ROLLO

1671

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

ROLLO N° 1671 (S1)

ACTA DE APERTURA DE MICROFILMACION:

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.

FECHA DE INICIACION DE LA MICROFILMACION: 31 de marzo de 1998.

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1997.

IDENTIFICACION DEL PRIMER ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. Nro. 9703300 Ref. a: Parte Nro. 070 de fecha: 29 de marzo de 1997. Fs. 01/01.

OPERARIO/S: Cbo. 2da. Sonia Mello y Sdo. 1ra. Marlene Silva.

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

DESCARTE: // / ////////////////

PREPARACION DOCUMENTAL:

CONTROL: Personal del A.G.I.I.

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el primer documento en la apertura del acta, se procede a la iniciación de la microfilmación firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.M.

Efrain Silva

El Jefe del AGII DE LA D.G.I.D.

Cnel.

Dorval D. Rodríguez

DOCUMENTOS

D.G.I.D.

AÑO 1997

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo, marzo 29 de 1997.-

PARTE NRO. 070

//

SECTOR PRIVADO

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

HOSPITAL SANATORIO ESPAÑOL

Se mantienen en estado de alerta ante la posibilidad de que en el mes de Mayo del Cte. sean enviados más trabajadores al Seguro de Paro.-

UNION NAC.DE TRAB.DEL METAL Y AFINES

En la próxima semana en gremio realizará una campaña de Sindicalización a nivel de Montevideo, con el fin de captar a los trabajadores que no estan afiliados al Sindicato y a las empresas que carecen de organización Sindical.-

//

SECTOR PUBLICO

FED.DE OBREROS Y EMP.DEL M.T.O.P.

Tienen previsto para el mes de Abril el corte de Rutas Nacionales, conjuntamente con COFE realizarán un paro de 24 horas antes del 1ro.de Mayo.-

ORIGINAL

FED.DE FUN.SALUD PUBLICA

HOSPITAL VILARDEBO

Continua ocupado desde el 18/03. Esta prevista para el día 31/03 la realización de una Asamblea.-

COLONIA ETCHEPARE y COLONIA SANTIN C.ROSSI

Dpto de San José

Se encuentran en estado de alerta en espera de una solución favorable y en caso de que ésta no se de pasarán a la ocupación de los locales y a un paro por tiempo indeterminado.-

HOSPITAL HOGAR PIÑEYRO DEL CAMPO

Desde el 21/03 los funcionarios de éste nosocomio, en solidaridad con los funcionarios de los Centros de atención Siquiatricavienen realizando paros de dos horas p turno.-

//

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIASe mantiene incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luís SAMANIEGO y Sonia GORA alojados en la calle Dr.Felipe Ruiz Puente Nº 5501, Pajas Blancas.-

//

Poco hay.

001/01

9703300

DIRECCION ... INFORMACION DE ... 07 ABR. 1997
SECRETARIA
Fecha 3/4/97
9733000/56
Nº de Identificación

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

ARCHIVO

Montevideo, marzo 31 de 1997.-

PARTE NRO. 071

SECTOR PRIVADO

UNION NAC.DE TRAB.DEL METAL Y RAMAS AFINES

El gremio efectuara una campaña de sindicalización a nivel de Montevideo,con el fin de captar a los trabajadores que no estan afiliados al Sindicato y a las empresas que carecen de organización sindical.-

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALU

HOSPITAL SANATORIO ESPAÑOL

Continuan en estado de alarma ante la posibilidad de que sean enviados al Seguro de Paro de 24 Trabajadores.-

ORIGINAL

SECTOR PUBLICO

ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE U.T.U.

Emilio Frugoni Nº 1176

El gremio propuso efectuar un paro de 24 horas en toda la enseñanza.-

FEDERACION DE FUNC.DE SALUD PUBLICA

En reclamo de aumento salarial sin discriminación de personal se encuentran movilizados.-

HOSPITAL VILARDEBO

Se encuentra ocupado desde el 24/03 estando prevista para el día de hoy la realización de una Asamblea.-

COLONIA ETCHEPARE Y COLONIA SANTIN C.ROSSI

Dpto de San José

Continuan en estado de alerta a la espera de una solución favorable y en caso de que esto no ocurra efectuaran un paro por tiempo indeterminado pasando a la ocupación de los locales.-

ORIGINAL

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Se mantiene vigilada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAMANIEGO y Sonia GORA alojados en la calle Dr.Felipe Ruiz Puente Nº 5501,Pajas Blancas.-

ORIGINAL

Nº 001/01 970330 1

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
07 ABR. 1997
SECRETARIA
Fecha 3/4/97
970330/56
Nº de Identificación

FECHA 17,04,97 INICIAL SA

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO
F 18,4,92
Inic.: SM

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Abril 01 de 1997.-

P A R T E NRO. 0 7 2

//

SECTOR PRIVADO

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

HOSPITAL SANATORIO ESPAÑOL

Ante la posibilidad que en el mes de Mayo sean enviados al Seguro de paro más trabajadores se encuentran en estado de alerta.-

UNION NAC. DE TRAB. DEL METAL Y AFINES

En esta semana el gremio lanzará en Montevideo una "Campaña de Sindicalización" con el fin de captar a los trabajadores que no estan afiliados al Sindicato y a las Empresas que carecen de organización sindical.-

EMPRESA NORTEL

Ciudad de Pan de Azucar

Se encuentran movilizados a raíz del envío al Seguro de Paro de 6 obreros por problemas economicos.-

//

SECTOR PUBLICO

ASOC. DE FUN U.T.U.

Tienen previsto realizar el día 19/04 una asamblea general y en el mes de Julio efectuaran el Congreso con el fín de realizar las reformas estatuarias.-

FED. DE OBREROS Y EMPLEADOS DEL M.T.O.P.

Sección Vialidad

Tienen previsto para el mes de abril el corte de Rutas Nacionales y conjuntamente con C.O.F.E. efectuar un paro antes del 1 de Mayo.-

//

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA: Se mantiene incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAMANIEGO y Sonia GORA alojados en la calle Dr. Felipe Ruiz Puente Nº 5501 Pajas Blancas.-

//

F. 001 04 970303

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
07 ABR. 1997
SECRETARIA
Fecha 3/4/97
970303/54
Nº de Identificación

ORIGINAL

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"D E S P A C H O"

Montevideo,Abril 02 de 1997.-

P A R T E NRO. 0 7 3

//

SECTOR PRIVADO

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

HOSPITAL ITALIANO

Bvar.Artigas 1632

Fué ocupado en el día de ayer hasta la hora 24.00'en contra de la tercerización de la Limpieza comprometiendose el Directorio de dicho nosocomio a mantener una entrevista con el gremio,antes del día lunes.-

HOSPITAL SANATORIO ESPAÑOL

Continuan en estado de alerta ante el posible envío de trabajadores al Seguro de Paro,sumandose a los que ya estan.-

UNION NACIONAL DE TRAB.DEL METAL Y RAMAS AFINES

El gremio comenzará en esta semana una "Campaña de Sindicalización"a nivel de Montevideo,con el fin de captar a los trabajadores que no estan afiliados al Sindicato y a las empresas que carecen de organización sindical.-

ORGANIZACIONES GREMIALES Y SOCIALES

ASOC.DE MERETRICES PUBLICAS DEL URUGUAY

Esta Asociación llevará a cabo su 3er.Encuentro Nacional de Trabajadores Sexuales,el próximo 9/04 en el horario de 08.30' a 19.00',destacándose que dicho encuentro se efectuará en la Sala Artigas.-

//

SECTOR PUBLICO

ASOC.DE FUN U.T.U.

Emilio Frugoni Nº 1176

En la semana entrante se definirá la realización de un paro a nivel nacional,propuesto por ésta Asociación.-

FEDERACION DE FUN.DE SALUD PUBLICA

Avda.Fdez.Crespo Nº 2173

En reclamo de aumento salarial sin discriminación de personal se encuentran movilizados.Los funcionarios del Hospital Vilardebó continuan con la ocupación de dicho nosocomio,estando la entrada del mismo con una guardia gremial que controla el acceso.-

FEDERACION DE OBREORS Y EMP.DEL M.T.O.P.

Conjuntamente con los obreros nucleados en C.O.F.E. efectuarán un paro de 24 horas antes del 1ro.de Mayo teniendo previsto además la el corte de rutas nacionales.-

//

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Continua incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAMANIEGO y Sonia GORA alojados en la calle Dr.Felipe Ruiz Puente Nº 5501 Pajas Blancas.-

//

001/01

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 3/4/97
9703304/56
Nº de Identificación
9703304
07 ABR. 1997

ORIGINAL

1/4

ARCHIVO

01-APR-1997 12:10 DNII. DESPACHO 5982910319 P.01

Ministerio del Interior

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
Montevideo - Uruguay
Phone: 598-2-98 06 83
Fax: 598-2-91 03 19

FECHA/DATE: 01/04/1997.-

DE/FROM: DEPARTAMENTO Nro.3

PARA/TO:

FAX: 203

ASUNTO/SUBJECT: PEDIDO DE ANTECEDENTES

PAGINAS/PAGES: 04.-

TEXTO: SE ADJUNTA LISTADO DE ASPIRANTES A INGRESO AL INSTITUTO POLICIAL, A EFECTOS DE QUE SE INFORMEN ANTECEDENTES

CANTIDAD : 105 PERSONAS.

SALUDA A USTED ATENTAMENTE

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO: FRANCISCO LOPEZ

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 3/4/97
9703306/56
Nº de Identificación

PARTES Poco Log

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 07/04/97
Nº 120/97

DISTRIBUCION : 1)- D.G.I.D.
2)- D.G.R.T.I.D.

Nota: Ante dificultades en la recepción del presente, efectuar comunicación a los Teléfonos 598-2-90 11 55 - 98 00 83.-

Maldonado 1121
Montevideo, Uruguay

001/04

9703306
07 ABR. 1997

FECHA 21/11/97
Procesado a Sistema DFX
OBSERVACIONES
INICIAL

FECHA 21/11/97 INICIAL (SK)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

LISTADO DE ASPIRANTES A INGRESO: Oficio: 225.-

HOJA No. 01.-

ORD:	APELLIDOS Y NOMBRES :	CED.IDENT:	CRED.CIV.
01	BEROIS OLIVERA:Nestor Javier.-	1.738.154-8	AAB:8162.
02	FERREIRA SORIA:Enrique Arturo.-	3.420.687-4	BJB:21083.
03	RIVAS CAPPARELLI:Leonardo Ruben.-	2.890.630-7	BMA:32500.
04	VITELIO ACOSTA:Sergio Adrian.-	3.766.812-2	CMF:17578.
05	ALMEIDA SANCHEZ:Marcos Gaston.-	3.426.901-2	CQA:12721.
06	ANTUNEZ ALVES:Marlond Moored.-	2.927.455-1	HAB:48932.
07	LOPEZ BRIAN:Juan Marcelo.-	1.899.594-8	BDD:7064.
08	NUÑEZ GOMEZ:José Carmelo.-	2.955.627-0	HFG:3112
09	COIMBRA VITANCURT:Mauricio Daniel.	3.604.590-5	BJA:28300.
10	VIOLA ANDOLFATTO:Hector Luis.-	3.101.076-3	
11	FLIELLER FLIELLER:Dietter Gabriel.	3.900.061-1	DAB:8931.
12	GILLES GRAÑA:Jorge Eduardo.-	3.045.461-1	BNA:51451.
13	FERNANDEZ FERNANDEZ:Guillermo A.- FR	4.324.366	JAE:12279.
14	SANTOS SESCA:Washington Alfredo.-	2.930.988-1	BDM:90643.
15	MORALES RECOBA:Jonny Fabian.-	3.719.428-8	SAA:38361.
16	VIERA AGUILERA:Hector Omar.-	2.968.667-9	SAA:38361.
17	MENDEZ PINTOS:Maximiliano.-	3.848.836-3	BDA:103365
18	CAETANO RODRIGUEZ:Wilman Gervasio.	1.763.966-0	BZB:59299.
19	CANO RODRIGUEZ:Fernando Daniel.- FR	1.883.203-7	BZB:57334. FR
20	BENBENUTO MIRANDA:Washington D.-	2.006.735-3	CDA:86837.
21	ROMERO SILVERA:Sebastian.-	2.005.262-3	BJA:28184.
22	GUILLERMO CARDOZO:Martin Jesus.-	2.744.935-0	BOB:39222.
23	VIANNA FERREIRA:Esteban Javier.-	1.833.755-4	BLB:38157.
24	PESSINA SERDIO:Martín Luis.- FR SUT	1.947.084-6	BPB:14692. FR
25	ALMARAN LUGO:William Arnaldo.-	1.915.934-6	BBA:35012.
26	GAVILANES IBARRA:Richard Henry.-	2.526.645-5	BDD:6783.
27	COITINHO LLEGUIS:Richard Daniel.	2.730.989-5	BDD:6072.
28	CONTRERA TAROCCO:Tito Nerton.-	4.170.815-6	BTA:23964.
29	FLEITAS ESPINOSA:Martín Leonardo.	3.123.679-5	BDA:102133
30	ALANIZ ACEREDO:Luis Angel.-	1.946.502-5	BOB:31342.
	OFICIO:226.(IDATYC).-		
31	CABALLERO GALEANO:German Andres.-	3.134.688-1	AKA:13899.
32	RODRIGUEZ:Juan Carlos.- RV	2.586.224-1	HBB:2636.
33	SUAREZ:Ricardo Andres.- POSFR	3.943.897-7	CDA:90483.
34	DORADO CORRALES:Luis Alberto.-	3.104.984-3	BVB:46659.
35	COR SCOLA:Carlos.-	3.943.897-7	CDA:90483.
36	RODRIGUEZ GOÑI:Raul Guillermo.-	3.532.234-4	BTA:26539.
37	BLANCO:Francisco Alejandro.- FR	1.547.367-8	BDA:80766.
38	CARRO MORONI:Javier.-	1.919.836-9	BDA:99283.
39	TABARES ESPINDOLA:Juan Carlos.-	3.839.384-7	BDA:99283.
40	FARRA SMUCLER:Peter Walter.-	4.209.582-9	BZA:42757.

AEB 11220

9703306

002

LISTADO DE ASPIRANTES A INGRESO:Oficio;226.-

HOJA No. 02.-

ORD:	APELLIDOS Y NOMBRES :	CED.IDENT:	CRED.CIV.
41	COLLAZO DIAZ:Walter Gabriel.-	1.762.265-3	BTB:30841.
42	BARCA RUSELLA:Artigas Braulio.	3.091.131-6	BNB:43463.
43	DA SILVA LOPEZ:Gustavo Adolfo.-	1.976.204-1	BDA:90467.
44	FERNANDEZ LOPEZ:Angel Ignacio.-	4.145.953-5	REA:1810.
45	PEREDA:Juan Marcelo.-	1.968.025-7	BNB:50353.
46	CORREA PIRIZ:Miguel Angel.	4.299.578-6	BTA:26507.
47	DELAQUA RODRIGUEZ:Gabriela E.	2.758.021-7	
48	FAGUNDEZ CASTRO:Ana Eugenia.-	1.800.721-4	BCB:34827.
49	PASSANANTE VAHID:Mara Angelica	1.800.721-4	BCB:34827.
50	CELLE ROSA:Bibiana.-	1.885.925-7	GAA:35345.
51	RIVERO Andrea Susana.	3.656.042-8	GAB:8662.
52	VELEZ MIMBACAS:Feliciano.-	4.285.759-2	
53	MACHADO:Leonardo Feliciano.	4.285.759-2	BJA:28218.
54	VARGAS DE LEON:Carlos Javier.-	2.597.069-6	BCB:55316.
55	CASTRO DA MADEIRA:Eduardo.-	1.966.376-4	BTA:16303.
56	COSTA DA CUNA:Camilo.-	3.100.549-7	BOA:20517.
57	CASAS FERCCHENA:Reina Irai.-	930-055-8	
	OFICIO:227 de IDATYC.-		
58	VILA CABALLERO:Luis Alberto.-	3.052.867-6	AZA:40777.
59	MIÑOZ:Hector.-	3.087.811-6	CDA:73812.
60	SEGOVIA LIZCANO:Cesar.-	4.315.113-1	EDA:102560
61	CORREA LIBONATTI:Robert Daniel.	4.193.639-9	SBA:27188.
62	FERREIRA MOREIRA:Walter.	2.563.766-8	AKA:11436.
63	CAROU TARDUGNO:Wilman Ricardo.	3.198.563-7	BNA:50839.
64	BARBOZA DE LOS SANTOS:Luis [illegible].	1.878.015-1	EDA:95012.
65	GONZALEZ CALEJO:Washington Dail.	3.766.169-1	CEA:27526.
66	TOR GUILLERMO:Gabriel Alejandro.	3.628.004-2	BRB:14070.
67	LOPEZ de FREITAS:Richard Hugo.-	3.127.553-7	TAA:54163.
68	GUARISCO HERNANDEZ:Eduardo Marcelo	1.958.498-8	BAB:54925.
69	PEREIRA MELO:Carlos Humberto.	2.766.681-9	CMG:3183.
70	PEIRAO STRIPPE:Andres María.-	3.434.528-8	BDA:10728.
71	LEDESMA SUAREZ:Juan Bernardo.-	2.981.870-5	BDB:51278.
[illegible]	[illegible]RA MENDOZA:Paolo Gustavo.	3.458.292-5	BZA:42271.
[illegible]	[illegible]RANCO:Jean Pierre.	1.891.267-9	BRA:41490.
[illegible]	[illegible]DO:Gustavo Enrique.-	1.616.370-5	BEB:9771.
75	[illegible]RA MONTEAGUDO:Juan Carlos.	3.206.685-4	BOB:37483.
76	ARCAIRE SERVIA:Andrea Betina.-	2.750.243-7	BNA:51338.
77	CHAVES GORDILLO:Christian Luis.	4.274.531-7	BZA:42263.
78	GARCIA MORUN:Richard Edward.	1.838.591-5	BDB:63364.
79	IGUINI CUELLO:Alejandra Noemí.	2.961.233-7	ANA:7532.
80	ROMERO CASTIGLIONI:Osvaldo Clemente	1.356.542-9	BUB:19227.

OBSERVACIONES

Procesado a Sistema DPX

FECHA 21/11/97 INICIAL (SK)

003

9703306

04 12:16

LISTADO DE ASPIRANTES A INGRESO: Oficio: 227.-

HOJA No. 03.-

ORD:	APELLIDOS Y NOMBRES :	CED. IDENT:	CRED. CIV.
81	PIRIZ RIJO: Walter Serafín.-	1.761.771-3	CDA: 48238.
82	MARTINEZ LARA: María Fernanda.-	3.080.437-9	BBB: 43427.
83	RODRIGUEZ ORTIZ: Claudia Gabriela.-	3.370.744-1	ATB: 12846.
	OFICIO: 206 de IDATYC.-		
84	BARRETO DA LUZ: Miguel Darío.-	3.430.929-8	BTA: 26278.
85	MORENO: Ruben.-	3.293.158-0	CQA: 13751.
86	ALANO: Wilson René.-	3.508.720-5	ISA: 17091.
87	FARIAS ALVEZ: Julio Cesar.-	2.780.801-7	[illegible]: 313.
88 (1)	SILVEIRA MACHADO: Juan Andrés.- Pos FC	1.523.716-7	[illegible]: 39114.
89	VILLA: Walter Daniel.- Pos sit	2.926.834-4	BZB: 59893.
90	VILLANUEVA RODRIGUEZ: Gustavo P.-	1.934.771-8	BDA: 92320.
91 (2)	WAYSEL SILVA: Walter Javier.- Pos PC	3.636.345-4	BNB: 46590.
92	HERMAN CHARBONNIER: Richard W.-	3.225.421-1	OBC: 6989.
93	VAZ PIRIZ: Guillermo.-	1.774.990-0	BOB: 28865.
94	SILVERA MORALES: Jorge Ruben.-	4.096.739-1	BXB: 13760.
95	ROMERO FERREIRA: Alfredo Antonio.-	1.745.653-5	BUB: 24807.
96	GONZALEZ GOMEZ: José Javier.-	2.922.075-4	TDA: 2165.
97	LLANES CASAVIEJA: Heber Jesús.-	1.994.232-8	PTA: 15594.
98	VALDES CASTILLO: Mabel.- PR	2.513.060-4	[illegible]: 39431. PR
99	CHAPARRO MADRUGA: Lourdes Adriana.-	2.873.679-4	BZA: 19326.
100	OLIVERA ALONSO: Robert Fernando.- PR	1.729.796-3	OBRA: 34037. PR
101	FERNANDEZ MARTINEZ: Fernando Román	3.274.186-8	BTB: 31499.
102	FERREIRA: Artigas Andrés.-	2.542.079-8	BOA: 18593.
103	LATORRE BO: Fernando Gabriel.-	1.899.445-5	BDA: 99146.
104	GUILLEN FERREIRA: Sandra Isabel.	2.687.239-2	BOB: 32022.
	OFICIO: 211 de IDATYC.-		
105	ROVELLI GARCIA: Carmen Natalia.-	4.144.439-4	BZC: 12268.

004/4 9703306

(1) N. 5112 31 08 71
Dom. Austones 5215 (E)
Isolla Italia e/ Turin
edad 26
Oficio t. cont. 1

(2) N. 10027 16 03 65 [illegible]
Dom. San [illegible] 2265 Apto 3

9 82713.7
73918.85

FECHA 21/11/97 INICIAL (SK)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

DOCUMENTO 9703308

TITULO EEUU & México: Fortalecen cooperación Antinarcótico.-

EFE 29/01/97

XY2715

U POXBT 01-29 [illegible] 507625 11662
mun exg icx 65092 11349 11341
11676
EEUU-MEXICO 65890 11214 11356
EEUU Y MEXICO FORTALECEN SU COOPERACION LUCHA ANTINARCOTICOS

Washington, 29 ene (EFE).- Estados Unidos y México fortalecieron ~~hoy, miércoles~~, su cooperación en la lucha contra el narcotráfico, lo que ambos gobiernos consideran el "enemigo común".

El anuncio fue hecho en una rueda de prensa conjunta ofrecida hoy por el "zar anti-narcóticos" de EEUU, Barry McCaffrey, y el procurador general de México, Jorge Madrazo.

"Sólo con la cooperación y confianza recíproca podremos avanzar, enfrentar y vencer al fenómeno del narcotráfico", declaró Madrazo poco antes de concluir su primera visita oficial de dos días a Washington.

McCaffrey destacó la estrecha relación bilateral en la lucha contra el tráfico de drogas, lo que en su opinión se traduce en los altos volúmenes de decomisos de narcóticos y detenciones de destacados narcotraficantes en 1996.

El "zar anti-narcóticos" alabó "la absoluta entereza" y dedicación de Madrazo y de su colega mexicano, Jesús Gutiérrez Revollo, en el combate al narcotráfico e informó de que 200 agentes mexicanos murieron en 1996 en esa tarea.

Madrazo negó que su visita a Washington haya tenido el propósito de gestionar la "certificación" de la Casa Blanca a la lucha mexicana contra las drogas.

"Vinimos a EEUU a fortalecer las fórmulas de la cooperación, sólo con la cooperación y recíproca confianza podremos enfrentar y vencer al narcotráfico. Es a través de la cooperación que podremos obtener mejores resultados", declaró Madrazo.

McCaffrey eludió responder si EEUU ratificará la "certificación" al trabajo realizado por el Gobierno de México, pero insistió en que "el Gobierno de México está comprometido con la comunidad internacional en el combate a las drogas".

El alto funcionario estadounidense reiteró que México es el único país en el mundo que alcanzó en 1996 las más altas cuotas de erradicación de plantaciones de amapola y marihuana, contando con el apoyo de sus militares.

McCaffrey expresó asimismo la satisfacción del Gobierno de EEUU por la tarea cumplida por México en la lucha contra el tráfico de drogas.

En ese sentido, señaló que los presidentes Bill Clinton y Ernesto Zedillo comparten la meta común de disminuir el consumo de drogas ilegales dentro de una estrategia compartida.

México es un aliado de primer orden de EEUU en el combate a las drogas porque por su territorio pasa el 70 por ciento de la cocaína proveniente de Sudamérica y es un importante proveedor de marihuana y heroína.

Sobre el asunto de la extradición de mexicanos reclamados por la justicia mexicana, como el caso de Mario Ruiz Masseiu, (el ex subprocurador general), el fiscal mexicano expresó su esperanza de que pueda lograrse a través de los cauces judiciales la repatricación de los acusados para éstos comparezcan ante la justicia de su país.

En cuanto a los trámites sobre el caso del ex presidente mexicano, Carlos Salinas de Gortari, el fiscal general dijo que

01-02

9703308-

una misión estuvo recientemente en Dublín (Irlanda) para tomarle

un declaración cuyo contenido no será hecho público.

Reconoció el interés público mexicano de exclarecer los casos del ex presidente y su hermano, pero recalcó que "no sacrificaremos la exactitud de la investigación por la velocidad".

Durante su visita a Washington, Madrazo se reunió con la secretaria de Justicia, Janet Reno, y los responsables del Departamento Antidrogas, la Oficina Federal de Investigaciones, el Servicio de Aduanas y congresistas. EFE

frb/esc/fjc

01/29/20-34/97

9703308-

IV

XM4380

U POXBT 01-30 00181
ick mun exg

ITALIA-REFERENDOS (Avance)
CONSTITUCIONAL ADMITE ONCE REFERENDOS Y RECHAZA DIECINUEVE

Roma, 30 ene (EFE).- El Tribunal Constitucional italiano aprobó hoy, jueves, la convocatoria de once referendos y rechazó la celebración de otras diecinueve consultas.

Una parte de los treinta referendos, examinados por el Constitucional durante las últimas semanas, había sido propuesta por los radicales de Marco Pannella y otra por los gobiernos regionales.

Entre los aprobados figuran el referendo para facilitar el reconocimiento de la objeción de conciencia, para la abolición del Ministerio de Agricultura y la desaparición de la "golden-share" (el Gobierno se reserva la posibilidad de intervenir en decisiones estratégicas de una empresa privatizada).

Por el contrario fueron rechazadas las consultas de contenido político, como la de la abolición de la cuota proporcional del 25 por ciento de la actual ley electoral mayoritaria.

Tampoco fueron admitidos los referendos sobre la legalización de las drogas "blandas", la prohibición de realizar abortos en clínicas privadas y la desaparición de los Ministerios de Industria y de Sanidad. EFE
CGM/ig

01/30/11-59/97

Nº DOCUMENTO 9703309
TITULO ITALIA: No fueron admitidos referendos sobre legalización de drogas blandas.-
FECHA 30/01/97
EFE.
11176 11675
10184
507604
11233
11365

9703309-

XI7969

R SUCBT 01-30 00214
mun exg ick

ITALIA-MAFIA
DETENIDOS 19 POLICIAS POR COLUSION CON CAMORRA NAPOLITANA

Nápoles (Italia), 30 ene (EFE).- Diecinueve policías, entre ellos varios inspectores, fueron detenidos hoy, jueves, en Nápoles por colusión con los clanes de la Camorra de los pueblos vesubianos de Portici y Ercolano.

Además de los agentes, la Policía informó de que también fueron detenidos cinco mafiosos y le fue notifica una orden de arresto al capo camorrista Raffaele Ascione, que ya cumple condena por otros delitos.

Las detenciones se produjeron tras las informaciones facilitadas a la Policía por varios mafiosos colaboradores de la Justicia, entre ellos Leonardo Zirpoli, cuyo hijo Ciro, de 16 años, fue asesinado el pasado domingo en Ercolano, en las faldas del volcán Vesubio.

Los agentes prestaban actualmente servicio en comisarías de Nápoles pero anteriormente lo habían hecho en la de Portici-Ercolano, desde la que dieron amparo, según la acusación, a los capos mafiosos locales.

De acuerdo con la acusación, los agentes recibían sueldos mensuales de los clanes de la Camorra que lideran los Ascione, Cozzolino y Vollaro, que oscilaban entre los 625 y los 3.125 dólares, y en contrapartida concentraban sus acciones policiales contra los clanes rivales.

También facilitaron armas y dieron cobertura para el tráfico de drogas a los clanes que les pagaban. EFE

JL/ah/mlr

01/30/19-48/97

Nº DOCUMENTO 9703310
TITULO ITALIA: Detenidos 19 policías por colusión con la camorra napolitana.-
PROCEDENCIA EFE
FECHA Y PROCEDENCIA 30/01/97
VINCULACIONES 11176 11214
10184 11229
30to04 11422
11113
11514
11224

01-01

9703310-

X05301

U SUCBT 01-31 00202
amt

COLOMBIA-DELINCUENCIA
ABATIDOS JEFE Y TRES MIEMBROS BANDA SICARIOS

Bogotá, 30 ene (EFE).- El jefe y tres miembros de una banda de sicarios que operaba en la región cafetera fueron abatidos hoy por efectivos de la Policía secreta colombiana en la localidad de Balboa, en el oeste del país, dijeron fuentes oficiales.

Los delicuentes fueron identificados como Martín Bermúdez Rendón, alias "Martín Fierro", cabecilla del grupo; Ernesto Vergara, "Botija", y José Rojas Morales, "Goyo", y un hombre conocido por "Milciades".

La muerte de los cuatro malhechores se produjo en un enfrentamiento con agentes del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS, policía secreta), en una finca de Balboa, en el departamento cafetero de Risaralda.

"Martín Fierro" tenía pendientes varias órdenes de captura por distintos asesinatos, entre ellos los de una familia a finales del municipio de La Virginia, también en Risaralda.

Según el DAS, el jefe de la banda de sicarios trabajaba al servicio del presunto narcotraficante José Olmedo Ocampo, señalado, como cabecilla del cartel de la heroína en Pereira y Norte del Valle.

En la acción policial se les incautaron pistolas, revólveres, granadas de fragmentación y municipión para escopetas, así como equipos de comunicaciones. EFE

ifs/fmr/nd

01/31/00-27/97

Nº DOCUMENTO 9703312
TITULO COl: Abatidos Jefe y tres miembros de bandas
PROCEDENCIA 30/01/97 sicario vinculados al NT.—
FE EFE
VINC 11176 11662
6509Z
65592
11224
1214
11229
11422

9703312-

01-01

DP2348

B SUCBT 01-30 00137
mun exg icx

COLOMBIA-DROGAS (avance)
HALLAN GRAN COMPLEJO COQUERO PRODUCIA CERCA 2 TONELADAS DIA

Bogotá, 30 ene (EFE).- Un gigantesco complejo donde se fabricaban cerca de dos toneladas diarias de cocaína, e incluso tenía pista de aterrizaje con torre de control, fue hallado por las autoridades colombianas, informaron hoy fuentes oficiales.

La Policía Antinarcóticos cree que se trata de la mayor instalaciones de fabricación de cocaína halladas en el país, incluso mayores que el desmantelado en 1984 "Tranquilandia", de propiedad del abatido "capo" Pablo Escobar, entre otros.

El complejo, en el que fueron decomisadas 8 toneladas de cocaína, tiene cuatro kilómetros cuadrados de extensión y fue descubierto en el municipio de Miraflores, conocido como el "Paraíso de la coca", en el departamento selvático y sureño del Guaviare, dijeron a EFE fuentes oficiales. EFE

IFS/JMA

01/30/20-52/97

Nº DOCUMENTO 9703313
TITULO COL: Halla gran complejo coquero produla cerca
PROCEDENCIA 30/01/pt cerca de 2 ton. de cocaina.—
FECHA Y PROCEDENCIA EPR
VINCULACIONES 11176 11226
65092
65592
11351
11352
11359

01-01

9703313-

Nº DOCUMENTO 9703314

TITULO Col. Nuevo Emb. Esg. 9 EEU seguro que no se puede perder guerra contra NT.-

PROCEDENCIA Efe.

FECHA DE PROCEDENCIA 30/01/97

VINCULACIONES 11176 65890 11512 65092 11049 11515 65592 11349 11225

XE5775

R POXBT 01-30-00486

pur aca sur exg eut mag exo icx

COLOMBIA-DROGAS/EEUU

ESGUERRA: GOBIERNO SAMPER NO PUEDE PERDER GUERRA NARCOTRAFICO

Washington, 30 ene (EFE).- El nuevo embajador de Colombia en Estados Unidos, Juan Carlos Esguerra, consideró hoy que "no podemos perder" la guerra contra el narcotráfico, al explicar la campaña del Gobierno que preside Ernesto Samper contra los carteles del narcotráfico y la guerrilla, que consideró aliados.

El diplomático, que en breve presentará sus cartas credenciales al presidente de EEUU, Bill Clinton, utilizó el foro del National Press Club de Washington para exponer ante la opinión pública estadounidense los grandes esfuerzos de su Gobierno y el pueblo colombiano para responder a la "agresión" del narcotráfico.

Esguerra mencionó la falta de comprensión de algunos sectores de la opinión pública internacional, especialmente estadounidense, al afirmar que "ésta es una guerra que la continuaremos, pero necesitamos de la comprensión y cooperación internacional".

"Hay mucha gente en el mundo que piensa que no hacemos nada y que somos tolerantes con el narcotráfico. Eso no es cierto", dijo el embajador en una rueda de prensa, y aseguró que "1996 fue un buen año" al referirse al descabezamiento de los carteles de las drogas.

Colombia destinó el año pasado 1.300 millones de dólares a la lucha contra el narcotráfico, decomisó 614 toneladas de hojas de coca y 56 de cocaína, así como un gran volumen de precursores químicos.

En 1996 también se logró la mayor destrucción de laboratorios y pistas clandestinas de todos los tiempos, y la campaña contra los carteles se desarrolló también en los campos judicial y económico para desmantelar su poder financiero, subrayó el diplomático.

Esguerra destacó "el coste de sangre" que supone para el pueblo de Colombia la guerra contra estas mafias.

El embajador reconoció la preocupación de su Gobierno por la alianza entre el narcotráfico y la guerrilla, lo que, a su juicio, facilita a unos disponer de protección para los cultivos, laboratorios y pistas clandestinas, y a otros de parte del caudal de dinero que genera la droga.

El desarrollo de esa alianza ha permitido mejorar el "contrabando" de cemento y gasolina, cuyo uso permite que el proceso de fabricación de cocaína se reduzca a diez días.

El cemento es un poderoso elemento que utilizan los "narcos" para acelerar el secado de la pasta, y la gasolina activa la succión del alcaloide de las hojas de coca en maceración.

Además, la cooperación de Colombia y Venezuela en la frontera común, tanto militar como policial, logró una disminución de la influencia de los grupos narcotraficantes y de la guerrilla en esa zona, declaró Esguerra.

El embajador colombiano, al reiterar el compromiso del Gobierno que preside Ernesto Samper en la lucha contra el tráfico de drogas, dijo que la guerra contra la mafia no se desarrolló como un objetivo político.

"Estamos luchando por nuestro futuro y de nuestros niños", subrayó el diplomático, quien denunció que el narcotráfico utiliza a los pequeños como fuerza de trabajo en sus laboratorios

clandestinos y para la cosechas de coca. EFE
frb/esc/mmg/fr

01/30/17-48/97

Nº DOCUMENTO 9703315

TITULO "LOS [illegible] DE LOS JUEGOS", FUNDACIÓN [illegible]

PROCEDENCIA 21/01/97

FECHA Nº PROCEDENCIA [illegible] NOTICIAS

VINCULACIONES 11470 11214

65092

504466 11076

11365 11369

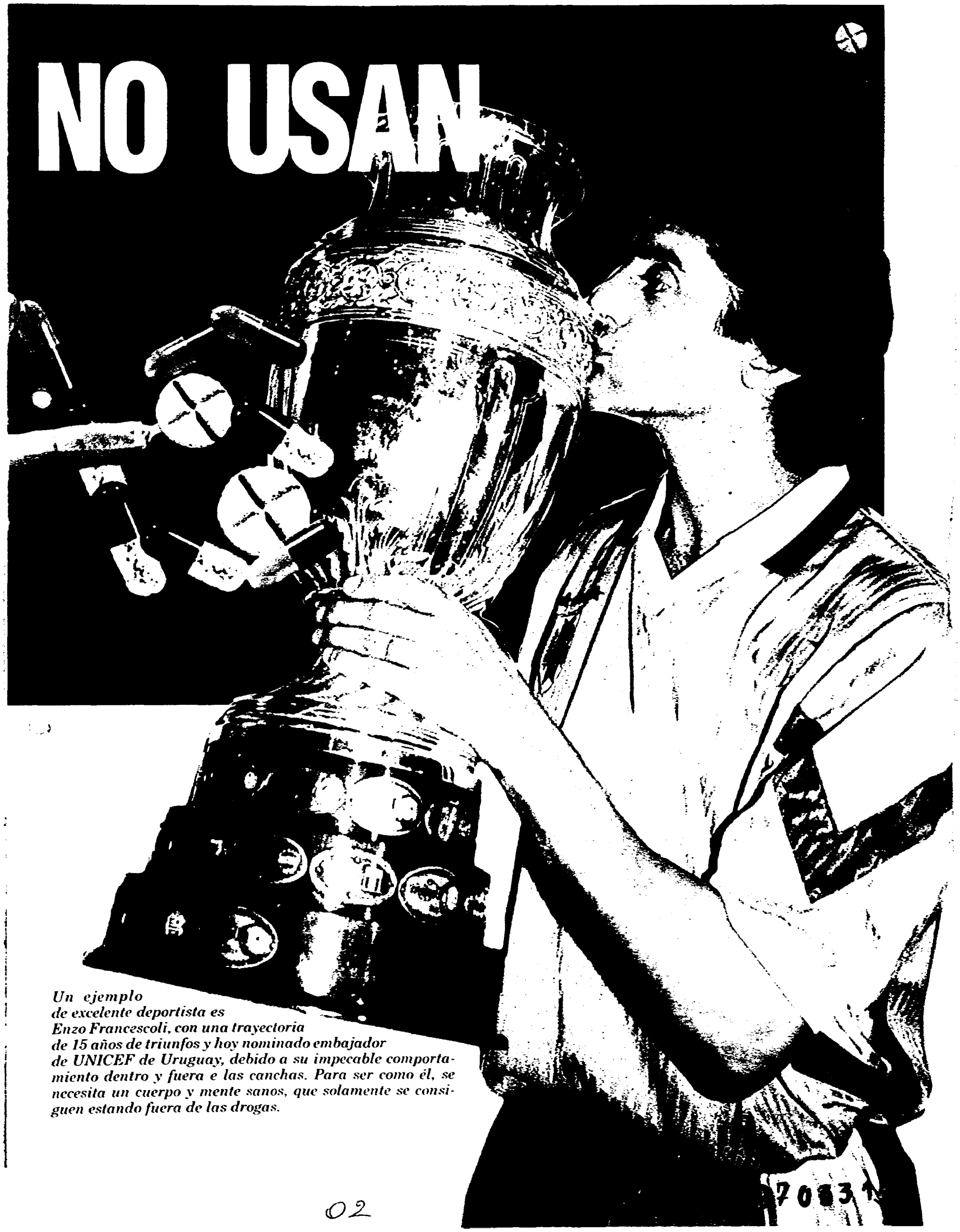
11235 11049

LOS GANADORES

<u>El combate es emprendido por toda la sociedad que no se acostumbra a convivir con sus males y flagelos. La droga avanza, si se la deja... Y, tras esa convicción, también se ha alineado Ultimas Noticias. Por eso este aporte: siete instituciones no gubernamentales y el Instituto Nacional del Menor desarrollan en las páginas siguientes sus estrategias para enfrentar a la droga y fortalecer el NO colectivo. Mucho hay para hacer y comunicar, para enseñar y compartir. Lo importante es actuar y decir lo que se debe decir, confirmando que estas cosas pueden pasarle a cualquiera de nosotros y nuestras familias, que es imposible pensar que «esto no me puede tocar a mí». Por eso hemos realizado este esfuerzo, mínimo, en comparación con el que cumplen estas instituciones y sus impulsores. Hay mucho más para contar y difundir. Esta es la primera parte de un extenso informe sobre este tema que llegará a través de estas páginas.</u>

01-27

9703315-



Un ejemplo de excelente deportista es Enzo Francescoli, con una trayectoria de 15 años de triunfos y hoy nominado embajador de UNICEF de Uruguay, debido a su impecable comportamiento dentro y fuera e las canchas. Para ser como él, se necesita un cuerpo y mente sanos, que solamente se consiguen estando fuera de las drogas.

02

Foto: Mauricio Tokman

Saettone

Una cultura de prevención para una libertad con compromisos

Según el Prof. Julio Saettone, Vicepresidente del Instituto Nacional del Menor (Iname), ésta abogó por lograr las herramientas sociales que permitan la instalación de barreras contra la drogadicción y otros flagelos sobre la base de una cultura de prevención, sólidamente afirmada en la conciencia crítica, racional y reflexiva, soporte de una libertad con compromisos.

Agregó que la familia debe mantenerse como principal formador de niños y jóvenes, asumiendo un papel orientador para el cual no tiene sustituto. En esa dirección aseguró que los muchachos y muchachas de hoy poseen «toda la información, saben qué es y qué pasa con el SIDA, la drogadicción, el alcoholismo, el tabaquismo, pero no tienen interiorizado un concepto de responsabilidad sobre el uso de esa información, que muchas veces pone en juego su vida».

Por otra parte, «el medio los deja muchas veces en soledad, y sólo les proporciona dos falsos conceptos: 'a mí no me va a tocar' y 'pruebo y salgo', que marcan que hasta ahora hemos errado en los mecanismos de trasmisión social».

Unidad de Prevención

Esa actitud «se va a notar hasta en el organigrama del Instituto, que está en pleno proceso de reestructura. Estamos creando una Unidad de Prevención, con la finalidad de trabajar en la órbita de la División Educación, donde pretendemos que el trabajo con la comunidad se haga a través de talleres 'vivos' con buenos técnicos y jóvenes, que permitan romper las barreras generacionales. Estos talleres se realizarán en distintas zonas y barrios, con participación de representantes oficiales y de las organizaciones no gubernamentales que trabajan en el tema».

Una experiencia muy importante fue un acto realizado en el Teatro Macció de San José, en coordinación con la Intendencia Municipal, la Jefatura de Policía y la institución privada Anaif. «El público prestó mucha mayor atención a los testimonios de los jóvenes que a las descripciones técnicas; en especial a las palabras de un ex drogadicto, que detalló su problemática, su 'carrera', propiciando una visión directa de sus vivencias. Lo mismo percibimos en un foro similar en Río Negro, y habíamos participado en el encuentro **Por la vida** en Maldonado».

Ese doble testimonio, técnico y vivencial, «debe ser cuidadoso y evitar la manifestación de elementos que puedan incentivar el acceso a la droga. Sólo contestar lo que ayuda a vivir, no lo que entorpece la vida. Y ese tipo de programas pensamos organizarlo desde la actual Escuela de Funcionarios, que se convertirá en el Centro de Formación y Estudio del Iname. Esa repartición, hasta ahora, sólo trabajó hacia dentro del Iname, formando funcionarios para nosotros y, por extensión, para instituciones privadas. Entendemos que esa actividad tiene que volcarse directamente hacia fuera, tanto en la formación como en la actividad directa de sus docentes».

IDOLOS Y CONTRAIDOLOS

Saettone admitió que los medios de comunicación, especialmente la televisión, imparten enseñanzas que muchas veces son negativas, planteando como ídolos a imitar a figuras que consumen drogas, o llevando ese consumo a formar parte de sentimientos de identidad y pertenencia grupal. «Contra eso existe un antídoto muy natural y seguro, que es la propia familia, que debe acompañar al niño o joven en el momento de enfrentarse a esos ejemplos».

Porque «una cosa es que ese tipo de 'contraejemplos' sean presenciados en soledad o con grupos de pares, amigos, y otra que lo sea junto al grupo familiar y con la presencia rectora, orientadora, consejera y, sobre todo, amorosa, de los padres».

Ese entorno debe implicar conciencia y responsabilidad, condiciones que harán posible revertir el ejemplo. Esto es: convertir la imagen negativa en material precioso para enseñar lo que no debe pasar. Y sigo pensando que en algunas cosas seguimos caminando mal, utilizando demasiado el recurso a la censura y la negación. Tenemos que hacer otra cosa. Decir «tú puedes ver tal película, pero en el seno de tu familia y comentándola con tus padres...»

UNA EXPERIENCIA EXITOSA

Con el Rotary Club Capurro y la Biblioteca Artigas-Washington de la Alianza Uruguay-Estados Unidos «hi-

03

970315.

cimos una experiencia de materiales variados, libros y videos que debían leerse o verse en cierto orden preceptivo, partiendo de elementos mínimos hasta alcanzar la descripción o visión directa de hechos muy fuertes vinculados a ese 'infierno' en todas sus dimensiones».

Fue «una forma de enseñar a apreciar y enseñar a educar. La graduación de experiencias permitió un proceso que permite un aprendizaje serio y evita confusiones. La experiencia se hizo en dos colegios privados, de muy buen nivel cultural. Citamos a los padres y les hablamos de ese 'cursillo' sobre droga para la familia, a través de videos y libros, agregando una hoja de evaluación que permitía conocer si el material había sido realmente analizado a fondo».

«La experiencia tuvo un resultado maravilloso. Reconozco que el nivel de los participantes era excelente, pero podemos seguir ese camino en otros ambientes. Y tan es así que las autoridades de la Embajada de Estados Unidos recomendaron la aplicación de ese programa de orientación en otros lugares, evitando que los lectores accedan al material de consulta de una forma desordenada e indiscriminada. Fue una experiencia de enseñanza gradual exitosa llevada al seno familiar».

PARES Y PRESION SOCIAL

Pero, aclaró Saettone, «contra la droga no hay garantía. Todo ese tipo de proyecciones y experiencias puede ser destruido por el poder de los grupos de pares, muchas veces más poderoso que los padres, sobre todo cuando actúan los preocupantes índices de la moda».

«Todos podemos comprobar cómo en un ambiente juvenil, por ejemplo, influye la marca de la vestimenta, el tomar o no alcohol, la marca de cerveza que el individuo elige y los rechazos generacionales, muchas veces condicionados por grupos de poder y difusión a los que no interesa la persona, sino sólo sus ganancias. Eso provoca condiciones de 'envase' del individuo cuyas proyecciones son increíbles, y derivan en aceptación forzosa de modas y comportamientos no deseados».

«Si no se sigue la 'onda', uno se aísla, lo que implica la aceptación de la interiorización de pautas absolutamente materiales, que dejan de lado el valor de la persona como tal. Es un problema social, educativo y hasta filosófico, pues esa falsa discriminación supone un revés para toda ética positiva. Están fallando los cuadros axiológicos ante una lata de cerveza, ¿podrán mantenerse los valores ante la tentación de la droga?»

MOMENTO DE DECISION

Entonces, «tenemos que lograr las estrategias adecuadas y los métodos pedagógicos apropiados para que la decisión del joven, que siempre es un acto 'en soledad', por más que esté rodeado de miles de pares, tenga un fundamento racional y reflexivamente, sobre droga y alcohol, pero también sobre todo otro problema que se le cruce en la vida en su etapa más difícil».

«No podemos exigir un equilibrio absoluto o que el joven se despoje de pasiones, sentimientos, impulsos, pero si ha sido bien formado, responderá adecuadamente a esos desafíos, y se convertirá, a su vez, en formador. Ese es el compromiso de formación de la personalidad, que no es un problema de los jóvenes, sino de los adultos. Por eso no debemos descargar culpas, endilgarlas a la televisión, el cine, los amigos, los profesores. Es la familia la célula que decide».

En el caso de la televisión, «en sí, desde el punto de vista formativo, es tan buena como mala. El problema es la soledad del chico ante la pantalla. Tenemos que lograr una cultura de prevención, con muchos capítulos: desde evitar accidentes, hasta adicciones perniciosas. Por eso entiendo que hay asuntos, como educación sexual, actitudes ante las drogas, relación humana, que deben integrarse en una asignatura, pero también dispersarse en capítulos en cada instancia educativa, evitando los rechazos naturales en los muchachos. Los jóvenes de este país tienen información, pero no el concepto de responsabilidad en su uso».

últimos noticias 35

04

9703315-

Foto: Antonio García

Cortinas y Basco: se trata de ayudar a un enfermo, no de reprimir a un vicioso incorregible.

Fundación Jellinek

Pionera en prevención y asistencia al adicto como enfermo

ME SIENTO BIEN sin drogas

La Fundación JELLINEK surgió en 1986, de la necesidad de llenar un espacio de la salud por entonces desatendido: el cumplimiento de una tarea preventiva y asistencial en relación al uso y abuso de drogas psicoactivas.

Desde principios de la década del 80, a iniciativa del Dr. Fernando Cortinas y otras personas de reconocida trayectoria en el ámbito nacional e internacional, se consagró una experiencia inédita y pionera en el Uruguay: la conformación de un Equipo Multidisciplinario que diseñó un Programa de Prevención y Asistencia totalmente nacional, cuyos objetivos esenciales tendían a dar respuestas válidas a ese importante problema social y sanitario.

El propio Cortinas, especialista en Medicina de la Adicción, junto a la Psic. Dolores Basco, Terapeuta Familiar y de Grupos, detallaron los elementos del trabajo de la Fundación y de la Clínica de Recuperación del Alcoholismo y otras Adicciones (CREA). Ambas instituciones funcionan en Prudencio Vázquez y Vega 1015, y la información sobre tratamientos y cursos de capacitación sobre uso y abuso de drogas se logra llamando a los teléfonos 71 44 17 y 48 75 83.

AYUDA, NO REPRESION

El Dr. Cortinas exhibió un reportaje concedido en marzo de 1987, a poco de abrir sus puertas Crea, donde recordaba que el alcoholismo y las adicciones en general ocupaban el tercer lugar en las causas de morbimortalidad, siguiendo a las enfermedades cardiovasculares y cancerosas.

Mientras eso ocurría en Uruguay, donde no existían clínicas de este tipo hasta la apertura de la pionera Crea, en el mundo se iban perfeccionando metodologías que permitían recuperar hasta un 80% de los adictos tratados.

Lo importante era terminar con el concepto de represión, basado en el alcoholismo y la drogadicción malentendidas como estigmas incurables, para pasar a la ayuda.

ENFERMEDAD MULTIPLE

La idea de que el alcoholismo es un vicio y afección moral, extendida a la drogadicción, debe ser sustituida por su consideración como enfermedad biopsíquica-social, que requiere más atención médica que censura y que afecta a todas las esferas sociales, sexos, edades, condiciones económicas e intelectuales.

Se llega a creer que condenando a un adicto, y hasta encarcelándolo, se soluciona un problema, cuando lo que hace falta es respaldarlo. Esa ayuda debe ser profesional e incluir la utilización de métodos estrictamente científicos, dirigidos a superar la dependencia en todos los órdenes o esferas apuntadas.

Por eso la Clínica, que depende de la Fundación Jellinek, formó un equipo multidisciplinario que asegura el rigor científico de cada paso y sesión, pues junto a los especialistas en adicciones trabajan cardiólogos, intensivistas, gastroenterólogos, endocrinólogos, psiquiatras y neurólogos.

OPERATIVA COMPLETA

La Fundación dispone de cuatro departamentos operativos de base: 1) Prevención y Educación, 2) Capacitación y Entrenamiento, 3) Investigación y 4) Asistencia.

El último está subdividido, a su vez, en cuatro Areas Técnicas estrechamente unidas: a) Servicio de Tratamiento Ambulatorio, b) Servicio de Tratamiento Sanatorial, c) Centro de Recuperación, d) Servicio de Asistencia Familiar.

En quince años de actuación, se ha desarrollado suficiente experiencia como para determinar objetivamente los aspectos del Programa que han podido ser llevados a cabo y aquellos cuya ejecución ha sido más dificultosa.

RECUPERACION INTEGRAL

Desde el punto de vista Técnico Asistencial se trabajó con éxito en el contexto de Comunidad Terapéutica

9703315

05

visualizada como Clínica CREA (1987-1989). El Departamento de Capacitación y Entrenamiento funcionó durante el período 1987-1989, realizándose Pasantías de Practicantes de Medicina, Médicos, Asistentes Sociales, Psicólogos, Nutricionistas, Acompañantes Terapéuticos y Licenciados en Enfermería.

El objetivo asistencial es que, concebido el problema como un proceso bio-psico-social, el objetivo es lograr y mantener la abstinencia total de sustancias psicoactivas, y la recuperación integral en todas las áreas afectadas del consumidor.

Esto supone llegar al abordaje familiar de los modos de relación que propenden a perpetuar el problema y de aquellos que surjan por los cambios introducidos por la abstinencia.

Desde 1989 se realiza Asistencia Intensiva Ambulatoria que consiste en: a) Asistencia individual, b) Asistencia con trabajo individual y grupal, c) Asistencia Familiar Nuclear y/o multifamiliar grupal, d) Jornadas terapéuticas cerradas.

A su vez, desde 1994 se desarrollan cursos dirigidos a personas vinculadas a áreas de trabajo tales como enseñanza, salud, empresas, actividad sociocomunitaria, para promover acciones tendientes a prevenir, orientar y/o apoyar grupos o personas preocupadas o enfrentadas al problema.

WINNERS DON'T USE DRUGS.

La Fundación entiende que aún no ha podido cumplir, fundamentalmente por la imposibilidad de lograr un status financiero estable, con objetivos fundamentales, como el de dar una mayor difusión con base científica a los problemas que analiza y encara, y la insistencia en la prevención para crear una conciencia comunitaria sobre el tema.

MAGENTA
06
9703315-

Foto: Antonio García

Manantiales

Cambiar proyectos de muerte por otros que alienten la vida

La Fundación Manantiales es un centro de diagnóstico y tratamiento de las adicciones, como la drogodependencia y el alcoholismo. Está formada por médicos, psiquíatras, psicólogos, ex adictos y colaboradores y cumple dos tareas principales: la prevención primaria, a través de intensas campañas de difusión que han hecho conocidos diversos eslogans contrarios a esos flagelos, y la asistencia a personas que padecen esas patologías.

Cuenta con cuatro sedes en Uruguay y otras tantas en Argentina, «donde unos 150 jóvenes están cambiando un proyecto de muerte por uno de vida». En nuestro país está en Montevideo (Canelones 1164, teléfonos 90 76 48 y 92 23 62/63; y Avenida de las Instrucciones 4601) y en Maldonado (la Comunidad Terapeútica de Ruta 9, kilómetro 129,500, teléfono 0842-69426, y en la capital departamental, Román Guerra y 25 de Mayo).

El trabajo de Manantiales fue reseñado por el Coordinador de la institución, Dr. Ricardo Schenker, quien insistió en que no tiene fines de lucro y fue formada por laicos de la Iglesia Católica, pero con una concepción ecuménica, por lo que toda persona, independientemente de su raza, religión y condición económica tiene derecho a recibir tratamiento.

Aplica una metodología resultante de experiencias realizadas en otras partes del mundo, fundamentalmente en Estados Unidos, Francia, España e Italia. Todo el staff recibe capacitación a nivel internacional y la Fundación está afiliada a las organizaciones mundiales de comunidades terapeúticas.

LLEGA UN «NIÑO»

Cuando un «niño» (así se denomina a quien no ha asumido sus responsabilidades de adolescente o adulto, y no se domina frente a la droga o el acohol) llega a Manantiales se hace un proceso de admisión, que es el primer contacto que se tiene con la persona. A través de ese paso se detecta la época del consumo, en qué año consumió, y otras características.

Pero la idea es enfatizar en la prevención. Por eso hacemos las campañas de verano, porque más del 50% de los jóvenes que se drogan comienzan en esta época y los narcotraficantes se mueven con una estrategia publicitaria, con un marketing muy adecuado a sus propósitos y, de alguna manera, lo que quieren y muchas veces logran es imponer su mercancía como moda. Engañan diciendo que el que se droga es el que tiene más mujeres (o chicos), es más piola. Es una campaña como la que quiere imponer un jean «del verano». Luego de la admisión se hacen tres o cuatro reuniones y un psicodiagnóstico para definir qué tipo de tratamiento necesita la persona.

TRES ABORDAJES

Manantiales utiliza tres puntos de vista para abordar el problema: tratamiento ambulatorio, centro diurno y comunidad terapeútico profesional. En este momento estamos trabajando con régimen ambulatorio y de comunidad terapéutica. Al primero lo llamamos la «aspirina», es para bajar un poco la temperatura con ese tipo de tratamiento. El chico viene dos veces por semana, y una tercera para terapia familiar.

Luego está el «antibiótico», que vendría a ser el hospital de día. Los chicos concurren a ese tipo de centro diurno dentro de un horario, de 9 a 18 horas, y duermen en su casa.

Finalmente, decimos que la comunidad terapéutica sería el «jeringazo» para que baje rápidamente la temperatura. El chico está durante un período de 8 a 12 meses internado. Como ya apuntamos tenemos dos comunidades terapeúticas, una en Maldonado y otra en Montevideo.

CON SUS PARES

Luego de la admisión, y una vez determinado el tipo de tratamiento, lo que se hace antes de ingresar al sistema normativo es un confronto: la misma admisión que le hizo el terapeuta se la hacen los propios internados, ellos cuestionan el motivo del recién llegado para ingresar y, como esto es voluntario, nadie quiere que ingrese alguien negativo dentro del grupo y distorsione el tratamiento de todos los demás.

Los chicos son los que lo aceptan o no al propuesto como nuevo compañero. Sólo hubo una vez que no acepta-

07 970315

ron, pero se volvió a realizar la admisión y esa vez la pasó.

Una vez que el chico ingresó, se le da o adjudica un rol. Cada persona que ingresa tiene un papel, partiendo del de «bebé», porque cronológicamente una persona puede tener treinta años y emocionalmente ser un niño, no creció, y una vez dentro de la comunidad es como que vuelve a evolucionar y, a medida que va progresando, va cambiando de rol. Pasa de edad en edad hasta llegar al rol de adulto, cuando vemos que lo cronológico coincide con lo emocional. Es cuando deja la comunidad.

LO MAS DIFICIL

Despues de esto comienza lo más difícil, que es la reinserción social. Luego de estar de alguna manera contenido, ya sea por los terapeutas o por los mismo compañeros, que tienen grupos terapéuticos coordinados por psicólogos, pasan a la calle, de donde salieron.

Un mes antes de terminar el tratamiento se nombra al que está por salir como director de la casa, y tiene la responsabilidad de todo. Los chicos duermen solos, todos los dias va alguien, pero tienen que demostrar avances, como se debe esperar de quien está contenido. Si no tiene esa capacidad, no puede asumir la responsabilidad de la calle. Ese director se encarga hasta de apagar la luz.

Ahí se presentan los miedos de la responsabilidad, Desean salir, pero no desea asumir ese papel, pues nunca tuvo responsabilidades o las dilapidó.

DOS FASES DE REINSERCIÓN

La reinserción tiene dos fases: la A dura aproximadamente tres meses. La persona concurre al centro, y cumple un horario de 9 a 18, donde se le dan distintas tareas para que se vaya insertando, y asiste a terapia individual, terapia grupal de reinserción, y terapia familiar. En realidad, luego hay una fase intermedia, donde a la persona se le da una horario para que vaya a buscar trabajo. En la fase B, teóricamente, la persona comenzó a trabajar o estudiar, y se sigue con las mismas terapias.

La terapia de reinserción dura aproximadamente 8 meses; la terapia total unos 18 meses. Todo depende de la persona. En Montevideo tenemos catorce y en Maldonado doce personas internadas, pero hay mucha deserción, reacción que ocurre en todo centro de este tipo. No sirve que la persona llegue obligada, pues la comunidad impone muchos límites (horario para bañarse, no pueden fumar un paquete de cigarros por dia, se tienen que levantar a las 7 y acostarse temprano)

INFODROGA

La campaña ya iniciada, bajo el lema **«Me siento bien sin drogas»**, se complementará con la distribución de 60.000 revistas y el recorrido por todas las playas de un camión de grandes dimensiones para entregar ese y otros materiales, apoyado por una emisión radial en FM.

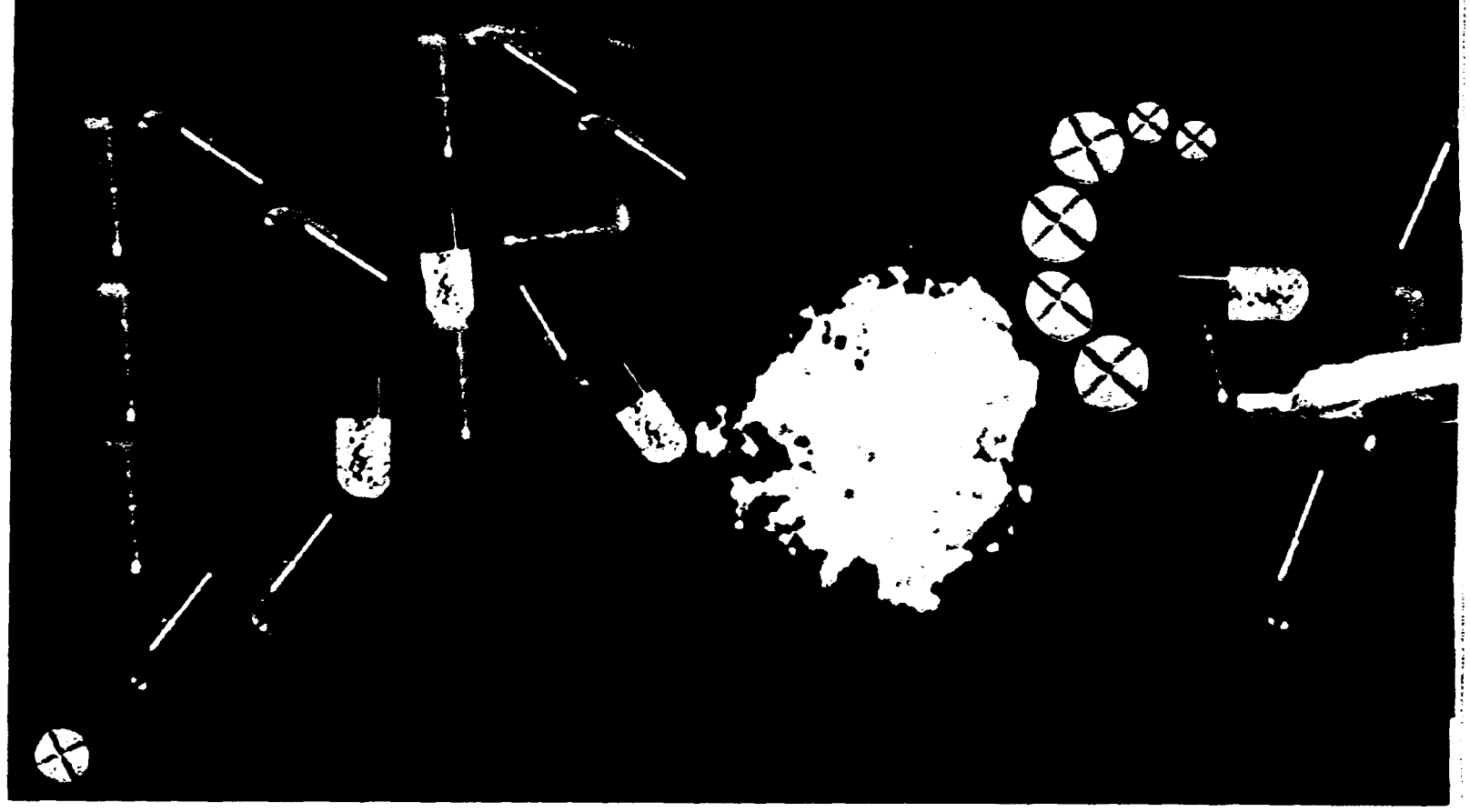
Por otro lado, Manantiales tiene el servicio Infodroga, primero de audio texto en Latinoamérica que informa y orienta las 24 horas sobre drogadicción. Discando 90 85 59 en Montevideo, y 3 83 58 en Maldonado se puede acceder, digitando el número correspondiente a los siguientes ítems: 1- Qué hacer en caso de intoxicación, 2- Cómo evitar que su hijo se droge, 3- Test para saber si su hijo utiliza drogas, 4- Mensaje para adolescentes: verdad sobre drogas; 5- Consecuencias de la marihuana y la cocaína.

08

9703315-

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA
VINCULACION

LOS GANADORES



Con esta tercera entrega, Modas continúa en su línea de aportar lo suyo, aunque se trate de un esfuerzo mínimo, en el combate contra la droga que muchas instituciones y organizaciones encaran a lo largo y ancho del país. Porque, como lo han afirmado desde estas páginas varios especialistas, mucho hay para hacer. En esta edición, el grupo "Engelmayer" da a conocer su trabajo basado en el trabajo de un gran equipo multidisciplinario. También, con un test a fondo consistente en 20 preguntas, ayudamos a los padres a descubrir si su hijo es drogadicto.

09 9703315-

El último campeón mundial de Rally del Grupo «N», nuestro compatriota Gustavo Trelles, también se manifestó contrario al uso de los estimulantes, porque como bien dice el ya promocionado slogan: «los ganadores no usan droga». Con muchísimos años de trayectoria en el automovilismo nacional e internacional, Trelles ha dado probadas muestras de que no necesita de estimulantes para acceder a los primeros planos. Por eso se ha constituido en ejemplo para todos, especialmente para la juventud, que hoy lo mira como a uno sus grandes ídolos y referentes.

Lucien J. ENGELMAJER

Engelmajer

Figura carismática mundial que propone original método de apoyo afectivo

Lucien J. ENGELMAJER, fundador y guía de la Asociación Internacional que lleva su nombre, nació en Frankfurt, Alemania, el 27 de noviembre de 1920. Participó de la resistencia francesa antinazi, es poeta y editor, y creó más de 120 asociaciones de lucha contra la droga y el SIDA.

Bajo uno de sus lemas, «No es a lo lejos ni mañana, sino hoy en el momento presente», sus enseñanzas se extendieron junto a los grupo que aplican su proyecto terapéutico, basado en un original método: el constante apoyo psicoafectivo del toxicómano por un ex toxicómano, otorgando a éstos confianza absoluta. Estos son algunos de los principios y líneas de trabajo de la Fundación.

PROBLEMATICA DE LA DROGA

La amplitud del fenómeno de la droga en el mundo occidental amenaza con sobrepasar nuestros medios para hacerle frente.

El aspecto de la toxicomanía ha cambiado considerablemente en el curso de los últimos años; si al principio la droga afectaba esencialmente los círculos de artistas y luego cierta categoría de marginados en conflicto con el mundo y la sociedad, actualmente la droga se introduce en todos los medios sociales y particularmente en los más vulnerables, es decir los adolescentes e incluso los niños. Eso es lo que llamamos drogamanía.

¿Cómo resistir en una edad en que, buscando un ideal, el niño descubre al mismo tiempo la posible grandeza del hombre y su miseria real? ¿Cómo no sentirse desconcertado al abrir los ojos ante un futuro pesimista, al descubrir una humanidad angustiada, a veces ella misma drogada oficialmente por una cierta ciencia médica?

¿Qué podemos ofrecer a ese adolescente, qué ejemplo, qué valor proponerle? ¿Hay alguno que no esté en crisis?

Sucede que la droga llama a una puerta ya abierta de par en par. Trae consigo la posibilidad de una comunicación, la entrada a un universo donde sueño y realidad se confunden y donde uno siente que se convierte en otro. Es pues el punto de encuentro de todos los que viven en el mismo desamparo; trayendo también consigo una comunidad.

Al inicio, la droga no revela su propia naturaleza, no aparece como una ilusión homicida, capaz de destruir en poco tiempo todo el potencial de vida del que es tan rico el adolescente. El joven toxicómano no puede imaginar al principio que lo entrevé como algo sublime, para él puede ser la entrada de lo sórdido y de la mayor decadencia humana

La Organización Internacional Lucien J. Engelmajer cambia profundamente al extoxicómano, que descubre dentro de sí mismo un ser libre, digno y responsable:

- Libertad de todo tipo de dependencias y legítimamente orgulloso del camino recorrido.
- Responsable, porque sabe afrontar (sin refugiarse en el anonimato) los problemas relacionados con las drogas, con el estado de seropositividad o con el sida.
- Apto para asumir las responsabilidades personales, familiares y asociativas.

Atento a la desgracia ajena, está preparado para la reinserción en la sociedad. Al sentirse portador de esperanza para un mundo mejor, es capaz de poner sus capacidades al servicio de las grandes causas humanitarias que son el objetivo de las diferentes asociaciones dinamizadas por Lucien Engelmajer.

TERAPIA

1. Introducción

La rehabilitación comprende varias etapas.

A) Física

- Reestructuración del cuerpo, equilibrio, musculación, conocimiento y después aumento progresivo de su potencial, higiene, cuidado del cuerpo, etc.
- Despertar, dormir, comidas equilibradas a horas fijas, volver a descubrir el entorno.
- Aprender a ver, mirar, conocer los elementos naturales, salir de su torre de cristal de toxicómano, abrirse.

B) Psicológica

- Superar la asistencia, aprender la independencia física y material.
- Sentirse responsable de sí mismo en relación con los demás, para después ser responsable de ellos, perder

97033 15

su egocentrismo, su brutal egoísmo. Aprender a no manipular, ni mentir.

- Cambiar su mentabilidad en lo relativo a un producto, liberarse de un modo de vida adquirido en el transcurso de los años de toxicamanía.

c) Moral

- Aprender de nuevo el respeto a sí mismo, el respeto debido hacia los demás, a la naturaleza.

- Dejar de ser un marginado, aceptar vivir en sociedad.

- Aprender o volver a aprender los valores esenciales y naturales, reemplazando los valores artificiales, falsos o supérfluos: la vigilancia, la solidaridad, la disponibilidad.

- Encontrar una conciencia y una toma de conciencia.

- Aprender, sobre todo, el equilibrio entre derechos y deberes, principalmente el deber de ser feliz. No utilizar únicamente los derechos y las libertades de pensar mal, reaccionar mal, hacer el mal.

- Aprender a luchar contra las tentaciones y la facilidad, a combatir las plagas, las epidemias, luchando para que vivan el hombre y el niño, sin artificio, sin droga, sin facilidades. Aprender a ser dependiente, reaccionando positivamente y haciendo el bien.

2. Admisión

Un joven ingresa previa solicitud mediante carta, teléfono o a través de uno de los miembros de la Organización (contacto establecido en nuestras cadenas urbanas, en una conferencia, en una exposición, etc.). Asimismo, puede ingresar emplazado por diferentes tribunales (audiencias, juzgados de instrucción, tutelar de menores, instituciones penintenciarias, etc.), por petición de la familia o de un hospital.

Una entrevista preliminar permite reunir el máximo de información, con el fin de constituir su expediente de admisión.

Las informaciones contenidas en este expediente de admisión nos permite conocer a cada toxicómano admitido, con un máximo de precisiones. Estas podrán ser utilizadas, si fuera necesario, para estudios, investigaciones y estadísticas ulteriores. El reglamenteo y la condiciones de admisión deben ser leídos, llenados y firmados el día de la admisión por el nuevo residente.

El toxicómano es acogido en un centro de admisión donde estará durante todo el tiempo que dure el sevrage. Es un período de 10 a 15 días, durante el cual el toxicómano es cuidado, las 24 horas del día, por uno o varios ex-toxicómanos, rotativamente.

Después se explica al recién llegado la necesidad de un registro completo para buscar posibles productos tóxicos que serán destruidos en su presencia. El registro es indispensable para preservar a los otros residentes de la posible introducción de productos tóxicos de los que el toxicómano no hubiera podido deshacerse antes de ingresar.

Sus papeles de identidad, su dinero y objetos de valor se guardan bajo llave y se registran en una ficha personal. Firmada por el interesado, esta ficha le seguirá durante su estancia y desplazamientos.

La entrega eventual de los papeles de identidad y del dinero permiten proteger al extoxicómano de una partida prematura, sin previo aviso de su decisión al grupo, con todos los riesgos que esto implica.

Durante su estancia y en el transcurso de su progresiva responsabilización, el extoxicómano efectuará viajes a la ciudad o a otros centros con su dinero y sus documentos.

3. Interrupción del consumo de drogas o sevrage bloc

Se trata del corte radical e inmediato con cualquier producto tóxico, no progresivo y sin ninguna quimioterapia de sustitución (se cuentan algunas excepciones: el sevrage alcohólico, alcohol-psicótropos y algunos sevrages de barbitúricos). Se apoya en una serie de terapias naturales con un mismo objetivo general, como:

- La fitoterapia adaptada a cada tipo de toxicomanía, repartida esencialmente en tres grupos: opipaceos, anfetaminas y barbitúricos. Las infusiones de plantas, tomadas cada 2 horas (un mínimo de 6 veces al día) tienen propiedades diuréticas, sudoríficas, descongestionantes y calmantes.

- La toma en ayunas de una cucharada con una mezcla de aceite de oliva y limón.

- La balneoterapia, a menudo acompañada de masajes, contribuye a aliviar las contracciones musculares y los dolores articulares.

- El deporte.

Y otras con un fin sintomático, como:

- La kinesiterapia, la acupuntura y la homeopatía.

La primera fase que vive el toxicómano a su llegada es el síndrome de abstinencia.

Estas terapéuticas obligan al cuerpo a producir sus propias endorfinas y anticuerpos y reaccionar con sus propias defensas frente a una situación de malestar. La medicina natural estimula un equilibrio del organismo que, una vez instaurado, conduce a una disminución de los signos de malestar. Intentamos restablecer la armonía entre lo físico y lo mental, lo que significa respetar los ritmos biológicos de cada uno. El cuidado psicoafectivo del toxicómano acogido, con su participación inmediata y la inserción en la vida en grupo, consiste en un relación calurosa-la presencia constante, las 24 horas del día, de uno o dos ex-toxicómanos- y se basa en la confianza y la credibilidad.

Ante este fenómeno de degradación pedimos voluntad unánime frente a la droga

Lucien J. Engelmajer es el creador de una dinámica de la relación y de una dinámica terapeútica de relevo, donde el ayudado se convierte bien pronto en el ayudante y donde, por turnos o simultáneamente, cada uno es ayudado o ayudante, y no un ayudante definitivo y ayudados, que forzosamente se convierten en asistidos.

Desde hace 20 años, el sevrage bloc ha sido practicado por decenas de miles de jóvenes toxicómanos, sin medicamentos de sustitución o de apoyo, sin que ningún accidente médico, ni incidente haya sido señalado. Como decía una ex-toxicómana responsable de la Organización en una emisión televisada: «Es la prueba de que se puede morir de sobredosis pero no de abstinencia».

últimas noticias 29
9703315-

Sepa si su hijo se droga

Advertir los síntomas del uso de drogas y alcohol requiere estar muy alertas. A veces resulta difícil advertir la diferencia entre el comportamiento normal de los jóvenes y el comportamiento causado por las drogas.

Considere y conteste las siguientes preguntas:

A.- ¿Su hijo parece retraído, deprimido, cansado y descuidado en su aspecto personal?
(SI) (NO)

B.- ¿Lo nota hostil y falto de cooperación?
(SI) (NO)

C.- ¿Se han deteriorado sus relaciones con otros miembros de la familia?
(SI) (NO)

D.- ¿Ha dejado a sus antiguos amigos?
(SI) (NO)

E.- ¿Ha perdido interés por los pasatiempos, los deportes u otras actividades favoritas?
(SI) (NO)

F.- ¿Ha perdido competitividad en sus deportes si es que aún los sigue practicando?
(SI) (NO)

G.- ¿Han cambiado sus hábitos de comer o de dormir?
(SI) (NO)

H.- ¿Usa desodorantes o perfumes para tapar algún olor?
(SI) (NO)

I.- ¿Tiene actitudes beligerantes ante sus preguntas o reclamos?
(SI) (NO)

J.- ¿Tiene las pupilas dilatadas? ¿Tiene los ojos colorados?
(SI) (NO)

K.- ¿Tiene conversaciones telefónicas o encuentros con desconocidos?
(SI) (NO)

L.- ¿En su casa faltan objetos de valor, o tienen una necesidad creciente de dinero?
(SI) (NO)

LL.- ¿Está más pálido que lo habitual? ¿Se dejó el pelo descuidado? ¿Usa arito?
(SI) (NO)

La marihuana es una hierba de color [illegible] **ces de marrón, que se fuma, con olor** [illegible] **perfume «patchouli». Si desea** [illegible] **recuerde que el consumo de ésta** [illegible] **ca que puedan encontrarse entre los** [illegible] **les del adicto:**

M.- Cajitas de fósforos agujereadas en el centro del lomo del envase a cualquier otro artefacto (biromes, llaves o tubitos) que permita al adicto fumar la colilla del cigarrillo de marihuana hasta el final sin quemarse.
(SI) (NO)

N.- ¿Utiliza colirios? (para evitar el enrojecimiento de los ojos por el uso de marihuana?
(SI) (NO)

P.- ¿Tiene feo olor, incluso su vestimenta y sus sábanas?
(SI) (NO)

La cocaína es un polvo de color blanco de [illegible] **ralmente amargo y que adormece la** [illegible] **tacto. Puede ser usada por inhalación,** [illegible] **vía endovenosa, generalmente se la** [illegible] **sobrecitos de papel metalizado en** [illegible] **rrillos, papel glacé o papel común, o bien en** [illegible] **tubos herméticos. El consumo de ésta** [illegible] **implica que pueda encontrarse entre los** [illegible] **adicto:**

Q.- Elementos que permitan aspirar la droga como: bolígrafo sin tapas ni tanque, tubitos, pajitas, billetes enrollados, etc.
(SI) (NO)

S.- Si se estuviera inyectando posiblemente se detecten cigarrillos de tabaco desarmados, dado que utilizan el filtro, cucharas, jeringas, tapitas de bebidas, etc.
(SI) (NO)

T.- ¿Su nariz sangra o gotea a menudo? ¿Tiene dificultad para hablar?
(SI) (NO)

U.- ¿Tiene marcas de pinchazos en brazos o piernas?
(SI) (NO)

Atención: Algunas de estas mismas síntomas [illegible] **aparecer en jóvenes que no se drogan. Si** [illegible] **aritos o dejarse el cabello largo, un joven** [illegible] **mente está utilizando drogas, pero son** [illegible] **ner en cuenta, si se le suman otros.**

Sume un punto por cada respuesta positiva

0 - 3: No hay problema a la vista, pero no se descuide.

3 - 10: Alerta, esté atento a la conducta y controle sus pertenencias. Consulte si cree necesario con un centro especializado.

10 - 14: Consulte con un centro especializado ya mismo.

15 o más: Seguramente su hijo tiene un problema con las drogas y necesita un tratamiento.

13

97033 15

Nº DOCUMENTO _____

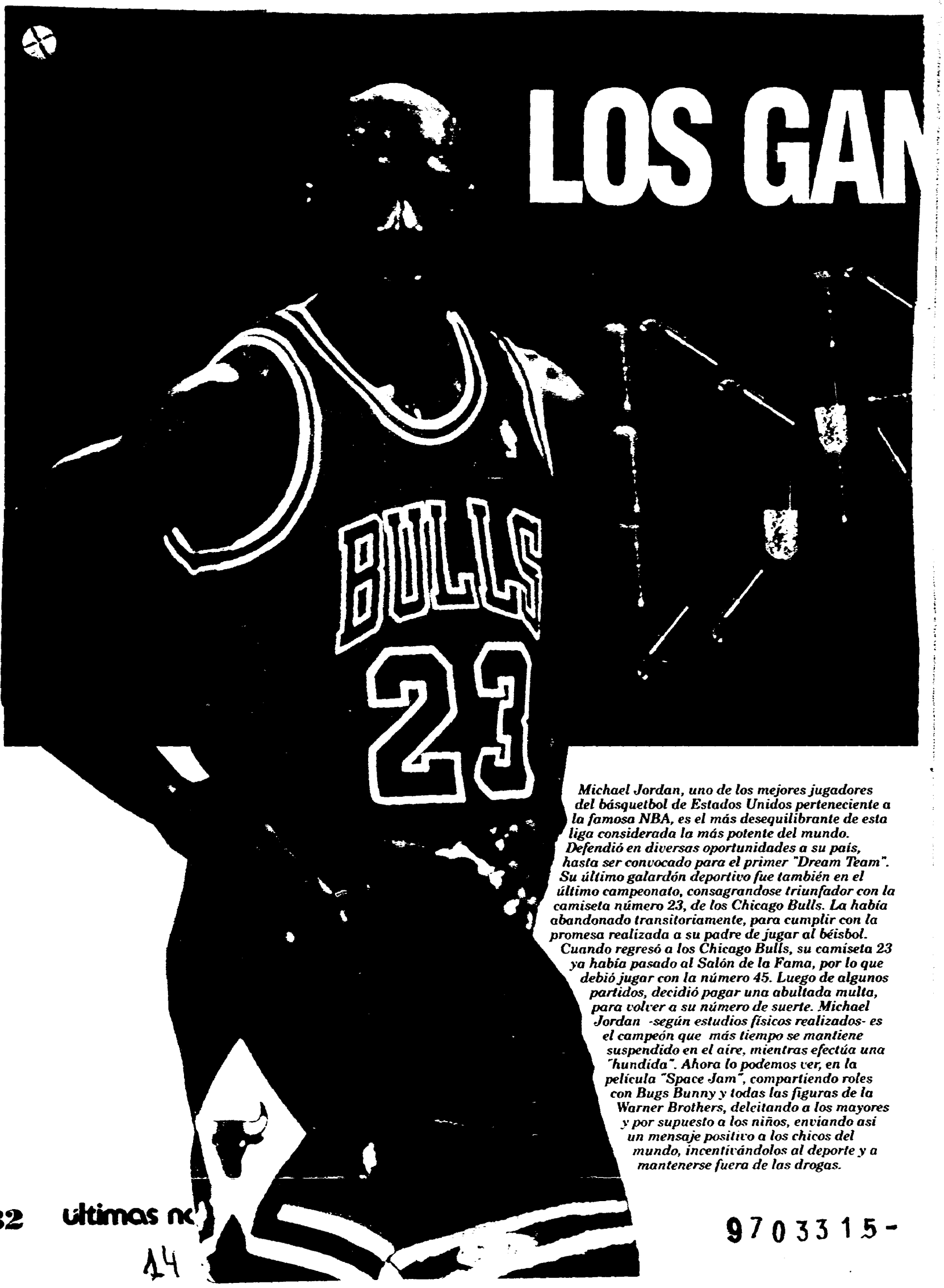
TITULO _____

PROCEDENCIA _____

FECHA DE PROCEDENCIA _____

VINCULACIONES _____

_____

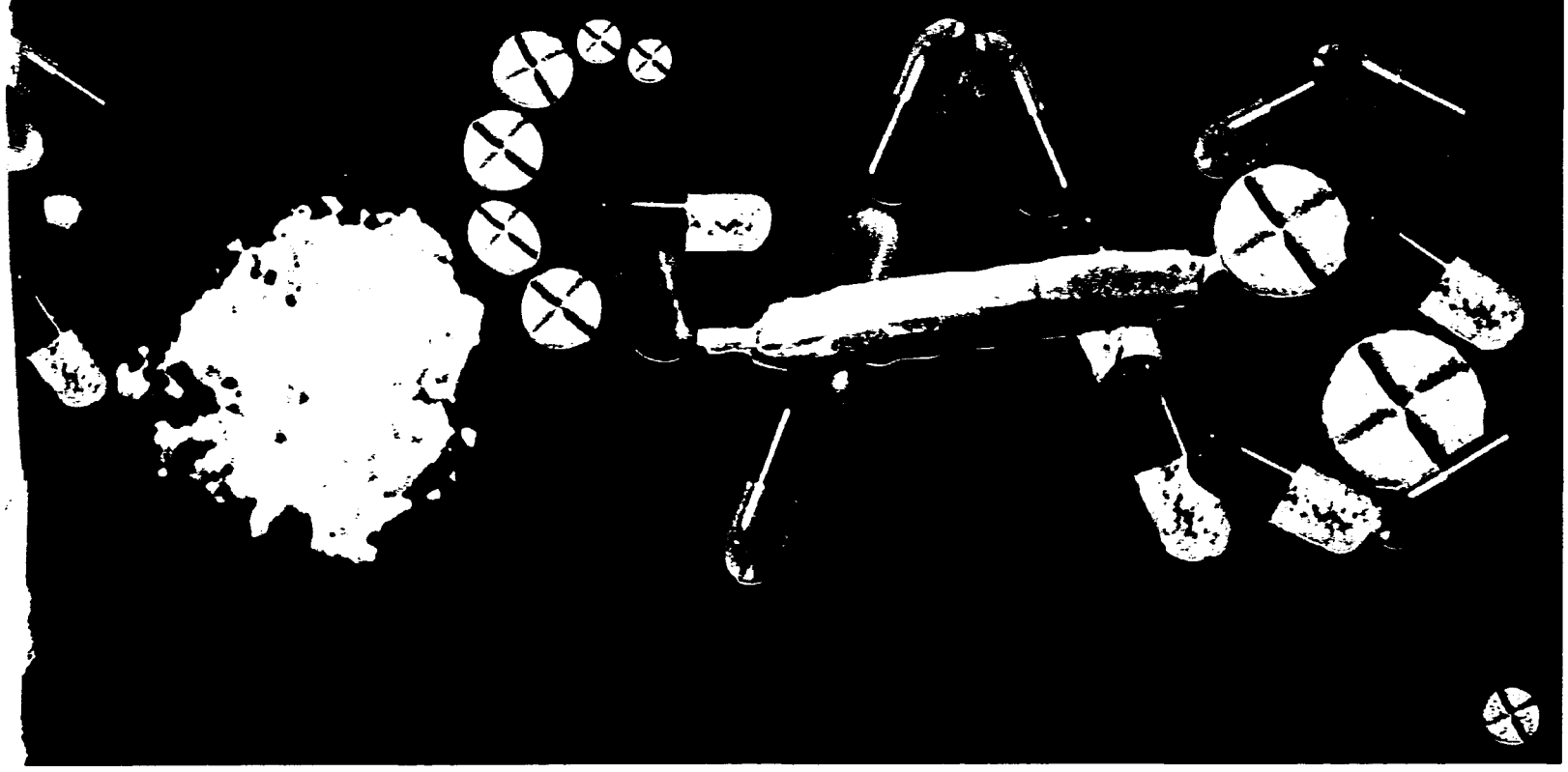


Michael Jordan, uno de los mejores jugadores del básquetbol de Estados Unidos perteneciente a la famosa NBA, es el más desequilibrante de esta liga considerada la más potente del mundo. Defendió en diversas oportunidades a su país, hasta ser convocado para el primer "Dream Team". Su último galardón deportivo fue también en el último campeonato, consagrandose triunfador con la camiseta número 23, de los Chicago Bulls. La había abandonado transitoriamente, para cumplir con la promesa realizada a su padre de jugar al béisbol. Cuando regresó a los Chicago Bulls, su camiseta 23 ya había pasado al Salón de la Fama, por lo que debió jugar con la número 45. Luego de algunos partidos, decidió pagar una abultada multa, para volver a su número de suerte. Michael Jordan -según estudios físicos realizados- es el campeón que más tiempo se mantiene suspendido en el aire, mientras efectúa una "hundida". Ahora lo podemos ver, en la película "Space Jam", compartiendo roles con Bugs Bunny y todas las figuras de la Warner Brothers, deleitando a los mayores y por supuesto a los niños, enviando así un mensaje positivo a los chicos del mundo, incentivándolos al deporte y a mantenerse fuera de las drogas.

14

9703315-

...ADORES NO USAN



La droga causa demasiado daño, demasiados perjuicios. La droga deteriora las relaciones familiares, hunde la sociedad. Consciente de esa realidad, seguro de que con droga no hay futuro, Ultimas Noticias continúa dando oportunidades a las instituciones que luchan contra ese flagelo para que expongan estrategias, fines, inquietudes y hasta dudas.

Pero las eventuales vacilaciones no tocan a su cometido. Los ganadores no quieren, no usan drogas. Así se afirmó en la anterior edición de Modas. Hoy, con Grupo Cavia, Cocué y Castalia continuamos la reseña de esas acciones. Faltan aún otras tres instituciones; deben ser muchas más, pero la droga exige esa multiplicidad de acciones. Hay que combatirla.

45

9703315-

Foto: Antonio García

Psicólogas Alsina y Medina: actualizar los conflictos en una comunidad que ayude a resolverlos proporcionando salidas vinculares

Grupo Cocué

Una reflexiva propuesta de resolución comunitaria de los conflictos

El Grupo COCUE se autodefine como una comunidad terapéutica, en cuyo seno se buscan vías para que el sujeto «designado» como paciente y sus familiares se encuentren mejor. El sujeto se reúne con otros que padecen conflictos similares y el equipo de técnicos debe crear las condiciones de intercambio, en ese grupo y en el familiar. Usuario (personas seriamente dañadas en su capacidad de integrar afectos diferentes) y familia actualizan, junto al personal de la comunidad terapéutica de índole psicoanalítico, sus primeros conflictos, pero en un marco donde se le muestran otras salidas vinculares.

Los funcionarios comunitarios tratan de integrar las vivencias más traumáticas a otras sanas, que permitan crecer. La dificultad para integrar aspectos de la personalidad que causan intenso dolor y obstruyen el crecimiento personal. **Cocué reside en Melo (18 de Julio 591, teléfonos 5021 y 5564), y su tarea fue descripta por las psicólogas Luján Alsina y Lylián Medina, que atienden en Zubillaga 1119 (teléfono 79 04 19) y Hugo Pratto 2242 (teléfono 48 79 29).**

El nombre Cocué es de origen guaraní. En Paraguay es común que lo traduzcan como la chacra, en el sentido de espacio comunitario, siempre vinculado al lugar donde se genera la vida, pero de manera comunitaria.

La experiencia nació y se desarrolla en Melo, Cerro Largo, donde existía un espacio muy solitario en lo que tenía que ver con la adolescencia. Solitario y problematizado: chicas embarazadas muy prematuramente, adicciones en los adolescentes y todo lo que exige encarar una actividad que tenga que ver con el espacio del joven, instalar un tipo de trabajo y producir la demanda del trabajo con la familia en dificultades graves. Las adicciones fueron tomadas como síntomas instalados en una familia con trastornos vinculares muy importantes, como una forma de decir que algo está pasando con esa familia.

DINAMICA CIRCULAR

Esta experiencia está funcionando desde 1991, y trabajando en ella se va encontrando que las situaciones de mucho riesgo, de un sufrimiento psíquico intenso, no se pueden clasificar. No se puede decir que la tarea se desarrollará específicamente con adictos, pues llegan otras personas con otros sufrimientos, incluso muchas formas de situaciones delirantes, con alteraciones importantes del pensamiento, con trastornos de la alimentación, como son la anorexia, la bulimia, y hasta problemas de aprendizaje.

Lograr un lugar dentro de un grupo de pares es lo óptimo dentro de un tratamiento, porque de esa forma se favorece la socialización y disminuye el aislamiento. En nuestra terapia, el sujeto emergente no es el único tratado. Se asiste al designado como paciente a nivel familiar, pero también se va a abordar al grupo que tiene dificultades. Se trabaja en equipo, se asiste a la familia y la misma familia asiste al chico, como algo dinámico y circular, siempre beneficioso.

LA ASAMBLEA

La asamblea tiene que ver lo que pasa con algunos de los muchachos del grupo, busca intercambio y trata de vencer impedimentos creados en situaciones externas.

En estos cinco años se cumplió una tarea muy dura y desgastante, porque la institución siempre está reclamando hacer. También nos hemos encargado de formar personas que desarrollan tareas de voluntariado y se van especializando. El formar multiplicadores es tan exigente como mantener la actividad terapéutica. Tenemos una formación psicoanalítica y cuando comenzamos haciendo la lectura de lo que le pasa al muchacho, de lo que lo trae al grupo, vemos su adicción a nivel de piel.

EN EL GRUPO

En el grupo el muchacho va intercambiando una cantidad de vivencias. Trabajamos con ellas y tratamos que una y otra vez vayan circulando, que lo que se dice no quede depositado rígidamente en una persona, que es lo que pasa en el grupo familiar cuando se establece el síntoma.

En Melo, los jóvenes adictos son conocidos, y una vez que se van recuperando hay un reconocimiento positivo, en primer lugar de la familia, y de gente allegada, que ve la marcha del progreso. Tenemos ya personas recupe-

16

9703315.

radas, pero para que se reinserten laboralmente o en el estudio lleva tiempo y tienen que pasar por experiencias dolorosas.

A través de una investigación comprobamos la falta de actividades en el fin de semana para los chicos del interior; no son creativos como para buscar otras actividades. Entonces, baile y alcohol son las salidas por excelencia.

PROBLEMA DE FORMACION

Sacando las situaciones muy extremas, lo importante es que el técnico pueda estar sólidamente preparado para trabajar en grupo, tanto con los muchachos como con la familia. Compartimos la idea de que la formación del psicólogo tiene que tener determinados pilares fundamentales, que tienen que ver con lo psicoanalítico, el análisis individual, el intercambio con otros técnicos y el estudio permanente. Si se va a entrar en una experiencia que es un desafío, hay que estudiar mucho. En el momento, Cocué asiste a diez familias, pero a lo largo de estos cinco años se ha atendido mucha gente, pero se debe advertir que esto en el interior es nuevo, y mucha gente prefiere atenderse en el exterior o en la capital, porque si lo ven entrar en la institución ya saben el motivo. Durante la semana se realiza una tarea grupal que varía y hacemos una vez por mes una reunión multifamiliar, además de la asistencia individual del paciente.

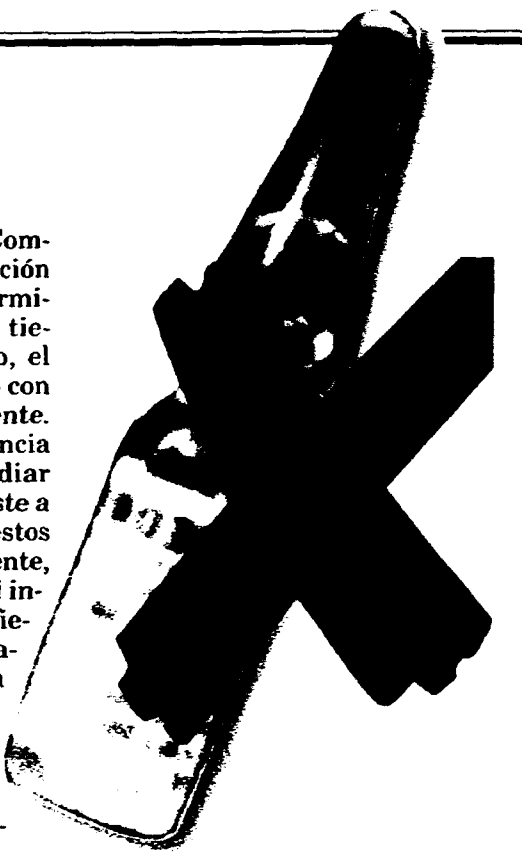


Foto: Mauricio Tokman

Dra. Peyraube: múltiples abordajes para una problemática social que puede prevenirse.

Grupo Cavia:

Diseño plural para una problemática social compleja

El Grupo Cavia ha diseñado una propuesta asistencial ambulatoria basada en la integración de diversas disciplinas, técnicas y teóricas, para articular herramientas de intervención que enfocan a la problemática del Uso Indebido de Sustancias Psicoactivas (Puiss) como un problema social complejo. La descripción del trabajo del Grupo Cavia fue realizada por la Dra. Raquel Peyraube Barqui. Tiene su sede en Cavia 3045, apartamento 503, teléfono 79 72 83.

El uso indebido de sustancias psicoactivas no es una enfermedad, y mucho menos se debe a resortes genéticos, si bien puede haber determinantes biológicos. El Grupo Cavia entiende que la drogadicción es una problemática social compleja que se construye en base a factores que tienen que ver con el sujeto que consume la sustancia, con su entorno familiar y su ambiente social.

Esto no quiere decir que haya «culpables», sino que existe una «circunstancia de sufrimiento individual y de grupo familiar y social» en la cual está comprometida la identidad individual y colectiva.

ACOMPAÑANDO UNA RECONSTRUCCION

Más que reconstruir identidades, se intenta que esa identidad de adicto, impuesta «ortopédicamente» y llamada a llenar un vacío, pueda ser removida, para que el individuo pueda emerger y desarrollar una identidad alternativa. Por eso el Grupo se posiciona en una función de acompañantes, de orientadores para un trabajo que cumple el sujeto-paciente, eligiendo quién quiere ser y cómo quiere ser.

Esto se logra a través de actividades múltiples, incluso terapias convencionales, si bien se hizo un diseño, adecuándolas al trabajo con el adicto, que tolera muy mal los tratamientos ortodoxos, y necesita de un espacio propio, más íntimo, donde pueda hablar de sus dificultades. También se utiliza la recreación, pues el tratamiento no puede ser solamente una vivencia penosa, sufrida, sino que se cura con la risa, el humor, paseos, terapia corporal -para lo cual contamos con un docente formado en Alemania que hace cinco años está trabajando con el Grupo-. Con los padres se maneja el concepto de lo límite, de la circulación afectiva, porque la mayoría suele tener dificultades para esa vinculación, no falta de afecto. La mayoría de los pacientes no tiene el rasgo abandónico típico que nos han vendido desde otras latitudes. Acá hay padres muy comprometidos, que buscan y piden ayuda, y necesitan ser respaldados.

LA FAMILIA COMO PACIENTE

El paciente consumidor y su familia, todo el grupo, son los pacientes. Sólo existe un emergente de una situación, que expresa el sufrimiento de esa manera, convirtiéndose en adicto. Pero, cuando uno se pone a trabajar con la familia, ve que otros componentes lo expresan de otra manera: adicciones al trabajo, a otras sustancias, relaciones de dependencia y objetos que llenan vacíos hay en todos lados, no solamente lo hacen las sustancias.

Con nuestros recursos terapéuticos buscamos optimizar las condiciones para que esa familia mejore su calidad de vida global. No estamos de acuerdo con las propuestas de autoayuda, no creamos grupos coordinados por un ex adicto, sino por un profesional.

IDENTIDAD ALTERNATIVA

No apostamos a repetir la identidad fracasada, sea consumiendo drogas o en abstinencia, sino a poder diseñar una identidad alternativa que no pase por la sustancia. No queremos crear un « yo, un ex adicto», sino múltiples yoes (veterinario, chef, músico, oficinista, deportista) que se definan eligiendo y descubriendo, no por lo que consumen.

¿Cuál es el problema del modelo consumista? Su definición según la cual «soy lo que incorporo». Así, incorporo una marca de pantalones, un auto, un poder adquisitivo, una sustancia..., entonces: soy drogadicto. Eso es parte de lo que incorpora; la identidad no sale del sujeto hacia fuera, sino que viene de fuera hacia su yo. Hay algo que sustituye al yo que le da identidad.

18

9703315

MARCO TEORICO PROFESIONAL

La posibilidad de «despegarse» de eso no existe en tanto se genere un vacío. Eso es para nosotros la relación de dependencia. La idea es poder ir corriendo, pero cada situación es evaluada en reuniones de equipo y con la misma familia, estableciendo logros que tienen que ser muy concretos. El equipo tiene formación profesional (lo integran asistente social, médicos, profesor de educación física, psicólogos, recreadores), y todos tenemos un quehacer claro, técnicas definidas con las que trabajamos y un marco teórico bien preciso.

Entonces, entendemos que para que la propuesta sea seria debemos partir de un diagnóstico, instancias de evaluación médico toxicológica, psicológica, testeos, entrevistas, que se comparten con el grupo familiar. Se trata de trabajar siempre con transparencia, todo aquello que cuesta decir que se pueda decir, y que no genere daño ni perjuicio. El hecho de tener una dificultad no quiere decir que uno -sujeto- sea una dificultad.

TERAPIA Y SOCIEDAD

El tratamiento llega al alta en dos años «más o menos seis meses», pues hay quienes lo cumplen en 18 meses. Con los pacientes adultos trabajamos en forma diferente, sin instancias grupales, una tendencia más familiar e individual, con fases corporal y verbal. En esos casos la terapia dura menos.

El equipo de doce profesionales que trabaja como Grupo Cavia hace cinco años busca no descontextualizar la problemática de la adicción en el ámbito de lo terapéutico, sino integrarla a lo sociocultural. Trabajamos en coordinación con sociólogos, que si bien no participan del equipo terapeútico, sí proporcionan el marco teórico de la actuación. Se trata de la institución El Abrojo. Entonces, los recursos no sólo son terapéuticos, también son educativos, nosotros decimos que esto es una propuesta terapéutica educativa. Nuestra asistente social, que se formó en Suecia, utiliza la social-pedagogía, que implica analizar cómo recibe y elabora información, pero también proporcionársela.

«I love my narco»

Haceme el favor, drogate. Es fabuloso. Usá marihuana, cocaína, crack, drogas bien pesadas. Vas a conseguir varias ventajas. Vas a ser leal en el amor. Y vas a ser cada vez más auténtico.

¿Cómo es esto? Te explico: hay alguien que te ama con locura, con desesperación, con delirio. Ese es tu narcotraficante. Ese tipo va a cuidarte para que estés lo mejor posible.

Tus viejos, seguramente, te odian, porque solamente te traen problemas.

En cambio, tu narco te ama. ¿Vos sabías que los grandes narcotraficantes no se drogan? No me refiero a los perejiles que venden porros en una disco.

Los grandes narcos -dueños de hoteles internacionales, shoppings- no prueban drogas.

¿Sabés por qué no se droga tu narco? Para que no te falte la droga a vos.

Tiene miedo que no alcance. Por eso tampoco permite que se drogue su propio hijo. Eso está demostrado.

El narco es capaz de privarse por amor a vos. ¿Viste cuánto te ama? Y vos vas a ser leal con él. Siempre digo que todas las drogas destruyen neuronas.

Según la ciencia, no se recuperan nunca más. Entonces, cada día tenés menos neuronas. Sos cada día más estúpido. Y no podés decir que el narco lo oculte: él te vende un estupefaciente, es decir, un hacedor de estúpidos.

Cada día con un poquito menos de neuronas, sos un poquito más estúpido.

Por eso, drogate y convertite en un auténtico estúpido.

Si querés, empezá con la marihuana, que es la que menos neuronas mata.

Perdés nada más que 15 neuronas por cigarrillo. Lástima que a veces son neuronas que conectan a varias. Perdés 15 y desconectás miles.

Te cuento otra ventaja: la droga destruye tu sexualidad. Si sos varón deja de funcionar el pirulín; si nos mujer, vas perdiendo lentamente el exudado vaginal.

Cuando no puedas robarle más plata a tu viejo para comprar, robate un pasacasete. Y después un auto entero, ya que estamos. Así vas preso vos, no tu amado narco. Ahora perdiste tu libertad, que era lo último que te quedaba. Y como premio final, te llevas un HIV.

En este momento, estúpido, impotente, en cana y con un virus encima, conseguite un calco que diga «I love my narco». Es lo último que te falta. Ya sos un ídolo, un "number one". Tenés una onda bárbara.

Alfredo Mireli

19
9703315-

Foto: Mauricio Tokman

Lic. González Regadas: un proceso de reestructuración que abarca dimensiones cruzadas entre lo individual y lo social.

Castalia

Una terapia de descubrimiento que abarca todos los ámbitos y contextos

La Asociación Castalia tiene 12 años de actividad en el ámbito de la salud mental. En su centro diurno funciona diariamente un grupo de pacientes jóvenes, hombres y mujeres de entre 17 y 30 años, a lo que se suman un trabajo familiar semanal y otras acciones terapéuticas, incluido el acompañamiento en emergencias. El nombre Castalia, sugerido por un ex integrante de la comunidad terapeútica, remite a un lugar mítico mencionado por Hermann Hesse en "El juego de los abalorios", y se refiere a un sitio donde se preservan los valores culturales más importantes para la humanidad. El trabajo de la institución fue descrito por su director, el Lic. Eliseo González Regadas. Su sede está en Bulevar Artigas 3069, teléfono 23 65 91.

Castaglia es una institución de tipo psicoanalítico, pero quizás esto no defina el perfil institucional. En este lugar entendemos que lo esencial es que llega un individuo, una familia, un grupo, que están insertos en un contexto social cotidiano. Existe una relación de interdependencia y cuando se modifica alguna de las situaciones en el individuo, en la estructura familiar, en el proceso de grupo, o en la institución, la variante repercute sobre los otros ámbitos.

PROCESO HACIA LA SALUD

Si alguien viene con un conflicto importante a nivel personal porque consume drogas, esto tiene efectos y repercusiones sobre el ámbito familiar. Esa estructura familiar, a su vez, se organiza y funciona de una manera determinada, que ejerce presiones y tiene efectos sobre ese miembro de la familia que es consumidor.

Si el individuo está en un grupo terapéutico, el tipo de funcionamiento se repite en ese marco. La institución intenta «curar» esa situación, pero su intento también lleva a reproducir la situación. Esto determina que la institución Castalia deba «curarse», analizando la conducta adictiva del individuo y sus repercusiones sobre el grupo. La meta es que el individuo aprenda a ver cuáles son aquellos conflictos que lo llevan a consumir más y más, y esto va a tener efecto sobre la familia, que va a dejar de ejercer presiones y se va a reestructurar de otra manera.

DIMENSIONES CRUZADAS

La postura teórica parte de asumir que hay una relación de interdependencia y atravesamiento recíproco de la dimensión personal, familiar, grupal, institucional y social. Mientras hay un enfermo todo funciona de una manera enfermiza . En este marco, enfermedad se refiere a una situación que genera displacer y conflicto, no como mal físico o social, sino en términos de situación que genera conflicto, a nivel personal y con el entorno cotidiano.

Se trata de analizar cuáles son los mecanismos que provocan esa situación enfermante y, desde su comprensión y resolución, ir liberando e introduciendo cambios y modificaciones. Pero no se trata de los cambios que queremos los terapeutas, sino los que se van descubriendo en ese trabajo conjunto.

Entonces, se trata de saber qué quiere la familia y qué la persona. Es una terapia de descubrimiento, en el marco de una política psicoanalítica, en el sentido de que el psicoanálisis trata de develar aquello que está oculto en el individuo. Pero también creemos que se debe ir más allá del individuo. También hay cosas que funcionan de una manera encubierta en los grupos, en las familias y en las sociedades, elementos que hay que ir descubriendo y develando.

DIFERENTES MODALIDADES

La persona que consume, abusa, o hace uso indebido de sustancias, generalmente no viene en busca de ayuda. Es la familia, que está preocupada por la situación de ese miembro que tiene este tipo de dificultad o de problema, que consulta. Si es un chico joven, vienen los padres, pero le pedimos que le informen a su hijo que están preocupados por su situación y que decidieron ir a un lugar para ver qué tipo de ayuda podían recibir.

Un adicto es aquel que tiene organizada su vida en base al consumo, y sólo en base a éste y a procurar la sustancia que es el centro de toda su actividad. Por otro lado, hay quienes consumen esporádicamente, en situaciones concretas, deprimidos, en un «bajón», y recurren al alcohol o a la droga, usualmente hipnótico o barbitúrico.

Nº DOCUM
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE PRO
VINCULACION

También está el que consume ocasionalmente, como el chico que probó porque en su grupo de pares se le ofreció, y luego lo deja de hacer. Puede llegar a ser parte del pasaje en el proceso de iniciación a la pertenencia a un grupo social.

CAMBIOS Y DESORGANIZACION

Lo que hacemos es ver, trabajando con la familia y viendo qué pasa en la vida familiar de todos los días, qué peso tiene la situación, cómo la familia ha cambiado y se ha desorganizado. Y vemos en qué medida puede poner en juego sus recursos saludables, y ayudar al miembro con mayores dificultades, aquél que cristalizó el problema.

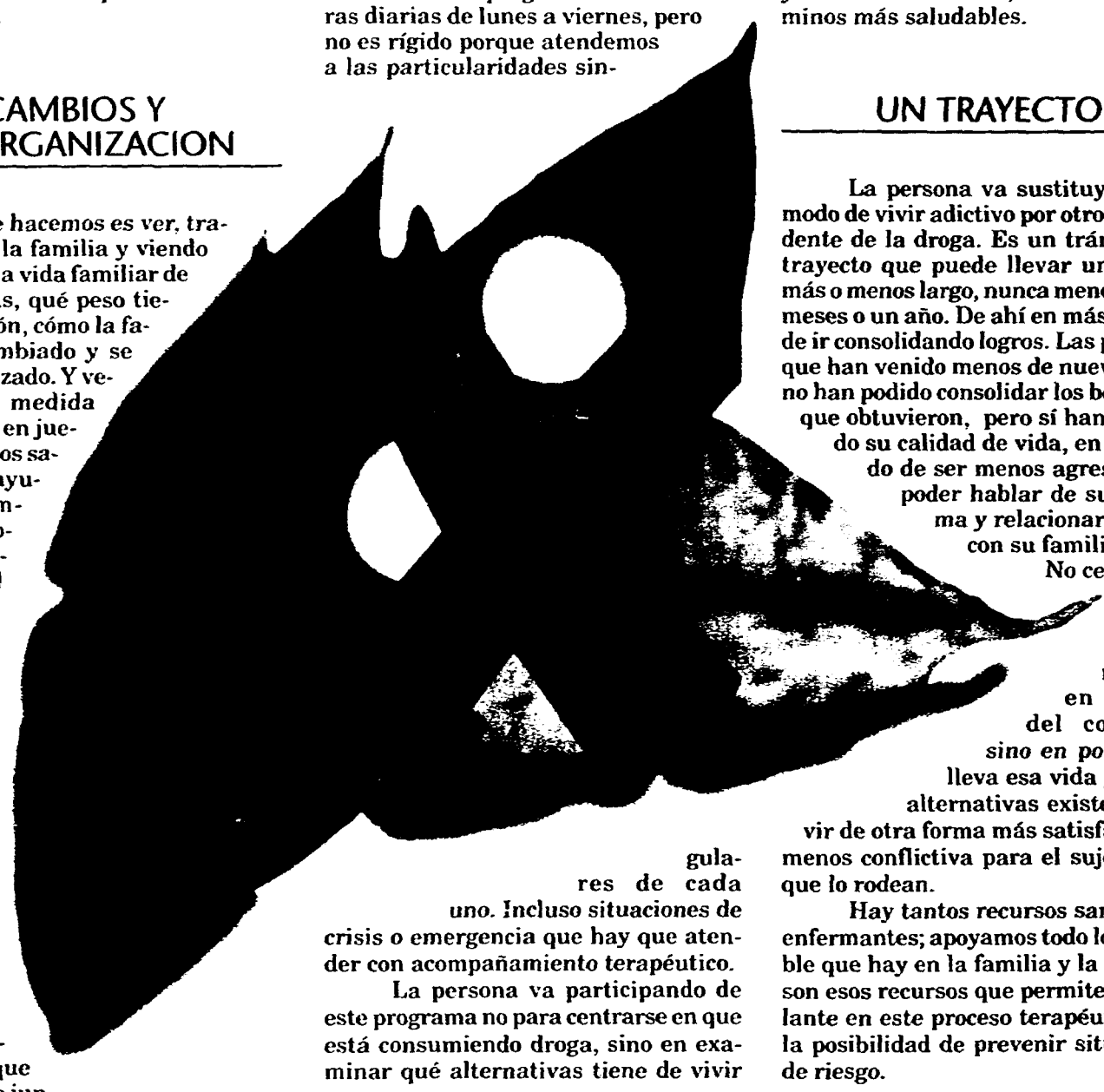
En principio se trata que el adicto o consumidor venga aquí; si no es posible, desarrollamos estrategias para intervenir en la propia familia y ver lo que está pasando junto con ellos. Muchas veces podemos crear una situación en la cual la persona con dificultades entiende de qué se trata y, finalmente accede a venir y tratarse.

INSTITUCION ABIERTA

Esta es una institución abierta, el que viene lo hace porque quiere, voluntariamente, el tratamiento no es compulsivo ni residencial. Entonces, necesitamos del acuerdo de la persona y el compromiso de la familia para estar presente. Es el encuentro familiar regular que pactamos para comprobar cómo se funciona con relación a ese miembro y cómo darle una mano.

Nuestro programa es de tres horas diarias de lunes a viernes, pero no es rígido porque atendemos a las particularidades singulares de cada uno. Incluso situaciones de crisis o emergencia que hay que atender con acompañamiento terapéutico.

La persona va participando de este programa no para centrarse en que está consumiendo droga, sino en examinar qué alternativas tiene de vivir de otro modo y por qué está viviendo así. Entiende que hay personas, pares, que están atravesando por la misma situación, pero que han hecho un recorrido distinto, le aportan perspectivas y visiones diferentes, encontrando caminos más saludables.



UN TRAYECTO

La persona va sustituyendo un modo de vivir adictivo por otro prescindente de la droga. Es un tránsito, un trayecto que puede llevar un tiempo más o menos largo, nunca menos de seis meses o un año. De ahí en más se trata de ir consolidando logros. Las personas que han venido menos de nueve meses no han podido consolidar los beneficios que obtuvieron, pero sí han mejorado su calidad de vida, en el sentido de ser menos agresivas, de poder hablar de su problema y relacionarse mejor con su familia.

No centramos nuestro tratamiento en hablar del consumo, *sino en por qué se* lleva esa vida y de qué alternativas existen de vivir de otra forma más satisfactoria y menos conflictiva para el sujeto y los que lo rodean.

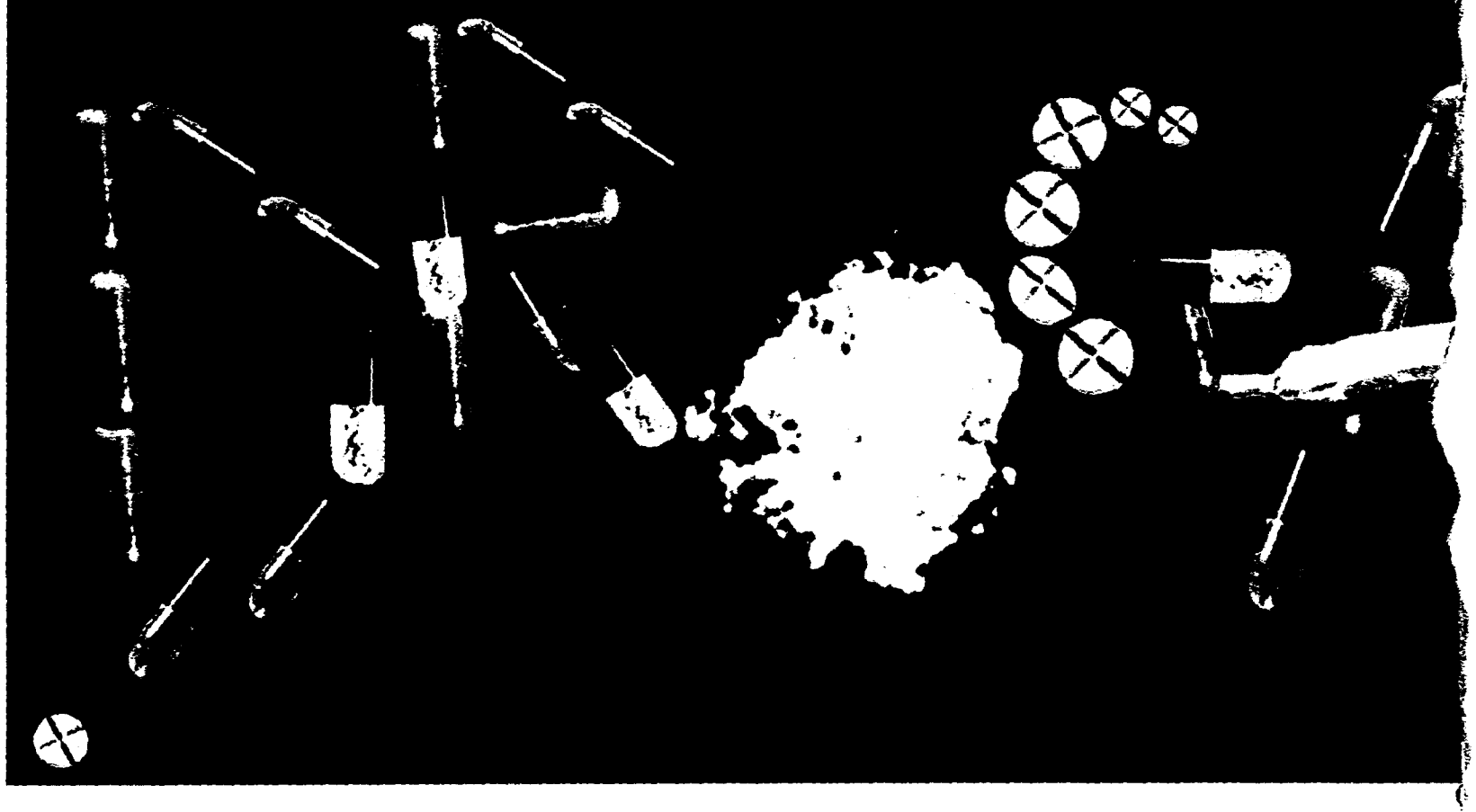
Hay tantos recursos sanos como enfermantes; apoyamos todo lo saludable que hay en la familia y la persona, son esos recursos que permiten ir adelante en este proceso terapéutico y en la posibilidad de prevenir situaciones de riesgo.

SUMMER WITHOUT DRUGS

970315-
21

6

LOS GANADORES



La droga, flagelo que ha aumentado y parece no detenerse en este fin de siglo, constituye una enorme sombra que oscurece el mundo, creando incertidumbre en las generaciones venideras. A pesar de las múltiples campañas efectuadas por todos los medios de comunicación y organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, el trabajo en favor de la vida sana y sin drogas, parece no terminar jamás. Desde nuestras páginas, aportamos otro granito de arena a la comunidad entera, nombrando las más importantes instituciones que ayudan a construir un mundo mejor. Tenemos entrevistas al Dr. Alberto Scavarelli y "Por la Vida" en esta última entrega de Revista "Modas".

22

970315-

6

NO USAN

Carlos Scanavino, uno de los grandes deportistas de la natación en nuestro país, es uno de los ejemplos claros del juego limpio y la lucha contra las drogas. Carlos ingresó el mes pasado en el Libro Guinness luego de cruzar el Río Uruguay y nadar por casi 24 horas un recorrido de 97 kilómetros. Scanavino está dedicado ahora a enseñar natación a toda la juventud que se interesa por este deporte; en su Paysandú natal, en el Remeros, da clases a los niños que recién ingresan al mundo deportivo.

703315

Scavarelli

El consumidor es principal aliado de quién le causa el daño

La Organización de Estados Americanos (OEA) considera a Uruguay «un modelo en la prevención y represión del tráfico y uso de drogas», reveló a **Ultimas Noticias** el doctor Alberto Scavarelli, secretario de la Junta Nacional de Prevención y Represión del Tráfico Ilícito y Uso Abusivo de Drogas. En materia de seguridad, dijo que es diferente a todo lo conocido, porque en este caso «el consumidor es el principal aliado de quien le causa el daño, y jamás lo va a delatar».

El objetivo de esta Junta Nacional, creada en el año 1998, es cubrir tres grandes aspectos: seguridad, prevención y política internacional del país vinculado al fenómeno de la droga.

En opinión de Scavarelli, la participación de numerosas organizaciones en la lucha contra la droga (ONGs, la Universidad, el sistema médico mutual y público, medios de comunicación, *etc.*) han permitido al uruguayo tomar conciencia de un tema que quizás no lo tenía demasiado asumido, porque ha sido exorcizado y hoy este tema está arriba de la mesa.

«Lo importante es que a estos temas los abordamos como un tema humano, vinculado a lo íntimo de la persona, donde la gente que va entrando en este circuito terrible no sólo por un problema de información sino por una postura frente a la vida que lo desliza hacia estas situaciones. Por eso consideramos que muy importante esa formación primaria, esa etapa inicial de la vida de la gente, por lo que es trascendente la estrategia de comunicación con docentes de primer tiempo», remarco.

Para la OEA, Uruguay es un modelo en la prevención del tráfico y uso de drogas

MISIÓN DE OEA

Por primera vez, la Organización de Estados Americanos (OEA) envió una misión, encabezada por el especialista realizando un seguimiento de lo que se considera, por parte de ese organismo con sede en Washington, un modelo en materia de prevención. «Porque lejos de iniciar con una campaña pública de medios, que es lo más fácil de hacer, al haber detectado cuál era la verdadera situación de fondo estamos trabajando en resultados de la modificación de la curricula universitaria, docente, estudiantil y también con el sistema médico», explicó el también Prosecretario de la Presidencia de la República.

Sin querer caer en «falsos patrioterismos», nuestro entrevistado indicó que «no es fácil encontrar una sociedad donde los médicos digan públicamente que no tienen la formación suficiente para el abordaje del tema de la droga; lo mismo los docentes o los medios de comunicación. En otros lados, en cambio, juegan a saber todo y de todo.

Y si bien nosotros no podemos ser ejemplo de nada porque no es nuestro propósito, pero desde afuera nos están viendo como un ejemplo de sobriedad nacional, donde se ha encarado el tema desde la raíz, manejándolo en profundidad, amplitud y mucha seriedad y su medio **Ultimas Noticias** es uno con el que hemos participado muchas veces con notas de fondo, apuntando a la temática más profunda, en un tema que no puede ser estereotipado. Aquí, cuando uno habla de seguridad, es diferente a todo lo conocido. ¿Por qué? Porque la víctima del delito, el consumidor, es el principal aliado de quien le causa el daño. Y quien consume está dispuesto a hacer cualquier cosa, menos a delatar a quien lo provee. Por lo tanto, los servicios de seguridad tienen siempre la dificultad de, que quien encubre es quien es víctima del delito. A diferencia de cualquier otro delito. Porque a quien roban o lesionan siempre va a estar ayudando a la autoridad, a colaborar».

En opinión de Scavarelli, el problema tan complejo de la droga, tiene que «tener un componente muy fuerte de seguridad, pero es absolutamente insuficiente pensar que con seguridad se resuelve, sino que tienen un componente educativo, formativo, preventivo. A modo de ejemplo, puedo decirle que el consumo de alcohol es lícito, salvo que esté vinculado al tema de menores de edad. Y sin embargo, el consumo del alcohol es la droga más consumida en el mundo entero».

«También está claro que todo consumidor de drogas tiene un antecedente alcohólico, como asimismo que las primeras experiencias en el consumo de drogas tienen como antecedente el consumo de alcohol, y muchas veces bajo la ingesta de éste, es que se produce el primer consumo de otra droga. Y acá hay algo que todos debemos conocer: no existe normalmente el consumidor de una sola droga, porque consume varias sustancias al mismo tiempo, lo que se llama el multi o policonsumo, y allí el componente del alcohol es mucho mayor que en cualquier otra rama de la sociedad. ¿A qué voy con esto?

A que el problema está con las drogas lícitas y con las ilícitas. El del alcohol y tabaquismo es un tema de todos conocido, y aún donde se hablara de la incidencia de las prohibiciones en esta materia, es claro que cualquiera sea la manera de pensar, siempre el componente prevención es el más importante».

VALORES FAMILIARES

Para Scavarelli, lo importante es que, primero, «hoy tenemos un país consustanciado y consciente de que el problema existe; segundo, de que es un tema en que la seguridad es esencial, pero no suficiente, y en el que la prevención es el único tema pivot. Además, el hecho importantísimo de que la gente tenga claro que es el diálogo con los jóvenes e hijos, dentro de la familia, para tratar el tema».

«Estos no son temas que uno pueda imponer por decreto, la conciencia se forma desde abajo, desde adentro de cada uno, por eso el diálogo franco, el manejo concertado y la comunicación de ideas y creencias de unos a otros son el mejor de los instrumentos. No se ha encontrado nada mejor que la comprensión, la educación y el tratamiento conjunto», agregó.

Enrique Rodríguez, ex adicto, director de la Fundación «Por la Vida», acompañado de Elsa Rodríguez, dos de los tantos luchadores por la prevención de la droga. La unión familiar y la comunicación son los principales aspectos que se deben tomar en cuenta para evitar que la juventud se deje vencer por los tentáculos del narcotráfico, que no conoce de escrúpulos.

Por la vida

Preocupación por rehabilitacion promueve acciones beneficiosas

En la ciudad de Maldonado un grupo de personas, consustanciadas con la problemática de la droga, y que conforman la Fundación Por la Vida, lo que equivale a decir un Centro de Tratamiento, Prevención e Investigación de la Drogadicción procuran desarrollar su accionar en todos los lugares del territorio nacional donde el consumo de drogas se ha transformado en una real y grave preocupación a todos los niveles.

El Director de la Fundación, el argentino Enrique Rodríguez, ex adicto, explicó que la institución comenzó a funcionar hace unos tres meses y que tiene su sede en la ciudad de Maldonado, más específicamente en la calle Florida al 534, mientras que su comunidad terapéutica se encuentra instalada en Playa Hermosa, a la altura del kilómetro 93,500 de la Ruta 10, en una zona conocida como «Proa al Mar».

Sin reparo alguno, asumiendo su condición de ex drogadicto (**«que tuve el infortunio de dejarme atrapar por la droga siendo mayor, llegando a perder todo en Argentina»**) Enrique Rodríguez no olvida aquellos días de rehabilitación inicial en la fundación *Manantiales, pero al mismo* tiempo desea marcar diferencias con la institución de la cual ahora es máxima autoridad.

«Hay que tratar con seres humanos. En nuestra institución nosotros no somos tan rígidos. Creemos en la reinserción con la familia. No somos partidarios de aislar a las personas. Uno de los principales problemas del adicto es expresarse ya que éste ataca al que más quiere. Más a la familia que a los de afuera. Se pone más careta y está por años mintiendo y toda la carga la lleva la familia. Hay muchos chicos con diferentes problemáticas».

«LOS LICEOS ESTAN CONTAMINADOS»

Enfatizando que la Fundación Por la Vida fue el resultado de la preocupación de muchos padres y familiares de adictos, Rodríguez (**«que verdaderamente toqué fondo, llegando inclusive a ver morir gente adicta y que verdaderamente empecé de cero en Uruguay»**) a sus 44

9703315

años, casado y padre de familia («**que consumía cocaína por inhalación**») explicó entre otras cosas sobre las modalidades de tratamiento que se ponen en práctica en la Fundación.

«**El equipo de trabajo está compuesto por profesionales del área de la salud, especialistas en el tema, ex adictos, padres, familiares y voluntarios, muy preocupados con el crecimiento de este flagelo social, y dispuestos a elaborar medidas concretas, que se transforman en ayudas sociales eficaces**».

Posteriormente, Rodríguez dijo que en algunos casos las familias son causantes de los desajustes, generándose situaciones de violaciones «**de ahí que la falta de comunicación es un punto en el que estamos trabajando con especial empeño. No debemos olvidar que hay adictos de menor edad, es decir que cada vez más baja el índice de edad de los consumidores.**

Los liceos están contaminados. La droga la regalan los narcotraficantes para promover su consumo. Hay de todo en ese submundo, como por ejemplo que chicas jovencitas venden su cuerpo para obtener la droga».

Sobre los motivos por los cuales un jovencito puede ingresar en las filas de los consumidores nuestro entrevistado puntualizó que «**los celos pueden ser motivo de adicción. Se sienten aislados y se juntan con otro. Buscan otra cosa afuera, buscan lo que perdieron en el hogar. Hay muchos casos así. Yo personalmente estuve nueve meses internado y digo con conocimiento que lo mejor es abrirse**».

ALERTA A LOS CAMBIOS DE CONDUCTA

En el camino de ser adicto, las personas van produciendo modificaciones en su conducta y además presentan signos característicos, ha dicho Rodríguez no sin antes confesar que la lucha contra el narcotráfico «**la veo difícil, porque siempre existen trabas, ya que la droga corrompe mucho**».

Hay que estar atentos a los siguientes cambios de conducta, como forma de cuidar nuestra familia: cambios bruscos de humor, actitud de melancolía o aburrimiento; baja del rendimiento escolar o laboral y posible abandono; cambio de grupo de amigos; irresponsabilidad en horarios, costumbres higiénicas, deportivas o culturales, hábitos alimentarios, dificultad para cumplir normas, frecuentes mentiras, posibles robos en el hogar, gastos no justificados y abuso de alcohol.

Por útlimo, Rodríguez ha dicho que «**el adicto es una persona que difícilmente pide ayuda. El mecanismo de «negación» que opera en él, hace que le sea difícil aceptar que sufre una enfermedad. En general consideran que tienen control sobre su consumo, y que cuando ellos lo crean oportuno dejarán de hacerlo. Por otro lado, minimizan el daño que producen las drogas. Por todo esto es importante que la familia sepa que tendrá que unirse para enfrentar un problema difícil, donde serán protagonistas en la recuperación del miembro de ella que lo necesite**».

La Fundación Manantiales y su comunidad terapéutica

La Fundación Manantiales se encarga del tratamiento de jóvenes adictos a las drogas y al alcohol, con diferentes tipos de técnicas. En estos momentos utiliza el método de comunidad terapéutica. El tratamiento de interacción que tiene una duración de ocho a diez meses, en los cuales los internos van pasando por diferentes etapas, según describió la Psic. Cristina Plada.

Empiezan siendo **bebés**, pues se considera que salir de la droga es muy difícil, es como salir de la muerte y empezar un camino de vida. Volver a nacer. Según los técnicos de la Fundación, al principio los chicos son muy impulsivos, se rigen por «lo que les gusta.

Luego pasan a la fase **propuesto niño**, después **niño**, **propuesto adolescente**, **adolescente**, que es cuando salen a la **reinserción** y a su vida en sociedad, en la cual Manantiales los acompaña de una forma diferente.

Mientras están en un tratamiento de internación, desde la etapa de niño comienzan a tener salidas los fines de semana, progresivamente de mayor duración. También tienen visitas de sus familiares cada quince días. En todos los casos, la Fundación considera que el tratamiento tiene que ser con el chico y la familia, y que de nada sirve el trabajo aislado con el adicto, pues éste es producto de un medio y de una sociedad que también hay que manejar».

«Se trabaja en lo individual y en lo familiar, tratando de integrar la familia a la comunidad, con las visitas, y, posteriormente, al chico con la familia. La efectividad de rehabilitación es de un 85%, siempre y cuando el chico termine el tratamiento. Fuera se encuentran con una vida muy diferente, por ello se lo introduce en grupos y se le sigue con terapia familiar e individual».

La fase de admisión suele ser generada por los familiares. El adicto no tiene conciencia de enfermedad, para él «está todo bien». Se necesita de la familia para que tome conciencia de la necesidad del tratamiento.

La primera etapa es la admisión, que es diagnóstico y evaluación del chico, y definición de qué tipo de tratamiento va a seguir. Se continúa con el tratamiento médico, siempre que lo necesite, pero no se utiliza la sustitución de droga por medicamento, sino que pasan a la abstinencia total. La fase A de la reinserción implica un trabajo administrativo de ocho horas en la Fundación, con etapa de transición en la que salen a buscar trabajo. Cuando se reinsertan en el trabajo fuera de la sede, dejan el que hacían allí y hacen «su vida» manteniendo los grupos terapéuticos y las terapias correspondientes.

9703315

años, casado y padre de familia («**que consumía cocaína por inhalación**») explicó entre otras cosas sobre las modalidades de tratamiento que se ponen en práctica en la Fundación.

«El equipo de trabajo está compuesto por profesionales del área de la salud, especialistas en el tema, ex adictos, padres, familiares y voluntarios, muy preocupados con el crecimiento de este flagelo social, y dispuestos a elaborar medidas concretas, que se transforman en ayudas sociales eficaces».

Posteriormente, Rodríguez dijo que en algunos casos las familias son causantes de los desajustes, generándose situaciones de violaciones **«de ahí que la falta de comunicación es un punto en el que estamos trabajando con especial empeño. No debemos olvidar que hay adictos de menor edad, es decir que cada vez más baja el índice de edad de los consumidores.**

Los liceos están contaminados. La droga la regalan los narcotraficantes para promover su consumo. Hay de todo en ese submundo, como por ejemplo que chicas jovencitas venden su cuerpo para obtener la droga».

Sobre los motivos por los cuales un jovencito puede ingresar en las filas de los consumidores nuestro entrevistado puntualizó que **«los celos pueden ser motivo de adicción. Se sienten aislados y se juntan con otro. Buscan otra cosa afuera, buscan lo que perdieron en el hogar. Hay muchos casos así. Yo personalmente estuve nueve meses internado y digo con conocimiento que lo mejor es abrirse».**

ALERTA A LOS CAMBIOS DE CONDUCTA

En el camino de ser adicto, las personas van produciendo modificaciones en su conducta y además presentan signos característicos, ha dicho Rodríguez no sin antes confesar que la lucha contra el narcotráfico **«la veo difícil, porque siempre existen trabas, ya que la droga corrompe mucho».**

Hay que estar atentos a los siguientes cambios de conducta, como forma de cuidar nuestra familia: cambios bruscos de humor, actitud de melancolía o aburrimiento; baja del rendimiento escolar o laboral y posible abandono; cambio de grupo de amigos; irresponsabilidad en horarios, costumbres higiénicas, deportivas o culturales, hábitos alimentarios, dificultad para cumplir normas, frecuentes mentiras, posibles robos en el hogar, gastos no justificados y abuso de alcohol.

Por útlimo, Rodríguez ha dicho que **«el adicto es una persona que difícilmente pide ayuda. El mecanismo de «negación» que opera en él, hace que le sea difícil aceptar que sufre una enfermedad. En general consideran que tienen control sobre su consumo, y que cuando ellos lo crean oportuno dejarán de hacerlo. Por otro lado, minimizan el daño que producen las drogas. Por todo esto es importante que la familia sepa que tendrá que unirse para enfrentar un problema difícil, donde serán protagonistas en la recuperación del miembro de ella que lo necesite».**

La Fundación Manantiales y su comunidad terapéutica

La Fundación Manantiales se encarga del tratamiento de jóvenes adictos a las drogas y al alcohol, con diferentes tipos de técnicas. En estos momentos utiliza el método de comunidad terapéutica. El tratamiento de interacción que tiene una duración de ocho a diez meses, en los cuales los internos van pasando por diferentes etapas, según describió la Psic. Cristina Plada.

Empiezan siendo **bebés**, pues se considera que salir de la droga es muy difícil, es como salir de la muerte y empezar un camino de vida. Volver a nacer. Según los técnicos de la Fundación, al principio los chicos son muy impulsivos, se rigen por «lo que les gusta.

Luego pasan a la fase **propuesto niño**, después **niño**, y **opuesto adolescente**, **adolescente**, que es cuando salen a la **reinserción** y a su vida en sociedad, en la cual Manantiales los acompaña de una forma diferente.

Mientras están en un tratamiento de internación, desde la etapa de niño comienzan a tener salidas los fines de semana, progresivamente de mayor duración. También tienen visitas de sus familiares cada quince días. En todos los casos, la Fundación considera que el tratamiento tiene que ser con el chico y la familia, y que de nada sirve el trabajo aislado con el adicto, pues éste es producto de un medio y de una sociedad que también hay que manejar».

«Se trabaja en lo individual y en lo familiar, tratando de integrar la familia a la comunidad, con las visitas, y, posteriormente, al chico con la familia. La efectividad de rehabilitación es de un 85%, siempre y cuando el chico termine el tratamiento. Fuera se encuentran con una vida muy diferente, por ello se lo introduce en grupos y se le sigue con terapia familiar e individual».

La fase de admisión suele ser generada por los familiares. El adicto no tiene conciencia de enfermedad, para él «está todo bien». Se necesita de la familia para que tome conciencia de la necesidad del tratamiento.

La primera etapa es la admisión, que es diagnóstico y evaluación del chico, y definición de qué tipo de tratamiento va a seguir. Se continúa con el tratamiento médico, siempre que lo necesite, pero no se utiliza la sustitución de droga por medicamento, sino que pasan a la abstinencia total. La fase A de la reinserción implica un trabajo administrativo de ocho horas en la Fundación, con etapa de transición en la que salen a buscar trabajo. Cuando se reinsertan en el trabajo fuera de la sede, dejan el que hacían allí y hacen «su vida» manteniendo los grupos terapéuticos y las terapias correspondientes.

9703315

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
VINCULACIO

6

TESTIMONIO DE UN JOVEN EX ADICTO

Me sentí un bicho, cambié muerte por vida

Un joven de 20 y pico, seguramente entró en la etapa de reinserción, y quiso contar su historia. Nació y vivió en el Prado, en el marco de una familia común, bien constituida, rodeado de amor y consideración, pero la droga lo convirtió en «bicho», lo acercó a la muerte. Pudo salir. Y contarlo, sentado frente a MODAS en una silla de la comunidad terapéutica de Manantiales, en Maldonado. Lo pudo contar.

Psicóloga Plada

Desde el infierno: me sentía muy mal, hoy tengo confianza.

A los quince años comencé a drogarme. La primera etapa de la droga donde todo es alegría, uno no se da cuenta de lo que está haciendo. Después llega una etapa donde uno se siente mal, perjudicado, destrozado por dentro.

En mi caso, le pedí a mi madre que hiciera algo porque me sentía mal. Mi familia sabía muy poco que me drogaba porque no lo hacía en mi casa. El drogadicto sabe mentir muy bien.

Empecé consumiendo marihuana, ácidos, hongos, anfetas, y terminé con la cocaína. Inyectándome durante cuatro años, siempre estaba de un trabajo a otro. También llegué a vender droga. Todo eso es lo que te lleva a no valorar el trabajo.

LO QUE TE MATA

La cocaína es una droga fuerte, es la que te mata, es cuando uno empieza a darse cuenta de que todo anda mal contigo.

Me sentía perdido, mal conmigo mismo, me proyectaba dos años más..., y me veía muerto.

La relación con mi familia ya no daba para más, uno pierde todo, uno queda solo con la droga, y a tal punto que me ponían una bolsa de droga y una mujer y me quedaba con la bolsa de droga.

Te sentís un bicho, perdés todo.

Tuve la suerte de poder encarar el tema, el único, mi vida. No sé de dónde saqué fuerzas, pero, hoy por hoy, estoy agradecido.

Saqué fuerzas para internarme, para pedir ayuda; le comuniqué a mi madre que necesitaba ayuda, que me quería ir de Montevideo.

Así llegué a la Fundación Manantiales por una amiga, y no hubo problema en el comienzo, porque fue por voluntad propia.

El primer mes fue duro, yo no podía pasar una semana sin consumir, porque me volvía agresivo. Los dos primeros meses fueron muy duros, pero nunca llegué hasta la puerta para irme.

SI ME IBA, ME MORIA

Si bien hay ganas de drogarse, también existe conciencia para saber que si uno se va se muere. Era como sentir que uno se está partiendo al medio. Llegué a llorar, patalear, pero se supera. El grupo, todos ex drogadictos, ayuda mucho, entienden el problema, más allá del terapeuta, que ordena tu cabeza.

Pero el apoyo más grande es el de los chicos, que saben el problema, saben los sentimientos. El drogadicto en la calle no expresa nada. Está todo tapado. Llegar acá y encontrarse con chicos que están pasando por lo mismo, y poder compartir los miedos, te hace sentir bien.

Ahora tengo siete meses de comunidad y estoy muy bien. Claro que tengo mis miedos. Los primeros meses fueron muy bravos, hoy hay días que no me acuerdo de esos tiempos, ni de los que pasaron antes, en caída. Me estoy superando día a día.

27/27
970315

Nº DOCUMENTO 9703316
TITULO Venezuela Plan Antidrogas combatirá cultivos ilícitos y lavado de dinero.
PROCEDENCIA EFE
FECHA DE PROC 29/01/97
VINCULACION: 11176 11226 11662
65092 11227 11354
67390 11660 11341
11374 65390
11349 11295
11225

R VARBT 01-29 00542
mun exg icx

VENEZUELA-DROGAS
PLAN ANTIDROGAS COMBATIRA CULTIVOS ILICITOS Y "LAVADO" DINERO

Caracas, 29 ene (EFE).- Venezuela aplicará un ambicioso plan antidrogas en 1997, que prevé la erradicación total de los cultivos ilícitos cerca de la frontera con Colombia y la identificación de inversión extranjera proveniente de la droga.

El plan, elaborado por Carlos Tablante, ministro de Estado de la Comisión Nacional Antidrogas (CNA), reconoce que el problema de las drogas es un delito "pluriofensivo" que ha convertido a Venezuela en "puerto y puente" del embarque mundial de estupefacientes, país de "lavado" de dinero y consumidor creciente de este tipo de sustancias.

"El problema es serio y grave, es muy complejo", reveló Tablante a corresponsales extranjeros al indicar, además, que la mayor dificultad para afrontar este delito es que el Gobierno venezolano no cuenta con datos para investigar la situación.

El ministro venezolano expresó que la aplicación del plan no obedece de "ningún modo" a presiones ni a "garrotes" que otros países le estén imponiendo a Venezuela, sino a la convicción de que es indispensable luchar a fondo contra el problema.

Tablante explicó que la vertiente venezolana de la Sierra de Perijá, fronteriza con Colombia, se ha convertido en un territorio de siembra "incipiente" de amapola, coca y marihuana, en el que desde 1988 se han destruido muchos de esos cultivos, salvo 280 hectáreas que serán eliminadas próximamente.

El ministro antidrogas destacó que uno de los problemas más graves que registra su país es que los traficantes colombianos de drogas están transportando más de 300 toneladas anuales de cocaína y heroína a través de la frontera.

"Esa droga, que viene desde Colombia, sale por nuestros puertos y aeropuertos y en Venezuela tiene gente que la protege", afirmó Tablante.

El jefe de la política antidrogas informó de que entre 1991 y 1995 los organismos de seguridad del Estado venezolano se incautaron de unas 60 toneladas de drogas, mientras que los decomisos en el primer semestre de 1996 sobrepasaron las cuatro toneladas.

Tablante se manifestó preocupado por la creciente participación de venezolanos en el delito del tráfico de drogas, y señaló que Venezuela ocupa el tercer lugar en el número de personas detenidas por esa causa en el continente americano, con más de 60.000 personas detenidas entre 1991 y 1995.

El plan antidrogas venezolano también propone una investigación profunda para conocer el origen de las inversiones extranjeras establecidas en su país, fundamentalmente en la frontera, así como para esclarecer el proceso de legitimación de capitales procedentes del tráfico de drogas.

En este sentido, el ministro dijo que se investigará a los ciudadanos extranjeros que hayan adquirido inmuebles en la zona fronteriza, debido a que se presume que los ganaderos venezolanos están vendiendo sus propiedades al verse presionados por bandas ligadas al tráfico de drogas y a la guerrilla colombiana.

Tablante indicó que la lucha contra las drogas continuará con los 2,1 millones de dólares obtenidos de la subasta judicial de

9703316-

bienes vinculados con el tráfico de drogas y con los 500.000

bienes vinculados con el tráfico de drogas y con los 307.000 dólares del presupuesto anual de la CNA.

El ministro venezolano rechazó que algunas naciones como Estados Unidos se quieran convertir en "certificadores" de la lucha contra el narcotráfico de otros países, porque, según consideró, las sanciones deben ser aplicadas por una instancia internacional. EFE

MM/RR/SC/fr

01/29/19-48/97

9703316-

Nº DOCUMENTO 9703317

TITULO ONU: Diretor de PNUCD extendeu Programa

PROCEDENCIA Zeroltana ad SESI

FECHA DE PROCEDENCIA 29/01/97

VINCULACIONES 11176

501889

11214

11676

519592 PNUCD

515084 OMS

11369

507482

507623

(Mercosul)

DOC - POCO LEGIBLE

DROGAS

ONU elogia campanha do Sesi

Programa do Serviço Social da Indústria será modelo no país

O diretor do Programa das Nações Unidas para Controle de Drogas (PNUCD), o espanhol José Morales, anunciou ontem em Porto Alegre a intenção de estender o Programa de Combate às Drogas nas Empresas, desenvolvido pelo Serviço Social da Indústria (Sesi) do Rio Grande do Sul aos demais Estados brasileiros. Desde 1994, o projeto, desenvolvido em parceria com a Organização Mundial de Saúde (OMS) e a Organização Internacional do Trabalho (OIT), vem estudando o consumo de drogas e de álcool pelos trabalhadores gaúchos.

Os resultados colhidos entre 834 funcionários, entre 18 e 40 anos, de 40 empresas indicaram que 46,6% dos entrevistados utilizavam medicamentos com substâncias psicoativas, 45,4% consumiam álcool sistematicamente e 30% usavam tabaco. A partir destes resultados desencadeou-se o programa de prevenção, que atualmente abrange 34 empresas e 35 mil trabalhadores no Estado. "Nossa meta foi ultrapassada, porque pretendíamos atingir 24 mil trabalhadores e 30 empresas", observou o diretor regional do Sesi-RS, Roberto Brauner Penteado.

As estatísticas referentes aos resultados do programa estarão disponíveis a partir de 1998. Além do Brasil, o programa de prevenção está sendo desenvolvido no México, na Polônia, no Egito, na Namíbia e no Sri Lanka. O projeto realizado no Rio Grande do Sul é o único no mundo que conta com a participação da iniciativa privada. Uma das metas do PNUCD para este ano é a realização de um seminário entre os países do Mercosul.

01-01

9703317-

XCZ258

Doc. CLARO

R FOXBT 01-30 00265
mun exa ico

TAILANDIA-DROGAS
PRIMER MINISTRO AMENAZADO DE MUERTE POR TRAFICANTES

Bangkok, 30 ene (EFE).- El primer ministro de Tailandia, Chavalit Yongchaiyudh, y otros altos cargos de la Administración están incluidos en una lista de sentenciados a muerte elaborada por las organizaciones locales del narcotráfico, informó hoy jueves Chalerm Yubamrung, viceministro del Interior.

Yubamrung, quien está a cargo de la ofensiva del Gobierno contra el tráfico de estupefacientes, señaló en rueda de prensa que existe una conspiración para asesinar al primer ministro y a algunos de sus asesores.

"El primer ministro es uno más de los blancos incluidos en la lista elaborada por los influyentes personajes que controlan el tráfico de drogas", dijo el viceministro.

La Oficina Central Antinarcóticos indicó que dispone de una lista de sospechosos de pertenecer a grupos dedicados al negocio de estupefacientes y en la que se incluyen los nombres de ciertos políticos y empresarios.

Por su parte, agencias extranjeras que asesoran a las autoridades de Bangkok informaron que en Tailandia operan al menos una veintena de organizaciones dedicadas al narcotráfico.

El actual Gobierno tailandés, al igual que sus predecesores, ha declarado la guerra contra la droga, pero hasta el momento no se ha conseguido desarticular ninguna de las organizaciones, a pesar de los arrestos que se efectuan casi a diario.

Yubamrung, cuyos comentarios son a menudo objeto de controversia, declaró semanas atrás en relación a las dificultades que presenta la lucha contra el narcotráfico que el 70 por ciento de los agentes de policía se hallan envueltos, de una forma u otra, en el negocio de la droga. EFE

mfr/ntc/meg

01/30/12-55/97

DOCUMENTO 9703318
TITULO Tailandia: 1º Ministro amenazado de
30/01/97 muerte por narco.-
EFE.
11176
10034 11113
(Tailandia) 11514
11214
11224
10045 11888
11512 11349 -01-01- 9703318

Nº DOCUM... 9703319
TITULO .. G. Bretaña: Nueva campaña antidrogas más cerca de los jóvenes. –
PROCEDENCIA PAG 12
30 enero 1997
11176 11369 11341
10184 11342 11663
507529 11341 11214
11365 11354 11229
11049 11680 11422
11421 11618
Doc. poco legible

COMO DEBE SER UNA CAMPAÑA ANTIDROGAS

ENTRE INFORMAR Y CONDENAR

Página/12 EN GRAN BRETAÑA *(Por Marcelo Justo, desde Londres)* El gobierno británico da hoy un giro de 180 grados [illegible] drogas. Los [illegible] de la nueva campaña que se lanza en Londres y que es financiada por el Departamento [illegible], evitan los epítetos del estilo "la droga mata" y se refieren tanto a los efectos positivos como a los dañinos de las drogas en un lenguaje que [illegible] sus principales destinatarios, los millones de jóvenes que abarrotan las discotecas en los fines de semana. Los dicen, por ejemplo, [illegible] deben tomar agua para evitar deshidratación [illegible] los [illegible] de la dis[illegible].

Los [illegible] hoy en los principales [illegible] de subtes y en las [illegible] de Londres, y los 150 mil folletos que se distribuirán entre los jóvenes [illegible] advertencias y [illegible] sobre las principales drogas que se consumen en las discotecas: éxtasis, marihuana, anfetaminas, cocaína y LSD. La [illegible] "[illegible] y de [illegible], empatía, y de calidez hacia el resto de la gente". A esta descripción [illegible] una serie de recomendaciones para evitar el daño inmediato a la salud que puede provocar la llamada droga de los 90, cuya principal [illegible] en el límite [illegible] del organismo humano. El poster aconseja tomar mucha agua y no alcohol, ya que éste aumenta las posibilidades de deshidratación que puede precipitar estados de insuficiencia cardíaca, y puntualiza también los efectos dañinos a mediano y largo plazo. "Los estudios médicos indican que el éxtasis afecta a las células cere-

brales y al [illegible] [illegible] pequeñas", advierte el poster.

Esta apelación a la sensatez de los consumidores se complementa con otro elemento clave de la nueva campaña. El personal de seguridad que trabaja en las discotecas recibirá cursos de capacitación para reemplazar una estrategia fudamentalmente represiva –amenazar, echar o denunciar– por una actividad de supervisión, seguimiento y cuidado de las personas que bailan y en especial de los que parezcan haber consumido drogas.

Los críticos de la campaña señalan que al destacar los aspectos positivos de las drogas se están minimizando sus riesgos, y por lo tanto, encubiertamente, dándole luz verde al consumo. El director de Asuntos Sanitarios de uno de los municipios más grandes de Londres, John James, defendió el realismo de la campaña. "En un mundo perfecto nadie consumiría drogas. Pero vivimos en un mundo real, no ideal. El propósito de esta campaña es dar los hechos a los jóvenes. No teñirlos con nuestros juicios y emociones", indicó.

La campaña cuenta con el protagonismo de tres organizaciones no gubernamentales cuyos nombres dicen mucho sobre el problema que enfrenta la capital inglesa. La Campaña Londinense para la Danza sin Peligro cuenta con el apoyo de muchas discotecas que consideran que la nueva política –que toma muchos elementos del ejemplo holandés– es un cambio bienvenido de actitud de las autoridades. Los Equipos Londinenses de Acción frente a la Droga, y Release (Liberación), las otras dos ONG, coinciden en que se necesita una estrategia de disminución del riesgo y del daño antes que una política represiva que ya ha demostrado sus límites. "La campaña no dice 'no tomes drogas', pero eso está implícito –dijo el director de Release, Mike Goodman–, no estamos predicando. Estamos dando a conocer los hechos. Reconocemos que hay mucha gente que toma drogas y que ignora los riesgos."

La controversia sobre el tipo de campaña a seguir refleja un debate similar que se generó en torno de la campaña para combatir el contagio sexual del sida. Se hizo notar que la gente asociaba el acto sexual con el placer, no con la muerte. Una campaña que pone una cruz sobre una pareja haciendo el amor –o que identifica a las drogas con lo puramente negativo– tiene más riesgos de ser desoída que otra que pone ambos actos y sus riesgos en contexto. "Nos estamos apartando de la imagen negativa para pasar a una descripción más completa que sintonice con la experiencia del consumidor en la que se mezclan el placer, el miedo, la presión grupal. Así tenemos más oportunidades de ser escuchados", resumió el director de Release, Mike Goodman.

ESPECIALISTAS

"Información con cuidado"

Camilo Verruno. Psiquiatra, especialista en adicciones.

Hay que diferenciar si se trata de una información facilitadora del consumo o de datos necesarios para tomar una decisión informada. En la botella de una bebida alcohólica tenemos la información sobre la cantidad de alcohol que ingresará en nuestro cuerpo al consumirlo y en qué medida esto será nocivo para la salud. Servirá para tomar una decisión informada. Pero existe el riesgo de que una información excesiva traiga como consecuencia una facilitación del consumo: aprender a mejor drogarse, a combinar euforizantes con depresores y cosas por el estilo.

La información hay que darla con mucho cuidado. Hay que saber quién informa, cómo lo hace y dónde. Pero además hay que saber si se ofrece un lugar adonde pueden recurrir las personas que sufren por consumo de drogas.

En Europa hay un importante porcentaje de la población que tiene alguna vinculación con las drogas. Entonces, las políticas parten de la base de que hay que convivir con las drogas, a diferencia de Estados Unidos, donde la idea es tener un país libre de drogas, algo difícil de conseguir, como lo demuestran los resultados: es el país con mayor cantidad de consumidores. Entonces, las políticas de salud pueden apuntar a decir "drogate, pero en las mejores condiciones". Pero hay que ver las palabras que se van a usar. Porque la información excesiva puede ser perjudicial, facilitadora de la adicción.

Extasis y alucinación

(Por M.J.) Según el Instituto de Estudio de la Drogadicción de Londres el consumo de éxtasis ha causado la muerte de 50 personas en los últimos cinco años. En una encuesta de 1994 cerca de un millón de jóvenes mayores de 16 años aseguraron haberlo consumido, una cifra que se sitúa apenas por debajo de la marihuana, que sigue siendo la droga de iniciación de la juventud británica. El peligro del éxtasis está asociado a la ausencia de la sensación de fatiga, que puede provocar un estado de masiva deshidratación. En cambio la muerte por alucinación parecía privativa de los espejismos de algunos viajes de LSD. El veredicto de un juez de instrucción ayer, sobre la muerte de Alexander Bachin, un joven de 21 años, hijo de un importante miembro del Partido Conservador, arroja dudas sobre esta premisa. En el curso de una fiesta de 2000 personas a fines de diciembre, Bachin se subió al techo de la casa, desde donde se podía contemplar el espectacular edificio barroco de la Cámara de los Comunes y ver el río Támesis. Bachin le dijo a un amigo que estaba a su lado: "Quiero que el mundo sea más hermoso". El amigo, Gary Bunch, asegura que Bachin contempló primero el vacío y luego se dio vuelta para mirarlo. "Los ojos se le salían de las órbitas y estaba muy pálido", contó Bunch a la prensa. "Le grité que bajara. Le pedí que volviera a la fiesta. El dijo que no, se dio vuelta y se tiró". El post mortem reveló que Bachin había consumido éxtasis y marihuana. Para los expertos del Instituto de la Drogadicción, es el primer caso conocido en que el éxtasis provoca un estado alucinatorio que precipita la muerte.

9703319-

01-01

DOCUMENTO 9703320

TITULO EEUU: Hallan 360 kg de cocaína ocultos en libros de Disney

PROCEDENCIA Cali

FECHA DE PROCESO 30/01/97

VINCULACIONES 11176 11354 11675
65092 11666 11686
65890 11630 65572
11351 11667
11352

ESTADOS UNIDOS

Hallan 360 kilos de cocaína

Newark, Estados Unidos
Reuter

Un contenedor cargado con 876 cajas de libros que llegó la semana pasada a Estados Unidos desde Colombia transportaba en realidad más de 360 kilos de cocaína. La cantidad de droga descubierta tiene un valor estimado de 12 millones de dólares.

El Servicio de Aduanas norteamericano confiscó el cargamento en una operación conjunta con personal de la Drugs Enforcement Agency (DEA), el martes 21. Pero la información sobre el curioso hallazgo se conoció recién ayer, "para no entorpecer la investigación".

El embarque contenía ediciones de 101 dálmatas, la película más taquillera de la empresa Walt Disney en los últimos meses. Sin embargo, los encargados del operativo aclararon que tanto Disney como el importador y el exportador de los libros no tuvieron ninguna participación en el contrabando de las drogas.

Un tesoro escondido

El agente especial Marty Ficke explicó que el descubrimiento se produjo cuando personal de la aduana norteamericana y agentes de la Agencia de Lucha contra la Droga localizaron un cargamento procedente de Colombia, del que se tenía noticia desde hace varios meses.

La carga fue ubicada en unos galpones de Edison, Nueva Jersey. A primera vista se trataba solo de casi 900 cajas, que almacenaban libros sobre la película de Disney. El embarque estaba destinado a una compañía en Mansfield, Massachusetts.

Pero los perros entrenados para detectar drogas comenzaron a inquietarse. Ocultas debajo de las cajas había ocho bolsas, con la cocaína. En total, sumaban 366 kilos, cuyo valor de mercado se calcula en 12 millones de dólares.

Tal vez los contrabandistas pensaron que el éxito alcanzado por la remake del filme animado de Disney les serviría de pantalla para ingresar la droga sin mayores inconvenientes. Pero, según parece, los organismos norteamericanos antinarcóticos no estaban dispuestos a dejarse meter el perro. Ni siquiera cuando se trata de los finos dálmatas. □

01-01

9703320

imp

DP2350

5 SUCBT 01-30 00291
mun exg icx

COLOMBIA-DROGAS (ampliación)
HALLAN GRAN COMPLEJO COQUERO PRODUCIA CERCA 2 TONELADAS DIA

Bogotá, 30 ene (EFE).- Un gigantesco complejo donde se fabricaban cerca de dos toneladas diarias de cocaína, e incluso tenía pista de aterrizaje con torre de control, fue hallado por las autoridades colombianas, informaron hoy fuentes oficiales.

La Policía Antinarcóticos cree que se trata de la mayor instalaciones de fabricación de cocaína halladas en el país, incluso mayores que el desmantelado en 1984 "Tranquilandia", de propiedad del abatido "capo" Pablo Escobar, entre otros.

El complejo, en el que fueron decomisadas 8 toneladas de cocaína, tiene cuatro kilómetros cuadrados de extensión y fue descubierto en el municipio de Miraflores, conocido como el "Paraíso de la coca", en el departamento selvático y sureño del Guaviare, dijeron a EFE fuentes oficiales.

El hallazgo fue hecho en desarrollo de la operación policial denominada "Plan Selva".

Además de las ocho toneladas de droga, se decomisaron cerca de 400 de "precursores" químicos líquidos y sólidos, usados para la fabricación del alcaloide.

Asimismo se descubrió que contaba con una pista clandestina de aterrizaje, con capacidad incluso para los grandes aviones "Hércules", y 22 campamentos para alojar a los trabajadores, que se calculan eran cerca de 150.

Las operaciones policiales de búsqueda y registro del complejo comenzaron ayer y estuvieron dirigidas por el director de la Policía Antinarcóticos, el coronel Leonardo Gallego.

Seis helicópteros, un avión, tres lanchas rápidas y hombres de comandos de jungla de la Policía participaron en las operaciones.

La Policía anunció para las próximas horas una rueda de prensa para dar más detalles de sobre el hallazgo, que se considera el más importante de los registrados en toda la historia de la lucha antinarcóticos. EFE

IFS/JMA

01/30/21-00/97

Nº DOCUMENTO 9703321

TITULO Col: Descubre Gran laboratorio cocalero (2000 tns mensuales) en la FARC.

PROCEDENCIA Efe

FECHA DE PROCEDENCIA 30/01/97

VINCULACIONES 11176 11352
65092 11678
65592 11660
11351 65890
11225 514593
11354

01-04

9703321

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA EFE
FECHA 31/01/97

XT37 VINCULACION

U POXBT 01-31 00592
mun exg icx

COLOMBIA-DROGAS (Previsión)
GRAN GOLPE A MAFIA EN MEDIO CARRERA LOGROS POR "CERTIFICACION"

Por Inés Forero

Bogotá, 31 ene (EFE).- La Policía colombiana volvió a asestar un duro golpe al narcotráfico, con el hallazgo de un gran complejo de fabricación de cocaína, apenas un mes antes de que Estados Unidos de su visto bueno a los esfuerzos del país contra la mafia.

La acción policial, que se une al desmantelamiento de otros 1.300 laboratorios en 1996 por la fuerza pública, irrumpe en un ambiente de gran tensión por la evaluación de Washington y los efectos de la baja condena dictada el 17 de enero pasado contra los máximos jefes del cartel de Cali.

Asimismo, se registra en medio de una carrera del Ejecutivo por endurecer la legislación contra la mafia, una vez que se logró encarcelar a los más destacados miembros de esas organizaciones entre 1995 y 1996.

Los múltiples logros de la fuerza pública en ese terreno, al que se suma ahora el hallazgo del complejo y el decomiso de siete toneladas de cocaína, no han contado en el pasado en el análisis de Washington, que amenaza con aplicar sanciones económicas.

La posibilidad de que eso ocurra parece haber convencido al Gobierno del presidente Ernesto Samper de que no bastan los esfuerzos policiales.

Poco después de que se profiriera la sentencia contra los "capos" Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela, de 9 y 10 y medio años de de prisión, respectivamente, el Gobierno insistió en la urgencia de que el Congreso apruebe un proyecto de aumento de las penas por narcotráfico, presentado el año pasado y que quedó pendiente de trámite.

El ministro de Justicia, Carlos Medellín, anunció también que convocaría al Consejo de Política Criminal para redactar un proyecto de enmienda a la Constitución, que proscribe la extradición de nacionales.

El gesto supone un cambio de política en el Ejecutivo, que siempre sostuvo que la entrega de nacionales a la justicia de otros países no estaba en su agenda, pues creía prioritario reforzar el sistema de justicia nacional.

Ambas iniciativas son parte de las reclamaciones de Estados Unidos a las instituciones colombianas como muestra de su voluntad de luchar contra el narcotráfico.

La baja condena a los Rodríguez Orejuela alteró lo que parecía una recuperación de las relaciones binacionales, tras un año lleno de tensiones diplomáticas derivadas de las denuncias de que Samper llegó al poder apoyado con dinero del cartel de Cali, acusaciones de las que fue exonerado por el Parlamento en junio pasado.

Las malas relaciones entre ambas naciones, que se habían oficializado con la "descertificación" de Colombia el 1 de marzo de 1996, llegaron a su clímax un mes después de la absolución, cuando EEUU retiró el permiso de ingreso a ese país al Samper por considerlo "seriamente comprometido" con la mafia.

La tensión por una posible segunda "descertificación" a raiz de la sentencia contra los Rodríguez generó una dura respuesta de la ministra de Relaciones Exteriores, María Emma Mejía, a unas declaraciones del "zar antidrogas" de EEUU, Barry McCaffrey.

0703321-

Este acusó a Samper de tener responsabilidad en las benévolas penas, a lo que Mejía le replicó que era el momento de que en EEUU se aceptara que el presidente fue absuelto y se respetara las decisiones del sistema judicial colombiano.

El mismo ambiente de nerviosismo causó un enfrentamiento entre el Ejecutivo y la Justicia, en busca de un culpable de la leve condena proferida contra los Rodríguez.

Al ordenar Samper una investigación a los fiscales instructores de los procesos contra los "capos" para determinar si presentaron pruebas sólidas, el fiscal general, Alfonso Valdivieso, acusó al Ejecutivo de haber "perdido demasiado tiempo" en impulsar la modificación de las penas por narcotráfico. EFE

ifs/ca

01/31/07-44/97

0703321=

DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA EFE
FECHA DE PROCEDENCIA 30/01/94
VINCULACIONES

X05708

U SUCBT 01 31 00444
mun exa

COLOMBIA-DROGA (resumen)
GRAN COMPLEJO COCAINA PERTENECIA A ORGANIZACION REGIONAL

Bogotá, 30 ene (EFE).- El gran complejo de fabricación de cocaína descubierto por la Policía Antinarcóticos colombiana pertenecía a narcotraficantes de los Llanos Orientales y era custodiado por la guerrilla de las FARC, explicó hoy el director general de ese cuerpo, el general Rosso José Serrano.

Serrano calificó la operación de "gran golpe" a las organizaciones de tráfico de estupefacientes, y consideró el hallazgo como el mayor de la historia de la lucha antinarcóticos.

El complejo, en el que se decomisaron siete toneladas de cocaína empaquetada al vacío, ocupaba cuatro kilómetros cuadrados en las selvas del departamento del Guaviare (sur del país) y tenía una pista de aviones y una torre de control propia.

El alto mando policial aseguró, sin embargo, que a sus dueños "no vamos a darles la categoría de cartel" y se refirió a ellos como "la gente de Villavicencio", capital del departamento del Meta, vecino del Guaviare.

"Son organizaciones regionales que cubren todos los Llanos orientales, que tienen su asiento en el Guaviare y son los que propician la tala de bosques y la instalación de laboratorios tan sofisticados como este", expuso Serrano.

Las operaciones de ubicación y registro del complejo fueron dirigidas durante los dos días que duraron por el director de la Policía Antinarcóticos, el coronel Leonardo Gallego.

Este explicó que el gigantesco centro de producción del alcaloide se encontraba en una zona de selva muy tupida, que hizo necesario el uso de seis helicópteros para el traslado de los más de 50 hombres que participaron en la operación, que necesitaron además dos lanchas rápidas y un avión.

Gallego anotó no hubo capturas porque el ruido de los helicópteros anunciaba la llegada de las tropas.

Relató que captaron una comunicación de los narcotraficantes con comandos del Bloque Sur del grupo guerrillero Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), a los que pedían ayuda ante la llegada de la Policía.

Indicó además que las instalaciones estaban dirigidas por una mujer no dientificada vinculada al jefe de ese grupo de las FARC, Jorge Briceño Suárez, alias "Mono Jojoy".

El complejo estaba situado en un lugar conocido como Puerto Córdoba, en jurisdicción del municipio de Mirafores, al que se conoce como "el Paraíso de la coca".

Los efectivos policiales descubrieron una pista de aterrizaje con capacidad para ser usada por aviones del tamaño de un "Hércules", una torre de control propia, y 22 campamentos.

En estos se alojaban los cerca de 100 trabajadores que se calcula tenía el complejo y se almacenaba el alcaloide en sus diferentes fases de preparación, así como los químicos sólidos y líquidos usados en el procesamiento, de los que se encontraron 455 toneladas. EFE

ifs/fjo/nd

703321

01 31/01-30/97

04-04

DP2743

R ECOBT 01-30 00290
mun exg icx

IMP

COLOMBIA-LAVADO
"OPERACION GLIFOSATO" CONTRA LAVADO ACTIVOS EN BANCA

Bogotá, 30 ene (EFE).- La Superintendencia Bancaria de Colombia presentó hoy, jueves, en Bogotá una ofensiva contra el lavado de activos en los establecimientos financieros, denominada "operación glifosato".

La campaña será ejecutada por un total de veintiséis inspectores que integrarán un cuerpo de elite y tendrá como respaldo nuevas y drásticas normas contra la actividad, de reciente definición como delito en los códigos del país.

Las normas vigentes en Colombia establecen controles a toda operación bancaria superior a los diez millones de pesos (unos 9.450 dólares) y obligan a identificar de forma plena tanto al responsable de la transaccion como el origen del dinero.

La titular de la Superitendencia Bancaria, María Luisa Chiappe, explicó a los periodistas que los inspectores tendrán la misión de supervisar que el sector cumpla las disposiciones sobre prevención del lavado o blanqueo de activos.

Si el pasado año fue el de la adopción de normas, sostuvo la funcionaria, 1997 será el de la represión, el control y la sanción a la actividad que les permite a los narcotraficantes legalizar millonarias sumas de dinero.

La superintendente advirtió de que los establecimientos financieros que por acción u omisión faciliten el lavado de activos quedarán expuestos a severas sanciones, incluidas las de multa y cierre.

Un proyecto de endurecimiento de penas para el crimen organizado que el Gobierno presentó al Congreso también plantea penas de prisión y cuantiosas multas a los funcionarios bancarios involucrados en operaciones de lavado.

La ofensiva contra la actividad ilegal retoma el nombre de un herbicida utilizado en el país para erradicar, mediante la aspersión aérea, los cultivos de matas de coca y de amapolas existentes en el país. EFE

JGH/car/SM

01/30/20-02/97

Nº DOCUMENTO 9703322
TITULO Col: Operación Glifosato contra lavado de activos de la Banca.-
PROCEDENCIA EFE
FECHA DE PROCEDENCIA 30/01/97
VINCULACION 11176
65092 1122+
65592
11233
11015

9703322-

01-01

XS7063

R SUCBT 01-31 00352
amt icx

ESPAÑA-NARCOTRAFICO
DETENIDAS 18 PERSONAS MIEMBROS RED TRAFICO COCAINA

Madrid, 31 ene (EFE).- Con la detención de dieciocho personas, la mayoría de ellas de nacionalidad colombiana, ha sido desarticulada en Madrid partre de una red internacional dedicada al narcotráfico, informó hoy la policía española.

La policía no suministró información detallada sobre la nacionalidad de todos los detenidos, que han pasado a disposición judicial, pero añadió que también hay entre ellos algún peruano y varios españoles.

En la operación, realizada en dos puntos diferentes de la ciudad, la policía se incautó de casi 14 kilos de cocaína pura.

En una primera intervención, las autoridades detuvieron a seis personas, cuatro mujeres y dos hombres, a quienes intervino 12,2 kilos de cocaína de gran pureza ocultos en 19 bandejas de metal de diferentes tamaños.

Hace unos días, la Policía sospechó y empezó a vigilar a un hombre que gastaba grandes cantidades de dinero en distintos lugares de ocio, aunque no se le conocía ninguna actividad laboral.

El sospechoso, Alexander B.R, de 21 años, vivía en un apartamento en la localidad madrileña de Alcorcón con dos mujeres, Sonia Patricia C.A, de 31 años, y Lorenza R.Z., de 27, que parecían sus colaboradoras y en cuyo poder la policía encontró las bandejas que escondían la droga.

Los agentes encargados de la detención averiguaron además que los arrestados mantenían contacto con otro hombre y dos mujeres que residían en otro barrio de Madrid y a los que se intervino 300 gramos de la misma sustancia.

En la segunda operación se detuvo a nueve hombres y tres mujeres en posesión de casi dos kilos de cocaína y 7.200 dólares en moneda española y en divisas.

La Policía sospechó también de la pareja compuesta por Duva T.B y Marta Lucía R.R, de 43 y 45 años respectivamente, a cuyo domicilio, en el barrio de Fuencarral de Madrid acudían numerosas personas que después se dirigían a otra vivienda localizada en otro distrito de la capital española.

El seguimiento se saldó con la detención de cinco hombres y tres mujeres y de otros cinco varones en la casa de Duva y Marta Lucía, a quienes se les incautaron dos paquetes con once pulverizadores que ocultaban 1,8 kilos de cocaína. EFE

nac/jnr/agm

Nº DOCUMENTO 9703323

TITULO ESPAÑA. DETIENEN 18 PERSONAS MIEMBROS de Red de TRAFICO de COCAINA.-

01/31/15-36/97

PROCEDENCIA AGENCIA

FECHA 31-1-97

VINCULACION 11176 11351
60184 11352
50+513 11354
11224
11226

01-01

9703323-

EA0809

R POXBT 01-31 00223
mun exg icx

BIRMANIA-DROGA
TONELADAS DROGA QUEMADAS PARA MOSTRAR ODIO A NARCOTRAFICO

Manila, 31 ene (EFE).- La Junta Militar birmana ordenó la quema de unas 1,2 toneladas de heroína y opio y 5,2 millones de píldoras de anfetamina para mostrar al mundo el "odio y aborrecimiento" que tiene hacia las drogas, informó hoy, viernes, el diario "Asia Times".

"Quemamos las drogas porque nos gustaría mostrar al mundo la extensión de nuestro odio y aborrecimiento a las drogas", manifestó el general de brigada de la Policía birmana, Soe Win, de acuerdo con el mencionado periódico.

En una ceremonia a la que asistieron altos funcionarios y miembros del cuerpo diplomático, celebrada ayer jueves, se quemaron 424 kilogramos de heroína, 766 de opio, 5,2 millones de anfetaminas y cantidades menores de marihuana y morfina.

"Nos gustaría inculcar en los corazones y las mentes de la comunidad internacional el deseo de combatir esta amenaza diabólica", añadió Soe Win.

La quema fue la undécima que el Consejo de Estado para la Restauración de la Ley y el Orden (SLORC), nombre con el que gobiernan los militares, realiza desde que se creó, en 1988.

Birmania es el primer productor de opio del mundo, con unas 2.500 toneladas anuales -de las que se pueden obtener unas 250 toneladas de heroína refinada-, lo que representa el 62,5 por ciento de la producción mundial, según datos oficiales de la Administración estadounidense. EFE
mz/egn

01/31/15-12/97

Nº DOCUMENTO 9703324
TITULO Birmania: Quemaron 1.2 ton de heroína y 5.200 de pildoras de anfetamina.
PROCEDENCIA AGENCIAS
FECHA 31.1.97
VINCULACIONES 11176
05092
10034
SOCIETY MYANMAR
11045 11225
11349 11663
11662
11342

01-01

9703324

Gobin Nro.

XQ5287

U POXBT 01-30 00347
icx mun exq

EEUU-COLOMBIA
COLOMBIA ACOGE CON INTERES PLAN DE EEUU LUCHA NARCOTRAFICO

Washington, 30 ene (EFE).- El plan estadounidense de creación de una fuerza aérea latinoamericana para combatir el tráfico de narcóticos ha sido recibido con interés por Colombia, según su embajador en Washington, Juan Carlos Esguerra.

El diplomático, en declaraciones a la prensa, advirtió hoy, jueves, sin embargo, que existen limitaciones para la puesta en práctica del proyecto por las necesidades de compatibilizar su aplicación con la soberanía de los países afectados.

El proyecto elaborado por el Consejo de Seguridad Nacional de la Casa Blanca prevé en su fase preliminar la probable participación de Colombia, México, Venezuela, Brasil, Perú y Ecuador, en esa fuerza multinacional antidrogas.

Esguerra dijo que en el caso de Colombia, un plan de esa naturaleza requeriría la autorización del Congreso.

Fuentes diplomáticas andinas en Washington, por su parte, recogieron con cierto escepticismo el proyecto por la dificultad de crear una fuerza aérea multinacional y señalaron también el problema que supone compatibilizar esa tarea con el respeto a la soberanía de los países.

La propuesta de la Casa Blanca, todavía en una fase preliminar, intentaría transferir unos 70 aviones ya retirados del arsenal del Pentágono estadounidense para destinarlos a combatir el tráfico aéreo de narcóticos en Latinoamérica desde una base de coodinación que se establecería en Panamá.

Los aviones que se transferirían a las fuerzas aéreas latinoamericanas escogidas irían desde cazas A-10 Thunderbolt, aviones de vigilancia y seguimiento E-2 Hawkeyes, P-3 Orions y HU Guardian, según las fuentes norteamericanas.

EEUU, en el pasado, organizó varias operaciones conjuntas con países de América Latina para el control y lucha aérea contra el narcotráfico, pero su duración fue limitada.

El apoyo brindado por EEUU con datos de radar a la fuerza aérea peruana permitió neutralizar parte del corredor aéreo del narcotráfico entre este país y Colombia. Varios aviones con cargas de cocaína fueron derribados o detenidos.

Ese plan de cooperación fue suspendido ante las acusaciones de que fueron derribados aviones civiles, EFE

frb/esc/rml

01/30/19-47/97

Nº DOCUMENTO 9703325

TITULO EEUU: Plantea creación de F. Aérea latinoamericana para combatir NT

PROCEDENCIA EFE

30/01(P)

11176 11356
65092 11374
65890 13065
65592
11349

01-02

9703325

005302

U FOXBT 01-31 00215
amt

NICARAGUA-DROGAS
ALEMAN OPUESTO A FUERZA AEREA CONTINENTAL CONTRA NARCOTRAFICO

Managua, 30 ene (EFE).- El presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, rechazó hoy, jueves, la propuesta panameña de crear una flota aérea latinoamericana con base en el canal de Panamá para la lucha contra el narcotráfico.

"De parte nuestra, sobre todo siendo Nicaragua un país tan pobre, no participo de la necesidad de tener una fuerza latinoamericana que se establezca en cualquier país", dijo Alemán.

El gobierno panameño ha propuesto a la comunidad internacional el uso de la base militar norteamericana de Howard, ubicada en el Canal, como futuro centro multinacional de lucha contra el narcotráfico.

"Nuestra participación (en esa fuerza) tendría que ser muy bien estudiada y analizada la participación de nuestro Ejército", insistió Alemán en una conferencia con prensa extranjera.

El pasado dia 25 el portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, reconoció que su país ha enviado aviones a América Latina para la lucha antidrogas, y añadió que se "considerarán opciones adicionales" según vaya evolucionando la situación de la lucha contra el narcotráfico.

McCurry también confirmó que recientemente se habían transferido helicópteros y aviones "C-26" a países como México, Colombia, Venezuela, Perú y Barbados para ayudar en la lucha contra el tráfico de drogas. EFE

FM/cm/xa/nd

01/31/00-53/97

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA EFE
FECHA PROCEDENCIA 30/01/97
VINCULACIONES

02-02

9703325

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 1/4/1997
JORNAL- PÚBLICO
AUTOR- T.H
PÁGINA

DOC. ILEGÍVEL

Angola com a enésima data para a reconciliação

11 de Abril é agora o grande dia

O CONSELHO de Segurança das Nações Unidas saudou ontem à tarde o anúncio feito em Luanda de que o Governo angolano de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) irá tomar posse em 11 de Abril, dois dias depois de todos os 70 deputados da UNITA estarem finalmente no Parlamento.

Portugal far-se-á representar na cerimónia pelo Presidente da República, Jorge Sampaio, e pelo secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação, José Lamego. De acordo com fontes do Palácio das Necessidades, o ministro Jaime Gama não poderá fazer a viagem porque naquela mesma data receberá em Lisboa o seu homólogo alemão, Klaus Kinkel.

Tendo-se reunido em Nova Iorque mal o representante das Nações Unidas em Angola, Alioune Blondin Beye, anunciou com enorme satisfação que se haviam ultrapassado muitos dos grandes obstáculos das últimas semanas, o Conselho pediu ao Estado angolano e ao principal partido da oposição que cumprem os aspectos militares e políticos do processo de paz ainda em aberto. Em particular os que dizem respeito à selecção e incorporação de soldados da UNITA nas Forças Armadas agora unificadas (FAA), à desmobilização dos excedentes e à normalização da administração estatal em todo o território do vasto país.

Depois de ouvir o correspondente-geral, Kofi Annan, que há uma semana estivera em Angola, o Conselho decidiu prorrogar o mandato da Missão de Verificação das Nações Unidas (Unavem III) até dia 15 deste mês, sobretudo para as vésperas dessa data vir novo relatório, a fim de então poder decidir quais os próximos passos a dar.

Entretanto, e apesar de se congratular pelo facto de já haver metas aparentemente definitivas para o funcionamento em pleno da Assembleia Nacional e para a tomada de posse do GURN, o Conselho de Segurança avisou que continua disposto a aplicar medidas apropriadas se acaso os prazos agora anunciados acabarem — uma vez mais — por não ser cumpridos.

Depois da reunião que a Comissão Conjunta (CC) de aplicação do Protocolo de Lusaca efectuou ontem à tarde em Luanda, Beye explicou à imprensa que haviam sido analisados os incumprimentos e os atrasos, tendo-se chegado à conclusão de que era finalmente possível anunciar as datas de 9 e 11 de Abril para a tomada de posse dos deputados em ultramar e para a do GURN.

Discussão quente

A fim de se ultrapassarem os atrasos ainda existentes em alguns campos, a CC formou quatro grupos ad-hoc que irão até às diversas áreas de acantonamento e procurarão, entre outras coisas, acelerar a integração de pessoal da UNITA nas forças militares e policiais unificadas.

Para hoje, previa-se ainda uma "discussão muito quente" na Assembleia Nacional, em Luanda, sobre o estatuto especial que é concedido ao líder da UNITA, Jonas Malheiro Savimbi, para que este possibilite a formação de um Governo o mais abrangente possível, indicou ao PÚBLICO fonte diplomática ocidental.

No entanto, espera-se que tal discussão e que as reservas que alguns sectores do MPLA ainda possam ter quanto à satisfação das pretensões de Savimbi não vão atrasar uma vez mais um processo de reconciliação nacional que já está com bem mais de oito meses de atraso.

A segurança pessoal do chefe da UNITA era uma das questões ainda em aberto na semana passada, mas parece que no sábado houve importantes contactos sobre esse assunto e que mediação e observadores conseguiram tranquilizar o Governo de França Van-Dunem.

Apesar disso, porém, Jonas Savimbi não se disponibiliza para assistir à tomada de posse do GURN, tal como em Novembro de 1994 não foi a Lusaca assistir à assinatura do Protocolo que acabava com mais uma violenta guerra entre angolanos, desencadeada após as eleições presidenciais e legislativas de 1992.

Por outro lado, continua a não se concretizar uma eimeira entre Savimbi e o Presidente da República, José Eduardo dos Santos, reunião da que se está à espera desde o fim do ano passado e que poderia ser um sinal de esperança para a perfeita reconciliação entre todos os angolanos. ■ J.M.P.R.M.

Nº OCUM 9703328
TITULO
PROCEDENCIA ANGOLA
FECHA DE PROCEDENCIA 01-04-97
VINCULACIONES 11876
507430
501088
BRASIL 11164-11830 01-40

9703328

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA 1/4/1997
JORNAL PUBLICO
AUTOR P.R. MENDES
PAGINA

Deputados da UNITA no Registo Civil

Grande parte dos deputados da UNITA presentes em Luanda entregaram ontem os seus dados a um oficial do Registo Civil, para lhes serem fornecidos documentos de identificação. Em grupos de dez, os deputados sentaram-se por cada um livro de registos, dentro de uma divisão de vidro que já foi uma casa de câmbios nos melhores anos do hotel Panorama. Contaram datas e locais de nascimento, casamentos e divórcios, moradas e regimes de bens — e o oficial fez fé, porque a guerra consumiu muitos arquivos de paróquia por Angola fora.

Com o registo feito, serão-lhe entregue uma cédula que mais tarde, oportunamente com duas fotos, dará acesso a um bilhete de identidade. Mais tarde ainda, depois de tomarem posse na Assembleia Nacional, os mesmos deputados poderão ter um passaporte diplomático — para viajar, por exemplo, até Portugal e resolver as suas vidas, depois de quatro anos fora da capital.

Quando é que isso é, não se sabe: ontem, mais uma vez, o chegada dos mais de 10 deputados que faltam ser anunciada e desmentida. Talvez hoje.

Entretanto, o secretário-geral das Nações Unidas, Kofi Annan, comunicou ao Conselho de Segurança casilas em que seja possível estabelecer no futuro próximo o Governo angolano de Unidade e Reconciliação Nacional. Só que, na presente situação, futuro próximo tanto poderá significar daqui a 10 dias como daqui a 15.

No relatório que enviou ao Conselho, o qual a partir do dia 1 de Abril será presidido pelo embaixador português António Monteiro, Annan declara que ainda são necessários alguns passos corajosos por parte do Estado angolano e da UNITA para que se complete o complicado processo de paz.

O mandato da Missão de Verificação das Nações Unidas em Angola (Unavem III), que expirava no fim de Março, deverá agora ser prorrogado segunda feira até 15 de Abril, "dada a incerteza quanto à data exacta da tomada de posse do Governo de Unidade e Reconciliação". ■

No nosso enviado Pedro Rosa Mendes, em Luanda

Samondo no Governo

O REPRESENTANTE da UNITA na sede das Nações Unidas, em Nova Iorque, Marcos Samondo, deverá ser — em substituição de Kayoya Kahula, inicialmente previsto — o ministro da Geologia e Minas no Governo angolano de base alargada que se está a preparar para Abril, anunciou ontem a agência Reuter, com base num quadro daquele partido em Luanda. Domingos Toy, Mas a representação do Galo Negro em Portugal ainda não foi confirmada.

De acordo com as últimas decisões do grupo de Jonas Savimbi mencionadas pela Reuter, Jorge Valentim já não irá ocupar o previsto ministério da Hotelaria e Turismo, avaliando estas alterações, segundo diplomatas ocidentais, por atrasar ainda mais o Governo de Unidade e Reconciliação Nacional, que a ser assim já não tem grandes hipóteses de se concretizar antes do 12 de Abril.

Entretanto, a UNITA continua a administrar uma grande parte do território de Angola, desde a província do Uíje à do Cuando Cubango, e a explorar diamantes que lhe poderão render anualmente 500 milhões de dólares (cerca de 85 milhões de contos), segundo "The Economist". ■

9703328
02

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA 1.4.1997
JORNAL- Público
AUTOR- Redacção
PÁGINA ..

Bomba em Kinshasa

[redacted] A DEFLAGRAÇÃO de uma bomba matou ontem um homem no aeroporto internacional de Kinshasa, enquanto na província do Shaba a rebelião estende-se à importante cidade de Kamina, cuja base aérea serviu há cerca de 20 anos para os Estados Unidos enviarem material com destino à UNITA, que combatia a 400 quilómetros dali, no Leste de Angola.

As Forças Armadas Zairenses (FAZ) cercaram o aeródromo e iniciaram um inquérito, a fim de apurar se o engenho que rebentou na área aliandegária e vitimou um cidadão responsável da empresa nacional de telecomunicações teve algo a ver com a luta armada que está a progredir nas regiões do Shaba e Kasai Oriental, visando as respectivas capitais, Lubumbashi e Mbuji-Mayi.

O aeroporto internacional de Kinshasa é escalado pelas linhas aéreas de Portugal, França e Bélgica, que transportam para a Europa muitos ocidentais recentes do clima de insegurança que hoje em dia se está a viver no antigo Congo-Leopoldville.

Tal como tantas outras cidades anteriormente, nos últimos cinco meses, Kamina caiu sem combates, pois as FAZ limitaram-se a pilhá-la e a fugir, antes de chegarem os homens da Aliança das Forças Democráticas de Libertação do Congo-Zaire (AFDLC-Z), que é comandada por Laurent-Desiré Kabila.

Agora, se recorrerem ao caminho de ferro que passa pela zona, os adversários do Presidente Mobutu poderão tentar durante os próximos dias — ou até mesmo horas, conforme já admitiu a emissora rebelde — chegar a Kolwezi e a Lubumbashi, junto à fronteira meridional do Zaire, bem como, no sentido inverso, a Mbuji-Mayi, grande centro diamantífero.

No caso de serem obrigadas a fugir das últimas guarnições que detêm na província do Shaba, outrora Catanga, as FAZ talvez procurem refugiar-se em zonas fronteiriças da Zâmbia e de Angola, o que só irá causar dificuldades a esses dois países.

Entretanto, Kinshasa vai anunciar dentro de dias a equipa-tipo que irá negociar com a AFDLC-Z, na África do Sul, enquanto colaboradores de Kabila admitem que o diálogo principie no fim desta semana, devendo versar a possibilidade de se interromperem as hostilidades, dentro do pressuposto de que Mobutu Sese Seko não continuará por muito mais tempo a dirigir o país.

Escuta no Uganda

Por outro lado, segundo a AFP, os Estados Unidos estabeleceram uma base de escuta no Uganda, a fim de seguir a par e passo o avanço dos rebeldes, que já controlam um quarto do Zaire e estão a procurar consolidar posições em zonas como Moba, Pweto, Kasenga e Mitwaba, para controlarem todo o cobre e cobalto que por ali há.

De acordo com o semanário queniano "EastAfrican", de Nairobi, os norte-americanos instalaram a sua base de observação de alta tecnologia em Fort Portal, já muito perto do Lago Eduardo, por onde passa a fronteira com a província zairense do Kivu Norte, quartel-general de Kabila.

Além de servir de posto de acompanhamento das actividades da rebelião zairense, a presença dos Estados Unidos num território ugandês também lhes permitirá seguir melhor a evolução dos acontecimentos um pouco mais a norte, no estrategicamente Sudão. ●

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA 7/4/1997
JORNAL- Odiseo/DN
AUTOR- Redacção
PÁGINA

Os riscos para Angola de um avanço no Shaba

Os esforços internacionais actualmente em curso, tendo em vista deter o avanço militar dos rebeldes no Zaire, são em larga escala determinados por «percepções» segundo as quais estavam a aumentar os riscos potenciais de choques entre forças do Governo de Luanda e da Unita. Um avanço dos rebeldes nas províncias do Shaba e Bandundu, fronteiriças de Angola, tornaria tais riscos «iminentes».

As forças que o Governo de Luanda informalmente despachou para apoiar os rebeldes de Laurent Kabila são esmagadoramente constituídas por descendentes dos antigos gendarmes catangueses.

O antigo Cabanga passou a ser o Shaba. Quanto às forças da Unita, sabe-se que há um núcleo em Obedolite e outras estão dispersas por vários pontos da província do Shaba, como parte de um dispositivo de protecção das Lundas.

Há indicações fiáveis de que forças da Unita e os catangueses do Governo de Luanda já estiveram em contacto em Kisangani. Houve baixas de ambos os lados, como também se sabe. Mas Kisangani está muito longe de Angola e não tem o carácter sensível do Shaba ou de Bandundu. Aqui, um choque entre forças da Unita e do Governo poderia vir a ter proporções duplamente desastrosas para Angola e para o Zaire.

Foi já no domínio dos esforços internacionais destinados a limitar o conflito no Zaire que os Estados Unidos, França e Bélgica despacharam na semana passada para o Congo contingentes militares. A sua presença na área é uma advertência simbólica a Kabila para parar o seu avanço, assim como um gesto destinado a confortar Mobutu. Julga-se que o equilíbrio que daqui resulta facilita uma solução negociada do conflito.

Nos últimos dias foram conhecidos elementos que deram uma maior amplitude ao envolvimento do Governo de Luanda no apoio aos rebeldes. Assim como apareceram sinais de nervosismo da Unita face a tal envolvimento, mas sobretudo em relação ao cenário de uma avançada dos rebeldes no Shaba, a começar pela tomada de Lubumbashi, Kamina, etc.

Nos cálculos do Governo de Luanda, uma escalada militar dos rebeldes no Shaba poderia vir a produzir efeitos nefastos para a Unita: obrigá-la a reagir no plano militar, provando-se assim que ocultou no país vizinho forças subtraídas ao processo de paz; neutralizar tais forças e fazer com que perdesse uma retaguarda sem a qual ficaria vulnerável nas Lundas.

Governo de unidade é empossado dia 11

Comissão conjunta ultima aspectos militares

■ A tomada de posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional em Angola tem nova data marcada: 11 de Abril. A informação foi já transmitida ao Conselho de Segurança da ONU pelo secretário-geral, Koti Annan, depois de o seu representante para Angola, Ahoune Beye, a ter dado a conhecer em Luanda.

A nova data foi decidida numa sessão especial da Comissão Conjunta que supervisiona o processo de paz angolano, na qual ficou também decidido que no dia 9 de Abril deverão ser empossados os deputados da UNITA.

«Foi para tomar esta decisão que a reunião extraordinária se realizou», afirmou Beye, satisfeito, à saída da sessão. «Os atrasos e incumprimentos» que se registam ainda nas questões militares foram «tomados em consideração», mas a comissão entendeu que era importante marcar as datas», acrescentou.

Beye anunciou ainda que, «para ultrapassar os atrasos em causa, a Comissão Conjunta decidiu criar quatro grupos *ad hoc*, que irão visitar as 15 áreas de aquartelamento» onde há militares da UNITA, no intuito de acelerar a conclusão do processo de desmobilização e formação do exército único. As conclusões serão analisadas sexta-feira.

9703328

04

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 1.../4./1997
JORNAL: Jornal de Notícias
AUTOR: Luís Alberto Ferreira
PÁGINA .....

AVISOS DA ONU "SACODEM" UNITA E JÁ SE FALA EM TUDO "OK" NO DIA 11

Brasil recorda em Luanda ter sido o primeiro a reconhecer o Estado angolano em 1975!

A Comissão Conjunta (CC) correu ontem pressurosa para uma reunião extraordinária em Luanda. Efeitos da última advertência do Conselho de Segurança das Nações Unidas. O Governo de Unidade Nacional (GURN) poderia concretizar-se e tomar posse já no dia 11. Entretanto, o melhor é... ver para crer.

Luís Alberto Ferreira
Enviado JN

O repórter do JN chega a Luanda e logo verifica que a guerra na vizinha República do Zaire é de todo concutível na evolução dos acontecimentos em Angola. Mas o conflito zairense é apenas uma parcela da enormíssima rede de convergências que trazem os angolanos atarantados.

Numa palavra: todas as expectativas agitam neste momento Angola. Principalmente depois de conhecida em Luanda a fotografia comportamental da UNITA, apresentada no Conselho de Segurança das Nações Unidas, por Kofi Annan: o secretário-geral considera a UNITA, em rigor, a força política (melhor dizendo: político-militar) inobservante dos compromissos decorrentes da assinatura do protocolo de Lusaca. **"Não há mais lugar para contemplações com a UNITA"**, terá dito no Conselho de Segurança o secretário-geral.

Kofi Annan, como é sabido, acabou de efectuar, no terreno (em Angola, pois), uma série de contactos que lhe permitem agora um *remanejo* muito diferente das próprias informações que ele possuía da situação em todo o território angolano. E a verdade é que, ontem, na capital, a Comissão Conjunta que superviciona o processo de paz, tratou de avançar para uma reunião extraordinária.

Prova de que entendeu o sentido da mensagem de Kofi Annan: a máxima concessão da ONU em manter a UNAVEM III em Angola até ao dia 15 deste mês de Abril. Um verdadeiro ultimato.

As informações de algum optimismo ultimamente chegadas a Portugal sobre o cumprimento das regras de Lusaca não correspondem à realidade que o enviado do JN observa em Luanda. Os atrasos são importantes em vários domínios. Amanhã, na Assembleia Nacional, os deputados vão ainda analisar aspectos ligados ao "estatuto especial" de Jonas Savimbi: o de líder do principal partido da oposição. E tanto os parlamentares da UNITA como os elementos que a representarão no Governo de Unidade continuam a chegar a conta-gotas ou a passo de caracol. Mais preocupante: a selecção dos militares da UNITA destinados às Forças Armadas Angolanas continua a ser grandemente afectada pelas sucessivas deserções de soldados do "galo negro".

O pormenor no quadro global das urgências angolanas não é de somenos. Ontem, o ministro da Defesa de Angola declarava a propósito ao enviado do JN: **"Temos vindo a verificar uma paralisação total do ingresso de soldados da UNITA nas Forças Armadas Angolanas"**.

BRASIL "CORIÇOSO"

O enviado JN surpreende em Luanda a presença de uma "lúzida" e muito desenvolta delegação do Estado brasileiro de Goiás, chefiada pelo respectivo governador, de apelido Vilela. O Brasil, como é sabido, tem presença "física" em Angola no corpo militar da UNAVEM III. O governador Vilela, em conversa com os jornalistas, falou de maneira peituda e sentimental. Disse admirar os soldados, seus compatriotas do exército brasileiro, e dar a "solidariedade" que veio expressamente manifestar-lhes. Nada de diferente ou de muito diferente daquilo que outros ministros de países (que nós bem conhecemos) chamados a enviar soldados, costumam fazer. Como quer que seja, o governador do Estado de Goiás não foi nada parco em sinais de oportunismo e do interesse reconhecidamente cobiçoso que o Brasil deposita nas oportunidades económicas oferecidas por Angola. Muito eloquente, o sr. Vilela disse: **"Os soldados brasileiros constituem o contingente mais numeroso e estão fazendo aqui, em Angola, um trabalho extraordinário para a consolidação do processo de paz"**.

9703328

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA 1.../4./1997
JORNAL Jornal de Notícias
AUTOR Luís Alberto Ferreira
PÁGINA .....

AVISOS DA ONU "SACODEM" UNITA E JÁ SE FALA EM TUDO "OK" NO DIA 11

Brasil recorda em Luanda ter sido o primeiro a reconhecer o Estado angolano em 1975!

A Comissão Conjunta (CC) correu ontem pressurosa para uma reunião extraordinária em Luanda. Efeitos da última advertência do Conselho de Segurança das Nações Unidas. O Governo de Unidade Nacional (GURN) poderia concretizar-se e tomar posse já no dia 11. Entretanto, o melhor é... ver para crer.

Luís Alberto Ferreira
Enviado JN

O repórter do JN chega a Luanda e logo verifica que a guerra na vizinha República do Zaire é de todo concutível na evolução dos acontecimentos em Angola. Mas o conflito zairense é apenas uma parcela da enormíssima rede de convergências que trazem os angolanos atarantados.

Numa palavra: todas as expectativas agitam neste momento Angola. Principalmente depois de conhecida em Luanda a fotografia comportamental da UNITA, apresentada no Conselho de Segurança das Nações Unidas, por Kofi Annan: o secretário-geral considera a UNITA, em rigor, a força política (melhor dizendo: político-militar) inobservante dos compromissos decorrentes da assinatura do protocolo de Lusaca. **"Não há mais lugar para contemplações com a UNITA"**, terá dito no Conselho de Segurança o secretário-geral.

Kofi Annan, como é sabido, acabu de efectuar, *no terreno* (em Angola, pois), uma série de contactos que lhe permitem agora um remanejo muito diferente das próprias informações que ele possuía da situação em todo o território angolano. E a verdade é que, ontem, na capital, a Comissão Conjunta que supervisiona o processo de paz, tratou de avançar para uma reunião extraordinária.

Prova de que entendeu o sentido da mensagem de Kofi Annan: a máxima concessão da ONU em manter a UNAVEM III em Angola até ao dia 15 deste mês de Abril. Um verdadeiro ultimato.

As informações de algum optimismo *ultimamente* chegadas a Portugal sobre o cumprimento das regras de Lusaca não correspondem à realidade que o enviado do JN observa em Luanda. Os atrasos são importantes em vários domínios. Amanhã, na Assembleia Nacional, os deputados vão ainda analisar aspectos ligados ao "estatuto especial" de Jonas Savimbi: o de líder do principal partido da oposição. E tanto os parlamentares da UNITA como os elementos que a representarão no Governo de Unidade continuam a chegar a conta-gotas ou à passo de caracol. Mais preocupante: a selecção dos militares da UNITA destinados às Forças Armadas Angolanas continua a ser grandemente afectada pelas sucessivas desistências de soldados do "galo negro".

O pormenor no quadro global das urgências angolanas não é de somenos. Ontem, o ministro da Defesa de Angola declarava a propósito ao enviado do JN: **"Temos vindo a verificar uma paralisação total do ingresso de soldados da UNITA nas Forças Armadas Angolanas"**.

BRASIL "CORIÇOSO"

O enviado JN surpreende em Luanda a presença de uma "lúcida" e muito desenvolta delegação do Estado brasileiro de Goiás, chefiada pelo respectivo governador, de apelido Vilela. O Brasil, como é sabido, *tem presença "física" em* Angola no corpo militar da UNAVEM III. O governador Vilela, em conversa com os jornalistas, falou de maneira peituda e sentimental. Disse admirar os soldados, seus compatriotas do exército brasileiro, e dar a "solidariedade" que veio expressamente manifestar-lhes. *Nada de diferente ou de muito diferente daquilo que outros ministros de países (que nós bem conhecemos) chamados a enviar soldados, costumam fazer.* Como quer que seja, o governador do Estado de Goiás não foi nada parco em sinais de oportunismo e do interesse reconhecidamente cobiçoso que o Brasil deposita nas oportunidades económicas oferecidas por Angola. Muito eloquente, o sr. Vilela disse: **"Os soldados brasileiros constituem o contingente mais numeroso e estão fazendo sexo, em Angola, um trabalho extraordinário para a consolidação do processo de paz"**.

9703328

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA 7 / 4 /1997
JORNAL- Jornal de Notícias
AUTOR- Ribeiro
PÁGINA .....

KOFI ANNAN CONFIRMA ACORDO

O secretário-geral da ONU, Kofi Annan, informou ontem o Conselho de Segurança de que o Governo angolano e a UNITA acordaram a data de 11 de Abril para a tomada de posse do novo Governo.

A formalização oficial do futuro Governo de unidade e reconciliação nacional no próximo dia 11, e também do Parlamento, já incluindo a bancada da UNITA, no próximo dia 9 de Abril, foi também anunciada ontem pela Comissão Conjunta, o órgão supervisor da aplicação do Protocolo de Lusaca.

Segundo fontes próximas da ONU, o Conselho de Segurança poderá alargar por duas semanas o mandato da UNAVEM III, conforme recomendado por Annan. Segundo o porta-voz de Annan, Fred Eckhard, o secretário-geral da ONU, que visitou recentemente Angola, considera que o processo de paz angolano, afectado nas últimas semanas por atrasos, "voltou a entrar nos eixos".

O ZAIRE AQUI MESMO AO LADO!

Notícias da guerra no Zaire chegam minuto a minuto à cidade de Luanda. Sabe-se que Angola não deixará de ser elemento de agenda nas conversações que vão ter lugar, na África do Sul. Concretamente em Joanesburgo. Delegações de Mobutu e dos rebeldes de "Desire Kabila" procurarão pois uma solução para o conflito zairense. Em Luanda comentam-se, a propósito, declarações recentíssimas de Jonas Savimbi ao jornal "Le Figaro". O líder nega com firmeza "qualquer envolvimento da UNITA" na guerra zairense. Ele argumenta, por exemplo: "Se fosse verdade tal envolvimento, as tropas de Kabila nunca teriam ocupado Kisangani".

O Governo e o MPLA, entretanto, fazem questão de sublinhar o seu distanciamento em relação à guerra que ocorre a vizinha República do Zaire. Quanto à UNLA, o seu "problema" neste momento é gritar bem alto que se opõe e receia a "polarização em Angola".

REBELDES ANUNCIAM QUEDA DE KAMINA

Os rebeldes zairenses tomaram ontem a cidade de Kamina, a última base governamental no Sudeste do país, na província do Shaba (ex-Catanga), e estão já às portas de Lubumbashi, a capital da província. A tomada de Kamina segue-se à conquista de Katanga, também no Shaba.

Kamina foi tomada sem combates pelos rebeldes, mas as Forças Armadas zairenses pilharam a cidade antes da fuga, segundo as mesmas fontes.

A rádio zairense anunciou entretanto que o Governo está prestes a anunciar a composição da delegação para as conversações com os rebeldes. As autoridades zairenses não reagiram ao anúncio feito anteriormente pelos rebeldes sobre o início de negociações, a partir de depois de amanhã, na África do Sul.

Em Kinshasa, uma pessoa morreu ontem no aeroporto internacional, na sequência da explosão de uma bomba, afirmaram várias fontes na capital zairense.

9703328

06

DATE=3/31/97
TYPE=CORRESPONDENT REPORT
NUMBER=2-212270
TITLE=ANGOLA EXTENSION (S ONLY)
BYLINE=ELAINE JOHANSON
DATELINE=UNITED NATIONS
CONTENT=

VOICED AT:

INTRO: THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL MONDAY EXTENDED THE MANDATE OF THOUSANDS OF PEACEKEEPERS IN ANGOLA FOR AN ADDITIONAL TWO WEEKS, AFTER RECEIVING ASSURANCES THAT A NEW GOVERNMENT OF NATIONAL UNITY WOULD BE IN PLACE BY APRIL 11TH. VOA CORRESPONDENT ELAINE JOHANSON REPORTS:

TEXT: SECRETARY-GENERAL KOFI ANNAN BRIEFED SECURITY COUNCIL MEMBERS EARLIER THAT ANGOLA FINALLY SEEMS TO BE ON THE RIGHT TRACK. HE SAID HE WAS ASSURED BY BOTH THE FORMER REBELS AND THE ANGOLAN GOVERNMENT THAT THE NEW GOVERNMENT WOULD BE INAUGURATED SOON.

THE UNITED NATIONS BLAMED MOSTLY THE FORMER UNITA REBELS FOR THE DELAY IN SENDING THEIR OFFICIALLY DESIGNATED REPRESENTATIVES TO THE CAPITAL. MR. ANNAN MET RECENTLY WITH UNITA LEADER JONAS SAVIMBI DURING A VISIT TO ANGOLA. HE PRESSED UPON HIM THE IMPORTANCE OF HONORING HIS OBLIGATIONS UNDER THE PEACE TREATY THAT ENDED NEARLY TWO DECADES OF WAR.

THE SECURITY COUNCIL ONCE AGAIN THREATENED TO CONSIDER SANCTIONS IF THE NEW GOVERNMENT IS NOT INSTALLED BY APRIL 11TH.

THE SECURITY COUNCIL PLANS TO START PULLING ITS TROOPS OUT OF ANGOLA SHORTLY. THE FORCE WILL BE REPLACED BY A MUCH SMALLER OBSERVER MISSION TO CONTINUE MONITORING DEVELOPMENTS. (SIGNED)

NEB/EJ/LWM

31-Mar-97 7:26 PM EST (0026 UTC)
NNNN

Source: Voice of America

9703328

Article Id: drafr03271997001078
Document Id: 0e7xi9j021b958
Insert Date: 03/31/97
Purge Date: 04/14/99
Publish Date: 03/27/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 37

Title: Angola: UNITA Officials' Swearing-In Reportedly 'Imminent'

Document Number: FBIS-AFR-97-086
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 27 Mar 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB2703195897 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 1900 G
AFS Number: MB2703195897
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

There are (?no obstacles) to National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] officials being sworn in as deputies and members of the Unity and National Reconciliation Government.
UNITA Secretary General Lukamba Paulo Gato said today that the swearing in of those officials is imminent. [passage omitted including indistinct passage]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

97033578

4/1/97 7:42 AM

08

Morning stories from South Africa

CHANNEL AFRICA FEED TO SABANEWS / SABC / 1.4.97

ZAIRE

NEW YORK: United Nations envoy Mohamed Sahnoun will lead talks in South Africa later this week between representatives of the Zairean government and the rebel Alliance of Democratic Forces for the Liberation of Congo-Zaire.

A U.N. spokesman says the discussions are tentatively scheduled for Saturday. Mr Sahnoun was in Cape Town on Monday to prepare for the negotiations that he will be conducting. The spokesman says the South African government is providing logistical and other support for Mr Sahnoun's efforts.

PAPUA

PORT MORESBY: A judicial inquiry into the Papua New Guinea government's employment of foreign mercenaries, including Britions and South Africans, is scheduled to begin on Tuesday, less than a week after protests over the contract forced the Prime Minister, Sir Julius Chan, to resign.

Retired British Lieutenant-Colonel Tim Spicer, the chief executive of London-based security firm, Sandline International, is due to appear before the inquiry. Sir Julius, Finance Minister Chris Haiveta and Defense Minister Mathias Ijape resigned last week while the inquiry into the 36-million dollars contract with Sandline proceeds. A caretaker prime minister took over until the inquiry ends or until general elections, set for June, clarify the confused political situation in Papua New Guinea.

HOSPITAL

JOHANNESBURG: The health authorities in South Africa's Gauteng Province say they have renamed 19 health institutions.

The renaming of the institutions follows a resolution by the Gauteng cabinet last year that names should be change to promote a spirit of national unity. The new names commemorate leading figures in the liberation struggle in eight cases. In six cases, the locality of the institution has been used in the new name, and in a few cases an African language name has been selected. Formal ceremonies and functions to mark the renaming of the institutions are planned for the coming weeks.

NAVY

CAPE TOWN: The largest gathering of foreign warships in South African waters since World

LUSA

NOTÍCIAS

01 ABR 97 - 02:57

Angola - ONU: CS prolonga UNAVEM III até 16 de Abril

Nações Unidas, 01 Abr (LUSA) - O Conselho de Segurança da ONU congratulou-se na segunda-feira com a decisão da Comissão Conjunta de Angola de pôr em marcha o Governo de Unidade e Reconciliação Nacional em 11 de Abril.

Por outro lado, o Conselho prolongou o mandato da Missão de Verificação da ONU em Angola (UNAVEM III) até 16 de Abril.

A resolução do Conselho de Segurança, aprovada por unanimidade, felicita a chegada a Luanda, após várias demoras, dos deputados da UNITA e das entidades que farão parte do novo governo.

O Conselho elogiou os esforços encetados pelo secretário-geral da ONU, Kofi Annan, durante a sua recente visita a Angola para impulsionar o processo de paz.

O Conselho considerou indispensável a implementação de medidas urgentes pelo governo angolano e pela UNITA para cumprir os seus compromissos a fim de que a comunidade internacional possa continuar a participar no processo de paz.

O Conselho solicitou ao secretário-geral da ONU que informe antes de 14 de Abril sobre o estabelecimento do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional e reiterou que, de acordo com a resolução 1098 de 27 de Fevereiro, esta disposto a impôr sanções em caso de incumprimento.

Em declarações à imprensa após a aprovação da resolução, o embaixador dos Estados Unidos, Bill Richardson, agradeceu a Kofi Annan os esforços desenvolvidos durante a visita a Angola para reactivar o processo de paz.

O diplomata norte-americano lamentou, por outro lado, que a resposta das partes aos esforços do secretário-geral da ONU não tivesse sido suficientemente rápida para que o Governo de Unidade e Reconciliação Nacional fosse criado antes da sua partida.

Bill Richardson felicitou os representantes da UNITA pela chegada a Luanda, mas salientou que a formação do novo governo deve ser acompanhada pela integração dos combatentes do movimento de Jonas Savimbi nas Forças Armadas Angolanas, pela desmobilização dos que não forem seleccionados e ainda pelo alargamento da autoridade do governo a todo o país.

O embaixador dos Estados Unidos na ONU manifestou também a sua preocupação pelas recentes notícias sobre «elementos» do governo angolano e da UNITA alegadamente envolvidos na crise zairense.

Ele advertiu que a persistência de qualquer intervenção militar angolana nesse conflito pode ter «graves consequências não só para o processo de paz em Angola como também para se encontrar uma solução para a crise no Zaire».

9703328

01/97 8:05 AM

10

LUSA
NOTÍCIAS

31 MAR 97 - 11:92

Angola: GURN a 11 de Abril, anuncia Comissão Conjunta

Luanda, 31 Mar (Lusa) - O Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) de Angola tomará posse no próximo dia 11 e o parlamento, incluindo já a bancada na UNITA, no próximo dia 09 de Abril, foi hoje anunciado.

O anúncio oficial das datas de tomada de posse da Assembleia Nacional completa, incluindo os 70 deputados eleitos pela UNITA em 1992, e do GURN foi feito no final de uma sessão extraordinária da Comissão Conjunta (CC), orgão supervisor da aplicação do Protocolo de paz de Lusaca de 1994.

"Foi para tomar esta decisão que esta reunião extraordinária se realizou", disse no final à imprensa, visivelmente feliz, o representante especial do secretário-geral da ONU em Angola, Alioune Blondin Beye.

Beye destacou que a marcação das datas ocorre após a visita do secretário-geral Kofi Annan a Angola, de 22 a 25 deste mês.

"Os atrasos e incumprimentos" que se registam na conclusão das questões militares previstas no Protocolo de Lusaca foram "tomados em consideração", mas a CC considera que o importante era marcar as duas datas, pelo que felicitou o governo angolano e a UNITA pela "coragem" que demonstraram, destacou Beye.

"Para ultrapassar os atrasos em causa, a CC decidiu criar quatro grupos 'ad hoc', que irão percorrer as 15 áreas de aquartelamento em que se encontram os ex-militares da UNITA que ainda não desertaram ou se ausentaram (cerca de 30 mil dos 65 mil registados), para acelerar o processo de conclusão das forças armadas unificadas e de formação e integração dos policias da UNITA na Policia Nacional de Angola", anunciou Beye.

Na próxima sexta-feira, a Comissão Conjunta, a nivel dos chefes das delegações, voltará a reunir-se em Luanda para examinar as conclusões que os quatro grupos de trabalho apresentarão.

© 1996 Lusa
Comentários e Sugestões para Lusa

9703328

11

Angola-New Government

AP US & WorldMonday, March 31, 1997 10:08:00 PM

Copyright 1997 The Associated Press. All rights reserved.@bThe information contained in this news report may not be published, broadcast or otherwise distributed without the prior written authority of the Associated Press.

By CASIMIRO SIONA
Associated Press Writer

LUANDA, Angola (AP) -- A new coalition government that includes former rebel leaders will take office in mid-April, concluding a U.N.-brokered peace process that ended two decades of civil war, a U.N. official said Monday.

The government's April 11 swearing-in, the final step in the peace process, has been postponed three times since December -- each time by the failure of former rebels who are part of the planned government to arrive in Luanda.

A four-day visit last week by U.N. Secretary-General Kofi Annan provided the final push in the peace process, which began in 1994.

Alioune Blondin Beye, the U.N. special envoy to Angola, made the announcement after a meeting in Luanda between negotiators from the government and UNITA. The two sides also agreed they would resolve military issues before the new government takes office, Beye said, without providing further details.

In New York, the 15-member Security Council on Monday followed Annan's recommendation to extend the mandate of the U.N. peacekeeping force in Angola for two weeks until April 16. The brief extension is to pressure former rebel leader Jonas Savimbi to meet the April 11 date.

Angola is the U.N.'s largest peacekeeping operation, with a 6,600-strong multinational force stationed in the vast southwest African nation.

Under the terms of the 1994 peace agreement, UNITA is to provide 18,000 troops for the Combined Armed Forces. So far, it has sent only 7,000 men, according to U.N. figures.

Tens of thousands of soldiers from both sides also must be demobilized and reintegrated into civilian life.

The last of the 70 UNITA deputies entitled to seats in the new parliament arrived in Luanda over the weekend. UNITA's four ministers and seven deputy ministers also were in the capital.

Ahead of Annan's visit, the two sides also finalized an agreement on Savimbi's future status. He will have special powers as leader of the main opposition party, including the right to consult with the president on political issues.

The peace accord ended a devastating civil war that began after the country gained independence from Portugal in 1975. The fighting stopped in 1991 but the country slid back into war when UNITA rejected its defeat in 1992's legislative and presidential elections.

9703328

12

U.N. says worried over Angolan ceasefire violations

Reuters World ReportMonday, March 31, 1997 5:57:00 AM

Copyright 1997 Reuters Ltd. All rights reserved.@bThe following news report may not be republished or redistributed, in whole or in part, without the prior written consent of Reuters Ltd.

LUANDA, March 31 (Reuter) - Angolan government-backed civil defence units are breeding tension and fear among civilians and undermining a two-year-old peace, a United Nations report says.

The report, compiled by U.N. force commander to Angola, Philip Sibanda, says 50 ceasefire violations have been recorded in the past six months involving civil defence units, the Angolan army and UNITA.

The MPLA-led government and UNITA agreed in a 1994 peace agreement, after two decades of civil war, to halt all hostilities.

"The ceasefire violations, mainly by the civil defence, and to an extent by the FAA (Angolan Armed forces) and UNITA are breeding tension, generating fear and undermining confidence in the peace process," the report said, covering the period from January 23 to March 5 said.

Sibanda, a Zimbabwean army general, said U.N. was concerned at the government's extension of control in areas abandoned by UNITA soldiers currently in U.N.-supervised camps awaiting demobilisation.

Both sides have agreed to a gradual extension of state administration in UNITA areas after the formation of a government of national unity -- the date of which still has to be set.

"The continued occupation of new ground by the government in Huila, Benguela and Bie provinces is a source of serious concern to UNAVEM.

"The current tense situation in these provinces has induced fear and a serious sense of insecurity among the local population to the extent that people no longer carry out their normal routines freely," Sibanda said.

Aid workers told Reuters bandits were sowing fear among local communities in southwestern Angola.

They said around 120,000 people have fled the countryside to surrounding cities in Benguela province, due to an upsurge in violence in the area in the past two years.

The U.N. report notes that over 100 government army and UNITA checkpoints are still in place, despite an agreement by both sides to lift them to allow people to move freely between UNITA and government areas.

The report said five illegal checkpoints were established by the goverment and UNITA since December.

"UNAVEM is worried by the rend where both UNITA and the government lift checkpoints only to establish them elsewhere," it said.

REUTER

13

9703328

Angolan factions set unity government date

Reuters World ReportMonday, March 31, 1997 1:56:00 PM

Copyright 1997 Reuters Ltd. All rights reserved.@bThe following news report may not be republished or redistributed, in whole or in part, without the prior written consent of Reuters Ltd.

LUANDA, March 31 (Reuter) - Angola's rival factions agreed on Monday to establish a government of national unity on April 11, the U.N.special envoy to Angola Alioune Blondin Beye said.

"The joint commission has agreed that the date of the government of national unity will be April 11. It was time for us to take concrete steps and we have done that," Beye told a news conference.

The MPLA-led government and former rebel UNITA movement, who ended two decades of civil war in 1994 when they signed a peace pact, have delayed three times since January 25 the formation of its first peace-time government.

The U.N. Security Council has mostly blamed UNITA for dragging its feet in the implementation of a two-year-old peace plan.

But Beye said on Monday the Angolan parties were satisfied that the unity government could go ahead in April after UNITA sent most of its 70 deputies to the capital Luanda for participation in the new administration.

"Now that all the members of the government are in Luanda there is no more reason to delay the establishment of the unity government," he said.

UNITA (National Union for the Total Independence of Angola) leader Jonas Savimbi has however said the swearing in ceremony in Luanda will take place without him, citing fears for his own safety and outstanding problems in the peace process as reasons not to attend.

REUTER

970328

Self Employed

Angola To Install Coalition Govt

By CASIMIRO SIONA
Associated Press Writer
Monday, March 31, 1997 10:13 pm EST

LUANDA, Angola (AP) -- A new coalition government that includes former rebel leaders will take office in mid-April, concluding a U.N.-brokered peace process that ended two decades of civil war, a U.N. official said Monday.

The government's April 11 swearing-in, the final step in the peace process, has been postponed three times since December -- each time by the failure of former rebels who are part of the planned government to arrive in Luanda.

A four-day visit last week by U.N. Secretary-General Kofi Annan provided the final push in the peace process, which began in 1994.

Alioune Blondin Beye, the U.N. special envoy to Angola, made the announcement after a meeting in Luanda between negotiators from the government and UNITA. The two sides also agreed they would resolve military issues before the new government takes office, Beye said, without providing further details.

In New York, the 15-member Security Council on Monday followed Annan's recommendation to extend the mandate of the U.N. peacekeeping force in Angola for two weeks until April 16. The brief extension is to pressure former rebel leader Jonas Savimbi to meet the April 11 date.

Angola is the U.N.'s largest peacekeeping operation, with a 6,600-strong multinational force stationed in the vast southwest African nation.

Under the terms of the 1994 peace agreement, UNITA is to provide 18,000 troops for the Combined Armed Forces. So far, it has sent only 7,000 men, according to U.N. figures.

Tens of thousands of soldiers from both sides also must be demobilized and reintegrated into civilian life.

The last of the 70 UNITA deputies entitled to seats in the new parliament arrived in Luanda over the weekend. UNITA's four ministers and seven

15

9703328

deputy ministers also were in the capital.

Ahead of Annan's visit, the two sides also finalized an agreement on Savimbi's future status. He will have special powers as leader of the main opposition party, including the right to consult with the president on political issues.

The peace accord ended a devastating civil war that began after the country gained independence from Portugal in 1975. The fighting stopped in 1991 but the country slid back into war when UNITA rejected its defeat in 1992's legislative and presidential elections.

© Copyright 1997 The Associated Press

Back to the top

---

washingtonpost.com
| home page | site index | search | help |

9703328

4/1/97 7:43 A

16

UNITED NATIONS

S

Security Council

PROVISIONAL

S/1997/262
31 March 1997

ORIGINAL: ENGLISH AND RUSSIAN

Draft resolution

The Security Council,

Reaffirming its resolution 696 (1991) of 30 May 1991 and all subsequent relevant resolutions,

Recalling the statements of its President of 30 January 1997 (S/PRST/1997/3) and of 21 March 1997 (S/PRST/1997/17),

Reaffirming its commitment to preserve the unity and territorial integrity of Angola,

Reiterating the importance it attaches to full implementation by the Government of Angola and the União Nacional para a Independência Total de Angola (UNITA) of the "Acordos de Paz" (S/22609, annex), the Lusaka Protocol (S/1994/1441, annex) and the relevant Security Council resolutions,

Stressing that it is imperative for the parties to take urgent and decisive steps to fulfil their commitments in order to ensure the continued involvement of the international community in the peace process in Angola,

Having considered the report of the Secretary-General of 25 March 1997 (S/1997/248),

1. Commends the efforts of the Secretary-General during his recent visit to Angola to move the peace process forward;

2. Welcomes the arrival in Luanda, although after considerable delay in the implementation of the provisions of the Lusaka Protocol, of the UNITA deputies and future officials of the Government of Unity and National Reconciliation (GURN), in accordance with subsequent agreements between the two parties;

3. Also welcomes the decision by the Government of Angola, as announced by the Joint Commission, to install the GURN on 11 April 1997;

4. Calls upon both parties to form the GURN on that date;

310307 E

9703328

17

5. Also calls upon both parties to remove all remaining obstacles to the peace process and to implement without further delay the remaining military and political aspects of the peace process, in particular the incorporation of UNITA soldiers into the Angolan Armed Forces, demobilization, and normalization of State administration throughout the national territory;

6. Decides to extend the mandate of UNAVEM III until 16 April 1997, and requests the Secretary-General to report by 14 April 1997 on the status of the installation of the GURN;

7. Further decides that, in accordance with resolution 1098 (1997) of 27 February 1997, it remains ready to consider the imposition of measures, including, inter alia, those specifically mentioned in paragraph 26 of resolution 864 (1993) of 15 September 1993, if the GURN is not installed by 11 April 1997;

8. Decides to remain actively seized of the matter.

Comunicado

QUANDO SE PROGRAMA A TRAIÇÃO DO FUTURO!

1. É demasiado evidente a intenção do Mpla em buscar exclusivamente no actual Processo a aplicação de medidas adicionais sobre os seus parceiros de Lusaka, qual "passaporte" para uma tentativa de exclusão e eliminação. A declaração do Bureau Político do Mpla aponta neste sentido ao pretender introduzir alterações ao Protocolo de Lusaka.

2. O Protocolo de Lusaka foi assinado pelo Governo do Mpla e posteriormente aprovado na Assembleia Nacional. A necessidade de definir um Estatuto Especial ao Líder do maior Partido da Oposição é uma cláusula do Protocolo.
Pretender impôr uma rediscussão e reaprovação do Estatuto do Líder do Maior Partido da Oposição, busca apenas provocar reações, atrasar o Processo, e obviamente conhecedores das resoluções do Conselho de Segurança, presidido este mês pelo Dr António Monteiro, procurar imputar à UNITA exclusivas responsabilidades.

3. São de excepcional relevância para todos os Angolanos:
a) a possibilidade de dar início ao funcionamento de uma Assembleia Nacional multi-representativa e sem elementos da polícia política no interior, "garantindo" o comportamento de quantos não pertençam ao Partido do Governo do Mpla,
b) a tomada de posse de um Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) que represente o fim de uma ditadura comunista marcada por "Primaveras de Praga" que fizeram desaparecer milhares de opositores e quadros do próprio Mpla.

4. O cumprimento e aplicação do Protocolo de Lusaka são condição fundamental para caminharmos na direcção da Reconciliação Nacional genuína e do estabelecimento da Paz e de uma sociedade com regras democráticas e de liberdade.

5. É incompreensível a recusa e continuo adiamento do encontro entre o Dr. Jonas Savimbi e Eduardo dos Santos. Sendo grandes e graves os problemas que assolam o país, o encontro entre líderes permitiria um espaço de busca de soluções. O Bureau Político do Mpla não reconhece importância a este encontro, negando ao Presidente da República ser participe nas soluções que afligem Angola!

6. A UNITA cumpriu com as suas obrigações fundamentais no âmbito do Protocolo de Lusaka, com o aquartelamento das suas tropas, entrega e destruição sob observação de elevadas quantidades de material de guerra, o envio para Luanda de todos os seus deputados e membros para o GURN.
As extremamente difíceis e desumanas condições existentes nos aquartelamentos são responsáveis pelas ausências neles verificadas. Até ao presente estas condições não foram alteradas.

19. 9703328

7. Denunciamos o silêncio da Mediação e da Troika de Observadores quanto aos incumprimentos e violações ao Protocolo de Lusaka por parte do governo do Mpla. A saber:
- a permanência em território angolano de milhares de mercenários
- o não desarmamento dos comités cívis, organizadamente armados pelo Mpla
- a continua compra de material de guerra, quando se fala de Paz e Reconciliaçao
- a inadequação do equipamento militar utilizado pela polícia e o envolvimento da mesma, juntamente às FAA no compulsiva ocupação de vastas áreas do país
- o envolvimento em homens e material de guerra na crise do Zaire, violando resoluções da OUA e da ONU

8. Será com base na confiança geradora de credibilidade que o Povo Angolano ultrapassará a ansiedade que lhe vai na alma, resultante dos consecutivos impasses que têm caracterizado o actual Processo de Reconciliação Nacional. Até que as condições permitam a conclusão do processo eleitoral e a eleição do primeiro Presidente eleito, o processo tem como pedras basilares na questão política a definição do Estatuto do Lider da Oposição, o funcionamento da Assembleia e a formação do GURN.

A Paz e o desenvolvimento em Angola são o nosso objectivo, mas não podemos perder o ser e a razão. Os Angolanos em paz e participantes são o nosso lema.

Feito aos 02 de Abril de 1997

A MISSÃO EXTERNA DA UNITA

9703328

destaque

Guerra do gado nas montanhas de Benguela

Pedro Rosa Mendes, no Cubal (Benguela)

Não é apenas pelo nome que Angelina Angola, 12 anos, está identificada às tragédias gratuitas do seu país. Há duas semanas perdeu uma perna por ter pisado uma mina, não das velhas, mas posta de novo, apesar de o território angolano gozar oficialmente a paz de Lusaca. Mas na terra de Angelina, nas montanhas de Benguela, há uma guerra nova, a do gado - que continua a antiga, a da política.

Angelina Angola é uma das vítimas recentes do conflito nebuloso que se desenrola na fronteira das províncias de Benguela, Huambo e Huíla.

Angelina foi assistida no hospital "de guerra e de miséria" (como diz uma freira espanhola) da Missão Católica do Cubal (leste de Benguela). Espalhados pelas enfermarias de colmo estão mais sete jovens que tiveram o mesmo azar. Em dez dias, entre 15 e 25 de Março, explodiram oito minas, que além dos amputados provocaram dois mortos.

"Nem durante a guerra a frequência das vítimas foi tão grande", afirma uma das responsáveis do hospital da Missão do Cubal. Os "acidentes" ocorreram no perímetro urbano do Cubal e da vizinha Ganda e todos os amputados contam o mesmo: as minas explodiram em caminhos que eram percorridos diariamente desde o cessar-fogo ou pelo menos há muitos meses.

Desde Outubro que as acções de grupos armados no interior - ataque a aldeias e pilhagem de gado - esvaziaram quase por completo o município, sobretudo a zona sul, a Hanha. A pequena "cidade" do Cubal alberga mais de 26 mil deslocados que chegaram entre Dezembro e Fevereiro e que vieram somar-se a uma população de quase 140 mil deslocados da guerra de 1992 e aos 80 mil de habitantes "fixos".

O esvaziamento rural e o isolamento completo do Cubal - nenhuma das estradas que saem da cidade é hoje percorrida, salvo excepções de heroísmo ou loucura - cortaram a rede da vida em toda a região. Nenhuma das ONG"s percorre essas estradas, desde que um director da ADRA foi morto a tiro em Fevereiro, quando viajava na via de Benguela.

Kambondongolo (40 quilómetros a sul), cujo mercado foi mais forte que os ódios da guerra - por acordo entre os comandantes das FAA e da UNITA as pessoas podiam passar de uma zona para outra sob escolta -, não pode agora abastecer a cidade de milho, massambala e gado. Porque também já não recebe roupas, sal e açúcar. "Não há dinheiro em Kambondongolo", queixam-se os camponeses.

Na cidade tão-pouco, porque quem pode comprar, os funcionários públicos (só quase professores) não recebem há quatro meses. Até eles precisam da ajuda do CRS: no Cubal, quatro litros de óleo valem um milhão; em Benguela, faz-se algum lucro vendendo cada litro por 700 mil.

Fértil à fome

O Cubal asfixiou e, no centro de uma zona fértil, está dependente da ajuda alimentar do Catholic Relief

21

9703328
4/2/97 7:58 AM

Service. A operação do CRS no Cubal é a maior distribuição de emergência em Angola, apesar de ainda em Novembro se pensar em planos para reduzir gradualmente o seu programa na região. Pelo contrário: a guerra do gado obrigou a aumentar as quantidades de milho, feijão, óleo e sabão que são distribuídas a uma mole de deslocados nos antigos armazéns das fazendas de sisal, na estação ferroviária.

"A situação é tão difícil em termos gerais que tudo constitui uma dor de cabeça", admite o administrador do Cubal, Veríssimo Sapalo. "Continua gente a chegar aqui. Há uns meses pensávamos que os deslocados de 1992 podiam começar a regressar às aldeias, mesmo que fosse para a agricultura de subsistência. Mas não há segurança".

Arranjou-se um nome suficientemente genérico para designar a fonte de insegurança: "Bandidos armados". Mas na Missão do Cubal ou na Missão de Kambondongolo as vítimas dos ataques ouvidas pelo PÚBLICO dizem saber que os bandidos só podem ter duas origens: elementos da Defesa Civil (DC, criada pelo Governo em 1992) ou elementos da UNITA. Às vezes atacam mesmo uniformizados, como confirma o último relatório do comandante da UNAVEM III, Philip Sibanda.

O objecto imediato da nova guerra é o roubo e tráfico de gado, "o ouro do Cubal". Um boi tem para o camponês o valor do uso, "para charruar". O objectivo não é vender e, como explicou um deslocado, "o povo das matas não sabe o preço da cidade". Mas há quem saiba por eles: cada animal pode ser vendido no Cubal por cerca de 35 ou 40 milhões de kwanzas e, através dos intermediários de Benguela, chegar a Luanda a valer mais de 200 milhões (160 contos).

Estamos com ninguém

Não ajuda, no esforço de identificar os "bandidos", o facto de a zona do Cubal ser uma fronteira tensa de há muito tempo entre território do Governo (que domina a sede) e da UNITA (que controla as três comunas do município e que, a sudeste da Hanha, tem uma área de aquartelamento). "Veja lá se sabe quem é que manda hoje em Kambondongolo", recomendava sábado, a um sacerdote dessa missão, o responsável de uma organização internacional no Cubal. "Não sabemos com quem estamos", responderia o padre no regresso.

Nas últimas semanas, não manda ninguém. O último incidente grave na zona ocorreu precisamente em Kambondongolo, a 5 de Março, quando elementos da DC foram escorraçados pela UNITA de uma posição a cinco quilómetros da missão.

A UNITA entrou depois na missão para fazer mais uma vez o que os "bandidos" de um e outro lado têm feito: roubar o pouco que resta aos pobres camponeses que ali se refugiaram (até já levaram um hábito de freira que estava no estendal). Houve três mortos e um ferido (e não o "massacre de 30 pessoas" noticiado na altura em Luanda). O saque, excepcionalmente, foi devolvido na maior parte porque "o comandante era filho da missão e tinha estudado aqui..."

"É como se a guerra continuasse, porque os efeitos são os mesmos e muito visíveis, com acções desestabilizadoras", conta um colaborador da missão que também pede o anonimato. "Para nós, ainda não acabou. Mesmo dentro da missão há saques, pessoas espancadas, bens queimados. Muitos encontraram a morte. É uma constante de um e outro lado, não há diferença, a não ser que a UNITA tenta raptar meninas. O povo sofre com todos e não tem confiança em mais ninguém".

A aldeia que fica em frente da missão - 170 palhotas - está vazia, como a maior parte dos "quimbos" da Hanha. Cerca de 900 pessoas acotovelam-se em condições miseráveis nas varandas e pátios interiores da

missão, para dormirem um pouco mais seguras. "Até para nos irmos deitar é preciso pedir licença", diz um dos sacerdotes. A missão, antes da "guerra" começar em Outubro, servia mais de cinco mil pessoas. "Hoje, nem a igreja enche".

Às 18h00, o portão periclitante do antigo internato da missão é fechado por dentro pelo guarda. Os "bandidos" costumam vir de noite, mas ali nunca entraram - excepto uma vez, com conivência de alguém de dentro, em dia de festa. Nos padres, "nunca tocaram" e há cenas de circo com os religiosos a saírem a meio da madrugada para afugentar os atacantes entre os arbustos e rochas que cercam a missão. "A nossa arma é uma pilha. Com a pilha eles assustam-se". Usa-se também a sirene de um megafone, "mas deixou de dar resultado porque os bandidos habituaram-se e começaram a responder imitando o mesmo som".

Bala por boi

Em Kambondongolo, acredita-se que a nova guerra "tem motivações económicas e políticas. Às duas partes interessa controlar uma zona rica em gado e cereais". Um estrangeiro que conhece a zona há vários anos acusa mesmo "um conluio entre os comandos das duas partes para controlarem o gado até Luanda". Para vários funcionários angolanos e estrangeiros no Cubal, as interrogações são as mesmas: "Quem fornece as munições? E quem permite que a DC ou a gente da UNITA ande a roubar, quando se sabe que é fácil manter a disciplina de ambos os lados?"

"Cada um pergunta e a questão fica no ar: temos paz?" O administrador do Cubal insiste que "os confrontos são entre a UNITA e alguns populares, indivíduos que não passam de marginais". Na sua versão, a DC já não existe e as FAA estão aquarteladas no regimento. A guerra é feita, acrescenta, "por desbundeiros que arranjam armas e se metem no gado".

No fim de contas, até já o gado falta. "De tanto ser roubado já não existe". Mas vem aí a colheita do milho, outro saque apetecível num país com fome. Um camponês na estação dos CFB apenas tem uma dúvida: "Vão roubar directamente ou esperar que a gente colha para não terem esse trabalho?"

Copyright (c) PÚBLICO, Comunicação Social, SA
Email: publico@publico.pt

LUSA
NOTÍCIAS

02 ABR 97 - 12:09
Angola: Unita acusa MPLA de "conspiração"

Luanda, 02 abr (lusa) - a unita acusou hoje o mpla de "conspiracao" por nao ter feito aprovar ainda no parlamento o projecto-lei que cria um estatuto especial para jonas savimbi.

a posicao da unita foi expressa pelo seu secretario-geral, paulo lukamba "gato", em declaracoes `a emissora do movimento do "galo negro", a vorgan, em que se alega que o mpla "uma vez mais manifestou as suas atitudes hegemonicas".

a unita contesta o facto de o parlamento angolano ter reunido duas vezes no espaco de uma semana, sem se ter pronunciado sobre o estatuto especial para o seu lider, pelo que, considerou paulo lukamba "gato": "a unita nao aceita de forma absolutamente nenhuma que a aprovacao do estatuto seja feita 'sine die'".

"nos consideramos isso uma grande conspiracao contra a democracia no nosso pais. consideramos essa atitude como um prolongamento da politica de exclusao que sempre caracterizou o mpla", acrescentou aquele dirigente da unita.

para ultrapassar o impasse, o secretario-geral da unita defende que a mediacao internacional, atraves do representante especial do secretário-geral da onu em angola, alioune blondin beye, e a "troika" de paises observadores (portugal, estados unidos e federacao russa) "assumam as suas responsabilidades".

"gostariamos que a mediacao e a "troika" tratassem deste asssunto com todo o cuidado que ele merece", sublinhou.

"a nossa posicao e' clara e inequivoca: nao aceitamos que o estatuto seja aprovado pela assembleia nacional depois da tomada de posse dos deputados e do governo de unidade e reconciliacao nacional (gurn)", frisou.

a nao aprovacao do estatuto nos moldes em que a unita pretende resultara' em "dificuldades" para o processo de paz.

paulo "gato" nao caracterizou essas "dificuldades", limitando-se a dizer que o comite permanente da comissao politica da unita ainda nao se reuniu para abordar esta questao.

lusa/fim

© 1996 Lusa

Article Id: drafr032919970000503
Document Id: 0e7zcws02zdziw
Insert Date: 04/01/97
Purge Date: 04/15/99
Publish Date: 03/29/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 37

Title: Angola: 2 UNITA Deputies Arrive in Luanda

Document Number: FBIS-AFR-97-088
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 29 Mar 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB2903204C97 Luanda Radio Nacional Network in Portuguese 1900 GMT 29 Mar
AFS Number: MB2903204097
Citysource: Luanda Radio Nacional Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Another two National Union for the Total Independence of Angola deputies have just arrived in Luanda to take up their seats in the National Assembly. Manuel Tabehemba comes from Bie Province and Joao Vicente Jamba from Moxico Province. Deputy Joao Jamba, who came to Luanda with his family, said this is a sign that the Angolans should believe in the peace process. [passage omitted]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr032919970000176
Document Id: 0e7zcwl025dz43
Insert Date: 04/01/97
Purge Date: 04/15/99
Publish Date: 03/29/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 37

Title: Angola: UNITA Officials Arrive in Luanda To Join Government

Document Number: FBIS-AFR-97-088
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 29 Mar 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB2803201597 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1930 GMT 28 Mar
AFS Number: MB2803201597
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

9703328

25

Article Id: drafr03291997000503
Document Id: 0e7zcws02zdziw
Insert Date: 04/01/97
Purge Date: 04/15/99
Publish Date: 03/29/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 37

Title: Angola: 2 UNITA Deputies Arrive in Luanda

Document Number: FBIS-AFR-97-088
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 29 Mar 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB2903204C97 Luanda Radio Nacional Network in Portuguese 1900 GMT 29 Mar
AFS Number: MB2903204097
Citysource: Luanda Radio Nacional Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Another two National Union for the Total Independence of Angola deputies have just arrived in Luanda to take up their seats in the National Assembly. Manuel Tabehemba comes from Bie Province and Joao Vicente Jamba from Moxico Province. Deputy Joao Jamba, who came to Luanda with his family, said this is a sign that the Angolans should believe in the peace process. [passage omitted]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr03291997000176
Document Id: 0e7zcwl025dz43
Insert Date: 04/01/97
Purge Date: 04/15/99
Publish Date: 03/29/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 37

Title: Angola: UNITA Officials Arrive in Luanda To Join Government

Document Number: FBIS-AFR-97-088
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 29 Mar 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB2803201597 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1930 GMT 28 Mar
AFS Number: MB2803201597
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

9703328

25

The remaining nine National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] deputies and three officials who will join the Unity and National Reconciliation Government have just arrived in Luanda. The delegation, which includes Marcos Samondo, is led by Jorge Valentim. The UNITA officials were welcomed by UN Special Representative Alioune Blondin Beye, U.S. envoy Paul Hare, and UNITA members.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: dreas033019970000052
Document Id: 0e7zd0y03wy06c
Insert Date: 04/01/97
Purge Date: 04/15/99
Publish Date: 03/30/97
Publish Region: East Asia
Lines: 68

Title: South Korea: DPRK's African Diplomacy Yields 'Insignficant' Results

Document Number: FBIS-EAS-97-089
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: East Asia
Document Date: 30 Mar 1997
Division: Northeast Asia
Subdivision: South Korea,North Korea

Sourceline: r Seoul Seoul Sinmun in Korean 30 Mar 97 p 2 -- Government- run daily newspaper
AFS Number: SK3003084997
Citysource: Seoul Seoul Sinmun
Language: Korean
Article Type: BFN
Subslug: By reporter Yi To-un

While hastening to improve relations with the United States, North Korea is also exerting efforts to strengthen relations with countries in other regions, including Europe and Africa. However, it has been learned that the results have been insignificant.
On 11 March, North Korea's Foreign Minister Kim Yong-nam started a visit to seven nations in Africa, including Guinea, Nigeria, Angola, and Zimbabwe. He has been staying in Tanzania since 26 March, and starting on 30 March, he will visit Uganda and Ethiopia. North Korea has traditionally shown strong diplomacy with Africa, but government authorities explain that this time almost nothing was achieved from Foreign Minister Kim's visit to Africa, which was aimed at food assistance and expanding economic cooperation. In particular, during his visit to Nigeria, Foreign Minister Kim attempted to win an order for the basic design and advisory service of a sports complex in the (Abuja) region, a project worth millions of dollars, but was deprived of the order by its "ally," China. On 2 April Foreign Minister Kim will leave for New Delhi, where the nonaligned meeting will be held. He is making efforts to reflect a more favorable phrase regarding the clause on the Korean peninsula which will be included in a statement adopted at the nonaligned meeting. However, since the nonaligned meeting has already decided to allow the South to participate as a "guest," the situation has turned out unfavorably for the North.

A campanha eleitoral para as legislativas começou ontem oficialmente na Grã-Bretanha.

■ **ALBÂNIA**

ITÁLIA DISCUTE ENVIO DE MISSÃO

Manuela Paixão
Correspondente em Roma

Os dramáticos acontecimentos no canal de Otranto, no mar Adriático, que liga a Itália à Albânia, em que morreram afogados quatro albaneses e estão desaparecidos mais 83, põem em risco e envolvem em discussão as incumbências da missão internacional de paz, a ser chefiada pelo batalhão italiano.

■ **ANGOLA**

MANDATO DA UNAVEM PROLONGADO ATÉ DIA 16

O Conselho de Segurança da ONU prolongou até dia 16 o mandato da Unavem, altura em que, de acordo com a data agora fixada, já deverá estar em funções o Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN). Na resolução aprovada na segunda-feira, aquele órgão congratulou-se com a decisão de formar rapidamente o GURN, estando a sua tomada de posse prevista para o dia 11 de Abril. O documento felicita ainda a chegada a Luanda, «embora com atraso considerável», dos deputados da UNITA e dos quadros deste partido que irão integrar o GURN.

THE CENTER FOR DEMOCRACY IN ANGOLA, INC.

NEWS

P.O. Box 65463 ● Washington, DC 20035-5463 ● (202) 775-0958

Another Glitch In The Peace Process
National Assembly Ignores Savimbi's Status

Washington, April 2, 1997- The People's Movement for the Liberation of Angola (MPLA) Political Bureau issued a strident communique on March 31 attacking UNITA that casts a shadow over the Angolan peace process. The leadership body of the ruling party acted after hopes were raised by the announcement of dates by United Nations Special Representative to Angola, Maitre Alioune Blondin Bey, for the swearing in of the UNITA parliamentary deputies, on April 9 and the swearing in of the Government of Unity and National Reconciliation (GURN), on April 11. Sixty-seven out of 70 UNITA deputies as well as the officials, who will assume four ministerial and seven vice ministerial posts, are in Luanda waiting to take their posts.

The Political Bureau communique called for the National Assembly not to act on ratifying the special status to be attributed to the UNITA leader, Dr. Jonas Savimbi, under the terms of the Lusaka Protocol. The Government and UNITA had reached agreement on the issue in the framework of the Joint Commission, the body entrusted with implementing the peace process. The National Assembly met twice but has not taken up the issue.

The ruling party also called on Parliament not to legalize UNITA and other opposition political parties until certain conditions are met e.g. central government authority is extended throughout the national territory. This process which may take more than six months will imply that the opposition will not be able to carry out political activities throughout the national territory during that time.

UNITA reacted with dismay. The UNITA Secretary General, Lukamba Paulo Gato, expressed his displeasure in an interview on *Radio Vorgan* yesterday. He said, "We consider this a big conspiracy against democracy in our country" and called on the Mediation and Observer nations "to deal with this issue with the care it deserves". On the other hand, Jorge Valentim, the Minister of Hotels and Tourism designate, said that approval of the special status would "open the road to genuine national reconciliation", in a statement made in Luanda, yesterday.

Western diplomats in the Angolan capital also raised concerns about the Political Bureau statement. An April 2 *Reuters* dispatch quoted diplomats as saying that the statement "caused tensions". A diplomat said, "The MPLA deceleration is making more problems - certainly it is creating even more animosity between UNITA and the government. As for the Government, you have to ask yourself : Do they want a government of national unity or not?"

For further information, contact:
202-775-0958

9703328

28

Internacional

Angola

À volta do estatuto de Savimbi

O ESTATUTO especial de Jonas Savimbi como chefe do maior partido da oposição angolana foi apontado ontem pela UNITA como uma "pedra basilar" da reconciliação nacional cuja falta de resolução poderá atrasar, uma vez mais, o processo de paz.

Na terça-feira, em Luanda, o porta-voz da UNITA Jorge Valentim, citado pela AFP, deixou entender que os 70 deputados do seu partido não tomariam o seu lugar no parlamento em 9 de Abril, como previsto, e que a data de 11 para a tomada de posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) também acabaria por falhar, se o projecto de lei sobre o estatuto de Savimbi não fosse entretanto aprovado.

Ontem, um comunicado da "missão externa da UNITA" distribuído pela representação em Portugal do movimento acusa o MPLA, partido no poder, de querer modificar o Protocolo de Lusaca e "atrasar o processo de paz", precisamente ao pretender a "rediscussão e reaprovação" do estatuto do chefe do Galo Negro.

"O Protocolo de Lusaca - diz o comunicado, intitulado "Quando se programa a traição do futuro!" - foi assinado pelo Governo do MPLA e posteriormente aprovado na Assembleia Nacional. A necessidade de definir um Estatuto Especial ao Líder do maior Partido da Oposição é uma cláusula do Protocolo. Pretender impor uma rediscussão e reaprovação do Estatuto (...) busca apenas provocar reacções, atrasar o processo, e obviamente conhecedores das resoluções do Conselho de Segurança [da ONU], presidido este mês pelo Dr. António Monteiro [embaixador de Portugal], procurar imputar à UNITA exclusivas responsabilidades."

No inicio da semana, o Bureau Político do MPLA afirmou (em declaração de três páginas publicada ontem no Jornal de Angola) que a aprovação do estatuto de Savimbi deve ser feita pelo parlamento quando todos os deputados, eleitos em 1992, estiverem presentes.

O projecto de lei sobre o estatuto de Savimbi faculta-lhe, entre outros pontos, o direito de consulta e conselho aos membros do Governo, um passaporte diplomático, um salário adequado e uma residência oficial em Luanda.

O comunicado da UNITA aponta ainda como incompreensíveis a "recusa e contínuo adiamento" do encontro entre Savimbi e o Presidente Eduardo dos Santos, e "denuncia o silêncio" da ONU e da troika de observadores face ao que refere como várias violações do Protocolo de paz.

Copyright (c) PÚBLICO, Comunicação Social, SA
Email: publico@publico.pt

29

9703328

4/3/97 8:01 AM

Internacional

Os meninos-soldados da UNITA

Residentes curiosos cercaram ontem um hotel em Lubumbashi, a capital mineira do Zaire, quando começou a circular que meninos-soldados angolanos estavam na cidade, depois de terem desertado da linha da frente da guerra civil zairense.

"Olha, são pequeninos" - comentou um homem quando um velho táxi amarelo, com plástico em vez de vidro traseiro, se afastou aos soluços com os jovens passageiros recolhidos no Hotel Cosmopolite.

O boato era o de que dois dos passageiros, um dos quais não parecia ter mais de 12 anos, eram soldados da UNITA que tinham atravessado a fronteira com Angola para ajudar o Exército em dificuldades de um velho aliado, o Presidente Mobutu Sese Seko.

Testemunhas que conseguiram entrar no hotel, iludindo soldados e a polícia secreta zairense, afirmam que lá dentro estavam mais dois homens, que conversavam em português.

Todos vestiam à civil, embora um tivesse uma arma.

O taxista, que disse que os seus passageiros também falavam português, depositou-os no quartel-general da Guarda Civil.

Os habitantes que se juntaram para ver os recém-chegados comentavam ter ouvido que eles tinham fugido dos rebeldes em Kasenga, uns 220 quilómetros a noroeste.

Parte da causa para o interesse inusitado e para a atmosfera de carnaval residia na crença de que os angolanos possuíam alguns poderes mágicos.

Responsáveis zairenses têm acusado o Governo de Angola de enviar tropas em ajuda dos rebeldes chefiados por Lauren Kabila; os rebeldes acusam por seu turno a UNITA de ajudar Mobutu. [Tanto o Governo como a UNITA desmentem qualquer envolvimento.]

Uma fonte das Nações Unidas disse recentemente à Reuter que cerca de dois mil homens da UNITA tinham sido transportados de duas bases do movimento em Angola para o Zaire, a fim de apoiarem as tropas governamentais. Os Estados Unidos já manifestaram preocupação pelo envolvimento angolano no Zaire, mas não foram específicos nas suas declarações.

Richard Meares, em Lubumbashi

Jornalista da Reuter

Copyright (c) PUBLICO, Comunicação Social, SA
Email: publico@publico.pt

LUSA
NOTÍCIAS

02 ABR 97 - 15:24

Angola: UNITA critica atraso na aprovação do estatuto de Savimbi

Lisboa, 02 Abr (Lusa) - A UNITA acusou hoje o MPLA de querer introduzir alterações ao Protocolo de Lusaca e "atrasar o processo" de paz ao exigir a "rediscussão e reaprovação" do estatuto de Jonas Savimbi.

Num comunicado assinado pela "Missão Externa da UNITA" e enviado à agência Lusa pela representação em Portugal, são também considerados incompreensíveis a "recusa e contínuo adiamento" do encontro entre Jonas Savimbi e o presidente angolano, José Eduardo dos Santos.

"O Bureau Político do MPLA não reconhece importância a este encontro, negando ao presidente da República que participe nas soluções que afligem Angola", lê-se no documento.

O Bureau Político do MPLA, que segunda-feira se reuniu em Luanda, é ainda acusado de procurar que o movimento de Savimbi seja alvo da aplicação de "medidas adicionais" numa "tentativa de exclusão e eliminação".

O comunicado final da reunião do MPLA acusa, por sua vez, a UNITA de se furtar ao respeito pelo Protocolo de Lusaca e refere que a aprovação do estatuto especial de Jonas Savimbi deve ser feita pelo parlamento apenas e quando todos os deputados eleitos em 1992 estiverem presentes.

As "pedras basilares" da paz em Angola, diz a UNITA, são agora a definição do estatuto do líder da oposição e o funcionamento do parlamento e formação do governo de unidade.

A UNITA garante que "cumpriu com as suas obrigações fundamentais no âmbito do Protocolo de Lusaca", nomeadamente o aquartelamento das suas tropas, a entrega e destruição sob observação de elevadas quantidades de material de guerra e o envio para Luanda dos seus deputados e membros do Governo de Reconciliação e Unidade Nacional (GURN).

No comunicado, a "missão externa" da UNITA aponta entre outros aspectos a "excepcional relevância" para os angolanos da tomada de posse do GURN, actualmente prevista para o próximo dia 11 e pendente desde Dezembro do ano passado.

A tomada de posse do GURN, diz a UNITA, representaria "o fim de uma ditadura comunista marcada por 'Privameras de Praga' que fizeram desaparecer milhares de opositores e quadros do próprio Mpla", partido no governo.

Por outro lado, a UNITA "denuncia o silêncio" da ONU e dos observadores - Portugal, Estados Unidos e Rússia - perante uma série de alegadas violações do Protocolo de paz.

Refere "milhares de mercenários" em Angola, continuado armamento de "comités civis organizadamente armados pelo Mpla", "continua" compra de material de guerra, "inadequação do equipamento militar" da polícia e seu uso com forças armadas na "compulsiva ocupação de vastas áreas do país" e o "envolvimento em homens e material de guerra na crise do Zaire".

LUSA
NOTÍCIAS

02 ABR 97 - 23:59

Angola: Declarações de Monteiro "despropositadas" - José Lamego

Lisboa, 02 Abr (Lusa) - O secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação declarou hoje que o líder do Partido Popular (PP) agiu com "excessiva ligeireza" ao criticar a actuação do Governo português no processo de paz em Angola.

Contactado telefonicamente pela Agência Lusa em S. Tomé e Príncipe, onde se encontra para uma visita oficial de cinco dias, José Lamego disse que Manuel Monteiro está a "comportar-se como um elefante numa loja de porcelanas".

"Manuel Monteiro agiu com excessiva ligeireza e de forma absolutamente despropositada, tornando-se porta-voz e amplificador de factores de perturbação do processo de paz (angolano)", disse José Lamego.

Tais afirmações, prosseguiu, surgem "num momento de grande delicadeza e na sequência de intervenções das diplomacias dos três países observadores (Portugal, Estados Unidos e Rússia) e do próprio secretário-geral da ONU (Kofi Annan), que teve atitudes de grande iniciativa nesta matéria", disse o governante português.

O líder do PP, ao falar hoje aos jornalistas após receber em audiência o delegado da UNITA em Lisboa, Isaac Wambembe, com quem analisou a evolução do processo de paz em Angola, criticou a actuação de Lisboa em relação ao processo de paz angolano, considerando-a intrinsecamente parcial.

Para Manuel Monteiro, o que se tem vindo a constatar "é que muita gente ligada à diplomacia portuguesa, no que concerne a Angola, sempre torceu mais pelo MPLA e sempre descurou o papel da UNITA em relação ao processo de paz".

"Gostava de saber se o secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação (José Lamego) tem a mesma opinião e concepção de Durão Barroso, pois, se assim for, não estaremos então a evoluir objectivamente num trabalho de unidade e reconciliação nacional", concluiu.

Para José Lamego, ao proferir tais declarações, o líder do PP "comportou-se neste processo como um elefante numa loja de porcelanas, ignorando factos fundamentais e intervindo de maneira absolutamente despropositada".

O governante português manifestou, contudo, "total disponibilidade" para informar o líder dos "Populares" sobre esta matéria.

"Estarei sempre à disposição de Manuel Monteiro tanto individualmente como no Parlamento, sobretudo na Comissão Parlamentar de Negócios Estrangeiros, para lhe prestar informações sobre este processo e sobre as iniciativas da diplomacia portuguesa", concluiu.

Lusa/Fim

JORNAL DE NOTICIAS

SAVIMBI NAS SUAS "SETE QUINTAS"

Jonas Malheiro Savimbi, que deverá ter uma casa, em Luanda, para sua instalação nas vindas à capital, dispõe da faculdade de residir, em Angola, onde muito bem entender. Ele, que recusou o cargo de vice-presidente da República que lhe foi, praticamente, oferecido, acabou por reclamar o "estatuto" de líder do principal partido da oposição. Com todas as regalias inerentes ao "título". Para todos os efeitos, Savimbi vai situar-se, hierarquicamente, na posição de segunda figura ou segunda personalidade no friso dos políticos com assento na Assembleia Nacional Angolana, cujo presidente é Roberto de Almeida (MPLA)

O enviado do JN esperava que tudo, à volta do estatuto especial para o líder da UNITA, ficasse decidido e consagrado durante os trabalhos da Assembleia Nacional. O assunto estava agendado, mas não chegou a ser discutido. Mas está decidido que se discutirá, talvez na próxima semana, como coisa "já decidida". No dia 11, o Governo de Unidade e Reconciliação Nacional será, provavelmente, uma realidade. Savimbi passará a fazer declarações sobre tudo quanto seja matéria de interesse nacional, "com cobertura obrigatória" pelos meios de comunicação estatais. Entretanto, no interior do núcleo de políticos da UNITA em Luanda, uma convicção, ainda que subjectiva, palpita: "O culminar de todo o processo, em Angola, será o encontro de Savimbi com o presidente da República, José Eduardo dos Santos".

Regresso à página anterior

Copyright © 1997 Empresa do Jornal de Notícias S.A.
Reservados todos os Direitos.

JORNAL DE NOTICIAS

UNITA DÁ NOVOS MURROS NA MESA POR CAUSA DO "ESTATUTO" DE SAVIMBI

A batata quente passa da Comissão Conjunta para uma Assembleia Nacional "escandalizada"

Tudo parecia no melhor
dos mundos, em Luanda, rumo à tomada de posse
do Governo de Unidade
no próximo dia 11, quando, num repente, surgiram dois indicadores preocupantes: uma
declaração do "Bureau" Político do MPLA a exigir
a "imediata conclusão
das tarefas militares"
e uma nova advertência
da UNITA que faz depender do "estatuto especial"
para Savimbi a sua efectiva participação no Executivo angolano de "unidade
e reconciliação". Entretanto, do Conselho de Segurança
da ONU já veio a consequente reacção: a ameaça
da aplicação
de sanções à UNITA.

Luís Alberto Ferreira
Enviado JN

Fácil de perceber: o MPLA, e o Governo, fecharam os olhos a muita coisa para facilitar a formação e entrada em funções do chamado Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN). Doutro modo não se compreenderia a "concessão" feita ao movimento de Savimbi: permitir que se "minimize" uma coisa tão importante como as deserções de soldados da UNITA já aquartelados, o paradeiro incerto de cerca de 18 mil homens e os obstáculos ao restabelecimento da administração do Estado em todo o território angolano. E o certo é que se concretizou o "acordo" para que os deputados da UNITA entrassem, dia 9, na Assembleia Nacional, e o GURN tivesse no dia 11 a respectiva consagração. O optimismo chegou a ser geral e disso deu mostras exuberantes, em Luanda, o próprio representante especial das Nações Unidas. Alioune Beye anunciou, até, a criação de uma estrutura de quatro grupos interactivos para acompanhar, no terreno, a incorporação dos soldados do Galo Negro nas novas Forças Armadas e na Nova Polícia Nacional. Alioune Beye nem se coibiu de lembrar que "o Governo angolano já disponibilizou os necessários meios financeiros e logísticos". Mais cauteloso estava, entretanto, o ministro da Defesa, general Pedro Sebastião, que preferiu insistir no que já havia dito de forma muito reiterada: "Dos 26300 homens da UNITA que deveriam integrar as FAA, apenas se contam, hoje, 7 mil". A UNITA, por

seu turno, garantia o que não é minimamente verificável: "Já concluimos as operações de aquartelamento". Alioune Beye, pouco depois da revelação do "calendário definitivo" (as datas de 9 e 11 do corrente), esteve reunido, em Luanda, com vários dos deputados, ministros e vice-ministros da UNITA a absorver pela Assembleia Nacional e pelo Governo de Unidade. Depois disso, os representantes do Galo Negro, homens e mulheres, entre os quais Jorge Valentim, do núcleo duro da UNITA e futuro ministro da Hotelaria e Turismo, resistiram a quaisquer conversas formais com os jornalistas.
Ontem, reapareceram as "nuvens cinzentas" da dúvida, da estranheza, da suspeição. O JN falou com João Lourenço, que chefia a bancada parlamentar do MPLA: "Encaramos com serenidade o que está a passar-se" (a UNITA a exigir, de novo, o "linkage" entre o "estatuto especial" de Savimbi, ainda por aprovar no Parlamento, e a participação dos seus elementos no GURN). Lourenço refere ao JN que "a Assembleia Nacional (com os seus 220 deputados, 70 dos quais da UNITA) vai apreciar o estatuto atribuível a Jonas Savimbi", acrescentou João Lourenço.
Mais tarde, numa corrida contra-relógio, o JN ouviu também o porta-voz da própria Assembleia Nacional de Angola, Arlindo de Almeida, que não usou de meios termos: "Não há qualquer ligação a fazer entre a tomada de posse do Governo, dia 11, e a discussão do estatuto do líder da UNITA"!
Uma coisa parece ser certa: a Comissão Conjunta andou a tomar decisões "melindrosas", como se a Assembleia Nacional não existisse. E quem se ri, agora, é Savimbi, naturalmente.

Regresso à página anterior

Copyright © 1997 Empresa do Jornal de Notícias S.A.
Reservados todos os Direitos.

95

Diário de Notícias INTERNACIONAL

QUINTA-FEIRA, 3 DE ABRIL 1997

TSHISEKEDI CHEFIARÁ GOVERNO

O opositor histórico do Presidente Mobutu, Étienne Tshisekedi, aceitou desempenhar o cargo de primeiro-ministro, para que foi indigitado por diferentes tendências da oposição.

A decisão vai contra a opinião dos rebeldes de Laurent Kabila, que já anteriormente o tinham aconselhado a não aceitar aquele «presente envenenado» e agora lhe disseram que, «se quer dirigir um navio em perigo, é melhor aprender a nadar porque ele vai afundar-se».

Tshisekedi, que já desempenhou por duas vezes o cargo de chefe do Governo, foi designado pelas diversas tendências da oposição dita radical, enquanto a oposição moderada, afecta ao primeiro-ministro demitido Kengo Wa Dondo, não participou na escolha.
Os simpatizantes de Tshisekedi sempre o consideraram como o primeiro-ministro legal do Zaire, uma vez que foi eleito para o cargo em 1992 pela Conferência Nacional Soberana.

Tshisekedi, que aceitou a designação, já em Novembro passado, na sequência de um audiência com o Presidente Mobutu na residência deste no Sul de França, se declarara primeiro-ministro de um governo de unidade nacional.
Na altura, a afirmação valeu-lhe um desmentido formal dos círculos próximos de Mobutu. Antes, na sequência das pilhagens de Setembro de 1991, fora nomeado primeiro-ministro por Mobutu, mas apenas por alguns dias, pois foi rapidamente destituído quando recusou subscrever as passagens do seu juramento que referiam Mobutu como «gerente da Nação». Foi nomeado pelo Conselho Nacional em Agosto de 1992 e de novo destituido por Mobutu após os graves distúrbios de Janeiro de 1993.

Tshisekedi decidiu já enviar uma delegação do seu partido, a União para a Democracia e o Progresso Social, a Goma, «até ao final desta semana», para conversações com responsáveis rebeldes.
A delegação, chefiada por Justine Kasavubu, encarregada dos assuntos externos da UDPS, terá conversações «sobre a política em geral, a guerra e a formação de um Governo».

Mas a rebelião parece pouco interessada em conversações com a oposição não armada e, ainda ontem, o secretário-geral adjunto da aliança rebelde, Gaetan Kakudji, indicava que a delegação que se deslocará à África do Sul irá «negociar a saída de Mobutu e da sua clique», não «para trabalhar com Mobutu, como a oposição de Kinshasa».

Discussões entre delegações dos rebeldes e das autoridades de Kinshasa estão previstas para o fim-de-semana na África do Sul, sob a égide da

ONU e da Organização de Unidade Africana.
«Desde que cheguemos a um acordo, o cessar-fogo será automático», acrescentou Kakudji, insistindo em que a cessação das hostilidades só pode ser resultado de negociações e não condição prévia.

Os rebeldes prosseguem entretanto o seu avanço em direcção a Lubumbashi, depois de terem tomado esta semana dois pontos estratégicos na região do cobre: Kasenga e Kamina.
Lubumbashi tem estado a receber reforços dos soldados governamentais, que chegam das localidades vizinhas em camiões, bicicletas ou mesmo a pé. O comandante da região militar local chegou também de Kinshasa para organizar a defesa.

Relator da ONU refere massacre no Leste

O relator especial da ONU para os direitos humanos no Zaire afirmou ontem ser «indubitável» que os rebeldes zairenses cometeram massacres no Leste do país, embora considere «inverosímil» o número de meio milhão de mortos anteriormente adiantado.

O relator, o chileno Roberto Garreton, considerou necessário um inquérito internacional para determinar a dimensão dos massacres e se houve ou não uma intenção deliberada de genocídio.

«O que é verdade é que houve bombardeamentos e massacres com balas ou arma branca», declarou. Sem poder «avançar números» sobre o total de vítimas, referiu, no entanto, a ocorrência de cerca de quatro dezenas de massacres, de acordo com os testemunhos recolhidos.

Diário de Notícias INTERNACIONAL

QUINTA-FEIRA, 3 DE ABRIL 1997

RENASCE O AMBIENTE DE INCERTEZA

Um ambiente de alguma incerteza reapareceu em Angola, na sequência das declarações do *bureau* político do MPLA e do indigitado ministro Jorge Valentim, chegando mesmo a ser postas novamente em causa as datas para a tomada de posse dos deputados da UNITA e do Governo de unidade.

Nas últimas 48 horas, a mediação intensificou os seus contactos para ultrapassar a situação e diplomatas ocidentais e da África Austral prevêem «um clima mais confiante até final da semana», de forma a que o GURN tome posse a 11 de Abril.

Para o MPLA, segundo um comunicado do seu *bureau* político, a UNITA «não está a colaborar neste momento de grande ansiedade popular perante a perspectiva do GURN».
E o partido no Poder aponta os obstáculos que o movimento de Jonas Savimbi estaria a levantar à extensão da administração do Estado a todo o país, bem como os milhares de deserções de soldados da UNITA das áreas de aquartelamento e a não entrega de material militar.

Por seu lado, a UNITA - depois de repetidas afirmações de alguns dos seus responsáveis de que o estatuto de Savimbi não era impedimento à formação do Governo de unidade - veio também levantar novas incertezas quando Jorge Valentim, indigitado para o cargo de ministro da Hotelaria e Turismo, afirmou ser impossível «a tomada de posse dos deputados ou ministros sem que se atribua ao presidente Savimbi a dignidade que merece», porque o reconhecimento do chefe é ponto fundamental da tradição africana.

A mediação entregou no dia 21 de Março uma proposta sobre o estatuto especial de Savimbi, mas o Parlamento, que se reuniu já por duas vezes no espaço de seis dias, não debateu sequer a proposta, inicialmente a pretexto de que o documento na sua forma final não fora entregue a tempo a todos os deputados.
No entanto, sabe-se que alguns destes levantam objecções a um ou dois pontos da proposta, nomeadamente aquele que dá a Savimbi o direito de impedir qualquer alteração ao seu próprio estatuto. Esses deputados prefeririam que fosse atribuída à bancada da UNITA a capacidade de impedir essas modificações, «e não a Savimbi, que nem sequer é deputado».

Entretanto, quatro comissões especiais deveriam já ter iniciado a visita às 15 áreas de aquartelamento da UNITA - onde, de acordo com números da ONU, se encontram apenas 31 333 dos 66 015 soldados inicialmente acantonados -, visando apressar a integração nas forças armadas.

Até ontem, havia 7800 soldados da UNITA integrados, num total previsto de cerca de 25 mil.

Por outro lado, o ministro da Administração do Território está a tentar chegar a um acordo para unificar a administração. Um acto simbólico esteve previsto para o início de Março em Mbanza Kongo, a única capital de província controlada pela UNITA, mas ainda não se efectuou.

José Gonçalves
Correspondente na África austral

THE CENTER FOR DEMOCRACY IN ANGOLA, INC.

NEWS

P.O. Box 65463 ● Washington, DC 20035-5463 ● (202) 775-0958

Another Glitch In The Peace Process
National Assembly Ignores Savimbi's Status

Washington, April 2, 1997- The People's Movement for the Liberation of Angola (MPLA) Political Bureau issued a strident communique on March 31 attacking UNITA that casts a shadow over the Angolan peace process. The leadership body of the ruling party acted after hopes were raised by the announcement of dates by United Nations Special Representative to Angola Maitre Alioune Blondin Bey, for the swearing in of the UNITA parliamentary deputies [illegible]9 and the swearing in of the Government of Unity and National Reconciliation (GURN) on April 11. Sixty-seven out of 70 UNITA deputies as well as the officials, who will assume four ministerial and seven vice ministerial posts, are in Luanda waiting to take their posts.

The Political Bureau communique called for the National Assembly not to act on ratifying the special status to be attributed to the UNITA leader, Dr. Jonas Savimbi, under the terms of the Lusaka Protocol. The Government and UNITA had reached agreement on the issue in the framework of the Joint Commission, the body entrusted with implementing the peace process. The National Assembly met twice but has not taken up the issue.

The ruling party also called on Parliament not to legalize UNITA and other opposition political parties until certain conditions are met e.g. central government authority is extended throughout the national territory. This process which may take more than six months will imply that the opposition will not be able to carry out political activities throughout the national territory during that time.

UNITA reacted with dismay. The UNITA Secretary General, Lukamba Paulo Gato, expressed his displeasure in an interview on *Radio Vorgan* yesterday. He said, "We consider this a big conspiracy against democracy in our country" and called on the Mediation and Observer nations "to deal with this issue with the care it deserves". On the other hand, Jorge Valentim, the Minister of Hotels and Tourism designate, said that approval of the special status would "open the road to genuine national reconciliation", in a statement made in Luanda, yesterday.

Western diplomats in the Angolan capital also raised concerns about the Political Bureau statement. An April 2 *Reuters* dispatch quoted diplomats as saying that the statement "caused tensions". A diplomat said, "The MPLA deceleration is making more problems - certainly it is creating even more animosity between UNITA and the government. As for the Government, you have to ask yourself : Do they want a government of national unity or not?"

For further information, contact:
202-775-0958

40 - 40

9703328

Nº DOCUMENTO 9703334
TITULO CHILE/ARGENTINA: Senado postergo revisión Campos de Hielo.
PROCEDENCIA 15.0090
FECHA DE PROCEDENCIA 10/1/97
VINCULACIONES 11821,
65709,
11164,
11398, -11400.
66960, -11163

XA0439

R POXBT 01-10 00486
amt

CHILE-ARGENTINA
MINISTRO CRITICA PRENSA ARGENTINA POR DIFUNDIR INVENTOS

Santiago de Chile, 10 ene (EFE).- El ministro chileno de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, criticó hoy a la prensa argentina y calificó de "invento absoluto sin fundamento" las versiones periodísticas del país vecino sobre un supuesto "pacto secreto" entre los presidentes Carlos Menem y Eduardo Frei.

"Esto del acuerdo secreto Frei-Menem es de lo más inventado que haya visto yo en los últimos tiempos", afirmó Insulza, y aclaró que "no hubo ninguna conversación a solas" entre ambos mandatarios durante la suscripción del Protocolo Adicional al Tratado sobre Campos de Hielo Sur, el 10 de diciembre pasado, en Santiago.

El convenio divide en partes casi iguales los 2.300 kilómetros cuadrados en disputa de la zona en litigio entre Chile y Argentina, y su ratificación está pendiente debido a la fuerte oposición parlamentaria en ambas naciones.

"La ansiedad por tener una noticia hace que se incurra en tergiversaciones", dijo el ministro chileno en alusión directa a las versiones de la prensa argentina publicadas esta semana sobre el asunto, que plantearon como soluciones al conflicto una mediación y un posible arbitraje.

El pacto Menem-Frei difundido por los medios periodísticos argentinos "no tiene base alguna, no hay ningún hecho que haya ocurrido en el cual alguien podría fundarse para inventar esta cuestión", reiteró Insulza.

La versión también fue desmentida por el viceministro argentino de Relaciones Exteriores, Andrés Cisneros.

Insulza manifestó que los presidentes Carlos Menem y Eduardo Frei, "han sido intransigentes en decir que lo que quieren es que se apruebe el tratado y que cualquier otra cosa se conversa después".

"A mí me parece grave que se atribuya a los dos presidentes haber llegado a un acuerdo sobre algo distinto a la aprobación del tratado en ambos países", agregó.

El canciller desechó la propuesta del ex presidente de la Cámara de Diputados chilena José Antonio Viera Gallo de establecer una moratoria del acuerdo, ante las elecciones parlamentarias que se celebrarán este año en Chile y Argentina.

"Las responsabilidades del Estado son permanentes y no se pueden escamotear", señaló Insulza, quien precisó que "ha llegado el momento de votar el tratado que pone fin a los problemas de límites con Argentina".

"Ya no se puede dar vuelta atrás, llegó el momento de votar y decidir el acuerdo", destacó.

Campos de Hielo Sur es el último punto pendiente en materia limítrofe entre Chile y Argentina. En 1994 ambos países fueron a un arbitraje por Laguna del Desierto, cuyo resultado favoreció a Argentina.

Desde la suscripción del Tratado de Paz y Amistad (1984), que puso fin al litigio por el canal del Beagle y que dio el marco para una nueva relación bilateral, los dos países solucionaron directamente 22 litigios fronterizos.

Insulza viajó hoy en visita oficial de tres días a México, donde se reunirá con el presidente mexicano, Ernesto Zedillo, y participará en la II Reunión de la Comisión Binacional Permanente que mantienen ambos países. EFE

MM/NS/LTM/M

01_03

9703334

Hielos: puja entre Frei y las FF.AA.

Sin manifestar públicamente su descontento, los militares chilenos verían con agrado un arbitraje

Por Martín Dinatale
(Enviado especial)

SANTIAGO, Chile.- Desde este lado de la cordillera de los Andes el Acuerdo Internacional de hielos continentales firmado en 1991 por los presidentes de Chile y de la Argentina, Patricio Aylwin y Carlos Menem -aun sin ratificación parlamentaria de ambos países- no hizo más que profundizar una silenciosa pero fuerte pulseada entre el actual gobierno chileno de centroizquierda conducido por Eduardo Frei y las Fuerzas Armadas que históricamente respondieron a las órdenes del general Augusto Pinochet.

Un arbitraje

Mientras que el oficialismo de la coalición de este país espera ansioso la ratificación del acuerdo bilateral de parte de los Congresos de Buenos Aires y Valparaíso, las FF. AA. chilenas impulsan por lo bajo un arbitraje internacional para solucionar el conflicto limítrofe confiadas en que cuentan con suficiente argumento para ganar con esa jugada.

Si bien institucionalmente los altos mandos militares no se han manifestado en favor o en contra del acuerdo de hielos Menem-Aylwin, lo cierto es que tampoco han apoyado con firmeza desde el Parlamento la ratificación del controvertido documento.

Por el contrario, lo único que sé ha hecho hasta ahora es poner trabas e impulsar silenciosamente la idea de definir las cartas a través de un arbitraje.

Esta oculta pulseada entre el gobierno de Frei y las Fuerzas Armadas responde a la vez al deseo de la coalición de desprenderse cada vez más de los militares y no seguir exponiéndose ante el resto de los países latinoamericanos como una "democracia tutelada", según las palabras usadas por un destacado senador demócrata cristiano.

Rosario de argumentos

Las FF. AA. tienen argumentos suficientes para llevar el conflicto hielos continentales a un arbitraje y no temer un fallo desfavorable como fue el de la Laguna del Desierto, en 1994. Entre la lista de argumentos que han presentado los militares chilenos para defender la idea de un arbitraje, LA NACION pudo rescatar los siguientes ítem:

● Actas de 1898: las FF. AA. chilenas, o al menos sus voceros que las representan en el Parlamento de este país, sostienen que a través del acta firmada en 1898 entre los peritos Barros Arana (Chile) y Francisco Moreno (Argentina), la zona en litigio sería dividida entre el cerro Fitz Roy en el norte, y el cerro Stokes, en el sur.

Con una división de aguas de esta naturaleza, Chile se quedaría con casi el 80 por ciento del territorio de hielos continentales.

● Acuerdo Menem-Aylwin: los militares se oponen fundamentalmente a este tratado porque sostienen que en uno de los puntos de la poligonal divisoria de fronteras argentina se quedaría a cinco kilómetros del Pacífico y no se sabe si el día de mañana el descongelamiento de la masa de hielos puede beneficiar a Buenos Aires con una salida al mar.

● Arbitraje institucional: las FF. AA. chilenas creen que un arbitraje con instituciones internacionales o representantes de países sería el mejor camino para ganar la zona en puja. Los mismos voceros militares creen que el error del arbitraje anterior fue que se eligieron personas y no instituciones para mediar.

● Nuevo mapa: el Instituto Geográfico Militar de Chile presentó hace menos de dos meses un nuevo mapa de la zona de hielos continentales con escala 1 a 30.000 donde, según ese organismo, "la línea poligonal estaría demarcada sobre viejas medidas que desfavorecen a Chile".

Aliados en el Senado

Las Fuerzas Armadas chilenas tienen actualmente en el Parlamento de Valparaíso ocho legisladores designados por Pinochet.

Uno de ellos, el senador Ronald Mc Intire, que responde a la armada y a la fuerza aérea, es miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores y votará en contra del dictamen del Acuerdo de Hielos.

El otro senador que representa a las FF. AA. en el Congreso de este país es el senador Augusto Sinclair, que responde a las filas del ejército pinochetista.

Hasta el momento solamente se han pronunciado en contra o han puesto objeciones al tratado Menem-Aylwin los Institutos de Cartografía chileno y el Instituto Geopolítico Militar. Pero institucionalmente las FF.AA no se han manifestado.

En diálogo con LA NACION, el senador Mc Intire expresó que "no tiene que haber temor por ir a un arbitraje porque Chile tiene suficientes argumentos jurídicos e históricos para ganarlo".

Pero desde el oficialismo que conduce Frei no creen lo mismo y, por el contrario, sostienen que la puesta en marcha de un arbitraje "crearía tensión y malestar entre Chile y la Argentina".

En este sentido, el senador del Partido Socialista, Jaime Gasmuri expresó ante este diario que "un arbitraje crearía una situación incierta y no lograría pacificar la región".

Demócratas dependientes

Si bien es cierto que el gobierno de coalición teme al arbitraje por el hecho de perder la zona en litigio como ocurrió con la Laguna del Desierto, también creen que "hacerle caso a los consejos de las FF. AA. sería continuar en dependencia de los militares", según las palabras de una fuente parlamentaria.

Por ahora, el gobierno de Frei hará lo imposible por aprobar el Acuerdo Menem-Aylwin. En este sentido, el presidente chileno le pidió a su par argentino que desde Buenos Aires traten de "hacer lo imposible para ratificar el tratado".

La zona del litigio tal como se ve desde el lado chileno (Archivo)

Contacto parlamentario

En su afán de ratificar el acuerdo de hielos continentales que en 1991 firmaron los presidentes Carlos Menem y Patricio Aylwin, el oficialismo chileno formado por la Coalición para la Democracia intentará reanudar en febrero el diálogo de consenso con los diputados del radicalismo y el Frepaso.

Una alta fuente del Parlamento de este país expresó a LA NACION que "no se descarta una nueva embestida" de diálogo con la oposición argentina a fin de que sus legisladores cambien de postura y aprueben en el Congreso el tratado de hielos continentales.

Incontables esfuerzos

Los esfuerzos de los parlamentarios de centroizquierda chilenos en los últimos tiempos en pos de convencer a radicales y frentistas argentinos para ratificar el acuerdo de hielos fueron incontables.

La última vez que una comitiva de legisladores del Partido Socialista, el Partido Para la Democracia y la Democracia Cristiana se acercaron a Buenos Aires para dialogar con los diputados Alvarez (Frepaso) y Federico Storani (UCR) fue el año pasado. Se trató del viaje protocolar del presidente Eduardo Frei a Buenos Aires.

En ese contexto, los parlamentarios chilenos habían acercado posiciones con algunos hombres del radicalismo.

De allí surgió la necesidad de ampliar el tratado y aclarar algunos puntos en un protocolo adicional que el 10 de diciembre último firmaron Menem y Frei en Santiago.

Pero ahora, viendo que los tiempos corren ligero y que el espacio legislativo cada vez se achica más a raíz de un año electoral en ambos países, los legisladores de la coalición chilena no descartan un "último intento de acercamiento".

El tratado pacificará

"Es que no se puede entender cómo el radicalismo y el Frepaso se posicionan de igual manera que la derecha chilena. Hay que hacerles entender a los diputados de la oposición argentina que el tratado de hielos pacificará la relación entre ambos países", se despachó la fuente parlamentaria.

Durante el último viaje que realizaron los legisladores del oficialismo chileno a Buenos Aires para acercar posiciones con la Unión Cívica Radical y el Frepaso estuvieron presentes los senadores Jaime Gasmuri (Partido Socialista), Gabriel Valdez (Demócrata Cristiano), y Sergio Bitar (Partido de la Democracia), entre otros.

Inamovibles

La pulseada que llevan a cabo las FF. AA. chilenas y el gobierno de la coalición pudo verse reflejada en los últimos tiempos en el Parlamento de Valparaíso, cuando el oficialismo que responde a Eduardo Frei intentó en vano reformar la Constitución Nacional redactada en épocas de Pinochet.

Los legisladores de la coalición exigen que se derogue el artículo constitucional que contempla la designación por parte del Ejecutivo de ocho senadores. Actualmente hay ocho legisladores de la Cámara alta que fueron elegidos por Pinochet.

9703334

XA1328

R FOXBT 01-22 00198
sur

CHILE-ARGENTINA
COMISION SENADO POSTERGA REVISION TRATADO CAMPOS HIELO

Santiago de Chile, 21 ene (EFE).- El presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado chileno, Gabriel Valdés, informó hoy de que este organismo no se pronunciará hasta marzo sobre el Tratado de Campos de Hielo Sur, que pretende poner fin al último conflicto fronterizo entre Chile y Argentina.

La Comisión decidió postergar su pronunciamiento sobre el acuerdo, ya que aún faltan por analizar las exposiciones de diversas instituciones involucradas en el tema.

Valdés indicó que hasta ahora han escuchado los relatos de la Dirección de Fronteras y Límites, del ministerio de Relaciones Exteriores y de varios geólogos, y han revisado la cartografía y mapas de la zona.

Este Tratado fue firmado en agosto de 1991 por los presidentes de Argentina, Carlos Menem, y de Chile, Patricio Aylwin, para poner fin a la última controversia fronteriza entre estos dos países que comparten 5.000 kilómetros de frontera.

El Tratado sobre Campos de Hielo Sur divide en partes casi iguales un inhóspito territorio en disputa de 2.700 kilómetros cuadrados.

Si la Comisión ratifica el tratado chileno-argentino en marzo, éste deberá pasar después al pleno del Senado. EFE
lg/fjo/arp

01/22/02-13/97

03-03

9703334

Nº DOCUMENTO 9703335
TITULO Chile: Misión comercial recorrerá Europa y Túnez.
PROCEDENCIA 130090
FECHA PROCEDENCIA 7/1/97
VINCULACION: 11821.
6570P.
11161, 11399.
11164-111302.
11148-10184.
Túnez, 507513.

XU2028

R ECOBT 01-07 00418
mun exg

CHILE-GIRA
MISION COMERCIAL DE ALTO NIVEL RECORRERA EUROPA Y TUNEZ

Santiago de Chile, 7 ene (EFE).- Miembros del Gobierno, parlamentarios y empresarios chilenos iniciarán el próximo sábado una gira oficial de negocios por países de Europa y Africa para estrechar lazos comerciales y abrir nuevas oportunidades de negocios.

El ministro de Economía, Alvaro García, que encabezará la delegación, señaló hoy que la gira pretende profundizar los vínculos empresariales bilaterales para ampliar la red comercial chilena en esos continentes.

El viaje abarcará España, Francia, Holanda, Bélgica y Túnez, países en donde se celebrarán entrevistas empresariales y con dirigentes políticos locales.

Asimismo, la delegación se reunirá con los vicepresidentes de la Unión Europea (UE) y el Consejo Económico Social de la alianza.

La gira constituye la primera visita oficial chilena a países que integran la Unión Europea desde la firma del acuerdo de asociación económica, en septiembre pasado.

En ese marco, el ministro de Economía manifestó que se buscará apoyo para obtener una rápida ratificación del convenio en los parlamentos europeos y chileno.

García destacó la importancia del mercado europeo para Chile y su capacidad de inversión, ámbito en el que resaltó el aporte de capitales al país a través de la industria y los servicios.

No obstante, indicó que en los últimos seis años las exportaciones chilenas a Europa registraron una caída de diez puntos porcentuales, al bajar su proporción desde un 33 por ciento del total exportado por el país, en 1990, a un 24 por ciento el año pasado, según cifras preliminares.

García enfatizó además que esta constituye la primera visita de autoridades chilenas a Túnez, nación "que tiene un importante potencial de expansión comercial y fue la primera en firmar un acuerdo de libre comercio con la Unión Europea", expresó.

Al respecto, el presidente de la empresarial Confederación de la Producción y el Comercio, Walter Riesco, destacó la apertura comercial chilena que se llevó a efecto este año, con la suscripción de acuerdos económicos con Canadá, la Unión Europea y el MERCOSUR (Paraguay, Argentina, Uruguay y Brasil).

En la delegación económica viajan más de veinte empresarios, autoridades de Gobierno y parlamentarios, entre los que destacan los senadores Sebastián Piñera y Manuel Antonio Matta y el director económico del Ministerio de Relaciones Exteriores, Juan Gabriel Valdés.

Asimismo viajan los dirigentes gremiales Peter Hill, de la Cámara Chilena de Comercio; Walter Riesco, de la Confederación de la Producción, y Mauricio Larraín, máximo representante del grupo Santander en Chile. EFE
mm/ns/mc/dv

01-02

9703335

DP1303

R ECOBT 01-23 00337
sup ice

ESPAÑA-CHILE
MINISTRO ECONOMIA CHILE DESTACA OPCIONES INVERSION EN SU PAIS

Barcelona (España), 23 ene (EFE).- El ministro chileno de Economía, Alvaro García, destacó hoy en Barcelona las posibilidades de inversión que ofrece su país, tras subrayar que España es el tercer inversor en Chile después de Canadá y Estados Unidos.

García preside una delegación de empresarios y parlamentarios chilenos que en los últimos días visitaron varios países europeos para explicar las oportunidades de inversión en Chile, así como la experiencia de compañías españolas en ese país.

Durante su visita a Barcelona, continuación de la celebrada ayer en Madrid, el ministro chileno destacó que mientras las inversiones de Canadá y Estados Unidos en Chile están muy concentradas, principamente en la minería, las españolas se encuentran muy diversificadas en sectores tan importantes como el de telecomunicaciones, electricidad, agua, gas y financiero.

Resaltó, en este sentido, la presencia en Chile de importantes compañías españolas como la eléctricas Endesa e Iberdrola, Aguas de Barcelona, la Telefónica o el Banco de Santander.

Alvaro García explicó que cada vez es más importante la presencia en Chile de pequeñas y medianas empresas españolas como consecuencia de la inversión realizada por las grandes compañías.

El ministro subrayó, ante los empresarios catalanes, la buena situación económica chilena, con un crecimiento anual del Producto Interior Bruto (PIB) del 7 en los últimos años y una inflación descendente que se situó en el 6,5 el pasado año.

Indicó que Chile exporta a 155 países y que Estados Unidos representa el 40 por ciento de su comercio exterior, mientras que Europa se situa alrededor del 25 por ciento.

Por ello, el ministro señaló que el objetivo de su visita es cambiar esta tendencia y que Europa incremente sus compras de productos chilenos.

Con la visita a la capital catalana, García finalizó su estancia en España para asistir al seminario "Chile, Mercado Abierto", organizado por la embajada chilena y las Cámaras de Comercio de Madrid y Barcelona con el fin de exponer las posibilidades de inversión en Chile. EFE

al/vv/SM

01/23/16-02/97

02-02

9703335

Nº DOCUMENTO 9703336
TITULO Chile/DINAMARCA: Canciller danés visita Chile para estrechar vínculos
PROCEDENCIA 150096
FECHA DE PROCEDENCIA 5/1/97
VINCULACIONES 11921
65709
11164
11399
Dinamarca
11148
11161 + 11409

DOC - CLARO

[illegible]
CANCILLER DANES VISITARA CHILE PARA ESTRECHAR LAZOS

Santiago de Chile, 5 ene (EFE).- El ministro de Exteriores danés, Niels Helveg Petersen, iniciará mañana una visita oficial de dos días a Chile para estrechar las relaciones políticas y comerciales entre ambos países, informaron hoy, domingo, fuentes de Cancillería.

Durante su estadía en Chile se entrevistará con el presidente Eduardo Frei y con su homólogo chileno, José Miguel Insulza, con quien sostendrá una reunión con directores de ambas cancillerías.

También se reunirá con los ministros chilenos de Hacienda, Eduardo Aninat, y de Obras Públicas, Ricardo Lagos.

Las importaciones realizadas por Chile desde Dinamarca han aumentado en en la última década, desde 0,5 millones de dólares en 1982 a 07 millones de dólares en 1995, según datos entregados por el Banco Central de Chile.

Asimismo, las exportaciones chilenas a Dinamarca llegaron a los 27 millones de dólares durante 1995.

Además de las reuniones que mantendrá con el mandatario chileno y los ministros, el canciller danés se entrevistará con el embajador de su país en Chile, Ole Wohlers Olsen.

El canciller danés llegará al país mañana al mediodía, acompañado de su esposa Kirsten Lee y su comitiva oficial, regresando a su país el miércoles. EFE

lg/cvn

01/05/19-55/97

01 - 02

9703336

1P0110

A POYBT 01-02 00250

EUT SUF ID>

DINAMARCA-CHILE

MINISTRO DE EXTERIORES VIAJARA A CHILE Y BRASIL

Copenhague, 2 ene (EFE).- El ministro danés de Exteriores, Niels Helveg Petersen, inicia el 3 de enero una visita a Chile y Brasil para "resaltar la positiva evolución política y económica de la region", informó hoy la cancilleria en Copenhague.

El viaje, que tiene carácter oficial, se inicia con una visita de dos días a Chile y continuara con cinco dias de estancia en Brasil, dos de los paises sudamericanos con más crecimiento económico en los últimos años.

"La visita es un intento de señalar el interés que alberga Dinamarca en reforzar las relaciones con Chile y Brasil", dice el jefe de departamento para América Latina del ministerio de Exteriores, Jan Top Christensen.

Las relaciones comerciales danesas con la región se reforzaron tras la visita en 1994 de una amplia delegación de empresarios, seguida del viaje que realizó a los Países Nórdicos en octubre pasado el ministro vice-presidente de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) de Chile, Felipe Sandoval.

El comercio bilateral de Chile con Dinamarca ha pasado de los 30,9 millones de dólares registrados en 1990, hasta los 114,3 millones contabilizados en 1995, con una balanza a favor de Dinamarca y que continúa al alza, según la cancilleria danesa.

En el aspecto político, se espera que tanto Chile como Brasil se muestren interesados en que el ministro danés les oriente sobre la evolución en la Unión Europea (UE), así como en la OSCE (Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa), que Dinamarca preside durante 1997. EFE

mcs/SM

01/02/13-37/97

02-02

9703336

Nº DOCUMENTO 970337
TITULO CHILE: Plan Antiterrorista de Frei ante fuga de la cúpula guerrillera.
PROCEDENCIA ASOCIADA
FECHA DE PROCEDENCIA 31/12/96
VINCULACIONES 11821.
65709.
11164.
11302 - 11337 √
11163. - 11328.
11418. 11213.

TEMEN UNA "REARTICULACION TERRORISTA"

Cinematográfica fuga de la cúpula guerrillera chilena

Se escaparon en un helicóptero luego de un recio tiroteo con los guardias • La cárcel está en el centro de Santiago • El gobierno está en alerta y montó un férreo operativo • Frei suspendió su discurso de fin de año

AFP

RECONOCIMIENTO. La Policía inspecciona el helicóptero abandonado por el FPMR.

Santiago, Chile
ANSA, DPA y Reuter

A l mejor estilo de las superproducciones cinematográficas, los cuatro jefes del grupo guerrillero chileno Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR), **se fugaron ayer de una cárcel de máxima seguridad** de Santiago, en un operativo que superó ampliamente cualquier dispositivo de prevención del complejo carcelario.

La fuga, la más espectacular que se haya registrado en la vida democrática chilena, comenzó cuando **un helicóptero con tres comandos a bordo irrumpió a balazos** en la Penitenciaría, donde lo esperaban los cuatro prisioneros: Ricardo Palma Salamanca, Mauricio Hernández, Patricio Ortiz y Pablo Muñoz, el mando máximo del FPMR.

Entre el fuego cruzado de las ráfagas de las ametralladoras Uzi de los gendarmes que intentaban repeler el fuego de los poderosos fusiles M 16 de los terroristas, **los cuatro frentistas se colgaron de un canasto, arrojado del helicóptero.** En cuestión de segundos, la máquina superó las murallas del penal y se perdió en el aire.

"No estábamos preparados para enfrentar un rescate así, no teníamos armas antiaéreas", debió admitir un aún sorprendido director general de Gendarmería, Claudio Martinez, quien también intentó justificar el éxito de la fuga, al argumentar que el fuego de los rebeldes era "muy superior al de los policías carcelarios".

"Rearticulación terrorista"

Desde el gobierno no tardaron en describir la situacion como de **"suma gravedad"**. El presidente Eduardo Frei suspendió el discurso de fin de año que debia pronunciar anoche. Y el ministro del Interior, Carlos Figueroa, no dudó en poner en marcha toda la maquinaria de seguridad nacional para enfrentar la crisis.

El FPMR, una organización de extrema izquierda, fue el principal grupo que actuó durante la dictadura del general Augusto Pinochet (1973-90). Figueroa no descartó que la fuga implique "un cuadro posible de rearticulación terrorista".

La fuga de los frentistas, quienes cumplían condena por **el asesinato del ex senador y líder de derecha Jaime Guzmán**, en abril de 1991, entre otros delitos, continuó más allá de los muros de la Cárcel de Alta Seguridad, CAS, situada en el perímetro interno de la prinicipal cárcel de Santiago, a unas veinte cuadras del centro capitalino.

En un estadio

Según el relato de diversos testigos, los fugados **aterrizaron en una cancha de fútbol**, en La Granja, un barrio pobre del sur de la capital. Allí, subieron a camionetas robadas, una gris y otra roja, para emprender rumbo hacia el populoso barrio de La Florida, donde finalmente fue localizada la camioneta roja, que tenía ametralladoras en su interior. **Sus ocupantes no estaban.**

Comandos de la fuerza aérea y de la policía civil se embarcaron en un intenso operativo de búsqueda. Encontraron el helicóptero, que quedó con el motor encendido, pero en su interior no había rastro alguno del piloto, el capitán de carabineros, Daniel Sagredo, quien habría sido engañado y secuestrado.

El intenso rastreo dio lugar a allanamientos y tiroteos en la zona sur de Santiago. Pero todos ellos fueron infructuosos para dar con el paradero de los frentistas. Una versión de la cadena CNN indicó que podrían estar en Brasil. Pero fuentes políticas chilenas consideraron que la noticia "no es confiable". 970337

01-19

LA NACION

La guerrilla chilena dio un inesperado signo de vida

SANTIAGO, Chile, 30 (AP).- Los cuatro sujetos que protagonizaron una espectacular fuga de una cárcel de alta seguridad en Santiago fueron identificados por el ministro del Interior, Carlos Figueroa, como miembros de la cúpula del Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR). Se trata de Ricardo Palma Salamanca y de Mauricio Hernández Norambuena, condenados a cadena perpetua por el asesinato en abril de 1991 del senador derechista Jaime Guzmán.

Los otros son Pablo Muñoz Hofman y Patricio Ortiz Montenegro, procesados y condenados por diversos delitos terroristas, según informes del subsecretario de Justicia, José Antonio Gómez.

Claudio Martínez, director del servicio de prisiones que acompañó a Gómez en una reunión con la prensa, dijo que desde el helicóptero dispararon sobre la Cárcel de Alta Seguridad, CAS, con fusiles de guerra M-16 y que fueron repelidos por los guardias con armamento de poder de fuego inferior, ya que sólo disponen de subametralladoras UZI.

Agregó que los planes preventivos del servicio de prisiones no contemplaban un rescate aéreo como el registrado esta tarde.

El ministro Figueroa señaló que desde el helicóptero, que fue alquilado por la empresa privada Laza, se demostró "un gran poder de fuego".

Piloto coaccionado

La fuga se registró esta tarde desde la CAS, situada en el perímetro interno de la principal cárcel de Santiago, distante unas 20 cuadras al sur del centro capitalino, construida especialmente para albergar a guerrilleros que combatieron por las armas al pasado régimen militar.

Un fiscal de aviación confirmó que el helicóptero salió desde el aeródromo de Tobalaba, al este de la ciudad, piloteado por un oficial de la policía.

Versiones periodísticas indicaron que el piloto del helicóptero sería el capitán de la policía uniformada Daniel Sagredo, quien habría actuado bajo coacción, según una testigo.

El helicóptero sobrevoló el penal, y luego dejó caer una canastilla -según versiones de testigos- en la que los reclusos se treparon y fueron izados por el aparato.

El helicóptero los trasladó hasta el parque Brasil, del sur de Santiago, donde se posó, permitiendo la huida en dos camionetas que esperaban a los fugados, agregaron los testigos.

Figueroa no descartó que la fuga implique "un cuadro de posible rearticulación terrorista".

Este hecho se registra en momentos en que la derecha política ejerce fuertes críticas sobre la actuación de los servicios de inteligencia del gobierno, porque para terminar con el terrorismo se infiltró, según ellos, en movimientos guerrilleros y pagó informantes.

9703337

02

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

GOBIERNO ACUSA A OPOSICION PRO PINOCHET DE DEBILITAR SEGURIDAD

Santiago de Chile, 1 ene (EFE).- Tras la fuga de cuatro terroristas desde una cárcel de alta seguridad, el pasado lunes, el gobierno chileno acusa a la oposición de haber erosionado la eficacia de los organismos de seguridad con sus críticas a los métodos empleados contra los grupos subversivos.

En su mensaje de Año Nuevo al país, el presidente Eduardo Frei subrayó que los embates de la oposición derechista, vinculada al anterior régimen militar, contra la lucha antiterrorista desarrollada por los gobiernos democráticos ha debilitado la acción de los servicios de seguridad.

El gobernante chileno subrayó que la lucha antiterrorista debe ser una política de Estado, que no puede ser aprovechada para fines partidistas, lo que a su juicio sólo termina por debilitar las instituciones democráticas de seguridad ciudadana.

Los terroristas, dos de ellos condenados a prisión perptua y los otros procesados por numerosos asesinatos, atentados y asaltos, pertenecen al Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR), al que el gobierno creía desarticulado y escaparon espectacularmente con el apoyo de un helicóptero que los rescató desde el patio de la cárcel.

La fuga fue protegida por varios terroristas que, desde el helicóptero, acribillaron con sus armas los puestos de guardia, en una acción que tornó estéril la reacción de los vigilantes, equipados con metralletas de corto alcance.

La espectacular evasión hizo cundir en Chile el temor de un rebrote del terrorismo, al dejar en evidencia que el FPMR mantiene una estructura orgánica coherente y una capacidad operativa de alta preparación, reorganizada sin que los servicios de seguridad ni la policía tuvieran la más mínima sospecha.

Durante el gobierno del presidente Patricio Aylwin (1990-1994), los servicios de seguridad golpearon duramente a los grupos extremistas que persistían en el uso de la violencia, para lo cual emplearon métodos diametralmente opuestos a los utilizados por el régimen militar, que dejaron una secuela de miles de muertos, desaparecidos, torturados y exiliados.

El régimen democrático recurrió, en cambio, a técnicas de infiltración de agentes encubiertos, captación de informantes pagados y ofertas de delación compensada en los propios grupos, que si bien resultaron eficaces, no estaban, en muchos casos, permitidos por la legislación vigente.

En Chile tales tácticas son legales sólo en la lucha contra el narcotráfico y su empleo en el combate antiterrorista desató una organizada campaña de la oposición derechista contra el gobierno, en el marco del proceso por el asesinato del senador Jaime Guzmán, líder de la conservadora Unión Demócrata Independiente (UDI), en 1991.

Marcelo Schilling, que fuera jefe de la Oficina de seguridad del gobierno de Aylwin, y Nelson Mery, director de la Policía de Investigaciones (civil), fueron sometidos a proceso por haber, supuestamente, obstruido la acción de la justicia al emplear dichos métodos en la investigación del crimen de Guzmán.

La campaña antigubernamental ha incluido la publicación en la prensa de las identidades de varios infiltrados e informantes pagados, así como detalladas crónicas sobre diversas operaciones efectuadas por los servicios de seguridad, lo que a juicio del presidente Frei, terminó por erosionar la capacidad de éstos para cumplir su misión.

Al respecto, el prefecto de la policía civil Luis Cáriz, encargado de la búsqueda de los cuatro fugados, afirmó que dicha labor resulta extremadamente compleja, porque a raíz de las publicaciones de prensa los extremistas conocen casi a la perfección los métodos de inteligencia policial.

Desde la izquierda, en tanto, se ha criticado al gobierno porque su lucha antiterrorista se ha limitado a la represión, sin ofrecer, al mismo tiempo, posibilidades de reinserción social a quienes tomaron las armas para combatir contra la dictadura militar del general Pinochet. EFE

ns/SM

01/01/16-26/97

03

9703337

La derecha y la guerrilla vapulean al gobierno de Frei

Por Federico Quilodrán
(Corresponsal en Chile)

Tormenta: a raíz de la fuga de jefes terroristas de una cárcel de máximo control, la oposición exigió varios cambios en la estructura de seguridad nacional, pero hasta ahora sólo fue removido el director de Gendarmería.

SANTIAGO, Chile, 1°.- La espectacular fuga de una cárcel de alta seguridad, considerada inexpugnable, de cuatro ultraizquierdistas condenados por acciones terroristas no sólo fue un duro revés político para el gobierno, sino que reavivó el temor por un repunte del terrorismo, que ya se consideraba controlado.

La oposición derechista aprovechó la circunstancia para acusar al gobierno de no cumplir con su obligación de brindar seguridad al país y exigió la renuncia de los ministros del Interior, Justicia y Defensa. El presidente Eduardo Frei, empero, lejos de acceder a tal demanda, confirmó a sus colaboradores y sólo removió al director de Gendarmería, el servicio penitenciario chileno.

Construida en 1992 para albergar a alrededor de un centenar de presos peligrosos, terroristas y narcotraficantes, la cárcel de alta seguridad cuenta con modernos sistemas de control.

Sus custodios, no obstante, carecían del armamento adecuado para sofocar un audaz rescate aéreo como el que protagonizaron la tarde del lunes los integrantes del Frente Patriótico Manuel Rodríguez para rescatar a cuatro de sus compinches, condenados dos de ellos a prisión perpetua por el asesinato del senador Jaime Guzmán y por una serie de delitos, como asesinatos y el secuestro de Cristián Edwards, hijo del empresario periodístico Agustín Edwards.

Impacto sobre impacto

El rescate de los extremistas se produjo a pocas semanas de que el gobierno fue golpeado por una decisión judicial de someter a proceso el jefe de la policía de Investigaciones, Nelson Mery, y al subsecretario de Desarrollo Regional del Ministerio del Interior, Marcelo Schilling, por obstrucción de la Justicia en relación con la investigación que siguió al asesinato de Guzmán y al secuestro de Edwards.

Cuando el impacto se estaba apagando por la decisión de un tribunal de apelación de dejar sin efecto la detención de Mery y el proceso a Schilling, el escape reanimó las críticas opositoras y la preocupación por el resurgimiento del terrorismo.

La situación de Mery y Schilling ya había logrado poner en entredicho los métodos empleados para combatir en democracia a los terroristas.

Luego de que a mediados de 1994 cayó el máximo líder del grupo terrorista Lautaro, el otro movimiento que durante la dictadura surgió para combatir con las armas, Guillermo Ossandón, se creía ya controlado y superado el problema de la violencia política. La captura de Ossandón, cuyo grupo se asimilaba y parecía recibir el apoyo de Sendero Luminoso, siguió a la caída de la cúpula de su movimiento.

Por su parte, el Frente Patriótico Manuel Rodríguez, que severos golpes había asestado al régimen de Augusto Pinochet, entre ellos el atentado del que logró escapar ileso en 1986, se había quebrado al retorno de la democracia. Los más recalcitrantes continuaron la lucha, pero algunos de sus principales cabecillas cayeron detenidos.

La acción subversiva, así, parecía dominada. La crónica policial registraba esporádicos asaltos cometidos por ex lautaristas y frentistas dedicados ahora a la acción delictiva pura.

Frei debió postergar su [illegible] de fin de año, que estaba dedicado a resaltar los éxitos macroeconómicos de su gobierno, [illegible] en 1996 lo que su ministro de Hacienda, Eduardo Aninat, [illegible] nó el "trienio de oro" por [illegible] nido crecimiento, por una [illegible] ción decreciente y un [illegible] moderado del 6,5 por ciento.

Rebrotes plausibles

El mandatario asumió el [illegible] y en su discurso planteó que el terrorismo "puede rebrotar en cualquier momento, por lo que se requiere una actitud vigilante, pero también serena".

Desvirtuó las críticas derechistas y sostuvo que erosionan la capacidad de los organismos de seguridad.

Mientras tanto, los cuatro terroristas se esfumaron sin dejar rastros.

El gobierno, herido en su orgullo, puso toda la capacidad policial tras sus pasos. Grandes operativos policiales, operaciones rastrillo y controles han resultado hasta ahora infructuosos.

Los fugados sólo dejaron la evidencia de una gran capacidad operativa, de una minuciosa preparación y de una audacia ilimitada para conseguir el cinematográfico escape.

Oscuro

19703337

04

COORDINACIÓN DE GUERRILLEROS

En Chile se sospecha de apoyo externo a la fuga

E.O 3/1 ?.1?

Informes de prensa señalan la existencia de operaciones coordinadas con el FPMR

La Policía chilena sospecha que grupos guerrilleros latinoamericanos habrían colaborado en la espectacular fuga de cuatro rebeldes de la Cárcel de Alta Seguridad de Santiago.

Fuentes de Carabineros citadas por el diario La Tercera señalaron que hay indicios de intercambio de información entre grupos de la región, lo que les permite actuar en secuencia o escalada.

Algo así habría ocurrido con la toma de rehenes del 17 de diciembre en la residencia del embajador de Japón en Lima, Perú, y la posterior fuga del lunes de la Cárcel de Alta Seguridad de Chile, en un espectacular operativo realizado en helicóptero.

Entre tanto, familiares de internos del centro penal denunciaron ayer que la Policía está llevando a cabo aislamientos, segregación y violación de los derechos humanos.

Otra información sostiene que no hay antecedentes de si la liberación de reclusos pretendía reactivar las operaciones del insurgente Frente Patriótico Manuel Rodríguez, o simplemente poner a sus miembros detenidos a salvo.

Un dirigente del movimiento, identificado como comandante Fabián, dijo a la prensa que los fugados abandonaron Chile el día del escape, y que fueron sacados porque se temía por su seguridad.

Dos de los fugados, Ricardo Palma y Mauricio Hernández, fueron condenados por el asesinato del legislador derechista Jaime Guzmán, en 1991; un caso que ha vuelto a cobrar protagonismo por la acusación de obstruir la Justicia contra cuatro funcionarios. Los otros escapados fueron Patricio Ortiz y Pablo Muñoz.

Se estima que los preparativos demandaron un año y la operación habría tenido un costo de alrededor de un millón de dólares.

(En base a Reuter)

9703337

05

XA9849

U POXBT 01-04 00526
mun exg

CHILE-TERRORISMO
OPOSICION ANUNCIA ACUSACION CONSTITUCIONAL CONTRA MINISTROS

Santiago de Chile, 3 ene (EFE).- La oposición de derecha en Chile anunció hoy, viernes, una acusación constitucional contra los ministros de Interior y de Justicia, a los que responsabiliza de la fuga de cuatro extremistas de una cárcel de alta seguridad.

El diputado de Renovación Nacional (RN), Maximiano Errázuriz, acusó de "negligencia" y de haber comprometido "gravemente la seguridad de la Nación" al ministro de Interior, Carlos Figueroa, y a la titular de Justicia, Soledad Alvear.

El pasado lunes, en una operación exterior con helicóptero y armas de guerra, miembros del Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR) liberaron a la cúpula de ese movimiento, acción que causó conmoción política y sorprendió al país.

Mientras la policía, pese a las enormes operaciones desplegadas, no ha podido recapturar a los prófugos, en el terreno político se ha desatado una controversia sobre la seguridad de las cárceles y el desarrollo de la lucha antiterrorista.

Según el diputado Errázuriz, los ministros Figueroa y Alvear son los principales responsables de esta fuga por no haber tomado "las medidas suficientes y adecuadas para evitar que esto se produjera".

El parlamentario manifestó, asimismo, que la operación permite deducir que los gendarmes que se encontraban en ese momento en la cárcel de alta seguridad "tenían algún grado de conocimiento de que se iba a producir este rescate".

Errázuriz indicó que la acusación constitucional contra ambos ministros se está estudiando en conjunto con algunos parlamentarios de la ultraconservadora Unión Democrática Independiente (UDI).

El ministro del Interior, en tanto, dijo hoy estar "muy tranquilo" respecto al anuncio de acusación constitucional y la titular de Justicia manifestó estar dispuesta a asumir todas sus responsabilidades.

La ministra Alvear reiteró el llamamiento a abordar la situación "con visión de país y a no sacar ventajas políticas cortoplacistas de lo ocurrido".

Parlamentarios de RN y de la UDI presentaron también hoy un proyecto de acuerdo en la Cámara de Diputados para crear una comisión investigadora que estudie todos los antecedentes de la fuga.

El diputado de la UDI Andrés Chadwick señaló que la constitución de esta comisión se fundamenta en la preocupación "por el resurgimiento de la actividad terrorista y para evaluar las políticas del gobierno frente a las acciones subversivas".

El proyecto de acuerdo debe ser sometido al plenario, donde necesita los votos de la mayoritaria coalición de gobierno para ser aprobado, algunos de cuyos portavoces han manifestado que lo rechazarán pues interferiría con el proceso que se abrió en la justicia.

Por otra parte, el abogado Hugo Pavez denunció ante el juez especial Lamberto Cisternas, que investiga la fuga de los "frentistas", que cinco presos de la cárcel de alta seguridad han sido duramente golpeados.

La Organización de Familiares de Prisioneros Políticos denunció, por su parte, "brutales palizas con fracturas y heridas" contra los prisioneros así como incomunicación y privación de comida y bebida.

Mientras tanto, la policía civil de Investigaciones y la militarizada de Carabineros continúan con el gran despliegue de búsqueda en todo el país, hasta ahora sin resultados, para dar con el paradero de los prófugos. EFE

MW/XA/PG

01/04/01-57/97

9703337

06

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

El gobierno chileno busca delatores

Se intenta reimplantar ley de arrepentimiento eficaz o delación compensada

Mónica Rodríguez Valdivia

Santiago de Chile, ANSA

El gobierno chileno estudia reimplantar la ley de "arrepentimiento eficaz" o delación compensada y en los próximos días enviará al Parlamento un proyecto de ley para crear el Servicio Nacional de Inteligencia.

Son las primeras medidas de la lucha frontal contra el terrorismo que anunció el propio presidente Eduardo Frei horas después de la fuga de cuatro miembros del Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR) de la Cárcel de Alta Seguridad de Santiago, el 30 de diciembre.

El ministro secretario general de Gobierno, José Joaquín Brunner, señaló hoy que el gobierno iniciará mañana una serie de consultas con representantes de los tres poderes del Estado y otras organizaciones con el fin de revitalizar el consenso político y la unidad nacional para enfrentar el terrorismo.

Brunner afirmó además que la serie de consultas implicará el análisis de un nuevo "sistema nacional de información" (Servicio Nacional de Inteligencia).

Ese sistema deberá coordinar todas las actividades relacionadas con la inteligencia, que actualmente se encuentran dispersas en distintas entidades.

"Es una materia de alta complejidad técnica y en la cual se requiere un estudio detenido y sereno de parte de los órganos del Estado, la sociedad y los expertos", indicó el funcionario.

Frei convocó para este lunes una reunión con el Consejo de Seguridad Nacional, órgano asesor que integran los comandantes militares, el contralor general de la República, el propio presidente y los titulares del Senado y la Corte Suprema.

El ministro de Interior, Carlos Figueroa, reconoció que se estudia la posibilidad de prolongar la vigencia de la ley de "arrepentimiento eficaz" (que rigió hasta noviembre) que contempla la reducción de penas a quien ofrezca información.

Los mayores logros en la lucha contra el terrorismo fueron obtenidos en el período del presidente Patricio Aylwin (1990-94) por la Oficina de Seguridad Pública que, gracias a informantes pagados que infiltraron facciones extremistas, consiguió desarticular al movimiento Lautaro y al propio Frente.

El ex ministro de Justicia de Aylwin Francisco Cumplido se manifestó partidario de la delación compensada y opinó que "es una importante herramienta jurídica en el control del terrorismo".

"Creo que es un instrumento necesario porque aunque el terrorismo en Chile es esporádico, la verdad es que es importante contar con los medios que otorga el Estado de derecho cuando aparece", sostuvo.

La fuga de Pablo Muñoz, Fernando Ortiz, Ricardo Palma y Mauricio Hernández fue calificada por los propios frentistas como un "golpe" que permite apreciar la anunciada reorganización del movimiento.

Los cuatro miembros del FPMR escaparon en una canasta que se les arrojó desde un helicóptero al patio central de la Cárcel de Máxima Seguridad, en pleno centro de Santiago.

El ex líder del FPMR, Sergio Buschmann, aseguró hoy que la espectacular fuga fue planeada y ejecutada "sólo por el Frente", y rechazó que hayan participado mercenarios internacionales especialistas en estos sofisticados rescates.

"Nuestros combatientes son personas preparadas a fondo en todos los planos, que tienen valentía y aman su tierra", afirmó.

Los frentistas "son gente tan preparada que fueron capaces de amar más allá de las fronteras y de ir a entregar sus vidas en la lucha contra otras dictaduras, como Nicaragua y El Salvador", puntualizó.

07

9703337

[illegible]

[illegible] Consejo de Seguridad [illegible] para analizar [illegible]

[illegible] Manuel [illegible]

[illegible]

El Consejo de Seguridad [illegible] presidido por Frei e [illegible] Armada y la [illegible] los [illegible]

[illegible] participan los ministros [illegible] Interior, Relaciones Exteriores, Hacienda y Economía [illegible] del Ejército Ricardo Izurieta, jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional.

La reunión del Consejo, que despertó gran expectación porque supone un cambio en la política de seguridad del Gobierno, se desarrolló a puerta cerrada en el Palacio presidencial de La Moneda y los participantes llegaron y se retiraron sin hacer declaraciones.

No obstante, fuentes gubernamentales indicaron que se trató de una reunión de consulta, en la que Frei expuso la situación creada por la fuga y posible rearticulación del FPMR, y pidió apoyo para reformar la legislación antiterrorista.

La iniciativa gubernamental tiende a establecer una coordinación entre los servicios militares de información, que habitualmente se ocupan de la seguridad exterior, y los que dependen de las instituciones policiales, que se encargan de la seguridad interna.

Asimismo, apunta a legalizar el uso de agentes encubiertos, la infiltración de informantes dentro de los grupos terroristas y la figura legal de la delación compensada, medidas que actualmente sólo se utilizan en la lucha contra el narcotráfico.

El empleo de estos métodos en la investigación del asesinato del senador derechista Jaime Guzmán, en 1991, originó que dos altos cargos del gobierno, además de otros funcionarios de seguridad, fueran sometidos a proceso, acusados de obstruir la justicia.

La situación de los acusados, Marcelo Schilling, subsecretario de Desarrollo Regional y ex jefe de la Oficina de Seguridad del gobierno, y Nelson Mery, director de la policía civil, aún está pendiente de una resolución definitiva en la Corte Suprema de Justicia.

Además de reunirse con el Consejo de Seguridad Nacional, Frei inició ayer un amplio programa de consultas con dirigentes políticos, sociales y autoridades de los poderes Legislativo y Judicial, en busca de un consenso para reformar la legislación antiterrorista, a fin de combatir con mayor eficacia a los grupos violentos.

No obstante, la posibilidad de que las Fuerzas Armadas participen en la lucha antiterrorista despertó una inmediata polémica, al ser rechazada por dirigentes de los sectores [illegible] de los [illegible] el régimen militar (1973-1990).

[illegible] de Obras Públicas, Ricardo Lagos, [illegible]

[illegible]

9703337

08

[illegible]

En definitiva, [illegible] un nuevo diseño para la [illegible] de seguridad [illegible] tras [illegible] de cuatro integrantes del Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR) de una cárcel de alta seguridad de Santiago.

Algunos [illegible] analistas [illegible] terrorista y [illegible] que el Frente [illegible] sólo como objetivo rescatar a sus [illegible] reinsertarse [illegible] sectores [illegible] dudan en que el grupo continuará con las acciones violentas.

En lo que todos coinciden, sin embargo, es que el alto grado de preparación, capacidad de combate y audacia mostrado por los [illegible] en el [illegible] rescate en helicóptero de esos 30 [illegible] la [illegible] para [illegible] y, sobre todo, prevenir.

En este contexto, el presidente Frei convocó al Consejo de Seguridad Nacional, que integran los [illegible] políticos y los comandantes en jefe de las tres ramas de las fuerzas armadas junto al director de la policía uniformada de Carabineros.

Tras dos [illegible] de reunión, el mandatario consiguió el respaldo unánime de sus interlocutores para que impulse acciones en los ámbitos legislativo y administrativo a fin de perfeccionar los mecanismos de lucha contra el terrorismo.

Aunque no se dio a conocer el contenido de estas acciones, trascendió que la iniciativa gubernamental tiende a establecer una coordinación entre los servicios militares de información y las instituciones policiales.

Asimismo, [illegible] legalizar el uso de agentes encubiertos, la [illegible] de informantes dentro de los grupos terroristas y la figura legal de la delación compensada, medidas que actualmente sólo se utilizan en la lucha contra el narcotráfico.

Tras la reunión con el Consejo, Frei llamó al Palacio [illegible] de La Moneda a los presidentes de todos los partidos [illegible] representación parlamentaria, a los que [illegible] junto con algunos [illegible]

El ministro del Interior y jefe político del gabinete, Carlos

Figueroa, [illegible] algunos de los puntos del plan, en el que figura el envío al Parlamento de un proyecto de ley [illegible] de los organismos de seguridad [illegible] Seguridad Pública e [illegible]

[illegible] Director Nacional de [illegible]

[illegible]

9703337

09

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Frei recibe apoyo militar para combatir al "terrorismo"

El presidente de Chile busca "consensos" para crear un sistema nacional de inteligencia

Santiago, AFP

El presidente chileno Eduardo Frei recibió ayer lunes el apoyo unánime del Consejo de Seguridad Nacional, para impulsar una nueva estrategia de combate al terrorismo, se informó oficialmente.

El Consejo, que integran los jefes de las fuerzas armadas, incluido el ex gobernante general Augusto Pinochet, en su condición de jefe del Ejército, fue convocado tras la conmoción que provocó la fuga de cuatro líderes guerrilleros desde la Cárcel de Alta Seguridad de Santiago, el pasado lunes 30.

Los cuatro dirigentes, miembros del izquierdista Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FFMR) se evadieron valiéndose de un helicóptero, que los rescató en medio de una intensa balacera con los gendarmes.

La espectacular fuga, registrada dos semanas después de la toma, en Lima, de la residencia del Embajador japonés en Perú, donde aún permanece un comando del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) con 74 rehenes en su poder, llevó a la oposición chilena a denunciar el "fracaso" del gobierno de Frei en la erradicación de los grupos subversivos.

La reunión del Consejo de Seguridad, cuerpo asesor del gobierno, se prolongó por más de dos horas en el palacio presidencial de La Moneda, donde Frei inició una serie de consultas con los líderes del oficialismo y la oposición, para buscar "consensos" en torno a la creación de un sistema nacional de inteligencia, según adelantaron fuentes oficiales.

Un breve comunicado del Consejo, que leyó el jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, general Ricardo Izurieta, no aludió a los temas específicos de la reunión, pero indicó que hubo "un profundo análisis" de la situación del país.

"Luego de hacer un profundo análisis e intercambiar ideas y opiniones, se recomendó unánimemente al señor Presidente de la República impulsar las acciones administrativas y legislativas necesarias a adoptar frente al tema de la seguridad pública planteado", dice la nota.

Entre las acciones legislativas, el gobierno de Frei desea reabrir en el Parlamento el estudio de una ley que crearía el Sistema de Inteligencia Nacional, con la participación de los servicios de Inteligencia de las Fuerzas Armadas y la policía militarizada de Carabineros.

El general Pinochet, que conservó el mando del ejército después del fin del régimen castrense que encabezó durante casi 17 años (1973-1990), llegó al palacio de La Moneda sin tomar contacto con los periodistas y se retiró sin formular declaraciones.

Integran el Consejo, además de Frei y Pinochet, los jefes de la Marina, de la Fuerza Aérea y la Policía militarizada de Carabineros, además de los presidentes del Senado y la Corte Suprema y el Contralor general de la República. A la reunión concurrieron también, pero sólo con derecho a voz, los ministros del Interior, Relaciones Exteriores, Defensa Nacional, Hacienda y Economía.

9703337

9703337

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Frei recibe apoyo militar para combatir al "terrorismo"

El presidente de Chile busca "consensos" para crear un sistema nacional de inteligencia

Santiago, AFP

El presidente chileno Eduardo Frei recibió ayer lunes el apoyo unánime del Consejo de Seguridad Nacional, para impulsar una nueva estrategia de combate al terrorismo, se informó oficialmente.

El Consejo, que integran los jefes de las fuerzas armadas, incluido el ex gobernante general Augusto Pinochet, en su condición de jefe del Ejército, fue convocado tras la conmoción que provocó la fuga de cuatro líderes guerrilleros desde la Cárcel de Alta Seguridad de Santiago, el pasado lunes 30.

Los cuatro dirigentes, miembros del izquierdista Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR) se evadieron valiéndose de un helicóptero, que los rescató en medio de una intensa balacera con los gendarmes.

La espectacular fuga, registrada dos semanas después de la toma, en Lima, de la residencia del Embajador japonés en Perú, donde aún permanece un comando del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) con 74 rehenes en su poder, llevó a la oposición chilena a denunciar el "fracaso" del gobierno de Frei en la erradicación de los grupos subversivos.

La reunión del Consejo de Seguridad, cuerpo asesor del gobierno, se prolongó por más de dos horas en el palacio presidencial de La Moneda, donde Frei inició una serie de consultas con los líderes del oficialismo y la oposición, para buscar "consensos" en torno a la creación de un sistema nacional de inteligencia, según adelantaron fuentes oficiales.

Un breve comunicado del Consejo, que leyó el jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, general Ricardo Izurieta, no aludió a los temas específicos de la reunión, pero indicó que hubo "un profundo análisis" de la situación del país.

"Luego de hacer un profundo análisis e intercambiar ideas y opiniones, se recomendó unánimemente al señor Presidente de la República impulsar las acciones administrativas y legislativas necesarias a adoptar frente al tema de la seguridad pública planteado", dice la nota.

Entre las acciones legislativas, el gobierno de Frei desea reabrir en el Parlamento el estudio de una ley que crearía el Sistema de Inteligencia Nacional, con la participación de los servicios de Inteligencia de las Fuerzas Armadas y la policía militarizada de Carabineros.

El general Pinochet, que conservó el mando del ejército después del fin del régimen castrense que encabezó durante casi 17 años (1973-1990), llegó al palacio de La Moneda sin tomar contacto con los periodistas y se retiró sin formular declaraciones.

Integran el Consejo, además de Frei y Pinochet, los jefes de la Marina, de la Fuerza Aérea y la Policía militarizada de Carabineros, además de los presidentes del Senado y la Corte Suprema y el Contralor general de la República. A la reunión concurrieron también, pero sólo con derecho a voz, los ministros del Interior, Relaciones Exteriores, Defensa Nacional, Hacienda y Economía.

9703337

XA0244

R POXBT 01-08 00363
mun exg

CHILE-TERRORISMO
OPOSICION RECHAZA DEBATE SECRETO MEDIDAS ANTITERRORISTAS

Santiago de Chile, 8 ene (EFE).- La oposición derechista se retiró hoy, miércoles, abruptamente de una sesión secreta de la Cámara de Diputados en la que se debatía una nueva política antiterrorista y en la que el Gobierno buscaba lograr un consenso amplio sobre el tema.

Los diputados opositores se retiraron de la sala cuando hacía su exposición el ministro del Interior, Carlos Figueroa, al que acusaron de no aportar nada nuevo y de tratar sólo de encubrir la responsabilidad del Gobierno en la fuga de cuatro terroristas de una cárcel de alta seguridad, ocurrida el pasado 30 de diciembre.

La exposición del ministro "ha sido muy decepcionante", afirmó al abandonar la sesión el diputado Alberto Espina, del Partido Renovación Nacional, mientras Juan Antonio Coloma, de la Unión Demócrata Independiente (UDI), consideró "absurdo" que el Gobierno pidiera una sesión secreta "para decir lo mismo que ha salido publicado en la prensa".

"La sesión secreta es absurda, queremos transparencia y que se establezca la verdad para no seguir ocultando los hechos", señaló Coloma, que añadió que el Gobierno del presidente Eduardo Frei "no quiere reconocer sus errores en la lucha contra el terrorismo".

A su vez, Figueroa hizo un llamamiento a los diputados de oposición para que "mantengan la calma" en torno al debate sobre el terrorismo en el país.

Explicó que en su participación en la sesión expuso sobre la acción del Gobierno contra el terrorismo en los últimos años y rechazó las críticas de la derecha opositora en cuanto a que no "aportaba nada nuevo".

La tensión política levantada por la fuga de los cuatro dirigentes del "Frente Patriótico Manuel Rodríguez" (FPMR) también se ha visto acrecentada por el rechazo de la coalición gobernante al nombramiento de una comisión parlamentaria especial que investigue los hechos, como demanda la oposición.

A juicio de los sectores oficialistas, la iniciativa sólo politizaría el tema del terrorismo y no aportaría nada a la intención del Gobierno de buscar consensos amplios en el tratamiento del problema.

Entretanto, las investigaciones policiales para dar con los fugados no han dado resultado alguno y no se descarta que los cuatro extremistas hayan salido de Chile. EFE
lg/ns/jla/jpg

01/08/19-07/97

11

9703337

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Inquietud en Chile

Vuelven los militares a la lucha antiterrorista

Santiago, AFP

El posible retorno de los militares chilenos a la lucha "contra el terrorismo", siete años después del régimen castrense del general Augusto Pinochet, provoca inquietud en corrientes afines al presidente Eduardo Frei y organizaciones humanitarias, según trascendió ayer martes.

Los primeros signos de preocupación surgieron del líder socialista Ricardo Lagos, que manifestó su desacuerdo con la "participación activa" de los militares en el campo de las decisiones políticas, que ejercieron sin control durante casi 17 años durante el régimen de Pinochet (1973-1990).

"Un sistema de inteligencia respecto a lo que ocurre en el interior del país debe estar sujeto, como es lógico, a la autoridad civil", advirtió Lagos.

Una inquietud similar manifestó el dirigente Jorge Schaulsohn, del Partido por la Democracia (PPD), que junto al socialismo y la democracia cristiana conforman el bloque oficialista de la Concertación Democrática.

La colaboración militar en un futuro Sistema Nacional de Inteligencia quedó planteada cuando Frei se reunió el lunes con el Consejo Nacional de Seguridad, que integran los jefes de las fuerzas armadas y el general Pinochet, en su condición de jefe del Ejército.

Durante la reunión a puertas cerradas, Pinochet entregó una exposición en la que, según fuentes castrenses, evocó el papel que cumplieron las fuerzas armadas para erradicar la subversión y se mostró dispuesto a colaborar para evitar un rebrote de la violencia terrorista.

"El general Pinochet no tiene mucho que enseñarnos en el combate al terrorismo", indicó el abogado Nelson Caucoto, vinculado al Fondo de Asistencia Social de las Iglesias Cristianas (FASIC).

Otros representantes de organizaciones humanitarias recordaron que bajo el régimen militar los organismos represivos fueron acusados de asesinatos, torturas y la desaparición de más de un millar de opositores, cuyo paradero aún se desconoce.

Frei obtuvo el respaldo del Consejo de Seguridad para aplicar una nueva estrategia antisubversiva, luego de la conmoción política que se desencadenó por el espectacular rescate de cuatro líderes guerrilleros del izquierdista Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR), que se fugaron en un helicóptero desde la cárcel de alta seguridad de Santiago el pasado lunes 30.

El FPMR propició la insurrección contra el gobierno de Pinochet, pero dos de los fugados cumplían prisión por el asesinato del líder derechista Jaime Guzmán, cometido en abril de 1991.

El general Pinochet aconsejó al gobierno la reconstrucción de los servicios de inteligencia para erradicar al terrorismo.

"Este país no vive una escalada terrorista", señaló sin embargo la abogada Pamela Pereira, ex presidenta de la Federación Latinoamericana de Familiares de Desaparecidos (FEDEFAM).

La jurista sostuvo que el rescate de los guerrilleros es utilizado por la oposición derechista para crear "un clima artificial y obtener una respuesta represiva de las autoridades".

El punto de partida para crear el nuevo servicio de inteligencia será una comisión de asesores de alto nivel que trabajará junto al presidente Frei, entre los cuales habría miembros de las fuerzas armadas y ex colaboradores del régimen de Pinochet, adelantaron fuentes calificadas.

En forma paralela, el gobierno enviará al Parlamento la próxima semana una ley que ampliará las facultades actuales de la Dirección de Seguridad Pública, informó el Ministerio del Interior.

"Es urgente la reconstrucción de nuestros servicios de inteligencia con gente capacitada"", declaró el senador Alberto Cooper, del opositor Partido de Renovación Nacional, en aparente alusión a los militares y a los servicios secretos que mantuvo el gobierno de Pinochet.

9703337

12

Chile encargará a un grupo de notables su sistema de inteligencia

Temor: el proyecto para reforzar la seguridad pública fue presentado luego de la fuga de cuatro miembros del FPMR; la policía encontró armas y capturó a varios subversivos en Santiago.

SANTIAGO, 7 (Reuter).- El gobierno chileno propuso la creación de un sistema nacional de inteligencia ante el temor de un rebrote de grupos insurgentes, tras la fuga de cuatro guerrilleros.

La propuesta fue dada a conocer por el ministro del Interior, Carlos Figueroa, tras una larga serie de consultas con las fuerzas armadas, legisladores y representantes de los partidos políticos.

Figueroa precisó que se encargará a un grupo de muy alto nivel la creación del sistema de inteligencia, a partir del trabajo que sobre esa materia elaboró la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados en el último año.

Además anunció que el gobierno del presidente Eduardo Frei presentará al Congreso un proyecto de ley para reforzar a los órganos de seguridad pública.

El ministro señaló que la propuesta "pretende reforzar la dirección de seguridad pública e información, ampliando sus capacidades de investigación, recolección de información y coordinación".

Poco antes de su intervención en una conferencia de prensa, el diputado socialista Camilo Escalona reveló que Frei pidió a las dos cámaras legislativas celebrar sesiones privadas para presentar los antecedentes que posee sobre la fuga de los miembros del Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR).

Figueroa dijo que en la reunión varios ministros informarán al Congreso sobre la situación de seguridad en el país a partir del escape de los miembros del FPMR.

La fuga tuvo lugar el 30 de diciembre último, en un espectacular operativo en helicóptero, y revivió los temores sobre las acciones del grupo insurgente, que mantuvo una intensa actividad en la década de 1980 contra el régimen del general Augusto Pinochet.

Sin embargo, los analistas políticos han descartado que la fuga sea el presagio de un rebrote guerrillero en Chile; creen más bien que obedece a un acto de lealtad entre miembros del grupo guerrillero.

Entre los asistentes a la reunión estuvo el general Pinochet, bajo cuyo gobierno se promulgó la constitución que contempla la convocatoria del Consejo de Seguridad Nacional.

El escape causó el despido del director de gendarmería, Claudio Martínez, mientras que los ministros del Interior, Carlos Figueroa, y de Justicia, Soledad Alvear, presentaron sus renuncias, que fueron rechazadas por el presidente chileno.

Guerrilleros capturados

SANTIAGO, 7 (EFE).- Varios integrantes de un grupo del ultraizquierdista Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR) fueron capturados en una población obrera de Santiago de Chile, durante la búsqueda de los cuatro terroristas que huyeron la semana pasada de una cárcel de alta seguridad, informaron hoy fuentes policiales.

Durante la operación, efectuada anoche en el barrio de Macul, en el área sudoriental de la capital chilena, el personal de la policía de investigaciones detuvo a al menos a cinco integrantes del FPMR y decomisó varios fusiles M-16, indicaron las fuentes.

La policía no reveló las identidades de los detenidos y declinó confirmar si entre ellos se encuentra alguno de los cuatro dirigentes del FPMR que el último 30 de diciembre huyeron en helicóptero desde una cárcel de alta seguridad de la capital chilena.

13

9703337

Espera en Chile

Fracasa primer debate por nuevo plan antisubversivo

Valparaíso, Chile, AFP

La Cámara de Diputados de Chile interrumpió ayer una sesión secreta, en la que debía examinar la nueva estrategia del gobierno del presidente Eduardo Frei para combatir la subversión y crear un sistema nacional de inteligencia.

En la reunión, los parlamentarios esperaban recibir información reservada sobre la espectacular fuga de cuatro guerrilleros del izquierdista FPMR (Frente Patriótico Manuel Rodríguez), rescatados en un helicóptero desde la cárcel de alta seguridad de Santiago el pasado 30 de diciembre.

Pero representantes de la derecha opositora pidieron que la sesión no fuera secreta, sino pública, en el Parlamento que tiene su sede en Valparaíso, 100 kms. al oeste de Santiago.

La derecha acusó al gobierno centrista de la Concertación Democrática de "fracasar" en el combate al terrorismo.

Mientras Frei llamó a enfrentar con "sentido de país" los problemas de la seguridad y propuso la creación de un sistema nacional de inteligencia.

En la sesión de la Cámara se hallaban presentes el ministro del Interior, Carlos Figueroa; la titular de Justicia, Soledad Alvear, y el secretario general de Gobierno, José Joaquín Brunner.

Frei llamó a enfrentar con sentido de país los problemas de la seguridad.

14

9703337

XQ4686

U POXBT 01-09 00365
mun exg

CHILE-TERRORISMO
CAMARA APRUEBA PROYECTO DE ACUERDO PARA COMBATIR TERRORISMO

Santiago de Chile, 8 ene (EFE).- La Cámara de Diputados de Chile aprobó hoy, al término de una sesión secreta, un proyecto de acuerdo en el que entregan todo su apoyo al presidente Eduardo Frei en la lucha contra el terrorismo y "su propósito de defender la seguridad y el orden público".

El proyecto de acuerdo, que consta de doce puntos, fue resuelto tras una reunión en la que cuatro ministros de Estado expusieron asuntos relacionados con la seguridad.

En el proyecto de acuerdo los diputados resolvieron remitir al Gobierno el informe de la Comisión de Defensa de esa rama legislativa, relativa a los servicios de inteligencia.

El objetivo es que este informe y sus recomendaciones, elaboradas tras un trabajo de más de un año, sean incorporados a la propuesta que el presidente Frei hará al país para contar con un renovado sistema nacional de inteligencia.

En otro de los puntos del documento, los diputados formulan un llamamiento a la reflexión "a quienes empuñan las armas amenazando a otros chilenos y en desprecio de la libertad", para que analicen "lo insensato de sus propósitos y el sufrimiento que sus acciones pueden causar".

El proyecto no contó, sin embargo, con el apoyo de los parlamentarios de la oposición de derecha, que abandonaron la sesión en el momento en que exponía el ministro del Interior, Carlos Figueroa.

Los parlamentarios acusaron al titular de Interior de no aportar nada nuevo y de tratar sólo de encubrir la responsabilidad del Gobierno en la fuga de cuatro extremistas del Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR), el pasado 30 de diciembre, de una cárcel de alta seguridad.

La actitud de la oposición de derecha fue duramente criticada por el Gobierno que la calificó de "delicada", en momentos en que el Ejecutivo busca plasmar un consenso nacional para erradicar el terrorismo del país.

No obstante, una posterior sesión secreta celebrada con normalidad en el Senado contó con la presencia de la oposición de derecha, y en ella se generó un intercambio de ideas que el ministro Figueroa calificó de notable.

Tras la fuga de los frentistas, cuya espectacularidad causó preocupación en el Gobierno, se ha desatado en el país un áspero debate sobre la seguridad y la lucha antiterrorista. EFE
MW/MV/PG

01/09/00-51/97

15

9703337

XA0326

R FOXBT 01-09 00479
mun exg

CHILE-TERRORISMO
EMPRESARIOS RESPALDAN PLAN ANTITERRORISTA DE FREI

Santiago de Chile, 9 ene (EFE).- Los empresarios chilenos apoyaron hoy, jueves, las medidas implantadas por el presidente de Chile, Eduardo Frei, para combatir el terrorismo, como la de crear un Servicio Nacional de Inteligencia y estudiar la prolongación de la ley de "arrepentimiento eficaz" o delación compensada.

El presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio (CPC), Walter Riesco, aseguró, tras reunirse hoy con Frei, que los empresarios apoyan todas las acciones "que resulten adecuadas para enfrentarse al tema del terrorismo y la seguridad del país".

"La seguridad nacional es un tema de responsabilidad del Gobierno, pero coincidimos en que debe haber el respaldo de una política de Estado en esta materia", puntualizó el principal líder empresarial chileno.

Los diputados ya había respaldado las acciones de Frei al aprobar el pasado miércoles un proyecto de acuerdo para combatir el terrorismo, cuya lucha se reactivó tras la fuga de cuatro activistas del Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR) desde la Cárcel de Alta Seguridad (CAS) el pasado 30 de diciembre.

Frei inició esta semana una ronda de consultas, que incluyó a los tres poderes del Estado y organizaciones políticas, militares, eclesiásticas, empresariales y sindicales, para lograr un "consenso nacional en la lucha contra el terrorismo".

En ese ámbito, el Gobierno anunció que estudia la creación de un Sistema Nacional de Inteligencia cuyo objetivo será coordinar las acciones relacionadas con la materia, que actualmente se encuentran dispersas en varios organismos civiles y militares.

La inclusión de las Fuerzas Armadas en el combate contra el terrorismo fue rechazada por dirigentes de los principales partidos de la coalición oficialista (Democracia Cristiana, Partido Por la Democracia, socialistas y radicales).

El ex mandatario y actual Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, general Augusto Pinochet (1973-1990), se reunió el lunes con Frei para discutir las principales medidas a adoptar.

En ese marco, propuso la incorporación de los militares a la Dirección de Seguridad Pública, posible heredera de la Oficina de Seguridad creada durante el gobierno del democristiano Patricio Aylwin (1990-94), organismo que consiguió encarcelar a cuatro líderes del FPMR y desarticular los movimientos extremistas Lautaro y Pellegrini.

Asimismo, la administración de Frei señaló que analiza la prolongación de la polémica ley de "arrepentimiento eficaz" o delación compensada, que rigió hasta noviembre pasado y que consiste en rebajar la condena a terroristas a cambio de información.

Precisamente éste fue uno de los métodos que permitió a la Oficina de Seguridad de Aylwin desarticular algunas facciones terroristas.

La espectacular fuga de los cuatro miembros del FPMR dos de los cuales cumplían doble cadena perpetua por el asesinato del senador derechista Jaime Guzmán en 1991) abrió un intenso debate sobre la seguridad y la lucha antiterrorista en Chile. EFE

9703337

16

B

"EL EJERCITO TIENE PERSONAL ESPECIALIZADO QUE SABE LO QUE DEBE HACER"

Pinochet se ofrece otra vez para reprimir guerrilleros

El ex dictador dijo que quiere combatir al terrorismo • "No ha muerto y siempre reaparece alguna flor" • Aludió al reciente escape de cuatro jefes guerrilleros de una cárcel • En su régimen hubo 3.000 muertos

Santiago, Chile
EFE, DPA y Ansa

El general está preparado para dar batalla. Augusto Pinochet, ex dictador y jefe del ejército chileno, se declaró dispuesto a que esa institución colabore en la lucha contra el terrorismo y en cuestiones de seguridad interna.

"Ya lo he dicho siempre, señores: el terrorismo no se ha dormido ni se ha muerto. Hace muchos años que lo vengo diciendo y algunos no me creen, pero de repente aparece alguna flor", ironizó el militar, que a los 81 años conserva su típico tono polémico y sarcástico.

La "flor" a la que aludió Pinochet es la reciente fuga de la cárcel de máxima seguridad de Santiago de cuatro cabecillas del grupo guerrillero izquierdista Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR).

Este episodio, que marcó la reaparición de una guerrilla considerada muerta, desató una viva polémica en Chile, sobre todo por la espectacularidad de la fuga protagonizada por la cúpula del FPMR, y provocó un conflicto político de gran magnitud al gobierno de Eduardo Frei. La derecha puso el grito en el cielo y habló de la "debilidad" de los gobiernos democráticos.

> "Si solicitan colaboración nuestra, no hay ningún problema", dijo el anciano militar

Algunos observadores sospecharon que una mano militar cómplice hubiera ayudado en la huida de los guerrilleros, quienes escaparon entre ráfagas de ametralladoras trepados a una canasta metálica arrojada desde un helicóptero. Otros reabrieron el debate sobre la participación de las fuerzas armadas en la lucha contra el terrorismo y en la seguridad interior.

"Si solicitan colaboración nuestra, no hay ningún problema. El ejército cuenta con personal especializado que sabe lo que tiene que hacer y lo haría sin fines políticos", declaró ayer el general.

Con estas palabras pronunciadas en Arica, al norte del país, el anciano militar volvió así a encender la mecha de la discordia y evocó en sus opositores el oprobio de la dictadura.

Tras encabezar el golpe contra el presidente Salvador Allende el 11 de setiembre de 1973, Pinochet gobernó Chile con mano dura hasta 1989. El general se reservó el cargo de comandante general del ejército hasta marzo de 1998, cuando vence el plazo impuesto por su propio régimen mediante la Constitución de 1980. Y también guardó una cuota de poder dolorosa, sobre todo por las más de tres mil víctimas, entre asesinados y desaparecidos, que dejaron las violaciones a los derechos humanos cometidas durante su régimen.

ARCHIVO CLARIN

ENRIQUE LARRA. El general Augusto Pinochet Ugarte, jefe del ejército.

Problema político

Tras la fuga, el 30 de diciembre pasado, de los dirigentes del FPMR, el gobierno anunció el envío al Parlamento de un proyecto para la creación de un Sistema Nacional de Inteligencia.

Las participación de las fuerzas armadas en este organismo no fue incluida en el proyecto. Aunque los militares sí forman parte del comité consultivo de la Dirección de Seguridad Pública de Informaciones, creada bajo el paraguas gubernamental democrático de Patricio Aylwin para la seguridad interior del país.

Desde la fuga de los guerrilleros, Pinochet manifestó su deseo de que los atraparan, subrayando que el flagelo terrorista aún golpea en Chile. Pero no se había referido a su disposición para que el ejército participe en la tarea antiterrorista, una cuestión espinosa dadas las atrocidades de los organismos (como la DINA) que él creó para controlar la seguridad interior.

"Que se hayan ido a Argentina o a otro lado es un problema de los políticos", dijo Pinochet sobre los fugados. "Ni el gobierno ni nadie de los poderes del Estado nos ha pedido colaboración para incorporarnos en los servicios de inteligencia, ni menos para dar asesoría en la lucha contra el terrorismo", advirtió. "Si no lo hacen, no es nuestro problema", concluyó. □

17

9703337

XE5500

R POXBT 01-20 00452
mun exg icx

CHILE-TERRORISMO
FREI ANUNCIA DOS PROYECTOS LEY PARA COMBATIR TERRORISMO

Santiago de Chile, 20 ene (EFE).- El presidente chileno, Eduardo Frei, anunció hoy el próximo envío al Parlamento de dos proyectos de ley destinados a combatir con mayor eficacia el terrorismo.

El primero de ellos, que será entregado esta semana, pretende conceder más atribuciones a los órganos policiales y a los tribunales de justicia para enfrentarse a este flagelo que se creía prácticamente desarticulado en Chile.

La iniciativa, según especificó Frei, incluye entre otros aspectos el control de las comunicaciones, el establecimiento de normas sobre cooperación eficaz y de las figuras de "agente encubierto" e "informante" .

También incluye la concesión de facultades especiales al ministro del Interior para la creación de unidades conjuntas entre las policías civil de Investigaciones y militarizada de Carabineros para combatir delitos terroristas.

Tras la audaz fuga de cuatro miembros del extremista Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR), el pasado 30 de diciembre de una cárcel de alta seguridad de Santiago de Chile, el Gobierno ha recibido duras críticas por su política de seguridad pública.

La liberación de los extremistas, realizada por un comando desde el exterior con un helicóptero, causó conmoción en el país y el presidente Frei convocó en una ronda de consultas a todos los sectores para diseñar una política de consenso sobre seguridad pública y lucha contra el terrorismo.

En este contexto, el mandatario decidió enviar "a más tardar hasta el 30 de abril próximo" otro proyecto de ley "que permita abordar integralmente el tema de la inteligencia al servicio de la seguridad de nuestro país".

Frei destacó el acuerdo unánime registrado en la Cámara de Diputados el pasado jueves sobre un Sistema Nacional de Inteligencia, contenido en un anteproyecto y producto del trabajo durante más de un año de las comisiones legislativas pertinentes y que fue remitido al Ejecutivo.

Según explicó el presidente, el proyecto que creará el Sistema Nacional de Inteligencia regulará la forma de canalizar la información que las fuerzas armadas y los organismos policiales y de seguridad obtengan en el ejercicio de sus funciones constitucionales.

El pasado viernes, el comandante en jefe del Ejército, general Augusto Pinochet, dijo que la institución está dispuesta a colaborar con el Gobierno en estas materias si el Ejecutivo se lo solicita.

La participación de las fuerzas armadas en esta tarea no es aceptada por algunos sectores políticos, que han recordado que los institutos castrenses ya colaboran en el comité consultivo de la Dirección de Seguridad Pública de Informaciones, lo que consideran una fórmula adecuada.

El nuevo proyecto de ley será elaborado por una comisión de alto rango cuyos integrantes se darán a conocer en los próximos días, informó Frei. EFE
mw/mmg/fr

01/20/19-38/97

18

9703337

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Protestas contra los servicios

Chilenos en desacuerdo con medida tomada por el gobierno

Santiago, AFP

Decenas de manifestantes se congregaron ayer frente al palacio presidencial de La Moneda, en Santiago, para protestar por el proyecto del mandatario chileno Eduardo Frei que creará un servicio de inteligencia nacional encargado de "combatir el terrorismo".

El mandatario anunció su propuesta luego de la fuga de cuatro líderes guerrilleros del izquierdista FPMR (Frente Patriótico Manuel Rodríguez), rescatados en un helicóptero de la cárcel de alta seguridad de Santiago el pasado 30 de diciembre.

La manifestación, que culminó sin incidentes, fue organizada por familiares de los detenidos desaparecidos bajo el régimen del general Augusto Pinochet (1973-1990).

Dirigentes de la agrupación de familiares recordaron que fueron los servicios de inteligencia de ese gobierno militar los que aplicaron una política represiva que culminó con la desaparición de más de mil opositores.

El presidente chileno Eduardo Fre está dispuesto a reorganizar los servicios de inteligencia.

"A raíz de la fuga de cuatro 'frentistas' de la cárcel de alta seguridad, el gobierno, el Parlamento y los medios de comunicación han puesto en marcha una serie de acciones tendientes a enfrentar este supuesto terrorismo", dijo un comunicado de la agrupación.

La nota agregó que esas acciones conforman "la más insólita y preocupante campaña para hacer creer que hay un recrudecimiento del terrorismo en nuestro país".

Nº DOCUMENTO 9703338

TITULO Chile: Doc. sobre armamentismo.

PROCEDENCIA 150518

FECHA DE PROCEDENCIA 26/1/97

VINCULACIONES 11921,
65709,
11163,
11019,
13065,
11858

✓

01-03

9703338

P.12 26/6

armas norteamericanas iniciaría una carrera militar en América del Sur

CHILE Y EL SUEÑO DE UNA GUERRA PROPIA

Chile es el matón del barrio, Argentina el mejor alumno y Brasil un personaje intermedio, todo según un documento sobre armamentismo del influyente Instituto para la Paz, de Washington, al que tuvo acceso **Página/12**. Este documento cobra gran importancia en vista de las recomendaciones a Bill Clinton de los secretarios salientes de Estado y Defensa para que Estados Unidos libere las restricciones de venta de armas en América latina, con lo que Chile podría acceder a sus anhelados cazabombarderos F-16 e iniciar una carrera armamentista en Sudamérica.

Página/12 EN G. BRETAÑA

(Por Miguel Bonasso, desde Londres) **El Instituto para la Paz, un influyente "think tank" de Washington, creado en 1984 por el Congreso norteamericano, evalúa que las fuerzas armadas chilenas, aunque no constituyen de momento "una amenaza para la paz en la región", están embarcadas en una carrera armamentista que provoca un serio desbalance respecto a sus vecinos del Cono Sur. Especialmente la Argentina. También censura que se manejen con una autonomía prácticamente total respecto del poder civil.**

Página/12 tuvo acceso al documento titulado "Estado y soldados en América Latina / Redefiniendo el rol de los militares en Argentina, Brasil y Chile", que fue elaborado por la profesora Wendy Hunter (una especialista en temas militares latinoamericanos de la Vanderbilt University) y contiene "sugerencias concretas" para la administración Clinton. Entre ellas, se destaca la propuesta de que Estados Unidos promueva una "standarización del gasto militar (entre los diversos países de la región) como una medida destinada a crear confianza entre los Estados latinoamericanos".

Aunque el documento de 51 páginas data de octubre pasado, se inscribe plenamente en la actual polémica que se da en Washington entre quienes quieren levantar la veda en la venta de armas sofisticadas a los países considerados, que impuso el presidente Jimmy Carter en 1977, y quienes insisten en mantenerla. En el primer bando se anotan los representantes de la industria bélica, varios legisladores republicanos y, últimamente, los ex secretarios de Estado y de la Defensa Warren Christopher y William Perry. En el segundo, la nueva secretaria de Estado Madelaine Albright, buena parte de los congresales demócratas y el propio presidente Clinton, cuya política en la materia no *difiere mucho de los análisis* y recomendaciones del Instituto para la Paz.

Menem, el mejor alumno

Según el documento, que analiza por separado y comparativamente a los "tres mayores ejércitos del Continente, después del de Estados Unidos", el argentino es (de los tres) "el más sujeto al control civil"; el que tiene un rol "más circunscripto y modesto" y el más alineado con las Naciones Unidas y con los objetivos estratégicos de los Estados Unidos. "En la práctica –dice la experta Hunter– está casi exclusivamente confinado a la arena externa, fundamentalmente a las misiones de paz internacionales y los papeles convencionales de la defensa."

El presidente Menem, según esta visión, sería el gobernante civil más exitoso de la región en su trato con el poder militar, al que habría subordinado y despolitizado, sin marginarlo con una "peligrosa exclusión" y otorgándole autonomía para "sus tareas específicas", a diferencia de su antecesor, Raúl Alfonsín, cuyos intentos por desmilitarizar el país "posautoritario" fueron percibidos como "hostiles" por los mandos.

Menem aparece también como el alumno ejemplar por haber desmontado el Cóndor II, haber ratificado el Tratado de No Proliferación de Armas Nucleares y haber llevado a la Argentina *desde el antiguo esquema de país* No Alineado a un "alineamiento inequívoco con las potencias occidentales". Que al concretarse en diversas misiones bélicas (como la Guerra del Golfo) o "de paz" en Somalía, Chipre, Croacia, Haití y Angola, "han aportado a las fuerzas armadas argentinas experiencia profesional, salarios más altos y un alza de la moral y la autoestima", deterioradas por la repulsa social ante la guerra sucia y la derrota en Malvinas.

El enfoque externo, además, tendría la ventaja de alejarlos del antiguo rol de "guardianes de la seguridad interna" y dejarlos como *ultima ratio* ante una situación caótica que desbordase los controles de las fuerzas policiales. Un criterio que cada vez más sería compartido por los propios militares. El documento cita una encuesta del analista Samuel Fitch según la cual sólo el 30 por ciento de la oficialidad argentina piensa hoy que la seguridad interna es una misión de las fuerzas armadas. En 1985, en cambio, el 70 por ciento lo consideraba como uno de los roles específicos de las fuerzas armadas. La misma investigación revela que en 1985 sólo un tres por ciento apoyaba la participación en misiones de paz, mientras que ahora lo hace un 81 por ciento. Para la experta Hunter la acción internacional no es "una panacea" para definir el único objetivo posible de los militares en la "post guerra fría", pero constituye un rol provisoriamente efectivo en un "período transicional" hacia una nueva situación militar en el hemisferio.

El éxito de Menem sería aún más notable porque lo hizo bajando el porcentaje del gasto militar respecto al Producto Bruto Nacional, del 2,6 por ciento en 1989 al 1.7 por ciento en 1993. Una caída dramática que se vuelve francamente abismal comparándola con el 8 por ciento del PBN que se comía el gasto militar al final de los años sesenta.

9703338

Brasil en la tercera posición

Los militares brasileños –en el enfoque del Instituto para la Paz– se ubicarían en una situación intermedia entre las "restricciones" de los argentinos y "la situación privilegiada" de sus colegas chilenos. No se da en este caso la subordinación absoluta a la política exterior norteamericana que el informe constata en el caso argentino y subsiste, en cambio, la vieja idea de que el ejército es "un constructor de la Nación", que a la investigadora Hunter le parece peligroso por su "nacionalismo" y porque involucra la posibilidad –de momento remota– de que se pretendiera subrogar a las instituciones civiles, como ocurrió en el pasado.

Una aspiración protagónica, que también ha sufrido rudos golpes presupuestarios pero que se ve alimentada –como lo registra el informe– por la "indudable vulnerabilidad militar de la Amazonia", que representa el 59 por ciento del gigantesco territorio brasileño y tiene 9 mil kilómetros de fronteras. Amenazadas, entre otros, por las propias maniobras militares de Estados Unidos en Guyana.

A semejanza de Chile y a diferencia de Argentina, Brasil no se resigna a dejar caer sus desarrollos tecnológicos y continúa impulsando su industria bélica, lo que, sumado a su protagonismo aún vigente en el terreno de la seguridad y la acción cívica, lo convierte en el ejército sudamericano con "misiones más diversificadas".

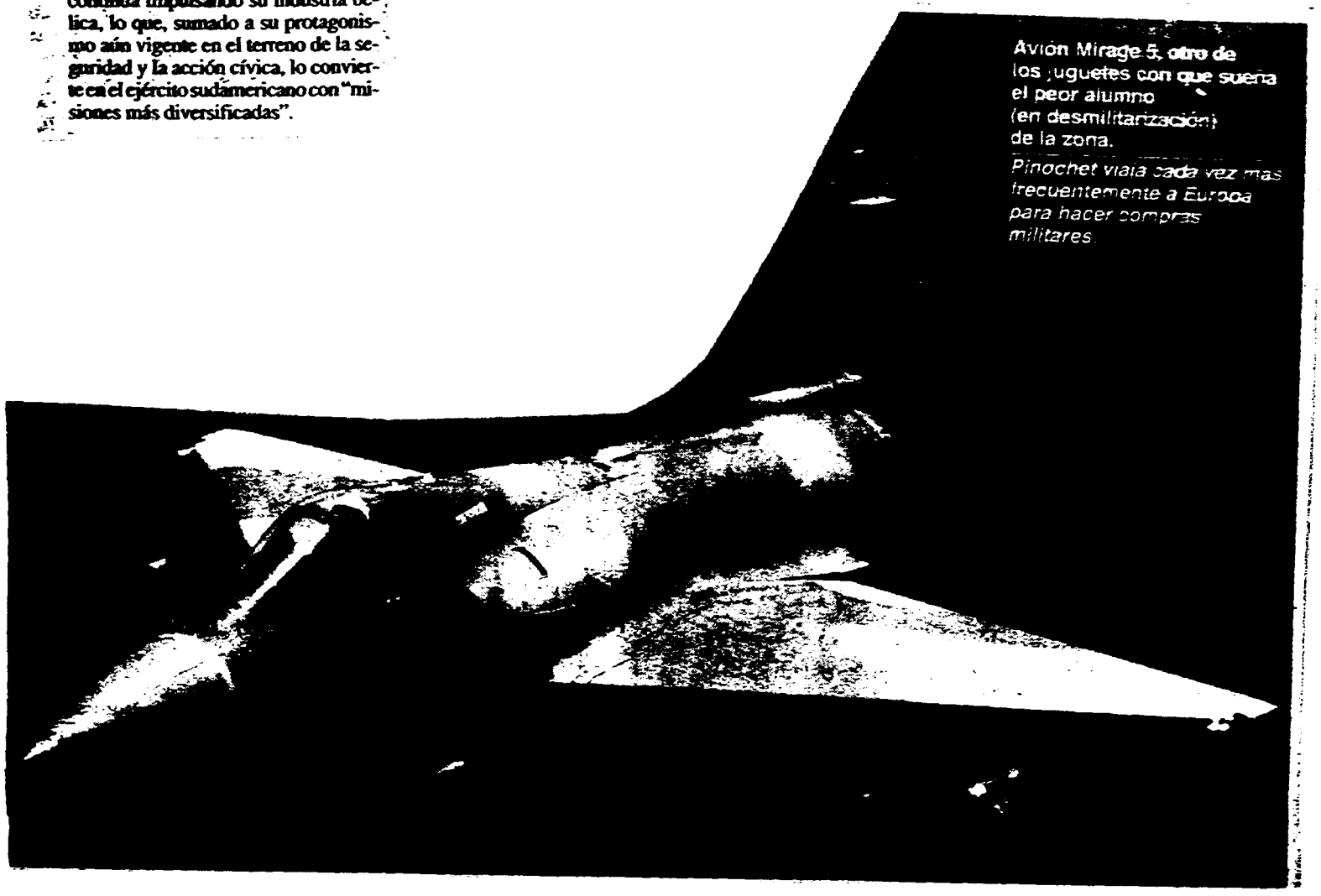
"Los chilenos quieren guerra"

Las fuerzas armadas chilenas, en cambio, están cada vez más consagradas al esquema de la defensa y prestan escaso apoyo a las "misiones internacionales" que solicita Estados Unidos a la ONU. Sufren escasas restricciones del poder civil y según "un oficial norteamericano que participó en ejercicios conjuntos con ellos en 1992, *los oficiales chilenos están obsesionados por pelear en una guerra*". A diferencia de los argentinos, no están totalmente "desacreditados" ante la ciudadanía (el informe recuerda que el general Pinochet recibió un 43 por ciento de los votos en un plebiscito) y "los oficiales superiores ven a las fuerzas armadas como las únicas calificadas para guiar al país en el futuro".

En el presente están beneficiadas por prerrogativas constitucionales que aseguran su autonomía, por la "defensa de políticos derechistas sobrerrepresentados en el Congreso" y por un presupuesto de por sí muy alto, al que hay que agregar el 10 por ciento de los "beneficios del monopolio estatal del cobre, Codelco", que representan unos 400 millones de dólares anuales coom promedio. Además, en contraste con sus colegas de la región, sus gastos de personal se han duplicado con respecto a los años setenta.

"El gasto militar per cápita de Chile duplica el de Argentina, es cuatro veces más alto que el de Perú y diez veces mayor que el de Brasil (...) Los efectivos militares chilenos alcanzan a 91.800 para una población de 13,5 millones de personas. Brasil tiene una fuerza de 296.700 para un A Población de 156 millones y la Argentina 65.000 tropas activas para una población de casi 33,5 millones (...) Con menos de la mitad de la población argentina, Chile tiene cerca de 27.000 efectivos más." Su poder militar supera al de países "como Bolivia, Perú y Colombia, en donde los militares están envueltos en la lucha contra guerrillas y carteles de la droga".

Recordando los problemas fronterizos con la Argentina, el informe del Instituto para la Paz sostiene que los militares chilenos siguen manteniendo una desconfianza básica hacia la Argentina, Perú y Bolivia, aunque estos "rivales históricos no representen ninguna amenaza de guerra". Textualmente: "Mientras los militares argentinos están ocupados manteniendo la paz global, Chile está comprando armas y entrenando soldados para una guerra convencional".



Avión Mirage 5, otro de los juguetes con que suena el peor alumno (en desmilitarización) de la zona.
Pinochet viaja cada vez mas frecuentemente a Europa para hacer compras militares.

03-03

9703336

Brasil en la tercera posición

Los militares brasileños –en el enfoque del Instituto para la Paz– se ubicarían en una situación intermedia entre las "restricciones" de los argentinos y "la situación privilegiada" de sus colegas chilenos. No se da en este caso la subordinación absoluta a la política exterior norteamericana que el informe constata en el caso argentino y subsiste, en cambio, la vieja idea de que el ejército es "un constructor de la Nación", que a la investigadora Hunter le parece peligroso por su "nacionalismo" y porque involucra la posibilidad –de momento remota– de que se pretendiera subrogar a las instituciones civiles, como ocurrió en el pasado.

Una aspiración protagónica, que también ha sufrido rudos golpes presupuestarios pero que se ve alimentada –como lo registra el informe– por la "indudable vulnerabilidad militar de la Amazonia", que representa el 59 por ciento del gigantesco territorio brasileño y tiene 9 mil kilómetros de fronteras. Amenazadas, entre otros, por las propias maniobras militares de Estados Unidos en Guyana.

A semejanza de Chile y a diferencia de Argentina, Brasil no se resigna a dejar caer sus desarrollos tecnológicos y continúa impulsando su industria bélica, lo que, sumado a su protagonismo aún vigente en el terreno de la seguridad y la acción cívica, lo convierte en el ejército sudamericano con "misiones más diversificadas".

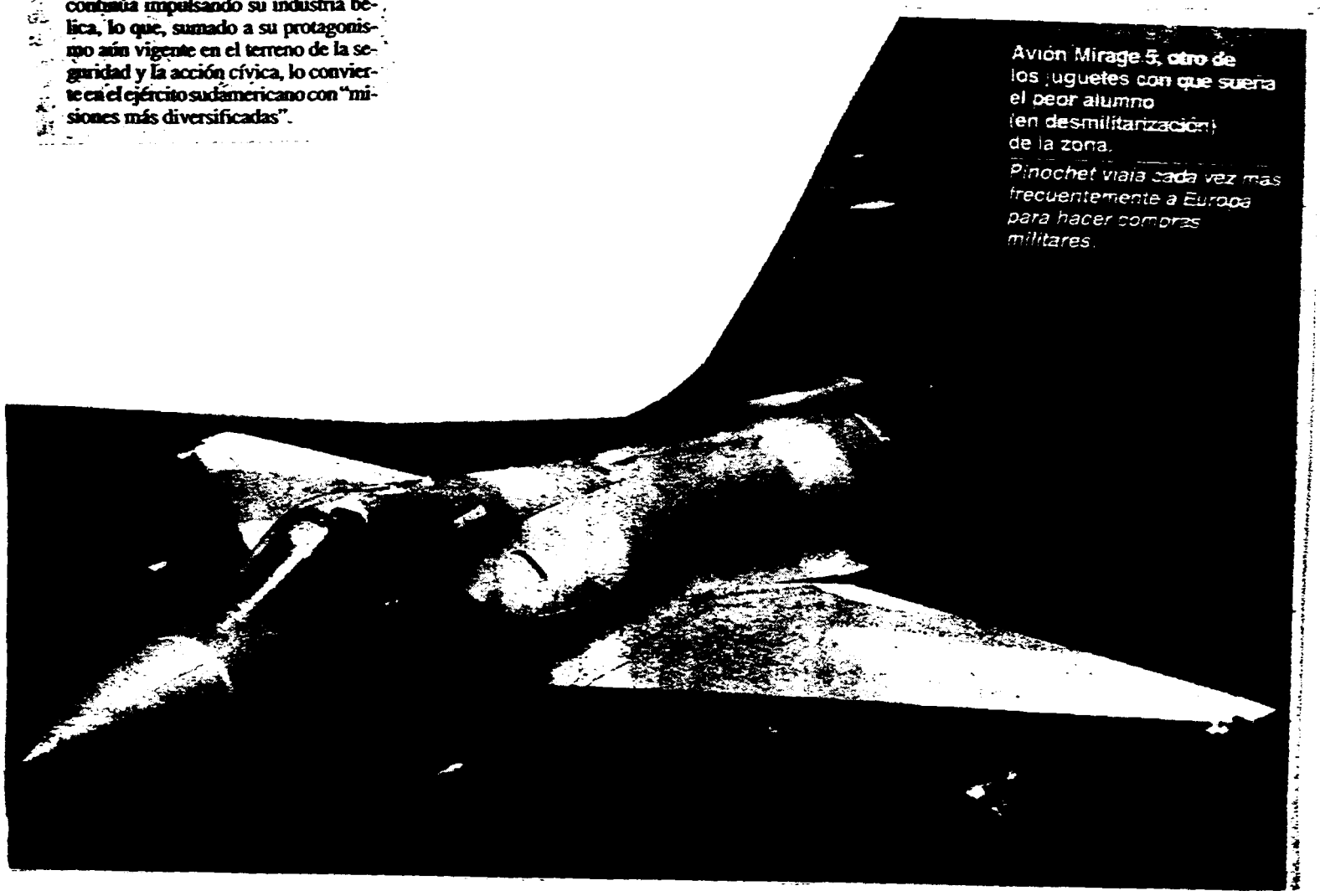
"Los chilenos quieren guerra"

Las fuerzas armadas chilenas, en cambio, están cada vez más consagradas al esquema de la defensa y prestan escaso apoyo a las "misiones internacionales" que solicita Estados Unidos a la ONU. Sufren escasas restricciones del poder civil y según "un oficial norteamericano que participó en ejercicios conjuntos con ellos en 1992, *los oficiales chilenos están obsesionados por pelear en una guerra*". A diferencia de los argentinos, no están totalmente "desacreditados" ante la ciudadanía (el informe recuerda que el general Pinochet recibió un 43 por ciento de los votos en un plebiscito) y "los oficiales superiores ven a las fuerzas armadas como las únicas calificadas para guiar al país en el futuro".

En el presente están beneficiadas por prerrogativas constitucionales que aseguran su autonomía, por la "defensa de políticos derechistas sobrerrepresentados en el Congreso" y por un presupuesto de por sí muy alto, al que hay que agregar el 10 por ciento de los "beneficios del monopolio estatal del cobre, Codelco", que representan unos 400 millones de dólares anuales coom promedio. Además, en contraste con sus colegas de la región, sus gastos de personal se han duplicado con respecto a los años setenta.

"El gasto militar per cápita de Chile duplica el de Argentina, es cuatro veces más alto que el de Perú y diez veces mayor que el de Brasil (...) Los efectivos militares chilenos alcanzan a 91.800 para una población de 13,5 millones de personas. Brasil tiene una fuerza de 296.700 para un A Población de 156 millones y la Argentina 65.000 tropas activas para una población de casi 33,5 millones (...) Con menos de la mitad de la población argentina, Chile tiene cerca de 27.000 efectivos más." Su poder militar supera al de países "como Bolivia, Perú y Colombia, en donde los militares están envueltos en la lucha contra guerrillas y carteles de la droga".

Recordando los problemas fronterizos con la Argentina, el informe del Instituto para la Paz sostiene que los militares chilenos siguen manteniendo una desconfianza básica hacia la Argentina, Perú y Bolivia, aunque estos "rivales históricos no representen ninguna amenaza de guerra". Textualmente: "Mientras los militares argentinos están ocupados manteniendo la paz global, Chile está comprando armas y entrenando soldados para una guerra convencional".



Avión Mirage 5, otro de los juguetes con que sueña el peor alumno (en desmilitarización) de la zona. Pinochet viaja cada vez mas frecuentemente a Europa para hacer compras militares.

03-03

9703338

465610

F PAXBT 01-13 00201

mun exu ecx

CHILE-FRANCIA/ARMAS

ARMADA CHILENA NO COMENTA POSIBLE COMPRA DE DOS SUBMARINOS

Santiago de Chile, 23 ene (EFE).- La Armada chilena rehusó hoy hacer comentarios al anuncio efectuado desde Francia sobre el comienzo de conversaciones bilaterales que Chile adquiera dos submarinos galos.

"La Armada de Chile no comentará lo afirmado desde Francia", declaró a EFE el teniente primero Rodolfo Bescaín, del servicio de relaciones públicas de la institución.

Según las informaciones procedentes de Francia, el delegado general de armamento del Ministerio de Defensa francés, Jean-Yves Helmer, anunció que Chile y Francia van a negociar un contrato para la adquisición chilena de dos submarinos convencionales.

Helmer añadió que este contrato se firmará en los próximos meses, y que el monto total del acuerdo ascenderá a 500 millones de dólares.

La empresa seleccionada para la compra, DCN Internacional, según la fuente, propuso a las autoridades de Chile la venta de dos submarinos de la clase "Scorpene", de 1.400 toneladas cada uno y que utilizan ciertas tecnologías empleadas en la construcción de submarinos nucleares.

En este proyecto, el grupo francés está asociado al astillero naval público español Bazán, que ha efectuado una parte de los estudios. EFE

lg/AG/mmg/fr

01/23/20-35/97

Doc. CLARO

Nº DOCUMENTO 9703339

TITULO CHILE: Mbro asegura que se ha reducido gasto militar

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE PROCEDENCIA 23/1/97

VINCULACIONES 17821,

65708,

11163,

11019,

11164, 11399,

65963, 13065. ✓

9703339

01-02

[illegible]

CHILE-ARMAMENTISMO

MINISTRO ASEGURA QUE CHILE HA REDUCIDO GASTO MILITAR

Santiago de Chile, 27 ene (EFE).- El Gobierno chileno negó hoy que esté envuelto en una carrera armamentista y aseguró que "en términos estrictamente de defensa Chile ha reducido su gasto militar".

"El gasto militar que mantiene Chile solamente nos permite desarrollar una política de seguridad exterior como cualquier otro país", afirmó el subsecretario de Relaciones Exteriores y canciller en funciones, Mariano Fernández.

Fernández salió así al paso de los estudios de organismos internacionales (CEPAL e Instituto de Paz de Washington) dados a conocer la semana pasada, que situaron a Chile en el primer lugar del gasto militar en Latinoamérica, con una inversión en defensa de un 3,8 por ciento de su Producto Interior Bruto (PIB).

"No estamos teniendo una carrera armamentista, al contrario, Chile está desarrollando una política muy prudente de medios sobre la defensa", señaló Fernández.

Esos informes, agregó Fernández, "incluyeron en sus cálculos todos los gastos de pensiones y de personal civil vinculado a la defensa, por lo que existe un abultamiento del gasto, cuando en realidad lo hemos disminuido".

Respecto al documento del Instituto de Paz de Washington, que afirma que en Chile "las Fuerzas Armadas sufren escasas restricciones del poder civil", Fernández dijo que "hay gente muy estimable que está dando opiniones que nosotros no compartimos, rechazamos y lamentablemente insiste sobre asuntos que conocen poco".

El informe de la CEPAL afirma que entre 1993 y 1994 el gasto militar promedio bajó de 1,8 a 1,5 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) de la región, destacando que los países industrializados destinan más del tres por ciento de su PIB al sector militar.

La CEPAL situó a Chile como el país con mayor gasto militar de Latinoamérica, y ubicó en segundo lugar a Ecuador con el 3,2 por ciento de su PIB y Cuba en el tercer lugar con el 2,7 por ciento.

Recientemente, el Ejército chileno adquirió 67 tanques belgas para renovar su actual contingente, y existen versiones sobre el interés de la Armada de adquirir dos submarinos convencionales de un consorcio franco-español. EFE

[illegible]

[illegible]

02-02

9703339

Nº DOCUMENTO 97033340
TITULO Chile: Descontento popular aumentó en 1996.
PROCEDENCIA 20362
FECHA DE PROCEDENCIA 29/11/96
VINCULACIONES 11821, 20362,
65709,
11164 - 11302,
11165

INUR Nº 0323/2101/29 NOV 96

CHILE

Conflitos trabalhistas frente ao novo cenário político.

Nos últimos anos, particularmente durante 1996, aumentaram o descontentamento e as frustrações quanto às aspirações por uma maior eqüidade e justiça no CHILE. O crescimento econômico e a modernização contrastam profundamente com o não atendimento de reivindicações laborais, encaminhadas por entidades sindicais, e sua exclusão nas propostas de reformas elaboradas pelo Governo. Esse clima levou ao ressurgimento dos conflitos trabalhistas no país, sinalizando uma mudança na direção do movimento sindical na atual Administração EDUARDO FREI.

Ao lado das demandas específicas — desencadeadas por empregados municipais, portuários, professores, trabalhadores das áreas de saúde e mineração, entre outros —, algumas pretensões têm sido comum a todos, como efeito da chamada globalização da economia nos conflitos sindicais. As preocupações compartilhadas incluem a rejeição aos planos de privatização; uma resposta negativa aos processos de modernização; e pedidos para melhorias salariais e de benefícios.

Apesar da postura governamental vir sendo emprestar um tratamento específico para cada pedido em separado, a Comissão Interministerial para Prevenção de Conflitos (CPC) indica um reconhecimento daquelas preocupações compartilhadas por todo o movimento sindical. Esse entendimento, com o propósito fundamentado de desenvolver um modelo mais participativo e que promova o diálogo para solução dos conflitos, é uma evidência do impacto nacional e político criado pelos protestos sindicais.

Chamados a dar apoio e a reforçar aqueles movimentos sociais, a Central Unitária de Trabajadores (CUT) assumiu um papel de liderança que, inicialmente, era duvidoso. Todavia, seus líderes conquistaram presença permanente nas negociações governamentais — ressalta-se o sucesso de conseguirem concentrar mais de 300 mil trabalhadores no "Dia Público da Dignidade do Trabalhador", em outubro último.

Economistas chilenos especulam sobre a "globalização" dos conflitos trabalhistas e que suas exigências marcarão um passo não apenas para o movimento sindical, mas também para o futuro do curso político do Governo. A capacidade de mobilização do setor público, acompanhado da crescente força da CUT, vem obrigando o Governo a incentivar uma participação, fortalecendo os caminhos para o diálogo e evitando assim novos e maiores conflitos.

* * *

Nº DOCUMENTO 9703341
TITULO Chile: Conjuntura econômica y política. Perspectivas.
PROCEDENCIA 20362
FECHA DE PROCEDENCIA 20/12/96
VINCULACIONES 11821-20362
65709
11164
11302
11161

INUR Nº 0346/2110/20 DEZ 96

CHILE

Conjuntura econômica e política. Perspectivas.

O CHILE vem conseguindo cumprir com êxito as metas macroeconômicas pré-estabelecidas para este ano, tal como a progressiva queda da inflação, o crescimento econômico e a queda do desemprego. O fator negativo foi o nível de pobreza, maior que o esperado, embora tenha caído em termos reais quando comparado ao período do regime militar.

O cenário econômico foi marcado no ano em curso pelas novas perspectivas no campo do comércio internacional, com destaque para a assinatura do acordo tarifário com o MERCOSUL; a negociação de acordos bilaterais e multilaterais com vários países e blocos latino-americanos; e o impasse nas negociações para a supressão das barreiras aduaneiras e tarifárias com o CANADÁ, no início do ano dadas como de rápido trâmite.

Ademais, as empresas domésticas vêm se expandindo para outros mercados latino-americanos, sobretudo para países limítrofes, em especial nas áreas de serviços de infra-estrutura e varejo (significativamente no segmento de alimentação).

Tal comportamento, somado ao manejo equilibrado das contas fiscais, tem permitido àquele país aumentar as reservas internacionais e diminuir a dívida externa pública. As projeções oficiais indicam, ainda, um crescimento do PIB de 7% para 96, com pesrpectivas de incremento de 5,5% a 6% em 97. Por fim, os níveis de investimentos alcançaram um recorde de 20% do PIB e as divisas com as exportações totalizaram US$ 16 bilhões.

No campo político, o país também vem caminhando rumo à estabilidade, à consolidação da democracia e à soberania do poder civil, ainda que pesem negativamente as esporádicas manifestações do General PINOCHET, o qual perde continuamente espaço político com a proximidade da sua saída do comando do Exército. Tal perda de prestígio é observada a partir de recentes manifestações de preocupação de membros das Forças Armadas quanto à falta de participação mais efetiva dos seus membros na tomada de decisões no campo econômico, e que estas possam vir a influenciar as composições limítrofes ainda feitas sob um contexto geopolítico, já superado, da necessidade de afirmação da sua hegemonia sub-regional e fronteiriça.

Na esfera político-partidária, a direita encontra dificuldades para superar os ganhos políticos que o Governo vem usufruindo com o êxito na condução da economia. Isso ficou claro com os resultados das últimas eleições municipais, onde os partidos governistas da coalizão "Concertación" obtiveram a maioria nos Conselhos Municipais e conquistaram as prefeituras mais importantes.

Essa hegemonia determina que as maiores divergências para a escolha do sucessor do Presidente FREI não venham ocorrendo em torno de uma esperada

9703341

01 - 02

polarização "Concertacion-Renovación Nacional" (o partido de expressão da centro-direita no país), mas no embate entre os dois grandes expoentes dos maiores partidos da própria "Concertación": o Partido Democrata Cristão, com o seu Presidente, ALEJANDRO FOXLEY, e o Partido Socialista, com o Ministro das Obras Públicas, RICARDO LAGOS. O Ministro é apontado em freqüentes pesquisas como o membro do Executivo com maior destaque e melhor atuação, motivando o seu favoritismo para encabeçar a chapa da Concertación no próximo pleito presidencial marcado para 1999, a despeito das restrições do PDC, partido do Presidente FREI, que tem como candidato natural e preferencial EDUARDO FOXLEY.

No campo da política externa, o CHILE vem reafirmando seu projeto de inserção latino-americana, anunciado pelo Presidente FREI no início do seu mandato e confirmado pelas diversas reuniões bilaterais com seus pares latino-americanos e pela associação ao MERCOSUL.

Essa nova postura é identificada pelas prioridades governamentais dirigidas à inserção chilena na sua área territorial natural, sem deixar de lado as aspirações de integração a outros blocos comerciais, como a Cooperação Econômica Ásia-Pacífico (APEC); União Européia (U.E.); e NAFTA.

O CHILE também logrou avanços na aproximação com os chamados "cenários estratégicos" da política externa do país:

- EUROPA: A assinatura do acordo com a U.E., em Jun na ITÁLIA, e a visita do Presidente FREI à GRÃ-BRETANHA, com quem SANTIAGO espera firmar, ainda em 96, um acordo bilateral de comércio e cooperação.
- ÁSIA-PACÍFICO: as visitas dos Primeiros-Ministros do JAPÃO e CHINA, do Presidente da CORÉIA DO SUL e o convite ao Presidente FREI para participar da próxima reunião da APEC nas FILIPINAS reforçam a presença do país naquela área.
- AMÉRICA DO NORTE: as negociações para o acordo comercial com o CANADÁ e a visita do Presidente FREI àquele país; o acordo ampliado de Tarifas Externas Comuns (TEC) com o MÉXICO; a próxima visita, marcada para este ano, aos EUA; e a visita do Secretário de Estado WARREN CHRISTOPHER, abrem caminho para a retomada das conversações para o ingresso do CHILE no NAFTA.

Assim, o quadro econômico e político no país é de estabilidade, não se vislumbrando a curto ou médio prazos variáveis importantes que possam alterar tal cenário. No campo social, o Governo vem enfrentando esporádicas greves em alguns setores do funcionalismo público, mas que têm sido levadas a bom termo. Do mesmo modo, no aspecto político-militar, as acomodações que estão sendo promovidas no Alto Comando militar, visando a saída do General PINOCHET, também estão transcorrendo de modo aparentemente tranqüilo e em consenso com os setores civis, sobretudo com o Presidente FREI.

* * *

02 - 02

9703341

DOCUMENTO 9703356.
TITULO GUATEMALA: Kaibil; fuerza antiguerrillera, sobrevive a la paz.
PROCEDENCIA S18593
FECHA DE PROCEDENCIA 19/1/97
VINCULACIONES 11921.
66097.
11164.
11302-11879.
11163-11328

XJ5353 O POXBT 01-19 00550
msp exg icx

GUATEMALA-EJERCITO (Previsión)
KAIBIL, LA LETAL FUERZA ANTIGUERRILLERA SOBREVIVE A LA PAZ

Por Eric Salazar Monzón

Poptún (Guatemala), 19 ene (EFE).- El batallón Kaibil, una fuerza de lucha antiguerrillera creada en Guatemala en 1974 y considerada una de las más "letales" de América, sobrevivirá a la paz firmada el pasado 29 de diciembre, confirmó el Ejército.

Los acuerdos entre el Gobierno y la guerrilla para terminar la guerra de 36 años establecen una reducción del 33 por ciento de los 46.000 efectivos de la fuerza armada pero no la disolución del grupo Kaibil, aclaró el portavoz militar, coronel Otto Noack.

La transformación del Ejército incluye una nueva educación en la que desaparecerá el concepto antiguerrillero, agregó Noack a corresponsales de prensa extranjera durante una visita al Centro de Adiestramiento y Operaciones Especiales Kaibil (CAYOEK) en el poblado norteño de Poptún.

Este lugar, situado al sur del departamento de Petén a 400 kilómetros al norte de la capital, es el "monasterio" donde se forjan los "mejores soldados de América", dijo el jefe del centro, coronel César Conde.

El CAYOEK prepara al prototipo de soldado capaz de "soportar el trato duro, el hambre, el cansancio, la sed, el calor y el frío" en cualquier terreno, en cumplimiento del "credo" kaibil recitado en cada ejercicio militar por los combatientes.

El centro de adiestramiento ha permanecido en este lugar de 2.075 hectáreas dominadas por bosques de pino desde 1989, cuando fue trasladado desde su emplazamiento inicial, conocido como "El infierno, la pólvora", en el poblado de Melchor de Mencos (Petén).

"La evolución del centro obedecerá a las nuevas amenazas para el Estado de Guatemala y a la evolución del proceso de paz", indicó el coronel César Conde.

"Si avanzo, sígueme; si me detengo, aprémiame; si retrocedo, mátame", es el lema de este soldado, cuyo nombre está inspirado en Kaibil Balam, jefe de la nación Mam que no pudo ser derrotado por los conquistadores españoles y mantuvo inexpugnable la ciudad de Zaculeu en el actual departamento occidental de Huehuetenango.

En noviembre del año pasado terminó el último curso Kaibil en tiempos de guerra y en febrero empezará el primero en la era de la paz, pero su reorientación no tendrá lugar hasta que lo ordene el Estado Mayor del Ejército.

Mimetizados en su entorno a través de la vestimenta y su paso sigiloso, los kaibiles se movilizan en parejas y son lentos en el avance pero los más letales en el ataque, agregó el militar guatemalteco.

Para lograrlo y convertirse en un "soldado superior a cualquier otro" el aspirante a kaibil debe aprobar el curso de ocho semanas para oficiales y de 45 días para personal de tropa.

En la última promoción, sólo trece de 45 oficiales y veintinueve de 109 soldados terminaron el curso, que se divide en adiestramiento para kaibiles, francotiradores o comandantes de pequeñas unidades de operaciones especiales, apuntó Arriaza.

El entrenamiento se desarrolla en todo tipo de terreno para hacer del kaibil un soldado que se desplaza en agua, aire y tierra en las peores condiciones.

En sus 23 años de existencia, el centro Kaibil ha capacitado a 900 oficiales y otros 1.700 hombres, que han sido diseminados por los 23 cuarteles del Ejército en todo el país para apoyar las operaciones contra la guerrilla.

De este total, 88 son militares de Bélgica, Colombia, Chile, EEUU, Venezuela y de toda Centroamérica, incluida Costa Rica a pesar de no contar con Ejército, dijo Arriaza. EFE

ES/LBB/jal

Gestar.

DOCUMENTO 9703357

TITULO GUATEMALA: Pte. Arzú reorganiza Gabinete

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 14/1/97

VINCULACIONES 11921.
66097.
11164.
11302.
11458

DOC. CLARO

[illegible]

[illegible]

GUATEMALA-GOBIERNO

ARZU COMIENZA REORGANIZACION DE SU GABINETE DE ESTADO

Guatemala, 14 ene (EFE).- El presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, que cumplió hoy su primer año de mandato, comenzó la reorganización de su Gabinete de Estado para hacer frente a los desafíos de la posguerra.

Arzú confirmó hoy en el cargo a su ministro de la Defensa, general Julio Balconi, en virtud de que, según sus palabras, el ejército ha realizado una gran tarea con su incondicional apoyo y respaldo al proceso de paz.

La remodelación afecta a los ministros de Agricultura, Luis Reyes Mayén, que será sustituido por Mariano Ventura; al de Trabajo y Previsión Social, Arnoldo Ortiz, cuya cartera asumirá Hector Cifuentes, y a la ministra de Educación, Arabella Castro, que será relevada por el actual viceministro, Roberto Moreno.

Según Arzú, Reyes pasará a ocupar un cargo en la comisión que estudiará el asunto de las tierras establecido en el Acuerdo Socioeconómico y Situación Agraria, en tanto que Ortiz podría ser nombrado embajador o asesor legal del gobierno.

Arabella Castro renunció al cargo para asumir, el martes el próximo martes, la presidencia del Congreso, en sustitución de Carlos García, quien pasará a ser secretario general de la Presidencia, en reemplazo de Cifuentes.

Con los cambios anunciados por Arzú, del Partido de Avanzada Nacional (PAN), el Gabinete de Estado está formado de la siguiente manera:

Presidente de la República: Alvaro Arzú
Vicepresidente: Luis Flores Asturias
Ministro Defensa Nacional: general Julio Balconi
Ministro Relaciones Exteriores: Eduardo Stein
Ministro Gobernación: Rodolfo Mendoza
Ministro Finanzas: José Alejandro Arévalo
Ministro Educación: Roberto Moreno
Ministro Agricultura: Mariano Ventura
Ministro Trabajo: Héctor Cifuentes
Ministro Salud y Previsión Social: Marco Tulio Sosa
Ministro Economía: Juan Mauricio Wurmser
Ministro Energía y Minas: Leonel López Rodas
Ministro Comunicaciones: Fritz García-Gallont
Ministro Cultura y Deportes: Augusto Vela. EFE
ORC/L89/[illegible]

[illegible]

01-01

9703357

Nº DOCUMENTO 9703358
TITULO GUATEMALA: Composición del Congreso.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 14/1/97
VINCULACIONES 11921
66097
11164
11302
65606.
11458

GUATEMALA CONGRESO (Previsión) FICHAR
LEGISLATURA DE 1997 ESTARA CENTRADA EN LA AGENDA DE LA PAZ

Guatemala, 14 ene (EFE).- Tras la elección de su nueva Junta Directiva para este año, el Congreso Legislativo de Guatemala emprende hoy martes un periodo de trabajo que estará centrado en la llamada agenda de la paz.

La ex ministra de Educación Arabella Castro de Comparini, del Partido de Avanzada Nacional (PAN), en el poder y con 43 de los 80 escaños, presidirá la Asamblea Legislativa.

El mayor partido de oposición, el Frente Republicano Guatemalteco (FRG), que dirige el ex general golpista Efraín Ríos Montt, no presentó una listade candidatos para ocupar cargos en la dirección del Congreso.

El jefe del bloque FRG, Aristides Crespo, dijo que presentarla hubiera significado avalar la intromisión del Gobierno en la formación de la nueva directiva.

Es la segunda vez que Castro de Comparini ocupa la Presidencia de la Asamblea guatemalteca, que desempeñó entre octubre de 1994 y enero de 1995, tras las elecciones parlamentarias anticipadas del 14 de agosto de 1994.

En el periodo 1997-1998 la acompañarán en la dirección del Parlamento sus correligionarios Rafael Barrios, Arturo de la Cruz, Javier Castellanos, Angel Salazar, Mauricio León Corado y César Fortuny.

También una diputada del Frente Democrático Nueva Guatemala (FDNG, izquierda), Rosalina Tuyuc, y el democristiano Everardo Ramírez.

Tuyuc, conocida activista indígena humanitaria y fundadora del Comite de Viudas de Guatemala (CONAVIGUA), es la primera dirigente de izquierda que estará en una Junta Directiva parlamentaria en por lo menos los últimos 40 años.

En sus primeras declaraciones como presidenta electa de la Junta Directiva del Congreso, Castro de Comparini se comprometió a dar prioridad a los cambios políticos, sociales y económicos que demandan la era de la posguerra.

Este conjunto de reformas se traducen en al menos cien nuevas normas legales, entre reformas de la Constitución, de los Códigos vigentes y de leyes ordinarias.

Tales normas permitirán poner en marcha los compromisos derivados de los acuerdos de paz firmados entre el Gobierno y la ex guerrilla Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

Segun las autoridades hacen falta unos 2.000 millones de dólares para ejecutar la primera fase de los compromisos que figuran en los acuerdos, desde la desmilitarización del país hasta asuntos de índole social como educación, vivienda y revisión de la tenencia de la tierra para su reparto.

Además, abarcan el reconocimiento de las lenguas indígenas, y la pluralidad étnica y cultural de este país centroamericano.

Un 60 por ciento de los más de 10,5 millones de guatemaltecos pertenece a una de las 20 etnias de origen maya, o a la garífuna (negros del Caribe) o xinca, del sur, y hablan el mismo número de idiomas.

En esta tarea, el Parlamento unicameral recibirá la ayuda del Congreso de los Diputados de España, con el envío de asesores para

[illegible]

9703358

01-01

Nº DOCUMENTO 9703359

TITULO GUATEMALA: Pte Arzú emprende gira europea en busca de recursos etapa posguerra

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE PROCEDENCIA 17/1/97

VINCULACIONES 11821.
66097.
11164.
11302.
11148.
10184. - 507513
11161.

01 (A)

DOC. CLARO

XE5419
U POXBT 01-17 00582
msp exg icx

GUATEMALA-PAZ (Previsión)
ARZU EMPRENDE GIRA EUROPEA EN BUSCA RECURSOS ETAPA POSGUERRA

Guatemala, 17 ene (EFE).- El presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, emprende hoy un viaje a Europa para buscar los recursos económicos que le permitan cumplir los acuerdos de paz que firmó con la guerrilla el pasado 29 de diciembre, y que cerraron un conflicto bélico de 36 años.

Arzú pretende obtener 1.387 millones de dólares de la comunidad internacional, a la que su gabinete económico expondrá en Bruselas los próximos días 20 y 21 la denominada "cartera de la paz", que contiene un centenar de proyectos que exigen una inversión total de 2.620 millones de dólares.

España, que desempeñó un papel decisivo para lograr la firma de la paz en Guatemala, será el primer país que visite Arzú en la etapa de posguerra, con la intención de agradecer al Rey Juan Carlos y al presidente del Gobierno español, José María Aznar, el apoyo y respaldo recibido.

En la primera escala de su viaje de una semana, el presidente guatemalteco ofrecerá el domingo en la Universidad Complutense de Madrid una conferencia, y ese mismo día se reunirá con Aznar.

El lunes, Arzú desayunará con empresarios españoles, se entrevistará con el alcalde de Madrid, José María Alvarez del Manzano, y los presidentes del Congreso y del Senado, Federico Trillo y José Ignacio Barrero, respectivamente, y comerá en privado con los Reyes de España, Juan Carlos y Sofía, precisaron a EFE fuentes de la Presidencia guatemalteca.

La primera ofensiva internacional de Arzú le llevará el mismo lunes a Bruselas, donde se reunirá con el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Iglesias, y un día después inaugurará la reunión del Grupo Consultivo de países donantes de Guatemala, organizada por el BID y el Banco Mundial.

En Bruselas, el Gobierno guatemalteco presentará su "cartera de la paz", cuyos proyectos están basados en cuatro grandes programas que las autoridades del país centroamericano consideran vitales para la consolidación de la paz.

El primero de ellos se refiere a la reinserción y desmovilización de los guerrilleros, para lo que se necesitan 330 millones de dólares, de los que 258 millones se esperan obtener de la comunidad internacional.

El segundo programa que Guatemala presentará al Grupo Consultivo se refiere al desarrollo humano integral, que tiene unas necesidades presupuestarias de 1.245 millones de dólares, de los que Arzú propone que 766 millones sean aportados por los países cooperantes.

El tercer proyecto se identifica como desarrollo productivo sostenible, de cuyo costo global -351 millones de dólares- el Gobierno guatemalteco espera recibir del exterior 238 millones.

El último programa incluido en la "cartera de la paz" es el de fortalecimiento y modernización del Estado, para el que sus autores consideran necesarios 692 millones de dólares, de los que el Gobierno de Arzú espera recibir 597 millones de la comunidad internacional.

Para los cuatro programas se han calculado un total de 1.842 millones de dólares, pero la administración de Arzú ya tiene garantizados 454 millones, por lo que en esta gira espera obtener los 1.387 restantes.

El Grupo Consultivo es un foro multinacional al que un país presenta a la comunidad internacional sus necesidades de cooperación económica, y a la presentación de la "cartera de la paz" tienen previsto asistir los dirigentes de la hasta ahora organización guerrillero Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

De Bruselas, Arzú viajará el día 22 a las ciudades holandesas de Amberes y La Haya, donde un día después visitará el Palacio de la Paz, sede del Tribunal Interncional de Justicia, y se reunirá con autoridades de Holanda. EFE

ORO/rsm/mmg/fr

01/17/17-08/97

01-1(B)04

9703359

DP0716

U POXBT 01-18 00574
mun icx

ESPAÑA-GUATEMALA (previsión)
PRESIDENTE ARZU PIDE EN ESPAÑA RESPALDO ECONOMICO A LA PAZ

Madrid, 18 ene (EFE).- El presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, comenzó hoy en Madrid una visita a España con la que se propone estrechar los vínculos bilaterales y obtener el respaldo para los acuerdos de paz que firmó con la guerrilla en diciembre pasado.

Por eso, mañana, cuando Arzú se reúna con el jefe del Gobierno español, José María Aznar -la visita es de caracter privada durante el sábado y la mañana del domingo-, ambos presidentes abordarán el tema del proceso de consolidación de la paz en Guatemala, en el que España quiere participar activamente.

De hecho, fuentes oficiales españolas han destacado la voluntad del Gobierno español de respaldar económicamente y con proyectos de cooperación la nueva etapa que comenzó Guatemala tras la firma de los acuerdos de paz, el 29 de diciembre pasado.

El presidente Aznar, que asistió como testigo en Guatemala a la firma de los acuerdos, dijo entonces que España ofrecería un convenio de cooperación por 150 millones de dólares, ligado a bajas tasas de interés bajas y compra de bienes de exportación españoles.

A falta de que se conozca el resultado de la reunión de ambos presidentes, es seguro que Arzú obtendrá de España una parte del respaldo económico que necesita para los proyectos que lleva en su "cartera de la paz", como la desmovilización y reinserción de la guerrilla, el desarrollo humano integral, el desarrollo productivo sostenible y el fortalecimiento y la modernización del Estado.

Para los proyectos de la "cartera de la paz", el Gobierno de Alvaro Arzú necesita 1.842 millones de dólares, de los que ya tiene garantizados 454 millones.

Además de la ayuda económica, la entrevista Aznar-Arzú abordará otros temas, como la participación española en la Misión de la ONU en Guatemala (MINUGUA) y los proyectos de cooperación bilaterales.

España colabora ya en el proceso de reinserción a la vida civil de los ex combatientes de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) con dos millones de dólares, a través del Consejo Político para la Paz.

España forma junto con EEUU, Colombia, México, Noruega y Venezuela, el llamado Grupo de Países Amigos de la Paz en Guatemala, que respaldó desde 1994 el diálogo pacificador entre el Gobierno guatemalteco y la guerrilla.

Además, hay otros proyectos en los que España prevé ofrecer su colaboración, como los de reforma de los cuerpos de seguridad, cooperación en el ámbito judicial, apoyo a la administración municipal y asistencia al sistema de reforma fiscal y aduanera y otros proyectos relacionados con la mujer, la infancia y el sistema de sanidad.

En la noche del domingo, después de la entrevista, Alvaro Arzú y su esposa, Patricia Escobar Dalton, asistirán en el Palacio de la Moncloa, sede del Gobierno español, a una cena en su honor que les ofrecerán el presidente Aznar y su esposa, Ana Botella.

El lunes, Arzú tendrá un desayuno con empresarios españoles, una visita al Congreso, a la Alcaldía de Madrid y al Senado, y al mediodía él y su esposa almorzarán con los reyes de España, Juan Carlos y Sofía, en el Palacio de la Zarzuela, la residencia de la Familia Real.

El viaje del gobernante guatemalteco por Europa continuará el lunes, cuando se desplace a Bruselas, donde se reunirá con el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, y un día después inaugurará la reunión del Grupo Consultivo de países donantes de Guatemala, organizada por el BID y el Banco Mundial.

Desde Bruselas, Arzú viajará el día 22 a Holanda, donde visitará Amberes y La Haya antes de regresar el día 24 a Guatemala. EFE
jnr/rla

01/18/15-42/97

9703359

02

Madrid, 20 ene (EFE).- El presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, concluyó hoy una visita de dos días a Madrid, durante la cual el Gobierno español le reiteró su "firme compromiso" de respaldar, mediante cooperación, la consolidación de la paz en su país.

Antes de partir de Madrid con destino a Bruselas, el presidente guatemalteco y su esposa, Patricia de Arzú, almorzaron este lunes con los Reyes de España en el Palacio de la Zarzuela (residencia de la Familia Real española).

A la comida asistieron también el heredero de la Corona española, Felipe de Borbón, y la infanta Elena, hija mayor de los Reyes.

Mientras, el ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala, Eduardo Stein, se reunía con el secretario de Estado español para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica, Fernando Villalonga.

Al término de su entrevista, y antes de un almuerzo en la sede ministerial, ambos destacaron en rueda de prensa conjunta la voluntad de España de acompañar el proceso de reconstrucción en Guatemala, país afectado por una guerra que duró 36 años.

La etapa que se abrió en esta nación centroamericana, al sellarse el pasado 29 de diciembre los acuerdos para una paz "firme y duradera", necesita la ayuda internacional para hacer frente a unos costes que el ministro guatemalteco cifró en 2.300 millones de dólares para los próximos cuatro o cinco años.

"El apoyo externo de cooperación es decisivo y necesario", dijo Stein, aunque destacó que el mayor esfuerzo para afrontar los desafíos actuales corresponde a los propios guatemaltecos.

El ministro afirmó que la paz y las reformas que se están llevando a cabo en su país, tanto jurídicas como institucionales, crean un clima de confianza para la inversión.

Señaló que, este lunes, el presidente Arzú y su delegación desayunaron con empresarios españoles que mostraron su interés "en aprovechar las nuevas oportunidades" que ofrece Guatemala.

El secretario de Estado español destacó, por su parte, que el Gobierno de José María Aznar ha reiterado su "firme compromiso" de ayudar a Guatemala en las diversas fases del proceso de paz, comenzando con la de reinserción de los ex combatientes de la guerrilla en la vida legal del país.

Villalonga dijo que la ayuda de España incluye la concesión de créditos blandos, por valor de 150 millones de dólares, una ayuda no reembolsable de dos millones de dólares para respaldar la reincorporación de los ex guerrilleros, y otros 48 millones de dólares en los próximos cuatro años.

Además, España, que formó parte del Grupo de Países Amigos para la Paz en Guatemala (junto con Colombia, Estados Unidos, México, Noruega y Venezuela) contribuirá a respaldar la "transición" en este país a través de los programas de la Unión Europea (UE).

Durante la visita de trabajo del presidente guatemalteco a Madrid, se abordó asimismo el viejo contencioso relativo a la deuda por valor de 180 millones de dólares que Guatemala mantiene

con el Banco Exterior de España por la empresa de celusosa Cegulsa.

Al respecto, el ministro de Exteriores guatemalteco afirmó que existe ya un "entendimiento esencial sobre los términos financieros" y que en las próximas semanas debe alcanzarse el acuerdo jurídico.

España colaborará también en la profesionalización de la policía guatemalteca, en la modernización de su sistema judicial y en diversos proyectos relacionados, entre otros, con la mujer, la infancia y la salud.

Antes de ser recibido por el Rey Juan Carlos, el presidente Arzú debatió con el presidente del Congreso español de los Diputados, Federico Trillo, los detalles del acuerdo de colaboración parlamentaria entre ambos países.

El jefe del Estado guatemalteco se entrevistó asimismo con el presidente del Senado español, Juan Ignacio Barrero.

El domingo por la noche, el presidente de Guatemala, que llegó a Madrid el sábado, se reunió con el jefe del Gobierno español, José María Aznar, al que tuvo ocasión de agradecer el papel desempeñado por España en la búsqueda de la paz en su país.

Durante esta reunión, que fue seguida de una cena en el Palacio de la Moncloa (sede de la Jefatura del Gobierno), Aznar expresó a su invitado la disposición de España de ampliar la cooperación con Guatemala para revitalizar y modernizar económica y socialmente el país centroamericano.

En declaraciones a EFE, Arzú manifestó su esperanza de que España sea para Guatemala "una ventana de comunicación" a la Unión Europea.

Bruselas es precisamente la próxima etapa en la gira europea del presidente Arzú, que asistirá en la capital belga a una reunión del Grupo Consultivo de Países Donantes de Guatemala, organizada por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). EFE

eb/agm

97033359

XA1597

G POXST 01-05 0774

nap axg

GUATEMALA-PAZ

PRESIDENTE ARZU SATISFECHO DE SU VIAJE A EUROPA

Guatemala, 25 ene (EFE).- El presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, está satisfecho por el "positivo" viaje que realizó a tres países europeos durante ocho días en donde logró unos 1.900 millones de dólares en préstamos y donaciones para invertirlos en los programas de la paz, se informó hoy.

Arzú, quien regresó el viernes a su país, dijo que cumplió la misión, porque obtuvo el doble del dinero de la meta que se había fijado el Gobierno para el viaje por España, Bélgica y Holanda.

El jefe de Estado destacó que Guatemala ha ganado credibilidad ante la comunidad internacional, cuyos representantes le expresaron en Bruselas su complacencia por haber logrado, el pasado 29 de diciembre, el acuerdo de paz con la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

El gobernante recalcó que el viaje por Europa fue "muy productivo" y dijo que los fondos conseguidos se invertirán en obras de infraestructura para lograr el desarrollo sostenible en el país centroamericano.

Arzú atribuyó el éxito de su viaje al equipo de funcionarios que lo acompañó, entre ellos el ministro de Finanzas, José Alejandro Arévalo; el de Economía, Juan Mauricio Wurmser, y el responsable de la Secretaría de Planificación, Mariano Rayo.

Según el ministro de Finanzas, de los 1.900 millones de dólares que prometió la comunidad internacional, casi la mitad son donaciones y el resto créditos blandos con plazos de 25 hasta 40 años.

Durante su gira, el presidente recibió de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), juntamente con el ex "comandante" guerrillero Rolando Morán, el premio de la Paz que consiste en unos 160.000 dólares.

Mientras, el Club Rotario Internacional le entregó hoy al gobernante guatemalteco una medalla de honor como homenaje a las recién concluidas negociaciones de paz con la URNG.

El presidente de ese organismo, fundado en 1947, el argentino Luis Vicente Gia , que se encuentra en el país, explicó que además de Arzú, esa medalla la han recibido con anterioridad los presidentes de Chile y Egipto. EFE

OPO/RIM/SC/alr

01/25/16-41/97

04_04

9703359

TITULO GUATEMALA: situación después de la firma de la paz. China vetó envío de cascos azules
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 3/1/97
VINCULACIONES 11821
66097
11164.
11302 + 11879. – 507466. – 66960.
11005 – 11398 – 65712 – ONU

[illegible]

GUATEMALA PAZ (Previsión)
DESMOVILIZAR URNG Y REDUCIR EJERCITO PRIMERAS TAREAS POSGUERRA

Guatemala, 2 ene (EFE).- La desmovilización de los ex guerrilleros de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) y la reducción del Ejército son dos de las tareas para consolidar la paz, suscrita el pasado domingo.

Las fuerzas guerrilleras empezarán su concentración en ocho puntos del norte, occidente y sur del país el llamado "día D", que debe ser fijado por la Organización de Naciones Unidas (ONU).

El proceso, que será verificado por una fuerza internacional, posiblemente de la ONU, terminará 60 días después, de acuerdo con el pacto para el definitivo alto el fuego.

Tras un convenio firmado hoy entre la ministra de Cooperación Externa de Noruega, Karin Nordheim, y el representante del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Lars Franklin, el gobierno escandinavo donará 3,6 millones de dólares para la desmovilización de los ex combatientes.

El financiamiento permitirá apoyar el proceso de concentración, desarme y desmovilización de las fuerzas guerrilleras.

El convenio da atención a la ayuda de emergencia, evaluación de necesidades y características de los cerca de 3.250 ex rebeldes que estarán concentrados en los departamentos de Petén, Alta Verapaz, Quiché, Huehuetenango, Quetzaltenango, Escuintla y Santa Rosa.

Un funcionario del PNUD en Guatemala, Byron Barrera, dijo a EFE que los fondos servirán para equipar los campamentos con agua potable, techo, víveres, servicio médicos y para impulsar programas de capacitación para los ex combatientes con vistas a su incorporación a la legalidad.

Barrera aclaró que ésta es una partida extraordinaria de Noruega para apoyar la pacificación de Guatemala pero que la "verdadera" ayuda será definida del 20 al 21 de enero próximo en Bruselas (Bélgica).

El presidente Alvaro Arzú y una delegación oficial presentará esas fechas a la comunidad de países donantes con Guatemala un programa de proyectos de desarrollo para cumplir los acuerdos de paz y combatir la pobreza, una de las principales causas de la guerra.

Fuentes del Gobierno afirman que las Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR) acantonará unos 900 hombres y mujeres, el Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP) unos 2.100 y la Organización Revolucionaria del Pueblo en Armas (ORPA) unos 250.

El Partido Guatemalteco del Trabajo (PGT, comunista), la cuarta fuerza de la URNG, no tiene unidades militares.

Las Fuerzas Armadas, por su parte, se encuentran preparadas para emprender la reducción del 33 por ciento de sus 46.000 elementos, según lo determina el acuerdo sobre la función del Ejército en una democracia.

El portavoz del Ejército, coronel Otto Noack, confirmó que el plan de contingencia elaborado por el alto mando militar para el cumplimiento de los acuerdos de paz empezará en los próximos días y terminará el próximo 31 de diciembre.

A juicio de Noack, el plan incluye la readecuación, reorganización y concentración del dispositivo militar para que el Ejército cumpla con las funciones que de salvaguardar la soberanía del territorio y proteger las fronteras terrestres y aéreas.

Mientras, los máximos "comandantes" de la URNG han visitado los campamentos rebeldes, donde fueron recibidos con muestras de apoyo.

Jorge Soto (alias Pablo Monsanto), visitó campamentos de las FAR, que dirige, ubicados en los departamentos de Santa Rosa y Petén, donde han sido concentrados los combatientes de los frentes [illegible]

[illegible] Ricardo Ramírez (Rolando Morán) mantuvo un [illegible] del EGP en [illegible] Quiché, [illegible]

[illegible] de la ORPA, [illegible] del PGT, estuvieron [illegible]

9703360

07-12

GUATEMALA-ONU
TRAS VETO CHINO, GUATEMALA BUSCARA OPCIONES VERIFICACION ONU

Naciones Unidas, 10 ene (EFE).- Tras el veto chino al envio propuesto de 155 observadores militares de la ONU para verificar los acuerdos de paz en Guatemala, el Gobierno guatemalteco buscará primero en la ONU otros mecanismos para asegurar la verificación internacional.

"Buscaremos todas las posibilidades primero dentro de la ONU, y si se agotan, entonces iremos a otras instituciones o mecanismos", dijo Pedro Miguel Lamport, embajador guatemalteco en Estados Unidos.

Lamport habló con la prensa después de que China vetase hoy la operación en el Consejo de Seguridad en represalia por las estrechas relaciones de Guatemala con Taiwán, considerado por Pekín como una provincia rebelde.

Hay que analizar las "consecuencias" de recurrir a la Asamblea General -donde ningun país tiene derecho de veto-, y el significado de un cambio de procedimientos dentro de la ONU, dijo el embajador guatemalteco.

Las decisiones del envío de observadores militares para una operación de paz tradicionalmente han sido de la competencia del Consejo de Seguridad, no de la Asamblea General.

Sería un acontecimiento histórico ir a la Asamblea General, dijo Lamport, porque habría que ver si le corresponde a una "gran mayoría en otro foro expresar su voluntad" después de que una medida, apoyada por la gran mayoría del mundo, no pudo ser adoptada por el Consejo.

China, uno de los cinco miembros permanentes del Consejo, vetó esta noche el proyecto de resolución que suponía el despliegue de 155 observadores militares de la ONU en Guatemala para verificar el cumplimiento de los acuerdos de alto el fuego, separación de fuerzas, y la desmovilización y desarme de la guerrilla.

China lo hizo, dijo su embajador, Qin Huasun, porque Guatemala ha "violado" la soberanía e integridad territorial chinas al apoyar los intentos de Taiwán de ingresar en la ONU y al invitar al canciller taiwanés a la firma de los acuerdos de paz el pasado 29 de diciembre.

La derrota del proyecto de resolución, apoyado por los otros 14 miembros del Consejo, es un obstáculo "tan sólo temporal", dijo el embajador guatemalteco.

Las partes del proceso de paz están conscientes de que lo ocurrido "no nos detendrá en nuestro esfuerzo para consolidar" la paz", y en lo que se refiere al Gobierno, supone que su responsabilidad de cumplir los acuerdos, lejos que quedar exonerada, debe seguir sin descanso.

El embajador guatemalteco no quiso comentar el veto chino como tal, pero su colega ante la ONU, Julio Martini, advirtió que el uso "injustificado" del veto es "inadmisible" y la Asamblea General debe tomar nota de ello.

Marrack Goulding, subsecretario general de la ONU para asuntos políticos, expresó su preocupación por lo ocurrido porque, dijo, la desmovilización y reinserción de la guerrilla de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) en la vida civil de Guatemala deberían proceder cuanto antes.

Está claro, dijo Goulding, que la desmovilización debe ser verificada por observadores militares.

"Tendremos que pensar mucho" con las partes y con los "países amigos" del proceso de paz guatemalteco (EEUU, España, México, Colombia, Venezuela y Noruega) para ver "qué podemos hacer" para resolver el problema, dijo Goulding, y añadió que hay que hacerlo rapidamente y dentro de las normas de la ONU.

Antes del veto chino, la ONU había sondeado a varios países sobre su posible participación en la misión de observadores militares.

España dijo hoy en el Consejo, antes del veto chino, que estaba dispuesta a hacer una "aportación importante" de contingentes para la misión, aunque no dió cifras.

Los ministros de Relaciones Exteriores de los "países amigos" del proceso de paz guatemalteco se reunieron hoy en Nicaragua, donde coincidieron en la toma de posesión del nuevo presidente, y discutieron el problema planteado por la acción china.

Los diplomáticos del grupo tienen previsto reunirse aquí el próximo lunes para barajar posibles alternativas y ver qué puede hacerse en el marco de la ONU para salvar la verificación internacional de los acuerdos en Guatemala. EFE

AL/Hma

9703360

OL

01/11/03-32/97

GUATEMALA-ONU (ampliación)
CHINA VETO ENVIO CASCOS AZULES A GUATEMALA

Naciones Unidas, 10 ene (EFE).- China castigó hoy a Guatemala por sus estrechas relaciones con Taiwán y vetó el envío prpuesto de 155 observadores militares de la ONU a ese país centroamericano para verificar el cumplimiento de los acuerdos de paz.

China ha acusado a Guatemala de violar su soberanía e integridad territorial al invitar al canciller de Taiwán a la firma de los acuerdos de paz el pasado día 29.

El Gobierno de Pekín exigió a Guatemala disculpas por esa invitación y garantías explícitas de que no volverá a apoyar los intentos de Taiwán para su readmisión en la ONU.

Guatemala envió una carta al Consejo de Seguridad con concesiones muy significativas en ambos puntos, pero China no se dio por satisfecha.

El veto de Pekín se ha interpretado como una lección y advertencia a todo país que tenga o quiera tener relaciones con Taiwán -al que considera una "provincia rebelde"- y apoye los intentos de la isla por estar en la ONU u otros organismos internacionales.

El proyecto de resolución para el envío de los observadores a Guatemala por tres meses para verificar el cumplimiento del alto el fuego, separación de fuerzas, desmovilización y desarme de la guerrilla, fue derrotado por 14 votos a favor y el veto de China.

El veto chino del proyecto fue criticado directa o indirectamente por los oradores en la sesión del Consejo, que recordaron la importancia de los acuerdos de paz en Guatemala que ponen fin al último conflicto en Centroamérica.

El uso "injustificado" del veto por un miembro permanente del Consejo es "inadmisible" y la Asamblea General de la ONU debe tomar nota de ello, dijo el embajador guatemalteco ante la organización mundial, Julio Herrera Martini.

El descargo de las obligaciones de los miembros del Consejo requiere "prudencia, ecuanimidad y espíritu de justicia", dijo.

Guatemala hizo todo lo que pudo para tratar de resolver el problema bilateral planteado por China, y demostró de forma "palpable" su buena voluntad y mayor interés, afirmó.

En la sesión del Consejo y en una carta dirigida al presidente del mismo, Guatemala dijo que "jamás" tuvo la intención de inteferirse en los asuntos internos de otro Estado.

Y afirmó que en su comportamiento internacional se ha guiado por el respeto de los principios de la Carta de la ONU, por los que los países deben abstenerse de acciones que puedan afectar a la integridad territorial e independencia política de otro Estado.

Pero ni esto, ni la promesa implícita de Guatemala de que en el futuro no apoyará los intentos de Taiwán por tratar de ser readmitido en la ONU -donde fue remplazado por Pekín en 1971- bastaron para satisfacer a China.

Pedro Miguel Lamport, embajador de Guatemala en Washington, dijo que su país ha sido "sumamente flexible" y buscó un mecanismo para iniciar un proceso de entendimiento con China, pero que Pekín "no quiere caminar paso a paso".

Culpó a China por lo ocurrido y dijo que, si es imposible que sea la ONU la que verifique el cumplimiento de los acuerdos de paz en Guatemala, hay otros mecanismos en Latinoamérica que "nos pueden acompañar en este proceso".

Responsabilizó a China por mezclar asuntos totalmente multilaterales con problemas bilaterales, algo que "jamás" se había hecho en la ONU, y afirmó que "no vamos a cambiar nuestra amistad con Taiwán".

Pekín -que con ésta ha usado su derecho de veto 25 veces, casi todas en elecciones pasadas para la Secretaría General de la ONU-, ha reconocido publicamente que no tenía problemas con el proyecto en sí para la operación de paz en Guatemala.

Los demás miembros del Consejo, y los países "amigos" del proceso de paz guatemalteco -incluida España- apoyaban plenamente la propuesta de envío de observadores a Guatemala.

No se sabe ahora qué pasará con la verificación de los acuerdos de alto el fuego.

Una posibilidad, pero que se perfila complicada, sería llevar el tema a la Asamblea General de la ONU, donde ningun país tiene derecho de veto.

Otra posibilidad, si nada resulta factible en la ONU, es recurrir a mecanismos latinoamericanos, como señaló el embajador Lamport, en una aparente referencia a la Organización de Estados Americanos (OEA).

No es la primera vez que China, uno de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad, pone trabas a una operación de la ONU en un país que tiene relaciones con Taiwán.

Lo hizo repetidamente en el caso de Haití, pero sin llegar al veto. EFE

AL/fmr/nd

9703360

01/11/01-54/97

DP9610

U POXBT 01-11 00422
icx mun exg

CHINA-GUATEMALA
PEKIN AFIRMA QUE UTILIZA EL VETO "PARA DEFENDER" A LA ONU

Pekín, 11 ene (EFE).- China vetó el envío a Guatemala de cascos azules que vigilen el cumplimiento de los acuerdos de paz y amenazó al país latinoamericano por mantener relaciones con Taiwán, con el argumento de que lo hacía "por el bien de la ONU".

Pekín añadió que actuaba así también para defender los intereses "del pueblo chino", en el que el gobierno del país comunista incluye unilateralmente a los 22 millones de taiwaneses, señaló el portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores chino, Shen Guofang.

Para Pekín, el "culpable" del veto es "el Gobierno de Guatemala", porque sus relaciones con Taiwán, al que junto con otros 29 países del mundo reconoce como única China, son "actividades destinadas a minar la reunificación china".

Guatemala se dedica a "actividades destinadas a crear dos Chinas o una China y un Taiwán", señaló Shen, que insistió una vez más en que "sólo hay un gobierno chino", algo que los 30 países en cuestión no reconocen, y refiriéndose indirectamente al apoyo guatemalteco para que Taiwán reingrese en la ONU.

La ira de Pekín, además de "pasar factura" a Guatemala por su apoyo a Taiwán en la ONU, se debe, según Shen, a que el Gobierno guatemalteco "insistió en invitar a autoridades taiwanesas a asistir a la ceremonia de firma de los acuerdos de paz".

Para Pekín la antigua Formosa (Taiwán) es una mera "provincia rebelde" y sus autoridades no pasan del nivel provincial, aunque desde 1949 la China Popular no haya tenido control alguno sobre el territorio taiwanés.

Las acciones de Guatemala "van contra los principios" de la Carta fundacional de la ONU y la resolución 2.758 de su Consejo de Seguridad, además de "interferir en los asuntos internos chinos", aseveró Shen, de acuerdo con la lógica de la propaganda de su país, según la cual tener relaciones con Taiwán es "atentar contra la soberanía y la integridad territorial chinas".

China "no puede aceptar en modo alguno las acciones guatemaltecas" y "esperaba que el Gobierno de Guatemala corrigiera sus faltas", afirmó Shen dentro de la última tendencia de la diplomacia china de decirles a otros países lo que "es correcto o no".

Guatemala no puede esperar la colaboración china en el Consejo de Seguridad de la ONU mientras "perjudica la integridad y la soberanía territorial chinas" y por eso Pekín "defiende a la ONU además de a sus intereses", afirmó Shen.

Shen exigió al Gobierno guatemalteco que actúe lo más pronto posible para "arreglar adecuadamente el asunto" (del envío de cascos azules a su país) y señaló, citando el proverbio chino "quien le puso la campanilla al tigre tiene que quitársela". EFE
jcr/ga/jdl

01/11/12-32/97

04

9703360

XA0507

U POXBT 01-11 00129
exg mun icx

SP0041

R POXBT 01-13 00169
map axc icx

GUATEMALA-PAZ
EEUU DONA 50 MILLONES DOLARES PARA PROYECTOS DE PAZ

Guatemala. 13 ene (EFE).- El Gobierno de EEUU donó 50 millones de dólares destinados a financiar los acuerdos de paz firmados el pasado 29 de diciembre entre el Gobierno y la guerrilla de Guatemala.

El convenio fue firmado hoy entre el ministro guatemalteco de Finanzas, José Alejandro Arévalo, el Administrador Adjunto para América Latina y el Caribe de la Agencia para del Desarrollo Internacional (AID), Marck Schneider, así como por el embajador norteamericano en Guatemala, Donald Planty.

Los 50 millones de dolares serán desembolsados en un plazo de dos años para apoyar la ejecución e implementación de los acuerdos de paz firmados por el gobierno y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

El primer desembolso, de 15 millones, fue entregado este mismo día por el gobierno estadounidense.

La Administración de Bill Clinton también donó este lunes 800.000 dólares al Organismo Legislativo para fortalecer, mejorar y modernizar la estructura operativa del Congreso. EFE

ORD/LBB/JMA

01/13/22-45/97

05

9703360

SAL790

U FOXBT 01-14 00447
12X NSD [illegible]

GUATEMALA-PAZ
ARZU CALIFICA DE TRAGEDIA PARA ONU EL VETO DE CHINA

Guatemala, 14 ene (EFE).- El presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, calificó hoy como una "tragedia" para la ONU el veto de China al envío de 155 observadores militares, que verificarán el alto el fuego definitivo en el país.

"El veto (en el Consejo de Seguridad) es un problema para Guatemala pero una tragedia para la ONU, porque un solo país (China) se opone al objetivo fundamental de la ONU que es la paz", dijo el presidente Arzú, que hoy cumplió un año en el poder.

El establecimiento de la fuerza multinacional para verificar la concentración, desarme y desmovilización de los ex guerrilleros fue vetado por China en represalia por el apoyo diplomático que Guatemala brinda a Taiwán.

No obstante, reafirmó que su gobierno y la antigua guerrilla de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) están comprometidos a cumplir los acuerdos de reinserción.

El ministro guatemalteco de Relaciones Exteriores, Eduardo Stein, afirmó que su Gobierno ha previsto otras opciones y llevará el caso a la Asamblea General de la ONU.

"Empujamos con todo vigor para que el tema sea tratado en la Asamblea General", afirmó Stein al manifestar su temor de que la discusión en dicho foro demore más de tres semanas, pues prolongaría la verificación en los plazos pactados.

Otras demoras pueden ser originadas por el surgimiento de un reclamo jurídico de alguno de los estados miembros o el rechazo de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad para tratarlo en la Asamblea General.

Stein advirtió que el fracaso de esta nueva vía para lograr la aprobación del contingente de observadores militares sería "un precedente grave" para el foro mundial.

En este caso y en su línea de prioridades, Guatemala acudiría a la Organización de Estados Americanos (OEA), luego al Grupo de Países Amigos de la paz con Guatemala (Colombia, España, Estados Unidos, México, Noruega y Venezuela) y finalmente a los estados centroamericanos.

Un enviado especial del secretario general de la OEA, César Gaviria, llega hoy a Guatemala para "explorar" las posibilidades de una misión del organismo americano, confirmó el canciller.

Según Eduardo Stein, el Gobierno ha consultado la opinión de la URNG sobre el eventual fracaso de las gestiones en la Asamblea General de la ONU y ha expresado su disposición de pedir el auxilio de la OEA.

Las otras opciones tienen que ver con la conformación de un contingente multinacional convocado por los "países amigos" o de una fuerza centroamericana de observación, agregó.

La concentración de ex guerrilleros en seis o siete regiones del sur, norte y oeste del país, su desarme y desmovilización definitiva durará unos 60 días, según el acuerdo de alto el fuego firmado entre el Gobierno y la URNG en Oslo (Noruega) el 4 de diciembre pasado. EFE

ES/rem/t

01/14/19-22/97

06

9703360

mun

GUATEMALA-PAZ (Previsión)
SALVADO PRIMER OBSTACULO NACIENTE PAZ DE GUATEMALA

Por Eric Salazar Monzón

Guatemala, 21 ene (EFE).- El primer obstáculo internacional para la naciente paz en Guatemala fue superado con un acuerdo entre este país y China que permitió al Consejo de Seguridad de la ONU aprobar por unanimidad el envío de 155 "boinas azules" para verificar la desmovilización de la antigua guerrilla.

Los contactos de la diplomacia guatemalteca se prolongaron durante diez días, desde que China vetara la resolución sobre el establecimiento del contingente multinacional.

La misión tendrá a su cargo durante tres meses la verificación del acuerdo sobre el definitivo cese el fuego, que incluye la concentración en siete puntos del país, desarme y desmovilización de los ex combatientes de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

Falta por conocer la fecha, conocida como "día D", en que empezará el proceso de 60 días, según lo establece el acuerdo, y que debe ser anunciado por la ONU.

El viceministro guatemalteco de Relaciones Exteriores, Gabriel Aguilera, se ha abstenido de aclarar los términos bajo los cuales China varió su postura.

Sin embargo, ha dejado entrever que no están relacionados con una disculpa de Guatemala a China por haber invitado al ministro taiwanés de Exteriores, John Chang, a la firma de la paz el pasado 29 de diciembre o un distanciamiento de las relaciones diplomáticas con Taipei.

China vetó la misión el pasado día 10 en represalia a estas buenas relaciones diplomáticas.

Aguilera evitó responder las concesiones que pudo haber dado su país a la poderosa nación asiática, que considera a Taipei como una provincia rebelde y, por lo mismo, parte de su territorio.

El asunto de Taiwán no está en la agenda de la Asamblea General de la ONU este año y no se sabe si en la que empezará en septiembre de 1997 va a figurar su solicitud de ingreso en dicho foro, comentó Aguilera, que se encuentra a cargo del despartamento debido al viaje que realiza por Europa el titular, Eduardo Stein.

"Es prematuro señalar que posición tomará nuestro misión (diplomática) en la ONU", respondió en declaraciones a EFE.

El presidente del Consejo, el embajador japonés Hisashi Owada, señaló que la resolución aprobada hoy es esencialmente idéntica a la que fue vetada anteriormente por China, aunque se le agregaron tres párrafos preliminares.

En una carta al presidente del Consejo, el embajador japonés Hisashi Owada, el representante chino, Qin Huasun, reiteró el apoyo de su país al proceso de paz en Guatemala.

Consideró lamentable que el Gobierno de Guatemala haya respaldado en la ONU la división de China y afirmó que ambos lograron un acuerdo "sobre las cuestiones pertinentes, eliminando así los obstáculos para el apoyo chino a la resolución propuesta".

De acuerdo con Aguilera, el embajador de Guatemala en la ONU, Julio Martini, intentó aclarar a su contraparte china que el papel de la ONU es cooperar en la solución de conflictos.

"También que la presencia de la autoridad verificadora es importante para cumplir con los acuerdos de paz", señaló Aguilera al destacar la labor de Martini durante los últimos días.

El veto chino estuvo a punto de provocar que el asunto de la misión de verificación se llevara a la Asamblea General de la ONU debido a la urgencia del gobierno guatemalteco de empezar con el cumplimiento de los acuerdos de pacificación, cuya primera fase empezó el pasado 15 de enero y terminará 90 días después.

Además de esta posibilidad, a la que se opusieron miembros de Consejo de Seguridad como EEUU y China, Guatemala había adelantado gestiones para que la Organización de Estados Americanos (OEA) convocara la integración de la fuerza multinacional.

También con el Grupo de Países Amigos, formado por Colombia, España, Estados Unidos, México, Noruega y Venezuela, que desde 1994 acompañaron el diálogo entre el Gobierno y la URNG.

Otra opción, en caso de que fracasaran las anteriores, era pedir la colaboración de los estados centroamericanos.

La resolución del Consejo de Seguridad autoriza el despliegue de un grupo anexo a la MINUGUA (Misión de las Naciones Unidas en Guatemala), compuesto por 155 observadores militares, "boinas azules", y del personal médico necesario para verificar el Acuerdo sobre el Definitivo Cese el Fuego. EFE

es/lbb/mcd/jff

9703360

01/21/09-03/97

07

XQ4997

B POXBT 01-21 0040 4
msp exq

GUATEMALA-PAZ/ONU
GUATEMALA MANTENDRA RELACIONES DIPLOMATICAS CON TAIWAN

Guatemala, 20 ene (EFE).- Guatemala mantendrá inalterables sus relaciones diplomáticas con Taiwán a pesar de la variación de la postura china que permitió hoy al Consejo de Seguridad de la ONU aprobar el envío de 155 observadores militares para verificar la desmovilización de la ex guerrilla en este país centroamericano.

Así lo informó el viceministro guatemalteco de Relaciones Exteriores, Gabriel Aguilera, en breves declaraciones dadas a la prensa luego de conocer la resolución del Consejo de Seguridad.

Aguilera se abstuvo de explicar las condiciones bajo las cuales China votó a favor de la misión de verificación, en contraposición a su veto de hace diez días.

El Consejo de Seguridad aprobó por unanimidad la resolución que autoriza el envío de los observadores militares para un período de tres meses.

China y Guatemala llegaron a un acuerdo tras varias jornadas de "intenso cabildeo" en torno a las relaciones del país centroamericano con Taiwán y del apoyo que le ha dado para su ingreso a la ONU.

El presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, y su canciller, Eduardo Stein, habían rechazado una disculpa como vía para que China reconsiderara su postura y votara a favor del contingente de observadores militares.

Aguilera reiteró hoy que su país "no presenta disculpas por actos que ejerce en función de su soberanía".

Tampoco precisó si Guatemala mantendrá su apoyo en la Asamblea General de la ONU al ingreso de Taiwán.

"Las relaciones con Taiwán es un tema bilateral en el ejercicio de la soberanía para elegir los países con los que se tienen relaciones diplomáticas; no es un tema para ser llevado a la ONU, que es un foro multilateral", dijo Aguilera.

El presidente del Consejo, el embajador japonés Hisashi Owada, señaló que la resolución aprobada hoy es esencialmente idéntica a la que fue vetada anteriormente por China, aunque se le agregaron tres párrafos preliminares.

El procurador de los derechos humanos de Guatemala, Jorge Mario García Laguardia, expresó su satisfacción de que se haya desbloqueado el envío del contingente internacional.

La misión, que estará compuesta por "boinas azules", verificará la concentración, desarme y desmovilización de los antiguos guerrilleros en siete puntos en todo el país.

El contingente fue solicitado por el Gobierno del presidente Alvaro Arzú y la ex guerrilla Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca en el acuerdo sobre el definitivo alto el fuego, firmado en Oslo (Noruega), el 4 de diciembre de 1996. EFE
ES/LBB/JA/ND

9703360

01/21/01-57/97

08

XA1823

R POXBT 01-28 00186
sur acau

GUATEMALA-ONU
MENEM ORDENA ENVIO CINCO MILITARES PARA MISION PAZ ONU

Buenos Aires, 28 ene (EFE).- El Gobierno argentino anunció hoy el envío de cinco oficiales de sus Fuerzas Armadas a Guatemala para contribuir a la misión diseñada por las Naciones Unidas con el fin de asegurar el acuerdo de paz firmado por las autoridades de ese país con una organización guerrillera.

El presidente, Carlos Menem, instruyó a su ministro de Defensa, Jorge Domínguez, para que disponga el viaje de tres oficiales del Ejército, uno de la Armada y otro de la Fuerza Aérea, quienes partirán hacia Guatemala el próximo 15 de febrero.

Los militares argentinos formarán parte de un contingente de 155 miembros de fuerzas castrenses de diferentes países que actuarán como observadores durante tres meses, informó el Ministerio de Defensa.

La misión de la fuerza es la de verificar el cese del fuego en ese país, colaborar en la separación de las partes en conflicto y participar en el desarme de la Unidad Revolucionaria Nacional de Guatemala (UNRG).

Las Naciones Unidas aprobaron el envío de observadores militares a Guatemala el 20 de enero pasado, mediante la resolución número 1094. EFE
mf/jlm/arp

01/28/22-46/97

09

9703360

Militares uruguayos a Guatemala

Uruguay contribuirá con 20 observadores militares a la misión de verificación de derechos humanos y de cumplimiento de los acuerdos de paz de Guatemala (Minugua), informó ayer en Bonn un alto oficial.

Nuestro país tenía destacado hasta ahora a un oficial militar en Guatemala, sobre un total de 155 oficiales y 823 efectivos de tropa desplegados actualmente en otras partes del mundo.

Un vocero de la embajada de Uruguay en Bonn dijo que nuestro país se dispone a enviar ahora a otros 20 oficiales como observadores militares a ese país centroamericano, en el marco de la misión aprobada por el Consejo de Seguridad de la ONU el pasado 20 de enero (resolución número 1.094).

En relación con su población de tres millones de habitantes y el número de efectivos de sus fuerzas armadas, Uruguay ocupa el primer lugar entre los países que contribuyen desde 1935 en las misiones de mantenimiento de la paz de la comunidad internacional y de las Naciones Unidas.

Hasta finales de 1996, habían participado en misiones de paz 1.668 efectivos uruguayos en el Sinaí, 1.638 en Angola, 62 en Cachemira, 46 en Ruanda, 40 en Liberia, 39 en la frontera entre Irak y Kuwait, 29 en Sahara Occidental y dos contingentes de ocho oficiales cada uno en las ex repúblicas soviéticas de Georgia y Tayikistán.

Uruguay ha destacado en misión científico exploratoria a 149 oficiales y 145 efectivos de tropa en la Antártida. Entre las misiones de paz finalizadas hasta 1996, las fuerzas armadas uruguayas también habían desplegado a 2.518 efectivos en Mozambique, 1.330 en Camboya, 35 oficiales en Irán-Irak y 3 oficiales en Nicaragua.

LR 29/1 P.6.

10

9703360

XE5739

U POXBT 01-29 00622
msp exg icx

GUATEMALA-PAZ (Previsión)
PAIS INMERSO EN VIOLENCIA Y ALZA PRECIOS MES DESPUES FIRMA PAZ

Por Oscar René Oliva

Guatemala, 29 ene (EFE).- Un mes después de haberse firmado la paz en Guatemala, este país centroamericano se encuentra inmerso en una indetenible espiral de violencia común y un generalizado aumento de precios en los servicios y productos básicos.

Representantes empresariales, de organizaciones religiosas, sindicales y populares ya expresaron su temor a un aumento de la criminalidad una vez firmado el acuerdo de paz total entre el gobierno y la guerrilla, el pasado 29 de diciembre.

Asesinatos, atentados, secuestros, asaltos, robos y amenazas de muerte se registran a diario en Guatemala, un país que busca su reconciliación tras el final del conflicto bélico, que era considerado como uno de los principales obstáculos para la plena vigencia del respeto de los derechos humanos.

Según estadísticas de la Policía Nacional y de los cuerpos de bomberos, desde la firma de la paz han sido asesinadas en Guatemala al menos 120 personas.

Entre las víctimas se encuentran un juez, dos dirigentes campesinos, tres policías nacionales y tres guardias de hacienda, cinco agentes privados, tres empresarios y una empleada administrativa de la Universidad de San Carlos (USAC).

Además, fueron heridos de bala por desconocidos un magistrado del más alto tribunal jurídico del país, la Corte de Constitucionalidad (CC), José Arturo Sierra, y un defensor de los derechos humanos, Jorge González, entre otras víctimas.

Por contra, las fuerzas de seguridad detuvieron en el mismo período a 102 personas acusadas de diversos delitos, entre ellos robos de automóviles, asaltos y secuestros.

También fueron detenidos cinco agentes del Departamento de Investigaciones Criminológicas (DIC) de la Policía Nacional, acusados de formar una banda de secuestradores, mientras que otros 48 fueron separados por denuncias de corrupción.

Según el Procurador de los Derechos Humanos, Jorge Mario García, ante la debilidad del Estado el vacío de poder ha sido llenado por "capos" del narcotráfico, el contrabando y bandas de secuestradores que actúan con absoluta impunidad.

Al respecto, el diputado Antonio Móbil, del Frente Democrático Nueva Guatemala (FDNG), de oposición, asegura que en Guatemala "siguen activos los padrinos de la mafia" que controlan el crimen con sus infiltraciones en las fuerzas de seguridad.

El secretario general de la Presidencia, Carlos García, reconoció hoy el incremento de la violencia y dijo que el Ejecutivo no descarta la declaración del "estado de excepción" para controlar al crimen que mantiene en vilo a la ciudadanía.

No obstante, García, ex presidente del Congreso, aclaró que se confía en que los mecanismos dispuestos por el Ministerio de Gobernación logren combatir la delincuencia con firmeza y rapidez.

Además de la violencia, un generalizado aumento en los precios de los servicios públicos y productos básicos golpea a la población guatemalteca, que, de acuerdo con cifras oficiales, terminó el año pasado una inflación del 10,8 por ciento, superior a la registrada en 1995, cuando fue del 8,4 por ciento.

El precio de las gasolinas, el transporte colectivo, el gas propano, el azúcar, el pan y otros rubros que componen la canasta básica, así como las tarifas telefónicas y eléctricas, se han disparado en los últimos días.

Según el rector de la USAC, Jafeth Cabrera, el alto costo de vida que sufre el pueblo de Guatemala puede ser el detonante para un estallido social en el país centroamericano.

Cabrera opinó que de nada sirve que se haya firmado el acuerdo de paz porque el alza inmoderada de los precios de los productos pesa demasiado en la economía de los guatemaltecos.

Las principales organizaciones gremiales del país, entre ellas la Unidad de Acción Sindical y Popular (UASP), denuncian que, lejos de mejorar la calidad de vidad de la población, el gobierno le causa un emprobecimiento mayor. EFE

ORO/es/cm/fr

01/29/18-06/97

97033 60

11

FB3089

R ECOBT 01-29 00533
icx msp exg

GUATEMALA-PAZ
BANCO MUNDIAL CENTRARA AYUDA EN EDUCACION, JUSTICIA Y AGRO

Guatemala 28 ene (EFE).- El Banco Mundial (BM) centrará la ayuda de 400 millones de dólares que ha ofrecido para la ejecución de los acuerdos de paz de Guatemala en educación, justicia y en apoyo a la nueva administración de tierras, anunció hoy su representante en esta capital, el salvadoreño José López-Cálix.

Parte de los préstamos del BM también servirán para financiar una reforma de la admnistración pública, en la que el Gobierno del presidente Alvaro Arzú creará la Superintendencia de Ingresos.

El organismo multilateral busca reforzar el desarrollo humano, el fortalecimiento institucional y el apoyo a la infraestructura, dijo López-Cálix en una rueda de prensa.

La cooperación financiera del BM, comprometida durante la Conferencia del Grupo Consultivo de países donantes para la paz de esta nación centroamericana, la semana pasada en Bruselas, consiste en préstamos para el desarrollo.

Los créditos del BM, con intereses medios del 8 por ciento, financiarán unos doce proyectos en las áreas citadas, siete de los cuales aún se encuentran en una fase de gestión, agregó.

López-Cálix recordó que la comunidad internacional ofreció en Bruselas ayudas por 1.900 millones de dólares, un 50 por ciento de esa cifra en calidad de préstamos y el resto en donaciones.

No obstante, dijo que el volumen de la cooperación financiera puede aumentar, debido a que algunos países prefirieron no comprometer recursos hasta conocer los proyectos que planea ejecutar la Administración Arzú.

"Guatemala va a lograr desembolsos superiores a los 300 millones de dólares anuales", vaticinó el funcionario del BM.

López-Cálix descartó que se repita la experiencia de El Salvador, país que durante la posguerra recibió 800 millones de dólares, la mitad de lo ofrecido por la comunidad internacional.

Sin embargo, afirmó que la asignación de los recursos dependerá de la capacidad que tenga el Gobierno guatemalteco de gestionarlos en coordinación con los organismos donantes.

Según el representante del BM, la comunidad internacional recomendó al Gobierno de Arzú que acelere la ejecución de los proyectos de la paz y mejore la calidad del gasto público, ya que su capacidad ejecutoria es inferior a los 200 millones de dólares anuales, mientras que la presentada al Grupo Consultivo supera los 400 millones de dólares al año.

Para López-Cálix, Guatemala debe formular un programa macroeconómico que garantice la estabilidad de su economía, que en 1996 estuvo marcada por la desaceleración.

Calificó de difícil el rendimiento de la economía durante el año pasado, que se redujo a un 3,1 por ciento, del 4,9 del Producto Interior Bruto alcanzado en 1995, pero afirmó que no hay problemas para lograr la recuperación económica en 1997.

El representante del BM destacó, no obstante, que en 1996 este país logró un equilibrio fiscal, un incremento de sus reservas monetarias internacionales y una inflación de 10,8 por ciento, que pese a ser mayor a la de 1995 (8,4 por ciento) fue la más baja en Centroamérica.

Agregó que el aumento de los precios del café, principal producto de exportación guatemalteco, la no intervención de la banca central en las operaciones de mercado abierto y la generación de expectativas positivas de inversión privada son tres factores que pueden cambiar la tendencia este año. EFE

ES/rsm/car/Hma

12-12

97033 60

01/29/00-12/97

XE5777

U POXBT 01-30 00375
msp exg icx

GUATEMALA-PAZ
GOBIERNO NEGOCIA CON MILITARES ATRINCHERADOS EN CUARTEL

Guatemala, 30 ene (EFE).- El Ejército de Guatemala negocia una salida dialogada con el millar de militares atrincherados desde el miércoles por la noche en el cuartel general de la Policía Militar Ambulante (PMA), en la capital del país.

El portavoz de las Fuerzas Armadas, el coronel Otto Noack, dijo hoy a EFE que la ocupación por parte de unos mil efectivos de la PMA no puede considerarse una rebelión, pues los policías militares, que reclaman indemnizaciones ante la disolución de ese cuerpo, no han retenido a sus superiores.

Una comisión del Estado Mayor de la Defensa Nacional se encuentra reunida con delegados de los acuartelados para discutir el proceso de la llamada desmovilización productiva, que se estableció en los acuerdos de paz firmados el pasado 29 de diciembre, explicó Noack.

El portavoz militar, sin embargo, manifestó que los altos mandos del Ejército deben tomar con mucha seriedad y preocupación las demandas de los policías militares y darles "una respuesta concreta".

El coronel Noack reconoció que durante la ocupación del cuartel, situado en el norte de la capital guatemalteca, se registraron forcejeos entre varios agentes y un oficial debido al nerviosismo.

Sin embargo, el hecho no tuvo mayores consecuencias, afirmó el coronel del Ejército al explicar que no hay una negativa de los efectivos a su disolución.

"Lo único que han hecho es manifestarles a sus mandos sus inquietudes acerca de su destino y del derecho que tienen a sus prestaciones", agregó.

La Policía Militar Ambulante, que colabora con las fuerzas de seguridad civil para luchar contra la delincuencia y para labores de vigilancia, es uno de los primeros cuerpos castrenses que será disuelto en cumplimiento de los acuerdos de paz suscritos hace un mes por el Gobierno del presidente Alvaro Arzú y la guerrilla de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

Los acuartelados de este contigente militar, que cuenta con 4.000 hombres, reclaman al Gobierno indemnizaciones individuales de unos 40.000 a 50.000 quetzales (unos 6.500 a 8.200 dólares) por el tiempo de servicio en la institución.

El movimiento reinvindicativo es la primera expresión de descontento dentro del Ejército contra los acuerdos de paz que incluyen una importante reducción de las Fuerzas Armadas en Guatemala. EFE
ES/CM/RSM/LTM/fr

01/30/18-01/97

Nº DOCUMENTO 9703361
TITULO GUATEMALA: Toma cuartel por militares (PMA). Reacción de descontento por acuerdos
PROCEDENCIA 15050
FECHA DE PROCEDENCIA 30/1/97
VINCULACIONES 11821
66087
11164
11302 - 11879.
11005 - 11163

9703361

01-02

XE5778

GUATEMALA-PAZ (Resumen)
TOMA CUARTEL PRIMERA REACCION DESCONTENTO MILITARES A ACUERDOS

Por Oscar René Oliva

Guatemala, 30 ene (EFE).- La toma hoy del cuartel central de la Policía Militar Ambulante (PMA) por un millar de sus agentes es el primer acto de fuerza que surge desde las filas del Ejército de Guatemala contra los históricos acuerdos de paz firmados hace un mes por el Gobierno y la guerrilla.

La próxima desmovilización de la PAM, que integran unos 4.000 policías y fue establecida en los acuerdos de paz para la reducción del Ejército, es la causa que esgrimen los agentes descontentos para justificar su acción, que ha tomado por sorpresa a los mandos castrenses.

Los agentes explicaron a la prensa en el cuartel, situado en un sector del norte de la capital guatemalteca, que sus exigencias se centran en que los jefes del Ejército y el Gobierno les aseguren una indemnización por los años de servicio prestados.

Uno de los policías argumentó que habían adoptado esa medida porque no está claro si el Ejército o el Ejecutivo les pagarán sus prestaciones laborales cuando desaparezca la PMA.

El acuerdo sobre el Fortalecimiento del Poder Civil y la Función del Ejército en una Sociedad Democrática, firmado por el Gobierno y la guerrilla, ordena reducir en un 33 por ciento los 46.000 efectivos que tiene en la actualidad la Fuerza Armada.

Como parte de esa reducción, está prevista la desmovilización, posiblemente en febrero próximo, de la Policía Militar Ambulante.

"No es justo que nos vayamos sin nada", dijo un agente de la PMA, quien agregó que tiene compañeros con 25 años de servicio en ese grupo especial.

Para el comandante de la Policía Militar Ambulante, el coronel Leonel de León Guillén, las demandas de los agentes "son justas", porque en el acuerdo de paz no se consideró el pago de una indemnización cuando sean desmovilizados.

De León declaró que todavía no se ha establecido el monto que se pedirá como pago de las prestaciones laborales, y explicó que la cuantía depende de la ayuda internacional que reciba el país para cumplir los acuerdos de paz.

Durante la gira que realizó la semana pasada por Europa, el presidente guatemalteco, Alvaro Arzú, recibió apoyo económico por valor de 1.900 millones de dólares, entre donaciones y préstamos, para ejecutar los acuerdos de paz.

El coronel De León manifestó que si los tratados establecen una ayuda para la reinserción de los ex guerrilleros, también tiene que haber una indemización para los agentes de la PMA, y aclaró que no hay ninguna oposición a la desmovilización.

En ese sentido, el jefe del Departamento de Información y Divulgación del Ejército (DIDE), coronel Otto Noack, explicó a EFE que el pago de las prestaciones laborales se hará según los años de servicio prestados por los policías militares, y puede oscilar entre los 40.000 y 50.000 quetzales (6.568 y 8.210 dólares) a cada uno.

El jefe del DIDE minimizó la protesta del millar de agentes de la PAM y aseguró que no se trata de una rebelión porque no hay rehenes, a la vez que reveló que una comisión del Estado Mayor del Ejército negocia el fin de la protesta.

El general Víctor Ventura, subjefe del Estado Mayor de la Defensa, nombrado por el Ejército para dialogar con los agentes, calificó la protesta de "aislada", pero admitió que "no la esperábamos".

"Vamos a dialogar para conocer cuáles son sus peticiones para darles una solución", afirmó Ventura al llegar al cuartel de la PMA, alrededor del cual los policías descontentos han establecido una estricta vigilancia.

Son visibles en el acuartelamiento ametralladoras apostadas en lugares estratégicos, mientras otros agentes se mantienen vigilantes con sus fusiles.

El general Ventura reiteró que la PMA será desmovilizada porque así se establece en los acuerdos de paz, firmados por el Gobierno del presidente Alvaro Arzú y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) el 29 de diciembre pasado.

La desmovilización de los ex guerrilleros podría comenzar el 23 de febrero, con su concentración en ocho campamentos de varios departamentos del país, bajo la supervisión de observadores militares de la ONU. EFE

ORO/cm/mmg/fr

01/30/19-11/97

02-02

97033361

Nº DOCUMENTO 9703362
TITULO ECUADOR y CHINA firmaron acuerdo de cooperación cultural
PROCEDENCIA S18543
FECHA DE PROCEDENCIA 3/1/97
VINCULACIONE 11821
65838
11164
11399.
65712
11005/11165

DOC. CLARO

FBZ258

R CULBT 01-03 00208
mun exg icx

ECUADOR-CHINA
ECUADOR Y CHINA POPULAR FIRMARAN CONVENIO COOPERACION CULTURAL

Quito, 3 ene (EFE).- Ecuador y China Popular firmaron hoy, viernes, un convenio de cooperación cultural que tendrá una vigencia de tres años, reveló el viceministro de Cultura de este país andino, Edgar Alan Garcia.

Con el convenio se promovera la publicación de libros y revistas con informaciones culturales de ambos países y se incentivará el viaje de ecuatorianos a China para realizar estudios sobre la cultura de esa nación asiática.

Un portavoz del ministerio ecuatoriano de Educación y Cultura aseguró hoy mismo a EFE que el convenio comprende, ademas, la realización de exposiciones de pintura, escultura, grabado, artesanías y de otras manifestacioneas artisticas en ambos países.

Asimismo, se pretende estimular la vinculación entre las bibliotecas de las dos naciones para realizar intercambio de libros, publicaciones y personal profesional en el área.

El convenio se firmará entre el viceministro de Cultura de China Popular, Ly Yuanchao, y el Subsecretario económico de la Cancilleria ecuatoriana, Gonzalo Salvador. Garcia actuará como testigo de honor.

Yuanchao se reunirá, además, con la vicepresidenta de la República, Rosalía Arteaga, y la titular de Educación, Sandra Correa, aseguró la fuente del ministerio. EFE

SM/ll

01/03/19-25/97

9703362

01-01

XQ4688

U POXBT 01-09 00214
mun exg

ECUADOR-JUSTICIA
SOLORZANO REELEGIDO PRESIDENTE CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Quito, 8 ene (EFE).- El presidente de la Corte Suprema de Justicia (CSJ) de Ecuador, Carlos Solorzano, fue reelegido por la mayoría de los jueces que forman ese organismo, tras superar una polémica sobre su candidatura, se informó hoy.

Solorzano, quien permanecerá en el cargo por dos años más, dijo que "la mayoría de los magistrados aceptaron que continúe en el cargo", al tiempo que desestimó los criterios emitidos por varios políticos y juristas que adujeron su reelección a un pacto con el Gobierno.

"El voto de la mayoría de los 30 jueces descarta algún acuerdo político", dijo Solorzano al afirmar que "algunos magistrados pertenecen a varios partidos políticos que no están ligados al Gobierno", por lo que negó presiones en la votación, informó la emisora local "Radio Quito".

"La reelección ha sido casi por unanimidad", señaló Solorzano en una rueda de prensa, al tiempo que aseveró que continuará su labor comprometido "primero con mi Patria, luego con la CSJ y después con mi conciencia".

Varios políticos de oposición, aseguraron en anteriores días, que Solorzano "negoció" su reelección con los votos de magistrados que pertenecen al gobernante Partido Roldosista Ecuatoriano, y con la designación de su hijo a una representación diplomática ecuatoriana. EFE

FA/FMR/PG

01/09/01-07/97

Nº DOCUMENTO 9703363
TITULO ECUADOR: Fue reelegido Pte. de la CSJ
PROCEDENCIA 5/18593
FECHA DE PROCEDENCIA 9/1/97
VINCULACIONE 11821
65838
11164
11302
11458

01-01

9703363

Nº DOCUMENTO 9703364
TITULO ECUADOR: Renuncia Ministra de Educación -
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 28/1/97
VINCULACIONES 11821
65838
11164
11302 11426.
11127

Doc. CLARO

ECUADOR-GOBIERNO (Ampliación)
RENUNCIA MINISTRA POCAS HORAS ANTES INICIE MOCION DE CENSURA

Quito, 28 ene (EFE).- La ministra de Educación, Sandra Correa, renunció hoy, martes, a su cargo, pocas horas antes de que el Parlamento inicie una moción de censura en su contra por presunto plagio.

Correa debía afrontar desde esta tarde una moción de censura en el Parlamento, tras haber sido acusada de haber plagiado un libro para editar una tesis de su autoría, lo que ha negado repetidamente.

"Presentaré en este momento mi renuncia irrevocable a mi cargo al presidente de la República, Abdalá Bucaram, y lo hago porque se ha conducido a un gran sector del país a construir una creencia generalizada (en su contra) sobre la base de notas de prensa y las noticias de los grandes medios de comunicación", dijo Correa a la prensa.

Ese concepto sobre la ministra se forjó "no sobre la base de la moral, el derecho y el bien común sino sobre la predeterminada información terriblemente perversa", dijo la ministra al criticar las informaciones de prensa que se basaron en declaraciones de la supuesta autora original del libro.

La denuncia del plagio llevó el año pasado a la Universidad Central (estatal) de Ecuador a retirar el título de doctora de la ministra de Educación, que incluso se afilió al Partido Roldosista Ecuatoriano (de Bucaram), tras desafiliarse del movimiento político de la vicepresidenta, Rosalía Arteaga, tras iniciarse las acusaciones de plagio en su contra.

"Creencias contruinas al margen de la realidad son peligrosas porque constituyen la esencia del fanatismo", dijo Correa, quien en su condición de ex ministra ya no acudirá al Parlamento para defenderse de las acusaciones de plagio, entre otras acusaciones.

La salida de Correa del Gobierno, deja al Gabinete de Bucaram sin representación femenina, pues en noviembre pasado, la entonces titular de Trabajo, Guadalupe León, dejó su cargo.

En declaraciones de Correa publicadas hoy mismo por el diario "Expreso", de Guayaquil, la ex ministra, dijo: "No sé para qué pierden el tiempo en llamarme a juicio político, si ya me han condenado durante seis meses", en referencia a las constantes peticiones de renuncia formuladas por varios sectores.

"Estoy tranquila. No va a pasar nada. Va a brillar sólo la verdad como un tránsito hacia una forma de hacer política que se basa en los auténticos valores y no en el ataque, el insulto y la mofa", dijo Correa que será juzgada en ausencia por el Parlamento.

"Expreso" recuerda que en 1987 la ecuatoriana Irene Pesántes publicó el libro "La protección social y la laboral de la mujer en el Ecuador", mientras que en 1990 Correa editó el libro "Mujer, situación social y jurídico-laboral en Ecuador" que presenta una indiscutible similitud con el de Pesántes, según los analistas.
EFE

9703364

01-02

XG3495

U POXBT 01-30 00369
icx exg mun

ECUADOR-GOBIERNO (Ampliación)
PARLAMENTO CENSURA A MINISTRA ACUSADA DE PLAGIO

Quito, 30 ene (EFE).- El Parlamento ecuatoriano censuró en las primeras horas de hoy, jueves, a la ex ministra de Educación Sandra Correa, acusada de haber plagiado una tesis de una compatriota suya para editar un libro de su autoría.

Correa renunció el pasado martes, pocas horas antes de iniciarse la moción de censura en su contra, por lo que fue juzgada en rebeldía al no acudir al llamamiento del Parlamento.

Un total de 45 legisladores votaron contra Correa, quien no podrá ocupar ningún cargo público durante un año, con lo que se diluyen las especulaciones sobre la posibilidad de que la ex ministra represente a Ecuador en la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

Correa, juzgada en rebeldía por desoir un segundo llamamiento del Parlamento, dimitió el pasado martes y acusó a la prensa de haber forjado una mala imagen de ella en el país.

Los diputados interpelantes presentaron durante la moción de censura pruebas del plagio por el que Correa fue juzgada, y aseguraron que incurrió en actos de corrupción al haber contratado servicios con sobreprecios de empresas extranjeras.

Correa, también fue acusada de doble afiliación a partidos políticos, se convirtió en la primera baja política del Gobierno al ser juzgada en el Parlamento.

La Universidad Central (estatal) retiró a Correa el título de doctora tras concerse las acusaciones de plagio, por las que varios sectores solicitaron la renuncia de la entonces ministra, quien con el apoyo del Gobierno, se aferró al cargo.

En 1987 la ecuatoriana Irene Pesántez publicó su libro "La protección social y la laboral de la mujer en el Ecuador", mientras que en 1990 Correa editó el libro "Mujer, situación social y jurídico-labaoral en Ecuador" que presenta una indiscutible similitud con el de Pesántez, según los analistas.

Correa llegó al ministerio de Educación tras apoyar en la campaña electoral a la actual Vicepresidenta de la República, Rosalía Arteaga, perteneciente al Movimiento Independiente por una República Auténtica (MIRA).

No obstante, tras hacerse pública la denuncia del plagio, Correa se dio de baja del MIRA y pasó a engrosar las filas del Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE), del Presidente de la República, Abdalá Bucaram. EFE
sm/ma

01/30/13-15/97

02-02 9703364

Nº DOCUMENTO 9703365
TITULO ECUADOR: Denuncias del embajador de EEUU en Ecuador sobre avance de corrupción -
PROCEDENCIA 15090
FECHA DE PROCEDENCIA 29/1/97
VINCULACIONE 11821.
65838.
XY2719 11164, 11399, 65890 - 11302
R ECOBT 01-29 00469
~~ICX AMT EXG~~
11426.

~~ECUADOR EEUU~~/ECONOMIA
EMBAJADOR ADVIERTE RIESGOS INVERSION POR AVANCE CORRUPCION

Quito, 29 ene (EFE).- El embajador estadounidense en Ecuador, Leslie Alexander, alertó que la corrupción puede afectar el nivel de inversiones a este país andino al tiempo que afirmó que el sistema de privatizaciones que lleva adelante el Gobierno de Quito debe tener mayor transparencia, se informó hoy.

"Tengo la responsabilidad ante empresarios y ciudadanos de mi país de informar sobre los riesgos que se presentan para la inversión en Ecuador a causa de la corrupción", dijo Alexander en una conferencia ante empresarios de la ciudad andina de Cuenca (sur del país), informó la emisora local "Radio Quito".

Alexander aseveró que "ese impuesto escondido en los contratos públicos, socaba las instituciones democráticas, crean servicios de menor calidad y es contraria al ideal de modernización del Estado", al afirmar que "Ecuador se está ganado la 'fama' de un país en donde la corrupción avanza".

Denunció como ejemplo que "se exigió a un empresario a pagar una coima de 12.000 dólares para que pueda sacar de la aduana un contenedor avaluado en 8.000 dólares", al tiempo que comentó que "noticias de este tipo son de descabellada extorsión".

"La corrupción en las empresas estatales es altamente inquietante", añadió el diplomático al aclarar que ese hecho "sobre todo se da en las empresas que están en procesos de privatización, cuyos recursos pueden servir para solucionar ingentes problemas sociales".

Según Alexander, la corrupción "hace que el precio que están dispuestos a pagar los inversionistas bajen", al confirmar que en los contratos se exigen hasta un diez por ciento del valor de las industrias para tramitar las privatizaciones.

"Este puede ser un motivo para que la población se oponga a las privatizaciones", aseveró el embajador estadounidense al resaltar que no está de acuerdo con este criterio, pues, las privatizaciones benefician al país y se enmarcan en el proceso que exige actualmente la economía mundial.

"Los ecuatorinos ya han sufrido mucho por la corrupción en las empresas estatales, mientras a cambio reciben malos servicios", añadió Alexander, al reiterar que si no se cambia el peligro de la extorción por la transparencia, el país puede verse afectado en el nivel de inversiones.

Sin embargo, Alexander destacó las "grandes posibilidades de inversión que tiene Ecuador", al puntualizar que este país andino mantiene enormes riquezas que pueden favorecer al desarrollo nacional.

El diplomático advirtió que la reforma económica emprendida por el Gobierno de Abdalá Bucaram, puede verse afectada por alto contenido de corrupción que se registra en las instituciones del Estado ecuatoriano, y en el país en general.

"Indudablemente -añadió- la modernización entraña grandes sacrificios, pero es necesario entender que la corrupción limita el desarrollo de los proyectos económicos y según el punto de vista de los Estados Unidos, debilita la democracia". EFE

FA/CAR/PG

01-04

9703365

ECUADOR-CORRUPCION
PREOCUPACION Y POLEMICA POR DECLARACIONES EMBAJADOR EEUU

Quito, 30 ene (EFE).- Un clima de preocupación y polémica han causado en Ecuador las declaraciones del embajador de Estados Unidos, Leslie Alexander, quien afirmó que la corrupción en las empresas estatales ecuatorianas es "altamente inquietante", por lo que ya han renunciado dos altos funcionarios gubernamentales.

La Vicepresidenta de la República, Rosalía Arteaga, se declaró hoy, jueves, "muy preocupada" por las declaraciones de Alexander, quien advirtió sobre la falta de garantías en Ecuador para la inversión.

"Lo veo con mucha preocupación porque esto perjudica terriblemente la imagen del país a nivel internacional", dijo Arteaga, al tiempo de asegurar que "desde el interior del Gobierno deben adoptarse correctivos para evitar que la corrupción siga avanzando", aunque no reveló a cuáles se refería.

Por su lado, el ministro ecuatoriano de Relaciones Exteriores, Galo Leoro, informó de que hoy mismo se reunirá con Alexander para recibir personalmente las opiniones del diplomático, que han levantado voces de apoyo y protesta en Ecuador.

"Tengo que ver y leer lo que ha expresado el embajador. Debo hablar con él para conducir a algunos esclarecimientos de su discurso en Cuenca", dijo Leoro.

En una conferencia pronunciada el miércoles ante empresarios en la ciudad de Cuenca, Alexander dijo tener la responsabilidad "ante empresarios y ciudadanos de mi país de informar sobre los riesgos que se presentan para la inversión en Ecuador a causa de la corrupción".

"La corrupción en las empresas estatales es altamente inquietante", añadió el diplomático al aclarar que ese hecho "sobre todo se da en las empresas que están en procesos de privatización, cuyos recursos pueden servir para solucionar ingentes problemas sociales".

"Los ecuatorianos ya han sufrido mucho por la corrupción en las empresas estatales, mientras a cambio reciben malos servicios", añadió Alexander, al reiterar que si no se cambia el peligro de la extorsión por la transparencia, el país puede verse afectado en el nivel de inversiones.

Por su lado, el diputado del Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE, gubernamental) Ramiro Aguilar, dijo que las declaraciones de Alexander representan una "intromisión sobre los asuntos internos del Estado".

Por su lado, el ex presidente de la República León Febres-Cordero (1984-88), afirmó que "un embajador no pude hacer una declaración de esa naturaleza si no está autorizado por el Gobierno de su país", por lo tanto, puntualizó, "la declaración es del Gobierno norteamericano que advierte el grado de inmoralidad que campea en el país".

A menos de 24 horas de producidas las declaraciones de Alexander, tres altos funcionarios del Estado presentaron su renuncia: el Subsecretario de Aduanas, Carlos Hidalgo; el director general de Rentas, Miguel Sangurima, y el presidente ejecutivo de la Empresa Estatal de Telecomunicaciones (EMETEL), Manuel Shindom.
EFE

SM/M

9703365

01/30/19-05/97

02

U POXBT 01-31 00667
mun exg icx

ECUADOR-CORRUPCION (Resumen)
RENUNCIAS, CONVULSION Y PREOCUPACION DENUNCIAS EMBAJADOR EEUU

Quito, 30 ene (EFE).- Las denuncias del embajador de Estados Unidos en Quito, Leslei Alexander, sobre la existencia de altos niveles de corrupción en Ecuador han causado renuncias en el Gobierno y han preocupado y convulsinado aún más la ya agitada situación del país.

"Ahora hay un momento de agitación política y convulsión pública al que se suman las convulsionadas y agitadas declaraciones inoportunas y inaceptables del embajador", dijo el Contralor General del Estado, Fernando Rosero, al recordar las protestas callejeras contra el Gobierno.

"Las declaraciones de Alexander salen del contexto diplomático y se inmiscuyen en el ámbitos de polémica y debate", agregó Rosero, al comentar las declaraciones del embajador en una conferencia ante emprearios en la ciudad andina de Cuenca.

El diplomático estadounidense advirtió que la corrupción puede afectar a las inversiones y afirmó que el sistema de privatizaciones en Ecuador debe tener mayor transparencia.

"Tengo la responsabilidad ante empresarios y ciudadanos de mi país de informar sobre los riesgos que se presentan para la inversión en Ecuador a causa de la corrupción", añadió Alexander, quien consiera que "la corrupción en las compañías estatales es altamente inquietante".

Además, dijo que "los ecuatorianos ya han sufrido mucho por la corrupción en las empresas estatales, mientras a cambio reciben malos servicios".

Alexander tuvo que entrevistarse con el ministro de Relaciones Exteriores ecuatoriano, Galo Leoro, para explicarle sus declaraciones, calificadas como "nocivas" por la máxima autoridad de la diplomacia ecuatoriana.

Las autoridades aduaneras reaccionaron inmediatamente a las declaraciones de Alexander y aseguraron que solicitarán la renuncia de todos los funcionarios de las aduanas para "oxigenar" el sector y mejorar los procesos de importación y exportación en el país.

A pesar de que las autoridades de Quito se empeñan en asegurar que las declaraciones de Alexander no originaron la renuncia de tres altos funcionarios estatales, analistas políticos consideran que fue una clara respuesta a las denuncias del diplomático.

El subsecretario de Aduanas, Carlos Hidalgo, el director general de Rentas, Miguel Sangurima y el presidente de la Empresa Estatal de Telecomunicaciones (EMETEL), Mahuel Shindom, presentaron hoy mismo su renuncia al Ejecutivo, que las aceptó de inmediato.

Pocas horas después de conocerse la dimisión de Shindom, fuentes del Consejo Nacional de Modernización (CONAM) confirmaron a EFE que René Bucaram, primo del Jefe de Estado, Abdalá Bucaram, asumiría la presidencia de EMETEL.

Portavoces del CONAM, organismo encargado de las privatizaciones, aseguraron a EFE que el proceso de modernización de EMETEL no sufrirá ningún retraso ni se verá afectada por las afirmaciones de Alexander, que dan una imagen negativa del país.

La vicepresidenta del país, Rosalía Arteaga, aseguró que ve con "mucha preocupación" las palabras de Alexander, a quién la Iglesia Católica cuestionó en duros términos, poniendo el tema de la "moral" de por medio.

El presidente la Conferencia Episcopal Ecuatoriana (CEE), Mario Ruiz, comentó que le "extraña que el conejo se queje de orejas", en referencia a Estados Unidos, y se preguntó: "Qué autoridad moral tiene ese señor (Alexander) para darnos lecciones de moralidad, si a fin de cuentas los consumidores de droga y otras cosas estan ahí (EEUU)".

"No le toca al embajador dar lecciones en un país extraño. Se ensañan refregándonos en la cara una dolorosa verdad, que es el que ellos son la metrópoli", dijo Ruiz.

Por su parte Bucaram, que intentó minimizar las declaraciones de Alexander, pidió respeto al embajador estadounidense cuyas declaraciones -según dijo- "lesionan" la dignidad de Ecuador.

"Llamarnos a nosotros, a nuestro país, corruptos, realmente que lesiona y para soportar eso hay que tener mucha personalidad y estar en momentos oportunos", dijo Bucaram durante una entrevista en un programa deportivo con el canal 7 de televisión, de Guayaquil.

"Este es un país que tiene que ser respetado y ninguna persona, por importante que se crea, puede lesionar nuestra dignidad", agregó Bucaram. EFE
sm/ja/oro

03

9703365

DP1424

U POXBT 01-31 00513
mun exg icx

ECUADOR-CORRUPCION (Previsión)
CONGRESO LLAMARA LEORO EXPLICAR DECLARACIONES EMBAJADOR EEUU

Quito, 31 ene (EFE).- El Parlamento ecuatoriano llamará al ministro de Relaciones Exteriores, Galo Leoro, para que explique las declaraciones el embajador de Estados Unidos, Leslei Alexander, quien dijo que la corrupción puede afectar a las inversiones en este país andino.

"Esas declaraciones pueden ocasionar serios problemas a la inversión extranjera en Ecuador y en general a nuestras relaciones internacionales con inversionistas de otros países", declaró el presidente del Parlamento, Fabián Alarcón, al anunciar el próximo llamamiento a Leoro.

Las opiniones de Alexander "no pueden pasar por alto sino que debe ser fruto de un análisis adecuado", agregó Alarcón, al tiempo que el presidente de la comisión de Asuntos Internacionales, Heinz Moeller, señaló que la presencia del canciller es "fundamental" en el Parlamento.

"El Gobierno tendrá que pedir explicaciones" sobre las declaraciones de Alexander, incó Moeller al referirse a las afirmaciones del embajador que dan cuenta de un alto nivel de corrupción en este país andino.

En una conferencia a empresarios de la ciudad andina de Cuenca (442 kilómetros al sur de Quito), Alexander afirmó el miércoles pasado que el sistema de privatizaciones que lleva adelante el Gobierno de Quito debe tener mayor transparencia.

"Tengo la responsabilidad ante empresarios y ciudadanos de mi país de informar sobre los riesgos que se presentan para la inversión en Ecuador a causa de la corrupción", dijo Alexander en la conferencia, y agregó que "la corrupción en las compañías estatales es altamente inquietante".

Además reiteró que "los ecuatorianos ya han sufrido mucho por la corrupción en las empresas estatales, mientras a cambio reciben malos servicios".

El diputado de oposición, Raúl Vaca, aseguró que las denuncias son "oportunas para que la vergüenza que sentimos con respecto a su declarción, produzca la clarificación de una acción política que enmiende lo que está sucediendo".

Por su lado, el secretario de la administración, Miguel Salem, destacó el hecho de que en Ecuador exista actualmente inversión a pesar de que se ha aceptado oficialmente la existencia de la corrupción en el país.

"Si hay inversión a pesar de este problema (corrupción), cuánta habría cuando los solucionemos, me siento optimista al respecto", dijo Salem a la prensa, al tiempo que calificó las declaraciones de Alexander como una "llamada de alerta" al país.

"Es una llamada de alerta con buena voluntad", reiteró al indicar que esas declaraciones "en efecto tienen algo de intromisión, pero creo que es un amigo que ha dado una voz de alerta que hay que escucharla".

Las declaraciones de Alexander provocaron reacciones en todos los sectores del país y la iglesia las calificó como una intromisión del diplomático en los asuntos internos del país.

El presidente la Conferencia Episcopal Ecuatoriana (CEE), Mario Ruiz, criticó al embajador al comentar que le "extraña que el conejo se queje de orejas", en referencia a Estados Unidos.

Ruiz se preguntó: "Qué autoridad moral tiene ese señor (Alexander) para darnos lecciones de moralidad, si a fin de cuentas los consumidores de droga y otras cosas estan ahí (EEUU)".EFE

SM/ig/jff

01/31/09-10/97

97703365

04-04

Nº DOCUMENTO 9703366
TITULO · ECUADOR: Clima de tensión por aplicación de medidas económicas de Pte. Bucaram -
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 1/1/97
VINCULACIONES 11821, 65838, 11671, 11164 - 11304 - 11702. 11302/11165 - 11414. 11413.

DOC. POCO LEGIBLE

DF811 ... 00386
mun esp icx

ECUADOR-ECONOMIA
INICIO DE AÑO CON DEFICT FISCAL E INFLACION CON LIGERA ALZA

Quito, 1 ene (EFE).- El nuevo año en Ecuador se inició con un déficit fiscal de unos 412 millones de dólares que corresponden al 2,5 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), mientras que la inflación se ubicó en un 26 por ciento, ligeramente superior a la previsión del Gobierno que estimó ese rubro en el 25 por ciento.

El ministro ecuatoriano de Finanzas, Pablo Concha, confirmó el monto de la denominada "brecha fiscal" al tiempo que destacó que se redujo el déficit de un cuatro por ciento del PIB previsto cuando el Gobierno asumió el mando el 10 de agosto pasado, informó el diaro "El Universo".

Por otra parte la inflación cerró en 1996 en un 26 por ciento, un punto por encima del estimado por las autoridades gubernamentales y tres por ciento más que la tasa de diciembre de 1995, aunque, el regimen ha anunciado que para fines de 1997, ese indicador económico llegará a menos del diez por ciento.

El crecimiento de la economía, también se redujo en 1996 que tan sólo llegó al 1,8 por ciento respecto de 1995 cuando el incremento en la economía nacional llegó al 2,3 por ciento.

Para lograr cerrar la brecha fiscal el Gobierno de Abdalá Bucaram, puso en vigencia desde este 1 de enero la ley de facturación que obliga a todas las personas naturales o jurídicas a emitir comprovantes por las transacciones comerciales de más de 14 dólares, añade el rotativo.

Según las autoridades financieras los nuevos tributos incrementarán los ingresos al Estado por unos 100 millones de dólares en el año, aún insuficientes para solucionar el déficit fiscal.

El proyecto tributario fue aceptado por el Parlamento ecuatoriano que lo aprobó en días pasados; no obstante, el régimen prevé proponer a la legislatura nuevas leyes económicas que permitan lograr las metas fijadas por el Gobierno para 1997 y promover el desarrollo económico del país.

El Gobierno, enviará las nuevas leyes al Congreso unicameral ecuatoriano en los próximos días entre las que se encuentra el plan de convertibilidad (apreciación) monetaia que prevé para julio de este año cotizar el dólar en cuatro sucres.

La divisa estadounidense se cotiza actualmente en un promedio de 3.600 sucres (moneda local) en el mercado libre de cambios y de acuerdo al anuncio del régimen para el primer semestre del año la cotización será de 4.000 sucres, con lo que se facilitará el proceso de convertibilidad. EFE

FA/PL

01/02/00-00/97

01-11

9703366

XA0109

R POXBT 01-07 00463
mun exg icx

ECUADOR-GOBIERNO
PARTIDOS POLITICOS SE UNEN CONTRA ACTITUD "AGRESIVA" BUCARAM

Quito, 7 ene (EFE).- Cinco partidos políticos de la oposición en Ecuador se reunirán desde hoy, martes, con el fin de establecer estrategias para enfrentarse a la actitud "agresiva" del Presidente de la República, el populista Abdalá Bucaram.

Xavier Neira, dirigente del opositor Partido Social Cristiano (PSC), aseguró hoy que en la reunión participarán diputados de su partido, del Movimiento Popular Democrático, del Movimiento Pachacutik, de la Izquierda Democrática y de la Democracia Popular.

"En la reunión se cruzarán ideas acerca de la estrategia de acción frente al Gobierno. Una acción concertada que sin perjudicar la individualidad de cada partido político nos permita actuar frente a las agresiones, infamias y calumnias que el temperamento desbordante de Bucaram ha desarrollado", dijo Neira.

En una entrevista con la cadena local de televisión "Ecuavisa", Neira recordó que "en los últimos días (Bucaram) ha atacado a diputados, partidos políticos, ex candidatos presidenciales y ex presidentes, tratando de echar cortinas de humo a problemas graves que vive el país por el desgobierno".

En días pasados, Bucaram calificó de "maricas, rateros y aniñados" a varios dirigentes políticos, durante un mitin electoral en una población de la provincia tropical de Esmeraldas (noroeste de Ecuador).

El director nacional del PSC, Eduardo Villaquirán, dijo a EFE que los miembros de su partido "no caerán en la guerra de insultos que pretende desatar el presidente", al tiempo que criticó el estilo del gobernante, pues "no es una buena imagen para el país en el exterior".

Por otra parte, Bucaram calificó al Frente Radical Alfarista (FRA) como "el Frente de Rateros Asociados", y aseguró que varios de los diputados que se oponen a su plan económico de Gobierno son "cuatro pendejos" que no quieren el desarrollo del país.

Asimismo, el Jefe de Estado describió como "burro, nariz de tiza y Pinocho", entre otros adjetivos, al ex presidente de la República Rodrigo Borja (1988-92), quien calificó al actual Gobierno de "pachanguero".

Neira indicó que una de las principales acciones que pretenden acometer los partidos políticos de la oposición es incentivar la formación de una comisión parlamentaria para investigar el destino de los cerca de cinco millones de dólares que Bucaram recaudó en una telemaratón el pasado 15 de diciembre.

"Nos dedicaremos básicamente a un problema muy grave como es el de la telemaratón y los resultados, las frustraciones, angustias y, sobre todo, el desvío de los inmensos recursos económicos que se recaudaron y que terminaron en un rotundo fracaso en la distribución de juguetes y canastillas a los niños", agregó.

Según Neira, los diputados de los cinco partidos políticos abarcan más de la mitad de los parlamentarios del Congreso conformado por 82 legisladores, 12 de los cuales son nacionales y 70 provinciales. EFE

SM/sah/jpg

02 9703366

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Disturbios en Quito

El gobierno dispuso ayer duras medidas económicas

Quito, AFP

Las protestas iniciadas contra las duras medidas económicas decididas por el gobierno ecuatoriano, que incluyen sustanciales incrementos de las tarifas de la energía eléctrica, las telecomunicaciones y el gas de uso doméstico, se radicalizaban ayer, constató la AFP.

En la zona del colegio Mejía —el más popular—, en el centro de la capital y en la Universidad Central, 2 km al norte del primero, los jóvenes protagonizaron enfrentamientos con la policía, que ya había apresado a al menos 10 manifestantes.

El Frente Unitario de Trabajadores (FUT), la coalición sindical más importante del país, se alistaba a mantener una reunión de su comité ejecutivo nacional para decidir la realización de jornadas de protesta que incluirían una huelga nacional, según su presidente, Ramiro Veloz.

Reportes radiotelevisivos dieron cuenta de protestas en varias ciudades y localidades, donde la policía debió intervenir para impedir el bloqueo de calles y carreteras, mientras la policía dio cuenta a la AFP de dos heridos de bala, un obrero y un policía, así como una veintena de apresados.

Incrementos de entre 100 y 1.000% en las telecomunicaciones locales y nacionales a poco de la privatización de la monopólica empresa estatal, un aumento de alrededor de 300% para la energía eléctrica en el tercer mes de racionamientos de energía y 245% para el gas de uso doméstico justifican según los dirigentes estudiantiles las protestas.

Los manifestantes tuvieron duros enfrentamientos con las fuerzas policiales. Varias personas fueron detenidas y algunas resultaron heridas. (AFP)

Los medios de comunicación se concentraron en encuestas callejeras donde la población no escondía su descontento y se consideraba "traicionada" por el presidente Abdalá Bucaram, quien había anticipado que su gobierno se dedicaría a beneficiar a los pobres. En efecto Bucaram, con el asesoramiento del ex ministro de Economía de Argentina, Domingo Cavallo, resultó más ortodoxo que su rival en la segunda ronda electoral presidencial de julio pasado, Jaime Nebot, del derechista Partido Social Cristiano, quien dijo que "Bucaram está liquidando a todos los pobres del país". Los incrementos de las tarifas, según voceros del régimen, son simplemente la eliminación de los subsidios, los cuales empero beneficiaban a los estratos populares.

Se esperaba para estos días un aumento de las tarifas del transporte popular urbano, una vez que el régimen anunció la eliminación de su subsidio. La eliminación de todos los subsidios permitirá al estado contar con poco más de 740 millones de dólares, los cuales empero no cubrirán los casi 1.000 millones de dólares de déficit que se prevé para 1997 de los 5.600 millones de dólares que totaliza el presupuesto nacional.

9703366

KU0273

^ ECOBT 01-03 00337
sur

ECUADOR-PROTESTAS
VICEPRESIDENTA DESLINDA RESPONSABILIDADES PROBLEMAS ECONOMICOS

Quito, 23 ene (EFE).- La Vicepresidenta de la República ecuatoriana, Rosalía Arteaga, dijo, hoy, jueves, que era ajena a las medidas económicas "antipopulares" adoptadas por el Gobierno del populista Abdalá Bucaram.

Entre tanto, se multiplican las protestas populares en Ecuador que han llevado a la detención de medio millar de personas.

Arteaga expresó su preocupación por la situación económica del país por la aplicación de las medidas económicas del Gobierno, calificadas como "antipopulares" y que han supuesto una considerable elevación de los precios de los servicios y productos básicos.

"He manifestado mi preocupación como ciudadana por los hechos y la agitación que se ha presentado y que representa la angustia popular frente al encarecimiento del costo de la vida", dijo Arteaga a la estación local de televisión "Gitv" al referirse a las protestas callejeras que desde hace tres semanas soporta el Gobierno de Bucaram.

En las manifestaciones que cada día se extienden en todo el país, y que ya han cobrado la vida de una persona, se ha arrestado hasta el momento, por lo menos medio millar de personas, de acuerdo a informes de la policía.

Bucaram ha ordenado el incremento en las tarifas telefónicas y eléctricas, ha eliminado el subsidio al gas y al transporte público, y se teme la posible eliminación de la ayuda estatal a la salud.

Arteaga justificó su distanciamiento de las medidas porque durante su definición se encontraba en Roma participando en la cumbre mundial de alimentación.

La Vicepresidenta aseguró que mantienen su discurso de campaña, el de trabajar por la gente de escasos recursos y "procurar que la brecha existente entre ricos y pobres no sea tan grande", y ello es precisamente lo que reclaman los manifestantes.

Las organizaciones populares, sindicales e indígenas han convocado para el próximo 5 de febrero una huelga general de actividades, la primera desde que Bucaram asumió el poder, el pasado 10 de agosto, cuando ratificó que gobernará para los pobres, que fueron los que lo pusieron en el poder. EFE

BM/ir/d.

9703366

ECUADOR-HUELGA
EMPRESARIOS SE SUMAN A HUELGA CONVOCADA POR SINDICATOS

Quito, 23 ene (EFE).- Las organizaciones de empresarios de Ecuador se sumaron hoy a la convocatoria de huelga hecha por los sindicatos del país y dieron "luz verde" a la protesta de los trabajadores contra el Gobierno de Abdalá Bucaram, al que calificaron de [illegible].

El secretario general de la Asociación de Cámaras de la Producción, Marcelo Merlo, dijo que la decisión de sumarse al paro del próximo cinco de febrero "es una decisión unánime del sector productivo", informó la emisora local "Radio Quito".

"Rechazamos el autoritarismo, el irrespeto, la inmoralidad, la arbitrariedad, la corrupción, la patanería, el desgobierno y la irresponsabilidad de este Gobierno", afirmó Merlo en nombre de esta organización empresarial.

Merlo confirmó también que la Asociación de Cámaras de Producción envió al Presidente Bucaram el pasado mes de noviembre, un escrito donde se manifestaba "la preocupación por un estilo de gobernar, inusual, inadmisible, impropio e indeseable que es rechazado por todo el pueblo ecuatoriano".

"No admitimos que la irresponsabilidad tienda a ser la tónica de un gobierno que debe ser responsable de sus actos, por lo que nos sumamos al paro convocado por los trabajadores", añadió el representante de las cámaras de la producción, al reiterar que ese sector se sumará a la huelga nacional.

Según Merlo, el sector productivo del país lo integran empresarios y trabajadores, y es "por ello que nos sumamos al paro cívico convocado por el Frente Unitario de Trabajadores (FUT)".

El FUT con otras organizaciones sociales del país han previsto paralizar "todas las actividades en el país" el próximo cinco de febrero, en respuesta al denominado "paquetazo económico" decretado por el régimen a principios de enero.

El Gobierno nacional autorizó el aumento, en un 350 por ciento de media, de las tarifas eléctricas y telefónicas, así como las subidas de los precios del gas de uso doméstico -en un 345 por ciento- y del servicio de transporte público -en un 33 por ciento-.

Dichas medidas fueron la causa de protestas callejeras en todo el país, y de disturbios en los que, hasta el momento, ha muerto una persona, veinte sufrieron heridas y más de 300 estudiantes fueron detenidos. EFE

fa/nms/arr

01/23/23-13/97

9703366

05

PAÍS EN CONDENA
LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Represión en Ecuador

Un policía mató a una manifestante de un tiro en la cabeza

por Fernando Lerenas
Quito, ANSA

Las protestas contra el drástico ajuste económico cobraron ya una víctima en Ecuador, mientras el presidente Abdalá Bucaram atribuye los disturbios a "cuatro holgazanes" y la Iglesia Católica entra en escena pidiendo rectificaciones.

Las violentas manifestaciones, preámbulo de la primera huelga nacional contra el gobierno de Bucaram el 5 de febrero, cobraron ya la muerte de una mujer de 46 años, Mariana Pozo, fallecida de un disparo de bala en la cabeza.

El hecho ocurrió en la tarde del martes cuando la Policía reprimió una protesta estudiantil y al parecer a un policía se le "escapó" un proyectil, según la primera versión oficial.

El ministro de Defensa, Víctor Vayas, anunció hoy que las Fuerzas Armadas están dispuestas a desplegarse en las calles el 5 de febrero para reprimir desórdenes durante la huelga.

Las protestas comenzaron hace 15 días luego del anuncio del presidente Bucaram, del Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE), de alzas de entre 150 y 600 por ciento a los servicios básicos como la luz, teléfonos, transporte y gas doméstico.

La medida, "dolorosa" según admitió Bucaram, fue tomada luego que el Congreso unicameral rechazó varios proyectos de reformas tributarias que buscaban nivelar un déficit fiscal de 450 millones de dólares.

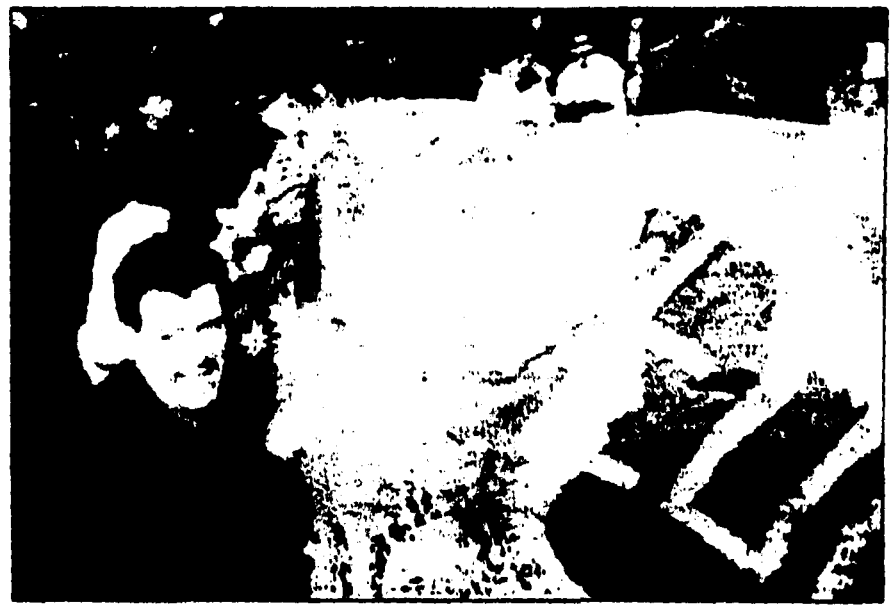
Bucaram ha tomado hasta ahora sólo medidas de ajuste para reflotar una economía con 25 por ciento de inflación anual, en la que el salario medio es de 54 dólares mensuales. El 52 por ciento de los ecuatorianos vive en la pobreza y el 15 por ciento en la extrema pobreza.

En poco más de dos semanas de protestas la Policía informó de alrededor de 500 detenidos, 15 edificios apedreados en sus fachadas, una decena de heridos entre estudiantes y policías y la destrucción, con tacos de dinamita, de dos vehículos antimotines.

El presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor Antonio Arregui, reconoció en una entrevista difundida hoy que "las medidas económicas han golpeado tan duramente a la gente de escasos recursos que se requiere un replanteo por parte del gobierno".

Otro clérigo, el obispo de Manta, puerto sobre el Pacífico 260 kilómetros al sur de Quito, José Mario Ruiz, demandó del gobierno el anuncio de medidas compensatorias.

En una inmediata respuesta el presidente dijo que emitirá a fin de año un bono de 80.000 sucres (22 dólares) a todas las familias pobres del país para compensar el alza en un 420 por ciento del gas de consumo doméstico.



Las manifestaciones en protesta por las medidas económicas son duramente reprimidas. Telefoto AFP

Bucaram dijo que su gobierno se comporta "demasiado paciente" frente a la violencia callejera promovida por "cuatro holgazanes que rompen parabrisas e incendian almacenes".

La violencia alcanzó la madrugada del martes a la sede del PRE, partido de Bucaram, en Guayaquil cuando una bomba de mediano poder explosivo destruyó ventanales pero no causó víctimas.

El presidente del Congreso, Fabián Alarcón, quien apoyó a Bucaram en los comicios de julio de 1996, rompió filas y criticó al mandatario "por el estilo que utiliza para gobernar", según dijo en una rueda de prensa.

Alarcón, del centrista Frente Radical Alfarista, defendió el derecho del Congreso de negar algunos proyectos de ley enviados por el ejecutivo.

Las protestas estudiantiles se radicalizaron en ciudades del interior como Cuenca, 310 kilómetros al sur de la capital, donde exaltados manifestantes incendiaron la puerta de ingreso a la Gobernación.

En Guayaquil, la ciudad más populosa del país, exaltados estudiantes y trabajadores bloquearon algunas calles, al igual que en Tulcán, al norte, fronteriza con Colombia, y las ciudades andinas de Ambato y Riobamba.

En Quito nuevamente ayer los estudiantes bloquearon las avenidas que conducen a la estatal Universidad Central y se enfrentaron a palos y piedras con la policía antimotines.

En declaraciones a emisoras locales los dirigentes del Frente Unitario de Trabajadores que agrupa a varias organizaciones sindicales ratificó el paro general del 5 de febrero para demandar del gobierno la derogatoria de las medidas económicas que según afirman afectan al 65 por ciento de pobres en el país.

06
9705366

XA1491

U ECOBT 01-24 00467
mun exc

ECUADOR-ECONOMIA
GOBIERNO JUSTIFICA AJUSTES Y PIDE CONCERTACION

Quito, 23 ene (EFE).- El ministro ecuatoriano de Finanzas, Pablo Concha, justificó hoy, jueves, las duras medidas de ajuste económico adoptadas este año por el Gobierno y pidió concertación con todos los sectores sociales, políticos y económicos, mientras hay convocada una huelga general para el próximo 5 de febrero.

Concha, en un mensaje a la nación, aseguró que la política económica del régimen está orientada a promover la inversion externa, cumplir el pago de la deuda exterior, reducir la pobreza y crear fuentes de empleo.

El ministro llamó a la concertación con sectores empresariales, políticos y sociedad civil, para "cambiar la historia y procurar el despegue económico del país", al tiempo que señaló que "los cambios requieren el sacrificio de todos".

"La deuda exterior ecuatoriana es un peso muy grande para todos los ecuatorianos, por ello debemos cambiar la política de endeudamiento por la producción y el ahorro", añadió Concha.

Concha responsabilizó de la situación a los anteriores gobiernos, a quienes acusó de haber mantenido políticas económicas "que obligaron al actual régimen a aprobar el incremento de las tarifas de los servcios públicos, la aplicación de nuevos impuestos y el aumento del precio del gas doméstico".

"Los mecanismos de compensación de las medidas económicas serán focalizados y beneficiarán a los más pobres", aseveró el ministro, quien anunció que se otorgará a los sectores más pobres del país una bonificación de unos 22 dólares a finales de año para "limitar el impacto de la eliminación del subsidio al gas de uso doméstico".

Concha confirmó varios índices económicos que, según el Gobierno, justifican las medidas económicas adoptadas, que han motivado violentas protestas estudiantiles por dos semanas en todo el país.

El ministro aseguró que el país concede el 45 por ciento de su presupuesto (5.000 millones de dólares) al pago de una deuda exterior de unos 12.400 millones de dólares.

Añadió que el crecimiento económico del país es de un 2,8 por ciento y que para lograr las metas previstas por el Gobierno se requiere ubicar ese índice en un 5 por ciento anual, al tiempo que aseguró que se mantendrá un régimen de disciplina fiscal y austeridad en el gasto público.

Estas cifras, según Concha, obligaron al Gobierno a adoptar los ajustes económicos, con los que se pretende reducir a la mitad la inflación, que fue del 25 por ciento en 1996.

"El objetivo es eliminar el déficit fiscal que impide la inversión en obras de infraestructura en todo el país", y que se calcula en unos 412 millones de dólares, lo que representa el 2,5 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB).

El mensaje conciliador del ministro de Finanzas deberá sortear una dura oposición por parte de varios sectores sociales, en especial de los sindicatos, que han convocado para el 5 de febrero una huelga nacional que hoy recibió el beneplácito del empresariado. EFE

FA/XA/FG

07

9703366

X05094

P FO497 01-24 00104
mun ere

ECUADOR-PROTESTAS
COSENA GARANTIZARA ORDEN PUBLICO DURANTE HUELGA 17 FEBRERO

Quito, 23 ene (EFE).- El Consejo de Seguridad Nacional (COSENA) de Ecuador, formado por las más altas autoridades civiles y militares, se reunió hoy para estudiar la situación interna y adoptar medidas que protejan el orden interno ante la jornada de huelga general del 17 de febrero, se informó hoy en esta capital.

El COSENA se reunió de manera reservada en la tarde de hoy para estudiar la convulsa situacion interna, tras la aplicación de varias medidas de ajuste que incrementaron el precio de los servicios públicos, informó la estación local de televisión "Telecentro".

El alto organismo del Estado analizó la participación de las fuerzas del orden ecuatorianas (Policía y Fuerzas Armadas) durante la huelga nacional convocada por el Frente Unitario de Trabajadores (FUT), añadió la televisión citando "fuentes de Gobierno" que prefirieron el anonimato.

A pesar de que no existe información oficial sobre la reunión del COSENA, el Ministerio de Defensa anunció que controlará la paz interna del país, "en caso de que la acción policial no contenga posibles hechos violentos" durante la jornada de protestas del 17 de febrero.

Ese día, el FUT ha convocado una huelga general, que ha sido respaldada por sectores empresariales, campesinos e indígenas que han sugerido paralizar totalmente las actividades en el país.

Por su parte, el dirigente del Partido Social Cristiano (PSC, la mayor fuerza de oposición del país), Heinz Moeller, aseguró que las Fuerzas Armadas ecuatorianas interfieren en las decisiones políticas del país con el anuncio de una "intervención" durante las protestas de principios de febrero.

Moeller recordó que esa no es una atribución de los militares, según el texto de la Constitución. EFE

FA/FJO/PG

01/24/02-10/97

08

9703366

CL. 30/1

EL TELEFONO AUMENTO UN 344% Y LOS OTROS SERVICIOS, UN 170% PROMEDIO

Clima de agitación social en Ecuador por el ajuste

Cien personas tomaron la catedral de Quito • Es en rechazo al plan económico y contra la convertibilidad recomendada por Domingo Cavallo • Quieren destituir al presidente

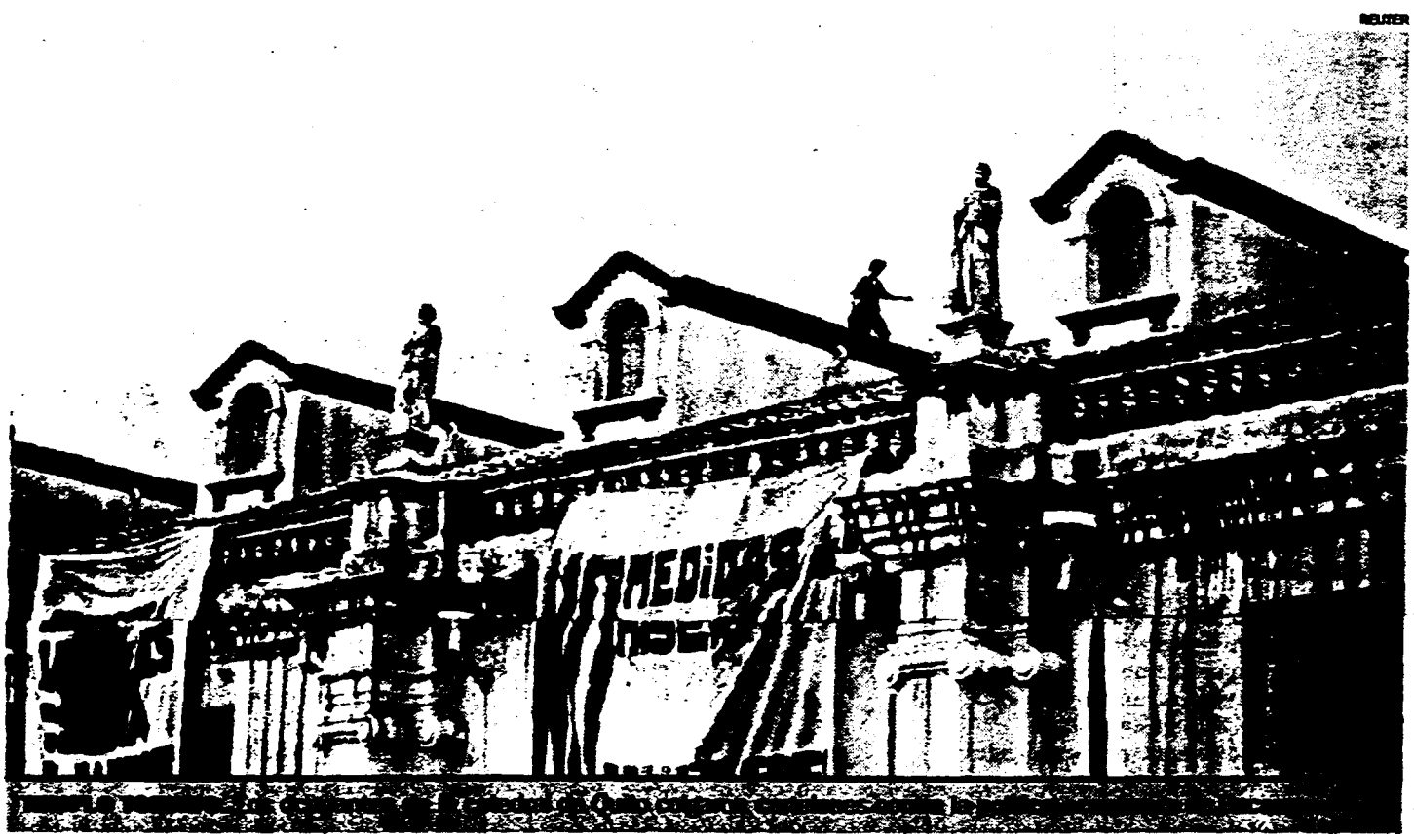
Quito
EFE, Reuter y Clarín

Un centenar de campesinos, obreros e indígenas tomaron ayer la catedral de Quito, ubicada al lado de la Casa de Gobierno ecuatoriana, para reclamar **la anulación de un duro ajuste económico** impulsado por el gobierno, la **cancelación de la convertibilidad de la moneda** y la destitución del presidente Abdalá Bucaram.

La toma del templo es un nuevo elemento de tensión que se agrega al **clima de agitación social** que vive Ecuador, con violentos enfrentamientos callejeros entre la policía y los estudiantes secundarios y universitarios y una **huelga general** –la primera contra el actual gobierno– convocada por los principales sindicatos del país para el 5 de febrero.

El malestar popular fue alimentado especialmente por el último paquete de medidas del gobierno, que contempla **un aumento en las tarifas telefónicas del 344% y una suba promedio del 170% en los restantes servicios públicos.**

> Las encuestas señalan que el 67% de la población considera "pésima" la gestión de Bucaram



REUTER

El gobierno, que asumió el poder hace solo seis meses, inició desde el vamos un drástico programa de ajuste que apunta a sostener la convertibilidad de la moneda, una idea acercada a Bucaram por **el ex ministro argentino** Domingo Cavallo, quien fue contratado durante un breve lapso como asesor presidencial.

Enojo contra Bucaram

Pero la economía no parece ser el único punto de disgusto de los ecuatorianos con su presidente, a quien objetan su estilo de conducción y el trato duro que dispensa a sus opositores. Las últimas encuestas estiman que **el 67 por ciento de la población considera "pésima"** su gestión.

La destitución del mandatario

A la ola de críticas se sumó ayer la presentación de dos recursos ante la Corte Suprema de Justicia contra Bucaram para forzar su destitución. El impulsor es el ex rival del mandatario durante la última campaña presidencial, Jaime Nebot, quien lo cuestiona por su **"incapacidad mental para gobernar"**.

Con ese cuadro, varios analistas consideran que no sería descabellado suponer que la agitación de la actual coyuntura estimule al Congreso para que lleve adelante un juicio político contra el presidente, según dijo a Clarín el economista ecuatoriano Walter Espurrier.

"Más allá de la economía, un problema serio es **el estilo errático de gobernar que muestra el presidente**, que con discursos altisonantes no ha generado la menor confianza en la sociedad, especialmente en los sectores empresariales", comentó.

Los ocupantes de la catedral pertenecen a la Coordinadora de Movimientos Sociales, una entidad que agrupa a gremios campesinos, asambleas cristianas y sindicatos indígenas, un sector social importante en Ecuador ya que integra el 47% de su población.

Mientras la ocupación del templo fue apoyada por los gremios más importantes del país, la policía rodeó el edificio con una línea de piquetes a la espera de una orden gubernamental para intentar su desalojo, algo que hasta anoche no se había concretado.

La huelga nacional del 5 de febrero tiene como su principal convocante al Frente Unitario de Trabajadores (FUT), **la fuerza sindical más poderosa del país.** Los analistas prevén una gran adhesión de la mayoría de los sectores sociales. □

EL PRESIDENTE ABDALA BUCARAM

Entre la política y la farándula

Los aires caricaturescos **pero a la vez autoritarios** de su antiguo bigote, tan evocador de Chaplin como de Hitler, parecen dibujar como una buena metáfora la **ambigua personalidad** de Abdalá Bucaram.

El presidente de Ecuador, que hace poco se afeitó el bigote por TV para recaudar fondos de caridad, lleva al extremo la mezcla de **política y farándula** mientras se afirma en el poder con dejos de soberbia omnipotente.

De origen libanés, hijo de un tendero que vendía hebillas en el mercado persa de Guayaquil, Bucaram **hace e hizo de todo** en sus 44 años de vida. Abogado, aunque ejerció su profesión solo durante un año, amasó fortuna como empresario textil, fue deportista y llegó a la política en 1979, de la mano de su cuñado presidente, Jaime Aguilera.

En agosto pasado fue elegido presidente gracias a un discurso **populista y fervoroso**, que encendió a las masas quitándole el viejo polvo a las arengas contra la oligarquía y las "señoras gordas".

Una vez instalado en el Palacio de Carondelet, donde trabaja pero no duerme por temor a sus habitaciones "tenebrosas", el llamado candidato de los pobres **nombró a dos millonarios en el manejo de la Economía y colocó a seis familiares directos en puestos clave del gobierno.**

También anunció un proyecto económico "socialista y progresista": su receta, rubricada por Domingo Cavallo, combina la convertibilidad con las privatizaciones.

Mientras gobierna, siempre oscilando entre la demagogia y la osadía con la que acusa a sus opositores de "maricas" y **"pendejos"**, Bucaram sueña grandezas para su Barcelona de Guayaquil, el club de fútbol que preside y en el que quiere tener a Maradona y a Caniggia.

Hasta ahora, sin embargo, este multifacético personaje **solo obtuvo un éxito** rotundo en su papel de **showman y cantante** romántico. Con letras melosas plagadas de desengaños, vendió 200 mil copias de su disco "Un loco que ama".

Como político, en cambio, aún no cosechó aplausos. Mientras la oposición lo acusa de **nepotismo**, su popularidad cayó al 19 por ciento y sus metas aún recuerdan a su viejo bigote: parecen ambiguas, o al menos tremendamente enigmáticas. □

09

9703366

CRISIS EN EL ECUADOR

EL PRESIDENTE SIGUE SU PROPIO CAMINO

Bucaram aplica un plan que inspiró Domingo Cavallo

ANIBAL DEL RIO
Quito. Especial para Clarín

Para muchos ecuatorianos, el 15 de agosto de 1996 es considerado como el inicio de la hora regresiva.

Ese día, Domingo Cavallo –asesor estrella del gobierno de Abdalá Bucaram– llegó a Quito. Desde entonces, sus ideas se han ido haciendo carne en este país andino de 12 millones de habitantes.

Pero atribuir a Cavallo todo el peso del plan económico que fue anunciado por Abdalá Bucaram en diciembre del año pasado sería un grave error, similar a creer que la convertibilidad monetaria es la única vía posible para un país que nunca ha vivido procesos hiperinflacionarios y que más bien ha mostrado prolongados espacios de estabilidad macroeconómica desde 1992.

"Abdalá Bucaram es el inspirador de su propio programa de gobierno; tiene personalidad y decisión para ello. Pero es claro que Cavallo jugó un papel clave en las decisiones finales del presidente. Bucaram contrató a Cavallo por 500 mil dólares y no sería lógico pensar que podía darse el lujo de desestimar su opinión en los momentos decisivos", revela un alto funcionario del Banco Central que trabajó con el ex ministro de Economía de Argentina durante sus cortas visitas al Ecuador.

El eje del plan económico del gobierno populista de Bucaram, de más está decirlo, es la convertibilidad, la misma que se aplicará –si el gobierno cumple esta vez con su promesa– el 1° de julio de este año. En ese día, los actuales sucres perderán tres ceros en su denominación, y el "nuevo sucre" será equivalente a la cuarta parte de un dólar (es decir, 4 nuevos sucres serán iguales a un dólar).

La simpleza de esta fórmula monetaria tendrá profundas connotaciones sociales. Los primeros efectos no han tardado en aparecer con fuerza inusitada, especialmente desde enero. El gobierno desmanteló de cuajo su política de subsidios, en un país que tiene un nivel salarial muy bajo (el mínimo promedia menos de 200 dólares mensuales) y que ostenta el triste récord de tener un aparato industrial y de servicios pobre, viejo y mal utilizado.

Los efectos están a la vista: las tarifas eléctricas cuestan cinco veces más que en diciembre del 96; las tarifas telefónicas suben diariamente, bajo un novedoso sistema de ajustes; el precio del gas de uso doméstico se multiplicó por tres y las tarifas del transporte subieron un 65%.

Indignación popular

Estas son las razones que han llevado a la población ecuatoriana a un nivel de protesta sin precedentes en la última década.

Pero el problema no termina ahí. Ante la falta de reacción del gobierno para tender puentes de comunicación con la sociedad civil, los más influyentes sectores políticos y sociales del país (incluida la Iglesia) se han sumado a la protesta.

El gobierno populista de Abdalá Bucaram se ha quedado sin piso social para sostener su programa económico y ahora, incluso, corre serio peligro su propia administración: tres ex presidentes ecuatorianos le han pedido que renuncie porque no tiene capacidad para gobernar.

Muchos se preguntan con razón: ¿por qué convertibilidad en Ecuador, cuando su economía no está en estado de shock ni vive una tragedia hiperinflacionaria? Una magnífica pregunta para los estudiosos del FMI, el Banco Mundial o la Escuela de Negocios de Chicago.

Los patos de esta boda, los sectores que con suerte ganan un sueldo fijo o, simplemente, los que viven informalmente o están sin empleo, son los que no solo exigen que se deroguen las medidas de ajuste sino que con ellas se vayan a casa el presidente y su plan económico. Esas son sus cartas. Las de Bucaram todavía no están echadas y muy pocos las conocen. □

ARCHIVO CLARÍN

ASESORIA. Domingo Cavallo.

9703366

10

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Huelga en Ecuador contra el populista Bucaram

El ajuste criticado por todos

Por Fernando Lanzana

Quito, ANSA

Las medidas anunciadas por el gobierno para aliviar el ajuste resultaron insuficientes para los sindicatos de Ecuador, que confirmaron ayer la huelga nacional del 5 de febrero contra la política económica.

En una sorpresiva intervención, el miércoles por la noche el ministro de Finanzas, Pablo Concha, anunció el fin del ajuste mensual del precio de la gasolina y el congelamiento de la tarifa del gas, que había sufrido un alza de 420 por ciento.

Las medidas "son sólo una dádiva" para los sectores sociales pobres del país, dijo el dirigente petrolero Henry Llanes, y confirmó la protesta de la semana entrante.

Concha había explicado horas antes por cadena de televisión que el ajuste decretado por el gobierno en los primeros días de enero fue "doloroso".

Sin embargo, insistió en que al gobierno del presidente Abadalá Bucaram no le quedaba otra alternativa, tras el rechazo del Congreso a un proyecto de reformas tributarias que pretendía superar una brecha en el presupuesto fiscal de 450 millones de dólares.

El ajuste mensual en el precio de la gasolina comenzó a aplicarse en la pasada administración de Sixto Durán-Ballén y Bucaram, aunque en su campaña electoral del año pasado anunció la derogación del decreto, hasta ahora no se había pronunciado.

Se trata de una fórmula para garantizar mayores ingresos a las arcas fiscales y se aplica de acuerdo al precio internacional del crudo, a la devaluación del sucre y a la inflación.

Con esa fórmula los combustibles subían todos los meses, pero de acuerdo al anuncio de Concha subirá una vez más al final de enero y luego se congelará el precio.

La espiral de ajuste de precios llevó el galón (3,8 litros) de gasolina corriente, la de mayor consumo, a un valor equivalente a 1,37 dólares.

El gas licuado de uso doméstico que costaba 80 centavos de dólar el bidón de 15 kilos antes del alza, cuesta ahora 2,8 dólares, pero no volverá a subir, de acuerdo al anuncio gubernamental.

El presidente Bucarám enfrenta una de sus peores crisis desde que asumió la presidencia de Ecuador.

Otra medida compensatoria es la duplicación de uno de los sobresueldos que reciben los trabajadores de 50.000 a 100.000 sucres (14 a 28 dólares) y se crea un bono de compensación por 60.000 sucres (17 dólares) que será pagado en tres cuotas.

La reacción inmediata de los sindicatos evidenció un rechazo tajante a las nuevas medidas, ya que el salario mínimo vital, del equivalente a 54 dólares seguirá sin aumentos.

La inflación, que el año pasado marcó un promedio de 25 por ciento, afecta especialmente al 52 por ciento de pobres y a un 15 por ciento de ecuatorianos que vive en la extrema pobreza.

El dirigente sindical de la poderosa Federación de Trabajadores Petroleros, Henry Llanes, dijo hoy a ANSA que las medidas "son de poca importancia: si no, pregúntele al ministro de Finanzas si con ese bono por lo menos le alcanza para almorzar".

Respecto de la huelga, Llanes manifestó que la ocupación pacífica de un grupo de indígenas en la catedral metropolitana de Quito es una medida que genera opinión y convocatoria para la protesta de la próxima semana.

El anuncio gubernamental no impedirá la realización de la huelga nacional y "no vamos a hablar con nadie del gobierno antes de la fecha de la paralización", dijo Llanes.

Mientras tanto hoy continuaron las refriegas callejeras que comenzaron hace cuatro semanas y que dejaron más de 550 detenidos, una veintena de heridos y un muerto.

Bucaram ya se anticipó a los hechos y decretó para el 5 de febrero vacaciones "obligadas" para todo el sector público, en tanto que las cámaras de Comercio, que apoyan la protesta, ordenaron a sus afiliados no abrir los negocios. Otras medidas que aguardaban una decisión del gobierno eran la suspensión de las clases y el decreto de emergencia nacional, mediante el cual el control del orden queda bajo la responsabilidad de las Fuerzas Armadas.

Concha insistió en que las medidas económicas serán compensadas con una severa austeridad en el gasto público y con acciones encaminadas a un "significativo mejoramiento en la recaudación de impuestos a través de una lucha frontal contra la evasión y la corrupción".

El ministro habló de combatir la corrupción casi simultáneamente con la denuncia del embajador de Estados Unidos en Ecuador, Leslie Alexander, quien aseveró que funcionarios aduaneros cobran coimas por introducir legalmente mercaderías al país.

11-11 9703366

Nº DOCUMENTO 9703367
TITULO PERU: Tribunal rechaza ley de reeleccion no es aplicable a Fujimori
FECHA 150090
FECHA DE RECEPCION 4/1/97
CLASIFICACION 11821
66817
11164-11302
65606

B 4/1 EP. T3

EL PAIS

Adoptan decisión sobre la reelección de Fujimori, pero postergan anuncio

LIMA, 3 (AP).— El Tribunal Constitucional adoptó hoy una decisión inapelable sobre la constitucionalidad de una ley que permitiría una segunda reelección del presidente Alberto Fujimori, pero sólo la anunciará después que se resuelva la crisis de los rehenes en la residencia del embajador japonés.

La reserva de los miembros del Tribunal fue absoluta, por lo que no hubo forma de confirmar especulaciones periodísticas de que el fallo bloquearía la posibilidad de que Fujimori sea candidato nuevamente en el año 2000.

:Delia Revoredo, una de los siete miembros del Tribunal, dijo que éste decidió aplazar el anuncio como "una forma de ayudar al gobierno que enfrenta esta grave crisis".

El Tribunal Constitucional adoptó ayer una decisión inapelable sobre la segunda reelección de Fujimori

El congreso dominado por partidarios de Fujimori aprobó el año pasado una ley de artículo único que permitiría a Fujimori buscar una segunda reelección —y un tercer mandato—, pero el Colegio de Abogados de Lima impugnó la norma, calificándola de inconstitucional.

Planteada la pugna, el caso llegó al Tribunal Constitucional, cuyo fallo es inapelable.

Una primera votación el año pasado fue contraria a Fujimori, pero dos miembros del propio Tribunal —José García y Francisco Acosta— impugnaron la decisión por razones reglamentarias, lo que condujo hoy a una segunda votación.

La magistrada Revoredo dijo que sus dos colegas "retiraron sus objeciones y admitieron que la primera votación se realizó de acuerdo a reglamento y con el quórum debido", pero de todas formas se votó hoy nuevamente.

La constitución de 1993 fue aprobada por una asamblea constituyente de mayoría de partidarios de Fujimori, luego que éste clausuró el Congreso y asumió poderes plenos.

Esa carta fundamental establece que un presidente podrá ser reelegido para un período consecutivo, pero para postularse de nuevo deberá dejar pasar un mandato constitucional de cinco años.

La ley que es motivo de disputa ante el Tribunal Constitucional excluye a Fujimori de esa limitación, por considerar que no debe tomarse en cuenta su primer mandato, porque comenzó antes de que rigiera la actual constitución.

Fujimori fue elegido en 1990 y reelegido en 1995, y por lo menos en una ocasión admitió —en declaraciones a periodistas japoneses— que podría volver a postularse.

Sin embargo, en los últimos meses las encuestas muestran un descenso continuado de su popularidad a niveles cercanos al 40 por ciento, luego de alcanzar un máximo superior al 80 por ciento en abril de 1992.

9703367

01-03

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Lima, 16 ene (EFE).- El Tribunal Constitucional de Perú rechazó hoy un recurso contra la ley que permite al presidente Alberto Fujimori presentar su candidatura para ser reelegido en el año 2000 por tercera vez consecutiva, informaron fuentes oficiales.

La decisión de rechazar este recurso contó con el apoyo de tres miembros del Tribunal, mientras dos se abstuvieron de votar y otros dos votaron en contra, según las mismas fuentes.

El recurso de inconstitucionalidad contra la llamada "ley de la reelección" de Fujimori fue presentado por el Colegio de Abogados de Lima.

El pasado año, el Congreso peruano aprobó, con los votos de la mayoría absoluta oficialista, un ley que permitirá a Fujimori presentar, por tercera vez consecutiva, su candidatura a la Presidencia, en base a una interpretación de la norma constitucional que limita a dos los mandatos seguidos que puede ejercer un mismo gobernante.

El Gobierno peruano considera que el primer mandato de Fujimori, para el que fue elegido en 1990, no debe ser contabilizado porque fue anterior a la aprobación en 1993 de la actual Constitucion.

Por tanto, la ley presentada por el Gobierno y aprobada por el Congreso, deja de lado el primer mandato de Fujimori, que fue ejecutado bajo otro orden constitucional, y considera que en el 2000 Fujimnori optará a un segundo periodo presidencial consecutivo para el que le habilita la actual Carta Magna.

La "ley de la reelección" ha sido objeto de un debate político en el que la oposición acusa a Fujimori de querer perpetuarse en el poder al pretender ser elegido democraticamente una vez más en el 2000. EFE

AV/JA/ND

01/17/01-51/97

09

9703367

XA1026

R POXBT 01-18 00284
mun exg icx

PERU-REELECCION
TRIBUNAL RATIFICA LEY REELECCION NO ES APLICABLE A FUJIMORI

Lima, 18 ene (EFE).- El presidente del Tribunal Constitucional de Perú, Ricardo Nugent, ratificó que la ley que permite la reelección presidencial no es aplicable en el caso de que Alberto Fujimori quiera presentarse como candidato a una segunda reelección consecutiva en el año 2000.

Nugent confirmó ayer, viernes, la inaplicabilidad de esa norma establecida en una votación por el plenario de los siete miembros del Tribunal Constitucional, en el que cuatro de sus integrantes se abstuvieron.

Los otros tres miembros votaron que la ley no es aplicable en el caso de que Fujimori quiera acceder a un tercer mandato presidencial consecutivo, desde que accedió por primera vez al cargo en 1990.

El magistrado precisó a los periodistas que tras la resolución del Tribunal, el presidente Fujimori "no puede postular (presentarse), pero la última palabra la va a tener el Jurado Nacional de Elecciones", si el gobernante se presentara nuevamente como candidato.

Nugent agregó que la ley, aprobada por la mayoría gubernamental en el Congreso el año pasado, aunque esté en vigor, no es aplicable a Fujimori, al tratase de una segunda reelección consecutiva.

La inconstitucionalidad de la ley de reelección fue planteada ante el Tribunal Constitucional por el Colegio de Abogados de Lima, pero a pesar de que cinco de los miembros del máximo tribunal estaban de acuerdo en que no se ajustaba a la Carta Magna, no consiguieron anularla.

Las normas que rigen al alto Tribunal establecen que para que se declare la inconstitucionalidad de una ley son necesarios seis de los siete votos posibles en el seno de este organismo.

Fujimori fue elegido presidente por primera vez en 1990 y reelegido en los comicios de 1995. EFE
LAA/LTM/M

01/18/20-12/97

03-03 9703367

Nº DOCUMENTO 9703368
TITULO ECUADOR: Aspectos de coyuntura política y económica -
PROCEDENCIA 20362
FECHA DE PRODUCCIÓN 11/12/96
VINCULACIONES 11821.
20362.
65838.
11164.
11302-11164

INUR Nº 0332/2101/11 DEZ 96

EQUADOR

Aspectos da conjuntura política e econômica.

Os primeiros meses do Governo ABDALÁ BUCARÁM foram marcados pela excessiva exposição pública da figura do Presidente que, se utilizando de um estilo populista e de atitudes demagógicas, buscava ocupar todos os espaços de comunicação social.

BUCARÁM — fundador e líder do Partido Roldosista Equatoriano (PRE) — tem sido alvo de uma série de críticas, em virtude do seu temperamento forte e agressivo, e responsável por vários desentendimentos políticos com o Congresso e outras lideranças partidárias tradicionais do país. Ademais, a característica autoritária de seu Governo foi demonstrada em episódios como o da ameaça de dissolução do Congresso, caso não aprovasse as reformas legais que permitissem o financiamento do Orçamento de 97.

Além disso, a tendência à concentração de poderes nas mãos do Presidente — por meio de uma forte articulação e coordenação política, sem instâncias intermediárias — e o nepotismo têm criado muitas divergências com forças políticas que apoiaram sua candidatura, inclusive gerando especulações a respeito de um possível rompimento político com a Vice-Presidente ROSALÍA ARTEAGA. Isso motivado, particularmente, pelo avanço dos roldosistas sobre todos os espaços da administração pública, com o conseqüente ofuscamento da participação do partido liderado por ARTEAGA — Movimento Independente por uma República Autêntica (MIRA) — nas nomeações para cargos de primeiro e segundo escalões.

BUCARÁM construiu sua campanha presidencial sobre ataques à oligarquia e com duras críticas às reformas de ajuste na política econômica desenvolvidas pelo Governo DURÁN BALLÉN. Desde o início do seu mandato, porém, o discurso presidencial vem-se adequando a uma visão mais realista e pragmática dos interesses do Estado. Desse modo, após cem dias de gestão, apresentou um programa econômico, denominado "Plano de Ação Imediata", o qual introduz reformas fiscais, monetárias, tributárias, financeiras, trabalhistas e sociais, buscando a modernização do Estado e sua inserção na economia globalizada.

O eixo do projeto econômico, que contou com a assessoria do ex-Ministro da Economia da ARGENTINA, DOMINGO CAVALLO, está na conversibilidade da moeda, apoiada em um rígido controle fiscal, e estabelece como metas, entre outras, o crescimento econômico entre 4 e 5% em 97; a criação de 600 mil empregos; a retirada de 1,5 milhão de equatorianos da pobreza absoluta até o ano 2000; e a redução do déficit público, da inflação e das taxas de juros a níveis internacionais.

No plano político, as reformas incluem a ampliação do mandato presidencial de quatro para cinco anos e a possibilidade de reeleição; o retorno do Congresso bicameral; a privatização dos serviços públicos; a censura — com o argumento de controle da pornografia —; e a criação do Ministério do Planejamento.

No entanto, o grande desafio para o Presidente BUCARÁM será conseguir um consenso no Congresso, que possibilite a aprovação das leis e reformas constitucionais necessárias à aplicação do seu programa, pois as principais forças políticas equatorianas — a social-democrata "Izquierda Democrática" (ID), a democrata-cristã Democracia Popular (DP) e o direitista Partido Social Cristão (PSC) —, pela primeira vez, aliaram-se publicamente contra as medidas reformistas do Executivo. Os três partidos somam 33 dos 82 assentos do Parlamento.

Portanto, para o êxito do projeto econômico BUCARÁM terá que fazer uso de toda sua habilidade política, a fim de criar um clima de credibilidade, fator fundamental para a concretização de seu programa de Governo.

Quanto à questão fronteiriça com o PERU, a despeito da posição do PRE ser tradicionalmente a de nulidade do Protocolo do Rio de Janeiro — sob alegação de ter sido "imposto" ao EQUADOR em situação de ocupação armada de seu território pelo PERU —, o mandatário entende que a opinião majoritária da população pende para a busca de uma solução definitiva do litígio territorial, conforme encaminhamento dado à questão pelo Governo anterior. Por esta razão, tem-se esforçado em apresentar posições conciliadoras e disposição em avançar no processo de paz, ao manter no cargo o Chanceler GALO LEORO.

Nesse caso, a postura comedida e pragmática de BUCARÁM parece decepcionar as alianças político-partidárias de esquerda, centro-esquerda e nacionalistas que o levaram ao poder, projetando-se sérias dificuldades para seu Governo. Isso em decorrência da possível intensificação das reivindicações por resultados imediatos para a resolução de problemas como o desemprego e a redução dos programas sociais, que podem se traduzir em greves e manifestações contra o modelo econômico de livre mercado.

* * *

Nº DOCUMENTO 9703369
TITULO Perú: Economía (inflación, deuda ext.)
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 1/1/97
VINCULACIONES 11821
66817
11161
11300
11314.01

PERU-INFLACION
INFLACION ACUMULADA ANUAL PERU EN FUE 11.84 POR CIENTO

Lima, 1 ene (EFE).- **La inflación** anual acumulada en Perú en 1996 fue del **11,84 por ciento**, ligeramente superior a la meta de diez por ciento que se trazó el Gobierno, informó hoy el Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI).

La tasa inflacionaria de 1996 fue también superior a la de 1995, cuando llegó a 10,2 por ciento, señaló el presidente del INEI, Félix Murillo.

La tendencia de la inflación es decreciente, sin embargo, a medio plazo, "tal como lo indican las cifras desde marzo de 1995", precisó.

Murillo indicó también que "está descartado el riesgo de un posible descontrol inflacionario que pudiese reavivar la hiperinflación que se vivió de 1985 a 1990".

Durante ese período, cuando gobernó Perú el populista Alan García, la inflación alcanzó una media de 150 por ciento mensual, impulsada principalmente por la emisión de papel moneda sin respaldo productivo. EFE

vr/jmi/SM

01/01/16-13/97

9703369

CP8047

R ECOBT 01-01 00274
mun exg icx

PERU-DEUDA
REFINANCIADA DEUDA PERUANA CON EEUU POR 768 MILLONES

Lima, 1 ene (EFE).- Perú y Estados Unidos han firmado un acuerdo mediante el cual el estado peruano refinanció su deuda con el gobierno estadounidense, ascendente a 768 millones de dólares, informó hoy un portavoz gubernamental.

El acuerdo fue firmado el pasado martes, en privado, por el ministro peruano de Economía y Finanzas, Jorge Camet, y el embajador estadounidense en Perú, Denis Jett, en la capital peruana.

La refinanciación de esa deuda se resolvió en el marco del acuerdo de consolidación que firmó Perú con el Club de París el 20 de julio del año pasado.

Según el documento suscrito por Camet y Jett, los vencimientos de la deuda concesional del período abril 1996-diciembre 1998 se amortizarán en 22 años contados desde el año pasado, mediante cuotas semestrales e iguales entre los años 2008 y 2017.

Los vencimientos reprogramados de la deuda comercial se amortizarán en un plazo de 20 años, también desde 1996.

Los tipos de interés que se aplicarán a los créditos concesionales y comerciales serán menores a los que se pactaron en los contratos originales y en acuerdos de reestructuración anteriores, lo cual supondrá un ahorro medio anual de ocho millones de dólares para Perú, a partir de 1999.

El acuerdo comprende la deuda peruana con la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID), Eximbank - USA, The Commodity Credit Corporation (CCC), Public Law 480, Housing Guaranty Program (HG) y el Departamento de Defensa.

Considera también la posibilidad de realizar operaciones de canje de deuda por programas de lucha contra la pobreza extrema, de desarrollo alternativo de las zonas productoras de coca y de protección del medio ambiente. EFE
vr/jmi/SM

01/01/16-32/97

09-02 9703369

XA0203

R FOXBT 01-08 00263
mun exg

Fichar

PERU-MILITARES
FUJIMORI RATIFICA A JEFES DE INSTITUTOS ARMADOS

Lima, 8 en (EFE).- El presidente de Perú, Alberto Fujimori, ha ratificado su confianza en los jefes de los tres institutos armados peruanos: el Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea (FAP).

El jefe del Ejército, general Nicolás Hermoza Ríos, que es también presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, ejercerá ambos cargos por sexto año consecutivo.

El comandante general de la FAP, general del aire Waldo Richter Cruz, y el de la Marina, almirante Américo Ibárcena Amico, continuarán también en sus cargos por segundo año consecutivo.

El presidente peruano ratificó también, la semana pasada, como Director Superior de la Policía Nacional (PNP), al general Antonio Ketín Vidal Herrera, quien realizó cambios en el mando obligado por la ausencia de 17 altos oficiales que fueron tomados como rehenes por los terroristas que ocupan la casa del embajador de Japón en Lima desde el 17 de diciembre pasado.

Hermoza es el único de los jefes militares que apoyó el golpe de Estado institucional que dió Fujimori el 5 de abril de 1992, y continúa en activo a pesar de que formalmente pasó a situación de retiro, por límite de edad, en 1994.

Las jefaturas castrenses de Perú, país cuya historia reciente ha estado dominada por regímenes militares, son cargos de confianza política del presidente de la República desde 1994, según la actual Constitución de 1993.

Hasta entonces, esas jefaturas eran decididas por los propios militares, según antiguas reglas y tradiciones institucionales que privilegiaban la antiguedad y los méritos obtenidos en las escuelas de cadetes de cada instituto. EFE

vr/rml/jpg

01/08/15-33/97

Nº DOCUMENTO 9703371
TITULO PERU: Pte. Fujimori ratifica a Jefes de Institutos Armados. ×
PROCEDENCIA 5/0593
FECHA DE PROCEDENCIA 8/1/97
VINCULACIONE 11821
66817
11164
11302 - 11458
11163 - 13045. 11328 √

9703371

01-01

Nº DOCUMENTO 9703372
TITULO PERU: Crisis en Perú por toma de residencia del embajador Japonés
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 2/1/97
VINCULACIONES 11921.
66817 → 11302
11164 - MRTA. 11418 11165
11399 - 11163 11148. 11038
507466 - 11338 65456

DP8182

R POXBT 01 02 00232
mun exg icx

Doc. Poco Legible

PERU-ASALTO
SUSTITUYEN JEFE POLICIA ANTITERRORISTA CAUTIVO DEL "MRTA"

Lima, 2 ene (EFE).- El Gobierno peruano [redacted] de los jefes de la policía antiterrorista, general [redacted] y de la dirección de Seguridad del Estado, general Guillermo Bobbio, que permanecen como rehenes del comando terrorista que retiene aún a 74 personas en la embajada de Japón en Perú.

El nuevo mando principal de la Dirección Nacional Contra el Terrorismo (Dincote) es Marcelo Nakamura Sakamoto, recientemente ascendido a general, quien trabajó hasta el año pasado como jefe en el frente de la Policía Nacional en Ayacucho, la ciudad andina cuna de la banda maoista Sendero Luminoso.

El sustituto de Bobbio en la Dirección de Seguridad del Estado es el general Arturo Marquina Gonzales, según una resolución del ministerio peruano del Interior difundida hoy, jueves, en Lima.

De acuerdo a fuentes de la policía citadas por la prensa local, los generales que están cautivos y que han sido sustituidos en sus cargos, permanecerán "adscritos a un cuadro de reserva", en el que figuran los miembros del cuerpo policial que por "medidas ajenas a su voluntad y de extrema gravedad no pueden asistir al cumplimiento de sus funciones".

El teniente general Antonio Ketín Vidal Herrera, quien capturó al cabecilla máximo de Sendero Luminoso, Abimael Guzmán, el 12 de septiembre de 1992, se mantiene como director general de la Policía Nacional, cargo que ejerce desde hace un año. EFE

LAA/SM

01/02/14-49/97

9703372

01-11

"Hay quienes no entienden o no quieren entender cómo funciona la separación de Poderes"

SANGUINETTI REPLICO DURO A FUJIMORI Y RECHAZO QUE SIGA ATACANDO AL URUGUAY

El presidente Sanguinetti salió al cruce de declaraciones del presidente peruano, Alberto Fujimori, quien volvió a atacar al Uruguay por la liberación por parte de la justicia de dos presuntos miembros del MRTA, calificándola de un error. Sanguinetti sostuvo que hay quienes no quieren o no pueden entender cómo funciona la separación de poderes en un sistema democrático y rechazó enfáticamente que se siga "atacando injustamente al Uruguay".

Julio María Sanguinetti

Alberto Fujimori

El presidente Julio María Sanguinetti salió al paso de declaraciones realizadas por el presidente del Perú, Alberto Fujimori, quien nuevamente atacó a Uruguay por la liberación del embajador Bocalandro por parte del grupo terrorista que mantiene copada la Embajada del Japón en Lima.

Ante la pregunta que le realizara un periodista sobre si "en materia de política exterior, los últimos hechos en Perú pueden empañar en algo lo que ha sido la gestión del año que finalizó" el primer mandatario expresó que "en modo alguno".

"El Uruguay está siendo atacado, eso creo que todos los uruguayos también lo debemos sentir" afirmó. "El Uruguay está siendo atacado, porque injustamente, gratuitamente, se está imputando una negociación que nunca existió, que todos sabemos que no existió y que se ha probado que no existió. Se ha probado en términos categóricos y absolutos, con pruebas contundentes y sin embargo, desgraciadamente, se insiste en esto".

Posteriormente, Sanguinetti enfatizó "el Uruguay está siendo atacado, está siendo atacado además, porque lo que no se entiende a veces es que ésta es realmente una democracia efectiva y real en que los jueces aquí actúan con independencia, y hay gente que de pronto no lo entiende".

No obstante "éste es un episodio que pasará. La conducta internacional del país tiene un enorme prestigio y lo va a seguir teniendo. Episodios siempre hay en la vida, pero lo que importa no son las anécdotas sino la historia, y el país tiene una larga trayectoria que la ha acreditado, la va a seguir acreditando y la va a seguir honrando como la ha honrado ahora, porque éste es un país que actúa dentro del Estado de Derecho".

Aunque no lo indicó expresamente, el Dr. Sanguinetti salía al cruce, con estas declaraciones, a las expresiones del presidente peruano Alberto Fujimori, formuladas el 31 de diciembre a la agencia EFE en Lima.

FUJIMORI INSISTE EN SU ATAQUE

En ellas, el mandatario andino calificó de "error" la liberación por Uruguay de dos supuestos miembros del MRTA y afirmó que decisiones como esa únicamente "robustecen al terrorismo".

En la entrevista a EFE, la primera concedida a cualquier medio de prensa desde que el comando terrorista tomó al asalto la embajada de Japón hace dos semanas, Fujimori —quien tras el golpe de Estado que dio en 1992 controla completamente la designación de los jueces y muchas decisiones de la justicia de su país—respondió que la decisión uruguaya supone "un error" por estar desconectada "de un contexto y creer que se está libre de esos grupos (armados) por el simple hecho de ceder ante la amenaza".

"El efecto es todo lo contrario. El Estado se puede debilitar, el terrorismo se va a sentir robustecido", dijo Fujimori.

Como se recordará, el Tribunal de Apelaciones declaró improcedente un pedido de extradición de dos supuestos miembros del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), organización armada que mantiene aún a 74 rehenes en la embajada de Japón en Lima, a la que asaltó hace dos semanas mientras se celebraba una fiesta multitudinaria.

Los presuntos "emerretistas" liberados por Uruguay son Luis Alberto Samaniego y Julia Sonia Gora, y sus excarcelaciones supusieron que el comando del MRTA liberara inmediatamente al embajador uruguayo en Perú, Tabaré Bocalandro.

El gobierno, la justicia, la Asociación de Magistrados del Uruguay, y hasta el principal dirigente del grupo terrorista peruano que lidera la toma de la Embajada japonesa en Lima, rechazaron que haya existido negociación de tipo alguno.

9703372

BRECHA 3/1
P. 4

LOS MILITARES Y FUJIMORI

Seis años de matrimonio por conveniencia

La comodidad con que el MRTA parece haber preparado su golpe contra la embajada del Japón en Lima vuelve a poner en el tapete el tema de la eficiencia de los servicios de inteligencia. En el Perú de Alberto Fujimori, eso cuestiona también la eficacia del lazo que une al presidente con la institución militar.

"M*e iré cuando Fujimori se vaya*", contestó el general Nicolás Hermoza a un periodista que le preguntó sobre su posible remoción como comandante en jefe del ejército peruano, antes de las elecciones presidenciales de 1995. Cualquier parecido con el "juntos hasta la muerte" de la promesa matrimonial, no es casualidad. Aunque, en este caso, se trate de un matrimonio por conveniencia.

La historia de compromisos arranca tempranamente, cuando –contra todos los pronósticos– Alberto Fujimori fue elegido, en la segunda vuelta, presidente del Perú. Fernando Belaúnde había resuelto sus relaciones con las fuerzas armadas con una política de no intromisión en su organización interna y Alan García había preferido copar los altos mandos para asegurar su permanencia en el gobierno. Sin un partido verdadero ni soporte empresarial o sindical, Fujimori eligió el camino de aliarse con los uniformados para evitar cualquier tentación golpista contra su gobierno.

Con la ayuda de un abogado y excapitán del ejército de oscuros antecedentes, Vladimiro Montesinos, que conocía al dedillo la interna militar, Fujimori comenzó una política tan sencilla como eficaz: desembarazarse de los altos oficiales cuya lealtad fuera dudosa, y promover a los incondicionales. En 1991 el presidente había cambiado el sistema de promoción de acuerdo con el rango, reservando para sí el derecho de elegir a los comandantes en jefe entre los altos oficiales. Primero, removió a los oficiales "institucionalistas", partidarios de mantener el sistema de rangos, después pasó a retiro a los generales que deberían haber llegado a la comandancia en jefe en 1992 y 1993, y nombró al recomendado de Montesinos, Nicolás Hermoza Ríos, como su comandante en jefe. Sostenido por sus militares adeptos, cerró en abril de 1992 el Congreso nacional, que trababa –entre otras iniciativas– sus decretos contrainsurgentes. El matrimonio compartía un sueño común: liberalismo para la economía, autoritarismo para la política.

Es verdad que la unión tuvo sus contratiempos. *Ser o no ser leal a Fujimori* y al general Hermoza, como elemento de ascenso o descenso, no tardó en generar descontento entre muchos oficiales. Asimismo, el creciente poder de Montesinos, que en su vida profesional pasó parte de su carrera defendiendo a narcotraficantes, generó irritación en los cuarteles. Dueño del control del Servicio de Inteligencia Nacional (SIN), Montesinos extendió la vigilancia tanto a la oposición política como a los oficiales de rango.

El recrudecimiento de las actividades terroristas de Sendero Luminoso en 1992 y la impotencia oficial pareció un punto de apoyo para los militares "institucionalistas", muchos de los cuales se vincularon a dos grupos clandestinos de oposición, Comaca (Comandantes, Mayores y Capitanes) y León Dormido. Pero el destino salvó a Fujimori, mediante la promoción que le significó el apresamiento de Abimael Guzmán, en setiembre de 1992. Por las dudas, aunque los grupos clandestinos militares en verdad no llegaron efectivamente a operar, en noviembre de ese año más de 40 oficiales, entre ellos cinco generales, fueron arrestados bajo cargos de intentar un golpe de Estado.

Aun así, el "Chino" no se durmió en sus laureles. Salió a defender públicamente a Hermoza cuando el general Alberto Arciniega, (comandante prestigiado por su exitosa campaña contra Sendero en el Alto Huallaga) que no era anti Fujimori pero sí institucionalista, y el general Cisneros, ministro de Guerra en el mandato de Belaúnde Terry, criticaron públicamente el trato dado por

Hermoza a los generales supuestamente golpistas. Misteriosamente, se retiró a Arciniega la protección militar, lo que fue señalado como [illegible] Sendero para asesinarlo. La confrontación siguió cuando 17 excomandantes en jefe del ejército publicaron dos cartas criticando el trato dado por Hermoza a aquellos dos respetados militares.

El siguiente paso lo dieron los militares "institucionalistas", al filtrar a la prensa y a la oposición datos sobre el escuadrón de la muerte llamado Colina, así como informaciones que involucraban al general Hermoza y a Montesinos en el asesinato de nueve estudiantes y un profesor en la Universidad de La Cantuta.* Pero cuando el Congreso llamó al general Hermoza a testificar sobre el caso, los tanques salieron a la calle. El comandante nunca apareció ante el Congreso, y el asunto fue derivado a una corte militar.

En 1994, también desde filas cas[illegible] [illegible] Comaca y León Dormido, [illegible] a la prensa [illegible] [illegible] Después de [illegible] de [illegible] [illegible], el comandante en jefe [illegible] [illegible] 1995 [illegible] cien oficiales [illegible] [illegible] Fujimori [illegible] [illegible] [illegible] comandante en jefe del ejército [illegible] el conflicto armado con Ecuador, a comienzos de 1995: la política de Fujimori de asignar los puestos militares clave según grados de lealtad, desdeñando las calificaciones profesionales, arguyeron los "institucionalistas" tanto como algunos medios de prensa –y la oposición nucleada en torno a Javier Pérez de Cuéllar en la UPP–, aparejó serios errores en la conducción de la guerra. La liquidación de ésta, con la ayuda de la intermediación internacional, bastó sin embargo para que el controvertido comandante en jefe retuviera su puesto.

Después de su victoria electoral en abril de ese mismo año, Fujimori reemplazó al comandante en jefe de la armada y de la fuerza aérea, así como su ministro de defensa. Pero el general Hermoza siguió firme en su puesto.

Con una ley de amnistía que detuvo las investigaciones por violaciones a los derechos humanos e incluso liberó a militares que ya habían sido juzgados y encontrados culpables (junio 1995) y el control de una tercera parte del territorio del país, los militares de Fujimori pueden, pese a tantas facilidades, verse enfrentados hoy, por tercera vez, a un cuestionamiento público a su eficacia.

Como señala Fernando Rospigliosi, *"La operación de la residencia japonesa ha sorprendido a todos, pero sobre todo a la Dincote y al Servicio de Inteligencia, que está más preocupado capturando al general Rodolfo Robles,** haciendo el reglaje a congresistas y periodistas de oposición, persiguiendo a los activistas del Foro Democrático o infiltrando agentes en el Gobierno Regional de Puno"*. (Revista Caretas, edición electrónica del 19-XII-96.)

* [illegible] del [illegible] firmado por Enrique Obando, experto en investigaciones militares del Centro Peruano de Estudios Internacionales (Cepei). Publicado en [illegible] [illegible] comando secuestró a nueve estudiantes y un profesor, atando a todos los demás a sus camas, durante la ocupación militar de la universidad. Tanto las fuerzas armadas como la policía negaron la detención, sugiriendo un ajuste de cuentas entre senderistas. Un mapa detallado del lugar donde estaban enterrados los diez cadáveres fue proporcionado en julio de 1993 por oficiales disidentes, presumiblemente de León Dormido.

** Véase BRECHA, 5-XII-96.

OSCURO

9703372

EN LA CANCILLERÍA PERUANA YA HABLAN DE DISCREPANCIAS CON MANDOS MILITARES

Fujimori queda solo en medio de la crisis

El presidente casi no atiende los llamados de sus ministros, se niega a recibir a diplomáticos que no sean japoneses y el hombre más cercano en este momento es monseñor Cipriani

POR MARTÍN SARTHOU
de la redacción de EL OBSERVADOR

Desde que los terroristas del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru coparon la residencia del embajador japonés en Lima tomando a cientos de congresistas, ministros, jueces, militares y diplomáticos como rehenes, el presidente peruano, Alberto Fujimori, se ha aislado dentro de su propio equipo de gobierno, confiando solamente en un estrecho círculo de asesores (que poco a poco se va achicando), generando el resentimiento y el rechazo de viejos aliados suyos en el seno de las Fuerzas Armadas, según manifestaron a *El Observador* fuentes de la Cancillería peruana.

Fujimori, reconocido por su línea dura e intransigente en la lucha contra la guerrilla insurgente que convulsionó a Perú durante los años de 1990 cuando él llegó al poder, "ha sido siempre calificado como un hombre solitario". Sin embargo, diplomáticos y amigos del presidente afir-

> *"Desde que estalló la crisis, Fujimori es un hombre completamente diferente"*

man que "desde que estalló la crisis el pasado 17 de diciembre, Fujimori es un hombre completamente diferente".

El presidente peruano, que apenas una semana antes del golpe de los emerretistas dijo a la prensa estadounidense que tuvo más dificultades tratando de arreglar su divorcio que combatiendo al terrorismo, "se ha rehusado en numerosas ocasiones en los últimos días a contestar insistentes llamados de miembros del gabinete y se niega a mantener reuniones con enviados extranjeros (excepto de Japón) para informarlos de la estrategia de su gobierno en el desarrollo de la crisis", confirmaron las fuentes.

ENEMIGOS PODEROSOS

Asimismo, una alta fuente de la Cancillería aseguró a *El Observador* que el presidente peruano ha tenido "grandes diferencias y ásperas discusiones" sobre tácticas y estrategias antiterroristas esta semana con el poderoso general Nicolás Hermoza y el más importante asesor en materia de inteligencia, el poderosísimo e influyente Vladimiro Montecinos.

En el mismo sentido, el periódico estadounidense The Washington Post publicó ayer que "Fujimori ha desistido de mantener contactos con representantes de EEUU, Gran Bretaña y la mayoría de los países asiáticos menos Japón y Malasia". Según el prestigioso matutino, un portavoz de la Embajada de EEUU en Lima le ofreció numerosas fuentes de asistencia técnica y hasta el momento no obtuvo respuesta alguna.

La actitud de Fujimori causó cierto malestar en la propia Cancillería incaica, en donde no son pocos los diplomáticos que atribuyen esa conducta a "la frustración que debe sentir por haber cantado victoria antes de tiempo sobre la lucha antiterrorista".

Una de las fuentes consultadas por *El Observador* afirmó además que "en lugar de mantener reuniones con sus asesores, el presidente parece dedicar casi todo su tiempo a monseñor (Juan Luis) Cipriani", obispo de la localidad de Ayacucho y muy estrecho aliado de Fujimori quien hasta el momento ha jugado un rol clave como mediador en la crisis, logrando la liberación de más de una decena de rehenes.

Sobre la importancia que ha cobrado Cipriani en las negociaciones, la fuente manifestó que "seguramente debe ser porque los emerretistas saben que Cipriani es ya casi el último lazo directo que les queda con Fujimori. Nadie, incluyendo al negociador gubernamental Domingo Palermo, tiene un acceso tan directo al presidente como lo tiene Cipriani; y eso los terrucos lo saben muy bien".

MARTÍN SARTHOU

Fujimori en su laberinto

Sobre los entredichos del presidente peruano, Alberto Fujimori, con el general Nicolás Hermoza y el director de la inteligencia peruana, Vladimiro Montecinos, no es ningún secreto para nadie que estos se inclinaron desde un primer momento por una rápida intervención militar, lo cual fue rechazado de plano por Fujimori. Sin embargo, las diferencias con ambos se remontan a un episodio cercano en el tiempo pero que poco tiene que ver con la acción de los miembros del MRTA.

El 26 de noviembre pasado, mientras Fujimori se encontraba fuera del país, el Ejército arrestó al general Rodolfo Robles, un ácido crítico de Fujimori que acusó al Ejército peruano de "violar sistemáticamente los derechos humanos". Diez días antes de ser arrestado, Robles acusó directamente a Montecinos de organizar un "escuadrón de la muerte" clandestino "para operar impunemente en la lucha antiterrorista".

Mientras Montecinos y Hermoza defendieron el arresto de Robles, Fujimori declaró a su regreso que el Ejército ha actuado desconociendo su autoridad; fue la primera vez que el presidente levantó al tono dirigiéndose a los militares. El 5 de diciembre, el Congreso peruano, actuando a petición de Fujimori, concedió amnistía para Robles, una jugada que fuentes castrenses dijeron en su momento que "enfureció a los mandos militares".

Ahora Fujimori vuelve a enfrentarse con Montecinos y Hermoza, quienes están ejerciendo presión para utilizar una salida de tipo militar en la crisis de los rehenes. Detrás de la petición de los dos influyentes miembros del gabinete de seguridad está el respaldo de los mayores y más poderosos mandos militares.

Basta con preguntarle a un taxista o a un mozo en un restaurante limeño quién es Montecinos para escuchar respuestas que pueden variar desde: "Montecinos es el dueño de todo" hasta "Montecinos es el que tiene el verdadero control del poder en Perú" pasando por otras como "Sin gente como Vladimiro Montecinos y Nicolás Hermoza, Fujimori ni siquiera se hubiera podido divorciar".

Fujimori se juega muchas cosas en esta crisis: el orden interno, el apoyo diplomático, su credibilidad en Perú y en el exterior y hasta el apoyo de sus aliados en el poder. Al parecer, los nervios ya están empezando a jugar su partido aparte.

9703372

Dudas en Perú por las fallas de los grupos de inteligencia

5/A L.J. Pág. 45

■ Fuentes políticas y diplomáticas afirman que algo ocurrió con los espías ■ No se explican cómo no previeron el asalto guerrillero ■ Y dicen que la información que hubo se trabó por las internas entre los organismos

El espectacular asalto del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru a la residencia del embajador japonés en Lima instaló la discusión sobre si el fracaso de la inteligencia peruana para anticiparse a los guerrilleros fue ineficacia o producto intencionado de las internas entre los organismos de espionaje.

Fuentes diplomáticas y políticas consultadas en Lima pusieron en duda que alguno de los servicios de inteligencia de las fuerzas armadas, de la policía o el Servicio de Inteligencia Nacional no tuvieran informes o detalles sobre un golpe que necesita varios meses de preparación, incluyendo el traslado de todo el arsenal que el comando del MRTA tiene en el interior de la casona.

«Hay algunos elementos que son muy curiosos en este caso. Fíjese que no hay un solo general o almirante en actividad, ningún jefe de las fuerzas armadas, ni un solo agregado militar entre los rehenes», dijo una fuente. Y agregó: «Es muy sospechoso que esto ocurra, porque ellos suelen ir a todas estas recepciones. En cambio, están en cautiverio todos los miembros de la lucha antiterrorista, que pertenecen a la Policía Nacional».

Si para la fuente política la ausencia de militares no tiene explicación, un miembro de inteligencia extranjero explicó a este enviado los motivos de tamaño acto de descortesía hacia el imperio japonés.

«Aquí algún organismo de inteligencia se guardó la información, sin medir la magnitud de lo que iba a suceder, para cobrarle alguna vieja deuda a otra de las fuerzas de seguridad», explicó.

Recordó, incluso, que la prensa norteamericana había publicado un detallado informe que aseguraba que entre noviembre y diciembre pasados se iba producir algún atentado contra una embajada, posiblemente la de los Estados Unidos.

Esa interna se remonta, confió la fuente, a la época en que arrestaron a los jefes del MRTA y del maoísta Sendero Luminoso. El 9 de junio de 1992 es capturado Victor Polay y el 12 de setiembre, tras un fino trabajo de inteligencia, Abimael Guzmán, el temido jefe senderista.

Los dos cayeron en manos del Grupo Especial de Inteligencia Nacional (GEIN), que había sido creado en el interior de la Dincote, el organismo de espías de la Policía Nacional. El grupo estaba a cargo del investigador Benedicto Jiménez, por entonces de 36 años, y entre sus miembros estaban el hoy general Luis Valencia Hirano y el coronel Marco Enrique Miyashiero, dos de los 74 rehenes que hoy tiene en su poder el comando del MRTA.

Una antigua cuenta

Afirman las fuentes consultadas que el servicio de inteligencia del ejército y el poderoso Servicio de Inteligencia Nacional (SIN), a cargo del oscuro asesor presidencial Vladimiro Montesinos, nunca le perdonaron a la Dincote y a su gente haberse enterado por los medios de comunicación de la captura de Guzmán. Desde entonces, cuando Montesinos tomó el control del aparato de inteligencia, comenzó a desarticular el GEIN.

Para las fuentes, hay además otros elementos de sospecha. Si a mediados de 1996 la labor de inteligencia desbarató un intento del MRTA de tomar por asalto el Parlamento peruano en medio de una sesión, «cómo es posible que no advirtieran esta toma», se preguntan. Más aún si se tiene en cuenta, tal como han contado voceros del MRTA en el extranjero, que el 12 de octubre miembros del grupo comando chequearon los mecanismos de seguridad en la Embajada de España.

En noviembre del 96, además, un atentado sacudió la filial en la sureña ciudad de Puno de Global TV. La Dincote capturó a los atacantes y descubrió que eran miembros de inteligencia del Ejército. Inmediatamente, el general Rodolfo Robles, quien denunció en más de una ocasión las atrocidades cometidas por la fuerza -y que un par de meses atrás fue secuestrado y luego liberado también por la inteligencia del ejército-, dijo que los atacantes de Puno integraban el grupo COLINA, una banda paramilitar que en 1992 masacró a nueve estudiantes y un profesor de la Universidad de La Cantuta.

9703372

GOLPE GUERRILLERO EN LIMA

SE DESDIBUJA AUN MAS EL ROL DE LAS AGRUPACIONES TRADICIONALES

Los partidos políticos son los grandes ausentes en la crisis

No se han pronunciado orgánicamente sobre el conflicto • Y esta ausencia es por demás evidente • En el trasfondo de esta historia está el profundo desprecio de Fujimori por la clase política peruana

PABLO BIFFI
Enviado especial

Ni siquiera la crisis de los rehenes ha logrado sacar del letargo a los partidos políticos peruanos, que prácticamente no se han pronunciado en forma orgánica sobre la toma de la residencia del embajador japonés en Lima, Morihisa Aoki. Sólo se han producido manifestaciones aisladas que no alcanzan para llenar **un vacío por demás evidente**.

La ausencia de un rol protagónico de los partidos no solo se puede explicar por el **desconcierto que reina en el Perú** y la sorpresa que causó en el país el asalto a la casona del distrito de San Isidro por parte de un comando del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA).

En el fondo subyace la génesis del régimen del presidente Alberto Fujimori, que desde que produjo el autogolpe del 5 de abril de 1992, cuando cerró el Parlamento, ha demostrado un **desprecio supremo por los partidos políticos y por las formas de convivencia democráticas con la oposición**.

"Esto es así porque ni el propio Fujimori tiene partido político. ¿Dónde está la sede central de Cambio 90-Nueva Mayoría, su partido?", se preguntó ante Clarín el congresista Javier Díez Canseco, miembro de Izquierda Unida y rehén del MRTA durante poco menos de una semana.

> Los partidos temen aparecer como aprovechándose de la actual situación

Para el congresista, Fujimori aprovechó el desgaste de los partidos tradicionales y desde una supuesta posición de independiente hizo toda su carrera. "Pero lo que no hay que olvidar es que **el partido político del presidente es el ejército, el más grande y poderoso**", explicó.

A ese desenlace ayudó la bochornosa experiencia del gobierno del APRA de Alan García entre 1985 y 1990, que envuelto en escándalos de corrupción debilitó el idilio entre la sociedad y los partidos políticos.

Sin duda, además, Fujimori hizo de la crítica a la "partidocracia" **uno de sus caballitos de batalla**. Cargó contra ellos en cada oportunidad que tuvo, incluso para clausurar el Parlamento.

"A Fujimori no le importan los partidos políticos, porque un régimen unipersonal apoyado en las fuerzas armadas y con graves rasgos de autoritarismo, no puede tener respeto por organizaciones que se oponen a sus ambiciones de poder", dijo a Clarín el congresista del APRA Jorge Del Castillo.

Sobre la actuación de los partidos en esta crisis, Del Castillo fue muy claro. Explicó que la responsabilidad en la solución de la toma de la residencia del embajador japonés es de Fujimori y que las organizaciones políticas "deben velar y controlar para que el fin sea pacífico y no por la fuerza de las armas, tal como pretenden algunos dirigentes del oficialismo".

"También debemos cuidarnos de no aparecer como mezquinos, que se piense que a través de las críticas queremos sacar provecho de esta situación que condenamos. Cuando esto pase, habrá tiempo de buscar responsables", agregó el congresista.

Equivocaciones

Del Castillo reconoció que el APRA es en gran medida responsable por el descrédito de los partidos políticos y hasta reconoció que **se equivocaron al haber apoyado a Fujimori en la segunda vuelta de las elecciones de 1990**, cuando el actual jefe de Estado venció al escritor Mario Vargas Llosa.

El congresista de Unión Por Perú Gustavo Mohme, un acérrimo opositor de Fujimori, coincidió con su colega del APRA y dijo que quienes pretenden una resolución sin derramamiento de sangre "debemos estar atentos a lo que puede intentar el oficialismo, porque varios congresistas quisieron en la sesión pasada que firmáramos un cheque en blanco para poner fin a este tema como sea".

En una carta enviada a Fujimori, en la que se fustiga al MRTA y a Sendero Luminoso, cuatro congresistas de distintas fuerzas dicen que "frente a esta conspiración contra el país y su destino democrático no hay términos medios".

Ese párrafo de la carta fue interpretado por Díez Canseco como un pedido velado para que Fujimori piense seriamente en una toma por la fuerza de la residencia. □

FUJIMORI RATIFICO AL GENERAL HERMOZA

Un guiño hacia las FF.AA.

Lima
Enviado especial

En medio de la crisis de los rehenes, que ayer cumplió 20 días, el presidente Alberto Fujimori hizo **un gesto hacia su debilitada alianza con el principal sostén de su proyecto político, las fuerzas armadas**: por sexto año consecutivo ratificó al frente del ejército al polémico y controvertido general Nicolás de Bari Hermoza.

Antes del 17 de diciembre, día de la toma de la residencia del embajador japonés Morihisa Aoki, no eran pocos los analistas políticos que aseguraban que estaba cerca **el fin de la jefatura del general Hermoza**.

El escándalo que le estalló a Hermoza en las manos cuando agentes del Servicio de Inteligencia del Ejército detuvieron por la fuerza al general Rodolfo Robles –**un severo crítico de la institución y del propio Fujimori**– dejó al descubierto que la alianza que pacientemente se había tejido en 1992 entre Hermoza y el presidente comenzaba a resquebrajarse.

Robles fue detenido el 2 de diciembre, acusado de calumnias y falta de respeto a la institución. El general había acusado unos días antes a miembros de la inteligencia del ejército de haber planificado y ejecutado un atentado contra Global de Televisión en la ciudad de Puno.

El general Nicolás Hermoza fue uno de los artífices del autogolpe de Estado protagonizado por Fujimori el 5 de abril de 1992. Se transformó en jefe de la institución el 16 de diciembre de 1991, cuando el general Pedro Villanueva se **negó a firmar el pase a retiro de un grupo de generales de impecable trayectoria, pero que no gozaban de las simpatías del Ejecutivo**.

El general Hermosa no tuvo empacho en firmar los retiros y cuatro meses después se transformaba en uno de los puntales del proyecto político de Fujimori □

9703372

LA TOMA DE LA RESIDENCIA DEL EMBAJADOR JAPONES

En medio de la crisis, creció el apoyo al gobierno de Fujimori

Más del 50 por ciento de los peruanos aprueba la gestión presidencial • Los datos fueron dados a conocer por dos encuestadoras • Un diario reveló la identidad del segundo jefe del comando guerrillero del MRTA

PABLO BIFFI
Enviado especial

En el manejo de la opinión pública y en revertir situaciones que parecen adversas, el presidente peruano Alberto Fujimori es capaz de sacarles agua a las piedras: una encuesta divulgada ayer señala que **la aprobación a la gestión presidencial creció en el último mes**, en medio de la toma de la residencia del embajador japonés por un comando del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru, del 43,1 al 50,3 por ciento, según un sondeo de la empresa Imasen.

En los alrededores de la residencia reinaba la más absoluta calma, quebrada primero por la llegada del arzobispo de Ayacucho, monseñor Juan Luis Cipriani, que como cada domingo ingresa a la casona para brindar una misa y confesar a los rehenes. Y, posteriormente, por un intenso tiroteo a pocos metros del lugar, que fuentes policiales atribuyeron a un enfrentamiento con delincuentes comunes, hecho que provocó alarma ya que se creyó que se desarrollaba en la residencia tomada.

Ayer se informó extraoficialmente que el segundo del comando del MRTA que copó la residencia del embajador japonés es Roli Rojas Fernández, de 34 años, conocido también como "El árabe", con antecedentes en la subversión desde 1985.

La encuestadora Compañía Peruana de Investigación (CPI) también midió en sus sondeos la capacidad que tiene Fujimori

para revertir su imagen adversa. Mientras en diciembre el 54,5 por ciento desaprobaba su gobierno, su mesura y el manejo de la crisis de los rehenes **hizo subir su popularidad al 50 por ciento y descender el rechazo al 44,5 por ciento.**

La delicada situación económica del país, en donde un **52 por ciento de la población es pobre, según datos oficiales**, y las tirantes relaciones con las fuerzas armadas, entre otros temas, habían debilitado la imagen de Fujimori.

Sin duda, y pese al despectivo trato que tiene con los medios extranjeros, el presidente peruano sabe operar políticamente con la prensa local, que en la mayoría de

los casos es incapaz de oponerse a los deseos del gobernante.

En cuanto al manejo que está haciendo de la toma de la residencia de San Isidro, en la que aún quedan 73 rehenes en poder del MRTA, todo favorece al presidente.

Reclamo a la liberación

En consonancia con la firme oposición presidencial, el 89 por ciento de los encuestados por Imasen rechaza la liberación de los 458 presos emuerretistas exigida por el comando guerrillero para poner fin al cautiverio de la residencia.

En el mismo sentido se pronuncian los 400 encuestados por CPI entre el 13 y el 14 de enero: el 88,2 por ciento se opone a la liberación de presos de lo que aquí el Perú llaman "terrorismo" o "terroristas".

La "firmeza y la prudencia" de Fujimori, que en los primeros días prefirió la opción de refugiarse en el silencio y luego volvió a los barnices pobres de hacer como si nada sucediera en San Isidro, son los aspectos más valorados por los peruanos. El 93,2 por ciento está a favor de una salida pacífica a la crisis, mientras sólo el 6,8 por ciento pide una solución violenta.

Desde la semana pasada, cuando el gobierno le propuso al MRTA la creación de una Comisión de Garantes encargada de mediar, la posibilidad de una salida mínima comenzó a tomar forma.

La variante que Fujimori aceptaría es el mejoramiento de las condiciones carcelarias y brindarle al comando guerrillero garantías para que viaje al exterior. La salida es aprobada por el 69,6 por ciento de los peruanos encuestados por Imasen.

07

9703372

La oposición rompió la tregua

Lima, AFP

El frente opositor Foro Democrático anunció la ruptura de la tregua política con el gobierno peruano, acordada por la crisis de los rehenes en Lima, y anunció el reinicio de la recolección de firmas para que un referéndum decida si es viable o no la reelección dal presidente Alberto Fujimori el año 2000.

La tregua fue adoptada unilateralmente por los grupos de oposición luego que un comando guerrillero del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) tomara la residencia del embajador de Japón en Lima a mediados de diciembre, situación que ya se prolonga por 36 días.

En la sede nipona, una veintena de rebeldes del MRTA mantiene actualmente a 73 rehenes —luego que inicialmente éstos fueron unos 600— y reclaman al gobierno la liberación de unos 440 de sus compañeros presos en cárceles peruanas, demanda que es rechazada por Fujimori. El congresista izquierdista, Javier Diez Canseco, quien fue uno de los cautivos del MRTA en los primeros días, afirmó que "la buena voluntad y la actitud cauta" de la oposición frente a la crisis "no ha encontrado similar respuesta del gobierno ni del oficialismo".

La ruptura de la tregua se precipitó por incidentes, catalogados como graves, por la sustracción de documentos a magistrados del Tribunal Constitucional, referidos a la impugnación de la constitucionalidad de una ley que autoriza una nueva (y segunda) reelección de Fujimori, dijo Diez Canseco.

A fines de la semana pasada el Tribunal Constitucional se dividió en torno al tema de la reelección y emitió dos fallos, uno declara inaplicable la ley de reelección y otro considera infundada una demanda de inconstitucionalidad de esa controvertida ley, generando un embrollo jurídico.

Tanto oficialismo como oposición respaldan el fallo que avala sus puntos de vista y se acusan mutuamente de incurrir en "tinterilladas".

La recolección de firmas, que había sido suspendida por el asalto a la sede diplomática, se reiniciará esta semana en calles y plazas del país, dispuso el Foro Democrático.

El frente opositor cuenta con 250.000 firmas y requiere de un millón 200 mil firmas para la convocatoria a una consulta popular, de acuerdo a las leyes peruanas.

Fuentes del Foro Democrático estiman que el referéndum podría realizarse en el segundo semestre de este año, en caso de que completasen el número de firmas necesario.

Ex canciller [illegible] a Fujimori

La Paz, AFP

El ex canciller boliviano Guillermo Bedregal estimó que el gobierno de Perú "no garantiza la libertad y seguridad" del embajador Jorge Gumucio, retenido hace más de un mes por el grupo guevarista MRTA, en una comunicación presentada a la cámara de diputados y que, sin embargo, la mayoría oficialista rechazó, se supo el martes en La Paz.

La comunicación presentada por Bedregal, "con dispensación de trámite y voto de urgencia", fue remitida a la comisión de Política Internacional de la Cámara que en un plazo de 3 días presentará un informe al pleno.

La "garantía y seguridad física" ha sido otorgada por el Honorable Gobierno del Perú en el caso del humillante secuestro y prisión del más alto representante diplomático cuya vida se encuentra gravemente amenazada", dijo Bedregal, ex presidente de la cámara de diputados de Bolivia.

Bedregal, que esperaba la aprobación inmediata de la comunicación, no recibió sin embargo el respaldo de su mayoritaria bancada parlamentaria, a pesar de su condición de subjefe del gobernante Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR). Según el político, la cancillería boliviana "debería fortalecer ante el gobierno peruano una acción continuada, severa y persistente para lograr la libertad del embajador Gumucio", que figura entre los 73 rehenes del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru en la residencia del embajador de Japón en Lima.

LR 23 M 22-1

(B)

LR 22-1

9703372

08

La Habana guarda silencio

La Habana, ANSA 2/1 LR P.23

El sostenido silencio de Cuba sobre el asalto a la residencia del embajador japonés en Lima equivale a una declaración de que las autoridades de la isla tienen la voluntad de no inmiscuirse en ese conflicto. Fuentes gubernamentales reconocieron el martes que recibieron peticiones oficiales de "diversos sitios" solicitando que Cuba intervenga en la búsqueda de una solución para la crisis provocada por el asalto a la residencia del embajador japonés en Lima por un comando del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA).

Cuba, hasta ahora, no modificó su posición, que consiste básicamente en tener "confianza en las autoridades peruanas para manejar esta situación". Diversos analistas nacionales opinan, incluso, que no se percibe señal alguna de que Cuba tenga interés en ofrecer asilo a los asaltantes de la sede diplomática. De conceder ese asilo sería como la alternativa obligada por la circunstancia de atender una expresa solicitud, si así fuera, del gobierno de Perú.

La actual política exterior cubana hacia los vecinos gobiernos de América Latina evita cualquier hecho que pudiera interpretarse como un acto de injerencia en asuntos nacionales. El silencio de las autoridades de la isla ante la crisis peruana obedece a esa línea de la política exterior cubana. La vida cotidiana en La Habana, a su vez, está ocupada en la fiesta de fin de año.

Por vez primera desde hace unos diez años el gobierno declaró festivos los días 30 y 31 como homenaje al "heroico esfuerzo del pueblo" por el resultado económico logrado, que según la cifra oficial creció en un 7,8 por ciento.

Durante estos días no laborables la principal ocupación de los cubanos ha sido la de consumir. Los comercios de ventas en dólares, más que otros años, tenían largas filas de personas dedicadas a comprar alimentos o ropas para estrenar en la fiesta de fin de año.

EEUU está satisfecho

Washington, ANSA 2/1 LR P.23

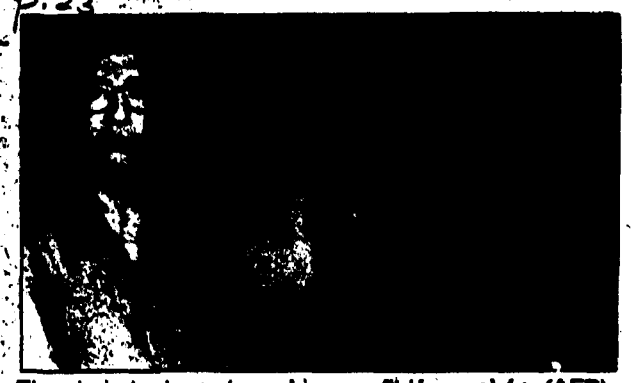
Estados Unidos se manifestó "satisfecho con la forma en que el gobierno peruano maneja la crisis de los rehenes" en Lima, expresó el vocero del Departamento de Estado, John Dinger.

"No voy a tejer hipótesis con las tácticas que el gobierno del Perú tiene en juego con la crisis ... Estamos satisfechos con el camino seguido hasta ahora en la crisis por el gobierno peruano", subrayó el martes el vocero. Dinger se negó a criticar al presidente del Perú, Alberto Fujimori, por haber indicado la buena voluntad para considerar los reclamos de los terroristas izquierdistas que mantienen a 81 rehenes dentro de la residencia del embajador japonés, a cambio de asilo en el exterior.

Sin embargo, Dinger insistió que la política de Estados Unidos de no efectuar concesiones a los terroristas se mantiene inalterable. Expresó además que también comprendía "la posición que viene manteniendo el presidente Fujimori, en el sentido que está dispuesto a discutir las demandas de los terroristas una vez que liberen sanos y salvos a los rehenes y depongan sus armas".

Dinger añadió que "la posición de los Estados Unidos, desde luego, es bien conocida e inalterable".

"No hacemos concesiones a los terroristas y no alentamos que otros lo hagan", dijo el vocero del Departamento de Estado. Dinger fue interrogado sobre la crisis de los rehenes en Lima, al cumplirse dos semanas del ataque de los guerrilleros.



El embajador japonés en Lima, anfitrión y rehén. (AFP)

09

9703372

XQ5255

U POXBT 01-29 00388
mun exg

PERU-ASALTO
FUJIMORI Y HASHIMOTO EVALUARAN ESTRATEGIA SOLUCION CRISIS

Lima, 29 ene (EFE).- El presidente peruano, Alberto Fujimori, y el primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, evaluarán en Toronto, Canadá, el 1 de febrero próximo, aspectos de la estrategia delineada para lograr una solución a la crisis de los rehenes, confirmó hoy el interlocutor oficial en la crisis, Domingo Palermo.

"Este análisis conjunto se hará recogiendo la percepción directa de los hechos de parte de monseñor Cipriani, el embajador (de Canadá), Gustave Vincent y el interlocutor del Gobierno y ministro de Educación, Domingo Palermo", dijo.

Palermo señaló, en un comunicado que leyó tras una reunión con Fujimori en Palacio de Gobierno, que en la reunión con Hashimoto y se intentará "hacer posible la ejecución de aspectos operativos con vistas a la solución que pudiera alcanzarse".

El minitro explicó que tras haber trasncurrido 43 días "desde que se produjera la violenta incursión de elementos terroristas del MRTA a la residencia del emabajador de Japón, período en el que se producido una constante comunicación entre los gobiernos de Lima y Tokio, se ha considerado la conveniencia de un encuentro personal" entre ambos gobernantes.

El interlocutor oficial no informó, sin embargo, si la comitiva que acompañará a Fujimori estará integrada por los miembros de la Comisión de Garantes creada a iniciativa del Gobierno para supervisar el cumplimiento de los eventualesacuerdos con los secue

Dicha comisión está integrada por el embajador de Canadá en

Dicha comisión está integrada por el embajador de Canadá en Perú, Antony Vincent; el arzobispo de Ayacucho y representante de la Santa Sede, Juan Luis Cipriani; y un miembro de la Cruz Roja Internacional aún por designar.

Palermo dijo que en el encuentro que sostendrán Fujimori y Hashimoto, el sábado próximo en Toronto (Canadá), "se evaluará, conjuntamente, aspectos de la estrategia delineada para arribar a una solución a la toma de la residencia".

La crisis de los rehenes cumplió hoy 43 días sin que se vislumbre una solución inmediata ante las posturas encontradas que han asumido tanto los terroristas del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) como el Gobierno.

Los secuestradores han señalado que sólo aceptarán dialogar con el Gobierno si éste acepta discutir la liberación de unos 460 militantes del grupo presos en las cárceles peruanas, mientras que el Gobierno ha dejado claro que no negociará hasta que los terroristas depongan esa exigencia. EFE

DME/JA/ND

01/29/22-31/97

10

9703372

PERU-ASALTO (Previsión)
FUJIMORI VIAJO A CANADA PARA ESTUDIAR SOLUCION CON HASHIMOTO

Lima, 31 ene (EFE).- El presidente peruano, Alberto Fujimori, viajó hoy a la ciudad canadiense de Toronto para reunirse con el primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, y estudiar con él una solución a la crisis de los rehenes en la residencia del embajador nipón en Lima.

Esta será la primera ocasión en que Hashimoto y Fujimori se encuentran personalmente desde que empezó la crisis de la residencia del embajador de Japón en Lima, tomada desde hace 45 días por un comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) que retiene a 72 rehenes en su interior.

Junto a Fujimori viajaron su interlocutor para la crisis y ministro de Educación, Domingo Palermo, y el arzobispo de la localidad peruana de Ayacucho, Juan Luis Cipriani, designado por la Santa Sede garante en unas eventuales negociaciones con los secuestradores.

Al presidente peruano le acompañan igualmente sus colaboradores y asesotres más inmediatos, un grupo de congresistas y varios periodistas.

También llegarán a Toronto desde Lima, el embajador canadiense en Perú, Anthony Vincent, garante en esas eventuales negociaciones a proposición del Gobierno peruano, y el embajador de Japón en Perú, Terusuke Terada, jefe de la delegación oficial nipona instalada en Lima con moticvo de la crisis de los rehens.

Hashimoto y Fujimori sostendrán un encuentro informal hoy, viernes, por la tarde, y el sábado celebrarán una reunión oficial tras la que ofrecerán una rueda de prensa conjunta.

El presidente peruano viajará desde Toronto a Washington para regresar el próximo lunes a Perú.

Antes de partir a Canadá, Fujimori ratificó su compromiso de realizar los "máximos esfuerzos" para encontrar una solución a la toma de la residencia del embajador de Japón en Lima, Morihisa Aoki, quien permanece alli secuestrado junto a otras 71 personas.

El mandatario peruano realizó estas declaraciones al recibir el jueves, en Palacio de Gobierno, a las esposas y familiares de los rehenes a quienes expresó sus solidaridad y exhortó a mantener "la calma y serenidad".

El gobierno peruano anunció el jueves que el encuentro Hashimoto-Fujimori espera "hacer posible la ejecución de aspectos operativos con vistas a la solución que pudiera alcanzarse" en la crisis que continúa estancada por las posturas inflexibles de las partes.

Los secuestradores han reiterado que "jamás" renunciarán a su exigencia de excarcelación de unos 460 militantes del MRTA presos en las cárceles del Perú, lo que Fujimori rechaza de plano.

El gobierno de Japón ha expresado, en reiteradas ocasiones, su apoyo a la decisión de Fujimori de no ceder a las exigencias del comando terrorista apertrechado desde el pasado 17 de diciembre en la mansión de su embajador en Lima.

Trras su encuentro con Hashimoto en Toronto, Fujimori se trasladará a Washington, donde existe la posibilidad de que se reuna con el presidente estadounidense, Bill Clinton.

La situación en la sede diplomática continuó el jueves en

calma, por tercer día consecutivo, sin ninguna manifestación de sus ocupantes que se mantienen en silencio desde el lunes cuando dispararon a matar contra los ocupantes de una tanqueta de las fuerza de élite de la policía.

Esos despliegues policiales motivaron la preocupación del gobierno de Tokio, mientras que el Gobierno peruano suspendió desde el martes último las maniobras que venía realizando para amedrentar a los secuestradores.

Según fuentes policiales que resguardan la zona esa medida se mantendrá al menos mientras Fujimori se encuentra en el extranjero.

Desde tempranas horas del jueves se escucharon el ulular de una sirena de emergencia, ruidos de helicópteros y aviones en pleno vuelo que los policías difundieron, junto a marchas musicales militares, a través de altavoces colocados frente a la ocupada residencia.

El jefe en Perú de la Cruz Roja Internacional, Michel Minnig, y el arzobispo de Ayacucho volvieron a visitar juntos, el jueves y por cuarto día consecutivo, esa sede diplomática, pero se retiraron luego de una hora, sin prestar declaraciones. EFE
dme/av/ca

01/31/07-35/97

97703372

11-11

DOCUMENTO 9703373
ASUNTO PERU: Tensión político-militar (caso Robles)
PROCEDENCIA 20362
FECHA DE PROCEDENCIA 19/12/96
CIRCULACIONES 11921
20362
66817
11164
11302-11168

INUR Nº 0338/2101/19 DEZ 96

PERU

O caso ROBLES. Tensões político-militares. Desdobramentos.

O PERU tem vivido, nos últimos dias, momentos de tensão político-institucional gerados pela prisão, em 26 Nov — e posterior libertação —, do General da Reserva RODOLFO ROBLES, pela Justiça militar, sob as ordens do Chefe do Comando Conjunto das Forças Armadas, General NICOLAS HERMOZA RÍOS.

ROBLES foi preso, de forma violenta, por elementos do Serviço de Inteligência do Exército (SIE), orientados pelo Assessor Especial do Presidente FUJIMORI, VLADIMIRO MONTESINOS, sob a acusação de supostos delitos de insultos a superior hierárquico; ultraje às Forças Armadas; e "desobediência e falsidade genérica". O ato teve por motivação as denúncias do General responsabilizando o grupo paramilitar denominado "Comando Colina" pelo atentado à bomba, em Out 96, às instalações do Canal 13 de Televisão — conhecido pela sua linha de atuação crítica ao Governo — na localidade de PUNO.

Até 1993, o General ROBLES era a terceira figura na hierarquia do Exército peruano. Todavia, sua representatividade na Instituição desfez-se após confidenciar a um General amigo suas convicções e conhecimentos acerca do assassinato de nove estudantes e um professor na Universidade La Cantuta, ocorrido em 92, e que teria sido perpetrado pelo "Comando Colina", no marco da intensificação do combate anti-subversivo contra o Partido Comunista del Perú - Sendero Luminoso (PCP-SL). A partir das denúncias, as perseguições políticas e as ameaças de morte a ROBLES e sua família intensificaram-se, obrigando-os a refugiarem-se na Embaixada dos EUA em LIMA e, dias depois, partirem para BUENOS AIRES, onde viveram até 1995. Em Jun 95, o General foi beneficiado por uma lei de anistia decretada pelo Presidente FUJIMORI e retornou ao PERU.

Com uma postura abertamente opositora, ROBLES aderiu a uma série de grupos hostis ao Governo. Entre outras organizações, é membro do Foro Democrático, entidade que se mobiliza para a celebração de um referendo sobre a lei interpretativa da Constituição — uma manobra política aprovada recentemente pelo Congresso — que permite a possibilidade de uma segunda reeleição a FUJIMORI.

A prisão de ROBLES provocou uma onda de protestos e ampla repercussão negativa ao Governo peruano, intensificando a mobilização da oposição no sentido de exigir a sua imediata libertação. Diante das pressões domésticas e internacionais, o Presidente FUJIMORI assumiu uma posição crítica aos métodos postos em prática pelo foro castrense, reconhecendo as falhas cometidas pela Instituição e exigindo a libertação do General opositor. As resistências da justiça militar ante as pressões políticas levaram o mandatário a apresentar um projeto de anistia ao Congresso, aprovado pela maioria governista, viabilizando a libertação de ROBLES em 07 Dez. As declarações de indignação e a demonstração de insatisfação do Chefe do Executivo ao ato de prisão provocaram a reação do General HERMOZA RÍOS, que considerou normal o procedimento empregado pelos efetivos militares sob seu comando.

O episódio ROBLES assumiu importância política por ter caracterizado a primeira manifestação de divergência e distanciamento de FUJIMORI de destacados personagens da cúpula militar, que sempre se apresentaram como incondicionais aliados do Governo. O prestígio e a confiança creditados pelo Presidente às principais lideranças castrenses propiciaram um paulatino crescimento do poder de influência das Forças Armadas, notadamente das correntes radicais, defensoras de ações mais duras contra os opositores governamentais.

No primeiro momento da crise, evidenciou-se a tentativa dos militares de se sobreporem à obediência político-institucional devida ao Comandante-em-Chefe das Forças Armadas, na figura do Presidente da República. Isso disseminou dúvidas nos meios políticos e na sociedade peruana quanto à capacidade de liderança do Presidente FUJIMORI, contribuindo para a significativa queda de sua popularidade em dezembro.

Todavia, a intervenção política decisiva do Chefe do Executivo contra seus colaboradores mais próximos — em especial o General HERMOZA RÍOS, o qual deverá ser forçado a passar para a reserva — desfez a imagem de fraqueza política que deixou transparecer durante a crise, reafirmando sua autoridade como Chefe de Estado e, ao mesmo tempo, seu poder de força como líder político.

* * *

mun exg icx

MEXICO-INDIGENAS
ENTREGA TIERRAS A INDIGENAS RESUELVE SECULAR CONFLICTO AGRARIO

México, 10 ene (EFE).- El presidente de México, Ernesto Zedillo, entregó hoy un total de 454.000 hectáreas a los indios Yaquis del estado mexicano de Sonora, noroeste del país, con lo que puso fin a un litigio agrario iniciado en 1937.

El conflicto por las tierras se agudizó cuando el presidente mexicano Lázaro Cárdenas emitió en 1937 un decreto para delimitar el territorio Yaqui, en respuesta a las reclamaciones de propiedad que esta etnia mexicana mantenía desde el año 1533.

La entrega de las tierras a esta comunidad indígena, se había aplazado a causa de diversos conflictos legales, la disconformidad de los propios yaquis, la colonización del valle y el inicio de obras hidráulicas.

Zedillo visitó hoy la comunidad yaqui de Bácum, unos 1.500 kilómetros al noroeste de la capital mexicana, para firmar con los gobernantes de la etnia, el acuerdo que legaliza la propiedad de las 454.000 hectáreas que integran su territorio.

El acuerdo dispone también que el gobierno pague 40 millones de pesos (unos 5,1 millones de dólares) a los Yaquis para poner fin a un litigio sobre 2.000 hectáreas de su territorio que habían sido usadas para obras hidráulicos.

Zedillo destacó que el diálogo directo de su gobierno con los yaquis ha permitido establecer este acuerdo para delimitar su territorio, que comprende 52 localidades de ocho poblados tradicionales. EFE

JTH/MMS/JMA

01/11/01-58/97

Nº DOCUMENTO 9703374
TITULO MEXICO: Entrega de tierras a indígenas resuelve conflicto Agrario -
PROCEDENCIA S/S 593
FECHA DE PROCEDENCIA 10/1/97
VINCULACIONES 11521
507623
11164
11302
11165-11774

01-01

9703374

Nº DOCUMENTO 9703375
TITULO MEXICO: Mtro. Hacienda viaja a Europa para atraer inversores
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PRESENCIA 29/1/97
VINCULACIONE 11821
507623
11164
11898
65941
Alemania
Suiza - 11161 - 11148-

XA1905

R ECOBT 01-29 00314
icx amt exg eut

MEXICO-ECONOMIA
MINISTRO HACIENDA VIAJA A EUROPA PARA ATRAER FLUJOS INVERSORES

México, 29 ene (EFE).- El secretario de Hacienda y Crédito Público de México, Guillermo Ortiz, inicio hoy una viaje a Francia, Suiza y Alemania para estrechar las relaciones económicas y financieras con estos países europeos y atraer inversiones de empresarios y banqueros hacia México.

La Secretaría de Hacienda informó de que, en París, el ministro Ortiz se entrevistará con el titular de Finanzas, Jean Arthuis, así como con el gobernador del Banco central francés, Jean Claude Trichet.

El responsable de las finanzas mexicanas pronunciará una conferencia sobre "Francia y América Latina" en la que, a petición del Ministerio de Economía y Finanzas de Francia y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), abordará diversos asuntos económicos de interés mutuo.

Guillermo Ortiz coincidirá en Francia con su compañero de gabinete José Angel Gurría, titular de Relaciones Exteriores, quien confirmó hoy que el presidente Ernesto Zedillo viajará a ese país en octubre próximo y un año después el presidente francés, Jacques Chirac, le devolverá la visita.

El secretario de Hacienda proseguirá su gira europea por Davos (Suiza), donde participará en diversos eventos organizados en el marco del Foro que lleva el nombre de esta ciudad helvética, al que acuden autoridades y empresarios de todo el mundo.

Acompañado del secretario de Comercio y Fomento Industrial, Herminio Blanco, el responsable de las finanzas mexicanas mantendrá contactos con altos funcionarios de Estados Unidos y Canada -sus socios del TLC- así como con empresarios y banqueros interesados en invertir en México.

Posteriormente, Guillermo Ortiz se desplazará a Francfort con el objetivo de estrechar y fortalecer las relaciones financieras con Alemania, uno de los principales inversores europeos en México, y se reunirá con el director del Bundesbank (Banco central), Hans Tietmeyer, y representantes de entidades financieras privadas. EFE
mf/car/rt

01/29/20-32/97

01-01

9703375

Nº DOCUMENTO 9703376
TITULO Mexico incrementó comercio con socios del TLC
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 1/1/97
VINCULACIONE 11821.
507623.
11161.
11868. 65456.
11409. 65890.
XA9612
U ECUR 01-01 00466
mun exg icx

MEXICO-TLC
SUBIO 220 MILLONES DOLARES COMERCIO CON SOCIOS TLC

México, 31 dic (EFE).- México incrementó el intercambio comercial con Estados Unidos y Canadá en 220 millones de dólares gracias al Tratado de Libre Comercio (TLC) de América del Norte, de cuya entrada en vigor se cumplen mañana tres años, destacó hoy el Gobierno federal.

El Ejecutivo que preside Ernesto Zedillo "está convencido de que los tratados comerciales han permitido al país ampliar los mercados de exportación de sus productos, elevar los niveles de competitividad del país y en general, acelerar el proceso de modernización".

Las exportaciones mexicanas crecieron a una tasa anual media del 17 por ciento en la última década, y mientras que en 1986 las exportaciones sumaban 16.2 millones de dólares, en 1995 éstas llegaron a 80.000 millones de dólares.

"México ha logrado diversificar sustancialmente su base exportadora, como pone de manifiesto el hecho de que en 1982, las exportaciones manufactureras representaban el 16 por ciento del total, y actualmente participan con el 83 por ciento", resaltaron las autoridades.

En 1995, el crecimiento de las exportaciones fue uno de los principales factores que contribuyeron a mitigar los efectos de la crisis que se desató en diciembre de 1994, de modo que el aumento en un 31 por ciento en las ventas al exterior evitó que las pérdidas de puestos de trabajo fueran mayores y también amortiguó el descenso en la producción nacional. En los meses de julio y agosto exportaciones por valor de 15.896 millones de dólares, cifra exportaciones por valor de 15.896 millones de dólares, cifra similar a las exportacioines realizadas durante todo el año 1986.

El Gobierno mexicano considera que la entrada en vigor del TLC ha hecho posible que el intercambio comercial de México con Estados Unidos y Canadá registre un fuerte crecimiento.

Así, en 1995, a pesar de las dificultades económicas por las que atravesó el país, el intercambio con sus socios del norte mantuvo la tendencia ascendente, situándose en los 123.463 millones de dólares, lo cual supone un crecimiento del 12,7 por ciento respecto a 1994.

Además, en los ocho primeros meses de 1996, el intercambio comercial fue de 96,343 millones de dólares, monto superior en un 21.1 por ciento al registrado en el mismo periodo de 1995.

El año pasado, el comercio bilateral con Estados Unidos sumó 120.400 millones de dólares, un 13 opor ciento más que en 1994, mientras que en el periodo comprendido entre enero y agosto de este año se registraron 93.909 millones de dólares, una cifra superior en un 21,6 por ciento a la alcanzada durante el mismo lapso de 1995.

Las exportaciones de México a Estados Unidos crecieron un 29 por ciento en 1995 con respecto al nivel registrado en 1994, sumando 66.273 millones de dólares.

Desde de la entrada en vigor del Trratado de Libre Comercio de América del Norte, el ritmo de crecimiento de de las exportaciones a Estados Unidos es cuatro veces superior a la media de los demás paises. EFE

mf/nd

01-01

9703376

MEXICO-ELECCIONES (Previsión)
EL PAN RECHAZA ALIANZA ELECTORAL CON FUERZAS DE IZQUIERDA

México, 11 ene (EFE).- El conservador Partido de Acción Nacional (PAN), segunda fuerza electoral en México, rechazó una alianza electoral con la izquierda y ofreció a cambio un acuerdo de gobernabilidad en caso de que haya una mayoría opositora en el Congreso, que se renovará el próximo 6 de julio.

El presidente del PAN, Felipe Calderón Hinojosa, señalo anoche que la negativa de coaligarse es para evitar confusiones a los electores, ya que la sociedad "requiere de claridad en las plataformas ideológicas, en los principios y las propuestas" de los partidos.

La alianza ha sido propuesta por ciudadanos, intelectuales y políticos de todas las tendencias que consideran que la renovación de la Cámara de Diputados es una gran oportunidad para que la oposición termine con 68 años de dominio legislativo del Partido Revolucionario Institucional (PRI).

El Partido de la Revolución Democrática (PRD), tercera fuerza parlamentaria, aceptó el pasado jueves la propuesta de alianza y ofreció al PAN la posibilidad de candidaturas comunes al Congreso, además de un plan común de trabajo legislativo.

El PAN ha registrado el mayor crecimiento en sus sus niveles de votación en los últimos tres años y la alianza propuesta suponía que una aliarse con el PRD sería una garantía de triunfo sobre el PRI en las elecciones y una oportunidad de que el país avance en la democracia.

La dirección del PAN insistió en que en los comicios federales continuará con la línea ideológica y programática que ha mantenido por más de 57 años, sin renunciar a sus principios, programas y plataformas, por lo que presentará candidatos propios.

No obstante, abrió la posibilidad de presentar a puestos de elección en el Congreso a candidatos sin partido político y que adopten sus principios y plataforma ideológica.

"La precisión y la claridad de propuestas político-electorales de los partidos contribuirán al fortalecimiento de un régimen definido de partidos y, en consecuencia, mejorará las condiciones de vida política del país", señaló el PAN.

Consideró que México requiere, más que alianzas o coaliciones electorales "de carácter coyuntural", la generación de nuevos consensos de política pública frente a la posibilidad de el PRI pierda la mayoría en la Cámara de Diputados y el propio Gobierno de la capital mexicana.

A cambio de la alianza, el PAN ha ofrecido a la oposición de izquierda la búsqueda de acuerdos que consoliden el respeto al voto y unos comicios transparentes y equitativos.

Asimismo, el PAN consideró como inaplazable la consolidación de un acuerdo de fondo que permita la gobernabilidad del país y al mismo tiempo comprometa a todos a avanzar en temas fundamentales en materia de federalismo.

Entre los puntos que el PAN considera inaplazables destacan la consolidación de la autonomía de los municipios, la seguridad pública, el Estado de Derecho, la recuperación económica, además de los necesarios para lograr la transición a la democracia.

La dirección nacional del PAN, que celebró anoche una reunión para analizar la propuesta, acordó rechazar la oferta de la alianza y la del PRD de candidaturas comunes en los 300 diputados de mayoría y 200 de representación que integran la Cámara baja.

Además de las elecciones de diputados, los mexicanos irán a las urnas para renovar la mitad de los 128 escaños en la Cámara de Senadores y en la capital mexicana para elegir, por primera vez en 70 años, a su gobernador, un cargo que hasta ahora es designado por el Presidente de la República. EFE

jth jla/mlr

Nº DOCUMENTO 25/97 9703377
TITULO MEXICO: Elecciones (campaña preelectoral, partidos) en julio/97
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 11/1/97
VINCULACIONES 11921,
507623,
11164,
11302,
11437,
11304.

9703377

[illegible]

[illegible]

MEXICO-ALIANZAS
ECOLOGISTAS Y DEUDORES DE LA BANCA SE ALIAN ANTE ELECCIONES

México, 14 ene (EFE). El Partido Verde Ecologista Mexicano y el movimiento de deudores de la banca "El Barzón" anunciaron hoy que unirán sus esfuerzos para participar con candidaturas Unitarias en las elecciones federales en el estado norteño de Nuevo León, en la frontera con Estados Unidos.

El dirigente del Partido Verde Ecologista Mexicano (PVEM), Jorge González Torres, aseguró que esta alianza es el inicio de un proceso de coalición entre fuerzas opositoras al Partido Revolucionario Institucional (PRI), que gobierna México desde hace 68 años.

En este sentido, el líder del PVEM, partido que ya tiene representación en la Asamblea del Distrito Federal, señaló que tratarán de ampliar la alianza a las principales fuerzas opositoras: los partidos de Acción Nacional (PAN) y el de la Revolución Democrática (PRD).

El objetivo fundamental de esta operación política es conseguir la mayoría absoluta en la Cámara de Diputados y cambiar el destino del país desde el Congreso, al arrebatarle el poder legislativo al PRI.

González Torres advirtió que éste puede ser la última oportunidad de México para realizar los cambios democráticos de forma pacífica, por que el futuro es incierto en caso de que el Partido Revolucionario Institucional mantenga la mayoría parlamentaria tras los comicios federales del próximo 6 de julio.

La coalición constituida hoy buscará votos en las próximas elecciones para frenar las decisiones del Gobierno federal, especialmente en materia económica, explicaron sus promotores, quienes indicaron que la primera prueba de esta alianza serán los comicios locales de Nuevo León.

Jorge González Torres expresó su beneplácito por la decisión de los once militares retirados de alta graduación que ayer se afiliaron al PRD, y recalcó que es conveniente la participación de los miembros de las Fuerzas Armadas en la política del país.

"Todas estas formas de coalición y afiliación son inéditas", señaló el dirigente ecologista, quien vaticinó para las próximas semanas un incremento de las alianzas de fuerzas opositoras para hacer causa común frente al Gobierno de Ernesto Zedillo.

A este respecto, el que fue candidato presidencial en la campaña de 1994 agregó que hoy mantendrán nuevos contactos con la dirección del PRD para ampliar la coalición, y señaló que está prevista otra reunión con el PAN el próximo viernes.

No obstante, González Torres criticó la postura de la dirección "panista" por negarse a formar parte de un frente amplio opositor y advirtió que los ciudadanos le pasarán la factura si el PRI vuelve a triunfar merced a estas divisiones.

Por su parte, Alfonso Ramírez Cuéllar, secretario general de "El Barzón", que agrupa a unos 900.000 deudores de la Banca, puntualizó que "nosotros no prometemos votos, como la Confederación de Trabajadores Mexicanos" (CTM), la central sindical mayoritaria que en vísperas de cada convocatoria electoral compromete los votos de sus afiliados con el partido gobernante.

"Nosotros concienciaremos a nuestros afiliados, que saben que la crisis económica que vivimos es responsabilidad directa del actual Gobierno", precisó.

"El Barzón", una organización civil de deudores bancarios, está integrada fundamentalmente por pequeños empresarios, comerciantes y particulares con dificultades para hacer frente a los pagos de sus [illegible] debido a que las tasas de interés se dispararon tras la crisis [illegible] en [illegible] de [illegible], EFE

[illegible]

[illegible]

9703377

02

AA0757

R POXBT 01-14 00383
amt exo

MEXICO-ELECCIONES
PRINCIPAL OPOSITOR PRESENTA PLATAFORMA ELECTORAL 1997-2000

México, 13 ene (EFE).- El Partido de Acción Nacional (PAN), la principal fuerza política opositora de México, registró ante el Instituto Federal Electoral (IFE) su plataforma electoral para los próximos cuatro años en la que destaca el desarrollo del modelo federal.

Los puntos centrales de las propuestas del PAN, de ideología demócratacristiana, hacen hincapié en la necesidad de una amplia descentralización de las competencias en favor de los estados y municipios, el fortalecimiento del poder Legislativo, la reforma electoral y la promoción educativa y cultural.

Además, la plataforma electoral de Acción Nacional para los próximos cuatro años pone énfasis en la promoción de una "economía humana" que tenga como objetivo la inversión productiva y la creación de empleos, así como en la necesidad de la simplificación de los trámites burocráticos para crear empresas.

El líder del PAN, Felipe Calderón, comentó que es fundamental que antes de que se produzca la presentación de candidatos a los puestos de elección popular, la sociedad conozca los compromisos y propuestas de los partidos políticos.

Por su parte, el presidente del consejo general del IFE, José Woldenberg, destacó que la entrega de la plataforma electoral del PAN representa "un primer paso para devolver a la política el lugar que le corresponde", que es el debate de propuestas e ideas y la formulación de diagnósticos y programas para satisfacer las demandas de los ciudadanos.

La ley establece que los partidos políticos deben presentar ante el consejo general del Instituto Federal Electoral sus plataformas políticas como requisito previo al registro oficial de sus candidatos para las elecciones federales, que se celebrarán el próximo 6 de julio.

Estas plataformas electorales constituyen el sustento ideológico de las campañas de los candidatos de las distintas formaciones políticas.

Woldenberg aseguró que el IFE respaldará plenamente los acuerdos establecidos tras la reciente reforma de la ley electoral, si contribuyen a generar un mejor clima político.

"Haremos todos los esfuerzos para que los comicios de este año transcurran por la vía institucional", dijo el presidente del IFE, quien agregó que el órgano encargado de velar por la transparencia y equidad de las elecciones está dispuesto a celebrar debates para que los candidatos confronten sus ideas. EFE

JAR/MF/JA/PG

01/14/03-43/97

03

9703377

[illegible]

[illegible]

[illegible]

MEXICO CHINA (Prevision)

ENCUENTRO DIRIGENTES DOS PARTIDOS CON MAYOR TIEMPO EN PODER

México, 17 ene. (EFE).- Los dirigentes de los dos partidos políticos con mayor tiempo en el poder en el mundo durante el presente siglo, el Revolucionario Institucional (PRI) de México y el Comunista Chino, mantuvieron ayer, jueves, un encuentro en la capital mexicana.

Una delegación del Partido Comunista Chino encabezada por Hu Jin Tao se entrevistó con el dirigente del PRI Humberto Roque Villanueva en un encuentro en el que ambos líderes resaltaron las similitudes entre sus respectivas organizaciones.

El PRI fue fundado en 1929 por el ex presidente Plutarco Elías Calles, quien tomó como base la ideología del grupo que ganó la Revolución Mexicana y desde entonces ha triunfado en 13 elecciones presidenciales acumulando 68 años de gobierno y control parlamentario.

Por su parte, el Partido Comunista Chino fue fundado en 1921 y desde el triunfo de la revolución comunista de Mao Tse Tung en 1949 es el partido en el poder en ese país.

Hu Jin Tao reconoció la "heroica" historia del PRI y el importante papel que ha desempeñado en el desarrollo económico, social y político de México.

El dirigente chino afirmó que su partido, al igual que el PRI, "es un organismo político con largas historias" acumuladas en sus 76 años de existencia.

Comentó al dirigente del PRI algunos pormenores de la apertura económica iniciada por China a finales de la década de los setenta y enfocada a aumentar el nivel de vida de los 1.200 millones de personas que habitan el "gigante asiático".

Roque Villanueva explicó a la delegación china que a los priistas les llama poderosamente la atención la capacidad de cambio que ha demostrado el pueblo chino y el partido que lo representa.

Resaltó que el PCCH y la sociedad china han sido capaces de adaptarse a los nuevos retos de la economía mundial "sin dejar a un lado valores a veces milenarios".

El dirigente del PRI enumeró las similitudes entre ambos países y sus respectivos partidos gobernantes y recordó que en la década del 80 México también decidió abrir su economía y participar en las corrientes mundiales de comercio.

Ademas de la apertura política, los gobiernos y partidos de China y México "tienen que conciliar los retos de la economía con los de la política", dijo Roque Villanueva.

El dirigente priista detalló a los dirigentes chinos que actualmente México "está saliendo de una difícil crisis" y elogió "las valientes y oportunas medidas que tomó en su momento el presidente Ernesto Zedillo".

"Estas medidas empiezan a dar un resultado muy positivo", indicó Roque, como lo muestra el anuncio de que México ha liquidado el préstamo emergente que Estados Unidos le hizo en febrero de 1995 para enfrentar la crisis.

China está en un proceso de adaptación entre partido y pueblo y México en un proceso electoral en el cual el PRI "debe refrendar que es el partido que ofrece la mejor alternativa al pueblo de México", subrayó.

La dirección del PRI también recibió al cuerpo diplomático de los países centroamericanos, cuyos representantes manifestaron el reconocimiento por los avances democráticos logrados por México de una manera ordenada y pacífica aún en tiempos de crisis.

El embajador de Nicaragua, Ernesto Fonseca, resaltó la reciente reforma electoral y el representante de Belice, Alfredo Martín, reconoció los avances económicos de México, que también significan estabilidad comercial para su país, destacó.- EFE

[illegible]

[illegible]

9703377

04

MEXICO-ELECCIONES
PAN DENUNCIA DESPILFARRO ELECTORAL Y DEVUELVE FONDOS PUBLICOS

México, 27 ene (EFE).- El Partido de Acción Nacional (PAN), la primera fuerza de oposición de México, calificó hoy de "despilfarro" el presupuesto electoral para 1997 y comenzó a devolver a la Tesorería de la Federación la parte que considera "excesiva" de los recursos públicos recibidos.

El presidente del PAN, Felipe Calderón Hinojosa, depositó este jueves en la Tesorería de la Federación un cheque por valor de 29.101.572 pesos (3.7[illegible] dólares), correspondientes al 39.5 por ciento de la financiación pública otorgada a su partido en los últimos dos meses del año pasado.

Calderón dijo que "para el PAN, no es aceptable este despilfarro, mientras la mayoría de la población vive en la pobreza y el Gobierno federal se niega a darles a los municipios del país lo que en justicia les corresponde".

Con el dinero reintegrado hoy, Calderón dijo que se pueden instalar 1.500 kilómetros de alumbrado público, conceder 15.000 becas anuales para educación básica, construir aulas para 17.200 estudiantes, 500 parques infantiles, 375 plazas públicas y deportivas, o instalar tuberías para llevar agua potable a 60.000 personas.

Anunció que el PAN hará devoluciones mensuales del 39.5 por ciento de las aportaciones que le correspondan en concepto de financiación electoral pública, y que alcanzan alrededor de 16 millones de pesos (2.4 millones de dólares).

En octubre pasado, el PAN votó contra la ley que establece las subvenciones públicas para la actividad de los partidos que concurrirán a los comicios federales de julio de este año, que el Instituto Federal Electoral fijo en 2.245 millones de pesos (287 millones de dólares).

Esta norma, una de las piezas esenciales de la reforma electoral, salió adelante merced a la mayoría absoluta del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) en el Congreso de la Unión, a pesar de que la oposición en bloque votó en contra.

A continuación, el PAN, de orientación demócrata-cristiana, resolvió que no aceptaría la totalidad de la subvención, al considerar que la cantidad final había sido calculada como si en 1997 se celebrasen elecciones presidenciales y hubiese comicios para renovar los 128 escaños del Senado, cuando no es así.

También el Partido de la Revolución Democrática (PRD) ha anunciado que la cantidad que considere excesiva del presupuesto la destinará a programas de apoyo para los huérfanos de militantes asesinados durante el Gobierno de Carlos Salinas (1988-1994), emigrantes mexicanos en Estados Unidos y distribución gratuita de libros en educación secundaria.

El rechazo del PAN y del resto de la oposición a la financiación electoral suscitó una controversia con el presidente de la República, Ernesto Zedillo, quien en noviembre pasado descalificó "a los partidos que critican el gasto electoral y son los primeros en recibir las ayudas".

El jefe del Ejecutivo también consideró en aquella ocasión que la financiación pública era la mejor vía para evitar que en las actividades políticas y electorales afloren fondos procedentes del crimen organizado u otros oscuros orígenes.

Al respecto, Calderón sostuvo hoy que si las palabras del presidente iban destinadas a su partido, eran inadmisibles, ya que el PAN fue la última formación política en cobrar la financiación electoral de fines de 1996.

La devolución de fondos por parte del PAN coincidió hoy con la sesión en la que el IFE aprobó el presupuesto que recibirá cada uno de los ocho partidos que cuentan con registro para las elecciones federales, en las que se renovará la Cámara de Diputados y la mitad del Senado.

El gobernante PRI recibirá este año alrededor de 900 millones de pesos (115,3 millones de dólares) y el PAN unos 530 millones de pesos (67.9 millones de dólares).

El PRD, tercera fuerza electoral de México, contará con una aportación pública de casi 400 millones de pesos (51 millones de dólares), y el Partido del Trabajo (PT), de 200 millones de pesos (25,4 millones de dólares).

Los otros cuatro partidos con registro legal -Verde Ecologista, Cardenista, Popular Socialista y Demócrata Mexicano- carecen actualmente de representación parlamentaria federal, por lo que recibirán entre 18 y 30 millones de pesos (2.3 y 3.8 millones de dólares). EFE

fth/nf/wa/arn

9703377

[illegible]

[illegible]
[illegible]

MEXICO-ELECCIONES
PARTIDOS POLITICOS RECIBIRAN ESTE AÑO 312.6 MILLONES DOLARES

Mexico, 14 ene (EFE).- Los partidos politicos de Mexico recibiran este año 2.446,7 millones de pesos (312,6 millones de dólares) procedentes de financiacion publica para sus gastos en los comicios federales de julio proximo para elegir a 500 diputados y 32 senadores.

La financiación publica fue distribuida hoy por el Instituto Federal Electoral (IFE), entre los ocho partidos con registro, mediante una fórmula que reparte el 30 por ciento a partes iguales, y el 70 por ciento restante conforme a la votación obtenida en las elecciones presidenciales de 1994.

Al gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI), en el poder desde 1929 y que recibió el 50,69 por ciento de los votos en 1994, le corresponderá un subsidio gubernamental de 892,1 millones de pesos (114,2 millones de dólares).

Del total correspondiente al PRI, 437 millones de pesos (56 millones de dólares) serán destinados a los gastos de campaña de sus candidatos, una cifra similar a sus actividades ordinarias y 18 millones (2,3 millones de dólares) a actividades especificas, determinó el IFE, órgano autónomo responsable de los comicios.

El Partido de Acción Nacional (PAN), que en 1994 tuvo el 27 por ciento de la votación, corresponden 527,2 millones de pesos (67,5 millones de dólares), aunque este grupo político anunció que devolverá el 39,5 por ciento del pago mensual por considerar excesiva la financiación.

El Partido de la Revolución Democrática (PRD), que obtuvo el 17,51 por ciento de la votación en 1994, recibirá 391,3 millones de pesos (50,1 millones de dólares) para sus gastos de campaña, actividades ordinarias y especificas.

El PRD anunció que destinará al menos el 40 por ciento de sus gastos a programas sociales, como el apoyo a las viudas y huérfanos de sus más de 300 militantes asesinados durante el gobierno de Carlos Salinas, ayuda a los mexicanos residentes en Estados Unidos y distribución gratuita de libros escolares.

Al Partido del Trabajo (PT), que tuvo el 2,77 por ciento de la votación de 1994, el IFE destinará 189,9 millones de pesos (24,3 millones de dólares).

En cuanto a las demás formaciones políticas con registro electoral, el Partido Cardenista (PC) dispondrá de 37,8 millones de pesos (4,8 millones de dólares); el Verde Ecologista Mexicano (PVEM), de 37,5 millones de pesos (unos 4,8 millones de dólares), y el Popular Socialista (PPS), 17,7 millones de pesos (2,26 millones de dólares), la misma cantidad que el Demócrata Mexicano (PDM).

El IFE estableció en 676.091 pesos (86.678 dólares) el coste máximo de una campaña para diputado, mientras que en el caso de los 32 senadores que serán elegidos en julio próximo mediante listas regionales, los partidos no podrán gastar más de 176,2 millones de pesos (22,5 millones de dólares).

Para las comicios para gobernar la capital mexicana -las primeras de este tipo en siete décadas- y renovación de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal, el IFE autorizó un financiamiento global de 333,2 millones de pesos (42,9 millones de

[illegible]
dólares) para los ocho partidos políticos.

El PRI recibirá 113,8 millones de pesos (14,6 millones de dólares), el PAN, 82,3 millones (10,5 millones de dólares; el PRD, 68,7 (8,8 millones de dólares); el PT, 28,7 millones de pesos (3,6 millones de dólares); el PVEM, 28,4 (3,5 millones de dólares), el PC, seis millones (769.230 dólares), y el PPS y el PDM, 3,2 millones de pesos (410.000 dólares).

El IFE considera que el costo mínimo de la campaña de los 64 candidatos a la Asamblea es de 209,3 millones de pesos, y de 94,3 millones en el caso de los gastos de los candidatos al Gobierno del Distrito Federal, aunque no fijó por ahora cifras máximas de gastos. EFE

[illegible]

[illegible]

9703377

06-06

Nº DOCUMENTO 9703378
TITULO NICARAGUA: Gob. busca fortalecer relaciones con todos los países.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 16/1/97
VINCULACIONES 11821.
66603.
11164.
11302.
11398.

fichar

Doc. CLARO

XO4900

U POXBT 01-16 0020

msp exp

NICARAGUA-DIPLOMACIA
GOBIERNO BUSCA FORTALECER RELACIONES CON TODOS LOS PAISES

Managua, 16 ene (EFE).- El nuevo Gobierno de Nicaragua manifestó hoy su firme decisión de fortalecer y estrechar "cada vez mas" las relaciones de amistad y cooperación con todos los paises y organismos internacionales, "en un ambiente de confianza y respeto".

Así lo anunció el ministro nicaragüense de Relaciones Exteriores, Emilio Alvarez Montalván, durante la primera reunión que celebró con los embajadores extranjeros y representantes de los organismos internacionales acreditados en Nicaragua.

Alvarez expuso a los miembros del cuerpo diplomatico "los grandes ejes" de la política exterior que emprenderá el gobierno del liberal Arnoldo Alemán, investido el pasado día 10 nuevo presidente de Nicaragua, para un período de cinco años.

El canciller nicaragüense resaltó que una de sus prioridades será la búsqueda de la unión centroamericana, y anotó que para ese fin promoverá "un nuevo estilo de integración, dinámico, ágil y de impacto" en la que participa la sociedad civil.

En una nota oficial divulgada en Managua, la Cancillería informó además de que Alvarez destacó la importancia de la cooperación de la comunidad internacional para poner rumbo al país hacia el progreso y el desarrollo económico. EFE

IL/LSS/JA/ND

01/16 [illegible]

9703378

01-01

Nº DOCUMENTO 9703379
ASUNTO NICARAGUA/COLOMBIA
FECHA 5/8/97
RECIBIDO 30/1/97
11921
66603
11164
11398
65592
12000

A: Conflicto fronterizo.

XE5780

R POXBT 01-30 00442
msp exg icx

NICARAGUA-COLOMBIA
GOBIERNO MANAGUA INSISTE RECLAMACION ARCHIPIELAGO CARIBE

Managua, 30 ene (EFE).- El Gobierno de Nicaragua está "empeñado" en discutir con el de Colombia el asunto de la soberanía sobre el archipiélago de San Andrés y Providencia, en el mar Caribe, declaró hoy su ministro de Relaciones Exteriores, Emilio Alvarez Montalván.

En un programa de opinión en el Canal 6 de la televisión estatal, el jefe de la diplomacia nicaragüense reafirmó la posición del Gobierno del presidente de su país, Arnoldo Alemán, de considerar como territorio nacional esa zona marítima, bajo soberanía colombiana desde principios de este siglo.

La semana pasada, el presidente de Colombia, Ernesto Samper, ratificó la soberanía de su país sobre el archipiélago, cedido en 1928 mediante la firma del tratado Bárcenas-Meneses-Esguerra, cuando Nicaragua estaba ocupada militarmente por Estados Unidos.

Ese tratado fue declarado nulo en febrero de 1980 por el entonces gobierno sandinista, lo que dio paso a la reclamación del territorio por parte de los nicaragüenses, que continuó con la anterior administración de la presidenta Violeta Chamorro.

Nicaragua "ha tenido la mala suerte" de firmar convenios de límites con Colombia "que no fueron muy acertadamente concertados", manifestó el canciller Alvarez Montalván.

"Sin embargo -agregó-, Nicaragua está empeñada en que se discuta de nuevo ese tema, aunque el procedimiento para lograrlo está en manos de una comisión de juristas que he nombrado".

Esa comisión, de la que forman parte Luis Pasos Argüello, Alfonso Ortega Urbina y Carlos Argüello Gómez, se encargará de presentar al Gobierno un informe de la situación legal en asuntos limítrofes y las respectivas recomendaciones "sobre los pasos a seguir" para reclamar a Colombia ese territorio de ultramar.

Alvarez Montalván explicó que la comisión jurídica determinará la viabilidad de "reanudar negociaciones directas" con Colombia, o de presentar una demanda en el Tribunal Internacional de Justicia de La Haya.

El ministro recordó que Nicaragua no sólo reclama la soberanía sobre el archiélago de San Andrés y Providencia, sino sobre un amplio territorio marítimo en el Caribe.

"Todos hablan de San Andrés y Providencia, y se olvidan de todo ese mar territorial que es muy rico en fauna marina y que actualmente está siendo depredado por barcos piratas que se meten en esas aguas", expresó el canciller nicaragüense.

Nicaragua señala que la convención internacional sobre derechos del mar establece que la zona exclusiva de un país es de 200 millas y que la plataforma continental puede llegar hastas las 300 millas dependiendo de la profundidad del mar.

La isla de San Andrés se encuentra a sólo 105 millas de territorio nicaragüense y a 365 millas de las costas continentales de Colombia. EFE
IL/FM/RSM/LTM/fr

01/30/19-03/97

01-01

9703379

XM4407

DOCUMENTO 9703380
TITULO NICARAGUA: Pte. Aleman y Alto Mando preparan plan de desmovilización
150070
FECHA DE PROCEDENCIA 21/1/97
VINCULACIONES 11921.
66603.
11164.
11302.
11163, 11328. 11019.

fichar

U FOXBT 01-21 00533
msp icx

NICARAGUA-DESARME (Previsión)
ALEMAN Y ALTO MANDO MILITAR PREPARAN PLAN DESMOVILIZACION

Managua, 21 ene (EFE).- El presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, y el jefe del Ejército, Joaquín Cuadra, analizan hoy la actuación de grupos armados en varias regiones del país y las alternativas para lograr su definitivo desarme.

En esa cita, fijada para las 17.30 hora local (23.30 GMT), participarán el vicepresidente del país, Enrique Bolaños Geyer; los ministros de Defensa, Jaime Cuadra; de Gobernación, José Antonio Alvarado; de Finanzas, Esteban Duque Estrada, y de Acción Social, Jamilet Bonilla.

Los congregados, entre los que también estará el director general de la Policía, primer comisionado Franco Montealegre, decidirán las acciones a seguir para lograr la reinserción de los rearmados a la vida civil, confirmó a EFE un portavoz oficial nicaragüense.

Como una primera acción gubernamental, Alemán envió el lunes al norte del país una comisión especial para que comenzara conversaciones "lo más pronto posible" con los líderes de los remanentes de irregulares que todavía operan en esa región de Nicaragua.

A pesar del anunció de un diálogo con los irregulares para poner fin a las hostilidades, fuentes castrenses citadas por la prensa de Managua informaron de "fuertes combates" entre tropas del Ejército y varios grupos armados en los departamentos norteños de Estelí y Nueva Segovia.

Según esas fuentes, rearmados, en cantidad no precisada, liderados por los cabecillas identificados como "Pajarillo" y "Bailarín", abandonaron las zonas de seguridad establecidas por el gobierno a fin de negociar su desarme.

Al grupo de "Bailarín", el Ejército le causó tres muertos y varios heridos, añadieron las fuentes castrense.

El obispo Leopoldo Brenes, de la diócesis de Matagalpa, en el norte del país, declaró que si el gobierno comienza a poner fecha a los rearmados para que éstos ingresen a las tres zonas de seguridad establecidas desde diciembre pasado, para negociar su posterior desarme, "es bastante difícil lograr su desmovilización".

El pasado fin de semana, el presidente Alemán anunció que daría un plazo prudencial a los rearmados para su reinserción a la vida civil, y reiteró la advertencia de que su gobierno aplicará con todo rigor la ley a aquellos que no acepten deponer las armas.

"No solamente hay que decirles que se desarmen, porque hay una gran cantidad de personas (que integran los grupos armados), sino que también implica impulsar y ejecutar algunos proyectos para la zona norte", manifestó el obispo católico, que desde hace varias semanas mantiene contactos con los líderes de los irregulares.

Brenes, en declaraciones a una radio de Managua, también manifestó tener muchas esperanzas de que los grupos armados depongan sus fusiles como parte del proceso de pacificación que busca concluir el gobierno de Arnoldo Alemán.

En las regiones del norte y centro de Nicaragua actúan unos 500 rearmados, en su mayoría antiguos "contras" antisandinistas y ex militares sandinistas, alzados en armas desde 1991 disconformes por el supuesto incumplimiento del anterior gobierno de las promesas ofrecidas para su reinserción a la vida civil.

Alemán había prometido durante la pasada campaña electoral que gestionaría ayuda internacional para otorgar los correspondientes beneficios sociales a los rearmados que acepten desarmarse e incorporarse a la vida civil. EFE

IL/LBB/fr

9703360

01/21/21-21/97

01-02

XE5787

R FOXBT 01-30 00492
msp exg icx

NICARAGUA-DESARME
ALEMAN ORDENARA EJERCITO ACTUE SI REARMADOS NO ENTREGAN ARMAS

Managua, 30 ene (EFE).- El presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, advirtió hoy a los grupos alzados en armas que si no entregan las armas en febrero ordenará al Ejército que garantice la seguridad donde actúan los rearmados, en el centro norte del país.

Además, Alemán informó de que su Gobierno tratará de dar una "respuesta positiva" a la solicitud del catecilla rearmado Vicente Blandón Cantarero, alias "Cadejo", de que se indulte a los rearmados de una lista como parte de su política de desarme.

En una rueda de prensa con corresponsales extranjeros, Alemán dijo que como un símbolo de su buena voluntad solicitará a la Asamblea Nacional el indulto del dirigente rearmado Nicolás Herrera, alias "Johnny", acusado de cometer varios delitos comunes.

Agregó que, después, sin interferir en la actuación del poder judicial, se estudiarán las otras solicitudes de indulto.

En una carta enviada a "Cadejo" por medio del niño Diego Samuel Rodríguez, liberado por el grupo armado la semana pasada tras 28 días de secuestro, Alemán pidió al jefe "recontra" que ponga en libertad a tres personas retenidas desde el 29 de diciembre pasado.

Al parecer, una de las condiciones para liberar al niño era que sirviera de "correo" para entregar una petición de los rearmados al gobernante y para volver con la respuesta.

En su carta, Alemán pidió también a "Cadejo" que tenga confianza en que su Gobierno cumplirá con otras peticiones, como tierras para el cultivo, créditos y ayuda para las cosechas de los campesinos.

Pero Alemán reiteró que a los rearmados no se les comprarán las armas, como algunas veces ocurrió con el anterior gobierno, que presidió Violeta Chamorro (1990-97).

Alemán justificó su decisión al afirmar que su Gobierno dará atención "integral" al problema de los rearmados, cuyas actividades afectan a la seguridad de la población en el centro norte de Nicaragua.

"Cada familia de estos rearmados (unos 500) tendrá un pedazo de tierra para cultivarla, escuelas para sus hijos, salud y financiación para los cultivos", aseguró Alemán.

El gobernante advirtió de que si el llamamiento de su Gobierno para que depongan las armas no se cumple "vamos a ser firmes para que se cumpla la ley en nuestro país".

En ese caso, "se darán las órdenes a la institución correspondiente para que garantice la seguridad física de nuestros pobladores en las zonas que hoy viven la intranquilidad", añadió.

El presidente informó, por otra parte, de que espera reunirse pronto con el coordinador de la Comisión Internacional de Apoyo y Verificación de la Organización de Estados Americanos (CIAV-OEA), el argentino Sergio Caramagna, para invitarle a que participe en estos esfuerzos para lograr el desarme.

Según Alemán, el organismo internacional tiene en su poder un censo válido de los rearmados para evitar que integrantes de otros grupos que no son remanentes de la antigua "Contra" quieran ser parte del proceso de desarme y desmovilización.

Las conversaciones de paz se espera que comiencen a mediados del próximo mes de febrero. EFE

FM/rsm/mmg/fr

01/30/19-35/97

02-02

9703380

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

ARCHIVO

Montevideo, Abril 03 de 1997.-

PARTE NRO. 074

//

SECTOR PRIVADO

DOC. POCO LEGIBLE

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

HOSPITAL SANATORIO ESPAÑOL

Se mantienen en estado de alerta ante la posibilidad de que en el mes de Mayo del Cte. sean enviados 24 Trabajadores más al Seguro de Paro, sumandose a los 48 que actualmente se encuentran en ésta situación.-

ASOC. DE FUN. HOSPITAL ITALIANO

En reclamo de fuentes de trabajo se encuentran movilizados. El gremio aguarda una entrevista con el Directorio de dicho nosocomio para el día lunes 07/04, en que resolveran las medidas de lucha a tomar.-

//

SECTOR PUBLICO

FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA

Avda. Fdez. Crespo Nº 2173

En reclamo de aumento salarial sin discriminación de [illegible] encuentran en conflicto. Los funcionarios del Hospital Vilardebó conti- [illegible] la ocupación del mismo [illegible] a la espera de la reunión de la gremial con autoridades del Hospital.-

ORIGINAL

COLONIA ETCHEPARE

Se encuentran realizando un paro por tiempo indeterminado.-

ASOC. DE FUNCIONARIOS DEL M.G.A.P.

Avda. Uruguay Nº 823

La Asociación de Funcionarios de Inspección de Veterinaria se reunirá en Asamblea General en el local sindical el 04/04 a la hora 16.00' a fin [illegible] de tratar varios temas.-

//

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA: No se han registrado variantes en [illegible] situación de los ciudadanos peruanos Luis SAMANIEGO y Sonia GORA alojados en la calle Dr. Felipe Ruiz Puente Nº 5501 Pajas Blancas.-

//

Poco leg

001|01

9703381
09 ABR. 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
SEC[illegible]A
Fecha 7.4.97
Nº de identificación 9703381/[illegible]

1A17

ARCHIVO

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SUB DIRECCION DE EXTERIOR

Montevideo, 8 de abril de 1997.

SEÑOR SUB DIRECTOR DE INTERIOR DE LA D.G.I.D.:

Adjunto remito a usted a los efectos que estime pertinente Sumario de Información - Dpto. II Nº 9703385.

Saluda a usted atentamente,

El Sub Director de Exterior de la D.G.I.D.

Cnel.

Pedro R. BARNEIX

COPIA

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SUB DIRECTOR
República O. del Uruguay

001/A/17 9703385

cb

16/17

R E S E R V A D O

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SUB-DIRECCION EXTERIOR
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

SUMARIO DE INFORMACION

PERIODO: 14MAR97 AL 03ABR97

TEMARIO

I.- **SUB-REGION**
A.- BRASIL

II.- **TERRORISMO ISLAMICO**
A.- RENACE LA INTIFADA PALESTINA

III.- **ORGANISMOS INTERNACIONALES**
A.- BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (B.I.D.)

IV.- **CIENCIA, TECNOLOGIA Y MEDIO AMBIENTE**
A.- FORO RIO+5 SOBRE MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE

ANEXO "ALFA".- HECHOS SUBVERSIVOS Y TERRORISTAS

COPIA 16

001/b

9703385
09 ABR. 1997

COPIA Nº 16

I.- SUB REGION

A.- BRASIL

MEDIDAS BRASILEÑAS DE RESTRICCIÓN A LAS IMPORTACIONES

El Gobierno brasileño anunció el pasado 25 de mayo, una serie de medidas, contenidas en la orden Circular del Banco Central Nº 2.747 y la Medida Provisoria Nº 1.569, tendientes a reducir el déficit de la balanza comercial que alcanzó en lo que va del año los U$S 2.800 millones.

Previo al anuncio de las medidas, los importadores compraban mercaderías en el exterior financiadas en plazos de 30, 60, 90, 180 y hasta 360 días, y vendían los productos importados al contado o con plazos menores en el mercado brasileño.

Hasta el vencimiento del préstamo, tomado generalmente en el país de origen de la mercadería, el empresario aplicaba el dinero en el mercado financiero. El importador se veía beneficiado al tomar dinero del exterior a intereses bajos y aplicaba el dinero a intereses más altos en el BRASIL.

A partir del primero de abril, momento en que comenzó a regir la medida, el importador deberá pagar las compras al contado, o tendrá un máximo de diez días de plazo después de que el producto desembarque en los puertos brasileños. Esta fue la principal decisión contenida en el paquete de medidas divulgadas el pasado 25 de marzo. Están libres de esa decisión las empresas que importen con financiamientos superiores a los 360 días, las compras de petróleo o derivados y las importaciones de items con valores inferiores a los U$S 10.000.

La decisión del gobierno brasileño plantea dos enfoques distintos:

I.- INTERNO: La iniciativa brasileña está destinada fundamentalmente a frenar el déficit de la balanza comercial, que alcanzó los U$S 5.539 millones en 1996, y amenaza con

COPIA Nº 16
2

llegar, de acuerdo con las proyecciones sobre los tres primeros meses del año, a los U$S 12.000 millones a fines de 1997.

La decisión fue interpretada por especialistas económicos como una vía para evitar la " maxidevaluación " del Real exigida por los exportadores.

II.- EXTERNO: Las repercusiones de las medidas brasileñas en el ámbito regional motivaron diversas reacciones de los gobiernos de los países afectados.

El Gobierno argentino envió, el primero de abril pasado, una delegación a BRASIL integrada por el Secretario de Coordinación Económica, JULIO CACERES; el Vice Canciller ANDRES CISNEROS y el Secretario de Comercio Exterior ALEJANDRO MAYORAL, a los efectos de negociar posibles soluciones, lográndose un preacuerdo mediante el cual BRASIL dilataría la entrada en vigencia de las medidas restrictivas.

El Ministro de Economía Argentino, ROQUE FERNANDEZ, llegó un día después a BRASILIA con el objeto de llevar a cabo una reunión con su par brasileño PEDRO MALAN y cerrar así el acuerdo negociado el días anteriores por la delegación.

Tras la reunión, PEDRO MALAN anunció que la aplicación de la medida queda sujeta a un período de adecuación para las mercaderías importadas del MERCOSUR en las siguientes condiciones:

* Período de adecuación: 120 días (productos embarcados hasta el 31 de julio de 1997 inclusive)

* Origen de las mercaderías: países integrantes del MERCOSUR con observancia de las reglas de origen acordadas.

* Curso de pagos respectivos: por intermedio del Convenio de Créditos Recíprocos de ALADI y para los países que adhieran al Mecanismo de Solución de Controversias.

* Valor: Hasta U$S 40.000 o su equivalente en otras monedas, cuyo pago ocurra hasta el último día del segundo mes subsecuente al de registro de la respectiva declaración de importación.

Adicionalmente, se acordó crear un Mecanismo Permanente de Consulta y Coordinación Macroeconómica en el marco del MERCOSUR, integrado por los propios Ministros y los presidentes de los Bancos Centrales, que se reunirá en las próximas semanas para tratar estos y otros temas de este tipo, trascendentes para el proceso de integración.

En el caso de URUGUAY, el Jefe de la cartera de Economía, LUIS MOSCA, se mostró conforme con la vía de solución alcanzada entre sus pares de ARGENTINA y BRASIL.

Por su parte, el Presidente del Banco Central, HUMBERTO CAPOTE, anunció que URUGUAY se adherirá al Convenio de Solución de Controversias de la ALADI, ya que la fórmula negociada para excluir a los países del MERCOSUR de las restricciones al financiamiento de las importaciones así lo exige.

MOSCA coincidió en realizar, con el Ministro brasileño PEDRO MALAN, una reunión en los próximos días.

MOSCA viajó a JAPON, este fin de semana y a su regreso estarán avanzadas las conversaciones a nivel técnico que permitan que en ese encuentro se hable de la agenda del Mecanismo de Consulta, y contar con un informe acabado sobre los productos uruguayos afectados por la restricción para comenzar a definir el régimen definitivo de financiamiento que permita excluirlos.

El país norteño es actualmente el principal mercado en todos los rubros de exportación uruguaya. Según datos del Banco Central del Uruguay, las compras brasileñas de productos uruguayos en 1996 fue de U$S 831 millones (34,7%) del total de exportaciones de nuestro país.

El sector empresarial uruguayo reaccionó con malestar y disgusto al conocerse detalles de la medida instrumentada por BRASIL para exceptuar a los países del MERCOSUR de la restricción al financiamiento de las importaciones, calificándola de insuficiente en el caso uruguayo ya que, según cálculos del sector exportador,

COPIA Nº 16 4

contempla solamente el 32% de las ventas a ese país y el 68% queda afuera.

De no haberse logrado una flexibilización de la inicial medida, entre U$S 70 y U$S 80 millones en exportaciones podrían haberse perdido en un plazo de entre 6 y 8 semanas, según informó en su momento, el Presidente Interino de la Cámara de Industrias del Uruguay (CIU), GUADALBERTO ROCCO.

La medida afectaría principalmente a los productos zafrales vinculados a contratos en que se exigen normas de producción como tejidos, vestimentas, y ciertos productos químicos.

Aparentemente no serían afectados los productos agroalimentarios y el arroz, pues ya están actuando desde el año pasado con una fórmula de pago contado para las importaciones.

El Gobierno paraguayo, a través de su Canciller, RUBEN MELGAREJO LANZONI y en su carácter de Presidente pro tempore del MERCOSUR, advirtió inmediatamente de conocida la iniciativa brasileña, que ésta perjudicaría las relaciones regionales si no eran excluidos los países del MERCOSUR.

Mientras tanto, el Canciller chileno, JOSE MIGUEL INSULZA, afirmó que las medidas adoptadas por BRASIL constituían una violación al acuerdo de asociación entre CHILE y el MERCOSUR y un retroceso en el proceso de apertura de ese país.

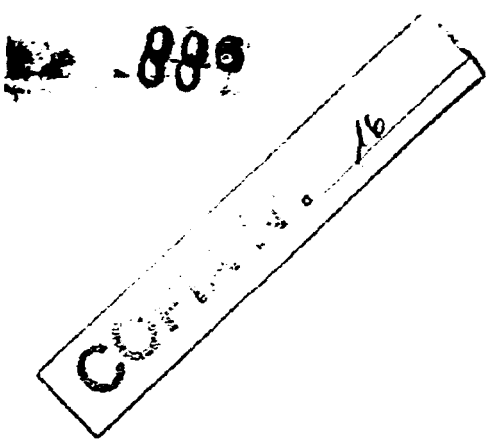
Las medidas restrictivas adoptadas por el gobierno brasileño estarían orientadas a disminuir su déficit en la balanza comercial, habiéndose descartado una devaluación monetaria que podría haber generado cierta intranquilidad en los mercados financieros nacionales e internacionales en perjuicio de la economía local y regional, y cuyas consecuencias serían imprevisibles.

De acuerdo a lo previsto en análisis anteriores BRASIL, impulsado por necesidades económicas, emprendió -y

COPIA Nº 16
5

puede seguir generando- nuevas iniciativas que no tomen en cuenta los perjuicios que aparejan a la unión aduanera y a las economías de la zona.

006



COFIA Nº 16 6

II.- TERRORISMO ISLAMICO

A.- RENACE LA INTIFADA PALESTINA

La decisión israelí de construir un nuevo barrio judío en Jerusalén Oriental (lugar en el cual los palestinos pretenden instalar la capital de un futuro Estado Independiente) provocó un clima de extremo malestar entre los palestinos e intensificó los temores de una nueva explosión de violencia.

La tensión que enfrenta a israelíes y palestinos ha cobrado cuatro víctimas mortales y decenas de heridos en Tel-Aviv cuando el pasado 21 de marzo un integrista musulmán, perteneciente al Hamas, perpetró un ataque suicida con explosivos en un café de la ciudad.

Por su parte el Hamas, grupo fundamentalista islámico autor de numerosos atentados contra Israel, instó a liquidar definitivamente el proceso de paz en Medio Oriente. Asimismo aseguró que la Intifada (rebelión de los palestinos contra Israel), sería su única respuesta. (La revuelta actual copió el estilo de enfrentamiento de 1987, fecha en que los palestinos iniciaron una vasta insurrección contra la ocupación israelí, enfrentando al ejército israelí con piedras). Mientras tanto la brigada Izeldín al Hassam, rama militar de Hamas, amenazó con lanzar nuevos ataques contra Israel si el gobierno insiste en la construcción del asentamiento judío.

A pesar de las amenazas, el Primer Ministro israelí Benjamín Netanyahu, se comprometió a seguir adelante con dicha construcción.

Dirigentes de todas las facciones políticas palestinas (entre ellas integrantes de Al Fatah, que preside Yaser Arafat, y de la oposición como Hamas y la Yihad Islámica), manifestaron por el centro de Gaza bajo el lema: No habrá paz con asentamientos judíos porque Jerusalén es la capital eterna del Estado Palestino.

Desde que comenzaron las protestas contra los

COPIA Nº 16 7

barrios judíos más de 450 manifestantes resultaron heridos por los soldados y la policía israelí.

Se espera que la tensión vaya en aumento dado que en los próximos días deberá dirimirse el tema más discutible, que será el futuro de JERUSALEN.

Los grupos extremistas reactivarían la intifada. Ante las amenazas del Hamas podrían generarse nuevos atentados y los problemas entre palestinos e israelíes se intensificarían. No se descarta el uso de medios más violentos, como el enfrentamiento armado, debido al recrudecimiento de las acciones extremistas.

E 008 16 9703385

COPIA Nº 16

III.- ORGANISMOS INTERNACIONALES

A.- BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (B.I.D)

1.- ASAMBLEA ANUAL DEL BID

Del 17 al 19 de marzo del corriente se celebró en BARCELONA la XXXVIII Asamblea Anual de Gobernadores del Organismo, con el objetivo de analizar la estrategia futura de AMERICA LATINA y el CARIBE.

La misma contó con la concurrencia de aproximadamente 6.000 participantes, entre los cuales se destacan 22 ministros de Economía y Finanzas, directores de los bancos centrales y entidades privadas, así como representantes de empresas e instituciones financieras de los 46 países miembros.

Los principales temas tratados en la oportunidad fueron los siguientes:

- la financiación de inversiones y proyectos en AMERICA LATINA y el CARIBE.
- la moneda única en la UNION EUROPEA.
- el mercado europeo de la energía y su experiencia para latinoamérica.

Es importante destacar que este acto fue precedido por la elección formal del nuevo Presidente de la Asamblea de Gobernadores del BID, el Vicepresidente Segundo del Gobierno español y Ministro de Economía, RODRIGO RATO, por ser ESPAÑA el país anfitrión de la reunión.

El mismo presidirá dicha asamblea hasta marzo del año 1998, cuando se celebre la próxima reunión anual en CARTAGENA DE INDIAS (COLOMBIA).

Coincidiendo con la Asamblea del BID, se celebró también la XII reunión de Gobernadores de la Corporación Interamericana de Inversiones (CII), entidad afiliada al BID, que promueve el establecimiento, ampliación y modernización de empresas privadas de pequeña y mediana escala en AMERICA LATINA y el CARIBE.

La ampliación de capital de la Corporación es

COPIA Nº 16 9

otra de las cuestiones que afronta la entidad financiera en su cita de este año en ESPAÑA.

El evento culminó en BARCELONA con perspectivas optimistas respecto al problema de la reposición de fondos concesionales para los países más pobres.

Durante los tres días de sesiones plenarias se firmaron 21 créditos entre el BID y los países de la región.

Asimismo los funcionarios del equipo económico que llegaron hasta la ciudad catalana, aprovecharon para realizar los últimos contactos con banqueros y representantes de organismos financieros internacionales.

Por su parte el Presidente de la Asamblea, el español, RODRIGO RATO, se comprometió a impulsar una solución al problema de la dotación del Fondo para Operaciones Especiales (FOE) del Banco, cuya escasez de recursos ha afectado a los cinco países más pobres de la región (NICARAGUA, BOLIVIA, HONDURAS, HAITI y GUYANA) que sólo tienen acceso a este tipo de créditos "blandos" del BID.

La cuestión de esta reposición de fondos sembró algunas controversias en la reunión, al no ponerse de acuerdo los países sobre cómo debe llevarse a cabo esta dotación que, según el Presidente del organismo, necesitaría de una U$S 200 millones anuales en los próximos cuatro años.

Por otra parte, ENRIQUE IGLESIAS, señaló que también se ha convocado a una reunión del Comité de la Asamblea para junio en WASHINGTON, donde se debería poder contar con un nuevo documento de política, provisto por el Banco, para cuantificar las necesidades de los países elegibles para los fondos especiales.

Indicó, que mirando hacia la próxima reunión anual, el encuentro probablemente se centraría en los problemas sociales específicos.

Básicamente, manifestó que se analizarían los problemas sociales, fundamentalmente de la pobreza, sobre todo la situación de ciertos sectores de la sociedad, como

COPIA Nº 16 10

minorías, pueblos indígenas, sectores de bajos ingresos y las políticas que pueden ponerse en marcha para avanzar hacia el progreso.

Como en anteriores oportunidades esta reunión anual del BID sirvió de escenario donde los sectores financieros y económicos establecen contactos multilaterales de distinto nivel.

Es importante destacar la amplia receptividad de la convocatoria a este evento, lo que se explica en parte por ser ESPAÑA el país anfitrión y su papel de nexo entre AMERICA LATINA y el CARIBE con la UNION EUROPEA.

ESPAÑA tendrá como principal objetivo durante su mandato al frente de la Asamblea de Gobernadores del Organismo, la búsqueda de soluciones a la insuficiencia de recursos de este organismo multilateral.

011 16

COPIA

9703385

9703385

COPIA Nº 16
11

IV.- CIENCIA, TECNOLOGIA Y MEDIO AMBIENTE

A.- FORO RIO+5 SOBRE MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE

Del 13 al 19 de marzo se realizó en RIO DE JANEIRO-BRASIL, el foro RIO+5 también llamada la "Cumbre de la Tierra". La misma se denomina RIO+5 porque se realiza un lustro después de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, más conocida como Cumbre de la Tierra, que se celebró en esta misma ciudad con la participación de más de 100 jefes de estado y de gobierno.

Se contó con la presencia de más de 500 asistentes en los cuales participaron: científicos, académicos, empresarios, indígenas y líderes espirituales y sindicales que expusieron su visión del desarrollo sostenible y del medio ambiente.

Al cabo de dicha reunión se aprobó un documento denominado "Carta de la Tierra" y se integró una Comisión encargada de elaborar una serie de recomendaciones sobre el tema, que serán presentadas en el mes de junio en las Naciones Unidas.

La Carta de la Tierra constará de doce principios fundamentales y de una serie de conclusiones en las cuales se insta a la humanidad a respetar y proteger el planeta y todas sus formas de vida y a promover la paz y el desarrollo científico sin perjudicar la naturaleza.

Por otra parte los 8 países Amazónicos (Bolivia, Brasil, Ecuador, Perú, Venezuela, Guyana y Surinam), acordaron durante la reunión elaborar una "Agenda Gran Amazonia 21" con el apoyo del Banco Mundial y la Unión Europea que aportaría a estos países 200 millones de dólares para incentivar el crecimiento sostenido de la región, promoviendo el uso racional de los recursos naturales.

Corresponde destacar que desde el comienzo de las reuniones en el año 1992 a la fecha, no se ha podido lograr un cambio significativo en cuanto al cuidado del medio ambiente y el desarrollo.

COPIA Nº 16
12

Este hecho indica que no se podría asumir un compromiso a nivel mundial debido principalmente al factor económico y social, ya que esto significaría promover el desarrollo social que erradique la pobreza y fortalezca a las comunidades.

Todo hace suponer que este panorama no cambiará radicalmente tras este encuentro de Río+5 ya que a pesar de las recomendaciones que puedan elevarse a la ONU, la experiencia indica que existen dificultades tanto en el orden económico y social como en el político, para la aplicación práctica de medidas relacionadas al Medio Ambiente y al Desarrollo Sostenible.

No obstante, a nivel regional podrían concretarse importantes iniciativas que incidirían sobre la zona amazónica, área de primera prioridad para Brasil.

COPIA 013

R E S E R V A D O

9703385

COPIA Nº 16

R E S E R V A D O

A N E X O A L F A

HECHOS SUBVERSIVOS Y TERRORISTAS

16/03/97	COLOMBIA	-Las FARC asesinan a tres policías y siete personas más resultaron heridas.
17/03/97	FRANCIA	-Una persona resultó herida en un atentado con explosivos contra una mezquita de París.
	ARGELIA	-Las explosiones de 3 coches bombas ocurridas en el Municipio de Kouba causaron la muerte a siete personas y 51 resultaron heridas.
	VENEZUELA	-Tres policías murieron y otros siete resultaron heridos por la explosión de un coche bomba en la localidad de Saverna.
	COLOMBIA	-El ELN detonó una bomba que destruyó parcialmente las oficinas de la Fiscalía General.
18/03/97	ALEMANIA	-Diez soldados con uniformes del Ejército Federal atacaron a dos menores turcos y amenazaron a un joven italiano.
	PAKISTÁN	-Un grupo no identificado atacó un automóvil de las fuerzas de seguridad en Lankara provocando la muerte de siete policías y un civil.
	ARGELIA	-El GIA asesinó a once personas en tres atentados con coche-bomba.

COPIA Nº 16

	COLOMBIA	-Tres atentados en Bogotá dejaron como saldo cuatro muertos y 19 heridos.
	COLOMBIA	-El ELN atacó el oleoducto colombiano de Caño Limón-Coveñas.
19/03/97	COLOMBIA	-Grupos guerrilleros perpetraron varios atentados dinamiteros causando seis muertos y 19 heridos en tres días.
	PERU	-Un grupo armado perteneciente a Sendero Luminoso asesinó al Sacerdote italiano Daniel Valdial.
20/03/97	AFGANISTAN	-Una explosión en la ciudad de Jalalabad provocó la muerte a 40 personas y 150 resultaron heridas.
	COLOMBIA	-El ELN perpetró un atentado con un saldo de dos heridos.
21/03/97	CORCEGA	-La explosión de una serie de bombas en la localidad de Porto-Vecchio, destruyó tres casas.
	ISRAEL	-El Hamas, por medio de un acto suicida, asesinó a dos personas y más de treinta resultaron heridas, al explotar una bomba en un café de Tel-Aviv.
	ARGENTINA	-Estalló un paquete bomba en un envío de Correo Privado; un hombre resultó herido.

COPIA Nº 16 15

22/03/97	LIBANO	-Un responsable de la milicia proisraelí Ejército del Sur de Líbano (ESL) murió en un atentado con bomba.
	ARGELIA	-El GIA asesinó a 30 civiles en la región de Medea.
24/03/97	ARGELIA	-Yahia rihane, cabecilla del GIA fue asesinado en Argel.
25/03/97	ARGELIA	-El GIA asesinó a una persona y ocho resultaron heridas como consecuencia de la explosión de una bomba en Sidi Mussa.
26/03/97	ARGELIA	-Abdelkader Sedduki, cabecilla del Frente Islámico de la Guerra Santa (FIDA) fue asesinado.
	REINO UNIDO	-Dos artefactos explotaron en una estación ferroviaria que une Manchester y Londres. El atentado se atribuyó al IRA.
	COLOMBIA	-El grupo guerrillero ELN asesinó a cuatro personas en la ciudad de Aguachica.
28/03/97	SRI LANKA	-Un grupo no identificado hizo estallar una bomba en una casa de juegos causando la muerte a cuatro personas.
	COLOMBIA	-Un total de 127 policías han muerto por acciones terroristas en distintas regiones del país.

COPIA Nº 16 16

29/03/97	ARGELIA	-Doce personas resultaron muertas y 18 gravemente heridas en un atentado con coche-bomba perpetrado en la localidad de Sig.
	CORCEGA	-Tres atentados con explosivos fueron perpetrados contra dos sucursales bancarias y un bar sin causar víctimas.
	IRLANDA	-Dos bombas fueron lanzadas contra una patrulla de vigilancia de militares en la localidad de Rosslea.
30/03/97	INDIA	-Nueve policías resultaron heridos al estallar una bomba en la región de Cachemira.
	COLOMBIA	-Una bomba hizo explosión en la cárcel de La Picota causando la muerte de un preso.

E 017/17 9703385

ARCHIVO 1/1

Orden de Mayo para intendente capitalino

Esta mediodía, el Embajador de la República Argentina, Hernán Patiño Mayer, [illegible] al Intendente Municipal de Montevideo, [illegible], la Orden de Mayo al Mérito [illegible].

La [illegible] Arana está basada en la [illegible] comunal en el campo de la cultura [illegible] y en su trascendente labor en esa área durante el año 1996, en el cual Montevideo fue Capital Iberoamericana de la Cultura.

ULTIMAS NOTICIAS

19 MAR. 1997

9703386
07 ABR. 1997

001/01

DOC. OSCURO

FECHA 8/4/97 INICIAL [illegible]

Procesado a Sistema DPY

OBSERVACIONES

CORREGIDO
F. 8/4/97
Inic.: SY

B

1/1

DOC. OSCURO

ARCHIVO

EL NUEVO SECRETARIO ES UN FORISTA QUE OCUPO LA DIRECCION DE SALUD

El ex Director Nacional de Salud y desde hoy titular de la cartera, Dr. Raúl Bustos, de filiación colorada, también se había desempeñado al frente de la Dirección de la Atención Primaria de Salud durante [illegible] 52 años, [illegible] especializado en pediatría, perinatología y neonatología. Antes de su designación también ocupaba el cargo de Profesor Agregado del Departamento de Neonatología de la Facultad de Medicina.

Como consultor de la Organización Panamericana de la Salud (1973-1980), desarrolló actividades en el área materno infantil en Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, México, Paraguay, Puerto Rico, Venezuela y nuestro país.

Dr. Raúl Bustos: es un pediatra reconocido, que en 1982 ganó el Premio Nacional de Medicina en el área de la Salud Pública.

También fue consultor del Instituto Interamericano del Niño en Argentina, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Perú.

En 1982 obtuvo el Premio Nacional de Medicina en el área de la salud Pública, otorgado por la Academia Nacional de Medicina, por su trabajo «Programa de Atención Perinatal y Materno Infantil con énfasis en la Atención Primaria de la Salud». En 1984 recibió el Premio Sociedad Uruguaya de Pediatría al mejor trabajo del año publicado en Archivos de Pediatría del Uruguay, por su obra «Factores de riesgo en recién nacidos pequeños para la edad gestacional».

Autor de 13 publicaciones en el área de la Salud Pública, fue miembro fundador de la Sociedad Latinoamericana de Perinatología en 1982, Secretario General en el período 82-84 y Vicepresidente desde 1985 a 1990. Desde 1976 es miembro titular de la Sociedad Latinoamericana de Investigación Pediátrica, donde actualmente ejerce el cargo de vocal por Uruguay.

Integra la Sociedad Uruguaya de Pediatría y sus similares de Brasil y Paraguay.

ULTIMAS NOTICIAS 18 MAR. 1997

9703387
07 ABR. 1997

CORRECIDO
10/4/97
Inic.: SM

001|01

FECHA 9/4/97 INICIAL (ME)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

B

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 4/4/1997
JORNAL: PÚBLICO
AUTOR: JOAQUIM NEGREIROS
PÁGINA

Nº DOCUMENTO 9703388
TÍTULO SITO DEF. ANGOLA
PROCEDENCIA 501470
FECHA DE PROCEDENCIA 040491
VINCULACIONES 11816 507663
501470 507661
524336 501668
66873 501625
526262 11164
501616 511163
501889

Presidência do Conselho de Segurança da ONU

Diplomacia portuguesa reage a pressões da UNITA

Joaquim T. de Negreiros

Precavendo-se contra a eventualidade de o Conselho de Segurança voltar a debater a aplicação de sanções à UNITA, o movimento do Galo Negro estaria a tentar condicionar a posição de Lisboa, que até ao fim do mês ocupa a presidência do mais importante órgão da ONU. A diplomacia portuguesa já identificou a estratégia e deixa um aviso ao partido de Savimbi: "Não somos pressionáveis."

Portugal, que na passada terça-feira assumiu a presidência rotativa do Conselho de Segurança das Nações Unidas, está a ser alvo de uma tentativa de condicionamento e intimidação por parte da UNITA. Pelo menos é esta a leitura de alguns acontecimentos recentes feita nos meios diplomáticos portugueses, que relacionam o endurecimento da postura do movimento do Galo Negro em relação a Lisboa com a eventualidade de o Conselho de Segurança, agora sob a presidência de Portugal, voltar a considerar a adopção de sanções contra o partido de Jonas Savimbi.

A estratégia da UNITA teria como objectivo fazer passar a ideia de que o Governo português, parcial no processo de paz angolano, seria à partida partidário da aplicação de sanções ao movimento de Savimbi. Sabendo que a hipótese das sanções voltará inevitavelmente à agenda do Conselho de Segurança caso o processo de paz — nomeadamente a posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) — sofra novos atrasos, a UNITA estaria desta forma a tentar inibir a atitude portuguesa, forçando Lisboa a contrariar o estigma de parcialidade a favor do MPLA.

Ainda de acordo com a interpretação que corre nos meios diplomáticos portugueses, a aposta da UNITA no condicionamento da postura de Portugal no Conselho de Segurança teria tido mais um episódio na passada quarta-feira, desta vez usando como instrumento o líder do PP, Manuel Monteiro.

Manuel Monteiro "amplificador"

Depois de receber em audiência o representante da UNITA em Lisboa, Isaac Wambembe, o dirigente do PP fez duras críticas ao comportamento de Lisboa no processo de paz angolano. "Muita gente ligada à diplomacia portuguesa sempre torceu mais pelo MPLA e sempre descurou o papel da UNITA em relação ao processo de paz", acusou Manuel Monteiro. E prosseguiu: "Gostava de saber se o secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação tem a mesma opinião e concepção de Durão Barroso, pois, se assim for, não estaremos a evoluir objectivamente num trabalho de unidade e reconciliação nacional."

José Lamego, actual secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e Cooperação e principal alvo dos ataques de Manuel Monteiro, reagiu de imediato. A partir de São Tomé, onde se encontra em visita oficial, Lamego, aludindo à delicadeza do momento em que se encontra o processo angolano, afirmou que o líder do PP se comportara como "um elefante numa loja de porcelana" e classificou Manuel Monteiro como "porta-voz e amplificador de factores de perturbação do processo de paz".

António Monteiro na mira

Enquanto analisa factos como este, a diplomacia portuguesa já antecipa o próximo passo da alegada tentativa de condicionamento por parte da UNITA. Os ataques que o movimento do Galo Negro tem dirigido contra o Governo português tenderiam agora a concentrar-se no embaixador António Monteiro.

Chefe da missão de Portugal junto às Nações Unidas, António Monteiro será o rosto e a voz de Portugal na presidência do Conselho de Segurança. O mesmo António Monteiro estava em Luanda em Setembro de 1991. Era o representante do Governo português na Comissão Conjunta Político-Militar que zelava pela aplicação dos acordos de Bicesse — Lisboa, Washington e Moscovo formavam, tal como agora, a "troika" de observadores do processo de paz —, quando a UNITA contestou as eleições e a guerra civil voltou a Angola.

Datam dessa altura os fortes anticorpos que o actual embaixador português em Nova Iorque deixou entre os principais dirigentes da UNITA, agora supostamente empenhados em recuperar queixas e ódios antigos para se transformar em munição suplementar contra o presidente do Conselho de Segurança.

A diplomacia portuguesa rejeita as acusações directas e indirectas da UNITA e avisa que não cederá a pressões ou a tentativas de condicionamento. Reagindo às alegações vindas do partido de Savimbi, Lisboa assegura que está ao lado de Washington e de Moscovo nas diversas iniciativas de apaziguamento das tensões em Angola e recorda que se opõe às sanções contra a UNITA quando, no fim do ano passado, o MNE do Zimbabwe esteve em Nova Iorque a representar os mais ferozes defensores dessa tese. ■

DOC. INEDIBLE

9703388

01-15

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 01/04/1997
JORNAL: INDEPENDENTE
AUTOR: José Luís Cameirão
PÁGINA

SAVIMBI NÃO VAI A LUANDA PARA O GURN

Galo de corrida

O Governo de Reconciliação em Angola tem data marcada para dia 11, mas a UNITA diz que falta ainda discutir o estatuto especial de Savimbi e "outras disposições do protocolo de Lusaca"

Jonas Savimbi não estará presente na cerimónia de posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN), prevista para o próximo dia 11, alegadamente por não ter visto o seu estatuto reconhecido até ao momento. O seu representante será o seu número-dois, general António Sebastião Dembo, considerado como um dos principais dirigentes da ala dura da UNITA.

O movimento do Galo Negro diz agora que Savimbi não vai estar presente porque o MPLA se recusou a discutir na terça-feira a questão do estatuto a conceder ao líder da UNITA, Jonas Malheiro Savimbi. Porém, segundo o representante do movimento em Lisboa, Isaac Wambemb, o GURN poderá ainda esperar mais algum tempo até que o Governo cumpra o disposto no Protocolo de Lusaca. Wambemb adiantou ao nosso jornal que o Executivo de Luanda terá de discutir esta questão pelo menos até à próxima quarta-feira, dia 9 de Abril.

Por seu turno, o MPLA, num comunicado final saído da última reunião do seu Comité Político, defende que o estatuto especial a conceder a Jonas Savimbi deverá ser aprovado pelo parlamento apenas quando todos os deputados eleitos em 1992 estiverem presentes. Afirmam fontes próximas do processo de paz que o estatuto "já foi reconhecido a Jonas Savimbi na última reunião da Comissão Conjunta, na sexta-feira, dia 21 de Março de 1997". Agora só falta "a aprovação dos deputados". Uma opinião que não é partilhada pelos representantes da UNITA.

Galo ou morte. O secretário-geral das Nações Unidas, Kofi Annan, está a apostar o tudo-por-tudo na paz angolana e no rápido restabelecimento da administração do Estado à totalidade do território angolano - afinal o grande obstáculo a um primeiro entendimento entre a UNITA e o MPLA. Assim, fonte diplomática em Luanda adianta que a colocação das forças norte-americanas, francesas e belgas na capital congolesa, Brazzaville, não tem apenas um efeito dissuasor relativamente ao conflito zairense, mas se destinam sobretudo a assegurar a evacuação dos seus cidadãos nacionais.

Segundo apurámos, na passada quarta-feira, chegou a Pointe Negre, capital económica do Congo, um navio da 6ª Esquadra norte-americana no Mediterrâneo, com 1400 marinheiros a bordo, que se juntam aos 250 já destacados em Brazzaville. A capital conta ainda com a presença de 300 soldados franceses e cerca de 350 pára-quedistas belgas.

De acordo com as nossas fontes, esta autêntica força multinacional estacionada no Zaire pretende garantir a sucessão do presidente zairense, Mobutu Sese Seko, prevenindo simultaneamente uma possível desestabilização de Angola. Last but not least, as tropas internacionais receberam também um mandato secreto das Nações Unidas, na pessoa de Kofi Annan, no sentido de garantir a paz e a reposição da administração do Estado no território angolano.

A confirmação da ausência de Jonas Malheiro Savimbi da tomada de posse do GURN é o dado mais significativo neste momento no atribulado processo de paz angolano. Segundo a representação da UNITA em Lisboa, tudo se deve ao atraso no reconhecimento do estatuto especial do líder do movimento e do alegado incumprimento pelo Governo de Luanda de muitas das disposições do Protocolo de Lusaca".

José Pedro, o adjunto de Isaac Wambemb, afirmou mesmo ao nosso jornal que a comunidade internacional não deve subestimar a UNITA. "Se não tivermos a oportunidade de caminhar de cabeça erguida, então poderá ser o caos", adianta. É por isso mesmo que a representação do presidente do movimento do Galo Negro caberá ao vice-presidente da UNITA, general António Dembo. Por seu lado, o conselheiro político de Jonas Savimbi, Abel Chivukuvuku, ficará com a responsabilidade da liderança do grupo parlamentar da UNITA.

Ameaças do pau. Apesar das pressões das Nações Unidas e da "troika" de observadores, o certo é que a UNITA já fez saber que a sua participação na cerimónia da tomada de posse "está dependente da definição por parte do MPLA do estatuto a conceder ao presidente do movimento, Jonas Savimbi". O representante da UNITA em Portugal, Isaac Wambemb, adianta que a data estabelecida para a tomada de posse do GURN poderá não ser cumprida por parte do seu movimento, caso o MPLA não se disponha a discutir a questão do estatuto de Savimbi. Wambemb afirmou que "exigimos a definição do estatuto do presidente da UNITA e estranhamos que o MPLA se tenha recusado a discutir o assunto, na passada terça-feira". Daí que afirme a intenção do movimento do Galo Negro em ver esta questão discutida pelo partido do Governo até à próxima quarta-feira.

Para além disso, a representação da UNITA em Lisboa afirma não com-

9703388

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 4/4/1997
JORNAL- INDEPENDENTE/PUBLICO
AUTOR- JOSÉ LUÍS CARNEIRO
PÁGINA .....

preender a sistemática recusa do presidente angolano em marcar um encontro com Jonas Savimbi. E diz não compreender o silêncio da comunidade internacional perante os incumprimentos do Executivo, como por exemplo a manutenção da UNITA como partido ilegal e a inoperância relativamente ao desarmamento da população civil e ao aquartelamento da Polícia de Intervenção Rápida (PIR).

Apesar destas críticas, o Governo de Luanda adianta que "os incumprimentos existem. No entanto, estes devem-se aos atrasos da UNITA". E, assim, depois de acusarem o movimento do Galo Negro de se furtar ao cumprimento das disposições de Lusaca, adiantam que a aprovação do estatuto especial a conceder a Jonas Savimbi apenas deverá ocorrer depois da tomada de posse de todos os deputados eleitos em 1992.

JOSÉ LUÍS CARNEIRO

Angola: PP não vai à posse

A cerimónia de posse do Governo de Reconciliação angolano, que poderá ter lugar na próxima sexta-feira, já "indispôs seriamente" as direcções do PCP e do PP, que não foram convidadas. Segundo soubemos, Manuel Monteiro deu conta da sua desilusão ao representante da UNITA em Portugal, durante um encontro realizado na quarta-feira. Isaac Wambemb nega que o assunto tenha sido tratado, mas afirma que gostava de ver o líder do PP na tomada de posse. Luanda só convidou as direcções dos dois maiores partidos, ao contrário do que se esperava.

Marcelo Rebelo de Sousa já foi convidado. E António Guterres, convidado na qualidade de primeiro-ministro, não poderá comparecer. Como O Independente adiantou, Jorge Sampaio estará em Luanda, entre os dias 10 e 12 de Abril, acompanhado por Jaime Gama e José Lamego. O presidente da AR, Almeida Santos, também participa. O que aumenta a fúria dos partidos esquecidos.

Beye reafirma datas de 9 e 11 de Abril

O ESTATUTO especial de Jonas Savimbi como chefe da oposição angolana será aprovado pela Assembleia Nacional "antes da tomada de posse da bancada da UNITA", assegurou ontem Alioune Blondin Beye, representante especial em Luanda do secretário-geral da ONU. Beye respondeu, com uma conferência de imprensa, à "intoxicação mediática" que, no seu entender, sucedeu ao comunicado do Bureau Político do MPLA.

Este comunicado, feito na segunda-feira, iniciou uma nova refrega política com a UNITA: o MPLA não aprovaria o estatuto de Jonas Savimbi sem os deputados do Galo Negro estarem todos na Assembleia. Eles, por sua vez, rejeitaram tomar posse sem ver resolvida a situação do presidente do seu partido.

Beye, mostrando impaciência com a atenção dada a esta questão, assegurou que continuam válidas as decisões das últimas reuniões da Comissão Conjunta (CC), nomeadamente a que fixa a tomada de posse da bancada da UNITA a 9 de Abril e a formação do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional a 11. "É meu dever assegurar ao povo angolano e à comunidade internacional que essas decisões continuam válidas."

Beye criticou o que julga ser a preferência dada pela comunicação social ao lado negativo do processo de paz — "agitando e calando as boas notícias" — e explicou que "é preciso habituarmo-nos a essas declarações e comunicados" emitidos pelos partidos.

Para o representante do secretário-geral Kofi Annan, "esse combate político constitui a normalidade num estado de direito normal" e que é positivo que os angolanos passem a combater por palavras e não pelas armas. ■

Do nosso enviado
Pedro Rosa Mendes, em Luanda

9703388

03

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 4/4/1997
JORNAL- D. Notícias / Público
AUTOR- Redacção / Isabel Horton
PÁGINA ....

Monteiro agiu «como elefante numa loja de porcelanas»

José Lamego considera declarações despropositadas

■ O secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e Cooperação, José Lamego, considerou «absolutamente despropositadas» as afirmações do líder do PP sobre a situação angolana e o papel português no processo de paz deste país.

«Manuel Monteiro agiu com excessiva ligeireza e de forma absolutamente despropositada, tornando-se porta-voz e amplificador de factores de perturbação do processo de paz. Comportou-se como um elefante numa loja de porcelanas», declarou José Lamego.

As afirmações do líder do Partido Popular foram feitas «num momento de grande delicadeza» do processo angolano e «ignoram factos fundamentais» da situação angolana, acrescentou o secretário de Estado, frisando estar «sempre à disposição de Manuel Monteiro para lhe prestar informações sobre este processo e sobre as iniciativas da diplomacia portuguesa».

Monteiro recebeu na quarta-feira o representante da UNITA em Lisboa, Isaac Wambembe, e, no final, classificou de parcial a actuação do Governo português em relação a Angola. «Muita gente ligada à diplomacia portuguesa sempre torceu mais pelo MPLA e sempre descurou o papel da UNITA em relação ao processo de paz», declarou.

Monteiro referiu-se também à situação interna angolana, afirmando que «não existem objectivamente garantias de segurança» para que Jonas Savimbi se desloque a Luanda e que não pode haver reconciliação e reconstrução nacional num país cujo Governo não reconhece a existência de um partido político de oposição.

Zaire atravessa um profundo impasse

Tshisekedi formou Governo

A Aliança das Forças Democráticas para a Libertação do Congo-Zaire (AFDLC-Z), liderada por Laurent-Désiré Kabila, rejeitou ontem terminantemente a oferta de seis pastas no Governo de 26 elementos que Etienne Tshisekedi formou, no qual o Ministério do Interior e Segurança foi para Célestin Shabani Biu Bitebo.

Kabila, natural do Shaba, a província do cobre e do cobalto, não quer prestar vassalagem a Tshisekedi, nascido em 1932 na cidade de Kananga, província do Kasai Ocidental, que juntamente com a do Kasai Oriental constitui um vasto baluarte [illegible], no prolongamento dos que existem nas [illegible].

Depois de ao longo de seis meses ter lançado e levado por diante uma rebelião que assumiu o controlo de um quarto do país e demonstrou o profundo desgaste do regime dirigido por Mobutu Sese Seko, o chefe da AFDLC-Z não aceita facilmente trocar esse importante trunfo por meia dúzia de ministérios, mesmo que eles sejam os dos Negócios Estrangeiros, da Defesa, do Orçamento, do Plano, do Comércio Externo e da Agricultura.

Se bem que Tshisekedi não tenha contribuído para o conceito [illegible] qualquer fiel partidário do Presidente Mobutu, a Aliança de Kabila não esquece as palavras de reconciliação com a ditadura que ele teve quando, em Novembro do ano passado, o foi visitar à Riviera Francesa.

"A família política do Presidente Mobutu teve uma base política e a minha também. Todos os marginais que gravitam em volta e que se consideram opositores não o são verdadeiramente", disse então Tshisekedi, ao colocar-se em bicos de pé para substituir quanto antes o primeiro-ministro Kengo wa Dondo.

"Os marginais" da AFDLC-Z retribuem-lhe agora na mesma moeda e preferem ignorá-lo, enquanto se dirigem à África do Sul, a fim de negociarem com representantes de Mobutu Sese Seko o desmantelamento do regime que tem vigorado em Kinshasa desde os anos 60.

"Kabila contribuiu para o regresso da legalidade. Merece a aclamação do povo. Mas a guerra tem de acabar", declarou ontem Etienne Tshisekedi, ao manifestar o desejo de conferenciar com o "seu irmão" Laurent-Désiré, que é actualmente a figura mais popular em quase todo o Zaire.

Nos contactos que durante o fim-de-semana deverão principiar na República da África do Sul, — e que Tshisekedi não considera "úteis" — a Aliança das Forças Democráticas far-se-á representar pelo seu comissário para a Informação, Raphael Nghenda, e pelo comissário dos Negócios Estrangeiros, Bizima Karaha, enquanto a delegação de Mobutu é chefiada pelo conselheiro em assuntos de segurança Honoré Ngbanda.

As Nações Unidas e a Organização da Unidade Africana encontram-se representadas nos preparativos do diálogo pelo diplomata argelino Mohamed Sahnoun. ■ J.B.

9703388

04

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 4 / 4 /1997
JORNAL- JORNAL DE NOTICIAS
AUTOR- LUIS ALBERTO FERREIRA
PÁGINA ....

POLÍTICOS DO *MPLA* IRRITADOS COM MORDOMIAS "SAVIMBISTAS"

Luís Alberto Ferreira
Enviado JN

Pode ser que, em Luanda, tudo se concretize: ingresso dos deputados da UNITA na Assembleia Nacional no dia 9 e tomada de posse do badalado "Governo de Unidade" no dia 11. Porém, a melindrosa questão do chamado "estatuto especial" para Jonas Savimbi traz os angolanos desconfiados. A recente declaração do Bureau Político do MPLA envolve exigências que o Galo Negro, com 18 mil soldados "a monte", não pode ou "não quer" cumprir. Importantes figuras do MPLA, nomeadamente deputados de primeira linha, discordam dos termos do "estatuto especial" para Savimbi. Dizem: "Ele, praticamente, acabaria por tornar-se a figura mais importante do Estado".

Os membros do Bureau Político do MPLA voltaram a reunir-se, ontem. Numa atmosfera "particularmente tensa", soube este enviado do JN. Uma fonte absolutamente credível do partido revela-nos que "só agora" se compreende a dimensão das "regalias e relevâncias protocolares" concernentes ao "estatuto especial" para o líder da UNITA. Ontem mesmo o representante das Nações Unidas, Alioune Beye, garantia publicamente que o "estatuto especial" foi preparado no quadro do Protocolo de Lusaca. E, depois, selado e assinado, pelas partes, Governo angolano incluído, apenas faltando, agora, a consagração dos aspectos "jurídicos". Não se chega a compreender muito bem. Há dias, apertado, em Luanda, por um antigo correspondente do JN nesta cidade, o homem das Nações Unidas reagiu com embaraço. Atrapalhado e quase irascível. Não soube ou não quis dizer se o "estatuto especial" para Savimbi poderia, ou não, ser vetado na Assembleia Nacional.

E a verdade é que, como refere o ponto 3 da declaração do Bureau Político do MPLA (segunda-feira transacta), o **"estatuto especial a atribuir ao presidente da UNITA deve ser aprovado pela Assembleia Nacional na sua plena composição"**. Ou seja, com a presença física dos 220 deputados da nação, os da UNITA, naturalmente, incluídos. História certamente mal contada, esta do "estatuto especial" para um "normalíssimo líder de um partido que ficou, nas eleições, em segundo lugar". Savimbi, previnem alguns deputados das várias bancadas, sobrelevaria, do ponto de vista protocolar, quer o presidente da Assembleia Nacional, Roberto de Almeida, quer o primeiro-ministro, França Van Dúnen, quer o presidente do Supremo Tribunal, João Felizardo. "Mas ele, Savimbi, não é o vice-presidente da República"! contestam deputados do MPLA, da FNLA e de outras formações políticas angolanas.

E a desconfiança progride, nas últimas horas, em Luanda. Porque não parece haver sintonia no que dizem Alioune Beye, os deputados e mesmo o porta-voz da Assembleia Nacional, Adelino de Almeida, que rejeita não haver nenhuma relação entre a tomada de posse dos deputados (e do novo Governo) e a aprovação do "estatuto especial" para Jonas Savimbi. Há, entretanto, quem arrisque o seguinte: "Na Comissão Conjunta, o Governo, cheio de boas intenções, não teve a preocupação de lá colocar um jurista atento às "manobras" do jurista Vitorino Hossi, da UNITA". Os representantes do Governo na Comissão Conjunta são, respectivamente, Faustino Muteka, ministro sem pasta, e Higino Lopes Carneiro, vice-ministro sem pasta. Cenários com excelente "húmus" para as culturas especulativas.

Veterano do MPLA, o deputado Mendes de Carvalho chegou já a declarar, muito no seu jeito característico: "Se é preciso engolir mais um sapo, então que venha de lá o sapo!".

BI "MUITO ESPECIAL"

O "motor" da discórdia, na matéria dominada pelo "estatuto especial" atribuível ao líder da UNITA, talvez seja a própria Comissão Conjunta. Olhada como um corpo que concentra, "indevidamente", funções ou competências que deveriam repousar na Assembleia Nacional, no Governo ou na Presidência da República. A marcação das datas para actos com o significado de tomadas de posse a nível parlamentar ou governamental deveria [illegible] vários observadores, competir ao Chefe do Estado. "Inconstitucionalidade" é palavra muito ouvida, agora, em Luanda, no Parlamento.

Alguns deputados [illegible] para o jornalista ouvir: "Nós não [illegible] que o documento!". Além, ainda, à "cacimba" de onde terá saído o "estatuto especial" que faz correr toda esta tinta:

Alioune Beye, o homem da ONU, garantia, ontem, saber que Savimbi está, neste momento, "no Bailundo".

O que ninguém explica é se Savimbi vai mesmo ter direito a um B.I. muito especial, passado e assinado pelo presidente da República. Entretanto, também ninguém "sabe" por onde estarão 18 mil soldados do Galo Negro divorciados do processo de formação das novas Forças Armadas.

LAF

05

9703388

1 page

Youth councillors and councillors representing persons with disabilities shall be elected by electoral colleges.

Emoluments and allowances for chairpersons and councillors will be determined by the respective councils, but shall not exceed 15 per cent of the actual local revenue collected by a local government in the preceding financial year.

The new local government act has also abolished the district development committees. The district council shall be the planning authority and will be responsible for preparing a comprehensive and integrated development plan incorporating plans of lower-level local governments.

The district service commissions will continue to appoint, confirm and exercise disciplinary control over all employees of local governments in the district.

The financial year of local government councils shall now be the period beginning from 1st July and ending 30th June, instead of 1st October to 30th September.

Source: Radio Uganda, Kampala, in English 0700 gmt 2 Apr 97

SOUTHERN AFRICA

ANGOLA

[17]

UNITA radio reports attacks by MPLA forces near Huambo on 1st April

Excerpt from report by Angolan UNITA radio on 3rd April

A Popular Movement for the Liberation of Angola [MPLA] civilian defence unit came in from Huila Province's Caconda District, and attacked the villages of Cachissome and Melanende, near Huambo, on 1st April. Manuel Adriano, 18, and Geraldo Ungando, 38, were killed, and two other people seriously wounded as a result of the attack.

In their cowardly attacks, the MPLA forces also stole 83 cattle and people's belongings...

Source: Voice of the Resistance of the Black Cockerel, Jamba, in Portuguese 0600 gmt 3 Apr 97

[18]

Parties reportedly criticize MPLA declaration

Text of report by Mozambican radio on 3rd April

The Angolan peace process is in danger again. The country's political parties have reacted negatively to a declaration issued by the Popular Movement for the Liberation of Angola [MPLA] Political Bureau.

The MPLA's declaration noted that all National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] deputies must be in place and the National Assembly fully sworn in before UNITA leader Jonas Savimbi is granted a status. This endangers the swearing in of the Unity and National Reconciliation Government, as well as of the UNITA deputies in the National Assembly.

Source: Radio Mozambique, Maputo, in Portuguese 0300 gmt 3 Apr 97

MALAWI

[19]

Opposition Malawi Congress Party calls off parliament boycott

Text of report by Malawian radio on 2nd April

The opposition Malawi Congress Party, MCP, has called off its boycott of parliament. In a press release issued in Lilongwe today, the MCP is calling on its MPs to return to the National Assembly on Monday [7th April] next week. The MCP says its call for an end to the boycott follows a meeting yesterday at the State House in Zomba between his excellency the president, Dr Bakili Muluzi, and the vice-president of the MCP, Hon Gwanda Chakuamba, in the presence of the chairmen of the resolution committee of the clergy, Bishop Felix Mukuri [phonetic]. At the meeting it was agreed that the boycott of parliament was a matter of national concern which required to be resolved urgently.

Source: MBC radio, Blantyre, in English 1800 gmt 2 Apr 97

SOUTH AFRICA

[20]

SABC to make "major" cutbacks in morning programme

Text of report by South African TV on 3rd April

"Good Morning South Africa" is on the chopping block in terms of a report accepted by the SABC [South African Broadcasting Corporation] Board. The McKinsey Group has recommended major cutbacks, including 1,400 retrenchments and the closing down of several departments. "Good Morning South Africa" will lose its five programme content, but will retain its news service. SABC spokesperson Enoch Sithole told "Good Morning South Africa" a short while ago that management was now negotiating with the unions on severance terms.

[Sithole recording] We are also receiving representation from employees of the SABC on ways that could be followed to avoid the closure and/or retrenchment of employees. So we are now receiving these representations, and only then will we be able to say, you know, we are proceeding in which direction.

Source: SABC TV, Johannesburg, in English 0600 gmt 3 Apr 97

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 7/4/1997
JORNAL: DIÁRIO DE NOTÍCIAS
AUTOR: REDACÇÃO
PÁGINA .....

UNITA explica-se em Lisboa

Estatuto especial de Jonas Savimbi volta a estar na ordem do dia e poderá provocar mais um adiamento da tomada de posse do GURN

■ Representantes da UNITA em capitais europeias têm agendado, para hoje em Lisboa, um encontro com a imprensa durante o qual darão conta da evolução e actual situação do processo de paz em Angola.

Fonte contactada pelo DN disse que a delegação em causa irá explicar as condições que o partido de Jonas Savimbi coloca para que tome posse o Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN).

Segundo a mesma fonte, o GURN só tomará posse no próximo dia 11 ac, até lá, o Parlamento angolano aprovar o estatuto especial de Savimbi que daria ao líder da UNITA a coordenação dos ministérios do Comércio, Comunicação Social e Reinserção Social.

A questão do estatuto de Savimbi, que havia sido já ultrapassada – como o afirmaram há semanas atrás responsáveis da UNITA e do Governo angolano –, volta a estar assim na ordem do dia, podendo mais uma vez provocar o adiamento da tomada de posse do GURN. A fonte adiantou que, mesmo após a tomada de posse do Governo, o regresso de Savimbi a Luanda está fora de questão por razões de segurança pessoal. Sete deputados da UNITA tencionam também manter-se no Bailundo.

IMPASSE. Jonas Savimbi disposto a ficar no Bailundo

07

9703388

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 5 / 9 /1997
JORNAL- Expresso
AUTOR- Gustavo Costa
PÁGINA

Sampaio e Cavaco juntos em Luanda

GUSTAVO COSTA
correspondente
em Luanda

O PRESIDENTE Jorge Sampaio e o seu adversário na campanha presidencial de há um ano, Cavaco Silva, vão encontrar-se em Luanda na cerimónia de posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN), à qual assistirão também o ministro dos Estrangeiros, Jaime Gama, e o seu antecessor, Durão Barroso.

Sampaio foi o primeiro chefe de Estado a confirmar a sua presença, segundo disse ao EXPRESSO uma fonte do Ministério dos Relações Exteriores de Angola. Também Almeida Santos, presidente da Assembleia da República, e José Lamego, secretário de Estado da Cooperação, estarão presentes.

Vinte e um chefes de Estado e de Governo responderam afirmativamente ao convite do Presidente José Eduardo dos Santos para estarem em Luanda entre quarta e quinta-feira para assistir à investidura dos 70 deputados da UNITA à Assembleia Nacional e à posse do GURN. O calendário das duas cerimónias não foi fixado de forma mais precisa por receio de qualquer atraso de última hora.

O Governo angolano manifestou especial interesse pela presença de Cavaco e Durão Barroso, em sinal de reconhecimento pelo papel desempenhado por ambos no processo de paz angolano. «Não podíamos deixar de exprimir o nosso agradecimento a estes dois amigos de Angola por todos quantos esforços para que chegássemos ao entendimento e que chegámos hoje com a UNITA», disse um membro do Gabinete de Eduardo dos Santos.

A UNITA não se associará ao elogio. Uma fonte da organização considerou que Cavaco e Barroso «nunca tiveram paciência a uma conduta pela imparcialidade que se impunha».

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 5.4.1997
JORNAL- JORNAL DE NOTICIAS
AUTOR- GUSTAVO COSTA
PAGINA ....

A vida civil do deputado que esteve na guerra

Jaka Jamba, dirigente histórico da UNITA, prepara-se para o seu [illegible] papel político. Ele a história do seu reencontro com Luanda

GUSTAVO COSTA
correspondente em Luanda

O QUARTO 319 do Hotel Continental, situado na baixa de Luanda, acaba de entrar, pela segunda vez, na vida de Almerindo Jaka Jamba, um dirigente histórico da UNITA, que vai ocupar na próxima quarta-feira uma das cadeiras de deputado do Parlamento angolano. Quis o destino político de Angola que esse hóspede especial de um dos mais concorridos hotéis da capital voltasse, 22 anos depois, a ocupar os mesmos aposentos onde estivera instalado, durante três meses em 1975, igualmente em vésperas da investidura de um governo, de uma primeira transição frustrada.

Avesso a hotéis, esse homem afável e simples, que se licenciou em Filosofia na Universidade Clássica de Lisboa, regressou há um mês a Luanda, e sente o convívio com a população da capital como o [illegible] da velha hospitalidade africana entre pessoas de quadrantes políticos diferentes ansiosas por restabelecer [illegible] a paz espiritual em Angola».

Regresso às livrarias

Desta vez não ficará muito tempo no hotel. No mesmo bairro de Alvalade que habitara há uma vintena de anos, na qualidade de secretário de Estado da Informação do então governo de transição, aguarda-o uma vivenda para onde se mudará em breve. O acompanhamento das obras de restauro da casa ocupa-lhe parte dos tempos livres, enquanto o Parlamento «não sai».

Liberto da vigilância da BRINDE (a polícia política da UNITA) no Bailundo — um dos santuários de Savimbi, que dispõe de um sofisticado dispositivo de comunicações que permitem à UNITA estar em contacto permanente com todo o mundo —, a primeira coisa que fez, quando se apanhou em Luanda com um telefone na mão, foi pagar uma velha dívida afectiva: «Telefonei pela primeira vez em cinco anos para Lisboa, para falar com a minha filha, que está a estudar Direito e que havia ficado sob custódia do Governo após a crise eleitoral de 1992. Foi [illegible] emocionante, pois ela não pronunciava a palavra pai desde então...»

Jaka Jamba reparte o seu tempo em Luanda entre recepções e visitas a instituições culturais. Os amigos do «peito» são a sua prioridade e o escritor Manuel Rui Monteiro, que fora igualmente ministro da Informação no fracassado governo de transição de 1975, mereceu as primeiras honras de visita de um velho companheiro, que «serviu [illegible] amigo que morreu no ano passado e para lhe agradecer pelo nobre gesto que teve ao acolher a minha família durante dois anos, após os trágicos acontecimentos de Outubro de 1992», recorda.

Do hotel para o centro da cidade desloca-se a pé para visitar [illegible] livrarias. «Aos poucos as livrarias estão a deixar de ser simples armazéns de livros oriundos das academias de Moscovo e Havana. Ainda assim, precisam de se organizar melhor para atrair o público leitor com literatura diversificada», afirma este político da linha moderada da UNITA.

Ponto de passagem regular, por causa do ofício, é o Centro Cultural Português, cujo responsável foi seu colega no Huambo e na Universidade Clássica de Lisboa. «Também já estive na Missão de Acção Cultural francesa e já visitei a biblioteca do Instituto Camões», diz Jaka Jamba, que nas suas andanças dispensa muitas vezes o [illegible] posto à disposição pelo protocolo e recusa ser «escoltado» por guarda-costas, porque «não gosto, nem acredito nisso...»

A sua «rebeldia» intelectual leva-o a calcorrear a cidade de uma ponta à outra, mas esta «liberdade de acção» é interrompida logo que velhos amigos o reconhecem e se predispõem a dar-lhe boleia. «Estes gestos desmistificam a ideia de que o meio luandense é hostil em relação à UNITA. Demonstram que as barreiras, muros e muralhas, étnicas e rácicas, que dizem existir, são mais artificiais do que reais», afirma.

Poucos saberão que o irreverente deputado do MPLA Mendes de Carvalho, um dos mais célebres presos políticos do Tarrafal, foi um dos primeiros opositores políticos de Jaka Jamba a confraternizar em sua casa com o «secretário da cultura e herança africana» da UNITA. «Comovente para mim foi também o reencontro com D. Alexandre do Nascimento, um velho amigo e colega de universidade em Lisboa», acrescenta Jaka Jamba.

Alguns períodos do dia passa-os a folhear a imprensa local, que, em sua opinião, [illegible] um rosto diferente, com o surgimento de novas publicações privadas que revelam grande apetência para o debate de ideias.

BI e carta de condução

A mesa do quarto de hotel está repleta de literatura sobre Direito, que lhe foi enviada de Lisboa pela filha, Lucinga Jaka Jamba. Mas outras leituras merecem também a sua atenção: o polémico livro de Iko Carreira, o primeiro ministro da Defesa de Angola, Pensamento Estratégico de Agostinho Neto; a obra do historiador Carlos Pacheco sobre a controvérsia gerada em torno da data da fundação do MPLA; e Estação de Chuva, do seu conterrâneo do Huambo, o escritor e jornalista angolano Eduardo Agualusa...

Enquanto aguarda que a sua mulher regresse do Bailundo, onde é responsável pelo sector da Internet da UNITA, Jaka Jamba vai tratando da sua nova documentação, e espera, tal como os restantes deputados da UNITA chegados a Luanda, preencher as formalidades necessárias à obtenção de uma cédula pessoal e do bilhete de identidade. «Vou contactar o director dos serviços de viação e trânsito para emitirem uma segunda via da carta de condução», adianta.

Promete encetar uma oposição cerrada ao MPLA no Parlamento, para fazer vincar ideias de uma oposição «que quer ser o principal factor de equilíbrio à democracia de Angola».

08

9703388

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 5.4.1997
JORNAL- JORNAL DE NOTÍCIAS
AUTOR- Luís Alberto Ferreira
PÁGINA .....

MÁXIMA EXPECTATIVA EM ANGOLA PROMETE DURAR ATÉ AO DIA 8

^ ---esentante da ONU minimiza os cenários militares...

Em Luanda, o representante especial das Nações Unidas diz, com toda a firmeza, aos jornalistas: "Não faço comentários às declarações políticas dos partidos angolanos. Estou aqui para garantir que os deputados da UNITA "juram" no dia 9 e o Governo de Unidade toma posse no dia 11". Assim, de uma cajadada, Alioune Beye, "o mediomeiro", silencia os mais cépticos e desfaz os "fantasmas" nascidos de texto da forte declaração do "Bureau" Político do MPLA, que tantas ondas levantou.

Luís Alberto Ferreira
Enviado JN

Mas não deixa de ser verdade que a "confusão" continua a ser "insubmissa" no tocante ao projecto de lei sobre o "estatuto especial" para Jonas Savimbi, "líder do maior partido da oposição". Ainda ontem, do interior da Assembleia Nacional veio mais "lenha" para atear interrogações do foro jurídico-institucional. A nota de serviço a convocar os parlamentares angolanos para a "discussão" (na manhã de terça-feira, 8) do projecto de lei sobre o tão falado "estatuto especial", referente a "eventual aprovação". O que colide com o quase generalizado convencimento, já aqui exposto nestas colunas, de que o "estatuto especial" para o líder da UNITA já nasceu "aprovado". De concreto: às 9 horas da manhã do dia 8, os parlamentares já estarão, na Assembleia Nacional, para "discussão" do estatuto pretendido pelo número um da UNITA. Um deputado disse, sem mais comentários, ao JN: "Discussão e possível aprovação".

O pacote exigencial de Savimbi não é coisa de somenos. Por exemplo, em relação ao Governo, cujo primeiro-ministro é e será (no GURN) do MPLA, o "líder do maior partido da oposição" pretende manter debaixo de olho, permanentemente, o comportamento do Ministério das Finanças. Mas à vista de todo o mundo: na Assembleia Nacional. Parece que em relação à coisa governamental a UNITA contentou-se com meia dúzia de outros subliminados políticos. Coisa pacífica. Savimbi deseja (outra vez sobre as Finanças) indicadores fluentes acerca do OGE, enfim, as contas do Estado.

Quer nas fileiras da UNITA, quer no interior do MPLA, tem havido alguma animação "política" em torno de ideias, preferências e responsabilidades. Perceberemos melhor no dia 9, quarta-feira, depois do "solene juramento" e tomada de posse dos deputados da UNITA, cuja lista já sofreu menos considerável. A "agenda" da Assembleia Nacional refere como parte dos trabalhos, nesse dia 9, "a cerimónia de substituição de deputados do MPLA". Além da apreciação do relatório da Comissão de Assuntos Constitucionais e Jurídicos, Regimento e Mandatos da Assembleia Nacional.

Finalmente: quando, no dia 11, o Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) ficar constituído e pronto a entrar em acção, irá encontrar pela frente coisas do arco da velha: localidades e regiões "dominadas" pela UNITA, grupos de marginais armados e por identificar, e muitíssimas coisas fundamentais por fazer no campo militar...

10

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 3/4/1997
JORNAL: Público
AUTOR: [illegible]
PÁGINA

Rebelião zairense entrou em Mbuji-Mayi enquanto Mobutu e Tshisekedi se digladiam

A capital dos diamantes caiu

Jorge Heitor

A rebelião zairense chefiada por Kabila entrou na cidade de Mbuji-Mayi, pela qual passam anualmente diamantes no valor de centenas de milhões de dólares. Em Kinshasa, o Presidente Mobutu Sese Seko e o primeiro-ministro Etienne Tshisekedi não se conseguem entender sobre a melhor atitude a tomar perante a crise.

A Aliança das Forças Democráticas para a Libertação do Congo-Zaire (AFDLC-Z), dirigida pelo veterano Laurent-Dwiré Kabila, entrou ontem à tarde em Mbuji-Mayi, a capital da província do Kasai Oriental e da indústria dos diamantes, no prosseguimento da marcha encetada há seis meses e que lhe está já a dar o controlo de um terço do vasto país.

Depois do saque de numerosos estabelecimentos, os militares do moribundo regime de Mobutu Sese Seko tinham começado durante a manhã a encaminhar-se para ocidente, rumo à Kananga, terra natal do primeiro-ministro Etienne Tshisekedi, que parece agora um homem profundamente isolado, pois nem agrada ao partido presidencial — Movimento Popular da Revolução (MPR) — nem à AFDLC-Z.

Mbuji-Mayi era desde há 15 dias um dos grandes objectivos imediatos da rebelião iniciada em Outubro do ano passado, sendo o outro Lubumbashi, capital da província do Shaba, no Sul do país, junto à fronteira com a Zâmbia.

O administrador da sociedade Minière de Bakwanga (Miba), Mukamba Kadiata Nzemba, nomeado há 10 anos por Mobutu, declarara o mês passado ao semanário britânico "The Economist" encontrar-se disposto a colaborar com Kabila, por o considerar uma pessoa inteligente e um nacionalista.

Segundo a agência Reuter, foi precisamente em dezenas de veículos roubados à Miba que muitos soldados zairenses fugiram ontem para Kananga, depois de terem pilhado a cidade que estava presses a ser tomada sem combate, pelos rebeldes.

Cinco trunfos

Com Mbuji-Mayi, são já cinco as capitais provinciais em poder da AFDLC-Z, que anteriormente se apossara de Bukavu (Kivu Sul), Goma (Kivu Norte, onde Kabila instaurou o seu quartel-general, junto à fronteira com o Ruanda), Kindu (Maniema) e Kisangani (Alto Zaire). Cinco trunfos para o diálogo que os rebeldes hoje esperam encetar, na África do Sul, com representantes de Kinshasa, chefiados por um conselheiro de Mobutu, o seu sobrinho Honoré Ngbanda Nzambo.

Entretanto, a partir de Kamina e de Bukama, na província do Shaba — o velho Catanga do cobre e do cobalto — as colunas da rebelião passaram nas últimas 24 horas por Luena, a caminho de Kolwezi, que decerto deverá ser uma etapa importante no avanço para Lubumbashi, a ex-Elisabethville de Moisés Tchombé.

A Aliança das Forças Democráticas não aceita interromper a sua progressão no terreno enquanto o Presidente da República não estiver disposto a demitir-se, mas a verdade é que ainda ontem o "Grande Leopardo", apesar de gravemente doente, fazia constar que se candidataria à continuação no lugar, se acaso fosse possível organizar eleições durante os próximos meses.

Quanto a Tshisekedi, o que Mobutu teve de recorrer esta semana para tentar salvar uma parte que fosse do seu poder, não quer escitar o Alto Conselho da República/Parlamento da Transição criado em 1994 e insiste na Conferência Nacional Soberana que existia em 1992 é que não conseguiu retirar o país do grande impasse em que tem vivido nestes últimos seis anos.

À margem de todos estes jogos políticos, 120 refugiados ruandeses estão a morrer diariamente em duas zonas de concentração a sul de Kisangani, depois de meses a andar pela selva, sem qualquer ajuda possível das grandes organizações humanitárias internacionais.

No último trimestre do ano passado, mais de 700 mil ruandeses que se encontravam refugiados no Zaire conseguiram voltar para a sua terra, mas para trás ficaram ainda mais algumas centenas de milhares de pessoas em situação difícil, tanto naturais do Ruanda e do Burundi, como até mesmo zairenses deslocados dos municípios onde normalmente viviam. ■

9703388

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 6/4/1997
JORNAL: PÚBLICO
AUTOR: Paulo Moura
PÁGINA

Como encomendar um massacre

NUNCA se sabe quando se pode precisar de um mercenário. E se dantes um governante ou um líder oposicionista cheio de boas ideologias tinha de se atolar nos "bas-fonds" da criminalidade para conseguir contratar um punhado de sáos de guerra, hoje, basta-lhe ligar o seu computador pessoal.

Algumas disfarçadas de empresas de segurança internacionais de recursos ilimitados, outras sem quaisquer complexos quanto ao seu ramo de actividade, as organizações de soldados a soldo pululam na Internet.

A ONU denunciou o facto durante a reunião da Comissão dos Direitos Humanos, esta semana, em Genève. As organizações de mercenários "tentam lançar-se em projectos de mundialização e ser vistas como empresas legais, como se se tratasse de vendedores de automóveis", alertou o relator especial da ONU, Enrique Ballesteros. "O século 20 conheceu o problema do colonialismo. A evolução, ainda, pode ser rumo a um neo-colonialismo transnacional. A modernização técnica destas empresas faz com que elas possam tornar-se mais fortes do que certos estados fracos a braços com grandes problemas".

Uma dessas organizações é a dos Executive Outcomes (EO), subsidiária sul-africana da empresa britânica Strategic Resources Corporation. O "site" na Internet dos EO explica que a organização tem cerca de mil soldados, recrutados, na sua maioria, entre as forças de elite da África do Sul. Mas conta também com vários pilotos, instructores e técnicos de satélites vindos da Europa, principalmente do Leste. O salário médio de um operacional dos Executive Outcomes ronda os 13 mil dólares mensais (dois mil e duzentos contos), os contractos são geralmente de um ano e é fornecido um seguro de vida, explica-se no "site".

Aos potenciais clientes faz-se saber que nos EO não se brinca. A organização possui uma frota de combate com helicópteros MI-17 e MI-24, aviões "caças" MIG 23 e MIG 27, carros blindados BMO-2 e anfíbios BTR-60. "Tudo o resto que for preciso", explica o texto da promoção do "site", "será adquirido pelo Governo contratante, sob instruções dos EO. A maior parte destas aquisições serão feitas na Europa de Leste, Brasil, Portugal e Chile".

Como exemplo da acção bem-sucedida deste "batalhão militar de bolso", é referido o caso da guerra de Angola, cuja vitória do MPLA sobre a UNITA se terá devido à ajuda "profissional" dos EO.

Mas para se compreender bem toda a mecânica da contratação de mercenários recomendamos uma visita à "homepage" de outra organização, os "Massacres "r" us". É uma página promocional bem arquitectada, que quase inclui uma minuta do contrato para assinar.

"Massacres "r" us, os peritos no negócio de implementação de políticas", lê-se no início. "Pense só em alguns dos serviços que oferecemos: talvez haja uma aldeia a quem queira dar um correctivo, ou talvez haja um líder da oposição que não lhe larga as canelas; ou um grupo guerrilheiro que precisa de ser esmagado (...)

Mas os M "r" U não trabalham só para governos. "Talvez você não esteja no negócio da governação". Nesse caso, "podemos persuadir líderes sindicais de trabalhadores em greve a ser mais flexíveis às exigências das multinacionais". Ou "talvez você seja uma firma de petróleo ou minas, e a sua actividade depende de despejar detritos num rio. Nós somos peritos em lidar com pessoas que se mostram críticas em relação a práticas específicas".

Serviços tão complexos deverão ter preços incomportáveis, pensará o leitor. Engano. Num "link" especial chamado "Pagamento fácil", pensou-se no seu caso. "O meu país é pobre e não tem divisas estrangeiras. Posso usar os vossos serviços? — Não há problema. Temos um plano de pagamento fácil que permite aos nossos clientes mais pobres beneficiar dos nossos serviços, em vez de dinheiro, o seu país pode pagar-nos com droga. Muitos dos homens que trabalham para nós têm valiosos contactos nos seus países para a distribuição". ■

Paulo Moura

http://www.wantree.com.au/~phelly/massstest.htm

12

9703388

LUSA NOTÍCIAS

07 ABR 97 - 01:20

Angola: UNITA fora de governo, se não houver estatuto para Savimbi

Lisboa, 07 Abr (Lusa) - A UNITA não tomará posse no Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) se não for anteriormente aprovado o estatuto do seu Presidente, garantiu hoje à Agencia Lusa o secretário das Relações Exteriores daquele partido.

Em contacto telefónico, a partir de Abidjã, onde se encontra, Alcides Sakala sublinhou que esta é a "posição oficial" do seu partido e que foi transmitida às delegações que participaram na recente Cimeira da Organização de Unidade Africana (OUA) sobre a Crise dos Grandes Lagos, que decorreu em Lomé, a capital do Togo.

"Sem estatuto especial para o dr. Jonas Savimbi, a UNITA não tomará posse", frisou, acrescentando que o Presidente da República do Togo foi alertado "para - disse - o perigo que representam as manobras conspiratórias do MPLA, que pretende que o estatuto especial seja levado a rediscussão no Parlamento".

A tomada de posse do GURN está prevista para sexta-feira, segundo anúncio oficial feito pela Comissão Conjunta em Luanda e reafirmada pelo secretário-geral da ONU, Kofi Annan.

Sakala anunciou que o líder da UNITA não se deslocará a Luanda para a tomada de posse do GURN, justificando que "não estão criadas as condições de segurança".

Revelou que Jonas Savimbi propôs, em Setembro, ao Presidente da República, José Eduardo dos Santos, um encontro a sós "algures em Angola", proposta esta que se mantem de pé como necessária para "criar mais confiança entre as partes".

Sakala adiantou que o presidente do Togo foi igualmente alertado para a necessidade de "repatriamento dos mercenários para a consolidação da paz em Angola", alerta que foi extensivo ao facto de existirem actualmente "movimentos ofensivos das Forças Armadas angolanas" contra posições da UNITA.

O dirigente da UNITA considerou ainda que o seu partido continua a reivindicar "o desarmamento da população" civil angolana e o "aquartelamento da polícia especial", vulgo Ninjas.

Segundo Sakala, a UNITA já efectuou "o cumprimento cabal de todas as suas obrigações no quadro do Protocolo de Lusaka", incluindo no aspecto militar.

O secretário das Relações Exteznas da UNITA afirmou, por outro lado, que existe "empenhamento de forças militares do MPLA no conflito interno zairense" ao lado dos rebeldes de Laurent Kabila, mas negou a participação de forças da UNITA ao lado das tropas leais ao marechal Mobutu.

Entretanto, os representantes diplomáticos da UNITA na Europa dão hoje uma conferência de Imprensa, em Lisboa, com o objectivo de "proporcionar a oportunidade de um debate aberto e fraterno sobre a actual evolução do processo de paz".

Lusa/fim

---

will be dismissed while others will be charged in court...

Source: KTN TV, Nairobi, in English 1800 gmt 3 Apr 97

[14]

Opposition leader renews call for expulsion of Asians

Speaking at Ufungamano House in Nairobi, Kenneth Matiba, faction chairman of the opposition Forum for the Restoration of Democracy - Asili, has renewed his call for the expulsion of Asians from Kenya, Kenyan TV reported on 3rd April. Matiba promised that his party would take such measures if it won the forthcoming general election.

Source: KTN TV, Nairobi, in English 1800 gmt 3 Apr 97

SOMALIA

[15]

Faction leader Husayn Aydid meet UN officials

Excerpts from report by Somali pro-Husayn Muhammad Aydid radio on 3rd April

Mr Husayn Muhammad Aydid, the president of the Somali Republic, today at his office received and held talks with a UN delegation led by [name indistinct], the UN secretary-general's special envoy to Somalia.

The meeting was also attended by Abd al-Rahman Ahmad Ali, alias Tur, the vice-president. This is the second time that the UN delegation has arrived in the country to hold talks with top officials of the government of the Somali Republic.

Speaking on the occasion, the president briefed the delegation on the political and security situation in the country, as well as the Somali government's efforts to bring about reconciliation...

The Somali leaders explained the government's programmes to the UN delegation and said they were geared towards solving the problems facing its people. They said the Sodere meeting [in Ethiopia, of rival Somali factions] had been detrimental to Somali unity.

The Somali leaders urged the UN delegation to tour those regions, such as Baicool and Gedo, which some quarters had claimed were experiencing insecurity. The UN delegation accepted the request warmly. It was also agreed that the UN should play only a mediatory role in Somali affairs.

The meeting with the UN delegation also discussed the Ethiopian government's continued military occupation of some parts of Somalia, its arming of a section of the Somali population and the current shipment of arms being arranged in Shilabo [eastern Ethiopia] to be sent to Somalia.

The meeting ended in understanding.

Source: Radio Mogadishu, Voice of the Masses of the Somali Republic, in Somali 1700 gmt 3 Apr 97

[16]

Clans end meeting, resolve to work for peace - Ali Mahdi radio

Excerpts from report by Somali pro-Ali Mahdi Muhammad radio on 3rd April

Imam Mahmud Imam Umar [the imam of the Hawiye clan] has officially concluded a meeting of the communities of Muduled and Habar Gidir [faction head of Husayn Aydid's subclan], held at Hotel Ramadan, Mogadishu, from 23rd March to 2nd April.

The meeting discussed the problems which had been caused by the killings, abductions and restricted movement of civilians, as well as other important issues affecting the two communities...

The meeting agreed that the two sides should maintain contacts, form a joint committee and subcommittees, which will work for the peaceful coexistence of the fraternal communities. It also agreed that any incidents that may occur after the meeting will be dealt with through Islamic law...

Source: Radio Mogadishu in Somali 1700 gmt 3 Apr 97

TANZANIA

[17]

Death toll in southern floods reaches 46

The number of people drowned during floods in Mandawa village, in Tanzania's Kilwa District, has now reached 46, after 15 more bodies were found on 2nd April, Tanzanian radio reported on the 3rd.

Source: Radio Tanzania, Dar es Salaam, in Swahili 1300 gmt 3 Apr 97

SOUTHERN AFRICA

ANGOLA

[18]

Savimbi's status to be debated before swearing-in of UNITA MPs

Excerpt from report by Angolan TV on 3rd April

Alioune Blondin Beye, the UN special representative in Angola, reiterated in [name indistinct] on 3rd April that the dates set for the swearing-in of MPs and the inauguration of the Unity and National Reconciliation Government, GURN, remain unchanged. Speaking during a news conference with local and foreign correspondents, Beye said that, after consulting both sides, he was assured that the status to be accorded to the UNITA [National Union for the Total Independence of Angola] leader [Jonas Savimbi] would be debated before the inauguration.

[Beye - recording] First, it is my duty to assure the Angolan people and the international community that the decisions made at meetings on 21st, 28th and 31st

March are still ... Specifically, the special status for the UNITA president - approved by the Joint Commission - will be adopted by the National Assembly before the swearing-in of the UNITA MPs, due to take place on 9th April.

Second, the GURN will be inaugurated on 11th April.

As usual, the UN special representative does not comment on declarations issued by political parties...

[The TV reported, in the same bulletin, that Savimbi's "special status" would be debated on 8th April. The report continued: "The agenda for the 9th April session includes the swearing-in of UNITA MPs, as well as the election of the second vice-president of the National Assembly and of the second secretary of the parliamentary presidium, to be designated by UNITA."]

Source: Televisao Popular de Angola, Luanda, in Portuguese 1930 gmt 3 Apr 97

[19]

UNITA radio announces 8th April parliament session on Savimbi's status

Excerpt from report by Angolan UNITA radio on 4th April

The tension caused by the latest Popular Movement for the Liberation of Angola [MPLA] Political Bureau declaration appears to be dying down. Its aim was to postpone indefinitely the approval of the draft law on the special status to be awarded to Dr Jonas Malheiro Savimbi, the National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] president.

After pressure from the Angolan opposition, the troika of observers and the United Nations, the MPLA yesterday ordered [National Assembly Chairman] Roberto de Almeida to summon all the deputies to a plenary assembly session on 8th April to adopt unconditionally the draft law on Dr Savimbi's status.

A source closely connected with the peace process said that, should this step be taken, the door will be open for the Unity and National Reconciliation Government, GURN, to be formed and UNITA's deputies to be sworn in on 11th and 9th April, respectively...

Source: Voice of the Resistance of the Black Cockerel, Jamba, in Portuguese 0600 gmt 4 Apr 97

MOZAMBIQUE

[20]

"Key figure" in opposition coalition comments on party strategy

Excerpts from report by Mozambican newspaper 'Imparcial' on 31st March

Last weekend saw the leader of the Mozambique National Party [Panamo], Marcos Juma, and Raul da Conceicao, the secretary-general of the Patriotic Action Front [FAP], elected as coordinator and deputy coordinator, respectively, of the "new" Democratic Union [UD-Palmo, Panade and Panamo], which now includes eight parties. The UD's new structure will be extended to provincial and district levels.

Antonio Palange, one of the key figures in the coalition, has said that one of the main immediate tasks is to assess each party's structural and operational situation and its support - in the country at large and at local level in particular - so that proper strategies can be devised.

Palange noted that the new eight-party coalition for the November local elections was also a first attempt to create the necessary conditions for an aggressive participation in the 1999 general elections. He explained that the coalition's ultimate aim was to secure a greater number of seats in the Assembly of the Republic, thereby serving as a counterweight to the Mozambique Liberation Front [Frelimo] and the Mozambique National Resistance [Renamo] and helping to reduce the number of decisions made solely on the basis of the vote.

Palange also said another UD aim was to tap into national and foreign financing sources, to ensure good political mobilization. He said he believed some international organizations were willing to support his coalition because they understood that spending could be more closely monitored and a sound coalition would help expand and deepen democracy in the country.

Speaking in his capacity as head of the UD bench, Palange said he was disappointed with the United Nations Development Fund's criteria for distributing the remainder of the "trust fund" [preceding two words in English] among the political parties. He said the criteria should not have been changed because it was the same fund as had been used in the 1994 general elections...

Commenting on the forthcoming local elections, Palange said he was worried about the way the Frelimo government was preparing the current legislative package, adding that it reeked of political and party interests. "If the government chose 33 areas for municipalization, it follows that it deems those areas to be convenient and hopes to get good results there. The government is preparing these elections in order not to lose," Palange said.

Source: 'Imparcial', Maputo, in Portuguese 31 Mar 97

[21]

Opposition leader criticizes allocation of UN election money

Excerpt from report by Mozambican newspaper 'Imparcial' on 26th March

The United Nations Development Programme, UNDP, has just told political parties who competed in the 1994 general elections that the remainder of the "trust fund" [preceding two words in English] will finally be distributed. The UNDP also announced the criteria for attributing the money and the control mechanisms to be

PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 10/1/97
VINCULACIONES 11921.
66603.
11164.
XS6692 11398. 66153.
R FOXBT 01-10 00630
icx msp exg

NICARAGUA-HONDURAS (Previsión)
CONFLICTO MARITIMO PERTURBA DE NUEVO RELACIONES

Por Luis Alfredo Martínez

Tegucigalpa, 10 ene (EFE).- Las relaciones entre Honduras y Nicaragua están perturbadas de nuevo por un conflicto marítimo, que surge precisamente cuando se produce el traspaso del mando presidencial nicaragüense entre Violeta Chamorro y Arnoldo Alemán.

Honduras protestó el jueves ante el Gobierno de Chamorro, en su último día en el poder, por la captura de al menos siete barcas y 14 pescadores hondureños por parte de patrullas navales nicaragüenses en el golfo de Fonseca, en el Pacífico.

Ninguna fuente oficial confirmó versiones sobre la muerte o desaparición de uno de los hondureños durante la incidente, ocurrido el pasado miércoles cerca de las costas hondureñas de Punta Condega, departamento de Choluteca.

El ministro hondureño de Relaciones Exteriores, Delmer Urbizo Panting, dijo en Tegucigalpa -antes de partir hacia Managua con el presidente Carlos Roberto Reina para asistir hoy al traspaso de mando- que espera que Alemán tenga "buena voluntad para resolver estos problemas".

"No podemos permitir que (los nicaragüenses) incursionen en aguas territoriales nuestras y efectúen capturas", advirtió el canciller hondureño, quien pidió que el Gobierno de Nicaragua investigue el hecho y castigue a los responsables.

Posiblemente este nuevo problema con Honduras sea el primer asunto de política exterior que Alemán tenga que resolver comonuevo gobernante n

Ambos países mantienen constantes conflictos por incidentes de

Ambos países mantienen constantes conflictos por incidentes de pesca en el golfo de Fonseca y en el mar Caribe, donde por lo general los pescadores hondureños son apresados por patrullas de Nicaragua, que los acusan de faenar en aguas de su jurisdicción.

Los problemas se deben a la falta de demarcación de fronteras en el Golfo, que está parcialmente delimitado y también comparte El Salvador, y de la indefinición de límites en el Caribe.

Hasta ahora, el más grave incidente se produjo en diciembre de 1995 en el Caribe, donde las patrullas de Nicaragua detuvieron en medio de un tiroteo a cuatro barcos y más de un centenar de pescadores de Honduras, uno de los cuales resultó herido.

Como de costumbre, Honduras sostiene que el miércoles los pescadores fueron capturados en aguas hondureñas y Nicaragua asegura que el incidente ocurrió en su jurisdicción.

El portavoz del Ejército nicaragüense, capitán Milton Sandoval, admitió que ese país tiene en su poder las siete embarcaciones y los 14 pescadores hondureños, quienes serán deportados posiblemente esta misma semana.

Urbizo Panting dijo que el incidente ocurrió en los 13,09 grados latitud norte y los 87,29 grados longitud oeste, "en Punta Condega, que corresponde a las aguas territoriales hondureñas".

Sin embargo, Sandoval aseguró que fue en los 13,03 grados latitud norte y los 87,32 grados longitud oeste, y que "tenemos el derecho en esa zona".

Los dos países acordaron en julio de 1995 colocar boyas para señalizar sus respectivas jurisdicciones en el golfo, pero esos trabajos no se han emprendido por desacuerdos sobre los puntos donde se instalarán dichos aparatos, indicó Urbizo Panting.

Pero el funcionario hondureño advirtió de que la instalación de boyas "no es la panacea" y no acabará definitivamente con los conflictos en el golfo, porque "el problema es la super abundancia de pescadores", unos 20.000 entre los tres países, según fuentes de grupos ecologistas locales.

Los pescadores hondureños denunciaron que los militares nicaragüenses exigen hasta 500 dólares por devolverles las barcas.

Al respecto, el portavoz de las Fuerzas Armadas hondureñas, coronel Mario Villanueva, comentó que al parecer la captura de hondureños "es intencionada" y constituye un "modus vivendi" de los militares nicaragüenses, por el cobro de las multas.

Pero su homólogo de Nicaragua, el capitán Sandoval, sostuvo que se detiene a los hondureños porque violan la jurisdicción de ese país y que los cobros están establecidos por sus leyes. EFE

LAM/LBB/ig

9703389

Nº DOCUMENTO 9703390
TITULO NICARAGUA: CSJ anula leyes por "inconstitucionales"
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 8/1/97
VINCULACIONE 11821.
66603.
11164.
XA0260 11302, 65606.
R POXBT 01-08 00519
msp exa

NICARAGUA-INVESTIDURA
SANDINISTAS ADVIERTEN CRISIS POR FALLO ANULO 80 LEYES

Managua, 8 ene (EFE).- La sentencia de la Corte Suprema de Justicia de Nicaragua, que anuló todas las actuaciones de la Asamblea Nacional desde el 22 de noviembre pasado, "rompe el orden constitucional" y genera una "crisis de incalculables consecuencias", opinaron hoy diputados sandinistas.

Por una votación de 9 a 3, la corte plena del alto tribunal resolvió el martes declarar "inconstitucional" las reformas al reglamento interno de la Cámara aprobadas por un sector de los diputados que controlaron el Parlamento durante más de un mes.

Los diputados sandinistas Rafael Solís y Natán Sevilla declararon a la prensa que tras el fallo del alto tribunal "vienen consecuencias gravísimas para Nicaragua, que van a afectar el crecimiento económico del país y va a crear una inestabilidad total".

Como resultado de este fallo, el máximo tribunal de justicia invalidó más de 80 decretos y leyes que el grupo, encabezado por la diputada sandinista Doris Tijerino, aprobó en tiempo récord.

El 22 de noviembre pasado, después de que la Asamblea presidida por el segundo vicepresidente, Edmundo Castillo, suspendiera la sesión para continuarla dentro de cuatro días, la diputada Tijerino, tercer vicepresidente del Parlamento, respaldada por una parte de los diputados, decidió continuar la sesión.

El otro grupo de diputados, liderado por el liberal Jaime Bonilla, que se ausentó del organismo legislativo, pretendía que las sesiones de la Asamblea finalizaran el 15 de diciembre pasado, para que el presidente electo, Arnoldo Alemán, pueda nombrar a altos cargos en entes autónomos del Estado.

El grupo parlamentario encabezado por Tijerino, por su parte, al prolongar las sesiones hasta el 21 de diciembre e incluso convocar a sesiones extraordinarias, pretendía "atar de pies y manos" al gobernante que el 10 de enero sucederá a Violeta Chamorro.

Durante el período caótico, el sector que controló la Asamblea durante más de un mes eligió como presidente del Banco Central al ex líder "contra" Alfredo César, y como Procurador de Derechos Humanos a la diputada conservadora Miriam Arguello.

Todos estos nombramientos han quedado sin ningún valor tras el fallo de la Corte que intervino para resolver la crisis en el Legislativo tras conocer recursos por inconstitucionalidad interpuestos por diputados afines al presidente electo.

El presidente Alemán, el pasado 8 de diciembre, nombró al economista Noel Ramírez como presidente del Banco Central y todo indica que tras el fallo de la Corte este nombramiento queda firme.

Según el comentarista político Adolfo Miranda, el grupo de diputados sandinistas y otros pertenecientes a pequeños partidos que en las elecciones del 20 de octubre pasado no lograron ni un diputado y que aprobaron las leyes anuladas por la Corte han cometido nueve delitos desde que estalló la crisis.

Entre las leyes con más controversias anuladas por el alto tribunal figuran una por la que los diputados que fueron

candidatos presidenciales en los pasados comicios se autoperdonaban deudas por la financiación que el Estado les entregó para gastos de campaña.

Otra que aprobaba una indemnización por más de 10.000 dólares a cada uno de los diputados que mañana, jueves, finalizan su período. EFE

FM/LBB/SC/jpg

01/08/21-03/97

01-02

9703390

XQ4651

R POXBT 01-08 00500
msp exg

NICARAGUA-PARLAMENTO
CORTE SUPREMA ANULA MAS DE 80 LEYES POR "INCONSTITUCIONALES"

Managua, 7 ene (EFE).- La Corte Suprema de Justicia (CSJ) de Nicaragua declaró hoy nulas todas las actuaciones de la Asamblea Nacional desde el 22 de noviembre pasado, fecha en que el organismo legislativo comenzó a funcionar de forma anómala.

El presidente de la CSJ, Guillermo Vargas Sandino, informó esta noche, de que fue declarado "inconstitucional" el decreto legislativo publicado por un diario de Managua el 28 de noviembre, por el que un sector de los diputados reformó el estatuto general y el reglamento interno del Parlamento.

Tras una prolongada sesión plenaria, el máximo tribunal de justicia del país anuló la reforma, aprobada por la Asamblea Nacional en la sesión celebrada el 22 de noviembre pasado, tras destituir a dos miembros de la directiva del Parlamento.

Por una votación de 9 a 3, la CSJ falló que todas las leyes aprobadas desde esa fecha por el organismo legislativo "no tienen valor alguno y, por consiguiente, son inaplicables".

La sentencia agrega que, en consecuencia, "se declara la nulidad de todos los actos, actuaciones legislativas, elecciones, nombramientos, leyes, decretos y resoluciones" aprobadas por la Asamblea Nacional desde el 22 de noviembre del año pasado.

Al menos 58 leyes y 23 decretos legislativos aprobados por la Asamblea desde el 22 de noviembre, han quedado invalidados como resultado del fallo del alto tribunal, según fuentes judiciales.

Entre las leyes anuladas, figuran las reformas a la ley de creación del Banco Central y la Procuraduría General de Justicia, que pretendían quitar al presidente electo, Arnoldo Alemán, la facultad de nombrar a esos altos cargos.

Al quedar dividida en dos bandos la Asamblea Nacional, diputados afines al presidente electo, Arnoldo Alemán, presentaron recursos de inconstitucionalidad ante la Corte Suprema de Justicia.

La presidenta de Nicaragua, Violeta Barrios de Chamorro, se negó a vetar, reformar o sancionar las 81 leyes, al considerar que, no sabía quién mandaba en el poder legislativo, por la crisis que atravesaba.

En tales circunstancias, la presidenta nicaraguense consideró lo más correcto entregar los originales de las normas aprobadas durante la crisis a uno de los directivos del Parlamento, quien, a su vez, los entregó a la Corte Suprema de Justicia.

Las 81 leyes fueron aprobadas por un sector de la Asamblea Nacional, encabezado por la diputada sandinista Doris Tijerino, que pretendía privar de una serie de facultades y prerrogativas al presidente electo, Arnoldo Alemán.

Otro grupo de diputados encabezado por el liberal Jaime Bonilla, abogaba por dejar manos libres a Alemán, y poner fin a las sesiones plenarias el 15 de diciembre pasado.

El grupo encabezado por Tijerino se hizo del control de la Asamblea y no sólo continuó las sesiones después del 15 de diciembre sino que incluso convocó a sesiones extraordinarias.

Este sector de diputados que controlaba la Cámara Legislativa intentó continuar hoy las sesiones, pero no lo logró por falta de quorum.

Está previsto que la Asamblea Nacional de Nicaragua comience la nueva legislatura el próximo día 9. EFE
FM/LBB/MMS/ND

01/08/02-22/97

9703390

03-02

TITULO NOTICIERO
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 4/1/97
VINCULACIONE 11521
66603.
11164
XA9891 11302 / 11837.
U POXBT 01-04 00624
MSP exs

Ficha

NICARAGUA-INVESTIDURA (Previsión)
ANARQUIA PARLAMENTO Y OLA VIOLENCIA EMSOMBRECEN CEREMONIA

Por Filadelfo Martínez

Managua, 4 ene (EFE).- La anarquía que afronta la Asamblea Nacional y el rebrote de la violencia en el norte del país son, entre otros, los principales escollos que ensombrecen la toma de posesión del **presidente electo de Nicaragua, Arnoldo Alemán,** prevista para el 10 de enero próximo.

La nueva Asamblea se constituirá el 9 de enero y se espera que después de un receso de 15 días el trabajo legislativo se reanude con normalidad a partir del próximo día 22.

Pero el actual Parlamento, contrario a Alemán, continua pretendiendo celebrar sesiones extraordinarias para aprobar una serie de leyes que dejen "atado" al nuevo gobernante, que deberá cumplir un período de cinco años.

Alemán designó el 8 de diciembre pasado al economista Noel Ramírez como presidente del Banco Central y al jurista Julio Centeno Gómez como Procurador General de Justicia del país.

El grupo que actualmente controla el Parlamento, ignorando los nombramientos de Alemán, se dispone a elegir al diputado socialdemócrata Alfredo César como presidente del Banco Central, y al jurista Sergio García Quintero como Procurador General de Justicia.

Los comentaristas políticos se preguntan qué pasará si el sector que controla la Asamblea logra celebrar las sesiones extraordinarias y, como lo ha anunciado, elige a estos altos cargos para los que Alemán ya ha designado a otros. Por otra parte, un total en este período de crisis, se encuentran "en el aire" porque los en este período de crisis, se encuentran "en el aire" porque los textos originales de estas regulaciones se encuentran en la Corte Suprema de Justicia, pendientes de que un fallo del alto tribunal ponga fin a la crisis.

La última de las interminables crisis que han caracterizado a la actual Asamblea se desencadenó el 22 de noviembre pasado cuando la Cámara Legislativa se dividió en dos bandos irreconciliables.

Uno de los grupos, partidario de Alemán y dirigido por el diputado liberal Jaime Bonilla, no logró su propósito de que la legislatura finalizara sus trabajos el 15 de diciembre pasado para dejar manos libres al gobernante entrante.

La otra facción, encabezada por la diputada sandinista Doris Tijerino, consiguió su objetivo de prorrogar las sesiones hasta el 8 de enero próximo, lo que ha profundizado una crisis que sigue sin solución.

Por otro lado, en el centro norte del país los ex "contras" antisandinistas protagonizan un rebrote de la violencia armada para protestar porque la policía de Matagalpa detuvo el 29 de diciembre pasado a Jonny Galeano, correo del grupo y portador de mensajes que contenian un plan de desmovilización de esas bandas.

Según informaciones de la prensa local, un grupo armado dirigido por el activista "Carpintero" en los últimos días ha secuestrado a 14 personas, la mayoría campesinos, para exigir la libertad de cuatro miembros de su banda detenidos en Matagalpa.

La banda dirigida por "Carpintero" es la misma que en diciembre pasado también secuestró al empresario y médico Fernando Rodríguez, a un hijo de éste, Diego Samuel, de 14 años, y a otras dos personas.

Arnoldo Alemán, por su parte, declaró el viernes en una entrevista televisada por el canal 8 de Managua que los rearmados de ambos bandos -ex "contras" y militares sandinistas retirados- debieron ser escuchados y se les debió dar lo prometido a cambio de dejar las armas.

Pero al mismo tiempo, el líder liberal señaló que esto no significa que algunos desmovilizados quieran aprovecharse de la situación del cambio de Gobierno para volver a tomar el fusil a pesar de haberse cumplido los acuerdos.

Se trata, según Alemán, de desmovilizados que por diversas causas no se integraron a la vida civil para volver a reclamar indemnizaciones.

"Es hora de que se termine la anarquía y que se dé seguridad al productor y así poder transformar a Nicaragua en el granero de Centroamérica, como lo fue en el pasado", agregó. EFE

PM/LBB/rml/11

9703391

XA0245

U POXBT 01-08 00542
msp exg

NICARAGUA-INVESTIDURA (Previsión)
OPOSICION FSLN PRINCIPAL ESCOLLO A SUPERAR NUEVO PRESIDENTE

Managua, 8 ene (EFE).- El presidente electo de Nicaragua, Arnoldo Alemán, que el viernes tomará posesión de su nuevo, deberá conjurar la anunciada férrea oposición del Frente Sandinista, que será el gran ausente en la ceremonia de traspaso del mando presidencial.

El Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), por medio de uno de sus líderes, Víctor Hugo Tinoco, confirmó hoy que su representación parlamentaria no participará el viernes en el acto de traspaso de mando presidencial.

"Será un acto de protesta del FSLN frente al hecho que (Alemán) es un presidente fruto de una situación sumamente confusa", declaró Tinoco, al participar en un programa de opinión que se retransmite en el canal 2 de la televisión local de este país.

La ceremonia de transmisión de mando presidencial se llevará a cabo en el estadio de béisbol de Managua y comenzará con la instalación de la sesión solemne de la nueva Asamblea Nacional, que estará formada por 93 diputados, de los que 36 son del FSLN.

Para los sandinistas, que gobernaron Nicaragua entre 1979 y 1990, Alemán, que sucederá en el cargo a Violeta Chamorro, será "un presidente de facto", por considerar que hubo fraude durante las elecciones del 20 de octubre pasado cuando fue elegido para un período de cinco años.

Tinoco, uno de los quince miembros del directorio del FSLN, subrayó que harán oposición al próximo régimen desde "los cauces legales" a través de sus diputados en la Asamblea Nacional, cuya directiva para el nuevo período será elegida mañana, jueves, con lo que quedará instalado oficialmente ese poder del Estado.

Como parte de esa férrea oposición que han anunciado, los sandinistas desarrollan desde la semana pasada intensos cabildeos con las otras fuerzas políticas que tendrán representación en el Parlamento para evitar que el grupo parlamentario oficial tenga el control de la nueva mesa directiva del Legislativo.

"Buscamos una directiva independiente del Ejecutivo", insistió el líder sandinista tras confirmar que su partido apoya la candidatura a la presidencia de la Asamblea Nacional del disidente liberal Enrique Sánchez Herdocia.

Este diputado formaba parte, hasta hace dos meses, de la coalición política Alianza Liberal del presidente electo, Arnoldo Alemán, de la que se separó molesto porque el nuevo gobernante no le nombró ministro de Gobernación, cargo que supuestamente le habría prometido antes de las elecciones.

Alemán, de 50 años y ex alcalde de Managua, gobernará el país sin mayoría en la Asamblea Nacional, donde tendrá sólamente el respaldo de 41 diputados de los 93 que formarán ese poder del Estado, que en los pasados seis años un sinfín de conflictos internos matizó sus actividades.

El FSLN, que tendrá 36 escaños y que aspira sólo a un puesto en la directiva legislativa, busca con los partidos Camino Cristiano Nicaraguense (CCN), Conservador de Nicaragua (PCN), y otros nueve colectivos que acumulan 16 escaños en la nueva Asamblea, establecer una alianza para controlar el Parlamento.

La última crisis en la Asamblea terminó ayer con una sentencia de la Corte Suprema de Justicia anulando todas las actuaciones del órgano legislativo desde el 22 de noviembre pasado, cuando un sector de diputados encabezado por la sandinista Doris Tijerino, comenzó a aprobar leyes que pretendían anular una serie de facultades al presidente Alemán. EFE
IL/FM/RSM/SC/jpg

01/08/19-11/97

9703391

02

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Nicaragua cambia de mando

La segunda nación más pobre de América cambiará su presidente

Por **Oscar Núñez Olivas, enviado de la AFP**

Managua, AFP

El derechista Arnoldo Alemán asumirá mañana viernes la presidencia de Nicaragua, enfrentado desde ese día a los que seguramente serán los mayores desafíos de su administración: una despiadada pobreza, que afecta a 7 de cada 10 habitantes, y una oposición política tenaz y bien organizada.

Décadas de dictaduras y guerras civiles, que apenas cejaron hace seis años —en 1990—, convirtieron a Nicaragua en el segundo país más pobre de América, solo superado en miseria por Haití.

Según estimaciones de organismos internacionales, como el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), cerca del 60% de la población económicamente activa de Nicaragua está desempleada o subempleada y alrededor del 70% de la población total vive bajo la llamada "línea de la pobreza".

Eso significa que el nivel de ingresos de la mayoría de los nicaragüenses es insuficiente para satisfacer necesidades básicas de alimentación, vestido, educación y salud.

El ingreso per cápita es de 400 dólares anuales y el analfabetismo es del 30%, no obstante las campañas masivas de alfabetización que los sandinistas lanzaron durante su gestión (1979-1990).

A pesar de que la presidenta saliente, Violeta de Chamorro, logró reducir la deuda externa en más de un 50%, a base de condonaciones, ésta es [illegible] alta de Centroamérica (exceptuando

El derechista Arnoldo Alemán asumira el gobierno de Nicaragua el próximo viernes

En contraste, el valor de sus exportaciones es de los más bajos de la región, alrededor de 700 millones de dólares para 1996, según cálculos preliminares.

En los últimos tiempos, Nicaragua ha venido mostrando índices positivos de crecimiento económico, entre 4 y 5% anual, pero aún ese ritmo de desarrollo resulta poco alentador ante la magnitud de los débitos sociales.

De acuerdo con el ministro de Finanzas saliente, Emilio Pereira, el país debería crecer económicamente a un promedio del 8% anual durante los próximos 15 años para alcanzar los niveles de vida que tenía en 1970.

Los anteriores son apenas trazos de los difíciles problemas sociales que esperan a Alemán, un abogado y productor cafetalero de 50 años, que al frente de una coalición de partidos liberales se impuso por amplio margen en las elecciones del 20 de octubre pasado.

El principal partido de oposición, el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN, izquierda), se ha negado a reconocer el triunfo liberal, alegando que durante los comicios se produjeron graves irregularidades que invalidan el resultado.

Los sandinistas han prometido ejercer una férrea oposición al nuevo gobierno, sobre todo para impedir que se eche marcha atrás en las reformas introducidas al régimen de propiedad por su anterior régimen, lo que por otra parte es un objetivo priotario en la agenda política de Alemán.

Con una sólida estructura organizativa a nivel nacional, una considerable influencia en las organizaciones populares y una fuerte representación parlamentaria (36 de los 93 diputados), el FSLN promete ser una oposición muy dura para el nuevo gobierno.

Sobre todo si, como ya lo ha anunciado el máximo líder y expresidente sandinista, Daniel Ortega, esa oposición se nutre de la crítica a los graves problemas sociales y económicos que afronta el país, y que difícilmente podrían ser solucionados en un corto plazo.

9703301

DF9478

U FOXBT 01-10 00537
icx msp exc

NICARAGUA-INVESTIDURA
PRESIDENTE ALEMAN PROMETE LUCHA "FRONTAL" CONTRA DESEMPLEO

Managua, 10 ene (EFE).- El nuevo presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, que hoy, viernes, tomó posesión del cargo para un período de cinco años, se comprometió a emprender una lucha "frontal" contra el "flagelo" del desempleo en este país centroamericano.

En el primer mensaje a la nación que duró casi dos horas, tras su investidura como presidente de Nicaragua, Alemán resaltó que el desempleo y la pobreza "secular" que azota a más de la mitad de los 4,1 millones de nicaraguenses, no se solucionan con decretos, leyes o intenciones.

"Es con el ahorro, la inversión, el trabajo, la honestidad, disciplina, las acciones y los hechos que vamos a emprender desde este día y sin vacilaciones la lucha frontal contra el desempleo", señaló el presidente Alemán, que sustituye a Violeta Chamorro (1990-96).

Alemán comenzó su largo discurso recordando "los accidentados senderos que ha recorrido la historia" de Nicaragua hasta llegar hoy al "despejado camino" de la democracia, reiteró su compromiso de servir a Nicaragua y prometió que no defraudará la confianza que le extendió el pueblo para llegar al poder.

"No los defraudaremos, cumpliremos lo que ofrecimos. Soy, he sido y seré siempre un hombre de palabra", anotó Alemán, de 50 años y líder de la coalición política Alianza Liberal que en las elecciones del 20 de octubre de 1996 derrotó al ex presidente sandinista Daniel Ortega.

En su mensaje, el presidente aprovechó para renovar el llamamiento a la oposición sandinista para sentarse a la mesa de diálogo "sin agenda ni condiciones" para buscar soluciones conjuntas a la problemática nacional.

"Deseamos una oposición política democrática, fuerte, crítica y constructiva. Pero, sobre todo patriótica. Sin prejuicios, sin importar de dónde se viene sino hacia dónde vamos", subrayó el gobernante nicaraguense.

Asimismo, reafirmó su compromiso con el Estado de Derecho, la independencia de los poderes y del imperio de la ley.

El presidente Alemán adelantó algunas políticas económicas que llevará adelante su Gobierno, entre las que destacó el estímulo a la producción agropecuaria, el fortalecimiento y reestructuración del sistema financiero y el fomento del crédito al sector agrícola de Nicaragua.

También anunció que hará una revisión de todo el sistema tributario con el objeto de incrementar la captación de recursos ampliando el universo de contribuyentes, pero sin aumentar los impuestos y cargos por servicios públicos.

En cuanto a la deuda exterior nicaraguense, que la calificó de "gigantesca desproporcionalidad", el presidente Alemán reafirmó que su gobierno seguirá desarrollando un programa que favorezca su reducción a niveles sostenibles.

El Gobierno anterior, que presidió hasta ayer Violeta Chamorro, logró una notable reducción de esa pesada deuda, que de acuerdo a las fuentes oficiales se calcula ahora en 3.856 millones de dólares.

Cuando Chamorro asumió el poder en abril de 1990, Nicaragua tenía una deuda exterior calculada en 12.700 millones de dólares, considerada la más alta del mundo per cápita.

Sobre la política exterior de su Gobierno, Alemán dijo que promoverá la apertura y relaciones diplomáticas, científicas, culturales y comerciales con todos los países, "basados en el acercamiento fraterno, sin discriminaciones y el beneficio común", rechazando toda forma de intervención. EFE

IL/fm/rsm/jmc

01/10/18-38/97

04

9703391

XA0422

U POXBT 01-10 00161
msd

NICARAGUA-INVESTIDURA
SIETE JEFES ESTADO Y PRINCIPE ASTURIAS ASISTEN TOMA POSESION

Managua, 10 ene (EFE).- Siete jefes de Estado y el Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, asistieron hoy. viernes, a la toma de posesión de Arnoldo Alemán como presidente de Nicaragua en sustitución de Violeta Chamorro.

A la ceremonia de traspaso de poderes, que tuvo lugar en el Estadio Nacional de Managua, fueron invitadas también delegaciones de sesenta países.

Asistieron a la investidura los presidentes de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy; la República Dominicana, Leonel Fernández; Ecuador, Abdalá Bucaram; Honduras, Carlos Roberto Reina; El Salvador, Armando Calderón Sol; Costa Rica, José María Figueres, y Panamá, Ernesto Pérez Balladares.

Arnoldo Alemán Lacayo, político liberal, abogado, de 50 años, sustituye en la Jefatura del Estado a Violeta Chamorro (1990-96) tras vencer en los comicios del pasado 20 de octubre al ex presidente y líder sandinista Daniel Ortega, su principal adversario político. EFE

fo/rsm/mmq/M

01/10/16-38/97

9703391

05

FBI824

R POYBT 01-22 00217
icx asp

NICARAGUA-GOBIERNO
ALEMAN NOMBRA MAS FUNCIONARIOS INSTITUCIONES PUBLICAS

Managua, 21 ene (EFE).- El presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, nombró hoy, martes, a nuevos directivos de las diversas instituciones descentralizadas del Estado, entre ellos el gerente general del Banco Central (emisor), Mario Flores Loásiga.

La ex-alcaldesa de Managua, Miriam Fonseca, fue nombrada asesora social de la Presidencia, mientras que Eduardo Hallesleven prestó juramento como nuevo vicepresidente del Instituto Nicaraguense de Seguros y Reaseguros (INISER).

En la ceremonia, celebrada en la Casa Presidencial de Managua, Alemán también designó al empresario Mario Salvo como vicepresidente de la Empresa Nicaraguense de Electricidad (ENEL), mientras que Lucía Salvo pasa a formar parte del consejo de administración del Fondo Nicaraguense de la Niñez y la Familia (FONIF).

En la Subdirección del Instituto Nicaraguense de Telecomunicaciones y Correos (TELCOR) fue designado José Gilberto Jarquín, y como secretario de la Junta General de la Corporación Nacional de Administración Pública (CORNAP) fue nombrado el empresario Enrique Mántica Deshon.

Alemán también nombró y tomó juramento a los nuevos miembros del consejo directivo del Instituto Nicaraguense de Fomento Municipal (INIFOM), un organismo de enlace entre el gobierno central y las alcaldías del país. EFE

IL/FM/LBB/FJC/Hma

01/22/00-01/97

06

9703391

Su sucesor, el liberal Arnoldo Alemán, enfrentará la férrea oposición sandinista y una creciente pobreza

Violeta Chamorro, única presidenta en las Américas, deja gobierno de Nicaragua en medio de alta tensión

En medio de un conmocionado clima político, la única mujer presidenta de un país de las Américas, la nicaragüense Violeta Barrios de Chamorro, de 67 años, entregará su cargo mañana viernes 10 en Managua a su sucesor Arnoldo Alemán, de 50. Dejará como legado el fin de la guerra civil, pero también una creciente pobreza que amenaza la frágil democracia del país centroamericano. El nuevo presidente emprenderá cinco años de trabajo sin mayoría parlamentaria y con la férrea oposición del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), que ya juró una guerra sin cuartel contra su propuesta de gobierno.

Un severo operativo de seguridad, con unos tres mil agentes de policía, rodeará la ceremonia de cambio de mando en el estadio nacional de béisbol, a la que tienen programado asistir ocho presidentes latinoamericanos y de otros 63 países. La medida apunta a evitar desórdenes luego de la alta tensión política provocada por la decisión de la Corte Suprema de Justicia de anular el martes 8 los nombramientos hechos por la Cámara de Diputados saliente, de mayoría opositora.

Las leyes de designación del nuevo presidente del Banco Central y del Procurador General de Justicia habían sido aprobadas a fines de noviembre por 50 de los 93 diputados que integran el parlamento unicameral de Nicaragua, y motivaron la protesta de representantes afines a Alemán, que apelaron ante la Corte aduciendo la violación de los estatutos de la Asamblea Nacional Legislativa. Ahora, varios diputados salientes señalan que con este fallo "autoritario" se prepara la "pista a una nueva dictadura".

A estas airadas quejas se suman las críticas del ex presidente sandinista Daniel Ortega, quien asegura que fue derrotado en las elecciones de octubre por un fraude. Versiones de prensa sostienen que el FSLN tratará

Violeta Chamorro

de boicotear la instalación del nuevo parlamento, que estará integrado por 42 diputados de la triunfante Alianza Liberal, 36 sandinistas y 15 de partidos minoritarios, que serán quienes inclinen la balanza.

Con la designación del directorio del Congreso, hoy jueves durante la primera sesión plenaria, se conocerá el desenlace de la primera batalla entre sandinistas y liberales, enfrentados hace días por lograr el control del cuerpo legislativo.

Pero las confrontaciones de fondo están reservadas para las transformaciones jurídicas de la propiedad, prioritarias en la agenda legislativa liberal. Al triunfar, Alemán anunció la elaboración de iniciativas de ley para reformar las leyes sobre propiedad aprobadas por el gobierno sandinista (1979-1990). Ortega, en tanto, prometió defender lo realizado por su administración para beneficiar a miles de nicaragüenses.

Los sandinistas, que integran el partido mejor organizado del país, también han advertido que si Alemán no modifica su programa de gobierno, al que califican de "neoliberal", emprenderán la "lucha cívica", que en el pasado siempre significó violentas manifestaciones callejeras.

Esto pone en peligro la pacificación nacional alcanzada por Chamorro, quien en febrero de 1990—cuando sorprendió al mundo al derrotar en las urnas a los revolucionarios sandinistas que ostentaban el poder desde 1979— se abocó a terminar la violenta guerra entre el ejército sandinista y las guerrillas de la "contra" nicaragüense, patrocinada por Estados Unidos.

La mandataria, un ama de casa que enviudó en 1978 —su esposo, el periodista Pedro Joaquín Chamorro, fue asesinado por sicarios de la dictadura de Anastasio Somoza— fue postulada a la presidencia por una coalición antisandinista, que agrupaba partidos de izquierda y de derecha. Ganó las elecciones con el lema de la paz y la reconciliación.

Lograr la paz no fue la única tarea de Chamorro. Además puso en marcha un severo programa de ajuste económico, con el cual alcanzó cierta estabilidad macroeconómica y la reducción de una galopante inflación, que en tiempos del sandinismo llegó al 36.000%, pero que también disparó los índices de pobreza y desempleo.

Según datos oficiales, la desocupación alcanza el 53% y 70% de los 4,2 millones de habitantes vive en la pobreza. (Managua/AFP y ANSA.)

07-07

9703391

msb exg

NICARAGUA-OPOSICION (ampliación)
ALEMAN SATISFECHO POR ACEPTACION SANDINISTA DEL DIALOGO

Managua, 12 ene (EFE).- El presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, confirmó hoy que la oposición sandinista ha aceptado su propuesta de diálogo para sacar al país del atraso en que se encuentra.

"Quiero dar esta mañana (del domingo) la buena noticia de que ayer (sábado) recibimos la carta del comandante Daniel Ortega aceptando el diálogo que habíamos propuesto en plena campaña para poder llevar a este país por los rumbos del progreso y el desarrollo", dijo el gobernante, investido el pasado viernes.

"Dios está con nosotros y si Dios está con nosotros nadie nos puede faltar, por eso hoy es un día venturoso porque Nicaragua se enrumba hacia lo que hemos soñado: la paz, el progreso y el desarrollo", dijo Alemán.

El gobernante se mostró satisfecho por la respuesta de Ortega al colocar hoy la primera piedra para la construcción de un proyecto de 1.000 viviendas de interés social en el antiguo centro de Managua, financiado por la Unión Europea.

El secretario general del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), Daniel Ortega, anunció el sábado el envió de una carta al presidente Alemán en la que acepta dialogar cuanto antes para buscar solución a la crisis política que vive el país.

"Estoy procediendo a enviarle una comunicación (escrita) al doctor Alemán planteándole la importancia de que conversemos, que dialoguemos para ir buscando una solución", informó Ortega, ex presidente de Nicaragua y líder del grupo parlamentario sandinista.

Ortega hizo el anuncio después de entrevistarse en Managua con el secretario de Relaciones Exteriores de México, José Angel Gurría, que asistió el viernes a la ceremonia de toma de posesión de Alemán, líder de la coalición Alianza Liberal.

"Vamos a discutir todo, dentro de una posición de principios", respondió Alemán a preguntas de los informadores sobre si el gobernante hará cambios en cuanto a pedir a los sandinistas que paguen bienes obtenidos indebidamente como resultado del escándalo de 'la piñata" (reparto de bienes del estado entre sandinistas en 1990).

"No pensamos quitar así por así a los comandantes sus propiedades (producto de la piñata) porque pensamos darles alternativas: o devolverlas sino pueden pagarlas o asumir el plazo que ellos pidan para encausarse dentro de la legitimidad", enfatizó el jefe de Gobierno.

Alemán añadió que los pobres que también se beneficiaron con "la piñata" no tienen por qué preocuparse porque a ellos su Gobierno entregará las escrituras de propiedad sin condiciones.

El jefe del Ejecutivo señaló que en su carta el ex presidente Ortega propone iniciar el diálogo en base a una propuesta de catorce puntos que comenzó a divulgar en noviembre pasado.

"Esos catorce puntos los vamos a estudiar y resolver en base al mandato popular que recibimos y a los sandinistas los vamos a invitar a que sean junto con nosotros constructores porque la etapa de la desestabilización quedó atrás", agregó Alemán.

El gobernante dijo que indicará a los sandinistas que ahora es la oportunidad de trabajar por los más necesitados y que para esto es necesario generar confianza para atraer a los inversionistas nacionales y extranjeros.

"Las intermediaciones internacionales quedan a un lado porque somos los nicaraguenses los que debemos buscarle soluciones a nuestros problemas", respondió Alemán cuando se le preguntó si se estaba buscando una mediación internacional.

"Bendito sea Dios que ha abierto el entendimiento (a los sandinistas) de que no es a través de la lucha, sino del diálogo que podemos sacar adelante a este país", subrayó Alemán.

El gobernante anunció que mañana, lunes, enviará una carta a Ortega, proponiendo que el diálogo comience cuando él lo estime conveniente porque "ya hay humo blanco en el país". EFE

DOCUMENTO 9703392
01/12/17-4 NICARAGUA: Gob y oposición sandinista aceptaron iniciar diálogo
150090
NCIA 12/1/97
11921
66603
11164
11302-11304
11837

01_06

9703392

NICARAGUA

Daniel Ortega dijo sí

Managua

EFE, AFP y DPA

El secretario general del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), Daniel Ortega, aceptó dialogar cuanto antes con el nuevo presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, para buscar una salida a la crisis política.

La decisión, que había sido sugerida por Ortega el sábado, fue confirmada ayer a la mañana por el flamante presidente de Nicaragua, después de haber recibido una carta del máximo líder de la oposición.

"Quiero dar la buena noticia de que recibimos la carta del comandante Daniel Ortega, aceptando el diálogo que habíamos propuesto en plena campaña para poder llevar a este país por los rumbos del progreso y el desarrollo", dijo Alemán.

La iniciativa se produjo luego de que los sandinistas, el mayor partido de Nicaragua, anunciaran una férrea oposición al nuevo gobierno, al que calificaron de ilegítimo por las supuestas irregularidades cometidas en las elecciones del 20 de octubre, en las que Alemán superó a Ortega por catorce puntos.

El presidente Alemán indicó que, en su carta, Ortega sugiere iniciar el diálogo en base a una propuesta de catorce puntos. Entre ellos figura el otorgamiento de propiedades a personas pobres, el apoyo a la pequeña producción y reglas para distribuir en forma más equitativa la riqueza.

"El encuentro va a ser abierto. Los vamos a escuchar y a invitar a ser constructores de este país, porque la etapa de desestabilización ya quedó atrás", dijo el presidente. Pero Alemán agregó más tarde, a manera de advertencia, que "nosotros tenemos la institucionalidad y recibimos el mandato para gobernar". □

02 9703392

[illegible]

U SCXBT 01-13 [illegible]

[illegible]

NICARAGUA-DIALOGO (Previsión)

GOBIERNO Y OPOSICION SANDINISTA ACEPTARON INICIAR DIALOGO

Managua, 13 ene (EFE).- El presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, y el ex presidente sandinista Daniel Ortega celebrarán hoy, lunes, un primer contacto para desarrollar un diálogo nacional que solucione la crisis política del país.

Fuentes sandinistas informaron de que Ortega aceptó iniciar ese primer contacto a las 17.00 hora local (23.00 GMT) de este lunes en la Casa de la Presidencia.

La solución al escándalo de la "piñata" (reparto de bienes del Estado entre los sandinistas en 1990) y la lucha contra la pobreza, son los principales asuntos que Alemán espera tratar con Ortega y todas las fuerzas políticas y sociales del país.

Ortega, jefe de un grupo parlamentario integrado por 36 diputados, ha enfatizado, a su vez, que abogará por la institucionalización de un Estado de derecho y por una verdadera independencia de los poderes del Estado.

Arnoldo Alemán visitó hoy al arzobispo de Managua, cardenal Miguel Obando y Bravo, para pedir su bendición, escuchar sus consejos y solicitar sus oraciones para que el Gobierno "se conduzca por los senderos del bien".

El propio Alemán reveló a la prensa que Ortega había aceptado dialogar por primera vez con él, minutos antes de reunirse con Obando y Bravo.

El gobernante liberal adelantó que también mantendrá reuniones con todos los sectores políticos y sociales del país, empezando con los empresarios y los líderes de las centrales sindicales para "tener reglas claras y diáfanas del juego".

El secretario general del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), Daniel Ortega, envió el pasado sábado una carta al presidente Alemán en la que anunciaba que aceptaba el diálogo, pero no concretaba una fecha para su inicio.

Al mismo tiempo, Ortega adjuntó a la carta una propuesta sandinista compuesta por catorce puntos y redactada el pasado noviembre como base para iniciar las conversaciones destinadas a buscar soluciones a la problemática del país.

Según Alemán, la carta que le envió el líder sandinista contiene "conceptos como para no ceder de un solo golpe", al tiempo que indicó que el diálogo será privado, pero que los resultados del foro se harán públicos.

"Yo recibí un mandato del pueblo nicaraguense, y lo vamos a ejercer", advirtió el gobernante al referirse a la propuesta de los sandinistas.

Agregó que muchas veces, cuando se han desarrollado negociaciones, se ha considerado a Nicaragua como un pastel "al decir (los interlocutores) si no se hace esto, yo me opongo. Si no recibo esto, yo digo....o te hago asonadas o alguna actividad que venga en demérito del desarrollo del país".

Aleman declaró que con Ortega hablará sobre la propuesta sandinista de catorce puntos "y los 100 o 200 otros puntos que sean necesarios por el bien de Nicaragua".

Ortega y los restantes 35 diputados sandinistas se retiraron de la Asamblea Nacional el pasado día 9 en protesta porque el Consejo Supremo Electoral (CSE) decidió la votación pública para elegir a la primera directiva de ese órgano legislativo.

Tras el abandono por los sandinistas de los escaños de la Asamblea, cuatro de los siete puestos de la directiva quedaron en poder de la Alianza Liberal, que apoyó a Alemán en las elecciones del pasado 20 de octubre.

Pese a todo, Ortega anunció el pasado sábado que el grupo parlamentario sandinista volverá al Parlamento cuando se inicie el trabajo legislativo en los próximos días para dar la batalla por la independencia de ese poder del Estado. EFE

FM/rem/rml

01/13/18-23/97

9703392

03

XG3388

R ECOBT 01-21 00466
msp exg icx

NICARAGUA-SINDICATOS
OBREROS COMPROMETIDOS GARANTIZAR ESTABILIDAD, SEGUN ALEMAN

Managua, 21 ene (EFE).- Los líderes de las principales centrales sindicales del país, incluidos los sandinistas, se comprometieron hoy en garantizar la estabilidad a los inversores nacionales y extranjeros, informó el presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán.

El gobernante liberal almorzó y se reunió este martes durante casi cuatro horas en la Casa de la Presidencia con dirigentes de seis centrales sindicales acreditadas ante la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

El jefe del Estado y los sindicalistas trataron una amplia agenda que incluyó políticas para generar empleos y subidas salariales, mantener un diálogo permanente entre el Gobierno y los sindicatos, así como reabrir la Comisión Nacional del Salario Mínimo.

También se trataron asuntos como la estabilidad de los empleados del Estado que temen despidos masivos por el cambio de Gobierno y que el diálogo iniciado el pasado día 13 sea ampliado a otros partidos políticos y la privatización de servicios públicos.

El secretario general de la Central Sandinista de Trabajadores (CSE), Lucío Jiménez, reconoció que el país requiere de estabilidad para luchar contra la pobreza, pero anotó que la clase trabajadora también necesita de esa estabilidad.

Jiménez se opuso a que sea reformado el Código del Trabajo que entró en vigencia en diciembre pasado como lo pretende el Consejo Superior de la Empresa Privada (COSEP) porque, advirtió, "acarrearía conflictos".

El sindicalista sandinista dijo que la CST se opone a la privatización de los servicios públicos que presta el Estado y que el Gobierno se comprometió a consultar a la clase obrera sobre estos asuntos.

Jiménez reconoció que las zonas francas que existen en Managua figuran entre las empresas que dinamizan la economía del país, pero señaló que en estos centros de trabajo hay maltrato para los trabajadores, por lo que demandaba libertad sindical en esas empresas taiwanesas.

Además advirtió que si no se corrige el poder adquisitivo del salario, erosionado por las minidevaluaciones mensuales "esto puede tener consecuencias negativas y no tan a largo plazo" en un país que atraviesa una situación "muy dura" después de la guerra.

A la reunión con Alemán asistieron dirigentes de otras centrales sindicales como la Confederación de Unidad Sindical (CUS), Central de Acción y Unidad Sindical (CAUS) y la Confederación General del Trabajo Independiente (CGTI).

Otros sindicatos sandinistas como la Federación de Trabajadores de la Salud (FETSALUD), la Unión Nacional de Empleados (UNE) y la Asociación Nacional de Educadores (ANDEN), que no estuvieron presentes en la reunión de hoy, serán invitados en otra fecha por el Gobierno.

Alemán, por su parte, se mostró satisfecho por el compromiso de los sindicalistas por garantizar la estabilidad para luchar contra la pobreza y elogió a las centrales obreras "por su seriedad y liderazgo". EFE

04

9703392

FM/LBB/CAR/FL

XE5498

U POXBT 01-20 00599
msp icx

NICARAGUA-DIALOGO (Previsión)
POSPUESTA AL JUEVES REUNION ABOGADOS GOBIERNO Y SANDINISTAS

Managua, 20 ene (EFE).- El diálogo del Gobierno de Nicaragua y el Frente Sandinista para buscar soluciones al escándalo de las propiedades confiscadas en 1990 se pospuso hasta el próximo jueves, informó hoy el vicepresidente del país, Enrique Bolaños.

En un principio, la continuación del diálogo se fijó para hoy, lunes, pero después se convino en celebrarlo el martes, aunque finalmente fue trasladado al jueves próximo.

Este doble aplazamiento del diálogo se debe a que Joaquín Cuadra Chamorro, principal negociador de los juristas sandinistas, tuvo que viajar este lunes fuera de Nicaragua.

"Vamos a dialogar sobre cómo elaborar la legislación para aplicar el plan del presidente (Arnoldo) Alemán de comprar la paz", dijo Bolaños, en una entrevista televisada por el Canal 2 de televisión de Managua.

El jueves se reunirán comisiones de abogados de ambas partes para analizar las leyes 85, 86 y 88, promulgadas durante el régimen que presidió Daniel Ortega y que permitieron "la piñata", popular nombre dado en Nicaragua al reparto entre sandinistas de bienes estatales confiscados a somocistas en 1990.

El valor de las propiedades confiscadas, según distintas fuentes, ha sido calculado entre 800 y 1.000 millones de dólares.

Además se analizará la ley 209, legislación aprobada por la Asamblea Nacional en 1995 tras un consenso entre diferentes sectores para tratar de resolver el problema de las propiedades en conflicto.

En relación con la ley 209, están pendientes de fallo un total de 28 recursos por inconstitucionalidad interpuestos ante la Corte Suprema de Justicia por personas cuyos bienes fueron confiscados por los sandinistas durante la década pasada.

Los confiscados consideran que esa ley establece al menos cinco casos de violaciones al principio constitucional de la irretroactividad de la ley.

El pasado sábado, el jefe de la oposición sandinista, Daniel Ortega, consideró "fatal para la credibilidad que tiene en el diálogo" que el máximo tribunal de justicia anule esa ley.

El vicepresidente Bolaños negó que el Gobierno liberal haya hecho alguna concesión a los sandinistas durante las dos reuniones que han celebrado el presidente Alemán y Daniel Ortega.

Según el número dos del Gobierno de Managua, lo único que se permitirá a Ortega es que la solución al caso de la mansión en disputa que éste ocupa no sea el primero a tratar en el diálogo.

"Agradecemos a Dios que haya iluminado a don Daniel Ortega para aceptar el diálogo y devolver la casa, porque eso es un buen gesto que los demás (sandinistas) deben de seguir", dijo Bolaños.

"El (Ortega) dijo no quiero ser el primero (en devolver la casa)", según Bolaños.

Ortega declaró el pasado sábado que propondrá que la casa que ocupa en Managua, reclamada por una mexicana esposa del banquero nicaragüense Jaime Morales Carazo, sea donada a los lisiados de guerra sandinistas.

"Si no tiene el derecho de vivir en una casa mal habida tampoco tiene el derecho de dársela a otro", afirmó Bolaños, tras agregar que "es a su legítimo dueño a quien se la debe devolver y no a otro".

El vicepresidente, por otra parte, aseguró que oficialmente los sandinistas no han propuesto en las dos reuniones con Alemán que se pida la renuncia a los magistrados del Consejo Supremo Electoral y la Corte Suprema de Justicia.

Antes de viajar a Cuba el pasado sábado, Ortega consideró que para "tener confianza" en esos poderes del Estado los magistrados deberían entregar sus renuncias a la Asamblea Nacional y que sean los diputados quienes los ratifiquen o los cambien.

Bolaños manifestó que en lo que todos están de acuerdo en Nicaragua es en reformar la ley electoral, "compleja, enredada y que no calza con las realidades nacionales". EFE

FM/rsm/mmg/fr

01/20/18-21/97

05

9703392

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

FALLO CORTE SUPREMA PUEDE ALTERAR ACUERDOS GOBIERNO-OPOSICION

Managua, 28 ene (EFE).- Los acuerdos entre el Gobierno de Nicaragua y la oposición política sobre la ley de propiedades confiscadas por el régimen sandinista pueden verse alterados por un fallo de la Corte Suprema de Justicia, que estudia 28 recursos de inconstitucionalidad a esta norma.

Con esta ley, conocida como la "209" y promulgada durante el gobierno de la presidenta Violeta Chamorro, se intentó resolver, sin lograrlo, el problema de las propiedades que fueron confiscadas a los somocistas en el régimen sandinista (1979-1990), ahora en la oposición.

"Los acuerdos a que lleguemos con el Frente Sandinista pueden ser alterados por un fallo de la Corte Suprema de Justicia", dijo el lunes el vicepresidente de Nicaragua, Enrique Bolaños, después de anunciar que ambas partes coinciden en que la solución al problema de la propiedad debe ser jurídico.

Delegaciones del Gobierno del presidente Arnoldo Alemán y del Frente Sandinista, que lidera el ex gobernante Daniel Ortega, iniciaron una ronda negociadora al respecto el pasado día 13, que se reanudó anoche y continuará el 4 de febrero.

"Esperamos que la Corte falle diciendo que algunos artículos de la ley son inconstitucionales", afirmó Bolaños, quien encabeza el grupo negociador gubernamental.

La Asociación Nicaragüense de Confiscados, que ha presentado 28 recursos de inconstitucionalidad, ha solicitado a la Corte la anulación de la ley, al tiempo que casi un centenar de personas afectadas insiste en que se les devuelvan sus propiedades y rechazan las indemnizaciones o permutas que se les ha ofrecido.

Sobre el anuncio de las organizaciones gremiales sandinistas de que se manifestarán en las calles para defender los acuerdos de concertación que se lograron durante el anterior gobierno, Bolaños expresó su esperanza en "que las protestas sean dentro del marco jurídico".

Rechazó, como pretende la oposición, que el marco jurídico comience con las leyes revolucionarias que aprobaron los sandinistas.

"Hay que tomar en cuenta una serie de leyes promulgadas antes de 1979, así como normas internacionales sobre la propiedad, que estarán en juego en el análisis jurídico durante estas conversaciones", expresó el vicepresidente.

Bolaños subrayó que ambas partes coinciden en que se consultará con tribunales internacionales en el caso de que surjan discrepancias sobre la interpretación de las leyes.

Ratificó que las personas de escasos recursos económicos que fueron beneficiadas por las leyes sandinistas de reforma agraria y urbana no tienen por qué preocuparse por los títulos de propiedad [illegible].

[illegible]

06-06

9703392

Nº DOCUMENTO 9703393
TÍTULO NICARAGUA: Crisis parlamentaria. Perspectivas (Aleman vencedor de elecciones Nov. 96)
PROCEDENCIA 20362
FECHA DE PUBLICACIÓN 29/12/96
VINCULACIONES 11821
20362
66603
11164-11302
11437

INUR Nº 0344/2101/20 DEZ 96

NICARÁGUA
Crise parlamentar. Perspectivas.

Desde 22 Nov 96, quando ARNOLDO ALEMÁN foi proclamado oficialmente vencedor no segundo turno da eleição presidencial, o poder legislativo dividiu-se em dois blocos: um, liderado pela Frente Sandinista de Libertação Nacional (FSNL), seguidores do candidato presidencial perdedor, DANIEL ORTEGA, que pretende aprovar leis antes que o novo presidente assuma, em 10 Jan 97; e outro, seguidores do Presidente eleito, que pretende paralisar os trabalhos legislativos para inviabilizar os projetos apresentados pelo atual governo.

Os deputados sandinistas, que não maioria no Parlamento, conseguiram reformular o estatuto da Casa e estender o período legislativo até 21 Dez, quando originalmente seria concluído em 15 Dez. Ademais, foi aprovado, também, que dez deputados poderão apresentar solicitação de destituição de qualquer membro que se ausente injustificadamente das sessões.

Entre diversas leis que pretendem aprovar antes do final do ano estão a nomeação dos novos cargos de procurador de direitos humanos, da Justiça e presidente do Banco Central, que tradicionalmente é função do Executivo, além de aprovar assentamentos habitacionais, carreira civil e criação de cooperativas.

As mudanças foram aprovados em um ambiente de tensão, reforçados pelo anúncio da hospitalização, por problemas cardíacos, do Presidente do Parlamento, CAIRO MANUEL LÔPEZ, do Partido da União Democrática Cristã (PUDC), situação qualificada por alguns legisladores como pretextos infundados para ausentar-se da Instituição. A presidência foi assumida pela Vice, DORES TIJERINO, da FSLN.

A partir de 09 Jan, quando tomarão posse os novos parlamentares, a FSLN não será mais maioria, pois elegeu apenas 36 representantes enquanto que a Aliança Liberal alcançou 42. Assim, nenhuma das principais forças políticas obtiveram maioria necessária para controlar o Parlamento que estará integrado por 93 deputados.

O futuro presidente nicaragüense advertiu que, com o respaldo dos 42 representantes da Aliança Liberal e o apoio de pequenos agrupamentos políticos, anulará as medidas aprovadas pelo atual parlamento, julgadas prejudiciais à atuação

do novo Governo. Por sua vez, a Presidente VIOLETA CHAMORRO solicitou ajuda à Corte Suprema para pôr fim à crise parlamentar, visando que a transferência de Governo se faça de forma ordenada.

A segunda derrota presidencial da FSLN tem contribuído para que o partido adote medidas radicais no parlamento e que, por ser maioria, deverão ser aprovados. Como muitas dessas medidas dificultarão a governabilidade do país, o Presidente ALEMÁN deverá arregimentar forças políticas para derrubá-las e dar continuidade a algumas iniciativas do Governo CHAMORRO que, apesar das dificuldades e enfrentamentos com os Sandinistas, tem reconstruído a economia e a infra-estrutura nicaragüense, devastadas por oito anos de guerra civil. Por representar a segunda força política no país e de forte oposição, a FSLN deverá manter a linha de oposição atuante ao novo governo — sem, no entanto, representar um fator de instabilidade para o país —, razão pela qual ALEMÁN deverá fazer alianças com partidos minoritários e, até mesmo, com algum segmento mais moderado da FSLN, de forma a viabilizar a implementação de sua política governamental.

* * *

TITULO Principal
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 29/1/97
VINCULACIONES 11821
65890.
11164 - 514142.
EF4955 11398 - 65671
U POXBT 01-29 00639
ICX mun exg

EEUU-UE (Previsión)
PRINCIPAL DESACUERDO ENTRE LA UE Y EEUU SIGUE SIENDO CUBA

Por Elena Moreno

Washington, 29 ene (EFE).- El principal motivo de desacuerdo entre la Unión Europea (UE) y Estados Unidos sigue siendo la política que cada uno de ellos mantiene respecto a Cuba, una vez celebrada la primera visita europea al nuevo Gobierno de Washington.

La nueva secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, se reunió ayer, martes, con el presidente de turno de la UE, el ministro de Exteriores holandés Hans Van Mierlo, y el vicepresidente de la Comisión Europea, Leon Brittan.

Van Mierlo y Brittan han sido los dos primeros dignatarios extranjeros recibidos por Albright, que sustituye desde hace una semana a Warren Christopher como jefe de la diplomacia de EEUU.

El ministro holandés aseguró durante una conferencia de prensa que las relaciones transatlánticas "son buenas" y "van hacia adelante" y dio a entender que no se vieron afectadas por sus diferencias respecto de Cuba.

"Tenemos que mimar más nuestras relaciones", reconoció Van Mierlo.

Sin embargo, Albright tenía previsto expresar a los europeos su desacuerdo respecto a esa querella que les ha separado durante todo 1996 y que les ha llevado a duros enfrentamientos verbales desde que en marzo pasado el presidente Bill Clinton sancionase la ley Helms-Burton, que refuerza el embargo contra Cuba.

Brittan, por su parte, afirmó que "la Unión tiene una política respecto a Cuba independiente de las decisiones de Estados Unidos" y aseguró que los Quince siguen adelante con el contencioso interpuesto ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), con sede en Ginebra.

"La Unión Europea no está interesada en litigar por litigar" con Washington respecto a esa ley, pero no retirará la demanda ante la OMC porque contiene elementos de extraterritorialidad y por ser contraria a las normas del comercio mundial.

La presidencia holandesa señaló que las relaciones con EEUU y la implementación de la agenda de la Declaración Trasatlántica (diciembre de 1995) es una de las prioridades de su semestre.

Por parte norteamericana, las relaciones con los Quince parecen haber pasado a un plano más discreto a juzgar por las primeras declaraciones de Albright, que ha preferido centrarse sobre China y Rusia.

Las diferencias entre Bruselas y Washington respecto a Cuba se calmaron tras la cumbre semestral celebrada en diciembre en esta capital, en la que los comunitarios reclamaron un mayor respeto de los derechos humanos en Cuba.

En recompensa a ese cambio de actitud, Clinton suspendió a principios de 1997 por segunda vez y durante seis meses el capítulo III de la Helms-Burton, que permite juzgar en tribunales de este país a ciudadanos extranjeros que hayan negociado con bienes de EEUU en Cuba antes de la revolución de 1959.

Además de Cuba, Albright y los comunitarios abordaron durante dos horas diversos asuntos de carácter internacional que les preocupan a ambos, como el conflicto de Chipre, el de la región africana de los Grandes Lagos, la ampliación de la OTAN, China, los derechos humanos y la antigua Yugoslavia.

También discutieron sobre la marcha de las negociaciones que se desarrollan en Ginebra sobre la liberalización global de las telecomunicaciones, que deben terminar a mediados de febrero, y sobre la eliminación de barreras no tarifarias en el comercio entre ambas partes.

Leon Brittan señaló que estaban próximos al acuerdo sobre los dos asuntos, asi como sobre el asunto de la información tecnológica y el de reconocimiento mutuo.

Respecto a asuntos globales como la entrada de China en la OMC, coincidieron en intensificar su cooperación para acercar a ese país al mundo occidental, aunque sin dejar que el asunto de la falta de incumplimiento de los derechos humanos ensombrezca la relación.

El vicepresidente de la Comisión se reunió también, en un almuerzo privado, con el secretario del Tesoro de EEUU, Robert Rubin, pero no con la Representante Especial de Comercio, Charlene Barshefski, que preparaba su audiencia de confirmación ante el Senado. EFE

FMM/lm

01-01 9703394

PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 29/1/97
VINCULACION RE 11521
65880.
11164.
11398 → 1163.
XY2715 507623. 1349.
U FOXBT 01 29 00543
mun exg icx

EEUU-MEXICO
EEUU Y MEXICO FORTALECEN SU COOPERACION LUCHA ANTINARCOTICOS

Washington, 29 ene (EFE).- Estados Unidos y México fortalecieron hoy, miércoles, su cooperación en la lucha contra el narcotráfico, lo que ambos gobiernos consideran el "enemigo común".

El anuncio fue hecho en una rueda de prensa conjunta ofrecida hoy por el "zar anti-narcóticos" de EEUU, Barry McCaffrey, y el procurador general de México, Jorge Madrazo.

"Sólo con la cooperación y confianza recíproca podremos avanzar, enfrentar y vencer al fenómeno del narcotráfico", declaró Madrazo poco antes de concluir su primera visita oficial de dos días a Washington.

McCaffrey destacó la estrecha relación bilateral en la lucha contra el tráfico de drogas, lo que en su opinión se traduce en los altos volúmenes de decomisos de narcóticos y detenciones de destacados narcotraficantes en 1996.

El "zar anti-narcóticos" alabó "la absoluta entereza" y dedicación de Madrazo y de su colega mexicano, Jesús Gutiérrez Revollo, en el combate al narcotráfico e informó de que 200 agentes mexicanos murieron en 1996 en esa tarea.

Madrazo negó que su visita a Washington haya tenido el propósito de gestionar la "certificación" de la Casa Blanca a la lucha mexicana contra las drogas.

"Vinimos a EEUU a fortalecer las fórmulas de la cooperación, sólo con la cooperación y recíproca confianza podremos enfrentar y vencer al narcotráfico. Es a través de la cooperación que podremos obtener mejores resultados", declaró Madrazo.

McCaffrey eludió responder si EEUU ratificará la "certificación" al trabajo realizado por el Gobierno de México, pero insistió en que "el Gobierno de México está comprometido con la comunidad internacional en el combate a las drogas".

El alto funcionario estadounidense reiteró que México es el único país en el mundo que alcanzó en 1996 las más altas cuotas de erradicación de plantaciones de amapola y marihuana, contando con el apoyo de sus militares.

McCaffrey expresó asimismo la satisfacción del Gobierno de EEUU por la tarea cumplida por México en la lucha contra el tráfico de drogas.

En ese sentido, señaló que los presidentes Bill Clinton y Ernesto Zedillo comparten la meta común de disminuir el consumo de drogas ilegales dentro de una estrategia compartida.

México es un aliado de primer orden de EEUU en el combate a las drogas porque por su territorio pasa el 70 por ciento de la cocaína proveniente de Sudamérica y es un importante proveedor de marihuana y heroína.

Sobre el asunto de la extradición de mexicanos reclamados por la justicia mexicana, como el caso de Mario Ruiz Masseiu, (el ex subprocurador general), el fiscal mexicano expresó su esperanza de que pueda lograrse a través de los cauces judiciales la repatricación de los acusados para éstos comparezcan ante la justicia de su país.

En cuanto a los trámites sobre el caso del ex presidente mexicano, Carlos Salinas de Gortari, el fiscal general dijo que

una misión estuvo recientemente en Dublín (Irlanda) para tomarle un declaración cuyo contenido no será hecho público.

Reconoció el interés público mexicano de exclarecer los casos del ex presidente y su hermano, pero recalcó que "no sacrificaremos la exactitud de la investigación por la velocidad".

Durante su visita a Washington, Madrazo se reunió con la secretaria de Justicia, Janet Reno, y los responsables del Departamento Antidrogas, la Oficina Federal de Investigaciones, el Servicio de Aduanas y congresistas. EFE

frb/esc/fjc

01/29/20-54/97

9703395

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

T.I Nº 9703396 Montevideo, 07 de abril 19 97.-

Objeto:

DE: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

PARA: SEÑOR SUB DIRECTOR EXTERIOR DE LA D.G.I.D

TEXTO:

SEÑOR SUB DIRECTOR EXTERIOR DE LA D.G.I.D:

Adjunto elevo a usted el pedido de información recibido de una agencia amiga, la cual sería necesario que la Sub Dirección Exterior nos proporcionara información.

ORIGINAL

Saluda a usted atentamente

El Jefe del Departamento II (Exterior)

Te. Cnel (Av.)

Hugo Dávila

SEÑOR SUB DIRECTOR INTERIOR DE LA D.G.I.D._

Remito a usted la solicitud presentada por el Departamento II a los efectos que estime corresponda.-

Saluda a usted atentamente

El Sub Director Exterior de la D.G.I.D.-

Coronel

Pedro Barneix

001/03

9703396
10 ABR. 1997

Montevideo, 08 de abril de 1997.-

Pase al Señor Jefe del Departamento I a los efectos correspondientes.-

El Sub-Director de Interior de la DGID

Coronel (Av.)

F A L C O

ORIGINAL

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

República O. del Uruguay

9703396

002

* ¿Tienen conocimiento de la supuesta existencia de una organización anticastrista denominada "HERMANDAD DE LOS COMANDOS DE LA LEGION LEGION EXTRANJERA ESPAÑOLA?

* FORO DE SAN PABLO

- Lugar
- Fecha
- Temas
- Posibles concurrentes, etc.-

ORIGINAL

E 003/03 9703396

Montevideo, 15 de Abril de 1997.

NOTA: Se contestó por Memorandum Interno Nro.9703639/A.

DOCUMENT 9703397
EEUU: Gingrich reelegido Pte. de la Cámara de Representantes
150090
7/1/97
11921
65890
11164
11302
XA0154 11458
~~U FBXBT 01-07~~ 00460
mun exg icx

EEUU-GINGRICH (Ampliación)
GINGRICH REELEGIDO PRESIDENTE DE LA CAMARA DE REPRESENTANTES

Washington, 7 ene (EFE).- El republicano Newt Gingrich fue reelegido hoy, martes, como presidente de la Cámara de Representantes de Estados Unidos al recibir 216 de los 435 votos de la Cámara.

En la votación, Gingrich derrotó al candidato demócrata Dick Gephart que consiguió un total de 205 votos.

Un total de siete republicanos no votaron por Gingrich y optaron por otras opciones como la abstención o la votación por parlamentarios retirados de la vida activa como Bob Michel.

La designación se produjo después de que los parlamentarios rechazaran una propuesta demócrata de posponer la votación y elegir a un presidente temporal mientras el Comité de Etica del Congreso toma una decisión sobre las denuncias de conducta poco ética presentadas contra Gingrich.

Esta moción fue rechazada por 222 votos contra 210, lo que permitió pasar a la elección del presidente de la Cámara de Representantes, el "número dos" en la línea sucesoria del Presidente de Estados Unidos después del vicepresidente.

De 53 años, Gingrich está considerado como el "revolucionario" que recuperó en 1994 para los republicanos la mayoría en el Congreso y el año pasado logró mantenerla aunque con dificultades, y es el primer republicano reelegido como "speaker" en casi siete décadas de historia de Estados Unidos.

El Comité de Etica investiga si Gingrich ha violado el código ético del Congreso y un informe preliminar le encontró culpable de facilitar información incompleta y confusa, y de haber utilizado una fundación de carácter benéfico con fines políticos.

Los demócratas han mantenido hasta el momento que no tenía sentido elegir ahora a Gingrich sin conocer el veredicto final del Comité de Etica, aunque lo más probable es que solamente se apruebe una leve reprimenda contra el "speaker".

"Esperamos que en menos de un mes tengamos los resultados de esta investigación y será muy difícil que Gingrich sea un efectivo presidente de la Cámara de Representantes después de ello", declaró el congresista demócrata por California Vic Fazio.

Antes de la votación existía la preocupación en las filas republicanas por la posibilidad de que la deserción de varios de sus compañeros hiciera peligrar la reelección de Gingrich.

Al final, siete parlamentarios republicanos mostraron su desacuerdo con el congresista por el estado de Georgia absteniéndose o votando por otros parlamentarios o políticos.

La Constitución de Estados Unidos no especifica que el presidente de la Cámara de Representantes debe ser uno de sus miembros, aunque ésta ha sido la tradición desde el principio.

En su afán por forzar la salida de Gingrich, algunos demócratas propusieron en los últimos días como candidato a "speaker" a Robert Dole, el fallido aspirante republicano a la Casa Blanca y líder de la mayoría republicana en el Senado hasta el año pasado. EFE
rmi/mla/rml/jpg

01/07/19-34/97

01-02

9703397

EEUU-GINGRICH (Previsión)
CAMARA REPRESENTANTES NO DARA RESPIRO A REELEGIDO GINGRICH

Por Carlos Martos

Washington, 8 ene (EFE).- La Cámara de Representantes de Estados Unidos no dará respiro a su recién reelegido presidente, Newt Gingrich, quien antes de que finalice el presente mes conocerá las eventuales sanciones por su conducta política.

El Comité de Etica del Congreso se reúne hoy, miércoles, a puerta cerrada, para considerar posibles recomendaciones y sanciones contra Gingrich, quien reconoció el pasado 21 de diciembre haber violado las normas de conducta de la Cámara Baja estadounidense.

Este órgano deberá ultimar contra-reloj sus conclusiones sobre la investigación que lleva a cabo contra Gingrich, con el objetivo de que sean sometidas a votación en la Cámara de Representantes el próximo día 21.

La investigación se centra en las denuncias presentadas contra Gingrich por presunta violación del código ético parlamentario en relación con la utilización de una fundación benéfica sin ánimo de lucro para fines políticos.

Gingrich reconoció haber facilitado información incompleta al Comité y no haber solicitado el asesoramiento de los juristas, quienes le hubieran advertido de la ilegalidad de esas prácticas.

A pesar de la petición cursada por los integrantes del grupo Demócrata, la Cámara Baja estadounidense negó el martes tiempo suplementario al Comité para ultimar la investigación contra Gingrich.

La propuesta del grupo Demócrata para que fuera concedido más tiempo fue derrotada por 223 votos contra 205, en la misma jornada en la que fue reelegido Gingrich como presidente de esa Cámara.

El consejero especial de dicho Comité, James Cole, se mostró partidario de que la sesión sobre Gingrich se celebrase después del próximo día 21, con el fin de asegurar un procedimiento justo y ordenado.

A su petición se sumaron los congresistas republicanos en el Subcomité de Etica Porter Goss y Steven Schiff, así como los Demócratas Jim McDemott y Ben Cardin, quien calificó la fecha del 21 de enero de "nada realista", porque impide incorporar nuevos testigos en las sesiones de trabajo para determinar eventuales sanciones contra Gingrich.

Sin embargo, el republicano David Hobson indicó que la propuesta demócrata de pedir más tiempo no incluye una fecha límite, lo que puede acarrear que el asunto se prolongue en el tiempo.

Con la vista puesta en la votación del 21 de enero, en medios parlamentarios se baraja la posibilidad de que el Comité de Etica recomiende a la Cámara que apruebe una reprimenda contra Gingrich, lo que no requeriría el cese de éste en su puesto, el tercero en importancia en Estados Unidos, después del Presidente y del Vicepresidente.

Para conocer las futuras implicaciones de esta situación habrá que esperar a conocer las recomendaciones de dicho Comité, que puede derivar el material de su investigación al Internal Revenue Service (IRS, fisco estadounidense) o al Departamento de Justicia.

Por otra parte, el nuevo Comité de Etica que se constituirá después de la votación del próximo día 21 deberá decidir si continúa investigando a Gingrich por otras acusaciones, como la supuesta violación de las leyes de financiación de las campañas electorales y de las normas sobre la aceptación de regalos, según las denuncias formuladas por el demócrata David Bonior.

El republicano Newt Gingrich fue reelegido el martes presidente de la Cámara de Representantes por un estrecho margen de votos (216 frente a los 205 del candidato demócrata Richard Gephart), en medio de una fuerte polémica sobre su conducta ética y su futuro político.

Esta es la primera vez en casi siete décadas que un líder republicano es reelegido como presidente de la Cámara de Representantes, un feudo tradicionalmente demócrata.

El futuro político de Gingrich, artífice de la nueva revolución conservadora impulsada hace dos años, es más bien sombrío o, en el mejor de los casos, incierto.

Sin embargo, su actual debilidad política puede favorecer un mayor entendimiento entre el Congreso y la Casa Blanca, que sería aprovechada por el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, a la hora de impulsar proyectos legislativos en la nueva etapa que ahora comienza. EFE

cm/mar/las

01/08/10-00/97

02-02

9703397

XI7972

R POXBT 01-30 00249
ickx mun exg

FICHAR.

EEUU-COMERCIO
SENADO CONFIRMO A WILLIAM DALEY COMO SECRETARIO COMERCIO

Washington, 30 ene (EFE). **William Daley fue confirmado** hoy, jueves, **por el Senado como secretario del departamento de Comercio,** convirtiéndose en el cuarto miembro del Gobierno de EEUU en ser ratificado por la Cámara Alta.

Daley, abogado de Chicago de 48 años de edad y hermano del actual alcalde de esa ciudad, Richard Daley, sustituye como titular de Comercio a Mickey Kantor, quien reemplazó el pasado año a Ron Brown, fallecido en un accidente de aviación ocurrido en Croacia durante una misión comercial estadounidense.

En la sesión de confirmación celebrada la semana pasada en el comité de Comercio del Senado, Daley expresó su intención de "despolitizar" ese departamento y anunció que eliminaría 100 cargos de los 256 reservados para nombramientos políticos.

William Daley también anunció que una vez ratificado en su puesto suspendería las misiones comerciales estadounidenses en el exterior durante 30 días, con el objetivo de revisar el procedimiento que se sigue para elegir a los representantes empresariales que toman parte en las mismas.

Dicho departamento ha recibido críticas por parte de los republicanos, quienes consideran que en la elección de los miembros que componen las misiones comerciales en el exterior se prima a los simpatizantes demócratas.

Además de la confirmación de William Daley, el Senado ratificó hasta el momento la designación de Madeleine Albright como secretaria de Estado; de William Cohen, en Defensa; y de Andrew Cuomo, en Urbanismo y Vivienda. EFE

cm/esc/rml

~~01/30/21 11/97~~
Nº DOCUMENTO 9703398
TITULO EEUU: Senado confirmó al Secretario de Comercio-
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 30|1|97
VINCULACIONES 11821
65890
11164
11302
11458
11164

9703398

01-02

XA1212

U FOXBT 01-20 00457
mun exg icx

EEUU-INVESTIDURA (Ampliación)
ALBERT GORE COMENZO SEGUNDO MANDATO COMO VICEPRESIDENTE EEUU

Washington, 20 ene (EFE).- El vicepresidente de EEUU, Albert Gore, juró hoy, lunes, el cargo para un segundo mandato en la tribuna situada en la escalinata del Congreso, en una jornada fría que contó con la presencia de miles de personas concentradas en el "Mall" (paseo) de la capital norteamericana.

La juez del Tribunal Supremo Ruth Bader Ginsburg tomó juramento al filo del mediodía de hoy (17.00 GMT), a Albert Gore, mientras que la esposa del vicepresidente, Tipper, con abrigo de color azul eléctrico, sujetó en su mano una Biblia cerrada, sobre la cual Gore posó su mano en el acto de juramento.

Acto seguido, la soprano Jesse Norman interpretó "América the beautiful", dando paso al acto de juramento del presidente de EEUU, Bill Clinton.

Albert Gore juró su segundo mandato como "número dos" del país más poderoso del mundo con la vista puesta en suceder al presidente, Bill Clinton, al comienzo del próximo siglo.

La jornada para el matrimonio Gore comenzó con un servicio religioso en la Iglesia Episcopaliana Metodista Africana, un templo histórico situado a pocas manzanas de distancia de la Casa Blanca.

Gore y su esposa, Tipper, ocuparon lugares preferentes en la iglesia, al lado de la pareja presidencial de Bill Clinton y su esposa Hillary, a quien acompañaba la hija de ambos, Chelsea.

El matrimonio Gore hará acto de presencia en la noche de hoy, lunes, en 14 bailes de conmemoración de la investidura de la primera reelección de un presidente demócrata en 52 años.

Mientras Clinton intentará en los próximos cuatro años ocupar un lugar relevante en la historia de Estados Unidos, Albert Gore, de 48 años de edad, pretenderá afianzarse en la vicepresidencia para ser un líder incontestado en el Partido Demócrata con vistas a suceder al actual inquilino de la Casa Blanca.

Durante su primer mandato, Gore fue uno de los impulsores de la reorganización del Gobierno federal, con la intención de reducir el volumen de funcionarios públicos y de agilizar las tareas de la Administración.

Situar a EEUU en la era de la red Internet fue otro de los objetivos en el que Gore hizo hincapié en su primer período en la vicepresidencia, así como reforzar la seguridad aérea en el país.

Albert Gore, considerado como el asesor más cercano a Clinton y a su esposa, Hillary, también se vió salpicado en 1996 por las críticas de la oposición sobre el modo utilizado por el Partido Demócrata para recaudar fondos para su campaña electoral.

En este contexto, Gore fue criticado por asistir a un acto en un templo budista de California, del que se recibieron donaciones con destino a los demócratas.

El vicepresidente Gore suele referirse a los cinco demócratas que sirvieron como vicepresidentes durante dos mandatos y recuerda, no sin bromear, que ninguno de ellos llegó a la Casa Blanca. EFE

cm/mla/rml/M

GINGRICH, PRIMER PRESIDENTE CAMARA REPRESENTANTES SANCIONADO

Washington, 21 ene (EFE).- El presidente de la Cámara de Representantes de Estados Unidos, Newt Gingrich, se convertirá hoy, martes, en el primer presidente de la Cámara sancionado por los legisladores.

El pleno de la Cámara someterá a votación y aprobará con toda seguridad la propuesta del Comité de Etica, que consiste en una multa de 300.000 dólares y una reprimenda pública como sanción por haber cometido irregularidades éticas.

La presidenta del Comité, la republicana Nancy Johnson, será quien exponga la sanción y pida el voto de la Cámara, que será favorable ya que el propio Gingrich, del mismo partido, aceptó el castigo.

La sanción fue acordada entre Gingrich y el Comité en diciembre pasado, en un acuerdo en el que el dirigente republicano aceptó los términos del castigo -ya que no le impedirían seguir presidiendo la Cámara- a cambio de reconocer que entregó al Comité de Etica información incorrecta e inexacta.

Pero Gingrich afronta ahora un nuevo problema: cómo pagar los 300.000 dólares, con dinero de su propio bolsillo, con dinero de la última campaña electoral o con donaciones personales.

Mientras que los demócratas creen que la sanción se queda corta, ya que no creen que Gingrich sea digno de ocupar el "número tres" en la jerarquía institucional de Estados Unidos (tras el Presidente y el Vicepresidente), varios legisladores republicanos opinan que la sanción económica es exagerada.

El legislador republicano Jay Dickey se mostró "aturdido por el alcance de la multa que quieren que pague", en unas declaraciones que publica hoy el diario "The Washington Post".

Gingrich tiene varias posibilidades para evitar pagar el dinero de su propio bolsillo: las normas de la Cámara le autorizan a abrir un fondo para recibir contribuciones privadas, según el consejero jefe del Comité de Etica, Thodore Van Der Meid.

Newt Gingrich también podría usar los fondos electorales no gastados en la última campaña (le quedan 1,1 millones de dólares), aunque la ley no es muy clara sobre si pueden emplearse en pagar este tipo de sanciones.

Varios dirigentes republicanos avisaron el pasado fin de semana de que lo más prudente y sabio desde el punto de vista político es que Gingrich pague de su propio bolsillo para evitar más polémicas y problemas éticos.

Gingrich cobrá 171.500 dólares anuales como "speaker" de la Cámara, pero en 1995 recibió 1,2 millones de dólares en concepto de derechos de autor de su libro "Renovar América", de los que le quedaron 424.000 tras pagar gastos variados y realizar una donación caritativa.

En esas circunstancias, el dirigente republicano puede afrontar holgadamente la sanción con su propio dinero sin tener que caer en el poco vistoso detalle de pagar una multa personal con fondos ajenos.

Randolph Evans, cabeza del grupo de abogados que asesoró a Gingrich, declaró el lunes que éste estudiará las posibilidades durante dos semanas antes de decidir cómo satisface la sanción.

La sanción de 300.000 dólares fue establecida como compensación por los gastos de la investigación del Comité de Etica, pero en realidad también tiene una buena parte de multa.

El abogado James Cole, quien dirigió la investigación, señaló que la abultada sanción "no fue producto de un cálculo automático" de los gastos del Comité, sino que "tenía que ser suficientemente alta para enviar el mensaje de que fue realmente un asunto muy serio".

El Comité de Etica dictaminó el viernes pasado que Gingrich violó las normas de ética de la Cámara al emplear fondos de organizaciones benéficas libres de impuestos creadas por él para financiar un curso universitario también impartido por él, y cuya difusión se consideró una actividad política.

También se dictaminó que Gingrich entregó al Comité información falsa sobre esas actividades, y recalcó que el dirigente republicano debía haber verificado esos datos para certificar que eran correctos. EFE

Nº DOCUMENTO 9703399
TITULO 01/21/97 Pte de la Cámara de Representantes Gingrich, sancionado.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 21/1/97
VINCULACIONES 11821
65880
11164
11302
11827

9703399

01-03

LA SANCIÓN IMPUESTA FUE DE 300.000 DÓLARES

Newt Gingrich sancionado

Por 395 votos contra 28, está obligado a pagar una multa por violar las normas éticas de la Cámara

La *Cámara de Representantes* decidió ayer, por una abrumadora mayoría, reprender formalmente a su presidente Newt Gingrich y obligarle a pagar una multa de 300.000 dólares por haber violado las normas éticas de la misma.

La decisión, que no tiene precedentes en la historia del Congreso de Estados Unidos, fue tomada por el pleno de la Cámara Baja por 395 votos contra 28.

Gingrich, que no estaba presente en la sala cuando se votó, tendrá que decidir ahora si paga esta multa de su bolsillo, si utiliza los fondos de su campaña electoral o si se satisface la penalización a base de donaciones.

El congresista tiene todas estas posibilidades para evitar pagar el dinero de su bolsillo, ya que las normas de la cámara le autorizan a abrir un fondo para recibir contribuciones privadas, según el consejero jefe del Comité de Etica, Thodore Van Der Meid.

La cifra impuesta al polémico congresista republicano por la comisión pretende cubrir los gastos realizados a raíz de la larga investigación.

También podrá usar los fondos electorales no gastados en la

Gingrich podría usar los fondos electorales no gastados en la campaña de noviembre

última campaña (le quedan 1,1 millones de dólares), aunque la ley no es muy clara sobre si pueden emplearse en pagar este tipo de sanciones.

Varios connotados dirigentes del viejo Partido Republicano avisaron el pasado fin de semana que lo más prudente y sabio desde el punto de vista político es que Gingrich pague de su propio bolsillo para evitar más polémicas y problemas éticos.

La congresista republicana Nancy Johnson, presidenta del influyente Comité de Ética Parlamentaria, que lleva un mes investigando las presuntas violaciones cometidas por el presidente de la Cámara de Representantes, fue quien expuso el caso al pleno de la Cámara y recomendó el castigo.

"Nadie está por encima de las reglas parlamentarias", dijo Johnson a sus colegas legisladores antes de subrayar que "el representante Gingrich no ejercitó la disciplina y la precaución que su cargo requieren y, por tanto, fue sancionado".

DICTAMEN

El Comité de Etica dictaminó el viernes pasado que Gingrich violó las normas de ética de la cámara al emplear fondos de organizaciones benéficas libres de impuestos creadas por él para financiar un curso universitario

también impartido por él y cuya difusión se consideró una actividad política.

También se constató que Gingrich entregó al Comité información falsa sobre esas actividades, y recalcó que el líder republicano debía haber verificado esos datos para certificar que eran correctos.

La sanción fue acordada entre Gingrich y el Comité en diciembre pasado, en un acuerdo en el

Los demócratas creen que la sanción económica a Newt Gingrich se queda corta

que el dirigente republicano aceptó los términos del castigo –ya que no le impedirán seguir presidiendo la Cámara– a cambio de reconocer que entregó información incorrecta e inexacta.

REPERCUSIONES

Por otra parte, mientras que los demócratas creen que la sanción se queda corta, ya que no piensan que Gingrich sea digno de ocupar el "número tres" en la jerarquía institucional de Estados Unidos (tras el presidente y el vicepresidente), varios legisladores republicanos opinan que la sanción económica es exagerada.

El legislador republicano Jay Dickey se mostró "aturdido por el alcance de la multa que quieren que pague", en unas declaraciones a The Washington Post.

El representante demócrata Vic Fazio dijo que espera que la sanción marque el final de la controversia que desató el caso de Gingrich y dividió la Comisión de Etica.

La votación llevada a cabo ayer, en una comisión especial instaurada en la Cámara de Representantes, se realizó apenas un día después que el presidente demócrata Bill Clinton, en su discurso de toma de posesión, instara a terminar con las diferencias bipartidistas, haciendo eco de lo expresado por miembros de ambos partidos. *(En base a AFP, EFE y Reuter)*

9703399

02

[illegible]

[illegible]

[illegible] presidente de la Cámara de Representantes [illegible] en el Congreso. [illegible]

Gingrich [illegible] de Georgia para [illegible] de salgan [illegible].

[illegible] asambleas organizadas en distintos suburbios de Atlanta, en las que Gingrich, por primera vez desde que recibió el castigo, tomó la palabra para reconocer que había cometido errores, pero también para defenderse y atacar a sus acusadores.

El pasado martes, Gingrich fue condenado a pagar una multa de 300.000 dólares y recibió una reprimenda sin precedentes por haber utilizado fondos libres de impuestos de forma indebida, y haber dado informaciones erróneas al Comité de Ética del Congreso sobre el asunto.

Un total de 395 legisladores votaron a favor de reprender a su presidente y sólo 28 en contra.

Pero, pese a haberse convertido en el primer presidente de la Cámara Baja que recibe una reprimenda en los 208 años de historia de la misma, Gingrich no ha perdido el ánimo combativo, como demostró en sus intervenciones, durante las que pasó más tiempo quejándose de sus abogados, de la prensa y de los liberales, que disculpándose.

Gingrich se considera principalmente víctima de la "doble moral" de Washington, donde "si uno es de izquierdas puede hacer lo que quiere y nadie parece darse cuenta, pero si uno es conservador y comete un solo error, es mejor prepararse para la picota".

El único error que reconoce el líder conservador es el de haber prestado poca atención a los documentos destinados al Comité de Ética que le remitieron sus abogados, y que contenían informaciones incorrectas.

Asegura también que los 300.000 dólares aceptó voluntariamente pagarlos para cubrir los gastos de investigación de su caso, pero que no son una multa, ya que él no habría aceptado un castigo que sentaría "un precedente peligroso".

El presidente no precisó con qué fondos, si personales u otros, piensa pagar los 300.000 dólares.

Gingrich ha sido sancionado por haber faltado a las normas éticas de la Cámara de Representantes al emplear fondos de organizaciones benéficas libres de impuestos creadas por él para financiar un curso universitario que él impartía, y cuya difusión se considera una actividad política.

Asimismo, se le ha castigado por someter información falsa sobre el caso al Congreso.

Este asunto ha dañado aún más la imagen de Gingrich, cuya popularidad estaba ya muy baja debido a sus posturas excesivamente conservadoras.

Pero en su feudo de Georgia, el hombre que hace dos años

[illegible] al Congreso, [illegible]

[illegible]

[illegible] a Gingrich [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

03-03

9703399

970 3400
EEUU. Datos 1996 (pobreza, desempleo). Prioridades y regalados del Gob.
150090
19/1/97
11921
65890
11165
11827
11322
11164 - 11302

Clinton promete descubrir América latina

En medio de los festejos previos a su segunda asunción como presidente, nueva secretaria de Estado, Madelaine Albright, hablan de una que realizará mañana, el mandatario y su relación más fluida con la región

LA NACION/Pág. 3

Por Jorge Elías
(Corresponsal en los EE.UU.)

WASHINGTON.- Con Madelaine Albright como inminente secretaria de Estado, Bill Clinton mató dos pájaros de un tiro: nombró por primera vez en la historia a una mujer para ese cargo y prometió, al unísono con ella, una relación más fluida con América latina.

Tibias señales de esa intención, aunque suene simbólico, son los preparativos para su primer viaje como presidente a la región, rezagada en estos cuatro años, por hache o por be, a pesar de haber organizado, en diciembre de 1994, la Cumbre de las Américas, en Miami.

No fue suficiente y, quizá por esa razón, Clinton creyó oportuno redimirse desde la convención demócrata, realizada en agosto en Chicago, con la posibilidad, entonces remota, de su postergado derrotero por el Sur.

El último presidente del siglo

La cuenta regresiva de su segundo mandato, el último consecutivo, comienza mañana. Y, de hecho, Washington tira este fin de semana la Casa Blanca por la ventana por tratarse de la asunción del último presidente del siglo.

Será el primer paso sobre ese puente hacia el siglo XXI que Clinton tendió en la campaña, acaso como astuta respuesta a las reminiscencias del pasado de gloria que pregonó antes su rival republicano, Bob Dole, un veterano de la Segunda Guerra que añoraba los dorados 50.

Ahora, al margen de su reelección, Clinton carga con el fantasma moral que significan tanto el Whitewater, negocio inmobiliario realizado con su mujer en Arkansas, como la demanda por acoso sexual de Paula Jones, ventilada la semana pasada en la Corte Suprema.

Su objetivo, en este espinoso caso, sería postergar hasta el final de su mandato la querella entablada por la ex empleada de la gobernación de Arkansas a raíz de una presunta actitud indecorosa de él. El presidente, según sus abogados, no puede ser objeto de litigios en el ejercicio de su cargo.

A ello se suma otro asunto no menos conflictivo: los fondos devueltos a los banqueros de Indonesia que contribuyeron a la campaña demócrata, vulnerando leyes federales que prohiben explícitamente la participación de capitales extranjeros en las elecciones. De modo de no condicionar al gobierno, claro.

Promedio de ingresos familiares por año	U$S 33.178	[illegible]
Indice de pobreza	14,5%	[illegible]
Patrimonio familiar promedio	U$S 39.500	[illegible]
Desempleo	6,9%	[illegible]
Crímenes violentos	4,1 millones	3,6 millones
Crímenes contra la propiedad	387,6 (cada 1000 hogares)	[illegible]
Arrestos por violación de la ley antidrogas	1,4 millón	1,5 millón
Población carcelaria	4,9 millones	5,1 millones
Población dueña de propiedad	65,4%	65,8%
Promedio de ingreso mensual profesional	U$S 2116	U$S 2200

LA NACION / Cristián Werb

970340 0

01-05

En el Pentágono, sin embargo, se rum[illegible] ahora una propuesta en pañal[illegible] vigilar con mayor intensidad las costas. La idea, titulada Estrategia de Gestión de las Vías Marítimas y Fluviales, pertenece al Comando Sur, con sede en Panamá, último destino de McCaffrey antes de venir a Washington. El blanco inicial, según la revista US News and World Report, serían Colombia y el Amazonas.

De Argentina a Ecuatoria

En la audiencia (*hearing*) del Senado, la prédica de Albright en contra del aislacionismo, mediando en conflictos regionales, chocó con la preocupación de Helms por la incesante participación de tropas en guerras ajenas, como Bosnia.

La clave, según la ex embajadora ante las Naciones Unidas (UN), de origen checo, sería que los Estados Unidos se convirtieran en la piedra angular de la economía global, profundizando los lazos con Rusia, China, Japón y Europa en general, y acentuando, en especial, la gestión de paz emprendida por el secretario Warren Christopher en el Medio Oriente.

¿Y América latina? Prometió dedicarle mucho tiempo, sobre todo al libre comercio, y entablar una guerra sin cuartel contra el narcotráfico.

El grano, no obstante ello, se llama Cuba, frecuentemente criticada la receta norteamericana de ampliar el embargo comercial vía ley Helms-Burton, y realzada la posición contemporizadora de la Unión Europea, de España en particular.

De solitaria y contraproducente llegó a calificar un editorial de The New York Times la política unilateral de Clinton hacia la isla, una especie de bumerán que permitiría que Fidel Castro siga sintiéndose agredido y que, mientras tanto, no dé el brazo a torcer.

El aislacionismo *for export*, con relaciones congeladas desde aquí, impide el ingreso de ideas democráticas y de respeto a los derechos humanos, según evaluó el Times.

Por ahora, Clinton suspendió temporalmente la cláusula de la ley, de autoría republicana, que propicia pleitos en los tribunales de los Estados Unidos contra las compañías que usen bienes expropiados en nombre de la revolución.

Por algo, el periodista Don Podesta lanzó con fina ironía desde The Washington Post un extravagante diseño geopolítico del continente, fusionando a la Argentina, Chile y Uruguay en la República de Archiguay; a Bolivia y Perú en la República Andina, y a Ecuador, Colombia y Venezuela en la República de Ecuatoria, entre otras.

Sería, según él, la única forma de que los presidentes de los Estados Unidos y sus secretarios de Estado piensen más en América latina cuando planean sus viajes al exterior.

"PARTES ILEGIBLES."

Por el centro

Clinton modelo 97 no es Clinton modelo 93. Su gente admite que se trata de alguien mucho más apocado y menos vacilante que, en vista de que en los dos próximos años lidiará de nuevo con una oposición mayoritaria en ambas cámaras del Congreso, transitará el seguro sendero del centro en lugar de torcer hacia la izquierda, como pretendió hasta 1994, o hacia la derecha, como quisieron siempre los republicanos.

Prueba de ello es que ya no habla como un político aguerrido del Sur que intenta rebatir los juicios conservadores del establishment, aunque ésa sea una debilidad compartida con los confites M&M y la Coca Diet, sino como el pilar de la democracia que, hoy por hoy, rige los destinos del mundo. Con sus virtudes y sus defectos.

Lo tonifica una economía que marcha bien, razón excluyente de su reelección y que vislumbra un 2,5 por ciento de crecimiento por sexto año consecutivo después de la recesión de 1991, una inflación sostenida del 2,9 por ciento anual, la continua reducción de la administración federal, la creación de 10 millones de empleos en su primer mandato y, por si fuera poco, gran confianza de la gente en deudas a largo plazo (hipotecas a 30 años, por ejemplo).

Ojo por ojo, dólar por dólar, Clinton también tiene un as en la manga: son las faltas de su adversario público número uno, el republicano Newt Gingrich, reelegido como titular de la Cámara de Representantes a pesar de las inconductas que examina el Comité de Etica del Congreso.

En ese ámbito, más precisamente en el Senado, Albright rindió hace unos días su test, avalada desde el vamos por el senador republicano Jesse Helms, una institución en

Pompa

WASHINGTON (EAP). [illegible] Washington, [illegible] del presidente Clinton.

La gran [illegible], que costará 33 millones de dólares, [illegible] a que Clinton será el último presidente del siglo.

sí mismo, a los 75 años, que teje y desteje con rigurosidad extrema cada punto del Departamento de Estado desde el Comité de Relaciones Exteriores.

A Albright, por más que América latina no sea su fuerte, le tocará establecer los cimientos del puente de libre comercio que irá más allá del río Grande. Lo proyectó George Bush, de Alaska a Tierra del Fuego, y lo ratificó Clinton. Debería estar listo en el año 2005.

Nafta sin plomo

¿Están dadas las condiciones? El primer ladrillo debería ser puesto por el Congreso, aprobando la incorporación de Chile en el Nafta (Tratado de Libre Comercio de América del Norte). De ahí en más, todos hablan de negociaciones con bloques regionales, como el Mercosur.

Muy optimista se mostró, por ejemplo, Mickey Kantor, hoy secretario de Comercio, ayer representante comercial norteamericano y principal instigador de la Argentina por su ley de patentes: "Creo que el nuevo Congreso aprobará el *fast track* (vía rápida), de modo de sumar a Chile en el Nafta, ya que representa un buen negocio para los Estados Unidos. ¿Quién dijo que en estos años ignoramos a América latina?"

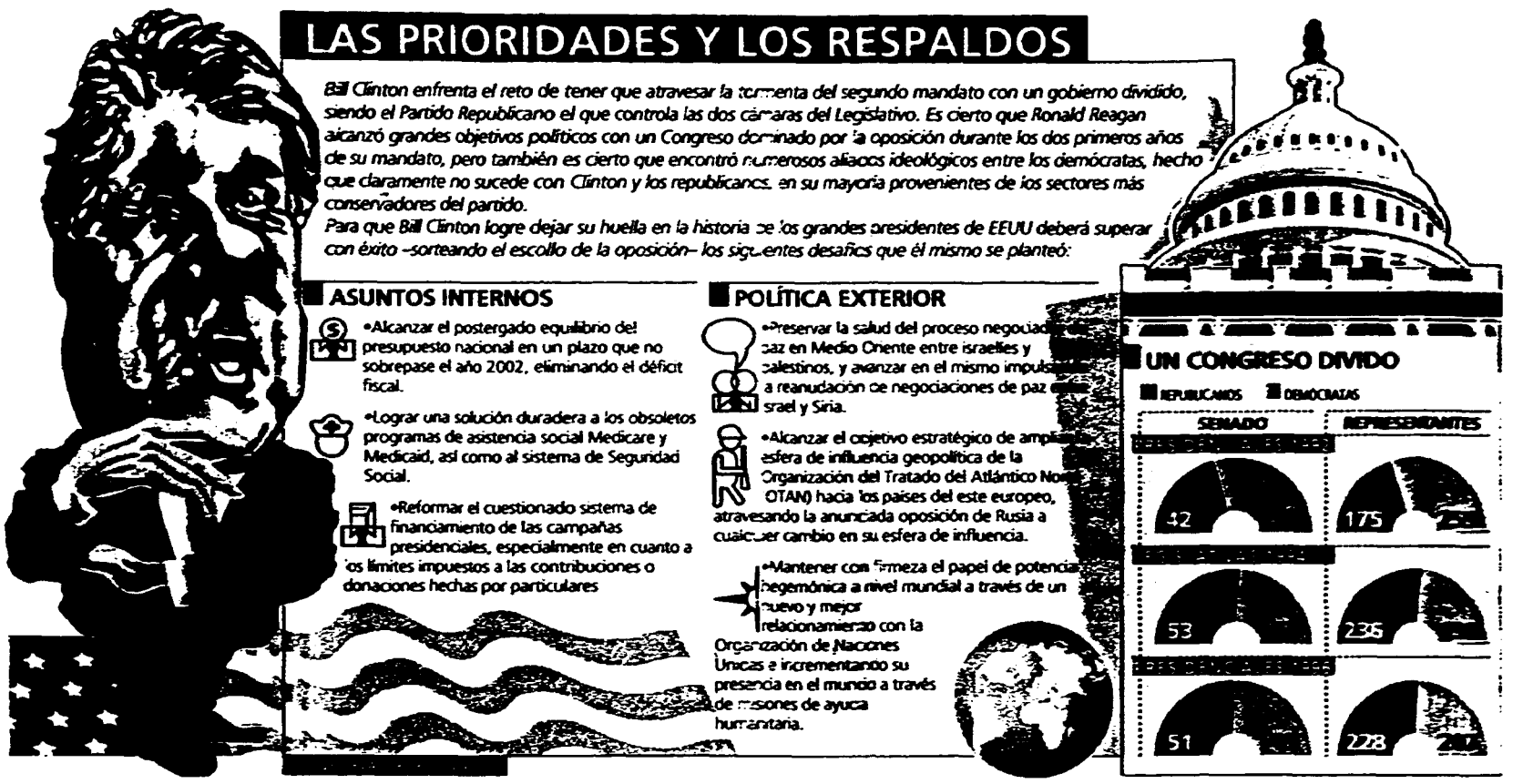
El continente en su conjunto, mal que nos pese, es sinónimo, muchas veces, de narcotráfico, de corrupción y de inmigración ilegal. Se trata, en realidad, de una [illegible] generalización de los problemas de México que afectan, por cercanía, a los Estados Unidos.

Si Clinton nombró a un general, Barry McCaffrey, como zar de la lucha contra las drogas, su apuesta, en [illegible], sería que las fuerzas [illegible] [illegible].

[illegible] Blanca. Los Estados Unidos, de hecho, no utilizan tropas, sino aviones y equipos técnicos en el monitoreo que realizan en la frontera [illegible] por la cual se filtra [illegible] cantidad de drogas.

62

9703400



contribuciones fueron declaradas "improcedentes" y se devolvieron desatando una feroz investigación del Departamento de Justicia, patrocinada y alentada por los republicanos.

Casi dos semanas atrás, la Corte Suprema comenzó a escuchar los argumentos necesarios como para dictar un fallo y decidir si definitivamente la demanda por acoso sexual planteada por la señora Paula Corbin Jones en contra Clinton será tratada judicialmente antes o después de terminar su período como presidente de EEUU. El caso es que el *entonces* gobernador de Arkansas niega haber acosado en 1980 a la joven Corbin Jones, en esos años funcionaria de la gobernación.

Si la demanda tiene lugar durante su mandato, no sólo sería una vergüenza sino que además el presidente quedaría absolutamente desacreditado para erigirse en portavoz de cualquier asunto que se refiera a valores éticos y morales.

Por otra parte está el caso Whitewater, que por alguna razón dejó de acaparar la portada de los periódicos pero continúa avanzando hacia la superficie. Para cuando emerja, si el fiscal independiente Kenneth Starr encuentra motivos como para procesar a la primera dama Hillary Rodham Clinton, ese podría ser el peor de los escándalos para la Casa Blanca.

¿Qué clase de presidente?

A juzgar por el papel que desempeñaron cada uno en su circunstancia histórica, Estados Unidos parece haber tenido tres clases de presidentes.

En primer lugar, se encuentran aquellos que sirvieron en tiempos de crisis y que alcanzaron la gloria por su entereza y su habilidad para capear el temporal. Franklin D. Roosevelt es el ejemplo clásico. Ese no parece ser el casillero para ubicar a Clinton, pese a que cuando asumió la Presidencia en 1993 pareció apuntar hacia esa dirección tratando (en vano) de aprobar una grandiosa batería legislativa en apenas 100 días, tal como hizo exitosamente FDR.

En segundo lugar están los presidentes con una agenda menos activa que sirven como simples administradores del bienestar o de la crisis, como Dwight Eisenhower. Definitivamente no es el modelo Clinton, un hombre inquieto que no termina de lanzar una iniciativa cuando ya se está embarcando en otro ambicioso proyecto.

Finalmente, está la tercera clase de presidentes, esa en la que Clinton cae como anillo dedo. Presidentes activos y emprendedores pero de tiempos de transición, no de crisis, como Theodore Roosevelt en los inquietos años de comienzos del siglo XX, cuando todo estaba tocado por la varita mágica del progreso. Eran tiempos de cambios sustanciales como los tiempos de hoy, donde el progreso científico está sacudiendo las estructuras de todo lo conocido.

Difícil tarea la que le espera a Clinton en su afán de tocar el techo de la gloria y grabar su nombre entre los elegidos de la historia en Estados Unidos.

Cualquier éxito legislativo necesariamente deberá pasar por el tamiz de la oposición republicana dominante en las dos ramas del Congreso, lo que, en todos los casos, le obligará a compartir el crédito.

Además, Clinton se maneja como pez en el agua cuando se trata de pequeñas piedras para construir cimientos y se muestra decididamente torpe cuando pretende erigir obras monumentales.

Como si fuera poco, la de 1996 fue la última campaña electoral de Bill Clinton, un hombre que vivió su vida con una uña entre ceja y ceja. Serán los últimos cuatro años antes de la jubilación, anticipada a los 54 años, de ese milagro del sueño americano, marcado a fuego por haber nacido en un lugar llamado Hope (en inglés, esperanza).

** Periodista, es editor de la sección de información internacional de* El Observador

9703400

03

[illegible]
[illegible] MARCA [illegible] MANDATO CLINTON

Por Celia Millán

Washington, 27 ene (EFE).- El presidente de EEUU, Bill Clinton, dejó patente su intención de privilegiar la cooperación con los republicanos en su segundo mandato al invitar a la Casa Blanca a cinco [illegible] conservadores para ver la final de la copa de fútbol americano, la [illegible] Bowl.

Desde su investidura, el pasado lunes, el presidente ha multiplicado los gestos de buena voluntad hacia los republicanos, que en las elecciones del pasado cinco de noviembre mantuvieron su mayoría en el Congreso, mientras Clinton conservaba la Casa Blanca.

En su discurso de investidura el presidente recalcó que con aquel voto lo que los estadounidenses quisieron no fue apoyar una política de confrontación y de "partidismo extremo" sino todo lo contrario.

Esta afirmación fue una de las frases más aplaudidas del discurso.

Con el Capitolio como telón de fondo, Clinton, que ha escogido a un republicano, William Cohen, para ser su Secretario de Defensa, reiteró su voluntad de superar las divisiones y de unir las fuerzas políticas de la nación.

Desde entonces, ha multiplicado los gestos de buena voluntad: en la última semana anunció planes para recortar los gastos de sanidad (algo que reclaman los republicanos), recibió al ex presidente George Bush y, días antes de su investidura, entregó una medalla a su rival republicano en las elecciones, Bob Dole.

Al presentar su plan para recortar en 138.000 millones de dólares, y en un plazo de seis años, los gastos de sanidad para los ancianos, Clinton recalcó que quiere encontrarse con los republicanos "a medio camino".

El plan forma parte de la propuesta de presupuesto para el próximo año fiscal, que Clinton debe presentar el 6 de febrero al Congreso.

Dos días antes, detallará sus planes para su segundo mandato en su discurso sobre el Estado de la Nación.

Los analistas no han dejado de comparar estos primeros días del segundo mandato de Clinton con el fogoso arranque del primero.

Hace cuatro años el joven ex gobernador de Arkansas entró en Washington pidiendo cambios y con proyectos casi revolucionarios, como el plan para establecer un sistema de sanidad universal en EEUU o el proyecto de abrir las puertas del Ejército a los homosexuales.

El plan de reforma de la sanidad, que encabezó su polémica esposa, Hillary Clinton, acabó siendo el fracaso más sonado del primer mandato y el presidente tuvo que conformarse con una reforma más modesta.

En el tema de los homosexuales se adoptó, tras topar con fuertes resistencias en las Fuerzas Armadas, una extraña fórmula híbrida por la que no se permite preguntar a un militar por sus tendencias sexuales pero se prohíbe también declararlas.

Ahora, en cambio, el mensaje de Clinton es de rechazo hacia las soluciones extremas y de conciliación con los conservadores.

Clinton, que dio un giro a la derecha tras el rotundo fracaso demócrata en las elecciones parciales al Congreso de 1994, del que se le culpó en gran parte, quiere ahora gobernar desde "el centro vivo" de Estados Unidos.

El domingo el presidente llevó la imparcialidad hasta abstenerse de declarar su preferencia por uno de los dos equipos que disputaban la Super Bowl, los [illegible] de Green Bay y los Patriotas de Nueva Inglaterra [illegible]

04

9703400

XA1990

U POXBT 01-30 00669
ick mun exg

EEUU-D.HUMANOS (Previsión)
EEUU AFIRMA DERECHOS HUMANOS SERA CLAVE EN POLITICA EXTERIOR

Washington, 30 ene (EFE).- El Gobierno de Estados Unidos presentó hoy su personal visión del respeto a los derechos humanos en el mundo y afirmó que este asunto continuará siendo uno de los "elementos claves" de su política exterior.

"Cuando se mantiene el respeto a los derechos humanos se observa que es más posible un progreso económico sustancial, los conflictos violentos son más faciles de prevenir y los terroristas tienen más dificultades para operar", declaró en rueda de prensa la nueva jefa de la diplomacia de EEUU, Madeleine Albright.

Albright destacó que la búsqueda de un mayor respeto a los derechos humanos continuará siendo una prioridad de la política exterior de EEUU, pero no especificó si está dispuesta a sancionar política y económicamente a los países que los violen.

Estas declaraciones las hizo Albright al presentar el informe anual sobre este asunto que elabora el Departamento de Estado para enviar al Congreso y que este año critica duramente a China, Cuba, y Nigeria, entre otros países.

Respecto a Pekín, Estados Unidos acusa a las autoridades chinas de silenciar completamente cualquier voz disidente contra el Gobierno y el Partido Comunista, además de reprimir la práctica de cultos religiosos y libertad de expresión.

"Toda disidencia ha sido silenciada completamente a través de la intimidación, el exilio o la imposición de prisión, detención administrativa o arresto domiciliario", afirma el informe, que aseguró que causará una contundente respuesta por parte de Pekín.

A juicio de Washington, Rusia también empeoró su respeto a los derechos humanos durante el último año, sobre todo por el uso "indiscriminado y desproporcionado" de la fuerza y la violencia por la Policía y otros cuerpos de seguridad del Estado.

El Departamento de Estado también menciona las violaciones ocurridas en Chechenia, y asegura que continúan cometiéndose abusos "a larga escala" en esta región, donde han muerto decenas de miles de personas y más de 500.000 han tenido que emigrar.

Estados Unidos critica, asimismo, a Alemania por la discriminación contra la comunidad "Cientóloga", al Gobierno turco por empeorar su actuación en el último año, y a Nigeria por considerar que las autoridades militares han reforzado su aparato represor contra la oposición política y la población en general.

El retroceso experimentado por el proceso de paz en Oriente Medio y los problemas para la devolución de los territorios ocupados han tenido un efecto negativo en el respeto de los derechos humanos, agrega el Departamento de Estado.

Respecto a Latinoamérica, el informe subraya las continuas violaciones a los derechos humanos con especial énfasis en Cuba, Colombia y Venezuela, y destaca los progresos registrados en el último año en países concretos como Guatemala y Nicaragua.

El documento agrega que a pesar de los esfuerzos de la mayoría de los Gobiernos democráticos de la región son frecuentes los abusos de las fuerzas de seguridad y los militares, y denuncia la ineficacia del sistema judicial y el mal estado de los penales.

Como era de esperar, el juicio más crítico es contra el régimen de Fidel Castro por estimar que la situación en Cuba empeoró significativamente en 1996 y, como ejemplo, menciona la represión ejercida contra la oposición interna "Concilio Cubano".

"Las autoridades siguen, por sistema, acosando, amenazando, deteniendo a su libre albedrío, difamando y hasta atacando físicamente a los representantes de los derechos humanos y de asociaciones independientes de periodistas, economistas y abogados", dice el informe respecto a La Habana.

Las notas más positivas son para Centroamérica, zona en la que el Departamento de Estado dice que han mejorado "algo" los derechos humanos aunque la situación dista de ser buena.

Destacan los comentarios positivos que se hacen sobre Guatemala, un país en el que se reconoce abiertamente que ha habido "mejora" de la situación y se ha constatado un descenso en el número de violaciones graves de los derechos humanos.

Aun así, en este país que acaba de firmar la paz en una guerra fraticida que se prolongó durante 36 años, se afirma que los problemas continúan en distintas áreas. EFE

rmi/esc/rt

01/30/19-30/97

05-05

9703400

Nº DOCUMENTO 9703401
TÍTULO Relaciones EEUU/CUBA: EEUU está dispuesto a invertir en CUBA
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 3/1/97
VINCULACIONES 11821, 65890, 11164, 11398, 67390 – 11161 – 91881

EEUU-CUBA/ESPAÑA (Reacciones)

ESPAÑA: GESTO ALENTADOR PERO INSUFICIENTE APLAZAR APARTADO LEY

Madrid, 3 ene (EFE).- España considera que la decisión de Estados Unidos de aplazar parcialmente la ley Helms-Burton es un "gesto alentador, pero insuficiente", dijo hoy a EFE el portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, Inocencio Arias.

Según Arias, el gesto del presidente de EEUU, Bill Clinton, que hoy decidió prorrogar por otros seis meses la suspensión del apartado más polémico de la citada ley, "se ve con agrado".

El portavoz lamentó, no obstante, que no sea suficiente, ya que la normativa Helms-Burton "sigue estando como una espada de Damocles que pende sobre las relaciones internacionales y, además, la suspensión es sólo temporal".

"No creemos que la UE (Unión Europea) deba bajar la guardia, por lo que debe continuar la acción ante la Organización Mundial de Comercio", dijo Arias.

Los Quince pidieron a la OMC (Organización Mundial del Comercio) la apertura de un expediente contra Estados Unidos por considerar que la ley Helms-Burton vulnera las reglas del comercio internacional.

Otras fuentes diplomáticas consultadas por EFE señalaron también que la decisión de Clinton es bienvenida y expresaron su convicción de que se debe a la actitud coherente y decidida de los Quince, encabezados por España, que a lo largo de 1996 mostraron su rechazo a las "pretensiones extraterritoriales" de EEUU.

Clinton anunció hoy la prórroga por seis meses del apartado tercero de la ley, que permitía aplicar sanciones a empresas extranjeras que inviertan en bienes confiscados por el Gobierno cubano tras la revolución de 1959.

Desde las islas Vírgenes donde pasa unos días de vacaciones, el presidente norteamericano difundió una declaración en la que explica que la prórroga pretende "mantener el impulso internacional creado para promover la democracia en Cuba".

De no haber prorrogado la suspensión del controvertido título 3 de la ley Helms-Burton, Washington habría corrido el riesgo de minar la cohesión internacional europea y en el continente americano en favor de la transición política en Cuba.

La ley Helms-Burton fue aprobada por el Congreso norteamericano el pasado mes de marzo. El presidente Clinton adoptó la primera suspensión del controvertido capítulo tercero el pasado 16 de julio y se ha adelantado dos semanas a anunciar la prórroga de la suspensión que vencía el 16 de enero. EFE

jgb/ab/SM

01/03/19-18/97

9703401

DP8418

U POXBT 01-03 00545
mun exg icx

EEUU-CUBA/ISRAEL
EEUU ADVIERTA A EMPRESA ISRAELI POR INVERSIONES EN CUBA

Washington, 3 ene (EFE).- El Gobierno de Estados Unidos afirmó hoy que ha advertido a una empresa israelí de que los negocios que realiza actualmente en la isla de Cuba pueden violar la ley Helms-Burton que refuerza el embargo económico con la isla.

El subsecretario norteamericano de Comercio, Stuart Eizenstat, identificó a la empresa israelí como "BM Group" y explicó que sus actividades económicas están concentradas en los sectores del azúcar y la producción de cítricos.

"Una docena más de empresas estan siendo investigadas y, en los últimos días, se envió una carta de advertencia a una de ella porque pensamos que podría estar en violación de la ley", declaró Eizenstat en una rueda de prensa.

EL año pasado, Estados Unidos impuso sanciones a la firma canadiense "Sherritt International" y al grupo de telecomunicaciones mexicano "Domos" por violar la ley Helms-Burton que penaliza a las empresa extranjeras que negocian con propiedades de norteamericanos expropiadas por La Habana.

De acuerdo con esta ley, Estados Unidos puede retirar los visados de entrada a los directivos y principales accionistas de estas empresas, así como a sus familiares más directos.

Eizenstat aseguró que cerca de 12 compañías extranjeras han decidido cancelar sus inversiones en la isla o dejar de utilizar propiedades confiscadas como consecuencia de la ley Helms-Burton, que fue firmada por la Casa Blanca el pasado marzo.

El presidente estadounidense, Bill Clinton, anunció hoy la prórroga de la suspensión parcial de la ley Helms-Burton y su disposición a cooperar con los aliados europeos y otros países para promover la democracia en Cuba.

Desde las islas Vírgenes donde pasa unos días de vacaciones, Clinton difundió un comunicado en el que amplia por otros seis meses la prórroga del capítulo tercero de la ley.

Este apartado, que llegó a enfurecer a los aliados europeos, Canadá y México, permitía a los ciudadanos norteamericanos a presentar denunciar en los tribunales de EEUU a las empresas extranjeras que se beneficien o "trafiquen" con propiedades norteamericanas confiscadas por el gobierno cubano.

Clinton indicó que había tomado la decisión de prórrogar la suspensión durante seis meses más para "mantener el impulso internacional creado para promover la democracia en Cuba".

Añadió, asimismo, que esperaba que las acciones adoptadas recientemente por la Unión Europea respecto a la isla, empuje a otros gobiernos del continente americano a adoptar decisiones similares para promover la democracia en Cuba.

El senador Jesse Helms, uno de los promotores de la legislación, reaccionó muy negativamente a la decisión del presidente de EEUU que, por otra parte, muchos esperaban en el Congreso.

"Estoy extremadamente decepcionado", dijo Helms.

El senador, que continuará como presidente del comité de Relaciones Internaciones de la Cámara Alta, dijo que la decisión de Clinton elimina cualquier medida de presión que podía tener Washington para presionar a Canadá y México para que cambien su actitud respecto a la isla caribeña

"Al mismo tiempo -agregó Helms- envia el mensaje a Europa de que ha hecho lo suficiente, justo cuando solamente ha dado el primer paso, un pequeño paso en la dirección adecuada".

El régimen de Fidel Castro nacionalizó las propiedades de unas 5.000 compañías y ciudadanos estadounidenses después de asumir el poder en la revolución popular de 1959. EFE

RMI/PL

01/03/23-31/97

02

9703401

DP8408

U POXBT 01-03 00282
mun exg icx

EEUU-CUBA/MEXICO
MEXICO DICE APLAZAMIENTO RECONOCE A OPINION INTERNACIONAL

México, 3 ene (EFE).- México, el país con mayor inversión en Cuba, reconoció hoy el esfuerzo del presidente estadounidense, Bill Clinton, por escuchar la opinión de la comunidad internacional al aplazar por seis meses más el capítulo III de la ley Helms-Burton.

En un comunicado de prensa de la Secretaría de Relaciones Exteriores, el Gobierno de México dijo que si bien reconoce el esfuerzo por escuchar a la opinión internacional, también "debe insistir" en su rechazo a los aspectos extraterritoriales" de la Helms-Burton.

La pretensión de aplicar esta ley fuera del territorio estadounidenses es "contraria al derecho internacional y, sobre todo, al principio fundamental de no intervención en los asuntos internos de otros Estados", precisó el Gobierno mexicano.

En agosto de 1996, el Senado mexicano aprobó una ley "antídoto" de la Helms-Burton que prohibe a los empresarios de este país que tengan inversiones en Cuba, informar de sus actividades a otros gobiernos.

Asimismo, el Gobierno mexicano reiteró la necesidad de cualquier diferencia internacional sea resuelta mediante un diálogo abierto y respetuoso, "ajeno a medidas unilaterales y de confrontación".

En su comunicado, el Gobierno ha hecho un llamamiento a la comunidad internacional para promover un comercio libre y justo y precisó que adoptará todas las medidas necesarias para evitar que la ley Helms-Burton afecte los intereses de las empresas mexicanas en el exterior.

México, socio de EEUU y Canadá en el Tratado de Libre Comercio de América del Norte, es el principal inversionista en Cuba, de acuerdo con datos de la embajada cubana en México, con intereses en el ramo de la aviación, construcción, telecomunicaciones y petróleo. EFE

JTH/PL

01/03/22-10/97

03

9703401

DP8404

U POXBT 01-03 00309
mun exg icx

EEUU-CUBA/CANADA
CANADA CRITICA EEUU POR MANTENER LEY EXTRATERRITORIAL

Washington, 3 ene (EFE).- Canadá criticó duramente hoy, viernes, la decisión de Estados Unidos de suspender por seis meses el capítulo más polémico de la ley Helms-Burton, porque considera que Washington sigue intentando influir en sus relaciones con Cuba.

"Creo que esta decisión es decepcionante", declaró el ministro canadiense de Comercio Exterior, Art Eggleton, tras conocer que el presidente de EEUU, Bill Clinton, aplazó por otros seis meses el título III de la ley.

Ello quiere decir que EEUU mantendrá en suspenso la aplicación de severas sanciones a las empresas extranjeras que inviertan en propiedades norteamericanas confiscadas por el gobierno cubano tras la revolución castrista de 1959.

Pero Eggleton consideró que EEUU sigue teniendo "una conducta inaceptable", porque "impone su política exterior a Canadá y otros países".

El ministro considera que, a pesar de la decisión de hoy, EEUU sigue "amenazando a cualquiera que quiera hacer negocios legalmente con Cuba", y consideró que Washington tiene "una espada pendiente sobre las cabezas de otros países y empresas que operan en Cuba".

Eggleton añadió que estudiará la decisión de Clinton con el resto del Ejecutivo canadiense y con el Gobierno de México, el otro país que forma el Tratado de Libre Comercio (TLC) junto con EEUU, y que también es otro gran inversor en Cuba.

La respuesta canadiense es mucho más dura que la de la Unión Europea (UE), que forma con Canadá y México el trío de grandes inversores externos en Cuba que a la vez son importantes socios comerciales con Estados Unidos.

El presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, dijo que la decisión de Clinton "es un paso en la buena dirección", aunque recordó que la UE se opone firmemente a toda ley extraterritorial, por lo que mantendrá el contencioso contra la legislación Helms-Burton ante la Organización Mundial de Comercio (OMC). EFE
RCF/PL

01/03/21-43/97

04

9703401

[illegible]

EEUU CUBA (Ampliacion)
CLINTON PROPONDRA SUSPENSION PARCIAL DE LEY HELMS-BURTON

Washington, 3 ene (EFE).- El presidente estadounidense, Bill Clinton, ha decidido prorrogar por otros seis meses la suspensión del capitulo tercero de la ley Helms-Burton, por la que Washington sancionaría a empresas extranjeras que inviertan en Cuba.

El Departamento de Estado tiene previsto explicar hoy los motivos de la decisión adoptada por la Casa Blanca, informó un portavoz.

La suspensión del capítulo tercero significa que seguirán en suspenso por otros seis meses la sanciones a empresas extranjeras que inviertan en propiedades confiscadas por el gobierno cubano.

La congresista republicana Ileana Ros-Lehtinen mostró hoy su pesar por la decisión de Clinton "porque ello retrasará la liberacion del pueblo cubano".

"Lo único que puede hacer cambiar a Fidel Castro es la adopción de severas sanciones económicas. Lo contrario es posponer la democracia y libertad del pueblo cubano", dijo la congresista por Florida.

Stuart Eizenstat, representante especial de la Casa Blanca y del Departamento de Estado para la Promocion de la Democracia en Cuba, explicará hoy los motivos de la decisión adoptada por el gobierno norteamericano.

Con esta medida, EEUU trata de evitar un grave conflicto politico con sus aliados europeos, Canadá y México que se habían mostrado contrarios a la aplicación de la ley Helms-Burton por considerar improcedente las sanciones a empresas extranjeras.

La aplicación del capitulo tres de la ley Helms-Burton es precisamente el apartado más polémico de esta ley aprobada el pasado año por las dos cámaras del Congreso norteamericano y que lleva el nombre de sus dos promotores: el senador Jesse Helms y el representante Dan Burton.

El apartado tres especifica que EEUU podría sancionar a las empresas extranjeras que inviertan en bienes confiscados por el régimen cubano.

Las sanciones se extenderían incluso a los familiares de los directores generales de tales empresas.

Tanto la Unión Europea como Canadá y México, entre otros países, manifestaron a Washington su firme rechazo a la aplicación de tales sanciones y sus disposición a adoptar medidas de represalia.

Por tal motivo, el presidente Clinton decidió en julio pasado suspender por seis meses la aplicación de tal apartado y hoy acordó prorrogar tal suspensión por el mismo periodo de tiempo.

Fuentes del Departamento de Estado indicaron que la Casa Blanca tomó la decisión de la prorroga al comprobar la actitud de la Union Europea de presionar a Cuba en favor del respeto de los derechos humanos y de la democracia. EFE

esc/EM

01/02/16-09/97

05

97034011

EL PRESIDENTE DE EEUU CONGELÓ POR MEDIO AÑO LA APLICACIÓN DE PARTE DE LA LEY HELMS-BURTON

Un problema menos por seis meses más

Desde su residencia de veraneo, Bill Clinton –una vez más– postergó por un plazo prudencial la polémica decisión de hacer entrar en vigor los apéndices más cuestionables de la ley

El presidente estadounidense, Bill Clinton, anunció ayer su decisión de prolongar la congelación de la entrada en vigor de una disposición fundamental de la ley Helms-Burton que penaliza a las compañías no estadounidenses que hagan negocios en Cuba.

El presidente Clinton recordó que la ley exige al Poder Ejecutivo que revise la suspensión de esta disposición cada seis meses. "Espero poder seguir (manteniendo la suspensión) del derecho de presentar denuncias tanto tiempo como los amigos y aliados de EEUU sigan esforzándose en promover una transición hacia la democracia en Cuba", declaró Clinton en un comunicado difundido desde las islas St. Thomas, en el estado de Virginia, donde el presidente estadounidense pasa unos días de vacaciones con su familia.

El título tercero de la ley Helms-Burton otorga a los esta-

La ley exige al Ejecutivo que revise la suspensión de esta disposición cada seis meses

dounidenses, cuyas propiedades fueron confiscadas durante la revolución cubana, el derecho a presentar querellas en los tribunales de Estados Unidos contra iinstituciones cubanas o particulares extranjeros que inviertan en esas propiedades.

Tras recibir un chaparrón de críticas por parte de la Unión Europea, Canadá y México, Clinton anunció el 16 de julio una moratoria de seis meses de la cláusula, amparándose en supuestos intereses nacionales.

Pero aclaró a los gobiernos extranjeros que toda suspensión ulterior dependería de las acciones adoptadas por los países europeos, Canadá y México –que han entablado relaciones comerciales con Cuba– para apoyar las preocupaciones estadounidenses sobre el respeto a los derechos humanos en la isla.

LA DECISIÓN

"Hoy", dijo Clinton en su comunicado, "con objeto de consolidar y reforzar el impulso que hemos generado en favor de un cambio democrático en Cuba, he decidido extender por otros seis meses la suspensión del derecho de presentar denuncias bajo el título III de la Ley de la libertad y la solidaridad con la democracia cubana", más conocida como ley Helms-Burton por el nombre de sus promotores en el Congreso.

"En los últimos seis meses, nuestros esfuerzos se han traducido en auténticos progresos", indicó Clinton, "la comunidad internacional está más unida que nunca en los 38 años de la historia del opresivo régimen de Fidel Castro en la causa de la libertad en Cuba".

El presidente estadounidense citó ciertos acontecimientos que demuestran este consenso internacional por un cambio en Cuba, que incluye la declaración común adoptada por la Unión Europea (UE) en diciembre y la cumbre latinoamericana de Santiago de Chile en noviembre. El 2 de diciembre, la UE adoptó una posición más dura respecto a los derechos humanos y la democracia en Cuba, condicionando a progresos en estas áreas un futuro apoyo económico.

El 16 de diciembre, en la cumbre europeo-norteamericana, Clinton calificó la declaración de "muy impresionante" y aseguró que sería un factor en su decisión de prolongar o no la suspensión.

Para Cuba "esto es más de lo mismo"

El congelamiento por seis meses más del título III de la ley Helms-Burton por el presidente Bill Clinton tiene un sentido "intervencionista", pues obliga a los aliados a tener una política a tono con Estados Unidos, dijo este viernes la Cancillería cubana.

El vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba, Miguel Alfonso, dijo que la decisión del presidente estadounidense "es más de lo mismo, es sencillamente concederle seis meses más al resto del mundo de plena soberanía".

El vocero cubano agregó que "al cabo de seis meses va a seguir subsistiendo la duda y la dependencia de qué va a decidir Estados Unidos".

"Esta medida mantiene en vigor el título IV, que sanciona a

"Es sencillamente concederle seis meses más al resto del mundo de plena soberanía"

los ejecutivos de las mismas compañías que hacen negocios con Cuba", añadió Alfonso.

La disposición presidencial estadounidense "mantiene en vigor el título I y II, que son evidentemente intervencionistas y extraterritoriales en relación con Cuba", dijo Alfonso.

El Parlamento cubano aprobó el 24 de diciembre una "ley de reafirmación de la dignidad y soberanía cubanas", un antídoto contra la efectividad de la Helms-Burton. La ley cubana declara a la Helms-Burton "ilícita", "inaplicable" y "*sin* valor *ni* efecto jurídico alguno".

"Consecuentemente se considera nula toda reclamación amparada en ella de persona natural o jurídica, cualquiera que fuese su ciudadanía o nacionalidad", dice la citada legislación cubana.

La ley faculta al gobierno para "adoptar las disposiciones que resulten necesarias para la total protección de las actuales y potenciales inversiones extranjeras.

06

9703401

CONTROVERSIA CUBA-EE.UU.

EL DESEMBARCO DEL PERIODISMO NORTEAMERICANO EN LA HABANA

La Casa Blanca traba la llegada de la CNN a Cuba

Castro la autorizó hace dos meses • Pero Washington no • Es por las restricciones comerciales dispuestas contra la isla • El proyecto también desató polémica entre los cubanos de Miami

ARCHIVO CLARIN

Miami. The New York Times
Especial para Clarín

La cadena televisiva estadounidense CNN está perdida en un rompecabezas burocrático. Solicitó al gobierno de Bill Clinton una autorización para abrir oficinas en Cuba. Pero hasta ahora solo obtuvo un "quizá": Washington se desarma en rodeos y posterga una decisión que ya desató polémica.

"Que la administración de los Estados Unidos se resista a la apertura de una oficina de prensa independiente va en contra de todo lo que este gobierno representa", dijo Tom Johnson, el presidente de la cadena televisiva.

Una vez lograda la autorización del gobierno de Fidel Castro, que dijo sí hace más de dos meses, Johnson esperaba que el trámite fuera sencillo en Washington, sobre todo por la reputación de la CNN, propiedad de Time-Warner y una de las empresas periodísticas más importantes del mundo.

Pero tras mantener conversaciones con el vicepresidente Al Gore, con el secretario de Estado, Warren Christopher, su sucesora, Madeleine Albright, y también con los líderes del Congreso, Johnson aún no consiguió nada y espera.

El permiso de [illegible] cindible para la CNN [illegible] económico [illegible] cen contra Cuba, [illegible] (o incluso prohíbe) la [illegible] que los ciudadanos y las [illegible] mericanas pueden gastar en [illegible] nista.

Si consigue la licencia de [illegible] así como consiguió el per[illegible]

> La CNN quiere [illegible] en el primer medio de los EE.UU. en instalarse en Cuba desde 1969

no cubano, la CNN se [illegible] mer gran medio de [illegible] se que se instala oficialmente en Cuba desde 1969.

Ese año, las autoridades [illegible] saron al [illegible] cano de [illegible] quien [illegible] en la [illegible] Press. Con el sistema [illegible] tas norteamericanos [illegible] visas de corto plazo [illegible]

[illegible]

Para justificar [illegible] dades [illegible] tema [illegible] tores interesados [illegible]

Los "preocupados" [illegible] del exilio cubano [illegible] y [illegible] las organizaciones de prensa que [illegible] ten con la CNN, que temen que esta cadena tenga ventajas únicas, ya que Castro bien podría autorizar o negar el acceso a su país al resto de los medios de comunicación estadounidenses.

El viernes, en una reunión con líderes de la comunidad cubana de Florida, los ejecutivos de la CNN solo obtuvieron [illegible] pruebas y exigencias.

Los "cuban-[illegible] que La Habana diera igual [illegible] sión y Radio Martí, medios de información en español fuertemente críticos de Castro, que son propiedad y están operados por el gobierno estadounidense. Y también hablaron de la "amistad" entre el líder cubano y el fundador de la CNN y esposo de la actriz Jane Fonda, Ted Turner.

Aunque recibió el apoyo de varias asociaciones de prensa, la CNN también se vio enfrentada a algunos competidores. Según la cadena, el diario The Miami Herald está llevando a cabo "una campaña para convencer al gobierno que bloquee su proyecto" de instalarse en La Habana.

El Herald, que edita también un diario en español, informa asiduamente sobre Cuba para la extensa comunidad de ese origen que habita La Florida. Y reclama su derecho a instalarse en la isla "tan pronto como sea posible". □

07

9703401

CONTROVERSIA CUBA-EE.UU.

LOS CAMBIOS EN LA ISLA POR LA CRISIS ECONOMICA

Una apertura con dificultades

DANIEL RODRIGUEZ/Archivo Clarín

Más de tres décadas de bloqueo norteamericano y el retiro de la ayuda soviética en petróleo y alimentos decidido por Mijail Gorbachov en 1990 pusieron a Cuba *en crisis* y la **empujaron a continuos cambios** que transformaron su economía.

Es en el contexto de esas modificaciones donde debe inscribirse la disputa entre medios norteamericanos y los reparos de la Casa Blanca para conceder a la CNN un permiso de inversión en Cuba.

Por un lado, los empresarios norteamericanos ven hoy en la isla **una excelente oportunidad de hacer negocios**. Pero el gobierno de Washington, cercado por una política exterior que pone como precondición el reclamo de la apertura democrática, se ve atado de manos para dar el "sí" a sus empresarios sin arriar **una bandera de crítica feroz a La Habana** que viene esgrimiendo desde que impuso su bloqueo en los 60.

En el medio, como el jamón del sándwich, se encuentra el gobierno cubano enfrentado al abismo por un producto bruto interno que cayó el 34 por ciento entre 1989 y 1993, y que sólo en los dos últimos años mostró una tibia recuperación.

Inversiones extranjeras

Antes que responder a las demandas de Washington sobre libertades políticas, la primera reacción de Cuba fue autorizar las inversiones extranjeras en setiembre de 1991. La **industria del turismo** y la **inversión de capitales foráneos en el sector hotelero** fue el laboratorio de ensayo de esa apertura económica cubana. Francia, Italia, Canadá, Alemania y Gran Bretaña aportaron las principales inversiones y contingentes de turistas. Ya hacia noviembre de 1994, después de dos zafras desastrosas, ninguna área quedaba excluida de la inversión extranjera.

Pero solo un año después, el incidente del derribamiento de dos avionetas de exiliados cubanos tuvo consecuencias económicas de peso para la isla: Estados Unidos, presionado por la influyente comunidad de los disidentes cubanos en Miami, aprobó la ley Helms–Burton, que refuerza el embargo contra Cuba. México y Canadá primero, seguidos por los principales aliados europeos de Washington, repudiaron la ley y reiteraron su intención de comerciar con la isla **pese al dictatum norteamericano**.

Cuando la comunidad internacional debatía los pros y los contras de esa norma, el presidente Fidel Castro ensayó un gesto audaz destinado a recuperar oxígeno político internacional: se entrevistó con el Papa en el Vaticano y lo invitó a visitar la isla, en un intento por revertir la tensa relación que lo unió a la Santa Sede desde su toma del poder, en 1959.

Luego del triunfo electoral de Bill Clinton, renació la presión de los empresarios norteamericanos que ven con desazón los jugosos **negocios que otros hacen en Cuba**. Según el diario **The New York Times**, los 300 millones de dólares de intercambio anual entre EE.UU. y Cuba a través de terceros países podrían trepar a **15.000 millones** si Washington levanta el bloqueo. □

08

9703401

WASHINGTON EVALÚA ALTERNATIVAS SOBRE UNA POSIBLE TRANSICIÓN POLÍTICA EN LA ISLA

EEUU está dispuesto a invertir en Cuba

Clinton aseguró en un informe al Congreso que asumiría la responsabilidad de una inyección financiera de entre US$ 4.000 y 8.000 millones si se alcanza una apertura democrática

Un informe elaborado por la Casa Blanca y publicado ayer por The Miami Herald, señala que la comunidad internacional podría destinar entre 4.000 y 8.000 millones de dólares para conseguir la transición de Cuba a un sistema democrático y una economía de libre mercado.

Según el plan revelado por el diario, EEUU proporcionaría la mayor parte de estos fondos.

"Debido a su cercanía con Cuba y teniendo en cuenta sus intereses nacionales, corresponde a EEUU ser el principal proveedor de fondos de esta ayuda", señala el propio presidente Bill Clinton en el informe de 24 páginas que remitió al Congreso.

El informe se titula "Apoyo para una transición democrática en Cuba" y en él se develan las propuestas del gobierno de EEUU para "ayudar a los cubanos a que el país se convierta en una nación próspera y democrática" después que Fidel Castro abandone el poder.

El documento señala que las condiciones para que EEUU proporcione ayuda y levante el embargo que mantiene sobre el país caribeño desde hace 34 años aparecen en la ley Helms-Burton, normativa que endureció notablemente este bloqueo.

LAS CONDICIONES

Estas condiciones incluyen la salida del poder de Fidel Castro y su hermano Raúl, la liberación de todos los presos políticos, el desmantelamiento del Ministerio del Interior y el compromiso público de convocar a elecciones libres, lo que implicaría también la participación en ellas de múltiples partidos y de observadores internacionales.

El informe presidencial fue redactado teniendo en cuenta los puntos de vista de Departamento de Estado, la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID) y el Consejo Nacional de Seguridad.

El documento mantiene que Estados Unidos está dispuesto a celebrar negociaciones sobre la base naval de Guantánamo y que las Fuerzas Armadas cubanas "podrían desempeñar un papel positivo" en una etapa de transición política en la isla.

En la primera etapa de la asistencia se distribuiría ayuda humanitaria a través de organizaciones no gubernamentales.

09

9703401

EEUU condiciona ayuda económica a Cuba

29/1 LR P.21

Por **Alejandro Rodrigo**

Washington, ANSA

Estados Unidos brindará miles de millones de dólares en asistencia económica a Cuba una vez que Fidel Castro salga del poder y Cuba inicie un proceso de transición democrática, indicó el gobierno norteamericano.

El presidente Bill Clinton, en un informe preparado para el Congreso, señaló que Estados Unidos está dispuesto a pagar la parte "predominante" de entre 4.000 y 8.000 millones de dólares que se calcula que serán necesarios en los primeros seis años de la transición cubana hacia una democracia de libre mercado.

"Debido a la proximidad e interés nacional, puede esperarse que Estados Unidos sea el proveedor bilateral predominante de esa asistencia", dice Clinton.

"Cuba, como los otros pueblos de este hemisferio, de Europa del Este y de la ex Unión Soviética, desea ser libre. Estados Unidos está comprometido a ayudar al pueblo cubano en una transición a la democracia", agrega el presidente.

El documento de 24 páginas, titulado "Apoyo a una Transición Democrática en Cuba", fue preparado por la Agencia para el Desarrollo Internacional con participación de otras dependencias del gobierno norteamericano.

Indica que la ayuda estadounidense incluirá apoyo para la promoción de la empresa privada, asistencia para transar sobre los reclamos de tierras contra el gobierno de Cuba y la devolución de la base de Guantánamo o la renegociación del acuerdo actual.

El plan también prevé asistencia norteamericana en el establecimiento de un nuevo sistema judicial, una legislatura y la reconstrucción de la infraestructura.

Anticipa que organismos internacionales y otros gobiernos participarán también en el respaldo a la transición y que la comunidad de exiliados cubanos podría inyectar alrededor de 1.000 millones de dólares anuales en la economía de Cuba.

El informe es parte del mandato de la ley Helms-Burton, que endureció aspectos del embargo económico contra la isla.

El embargo, impuesto hace casi 35 años, sería suspendido y la normalización de relaciones entre Washington y La Habana comenzaría en cuanto un gobierno de transición estuviese instalado en Cuba y adoptase un firme compromiso de democracia.

El congresista demócrata Robert Menéndez, uno de los principales promotores de la Helms-Burton, dijo que "el gobierno no quiere castigar al pueblo cubano sino, por el contrario, ayudarlo". "Esta es la primera vez que proponemos un diagrama de cómo asistiríamos a Cuba en una transición a la democracia", declaró el legislador.

El contenido del documento será difundido ampliamente a través de Radio Martí, la emisora radial del gobierno estadounidense que dirige sus transmisiones a Cuba.

Las condiciones para fin del embargo e inicio de la ayuda estadounidense contenidas en la Helms-Burton son la salida de Castro y su hermano Raúl, la liberación de todos los prisioneros políticos, el desmantelamiento del ministerio del interior y el compromiso de elecciones libres, con supervisión internacional.

El nuevo informe advierte, sin embargo, que las fuerzas armadas cubanas pueden jugar un papel positivo en la transición y "sus intereses profesionales centrales no necesitan ser amenazados". Añade que deberán ser reducidas acorde con las necesidades del país y alejadas de papeles dominantes en cuestiones económicas y de seguridad interna.

9703401

10-10

Nº DOCUMENTO 9703402
TITULO EEUU: Tomó posesión su Secretario de Estado M. Albright
PROCEDENCIA 130090
FECHA DE [illegible] 23/1/97
VINCULACIONES 11921,
65890,
11164,
11302,
11458,

V

fichar

01-05

9703402

EEUU ALBRIGHT
ALBRIGHT PROMETIO APOYO DE EEUU TRAS JURAR EL CARGO ANTE CLINTON

Washington, 27 ene (EFE).- La secretaria de Estado, Madeleine Albright, prometió hoy, jueves, el respaldo de Estados Unidos a las Naciones Unidas, justo después de jurar el cargo ante el presidente norteamericano, Bill Clinton.

En una sencilla ceremonia en el despacho oval de la Casa Blanca, Clinton definió a Albright como una estadounidense "remarcable" y volvió a repetir que reúne todas las cualidades para ser una excelente jefa de la diplomacia estadounidense.

Albright, la primera mujer en llegar a este cargo, aprovechó las declaraciones después de su toma de posesión para pedir un apoyo bipartidista a la política exterior de Washington y felicitó al cuerpo diplomático norteamericano en su conjunto.

A preguntas de los periodistas, Albright destacó que la primera reunión oficial de Clinton y suya con un líder extranjero tendrá lugar hoy con el secretario general de la ONU, Kofi Annan, quien debe su puesto fundamentalmente al apoyo de Washington.

"Esto creo que es un signo claro del apoyo y el respaldo que daremos a las Naciones Unidas", dijo Albright.

En la ceremonia estaban presentes, además de Clinton y del vicepresidente norteamericano, Albert Gore, el senador Jesse Helms, presidente del comité de Relaciones Exteriores, y Thomas McLarthy, enviado especial de la Casa Blanca para América Latina, entre otros.

Con la asunción de la secretaría de Estado, Albright se ha convertido no sólo en la primera mujer en ocupar este cargo, si no también en la mujer que ha llegado más alto en la línea jerárquica del gobierno norteamericano.

El secretario de Estado es el quinto cargo de mayor rango detrás del presidente, vicepresidente, el "speaker" de la Cámara de Representantes y el presidente en funciones del Senado.

Por tanto, en caso de una emergencia el secretario de Estado ocuparía la presidencia si los cuatro cargos precedentes estuviesen incapacitados, aunque en el caso de Albright no podría hacerlo porque no ha nacido en Estados Unidos.

María Jana Korbelova, su verdadero nombre, nació en 1937 en la Praga anterior a la segunda Guerra Mundial y en 1948 su familia emigró a Estados Unidos, tras haberse exiliado antes por la ocupación nazi y al final por la llegada de los comunistas a Checoslovaquia.

Su apellido actual le viene de su ex marido, Joseph Albright, un magnate de la prensa norteamericana de quien se divorció.

Según el diario "The New York Times", Albright ha elegido a Thomas Pickering, de 65 años y el diplomático con más experiencia en todo el servicio exterior de EEUU, como nuevo subsecretario de Asuntos Políticos, el "número tres" del departamento.

Hasta noviembre pasado embajador de EEUU en Moscú y actualmente presidente de una pequeña fundación privada orientada a los países ex comunistas, Pickering sustituirá a Peter Tarnoff.

Stuart Eizenstat, de 54 años de edad y hasta ahora enviado especial de la Casa Blanca para las cuestiones de Cuba, será el próximo subsecretario de Asuntos Económicos, en sustitución de Joan Spero.

Eizenstat trabajaba hasta ahora en el Departamento de Comercio y fue designado por el presidente estadounidense, Bill Clinton, como el enviado especial de Washington para negociar con los aliados europeos, México y Canadá la puesta en práctica de los capítulos más polémicos de la ley Helms-Burton.

Strobe Talbott, subsecretario de Estado -el "número dos" del Departamento-, se espera que se mantenga en el puesto con Albright, quien tiene una excelente relación con él y es consciente de su vieja amistad con el presidente Clinton.

Talbott, actualmente de viaje en Moscú, ha sido encargado del equipo de transición entre ambos secretarios de Estado y se piensa que continuará siendo el punto de referencia dentro del Gobierno norteamericano en relación con Rusia.

Elaine Shocas, ex fiscal federal y antiguo asesora del comité de Justicia del Senado, continuará como jefa de gabinete de Albright, el mismo puesto que tenía cuando esta última era embajadora norteamericana ante las Naciones Unidas.

Su portavoz, James Rubin, ex ayudante del senador demócrata Joseph Biden, se convertirá en secretario adjunto para Asuntos Públicos aunque, por el momento, Nicholas Burns continuará como portavoz oficial del Departamento de Estado. EFE

rml/esc/rml

01/27/18:04/97

9703402

02

la Mañana 25/1 PAG 13

Primera mujer secretaria de Estado

Tomó posesión Madeleine Albright en la Oficina Oval de la Casa Blanca y ante la presencia de Bill Clinton

MADELEINE Albright juró ayer como primera mujer en ocupar el cargo de secretaria de Estado, en una ceremonia a la que asistió el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton.

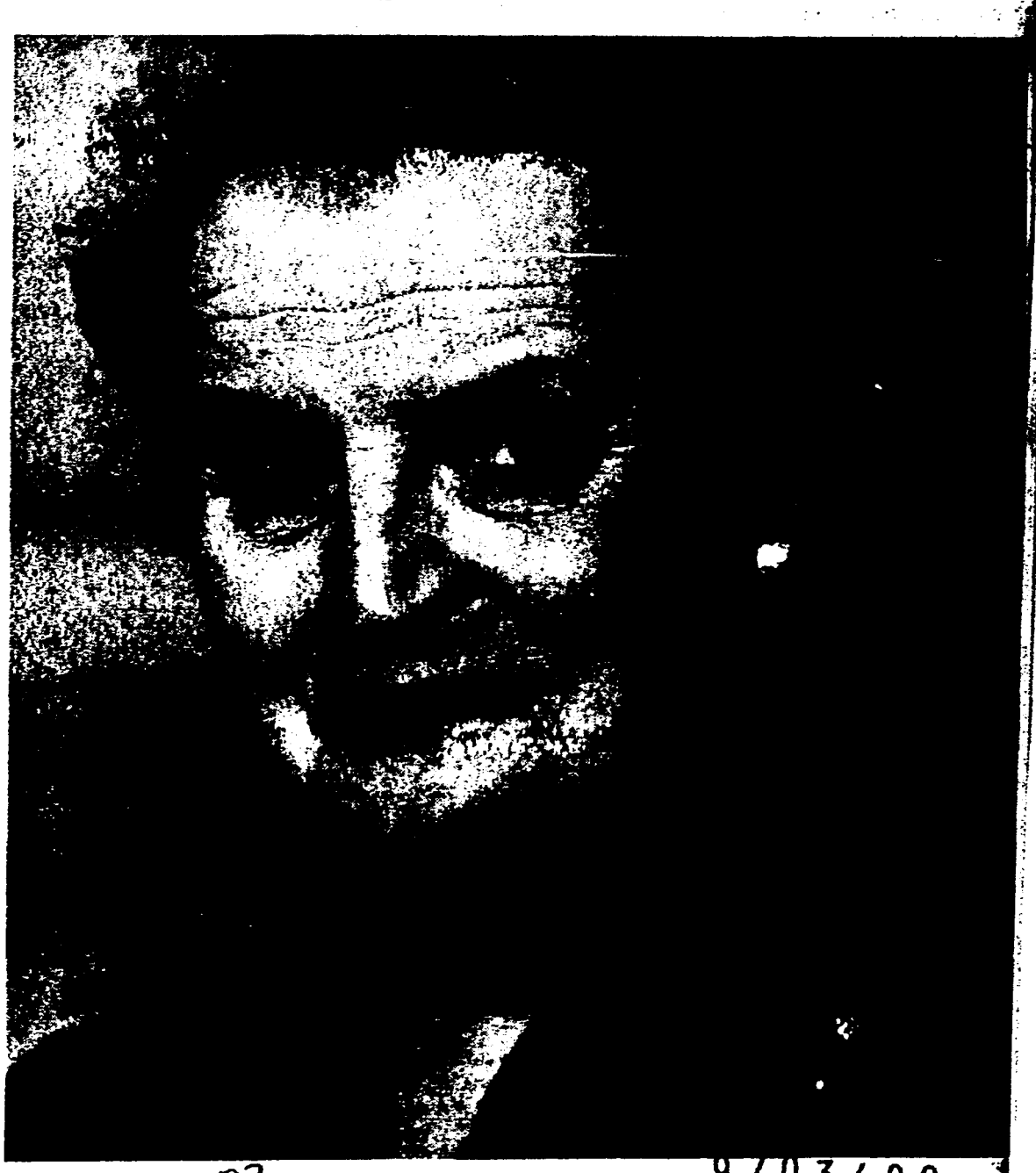
WASHINGTON (Reuter) - Albright, de 59 años, fue juramentada por el vicepresidente Al Gore en la Oficina Oval de la Casa Blanca, con Clinton, miembros de su familia y funcionarios gubernamentales de alto rango agrupados en su derredor.

La ex embajadora estadounidense ante las Naciones Unidas fue confirmada el miércoles por el Senado, en un voto de 99-0, similar al otro de confirmación del ex senador republicano William Cohen como secretario de Defensa.

Albright hizo una vigorosa declaración, en la que advirtió a Estados Unidos que no debe de darse por satisfecho de que todo está bien en el mundo y refugiarse en el aislacionismo.

"No podemos permitir que eso suceda. El manto del liderazgo no debe de atemorizarnos ni debemos vacilar en la defensa de nuestros intereses o fallar en nuestros compromisos", declaró.

Estados Unidos, agregó, debe "formular y financiar una diplomacia de clase mundial para complementar nuestro aparato militar, también de clase mundial".



Madeleine Albright juró ayer como primera mujer en ocupar el cargo de secretaria de Estado en Estados Unidos

Sábado 25 de enero de 19

PRIMERA CONFERENCIA DE PRENSA DE MADELEINE ALBRIGHT

"América latina será una prioridad para Washington"

La flamante secretaria de Estado no dio mayores detalles • Pero dijo que en su segundo mandato Clinton tendrá en cuenta a la región • Dura crítica a Castro

MARINA AIZEN
Nueva York. Especial para Clarín

América latina estará entre las **prioridades principales de los Estados Unidos** en la segunda gestión de gobierno de Bill Clinton, según aseguró la flamante secretaria de Estado, Madeleine Albright.

En su primera conferencia de prensa, la funcionaria no perdió oportunidad para criticar a los que mantienen relaciones con Cuba, señalando que no se puede seguir teniendo **"una visión romántica de Fidel Castro"**.

Más atención

"Vamos a prestar más atención a las a veces descuidadas regiones de América latina, el sudeste asiático y Africa", afirmó Albright, indicando que la lucha contra el **terrorismo, el tráfico de drogas, el control de armas de destrucción masiva**, así como la promoción de la democracia, los derechos humanos y el medio ambiente, figuran también en la agenda del Departamento de Estado para los próximos años.

Albright dejó en claro que para conducir el Departamento de Estado tratará primero de obtener un consenso con los líderes del Congreso, que, paradójicamente, **fueron los críticos más agresivos de las decisiones internacionales del gobierno de Clinton**.

Indicó además que no piensa pasarse **los próximos años en un avión**, como su antecesor, Warren Christopher, sino explicándoles a los propios norteamericanos, como buena maestra que es, la nueva orientación de la política exterior.

En su debut ante la prensa como secretaria de Estado, Albright **no arrojó demasiada luz** sobre las estrategias que seguirá en cuestiones clave como la expansión de la OTAN, China o Bosnia.

En cambio, prefirió usar conceptos generales –o diplomáticamente correctos– en sus respuestas. Por ejemplo, cuando le preguntaron por Oriente Medio, respondió: "Es muy importante que todo el mundo entienda que la paz es una de nuestras prioridades más grandes".

Sin embargo, precisó que realizará su primer viaje a Europa y Asia a mediados de febrero y que el deseo de Estados Unidos es **avanzar en la ampliación de la Alianza Atlántica** sin que ello signifique una nueva división del Viejo Continente.

"Pienso que es esencial ampliar la OTAN. Entendemos que los rusos tienen **algunos problemas con ello**, pero está claro para ambas naciones su compromiso por buscar conjuntamente una solución", dijo Albright.

Sobre el estado de salud del presidente de Rusia, Boris Yeltsin, la hasta hace poco embajadora estadounidense ante las Naciones Unidas dijo que espera que se recupere pronto, pero destacó que a pesar de su enfermedad "es evidente que ambos **gobiernos continúan trabajando conjuntamente**".

Dura con Castro

Fue muy incisiva cuando le preguntaron sobre el reciente viaje de su colega canadiense, **Lloyd Axworthy**, a La Habana.

Aunque se abstuvo de criticar directamente al gobierno de Ottawa, Albright dijo que "no hay pruebas de que Castro haya cambiado su comportamiento" en los últimos tiempos.

"Es un dictador que gobierna su país de **la forma que lo hacían los dictadores en los 50 y los 60. Cuba es una vergüenza** para el hemisferio occidental", dijo.

El tema de Fidel Castro es un clásico en Albright, quien tiene por el líder cubano una manifiesta animadversión. Rara vez deja pasar ocasión sin aludir críticamente al "hombre fuerte" de La Habana.

Albright, quien juró su cargo el jueves pasado en la Casa Blanca, subrayó que hay que dejar claro a La Habana que es necesario que cambie su sistema político. Por el momento, dijo, "no he notado ninguna mejora en ese sentido". □

04

9703402

EL PAIS 26-01-96

Albright promete mantener las riendas del mundo en poder de Estados Unidos

WASHINGTON, 24 (ANSA).— La flamante secretario de Estado, Madeleine Albright, dejó claro hoy en su primera conferencia de prensa que Estados Unidos piensa jugar a fondo su papel de superpotencia y mantener en sus manos las riendas del mundo.

"Nuestra política exterior tiene como objetivo hacer que el pueblo estadounidense esté seguro y sea próspero, y que el escenario internacional sea cada vez más seguro y próspero para nuestros conciudadanos, con una cantidad cada vez mayor de gobiernos democráticos y de economías de mercado", dijo Albright.

La funcionaria aclaró que la política estadounidense en relación a varios países "no depende de las personalidades individuales que están en el poder".

Esa fue una referencia explícita a los gobiernos de los Balcanes y en especial a la Serbia de Slobodan Milosevic, pero también a Rusia y China, donde podría haber una transición en los próximos años..

Albright anunció que en febrero visitará Europa y algunos países asiáticos, pero no dijo cuáles..

Se trata de "aliados claves sobre los cuales se basa no sólo la política exterior estadounidense sino todo el sistema internacional", puntualizó.

Para la nueva secretaria de Estado los países se dividen en cuatro categorías: la de los que "ven las ventajas de un sistema internacional que funciona, en el que se respetan las leyes", las nuevas democracias "que desearían formar parte del primer grupo pero que en algunos casos no tienen todos los requisitos para ello", los estados "que no ven ventajas en el sistema internacional democrático y piensan ser más importantes cuando logran sabotearlo" y "los en condiciones de fracaso".

Albright divide a los países en cuatro categorías (AP)

Estados Unidos desea llevar al primer grupo a la mayor cantidad posible de países, ayudando para ello a los más débiles, tratando de salvar a los fracasados, aislando a los perturbadores del orden mundial deseado por Washington "para hacerles comprender que deben cambiar de comportamiento", dijo.

Albright no ahorró críticas a los aliados canadienses y europeos que iniciaron un diálogo con Cuba.

9703402

05-05

TITULO EEUU: Política Exterior -
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PRESENTACIA 30/1/97
VINCULACIONES 11921,
65890,
11164 - 11302
11399.

01.02

TRIBUNA ABIERTA

Estados Unidos tiene que seguir liderando

La política exterior norteamericana debe acordarse por consenso entre demócratas y republicanos, dice la autora

• Necesitará de todos los votos para defender los intereses de su país en el mundo, insiste

MADELEINE ALBRIGHT
Secretaria de Estado de los EE.UU.

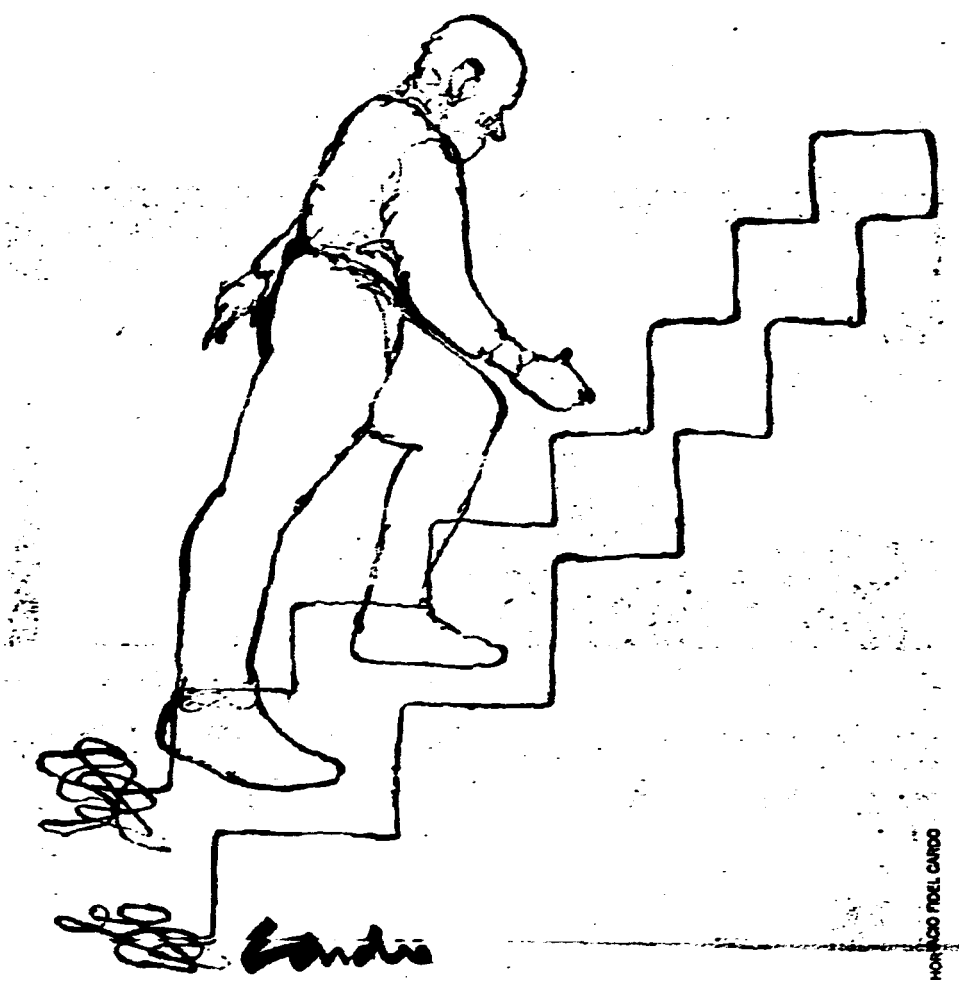
DEAN Acheson escribió, hace medio siglo, sobre estar presente en la creación de una nueva era. Hoy, nosotros también tenemos ese privilegio y la responsabilidad que esto implica.

En aquel entonces, nuestros líderes tenían el objetivo de mantener un país fuerte al mismo tiempo que se apoyaba a las fuerzas democráticas en todo el mundo y se creaban instituciones como la OTAN, las Naciones Unidas y el Banco Mundial, destinadas a estimular la cooperación internacional y el crecimiento económico. Lo hicieron en términos bipartidarios.

Con todos

Hoy se está creando un nuevo marco para el liderazgo norteamericano, adaptado a las necesidades de un nuevo siglo. Su éxito depende, en gran medida, de que se pueda reavivar el espíritu bipartidario que surgió después de la Segunda Guerra Mundial.

Los cínicos podrían sugerir que si la administración instara al bipartidismo estaría menos motivada por principios que por una capacidad para contar. Y es cierto que nosotros necesitaremos los votos de ambos partidos en el Congreso para sustentar muchas de nuestras iniciativas en materia de política exterior. Pero el bipartidismo también se adecua a nuestros tiempos.



HORACIO FIDEL GARCIA

Durante décadas, la Guerra Fría categorizó no solamente a las naciones extranjeras sino a todos aquellos implicados en política exterior. Hoy, los rótulos del pasado –partidarios de la guerra, pacifistas, liberales, conservadores– tienen poco significado. La mayor división se produce entre los que proponen y los que se oponen al compromiso norteamericano, una división que no respeta líneas partidarias.

Afortunadamente, ambos partidos están dirigidos por gente que entiende la importancia del liderazgo norteamericano.

Esto es importante ya que una política exterior bipartidaria nos permite actuar con mayor credibilidad en la esfera mundial. Inspira confianza de parte de nuestros aliados y respeto de aquellos tentados a oponerse a nosotros.

Somos modelo

Nos ayuda a desempeñar un papel diplomático –trabajar en favor de la conciliación y la solución de los problemas– que otras naciones no pueden ejercer, mejorando así nuestro prestigio al mismo tiempo que avanzamos en nuestros intereses.

Y refuerza el rol de los Estados Unidos como modelo para el fortalecimiento de fuerzas democráticas.

Si se dejan de lado los desacuerdos respecto de las tácticas, las perspectivas de bipartidismo están iluminadas por el amplio apoyo que se les brinda actualmente a nuestros objetivos primarios. Hay consenso sobre la necesidad de mejorar la prosperidad en nuestro país promoviendo una economía global abierta y en expansión, y de trabajar con nuestros aliados para crear una Europa cada vez más unida, democrática y estable.

Ambos partidos ven la importancia de crear una comunidad en la zona de Asia y el Pacífico con objetivos económicos y de seguridad compartidos, así como de ayudar a resolver las peligrosas disputas en Oriente Medio y otras regiones estratégicas.

Todos nosotros queremos detener la diseminación de armamentos de destrucción masiva y combatir a los terroristas, los narcotraficantes y el crimen internacional. Y también trabajar por los derechos humanos, la democracia, el desarrollo, un medio ambiente saludable y el régimen de la ley.

Por supuesto, las cuestiones relacionadas con estas prioridades no escaparán al escrutinio y al debate. No tendría por qué ser así. Mientras que el Congreso tendrá la responsabilidad de ser razonable en sus expectativas la administración cargará con el peso de la prueba.

Será nuestra tarea establecer el vínculo entre nuestros objetivos amplios y las cuestiones que se nos plantean: la expansión de la OTAN, la contención de los regímenes rojos, la gestión de relaciones bilaterales importantes (incluidas aquellas con China, Rusia y Ucrania) y de nuestras estrategias en regiones a menudo olvidadas de América latina, Africa y el sur de Asia.

La complejidad de esta tarea estuvo acentuada, incluso la semana pasada, por cuestiones sobre las intenciones de Pekín en Hong Kong, un estallido de tensiones en Chipre y una nueva ola de violencia en Zaire y Ruanda.

Delante de los acontecimientos

La esperanza de que el bipartidismo pueda representar la transición de la retórica a la realidad se probará en breve.

El 6 de febrero, el presidente presentará un presupuesto que recorta el déficit al mismo tiempo que cumple con las prioridades internacionales y propone refinanciamientos de nuestras deudas con las Naciones Unidas y los bancos multilaterales.

La aprobación de este presupuesto es esencial si queremos tener las herramientas como para forjar los acontecimientos y no, simplemente, reaccionar ante ellos. Para mantener el poderío norteamericano necesitamos no solo un ejército de nivel mundial sino una diplomacia de nivel mundial.

Sin embargo, en los últimos años se recortó marcadamente el gasto en cuestiones internacionales –por lo general, el 1 por ciento del presupuesto federal– y se contrajo nuestra presencia diplomática en el exterior.

Al presentar nuestras solicitudes presupuestarias al Congreso, reconozco mi deber de explicar nuestros planes y prioridades con una lógica que puedan comprender todos los norteamericanos. Y haré todo lo posible para que los contribuyentes recuperen toda su inversión.

En otra prueba de bipartidismo, la administración buscará la pronta aprobación por parte del Senado de la participación norteamericana en la Convención de Armas Químicas negociada en las presidencias de Reagan y Bush.

Si no actuamos antes del 29 de abril no seremos una parte original en este tratado. Esto afectaría nuestros intereses y nos impediría colaborar en la redacción de las reglas según las cuales se verificará el pacto.

El tratado representa un compromiso con nuestra seguridad y la protección de nuestras fuerzas armadas. Es apoyado por muchos en ambos partidos, por la comunidad empresarial y por nuestros militares. Pero también tiene sus opositores.

El pueblo norteamericano merece un debate saludable, en el que se evalúen los intereses norteamericanos y se realice un voto oportuno.

◆◆◆

El éxito depende de que se pueda renovar el espíritu bipartidario

◆◆◆

Para mantener nuestro poderío necesitamos una diplomacia de nivel mundial

Yo trabajé en el Congreso, y estudié sobre el Congreso, durante gran parte de mi vida. Sé que los legisladores casi siempre sienten que no fueron consultados lo suficiente sobre cuestiones de política exterior. También sé que los secretarios de Estado muchas veces sienten que consultarle al Congreso es todo lo que hacen. Achicar esta brecha de percepción requerirá de un arduo trabajo y de buena fe.

Como secretaria de Estado, desafiaré al Congreso a ser constructivo en lo que nos pide, pero mantendré una puerta abierta y una mente abierta para asegurar la mayor cantidad posible de consultas.

En nuestra democracia, el bipartidismo nunca es absoluto. Pero la historia nos dio la oportunidad, a fines de siglo, de recrear el espíritu de cooperación que favoreció en otros tiempos a nuestra nación y al mundo.

Si seguimos el enfoque de los gigantes que nos antecedieron –Truman, Eisenhower y Marshall–, le podremos ofrecer a su generación el homenaje que merece y a la próxima, la seguridad que le corresponde.

(c) The New York Times y Clarín, 1997. Traducción de Claudia Martínez.

97,03403

02 - 02

Tregua médica en Venezuela

Caracas, ANSA

Los 27.000 médicos venezolanos en huelga hace 20 días comenzaron hoy una tregua por una semana, pero el lunes quedarán al frente de un paro general al que se sumarán otros gremios si el gobierno no atiende sus reclamos.

La huelga indefinida de los médicos estatales por mejoras salariales y contractuales amenaza convertirse a partir del lunes en detonante de una creciente conflictividad social que incluye a otros gremios profesionales y a los estudiantes.

Veinticuatro gremios de profesionales se solidarizaron con la huelga de los médicos, quienes decidieron entrar a la fase de "tregua" luego de una asamblea en la que 3.000 trabajadores del sector salud manifestaron su voluntad de seguir con el paro.

La tregua, por una semana, implica la reanudación de la atención de emergencias y en terapias intensivas.

El gobierno admitió que las reivindicaciones de los médicos estatales son "justas", pero argumentó "limitaciones fiscales" teniendo en cuenta que unos 800.000 empleados públicos también tienen reclamos pendientes.

Una Comisión Intergremial, integrada por 24 colegios profesionales, fue más allá de la solidaridad con los médicos en huelga y exigió una "participación activa" en una tripartita conformada por el gobierno, empresarios y sindicatos, que reanudaron hoy la discusión salarial y reforma de la seguridad social.

Los concejales del Municipio Chacao, en Caracas, por ejemplo, se aumentaron el sueldo esta semana a 1.800 dólares mensuales, mientras un médico con 25 años de servicio en un hospital público gana unos 400 dólares.

El salario mínimo equivale a un dólar diario, compensado con bonos a la alimentación y el transporte que elevan los ingresos mínimos a 110 dólares, mientras la cesta básica tiene un costo de unos 240 dólares mensuales. La inflación en 1996 fue de 103,3 por ciento, récord histórico en Venezuela.

Con este panorama, el lunes comenzarán las movilizaciones de los profesionales para exigir renovaciones de contratos colectivos vencidos y la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV) presionará por el incremento del salario mínimo.

Los profesores universitarios anunciaron paros escalonados y los estudiantes, de regreso a clases esta semana, anunciaron protestas callejeras en solidaridad con los docentes.

En esta coyuntura, los empresarios privados presionan para reformar el sistema de seguridad social que entró en colapso y proponen terminar con la retroactividad que plantea el pago doble de prestaciones al término de la relación laboral.

El tema salarial y la reforma de la seguridad social son elementos muy sensibles que el gobierno debe atender en medio de una crisis económica y social.

[redacted] y 50 por ciento de la fuerza laboral, de 8,5 millones de trabajadores, volcada a la economía informal.

La asamblea anual del Episcopado venezolano, que se celebra en Caracas y concluye el domingo, consideró "preocupante comprobar que en 1996 las condiciones de vida de la población de escasos recursos han seguido deteriorándose, incrementándose además el total de las personas que se encuentran en situación de pobreza".

La Iglesia Católica estimó que el 80 por ciento de los 22 millones de venezolanos se debate hoy entre la pobreza y la marginalidad. Sin embargo, el Banco Central registra reservas internacionales actualmente por encima de los 16.000 millones de dólares.

10/1 L.L P21

Nº DOCUMENTO 9703404
TITULO VENEZUELA: Huelga de servicios estatales paraliza el país
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 10/1/97
VINCULACIONES 11821,
67390,
11161,
11165,
11414 - 11702,
11413,
11322.

01-03

9703404

LM 23/1 PAG 15

Venezuela: 39 años de democracia sin paz laboral

CARACAS, (Reuter) - Venezuela cumplirá hoy 39 años de democracia en momentos en que el país se encuentra amenazado por una serie de huelgas.

Profesores universitarios mantienen paralizadas desde hace una semana las 17 universidades públicas del país, mientras que los médicos, a pesar de que aceptaron un aumento de 160 por ciento en sus sueldos, mantienen una huelga en demanda de insumos para los hospitales. En tanto, bioanalistas, trabajadores de la telefónica CANTV y maestros estudian también paralizar sus actividades exigiendo mejoras salariales en la peor ola de conflictos laborales que ha enfrentado el gobierno de Rafael Caldera.

A 39 años del derrocamiento del dictador militar Marcos Pérez Jiménez, ocho de cada 10 venezolanos se encuentran sumidos en la pobreza, sobreviviendo en un país donde la inflación alcanzó, por primera vez en la historia, los tres dígitos en 1996.

"El único sentido significativo de este nuevo aniversario es recordar las luchas del pueblo venezolano por conquistar la libertad y la necesidad de preservarla", dijo a Reuters el analista político Carlos Blanco.

Pero a su juicio este aniversario debe servir de reconocimiento de que "esta democracia está profundamente agotada y tiene que reformarse".

Hace casi cuatro décadas huelgas y manifestaciones precedieron a la caída de Pérez Jiménez, después de permanecer 10 años en el poder, quien huyó del país y se asiló finalmente en España. Actualmente, el descontento por la deteriorada situación económica, reconocido por el mismo gobierno, genera preocupación en varios sectores.

"Venezuela no tiene por qué tener el tipo de dificultades económicas y sociales de las cuales hace gala en la actualidad", agregó Blanco, quien presidió la Comisión para la Reforma del Estado durante el período presidencial de Carlos Andrés Pérez.

"Solamente un liderazgo lúcido, capaz y decidido puede sacar a Venezuela de esta situación", agregó.

Políticos opinan que al presidente venezolano, que cumple mañana 81 años, se le agotó la capacidad de liderazgo, uno de los factores que lo llevó al poder en 1993.

"Es necesario relanzar el proyecto democrático venezolano con un nuevo programa, un nuevo liderazgo", agregó Blanco.

Desde 1959, cuando se realizaron las primeras elecciones democráticas, socialdemócratas y socialcristianos se turnaron en el poder cada cinco años hasta 1993, cuando Caldera ganó las elecciones apoyado por un conjunto de partidos de centro, izquierda y derecha.

Sin embargo, sondeos de opinión realizados en los últimos meses revelaron que existe una grave crisis de liderazgo en el país por la falta de confianza en los políticos de los partidos tradicionales.

"Si no tenemos nuevos líderes, tendremos una democracia estancada y autoritaria como la que prevalece en la actualidad", agregó Blanco.

02

9703404

B (M. 30) P. 13

Profesionales venezolanos hacen cadena humana contra gobierno

CARACAS (Reuter) - Unos 2.000 profesionales y técnicos al servicio del estado venezolano marcharon pacíficamente por el centro de Caracas hasta hacer una cadena humana alrededor del palacio legislativo en demanda de mejoras salariales.

Los manifestantes, que portaban coloridas pancartas y gritaban consignas contra el gobierno, representan a 29 sindicatos públicos agrupados en el llamado Foro de Profesionales y Técnicos Universitarios.

Estos sindicatos agrupan a 500.000 profesionales y técnicos que en toda Venezuela trabajan para el Estado, quienes presionan al gobierno y al Congreso para que su sueldo mínimo sea llevado al equivalente de 1.000 dólares.

Este sueldo básico alcanza actualmente el equivalente a 109 dólares, según Elio Manzanero, presidente de la Federación de Médicos Veterinarios de Venezuela.

El foro agrupa a médicos, periodistas, abogados, veterinarios, farmacéuticos, ingenieros, bioanalistas, profesores universitarios, etc.

03-03

XA1990

R ECOBT 01 22 0001.
sur and

VENEZUELA-CHILE
DESGRAVACION ARANCELARIA IMPULSO COMERCIO BILATERAL

Caracas, 22 ene (EFE). El intercambio comercial entre Venezuela y Chile se ha duplicado desde 1993, cuando se inició un proceso de reducción progresiva de aranceles entre ambos países, y podría crecer entre 10 a 15 por ciento en 1997, dijo hoy una fuente oficial.

Según el agregado comercial de la embajada de Chile en Venezuela, Sergio Arancibia, el impulso que ha registrado el comercio bilateral se debe fundamentalmente al Acuerdo de Complementación Económica que entró en vigencia en 1993, "el cual lleva a que hoy el 95 por ciento de las mercancías intercambiables paguen cero arancel al entrar en un país proveniente del otro".

El diplomático informó de que gracias al convenio el comercio bilateral aumentó de los aproximadamente 200 millones de dólares en 1993 a unos 420 millones de dólares en 1996, "lo que genera una ventaja competitiva porque acerca a los dos países".

Arancibia destacó que todavía existe un "pequeño listado" de mercancías cuyo proceso de desgravación durará unos cinco años más hasta alcanzar el arancel cero el 1 de enero de 1999, mientras que los dos países se encuentran negociando desde el año pasado una "Lista de Excepción", que permitiría que muchos de sus 172 productos se incorporen a algún proceso de desgravación. EFE

mm/car/arp

01/22/23-15/97

DOCUMENTO 9703405
TITULO VENEZUELA / CHILE: Desgravación arancelaria impulsó comercio bilateral.
PROCEDENCIA 5/8593
FECHA DE PROCEDENCIA 22/1/97
VINCULACIONES 11821,
67390,
11164,
11398,
65708,
11161.

9703405

01-01

111.

HAY TRABAJO PARA LOS EGRESADOS EN TURISMO

ARCHIVO

Jorge Castello y Silvia Lacau [illegible] la [illegible] capacitación en Turismo [illegible].

Los años de experiencia y trabajo [illegible] demostrado [illegible] tario, Jorge C[illegible] Lacau, que el [illegible] capacidad para [illegible] todos los [illegible] po de [illegible] le [illegible] de personal cap[illegible] que estudiantes.

Fundado en 1988, el ICT es el primer centro privado de enseñanza integral en turismo, dedicado a la formación curricular de recursos humanos capacitados para desempeñarse en las diferentes áreas de esta actividad.

El Instituto [illegible] carreras, [illegible] Gestión de Alojamiento Turístico y Hotelería, y Gestión de Agencias de Viajes y Guías, además de varios de corta duración, indicaron a Ultimas Noticias, Castelo, Director, y Lacau, Directora Docente. "En esta casa los estudiantes se introducen en los detalles de la actividad y su funcionamiento. Para eso deben estudiar idiomas -inglés y portugués- básicos para su desempeño, informática, introducción a la empresa turística, entre otros, lo que les da nociones de cómo se debe realizar la planificación, e incluso les ofrece herramientas para crear posteriormente su propia microempresa".

Agregaron que los alumnos realizan pasantías en diversos establecimientos como parte de su preparación.

Con respecto a la capacidad del mercado para absorber a los egresados, [illegible] que el [illegible] [illegible] de personal especializado.

[illegible]

ARCHIVO

CORREGIDO 18/4/97 Inic.: SM

FECHA 17/04/97 INICIAL (SH)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

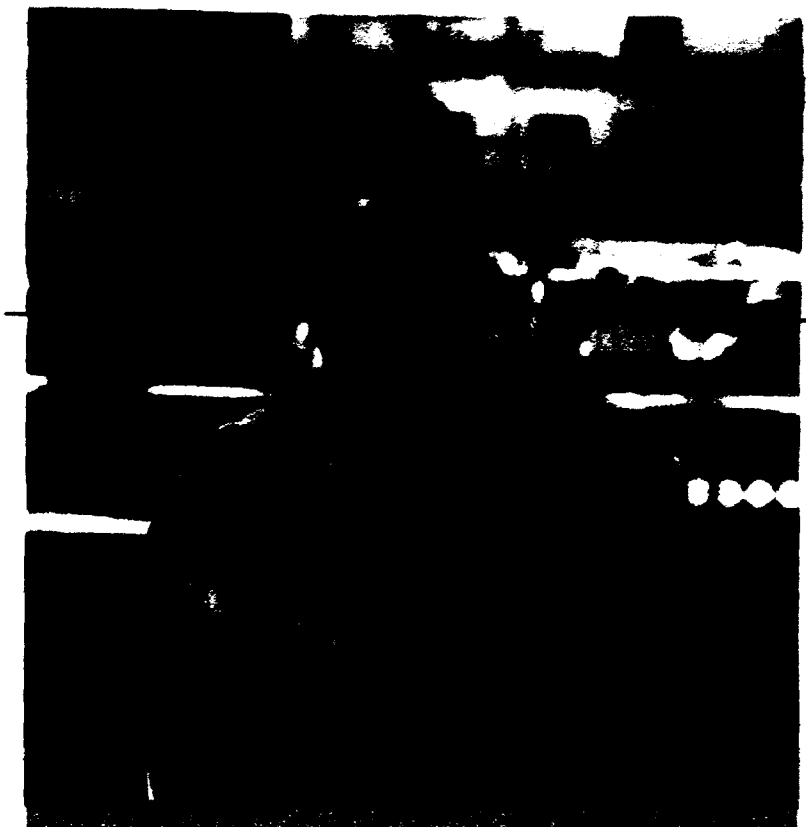
9703406
08 ABR. 1997

B

001/1 04 MAR. 1997
Ultimas Noticias.

1/1.

ARCHIVO



Iván Kirichenko, periodista madrugador

[illegible]

-Sí, sí... hay gente que me dice [illegible] me dicen Kiri y otros me llaman por [illegible]

-¿Yuri?

- Sí, como Yuri Gagarin, el astronauta. [illegible] mucha gracia es mi segundo apellido.

-¿Cuál es?

- Pérez. (risas)

-¿Pensás que la [illegible] que tuviste de ingresar a los medios de comunicación [illegible] una excepción?

-Mmm... No podría decir excepción porque creo que esa palabra se refiere a un caso o dos. Yo creo que somos "algunas excepciones". Igual no deja de ser distinto y difícil. Seremos unos 10, 15, 20, no sé, pero somos muy pocos los que a esta edad tenemos acceso a los medios.

-¿Dormís siesta?

- Sí. Si no, no puedo. Al principio, como no controlaba muy bien el tiempo que me llevaba maquillarme y todo lo demás me despertaba a las 5. Ahora me levanto a las 6 menos cuarto y me da para todo.

-¿Qué programa te gustaría hacer?

-¡Fa! Me gustaría hacer un programa de investigación periodística con informes, entrevistas..., que se encargue de temas de actualidad pero buscándole una vuelta. Que desde la presentación hasta la forma de dirigirse al público esté pensado para llegar de la mejor forma, que se deje de lado el tratar de demostrar cosas y lograr que, cuando termine el programa, la gente tenga una idea cabal de lo que se quiso comunicar. Creo que hoy hace falta un poco de eso. A veces el periodista por querer demostrar no puede comunicar bien y la gente termina sin entender mucho.

-Cuando te ves en la tele, en una grabación, ¿qué decís?

-Yo siempre pensé que me iba a odiar. Al principio sí, me odiaba. Ahora no me odio tanto, soy muy autocrítico, siempre encuentro cosas para corregirme. Cuando veo los errores a veces me insulto, pero no soy tan tirano. No estoy conforme, pero tampoco estoy desconforme con lo que estoy haciendo.

María Noel Giorello

ORIGINAL

CORREGIDO
F. 14/4/97
Inic.: DM

FECHA 11/04/97 INICIAL (SH)
Procesado a Sistema BRX
OBSERVACIONES

B

Nº 297. FEBRERO/97

guambia/61

9703408

GUAMBIA Nº 297 FEBRERO/1997

08 ABR. 1997

001/1

P27-cN 7

UNoticias 26/2/97

Diversas organizaciones convocan a marcha del viernes por 18 de Julio

Convocada por diversas organizaciones sociales, se cumplirá el *próximo viernes*, la anunciada *marcha* por 18 de Julio, uniendo el tramo entre las plazas de Cagancha e Independencia, concentrando en la primera a las 19.30. En la primera se dará lectura a una proclama, para luego, al pie al monumento al prócer José Artigas, realizar un acto de desagravio, "ante las declaraciones del gerente de GASEBA, Pierre Pérez, insultando a las mujeres e instituciones de nuestro país", según lo expresado por los organizadores.

Bajo las consignas "por [illegible]; por libertad y nuevos [illegible]; por trabajo para todos; por un Uruguay productivo [illegible]; y por una seguridad social [illegible]" la movilización cuenta con la adhesión del PIT-CNT, ONAJPU, Frente de la Seguridad Social, Frente Amplio, [illegible], SERPAJ, Encuentro de Trabajadores Cristianos, FEUU y FUCVAM, entre otras entidades.

Gabriel García (FEUU), Alberto Melgarejo (PIT-CNT), Fernando Willat (SERPAJ), Rosario Amegal (Frente Amplio) y Carlos Bistot (ASU), que integran la comisión organizadora, se refirieron a la jornada, subrayando la necesidad de "crear espacios para el debate y las propuestas, sin descartar ninguna, para un diálogo real, sin confrontaciones de antemano, sumando esfuerzos y dando prioridad a los problemas que afectan a la gente".

Agregaron que "hoy lo esencial es que el Estado haga cumplir la Constitución y las leyes vigentes, asegurando el derecho a un trabajo digno a sus ciudadanos".

Por eso insistieron a que "las organizaciones sociales tengan el reconocimiento para aportar su experiencia y sus propuestas; que las direcciones de las mismas se acerquen cada vez más a la gente, para conocer su demanda y procurar una real participación; que los jóvenes continúen construyendo y exigiendo un espacio propio para incidir en la

Miembros de organizaciones sociales que promueven la marcha del próximo Viernes, informando sobre el significado de dicha movilización por nuestra principal avenida.

renovación y transformación social; que los uruguayos sean protagonistas, activos promotores y defensores de los Derechos Humanos en su familia, en el barrio, en el trabajo y en la sociedad toda".

Además se reclama a las autoridades del país que "gobiernen para todos, con especial atención a los sectores más sumergidos, que el Parlamento discuta y apruebe los proyectos presentados y en general, a todos quienes tienen el poder de decidir, que reconozcan nuestras propuestas y nuestro derecho a participar en las decisiones que nos afectan".

9703413

08 ABR. 1997

001/1

CAMPO sicosocial
sector GREMIAL

FECHA 05/05/97 INICIAL (SH)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO
Fe 15 97
Inic.:
>M

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Abril 07 de 1997.-

P A R T E NRO. 0 7 7-

SECTOR PRIVADO

PIT CNT

Avda.18 de Julio 2190

El 10/07 se reunirá la Comisión de Reforma de Estatutos en la Sede Sindical para analizar todo lo relativo a los cambios estatutarios,para presentar para presentar luego la propuesta en el Congreso Extraordinario.-

FED.URUGUAYA DE LA SALUD

ASOC.DE FUN.HOSP.SANATORIO ESPAÑOL

Continuan en estado de alerta ante el posible envío al Seguro de Paro de 24 trabajadores los que se sumarían a los 48 que ya se encuentran.-

UNION NAC.DE TRAB.DEL METAL Y RAMAS AFINES

El gremio comenzará en ésta semana una campaña de sindicalización en todo Montevideo,con el fin de captar a los trabajadores que no estan afiliados al Sindicato y a las empresas que carecen de organización sindical.-

SECTOR PUBLICO

ORIGINAL

COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY

Esta coordinadora analizará la próxima semana la posibilidad de realizar una movilización a nivel nacional en reclamo de mejoras salariales.-

FED.DE FUN.DE SALUD PUBLICA

Avda.Rdez.Crespo Nº 2173

En el caso de que hoy no se solucione el conflicto del sector se decre.. .. un paro a nivel nacional de toda la salud pública a partir de la hora 00.00' del día 8/04/97.-

HOSPITAL VILLA-DEZO

Desde el 18/03 se encuentra ocupado,estando la puerta de ingreso a dicho nosocomio,controlada por una guardia gremial.-

COLONIA ECHEPARE

Dpto.de San José

Continuan con con el paro por tiempo indeterminado.-

FED.DE OBREROS Y EMP.DEL ALCOHOL.

Sección Vialidad

Tienen previsto para este mes el corte de rutas nacionales.-

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Se mantiene incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAYANEGO y Sonia OLIVA alojados en la calle Dr. Felipe Ruiz Puente Nº 5501 Pajas Bl.[illegible].-

001/1 9703431

01 ABR. 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 08 ABR 97.-
Nº de Identificación 9703431/56

ACHIV.

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Abril 08 de 1997.-

P A R T E NRO. 078-

SECTOR PRIVADO

UNION NAC.DE TRAB.DEL METAL Y RAMAS AFINES

Comenzarán con la campaña de sindicalización con el fin de captar a los trabajadores que no están afiliados al Sindicato y a las empresas que carecen de organización sindical.-

ASOC.DE FUNC.HOSP.SANATORIO ESPAÑOL

Continuan en estado de alerta ante el posible envío de 24 trabajadores al Seguro de paro los que se sumarían a los 48 que ya se encuentran.-

ORGANIZACIONES GREMIALES SOCIALES

PIT CNT

Avda.18 de Julio 2190

Su Mesa Representativa sesionará el día 16/04 con el siguiente orden del día:1)Preparación del Acto para el día 1/05.2)Balance del Congreso.3)Informe de la Comisión de Empleo.-

ASOC.DE MERETRICES PUBLICAS DEL URUGUAY

Esta Asociación llevará a cabo su 3er. Encuentro Nacional de Trabajadores Sexuales el 9/04 en el horario de 08.30 a 19.00 haciendose constar que para tal evento la Junta Departamental de Montevideo,cedió la Sala "Artigas".-

SECTOR PUBLICO

COORDINADORA DE SIND.DE ENSEÑANZA DEL URUGUAY

Se reunirá la semana próxima para analizar la posibilidad de realizar una movilización a nivel nacional en reclamo de mejoras salariales.-

FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA

En reclamo de aumento salarial sin discriminación de personal.En la fecha se reunirá el Plenario Departamental de dicha Federación en el Hospital Vilardebó.-

HOSPITAL VILARDEBO

Continua ocupado desde el 18/03,estando la entrada de dicho nosocomio controlada con una guardia gremial.-

ASOC.DE FUNC.I.N.A.E.P.U.

El 19/04 efectuarán una Asamblea General y en el mes de Julio realizarán un Congreso con el fin de realizar las Reformas Estatutarias.-

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Continua incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAVALEZO y Sonia GORA alojados en la calle Dr.Felipe Ruiz Puente Nº 5801 Pajas Blancas.-

970432

11 ABR. 1997

001/1

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 08/04/97-
Nº de Identificación 970432

ARCHIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Abril 08 de 1997.-

P A R T E NRO. 0 7 8-

SECTOR PRIVADO

UNION NAC.DE TRAB.DEL METAL Y RAMAS AFINES

Comenzarán con la campaña de sindicalización con el fin de captar a los trabajadores que no están afiliados al Sindicato y a las empresas que carecen de organización sindical.-

ASOC.DE FUNCIONARIOS SANATORIO ESPAÑOL

Continuan en estado de alerta ante el posible envío de 24 trabajadores al Seguro de paro los que se sumarían a los 48 que ya se encuentran.-

ORGANIZACIONES GREMIALES SOCIALES

PIT CNT

Avda.18 de Julio 2190

Su Mesa Representativa sesionará el día 16/04 con el siguiente orden del día:1)Preparación del Acto para el día 1/05.2)Balance del Congreso.3)Informe de la Comisión de Empleo.-

ASOC.DE MERETRICES PUBLICAS DEL URUGUAY

Esta Asociación llevará a cabo su 3er. Encuentro Nacional de Trabajadores Sexuales el 9/04 en el horario de 08.30 a 19.00 haciendose constar que para tal evento la Junta Departamental de Montevideo,cedió la Sala "Artigas".-

SECTOR PUBLICO

COORDINADORA DE SIND.DE ENSEÑANZA DEL URUGUAY

Se reunirá la semana próxima para analizar la posibilidad de realizar una movilización a nivel nacional en reclamo de mejoras salariales.-

FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA

En reclamo de aumento salarial sin discriminación de personal.En la fecha se reunirá el Plenario Departamental de dicha Federación en el Hospital Vilardebó.-

HOSPITAL VILARDEBO

Continua ocupado desde el 18/03,estando la entrada de dicho nosocomio controlada con una guardia gremial.-

ASOC.DE FUNCIONARIOS I.T.U.

El 19/04 efectuarán una Asamblea General y en el mes de Julio realizarán un Congreso con el fin de realizar las Reformas Estatutarias.-

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Continua incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAVANIEGO y Sonia GORA alojados en la calle Dr.Felipe Ruiz Puente Nº 5501 Pajas Blancas.-

ORIGINAL

970432
11 ABR. 1997
001/1
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 08/04/97
Nº de Identificación 970432

Nº DOCUMENTO 9703433
TITULO Pte de Rep. Dominicana visita Venezuela
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 29/1/97
VINCULACIONES 11821
507637 Rep dominic 66967
11164
11399
67380
11148
11161

DP2252

U POXBT 01-29 00482
amt icx

VENEZUELA-R.DOMINICANA (ampliación)
PRESIDENTE DOMINICANO LLEGO PARA VISITA TRES DIAS A CARACAS

Caracas, 29 ene (EFE).- El presidente dominicano, Leonel Fernández Reyna, llegó hoy a Caracas para una visita oficial que se prolongará hasta el sábado próximo, durante la que suscribirá ocho documentos con su colega venezolano, Rafael Caldera.

Fernández, de 43 años, fue recibido por Caldera, de 81, en la base aérea "Generalísimo Francisco de Miranda", también conocida como "La Carlota", ubicada en medio del valle donde se asienta Caracas.

El presidente dominicano arribó a las 17.45 hora local (21.45 GMT), con unos 45 minutos de retraso por mal tiempo, en un avión bimotor privado, que fue escoltado por dos cazas "F-16" de la Fuerza Aérea venezolana.

Fernández recibió los saludos de Caldera al pie del aparato y después se escucharon los himnos nacionales y las 21 salvas de honor.

Los presidentes se presentaron mutuamente a sus ministros y luego pasaron revista a una agrupación de 192 cadetes de tres escuelas de oficiales en uniforme de gala que rindieron los honores militares.

Fernández llegó acompañado de su canciller, Eduardo Latorre; el ministro de Trabajo, Rafael Albuquerque; el ministro de Información y Prensa, Virgilio Alcantara; y el Secretario Técnico de la presidencia, Eduardo Selma.

Asimismo, le acompañaban altos funcionarios de empresas públicas de energía y un grupo de otras personalidades que había arribado antes en otro vuelo.

Fernández y Caldera suscribirán el viernes próximo ocho documentos, entre ellos un Convenio Básico de Cooperación Técnica, un Acuerdo sobre Ejecución de Sentencias Penales, un Acuerdo sobre Asistencia Judicial, un Memorando de Entendimiento para el Establecimiento de un Mecanismos de Consulta Política.

La cancillería venezolana informó que los demás documentos son un Protocolo de Cooperación Energética, un Memorando de Entendimiento para la Reforma y Modernización del Estado, un Memorando de Entendimiento sobre Academias Diplomáticas y una Declaración Conjunta.

Fernández, en un breve discurso de salutación, dijo que con su presencia en Caracas contribuye a "fortalecer los vínculos de cooperación y amistad" y se refirió a Simón Bolívar y al general Juan Pablo Duarte, considerados padres de la Patria en Venezuela y en República Domincana, respectivamente.

Agregó que su visita a Venezuela "tiene un valor simbólico y patriótico extraordinario", debido a que esta nación acogió al general Duarte cuando fue desterrado, en 1844, "en momentos aciagos cuando se luchaba por la Independencia de la República Dominicana".

Caldera, por su lado, dijo que Fernández "es quizás el primer jefe de Estado dominicano que por primera vez hace una visita oficial en ejercicio de sus funciones" a Venezuela.

"Usted -agregó Caldera refiriéndose a Fernández- recibió de las manos sabías de Joaquín Balaguer (anterior titular de la presidencia) la responsabilidad de guiar a los jóvenes dominicanos como representante de una nueva generación y de una nueva etapa en la historia de su país", agregó Caldera. EFE

FF/JMA

01-03

9703433

FERNANDEZ BUSCA EN CARACAS ALIVIO PARA CUENTA PETROLERA

Caracas, 29 ene (EFE).- El presidente dominicano, Leonel Fernández, llegó hoy a Caracas para una visita oficial de tres días en busca de un alivio a la cuenta petrolera de su país que le permita destinar mayor ayuda al desarrollo.

Fernández busca un aumento no precisado del actual 20 por ciento del importe de las compras petroleras dominicanas que, según el Pacto de San José, se convierte en créditos de ayuda al desarrollo que dan Venezuela y México a todos los países caribeños y centroamericanos signatarios de ese acuerdo.

Según fuentes oficiales dominicanas, Fernández busca también inversiones venezolanas en su país y por ello se hizo acompañar por empresarios públicos y privados, quienes le acompañarán mañana en una almuerzo patrocinado por FEDECAMARAS, la principal organización patronal venezolana.

El presidente dominicano sólo tiene en su agenda de este miércoles una recepción a representantes de la colonia dominicana, una vez cumplidos los actos protocolarios de su llegada a Caracas, donde fue saludado por su colega venezolano, Rafael Caldera.

Fernández, de 43 años y el presidente más joven de América Latina, y Caldera, que a sus 81 años es el gobernante más anciano de la región, celebrarán mañana una reunión con una duración prevista de 30 minutos, en el Palacio de Miraflores (sede del gobierno) e inmediatamente después participarán en una reunión de ministros de los dos países.

El viernes, los presidentes suscribirán en el mismo palacio ocho documentos, entre los que destacan un convenio de cooperación técnica, un acuerdo para que los presos de cada país rediman la pena en su nación de origen, otro acuerdo de asistencia judicial y un memorando de entendimiento para establecer un mecanismo bilateral de consulta política.

Los otros documentos aprobados son un protocolo de cooperación energética, un memorando de entendimiento sobre reforma y modernización del Estado, otro documento similar sobre cooperación de academias diplomáticas y una declaración conjunta, según informó la cancillería venezolana.

Fernández se reunirá en Caracas con los responsables de las políticas oficiales de Energía, de reforma del Estado y de las privatizaciones.

El jueves, Fernández visitará el ayuntamiento de Caracas, el Congreso y la casa donde vivió durante su exilio el general Juan Pablo Duarte, considerado el padre de la República Dominicana, y además recibirá la Orden del Libertador, máxima condecoración venezolana, y asistirá a una recepción oficial.

El viernes, tras la firma de los documentos, Fernández acudirá a la sede del Sistema Económico Latinoamericano (SELA) y almorzará con dirigentes políticos venezolanos.

El sábado acudirá a la librería de la editorial estatal "Monte Avila" y emprenderá viaje de retorno a Santo Domingo cerca del medio día (16.00 GMT), según su agenda oficial.

Fernández llegó a las 17.45 hora local (21.45 GMT), en un avión a reacción particular escoltado por cazas venezolanos F-16, que aterrizó con 45 minutos de retraso con respecto al horario previsto en la base aérea "Generalísimo Francisco de Miranda, también conocida como "La Carlota", ubicada en medio del valle donde se asienta Caracas.

Fernández recibió los saludos de Caldera al pie del aparato y después de escuchar los himnos nacionales y las 21 salvas de honor, ambos presidentes se presentaron mutuamente a sus ministros y pasaron revista a una agrupación de 192 cadetes de tres escuelas de oficiales en uniforme de gala.

El presidente dominicano llegó acompañado por su canciller, Eduardo Latorre; el ministro de Trabajo, Rafael Albuquerque; el ministro de Industria y Comercio, Luis Bonetti; el secretario Técnico de la Presidencia, Eduardo Selman; y el director de Prensa, Virgilio Alcántara.

Asimismo, forman parte de su comitiva altos directivos de empresas públicas de energía y un grupo de otras personalidades que había arribado antes en otro avión.

Fernández, en un breve discurso de salutación, dijo que con su presencia en Caracas contribuye a "fortalecer los vínculos de cooperación y amistad" y agregó que la misma "tiene un valor simbólico y patriótico extraordinario", debido a que esta nación acogió al general Duarte cuando fue desterrado, en 1844.

Caldera, por su lado, dijo que Fernández "es quizás el primer jefe de Estado dominicano que por primera vez hace una visita oficial en ejercicio de sus funciones" a Venezuela.

"Usted -agregó Caldera dirigiéndose a Fernández- recibió de las manos sabias de Joaquín Balaguer (su predecesor en el cargo) la responsabilidad de guiar a los jóvenes dominicanos como representante de una nueva generación y de una nueva etapa en la historia de su país". EFE

FF/FJO/Hma

9703433

X05297

U ECOBT 01-20 00657
amt

VENEZUELA-R.DOMINICANA (Resumen)
FERNANDEZ RECLAMA EQUILIBRIO EN "DRAMATICA" BALANZA COMERCIAL

Caracas, 30 ene (EFE).- El presidente de República Dominicana, Leonel Fernández, reforzó hoy en Caracas su ofensiva comercial contra Venezuela, país del que reclamó un esfuerzo para equilibrar la balanza comercial, cuyo estado actual calificó de "dramático".

Fernández, en la primera jornada de su visita oficial a Caracas, dejó clara su disconformidad con la relación comercial entre República Dominicana y Venezuela, a la que llegó a señalar como "inexistente" en una reunión con la dirigencia de la organización patronal FEDECAMARAS.

El intercambio entre ambos países es notorio. En 1996, las exportaciones venezolanas a República Dominicana sumaron unos 370 millones de dólares, fundamentalmente por ventas de petróleo, mientras que la nación caribeña colocó en Venezuela productos por un valor de apenas un millón de dólares.

La inquietud por dicho desequilibrio también le fue señalada al canciller venezolano, Miguel Angel Burelli, por su colega dominicano, Eduardo Latorre, que acompaña a Fernández.

Burelli admitió que "los venezolanos nos estamos beneficiando injustamente" y reconoció la necesidad de que "haya más equidad en los intercambios comerciales" entre ambos países.

Ambos cancilleres dijeron confiar en que tal situación comenzará a superarse mediante una serie de acuerdos comerciales y políticos que ambos países firmarán mañana, viernes, en el marco de la visita de Fernández.

Uno de los puntos que también preocupa a República Dominicana es lograr un incremento de la cuota de 25.000 barriles diarios de crudo venezolano que recibe a través del Pacto de San José, según el cual México y Venezuela suministran petróleo en condiciones ventajosas a los países centroamericanos y del Caribe.

En tal sentido, representantes de ambos países indicaron que se están estudiando fórmulas que permitan elevar la cuota petrolera que recibe República Dominicana, así como facilitar que esta nación caribeña cancele los 170 millones de dólares que le adeuda a Venezuela por el suministro de crudos.

Además de expresar su deseo de mejorar la relación comercial, Fernández también sostuvo una "cordial" reunión con su colega venezolano, Rafael Caldera, aunque nada se informó sobre lo tratado en la misma.

El presidente dominicano también visitó el Parlamento venezolano, donde afirmó que librará en la economía de su país una "revolución de la esperanza", por la vía democrática y con apoyo de un Congreso opositor, en el que su Partido de Liberación Dominicana (PLD) está en minoría.

Entre sus múltiples actividades del día, Fernández fue declarado "huesped ilustre" de Caracas, cuyo alcalde, Antonio Ledezma, le entregó las llaves de la ciudad.

Fernández inauguró una placa en la fachada de la casa donde vivió en Caracas el fundador de la República Dominicana, general Juan Pablo Duarte, tras ser deportado de su país en 1844.

La placa, que tiene fecha de mañana, 31 de enero de 1997, recuerda la visita de Fernández al lugar, una casa situada en centro antiguo de Caracas que parecía deshabitada, situada entre

dos bares y con carteles publicitarios de una conocida marca de colas y bisutería colocados en la parte superior de la fachada.

El presidente dominicano intervino también en una sesión de trabajo entre ministros de ambos países que se desarrolló en el Palacio de Miraflores (sede del gobierno), mientras que una comisión bilateral daba en la Cancillería los últimos toques a los acuerdos que Fernández y Caldera firmarán mañana.

Los dos gobernantes firmarán mañana un Convenio Básico de Cooperación Técnica, un Acuerdo sobre Ejecución de Sentencias Penales, un Acuerdo sobre Asistencia Judicial y un Memorando de Entendimiento para el Establecimiento de un Mecanismo de Consulta Política.

Suscribirán también un Protocolo de Cooperación Energética, un Memorando de Entendimiento para la Reforma y Modernización del Estado, un Memorando de Entendimiento sobre Academias Diplomáticas y una Declaración Conjunta.

La visita oficial de Fernández a Caracas se prolongará hasta el sábado próximos al mediodía cuando emprenderá el regreso a Santo Domingo. EFE

ED/MM/FF/CAR/ND

03_03

9703433

XAC649

R POXBT 01-13 00394
mun exo

BOLIVIA-GABINETE
EX MINISTRO INTERIOR SANCHEZ BERZAIN REGRESA AL GOBIERNO

La Paz, 12 ene (EFE).- Carlos Sánchez Berzaín, ministro de Gobierno (Interior) y máximo responsable de la lucha contra el narcotráfico en Bolivia hasta el pasado 1 de noviembre, se reincorporará mañana, lunes, al Ejecutivo, confirmaron hoy a EFE fuentes de la Presidencia de la República.

Sánchez Berzaín, que era uno de los principales aspirantes a encabezar la candidatura del gobernante Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) en las elecciones generales del próximo 1 de junio, anunció a finales de octubre pasado su decisión de abandonar el Ejecutivo.

La Constitución boliviana excluye como candidatos a la Presidencia de la República a quienes formen parte del Gobierno en los seis meses previos a las elecciones.

Las aspiraciones de Sánchez Berzaín se vieron truncadas por la decisión del MNR de presentar al ex ministro de Justicia René Blattmann, un independiente que adquirió gran popularidad por su defensa de los derechos humanos, en el primer puesto de su candidatura.

El presidente boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada, manifestó hoy, en una reunión del Comando Nacional del MNR, la seguridad de que Blattmann será el candidato ganador de las elecciones generales que se realizarán el próximo 1 de junio en este país.

Sánchez de Lozada indicó que el ex ministro de Justicia, que se sumó al proyecto de reformas estructurales introducidas por su gestión, pese a su independencia partidaria, se destacó por su sensibilidad en la búsqueda de justicia en beneficio de los grandes sectores sociales.

"René llevará el estandarte de la continuidad y logrará lo que el pueblo boliviano añora, que es la estabilidad que consolide las medidas, que las implemente en todos sus detalles y que permita a la nación percibir los beneficios en su diario vivir", dijo el jefe del Estado.

Para ganar unas elecciones, agregó el primer mandatario, se requiere un canditato que "refleje lo que un pueblo busca y espera, un partido con la voluntad de hacer efectiva esa candidatura y un proyecto innovador, creativo, revolucionario, producto de todo un esfuerzo que signifique justicia para todos".

Por su parte, Blattmann subrayó que, "al aceptar a un candidato independiente, el MNR ha dado la mejor prueba de su apertura al país y a la sociedad en su conjunto".

En el programa de Gobierno que proponga el MNR, según el ex ministro de Justicia, se garantizará la continuidad y consolidación de estos cambios estructurales. EFE

FVV/FMR/PG

01/13/04-16/97

Nº DOCUMENTO 9703434
TITULO Bolivia: Ex-Mtro interior Berzain regresa al Gob.
PROCEDENCIA 3/8 593
FECHA DE PROCEDENCIA 1/13/97
VINCULACIONES 11921
507480
11164
11302

XA0641

R POXBT 01-13 00414

01-01

9703434

Nº DOCUMENTO 97 03435
TITULO Bolivia: Tribunales aceptan renuncia del Alcalde de LA PAZ.
PROCEDENCIA SIBSSJ
FECHA DE PROCEDENCIA 8/1/97
ANOTACIONES 11921
507480.
11164 = 11458. V
11302-11127.

Fichar

FB2375

U POXBT 01-08 00438
amt exg

BOLIVIA-ALCALDIA
TRIBUNALES ACEPTAN SORPRESIVA DESTITUCION ALCALDE DE LA PAZ

La Paz, 7 ene (EFE).- La Corte de Justicia de La Paz anunció hoy, martes, que mañana dará posesión en la Alcaldía de esta ciudad a Gaby Candia, aceptando así la destitución por sorpresa del anterior alcalde, Ronald MacLean Abaroa.

La destitución de MacLean, perteneciente a Acción Democrática Nacionalista (ADN), liderada por el ex presidente Hugo Banzer, se debió a un inesperado voto de censura impulsado por los concejales del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), partido al que pertenece la nueva alcaldesa Candia y que encabeza el presidente boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada.

Fuentes del Ejecutivo negaron haber tenido conocimiento previo de la moción de censura que preparaban los concejales paceños del MNR, que lograron reunir contra MacLean a concejales de fuerzas tradicionalmente enfrentadas en la política nacional.

La iniciativa contó con el apoyo de Conciencia de Patria (CONDEPA), encabezada por el populista Carlos Palenque, que fue la fuerza más votada en La Paz en las elecciones municipales del pasado año pero que no conquistó la alcaldía debido al rechazo conjunto de MNR y ADN.

La primera sesión del Concejo Municipal de este año debía renovar la directiva del Municipio y ratificar o censurar al alcalde, según establece la Constitución, al término de su primer año de gestión.

Tras la elección de la nueva directiva la sesión se reanudó de manera sorpresiva, en ausencia de los adeptos del ex alcalde.

En menos de cuatro minutos, los concejales presentes, algunos de ellos suplentes, eligieron a Candia como nueva alcaldesa, lo que fue calificado por MacLean como "una vil traición y un acto de corrupción política".

El ex alcalde afirmó que recurrirá también a todos los recursos legales para impugnar la elección, aunque la Corte de Justicia anunció que la nueva alcaldesa tomará posesión mañana, miércoles.

Candia, ex ministra de Hacienda, negó que hubiera existido cualquier compromiso político para la destitución del anterior alcalde.

MacLean, quien aún se considera alcalde, pidió la intervención del Sánchez de Lozada y de su candidato para las próximas elecciones generales, René Blattmann, a fin de que se hagan respetar los acuerdos entre las principales fuerzas políticas nacionales.

Las sesiones estuvieron acompañadas por gritos de seguidores y adversarios del alcalde depuesto, en medio de un fuerte control policial, que no impidió hoy que miembros de ADN ocuparan las sedes de varias subalcaldías de esta ciudad.

"Los partidos hemos perdido el control de los concejales y los gobiernos municipales. Hay inestabilidad y hay que modificar las reglas de juego", afirmó el secretario ejecutivo del MNR y ex embajador en Madrid, Raúl Lema Patiño. EFE

EB/FVV/JA/PG

01/08/02-30/97

9703435

01-01

Nº DOCUMENTO 9703436
TITULO Bolivia: Destituyen a Jefe policial (caso DDHH)
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 27/4/97
VINCULACIONE 11821
507480
11163
11338
11038
11165
11245

9703436

01 - 05

[illegible]

[illegible]

[illegible] PRESIDENTE DD.HH.

[illegible] del [illegible] de Bolivia, Carlos [illegible] que [illegible] policiales [illegible] al [illegible] de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia (APDHB), Waldo Albarracín.

El [illegible] los policías tenían orden de la Fiscalía de detener a Albarracín [illegible] denuncia de conspiración [illegible] para que [illegible] procedimientos ilegales en su detención.

Albarracín se encuentra hospitalizado con una fisura de costilla y varias contusiones a raíz de la paliza que recibió de ocho agentes vestidos de civil en una camioneta que lo condujo hasta la cárcel, luego de haber dado varias vueltas por la ciudad.

El presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, ordenó la inmediata investigación de las agresiones de que fue objeto el ejecutivo de la APDHB, que fue detenido tras poner en duda las circunstancias de la muerte de un coronel de policía en los enfrentamientos producidos en el norte de Potosí en diciembre pasado.

El comandante del Grupo Especial de Seguridad, coronel Eduardo Rivas, murió a causa de un disparo en el maxilar superior izquierdo mientras dirigía parte de las tropas destacadas al norte de Potosí para desalojar un yacimiento aurífero ocupado por un grupo de mineros.

La muerte del coronel Rivas ha sido uno de los argumentos en los que se basa la acusación del Gobierno de que en los enfrentamientos intervinieron francotiradores especializados y que se trataba, por lo tanto, de una conspiración.

Sánchez Berzaín, Balcázar y los ministros de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, de Defensa, Alfonso Kreidler, y de Trabajo, Hugo San Martín, serán interpelados este lunes en el Congreso por los sucesos de diciembre en los que, además del coronel Rivas, murieron nueve mineros.

El Ministro Sánchez Berzaín y el de Comunicación Social, Mauricio Balcázar, anunciaron ayer, domingo, en una rueda de prensa la detención de los oficiales presuntamente involucrados en las agresiones contra Albarracín, los capitanes Alberto Antezana y Leonel López.

Ambos ministros aseguraron que la voluntad del Gobierno es esclarecer el hecho y aplicar las sanciones correspondientes a los responsables.

Balcázar dijo que el Gobierno admitió que existen "serios indicios" de que en el propósito de detención del presidente de la APDH no se siguieron los procedimientos legales, falta cuya responsabilidad puede ser de oficiales de mandos medios.

Albarracín, según sus propias declaraciones, fue interceptado el sábado a las 11.30 horas (15.30 GMT) por desconocidos cerca de su domicilio en el barrio de Cota Cota, que lo sacaron de un taxi y lo introdujeron en una furgoneta de cara al piso y le cubrieron el rostro antes de golpearle en la cabeza y la espalda.

Posteriormente fue trasladado a la Policía Técnica Judicial y, tras una revisión médica, fue internado en una clínica policial mientras sus familiares indagaban, hasta las 20.00 horas (24.00 GMT) sobre su paradero.

La familia de Albarracín lo trasladó a las 03.00 horas (07.00 GMT) del domingo a otra clínica "por razones de seguridad", donde permanecerá hasta el martes, informaron los médicos.

Los abogados de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia anunciaron una acción penal contra el Ministro del Interior y el comandante de la Policía, general Willy Arriaza, por su presunta responsabilidad en las agresiones.

Sin embargo, Sánchez Berzaín aseguró que el Ministerio del Interior no ordenó la detención de Albarracín y que el asunto merecerá una investigación.

Un comunicado de la APDHB acusa al Gobierno de "secuestro y tentativa de asesinato" de Albarracín además de "denunciar la tortura psicológica y física" de la que fue víctima.

La APDHB anunció que también exigirá el procesamiento y la [illegible] de [illegible] de la Policía Técnica Judicial y en las próximas horas se presentará un recurso [illegible] garantías para los miembros de la Asamblea.

[illegible] de la APDHB, informó de que hoy fue presentada una denuncia ante los organismos [illegible] Internacional, [illegible] Internacional de Derechos [illegible] con sede en [illegible] la Corte Interamericana de Derechos Humanos.

[illegible] la Conferencia Episcopal de Bolivia [illegible] su [illegible] por la agresión que sufrió Albarracín [illegible] al Gobierno [illegible] el hecho [illegible]

[illegible]

9703436

[illegible]

Escándalo por violencia en Bolivia

LA PAZ (Reuter) - El comandante general de la policía boliviana, Willy Arriaza, fue destituido el lunes como consecuencia de la golpiza que al menos ocho policías propinaron el sábado al líder nacional de derechos humanos.

"Estoy confiado en que de este incidente, de este momento, vamos a avanzar más allá en la construcción de un país mejor", dijo el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada al tomar juramento al nuevo comandante policial, general Tomás Asturizaga.

El gobernante no ocultó su simpatía por el destituido Arriaza, de quien dijo que durante sus dos años de gestión había realizado un trabajo con "mucho profesionalismo y sacrificio", y lamentó el cambio forzado por la golpiza propinada al presidente de la Asamblea de Derechos Humanos, Waldo Albarracín.

"Irónicamente, la democracia es defender los derechos humanos de los que no respetan los derechos humanos de otras personas y asegurar la democracia para los que no creen en la democracia", dijo Sánchez de Lozada.

Asturizaga, ascendido al máximo cargo policial sólo un par de horas después del anuncio oficial de la caída de Arriaza, se desempeñaba como director de la fuerza especial antidrogas desde fines de 1995.

La destitución de Arriaza se produjo pocas horas antes de que cinco ministros comparezcan ante la Cámara de Diputados para responder a una interpelación por la violenta represión militar-policial de unas protestas mineras de diciembre, definidas por el gobierno como sedición, con saldo de diez muertos y unos 60 heridos.

Waldo Albarracín se recupera de una brutal golpiza que le propinara policías bolivianos

El activista Albarracín denunció haber sido brutalmente golpeado por los ocho policías que lo detuvieron luego de que pusiera en duda el informe policial sobre la llamada por la prensa "masacre de Navidad".

El líder de derechos humanos denunció desde su lecho en un sanatorio, donde le diagnosticaron una fisura en una costilla y múltiples golpes, que sus captores tenían aparentemente intención de matarlo antes de que recibieran la contraorden de trasladarlo a la sede de la policía judicial.

El curioso secuestro del líder de derechos humanos, admitido a regañadientes por el gobierno, que calificó a la actuación policial como un "exceso", provocó una tormenta de protestas de los más diversos sectores, incluida la iglesia católica.

El caso será incluido en la interpelación a los ministros sobre la "masacre" de diciembre, dijo el diputado Juan del Granado, del cogobernante e izquierdista Movimiento Bolivia Libre.

El destituido general Arriaza comandó personalmente la operación policial contra las protestas mineras y hace un mes había sido ratificado comandante por un año más.

9703436

LN. 28/1

Destituyen al jefe policial boliviano

LA PAZ, 27 (Reuter).- El comandante general de la policía boliviana, Willy Arriaza, fue destituido hoy debido a la golpiza que al menos ocho policías propinaron el sábado último al líder nacional de los derechos humanos, informó el gobierno.

Arriaza será reemplazado por el también general Tomás Asturizaga, quien se desempeñaba como director de la fuerza antidrogas, dijeron fuentes oficiales citadas por la agencia local Jatha.

La destitución de Arriaza se produjo pocas horas antes de que cinco ministros comparezcan ante la Cámara de Diputados para responder a una interpelación por la violenta represión militar-policial de unas protestas mineras de diciembre último, definidas por el gobierno como sedición, que dejaron un saldo de 10 muertos y unos 60 heridos.

Brutal golpiza

El presidente de la Asamblea de Derechos Humanos, Waldo Albarracín, fue brutalmente golpeado por ocho policías que lo detuvieron luego de que pusiera en duda el informe policial sobre la llamada por la prensa "masacre de Navidad".

El activista denunció desde su lecho en un sanatorio que sus captores tenían aparentemente intención de matarlo antes de que recibieran la contraorden de trasladarlo a la sede de la policía judicial. El curioso secuestro del líder de derechos humanos, admitido a regañadientes por el gobierno, que calificó a la actuación policial como un "exceso", provocó una tormenta de protestas de los más diversos sectores, incluida la Iglesia Católica.

El caso será incluido en la interpelación a los ministros sobre la "masacre" de diciembre, dijo el diputado Juan del Granado, del cogobernante e izquierdista Movimiento Bolivia Libre.

El destituido general Arriaza lideró personalmente la operación policial contra las protestas mineras y hace un mes había sido ratificado en su cargo de comandante por un año más.

04

9703436

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Gobierno boliviano acusado

Crisis en La Paz

Por **Raúl Peñaranda U.**

La Paz, ANSA

El gobierno del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada enfrentaba ayer su momento de más debilidad en tres años y medio de gestión, por el escándalo que desató una brutal golpiza policial a un dirigente de derechos humanos.

El episodio agravó el descrédito que había causado al gobierno la muerte de diez trabajadores mineros en diciembre, cuando fueron reprimidos con armas de fuego por la Policía y el Ejército en la toma de una mina del altiplano sur del país.

Cinco ministros del gabinete de Sánchez de Lozada son "interpelados" por la Cámara de Diputados desde el lunes por la noche, con una larga lista de representantes del oficialismo y oposición haciendo severas críticas al gobierno.

El presidente de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia (Apdhb), Waldo Albarracín, fue detenido el sábado por efectivos policiales. que lo sacaron del taxi en el que viajaba y lo introdujeron a un vehículo, donde fue golpeado ferozmente.

Varios ministros del gobierno de Bolivia serán interpelados por las violaciones cometidas contra defensores de los DDHH y mineros.

Los policías exhibieron una orden del fiscal para procesarlo por unas declaraciones que había efectuado contra el gobierno, pero luego se demostró que ésta era falsificada.

Albarracín fue conducido después a una celda y finalmente a la clínica de la Policía, con fuertes contusiones y costillas rotas.

Al iniciarse la interpelación anoche, el diputado Juan del Granado, miembro de la coalición oficialista, dijo que "tanto la detención y torturas contra Albarracín como la muerte de diez trabajadores mineros reflejan el grado de represión inaceptable del presente gobierno".

Del Granado culpó específicamente al ministro de Gobierno (Interior), Carlos Sánchez Berzaín. La interpelación concluirá mañana, cuando se produzcan las últimas réplicas de los ministros interpelados: Sánchez Berzaín, Mauricio Balcázar (Comunicación), Jaime Villalobos (Desarrollo Económico), Alfonso Kreidler (Defensa) y Hugo San Martín (Trabajo).

A cuatro meses de las próximas elecciones presidenciales y parlamentarias, las críticas al gobierno han adquirido mucho más resonancia e incomodan gravemente los planes electorales del gobierno.

La celeridad en la destitución del comandante en jefe de la Policía Boliviana, general Willy Arriaza, el lunes, parece demostrar el interés de las autoridades por aclarar y tratar de terminar el debate sobre el asunto.

Pero pese a la ola de indignación suscitada después de la golpiza a Albarracín, Sánchez de Lozada defendió la gestión de Arriaza en el acto del relevo de éste

"El ha servido de manera profesional al país y por ello yo le agradezco", dijo el presidente, a tiempo de asegurar que "el general Tomás Asturizaga, su reemplazante seguramente cumplirá también una gestión de excelencia".

9703436

05-05

(Liberación de Emb. Bocalandro) 9703437

DOCUMENTO Bolivia oficializa malestar con URUGUAY

FILO

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE PROCEDENCIA 9/1/97

VINCULACIONES 11821 ,
507480 ,
11164 ,
11389. ,
507466. ,
66817
MRTA.

Bolivia llama a embajador en Uruguay

El gobierno boliviano convocó a su embajador en Uruguay para que informe sobre la liberación de dos miembros del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru involucrados en el secuestro de un industrial boliviano.

El embajador Antonio Céspedes ya se encuentra en La Paz y tiene previsto reunirse con funcionarios de la cancillería, informó el ministro de Comunicación boliviano, Mauricio Balcázar.

"Bolivia ha llamado a su embajador con mucha cautela, respetando que primero está la posición de Perú, que tiene que negociar la liberación de los rehenes" en la residencia del embajador japonés, entre los que está el embajador boliviano Jorge Gamucio, señaló Balcázar.

El ministro boliviano agregó que Bolivia tenía presente que

El proceso de los cuatro MRTA que se encuentran en Bolivia está en su fase definitiva

Perú retiró a su embajador en Uruguay. "En el mundo diplomático esa actitud es como una señal de muy fuerte disgusto", dijo.

La Justicia uruguaya liberó poco antes de Navidad a dos presuntos miembros del MRTA,. Miguel Samaniego y Silvia Gora, quienes eran requeridos en extradición por Perú y Bolivia.

Por otra parte el proceso que sigue la Justicia boliviana contra cuatro miembros del MRTA de Perú, que estuvieron implicados en el secuestro de empresario Samuel Doria Medina, ingresó en su fase decisiva, informaron las autoridades judiciales.

El juez de la causa, Alberto Costas Obregón, dijo que las pruebas de la acusación fueron entregadas al Ministerio Público para que se emitan las correspondientes conclusiones.

Explicó que existen declaraciones, pruebas y fotografías de que los peruanos presos participaron con otros en el secuestro de Doria Medina en noviembre pasado y también aseveró que los peruanos liberados en Uruguay formaban parte de la columna vertebral del MRTA que secuestró al empresario boliviano. (*En base a AP y Reuter*)

01 - 04

8/1 EO p. 16

B

9703437

■ LA LIBERACIÓN DE BOCALANDRO POR PARTE DEL MRTA SIGUE GENERANDO DISCREPANCIAS

Bolivia oficializa malestar con Uruguay

Para el gobierno el tema ya fue varias veces explicado y la decisión de la Justicia, por su independencia, no requiere de nuevas argumentaciones

POR ALEJANDRO FERREIRO
de la redacción de EL OBSERVADOR

El gobierno de Bolivia oficializará en las próximas horas su descontento con la decisión de la Justicia uruguaya de liberar el pasado 24 de diciembre a los dos presuntos miembros del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) que estaban detenidos.

En nota diplomática a la que accedió *El Observador*, se sostiene que se "perjudicó notoriamente" la situación de su embajador, Jorge Gumucio, que sigue de rehén de los guerrilleros del MRTA que coparon la Embajada japonesa en Lima.

El presidente Julio María Sanguinetti se había comunicado telefónicamente antes de fin de año con su par boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada, para explicar-

Sánchez de Lozada aceptó de buena forma las explicaciones que le dio Sanguinetti

le cómo funciona la separación de poderes en el país. En esa oportunidad, según expresaron fuentes del Ejecutivo a *El Observador*, Sánchez de Lozada aceptó de buena forma las explicaciones y la conversación "fue muy amable". Los mismos informantes agregaron que para el gobierno uruguayo el tema ya fue varias veces explicado y la decisión de la Justicia, por su independencia, no requiere de nuevas argumentaciones.

No obstante, el fax llegado sobre la hora 20 de ayer a la Embajada de Bolivia en Uruguay para que sea remitido a la Cancillería uruguaya manifiesta un claro descontento con la decisión de la Justicia.

El breve texto enviado desde la Secretaría Nacional de Relaciones Internacionales y Culto, comandada por Jaime Aparicio, dice en su segundo y último punto que "el gobierno de Bolivia en reiteradas oportunidades ha manifestado que ha recibido y se atiene a las explicaciones dadas por el gobierno de Uruguay en torno a la liberación por parte del Poder Judicial uruguayo de los presuntos miembros del MRTA. Sin embargo, manifiesta que la liberación ha perjudicado notoriamente la situación del embajador de Bolivia en Lima".

Así mismo, en su primer punto, la nota deja en claro que el embajador Antonio Céspedes Toro no fue llamado en consulta, sino que, mientras usufructuaba de sus vacaciones de fin de año en el interior de la República de Bolivia, "fue llamado a la sede de gobierno para participar de una evaluación sobre los sucesos referidos a la toma de la Embajada del Japón en Lima por parte del comando del MRTA y especialmente para analizar la situación del embajador de Bolivia, detenido como rehén".

■ **PRIMERO.** El embajador Antonio Céspedes Toro "fue llamado a la sede de gobierno para participar de una evaluación sobre los sucesos referidos a la toma de la Embajada de Japón en Lima por parte del comando del MRTA, y especialmente para analizar la situación del embajador de Bolivia, detenido como rehén".

■ **SEGUNDO.** "El gobierno de Bolivia en reiteradas oportunidades ha manifestado que ha recibido y se atiene a las explicaciones dadas por el gobierno de Uruguay en torno a la liberación por parte del Poder Judicial uruguayo de los presuntos miembros del MRTA. Sin embargo, manifiesta que la liberación ha perjudicado notoriamente la situación del embajador de Bolivia en Lima".

Sin embargo, y a pesar de que en ningún momento, a través de esta u otra nota diplomática, la Cancillería boliviana manifestó llamar "en consulta" a su embajador, fuentes de la Cancillería boliviana confirmaron telefónicamente a *El Observador* que el gobierno de aquel país no ha determinado aún "la fecha oportuna para que regrese su embajador a Uruguay" y que fue "llamado a consulta" para expresar el malestar por la puesta en libertad de dos presuntos integrantes del MRTA en Montevideo.

La agencia EFE consignó ayer que Jaime Aparicio sostuvo que el embajador Antonio Céspedes se entrevistó en la víspera con el canciller, Antonio Araníbar, y que no viajará a Uruguay "por ahora" y que su regreso se determinará "oportunamente".

Por otra parte el ministro de Comunicación Social boliviano, Mauricio Balcázar, afirmó el martes que la decisión de Bolivia de llamar a consulta al embajador "es una señal firme y clara, pero discreta, del desagrado de nuestro gobierno" por la decisión de la Justicia uruguaya de negar la extradición de dos supuestos miembros del MRTA reclamados por Perú y Bolivia.

Además, el canciller de Bolivia, Araníbar Quiroga, dijo en rueda de prensa que durante las con-

"Ha sido lamentable la acción de la Justicia en Uruguay", dijo el canciller boliviano

versaciones que mantuvo ayer con Céspedes se reiteró que "ha sido lamentable" la acción de la Justicia uruguaya. Agregó que "nos hemos atenido a las explicaciones que el gobierno de Uruguay ha dado pero, más allá de eso, hemos señalado que ha sido muy lamentable la acción de la Justicia en Uruguay en relación a las presiones y exigencias del MRTA". El canciller afirmó que esa acción perjudicó al resto de los rehenes y complicó la situación en conjunto del problema en Perú.

La Cancillería uruguaya, según publicó ayer *El Observador*, nunca recibió información respecto a un "llamado a consulta" sino que se le comunicó con anterioridad que el embajador Céspedes comenzaba sus vacaciones el 23 de diciembre, justo un día antes de que se conociera la decisión judicial.

Ofrecen Dinamarca a emerretistas

El grupo danés de solidaridad International Forum (IF) recibió poco después de Navidad una solicitud procedente de Uruguay para la posible acogida por parte de Dinamarca de los dos presuntos ciudadanos peruanos acusados de pertenecer al Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) liberados el 24 de diciembre en Montevideo, informó ayer la agencia española EFE.

"Desde entonces no hemos sabido nada más y creemos que la misma petición se ha dirigido a otros países europeos", dijo el portavoz de la organización danesa, Pelle Jensen.

El funcionario de IF explicó que esa organización no puede tramitar directamente la acogida a los dos presuntos miembros

La organización International Forum está dispuesta a darle apoyo legal si piden asilo

del MRTA, Silvia Gora Rivera y Miguel Samaniego, decisión que corresponde a las autoridades danesas.

"Si finalmente llegan a Dinamarca, estamos dispuestos a darles toda la ayuda necesaria para que obtengan asilo y a proporcionarles abogados", añadió Jensen.

A raíz de la ocupación de la residencia del embajador japonés en Lima por parte del MRTA, la IF organizó un comité de liberación de los presos de ese movimiento guerrillero, con el que intentan presionar a los políticos peruanos para encontrar una solución al conflicto.

Los dos presuntos miembros del MRTA llegaron a Uruguay en diciembre de 1995 bajo identidades falsas y tanto Perú como Bolivia han pedido su extradición.

9703437

XA0945

R POXBT 01-18 00334
and sur

BOLIVIA-URUGUAY
EMBAJADOR DE BOLIVIA EN URUGUAY REASUME EL LUNES SUS FUNCIONES

La Paz, 17 ene (EFE).- El embajador de Bolivia en Uruguay, Antonio Céspedes, regresará el próximo lunes a Montevideo, trece días después de que las autoridades bolivianas anunciaran que había sido "llamado a consulta", informó hoy el ministro de Comunicación Social boliviano, Mauricio Balcázar.

En una rueda de prensa convocada esta noche, Balcázar dijo que el Gobierno boliviano ha dado por concluido el problema que surgió con Uruguay por la decisión de su Poder Judicial de liberar a dos presuntos miembros del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA).

Durante las casi dos semanas en las cuales había incertidumbre sobre el retorno del embajador a su legación diplomática, Céspedes se reunió en La Paz con el presidente de país, Gonzalo Sánchez de Lozada, y con el ministro de Asuntos Exteriores, Antonio Aranibar.

El Gobierno boliviano quiso expresar de esa manera una "señal firme y clara" de su desagrado, debido a que la excarcelación de los presuntos "emerretistas" coincidió con la liberación del embajador de Uruguay en Lima, Tabaré Bocalandro, uno de los rehenes del MRTA en la embajada de Japón.

El Gobierno boliviano consideró "lamentable" la acción de la justicia uruguaya y que la misma perjudicó las negociaciones entre el Gobierno peruano y el grupo terrorista.

Balcázar reiteró hoy la posición del Gobierno boliviano de respetar las negociaciones entre Perú y el MRTA, para resolver pacificamente el conflicto de los rehenes.

En referencia a las declaraciones del líder del grupo que comanda el secuestro en Lima, Néstor Cerpa, Balcázar dijo que no deben ser interpretadas como una solicitud de canje del embajador boliviano en Lima, Jorge Gumucio, por sus militantes presos en Bolivia.

Por primera vez, desde el secuestro el pasado 17 de diciembre, Cerpa aludió a la situación de Gumucio y al esfuerzo de su Gobierno por dar a conocer el respeto a los derechos de los cuatro miembros del MRTA presos en Bolivia, por haber participado del secuestro al empresario y ex ministro boliviano, Samuel Doria Medina. EFE

eb/as/ja/arp

01/18/02-17/97

9703437

03

Embajador de Bolivia vuelve a Uruguay

EO. 19/1 P. 13.

El embajador de Bolivia en Uruguay retorna mañana a Montevideo tras un incidente diplomático entre ambos países derivado de la liberación de dos supuestos guerrilleros peruanos, anunció el sábado el gobierno de La Paz.

El gobierno boliviano "da por concluido el asunto", aunque "no puede estar satisfecho o insatisfecho", dijo a la prensa el ministro de Comunicaciones, Mauricio Balcázar.

"Preferimos no comentar", agregó ante la insistencia de la prensa por conocer la evaluación oficial sobre el informe del embajador Antonio Céspedes acerca de la liberación en Uruguay de dos miembros del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru de Perú.

DISGUSTO

Céspedes fue llamado a principios de año a La Paz en un gesto que el gobierno boliviano definió como de disgusto por la liberación en Montevideo de los peruanos Miguel Samaniego y Sonia Gora Rivera, ambos requeridos por la Justicia boliviana por el secuestro del industrial Samuel Doria Medina en 1995.

La liberación de los presuntos rebeldes dificultó las negociaciones entre el gobierno peruano y el comando del MRTA que mantiene a más de 70 rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima desde hace más de un mes, dijo el canciller boliviano, Antonio Aranibar.

Entre esos rehenes está el embajador boliviano en Perú, Jorge Gumucio.

El gobierno de La Paz ha rechazado reiteradamente la posibilidad de canjear a Gumucio por cuatro miembros del movimiento terrorista peruano, presos en Bolivia por el mismo secuestro de que se acusa a Samaniego y Gora Rivera. *(En base a Reuter)*

04-04

9703437

Nº DOCUMENTO 9703438
TITULO Bolivia: Economía (Bal comercial, inflación)
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 3/1/97
VINCULACIONES 11521.
507480.
11161.
11300.
11408.

BOLIVIA-COMERCIO
EXPORTACIONES CRECIERON, PERO EL SALDO COMERCIAL ES NEGATIVO

La Paz, 2 ene (EFE).- Las exportaciones bolivianas crecieron en 1996 en un 12.2 por ciento respecto a 1995, aunque el saldo comercial fue negativo en 310 millones de dólares, 58 millones más que el año anterior, según cifras preliminares del Instituto Nacional de Estadística (INE) boliviano.

Las importaciones bolivianas en 1996 alcanzaron los 1.635 millones de dólares, mientras que las exportaciones llegaron a 1.325 millones.

En 1995, las importaciones bolivianas alcanzaron un monto total de 1.433,6 millones de dólares, frente a 1.181,2 millones por las exportaciones.

La diferencia comercial de 1996 fue especialmente negativa en la relacion con los paises de la Asociación Latinoamericana de Integracion (ALADI), dijo hoy el director del INE, Juan Brun.

Pero destacó que el saldo resultó positivo con los países miembros de la Comunidad Andina, porque creció de 105 millones en 1995 a 133 millones en 1996.

Brun dijo que el crecimiento del 14 por ciento en las importaciones de 1996 no debe preocupar por cuanto el 20 por ciento de ese valor se debe a la adquisición de bienes de capital que repercutirán en la producción boliviana a corto y mediano plazo. EFE

GV/RC/GC/PG

01/03/00-24/97

01-02

9703438

A ECO81 01-03 00224
mun exg

BOLIVIA-PRECIOS
INFLACION ANUAL DEL 7.95 POR CIENTO, LA MENOR EN VEINTE AÑOS

La Paz, 2 ene (EFE).- El Indice de Precios al Consumo (IPC) aumentó en 1996 en un 7,95 por ciento, según estimaciones del Instituto Nacional de Estadísticas (INE) boliviano, el menor incremento anual desde 1976, cuando fue del 5,50 por ciento.

Según estos datos oficiales, la meta gubernamental de alcanzar en 1996 una **inflación del 8 por ciento** ha sido ligeramente superada.

Diciembre fue uno de los meses en los que menos subieron los precios -0.17 puntos porcentuales- lo que permitió reducir en 4,63 puntos la tasa de inflación de 1995 (12,58 por ciento).

Las tasas de incremento anual del IPC se dispararon en Bolivia a comienzos de la década de los ochenta, alcanzando en 1985 su nivel más elevado, con una tasa superior al 11.000 por ciento.

A partir de 1987 la hiperinflación quedó controlada, y las tasas nunca superaron, desde 1990, el 20 por ciento anual.

En la inflación de este año incidieron especialmente el incremento en el precio de los hidrocarburos en un 14,5 por ciento; el de matrículas y pensiones escolares en un 9,76 por ciento y el alza de los productos farmacéuticos y los costes de los servicios hospitalarios, que fue del 7,67 por ciento.

Los capítulos de alimentos y vestuario, de acuerdo al informe del INE, registraron variaciones del 6,83 por ciento y 5,55 por ciento, respectivamente. EFE

GV/FVV/EC/PG

01/03/00-22/97

9703438

02-02

Nº DOCUMENTO 9703439
TITULO Honduras: Corrupción en las FF.AA.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 6/1/97
VINCULACIONE 11821.
66153.
11163.
13065.
11334.

01-03

9703439

[illegible]

[illegible] en 1984, del [illegible] Álvarez [illegible]

[illegible] Álvarez [illegible] un golpe de barracas [illegible] por el general Walter López Reyes, [illegible] vicepresidente de Honduras, [illegible] de que pudieran [illegible] las maniobras que en aquel entonces se realizaban [illegible] en suelo hondureño.

Durante el período de López Reyes (1984-86), los coroneles [illegible] "lucha fratricida" que terminó con la salida del comandante en jefe.

Al sustituir a López Reyes, el general Humberto Regalado, [illegible] con cargos y, algunos sostienen que también con dinero, para mantenerse en el poder, señala el informe publicado por el diario local La Tribuna.

Tras concluir el período de Regalado en 1989, se eligió como jefe de las Fuerzas Armadas al general Arnulfo Cantarero, quien era un oficial "anodino" que "no había descollado militar ni intelectualmente" y durante cuya gestión "no se sabía quién mandaba".

El mandato de Cantarero coincidió con el inicio, en 1990, del Gobierno civil de Rafael Callejas, quien impuso un severo plan de ajuste económico que afectó las finanzas de las Fuerzas Armadas.

La "debilidad" de Cantarero no sólo generó nuevas luchas internas sino que también hizo que la institución empezara a "perder espacio político", por lo que él fue víctima de otro golpe de barracas encabezado por el general Luis Alonso Discua.

Reytrel Caballero afirma que Discua manejó a las Fuerzas Armadas "como si fuese su hacienda" y "forjó un grupo de poder basado en la prebenda, el compadrazgo, el favoritismo" y la distribución de cargos en las empresas del Instituto de Previsión Militar y en entes del Estado controlados por los militares.

Asimismo, añade, que por temor a ser enjuiciado por violaciones de los derechos humanos, Discua negoció con el actual Gobierno la desaparición de la policía secreta, la reducción de los gastos militares, la conversión del servicio militar obligatorio en voluntario y el traspaso de la policía al control civil.

Discua también hizo socios de sus empresas a políticos de quienes tenía informes de corrupción, lo cual explica, según Reytrel Caballero, que al concluir su gestión, en enero de 1996, se

[illegible] Naciones Unidas.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

9703439

XA0150

R PDXBT 01-07 00456
asp exg

HONDURAS-MILITARES
MINISTRO DEFENSA ADMITE INFORME CORRUPCION DICE PARTE VERDAD

Tegucigalpa, 7 ene (EFE).- El ministro de Defensa de Honduras, coronel José Luis Núñez, admitió hoy, martes, que el informe sobre corrupción e intrigas en las Fuerzas Armadas elaborado por el coronel Guadalupe Reythel Caballero contiene algunas verdades.

Pero el ministro de Defensa, quien fue nombrado en ese cargo por el presidente Carlos Roberto Reina, contra los deseos del jefe de las Fuerzas Armadas, general Mario Hung Pacheco, advirtió que Reythel Caballero puede ser dado de baja deshonrosa por haber violado las leyes y reglamentos de la institución.

Si el oficial fue quien, además de elaborarlo, publicó el informe, "se le aplicaría la Ley Constitutiva (del instituto castrense), que manda que ningún oficial puede externar asuntos de servicio, y aquel que lo haga debe ser sancionado con la baja deshonrosa", apuntó Núñez.

En su "Informe 2000", Reythel Caballero afirma que los jefes de las Fuerzas Armadas se sostienen en el poder gracias a la corrupción, y hace numerosas críticas al funcionamiento de la institución, que a su juicio no está al servicio de Honduras sino que sirve para el enriquecimiento de los miembros del alto mando.

Núñez reconoció que "algunas situaciones que se señalan en el documento o Informe R2000 son verdaderas, que sucedieron en el pasado".

Coincidió con Reythel Caballero, sin embargo, en que, posiblemente la intención del documento era señalar "errores en el pasado que no debían cometerse en el presente".

"Sea que la institución tenga defectos, o no, estamos obligados a observar un voto de secreto por la cuestión de la ética y honor militar", añadió.

En el documento, Reythel Caballero dice que si las Fuerzas Armadas hondureñas no se renuevan desaparecerán "como los dinosaurios", y señala muchas irregularidades que, a su juicio, se cometen en los diversos estamentos de mando de la entidad.

El fiscal general de Honduras, Edmundo Orellana, dijo hoy que corresponde a la Contraloría General de la República y a la Dirección de Probidad Administrativa investigar las denuncias de corrupción hechas por el militar.

Mientras tanto, Reythel Caballero fue acusado ante un tribunal civil de Tegucigalpa de intento de asesinato por la esposa del también coronel César Antúnez, su consuegro, a quien hirió de bala en un enfrentamiento a raíz de un pleito matrimonial entre sus respectivos hijos, el 31 de diciembre pasado.

Reythel Caballero insiste en que el incidente no tiene trasfondo familiar sino que fue "prefabricado" por el alto mando para hostigarlo por haber elaborado el informe, por lo que está bajo la protección del Comisionado de los Derechos Humanos, estatal.

El oficial fue destituido de su cargo diplomático después de filtrarse a la prensa parte del documento y permanece en Tegucigalpa sin ninguna asignación dentro de las Fuerzas Armadas.
EFE

LAM/rsm/aro/jpg

9703439

01/07/19-08/97

03-03

Nº DOCUMENTO 9703440
TITULO HONDURAS - Pte. Reina encara mejorar economía en su último año de Gob.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 12/1/97
VINCULACIONE 11921
66153
11164
DP9812 11302 - 11161 - 11436.
U E 11300 - 11165 - 11927

HONDURAS-GOBIERNO (previsión)
RESTAN CREDIBILIDAD A PLAN ECONOMICO DE REINA PARA 1997

por Germán Reyes

Tegucigalpa. 12 ene (EFE).- Sectores sociales de Honduras no creen en el "plan de acción especial" que para 1997 anunció el presidente Carlos Roberto Reina, que supone un "impacto directo y positivo" para las mayorías que viven en la pobreza.

El plan incluye una partida de 900 millones de lempiras (unos 70 millones de dólares) para la producción y comercialización de granos básicos, el abaratamiento de unos 20 productos de la canasta básica y aumento al salario mínimo.

Sobre este último punto ya se logró un acuerdo que fija el nuevo salario entre 900 y 1.200 lempiras (de 72 a 96 dólares).

Se suman al plan la construcción de 15.000 viviendas, de ser posible una rebaja en los precios de los combustibles y la ampliación de un programa de bonos estatales para los sectores más empobrecidos.

Para algunos hondureños, el programa anunciado por el presidente más parece una oferta de campaña que no pasará del papel, porque consideran que ya es muy tarde para ejecutar un plan, cuando a Reina solamente le queda un año de gobierno.

Un sector de la prensa local también ha cuestionado el "plan de acción especial" y ha señalado que a estas alturas Reina ha perdido mucha credibilidad entre la sociedad hondureña.

A Reina, un liberal de 70 años, que esperó 50 para llegar a la presidencia, no se le cuestiona su integridad moral; pero en lo que respecta al programa económico de su gobierno, son muchos los hondureños que desean que se vaya lo antes posible porque no ha cumplido con la promesa de darle "rostro humano" a la economía.

Rafael Alegría, secretario del Consejo Coordinador de Organizaciones Campesinas de Honduras (COCOCH), dijo hoy que el plan que anunció Reina es el mismo "discurso viejo", con la diferencia de que para el año pasado ofreció 500 millones de lempiras, mientras que para 1997 promete 900 millones.

Los hondureños pusieron en Reina sus esperanzas de mejorar la su situación económica, pero tres años después de lo que prevalece es un descontento casi generalizado porque el coste de laida se disparó sin control.

Los tres años de la administración de Reina han sido marcados por una continua alza de precios de todos los productos y servicios, mientras los salarios permanecieron estancados.

La única compensación económica que han recibido los hondureños fue la aprobación del décimocuarto mes de salario, que se paga en junio, pero que no resuelve los múltiples problemas en los hogares pobres de Honduras.

En este país centroamericano, con unos 5,9 millones de habitantes, el 70 por ciento viven en la pobreza y la miseria.

En materia agrícola, Honduras se ve obligada cada año a importar granos básicos para satisfacer el consumo interno, lo que resulta irónico para una nación que tiene suficientes tierras para la siembra.

Sobre la oferta oficial de apoyar la producción y comercialización de granos, el secretario del COCOCH considera que el programa del Gobierno no refleja un respaldo real a los pequeños y medianos productores.

Rafael Alegría remarcó que el presidente Reina en su plan no se refirió al problema de la tenencia de la tierra, que ha sido un eterno problema en este país, con resultados trágicos por la ocupación de predios por parte de campesinos que reclaman una parcela para cultivar.

Las tres centrales de trabajadores más importantes del país, por su parte, hicieron el este sábado un llamamiento a la población a "negarse a pagar los precios que por los servicios públicos pretender aplicar los actuales administradores", y advirtieron que en su momento decidirán acciones para protestar por el alto coste de la canasta básica.

Reina también está a punto de enfrentarse a las protestas de los empleados del sector público, disconformes con el aumento salarial aprobado para el presente año. EFE

GR/rsm/jmi/jmc

9703440

[illegible]

[illegible] ECONOMICAS EN ULTIMO AÑO DE GOBIERNO

Tegucigalpa, [illegible] (EFE).- El presidente de Honduras, Carlos Roberto Reina, inicia [illegible] su último año de Gobierno con el reto de [illegible] la economía del país [illegible] dar un "respiro" a millones de hondureños [illegible]

Reina, quien asumió el poder el 27 de enero de 1994, ha logrado importantes avances en la aplicación de la justicia, la independencia de los poderes del Estado y la lucha contra la corrupción y la impunidad, según sectores políticos y sociales.

Por primera vez en la historia de Honduras, durante el Gobierno de Reina se ha enjuiciado a militares y civiles por violaciones de los derechos humanos y corrupción.

Mientras varios militares acusados de torturas y asesinato en los años 80 están prófugos, el ex presidente Rafael Callejas (1990-94) y otros ex funcionarios enfrentan denuncias por actos de presunta corrupción.

Sin embargo, al cumplir este tercer aniversario el Gobierno está acosado por las exigencias populares de suavizar el impacto del ajuste económico y, sobre todo, de controlar la inflación, que en 1996 alcanzó el 24.7 por ciento, la más alta de Centroamérica, según reconoce el Banco Central de Honduras.

"De todos los ofrecimientos de su campaña electoral (en 1993), no ha logrado hasta hoy cumplir satisfactoriamente ni siquiera los más esenciales", dijeron a Reina, el sábado en una carta, las tres centrales sindicales del país.

Empero, la Central General de Trabajadores, la Confederación de Trabajadores de Honduras y la Confederación Unitaria de Trabajadores señalaron que el mandatario está a tiempo de lograr "su reivindicación histórica" si atiende "las urgentes necesidades" de los hondureños.

Actualmente el Gobierno enfrenta presiones por posibles aumentos en las tarifas de la energía eléctrica y el transporte urbano, y en este último caso los empresarios del sector han anunciado una huelga para el próximo martes.

Reina ha continuado la aplicación del ajuste impuesto por los organismos financieros internacionales e iniciada por Callejas en 1990.

Pero las instancias financieras están insatisfechos con el cumplimiento del programa de Reina, hasta el punto que todavía no se firma un nuevo acuerdo de ajuste con el Fondo Monetario Internacional, previsto para finales de 1996.

Fuentes del Gabinete Económico admiten que ese retraso obstaculiza la continuación de la renegociación de unos 1.200 millones de dólares de deuda bilateral en el Club de París, de una deuda exterior del sector público de 3.700 millones de dólares.

Reina prometió darle "un rostro humano" al ajuste, pero según dirigentes sindicales "es inobjetable la inconformidad y desesperación" de la mayoría de los hondureños porque su situación económica ha empeorado.

Según diversas fuentes, las medidas aplicadas por Callejas y Reina han elevado los índices de pobreza, que afecta a más del 70 por ciento de los casi 5.9 millones de hondureños.

Reina anunció el pasado día 8 un plan de medidas de corto plazo y la inversión de [illegible] millones de lempiras (unos [illegible] millones de dólares) para reactivar diversos sectores productivos.

"El abatimiento de la pobreza es el tema prioritario del año que falta de Gobierno", aseguró el presidente Reina el sábado en un discurso al inaugurar la cuarta y última legislatura del Congreso Nacional.

Tras anunciar la oficialización del aumento del [illegible] por ciento al salario mínimo acordado por empresarios y trabajadores, el gobernante afirmó que impulsará una política de precios y salarios con el apoyo de ambos sectores y que la meta inflacionaria para 1997 es la del [illegible] por ciento.

Dijo reconocer que los hondureños viven "una situación de [illegible] modernización y reacomodamiento", por lo que "redoblaremos esfuerzos" para consolidar un modelo de desarrollo en el país.

Por su parte, el titular del Congreso Nacional, Carlos Flores, candidato presidencial del Partido Liberal, en el poder, para las elecciones generales de noviembre [illegible] EFE

[illegible]

9703440

02-02

Nº DOCUMENTO 9703441
TITULO HONDURAS / NICARAGUA: Conflicto Fronterizo
PROCEDENCIA 5/8593
FECHA DE PROCEDENCIA 29/1/97
VINCULACIONE 11821
66153
11164
11398 - 11005
66603 - 12000

FB3090

R FOXBT 01-29 00317
icx amt

HONDURAS-NICARAGUA
CANCILLERES ACUERDAN COLOCAR BOYAS EN FRONTERA GOLFO FONSECA

Tegucigalpa, 28 ene (EFE).- Honduras y Nicaragua acordaron hoy, martes, colocar boyas en "las próximas semanas" para señalizar sus respectivas fronteras en el golfo de Fonseca, situado en el océano Pacífico, y así prevenir incidentes provocados por la pesca ilegal en esa zona.

Los ministros de Relaciones Exteriores de Honduras, Delmer Urbizo Panting, y de Nicaragua, Emilio Alvarez, firmaron en Tegucigalpa un acuerdo para reactivar la comisión técnica creada por ambas naciones y encargada de señalar los límites de su frontera marítima.

El acuerdo constituye un nuevo intento de los dos países por aplicar un convenio que firmaron en julio de 1995 para demarcar sus jurisdicciones con boyas y colocar patrullas conjuntas en el golfo de Fonseca, que también comparte El Salvador.

Los cancilleres tomaron la decisión en el marco de la reunión informal que los presidentes de Centroamérica celebraron hoy en Tegucigalpa.

"Se colocará en las próximas semanas la primera boya maestra para iniciar" la demarcación, señalaron Urbizo Panting y Alvarez en un comunicado conjunto.

Ambos ministros acordaron también gestionar la financiación necesaria para la instalación del resto de las boyas.

Los países ribereños del golfo mantienen constantes conflictos debido a la falta de demarcación de sus fronteras -que sólo están delimitadas-, principalmente por la captura de pescadores hondureños y salvadoreños por parte de patrulleras nicaragüenses.

El presidente de El Salvador, Armando Calderón Sol, subrayó que "siempre hemos dicho que las fronteras en el golfo hay que demarcarlas para luego borrarlas, porque Centroamérica es una sola y ese es el espíritu que prevalece en la región".

El canciller Urbizo Panting también considera que las boyas no solucionarán definitivamente el problema, pues se requiere un programa de explotación racional y de protección del golfo por parte de los tres países ribereños. EFE
LAM/LBB/LEL/Hma

01/29/00-21/97

01 -01

9703441

Nº DOCUMENTO 9703442
TEMA HONDURAS/EL SALVADOR: Conflicto Fronterizo.
ESPECIAL 150090
FECHA DE PUBLICACION 4/1/97
CIRCULACION N: 11821
66153.
11164
11394 - 501889.
507511 - 12000

XA9916

R POXBT 01-04 00417
msp exg

HONDURAS-EL SALVADOR
EX CANCILLER HONDURAS PIDE CONSEJO SEGURIDAD TRATE DEMARCACION

Tegucigalpa, 4 ene (EFE).- El ex ministro hondureño de Relaciones Exteriores Carlos López Contreras, propuso hoy, sábado, que el Consejo de Seguridad de la ONU conozca el problema de la demarcación de la frontera entre Honduras y El Salvador para agilizar los trabajos de señalización.

Para poder concluir la señalización, "la alternativa es recurrir al Consejo de Seguridad para lograr el cumplimiento forzoso de la sentencia" de la Corte Internacional de Justicia de La Haya, que en 1992 dirimió el centenario litigio fronterizo entre los dos países, dijo López Contreras.

El ex canciller arguyó que han transcurrido cuatro años desde ese fallo judicial y que la demarcación ha sido lenta, lo cual, señaló, es culpa de los gobiernos hondureños presididos por Rafael Callejas (1990-94) y Carlos Roberto Reina, actualmente.

López Contreras, quien fue canciller hondureño entre 1986 y 1990, dijo a la prensa local que al retrasarse la demarcación se "alimentan las tensiones" en la región fronteriza, donde operan bandas de delincuentes de las dos nacionalidades y hay disputas personales por la posesión de bienes.

Las comisiones de demarcación de los dos países han señalizado hasta ahora unos 130 kilómetros de los 374,5 kilómetros de longitud de la frontera, y se preparan para emprender los trabajos correspondientes a este año, dijeron fuentes de la Cancillería hondureña.

Ambos países han adquirido equipos que funcionan vía satélite para agilizar la localización y medición de puntos a demarcarse, y así reducir a unos tres o cuatro años el tiempo previsto para los trabajos.

Honduras y El Salvador se enfrentaron en una guerra en julio de 1969 a raiz del conflicto fronterizo y firmaron un tratado de paz en 1980 en Lima.

Fuentes hondureñas dijeron que en los años 80 no se demarcó la llamada "frontera tradicional", que nunca estuvo en disputa y fue oficializada en el tratado de paz, porque lo impidió la guerra civil de El Salvador, ya que guerrilleros y militares operaban en la zona.

Tras la sentencia de La Haya, que no dio plazo para demarcar la frontera aunque sí ordenó que se actuara "con diligencia", se iniciaron los trabajos, pero en la línea tradicional y no en los territorios que estuvieron en litigio.

Paralelamente, los dos países negocian un acuerdo jurídico para garantizar la nacionalidad y derechos de propiedad y posesión de bienes de miles de habitantes de los ex bolsones.

El presidente de la Comisión de Soberanía y Fronteras de Honduras, Pedro Pineda Madrid, dijo que se espera que dicho convenio sea firmado este año. EFE

LAM/LBB/cr/ll

9703442

[illegible]

[illegible]

[illegible]

HONDURAS-EL SALVADOR
REANUDARAN NEGOCIACIONES [illegible] PROBLEMAS JURIDICOS FRONTERA

Tegucigalpa, 25 ene (EFE).- Honduras y El Salvador reanudarán en febrero las negociaciones de un convenio jurídico para regular los derechos de los habitantes de las zonas fronterizas delimitadas por el Tribunal Internacional de Justicia de La Haya, informó hoy una fuente oficial salvadoreña.

El ministro de Relaciones Exteriores de El Salvador, Ramon González, no precisó las fechas ni el lugar donde se reunirá la comisión binacional que negocia el acuerdo, pero dijo esperar que "logremos terminar el famoso documento".

La comisión suspendió las conversaciones a finales de 1996.

González asistió en la capital hondureña a la reunión del Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores de Centroamérica, en la que se discutieron asuntos de la integración regional.

Honduras y El Salvador pretenden establecer un régimen jurídico especial sobre la nacionalidad y derechos humanos, de propiedad y posesión de tierras y otros bienes de los habitantes de los ex bolsones.

Al fijarse la frontera mediante el fallo del Tribunal Internacional, el 12 de septiembre de 1992, unos 5.000 salvadoreños quedaron en Honduras y lo mismo ocurrió con alrededor del millar de hondureños en El Salvador.

Esa circunstancia dio lugar a situaciones tan singulares como que un salvadoreño tenga su casa en su país, pero sus tierras de labranza estén en el lado hondureño.

Al mismo tiempo, las comisiones de demarcación trabajan en la señalización de la frontera, y han completado hasta ahora unos 130 kilómetros, de los 474.5 kilómetros que tiene en total.

La demarcación no se ha reanudado este año debido a desacuerdos que surgieron a finales de 1996 sobre los lugares donde se deben realizar los trabajos, según dijeron en aquel momento los presidentes de las comisiones, Raúl Andino (Honduras) y Ramiro Recinos (El Salvador).

El canciller González aseguró que "el más interesado en demarcar la frontera es El Salvador" y subrayó que "debemos terminar ese problema fronterizo, que no nos conviene ni a los salvadoreños ni a los hondureños". EFE

LAM/rem jla/mlr

01/25/18-31/97

9703442

02-02

Nº DOCUMENTO 9703443
TITULO COSTA RICA: Economía (inflac., PBI, déficit fiscal).
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 24/1/97
VINCULACIONE 11821
65644
11161
11300
11311
11849

F ECOBT 01-24 00714
msp exg

COSTA RICA-ECONOMIA
GOBIERNO PRESENTA PLAN 1997 OPTIMISTA TRAS UN AÑO CRITICO

San José, 24 ene (EFE).- El Gobierno de Costa Rica aseguró que en 1997 la economía recuperará su ritmo de crecimiento, la inflación bajará y se mantendrán estables las tasas de interés, tras un año crítico con el peor resultado de la última década.

El presidente del Banco Central, Rodrigo Bolaños, declaró a la prensa que la proyección oficial es que el Producto Interno Bruto (PIB) crecerá cerca del tres por ciento en 1997, mientras que el año pasado fue menor a cero, según los informes preliminares.

La inflación, en 1996 fue del 13,90 por ciento y para 1997 se espera que sea del doce por ciento, pese que el año comenzó con un aumento en el precio de los combustibles del diez por ciento y están anunciadas alzas en las tarifas de agua, luz y teléfonos.

Otra área en la que el Gobierno espera mejoras es en el déficit fiscal, que el año pasado cerró en 5.5 por ciento y para 1997 se espera que baje a 3,5 por ciento en relación con el PIB, mientras que los intereses bancarios se mantendrán estables, un 24 por ciento anual, en promedio.

Bolaños afirmó que estas metas están sustentadas en que, desde septiembre, la caída en el Indice Mensual de Actividad Económica se detuvo y mejoró la demanda de crédito y crecieron las importaciones.

El funcionario también destacó que la instalación este año del gigante mundial de los microprocesadores, la firma "Intel", es otro motivo que contribuirá a la reactivación de la economía, con una inversión superior a los 300 millones de dólares.

Después de que en 1995, el ingreso de capitales fue de 481 millones de dólares, el año pasado bajó a 220,8 millones, pero para 1997 se espera que sobrepase los 400 millones.

En 1996, Costa Rica tuvo el más bajo crecimiento económico de América Latina, después de Venezuela, según la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), al incumplir todas las metas que se había propuesto el gobierno para ese año. EFE

jrr/rsm/pvr/dv

01/24/16-55/97

01-01

9703443

Nº DOCUMENTO 9703444
TITULO COSTA RICA: Renuncia Mtro de Comercio Exterior
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 30/1/97
ANOTACIONES 11821
65644
11164
11302
11127
11161

R POXBT 01-30 00285
mep exg ick

COSTA RICA-GOBIERNO
MINISTRO COMERCIO EXTERIOR CONFIRMA RENUNCIA

San José, 30 ene (EFE).- El ministro de Comercio Exterior de Costa Rica, José Rossi, confirmó hoy su renuncia, por aparentes discrepancias con su colega de Relaciones Exteriores, Fernando Naranjo, sobre las negociaciones comerciales con Centroamérica y el Caribe.

Junto con Rossi dejarán sus cargos a partir de hoy el viceministro de Comercio Exterior, Francisco Chacón, y la jefa de negociaciones internacionales, Anabel González.

"Se han presentado desacuerdos en cuanto a la forma y competencia, y se han tomado acciones que contradicen la política definida" por el ministerio de Comercio Exterior, declaró Rossi en una conferencia de prensa.

Añadió que al haberse decidido prioridades que no coinciden con las de su ministerio decidió abandonar el cargo, que ocupaba desde mayo de 1994, cuando asumió el actual presidente de Costa Rica, el socialdemócrata José María Figueres.

Rossi, considerado en una reciente encuesta periodística como uno de los mejores ministros del actual gabinente, se mostró satisfecho por su labor en estos casi tres años.

Las aparentes diferencias entre Rossi y Naranjo comenzaron prácticamente desde el comienzo de su gestión, pero cobraron fuerza con la marginación del dimisionario en las negociaciones comerciales con la Comunidad Económica del Caribe y Japón, en octubre y noviembre del año pasado.

En una reunión en San José, los cancilleres centroamericanos y del Caribe acordaron crear un área de libre comercio entre estas dos regiones.

En estos acuerdos, reafirmados el pasado martes por los presidentes de América Central en Honduras, no participó ni Rossi ni Chacón.

Rossi advirtió después de la cita de cancilleres que no era viable esta área comercial como la pretendía Naranjo. EFE
JRR/LBB/mmg

01/30/21-21/97

9703444

01_01

Nº DOCUMENTO 9703445
TITULO R.DOMINICANA: Gob pide apoyar Presupuesto.
PROCEDENCIA 5/8593
FECHA DE PROCEDENCIA 7/1/97
VINCULACIONES: 11821
507637
11164
11161
11392

XU2025

R ECOBT 01-07 00334
mun exg

R.DOMINICANA-PRESUPUESTO
GOBIERNO PIDE A PARLAMENTO Y EMPRESARIOS APOYAR PRESUPUESTO

Santo Domingo, 7 ene (EFE).- El presidente dominicano, Leonel Fernández, pidió hoy al Congreso y a los grupos empresariales que respalden el presupuesto para 1997, que debaten aún los legisladores dominicanos.

El gobernante dominicano depositó el 21 de diciembre, en el Congreso, un presupuesto de más de 2.420 millones de dólares acompañado de una propuesta para los impuestos.

"Estamos avanzando positivamente y anteayer y ayer hubo encuentros con distintas asociaciones empresariales, nos estamos poniendo de acuerdo para que efectivamente el proyecto de presupuesto y ley de gastos públicos pueda ser aprobado conjuntamente con las leyes impositivas que le fueron adheridas", expresó Fernández.

Agregó que "el gobierno siempre ha estado dispuesto a dialogar, a concertar y a llegar a un punto de equilibrio entre los distintos sectores de la vida nacional".

El presidente dominicano, al analizar el retraso en la aprobación del presupuesto y los obstáculos de la oposición en respaldarlo, dijo "yo apeló a la sensatez y al buen juicio de los líderes congresionales y de los partidos políticos" porque el país necesita su aprobación.

Dijo que el Gobierno está dipuesto a discutir los puntos conflictivos, pero que espera que la oposición y los empresarios también cedan en sus posiciones.

El Poder Ejecutivo plantea en el proyecto de presupuesto elevar de un 8 a un 12 por ciento el Impuesto a la Transferencia de Bienes Industrializados y Servicios (ITBIS) -similar al IVA-, también aumenta la carga fiscal a la producción de cigarrillos y bebidas alcohólicas.

El Gobierno condicionó, además, el aumento salarial de un 25 a un 35 por ciento a los salarios de los empleados públicos a que el Congreso apruebe las reformas fiscales.

La oposición se opone a aprobar el presupuesto con las reformas tributarias alegando que el Gobierno "no necesita nuevos impuestos para cumplir con los compromisos estatales".

Mientras, los empresarios se oponen a que el Poder Ejecutivo aumente los impuestos al sector productivo. EFE

9703445

01-01

[illegible]

[illegible] ... al Ministro [illegible] Miguel Heras.

El [illegible] al [illegible] de participar en [illegible] de [illegible] Estados Unidos (TIC) [illegible] multilateral, regional [illegible] bilateral.

El jefe de la [illegible] que la inclusión de las cláusulas de arbitraje tiene el [illegible] de que la inversión [illegible] en Panamá [illegible] se sienta "mucho más segura" y que pueda ser [illegible] más fácil de efectuarse.

Por la [illegible] participaron en la reunión una delegación de [illegible] de los Departamentos de Estado, de Comercio y de Agricultura, encabezada por el representante Comercial Asociado de Estados Unidos, Peter Allgeier.

El ministro Heras, presidente del Consejo de Comercio Exterior de Panamá, dirigió la delegación panameña.

Heras señaló que en el campo de la inversión también se habló sobre cuáles serán los mecanismos para asegurar un más rápido acceso de los inversores estadounidenses a Panamá, eliminando las trabas burocráticas que existan.

Con ese motivo, las partes decidieron reactivar la Comisión Binacional creada hace un par de meses para buscar la manera de conseguir inversión extranjera y norteamericana en Panamá.

Heras expresó que la reunión fue positiva porque se habló del fortalecimiento de una nueva relación comercial con EEUU, más allá de la vinculación que los dos países han mantenido con las bases militares que el país norteño mantiene en las orillas del Canal.

Agregó que ahora hay que dar un "seguimiento puntual" a los casos en los que hay discrepancia comercial con EEUU, como el embargo atunero que mantiene ese país sobre Panamá, pero también explorar las áreas de inversión estadounidense que ayudarán "positivamente" en el crecimiento de la economía panameña.

Entre otros asuntos tratados, Heras destacó que Panamá decidió apoyar a EEUU en sus esfuerzos por impulsar en el seno de la Organización Mundial de Comercio (OMC) el Acuerdo de Tecnología e Información, que tiene como principal objetivo eliminar los aranceles de programas y equipos de computación para el año 2000.

Panamá es el primer país latinoamericano que ha manifestado su apoyo a Estados Unidos en este asunto, porque como país de exportación de servicios, le beneficia que el comercio de este tipo de productos sea libre de impuestos, apuntó Heras. EFE

FA/LPB/GD/ure

01/16/00 97/97

Nº DOCUMENTO 9703446
TITULO PANAMA / EEUU: Ampliarán tratado bilateral de Protección de Inversores
PROCEDENCIA 5/8593
FECHA DE PROCEDENCIA 15/1/97
VINCULACIONES 11821
66718
11164
11399
65890 + 11161
11005

9703446

01 - 01

Nº DOCUMENTO 9703447
TITULO PANAMA/EEUU: Pte Balladares no negociará bases
PROCEDENCIA S/0593
FECHA DE PRODUCCION 29/1/97
ANOTACIONES 11821 ,
66718 ,
11169 ,
11398 ,
65890 ,
81059 ,
11163 .

XE5735

R POXBT 01-29 00431
msp exg icx

PANAMA-EEUU
PEREZ BALLADARES: NO NEGOCIAMOS NI VAMOS A NEGOCIAR BASES

Panamá, 29 ene (EFE).- El presidente de Panamá, Ernesto Pérez Balladares, afirmó que su gobierno no está negociando ni va a negociar con Estados Unidos la permanencia de bases militares norteamericanas más allá del año 2000.

"No estamos negociando ni vamos a negociar bases militares", aseguró Pérez Balladares anoche durante una cena que ofreció en su honor el frente empresarial del Partido Democrático Revolucionario (PRD), del que es secretario general.

De esta forma tajante el presidente panameño salió al paso de la última polémica aparecida en los medios locales sobre una presunta negociación encubierta a raiz de unas manifestaciones hechas por el Jefe del Comando Sur, Wesley Clark, en Puerto Rico la semana pasada.

Clark, máximo jefe de las tropas estadounidenses acantonadas en las riberas del Canal, indicó en la isla caribeña que aún "no está claro si todas nuestras fuerzas saldrán de Panamá, así que es un poco prematuro decir dónde serán colocadas si salen".

La embajada de EEUU en Panamá emitió posteriormente un comunicado en el que precisó que "no hay negociaciones" sobre una posible prórroga de la presencia militar norteamericana, que debe acabar el 31 de diciembre de 1999 en cumplimiento de los tratados Torrijos-Carter.

El presidente panameño explicó a los empresarios de su partido que "allá los que quieran ver negociaciones inexistentes y acuerdos debajo de la mesa".

"Hemos hecho una propuesta para el funcionamiento en Panamá de un centro multilateral contra el narcotráfico, y, si se llega a un acuerdo con otros países, todos los panameños sin excepción tendrán la oportunidad de opinar", añadió el gobernante.

El gobierno panameño presentó en 1996 a la comunidad internacional una propuesta para transformar la actual base áerea norteamericana de Howard en un centro multinacional de lucha contra el narcotráfico.

La iniciativa, que ha sido acogida favorablemente por algunos países latinoamericanos y con reticencias por otros, es explorada y evaluada por las autoridades norteamericanas, indicó esta semana la embajada estadounidense.

El gobierno de Panamá dio por cerradas las "conversaciones exploratorias" acordadas en 1995 por el presidente panameño y su homólogo de EEUU, Bill Clinton, para una posible permanencia militar estadounidense, al negarse Washington a ofrecer compensaciones económicas por el uso de las bases.

Estados Unidos tiene actualmente, en diez bases y sitios de defensa de Panamá, alrededor de 7.500 soldados, que serán reducidos a menos de 5.000 este año, según el plan de evacuación planificado por el Comando Sur, que también trasladará sus instalaciones al Estado de Florida en los próximos meses. EFE
cm/fr

01/29/17-12/97

Nº DOCUMENTO 9703990
TITULO PANAMA: Policía aumentará en 2.000 efectivos
PROCEDENCIA 5/8593
FECHA DE PROCEDENCIA 5/1/97
VINCULACIONES 12921, 66718, 11164, 11163, 11338.
XA9930

ficha

E EXXT 01-05 00571
asp

PANAMA-SEGURIDAD
LA POLICIA NACIONAL AUMENTARA EN 2.000 EFECTIVOS

Panamá, 4 ene (EFE).- **El jefe de la Policía Nacional de Panamá, José Luis Sosa,** informó hoy, sábado, de que en 1997 se incorporarán al cuerpo 2.000 nuevos agentes para aumentar el pie de fuerza a unos 13.500 efectivos y así disminuir el déficit existente de unos 4.000.

Sosa reveló en rueda de prensa que, a pesar de las limitaciones en número de agentes y equipamiento, durante 1996 la incidencia de delitos en Panamá disminuyó el 28,7 por ciento con relación al año anterior.

Indicó que sólo en el área del canal de Panamá, actualmente EEUU tiene unos 7.000 efectivos y la Policía Nacional no más de 500, por lo que expresó la necesidad de entrenar a tiempo más agentes para asumir esa tarea a partir del año 2000.

Lo mismo se hará para la región oriental del Darién, limítrofe con Colombia, una selva inexpugnable de difícil vigilancia en donde también se está terminando una base para helicópteros en la población de Meteti para perseguir a los traficantes de drogas, paramilitares y guerrilleros que incursionan desde el vecino país.

De acuerdo con Sosa, la labor de la policía en el combate del delito ha mejorado debido al inicio de un plan para mejorar la dotación, capacitación técnica, estímulo a los que merecen ascenso, depuración y aumento de la autoestima de los agentes.

Reconoció que los 7.538 agentes (60 por ciento del pie de fuerza) que están diariamente de servicio, divididos en cuatro turnos, "no alcanzan" para dar seguridad a todo el territorio nacional, de poco más de 75.000 kilómetros cuadrados, y a sus 2,6 millones de habitantes.

El comisionado de policía Armando Pérez explicó que anualmente, entre jubilaciones y bajas, se van de la institución unos 800 efectivos, por lo que se hace necesario aumentar el número de agentes, de los que unos 1.000 se espera graduar en marzo próximo.

Pérez dijo a EFE que sólo de una promoción hubo que expulsar a unos 160 cadetes por tener vínculos con las "mafias" que intentan "permanentemente" infiltrarse en el cuerpo de seguridad.

Actualmente hay 117 oficiales estudiando en el exterior, en academias de policía de Argentina (27), Colombia (21), Chile (13), Honduras (23), Paraguay (13) y Venezuela (20).

Respecto a la incidencia de los delitos y faltas, el comisionado Ricardo Guardia indicó que en 1996 se registraron 17.747, mientras que el año anterior fueron 24.916.

Añadió que entre los principales destaca 2.856 hurtos (4.724 en 1995), riñas y escándalos (3.509 casos frente a 5.851 el año anterior) y el decomiso de armas (1.174 en 1996 y 512 en 1995).

En el último año se capturaron 92 armas de guerra, entre ellas 70 fusiles de asalto AK-47, dos granadas y varios lanzacohetes RPG y se destruyeron otras 3.656 armas.

Sosa también anunció que dentro de poco se iniciará un plan de mejoras profundas en la policía de tránsito, que, admitió, presenta problemas de "coimas" (cobro ilegal de dinero).

Recordó que antes los delincuentes sabían la frecuencia de la policía, por lo que hace poco se cambiaron equipos y claves para evitar la intercepción de su señal, lo que permitió recientes capturas de peligrosos criminales y el decomiso de unas tres toneladas de cocaína.

Entre 1995 y 1996 sólo la policía se ha incautado en Panamá de casi once toneladas de cocaína, apostilló Guardia.

El director de la Policía indicó que en el último año se aplicaron, por primera vez, exámenes de promoción y fueron ascendidos 5.590 agentes.

El 90 por ciento del presupuesto policial se va en pago de la plantilla, añadió. Un policía recién graduado gana 350 dólares mensuales en Panamá. EFE

LBR.xa/md

9703448

01/05/01-12/07

Nº DOCUMENTO 9703449
TITULO P. Rico: P. Rosselló
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 2/1/97
VINCULACIONE 11921
66899
11164
11302-11437.

jurá para un mandato de cuatro años más

Fichar

P.RICO-TOMA POSESION (Previsión)
JURA GOBERNADOR ROSSELLO, CLINTON SE COMPROMETE CON PLEBISCITO

San Juan de Puerto Rico, 2 ene (EFE).- **Pedro Rosselló, de 52 años, juró hoy para un mandato de otros cuatro años como gobernador de Puerto Rico,** durante una ceremonia en la que el presidente de EEUU, Bill Clinton, mostró, en una carta, su apoyo a la convocatoria de un plebiscito de estatus en 1998.

Rosselló, presidente del anexionista Partido Nuevo Progresista (PNP), será el último gobernador de este siglo en Puerto Rico, pues su sucesor saldrá de las elecciones generales de noviembre del 2000 y no tomará posesión hasta el 2 de enero del 2001.

El gobernante puertorriqueño, cirujano pediátrico de profesión, recibió en el acto una carta del presidente de EEUU, Bill Clinton, que fue leída al público por el codirector de los asuntos de Puerto Rico en la Casa Blanca, Jeffrey Farrow.

Clinton, quien se encuentra esta semana de vacaciones en las Islas Virgenes, se comprometió a trabajar en favor de la convocatoria de un plebiscito de estatus en Puerto Rico para 1998, cuando se cumplirá el centenario de la invasión militar estadounidense de la isla.

El Congreso de EEUU trató en 1996 de aprobar una medida dirigida a auspiciar una consulta de estatus en Puerto Rico -lo que nunca ha hecho el Gobierno estadounidense-, pero el proceso no cuajó a causa de la introducción de una enmienda dirigida a requerir el uso del idioma inglés en Puerto Rico si el país optaba por la anexión.

El presidente estadounidense ha indicado previamente que en el plebiscito de estatus de 1993, que ganó la fórmula de Estado Libre Asociado (ELA) por mayoría de votos (48.6 frente a 46.3 de la anexión) y no fue vinculante para Estados Unidos, los puertorriqueños establecieron puntos básicos de consenso.

Entre estos puntos, la Casa Blanca ha incluído la identidad cultural de los puertorriqueños (con idioma español); la ciudadanía estadounidense; la asistencia social a los pobres y menos dependencia del gobierno federal.

Rosselló se mostró partidario, en su discurso, de definir "la ruta clara y final de nuestro destino político".

"Es imprescindible este proceso para que nuestros esfuerzos de hoy y mañana no se cancelen, sino que se multipliquen y podamos liberar nuestras energías hasta ahora centralizadas en un tema repetitivo", afirmó el Gobernador de Puerto Rico.

La ceremonia de investidura de Rosselló estuvo marcada por controversias. Por un lado, hubo polémica por la determinación del Gobernador de obviar la tradición protocolaria y rechazar que le tomara juramento el juez presidente del Tribunal Supremo.

Rosselló prefirió que el juez asociado del Tribunal Supremo, Baltasar Corrada del Río, quien fue su mentor político en el PNP y a quién designó magistrado en 1995, asumiera la tarea de tomarle juramento para el nuevo mandato.

Rosselló, decimotercer gobernador de Puerto Rico por designación popular, también decidió trasladar el acto formal de jura al colonial castillo San Felipe del Morro, en el Viejo San Juan, en vez de hacerlo frente a la sede del poder legislativo.

El presidente de Panamá, Ernesto Pérez Balladares, y el vicepresidente dominicano, Jaime David Fernández Mirabal, fueron los principales dignatarios latinoamericanos presentes en el acto.

Con un coste de cerca de 200.000 dólares, el Gobierno preparó una 'fiesta del pueblo' que se extenderá hasta la noche, con la actuación de conocidos grupos musicales y cantantes.

Puerto Rico es desde 1952 un Estado Libre Asociado a EEUU, por el cual tiene derecho a formar su gabinete de gobierno y Constitución, pero es dependiente del Congreso y la Constitución estadounidenses. EFE

jod/rml/jpg

9703449

01-01

01 02/17-10/97

[illegible]

[illegible]

[illegible]

PRESIDENTE [illegible] DISCUSION ESTATUS

Por José A. Delgado

San Juan de Puerto Rico, [illegible] (EFE).- El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, ha dado un empuje impulsa a la discusión sobre el estatus político de Puerto Rico, iniciativa que ha sido recibida con entusiasmo por los partidos políticos del país.

Clinton, en una carta enviada el jueves al gobernador de Puerto Rico, Pedro Rosselló, con ocasión de la toma de posesión del gobernante puertorriqueño, se comprometió a trabajar en favor de un plebiscito de estatus en 1998, cuando se cumplirá el centenario de la invasión estadounidense de la isla.

Rosselló, presidente del anexionista Partido Nuevo Progresista (PNP); Héctor Luis Acevedo, presidente saliente del Partido Popular Democrático (PPD), y Manuel Rodríguez Orellana, portavoz del Partido Independentista Puertorriqueño, elogiaron la postura de Clinton.

Rosselló, que ha dado inicio a otros cuatro años de gobierno y ha propuesto un plebiscito en 1998, apoyó la iniciativa de Clinton en su discurso inaugural, al abogar por la definición de "la ruta clara y final de nuestro destino político".

"Es imprescindible este proceso para que nuestros esfuerzos de hoy y mañana no se cancelen, sino que se multipliquen y podamos liberar nuestras energías hasta ahora centralizadas en un tema repetitivo", afirmó el Gobernador de Puerto Rico.

Estados Unidos nunca ha consultado a Puerto Rico sobre alternativas de estatus, pues cuando se estableció la actual fórmula de gobierno, el Estado Libre Asociado (ELA), sólo se permitió votar a favor o en contra de esa relación política.

Acevedo, que este mes cesa como líder opositor y alcalde de San Juan, dijo hoy, tras reunirse con el enviado de Clinton a la toma de posesión de Rosselló, Jeffrey Farrow, que Estados Unidos debe impulsar un proceso que "respete la Constitución" puertorriqueña, establecida con el ELA en 1952.

"Cualquier proyecto que intente violar el régimen constitucional de Puerto Rico o que insulte su contenido, va a merecer el rechazo de nuestro partido y nuestro pueblo", indicó Acevedo, tras su reunión con Farrow.

Acevedo reiteró a Farrow que el proyecto "3024" del congresista republicano Don Young -que sirvió de marco en 1996 a la discusión sobre el futuro de las relaciones entre Puerto Rico y EEUU- es inaceptable para el PPD, pues quería imponer la anexión.

Manuel Rodríguez Orellana, delegado del PIP para los asuntos de Washington, dijo que Clinton ha mostrado su interés en trabajar con el Legislativo estadounidense y los políticos del país en favor del plebiscito.

"La línea de la Casa Blanca y el Congreso es que el proceso va", dijo a EFE el independentista Rodríguez Orellana.

El presidente del Comité de Recursos de la Cámara de Representantes de EEUU, el republicano Don Young, planea someter en marzo una nueva versión de su proyecto en favor de un plebiscito de estatus en 1998, explicó Rodríguez Orellana.

"Debe haber margen para un diálogo entre el Congreso de EEUU y la Casa Blanca y los sectores políticos de Puerto Rico. El mensaje de Clinton hizo hincapié en incluir a todo el liderato político de Puerto Rico en la discusión del estatus", indicó el dirigente del PIP.

[illegible] el actual estatus de [illegible] Puerto Rico tuvo derecho a establecer su Constitución [illegible] formar [illegible] de la Constitución y el Congreso de EEUU, PPD.

Nº DOCUMENTO 9703450
TITULO P. Rico/EEUU: Pte Clinton dió inicio a discusión sobre estatus
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 3/1/97
VINCULACIONE 11821.
66899.
11164.
11399. -11955.
65890

9703450

01-05

X04529

R POXBT 01-04 00540
icx mun exg

P.RICO-CLINTON
SIN DECISION AUN SOBRE PRESENTACION PROYECTO DE LEY

Por José A. Delgado

San Juan de Puerto Rico, 4 ene (EFE).- La Casa Blanca no ha decidido aún si presentará un proyecto de ley para convocar a una consulta sobre el estatuto de Puerto Rico o si esperará por acción del Congreso estadounidense.

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, esperará a ver "como se desarrollan las cosas", antes de determinar si será necesario someter un proyecto de ley que regule el proceso en favor de solucionar el problema político puertorriqueño, dijo a EFE Jeffrey Farrow, el encargado de los asuntos de Puerto Rico en la Casa Blanca.

Farrow fue el enviado de Clinton a la toma de posesión del gobernador Pedro Rosselló y leyó la carta en la que el presidente estadounidense se compromete a trabajar a favor de un proceso que resuelva la situación política del país.

El funcionario estadounidense, que regresa mañana, domingo, a Washington, no sólo se entrevistó con el Gobierno de Rosselló, sino que tuvo contactos con portavoces de los partidos de oposición.

El viernes al mediodía, Farrow se reunió con el presidente saliente del Partido Popular Democrático (PPD) y alcalde de San Juan, Héctor Luis Acevedo.

Dijo además que se conversó con el encargado de los asuntos de Norteamérica en el Partido Independentista Puertorriqueño (PIP), Manuel Rodríguez Orellana.

Fuentes políticas indicaron a EFE que Farrow aprovechó su presencia en Puerto Rico para dialogar también con el ex gobernador Rafael Hernández Colón, quién parece decidido a impulsar un boicot al plebiscito si esa convocatoria tiene como base el proyecto "3024" del congresista republicano por Alaska, Don Young.

Ese proyecto guió la discusión sobre las relaciones entre Puerto Rico y Estados Unidos durante el 1996. El proyecto calificaba como colonial el estatuto de Estado Libre Asociado (ELA), creado formalmente en 1952.

Farrow, sin embargo, rechazó haberse reunido con Hernández Colón, quien anunció a dirigentes del PPD que moverá sus propias fichas durante el debate sobre la posible convocatoria a un plebiscito de estatus en 1998.

Bill Clinton ha dado un temprano impulso en 1997 a la discusión sobre el estatuto político de Puerto Rico, iniciativa que ha sido recibida con entusiasmo por los partidos políticos del país.

En la carta enviada el jueves al gobernador de Puerto Rico, Pedro Rosselló, con ocasión de la toma de posesión del gobernante puertorriqueño, se comprometió a trabajar con un proceso en favor de un plebiscito de estatus en 1998, cuando se cumplirá el centenario de la invasión estadounidense de la isla.

Clinton dijo que favorece incluir en la discusión sobre el proceso de estatuto a los funcionarios electos y otras personas interesadas de Puerto Rico.

Estados Unidos nunca ha consultado a Puerto Rico sobre alternativas de estatuto, pues cuando se estableció la actual fórmula de gobierno, el Estado Libre Asociado, sólo se permitió votar a favor o en contra de esa relación política.

El presidente del Comité de Recursos de la Cámara de Representantes de EEUU, el republicano Don Young, planifica someter en marzo una nueva versión de su proyecto en favor de un plebiscito sobre el estatuto en 1998, según fuentes del Congreso federal.

Bajo el actual estatuto de ELA, Puerto Rico tuvo derecho a establecer su Constitución y puede formar gobierno, pero aún es dependiente de la Constitución y el Congreso de EEUU. EFE

jad/cvn

9703450

01/04/19-49/97

02

[illegible]

[illegible] Farrow [illegible] Clinton [illegible] del país en [illegible] de estatus en 1990.

[illegible] a la toma [illegible] diálogo [illegible] del [illegible] Puertorriqueño [illegible] Rodríguez Orellana.

[illegible] "asuntos de estatus", [illegible] el representante de Clinton no [illegible] el ex gobernador le [illegible] la posibilidad de decretar un boicot contra la consulta sobre el estatuto, que sectores de EEUU pretenden se realice en 1990.

El ex gobernador y ex presidente del Partido Popular Democrático (PPD) ha indicado que si la consulta se basa en el proyecto "7024" del congresista republicano Don Young, que guió en 1996 la discusión sobre la convocatoria del plebiscito, los "estadounidistas" deben promover un boicó.

"Farrow me reiteró que el presidente Clinton está comprometido en propiciar un proceso conjunto con el Congreso en favor de la solución del problema del estatus" de Puerto Rico, indicó a EFE Rodríguez Orellana, ex candidato del PIP a comisionado residente en Washington.

Por su parte, Farrow dijo a EFE que la Casa Blanca no ha decidido aún si presentará un proyecto de ley para convocar una consulta sobre el estatuto de Puerto Rico o si esperará la iniciativa del Congreso estadounidense, que puede significar la resurrección del proyecto "Young".

Clinton esperará a ver "cómo se desarrollan las cosas" antes de determinar si será necesario presentar un proyecto de ley que regule el proceso para solucionar el problema político puertorriqueño, dijo Farrow, que regresó hoy a Washington.

El pasado viernes, Farrow se reunió con el presidente saliente del Partido Popular Democrático (PPD) y alcalde de San Juan, Héctor Luis Acevedo. Después se entrevistó con el presidente del Comité de Estatus del PPD, el representante Aníbal Acevedo Vilá.

Farrow, además de asistir a su toma de posesión, también dialogó formalmente con el gobernador Rosselló, presidente del Partido Nuevo Progresista (PNP) y quien aboga por una nueva consulta de estatus en 1998, cuando se cumple el centenario de la invasión estadounidense de la isla.

Con regularidad -este fin de semana no fue la excepción-, Farrow mantiene comunicación con el comisionado residente de Puerto Rico en Washington, Carlos Romero Barceló, dijo el propio funcionario de la Casa Blanca.

En la toma de posesión del gobernador Rosselló, Clinton, en una carta que fue leída por Farrow, se comprometió a trabajar en favor de la convocatoria de un plebiscito en Puerto Rico, que se celebraría a más tardar en 1998.

Farrow sostuvo que Clinton quiere incluir en la discusión sobre

el proceso de estatuto [illegible] a [illegible] grupos [illegible] interesados de Puerto Rico.

Estados Unidos [illegible] a Puerto Rico sobre [illegible] de estatus, [illegible] la actual fórmula de gobierno, el Estado Libre Asociado (ELA), sólo se permitió votar a favor [illegible] de esa relación política.

El presidente del Comité de Recursos de la Cámara de Representantes de EEUU, el republicano Young, planifica someter en [illegible] de un plebiscito [illegible] el estatuto en 1998, según fuentes del Congreso federal.

[illegible] ELA, Puerto Rico tuvo derecho a [illegible] formar gobierno, pero aún [illegible] el Congreso de EEUU, EFE [illegible]

9703450

[illegible]

[illegible]

P RICO PEUU
LEGISLATURA IMPULSA CONGRESO PEUU INICIE DESCOLONIZACION

San Juan de Puerto Rico, 24 ene (EFE).- La Legislatura de Puerto Rico aprobó una resolución dirigida a animar al Congreso estadounidense a que inicie un proceso de descolonización del país, un Estado Libre Asociado a PEUU.

El Senado y la Cámara de Representantes de este país ratificaron la medida anoche, con la esperanza de que el Gobierno de Estados Unidos proponga un plebiscito para definir el futuro político de Puerto Rico, no más tarde de 1998.

La resolución, que califica a Puerto Rico como una "colonia", fue aprobada con enmiendas con el voto de la mayoría del Partido Nuevo Progresista (PNP, anexionista).

La medida fue rechazada por las minorías del Partido Popular Democrático (PPD), que defiende el ELA y niega que Puerto Rico ses una colonia, y el Partido Independentista Puertorriqueño (PIP), que cree innecesaria esa iniciativa, pues el Congreso ha anunciado su intención de legislar sobre el asunto.

"Es una resolución que está hecha de mala fe para destruir al Estado Libre Asociado (ELA) y propone hacer procesos viciados a favor de la anexión", dijo el portavoz del autonomista PPD en la Cámara, Aníbal Acevedo Vilá.

Mientras, el portavoz del Partido Independentista Puertorriqueño (PIP), Víctor García San Inocencio, dijo que no se justifica la aprobación de la medida "ya la puerta está abierta en el Congreso de los Estados Unidos".

"No estamos ante la situación de hechos de hace dos años cuando el Congreso estaba en un estado de latencia y de inactividad con respecto al caso de Puerto Rico", señaló García San Inocencio.

El vicepresidente del PIP, Fernando Martín, dijo, así mismo, que la medida legislativa tiene un lenguaje "objetable" ya que se refiere al problema de estatus de Puerto Rico como "un caso doméstico de los Estados Unidos".

"Es una resolución estrictamente partidista para humillar a los populares y en esta momento no juega ningún papel positivo", dijo el ex senador.

Además, indicó que constituye "un gasto totalmente innecesario" el que se disponga que una comision especial conjunta del Senado y la Cámara, integrada por legisladores de los tres partidos viaje a Washington para entregar personalmente copia de la medida a los miembros del Congreso estadounidense, al presidente Bill Clinton, y al Secretario General de las Naciones Unidas. EFE

NB iad/fjc

01/24/14-52/97

9703450

04

XA1850

R POXBT 01-29 00420
ass exg

P.RICO-EEUU
PIP LLEVARA A LA ONU EL CASO DEL ESTATUS DE PUERTO RICO

Por Nydia Bauzá

San Juan de Puerto Rico, 28 ene (EFE).- El Partido Independentista Puertorriqueño (PIP) promoverá este año la discusión del estatus de Puerto Rico en el Comité de Descolonización de las Naciones Unidas dentro del marco del derecho internacional.

El senador Rubén Berríos Martínez, presidente del PIP, informó hoy que intensificarán su lucha por la independencia de la isla a nivel diplomático, a tenor con una resolución aprobada la semana pasada en la reunión de la Internacional Socialista (IA) en Roma.

Explicó que la resolución, aprobada por unanimidad por los repsentantes de 75 países, constituye "el primer gran paso para llevar el caso político de Puerto Rico a los cuatro confines del mundo en los próximos meses y garantizar la plena autodeterminación del pueblo puertorriqueño".

"Pretendemos que en este proceso en los próximos años la comunidad internacional se involucre directamente con el asunto del estatus de Puerto Rico, que no es exclusivo entre Estados Unidos y Puerto Rico, sino que atañe a la comunidad internacional", señaló Berríos Martínez.

Puerto Rico es, desde 1952, un Estado Libre Asociado a Estados Unidos, pero carece de poderes reales en importantes áreas, como el control de sus fronteras y sus relaciones internacionales.

En su resolución, el Consejo de la Internacional Socialista exhortó al Congreso de EEUU a que respete las normas del derecho internacional aplicables al caso de Puerto Rico y que garantice a la nación puertorriqueña, bajo cualquier fórmula de estatus, su derecho a la autodeterminación y al pleno disfrute de sus modelos culturales.

Además, la IA reafirma su apoyo a sus anteriores resoluciones sobre el caso de Puerto Rico y toma en consideración que el Congreso estadounidense está próximo a discutir una legislación para celebrar un plebiscito en la isla.

Berríos Martínez destacó que la resolución fue respaldada por 40 partidos políticos en el poder o que comparten el gobierno.

"El peso de la comunidad internacional es muy importante para Estados Unidos", sostuvo el líder independentista en una rueda de de prensa en su oficina en el Senado de Puerto Rico.

El vicepresidente del PIP, Fernando Martín, indicó por su parte que la ONU puede "ser un lugar de convergencia armoniosa para las partes", tras el fin de la guerra fría y la disposición de EEUU de afrontar el caso de Puerto Rico.

Martín añadió que el Comité de Descolonización de la ONU ha aplazado en los últimos años su decisión sobre el caso de Puerto Rico bajo el argumento de hay que dar tiempo a que las partes puedam llegar a un consenso. EFE

nb/gtg/ndc/ja/arp

01/29/01-55/97

05-05

5

U FOXBT 01-31 00226
mun exg

Fichar

HAITI-JAMAICA
LLEGO PRIMER MINISTRO DE JAMAICA

Puerto Príncipe, 30 ene (EFE).- **El primer ministro de Jamaica, Percival Patterson**, llegó en la tarde de hoy, jueves, a Haití en una visita oficial en la que participarán hombres de negocios.

Patterson, quien llegó encabezando una nutrida delegación de 45 personas, fue recibido en el aeropuerto internacional por el presidente haitiano, René Préval.

Entre los integrantes de la delegación se encuentran 14 funcionarios del Gobierno jamaicano y cerca de 30 hombres de negocios.

La visita de Patterson a Haití se prolongará por cuatro días y aprovechará la ocasión para firmar con Préval un acuerdo de cooperación en el área de turismo y de comercio.

El gobernante jamaiquino tiene previsto, además, visitar este sábado Cabo Haitiano, la segunda ciudad de Haití y principal centro turístico, a 256 kilómetros de Puerto Príncipe.

El ministro haitiano de Relaciones Exteriores, Fritz Longchamp, explicó que su país está interesado en concretar una ruta turística que incluya a Jamaica, Cuba y la República Dominicana.

La compañía jamaicana de aviación "Air Jamaica" podría establecer un puente entre ambas naciones.

Haití y Jamaica tienen relaciones comerciales desde hace muchos años, en un intercambio que involucra la adquisición de cemento y trigo por un lado, y legumbres y artesanías haitianas por otro.

Préval estuvo en Jamaica en junio del año pasado. EFE
HJF/NDC/MV/PG

01/31/00-52/97

Nº DOCUMENTO 9703451
TITULO HAITI|JAMAICA: visita el país el Primer Ministro de Jamaica.
PROCEDENCIA 5|8593
FECHA DE PRECEDENCIA 31|1|97
CIRCULACIONE 11821.
66123.
11164 - 11392.
11398.
66823
11148.

✓

01-01

9703451

FB2388

R POXBT 01-09 00364
icx mun exg

Fichar

HAITI-POLITICA
RECLAMAN RENUNCIA PRIMER MINISTRO SMARTH EN AGITACION POLITICA

Por Herold Jean Francois

Puerto Príncipe, 8 ene (EFE).- Varias organizaciones populares han solicitado la dimisión del primer ministro haitiano, Rosny Smarth, con lo que el nuevo año se ha iniciado en Haití con una tormenta política.

Estas organizaciones políticas, base del movimiento Lavalas, reprochan al Gobierno su incapacidad para solucionar los problemas del país, al tiempo que cuestionan la política neoliberal que impulsa el Primer Ministro haitiano.

Smarth, sin embargo, ha declarado que va a continuar manteniendo su postura pues considera que es la única vía para lograr soluciones a los graves problemas internos a corto plazo.

El presidente de Haití, René Preval, ha respaldado al gobierno de Smarth y pidió a los haitianos, en su mensaje de año nuevo, que tengan "paciencia".

Entre tanto, una decena de organizaciones populares, consideradas en sectores políticos de la nación como cercanas al ex presidente Jean-Bertrand Aristide, convocaron una manifestación para este viernes en el Parque de los Héroes de la Independencia.

La convocatoria coincide con una convocatoria de huelga para el jueves, por una asociación de maestros de escuelas públicas cuyos miembros reclaman el pago de salarios atrasados.

La agitación política, al mismo tiempo, tiene dividido al parlamento haitiano, ya que algunos de sus componentes solicitan la renuncia de Smarth, mientras que un grupo de diputados de la Organización Política Lavalas (OPL) le expresó su apoyo.

Por otra parte, sectores políticos cercanos al Gobierno, entre ellos varios parlamentarios, consideran que Aristide se encuentra detrás de la convulsión política.

Edgard Leblanc, presidente del Senado, llamó la atención sobre el peligro de esta "agitación", a la vez que se opuso al cambio de Gobierno reclamado, aunque no rechazó la posibilidad de reformar el gabinete.

Un cambio de Gobierno innecesario, según el líder del Senado, podría agudizar la crisis.

Otros líderes políticos, como el opositor Evans Paul, del Frente Nacional para el Cambio y la Democracia (FNCD), y Claude Romain, de Generación 2004, se expresaron en el mismo sentido.

Paul declaró que la situación actual se debe a la lucha interna de facciones de Lavalas. EFE

HJF/ndc/lel/Hma

Nº DOCUMENTO 9703452
01/09701-52797
TITULO HAITI : Reclaman renuncia del Primer Ministro ROSNY SMARTH-
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE RECEPCION 9/1/97
CIRCULACIONES 11821.
66123.
11169.
11302.
11165.

9703452

01 - 02

[illegible]

[illegible]

HAITI-PROTESTAS
CONVOCAN PARO PARA PEDIR DIMISION PRIMER MINISTRO

Puerto Príncipe, 15 ene (EFE).- Unas 100 organizaciones populares convocaron para mañana, jueves, un paro general de 24 horas en Haití para forzar la dimisión del primer ministro, Rosny Smarth, y con el que pretenden detener el transporte y cerrar los comercios del país.

Los grupos convocantes han pedido a los haitianos que no utilicen sus vehículos y han indicado que están dispuestos a romper los cristales de los automóviles en marcha.

El martes, estas mismas organizaciones intentaron alterar la normalidad del país, pero sólo consiguieron celebrar una manifestación en la que participaron unas 200 personas.

El secretario de Seguridad Pública, Robert Manuel, indicó a la emisora "Radio Haiti" que la población tiene derecho a protestar, pero advirtió a los organizadores del acto que no pueden paralizar por la fuerza las labores de otras personas.

Robert Manuel exhortó a los policías a cumplir con su deber y a proteger a los ciudadanos.

Mientras, el representante de la Misión de las Naciones Unidas en Haiti, Henrique Herr Host, indicó que las fuerzas internacionales presentes en el país apoyarán a la Policía nacional en el mantenimiento del orden.

El Gobierno de Smarth se ha enfrentado desde la semana pasada a diversas protestas ciudadanas, principalmente para expresar el rechazo a la política gubernamental en favor de la privatización de empresas públicas.

El pasado lunes, durante las manifestaciones se provocaron incendios en barricadas que fueron colocadas en las principales carreteras de la capital, Puerto Príncipe.

La Policía nacional de Haití intervino en Delmas (oeste), Cité Soleil (este) y el bulevar Jean Jacques Dessalines (centro) para deshacer las barricadas hechas con llantas y escombros, que fueron incendiadas con el propósito de interrumpir el tráfico.

El pasado jueves día 9, la Policía intervino con gases lacrimógenos y con el uso de la fuerza en una manifestación, en la que resultaron heridos cuatro de los participantes. EFE

HJF jad/rml

01/15/18-25/97

02-02 9703452

Nº DOCUMENTO 47034
TITULO América Latine: Economía (inflación, PBI, bal. comercial.)
Nº EJEMPLAR 150090
FECHA DE RECEPCION 2/1/97
VINCULACIONES 11821
11677
11161
11311, 11409.
11300.

9703453

01_03

América latina, un mercado que comienza a madurar

Viene de la página anterior

CHILE

Chile representa una paradoja para los inversionistas: aunque tiene la economía *más sólida* y estable de la región, el mercado no ha descollado durante los dos últimos años. Los inversionistas se ven perjudicados por los controles de capital y la falta de liquidez, sin mencionar las que para muchos son valoraciones excesivas.

"Existe un altísimo costo de oportunidad, por lo que la gente normalmente se abstiene de acumular acciones chilenas si su punto de vista sobre el mercado de EE.UU. es optimista", dice Tim Love, de ING Baring. Love es uno de los analistas que consideran que las acciones chilenas todavía son baratas.

La definición del momento en que se producirá el próximo repunte del mercado está en manos de los mezquinos directivos del Banco Central de Chile. Cuando bajen las tasas, la gran cantidad de dinero que manejan los fondos de pensiones chilenos, los más desarrollados de América Latina, se movilizarán hacia la bolsa, en lugar de trasladarse a inversiones en renta fija. "En las últimas semanas se han visto ligeros indicios de reducción de las tasas; han dejado que algunas bajen y tenemos informaciones en el sentido de que las dejarán bajar sustancialmente", dice Lawrence Krohn, de UBS.

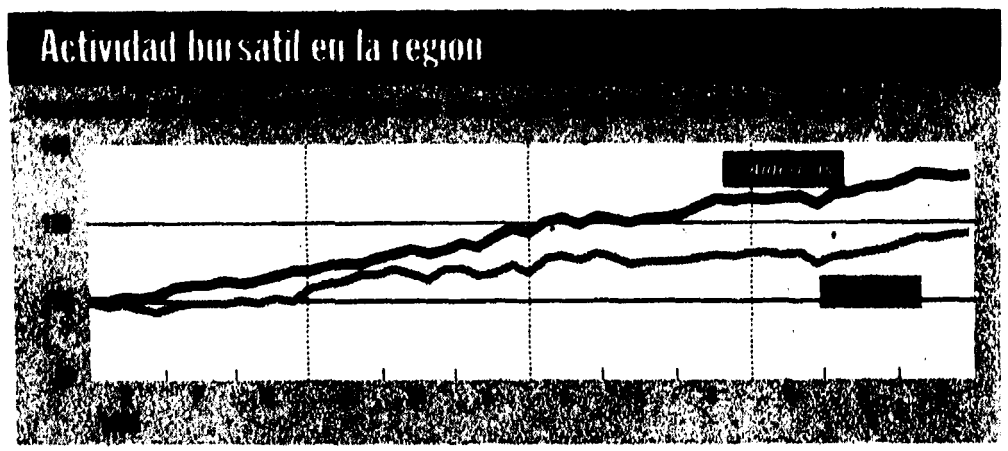
¿Qué le ha impedido actuar al Banco Central? La entidad intenta todavía lograr la meta de reducir la inflación del 6,5% en el que se encontraba a finales de 1996 al 5,5%.

Otro obstáculo que ha impedido la reducción de las tasas ha sido el aumento del déficit comercial, que llegó a US$800 millones durante los diez primeros meses de 1996. Eso refleja en parte el impacto que tuvieron los bajos precios del cobre, la principal exportación chilena, y los altos precios del petróleo, una de las importaciones más importantes, durante la mayor parte del año.

COLOMBIA

La economía colombiana y sus mercados bursátiles siguen sufriendo el embate de una profunda crisis política. Las bolsas colombianas están entre las que tuvieron los peores rendimientos en la región en 1996 y bajaron casi un 5% en dólares. La mayoría de los analistas espera una recuperación leve de la economía y quizá que los rendimientos estarán en 1997 entre el 10% y el 15%, a medida que los efectos de la crisis comien-

Actividad bursátil en la región



cen a ceder, *aunque no desaparezcan.*

El presidente Ernesto Samper continúa en el cargo aunque se le ha exigido repetidamente que renuncie debido a acusaciones de que recibió, a sabiendas, contribuciones de narcotraficantes durante su campaña electoral de 1994. La mayoría de los analistas cree que Samper podrá gobernar hasta el final de su período, en agosto de 1998.

Aun así, Samper ha tomado medidas contra los narcotraficantes que deberían complacer al gobierno de Estados Unidos y podrían frenar la imposición de sanciones económicas contra Colombia. Una ley reciente que le permite al gobierno expropiar bienes adquiridos con dineros de procedencia ilícita "probablemente implique que no se van a imponer sanciones, lo que sería un alivio", dice Lawrence Krohn, de UBS. Colombia perdió la certificación que otorga el gobierno de EE.UU. a los países que a su juicio cooperan en la lucha contra las drogas.

La economía colombiana ya se estaba desacelerando antes de que se presentara la crisis, pero existen indicios de que podría comenzar a recuperarse este año, según los analistas. Eso podría indicar que las bolsas de valores registrarán rendimientos modestos, pero no espectaculares. "La gente se acostumbró a la tasa de crecimiento del 5% en Colombia y eso no se dará por varios años más", dice Krohn, de UBS. "Habrá un crecimiento de alrededor del 4%; será un año mediocre para Colombia", señala.

Otro factor importante será el banco central, que ha instado al gobierno a disminuir el gasto público si no quiere que se produzca un aumento significativo de las tasas de interés para contrarrestar las presiones inflacionarias y reducir el creciente déficit fiscal. Además, un alza importante de las tasas de interés desaceleraría [illegible] mente la economía y perjudicaría el rendimiento de las acciones.

"Es importante determinar si el banco central adoptará una política monetaria más estricta o más flexible", dice Love, de ING Baring. "Una política muy estricta (y el consiguiente aumento de las tasas de interés) limitaría el crecimiento del PIB y la recuperación de las ganancias", advierte. Pero Love no espera que el banco central tome medidas extraordinarias y prevé un aumento apreciable de los beneficios empresariales en 1997, cuando se recupere la economía. Pronostica un rendimiento de aproximadamente el 20% para las acciones, principalmente en el segundo semestre.

PERU

En 1996, Perú fue otro de los mercados de bajo desempeño en América latina: experimentó un alza de apenas un 2% durante un año en el que se presentaron varias crisis, todas ellas perjudiciales para el presidente Alberto Fujimori. La popularidad de Fujimori es importante para el éxito económico y bursátil del Perú, ya que se le atribuye haber rescatado al país del caos económico, social y político que lo amenazaba cuando asumió la presidencia en 1990. Su presencia ha inspirado suficiente confianza a los inversionistas nacionales y extranjeros como para que apuesten a Perú.

Las crisis, que incluyen el drama de la toma de rehenes que se inició en diciembre y una desaceleración del crecimiento económico desde principios del año, han reducido su popularidad dramáticamente, del 75% en 1995 a menos del 50%. Para finales del año pasado, el crecimiento había caído a un nivel muy inferior al de años anteriores. "Han sido muy decepcionantes las cifras de crecimiento que llegan de Perú en los últimos meses y no creemos que eso cambie en el futuro próximo", dice Krohn, que espera que el bajo rendimiento de las acciones peruanas continúe durante el primer semestre". Sin embargo, el rendimiento podría ser mayor en el segundo semestre, debido a la reducción del déficit comercial y de la inflación, junto con la flexibilización de la política monetaria para permitir que las tasas de interés bajen, dice Krohn. Los analistas señalan que esos rendimientos podrían llegar al 10% en 1997.

La crisis de los rehenes es un gran imponderable. Podría minar la confianza en Fujimori aún más, inclusive si se resuelve pacíficamente. La confianza de los inversionistas en Perú se ha basado en la capacidad de Fujimori de disminuir la violencia política y aplicar rápidamente un programa agresivo de reformas económicas. Los opositores políticos podrían aprovecharse de la crisis de los rehenes para desacelerar el ritmo de las reformas o bloquear algunas. Un resultado violento de la toma de rehenes sería catastrófico para el presidente y para el futuro de las reformas económicas, debido a la pérdida del extenso apoyo popular del que Fujimori ha gozado.

VENEZUELA

El año pasado, Venezuela pasó de ser un caso desastroso a una de las naciones favoritas en las listas de muchos inversionistas, debido al lanzamiento de un modesto programa de reformas económicas. El rendimiento de la bolsa se duplicó con creces, lo que la convirtió en la mejor de América Latina y una de las mejores del mundo.

Los analistas pronostican que este será un año bueno para los títulos venezolanos siempre que el programa de reformas económicas se mantenga en curso, pero no hay que esperar la repetición del rendimiento espectacular del último año. Lo más probable sería un rendimiento de alrededor del 20%, en dólares, dice Love.

"Venezuela se ha beneficiado de un programa de privatización, de un alza de los precios del petróleo y de la ortodoxa política monetaria que se ha aplicado", añadió. "Así que existe un buen transfondo para este mercado. La pregunta es si hay muchas más ventajas", dice Love. Si los inversionistas siguen descubriendo a Venezuela tras la salida a bolsa en Nueva York de Compañía Nacional de Teléfonos de Venezuela (CANTV), el mercado bursátil se podría beneficiar de un aumento de la colocación de recursos procedentes de grupos nuevos de inversionistas, dice Love.

Pero aun así, Venezuela "sigue siendo un escenario volátil" por la fragilidad del respaldo político con que cuentan las reformas económicas, advierte Love. "Venezuela todavía tiene grandes problemas que en este momento se esconden tras los altos precios del petróleo", indica Lawrence Krohn, de UBS. El petróleo es el mayor producto de exportación de Venezuela. "El año pasado en esta misma época el país tenía un déficit fiscal de un 8% del Producto Interno Bruto y este año tendrá un superávit, pero no porque se hayan tomado las medidas fiscales más adecuadas, sino por los más altos precios del petróleo y la devaluación de la divisa" en abril, dice Krohn. El repunte del mercado de valores el año pasado "fue excesivo y fue el producto de las emociones", añade. "Seguiremos siendo cautelosos respecto a Venezuela."

ECUADOR

El índice Interinvest, que mide el precio de las principales acciones que se cotizan en las bolsas de Quito y Guayaquil, experimentó un aumento del 28% entre enero y diciembre. "Hasta agosto, el mercado no tuvo movimiento. Luego de las elecciones de agosto, hubo un pequeño repunte; y a raíz de la devaluación del 4% que se decretó el 9 de agosto, las tasas de interés cayeron y las bolsas se beneficiaron", declaró Jerónimo Dávalos, de la casa de valores Interinvest, al Servicio Dow Jones de Noticias.

Dávalos prevé que en enero el índice bursátil caerá, debido a la incertidumbre en torno al plan del gobierno del presidente Abdalá Bucaram, pero cree que entre febrero y marzo se podría producir un repunte debido a los resultados generalmente positivos que se espera arrojen las principales empresas del país.

En cuanto al resto del año, Dávalos cree que el panorama político tendra un efecto importante sobre el mercado bursátil. "El desarrollo del mercado dependerá de lo que haga el gobierno en materia económica. Si logra un consenso en el congreso y se aplica la convertibilidad de la moneda, el mercado puede desarrollarse. En caso contrario, se mantendrá estancado".

En enero se negociaron títulos por US$1,7 millones y para diciembre el volumen había ascendido a US$38,8 millones, un incremento del 1.900%. Las principales acciones que se negociaron fueron las del Banco del Pacífico, La Cemento Nacional, Supermercados La Favorita y La Previsora.

B

Agro y minería presentaron el mejor desempeño en 1996

EP. 29/1 P. Omenti

Exportaciones sustentaron el crecimiento de A. Latina

El ingreso en una fase de expansión y la mayor estabilidad de precios, fueron los rasgos distintivos de la evolución económica de América Latina y el Caribe en el año 1996, afirmó la CEPAL en su informe preliminar. En ese año, en términos promedio, el crecimiento del P.B.I. alcanzaría al 3.5% y la inflación se situaría en el orden del 20%, según las estimaciones de dicha institución.

"En 1996 América Latina y el Caribe retomaron la senda de crecimiento moderado, con estabilidad de precios, que caracterizó el desempeño de la economía regional en los años noventa, antes que irrumpiera la crisis financiera de fines de 1994", plantea el documento de la CEPAL.

Evolución del producto

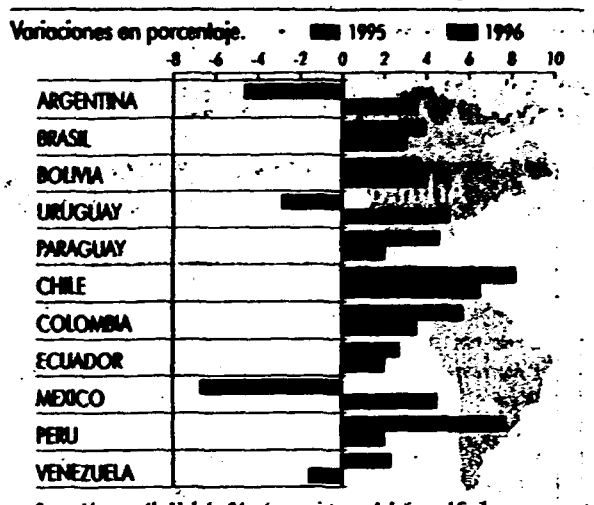
El crecimiento del P.B.I. fue estimado en el 3.5%, por lo cual en términos per cápita se alcanzaría un alza del orden del 1.7%. En 1995, las variaciones fueron del 0.3% positivo y 1.3% negativo, respectivamente.

El crecimiento de 1996, se sustentó principalmente en el sostenido dinamismo de las exportaciones, el aumento de las ventas externas en dólares fue del orden del 11%, más que triplicando el alza del producto.

El mayor acceso a financiamiento externo también colaboró, en 1996, con la expansión que presentó la región. Los ingresos de capital alcanzaron los U$S 50.000 millones, más que contrarrestando el déficit en cuenta corriente que se situó en el orden del 2% del P.B.I. regional.

El reingreso a una fase de expansión se caracterizó, además, por una mayor convergencia entre los países de la región. Luego de las divergencias observadas en 1995, en el año recientemente culminado la mayoría de los países se expandieron a una tasa de entre 3% y 5%, sólo en cinco países (Barbados, Chile, Guyana, Nicaragua y República Dominicana) se observó un crecimiento mayor al 5% y en tres fue inferior al 2% (Costa Rica y Jamaica). Venezuela, en tanto, fue el único país que registró una contracción.

PBI DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE



Se consideraron sólo 11 de los 24 países que integran A. Latina y el Caribe.

© Infografía EL PAIS

Inflación

La estabilización siguió siendo una prioridad de la mayoría de los gobiernos de la región. La adopción de una austera política monetaria fue uno de los principales componentes de las medidas de estabilización, para lo cual se recurrió a la fijación de elevadas tasas de interés en muchos casos, para restringir la demanda agregada y limitar el impacto expansivo de la acumulación de reservas sobre el gasto, afirma el documento.

La apreciación del tipo de cambio también ayudó a controlar la inflación, aunque contribuyó a dificultar el comercio exterior, según la CEPAL.

La inflación continuó bajando en 1996. La tasa promedio de inflación regional se situó en algo menos del 20%, la menor desde comienzos de la década de los setenta, consolidando el proceso de avance hacia la estabilidad de precios. Cabe recordar que en 1995 la inflación alcanzó al 26%, en 1994 al 337% y en 1993 al 888%.

Empleo

La evolución de las estadísticas del mercado de trabajo fue desfavorable contrariamente a la de las antes comentadas. El desempleo continuó aumentando en 1996, a pesar de la expansión, reforzando la acentuación registrada en 1995. Sólo en dos países (Chile y Perú) el desempleo disminuyó. Ello permite suponer que "los patrones de crecimiento siguieron caracterizándose por desigualdades, como ha sucedido desde comienzos de la década", expresó la CEPAL.

Comportamiento sectorial

El desempeño de los sectores productivos fue bastante heterogéneo. La actividad agropecuaria creció en la mayoría de los países, en tanto la minería se expandió en aquellos donde tiene una participación relevante.

La industria manufacturera, en cambio, no mostró un comportamiento favorable y la construcción presentó grandes disparidades.

El modesto desempeño de la actividad manufacturera se observó incluso en los países que tuvieron un crecimiento satisfactorio. Los resultados más favorables se registraron en Argentina y en Uruguay, con lo cual lograron compensar la caída anterior.

Finalmente, los servicios acompañaron la evolución del producto.

Principales indicadores economicos

	1994	1995	1996 (*)
Actividad y precios- en %			
PBI	5.3	0.3	3.4
PBI per cápita	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Precios al consumo	337.4	25.6	19.3
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Sector externo- en miles de millones de U$S			
Exportaciones de bienes	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Importaciones de bienes	197.6	222.0	245.5
Balanza Comercial	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Saldo en Cuenta Corriente	(48.6)	(32.0)	(32.5)
Saldo en Cuenta Capital	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Saldo de Balanza de Pagos	(10.1)	(5.6)	17.3
Deuda Externa	[illegible]	[illegible]	[illegible]

(*) Cifras preliminares

Fuente: CEPAL- Balance Preliminar para A.Latina y el Caribe

9703453

03-03

XA1240

R POXBT 01-20 00176
asp

CENTROAMERICA-INTEGRACION
NICARAGUA SE INTEGRA MAÑANA AL PARLAMENTO REGIONAL

Guatemala, 20 ene (EFE).- Los 20 diputados titulares de Nicaragua ante el Parlamento Centroamericano (PARLACEN) tomarán juramento mañana, martes, durante una sesión que se celebrará en la sede del organismo regional en Guatemala.

Con la jura de los 20 legisladores titulares e igual número de suplentes, Nicaragua quedará incorporada al foro político que se instituyó en 1991 y que hasta ahora integran Guatemala, El Salvador, Honduras y Panamá.

Nicaragua eligió a los diputados para el PARLACEN en las elecciones generales celebradas el pasado 20 de octubre en las que resultó electo el liberal Arnoldo Alemán, quien tomó posesión el pasado 10 de enero en sustitución de Violeta Barrios de Chamorro.

En el PARLACEN el Frente Sandinista para la Liberación Nacional (FSLN) tendrá 8 representantes, la Alianza Liberal 9, y los partidos Camino Cristiano, Conservador y Proyecto Nacional 1.

Hasta ahora sólo la Asamblea Legislativa de Costa Rica no ha ratificado el Tratado Constitutivo del Parlamento Centroamericano.
EFE

oro/lbb/mv/arp

01/20/23-28/97

Nº DOCUMENTO 9703454
TITULO CENTROAMERICA: Integración, Nicaragua se integra al Parlamento regional
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 20/1/97
CIRCULACIONES 11821
65549
11164
12795
66603
Parlacen.

9703454

01_02

XQ5215

B POXBT 01-28 00405
asp

CENTROAMERICA-NICARAGUA
SANDINISTAS Y LIBERALES INTEGRAN FRENTE COMUN EN EL PARLACEN

Guatemala, 28 ene (EFE).- El Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) y la Alianza Liberal, del actual presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, acordaron la integración de un "frente nacional" para actuar por consenso en el Parlamento Centroamericano (PARLACEN), informó hoy un político de ese país.

Ocho diputados sandinistas, nueve liberales y representantes de otros tres partidos nicaragüenses se incorporaron la semana pasada al foro político de la integración.

Es la primera vez que Nicaragua está representada en el PARLACEN, instalado en 1991 y en el que participan 20 diputados elegidos por voto popular por cada país, además de los respectivos ex gobernantes.

En la junta directiva, presidida por el salvadoreño Ernesto Lima, el diputado liberal José Ernesto Somarriba ocupa una de las tres vicepresidencias en tanto que la diputada Alba Palacios, una de las cuatro secretarías.

"Antes de venir mantuvimos una reunión representantes de las cinco tendencias políticas (de Nicaragua) y estuvimos de acuerdo en venir con un frente nacional de cara a la integración, no para defender intereses nacionales sino Nicaragua en la integración", dijo Somarriba a EFE.

Somarriba fue propuesto al cargo por el ex comandante sandinista Víctor Manuel Tirado López, mientras que el nuevo vicepresidente propuso a la diputada Palacios.

"Esto nos permite poner en perspectiva el deseo de trabajar conjuntamente para elevar y reactivar la producción de Nicaragua, y buscar mejor nivel de vida para los nicaraguenses", agregó.

Por su parte, Alba Palacios apuntó que la guerra desde el punto de vista militar terminó en su país hace seis años, lo cual no significa que la paz social haya llegado.

Según ella, el reto de los nicaragüenses es encontrar fórmulas para crear empleo, salud, educación, vivienda y tierra para los campesinos.

"Se resolvió el problema de la paz y del derecho humano a la vida pero no el de la dignidad de la vida y ese es el gran reto que tenemos y que vamos a empujar los sandinistas, que nos vamos a oponer a las medidas gubernamentales contra el desarrollo social", advirtió.

Al PARLACEN se ha integrado también la ex vicepresidenta Julia Mena y el foro espera para los próximos días la llegada de la ex presidenta Violeta Barrios de Chamorro.

Costa Rica es el único país de Centroamérica que no ha ratificado su adhesión al PARLACEN, en el que Panamá tiene una delegación de diputados designados por el presidente Ernesto Pérez Balladares. EFE
ES/LBB/MV/ND

01/28/23-21/97

02-02

9703454

NR. DOCUMENTO 9703455

TITULO CENTROAMERICA: Ptes. suscriben acuerdo sobre armas

S18593

31/1/97

VINCULACION: 11821 ·

65549,

11164 - 11302.

11399 - 11163.

11018.

✓

1A/1

CENTROAMERICA-ARMAS (Previsión)
UN MILLON DE ARMAS FUERA DE CONTROL EN CENTROAMERICA

Por Germán Reyes

Tegucigalpa, 31 ene (EFE).- Cerca de un millón de armas están fuera de control en América Central, donde ya no hay guerras internas pero crece espectacularmente la violencia y la delincuencia, según fuentes civiles y militares.

Por ello, los presidentes del istmo hicieron el pasado día 28, durante una reunión en Tegucigalpa, un llamamiento a la comunidad internacional para que les ayuden a reducir el peligro que supone este arsenal descontrolado.

Los gobernantes de Guatemala, El Salvador, Honduras, Costa Rica, Nicaragua y Panamá suscribieron la "Declaración sobre recolección de armas ilícitas en manos de civiles", donde se pide ayuda a países amigos, a la ONU y a la Organización de Estados Americanos (OEA).

En los seis países centroamericanos circulan fusiles AK-47, ametralladoras, pistolas, granadas y otras armas que se pueden adquirir con relativa facilidad, ya que en su mayoría son excedentes de las guerras registradas en el istmo.

A las ilegales hay que sumar las que están en manos de los ejércitos de Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua, y las policías de Costa Rica y Panamá, junto a las que manejan las empresas privadas de seguridad, muchas de ellas propiedad de militares retirados.

En Guatemala, donde hace un mes se firmó la paz con la guerrilla tras 36 años de guerra, no hay cifras sobre las armas que están en poder de los civiles, pero a principios del pasado decenio el ejército repartió miles de ellas a las patrullas paramilitares, que llegaron a estar formadas por más de medio millón de hombres, para combatir a los rebeldes.

En El Salvador, que vivió doce años de guerra (1980-1992), tampoco hay un recuento, pero según el diputado Eduardo Linares, del antigua guerrilla y ahora partido político Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), la cifra podría aproximarse al medio millón.

Linares recordó que en la recién concluida campaña de canje de armamento por alimentos, los civiles entregaron unas 300.000 armas.

En Honduras, que no ha tenido conflictos bélicos internos como sus vecinos de Guatemala, El Salvador y Nicaragua, civiles y militares tienen unos 67.000 fusiles AK-47, según fuentes como la iglesia católica.

El ministro de Defensa de Honduras, coronel José Luis Núñez, indicó que en Centroamérica circulan unos 420.000 fusiles AK-47, lo que calificó como una situación "peligrosa" para la región.

Núñez dijo que durante el régimen sandinista, que gobernó entre 1979 y 1990 en Nicaragua, fueron distribuidos unos 600.000 fusiles AK-47 entre la población civil, de los que solamente fueron recuperados unos 180.000.

Parte de los otros miles de fusiles, según el militar, podrían estar en manos de organizaciones de delincuentes que actuan en la región.

En Nicaragua, la mayoría de robos y asaltos a bancos, comercios y secuestros son perpetrados por grupos de delincuentes armados con fusiles AK-47.

La Policía Nacional no sabe qué cantidad de armas quedan en poder de los civiles, aunque según otras fuentes, podrían circular unas 60.000 de todo tipo.

El Gobierno mantiene ahora una política de no comprar armas a los grupos irregulares como parte del programa de desarme que impulsó el gobierno de la ex presidenta Violeta Chamorro.

El 23 de mayo de 1993 las autoridades descubrieron en Managua un arsenal clandestino con armas de las Fuerzas Populares de Liberación (FPL), uno de los cinco grupos que integraban la guerrilla salvadoreña.

Luego fueron localizados otros escondites con armas del FMLN y de los rebeles guatemaltecos.

Costa Rica tampoco registra el monto total de las armas de guerra que hay, aunque en dos secuestros en 1996 se utilizaron fusiles AK-47, herencia de los "contras" y sandinistas en la región.

En Panamá, sus autoridades reconocen que tras la invasión del país por el ejército de EEUU, el 20 de diciembre de 1989, muchos ciudadanos tenían en sus casas armas, aunque nunca fueron cuantificadas.

En distintas operaciones, la policía ha descubierto arsenales de armas preparadas para ser trasladadas a países suramericanos donde aún actuan frentes guerrilleros. EFE

GR/CEN/CM/ig

01/31/09-04/97

01B01

9703455

[illegible]

[illegible]

[illegible] de ARENA, [illegible]

El [illegible] (COEXPORT) y el ex [illegible] Francisco Merino, el ex presidente de la Corte Suprema de Justicia Mauricio Gutiérrez Castro, y el ex presidente de la comisión electoral estatal, coronel retirado [illegible] Ochoa Pérez, renunciaron al partido ARENA para integrarse al Partido de Conciliación Nacional (PCN, derecha).

El diputado Calderón, hermano del presidente salvadoreño, Armando Calderón Sol, reconoció que en la cúpula del partido, fundado por el fallecido mayor Roberto D'Aubuisson en 1981, no tenía mayor relación con los ex dirigentes de ARENA.

"Muchos de estos correligionarios no han comprendido que ARENA, cuando la fundó el mayor D'Aubuisson, dejó los estatutos útiles para los cambios de la historia", afirmó Calderón, y añadió que el partido posee "nuevos líderes que se están forjando".

El ex candidato a la presidencia del país por una coalición de izquierdas, en la que participó por primera vez la antigua guerrilla en los comicios de 1994, Rubén Zamora, dijo hoy que la salida de los tres políticos del partido gobernante refleja "el resquebrajamiento" de ARENA.

Añadió que el partido de Calderón Sol, con quien disputó la presidencia del país en [illegible] (en segunda vuelta electoral), "parece que padece de una enfermedad como la lepra porque se va cayendo a [illegible] y en este caso son parte con importancia política muy [illegible]".

Zamora dijo que la retirada de Merino, Gutiérrez y Ochoa es un "golpe [illegible] mayoría en el Parlamento y en las 262 alcaldías (ayuntamientos)
mayoría en el Parlamento y en las 262 alcaldías (ayuntamientos)
del país en las elecciones que se celebrarán el próximo 16 de marzo.

El secretario general del Partido Demócrata Cristiano (PDC), Ronal Umaña, dijo que "la salida de los tres políticos obedece a reacomodos en la política y las instituciones" y añadió que ARENA "se desangra internamente" y la fortaleza y unidad que ha mostrado la está perdiendo".

El diputado por la antigua guerrilla y hoy partido Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) Oscar Ortiz, afirmó que "el retiro de tres viejas figuras de ARENA muestra una fuerte división en ese instituto político por cargos y poder".

Los tres disidentes afirmaron que no tienen la intención de presentar candidaturas en las elecciones de marzo, pero dirigentes del PCN no descartaron que éstos formen parte de la dirección nacional del partido.

El diputado por la socialdemócrata Convergencia Democrática (CD).

Nº DOCUMENTO 9703456
TITULO EL SALVADOR: Elecciones Legislat. y Municip. (Partidos Políticos)
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 6/1/97
CIRCULACIONES 11821
507511
11164
11302
11304
11437

01-04

9703456

XG3120

R POXBT 01-07 00518
icx exg msp

EL SALVADOR-PARTIDOS
ARENA INTENTA MINIMIZAR IMPACTO RENUNCIA LIDERES HISTORICOS

San Salvador, 7 ene (EFE).- La gobernante Alianza Republicana Nacionalista (ARENA, derecha) de El Salvador intenta minimizar el impacto en sus filas por la salida de tres veteranos líderes, que se suma a otras anteriores, para acallar las voces de división.

El diputado "arenero" Walter Araujo restó importancia, en declaraciones a la prensa, a la separación de los tres ex funcionarios que laboraron para el Estado durante el gobierno del ex presidente, Alfredo Cristiani (1989-1994) y firmó la paz con la antigua guerrilla en 1992.

El vicepresidente del Parlamento Centroamericano (PARLACEN) y ex vicepresidente del país, Francisco Merino; el ex presidente de la Corte Suprema de Justicia Mauricio Gutiérrez Castro, y el ex presidente de la compañía energética estatal, coronel retirado Sigifredo Ochoa Pérez, anunciaron su salida de ARENA para unirse al Partido de Conciliación Nacional (PCN, derecha).

Araujo dijo desconocer si Cristiani tomará la misma senda de sus ex correligionarios y responsabilizó de ese rumor a medios de prensa extranjera que "se abocan a fuentes que no manejan la información correcta".

Los políticos dijeron estar "insatisfechos, pero no resentidos" y se quejaron por la "falta de espacios" en el partido al que pertenece el presidente del país, Armando Calderón Sol.

"Esa es decisión muy personal de esas tres personas", dijo Araujo, y añadió que "en ningún momento eso es divisionismo, no hay una lucha al interior del partido, y ellos debieron haber expresado sus posiciones a la dirigencia y (el motivo de las renuncias) fue la falta de protagonismo".

Araujo dijo que el pasado domingo, cuando se produjo la salida de los tres políticos de ARENA y su entrada en el PCN "nosotros juramentamos a 1.000 nuevos miembros del partido en la zona oriental del país".

Al PCN pertenecieron los tres antes de la creación de ARENA en 1981 por el fallecido mayor Roberto D'aubuisson, señalado por investigadores internacionales como el principal promotor de los ultraderechistas "escuadrones de la muerte", acusados de crímenes y otras graves violaciones a los derechos humanos durante la pasada guerra.

Merino, Gutiérrez y Ochoa se unieron a Antonio Cornejo Arango, otro fundador de ARENA que se pasó al PCN en noviembre pasado, porque no fue convocado para ser parte del Consejo Ejecutivo Nacional de ARENA (COENA), la cúpula máxima del partido.

El ex candidato a la presidencia del país en 1994 por una coalición de izquierda, incluída la ex guerrilla, Rubén Zamora, dijo que la salida de los tres políticos de ARENA refleja resquebrajamientos en el partido, que "parece que padece de una enfermedad como la lepra porque se va cayendo a pedazos".

Por su parte, el ex presidente de ARENA, Juan José Domenech, quien renunció al cargo en septiembre pasado al ser acusado de corrupción en los tribunales, lamentó el retiro de los tres políticos, pero afirmó que ahora "la dirigencia del partido debe hacer un alto en el camino y analizar por qué estas personas se han ido".

Araujo insistió en que la salida de los ex dirigentes no dañará a su formación ante las elecciones del 16 de marzo próximo para renovar los 84 asientos del Parlamento de El Salvador y los 262 ayuntamientos del país. EFE
cr/lbb/ma

01/07/11-08/97

9703456

02

YA0429

U FOXBT 01-10 00650
mun

EL SALVADOR-ARENA (Previsión)
PARTIDO GOBIERNO BUSCA UNIDAD DAÑADA POR DESERCIONES Y CRISIS

Por Cristina Hasbún de Merino

San Salvador, 10 ene (EFE).- La Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), partido de Gobierno en El Salvador, celebrará el próximo domingo una asamblea nacional para reafirmar su unidad, muy cuestionada por la renuncia de tres destacados miembros y varios alcaldes, y por recientes crisis internas.

Un portavoz de ARENA (derechista) informó hoy, viernes, de que en la asamblea, de carácter extraordinario, se proclamarán a todos los candidatos a las elecciones legislativas y municipales del próximo 16 de marzo, "los futuros diputados y alcaldes del partido más fuerte y unido".

Pero esta semana, el vicepresidente del Parlamento Centroamericano (PARLACEN), Francisco Merino; el ex presidente de la Corte Suprema de Justicia Mauricio Gutiérrez Castro, y el coronel retirado Sigifredo Ochoa Pérez abandonaron las filas de ARENA "decepcionados" por el rumbo que ha tomado, según dijeron.

Los tres -controvertidas figuras en la vida nacional- decidieron abrazar de nuevo la bandera del tambien conservador Partido de Conciliación Nacional (PCN), fundado en 1961, acción que fue imitada ayer, jueves, por un ex diputado y cuatro alcaldes "areneros" del interior del pais.

Merino, considerado por la izquierda como representante del "ala dura" de ARENA por su supuesta oposición a las negociaciones de paz con la antigua guerrilla, fue vicepresidente de El Salvador durante la administración de Alfredo Cristiani (1989-1994).

Gutiérrez Castro era presidente de la Corte Suprema de Justicia durante el Gobierno de Cristiani y la Comisión de la Verdad -que investigó graves violaciones de los derechos humanos cometidas desde 1980 hasta la firma de la paz, en enero de 1992- recomendó su destitución, pero nunca se concretó.

Por su parte, Ochoa Pérez fue el líder de una rebelión en el destacamento de Sensuntepeque, en el departamento de Cabañas, en 1984, con el fin de exigir al entonces presidente provisional de la república, Alvaro Magaña, la destitución del ministro de Defensa, Guillermo García.

Pero la ola de "repatriados" de ARENA al PCN comenzó con Antonio Cornejo Arango, otra controvertida figura que, al igual que Merino, Ochoa Pérez y Gutiérrez Castro, fueron cercanos colaboradores del fundador del partido, el mayor retirado Roberto D'aubuisson, fallecido de cáncer en febrero de 1992.

"El partido ARENA ha cambiado, ya no le rigen los principios de antes y para seguir luchando de acuerdo a nuestros ideales nacionalistas uno necesita un partido político y al cerrarse las puertas en ARENA el PCN abrió los espacios", expresó Ochoa Pérez a la prensa.

Añadió que desde la muerte de D'abuisson "ha habido un asalto del partido, diferente al pensamiento nacionalista original" y acusó a la cúpula de ARENA de conducir el Gobierno conforme a los intereses de "una pequeña fracción" de poder económico.

El presidente de la república, Armando Calderón Sol, y otros altos dirigentes de ARENA han restado importancia en sus declaraciones públicas a las renuncias y revelaciones de los "ex areneros", posturas que han atribuido a los normales reacomodos políticos previos a las elecciones.

El alcalde de San Salvador, Mario Valiente, aspirante a la reelección, aseguró que con la renuncia de Ochoa, Gutiérrez y Merino ARENA sólo ha perdido a "tres votantes", a pesar de que reconoció el importante papel que han desempeñado los dos últimos como asesores políticos del Comité Ejecutivo Nacional del partido.

Mientras tanto, una veintena de candidatos a alcaldes de ARENA del departamento norteño de Chalatenango expresaron en una carta abierta su descontento por la actuación del diputado Mario Enrique Amaya Rosa y piden su retiro porque "nunca vamos a comulgar con sus ideales y decisiones porque sólo vienen a confrontar y a dividir".

La nueva crisis en ARENA surgió en momentos en que parecía que se recuperaba de otra fuerte sacudida política provocada por la renuncia de su presidente, Juan José Domenech, en agosto de 1996, en medio de una serie de acusaciones sobre supuestos actos de corrupción. EFE

CHM/rsm jla/M

9703456

XA0026

U FOXBT 01-12 00584
mso pxg

EL SALVADOR-ARENA (previsión)
PARTIDO GOBERNANTE PROCLAMA CANDIDATOS E IGNORA DESERCIONES

San Salvador, 12 ene (EFE).- El partido gobernante de El Salvador, Alianza Republicana Nacionalista (ARENA) derecha, proclamó hoy a sus 84 candidatos a diputados y 262 a alcaldes y sus respectivos suplentes, para los comicios del 16 de marzo próximo, e ignoró las deserciones de varios de sus ex dirigentes, la pasada semana.

ARENA celebró, enmedio de fuertes medidas de seguridad, una multitudinaria asamblea de más de cuatro horas en un hotel de esta capital, donde los asistentes corearon en repetidas oportunidades el himno del partido, popularizado desde su fundación por su fallecido fundador, Roberto D'Aubuisson.

En la reunión no fue mencionada en ningún momento la deserción de tres de sus ex dirigentes, entre ellos el ex vicepresidente del país Francisco Merino, que hace una semana anunciaron su dimisión al partido, para convertirse en militantes del conservador Partido de Conciliación Nacional (PCN).

Líderes de partidos opuestos a ARENA, señalaron, tras la separación de los tres ex líderes, que la formación gobernante atraviesa en la actualidad uno de sus peores momentos y que al parecer se está "desmoronando" paulatinamente.

El presidente salvadoreño, Armando Calderón Sol, quien clausuró el encuentro con un discurso, dijo que esos "ataques" de la oposición, "nos fortalecen más, nos unen más" y afirmó que su partido "es el partido más fuerte en la expresión del pueblo salvadoreño".

Los ahora dirigentes del PCN criticaron a su salida de ARENA la "falta de espacios" políticos en su interior y criticaron las medidas gubernamentales que impulsa Calderón Sol, quien, según afirmaron, se ha olvidado de promover al sector agrícola del país, para apoyar de lleno al financiero, al que pertenecen algunos de sus funcionarios.

No obstante, Calderón Sol anunció hoy que la semana próxima publicará un programa de reactivación del agro, el cual, dijo, "es indispensable" para el desarrollo económico del país.

"Hemos dialogado con los sectores agropecuarios, con los sectores campesinos y hemos escuchado a nuestro partido para formular un programa para impulsar ese indispensable sector que ha sufrido mucho", dijo el gobernante.

El mandatario destacó además los logros en el campo social que su Gobierno ha obtenido en sus primeros dos años de gestión, y urgió a sus correligionarios a "esforzarse" por garantizar la victoria en las elecciones de marzo para "asegurar la gobernabilidad y la continuidad del progreso y desarrollo".

Más de tres millones de salvadoreños, de una población total de 5,6 millones de personas aproximadamente, elegirán a los 84 diputados del parlamento y a los 262 alcaldes municipales de todo el país, en los segundos comicios organizados en este país en la posguerra.

Los nombres de los candidatos "areneros" que fueron anunciados uno por uno, fueron ovacionados por los cerca de 2.000 asistentes, que llegaron desde los lugares más remotos del país, especialmente cuando se anunció que el hijo de D'Aubuisson, Roberto D'Aubuisson

Munguía, participará como candidato a diputado.

Por su parte, la presidenta de ARENA y actual presidenta del parlamento salvadoreño, Gloria Salguero Gross, llamó a los miembros a cerrar filas en favor del partido y a unirse a fin de obetener la mayoría de diputados en el parlamento, así como en las alcaldías (ayuntamientos).

ARENA fue fundada en 1981 por D'Aubuisson, quien fue responsabilizado por la Comisión de la Verdad que investigó los crímenes de la pasada guerra, como el principal cabecilla de los ultraderechistas "escuadrones de la muerte" que cometieron millares de asesinatos políticos como el del arzobispo, Oscar Romero, en 1980. EFE

CR/rsm/ll

01/12/21-05/97

9703456

04-04

Nº DOCUMENTO 9703457
TITULO EL SALVADOR: Elecciones legislativas (campaña) Informes sobre P. políticos
PROCEDENCIA S/3593
FECHA DE PRECEDENCIA 4/1/97
VINCULACIONE 11821
507511
11164
11302 + 11304
11437

✓

01 - 02

9703457

mun exg

EL SALVADOR-ELECCIONES (Previsión)
DOS PARTIDOS DE EX GUERRILLEROS MEDIRAN FUERZAS EN LAS URNAS

Por Cristina Hasbún de Merino

San Salvador, 4 ene (EFE).- Cada vez más separados por su ideología e intereses políticos, los dos partidos integrados por los ex guerrilleros que firmaron hace cinco años la paz con el Gobierno salvadoreño medirán sus fuerzas en las urnas en marzo próximo, en los segundos comicios de la posguerra.

El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) y el Partido Demócrata (PD) han descartado cualquier tipo de alianza ante las elecciones legislativas y municipales del próximo 16 de marzo, aunque reconocen que una amplia coalición de la oposición facilitaría la disminución del fuerte poder de la derecha.

El diputado Eduardo Sancho, un dirigente del PD, califica de "levemente odiosos" a sus ex compañeros de lucha, mientras que el jefe de la fracción parlamentaria del FMLN, Orlando Quinteros, llama al PD "la mucama" (sirvienta) de la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), en el Gobierno.

El FMLN fue fundado en 1980 por cinco organizaciones guerrilleras para unificar su lucha contra el Gobierno y acceder al poder por la vía armada, pero las mismas propusieron el diálogo para buscar una solución negociada ante la prolongación del conflicto por doce años, dado el empate militar con el Ejército.

Los acuerdos de paz fueron firmados el 16 de enero de 1992 y el FMLN fue legalizado por el Tribunal Supremo Electoral en diciembre de ese año.

La nueva formación política participó por primera vez en unas elecciones en las generales de marzo de 1994, cuando se convirtió en la segunda fuerza parlamentaria, al ganar 21 de los 84 escaños de la Asamblea Legislativa.

Sin embargo, sólo ganó 15 de las 262 alcaldías, debido fundamentalmente a las divisiones internas a las que hacía frente, ya que perdió incluso en zonas que consideraba "liberadas" durante la guerra.

El Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) y la Resistencia Nacional (RN) decidieron en diciembre de 1993 separarse del FMLN y fundar el Partido Demócrata, el cual fue legalizado en marzo de 1996 y cuenta con siete diputados en el Parlamento.

El FMLN, integrado por las extintas Fuerzas Populares de Liberación (FPL), Partido Revolucionario de los Trabajadores Centroamericanos (PRTC) y Partido Comunista (PC), le pisa los talones a ARENA en las últimas encuestas sobre intención de voto en los próximos comicios, mientras que el PD ocupa casi el último lugar.

La secretaria general del PD, Ana Guadalupe Martínez, aseguró que su formación política no logrará muchos votos debido a que mucha gente aún los vincula con el FMLN "y alguien que quiera votar por mí o por otro compañero del PD dará su voto al FMLN pensando en que aún somos miembros de ese partido".

Sin embargo, Eduardo Sancho ("Fermán Cienfuegos") reconoce que su partido no ha logrado penetrar en la población, ya que estima que "nuestro piso será del 2,2 por ciento y nuestro techo puede ser un siete por ciento" en los próximos comicios.

El pesimismo del PD contrasta en forma drástica con el optimismo del FMLN, estimulado por las encuestas realizadas por distintas universidades del país, que incluso le colocan levemente sobre ARENA en las elecciones de diputados, sobre todo en la capital.

Dagoberto Gutiérrez, diputado del FMLN, sostiene que los acuerdos de paz acabaron con la exclusión política en el país, pero no con la exclusión social y económica, la cual "se ha profundizado y es por lo que nosotros lucharemos ahora en las urnas".

Gutiérrez dijo que la lucha electoral será dura porque la oposición de centro e izquierda, sin mayores recursos, se enfrenta a ARENA, el partido de la clase económicamente poderosa, con capacidad para desarrollar una intensa y costosa campaña por todos los medios de comunicación, la cual comenzará el próximo dia 15.

El político aseguró que el FMLN "logró conseguir fondos con alguna facilidad para la guerra, sobre todo en el exterior, pero es difícil conseguirlos para financiar la paz y más si se busca solidaridad para participar en elecciones que no tienen prestigio". EFE

CHM/LBB/cr/hm

01/04/15-46/97

9703457

02-02

XQ5252

U ECOBT 01-29 00227
asp

EL SALVADOR-MEXICO
VICEMINISTROS ANALIZARAN COOPERACION TECNICA Y CIENTIFICA

San Salvador, 29 ene (EFE).- Los viceministros de Relaciones Exteriores, Promoción y Cooperacion Internacional de El Salvador, Héctor González Urrutia, y de México, Javier Treviño, analizarán mañana en San Salvador los programas de cooperación técnica bilateral pendientes de ejecución.

Fuentes de la cancillería salvadoreña detallaron que los viceministros estudiarán los mecanismos que permitirán agilizar algunos de los proyectos que incluyen cooperación técnica y científica, así como los de intercambio educativo y cultural.

Entre los programas de cooperación bilateral que también requerirán de alguna revisión están los de tecnificación en las áreas de energía, gestión pública, transporte, comunicación, turismo y arte, cuyo monto de ejecución no fue revelado.

La delegación mexicana, encabezada por el sub secretario Treviño, también estará formada por el embajador de ese país en El Salvador, José Ignacio Piña; el director general de Asuntos Culturales, Jaime García Amaral, y el director de Oferta de Cooperación, Mario Cuevas.

Por su parte, la delegación salvadoreña estará compuesta por el viceministro González Urrutia; la viceministra de Educacion, Abigail Castro de Pérez; el director del Consejo Nacional para la Cultura y el Arte (CONCULTURA), Roberto Galicia, y la directora nacional de Bienes Culturales, María Isaura Aráuz. EFE

CR/LBB/CAR/ND

01/29/21-44/97

Nº DOCUMENTO 9703458
TITULO EL SALVADOR/MEXICO: Relaciones bilaterales
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 29/1/97
VINCULACIONE 11921
507511.
11164
11399
507623.
11005
11166

01-02

9703458

X05291

U ECOBT 01-30 00358
mun exg

EL SALVADOR-MEXICO
PAISES SE COMPROMETEN A CONTINUAR COOPERACION DURANTE 1997

San Salvador, 30 ene (EFE).- Los Gobiernos de El Salvador y México se comprometieron hoy en San Salvador a continuar la cooperación técnica y de capacitación bilateral durante este año, a través de la ejecución de 115 programas en las áreas de educación, cultura, medio ambiente, energía y comunicaciones.

El sub secretario de Relaciones Exteriores de México, Javier Treviño, evaluó junto al viceministro de Relaciones Exteriores, Promoción y Cooperación Internacional de El Salvador, Héctor Gonzalez Urrutia, los avances en el cumplimiento de los proyectos, que fueron establecidos en septiembre de 1995 en México.

Treviño concluyó hoy una visita de dos días a este país durante la cuál se entrevistó con el presidente salvadoreño, Armando Calderón Sol, a quien le entregó un invitación oficial para visitar México en mayo próximo enviada por el mandatario de esa nación, Ernesto Zedillo.

El funcionario mexicano afirmó que la visita de Calderón Sol servirá para consolidar los lazos de cooperacion entre las dos naciones y abordar temas políticos, comerciales, económicos y financieros.

Además destacó que el proceso de modernización de las instituciones gubernamentales de El Salvador han mejorado la calidad de la cooperación entre ambas naciones, consistente en proyectos educativos, culturales, de energía, comunicaciones y medio ambiente, entre otros, cuyo monto no reveló.

"Hemos evaluado de una manera muy satisfactoria los avances de los proyectos" dijo Treviño en una rueda de prensa, y agregó que "hay un salto cualitativo en la cooperación", donde se han involucrado cada vez más nuevas instituciones, tanto mexicanas como salvadoreñas, en las áreas mencionadas.

Por su parte, el viceministro salvadoreño dijo que desde 1995 hasta la fecha se han ejecutado 54 de los 115 programas, lo que significa que se ha avanzado en casi el 50 por ciento de las metas establecidas, y afirmó que "todas las áreas son importantes pero las que se han priorizado son las de educación y cultura".

En las reuniones participaron también el embajador mexicano en San Salvador, José Ignacio Piña, y otros funcionarios de ese país, así como la viceministra de Educación Abigail Castro de Pérez. EFE
CR/LBB/GCF/ND

01/30/21-17/97

9703458

02-02

Nº DOCUMENTO 9703459
TITULO EL SALVADOR: Pte. nombre nuevo Mtro. de Obras Públicas
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 17/1/97
VINCULACIONE 11821,
507511,
11164,
11302,
11458,
11127
11163-11338

XE5433

R POXBT 01-17 00260
msp exg icx

EL SALVADOR-GOBIERNO
PRESIDENTE NOMBRA NUEVO MINISTRO Y ANUNCIA CAMBIOS EN POLICIA

San Salvador, 17 dic (EFE).- El presidente salvadoreño, Armando Calderón Sol, anunció hoy el nombramiento de un nuevo ministro de Obras Públicas y varios cambios en la estructura de mando de la Policía Nacional Civil (PNC).

El gobernante informó en una rueda de prensa de que el nuevo ministro de Obras Públicas será Jorge [redacted], que ocupaba el cargo de viceministro de esa cartera.

El anterior titular de Obras Públicas, Jorge Sansivirini, presentó su renuncia a finales del pasado año tras solicitárselo el presidente salvadoreño, ante las fuertes críticas generadas por el mal estado de la red vial nacional.

El presidente anunció además que la Policía Nacional Civil (PNC) realizará cambios en sus mandos superiores e intermedios con el propósito de "reestructurar y fortalecer" a la institución, que surgió de los acuerdos de paz de 1992.

"Saldrá una orden general de la PNC en donde se anunciarán cambios entre subcomisionados y responsables de la seguridad pública en sus distintos departamentos", dijo Calderón Sol, quien aseguró que los cambios obedecen a "la búsqueda de la eficiencia de la PNC".

El presidente salvadoreño no descartó que sea removido de su cargo el subdirector de Operaciones del cuerpo policial, Rolando García, lo cual será dado a conocer en los próximos días por el ministerio de Seguridad Pública.

Por otro lado, Calderón Sol reveló que el secretario de Información de la Presidencia, Francisco Imendia, será removido de su cargo y enviado como embajador a un país latinoamericano, aunque no detalló los motivos del traslado. EFE
CR/cm/fr

01/17/19-01/97

04-04 9703459

BD8455

R CEEBT 01-07 00245
FCE MUN EXG ICX IBS

UE-CANADA-ADUANAS
PROGRESOS ENTRE UE Y CANADA PARA ACUERDO COOPERACION ADUANAS

Bruselas, 7 ene (EFE).- La Comisión Europea y la ministra de Finanzas de Canadá, Jane Stewart, acordaron impulsar las negociaciones para intentar llegar a principios de 1997 a un acuerdo bilateral de cooperación aduanera y de ayuda mutua contra la criminalidad organizada, se informó hoy, martes, en Bruselas.

El eurocomisario responsable de Aduanas, Fiscalidad Indirecta y Mercado Interior, Mario Monti, se reunió ayer con el ministro canadiense.

Esa entrevista constituyó el primer paso para tratar los aspectos importantes del Plan de Acción entre la Unión Europea (UE) y Canadá, adoptado formalmente el 17 de diciembre de 1996 en la cumbre entre los Quince y el país norteamericano, en Ottawa.

El Plan de Acción hace un llamamiento a una más estrecha cooperación en el área de aduanas, imposición indirecta y lucha contra la criminalidad internacional organizada.

El acuerdo contribuirá a facilitar el comercio y a impulsar la lucha contra el fraude en el campo aduanero.

El eurocomisario Monti y la ministra Stewart también convinieron en intensificar las negociaciones para un acuerdo sobre precursores químicos, substancias necesarias para la elaboración de ciertas drogas como la cocaína.

Dicho acuerdo supondrá una contribución a la lucha contra la droga y la criminalidad organizada, sobre la que se espera llegar a una conclusión en 1997.

La Comisión tiene acuerdos similares con México y países andinos y espera llegar a otro con Estados Unidos. EFE

GT/mcc

01/07/13-32/97

Nº DOCUMENTO 9703460
TITULO CANADA: Progresan Relac. con UE. Chretien viaje a Filipinas para potenciar lazos económicos
PROCEDENCIA 150096
FECHA DE PROCEDENCIA 7/1/97
VINCULACIONES: 11821.
65456.
11161 + 508078.
11164. + 514142.
11148
65841

9703460

01-02

QU2104

A ECOBT 01-13 00213
mun exg

CANADA-APEC
CHRETIEN LLEGARA A MANILA PARA POTENCIAR LAZOS ECONOMICOS

Manila, 13 ene (EFE).- El primer ministro de Canadá, Jean Chretien, llegará mañana martes a Filipinas donde permanecerá tres días en visita oficial destinada a potenciar los lazos económicos entre ambos países y con la APEC, informaron hoy, lunes, fuentes oficiales.

Chretien encabeza una delegación formada por altos funcionarios y unos 300 hombres de negocios, indica un comunicado del palacio presidencial.

Durante la estancia de Chretien se efectuará la transferencia oficial de la presidencia del Foro de Cooperación Económica de Asia-Pacífico (APEC) de Filipinas a Canadá, que recibirá la próxima reunión del foro en Vancouver (Canadá) este año.

Chretien participó el pasado mes de noviembre en la reunión de jefes de Estado que APEC celebró en Subic, unos 100 kilómetros al norte de Manila.

APEC la integran Australia, Brunei, Canadá, Corea del Sur, Chile, China, Estados Unidos, Filipinas, Hong Kong, Indonesia, Japón, Malasia, México, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea, Singapur, Tailandia y Taiwán.

El primer ministro de Canadá, además de reunirse con el presidente de Filipinas, Fidel Ramos, también lo hará con otros altos funcionarios y empresarios filipinos.

Jean Chretien y su delegación partirán el próximo jueves hacia Bangkok (Tailandia). EFE

vg/ntc/cdp/dv

01/13/12-08/97

02-02

9703460

Nº DOCUMENTO 9703461
TITULO Conflicto Ecuador/Perú (enero/97).
REFERENCIA 150090
FECHA DE REFERENCIA 3/1/97
ANOTACIONES 11821,
65838,
11164,
11399,-11163,11019,
66817-12000,

ECUADOR-PERU
NEGOCIADOR ACUSA PERU ARMAMENTISMO Y ADVIERTE RIESGOS DIALOGO

Quito, 2 ene (EFE).- Un miembro de la comisión ecuatoriana que negocia una solución al contencioso territorial con Perú advirtió que las conversaciones iniciadas tras la contienda de 1995 "pueden entorpecerse" y acusó al país vecino de "armamentismo" que complica el diálogo.

El negociador, Jacinto Velásquez, descartó además que en la próxima visita que hará a Lima el presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, se trate sobre "un posible pacto de no agresión", pues ello "se puede tomar como debilidad ante la comunidad internacional".

Según Velásquez, cuyas declaraciones divulgó la Secretaría Nacional de Comunicación del Estado, "las negociaciones (con Perú) se pueden entorpecer si es que no hay sinceridad entre los dos países".

Las conversaciones "son difíciles", dijo el negociador, quien comparó "el grado de optimismo y profesionalidad de las Fuerzas Armadas ecuatorianas" con el "armamentismo" de Perú, en referencia a la reciente compra de armamento por parte del Gobierno de Lima.

Sendas comisiones de Ecuador y Perú comenzarán próximamente en Brasilia conversaciones "de fondo" para zanjar sus diferencias limítrofes con el auspicio de los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro de 1942.

Argentina, Brasil, Chile y EEUU son también garantes del proceso de paz iniciado tras el conflicto armado de principios de 1995, que enfrentó a los dos países por un sector de la frontera amazónica común. EFE
FA/XA/PB

01/03/00-55/97

9703461

XA9751

U FOXDT 01-03 00232
mun exg

ECUADOR-PERU
MINISTRO DEFENSA REASUME FUNCIONES TRAS VISITA A ISRAEL

Quito, 2 ene (EFE).- El ministro ecuatoriano de Defensa, general Víctor Bayas, reasumió hoy sus funciones tras su semana de estancia en Israel, informó la Secretaría Nacional de Comunicación del Estado (SENACOM).

Bayas realizó una visita oficial a Israel la semana pasada, en donde inspeccionó diferentes unidades operativas militares, hecho que no fue anunciado oficialmente en Ecuador hasta después de su viaje a Tel Aviv.

Durante su ausencia, el Ministerio de Defensa lo presidió el jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Paco Moncayo, quien desmintió que el viaje de Bayas a Israel haya tenido el objetivo de comprar armamento.

El ministro Bayas reconoció en días anteriores la necesidad de [redacted]or adquirir "armas defensivas", una vez que se confirmó [redacted] compra de, al menos, doce aviones Mig 29 por parte del Gobierno [redacted]

Las autoridades militares ecuatorianas señalaron que la compra peruana rompe el "equilibrio estratégico" entre las dos naciones, aunque también afirmaron que ello no afectará las conversaciones de paz que llevan adelante los gobiernos de Quito y Lima.

Ecuador y Perú se enfrentaron militarmente a principios de 1995 en un sector de la frontera amazónica común carente de hitos, y desde marzo de ese año emprendieron conversaciones de paz, que aún continúan, con el propósito de solucionar definitivamente sus divergencias territoriales. EFE

FA/MV/PG

01/03/02-16/97

9703461

02

DP8424

U VARET 01-04 00423
mun exg

ECUADOR-PERU
SE MANTIENE RESISTENCIA PARA FIRMAR PACTO DE NO AGRESION

Quito, 3 ene (EFE).- El ministro ecuatoriano de Relaciones Exteriores, Galo Leoro, afirmó hoy que el Gobierno de Perú se resiste a firmar un pacto de no agresión propuesto reiteradamente por Ecuador.

"Ese es un tema que Ecuador ya ha planteado antes, pero que los observadores internacionales no tienen nuestra visión", dijo Leoro al resaltar que la posición de los países que vigilan el proceso de paz (Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos) "es difícil porque no tienen los antecedentes necesarios".

El canciller formuló la propuesta ecuatoriana para acordar con Perú un entendimento que evite eventuales enfrentamientos entre sus ejércitos como una mejor garantía para asegurar el proceso de paz bilateral, informó la emisora local "Radio Quito".

"Los observadores externos piensan que la paz puede realizarse con sólo el buen ánimo de ambas partes, que es un criterio válido, y aconsejable, pero que hemos visto que Perú 'se resiste' a firmar un acuerdo de esta naturaleza (de no agresión)", reiteró el jefe de la diplomacia ecuatoriana.

El presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, visitará Lima el próximo día 13; sin embargo, durante su permanencia en la capital peruana no se tratará acerca de la propuesta ecuatoriana de firmar "un pacto de no agresión mutua", según informaron fuentes de la Cancillería en días pasados.

El ministro Leoro dijo, por otra parte, que se está preparando la visita del jefe del Estado a Lima, a quien acompañarán más de 50 personas entre ministros, colaboradores del Gobierno, agentes de seguridad y periodistas.

En la visita del presidente Bucaram se prevé la firma de convenios bilaterales con su colega, Alberto Fujimori, sobre proyectos culturales y de cooperación económica, así como diálogos no oficiales sobre el proceso de paz que llevan adelante los dos países.

Ecuador y Perú, mantuvieron un enfrentamiento bélico a principios de 1995, por la disputa de un sector de la frontera amazónica común carente de hitos, y desde marzo de ese año iniciaron conversaciones bilaterales para zanjar sus diferencias territoriales.

El proceso de paz es vigilado por los países Garantes del Protocolo de Río de Janeiro de 1942 (docuemnto que fijó en ese año los límites entre los dos países), pero que así mismo auspician la normalización de las relaciones entre Quito y Lima.

Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos promueven los diálogos bilaterales para la solución definitiva de los problemas limítrofes entre Ecuador y Perú, y se mantienen como observadores internacionales del cese de hostilidades en la cordillera del Cóndor que fuera el escenario del conflicto armado. EFE
FA/FMR/PL

01/04/00-04/97

9703461

XA0130

R POXBT 01-07 00525
amt exg

ECUADOR-PERU
AL MENOS DOS CONVENIOS BILATERALES FIRMARAN BUCARAM Y FUJIMORI

Lima, 7 ene (EFE).- Al menos dos convenios de cooperación firmarán el presidente peruano, Alberto Fujimori, y su colega ecuatoriano, Abdalá Bucaram, durante la visita oficial que realizará este último a Perú del 13 al 15 de enero, informó hoy, martes, una fuente diplomática.

La visita de Bucaram ha despertado un interés especial porque será la primera vez que un presidente de Ecuador realiza una visita oficial a Perú en la historia de las dos repúblicas.

Los presidentes ecuatorianos que llegaron a territorio peruano hasta ahora lo hicieron de manera extraoficial o para asistir a eventos multilaterales.

Los acuerdos que firmarán Bucaram y Fujimori están dirigidos a promover el desarrollo de los servicios de educación y de salud pública en las poblaciones fronterizas ecuato-peruanas, indicó la fuente.

La suscripción de esos documentos quedó acordada durante la reunión que celebraron ayer, en Lima, delegados de las cancillerías de los dos países andinos encargados de coordinar las actividades que cumplirá Bucaram en Perú.

La misma fuente indicó que el presidente de Ecuador llegará a la capital peruana el día 13 a las 10.30 hora local (15.30 GMT), en un avión de la Fuerza Aérea de su país (FAE), que aterrizará en la base militar del aeropuerto "Jorge Chávez" de Lima.

Allí será recibido por Fujimori y un contingente de tropas de la Guarnición de Lima le rendirá honores de jefe de Estado.

Ese mismo día, el Ayuntamiento de Lima recibirá a Bucaram en una sesión solemne, en la que el visitante será declarado "huésped ilustre" y recibirá la llave de la ciudad de manos del alcalde Alberto Andrade.

Tras esa ceremonia, el presidente ecuatoriano mantendrá su primera reunión de trabajo con Fujimori, en el Palacio de Gobierno, situado junto al Ayuntamiento, en la Plaza Mayor de Lima.

La agenda de la conversación que mantendrán ambos gobernantes será abierta, lo cual ha generado expectación en medios diplomáticos.

Despues de esa reunión, en el mismo Palacio presidencial, Bucaram y Fujimori presenciarán la ceremonia de suscripción de los convenios bilaterales.

El viaje del presidente de Ecuador fue confirmado a pesar de que en Perú continúa la crisis generada por el asalto de la residencia del embajador del Japón en Lima, donde terroristas de la banda Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) mantienen como rehenes a 74 personas.

Entre los rehenes se encuentra el ministro peruano de Relaciones Exteriores, Francisco Tudela, considerado el principal impulsor de los avances logrados en las conversaciones de paz que llevan adelante ecuatorianos y peruanos desde 1995.

Los ejércitos ecuatoriano y peruano protagonizaron una guerra no declarada entre el 26 de enero y el 28 de febrero de ese año, provocada por una antigua reclamación ecuatoriana sobre territorio amazónico peruano, en la que murieron al menos 500 hombres, en ambos bandos.

El desacuerdo fronterizo que mantienen los dos países andinos ha generado un clima de tensión permanente en las últimas décadas y ha ocasionado al menos tres enfrentamientos armados y un número indeterminado de escaramuzas.

Esa relación tensa y la reclamación ecuatoriana determinaron que los presidentes de ese país se negasen hasta ahora a realizar visitas oficiales a Perú. EFE
vr/rml/jpg

01/07/17-15/97

04

9703461

XA0303

R POXBT 01-09 00392
mun exq

ECUADOR-PERU
MINISTROS Y MAS DE CIEN PERSONAS EN COMITIVA DE BUCARAM

Quito, 9 ene (EFE).- Al menos cinco ministros de Ecuador y más de cien personas integran la comitiva oficial que acompañará al jefe de Estado ecuatoriano, Abdalá Bucaram, en su viaje a Lima previsto para el lunes, se informó hoy.

Entre los ministros que viajarán a Lima figuran el canciller, del país, Galo Leoro, además de los titulares de Defensa, general Víctor Bayas; el de Finanzas, Pablo Concha; el de Agricultura, Hugo Encalada, y el de Energía y Minas, Alfredo Adoum, informó la prensa local.

Según el diario "El Comercio", de Quito, la comitiva está integrada por 23 funcionarios del Gobierno, diez diputados, quince empresarios y seis miembros de seguridad que se sumarán a los efectivos que ya se encuentran en Lima.

Según el rotativo, se ha confirmado el viaje del presidente de la Junta Monetaria, Alvaro Noboa; el gerente del Banco Central, Augusto de la Torre; el presidente del Fondo de Solidaridad, Eduardo Azar, y el gerente del Banco del Estado, José Salem.

Asimismo, el asesor económico de la Presidencia, Roberto Isaías; el presidente de la Corporación Financiera Nacional, David Goldbaun; la secretaria de comunicación del Estado, Mariana Ordóñez, y el secretario de prensa de la Presidencia, Fernando Artieda, entre otros.

La comitiva de apoyo está integrada por Jorge Endara, jefe de la Casa Militar; Fernando Arias, jefe civil de la Casa Presidencial; Luis Vayas, funcionario de protocolo y varios diputados de la República.

Desde el pasado domingo, se encuentra en Lima una comitiva diplomática que ultima los detalles de la que será la primera visita oficial de un presidente de Ecuador a Perú, nación con la que este país andino mantiene un histórico litigio de límites en su frontera común.

Por su parte, los medios de comunicación han acreditado a sus propios reporteros en Lima con el fin de realizar la cobertura de lo que en Ecuador se promociona como uno de los "hechos más importantes de la historia de este país", o como "una visita histórica" en favor de la paz.

Bucaram viajará el lunes a Lima y permanecerá en Perú hasta el miércoles cuando regrese a Ecuador tras haber firmado convenios bilaterales con su colega peruano, Alberto Fujimori.

Los gobiernos de Quito y Lima negocian de momento un acuerdo de pacificación que puso fin a la guerra no declarada que Ecuador y Perú protagonizaron entre el 26 de enero y el 28 de febrero de 1995, en una franja de su frontera común. EFE
SM/SC/M

9703461

01/09/14-55/97

05

DP9287

U POXBT 01-09 00510
mun exg

ECUADOR-PERU (Ampliación)
NEGOCIACIONES TERRITORIALES DIRECTAS COMIENZAN EL 17 FEBRERO

Quito, 9 ene (EFE).- Las negociaciones territoriales directas entre Ecuador y Perú serán inauguradas el próximo 17 de febrero en Brasilia, con la presencia de los cancilleres de ambos países, confirmó hoy el ministro ecuatoriano de Relaciones Exteriores, Galo Leoro.

"Los gobiernos de Ecuador y Perú, con el auspicio de Brasil y en consulta con los países garantes han convenido en que las delegaciones conformadas para las negociaciones se reunan" en esa ciudad y esa fecha, dijo Leoro en una rueda de prensa.

Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos son garantes del Protocolo de Río de Janeiro, acuerdo que en 1942 fijó los límites entre Ecuador y Perú, pero que posteriormente el Gobierno de Quito calificó como "nulo" e "inejecutable", aunque en la actualidad mantiene únicamente la tesis de que es "inejecutable".

El canciller (ministro de Relaciones Exteriores) recordó que ese día se celebrará el segundo aniversario de la firma del Acuerdo de Paz de Itamaraty, que puso fin a la guerra no declarada que Ecuador y Perú protagonizaron entre el 26 de enero y el 28 de febrero de 1995.

Ecuador y Perú se disputan un territorio carente de hitos en su frontera amazónica común, lo que les ha enfrentado en tres guerras en el último medio siglo.

Leoro aclaró que la cita del 17 de febrero, además de ser inaugural, marcará el inicio de las negociaciones territoriales directas entre las delegaciones de Ecuador y Perú, cada una formada por cinco personas y varios asesores diplomáticos y militares.

El ministro ecuatoriano añadió que la nueva fecha de las reuniones sustituye a la definida en principio para el 20 de diciembre pasado, que debió ser aplazada debido a la toma de rehenes en la residencia del embajador de Japón en Lima cuatro días antes por el Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA).

Pese a que entre los 74 rehenes que aún permanecen en la sede diplomática se encuentra el canciller peruano, Francisco Tudela, Leoro indicó que la inauguración de las conversaciones se realizará con el titular de Relaciones Exteriores que se encuentre en funciones en ese momento.

Leoro aseguró que la crisis de los rehenes en Lima "no ha afectado" al proceso de pacificación en que se encuentran inmersos Quito y Lima tras la guerra de hace casi dos años, que causó 400 víctimas entre muertos, heridos y desaparecidos en ambos bandos.

Una comisión de la cancillería ecuatoriana, que los pasados lunes y martes viajó al canal de Zarumilla, en la frontera con Perú, informará hoy a la delegación negociadora local sobre la situación en que se encuentra la zona, uno de los problemas pendientes entre Ecuador y Perú.

Leoro informó de la fecha del inicio de las negociaciones cuatro días antes de que el presidente ecuatoriano, Abdalá Bucaram, viaje a Lima en visita oficial.

El canciller ecuatoriano aseguró que todo se encuentra listo para la visita de Bucaram, la primera que un gobernante ecuatoriano realiza a Lima de forma oficial, que comenzará el próximo día 13 y concluirá el 15 de enero.

Bucaram viajará acompañado de cinco ministros de Estado y una decena de funcionarios, así como de parlamentarios, empresarios y periodistas. EFE

FA-SM/LTM/jmc

01/09/18-27/97

9703461

[illegible]

U FOXBT 01-13 00670

mun [illegible]

PERU-ECUADOR (Previsión)

BUCARAM Y FUJIMORI ANUNCIAN NUEVO PERIODO EN RELACIONES

Lima, 13 ene (EFE).- El presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, y su colega de Perú, Alberto Fujimori, afirmaron hoy, lunes, que la visita que realiza el gobernante ecuatoriano a Perú marca el comienzo de un nuevo periodo en la historia de las relaciones bilaterales.

Bucaram y Fujimori destacaron el carácter histórico de la visita del gobernante ecuatoriano, la primera que realiza un presidente de Ecuador en la historia de las relaciones de las dos naciones andinas.

Ambos gobernantes pronunciaron en el Palacio de Gobierno peruano sendos discursos durante la ceremonia de suscripción de cuatro convenios de cooperación.

"Deseo invitar a usted, señor presidente, a iniciar juntos un nuevo período en la historia de las relaciones, que corresponda a las aspiraciones universalmente sentidas al inicio del tercer milenio", dijo Bucaram.

"Seamos fieles intérpretes de los anhelos de paz y cooperación que en su abrumadora mayoría tienen los pueblos de Ecuador y Perú", agregó.

"La nueva etapa tiene que ser de encuentro y cooperación, y de superación definitiva y pacífica de los impases (subsistentes -acuerdos pendientes-) que nos separan", explicó Bucaram en alusión a las discrepancias fronterizas que originaron la guerra de 1995.

"El camino se ha ido abriendo en las reuniones de los últimos meses, en Bariloche, Buenos Aires, Quito, Santiago y Lima, que crearon las condiciones para las negociaciones que empezarán en Brasilia el próximo 17 de febrero", subrayó.

Ese día se reunirán en la capital brasileña las comisiones negociadoras de Ecuador y Perú para discutir las discrepancias fronterizas y darles una solución definitiva.

Al referirse a la cálida bienvenida que le dió la población peruana, Bucaram dijo que sintió "una profunda satisfacción y una muy intensa felicidad, porque he encontrado un pueblo hermano que con pasión y ardor me gritaba 'paz, paz, paz' por el camino".

Añadió que los acuerdos firmados son fundamentales, "pero más fundamental es el hecho sincero, en nombre del pueblo de Ecuador, de expresar que no habrá paz sin perdón"

"Tenemos que aprender a perdonarnos mutuamente por todos los males que hemos hecho en el pasado y en el presente; mientras no exista el perdón, sentir de fe de parte de nuestros gobernantes, de Alberto, de Abdalá, ningun convenio será valedero", afirmó.

"Tenemos que perdonarnos, vivir como lo que somos, lo que hemos sido y lo que seremos, verdaderos hermanos que vamos a unirnos para que no triunfen aquellos que fabrican armas", indicó.

A modo de bienvenida al visitante Fujimori dijo: "Hoy abrimos una nueva página en la historia de nuestros países: el Perú, señor presidente, recibe con los brazos abiertos, en su nombre, a todo el pueblo ecuatoriano".

"Las voces que ha escuchado usted hoy, de paz y amistad, no son sino la más sincera expresión de que ecuatorianos y peruanos son verdaderos hermanos y por ello vamos a trabajar en las reuniones de Brasilia, para encontrar esa paz definitiva", afirmó el jefe de Estado peruano.

"Somos dos países con muchos elementos comunes y formamos parte de la familia andina; y esta realidad seguramente ha de impulsarnos a continuar por la senda del diálogo abandonando el recelo y la desconfianza", agregó.

La visita de Bucaram fue considerada por Fujimori "un acontecimiento de extraordinario relieve por ser la primera vez en toda nuestra historia que un presidente del Ecuador realiza una visita oficial a nuestro país".

"No cabe duda de que este hecho demuestra la decisión del presidente Bucaram, y es un paso audaz y gigantesco para mejorar nuestras relaciones bilaterales; [illegible] como estas son las que merecen sociedades de hombres capaces de construir un destino de progreso en paz y [illegible]", [illegible].

La visita contribuirá también, según dijo, "a dinamizar y enriquecer el proceso de acercamiento y mutua [illegible] que impulsa su Gobierno y el mío y que [illegible] de nuestros pueblos".

"[illegible], [illegible] Ecuador a colaborar [illegible] intercambio comercial, tecnológico y cultural [illegible] una [illegible] vinculación [illegible]".

[illegible] EFE

[illegible]

9703461

XM3801

U POXBT 01-13 00782
mun exq icx

PERU-ECUADOR (Ampliación)
FUJIMORI RECIBE A PRESIDENTE ECUATORIANO

Lima, 13 ene (EFE).- El presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, fue recibido hoy, lunes, por su homólogo de Perú, Alberto Fujimori, en el aeropuerto de Lima, en la primera visita de Estado de un gobernante ecuatoriano a territorio peruano.

El avión militar que trasladó a Bucaram llegó a las 10.23 hora local (15.23 GMT) a la base Grupo 8 del aeropuerto limeño, donde le esperaba Fujimori en un gesto de deferencia fuera del protocolo.

Los dos presidentes se dieron un abrazo espontáneo y afectuoso al pie de la escalinata del avión, en la que Bucaram se hizo la señal de la cruz mientras descendía, visiblemente emocionado.

Tropas de la Guarnición de Lima, en traje de gala, rindieron honores al mandatario visitante y dispararon 21 salvas, e interpretaron los himnos nacionales de Ecuador y Perú.

Tras pasar revista a las tropas y saludar las banderas de los dos paises, los presidentes encabezaron el acto de saludo entre las delegaciones, y finalmente rompieron de nuevo el protocolo para acercarse a los periodistasa para posar juntos.

Ambos se dirigieron al parque de los Próceres de la Independencia de Perú, donde Bucaram depositó una ofrenda floral ante el monumento en memoria de quienes forjaron el nacimiento de la nación peruana.

Después de esa ceremonia, la larga caravana de vehículos oficiales se dirigió al Palacio de Gobierno, donde Bucaram y Fujimori celebrarán su primera reunión de trabajo.

Al pie de la escalera de la entrada principal del Palacio fue colocada una alfombra colorida de hecha de pétalos de flores, en la que figura repetidas veces la palabra Paz, así como las banderas de Ecuador y Perú.

Durante el trayecto desde el aeropuerto hasta el Palacio, la comitiva fue saludada por decenas de miles de personas que portaban banderas pequeñas de los dos países y carteles escritos con saludos, además de lemas en favor de la paz y la hermandad.

"Bucaram amigo, bienvenido", "Viva la paz, no a la guerra", "Ecuador y Perú, pueblos hermanos", "Queremos la paz, amamos la paz", eran algunos de los lemas escritos en los carteles.

Ecuador y Perú negocian desde marzo de 1995 un proceso de pacificación destinado a poner fin a la discrepancia fronteriza que mantienen desde hace varias décadas, y que originó escaramuzas y enfrentamientos armados entre las dos naciones, el más reciente el de enero a febrero de 1995. EFE

VR/LTM/M

01/13/16-26/97

08

9703461

FB2823

R POXBT 01-21 00200
ICX SUR ANDU

ECUADOR-PERU
SIGUE SIN DEFINIRSE PRIMER PUNTO AGENDA CONVERSACIONES

Quito, 21 ene (EFE).- El viceministro ecuatoriano de Relaciones Exteriores, Diego Rivadeneira, reconoció hoy, martes, que aún no se ha definido el primer problema que se abordará en las negociaciones territoriales directas entre Quito y Lima

"Obviamente no se ha decidido aún, eso se decidirá en 17 de febrero, pero debe haber una discusión preliminar", dijo Rivadeneira al referirse al problema del canal de Zarumilla, que Quito desea sea el primero que se trate en las reuniones.

Delegaciones de Ecuador y Perú inaugurarán el 17 de febrero en Brasilia, las conversaciones territoriales directas en las que, según han acordado, deberán tratarse todos los asuntos pendientes.

Fuentes diplomáticas en Quito aseguraron que el canal de Zarumilla será el primer asunto que se trate, pero el jefe de la misión negociadora peruana, Alfonso Arias, lo desmintió.

Arias dijo hoy que Quito comunicó en meses pasados su pretensión de que ese asunto abra las negociaciones territoriales directas, pero Perú no se pronunció al respecto.

Agregó que su Gobierno requiere primero una descripción completa de los asuntos pendientes para determinar el orden de su tratamiento en las negociaciones. EFE

SM/Hma

01/21/23-30/97

09

9703461

XQ5019

XQ5018

U POXBT 01-21 00574
amt

ECUADOR-PERU
GARANTES CONDICIONAN APOYO A PROGRESOS DE NEGOCIACIONES

Quito, 21 ene (EFE).- Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos, garantes del proceso de paz entre Ecuador y Perú, han condicionado su apoyo a las las negociaciones ecuato-peruanas al progreso que logren Quito y Lima en sus conversaciones directas sobre sus diferencias territoriales, se informó hoy, martes.

El jefe del Comando Sur de Estados Unidos, Wesley Clark dijo que "estamos (EEUU) sumamente comprometidos con el proceso de pacificación. Queremos una solución diplomática al problema, y consideramos que la clave para que los garantes continúen en su apoyo va a ser que se logre un progreso en el ámbito diplomático".

Añadió que "sin embargo sabemos que a pesar de que no va a ser un proceso fácil, es la diplomacia la forma correcta para defenderse. Vamos a continuar el apoyo de la Misión de Observadores Militares para Ecuador y Perú (MOMEP) siempre y cuando sea productivo".

"Los garantes, a través de su apoyo con la MOMEP, lo que quieren es que se dé una solución diplomática, y si ella no se logra a través de las conversaciones de febrero habrá que buscar otro conducto", dijo Clark.

En rueda de prensa en la embajada estadounidense en Quito, Clark aseguró que la MOMEP es sólamente uno de los factores en la "ecuación diplomática" para solucionar pacíficamente el litigio de límites que mantienen Ecuador y Perú, que los ha enfrentado en tres guerras en el último medio siglo. "Como todos los otros garantes, comprometido con este proceso de paz. Estamos esperanzados y comprometido con este proceso de paz. Estamos esperanzados y optimistas que se logre una solución diplomática", agregó.

Reiteró que su país "está comprometido con la MOMEP", integrada por militares de las naciones garantes, Ecuador y Perú, que vigilan el cumplimiento de los acuerdos de paz en la frontera.

Calificó a los observadores como el "corazón del proceso" y aclaró que lo que se ha discutido es el retiro del apoyo logístico que Estados Unidos presta a la MOMEP, así como la posibilidad de que otros países se sumen a esa ayuda.

Estados Unidos anunció el año pasado que retirará su apoyo logístico a la MOMEP, lo que implica la ausencia de helicópteros y equipo de comunicaciones proporcionados por Washington, pero aún no ha concretado esa notificación.

Tras aseverar que es "poco constructivo" especular sobre las posibilidades de que estalle un nuevo conflicto bélico entre Ecuador y Perú, Clark insistió en que la MOMEP es una "garantía" que permite a ambas naciones andinas empeñarse en una "diplomacia constructiva".

El general estadounidense aseguró que Washington se ha declarado "muy complacido" por la visita del presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, a Lima la pasada semana, calificada como "un gran paso hacia adelante" en el proceso de pacificación que comenzó hace casi dos años.

No obstante aseguró que las negociaciones territoriales directas, que comenzarán el próximo 17 de febrero en Brasilia, serán "muy difíciles", porque existen "inquietudes muy profundas en ambos lados".

Clark, que llegó ayer, lunes, a Ecuador, se reunió el jefe de Estado del país, con la vicepresidenta de la República, Rosalía Arteada, con los ministros de Defensa, Víctor Bayas, y de Relaciones Exteriores, Galo Leoro.

El jefe del Comando Sur visitó Perú en noviembre del año pasado y pretende viajar en 1997 a varias naciones latinoamericanas y del Caribe.

Al referirse a la adquisicón peruana de armamento, Clark indicó que "darle tanta atención a adquisiciones de armas puede desviar el ímpetu que se ha logrado en el proceso diplomático. Pensamos que la diplomacia y no la armas pueden llevar a una solución", concluyó. EFE

SM/JA/ND

01/21/23-10/97

9703461

XM4370

R POXBT 01-29 00353
and sur usa icx

ECUADOR-PERU
PERU RATIFICA VIGENCIA PROTOCOLO Y RESALTA CITA EN BRASILIA

Lima, 29 ene (EFE).- Perú ratificó la vigencia del Protocolo de Río de Janeiro al cumplirse hoy 55 años de la firma de ese tratado, y resaltó la importancia de las conversaciones de paz que empezará con Ecuador el próximo 17 de febrero en Brasilia.

El Protocolo, firmado el 29 de enero de 1942, estableció los actuales límites ecuatoriano-peruanos y tiene como garantes de su validez a Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos.

En un comunicado oficial de la Presidencia de la República, el Gobierno peruano destacó también el buen ambiente que prevaleció durante la reciente visita que realizó a Perú, del 13 al 15 de enero pasado, el presidente ecuatoriano, Abdalá Bucaram.

"Al cumplirse un nuevo aniversario de la suscripción, el Gobierno de Perú reafirma la plena vigencia de los compromisos asumidos en ese instrumento y reitera su firme convicción de que el respeto al derecho internacional constituye el único camino para lograr una paz sólida y duradera", afirma el documento.

En ese contexto, resaltó la importancia de las conversaciones que se iniciarán el 17 de febrero en Brasilia "conforme al Protocolo de Río y con el fin de alcanzar su cabal ejecución", agrega el comunicado.

Destacó luego "el clima de cordialidad y amistad que prevaleció durante la reciente visita al Perú del presidente del Ecuador, Abdalá Bucaram, ocasión en la que los dos presidentes reafirmaron la voluntad de ambos países de proseguir el proceso de paz de Itamaratí y de avanzar hacia la superación de los desacuerdos".

Finalmente, el documento oficial indica que "en este contexto sereno y auspicioso, esta significativa fecha es propicia para renovar la invariable vocación de paz y amistad que anima al pueblo y al gobierno del Perú".

Ecuador y Perú protagonizaron una guerra no declarada del 26 de enero al 28 de febrero de 1995, originada por antiguas discrepancias fronterizas, que serán objeto de las negociaciones que se celebrarán en Brasilia.

Ambos países se comprometieron, en la declaración de Itamaraty, a acabar de manera definitiva con sus antiguos desacuerdos, que desencadenaron una guerra anterior en 1981 e innumerables escaramuzas fronterizas. EFE
vr/jla/M

01/29/21-13/97

11-11 9703461

DP0651

R POXBT 01-18 00476
mun exg icc

COLOMBIA-MEXICO
CANCILLERES SUSCRIBEN ACUERDO COOPERACION CONTRA NARCOTRAFICO

Bogotá, 17 ene (EFE).- La ministra colombiana de Relaciones Exteriores, María Emma Mejía, y su colega mexicano, José Angel Gurría, suscribieron hoy un acuerdo de cooperación en la lucha contra el narcotráfico entre las dos naciones.

El convenio fue firmado durante la clausura de la II Reunión Binacional de la Comisión Colombo-mexicana, que acordó asimismo aumentar la frecuencia de estos encuentros y celebrarlos cada dos años en sedes alternas.

Fuentes oficiales indicaron que el convenio de cooperación de lucha contra el tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias sicotrópicas y sus delitos conexos se desarrollará a través de programas específicos que se negociarán próximamente.

Las mismas explicaron que el acuerdo reconoce los principios de autodeterminación y de no intervención en los asuntos internos, así como de igualdad jurídica y respeto a la integridad territorial de los estados.

Los jefes de la diplomacia de las dos naciones reconocieron al tiempo "la conveniencia de incrementar la cooperación contra el consumo, venta, tráfico, producción y distribución de drogas ilícitas, mediante el fortalecimiento de la relación de México con el Grupo Operativo de Alto Nivel del Grupo Andino".

Mejía y Gurría se comprometieron, además, a impulsar y promover la participación de empresarios de sus respectivos países en el primer Encuentro de Negocios, organizado en el marco del Grupo de los Tres (del que ambos sus miembros junto con Venezuela), que se celebrará en Caracas en febrero próximo.

Entre los asuntos debatidos por las comisiones, que trabajaron durante un día y medio, se encuentra la elaboración de un convenio que permita a las cancillerías de México y Colombia gestionar permisos de trabajo a cónyuges y familiares de personal diplomático.

Asimismo, los ministros firmaron un acuerdo de cooperación económica entre la Academia Diplomática de San Carlos (de Colombia) y el Instituto Matías Romero de Estudios Diplomáticos (de México).

En lo que respecta a la cooperación cultural, los dos cancilleres establecieron que especialistas mexicanos auxilen en la elaboración del inventario de los bienes muebles e inmuebles del patrimonio cultural colombiano.

A la par, decidieron organizar, en el marco del Grupo de los Tres, el Primero Internacional de Arte Joven en 1998, así como la III Conferencia del Consejo Iberoamericano del Deporte, que se celebrará a finales de este mes en el balneario colombiano de Cartagena de Indias.

Mejía y Gurría firmaron una moción de rechazo de sus Gobiernos contra la Ley Helms-Burton (con la que EEUU pretende imponer sanciones a empresarios que hagan negocios en Cuba) y contra "todas las formas de terrorismo que subsisten en la región.

Además, expresaron su solidaridad con el Gobierno de Perú por la crisis de la toma por parte de guerrilleros de la casa del embajador de Japón en Lima e hicieron un nuevo llamado para la inmediata liberación de los rehenes que mantienen. EFE

Nº DOCUMENTO 97 03462
COLOMBIA | MEXICO: Cancilleres suscriben acuerdo coop contra narcotraf.
IFS/JMA 512593
FECHA 18/1/97
01/18/02-37/97
11821
65592
11164
11398
507623
11005
11165
11349
11435
01-01
9703462

Nº DOCUMENTO 9703463
TITULO COLOMBIA ESPAÑA
PROCEDENCIA 5/8593
FECHA DE PRECEDENCIA 19/1/97
VINCULACIONE 11821 .
65582 .
11164 .
11398 .
507513 . 11148 .
11161 .

Ministros visitan Madrid para reforzar comercio bilateral

DP0916

U ECOBT 01-19 00400
mun icx exgb

COLOMBIA-ESPAÑA
VISITAN MADRID 4 MINISTROS PARA REFORZAR COMERCIO BILATERAL

Bogotá, 19 ene (EFE).- La ministra colombiana de Relaciones Exteriores, María Emma Mejía, realizará una visita oficial a España el próximo 29 de enero para reforzar las relaciones comerciales entre ambos países, informaron hoy fuentes diplomáticas.

Mejía estará acompañada el 3 y el 4 de febrero próximos por sus compañeros de gabinete y responsables de Hacienda, José Antonio Ocampo; de Comercio Exterior, Morris Harf, y de Minas y Energía, Rodrigo Villamizar.

El propósito del viaje ministerial es el examinar la situación de los créditos oficiales, según una nota de la oficina comercial de la embajada española en Bogotá, así como dar a conocer el programa de privatización de empresas estatales y las principales licitaciones previstas para 1998.

La Ministra se entrevistará con su colega español, Abel Matutes, el 29 de enero, jornada en la que también dará una recepción a los directivos de las principales empresas españolas que tienen inversiones en Colombia.

Por su parte, los ministros se darán cita con empresarios del país europeo el 3 de febrero, a quienes expondrán las oportunidades que ofrece su nación en una conferencia que tendrá lugar en la Cámara de Comercio de Madrid.

En la agenda del mismo día también está prevista la reunión con los ministros españoles de Economía y Hacienda, Rodrigo Rato, y de Industria, Josep Piqué, así como su participación en una conferencia en la Fundación Ortega y Gasset, a la que asistirán empresarios y personal diplomático.

En su segundo y último día de estancia en Madrid, los miembros del Gobierno colombiano se entrevistarán con los responsables de Comercio y Turismo, Cooperación, del Instituto de Crédito Oficial, del Instituto Español de Comercio Exterior y de Política Comercial e Inversiones.

La visita oficial de los miembros del gabinete económico colombiano concluirá con un encuentro con los consejeros de Economía de los gobiernos regionales del País Vasco, Cataluña, Andalucía y Valencia.

Las mismas fuentes informaron de que una misión comercial de una veintena de empresarios españoles visitará Colombia a partir del 17 de febrero, cuyo viaje fue organizado por el capítulo colombiano del Comité Bilateral de Hombres de Negocios y la embajada de Colombia en Madrid.

Los integrantes de la misión comercial serán recibidos por el presidente colombiano, Ernesto Samper, así como por los ministros de las carteras económicas y se darán cita con empresarios de este país latinoamericano. EFE

IFS/CAR/JMA

9703463

01/19/22-25/97

01-01

Nº DOCUMENTO [illegible]
TITULO Colombia - Duras medidas contra déficit fiscal (PBI, reservas int.)
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE REFERENCIA 14/1/97
VINCULACIONES 11821
65582
11161
11311
11392 - 11848
11408

[illegible] FROOT 01-14 0385 [illegible]

COLOMBIA-EMERGENCIA
GOBIERNO: DURAS MEDIDAS CONTRA DEFICIT FISCAL ES 4 PUNTOS PIB

Bogotá, 14 ene (EFE).- El Gobierno colombiano anunció hoy una reducción de 1.2 billones de pesos (1.200 millones de dólares) en el gasto público y otras medidas de emergencia económica para solucionar el déficit fiscal equivalente a cuatro puntos del Producto Interior Bruto (PIB) que acumuló el país.

Las disposiciones de contingencia fueron expuestas por el presidente, Ernesto Samper, un día después de que el gobierno decretara la emergencia económica.

La declaración fue decidida por un consejo de ministros que deliberó el lunes en Bogotá y que la consideró como única salida para afrontar el déficit fiscal de 4.4 billones de pesos (4.700 millones de dólares) que registraron las finanzas públicas al finalizar 1996.

Samper comunicó anoche la determinación en una charla televisada a todo el país y hoy la expuso ante decenas de dirigentes del sector privado que invitó a la casa gubernamental de Nariño en Bogotá.

Un severo plan de austeridad en el sector público, drásticas normas contra la evasión y elusión fiscal y el ingreso ilegal de mercancías, un gravamen del 6 por ciento a los créditos en dólares que sean contraídos en el exterior y la privatización de activos estatales apoyarán la estrategia contra el déficit fiscal.

Cerca de 900.000 millones de pesos (900 millones de dólares) espera ahorrar el Estado con la aplicación de una ley de racionalización del gasto público aprobada a finales del pasado año por el Congreso.

Una reducción adicional de 300.000 millones (300 millones de dólares) en el gasto público es también considerada por el Gobierno, que en la actualidad tiene en estudio las instancias en las que podría efectuarla.

"Estamos a tiempo de evitar que, en pocos años, la consolidación de ciertos procesos de gasto y transferencias de recursos públicos configuren situaciones de rigidez que alterarían la tradicional estabilidad macroeconómica de la economía colombiana", dijo el gobernante en su alocución a los empresarios.

El jefe del Estado subrayó que el país ha entrado en 1997 con una "caída sensible" en los recaudos tributarios, que calculó en 800.000 millones de pesos (800 millones de dólares).

Asimismo, agregó, con una "avalancha" de divisas y registros de endeudamiento externo que, advirtió, puede a medio plazo revertir el proceso de devaluación del 13 por ciento previsto para el periodo, lo que perjudicaría la reactivación de la economía.

"Los ingresos de la nación no alcanzan ya para financiar los servicios de sus trabajadores, para transferir recursos a las regiones y cubrir los gastos generales de la Administración", enfatizó el gobernante.

El Gobierno, explicó, gasta en transferencias e intereses de la deuda el 131 por ciento de lo que recibe.

"Si comparamos los ingresos de la nación respecto de la producción nacional, que es del 13 por ciento, con los pagos que deben hacerse con cargo a estos recursos, que superan el 17 por ciento en la misma participación, encontramos una diferencia de cuatro puntos", expresó.

Esta diferencia, señaló [illegible], es exactamente el tamaño actual del déficit fiscal del Gobierno, una cifra que sólo supera en América Latina [illegible] Brasil".

Samper enfatizó que "la [illegible] de un déficit tan [illegible] del gasto público, una caída [illegible] en los recaudos tributarios [illegible]".

[illegible]

9703464

01-02

[illegible]

[illegible]

COLOMBIA [illegible]

[illegible] MILLONES DOLARES ASCIENDEN RESERVAS INTERNACIONALES

Bogotá, 23 ene (EFE).- Las reservas internacionales de Colombia llegaron el pasado 10 de enero a los 9.885 millones de dólares, cifra que las autoridades económicas del país sólo esperaban que fuese alcanzado al finalizar 1997, aseguraron hoy portavoces gubernamentales en Bogotá.

Altos flujos de deuda externa privada y también de inversión extranjera fueron señalados como los factores principales que dispararon el saldo de las divisas nacionales.

Un informe oficial sobre las razones que llevaron al Gobierno del presidente, Ernesto Samper, a declarar al país en emergencia económica, explica que una "imprevista y peligrosa acumulación de reservas internacionales" sobrevino el pasado diciembre.

La variación de la reservas pasó de un promedio mensual de 200 millones de dólares de junio a noviembre a uno superior a los 1.500 millones en diciembre.

"Se trata del nivel más alto de acumulación mensual en la historia de Colombia", dice el informe, que fue facilitado por los servicios de prensa de la Presidencia de la República en Bogotá.

La evaluación advierte de que los registros de deuda externa del sector privado "crecieron vertiginosamente" en los últimos meses de 1996.

De una media mensual de 500 millones de dólares para buena parte del período, dichos registros subieron a los 850 millones en octubre y a los 1.650 millones en diciembre, subraya el estudio.

Ese flujo elevó las reservas internacionales de Colombia a 9.484 millones de dólares al finalizar 1996, cuando la meta esperada por las autoridades era de que se colocaran en 8.400 millones.

Con todo, precisa el informe, el ingreso de divisas mantuvo la tendencia, de tal modo que el pasado día 10 acumularon el total previsto para 1997, al situarse en los 9.885 millones de dólares.

El nivel que alcanzaron las reservas internacionales fue considerado como una "monumental acumulación" por las autoridades económicas de Colombia.

Aunque positivo para el país en cuanto a la posición de la balanza de pagos, los expertos enfatizaron que esa acumulación resultaba "profundamente inconveniente" para el control de la inflación, que en 1996 fue del 21,63 por ciento -superior en cuatro puntos a la meta prevista- y que para 1997 no deberá ser superior al 18[illegible] por ciento.

Como reflejo en el mercado monetario, el masivo ingreso de divisas elevó el pasado 7 de enero a cerca de 1.500 millones de dólares las operaciones abiertas del Banco de la República (emisor), que al finalizar 1996 eran de un millón de dólares.

La evaluación destaca que el día 9 ingresaron en Colombia casi 2.000 millones de dólares y el día 17, cuando Samper decretó la emergencia económica, superaron esa cifra.

La medida de contingencia, por un término de veinte días, fue aceptada para limitar el ingreso de divisas y afrontar un déficit fiscal de 4.400 millones de dólares.

Con un tributo del [illegible] por ciento en promedio han sido gravadas en Colombia las operaciones de contratación de créditos en el

[illegible]

[illegible]

9703464

02-02

Nº DOCUMENTO 9703465
TITULO COLOMBIA: Sindicato de P. Judicial y Gob firman acuerdo de fin de paro nacional
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 27/1/97
VINCULACIONE 11821.
65582.
11164.
11302 - 11165 - 11702.
11413 - 11414.

COLOMBIA HUELGA
GOBIERNO ESTUDIA CONMOCION INTERIOR POR PARALIZACION JUSTICIA

Bogotá, 27 ene (EFE).- El Gobierno colombiano anunció hoy que recurrirá a la declaración del estado de conmoción interior para evitar la eventual excarcelación de cientos de presos por causa de la huelga nacional indefinida que mantienen desde hace ocho días los cerca de 40.000 funcionarios del Poder Judicial.

La posibilidad de implantar el antiguo estado de sitio fue considerada en una reunión urgente del presidente colombiano, Ernesto Samper, con las autoridades judiciales del país.

Los presidentes de la Corte Suprema de Justicia y de los consejos de Estado y Superior de la Judicatura, el fiscal general, Alfonso Valdivieso, y los ministros de Justicia, Carlos Medellín, y de Hacienda, José Antonio Ocampo, asistieron a la reunión, que Samper convocó el domingo por la noche.

Medellín explicó a los periodistas que todos los procesos judiciales tienen unos plazos para concluir, establecidos por ley, que el Gobierno no puede suspender, interrumpir o aplazar por la vía de un decreto ordinario.

Las autoridades judiciales han advertido de que cientos de detenidos pueden recuperar la libertad, merced al recurso del hábeas corpus, con el vencimiento de los plazos legales.

"El Gobierno está evaluando y estudiando la posibilidad de tomar algunas medidas fuertes y drásticas para evitar traumatismos en el desarrollo de los procesos, sobre todo penales", declaró el titular de la cartera de Justicia.

Medellín explicó que estas disposiciones sólo pueden ser adoptadas en base a las atribuciones que la Constitución le concede al jefe del Estado, en alusión a la alternativa de la declaración del estado conmoción interior.

"Se estudiarán las posibilidades que le otorga la Constitución al presidente para, si es caso, tomar medidas con este carácter legislativo", prosiguió el ministro.

Por su parte, Valdivieso dijo que "estamos expuestos a que los términos amenacen con configurar una verdadera impunidad", al advertir del peligro de que la huelga de funcionarios judiciales no termine lo más pronto posible.

Los cerca de 40.000 empleados del Poder Judicial de Colombia declararon el pasado día 20 una huelga nacional indefinida para protestar contra la política salarial del Estado.

El Gobierno decretó un aumento del 13,5 por ciento en promedio para todos los funcionarios públicos del país, que exigen uno incremento superior al del índice de la inflación en 1996, que fue de 21,63 por ciento.

Las organizaciones sindicales que agrupan a los cerca de 500.000 funcionarios estatales de Colombia votaron hace ocho días una huelga nacional indefinida, que deberá comenzar el 11 de febrero próximo. EFE

[illegible]

[illegible]

01-02

9703465

XY2703

U POXBT 01-29 00296
mun exg

COLOMBIA-HUELGA
SINDICATO JUSTICIA Y GOBIERNO FIRMAN ACUERDO FIN PARO NACIONAL

Bogotá, 28 ene (EFE).- Representantes sindicales de los empleados de la Justicia de Colombia y el ministro de Hacienda, José Antonio Ocampo, firmaron esta noche un acuerdo que pondrá fin al paro nacional que cumplió hoy nueve días y afectó a unos 800.000 procesos judiciales.

A pesar del acuerdo, el presidente de la asociación nacional de los trabajadores de la Justicia (Asonal-Judicial), Antonio Suárez Niño, explicó que la huelga no se levantará hasta que el gobierno colombiano dicte los decretos en los que se consigna el aumento de salarios que motivó el paro.

Los sindicalistas dieron un plazo de tres días al Ejecutivo para que publique los decretos y, a partir de ese momento, se informará a todos los trabajadores de la hora en que concluirá la huelga.

El convenio firmado entre los trabajadores y el Ejecutivo, que le costará al Estado colombiano unos 40.000 millones de pesos (40 millones de dólares), estipula el pago de una prima de servicio al primer año de ingreso en el sector judicial, equivalente a un aumento del 2,5 por ciento del salario.

También fija otra prima en concepto de nivelación, que supondrá un aumento del 2,6 por ciento, de carácter mensual y con retroactividad al 1 de enero de 1997.

El texto firmado señala que el aumento salarial no será en ningún caso inferiror ni superior al 18 por ciento sobre la remuneración de 1996, a excepción de la de los empleados que perciben menos de dos salarios mínimos legales (que suman unos 300 dólares al mes), caso en el que el incremento será de 21,5 por ciento.

La huelga, seguida por gran parte de los 40.000 empleados de la rama judicial en todo el país, estuvo motivada por la decisión gubernamental de aumentar los salarios en un 13,5 por ciento, cuando la inflación registrada en 1996 fue del 21,6 por ciento.

EFE

IFS/MMS/PG

01/29/03-12/97

02-02

9703465

FB2386

R POXBT 01-09 00196
icx amt

COLOMBIA-MILITARES
INCORPORADOS A EJERCITO 11.500 SOLDADOS REGULARES

Bogotá, 8 ene (EFE).- Un total de 11.500 hombres fueron integrados hoy al Ejército colombiano como soldados regulares que, a finales de mes, también recibirá otro grupo de poco más de 20.000 jóvenes bachilleres; informó en Bogotá el director nacional de Reclutamiento, el general Fernando Chimás.

El general dijo que los dos grupos integran el primero y segundo contingentes previstos para 1997, año en el que además las Fuerzas Armadas tienen previsto disponer de cerca de 5.000 reservistas.

Gran parte de este nuevo pie de fuerza del Ejército, que el Gobierno del presidente Ernesto Samper, respaldará con una emisión de bonos entre los contribuyentes con patrimonios cercanos a los noventa millones de pesos (unos 88.000 dólares), sera destinado a la lucha contra los grupos rebeldes.

Con estos bonos, conocidos en el país como un "impuesto de guerra", la Administración busca recaudar unos 500 millones de dólares que serán destinados de forma exclusiva a un plan de reequipamiento de las Fuerzas Armadas.

El general Chimás dijo que la incorporación del segundo contingente del año, el de los soldados bachilleres, se producirá el próximo día 29. EFE

JGH/MV/Hma

01/09/01-10/97

Nº DOCUMENTO 9703466
TITULO Colombia: Incorporados al ejército 11.500 soldados regulares.
PROCEDENCIA 5/8 593
FECHA DE PROCEDENCIA 9/1/97
VINCULACIONES 11821 .
65592 .
11163 .
11328 .

01-01 9703466

Nº DOCUMENTO 9703467
TITULO COLOMBIA/PANAMA:
PROCEDENCIA S/8597
FECHA DE PROCEDENCIA 28/1/97
VINCULACIONES 11521,
65582,
11164,
11399,
66718,
11148-65890.

Pte Samper solo visitará zonas canal revertidas a Panamá.

XL1741
R POXBT 01-28 00419
amt exg icx

COLOMBIA-PANAMA
SAMPER SOLO VISITARA ZONAS CANAL REVERTIDAS A PANAMA

Bogotá, 28 ene (EFE).- El presidente de Colombia, Ernesto Samper, que el viernes emprenderá un viaje oficial de dos días a Panamá, sólo visitará aquellas zonas del canal interoceánico que estén bajo control del país centroamericano, aclararon hoy portavoces gubernamentales.

Las fuentes negaron versiones periodísticas procedentes de Ciudad de Panamá según las cuales Samper tenía previsto viajar a la base aérea estodounidense Howard.

La instalación militar puede ser transformada en un centro internacional de interdicción de drogas una vez que Washington complete su retirada del istmo, lo que deberá producirse el último día de 1999.

La supuesta visita de Samper a la base del Comando Sur de los Estados Unidos creó expectación en Colombia por el hecho de que el gobernante fue desprovisto del visado de ingreso en el país norteamericano.

La decisión de Washington fue anunciada en julio de 1996 por el Departamento de Estado, que la justificó en las denuncias sobre nexos del presidente colombiano con el narcotráfico.

"El presidente Ernesto Samper sólo visitará zonas (del canal) que hayan sido revertidas al Gobierno panameño y se abstendrá de desplazarse a lugares que sean de propiedad de otros gobiernos distintos del panameño", precisaron los portavoces en un comunicado difundido en la capital colombiana.

Samper visitará la zona del canal el próximo viernes, una vez que arribe al aeropuerto de Ciudad de Panamá, donde será recibido por su colega del vecino país, Ernesto Pérez Balladares.

Por la noche, Pérez Balladares ofrecerá a Samper una cena privada a la que han sido invitados el ex presidente colombiano Alfonso López Michelsen (1974-78) y los cancilleres de este país y del centroamericano, María Emma Mejía y Ricardo Alberto Arias.

Los presidentes de la Comisión de Vecindad Colombo-Panameña, el colombiano Luis Fernando Alarcón y el panameño Carlos Clemant, también asistirán a la cena, que tendrá lugar en la residencia del presidente Pérez Balladares.

Durante su estancia en Panamá, que fue territorio colombiano hasta 1901, Samper firmará con su colega panameño un acuerdo que crea el Bioparque del Darién, una rica reserva selvática en los límites de los dos países y que tiene la categoría de Reserva de la Biosfera y Patrimonio Natural de la Humanidad.

El convenio será suscrito en un antiguo yacimiento aurífero que se conoció como Minas de Caná y que los ingleses explotaron hasta 1905.

Según precisaron los portavoces, en Caná llegaron a trabajar de forma simultánea hasta 20.000 mineros y allí fue construido el primer ferrocarril de Sudamérica. EFE
JGH/mmg

01/28/20-18/97

01-01 9703467

XA0460

U FOXBT 01-10 00304
mun exg

COLOMBIA-EXTRADICION
ENTREGADO A EEUU EX JEFE OPERACIONES DE LA PTJ VENEZOLANA

Medellín (Colombia), 10 ene (EFE).- El ex jefe de Operaciones de la Policía Técnica Judicial (PTJ) de Venezuela Alfredo Romero Gómez, que estaba preso en una cárcel de máxima seguridad del noroeste de Colombia y que era reclamado por Washington bajo cargos de narcotráfico, fue extraditado hoy a los Estados Unidos.

Romero, un colombiano nacionalizado en el vecino país, fue entregado a agentes del Departamento Antidroga Estadounidense (DEA) que le esperaban en el aeropuerto internacional de Rionegro, población distante unos 50 kilómetros al este de Medellín.

Un avión bimotor de la DEA recogió al venezolano, que fue capturado el pasado año por las autoridades colombianas debido a la existencia de una petición de entrega que hizo la justicia norteamericana.

Fuentes de la cárcel de máxima seguridad de Itagui, población a unos diez kilómetros al sur de esta ciudad y donde estaba recluido Romero, dijeron a los periodistas que el ex jefe de Operaciones de la PTJ fue trasladado una vez que el Gobierno colombiano aprobó que fuese extraditado.

Romero fue conducido en un tanque blindado hasta una escuela policial de la localidad sureña de La Estrella y de allí en un helicóptero hasta la terminal aérea.

El venezolano está acusado en Cortes Federales estadounidenses de haber facilitado o participado en el envío de grandes alijos de cocaína desde el vecino país.

Aunque nacido en Cali, ciudad del suroeste colombiano, Romero adoptó la nacionalidad venezolana, lo que hizo posible su entrega a EEUU.

Tanto el extraditado como sus abogados habían alegado que la solicitud de extradición no podía ser respondida de forma favorable por el Gobierno del presidente, Ernesto Samper, debido a su lugar de nacimiento.

Por mandato de la Constitución promulgada en 1991, la entrega de nacionales a autoridades extranjeras está prohibida. EFE

~~JGH/jlm/mg~~

Nº DOCUMENTO 9703468
TITULO 10/10/22-33/97 COLOMBIA: Extradition a EEUU. ex-Jefe de la PTJ venezolana
PROCEDENCIA 15009O
FECHA DE PROCEDENCIA 10/1/97
VINCULACIONES 11821.
65592.
11164.
11394.-67390.
65890.-11163,-11338.
11355.

01-03

9703468

XE5541

R POXBT 01-21 00654
mun exg icx

COLOMBIA-EXTRADICION
GOBIERNO: NECESARIO CONGRESO DEBATA RESTABLECER EXTRADICION

Bogotá, 21 ene (EFE).- El Gobierno de Colombia consideró hoy necesario que el Congreso retome en la legislatura que comenzará en marzo el estudio de la iniciativa para restablecer en su país la extradición, y advirtió de que esta postura no obedece a presiones de ninguna clase.

La ministra de Relaciones Exteriores, María Emma Mejía, dijo a periodistas de Bogotá que el propósito del Ejecutivo y de otros sectores del país es que "la extradición sea debatida en el Congreso".

El asunto de la entrega de nacionales a autoridades extranjeras, que está prohibida por mandato de la Constitución promulgada en 1991, comenzó a ser estudiado en la pasada legislatura por el Senado y la Cámara de Representantes.

Un proyecto de origen parlamentario que busca reimplantar esta herramienta de lucha contra el narcotráfico fue entonces aprobado en los cuatro primeros debates de los ocho que debe tener por tratarse de una enmienda constitucional.

La ministra explicó que, dado su carácter de reforma de la Carta Magna, el Congreso sólo puede gestionar la propuesta en sesiones ordinarias.

De esta forma, el proyecto no será retomado hasta la próxima legislatura, que comenzará el 16 de marzo.

"El debate sobre la extradición ya se abrió en Colombia", destacó la titular de Exteriores, para agregar que "se ha demostrado que es una herramienta útil en la lucha contra el narcotráfico".

La ministra rehusó polemizar con el embajador de Estados Unidos en Colombia, Myles Frechette, a raíz de sus recientes declaraciones periodísticas, pero admitió que hubiera preferido que utilizara las vías diplomáticas.

En una entrevista que el diario bogotano "El Tiempo" publicó el pasado domingo, Frechette consideró como "lamentable" la condena a diez años y medio y nueve de prisión que una jueza anónima impuso, respectivamente, a los hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez, jefes principales del narcotraficante Cartel de Cali.

"Esperemos que se recupere otra vez la calma que se perturbó con estas declaraciones", comentó la ministra Mejía.

La canciller aclaró asimismo que todo el esfuerzo en materia de lucha antidroga que hace Colombia no está dirigido a conseguir la aprobación de otro país.

El ministro de Justicia de Colombia, Carlos Medellín, también dijo que el Gobierno del presidente Ernesto Samper respalda el debate parlamentario sobre la reimplantación de la entrega de nacionales a autoridades del exterior.

Medellín aseguró que la postura gubernamental en torno de la extradición obedece a razones de "interés nacional".

"Si empezamos a tomar decisiones porque un país lo ordena, renunciamos a la soberanía", advirtió el titular de Justicia.

El ministro dijo que es partidario de que sea abolido el artículo 35 de la Constitución promulgada en 1991, que prohibe la extradición de nacionales.

"Es un compromiso con el país", subrayó Medellín, quien

responsabilizó a miembros de la Asamblea Nacional Constituyente que redactaron y aprobaron la Carta Magna vigente de negar la entrega de ciudadanos colombianos a otros países.

El ministro dijo que la prohibición constitucional resultó de "una acción decidida y fuerte del señor Pablo Escobar (el jefe del disuelto Cartel de Medellín, muerto por policías de elite en diciembre de 1993) y otros narcotráficantes, lamentable por cierto".

El asunto de la extradición también será analizado por el Consejo de Política Criminal, anunció Medellín.

Ese órgano está integrado por representantes de la justicia, el Gobierno, el Congreso y la Procuraduría General, fue constituido a finales de 1996 y tiene sede en el Ministerio de Justicia.

El propósito gubernamental de impulsar el debate sobre el restablecimiento de la extradición fue respaldado por el presidente del Consejo Gremial Nacional (CGN, que reune a las quince asociaciones empresariales más importantes del país), Juan Manuel Ospina.

El dirigente empresarial, que también preside la Sociedad de Agricultores de Colombia (SAC), declaró a la prensa que el sector privado considera que lo mejor que puede hacer Colombia es "abolir el artículo 35" de la Constitución. EFE

HGC/fr

01/21/21-09/97
XX/XX/XX-XX/XX

03-03

9703468

XA0180

U FOXBT 01-08 00146
amt

FIJAR

COLOMBIA/GOBIERNO
EMBAJADOR EN VENEZUELA SERA NUEVO MINISTRO DE DEFENSA

Bogotá, 7 ene (EFE).- **El embajador de Colombia en Venezuela, Guillermo Alberto González, ha sido designado por el presidente, Ernesto Samper, como nuevo ministro de Defensa**, aseguró esta noche el informativo "CMY" de la televisión.

González sucederá en el cargo a Juan Carlos Esguerra, que a finales de la próxima semana viajará a Washington para asumir el cargo como representante de este país ante el Gobierno del presidente estadounidense, Bill Clinton.

El informativo de Bogotá dijo que el embajador fue informado de la designación en el balneario caribeño colombiano de Santa Marta, donde se encuentra en período de descanso.

El nuevo titular de Defensa es un ingeniero civil y ex ministro del partido en el Gobierno, el liberal, que ha representado también a su país ante la Organización de las Naciones Unidas (ONU) y en Brasil. EFE

JGH/xa/nd

01/08/03-11/97

Nº DOCUMENTO 9703469
TITULO COLOMBIA: Ex-embajador en Venezuela es designado como nuevo Ministro de Defensa.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 8/1/97
VINCULACIONE 11821-65592,
67390,
11164-11399.
11458.
11163.
13065.

01-08

9703469

YA0407

R FOXBT 01-10 00473
mun exg

COLOMBIA-DEFENSA
MAXIMO JEFE MILITAR DICE NO SE LE CONSULTO DESIGNACION MINISTRO

Bogotá, 10 ene (EFE).- El comandante de las Fuerzas Militares de Colombia, general Harold Bedoya, declaró hoy que no fue informado sobre la designación del actual embajador en Venezuela, Guillermo Alberto González, como nuevo ministro de Defensa.

"En realidad ustedes me han informado, pues yo no tengo esa información, nadie me lo ha informado diferente a ustedes", respondió el militar al ser preguntado por los periodistas sobre el nombramiento de González.

El presidente del país, Ernesto Samper, confirmó ayer, jueves, el nombramiento de González como titular de la cartera de Defensa, en sustitución de Juan Carlos Esguerra, quien será el nuevo embajador en Estados Unidos y viajará a Washington la semana próxima.

El jefe de las Fuerzas Militares colombianas reiteró sus recientes declaraciones en las que afirmó que el ministro de Defensa debía ser "una persona intachable, que no tenga antecedentes, y se comprometa en la lucha contra el narcotráfico y el terrorismo".

González, un ingeniero civil de 56 años, fue vinculado por algunos medios de prensa con el presunto narcotraficante, prófugo de la justicia, Justo Pastor Perafán.

En una rueda de prensa desde la ciudad de Cartagena, donde fue presentado por Samper, el nuevo ministro dijo que "la vinculación con Perafán fue de tipo social, algo que le sucede a miles de personas en mi propio departamento", el Cauca, en el suroeste.

El general Bedoya expresó que desconocía esas acusaciones y señaló a los periodistas que "ustedes son los que me están dando esa información. Si alguien en Colombia lo acusan de una falta, de un delito, hay unas autoridades competentes para que investiguen".

"Desafortunadamente, yo no soy fiscal, yo no soy procurador, no soy autoridad para investigar", añadió Bedoya tras conocer que el nuevo ministro admitió su relación con Perafán.

"Si yo tuviera la facultad para investigar, seguramente lo investigaría, esperemos quue sean las autoridades correspondientes las que investiguen, averigüen", subrayó el jefe militar.

Respecto a un posible malestar en la cúpula castrense por su nombramiento, el nuevo titular de Defensa expresó en emisoras de radio su confianza en que "me voy a entender bien" con los altos mandos, y agregó que aspiraba a formar un equipo y mostrar unos resultados.

"No tengo ninguna prevención, ningún prejuicio, pues ahí está mi hoja de vida. Pero es natural que la gente quiera conocerlo a uno mejor", indicó González.

González dijo que siente "un gran respeto" por el comandante de las Fuerzas Militares, el general Bedoya, y destacó que "es uno de los hombres más importantes que tiene nuestro país con una de las mayores resoonsabilidades".

"A mí se me van a exigir unos resultados, que muestre efectividad en cada peso que entra en el presupuesto del ministerio" y, manifestó, ésa es la tarea, y por ello "necesito al general Bedoya y a todos los demás miembros de las Fuerzas Militares". EFE

9703469

02

XA0923

R POXBT 01-17 00220
amt

COLOMBIA-DEFENSA
NOMBRADO MINISTRO DEFENSA JEFE FUERZAS MILITARES

Bogotá, 17 dic (EFE).- El comandante de las Fuerzas Militares de Colombia, el general Harold Bedoya, ejercerá a partir de hoy como ministro de Defensa encargado hasta que tome posesión el nuevo titular del cargo, Guillermo González Mosquera, informó la Presidencia de la República.

Bedoya fue designado hoy para ejercer esas funciones por el presidente, Ernesto Samper, pues González Mosquera, embajador saliente en Caracas, no se incorporará al gabinete hasta el 4 de febrero.

La cartera de Defensa se encontraba vacante debido a que su titular durante el último año y medio, el abogado constitucionalista Juan Carlos Esguerra, juró hoy como nuevo embajador de Colombia en Washington ante Samper y la ministra de Exteriores, María Emma Mejía.

Bedoya ejercerá el cargo durante las próximas dos semanas, en coincidencia con una oleada de violencia guerrillera y paramilitar que ha causado cerca de medio centenar de muertos.

Según cifras oficiales, los enfrentamientos de las Fuerzas Armadas con grupos rebeldes causaron en las últimas 12 horas la muerte de seis militares y cuatro guerrilleros muertos, además de 14 heridos y 10 desaparecidos.

Asimismo, en la última semana varias incursiones de grupos paramilitares en distintos puntos rurales del país se saldaron con los asesinatos de al menos 20 campesinos. EFE

ifs/ibr/arp

01/17/22-23/97

03-03

9703469

DOCUMENTO 1105770
TITULO CUBA : Mtro de RREE canadiense visita CUBA
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 21/1/97
VINCULACIONE 11821
65671
11164
11399
65456
11148

CUBA-CANADA (Previsión)
MINISTRO CANADIENSE LLEGA A CUBA PARA DIALOGAR CON CASTRO

La Habana, 21 ene (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Canadá, Lloyd Axworthy, llega hoy a Cuba en una visita oficial de veinticuatro horas, la primera de un canciller canadiense a la isla caribeña desde que Fidel Castro asumió el poder en 1959.

La visita de Axworthy pondrá, además, de manifiesto las enormes diferencias entre Canadá y su principal socio comercial, Estados Unidos, en relación a la política hacia Cuba.

Durante su breve estancia en La Habana, Lloyd Axwhorty se entrevistará con el canciller cubano Roberto Robaina y, con toda probabilidad, con el presidente Fidel Castro, si bien las entrevistas con éste nunca figuran en los programas oficiales.

Junto con la Unión Europea y México, Canadá ha reprobado abierta y frecuentemente el carácter extraterritorial de la ley Helms-Burton, con la que la administración estadounidense pretende internacionalizar el embargo económico contra el Gobierno de Fidel Castro y ahuyentar las inversiones extranjeras de la isla.

Pero, además, es el país que más inversiones tiene en Cuba, especialmente en los sectores de extracción de petróleo y del níquel, donde el pasado año los cubanos alcanzaron una producción récord de 55.000 toneladas, con la participación de la empresa canadiense Sherrit International.

Precisamente los directivos de Sherrit fueron los primeros sancionados al prohibírseles la entrada en Estados Unidos, tal y como establece el Título IV de la ley Helms-Burton para hombres de negocios que "trafiquen" con bienes expropiados a ciudadanos o empresas estadounidenses después del triunfo de la revolución.

Gracias al níquel, el volumen de intercambios entre los dos países superó en 1995 los 400 millones de dólares, una cifra que, según datos oficiales, aumentó un 9,6 por ciento en los primeros diez meses de 1996.

El Gobierno canadiense, no obstante, siempre ha sido crítico con la actuación cubana en lo que se refiere a derechos humanos y libertades públicas, pero, en sucesivas ocasiones, ha declarado que es más útil la política del diálogo que la del aislamiento.

Desde las Naciones Unidas Canadá ha votado en los últimos años contra el embargo económico de EEUU hacia Cuba, pero también se sumó a las críticas contra el Gobierno de Castro dentro de la Comisión de Derechos Humanos, que, anualmente, condena al régimen de La Habana en este aspecto.

"Aunque Canadá y Cuba pueden no estar de acuerdo en todos los asuntos, hemos optado por tratar nuestras diferencias en un contexto de compromiso y diálogo y no en un contexto de confrontación y aislamiento", dijo Axworthy en el comunicado oficial en el que anunció la semana pasada su visita.

El Gobierno de Otawa, que ha dejado claro en los últimos meses que no pretende poner condiciones a su relación con Cuba, ha hecho, sin embargo, énfasis en la necesidad de efectuar reformas tanto económicas como políticas, y, en particular, en el reconocimiento de los derechos de reunión y expresión.

"Canadá cree que es importante tratar los diferentes puntos de vista a un nivel político apropiado", añadía Axwhorty en el mismo comunicado.

El ministro visita la isla acompañado de la secretaria de Estado para América Latina y el Caribe, Christine Stewart, quien ya visitó oficialmente Cuba en 1994.

Ese mismo año la Agencia Canadiense para Ayuda al Desarrollo restableció sus programas hacia Cuba después de una suspensión de 16 años y desde entonces el volumen de ayuda distribuida ha sido de casi cuatro millones de dólares, según fuentes oficiales. EFE
mm/sah/rt

9703470

DP1138

U POXBT 01-21 00444
mun exg icx

CUBA-CANADA/EEUU
EEUU CRITICA A MINISTRO CANADIENSE POR VISITA A CUBA

Washington, 21 ene (EFE).- El Gobierno de Estados Unidos critició hoy públicamente la visita a Cuba del ministro canadiense de Asuntos Exteriores, Lloyd Axworthy, por considerar que, "no tiene sentido premiar al único dictador" que queda en América.

"Estamos en desacuerdo, de forma respetuosa, con la posición del Gobierno de Canadá", declaró Nicholas Burns, portavoz del Departamento de Estado, justo antes de que Axworthy llegue hoy a la isla para mantener reuniones con líderes cubanos.

Burns subrayó que Washington piensa que el aislamiento y la contención, así como el reforzamiento del embargo económico, "es la mejor manera de tratar al último foco de resistencia (a la democracia) en el continente americano".

Canadá es el mayor inversor extranjero en Cuba y, en los últimos meses, Axworthy ha criticado duramente la ley Helms-Burton, que internacionaliza el embargo económico con sanciones a empresas extranjeras que se beneficien de propiedades de norteamericanos confiscadas por La Habana.

El portavoz del Departamento de Estado defendió la política dura mantenida hasta ahora por Washington, incluida la ley Helms-Burton por estimar que ha ayudado a que europeos y canadienses critiquen ahora la represión que hay en Cuba.

"Está claro que tenemos diferentes puntos de vista con Cuba desde hace mucho tiempo... estamos convencidos de que el embargo económico es la manera más efectiva de aislar a Castro y convertirle en una persona rechazada internacionalmente", dijo.

Ante las preguntas de los periodistas, Burns reconoció que Axworthy tiene todo el derecho del mundo a viajar a Cuba y consideró positivo que haya criticado públicamente los abusos a los derechos humanos que comete el Gobierno de Fidel Castro.

Sin embargo, agregó: "nosotros tenemos la política adecuada y no tiene sentido premiar a un dictador que es completamente del pasado. Uno le premia enviando allí al ministro de Asuntos Exteriores, teniendo visitas como si no pasara nada, comerciando. Pensámos que eso es una equivocación".

La visita de Axworthy es la primera de un ministro de Exteriores canadiense a la isla caribeña desde que Fidel Castro asumió el poder en 1959.

El viaje, además, pone de manifiesto las diferencias entre Canadá y su principal socio comercial, Estados Unidos, en relación a la política hacia Cuba.

Durante su breve estancia en La Habana, Lloyd Axwhorty se entrevistará con el canciller cubano Roberto Robaina y, con toda probabilidad, con el presidente Fidel Castro, si bien las entrevistas con éste nunca figuran en los programas oficiales.

La empresa canadiense Sherrit fue la primera en ser sancionada por Estados Unidos al prohibirse a sus directivos la entrada en Estados Unidos, tal y como establece la ley Helms-Burton. EFE
RMI/ESC/JMA

01/21/21-40/97

9703470

02

CUBA-CANADA (prevision)
CANADA Y CUBA COOPERARAN EN DERECHOS HUMANOS

La Habana, 22 ene (EFE).- Los gobiernos de Cuba y Canadá suscribieron hoy una declaración conjunta en la que se acuerda "cooperar en el tema de los derechos humanos", con preparación de seminarios e intercambios académicos, y en la esfera de la administración de justicia y del sistema jurídico.

Esta declaración, que incluye catorce puntos, fue divulgada al término de la estancia del ministro de Asuntos Exteriores canadiense, Lloyd Axworthy, quien realizó una visita de veinticuatro horas a Cuba invitado por su homólogo cubano, Roberto Robaina.

En opinión de observadores aquí, es la primera vez desde que dejó de existir el campo socialista de Europa oriental que Cuba incluye puntos tan sensibles en un documento conjunto.

Prevé, entre otras cosas, intercambios de jueces y entrenamiento judicial y el fortalecimiento dentro de la Asamblea Nacional cubana de una "comisión de atención a la población", algo que sería equiparable a la figura del Defensor del Pueblo.

Además el Gobierno de Canadá continuará la cooperación con el de Cuba en los sectores macroeconómicos y estudiará "vías conjuntas para apoyar la política cubana de reforma económica" en materia tributaria y de reforma bancaria."

La declaración recalca "la vocación de paz" de ambos países y "su común empeño de promover la justicia social en un ambiente de estabilidad, de unidad y contando con el consenso de sus respectivos ciudadanos."

En una conferencia de prensa poco antes de salir de La Habana, Lloyd Axworthy dijo que "Canadá está dispuesto para asistir y ayudar a los cambios en Cuba" y agradeció las dos oportunidades que tuvo de entrevistarse, en veinticuatro horas de estancia, con el presidente Fidel Castro.

"Nadie dice que vamos a ver grandes cambios rapidamente, pero nosotros creemos que se pueden alcanzar por el contacto activo y el diálogo", dijo Axworthy.

Y al ser preguntado si esto representaba una tercerca vía con relación a la de la Unión Europea y a la de EEUU, respondió "es la vía canadiense, ni de la Europa, ni la de Estados Unidos."

Por su parte el ministro cubano, Roberto Robaina, elogió ampliamente la actitud del Gobierno canadiense "para el cual -dijo- no somos un caso, no nos dan lecciones, ni pretenden darnos ordenes."

"Hay una gran diferencia entre la actitud de Canadá y aquellos que hablan de una posición única y común. No creemos en eso, sino en el respeto", agregó, sin mencionarla explícitamente, a la Unión Europea, que decidió vincular su cooperación con Cuba al avance en reformas económicas y políticas.

La visita de Axworthy, que vinó acompañado de la secretaria de Estado para América Latina y el Caribe, Christine Stewart, es la primera que realiza un ministro de Asuntos Exteriores canadiense a la isla caribeña desde que Fidel Castro asumió el poder en 1959 y ha puesto de manifiesto las grandes diferencias entre Washington y Ottawa en relación con Cuba.

Canadá es el país con mayor volumen de inversiones en la isla y uno de los primeros en alzarse contra la ley Helms-Burton por su carácter extraterritorial.

Las inversiones canadienses -calculadas por expertos en unos 400 millones de dólares efectivamente desembolsados- están sobre todo en los sectores de extracción de petróleo y del níquel, donde el pasado año los cubanos alcanzaron una producción récord de 55.000 toneladas, con la participación de la empresa canadiense Sherrit International.

Precisamente los directivos de Sherrit fueron los primeros en ser sancionados con la prohibición de ingresar en Estados Unidos, tal y como prevé el título IV de la ley Helms para hombres de negocios que "trafiquen" con bienes expropiados a ciudadanos o empresas estadounidenses después del triunfo de la revolución.

El Gobierno canadiense, no obstante, siempre ha sido crítico con la actuación cubana en lo que se refiere a derechos humanos y libertades públicas, pero, en sucesivas ocasiones, ha declarado que es más útil la política de diálogo que la de aislamiento.

En las Naciones Unidas Canadá ha votado en los últimos años contra el embargo económico de EEUU hacia Cuba, pero también se sumó a las críticas contra el Gobierno de Castro dentro de la Comisión de Derechos Humanos, que, anualmente, condena al régimen de La Habana en este aspecto. EFE

MM/FL

9703470

03

EL PAIS

Castro hace alarde del apoyo recibido

RESPALDO DE CANADA A CUBA CREA TENSION CON LOS EE.UU.

En una breve visita que puso claramente en evidencia las profundas discrepancias entre Estados Unidos y Canadá sobre cómo tratar con Cuba, el ministro de Relaciones Exteriores de Canadá, Lloyd Axworthy, cenó con el presidente Fidel Castro y otros funcionarios cubanos el martes antes de firmar declaraciones conjuntas sobre derechos humanos e inversión externa.

LA HABANA (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS).— The New York Times

En Washington, mientras tanto, el Departamento de Estado criticó la visita del canciller Axworthy, el canadiense de más alto rango que visita Cuba en más de 20 años.

"No tiene sentido recompensar a un dictador en nuestro hemisferio que está completamente atrasado", protestó el vocero del Departamento de Estado, Nicholas Burns, incluso antes de que Axworthy hubiera llegado a La Habana. "Lo recompensan enviando a su Ministro de Relaciones Exteriores, realizando visitas de manera usual y comerciando. Pensamos que es un error".

El miércoles, sin embargo, el Departamento de Estado moderó su respuesta, cuando Burns expresó "el más alto respeto personal por el ministro Axworthy". Reservó las declaraciones críticas a Cuba, expresando escepticismo de que su gobierno estuviera dispuesto a dar "pasos sistemáticos y significativos que condujeran a una transición hacia un régimen democrático".

UNA TIMIDA DECLARACION

Axworthy, que ha sido un crítico abierto de la política de Estados Unidos hacia Cuba y el intento de la administración Clinton el año pasado por endurecer su viejo embargo económico, al promulgarla Ley Helms-Burton, definió el viaje como la culminación de un año de reuniones entre altos funcionarios canadienses y cubanos. Dijo que probablemente marca incluso relaciones más estrechas entre los dos países, conforme Canadá trata de desempeñar un mayor papel en el hemisferio.

"Cuba aparece en nuestro radar como una prioridad mucho más alta que antes", dijo Axworthy en una entrevista. "Los canadienses están descubriendo todo un nuevo mundo al sur de nuestro vecino sureño".

La sustancia de la visita consistió de una declaración conjunta moderadamente redactada emitida el miércoles antes de que Axworthy partiera, la cual señala que Canadá ayudaría a Cuba a hacer más para respetar los derechos humanos, pero que no contenía ningún mecanismo para forzar al gobierno cubano a hacerlo. Los países acordaron cooperaron en materia de derechos humanos preparando seminarios e intercambiando expertos en derechos humanos. La declaración también prometió mayor protección a las inversiones extranjeras.

Axworthy pasó gran parte del tiempo reunido con el canciller cubano Roberto Robaina, quien estaba evidentemente eufórico de ser anfitrión del funcionario canadiense de más alto rango que era recibido en La Habana desde la visita del primer ministro Pierre Trudeau en 1976, la cual fue tan irritante para Estados Unidos como este viaje ahora.

"Su país no comparte la política de aislamiento y bloqueo", dijo Robaina a Axworthy al principio de la breve sesión de trabajo que precedió a la cena oficial. "Y nuestro país está agradecido por eso".

CASTRO COMO ENTRE AMIGOS

Castro dio una cordial bienvenida a Axworthy al adornado Palacio de la Revolución para una cena formal la noche del martes consistente en cóctel de langosta y costillas de cordero, y culminadas con costosos cigarros cubanos.

Castro también comió con los funcionarios canadienses la tarde del miércoles. Se prohibió la entrada de periodistas a ambas reuniones, pero cuando el Presidente cubano salió de la residencia del embajador canadiense dijo que la visita había producido "un mejor entendimiento entre ambos y mucha buena conversación".

"Hablamos de muchas cosas, pero entre amigos", dijo Castro en una referencia directa a la indisposición de Estados Unidos a tratar directamente con Cuba. "Entre amigos se puede conversar de todo".

Horas antes, Axworthy había sido llevado por funcionarios cubanos a una operación de perforación petrolera en el centro turístico de Varadero de la cual se hizo cargo recientemente una compañía canadiense, Sherritt International. Un enorme motor Caterpillar de fabricación estadounidense, junto con varias bombas de lodo que evidentemente tenían la marca de haber sido hechas en Estados Unidos. El vicepresidente cubano Carlos Lage pareció resumir mejor la importancia de la visita cuando dijo que la presencia de maquinaria estadounidense en un proyecto canadiense en Cuba demostraba cuán inefectivo había sido el bloqueo.

"Canadá está demostrando que es posible ser amigo de Estados Unidos y de Cuba también", dijo Lage.

DESACUERDO DE 38 AÑOS

Canadá y Estados Unidos han estado en desacuerdo respecto de Cuba desde los primeros días de la revolución cubana hace 38 años. Washington ha tratado de aislar a Cuba y a Castro diplomáticamente, mientras imponía bloqueos económicos cada vez más restrictivos.

Clinton había mostrado signos de estar dispuesto a negociar más directamente con cuba hasta que dos MiGs cubanos derribaron a un par de aviones civiles desarmados piloteados por disidentes anti-Castro desde Miami en febrero de 1996. Bajo presión de los cubano-estadounidenses, el presidente cambió entonces de dirección y firmó la Ley Helms-Burton, que busca castigar a los hombres de negocios extranjeros, incluyendo canadienses, que hagan negocios con Cuba.

Por su parte, Canadá nunca rompió sus lazos diplomáticos y comerciales con la isla, argumentando que el contacto estrecho, en vez del aislamiento, ayudaría a Cuba a avanzar hacia la democracia.

Canadá disfruta de un comercio sustancial y creciente con Cuba, pues empresas canadienses invierten en hoteles, restaurantes y otros negocios que han estado cerrados para las compañías de Estados Unidos.

El año pasado, el comercio bilateral entre Canadá y Cuba excedió los 430 millones de dólares y estaba creciendo en más del 10 por ciento anual. Canadá envía maquinaria, trigo y otros productos y compra langostas, azúcar y níquel a Cuba.

Los canadienses también están entre los grupos de turistas más grandes a Cuba, con 156,000 visitantes el año pasado, un aumento del 10 por ciento respecto de 1995.

Además, Canadá proporciona apoyo financiero a varias organizaciones no gubernamentales en Cuba, incluyendo el Centro Félix Varela, que cabildea en favor de un desarrollo sostenible y los derechos de los homosexuales, entre otras cosas, pero no por un cambio político más amplio.

Fidel Castro se apunta el éxito frente a los Estados Unidos al lograr el apoyo de Canadá en el área económica, al tiempo que los dos principales socios del NAFTA viven una tensionada situación, dado que el gobierno de Otawa no responde al bloqueo estadounidense a Cuba

01-04 970470

Nº DOCUMENTO 9703471
TITULO CUBA ESPAÑA: Relaciones son normales
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 14/1/97
VINCULACIONE 11821 ,
65671 ,
11164 ,
11399 ,
507513 .
DP0067

U FOXBT 01-14 0038
mun icx

ESPAÑA-CUBA
MATUTES AFIRMA RELACIONES CON LA HABANA SON NORMALES

Madrid, 14 ene (EFE).- El ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, aseguró hoy que las relaciones hispano-cubanas discurren con normalidad, tras el incidente provocado en noviembre pasado por la retirada del "plácet" al nuevo embajador de España en Cuba.

El ministro precisó, en declaraciones a la emisora de radio Cadena SER, que la política española hacia Cuba es "coherente" y se caracteriza por su "moderación, por su carácter constructivo, no contiene sanciones".

"Al propio tiempo... hace plantear un cuadro de estímulos, comprometiéndose a incrementar sensiblemente la cooperación a medida que vayan haciendo estas reformas que deseamos que las inicie el propio régimen".

España y Cuba protagonizaron en noviembre pasado un enfrentamiento diplomático cuando el Gobierno de Fidel Castro retiró el beneplácito a José Cordech, quien había sido designado como embajador español en La Habana un mes antes y para quien no se ha nombrado todavía sustituto.

El incidente, al que España optó por no responder, se produjo después de que el presidente del Gobierno español, José María Aznar, se reuniese con Castro durante la VI Cumbre Iberoamericana de Chile el pasado noviembre.

En ese encuentro, el Jefe del Ejecutivo español instó a Castro a "mover pieza" y emprender reformas democráticas en Cuba, país al que España suspendió la ayuda oficial, aunque no la humanitaria, cuando llegó al poder el Partido Popular (PP) de Aznar en mayo pasado.

Preguntado Matutes hoy sobre si España movió pieza correctamente en el asunto de Cuba, respondió que "sinceramente creo que sí".

"Estamos comprometidos en la promoción de las libertades y un mayor respeto a los derechos humanos en todo el mundo y muy especialmente cuando se trata de nuestra familia iberoamericana", añadió Matutes.

Destacó que "no veo ninguna razón por la que no tendríamos que hacer lo posible para promover también una transición pacífica a la democracia en Cuba". EFE
chg/rs

01/14/10-10/97

9703471

01-01

Nº DOCUMENTO 9703472
TITULO CUBA/EEUU: F.Castro rechaza oferta ayuda de EEUU a cambio de democracia
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 29/1/97
VINCULACIONES 11121
65671
11164
11399
65890.

DP2173

U POXBT 01-29 00242
iCX MUN EXG

CUBA-EEUU
FIDEL CASTRO RECHAZA OFERTA AYUDA EEUU A CAMBIO DEMOCRACIA

La Habana, 28 ene (EFE).- El presidente cubano, Fidel Castro, rechazó hoy con dureza la oferta de Estados Unidos de ayuda económica a cambio de una transición democrática en Cuba.

En un breve discurso pronunciado al final de la tradicional marcha con la que todos los años se conmemora el aniversario del nacimiento del héroe nacional cubano José Martí, Castro dijo que "lo que más nos indigna es que traten de comprarnos".

El presidente cubano respondía así al documento divulgado en Estados Unidos, firmado por el presidente Bill Clinton, en el que se afirma que Cuba recibirá una ayuda millonaria, una vez que tanto Fidel como Raúl Castro no estén en el poder y el país avance hacia una democracia pluralista.

"Este cordero no podras devorarlo jamás, ni con aviones, ni con armas inteligentes, porque este cordero tiene más inteligencia que tú y en su sangre sólo tiene y tendrá veneno para tí", dijo Castro.

Según la Casa Blanca, según este plan, Cuba podría recibir en seis años entre 4.000 y 8.000 millones de dólares de EEUU y de los organismos financieros internacionales, además del levantamiento del embargo norteamericano, si se democratiza.

"Lo que mas nos indigna es que traten de comprarnos, como si este pueblo fuera capaz de traicionar la sangre derramada desde la guerra de 1968 hasta hoy", dijo Castro refiriéndose tanto al documento en cuestión como al comienzo de la guerra de independencia de la isla que terminó 30 años más tarde. EFE

MM/Hma

01/29/05-35/97

EL PRESIDENTE CUBANO CRITICÓ ENÉRGICAMENTE EL PLAN DE AYUDA DE WASHINGTON

El mensaje fue claro: "Cuba no se vende"

"No hay fuerza ni dinero en el mundo capaces de convertirnos en esclavos. El fabuloso dragón estadounidense no podrá devorar jamás al cordero cubano", expresó Castro

POR GONZALO ETCHEVERRY
de la redacción de EL OBSERVADOR

El presidente de Cuba, Fidel Castro, criticó airadamente un plan de Estados Unidos para ayudar económicamente a la isla caribeña si ésta abandona el sistema comunista, y afirmó que su país no se vende.

"Lo que más me indigna es que tratan de comprarnos, no hay fuerza ni dinero en el mundo capaces de convertirnos en esclavos", dijo el mandatario cubano.

"Es indigno que alguien se imagine que la libertad y la dignidad *pueden ser compradas, es* indigno que alguien piense que seremos capaces de ser esclavos de nuevo", agregó Castro, que permanece en el poder desde hace 38 años, cuando derrocó en 1959 al gobierno del dictador Fulgencio Batista.

El gobernante cubano se refirió a filtraciones sobre un plan de la Casa Blanca cuya elaboración había sido dispuesta por la ley Helms-Burton y advirtió "que no se equivoquen, que no nos subestimen los enemigos imperialistas".

La Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) de Estados Unidos, divulgó el martes en Washington un informe sobre la participación estadounidense en la transformación de una Cuba poscastrista, previsto por la ley Helms-Burton.

El legajo de 23 páginas prevé una inyección de entre cuatro y ocho mil millones de dólares en seis años, la suspensión del embargo, la renegociación de la base naval de Guantánamo, y la ayuda a la prensa independiente.

Para ello pone como condición la partida del presidente Castro y su hermano Raúl (ministro de Defensa), la liberación de los presos políticos, el desmantelamiento del Ministerio del Interior y la realización de elecciones libres.

EL DRAGÓN Y EL CORDERO

El mandatario cubano aseguró que "el fabuloso dragón" estadounidense no podrá devorar jamás al "cordero" cubano.

Al hablar en un multitudinario acto por el 144 aniversario del natalicio del héroe nacional cubano, José Martí, Castro dijo que "con la convicción más absoluta podemos decirle al dragón que a este cordero no podrán devorarlo jamás".

Castro, respondió de esta forma al documento divulgado por el gobierno de EEUU. Sin embargo en el momento en que hablaba en La Habana, el mismo no había sido aún divulgado oficialmente en Washington y el líder cubano se refería a las versiones sobre su contenido emitidas por los medios de prensa estadounidenses.

Los observadores de la política cubana señalaron que la reacción del gobernante cubano era predecible.

Desde el triunfo de la revolución cubana en 1959, Castro se resistió a las presiones ejercidas por el gobierno de EEUU para realizar cambios en la isla. Después de que el gobierno de Washington endureció el año pasado su embargo comercial contra Cuba, establecido hace 35 años, con la ley Helms-Burton, Castro reafirmó su decisión de no ceder ante las presiones. *(En base a Reuter y AFP)*

La vida más difícil, pero no imposible

El ministro de Asuntos Exteriores cubano, Roberto Robaina, afirmó ayer que Cuba "jamás aceptará que EEUU dicte, desde el Congreso y en idioma inglés, lo que hay que hacer en la isla".

Así se refirió Robaina al plan del gobierno de Washington, que propone como condiciones para que EEUU proporcione ayuda y levante el embargo que mantiene sobre la isla el retiro de Castro del poder.

"Nos sorprendernos ante pronunciamientos de esa índole, pero la instrumentación de su política hacia Cuba nunca la aceptaremos porque está totalmente errada en su concepción", subrayó el ministro cubano.

Para Robaina es "inaceptable que EEUU por poderoso que sea, pretenda decir en 24 páginas en qué consiste el apoyo a una transición como ellos dicen que tiene que ser".

"Sólo admiten que hagamos lo que ellos desean para obtener el perdón divino"

"Nos hacen la vida más difícil pero no la hacen imposible, entre otras cosas porque estamos aquí, en medio de muchas dificultades pero contra todo pronóstico hemos comenzado a exhibir al mundo no sólo resistencia sino también resultados".

Robaina subrayó que lo único que corresponde a Washington "es sostener unas relaciones respetuosas con la isla, las cuales han demostrado que no están dispuestos a tener, pues sólo admiten que tenemos que hacer lo que desean para obtener el perdón divino".

"Hay que seguir hablando de la inexistencia de relaciones pues aquello que no se base en el respeto mutuo podrá llamarse Helms-Burton pero estará en función siempre de los carnavalescos procesos electorales estadounidenses". *(En base a EFE)*

02-02

9703472

XA9987

R FOXBT 01-05 00328
mun exg

CUBA-EXILIADOS
EXILIADOS CUBANOS DEBATIRAN EN CUBA SOBRE LA LEY HELMS-BURTON

La Habana, 5 ene (EFE).- Un grupo del sector moderado del exilio cubano en diversos países, en su mayoría residentes en Estados Unidos, participarán los días 18 y 19 de este mes en una reunión que se celebrará en La Habana para tratar sobre la ley Helms-Burton, informaron hoy, domingo, fuentes oficiales.

El director de Asuntos de los cubanos residentes en el exterior de la cancillería cubana, José Cabañas, dijo al semanario "Juventud Rebelde" que la iniciativa de celebrar la reunión "no partió de nosostros, sino de los que viven fuera del país, quienes observan desde el exterior cómo en Cuba explicamos en detalle a toda nuestra población lo que significa la ley Helms-Burton".

Cabañas declaró que la reunión ha sido denominada "Cubanos contra la Helms-Burton", el único tema que tratará, ya que los participantes quieren estar bien informados sobre el asunto y en relación a las estrategias para combatirla.

Indicó que esta reunión en La Habana resumirá los debates regionales realizados con el mismo fin en las ciudades estadounidenses de Miami, Los Angeles, y Seattle, entre otras, en Venezuela y que también se celebrarán próximamente en España y México.

Entre los puntos que abordará figura la ley cubana aprobada recientemente por el Parlamento con el propósito de contrarrestar los efectos de la legislación estadounidense que propone un endurecimiento del embargo económico contra la isla y que ha provocado un rechazo casi universal, particularmente de la mayoría de los países aliados comerciales de EEUU.

Además señaló que son los cubanos residentes en EEUU los más perjudicados por la polémica ley aprobada en marzo pasado por el congreso norteamericano y firmada por el presidente Bill Clinton, porque "tienen limitaciones para viajar a ver a sus familiares y sostener con ellos una relación normal".

Sobre los asistentes a la reunión dijo que estarán presentes muchas personas que, incluso, se han dirigido al congreso norteamericano pidiendo que sea anulada esa legislación. EFE
rmo-wm-hm

01/05/19-02/97

Nº DOCUMENTO 9703473
TITULO CUBA: Exiliados debatirán sobre ley Helms-Burton -
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 5/1/97
VINCULACIONES 11921
65671
11164
11398-65890.
11078
11165

9703473

01-04

XU2020

U ECOBT 01-07 00158
mun exg

CUBA-HELMS BURTON/JAPON
TOKIO A FAVOR DE NUEVO APLAZAMIENTO EEUU APLICACION LEY

Tokio, 7 ene (EFE).- El gobierno de Japón subrayó hoy, martes, la decisión estadounidense de retrasar, por segunda vez, la aplicación de la ley Helms Burton que castiga a las empresas extranjeras que hagan negocios en Cuba.

El portavoz de la cancillería nipona, Hiroshi Hashimoto, dijo que Japón aprecia la decisión del presidente Bill Clinton de "suspender otros seis meses el ejercicio del derecho" de poner en marcha la ley.

Hiroshi Hashimoto reiteró también el deseo de Tokio para que Washington haga uso de la citada ley de una manera "precavida", tras resaltar que puede ser contemplada internacionalmente como una legislación de extraterritorialidad ilegal.

Clinton firmó, el viernes pasado, un nuevo aplazamiento de la ley Helms-Burton, aprobada un mes después del derribo cubano de una avioneta civil estadounidense. La aplicación de la ley se suspendió inicalmente, en julio, durante seis meses. EFE

CD/cg/dv

01/07/11-04/97

9703473

OR

XA1020

U FOXBT 01-18 00640
mun exg icx

CUBA-LEY HELMS (Previsión)
ROBAINA DICE LEY SUPONE "LINCHAMIENTO EN MASA DE UN PAIS"

La Habana, 18 ene (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Roberto Robaina, dijo hoy, sábado, que la ley Helms-Burton pretende "el linchamiento en masa de un país" y es producto de "una fatal alianza de congresistas locos con mafiosos histéricos."

En estos términos el ministro inauguró hoy en La Habana una reunión para analizar la ley Helms-Burton y sus efectos, a la que asisten unos 150 cubanos residentes en el exterior, todos ellos vinculados a las posiciones más moderadas del exilio y predipuestos al diálogo con el Gobierno de Fidel Castro.

Robaina pidió a los asistentes que colaboren con su país para combatir la citada ley y se refirió en primer lugar a los que residen en Estados Unidos para que demuestren "la falsedad del mito", según el cual la política de EEUU hacia Cuba es apoyada por la comunidad cubana que vive en ese país.

"La realización de esta reunión constituye un duro golpe a las ambiciones de aquellos que por equivocación nacieron en este país, algunos de los cuales ayudaron a concebir este acto de histeria legalizada y que no son mas que serviles instrumentos de la política anexionista", dijo el canciller cubano en alusión a los sectores del exilio más radicalmente anticastristas.

En dos ocasiones el ministro dejó clara la opción "socialista" del Gobierno cubano, además de aludir a la "heroica resistencia" del país y a su disposición a entablar un diálogo con EEUU "sin condiciones, en un plano de igualdad y de respeto."

Advirtió, no obstante, que "lejos de una distensión en el conflicto (entre Cuba y EEUU), debemos estar preparados para la continuidad de las acciones injerencistas de todo tipo contra nuestro país."

El Gobierno cubano inició este tipo de reuniones con los sectores más conciliadores del exilio en 1994 con el objetivo de "normalizar las relaciones con la emigración cubana en el exterior", siempre que condenen el bloqueo económico de EEUU contra Cuba y no cuestionen el sistema vigente.

El 70 por ciento de los asistentes a la reunión de hoy proceden de Estados Unidos, donde residen aproximadamente un millón de ciudadanos de origen cubano, que, según las autoridades de la isla, son ajenos a las posiciones más recalcitrantes representadas por la poderosa Fundación Nacional Cubano Americana.

Robaina los definió hoy como una "mayoría silenciosa" y les exhortó a "unirse en contra de la política de EEUU para destruir Cuba."

El ministro se extendió ampliamente en consideraciones y calificativos sobre la ley Helms de la que dijo, entre otras cosas, que es "una sarta de estupideces" y constituye "el límite de lo que se podía admitir en materia de guerra sucia, bloqueo e injerencia."

"Ha sido -recalcó- la más grave de las ofensas que se le haya causado a Cuba y a sus hijos; y ante realidad tan terca, toca a los cubanos de sangre, de cuna y de ideales enfrentar juntos los hechos."

En opinión del ministro, la ley, que en su capítulo más polémico prevé sanciones contra empresas extranjeras que inviertan en bienes confiscados a EEUU después de la revolución, "pone la soberanía de los países en subasta" porque cada seis meses el presidente estadounidense debe decidir si aplica este capítulo o no.

Pero, al margen de estos aspectos de la ley que han sido rechazados por la comunidad internacional, el canciller cubano se refirió también a otros capítulos (el I y el II), en los que se describe minuiciosamente cómo debe ser una transición en Cuba y se excluye de forma explícita de cualquier participación a Fidel y Raúl Castro.

"Los cubanos -dijo Roberto Robaina- hemos sido ofendidos con una ley de piedra, que ignora nuestra propia existencia como nación libre e independiente y pretende colocar nuestra soberanía, de hecho y de derecho, bajo la jurisdicción del Congreso y del presidente de otro país."

La reunión proseguirá esta tarde con una intervención del presidente de la Asamblea Nacional, Ricardo Alarcón, y del ministro de Economía, José Luis Rodríguez, y será clausurada, mañana, domingo.EFE

mm/fjc/M

9703473

03

01/18/18-48/97

CUBA-LEY HELMS (previsión)
CUBA AFIRMA "NO HAY TERCERAS POSICIONES" ANTE LEY HELMS-BURTON

La Habana, 19 ene (EFE).- El miembro de la Dirección del Partido Comunista cubano, José Ramón Balaguer, afirmó hoy que ante la ley estadounidense Helms-Burton "no hay terceras posiciones, o se le enfrenta, o se le comparte".

Balaguer, responsable de Relaciones Internacionales y del área ideológica del Partido Comunista cubano, recalcó "la firme decisión de combatir la ley en toda su extensión, sin dejar el menor espacio a la sorpresa, al empirismo o la improvisación", al clausurar la conferencia "Cubanos contra la ley Helms-Burton" celebrada este fin de semana en La Habana.

"Aquí -señaló- se resolverá algún día el problema de las compensaciones a los norteamericanos expropiados bajo las mismas condiciones que se resolvió con el resto del mundo, pero tomando en cuenta la justa compensación que merece el pueblo cubano por los daños y perjuicios causados por el bloqueo".

La conferencia convocada por el Gobierno de Cuba reunió a unos 130 ciudadanos cubanos residentes en ocho países, el 70 por ciento ellos en Estados Unidos, todos vinculados a los sectores más moderados del exilio.

Estas reuniones son convocadas por el Gobierno cubano a partir de 1994 con el fin de "normalizar las relaciones con la emigración cubana en el exterior", siempre que se oponga al embargo económico de Estados Unidos a la isla y no cuestione el proyecto político actual.

Balaguer recalcó en su intervención que "más que sobre los efectos de los capítulos III y IV, de los que el mundo se está defendiendo, a los cubanos nos interesa sobre todo que se sepa que aquí no aceptamos la extraterritorialidad completa de esa ley".

La ley Helms-Burton, que propone un reforzamiento del embargo económico de la isla, en su título III permite la presentación de demandas judiciales en tribunales estadounidenses contra empresas extranjeras que posean o se beneficien de propiedades de ciudadanos norteamericanos que fueron nacionalizadas por el Gobierno de Fidel Castro.

El título IV prohíbe la entrada a EEUU de ciudadanos extranjeros y sus familiares que hayan "traficado" con las propiedades de estadounidenses expropiadas en Cuba.

Para Balaguer esa ley "es expresión de un intento de genocidio infamante, que no sólo viola flagrantemente, sino que expresa el más profundo desprecio por los derechos humanos".

"No lo duden, -afirmó el miembro de la dirección del Partido Comunista cubano- seguirán las inversiones extranjeras y el comercio, aunque sean en silencio".

En la reunión inaugurada la víspera por el ministro de Relaciones Exteriores, Roberto Robaina, también intervinieron otros altos cargos gubernamentales para explicar a los exiliados los efectos de la normativa de EEUU y la estrategia cubana para contrarrestarlos, resumida en la "ley de reafirmación de la dignidad y soberanía".

Por su parte, el presidente del Parlamento cubano, Ricardo Alarcón, se refirió especialmente al hecho de que Estados Unidos concentra la atención en el apartado de la ley Helms-Burton

referido a los juicios y de esa manera lanza un mensaje de que lo peor no ha ocurrido.

Alarcón declaró a la prensa que "hay un esfuerzo deliberado de distorsión alentado por EEUU" y manifestó su preocupación por el carácter extraterritorial que expresan los primeros dos títulos de la ley.

El presidente del Parlamento cubano considera que el primer título "refuerza y convierte el bloqueo en ley, algo que hasta ahora eran regulaciones administrativas, con lo cual el presidente (de EEUU) no puede hacer modificaciones sin la aprobación del Congreso".

Pero también señaló que las regulaciones para el futuro de Cuba contenidas en el título II "van más lejos que las facultades que tiene el Congreso para los Estados de la Unión".

Aunque la reunión se celebró a puerta cerrada, con la excepción de las jornadas de inauguración y la clausura, según trascendió, el ministro de Economía y Planificación, José Luis Rodríguez, hizo un resumen desde las primeras medidas económicas dispuestas en 1960 por EEUU contra la isla hasta la puesta en vigor de la ley Helms-Burton.

De acuerdo con Rodríguez, el embargo decretado hace 35 años por el gobierno estadounidense contra Cuba ha causado hasta ahora alrededor de 60 millones de dólares en pérdidas a la isla. EFE
RMO/JA/JMA

01/20/00-20/97

9703473

04-04

Nº DOCUMENTO 9703474
TITULO CUBA: Reformas económicas. Hallan petróleo de buena calidad.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 4/1/97
VINCULACIONES 11821
65671
11161
11209
91981

Cuba: reformas económicas serán para perfeccionar el socialismo

Madrid, AFP

Cuba llevará el proceso de reformas económicas "hasta donde sea necesario" pero para conseguir el "objetivo" de "perfeccionar nuestro socialismo y no para transitar hacia el capitalismo", afirmó el ministro cubano de Economía, José Luis Rodríguez.

En una entrevista publicada este domingo en el diario español El País, Rodríguez insiste que en el modelo cubano "el Estado juega un papel estratégico".

"No estamos dispuestos —advierte— a desarrollar un proceso de privatización masiva o a alentar una expansión masiva del negocio privado".

Rodríguez estima sin embargo que en "el futuro" el número de trabajadores por cuenta propia "se estabilizará" en torno a los 350.000, frente a los 180.000 actuales.

También "habrá pequeña y mediana empresa" en la isla, cuya autorización y "regulación" se producirá en 1997 o 1998, afirma el Ministro, aunque precisa que "los problemas fundamentales del país debemos resolverlos con las grandes instalaciones industriales, y no con la proliferación de miles de pequeñas empresas privadas".

Rodríguez dice que "no nos gusta la idea de abrir la libre contratación ni el trabajo asalariado" en la incipiente iniciativa privada.

"Hay otras fórmulas alternativas antes de llegar ahí", añade.

Ante el año 1997, la prioridad fundamental de la economía cubana "es buscar un equilibrio financiero externo".

Cuba ha tenido que recurrir a créditos a corto plazo que tienen un tipo de interés muy alto, explica. "El año pasado el crédito de proveedores alcanzó 2.400 millones de dólares, el 23% de la deuda cubana (...) lo que es una cifra muy alta", opina Rodríguez.

Al no pertenecer Cuba a instituciones financieras como el Fondo Monetario Internacional (FMI) o el Banco Mundial "nos es muy difícil obtener créditos a corto y mediano plazo", subraya el Ministro.

411 LR

9703474

01-02

UNA POSIBLE INYECCION PARA LA ALICAIDA SITUACION ECONOMICA

Cuba: hallan por primera vez petróleo de buena calidad

Los yacimientos están en el oeste de la isla • El crudo es ligero, sin azufre ni agua • Hasta ahora, el petróleo cubano era de inferior calidad • Y se mezclaba con crudo venezolano • Hay interés de empresas extranjeras

La Habana
DPA y Clarín

El color de la esperanza en Cuba podría ser el negro. CUPET, la empresa comercializadora del petróleo cubano, anunció el descubrimiento de importantes yacimientos de hidrocarburos de buena calidad en el oeste de la isla. El hallazgo despertó el interés de empresas extranjeras, cuyas inversiones podrían representar una inyección económica para el país.

El petróleo encontrado en la provincia occidental de Matanzas, limítrofe con La Habana, se destaca por su alta calidad. Es ligero, sin azufre ni agua, una novedad en la isla, donde el petróleo suele ser de calidad inferior y debe mezclarse con crudo venezolano.

En medio de una situación económica complicada, con un bloqueo estadounidense que pesa desde hace más de 30 años y amenaza con intensificarse, la noticia fue recibida con satisfacción en medios gubernamentales.

Mientras Estados Unidos amenaza con castigar a las empresas extranjeras que inviertan o comercien con la isla mediante la semipostergada ley Helms-Burton, el gobierno comunista cubano reposa sus esperanzas de recuperación en las inversiones foráneas.

Además de expandir la explotación de sectores como el turismo, las autoridades cubanas creen que los recientes descubrimientos de recursos petroleros muestran los "nuevos horizontes" que se abren en el área de producción del hidrocarburo nacional.

> Empresas extranjeras ya invirtieron más de u$s 200 millones en la búsqueda de crudo

Cuba apuesta a los estudios de expertos nacionales y extranjeros que hablan de una extensa riqueza en hidrocarburos almacenada en la compleja geología de la isla, donde en los últimos años se descubrieron al menos unos 20 yacimientos nuevos.

Recursos vírgenes

Por su alta densidad, viscosidad y contenido de azufre, el crudo cubano (antes remplazado por el soviético a cambio de azúcar subsidiada) es utilizado principalmente en la generación de electricidad y en las fábricas de cemento del país.

La producción actual es de 30 mil barriles diarios, y cubre el 15 por ciento de los requerimientos petroleros de la isla, con un valor superior a los 160 millones de dólares.

Pero según CUPET, aunque los recursos abundan la producción se traba por una barrera principal: la de las máquinas obsoletas.

Las limitaciones tecnológicas empleadas en el sector hasta 1990, asegura CUPET, solo habrían permitido explotar en forma adecuada una pequeña porción del territorio factible de poseer reservas de crudo.

Ahora, las técnicas más modernas aplicadas por las compañías extranjeras podrían ayudar a encontrar nuevas reservas.

"En los últimos cinco años se firmaron 12 convenios de riesgo con empresas de Francia, Gran Bretaña y Canadá, hecho que confirma las perspectivas de desarrollo de esa importante rama económica", aseguró Guillermo Hernández, especialista de CUPET.

Estas compañías invirtieron, informó el diario oficial Granma, más de 200 millones de dólares en la búsqueda de crudo en la isla.

Producción ofshore

Con la participación de empresas como la Canadian Occidental (CWP, subsidiaria de Sherrit International), la British Bureau y la compañía francesa OPD, los cubanos llevan a cabo desde hace cinco años una importante ofensiva en la exploración y explotación de pozos petroleros en tierra y mar.

El objetivo es batir un récord en 1997, cuando se espera obtener 1,5 millón de toneladas de crudo, la mayor producción en la historia de la industria petrolera cubana.

Para lograrlo, entre 1991 y 1996 se adquirieron nueve mil kilómetros de líneas sísmicas y se procesaron otros cinco mil kilómetros con la aplicación de equipos y tecnologías normales en la industria petrolera internacional, informó CUPET.

Estas exploraciones sísmicas permiten "ver" los recursos petroleros albergados en la profundidad de la tierra y la plataforma isleña, donde entre 1994 y 1996 se perforaron seis nuevos pozos.

Según los técnicos de CUPET, para 1997 ya se han programado nuevas campañas sísmicas en bloques terrestres y la perforación de nuevos pozos, particularmente en el golfo de Ana María y cerca del yacimiento de Varadero, unos 140 kilómetros al este de La Habana.

El resultado más importante de esta búsqueda, aún en etapa de valuación, fue obtenido en la bahía de Cárdenas, cerca de Varadero, con una entrada de 3.700 barriles diarios □

02-02

9703474

Nº DOCUMENTO 9703475
TÍTULO: CUBA: Partido Comunista Cubano (PCC). Perspectivas
PROCEDÊNCIA 20362
FECHA DE PROCEDÊNCIA 2/12/96
VINCULAÇÃO 11921
20362-11921
11164
11304

INUR Nº 0325/2101/02 DEZ 96

CUBA

Partido Comunista Cubano. Perspectivas.

~~Desde 1975,~~ os congressos do Partido Comunista Cubano (PCC) têm sido realizados a cada cinco anos. O último ocorreu em 1991, em meio a incertezas sobre o futuro do regime, depois da derrocada do bloco soviético, quando o país abriu as portas às reformas econômicas que têm sido aprovadas gradualmente nos últimos anos, em conseqüência de crises econômicas.

Imerso em um complexo e delicado debate sobre o seu papel na nova situação do país, com grandes divergências internas entre conservadores e reformistas, o PCC tem postergado o seu V Congresso, que deveria ocorrer este ano, sem anunciar a data de sua possível celebração.

Está prevista para os próximos dias uma conferência de caráter excepcional do partido, a fim de estudar importantes mudanças, porém sem submeter a debate em congresso aberto aos militantes, contrariando um dos princípios da agremiação.

A cúpula do PCC tem-se declarado favorável a uma "maior democracia interna", mas de forma a não colocar em risco a unidade nacional e o "centralismo democrático", que deve permanecer como principal vetor do regime cubano. Esta foi uma clara mensagem de que os líderes, apesar da crescente pressão internacional, mantêm-se comprometidos a preservar o sistema de partido único, com o argumento da necessidade de unidade ante a hostilidade dos EUA, considerado o principal inimigo ideológico do regime. O partido reconhece que a sociedade cubana caminha para uma situação de distribuição não-igualitária de bens e serviços — em conseqüência da abertura econômica —, excetuados os setores de saúde e educação.

O documento intitulado "o trabalho do Partido na atual conjuntura", publicado em Ago 96 no jornal GRANMA, reflete a luta interna dentro do PCC, onde os liberais defendem mudanças democráticas mais profundas; os conservadores resistem à perda de influência dentro do partido; e os centristas movem-se entre uma e outra tendência, conforme a oscilação da balança do poder.

O aspecto mais polêmico e de maior conotação política que sugere o documento é uma mudança nas estruturas atuais da instituição, que está assentada sobre os núcleos de base constituídos nos centros de trabalho. Esses núcleos, que exerciam um poder decisivo sobre as administrações estatais, têm perdido sua influência após a autorização governamental de investimentos estrangeiros no país, sobretudo em setores importantes como o turismo, minério

9703475

01 - 02

e outras indústrias. A emergência da iniciativa privada na Ilha, fomentada pelo êxito de profissionais liberais, expõe a ineficiência e a inadequação do modelo de empresa estatal, fonte de poder e privilégios dos dirigentes.

O processo gradual de liberalização da economia obriga o partido a reavaliar as formas de atuação do poder político, por meio de maior representação popular. Em função disso, a nova estrutura de base deverá assentar-se em comunidades de bairros e não mais nos centros de trabalho. No entanto, essa reforma seria a negação do partido como expressão da classe trabalhadora e converter-se-ia em uma agremiação organizada à maneira tradicional, representando parte da sociedade.

Outro ponto importante refere-se à aceitação de práticas religiosas, o que reflete uma política de maior tolerância à religião, adotada em anos recentes pelo PCC, em contraste com a aberta hostilidade e suspeitas que sempre marcaram as relações Igreja-Estado, após o triunfo da Revolução Cubana em 1959.

Nesse contexto, contrariando a intenção da ala conservadora do partido, a abertura econômica suscita um ambiente mais favorável a demandas políticas e sociais, forçando o PCC a ampliar os espaços representativos e de participação dos vários segmentos da sociedade.

Todavia, a despeito do relativo êxito proveniente das iniciativas reformistas na área econômica, não se vislumbra sinais de maior flexibilização e de tolerância no campo político-ideológico por parte do partido, o qual ainda detém o controle absoluto das estruturas do Estado, centralizado na incontestável liderança de FIDEL CASTRO. O líder cubano tem conseguido angariar o apoio e a simpatia internacionais que, através de uma competente atuação diplomática nos destacados fóruns internacionais, vem conseguindo intensificar o repúdio dos principais atores externos à Lei HELMS-BURTON, enfraquecendo as ações anticubanas articuladas pelos EUA. Tal quadro favorece as correntes conservadoras do PCC e reforça o poder de comando de FIDEL CASTRO, afastando, a curto e médio prazos, qualquer possibilidade de mudanças político-institucionais.

* * *

02-02

9703475

1/2

ARCHIV

FORMULARIO DE SOLICITUD DE E.E.I
(Uso interno de la D.G.I.D)

FECHA: 08/ABR/97

REFERENCIA: La Juventud 08ABR97

ORIGEN: Dpto I (Int.) Campo Militar

DIFUSION: Dpto III

ANEXOS: Se adjunta artículo

INFORMACION CONOCIDA:

El día viernes 11 de abril se realizará en el Local Central de M26M un acto conmemorativo al 26 Aniversario de dicho Movimiento en la calle Durazno y Paraguay a las 20 hs.

E.E.I.:

Se solicita:

* Cantidad aproximada de asistentes.
* Identificación de dirigentes.
* Oradores del mismo.
* Algún otro dato de interés.

ORIGINAL

PLAZO:

9703476

9 ABR. 1997

001/2

La Juventud 8-4-97

1971 - ACTO - 1997

26 ANIVERSARIO

POR EL FRENTE

A LA [illegible] AL

SIEMPRE

VIERNES 11 de ABRIL

DURAZNO Y PARAGUAY

HORA 20

002/2

9703476

E.Nº 03477

ASUNTO: PUBLICACION TAXI-LIBRE Nº6 Nº 68 ABRIL/97

PROCEDENCIA:

EVALUACION:

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

ORIGINAL

OBSERVACIONES:

FECHA: 08 ABR. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DOMINCENSI

9703477
09 ABR. 1997

001/4

NUEVA ASOCIACIÓN DE TAXIMETRISTAS

Con fecha 27 de diciembre de 1996 fue concedida la personería jurídica de la Asociación Civil que nuclea a taximetristas del Departamento de Colonia, bajo la Denominación Unión Departamental de Taximetristas de Colonia.
De acuerdo al comunicado recibido de dicha Asociación informamos a continuación la integración de la Comisión Directiva.

Juan Carlos Nereda -Presidente- (Colonia)
Edel Quinteros -Vice Presidente- (Rosario)
Miguel P[illegible] -Secretario- (Colonia)
Noemí Quintana -Tesorera- (Carmelo)
Eduardo Walter Gómez -Vocal- (Nueva Palmira)
Elbio Silveira -Vocal- (Nueva Helvecia)
Walter Martínez -Vocal- (Colonia)

Comisión Fiscal:

Enrique Quintana (Carmelo)
Isidro Cambiong (Carmelo)
Raúl Walter Caffarel (Carmelo)

Auguramos a la Unión Departamental de Taximetristas de Colonia el mayor de los éxitos y felicitamos a todos sus integrantes por este emprendimiento.

ORIGINAL

002

9703477

09 ABR. 1997

CORREGIDO
16/5/97
Inic.:

FECHA 21/04/97 INICIAL (SH)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

LLAMADO A ASAMBLEA

COPRATA

Cooperativa de Propietarios de Automóviles con Taxímetro del Uruguay

El Consejo Directivo de COPRATA de acuerdo con los artículos 18, 20 y 49 de los Estatutos Sociales, convoca a Asamblea general Extraordinaria para los días:

02 de Abril de 1997, en Primera Convocatoria:
16 de Abril de 1997, en Segunda Convocatoria:
30 de Abril de 1997, en Tercera Convocatoria
Todas a realizarse en el local Social sito en Borgues 3143 bis a la hora 20:30, para tratar el siguiente Orden del Día:

ORIGINAL

1º. Situación económica de la Institución.
2º. Medidas propuestas por el Consejo Directivo para normalizar la marcha de la Cooperativa.
3º. Designación de tres Asambleístas para suscribir el Acta.

Se deja constancia que la Asamblea sesionará en Primera Convocatoria con el 50% más uno de los socios habilitados; en Segunda Convocatoria con 1/5 de socios habilitados; y en Tercera Convocatoria con el número de socios que concurran.

Dr. Carlos Alaggia Cavia
Presidente

Antonio Veloso Iglesias
Secretario

F: 003

9703477

CORREGIDO
F 6,5,97
Inic.:
SH

FECHA 21,04,'97 INICIAL (SH)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

TAXI LIBRE
es una publicación oficial de
CPATU - COPRATA
CAYCUT - FAR Cía de Seguros S.A.
de frecuencia mensual y de distribución gratuita entre sus socios

Dirección:
CPATU -Cr. Mario W. Soca
COPRATA - Antonio Veloso
CAYCUT - Artigas Núñez
FAR Cía. S.A. - Manuel Lores

Consejo de redacción:
Esperanza Pereira
Cr.Mario W. Soca
Antonio Veloso
Artigas Nuñez
Manuel Lores

Edición
TAXI LIBRE Bulgues 3143 bis
Tel.: 20 97 21/25
Redactor responsable:
Esperanza Pereira

Diseño y Produccion comercial:
Producciones Innova
Telefax: 80 40 50
Impresión
Reg S.A. - D.P. 252.168

ORIGINAL

CORREGIDO
F 6/5/22
Inic.:

9703477

004/4

FECHA 21/04/97 INICIAL (SH)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

ARCHIVO
M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
081200ABR97

III.

M E M O R A N D U M Nro. 9703478

E V A L U A C I O N : A-2

R E F E R E N T E A : QUINTANS VIDAL Carmen (Fr.)

T E X T O : C.I.: 1.369.774-1

C.C.: SERIE BEB Nº4805

DOM.: Manuel Quintela 3251.-

ORIGINAL

CORREGIDO
F 8/4/97
Inic.: SM

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán

Norberto Devincensi

9703478

001/1

09 ABR. 1997

FECHA 8/4/97 INICIAL

Sistema DPX

ONES

DOCUMENTO 9703480
TITULO SIT. DET. ANGOLA
PROCEDENCIA 501470
FECHA DE PROCEDENCIA 080497
VINCULACIONES 11816 11819
501470 501633
514336 11163
501663 11164
501889

Diário de Notícias
TERÇA-FEIRA, 8 DE ABRIL 1997

PARLAMENTO REÚNE-SE HOJE

UNITA EXIGE APROVAÇÃO DO ESTATUTO DE SAVIMBI

O estatuto especial para o líder da UNITA está já aprovado pela Comissão Conjunta e a sua apreciação pelo Parlamento angolano «não é mais do que uma mera formalidade», afirmaram ontem em Lisboa, numa conferência de imprensa, representantes do movimento em diversas capitais europeias. Nesse contexto, acrescentaram, se o Parlamento introduzir alterações, «terá de ser tudo novamente discutido».

A verificar-se esta situação, a tomada de posse do novo Governo de Unidade Nacional e Reconciliação, marcada para o dia 11, estará ameaçada. «Só haverá posse do Governo e dos deputados quando estiverem cumpridas todas as condições anteriores» e estas passam pela aprovação prévia do estatuto especial previsto no Protocolo de Lusaca para Jonas Savimbi, afirmaram.

O estatuto acordado foi o de líder da oposição, com base numa proposta [illegible] pela mediação do processo de paz angolano. Sabe-se, no [illegible], que alguns deputados do MPLA estariam em desacordo com a redacção de alguns dos artigos, nomeadamente o que dá a Savimbi o poder de impedir qualquer alteração ao seu próprio estatuto.

Porém, analistas políticos na capital angolana mostram-se convictos de que o documento será aprovado na sua redacção actual, na sessão da Assembleia Nacional a realizar hoje de manhã, ultrapassando-se assim toda as recentes reticências levantadas em redor desta questão e evitando-se um novo adiamento.

Até porque, acrescentam as mesmas fontes, continuam marcadas duas sessões protocolores para 9 e 11 de Abril, para a tomada de posse dos deputados da UNITA e do GURN respectivamente, e às quais deverão assistir convidados estrangeiros.
Ao mesmo tempo, as autoridades angolanos têm intensificado o ritmo de distribuição de credenciais aos jornalistas presentes em Luanda e, em algumas das principais ruas da cidade, começa a assistir-se a operações de limpeza.

Sinal também de que está iminente um novo passo em frente no processo de paz angolano é a maior afluência de homens de negócios à cidade de Luanda.
Os aviões procedentes da África do Sul vão geralmente cheios e, por outro lado, foi confirmado há dias que a Coca-Cola tem um projecto de

Doc. Gon pr/63 poco ley.

9703480

01-24

construção de uma fábrica nos arredores de Luanda, na área do Bom Jesus, um investimento orçado em 20 milhões de dólares.

Os representantes da UNITA que estiveram em Lisboa - entre eles os delegados na Alemanha, Suíça, França e Espanha - confirmaram que já estão indigitados pelo movimento todos os seus deputados e membros do GURN, depois de algumas substituições a que houve que proceder. «Existem é algumas questões logísticas para que possam chegar todos a Luanda», acrescentaram.

Um dos pontos em que a UNITA considera haver «má-fé» por parte do Governo é a manutenção da ilegalização da UNITA enquanto partido político. «Vamos fazer parte do Governo, mas continuamos a ser um partido ilegal», afirmou um dos representantes.
«Já pedimos a legalização, mas o Governo começou por responder que só depois da tomada de posse dos deputados e do GURN. Agora, veio dizer que apenas será depois da extensão da administração a todo o território.»

A UNITA considera também que já seria altura de a ONU levantar as sanções impostas em 1993: «Hoje já não há guerra e, como partido, tornamo-nos um sujeito de direito internacional. Não vemos porque é que as sanções têm de vigorar hoje.»

02

Angola na semana da reconciliação

UNITA mostra moderação

Jorge Heitor

O resultado da jornada parlamentar de hoje, em Luanda, é crucial para que no dia 11 se concretize a tomada de posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional previsto no Protocolo de Lusaca, de 1994. A UNITA reuniu ontem em Lisboa alguns dos seus quadros principais e deu sinais de moderação, eventualmente propícia ao compromisso que tanto urge.

Um dos fundadores da UNITA, Ernesto Joaquim Mulato, actual representante do seu partido na Alemanha, declarou ontem ao PÚBLICO, em Lisboa, que se não surgir mais nenhum contratempo dentro das próximas 48 horas esta será de facto a semana da tomada de posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN), previsto no Protocolo de Lusaca e com sucessivos adiamentos nos últimos nove meses.

Depois de uma reunião efectuada na capital portuguesa com delegados do Galo Negro na Suíça, na Bélgica, na França, em Marrocos e nos Estados Unidos, Mulato - membro do Comité Permanente da Comissão Política - disse-nos que a Assembleia Nacional deverá aprovar hoje o estatuto especial que a Comissão Conjunta de aplicação do Protocolo já combinou para Jonas Savimbi. E que, a ser assim, na sexta-feira já haverá de facto o GURN, que no entanto não é um objectivo em si mas um passo muito importante para a normalização da vida em Angola.

Numa conversa de tom diplomático, de muita reserva, aquele que deverá ser em breve o embaixador angolano na Índia confirmou porém os nomes dos quatro ministros indigitados pela sua formação para o novo Executivo de base alargada: Vitorino Domingos Hossi (Comércio), Marcos Samondo (Geologia e Minas), Anastácio Ruben Sikato (Saúde) e Jorge Valentim (Hotelaria e Turismo), bem como o do chefe da bancada parlamentar, Abel Chivukuvuku, que provavelmente virá a assumir uma vice-presidência da Assembleia.

De imediato só fica resolvido o problema do Executivo nacional, partindo-se depois progressivamente para o preenchimento dos demais cargos reconhecidos à UNITA pelo Protocolo de Lusaca: governadores das províncias de Uíge, Lunda Sul e Cuando Cubango, vice-governadores de sete províncias, administradores de 35 municípios e responsáveis por seis embaixadas, incluindo no Canadá e no México.

O Uíge, no Norte do país, junto à fronteira com o Zaire, não muito longe de Kinshasa, é precisamente a província natal de Mulato, que nasceu numa família de língua kikongo no concelho de Bembe e chegou durante a juventude a militar na União dos Povos de Angola (UPA), de Holden Roberto, antes de na década de 60 ter acompanhado Savimbi na criação da UNITA.

Unificação administrativa

Quanto ao desejável alargamento da administração central a todo o território, tarefa decerto para muitos

meses, o dirigente da UNITA teve o cuidado de sublinhar que deverá começar pelas zonas menos sensíveis e ir depois progressivamente até às "mais sensíveis", como o seriam M"banza Congo (capital da província do Zaire, a ocidente do Uíge), Negage, Andulo e Bailundo, cidades hoje em dia governadas pelo segundo partido angolano. Sem nunca assumir os moldes de uma "imposição militar", nem destruir muitas das infraestruturas existentes, designadamente nos campos da saúde e do ensino.

Interrogado sobre o alegado interesse da UNITA em vir a conservar o controlo de parte da exploração diamantífera, como imprescindível fonte de receitas, Ernesto Mulato respondeu que de facto existem negociações sobre esse assunto, mas que não gostaria de pormenorizar, "para não criar confusão".

Perante a questão de alguns quadros do seu partido estarem aparentemente mais renitentes do que outros em aceitar o grande desafio da reconciliação, considerou que o que na verdade há é "reticência e cautela" quanto à forma como o Protocolo de Lusaca vai sendo progressivamente aplicado. E que por isso mesmo, por cautela no campo da segurança, é que o líder da segunda formação política angolana, Jonas Malheiro Savimbi, não vai esta semana a Luanda assistir à tomada de posse do GURN.

Há oito dias, o Bureau Político do MPLA considerou, numa declaração distribuída à imprensa, que só depois da extensão da administração do Estado a todo o território nacional e da aplicação de uma série de outros pressupostos é que "estarão reunidas as condições psicológicas e políticas" para que se considere proveitoso um novo encontro entre o Presidente José Eduardo dos Santos e Savimbi. [O último verificou-se no Gabão, em Março do ano passado].

Face a este grande desfasamento de posições entre os dois principais partidos - e apesar de as pressões internacionais levarem agora à concretização do GURN - é que um político independente, como Joaquim Pinto de Andrade, disse há dias ao jornal "Acção Missionária", dos padres espiritanos, encarar o futuro de Angola com apreensão: "Calaram-se as armas, há mais de dois anos, mas a paz ainda não chegou. E o espectro da guerra não foi de todo esconjurado. Ninguém nos garante que a guerra de alta ou baixa intensidade não volte a estalar".

Copyright (c) PUBLICO, Comunicação Social, SA
Email: publico@publico.pt

04

9703480

UNIÃO NACIONAL PARA A INDEPENDÊNCIA TOTAL DE ANGOLA
U. N. I. T. A.

DECLARAÇÃO

Dando seguimento aos seus encontros periódicos com o intuito de analisar e explicar a aplicação do Protocolo de Lusaka à Comunidade Internacional e tendo em consideração o momento crucial que vive o Processo de Paz de Angola, a Missão externa da UNITA reuniu-se desta vez em Lisboa nos dias 6 e 7 de Abril de 1997.

A escolha de Portugal deveu-se ao facto deste País ter responsabilidades acrescidas no actual Processo Angolano, tendo em consideração o recente protagonismo de algumas personalidades portuguesas; o facto de responsáveis do Governo do MPLA usarem Portugal como plataforma para passagem das suas teses, que nós consideramos lesivas ao Processo de Paz; e a preocupação que a UNITA sempre demonstrou em manter o Povo Português Irmão devidamente informado.

Nesta ocasião, a Missão externa reafirma o empenhamento total da UNITA no Processo de Paz e congratula-se pela evolução positiva na implementação do Protocolo de Lusaka.

A Missão externa repudia a interferência negativa do Bureau Político do MPLA que põe em causa uma das cláusulas fundamentais consagrada no Protocolo de Lusaka, como é o Estatuto Especial do Presidente da UNITA.

1. **Estatuto Especial**

a) O Estatuto Especial do Presidente da UNITA é parte integrante do Protocolo de Lusaka. Este protocolo foi assinado no dia 20 de Novembro de 1994 pelos Representantes do Governo e da UNITA e pelo Representante Especial das Nações Unidas, na presença da Troika de Observadores e de vários Chefes de Estado. Foi posteriormente aprovado pelas autoridades constitucionalmente competentes da República de Angola e pelas instâncias estatutariamente competentes da UNITA.

b) O acordo alcançado entre o Governo e a UNITA, relativo ao Estatuto Especial do Dr. Jonas Malheiro Savimbi, em conformidade com o disposto no número 6 dos Princípios Específicos da Reconciliação Nacional e do número 2 das Modalidades, foi aprovado pela Comissão Conjunta, único órgão reitor do Protocolo de Lusaka.

c) A submissão do Estatuto Especial do Presidente da UNITA à Assembleia Nacional não é mais do que uma mera formalidade

9703480

05

a) Qualquer acção visando adulterar o preceituado neste documento, atenta, obviamente, contra o espírito e a letra do Protocolo de Lusaka e consequentemente viola o quadro jurídico-constitucional do País.

2. A tentativa de violação do acordo alcançado pelas partes sobre o Estatuto Especial do Presidente da UNITA, insere-se na lógica do Governo do MPLA de subverter o Processo de Paz. Este comportamento é caracterizado por graves incumprimentos, dos quais destacamos:

a) A não devolução dos corpos dos Dirigentes da UNITA, assassinados em Luanda, às suas famílias.

b) A não legalização da UNITA.

c) O não desarmamento da população civil, com a continuação do rearmamento de novas milícias.

d) A permanência de mercenários em território nacional.

e) O não aquartelamento da Polícia de Intervenção Rápida (PIR) e a não adequação do seu material à sua função

f) O não regresso das FAA aos quartéis mais próximos, com continuas ofensivas militares contra as populações indefesas, em violação do cessar-fogo acordado.

g) A compra de material de guerra, em violação das pertinentes resoluções do Conselho de Segurança.

3. Por outro lado, ao longo deste processo, a UNITA provou largamente a sua boa fé, cumprindo com:

a) O aquartelamento e desarmamento das suas tropas;

b) A entrega do seu armamento às Nações Unidas;

c) O envio dos seus Generais e oficiais superiores para a conclusão da formação do Exército único;

d) A indicação e o envio dos seus membros para a Assembleia Nacional e para o GURN.

9703480

2

06

4 É graças a este esforço empenhado e genuíno da UNITA, sob a impulsão do seu Presidente, Dr. Jonas Malheiro Savimbi, que hoje se perspectiva a tomada de posse do Parlamento e do GURN, que não esgotam o Protocolo de Lusaka, embora representem o início de uma nova fase da institucionalização da Democracia em Angola, onde o Direito à Vida, o respeito pelas Liberdades e Direitos Fundamentais dos cidadãos, a conclusão do processo eleitoral com a realização da 2ª volta das presidenciais, a revisão constitucional, onde a adopção de novos símbolos e a descentralização entre outros temas, sejam contemplados.

A Missão externa da UNITA aproveita a oportunidade para apelar à Comunidade Internacional, ao Secretário Geral das Nações Unidas e, em especial, o seu Conselho de Segurança para a necessidade de se encorajar os equilíbrios conducentes à obtenção de uma Paz e de uma Reconciliação Nacional genuínos.

Faz parte destes equilíbrios o levantamento das sanções impostas ao nosso Partido em 1993.

Lisboa, 7 de Abril de 1997

A MISSÃO EXTERNA DA UNITA

9703480

07

LUSA
NOTÍCIAS

08 ABR 97 - 14:41

Angola: UNITA descontente com emendas à lei sobre estatuto de Savimbi

Lisboa, 08 Abr (Lusa) - A representação da UNITA no exterior disse hoje em Lisboa que ao aprovar com emendas a lei que cria o estatuto especial para Jonas Savimbi o parlamento angolano "desvirtuou" o texto acordado no âmbito do Acordo de Lusaca.

Em declarações no final de um encontro com o secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e Cooperação, José Lamego, o representante da UNITA na Suíça, João Vahekeni, afirmou que não podia dizer ainda se os deputados do movimento vão ou não tomar posse quarta-feira como está previsto.

"Deveria ter sido uma mera formalidade, uma simples ratificação, e não foi", disse, referindo-se à aprovação pelo parlamento do estatuto especial para o líder da UNITA.

"Se essas emendas forem fundamentais" o texto deve "voltar para trás para ser de novo discutido", defendeu.

Entre as emendas inscritas no projecto-lei aprovado em Luanda figura a prerrogativa do governo em regulamentar a lei que estabelece o estatuto especial no prazo de 90 dias.

Em declarações aos jornalistas, José Lamego declarou "imprescindível" a aprovação do estatuto de Savimbi e mostrou-se "absolutamente convicto" de que o Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) tomará posse no dia 11.

"Não é o termo, é uma fase importante do processo, que dará depois início ao funcionamento da instituições e ao alargamento da Administração a todo o território", sublinhou.

João Vahekeni reafirmou que Jonas Savimbi não irá a Luanda nem para a posse dos deputados nem do GURN.

"Ainda há problemas de segurança, há população armada em Luanda", acrescentou.

Na audiência com Lamego, participaram ainda os representantes da UNITA em Lisboa, Isaac Wambembe, em Marrocos, Jaime Furtado, e na Alemanha, Ernesto Mulato.

Lusa/Fim

© 1996 Lusa
Comentários e Sugestões para Agência Lusa

LUSA NOTÍCIAS

08 ABR 97 - 14:30

Angola: Estatuto especial de Savimbi ultrapassou resistências do MPLA

+ + + Por Eduardo Lobão, da Agência Lusa + + +

Luanda, 08 Abr (Lusa) - A aprovacao hoje de manha em Luanda pelo parlamento angolano da lei que cria um estatuto especial para Jonas Savimbi ultrapassou as resistencias que nos ultimos dias se desenharam no seio do MPLA.

A tendencia tomou forma com a distribuicao no passado dia 01 de um comunicado do bureau politico do MPLA que, alem de acusar a UNITA de se furtar ao cumprimento do Protocolo de Lusaca, deixava no ar a possibilidade do estatuto especial para o líder da UNITA nao ser aprovado pelo parlamento.

A justificacao radicava no facto da bancada parlamentar da UNITA nao estar ainda completa, por a maioria dos deputados eleitos em 1992 pelo movimento do Galo Negro nao terem sido empossados.

Esta posicao mereceu uma resposta dura da UNITA. No dia seguinte, o seu secretario-geral, Paulo Lukamba "Gato", acusou o MPLA de "conspiracao" e ameacou que a UNITA reconsideraria a sua participacao no GURN, bem como os seus deputados repensariam a entrada no parlamento, caso o estatuto especial nao fosse aprovado previamente.

Esta polemica, que ameacou uma vez mais inviabilizar a tomada de posse do GURN, como ja sucedeu em tres ocasioes anteriores, nasceu com a aprovacao na ultima reuniao da Comissao Conjunta, orgao supervisor do processo de paz, realizada dia 31 de Marco.

Na ocasiao, o representante especial do secretario-geral das Nacoes Unidas em Angola, Alioune Blondin Beye, anunciou à imprensa que o governo angolano e a UNITA tinham aceite, e aprovado, a proposta da mediacao quanto a criacao de um estatuto especial para Jonas Savimbi.

Alioune Beye apelou entao ao parlamento angolano para que adoptasse o documento, de molde a reunir as condicoes minimas para a posse dos deputados da UNITA, o que acontecera quarta-feira, e do GURN, marcada para sexta-feira.

As intensas negociacoes de bastidores dos ultimos dias permitiram ultrapassar as resistencias, pelo que o chefe da bancada parlamentar do MPLA, Joao Lourenco - tambem membro do bureau politico - sentenciou hoje, pouco antes da aprovacao do diploma, que se tratava de "um acordo politico", pelo que a sua bancada "iria aprova-lo tal como esta".

A intervencao de Joao Lourenco permitiu tambem ultrapassar e remeter para segundo plano as vozes dissonantes da bancada do MPLA, que nos ultimos dias, em declaracoes a imprensa, contestavam a constitucionalidade do diploma.

Quem nao calou a contrariedade que sentia foi o deputado Lucio Lara, dirigente historico do MPLA e um dos seis deputados que se abstiveram na votacao final.

De forma emocionada, Lucio Lara apresentou uma declaracao de voto em que lamentou o facto de "ninguem do governo ter vindo explicar aos deputados o porque da necessidade de um estatuto especial" para Savimbi.

Embora se tenha abstido, provavelmente por razoes de

9703480

OR

disciplina partidaria que nao explicitou, Lucio Lara terminou a sua declaracao dizendo que gostaria de ter votado contra.

Quem nao escapou as suas invectivas foi Alioune Blondin Beye. Lara classificou de "insultuosa" a forma como o representante especial do secretario-geral da ONU em Angola alegadamente se relaciona com a Assembleia Nacional.

Lucio Lara referia-se aos termos empregues por Alioune Beye para defender a aprovacao do estatuto especial, designadamente quando o mediador defendeu a "adopcao" do documento pelo parlamento, no que aquele deputado interpretou como retirando a importancia devida a um orgao de soberania, com competencias legislativas, como é o caso do parlamento.

Este estatuto especial, que levou 15 meses a negociar e foi aprovado em apenas duas horas de sessao parlamentar, abre caminho a entrada dos deputados da UNITA no parlamento e a posse do Governo de Unidade e Reconciliacao Nacional.

© 1996 Lusa
Comentários e Sugestões para Agência Lusa

10

9703480

4/8/97 4:07 PM

LUSA
NOTÍCIAS

08 ABR 97 - 20:07

Angola/GURN: FNLA indecisa quanto à entrada no governo

Luanda, 08 Abr (Lusa) - A 72 horas da cerimónia de tomada de posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN), a Frente Nacional de Libertação de Angola (FNLA) está ainda indecisa quanto à sua participação nesse executivo, disse hoje à Agência Lusa em Luanda fonte partidária.

A indecisão da FNLA radica no facto deste partido da oposição angolana alegar não ter ainda recebido respostas das autoridades àcerca do futuro dos seus ex-combatentes do Exército de Libertação Nacional de Angola (ELNA) e dos membros do antigo batalhão Búfalo sul-africano, salientou a fonte partidária contactada pela Lusa.

O ELNA e o batalhão Búfalo participaram na guerra civil angolana, antes das eleições pluralistas de 1992, contra as então designadas Forças Armadas Populares de Libertação de Angola (FAPLA), posteriormente transformadas em Forças Armadas Angolanas.

Para além da falta de respostas àcerca destas questões, a FNLA alega em comunicado enviado à Lusa que "se reserva o direito de não tomar parte" no GURN, em virtude de não ter participado no processo entabulado pelo Governo e a UNITA quanto ao programa do executivo que será empossado sexta-feira.

A fonte partidária contactada pela Lusa disse que foi "oferecido" à FNLA o Ministério da Saúde, mas outra fonte deste partido, Ngola Kabango, secretário-permanente do Bureau Político, escusou-se hoje a confirmar esta informação.

O GURN vai contar com a participação de quadros do MPLA, da UNITA e de outros partidos com assento parlamentar.

A UNITA participará, de acordo com o que está previsto no protocolo de Lusaca, com quatro ministros e sete vice-ministros.

Lusa/fim

© 1996 Lusa
Comentários e Sugestões para Agência Lusa

JI

9703480

4/8/97 4:10 PM

Angola

AP US & WorldTuesday, April 08, 1997 10:05:00 AM

Copyright 1997 The Associated Press. All rights reserved.@bThe information contained in this news report may not be published, broadcast or otherwise distributed without the prior written authority of the Associated Press.

By CASIMIRO SIONA
Associated Press Writer

LUANDA, Angola (AP) -- Parliament granted special powers today to former rebel leader Jonas Savimbi, paving the way for a coalition government whose creation will mark the end of Angola's two decades of civil war.

The joint government of officials from the current administration and Savimbi's UNITA party is to take office Friday. Savimbi had warned that UNITA would not join the government unless Parliament approved a special role for him as opposition leader.

Parliament agreed -- with 120 votes in favor, none against and six abstentions -- to give Savimbi the status of "leader of the largest opposition party." That entitles him to question President Jose Eduardo dos Santos on political issues and to have a salary, a house in the capital, Luanda, and a contingent of bodyguards, all paid for by the state.

The planned swearing-in of the Government of National Unity and Reconciliation will mark completion of the U.N.-brokered process to end the war, which killed a half-million people.

The war erupted in 1975 on the eve of independence from Portugal and became a Cold War struggle, with Cuban troops fighting on behalf of dos Santos' Marxist government and the CIA covertly assisting rebels of the National Union for the Total Independence of Angola, or UNITA, which Savimbi led.

In 1991, peace accords brought an end to the fighting. But war resumed when Savimbi lost a presidential election to dos Santos the following year and refused to accept the results.

UNITA's 70 lawmakers, elected in the 1992 ballot, are scheduled to take their seats in the 220-seat National Assembly on Wednesday. They were absent for today's vote.

The governing Popular Movement for the Liberation of Angola, or MPLA, holds 129 seats in Parliament. Thirteen other parties or coalitions hold the remaining seats.

The measure granting Savimbi special powers is valid until a new general election is held. No date has been set for a vote.

12

Angola approves official post for Savimbi

Reuters North AmericaTuesday, April 08, 1997 10:13:00 AM

Copyright 1997 Reuters Ltd. All rights reserved.@bThe following news report may not be republished or redistributed, in whole or in part, without the prior written consent of Reuters Ltd.

LUANDA (Reuter) - The Angolan parliament Tuesday approved legislation granting former rebel chief Jonas Savimbi official status as opposition leader, paving the way for the creation of a government of national unity Friday.

A total of 120 members of the assembly voted for the measure, with none opposing and six abstaining.

The parliamentary leader of the ruling MPLA, Joao Lourenco, urged his colleagues to support the law "in the higher interests of the country."

Savimbi's UNITA, which went to war against the MPLA on independence in 1975, had threatened to boycott their own parliamentary swearing-in ceremony Wednesday if the law was not passed.

A government of national unity is due to be sworn in April 11 in one of the final steps of the reconciliation process which began with a peace treaty in November 1994.

The legislation formally makes Savimbi president of the largest opposition party and gives him, among other things, the right to regular consultation with the national president and an official residence in Luanda.

REUTER

13

9703480

Diário de Notícias INTERNACIONAL

QUARTA-FEIRA, 9 DE ABRIL 1997

ESTATUTO DE SAVIMBI APROVADO

A Assembleia Nacional angolana aprovou ontem o estatuto especial de Jonas Savimbi, com ligeiras emendas ao projecto apresentado pela mediação e previamente acordado na Comissão Conjunta.

Votaram 120 deputados a favor, nenhum contra e seis abstenções, entre as quais as de Lúcio Lara, um dos fundadores do MPLA, e de Norberto de Castro, que durante anos foi membro destacado da UNITA.

O líder da UNITA terá tratamento protocolar especial - inclusive um cartão de identidade específico -, direito a apresentar propostas ao Presidente da República e a efectuar visitas oficiais dentro e fora do país, com cobertura nos órgãos estatais de comunicação social.

A sessão durou apenas cerca de hora e meia. O vice-ministro sem pasta Higino Carneiro introduziu o texto, após o que Diógenes Boavida, da Comissão de Assuntos Jurídicos da Assembleia, apresentou um parecer referindo diversos pontos como juridicamente mal formulados e até inconstitucionais, mas acrescentou que, tratando-se de matéria para resolução do conflito, deixava o assunto aos deputados.

O deputado João Lourenço, falando em nome da bancada do MPLA, disse que o seu partido não se prenderia a «aspectos técnicos e jurídicos porque este é um acordo politico», esperando que agora Savimbi «se predisponha a instalar-se em Luanda».

Alguns deputados sublinharam em termos críticos que se trata de «uma lei para uma só pessoa», enquanto outros deixaram a sala antes da votação.

Hoje, a Assembleia inicia às 9 e 30 a sessão de tomada de posse dos deputados da UNITA, estando prevista para sexta-feira a entrada em funções do GURN.

Os representantes do actual Governo e da UNITA na Comissão Conjunta já fizeram declarações sobre o funcionamento deste organismo após aquela data.
Falando à Radio Nacional angolana, Isaías Samakuva admitiu que os membros da Comissão Conjunta ainda tenham que se deslocar ao Bailundo durante a nova fase.
Em contrapartida, Higino Carneiro disse não ser ainda possivel ter uma ideia precisa sobre a matéria, mas esperar «que a UNITA instale a sua direcção em Luanda».
Na mesma ocasião, sublinhou sete pontos que vão continuar a exigir a atenção da Comissão Conjunta, entre os quais a aplicação do estatuto

de estação comercial à Vorgan (rádio da UNITA), a extensão da administração do Estado a todo o território, desmobilização dos soldados acantonados e integração dos selecionados nas FAA.

Mas é opinião geral que o próprio GURN terá de ocupar-se directamente desses temas, além das respostas que a população dele espera na área socioeconómica.

Um importante esquema protocolar está a ser montado em Luanda para recepção das delegações estrangeiras convidadas para a tomada de posse do GURN.
Os países membros da Comunidade de Desenvolvimento da África Austral (SADC), os países lusófonos ou os que, por diversas razões, estiveram envolvidos na problematica angolana estão entre os convidados, muitos dos quais aproveitarão a oportunidade para encontros bilaterais. Muito sublinhada em Luanda é a prevista reunião de Jorge Sampaio com Nelson Mandela.

Significado especial é também atribuído à digressão do cantor Bonga, que começa amanhã, na medida em que há vários anos que ele não vinha a Luanda e era considerado próximo da UNITA.

FNLA admite ficar de fora

A FNLA admite não tomar parte no Governo de Unidade e Reconciliação em Angola a empossar na sexta-feira, uma vez que «não foi associada à discussão prévia sobre o programa» desse mesmo Governo, informou ontem o bureau de representação do movimento em Lisboa num comunicado.

À semelhança de outras forças políticas com representação no Parlamento angolano, a FNLA foi convidada a integrar aquele Governo. Não tinham sido sugeridas quaisquer pastas, nem tão-pouco o seu número, estando isso «dependente do sim prévio da FNLA» para participar, declarou o seu representante em Lisboa, João Fernandes. Mas o partido «não podia integrar um Governo cujo programa não conhece e pretendia ser associado à discussão», acrescentou.

Neste contexto, e depois de «não ter recebido resposta do Presidente da República ao memorando sobre este mesmo assunto, a FNLA reserva-se o direito de não tomar parte no Governo que proximamente será empossado em Luanda», acrescenta o comunicado.

Relativamente ao programa mínimo que foi discutido e aprovado entre o Governo e a UNITA, a FNLA considera que ele sofre de «imprecisão». «Deveria haver um miniprograma muito bem definido», acrescentou João Fernandes. No entender do seu partido, deveria formar-se um Governo transitório, por um período de dois anos, «com três tarefas: a reconciliação dos angolanos, a extensão da autoridade do Estado a todo o território e, mais importante, a preparação das condições para a realização das próximas eleições», frisou.

José Gonçalves
Em Luanda

washingtonpost.com
| home page | site index | search | help |

Angola Approves Ex-Rebel Leader

By CASIMIRO SIONA
Associated Press Writer
Tuesday, April 8, 1997 3:57 pm EDT

LUANDA, Angola (AP) -- Parliament granted special powers Tuesday to Jonas Savimbi, giving the former rebel chief the title of opposition leader, a house in the capital and bodyguards -- all paid for by the state.

The lawmakers hope the moves, which also include an undisclosed salary for Savimbi, will pave the way for a functioning coalition government that formally ends two decades of civil war.

The joint government of officials from the current administration and Savimbi's UNITA party is to take office Friday. Savimbi had warned that UNITA would not join the government unless Parliament approved a special role for him as opposition leader.

Parliament agreed -- 120 votes in favor, none against and six abstentions -- to give Savimbi the status of ``leader of the largest opposition party.'' That entitles him to question President Jose Eduardo dos Santos on political issues, a salary and a free house in Luanda and contingent of bodyguards.

The planned swearing-in of the Government of National Unity and Reconciliation will mark completion of the U.N.-brokered process to end the war, which killed 500,000 people.

The war erupted in 1975 on the eve of independence from Portugal and became a Cold War struggle, with Cuban troops fighting on behalf of dos Santos' Marxist government and the CIA covertly assisting rebels of the National Union for the Total Independence of Angola, or UNITA.

In 1991, peace accords brought an end to the fighting. But war resumed when Savimbi lost a presidential election to dos Santos the following year and refused to accept the results.

UNITA's 70 lawmakers, elected in the 1992 ballot, are scheduled to take their seats in the 220-seat National Assembly on Wednesday. They were absent for Tuesday's vote.

9703480
4/9/97 7:46 AM

16

The governing Popular Movement for the Liberation of Angola, or MPLA, holds 129 seats in Parliament. Thirteen other parties or coalitions hold the remaining seats.

The measure granting Savimbi special powers is valid until a new general election is held. No date has been set for a vote.

© Copyright 1997 The Associated Press

Back to the top

---

washingtonpost.com
| home page | site index | search | help |

Internacional

Parlamento angolano "facilitou" aprovação dos direitos especiais de Savimbi

Estatuto aprovado, venha a bancada

Pedro Rosa Mendes, em Luanda

O estatuto especial de Savimbi passou incólume no Parlamento. A votação foi esmagadora: nenhum voto contra. Mas a convicção foi pouca, para muitas dúvidas. Para evitar mais atrasos no processo de paz, os deputados "facilitaram". Em nome da reconciliação... e da disciplina partidária. Já pode entrar a bancada da UNITA.

O estatuto especial de Jonas Savimbi, líder do principal partido da oposição, foi ontem aprovado pela Assembleia Nacional angolana. Não houve votos contra, mas a votação foi tão isenta de polémica como de convicção - o estatuto passou no Parlamento em nome do processo de paz e da reconciliação nacional.

Previsto no Protocolo de Lusaca assinado em Novembro de 1994, o estatuto especial, explica o preâmbulo, "pretende assegurar ao Presidente da UNITA um quadro de intervenção política na vida nacional, de garantias jurídicas, protocolares e de segurança, e de direitos e deveres". Savimbi é, desde ontem com força de lei, "Presidente do Maior Partido da Oposição".

Os direitos de Savimbi incluem o "livre exercício da actividade político-partidária em todo o território" angolano, a "possibilidade de solicitar consultas com o Presidente da Republica" e de "enviar comunicações e mensagens aos órgãos do Poder do Estado com sugestões e propostas".

O líder da UNITA pode também deslocar-se ao estrangeiro e ser "devidamente acolhido e apoiado" pelas missões diplomáticas angolanas. Jonas Savimbi passará a ser portador de um "cartão especial de identificação" emitido pelo chefe de Estado, José Eduardo dos Santos, e passaporte diplomático, extensível à mulher e filhos menores. E terá direito a "um estatuto remuneratório condigno" não especificado.

Cento e vinte deputados votaram a favor do estatuto, nenhum votou contra e houve seis abstenções, uma delas de Lúcio Lara. Este militante histórico do MPLA apresentou a sua declaração de voto depois do estatuto aprovado. Emocionado e de voz embargada, referiu a disciplina partidária ("o nosso partido tem um regula: :nto...") e justificou-se: "Acho que não foram cumpridas as questões principais do Protocolo de Lusaca".

Para Lúcio Lara, tem havido um desrespeito "insultuoso" pelos calendários sucessivamente apresentados para o cumprimento das tarefas de Lusaca, a tomada de posse da bancada da UNITA e a formação do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN). "A extensão da administração central do território teve a data de 8 de Janeiro! É uma brincadeira, porque ainda não há extensão nenhuma e muito menos liberdade de circulação" de pessoas e bens.

A declaração de voto de Lúcio Lara foi apenas a mais dramática de entre as várias intervenções de deputados, dentro e fora do MPLA, que manifestaram várias reservas quanto aos termos do estatuto de Jonas Savimbi. O documento define a posição do presidente da UNITA entre os titulares dos órgãos de

soberania de Angola, passando a ter imunidades, garantias e direitos "idênticas" às do Presidente da República, presidente da Assembleia Nacional e primeiro-ministro.

Voto do medo

O estatuto chegou à Assembleia Nacional sob a forma de projecto-lei, remetido pelo Governo, depois de ter sido discutido com a UNITA na Comissão Conjunta (CC). O ponto mais controverso é o artigo 9º, que prevê que "a presente lei só pode ser emendada ou suspensa após o parecer conforme do Presidente da UNITA". O mesmo artigo acrescenta que "fica entendido que as eventuais emendas ou suspensão" referentes ao enunciado anterior "serão actos da Assembleia Nacional que ocorrerão segundo o procedimento legislativo em vigor".

Este artigo foi fustigado por diferentes partidos como ferido de inconstitucionalidade, ao sujeitar o órgão legislativo angolano à vontade do presidente da UNITA para qualquer alteração do seu estatuto. Foi mesmo sugerido na sessão de ontem que teria sido fácil evitar este melindre constitucional recorrendo à exigência de uma maioria qualificada de três quartos dos deputados (223 no total) para alterar o estatuto de Savimbi: "Contitas feitas", explicou um deputado do MPLA (que tem 129), seria necessário no mínimo o voto favorável de meia bancada da UNITA, 35 votos. "Mas será que Jonas Savimbi tem plena confiança nos seus deputados em Luanda?..."

Também não estava claro para todos os deputados - e para vários juristas e comentadores políticos em debates acalorados nas emissoras angolanas - o exacto alcance da alínea do artigo 4º: Savimbi tem "liberdade para emitir opiniões e proferir declarações públicas de natureza política sobre todas as matérias relevantes da vida nacional, com direito a cobertura pelos órgãos de comunicação social do Estado".

Interrogações no Parlamento: o direito de opinar politicamente não é comum aos cidadãos? E, embora seja óbvio o contexto em que surgiu a exigência da "cobertura", é admissível substituir, no texto de uma lei, os critérios de oportunidade da notícia pelos critérios políticos?

"O voto a favor foi o voto do medo de a Assembleia ser culpada por mais atrasos no processo de paz", afirmou ao PÚBLICO Analia Victória Pereira, líder da bancada do PLD, sintetizando o tom em que o estatuto foi aprovado. Esse foi o único traço comum nas intervenções ao longo das duas horas que durou a sessão: deixar passar o projecto-lei - conseguido arduamente na CC entre as duas partes do conflito angolano - menos por convicção do seu mérito do que para dar "mais uma facilidade", como disse outro deputado, em nome da paz. "Em nome dos milhares de angolanos que morreram, das viúvas, dos órfãos..."

Por esse registo entrou o líder da bancada do MPLA, João Lourenço (também secretário para a Informação e membro do Bureau Político do partido no poder), quando apelou aos deputados que dirige para aprovarem o estatuto, mais um passo para longe do "estúpido conflito pós-eleitoral".

João Lourenço, porém, não perdeu a oportunidade para, à boca da votação, usar da habitual linguagem bélica para acusar a UNITA de atrasos no cumprimento de Lusaca e de apresentar a aprovação do estatuto como "um gesto que visa salvaguardar superiores interesses da nação". No início da semana passada, o líder da bancada do MPLA abriu mais uma frente de combate político ao condicionar a posse dos deputados da UNITA à garantia de formação do GURN. A UNITA exigia - e obteve - que a aprovação do estatuto do seu líder antecedesse a tomada de posse dos seus deputados.

Nada deverá impedir que esta cerimónia se concretize hoje. Setenta deputados da UNITA ocuparão, mais de quatro anos depois das eleições de 29 e 30 de Setembro de 1992, os lugares no Parlamento. Depois da Assembleia completa, restará o passo aguardado até à impaciência pelos angolanos e pela Comunidade Internacional: formação do GURN, sexta-feira, numa cerimónia [illegible] o Presidente da República Jorge Sampaio discursará em nome dos "fiadores" dos observadores do processo de paz.

9/9/97 8:02 AM
9703480

JORNAL DE NOTÍCIAS

APROVADO O ESTATUTO DE SAVIMBI - ABSTENÇÃO DRAMÁTICA DE UM "HISTÓRICO"

Lúcio Lara não gostou, outros fingiram "gostar"...

Luis Alberto Ferreira
Enviado JN

O que se passou, ontem, no Parlamento angolano, foi a "crónica de uma aprovação anunciada": o projecto de lei do "estatuto especial"
de Jonas Savimbi passou, num clima quase patético, com 120 votos a favor, nenhum contra e seis abstenções. A do histórico Lúcio Lara revestiu aspectos tocantes: foi com a voz embargada pela emoção
que ele perguntou a uma assembleia perplexa e inerte: "Como é possível uma coisas destas?!" - depois de questionar o comportamento intromissivo do representante das Nações Unidas.
O parecer da Comissão dos Assuntos Constitucionais e Jurídicos não servia, valha a verdade, para nada. Referia, vagamente, a existência, no texto do projecto de lei do estatuto para o líder da UNITA, de "algumas incorrecções de carácter formal". Toda a carga "explicativa" repousava, como todos os angolanos sabiam, no facto de esse "estatuto especial" ter sido objecto de um definitivo "não se fala mais nisso" quando as partes mexeram e remexeram a caldeirada do Protocolo de Lusaka.
O histórico e coerente Lúcio Lara, que optou pela abstenção, lembrou que, afinal, ninguém se preocupara com o respeito mínimo devido ao Parlamento. O "mais velho" não consegue perceber por que carga de água Jonas Savimbi, por ser simplesmente o líder do "maior partido da oposição", recebe de mão beijada semelhantes "regalias".
Esta é uma história que envolve subterrâneos não exclusivamente de inspiração angolana (falamos, simultâneamente, da UNITA e do MPLA). Pelo menos cinco funcionários diplomáticos (quatro europeus e um centro-americano) garantiram ao enviado do JN que "houve aqui a mãozinha representativa de duas vontades: a da França e a dos Estados Unidos". Há mesmo, em Luanda, nos círculos diplomáticos, quem garanta que a pressão dos norte-americanos chegou a ser "insuportável".
Com um mínimo de "dignidade argumental", o parecer da mesma Comissão de Assuntos Constitucionais e Jurídicos da Assembleia Nacional não deixa de o dar a entender quando, num gesto próprio dos "teologias da resignação", formula: "(...) Contudo, porque o projecto de lei resulta de um acordo político entre os signatários do Protocolo de Lusaka e serve, por conseguinte, os superiores interesses da nação, da reconciliação nacional e da paz tão ansiada pelo povo angolano, é entendimento desta Comissão que o mesmo deve ser submetido à presente sessão plenária para sua soberana decisão". Difícil de entender: a "decisão" já de há uns tempos a esta parte "levava vida regalada" (desabafo de um deputado do MPLA).
Seis foram, portanto, as abstenções. Três das quais de nomes conhecidos: Lúcia Lara,

dos mais respeitados políticos angolanos, Miguel Maria Nzau Puna, curiosamente um dos fundadores da UNITA (da qual se afastou antes das eleições de 1992), e Norberto de Castro, ainda no Parlamento como deputado da UNITA mas que, a partir de hoje, com a tomada de posse do novo e completo elenco de parlamentares do Galo Negro, terá de abandonar a Assembleia Nacional.
Sinais de inconformidade, outros houve, traduzidos em intervenções que questionavam o que muitos consideram um absurdo: o "estatuto especial" de Jonas Savimbi. Que vai "durar", certamente, até à realização de novas eleições gerais, em Angola.
Como o líder da UNITA, político extrovertido e de criações e improvisações contínuas, irá gerir esse "estatuto", eis a questão. Houve um deputado que, na sessão de ontem, disse não ser capaz de compreender "isso de o presidente José Eduardo dos Santos fazer ao país uma comunicação e Jonas Savimbi prontamente replicar com uma contra-comunicação!".
Quanto à garantia de um "estatuto remuneratório especial" para o líder da UNITA, ouçamos a exclamatória de um outro deputado: "E os líderes dos restantes partidos da oposição? Também não têm direito a um estatuto remuneratório especial?".
No entender de um conhecido escritor angolano que o enviado do *JN* contactou em Luanda, "é claro que Savimbi teria sempre, neste novo quadro democrático, o direito de comentar ou replicar, fosse qual fosse a matéria ou o destinatário; a confusão vem toda do facto de ele ver premiada, com o tal estatuto especial, a recusa da vice-presidência da República de Angola".

SAMPAIO VAI VER ...CARAS NOVAS

Além do presidente da República de Portugal, Jorge Sampaio, que hoje chega a Luanda como convidado para a tomada de posse do Governo de Unidade, é esperado também na capital angolana o secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e Cooperação Internacional, José Lamego. É bastante apreciada em Luanda a sua imagem política.
Da África do Sul, tudo o indica, virá o "velho" Nelson Mandela, em cuja comitiva deverá figurar o ministro ou o vice-ministro dos Negócios Estrangeiros. Mandela permanecerá muito pouco tempo em território angolano.
O GURN (Governo de Unidade e Reconciliação Nacional) terá quatro ministros e sete vice-ministros da UNITA. O dr. Vitorino Hossi, que sobraça no GURN a pasta do Comércio, é apontado, pelos "descontentes" com o "estatuto" de Savimbi, como o homem que, forte nos "dribles" e "fintas" do foro jurídico, furou as "redes" dos representantes do MPLA na Comissão Conjunta.
Uma certa expectativa rodeia, entretanto, o que virá a ser a prestação do ministro da Saúde, o jovem Anastácio Sikato, também em representação da UNITA. A Saúde, em Angola, tem graves problemas. Mas não apenas a Saúde, evidentemente.

Regresso à página anterior

Copyright © 1997 Empresa do Jornal de Notícias S.A.
Reservados todos os Direitos.

INDEPENDENT
The Star

Mercenary money handed back in Papua

Port Moresby - Papua New Guinea's sacked military chief yesterday handed over to an inquiry here $400 000 (about R1,8-million) cash and a cheque for millions more made out to British mercenary boss Tim Spicer.

The money was seized from the residence where Spicer was staying after his company was hired by the South Pacific country to help squash secessionist rebels on the island province of Bougain-ville, Brigadier-General Jerry Singirok told the hearing.

Singirok last month sparked a military rebellion by demanding the sacking of Prime Minister Sir Julius Chan for hiring Spicer's mercenary company Sandline International.

After trouble, sparked by the mercenaries' arrival, flared on the streets of Port Moresby, soldiers seized Spicer on March 14 and held him for a week before handing him over to police, who arrested him on arms charges.

But the charges were inexplicably dropped yesterday and Spicer was thought to be trying to prepare to leave for Singapore today.

Singirok told the inquiry he never knew Papua New Guinea was hiring mercenaries, and said he had been told by Defence Minister Mathias Ijape he could become a rich man if he went along with the Sandline deal.

He said he was shocked by the remark and believed it was related to reopening the huge Bougainville opencast copper mine. - Sapa-AFP.

Send your opinion to The Star Letters Page

22

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 9/9/1997
JORNAL: Público / Diário
AUTOR: P.R.M.
PÁGINA

mente por convicção do seu mérito do que para dar "mais uma facilidade", como disse outro deputado: em nome da paz. "Em nome dos milhares de angolanos que morreram, dos viúvos, dos órfãos...

Por esse registo entrou o líder da bancada do MPLA, João Lourenço (também secretário para a Informação e membro do Bureau Político do partido no poder), quando apelou aos deputados que dirige para aprovarem o estatuto, mais um passo para longe do "estúpido conflito pós-eleitoral".

João Lourenço, porém, não perdeu a oportunidade para, à boca da votação, usar da habitual linguagem bélica para acusar a UNITA de atrasar no cumprimento de Lusaca e de aproveitar a aprovação do estatuto como "um gesto que visa salvaguardar superiores interesses da nação". No início da semana passada, o líder da bancada do MPLA ainda ameaçou uma frente de combate política se condicionar a posse dos deputados da UNITA à garantia de formação do GURN. A UNITA exigia — e obteve — que a aprovação do estatuto do seu líder antecedesse a tomada de posse dos seus deputados.

Nada deverá impedir que esta cerimónia se concretize hoje. Setenta deputados da UNITA ocuparão, mais de quatro anos depois das eleições de 29 e 30 de Setembro de 1992, os lugares no Parlamento. Depois da Assembleia completa, restará o passo aguardado até à impaciência pelos angolanos e pela comunidade internacional: a formação do GURN, sexta-feira, numa cerimónia onde o Presidente da República Portuguesa, Jorge Sampaio, discursará em nome da "troika" de observadores do processo de paz. ■

Governo de reconciliação arrancado a ferros

Futuro incerto em Angola

O Governo de Unidade e Reconciliação em Angola, vulgo GURN, vai finalmente fazer o seu aparecimento à luz do dia: na sexta-feira, dia 11 (e já é bom que não seja 13). Tudo se passará normalmente, a não ser que ocorra um daqueles «imponderáveis» de que o processo de paz tem sido fértil. O *day after* do GURN é que permanece uma incógnita, tal é o ambiente toldado em que ele surge. De ciência certa, o que se sabe é que foram muitas as pressões que os EUA tiveram de fazer para que fosse possível ultrapassar a crise do princípio da semana passada, quando o MPLA fez tábua rasa de um compromisso negocial com a UNITA e não quis aprovar o estatuto especial de Jonas Savimbi. À data de tomada de posse do GURN, acordada antes de tal episódio, chegou mais uma vez a estar ameaçada.

Na quarta-feira da semana passada, a secretária de Estado norte-americana, Madeleine Albright, fez dois telefonemas de emergência para Angola: Luanda e Huambo. A iniciativa seguia-se a um SOS provindo do embaixador dos EUA em Luanda, Don Steinberg, emigo pessoal de Madeleine Albright: o processo de paz poderia vir a derrapar por efeito da tensão que se estava a avolumar devido a «problemas» entre os quais avultava o estatuto de Savimbi. Mas havia outros.

O referido estatuto, propugnado pela mediação e retocado pelos negociadores do Governo e da UNITA, tinha já sido aprovado pela Comissão Conjunta (sede própria para tal). Em princípio, tratava-se de um «assunto fechado». Mas eis que as imprensas de Luanda começam a ser publicados artigos cuja ténica é a contestação do estatuto. O Governo rapidamente fez disso uma justificação para submeter a aprovação do texto do estatuto à Assembleia Nacional.

Foi aqui que os problemas começaram a precipitar-se em cascata: a Assembleia decide prorrogar a votação do texto para depois do regresso formal da UNITA ao parlamento, marcado para dia 9; o Bureau Político do MPLA, numa declaração considerada pouco amistosa, não só reforça a posição da Assembleia como cria problemas adicionais ao defender que a UNITA só deve ser legalizada após a extensão da administração do Estado a todo o território. Também não é favorável para já, à ideia de um encontro Santos-Savimbi.

A UNITA, pela voz dos seus representantes em Luanda, avalia a conduta do Governo como sendo inaceitável e faz ameaças veladas que comprometem a formação do GURN. O estatuto do seu líder tem de ser aprovado antes do regresso dos seus deputados à Assembleia e da constituição do GURN. Invoca compromissos políticos e até valores da cultura africana. Também considera uma afronta a sua entrada no sistema (Assembleia e GURN), sem estar previamente legalizada.

O que era «razoável»

Quando Albright se pôs em campo, o imbróglio que lhe calhia desfiadar era o seguinte: levar José Eduardo dos Santos a usar as suas influências institucionais e pessoais para que o estatuto de Savimbi fosse aprovado e a UNITA desmobilizada antes do dia 9, como no seu próprio entender era «razoável» acontecer; garantir a Jonas Savimbi, com base num compromisso obtido antes, de Santos, que tudo tinha voltado ao normal.

O resultado das pressões norte-americanas, secundadas por outros países e envolvendo outras diligências, foi o que se podia esperar da entrada em cena de Albright (com o seu peso político e a sua capacidade de persuasão). O Governo de Luanda, neste caso o núcleo presidencial que coordena o processo de paz, foi condescendente e usou as influências internas que detém para levar o grupo parlamentar do MPLA a votar o estatuto de Savimbi no dia 8.

O factor Zaire

Os norte-americanos estão convencidos de que o principal fulcro das vicissitudes a que o processo angolano tem estado sujeito é a crise interna no Zaire. Tem sido

9703480

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 9 / 4 /1997
JORNAL- O DIABO
AUTOR- [illegible]
PÁGINA ..

anúncio o propósito do Governo de Luanda de tentar dilatar o desfecho do processo de paz na expectativa de que o conflito no Zaire evolua num sentido capaz de colocar a UNITA em dificuldades e a debilitá-la como seu parceiro.

Este cenário, visando uma subalternização política da UNITA, seria o resultado de uma vitória militar completa dos rebeldes zairenses de Laurent Kabila ou, no mínimo, de um avanço destes nas províncias do Shaba e do Kasai Ocidental (antigas fronteiriças do território de Angola controlado pela UNITA), de modo a conquistá-las antes da abertura de negociações de paz com Kinshasa.

É pouco provável que Kabila consiga agora tomar militarmente todo o território do Zaire. As forças norte-americanas, francesas, belgas e inglesas, instaladas à pressa no vizinho Congo, também têm uma função dissuasora em relação a Kabila e de conforto ao novo governo de Tshisekedi. Kabila sabe que vai ser obrigado a negociar, mas quer fazê-lo numa posição de supremacia consubstanciada no território que conseguir controlar.

Mais uma vez aparecem aqui imbricados interesses dos rebeldes e do Governo de Luanda. Uma vitória militar dos rebeldes, capaz de «varrer» o regime de Mobutu mas também uma oposição civil que não é considerada muito de fiar, seria o ideal para Luanda. Mas também não é mau que os rebeldes conquistem pelo menos o Shaba e o Kasai Ocidental (reservas da UNITA no Zaire), antes da abertura de negociações.

Madeleine Albright pretende levar Eduardo dos Santos a usar as suas influências para que Savimbi veja reconhecido o seu estatuto

Os «trunfos» da UNITA

Nas atuais de Luanda, a UNITA tem dois grandes trunfos de que não abdicará facilmente mão, apesar da sua derrota no GURN: o vasto território que controla e os recursos que nele existem como grande fonte de receitas. Despojá-la de tais «trunfos» por meios coercivos que levassem ao seu enfraquecimento seria mais fácil, na perspectiva de Luanda, se a UNITA perdesse as retaguardas no Zaire.

É absolutamente claro para todos que acompanham de perto o processo angolano que a UNITA se dotou de condições (grande acumulação de recursos, constituição de reservas estratégicas e instituição de uma boa malha de controlo do seu território) para fazer face a uma emergência como o lançamento de ações militares do Governo, um cenário sempre conjecturado devido ao elevado grau de desconfiança mútua. Isto poderia dar lugar a uma tragédia para Angola e para toda a região.

Os FIIA julgam, porém, que um esforço concertado da comunidade internacional pode fazer com que isto seja evitado. Não vêem o GURN como uma solução mágica para fazer elevar os níveis de estabilidade e confiança. Mas pensam que se pode esperar dele o surgimento de «novas circunstâncias» capazes de facilitar tais mudanças, embora isto seja mais fácil se houver uma atitude «vigilante» da comunidade internacional.

9703480

ARCHIVO

[illegible] de Estupefacientes de ONU, [illegible]

NUESTRO PAIS INTEGRA COMANDO MUNDIAL DE LUCHA CONTRA DROGA

Uruguay fue elegido por [illegible] por 185 países para dirigir la planificación de la nueva estrategia de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) contra la producción, venta, demanda y distribución de droga a nivel mundial.

El trabajo, cuyos resultados deberán evaluarse en la Asamblea General de la ONU el año próximo, se llevará a cabo a través de la Comisión de Estupefacientes, cuya presidencia fue ofrecida al titular de la Junta Nacional de Prevención y Represión del Tráfico Ilícito y Uso Abusivo de Drogas, Alberto Scavarelli, quien debió rechazarla debido a que el [illegible] en Viena.

Scavarelli, que preside el organismo nacional por ocupar la Prosecretaría de la Presidencia, fue nombrado primer vicepresidente de la citada comisión de la ONU y [illegible]

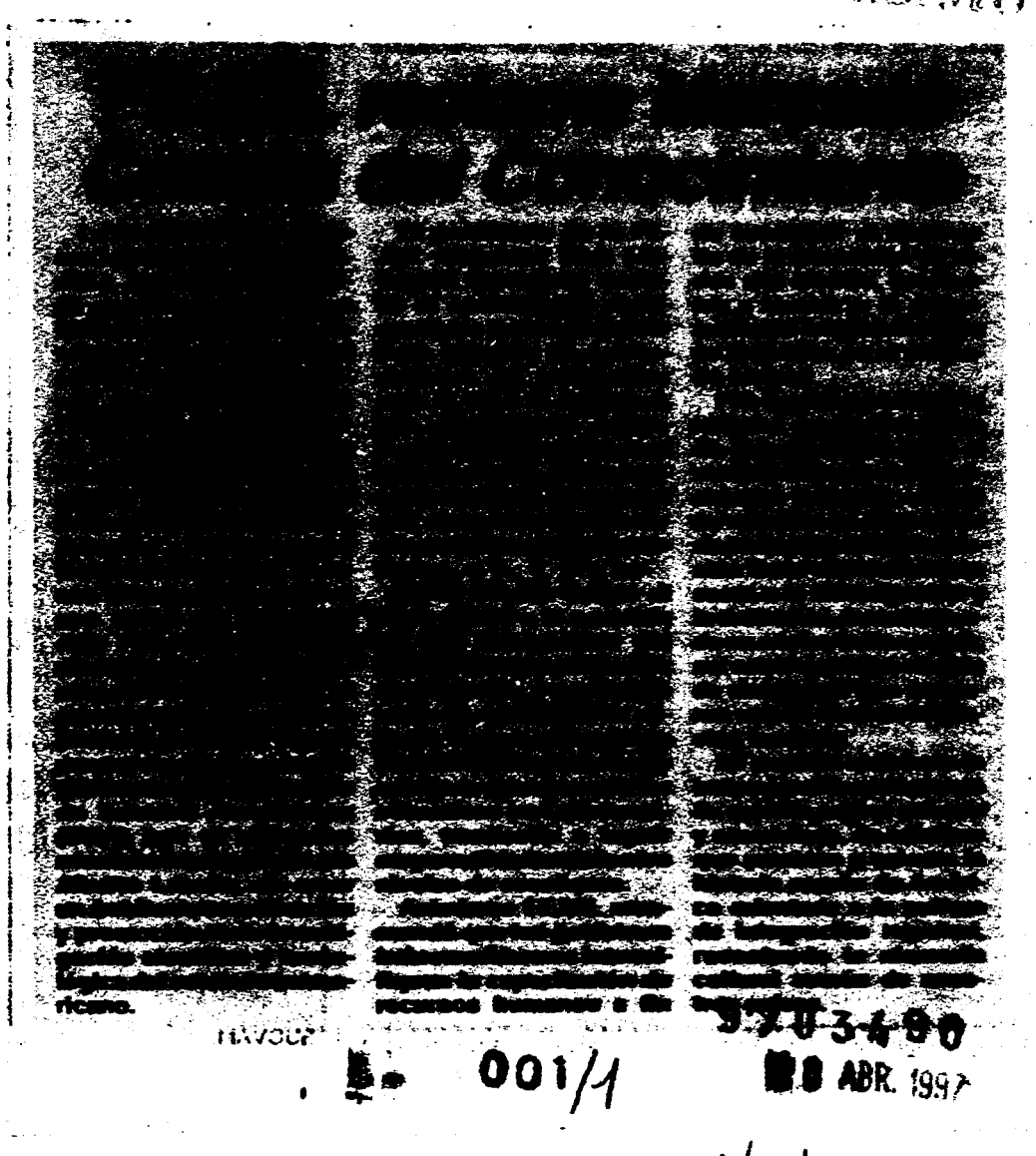
0011

9703489
10 ABR. 1997

FECHA 11, 4, 97 INICIAL (ME)
Procesad[illegible]
OBSERVA[illegible]

CORREGIDO 15/4/97
Inic.: SM

B



001/1

ULTIMAS NOTICIAS 1/4/97.-

CORREGIDO
13/5/97
Inic.:
dm

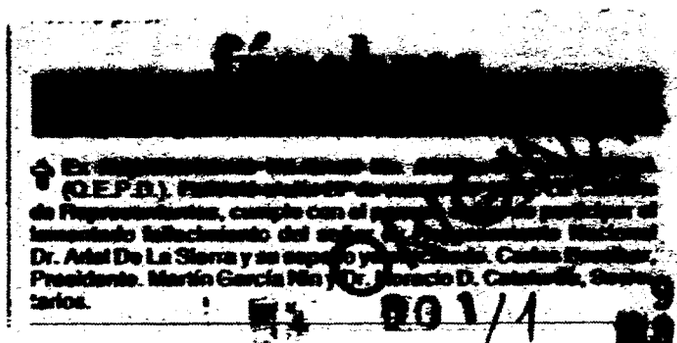
FECHA 08/05/97 INICIAL (GS)

Procesado a Sistema DP's

OBSERVACIONES

B.

ARCHIVO



201/1 970391

1997

ULTIMAS NOTICIAS. 01/04/97

CORREGIDO
F 11,4,97
Inic.:
SM

FECHA 10,04,97 INICIAL (GS)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

B.

11

ARCHIVO

ESTA EN LA CARCEL LA [illegible] QUE SE TIROTEO CON LA [illegible]

La Justicia resolvió enviar a la cárcel a la pareja que días atrás se tiroteó con funcionarios de Automotores en la zona de Carrasco, oportunidad en que la misma resultó con heridas de bala, recuperándose dos vehículos producto de hurto.

El juez actuante tomó declaración a los dos detenidos disponiendo su respectivo procesamiento por el delito de [illegible] especialmente

[illegible] agravado. Los [illegible] están identificados [illegible]

[illegible] se consignó [illegible] al mando del oficial [illegible] supervisado por el comisario [illegible] dieron en una estación de servicio de [illegible] y Otero cuando una pareja, [illegible] móvil se hizo presente allí para [illegible] camioneta que [illegible] cionada.

Resulta que al dar la voz de alto [illegible] el hombre [illegible] una pistola [illegible] mujer que [illegible] quiso [illegible] y huir. El funcionario [illegible] a efectuar disparos que [illegible] de esa forma se dio [illegible] también resultó herida [illegible]

Se recuperaron los dos [illegible] dado de alta [illegible] dispuso su respectivo procesamiento [illegible] anota al comienzo.

Ultimas Noticias 27/3/97. 9703497

001/1

10 ABR. 1997

CORREGIDO
F 21,4,97
Inic.: SM

FECHA 17,4,97 INICIAL DP

Procesada a Sistema DPX

OBSERVACIONES

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, abril 14 de 1997.-

MEMORANDUM CT/MAB Nº 003/997

DE: ASESOR CT/MAB T.I.9703498

PARA: JEFE ES.MA.PE.

Asunto: III CONFERENCIA ESPACIAL DE LAS AMERICAS

RELATORIA TECNICA

- Como es de su conocimiento el suscrito coordinó la Comisión de Educación y Comunicaciones de la III CEA, que se llevó a cabo en Punta del Este, del 4 al 8 de noviembre de 1996.

- Corresponde destacar que en el ámbito del Ministerio de Relaciones Exteriores se elaboró oportunamente un informe que fuera elevado por el Sr. Canciller de la República ING.AGROM. ALVARO RAMOS al Poder Ejecutivo.

- Basándome en dicho informe, el suscrito se permite utilizar la modalidad de Relatoría Técnica, en la cual no solo se relatan todos los antecedentes en informe y anexos que se adjuntan, sino que también señalo, la participación activa de los Señores Oficiales Superiores y Jefes Oficiales de las Fuerzas Armadas, que intervinieron como Delegados Nacionales en las tres Comisiones Técnicas.

001/6

9703498

Cnel.(Nav)	BERNABE GADEA	COMANDO - FAU
Cnel.(Av)	RUBEN GOMEZ	ESMACO - FAU
Cnel.(Av)	JUAN A. FALCO	D.G.I.D.- FAU
Cnel.	RUBEN FEOLA	ESMACO - EN
Cnel.Dr.	ENRIQUE HERNANDEZ	D.G.I.D - EN
Tte.Cnel.	LUIS SANTOS	SGM - EN
Tte.Cnel.(Nav)	CARLOS MURGIA	COMANDO - FAU
C/F(CG)	ROBERTO DOPICO	DGID - AN
MAYOR (Nav)	Dr.HUGO CORUJO	MDN - JURIDICA-FAU
CAP.(NAV)	GERARDO GANCEDO	RR.PP. - FAU
Tte.1º(Av)	DIEGO MARSIGLIA	SSRA - FAU
Tte.1º(Av)	JOSE HORBAL	SSRA - FAU
Tte.1º(Av)	GUSTAVO POLACCHINI	ETA - FAU
Tte.1º(Av)	ALVARO SOSA	EMA - FAU
Alf.(Av)	RUBEN SARKISIAN	BASE AEREA Nº2- FAU

- Por último hago saber a usted que en el apartado b) de las PETICIONES ESPECIALES, el suscrito solicitó a la NASA la provisión de información satelital en forma de imágenes y demás herramientas para uso exclusivo del área CT/MAB del MDN.

- Como contrapartida Uruguay MDN/DGID a través del CALEN tendría que crear un ámbito con toda la infraestructura necesaria para poder traer programas espaciales educativos y otras "informaciones técnicas" sobre ciencia, tecnología, medio ambiente y biosfera, dentro de un marco tecnológico adecuado al sistema informático existente en nuestra DGID, - interconectada al CALEN por ser éste un Centro de Estudios con alto porcentaje de civiles estudiando y que da una imágen internacional de "ámbito civil"

002 9703498

Cnel.(Nav)	BERNABE GADEA	COMANDO - FAU
Cnel.(Av)	RUBEN GOMEZ	ESMACO - FAU
Cnel.(Av)	JUAN A. FALCO	D.G.I.D.- FAU
Cnel.	RUBEN FEOLA	ESMACO - EN
Cnel.Dr.	ENRIQUE HERNANDEZ	D.G.I.D - EN
Tte.Cnel.	LUIS SANTOS	SGM - EN
Tte.Cnel.(Nav)	CARLOS MURGIA	COMANDO - FAU
C/F(CG)	ROBERTO DOPICO	DGID - AN
MAYOR (Nav)	Dr.HUGO CORUJO	MDN - JURIDICA-FAU
CAP.(NAV)	GERARDO GANCEDO	RR.PP. - FAU
Tte.1º(Av)	DIEGO MARSIGLIA	SSRA - FAU
Tte.1º(Av)	JOSE HORBAL	SSRA - FAU
Tte.1º(Av)	GUSTAVO POLACCHINI	ETA - FAU
Tte.1º(Av)	ALVARO SOSA	EMA - FAU
Alf.(Av)	RUBEN SARKISIAN	BASE AEREA Nº2- FAU

- Por último hago saber a usted que en el apartado b) de las PETICIONES ESPECIALES, el suscrito solicitó a la NASA la provisión de información satelital en forma de imágenes y demás herramientas para uso exclusivo del área CT/MAB del MDN.

- Como contrapartida Uruguay MDN/DGID a través del CALEN tendría que crear un ámbito con toda la infraestructura necesaria para poder traer programas espaciales educativos y otras "informaciones técnicas" sobre ciencia, tecnología, medio ambiente y biosfera, dentro de un marco tecnológico adecuado al sistema informático existente en nuestra DGID, - interconectada al CALEN por ser éste un Centro de Estudios con alto porcentaje de civiles estudiando y que da una imágen internacional de "ámbito civil"

002 9703498

- Por lo expuesto, y en virtud de las necesidades de formalizar la solicitud propuesta y aceptada en principio en la IIICEA, se solicita, salvo mejor opinión técnica del mando: lo siguiente:

a) Exhortar a la Dirección General que brinde el apoyo necesario para crear e institucionalizar un "campo" de ciencia, tecnología, medio ambiente y biosfera en la DGID a partir de un área de trabajo con información básica traida satelitalmente;

b) Apoyar el área en cuestión con la infraestructura necesaria a partir de los recursos financieros materiales, locativos y humanos, a fin de brindar un mejor y mayor servicio informativo, a través de la informática, que sirva de efecto multiplicador dentro y fuera de la DGID como también en sus ambitos de los Servicios de Inteligencias Militares y de Educación Militar de las tres Armas.

Atentamente,

Prof_____
CARLOS MA. VERDUM

003

9703498

ANEXO I

COMENTARIOS POLITICOS EN REFERENCIA A LA III CEA.

a) La opinión generalizada entre las delegaciones fue que la instancia de Punta del Este consolidó definitivamente el proceso de las Conferencias Especiales de las Américas. En efecto, fue dable advertir durante las etapas preparatorias de la III CEA un marcado escepticismo en cuanto al futuro de éstas, que se estima se debió en gran medida a la inoperancia de la Secretaría Pro - Témpore ejercida por Chile desde la Conferencia de Santiago a la fecha.

Los logros de la III CEA en materia de aprobación de proyectos - Plan de Acción y Declaración de Punta del Este, así como la manifiesta aspiración de Mexico y aunque en menor grado también de Brasil - de organisa la IV CEA, demuestran que los resultados fueron positivos y que existe interés en seguir adelante con esta experiencia.

En este sentido se subraya la importancia de la Reunión Preparatoria ALADI- Julio/96,con representaciones diplomática de todos los países organizaciones e intevitentes, en la medida que encausó definitivamente el último tramo del proceso y aportó documentos fundamentales, como es el caso de los Proyectos de Agenda, Reglamento y la Convocatoria a la Presentación de Perfiles de Proyectos.

b) Con relación a la actitud asumida por algunas de las delegaciones participantes cabe señalar:

Brasil: Desde la Reunión Preparatoria dio muestras claras de su intención de involucrarse más directamente en el proceso de las Conferencias Especiales, su nutrida delegación a la III CEA, así como el nivel jerárquico y técnico de la misma confirman tal propósito, aunque la proverbial cautela y gradualismo con que Brasil suele encarar compromisos mayores, hizo que actuase con reticencia en algunas instancias formales (no aceptó cargos en la mesa de Comisión de la Conferencia y sólo luego de varios requerimentos accedió a ocupar una vicepresidencia.

Demostración adicional de este creciente interés es que Brasil resultó, por lejos, el país con mayor presencia en la Exposición Espacial, instalando un Stand que quintuplicó en tamaño las dimensiones de la mayoría de los restantes.

004

9703498

CANADA: *Fue sumamente participativo e hizo conocer su disposición a colaborar estrechamente con la Secretaría Pro-Témpore durante los próximos 3 años, ofreciendo especialistas canadienses en el área que Uruguay requiera, para integrar el Grupo Intersesional de Apoyo a dicha Secretaría.*

EE.UU: *Estuvo representado por funcionarios de la NASA de nivel medio, no integrando la delegación ningún funcionario del Departamento de Estado. De acuerdo a lo conocido a través de diversas fuentes (URUNASEI, Grupo de Apoyo, Embajada de EE.UU. en ROU), y de las evaluaciones y contactos realizados durante la Conferencia, tal actitud habría sido determinada en gran medida por la evaluación negativa que habían realizado de este mecanismo, que según su preocpción se había alejado gradualmente de su enfoque técnico- científico inicial y derivó en un foro tendiente a recabar fondos para financiar proyectos.*

De las conversaciones mantenidas con delegados norteamericanos al final de la Conferencia, surgen elementos y señales positivas, que indican que EE.UU. retomaría el interés demostrado en las primeras instancias.

Se estima del mayor interés aceptar tal ofrecimiento, involucrando más a fondo a Canadá.

CHINA: *País Observador, estuvo represetado por 5 delegados que desplegaron una intensa labor de contactos bilaterales a lo largo de la Conferencia. Debe destacarse que tanto en la Reunión del COPUOS en Viena en Junio/96, como durante las conversaciones mantenidas en Montevideo con el Embajador Chino, resultó claro el interés de este país en la Conferencia y su disposición a colaborar con Uruguay en la difusión del evento.*

c) El aporte de los 5 integrantes del Grupo de Apoyo Internacional que asistieron a la Conferencia (Adriana Ocampo, Sergio Camacho, Vittorio Canuto, Franklin Chang Díaz y Raimundo González) resultó de gran importancia para las labores desarrolladas. No obstante las diversas investiduras con que concurrieron a Punta del Este - Ocampo como experta de NASA, González como Presidente de la Delegación Chilena, Camacho en representación de la CEU Canuto y Chang Díaz como invitados especiales - todos ellos actuaron bajo el denominador común de brindar a Uruguay su irrestricto apoyo.

d) Las funciones mencionadas en el anterior literal son las que recaen en la República en su calidad de Secretaría Pro-Témpore hasta la realización de la próxima Conferencia en 1999. De acuerdo al amplio mandato recibido, esas tareas incluyen: seguimiento de los proyectos aprobados, elaboración de informes sobre su estado de avance, promoción de reuniones de trabajo, difusión de información, entre otras.

9703498

e) Corresponde señalar que la delegación de Rusia, mantuvo sistemáticas reuniones con los Sres. Embajador Luis A. Carresse (Presidente de la III CEA); Dr.Eduardo Gaggero (Vice Presidente de la III CEA y Director General Honorario CIDA-E) dando señales positivas referente a ofrecimientos de tecnología dual en el área espacial. Cabría recordar el porcentaje importante de esa tecnología que es utilizada en (ALCANTARA-BRASIL) con el mismo fin que inspiró el ofrecimiento en cuestión.

f) Las delegaciones de Argentina, Cuba, Chile y Francia demostraron también un creciente interés de involucrarse más a fondo en las actividades de las CEAS.

No menos importante es decir, que estas Agencias mantuvieron reuniones Políticas y Militares - referencia Cnel.(Nav) BERNABE CADEA.

Otro si agrego, que en reunión con las autoridades Interministeriales e Institucionales que mantuvo el suscrito ultimamente, el Sr. Embajador LUIS A. CARRESSE informó la factibilidad de la creación de una "AGENCIA ESPACIAL" que estaría en la órbita de la FAU y el CIDA-E funcionaría como órgano asesor.

- Agregó el Sr. Embajador que esta creación, ya tendría el aval Político - Diplomático.

006/6

9703498

CORREGIDO 21.4.97
ARCHIVO
ORIGINAL

EL DR. VERTIZ HOMENAJEO EN SU RESIDENCIA AL DR. MAX

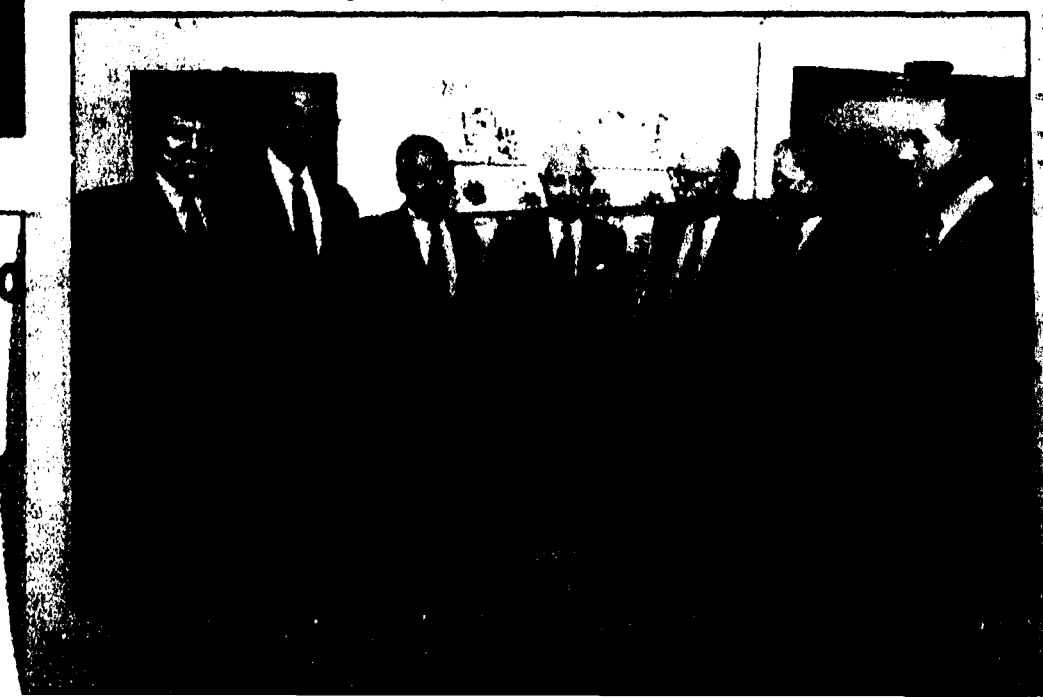
Con motivo de la reciente designación del Dr. Alphonse Emanuel Max como Presidente de Impresora Polo Ltda. y de la representación en Uruguay de The Washington Times Corporation de los Estados Unidos de América, el Dr. Leonardo Vertiz ofreció una cálida recepción en su residencia.

Cuatro Embajadores, personal gerencial de Impresora Polo y Ultimas Noticias y amigos personales de los doctores Max y Vertiz, junto a las esposas de muchos de ellos departieron fraternalmente en una velada realmente familiar y por demás amena.

El anfitrión formuló una breve alocución destacando las dotes del homenajeado como especialista en temas de política internacional, como periodista y principalmente como ser humano, haciendo especial hincapié en el protagonismo de la esposa del Dr. Max como compañera inseparable tanto en el hogar como en su apoyo al trabajo intelectual.

Dr. Leonardo Vertiz; Sra. de Max; Sra. de Vertiz y Dr. Alphonse E. Max.

Nuestro fotógrafo reclamó la atención de un grupo de asistentes cuando departían cordialmente, son ellos el Embajador de Alemania en nuestro país, Ludger Buerstedde; el Representante del grupo inversor de la Unificación en Uruguay, Chong Ick Lee; el Dr. Alphonse E. Max; el Embajador de Corea del Sur, Young Kid Kim y el dueño de casa, Dr. Leonardo Vertiz.



FECHA 15.4.97
Procesado en sistema 001/1
OBSERVACIONES
11 Abr. 1997
703499

Gabriela Lavarello: «Amo la comunicación, me gusta estar con el público y ayudarlo»

Desde la pasada temporada una simpática morocha entra en los hogares montevideanos, desde el programa que conduce Omar Gutiérrez, «De igual a igual». Descendiente de italianos Gabriela Lavarello sabe de la fuerza familiar y del afecto. Estudiante de Ciencias de la Comunicación, se inició en la radio, porque así se lo propuso. Llegó a la televisión no muy convencida y al móvil en vivo menos aún. Ama lo que hace, se siente feliz con sus posibilidades, su vida y su familia. Es apasionada de la comunicación desde niña y los proyectos siempre rondan su cabeza.

Lo que hoy está viviendo Gabriela, realizando el móvil en vivo, con Omar Gutiérrez, es algo que se inició hace un tiempo, no demasiado, porque es muy joven, veinte y poco. «Todo comenzó con la radio. Hice el curso de periodismo en la Universidad del Trabajo. Luego ingresé a la carrera de Ciencias de la Comunicación, en la Universidad de la República. Fue cuando terminé la UTU que sentí que era mi tiempo para comenzar a comunicarme. Me gusta la radio, así que grabé un casete con una propuesta y salí a recorrer las emisoras. Mi propuesta fue aprobada por la que fuera El Dorado FM, donde estuve hasta que fue vendida».

También trabajó en una empresa de marketing, y al dejar de existir la emisora El Dorado como tal, logró ingresar al programa de CX 14 «Rompe cabezas» que conduce Daniel Figares. «Es un hombre con una gran inteligencia, con él aprendí mucho. Es un conductor radial excepcional. Fue en ese tiempo que comencé a trabajar, también, en Canal 5, en el programa de Andrea Amoroso, «Toda la música», haciendo la cartelera de espectáculos. Fue ella la que me dio la primera oportunidad televisiva»

Un casting y un gran desafío

Gabriela estaba conforme con su trabajo, pero un día alguien le avisó que había un casting para el programa «De igual a igual». Confesó nuestra entrevistada que «al principio no supe qué hacer, era para el móvil, en la calle y en directo. Me asustaba un poco el trabajo en directo, porque exige mucho. Finalmente fui al casting, hablé con el productor y allí me entrevistó también Alvaro Navia. Ambos me dijeron que no. Me explicaron que ya estaba prácticamente resuelto todo y que me llamarían para otra cosa que pensaban hacer. Me sonó a que era por compromiso, por decir algo, así que descarté la idea».

Explicó Gabriela que «si bien me interesaba el proyecto de trabajar con Omar Gutiérrez, tenía trabajo y estaba bien, aunque me parecía importante trabajar en uno de los programa de más raiting en el país, en un canal como el 4, pero podía sobrevivir».

Y sucedió lo inesperado, «al día siguiente me llamaron del Canal 4 y me dijeron que fuera porque Omar quería conocerme. Al día siguiente comencé a salir en el programa. Esto me significó dejar la radio abruptamente. Me entristeció, quería mucho el programa de Figares, creo que es uno de los mejores programas de radio que hay, pero esto nuevo era todo un desafío. Estuve unos días en ese punto entre la nostalgia y la alegría. Para el programa cargué mis pilas y puse toda mi fuerza, era algo nuevo. Al principio me equivoqué mucho, pero fui aprendiendo».

Gabriela sabe de agradecimientos con quienes le han posibilitado seguir el camino trazado, «recibí mucho y se lo debo a mis compañeros de producción y de Canal 4, quienes me apoyaron. Salir al aire en vivo era algo nuevo para mí, me sentía muy desprotegida, tenía mucho que aprender».

Una infancia con sabores y olores de familia

Como parece muy probable, Lavarello, tiene una historia *italiana detrás*. Es hija de una madre maestra, «a la que adoro» dijo, y de un padre que es coronel retirado, y docente en la Facultad de Veterinaria, son divorciados. «Tengo una familia muy italiana, fuerte y con muchas demostraciones de afecto, muy penetrantes todo el tiempo. Así me crié, entre unos abuelos, que desearía que todos en el mundo pudieran tener. Mi abuela Juana y mi abuelo Hugo, el cual hacía el dulce de leche casero. Cada mañana me daban el desayuno antes de ir al colegio. Vivíamos en una quinta, donde todo era muy natural». Sin duda dos mundos: el de la infancia entre la naturaleza y quietud y el de hoy, con gran agitación, cámaras, celulares y estrés. «Realmente muy diferentes, quizás la paz de mi infancia de ayer es la que me da las fuerzas para correr todo el día hoy. Tuve una educación muy familiar, eso me hace sentir muy feliz y agradecida a todos quienes la hicieron posible: mi madre, mis abuelos, mi hermano».

«Me gusta poder ayudar a quienes lo necesitan»

El móvil «De igual a igual» posibilita un contacto muy directo con la audiencia, y así las viviencias de muchos montevideanos se hacen más cercanas para quienes van en él. «El programa de Omar tiene por característica fundamental el contacto con la vida real de los uruguayos. La vida real no es solamente lo que viven las capas medias y altas de la sociedad, es también la que viven las capas carenciadas, que cada día se agrecenta más, con la situación económica. Puedo ir a los jardines de Carrasco y hacer un informe sobre los cuidados y costos de ellos, y al día siguiente ir a un asentamiento irregular. En cualquier situación en que el programa está presente no se puede perder la objetividad frente a la labor periodística, pero tampoco somos impermeables y sentimos, cosas buenas y malas. Lo que más recibo de la gente es un gran afecto».

Le pedimos que contara una anécdota, pero explicó que le era muy difícil, porque había varias que la habían marcado de distintas formas y no sería justo hablar de una, de los involucrados, y dejar otras fuera. Se decidió por recordar lo que ella llamó «El gran furcio».

«No me olvidaré jamás, todos nos reímos mucho, pero fue grande el error y eso a uno le hace darse cuenta que errar es parte del ser humano. Un sábado tuve que entrevistar a Alfredo Alcón, que vino a Uruguay para presentar su espectáculo sobre poemas de Federico García Lorca. Estuve estudiando sobre el poeta español y todo salió bárbaro. Al fin de semana siguiente, fui a entrevistar al maestro Federico García Vigil, contamos muchas cosas, y cuando cerró la nota le agradezco la cordialidad y me despido de Federico García Lorca».

Gabriela está aún cursando la Universidad, «trabajando no es fácil, hay que seleccionar las materias, porque el tiempo no alcanza para todo. Este es mi momento para la práctica»

Sobre los proyectos, dijo: «deseo continuar con Omar Gutiérrez, me siento muy a gusto en el programa y en el canal. Deseo dar todo lo que puedo para mejorar día a día. Mi intención es seguir dando y aportando. Tengo algunos proyectos *en radio, actualmente estoy en* Metrópolis FM. Es un programa grabado, porque va a la misma hora que el del canal, es musical. Me encanta, además allí también trabajo con un grupo humano que es fantástico, como en el 4. Es cierto que tengo algunos otros proyectos en radio...en algún otro medio. Mi mente no descansa».

FECHA 24 4 92 INI
Proceso: Sistema DPX
OBSERVACIONES
CORRECCION 24 4 92
001/1
9703500

N. DOCUMENTO 9703501
TITULO SIT. REF en Angola
PROCEDENCIA 507470
FECHA DE PROCEDENCIA 100497
VINCULACIONES 11876
30044
507470
507677
65890
66873

507626
507678
507663

Doc. con partes poco leg.

01-53

9703501

washingtonpost.com
| home page | site index | search | help |

Angola's Longtime Enemies Completing Peace Process

Search the World
Use Search the World to find news, reference materials and Internet resources for more than 220 countries and territories. Type a country or territory name below:

Find It

International Section: specialized news and Web resources customized for every country in the world.

International Breaking News: 24-hour-a-day updates in the Today's Top News section.

All international stories from this morning's Washington Post.

By Lynne Duke
Washington Post Foreign Service
Thursday, April 10 1997; Page A28
The Washington Post

JOHANNESBURG, April 9 -- After decades of civil war and years of international attempts to foster a political solution, Angola's rival parties are to inaugurate a new government of national unity Friday even as lingering conflicts mar the delicate peace process.

The new unity government will integrate Jonas Savimbi's Union for the Total Independence of Angola (UNITA) into the government of President Jose Eduardo dos Santos. Instead of being an armed movement, UNITA becomes the principal opposition party.

In one of Africa's longest civil wars, fighting between UNITA and the ruling Popular Movement for the Liberation of Angola (MPLA) began before Angola's independence from Portugal in 1975, paused briefly for elections in 1991-92 and ended officially with the signing of the Lusaka Protocol in 1994. Through much of the conflict, the United States and South Africa backed UNITA against the then-Marxist MPLA government and its Soviet and Cuban patrons.

The Lusaka accord ushered in the U.N.-supervised integration of UNITA into Angola's political and military structures, which will culminate with Friday's inaugural ceremony. Today, 70 UNITA lawmakers were sworn in as members of the National Assembly.

But in a sign of the deep distrust and tension that still characterize relations between the two parties, Savimbi, one of Africa's most tenacious rebel leaders, will not attend the inauguration ceremony in Luanda, the Angolan capital, a UNITA official, Minus Tadeo, said today. Nor did Savimbi attend the parliamentary session in Luanda Tuesday at which he was officially granted legal status as president of Angola's main opposition party.

"All the political and security conditions are not good," Tadeo said, echoing Savimbi's oft-repeated reason for steering clear of the capital. Savimbi has not been in Luanda since 1992, when his refusal to accept

9703501

02

defeat in a presidential election led to renewed warfare. Jardo Mukalia, chairman of the Washington-based Center for Democracy in Angola, a UNITA-aligned organization, said that UNITA also wants to avoid giving the impression of a Savimbi surrender to dos Santos, his arch-foe.

Savimbi's continued suspicions illustrate the enmity that still exists between some elements of UNITA and the MPLA. The most ominous turn of events is the shift of the Angolan hostilities onto Zairian soil, diplomats say.

From rear bases just inside the Zairian border that they have maintained for several years, UNITA guerrillas are believed to be fighting on the side of Zairian President Mobutu Sese Seko, whose 31-year-old regime is being severely shaken by rebels based in eastern Zaire, diplomats say. During the Angolan war, Mobutu supported UNITA and allowed his country to be a conduit for UNITA supplies routed to Angola by the United States. Despite their mounting troubles at home, Zairian officials continued to supply UNITA as recently as early this year, diplomats say.

Dos Santos, bitter toward Mobutu for that UNITA support and hoping to cut off UNITA's remaining lifeline, has dispatched his armed forces to provide logistical, advisory and materiel support for the Zairian rebels, diplomatic sources say.

Some diplomats fear that UNITA and MPLA involvement in the Zairian war could spark anew the conflict in Angola. But an official close to Angola's peace process said that is unlikely because, by and large, UNITA is in a far weaker military position than in previous years.

Most of Savimbi's troops are believed to have gathered in demobilization camps from which many will be integrated into the Angolan army under the Lusaka accord. About 63,000 UNITA guerrillas turned themselves in at demobilization camps over the past several months, Tadeo said, but 25,000 of them have deserted.

Although that number sounds ominous for peace, they were most likely militiamen or civilians whom UNITA pressed to enter the centers to meet the numerical requirements for troop demobilization, said an official close to the peace process. But about 4,000 UNITA troops from units historically close to Savimbi are unaccounted for.

The transition to a unity government comes as the U.N. Security Council was threatening to slap sanctions on Angola for the constant delays in its peace process. The third U.N. peacekeeping mandate in Angola ran out at the end of February but was extended to allow time for the finishing touches to be placed on the transition.

With the inauguration of the new government on Friday, the United Nations will likely approve a new mission for Angola -- this time, a

political observation mission, said Moctar Gueye, a spokesman for the Luanda-based U.N. Angola Verification Mission. This potential new mission would include oversight of the political and administrative amalgamation of the formerly warring parties, as well as respect for human rights, Gueye said.

These are daunting tasks, considering that there are vast sections of Angola that since independence have known no authority other than UNITA. The new government, said a source close to the transition process, "will be moving into areas of the country that have not been under government control effectively since 1975, except for a brief period in 1991 and 1992."

Although the 1994 accord officially ended the war, periodic skirmishes and other cease-fire violations have erupted over the last two years. Recently, UNITA and MPLA forces clashed in southern Benguela province, sending about 25,000 people fleeing to join the ranks of the roughly 1.2 million Angolans displaced by the long war. Among the war's other victims are a large number of amputees maimed by the land mines sown throughout the country.

Such tensions spots are to be anticipated, considering the length of Angola's conflict, said the source close to the transition process, who also took the view that "every day that the thing doesn't fall apart, it strengthens."

© Copyright 1997 The Washington Post Company

Back to the top

04

9703501

4/10/97 8:58 AM

Diário de Notícias INTERNACIONAL

QUINTA-FEIRA, 10 DE ABRIL 1997

DEPUTADOS FALTOSOS VOLTARAM

A bancada parlamentar da UNITA, eleita em Setembro de 1992, tomou ontem posse em Luanda, com excepção de quatro deputados. Um deles alegou razões de saúde e os outros motivos de ordem material não especificados.

Abel Chivukuvuku, ao assumir a liderança do grupo parlamentar, vê reforçada a sua posição nas instituições angolanas e no seu partido. Jonas Samakuva, segundo nome apresentado na lista encaminhada pela UNITA à mesa do Parlamento, mantém-se na Comissão Conjunta, onde ganhou reputação de grande empenhamento na solução do conflito. Jaka Jamba é uma conhecida figura intelectual susceptível de alterar a imagem da UNITA em sectores da opinião pública.

A cerimónia, de menos de duas horas, decorreu na presença de tudo o que de politicamente importante existe em Luanda, tanto angolanos como estrangeiros, num ambiente em que todas as declarações se basearam na formulação de votos para que o acontecimento possa ter solidez. Muito comentadas foram as presenças dos embaixadores da tróica, do cardeal Alexandre do Nascimento e, lado a lado, dos generais João de Matos e do seu antigo opositor da UNITA, «Ben-Ben», hoje integrado nas FAA.

Chivukuvuku considerou a cerimónia um passo na perspectiva da paz duradoura, «mas há outros passos, Angola não pára aqui». E elogiou os grandes esforços para a paz de Savimbi e Eduardo dos Santos. Lopo do Nascimento, cauteloso, referiu que se trata de «um movimento ascendente mas é de esperar que não se esteja a subir alto para depois descer».

O actual primeiro-ministro, França Van Dunem, que deverá liderar o GURN, disse à Imprensa que «este evento dará mais vigor ao processo e que a porta está aberta à unidade nacional». Recusou comentar a posse do novo governo, marcada para amanhã.

Os deputados da UNITA que integrarão o GURN pediram a suspensão dos mandatos para ocuparem as pastas que, nos termos de Lusaka, cabem ao partido.

Os 197 deputados presentes, num total de 225, aprovaram por unanimidade o nome de Jerónimo Wanga para segundo-vice-presidente do Parlamento e Carlos Fontoura para segundo-secretário, candidaturas apresentadas pela UNITA. Wanga foi ministro da Educação no Governo de transição para a Independência em 1975 e, recentemente, governador do Huambo, durante o período de ocupação pela UNITA. Fontoura é um dos mais conhecidos militantes brancos do partido.

O primeiro-secretário da Assembleia leu os documentos de renúncia de dois deputados expulsos da UNITA, Honório Van Dunen e Fátima Roque, mas não a de Norberto de Castro, que se encontra em situação semelhante.

O discurso de encerramento foi pronunciado pelo presidente da Assembleia, Roberto de Almeida, que insistiu na necessidade de «ninguém se sentir excluído ou se auto-excluira». «A democracia moderna não elimina os conflitos, mas tem o mérito de colocar na mesa as regras para os solucionar», disse, referindo subsistirem «alguns sinais pouco tranquilizadores». Citando Goethe, apelou a que «se erradiquem pretextos para novas guerras».

O tom geral das declarações e a persistência de apelos à paz traduzem os traumatismos de muitas ocasiões perdidas ou promessas mal cumpridas, mas ninguém duvida da tomada de posse do GURN amanhã, feriado nacional. O Parlamento prorrogará o seu mandato por dois anos, enquanto o Governo deixa que a ONU declare quando estará criado o clima para novas eleições.

José Gonçalves
Em Luanda

Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB0804074097 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 0600 G
AFS Number: MB0804074097
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Civil Defense members have ambushed a civilian vehicle in Cambaxe, Malanje Province, killing the driver and plundering his belongings. In another attack, the ruling party's Civil Defense raided N'gola Luige a few days ago, killing the local traditional leader.
An army company from Cusse, in the government-administered Caconda District, raided Caxitome and Molonde, Huambo Province, on 1 April. Civilians Manuel Adriano, 18, and Geraldo Ndande, 37, were killed in the attack. Two other civilians were wounded and cattle stolen.
Evaristo David, the National Union for the Total Independence of Angola's Cunene Province secretary, told a political rally in Lucuio on 6 April that the political and military situation in the province is worrisome in view of the continuing theft of the residents' belongings. David reported by an alarming shortage of medicines, clothing, and food. He appealed to nongovernmental organizations to assist Lucuio residents.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

http://wnc.fedworld.gov/cgi-bin/retrieve

Article Id: drafr04061997000092
Document Id: 0e8e2v403a2v4e
Insert Date: 04/09/97
Purge Date: 04/23/99
Publish Date: 04/08/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 39

Title: Angola: Army Reportedly Operates Air Link With Zairian Rebels

Document Number: FBIS-AFR-97-098
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 8 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB0804065797 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 0600 G
AFS Number: MB0804065797
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The Angolan Government has once again been accused of involvement with Laurent-Desire Kabila's rebellion in Zaire. Latest reports say Cabo Ledo is now linked by air to the Zairian city of Goma, in an operation led by Angolan Armed Forces General (Copeica).
Meanwhile, the National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] this week denied any involvement in the Zairian conflict. UNITA is, however, apprehensive about the situation in Zaire, a country with 45 million inhabitants, whose border with Angola stretches over 1,000 km.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04081997000724
Document Id: 0e8e2v102jdjqo
Insert Date: 04/09/97
Purge Date: 04/23/99
Publish Date: 04/08/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 36

Title: Angola: Parliament Approves Savimbi's 'Special Status'

Document Number: FBIS-AFR-97-098
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 8 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB0804144797 Maputo Radio Mozambique Network in Portuguese 1400 GMT 8 Ap
AFS Number: MB0804144797
Citysource: Maputo Radio Mozambique Network

9703501

08

http://wnc.fedworld.gov/cgi-bin/retriev

Language: Portuguese
Article Type: BFN

Angola has made another step forward in the peace process. The special status of Jonas Savimbi, leader of the National Union for the Total Independence of Angola [UNITA], has been approved by 120 votes in favor, six abstentions, and none against. UNITA deputies will be sworn in tomorrow.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04071997001031
Document Id: 0e8e2v200xmtjc
Insert Date: 04/09/97
Purge Date: 04/23/99
Publish Date: 04/07/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 53

Title: Angola: UNITA: People Must Give Up Weapons Before Savimbi's Return

Document Number: FBIS-AFR-97-097
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 7 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: LD0704214297 Lisbon RTP Internacional Television in Portuguese 1900 GMT
AFS Number: LD0704214297
Citysource: Lisbon RTP Internacional Television
Language: Portuguese
Article Type: BFN

In Angola, UNITA [National Union for the Total Independence of Angola] is threatening not to participate in the new government of national unity. First, UNITA wants the status of its leader Jonas Savimbi to be settled, if it is not, UNITA says it will not turn up for the government's swearing-in ceremony in four days' time.
Without a special status for Jonas Savimbi it is unlikely there will be a government of unity. The issue will be debated tomorrow by the National Assembly in Luanda. But UNITA once more warned that it will not allow any changes [sentence as heard].
[Begin unidentified UNITA speaker recording] We have already said that without an approved status, it will be difficult for us to participate in the Government of National Unity and Reconciliation. [passage omitted] [end recording]
This was a warning in the shape of pressure. For two days UNITA representatives abroad have been meeting in Lisbon. They say they are ready for the swearing-in on 11 April. But for Jonas Savimbi to return to the capital the civilian population must surrender its weapons.
[Begin Joao Vahekeny recording, UNITA Political Committee] We have today in Luanda a situation of massive arming. About 700,000 people in Luanda are armed. Naturally this does not offer any security guarantees to either Dr. Savimbi or other UNITA politicians. [end recording] [passage omitted]

http://www.fedworld.gov/cgi-bin/retrieve

THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04081997000951
Document Id: 0e8e2vu00f3s57
Insert Date: 04/09/97
Purge Date: 04/23/99
Publish Date: 04/08/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 37

Title: Angola: TPA Reports on Parliament Approving UNITA Leader's Status

Document Number: FBIS-AFR-97-098
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 8 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB0804165397 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1600 GMT 8 Apr
AFS Number: MB0804165397
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The National Assembly approved the special status of Jonas Savimbi, leader of the National Union for the Total Independence of Angola [UNITA], in a plenary session at the Congressional Palace this morning. A total of 120 deputies voted in favor and six abstained. The document approved was introduced to Parliament by the government delegation to the Joint Commission under the terms of the Lusaka Protocol. [passage omitted]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04081997000140
Document Id: 0e8e2v501dq2he
Insert Date: 04/09/97
Purge Date: 04/23/99
Publish Date: 04/08/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 45

Title: Angola: Defense Forces Reportedly Launch Attacks in Malanje, Huambo

Document Number: FBIS-AFR-97-098
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 8 Apr 1997

9703501

LUSA
NOTÍCIAS

09 ABR 97 - 18:18

Angola: Deputado eleito pela UNITA recusa renunciar a mandato

Luanda, 09 Abr (Lusa) - Um deputado da UNITA, eleito em 1992 nas listas daquele partido, pretende voltar ao Parlamento, mas o seu nome não figura na listagem de deputados entregue pelo movimento do Galo Negro.

O caso de Francisco Chikambi, igual ao de Fátima Roque - também eleita em 1992 nas listas da UNITA -, tornou-se hoje conhecido quando da leitura do relatório da Comissão de Assuntos Constitucionais e Juridicos, Regimento e Mandatos da Assembleia Nacional.

Nesse relatório é destacado o facto de alguns dos deputados hoje empossados pela UNITA não figurarem na ordem de precedência que lhes atribui o direito de tomarem assento no Parlamento, pelo que foi solicitado àquela organização que, o "mais brevemente possível", justifique as alterações registadas, de molde a evitar situações como a de Francisco Chikambi.

Chikambi não figura na lista entregue pela UNITA e ja comunicou à mesa da Assembleia Nacional que não tenciona renunciar ao cargo.

O caso do deputado Chikambi faz recordar o sucedido com Fátima Roque, que na sequência de alegadas violações estatutárias internas da UNITA foi expulsa, e que renunciou ao cargo para "não perturbar o processo de paz", de acordo com a carta que oportunamente dirigiu ao presidente da Assembleia Nacional, Roberto de Almeida.

A formalização da renúncia ao cargo de Fátima Roque foi feita há cerca de um mês, mas a carta foi lida hoje no plenário, no decorrer da cerimônia de posse dos parlamentares da UNITA.

Outra carta lida foi a do deputado Honório Van-Dunem de Andrade, eleito igualmente em 1992 pelas listas da UNITA e também expulso do partido, formalizando a suspensão do mandato.

O indigitado líder da bancada parlamentar da UNITA, Abel Chivukuvuku, em declarações à Agência Lusa, disse que os deputados do movimento do Galo Negro "vão trabalhar no propósito de que a Assembleia Nacional vai a partir de agora também assumir competências de Assembleia Constituinte".

Lusa/fim

© 1996 Lusa
Comentários e Sugestões para Agência Lusa

9703501

LUSA
NOTÍCIAS

09 ABR 97 - 18:44

Angola/GURN: Jorge Sampaio chegou a Luanda

Luanda, 09 Abr (Lusa) - O presidente português, Jorge Sampaio, chegou hoje à tarde a Luanda, onde assistirá sexta-feira à cerimónia de tomada de posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) angolano.

Sampaio, que chegou à capital angolana às 16:50 locais (mesma hora em Lisboa) a bordo de um "Falcon" da Força Aérea Portuguesa, foi recebido na pista do Aeroporto Internacional 04 de Fevereiro pelo seu homólogo angolano, José Eduardo dos Santos.

Depois de receber as honras militares, e de ser saudado pelo grupo carnavalesco "Munda da Ilha da Ilha de Luanda", o chefe de Estado português foi também cumprimentado por vários membros do governo e pelo representante especial do secretário-geral da ONU em Angola, Alioune Blondin Beye.

Presentes no aeroporto de Luanda estavam também todos os diplomatas portugueses da Embaixada de Portugal na capital angolana.

Na deslocação a Angola, Jorge Sampaio está acompanhado pelo presidente da Assembleia da República, António Almeida Santos, e pelo secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação, José Lamego.

Lusa/Fim

© 1996 Lusa
Comentários e Sugestões para Agência Lusa

LUSA
NOTÍCIAS

09 ABR 97 - 23:32

Angola/GURN: Posse é "marco decisivo" - Jorge Sampaio

Luanda, 09 Abr (Lusa) - A tomada de posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional, sexta-feira em Luanda, "é um marco decisivo para a consolidação do processo de paz" em Angola, afirmou hoje, à chegada a Luanda, o presidente português, Jorge Sampaio.

Jorge Sampaio, que falava à imprensa momentos após o "falcon" da Força Aérea Portuguesa que o transportou desde Lisboa ter aterrado no aeroporto internacional 04 de Fevereiro, salientou a "disponibilidade de Portugal" em continuar a apoiar os esforços de consolidação da paz em Angola.

"Este é um momento importante na vida do Estado e Povo angolanos e, para mim e para Portugal, é uma grande honra estarmos aqui, na vespera de um acto tão importante para a consolidação definitiva da paz em Angola", frisou.

"É nisso que pomos toda a nossa esperança. É nisso que todos têm trabalhado e com certeza que há disponibilidade de Portugal para que a paz seja irreversível e os angolanos possam viver em paz e sossego, com vista ao seu futuro", acrescentou.

Relativamente ao discurso que proferirá sexta-feira, em nome da "troika" de países observadores do processo de paz (Portugal, Estados Unidos e Federação Russa), Jorge Sampaio disse que será uma "mensagem de regozijo" pela posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional, que classificou como "marco perfeitamente decisivo para a consolidação do processo de paz".

Mais parco em comentários, o chefe de Estado angolano, José Eduardo dos Santos, declarou que a cerimónia que hoje decorreu em Luanda, no Palácio dos Congressos - em que a bancada parlamentar da UNITA ficou finalmente completa -, "correu bem". Concluiu com a certeza de que estão a ser dados "os passos necessários para preparar as condições para a investidura do GURN, que terá lugar daqui a dias".

Depois das declarações à imprensa, Jorge Sampaio e José Eduardo dos Santos mantiveram um encontro de cerca de 15 minutos, estando previsto novo encontro, agora oficial, no Futungo de Belas, quinta-feira de manhã.

Ainda no periodo da manhã, o presidente português deslocar-se-á às instalações da Companhia Portuguesa de Transmissões (CTM5), onde procederá à condecoração do major Manuel Prelhaz, que comandou a Companhia Portuguesa de Logística (Clog6).

A CTM5 e a Clog6, num total de 305 efectivos, são as duas unidades portuguesas que integram o contingente de "capacetes azuis" estacionado em Angola no âmbito da Missão de Verificação da ONU em Angola (UNAVEM III).

O regresso de Jorge Sampaio a Lisboa está previsto para sexta-feira à tarde, depois de participar nas cerimónias de posse do GURN.

9703501

LUSA
NOTÍCIAS

10 ABR 97 - 00:07

AR: Voto de congratulação pela reconciliação em Angola

Lisboa, 09 Abr (Lusa) - A Assembleia da República aprovou hoje, por unanimidade, um voto de congratulação pela reconciliação nacional em Angola, num momento em que tomou posse a Assembleia Nacional e é formado sexta-feira o Governo de Unidade e Reconciliação Nacional.

O voto, apresentado pelo PSD, refere que se abrem agora novas perspectivas para o bem-estar, prosperidade e desenvolvimento de Angola.

O PCP apresentou, por seu lado, um voto de protesto pela venda de aviões militares ingleses à Indonésia e pela recente detenção de activistas dos direitos humanos pela polícia britânica.

O voto, aprovado por unanimidade, afirma a solidariedade da asssembleia com os timorenses e activistas dos direitos humanos que se manifestam no Reino Unido contra essa venda de material militar.

Lusa/fim

© 1996 Lusa

Comentários e Sugestões para Agência Lusa

LUSA NOTÍCIAS

10 ABR 97 - 12:54

Angola/GURN: Acordo de Lusaca "é para cumprir", defende Jorge Sampaio

Luanda, 10 Abr (Lusa) - O Presidente português afirmou hoje, em Luanda, que as prerrogativas do Acordo de Paz de Lusaca "são para cumprir" e manifestou "optimismo" quanto ao carácter "definitivo" do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) angolano.

Jorge Sampaio falava à saída de um encontro de cerca de 45 minutos com o seu homólogo angolano, José Eduardo dos Santos, que decorreu de manhã, no Futungo de Belas, o único que o chefe de Estado de Angola deverá efectuar no Palácio Presidencial, "para marcar a diferença de um relacionamento histórico".

Sampaio, que se encontra desde quarta-feira em Luanda para assistir, sexta-feira, à cerimónia de tomada de posse do GURN, adiantou esperar que a constituição do novo executivo seja também "um acto definitivo da consolidação da paz e da reconciliação nacional".

"Não pretendemos outra coisa a não ser que o Povo Angolano tenha paz e possa aspirar ao seu desenvolvimento e solidariedade", disse o chefe de Estado português, que esteve acompanhado pelo presidente da Assembleia da República, António Almeida Santos.

Para Sampaio, o encontro com Eduardo dos Santos foi "muito agradável e cordial" e permitiu "ouvir a visão do presidente de Angola sobre o momento importante que o país vive, de expectativa quanto ao futuro, a partir da grande jornada da constituição do GURN".

O presidente português salientou, por outro lado, a "importância" da manutenção da presença portuguesa na Missão de Verificação das Nações Unidas em Angola (UNAVEM III), sublinhando que tal é também "partilhado" por Eduardo dos Santos.

Sobre a cooperação bilateral entre os dois países, Sampaio garantiu que, da parte de Portugal, ela manter-se-á "intensa", lembrando que será reforçada com a presença de Portugal no Conselho de Segurança da ONU, órgão a que preside durante este mês.

Durante a audiência, em que pela primeira vez estiveram frente a frente três órgãos de soberania e em que os dois presidentes estiveram a sós 15 minutos, não foi abordada a ausência do líder da UNITA, Jonas Savimbi, na cerimónia de tomada de posse do GURN.

A delegação portuguesa integrou também o secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação, José Lamego, o embaixador de Portugal em Luanda e os chefes das casas civil e militar da Presidência da República.

Do lado angolano, estiveram presentes os ministros dos Negócios Estrangeiros, Venâncio de Moura, e das Finanças, Mário Alcântara Monteiro, o embaixador de Angola em Lisboa e o chefe da Casa Militar da Presidência da República.

Jorge Sampaio é um dos 14 chefes de Estado que são esperados em Luanda para assistir à tomada de posse do GURN, sendo hoje aguardada na capital angolana a chegada dos presidentes de Cabo Verde, António Mascarenhas Monteiro, Guiné-Bissau, João Bernardo Vieira, e de S. Tomé e Príncipe, Miguel Trovoada.

Sexta-feira de manhã, entre outros, deverão chegar a Luanda os presidentes da África do Sul, Zimbabuê, Costa do Marfim, Gabão, Zâmbia e Mali.

Lusa/Fim

9703501

15

Rebel advances spur U.S. call for change in Zaire

Reuters World ReportWednesday, April 09, 1997 4:42:00 PM

Copyright 1997 Reuters Ltd. All rights reserved.@bThe following news report may not be republished or redistributed, in whole or in part, without the prior written consent of Reuters Ltd.

By Patrick Worsnip

WASHINGTON, April 9 (Reuter) - Rapid rebel advances across Zaire are lending increasing urgency to U.S. appeals for a transitional government and elections to head off the disintegration of the vast African nation.

For weeks, U.S. officials have been saying privately that ailing President Mobutu Sese Seko, Washington's one-time anti-communist ally, is "irrelevant" to Zaire's future.

This week, as Laurent Kabila's rebels captured the key cities of Mbuji-Mayi and Lubumbashi, officials went public with what came close to calls for Mobutu to quit.

"Mobutuism is about to become a creature of history, because the support for President Mobutu is not sufficient to lead Zaire into the next chapter of its history," White House Press Secretary Mike McCurry said on Wednesday.

This was a final step away from the man that Washington once backed as a bulwark against communism both in his own country and when the United States was trying to unseat the Soviet-backed government in neighbouring Angola in the 1970s.

Mobutu lost importance for Washington with the end of the Cold War. After providing some $2 billion in aid for him over the years, the Americans cut off all military and economic assistance by 1994 as their focus switched to establishing a multi-party democracy in Zaire.

Since Kabila's uprising erupted last October in eastern Zaire, Washington has repeatedly called for a ceasefire, peace talks and "transitional arrangements" leading to elections which in theory are supposed to be held by July.

The point was repeated on Wednesday by State Department spokesman Nicholas Burns. "What we are seeking is an orderly transition to democracy through elections. That is the only way to ensure stability," he told a briefing.

Privately, however, officials conceded that Kabila's incentive to negotiate was declining the more territory his forces captured.

Negotiations between the Zaire government and the rebels ended inconclusively in South Africa on Tuesday. On Wednesday the rebels said there would be no ceasefire until Mobutu resigned.

Although the Pentagon's top Africa expert, Vincent Kern, told a Congressional hearing on Tuesday that "we have no strategic interests in Zaire," U.S. officials say the enormous and mineral-rich country is still of major importance.

"The fact is that Zaire is one of the most important countries in Africa," Burns said. "There is no question about that, given its geopolitical location, given its economy, given the fact that it borders on nine countries.

"Whatever happens in Zaire inevitably is going to affect what happens in central Africa and in southern Africa, and the stability of nations bordering Zaire will be affected by how

9703501

16

this political transition. how this civil war ends."

The main American fear is that Zaire could split up as a result of the war. The South Africa talks produced agreement to maintain Zaire's territorial integrity, but Burns said this "modest progress" had not stopped the situation deteriorating.

Chaos in the heart of Africa and a continuing refugee problem could revive unwelcome demands for the United States to take part in a multinational intervention force, something Washington has successfully evaded so far.

Coupled with this is uncertainty about what Kabila might do should the whole of Zaire fall into his hands on his own terms.

U.S. officials have not forgotten that the veteran Zairean rebel once associated with Latin American revolutionary Che Guevara and said the possibility of him establishing a leftist regime remained at least "a concern" for U.S. policymakers.

The officials also express concern at reports of massacres in areas taken over by Kabila's forces.

One official said that Kabila had recently "made some very good soundings on the democracy front." But he added, "At this point he's very much an enigma."

REUTER

9703501

47

Angola ready to inaugurate new unity government

Reuters World ReportWednesday, April 09, 1997 9:33:00 AM

Copyright 1997 Reuters Ltd. All rights reserved.@bThe following news report may not be republished or redistributed, in whole or in part, without the prior written consent of Reuters Ltd.

LUANDA, April 9 (Reuter) - Angola's government and the former rebel movement UNITA, who fought each other for 20 years, are near the end of a bumpy road to full reconciliation when they inaugurate a power-sharing unity government on Friday.

The country's parliament on Tuesday cleared away the final hurdle in the fragile peace process, which began with a treaty in November 1994, by rushing through a bill giving UNITA leader Jonas Savimbi special status.

"We can see no reasons to prevent the new government being formed on Friday," said UNITA representative Isaias Samakuva.

Parliamentary deputies of UNITA's old foes in the ruling MPLA put aside their misgivings to vote overwhelmingly for the statute. "It's a bad law, but we've passed it out of political necessity," one government minister said.

The legislation, which formally makes Savimbi president of the largest opposition party and gives him, among other things, the right to regular consultation with the national president and an official residence in Luanda, can only be amended with his consent.

UNITA, which went to war against the MPLA on independence from Portugal in 1975, had threatened to boycott the scheduled swearing-in of their 70 deputies if the law was not passed.

The deputies, who won their parliamentary seats in the aborted elections of 1992, are due to be sworn in on Thursday. The movement will take four ministerial posts as well as several vice-ministerial offices and provincial governorships.

The capital Luanda has started preparing for an influx of foreign heads of state, including South Africa's Nelson Mandela, with truckloads of heavily armed riot police roaming the streets. The parliamentary building is hurriedly being repainted.

The United Nations, which has started a gradual withdrawal of the 6,000-strong UNAVEM peacekeeping force, argues that the inauguration of the unity government would be a crucial step in implementation of the 1994 Lusaka Protocol.

Political analysts are divided over the significance of the new government and to what extent it can consolidate peace in Angola

"It's a confidence-building step and it sends the right message to the international community," one Western diplomat said.

He said most international donors, including the International Monetary Fund, had released millions of dollars pledged for reconstructing Angola, which had been promised on condition the new government was formed.

Other diplomats argued, however, that many problems still needed to be resolved before peace in Angola was really secure.

"This is the beginning, not the end," said one, adding that UNITA remained in control of most of Angola's territory and still had the capacity to return to war.

1B

9703501

He also pointed out that despite his new status, Savimbi had said he would not be travelling to Luanda to participate in Friday's ceremonies because the security situation was still not stable enough to enable him to leave his headquarters in Angola's central highlands.
REUTER

9703501

19

Angola reappoints prime minister for new unity govt

Reuters World ReportThursday, April 10, 1997 6:43:00 AM

Copyright 1997 Reuters Ltd. All rights reserved.@bThe following news report may not be republished or redistributed, in whole or in part, without the prior written consent of Reuters Ltd.

By John Fleming

LUANDA, April 10 (Reuter) - Angolan President Jose Eduardo dos Santos dissolved his cabinet on Wednesday as one of the final steps to forming a new power-sharing government, state televis[illegible]nounced.

The country is scheduled to get a government of national unity on Friday, after many postponements, delays and a shaky peace treaty signed after two decades of civil war in 1994.

Dos Santos also issued a decree reappointing Fernando Franca Van-[illegible]em as prime minister to head the new "Unity and National Reconciliation Government," which will include members of the [illegible]el UNITA movement.

Ministers in the dissolved cabinet will keep their positions in a caretaker capacity until Friday's inauguration ceremony, to be attended by several heads of state.

Earlier this week parliament rushed through a bill which gave UNITA leader Jonas Savimbi special status as president of the largest opposition party. The law gives him, among other things, the right to regular consultation with the national president and an official residence in Luanda.

Seventy UNITA deputies, who won their parliamentary seats in the aborted elections of 1992, were sworn in on Wednesday, but Savimbi has said he will not be travelling to Luanda to participate in Friday's ceremony.

He says the security situation is not stable enough for him to leave his Bailundo headquarters in Angola's central highlands.

Four UNITA members are set to become ministers and the party will also have seven deputy-ministerial positions and a number of ambassadorial posts, but diplomats said they did not expect dos Santos to make major cabinet changes.

"There will not be any big reshuffle, certainly not in the immediate future," said one diplomat. "I expect almost everyone, except those positions to be occupied by incoming UNITA people, will be reappointed."

Portugal's President Jorge Sampaio arrived in Luanda on Wednesday night and South African President Nelson Mandela was expected at the ceremony in the newly repainted parliamentary building.

The United Nations, which has started a gradual withdrawal of its 6,000-strong peacekeeping force, believes the inauguration is a crucial step in implementing the 1994 Lusaka Protocol.

That agreement officially ended the war between UNITA and the MPLA government which erupted on independence from Portugal in 1975.

Political analysts are divided over the significance of the new government and to what extent it can consolidate peace in Angola.

REUTER

Angolan Unity Govt Beneficial to Southern Africa

COMTEX NewswireThursday, April 10, 1997 6:42:00 AM

LUANDA (April 19) XINHUA - A government of national unity in Angola, to be sworn in here tomorrow, will be beneficial to the southern African region, visiting Mozambican Prime Minister Pascoal Mocumbi said here today.

Mocumbi arrived at Luanda on Wednesday night to attend the swearing-in ceremony of the Angolan new government.

The Mozambican prime minister said Angola's step from war to peace would help create a sound environment for the development and economic integrity of the southern African region.

Meanwhile, Portuguese President Jorge Sampaio, who had also arrived in Luanda on Wednesday night, said the peace process in the country is "unreversable"

The Angolan parliament, participated in by both ruling and opposition parties of the country, had been established on Wednesday.

And an agreement over the power-sharing between the ruling party and the opposition has been finally ironed out. Enditem

=04101033

=04101040 10/04/97 10:40 GMT

Copyright 1997

21

LUSA
NOTÍCIAS

10 ABR 97 - 19:55
Angola/GURN: Composição do novo Governo - Oficial

Luanda, 10 Abr (Lusa) - o presidente angolano, jose eduardo dos santos, promulgou hoje em luanda os decretos presidenciais que nomeiam o governo de unidade e reconciliacao nacional (gurn), que contara com 28 ministros, 55 vice-ministros e um secretario de estado.

de acordo com fonte oficial contactada pela agencia lusa, o primeiro-ministro nomeado foi fernando de franca van-dunem, que transitou do anterior executivo.

os membros do gurn, que serao empossados sexta-feira em luanda, em cerimonia a que assistirao dezenas de convidados estrangeiros, entre os quais o presidente da republica de portugal, jorge sampaio, terao hoje a noite, no palacio dos congressos, uma primeira reuniao, "afim de serem prestadas informacoes relacionadas com a cerimonia".

os 28 ministros nomeados sao:

min. da defesa nacional - pedro sebastiao
min. do interior - santana andre pitra
min. das relacoes exteriores - venancio da silva moura
min. da justica - paulo tchipilica
min. da administracao do territorio - faustino muteka
min. do planeamento - emanuel moreira carneiro
min. das financas - mario de alcantara monteiro
min. dos petroleos - albina faria de assis pereira africano
min. das pescas - maria de fatima monteiro jardim
min. da industria - manuel diamantino borges duque
min. da agric. e desenvolvimento rural - carlos antonio fernandes
min. da geologia e minas - marcos samondo
min. da adm. publica, emprego e seg. social - antonio domingos pitra costa neto
min. da saude - anastacio ruben sikato
min. da educacaao - antonio burity da silva neto
min. da ciencia e tecnologia - francisco mubengai
min. dos transportes - andre luis brandao
min. dos correios e telecomunicacoes - licinio tavares ribeiro
min. da mulher - joana lina ramos baptista cristiano
min. dos antigos combatentes e veteranos de guerra - pedro jose de van dunem
min. da juventude e desportos - jose da rocha sardinha de castro
min. das obras publicas e urbanismo - pedro de castro van dunem
min. do comercio - vitorino hossi
min. da hotelaria e turismo - jorge alicerces valentim
min. da assistencia e reinsercao social - albino malungo
min. da cultura - ana maria de oliveira
min. da comunicacao social - pedro hendrick vaal neto
min. da energia e aguas - joao moreira pinto saraiva

o gurn tera apenas um secretario de estado, o secretario de estado do cafe, para que foi nomeado gilberto buta lutucuta.

os restantes membros do gurn sao 55 vice-ministros, que sao os

seguintes:

vice-min. da defesa - roberto leal monteiro
vice-min. da defesa - demostenes amos chilingutila
vice-min. do interior - fernando da piedade dias dos santos
vice-min. do interior - fernando garcia miala
vice-min. do interior - jeronimo ngongo marcolino
vice-min. das relacoes exteriores - joao bernardo de miranda
vice-min. das relacoes exteriores - sebastiao isata
vice-min. das relacoes exteriores - jorge rebelo chicote
vice-min. da justica - manuel miguel da costa aragao
vice-min. da justica - joao alves monteiro
vice-min. da administracao do territorio - francisco higino lopes carneiro
vice-min. da administracao do territorio - joao baptista kussumua
vice-min. da administracao do territorio - miguel zau puna
vice-min. do planeamento - maria idalina valente
vice-min. do planeamento - ana dias lourenco
vice-min. das financas - eduardo severin de morais
vice-min. das financas - diogo antonio mariano
vice-min. das financas - fernando domingos heitor da costa francisco
vice-min. dos petroleos - desiderio da graca verissimo e costa
vice-min. dos petroleos - abilio a. ferreira de lemos
vice-min. das pescas - henrique andre junior
vice-min. das pescas - joao samuel canolo
vice-min. da industria - abraao pio dos santos gourgel
vice-min. da industria - joao baptista ngandajina
vice-min. da agric. e desenvolvimento rural - afonso pedro canga
vice-min. da agric. e desenvolvimento rural - zacarias sambeny
vice-min. da agric. e desenvolvimento rural - dario daniel catata
vice-min. da geologia e minas - antonio carlos sumbula
vice-min. da administracao publica, emprego e seg. social - sebastiao constantino lukinda
vice-min. da saude - nilo de vaz borja
vice-min. da saude - teresa de jesus cohen dos santos
vice-min. da educacao- francisca do espirito santo
vice-min. da educacao - simao pinda
vice-min. da educacao - alexandra de vitoria pereira e lemos simeao
vice-min. da ciencia e tecnologia - pedro sebastiao teta
vice-min. dos transportes - arlindo de sousa e silva
vice-min. dos transportes - amadeu cesario dos santos
vice-min. da mulher - maria filomena de fatima lobao telo delgado
vice-min. dos antigos combatentes e vet. de guerra - ciel da conceicao
vice-min. dos antigos combatentes e vet. de guerra - bengui pedro joao
vice-min. da juventude e desportos - guilherme do espirito santo carvalho
vice-min. da juventude e desportos - dionisio suindifonya
vice-min. da juventude e desportos - augusto landu
vice-min. das obras publicas e urbanismo - jose alberto puna zau
vice-min. das obras publicas e urbanismo - jacinto pascoal fortunato
vice-min. das obras publicas e urbanismo - armindo fernando kopingo
vice-min. do comercio - manuel da cruz neto
vice-min. da hotelaria e turismo - paulino baptista
vice-min. da assistencia e reinsercao social - eufrazina teresa da costa lopes maiato
vice-min. da assistencia e reinsercao social - junior joao
vice-min. da cultura - rui alberto vieira dias mingas
vice-min. da cultura - kiala simao
vice-min. da comunicacao social - aurelio joao evangelista
vice-min. do ambiente - joao serodio
vice-min. da energia e aguas - luis filipe

9703501

com estas nomeacoes, o gurn passa a contar com um total de 85 membros, incluindo o primeiro-ministro fernando de franca van dunem.

Lusa/fim

© 1996 Lusa

Comentários e Sugestões para Agência Lusa

U.N.I.T.A
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL
RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 11/04/97
JORNAL: JORNAL DE NOTÍCIAS
AUTOR: REDACÇÃO
PÁGINA: ...

de hoje, em Luanda, estarão na cerimónia da tomada de posse do GURN. Como tudo o que envolva o "imprevisível" número um da UNITA é só questão de esperar. Mais um pouco.

Ontem, também, ao fim do dia, os jornalistas esperavam um sinal confirmativo de um possível encontro de Jorge Sampaio e Nelson Mandela. E, quanto à agenda do chefe do Estado português em Luanda, é bom não esquecer que já se encontram aqui os seus homólogos da Guiné-Bissau, de Cabo Verde e de São Tomé e Príncipe.

CONTRA "NOVAS AVENTURAS" E "MENTES INCENDIADAS"

Leituras possíveis num discurso "mensageiro"

Se o repórter quisesse, pelo teor das afirmações ontem proferidas, dentro e fora do Palácio dos Congressos, por várias personalidades angolanas (a propósito do "ingresso" massivo dos deputados da UNITA na Assembleia Nacional) extrair conclusões "definitivas" sobre os cenários e os comportamentos do próximo futuro, hesitaria muito.

Mas muito se retira do que foi dito. Mesmo em sentido teórico. Roberto de Almeida, no seu discurso (na qualidade de presidente da Assembleia Nacional), "mandou" alguns espíritos com esta advertência: "**Alguns sinais pouco tranquilizantes nos têm chegado, nos últimos tempos. Por favor, não violentem os deputados, quer na** na sua postura quando da tomada de decisões. Porque os deputados têm o direito de fazer e definir as suas opções!". Roberto de Almeida termina com novo "aviso": "Quando tais conceções se verifiquem, é a democracia que fica ferida de morte; este órgão é atingido no que possui de essencial — a sua soberania!".

Não poucos observadores, diplomatas estrangeiros, por exemplo, atentos mas muito cautelosos, ouvidos, ontem, pelo enviado do JN, julgaram descortinar, na oratória do presidente da Assembleia Nacional, alguns "recados" provavelmente "fulanizados" — e de cuja oportunidade poucos duvidariam. A propósito, por exemplo, desta intervenção de Roberto de Almeida: "É tempo de pôr termo a este calvário. O vibrante apelo que faço do alto desta tribuna é o de que, em Angola, não voltem a terçar-se armas empunhadas por irmãos. É que se erradiquem, para todo o sempre, os pretextos para novas guerras".

E o "aviso" derradeiro de Roberto de Almeida: "A História saberá julgar aqueles que incendiarem as mentes e os corações dos cidadãos — para novas aventuras que venham ceifar a luta e a dor entre os pacíficos angolanos!". E, sem novos considerandos, o presidente da Assembleia Nacional de Angola lembra, emocionado, as grandes vítimas do conflito no seu país: "Os mortos, os mutilados, os órfãos, as viúvas, os deslocados e as crianças abandonadas, sem tecto, sem lar, sem pão".

9703501

25

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA 11.9.1997
JORNAL DE NOTÍCIAS
AUTOR C. A. FERREIRA
PÁGINA

UNITA DESDE ONTEM NO PARLAMENTO COM A SUA "FORÇA" DE 70 DEPUTADOS

Tem "significado" a eleição de um dos seus membros (Gerónimo Uanga) como segundo vice-presidente da Assembleia Nacional

A UNITA está, finalmente, representada no Parlamento angolano pelos 70 deputados que, em função das eleições de 1992, lhe conferem dimensão e "estatuto" de força maioritária na oposição. O solene juramento dos muitos deputados do Galo Negro que não o haviam feito ainda, ocorreu na manhã de ontem, no Palácio dos Congressos, em Luanda. Faltaram apenas três parlamentares eleitos pelos círculos provinciais, um deles por doença, que, oportunamente, prestarão o respectivo juramento. Momentos significantes da cerimónia de ontem: a eleição do segundo vice-presidente da Assembleia Nacional, Gerónimo Uanga, da UNITA, e alguns trechos do discurso de Roberto de Almeida, a primeira figura parlamentar angolana.

Luís Alberto Ferreira
Enviado JN

Luanda despertou, ontem, debaixo de um sol fortíssimo. No Hotel Trópico, bem no coração da cidade, alguns dos deputados "estreantes" da UNITA tomaram, bem cedo, o pequeno almoço. O menos nervoso seria, talvez, Tiago Carlos Candanda, que, descontraído, atendeu a curiosidade dos jornalistas. "Daqui a pouco", dizia o homem da UNITA, "vamos vestir os fatos e ficamos todos prontos. Está ali o autocarro que vai levar-nos até ao Parlamento".

Duas horas mais tarde, o solene juramento dos deputados do Galo Negro concretizava-se. E notámos, a Tiago Candanda, à medida que os deputados iam sendo chamados, surgia em quinto lugar. Ou seja, imediatamente depois de (por ordem ascensional) Arlete Simbinda, Almerindo Jaka Jamba, Isaías Samakuva (representante do seu partido na chamada Comissão Conjunta) e Abel Chivukuvuku, que será o líder parlamentar da UNITA.

De mais significante, para a UNITA, neste dia e nesta cerimónia no Parlamento, em Luanda, a eleição de Gerónimo Uanga para o cargo de segundo vice-presidente, e a de Carlos Oliveira Fontoura para o de segundo secretário da mesa da Assembleia Nacional. Refira-se que Gerónimo Uanga, figura política não muito conhecida, hoje, em Luanda, ocupou em 1974/75 o cargo de ministro da Educação no "histórico" Governo de Transição posterior ao 25 de Abril. A indicação de Uanga, pela UNITA, supere que o agora segundo vice-presidente da Assembleia Nacional de Angola, realizou, no interior do aparelho executivo do Galo Negro, uma ascensão discreta mas de, certamente, inequívoco peso político. E, ontem, na Assembleia Nacional, à eleição de Gerónimo Uanga (para o lugar de segundo vice-presidente), sustentou-se de 197 votos a favor: nenhum voto contrário e nenhuma abstenção. Enfim, bons indícios.

Importa, por outro lado, referir a atitude de renúncia dos deputados, também da UNITA, Fátima Roque e do Honório Van Dunen de Andrade, que, nesse sentido, enviaram cartas justificativas. São, de resto, dois casos bastante conhecidos da opinião pública, particularmente em Angola e Portugal. Em especial, o de Fátima Roque. Por ilustrar como deve ser ficou, entretanto, a situação de Norberto de Castro, cuja rota de colisão ou "dissidência" teve contornos singulares. Simultaneamente, e isto já em relação à bancada parlamentar do MPLA, partido no poder, a Comissão dos Assuntos Constitucionais e Jurídicos tranquilizou, com a sua exposição muito sucinta, um sector da população luandense relativamente "intrigada" com o anúncio da "substituição" de três elementos. Nada de anormal, também neste caso: Carlos Anapaz e Domingos Coelho da Cruz renunciaram por doença, com carácter definitivo, e Alexandre Gourgel enveredou apenas pela suspensão do mandato (faz parte da estrutura de apoio do primeiro-ministro, Fernando França Van Dunem).

O discurso do presidente da Assembleia Nacional, Roberto de Almeida, teve, dir-se-ia, a conta, o peso e a medida consentâneos com a natureza do acontecimento. Foi breve, mas o orador, um "intocável" do MPLA, soube seleccionar e fixar coordenadas fulcrais. Roberto de Almeida manifestou-se convencido de exprimir os sentimentos da própria Assembleia, no seu pluriforme conjunto político-ideológico, ao afirmar que "a presença dos senhores deputados (da UNITA) pode ser interpretada como um testemunho eloquente do compromisso assumido, em relação ao processo de paz". Compromisso, frisa o presidente da AN, susceptível de levar à conclusão de que as "restantes tarefas consignadas no Protocolo de Lusaca" irão ter, brevemente, desfecho igualmente satisfatório. (Alusão aos preocupantes atrasos que se verificam, ainda, no terreno das questões militares). Roberto de Almeida fez um outro sublinhado categórico: "Estão criadas as condições para um mais efectivo exercí

9703501

U.N.I.T.A
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL
RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 11.4.1997
JORNAL- Jornal de Notícias
AUTOR- Lusa
PÁGINA

AINDA NÃO SOMOS UM PAÍS DEMOCRÁTICO!

Expectativas de um deputado da UNITA

Tiago Carlos Candanda é, de entre os deputados do Galo Negro recentemente dados a conhecer na capital angolana, aquele que mais evidência mediática amealhou. E no qual, os jornalistas, naturalmente, começam a fixar alguma curiosidade. A UNITA precisa de dar 'passos' num terreno (Luanda, cidade aberta) praticamente desconhecido para alguns dos seus deputados. Destes, 44 foram eleitos nos círculos nacionais, e os restantes 26 nos círculos provinciais. Entretanto, pelo menos em teoria, maior será a "agilidade" operacional exigível, nestas circunstâncias, aos elementos da UNITA que vão desempenhar funções em vários ministérios. Principalmente, os vice-ministros, alguns de entre os seis chamados a desempenhar funções nos ministérios seguintes: Defesa, Reinserção Social, Finanças, Interior, Agricultura, Obras Públicas e Comunicação Social.

O pensar e as expectativas do deputado Tiago Carlos Candanda podem, de certo modo, ilustrar um estado de espírito comum à quase totalidade do conglomerado político da UNITA agora em Luanda. Diz o parlamentar: "Iremos, com o maior sentido das responsabilidades, realizar os compromissos que assumimos perante o povo de Angola. Reconheçamos, porém, que, em Angola, estamos a dar os primeiros passos no rumo da democracia. Nós ainda não somos um país democrático"! No entender, igualmente, de Carlos Candanda, "cada cidadão deve ter consciência da sua responsabilidade individual, num quadro de democracia; e quando se discute algum assunto, que cada um procure fazê-lo numa atitude positiva. Se não houver essa consciência, as situações tornam-se melindrosas".

FRANÇA VAN DUNEM E A "NOVA LINGUAGEM"

Nas cerimónias da Assembleia Nacional as atenções dos jornalistas gravitaram, em particular, na figura do representante das Nações Unidas. Alioune Beye; na do primeiro-ministro do Governo cessante e já exonerado, Fernando França Van Dunem; e, naturalmente, também, na pessoa de Abel Chivukuvuku, que será o líder do grupo parlamentar da UNITA.

França Van Dunem, que, tudo o indica, será o chefe do novo Executivo angolano (GURN), disse ao JN que a nova situação que se vive em Angola justifica e aconselha mesmo o manuseio de um "novo tipo de linguagem". Homem de diplomacia, homem de consensos, França Van Dunem prosseguiu assim: "Estou convencido de que já não faz sentido cultivar, ainda, expressões tais como, por exemplo, "as partes" e vamos, sim falar, de unidade, trabalho, concórdia e reconstrução!".

SAMPAIO "MUITO HONRADO"

O "Falcon" da Força Aérea Portuguesa em que viajou o presidente Jorge Sampaio chegou, ontem, a Luanda, por volta das 17 horas. O chefe do Estado português tinha a aguardá-lo, no aeroporto internacional "4 de Fevereiro", o seu homólogo angolano, José Eduardo dos Santos, membros do Governo cessante e figuras do corpo diplomático.

Sampaio, que manteve com J. Eduardo dos Santos um breve encontro em privado, não escondeu o contentamento que esta visita a Angola lhe inspira. Ele disse, de pronto, aos jornalistas, sentir-se "muito honrado". E a seguir sublinhou a importância que ele e Portugal atribuem à constituição, em Angola, de um Governo unitário.

Fez votos para que "o processo de paz se consolide". Que essa paz seja mesmo "irreversível", em benefício do povo angolano. E como garante absoluto da "vida do Estado, da nação, de todos os angolanos", numa altura em que se prepara a entrada em funções do Governo de Unidade e Reconciliação. "O meu estado de espírito é de vivo regozijo", disse por fim o presidente Jorge Sampaio.

9703501

Diário de Notícias INTERNACIONAL

SEXTA-FEIRA, 11 DE ABRIL 1997

O INÍCIO DE UMA NOVA ETAPA

A tomada de posse, hoje, em Luanda, do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional marca, mais do que o final de um processo, o início de uma nova etapa na caminhada angolana para a paz. Uma etapa em que, pela primeira vez, gente que se combateu militar e politicamente ao longo de quase duas décadas vai ter a responsabilidade de decidir em conjunto o futuro do país.

Com a sua formação inicialmente prevista para Julho do ano passado - assim ficou assente quando José Eduardo dos Santos e Jonas Savimbi se encontraram em Libreville no dia 1 de Março de 1996 - o GURN foi sofrendo sucessivos atrasos, sendo esta a terceira data que foi marcada para a tomada de posse. 31 de Dezembro de 1996 e 25 de Janeiro de 1997 foram as anteriores, e as incertezas do processo levaram, inclusive, o Governo angolano a, já este ano, formular convites para a tomada de posse a individualidades estrangeiras sem indicar a data em que a mesma deveria ocorrer.
O último obstáculo à tomada de posse foi levantado já esta semana, quando a Assembleia Nacional aprovou o estatuto especial a atribuir a Savimbi nos termos do Protolo de Lusaca, verdadeira «saga» que levou meses a solucionar. E que permitiu à UNITA uma última demonstração de força ao ameaçar, ainda na segunda-feira, que, se o estatuto não fosse aprovado, não participaria na tomada de posse do GURN.

Começando por recusar o cargo de vice-presidente que o Governo ofereceu ao seu dirigente máximo, a UNITA oscilaria depois entre propostas de conselheiro presidencial e líder da oposição com uma série de prerrogativas. Finalmente, Savimbi dispõe de um tratamento protocolar especial, do direito de apresentar propostas ao Presidente da República e do direito de efectuar viagens oficiais a qualquer ponto do território, com cobertura pelos órgãos de informação estatais.

Desde que, a 20 de Novembro de 1994, foi assinado o Protocolo de Lusaca, sempre o processo de paz angolano conheceu sucessivos atrasos e braços-de-ferro entre os dois signatários, Governo e UNITA, sinal da desconfiança existente entre quem se combateu de armas na mão durante quase duas décadas, com um breve interregno em 1991/92. E que permanece, como reconhecia ainda há pouco em entrevista ao DN o representante especial da ONU para Angola, Alioune Beye.

Foram progressos penosos os que muitas vezes se registaram desde essa data, muitas vezes apenas sob pressão da comunidade internacional ou na iminência de reuniões do Conselho de Segurança da ONU que poderiam ditar alterações no comportamento dessa mesma comunidade internacional

em relação a Angola. Esta foi dando sempre prova de bastante paciência e tolerância, por vezes com críticas às duas partes, mas sempre dando-lhes mais uma oportunidade. Porque, como dizia também Beye, «nada se pode impor aos angolanos, têm de ser eles a entenderem-se».

Exemplo foi o processo de aquartelamento das forças militares da UNITA e da entrega de armamento. Por várias vezes, foi apenas em vésperas de reuniões decisivas do Conselho de Segurança que a UNITA enviou para as áreas de aquartelamento um número significativo de homens. Previsto para terminar a 15 de Agosto do ano passado, o acantonamento das forças da UNITA só terminaria depois dessa data, tendo-se inclusive apresentado mais homens do que os 62 500 que o movimento dizia ter. Do total de mais de 66 mil que se apresentaram, cerca de metade desertou. Diz a UNITA que devido às condições quase inumanas existentes nos aquartalementos, comprovadas de resto por jornalistas que tiveram oportunidade de visitar alguns.

Outro processo que decorreu de forma lenta foi o do envio para Luanda dos oficiais superiores da UNITA que deveriam integrar as forças armadas angolanas. Foi necessária bastante pressão para que esses militares, num número total de nove, chegassem a Luanda em dois grupos distintos, grupos esses cuja composição não seria a inicialmente acordada e que não incluiriam tantos nomes destacados quanto se esperava. Só em finais de Dezembro seria formalizada a sua integração nas Forças Armadas Angolanas.

As tarefas militares definidas pelo Protocolo de Lusaca estão hoje longe de concluídas. A desmobilização dos soldados da UNITA não está feita e a integração dos seleccionados para o exército único também regista atrasos. Fixados inicialmente em 26 300 efectivos, admite-se agora que apenas 19 mil homens da UNITA façam parte das Forças Armadas Angolanas. Seja como for, até ao momento apenas cerca de oito mil terão sido integrados.

A UNITA, por seu lado, insiste em que, pela parte do Governo, falta aquartelar a Polícia de Intervenção Rápida e fazer regressar aos quartéis todos os elementos das Forças Armadas Angolanas, bem como fazer sair do país os mercenários que ainda permanecem em solo angolano.

Por iniciar está a extensão da administração do Governo central a todo o território, mantendo-se a existência de amplas áreas sob controlo da UNITA. O início dessa extensão deveria ter-se verificado nos primeiros dias de Março, em Mbanza-Kongo, a única capital provincial controlada pela UNITA, mas até hoje não se verificou.

Apesar dos atrasos nas questões militares, as duas partes decidiram avançar para a discussão dos aspectos políticos, que levassem ao regresso a Luanda dos 70 deputados da UNITA eleitos em 1992 e à formação de um Governo em que a UNITA tivesse participação. Mas também esta não se fez sem sobressaltos e demoras.

O movimento de Jonas Savimbi começou por exigir que o GURN incluísse

todas as forças políticas com representação parlamentar e, mais tarde, a discussão de um programa mínimo de Governo. Tudo isto jogando sempre com o envio para Luanda dos seus 70 deputados, que apenas foi feita em fases e sob grande pressão da comunidade internacional. O último grupo só chegou depois de o secretário-geral da ONU, Kofi Annan, se ter deslocado ao Bailundo para falar com Savimbi, deslocação que inicialmente nem fazia parte do programa da visita de Annan a Angola.

Finalmente, na passada quarta-feira, os deputados da UNITA assumiram as suas funções no Parlamento. Ainda não estão todos, mas o número dos que faltam não chega a ser significativo. E hoje é a vez do GURN. Mais do que o final de uma etapa, é o início de outra que hoje se assinala. Sempre em nome da reconciliação nacional e da reconstrução de Angola.

Ana Glória Lucas

Diário de Notícias INTERNACIONAL

SEXTA-FEIRA, 11 DE ABRIL 1997

EUA NÃO DEIXAM CAIR SAVIMBI

A Administração norte-americana não deixará cair Jonas Savimbi. Foi esta a garantia transmitida a António Guterres durante a recente visita que o primeiro-ministro português efectuou aos Estados Unidos, soube o DN de fontes diplomáticas em Lisboa.

A parte portuguesa, nomeadamente através das posições defendidas por António Guterres e Jaime Gama em vários encontros que mantiveram com os responsáveis norte-americanos, sustentou, face à questão angolana, uma posição planeada, assente na participação plena das duas forças em presença - MPLA e UNITA.

Os Estados Unidos, designadamente através da secretária de Estado, Madeleine Albright - que causou excelente impressão na comitiva portuguesa -, deram garantias de que não abdicarão da participação da UNITA numa solução para Angola.

Não esconderam mesmo algumas críticas face à posição e atitudes recentes do Presidente José Eduardo dos Santos e do Governo de Luanda, que, segundo as fontes contactadas pelo DN, dificultaram até à última hora o processo que conduziu à posse do Governo de Unidade e Reconstrução Nacional (GURN).

Diário de Notícias INTERNACIONAL

SEXTA-FEIRA, 11 DE ABRIL 1997

MISSÃO DIFÍCIL EM PERSPECTIVA

Toma hoje posse em Luanda o Governo de Unidade e Reconciliação Nacional, a estrutura que vigorará até à convocação de novas eleições. A realização destas depende da avaliação que for feita pela ONU, pelo que o GURN deverá manter-se em funções por um período prolongado - caso o relacionamento entre as duas maiores forças políticas o viabilize - e enfrentará problemas muito difíceis em matéria de reactivação económica, diminuição da pobreza e segurança pública.

França van Dunem, que chefiará o GURN, vai manter na área económica o papel destacado do actual ministro do Plano, Emanuel Carneiro, assistido por duas vice-ministras. O ex-vice-ministro desta pasta, Severino de Morais, ocupará idêntica função no Ministério das Finanças, cujo titular continua a ser Alcântara Monteiro e onde são de esperar novas pressões do FMI no sentido do ajustamento estrutural.

Com efeito, a criação do GURN abre um contexto novo em dois sentidos: por um lado, cria perspectivas de investimento estrangeiro e a hipótese de cumprimento da promessa de 900 milhões de dólares formulada há dois anos na conferência de dadores em Bruxelas; por outro, coloca o novo Executivo sob a obrigação de reduzir despesas e pôr em ordem as contas públicas.

O sucesso de qualquer política económica em Angola está ligado à capacidade de produzir um bloco de dez a 12 produtos que constituem o essencial do consumo. A escassez destes produtos faz pairar a constante ameaça de altas taxas de inflação que, desde Outubro, conhecem baixa acentuada.

Outro aspecto deste problema relaciona-se com mais de quatro meses de atraso na função pública. O Governo está perante o dilema de manter parcialmente os atrasos, arriscando-se a pressões sociais, ou fazer os pagamentos lançando no mercado uma massa monetária sem relação com a oferta, relançando a inflação.

A questão da segurança pública tem muitas vertentes, a começar pela extensão da administração do Estado a todo o território. A operacionalidade, respeito pelos cidadãos e disciplina das forças de polícia é outro problema grave: além das frequentes queixas de cidadãos contra actos de «prepotência», os agentes policiais de base ganham salários da ordem dos mil escudos mensais.

Para os defensores dos direitos humanos, é urgente montar dispositivos

de protecção para que «o respeito pelos direitos humanos seja a melhor garantia de segurança pública».

No que se refere aos sensiveis sectores da educação e da saúde - que desapareceram enquanto sistemas - os titulares pertencem ao MPLA e à UNITA respectivamente, o que os obrigará ao diálogo se quiserem criar um novo clima para os recursos humanos.

Os recursos naturais estão também sujeitos à partilha do poder, com Albina Assis, do MPLA, nos Petróleos e Marco Samondo, da UNITA, na Geologia e Minas, ou seja, nos diamantes.

A presença de Nelson Mandela na cerimónia dá uma ideia da importância do acontecimento para toda a sub-região. E os três países observadores do processo enviam representantes à medida das suas ligações com Angola: Portugal envia o chefe de Estado, os EUA o subsecretário para as Relações Internacionais e a Rússia o ministro dos Recursos Naturais. Ontem de manhã, Jorge Sampaio teve uma entrevista com José Eduardo dos Santos, no Futungo de Belas.

José Gonçalves
Em Luanda

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 11/ 4/97
JORNAL: Público
AUTOR: Jorge Heitor
PÁGINA

Novo Executivo tem 85 elementos

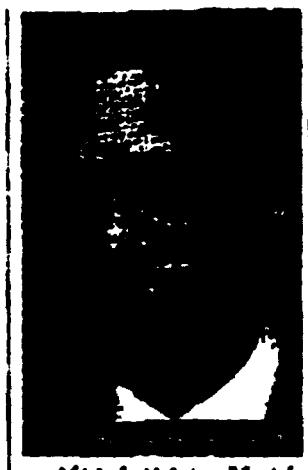
Uma governação mastodôntica

Jorge Heitor

O GURN parece candidatar-se ao Guiness Book of Records. Para algumas das pastas conseguiu arranjar três vice-ministros, de tal modo que foi a um total de oito dezenas e meia de elementos. O problema que se põe agora é saber se tão vasta formação vai resistir por muito tempo ao complicado processo de extensão da administração do Estado a todo o território nacional, incluindo o Bailundo.

NA SUA nova equipa, aquela que hoje toma posse, o primeiro-ministro angolano, Fernando José de França Dias Van-Dunem, conta nada mais nada menos do que com 28 ministros, 55 vice-ministros e um secretário de Estado, sendo este para o Café Gilberto Buta Lutucuta, que já estava em tais funções. Tudo somado, 85 pessoas.

No fundamental, o Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) previsto desde a assinatura do Protocolo de Lusaca, em 1994, não altera em nada aquele que até ontem existia, pois para além do primeiro-ministro lá continuam, entre outros, o general Pedro Sebastião (Defesa Nacional), Santana André Pitra (Interior), Venâncio de Moura (Relações Exteriores), Paulo Tchipilica (Justiça) e Emanuel Carneiro (Planeamento).



Mário de Alcântara Monteiro (Finanças), Albina de Assis Pereira Africano (Petróleos), Maria de Fátima Jardim (Pescas) e Manuel Duque (Indústria) são outros elementos da área do MPLA que se mantêm nas mesmas pastas, enquanto Faustino Muteim passa de ministro sem pasta representante do Governo na Comissão Conjunta (CC) de aplicação do Protocolo a ministro da Administração do Território.

Na Agricultura e Desenvolvimento Rural assume-se a substituição de Isaac dos Anjos por Carlos António Fernandes, enquanto para a Geologia e Minas entra o representante da UNITA em Nova Iorque, Manuel Samondo, natural de Huambo, licenciado em Economia pela Universidade de Washington e em Gestão pela Universidade de Arlington (Virgínia).

Os outros ministros da UNITA, que aparecem a seguir na lista distribuída pela agência Lusa, são Anastácio Ruben Silvão (Saúde), Vitorino Hossi (Comércio) e Jorge Valentim (Hotelaria e Turismo), calculo ainda no mesmo partido o segundo vice-ministro da Defesa, general Demóstenes Chilingutila, que aliás já se encontra no posto desde Dezembro do ano passado, e os terceiros vice-ministros do Interior, Jerónimo Marcolino, das Obras Públicas e Urbanismo, Armindo Kopingo, das Finanças, Fernando Heitor, e da Agricultura e Desenvolvimento Rural, Dario Katata.

Na vasta equipa de 85 pessoas, o general Francisco Higino Lopes Carneiro, chefe adjunto da delegação governamental na CC, passou a primeiro vice-ministro da Administração do Território, tendo como terceiro vice-ministro um dissidente da UNITA, Miguel N'Zau Puna. E há um lugar de vice-ministro da Cultura para o compositor Rui Mingas, que já foi embaixador em Lisboa.

Os ausentes

Tanto da parte do MPLA como da do segundo partido nacional há figuras de importância histórica que não aparecem neste Governo de Unidade, encontrando-se entre as primeiras o respectivo secretário-geral, Lopo do Nascimento, e o velho bangueiense Lucio Lara, que aliás há dois dias discordou em plena Assembleia Nacional de algumas das prerrogativas que vão ser dadas ao líder da UNITA.

Da parte desta última, não é só Jonas Savimbi que não aceita um alto cargo do Estado, preferindo reservar-se para a segunda volta das presidenciais, iniciadas em 1992 e que possivelmente só culminarão no ano 2000 ou depois disso. Na reserva do partido também ficam o vice-presidente António Sebastião Dembo, o secretário-geral Lukamba Paulo Gato, o antecessor deste, Eugénio Manuvakola, o chefe da Representação Externa, Alcides Sakala, e o general Altino Sapalalo, "Rock".

Depois de entrar hoje no GURN, a UNITA tem ainda direito a preencher, ao longo dos próximos meses, os governos das províncias do Uíge, Lunda Sul e Cuando Cubango, seis cargos de embaixador, incluindo no Canadá e no México, a administração de 26 municípios e a de 75 comunas (freguesias rurais). Mas tudo isso estará decerto sujeito aos sobressaltos que poderão aparecer no meio do percurso, quando se forem concluir as tarefas militares ainda em aberto e alargar a administração do Estado a todo o território de Angola, incluindo Jamba, M'Banza Congo, Negage, Andulo e Bailundo, que é hoje em dia o quartel-general de Savimbi e do qual ele só muito a custo prescindirá, pois não está nada disposto a ir viver para Luanda.

Só depois de haver 26 mil homens da UNITA integrados nas Forças Armadas Angolanas e mais uns bons militares na Polícia Nacional, com a administração do Estado a funcionar plenamente em todas as capitais de província, é que o MPLA aceita um novo alto nível entre o Presidente José Eduardo dos Santos e Savimbi. Encontro que está a ser aguardado desde há nove meses e que poderá demorar ainda muitas semanas a concretizar-se. ■

9703501

34

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 11/4/97
JORNAL- Público
AUTOR- P.C.M.
PÁGINA ....

São mal mas era esperado há uma eternidade: o GURN é hoje empossado, juntando MPLA e UNITA na arena política. Luanda viverá hoje a festa da paz: desde a Assembleia ao primeiro concerto de Bonga em 15 anos. Mas o Governo não terá um país fácil. Há trabalho por fazer no processo de paz: desmobilização, incorporação no Exército único e na Polícia Nacional, extensão da administração do Estado, desminagem são algumas das tarefas em atraso no calendário de Lusaca. E o resto. Para começar: a crise e Cabinda.

Dia um depois da guerra

O primeiro concerto de Bonga em Luanda nos últimos 15 anos está marcado para hoje, no Cine Karl Marx. Mas a festa da reconciliação angolana começa a meio da manhã, com espectáculo de grande produção: no Palácio dos Congressos, ex-Cine Restauração, toma posse o Governo que junta, enfim, MPLA e UNITA na arena política.

O Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN), cuja posse está marcada para as onze da manhã, tem 85 titulares — 28 ministros, 55 vice-ministros e um secretário de Estado; a UNITA terá sete membros neste Executivo, para o qual foram convidados os representantes dos partidos representados na Assembleia Nacional. O primeiro-ministro será Fernando de França Van-Dunem, que transitou do anterior elenco governativo, como quase todos os titulares.

Para a posse do GURN foram convidados 31 chefes de Estado ou chefes de Governo — incluindo o Presidente Jorge Sampaio, que hoje às nove horas tem um encontro com o Presidente sul-africano, Nelson Mandela. A chegada das comitivas, desde quarta-feira, mergulhou as principais artérias da capital numa euforia de sirenes de escoltas, bandeiras com as cores angolanas e cartazes com "slogans" alusivos à paz.

O falsteo do dia será Jonas Savimbi. Um enviado do Bailundo lerá uma mensagem do presidente da UNITA na cerimónia. Para Isaías Samakuva, deputado e chefe da delegação do Galo Negro na Comissão Conjunta, não se trata de um sinal para o processo, nem falta de respeito pelos chefes de Estado presentes. "Não foi Savimbi que fez os convites."

A meio da tarde, numa poltrona do "complexo protocolar", sentou-se um homem visivelmente feliz: Alioune Blondin Beye, representante especial do secretário-geral das Nações Unidas que, sobre Angola e sobre tudo, se declarou "sempre optimista mas nunca ingénuo". O GURN é também obra sua, embora ele discorde: "É uma vitória do povo angolano. Uma vitória da entrega e da fé na paz."

"A sorte do GURN depende da sobriedade dos homens, mais que da aplicação de Lusaca", afirmou "maître" Beye em entrevista ao PÚBLICO. "A vontade política está lá, o mais importante era que o GURN visse o dia. Deixemo-lo trabalhar."

O GURN, antecedido pela tomada de posse da bancada da UNITA no Parlamento e pela aprovação do estatuto especial de Jonas Savimbi, é um marco na consolidação da paz. Mas Beye é cauteloso: "A paz é uma realidade há dois anos, não há combates, não há hostilidades militares, nem confrontos entre os dois exércitos. É qualquer coisa de importante porque antes disso havia mil mortos por dia. Mas nunca podemos ter a certeza de nada na vida..."

Atrasos por todo o lado

A posse do GURN acontece numa altura em que se registam atrasos significativos nas principais tarefas calendarizadas na Comissão Conjunta (CC, órgão fiscalizador do Protocolo de Lusaca) para o processo de paz. Está longe de terminar o processo de integração de ex-soldados da UNITA nas Forças Armadas Angolanas (FAA), que a meio desta semana ia em cerca de oito mil homens — dos 28 mil que deverão integrar o Exército único de 90 mil efectivos.

O processo de selecção para o Exército único foi considerado concluído pela CC em cerca de 10 mil homens, abaixo do que o Protocolo previa inicialmente. Está por outro lado atrasada a selecção e incorporação de 5500 efectivos da UNITA na Polícia Nacional Angolana — o transporte para Luanda dos 639 agentes que já foram seleccionados começou em 26 de Março.

A desmobilização, uma das tarefas mais importantes para a qualidade da paz angolana, abrangendo 100 mil soldados, tem um atraso ainda mais significativo. Até Fevereiro, antes do bloqueamento do processo, foram desmobilizados 2100 soldados menores. O "programa de desmobilização rápida" está agora previsto para ter início amanhã em Vila Nova (Huambo).

Outro problema na conclusão de Lusaca é o número de desertores entre os 65 mil soldados da UNITA aquartelados. No início da semana, havia mais de 15 mil desertores e quase seis mil "ausentes" das 15 áreas de aquartelamento. O desarmamento da população civil e a passagem da Rádio Vorgan (Voz da Resistência do Galo Negro) a emissora comercial estão também na coluna de missões por cumprir.

O atraso mais importante no cumprimento de Lusaca, e o que poderá ter efeitos mais erosivos para a vida do GURN, é a não extensão da administração do Estado às zonas da UNITA. A questão é especialmente sensível em zonas do território que nunca conheceram outro con-

9703501

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 11/4/1997
JORNAL: Público
AUTOR: [illegible]
PÁGINA: ....

[illegible] movimento de Jonas Savimbi.

O actual mapa de Angola oferece a dimensão do problema, pois o Estado angolano não tem controlo sobre mais de metade do território. [illegible] país que o GURN vai gerir é também uma terra em que nem todos podem circular em todo o lado. Existiam, segundo [illegible], 185 controlos ilegais por todo o território.

Fora do quadro de Luanda, o GURN também não tem um cenário de facilidade. [illegible] Angola, a profunda crise social e económica. [illegible] a questão de Cabinda. [illegible] FLEC Renovada, FLEC-FAC e FDC [illegible]

Duas décadas contadas num bairro de Luanda

Todos os Segredos de Angola

LUANDA não conhece o Largo dos Segredos, mas ele sabe mais que a cidade toda, porque tem o tamanho de Angola inteira. [illegible] em Novembro de 1975. No bom, no mau e no pior, a história que viveram é o país que têm.

Foi em Moscovo que Joãozinho — "agora John" — viu pela primeira vez a neve. "Nunca tinha visto. Só em filme". Joãozinho esteve cinco anos na Quirguízia, formando-se como piloto de helicóptero. Hoje, com 32 anos, serve [illegible] na lanchonete do Largo dos Segredos porque não consegue emprego na aviação civil.

[illegible] a Força Aérea [illegible] capital da Quirguízia [illegible]

No coração da Ásia Central, havia pessoas que já tinham visto neve mas que "nunca tinham visto um negro". Mas Joãozinho não é apenas "reactivo" como se exige a um piloto. Tem a, digamos, sociabilidade natural dos angolanos, valorizada por um sorriso perfeito. [illegible] Joãozinho teve uma especial, Gulnara, [illegible] antes dele regressar a África. [illegible] mas vim a saber depois em Luanda, que afinal nasceu".

Angola confluente

A lanchonete de Joãozinho, [illegible] [illegible]

[illegible] o pai de Sela era "um MPLA de raiz" [illegible]

[illegible]

Tinha bancos de cimento e mais árvores. Nem sequer o nome era assim. Em 1975, ainda se chamava Largo de Ferreira do Amaral. Toponímia de colono. A placa ainda lá está. "Governador 1846-1849", com uma longevidade irónica porque na rua que sobe e desce do largo viveu algum tempo Agostinho Neto. A PIDE entrou nos Segredos quando prendeu Neto pela primeira vez, nos anos 60.

Mas isso é antes de 1975, e o Largo só começa a existir [illegible] de Joãozinho e Sela, porque até aí nenhum deles o habitava. O largo era de famílias portuguesas.

Havia um inspector do Ministério da Educação, [illegible] também o director da Fotofilme e o Sr. Leal, homem cuja fortuna [illegible] porque a sua casa tinha sido pintada com tinta de palhetas brilhantes.

No largo, foi a família Fotofilme (incluindo o filho Eduardo, que filmava tudo o que chegasse a ocasião histórica) que conheceu da forma mais trágica a crise pré-independência de 1974 e 1975. A mãe de Eduardo foi morta em casa por uma bala talvez perdida, disparada do terraço do Hotel Alvorada (já não funciona hoje) nos confrontos entre a FNLA e o MPLA.

Todos os brancos saíram um dia. Só ficaram os pais de Nando Pula ("branco"). Nando [illegible] fora do largo chama-se Fernando Alvim, 34 anos, hoje um dos mais conhecidos artistas plásticos angolanos — [illegible]. Vieram famílias do musseque ou do interior morar no largo e "aí iniciou-se a primeira relação de [illegible]".

Nasceram as caixas

"Nasceram as caixas", conta "Nando" Alvim, lembrando a cidade de [illegible] por toda a Luanda em 1975. [illegible] Ministério da Educação [illegible]

"Só ficou a cozinheira do Bar Ritz", [illegible] Avenida dos Combatentes. [illegible] José Leal de Barros, 84 anos, [illegible] Luanda, [illegible]

9703501

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 11/11/1997
JORNAL- Público
AUTOR- P.L.M.
PÁGINA

[illegible] (Dondo, Cuanza-Norte). A mãe de Zeca Mulato era governanta de Fernando Pereira de Almeida, "proprietário da padaria Palmas de Malanje". A esposa, D. Eunice, tinha um Ford Capri amarelo ("tal que ainda vive", em Portugal). Deixaram a casa à mãe de Zeca Mulato. "A casa do rico [illegible] ao Zeca", comenta Pela.

Nando, com Zeca Mulato e Zeca Cambuta, formavam "um trio fenomenal de futebol: um branco, um preto e um mulato (de [illegible], por favor)". Além [illegible] muitos jogos nos bairros suburbanos [illegible] do largo: Nelito, Edgar, Toy, Candende, Charlot, Mingo, juntos n'Os Brilhantes Futebol Clube.

A bola vinha primeiro para quase todos. Alguns eram bons. Zeca Cambuta esteve para assinar o primeiro contrato com uma equipa de Benguela quando a polícia o apanhou, aos 18 anos, e o mandou para uma área de guerra, para o Cuando Cubango, de onde voltou sem futuro. Mingo teve mais sorte: "Está na Holanda a jogar futebol, depois de passar por Portugal. Treinou no Benfica...", informa Nando.

Outra paixão do grupo era "brincar aos pioneiros" com armas de pau que eles próprios fabricavam, as [illegible]. Quase todos, mais tarde, tiveram que fazer a guerra a sério. Zeca Cambuta (34 anos) esteve no "RK" (Cuando-Cubango) até o [illegible] em que seguiu [illegible], no dia em que, algures na Zâmbia, caiu o avião de Samora Machel. Da [illegible], ele foi o único sobrevivente.

Zeca Cambuta [illegible] para Luanda em licença, com o pretexto de ir ao funeral de mãe (que ainda é viva), e não voltou. Mas já estava tudo perdido, o futebol e a vida: "Fui para defender e saí ofendido". Sobrevive com a ajuda dos amigos do largo. O outro Zeca, o Mulato, também se evadiu da guerra — era condutor de [illegible] na Huíla.

Zeca Mulato era o [illegible] da 19ª Brigada, Heróis de Kangamba. Os "Heróis" aproveitaram o I Festival de Artistas Amadores da sua região militar, em 1986, para se porem ao ar: "Todos vieram comigo. O comissário político voltou sozinho à Brigada". Oito desertores atingiram o Namibe de comboio e aproveitaram um carregamento de peixe para chegar a Luanda no porão. E na casa de Zeca Mulato viveram, durante anos, "todos menos o viola ritmo. Dormíamos na sala." Sala, que foi [illegible], também não aguentou o centro de instrução de Ngunga Sol, em Malanje, onde tiveram de passar uma centena de atletas por um [illegible] das [illegible] militares.

O "derby" de 92

Hoje, Sala tem prestígio. Tem "dois milhões de ouvintes por dia" no programa Tarde Viva da Rádio Luanda. Angola lembra-se do seu personagem Matondinda, do programa de tv Conversas do Quintal — um preto do Cuanza Norte perdido nas negociatas da rua em Luanda.

Sua fama, e um familiar que é da segurança presidencial, o deixaram inteiro no dia em que um ouvinte se queixou em directo que a Primeira Dama afinal não tinha sido madrinha do seu filho, que nasceu quando ela visitava, em 1992, a maternidade do Huambo, e que devia chamar-se Ana Paula. "Promessas de campanha..."

Sala, porém, conhece o Futungo por dentro, já apresentou espectáculos na presença do Presidente. Está no lado [illegible] do largo, chegou à fama, "por mérito próprio", na rádio e televisão, onde foi o primeiro a [illegible] calão luandense e a misturar português, inglês ou kimbundu [illegible]: "I love you [illegible]..."

O cinema era outra obsessão do grupo do largo, que via nos cinemas ao ar livre como o actual Cine-Luanda o que viesse à rede, incluindo artes marciais e pornografia. Género "Música no Coração" ou "Quando as Mulheres Faziam Ding-Dong". "Não vi! Com António Sabato, mexicano", recorda Zeca Mulato. ■ P.L.M.

9703501

37

Article Id: drafr04091997000100
Document Id: 0e8fxqt047xerw
Insert Date: 04/10/97
Purge Date: 04/24/99
Publish Date: 04/09/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 37

Title: Angola: 25 UNITA Policemen Join National Police 8 Apr

Document Number: FBIS-AFR-97-099
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 9 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB0904072697 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 0600 G
AFS Number: MB0904072697
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Twenty-five UNITA [National Union for the Total Independence of Angola] police agents from the Vila Nova Assembly Area were integrated in the National Police on 8 April. This is yet another positive step taken by UNITA within the framework of the Lusaka Protocol. Government, UNITA, and UN Angola Verification Mission-3 [Unavem-3] officials attended the event. The 25 policemen were ferried to Huambo in a Unavem-3 truck.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04091997000770
Document Id: 0e8fxrb01jpid4
Insert Date: 04/10/97
Purge Date: 04/24/99
Publish Date: 04/09/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 37

Title: Angola: UNITA Radio: Government Rearming Civilians in Uige

Document Number: FBIS-AFR-97-099
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 9 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB0904152697 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 1200 G
AFS Number: MB0904152697
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Government authorities continue to rearm civilians, the so-called civil defense, in Uige Province [words indistinct]. Our correspondent in Uige says civilians are being rearmed in Ganda, Dande, Quizambi, and Pungo. The National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] provincial secretary in Uige has alerted the peace process observers to the dangers of rearming civilians.

THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04091997000584
Document Id: 0e8fxr403zg8x8
Insert Date: 04/10/97
Purge Date: 04/24/99
Publish Date: 04/09/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 66

Title: Namibia: Minister Says S. Africa Recruiting Mercenaries

Document Number: FBIS-AFR-97-099
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Transcribed Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 9 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Namibia,South Africa

Sourceline: MB0904133997 Johannesburg SAPA in English 1315 GMT 09 Apr 97
AFS Number: MB0904133997
Citysource: Johannesburg SAPA
Language: English
Article Type: BFN

WINDHOEK 9 April SAPA--Namibian Defence Minister Phillemon Malima says he has received reports that South African company Executive Outcomes is recruiting Namibians to undergo training in Sierra Leone in order to destabilize Namibia.

Malima told the National Assembly on Tuesday that General Hans Dreyer, the former leader of the feared South African police counter-insurgency unit Koevoet, was involved in the operation.

He said Dreyer, persona non grata in Namibia, was conducting his activities from Angola.

Executive Outcomes claims to offer military advice but is said to supply trained mercenaries.

Malima also said he had documentary proof that members of South Africa's former South West Africa Territory Force [SWATF] and Koevoet, presently in Angola, were preparing to destabilize Namibia.

"I wish to sound a stern warning that should such an attempt by these elements to destabilize the country prove to be true, the country's security institutions, defence force included, will act to protect and defend the prevailing peace, stability and democracy," Malima warned.

Earlier a group of former SWATF and Koevoet members, in a letter to President Sam Nujoma on April 3, threatened "suicide attacks" or "bombs" within 10 days if their pensions were not paid.
"We can go the way of suicide attacks and this is not a joke -- if it can happen in other parts of the world why not in Namibia," the letter from the Union of Ex-SWATF-Koevoet stated.
The Nambian government rejected the threats and ultimatum.
"We reject this ultimatum, and we do not accept threats," Prime Minister Hage Geingob told the National Assembly on Tuesday.
"If there are any suicide bombings in this country the Ex-SWATF-Koevoet Union will be held accountable and responsible," he said.
Meanwhile Dreyer, who described the allegations as "a pile of shit" ('n klomp strond), told Die Republikein Afrikaans daily he would study the claims before deciding what action to take.
"I played my part in the war for a legitimate government. I would not now fight a legitimate government," Dreyer said from his farm in Brits.
"Besides, I am too old for war."
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04081997001048
Document Id: 0e8fxqp01irsow
Insert Date: 04/10/97
Purge Date: 04/24/99
Publish Date: 04/08/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 56

Title: Zambia: Commandos Deployed on Border With Zaire To Stop 'Spillage'

Document Number: FBIS-AFR-97-098
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Transcribed Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 8 Apr 1997
Division: Southern Africa,Central Africa
Subdivision: Zambia,Zaire

Sourceline: MB0804185897 Johannesburg SAPA in English 1843 GMT 8 Apr 97
AFS Number: MB0804185897
Citysource: Johannesburg SAPA
Language: English
Article Type: BFN

LUSAKA April 8 SAPA--Zambian commandos have been deployed along the Zambia-Zaire border as a deterrent to stave off spillage into Zambia of the civil war between Zairean soldiers and rebel forces, Radio Zambia on Tuesday reported.
A report said radio and TV crews had seen the massing of Zambian commandos along the border from the Kipushi to Kasumbalese border posts.
The deployments were a result of the tense situation in Zaire's neighbouring copper mining Shaba province, where Laurent Kibila's rebel forces have captured the town of Lubumbashi.
Kabila's troops have been joined by more than 1,200 Katangese gendarmes, President Mobutu Seko Sese's long-standing enemies since the early 1960s, who have regrouped from Angola and Zambia, where they have been living as refugees. The gendarmes have been mobilised under the

LUSA
NOTÍCIAS

11 ABR 97 - 12:47

Angola/GURN: Cerimónia começou com quase uma hora de atraso

Luanda, 11 Abr (Lusa) - A cerimónia de tomada de posse hoje do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) em Luanda começou com quase uma hora de atraso sobre o horário previsto.

O presidente angolano, José Eduardo dos Santos, que chegou ele próprio atrasado ao Palácio dos Congressos, onde foi recebido pelo presidente da Assembleia Nacional, Roberto de Almeida, recebeu à porta os chefes de Estado convidados para esta cerimónia.

O Presidente português, Jorge Sampaio, foi o primeiro chefe de Estado dos países lusófonos a chegar ao Palácio dos Congressos, trocando breves palavras com o seu homólogo angolano.

Entretanto, no interior do palácio, o antigo cinema Restauração, transformado depois da independência de Angola, em 1975, a plateia e o balcão estão já quase totalmente esgotados.

Na zona do palco encontram-se algumas das personalidades convidadas, nomeadamente, o represenante especial do secretário-geral da ONU, Alioune Blodin Beye e o secretário-geral da OUA, Salim Ahmed Salim.

Na primeira fila da plateia está o cardeal de Luanda, D. Alexandre do Nascimento, e um pouco mais afastados, mas sentados lado a lado, o vice-presidente da UNITA, António Dembo, que irá ler a mensagem do lider da UNITA, Jonas Savimbi, e o secretário-geral do MPLA, Lopo do Nascimento, em animada conversa.

Face ao atraso que se verifica já na cerimónia e contrariamente ao que estava previsto no programa oficial, o juramento dos futuros membros do GURN será feito em conjunto e não de forma individual.

Lusa/fim

© 1996 Lusa
Comentários e Sugestões para Agência Lusa

LUSA
NOTÍCIAS

11 ABR 97 - 11:20
Angola/GURN: Vice-presidente da UNITA já está em Luanda

Luanda, 11 Abr (lusa) - O vice-presidente da UNITA, António Dembo, chegou hoje de manhã a Luanda para participar na cerimónia de de posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional de Angola (GURN), onde lerá uma mensagem do lider do movimento, Jonas Savimbi.

Dembo, que viajou hoje do Bailundo juntamente com Alcides Sakala, responsável pelas Relações Externas da Unita, entrou no Palácio dos Congressos, onde vai decorrer a posse do GURN, cerca das 10:45.

A porta do palácio, quatro tocadores de tambores, vestidos com trajes tradicionais assinalam a entrada das diversas entidades que vão participar na cerimónia.

António Dembo e Alcides Sakala entraram acompanhados pelo general Higino Carneiro, o número dois da delegação do governo na Comissão Conjunta e que hoje tomará posse como vice-ministro da Administração do Território.

O inicio da cerimónia de posse do GURN esta previsto para as 11:30, mas deverá sofrer algum atraso.

Lusa/fim

© 1996 Lusa
Comentários e Sugestões para Agência Lusa

42

9703501
4/11/97 8:12 AM

LUSA
NOTÍCIAS

11 ABR 97 - 09:16

Angola/GURN: Governo de Unidade toma hoje posse com pompa

Luanda, 11 Abr (Lusa) - O Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) de Angola tomará hoje posse em Luanda, com a pompa própria dos países em crise há décadas e em circunstâncias invulgares.

O segundo parceiro do GURN, o líder da UNITA, Jonas Savimbi, estará ausente da cerimónia - na qual prestarão juramento os 88 membros indigitados, 11 dos quais pertencentes ao movimento do Galo Negro -, tal como não foi a Lusaca em Novembro de 1994 assinar o protocolo de paz que deu corpo ao executivo nomeado quinta-feira.

Luanda, imersa em profunda crise social e económica como o resto do país, teve algumas bandeirolas alusivas ao GURN espalhadas entre postes de electricidade.

Segundo o programa, o aqui chamado "Dia D" da agenda do presidente José Eduardo dos Santos começará às 10:00, com a chegada de convidados ao Palácio dos Congressos.

Vinte minutos depois, será a entrada do presidente da República de Angola, com honras militares e cumprimentos oficiais.

Seguir-se-ão os chefes de estado e delegações oficiais, incluindo o presidente português, Jorge Sampaio, acompanhado por uma delegação que, pela primeira vez, associa numa visita oficial deste género os três orgãos de soberania portugueses.

A cerimónia formal de posse do GURN começará pelas 11:30 e não tem duração especificada.

Nela falarão o representante especial do secretário-geral da ONU, Alioune Blondin Beye, o dirigente da UNITA António Dembo, como representante especial de Jonas Savimbi, e dirigentes da oposição parlamentar.

Será ainda lida uma mensagem do secretário-geral do partido maioritário, MPLA.

O presidente português falará em nome da "troika" de observadores do processo de paz angolano, estrutura remanescente do abortado acordo de Bicesse de 1991.

O presidente do subcomité ad hoc da Organização da Unidade Africana (OUA) para Angola e presidente do orgão de Política, Defesa e Segurança da Comunidade de Desenvolvimento da África Austral (SADC), Robert Mugabe, será o orador seguinte.

Uma mensagem do presidente José Eduardo dos Santos fechará a cerimónia, em que, pela primeira vez, Angola terá os seus filhos desavindos jurados como membros de um executivo de Unidade e Reconciliação Nacional, o GURN, uns nove meses sobre a altura acordada pelo calendário acessório ao protocolo de paz de Lusaca de 1994.

Lusa/fim

LUSA
NOTÍCIAS

11 ABR 97 - 16:54
Angola/GURN: PR faz discurso programático e pleno de avisos

Luanda, 11 Abr (Lusa) - O presidente de Angola apelou hoje na tomada de posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) para o esforço conjunto de todos os angolanos para salvar Angola, país de "várias gerações de descrentes".

O discurso de José Eduardo dos Santos que encerrou a cerimónia de posse do GURN - executivo multipartidário incluindo a UNITA pela primeira vez desde 1975 - foi marcado por avisos aos novos membros e pela exposição das linhas programáticas do novo executivo.

O GURN, a que José Eduardo dos Santos presidirá, constitui mais uma "etapa fundamental" na via da reconciliação inter-angolanos, disse o presidente, acrescentando que "não é uma panaceia para resolver todos os problemas do país".

De acordo com José Eduardo dos Santos, o GURN poderá contudo contribuir para a solução desses problemas "desde que coloque acima de tudo os superiores interesses nacionais, o amor à Pátria, a preocupação com o povo mais humilde e a aposta num futuro de paz, democracia e desenvolvimento".

Ao novo executivo, o presidente angolano lembrou que "deverá estar claro desde o início que terão de aceitar e respeitar o princípio da proeminência do chefe do executico e o princípio da colegialidade".

Lusa/fim

© 1996 Lusa
Comentários e Sugestões para Agência Lusa

9703501

LUSA
NOTÍCIAS

11 ABR 97 - 11:71

Angola/GURN: Forte esperança na paz e num futuro melhor - Cavaco Silva

Lisboa, 11 Abr (Lusa) - Cavaco Silva considerou hoje que a posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) de Angola é "uma forte esperança na consolidacão da paz e de um futuro melhor para um povo que leva mais de 20 anos de sofrimento".

"É uma esperança na criação de um verdadeiro espirito de reconciliação e de confiança entre forças politicas que se combateram durante muitos anos", sublinhou o ex-primeiro-ministro, numa declaração lida à Agência Lusa.

Na mesma declaração, Cavaco Silva refere que "o sucesso do GURN dependerá do clima de confiança que as partes sejam capazes de construir".

"Irão com certeza surgir dificuldades, mas as forças políticas que participam no GURN têm o dever de, pelo diálogo, ultrapassar os obstáculos, colocando os interesses de Angola em primeiro lugar", acentuou.

Nas palavras do antigo lider do PSD, a posse do GURN tem de significar o "silêncio definitivo das armas e o arranque da acção política séria para resolver os enormes problemas que Angola enfrenta".

"Tendo trabalhado intensamente para esse primeiro passo da caminhada da paz que foi Bicesse compreende-se que acompanhe hoje a formação de um GURN. Faço votos para que a esperança se transforme em realidade e que o GURN inicie a tarefa imensa de reconstrução de Angola", observou.

Cavaco Silva fez ainda votos para que "as grandes potencialidades dessa terra africana sejam aproveitadas para a melhoria das condições dos angolanos".

"Tal como no passado, estou certo que Angola pode contar com o apoio de Portugal", assegurou.

A concluir, o antigo chefe do governo português salientou que as forças politicas participantes no GURN têm o "dever moral de não desiludir a comunidade internacional, empenhada na paz e na estabilidade de Africa, e, acima de tudo, não frustrar as esperanças dos angolanos".

© 1996 Lusa
Comentários e Sugestões para Agência Lusa

9703501

LUSA
NOTÍCIAS

11 ABR 97 - 14:46

Angola/GURN: Membros do GURN tomaram posse em Luanda

Luanda, 11 Abr (Lusa) - Fernando de França Van-Dunem, primeiro-ministro, acompanhado de mais 28 ministros, 58 vice-ministros e um secretário de Estado tomaram hoje posse em Luanda como membros do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN).

Integrados no GURN estão 11 elementos provenientes da UNITA. Quatro serão responsáveis a partir de hoje pelos ministérios de Geologia e Minas, Saúde, Comércio, e Hotelaria e Turismo e sete foram nomeados vice-ministros.

Van-Dunem, primeiro-ministro cessante, foi quarta-feira reconduzido no cargo pelo chefe de Estado angolano, José Eduardo dos Santos, tendo o restante gabinete, integrado por elementos do MPLA, UNITA e outros partidos, sido nomeado quinta-feira.

Previsto pelo acordo de paz de Lusaca, de Novembro de 1994, o GURN é resultado de longas negociações que envolveram o governo angolano e a UNITA, sob mediação das Nações Unidas e da "troika" de observadores (Portugal, Estados Unidos e Rússia).

Depois de tudo resolvido, o problema do estatuto especial do lider da UNITA, Jonas Savimbi, arrastou-se até às vésperas deste acto da maior importância para o povo angolano, a África Austral e o Mundo.

Savimbi recusou sucessivamente o cargo de vice-presidente da República e de conselheiro principal do chefe de Estado, aceitando o estatuto de chefe do principal partido da oposição com os direitos e privilégios semelhantes aos de um vice-presidente da República e é oficialmente reconhecido como segunda figura do Estado.

Savimbi esteve hoje ausente da tomada de posse do GURN, invocando "falta de garantias de segurança". A sua mensagem foi lida pelo vice-presidente da UNITA, António Dembo.

Lusa/fim

© 1996 Lusa
Comentários e Sugestões para Agência Lusa

LUSA
NOTÍCIAS

11 ABR 97 - 14:44

Angola/GURN: Uma nova era na História angolana, diz Beye

Luanda, 11 Abr (Lusa) - O representante especial do secretário-geral da ONU para Angola afirmou hoje, em Luanda, que a tomada de posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) constitui "o início de uma nova era" para o país.

Alioune Blondin Beye foi o primeiro a falar na cerimónia de tomada de posse do GURN, que decorre no Palácio de Congressos de Luanda, na presença do presidente angolano, de representantes da UNITA, dos membros do novo Governno, de 14 chefes de Estado, entre eles o de Portugal, e de várias delegações de países "amigos".

Para "maitre" Beye, com o empossamento do GURN, "definiu-se a Nação como sendo um sonho de futuro partilhado", o que, no seu entender, "simboliza a concretização da unidade há muito tempo desejada pelos angolanos".

"O GURN é a pedra angular que irá apoiar o edifício da reconstrução nacional mas não é um fim em si, não é por si só a reconciliação nacional", alertou.

Para Beye, os novos governantes "terão de trabalhar arduamente e em conjunto para encontrarem as melhores soluções para as múltiplas dificuldades políticas, económicas e sociais que afligem uma Angola martirizada".

Nesse sentido, sugeriu, terão de priorizar a formação de um exército único, através da inclusão das tropas da UNITA, a desmobilização de mais de 100 mil ex-combatentes, cuja resinserção social é "vital" para o país e o desarmamento de "toda a população civil, lutando também contra o banditismo reinante e prosseguindo a desminagem.

Recomendou ainda ao novo governo que este deve priorizar também a normalização da administração do Estado a todo o território, "que deverá abrir as portas para a total liberdade de circulação de pessoas e bens, permitindo o regresso de todos os deslocados".

Tudo isto, acrescentou, deverá ser feito paralelamente ao relançamento de todas as actividades económicas, sociais e culturais em todo o país, respeitando as leis constitucionais e o cumprimento do protocolo de Lusaca.

"Neste período de transição que se inicia, antes de futuras eleicoes, ainda por marcar, os novos governantes nao deverão perder de vista a necessidade de se criar um ambiente politico e social propício ao desenvolvimento da democracia, ao reforço do Estado de direito, a promocao dos Direitos Humanos e das liberdades fundamentais", disse.

Em relação ao papel da UNAVEM, Beye considerou-o "exemplar e assegurou que a ONU "não vai abandonar Angola".

"Nesse contexto, e apesar de se prever a retirada gradual dos 'capacetes azuis', vão ser reforçadas outras componentes da missão, por forma a melhor assumir as responsabilidades constantes no Protocolo de Lusaca", afirmou.

Uma proposta nesse sentido foi já remetida pelo secretário-geral da ONU, Kofi Annan, ao Conselho de Segurança das Nações Unidas, que a deverá analisar na próxima semana, acrescentou.

"A ONU não conta de forma nenhuma abandonar Angola, embora tenha necessidade de adaptar os seus meios de acçao aos progressos registados neste processo", afirmou, antes de concluir, em Português, com "Viva Angola", "Viva a Paz", "Viva a Solidariedade".

Lusa/Fim

-9703501

47

LUSA
NOTÍCIAS

11 ABR 97 - 14:44

Angola/GURN: Uma nova era na História angolana, diz Beye

Luanda, 11 Abr (Lusa) - O representante especial do secretário-geral da ONU para Angola afirmou hoje, em Luanda, que a tomada de posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) constitui "o início de uma nova era" para o país.

Alioune Blondin Beye foi o primeiro a falar na cerimónia de tomada de posse do GURN, que decorre no Palácio de Congressos de Luanda, na presença do presidente angolano, de representantes da UNITA, dos membros do novo Governmo, de 14 chefes de Estado, entre eles o de Portugal, e de várias delegações de países "amigos".

Para "maitre" Beye, com o empossamento do GURN, "definiu-se a Nação como sendo um sonho de futuro partilhado", o que, no seu entender, "simboliza a concretização da unidade há muito tempo desejada pelos angolanos".

"O GURN é a pedra angular que irá apoiar o edifício da reconstrução nacional mas não é um fim em si, não é por si só a reconciliação nacional", alertou.

Para Beye, os novos governantes "terão de trabalhar arduamente e em conjunto para encontrarem as melhores soluções para as múltiplas dificuldades políticas, económicas e sociais que afligem uma Angola martirizada".

Nesse sentido, sugeriu, terão de priorizar a formação de um exército único, através da inclusão das tropas da UNITA, a desmobilização de mais de 100 mil ex-combatentes, cuja resinserção social é "vital" para o país e o desarmamento de "toda a população civil, lutando também contra o banditismo reinante e prosseguindo a desminagem.

Recomendou ainda ao novo governo que este deve priorizar também a normalização da administração do Estado a todo o território, "que deverá abrir as portas para a total liberdade de circulação de pessoas e bens, permitindo o regresso de todos os deslocados".

Tudo isto, acrescentou, deverá ser feito paralelamente ao relançamento de todas as actividades económicas, sociais e culturais em todo o país, respeitando as leis constitucionais e o cumprimento do protocolo de Lusaca.

"Neste período de transição que se inicia, antes de futuras eleicoes, ainda por marcar, os novos governantes nao deverão perder de vista a necessidade de se criar um ambiente político e social propício ao desenvolvimento da democracia, ao reforço do Estado de direito, a promoçao dos Direitos Humanos e das liberdades fundamentais", disse.

Em relação ao papel da UNAVEM, Beye considerou-o "exemplar e assegurou que a ONU "não vai abandonar Angola".

"Nesse contexto, e apesar de se prever a retirada gradual dos 'capacetes azuis', vão ser reforçadas outras componentes da missão, por forma a melhor assumir as responsabilidades constantes no Protocolo de Lusaca", afirmou.

Uma proposta nesse sentido foi já remetida pelo secretário-geral da ONU, Kofi Annan, ao Conselho de Segurança das Nações Unidas, que a deverá analisar na próxima semana, acrescentou.

"A ONU não conta de forma nenhuma abandonar Angola, embora tenha necessidade de adaptar os seus meios de acçao aos progressos registados neste processo", afirmou, antes de concluir, em Português, com "Viva Angola", "Viva a Paz", "Viva a Solidariedade".

Lusa/Fim

9703501

LUSA
NOTÍCIAS

11 ABR 97 - 14:30

Angola/GURN: MNE português diz que há condições para ajuda internacional

Luanda, 11 Abr (Lusa) - O ministro dos Negócios Estrangeiros português disse hoje à Rádio Nacional de Angola (RNA) que "estão criadas condições renovadas para que a comunidade internacional e, em especial, a comunidade europeia" se possam empenhar activamente na ajuda a este país.

A reconstrução económica e a reabilitação social farão com Angola "seja o grande país que é, em toda a sua dimensão", disse Jaime Gama, acrescentando que considera o Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) um sinal de "credibilidade" do processo de paz.

Sobre o relacionamento bilateral a partir de agora, Gama, que falava pouco antes da tomada de posse do GURN, lembrou que as relações são "excelentes".

"Temos por Angola uma grande estima, Angola é a grande prioridade da nossa política externa em direção a África", afirmou.

Sobre a cooperação bilateral, Gama referiu-se ao plano empresarial e político, que classificou também de já "excelente".

Portugal foi "membro activo da 'troika'" de observadores do processo de paz e tem "presença significativa" na missão da ONU em Angola (UNAVEM), referiu.

"Portugal contribui para o processo de paz e quer contribuir para o progresso económico e social de Angola", afirmou o ministro português.

O presidente da Assembleia da República (AR), António de Almeida Santos, disse também à RNA que a tomada de posse do GURN é "uma nova esperança, uma nova confiança, e que a partir de hoje Angola vai encontrar o caminho da paz e do progresso, progresso que está ao alcance deste país maravilhoso".

"Os angolanos estão cansados de guerra e de sofrimento, merecem respirar" e vão consegui-lo, disse Almeida Santos.

Sobre a sua participação nos acordos de Alvor de 1975 e sobre o seu acompanhamento do processo angolano, o presidente da AR disse que nunca acreditou que a guerra durasse o tempo que durou.

"Infelizmente foram muitos anos, mas chega sempre um dia em que a paz regressa e creio que o dia de hoje é o primeiro dia da paz", disse o responsável, na altura, pela descolonização dos actuais cinco membros africanos da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa (CPLP).

Sobre a cooperação entre os parlamentos da CPLP, Almeida Santos referiu os esforços para a criação de um forum parlamentar da nova comunidade.

Falando sobre o relacionamento bilateral entre os parlamentos português e angolano, Almeida Santos disse que o seu homólogo angolano, Roberto de Almeida, visitará, em Maio, a Assembleia da República em Lisboa.

"Estabelecidas as formas de cooperação entre os dois parlamentos via Internet, a AR vai contribuir para a informatização do parlamento angolano", disse.

A cooperação, acrescentou, será "intensa" a partir de agora.

Lusa/fim

9703501

48

LUSA
NOTÍCIAS

11 ABR 97 - 14:43

Angola/GURN: Posse contribuirá para normalização institucional, diz oposição

Luanda, 11 Abr (Lusa) - A posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) de Angola deverá contribuir para a normalização institucional e terminar com a dualidade de poder em que o país tem vivido, afirmou o representante da oposição parlamentar.

Luis Passos, Presidente do Partido Renovador Democrático (PRD) angolano, o terceiro orador na cerimónia de posse do GURN que falava em representação da oposição parlamentar, defendeu que é necessária uma gestão transparente e rigorosa e uma separação clara entre o património do Estado e o dos governantes.

Preconizou uma alteração dos parâmetros da governação que torne exequível o relançamento da produção industrial e agrícola, o combate à inflação, a melhoria do nível de vida e o combate à doença e à miséria.

Luis Passos considerou que o GURN deverá assumir=se como um bastião dos direitos humanos e pautar a sua actuação pelo respeito da legalidade.

O representante da oposição parlamentar defendeu a necessidade de concluir o processo das forças armadas, garantir a livre circulação de pessoas e bens, desarmar a população civil e desminar o território angolano.

Lusa/fim

© 1996 Lusa
Comentários e Sugestões para Agência Lusa

LUSA
NOTÍCIAS

11 ABR 97 - 13:57

Angola/GURN: África do Sul apela à cooperação para garantir governo

Joanesburgo, 11 Abr (Lusa) - O governo sul-africano encorajou hoje os líderes angolanos a prosseguir com os esforços de cooperação para assegurar a continuidade do novo Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) em Angola.

Em comunicado enviado à delegação da Agência Lusa, em Joanesburgo, o Ministério dos Negócios Estrangeiros sul-africano saúda o Presidente Angolano, José Eduardo dos Santos, e o líder da Unita, Jonas Savimbi, pela "capacidade política e competência de estadista" demonstrada na implementação do protocolo de Lusaca.

"O dia de hoje reveste-se de enorme significado para a SADC (Comunidade de Desenvolvimento da Africa Austral) ao alcançar-se mais uma etapa para a plena democratização da Africa Austral", diz o comunicado.

"Queremos encorajar os líderes angolanos e o seu povo para continuar a cooperação e discussões entre si para assegurar o sucesso do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional. Angola, com os seu imensos recursos, tem o potencial para ser um gigante económico na nossa região e queremos continuar a apoiar esta nova democracia", conclui o comunicado do MNE.

Lusa/fim

© 1996 Lusa
Comentários e Sugestões para Agência Lusa

9703501

50

LUSA
NOTÍCIAS

11 ABR 97 - 14:10

Angola/GURN: Mensagens de saudação e alguma cautela

Luanda, 11 Abr (Lusa) - Mensagens de saudação, mas também de cautela, precederam hoje a tomada de posse do GURN em Luanda, onde começaram a afluir quarta-feira personalidades de todo o mundo para testemunhar o novo passo no conturbado processo de paz angolano.

Extensa cobertura noticiosa serve a população local que, segundo os reporteres angolanos, está "colada" à rádio e à televisão, neste dia declarado feriado nacional.

Das personalidades entretanto chegadas a Luanda para a posse do GURN, o secretario-geral da oua, salim ahmed salim, disse que o 11 de abril e' um "dia importante para os angolanos" e fez votos por que o gurn represente "a consolidacao da paz" no pais, para que possa desenvolver os seus recursos em beneficio da nacao.

a primeira representante especial do secretario-geral da onu em angola, margaret anstee, disse por seu lado a radio nacional de angola que a tomada de posse do gurn 'e "uma muito boa oportundiade, que nao se pode perder" e fez votos de que nao seja um "gesto meramente simbolico".

"'e uma grande alegria que este dia finalmente chegou, disse anstee, mas ha' que pensar nas experiencias passadas. muitas vezes estivemos quase no momento em que se consolidaria a paz e depois houve uma decepcao".

o secretario executivo da comunidade dos países de língua portuguesa (cplp), marcolino moco, falou tambem da "grande esperanca" que angola vive mas nao deixou de referir "algumas duvidas que ainda ficam".

sobretudo, comentou moco, os angolanos teem que "deixar de depositar esperancas nos estrangeiros e passar a fazer dos seus sonhos a realidade".

o actual presidente do conselho de seguranca da onu, que chefiou a delegacao portuguesa no acompanhamento do processo de paz abortado de bicesse, antonio vitor monteiro, manifestou por seu turno toda a disponibilidade para "ajudar angola a encontrar o caminho certo da reconciliacao".

para as 14:30 esta' prevista uma "grandiosa passeata" na antiga praca da revolucao, no bairro suburbano do sambizanga, em saudacao ao gurn, segundo apelo publicado no "jornal de angola" pelo "movimento nacional espontaneo de apoio ao presidente, jose eduardo dos santos".

os manifestantes, segundo o apelo, deverao levar "a sua bandeira, viatura, motorizada ou bicicleta".

lusa/fim

Former Foes Join Angola Government

By ALEXANDRA ZAVIS
Associated Press Writer
Friday, April 11, 1997 10:27 am EDT

LUANDA, Angola (AP) -- After three postponements, a new government of national reconciliation was finally sworn in today and faces the enormous job of rebuilding a country shattered by two decades of civil war.

The new government -- which unites President Jose Eduardo dos Santos' Popular Movement for the Liberation of Angola and the former rebel movement UNITA -- is the final stage of a U.N.-brokered plan to end the conflict that killed 500,000 people and brought Angola to the brink of starvation.

The new government represents the ''triumph of peace over war,'' said Portugal's President Jorge Sampaio, adding that Angola ''still has a long way to go'' in rebuilding the country.

The former foes -- 28 ministers and 55 deputy ministers, including 11 UNITA officials -- then stood to be sworn in en masse and sign their oaths.

Fernando van Dunem was installed as prime minister, while dos Santos remains president.

UNITA leader Jonas Savimbi is to have a special role as opposition leader entitling him to question Santos on political issues in parliament. Savimbi will also have a salary, a house in Luanda and bodyguards provided by the state.

Savimbi stayed away from today's ceremony, saying he feared for his safety in Luanda. He was represented by his movement's vice president, Antonio Dembo.

Thirteen heads of state, including presidents Nelson Mandela of South Africa and Robert Mugabe of Zimbabwe, attended the inauguration at the Palacio dos Congressos, which was decorated with flowers and red and white silk drapes.

It was held under tight security, with streets around the building deserted except for heavily-armed soldiers and police. Troops manned checkpoints on roads into the coastal city.

The U.N envoy to Angola, Alioune Blondin Beye, addressing the crowd, stressed the daunting challenges still facing the diamond- and oil-rich southern African country.

These include demobilizing 100,000 soldiers from both sides and reintegrating them into civilian life, clearing millions of landmines, disarming the civilian population and launching an economic recovery plan, he said.

The inauguration had been postponed three times since December because deputies from UNITA -- the National Union for the Total independence of Angola -- failed to arrive in Luanda.

UNITA's 70 lawmakers took their seats in the 220-seat national assembly on Wednesday, removing the final obstacle to the swearing-in of the new government.

Angola's civil war broke out on the eve of independence from Portugal in 1975 and quickly became a Cold War battlefield, with the CIA covertly supporting UNITA and Cuban troops fighting for the then-Marxist MPLA government with Soviet-supplied weapons.

The war stopped when a peace accord was signed in Lisbon in 1991, but the fighting resumed a year later after UNITA rejected its defeat in the country's first democratic election and returned to the bush.

© Copyright 1997 The Associated Press

Back to the top

washingtonpost.com
| home page | site index | search | help |

9703501

53-53

ARCHIVO

RESUMEN DE INFORMACION
DEL 01/MAR AL 04/ABR/97

I.- CAMPO POLITICO

A.- GUBERNAMENTALES

- El Presidente de la República, Dr. Julio Ma. SANGUINETTI, identificó las prioridades para el resto de su período de gobierno en el campo de la educación, el combate a la marginalidad, la incorporación del gas a la base energética del país, así como algunos edificios que consideró "obras emblemáticas", entre ellas el Palacio de Justicia, la Torre de las Comunicaciones y el SODRE.-

- Los gobiernos de Uruguay y España firmaron el acta de Canje de Instrumentos de Ratificación del nuevo tratado de extradición, que entrará en vigencia a partir del 19/ABR.-

ORIGINAL

B.- PARTIDO COLORADO

- El Comité Ejecutivo Departamental de Montevideo del coloradismo expresó públicamente su preocupación por la designación de Jorge ZABALZA (MPP) como Presidente de la Junta Departamental, al considerarla un "avance" de las posiciones políticas radicales del Frente Amplio, lo que podría afectar la administración de la Intendencia capitalina.
Asimismo, el ejecutivo resolvió realizar un seguimiento de la gestión comunal al haber advertido un fuerte déficit en las finanzas de la comuna.-

a.- Foro Batllista

- El 19/MAR se presentó públicamente una nueva corriente de opinión dentro del Foro Batllista, conformada por diputados y dirigentes en su mayoría del interior. Este grupo exige que se debe presentar un precandidato único a las elecciones internas del Partido Colorado.-

b.- Cruzada 94

- El senador Pablo MILLOR indicó que el proyecto de complemento de la Ley de Seguridad Ciudadana que presentará en el Parlamento contiene el pedido de la reducción en la edad de 18 a 16 años para los delitos graves.-

c.- Partido Por el Gobierno del Pueblo

- El diputado Yamandú FAU y el actual jefe del gabinete de la Vicepresidencia, Edén MELO, fueron aceptados

9703502
11 ABR. 1997
001/36

por el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado para formar parte de las comisiones de Asuntos Políticos Electorales y de Descentralización, respectivamente.-

- Fuentes del pegepismo señalaron que sus dirigentes manejan los meses de abril y mayo como "fechas límites" para concretar la incorporación oficial de la Lista 99 al Partido Colorado.-

C.- PARTIDO NACIONAL

1.- Directorio del Partido Nacional

- El Directorio nacionalista resolvió crear una comisión de seguimiento para concretar la capitalización de la Corporación Nacional para el Desarrollo; medida acordada en la coalición de gobierno y que supondrá que ese organismo cuente con U$S 30 millones entre 1997-99 para promover a la pequeña y mediana empresa.-

ORIGINAL

2.- Manos a la Obra

- El Comité Ejecutivo de MAO decidió conformar dos grupos de trabajo; uno de ellos determinará si la actual organización del sector necesita modificaciones, y el otro estudiará propuestas sobre la reglamentación de las normas contenidas en la reforma constitucional.
Estos grupos estarán integrados entre otros, por el intendente de Cerro Largo, Villanueva SARAVIA, los ex-ministros Mariano BRITO y Carlos DELPIAZZO, el ex-intendente Irineu RIET CORREA, el historiador Alberto METHOL FERRE, la Ec. Rosario PATRON y el Dr. Alberto VOLONTE.-

- El líder de Propuesta Nacional, Alvaro RAMOS señaló el 15/MAR, en la cuarta reunión de su Junta Nacional que, cuando se reclama políticas sociales "no se escucha nada" desde el Partido Colorado.
Asimismo, reclamó "bases de funcionamiento diferentes" para la coalición en 1997.-

- El diputado Julio LARA (Propuesta Nacional) afirmó que no está dispuesto a votar en una segunda vuelta por el Partido Colorado, en caso de que éste lleve como candidato al senador Pablo MILLOR

3.- Herrerismo

- El líder herrerista Luis Alberto LACALLE analiza la posibilidad de editar próximamente un semanario desde donde piensa dar la opinión del sector sobre hechos de la actualidad.-

4.- Desafío Nacional

- El 18/MAR, el dirigente Alberto ZUMARAN, se incorporó a Desafío Nacional, movimiento liderado por el Dr. Juan Andrée RAMIREZ. ZUMARAN dijo que se retiró de la política desilusionado con el partido, pero que ahora había empezado "a tomar coraje".-

5.- Renovación y Victoria

- La Junta Nacional de RENOVI autorizó a su Mesa Ejecutiva "acordar de inmediato" con las autoridades de Desafío Nacional, la coordinación de su futura actividad política sin perjuicio de que ambos movimientos conserven su individualismo y su funcionamiento orgánico.-

6.- Movimiento Nacional de Rocha

- Existe malestar en el MNR por la participación de sus dos intendentes Walter CAMPANELLA (Treinta y Tres) y Heber DA ROSA (Tacuarembó) en las reuniones del grupo conformado a instancias del jefe comunal de Paysandú, Jorge LARRAÑAGA.-

7.- Independientes

- Con permanentes referencias a la unidad del Partido Nacional y la necesidad de fortalecer la presencia política en el interior, el nuevo movimiento impulsado por seis intendentes blancos se reunió el 8/MAR en la ciudad de Tacuarembó.
Cabe destacar que el novel grupo integró dos comisiones para estudiar la estructura orgánica y el programa del sector político.-

- El intendente de Cerro Largo, Villanueva SARAVIA señaló que ha decidido ser candidato al Senado y posteriormente a la reelección como jefe comunal. Aseguró que mantendrá su actual postura independiente dentro del Partido Nacional.-

D.- NUEVO ESPACIO

- Según fuentes políticas, el senador Rafael MICHELINI, mantuvo reuniones reservadas con el presidente Julio Ma. SANGUINETTI y otros miembros del Poder Ejecutivo, solicitando formalmente la formación de una "Comisión por la Verdad", que investigue el destino de presuntos desaparecidos durante el gobierno cívico-militar.-

ORIGINAL

E.- ENCUENTRO PROGRESISTA

- El Dr. Tabaré VAZQUEZ seguirá presidiendo la Coordinadora del EP con el respaldo de todas las fuerzas políticas que conforman esa coalición.-

- Esta macro-coalición se plantea la posibilidad de inscribir como lema al "Encuentro Progresista", para -según dirigentes del mismo- solucionar los requerimientos que plantea la reforma aprobada, y votar juntos en 1999.-

- La Coordinadora Nacional aprobó la conformación de Comisiones de Programa y de Interior conjuntas entre el FA-EP. La primera está presidida por Carlos FAJARDO (Bases FA) y la segunda por el dirigente socialista Ricardo DARRE.-

1.- <u>Frente Amplio</u>

- El Dr. Tabaré VAZQUEZ, visitó el 29/FEB al presidente de la Junta Departamental, Jorge ZABALZA (MPP), para trasmitirle su apoyo y respaldo en su gestión.
Finalizada la reunión, el presidente frenteamplista anunció que la coalición está elaborando un cronograma de sesiones de la Mesa Política en distintos barrios de Montevideo para escuchar los planteos de la población, tal como se está haciendo en el interior del país.-

ORIGINAL

- El 13/MAR, el presidente del FA, Tabaré VAZQUEZ concretó el inicio de su relacionamiento institucional con los mandos de las FF.AA. al plantearle al Ministro de Defensa Nacional, Dr. Raúl YTURRIA, su intención de mantener una reunión con los mismos.

- En un reportaje publicado en la revista Cien%, el Dr. Tabaré VAZQUEZ sostuvo que es partidario de derogar las AFAPs privadas y nacionalizar el capital ahorrado por los afiliados.
Para el presidente frenteamplista la seguridad social debería volver a ser atendida exclusivamente por el Banco de Previsión Social, el cual se refinanciaría con el pago de los adeudos de las empresas públicas.-

- El secretario político de la presidencia del FA, Hugo CORES (PVP), señaló que el Dr. Tabaré VAZQUEZ dijo el 20/MAR a los Comandantes de las tres armas que debe aplicarse el Art. 4º de la Ley de Caducidad y proceder a la "depuración" de las FF.AA.
CORES agregó que la creación de una "Comisión de la Verdad" para el tema de los "desaparecidos" puede llevar a que el Poder Ejecutivo se "eluda" de sus responsabilidades administrativas respecto al Art. 4º de la Ley de Caducidad.

Asimismo, se mostró partidario de una "comisión de notables" que no incluya a militares.
Cabe destacar que VAZQUEZ les trasmitió a los mandos militares su conocimiento sobre los problemas salariales, jubilatorios y de reestructura institucional y señaló que su posición sobre el tema militar se ciñe a las decisiones del Frente Amplio.-

- Según fuentes frenteamplistas, para la Presidencia de la coalición no es una prioridad de trabajo la campaña de recolección de firmas que promueven organizaciones sociales y sindicales para derogar el régimen jubilatorio.-

- Desde el 11/MAR, y todos los martes a las 0900 hs., el Dr. Tabaré VAZQUEZ tiene una audición en CX 36 "Radio Centenario", en donde informará sobre los temas tratados en la Mesa Política de la coalición que sesiona los días lunes.-

- El Plenario Nacional del Frente Amplio resolvió fijar para el 28/SET las elecciones internas y pospuso para el mes de mayo el ingreso de nuevos grupos.-

- El Instituto Fernando Otorgués (IFO) tendrá a su frente un Consejo Directivo de cinco miembros, siendo José DIAZ (PS) su director general y coordinador.
Según fuentes frenteamplistas, el IFO albergará un Instituto de Políticas Públicas y Gobierno, destinado a la formación de cuadros de la izquierda en aptitud para afrontar tareas de gobierno.-

ORIGINAL

a.- Asamblea Uruguay

- El diputado Carlos BARAIBAR, asumió el 01/MAR como Presidente de la Cámara de Representantes, en remplazo del nacionalista Jorge MACHIÑENA. Con la designación de BARAIBAR, asume ese cargo por primera vez en la historia del país un representante del Frente Amplio.-

- Según el articulista José Ma. ORLANDO, del diario "El Observador", nada indica que el senador Danilo ASTORI proyecte abandonar el Frente Amplio "antes que someterse al liderazgo" excluyente del Dr. Tabaré VAZQUEZ en la conducción frenteamplista; pero que actualmente existe mayor coincidencia "ideológica" entre las posiciones del líder del Nuevo Espacio, Rafael MICHELINI y ASTORI, en favor de una "moderada izquierda moderna".-

- El senador Alberto CID, cuestionó severamente las apreciaciones realizadas por la ex-dirigente asambleísta, Silvana CHARLONE, quien dio a entender públicamente que Asamblea Uruguay no ejercía oposición al gobierno y que se ha corrido al centro del espectro político.-

- El líder asambleísta Danilo ASTORI discrepó con Tabaré VAZQUEZ sobre la posición a asumir en el futuro por parte de la coalición en torno a las AFAPs y volvió a advertir que un plebiscito en contra de la reforma previsional tendrá consecuencias políticas y electorales que pueden ser muy megativas para el FA.-

b.- Espacio '90

- El Comité Ejecutivo Nacional del Partido Socialista ha resuelto mantener la alianza del Espacio '90 junto a la Corriente Popular y el Movimiento Socialista.-

- Los periodistas de "El Observador", Antonio LADRA y Edison LANZA iniciaron juicio al senador socialista José KORSENIAK por "daños y perjuicios". Los dos comunicadores demandaron por 80 mil dólares al legislador por sus dichos contra ellos en una emisora, en donde había señalado que hay periodistas que reciben mejores pagas por escribir contra el Dr. Tabaré VAZQUEZ.-

- El balance de sus dos años de gestión realizado por el Dr. Julio Ma. SANGUINETTI y sus perspectivas para los próximos años, fue criticado por el líder de la Corriente Popular, diputado Carlos PITA, quien señaló que el Primer Mandatario se dedica a dar "visiones optimistas que no tienen fundamento" y a criticar "obsesivamente" al Encuentro Progresista y principalmente a Tabaré VAZQUEZ.-

c.- Vertiente Artiguista

- En contraposición con la postura de la mayoría de los sectores frenteamplistas, la VA realizó el 01/ABR un planteo avalando las gestiones llevadas adelante por el senador Rafael MICHELINI en procura de establecer el destino de presuntos desaparecidos.-

ORIGINAL

d.- Confluencia Frenteamplista

- El 2/MAR este sector realizó una asamblea en donde se discutió entre otros puntos la actual situación política del país, la reafirmación de apoyo al Intendente Mariano ARANA y su gestión, y su situación de ingreso al FA.-

e.- Izquierda Abierta

- María SOLIS ocupó la banca de diputado por Montevideo de la que fue suspendido por seis meses Leonardo NICOLINI, líder del sector Izquierda Abierta.-

2.- **Grupos no frentistas**

- El Vicepresidente del EP, Rodolfo NIN NOVOA aseguró que no está arrepentido de haber dejado el Partido Nacional, y desestimó competir en una elección interna en el Frente Amplio.-

F.- CORRUPCION

- La jueza Cecilia SCHROEDER reactivó el 3/MAR el caso de las denuncias sobre irregularidades y cobro de "coimas" realizadas por el Estado a la empresa paraestatal española FOCOEX durante la pasada administración.-

- Fuentes judiciales indicaron que existe documentación que puede llegar a comprometer penalmente al Dr. Eduardo LASALVIA en la contratación de los servicios de la empresa Bio Health para el Instituto Nacional de Oncología. Agregaron que resultan "fundamentales" las cartas firmadas por LASALVIA como director médico del Bio Health, en MAR/95, pocos días antes de que, él mismo, como director del INDO, recomendara la contratación de esa empresa a los Servicios de Salud del Estado y al Tribunal de Cuentas.-

- El ex-ministro de Economía y ex-presidente del Banco Central (BCU), Enrique BRAGA, procesado por "abusos de funciones" defensió su posición respecto a la venta del Banco Pan de Azúcar (BPA). Dijo que el actual presidente del BCU, Humberto CAPOTE, pretendió vender el BPA al Banco Austral argentino, hoy quebrado, perteneciente al Grupo Ganduglia, investigado actualmente por la justicia penal. Entre a los que BRAGA involucra como negociadores por el Banco Austral nombra al ex-presidente del BCU, Ricardo PASCALE, al actual presidente del Banco de Previsión Social, Juan BERCHESI y a un empresario financiero.-

ORIGINAL

- El juez Ruben EGUILUZ solicitó información al BROU sobre los créditos concedidos entre los años 1990 y 1995 destinados a la forestación. Cabe destacar que EGUILUZ investiga las denuncias sobre forestación contra el ex-presidente Luis A. LACALLE y a sus familiares.-

G.- ACTIVIDAD LEGISLATIVA

- Fueron dados a conocer los principales proyectos para 1997, entre los que se encuentran:
- Integración del Directorio del Banco de Previsión Social.
- Estupefacientes y drogas.
- Policía ciudadana.
- Prestación de enseñanza de nivel universitario

9703502 I

para entidades privadas.
- ANTEL (prestación de servicios al exterior).
- Reproducción asistida humana.
- Ley nacional de Enfermería.
- Usura.
- Código del Proceso Penal.
- Ley Anticorrupción.
- Marco Regulatorio Energético.
- Ley Cristal. Declaración jurada de funcionarios públicos.
- Adecuación de Cajas Paraestatales.
- Normas sobre Seguridad Ciudadana.
- El Senado aprobó un proyecto del Poder ejecutivo por el que se crea la "Policía Ciudadana" en base a la contratación de 200 ex-funcionarios policiales que percibirán una remuneración de 1.800 pesos mensuales.-

- El diputado socialista Roque ARREGUI denunció una serie de irregularidades en la Dirección Nacional de Tecnología Nuclear (DINATEN), al tiempo que anunció el inicio de una investigación para determinar otros hechos en dependencias del Ministerio de Industria, Energía y Minería.-

- El Senado resolvió el 20/MAR por 21 votos en 31 separar del cargo por seis meses al diputado Leonardo NICOLINI (Izquierda Abierta), declarando haber encontrado que el legislador habría incurrido en graves inconductas.-

H.- MINISTERIALES

- El Dr. Julio M. SANGUINETTI dio "total respaldo" al ministro de Defensa, Raúl ITURRIA y dijo que no habrá más cambios en el gabinete. De esta manera el Primer Mandatario terminó con los rumores que referían a la sustitución de ITURRIA. Este le manifestó su incomodidad porque consideró que no "era buena cosa que permanezca ese rumor", sobre todo en el caso del Ministerio de Defensa, al que estas versiones "no le hacen bien".-

ORIGINAL

- El 18/MAR asumió el nuevo ministro de Salud Pública, Raúl BUSTOS, tras la renuncia de Alfredo SOLARI, titular de esta cartera desde 1995.
Cabe destacar que BUSTOS fue militante universitario en la izquierda independiente, integró la Lista 99 en los comienzos del Frente Amplio y actualmente pertenece al Foro Batllista.-

I.- PODER JUDICIAL

- El presidente de la Suprema Corte de Justicia, Milton CAIROLI señaló que el organismo que preside no comparte el proyecto de reforma del Código del Proceso Penal, ya

aprobado en el Senado y actualmente en estudio en la Cámara de Representes.-

J.- REFORMA CONSTITUCIONAL

- Una comisión parlamentaria integrada con un representante por cada uno de los cuatro lemas y presidida por el Dr. Hugo BATALLA, quedó conformada el 13/MAR con el cometido de estructurar una agenda y un cronograma de trabajo para llevar adelante el estudio de la reglamentación de la nueva Constitución.-

K.- INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO

- El intendente Mariano ARANA, anunció el 18/MAR a la bancada de ediles del Partido Nacional su intención de que la Comisión Administradora del Mercado Modelo, creada durante la administración del Dr. Tabaré VAZQUEZ, funcione en la órbita municipal.
Cabe destacar que para el edil herrerista Esteban JARDIN, con la futura revocación del decreto de VAZQUEZ se confirman las denuncias realizadas por el Partido Nacional sobre la falta de control en el mercado.-

- La Comisión Uruguaya Transparente, presidida por la Dra. Jacinta BALBELA, estudiará el proceso licitatorio del hotel Carrasco, a pedido del Arq. Mariano ARANA.-

ORIGINAL

- La Intendencia Municipal de Montevideo aspira a que se le autorice la instalación de cuatro salas de casino, en sustitución de la existente actualmente en el Parque Hotel, local que pasará a ser sede del Mercosur.-

- El intendente Mariano ARANA designó al Cr. Juan Carlos RODRIGUEZ (AU) como Director de la División Administración de Personal. Con el nombramiento, el sector liderado por Danilo ASTORI nuevamente vuelve a formar parte del gobierno municipal.-

- El Director de la División Administración Fiscal de la IMM, Elbio SCARONE, afirmó que si el gobierno central hubiera pagado las deudas millonarias por tributos municipales, se podría haber realizado las obras de saneamiento con recursos propios, sin recurrir a los préstamos del Banco Interamericano de Desarrollo.-

- El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) obligó a la IMM a anular dos llamados a licitación por 90 mil metros de colectores de saneamiento en Casavalle y Conciliación, porque divide la obra en etapas y atrasaría a la misma.-

- El edil Mario LINZO (Batllismo Radical), señaló como "irrelevantes" la propuesta del Intendente Mariano ARANA de enviar al Tribunal de Cuentas la licitación del Hotel Carrasco, indicando asimismo que hay temas más profundos, por los cuales se licitó el hotel en una primera instancia y luego se adjudicó también el casino a la empresa ganadora de la licitación.-

- La Junta Departamental solicitó a la IMM un pedido de informe sobre lo recaudado por el ejecutivo comunal como porcentaje de las ganancias del casino del hotel Victoria Plaza. La JDM recordó que la autorización de funcionamiento está vencida desde el 25/JUL/96, 90 días después de su apertura.-

- La Junta Departamental designó el 11/MAR una comisión especial para el estudio de los asentamientos irregulares que funcionará sólo en el correr de este año.-

- Ediles del Foro Batllista criticaron a la JDM la falta de transparencia del Arq. Mariano ARANA para fundamentar la cesantía del Cr. Eduardo MAGGIOLI en la comuna capitalina.-

L.- INTENDENCIAS DEL INTERIOR

- La Junta Departamental de Colonia convocó al Intendente Carlos MOREIRA, para que explique la situación de funcionarios que pertenecen a otros organismos estatales y que cumplen funciones en la comuna.
Cabe consignar que el tema salió a luz, a raíz de la denuncia hecha por el edil del EP, José Luis LAPORT. En la misma da cuenta de que el intendente Carlos MOREIRA contrató como asesor a un contador del BROU y a dos funcionarios del Ministerio del Interior, que estarían percibiendo importantes sueldos, pero nunca han concurrido a la Intendencia de Colonia.-

ORIGINAL

- La Junta Departamental de Canelones autorizó a la Intendencia canaria a realizar descuentos de hasta el 50% en el cobro de las patentes de este año si otras intendencias del interior persisten en no cumplir con la "patente única".
Por su parte, el intendente de Durazno, Luis APOLO afirmó que su comuna no instrumentará el acuerdo hasta que Flores y otros departamentos hagan lo mismo.-

- El 14/MAR, el Arq. Mariano ARANA asumió la presidencia del Congreso Nacional de Intendentes, sustituyendo al jefe comunal de Florida, Juan Justo AMARO.-

II.- CAMPO SICOSOCIAL

A.- SECTOR GREMIAL

1.- Central Sindical

- El 04/MAR se instaló en la sede sindical de AEBU, una serie de talleres organizados por el Instituto Cuesta-Duarte.
A cargo de dichos cursos se encuentran dos integrantes de la Escuela Nacional Superior de Cuadros Sindicales "Lazaro Peña" de Cuba.
Los temas ha abordar son: liderazgo, elementos esenciales para ser un buen líder, la formación sindical, el movimiento sindical en la región y la unidad sindical.-

- Estuvo previsto realizar el 04/MAR un encuentro entre José D´ELIA y principales dirigentes sindicales. En el mismo se trataría el tema de los estatutos, la salida de la crisis del congreso y diversos temas sindicales. La reunión se suspendió, según se informó por haberse hecho pública su posible realización.

- La Asociación de Trabajadores de la Seguridad Social (ATSS), planteará a la Central Obrera la posibilidad de realizar en ABR/97 un plebiscito entre las clase trabajadoras y jubilados, a efectos de determinar, la posición que adoptará la Central ante la propuesta del gobierno de incrementar semestralmente los salarios.

- El 10/MAR tuvo lugar una reunión entre legisladores del Partido Colorado y una delegación de la Central Obrera, con la finalidad de analizar la situación industrial. El clima de la misma se vió distorsionada, por las manifestaciones vertidas por un dirigente del Sindicato de la Madera, Hugo de los SANTOS, quien se confesó "representante del Encuentro Progresista" y se descolgó con un anuncio "Nosotros vamos a ser gobierno porque ganaremos las próximas elecciones" y agregó, "queremos contar con ustedes como partido minoritario que van a ser; sabemos que van a colaborar con el futuro gobierno".
Ante estas manifestaciones el resto de la delegación del PIT-CNT aclaró que lo dicho por este dirigente había sido formulado a titulo personal y que ellos sentían malestar por el incidente.-

- El Presidente Honorario del PIT-CNT, José D´ELIA y el dirigente de Federación ANCAP, Juan José BENTANCOR, fueron invitados a participar en la recepción que

ORIGINAL

9703502

11

se le realizó al Presidente de Francia, resolviendo no participar del evento.

- El 13/MAR luego de haberse solucionado el conflicto en la Empresa Gaseba, la Central exigió al parlamento legislar sobre fueros sindicales y ámbitos de negociaciones colectivas.
Si bien es cierto que no es la primera vez que la Central realiza el planteo lo cierto es que el mencionado conflicto dejó al descubierto una falencia de la que el movimiento sindical adolece desde siempre.-

- El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social se abocará a trabajar en la elaboración de un proyecto de Ley sobre Fueros Sindical que contendrá normas para regular el funcionamiento de los sindicatos.
El proyecto se va a basar en tres fuentes principales: un proyecto de ley aprobado el 19/DIC/96; uno presentado por el Frente Amplio y otro por el Nuevo Espacio en la presente legislación.
El proyecto prevé, entre otras cosas, un número fijo de delegados por empresa y la regulación del funcionamiento de los sindicatos. La iniciativa no va a conducir a la inamovilidad del dirigente sindical.

ORIGINAL

- En el marco de las intensas reuniones que se vienen desarrollando en distintos ámbitos del movimiento sindical, en busca de propuestas que permitan superar la crisis interna surgida tras el VI Congreso de PIT-CNT y de cara a su sesión extraordinaria prevista para el mes de mayo, dirigentes "radicales" elaboraron un documento en el que se plantean sugerencias concretas para lograr una efectiva reformulación de la Central Obrera.
El documento sugiere a grandes rasgos:
* Realizar intercambios de información, apuntando a la mayor participación de los trabajadores.
* Sobre el tema Estatutos sugiere acordar un plazo para que cada filial se exprese respecto al tema.
* Considerar la posibilidad de acordar un compromiso que suponga el requisito de la mayoría a la hora de definir medidas de lucha que involucren al conjunto, en aras de recuperar terreno en la credibilidad en el movimiento.
* Priorizar el trabajo en las comisiones.

- El 19/MAR se reunió la Central Sindical con la Cámara de Industria.
En la misma se trataron los siguientes temas: la negociación colectiva y los fueron sindicales, la productividad y el cambio tecnológico y el posible acuerdo sobre un Plan de Emergencia orientado a mejorar los niveles de empleo.

- El Secretariado Ejecutivo del PIT-CNT realizó una declaración en la que cuestiona las medidas restrictivas de las importaciones financiadas dispuestas por Brasil, interpretando que la situación creada "constituye una clara confirmación de las limitaciones que han caracterizado el proceso de integración". Exigen el cumplimiento de los acuerdos alcanzados.

- Como forma de aporte para superar la crisis interna que atraviesa el movimiento sindical, agravado tras el VI Congreso, el gremio metalúrgico (UNTMRA) organizó para el mes de abril una serie de debates abiertos sobre los principales temas que conforman la atención actual de la clase trabajadores y del PIT-CNT.

2.- <u>Sector Público</u>

a.- Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay (AEBU)

La AEBU manifestó que la aplicación del proyecto de ley que se encuentra a estudio del senado por el que se contempla la situación de los deudores morosos del Banco Hipotecario del Uruguay, acarreará graves perjuicios para esta institución.-

ORIGINAL

b.- Coordinadora de Sindicatos de la Enseñanza del Uruguay (CSEU)

Asociación de Docentes de Educación Secundaria (ADES)

La gremial de docentes de secundaria presentará un recurso de amparo ante la justicia, debido a lo que ellos consideran violación del Estatuto Docente por parte del Consejo Directivo Central. La principal irregularidad se comprobó en la designación de horas.-

Unión de Funcionarios Docentes y Administrativos de UTU

La Unión resolvió expulsar a los gremialistas que denunciaron el incumplimiento del plazo para realizar elecciones en el sindicato.
Las últimas elecciones realizadas en el gremio fueron en 1993 y por estatuto se deben realizar cada dos años.-

9703502

c.- Asociación de Empleados y Obreros Municipales (ADEOM-Mdeo.)

- Los funcionarios de la división limpieza de la Intendencia de Montevideo reclaman falta de personal para poder cumplir con las tareas.
Exhortan que, ante la necesidad de personal, la intendencia realice un llamado interno y se regularize la situación de alrededor de 120 funcionarios. Y que se respete la carrera funcional.

- La Intendencia y ADEOM firmaron el 03/MAR un convenio mediante el cual 100 funcionarios pertenecientes a la División Hoteles y Casinos serán incorporados a la circunscripción única de la comuna.
Se recordará que en el mes de febrero se efectúo una serie de movilizaciones a consecuencia del traslado de 40 empleados de este sector, llegándose luego a un pre acuerdo con los directores del área.
En el convenio se acordó que los trabajadores que se trasladan mantendrán todos sus derechos y serán incorporados al sistema integral de remuneraciones a partir del 01/ABR.-

d.- Confederación de Organizaciones de Funcionarios del Estado (COFE)

- El Director del Servico Civil, Dr. Ruben CORREA FREITAS, informó el 31/MAR que el Comité Ejecutivo para la reforma del Estado (CEPRE) ya aprobó el 50% de los planes de reestructura de las oficinas del Estado y que, al finalizar abril, se habrá completado la aprobación del 50% restante.

Federación de Funcionarios de Salud Pública (COFE-FFSP)

- Desde el 20/MAR se encuentra ocupado el Hospital Vilardebó, manteniéndose cortado el diálogo entre el sindicato y el Ministerio de Salud Pública, hasta que se levante la ocupación. El conflicto se inicia por mejoras salariales y en contra de aumentos en forma discriminados.
Por su parte los funcionarios y trabajadores de la Colonia Etchepare y Santín Carlos Rossi, continúan con el paro por tiempo indeterminado, y aunque comparten las reivindicaciones por aspectos salariales con los funcionarios del Vialredebó, tienen diferencias como ser estar en contra de la ocupación de cargos de intervetores por parte de dos militares, que a la postre han sido los responsables por lo que ellos manifiestan existencia de persecución sindical, sumarización y separación del cargo de la dirigente Carmen SOMMA, reclamando su reintegro.
A consecuencia de toda esta situación se podrían decretar una

ORIGINAL

paralización a nivel de nacional en Salud Pública y el posible inicio por parte de dos trabajadores de una huelga de hambre.

- Cuando se pretendió, por parte del dirigente de FFSP, Angel BATALLA, ingresar a las instalaciones de la Colonia Etchepare para participar en una asamblea informativa, le fue prohibido dicho ingreso. La resolución fue tomada por el interventor de la institución, un Coronel retirado.
Ante este hecho dirigentes sindicales afirmaron que no entienden como el MSP pone a militares al frente de hospitales como interventores cuando tiene administradores de carrera.-

Asociación de Trabajadores de la Seguridad Social (COFE-ATSS)

- El 20/MAR se realizó la audiencia judicial de la denuncia por "difamación e injurias" presentada contra Adolfo BERTONI (Presidente de ATSS) por parte de Jorge ACUÑA, asesor del BPS.
Como se recordara el gremio acuso a ACUÑA de intento de chantaje telefónico.
En la misma se dieron dos defensas contrarias la parte de ACUÑA basó sus fundamentos en la no existencia de una conversación telefónica entre las parte. A diferencia el abogado de BERTONI presento con absoluta precisión la fecha, hora y duración de una comunicación telefónica el dirigente y asesor del BPS, esta prueba se ve comprometida en virtud de que ANTEL no registra dicha llamada.

ORIGINAL

- La ATSS denuncia una actitud de desconocimiento de la organización sindical por parte de las autoridades del Banco de Previsión Social (BPS).

3.- <u>Sector Privado</u>

a.- Federación Uruguaya de la Salud (FUS)

- El sindicato de Funcionarios de la Mutualista Israelita, denunció el despido de 24 trabajadores el 01/MAR y violación del convenio firmado entre los directivos, funcionarios y el MTSS en SET/95. Según el sindicato, la mutualista argumento que "esos despidos son por excedente de personal y que no serán reintegrados".
La FUS argumentó que, este tipo de medidas "apunta a destruir la organización gremial, ya que entre los despedidos se encuentran dirigentes sindicales".
Ante las acusaciones del sindicato, el Directorio de MIDU comunicó, que "el envió de 24 trabajadores al Seguro de Desempleo con el compromiso firmado por el Directorio de respetar las fuentes de trabajo" consta en actas y esto fue

informado al gremio y se aseguró el reintegro de los trabajadores a sus puestos de trabajo.
Se logró un acuerdo que garantiza el mantenimiento de los puestos de trabajo para los funcionarios enviados al Seguro de Paro.

- La Asoc.Funcionarios del Hospital Sanatorio Español reclamó que el MTSS aplique los mecanismos que obliguen a la dirección de la institución a concurrir a la mesa tripartita.
Si bien no se han concretado más envíos al Seguro de Paro, la gremial posee información que asegura que se estarían concretándose una rebaja en el número de camas que arrendaría el sanatorio a el CASMU, lo que traería una sensible pérdida en los ingresos de la institución, situación que estaría determinando la confección de una nueva lista para el Seguro de Paro.

ORIGINAL

b.- Unión Nacional de Trabajadores del Metal y Ramas Afines (UNTMRA)

- La UNTMRA iniciará una "campaña de sindicalización" a nivel capitalino, orientada a las empresas que carecen de organización y a captar a aquellos trabajadores que no están afiliados al sindicato.

- Tras el despido de un integranrte del Comité de Base los trabajadores del Automóvil Club se declararon en conflicto.-

c.- Unión Autónoma de Obreros y Empleados del GAS (UAOEGAS)

Tras 94 días de conflicto en la empresa GASEBA, se firmó el 12/MAR un preacuerdo entre representantes de la empresa y el gremio.
La fórmula del preacuerdo se basa en el reintegro de cuatro funcionarios y el envió al Seguro de Paro de otros 11, decidiendo una comisión tripartita la situación de otros tres. Previéndose el retiro incentivado para otros.-
Integrantes de la dirección del sindicato efecturaron el 22/MAR una reunión con el fin de agradecer el apoyo recibido durante el conflicto, en la misma se destacó la presencia de dirigentes de la Central Sindical y el Presidente de la Junta Departamental de Montevideo, edil Jorge ZABALZA.

d.- Asociación de Funcionarios de Cooperativa de Consumo (AFCC)

En la Cooperativa de la Previsión Social se está registrando una situación de conflicto tras el envió

por parte del Consejo Directivo de 32 funcionarios al Seguro de Paro, violando el convenio suscrito con la patronal del sector.-

e.- Sindicato de Trabajadores de la Industria Química (STIQ)

Tras 33 meses de ocupación de la Planta COLAGEL, 19/MAR les fue concedida la explotación a los trabajadores. La planta fue rematada por el BROU y adquirida por un inversor que acordó ceder su explotación a los funcionarios solicitando como única requisito la formación de una Cooperativa. En principio trabajarán 13 funcionarios, a medida que se logre el 100% de la productividad se incorporaran la totalidad.

f.- Agrupación UTE (AUTE)

La AUTE inicia su segundo año de Programa de Capacitación para trabajadores del sector, a través de un convenio firmado entre el Centro Internacional de Estudios sobre Desarrollo en el Uruguay (CIEDUR) y AUTE, cuyo objetivo es actualizarse ante los cambios que se procesan en el sector. Este proyecto es financiado por SASK de Finlandia.

g.- Federación Obrera de la Industrias de la Carne y Afines (FOICA)

La empresa argentina "Quickfood" propietaria del frigorífico Establecimiento Colonia, dejó establecido, en reciente reunión conciliatoria, que no está dispuesta a cumplir ningún compromiso de pago de adeudos salariales con los despedidos. Luego de estas manifestaciones los obreros afectados (59 trabajadores cesados por el hecho de haber constituido una organización sindical), reclamaran por la vía judicial.-

ORIGINAL

h.- Federación de Obreros y Empleados de la Bebida (FOEB)

El sindicato de Pepsi Cola, formó una microempresa (JUANCOR SRL) con el fin de captar aquellos servicios que Embotelladora Uruguaya SA (EUSA) terceriza.
El 1% de las ganancias van para las arcas del sindicato.

B.- EDUCACIÓN

PRIMARIA

- El 12/MAR se inició el servicio de alimentación del programa "Bandejas" que lleva adelante la Comisión

9703502

17

por parte del Consejo Directivo de 32 funcionarios al Seguro de Paro, violando el convenio suscrito con la patronal del sector.-

e.- Sindicato de Trabajadores de la Industria Química (STIQ)

Tras 33 meses de ocupación de la Planta COLAGEL, 19/MAR les fue concedida la explotación a los trabajadores. La planta fue rematada por el BROU y adquirida por un inversor que acordó ceder su explotación a los funcionarios solicitando como única requisito la formación de una Cooperativa. En principio trabajarán 13 funcionarios, a medida que se logre el 100% de la productividad se incorporaran la totalidad.

f.- Agrupación UTE (AUTE)

La AUTE inicia su segundo año de Programa de Capacitación para trabajadores del sector, a través de un convenio firmado entre el Centro Internacional de Estudios sobre Desarrollo en el Uruguay (CIEDUR) y AUTE, cuyo objetivo es actualizarse ante los cambios que se procesan en el sector. Este proyecto es financiado por SASK de Finlandia.

g.- Federación Obrera de la Industrias de la Carne y Afines (FOICA)

La empresa argentina "Quickfood" propietaria del frigorífico Establecimiento Colonia, dejó establecido, en reciente reunión conciliatoria, que no está dispuesta a cumplir ningún compromiso de pago de adeudos salariales con los despedidos. Luego de estas manifestaciones los obreros afectados (59 trabajadores cesados por el hecho de haber constituido una organización sindical), reclamaran por la vía judicial.-

h.- Federación de Obreros y Empleados de la Bebida (FOEB)

El sindicato de Pepsi Cola, formó una microempresa (JUANCOR SRL) con el fin de captar aquellos servicios que Embotelladora Uruguaya SA (EUSA) terceriza.
El 1% de las ganancias van para las arcas del sindicato.

B.- EDUCACIÓN

PRIMARIA

- El 12/MAR se inició el servicio de alimentación del programa "Bandejas" que lleva adelante la Comisión

ORIGINAL

Infancia Patrimonio Nacional (INPAM), una asociación civil sin fines de lucro cuyo fin es paliar las insuficiencias nutricionales de la infancia carenciada.
En coordinación con el Consejo de Enseñanza Primaria, este programa beneficia en la actualidad a 2.600 niños de escuelas públicas de zonas carenciadas de Montevideo y Canelones.
El programa "Bandejas" está concebido como un apoyo temporal hasta que primaria esté en condiciones de crear y administrar sus propios servicios para comedor. De esta manera INPAM podría atender en un futuro nuevos centros escolares a medida que se cuente con los servicios adecuados en las escuelas.

- El titular del Consejo de Primaria, Maestro Sirio NANDRUZ, anunció que el CODICEN tenderá a cerrar en todo el país los internados rurales, porque estos alejan a los niños de sus hogares durante cinco días a la semana, siendo la familia el agente educativo de primer orden para el niño.

- El 03/MAR dieron comienzo las clases en primaria, en medio de denuncias de los gremios docentes acerca de irregularidades administrativas que afectan el normal funcionamiento de los cursos.
Se comprobó la existencia de algunos problemas locativos y la falta de maestros en algunas zonas.
Se incorporaron al sistema preescolar cerca de 61.000 niños de entre 4 y 5 años, con un incremento de 10.000 con respecto al año anterior.
En total volvieron a las aulas 363.000 niños de todo el país, 16.500 personal docente incluyendo directores, inspectores y decentes de aula, 2.000 maestros preescolares ya asignados, aunque la cifra puede ascender con la creación de nuevos cargos.

ORIGINAL

- Están funcionando en Montevideo cerca de diez Escuelas de Tiempo Completo; se trata de una modalidad de reciente introducción en la oferta educativa de la ANEP con carácter experimental.
Estos Centros que trabajan en doble horario, brindan a los alumnos la posibilidad de acceder a cursos extracurriculares como danza, educación física, cerámica e inglés además de diversas actividades recreativas.

- El 03/ABR culminó la entrega en las escuelas públicas de todo el país de los libros de texto destinados a los alumnos de 5º y 6º años, adquiridos a través del proyecto MECAEF. De este modo se completará un ciclo que permitirá a los alumnos de todos los grados contar con el material bibliográfico para trabajar en las áreas fundamentales.
Los libros fueron adquiridos a través de licitación pública y seleccionados por tribunales docentes.
Serán utilizados durante tres años por lo que se les entregará

a los alumnos en carácter de préstamo y recogidos al final del año.

UTU

- Debido al elevado número de estudiantes que se anotaron para cursar las opciones en los Bachilleratos Tecnológicos de la UTU, las autoridades educativas decidieron realizar una prueba de admisión la que se llevó a cabo en el mes de marzo. De los 2.000 estudiantes anotados sólo había capacidad para 600.
El número total que registró la UTU en todas sus posibilidades educativas se situó en los 58.000 jóvenes a nivel nacional.
La UTU tiene planteado como desafío la transformación de la educación artesanal en educación tecnológica para lo cual ha invertido casi U$S 3 millones.

REFORMA DE LA EDUCACION

- Preocupa a las autoridades de la enseñanza, el surgimiento en distintos puntos de la capital de numerosos carteles que promueven una nueva movilización estudiantil, contra la Reforma de la Educación y que tienen el mismo estilo y colores que los que se utilizaron en Montevideo durante la campaña sostenida por los sectores radicales del Frente Amplio contra la Reforma Constitucional, lo que hace pensar que existe una decisión de estos sectores de promover en las próximas semanas movimientos estudiantiles que probablemente incluyan nuevas ocupaciones de liceos de la capital.
El surgimiento de los carteles fue anterior al comienzo de las clases y a la realización de cualquier asamblea estudiantil que pudiera haber renovado una situación de conflicto con el CODICEN.

- La experiencia piloto de Enseñanza por Area de Conocimiento iniciada en 1996 en el Marco de la Reforma de la Educación, continuará en 1997 en los mismos liceos en primero y segundo año y se extenderá a once centro del Interior y cinco en Montevideo.
También seguirá adelante en dos centros de ciclo básico de UTU ubicados en el Cerro y en San José. La innovación en UTU la constituyen los llamado Bachilleratos Tecnológicos que se comienzan a dictar en este año.
En los liceos donde se realizó la experiencia piloto en 1996 se comprobó una reducción del 25 al 17% de repetición y deserción de primer año de liceo.

UNIVERSIDAD

- A partir de este año comienza a regir en la Facultad de Ingeniería, un nuevo plan de estudios que reduce a

ORIGINAL
9703502
19

cinco la cantidad de años de las carreras que se ofrecen en ese centro de estudios.
Actualmente egresan de este centro entre 180 y 200 ingenieros al año.

- Al comenzar los cursos de primer año en la Facultad de Derecho, los estudiantes agrupados en el Frente Zelmar Michelini (FREZELMI), protestaron contra el nuevo plan de estudios al que calificaron de "limitacionista" y que comienza a regir para los estudiantes que ingresaron este año.
La Facultad de Derecho tiene unos 8.000 estudiantes matriculados, de los cuales asiste alrededor del 50%.

- Luego de polémicas y con la sola resistencia de los estudiantes, un tribunal especial integrado por el decano Carlos ZUBILLAGA y los docentes José Pedro BARRAN y Juan FLO, corregirá el examen de Antropología del C/N(R) Jorge TROCCOLI.
Así lo dispuso el Consejo de la Facultad de Humanidades.
El rector Jorge BROVETTO, el decano ZUBILLAGA Y la docente Blanca PARIS, respaldaron el derecho de TROCCOLI a continuar sus estudios.

ORIGINAL

- Del 12 al 17/MAY se realizaran unas Jornadas donde se procurará realizar la reestructura a fondo de la Universidad de la República con la participación de autoridades, estudiante, docentes y egresados.
El encuentro se denomina "La Universidad de La República en un tiempo de cambio. Críticas y propuestas para la transformación de la educación superior."
Se analizarán la modificación de la Ley Orgánica, la mejora de la gestión, de la carrera de docente y del relacionamiento con la sociedad uruguaya.
Durante las jornadas el Rector Jorge BROVETTO presentará su proyecto de reforma de la Ley Orgánica y se conocerán los posilbes candidatos a Rector y Decanos que serán elegidos en SET/97.
Las Jornadas de debate surgieron a propuesta de la Asociación Docentes de la Universidad de la RepÚblica (ADUR), no sustituirán a ningún órgano universitario y no tienen carácter resolutivo, simplemente buscan repensar a la Universidad.

UNIVERSIDAD PRIVADA

- Un grupo de estudiantes de Derecho de la Universidad Católica del Uruguay Dámaso Antonio Larrañaga (UCUDAL), han solicitado a la Universidad de la República que revalide sus estudios para poder continuar la carrera en ésta institución.
Afirmaron que el motivo de su solicitud fue por razones económicas y que actualmente no pueden recibirse como procuradores en la Facultad de Derecho, hasta que la

9703502

020

Institución Pública no revalide sus cursos anteriores en el Centro Privado.
El tema fue incluído en el orden del día del Consejo Directivo Central y analizado en sección extraordinaria. Por mayoría simple el CDC resolvió que el tema fuera analizado por una comisión especial cuya integración será propuesta por el rectorado.
Por su parte el Vice rector de UCUDAL Fernando SORONDO informó que dicha entidad no tiene solicitud de pases de estudiantes de ésta Universidad para la Universidad de la República.

DOCENTES

- El 17/MAR comenzaron las sesiones de la X Asamblea Nacional de Docentes de Educación Secundaria en el Balneario Solis, al que asistieron 190 profesores de todo el país quienes analizaron entre otros temas el de la Reforma Educativa.
En el informe a la Asamblea Nacional el presidente saliente, Heriberto NUÑEZ señaló que existen diferencias de enfoques existentes entre la ATD y las propuestas de la actual reforma educativa.

- En ocasión de realizarse las Asambleas Técnico Docentes de todo el país la ANEP entregó un documento conteniendo los resultados del 2º Censo Nacional de Docentes de Enseñanza Secundaria realizado en noviembre de 1995.
El censo estableció que sólo el 30,6% de los profesores en actividad son egresados del IPA y tienen por lo tanto formación docente. En tanto que el 11,5% tiene magisterio completo y el 9,2% son profesionales universitarios.
En Montevideo este porcentaje alcanza al 44,4%.
También se establece que son los profesores egresados del IPA quienes mejor disposición han mostrado para realizar cursos de actualización en su área de conocimiento.
Secundaria cuenta con un total de 13.233 docentes distribuidos un 55,3% en el interior, en tanto que el 44,2 enseña en Montevideo.
En la actual integración de la Asamblea Nacional de Docentes, tiene un claro predominio la lista que representa a los docentes cuya postura es de clara oposición a la actual reforma.

- Fue elegida la nueva Mesa Permanente de la ATD Nacional cuyo mandato se extenderá hasta el 2000 resultando electos: Daniel LOPEZ (Rivera), Jorge GONZALES CABALLERO (Canelones), Rosario CULAZO (Montevideo), Jorge SARACHAGA (Soriano) y Graciela REOLON.

- El 04/MAR se inauguraron los Cursos de Sensibilización y Capacitación para Docentes de los

9703502

21

Bachilleratos Tecnológicos de la UTU, que este años comienzan a dictarse en el Consejo de Educación Técnico prcfesional.

- Los profesores de secundaria desoyeron el llamado sindical para no inscribirse en cursos de formación de profesores para los nuevos centros regionales de formación docente de Rivera y Salto.
Al llamado para cubrir 125 vacantes se presentaron 536 docentes, de los cuales 117 iniciaron el 17/MAR la capacitación para integrar las plantillas de docentes que dictarán los cursos de 1er. año en 1998.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

- El 14/MAR se llevó a cabo en el Ministerio de Educación y Cultura, el "Foro de discusión de las actividades científicas y tecnológicas juveniles", que tuvo como objetivo planificar las nuevas acciones que desarrollará en 1997 el MEC en esta materia.

- Del 17 al 21/MAR se desarrolló en Montevideo un seminario internacional que tuvo como objetivo promover la cooperación técnica entre los ministerios de educación de Sudamérica.
Contó con la participación de delegados de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú, Venezuela, Uruguay y de UNESCO.

CODICEN

- La ANEP creó los comités académicos en las áreas de Ciencia de la Naturaleza, Ciencias Sociales, Lenguaje y Literatura, Ciencias de la Educación y Matemáticas, que tienen como fin evaluar a los candidatos que se inscribieron para participar en los cursos de Capacitación de Formadores, a desarrollarse en el presente año en los Centros Regionales de Rivera y Salto.

- El Presidente del CODICEN Germán RAMA, aseguró recientemente que la reaparición de protestas estudiantiles durante este año, "depende de la responsabilidad de las fuerzas políticas" que han usado "la educación como un campo de enfrentamiento". Agregó que las protestas estudiantiles no fueron una "situación neutra. Hay grupos políticos que han estado detrás del tema"

- El CODICEN distribuyó U$S 167 mil entre 117 escuelas de todo el país destinados a solventar proyectos de caracter pedagógico que serán ejecutados durante este año.
En total en el correr del año serán entregados U$S 340 mil para el desarrollo de estas iniciativas.

El financiamiento lo aporta la ANEP a través del proyecto de mejoramiento de la calidad educativa (MECAEF) que destinará U$S 45 millones para mejorar la educación primaria estatal.

C.- RELIGION

- El 11/MAR el Poder Ejecutivo creó una Comisión Especial para analizar y proyectar normas legales a fin de regular la prohibición de aplicación del procedimiento de clonación humana.
La comisión está integrada por el director del Instituto Clemente Estable, Luis BARBEITO, el ex presidente de la Suprema Corte, Armando TOMMASSINO y el presidente de la Academia Nacional de Medicina, Alfredo NAVARRO.
Por su parte, la Organización Mundial de la Salud (OMS) consideró la clonación humana "éticamente inaceptable" y el Parlamento Europeo se pronunció en contra de este proyecto.
Al respecto, un académico musulmán de Kuala Lumpur, Munawar Ahmad Anees, principal experto islámico en la ingeniería genética, señaló que "el cuerpo humano es propiedad de Dios, no laboratorio del hombre. Abusar de la confianza de Dios sólo llevará a la catástrofe de la esencia humana".
Un intelectual católico, Rocco Buttiglione, quien ha sido considerado el alter ego intelectual del Papa Juan Pablo II, destacó que "las personas nacen del amor conyugal de sus padres", "que no pueden producirse en un laboratorio". Agregó que "los niños tienen este derecho a ser procreados, no producidos. Por ello es que la clonación de un embrión es inmoral".
El obispo de San José, Mons. Pablo Galimberti, recordó que el padre de la ingeniería genética, fue el monje Agustino Gregor Mendel, quien en 1885 publicó en Austria sus investigaciones sobre las leyes de la herencia. Destacó que estas especulaciones "son señales de alarma que nos llevarían a una triste realidad: que los científicos se despeguen de las leyes morales".
Galimberti reivindicó las enseñanzas de la Iglesia Católica en este campo, que defiende "claramente la singularidad, la unicidad y la procedencia del ser humano".
Finalizó afirmando que "la sabiduría reside en unir la ciencia con la conciencia".

- Desde NOV/96, residen en nuestro país 120 mujeres japonesas, las que quedaron del contingente de 4.200 que llegaron a Uruguay para cumplir con la ceremonia de la hermandad en el Cilindro Municipal.
Las actividades que desarrollan en Uruguay, consiste en organizar ferias, destinando los fondos recaudados a efectuar obras de beneficencia. También en su calidad de integrantes de la Federación de Mujeres para la Paz Mundial, se encargan de difundir su mensaje de amor verdadero, para comunicar el

OFICIAL

objetivo que tienen estas organizaciones que operan en 185 países.
Se destaca que cada una de estas personas está "hermanada" con varias mujeres y familias compatriotas de todos los departamentos del país.

- Mons. Luis DEL CASTILLO declaró que desde el punto de vista ético, la Iglesia debe asumir una posición referente al tema de los derechos humanos, señalando que la Ley de Caducidad no cerró el derecho que tienen los familiares de conocer el destino de las personas desaparecidas.
Posteriormente, el 27/MAR, Mons. José GOTTARDI, presidió la celebración religiosa en la Catedral Metropolitana, acompañado del obispo auxiliar Mons. Luis DEL CASTILLO, presbíteros y diáconos.
Luego de celebrados los oficios, Mons. DEL CASTILLO anunció el análisis del tema por parete de la Conferencia Episcopal Uruguaya, que se reunirá a partir del 07/ABR en la ciudad de Florida.
Consideró necesario abordar los aspectos pendientes de la Ley de Caducidad y valoró como "justos" los reclamos de quienes desean conocer el paradero de sus familiares desaparecidos.
Por su parte , Mons. GOTTARDI manifestó que "la iglesia en ningún momento pretende detener la dinámica de la sociedad, sino que la quiere acompañar". Agregó que "en momentos que el tema cobra especial notoriedad en nuestro país, la iglesia no se siente extraña ni ajena al tema, no se lava las manos, es un tema difícil, complejo y tiene muchas facetas".
El Obispo de Minas, Mons. Dr. Víctor GIL LECHOSA, reconoció que el tema de los desaparecidos durante el gobierno militar, es un tema muy escabroso y estará presente en la próxima Conferencia Episcopal Uruguaya, preguntándose si con eso se está buscando "poner nuevamente sobre el tapete, cosas muy dolorosas".
Al respecto el obispo planteó dos preguntas: "¿No traerá más males actualizar cosas que, parecería, ya estaban zanjadas?" - "¿No se estará queriendo hacer campaña política cuando aún faltan tres años para las elecciones?".

ORIGINAL

- El Servicio de Paz y Justicia (SERPAJ) Argentina, espera la cooperación uruguaya en la investigación de los desaparecidos.
Confía en que "el gobierno uruguayo cooperará con el exhorto del Juez español Baltazar GARZON para interrogar a militares uruguayos", agrega que "está dispuesto a cooperar con las organizaciones de derechos humanos de Uruguay, en la identificación de los cadáveres enterrados como NN y hallados en las costas durante los gobiernos militares de ambos países".

C.- ASENTAMIENTOS ILEGALES

- El Ministerio de Vivienda Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente comenzará en JUL/97 la regularización de 1.900 familias que viven en asentamientos precarios en Montevideo.
Esta cifra representa al 20% de las familias que viven en tales condiciones.
Este programa beneficiará a unas 10.000 personas que tendrán seguridad legal sobre el predio donde habitan y mejorarán sus condiciones de vida. Implica una inversión de U$S 2.500.000.
Esta política a continuarse en sucesivas fases, llevará soluciones también al interior del país.
Por tal motivo, el Ministerio ha hecho un llamado a equipos multidisciplinarios para diseñar soluciones para los asentamientos de Las Retamas, 19 de Abril, Nueva Esperanza A, Nueva España B, Siete Años y 8 de Marzo, elegidos por criterios de viabilidad urbanística y jurídica.
Actualmente hay 111 asentamientos ilegales en Montevideo con una población aproximada de 55.500 personas.

ORIGINAL

- 270 familias que ocupan un asentamiento ilegal en Villa García e integrada por jornaleros de la construcción, policías y militares manifestaron su deseo de comprar el terreno donde están edificando y que se encuentra embargado por el BROU.

- La Junta Departamental de Montevideo creó una comisión que estudiará los asentamientos irregulares y que funcionará solo en el correr de este año y estará presidida por Luis FACIO de la coalición de izquierda.
La comisión especial realizará un estudio detallado de los asentamientos en tierras municipales y deberá arribar a conclusiones que permitan proponer una legislación que termine con la formación de los asentamientos y regularizar los ya existentes.

F.- DERECHOS HUMANOS

- El Senador y líder del Nuevo Espacio, Rafael MICHELINI, mantuvo durante el pasado mes de febrero, reuniones reservadas con el Presidente Julio María SANGUINETTI, así como también con otras autoridades del Poder Ejecutivo, con el fin de solicitar formalmente que se conforme una "Comisión de la Verdad", que investigue el destino de las personas desaparecidas durante el regimen militar (1973-1984). Ante la negativa del Primer Mandatario a conformar dicha Comisión, el Senador MICHELINI decidió presentar el tema ante la Justicia Penal, aportando información que "recabó directamente de un influyente jerarca militar".

9703502

- En dicha denuncia, basada fundamentalmente en el testimonio del GRAL.(R) Alberto BALLESTRINO, se señaló la existencia en los Batallones de Infantería Nº 13 (Montevideo) y de Paracaidistas Nº 14 (Canelones) de algunos cuerpos de las más de 30 personas que se denuncia desaparecidas en URUGUAY, los cuales habrían sido removidos, en el año 1985-86, en una operación denominada "Zanahoria".

- Asimismo, cabe destacar que el Nuevo Espacio plantea que se cumpla el Artículo 4º de la Ley de Caducidad (refrendada por la ciudadanía en abril de 1989), el cual obliga al Poder Ejecutivo indagar en vía administrativa el destino de las desapariciones.

H.- JUBILADOS

- Se inicio en el mes de MAR/97 los traspasos de afiliados de las Administradoras de Fondos de Ahorros Previsionales (AFAPs). Se recuerda que para poder realizar el cambio de AFAPs es necesario haber realizado seis aportes a la administradora y esta haber recibido los fondos respectivos. Como consecuencia de esta apertura los representantes de las seis administradoras de fondos previsionales trasmitieron al director de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto, Ariel DAVRIEUX, su temor por lo que denominaron "industria del traspaso" que termine generando costos adicionales a las empresas y por tanto al afiliados.-

ORIGINAL

- El presidente del Frente Amplio, Tabaré VAZQUEZ, manifestó ser partidario de derogar las AFAPs privadas y nacionalizar el capital ahorrado por los afiliados. Indicó que la derogación abarcaría también a la AFAPs del Banco República, calificó como "muy fácil" el traspaso de las funciones de la administradora de fondo al banco estatal.-

- El Presidente del BPS, inició una ofensiva en los medios de comunicación para ratificar las cifras sobre la exitencia de un 33% de evación en el nuevo sistema previsional, manifetando que, esto no es sierto que solo 5,36% de los trabajadores afiliados a las AFAPs no se les habría depositado sus fondos.

III.- CAMPO ECONOMICO

A.- MERCADO COMUN DEL SUR (MERCOSUR)

1.- Acuerdos con terceros países

Desde el 28/FEB rige el acuerdo marco entre el MERCOSUR y Bolivia para la formación de una zona de libre comercio. Se prevé que exista arancel 0 entre Bolivia y el bloque para el año 2006.

Con respecto al acuerdo con Venezuela, Uruguay mantiene su postura de cautela debido a que dicho acuerdo pretende el acercamiento del Pacto Andino y según fuentes gubernamentales "MERCOSUR y Pacto Andino somos todos y para eso está la ALADI".

ORIGINAL

2.- Conflictos entre los países miembros

El 26/MAR se conoció la decisión brasileña de frenar las importaciones, al exigir el pago al contado de toda compra hecha en el exterior, incluídos los países miembros del MERCOSUR. La medida que, se asegura se adoptó para frenar la especulación financiera del empresario brasileño (y que pudo haber sido resultado de un absurdo déficit comercial) amenaza la propia existencia del bloque.

Esta medida, similar a la adoptada en MAY/96, afecta en forma más que significativa a la industria nacional, la que destina un 34,7% de sus exportaciones al país norteño.

En seguida de conocida la noticia, autoridades de los cuatro países miembros comenzaron las negociaciones con autoridades brasileñas para eliminar a dichos países de la medida. Tras un primer encuentro con Argentina, las autoridades norteñas admitieron la posibilidad de exceptuar de la medida a los países del MERCOSUR, lo que pasaría a ser una ventaja frente a los demás países que exportan a Brasil.

Luego, el 03/ABR, se conoció la noticia de que Brasil había anunciado una solución, habilitando el crédito a tres meses para los países integrantes del bloque, pero sólo a las ventas de hasta U$S 40.000. La solución está basada en un acuerdo de solución de disputas comerciales establecida bajo el acuerdo de libre comercio de la ALADI, acuerdo que Uruguay no tiene firmado y por lo cual quedaría fuera de las excepciones. Al respecto, el Presidente del Banco Central del Uruguay, Humberto CAPOTE, señaló que ya se había tomado la decisión de firmar dicho acuerdo, por lo que Uruguay pasaría a ser parte de la medida.

B.- SECTOR MARITIMO

1.- Puertos

La Administración Nacional de Puertos (ANP), el pasado 18/MAR, realizó un llamado a licitación a interesados para la concesión de la gestión y explotación del Puerto de Juan Lacaze (Puerto Sauce).

2.- Canal Martín García

Según el C/N (R) Yamandú FLANGINI los obreros que trabajan en las operaciones de dragado del Canal Martín García deben vivir en duras condiciones durante su estadía aguas adentro, viviendo en contenedores, compartiendo camas y usando el agua del río para cubrir sus necesidades.

Según el oficial retirado esto se debe a que no se está trabajando con embarcaciones de bandera nacional y por consiguiente nuestras leyes para los trabajadores del mar no pueden ser aplicadas.

Al respecto, según FLANGINI, el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social (MTSS) emitió un comunicado desmintiendo esta situación y envió una comisión para investigar.

3.- Hidrovía Paraguay-Paraná

La gran mayoría de los grupos ecologistas de los cinco países que intervienen en el proyecto de la Hidrovía Paraguay-Paraná (Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay) y los grandes grupos internacionales están en contra del proyecto desde un principio. La razón fundamental de dicho rechazo es la influencia que pudiera tener dicha vía marítima en el Pantanal de Brasil.

Cuando aún se está a la espera de los últimos resultados de los estudios de impacto ambiental para que se llegue a una concresión, ya se sabe que serán suprimidos del proyecto los 700 Km. que van desde Corumbá hasta Puerto Cáceres (Brasil), lo que dejaría fuera de la ruta de la Hidrovía a dicho Pantanal.

C.- BANCA

1.- Banco la Caja Obrera (BCO)

La Comisión de venta del BCO avanzará en los primeros días de ABR/97 en la definición de la contratación de los servicios de un broker entre los 10 propuestos, que tendrá a su cargo los contactos con los posibles interesados en adquirir, por vía de la licitación, la entidad gestionada. Dicho Banco, que será vendido totalmente, cuenta actualmente

ORIGINAL

con capitales del Banco República (1%) y de la Corporación Nacional para el Desarrollo (99%).

2.- Banco Hipotecario del Uruguay (BHU)

El BHU emprenderá medidas para la aceleración del inicio de la construcción de viviendas bajo la modalidad Precio-Proyecto-Terreno, reduciendo el porcentaje de seña de unidades y flexibilizando las condiciones de venta. Una comisión conformada por técnicos del Banco y de la Cámara de la Construcción elaboraron un documento en el cual se propone la reducción del porcentaje del 70% al 50% en los adelantos de compromiso de compra para el inicio de las obras. Por otra parte, en los primeros días de ABR/97 se presentará ante el BHU y el Ministerio de Vivienda el borrador final sobre el sistema de crédito a la vivienda que combina subsidio estatal con ahorro personal, destinado al segmento de población con ingresos familiares entre 30 y 60 UR. Por este sistema de núcleo familiar elegible obtendrá un capital por subsidio del Ministerio y, junto a un ahorro previo, podrá acceder a un crédito especial del BHU.

D.- INDICADORES ECONOMICOS

1.- Empleo y desempleo

Según datos divulgados por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE), resultados de la encuesta de hogares correspondiente al mes de ENE/97, la tasa de desocupación en el conjunto del país aumentó del 11,6% al 11,8%. Es de destacar que, aunque en Montevideo esa tasa descendió de 11,7% a 11,6%, ello no se debió a que haya aumentado el número de personas que encontró trabajo, sino a que algunas personas dejaron de buscarlo, saliendo del mercado laboral.

ORIGINAL

2.- Ingreso de hogares

La encuesta de hogares correspondiente a ENE/97 arrojó como resultado que en Montevideo se registró un aumento promedial del nivel de ingresos del orden del 3,9%, al tiempo que en el interios del país descendió un 1,5%. Cabe consignar que, en conjunto habría habido una elevación promedial del 2%, pero si se tiene en cuenta el grado de participación de los distintos sectores en esa mejora promedial, se observa un aumento de la desigualdad, ya que los sectores de más bajo ingreso sufrieron un descenso del 12%.

9703502

029

3.- Déficit Comercial

El déficit comercial uruguayo en 1996 fue superior a los U$S 925,5:, que representan 5 puntos del PBI. Según datos oficiales las colocaciones de bienes uruguayos en mercados externos llegó a los U$S 2.397,2:, al tiempo que la importaciones llegaron a los U$S 3.322,8:, los que representan un crecimiento del 13,8% y del 15,9% en relación a 1995 respectivamente.

4.- Déficit Fiscal

El 23/MAR/97 el Director de la OPP, Ariel DAVRIEUX (PC/FB), manifestó que aunque no cuenta con las cifras definitivas seguramente el Déficit Fiscal se ubicó "por debajo del 2%". DAVRIEUX no manifestó preocupación ante estas cifras, alegando que "si bien estamos por encima de la meta inicial de 0,5%, este no es un gran déficit, ya que en total representa, sin contar las reformas, menos de U$S 200:, una cifra mucho menor comparada con los números que había al comienzo de la Administración que se ubicaban en U$S 550:.

ORIGINAL

5.- Balanza de Pagos

Según el BCU la Balanza de Pagos mostró en 1996 un superávit de U$S 143,8:. La conformación de este saldo proviene de un superávit de U$S 156,2: y un saldo neto de U$S 283,2: en la cuenta "errores y omisiones", resultados que neutralizaron un déficit en la cuenta corriente de U$S 295,6:.

6.- Unidad Reajustable

El valor de la Unidad Reajustable para el presente mes de ABR/97 fue fijado en $ 150,17, lo que representó un aumento de $ 1,08 sobre su costo en marzo, que era de $ 149,09. El valor de este referente económico se incrementa, por tanto, en un 0,724% en los últimos 30 días y en 24,354% en el período de los últimos 12 meses.

7.- Salario

El IMS subió un 0,7% en el mes de Febrero de 1997, resultado producido por el aumento promedio de 1% en el sector privado y una variación nula en el sector público. Al haberse verificado en igual mes un aumento del 1,6% en índice general de precios al consumo se produjo una caída del 0,9% en el salario real promedio en el país. En otros términos, en el mes de FEB/97 se habría producido una pérdida de poder adquisitivo del salario promedio de la economía uruguaya de casi un 1%.

8.- **Producto Bruto Interno (PBI)**

La economía uruguaya registró una expansión del 7% en el último trimestre del año pasado, que llevó al 4,9% el crecimiento acumulado en 1996, contrastante con el retroceso producido en 1995 del 2,5%.

9.- **Inflación**

El ritmo de incremento de los precios al consumo afianzó en Marzo pasado la senda descendente y registró un alza del 1,3%, variación que permitió corregir el desvío inflacionario observado en el primer bimestre, y llevó a 23,7% la tasa acumulada de los últimos doce meses.

E.- VARIOS

1.- **Grupo Ganduglia**

ORIGINAL

Tras las polémicas planteadas en torno a la venta del BPA y a los movimientos financieros del Grupo Ganduglia, el 16/MAR/97 el Cr. Enrique BRAGA reveló que cuando se estaba por vender la institución financiera anteriormente mencionada, el entonces miembro del Directorio del BCU y actual Presidente del mismo, Humberto CAPOTE, postuló como comprador al Banco Austral Argentino, perteneciente al polémico Grupo Ganduglia y que posteriormente diera quiebra. Al mismo tiempo señaló como negociadores por el Austral a Ricardo PASCALE, Juan BERCHESI y Héctor VIANA MARTORELL, los que deslindaron vinculaciones directas al Grupo, con excepción de VIANA MARTORELL que admitió que en las gestiones de compra de esa institución al BPA, habló con todos los directores del BCU. Posteriormente se conoció en los medios de prensa que el Poder Judicial Argentino falló en contra de la cúpula del ex-Banco Austral por los delitos de Administración Fraudulenta y Estafa Reiterada, encontrándose entre los imputados el ex-Presidente de la Institución y socio mayoritario, a Carlos María GANDUGLIA, requerido en nuestro país.

IV.- CAMPO MILITAR

A.- DEMOCRACIA AVANZADA (DA)

1.- **Partido Comunista del Uruguay (PCU)**

La senadora Marina ARISMENDI y la diputada Daisy TOURNE presentaron un pedido de informes al Ministerio de Industria, Energía y Minería y por su intermedio al

9703502

031

Directorio de UTE por entender que el Plan de Retiro Incentivado, aprobado por el citado organismo, discrimina a la mujer y viola el principio de igualdad laboral establecido en la Ley 16.045.

B.- MOVIMIENTO DE PARTICIPACION POPULAR (MPP)

- Una acusación del senador emepepista Helios SARTHOU de que blancos y colorados colaboraron con el gobierno militar (1973-1985), provocó una airada reacción del senador colorado Jorge BATLLE, quién le demandó que se callara y dos veces le negó credenciales democráticas.

1.- Movimiento de Liberación Nacional - Tupamaros

- En declaraciones a la prensa, el dirigente tupamaro Jorge QUARTINO, consideró que los intentos del P.Colorado de dividir al FA. pidiendo que Tabaré VAZQUEZ descalifique a tupamaros y comunistas como paso para negociar en la reglamentación de la reforma constitucional, son una "jugadita" basado en el temor de que la izquierda acceda al gobierno nacional.

OFICINAL

- El juez penal de 5º turno, Jorge IMAS declaró la "caducidad" de la acción penal contra el diputado José MUJICA y el edil Jorge ZABALZA, quienes fueron acusados de cometer diversos "delitos" de comunicación enmarcados en la ley de prensa, durante los incidentes ocurridos en las inmediaciones del Hospital Filtro.
Dicha resolución será trasladada al fiscal Eduardo FERNANDEZ DOVAT, quién deberá resolver si apela (mediante un recurso de reposición y apelación en subsidio) o si la mantiene firme.

- El dirigente del MLN-T, Jorge QUARTINO dijo que "los problemas son muchos más graves y complejos que el simplismo sanguinetista de echarle la culpa a los demás", contestando de ésta manera a las afirmaciones del Pte. de la República, quién calificó de "error histórico" la lucha guerrillera de los años 60.

- El dirigente tupamaro Julio MARENALES, expresó que el senador Rafael MICHELINI hizo "demasiada alharaca pública" en los contactos que realizó con los militares y los familiares de desaparecidos y por eso fracasó.

C.- MOVIMIENTO 26 DE MARZO

- Recientemente este movimiento ha realizado dos actos con motivo del 26º aniversario de su conformación,

9703502

032

mientras se prepara para la realización de su acto central el próximo 11ABR en Durazno 1118 esq.Paraguay, contando con la participación de Tabaré VAZQUEZ.
Uno de los actos mencionados fue celebrado en la Barra del Chuy (Rocha) y el otro en la C.Buenos Aires (Argentina), realizado en la Casa Cultural Uruguay, con la presencia entre otros de Fernando VAZQUEZ (integrante de la Dirección del M26M) y principal orador, junto al militante radicado en Argentina Daniel PEREYRA.

D.- OTROS

Sub-Lema "Por el Frente"

- El domingo 09MAR con la participación de un centenar de militantes y con delegaciones incluso de Buenos Aires el sub-lema "Por el Frente" realizó un encuentro de militantes del sur del Río Negro, apuntando en la oportunidad a fortificar el trabajo político más que nada a nivel de bases y de organizaciones sociales, y estrechar el relacionamiento de la dirección con los militantes.
Por otra parte, se resolvió elaborar una mayor definición política, ideológica y programática de la subcoalición frenteamplista, a propuesta del senador H.SARTHOU.
Finalmente se recomendó a los dirigentes de los sectores del sublema expresar su apoyo a Cuba, los trabajadores de GASEBA y reclamar la libertad de los presos políticos en América Latina.

Fundación INPAN (Infancia Patrimonio Nacional)

- Dicha fundación se viene reuniendo semanalmente en un local céntrico de una organización no gubernamental, contando con la colaboración de distintas empresas para su cometido (dar de comer a los niños carenciados), entre los integrantes de su dirección se encuentran entre otros el ex-Comandante en Jefe del Ejército Tte.Gral. (r) Hugo MEDINA y el ex-guerrillero Mauricio ROSENCOF.

Guardia de Artigas

- El grupo militar clandestino autodenominado "Guardia de Artigas" vinculado a los atentados al estudio jurídico donde trabajaba el Pte. Julio María SANGUINETTI, a los tres atentados contra el ex-diputado Hugo CORES y a la colocación de la Bomba a la Facultad de Derecho, emitió un comunicado con duras críticas y advertencias contra el Pte. de la República y el senador Rafael MICHELINI.

ORIGINAL

Filtro

- A dos años y siete meses de los hechos acaecidos en el Hospital Filtro por primera vez la Justicia señala como responsables de los hechos al Ministerio del Interior, "probando que se había cometido una falta en el servicio".

Partido Por la Victoria del Pueblo

- En el Encuentro Nacional recientemente celebrado por el PVP, se consideró que la "exclusión" del Frente Amplio en la elaboración de las leyes que surgen de la reforma constitucional, fue con la finalidad de "detener el avance del Encuentro Progresista".
Asimismo se indicó en el encuentro que el F.A. debe hablar claro y apostar a "incrementar" la desentralización y las políticas sociales; a la vez que destacaron que se debe seguir con la "batalla" para que se sepa sobre la situación de "los desaparecidos durante el gobierno militar".

- En declaraciones a la prensa, el dirigente del PVP, Carlos COITIÑO sostuvo que el cambio de timonel experimentado en el F.A. al asumir la presidencia Tabaré VAZQUEZ le ha permitido a la coalición que, por primera vez en su historia, exista una gran "coherencia entre lo que resuelve y lo que hace". A la vez rechaza que la coalición haya entrado en una etapa de "radicalización", pero alertó que la "crisis" en que está sumido el país se profundiza y por lo tanto las soluciones deben ser más "radicales".

Berríos

- Fuentes judiciales, informaron a la prensa que próximamente el juez Alvaro GONZALEZ hará llegar al Instituo Téxnico Forense un oficio mediante el cuál se certifique oficialmente "la muerte del bioquímico Eugenio BERRIOS".
Por otra parte, el ex-agente estadounidense contratado por la DINA Thomas TOWNLEY, afirmó que BERRIOS participó directamente en el "intento de eliminación" del sucesor del Gral. CONTRERAS el Gral. MENA al frente de los Servicios de Inteligencia chilenos.

ORIGINAL

Exilio escritor cubano

- El abogado Daniel CASTAGNIN, representante legal del escritor cubano René FUENTES, interpondrá recurso de amparo si el gobierno uruguayo "no concede" asilo político al escritor.

Etarras

- El diputado herrerista Jaime TROBO solicitó al gobierno una decisión "rápida y franca" en cuánto a la situación de ciudadanos vascos, que estuvieron vinculados con integrantes de la ETA, los que en éste momento cuentan con documentos que no están vigentes, lo que consideró como "una excepción que obedece a un criterio político de pasividad".

Tráfico de Armas

- El contador uruguayo Roberto BLANKLEDER que había sido acusado de haber intervenido en la triangulación financiera que posibilitó la operación en el desvío de armas argentinas a Ecuador y Croacia, fue puesto en libertad y al parecer la justicia uruguaya no haría lugar a la extradición solicitada por Argentina.

E.- FUERZAS ARMADAS

ORIGINAL

- Recientemente ha sido aprobado por el Senado las venias para los ascensos de tres Oficiales Superiores de las Fuerzas Armadas: el médico Pascual MAROTTA, pasa al grado de Tte.Cnel.; el Cnel. Santiago POMOLI al grado de General y el Cnel. Aviador Lázaro BACHECHI al grado de Brigadier General.

- El Gral.(r) Iván PAULOS reprochó en duros términos su conducta en el tema desaparecidos al Gral. (r) Luis Alberto BALLESTRINO.

- Al haberse celebrado el 26º Aniversario del Regimiento de Caballería de la C.Artigas, el Tte.Gral. Raúl MERMOT, realizó diversos pronunciamientos al dirigirse a la Oficialidad joven, destacando entre otras cosas que la institución está preparada para resistir los ataques desde el sistema político en relación con el tema de "los desparecidos". Afirmando que el mando y la oficialidad actúan unidos, a la vez que manifestó ser el único responsable de dejar entrar o no a los jueces a las unidades militares en torno a dicho tema.

- Con respecto a las denuncias del senador del Nuevo Espacio Rafael MICHELINI, sobre el tema de los "desaparecidos" el Ministro de Defensa Nacional Dr.Raúl ITURRIA, realizó un llamado a que exista una "adecuada relación entre el poder político y el poder militar".
A la vez hizo referencia a las declaraciones del Comandante en Jefe del Ejército Raúl MERMOT, afirmando que de parte de las FF.AA. "hay una total sujeción al sistema de derecho de nuestro país".

F.- INSTITUTO POLICIAL

- El 18/MAR fue aprobado por la Comisión de Constitución del Senado por mayoría el proyecto por el que se crea la Policía Ciudadana, habilitando al Ministerio del Interior para contratar retirados policiales.

- Una Comisión Gubernamental viene estudiando la posibilidad de trasladar el sistema carcelario a un ámbito distinto al del Ministerio del Interior. Dicho tema fue manejado por el Ministro del Interior, Didier OPERTTI durante una reunión mantenida con la Comisión de Derechos Humanos de la cámara baja, presidida por el diputado Federico BOSCH.
Por otra parte, la comisión legislativa presentó al Ministro un informe reservado sobre la situación en el penal de Libertad visitado recientemente por un grupo de parlamentarios y debido a la "grave situación constatada (drogas, alcohol, mafias, etc.)" recomiendan pasar los establecimientos a otra órbita.

ORIGINAL

- Tres Oficiales de Inteligencia continúan con las investigaciones, en torno a la presunta participación de funcionarios policiales en atracos a mano armada, los mismos se encuentran a órdenes del juez Ruben EGUILUZ, quién además ha solicitado el apoyo del personal de la Dirección Nacional Antidrogas.

- Una Comisión de DD.HH. de la Cámara de Diputados, visitó la Cárcel departamental de Paysandú, respondiendo a la solicitud de una Comisión de DD.HH. de dicha ciudad, por denuncias de violación a esos derechos en el centro de reclusión.
Dicha Comisión integrada por los diputados Luis FONTES (F.A.), Federico BOSCH (Partido Nacional) y Marcos ABELENDA (MPP) se reunieron con el Jefe de Policía de Paysandú Nicolás PODCHIBIAKIN quién se comprometió ante éstos a modificar la reglamentación sobre sanciones.

- Asumieron recientemente los Directores Nacionales de Policía Caminera y Policía Técnica. Como titular de la primera dependencia fue nombrado el Inspector Principal Luis SUAREZ SEGOVIA mientras tanto la Inspectora Mayor Alida SILVA FIGUEROA, se hará cargo de la Dirección Nacional de Policía Técnica.

9703502

036/36

FORMULARIO DE SOLICITUD DE E.E.I.

(Uso interno de la D.G.I.D.)

FECHA: 11/ABR/97

ORIGEN: Dpto.I (Int.) Campo Sicosocial - Sector Gremial

DESTINO: Dpto.III

ASUNTO: Elecciones en los sindicatos bancarios (AEBU) y de municipales ADEOM-Mdeo.

INFORMACION DISPONIBLE:

Entre el 21 y 25/ABR se llevarán a cabo las elecciones para la renovación de autoridades de los distintos Consejos de la Asoc.de Empleados Bancarios del Uruguay, para el período 1997-1999.

Como todos los años a fines del mes de ABRIL se realiza la renovación de autoridades en la Asoc.de Empleados y Obreros Municipales - Mdeo.

INFORMACION SOLICITADA:

1) Listas que se presentan en ambas gremios.
2) Resultados del escrutinio.
3) Integración de las nuevas directivas.
4) Otros datos que sea de interés.-

9703503
11 ABR. 1997

001/1

Y/AY (AV)
E. Kevchikarian

4/C

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Nº 9703504/B Montevideo, 11 de abril 1997.-

Objeto:

DE: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

PARA: SEÑOR SUB-DIRECTOR EXTERIOR

TEXTO:

Adjunto elevo a usted el MEMORANDUM, referente a entrevista mantenida con el enlace brasileño el día 09 de los corrientes en LIVRAMENTO.-

Saluda a usted atentamente

El Jefe del Departamento II (Exterior)

Tte. Cnel. (Av.)

Hugo Dávila

01-02 9703504

Montevideo. 11 de abril de 1997.-

M E M O R A N D U M

1. EL día 09/abril/97 se realizó una reunión con el enlace de la Sub-Secretaría de Inteligencia de BRASIL en la ciudad de LIVRAMENTO con la participación del Señor Jefe del Departamento II (EXTERIOR)

2. Los temas tratados fueron los siguientes

   a.- Actividades del MST en territorios Brasileño

   b.- Asentamiento en frontera uruguaya-brasileña (se entregó información)

   c.- Foro de San Pablo

   d.- Palestinos en frontera uruguaya-brasileño

   e.- Tráfico de drogas y rutas de BRASIL hacia URUGUAY. Se entregó informe al respecto.

   f.- Se entregó sumario de información del Dpto.II.

3.- Se recibió sumarios de información y pedidos de antecedentes de ciudadanos uruguayos radicados en la ciudad de RIVERA.

4.- Se recibió la invitación para la realización de cursos en BRASIL para el presente año.

02-02 9703504

92

CRT

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA [redacted]

T.I. Nº 9703505/B **Montevideo,** 11 de abril **1997.-**

Objeto:

DE: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

PARA: SEÑOR SUB DIRECTOR EXTERIOR

TEXTO:

Adjunto elevo a usted el pedido de información solicitado por una agencia amiga.-

Saluda a usted atentamente

El Jefe del Departamento II (Exterior)

Tte.Cnel.(Av.)

Hugo Dávila

ORIGINAL

DE: SEÑOR SUB DIRECTOR EXTERIOR

PARA: SEÑOR SUB DIRECTOR INTERIOR

TEXTO:

Remito a usted la solicitud presentada por el Departamento II (Exterior) a sus efectos.-

Saluda a usted atentamente

El Sub Director Exterior de la D.G.I.D.-

Coronel

Pedro Barneix

[redacted] 001/2

9703505

15 ABR. 1997

SOLICITUD DE INFORMACION

- WHASINGTON JAVIER RODRIGUEZ TORRES
  FECHA NACIMIENTO: 03-10-70 (RIVERA)
  C.I. : 3.856.283-2

- RAFAEL BENGOECHEA LARA
  C.I.: 3.375.801-4

- CASA DE CAMBIO: INDUMEX (RIVERA)
  DIR.: SARANDI Nº300
  INAUGURADA EN ENERO / 97

Asimismo solicito nombres y filiaciones de concurrentes uruguayos a FORO DE SAN PABLO (3jul al 7ago/97) y Foro Paralelo NOSSA AMERICA (12 al 16may/97) a realizarse en las Ciudades de PORTO ALEGRE y BELHO HORIZONTE respectivamente.

ORIGINAL

Nº 002/2

9703505

TRAMITE:

15/04/97. Se entregó copia Nº1 a Antecedentes

16/04/97. Se confeccionó Memo(A)Nº135/A/97 R/ENº9703744

05/05/97. " " " Memo Interno Nº9704757/A.

COPIA N°. 3

SECRETO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
280800FEB/1997

Capitán de Fragata (CG) JORGE SARAVIA
Jefe del Departamento I

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.004/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

POR EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - DPTO. MAYOR INTERIOR - República Oriental del Uruguay

HECTOR R. ETCHEVERS

SECRETO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 11ABR97.-
Nº de Identificación 9703518

001/3

9703518

Dev. Arts

DIRECCION NACIONAL DE
INFORMACION E
INTELIGENCIA

FECHA: 03 MAR. 1997

Pase al Dpto. ..... 3 ..... a sus efectos.

POR LA ENCGDA. DE SECRETARIA
Y POR SU ORDEN
SUB OFIC.MAYOR
ERNESTO PEREZ

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 03 MAR. 1997
HORA 19°°
No. OT 8391
FIRMA

D.N.I.
ENTRADA
FECHA: 07 MAR. 1997
HORA:
Nº DE ORDEN: 1603
FIRMA:

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO Nro. 3.-hc

Montevideo, 9 de Marzo de 1997.

SEÑOR DIRECTOR:

Informo a Usted, que las personas Leonardo Fabian MOURA CASALES y Otros (8), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO
FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO 3

Montevideo, 19 MAR. 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EDUARDO B. OLIVERA
Comisario Inspector

002

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
SECRETARIA

9703518

- MOURA CASALES , LEONARDO FABIAN
  C.I. 3.213.452-0
  C.C. BOB 395511
  FEC.NAC. 23.10.78 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: HORACIO REDONDO 4820
  ESTADO CIVIL: SOLTERO

- MOURA , HEBER LEO
  FEC.NAC. 12.08.57 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: TORONTO (CANADA VIAJO EN EL AÑO 1985)

- CASALES ALMEIDA , LUZ MARINA
  C.I. 1.663.384-7
  C.C. BDB 24073
  FEC.NAC. 26.04.59 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: HORACIO REDONDO 4820

- ETCHEVERRY MARTINEZ , DELFOR ASTOS
  C.I. 1.970.037-4
  C.C. BTB 34882
  DOMICILIO: HORACIO REDONDO 4820

- MOURA CASALES , HUBER ADRIAN
  C.I. 3.213.427-0
  FEC.NAC. 29.01.82 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: HORACIO REDONDO 4820
  PROFESION: ESTUDIANTE

- de CASALES , CEDELICIA KASIANA
  C.I. 1.170.730-2
  C.C. BOA 4884
  FECHA NAC: 14.02.29 (T.Y TRES)
  OCUPACION: JUBILADA
  DOMICILIO: CNO. CORRALES 2776 B 6/201

- PORCAL , RENE TEODORO
  C.I. 1.804.904-6
  C.C. DCA 25.973
  FECHA NAC: 14.08.33
  OCUPACION: JUBILADO
  DOMICILIO: CNO. CORRALES 2776 B 6/201

- ASDRUBAL , WILLAM
  C.I. 257.500-4
  C.C. BOA 17.466
  FECHA NAC: 16.05.59
  DOMICILIO: ZAPADORES 4677 (PIEDRAS BLANCAS)
  OCUPACION: PINTOR DE LETRAS

- RUIZ , JULIO CESAR
  C.I. 3.058.485-0
  C.C. BOB 30.071
  FECHA NAC: 07.01.57
  DOMICILIO: DOMINGO ARENA 4424
  OCUPACION: JUBILADO

9703518

003/3

COPIA Nº. 3

SECRETO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
280800FEB/1997

Capitán de Fragata (CG) JORGE SARAVIA
Jefe del Departamento I

PEDIDO DE INFORMACION Nro.004/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - TEXTO:

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

ORIGINAL: DPTO. I / D.G.I.D.

COPIA 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

COPIA 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

COPIA 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

COPIA 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

COPIA 5 DPTO. II /E.M.E.-

POR EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - ESTADO MAYOR INTERIOR - REPUBLICA O. DEL URUGUAY

HECTOR R. ETCHEVERS

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 11ABR97.-
Nº de Información 9703518

SECRETO

Nº 001/3

9703518

Dev. Anls

DIRECCION NACIONAL DE
INFORMACION E
INTELIGENCIA

FECHA 03 MAR. 1997

Pase al Dpto. 3 a sus efectos

POR LA ENCGDA. DE SECRETARIA
Y POR SU ORDEN

SUB OFIC.MAYOR

ERNESTO PEREZ

D.N.I.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 03 MAR. 1997
HORA 19°°
No. OF 8391
FIRMA

D.N.I.I.
ENTRADA
FECHA: 07 MAR. 1997
HORA:
Nº DE ORDEN: 16/03
FIRMA:

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO Nro. 3.-hc

Montevideo, 9 de Marzo de 1997.

SEÑOR DIRECTOR:

Informo a Usted, que las personas Leonardo Fabian MOURA CASALES y Otros (8), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III

COMISARIO

FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO 3

Montevideo, 19 MAR. 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EDUARDO B. OLIVERA
Comisario Inspector

002

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
SECRETARIA

9703518

- MOURA CASALES , LEONARDO FABIAN
  C.I. 3.213.452-0
  C.C. BOB 395511
  FEC.NAC. 23.10.78 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: HORACIO REDONDO 4820
  ESTADO CIVIL: SOLTERO

- MOURA , HEBER LEO
  FEC.NAC. 12.08.57 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: TORONTO (CANADA VIAJO EN EL AÑO 1985)

- CASALES ALMEIDA , LUZ MARINA
  C.I. 1.663.884-7
  C.C. BDB 24073
  FEC.NAC. 26.04.59 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: HORACIO REDONDO 4820

- ETCHEVERRY MARTINEZ , DELFOR ASTOS
  C.I. 1.970.037-4
  C.C. BTB 34882
  DOMICILIO: HORACIO REDONDO 4820

- MOURA CASALES , HUBER ADRIAN
  C.I. 3.213.427-0
  FEC.NAC. 29.01.82 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: HORACIO REDONDO 4820
  PROFESION: ESTUDIANTE

- de CASALES , CEDELICIA KASIANA
  C.I. 1.170.730-2
  C.C. BOA 4884
  FECHA NAC: 14.02.29 (T.Y TRES)
  OCUPACION: JUBILADA
  DOMICILIO: CNO. CORRALES 2776 B 6/201

- PORCAL , RENE TEODORO
  C.I. 1.804.904-6
  C.C. DCA 25.973
  FECHA NAC: 14.08.33
  OCUPACION: JUBILADO
  DOMICILIO: CNO. CORRALES 2776 B 6/201

- ASDRUBAL , WILLAM
  C.I. 257.500-4
  C.C. BOA 17.466
  FECHA NAC: 16.05.59
  DOMICILIO: ZAPADORES 4677 (PIEDRAS BLANCAS)
  OCUPACION: PINTOR DE LETRAS

- RUIZ , JULIO CESAR
  C.I. 3.058.485-0
  C.C. BOB 30.071
  FECHA NAC: 07.01.57
  DOMICILIO: DOMINGO ARENA 4424
  OCUPACION: JUBILADO

9703518

003/3

COPIA N°. 3

SECRETO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
051000MAR/1997

Capitán de Fragata (CG) JORGE SARAVIA SRIA
Jefe del Departamento

PEDIDO DE INFORMACION Nro.008/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - TEXTO:

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

ORIGINAL: DPTO. I / D.G.I.D.

COPIA 1: SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

COPIA 2: SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

COPIA 3: SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

COPIA 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

COPIA 5 DPTO. II / E.M.E.-

POR EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.

HECTOR R. ETCHEVERS

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - DPTO. MAYOR INTERIOR - República O. del Uruguay

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 19/4/97
9703542/56

SECRETO

001/3

9703542
15 ABR. 1997

Dem. Arts

- LLUGAIN CARLES , MARIA CECILIA
  C.C. AXB 27548

- REPETTO BONETTI , MARIA RENE
  C.C. AXB 26694

- PET CHIOINO , ANDREA KAREN
  C.C. AZA 33409

- HESSEGER PATIÑO , INGRID
  C.C. AZA 35822

- VIERA CARDOZO , SYLVIA FABIANA
  C.C. AZA 35826

- AMARILLA MARTINEZ , MARIA DE LOS ANGELES
  C.I. 1.936.055-4
  C.C. BAB 37747
  FECHA NAC: 21/01/55 (MDEO.)
  DOMICILIO: SOLFERINO 3963

- PIÑEIRO AÑON , ALEJANDRA
  C.C. BCD 2506

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 07 MAR. 1997
12:00
999
SANTOS

FECHA: 07 MAR. 1997
Pase al Dpto. 3

D.N.I. et.
ENTRADA
FECHA: 07/MAR/97
DEN: 16/05

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (R):
VAZ ARRUGUE

8/3/97.

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO Nro. 3.-hc
Montevideo, 10 de Marzo de 1997.-
SEÑOR DIRECTOR:
Informo a Usted, que las personas María Cecilia LLUGAIN CARLES y Otros (6), carecen de antecedentes penales en este Departamento.
Saluda a Usted atentamente

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO:
FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

9703542

002

Montevideo, 19 MAR. 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia

EDUARDO B. OLIVERA
Comisario - Inspector

003/3

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
SECRETARIA

9703542

SECRETO

COPIA N°. 3

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
271500FEB/1997

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA BRANO
Jefe del Departamento I

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.005/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

POR EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.

MAYOR
HECTOR R. ETCHEVERS

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
República O. del Uruguay

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 14/4/97
9703545/56
Nº de Identificación 9703545

001/3

SECRETO

15 ABR. 1997

Dev. Arts

DIRECCION NACIONAL DE
INFORMACION E
INTELIGENCIA

FECHA 03 MAR 1997

Pase al Dpto. 3 a sus efectos.

POR LA ENCGDA. DE SECRETARIA
Y POR SU ORDEN

SUB OFIC.MAYOR

ERNESTO PEREZ

D.N.I.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 03 MAR. 1997
HORA 19
No. OR 640
FIRMA

D.N.I.I.
ENTRADA
FECHA: 07 MAR. 1997
HORA:
N.º DE ORDEN: 1602
FIRMA:

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO Nro. 3--hc

Montevideo, 9 de Marzo de 1997.

SEÑOR DIRECTOR:

Informo a Usted, que las personas Margarita Julia MORA CORDOBA y Otros (8) carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III

COMISARIO FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR - DEPARTAMENTO 3 - DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

Montevideo, 19 MAR. 1997

Con lo informado, ... va a la oficina de procedencia

EDUARDO B. OLIVERA
Director

MINISTERIO DEL INTERIOR - DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA - SECRETARIA

002

9703545

- MORA CORDOBA , MARGARITA JULIA
  C.I. 1.916.529-5
  C.C. BTB 25251
  FECHA DE NAC.: 12.06.64 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: BURDEOS 2224 BIS
  ESTADO CIVIL: CASADA

- MORA , ANTONIO
  C.I. 705.042-2
  C.C. BTB 7849
  FECHA DE NAC.: 21.06.31
  OCUPACION: JUBILADO DE ANTEL
  DOMICILIO: BURDEOS 2210

- CORDOBA GOMEZ , MARGARITA JULIA
  C.I. 1.830.745-8
  C.C. BQB 8020
  FECHA DE NAC.: 02.01.35 (PAYSANDU)
  OCUPACION: AMA DE CASA
  DOMICILIO: BURDEOS 2210

- MORA CORDOBA , CARLOS JAVIER
  C.I. 1.976.459-4
  C.C. BTB 27896
  FECHA DE NAC.: 22.11.67 (MONTEVIDEO)
  OCUPACION: EMPLEADO FABRICA DE PASTAS (MILLAN 2642)
  DOMICILIO: BURDEOS 2210

- MORA CORDOBA , JUAN ANTONIO

- VAREIRA , CLAUDINO HUGO
  C.I. 1.837.420-3
  C.C. CME 1100
  FECHA DE NAC.: 02.10.64
  OCUPACION: EMPLEADO DE LOYDAN S.A.
  DOMICILIO: BURDEOS 2224 BIS

- DUARTE , MARGARITA FANNY
  C.I. 1.254.273-7
  C.C. BMA 30829
  FECHA DE NAC.: 17.10.49
  OCUPACION: EMPLEADA DE BEUSA S.A.
  DOMICILIO: JUAN CABAL 2615

- DUARTE , MARIELA
  C.I. 1.626.177-1
  C.C. AXA 20017
  FECHA DE NAC.: 04.08.57
  OCUPACION: AMA DE CASA
  DOMICILIO: MILLAN 2642

- RAMIREZ VIDAL , HUGO ALBERTO
  C.I. 2.511.892
  C.C. AUB 9854
  FECHA DE NAC.: 06.01.52
  DOMICILIO: HOCQUART 1537 APTO. 4

DOCUMENTO 9703565
TITULO Los Skinheads en Parque Rivadavia
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PUBLICACION 970306
VINCULACION 516308
Archivo 6680

CLARIN 6/3/97

VUELVEN TRAS LA FEROZ PELEA DEL AÑO PASADO

Los skinheads, en parque Rivadavia

DIEGO HELLER

Los libreros de parque Rivadavia tienen miedo otra vez. Es que, aunque tranquilos por ahora, los skinheads –cabezas rapadas– volvieron a desfilar por el puesto 27 de la plaza.

Los vendedores de libros temen que los skinheads provoquen otra vez peleas como la de abril de 1996, cuando una batalla entre "tribus urbanas" durante un recital terminó con la muerte de un joven.

Aquella vez los cabezas rapadas se pelearon con un grupo de punks, que son unos de los muchos enemigos que tienen en la guerra contra las "razas inferiores" que predican. Los skinheads, además, están contra los inmigrantes y basan su doctrina pseudomilitarista en los textos de los jerarcas nazis Hitler y Goebbels.

Desde el lunes, el puesto 27 volvió a ser el lugar de reunión de los simpatizantes skinheads, que habían desaparecido del lugar después de la pelea del año pasado.

"El lunes vinieron seis pelados, y son los mismos que visitaban el puesto antes de la pelea", contó un puestero. No dijo su nombre porque aún recuerda las amenazas de muerte que recibieron quienes denunciaron públicamente a los skinheads.

A marcha lenta

Alejandro Franze, de 28 años y tan corpulento que intimida, es el titular del puesto de la discordia desde hace siete años. "No somos skins, apenas somos un grupo de militantes nacionalistas que vende textos escolares", se defiende.

Los puesteros cuentan otra historia. "Una semana después de la pelea, se hizo cargo del puesto un amigo de Alejandro. Tenía un perfil más bajo, pero en agosto del año pasado reapareció Gastón, un lugarteniente de Franze", contó un librero.

Dicen que a Gastón lo dejaron trabajar porque tenía una beba que mantener. Pero la condición era que no volvieran los otros skins, y no fue respetada. "Al poco tiempo Alejandro ya estaba a cargo del puesto, y desde febrero lo acompañan tres esbirros que estaban en la agrupación neonazi que él tenía", relató otro puestero.

Según los que trabajan en el lugar, Franze se dedicaba a distribuir propaganda nazi. "Con los pibes que reclutó formó un grupo nazi llamado **Nuevo Orden**. También tenía un catálogo secreto de publicaciones skinheads", dijo el puestero.

Ahora la Policía les presta más atención a los ocupantes del puesto 27, pero Franze reitera que no pasa nada. "Estamos creando un partido nacionalista. Ahí militan skins, pero nosotros no lo somos. Eso sí, me visto con borceguíes y camisa negra; hoy de casualidad no la tengo puesta", concluyó. Dio media vuelta y siguió vendiendo libros para escolares. □

01-01

9703565-

Nº DOCUMENTO 9703566
TITULO Herzog pr campaña europea contra xenofobia
PROCEDENCIA S18593
FECHA 970304
VINCU. S16308
Alemania S00145

XD7965

U FOXBT 03-04 00231
mun exg icx

RFA RACISMO
HERZOG POR CAMPAÑA EUROPEA CONTRA XENOFOBIA Y ANTISEMITISMO

Berlín. 4 mar (EFE).- El presidente federal, Roman Herzog, se pronunció hoy, martes, por una campaña europea contra el racismo, el antisemitismo y la xenofobia, al tiempo que instó a una mayor tolerancia frente a las culturas extranjeras.

"Hay que tender puentes entre las culturas, puentes que posibiliten el acercamiento entre unos y otros", dijo Herzog durante el acto inaugural del Año Europeo contra el Racismo, que se celebró en Berlín.

El presidente alemán destacó que precisamente Alemania tiene, por su historia reciente, una especial responsabilidad en la lucha contra la xenofobia y el antisemitismo.

Aunque reconoció que todo crisol cultural ofrece un potencial conflictivo, el jefe de Estado alemán manifestó que lo peor que se puede hacer en este caso es ignorar los problemas en vez de buscar soluciones.

También se pronunció el presidente federal contra todo intento de pretender que los extranjeros abandonen sus raíces culturales y sus religiones.

"Esto no es necesario, y ni siquiera deberíamos desearlo", manifestó Herzog, que añadió que todo encuentro con culturas distintas debe entenderse como un enriquecimiento personal.

Al acto inaugural de las celebraciones alemanas del Año Europeo contra el Racismo, que se celebró en la "Casa de las Culturas" de la capital alemana, asistieron numerosas personalidades de la política y de la cultura de este país. EFE
ih/tcr/pq

03/04/11-27/97

01-01

9703566-

Nº DOCUMENTO 9703567
TITULO Soldados alemanes atacan ciudadanos extranjeros
PROCEDENCIA 518593
FECHA 970318
VINCULACIONES 516 308
Alemania 500145

XA5850

U POXBT 03-18 00241
mun exg icx

RFA-XENOFOBIA
SOLDADOS ALEMANES UNIFORMADOS ATACAN A CIUDADANOS EXTRANJEROS

Berlín, 18 mar (EFE).- Diez soldados con uniformes del Ejército Federal atacaron anoche en la localidad de Detmold a dos ciudadanos turcos con bates de beisbol y amenazaron con una navaja a un italiano. informó hoy, martes, la policía local.

Los soldados, pertenecientes al III Batallón Blindado de Reconocimiento del Cuartel Rommel en Augustdorf, cerca de Detmold, corearon además frases como "extranjeros fuera de Alemania".

Seis de los militares pudieron ser detenidos, mientras el resto logró escapar, después de que la policía, alertada por varios ciudadanos, acudiese a lugar de los hechos.

Al parecer los diez soldados de reemplazo acudieron a la zona peatonal de Detmold vestidos con sus uniformes, aunque enmascarados y armados con bates de beisbol y navajas, así como en aparente estado de embriaguez.

Los militares preguntaron a varios transeúntes donde podrían "cazar turcos" y agredieron a los tres ciudadanos extranjeros, que resultaron heridos leves, en cuanto reconocieron que no eran alemanes.

La policía destacó que los mandos superiores de los soldados han sido ya informados de los hechos y que la policía militar ha iniciado las investigaciones para identificar a los cuatro jóvenes que lograron darse a la fuga.

Asimismo señaló que los diez jóvenes cumplen su servicio militar en el Cuartel Rommel desde principios de año y se trata de averiguar ahora si anteriormente ya protagonizaron actos de carácter xenófobo. EFE

jcb/ig/pq

03/18/08-24/97

9703567-

20-10

319636

A FOXDT 03 10 00500

mun

RFA XENOFOBIA

AGRESION XENOFOBA SOLDADOS CONMOCIONA POLITICOS Y MILITARES

Por Juan Carlos Barrena

Berlín, 10 mar (EFE).- El ataque racista de diez soldados uniformados que iban a ser enviados a la misión de las Fuerzas de Estabilización en Bosnia (SFOR) contra tres menores extranjeros ha conmocionado a políticos y militares germanos, que han insistido en el caracter aislado de la agresión.

Mientras el ministro federal de Defensa, Volker Ruhe, se disculpó ante las víctimas, dos jóvenes turcos de 16 y 17 años y un italiano de 16, la totalidad de los partidos reaccionaron indignados ante la gravedad de los hechos.

Tanto Ruhe como el líder parlamentario de la oposición socialdemócrata, Rudolf Scharping, subrayaron hoy, martes, que lo sucedido no es un reflejo del ambiente en las Fuerzas Armadas alemanas, en las que no se tolera ningún tipo de extremismo político.

Con su uniforme reglamentario, el rostro cubierto por un pasamontañas y armados con bates de beisbol, navajas y una pala plegable de campaña, los diez jóvenes iniciaron sobre las 21.30 hora local (20.30 GMT) de ayer, lunes, una "cacería de extranjeros" en la zona peatonal de Detmold, informó la Policía local.

Los soldados, al parecer en estado de embriaguez, preguntaron a un transeunte dónde podían encontrar turcos para su cacería y, poco después, golpearon y patearon a dos jóvenes de esa nacionalidad que se cruzaron en su camino, para amenazar seguidamente con una navaja en el cuello a otro joven italiano, resultando los tres heridos de levedad.

Los protagonistas del incidente, que lanzaron también gritos racistas con frases como "extranjeros fuera de Alemania", comenzaron su servicio militar el pasado dos de enero y tenían intención de convertirse posteriormente en soldados profesionales, dijo el titular germano de Defensa.

Ruhe calificó de especialmente grave que los diez jóvenes, seis de los cuales fueron detenidos tras la agresión y el resto posteriormente, hayan estado preparándose para participar con las tropas de SFOR en la misión de paz de Bosnia.

Asimismo, anunció que a los soldados, siete de ellos procedentes de los nuevos estados federados, le serán aplicados "con máxima severidad" los códigos penal y de Justicia militar y dio a entender que serán expulsados de forma deshonrosa de las Fuerzas Armadas.

"El Ejército Federal no es un nido de radicales de derechas", afirmó el ministro, quien calificó de "trágica" la coincidencia de la agresión en Detmold, en Westfalia, con los esfuerzos de los militares alemanes para mejorar su imagen exterior con acciones como el reciente rescate de ciudadanos extranjeros en Tirana.

Los diez jóvenes cumplen su servicio militar en el III Batallón Blindado de Reconocimiento del Cuartel Rommel de Augustdorf, junto a Detmold, cuyo subcomandante, el mayor Uwe Hindsches, declaró que los hechos no reflejan el ambiente de la tropa que, según dijo, está muy afectada por los acontecimientos de la pasada noche.

El cuartel había sido visitado pocas horas antes de la agresión por la responsable parlamentaria del control del Ejército Federal, Claire Marienfeld, cuyos acompañantes comentaron hoy que en ningún momento se observaron tendencias radicales entre la tropa.

En su informe anual presentado la pasada semana, Marienfeld comentó que no existe ninguna tendencia a la extrema derecha en las filas de las Fuerzas Armadas alemanas, aunque se produjeron algunos casos aislados.

La experta parlamentaria en temas militares señaló que durante 1996 se registraron 44 casos sospechosos de neonazismo con 56 involucrados, entre ellos un oficial y once suboficiales, delitos que supusieron el 0,2 por ciento de los cometidos por militares germanos. EFE

jcb/cr/mlr

03/10/15-46/97

9703567-

Nº. DOCUMENTO 9703568
TITULO Ultraderecha alemana
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 970318
VINCULACIONES 516308
Alemania 500145

Ultraderecha alemana, cada vez más joven

HAMBURGO, 17 (DPA).— La ultraderecha alemana, en su mayoría integrada por jóvenes cabezas rapadas con un nivel de instrucción muy bajo, lleva años dedicada al "deporte de aterrorizar a su entorno": ponen fuego a albergues de solicitantes de asilo político, protagonizan agresiones en vagones de tren y asaltan campamentos de veraneantes, entre otros desmanes.

Hace pocas semanas, un ultraderechista mató a tiros a un policía que había pretendido simplemente identificarlo en un control carretero.

El asesinato, a sangre fría, de un agente del orden hizo saltar los resortes de alarma pública en el país. Los medios de prensa alemanes constataron al unísono que la peligrosidad de la extrema derecha había entrado en una nueva dimensión. Algún comentarista llegó a la conclusión de que parece que pululan allí "psicópatas peligrosos".

El servicio de contraespionaje interior de Alemania —oficialmente la Oficina de Protección de la Constitución— advierte que los ultras están radicalizándose y volviéndose cada vez más imprevisibles en sus acciones.

Los especialistas apuntan la sospecha de que esto puede deberse, al menos en parte, al hecho de que Bonn, en 1992, decretó la prohibición de 11 grupos neonazis que totalizaban unos 1.700 miembros. Según el servicio de contraespionaje, al dejar de estar encuadrados en estructuras jerárquicas rígidas, muchos neonazis se han vuelto más peligrosos aún, porque ahora actúan por su cuenta, a título individual, descontrolados.

Extremistas de derecha alemanes: cada vez más jóvenes y más violentos (AP)

A nivel estatal, oficialmente no existen. Mientras que en países vecinos como Austria o Francia la ultraderecha supone una magnitud política con la que hay que contar, la presencia parlamentaria de los ultras alemanes es casi cero. Sólo un grupo político radical de derechas, el Partido Republicano, fundado en 1983, dispone de representación parlamentaria, en el parlamento regional de Stuttgart.

La violencia neonazi en Alemania alcanzó su punto culminante en los años 1991 y 1992. El horror sacudió al país el 29 de marzo de 1993 cuando cinco mujeres y muchachas inmigrantes turcas perecieron abrasadas al ser incendiada su casa en Solingen, estado de Renania del Norte/Westfalia.

Los expertos calculan que en 1995 había en Alemania 46.000 personas de extrema derecha, de las que unas 6.200 se movían en círculos neonazis militantes.

Uno de los bastiones de la violencia ultra es la capital, Berlín, y la contigua región de Brandenburgo. Son grupos violentos de cabezas rapadas quienes dominan hoy día la triste realidad cotidiana en las monótonas aglomeraciones urbanas de la antigua Alemania comunista, incorporada a Alemania Federal en 1990. En sus dominios apenas hay una semana en la que los jóvenes neonazis no maltratan a algún extranjero.

Según la policía, casi el 80 por ciento de los violentos de la ultraderecha son jóvenes que apenas llegan a los 20 años de edad. La mayoría tiene una formación escolar muy precaria. Un 40 por ciento procede de ambientes familiares difíciles.

El semanario alemán "Stern" constataba recientemente, a la vista de la radicalización de la violencia neonazi, que Alemania "está siendo atrapada por su pasado".

EL PAIS 18/3/97

9703568

01-01

Nº DOCUMENTO 9703569
TITULO El racismo en Puerto Rico
PROCEDENC. 518583
FECHA DE PROCEDENC. 970320
VIGULACION 516308
Puerto Rico 66899

P.RICO-RACISMO (Crónica)
EL RACISMO PARECE HABERSE INSTITUCIONALIZADO EN EL PAIS

Por Ruth E. Hernández Beltrán

San Juan de Puerto Rico, 20 mar (EFE).- El racismo, presente en todos los órdenes de la vida puertorriqueña pero negado hasta la saciedad, se ha institucionalizado de tal forma que sus víctimas están indefensas frente a las entidades del Estado.

A esta conclusión han llegado estudiosos del tema, reunidos en el sexto congreso de derechos civiles de Puerto Rico, que buscan poner al descubierto la realidad prevaleciente, aunque en las esferas públicas se insista en que éste es un asunto que ha quedado atrás en la historia del país.

La abogada Antonia Pantojas Acosta sostiene que el racismo actúa sin que se le combata y sus víctimas reciben el castigo del sistema judicial, policiaco y carcelario, así como de otras instituciones de la sociedad puertorriqueña, siempre disfrazado de otros matices.

"Cuando la raza y el color sirven de base para la exclusión en el sistema económico; cuando se niega la igualdad en los derechos civiles y en las decisiones que controlan el país y sus recursos, ésto es racismo institucionalizado", sostuvo la letrada al intervenir en una de las sesiones del congreso.

Pantojas Acosta señaló también como una ramificación del racismo la exclusión y opresión de grupos -mujeres, niños, ancianos, homsexuales- que se produce de modo automático, lo que lleva a las propias víctimas a su aceptación "como si realmente merecieran ese tratamiento desigual y abusivo".

Destacó como un elemento alarmante que el orden de exclusión de los grupos es preservado por diversas instituciones del país, incluso a nivel académico.

"El sistema educativo es la manera más efectiva de asegurar que se conserva el orden sobre quién es excluido y quién obtiene menos de los recursos, beneficios y privilegios", sostuvo Pantojas Acosta en el foro, auspiciado por la Comisión de Derechos Civiles y las universidades de Puerto Rico y del Sagrado Corazón.

Argumentó que los medios de comunicación del país también asumen un enfoque racialmente negativo hacia los negros al excluirlos de "las experiencias y actividades positivas de la vida del país", con la excepción de los deportes.

Emilio P. García, director del Centro de Investigaciones Sociales de la Universidad de Puerto Rico, señaló que desde la publicación a fines de los años 70 de la obra "Narciso descubre su trasero", del profesor Isabelo Zenón, el tema del racismo en la isla se había convertido en un asunto discutido por académicos, aparte de los padres en estado de histeria cuando su hijo o hija "traen a casa una novia o novio negros".

Según García, para los puertorriqueños discriminados por su color la obra de Zenón se convirtió en objeto de sus investigaciones, observaciones y vivencias.

"En Puerto Rico hay discriminación y los discriminados son muchos: mujeres, ancianos, pobres y gente negra que, a su vez, son también mujeres, ancianos y pobres", dijo el catedrático.

La Comisión de Derechos Civiles de Puerto Rico establece, en un documento leído por su presidente René Pinto Lugo, que el racismo se observa en el reducido número de jueces, médicos, abogados y arquitectos negros que hay en el país, y de quienes participan en el liderazgo en las esferas política y religiosa.

Por el contrario, subraya el organismo, la población de puertorriqueños negros en las cárceles del país es alta, al tiempo que en la televisión se refuerzan los estereotipos sobre las personas de la raza negra.

"El racismo se perpetúa a través del aprendizaje, tanto en la familia como en la comunidad y en los medios de comunicación, incluyendo el ámbito educativo", añade la Comisión de Derechos Civiles de Puerto Rico en su exposición. Por ello considera necesario el establecimiento de programas "dirigidos a corregir las actitudes y patrones de comportamiento resultado de un aprendizaje erróneo".

"Los efectos de la discriminación por raza son dañinos, independientemente de si su origen es de carácter intencional, por negligencia o ignorancia", señaló Pinto Lugo.- EFE

RH/ndc/lm

03/20/10:54/97

01-01

9703569

1

Nº. DOCUMENTO 9703571
TITULO Atentado contra sucursales bancarias y bar
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PRESENCIA 970329
VIA DE ORIGEN 11213
Francia 65963

[illegible]

[illegible]
[illegible]

FRANCIA-CORCEGA
ATENTADOS CONTRA SUCURSALES BANCARIAS Y BAR

París, 29 mar (EFE).- Tres atentados con explosivos fueron perpetrados en la madrugada de hoy, sábado, en la isla de Córcega contra dos sucursales bancarias y un bar, sin causar víctimas aunque sí daños materiales, informaron fuentes policiales.

Los dos primeros atentados fueron perpetrados contra una sucursal del "Credit Agricole" y otra de la "Societe Générale" en la localidad de Moriani-Plage, situada a unos 40 kilómetros al sur de Bastia.

Las cargas explosivas, de escasa potencia, no causaron daños importantes en las sucursales bancarias, según las fuentes.

El tercer atentado fue perpetrado contra un bar de la localidad de Chisonaccia (Alta Córcega) y en esta ocasión la carga explosiva, de mayor potencia, causó importantes daños materiales en la entrada del establecimiento.

Ninguno de los grupos armados nacionalistas que actúan en la isla de Córcega se ha atribuido hasta ahora la autoría de estos atentados. EFE

FL/jff

[illegible]

9703571-

01-01

03/01/09-33/97

Nº. DOCUMENTO 9703572
TITULO Desactivan bomba frente a delegación fiscal
PROCEDENCIA SI8583
FECHA DE PROCEDENCIA 970301
VINCULACION 11213
Faucal 65863

DP6068
U SUCBT 03-01 00142
mun exg icx

FRANCIA-EXPLOSIVO
DESACTIVADA BOMBA ANTE DELEGACION FISCAL REGION VASCOFRANCESA

Bayona (Francia), 1 mar (EFE).- Artificieros de la policía francesa desactivaron ho, sábado, un artefacto explosivo colocado ante una delegación fiscal en la localidad de Oloron-Sainte-Marie, en la región vascofrancesa, informaron fuentes policiales.

Tras recibir una llamada telefónica a las 01.25 hora local (00.25 GMT) de un anónimo que advirtió de la colocación del explosivo, la policía y los bomberos procedieron a desactivar el artefacto.

Se trata de una bombona de gas de 13 kilos, equipada con un detonador y un mecanismo de relojería similares a las bombas utilizadas en los atentados perpetrados por el grupo independentista vasco francés "Iparretarrak", precisaron fuentes policiales.

Un artefacto parecido explotó el pasado 19 de febrero en Hendaya y causó importantes daños materiales.EFE
hg/xb/jff

03/01/09-33/97

01-01

9703572-

DOCUMENTO 9703573
TITULO Detenidas mujeres de ETA
PROCEDENCIA 5/8593
FECHA DE PUBLICACION 970302
VINCULOS 11213
Francia 65963
Eta 501410

DP6205

U FOXBT 03-02 00131
mun exg icx

FRANCIA-TERRORISMO
PRESUNTOS MIEMBROS ETA DETENIDOS SON DOS MUJERES

Bayona (Francia), 2 mar (EFE).- Los dos presuntos miembros de la banda terrorista ETA detenidos en el País Vasco francés son dos mujeres, precisaron hoy, domingo, fuentes policiales galas, que no facilitaron su identidad.

Las dos sospechosas de pertenecer a la banda armada fueron detenidas ayer, sábado, en Bayona y Hendaya, respectivamente en la región vascofrancesa.

Fuentes policiales no revelado la identidad de las detenidas ni las circunstancias del arresto de ambas, que se encuentran en la Comisaría central de la policía judicial en Bayona, donde estan siendo interrogadas.

Ambas fueron detenidas por agentes de la policía judicial francesa por una orden de la juez parisiense Laurence Le Vert, especializada en asuntos terroristas.

hg/xb/jff

03/02/12-00/97

01-02

9703573-

DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENC.
FECH. DE [illegible] 970302
VINCULACION

DP6258

U VARBT 03-02 00372
mun icx

FRANCIA-ETA
PRESUNTA INTEGRANTE ETA DETENIDA ES ESPAÑOLA ARGI PERURENA

Bayona (Francia), 2 mar (EFE).- La presunta integrante de la banda terrorista ETA detenida en las dependencias de la policía judicial de Bayona (suroeste de Francia) es la española Argi Perurena, informaron hoy, domingo, a EFE fuentes policiales.

Las citadas fuentes precisaron que se trata de un solo detenido y no de dos como se había indicado al principio, ya que el otro arrestado es un jóven implicado en una serie de atentados contra vehículos particulares y propiedades de agentes policiales de a región vascofrancesa.

Perurena, residente en Francia, según fuentes de la policía judicial ha sido detenida en base a informaciones obtenidas del grupo de jóvenes arrestados esta semana en la región vacofrancesa acusados de atentados contra bienes particulares de agentes.

Las mismas fuentes no precisaron los cargos ni sospechas que pesan sobre ella, ni tampoco las circunstancias en que fue detenida, aparentemente en Bayona.

Agregaron que, al parecer, el padre de Perurena, falleció en 1984 víctima de uno de los atentados de la banda terrorrista Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL).

Perurena podría ser trasladada a París en las próximas horas para ser interrogada por la juez parisiense Laurence Le Vert, especializada en asuntos terroristas, la misma que ordenó su detención.

En cuanto al joven detenido se trata de Mikel Irazu, de nacionalidad francesa, que ha sido trasladado hoy a París para comparecer ante la juez Le Vert.

Irazu podría ser inculpado por su implicación en una serie de atentados perpetrados en septiembre y octubre del año pasado contra domicilios y vehículos privados de policías en la región vascofrancesa.

Otros tres jóvenes, los franceses Jerome Prieto y Heren Murua, así como el español José Miguel Esparza Sasin, detenidos en la misma operación policial que Irazu, ya han sido trasladados a París para comparecer ante la juez Le Verte.

Prieto y Esparza Sasin han sido inculpados de infracción a la legislación sobre explosivos y asociación de malhechores, cargos que también podrían ser retenidos contra Irazu.

La policía encontró en el domicilio de Esparza Sasin material para la fabricación de bombas indenciarias, artefactos con los que fueron cometidos la mayoría de los atentados contra propiedades privadas de agentes policiales.EFE
xb/M

03/02/20-18/97

02-02

9703573-

Nº DOCUMENTO 9703575

TITULO Sospechoso atentado contra EEUU niega estuviera en el país

FECHA DE ... 519593

FECHA DE ... 970325

VINCULACIONES 11213

EEUU 65890

Arabia Saudita 507471

Canadá 65456

01-02 9703575-

+46733

F SUCBT 07-25 0431

MUN F10

CANADA EEUU-TERRORISMO

SOSPECHOSO ATENTADO CONTRA EEUU EN ARABIA NIEGA ESTUVIERA PAIS

Ottawa (Canadá), 24 mar (EFE). El saudí detenido en Ottawa como sospechoso de haber participado en un atentado contra el Ejército de EEUU en Arabia Saudí, Hani Abdel Rahim Hussein al Sayegh, dijo hoy que no estaba en su país cuando se cometió ese acto terrorista, que costó la vida a 19 soldados.

Al Sayegh explicó en la cárcel a un grupo de periodistas que hace unos dos años abandonó Arabia Saudí y se fue a Siria, de donde llegó a Canadá el pasado agosto, dos meses después del citado atentado, en el que un camión bomba explotó en una urbanización de apartamentos de soldados estadounidenses.

El detenido dijo que en su pasaporte posee las estampillas que prueban sus afirmaciones e indicó que no cooperará con la Oficina Federal de Investigación (FBI) de EEUU en la investigación relativa al atentado.

El sospechoso saudí fue detenido en Ottawa el pasado martes bajo la acusación de ser "un peligro para la seguridad de Canadá".

El FBI ha expresado su deseo de interrogar al detenido, al que acusa de haber conducido el automóvil utilizado por los terroristas para escapar tras colocar la bomba.

"No tengo ninguna relación con ninguna organización; tengo relación con la gente en general", sostuvo Al Sayegh al negar que pertenezca a grupos guerrilleros o de disidentes.

"Me quedé sorprendido cuando me acusaron y sobre todo de la acusación de ser el conductor del vehículo para escapar", agregó.

También dijo que teme ser víctima de persecución religiosa si es devuelto a su país, debido a que él es un seguidor del chiísmo, tendencia dentro de la religión musulmana que se opone a el sunnismo, la religión oficial en Arabia Saudí.

Al Sayegh afirmó que cualquiera está en peligro de recibir "lo mismo palizas que la muerte", y que "su esposa y sus dos hijos de corta edad se encuentran bajo arresto domiciliario en Arabia Saudí.

El gobierno canadiense se ha mostrado dispuesto a que Al Sayegh abandone el país, aunque la acción suponga la pena de muerte (condena inexistente en Canadá) para el sospechoso en la nación a la que sea expulsado.

Un juez del Tribunal Federal de Canadá tendrá que examinar, probablemente esta semana, el caso de Al Sayegh y deberá pronunciarse sobre si el gobierno canadiense actuó adecuadamente al esgrimir el argumento de peligro para la seguridad nacional para detenerlo.

En caso de que se dictamine que la detención ha sido correcta, una sentencia de extradición decidirá si Al Sayegh debe ser deportado. EFE

ma/mmj/mem/arp

03-25-97 06:33

02-02 9703575-

Nº DOCUMENTO
Explosions en Inglaterra
518593
970326
11213
Gran Bretaña 507529
IRA S14711

9703577-

01-02

mun exg icx

R.UNIDO-TERRORISMO (Previsión)
DOS EXPLOSIONES EN INGLATERRA TRAS LLAMADA CODIFICADA IRA

Londres, 26 mar (CPE).- Dos artefactos explotaron hoy, miercoles, en una estación ferroviaria de la línea principal que une Manchester y Londres, poco después de que la policía recibiera uno de los mensajes codificados utilizados por el IRA.

Las dos explosiones se registraron en la estación ferroviaria de la localidad de Wilmslow, en el condado de Cheshire, norte de Inglaterra, después de que las fuerzas del orden recibieran la llamada telefónica codificada sobre las 05.00 GMT.

La primera explosión se produjo a las 06.30 GMT y la segunda a las 07.00 GMT, indicó la policía, que añadió que en un principio se pensó que un artefacto había sido colocado en la comisaría ya que el comunicante afirmó que estallaría una bomba en la "estación", sin especificar que se trataba de la zona ferroviaria.

La policía, que evacuó la zona poco antes de las explosiones, informó de que ninguna persona resultó herida.

Asimismo, la estación ferroviaria de Doncaster, en el centro de Inglaterra, fue cerrada hoy por una amenaza de bomba, mientras la policía trata de localizar algún artefacto explosivo.

El hecho de que las explosiones de Wilmslow se produjeran sobre la línea principal que une la capital británica con la ciudad inglesa de Manchester demuestra el propósito del IRA de causar el mayor caos posible a la hora punta, según los comentaristas.

El primer ministro británico, John Major, dijo hoy a los periodistas que el atentado de Wilmslow supone "un insulto para la democracia en el comienzo de la campaña para las elecciones generales. Esto parece que ha sido el trabajo del IRA".

Major expresó su esperanza de que Gerry Adams y Martin Mcguinness, líder y "número dos" del Sinn Fein, el brazo político del IRA, "puedan condenar sin reservas lo que ocurrió y den firmes garantías de que no habrá más bombas durante la campaña".

Mientras, el líder del Partido Laborista, Tony Blair, también condenó las explosiones y las calificó de "acto diabólico".

Si este ha sido el trabajo del IRA, no se tolerará este tipo de actividades, dijo Blair, en clara referencia a que adoptará una posición firme ante la organización si llega al poder tras las elecciones del próximo 1 de mayo.

Además, Colin Parry, el padre del niño Tim Parry, de 12 años, muerto en un atentado del IRA en Warrington, en el centro de Inglaterra, hace cuatro años, comentó hoy a los periodistas que "si este es el trabajo del IRA, demuestra lo desesperados que están durante la campaña electoral".

Las explosiones coinciden con el reciente descubrimiento en la prisión de alta seguridad de Maze, en el condado de Antrim, en Irlanda del Norte -donde se encuentran presos del IRA-, de un túnel construido en uno de los bloques.

Los comentaristas resaltaron hoy que el IRA puede optar por perpetrar atentados espectaculares durante la campaña electoral para demostrar que su liderazgo está intacto.

No se descarta que la organización terrorista lleve a cabo campañas de violencia en diversas regiones de Inglaterra, ya que le resultaría difícil perpetrar atentados en Londres debido a la gran seguridad impuesta después de que rompiera la tregua en 1996.

El IRA rompió el alto el fuego el 9 de febrero de 1996 tras la explosión de un coche bomba en Londres, atentado en el que murieron dos personas y unas cien resultaron heridas.

El junio del año pasado el IRA también perpetró un atentado en el centro de la ciudad inglesa de Manchester, en el que unas 200 personas resultaron heridas. FFF

va/04

02-02

9703577-

DOCUMENTO 9703578
TITULO Ira y mafia intentaron asesinar a Thatcher
PROCEDENCIA 512583
FECHA DE REFERENCIA 970302
VINCULACIONES 11213
Gran Bretaña 507529
IRA 514711

XA4481

R POLBT 03-02 00310
mun exg

R.UNIDO-TERRORISMO

IRA Y MAFIA JAMAICANA INTENTARON ASESINAR A THATCHER

Londres, 2 mar (EFE).- El IRA (Ejército Republicano Irlandés) y la mafia jamaicana dedicada al narcotráfico en Londres intentaron asesinar a la entonces primera ministra Margaret Thatcher poco antes de las elecciones generales de 1987, reveló hoy, domingo, "The Express on Sunday".

El periódico tuvo, al parecer, acceso a documentos de los servicios secretos británicos que prueban la alianza efectuada entonces por el IRA y los llamados "Yardies" debido a su desesperación por atacar al Gobierno de Thatcher y la imposibilidad de utilizar a sus miembros debido a la estrecha vigilancia del "M15" y de los expertos antiterroristas.

Según la publicación, en la conspiración estuvo implicado el entonces "padrino" de la mafia jamaicana, Errol Colding ("Ranking Dread") "que vive desde hace 18 meses ilegalmente en el país, vende droga y trabaja como chivato para la policía, tras haber sido expulsado de Canadá y antes del Reino Unido".

"Los políticos y expertos legales se enfrentan a uno de los peores ejemplos de cómo la policía utiliza a informadores criminales aunque sigan implicados en crímenes", añadió el periódico.

Codling, conocido cantante en Jamaica, escapó de su país por amenazas de muerte, pero en 1987 era, en el Reino Unido, "padrino" de la mafia jamaicana.

En diversas ocasiones, según la misma fuente, se reunió en Dublín con diversos dirigentes del IRA para preparar el atentado contra Thatcher y que incluía la introducción en Gran Bretaña de Philip Burrell ("Frattis"), de nacionalidad británica pero residente entonces en Nueva York y conocido por su extrema violencia.

La policía intensificó la seguridad en torno a Thatcher y el atentado no pudo llevarse a cabo.

En 1988 Codling fue expulsado del Reino Unido por haber violado a un adolescente, pero regresó en 1995 mientras que la policía cree que Burrell sigue viviendo en Gran Bretaña con identidad falsa. EFE

PC/tcr/ca

03/02/12-30/97

01-01

9703578-

Nº. DOCUMENTO 9703579
TITULO Oleada de violencia en G. Bretaña
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCESO 970331
VINCULO 11213
Gran Bretaña 507529
IRA 514711

XD8853

U POXBT 03-31 00495
mun exg icx

ULSTER-VIOLENCIA
TEMEN OLEADA VIOLENCIA TRAS RUMOR DE NUEVO ALTO EL FUEGO IRA

Belfast (R. Unido). 31 mar (EFE).- Un nuevo atentado contra un católico en el Ulster ha aumentado el temor a un recrudecimiento de la violencia, justo en el momento en el que hay rumores de que el Ejército Republicano Irlandés (IRA) se prepara para hacer un llamamiento de alto el fuego.

Después de un fin de semana en el que creció la tensión tras varios ataques terroristas de los grupos paramilitares protestantes y católicos, un hombre, de 29 años, resultó herido de bala cuando estaba en un pub y un pistolero abrió fuego desde su coche en Grosvenor Road, al oeste de Belfast, informó hoy la policía.

Las fuerzas de seguridad de Irlanda del Norte desactivaron ayer un coche bomba estacionado junto a las oficinas del Sinn Fein, brazo político del IRA, en Belfast.

El sábado, un policía resultó herido de un disparo realizado por un francotirador durante una misión de vigilancia, y la policía descubrió una bomba con 500 kilogramos de explosivos en las cercanías de una base del Ejército en Ballykinler, en el Condado de Down, en lo que fue considerado como un intento del IRA de provocar una masacre.

Martin McGuinness, estratega del Sinn Fein, dijo hoy a la BBC que era necesario crear una "atmosfera de paz" por ambas partes para que las conversaciones puedan continuar.

Sin confirmar o negar los rumores de que el alto el fuego del IRA fuera inminente, Mcguinness señaló que, "la gente más razonable" de Gran Bretaña es "muy crítica con el primer ministro, John Major", y acusó a los conservadores de intentar bloquear la participación del Sinn Fein en el proceso de paz del Ulster.

El líder del Sinn Fein, Jerry Adams, reclamaba ayer una "nueva oportunidad para la paz", en un momento en el que cirulan rumores sobre el anuncio de un nuevo alto el fuego del IRA.

Durante la celebración del 81 aniversario del levantamiento de Pascua, en Belfast, Adams señaló que "las elecciones generales han creado una oportunidad para reconstruir el proceso de paz" y añadió que han demostrado que están "preparados y dispuestos a arriesgarnos por la paz, al mismo tiempo que nos mantenemos fieles a los derechos nacionalistas".

"Las elecciones y la toma de poder de una nueva Administración en Londres crean una nueva oportunidad para reconstruir el proceso de paz", agregó.

Previamente, la portavoz laborista para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, había dicho que el Sinn Fein podría participar en las conversaciones multipartitas sobre el futuro del Ulster, si el IRA decreta "ahora un alto el fuego".

McGuinness añadió a la BBC que se siente "muy satisfecho por los comentarios de Mo Mowlam y por los de John Prescott", número dos del partido Laborista, y urgió a los laboristas a mantener conversaciones con los líderes del Sinn Fein antes de las elecciones generales del primero de mayo.

El portavoz del Partido Unionista del Ulster (protestante), Ken Maginnis, comentó, al conocer las declaraciones de Adams, que estaba convencido de que el IRA anunciaría un alto el fuego, pero

mucho más cerca de la fecha electoral, para conseguir concesiones de un nuevo gobierno. EFE
Pam/tcr/pg

03/31/10-46/97

9703579-

01-03

SUBVERSION
Y
TERRORISMO

XA5390

R CUCBT 03-14 00181
mun exq

ULSTER-ATENTADOS
DOS ATENTADOS EN BELFAST CAUSAN TRES HERIDOS

Belfast, 14 mar (EFE).- Dos explosiones registradas hoy en Belfast (capital de Ulster, Irlanda del Norte) y dirigidas contra patrullas de seguridad causaron heridas a dos soldados y un policía, informó hoy la Royal Ulster Constabulary (policía del Ulster).

La primera explosión tuvo lugar por la mañana, cuando una granada estalló al paso de una patrulla motorizada en Ardoyne, en el sector católico de Belfast, y provocó heridas en un brazo a uno de los soldados de la patrulla.

Por la noche, un soldado y un policía que patrullaban a pie en Short Stand, en la parte este de la ciudad, fueron heridos tras un ataque del que se ignoran los detalles.

Nadie se responsailizó de la autoria de los atentados, aunque se sospecha que podrían haber sido cometidos por el Ejército Republicano Irlandés (IRA), que lucha por la independencia del Ulster del Reino Unido y su unión con Irlanda.

El IRA abandonó hace un año una tregua de 17 meses, y dijo recientemente que era improbable pensar en otra tregua hasta después de las elecciones británicas, previstas para el 22 de mayo. EFE

fjo/arp

03/14/01-04/97

02 -

9703579-

[illegible]

R VARO [illegible]
exc mun icx

ULSTER-TERRORISMO
ATAQUE TERRORISTA CONTRA PATRULLA VIGILANCIA

Belfast (Reino Unido), 29 mar (EFE).- Dos bombas de escasa potencia que no llegaron a explotar fueron lanzadas anoche contra una patrulla de vigilancia de militares y policías a su paso por la localidad de Roselea en Irlanda del norte, informó hoy, sábado, la policía.

A pesar de que los artefactos, contenidos en dos tarros de café, no hicieron explosión, la policía procedió a evacuar las casas de las cercanías mientras rastreaba la zona.

Por otra parte, en Belfast un hombre resultó herido en una pierna como consecuencia de los disparos realizados desde un automóvil en marcha, en lo que se denomina "ataque de castigo" de las organizaciones paramilitares protestantes. EFE

LR/ik

03/29/10-11/97

03-03

9703579-

Nº. DOCUMENTO 9703580
TITULO Lucha entre kurdos y tropas turcas
PROCE 150015
FE 970326
VI 11213
Turque 507672
PKK 515470

Lucha entre kurdos y tropas turcas dejan 16 muertos

DIYARBAKIR, Turquía (Reuter) - Los enfrentamientos entre soldados del ejército turco y los guerrilleros kurdos dejaron un saldo de 16 muertos en las últimas horas, informaron fuentes periodísticas y gubernamentales.

Fuerzas de seguridad turcas mataron ayer a 10 guerrilleros kurdos durante una ofensiva contra una posición rebelde al sureste del país, dijo un comunicado del gobierno.

La información, emitida por la oficina del gobernador, indicó que las tropas gubernamentales lanzaron un operativo, respaldados por helicópteros Sikorsky contra posiciones de los guerrilleros del Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK) en la provincia de Diyarbakir.

El texto no precisó si hubo bajas entre las tropas gubernamentales.

Por su parte, la agencia oficial de noticias turca Anatolian dijo previamente que dos rebeldes habían muerto en un tiroteo ocurrido el lunes en la provincia de Adiyaman.

También señaló que tres civiles y un soldado murieron el lunes en otro enfrentamiento, cuando guerrilleros del PKK dispararon contra un pequeño autobús que transportaba a algunos pobladores de la región.

LA HABANA 26/3/97

01-01

9703580-

Nº DOCUMENTO 9703581
TITULO Once heridos en atentado en Rusia
PROCEDENCIA SI8593
FECHA DE PROCEDENCIA 970305
VINCULACIONES 11213
Rusia 507294

XY3309
U SUCBT 03 05 00091
mun exo icx

RUSIA ATENTADO
AL MENOS ONCE HERIDOS EN ATENTADO EN BAR

Moscú, 5 mar (EFE).- Al menos once personas resultaron heridas a consecuencia de la explosión de una bomba en un bar de la ciudad rusa de Budiónnovsk, en el sur de Rusia, informaron hoy, miércoles, fuentes del ministerio del Interior.

Según la policía, la bomba fue instalada por un militar ruso perteneciente a la brigada 205, recientemente evacuada de Chechenia, que fue detenido.

A consecuencia de la explosión, que se produjo el pasado lunes, se rompieron los cristales de los edificios aledaños. EFE

bei/mar

03/05/06 54/97

9703581-

01-01

DOCUMENTO 9703582
TITULO Ataque tamiles contra cuartel
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE [illegible] 970306
VINCULACION 11213
Sri Lanka 507662
LTTE 519532

XB1954

U POXBT 03-06 00303
icx mun exo

SRI LANKA-ATAQUE (Ampliación)
MAS DE 30 SOLDADOS MUERTOS EN ATAQUE TAMILES CONTRA CUARTEL

Nueva Delhi. 6 mar (EFE).- Más de 30 soldados murieron y un centenar resultaron heridos hoy jueves en un ataque de guerrilleros tamiles contra un campamento militar al este de Sri Lanka (antiguo Ceilán).

Fuentes oficiales confirmaron que militantes de los Tigres de Liberación de la Patria Tamil, que luchan por la independencia del norte y este de la isla, habían conseguido el control del campamento de Vavunathivu, en el distrito este de Baticaloa.

Una lluvia de cohetes y morteros lanzados por los rebeldes sorprendió a los soldados, unos 250, pertenecientes todos al regimiento de elite "Gajaba".

Tras los sangrientos choques, que duraron varias horas, los guerrilleros se hicieron con el control del cuartel.

Fuentes oficiales señalaron que había numerosos muertos entre los guerrilleros, pero se desconoce con precisión el número.

Más de cien soldados resultaron heridos en el ataque, y fueron ingresados en un hospital de Baticaloa, la capital del distrito, a 250 kilómetros del campamento.

Este es el tercer ataque de los Tigres Tamiles contra el campamento, desde que fue instalado hace cuatro meses en el límite del territorio controlado por las fuerzas gubernamentales.

Por otro lado, cuatro rebeldes y un soldado resultaron muertos cuando un comando suicida de los guerrilleros atacó la pasada noche una base aérea del ejército, en el distrito este de Trincomalee.

Más de 50.000 personas perdieron la vida en Sri Lanka desde que la guerrilla tamil comenzó en 1983 la lucha por la secesión del norte y este de la isla, donde viven concentrados los tamiles, que suponen el 17,6 por ciento de la población de la isla.

Los rebeldes alegan que los tamiles son discriminados por el Gobierno perteneciente a la mayoría cingalí, el 75 por ciento de la población, que controla también las fuerzas armadas. EFE

ic/meq/jdl

03/06/10-03/97

01-01

9703582-

03/10/09 04/97

Nº DOCUMENTO 9703583
TITULO Secuestrador pide asilo en China
PROCEDENCIA SRSS3
FECHA DE PROCEDENC: 970310
VINCULACIONES 11213
China 65712

DP7257
U ECOBT 03-10 00081
mun icx

TAIWAN-SECUESTRO
SECUESTRADOR PIDE ASILO EN CHINA

Pekín, 10 mar (EFE).- El secuestrador taiwanés que hoy desvió un avión de la compañía "Far Eastern", al que obligó a aterrizar en el aeropuerto chino de Xiamen, pidió hoy asilo político a las autoridades de la República Popular.

Funcionarios del aeropuerto confirmaron que el secuestrador es un periodista taiwanés en paro, que se roció con gasolina a bordo de la aeronave, un Boeing 757 con doscientos pasajeros, y amenazó con pegarse fuego. EFE

pkn/jff

03/10/09-22/97

9703583-

01-01

Nº DOCUMENTO 9703584
TITULO Explosiones en India Causan 19 muertos y 31 heridos
PROCEDENCIA 512583
FECHA DE [illegible] 970313
VINCULACION 11213
India 507594

XH4402

U SUCBT 03-13 0013B
mun exg icx

INDIA-EXPLOSION
DOS EXPLOSIONES CAUSAN 19 MUERTOS Y 31 HERIDOS

Nueva Delhi, 13 mar (EFE).- Al menos diecinueve personas murieron y 31 resultaron heridas a consecuencia de dos explosiones registradas en un almacén cercano a la ciudad de Satara, en el estado occidental indio de Maharashtra, informó la agencia india PTI.

Las explosiones tuvieron lugar cuando operarios del almacén estaban descargando explosivo plástico de dos vehículos que iba a ser almacenado para su posterior uso industrial.

La mayoría de las víctimas residían en las cercanías del lugar del accidente, y varias decenas de casas del vecino suburbio de Sangam Nagar resultaron dañadas por las explosiones.

Los heridos fueron trasladados al hospital de Satara, indicaron las fuentes, antes de señalar que expertos en explosivos se dirigen al lugar del accidente para investigar su origen. EFE

mm/pgl

03/13/18-49/97

01-01

9703584-

DOCUMENTO 9703585
TITULO Asilo a miembros del Ejército Rojo Japonés en Líbano
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE PROCEDENCIA 970320
VINCULACIONES 11213
Japón 66224
Grupos [redacted] 519435
Líbano 66330

XH4620

R POXBT 03-20 00240
exg mun ick

LIBANO JAPON
GOBIERNO LIBANES ESTUDIA PETICION EXTRADICION JAPONESES

El Cairo, 20 mar (EFE).- El primer ministro libanés, Rafic Hariri, afirmó hoy que su país aún no ha tomado una decisión sobre la petición de Japón de entregar a cinco supuestos miembros del Ejército Rojo Japonés (ERJ) detenidos en Líbano.

Hariri, en una conferencia de prensa ofrecida en El Cairo tras la reunión que mantuvo con el presidente egipcio, Hosni Mubarak, aseguró que "el Gobierno japonés afirmó que estas personas pertenecen al Ejército Rojo".

"Estas personas serán sometidas a la Justicia libanesa, acusadas de haber entrado en el país ilegalmente y falsificado documentos. Si la Justicia les condena a prisión tendrán que cumplir las penas antes de que tomemos una decisión" acerca de su extradición a Tokio, agregó el primer ministro.

Los cinco detenidos del ERJ, organización que llevó a cabo varios actos de terrorismo en la década de los años setenta en apoyo de la causa palestina, amenazaron esta semana con suicidarse si las autoridades libanesas deciden extraditarles a su país.

Estas personas corren el riesgo de ser condenados a penas que oscilan entre tres y siete años de cárcel en Líbano por haber falsificado pasaportes y visados libaneses y por haber entrado y residido ilegalmente en territorio libanés.

La detención de los cinco japoneses provocó una ola de indignación, sobre todo entre los partidos de izquierda y los pro palestinos, mientras que un grupo de abogados ofreció defenderlos gratuitamente. EFE
nq/fa/jal/las

03/20/12-27/97

01-03

XB2344

R FOXBT 03-19 00448
mun exg icx

LIBANO-JAPON
PIDEN CONCEDER ASILO POLITICO A CINCO MIEMBROS "EJERCITO ROJO"

Beirut, 18 mar (EFE).- Varias organizaciones y partidos políticos libaneses y palestinos de izquierda e integristas pidieron hoy, martes, "la liberación inmediata" de los cinco miembros del "Ejército Rojo Japonés" (JRA), detenidos en Líbano desde febrero pasado, y que "se les conceda el asilo político".

Este llamamiento lo lanzaron representantes de treinta grupos políticos libaneses y palestinos, tras una reunión convocada por Hizbulá (Partido de Dios) para solidarizarse con los detenidos japoneses.

El vicepresidente del consejo político de Hizbulá, Mahmud Komati, afirmó que, después de que la Justicia libanesa emitiera su orden de arresto contra los cinco miembros del JRA, "se temían medidas similares contra las personas que han luchado contra el enemigo sionista" (Israel).

"Se trata de combatientes que luchan por la libertad, que se sacrificaron por la causa palestina. Hay que tratarlos con respeto y no arrojarlos a las prisiones", agregó Komati.

La organización "Ejército Rojo Japonés" llevó a cabo varios actos terroristas en la década de los setenta, en apoyo a la causa palestina.

La Justicia libanesa acusó a los cinco nipones detenidos, entre ellos, Kozo Okamoto, implicado en el atentado perpetrado en 1972 en el aeropuerto israelí de Lod, en Tel Aviv, y que causó la muerte a 26 personas, de entrar y residir ilegalmente en el país y de posesión de pasaportes falsos, pero no de formar parte del JRA.

Okamoto, único superviviente del comando que realizó el atentado de Lod en 1972, fue condenado a cadena perpetua en Israel, pero fue liberado en 1985, tras un intercambio de presos entre el Estado judío y la Organización para la Liberación de Palestina.

Los periodistas que visitaron recientemente a Okamoto en la cárcel confirmaron que padece perturbaciones psíquicas.

La detención de los miembros del JRA provocó una ola de indignación, sobre todo entre los partidos de izquierda y los propalestinos, incluso un grupo de abogados se ofreció a defenderlos gratuitamente.

Durante el mitin que organizó Hizbulá hoy, martes, el delegado de este partido, Komati, rindió homenaje a Kozo Okamoto, y anunció la formación de un "comité de seguimiento" integrado por representantes de los partidos laicos de izquierda, integristas, panarabistas y palestinos, para seguir el caso de los detenidos japoneses.

Por las calles de Beirut se distribuyeron miles de panfletos con la foto de Okamoto, en los que se leía "Libertad para Okamoto y sus camaradas".

Las autoridades japonesas pidieron la extradición de los cinco detenidos, pero Beirut afirmó que, según la ley libanesa, deberán ser juzgados y cumplir su pena en el país, que puede ser de entre tres y siete años de cárcel. Además, no existe acuerdo de extradición entre Líbano y Japón. EFE

ks/feb/bph/jpg

9703585-

02.

DOCUMENTO
FOLIO
PROCEDENC
FECH DE P 970304
VINCULACIO

EA1645

R FOXBT 03-04 00425
mun exq icx

JAPON-TERRORISMO
CONFIRMADO QUE DETENIDOS SON MIEMBROS DE EJERCITO ROJO JAPONES

Beirut, 4 mar (EFE).- Cinco de los ocho japoneses detenidos en Líbano desde hace más de dos semanas son terroristas del Ejército Rojo Japonés (JRA) y uno de ellos estuvo implicado en el atentado del aeropuerto israelí de Lod en 1972, informaron hoy, martes, fuentes diplomáticas niponas en Beirut.

Las autoridades libanesas confirmaron esa identificación a las de Japón, tras comprobar fotos y huellas digitales de los arrestados que fueron examinadas y comparadas en ambos países, explicaron las fuentes.

Los presuntos miembros del JRA capturados son Kozo Okamoto, implicado en el atentado suicida que mató en 1972 a veintiséis personas en el aeropuerto de Lod de Tel Aviv; Mariko Yamamoto, una mujer de 56 años; Harao Wako, de 48 años; Masao Adashi, de 57 años, y Kazuo Tohira, de 44 años.

"Los resultados de las investigaciones de los expertos japoneses fueron entregados esta mañana a las autoridades libanesas", agregaron las fuentes, según las cuales el primer contacto directo de la delegación japonesa con los detenidos puede producirse el miércoles o jueves próximos.

Ese próximo contacto entre los investigadores nipones y los arrestados fue confirmado a EFE por el fiscal general de la República Libanesa, Adnan Adum.

El fiscal dijo que esperaba una carta de la embajada de Japón en la que se solicite oficialmente ese trámite.

Mientras, las autoridades libanesas están interrogando de nuevo a los detenidos, tras recibir documentos de la delegación japonesa que confirman que cinco de ellos son miembros del JRA, explicó Adum.

"Los resultados de las investigaciones se sabrán en las próximas veinticuatro horas y, si se comprueba que los detenidos cometieron crímenes en Líbano, serán juzgados aquí", precisó.

El caso de los detenidos japoneses había provocado confusión en los últimos días, por declaraciones contradictorias de las autoridades locales.

El domingo, Japón envió a Líbano a Hiroshi Hirabayashi, jefe de la oficina de Relaciones Exteriores del primer ministro japonés, Ryataro Hashimoto, para seguir el asunto de cerca y reunirse con las autoridades libanesas.

El lunes, Hirabayashi afirmó que las autoridades japonesas no tenían aún confirmación de que entre los detenidos hubiese miembros del JRA.

"Los japoneses serán juzgados primero en Líbano por su entrada ilegal al país y por estar en posesión de pasaportes falsos", según fuentes diplomáticas japonesas en Beirut.

Líbano y Japón carecen de un acuerdo mutuo de extradición, pero fuentes judiciales afirmaron que se examina la posibilidad de extraditar a los arrestados una vez hayan sido juzgados en territorio libanés. EFE

ks/feb/egn

03/04/16-09/97

03-03

9703585-

DOCUMENTO 9703586

TITULO Posibilidad de atentados en Atlanta

PROCEDENCIA 150 S18

FECHA 970313

VINCULACION 11213

FBI 518656

EEUU 65890

Terrorismo

Los expertos del FBI han informado a varios parlamentarios estadounidenses de la posibilidad de que haya más atentados con bombas en la ciudad de Atlanta, después de las tres explosiones de los últimos siete meses. El diario *The Atlanta Journal-Constitution* afirmó que la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) advirtió a los parlamentarios del estado de Georgia en una reunión celebrada en Washington a puerta cerrada. Un portavoz del FBI confirmó al diario que también han avisado a "las comunidades minoritarias de Atlanta, históricamente las víctimas de este tipo de crímenes". Según el periódico, otros posibles objetivos de las bombas son el senador Paul Coverdell y los congresistas Mac Collins y Bob Barr, republicanos, y el también congresista John Lewis, demócrata. El primer atentado fue en el Parque Centenario, durante la celebración de los Juegos Olímpicos en julio; el segundo, en enero, iba dirigido contra una clínica que realiza abortos y el tercer artefacto se encontró el mes pasado en una discoteca frecuentada por homosexuales.

P12 13/3/97

01-01

9703586

ARCHIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Abril 10 de 1997.-

P A R T E NRO. 0 8 0-

//

SECTOR PRIVADO

ASOC.DE FUN.HOSP.ITALIANO

En la fecha a partir de la hora 08.30' se reunirá el Directorio de dicho nosocomio.El 11/04/a partir de la hora 10.00' se reunirán en Asamblea General en el Hospital.-

SINDICATO DE ARTES GRAFICAS

Dr.Aquiles Lanza Nº 1114

Desde el 25 y hasta el 27/04 se realizará el encuentro Nacional de Trabajadores Graficos.-

ORGANIZACIONES GREMIALES-SOCIALES

PIT-CNT

Avda.18 de Julio 2190

El 16/04 se reunirá la Mesa Representativa de ésta Central Obrera para tratar la siguiente orden del día:1)Preparación del Acto del 1ero.de Mayo. 2)Balance por el Congreso,3)Informe de la Comisión de empleo.-

//

SECTOR PUBLICO

FED.DE FUN.SALUD PUBLICA

Avda.Fdez.Crespo Nº 2173

En reclamo de aumento salarial sin discriminación de personal se encuentran movilizados.-

HOSPITAL VILARDEBO

En el día de ayer a partir de la hora 09.00' se dió comienzo a una "Huelga de Hambre" por parte de dos personas los cuales son integrantes de la Comisión Interna de dicho Hospital,siendo atendidos y controlados por parte del facultativo de guardia.Se destaca que el mismo continua ocupado siendo la atención de los internados normal.-

COLONIA ETCHEPARE

Se mantiene incambiada la situación de dicha Colonia,prosiguiendo con un paro por tiempo indeterminado.-

COLONIA SANTIN C.ROSSI

Continuan con el paro por tiempo indeterminado teniendo prevista su ocupación.-

//

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Continua incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAMANIEGO y Sonia GORA alojados en la calle Dr.Felipe Ruiz Puente Nº 5501.Pajas Blancas.-

//

001/1

9703587

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 14/04/97.-
Nº de Identificación 9703587/96

ARCHIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Abril 10 de 1997.-

P A R T E NRO. 0 8 0-

SECTOR PRIVADO

ASOC.DE FUN.HOSP.ITALIANO

En la fecha a partir de la hora 08.30' se reunirá el Directorio de dicho nosocomio.El 11/04/a partir de la hora 10.00' se reunirán en Asamblea General en el Hospital.-

SINDICATO DE ARTES GRAFICAS

Dr.Aquiles Lanza Nº 1114

Desde el 25 y hasta el 27/04 se realizará el encuentro Nacional de Trabajadores Graficos.-

ORGANIZACIONES GREMIALES-SOCIALES

PIT-CNT

Avda.18 de Julio 2190

El 16/04 se reunirá la Mesa Representativa de ésta Central Obrera para tratar la siguiente orden del día:1)Preparación del Acto del 1ero.de Mayo. 2)Balance por el Congreso,3)Informe de la Comisión de empleo.-

SECTOR PUBLICO

FED.DE FUN.SALUD PUBLICA

Avda.Fdez.Crespo Nº 2173

En reclamo de aumento salarial sin discriminación de personal se encuentran movilizados.-

HOSPITAL VILARDEBO

En el día de ayer a partir de la hora 09.00' se dió comienzo a una "Huelga de Hambre" por parte de dos personas los cuales son integrantes de la Comisión Interna de dicho Hospital,siendo atendidos y controlados por parte del facultativo de guardia.Se destaca que el mismo continua ocupado siendo la atención de los internados normal.-

COLONIA ETCHEPARE

Se mantiene incambiada la situación de dicha Colonia,prosiguiendo con un paro por tiempo indeterminado.-

COLONIA SANTIN C.ROSSI

Continuan con el paro por tiempo indeterminado teniendo prevista su ocupación.-

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Continua incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAMANIEGO y Sonia GORA alojados en la calle Dr.Felipe Ruiz Puente Nº 5501.Pajas Blancas.-

001/1

9703587

APR 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

SECRETARIA

Fecha 14/04/97.-

Nº de Identificación 9703587/96

DOCUMENTO 9703588
TITULO Juicio deudado Oklahoma
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970317
VINCULACION 11213
EEUU 65890

DP8360

R POXDT 03-17 00278
mun exo icx

EEUU-TERRORISMO
JUEZ MANTIENE FECHA Y LUGAR PARA JUICIO ATENTADO OKLAHOMA

Denver (EEUU), 17 mar (EFE).- El juicio contra Tim McVeigh, acusado de perpetrar el atentado ocurrido en la ciudad de Oklahoma en abril de 1995, que causó 168 muertos, no será celebrado en otro lugar y comenzará el próximo día 31 en Denver, como estaba previsto.

El juez federal Richard Matsch rechazó una petición de los abogados de McVeigh para retrasar o trasladar el juicio de lugar.

Los abogados realizaron esa petición argumentando que las recientes informaciones de prensa que afirman que su defendido confesó haber cometido el atentado impedirían la celebración de un juicio justo.

El magistrado consideró en su decisión que un cuidadoso proceso de selección del jurado, que comenzará el día 31, será suficiente para garantizar la imparcialidad del proceso.

Matsch señaló que el proceso de selección podrá garantizar la formación de un jurado equilibrado "que dará un veredicto justo basado en la ley y en las pruebas presentadas".

Recientes informaciones de prensa de varios medios de comunicación estadounidenses afirman que McVeigh confesó haber cometido el atentado con una camioneta-bomba en abril de 1995, que destruyó el edificio que albergaba varias oficinas federales en la ciudad de Oklahoma.

El proceso contra McVeigh se celebrará en Denver, para evitar la emotividad excesiva que hubiera supuesto su desarrollo en la ciudad de Oklahoma.

Los abogados de la defensa habían pedido también que el proceso judicial se celebrara en alguna área periférica de EEUU, como Alaska, Hawaii, las Islas Vírgenes, o el estado de Vermont, al nordeste del país, donde creen que la opinión pública está menos sensibilizada contra el acusado tras las últimas informaciones. EFE

rcf/cm/SM

03/17/17-42/97

9703588-

01-01

FB4698

R FOXBT 03-21 00103
exg mun ick

FRANCIA-TERRORISMO
DESTRUIDAS TRES VIVIENDAS EN ATENTADO CON BOMBA EN CORCEGA

Ajaccio (Córcega, Francia), 21 mar (EFE).- Tres casas de una urbanización situada en la localidad meriodional corsa de Porto-Vecchio fueron destruidas esta madrugada por la explosión de una serie de bombas, informó hoy, viernes, la policía.

Las bombas estallaron poco después de la medianoche con unos minutos de intervalo, sin causar víctimas ya que las casas se encontraban vacías en esos momentos.

Aunque de momento ningún grupo ha asumido la responsabilidad por los atentados, las pesquisas policiales se dirigen hacia los independentistas corsos.EFE

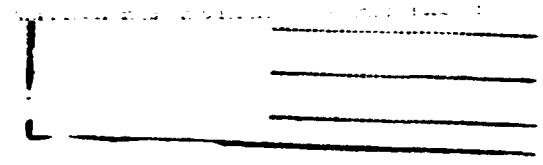
ema/mcd/ik

03/21/09-38/97

Nº. DOCUMENTO 9703589
TITULO Atentados en Córcega
PROCEDENCIA SIS583
FECHA DE PROCEDENCIA 970321
VINCULACIONES 11213
Francia 65963

01-02

9703589-



YG4260

R SUCBT 03-07 00080
icx exq mun

FRANCIA TERRORISMO
ATENTADO CONTRA VIVIENDA FUNCIONARIO

Bastia (Córcega, Francia), 7 mar (EFE).- La explosión de un artefacto de mediana potencia arrancó esta madrugada la puerta del chalé de un funcionariom en Furiani, aledaños de Bastia (isla mediterránea de Córcega), informaron fuentes de la Gendarmería.

El atentado, cuya autoría no ha sido establecida, provocó daños importantes en el interior de la vivienda, donde dormían el funcionario, su esposa y un bebé que resultaron ilesos. EFE

ema/ma

03/07/07-39/97

9703589-

02-02

XA4210
U FOXBT 02-28 00481
mun exg

CHINA-ATENTADO
AFIRMAN QUE AUTORES ATENTADOS URUMCHI FUERON DETENIDOS

Pekín, 28 feb (EFE).- Los autores de los atentados que causaron al menos siete muertos y 70 heridos en Urumchi, capital de la región autónoma china del Xinjiang, ya fueron detenidos, afirmó hoy, viernes, a EFE una fuente local en conversación telefónica.

La fuente indicó que hubo "unos pocos" muertos y "muchos heridos" y señaló que la situación en la capital de Xinjiang ha "vuelto a la normalidad" y se puede viajar a ella.

Mientras fuentes oficiosas reconocían el estallido de varias bombas en Urumchi el pasado martes, en coincidencia con los funerales por Deng Xiaoping, fuentes del Gobierno autónomo dijeron a EFE que no tenían autorización del gobierno central para poder dar información sobre el asunto.

Previamente fuentes de la policía de Urumchi repitieron por tercer día consecutivo a EFE que no podían decir nada y que toda la información la daría la oficina de relaciones exteriores del Gobierno autónomo.

Tres o cuatro bombas estallaron en la avenida principal de Urumchi el martes, una de ellas cerca del edificio del gobierno regional y, según fuentes locales, causaron al menos siete muertos y 70 heridos, además de otros dos artefactos que pudieron ser desactivados a tiempo por la policía.

Controles callejeros, recomendaciones para no circular por las calles y permanecer en las casas o los centros de trabajo, registros a fondo de pasajeros y equipajes en el aeropuerto y las estaciones siguieron a los atentados, según fuentes locales en Urumchi, ciudad de millón y medio de habitantes poblada mayoritariamente por chinos "han" (el 92 por ciento de la población de China).

Oficialmente la única reacción a los atentados, dada ayer por Tang Guoqiang, portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores chino, es que "se investiga" lo que pasó en Urumchi, mientras se ha establecido un férreo bloqueo informativo sobre el asunto.

Los atentados, que han producido en Urumchi el mayor número de víctimas por esa causa desde 1992, se han atribuido a los activistas uigures, la etnia musulmana de lengua turca que es mayoritaria en el Xinjiang, aunque por ahora nadie ha reconocido su autoría.

Las bombas en Urumchi serían una venganza por los muertos registrados en Yining, ciudad a 50 kilómetros de la frontera con el Kazajistán en la que una manifestación de jóvenes uigures en vísperas del final del Ramadán desembocó en sangrientos choques en los que murieron al menos diez personas y resultaron heridas 192.

Los dirigentes chinos han mostrado una creciente preocupación por el auge del integrismo islámico en el Xinjiang, donde la mayoría de sus 17 millones de habitantes son musulmanes, y así lo expresaron al ministro de Asuntos Exteriores israelí, David Levy, en su visita oficial a Pekín de esta semana.

Levy señaló que Israel y China comparten la opinión sobre los peligros que representa el integrismo islámico y, en general, sobre la utilización de la religión como un arma para matar en un intento para que "volvamos a las más siniestras épocas del pasado". EFE
JCR/IBR/PG

02/28/03-42/97

Nº DOCUMENTO 9703590
TITULO Atentados en Urumchi
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970228
VINCULACIONES 11213
China 65712

01-02

9703590

DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE PRESENTACION 970312
VINCULACIONES

TD2274

R POXDT 03-12 00317
icx mun exo

CHINA-ATENTADO
NIEGAN CONEXION ATENTADOS URUMCHI A LOS DE PEKIN

Pekín, 12 mar (EFE). Portavoces del Ayuntamiento de Pekín negaron hoy que el atentado con bomba que sufrió el pasado viernes un autobús de línea de la capital tuviera que ver con los registrados el pasado 25 de febrero en Urumchi, capital de la región autónoma china de Xinjiang, noroeste del país.

No hay prueba de que la bomba casera que estalló en un autobús de la línea pequinesa 22 y causó, oficialmente, al menos 10 heridos (3 muertos según versiones oficiosas), tuviera relación con las 3 puestas en autobuses de la línea 22 de Urumchi, donde murieron 9 personas y resultaron heridas 74, dijeron los portavoces.

Las fuentes repetían lo dicho anteriormente por Jia Qinglin, quien descartó una relación entre esos atentados, que en el caso de la bomba pequinesa se atribuyó una hasta ahora desconocida "Organización de Liberación del Turquestán Oriental" en llamada telefónica desde el Kazajistán, república fronteriza con Xinjiang donde residen muchos exiliados nacionalistas uigures.

El pueblo uigur, de lengua turca y religión musulmana, es mayoritario en el Xinjiang (antiguo Turquestán Oriental) y una minoría activvista está en lucha contra las autoridades chinas desde principios de esta década.

El portavoz de la "organización" afirmó que no tenían otra opción que los atentados porque las manifestaciones callejeras "sólo conducían a la muerte de civiles", en referencia a los incidentes en la ciudad dde Yining, a 50 kilómetros del Kazajistan, donde una manifestación violenta reprimida por la policía china produjo una docena de muertes y 190 heridos hace un mes.

Ante la eventualidad de un nuevo atentado coincidiendo con la clausura de las sesiones de la Asamblea Nacional del Pueblo (ANP, especie de legislativo), la vigilancia ha sido considerablemente reforzada en Pekín, incluida la que se mantiene en el barrio diplomático de San Litun, donde desde hace un mes está refugiado el dirigente desertor norcoreano Huang Jang Yop. EFE

jcr/lm

03/12/05-49/97

9703590

02-02

02/28/08-27/97

N° DOCUMENTO 9703591
TITULO Bomba en Supermercado a Australia
PROCEDENCIA S18SP3
FECHA DE PROCEDENCIA 970228
VINCULACIONES 11213
Australia 507474

U SUCBT 02-28 00212
icx mun exg

AUSTRALIA-BOMBA
DOCE HOSPITALIZADOS POR BOMBA EN SUPERMERCADO

Sydney (Australia), 28 feb (EFE).- Doce personas fueron hospitalizadas tras la inhalación de los gases tóxicos de una bomba descubierta en un centro comercial de la ciudad de Sydney, unos 250 kilómetros al norte de Canberra, informó la emisora de radio Australian Broadcasting Corporation.

La bomba, que no llegó a explosionar, fue descubierta por la policía en el interior del supermercado "Coles", situado junto a los Jardines del Este y la avenida Bondi, al este de Sydney.

Fuentes del Departamento de Bomberos dijeron que la bomba, que fue sacada del centro y sumergida en agua parta evitar que explotase, estaba colocada en una zona donde, en caso de haber estallado, hubiera ocasionado enormes daños.

Doce personas fueron ingresadas al hospital intoxicadas por gases de cloro y otras cinco, que presentaron dificultades para respirar e irritación en los ojos, recibieron tratamiento médico en el exterior del centro comercial.

Hacia las 11:00 a.m. (24:00 GMT), el cuerpo de bomberos desalojó la zona y evacuó las cerca de 500 personas que se encontraban en el interior del centro comercial.

Según las últimas informaciones, la policía ha declarado el área que rodea al centro comercial fuera de peligro.

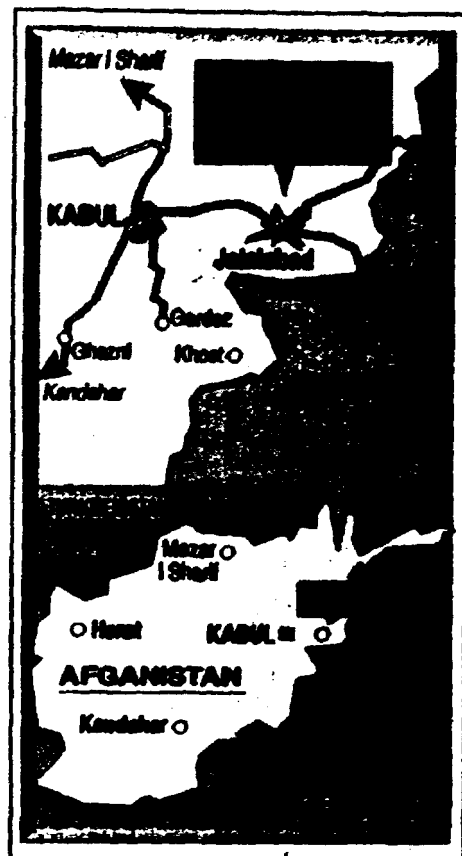
Hasta el momento, se ignora el origen de este atentado. EFE
ns/jdl

01-01

9703591

dos albaneses y decidió limitar el tiem-

Nº. DOCUMENTO 9703592
TITULO Atentado en Pakistan
PROCEDENCIA 30050
FECHA 970320
VINCULACION 11213
Pakistan 507630



40 muertos y 150 heridos en cuartel

Islamabad, ANSA

Por lo menos 40 personas murieron y 150 resultaron heridas por una explosión que se produjo ayer en la ciudad afgana de Jalalabad, informó la agencia local AIP.

La agencia, con sede en Pakistán, dijo que la explosión se produjo cerca del mediodía en un depósito de armas del distrito occidental de la ciudad, en la calle principal que conduce a la capital, Kabul.

El estallido arrasó el vecino cuartel general de la policía y por el momento se ignora si la explosión fue casual o se trató de un atentado.

Jalalabad, cerca de la frontera con Pakistán, fue conquistada el 11 de setiembre de 1996 por las milicias talibanes, que luego tomaron la capital, 16 días después.

LA REPUBLICA
20/03/97

01-04 9703592-

EA2075

R POXDT 03-18 00100
mun exo icx

PAKISTAN-VIOLENCIA
SIETE MUERTOS EN ATAQUE CONTRA VEHICULO POLICIAL

Nueva Delhi, 18 mar (EFE).- Siete policías y un civil murieron hoy, martes, a causa del ataque de varios hombres armados contra un automóvil de las fuerzas de seguridad en la ciudad sureña paquistaní de Larnaka, informaron fuentes oficiales.

Ningún grupo se atribuyó hasta ahora el atentado, cuyo móvil se está investigando, anunció un portavoz policial.

Larnaka, ciudad natal de la ex primera ministra Benazir Buto, está en el norte de la provincia de Sindh, en cuya capital, Karachi, la violencia por motivos políticos, religiosos y delictivos ha causado miles de muertos en los últimos años. EFE

ic/mz/egn

03/18/15-09/97

9703592-

02

XB1823

B FOXBT 03-03 00143
icx mun exg

PAKISTAN-BOMBA
ATENTADO CONTRA UN PERIODICO CIUDAD PAQUISTANI DE KARACHI

Nueva Delhi, 3 mar (EFE).- El periódico "Kaumi Ajbar" en la ciudad sureña paquistaní de Karachi, fue objeto hoy lunes de un atentado con una bomba de relojería que causó serios daños en el edificio pero que no produjo víctimas humanas, según fuentes oficiales.

Según la versión de la policía, la bomba había sido despositada en la sección de administración del diario, situada en la primera planta de los cuatro pisos del edificio que ocupa enteramente el periódico que se publica en lengua urdu, el idioma oficial paquistaní.

Ningún empleado se econtraba en la planta cuando estalló el artefacto que produjo un agujero en el suelo, redujo a añicos los cristales de las ventanas y rompió ordenadores y muebles.

Ningún grupo o individuo se atribuyó la autoría del atentado que la policía calificó de acto terrorista. EFE
ic/jdl

03/03/11-30/97

03

9703592

XB1863

U POXBT 03-04 00175
icx mun exg

PAKISTAN-BOMBA
SEGUNDO ATENTADO CONTRA PERIODICO PAQUISTANI EN 24 HORAS

Nueva Delhi, 4 mar (EFE).- Una bomba hizo explosión esta mañana en las oficinas de la editorial de prensa paquistaní "Jang" en la ciudad sureña de Karachi, el segundo atentado contra medios periudísticos de la ciudad en las últimas 24 horas.

También en esta ocasión, el blanco del ataque fue un grupo empresarial de diarios en lengua urdu, el idioma nacional de Pakistán.

Según fuentes de la policía paquistaní, el explosivo de baja intensidad había sido colocado en la entrada del edificio del periódico y estalló a primeras horas de la mañana sin producir víctimas humanas.

Ningún grupo o individuo se atribuyó hasta ahora la autoría del atentado, que siguió a la explosión de otra bomba ayer lunes, asimismo sin víctimas pero que acarreó cuantiosos daños materiales en el periódico "Kaumi Aibar" de Karachi, publicado también en lengua urdu.

La violencia política y callejera que azotó Karachi en los últimos años y que causó millares de muertos, hizo de esta ciudad una de los lugares más peligrosos de la región. EFE
ic/jdl

03/04/07-13/97

04/4

9703592

Nº DOCUMENTO 9703593
TITULO Estalla coche bomba en bilbao
PROCEDENCIA 5125P3
FECHA DE PROCEDENCIA 970301
VINCULACIONES 11213
España 507513

01-02

9703593-

XA4300

U SUCBT 03-01 00335
mun icx

ESPAÑA-TERRORISMO (Ampliación)
ESTALLA POTENTE COCHE-BOMBA EN BILBAO SIN CAUSAR VICTIMAS

Bilbao (paña), 28 feb (EFE).- Un potente coche-bomba hizo explosión en la noche del viernes en Bilbao sin causar víctimas mortales, aunque una niña resultó afectada muy levemente por la onda expansiva.

El coche-bomba estalló a las 22.25 horas locales (21.25 GMT) en la calle Vía Vieja de Lezama, del barrio bilbaíno de Uríbarri, junto al colegio Montaño.

Fuentes de la Ertzaintza (policía autónoma vasca), que se hizo cargo de las investigaciones, indicaron a EFE que desconocen el posible objetivo del atentado o de sus autores.

Fuentes del Gobierno Civil de Vizcaya señalaron a EFE que la posibilidad que el coche-bomba estuviera preparado para ser accionado al paso de algún vehículo de la Guardia Civil puede ser sólamente una hipótesis de trabajo, aunque precisaron que las patrullas del instituto armado no circulan por allí los mismos días, ni a las mismas horas.

La fuerte explosión, que pudo escucharse en una amplia zona de la capital vizcaína, no causó víctimas mortales, pero una niña resultó afectada muy levemente por la onda expansiva del coche-bomba, informaron a EFE fuentes del Servicio Vasco de Salud-Osakidetza.

Un médico de Osakidetza, organismo que envió un equipo de emergencia al lugar de la explosión, atendió allí a la niña, que estaba asustada y que tenía algo afectado un oído por efecto de la onda expansiva.

El potente estallido, que alarmó a los vecinos, originó múltiples desperfectos en los edificios de la zona, sobre todo por la rotura de cristales.

Algunos alumnos del colegio Montaño, junto al que estalló el coche-bomba, explicaron que después de jugar al baloncesto, se encontraban en las duchas cuando oyeron la explosión, sin resultar afectados.

También en Bilbao se registró en la madrugada del viernes al sábado un tiroteo en el que resultaron heridos dos guardias civiles y un miembro de la policía autónoma vasca, informó a EFE el ministerio español del Interior.

También se desconocen las causas que originaron el tiroteo, pero las autoridades las están investigando. EFE

JE/EG/ERO/GTP

03/01/01-38/97

9703593-

02-02

4

Nº. DOCUMENTO 9703594
TITULO ETA convoca a jornada de agitación
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE [illegible] 970301
VINCULACION 11213
Espacio 507513
ETA 501410

ETA se dispone a mostrar los dientes

VITORIA, España, 28 (AFP).- La coalición separatista vasca Herri Batasuna (HB, brazo político del grupo armado ETA) convocó hoy a una jornada "de agitación social" para el 7 de marzo, en la que "enseñarán los dientes" al gobierno español, tras la encarcelación de la casi totalidad le sus dirigentes.

"Pararemos Euskal Herria (País Vasco) y enseñaremos los dientes al Estado", afirmó en Vitoria (Norte) el vocero provisional de HB, Joseba Permach, apelando a una "jornada de agitación y convulsión social" marcada por una "huelga general" en la región.

Dieciocho de los veinticinco miembros de la dirección colegiada de HB se encuentran actualmente en prisión, por haberse negado a comparecer ante el Tribunal Supremo. La Justicia les reprocha la difusión, durante mítines electorales, de una cinta de video en la que se hace apología de la organización terrorista ETA.

Por otro lado, Herri Batasuna anunció para mañana la presencia en una manifestación en Vitoria de la dirigente Mati Iturralde, que hasta ahora ha logrado escapar a la orden de detención de la que es objeto refugiándose en Bélgica junto con otros tres miembros de la dirección de la coalición separatista vasca.

LA NACION sábado 1/3/97

01-01

9703594-

Nº DOCUMENTO 9703595
TITULO La hija del Rey en la mira ETA CLARIN 2/3/97
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PUBLICACION: 970302
VINCULACIONES 11213
ETA 501410
Espana 501513

PLAN DE ETA

La hija del rey, en la mira

Madrid
Especial para Clarín

El más sangriento pistolero de ETA, José Luis Urrusolo Sistiaga, planeaba atentar contra la infanta Elena, hija de los reyes de España, cuando fue detenido el 16 de enero por la policía francesa. Así lo afirmó Roland Jacquard, presidente de la organización Observatoire International du Terrorisme.

"Urrusolo Sistiaga había programado un golpe de gran repercusión y con fuerte carga simbólica: el secuestro o asesinato de la infanta de España, doña Elena", declaró Jacquard al diario parisino France Soir. La policía francesa decomisó una serie de importantes documentos al hombre más buscado por las autoridades españolas.

Prácticas de equitación

"Los papeles prueban que el terrorista había estado siguiendo con gran detalle las prácticas de equitación de la hija del rey y que había acumulado toda la información posible", añadió el especialista francés.

Señaló también que los datos concernían sobre todo a clubes hípicos del sudoeste de Francia a cuyos torneos o eventos deportivos acude doña Elena acompañada por su esposo, don Jaime de Marichalar. La pareja alcanzó gran notoriedad en marzo del año pasado, cuando realizaron su casamiento en Sevilla.

La infanta Elena, como todos los miembros de la familia real, tiene una custodia que la acompaña en todo momento, especialmente en los actos públicos.

El plan de Mallorca

A principios de agosto de 1995, un comando de ETA llegó a Palma de Mallorca, donde la familia real pasa habitualmente sus vacaciones, con la intención de atentar contra el monarca. El comando había alquilado un departamento frente al puerto donde el monarca suele abordar su barco para ir a navegar, uno de sus deportes predilectos. Según se supo después, el rey Juan Carlos estuvo entonces al menos tres veces en la mira telescópica del fusil de los etarras. Pero los planes de ETA fueron desbaratados y los integrantes del comando detenidos.

El jefe del grupo terrorista, Juan José Rego, había participado ya en dos ocasiones en planes de ETA para atentar contra la familia real. El comando fue juzgado el 22 de junio.

"El rey y su hijo siguen siendo objetivos prioritarios para ETA mientras continúe la represión de España contra Euskal Herría (País Vasco)", declaró entonces Juan José Rego.

Según algunos especialistas en la lucha antiterrorista, Urrusolo Sistiaga habría sido uno de los miembros de la dirección de ETA que planeó el atentado contra el rey y también el que se efectuó contra el por entonces jefe de la oposición, José María Aznar, quien salvó su vida por milagro al explotar un coche bomba al paso de su automóvil el 15 de abril de 1995. □

01-01
9703595-

Nº. DOCUMENTO 9703596
TITULO Atuxta asegura que eta no se atreve a anunciar tregua
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970302
VINCULACIONES 11213
España 507513
ETA 501410

01-02 9703596-

DP6209

R POXBT 03-02 00457
mun icx

ESPAÑA-TERRORISMO
RESPONSABLE INTERIOR ASEGURA ETA NO SE ATREVE ANUNCIAR TREGUA

Madrid, 2 mar (EFE).- El consejero de Interior del gobierno regional vasco (norte de España), Juan María Atuxta, cree que la organización terrorista ETA no se atreve a anunciar una tregua y mostrar "una voluntad inequívoca de llegar a un final dialogado" porque la autoridad de ETA "no está suficientemente capacitada para poner orden en sus propias filas".

En una entrevista que publica en su edición de hoy, domingo, el diario "El País", Atuxta añade que "en la actual situación, difícilmente nadie puede pensar que esta gente tiene el más mínimo atisbo de voluntad de dialogar".

Tras indicar que no puede predecir si este año ETA va a matar más gente, asegura que la banda terrorista "trata de mantener el nivel de amedrentamiento de la sociedad que ha tenido durante años".

El consejero vasco opina que el estado de las finanzas de ETA "es malo" y que sus ingresos a través de las extorsiones a empresarios han decrecido notablemente, "lo cual no supone que, en algunos casos, la inserción de publicidad en el diario Egin no sea algún pago indirecto del impuesto".

No obstante, indica que la organización terrorista pudiera estar "detrás de algunas empresas de representación".

Atutxa explica que en la lucha contra el terrorismo "estamos mal, pero no estamos peor" y que su departamento ha comprobado que en el último mes ha disminuido la violencia callejera porque "ha descendido un par de enteros el ardor guerrero de los que ejercen la algarada".

"A nadie le gusta estar en la cárcel o recibir los reproches de comerciantes y hosteleros porque les espantan a los clientes. Además, puede que a ETA se le haya ido de las manos el control de los [illegible]os sabotajes", agrega.

En otra entrevista que también publica hoy el periódico "La Vanguardia", el consejero vasco asegura que Herri Batasuna (brazo político de ETA) "ha impregnado el odio dentro de su propia militancia" y que "para ellos, el medio se ha transformado en el fin, y la violencia es lo que les aglutina. Al igual que un drogadicto que cada vez necesita una dosis mayor, estos sectores han de mostrarse cada vez más violentos".

Sobre una posible salida dialogada a la violencia, Atuxta explica que para llevar a cabo esta vía será necesaria "una gran discreción y casi me atrevería a decir que el secreto", pero que aún en este caso "la labor policial no debe levantar el pie del acelerados ni un milímetro".

Afirma además que en ETA existe "una enorme diversidad de criterios" y que "quien marca las directrices es el más bruto".

En la actualidad ETA mantiene secuestrados al empresario vasco Cosme Delclaux y al funcionario de prisiones José Antonio Ortega Lara y a principios de febrero la banda recrudeció su campaña de atentados, al asesinar a un magistrado del Tribunal Supremo e hizo explosionar un coche-bomba en Granada (sur), entre otros. EFE

opl/cp/co/M

9703596-

02-02

ARCHIVO

1/3

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo, Abril 09 de 1997.-
PARTE NRO. 079-

//

SECTOR PRIVADO

CONGRESO OBRERO TEXTIL

Freire Nº 52

En el día de ayer 3 obreros de la Textil "ILDU", la cual se encuentra cerrada efectuaban "peaje".-

INDUSTRIA QUIMICA

EX USINAS GOLAGEL

C.Ma.Ramirez y Arroyo Pantanoso

En el día de ayer comenzó a funcionar en forma experimental, debido a que las maquinas y las instalaciones se encuentran deterioradas. En el momento se encuentran trabajando 13 obreros en la refacción de la misma.-

ASOC.DE FUN.DEL HOSPITAL ITALIANO

El día 10/04 a la hora 08.30', se reunirá la gremial con el Directorio estando prevista para el 11/04 a las 10.30 una Asamblea General en el Hospital manteniendose el tema en un compás de espera.-

//

SECTOR PUBLICO

FEDERACION DE FUN.DE SALUD PUBLICA

Avda.Fdez.Crespo 2173

En reclamo de aumento salarial sin discriminación de personal, se encuentran movilizados. En el día de ayer efectuaron un paro de 24 horas a nivel nacional. En la fecha realizarán una reunión de Delegados Nacionales a los efectos de definirlas medidas a tomar en el futuro.-

COLONIA ETCHEPARE

Dpto.de San José

Vienen realizando desde el 01/04 un paro por tiempo idetemrinado estando a la espera de lo que en el día de hoy se resuelva.-

COLONIA SANTIN C.ROSSI

Dpto de San José

Al no haber arribado a un acuerdo resolvieron ocuparla a partir de la hora 00.00' de hoy.-

HOSPITAL VILARDEBO

Continuan con la ocupación de dicho nosocomio. En el día de ayer a la hora 11.30' se encontraban haciendo "peaje" 8 funcionarios sobre la Avda Millan entregando volantes a los conductores, en los que reclamaban aumento salarial. Se hace constar que para el día de hoy tienen previsto 3 funcionarios comenzar una "Huelga de Hambre", con el fin lograr la atención a sus reclamos.-

ORIGINAL

Doc. con partes 1093656

9703597

18 ABR. 1997

001/3

1/3

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"DESPACHO"

Montevideo, Abril 09 de 1997.-

PARTE NRO. 079-

//

SECTOR PRIVADO

CONGRESO OBRERO TEXTIL

Freire Nº 52

En el día de ayer 3 obreros de la Textil "ILDU", la cual se encuentra cerrada efectuaban "peaje".-

INDUSTRIA QUIMICA

EX USINAS COLAGEL

C.Ma.Ramirez y Arroyo Pantanoso

En el día de ayer comenzó a funcionar en forma experimental, debido a que las maquinas y las instalaciones se encuentran deterioradas. En el momento se encuentran trabajando 13 obreros en la refacción de la misma.-

ASOC.DE FUN.DEL HOSPITAL ITALIANO

El día 10/04 a la hora 08.30', se reunirá la gremial con el Directorio estando prevista para el 11/04 a las 10.30 una Asamblea General en el Hospital manteniendose el tema en un compás de espera.-

//

ORIGINAL

SECTOR PUBLICO

FEDERACION DE FUN.DE SALUD PUBLICA

Avda.Fdez.Crespo 2173

En reclamo de aumento salarial sin discriminación de personal, se encuentran movilizados. En el día de ayer efectuaron un paro de 24 horas a nivel nacional. En la fecha realizarán una reunión de Delegados Nacionales a los efectos de definirlas medidas a tomar en el futuro.-

COLONIA ETCHEPARE

Dpto.de San José

Vienen realizando desde el 01/04 un paro por tiempo ideterminado estando a la espera de lo que en el día de hoy se resuelva.-

COLONIA SANTIN C.ROSSI

Dpto de San José

Al no haber arribado a un acuerdo resolvieron ocuparla a partir de la hora 00.00' de hoy.-

HOSPITAL VILARDEBO

Continuan con la ocupación de dicho nosocomio. En el día de ayer a la hora 11.30' se encontraban haciendo "peaje" 8 funcionarios sobre la Avda Millan entregando volantes a los conductores, en los que reclamaban aumento salarial. Se hace constar que para el día de hoy tienen previsto 3 funcionarios comenzar una "Huelga de Hambre", con el fin lograr la atención a sus reclamos.-

Doc. con partes ilegibles

9703597

001/3

18 ABR. 1997

MAR 97.-

9703597/56

HOSPITAL MACIEL

En el día de ayer a la hora 10.45' unos 20 funcionarios efectuaron una Asamblea en el Hall de espera para resolver si se adherían o no a las medidas de lucha establecidas por la F.F.S.P.,resolviendo no acatar las mismas no efectuando el paro.-

HOSPITAL DE CLINICAS

En el día de ayer funcionó en forma normal.-

ASOC.DE OBREROS Y EMP.DE ARQUITECTURA DEL M.T.O.P.

Mercedes Nº 1506

En el día de ayer entre las 09.00' y las 12.00 efectuaron una Asamblea frente al local sindical de los Judiciales sito en Río Branco Nº 1280 los empleados del Sindicato de la División Arquitectura del M.T.O.P.En la entrada de dicho local había una pancarta que expresaba:" Asamblea general por soluciones ADDAMTOP 97 obreros de Arquitectura".Se destaca que la concurrencia fué de unas 70 personas y se realizó en forma pacífica.-

ORIGINAL

//

INFORMACIONES VARIAS

VIGIALNCIA:Continua incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAMANIEGO y Sonia GORA alojados en la calle Dr.Felipe Ruiz Puente Nº 5501. Pajas Blancas.-

//

002 9703597

*** PARO NACIONAL DE LA SALUD ***

FECHA: 08/04/97

DEPARTAMENTO	SITUACION	GUARDIA GREMIAL
ARTIGAS	PARCIAL	CON GUARDIA GREMIAL
SALTO	PARCIAL	CON GUARDIA GREMIAL
PAYSANDU	PARO POR TIEMPO INDETERMINADO	CON G.GREMIAL
RIO NEGRO	NORMAL	NORMAL
RIVERA	PARA TIEMPO IND.	CON GUARDIA GREMIAL
TACUAREMBO	PARO TIEMPO IND.	CON GUARDIA GREMIAL
CERRO LARGO	NORMAL	NORMAL
DURAZNO	PARCIAL	CON GUARDIA GEMIAL
TREINTA Y TRES	PARCIAL	CON GUARDIA GREMIAL
SORIANO	PARCIAL	CON GUARDIA GREMIAL
FLORES	NORMAL	NORMAL
FLORIDA	PARCIAL	CON GUARDIA GREMIAL
LAVALLEJA	NORMAL	NORMAL
ROCHA	PARCIAL	CON GUARDIA GREMIAL
COLONIA	NORMAL	NORMAL
SAN JOSE	NORMAL	NORMAL
CANELONES	NO INFORMO	NO INFORMO
MALDONADO	PARCIAL	CON GUARDIA GREMIAL

ORIGINAL

003/3

9703597

TITULO Aznar – ETA
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE [illegible] 970303
VINCULACION 11213
ETA 501410
Espana 507513

01-02

9703598-

LA SITUACION EN ESPANA

LOS CONSERVADORES CUMPLEN HOY UN AÑO EN EL PODER

Aznar dice que ETA le hace vivir lo peor de su gobierno

La ofensiva del grupo armado vasco es virulenta • Y el presidente del gobierno español no oculta que es una pesadilla para él • El más grave problema que enfrenta su administración es, sin embargo, el desempleo

JUAN CARLOS ALGAÑARAZ
Madrid. Corresponsal

El presidente del gobierno español, José María Aznar, declaró que el desafío terrorista de ETA le está haciendo vivir sus "momentos más duros como gobernante", al cumplirse hoy el primer año de su llegada al poder.

El Partido Popular se impuso en las elecciones generales del 3 de marzo de 1996 por una mínima diferencia de 1,3% sobre los socialistas liderados por Felipe González.

Esta semana, los populares festejarán su llegada al poder con una serie de actos que tendrán lugar en toda España. Aznar promete que no estará más de dos mandatos de cuatro años en la presidencia. Felipe se mantuvo durante cuatro, y está satisfecho porque los españoles han aceptado "las reglas de la alternancia política".

El presidente no aludió en sus declaraciones al famoso clima de crispación política que caracterizó el último gobierno de González, que pareció haber desaparecido en los primeros meses de la nueva administración y ahora se ha vuelto ha instalar con toda intensidad.

La oposición socialista y de Izquierda Unida no han ahorrado críticas contra el gobierno pero allí terminan sus coincidencias. Los socialistas apoyan sin reticencias el objetivo del gobierno de cumplir con las exigencias del tratado de Maastricht e integrarse en la moneda única europea. La buena marcha de la economía es el principal logro de Aznar y esa bonanza comienza a hacerse sentir en los sondeos de opinión. (Ver aparte)

El peor problema que afronta la administración es la desocupación y Aznar ha reiterado que la larga negociación entre sindicatos y empresarios para acordar una drástica reforma del mercado laboral, que permita crear empleo, está encontrando su límite. Si no hay acuerdo en las próximas semanas, el gobierno impondrá sus criterios. "Este es el año del empleo", proclamó Aznar, y su vicepresidente y ministro de Economía, Rodrigo Rato, promete que en 1998 habrá 200.000 nuevos trabajos.

ARCHIVO CLARIN

02-02

El terrorismo

En la acción contra el terrorismo, el gobierno cuenta con un amplio respaldo de la oposición. Pero la escalada de violencia de ETA es más virulenta que nunca. El grupo armado vasco ha asesinado a seis personas en los primeros cuarenta días del año, la misma cantidad de atentados fatales que durante la totalidad de 1996.

El responsable vasco de Interior, José María Atutxa, declaró ayer que "ETA tiene la agenda repleta hasta el verano", o sea que continuará la seguidilla de atentados tal como lo pronosticó el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, cuando dijo que este iba a ser un año "durísimo".

¿Es posible una negociación? El gobierno y los socialistas responden que primero ETA debe dejar de matar.

Para los nacionalistas vascos, que han encontrado el apoyo de Izquierda Unida, es necesario algún tipo de iniciativa para controlar la terrible escalada de violencia. El Parlamento vasco ha aprobado un plan de reagrupamiento de los presos de Euskadi en torno a cárceles de la comunidad autónoma. Esta es la reivindicación más importante que ha levantado Herri Batasuna, el brazo político de ETA. Esta diferencia de criterio ha vulnerado la unidad de las fuerzas democráticas. Y la brecha se ha ahondado con la decisión de la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento Vasco de visitar en la cárcel a Juan Lorenzo "Txiquierdi" Lasa Michelena, condenado a 200 años de cárcel por asesinato, atentados y secuestros. Este encuentro ha generado una durísima polémica que tendrá ecos mucho más resonantes cuando los medios cubran con espectacularidad la visita de los diputados a la cárcel.

9703598-

DOCUMENTO 9703599
TITULO Extradición de Telletxea
PROCEDENCIA S18593
FECHA DE PRODUCCION 970303
VINCULACIONES 11213
ETA 501410
España 507513
Portugal 66873

9703599-

01-02

XC3841

R POXBT 03-03 00379
icx mun

ESPAÑA-PORTUGAL/ETA
GOBIERNO EXPRESA PORTUGAL PREOCUPACION CASO TELLETXEA

Madrid, 3 mar (EFE).- El subsecretario español de Asuntos Exteriores, José de Carvajal, convocó hoy al embajador de Portugal en España, Leonardo Mathias, para expresarle la preocupación del Gobierno por la negativa del Tribunal Supremo luso a conceder la extradición del presunto miembro de ETA José Luis Telletxea.

El ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, expresó su preocupación porque Portugal pueda convertirse en un "refugio para terroristas", aseguró que "ni comparte ni comprende" la decisión lusa y calificó de "inadmisible" que un presunto etarra pueda circular con libertad por el país vecino.

El ministro recordó que ambos Estados han suscrito el Convenio de Schengen de supresión de controles en los pasos fronterizos y puso énfasis en que las autoridades portuguesas deben aplicar algún tipo de vigilancia sobre Telletxea o España se planteará volver a poner controles fronterizos.

El Tribunal Supremo portugués denegó el miércoles pasado la solicitud española de extradición de Tellertxea, de 35 años, que había sido detenido el 30 de marzo de 1996 por petición de la Audiencia Nacional española.

Fuentes diplomáticas indicaron a EFE que el Gobierno español decidió no llamar a consultas al embajador español en Lisboa, Raúl Morodo, pero sí decidió convocar al representante diplomático de Portugal en Madrid.

Las citadas fuentes aseguraron que Carvajal recibió en su despacho al embajador portugués, para señalarle que, aún comprendiendo y aceptando la soberanía e independencia del alto tribunal luso, el Gobierno considera gravemente preocupante el rechazo a la petición de extradición.

Esta solicitud había sido aceptada en primera instancia pero el Tribunal Supremo la rechazó posteriormente y ordenó la puesta en libertad de Telletxea, si bien el presunto etarra no ha obtenido el derecho de asilo.

Desde el primer momento, las autoridades españolas expresaron su malestar por esta decisión, y funcionarios de los ministerios de Interior y Asuntos Exteriores comenzaron a estudiar la resolución del Tribunal Supremo para preparar las alegaciones oportunas.

En el ámbito diplomático, la semana pasada se estudió la posibilidad de llamar al embajador español a consultas o convocar al portugués y, finalmente, hoy se ha optado por la segunda fórmula, medidas ambas consideradas de protesta. EFE

jcz/jnr/jmc

03/03/18-48/97

9703599-

02-02

Nº DOCUMENTO 9703600
TITULO Frustrado diálogo con etarra
PROCEDENCIA 15CC24
FECHA DE PROCEDENCIA 970305
VINCULACIONES 11213
ETA 501410
España 507513

CLARIN 5/3/97

UNA INICIATIVA VASCA

Frustrado diálogo con un etarra

Diputados vascos se reunieron con un preso, vocero de ETA • Quejas del Partido Popular y del Socialista

Madrid
Especial para Clarín

El dirigente de ETA Juan Lorenzo Lasa Michelena, "Txiquierdi", quien fue visitado ayer por la tarde en la cárcel donde está preso por cuatro legisladores vascos, **rechazo la petición de mediar por la libertad de un secuestrado y también el Plan de Acercamiento aprobado por la Legislatura de Euskadi.**

La polémica reunión, en la que los nacionalistas vascos e Izquierda Unida depositaban esperanzas de iniciar un diálogo con ETA, **terminó en un fracaso.**

Los cuatro diputados representaban al Partido Nacionalista Vasco, Eusko Alkartasuna (Solidaridad Vasca), Herri Batasuna, el brazo político de ETA, y la coalición Izquierda Unida. Lasa Michelena esta condenado a **doscientos años de cárcel** por asesinatos, atentados y secuestros. Es un dirigente del grupo armado vasco de mucho prestigio, y uno de los siete dirigentes designados por ETA para negociar en nombre de los presos.

Durante cinco largas horas los interlocutores dialogaron en castellano (apenas se utilizó el euskera) con mucha tensión al principio y más relajados después. La dirección de la cárcel habilitó una sala especial para la reunión.

Los resultados fueron negativos porque, ante las demandas de los nacionalistas e Izquierda Unida, Lasa Michelena les comunicó secamente que "los presos no hemos secuestrado a Ortega Lara y esa negociación la deben hacer el gobierno y ETA".

El funcionario de prisiones José Antonio Ortega Lara hace catorce meses que está secuestrado por ETA, que lo utiliza **para presionar al gobierno sobre las demandas de la organización armada y su entorno político en favor del reagrupamiento de los presos vascos en las cuatro cárceles de la comunidad autónoma.**

Los diputados también se estrellaron contra la inflexibilidad de Lasa Michelena a la hora de comunicarle el Plan de Acercamiento de presos aprobado por el Parlamento vasco. Este era el principal motivo para realizar la gestión, duramente criticada por el gobierno, el Partido Popular y los socialistas.

"Este plan no nos gusta nada", sentenció "Txiquierdi". □

9703600-

01-01

Fracasó la huelga del miedo en Euskadi

El pueblo vasco demostró que no apoya la violencia de la ETA; hubo algunos incidentes menores

Por Rolando Rivière
(Corresponsal en Europa)

VITORIA, 7.- No lograron su propósito. A pesar de algunos incidentes violentos (hay en las provincias vascongadas y Navarra un centenar de detenidos por los enfrentamientos entre la policía vasca, los manifestantes y piquetes de Herri Batasuna), la convocatoria a la huelga general ha sido un rotundo fracaso.

El tiempo excelente en el País Vasco, el despliegue de las fuerzas de seguridad autonómicas y la evidente toma de conciencia de la mayoría vencieron el miedo y la gente fue a trabajar demostrando que la minoría identificada con el terrorismo etarra a través del partido político Herri Batasuna (Unidad Popular) sigue siendo eso: una minoría.

Algunos problemas en el transporte público, como por ejemplo la línea de autobuses que une Hernani con Tolosa y Rentería, que no funcionó, y cierres parciales de pequeños comercios y escuelas (de 1080 centros educativos cerraron 31) ni se notaron. En Navarra, que está fuera del País Vasco con un estatuto especial, pero es reclamada por los ultranacionalistas, trabajaron normalmente el 90 por ciento de las industrias y el 80 por ciento de los comercios.

Cálculos hechos al promediar la tarde inusitadamente primaveral decían que solamente el 7 por ciento de la población de Navarra, Alava, Guipúzcoa y Viscaya habían adherido a la huelga.

En los mercados que abrieron sus puertas esta mañana se registró, sin embargo, una asistencia de clientes reducida. Los puesteros la atribuyeron a que muchos, en previsión de un cierre que no se produjo, hicieron ayer sus compras de fin de semana.

Paralización frustrada

Habrá que esperar hasta mañana para dar un panorama más preciso de los ecos reales de una huelga que indudablemente no colmó ni de lejos las expectativas de los líderes extremistas, que con amenazas veladas y especulando con el miedo, querrían haber paralizado al País Vasco como protesta por el arresto de los miembros de la mesa directiva de Herri Batasuna que se negaron a declarar ante la Justicia por un presunto delito de apología del terrorismo.

Absolución inaudita

Lo que en cambio sigue arrastrando polémica es la absolucion, ayer, de Mikel Otegi, militante de las juventudes próximas a ETA, que el 10 de diciembre de 1995 asesinó por la espalda a dos ertzainas (policía autónoma vasca): Iñaki Mendiluze y José Luis González. El jurado popular integrado por ocho mujeres y un hombre decidió que Otegi estaba ebrio y no era dueño de sus actos cuando tomó su escopeta y los mató.

Esta mañana el gobierno ha decidido proponer la reforma de la Ley de Jurado, aprobada durante el gobierno de Felipe González y promovida por el ex ministro de Justicia e Interior Juan Alberto Belloch, a la que se le atribuyen carencias graves. Como todo es política, un vocero del Partido Popular aprovechó para hacer responsable indirecto de lo ocurrido en el proceso de Otegi en Itsasordo (Guipúzcoa) al ex ministro del PSOE. Como dato adicional vale la pena indicar que Belloch fue ministro sin estar afiliado al partido de González, actitud que asumió mucho más tarde.

Posible anulación

El juez que entendió en el caso y presidente de la audiencia de San Sebastián, José Luis Baragán, apareció hoy ante una tan inusitada como apresurada conferencia de prensa exhibiendo un gran nerviosismo. Baragán dijo que el jurado no dispuso de un reconocimiento alternativo para compararlo con el que dictaminó que Otegi no estaba en sus cabales cuando hizo fuego sobre los policías. Hizo una crítica a la acusación que no dio otras opciones, como homicidio, a las únicas dos existentes: culpable de asesinato o inocente.

El fiscal general del Estado, Ortiz Urculo, emprenderá todas las acciones legales posibles para corregir lo que se entiende como fallo clamoroso de la Justicia y no descarta la posibilidad de que el juicio a Otegi sea declarado nulo.

Simpatizantes de Herri Batasuna protestan en las calles de San Sebastián frente a la mirada de la policía vasca (AP)

El caso Otegi: violencia sin sentido

VITORIA, 7 (De nuestro corresponsal).- El joven Mikel Otegi Unanue, que salió anoche en libertad, es miembro de la Gazte Asanblada, grupo que depende de Jarrai, las juventudes abertzales creadoras de la versión vasca de la Intifada (levantamiento palestino) y responsables de graves incidentes violentos en el País Vasco.

Según lo informado en su momento, durante la noche del 9 de diciembre de 1995 Otegi estuvo bebiendo copiosamente. Sin embargo, un día después, en la mañana del 10, la dueña del bar de Itsasondo, donde desayunó, declaró que no parecía en absoluto embriagado.

En ese bar provocó un incidente con la policía autónoma de civil que entró a hacer unas compras. Lo insultó a gritos y dicen que lo siguió haciendo en la calle. Allí vio a lo lejos a otros dos ertzainas, de uniforme, cumpliendo una patrulla de rutina. Sin titubear fue hasta su casa cercana, en Oteizábal ,y tomando su escopeta salió e hizo fuego por la espalda, asesinándolos sin mediar incidente previo alguno.

Odio enraizado

Un vecino, testigo horrorizado del crimen, le preguntó por qué lo había hecho. Otegi respondió: "Dos hijos de p... menos".

Mikel Otegi registra antecedentes de otros hechos violentos y fue acusado de lanzar la escavadora que manejaba contra la sucursal de un banco indignado por las detenciones en Francia de varios terroristas de ETA.

Nº DOCUMENTO 9703601
TITULO Fracasó huelga en Euskadi
PROCEDENCIA 150025
FECHA 970308
11213
ETA 501410
España 507513
Herri Batasuna 515512
9703601-
01-02
02-02

YS7401

U PDYBT 03-11 00296
mun icx

ESPAÑA-ATENTADO
POLICIA BUSCA INTEGRANTES COMANDO DONOSTI COMO COAUTORES

San Sebastián (España), 11 mar (EFE).- La Policía busca a los etarras Javier García Gaztelu e Irantzu Gallastegi Sodupe como presuntos copartícipes en el atentado que hoy costó la vida al funcionario de prisiones Francisco Javier Gómez Elósegui.

García Gaztelu y Gallastegi Sodupe forman parte del "comando Donosti" junto a Fernando Elejalde Tapia, el etarra que fue detenido nada más asesinar a Gómez Elósegui.

El funcionario, psicólogo de la prisión de Martutene (en las afueras de San Sebastián), fue asesinado, de dos tiros en la cabeza, a primeras horas de la mañana, en las cercanías de su domicilio.

El atentado fue perpetrado por un hombre y una mujer encapuchados, el primero de los cuales fue detenido inmediatamente por agentes de la Policía Nacional, mientras que la segunda logró huir.

Las fuentes policiales sospechan que la mujer es Irantzu Gallategi, mientras que Javier Carcía Gaztelu sería la tercera persona que esperaba a los asesinos en un automóvil para huir.

Ambos terroristas ya formaron parte del "comando Donosti" que huyó en marzo de 1996 tras la detención del etarra Valentín Lasarte, presunto asesino del dirigente socialista vasco Fernando Múgica y el del Partido Popular (PP) Gregorio Ordóñez.

Javier García Gaztelu se incorporó al "Comando Donosti" de ETA en 1994 y participó, según se supo a raiz de la detención de Lasarte, en los asesinatos de Múgica y Ordóñez, así como en los del policía municipal de San Sebastián Alfonso Morcillo y el brigada del Ejército Juan Santamaría, entre otros.

Irantzu Gallastegi se incorporó al grupo terrorista en 1996 y ayudó a preparar el atentado que costó la vida a Fernando Múgica, según los datos obtenidos por la Policía Vasca tras capturar a Lasarte. EFE

fm/gv/agm

03/11/15 51/97

Nº. DOCUMENTO 9703602
TITULO Policía busca integrantes cmando Donosti
PROCEDENCIA S18SP3
FECHA DE PRESENCIA 970311
VINCULACIONES 11213
ETA S01410
España S07513

9703602

01-01

Nº. DOCUMENTO 9703603
TITULO Mayor Oreja: "Dirección de ETA permanece en Francia"
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE [illegible] 970321
VINCULACIONES 11213
Francia 65963
ETA 501410

XI9870

U POXRT 07-21 00153
mun exq

FRANCIA-ETA
MAYOR OREJA ASEGURA DIRECCION DE ETA "PERMANECE EN FRANCIA"

Burdeos (Francia), 21 mar (EFE) - El ministro español del Interior, Jaime Mayor Oreja, asegura en una entrevista al diario regional francés "Sud Ouest" que "la dirección de ETA permanece en Francia".

En la entrevista, que será publicada mañana, sábado, por el diario regional, Mayor Oreja considera que la dirección de la banda armada se ha "adaptado" a Francia, pero "su componente político y social, y sus tres comandos operacionales actúan en España".

"Espero que podamos mejorar la colaboración antiterrorista con Francia", afirma el titular español de Interior que califica de "ejemplar" la actual cooperación entre ambos países.

Respecto a las finanzas de ETA, el ministro afirma que los miembros de la banda se dedican al "chantaje y secuestro" de personas a cambio de dinero y posteriormente la organización "blanquea" esos fondos a través de empresas "en diferentes países".EFE

xb/jpg

9703603

01-01

DOCUMENTO 9703604
Extradición de Makario y Lete
518593
970321
11213
España 507513
Eta 501410
Rep. Dom. ~~507637~~ 66967

DP0069

R POXBT 03-21 00190
mun icx

ESPAÑA-ETA
APROBADAS AMPLIACION EXTRADICIONES DE "MAKARIO" Y AGUIRRE LETE

Madrid, 21 mar (EFE).- El Gobierno español aprobó hoy solicitar a la República Dominicana la sexta ampliación de extradición del presunto miembro de ETA Ignacio Aracama Mendia, alias "Makario", y la segunda ampliación a Francia para el también presunto etarra José Luis Aguirre Lete.

"Makario", de 46 años y deportado a la República Dominicana en 1989 tras participar en las fallidas conversaciones de Argel entre la banda terrorista ETA y el Gobierno español, es reclamado en esta ocasión por la justicia española por un delito de estragos.

Aracama Mendia participó, entre otros, en el atentado contra la sede de la Compañía Telefónica de Madrid en 1982.

Por su parte, Aguirre Lete, alias "Tsuntza", es reclamado a Francia por los delitos de asesinato, atentado y otros.

En concreto, en esta ocasión se pide una nueva extradicion por el asesinato del general del Ejército del Aire Dionisio Herrera en Madrid en octubre de 1993.

Este presunto terrorista fue detenido en Francia en noviembre de 1996 y en el momento de su captura era el responsable de los comandos ilegales (fichados por la policía) de ETA. EFE

ase/chg/SM

03/21/13-46/97

9703604-

01-01

Nº DOCUMENTO 9703605
TITULO Gran Ofensiva contra el PP
PROCEDENCIA 150041
FECHA DE PUBLICACION 970224
VINCULACIONES 11213
Eta 501410
España 507513

01-05 9703605-

ESTE PAIS

GORKA LANDABURU

TAL Y COMO SE PRESENTÍA, ETA ha decidido lanzar su primer y sangriento gran pulso al Gobierno de José María Aznar. En poco más de 24 horas, el terrorismo ha golpeado trágicamente en Andalucía, Madrid y el País Vasco. A pesar de su aparente debilidad —al menos así lo estiman los expertos antiterroristas consultados por CAMBIO16— los etarras han demostrando que pueden seguir matando casi a la vez en distintos puntos de la geografía y prolongar el sufrimiento en todo el país.

—Nadie tiene la culpa de lo que nos pasa más que nosotros, los vascos. Creo que Euskadi necesita la paz, pero no sé si los vascos nos la merecemos.

Estas afirmaciones pronunciadas por Jesús María Alkain, cuñado de Patxi Arratibel, asesinado de un tiro en la nuca en plenos carnavales de Tolosa, son la expresión del desamparo, indignación y desesperación que atenaza a la sociedad vasca.

Una vez más, ETA ha puesto cadáveres encima de la mesa, acción que los dirigentes de Herri Batasuna justifican explicando que la solución es negociar lo que denominan «alternativa democrática», una serie de exigencias planteadas por los terroristas vascos en la primavera de 1995.

En su estrategia de radicalismo permanente, los etarras han decido contestar a las detenciones de varios de sus dirigentes en Francia matando más, para provocar la mayor conmoción y cólera posibles en todo el país. Los objetivos son casi siempre los mismos: militares, jueces, empresarios o representantes de las Fuerzas de Seguridad del Estado, y a ser posible con alguna acción en Madrid, que es donde tiene más resonancia.

Desde que llegó al poder, el Partido Popular de José María Aznar no había sufrido con tanta vehemencia los zarpazos del terrorismo. Vistiéndose la piel de cordero y como queriendo tomar el pulso al nuevo Gobierno, ETA lanzó el verano pasado una oferta de tregua por una semana. Este alto al fuego raquítico fue considerado una trampa por los partidos políticos. Unas semanas antes había sido liberado el industrial José María Aldaya, tras el pago de un rescate, mientras que José Antonio Ortega Lara seguía en manos de sus carceleros.

Pasado el verano, y como queriendo tomar nuevamente el pulso al ejecutivo de José María Aznar, representantes de la organización terrorista se desplazaron a Argentina para contactar con el Premio Nobel de la Paz, Adolfo María Pérez Esquivel, con el propósito de que mediara ante el Gobierno español. Sin embargo, el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, desechó la oferta al apreciar que siendo pública estaba abocada al fracaso. Pérez Esquivel, que está considerado como el portavoz latinoamericano de las doctrinas e ideas de Gandhi, Martin Luther King y Helder Cámara, ya había servido de correo el año pasado entre ETA y el último ministro del Interior socialista, Juan Alberto Belloch. Estos contactos, a los que se sumó el PNV por deseo expreso del ministro, se mantuvieron a pesar de los asesinatos de Fernando Múgica y de Francisco Tomas y Valiente, de los que ahora se cumple un año. Los contactos quedaron interrumpidos con la victoria del PP en las urnas.

Con el fracaso de estas gestiones, los terroristas han apostado por el único lenguaje que saben utilizar, el del coche bomba, la *parabellum* y el tiro en la nuca. La banda armada ha lanzado su ofensiva atacando pilares importantes del Estado como son las Fuerzas Armadas y la judicatura, solo unas semanas después de que los batasunos amenazaran en Euskadi a los jueces. En su delirio, 40 kilos de explosivos, instalados en un coche bomba, segaron la vida de Domingo Puente, de 41 años, padre de tres hijos y barbero en la base militar de Arnilla. Unas horas más tarde, esta vez en Madrid, el magistrado del Tribunal Supremo, Rafael Martínez Emperador, se dejó la vida en la puerta de su casa cuando intentaba subir rápidamente a su domicilio a recoger unos papeles antes de emprender un viaje a Barcelona donde debía dar una conferencia. Al día siguiente, los asesinos se disfrazaron de moros para aprovechar la confusión del carnaval de Tolosa. Por detrás y sin que nadie pudiera intervenir, abatieron de un tiro en la cabeza al industrial Patxi Arratibel, en presencia de su hijo de 12 años.

Jaime Mayor Oreja, ya venía anun-

02

9703605-

Los familiares de Domingo Puente, muerto al estallar el coche-bomba en Granada (arriba). El Ayuntamiento de Tolosa convocó una manifestación (abajo) en protesta por el asesinato de Francisco Arratibel.

Después del verano, ETA acudió a Pérez Esquivel para que mediara con el Gobierno. Mayor Oreja rechazó los contactos

ciando que todavía «nos iba a tocar sufrir los zarpazos del terrorismo». Como buen conocedor del problema de la violencia, siempre ha afirmado que la batalla va a ser larga y que nadie tiene que caer en la euforia cuando se detiene a los terroristas, porque la organización vasca es una maquina de matar que lleva 37 años actuando sin contemplaciones.

Matar en cualquier parte

Esta vez han puesto toda la carne en el asador para intentar demostrar que tienen una gran capacidad de movimiento en cualquier parte de España. Lo que persiguen es que los ciudadanos piensen que en nada les alteran las bajas de sus dirigentes a causa de las detenciones, puesto que aún así, pueden matar en cualquier momento y en cualquier parte. La historia ha demostrado que cuando más se ha hablado de debilidad del terrorismo vasco, ellos han hecho todo para demostrar lo contrario. Su dinámica sigue siendo la misma: cuanto más muertes, más posibilidad de abrir nuevos cauces de negociación. El pulso está echado y lo volverán a hacer convencidos que tarde o temprano el Gobierno intentará contactar nuevamente con ellos, como en su día lo hicieron los gobiernos de Suárez o González.

Lo repudiable es que ETA juegue con la vidas humanas como mercancía para una negociación que hoy por hoy resulta imposible. El atentado de Granada se enmarca en un echo puntual contra las Fuerzas Armadas. El asesinato de Patxi Arratibel tiene como explicación el ajuste de cuentas, por una suma de dinero que desapareció cuando el industrial intervino como mediador en el secuestro de Emiliano Revilla. Sin embargo, la muerte de Rafael Martínez Emperador tiene que interpretarse como un ataque directo al Tribunal Supremo y a la justicia, que intenta hacer comparecer a los integrantes de la Mesa de HB que están acusados de apología del terrorismo por la difusión de un vídeo de ETA en la pasada campaña electoral.

Todos los ingredientes están servidos para que el sufrimiento y el dolor se perpetúen. Entremedias, los radicales han calentado las calles de Euskadi a causa de la aparición de dos ahorcados: el etarra José María Arazamendi, en su celda de Alcalá-Meco y el miembro de la Mesa de HB, Eugenio Aranburu. El torbellino infernal se puede desencadenar si los partidos políticos no reaccionan. Las polémicas, los ataques y hasta los insultos entre los demócratas se siguen produciendo, lo que según los observadores más cualificados solo sirve para favorecer a los violentos, quienes, sin duda, sacan un provecho inimaginable de las divisiones internas. HB y Jarrai han lanzado sus hordas a la calle, exaltados por el odio y el fanatismo. La sociedad vasca se siente desarmada y huérfana ante la falta de unos mínimos acuerdos entre los partidos para hacer un frente común a los violentos.

Un relevante militante del PNV en San Sebastián, que no quiso identificarse, no entendía los ataques que se han producido estos días contra su líder, Xabier Arzallus: «Pienso que el PNV, no tenía que haber hecho público su documento sobre la paz antes de haber buscado el consenso con los demás partidos. No entiendo como se puede seguir en pleno rifirrafe cuando ETA sigue matando, secuestrando y chantajeando a todo la sociedad».

Muchos se plantean ya que en un ambiente así suenan aún más inútiles las condenas ante los atentados. Se busca una salida para rearmar a la sociedad. En este sentido, es probable que el lehendakari José Antonio Ardanza convoque para la última semana de febrero a los componentes de la Mesa de Ajuria Enea. Retomar la iniciativa política y desarrollar todos los puntos del acuerdo es el objetivo.

Entretanto, la sociedad intenta rehacerse. A pesar de su dolor, Joaquín Arratibel, hermano del asesinado daba a CAMBIO16 la clave para soportar las nuevas embestidas del terror: «Aquí seguimos y vamos a seguir construyendo y trabajando, ni matando ni destruyendo».

LOS DIAS DEL HORROR

7 Feb 24.00 **Madrid.** Aparece ahorcado, en su celda de la prisión de Alcalá-Meco, el preso de ETA José María Arazamendi. Pese a que los forenses que los examinaron dictaminaron el suicidio, la tensión creció al conocerse —información que no había facilitado ninguna fuente oficial— que el cuerpo fue encontrado con las manos y los pies atados.

10 Feb 07.15 **Granada.** Estalla un coche-bomba equipado con 50 kilos de amonal al paso de un furgón militar. Muere Domingo Puente Marín, que trabajaba como peluquero en la base aérea de Armilla. Otras seis personas resultaron heridas. Desaparecen las fachadas de varios edificios colindantes.

10 Feb 13.00 **Mallabia (Vizcaya).** Se descubre el cuerpo ahorcado del dirigente de HB, Eugenio Aranburu, Txo, en un caserío de un hermano suyo. Estaba citado para declarar ante el Tribunal Supremo.

10 Feb 14.30 **Madrid.** El magistrado del Tribunal Supremo, Rafael Martínez Emperador, es asesinado a la puerta de su casa de un disparo en la cabeza.

11 Feb 14.30 **Tolosa.** El empresario Francisco Arratibel es asesinado en la calle de un tiro en la cabeza cuando participaba en los desfiles del carnaval. Iba acompañado del más pequeño de sus hijos, de 12 años de edad.

03

9703605
21

ESTE PAIS

EL BANQUILLO DE HB

GONZALO ARAGONES

Herri Batasuna vuelve a desafiar a la justicia. El Tribunal Supremo ha citado a los 25 miembros de la Mesa Nacional de HB, que se niegan a presentarse ante los jueces

DESDE HACE OCHO AÑOS MÁS DE 80 militantes o dirigentes de Herri Batasuna, acusados de terrorismo, desórdenes públicos, colaboracionismo con banda armada, extorsión o apología del terrorismo, han sido detenidos y encarcelados por las fuerzas de seguridad del Estado. La relación entre la banda terrorista ETA y HB se hace evidente después de que el pasado 2 de febrero el Tribunal Supremo llamase a declarar a todos los miembros de la Mesa Nacional del partido abertzale.

Los 25 dirigentes de HB se negaron a comparecer ante el alto tribunal porque lo consideran parte de un país extranjero. Todos deberían presentarse como imputados en relación con la exhibición de tres vídeos de ETA durante la campaña electoral de las elecciones generales de 1996.

Entre 1989 y 1992, los detenidos más conocidos fueron Joselu Cereceda, dirigente del sindicato LAB y de Herria Abertzale Socialista Indepedentzia (HASI), uno de los principales partidos de la coalición abertzale, ya desaparecido; José Antonio Urruticoetxea, alias *Josu Ternera*; Idoia Elcoro, hija de un concejal de HB en Bergara y miembro del *comando Eibar*; y la concejala Bitore Aierbe.

Uno de los casos más escandalosos fue el de José Miguel Gorostiza. Abogado de miembros de la banda, fue detenido en 1993 por presunta colaboración con banda armada por unas conversaciones que mantuvo en la cárcel con De Juana Chaos, grabadas por la dirección del penal. Las cintas no fueron probatorias de delito porque se consideró que fueron grabadas ilegalmente.

Algunos de los militantes batasunos se mezclaron en actividades violentas. Felipe San Epifanio dirigía el *comando Barcelona*, pero antes perteneció a la Mesa Nacional de HB. Es el mismo caso de Jorge González Endemaño, detenido en enero de 1995 por delito de sangre.

Los primeros miembros de la Mesa que debían comparecer eran los parlamentarios navarros Floren Aoiz y Adolfo Araiz, internados en Carabanchel. Desde entonces, están siendo detenidos, uno por uno, todos los convocados. Sólo tres están empeñados en eludir su detención: Karmelo Landa, profesor en la Facultad de Periodismo de la UPV y parlamentario vasco por Vizcaya; Mati Iturralde, concejala en Salvatierra (Alava); y Joseba Alvarez, concejal en San Sebastián. Se encuentran en Bruselas (Bélgica), e incluso Landa ha pedido asilo político.

El que tampoco comparecerá ante el Tribunal Supremo, ni siquiera obligado, es Eugenio Aranburu, llamado *Txo*, de 42 años de edad. Citado a declarar el día 11, fue encontrado ahorcado un día antes en Mallabia (Vizcaya). Aranburu era concejal de esta localidad, miembro de la Mesa Nacional de Herri Batasuna y activo militante del sindicato abertzale LAB. Las voces de HB no se hicieron esperar: la coalición afirmó que *Txo* murió «en com-

Josu Ternera en 1989 a su salida de la comisaría de Bayona donde fue detenido

Detenidos de HB Relacionados con ETA

Los miembros de HB, Jarra, KAS, el sindicato LAB o el Movimiento pro euskera AEK se parecen por algo más que por sus ideas. El siguiente es un listado de los principales detenidos por su relación con ETA.

ACUSADOS DE TERRORISMO

Son los militantes de HB que tienen un pie en la violencia armada y otro en las protestas semilegales del partido radical. La conexión entre la banda terrorista y su brazo político llega a su máxima intensidad en nombres como los de José Antonio Urruticoetxea Bengoetxea, alias Josu Ternera, Felipe San Epifanio, alias Pipe, o Jorge González Endemaño. Ternera dirigió el boicot que organizaron ETA y HB contra la Exposición Universal de Sevilla y los Juegos Olímpicos de Barcelona. Fue detenido en 1989 en Bayona y cumplió prisión en Francia antes de ser trasladado a España en 1992. Jefe de ETA durante 13 años, actualmente se encuentra en prisión. Pipe, uno de los terroristas más sanguinarios de la banda, era jefe del comando Barcelona cuando se le detuvo en abril de 1994 durante un control rutinario. Había formado parte de la Mesa Nacional de HB antes de vincularse a las acciones violentas de ETA. Actualmente se encuentra en prisión. Jorge González Endemaño estuvo implicado en un atentado que costó la vida al policía Rafael Leiva. Entró en prisión en enero de 1995. Otros miembros de HB relacionados con delitos de sangre son los integrantes del comando Vizcaya Felipe González Baños, detenido en 1989 y candidato al Ayuntamiento de Ortuella (Vizcaya) en 1983 y 1987; Juan Francisco Gómez López, Pedro María del Toro Muñoz, Manuel del Toro Muñoz y Rosario Alonso Hernández. Joseba Kamio, en prisión por su relación con el comando Nafarroa, detenido en 1994 y portavoz de Jarra; José María Kamio Fuentes, dirigente de Jarra, ahora en libertad; Ignacio Gonzalo Casal, detenido en 1994, ingresó en prisión.

DESORDENES PUBLICOS

Los miembros de las Juventudes de Herri Batasuna agrupados en Jarra forman un colectivo cuyo centro de actuación se encuentra en las calles de las ciudades de Euskadi. Muchos de sus miembros fueron detenidos acusados de agresión, desórdenes públicos y gamberrismo. En agosto de 93 la Ertzaintza detuvo en Rentería (Guipúzcoa) a un grupo de militantes de HB acusados de provocar disturbios en la Salve donostiarra. Entre ellos se encontraban Agustín De Huerta Almazán, ex concejal de HB en Rentería, Juan Luis Camarero López, interventor electoral de HB, Mikel Jasa Alcuna e Ignacio Verdes Aurrekoetxea, ambos de Jarra. Otros de los desórdenes más destacados son los que sucedieron en la Semana Grande de Bilbao de 1993, tras la cual se detuvo a Itziar Lizundia, concejal de HB en Ortuella, y a Jesús de Bado. Los miembros de Jarra Mepa Zubizarreta, Juan Alberto ... Aitor Ziani E. fueron detenidos en noviembre de 1993 acusados de agredir a un ertzaina en las fiestas de Bilbao ... barren

oscuro

97036 05

De izquierda a derecha, Tasio Erkizia, Rufi Etxebarría, Rafael Díez Usabiaga, Juan María Olarra y Floren Aoiz, en una manifestación para pedir la autodeterminación de Euskadi.

bate, víctima de la represión y la ceguera del Estado».

La historia se repite

Varios de los 25 citados ya han saboreado la vida entre rejas. Floren Aoiz fue detenido en febrero del año pasado porque se negó a prestar declaración ante el Tribunal Superior de Navarra para responder a una carta pública en la que criticaba la actuación de César Milano, delegado de Gobierno en esa comunidad foral. La misma suerte corrió Jon Idígoras, portavoz de HB, uno de los veteranos de la coalición. El juez Baltasar Garzón citó a Idígoras como responsable legal de HB para que acudiese a declarar el 20 de febrero de 1996 en relación con la difusión de los vídeos de ETA. Como no se presentó, el dirigente abertzale fue detenido aquella madrugada, y se le mantuvo en prisión porque nadie pagó los 300 millones de pesetas que el juez impuso como fianza. Esta cantidad se rebajó, primero a 15 millones y luego a cinco. HB depositó el dinero e Idígoras salió de la cárcel en libertad provisional el 10 de junio.

Itziar Aizpurua milita en Herri Batasuna desde su fundación, y entró en la Mesa Nacional de HB en 1981. Fue detenida en 1969 y juzgada en el *proceso de Burgos*, tras el cual se la condenó a 15 años de cárcel. Ahora, es parlamentaria de HB en la Cámara vasca.

Los nuevos acontecimientos han deshecho la Mesa Nacional de HB. La Asamblea Nacional extraordinaria de la coalición creó el pasado 8 de febrero un comité provisional para asumir las funciones de la Mesa. Su composición permanece en secreto, y la opinión pública sólo conoce el nombre de sus portavoces: Jone Goirizelaia, abogada, y Joseba Permach, concejal de HB en San Sebastián.

En las últimas semanas y durante los próximos días, el magistrado del Tribunal Supremo, José Manuel Martínez Pereda, está dictando órdenes de prisión o detención contra los citados. Los encausados ante el alto tribunal son: Tasio Erkizia, Floren Aoiz, Adolfo Araiz, Juan María Olarra, Itziar Aizpurua, Carlos Rodríguez, Rufi Etxebarría, Alberto de Lorenzo, Juanpe Plaza, Jon Idígoras, Antón Morcillo, Karmelo Landa, Mati Iturralde, Koldo Castañeda, Juan María Olano, José Luis Elkoro, Joseba Alvarez, Gorka Martínez, Koldo Celestino, Amaia Bao, Txotxe Andueza, Mikel Arregi, Joseba Martín y Txentxu López de Aberasturi. El miembro 25 de la Mesa Nacional de HB sería Eugenio Aranburu.

La negativa a comparecer ante el tribunal puede suponer a cada miembro de la Mesa de HB multas entre 36.000 y 13,5 millones de pesetas, y si el fiscal formula escritos de acusación podrían ser condenados a penas entre cinco y diez años de cárcel, todas establecidas por el nuevo Código Penal para delitos de colaboración con banda armada. ■

parlamentario de HB, fue condenado a dos años, cuatro meses y un día en 1996 por un delito de incendio en las obras de la autovía de Leizarán. Ya ha cumplido una tercera parte de su pena.

COLABORACIONISMO

Los máximos dirigentes de HB son habituales en este tipo de acusaciones. Miembros de la Mesa Nacional como Jon Idígoras, detenido ya en 1996 por los vídeos que difundió HB, Tasio Erkizia o Itziar Aizpurua han sido acusados de colaborar con ETA en varias ocasiones. Pero no sólo ellos. José Luis Cereceda Garayo, miembro de la secretaría general del sindicato LAB, militante de KAS, candidato al Congreso por Vizcaya y ex miembro de la Mesa Nacional, fue detenido en 1989 acusado de buscar acomodo en Francia para el comando Araba. En libertad provisional, se le volvió a detener en 1993 cuando era dirigente y portavoz de KAS. Otros importantes colaboradores fueron Juan Carlos Hernando González, *Eneko*, del aparato de información de ETA y candidato a las elecciones de 1987, y Guillermo Gortari Izu, a quien se le relacionó con Ignacio Etxebarría, alias *Mortadelo*, del comando Madrid. Gortari es responsable de un centro de enseñanza de euskera de AEK. También pasaron por las dependencias policiales Verónica Garay, Francisca Alemán Abaurrea, hermana de Antonio Alemán, concejal de HB en Aoiz, Bonifacio Arrondo, Bitorre Alerdi, José Miguel Gorostiza, abogado, José Antonio Lecumberri, concejal en Guecho (Vizcaya), y José Antonio Enbeita, militante de KAS, actualmente en prisión.

Txemi Gorostiza

INJURIAS, CALUMNIAS Y APOLOGÍA

El delito de apología del terrorismo es uno de los más habituales entre los dirigentes abertzales. Su insuficiente definición ha provocado discusiones políticas que han terminado con su inclusión en el nuevo Código Penal. Entre los detenidos por apología se encuentran Tasio Erkizia, que en junio de 1996 se negó a responder ante el juez de unas declaraciones que realizó ante la cárcel de Basauri. El fiscal presentó denuncia por amenazas contra los funcionarios. Rufi Etxebarría y Joseba Álvarez, miembros de la Mesa, fueron citados por acusar a la Ertzaintza de la muerte de Rosa Zarra en 1995 durante una manifestación. Se les detuvo en junio del año pasado en Oyarzun (Guipúzcoa). Por la misma causa se detuvo a José María Olarra. Los últimos detenidos por esta causa fueron Karmelo Landa, Joseba Álvarez, miembros de la Mesa Nacional, y Sabin de Bado, responsable de Relaciones Internacionales de HB. Sucedió este año durante el acto de investidura como doctor *honoris causa* del rey Juan Carlos en la Universidad de Lovaina. Terminado el acto, se les puso en libertad.

Florencio Aoiz, Jorge Martínez, parlamentario, Francisco Javier Fernández, Luis Eugenio Ametxe y Roberto Sampedro también incurrieron en el mismo delito.

EXTORSIÓN

El cobro del impuesto revolucionario también ha sido motivo para que miembros de HB hayan pasado por la cárcel. En 1993 se detuvo a José Ramón Aristu Aretxaga, integrante de la red de extorsión de ETA, militante de HB y encargado de una Herriko Taberna; en 1992 a Álvaro Reizabal, abogado de HB; a Yolanda Mugica Larrinaga y Joseba Antonio Soraguren Beaskoa Bete, militantes de LAB, y a Luis María Ibarriaga Gorostiaga y a Juan Carlos Abetxea, todos como presuntos responsables de la red de cobro del impuesto revolucionario de ETA en la provincia de Guipúzcoa. Ibarriaga era contratista de la publicidad del diario *Egin*, mientras que Abetxea ha colaborado con el diario vasco *Euskaldunon Egunkaria*. ■

oscuro
05-05
9703605

DPS855

U FOXBT 03-21 0036O
mun icx

ESPAÑA-ETA
FAMILIA SECUESTRADO YA HA PAGADO 300 MILLONES POR LIBERACION

Madrid, 21 mar (EFE).- La familia de Cosme Delclaux, secuestrado por ETA desde el pasado 11 de noviembre, ha pagado ya los 300 millones de pesetas (unos dos millones de dólares) exigidos por la banda terrorista para liberarlo, informa hoy el diario "El Mundo".

El dinero, según el periódico, fue entregado de una sola vez y en los últimos días, pero la puesta en libertad de Delclaux podría no ser inmediata porque "todavía existen algunos problemas que no han sido resueltos".

Fuentes próximas a la familia Delclaux consultadas por "El Mundo" no especificaron qué complicaciones quedan pendientes para que el secuestrado quede en libertad.

Delclaux, de 34 años y miembro de una adinerada familia de empresarios del País Vasco, fue secuestrado por ETA cuando la banda terrorista ya tenía en su poder al funcionario de prisiones José Antonio Ortega Lara, quien está secuestrado desde febrero de 1996.

Desde el primer momento en que Cosme Delcalux fue secuestrado, su familia expresó su disposición a pagar el rescate pero al principio fue difícil contactar con ETA y tuvo que hacer varios llamamientos para que la banda se pusiese en contacto con ellos.

En febrero pasado, el portavoz de la familia, Carmelo Renobales, anunció que los Delclaux ya habían designado a la persona que se ha ocupado de desarrollar los contactos con el representante de ETA.

La banda ETA, que ha asesinado a más de 800 personas desde que comenzó su acción armada en la década de los sesenta, financia sus actividades con el dinero de los rescates de sus secuestrados y mediante la extorsión con el llamado "impuesto revolucionario".

El secretario de Estado para la Seguridad, Martí Fluxá, aseguró ayer, jueves, que ETA ha lanzado una "nueva campaña" para exigir el cobro del "impuesto" a empresarios del País Vasco.

Fluxá señaló a EFE que las extorsiones se incrementaron "un poco antes" del secuestro de Delclaux.

El ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, pidió ayer a la sociedad vasca que no accede a los chantajes de ETA, que ha enviado al menos 20 cartas a empresarios del País Vasco y Navarra (norte) exigiéndoles el pago de entre 5 y 10 millones de pesetas (entre 35.000 y 70.000 dólares), según los datos oficiales. EFE
chg/rs

03/21/09-33/97

Nº DOCUMENTO 9703606
TITULO Pagan 300 millons por liber a Delclaux
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE PROCEDENCIA 970521
VINCULACIONES 11213
Espinosa 507513
Eta 501410

FB4697

01-02

9703606-

DP8855

U PDXBT 03-21 00360
mun icx

ESPAÑA-ETA
FAMILIA SECUESTRADO YA HA PAGADO 300 MILLONES POR LIBERACION

Madrid, 21 mar (EFE).- La familia de Cosme Delclaux, secuestrado por ETA desde el pasado 11 de noviembre, ha pagado ya los 300 millones de pesetas (unos dos millones de dólares) exigidos por la banda terrorista para liberarlo, informa hoy el diario "El Mundo".

El dinero, según el periódico, fue entregado de una sola vez y en los últimos dias, pero la puesta en libertad de Delclaux podría no ser inmediata porque "todavía existen algunos problemas que no han sido resueltos".

Fuentes próximas a la familia Delclaux consultadas por "El Mundo" no especificaron qué complicaciones quedan pendientes para que el secuestrado quede en libertad.

Delclaux, de 34 años y miembro de una adinerada familia de empresarios del País Vasco, fue secuestrado por ETA cuando la banda terrorista ya tenía en su poder al funcionario de prisiones José Antonio Ortega Lara, quien está secuestrado desde febrero de 1996.

Desde el primer momento en que Cosme Delcalux fue secuestrado, su familia expresó su disposición a pagar el rescate pero al principio fue difícil contactar con ETA y tuvo que hacer varios llamamientos para que la banda se pusiese en contacto con ellos.

En febrero pasado, el portavoz de la familia, Carmelo Renobales, anunció que los Delclaux ya habían designado a la persona que se ha ocupado de desarrollar los contactos con el representante de ETA.

La banda ETA, que ha asesinado a más de 800 personas desde que comenzó su acción armada en la década de los sesenta, financia sus actividades con el dinero de los rescates de sus secuestrados y mediante la extorsión con el llamado "impuesto revolucionario".

El secretario de Estado para la Seguridad, Martí Fluxá, aseguró ayer, jueves, que ETA ha lanzado una "nueva campaña" para exigir el cobro del "impuesto" a empresarios del País Vasco.

Fluxá señaló a EFE que las extorsiones se incrementaron "un poco antes" del secuestro de Delclaux.

El ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, pidió ayer a la sociedad vasca que no accede a los chantajes de ETA, que ha enviado al menos 20 cartas a empresarios del País Vasco y Navarra (norte), exigiendoles el pago de entre 5 y 10 millones de pesetas (entre 35.000 y 70.000 dólares), según los datos oficiales. EFE
chg/rs

03/21/09-33/97

Nº DOCUMENTO 9703606
TITULO Pagan 300 millons por liber a Delclaux
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970521
VINCULACIONES 11213
Espain 507513
Eta 501410

FB4697

01-02

9703606-

LA ERA DE LA INFORMATICA

LA VIOLENCIA EN ESPAÑA

ETA exige vía Internet el pago por un secuestro

Es por la liberación de un empresario vasco • Exige más de 14 millones de dólares • Es el rescate más grande pedido por el grupo guerrillero • Los contactos se realizan mediante claves secretas

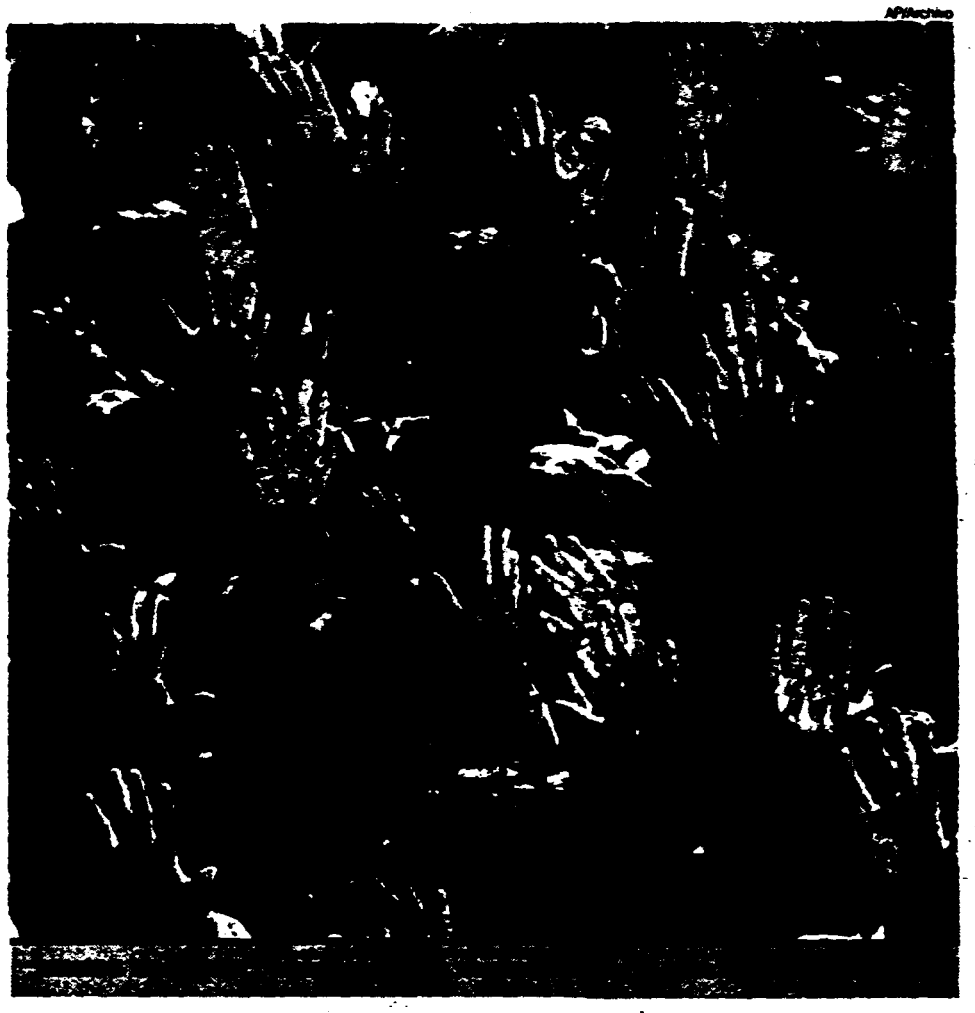
JUAN CARLOS ALGAÑARAZ
Madrid. Especial para Clarín

La organización armada vasca ETA está negociando a través de la red Internet el pago del más grande rescate de su historia: 14,3 millones de dólares por la liberación del empresario Cosme Delclaux a quien mantiene secuestrado desde hace 132 días.

El diario El Mundo, que publicó ayer la información, destacó que es la primera vez que la guerrilla vasca utiliza de esta manera la red mundial de Internet que le ofrece garantías de anonimato frente a la estrecha vigilancia de las fuerzas de seguridad españolas sobre la familia Delclaux.

La comunicación a través de Internet se realiza después de convenir con los familiares de la víctima claves secretas.

En las detenciones que se realizan en Francia de dirigentes de ETA y los arrestos que se practican en España, los investigadores se encuentran con que los militantes y dirigentes de ETA disponen de sofisticados medios informáticos para almacenar y gestionar la información. Estos medios disponen de claves que son difíciles de quebrar para los especialistas de la policía.


AP/Archivo

> Los secuestradores exigen que el rescate salga exclusivamente del patrimonio familiar

Un buen negocio

Desde que fue fundada en 1968, el grupo guerrillero vasco ha llevado a cabo 76 secuestros con fines económicos por los cuales ha recaudado unos 35 millones de dólares.

Cosme Delclaux es hijo de Alvaro Delclaux, uno de los más acaudalados hombres de negocios del País Vasco. El joven abogado tiene una empresa especializada en informática y fue secuestrado el 11 de noviembre de 1996. Ahora se sabe que el 27 de noviembre se produjeron los primeros contactos entre la familia y ETA que pidió 25 millones de dólares por liberar a Cosme.

Los Delclaux han nombrado como intermediario a Angel Iglesias Zamora, tío de un ingeniero secuestrado. Iglesias Zamora consiguió en principio una rebaja del 30 por ciento respecto al pedido inicial y después que la demanda quedara en torno a los 14,3 millones de dólares.

Métodos modernos

La familia exigió a ETA pruebas sobre la integridad física y psicológica del secuestrado. La organización separatista insistió en utilizar medios informáticos y envió disquetes de ordenador que contenían fotografías y una grabación de Cosme Delclaux con un mensaje tranquilizador para su familia.

Para garantizar la seriedad de la negociación, ETA también hizo llegar a Iglesias Zamora fotocopias de transferencias bancarias mediante las cuales se pagaron anteriores secuestros.

Los secuestradores exigen a la familia Delclaux que los 14,3 millones de dólares salgan exclusivamente del patrimonio familiar y no de la fábrica Vidrala que poseen en Llodio, Alava. Según trascendió, ETA no quiere que después de pagar la gran suma de dinero, los Delclaux efectúen un plan de ajuste en su establecimiento o cancelen sus inversiones en el País Vasco.

Además de los mensajes vía Internet se habían realizado encuentros entre el mediador de los Delclaux y personeros de ETA en Bilbao, Tolosa y San Sebastián, además de otros contactos en el País Vasco-francés.

Problemas de caja

Las autoridades insisten en que ETA afronta serios problemas económicos. El secuestro de Delclaux coincidió con el lanzamiento de una campaña de extorsión a empresarios de las comunidades vasca y navarra.

El grupo guerrillero envió cincuenta cartas a otros tantos empresarios exigiendo a cada uno que pagara 50.000 dólares en concepto de "impuesto revolucionario para colaborar en el proceso de liberación nacional de los vascos".

La semana pasada, varios hombres de negocios comunicaron con gran discreción que habían recibido otras cartas de extorsión. □

LA COALICION HERRI BATASUNA

El ala política se radicaliza

Madrid
Especial para Clarín

La dirección del brazo político de ETA, la coalición Herri Batasuna, ha pasado a ser controlada por los grupos más radicalizados de los jóvenes violentos que forman la "guerrilla urbana" de la organización separatista y los militantes de ala más intransigente integrados en la "Coordinadora KAS".

La antigua dirección de Herri Batasuna está ahora en la cárcel o en el exilio. De los 25 miembros de su cúpula, uno se suicidó, cuatros marcharon al exilio y otros 18 han sido detenidos por orden del Tribunal Supremo al negarse a concurrir a declarar en un juicio por colaboración con banda armada y apología del terrorismo.

La relativa experiencia política de la antigua dirección ha sido remplazada ahora por jóvenes que carecen de otra formación que no sea la lucha callejera y la obediencia ciega a las órdenes del triunvirato que comanda ETA.

Esta nueva etapa coincide con el prestigio interno que han ganado en el llamado "movimiento de liberación nacional vasco", los jóvenes de "Jarrai", los "cachorros de ETA". Hace más de dos años que grupos de muchachos y chicas cometen toda clase de atentados en las principales ciudades de las comunidades vasca y navarra.

Los blancos favoritos son la quema de vehículos del transporte público, estaciones ferroviarias, las sedes de los partidos políticos y los domicilios de sus dirigentes, así como concesionarias de automóviles y oficinas bancarias. En las acciones de "Jarrai" han sido heridas numerosas personas, algunas de gravedad.

Según documentos interceptados por la policía los llamados "comandos Y", integrados por los jóvenes violentos, han sido organizados por la dirección de ETA que les facilita medios financieros, arsenales y designa los responsables políticos que los dirigirán.

En el País Vasco han desaparecido los "rapados" y las manifestaciones virulentas de los grupos marginales, castigados por la alta desocupación y el fracaso escolar. El resentimiento y la rebeldía de los muchachos y las chicas de los sectores sociales más conflictivos se canaliza a través de la violencia patrocinada por ETA.

Las acciones protagonizadas por los "cachorros" el año pasado suman más de medio millar y han producido daños que superan los doce millones de dólares. □

02-02

9703606

DOCUMENTO 970360

TITULO Muere Joxu Zabala, miembro de ETA

PROCEDENCIA 518SP3

FECHA DE PROCEDENCIA 970320

VINCULACIONES 11213
ETA 501410
España 507513

01-02

9703607-

ESPAÑA-DIA PATRIA VASCA
MUERTE PRESUNTO MIEMBRO ETA JOSU ZABALA MARCA CELEBRACION

Bilbao (España), 30 mar (EFE).- Las declaraciones respecto a la muerte del presunto miembro de la banda terrorista ETA Josu Zabala, cuya cadáver fue encontrado con un tiro en el pecho, marcaron hoy la celebracion del Dia de la Patria Vasca (Aberri Eguna).

Mientras que el Partido Nacionalista Vasco (PNV) y Eusko Alkartasuna (EA) celebraron mitines en diversas localidades del Pais Vasco reclamando la soberanía del pueblo vasco, la coalición independentista Herri Batasuna (HB), considerada brazo politico de ETA), protagonizó una manifestación en Pamplona.

En Respaldiza (Alava), el presidente del PNV, Xabier Arzalluz, afirmó que es una "irresponsabilidad" hablar de las circunstancias que provocaron la muerte del presunto etarra Josu Zabala, cuando todavía la investigación no ha aportado datos suficientes.

Sobre las posibles causas de la muerte de Zabala, el líder del PNV dijo que "no es una cuestión de opinión, sino de datos".

Aunque identificado ayer, el cadáver de Josu Zabala, de 26 años, fue hallado el pasado jueves por unos montañeros en una zona boscosa de Deba (Guipuzcóa); presentaba un disparo en el pecho, con orificio de entrada y salida, y junto a él se hallaba una pistola nueve milímetros parabellum, como las utilizadas por ETA.

La Policía autónoma vasca (Ertzaintza) tuvo que recurrir a la colaboración ciudadana para identificar el cadáver, que carecía de documentacion alguna, y fueron sus familiares quienes ayer, sábado, finalmente determinaron la identidad.

En su discurso de hoy, Arzalluz se refirió además al llamamiento hecho ayer por la Mesa Nacional (dirección) de HB al PNV para "trabajar juntos en el camino de la autodeterminación".

Y aseguró que HB "tiene que tener muy claro que mientras usen la violencia, la gasolina y el insulto no hay posibilidad de que vayamos juntos".

También el presidente del Gobierno regional vasco, José Antonio Ardanza, aseguró hoy que "la construcción nacional no se puede hacer ni a golpe de decreto ni mucho menos a tiros y bombazos" y que "sólo se puede avanzar por el camino del diálogo, la persuasión y la acumulación de voluntades".

"No es patriota -advirtió Ardanza en Bergara (Guipuzcoa)- quien mata a sus propios conciudadanos, secuestra a otros, amenaza, chantajea y roba a sus propios convecinos".

En Baracaldo (Vizcaya) el dirigente de Eusko Alkartasuna Juan Carlos Goienetxea manifestó que el Aberri Eguna de este año tiene como "mensaje principal" de su grupo la "defensa clara de la necesidad de un estado vasco independiente, euskaldun, unido y socialdemócrata".

Mientras, HB protagonizó una manifestación en Pamplona con el lema "Construyendo Euskalherría con la independencia como meta", a la que asistieron personas procedentes del País Vasco, Navarra y sur de Francia, así como de Cataluña.

Durante el recorrido, los asistentes corearon gritos en favor de ETA y de la independencia de Euskadi (País Vasco) así como en contra de la policía, y antes de comenzar se guardó un minuto de silencio por Josu Zabala.

Presunto miembro lierado (a sueldo) del comando Nafarroa de ETA, parcialmente desarticulado por la Guardia Civil en 1994, Josu Zabala se encontraba desde entonces en paradero desconocido y sobre él pesaba una orden de busca y captura.

Ayer, al hacerse público que el cadáver encontrado el jueves era el de Zabala, las organizaciones radicales vascas reaccionaron responsabilizando "al Estado" de la muerte del etarra.

Herri Batasuna dijo en un comunicado que Zabala fue "abatido por los disparos de los mismos que se basan en la imposición y el fascismo", y aseguró no tener dudas de que la versión oficial indicará que "Josu fue responsable de su muerte".

La investigación sobre la muerte de Zabala ha quedado en manos de un juzgado de la localidad vasca de Eibar, que ha ordenado a la policía autonóma enviar a Madrid los elementos necesarios para que se lleve a cabo un estudio toxicológico, balístico y dactilar, para determinar las causas del fallecimiento.

"La hipótesis más probable" que maneja la policía autónoma sobre las causas del fallecimiento de Zabala es "el suicidio", dijo hoy el viceconsejero de Seguridad del Gobierno vasco, José Manuel Martiarena.

Martiarena matizó que la posibilidad de que Zabala acabara con su propia vida "no es la única" hipótesis que se baraja, por lo que la Policía continúa trabajando para aclarar el incidente, y añadió que no se producirán resultados fiables de las investigaciones hasta al menos, dentro de dos semanas. EFE

nal/rl/SM

03/30/16:34/97

02-02

9703607-

Nº DOCUMENTO 9703608
TITULO ETA seguirá lucha armada
150024
970331
11213
ETA 501410
España 501513
Herri Batasuna 515512

LOS VASCOS CONMEMORARON EL DIA DE LA PATRIA

ETA seguirá la lucha armada

La ratificación de la vía violenta se produjo en actos masivos en Pamplona y Bayona, Francia • Acusaron al Estado español y a la policía por la misteriosa muerte del militante clandestino José Zabala Salegui

JUAN CARLOS ALGAÑARAZ
Madrid. Especial para Clarín

La organización separatista vasca ETA y su entorno político ratificaron ayer su decisión de continuar con la lucha armada y acusaron al Estado español y a las fuerzas de seguridad de ser las responsables de la misteriosa muerte del militante clandestino José Zabala Salegui.

Las declaraciones se produjeron durante la conmemoración por parte de las corrientes democrática y violenta del nacionalismo vasco del Día de la Patria. José Zabala Salegui, de 26 años, fue encontrado muerto en un monte cercano a la localidad de Deba, Guipúzcoa, con un disparo en el pecho.

El joven pertenecía al comando Nafarroa (Navarra), de ETA, y era buscado por la policía como responsable de numerosos atentados desde diciembre de 1994, cuando pasó a la clandestinidad después que fueran arrestados varios miembros de ese comando con los cuales estaba relacionado.

Las manifestaciones convocadas en Pamplona (Navarra) y Bayona (Francia) por Herri Batasuna ("Unión Popular"), el brazo político de ETA, estuvieron encabezadas por grandes fotografías de Zabala Salegui orladas con la bandera vasca y crespones negros.

Al finalizar la demostración en Pamplona, grupos de jóvenes violentos chocaron con la policía y hubo algunos heridos leves y detenciones.

Los incidentes, que se incrementaron al conocerse la muerte de Zabala Salegui, se iniciaron el sábado pasado cuando comandos de la llamada "guerrilla urbana de ETA" perpetraron numerosos atentados y sabotajes en las comunidades vasca y navarra.

En San Sebastián, Tolosa, Rentería, Eibar y Bergara incendiaron cabinas telefónicas, cajeros automáticos, el automóvil de un policía vasco y un ómnibus de transporte urbano. Un comando de encapuchados atacó en la madrugada de ayer con bombas incendiarias el Ayuntamiento de Pamplona.

Sin perdón

Zabala Salegui fue enterrado en su pueblo natal de Aranatz, Navarra, en medio de un cortejo encabezado por su fotografía. Del edificio de la alcaldía, dominada por Herri Batasuna, pendía un cartel con la leyenda: "Josu asesinado. El pueblo no perdonará".

En diversos actos realizados por el Partido Nacionalista Vasco, mayoritario en la comunidad autónoma [illegible]

dad de Euskadi pero también se criticó acerbamente la violencia de ETA. El consejero del Interior, Juan María Atutxa, señaló que habrá que esperar los resultados de las pruebas científicas para determinar las causas de la muerte de Zabala. Pero, adelantó, existen algunos indicios que apoyan la hipótesis del suicidio.

De confirmarse esta alternativa, Zabala Salegui sería el tercer militante de ETA que se suicida desde principios de febrero cuando José María Aranzamendi se ahorcó en su celda en la prisión de Alcalá Meco.

Dos días después también eligió el mismo método para quitarse la vida el miembro de la dirección de Herri Batasuna, Eugenio Aramburu.

En el acto de Pamplona, los 18 dirigentes de Herri Batasuna encarcelados por el Tribunal Supremo por negarse a declarar hicieron conocer una nota donde afirman que no les cabe ninguna duda de que Zabala fue asesinado por la policía.

El líder del Partido Nacionalista Vasco, Xavier Arzalluz, señaló que era una irresponsabilidad hablar de las circunstancias que provocaron la muerte del militante de ETA. Añadió: "Herri Batasuna tiene que tener muy claro que mientras use la violencia, la coacción y el insulto no hay posibilidad [illegible]

PSICOLOGIA
CIENCIAS DE LA EDUCACION
PSICOPEDAGOGIA

9703608

01-01

DOCUMENTO 9703609
TITULO Explosión en Sudán
PROCEDE 518583
FECHA 970330
VIDEO 11213
Sudan 507664

XA6931

U POXBT 03-30 00168
mun exg

SUDAN-EXPLOSION
HERIDO CORONEL Y DOS SUDANESES EN EXPLOSION MINA

El Cairo, 30 mar (EFE).- El gobernador de la provincia del Nilo Azul, en el este de Sudán, coronel Baker Yaber Kabla, resultó herido, junto a otros dos sudaneses, al estallar una mina colocada por los rebeldes del Ejército Popular para la Liberación de Sudán. (EPLS).

La explosión, según publica hoy, domingo, el diario "Al Sudán Al Hadiz", se produjo en una zona situada en el este de Sudán, donde Kabla visitaba a las tropas sudanesas que intentan recuperar varias localidades tomadas durante los últimos dos meses por el EPLS.

Las heridas de Kabla no son graves, pero un responsable de seguridad que le acompañaba y el chófer del vehículo en el que viajaba resultaron gravemente heridos, agregó la misma fuente.

El este de Sudán es escenario de frecuentes enfrentamientos entre las fuerzas gubernamentales y los rebeldes del EPLS, que desde el pasado mes de enero han lanzado una ofensiva para controlar el este y el sur del país y derrocar al régimen de presidente Omar Al Bashir. EFE
fa/cr/hm

03/30/19-06/97

9703609-

01-01

Nº. DOCUMENTO 9703610
TITULO Nuevos atentados IRA
PROCEDENCIA 150641
FECHA 970224
VINCULACION 11213
IRA 51471
Irlanda 66196

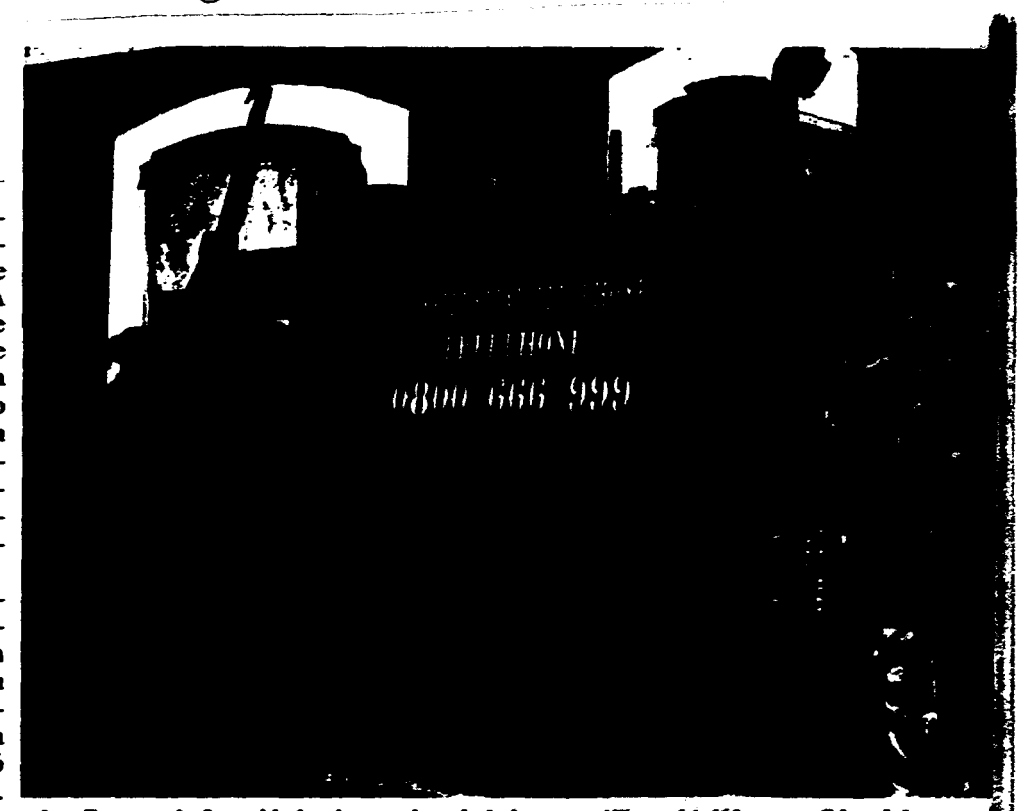
9703610-
01-04

IRLANDA

ROGELIO ALONSO, Belfast

La Convención

Tras romper la tregua el pasado año, después de 17 meses sin atentar, el IRA anuncia que ni siquiera las elecciones generales británicas de mayo próximo van a parar su maquinaria del terror. El pasado otoño, el «Army Convention», máxima autoridad del Ejército Republicano Irlandés, celebró una asamblea en la que dio vía libre a las brigadas radicales frente a la línea más moderada de la organización con el fin de poner en marcha nuevas operaciones. El alto el fuego es ya un vago recuerdo



Las Fuerzas de Seguridad animan a los ciudadanos a utilizar el teléfono confidencial.

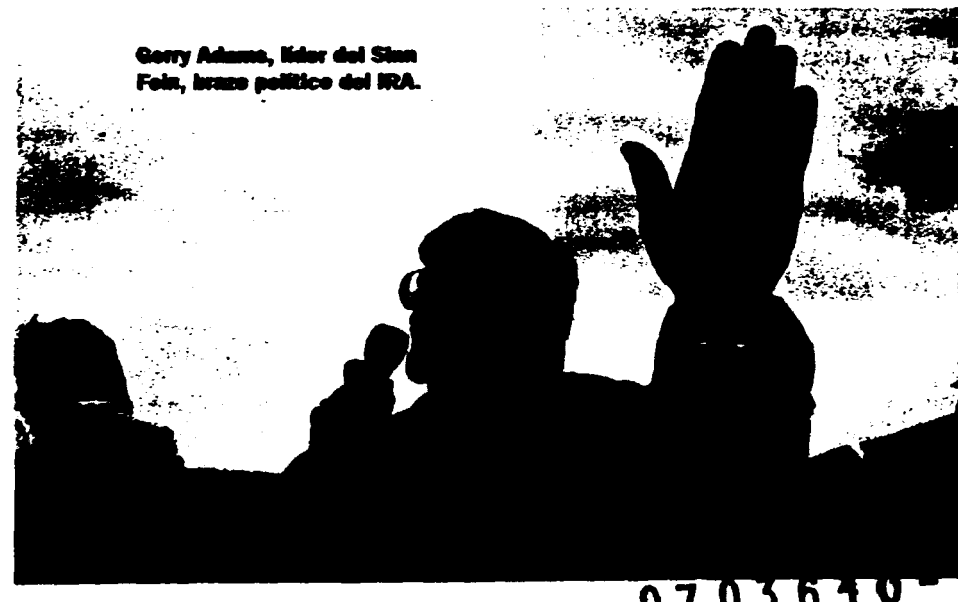
IRLANDA DEL NORTE DIO LA BIENVENIDA al nuevo año como despidió el anterior, con violencia. Días antes de Nochebuena, dos pistoleros del IRA irrumpieron en el Hospital Infantil de Belfast. Su objetivo eran los escoltas de un político unionista que visitaba en la unidad de cuidados intensivos a su hijo de ocho años. En una escena más propia de *El Padrino* que de la vida real, policías y terroristas intercambiaron disparos, uno de los cuales atravesó una incubadora que milagrosamente se encontraba vacía en esos momentos.

En los últimos meses, el IRA ha llevado a cabo numerosos atentados, aunque sin producir víctimas. El día de fin de año, una furgoneta con una tonelada de explosivos fue abandonada en el Castillo de Belfast donde se celebraba una boda. Hace dos semanas, un mortero erró su objetivo, un convoy militar y policial. Dos días después, las Fuerzas de Seguridad abortaron un nuevo ataque al arrestar a una persona y descubrir varias granadas y un mortero listos para su uso. Otros dos morteros volvieron a fallar su objetivo, un blindado de la policía, días antes de que un soldado británico descubriera una bomba lapa debajo de su coche.

Según fuentes republicanas de toda solvencia, la organización está preparando inminentes atentados después de los escasos resultados en sus recientes operaciones. El sentir dentro de algunas brigadas es que la inactividad durante el alto el fuego ha debilitado a la organización y dificultado su operatividad, por lo que es necesario seguir golpeando para demostrar que aún continúan siendo eficaces. «Los *voluntarios* (miembros del IRA) han pasado mucho tiempo inactivos y ahora son mucho más vulnerables», afirmaba un activista, antes de recordar que dos días antes de acabar el año varias personas fueron detenidas en West Belfast después de que a un miembro del IRA le estallara prematuramente un explosivo mientras ultimaba su preparación.

La Policía ha obtenido importantes éxitos que han dañado la moral del IRA, entre ellos la detención del responsable del atentado contra el cuartel general del Ejército británico en el Ulster el pasado mes de Octubre. Bobby Storey está considerado como un «pez gordo» dentro de la Brigada de Belfast y su detención ha constituido un importante jarro de agua fría para la organización.

El IRA está encontrando dificultades para operar en sus tradicionales feudos debido a las pistas de algunos miembros de su propia comunidad, lo que llevó a los terroristas a publicar la siguiente declaración en el periódico *Andersonsiown*



Gerry Adams, líder del Sinn Fein, brazo político del IRA.

9703610-
02

Efectivos policiales en Ulster, delante de una pintada de la guerrilla nacionalista.

le Los Voluntarios

News: «Durante las últimas semanas, la Brigada de Belfast del IRA ha descubierto que algunas personas en la zona de Belfast han comprometido algunas operaciones y puesto en peligro la vida de *voluntarios*. Estos individuos han informado al RUC —Policía del Ulster— de la presencia de *voluntarios* en nuestra área, incluso después de que nuestros *voluntarios* les expusieran a quien representan. La Brigada de Belfast tomará las medidas pertinentes contra cualquiera que ponga en peligro de esa forma las vidas de nuestros *voluntarios*».

Hace unas semanas, el centro de Belfast quedó totalmente colapsado después de que el IRA advirtiera que había colocado seis bombas en diferentes puntos de la ciudad. Finalmente no fue encontrado ningún artefacto, aunque tuvo que acordonarse el corazón de la ciudad y artificieros efectuaron la explosión controlada de un vehículo. Según la citada fuente esta fue una operación necesaria dentro de una guerra de desgaste y satisfactoria para la Brigada de Belfast, que logró mantener en jaque a las fuerzas de seguridad durante todo el día para poder llevar a cabo otras actividades.

Después de que el IRA rompiera su alto el fuego hace un año, la organización intentó llevar a cabo una campaña de atentados denominados «espectaculares» como el que devastó Cannary Wharf en Londres o el centro de Manchester. A pesar de estos dos sonados éxitos, el IRA tuvo estruendosos fracasos. En la capital británica un activista perdió la vida al estallarle la bomba que transportaba. Otra bomba —la mayor jamás colocada en Gran Bretaña— no estalló en un puente londinense. Otro *voluntario* perdió la vida en una redada de la Policía en la que se incautaron de gran cantidad de armas y explosivos.

Estas dificultades en Gran Bretaña llevaron al IRA a reanudar su campaña en Irlanda del Norte. Los optimistas pensaban que los republicanos continuarían intentando más «espectaculares» atentados exclusivamente contra las Fuerzas de Seguridad. Sin embargo, los éxitos policiales y la falta de acierto de los terroristas les ha llevado a intentar otros blancos indiscriminados.

Cambios en la cúpula

El pasado otoño, el IRA celebró una reunión de su máxima autoridad conocida como *Army Convention*. En la historia de la organización sólo ha habido tres reuniones de este tipo. En esta ocasión estuvo motivada por el descontento entre las bases republicanas por el desconocimiento de la estrategia que su liderazgo estaba manteniendo. En ella se llevaron a cabo diversos cambios en la cúpula del grupo terrorista. Diversas fuentes republicanas han confirmado a este periodista que Gerry Adams y Martin McGuinness continúan formando parte del denominado *Army Council*, el órgano ejecutivo de la organización.

Entre los temas que pudieron tratarse en dicha *Convención* se encontraba la posible separación formal entre las dos ramas del movimiento republicano, por un lado la política —Sinn Fein—, y por otro la militar —el IRA—. Con elecciones generales en el Reino Unido y la República de Irlanda a la vista, los republicanos eran conscientes de que la violencia es una carga electoral para el Sinn Fein. Finalmente el tema no fue abordado por las dificultades que podría plantear y la prioridad de reafirmar la unidad del movimiento. Diversas unidades habían criticado duramente al liderazgo por la ausencia de actividad armada y exigieron la celebración de esa *Convención* para, en palabras de uno de los asistentes «poner la casa en orden».

El IRA prepara inminentes atentados tras los escasos resultados de sus recientes operaciones

En esta *Convención*, la jerarquía de la organización apoyó los recientes atentados terroristas, y dio vía libre para que algunas de las brigadas más críticas con el alto el fuego llevaran a cabo nuevas operaciones.

Era esta la forma de cerrar filas ante los temores de una posible escisión dentro del movimiento. El periódico en gaélico *Lá* recogía este mes las declaraciones de un dirigente del IRA asegu-

03

9703610-

A los 21 años, Bernadette Devlin consiguió un escaño en el Parlamento británico.

Bernardette Devlin "LA GUERRA HA TERMINADO"

Bernadette McAliskey está a punto de cumplir los 50. A sus 21 años aún utilizaba el apellido paterno, Devlin, pero se la conocía de muy diversas e irónicas maneras: Bernadette de las Barricadas, Castro con Minifalda, El Bebé de Westminster. Tras encabezar las protestas que desencadenaron el actual estallido de violencia en Irlanda del Norte se convirtió en el miembro más joven del Parlamento británico. Soñaba con una revolución socialista de toda la clase trabajadora irlandesa. Hoy, ha dejado de soñar. Hace unos meses Bernadette daba rienda suelta a su frustración en torno a una taza de té. Para ella, el llamado proceso de paz no era más que «una farsa que no está abordando los verdaderos problemas que causaron la guerra». Al referirse a los jóvenes de los años 90, esta madre de tres hijos y heroína de toda una generación, confesaba que no los envidiaba en absoluto: «Si fuera uno de ellos estaría desesperada o sería tremendamente cínica ante tanta hipocresía. Después de todos estos años de guerra, ahora los enemigos se han puesto de acuerdo en aceptar sus propias mentiras, porque ninguno ha logrado sus objetivos con este baño de sangre».

Bernadette no escondía su disgusto con Gerry Adams, el líder del movimiento republicano y el hombre que —según ella— está ocultando la verdad a su gente. «Le he dicho a Gerry que tiene que ser un líder y educar a su gente, reconocer que así no se puede lograr una Irlanda unida y que la guerra ha terminado», admitía.

«Pero Gerry ha tomado otro camino; continúa alimentando una ilusión que sigue costando muchas vidas», añadió.

Bernadette, que en 1981 sufrió un atentado de los paramilitares unionistas que a punto estuvo de costarle la vida y la de sus hijos, dice que sólo pide honestidad. «Gerry debe decir la verdad. No puede defender la lucha armada para mantener la unidad del movimiento, pedirles a las madres que sacrifiquen a sus hijos, mientras a sus espaldas negocia un acuerdo que es una rendición».

En un momento de la conversación, Bernadette señaló a una señora de rostro arrugado. «Esa mujer que ves ahí es otra víctima más de estas muertes. Ha dado dos hijos al *Ejército* —por el IRA— y los dos ha perdido en esta guerra. Uno de ellos murió cuando Gerry Adams negociaba en secreto con John Hume y el Gobierno irlandés. Los voluntarios —miembros del IRA— derramaron su sangre por una nueva Irlanda, no por eso por lo que Gerry está negociando ahora», explicaba. Estaba decepcionada, pero no se daba por vencida. Se encontraba trabajando en un proyecto de la Unión Europea para fomentar las relaciones entre comunidades católicas y protestantes.

«Debemos preocuparnos de todas esas familias desmoralizadas que no pueden evitar preguntarse de qué han servido todos estos años de lucha», apuntaba, y anunciaba que el IRA proseguiría con la violencia por un tiempo: «Es justo lo que los británicos necesitan. Así podrán arrestar a más activistas y derrotar al IRA».

Días después de la conversación, una base militar del Ejército británico en Alemania es atacada por el IRA. No hubo víctimas, pero el Gobierno alemán ha pedido la extradición de los supuestos autores del atentado. Entre ellos, Eolair McAliskey, 25 años de edad, embarazada de seis meses, e hija de Bernadette. ■

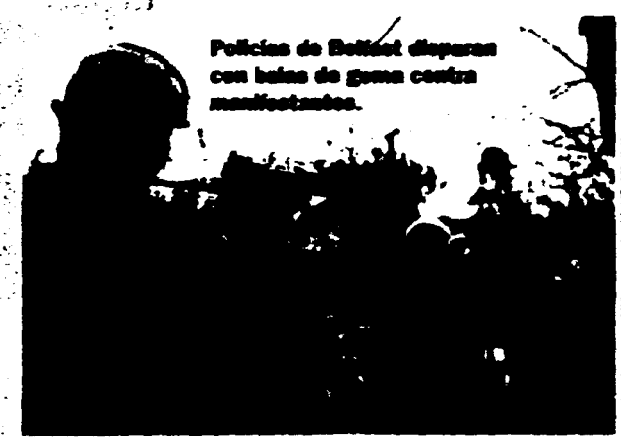
rando que el grupo rompió su tregua para evitar una escisión entre los republicanos.

No a la paz

Pero *no* es el IRA el único que está jugando con fuego. Dos días después del tiroteo en el Hospital Infantil, paramilitares unionistas colocaron una bomba lapa debajo del coche de un destacado activista republicano provocándole heridas de diversa consideración en brazos y piernas. Una semana después, otra bomba fue encontrada bajo el coche de un miembro de Sinn Fein. Ninguna organización ha reivindicado los atentados, aunque los materiales empleados apuntan al UFF (Ulster Freedom Fighters). Hace dos semanas, una familia católica escapó sin heridas de consideración al estallar una granada escondida en los bajos de la furgoneta que conducían.

A pesar de estos atentados, los paramilitares unionistas han manifestado que continúan respetando su alto el fuego. La Policía está convencida de que el UFF anda detrás de estas bombas pero los partidos políticos que los representan en las conversaciones de paz no han sido expulsados de las mismas.

Martin McGuinness ha afirmado que el proceso de paz está muerto, al menos hasta después de las elecciones generales. En el horizonte no planea un nuevo alto el fuego sino la amenaza de más violencia y la temida reacción de los paramilitares unionistas que podría hundir a Irlanda del Norte en un de las más sangrientas etapas de su historia. Las conversaciones de paz continúan estancadas y se especula que pronto serán suspendidas hasta después de los comicios.



Policías de Belfast disparan con balas de goma contra manifestantes.

En *An Phoblacht*, el periódico del movimiento republicano, vuelven las noticias de las operaciones militares del *Ejército* —por el IRA— contra *las fuerzas de la corona* con el fin de insuflar moral. En televisión un anuncio anima a utilizar el llamado *Teléfono Confidencial* de las Fuerzas de Seguridad al tiempo que intenta la concienciación de los ciudadanos mostrando el crudo horror del terrorismo. El alto el fuego es ya un vago recuerdo que se pierde en la memoria. ■

04-04

9703610

DIRECCION
DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 15/4/97
940361111/50
Nº de Identificación

ARCHIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Doc. Poco Legible

Montevideo, Abril 12 de 1997.-

P A R T E NRO. 083-

SECTOR PRIVADO

ASOC.DE FUN.HOSPITAL ITALIANO

Se reunira en el día de la fecha en Asamblea General a partir de la horam 10.30 en dicho nosocomio.-

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

El 18/04 se reune en Asamblea General ,en lugar a confirmar.

SECTOR PUBLICO

COORD.DE SIND.DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY

Esta Coordinadora efectuará la semana próxima la posibilidad de efectuar una movilización a nivel nacional,en reclamo de mejoras salariales.-

FED.DE FUN.DE SALUD PUBLICA

Avda.Rdez.Cores Nº 2173

En reclamo de aumento salarial sin discriminación de personalvienen efectuando paros a nivel nacional. [illegible] 6.Según lo resuelto en Asamblea continuarán con el paro por tiempo indeterminado y solicitarán a C.O.F.E.para que gestione una reunión extraordinaria de la Mesa Representativa del PIT-CNT para proponer un paro general de 24 horas a nivel nacional en fecha a determinar.-

HOSPITAL VILARDEBO

Continuan con la ocupación del local y la huelga de [illegible] por parte de dos funcionarios.-

COLONIA SANTIN C.ROSSI

Dpto.de San José

En horas de la tarde de ayer los funcionarios de dicha Colonia procedieron a ocupar las instalaciones de la misma,en adhesión al conflicto del Sector.-

COLONIA ETCHEPARE

Dpto.de San José

Prosiguen con el paro por tiempo indeterminado.-

Poco bo

ASOC.DE FUN.U.T.U.

Tienen previsto para el día 19/04 se realizará una Asamblea General y para el mes de Julio efectuarán el Congreso para analizar las reformas estatutarias.-

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Se mantiene incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAMANIEGO y Sonia GORA alojados en la clle Dr.Felipe Ruiz Puente Nº 5501,Pajas Blancas.-

ORIGINAL

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
ARCHIVO DE D.
SECRETARIA
Fecha 15/4/97
9703612
Nº de Identificación

Montevideo, Abril 13 de 1997.-

PARTE NRO. 084-

SECTOR PRIVADO

DOC. POCO LEGIBLE

ASOC.DE FUN.HOSP.SANAT.ESPAÑOL

Se mantienen en estado de alerta ante la posibilidad de que en el mes de Mayo del cte.sean enviados 24 trabajadores al Seguro de Paro ,sumandose a los 48 en igual situación.-

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

El 18/04 se reunirán en Asamblea General luego de ello lo hará la Dirección Nacional de éste gremio.-

SECTOR PUBLICO

FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA

En reclamo de mejoras salariales sin discriminacion de personal continuan en conflicto.Por su parte en el Hospital Vilardebó o[illegible] la ocupeción de dicho nosocomio efectuando además una [illegible] de hambre por parte de dos funcionarios recibiendo atención médica y control por parte del facultativo de guardia.-

Se destaca que según lo resuelto en asamblea se decidió continuar con el paro por tiempo indeterminado en todo el país solicitando además a C.O.F.E. que gestione una reunión extraordinaria de la Mesa Representativa del PIT/CNT para proponer un paro general de 24 horas a nivel Nacional para el próximo 16/04/.-

COLONIA ETCHEPARE

Dpto de San José

Prosiguen con el paro por tiempo indeterminado.-

COLONIA SANTIN C.ROSSI

Dpto de San José

Se encuentra ocupado por parte de 40 funcionarios desde el día 10/04,en horas de la tarde.-

CONF.DE ORG.DE FUN.DEL ESTADO

Avda.18 de Julio 962

Los gremios nucleados en ésta Confederación en apoyo del conflicto que vienen manteniendo la F.F.S.P. realizarán la semana próxima una serie de movilizaciones el 15/04 se concentrarán frente al M.S.P. - 01(A)/01 9703612

INFORMACIONES VARIAS

48 en igual situación.-

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

El 18/04 se reunirán en Asamblea General luego de ello lo hará la Dirección Nacional de éste gremio.-

//

SECTOR PUBLICO

FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA

En reclamo de mejoras salariales sin discriminacion de personal continuan en conflicto.Por su parte en el Hospital Vilardebó c[illegible] la ocupación de dicho nosocomio efectuando además una huelga de hambre por parte de dos funcionarios recibiendo atención médica y control por parte del facultativo de guardia.-

Se destaca que según lo resuelto en asamblea se decidió continuar con el paro por tiempo indeterminado en todo el país solicitando además a C.O.F.E. que gestione una reunión extraordinaria de la Mesa Representativa del PIT/CNT para proponer un paro general de 24 horas a nivel Nacional para el próximo 16/04/.-

COLONIA EICHEPARE

Dpto de San José

Prosiguen con el paro por tiempo indeterminado.-

COLONIA SANTIN C.ROSSI

Dpto de San José

Se encuentra ocupado por parte de 40 funcionarios desde el día 10/04,en horas de la tarde.-

CONF.DE ORG.DE FUN.DEL ESTADO

Avda.18 de Julio 962

Los gremios nucleados en ésta Confederación en apoyo del conflicto que vienen manteniendo la F.F.S.P. realizarán la semana próxima una serie de movilizaciones el 15/04 se concentrarán frente al M.S.P. - 01 (A) / 01 9703612

//

717 P01 5922+475770 TUC 04-12-97 09:20

12-APR-1997 09:18 DNII. DESPACHO 5982910319 P.02

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Continua incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAMANIEGO y Sonia GORA alojados en la calle Dr.Felipe Ruiz Puente Nº 5501 Pajas Blancas.En el día de ayer se trasladaron hasta la sede del SEDIHU a la hora 12.00' donde pernotaron para posteriormente regresar a la Casa de los Salesianos.-

//

001(b) / 01 9703612

18 ABR. 1997

ESTRICTAMENTE SECRETO

DIRECCION ... DE INFORMACION
DE L ...
SECRE ... A
Fecha 15/4/97
9703613/50
Nº de Identificación

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
100800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 233/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.009/A/97 - D.G.I.D.

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D. Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO · DEPARTAMENTO II · INTELIGENCIA · REPUBLICA O. DEL URUGUAY

... del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Wilson Coronel.

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA BRIANO
Jefe del Departamento II

ESTRICTAMENTE SECRETO

001103

9703613
18 ABR. 1997

Dpto Arte

MEMORANDUM No: 970233 FECHA: 97/04/08 PAGINA 1

REFERENTE A: DIAZ BARAY , HUBER JOSE
SE REGISTRA: DIAZ BARAY , HUBER JOSE
FEC.NAC: 521028
DOCUMENTOS: CEDULA DE IDENTIDAD 1292226-9
CREDENCIAL CIVICA AKA8560
DOMICILIOS: CAS CANELONES (PINAMAR) (CALLE 9 MANZ.54 SOLAR 10) (92/02/24)

PROFESIONES U OCUPACIONES:

FECHAS COM. Y FIN	CARGO	LUGAR	TEXTO	
70/00/00 0 / /	MAYOR	MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL	RETIRADO (ARMA DE ARTILLERIA)	
92/02/24 0 / /	ASESOR JURIDICO	CONF.NAL.RET.Y PENS.P.SUB.FFAA0		
92/07/22 0 / /	ASESOR LEGAL	ASOC. SUB-OFICIALES RETIRADOS 0		
92/07/22 0 / /	ABOGADO	DESCONOCIDA	0	

SINDICADO: PERSONAL SUP

OTRAS ACTIVIDADES:

FECHAS COM. Y FIN	CARGO	LUGAR	TEXTO	
92/05/08 0 / /	ASESOR LEGAL	PARTIDO DEMOCRATA PROGRESISTA 0		
96/09/06 0 / /	CONVENCIONAL	PARTIDO COLORADO	POR EL DPTO. DE MONTEVIDEO - LISTA 75	

RELACIONES:

91/03/12 MOTIVO:VARIOS NOMBRES:CARABALLO EMILIO
CASTRO RAUL
CAMACHO SANCHEZ ABA
DELLEPIANE ANTONIO
DAVILA JUAN CARLOS
DA SILVEIRA JOSE LUIS
ESTEVEZ MU¦IZ JACINTO M.
FARIAS ALTAMIR
RIOS JOSELO
VELAZQUEZ ALVARO
MACHADO JOSE ALBERTO
MUNIZ ANTONIO
MARTINEZ OSCAR
MOREIRA LUIS A.
SILVA JOSE HUGO
SOSA DOMINGO
RAMOS RODRIGUEZ VICTOR
VAZQUEZ GILBERTO
VELAZQUEZ ALVARO
DUARTE FERREIRA GUALBERTO
OLIVERA JUAN
BRUZCONI RAUL
CONDE WALBERTO
VELAZQUEZ GENARO
RODRIGUEZ YAMANDU
ALONZO MORALES WALTER
ALCARRAZ WALTER
VELAZQUEZ ALVARO
ACOSTA JUAN
BARRIOS ALBERICO
NEVEX WASHINGTON
GONZALEZ JOSE
BENTANCUR CARLOS M.
BENITEZ ERNESTO
GONZALEZ JOSE
BENTANCUR CARLOS M.
MOREIRA LUIS C.
CASSARRAT ALBERTO

9703613

CASAL TERESA

PARTICIPAN EN ASAMBLEA DEL PARTIDO DEMOCRATA PROGRESISTA EN CASA DE RIO NEGRO

91/09/15 MOTIVO:VARIOS NOMBRES:DE LEON SCHIAFFINO ALICIA

REALIZARON UNA EXPOSICION REF.AL RECLAMO DEL AUMENTO DE PASIVIDADES MILITARES

91/09/16 MOTIVO:SE COMUNICA CON NOMBRES:MESIAS RAUL

MESIAS SOLICITA A HUBER DIAZ QUE BRINDE CONFERENCIA SOBRE PASIVIDAD MILITAR

92/07/02 MOTIVO:VARIOS NOMBRES:GARCIA BERISSO NICASIO

BAGNASCO LUCIA

ABOGADOS PLANTEAN "H.CORPUS" EN J.P.2 T. POR SANCION IMPUTADA AL MAY(R)H.DIAZ

92/07/02 MOTIVO:RECIBE SERVICIOS DE NOMBRES:BAGNASCO LUCIA

ABOGADA DEL MAYOR (R) HUBER DIAZ

92/07/02 MOTIVO:RECIBE SERVICIOS DE NOMBRES:GARCIA BERISSO NICASIO

ABOGADO DEL MAYOR (R) HUBER DIAZ

94/06/06 MOTIVO:VARIOS NOMBRES:SANGUINETTI COIROLO JULIO MARIA

DIAZ ACOMPAÑARA A SANGUINETTI, ENCABEZANDO LA LISTA 2000 AL SENADO

96/09/06 MOTIVO:SE REUNE CON NOMBRES:CERSOSIMO MICHELINI GUSTAVO

CIANELLI ISIDORO

CARMINATTI OLIVIERI RUBEN WALBERTO

PARTICIPAN,SESION DE LA CONV.NAL.DEL P.COLORADO SOBRE SIT.REF.CONSTITUCIONAL

ACTIVIDADES VARIAS:

91/09/21 SE ACCION:ACTIVIDADES GRUPALES DETALLE:CHARLAS LUGAR:CTRO.RET.PENS.MILITARES S.JOSE

PARA ASESORAR SOBRE EL "TEMA DE LAS PASIVIDADES"

92/02/24 F3 ACCION:DATOS COMPLEMENTARIOS DETALLE:ACTIVIDADES PROFESIONALES

TIENE UN ESTUDIO JURIDICO

92/02/24 SE ACCION:DECLARACIONES DETALLE:DENUNCIA

ROBO EN SU EST. JURIDICO,HURTARON COPIAS ACCIONES INSCONST.DE POLICIA Y MILIT.

92/05/08 A1 ACCION:ACTIVIDADES PROFESIONALES

SE ENCARGA DE CORREGIR LA CARTA ORGANICA DEL PARTIDO DEMOCRATA PROGRESISTA

92/07/22 A1 ACCION:INICIO JUICIO DETALLE:INCONSTITUCIONALIDAD LUGAR:SERV.RETIROS Y PENSIONES MILIT

APLICACION DE LA REFORMA CONST.APROBADA EN 1989, PAGO DE PASIVIDADES MILITARES

92/07/22 A1 ACCION:SANCIONADO LUGAR:REG.(B.A.) C. NRO. 1

CON 30 DIAS DE ARRESTO A RIGOR POR ORDEN DEL SR.MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL

92/07/24 SE ACCION:INDEMNIZACIONES

POR N$30 MILLONES POR CONCEPTO DEL PAGO RETROACTIVO DE SUS HABERES JUBILATORIO

92/07/26 SE ACCION:HIZO USO DE LA PALABRA DETALLE:ACTOS/JORNADAS

DE DESAGRAVIO DE SU PERSONA ORGANIZADO POR EL MOV. NAC. DE RETIRADOS MILITARES

92/08/02 A1 ACCION:CHARLAS LUGAR:CENTRO RETIR.PENS.MILITARES

C.MINAS Y R.BRANCO REF.A PAGO DE RETROACTIVIDAD EN APLIC.ART.67(CONSTITUCION)

93/07/03 A1 ACCION:CHARLAS LUGAR:TREINTA Y TRES

EN CTRO. RETIRADOS "GRITO DE ASENCIO" SOBRE EL ALCANZE DEL ART.67 DE LA CONST.

93/07/03 A1 ACCION:VIAJE/S LUGAR:TREINTA Y TRES

INVITADO POR LA COM. DIRECTIVA DEL CETRO.RET. Y PENS.(FF.AA)"GRITO DE ASENCIO"

94/06/06 SE ACCION:DECLARACIONES DETALLE:ACTOS/JORNADAS LUGAR:DURAZNO

CON JUBILADOS MILITARES ASESORANDO SOBRE SEG. SOCIAL Y PREVISION SOCIAL

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de la persona mencionada puede no tratarse de la solicitada

003/03

9703613

1/2

S E C R E T O

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 15/4/97
9703614456
Nº de Identificación

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
100800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 220/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.009/A/97 - D.G.I.D.

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D. Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO
DEPARTAMENTO II
INTELIGENCIA
REPUBLICA O. DEL URUGUAY

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Wilson Coronel.

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA BRIANO
Jefe del Departamento

S E C R E T O

001/02

9703614
18 ABR. 1997

Dep. Arte

MEMORANDUM No: 970220 FECHA: 97/04/08 PAGINA 1

REFERENTE A: OJEDA ABEIRO , FREDDY AMILCAR
SE REGISTRA: OJEDA HABEIRO , FREDDY AMILCAR
C.C. CMC 9353
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848, dos o mas veces.- EVALUACION: A-2

REFERENTE A: DIAZ GARAY , HUBER JOSE
SE REGISTRA: DIAZ GARAY , HUBER JOSE
- Cuyos antecedentes se remiten por Memo.No.233/EI/ANT/97, "ESTRICTAMENTE SECRETO".

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de las personas mencionadas pueden no tratarse de las solicitadas
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

002/02

9703614

1281483

1/2

S E C R E T O

DIRECCION ... INFORMACION
... SECRETARIA
Fecha 15/4/97
9703615/56
Nº de Identificación

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
100800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 219/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.010/A/97 - D.G.I.D.

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D.	Ejemplar No. 01
ARCHIVO	Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO
DEPARTAMENTO II
INTELIGENCIA
... DEL URUGUAY

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Wilson Coronel.

Capitán de Fragata (CG)

JORGE SARAVIA BRIANO
Jefe ... Departamento

9703615

S E C R E T O

001/02

18 ABR. 1997

Dom. Arts

MEMORANDUM No: 970219 FECHA: 97/04/07 PAGINA 1

REFERENTE A: PIÑA SILVA , JULIO GABRIEL
SE REGISTRA: PIÑA SILVA , JULIO GABRIEL
C.C. BZB 41875
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

SE REGISTRA: PIÑA SILVA , JULIO GABRIEL
- No se registra información ampliatoria con respecto a la existente.

REFERENTE A: PIÑA SILVA , MARIA DEL ROSARIO
SE REGISTRA: PIÑA SILVA , MARIA DEL ROSARIO
C.C. CDA 43931
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

REFERENTE A: OXLEY VOLPE , NELSON ENRIQUE
SE REGISTRA: OXLEY VOLPE , NELSON ENRIQUE
C.C. CMA 29509
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

REFERENTE A: PASTORINO , NILDA
SE REGISTRA: PASTORINO VERNAZZA , NILDA MARIA
C.C. BVB 17048
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

REFERENTE A: PIÑA SILVA , MARIA DEL CARMEN
SE REGISTRA: PIÑA , MARIA DEL CARMEN
- No se registra información ampliatoria con respecto a la existente.

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de las personas mencionadas pueden no tratarse de las solicitadas
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

9703645

008/08

1281484

1/2

S E C R E T O

DIRECCION ... INFORMACION
DE ...
SECRETARIA
Fecha 15/4/97
9403616/56
Nº de Identificación

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
100800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 221/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.011/A/97 - D.G.I.D.

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D.	Ejemplar No. 01
ARCHIVO	Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - DEPARTAMENTO II - INTELIGENCIA - REPUBLICA O. DEL URUGUAY

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.
Coronel
Wilson Coronel.
Capitán de Fragata (CG)
... BRIANO
... mento

S E C R E T O

001/02

9703616
18 ABR. 1997

Dem. Arts

MEMORANDUM No: 970221 FECHA: 97/04/08 PAGINA 1

REFERENTE A: POLANSZKY ZAVALETCHI , JAVIER
SE REGISTRA: POLANSZKY ZAVALETCHI , JAVIER
C.C. BTA 19047

1989 - Su serie y Nro. de C.C., fue descartada por la Corte Electoral de la lista de probables firmantes del Referendum por la ley no. 15.848, por 'FALTAR LA HOJA ELECTORAL'.- EVALUACION: A-2

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de la persona mencionada puede no tratarse de la solicitada
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

9703616

002102

111.

R E S E R V A D O

DIRECCION CENTRAL DE INFORMACION
DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 15/4/97
9703617/56
Nº de Identificación

EJERCITO NACIONAL
C.G.E. E.M.E.
DPTO.II
M O N T E V I D E O
040800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 222/EI/ANT/997

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.012/A/97 - D.G.I.D.

III - T E X T O : No se posee informacion.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D. Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - DEPARTAMENTO INTELIGENCIA - REPUBLICA O. DEL URUGUAY

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Arrson Coronel.-

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA BRIANO

9703617
MB ABR 1997

R E S E R V A D O

001/01

Dep. Arts

112

S E C R E T O

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
[illegible]
SECRETARIA
Fecha 15/4/97
9703618/SE
Nº de Identificación

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
100800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 218/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.016/A/97 - D.G.I.D.

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D.	Ejemplar No. 01
ARCHIVO	Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - DEPARTAMENTO INTELIGENCIA - REPUBLICA O. DEL URUGUAY

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.
Coronel
Wilson Coronel.

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA BRIANO
Jefe del Departamento I

S E C R E T O

9703618
18 ABR 1997

001/02

Dem. Arts

MEMORANDUM No: 970216 FECHA: 97/04/07 PAGINA 1

REFERENTE A: FERREIRA SILVA , DOMINGO
SE REGISTRA: FERREIRA SILVA , DOMINGO
C.C. BOA 15609
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

REFERENTE A: GONZALEZ VALDEZ , ALIDA
SE REGISTRA: GONZALEZ VALDEZ , ALIDA
C.C. BOB 11261
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

REFERENTE A: FERREIRA GONZALEZ , HUMBERTO ADAIR
SE REGISTRA: FERREIRA GONZALEZ , HUMBERTO ADAIR
C.C. BOB 24551
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de las personas mencionadas pueden no tratarse de las solicitadas
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

002/09

9703610

1281485

1/2

S E C R E T O

DIRECCION GE... INFORMACION
S E C ... A
Fecha 15/4/97
9403619/60
Nº de Identificación

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
100800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 225/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.013/A/97 - D.G.I.D.

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D. Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCICIO · DEPARTAMENTO II · INTELIGENCIA · REPUBLICA O. DEL URUGUAY

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel
Wilson Cornbel.

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA [illegible]
Jefe del Departamento II

S E C R E T O

001/02

9703619

18 ABR 1997

MEMORANDUM No: 970225 FECHA: 97/04/08

REFERENTE A: ACOSTA MOSQUEIRA , MARIO RAMON
SE REGISTRA: ACOSTA MOSQUEIRA , MARIO RAMON
C.C. BTA 11816
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de la persona mencionada puede no tratarse de la solicitada
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

9703619

002/04

RESERVADO

DIRECCION GE... ...ORMACION
EL ...
SECRETARIA
Fecha 15/4/97
9703620/SC
Nº de Identificación

EJERCITO NACIONAL
C.G.E. E.M.E.
DPTO.II
MONTEVIDEO
040800 - ABR - 1997.

MEMORANDUM No. 224/EI/ANT/997

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.015/A/97 - D.G.I.D.

III - TEXTO: No se posee informacion.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D.	Ejemplar No. 01
ARCHIVO	Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - DEPARTAMENTO INTELIGENCIA - REPUBLICA O. DEL URUGUAY

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Wilson Coronel.-

Capitán de Fragata (CG)

JORGE SARAVIA BRIANO
Jefe del Departamento

RESERVADO

9703620
18 ABR. 1997

Ej. 001/01

Dar Aite

1/2

S E C R E T O

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
SECRETARIA
Fecha 15/4/97
9703621/SU

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
100800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 223/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.014/A/97 - D.G.I.D.

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D. Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO · DEPARTAMENTO II · INTELIGENCIA · REPUBLICA O. DEL URUGUAY

del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel.

Wilson Coronel.

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA BRIANO
Jefe del Departamento

S E C R E T O

E: 001/02

9703621

28 ABR. 1997

Don Arts

MEMORANDUM No: 970223 FECHA: 97/04/08 PAGINA 1

REFERENTE A: FIGUEREDO COITIRO , MARIA DEL CARMEN
SE REGISTRA: FIGUEREDO COITIRO , MARIA DEL CARMEN
C.C. 806 18608

1989 - Figura en lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.-
05/010/988 - Diario Oficial No. 22.758 del Referendum por la ley No. 15.848, convocados por la Corte Electoral a ratificar o rectificar su adhesion a dicho recurso, no pudiendose establecer la accion tomada.
EVALUACION: A-2

REFERENTE A: CANEPA CASTRO , MABEL VENANCIA
SE REGISTRA: CANEPA CASTRO , MABEL VENANCIA
C.C. BBA 26105

1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

REFERENTE A: G.DE RODRIGUEZ , IRMA
SE REGISTRA: GONZALEZ MEDEROS , IRMA
C.C. BOA 49906

1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de las personas mencionadas pueden no tratarse de las solicitadas - Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

9703621

002/02

112.

ACHIV.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

COPIA N. 1

MEMORANDUM Nº 9703639/A Montevideo, 15 de Abril 1997.-

Objeto: Responde T.I.Nº 9703396/DPTO.II (EXT.)

DE: JEFE DEL DEPARTAMENTO I (INT.)

PARA: SUB-DIRECTOR DE INTERIOR DE LA D.G.I.D.

TEXTO: Acorde a lo solicitado se adjunta información existente en este Departamento.

Saluda a usted atentamente

El Jefe del Dpto.I(Int.)

C/F(CG)

Jorge SARAVIA.

001/04

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA República O. del Uruguay

9703639

VII FORO DE SAN PABLO

- LUGAR:

  PORTO ALEGRE (BRASIL)

- FECHA:

  Desde el 28/07 al 03/08/97

- TEMAS:

  * Sobre la Juventud
  * La Mujer
  * Empresarios
  * Parlamentarios
  * Problemas Migratorios
  * Narcotráfico
  * Los Cristianos y el cambio social
  * Las relaciones entre los Partidos Políticos y las Organizaciones Sociales
  * La Cultura

COPIA Nº. 1

- Integrantes del Frente Amplio que participaron en la Reunión del Grupo de Trabajo del FSP realizada recientemente en México.

  * CARLOS BARAIBAR (AU)
  * JOSE NUNES (PS)
  * RAUL CAMPANELLA (POR)

9703639

E- 2002

DIRIGENTES QUE CONCURRIERON A DIFERENTES FOROS

I FORO

- BELELA HERRERA
- CARLOS BARAIBAR
- JAIME PEREZ
- JAVIER ARTOLA
- MARCELO FILOMENO
- RAUL OLIVEIRA
- CARLOS COITIÑO
- JUAN JAIME AMSTRONG
- JAVIER BERTERRECHE
- ENRIQUE RUBIO

II FORO

- LIBER SEREGNI
- HUGO VILLA
- ENRIQUE RUBIO
- JAIME PEREZ
- JOSE MARDONES
- ARLES CARUSSO
- HUGO CORES
- ROBERTO VILLANUEVA
- JUAN JAIME AMSTRONG
- RAUL CAMPANELLA
- MARIO ROSSI

III FORO

- REYNALDO GARGANO
- ALDO GUERRINI
- MARINA ARISMENDI
- ENRIQUE RUBIO
- EDUARDO RUBIO
- JORGE QUARTINO
- PABLO ANZALONE
- SERGIO PERVITALI
- JOSE BAYARDI
- FERNANDO VAZQUEZ

9703639

DIRIGENTES QUE CONCURRIERON A DIFERENTES FOROS

I FORO

- BELELA HERRERA
- CARLOS BARAIBAR
- JAIME PEREZ
- JAVIER ARTOLA
- MARCELO FILOMENO
- RAUL OLIVEIRA
- CARLOS COITIÑO
- JUAN JAIME AMSTRONG
- JAVIER BERTERRECHE
- ENRIQUE RUBIO

II FORO

- LIBER SEREGNI
- HUGO VILLA
- ENRIQUE RUBIO
- JAIME PEREZ
- JOSE MARDONES
- ARLES CARUSSO
- HUGO CORES
- ROBERTO VILLANUEVA
- JUAN JAIME AMSTRONG
- RAUL CAMPANELLA
- MARIO ROSSI

III FORO

- REYNALDO GARGANO
- ALDO GUERRINI
- MARINA ARISMENDI
- ENRIQUE RUBIO
- EDUARDO RUBIO
- JORGE QUARTINO
- PABLO ANZALONE
- SERGIO PERVITALI
- JOSE BAYARDI
- FERNANDO VAZQUEZ

003

9703639

IV FORO

- JOSE PEREYRA
- EDUARDO MENDEZ
- HUGO CORES
- CARLOS COITIÑO
- MARCOS ABELENDA
- DOREEN IBARRA
- MARINA ARISMENDI
- VLADIMIR TURIANSKY
- JOSE BAYARDI
- HUGO UBILLA
- JOSE MUJICA
- RUBEN VERA
- DANIEL MESA
- RAUL CAMPANELLA
- MARIO ROSSI
- ALDO GILLI

V FORO

- GRACIELA POSAMAY
- ALDO GILLI
- GABRIEL SAMAS
- AMERICO ROCCO
- GUSTAVO VAZQUEZ
- ERNESTO HERRERA
- PEDRO BALBI
- RAUL CAMPANELLA
- EDUARDO RIVERO
- HUGO CORES
- CARLOS BARAIBAR
- JORGE QUARTINO
- DOREEN IBARRA
- LEON LEV
- CARLOS ALEJANDRO
- JOSE BAYARDI
- JOSE PEREYRA
- MARINA ARISMENDI

VI FORO

- CARLOS BARAIBAR
- JOSE BAYARDI
- JULIO MARENALES
- CARLOS ALEJANDRO

004/04

9703639

RESERVADO

COPIA No. 1

ARCHIVO

1/1.

Hoja de
Copia de

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 14 de Abril de 1997.-

MEMORANDUM Nro. 9703646/BUS/97
DE: JEFE DEL DEPARTAMENTO III
PARA: JEFE DEL DEPARTAMENTO I
ASUNTO: Acto Aniversario del M26M
REFERENCIA: EIE No. 9703476

TEXTO:

En el día 11 de abril de los corrientes se concurre al Local Central de M26M conmemorándose su 26 Aniversario.

El Acto se llevó a cabo frente a su Sede Central por la calle Durazno, donde estaba montado un escenario con la inscripción "POR EL FRENTE JUNTO A LA GENTE SIEMPRE"'

Dichos festejos comenzaron a las 2015 hrs. siendo los oradores Tabaré VAZQUEZ, Helios SARTHOU, Eduardo RUBIO, y Fernando VAZQUEZ.Refiriéndose a los siguientes temas: Deuda Externa, Caso Nicolini, Desaparecidos, terminando con una reseña de lo que es el M26M.-

000002

COPIA Nº.1

000002

En el transcurso de dicha programación se pudo observar aproximadamente 150 personas las cuales eran de diferentes edades.siendo la actitud de las mismas totalmente pacifica.

Se detectó la presencia de las siguientes personas: José MUJICA,Cristina DIAZ (AFUR), OLIVETTI (AFUTU),Luis PUIG (UAEOGAS), Carlos COITIÑO (PVP), Raúl F. SENDIC, María de los Angeles BALPARDA,Jose BENTANCUR (FANCAP), Alberto COURIEL(V.A).

A la hora 21.30 se retira personal del lugar.

FECHA 21,4,97 INICIAL AR.
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES (Pasous y Otro)

DISTRIBUCION: ORIGINAL - Señor Sub Director de Interior
Señor Jefe Del Departamento III
COPIA I - Señor Jefe Del Departamento I

CORREGIDO
29,4,97
Inic.:
AR

RESERVADO
001/01

9703646
15 ABR. 1997

04/14/97 11 9703648 8063 FAIS →→→ COL. E. FERR 01/005

Nº DOCUMENTO 9703648

TITULO SITUACION EN ANGOLA

PROCEDENCIA ANGOLA

FECHA DE PROCEDENCIA 14 04 97

VINCULACIONES 11876 - 30044
507470 507514
507661 - 507611
507663 65963
501889

Noticia 0183 http://www.lusa.pt/noticias/1 BR 0183.html

DOC. ILEGIBLE

DN-Internacional http://www.dn.pt/int/tex1int.htm

Diário de Notícias INTERNACIONAL

SÁBADO, 12 DE ABRIL 1997

CERIMÓNIA MARCADA PELA AUSÊNCIA DE SAVIMBI

NO LIMIAR DA NOVA REPÚBLICA

Com dezenas de convidados ilustres por testemunhas, o Governo de reconciliação foi finalmente empossado em Luanda. Todos os oradores da cerimónia referiram a necessidade de dar uma nova oportunidade à paz num país martirizado por 22 anos de guerra civil. Savimbi não foi, mas mandou dizer que «é preciso respeitar» o programa mínimo do Executivo.

«Estamos no limiar da III República», disse ontem, em Luanda, o primeiro-ministro angolano, França Van Dunem, na tomada de posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional.
A cerimónia foi aberta com um discurso do representante especial da ONU, Alioune Blondin Beye, que, após um balanço da sua missão, referiu que as Nações Unidas vão aumentar o número de observadores no terreno e a presença da Divisão dos Direitos Humanos, cuja defesa seria uma tónica de todos os dicursos.

Depois de António Dembo, vice-presidente da UNITA, ter falado em nome do grande ausente da sessão, Jonas Savimbi, usou da palavra Luís dos Passos do PRD, em representação dos chamados partidos da oposição civil que emitiu as afirmações mais críticas, reclamando a separação clara entre «o património do Estado e o dos governantes».

Em nome do MPLA, Lopo do Nascimento enfatizou a urgência de acabar com a «síndroma da desconfiança», tocando num ponto geralmente apontado como causa constante dos conflitos ou da lentidão nos acordos.
Lopo acrescentou que Angola tem de deixar de ser «um dos raros países do mundo que parece ter escolhido a via do subdesenvolvimento e da pobreza».

O Presidente português, Jorge Sampaio, foi o único não africano a usar da palavra no Palácio dos Congressos, em nome das três potências observadoras.

Sampaio lembrou a trajectória das negociações a que implicitamente atribuiu continuidade, com bastantes elogios ao papel de mediador de Alioune Beye.
Sublinhou os laços existentes entre Angola e Portugal, felicitando-se pelo desempenho do pessoal português na Unavem 2 e 3. Disse que esse sucesso desmente os sectores que em Portugal, vindos de «um passado

9703648

9703648

01-25

International News
Saturday 12 April 1997

Electronic Telegraph
Issue 687

War fears remain as Angola rivals form government

By Christopher Munnion in Johannesburg

External Links

- Welcome to the Republic of Angola
- Angola Peace Monitor
- Angola Page

ANGOLA yesterday marked the end of one of Africa's longest and bloodiest civil wars as former foes filed together into the Palace of Congress building in the capital, Luanda, to take part in a government of national reconciliation.

The ceremonial gathering of the new government in the war-shattered city was intended to symbolise the end of 20 years of civil war between the Popular Movement for the Liberation of Angola (MPLA) and Jonas Savimbi's Unita rebel movement. The conflict claimed at least 500,000 lives and left a legacy of devastation, poverty and hunger in a country rich with mineral wealth, including oil and diamonds.

There were clear signs of tension as 28 ministers and 55 deputies, including 11 senior men from Unita, were sworn in at an elaborate ceremony watched by several visiting heads of state from neighbouring African countries which have all been affected by the war. Dr Savimbi was conspicuous by his absence. His aides insisted that he had declined to attend on the advice of his security men, who thought that his life could be at risk in Luanda.

In a final attempt at reconciliation, President Jose Eduardo dos Santos, the MPLA leader, had assured the Unita head of a "special role" as opposition leader in the new government, guaranteeing him a salary, a house in Luanda and bodyguards, all paid for by the state.

Diplomats feared that Dr Savimbi's absence reflected deep divisions in the political leadership of Unita. "There is concern everywhere that he is intent on retaining his full military option if this exercise in national unity should fail," said one.

The risk of renewed fighting was uppermost in the minds of all present, including representatives of Portugal, the former colonial power, and the United Nations, which has brokered the four-year, tottering peace negotiations. The formal ceremony had been postponed three times since December because the Unita deputies had failed to arrive in Luanda to take up their posts in the new government. There were 70 Unita officials present yesterday, all seemingly nervous and accompanied by heavily-armed security men.

David Wimhurst, the UN spokesman, summed up the general mood by saying: "We have finally got to the culmination of this four-year peace process, but really it is just the beginning."

Few Angolans can remember a time when the country was not at war. The MPLA and Unita were both liberation movements fighting against Portuguese rule from the Sixties. Their rivalry swiftly turned into a civil war on the eve of independence in 1975 and the country became a Cold War battleground, with Russia and Cuba pouring arms and men into Luanda to assist the then-Marxist MPLA and the CIA and South Africa backing Dr Savimbi.

15 January 1997: Diana in row over call to ban mines
4 April 1996: British Oxfam worker killed in Angola
23 November 1994: Southern Africa sees years of war draw to a close

---

Next report: US air force jet's loss 'no accident'

Front | UK | International | City | Sport | Crossword | Weather | Matt | Connected | etcetera | A-Z | Archive | Shopping | Classified | Help |

© Copyright Telegraph Group Limited 1997. Terms & Conditions of reading.

Information about Telegraph Group Limited and Electronic Telegraph.

"Electronic Telegraph" and "The Daily Telegraph" are trademarks of Telegraph Group Limited. These marks may not be copied or used without permission. Information for webmasters linking to Electronic Telegraph.

Email Electronic Telegraph.

LUSA NOTÍCIAS

12 ABR 97 - 18:55

Angola: Desmobilizados 10 dos 65 mil militares excedentários

*** Por Luisa Ribeiro (texto) e Helena Valente (foto),
enviados da Agência Lusa ***

Vila Nova, Huambo, Angola, 12 Abr (Lusa) - Dez guerrilheiros da UNITA foram hoje desmobilizados, em cerimónia simbólica da passagem à disponibilidade de 3.600 homens a partir da próxima semana no Huambo, de um total de 65 mil adultos excedentários dos dois exércitos angolanos.

A desmobilização dos 10 guerrilheiros foi processada no seu quartel de Vila Nova, nos arredores do Huambo, com dois minutos de silêncio em memória dos mortos - um pedido pela UNITA e outro pelas Nações Unidas.

Um desmobilizado, que disse que combateu 24 anos nas fileiras da UNITA, pensa agora dedicar-se à carpintaria. Outro, que combate desde 1975, disse que "agora não fazemos nada, mas vamos fazer candonga".

Candonga, entre o contrabando e o comercio informal, "e' bom, e' tratar da minha vida", disse o guerrilheiro.

Álvaro Couceiro, "com 21 anos de combate", vai aplicar "o seu curso, do tempo colonial, na padaria" do Bailundo, também na provincia de huambo.

Agostinho André, que tem a família num aldeamento próximo, incluindo um filho de 15 e outro com 3 anos, vai voltar a casa, "aqui na provincia de Huambo".

O aquartelamento, de tendas e palhotas, tem perto um aldeamento onde vivem mulheres e crianças, as famílias de alguns dos guerrilheiros a quem hoje, oficialmente, deram por findo o seu aquartelamento de 17 meses - contra os três inicialmente previstos.

Cada homem desmobilizado no prazo estabelecido - até 05 de Maio - receberá uma primeira parcela de 640 dólares (cerca de 100 mil escudos), soma a distribuir em três partes ao longo dos primeiros oito meses. Terá sempre direito a essa verba, além dos documentos de passagem à disponibilidade, ambos a cargo do governo.

Terá ainda direito, mas só se for desmobilizado no prazo, a apoios e "subsídios" ao abrigo dos donativos internacionais.

Calcula-se que cada militar tem uma "família média" de 4,4 pessoas que o acompanhou pelos acantonamentos, e o seu regresso custara' 25 dólares por cabeça.

Terá ainda direito, dentro dos apoios internacionais ao processo de paz angolano, a alimentos e a um conjunto de instrumentos que o poderão ajudar a retomar a vida civil.

Para este ano, o orçamento governamental do programa de desmobilização orça em 45 milhões de dolares, incluindo 38 milhões para os "subsídios", e quatro milhões para um fundo de apoio à reintegração civil, com apoio do Banco Mundial e do PNUD.

Para "refúgio" dos desmobilizados sem apoios foram estabelecidos três milhões, devendo pagar programas de ocupação dos antigos militares, por períodos de seis meses - caso os repudiem as famílias, as empresas ou as estruturas a que regressem.

Campo de Vila Nova, o primeiro a ser criado, tem encravado um quartel das Nações Unidas, cercado a rolos de arame farpado tal como os outros aquartelamentos dos "bóinas azuis" na cidade do Huambo.

Lusa/fim

04

9703648

LUSA NOTÍCIAS

12 ABR 97 - 19:38

Angola: GURN "mecanismo para resolver problemas candentes", UNITA

*** Por Luisa Ribeiro, enviada da agência Lusa ***

Vila Nova, Huambo, Angola, 12 Abr (Lusa) - O Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) de Angola deverá ser instrumento para solução dos "problemas candentes" do país e os canais entre a UNITA e o executivo angolano funcionam "plena e lindamente", disse hoje fonte oficial da UNITA.

O GURN "é, sem dúvida, um mecanismo governamental que esperamos possa vir a resolver os problemas mais candentes e ingentes da conjuntura actual", disse à Agência Lusa Marcial Dachala, secretário para a Informação da União Nacional para a Independência Total de Angola (UNITA).

Mesmo com a ausência do líder da UNITA, ainda "sem condições para ir a Luanda", é possível haver diálogo, disse Dachala: "os canais funcionam plena e lindamente. Não há por isso nada que obste a que o diálogo continue".

Marcial Dachala falava na cerimónia simbólica de lançamento da desmobilização dos guerrilheiros adultos da UNITA, em Vila Nova, província do Huambo, a que assistiram o representante especial das Nações Unidas em Angola, Alioune Blondin Beye, o embaixador dos Estados Unidos, Donald Steinberg, entre outras entidades que fiscalizam ou apoiam o processo de paz em Angola.

Sobre os desmobilizados, Dachala comentou que "a Nação angolana é devedora para com esses seus filhos, porque é graças a eles que temos paz".

Sobre a redução do contingente inicial de 26.300 militares que a UNITA deveria apresentar para a formação das forças armadas angolanas (FAAa, o exército único), Dachala disse que há "dois critérios": a UNITA apresentou 62 mil e as FAA retiveram 18 mil, disse.

Por outro lado, disse, ainda não está feito nenhum balanço da desmobilização dos menos de 2.100 soldados-crianças da UNITA, um "processo que conheceu altos e baixos e momentos de paralisação".

"Presumo que se procederá a uma aceleração da desmobilização dos menores" a partir de agora, do conjunto de cinco mil crianças a reintegrar na sociedade civil, comentou.

Além dos soldados-crianças e dos 65 mil adultos excedentários, resta por desmobilizar dos dois exércitos angolanos cerca de 30 mil deficientes acima do grau de 30 por cento de incapacidade.

Lusa/fim

9703648

05

6 Pages

regime headed by strongman Pierre Buyoya "for no apparent reason", a Foreign Ministry official said.

An aide to former Tanzanian president Julius Nyerere, who is chairing the talks, said they started early evening...

Source: AFP news agency, Paris, in English 1624 gmt 11 Apr 97

ETHIOPIA

[16]

Prime minister meets Italian counterpart

Excerpt from report by Ethiopian radio on 11th April

Prime Minister Meles Zenawi, who is on a five-day official visit to Italy leading a delegation of over 70 businessmen, has met and held talks in Rome with his counterpart Mr Romano Prodi. It was noted on the occasion that the visit by the Ethiopian delegation has proved beneficially consolidating bilateral ties [as heard] particularly in the fields of trade and investment.

According to a statement issued during the talks held between the two leaders, it was announced that the Italian prime minister, Romano Prodi, will be visiting Ethiopia soon on the invitation of Prime Minister Meles Zenawi.

Prime Minister Meles was due to visit the Vatican today and hold talks with Pope John Paul and the foreign minister of the Vatican. He is also expected to visit the Ethiopian theological college there...

Source: Radio Ethiopia external service, Addis Ababa, in English 1630 gmt 11 Apr 97

SOMALIA

[17]

Faction officials meet Italian envoy

Text of report by Somali pro-Ali Mahdi Muhammad radio on 11th April

Gen Adan Nur, alias Gabyo, the current chairman of the Somali Salvation Council [SNSC], and members of the SNSC leadership met Giuppe Cassini, the Italian special envoy to Somalia, at Hotel Lafweyn, Mogadishu.

The two sides discussed the overall situation in the country and Italian assistance. They also discussed the SNSC's past and future programmes. They emphasized the need to first restore peace to Mogadishu, given that the city was a reflection of the country.

The SNSC officials called on Italy to assist in the efforts to attain peace in Somalia, particularly in Mogadishu.

Source: Radio Mogadishu, in Somali 1700 gmt 11 Apr 97

SOUTHERN AFRICA

ANGOLA

[18]

Unity and National Reconciliation Government sworn in 11th April

Angolan TV on 11th April broadcast live the swearing-in ceremony of the Unity and National Reconciliation Government (GURN) at the Palace of the Congress in Luanda.

The ceremony was addressed by: UN Special Representative Alioune Blondin Beye; UNITA Vice-President Antonio Dembo (on behalf of UNITA leader Jonas S[illegible]), an unnamed opposition representative; Popular Movement for the Liberation of Angola (MPLA) Secretary-General Lopo do Nascimento; Portuguese President Jorge Sampaio and Zimbabwean President Robert Mugabe.

At 1237 gmt, Fernando Franca van Dunem was sworn in as prime minister and the names of the ministers of the new government were read out. President dos Santos signed the document.

Speeches were then made by Prime Minister Franca van Dunem, followed by President dos Santos.

Angolan TV later reported that Dos Santos met separately Presidents Pascal Lissouba of Congo, Omar Bongo of Gabon, and Nelson Mandela of South Africa at the end of the swearing-in ceremony. He also met Russian Natural Resources Minister Viktor Orlov, and the US and Algerian envoys.

Source: Televisao Popular de Angola, Luanda, in Portuguese 0830 gmt and 1930 gmt 11 Apr 97

[19]

UNITA official addresses inauguration ceremony on behalf of Savimbi

Text of speech by Antonio Dembo, vice-president of UNITA (National Union for the Total Independence of Angola), on behalf of UNITA leader Jonas Savimbi at the swearing-in of the Unity and National Reconciliation Government on 11th April, broadcast live by Angolan TV

Your Excellency engineer Jose Eduardo dos Santos, president of the Republic of Angola; Your Excellency chairman of Angola's National Assembly; Your Excellencies heads of state and government who came to attend this great ceremony; Your Excellency special representative of the UN secretary-general; Your Excellency attorney-general of Angola; Your Excellency president of the Supreme Court; Your Eminence the cardinal, representing the different religions; distinguished MPs; Mr Prime Minister and members of the Unity and National Reconciliation Government [GURN], distinguished guests; ladies and gentlemen:

On behalf of His Excellency Dr Jonas Malheiro Savimbi, president of the National Union for the Total

06

Independence of Angola [UNITA], I want to hail this day that marks yet another step in the consolidation of peace and national reconciliation in our country. The steps we have taken so far have been hard and torturous, but due to our leaders' perseverance, flexibility and their love for the fatherland, with the assistance of the international community, conditions have been met so that today's event became a reality in Angola.

The seeds sown in Zambia in 1994 were reaped today with the swearing in of the GURN. Mr President, two days ago, in this room, we proudly witnessed the swearing-in of the second biggest bench of this house. The Angolan nation rejoiced at this realization. This is a sign that in our country it is possible to create a true foundation for peace and unity among Angolan brothers, despite political differences. We wish to believe that the way is open for a harmonious coexistence, for tolerance, justice and we hope that the political opinions of all parties will contribute to the development of our country.

Mr President, Excellencies, heads of state, distinguished delegates, today yet another national pillar is erected before us, the pillar of men and women of this fatherland who form the GURN. GURN has come at a good time, at a time when this country's human fabric is fragmented. The Angolan people are today the victims of various ills: inflation, poverty, unemployment, lack of housing, potable water and proper health care, and so forth. The people of Angola pin their greatest hopes on this government inaugurated today, so that each Angolan may feel dignified and honoured in his country. Every Angolan expects a better future. This feeling was expressed by a group of Angolan youths two days ago.

Source: Televisao Popular de Angola Luanda in Portuguese 1100 gmt 11 Apr 97

[20]

Prime minister calls on Angolans to heed democracy in inauguration speech

Angolan Prime Minister Fernando Franca van Dunem has expressed his apprehension at the "enormous tasks" that the new government needs to fulfil. In his speech at the inauguration of the Unity and National Reconciliation Government (GURN) he urged Angolans to learn from history and the losses Angola has incurred and settle differences by democratic and constructive dialogue. "Our tactics may differ, but they should comply with the rules of our growing democracy," he said. The following is an excerpt from the speech by the prime minister in Luanda on 11th April: broadcast live by Angolan TV:

...His excellency the honourable president of the republic kindly entrusted me again with the task of forming a cabinet. I confess that I feel flattered by such a gesture that shows that the MPLA, my party, still inspires his trust. I am, however, apprehensive because I do not know whether I will be able to cope with the new challenges that the situation poses to government and to our ability to rule. I am fully aware of the enormous tasks that the Unity and National Reconciliation Government [GURN] needs to fulfil, and of the difficulties we will face as we go about tackling them. The country has been ravaged by war. It was destroyed by 30 years of fratricidal war that affected all and sundry in one way or another. There is a long list of human misery the government needs to handle the best it can. Careful attention should be given to the country because resources are scarce, and it will certainly not be possible to do everything at once. As is often said, to rule is to forecast, but I could add that under the present circumstances it is not enough to forecast. In the case of Angola, one must choose between various options that are often difficult and painful. We will have to determine our priorities while taking into account the resources at our disposal. The country is potentially rich in natural resources, but it will be necessary for all Angolan men and women to combine efforts, and for the international community to give its assistance so that that potential may bear fruit. It will not be easy for the GURN to handle those tasks unless there is a concerted effort by all. I count on the generosity, patience and tolerance of Angolans from Cabinda to Cunene. It goes without saying that I also count on the new government members, social partners and others.

The path of reconciliation

Ladies and gentlemen, this ceremony, which has garnered distinguished world political leaders who have come here to share with us our will for peace, is the final historic opportunity for us to start travelling down the path of reconciliation. I recall, without any (?nostalgia), that in 1975, prior to the declaration of our independence, we had gone through the experience of a transitional government that was supposed to lead the country to harmony and develop our potential. General elections, regarded by the international community as being free and fair, were held in Angola in 1992 and should have led us to a just and lasting peace. Although different, these were two historic opportunities that have something in common with the ceremony we are holding today, namely Angolans' political desire to fulfil their goals, to create the practical means for true national reconciliation, regardless of political, ideological, ethnic and cultural differences.

Ladies and gentlemen, we should not miss this unique opportunity. Let no Angolan feel capable of writing his own history outside the national reality for he could come to the conclusion that he had a ridiculous misapprehension. We must learn from our own history and from the enormous losses the nation has incurred so that we change one's way of thinking that still hinder true national reconciliation. That means that all of our differences should be settled by democratic and constructive dialogue. Our tactics may differ, but they should comply with the rules of our growing democracy.

National reconciliation should not be regarded as a division of power between the country's two main political forces. It is a national undertaking, and for that reason representatives of other political parties are included in the GURN. I should underline that this is neither a coalition government nor an arbitrary division of power. The GURN stems from the party that won the elections, and which, taking into account the extraordinary circumstances of the country, includes members of other political parties, whose programme of action will be based on consensus and take democratic rules into consideration. The GURN will thus be an instrument that guarantees the fulfilment of national reconciliation principles as stated in its programme of action to be approved by the relevant legal structures.

Government's programme of action

The programme of action will pay special attention to the implications of high levels of employment, price stability, efficiency, equitable distribution of wealth, socioeconomic growth while taking the environment into account, and the promotion of freedom and economic security. An effective and stable government demands that its members adhere to exemplary discipline, institutional solidarity, and clear-cut management of public affairs.

Ladies and gentlemen, I should underline, therefore, that the government will rule in tandem with the constitution and the Council of Ministers regulations with a view to developing policies that minimize problems and maximize benefits stemming from the daily contributions from each one of us.

Ladies and gentlemen, so we hold this ceremony we realize too well that very important tasks need still to be fulfilled and that they should have been accomplished before the government was sworn in. By transferring those tasks to the new government, we wanted to instill greater trust in the peace process. We wish to once and for all erase from our vocabulary the horrendous expression, the sides, which is always included in statements issued by international agencies, as if it were impossible to identify, as it is done in courts, any of the Angolan role players by their true name and status on the basis of effective multiparty coexistence that gives a meaning to national unity. National unity is similar to a marriage contract that includes the closest and most intimate human relations between a couple. Husband and wife share their emotions, successes, anguish and disasters. This is not a (?passive) relationship, especially because it includes a common asset - the children who should make the couple realize that personal grievances should not reach such a magnitude that is likely to endanger mental health, material wellbeing, and the comfort the children deserve. But when one of the sides goes behind that, the alliance breaks up because the limits of what is bearable have been exceeded, and each one of them tries to force selfish and often irreconcilable demands.

Reconstruction requires commitment of all Angolans

Ladies and gentlemen, the GURN is like an alliance of various parties, the cornerstone of which is a common asset - the upholding of national unity, harmony between political partners, and the country's reconstruction for the sake of all Angolans' wellbeing. Our past is still fresh in our minds, though no-one thinks of resurrecting it. We have, however, entered the era of democracy that can be checked by the public opinion. This is an era different from the one that (?marked our fate) 26 years ago. That is the only way of renewing the hope of a people with noble and generous idiosyncrasies, and who deserve a fair government that is capable of fulfilling its role nationwide in terms of the Constitution.

Ladies and gentlemen, the challenges posed by national reconciliation and reconstruction demands the commitment of all Angolans. It is an imperative posed by the nationhood that we want to consolidate as we start the third Republic. We must make Angolans trust those who rule them. The international community and the aid it provides are involved in this challenge. I am not merely talking about political and humanitarian assistance. Without that aid, which could more rapidly resolve the most serious problems the country faces, we could experience setbacks likely to undermine the effort that has been made to end the war in Angola. The international community is, therefore, invited to take part in our growing process either through donations or private investment, at least during the first stages of our development.

With the belief that peace is the only logical alternative to Angolans' future, I would like to acknowledge the efforts made by the mediators and observers, and the international community as a whole, which, at the end of a long and difficult path, made it possible to hold this ceremony today. We would like to pay our heartfelt homage to the Angolan people whom we have always asked to endure hardships and who suffered the devastating consequences of a war that ravaged our country for more than 30 years. We promise them that we will do our best to provide them with a better future because we share the same goal of making the country a better place to live in...

Source: Televisao Popular de Angola, Luanda, in Portuguese 1530 gmt 11 Apr 97

[21]

President dos Santos addresses inauguration ceremony

Angolan President Jose Eduardo dos Santos said on 11th April that the new Unity and National Reconciliation Government (GURN) is not a panacea to solve all Angola's problems but can make a decisive contribution to their resolution. He told the inauguration ceremony in Luanda that it was the start of a new era. "Left behind are the thousands upon thousands of dead and crippled, a needy people whose flesh and soul have been wounded, a devastated country, a semi-paralysed economy, and generations of despondent citizens virtually with no prospects in life," he said. Angola's economic recovery demands the reinvestment of state authority and the establishment of an atmosphere of order and security. Dos Santos added. The following is the text of the speech made by the Angolan president at the inauguration of the GURN in Luanda; broadcast live by Angolan TV; subheadings inserted editorially:

Your Excellencies honourable heads of state, government and of delegations: Your Eminence Cardinal Dom Alexandre do Nascimento; Your Excellency honourable special representative of the UN secretary-general; Your Excellency honourable secretary-general of the MPLA [Popular Movement for the Liberation of Angola]; Mr Vice-President of UNITA [National Union for the Total Independence of Angola]; distinguished guests; ladies and gentlemen:

Reconciliation is the starting point for a new era

A short time ago, before the Angolan people and illustrious representatives of the international community, we swore in the Unity and National Reconciliation Government [GURN]. The formation of this government is yet another fundamental task in the long and difficult process of the pacification and harmonization of Angolan society. The government on its own is not the panacea for all of the country's problems, but could contribute decisively to their resolution as long as it puts supreme national interests, love for the fatherland, concern for the humble, and commitment to a future of peace, democracy and development above the rest. For that reason, I congratulate all government members, and ask them to work well to improve the lives of Angolans.

At the onset it should be made clear that you should accept and abide by the principle that the head of government is paramount. Likewise, you should accept the principle of collegiality in terms of which the fundamental political and administrative duties are fulfilled by government at the Council of Ministers. It is the responsibility of its members to fulfil speedily and strictly the Council of Ministers' decisions. No government member should, therefore, enter into undertakings that from a political, economic and financial standpoint bind the Angolan state and government to other states, governments and international organizations without the prior consent of the Council of Ministers or the head of government. These are universal principles, but are nonetheless particularly important in our case because the GURN will include members of various political parties who will naturally have their own programmes and interests.

Today's inauguration of GURN proves that it is still possible to overcome successively the countless hurdles that have so far prevented genuine reconciliation within the Angolan family. It was necessary after more than two decades to attain that goal. Now that we have attained it, we realize that reconciliation is nothing but the starting point for a new era. Left behind are the thousands upon thousands of dead and crippled, a needy people whose flesh and soul have been wounded, a devastated country, a semi-paralysed economy, and generations of despondent citizens virtually with no prospects in life.

There have been unselfish, though not always successful, efforts by previous governments to at least minimize the serious problems and distortions caused by the armed conflict and the resulting continual social destabilization. The hardships endured by Angolans during this period will forever mark the uselessness of a war between brothers, which postponed the fulfilment of one's hope for a better future that emerged when independence was attained in 1975. It is in view of past nightmares and sorrows that we must, here and now, courageously take up the pledge to do all we can so that its inevitable memories may be overshadowed by new achievements that we will bring about together. We will have to face the encouraging challenges ahead of us while being fully aware that we cannot waste more time and continue to penalize the most needy and unprotected layers of our society. All capable men and women of Angola should realize that the survival of a sovereign and prosperous country, worthy of all its sons without discrimination, depends on the personal efforts and resolve of Angolans. We should, therefore, take advantage of the prevailing situation to create finally the favourable conditions to consolidate a lasting peace that will permit us to strengthen and deepen economic and financial stability. This is an indispensable precondition for the fulfilment of any other goal.

Economic recovery has top priority

The GURN is the decisive instrument for the fulfilment of aspirations, and for that reason its immediate programme of action should give priority to all those aspects, and declare the recovery and sustainable development of the Angolan economy as a top priority. All past mistakes and omissions should be corrected on a short- and medium-term basis to make it possible to develop effectively the productive sector and to deepen the process of transition from a centralized economy to a broader one where market rules play a decisive role in regulating and promoting economic activity.

9703648

Macroeconomic stability should create the conditions to work in tandem with the reconstruction and economic growth process. This will permit not only the recovery of domestic production and the creation of jobs, but also an increase in national wealth. To achieve that, we should continue to create conditions to strengthen the Angolan currency, and to reorganize the networks and mechanisms that connect the urban and rural economies. Monetary stability is indispensable if we are to check inflation and other economic policy instruments, and issue money solely in terms of the real needs of economic growth.

Moreover, it is important that we reduce fiscal deficit by either curing public expenditure and superfluous economic disbursements that exert pressure on the country's foreign accounts, or by increasing revenue. It is through the recovery of domestic production through macroeconomic stability, coupled with a serious fight against tax evasion and fraud, and a consistent customs policy that we can diversify our fiscal income, which today rests excessively on petroleum earnings.

Likewise, the government should pay greater attention to domestic borrowing by the economy as a means of supporting the country's entrepreneurs with a view to expanding the Angolan productive sector. Moreover, Angola's economic recovery and the improvement of Angolans' standard of living demand the reinstatement of state authority and the establishment of an atmosphere of security and order throughout the country. [Applause] The reinstatement of state authority, the formation of the Angolan Armed Forces, demining, the establishment of the free movement of people and goods, the return of people to their homes, and the disarming of civilians will be urgent and necessary tasks to instil trust among citizens, and make them actively contribute in national reconstruction efforts. In addition to that, efforts should be made on the one hand to maintain and repair the economic infrastructure wherever possible, and on the other hand to assist the private sector and Angolan businessmen.

Another aspect of the economic recovery process one should not overlook is to encourage foreign investment, which could not only play a role in establishing a domestic market but also in promoting and diversifying exports.

Social stability must be achieved

Those intentions are aimed at uplifting Angolans, easing poverty, and improving social conditions as the basis for stability and national harmony. For that reason, education and health in time of peace should be regarded as essential priorities if one takes into account the low level of education and technical standards of most citizens, and the inadequate medical care. Man should be the centre of our attention because he remains the cornerstone of development.

Decisive steps should also be taken to achieve social stability, namely the increase in real income and employment, a more just distribution of wealth, and housing development, among others. An effectively stable rural life calls for the resumption of peasant activities through the promotion of agricultural cooperatives and the development of agriculture in line with the constitutional principle of greater political, administrative, technical and financial decentralization.

The fulfilment of those goals calls for the adoption of concrete and decentralized programmes, including the emergency recovery programme that has been playing a leading role, namely in the demobilization and social reintegration of about 100,000 former soldiers, the launching of a demining programme indispensable for the resumption of peasant farming, the free movement of people and goods, and the resettlement of displaced persons. In addition to that, one needs to build and repair bridges, roads, schools, water catchment stations, power stations, telecommunications networks, and by and large all infrastructure destroyed during the armed conflict.

We believe that our people, who have been firmly and conscientiously hardened by their close relationship with those who truly uphold their interests, will always understand the aim of those programmes, and actively take part in their implementation. Our people will not be indifferent if we continue to serve them on the basis of a humanist ideal whereby economic growth provides benefits to society as a whole, ensures investment in training, promotes a solidarity culture, ensures the protection of the needy, and fights unemployment and social discrimination.

Moreover, a more transparent public life, and stricter management of state affairs will help strengthen the citizens' trust in institutions. This will serve to mobilize support and guarantee the consolidation of a democratic and legal state. With the same goal in mind, free initiative and a free press should be encouraged. Civil society participation in major debates on national issues should be promoted. This will create a broad consensus on the immediate and priority tasks aimed at overcoming the serious crisis in which we live.

"The future is in our hands"

Excellencies, ladies and gentlemen, dear compatriots, the future is in our hands. I think we will be able to prove that resolve, courage and the spirit of perseverance with which we will deal with the various obstacles that have postponed the emergence of a new life in Angola are not empty words. Angolans can and will fulfil their dream of peace and prosperity. Let us rely first and foremost on our intelligence and strength. Let us build a new Angola together that will be the pride of our children and grandchildren. I am not asking you a great deal. It is only a question of making Angola a better place to live in, as the prime minister has said. [Applause]

We also have on our side the unprecedented support and solidarity of the international community, which is not only directly involved in monitoring the peace

process through the UN Angola Verification Mission-3 and the troika of observer countries, but also has played a role in relief programmes and operations to restore the dignity of those most adversely afflicted by the war. The roundtable donor conference in Brussels in September 1995 exceeded our initial expectations. The international community is willing to assist Angola in resolving its very serious socioeconomic crisis, and in creating conditions for its stability and development. On behalf of the Angolan people and on my own behalf, I would like to formally express, through the heads of state and government gathered here, as well as His Excellency the UN special representative in Angola, our profound gratitude and recognition for the high sense of cooperation and spirit of assistance that has been demonstrated. [Applause] We must now reciprocate the trust that that community has in us by strengthening respect for human rights and individual freedoms, and consolidating the basis of a true democratic and legal state by working closely with the world community in terms of universally accepted values and principles. We hope to ensure democratic stability, and that we will no longer resort to your kind efforts when we hold the new elections scheduled by the National Assembly. In doing so, and in terms of a new constitution, we will continue the democratic process that we want to be irreversible and eternal, having the supreme interests of Angolans at heart.

Ladies and gentlemen, this is not the time for big words. But I think I have summed up what Angolans said when they addressed this ceremony a while ago. I entrust in government and state institutions the speech I have just delivered. It should be seen as an instrument and a set of ideas for us to fulfil the legitimate and profound aspirations of Angolans. [Applause] This solemn ceremony is in itself persuasive, and implies that we must all commit ourselves to a future of peace, democracy and development in Angola. You can count on me to achieve that. Likewise, I count on you. I mean, on Angola. [Applause]

Finally, I wish lots of successes to the GURN members. Thank you for your attention and for being here. [Applause]

Source: Televisao Popular de Angola, Luanda, in Portuguese 1347 gmt 11 Apr 97

LESOTHO

[22]

Chinese foreign minister happy at resumed links with Lesotho

Excerpts from report by Xinhua news agency

Beijing, 11th April: Chinese Foreign Minister Qian Qichen said here today that China wishes to further develop its friendly relations with Lesotho on the basis of mutual respect, equality, and mutual benefit.

Qian, also vice premier of the State Council, made the remarks during his talks with Kelebone Maope, Foreign Minister of the Kingdom of Lesotho.

Qian extended welcome to Maope on his first official China trip. He said despite twists and turns in the relations between the two countries, the Sino-Lesotho bilateral relations were resumed after the Basutoland Congress Party came to power and corrected the former government's erroneous China policy, and the relations have been developing smoothly since, with increasing cooperation in economic ties and trade, and other fields.

China appreciates Lesotho government's policy of sticking to the "one China" stance and not pursuing official links with the Taiwan authorities, Qian said...

"We are happy to see deep and positive changes in southern Africa and that China's cooperation with most member countries of the Southern Africa Development Community has been effective." China supports the Community's efforts in maintaining regional peace and stability and in promoting regional cooperation towards economic integration, Qian stressed, adding that China wishes to strengthen unity and cooperation with the Community countries.

Maope said there is only one China in the world, and his government would stick to the "one China" policy and develop friendly relations with China, which has made great contribution to the emancipation cause of the African people. Referring to economic ties and trade between the two countries, Maope said he hoped that Chinese firms would go to invest in Lesotho and establish joint ventures there and to conduct technological cooperation.

Maope also said that he was happy with South Africa government's decision to establish diplomatic relations with China.

Source: Xinhua news agency, Beijing, in English 0837 gmt 11 Apr 97

SOUTH AFRICA

[23]

Executive Outcomes denies involvement in "subversive activities" in Namibia

Text of report by the South African news agency SAPA

Pretoria, 11th April: South African military employment agency Executive Outcomes on Friday [11th April] rejected claims that it was involved in subversive activities in Namibia.

"The corporation strongly condemns and indeed resists such activities on the continent of Africa and elsewhere," Executive Outcomes said in a statement in Pretoria.

Namibian Defence Minister Phillemon Malima on Tuesday said he had received reports that the company was recruiting Namibians for training in Sierra Leone to destabilise Namibia. Malima told his country's National Assembly that Gen Hans Dreyer, former

Article Id: drafr04111997000554
Document Id: 0e8ncth01x46qx
Insert Date: 04/14/97
Purge Date: 04/28/99
Publish Date: 04/11/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 49

Title: South Africa: Mandela Attends Inauguration of Angola's Unity Government

Document Number: FBIS-AFR-97-101
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Transcribed Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 11 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: South Africa

Sourceline: MB1104124697 Johannesburg SAPA in English 1229 GMT 11 Apr 97
AFS Number: MB1104124697
Citysource: Johannesburg SAPA
Language: English
Article Type: BFN

CAPE TOWN April 11 SAPA -- President Nelson Mandela flew to Luanda early on Friday morning to attend the inauguration of Angola's new government.
He was accompanies by Cabinet secretary Jakes Gerwel and Deputy Foreign Affairs Minister Aziz Pahad.
Mandela was due to return to South Africa at 4.30pm on Friday.
South Africa was left without a president for a few hours, but Home Affairs Minister Mangosuthu Buthelezi would probably fill in for Mandela if necessary, a presidential spokeswoman said.
Deputy President Thabo Mbeki is in the United States.
Mandela would return to Cape Town on Monday and would attend the debate on his office's budget allocation on Tuesday.
The Angolan inauguration ceremony was due to begin just after 9am, with members from the former rebel movement UNITA [National Union for the Total Independence of Angola] and the previous government to be sworn in at a ceremony at the Palacio dos Congressos, Associated Press reported.
The swearing-in of 28 ministers and 55 deputy ministers, including 11 officials from UNITA, was expected to last several hours.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04111997000118
Document Id: 0e8nct603p40ep
Insert Date: 04/14/97
Purge Date: 04/28/99
Publish Date: 04/11/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 38

Title: Angola: 209 UNITA Soldiers Join National Army in Huambo 9 Apr

Document Number: FBIS-AFR-97-101

9703648

12

Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 11 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB1104072297 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 0600 G
AFS Number: MB1104072297
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] soldiers continue to be selected to join the Angolan Armed Forces, FAA, in Huambo Province.
(Antonio Vivaz) reports from the Vila Nova troop confinement area that 209 UNITA soldiers joined the FAA's ranks in Huambo on 9 April.
The ceremony was attended by UNITA, government, and UN Angola Verification Mission-3 officials. [passage omitted]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04101997000930
Document Id: 0e8nct200r9c03
Insert Date: 04/14/97
Purge Date: 04/28/99
Publish Date: 04/10/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 52

Title: Angola: Cabindan Movement Accuses UN, OAU of 'Complacency'

Document Number: FBIS-AFR-97-100
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 10 Apr 1997
Division: Southern Africa,Central Africa
Subdivision: Angola,Congo

Sourceline: AB1004191297 Libreville Africa No. 1 in French 0730 GMT 10 Apr 97
AFS Number: AB1004191297
Citysource: Libreville Africa No. 1
Language: French
Article Type: BFN

The Cabindan issue was again raised yesterday in Brazzaville, Congo, by the leadership of the Movement of Cabindan Republicans [Moreca]. At the end of a meeting, the Moreca members accused the UN and the OAU of not taking their demands into account, namely the independence of Cabinda.
From Brazzaville, Bienvenue Boudimbou reports:
[Begin Boudimbou recording] Strongly criticizing what they termed as the Angolan Government's acts of vandalism, the Moreca steering committee accused the UN and the OAU of being complacent for their unwillingness so far to approve the idea of holding an international conference on Cabinda.
In a press communique issued in Brazzaville, Moreca reminded the UN

secretary general that this enclave, according to a UN resolution plan in 1963, was to be the 39th independent African state. Unfortunately, today, it is the last territory which has not obtained its self-determination. To this effect, the movement of which Albert Ototo is the chairman made a strong appeal to friendly heads of state and leaders of political parties, in short, all those who support the enclave's nationalist cause, to organize as early as possible a kind of peace congress of all the political leaders and cadres from Cabinda. In this way, the members of Moreca expect to put an end to, quote, the systematic looting of their resources by Angolans, and the war which, every month, claims hundreds of lives. [no reference to closing of quotation as heard] [end recording]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drweu04111997000605
Document Id: 0e8nd6y0451hhl
Insert Date: 04/14/97
Purge Date: 04/28/99
Publish Date: 04/11/97
Publish Region: West Europe
Lines: 72

Title: France: Minister Warns Against Growing US Influence in Africa

Document Number: FBIS-WEU-97-101
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: West Europe,The Americas
Document Date: 11 Apr 1997
Division: West Europe,North America
Subdivision: France,United States

Sourceline: BR1104132397 Paris Paris Match in French 17 Apr 97 p 93
AFS Number: BR1104132397
Citysource: Paris Paris Match
Language: French
Article Type: BFN
Subslug: Report by Frederic Gerschel and Laurent Leger

On the sidelines of the Zairian conflict, France and the United States are engaged in a discreet tug-of-war which is not about humanitarian or political considerations, but about oil. The recent discovery in Angola of the most promising oil deposits of this latter part of the century is causing all the covetousness. Since Elf discovered this treasure, the US companies Exxon and Chevron have been trying to get the Angolan authorities to award them several concessions close to those secured by the French oil company. Warren Christopher himself, the man responsible for US diplomacy at the time, went to Luanda back in October 1996 to support his industrial representatives. In his footsteps, French Foreign Minister Herve de Charette tried to preserve Elf's monopoly. Ever since, other -- both unofficial and official -- French leaders, like Charles Pasqua, have also traveled there. Even Chirac is following the dossier closely. This oil war, which was revealed in the highly confidential "Lettre du Continent" [Letter from the Continent], a private publication, is merely an episode in French-US rivalry in Africa. Comparable scenarios have already been played out in Congo, Gabon, and Chad. Today, however, oil is not the only source of friction between the two powers. "Nobody seems to be noticing it, but

Africa -- with its 650 million consumers and promising levels of growth -- will soon be a "tiger" in the same way as some Asian countries are today," Cooperation Minister Jacques Godfrain said. [passage omitted]
"For a long time the United States was interested, for political and strategic reasons, in a small number of countries, namely Liberia, South Africa, Ethiopia, and Uganda. Now it is posing a direct threat to French dominance within its "private preserve," especially in Cote d'Ivoire, Gabon, and Cameroon," one diplomat maintained. Washington is stepping up the number of scholarships awarded to African students, including French-speaking ones. "Watch out," Jacques Godfrain warned, "the United States is currently training an English-speaking, pro-American elite." But in spite of this warning French diplomats do not appear to be worried. Warren Christopher's trip to five African countries last October, including one French-speaking one, the first such visit by a US secretary of state since 1990, was deemed "not very successful." France meanwhile, the Foreign Ministry explains, is trying to seduce those countries previously under Belgian, Portuguese, or English influence. For business in Africa, French partners are still favored. By way of an example, the commitment of [French] banks in Africa amounts to more than 66 billion francs. According to the latest UNCTAD (United Nations Conference on Trade and Development) figures, 121 French companies and 68 French banks or insurance companies were established in Africa, as against 48 US companies and 12 US banks.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04111997000301
Document Id: 0e8nct803dt6on
Insert Date: 04/14/97
Purge Date: 04/28/99
Publish Date: 04/11/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 42

Title: Angola: Savimbi: Luanda 'Not Secure Enough' To Attend Ceremony

Document Number: FBIS-AFR-97-101
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Transcribed Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 11 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB1104111897 Maputo Radio Maputo in English 1100 GMT 11 Apr 97
AFS Number: MB1104111897
Citysource: Maputo Radio Maputo
Language: English
Article Type: BFN

A new power-sharing government is being inaugurated in Angola today to mark the final resolution of a peace agreement signed in 1994, in the Zambian capital, Lusaka, to end nearly 20 years of civil war. [passage omitted]
UNITA [National Union for the Total Independence of Angola] rejected the 1992 election result and went back to the bush and resumed the war. The former rebel movement's leader, Jonas Savimbi, refused to attend today's ceremony in the capital, Luanda. Mr. Savimbi said conditions are

not secure enough for his safety.
Savimbi has been given a special status as the leader of the main opposition in Angola.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04111997000416
Document Id: 0e8ncte01mz5et
Insert Date: 04/14/97
Purge Date: 04/28/99
Publish Date: 04/11/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 48

Title: Angola: Commentary: Government Must Be Allowed To Extend Authority

Document Number: FBIS-AFR-97-101
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 11 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB1104110497 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1930 GMT 10 Apr
AFS Number: MB1104110497
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN
Subslug: Station commentary

The swearing in of the new government is only hours away. This is supposed to be a Unity and National Reconciliation Government, GURN, that will help rebuild and bring peace to the nation.
The new government is the result of a national political agreement. Its mission is to lay the foundations for estranged brethren to be reunited, thereby allowing the remaining Lusaka Protocol tasks to be carried out.
The government will be sworn in at a time when the fatherland is trying to heal the deep wounds caused by a bloody and destructive war. May we all be aware of this cruel truth. Let us allow the government to implement its program, extend its authority, and fulfill its obligations. Let the GURN be the definitive turning point to a painful time in our lives.
Let us welcome the GURN!
Long live Angola!
Long live peace!
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04101997000991

Document Id: 0e8nct500h8op8
Insert Date: 04/14/97
Purge Date: 04/28/99
Publish Date: 04/10/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 39

Title: Angola: Army Reportedly Establishes Checkpoints in Cunene

Document Number: FBIS-AFR-97-100
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 10 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB1004202097 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 1900 G
AFS Number: MB1004202097
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The free movement of people and goods in Cunene Province is still not possible. Our correspondent reports that government forces have set up random checkpoints in Capumbe, Caliguela, Ndundo, Calanga, Chiteve, Camucuio, Xa-Mutete, and Cuvelai. Independent sources say that Major Sapala Cameia, a member of the Popular Movement for the Liberation of Angola's security services in Cunene Province, is responsible for establishing the checkpoints. In terms of the Lusaka Protocol, random checkpoints should have been disbanded by 11 November 1996.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04111997000158
Document Id: 0e8nct602p47iq
Insert Date: 04/14/97
Purge Date: 04/28/99
Publish Date: 04/11/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 36

Title: Angola: Several Presidents Arrive in Luanda for Inauguration

Document Number: FBIS-AFR-97-101
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 11 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB1104075897 Luanda Radio Nacional Network in Portuguese 0600 GMT 11 Apr
AFS Number: MB1104075897
Citysource: Luanda Radio Nacional Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The following heads of state already have arrived in Luanda: Portugal's Jorge Sampaio; Zimbabwe's Robert Mugabe; Guinea-Bissau's Joao Bernardo Vieira; Cape Verde's Antonio Mascarenhas Monteiro; and Namibia's Sam Nujoma. More presidents are expected to arrive at Luanda's 4 February Airport at any time.

THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

internacional

Lançada hoje a tradução portuguesa do livro da ex-representante do secretário-geral da ONU

Angola minha, por Margaret Anstee

Jorge Heitor

No seu refúgio boliviano, Dame Margaret Joan Anstee resolveu passar a escrito as memórias traumatizantes de 16 meses vividos em Angola, no período crucial de Fevereiro de 1992 a Junho de 1993, como representante especial do secretário-geral das Nações Unidas. O resultado são mais de 600 páginas de leitura imprescindível para quem quiser ficar a perceber um pouco mais do drama angolano.

"Uma das maiores tragédias humanas do nosso tempo" é como a diplomata britânica Margaret Anstee, actualmente retirada na Bolívia, aos 70 anos, considera o colapso do processo de paz angolano após as eleições presidenciais e legislativas realizadas no fim de Setembro de 1992, com a participação entusiástica de mais de 80 por cento dos cidadãos em idade de votar.

No livro "Órfão da Guerra Fria", de que a versão portuguesa é hoje lançada no Porto e amanhã em Lisboa, pela editora Campo das Letras, aquela antiga funcionária das Nações Unidas - de 1952 a 1993 - conta-nos de forma bastante pessoal e por vezes cheia de humor a sua experiência como representante em Angola de Butros Butros-Ghali. Experiência que objectivamente não foi coroada de êxito e que teve de ser continuada por um maliano, Alioune Blondin Beye.

"Elemento crítico para a consolidação do processo de paz e de um país unido era a extensão da administração central a todas as zonas de Angola", diz Margaret Joan Anstee em relação aos meses que antecederam as eleições de 1992. Mas este comentário conserva hoje em dia toda a sua validade, uma vez que a autoridade do Estado angolano ainda não se faz sentir em largas dezenas de municípios e de comunas do interior, onde estão montadas infraestruturas da UNITA, algumas delas há mais de 20 anos.

"A principal causa das deserções foi o atraso desmesurado no início da desmobilização", escreve a autora, mais uma vez referindo-se a factos de 1992 mas com total pertinência na situação actual, pois ainda há perto de cem mil combatentes de um e outro lado à espera da sua reinserção na sociedade civil, como elementos produtivos.

"Uma corte medieval"

"Eu tinha a sensação opressiva de ser a convidada de uma corte medieval", desabafa Anstee a propósito da sua primeira visita ao líder da UNITA, Jonas Savimbi, então instalado no bairro de Miramar, em Luanda, onde estava acompanhado pelo vice-presidente do partido, Jeremias Chitunda, e pelo seu representante na Comissão Conjunta Político-Militar (CCPM) encarregada de levar à prática os Acordos de Bicesse, de 1991.

"Nenhuma quantidade de encanto ou de savoir-faire europeu podiam mascarar a força da personalidade de Savimbi, a sua vontade de ferro e uma certa sensação de falta de compaixão", prossegue a funcionária da ONU, cujo posto anterior fora em Viena, a muitos milhares de quilómetros de uma África em

convulsão.

"O comportamento do Presidente José Eduardo dos Santos era grave e reservado, de tal forma que senti alguma timidez ou vergonha, embora isto pudesse parecer absurdo. O contraste com a personalidade flamejante do dr. Savimbi não poderia ser mais nítido", escreve algumas páginas mais à frente, depois de ter apresentado o chefe do Estado como "um homem bonito, de estatura média, com ar jovem, apesar do cabelo ligeiramente grisalho".

O livro deixa bem claro que a chefe da mediação do processo angolano por altura das eleições de 1992 teve muito mais facilidade de contacto com a parte governamental do que com o principal grupo da oposição. Ou não fosse ela uma admiradora do escritor, de esquerda, Basil Davidson, a quem a obra é dedicada.

Isso só revela que muitos europeus se sentirão porventura mais em casa no diálogo com os povos do litoral africano, de cultura mestiçada, do que com os grandes grupos do interior, que até ao fim do século passado preservaram muito melhor as suas culturas próprias, sem as terem misturado com valores de além-mar.

Megalómano?

"O orgulho próprio de Savimbi era bem evidente, ao ponto de se assemelhar à arrogância. Algumas pessoas pensavam mesmo que esse orgulho se aproximava da megalomania. Savimbi era um homem com uma missão e com uma perspectiva messiânica do seu papel na História: achava que tinha nascido para governar Angola e para liderar o povo na sua saída de um estado quase selvagem. O orgulho de dos Santos era de proporções mais modestas, menos extrovertido, mas, e apesar de tudo, também visível", considera Margaret Anstee, a quem a rainha Isabel II concedeu em 1994 o título de Dame Comander da Ordem de São Miguel e da Ordem de São Jorge.

"Na semana de 14 de Setembro, veículos Kaspir armados, de fabrico sul-africano, surgiram subitamente nas ruas do Huambo para, segundo a UNITA, protegerem o seu líder durante a visita de campanha à região. Esta ocorrência levou a que Savimbi aparecesse sem aviso prévio no acampamento da Unavem, a meio da noite e de pijama, para explicar ao surpreendido coronel Roger Mortlock que os Kaspirs tinham sido trazidos sem que ele soubesse. E ainda surpreendeu mais o coronel ao convidá-lo a rezar com ele, ali, naquele momento, pela paz em Angola".

Alguns dias depois, já quase em cima da ida às urnas, houve uma reunião com Anstee em que Savimbi "foi agressivo, crítico e dominador, parecendo mesmo que por vezes lutava com uma raiva contida, enquanto noutras alturas apresentou um discurso desconexo. [...] Ebrahim Joberteh (funcionário da Missão de Verificação das Nações Unidas) exprimiu mais tarde a opinião de que a bebida ou drogas, ou provavelmente ambas, eram as responsáveis pelas mudanças de humor".

Estes episódios, entre tantos outros, dão bem a entender quão dura foi a vida daquela cidadã do Reino Unido, que semanas depois de expirar a sua comissão de serviço em Angola deu por terminados 41 anos de serviço na ONU, tendo procurado sossego na sua casinha de adobe em San Pedro de Tiquina, à beira do Lago Titicaca, nos Andes.

Copyright (c) PÚBLICO, Comunicação Social, SA
Email: publico@publico.pt

Diário de Notícias INTERNACIONAL

TERÇA-FEIRA, 15 DE ABRIL 1997

O DIA DOS PRIMEIROS CONTACTOS

O primeiro «dia útil» do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional angolano foi ontem aproveitado pelos seus membros para contacto com os respectivos gabinetes e com o pessoal dos ministérios. Mas o grande tema do dia referiu-se sem dúvida aos desmobilizados da longa guerra civil.

O ministro da Reinserção Social, Albino Malungo, que já ocupava a pasta no anterior Gabinete, disse à rádio oficial em Luanda que o programa de desmobilização só será bem sucedido se os antigos soldados estiverem inseridos num ambiente económico e social com um mínimo de garantias. Esta advertência segue-se a várias outras feitas no mesmo sentido, revelando a preocupação dos governantes angolanos de que o desemprego entre antigos combatentes pode conduzir a um aumento da criminalidade.

Na capital angolana é visível um elevado número de mendigos usando farrapos de uniforme camuflado. Muitos vestem-se assim porque não têm outra roupa, mas parte deles são ex-combatentes abandonados à sua sorte ou recebendo pensões irrisórias. Um dos locais onde se tornaram mais visíveis é o Largo Primeiro de Maio, onde no ano passado efectuaram protestos e se envolveram em confrontos com a polícia.

Antes da posse do Governo de coligação, estava marcada uma semana de «desmobilização rápida» em diversas zonas de aquartelamento e que deveria ter começado pela mais antiga dessas áreas, a de Vila Nova, na província do Huambo. A falta de meios financeiros, no entanto, adiou tais intenções, que, espera-se, poderão começar a ser materializadas hoje. Tal anúncio foi feito em Luanda por um alto funcionário da Organização Mundial das Migrações, que apoia este plano.

Cerca de três mil homens estão ainda por desmobilizar em Vila Nova. Se tudo correr como previsto, nos dias 21 e 28 os grupos especiais criados na Comissão Conjunta vão deslocar-se a mais sete campos, situados em províncias do Centro e do Sul, para idêntico trabalho.

O ministro Albino Malungo disse que cada desmobilizado receberá entre 600 e 1500 dólares, em função da patente, além de apoio em crédito e formação profissional. O número total de pessoal desmobilizado ou a desmobilizar andaria à volta dos cem mil, exigindo um grande esforço financeiro e uma capacidade económica de absorção acima das possibilidades actuais de Angola.

Este problema aparece tambem relacionado com o dos diminuídos físicos, vítimas da explosão de minas, cujo número é situado entre as 40 mil e

70 mil pessoas, consoante as fontes. Diversas organizações não governamentais desenvolvem pequenos projectos de apoio. No Lubango, por exemplo, vai ter início um programa de 152 mil dólares, de origem norte-americana e holandesa, foi ontem noticiado.

As questões humanitárias estão também no centro da reunião da Conferência Episcopal católica que decorre até quarta-feira em Luanda e que aponta para o tema mais falado neste primeiro «dia útil», aproveitado, como já atrás ficou dito, para os contactos iniciais dos titulares dos ministérios, enquanto se aguarda que o primeiro-ministro, França van Dunem, convoque o primeiro Conselho de Ministros.

O silêncio quase geral dos novos governantes apenas foi interrompido por breves declarações de Marcos Samondo (UNITA), titular da pasta da Geologia e Minas, chamando a atenção para a importância de se abrirem novas zonas de exploração mineira e não apenas nos diamantes.

Com efeito, Angola detém outras riquezas mineiras e o ferro foi mesmo objecto de uma tentativa de recuperação por uma empresa austríaca na década passada. A insegurança inviabilizou o projecto e, neste momento, a região de Tchamutete (Huíla), onde se localizam essas minas, é objecto de diligências para a extensão da administração do Estado, já que a UNITA continua a ocupá-la. A reactivação de Tchamutete obriga ao reequipamento do caminho de ferro e do porto mineraleiro do Saco-Mar, no Namibe.

O sector dos mármores é visto como de grande rentabilidade e já foi também alvo de procura externa, mas as antigas minas de cobre de Mavoio (Uíje) não parecem justificar um investimento sério. Ouro em pequenas quantidades teria sido detectado em Cabinda.

José Gonçalves
Em Luanda

UN Mission in Angola to Be Extended, Transformed

COMTEX NewswireMonday, April 14, 1997 6:20:00 PM

UNITED NATIONS (April 14) XINHUA - UN Secretary-General Kofi Annan today recommended that the Security Council extend the mandate of the UN peacekeeping force in Angola until June 30 and then transform it into an observer mission.

The largest UN peacekeeping force, known as the UN Angola Verification Mission (UNAVEM III), was established by the Security Council to help implement the 1994 Lusaka Protocol ending the two-decade civil war. It consists of nearly 5,500 persons now, compared to over 7,000 during its peak period. Its current mandate will expire Wednesday.

He recommended that the United Nations Observer Mission in Angola be formally established on July 1, though he has not specified the size of the new mission.

Referring to the swearing-in last Friday of a government of unity and national reconciliation, Annan said, "The developments of the last two weeks in Angola have been very encouraging. Never before has the country been so close to the final resolution of its devastating conflict and to the attainment of lasting peace."

He expressed the sincere hope that rapid progress could be made in completing the implementation of other aspects of the Lusaka Protocol in a spirit of cooperation and mutual accommodation.

He also hoped that the long-awaited meeting between President Jose Eduardo dos Santos and Jonas Savimbi, leader of the National Union for the Total Independence of Angola (UNITA), would soon take place.

With establishment of the Government of Unity and National Reconciliation, the parties should move expeditiously to normalize state administration throughout the whole country, to complete the formation of the unified armed forces and national police, as well as to demobilize the excess UNITA military personnel, Annan noted. Enditem 14/04/97 21:40 GMT

Copyright 1997

9703648

23

ANGOLA-POLITICS: GOVERNMENT OF NATIONAL ...

COMTEX NewswireMonday, April 14, 1997 8:22:00 PM

LUANDA, (Apr. 11) IPS -- The sound of vibrating drums filtered today from the Congressional Palace in the Angolan capital as African heads of state and top-level officials from other continents gathered there to witness the culmination of a peace process begun more than two and a half years ago.

What brought them to Luanda was the inauguration of a Government of National Reconciliation, which includes four ministers from the former rebel National Union for the Total Independence of Angola (UNITA).

The new government, with which Angola put to rest two decades of war, was the result of a power-sharing agreement between the ruling Popular Movement for the Liberation of Angola (MPLA) and the former rebel group UNITA.

"This is not a panacea that will solve all our problems," said Angolan President Jose Eduardo dos Santos, "but this could make a definite contribution towards their solution."

The National Union for the Total Liberation of Angola (UNITA) and the government forces started fighting in 1975 when the Southern African nation gained independence from Portugal. A brief peace reigned in 1992 but UNITA refused to accept the results of U.N.-sponsored elections and took the country back to war.

In November 1994, the two sides signed a peace protocol in Lusaka, Zambia, and since then a U.N. force of more than 6,000 has been monitoring the agreement. A key aspect of the pact was the formation of the unity government, which took the two sides more than two years to achieve.

But one key player was absent from today's ceremony: UNITA leader Jonas Savimbi. His aides said he had stayed away because he felt the political and, especially, the security situations in the capital were not right for his arrival. They said he would remain in his headquarters in the hinterland city of Bailundo.

Speaking for Savimbi at the ceremony was UNITA's Vice President, Antonio Dembo. "The history of our country is filled with sadness," he told a packed chamber. "This is a new step for our country."

There are still serious problems for Angola to overcome and few here believe the establishment of the unity government alone will end them. Military issues are a serious concern for officials in Luanda. Diplomats say UNITA has retained the bulk of its military might though a long-awaited demobilization of the former rebel troops set to start tomorrow.

Moreover, the millions of landmines sown throughout the country continue to claim lives by the day.

Still, Angolans set aside their worries today and allowed themselves to bask for a few hours in the international attention and the promise of peace.

"I now have a responsibility to the entire country," said UNITA's Jorge Valentin, the new minister of hotels and tourism. "I am determined to work with my new colleagues to bring lasting peace to Angola this time."

Outside the Congress building and slightly out of sight of the army of security policemen, a few Luandans milled on a street corner, hoping to get a glimpse of the foreign dignitaries, who included South Africa's Nelson Mandela, Zimbabwean Robert Mugabe and 11 other heads of state.

9703648

24

"We have waited a long time for peace in this country," said 17-year-old Jose Lopez. "Now I feel like it is finally here. We feel secure now. I don't think there is reason to fear what UN will do any longer. We certainly do not fear a return to war."

Copyright 1997

U.N. Crisis in Angola's Peace Process: U.N. Envoy

PR Newswire Monday, April 14, 1997 2:44:00 PM

LUANDA (April 14) XINHUA - The abstention of opposition UNITA leader Jonas Savimbi in the inauguration ceremony of the new Angolan government can not constitute a crisis to the country's peace process, U.N. envoy to Angola Blondin Beye said Sunday.

Savimbi, president of the National Union for the Total Independence of Angola (UNITA), failed to attend the inauguration ceremony of the government of national unity and reconciliation here Friday.

However, Beye was quoted by the Angolan News Agency today that what's important is the government's assuming office, so the aim has been reached.

He added he was satisfied with the speech UNITA Vice Chairman Antonio Dembo made at the ceremony on behalf of Savimbi.

The inauguration of the government will help solve all pending problems about the Lusaka peace accord, he said.

The UNITA members in the new government will create conditions for Savimbi to arrive at and settle in Luanda as soon as possible, he said.

A new U.N. Verification Mission to Angola will be set up soon to monitor demobilization, mine-clearance, the forming of the united army and the nationwide administration system, and the definition of the status of UNITA radios, he said. Enditem

=041416Z

=041418Z 04/97 19:22 GMT

Copyright 1997

9703648

25-25

1990

1/199 Rz

guia de la iglesia católica uruguaya

001/199

9703649
15 ABR. 1997

NUNCIATURA APOSTOLICA

002

9703649

INDICE

NUNCIATURA APOSTOLICA 5

CONFERENCIA EPISCOPAL URUGUAYA 7

Consejo Permanente 7

Secretariado General 7

Areas Pastorales de la CEU 8

Area Promoción Humana 8

Area Evangelización 9

Area Vocaciones en el Pueblo de Dios 10

Area Servicios 10

Organigrama de la CEU 11

Organismos Nacionales 12

ARQUIDIOCESIS DE MONTEVIDEO

Curia Eclesiástica 13

Organización Pastoral 14

a) Sectores 14

b) Areas 14

c) Servicios 15

Clero Secular 17

Prelatura del Opus Dei 20

Diáconos Permanentes 20

Clero Religioso 20

Zonas Pastorales 27

Institutos Religiosos y Seculares 59

Centros Católicos de Educación 67

1 - Institutos de Estudios Superiores 67

2 - Colegios y Liceos 67

a) Pertenecientes a Institutos Religiosos y Seculares 67

b) Pertenecientes a otras Instituciones 70

3 - Institutos de Enseñanza Profesional 71

Casas de Retiros y Encuentros 72

Residencias Estudiantiles 72

Instituciones Católicas 73

Colectividades Católicas 73

Obras Sociales 74

DIOCESIS DE SALTO

Curia 81

Servicios Pastorales 81

Clero Secular 82

Clero Religioso 83

Parroquias-Capillas-I. Religiosos 84

Obras Sociales 93

003

$00

9703649

DIOCESIS DE FLORIDA

Curia 95
Servicios Pastorales 95
Clero Secular 97
Clero Religioso 97
Parroquias - Capillas - I. Religiosos 98
Obras Sociales 105

DIOCESIS DE MELO

Curia 109
Servicios Pastorales 109
Clero Secular 110
Diáconos Permanentes 111
Clero Religioso 111
Parroquias - Capillas - I. Religiosos 112

DIOCESIS DE SAN JOSE DE MAYO

Curia 119
Servicios Pastorales 119
Clero Secular 120
Clero Religioso 120
Parroquia - Capillas - I. Religiosos 121
Obras Sociales 127

DIOCESIS DE MINAS

Curia 129
Servicios Pastorales 129
Clero Secular 130
Clero Religioso 130
Parroquias - Capillas - I. Religiosos 131
Obras Sociales 135

DIOCESIS DE TACUAREMBO

Curia 137
Servicios Pastorales 137
Clero Secular 138
Diáconos Permanentes 138
Clero Religioso 138
Parroquias - Capillas - I. Religiosos 139
Obras Sociales 150

DIOCESIS DE MERCEDES

Curia 155
Servicios Pastorales 155
Clero Secular 156
Diáconos Permanentes 156
Clero Religioso 157
Parroquias - Capillas - I. Religiosos 158
Obras Sociales 166

DIOCESIS DE CANELONES

Curia 167
Servicios Pastorales 167
Casa de Retiros - Encuentros 168
Clero Secular 168
Diáconos Permanentes 169
Clero Religioso 169
Institutos Religiosos y Seculares 171
Decanatos 173
Parroquias - Capillas - I. Religiosos 174
Obras Sociales 189

DIOCESIS DE MALDONADO

Curia 191
Servicios Pastorales 191
Clero Secular 192
Diáconos Permanentes 192
Clero Religioso 192
Parroquias - Capillas - I. Religiosos 193
Obras Sociales 198

004

E03

9703649

NUNCIATURA APOSTOLICA

005(K) 8703649

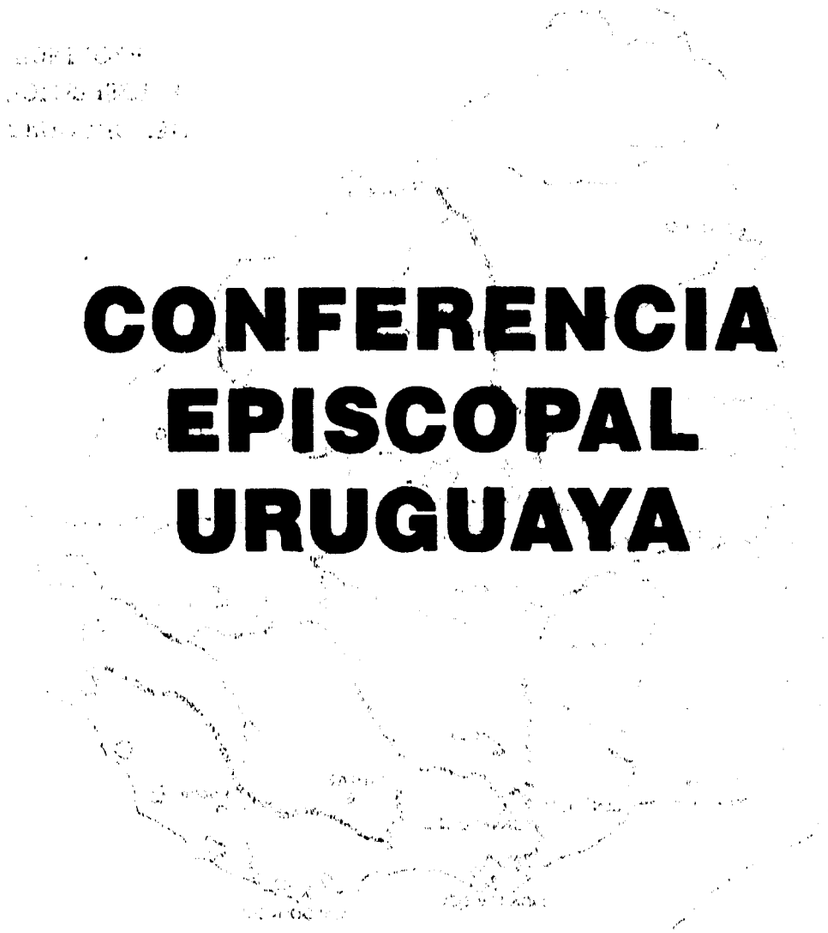
NUNCIATURA APOSTOLICA

Dirección: Bulevar Artigas 1270, C.P. 11.300 - Montevideo
Casilla Postal 1503
Tel.: 41 14 10 - 41 19 47
Telex: 26670 NUNTIUS UY

Nuncio Apostólico: Excmo. y Revmo. Mons. Francesco De Nittis
Arzobispo Titular de Tunes

Secretario de la Nunciatura: Mons. Paul R. Gallagher

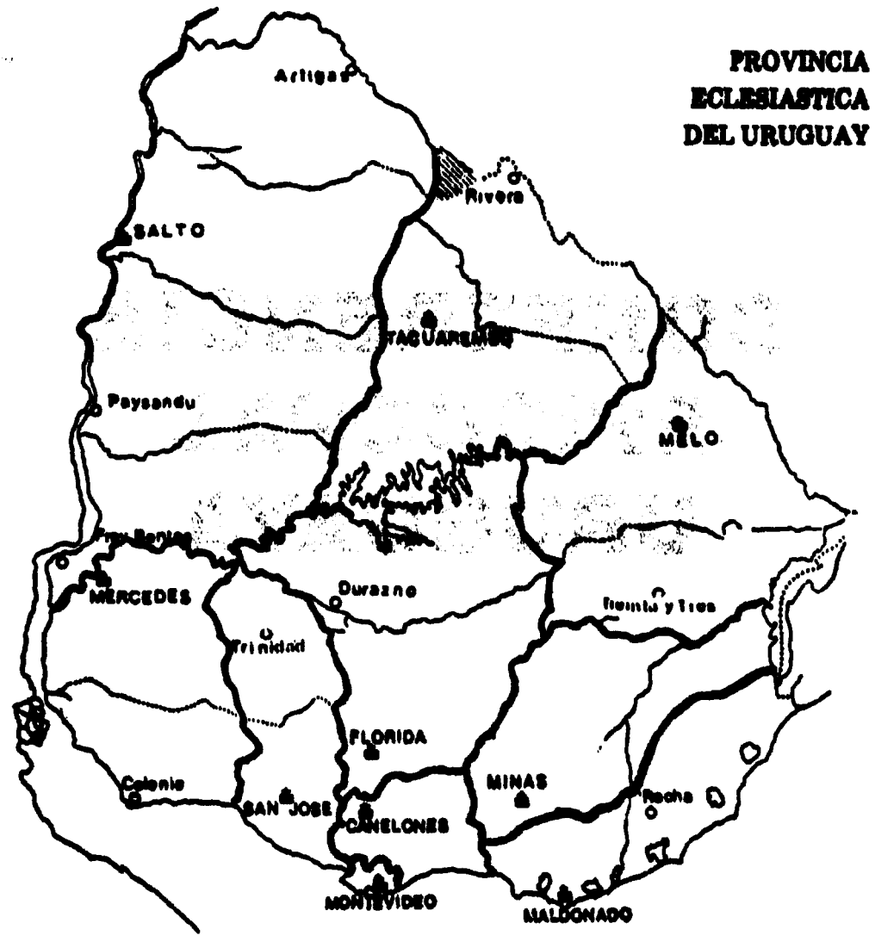
005 (b) 9703649



CONFERENCIA EPISCOPAL URUGUAYA

9703649

PROVINCIA ECLESIASTICA DEL URUGUAY



(B) 1703649

CONFERENCIA EPISCOPAL URUGUAYA

Av. Uruguay 1319 C.P. 11100 Montevideo Uruguay Tels. 98 19 75 - 90 26 42 - Fax 005982 - 91 18 02

Presidente:	Mons. Orestes S. Nuti sdb. Obispo de Canelones
Vicepresidente:	Mons. José Gottardi sdb. Arzobispo de Montevideo → 21-3-96 confirmado.
Secretario General:	Mons. Orlando Romero. Obispo Auxiliar de Montevideo
Obispos miembros:	Mons. Roberto Cáceres - Obispo de Melo Mons. Andrés Ma. Rubio - Obispo de Mercedes Mons. Raúl Scarrone - Obispo de Florida Mons. Daniel Gil - Obispo de Salto Mons. Pablo Galimberti - Obispo de San José de Mayo Mons. Victor Gil - Obispo de Minas Mons. Rodolfo Wirz - Obispo de Maldonado - Punta del Este Mons. Luis del Castillo - Obispo Auxiliar de Montevideo Mons. Julio C. Bonino - Obispo de Tacuarembó Mons. Carlos Parteli - Arzobispo Emérito de Montevideo Mons. Humberto Tonna - Obispo Emérito de Florida Mons. Marcelo Mendiharat - Obispo Emérito de Salto
Secretario Adjunto:	Fr. Luis Carlos Bernal, op.

CONSEJO PERMANENTE

Presidente:	Mons. Orestes S. Nuti sdb.
Vicepresidente:	Mons. José Gottardi sdb.
Secretario General:	Mons. Orlando Romero

SECRETARIADO GENERAL:

Presidente:	Mons. Orlando Romero
Coordinador Nacional de la Pastoral:	Pbro. Juan Lasa

Vicarios Pastorales
Secretarios Ejecutivos Coordinadores de las Areas
1 Delegado de la FRU.

007 800 9703649 7

958127 21 Oct 96

Areas Pastorales de la CEU

AREA PROMOCION HUMANA

Obispo Coordinador: Mons. Orlando Romero
Secretario Ejecutivo Coordinador: Sr. Eduardo Romero

1) Departamento de Educación Católica (DEC)
Av. Uruguay 1319 - C.P. 11100 Montevideo Uruguay -
Tel. 90 26 42 - 98 19 75

Presidente: Mons. Luis del Castillo
Secretario Ejecutivo: Hno. Rogelio Dewaale

- Asociación Uruguaya de Educación Católica (AUDEC)
  Bvar. Artigas 1509 - C.P. 11200 Montevideo -
  Tel. 40 47 80
  Director: P. Félix Ma. Bruno sdb.
- Univerdidad Católica del Uruguay
  Dámaso Antonio Larrañaga (UCUDAL)
  Avda. 8 de Octubre 2738 C.P. 11600 Montevideo -
  Tel. 47 27 17 - 47 35 15 - 47 30 58

  Comisión Episcopal: Mons. Luis del Castillo
  Mons. Raúl Scarrone
  Mons. José Gottardi sdb.

  Rector: José Squadroni, SJ.

2) Departamento de Pastoral Social (DEPAS)
Av. Uruguay 1319 - C.P. 11100 Montevideo Uruguay -
Tel. 90 26 42 - 98 19 75

Presidente: Mons. Rodolfo Wirz.
Secretario Ejecutivo: Pbro. Jorge Techera

- Cáritas Uruguaya
  Soriano 1461 - C.P. 11200 Montevideo -
  Tel. 49 43 14 - 48 45 91
  Director: Pbro. Jorge Techera
- Comisión de Migraciones
  Luis A. Herrera 2231 - C.P. 11600 Montevideo -
  Tel. 80 75 95
  Secretario Ejecutivo: P. Luis Lovatin
- Pastoral de Turismo
  Luis A. Herrera 2231 - C.P. 11600 Montevideo -
  Tel. 80 75 95
  Secretario Ejecutivo: P. Luis Lovatin

3) Departamento de Comunicación Social (DECOS)
Av. Uruguay 1319 - C.P. 11100 Montevideo Uruguay - Tel. 90 26 42 - 98 19 75

Presidente: Mons. Orlando Romero.
Secretario Ejecutivo: Eduardo Romero.

008 F0 9703649

AREA EVANGELIZACION

Obispo Coordinador: Mons. Pablo Galimberti

Secretario Ejecutivo Coordinador: Pbro. Enrique Maguna

1) **Departamento de Catequesis**
   - Oficio Catequistico Nacional
     Río Branco 1430 - C.P. 11100 - Montevideo -
     Tel. 90 44 04
     Presidente: Mons. Andrés Ma. Rubio, sdb.
     Director del Oficio Catequístico: P. Roberto Viola S.J.
     Secretario Ejecutivo

2) **Departamento de Liturgia**
   Av. Uruguay 1319 - C.P. 11100 Montevideo -
   Tel. 90 26 42 - 98 19 75
   Presidente: Mons. Pablo Galimberti.
   Secretario Ejecutivo: Pbro. Enrique Maguna
   - Instituto Nacional de Estudios Litúrgicos (INEL)
     Av. Uruguay 1319 - C.P. 11100 Montevideo -
     Tel. 90 26 42 - 98 19 75
     Director: Pbro. Héctor R. Traverso
   - CLAM
     Av. Uruguay 1319 - C.P. 11100 Montevideo -
     Tel. 90 26 42 - 98 19 75
     Director: Pbro. Ernesto Diano

3) **Departamento de Misiones**
   25 de Agosto 71 - Salto - Tel. (0732) 2574
   Presidente: Mons. Daniel Gil. SJ.
   Director de las Obras Misionales Pontificias

4) **Comisión de Ecumenismo**
   Presidente: Mons. Victor Gil

5) **Comisión de Pastoral Bíblica**
   Presidente: Mons. Daniel Gil SJ.
   Secretario Ejecutivo: Pbro. Jesús Waisensee

6) **Comisión de Doctrina de la Fe**
   Presidente: Mons. Daniel Gil SJ.
   Secretario Ejecutivo: Pbro. Miguel Barriola

7) **Comisión de No-Creyentes y Cultura**
   Presidente: Mons. Pablo Galimberti

8) **Comisión de Pastoral Familiar**
   Av. Uruguay 1319 - C.P. 11100 Montevideo Uruguay -
   Tel. 90 26 42 - 98 19 75
   Presidente: Mons. Andrés Ma. Rubio SDB
   Secretario Ejecutivo: Ruben y Beatriz Cuitiño

9) **Comisión Nacional de Pastoral Popular**
   Uruguay 1319 - C.P. 11100 Montevideo Uruguay -
   Tel. 90 26 42 - 98 19 75
   Presidente: Mons. Daniel Gil SJ.
   Secretario Ejecutivo: Pbro. Alberto Sanguinetti

10) **Comisión de Pastoral Juvenil**
    Av. Uruguay 1319 - C.P. 11100 Montevideo Uruguay -
    Tel. 90 26 42 - 98 19 75
    Presidente: Mons. Julio C. Bonino
    Asesores Nacionales: P. Horacio Penengo sdb.
    Pbro. Daniel Bazzano

009 020 9703649

AREA VOCACIONES EN EL PUEBLO DE DIOS

Obispo Coordinador: Mons. Raúl Scarrone
Secretario Ejecutivo Coordinador: Pbro. Mario Guerriero

1) Departamento de Ministerios y Vocaciones

- **Comisión del Clero-Previsión Social**
  Av. Uruguay 1319 - C.P. 11100 Montevideo Uruguay -
  Tel. 90 26 42 - 98 19 75
  Presidente: Mons. Roberto Cáceres.
  Secretario Ejecutivo: Pbro. Mario Guerriero
- **Comisión del Seminario Mayor Interdiocesano**
  Juan Rodríguez Correa 1361 - C.P. 11700
  Montevideo - Tel. 20 83 87 - 23 54 39
  Comisión Episcopal: Mons. José Gottardi sdb.
  Mons. Víctor Gil
  Mons. Raúl Scarrone
  Rector: Pbro. Octtavio Todeschini
- **Comisión del Instituto Teológico**
  Mons. Mariano Soler. (ITUMS)
  San Fructuoso 1019 - C.P. 11800 Montevideo -
  Tel. 20 02 89
  Comisión Episcopal: Mons. José Gottardi sdb
  Mons. Víctor Gil
  Mons. Raúl Scarrone
  Rector: P. Nicolás Cotugno sdb
- **Comisión para el Diaconado Permanente**
  Presidente: Mons. Raúl Scarrone
  Secretario Ejecutivo: Leonel Giorello
- **Comisión para Institutos Seculares**
  Presidente: Mons. Carlos Parteli
  Secretaria Ejecutiva: Hna. Rita González.
- **Comisión de Vocaciones**
  Presidente: Mons. Raúl Scarrone
  Secretario Ejecutivo: Pbro. Miguel Ulfe

2) Departamento de Laicos
Presidente: Mons. Marcelo Mendiharat
Secretario Ejecutivo: Dr. Patricio Rodé

3) Comisión de Movimientos
Presente: Mons. Daniel Gil SJ.

Area: Serivicios JUAN SILVEIRA, Vicario Judicial FORO.

1) Tribunal Eclesiástico Nacional
Primera Instancia: Treinta y Tres 1368 - Montevideo -
Tel. 95 81 27 - 95 88 79
Presidente: P. Estanislao Sovinski SDB
FALLECIO Jueces: Raúl Otero - Juan C. Bazzano SJ → fallecio?
Dr. Carlos Alberto Pastorino Aguirre
Defensor del Vínculo: P. José Luis Mendizabal SJ. -
Pbro. Miguel A. Brito
Actuario: Pablo de Larrosa
Segunda Instancia: 25 de Agosto 71 - Salto - Tel. (0372) 2574
Presidente: Pbro. Dr. Emilio Ghidotti
Jueces: Pbro. Lic. Carlos Bernardi - Mons. Ruben Irurueta -
Pbro. Francisco Barboza
Defensor del Vínculo: Pbro. Lic. ~~Hugo Caballero~~
Actuarios: Pbro. Wiliam Gadea

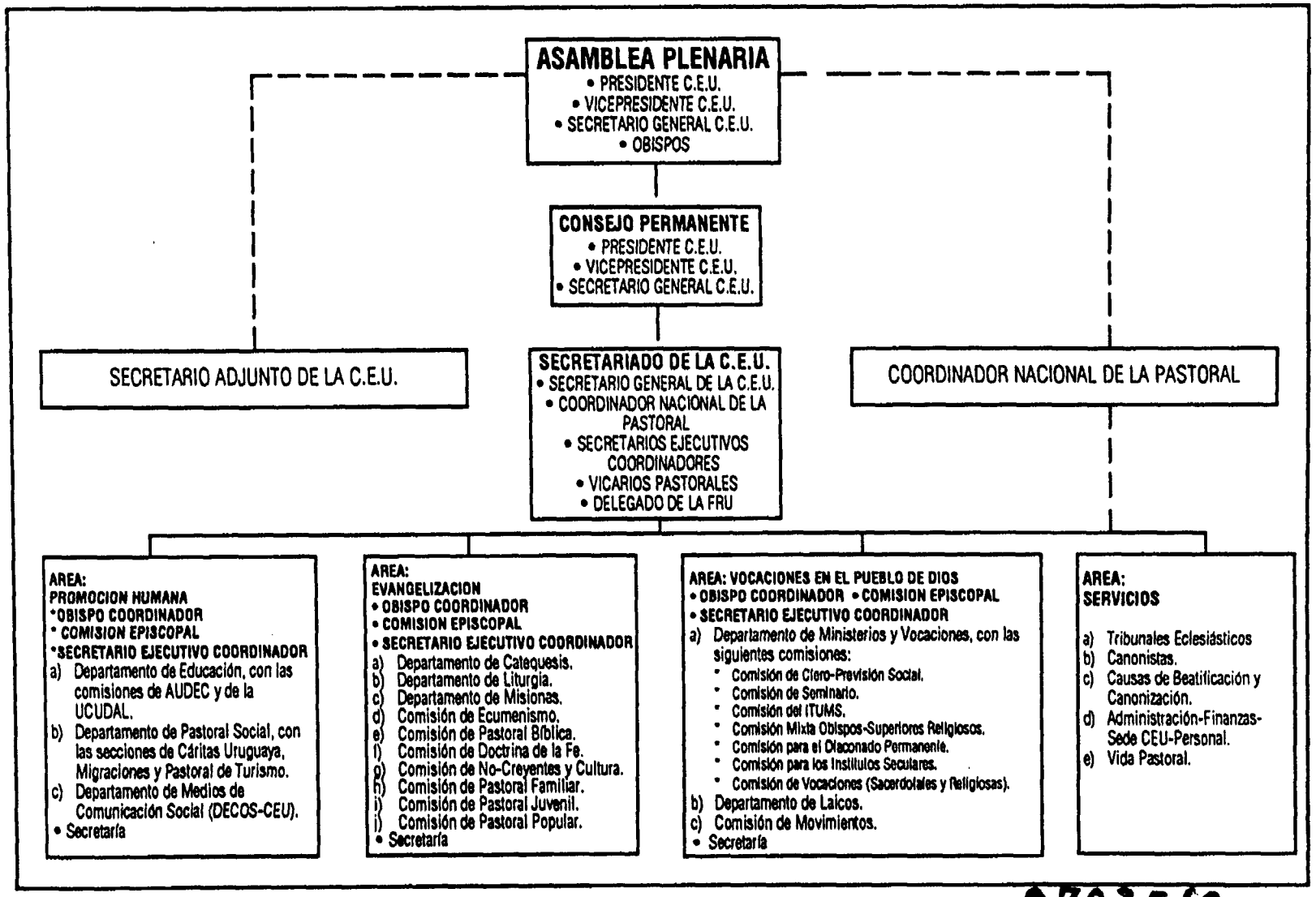
2) Canonistas: Mons. Daniel Gil SJ.

3) Causas de Beatificación y Canonización

4) Administración - Finanzas - Sede - CEU - Personal
Presidente: Mons. José Gottardi sdb

5) Vida Pastoral

010 090 9703549


ASAMBLEA PLENARIA
• PRESIDENTE C.E.U.
• VICEPRESIDENTE C.E.U.
• SECRETARIO GENERAL C.E.U.
• OBISPOS
CONSEJO PERMANENTE
• PRESIDENTE C.E.U.
• VICEPRESIDENTE C.E.U.
• SECRETARIO GENERAL C.E.U.
SECRETARIO ADJUNTO DE LA C.E.U.
SECRETARIADO DE LA C.E.U.
• SECRETARIO GENERAL DE LA C.E.U.
• COORDINADOR NACIONAL DE LA PASTORAL
• SECRETARIOS EJECUTIVOS COORDINADORES
• VICARIOS PASTORALES
• DELEGADO DE LA FRU
COORDINADOR NACIONAL DE LA PASTORAL
AREA:
PROMOCION HUMANA
*OBISPO COORDINADOR
* COMISION EPISCOPAL
*SECRETARIO EJECUTIVO COORDINADOR
a) Departamento de Educación, con las comisiones de AUDEC y de la UCUDAL.
b) Departamento de Pastoral Social, con las secciones de Cáritas Uruguaya, Migraciones y Pastoral de Turismo.
c) Departamento de Medios de Comunicación Social (DECOS-CEU).
• Secretaría
AREA:
EVANGELIZACION
• OBISPO COORDINADOR
• COMISION EPISCOPAL
• SECRETARIO EJECUTIVO COORDINADOR
a) Departamento de Catequesis.
b) Departamento de Liturgia.
c) Departamento de Misiones.
d) Comisión de Ecumenismo.
e) Comisión de Pastoral Bíblica.
f) Comisión de Doctrina de la Fe.
g) Comisión de No-Creyentes y Cultura.
h) Comisión de Pastoral Familiar.
i) Comisión de Pastoral Juvenil.
j) Comisión de Pastoral Popular.
• Secretaría
AREA: VOCACIONES EN EL PUEBLO DE DIOS
• OBISPO COORDINADOR • COMISION EPISCOPAL
• SECRETARIO EJECUTIVO COORDINADOR
a) Departamento de Ministerios y Vocaciones, con las siguientes comisiones:
* Comisión de Clero-Previsión Social.
* Comisión de Seminario.
* Comisión del ITUMS.
* Comisión Mixta Obispos-Superiores Religiosos.
* Comisión para el Diaconado Permanente.
* Comisión para los Institutos Seculares.
* Comisión de Vocaciones (Sacerdotales y Religiosas).
b) Departamento de Laicos.
c) Comisión de Movimientos.
• Secretaría
AREA:
SERVICIOS
a) Tribunales Eclesiásticos
b) Canonistas.
c) Causas de Beatificación y Canonización.
d) Administración-Finanzas-Sede CEU-Personal.
e) Vida Pastoral.

9703649

011

ORGANISMOS NACIONALES

Hogar Sacerdotal "Mons. Jacinto Vera"
Administración y Sede Social:
Caribes 2555 - Montevideo - Tel. 47 27 64

Comisión de Institutos Seculares del Uruguay - CISU
Salto 1262 - Montevideo - Tel. 49 19 14

Federación de Religiosos del Uruguay - FRU
Canelones 1164 - Montevideo
Tel. 90 76 48

012 110970364

ARQUIDIOCESIS DE MONTEVIDEO

FECHA DE ERECCION:
Vicariato Apostólico: 14 de Agosto de 1832
Obispado: 13 de Julio de 1878
Arzobispado: 19 de Abril de 1897

Territorio:
543 km.²

Población:
1.303.942 habitantes

9703649

ARQUIDIOCESIS DE MONTEVIDEO

CURIA ECLESIASTICA

Dirección: Treinta y Tres 1368- C.P. 11000 - Montevideo - Casilla de Correo Nº 356 - Fax 005982 / 95 89 26
Teléfonos: 95 81 27 - 95 88 79
Horario de atención: lunes a viernes de 14 a 19 horas.

Arzobispo de Montevideo:
Monseñor José Gottardi
Fecha de ordenación Episcopal: 30 de abril de 1972
Nombramiento de Obispo Auxiliar: 22 de mayo de 1975
Nombramiento de Arzobispo: 29 de junio de 1985

Obispo Auxiliar y Vicario General:
Monseñor Orlando Romero
Obispo Titular de Gubaliana
Nombramiento de Obispo Auxiliar: 26 de mayo de 1986
Fecha de ordenación Episcopal: 13 de julio de 1986

Arzobispo Emérito:
Monseñor Carlos Parteli
Millán 3279 - Tel. 23 49 42
Pro Vicario General:
P. Juan Carlos Bazzano SJ
Vicario Pastoral:
Pbro. Miguel Angel Ulfe
Vicario para Religiosos:
Mons. Orlando Romero
Vicario para Educación:
Mons. Luis del Castillo

Obispo Auxiliar y Vicario General:
Monseñor Luis del Castillo
Obispo Titular de Tarasa de Numidia
Nombramiento de Obispo Auxiliar: 9 de abril 1988
Fecha de ordenación Episcopal: 11 de junio de 1988

Vicario Judicial:
P. Estanislao Sovinski SDB → JUAN SILVEIRA
Promotor de Justicia:
P. José Luis Mendizábal SJ
Secretario General:
Pbro. Pablo Peralta

Coordinador del Area Territorial:
Pbro. Enrique Passadore
Coordinador de la Pastoral Juvenil:
Pbro. Daniel Bazzano

013 (B) 9703649

Coordinador del Area Ambiental
Pbro. Pablo Dabezies

Coordinador de Pastoral Social:
Sr. Alejandro Briano

Consultores Diocesanos
Mons. Orlando Romero, Mons. Luis del Castillo. Miguel A. Brito, Pablo Bonavía, Alberto Sanguinetti.
Suplentes: Lellis Rodríguez, Atilio Stefanoli.

Ecónomo:
Pbro. Luis A. Nogara

Consejo de Asuntos Económicos:
Sr. Arzobispo, Sres. Obispos Auxiliares, Ing. Germán Villar, Cr. Alfonso Algorta, Sr. Mario Peláez.

Asesoría Jurídica:
Dr. Ubaldo Delorenzo y Dra. Teresa Menini de Lema

Oficina de Información y Prensa:
Diácono Permanente: José Piña (Lunes a Viernes de 17.00 a 19.00 hs.) P. Paul DAVEZIES

ORGANIZACION PASTORAL -
Sectores, Areas y Servicios

a) Sectores

Sector Presbiterios

Consejo del Presbiterio:
Sr. Arzobispo, Sres. Obispos Auxiliares, Vicario Pastoral, Coordinadores Pastorales, Secretario de Curia, Consultores diocesanos, Responsable de cada una de 10 zonas Pastorales, un Delegado de cada Servicio, Provinciales de: Salesianos, Compañía de Jesús, Capuchinos. Lo integran también Delegados a la Comisión Nacional del Clero.
Presbíteros y Diáconos por orden alfabético: ver pág.17

Sector Vida Religiosa

Junta Arquidiocesana de Religiosos
Canelones 1164 - Tel. 90 76 48
Institutos Religiosos y Seculares: ver pág. 59

b) Areas

Area Ambiental
Coordinador: Pbro. Pablo Dabezies
Treinta y Tres 1360 - Tel. 95 81 27

Movimiento de Cristianos Universitarios (M.C.U.)
José E. Rodó 1727 - Tel. 49 08 06

Movimiento de Profesionales Católicos (M.P.C.)
José E. Rodó 1727 - Tel. 49 08 06

Movimiento de Apostolado en el Medio Ambiente (MIAMSI - Renovación cristiana)
Treinta y Tres 1360 - Tel. 95 81 27

Acción Solidaria Obrera Cristiana (A.S.O.C.)
Pablo Zufriategui 984 - C.P. 11700

Movimiento de Trabajadores Cristianos (M.T.C.)
José E. Rodó 1727

Movimiento de Infancia y Adolescencia (M.IY.A.)
José E. Rodó 1727

Equipos Docentes
José E. Rodó 1727

014 9703649

Area Educación
Treinta y Tres 1368 - Tel. 95 81 27

Vicario Episcopal para Educación: Mons. Luis del Castillo
Coordina con un Delegado para cada Zona Pastoral
Por Colegios y Centros de Educación: ver pág. 67.

Area Territorial
Treinta y Tres 1368 - Tel. 95 81 27
Coordinador: Pbro. Enrique Passadore.
Coordinadora: Los Responsables laicos de cada una de las zonas
Parroquias por zonas: ver cuadros págs. 27 y siguientes

C) Servicios

Pastoral Juvenil Territorial
Treinta y Tres 1368 - Tel. 95 81 27
Avda. del Libertador 2020 - Tel. 94 37 91
Coordinador: Pbro. Daniel Bazzano
Coordinadora: Equipo de los 10

Coordinadora Arquidiocesana de Movimientos Juveniles
Treinta y Tres 1368 - Tel. 95 81 27
Coordinador: Pbro. Daniel Bazzano

Movimientos que coordina:
Movimiento de Cristianos Universitarios
Castores - Comunidades de Vida Cristiana
Gen
Residencias Estudiantiles
Jóvenes del Interior
Palestra
Movimiento Juvenil Salesiano
Movimiento Teresiano de Apostolado

Oficio Catequístico Arquidiocesano
Río Branco 1430 - Tel. 90 44 04
Director: Mons. Orlando Romero

Comisión Permanente del Clero
Pbros. Antonio Ramírez, Héctor Traverso;
R.P. Victor Hugo Brigante ofm Cap.
Coordinador: Pbro. Miguel A. Ulfe.

Comisión Arquidiocesana de Liturgia
Treinta y Tres 1368 - Tel. 95 81 27
Presidente: Mons Julio C. Delpiazzo

Comisión Arquidiocesana del Diácono Permanente
Treinta y Tres 1368 - Tel. 95 81 27
Coordinador: Pbro. José L. Bonifacino

Comisión Arquidiocesana de Pastoral Vocacional
Treinta y Tres 1368 - Tel 95 81 27
Coordinador: Pbro. Miguel A. Ulfe

Comisión Arquidiocesana de Pastoral Familiar
Treinta y Tres 1368 - Tel. 95 81 27
Coordinador: Pbro. José Ma. Decia

Comisión Arquidiocesana de Pastoral Bíblica
Coordinador: Pbro. Miguel A. Brito

Comisión Arquidiocesana de Pastoral Popular
Coordinador: Pbro. Jorge Mastrángelo

Comisión Arquidiocesana de Pastoral Social
Treinta y Tres 1368 - Tel. 95 81 27
Responsable: Sr. Alejandro Briano
- Cáritas Arquidiocesana - Treinta y Tres 1368

(1) Publica 1985 versión global de CEBs Montevideo OBSUR, Cuaderno N°4, P. 35

015 010 9703649

- Comisión de Dignidad Humana - Treinta y Tres 1368

Comisión Arquidiocesana de Pastoral de Enfermos:
Coordinador: Pbro. Vitale Doroskevich

Comisión de Relaciones Ecuménicas (CREC)
Treinta y Tres 1368 - Tel. 95 81 27
Responsable:

Comisión Católica Uruguaya de Migraciones
Luis A. de Herrera 2231 - Tel. 81 53 22
Responsable: R.P. Luis Lovatín CS

Seminario **(ver pág. 10)**
Juan Rodríguez Correa 1361 - Tel. 23 54 39

Hogar Sacerdotal "Mons. Jacinto Vera **(ver pág. 12)**
Administración y Sede Social: Caribes 2555
Tel 47 27 64 - Zona 2

016 9708549

CLERO SECULAR **Onomástico**

A

ALONSO, Ruben I.	Possolo 4025	25 40 21	
ALONSO, Nelson	Caribes 2555	47 27 64	
ALONSO, Nuble	Pedro de Mendoza 6265	22 32 17	19/11/939
AMEIXEIRAS, Adolfo	Zufriategui 963	39 32 80	12/08/942
ANDION, Ramón P.	Carlos Nery 3626	54 32 28	09/05/912
ARAMBILLETE, EDGAR 96	Carlos Ma. Ramirez 677	39 47 71	

B

BARRIOLA, Miguel A. 92	Juan Rodríguez Correa 1361	23 54 39	27 05 934
BAZZANO, Daniel	Concepción Arenal 1893	23 50 60	29/09/948
BERDIÑAS, Francisco 96	Br. José Batlle y Ordóñez 4215	20 32 32	30/10/928
BERTERO, José	Santiago Figueredo 4319	25 57 08	14/04/914
BONAVIA, Pablo	Possolo 4025	25 40 21	09/11/947
BONIFACINO, José L.	Cno. Carrasco 5445	58 50 29	30/06/946
BONILLA, Juan C.	en Buenos Aires		
BRITO, Miguel A.	Venezuela 1374	94 05 14	06/07/932
BONZANI, Antonio	Arocena 1630	60 14 13	05/06/945

C

CARRARA, Eliomar	Mons. Domingo Tamburini 1210	78 00 14	28/04/957
CAPARELLI, Luciano	Caribes 2555	47 27 64	16/01/917
CEBALLOS, Ciro	J.B.Lamas 2907	78 39 26	23/05/930
CURTO, Miguel A.	Acevedo Díaz 2361	20 15 70	21/11/933

CH

CHAPPER, Oscar A.	Ellauri 408	70 26 40	10/06/941
CHOCHO, Luis A.	en Maldonado		27/05/927
CHALAR, Anibal	Arocena 1630	60 14 13	10/06/924

D

DIHARCE, David	en Florida		17/09/963
DIANO, Ernesto	Garibaldi 1667	29 06 93	22/04/950
DABEZIES, Pablo	Ellauri 408	70 26 40	06/07/940
DECIA, José María	José Belloni 6121	22 30 46	10/11/947
DELPIAZZO, Julio C.	Ituzaingó 1373	96 06 92	11/01/927
DOROSKEVICH, Vitale	Juan José de Amézaga 2018	23 50 84	29/04/929
DURAN, Miguel	José A. Possolo 4025	25 40 21	

017 9703648

CLERO SECULAR

			Onomástico
A			
ALONSO, Ruben I.	Possolo 4025	25 40 21	
ALONSO, Nelson	Caribes 2555	47 27 64	
ALONSO, Nubia	Pedro de Mendoza 6265	22 32 17	19/11/939
AMEIXEIRAS, Adolfo	Zufriategui 963	39 32 80	12/08/942
ANDION, Ramón P.	Carlos Nery 3626	54 32 28	09/05/912
ARAMBILLETE, EDGAR 96	Carlos Ma. Ramirez 677	39 47 71	
B			
BARRIOLA, Miguel A.	Juan Rodríguez Correa 1361	23 54 39	27 05 934
BAZZANO, Daniel	Concepción Arenal 1893	23 50 60	29/09/948
BERDIÑAS, Francisco 96	Br. José Batlle y Ordóñez 4215	20 32 32	30/10/928
BERTERO, José	Santiago Figueredo 4319	25 57 08	14/04/914
BONAVIA, Pablo	Possolo 4025	25 40 21	09/11/947
BONIFACINO, José L.	Cno. Carrasco 5445	58 50 29	30/06/946
BONILLA, Juan C.	en Buenos Aires		
BRITO, Miguel A.	Venezuela 1374	94 05 14	06/07/932
BONZANI, Antonio	Arocena 1630	60 14 13	05/06/945
C			
CARRARA, Eliomar	Mons. Domingo Tamburini 1210	78 00 14	28/04/957
CAPARELLI, Luciano	Caribes 2555	47 27 64	16/01/917
CEBALLOS, Ciro	J.B.Lamas 2907	78 39 26	23/05/930
CURTO, Miguel A.	Acevedo Díaz 2361	20 15 70	21/11/933
CH			
CHAPPER, Oscar A.	Ellauri 408	70 26 40	10/06/941
CHOCHO, Luis A.	en Maldonado		27/05/927
CHALAR, Anibal	Arocena 1630	60 14 13	10/06/924
D			
DIHARCE, David	en Florida		17/09/963
DIANO, Ernesto	Garibaldi 1667	29 06 93	22/04/950
DABEZIES, Pablo	Ellauri 408	70 26 40	06/07/940
DECIA, José María	José Belloni 6121	22 30 46	10/11/947
DELPIAZZO, Julio C.	Ituzaingó 1373	96 06 92	11/01/927
DOROSKEVICH, Vitale	Juan José de Amézaga 2018	23 50 84	29/04/929
DURAN, Miguel	José A. Possolo 4025	25 40 21	

017 9703649

E

ELIZAGA, Julio C.	Zaragoza 1975	69 30 38	15/05/929
ESTEVEZ, Gonzalo	Juan Rodríguez Correa 1361	23 54 39	

F

FAGET, Jorge	Ellauri 408	70 26 40	29/05/940
FERRE, Eduardo	Av. Rivera 2213 Ap. 303		04/04/931
FERREIRA, Darío	Venezuela 1374	94 05 14	08/02/931

G

GAGLIANO, Antonio	en San José		28/01/947
GALDONA, Javier	en Roma		
GARCIA, Mauricio	Manuel Acuña 3169 Ap. 2		09/04/932

L

LOINAZ, Ignacio	Caribes 2555	47 27 64	28/07/919

M

MASTRANGELO, Jorge	Ituzaingó 1373	96 06 92	07/03/951
MONETA, Giancarlo	Tonkinson 6100	31 17 58	
MONTEVERDE, Gustavo	Santiago Figueredo 4319	25 57 08	24/08/949
MONZON, Uberfil	Caraguatay 2086	29 73 83	21/08/929
MINELLI, Eduardo	Ellauri 408	70 26 40	

N

NOGARA, Luis A.	Colonia 1536	48 35 11	
NOGUEZ, Edison	Garibaldi 1667	29 06 93	

O

OJEDA, Eduardo	Cno. Carrasco 5445	58 50 29	
ORTISI, Pablo	José Ma. Montero 3068	70 09 46	13/08/928
OSORIO, Jorge	Marconi 1530	39 30 31	
OTERO, Raúl FALLECIDO FEB/ 1991	Venezuela 1374	94 05 14	

P

PASSADORE, Enrique	Comercio 2133	58 91 59	07/07/943

018
9703649

	PERALTA, Pablo I.	Treinta y Tres 1368	95 81 27	20/08/951
	PEREYRA, Hugo	en Canelones		03/03/927
	PEREZ, LUZARDO, Martín E.	Canelones 1692 Ap. 101		
	PEREZ SCREMINI, Martín	Juan Rodríguez Correa 1361	23 54 39	26 12 949
	PORTO, Lázaro	Venezuela 1374	94 05 14	17/12/957
	R			
X	RAMIREZ, Antonio	Juan Rodríguez Correa 1361	23 54 39	29/04/925
	RIVAS, Ismael	en Maldonado		21/03/934
X	RODRIGUEZ, Lelis E.	Cno. Cont. Tonkinson 6100	31 17 58	20/07/928
X	RUGGIERO, Jorge	Gonzalo Ramírez 1925	48 59 56	18/11/934
	RUSSO, Roberto	en Roma	78 00 14	15/09/950
	S			
	SALVIA, Bosco	Caribes 2555	47 27 64	12/04/933
	SANCHEZ, Eduardo	Garibaldi 1667	29 06 93	18/10/943
X	SANDOVAL, Marcelo R.	Cno. Cont. Tonkinson 6100	31 17 58	30/12/927
	SANGUINETTI, Alberto	Arocena 1630	60 14 13	10/10/945
	SILVA, Areósides	Instrucciones 1115	39 33 49	10/01/923
	SIROTICH, Isidoro	Vera 2594	58 32 30	22/04/923
X	SPADACCINO, Arnaldo	Caribes 2555	47 27 64	05/04/927
	STEFANOLI, Atilio	Solís 1469	95 63 54	14/08/925
	T			
	TECHERA, Bernardo	Colonia 1536	48 35 11	08/09/957
	TECHERA, Jorge	en Maldonado		
	TEKEYAN, Pascual	19 de Abril 3325	38 31 18	10/03/910
	TOSAR, Roberto	Mons. Domingo Tamburini 1210	78 00 14	18/01/936
	TRAVERSO, Héctor	Michigán 1629	69 07 29	28/05/939
	TROCCOLI, Milton	Besares 3567	54 52 89	03/03/964
	U			
	ULFE, Miguel A.	Michigán 1629	69 07 29	10/01/947
	V			
	VAZQUEZ, Aurelio	Concepción Arenal 1893	23 50 60	23/05/947
	VIDAL, Alfonso	Colonia 1536	48 35 11	29/02/915

019 9703649

BUENO, Gonzalo	Blvr Artigas 1197	49 76 81	06/11/927
DOVAL, Enrique	Blanes Viale 6195	61 90 88	15/11/946
ECHAVARREN, Gerardo	18 de Julio 856 ap. 201	90 24 31	30/10/945
FALCETO, Agustín	Blvr. Artigas 1197	49 76 81	03/09/930
FUENTES, Jaime	Blvr. Artigas 1197	49 76 81	02/03/945
MONTAÑES, Héctor	Joaquín Suárez 2944	20 39 62	
ROVIRA, Ricardo	A. Ricaldoni 2732	79 99 30	

DIACONOS PERMANENTES

ESCRIBANIS, Rubins	José Serrato 2462	58 92 63	
FERNANDEZ, Ignacio	P. Zufriategui 963	39 32 80	09/06/937
GIORELLO, Leonel	Av. Garibaldi 1667	29 06 93	29/12/934
IGLESIAS, Milton	Juan José de Amézaga 2018	23 50 84	29/04/938
MELIAN, Julio	Leopoldo Alas 2940	58 67 86	
PASSADORE, Heber	Marconi 1530	39 30 31	
PIÑA, José	José B. y Ordóñez 4215	20 32 32	
PIRIZ, Gerardo	Comercio 2133	58 91 59	
QUEIROLO, Horacio	Caraguatay 2086	29 73 83	20/01/947
SANCHEZ, Gabriel	Possolo 4025	25 40 21	
YANUZZI, Heraldo	Marconi 1530	39 30 31	09/10/946

CLERO RELIGIOSO

A

ACUÑA, Daniel SJ	Soriano 1472	40 28 84	21/07/912
ACUÑA, José Ma. SDB	Maldonado 2125	40 41 25	23/06/949
AGACINO, Daniel Ma. SJ	Av. Luis A. de Herrera 4280	36 09 21	
AGUERRE, José A. SJ	Soriano 1472	40 28 84	02/01/931
AGUILERA, Ovidio OFM	Av. 8 de Octubre 2757	80 07 51	05/07/953
ALFONSO, Daniel OCD	Irigoitía 1007	39 35 02	
ALMADA, Néstor CMF	Inca 2040	48 51 52	30/06/937
ALONSO, Eugenio SDB	Gerónimo Piccioli 3272	54 00 58	25/12/942
ALONSO, Juan Carlos CMF	Inca 2040	48 51 52	
ANTELO, Adolfo SDB	Av. 18 de Julio 948 P. 10	90 39 33	16/05/949
ARAMBURU, Carlos SJ	Soriano 1472	40 28 84	
ARANGUREN, Antonio CRL	Av. Italia 4318	69 06 14	11/10/928
ARIZMENDI, Ramón OP	D. Terra 1337	41 24 71	13/12/918
ARRONDO, Francisco SJ	A. Saravia 3183	54 51 44	26/03/951
ARTOLA, Miguel SJ	en San José		
ASSANDRI, Andrés SJ	Av. Luis A. de Herrera 4280	36 09 21	30/11/921

91-86-164

020

9703649

B

BAGGIO, Giovanni Battista CS	Av. Luis A. de Herrera 2231	81 53 22	
BANIOWSKI, Tadeuss CS	Reconquista 227 Ap. 3		
BARBE, Manuel FDP	Instrucciones 1115	39 33 49	17/12/944
BARBE, Pablo FDP	Millán 3307	20 14 96	
BARCO, Julio Félix OCD	Cooper 2263	60 02 80	24/09/921
BARRIUSO, Luis OSA	Toronto 1597	60 20 17	
BARTSCH, Wálter SAC	Paysandú 763	90 56 39	17/08/906
BAUBETA, Emilio OFM Cap.	Canelones 1660	48 43 65	26/01/919
BAZZANO, Juan Carlos SJ	Soriano 1472	40 28 84	22/11/908
BEBILACQUA, Carlos SCJ	Mercedes 974	90 49 26	30/01/907
BEDRIÑAN, Claudio OFM Cap.	Ariel 5150	39 93 92	
BERNAL, Luis Carlos OP	D. Terra 1337	41 24 71	12/09/941
BERNARDI, Eduardo SDB	Ruta 8, Km. 17.500 Nº 8833	22 10 12	23/04/938
BIFFI, Mario OMI	Carlos Ma. Ramírez 2090	31 10 57	
BISIO, Enrique SDB	Veraguas 1871	32 87 58	09/11/943
BLANCO, Antonio OP	Cno. Maldonado 5842	58 83 49	30/01/907
BOJORGE, Horacio SJ	Rossell y Rius 1613	78 41 57	24/03/932
BONAVITA, Aníbal	San Martín 5380	22 41 65	
BORDOLI, Hugo SDB	Gerónimo Piccioli 3272	54 00 58	18/03/925
BRAND, Otto SAC	Paysandú 763	90 56 39	11/07/930
BRIGANTE, Víctor H. OFM Cap.	Vitoria 59	39 39 09	26/0/940
BRUNO, Félix María SDB	Mercedes 1769	48 27 56	19/07/921
BRUNO,Jorge Tomás OFM Cap.	Bogotá 3585	31 11 50	
BRUSA, Florentín CMF	Inca 2040	48 51 52	25/06/931
BUENO, Napoléon SDB	Maldonado 2125	40 41 25	13/08/914

C

CABEZAS, Benito SAC	Av. Luis A. de Herrera 2882	47 19 71	
CACCIN, José SCJ	Instrucciones 2223	22 35 32	
CAPRAI, Ivo FDP	Porongos 2292	29 85 30	02/09/929
CARCABELOS, Luis A. SDB	Av. Agraciada 3198	29 45 21	10/12/929
CASARAVILLA, Julio SDB	G. Piccioli 3272	54 00 58	10/02/913
CASTRO, Emilio OCD	Irigoitía 1007	39 35 02	
CAVAZZI, Carlos SDB	Br. Artigas 4365	23 32 44	21/09/912
CEDEÑO, Edgardo SVD	Silvestre Ochoa 434	32 00 46	
CLARKE, Gerard OSFS	Millán 4170	39 49 52	28/12/939
COCOZA, Wálter SDB	Araure 1182	39 30 36	13/02/943
COLLAZZI, Carlos SDB	Millán 4382	39 66 65	20/09/947
CORBELLI, Primo SCJ	Av. de las Instrucciones 2223	22 35 32	
CORREA, José SDB	Mercedes 1769	48 27 56	11/05/950
COSTA, Daniel SDB	Av. Lezica 6375	30 01 30	04/08/958
COTUGNO, Nicolás SDB	Leguizamón 3684	62 48 88	21/09/938
COX, Santiago SDB	Maldonado 2125	40 41 25	23/09/909
CROVARA, Jorge SJ	Av. Luis A. de Herrera 4280	36 09 21	12/10/938

021 9703649

CH

CHALELA, Lino SJ	Soriano 1472	48 40 75	23/09/924
CHIESA, Rúben SDB	Maldonado 2125	40 41 25	11/06/917

D

DE BRANT, Pablo SAC	Evaristo Ciganda 1155	23 45 65	12/02/948
DE MARCO, Roberto FDP	Instrucciones 1115	39 33 49	22/07/928
DE MIGUEL, José Luis OSA	Friburgo 5778	60 20 17	
DEL VALLE, Lucas A. OP	D. Terra 1337	41 24 71	16/11/940
DELGADO, Juan Antonio CM	José A. Cabrera 3762	58 33 59	
DIBAR, Arturo SJ	Luis A. de Herrera 4280	36 09 21	05/11/914
DIPERNA, José SDB	Maldonado 2125	40 41 25	09/04/932
DOMINGUEZ, Néstor OMV	Rafael Eguren 3362	25 28 46	
DRI, Francisco OFM Cap.	Bogotá 3585	31 11 50	

E

ELORZA, José Ma. CRL.	Av. Italia 4318	69 06 14	
ELLIS, Héctor SDB	Dionisio Coronel 1012	39 38 69	11/08/919
ESPASANDIN, Alberto SDB	Maldonado 2125	40 41 25	17/02/921
ESPONERA, Alfonso OP	Cno. Maldonado 5842	58 33 49	29/10/947

F

FABRA, Carlos OFM Cap.	Canelones1660	48 43 65	
FERNANDEZ, César SDB	Agraciada 3198	29 45 21	14/12/907
FERNANDEZ, Santiago OP	Cno. Maldonado 5842	58 13 49	
FINOZZI, Juan A. PSDP	Millán 5650	38 92 82	20/03/948
FONTANA, Alejandro SAC	Av. Luis A. de Herrera 2882	47 19 71	12/04/958
FOURCADE, Miguel SJ	Soriano 1472	48 40 75	15/10/921
FRECHOU, Pedro SDB	Mercedes 1769	48 27 56	19/06/920
FUCHS, José ASAC	Paysandú 763	90 56 39	26/03/913
FUENTES, Alberto FDP	Millán 3307	20 14 96	10/06/952
FUIDIO, Wálter SDB	Araure 1182	39 30 36	24/05/939

G

GARCIA, Felipe OFM Cap.	Real 4061	38 16 48	25/09/933
GARCIA, Joaquín FDP	Millán 3307	20 14 96	10/12/931
GARCIA, Roberto SJ	Soriano 14ç72	48 40 75	10/01/942
GASPARRINI, Pacífico CP	Roma 5025	54 06 30	
GAUDIELLO, Miguel A. OSM	José Serrato 3542	25 33 84	25/07/931
GAVEL, Enrique SCJ	Mercedes 974	91 35 31	04/10/939
GEERTS, José J. SDB	Av. Lezica 6375	30 01 30	03/04/946
GIEDRYS, Juan SJ	Bélgica 1765	31 16 74	29/08/921
GIL, Fidel OCD	Havre 2179	60 02 80	

022 9703649

CH

CHALELA, Lino SJ	Soriano 1472	48 40 75	23/09/924
CHIESA, Rúben SDB	Maldonado 2125	40 41 25	11/06/917

D

DE BRANT, Pablo SAC	Evaristo Ciganda 1155	23 45 65	12/02/948
DE MARCO, Roberto FDP	Instrucciones 1115	39 33 49	22/07/928
DE MIGUEL, José Luis OSA	Friburgo 5778	60 20 17	
DEL VALLE, Lucas A. OP	D. Terra 1337	41 24 71	16/11/940
DELGADO, Juan Antonio CM	José A. Cabrera 3762	58 33 59	
DIBAR, Arturo SJ	Luis A. de Herrera 4280	36 09 21	05/11/914
DIPERNA, José SDB	Maldonado 2125	40 41 25	09/04/932
DOMINGUEZ, Néstor OMV	Rafael Eguren 3362	25 28 46	
DRI, Francisco OFM Cap.	Bogotá 3585	31 11 50	

E

ELORZA, José Ma. CRL.	Av. Italia 4318	69 06 14	
ELLIS, Héctor SDB	Dionisio Coronel 1012	39 38 69	11/08/919
ESPASANDIN, Alberto SDB	Maldonado 2125	40 41 25	17/02/921
ESPONERA, Alfonso OP	Cno. Maldonado 5842	58 33 49	29/10/947

F

FABRA, Carlos OFM Cap.	Canelones1660	48 43 65	
FERNANDEZ, César SDB	Agraciada 3198	29 45 21	14/12/907
FERNANDEZ, Santiago OP	Cno. Maldonado 5842	58 13 49	
FINOZZI, Juan A. PSDP	Millán 5650	38 92 82	20/03/948
FONTANA, Alejandro SAC	Av. Luis A. de Herrera 2882	47 19 71	12/04/958
FOURCADE, Miguel SJ	Soriano 1472	48 40 75	15/10/921
FRECHOU, Pedro SDB	Mercedes 1769	48 27 56	19/06/920
FUCHS, José ASAC	Paysandú 763	90 56 39	26/03/913
FUENTES, Alberto FDP	Millán 3307	20 14 96	10/06/952
FUIDIO, Wálter SDB	Araure 1182	39 30 36	24/05/939

G

GARCIA, Felipe OFM Cap.	Real 4061	38 16 48	25/09/933
GARCIA, Joaquín FDP	Millán 3307	20 14 96	10/12/931
GARCIA, Roberto SJ	Soriano 14ç72	48 40 75	10/01/942
GASPARRINI, Pacífico CP	Roma 5025	54 06 30	
GAUDIELLO, Miguel A. OSM	José Serrato 3542	25 33 84	25/07/931
GAVEL, Enrique SCJ	Mercedes 974	91 35 31	04/10/939
GEERTS, José J. SDB	Av. Lezica 6375	30 01 30	03/04/946
GIEDRYS, Juan SJ	Bélgica 1765	31 16 74	29/08/921
GIL, Fidel OCD	Havre 2179	60 02 80	

022
9703649

GIL, Oviedo F. Javier OCD	Irigoitía 1007	39 35 02	03/04/925
GODBARSEN, Bernardo SAC	Av. Luis A. de Herrera 2882	47 19 71	04/03/944
GOMENDIO, José SSS	Norberto Ortíz 3880	25 16 13	
GOMEZ, José Ma. CMF	Inca 2040	48 51 52	03/02/935
GONZALEZ, Carlos SDB	Dionisio Coronel 1012	39 38 69	05/04/918
GONZALEZ, Hugo OFM	Av. 8 de Octubre 2757	80 07 51	26/09/941
GONZALEZ, Juan L. SDB	Av. Lezica 6375	30 01 30	27/01/920
GONZALEZ, Juan CMF	Coruña 2983	58 61 42	
GUTIERREZ, Manuel SJ	Av. Luis A. de Herrera 4280	36 09 21	18/10/925

H

HEIM, José CMF	Brito del Pino 1344	78 43 11	04/08/923
HERNANDEZ, Nelson SDB	Dionisio Coronel 1012	39 38 69	05/01/931

I

FALLECIÓ 13/3/81

IGLESIAS, Eduardo SDB	Br. Artigas 4365	23 32 44	31/03/920
IRURETA, Félix SDB	Br. Artigas 4365	23 32 44	05/01/937

J

JARAMILLO, Alvaro OCA	Irigoitia 1007	39 35 02	
JUAREZ, Nicanor OSA	Toronto 1597	60 46 10	

K

KETCHEDJIAN, Rafael SDB	Br. Artigas 4365	23 32 44	07/05/931
KIPPES, Carlos CMF	Brito del Pino 1344	78 43 11	19/01/943
KÜHN, Gerónimo SVD	Av. Luis Batlle Berres 6700	32 40 21	
KUSY, Benno OFM	Av. 8 de Octubre 2757	80 07 51	

L

LAGOS, Martín OFM Cap.	Bogotá 3585	31 11 50	03/02/928
LARGHER, Carlos SCJ	Instrucciones 2223	22 35 32	25/12/928
LAVALLOIS, Pierre OFM Cap.	Vitoria 59	39 39 09	
LECUONA, Héctor SDB	Br. Artigas 4365	23 32 44	02/04/930
LEHMANN, Máximo SAC	Av. Luis A de Herrera 2882	47 19 71	15/01/906
LION, Rafael FDP	Porongos 2262	23 54 19	23/10/917
LOPEPE, Mario SJ	Rossell y Rius 1613	78 41 57	30/05/918
LOPEZ HERAS, Gabriel OP	Cno. Maldonado 5842	58 83 49	
LOVATIN, Luis CS	Av. Luis A. de Herrera 2231	81 53 22	

M

MAC GOVERN, Herald OSFS	Casaravilla 86	39 49 52	03/07/941

9703649

MACNABOSCO, Juan SDB	Av. Lezica 6375	30 01 30	09/12/920
MALAISI, Alfonso A. OFM Cap.	Canelones 1660	48 43 65	
MAMMANA, Giuseppe	Carlos Ma. Ramírez 2090	31 10 57	
MANFROI, Tranquilo PSDP	Av. Millán 5650	38 92 82	21/08/956
MARCONI, Carlos SDB	Dionisio Coronel 1012	39 38 69	16/02/924
MARLES, Ignacio OFM Cap.	Canelones 1660	48 43 65	27/09/910
MARTINEZ, Eduardo SDB	Maldonado 2125	40 41 25	24/08/950
MARTINEZ, Jesús SJ	Av. Luis A. de Herrera 4280	36 09 21	18/02/921
MARTINEZ, Jorge SDB	Av. Agraciada 3080	28 07 46	21/05/944
MARTINEZ, Roberto SDB	Av. Millán 4382	39 66 65	29/10/916
MASCINA, José CM	José Serrato 2462	58 92 63	02/07/932
MASCIOLA, Leonardo F. Conv.	Canelones 1163	91 41 19	
MAZZA, Antonio SDB	Maldonado 2125	40 41 25	03/11/944
MAZZAFERRO, José Blas SSS	Norberto Ortíz 3880	25 16 13	07/06/922
MEHARU, Carlos SJ	Soriano 1472	40 28 84	
MENDEZ, Mateo SDB	Araure 1182	39 30 36	07/06/945
MENDIZABAL, Angel CRL	Av. Italia 4318	69 06 14	
MENDIZABAL, José Luis SJ	Av. Luis A. de Herrera 4280	36 09 21	
MERCIER, Miguel CSSR	Tapes 966	20 15 96	
MIANI, Marcelino CMF	Brito del Pino 1344	78 43 11	02/01/915
MIQUELERENA, Rafael de	Rossell y Rius 1613	78 41 57	
MORILLO, José Luis SDB	Mercedes 1769	48 27 56	29/05/960
MOSCA, Juan J. SJ	A. Saravia 3183	54 51 44	16/12/942
MUNIZ, Claudio SDB	Agraciada 3080	28 07 46	21/12/943
MUNIZ, José Nelson OFM Cap.	Canelones 1680	40 63 13	
MUÑOZ, José Ma. SJ	Rosssell y Rius 1613	78 41 57	30/03/908

N

NACHTERGAELE, Gerardo SDB	Ruta 8 Km 17.500 Nº 8833	22 10 12	01/02/934

O

OBERTI, Germán SDB	Br. Artigas 4365	23 32 44	06/06/933
OCAÑA, Antonio SJ	Bélgica 1765	31 16 74	27/07/942
OLMEDO, Juan Carlos CMF	Inca 2040	48 51 52	

P

PASCUAL, Amilcar SDB	Maldonado 2125	40 41 25	28/02/910
PATRI, Raúl SJ	Av. Luis A. de Herrera 4280	36 09 21	31/08/923
PEBAQUE, Rafael SDB	Ruta 8 Km 17.500 Nº 8833	22 10 12	01/03/926
PEIXOTO, Jorge OFM Conv.	Canelones 1163	91 29 49	
PELIS, Angelo OMI	Carlos Ma. Ramírez 2090	31 10 57	
PEREYRA, Ricardo SDB	Av. Lezica 6375	30 01 30	09/06/922
PEREZ AGUIRRE, Luis Ma. SJ	A. Saravia 3183		22/04/941
PEREZ, Manuel SDB	Mercedes 1769	48 27 56	22/04/946
PIAGGIO, Mario SDB	Mercedes 1769	48 27 56	10/05/930

024

9703649

PILOTE, Guy CSSR	Tapes 966	23 50 25	
PILUTTI, Juan SDB	Ruta, 8 km 16 Nº 7777	22 10 12	04/10/929
PIRON, Paolo CS	Av. Luis A. de Herrera 2231	81 53 22	
PITACCO, Andrés M. Conv.	Canelones 1163	90 41 19	
PIVIDORI, Omar OFM Conv.	Canelones 1198	91 46 69	
POLANCO, Pablo ODA	Toronto 1597	60 20 17	
PORRETTO, Mario OFM	Av. 8 de Octubre 2757	80 07 51	
POSE, Alberto FDP	Porongos 2278	23 54 19	06/07/927
POSE, Francisco J. SDB	Av. Lezica 6375	30 01 30	13/11/939

R

REGAZZONI, Gianquinto SCJ	Instrucciones 2223	22 35 32	17/08/952
REQUENA, Alfredo SJ	Soriano 1472	40 28 84	06/08/915
REYES, Víctor SDB	Agraciada 3198	29 45 21	08/06/925
RICHARD, Pedro CP	Jose'E. Rodó 2115	40 06 81	
RIPOLL, Conrado OFM Cap.	Canelones 1660 FALLECIDO	48 43 65	21/04/920
RIVERO, Aníbal SDB	Garzón 2024 1990	30 97 86	08/05/918
RODRIGUEZ, Ricardo CMF	Inca 2040	48 51 52	
RUIZ, José Ma. SCJ	Mercedes 974	91 35 31	07/07/930

S

SACHETTO, Armando MSSCC	Helvecia 4293	25 47 21	
SAINZ, Francisco SJ	J. Suárez 2976	28 16 65	07/10/927
SALEMI, Elías OMM	Molinos de Raffo 926	39 32 20	01 07 940
SAMKO, Filomeno OFM Cap.	Canelones 1660 FALLECIDO	48 43 65	22/02/921
SANABRIA, Carlos SDB	Br. Artigas 4365 1989	23 32 44	18/10 958
SANCHEZ, Pablo OSA	Toronto 1597	60 20 17	
SANCHEZ, Pedro OP	D. Terra 1337	41 24 71	05/05/949
SANCHO, Juan SJ	Soriano 1472	40 28 84	18/09/913
SANTAMARIA, Eustaquio OCD	Irigoitia 1007	39 35 02	29/11/934
SANTURIO, Omar FDP	Instrucciones 4142	22 33 11	02/07/949
SCHMIDT, Luis SDB	Agraciada 3198	29 45 21	31/08/936
SCHNAPP, Carlos SAC	Av. Luis A. de Herrera 2882	47 19 71	
SEGOVIA, Saturno SDB	Gerónimo Piccioli 3272	54 00 58	26/03/917
SEGUNDO, Juan SJ	Av. Luis A de Herrera 4280	36 09 21	31/10/925
SERENA, Italo CS	Av. Luis A. de Herrera 2231	81 53 22	
SION, Luis OMI	Carlos Ma. Ramirez 2090	31 10 57	
SOMMA, José SDB	Maldonado 2125	40 41 25	22/02/928
SONEIRA, Federico J. CP	Roma 5025	54 06 30	
SOUZA, José Carlos de SAC	Olazábal 1021	39 47 16	30/05/952
SOWA, Jerzy CS	Reconquista 227 Ap. 3		
SOVINSKI, Estanislao SDB	Gerónimo Piccioli 3272	54 00 58	05/04/925
SPINETTI, José Francisco OFM	Canelones 1660	48 43 65	
SQUADRONI, José SJ	Soriano 1472	48 40 75	04/09/927
STECHINA, René CMF	Brito del Pino 1344	78 43 11	26/09/948
STUCCHI, Luis SCJ	Instrucciones 2223	22 35 32	

025 9703649

STURLA, Daniel SDB	Maldonado 2125	40 41 25	04/07/959
SUAREZ, Pedro OSM	Brandzen 1974 Apto. 304	40 12 71	01/08/930
SUKACKAS, JOHN SJ	Bélgica 1765	31 16 74	17/12/914

T

TALAMILLO, Ignacio SCJ	Mercedes 974	90 49 26	
TEJERO, José Ma. SDB	Araure 1182	39 30 36	
TELECHEA, Jorge SJ	A. Saravia 3183	54 51 44	04/10/914
TEMPERAN, Pedro B.	Canelones 1660	40 63 13	
TERRA, Eduardo SJ	Rossell y Rius 1613	78 41 57	31/08/925
TONELLI, Bruno CM	José Serrato 2462	58 92 63	
TOSI, Tiziano PSDP	Av. Millán 5650	38 92 82	
TOUYA, Pablo SJ	Rossell y Rius 1613	78 41 57	
TUCCILLO, Jacinto MSSCC	Helvecia 4293	25 47 21	

V

VAZQUEZ, Alberto SJ	Blanes 874	41 30 65	12/12/926
VEGA DURAN, Francisco OCD	Irigoitía 1007	39 35 02	
VENTRICE, Francisco OFM	Av. 8 de Octubre 2757	80 07 51	
VERA, Cándido SDB	Leguizamón 3684	62 48 88	03/10/913
VILLA, Roberto	San Martín 3820	23 54 03	
VILLEGAS, Juan SJ	Soriano 1472	48 40 75	03/01/931
VIOLA, Roberto SJ.	Soriano 1472	48 40 75	17/05/927
VISENTINI, Amílcar SDB	Millán 4382	39 66 65	28/09/941
VITOLA, Livio OFM Cap.	Canelones 1660	48 43 65	14/07/919
VITOLA, Vicente OFM Cap.	Canelones 1660	48 43 65	

Y

YRIBERRY, Arturo SJ	Soriano 1472	48 40 75	30/06/906

Z

ZAFFORA, José SSS	Norberto Ortíz 3880	23 56 18	
ZAMBERLAN, Bruno SDB	Lezica 6375	30 01 30	01/02/943
ZANELLA, Bernardino OSM	Brandzen 1974 Ap. 304	40 12 71	21/10/936
ZIEBA, Edmundo SSS	Norberto Ortíz 3880	25 16 13	

DIACONOS PERMANENTES

SOLIS, Alejandro CM	José Serrato 2462	58 92 63	

026

9703649

ZONA 1			
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**
LUNES A SABADO H12 **Inmaculada Concepción y** H17 **San Felipe y Santiago** **Iglesia Catedral** DOMING 11/1726 - Tel. 95 70 18 H9.30 Ituzaingó 1373 - CP. 11000 H11 * Julio C. Delpiazzo H12 Jorge Mastrángelo	Lunes a viernes de 15 a 18 hs.		D. H 0100. 1100, 1[illegible]
Ntra. Sra. del Carmen Cordón 1/10/1835 - Tel. 48 35 11 Templo: 18 de Julio 1531 Postal: Colonia 1536 - CP. 11200 * Alfonso M. Vidal Luis A. Nogara Bernardo Techera L. V. H10 - H19.30 S. H10 - H18.30 D. 8.30, 10, 11.30 19, 20.30 y 21.45	Lunes a viernes 11 a 12 y 15 a 17 hs. Sábado: 11 a 12 hs.	María Auxiliadora Mercedes 1769 HH. Capuchinas Guayabo y Minas HH. Adoratrices Mercedes 1371	LUNES. SABADO H 0800 - H 19.[illegible] **Salesianos** Inst. Juan XXIII - Merecedes 1769 - Tel. 48 27 56 - CP. 11200 **Adoratrices** Colegio, Liceo - Mercedes 1371 - Tel. 90 61 37 - CP. 11200 **Capuchinas** Sede Provincial - Guayabo 1636 - Tel. 40 18 35 - CP. 11200 Residencia Estudiantil - Minas 1385 - Tel. 49 05 03 - CP. 11200 **Hijas de San Pablo** Librería - Colonia 1311 - Tel. 90 68 20 - CP. 11100 **Focolares: Centro Femenino** Colonia 1479 Bis Ap. 801 - Tel. 41 76 86 - CP. 11200 **Focolares: Centro Masculino** Cuareim 1533 - Tel. 90 18 44 - CP. 11100

027 9703649

ZONA 1

Parroquia, Clero, Fecha de Erección	Horario Despacho	Capillas (con Misa Dominical)	Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza	
San Francisco de Asis 2/12/1840 - Tel. 95 63 54 Templo: Cerrito y Solís Postal: Solís 1469 - CP. 11000 * Atilio Stefanoli V. A10, 12 S. F16 D. A11	Lunes a viernes 8 a 11 y 14 a 17.30 hs. L-V: S: D:	De la Caridad Maciel y 25 de Mayo Vicentinas Reconquista 432 Stella Maris Washington 274	**Scalabrinianos** **Sociedad de Cristo Huerto** **Vicentinas**	Apostolado del Mar - Wáshington 274 - Tel. 95 24 21 - CP. 11000 Reconquista 227 Ap. 3 - CP. 11000 Hospital, Capilla - Maciel y Wáshington Tel. 96 13 86 - CP. 11000 Colegio, Pensionado - Capilla - Reconquista 432 - Tel. 95 50 52 - CP. 11000
San José (Vascos) 30/10/1919 - Tel. 90 49 26 Templo: Julio H. y Obes 1431 Postal: Casilla Nº 10825 * José Ma. Ruiz SCJ L.V. 11.30-19.15. S. 12.00, 17.30, 19.15 D. 08.30, 10, 6?	Lunes a viernes de 16 a 18 hs.	Del Huerto San José 990	**Bayonesas** **Huerto**	Mercedes 974 - Tel. 91 35 31 - CP. 11100 Colegio, Liceo - Mercedes 984 - Tel. 91 35 31 - CP. 11100 San José 990 - Tel. 90 47 88 - CP. 11100 90 47 26 Colegio, Liceo - San José 990
San Antonio de Padua 7/9/1961 - Tel. 40 63 13 Canelones 1680 - CP. 11200 * Pedro Temperán OFM Cap. José Nelson Muñiz OFM Cap. L.S. 10.00, 19.00 D. 08.30, 11.00, 18.00	Martes y jueves 9.30 a 11.30 hs. Miérc., viernes y sábado 18 a 20.30 hs.	Convento Capuchinos Canelones 1660 Del Círculo Soriano 1724	**Capuchinos** **Capuchinas** **Salesianas**	Convento - Canelones 1660 - Tel. 48 43 65 - CP. 11200 Sanatorio del Círculo - Soriano 1724 - Tel. 40 92 68 - CP. 11200 Colegio, Liceo, Magisterio - Canelones 1701 - Tel. 48 46 82 / 48 56 75 - CP. 11200

028 903649

ZONA 1

Parroquia, Clero, Fecha de Erección	Horario Despacho	Capillas (con Misa Dominical)	Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza	
Ntra. Sra. de Lourdes y San Vicente Pallotti 7/9/1962 - Tel. 90 56 39 Templo: Paysandú 761 - CP. 11100 Postal: Casilla 148 * Otto Brand SAC Walter Bartsch SAC José Fuchs SAC	Lunes a viernes 8 a 12 y 15 a 19 hs. L.S.H9, 18.00 D.10,11 17		**Palotinos**	Colectividad Alemana - Paysandú 763 - Tel. 90 56 39 - CP. 11100 "Casa Palotti" Anexo Parroquía - Tel. 91 01 65
San José (Conventuales) 17/2/1966 - Tel. 91 29 49 - 90 41 19 Templo: Canelones 1158 Postal: Canelones 1163 - CP. 11.100 * Leonardo Masciola OFM Conv. Jorge Peixoto OFM Conv. Omar Gividori OFM Conv.	Martes a viernes 18 a 20 hs.	913029/2749 M.S. 8 y 17.30 D. 9, 11.30 y 17.30	**Conventuales** **Sociedad de Magisterio**	Residencia - Canelones 1163 - Tel. 90 4119 - CP. 11100 Residencia Universitaria - Canelones 1198 - Tel. 91 40 63 / 91 46 69 - CP. 11100 90 76 48 (Inst. Secular) - Trabajos Parroquiales Ejido 1225 Ap. 202 - Tel. 98 20 68 - CP. 11100
Sagrado Carazón (Jesuitas) 11/6/1968 - Tel. 40 28 84 Templo: Soriano 1458 - CP. 11200 Postal: Soriano 1465 * Alfredo Requena SJ Juan C. Bazzano SJ Daniel Acuña SJ	Martes a sábado 17.30 a 20 hs. L.D. 0700, 0900 0900 y 1900	HH. Teresas Soriano 1570	**Jesuitas** **Teresas** **Sociedad de Magisterio**	Colegio, Liceo - Soriano 1472 - Tel. 48 40 75 / 49 08 10 / 49 04 00 - CP. 11200 Colegio, Liceo, Pensionado, Secretariado - Soriano 1570 - Tel. 49 58 85 / 48 41 57 - CP. 11200 (Inst. Secular) - Casa de Formación Salto 1262 - Tel. 49 19 14 - CP. 11200

029 9703649

ZONA 2			
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**
Ntra. Sra. del Carmen (Aguada) 8/9/1866 - Tel 94 05 14 Templo: Av. del Libertador 2022 Postal: Venezuela 1374 - CP. 11800 * Miguel A. Brito Darío Fereira Lázaro Porto ~~Raúl Otero (Res)~~	Martes a sábado 16 a 19.30 hs. L.V. 19 30 S. 18.30 D.H9, 11 30 19 30	HH. Alemanas M. García 1325	**Caridad Cristiana** — Col. Liceo - Martín García 1325 - Tel. 23 50 39 - CP. 11800 **Hijas de San José** — Colegio, Resid. Est. - Venezuela 1299 - Tel. 23 32 35 - CP. 11800 **Sagrada Familia** — Col., Liceo - Av. del Libertador 1960 - Tel. 94 05 59 / 94 05 66 - CP. 11800 Resid. Universitaria - Lima 1353 - Tel. 94 05 61 - CP. 11800
Inmaculado Corazón de María 30/1-/1919 - Tel. 48 51 52 Inca 2040 - CP. 11800 * José Ma. Gómez CMF Néstor Almada CMF Juan Carlos Olmedo CMF Ricardo Rodríguez CMF	Lunes a viernes 9 a 12 y 16 a 20.30 hs Sábado 9 a 12 hs. M.S.H17, H20 D.H9, 11.17 H20	Del Buen Pastor Defensa y Galicia Cárcel de Mujeres Cabildo 1998	**Buen Pastor** — Instituto formación integral de la mujer - Defensa 1827 - Tel. 48 52 14 - CP. 11800 Cárcel de mujeres - Cabildo 1998 - Tel. 48 57 23 - CP. 11800 **Filiación Coordimariana** — (Inst. Sec.) Democracia 1932 - Tel. 48 67 55 - CP. 11800
San Miguel Arcángel 5/11/1919 - Tel 23 50 60 Concepción Arenal 1893 - CP. 11800 * Aurelio Vazquez Daniel Bazzano (Res)	Martes a sábado 18 a 22 hs. M.V.H9 S. 18.30 D.H.9, 11 día 24 H.9, 19 día 29 H 9, 20		

030 0703649

ZONA 2				
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**	
Ntra. Sra. de la Merced 8/9/1936 - Tel. 23 50 84 Juan José de Amézaga 2018 - CP. 11800 Vitale Doroskewich	Martes y jueves 16 a 19 hs.	L.S. A 1800 MARTES 19 D. - 10.		
San Antonino 3/7/1938 - Tel. 29 73 83 Templo: Cufré esq. Caraguatay Postal: Caraguatay 2086 - CP. 11800 X *Uberfil Monzón	Martes y jueves 10 a 12 hs.	L.S. - 19. D. - 10.	**Capuchinas**	(Hogar Sacerdotal) - Caribes 2555 - Tel. 47 27 64 - CP. 11600
Ntra. Sra. de la Guardia 31/7/1944 - Tel. 23 54 79 Porongos 2278 - CP. 11800 * Alberto Pose FDP	Lunes a viernes 9.30 a 11.30 y 17 a 19 hs. Sábado: 9.30 a 11 hs.	L.V. H 19. S. H 9 D. H 11.	**Divina Providencia**	Porongos 2262 - Tel. 20 58 27 - 20 58 30 CP. 11800 Colegio San José Esc. Profesional - Imprenta - Porongos 2292 - CP. 11800
Ntra. Sra. de Bzommar 10/3/1957 - Tel. 20 15 70 Acevedo Díaz 2361 - CP. 11800 X * Miguel A. Curto	Martes y jueves 10 a 12 hs.	S. H 19.00		

031 9703649

ZONA 3				
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**	
Ntra. Sra. de los Dolores (Reducto) 20/11/1871 - Tel. 29 06 93 Garibaldi 1667 - CP. 11800 * Eduardo Sánchez Ernesto Diano Edison Noguez	Lunes a sábado 15.30 a 19 hs. L.V. 19.30 S. 19 D. 8.30, 10, 11.30, 19.30	Perpetuo Socorro E. Martínez 1409 - Tel. 23 62 73 San Juan Evangelista Av. Luis A. de Herrera 3813 Tel. 29 70 51	**Hermanos Perpetuo Socorro** **Teresianas (Inst. Secular)** **Hermanos Sagrado Corazón**	Pensionado - E. Martínez 1409 - Tel. 23 62 73 - CP. 11800 Pensionado - Millán 2934 - Tel. 20 24 17 - CP. 11800 Colegio, Liceo - Burgues 3027 - Tel. 20 15 22 - CP. 11700 Colegio, Liceo - Garibaldi 1682 - Tel. 29 17 31 - CP. 11800
De la Asunción y San Carlos Borromeo 29/4/1934 - Tel. 20 14 96 Templo: Millán 3299 Postal: Millán 3307 - CP. 11700 * Pablo Barbé FDP Alberto Fuentes FDP	Martes y miércoles 16 a 18 hs. L.S. 9, 19 D. 9, 11, 19	Mater Dei Br. Artigas 4208	**Misioneras del Sgdo. Corazón de Jesús y María** **Misioneras Franciscanas del Verbo Encarnado** **Misioneras de la Caridad**	Juan Rodríguez Correa 1361 Tel. 23 54 39 - 20 83 87 CP. 11700 Noviciado - Millán 3127 - Tel. 23 31 68 CP. 11700 Sede Provincial - Av. Millán 3127 - Tel.: 23 31 68 - Zona 3 Cotolengo - Br. Artigas 4208 - Tel. 23 69 88 - CP. 11700

032 9703649

ZONA 3				
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**	
Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro y San Alfonso (Tapes) 17/11/1955 - Tel. 23 50 25 Templo: Tapes 956 CP. 11800 Postal: C.C. 15134 - Tapes 966 * Guy Pilote CSSR L.V. H19. S. H18. D. H11 y 19 30	Lunes a viernes 8.30 a 15.30 hs.	N. S. del Rosario Agraciada y B. Artigas	**Redentoristas** **Jesuitas** **Salesianos** **Opus Dei** **Palottinos** **Siervas de María De Angelet**	Parroquia Residencia - J. Suárez 2976 - Tel. 28 16 65 - CP. 11800 Colegio, Liceo - Br. Artigas 4365 - Tel. 23 43 84 / 23 32 44 - CP. 11800 Casa Flia, Salesiana - Agraciada 3086 - Tel. 20 15 95 - CP. 11800 Inspectoria - Agraciada 3198 - Tel. 29 45 21 - CP. 11800 Teologado - Agraciada 3080 - Tel. 28 07 46 - CP. 11800 Residencia - J. Suárez 2944 - Tel. 20 39 62 - CP. 11800 Casa Formación y Noviciado - E. Ciganda 1155 - Tel. 23 45 65 - CP. 11800 Resid. Obrera Estudiantil - Asencio 1136 - Tel. 23 40 33 - CP. 11800

033 9703649

ZONA 3			
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**
Sagrada Familia (Jackson) 16/4/1961 - Tel. 23 36 86 / 23 68 24 Templo: Luis A. de Herrera y Carlos Vaz Ferreira Postal: Carlos Vaz Ferreira 3710 - CP. 11700 Jorge Grovara SJ Raúl Patri SJ L. a V. 19 D. 9.30, 11.30, 19.	Lunes a viernes 17 a 20 hs.	HH. Domínicas Av. Luis A. de Herrera 4142 San José (Parque Posadas) Carlos Vaz Ferreira 3710 034	**Jesuitas** Residencia - Av. Luis A de Herrera 4280 Tel 36 09 21 - CP. 11700 Casa de Retiros - Av. Luis A. de Herrera 4278 - Tel. 36 08 36 - CP. 11700 **Misioneras del Sgdo. Corazón de Jesús y María** Noviciado - Millán 3852 - Tel. 38 11 22 CP. 11700 **Dominicas** Colegio, Liceo - Av. Luis A. de Herrera 4142 - Tel 23 63 20 - CP. 11700 **Teresas** Noviciado - Av. Luis A. de Herrera 4265 Tel. 39 37 48 - CP. 11700 **Capuchinas** Noviciado - Av. Luis A. de Herrera 4277 Tel. 36 30 86 - CP. 11700 **Pobres de San José** Residencia, Guardería - Millán 3836 - Tel. 39 43 04 - CP. 11700 **Carmelitas** Colegio, Liceo - Félix Olmedo 3514 **Misioneras Teresianas** Tel. 39 34 93 - CP. 11700 9703649

ZONA 3			
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**
Virgen del Carmen Santa Teresita 8/9/1962 - Tel. 39 35 02 Irigoitía 1007 - CP. 11700 * Eustaquio Santamaría OCD Daniel Alfonso Vega OCD Francisco Vega Durán OCD L.V. 18.30. S. 19. D. 8, 10.30, 12 y 19.	Martes a viernes 10 a 12 y 17 a 20 hs.	S. Esteban de Hungría 19 de Abril 3338 N. S. del Sgdo. Corazón Gil 927 N. S. de la Salud Uruguayana 3393 N. S. de Bzommar 19 de Abril 3325 035	**Carmelitas Descalzas** — Monasterio - Amarales 3441 - Tel. 39 39 86 - CP. 11700 **Hospitalarias del Sgdo. Corazón** — Hogar Ancianas - Gil 927-Tel. 38 50 12/ 39 35 25 - CP. 11700 **Misioneras Franciscanas del Verbo Encarnado** — La Bonne Garde - 19 de Abril 3333 - Tel. 39 35 53 - CP. 11700 **Oblatas del Santísimo Redentor** — Resid. Estud. - Gil 1065 - Tel. 39 35 18 CP. 11700 **Siervas de María** — Asist. a enfermos - Uruguayana 3393 - Tel. 39 40 41 - CP. 11700 **Vicentinas de Zagreb** — Pensionado - Gaetán 978 - Tel. 39 35 89 CP. 11700

9703649

ZONA 4			
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**
Santa María de la Ayuda 19/10/1857 - Tel. 31 11 50 Bogotá 3585 - CP. 12800 * Pascual Dri OFM Cap. Jorge Tomás Bruno OFM Cap. Martín Lagos OFM Cap.	Martes, Jueves y viernes 16 a 18 hs. M.S. - 18. D. - 10,18	Santa Clara Bogotá 3275	**Capuchinos** Obra Social PAS - Bogotá 3551 - Tel. 31 14 84 / 31 15 94 - CP. 12800 **Hermanas de San José** Colegio S. Clara - Bogotá 3275 - Tel. 31 11 81 - CP. 12800
Inmaculada Concepción Paso Molino 15/4/1872 - Tel. 39 32 80 Templo: Pablo Zufriategui 955 Postal: Pablo Zufriategui 963 - CP. 11700 * Adolfo Ameixeiras	Lunes a viernes 16.30 a 19.30 hs. M.S. 18.30 D. 10.30	Comunidad Casilla Esmeralda 4076	**Nuestra Señora de la Misericordia** Colegio, Liceo - Zufriategui 960 - Tel. 39 31 52 - CP. 11700
• **San Francisco de Asís Nuevo París** 8/12/1919 - Tel. 39 39 09 Vitoria 59 - CP. 11900 * Victor H. Brignate OFM Cap. Pierre Levallois OFM Cap. JERÓNIMO BÁRMIDA	Martes, jueves y viernes 16 a 19 hs. M.S. 19 S. 19 D. 10.30	San Antonio Carlos Ma. Ramírez 56 San Antonio Julián Laguna 5372 036	**Capuchinas** Inst. Musical - Colegio, Liceo - Carlos Ma. Ramírez 56 - Tel. 39 39 83 / 39 46 78 - CP. 11900 Obra Social - Policlínica - J. Laguna 5372 - Tel. 38 86 12 - CP. 11900

9703648

ZONA 4			
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**
Sagrada Familia **La Teja** 5/12/1936 - Tel. 39 47 71 Carlos Ma. Ramírez 677 - CP. 11900 X * Edgar Arambillet D. 9.30	Martes 17 a 19 hs. Sábado 9 a 11 hs.	Divina Providencia Dionisio Coronel 1012 Monserrat - Alaska 748	**Salesianos** Colegio, Liceo - Dionisio Coronel 1012 - Tel. 39 38 69 - CP. 11900 **Capuchinos** Casa de Formación - Real 4061 - Tel. 38 16 48 - CP. 11900 **Franciscanas del Verbo Encarnado** Obra Social - Laureles 678 - Tel. 39 54 89 - CP. 11900 **Teresas** Colegio - Policlínica - Alaska 748 - Tel. 38 78 10 - CP. 11900
San Rafael Arcángel 5/11/1939 - Tel. 31 10 57 Templo: Carlos Ma. Ramírez 2096 Casilla de Correo 23037 - Cerro * Guiseppe Mammana OMI Mario Biffi OMI L.S. + 15 00 D. 9, 13	Martes y jueves 16 a 18 hs.	S. Pedro y S. Pablo Los Robles 2478 Santa Cruz Cno. La Boyada 1871 Madre de Dios Cabildo de 1815 Nº 2292 N. S. de Luxemburgo Holanda 3029	**Oblatos de María Inmaculada** Colegio - C. M. Ramírez 2090 - Tel. 31 16 72 - CP. 12800 **Hermanitas de la Asunción** Serv. Social - Cont. Suecia 2504 (Estrella del Cerro) - CP. 12800 **Perpetuo Socorro** Serv. Social, Hogar p/niños - Cno. de la Boyada 1871 - Tel. 31 99 97 - CP. 12800 **Coop. Oblatas Misioneras de la Inmaculada (COMI) Inst. Secular** Pastoral, catequesis - Dinamarca 4355 C.P. 12800

037 9703649

ZONA 4				
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**	
Ntra. Sra. de la Guardia y San Luis Gonzaga Santiago Vazquez (La Barra) 1/4/1943 - Tel. 32 00 46 Templo: Plaza Rivera s/n Casilla Postal 14034 Santiago Vazquez - CP. 12600 Edgardo Cedeño SVD	Domingos de mañana L. / 7. 30 D. 10. 30	San Antonio 2º Gori 2656 - (Bº Gori) San Luis Oficial B s/n - (Pta. Espinillo)	**Misioneros del Verbo Divino -**	Silvestre Ochoa 434 Sgo. Vázquez - Tel. 32 00 46 - CP. 12600
Inmaculada Concepción Rincón del Cerro 19/3/1946 - Tel. 39 78 08 Cno. de la Capilla 3853 - CP. 12700 * Lellis E. Rodríguez 31 43 12				
Ntra. Sra. de Fátima (Cerro) 8/12/1954 - Tel. 31 16 74 Templo: Portugal 3980 - CP. 12800 Postal: Casilla de Correo 23013 - Cerro * Juan Giedrys SJ Juan Sukackas SJ Antonio Ocaña SJ	L. S. H 17 D. H 8, 10 11 - 17			

038

9703640

ZONA 4			
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**
Santo Cura de Ars y Santa Elena 6/8/1959 - Tel. 31 17 58 Cno. Cont. Tonkinson 6100 - CP. 12800 * Lelis Rodríguez Marcelo Sandoval Giancarlo Moneta		Virgen del Carmen Pajas Blancas Sagrado Corazón Cno. S. Fuentes y 17 mts. Angel de la Guardia 17 mts. y Cno. Cont. Burdeos Bajo Valencia	**Salesianos** — Casa de Retiros - Ruiz Felipe 5501 - Tel. 32 02 01 - CP. 12800 Pajas Blancas
Jesús Obrero (P. de la Arena) 27/10/1963 - Tel. 32 40 21 Templo: Av. Luis B. Berres 6748 Postal: Casilla de Correo 14034 - CP. 12600 * Gerónimo Kühn SVD			**Misioneros del Verbo Divino** — Luis Batlle Berres 6700 - CP. 12600 **Hermanitas de la Asunción** — Servicio Social - Cno. al Paso de la Arena 2129 - CP. 12600

039 9703649

ZONA 5

Parroquia, Clero, Fecha de Erección	Horario Despacho	Capillas (con Misa Dominical)	Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza
San Alberto 5/5/1907 - Tel. 39 30 31 Marconi 1530 - CP. 12400 * Jorge Osorio	Martes y jueves de 18 a 20 hs. S. L. 7 D. L. 7.		**Salesianas** Colegio San José - Marconi 1481 - Tel. 39 30 52 - CP. 12400 **Salesianos** Residencia - Araure 1182 - CP. 12400 Centro Juvenil - J.B. y Ordoñez 6182 - Tel. 39 30 36 - CP. 12300
María Auxiliadora **Villa Colón** 22/10/1919 - Tel. 32 80 77 / 32 80 79 Av. Lezica 6375 - CP. 12500 * Bruno Zamberlon Juan L. González	Lunes a sábados 9 a 12 y 15 a 19 hs. L.S. 7.30 y 18. D. 8, 11 y 19	San Gerardo Cno. Fouguet y Cno. Melilla N. S. de las Mercedes Juan P. Lamolle y A. Rubio Sgda. Familia (Granja Pesquera) Cno. La Redención 7658	**Salesianos** Colegio, Liceo - Av. Lezica 6375 - Tel. 32 80 77 / 32 80 90 - CP. 12500 **Salesianas** Sede Provincial - Noviciado - Av. Lezica 6187 - Tel. 30 95 85 / 32 81 54 - CP. 12500 Casa de Retiros - Niña 1868 - Tel. 32 81 20 - CP. 12500 Academia - Guanahany 1870 - Tel. 30 90 68 - CP. 12500 **Trinitarias** Casa de Formación - Luis Lasagna 6283 - Tel. 32 85 43 - CP. 12500 **Vicentinas** Hospital S. Bois - Cno. Fouquet y Guanahany - Tel. 30 98 42 - CP. 12500 Casa de Encuentros - Buxareo 2975 - Tel. 30 01 11 - CP. 12500

040 0703649

ZONA 5			
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**
Inmaculada Concepción **Paso de las Duranas** 30/10/1919 - Tel. 39 49 52 Templo: Millán 4170 Postal: Carlos Casaravilla 867 - CP. 12900 * Mario Bortignon OSFS Harold Mc. Govezn OSFS L.S.H 19.00 L.8.9.30, 11.30 fin.	Martes y viernes 10 a 12 y 15 a 18 hs.	María Inmaculada Cno. Castro 667 San José Millán 3958 Cottolengo Instrucciones 1115	**Divina Providencia** — Cottolengo - Instrucciones 1115 - Tel. 39 33 49 - 35 07 98 CP. 12900 **Salesianos** — Noviciado - Millán 4382 - Tel. 39 66 65 - CP. 12900 **Obiatos San Francisco de Sales** — Parroquia - Casaravilla 867 Tel. 39 49 52 - CP. 12900 Colegio, Liceo Mariano - Millán 4181 - Tel. 39 85 12 - CP. 12900 **Hermanas de la Caridad Cristiana** — Casa Provincial, Noviciado - C. Castro 667 - Tel. 39 33 19 - CP. 12900 **Hijas de San José** — Pensionado, Noviciado - Millán 3958 - Tel. 36 21 22 - CP. 11700 **Virgen Niña** — Colegio - Millán 4216 - Tel. 39 49 22 - CP. 12900

041 9703649

ZONA 5			
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**
San Vicente Pallotti 1/9/1940 - Tel. 39 47 16 Templo: Olazábal 1021 Postal: Casilla Correos 148 * José Carlos de Souza SAC M.V. H 19,00 D. F 11.	Martes a sábado 9 a 12 y 15 a 19.30 hs.	S. F 17.00 San José Carapeguá 4902 De la Providencia Garzón 1499 San José Carmelo de Arzadúm 6023 N. S. del Huerto Cno. Lecocq. 1325 Santa Mónica A. M. Márquez 5636 N. S. de la Esperanza José de Vera Perdomo 1194	**Palotinos** Olazábal 1021 - Tel. 39 47 16 - CP. 12900 Colegio - Teófilo Díaz 1342 - Tel. 30 90 20 - CP. 12500 **Capuchinos** Casa de Formación - Cno. Ariel 5150 - Tel. 39 93 02 - CP. 12900 **Pobres Siervos de la Divina Providencia** Casa de Formación - Millán 5650 - Tel. 38 92 82 - CP. 12900 **Hermanas de la Caridad Cristiana** Colegio - Carmelo de Arzadúm 6050 - Tel. 39 70 77 - CP. 12900 **Hermanas del Huerto** Casa Provincial, Noviciado, Colegio - Lecoq 1325 - Tel. 30 03 97 - CP. 12500 **Hermanas de la Providencia** Casa Provincial, Noviciado, Colegio - Garzón 1499 - Tel. 39 00 72 - CP. 12500 **Misioneras de la Doctrina Cristiana** Casa de Formación - Calle 4 Block 17, Entrada 824 Ap. 307 (Millán y Lecoq).- CP. 12500

042

9703649

ZONA 5				
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**	
Ntra. Sra. del Líbano 30/11/1941 - Tel. 39 32 20 Molinos de Raffo 926 - CP. 12900 *Elías Salamé OMM José Chalhoub OMM L.J. 18,00 S.D. 16,30	Martes y jueves 18 a 20 hs.	Betania Islas Canarias 4579 HH. del P. Socorro Sayago 1090	**Maronitas** **Sagrada Familia** **Perpetuo Socorro**	Colegio, Liceo - Molinos de Raffo 926 - Tel. 39 32 20 - CP. 12900 Casa de Formación - Sayago 878 - Tel. 39 59 76 - CP. 12900 Colegio, Liceo, Pensionado, Noviciado - Sayago 1090 - Tel. 39 09 97 - CP. 12900
Santa María y San Pío X **Melilla** 8/12/1954 - Tel. 32 82 64 F. Buxareo 2975 Bis - CP. 12500 * Juan Lorenzo González SDB 328077/79/90	L.S. 7.30,18 D.8,11 y 19	Sagrada Familia Cno. de la Redención 7658		
Santa María, Madre de la Iglesia y San Juan Bosco **Colón** 5/6/1965 - Tel. 30 97 86 Templo: Garzón 2026 Postal: Garzón 2024 - CP. 12400 (* Aníbal Rivero SDB) en Talleres, Canelones y J. de Salterain Ivo Miranda SDB *CARLOS COLLAZI.	Todo el día L.V.H. 9,19 D. 9,11 y 19	San Bartolomé Neptuno 3633 S. Domingo Savio Síripos 3229 (Abayubá) INVE 17 Calle 1 5837 Villa Don Bosco Oficial 20 mts. 5723 Santa Teresita Ramón Otero 5218	**Salesianas** **Hospitalarias**	Colegio San José - Garzón 1867 - Tel. 30 04 40 - CP. 12500 Liceo Andrés Pastorino - Carve 5652 - Tel. 30 06 21 /30 10 23 - CP. 12500 Hogar Niñas y Adolescentes - Mayo Gutiérrez 2555 - Tel. 30 99 85 - CP. 12500

043 9703649

ZONA 6

Parroquia, Clero, Fecha de Erección	Horario Despacho	Capillas (con Misa Dominical)	Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza	
San Juan Bautista 11/9/1914 - Tel. 78 00 14 Mons. Domingo Tamburini 1210 - CP. 11300 * Roberto Tosar Eliomar Carrara L.V. H 20.00 S. H 19.00 D. 9.30, 11, 19 20	Lunes a viernes 17 a 20 hs. Sábados 16 a 19 hs.	N. S. de la Misericordia Sgo. Vázquez 1069 San Alejandro 26 de Marzo y Julio César Del Smo. Sacramento 26 de Marzo y Ellauri	**Hermanos de la Sagrada Familia** **Misericordia** **San Pedro Claver** **Esclavas del Sgdo. Corazón** **Voluntarias Don Bosco**	Residencia - Luis B. Cavia 2876 - Tel. 79 35 65 - CP. 11300 Colegio Liceo - Luis B. Cavia 2830 - Tel. 78 33 41 - CP. 11300 Colegio, Liceo - Sgo. Vázquez 1069 - Tel. 78 21 46 - CP. 11300 Dif. Misionera - 26 de Marzo 3420 - Tel. 62 17 83 - CP. 11300 Casa de Ejercicios - José B. Lamas 2907 - Tel. 79 56 03 / 78 39 26 - CP. 11300 (Inst. Sec.) - Lorenzo Pérez 3191 - CP. 11300
María Auxiliadora 30/10/1919 - Tel 40 41 25 / 40 35 13 Templo: Canelones y Salterain Postal: J. de Salterain 1116 * José Somma S.H 9, 17, 19.30 D. 8, 9.30, 12, 17 y 19.30	Lunes a viernes 9 a 12 y 17 a 20 hs.		**Salesianos** **Teresianas (Inst. Sec.)**	Colegio, Talleres, Imprenta - Maldonado 2125 - Tel. 40 41 25 / 27- CP. 11200 Residencia - Br. España 2236 - Tel. 49 82 89 - CP. 11200

044 9703649

ZONA 6			
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**
Ntra. Sra. del Sgdo. Corazón Punta Carretas 30/10/1919 - Tel. 70 26 40 Ellauri 408 - CP. 11300 × Paul Dabezies Jorge Faget Eduardo Minelli Adolfo Chapper	Lunes a sábado, menos martes 16.30 a 19.30 hs.	San José Juan B. Blanco 763 San Francisco Patria 620	**Maristas** Colegio, Liceo - Ellauri 527 - Tel. 70 19 75 - CP. 11300 **Dominicas** Residencia, Guardería - 21 de Setiembre 2796 - Tel. 70 04 03 - CP. 11300 **María Inmaculada** Form. de la Jóven, Residencia Estudiantil - Juan B. Blanco 763 - Tel.70 41 12 / 13 CP. 11300
Ntra. Sra. de Fátima Pocitos 1/5/1954 - Tel. 78 43 11 Brito del Pino 1344 - CP. 11300 * Marcelino R. Miani CMF Carlos Kipper CMF René Stechina CMF	Martes a sábado 9 a 12 y 16 a 19 hs.		**Claretianos** Colegio, Liceo - Brito del Pino 1344 - Tel. 78 43 11 - CP. 11300

045 9.703649

ZONA 6

Parroquia, Clero, Fecha de Erección	Horario Despacho	Capillas (con Misa Dominical)	Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza	
Ntra. Sra. del Rosario y Santo Domingo 18/5/1958 - Tel. 49 82 27/41 24 71 Duvinoso Terra 1337 - CP. 11200 * Lucas A. del Valle OP Luis C. Bernal OP Ramón Arizmendi OP Pedro Sánchez OP	Martes, jueves, viernes y sábados 9 a 12 y 15 a 21 hs. L. S. HS y 20 D. 9, 11, 12.15 y 20.		**Siervos de María** **Dominicas** **Capuchinas**	Com. del Pan - Brandzen 1974 - Ap. 304 - Tel. 40 12 71 - CP.11200 Colegio, Liceo - Rivera 2257 - Tel. 40 73 58 / 40 68 32 - CP. 11200 Trab. Parroquiales - D. Terra 1443 - Tel. 40 46 45 - CP. 11200 Nunciatura - Br. Artigas 1270 - Tel. 41 14 10 - CP. 11300
Ntra. Sra. del Huerto y San José 17/3/1964 - Tel. 48 54 56 Gonzalo Ramírez 1925 - CP. 11200 * Jorge Ruggiero L.V. H0900 S. 18.30 D. H10 y 18.30	Lunes a viernes 14 a 18 hs.		**Misioneros del Sgdo. Corazón de Jesús y María**	Gonzalo Ramírez 1925 - Tel. 48 59 56 - CP. 11200

046 9703640

ZONA 7				
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**	
Ntra. Sra. de Lourdes Malvín 4/2/1934 - Tel. 69 07 29 Michigan 1629 - CP. 11400 X * Héctor R. Traverso Miguel A. Ulfe (Res)	Lunes a viernes 16 a 20 hs. H.S. + 19 D. 11, 12.	San Gerónimo Volteadores 1753 Santa Elena Rivera 4236	**Capuchinas**	Colegio, Liceo - Amazonas 1616 - Tel. 69 11 95 / 69 32 69 - CP. 11400 X
19346 **Stella Maris** 24/2/1934 - Tel. 60 14 13 Templo: Gabriel Otero 6489 Postal: Arocena 1630 - CP. 11500 * Alberto Sanguinetti Anibal Chalar [redacted] Antonio Bonzani Dra. en Filosofía.	Lunes a viernes 15 a 20 hs. Sábado 15 a 19 hs. L.S. 8.30, 19.30 D. 8, 10, 11.30 y 20	Espíritu Santo Bolivia 1432		
San José de la Montaña 19/4/1942 - Tel. 60 02 80 Havre 2179 - CP. 11500 * Eustaquio Santamaría OCD Fidel Gil OCD Félix Barco OCD	[illegible]	Perpetuo Socorro Máximo Tajes 7277	**Carmelitas** **Christian Brothers** **Carmelitas Teresianas** **Perpetuo Socorro** **Sociedad del Sgdo. Corazón**	Seminario - Cooper 2263 - CP. 11500 Colegio, Liceo Máximo Tajes 7357 - Tel. 60 07 02 - CP. 11500 Colegio, Liceo - Cooper 2271 - Tel. 60 34 43 - CP. 11500 Hogar Infantil - Máximo Tajes 7277 - Tel. 60 02 45 - CP. 11500 Residencia - Cooper 2374 - Tel. 60 40 76 - CP. 11500

047 9703649

ZONA 7

Parroquia, Clero, Fecha de Erección	Horario Despacho	Capillas (con Misa Dominical)	Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza
Santa Rita de Casia **Punta Gorda** 31/12/1949 - Tel. 60 46 10 / 60 20 17 Templo: Friburgo 5778 - CP. 11400 Postal: Toronto 1597 * Nicanor Suárez OSA Luis Barrinoso OSA Pablo Sanchez Polanco OSA Jose Luis de Miguel OSA 7507	L. A 7.30 M.V. 7.30, 19.30 S.S, 19.30		**Agustinos** Colegio, Liceo - Toronto 1597 - Tel. 60 20 17 - CP. 11400
* **Santa Bernardita Soubirous** 25/5/1958 - Tel. 69 06 14 Av. Italia 4318 - CP. 11400 * José Ma. Elorza CRL	Martes a viernes 18 a 19 hs. L.V. a 19. D. 11,19.	Del Oratorio 9 de Junio 1466	**Canónigos Regulares Lateranenses** Av. Italia 4318 - Tel. 69 06 14 - CP. 11400 **Hermanos Instrucción Cristiana** Colegio, Liceo - Otelo 1701 - Tel. 60 56 20 - CP. 11400 **Carmelitas de la Caridad** Colegio, Liceo - Rivera 4212 - Tel. 69 27 19 - CP. 11400 **Ursulinas** Colegio - Estanislao López 4568 - Tel. 69 09 27 - CP. 11400
Cristo Salvador de Belén 29/9/1963 - Tel. 69 30 38 Zaragoza 1975 - CP. 11400 * Julio C. Elizaga	Lunes a viernes 15 a 19 hs. V. 20. 15. D. 10, 18.30	De la Resurrección Roberto Berro (Euskal-Erria)	

048

9703649

ZONA 8				
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**	
Medalla Milagrosa **San Agustín (Unión)** 12/10/1849 - Tel. 58 92 63 / 58 66 72 Templo: Cipriano Miró casi Asilo Postal: José Serrato 2462 - CP. 11400 Arg. * Héctor Esposito S.M. (F.D) Bruno Tonelli S.M. Rafael Gonzalez S.M. (No)	Martes a sábado 9 a 12 hs. L. 08.00 M.S. 8, 19. (1) D. 9, 11, 17 y 19.		**Lazaristas** **Vicentinas** **Dominicas**	Colegio - Cabrera 3762 - Tel. 58 33 59 - CP. 11400 Asilo 3758 - Tel. 58 66 72 - CP. 11400 Colegio, Liceo - Larravide 2406 - Tel. 58 42 59 - CP. 11400 Casa Provincial y de Formación - Gobernador Viana 2220 - Tel. 58 93 55 - CP. 11400
Ntra. Sra. de los Dolores **Tierra Santa** 30/10/1919 - Tel. 80 07 51 Av. 8 de Octubre 2757 - CP. 11600 * Hugo González OFM Benno Kussi OFM Ricardo Arriagada OFM M.S. 48, 19 D. 8 30 / 11.30 y 19. (1) Vert. para estudiar SECTAS.	Martes a sábado 9.30 a 12 - 16 a 17 hs.	María Reina de la Paz Batlle y Ordóñez 2659 HH. Capuchinas Br. Artigas 1632	**Franciscanos** **Hermanos Maristas** **Capuchinas** **Franciscanas de la Natividad** **Hijas de San Pablo**	OFM - 8 de Octubre 2757 Tel 80 07 51 CP. 11600 Residencia - 8 de Octubre 2974 - Tel. 80 15 46 - CP. 11600 Colegio, Liceo - 8 de Octubre 2966 - Tel. 47 22 12 / 47 20 18 - CP. 11600 Casa Provincial - 8 de Octubre 2974 - Tel. 80 15 46 - CP. 11600 Hospital - Br. Artigas 1632 - Tel. 47 07 17 8 de Octubre 3050 - Tel. 47 23 07 - CP. 11600 Escuela de Enfermería - Garibaldi 2833 Tel. 80 13 93 - CP. 11600 Residencia - Jaime Cibils 2836 - Tel. 80 18 17 - CP. 11600

049 9703649

ZONA 8			
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**
Ntra. Sra. del Carmen y San Cayetano (Comercio) 2/2/1934 - Tel. 58 91 59 Templo: Comercio 2133 Postal: Juan de Dios Pezza 2122 - CP. 11400 * Enrique Passadore	Martes y viernes 15 a 17 hs.		
Santos Apóstoles 19/4/1938 - Tel. 47 19 71 Luis A. de Herrera 2882 - CP. 11600 * Bernardo Godbarsen SAC Alejandro Fontana SAC Benito Cabezas SAC Máximo Lehmann SAC Carlos Schnapp SAC	Lunes a viernes 13 a 20 hs. Sábados 13 a 19 hs.	San Pablo Canstatt 3440 San Vicente Sancho Panza 3056	**Palotinos** — Colegio, Liceo, Postulantado - Luis A. de Herrera 2882 - Tel. 47 19 71 - CP. 11600 **Educacionistas** — Colegio, Liceo - Luis A. de Herrera 2920 - Tel. 81 96 57 - CP. 11600 **Franciscanas Hermanas Palotinas** — Siena 3078 - CP. 12000 **Opus Dei** - Colegio Los Pilares - Luis A. de Herrera 2820 - Tel. 81 90 66 - CP. 11600
San Pedro Apóstol 24/2/1934 - Tel. 62 48 88 Lequizamón 3684 - CP. 11600 * Nicolás Cotugno SDB Cándido Vera SDB	Lunes a viernes 16 a 20 hs.	N.S. del Luján W. Beltrán 1864	**Salesianas** — Colegio, Catequésis - W. Beltrán 1864 - Tel. 81 45 41 - CP. 11600

050 0703649

ZONA 8			
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**
San Ignacio de Loyola 25/12/1956 - Tel. 62 84 07 Rossell y Rius 1613 - CP. 11600 * Pablo Touya SJ José Ma. Muñoz SJ Horacio Bojorge SJ Eduardo Terra SJ Mario Lopepé SJ	Todo el día L.S. H8, 19.30 D.S. [illegible] 17 [illegible] 30	San Ignacio (Salón Quintela) Manuel Quintela 3280	**Jesuitas** Residencia - Rossell y Rius 1613 - Tel. 62 84 07 - CP. 11600
San Vicente de Paul 27/5/1963 - Tel. 58 67 86 Leopoldo Alas 2940 - CP. 12000 Diácono Perm. Julio Melián x [redacted]	[redacted] S. 18.00		Escuela "Puerto Rico" 500 niños
San José Obrero 14/10/1966 - Tel. 58 61 42 Templo: Pernas 2984 Postal: Coruña 2983 - CP. 12000 * Juan González CM	Martes a sábado 16 a 19 hs. M y J. H. 17. S. 18.30 D. H 10,00		
Ntra. Sra. de la Asunción 11/12/1983 - Tel. 81 53 22 Luis A. de Herrera 2231 - CP. 11600 * Paclo Pirán C.S. Luis Lovatin C.S. Giovanni Battista C.S. Italo Serena C.S.	10 a 12 - 19 a 20 hs. L.S. H8.15 D. 9, [illegible], 20		**Scalabrinianos** Misión Católica Italiana - Comis. Cat. Urug. de Migraciones - Luis A. de Herrera 2251 - Tel. 81 53 22 Casa Reposo Ancianas - Luis A. de Herrera 2251 Te. 81 53 22 **Franciscanas de María** Residencia - Francisco Simón 2212 - Tel. 81 75 68 - CP. 11600

051

9703649

ZONA 9				
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**	
Santuario Nacional del Corazón de Jesús Cerrito de la Victoria 30/10/1919 - Tel. 25 16 13 Norberto Ortíz 3880 - CP. 12300 * José Blas Mazzaferro SSS José M. Gomendio SSS Edmundo Zieba SSS	8 a 12 y 15 a 19 hs. L.V. H 17.30. S. H. 20 D. 8.30, 10.30 y 17.30.		**Sacramentinos** **Hermanos de la Misericordia Dominicas**	Norberto Ortiz 3880 - Tel. 25 16 13 - CP. 12300 Colegio, Liceo - San Martín 3820 Tel. 23 54 03 - CP. 12300 Colegio, Residencia - Norberto Ortíz 3837 - Tel 23 61 03 - CP. 12300
• **Sagrados Corazones Las Acacias** 12/7/1938 - Tel. 25 40 21 José A. Possolo 4025 - CP. 12300 * Pablo Bonavía ~~Rubén Isidro Alonso~~ Miguel Durán M. y V. H 18.30 D. H 10.	Lunes, miércoles y viernes 15 a 17 hs.	Ntra. Sra. de La Luz Manuel Meléndez 447 San Pablo Apóstol Guillermo Laborde 4595 Ntra. Sra. de Banneux A. Saravia 3732	**Hermanitas de la Asunción** **Teresianas (Inst. Sec.)** **Vicentinas** **Hijas de la Natividad de María - Inst. Sec.**	Servicio Social - Emilio Zola 4669 Tel. 25 40 24 - CP. 12300 Hogar niñas - Juan Acosta 4970 - Tel. 58 89 74 - CP. 12300 Casa Cuna - Enrique Castro 4149 - Tel. 25 45 96 - CP. 12300 Colegio - Esc. Industrial - Aparicio Saravia 3732 - Tel. 25 45 03 - CP. 12300

052

9703649

ZONA 9				
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**	
La Anunciación 8/12/1939 - Tel. 25 33 84 Templo: Ing. José Serrato 3540 Postal: Ing. José Serrato 3542 - CP. 12000 * Miguel Gaudiello OSM Carlos Serpelloni OSM	Lunes a viernes 15.30 a 19 hs.	Ntra Sra. del Sur Oficial 4 Nº 3246	**Siervas de María**	Colegio, Liceo - José Serrato 3536 - Tel. 25 34 19 - CP. 12000
El Salvador **Gruta de Lourdes** 2/2/1941 - Tel. 22 35 32 Av. de las Instrucciones 2223 - CP. 12400 * José A. Caccin SCJ Quinto Regazzoni SCJ Carlos Largher SCJ Primo Corbelli SCJ Rodolfo Bonci SCJ	Lunes a sábado 9 a 12 - 15 a 18 hs.	San José Instrucciones 1343 Ntra. Sra. de Guadalupe G. Casavalle 3856 Sagrada Familia Natal s/n San Francisco José M. Silva 3980 San Martín de Porres Barrio Bolzo Lanza	**Sagrado Corazón (Dehonianos)** **Hijas de la Natividad de María (Inst. Sec.)** **HH. de la Sagrada Familia**	Parroquia Santuario: "La Gruta" Residencia: Dr. Isidro Más de Ayala (Barrio Borro) Colegio - José Martirené 5147 - Tel. 25 45 37 - CP. 12300 Colegio - Antillas 5475 - Tel. 22 42 12 - CP. 12300 Social y Pastoral - Edison s/n

ZONA 9			
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**
Santa Magdalena Sofía Barat (Aires Puros) 31/12/1949 - Tel. 20 32 32 Br. J. B. y Ordoñez 4215 - CP. 11700 * Francisco Berdiñas	Lunes a viernes 15 a 18 hs. X S H 9 y 30 + 10 y 30		**Sociedad del Sagrado Corazón** — Serv. Social - Santa Ana 3988 - Tel. 25 56 47 - CP. 12300 **Misioneras Franciscanas del Verbo Encarnado** - Noviciado - Carabelas 3511 Tel. 23 35 27
Ntra. Sra. del Rosario de Pompeya 31/12/1949 - Tel. 25 47 21 Templo: Helvecia y Azotea de Lima Postal: Helvecia 4293 - CP. 12300 * Osvaldo Lauletta M.SS.CC. Jacinto Tuccillo M.SS.CC.	M. J. H 13 S. H. 17 D. H 8.30, 10.30 y 17.		**Misioneros de los Sagrados Corazones Conventuales** — Parroquia Tel. 25 47 21 - CP. 12300 Seminario - San Martín 5380 - Tel. 22 41 65 - CP. 12300 **Hijas de la Divina Pastora** — Colegio, Liceo - Yacuy 4271 - Tel. 25 47 24 - CP. 12300
Santa Teresita del Niño Jesús 24/4/1953 - Tel. 22 32 17 Pedro de Mendoza 6267 - CP. 12400 * Nubie A. Alonso	Miércoles 15 a 17 hs. Sábado 15 a 18 hs. V. H 16. S. H 16. D. 10	Barrio Artigas Mendoza 5453 - Tel. 22 32 77 Barrio Forteza Del Carmen	

054 9703649

ZONA 9			
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**
San Lorenzo 13/8/1953 - Tel. 22 30 18 Cno. Repetto 3937 - CP. 12200 (Atendido por HH. Misioneras Cruzadas de la Iglesia	Martes y viernes 16 a 17.30 hs. Lunes a viernes 17 a 19 hs.	Cno. de la Hermita y El Sembrador De Trabal y Belloni Ntra. Sra. de la Esperanza Eusebio Cabral 4294	**Misioneras Cruzadas de la Iglesia** Parroquia
Ntra. Sra. de la Fundación 25/8/1957 - Tel. 25 28 45/46 Rafael Eguren 3362 - CP. 12000 * Néstor Domínguez OMV			**Oblatos de María Virgen Divina Providencia** Rafael Eguren 3362 - Tel. 25 28 45 / 46 - CP. 12000 · Colegio, Liceo Don Orione - Instrucciones 4142 - Tel. 22 33 11 - CP. 12400
Ntra. Sra. del Carmen 11/1/1961 - Tel. 22 30 46 Av. José Belloni 6121 - CP. 12300 * José María Decia		Ntra. Sra. de la Medalla Milagrosa Cno. Los Tanjerinos 1716	**Misioneras Catequistas de Jesús Redentor** Catequesis Parroquial - Cno. Canapé 4060 - Tel. 22 30 46
Virgen de los Treinta y Tres 22/12/1961 - Tel. 25 57 08 Santiago Figueredo 4319 - CP. 12300 * Gustavo Monteverde José Bertero		Panteón C. C. de Obreros Cem. del Norte	**Misioneras de la Inmaculada Concepción -** Rancagua s/n

ZONA 10				
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**	
Cristo de Toledo 30/10/1919 - Tel. 22 10 37 Br. Gral. J. A Lavalleja 9303 - km 21 - CP. 12200 * Gerardo Nachtergaele SDB		Santa Eusebia Ruta 8 km 19	**Salesianos**	Escuela Agrícola Jackson (Manga) - Ruta 8 y J. A. Lavalleja 8833 (Km. 17.500) - Tel. 22 10 12 / 22 10 15 - CP. 12200
Santuario Arquidiocesano Santa Rita de Casia (Marofias) 30/10/1919 - Tel. 54 52 89 Besares 3567 - CP. 12000 * Milton Tróccoli L. V. - 18.00 S. - 17.00 D. - 10 y 18.	Martes y jueves 15 a 17 hs.	María Inmaculada Saint Bois 5048 Domingo Savio Gerónimo Piccioli 3272	**Salesianos** **Jesuitas de** **Dominicas**	Iglesia, Colegio, Centro Juvenil, Casa de Encuentros - Gerónimo Piccioli 3272 Tel. 54 00 58 - CP. 12000 Noviciado - Aparicio Saravia 3183 - Tel. 54 51 44 Colegio - Saint Bois 5058 Tel. 54 61 08 - CP. 12000
Santísima Trinidad y de la Sagrada Familia 8/6/1939 - Tel. ~~58 25 49~~ Cno. Maldonado 5842 - CP. 12100 * Gabriel López OP Santiago Fernández OP Alvaro Mas OP	Lunes a sábado 15.30 a 18.30 hs. M. V. H 19.00 D. H 8.30, 10, J 18.	S. Domingo de Guzmán Luis Caviglia 3924 Sgdo. Corazón de Jesús C. Maldonado 6641 HH. Carmelitas Géminis 6740	**Dominicos** **Dominicas de la Anunciata** **Carmelitas de la Caridad** **Carmelitas Descalzas**	Parroquia Colegio, Liceo - Cno. Maldonado 5853 - Tel. 54 07 62 - CP. 12100 Colegio, Liceo - Cno. Maldonado 6641 - Tel. 54 22 22 - CP. 12200 Monasterio - Géminis 6740 - Tel. 54 47 43 - CP. 12100

056

9703649

ZONA 10			
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**
Sagrado Corazón de Jesús 8/9/1939 - Tel. 58 32 30 Vera 2594 - CP. 12100 * Isidoro Sirotich	Todo el día	Ntra. Sra. de la Paz Páez y Carpintería	**Pequeños Hermanos de María** - Visitas domic., Cursillos de Evangelización - Vera 2594 CP. 12100
Ntra. Sra. del P. Socorro y San Eugenio (La Cruz de Carrasco) 31/12/1949 - Tel. ~~58 50 29~~ Templo: Cno. Carrasco y J. Agazzi Postal: Cno. Carrasco 5445 - CP. 12100 * José Bonifacino Eduardo Ojeda 520168	Lunes, miér. y jueves 15 a 17 hs. 9.30		
Mater Admirábilis 17/3/1957 - Tel. 54 32 28 Av. Dr. Carlos Nery 3626 CP. 12200 * Ramón Andión D. A. 10	Todo el día		**Inmaculada Concepción (Azules)** Colegio, Liceo - José Belloni 3350 - Tel. 54 09 33 - CP. 12200

057 9703649

ZONA 10			
Parroquia, Clero, Fecha de Erección	**Horario Despacho**	**Capillas (con Misa Dominical)**	**Institutos: Religiosos, Seculares, de Enseñanza**
San Juan Bosco (Manga) 20/12/1961 - Tel. 22 10 13 Ruta 8 km 16 Nº 7777 * Juan Pilutti SDB	M. S. 19.30 D. 9 y 17.		**Salesianos** Escuelita Don Bosco - Ruta 8, km 16, Juan A. Lavalleja 7777 - Tel. 22 10 13 - CP. 12200 **Maristas** Casa de Retiros y Encuentros - Cno. Abrevadero 2598, km 16 de C. Maldonado - CP. 12200
Santa Gema Galgani 15/5/1965 - Tel. 54 06 30 Roma 5025 - CP. 12200 * Federico Soneira CP Pacífico Gasparini CP	Lunes a viernes 9 a 18.30 hs. D. [illegible]	Ntra. Sra. de Luján Rubén Darío 3118	

058 9703649

INSTITUTOS RELIGIOSOS Y SECULARES

INSTITUTOS RELIGIOSOS Y SECULARES

* Residencia del Superior
de la Congregación

CLERICALES

AGUSTINOS - O.S.A.
* Colegio-Liceo - Toronto 1597 - Tels. 60 46 10 - 60 20 17 - Zona 7
Parroquia - Friburgo 5778 - Tel. 60 20 17 - Zona 7

BAYONESES - S.C.J. (Sagrado Corazón de Jesús de Betharram)
* Colegio-Liceo - Mercedes 984 - Tel. 91 35 31 - Zona 1
Parroquia - Julio H. y Obes 1431 - Tel. 90 49 26 - Zona 1

CANONIGOS REGULARES LATERANENSES - C.R.L.
* Parroquia - Avda. Italia 4318 - Tel. 69 06 14 - Zona 7

CAPUCHINOS O.F.M. Cap.
* Convento - Canelones 1660 - Tel. 48 43 65 - Zona 1
Parroquia - Canelones 1680 - Tel. 40 63 13 - Zona 1
Parroquia - Bogotá 3585 - Tel. 31 11 50 - Zona 4
Parroquia - Vitoria 59 - Tel. 39 39 09 - Zona 4
Colegio - Vitoria 59 - Tel. 38 78 64 - Zona 4
Obra Social PAS - Bogotá 3551 - Tel. 31 15 94 y 31 14 84 - Zona 4
Casa de Formación - Real 4061 - Tel. 38 16 48 - Zona 4
Casa de Formación - Cno. Ariel 5150 - Tel. 39 93 02 - Zona 5

CARMELITAS - O.C.D.
* Parroquia - Havre 2179 - Tel. 60 02 80 - Zona 7
Parroquia - Irigoitía 1007 - Tel. 39 35 02 - Zona 3
Casa de Formación y Espiritualidad - Cooper 2263 - Tel. 60 02 80 - Zona 7

CLARETIANOS - C.M.F. (Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María)
* Parroquia - Inca 2040 - Tel. 48 51 52 - Zona 2
Parroquia - Colegio-Liceo - Brito del Pino 1344 - Tel. 78 43 11 - Zona 6

COMPAÑIA DE JESUS - SJ
* Residencia - Luis A. de Herrera 4280 - 36 09 21 - Zona 3
Parroquia - Soriano 1465 - Tel. 40 28 84 - Zona 1
Colegio-Liceo - Soriano 1472 - Tels. 48 40 75 - 49 04 00 - 49 08 10 - Zona 1
Sede de la C.V.C. y Mov. Castores - Soriano 1342 - Tel. 90 57 56 - Zona 1
Parroquia - Luis A. de Herrera y Carlos Vaz Ferreira - Tel. 23 36 86 - 23 68 24 - Zona 3
"Manresa" Casa de Oración y Retiros - Luis A. de Herrera 4278 - Tel. 36 08 36 - Zona 3
Residencia - Joaquín Suárez 2976 - Tel. 28 16 65 - Zona 3
Parroquia - Bélgica 1765 - Tel. 31 16 74 - Zona 4
Parroquia - Rossell y Rius 1613 - Tel. 62 84 07 - Zona 8
Universidad Católica "Damaso Antonio Larrañaga" (UCUDAL) - 8 de Octubre 2738 -
Tels. 47 35 15 - 47 30 58 - 47 27 17 - Zona 8
Noviciado - Aparicio Saravia 3183 - Tel. 54 51 44 - Zona 10
"El Yunque" Obra Social - J. M. Blanes 874 - Tel. 41 30 65 - Zona

UNID. COM. VIDA CRIST.

059(B) 9703649

DIVINA PROVIDENCIA - F.D.P. (Pequeña Obra de la Divina Providencia)
* Parroquia - Colegio-Taller-Imprenta - Porongos 2262/92 - Tels. 29 85 30 - 20 58 27 - 20 58 30 - 23 54 19 - Zona 2
Cottolengo - Iglesia - Avda. Instrucciones 1115 - Tel. 35 07 98 - Zona 5
Parroquia - Av. Millán 3307 - Tel. 20 14 96 - Zona 3
Taller de Manualidades - Cisplatina 1382 - Zona 3
Colegio-Liceo - Instrucciones 4142 - Tel. 22 33 11 - Zona 9

DOMINICOS - OP
* Parroquia - Duvimioso Terra 1337 - Tel. 41 24 71 - Zona 6
Parroquia - Cno. Maldonado 5842 - Tel. 58 83 49 - Zona 10

FRANCISCANOS OFM
* Parroquia - 8 de Octubre 2757 - Tel. 80 07 51 - Zona 8

FRANCISCANOS CONVENTUALES - OFM Conv.
* Residencia - Canelones 1163 - Tel. 90 41 19 - Zona 1
Parroquia - Canelones 1160 - Tel. 91 29 49 - 98 59 59 - Zona 1
Pensionado - Canelones 1198 - Tel. 91 40 63 - 91 46 69 - Zona 1
Seminario - San Martín 5380 - Tel. 22 41 65 - Zona 9

LAZARISTAS - CM
Parroquia - José Serrato 2462 - Tel. 58 92 63 - Zona 8
Parroquia - Coruña 2983 - Tel. 58 61 42 - Zona 8
Colegio - Cabrera 3762 - Tel. 58 33 59 - Zona 8
* Residencia - Asilo 3758 - Tel. 58 66 72 - Zona 8

MARONITAS - (Orden Maronita Mariamita) OMM
* Parroquia - Colegio - Molinos de Raffo 926 - Tel. 39 32 20 - Zona 5

MISIONEROS DE LOS SAGRADOS CORAZONES - MSSCC
* Parroquia - Helvecia 4293 - Tel. 25 47 21 - Zona 9

MISIONEROS DEL VERBO DIVINO
* Parroquia - Silvestre Ochoa 434 - Tel. 32 00 46 - Zona 4
Parroquia - Luis Batlle Berres 6748 - Tel. 32 40 21 - Zona 4

OBLATOS DE SAN FRANCISCO DE SALES - OSFS
* Residencia - C. Casaravilla 867 - Tel. 39 49 52 - Zona 5
Parroquia - Millán 4170 - Tel. 39 49 52 - Zona 5
Colegio-Liceo - Millán 4181 - Tel. 39 85 12 - Zona 5

OBLATOS DE MARIA INMACULADA - OMI
* Parroquia - Av. Carlos Ma. Ramírez 2090 - C. Postal 23037 - Tel. 31 10 57 - Zona 4
Colegio - Av. Carlos Ma. Ramírez 2098 - Tel 31 16 72 - Zona 4

OBLATOS DE MARIA VIRGEN - OMV
* Parroquia - Rafael Eguren 3362 - Tel. 25 28 45/6 - Zona 9

PALOTINOS - (Sociedad del Apostolado Católico) - SAC
* Parroquia - Paysandú 763 - Tel. 90 56 39 - Zona 1
Parroquia - Olazabal 1021 - Tel. 39 47 16 - Zona 5
Parroquia - Colegio-Liceo - Luis A. de Herrera 2882 - Tel. 47 19 71 - Zona 8
Casa Formación - Evaristo Ciganda 1155 - Tel. 23 45 65 - Zona 3

PASIONISTAS - CP
* Parroquia - Roma 5025 - Tel. 54 06 30 - Zona 10

9703649
060

POBRES SIERVOS DE LA DIVINA PROVIDENCIA - PSDP
Millán 5650 - Tel. 38 92 82

REDENTORISTAS - CSSR
Parroquia - Tapes 966 - Tels. 23 50 25 - 20 15 96 - Zona 3

SACRAMENTINOS - SSS - (Del Santísimo Sacramento)
* Parroquia - Equipo Misionero - Norberto Ortíz 3880 - Tel. 25 16 13 - Zona 9

SACERDOTES DEL SAGRADO CORAZON - (Dehonianos)
* Parroquia - Instrucciones 2223 - Tel. 22 35 32 - Zona 9
Centro Pablo VI - Residencia Sacerdotes - José Ma. Silva 3980 bis - Zona 9

SALESIANOS (Sociedad de San Francisco de Sales) - SDB
* Inspectoria - Agraciada 3181 - Tel. 29 45 21 - 28 17 25 - Zona 3
Inst. Juan XXIII - Mercedes 1769 - Tel. 48 27 56 - 41 35 21 - Zona 1
Teologado Salesiano - Agraciada 3080 - Tel. 28 07 46 - Zona 3
Colegio Liceo San Francisco de Sales -Iglesia - Bvar. Artigas 4365 -
Tel. 23 32 44 - 23 43 84 - Zona 4
Noviciado y Posnoviciado - Millán 4382 - Tel. 39 66 65 - Zona 5
Colegio Pio - Liceo, Parroquia - Lezica 6375 -
Tel. 32 80 77 - 32 80 79 - 32 80 90 - Zona 5
Parroquia Sta. María y S. Juan Bosco - Garzón 2024 - Tel. 30 97 86 - Zona 5
Centro Juvenil Salesiano - Araure 1182 (residencia) - Bvar. Batlle y Ordóñez 6182 -
Centro juv. - Tel. 39 30 36 - Zona 5
Aspirantado Salesiano - Veraguas 1871 - Tel. 32 87 58 - Zona 5
Talleres Don Bosco - Maldonado 2125 - Tel. 40 41 25/27 - Zona 6
Parroquia María Auxiliadora - J. de Salterain 1116 - Tel. 40 41 25/27 - Zona 6
Parroquia San Pedro - Leguizamón 3684 y Anzani - Tel. 62 48 88 - Zona 8
Escuela Agrícola Jackson (Manga) - Ruta 8 - J. A. Lavalleja 8833 (km.17.500)-Zona 10
Casa Familia Salesiana - Agraciada 3086 - Tel. 20 15 95
Parroquia San Juan Bosco - Escuela - Ruta 8 - J. A. Lavalleja 7777 (km 16) - Zona 10
Colegio Domingo Savio - Iglesia - Piccioli 3272 - Tel. 54 00 58 - Zona 10
Obra Social Salesiana "Tacuru" - Poncini s/n y Aparicio Saravia - Zona 9
Colegio-Liceo - Dionisio Coronel 1012 - Tel. 39 38 69 - Zona 4

SCALABRINIANOS - CS - (Misioneros de San Carlos Borroneo)
* Parroquia - Av. Luis A. de Herrera 2231 - Tel. 81 53 22 - Zona 8
Apostolado del Mar - Capilla - Washington 274 - Tel. 95 24 21 - Zona 1

SIERVOS DE MARIA - OSM
* Comunidad del Pan - Brandzen 1974 Ap. 304 - Tel. 40 12 71 - Zona 6
Parroquia - José Serrato 3542 - Tel. 25 33 84 - Zona 9
Colegio - José Serrato 3536 - Tel. 25 34 19 - Zona 9

SOCIEDAD DE CRISTO - CS
Reconquista 227 Ap. 1 - Zona 1

LAICALES

Masculinos

CHRISTIAN BROTHERS
* Colegio-Liceo - Máximo Tajes 7145 - Tel. 60 07 02 - 61 07 49 - Zona 7

INSTRUCCION CRISTIANA
* Colegio-Liceo - Otelo 1701 - Tel. 60 56 20 - Zona 7

061 9703649

MARISTAS
Casa Provincial - 8 de Octubre 2974 - Tel. 80 15 46 - Zona 8
Colegio Liceo Santa María - 8 de Octubre 2966 - Tel. 47 22 12 - 47 20 18 - Zona 8
Colegio Liceo Zorrilla de San Martín - J. Ellauri 527 - Tel. 70 09 64 - 70 19 75 - Zona 6
Casa de Retiros y Encuentros - Cno. Abrevadero 2598 km16 Cno. Maldonado-Zona 10

NUESTRA SEÑORA DE LA MISERICORDIA
Colegio-Liceo - Av. San Martín 3820 - Tel. 23 54 03 - Zona 9

SAGRADA FAMILIA DE BELLEY
* Colegio-Liceo - Avda. del Libertador 1960 - Tel. 94 05 59 - 94 05 66 - 94 05 62 - Zona 2
Casa de Formación - Sayago 878 - Tel. 39 59 76 - Zona 5
Residencia - Luis B. Cavia 2876 - Tel. 79 35 65 - Zona 6
Colegio-Liceo - Luis B. Cavia 2830 - 78 33 41 - 79 17 50 - Zona 6
Residencia Universitaria - Lima 1353 - Tel. 94 05 61 - Zona 2

SAGRADO CORAZON
* Colegio-Liceo - Av. Garibaldi 1682 - Tel. 29 17 31 - Zona 3

FEMENINOS

ADORATRICES - (Institutos de las Religiosas Adoratrices)
* Colegio-Liceo-Iglesia - Mercedes 1371 - Tel. 90 61 37 - Zona 1

BUEN PASTOR DE ANGERS - (Nuestra Sra. de la Caridad del Buen Pastor)
Instituto "Buen Pastor" - Iglesia - Defensa 1827 - Tel. 48 52 14 - Zona 2
Cárcel - Cabildo 1998 - Tel. 48 57 23 - Zona 2
* Acevedo Díaz 1923 - Tel. 48 57 23

CAPUCHINAS
* Sede Provincial - Guayabo 1636 - Tel. 40 18 35 - Zona 1
Capilla - Minas 1393 - Tel 48 32 75 - Zona 1
Capilla - Soriano 1724 - Tel. 40 92 61/68 - Zona 1
Colegio-Liceo-Capilla - Carlos Ma. Ramírez 56 - Tel. 39 39 83 - Zona 4
Capilla - J. de Infantes - Obra Social - Julián Laguna 5372 - Tel. 38 86 12 - Zona 4
Nunciatura - Br. Artigas 1270 - Tel. 41 14 10 - Zona 6
Colegio-Liceo - Amazonas 1616 - Tel. 69 11 95 - 69 32 69 - Zona 7
Hospital-Capilla - Br. Artigas 1632 - Tels. 47 07 07 - Zona 8
Hospital-Capilla - 8 de octubre 3050 - Tels. 47 23 07 - Zona 8
Pensionado-Capilla - Trápani 4072 - Tel. 36 16 86 - Zona 9
Noviciado - Luis A. de Herrera 4277 - Tel. 36 30 86 - Zona 3
Residencia Universitaria - Minas 1385 - Tel. 49 05 03 - Zona 1
Hogar Sacerdotal - Caribes 2555 - Tel. 47 27 64 - Zona 2

CARMELITAS DE LA CARIDAD
* Colegio-Liceo-Capilla - Av. Rivera 4212 - Tel. 69 27 19 - 63 19 04 - Zona 7
Colegio-Liceo-Capilla - Cno. Maldonado 6641 - Tel. 54 22 22 - Zona 10

CARMELITAS DESCALZAS - (Monjas)
(Orden de la Bienaventurada Virgen María del Monte Carmelo)
* Monasterio - Amarales 3441/33 - Tel. 39 39 86 - Zona 3
Monasterio - Géminis 6740 (Cno. Maldonado km 13) - Tel. 54 57 43 - Zona 10

062 9703649

CARMELITAS MISIONERAS TERESIANAS
* Colegio-Liceo - Félix Ma. Olmedo 3514 - Tel. 39 34 93 - Zona 3
Colegio-Liceo - Cooper 2271 - Tel. 60 34 43 - Zona 7

COMPAÑIA DE SANTA TERESA DE JESUS
* Colegio-Liceo-Pensionado-Secretariado - Soriano 1570 -
Tel. 48 41 57 - 49 58 85 - Zona 1
Noviciado de los Angeles-Capilla - Av. Luis A. de Herrera 4265 - Tel. 39 37 48 - Zona 3
Colegio-Capilla-Policlínica - Alaska 748 - Tel. 38 78 10 - Zona 4

CONGREGACION DEL APOSTOLADO CATOLICO - (Hermanas Palotinas)
Siena 3078 - Zona 8

DE LA CARIDAD CRISTIANA
* Casa Provincial-Noviciado-Capilla - Cno. Castro 667 - Tel. 39 33 19 - Zona 5
Colegio-Liceo-Capilla - Martín García 1325 - Tel. 23 50 39 - Zona 2
Colegio-Capilla - Carmelo de Arzadum 6050 - Tel. 39 70 77 - Zona 5

DOMINICAS DE LA ANUNCIATA
* Colegio-Liceo-Capilla - Luis A. de Herrera 4142 - Tel. 29 36 43 - Zona 3
Colegio-Liceo - Cno. Maldonado 5853 - Tel. 54 07 62 - Zona 10

DOMINICAS - (Sta. Catalina de Siena de Albi)
* Colegio-Residencia - Norberto Ortíz 3837 - Tel. 25 17 48 - Zona 9
Colegio - Saint Bois 5048 - Tel. 54 61 08 - Zona 10
Colegio-Liceo - Av. Rivera 2257 - Tels. 40 73 58 - 40 68 32 - 48 55 46 - Zona 6
Residencia-Guardería - 21 de Setiembre 2796 - Tel. 70 04 03 - Zona 6
Trabajos Parroquiales - Duvimioso Terra 1443 - Tel. 40 46 45 - Zona 6
Casa de Formación - Gobernador Viana 2220 - Tel. 58 93 55 - Zona 8

EDUCACIONISTAS FRANCISCANAS DE CRISTO REY
* Colegio-Liceo - Av. Luis A. de Herrera 2920 - Tel. 81 96 57 - Zona 8

ESCLAVAS DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS
* Centro de Espiritualidad - Iglesia - José B. Lamas 2907 -
Tels. 78 39 26 - 79 56 03 - Zona 6

FRANCISCANAS MISIONERAS DE LA NATIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA
* Escuela de Enfermería - Av. Garibaldi 2833 - Tel. 80 13 93 - Zona 8

FRANCISCANAS MISIONERAS DE MARIA
* Residencia - Francisco Simón 2212 - Tel. 81 75 68 - Zona 8

HERMANITAS DE LA ASUNCION
Servicio Social - Emilio Zola 4669 - Tel. 25 40 24
Servicio Social - Cno. al Paso de la Arena 2129 - Zona 4
Servicio Social - Cont. Suecia 2504 (Barrio Estrella del Cerro) - Zona 4

HIJAS DE LA DIVINA PASTORA
* Colegio - Yacuy 4271 - Tel. 25 47 24 - Zona 9

HIJAS DE NUESTRA SEÑORA DE LA MISERICORDIA
* Colegio-Liceo-Capilla - Santiago Vázquez 1069 - Tel. 78 21 46 - Zona 2
Colegio-Liceo - P. Zufriategui 960 - Tel. 39 31 52 - Zona 4

HIJAS DE SAN JOSE
* Residencia Estudiantil-Colegio - Venezuela 1299 - Tel. 23 32 35 - Zona 2
Noviciado-Pensionado-Capilla - Av. Millán 3958 - 36 21 22 - Zona 5

063 9703649

64 **HIJAS DE SAN PABLO**
* Residencia - Jaime Cibils 2836 - Tel. 80 18 17 - Zona 8
Librería - Colonia 1311 - Tel. 90 68 20 - Zona 1

HOSPITALARIAS DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS
* Hogar Ancianas - Capilla - Gil 927 - Tel. 39 35 25 - 38 50 12 - Zona 3
Hogar de niñas y adolescentes - C. Mayo Gutiérrez 2555 - Tel. 30 99 85 - Zona 5

HUERTO - (Instituto de las HH. de Caridad Hijas de María Sma. del Huerto)
* Casa Provincial-Noviciado-Capilla-Colegio - Cno. Lecoq 1325 - Tel. 30 03 97 - Zona 5
Colegio-Liceo-Capilla - San José 990 - Tel. 90 47 88 - Zona 1
Hospital-Capilla - Maciel y Washington - Tel. 96 13 86 - Zona 1

JESUS MARIA
* Colegio-Liceo-Capilla - Edmundo Bianchi 2228 -
Tels. 60 13 36 - 60 15 00 - 60 87 18 - Zona 7

MISIONERAS CATEQUISTAS DE JESUS REDENTOR
Cno Canope 4060 - Tel. 22 30 46 - Zona 9

MISIONERAS CRUZADAS DE LA IGLESIA
* Parroquia - Cno. Repetto 3937 - Tel. 22 30 18 - Zona 9

MISIONERAS DE LA CARIDAD (Don Orione)
* Cotolengo-Capilla - Br. Artigas 4208 - Tel. 23 69 88 - Zona 3

MISIONERAS DE LA DOCTRINA CRISTIANA
* Casa de Formación - Calle 4, Block 17 - Entrada 824 Ap. 307- Millán y Lecoq - Zona 5

MISIONERAS DE SAN PEDRO CLAVER
* Difusión Misionera - Julio César 1182 - Tel. 62 17 83 - Zona 6
Capilla - 26 de Marzo 3420

MISIONERAS DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS Y MARIA
* Parroquia - Gonzalo Ramírez 1925 - Tel. 48 59 56 - Zona 6
Seminario Interdiocesano - Juan Rodríguez Correa 1361 - Tel. 23 54 39
Noviciado - Av. Millán 3652 - Tel. 38 11 22

MISIONERAS FRANCISCANAS DEL VERBO ENCARNADO
* Sede Provincial - Av. Millán 3127 - Tel. 23 31 68 - Zona 3
Noviciado - Carabelas 3511 - Tel. 23 35 27 - Zona 9
La Bonne Garde - 19 de Abril 3333 - Tel. 39 35 53 - Zona 3
La Casilla-Capilla - Laureles 678 Tel. 39 54 89 - Zona 4

NUESTRA SEÑORA DE LA INMACULADA CONCEPCION (Azules)
* Colegio-Liceo - José Belloni 3350 - Tel. 54 09 33 - Zona 10
Comunidad "Flor de Maroñas" - Calle 17 metros 4229 - Zona 10

OBLATAS DEL SANTISIMO REDENTOR
* Residencia Estudiantil - Protección a la Joven - Gil 1065 - Tel. 39 35 18 - Zona 3

PALOTINAS (Ver Congregación del Apostolado Católico)

PERPETUO SOCORRO - (Instituto HH. Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro)
Hogar San Gabriel - Capilla - Cno. la Boyada 1870 - Barrio La Boyada -
Tel. 31 99 97 - Zona 4

064 9703649

* Noviciado-Colegio-Liceo-Capilla-Pensionado - Av. Sayago 1090 -
Tels. 39 43 52 - 39 09 97 - Zona 5
Colegio-Capilla-Pensionado - E. Martínez 1409 - Tel. 23 62 73 - Zona 3
Hogar Infantil - Capilla, Máximo Tajes 7277 - Tel. 60 02 45 - Zona 7
Pensionado - Millán 2934 - Tel. 20 24 17 - Zona 3

POBRES DE SAN JOSE
* Guardería-Capilla - Millán 3836 - Tel. 39 43 04 - Zona 3

PROVIDENCIA, HERMANAS DE LA
* Casa Provincial-Noviciado-Colegio-Capilla - Av. Garzón 1499 - Tel. 39 00 72 - Zona 5

RELIGIOSAS DE MARIA INMACULADA
* Residencia para jóvenes-Capilla - Juan B. Blanco 763 - Tel. 70 41 12/13 - Zona 6

SALESIANAS - (Hijas de María Auxiliadora)
Casa Provincial - Casa de Formación - Lezica 6187 - Tels. 32 81 54 - 30 95 85 - Zona 5
Casa de Espiritualidad "L. Vicuña" - Niña 1868 - Tel. 32 81 20 - Zona 5
Colegio "San José" - Av. Garzón 1867 - Tel. 30 04.40 - Zona 5
Instituto "Dr. A. Pastorino" - Carve 5652 - Tels. 30 06 21 - 30 10 23 - Zona 5
Colegio - Marconi 1481 - Tel.39 30 52 - Zona 5
Colegio-Liceo-Magisterio - Canelones 1701 - Tel. 48 46 82 - 48 56 75 - Zona 1
Casa de enfermas y acogida - Gaboto 1233 - Tel. 48 56 07 - Zona 1
Colegio "Ntra. Sra. de Luján" - W. Beltrán 1868 - Tel. 81 45 41 - Zona 8

SAN JOSE
* Colegio-Capilla - Bogotá 3275 - Tel. 31 11 81 - Zona 4

SIERVAS DE MARIA DE ANGLET
* Obra Social-Residencia Obrera Estudiantil - Asencio 1136 - Tel. 23 40 33 - Zona 3

SIERVAS DE MARIA
* Obra Social-Asistencia a Enfermos-Capilla - Uruguayana 3393 - Tel. 39 40 41 - Zona 3

SOCIEDAD DEL SAGRADO CORAZON
* Servicio Pastoral y de Promoción - Santa Ana 3988 - Tel. 25 56 47 - Zona 9
Residencia - Cooper 2374 - Tel. 60 40 76 - Zona 7

TRINITARIAS
* Formación de la Joven - Luis Lasagna 6283 - Tel. 32 85 43 - 30 94 50 - Zona 5
Hogar - Av. Sayago 1111 - Tel. 35 51 45 - Zona 5

URSULINAS (Hijas de María Inmaculada)
* Colegio - Estanislao López 4568 - Tel. 69 09 27 - Zona 7

VICENTINAS (Hijas de la Caridad de San Vicente de Paul)
* Casa "San Vicente"
Capilla - Reconquista 432 - Tels. 95 50 52 - 95 27 15 - Zona 1
Sanatorio - Cno. Colman s/n - Tel. 30 98 42 - Zona 5
Casa de Encuentros - Cno. Buxareo 2975 - Tel. 30 01 11 - Zona 5
Colegio - Larravide 2406 - Tel. 58 42 59 - Zona 8
Casa Cuna - Enrique Castro 4149 - Tel. 25 45 96 - Zona 9

9703649
065

VICENTINAS DE ZAGREB
* Pensionado - Jardín de Infantes - Gaetán 978 - Tel. 39 35 89 - Zona 3

VIRGEN NIÑA - (Santas B. Capitanio y V. Gerosa)
Colegio - Av. Millán 4216 - Tel. 39 49 22 - Zona 5

INSTITUTOS SECULARES

C.O.M.I. - (Cooperadoras Oblatas Misioneras de la Inmaculada) -
Dinamarca 4355 Cerro - Zona 4

FILIACION CORDIMARIANA
Democracia 1932 - Tel. 48 67 55 - Zona 2

HIJAS DE LA NATIVIDAD DE MARIA
* Colegio-Escuela Industrial - Capilla - Aparicio Saravia 3732 -
Tel. 25 45 03 - Zona 9
Colegio - Antillas 5475 - Tel. 22 42 12 - Zona 9
Colegio - Dr. José Martirené 5147 - Tel. 25 45 37 - Zona 9

INSTITUCION TERESIANA
Residencia Universitaria - Bvar. España 2236 - Tel. 49 82 89 - Zona 6
Colegio-Liceo - Burgues 3027 - Tel. 20 15 22 - Zona 3

SOCIEDAD DE MAGISTERIO Y DEL APOSTOLADO PARROQUIAL
Casa de Formación - Salto 1262 - Tel. 49 19 14 - Zona 1
Trabajos parroquiales - Ejido 1225 - Apto. 202 - Tel. 98 20 68 - Zona 1

VOLUNTARIAS DE DON BOSCO
Lorenzo Pérez 3191 - Zona 6

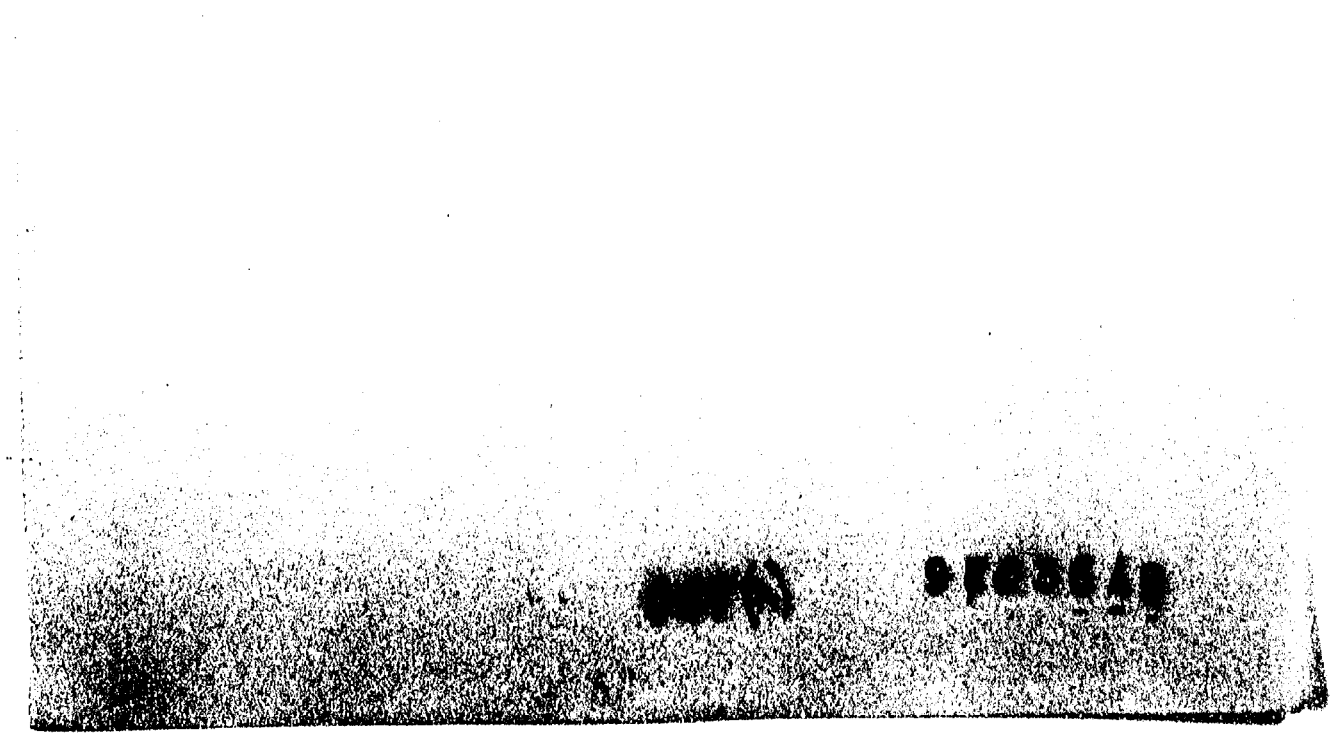
MOVIMIENTOS

MOVIMIENTO APOSTOLICO DE SCHOENSTATT
Av. Rivera 2336 - Tel. 48 50 18 - 39 83 63 - Zona 6

MOVIMIENTO DE LOS FOCOLARES
Centros masculinos: Sede central - Cuareim 1533 - Tel. 90 18 44 - Zona 1
Focolar - 18 de Julio 1465 Ap. 501 - Tel. 49 34 61
Centros femeninos: Sede central - Colcnia 1479 bis Ap. 801 - Tel. 41 76 86 - Zona 1
Focolar - Magallanes 1436 P. 3 Ap. 801 - Tel. 49 00 90 - Zona 1

066 9703649

CENTROS CATOLICOS
DE EDUCACION



CENTROS CATOLICOS DE EDUCACION

(Colegios, Liceos, Institutos Educativos)

1 - INSTITUTOS DE ESTUDIOS SUPERIORES

Instituto Teológico del Uruguay Mariano Soler (I.T.U.M.S.)
San Fructuoso 1019 - Tel. 20 02 89 - Zona 3

Universidad Católica "Damaso A. Larrañaga" (UCUDAL)
8 de Octubre 2738 - Tel. 47 27 17 - 47 35 15 - 47 30 58 - Zona 8

Instituto de Magisterio (Salesianas)
Canelones 1701 - Tel. 48 46 82 - Zona 1

2 - COLEGIOS Y LICEOS

A) PERTENECIENTES A INSTITUTOS RELIGIOSOS Y SECULARES

Adoratrices
Colegio - Liceo Inmaculado Corazón de María.
Mercedes 1371 - Tel. 90 61 37 - Zona 1

Agustinos
Colegio - Liceo Santa Rita - Toronto 1597 - Tel. 60 20 17 - 60 46 10 - Zona 7.

Azules (Inmaculada Concepción)
Colegio-Liceo Notre Dame - José Belloni 3350 - Tel. 54 09 33 - Zona 10.

Bayoneses
Colegio-Liceo Inmaculada Concepción - Mercedes 984 - Tel. 91 35 31 - Zona 1.

Capuchinas
Colegio-Liceo San José de la Providencia - Carlos Ma. Ramírez 56 -
Tel. 38 33 11 - Zona 4
Colegio-Liceo Ntra. Sra. de Lourdes - Amazonas 1616 - Tel. 69 32 69 - Zona 7
Academia Madre Francisca Rubatto - Minas 1385 - Zona 1

Capuchinos
Colegio - Liceo San Francisco de Asís
Vitoria 59 - Tel. 38 78 64 - Zona 4
Colegio Santa María de la Ayuda - Bogotá 3579 - Tel. 31 11 50 - Zona 4
Colegio Santa Clara - Bogotá 3275 - Tel. 31 11 81 - Zona 4

Carmelitas de la Caridad
Colegio Santa Elena y Liceo Mons. Luquese - Rivera 4212 - Tel. 63 19 04 - Zona 7
Colegio Sagrado Corazón y Liceo Vedruna - Cno. Maldonado 6641 -
Tel. 54 22 22 - Zona 10

Carmelitas Misioneras Teresianas
Colegio-Liceo El Carmen - Félix Olmedo 3514 - Tel. 39 34 93 - Zona 3
Colegio-Liceo María Reina - Cooper 2271 - Tel. 60 34 43 - Zona 7

067(B) 9703649

Claretianos
Colegio Padre Claret - Inca y Pagola - Tel. 48 51 52 - Zona 2
Colegio - Liceo Ntra. Sra. de Fátima - Brito del Pino 1344 - Tel. 78 43 11 - Zona 6

Christian Brothers
Colegio - Liceo Stella Maris - Máximo Tajes 7145 - Tel. 61 07 46 - Zona 7

De la Caridad Cristiana
Colegio-Liceo Inmaculada Concepción - Martín García 1325 - Tel 23 50 39 - Zona 2
Colegio Madre Paulina - Carmelo de Arzadúm 6050 - Tel. 39 70 77 - Zona 5

Divina Pastora
Colegio Divina Pastora - Dunat 4276 - Tel. 25 47 24 - Zona 9

Domínicas
Colegio - Liceo Santo Domingo - Rivera 2257 - Tels. 48 55 46 - 40 68 32 - Zona 6
Colegio María Inmaculada - Saint Bois 5048 - Tel. 54 61 08 - Zona 10
Colegio Elisa Q. de Mailhos - Norberto Ortíz 3837 - Tel. 25 17 48 - Zona 9

Domínicas de la Anunciata
Colegio-Liceo Clara Jackson de Heber - Av. Luis A. de Herrera 4142 -
Tel. 20 93 88 - Zona 3
Colegio-Liceo Beata Imelda - Cno. Maldonado 5853 - Tel. 54 07 62 - Zona 10

Dominicos
Colegio Santo Tomás - Camino Maldonado 5870 - Tel. 58 13 49 - Zona 10

Don Orione (PP. Divina Providencia)
Colegio San José - Porongos 2262 - Tel. 23 54 19 - Zona 2
Colegio-Liceo Don Orione - Instrucciones 4142 - Tel. 22 33 11 - Zona 9

Educacionistas Franciscanas de Cristo Rey
Colegio-Liceo Inmaculado Corazón de María - Av. Luis Alberto de Herrera 2920 -
Tel. 81 96 57 - Zona 8

Hijas de San José
Colegio Ntra. Sra. del Carmen - Venezuela 1299 - Tel. 23 32 35 - Zona 2

Hijas de la Natividad de María - (Inst. Sec.)
Colegio Cristo Divino Obrero - Antillas 5475 - Tel. 22 42 12 - Zona 9
Escuela Santa Bernardita - Dr. José Martirene 5147 - Tel. 25 45 37 - Zona 9
Colegio Ntra. Sra. de Banneux - Aparicio Saravia 3732 - Tel. 25 45 03 - Zona 9

Huerto
Colegio-Liceo Nuestra Señora del Huerto - San José 990 - Tel. 90 47 88 - Zona 1
Colegio San Luis - Lecocq 1325 - Tel. 30 03 97 - Zona 5

Instrucción Cristiana de Ploermel (Hermanos)
Colegio-Liceo La Mennais - Otelo 1701 - Tel. 60 56 20 - Zona 7

Jesuitas
Colegio-Liceo Sagrado Corazón - Soriano 1472 - Tel. 49 04 00 - Zona 1

Jesús María
Colegio-Liceo Jesús María - Edmundo Bianchi 2228 (Carrasco) -
Tel. 60 13 36 - 60 15 00 - Zona 7

088 9703649

Lazaristas
Colegio San Vicente - Cabrera 3762 - Tel. 58 33 59 - Zona 8

Maristas (Hermanos)
Colegio-Liceo Santa María - Av. 8 de Octubre 2966 - Tel. 47 22 12 - Zona 8
Colegio-Liceo Zorrilla de San Martín - Ellauri 527 - Tel. 70 19 75 - Zona 6

Maronitas
Colegio-Liceo Ntra. Sra. de Líbano - Molinos de Raffo 926 - Tel. 39 32 20 - Zona 5

Misericordia
Colegio-Liceo Nuestra Señora de la Misericordia - Santiago Vázquez 1069 -
Tel. 78 21 46 - Zona 6
Colegio-Liceo San José - Pablo Zufriategui 960 - Tel. 39 31 52 - Zona 4

Misericordistas (Hermanos)
Colegio-Liceo Misericordistas - San Martín 3820 - Tel. 23 54 03 - Zona 9

Misioneros de los Sagrados Corazones
Colegio-Liceo Nueva Pompeya - Helvecia 4297 - Tel. 25 47 21 - Zona 9

Oblatos de San Francisco de Sales
Colegio-Liceo - Millán 4181 - Tel. 39 85 12 - Zona 5

Oblatos de María Inmaculada
Colegio San José - Carlos Ma. Ramírez 2098 - Tel. 31 16 72 - Zona 4

Palotinos
Colegio - Liceo Vicente Pallotti - Av. L. A. de Herrera 2882 - Tel. 47 19 71 - Zona 8
Colegio Santa Mónica - Teófilo Díaz 1342 - Tel. 30 90 20 - Zona 5

Perpetuo Socorro
Colegio Divina Providencia - E. Martínez 1409 - Tel. 23 62 73 - Zona 3
Colegio Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro y Liceo Madre Ana - Av. Sayago 1090 -
Tel. 39 43 52 - Zona 5

Providencia
Colegio Rosa Mística - Av. Garzón 1499 - Tel. 39 00 72 - Zona 5

Sagrada Familia (Hermanos)
Colegio - Liceo Sagrada Familia - Av. Brigadier Gral. Lavalleja 1960 -
Tel. 94 05 59 - 94 05 66 - 94 05 60 - Zona 2
Colegio - Liceo San Juan Bautista - Luis Cavia 2830 -Tel. 78 33 41 - 79 17 50 - Zona 6

Sagrado Corazón (Hermanos)
Colegio - Liceo Sagrado Corazón - Av. Garibaldi 1682 - Tel. 29 17 31 - Zona 3

Salesianas
Colegio - Liceo María Auxiliadora - Canelones 1701 - Tel. 48 46 82 - Zona 1
Colegio - San José - Av. Garzón 1867 - Tel. 30 04 40 - Zona 5
Colegio María Auxiliadora - Av. Lezica 6187 - Tel. 30 90 60 - Zona 5
Colegio San José - Marconi 1481 - Tel. 39 30 52 - Zona 5
Colegio Ntra. Sra. del Luján - Washington Beltrán 1868 - Tel 81 45 41 - Zona 8
Liceo "Dr. Andrés Pastorino" Carve 5652 - Tel. 30 06 21 - Zona 5

069 9703649

Salesianos
Instituto Juan XXIII - Mercedes 1769 - Tel. 48 27 56 - Zona 1
Colegio - Liceo San Francisco de Sales - Bvar. Artigas 4365 -
Tel. 23 32 44 - 23 43 84 - Zona 3
Colegio Divina Providencia - Dionisio Coronel 1012 - Tel. 39 38 69 - Zona 4
Colegio - Liceo Pío - Av. Lezica 6375 - Tel. 32 80 90 - 32 80 77 - Zona 5
Colegio Domingo Savio - G. Piccioli 3272 - Tel. 54 00 58 - Zona 10
Colegio Don Bosco - Maldonado 2125 - Tel. 40 41 26 - Zona 6
Escuela Primaria - Semi Internado - B.G.J.A. Lavalleja 7777 k. 16 Ruta 8 - Zona 10

San José
Colegio Santa Clara - Bogotá 3275 - Tel. 31 11 81 - Zona 4

Siervos de María
Colegio - Liceo Regina Martyrum - José Serrato 3536 - Tel. 25 34 19 - Zona 9

Teresas
Colegio - Liceo Secretariado - Pensionado - Soriano 1570 - Tel. 48 68 79 - Zona 1
Colegio Monstserrat - Alaska 748 - Tel. 38 78 10 - Zona 4

Teresianas - (Inst. Sec.)
Colegio - Liceo Pedro Poveda - Burgues 3027 - Tel. 20 15 22 - Zona 3

Ursulinas
Colegio Sagrada Familia - Estanislao López 4568 - Tel. 69 09 27 - Zona 7

Vicentinas
Colegio - Liceo Santa Luisa de Marillac - Larravide 2406 - Tel. 58 42 59 - Zona 8

Virgen Niña
Colegio San José - Av. Millán 4216 - Tel. 39 49 22 - Zona 5

B) PERTENECIENTES A OTRAS INSTITUCIONES

Colegio Cristo Salvador
Zaragoza 1975 - Tel. 69 30 38 - Zona 7

Colegio - Liceo Mariano
Av. Millán 4181 - Tel. 39 85 12 - Zona 5

Colegio Monseñor Aragone
Carlos Nery 3626 - Tel. 58 58 87 - Zona 10

Colegio Monseñor José B. Lamas
Ibirocahi s/n esq. José Batlle y Ordóñez - Tel. 20 32 32 - Zona 9

Colegio Nazareth
Cno. Tonkinson 6110 - Tel. 31 17 58 - Zona 4

Colegio Ntra. Sra. de la Guardia
Silvestre Ochoa 444 - Santiago Vázquez - Zona 4

Colegio Federico Ozanam
Leopoldo Alas 2940 - Tel. 58 67 86 - Zona 8

070 9703649

Colegio San Cayetano
Comercio 2129 - Tel. 58 91 59 - Zona 8

Colegio San José y Leopoldo Gianelli
Cno. de la Capilla 3853 - Tel. 32 37 82 - Zona 4

Colegio San Miguel Arcángel
Concepción Arenal 1893 - Tel. 20 53 18 - Zona 2

Colegio Cristo Redentor
Juan Agazzi 2705-11 esq. Cno. Carrasco - Zona 10

Colegio Santa Teresita del Niño Jesús
Camino Mendoza 6025 - Tel. 22 32 14 - Zona 9

3 - INSTITUTOS DE ENSEÑANZA PROFESIONAL

Escuela Agrícola "Jackson" (Salesianos)
Ruta 8 - B.G.J.A. Lavalleja km. 17.500 - Tel. 22 10 13 - 22 10 15 - Zona 10

Escuela de Enfermería (Franc. Misioneras de la Natividad de Ntra. Sra.)
Garibaldi 2833 - Tel. 80 13 93 - Zona 8

Escuela Industrial Domingo Savio (Salesianos)
Gerónimo Piccioli 3272 - Tel. 54 00 58 - Zona 10

Escuela Industrial (Hijas de la Natividad de María)
Aparicio Saravia 3732 - Tel. 25 45 03 - Zona 2

Escuela Profesional - Imprenta (Don Orione)
Porongos 2292 - Tel. 20 58 27 - Zona 2

Escuelas Profesionales "Talleres Don Bosco" (Salesianos)
Maldonado 2125 - Tel. 40 41 25/26/27 - Zona 6

Secretariado y Academia (Capuchinas)
Minas 1385 - Tel. 48 32 75 - Zona 1

Secretariado (Hnas. Teresas)
Soriano 1570 - Tel. 48 41 57 - Zona 1

071 9703649

CASAS DE RETIROS Y ENCUENTROS

Manresa
Luis A. de Herrera 4278 - Tel. 36 08 36

Laura Vicuña
Niña y Mons. Lasagna - Tel. 32 81 20

Centro de Espiritualidad
José B. Lamas 2907 - Tel. 78 39 26 - 79 56 03

Hnos. Maristas
Cno. Abrevadero 2598, Km. 16 Cno. Maldonado - Tel. 80 15 46

Nazareth
José Belloni 3010 - Tel. 54 06 33

Hnas. Vicentinas
Cno. Buxareo 2975 - Tel. 30 01 11

María Madre de Dios
García de Zúñiga 3641 - Tel. 25 19 14

Domingo Savio
Gerónimo Piccioli 3272 - Tel. 54 00 58

Casa de la Familia Salesiana
Av. Agraciada 3086 - Tel. 20 15 95

Casa de Retiros (P. Salesianos)
Calle 3, Ruiz Felipe 5501 - Tel. 32 02 01

RESIDENCIAS ESTUDIANTILES

Masculinas

Residencia Universitaria Franciscana - (Conventuales)
Canelones 1198 - Tel. 91 40 63 - 91 46 69 - Zona 1

Residencia Estudiantil Salesiana
Maldonado 2125 - Tel. 40 41 25 - Zona 6

Residencia Universitaria Sagrada Familia
Lima 1353 - Tel. 94 05 61

Femeninas

Residencia Universitaria "Aula" (Inst. Teresiana)
Bvar. España 2236 - Tel. 49 82 89 - Zona 6

Residencia Estudiantil Hijas de San José
Venezuela 1299 - Tel. 23 32 35 - Zona 2

Residencia Estudiantil - (Hijas de María Inmaculada)
Juan B. Blanco 763 - Tel. 70 41 12/13 - Zona 6

Residencia Estudiantil Santa Teresa de Jesús (Teresas)
Soriano 1570 - Tel. 48 68 79 - Zona 1

Hogar Obrero - Estudiantil Stella Maris - (Siervas de María de Anglet)
Asencio 1136 - Tel. 23 40 33 - Zona 3

072 9703648

Centro "Vicenta María" - (Para Srtas. del Interior)
Juan B. Blanco 763 - Tel. 70 41 13

Residencia Estudiantil HH. Oblatas del Smo. Redentor
Gil 1065 - Tel. 39 35 18

Residencia Estudiantil HH. Capuchinas
Minas 1385 - Tel. 49 05 03

INSTITUCIONES CATOLICAS

Asociación de Estudiantes y Profesionales Católicos
Av. Rivera 2336/46 - Tel. 48 50 18

Asociación de Enfermeras Católicas
Ntra. Sra. de los Remedios
Garibaldi 2833 - Tel. 80 13 93

Asociación Magisterial Santa Elena
Minas 1383

CIEF (Centro de Investigaciones y Estudios Familiares)
José E. Rodó 2115 - Tel. 40 06 81

Club Católico de Montevideo
Cerrito 475 - Tel. 95 58 83

Juventus
Colonia 1065 - Tel. 91 76 03 - 98 11 40

Serra Club de Montevideo
Tacuarembó 1421 - Tel. 41 28 26

Asociación de Arte Cristiano
Canelones 923 1er Piso - Tel. 90 68 00

COLECTIVIDADES CATOLICAS

Alemana
Paysandú 762 - Tel. 95 56 39

Exarcado Apostólico Armenio
19 de Abril 3325 - Tel. 38 31 18
Mons. Vartan Walmir Boghossian sdb
(Exarca Apostólico para América Latina)

Húngara
19 de Abril 3338 - Tel. 39 57 93

Misión Católica Italiana
Luis A. de Herrera 2231 - Tel. 81 53 22

Libanesa
Molinos de Raffo 926 - Tel 39 32 20

Lituana
Bélgica 1765 - Tel. 31 16 74

Polaca
Luis A. de Herrera 3813 - Tel. 29 70 51
P. Jerzy Sovva CS
Reconquista 227 - Ap. 3

Ex-chugen a: Círculo Católico
" a: Boy Scouts Católicos.

073 9703649

ARQUIDIOCESIS DE MONTEVIDEO

NOTA: Las obras sociales aquí enumeradas tienen responsabilidad legal propia y en su defecto, personal de quienes las dirigen.

PENSIONADO DE ANCIANOS (Hogares)

Institutos	Dirección	Servicio
Hijas de San José	Av. Millán 3958	Para ancianas
Mons. Jacinto Vera	Caribes 2555	Para Sacerdotes Clero Secular
Hnas. Hospitalarias	Gil 927	Para ancianas
Hnas. Misioneras de la Caridad	Bvar. Artigas 4208	Pequeño Cottolengo femenino
Hnas. del Perpetuo Socorro	Enrique Martínez 1409	Para ancianas
Padres de Don Orione	Instrucciones 1115	Cottolengo para ancianos y niños
Hnas. del Perpetuo Socorro	Sayago 1090	Para ancianas y niñas
Hnas. Vicentinas	Reconquista 432	Niñas, Adolesc. Jóv. y Ancianas
Hnas. Vicentinas	Larravide s/n	Hogar Piñeyro del Campo
Misión Católica Italiana	Av. L. A. de Herrera 2231	Casa de reposo
Colectividad Alemana	Urutaú 6500	Hogar ancianos de habla alemán
S. Charbel	Molinos de Raffo 926	

PROTECCION DE LA JOVEN

Hnas. Vicentinas	Reconquista 432	Colegio San Vicente
Hnas del Buen Pastor	Defensa1827	Reeducación
Hnas. del Buen Pastor	Cabildo 1998	Reeducación
Hnas. Trinitarias	Luis Lasagna 6283	Formación de la joven (pupilas)
Hnas Oblatas del Smo. Redentor	Gil 1065	Protección de la joven
Hnas. Vicentinas	Cno. Buxareo 2975	Hogar
Hnas. de Ma. Inmaculada	Juan Benito Blanco 763	Formación de la joven
Hijas de San José	Venezuela 1299	Resid. Estudiantil (1/2 Pupila)
Hnas. Hospitalarias	C. Mayo Gutiérrez 2555	Hogar Subnormales
Hnas. Teresianas	Juan Acosta 4970	Hogar niñas

POLICLINICAS
A) Parroquiales

Zona	1	-	Obra Bethania	Misiones 1264
"	1	-	San Antonio	Canelones 1680
"	2	-	San Pancracio	Pagola 1700

074 9703649

Zona	2	-	San Miguel	Porongos 2585
"	3	-	Sagrada Familia	Carlos Vaz Ferreira y Avda. Luis A. de Herrera
"	4	-	La Mariesita	Suecia 2249
"	4	-	San Antonio	Julián Laguna 5372
"	4	-	San Gabriel	Cabildo de 1815 2229
"	4	-	San Francisco	Vitoria 59
"	5	-	Santa Cruz	Molinos de Raffo 926
"	5	-	Santa Mónica	Teófilo Díaz 1342
"	5	-	Paso de las Duranas	Casaravilla 867
"	5	-	La Tablada	Juan P. Lamolle y A. Rubio
"	8	-	Obra Juan XXIII	Menorca 2107
"	8	-	San Pablo	Canstatt 3440
"	8	-	San Pedro	Leguizamón 3694
"	9	-	Behety Castro	García de Zúñiga y B. Araújo
"	9	-	Santa Magdalena	José Batlle y Ordóñez 4215
"	9	-	Ntra. Sra. de Pompeya	Helvecia 4293
"	9	-	San Lorenzo	Domingo Arena 3937
"	9	-	El Salvador	Instrucciones 2223
"	9	-	Santa Teresita	Cno. Mendoza 6267
"	10	-	San Martín de Porres	Cno. Maldonado 5842
"	10	-	Santa Gema	José Belloni 3010
"	10	-	San Juan Bosco	Ruta 8 - Br. Gral. J. A. Lavalleja 7777

B) De Institutos Religiosos

Zona	2	-	Paulina von Mallinckrodt	Arequita 2222
"	3	-	Siervas de María	Uruguayana 3339
"	4	-	La Casilla	Laureles 678
"	4	-	Ntra. Sra. de Monserrat	Alaska 748
"	8	-	Inmaculado Corazón de María	Av. Luis A. de Herrera 2920
"	8	-	Esther Salvañac de Sóñora	Av. 8 de Octubre 2747
"	8	-	Emaús	Aparicio Saravia y Trápani
"	8	-	Tupá	Tupá
"	10	-	La Torre	Gerónimo Piccioli 3272

C) Farmacias

Zona	2	-	Parroquia San Miguel	Porongos 2585
"	2	-	Parroquia Ntra. Sra. de la Merced	J.J. de Amézaga 2018
"	4	-	Parroquia Cerro	Bogotá 3583
"	8	-	Parroquia San José Obrero	Coruña 2983
"	8	-	Parroquia S. Vicente de Paul	Leopoldo Alas 2940
"	8	-	Parroquia Tierra Santa	Av. 8 de Octubre 2757
"	9	-	Parroquia Ntra. Sra. del Carmen	José Belloni 6121
"	9	-	Ayuda a Policlínica B. Porvenir	Jaime Roldós y Pons 4539

GUARDERIAS Y JARDIN DE INFANTES

Zona	1	-	Obra Bethania (Taller)	Misiones 1284
"	1	-	CIDES	José E. Rodó 1727
"	1	-	Taller para niños	Soriano 1472

075

970364

Zona	1	-	Centro Antoniano	Ibicuy 1172
"	2	-	Parroquia San Miguel	C. Arenal 1873
"	2	-	Colegio San Miguel	C. Arenal 1893
"	3	-	HH. Vicentinas de Zagreb	Gaetán 978
"	3	-	Guardería Madre Camila	Av. Millán 3836
"	4	-	Hogar San Gabriel	Paso de la Boyada 1870
"	4	-	Centro Mat. Infant. La Casilla	Laureles 678
"	4	-	Ntra. Sra. de Luxemburgo	Holanda 3029 - Barrio Casabó - Cerro 13
"	4	-	Hogar Infantil Aránzazu	Suecia 2249
"	4	-	Casa Materno Infantil S. Fco. de Asis	José Llupes 4607
"	5	-	Parroquia Santa Cruz	Molinos de Raffo 926
"	5	-	Hogar Santa María	Cno. Buxareo 2975
"	5	-	Centro Integral del Niño	Antonio Ma. Márquez 5636
"	5	-	La Inmaculada Concepción	Carlos Casaravilla 867
"	7	-	La Esperanza	Barrio Aeroparque
"	8	-	Obra Juan XXIII	Menorca 2107
"	8	-	Guardería San Ignacio	Rosell y Rius 1613
"	8	-	J. de Infantes S. José Obrero	Coruña 2983
"	8	-	Guardería San Pedro	Leguizamón 3694
"	9	-	Hogar Santa Rita	Enrique Castro 4149
"	9	-	Guardería Gruta de Lourdes	Instrucciones 2223
"	9	-	Juan XXIII	Edison 4458
"	9	-	Jardín de Infantes	Pablo Pérez 4515
"	9	-	Parroquia del Carmen	José Belloni 6121

COMEDORES Y MERENDEROS

Zona	1	-	Convento San Antonio	Canelones 1660
"	2	-	Comedor Infantil Santa Mónica	Antonio Ma. Márquez 5644
"	2	-	Comedor Maciel	Pagola e Inca
"	2	-	San Miguel	Porongos 2589
"	3	-	Comedor Infantil P. Angel Pérez OCD	Hnos. Ruiz 3448
"	4	-	Meredero San Antonio	Julián Laguna 5372
"	4	-	Merendero San Francisco	Vitoria 56
"	5	-	"Amigos de San Francisco de Sales" (Infantil)	Av. Millán 4176
"	8	-	Obra Juan XXIII	Menorca 2107
"	9	-	Obra Banneux	Aparicio Saravia y Trápani

ACADEMIAS

Zona	1	-	Obra Bethania	Misiones 1264
"	1	-	Hogar de la Empleada	Buenos Aires 468
"	1	-	Ntra. Sra. del Carmen	Colonia 1532
"	1	-	Taller San Antonio	Canelones 1660
"	2	-	Escuela de Manualidades	Porongos 2278
"	2	-	Taller Artesanal San Miguel	Concepción Arenal 1893
"	2	-	Obra Social Femenina	Yaguarón 2066
"	2	-	Cursos para Obreras y Empleadas	Yaguaron 2066
"	3	-	Ntra Sra. del P. Socorro	Tapes 966
"	3	-	de la Sagrada Familia	Carlos Vaz Ferreira 3710
"	3	-	Santa Teresita	Irigoitía 1030

076

9703649

Zona	3	-	Escuela - Taller Juan XXIII	Garibaldi 1667
"	3	-	Taller de la Asunción	Cisplatina 1382
"	3	-	Bethania	Ganaderos 4579
"	4	-	La Casilla	Laureles 678
"	4	-	Taller San Antonio	Julián Laguna 5372
"	4	-	Taller Santa Clara	Vitoria 59
"	4	-	Taller Sta. Ma. Josefa Rosello	Silvestre Ochoa 434 (S. Vázquez)
"	4	-	HH. Teresas	Alaska 748
"	5	-	Mariana	Av. Millán 4176
"	5	-	Escuela Taller de Nazareth	Molinos de Raffo 926
"	5	-	Escuela del Hogar Cristiano	Guanahay 1870
"	5	-	Costurero Santa Mónica	Antonio Ma. Márquez 5644
"	5	-	Costurero San Vicente	Olazábal 1021
"	6	-	Taller de Manualidades	Gonzalo Ramírez 1925
"	6	-	Cursos para el Hogar	Santiago Vázquez 1069
"	6	-	Cursos del Hogar y Artesanos	Brito del Pino 1344
"	6	-	Taller de Manualidades	Joaquín de Salterain 1106
"	6	-	Grupo Social Ntra.Sra. del Rosario	Duvimioso Terra 1337
"	6	-	Venta Económica P. Ntra.Sra. Huerto	Gonzalo Ramírez 1925
"	6	-	María Inmaculada	Benito Blanco 763
"	6	-	Costurero parroquial	Gonzalo Ramírez 1925
"	7	-	Costurero San Agustín	Friburgo 5778
"	8	-	Centro Cultural femenino	Cipriano Miró 2461
"	8	-	Tierra Santa	Av. 8 de Octubre 2757
"	8	-	San Ignacio	Rosell y Rius 1613
"	8	-	Juvenil	Leguizamón 3684
"	8	-	Vicentina	Leguizamón 3684
"	8	-	Capilla San Pablo	Canstatt 3440
"	8	-	Capilla San Vicente Pallotti	Sancho Panza 3056
"	9	-	Ntra. Sra. de Pompeya	Helvecia 4293
"	9	-	Escuela-Taller "La Anunciación"	José Serrato 3544
"	9	-	Santa Teresita	Cno. Mendoza 6265
"	9	-	Obra Banneux	Aparicio Saravia 3732
"	9	-	Cristo Rey	Av. Gra. Flores 4050
"	10	-	Taller Santa Gema	Roma 5025
"	10	-	Taller La Cruz	Cno. Carrasco 5445

ROPEROS POPULARES Y AFINES

Zona	1	-	Boutique Magdala	Reconquista 382
"	1	-	Ropero de Catedral	Reconquista 432
"	1	-	Ropero Parroquia Ntra. Sra. de Lourdes	Paysandú 761
"	2	-	San Miguel	Concepción Arenal 1893
"	5	-	Ropero y Costurero S. Mónica	Garzón 1499
"	5	-	Parroquia Colón	Garzón 2024
"	6	-	Parroquia Ntra. Sra. de Fátima	Brito del Pino 1344
"	6	-	Grupo Social Parr. N.S. del Rosario	Duvimioso Terra 1337
"	6	-	Parroquia Ntra. Sra. del Huerto	Gonzalo Ramírez 1925
"	7	-	Parroquia S. José de la Montaña	Havre 2179
"	7	-	Boutique Pro Mejores Viviendas	Av. Arocena 1630
"	7	-	HH. Jesús María	Edmundo Bianchi 2228
"	8	-	Obra Juan XXIII	Menorca 2107

077 9703649

Zona	8	-	Parroquia Santos Apóstoles	Av. Luis A. de Herrera 2882
"	8	-	Capilla San Pablo	Canstatt 3440
"	9	-	Parroquia Cerrito de la Victoria	Norberto Ortíz 3880
"	9	-	Parroquia El Salvador	Instrucciones 2223
"	9	-	Parroquia Ntra. Sra. del Carmen	José Belloni 6121
"	9	-	Parroquia Santa Teresita	Cno. Mendoza 6265
"	9	-	Parroquia La Anunciación	José Serrato 3544
"	10	-	Ayuda a Policlínica San Martín de Porres	Cno. Maldonado 5842
"	10	-	Parroquia Maroñas	Besares 3567
"	10	-	Parroquia Mater Admirábilis	Av. Dr. Carlos Nery 3626
"	10	-	Parroquia de la Cruz	Cno. Carrasco 5445

BOLSAS DE TRABAJO

Zona	1	-	Parroquia Catedral Bethania	Misiones 1264
"	1	-	Parroquia Cordón	Colonia 1532
"	1	-	Parroquia Padres Conventuales	Canelones 1164
"	2	-	Parroquia San Miguel	Concepción Arenal 1893
"	3	-	Parroquia Sagrada Familia	Carlos Vaz Ferreira 3710
"	3	-	Parroquia Tapes	Tapes 966
"	5	-	Parroquia Colón	Garzón 2024
"	6	-	Grupo Social	Duvimioso Terra 1337
"	6	-	Parroquia Pocitos	Luis Lamas 1210
"	6	-	María Inmaculada	Juan Benito Blanco 763
"	7	-	Parroquia Carrasco	Arocena 1630
"	8	-	Parroquia de la Unión	José Serrato 2462
"	9	-	Parroquia Ntra. Sra. del Carmen	José Belloni 6121
"	10	-	Parroquia La Cruz	Cno. Carrasco 5445

BIBLIOTECAS

Zona	8	-	San Vicente	Sancho Panza 3056
"	8	-	San Pablo	Canstatt 3440

VARIAS

Zona	1	-	Vicentinos Parroquia Catedral	Ituzaingó 1373
"	1	-	Vicentinas Parroquia Catedral	Reconquista 432
"	1	-	Legión de María Parroquia Catedral	Ituzaingó 1373
"	1	-	Magdala	Reconquista 382
"	1	-	Legión de María Parroquia Cordón	Colonia 1532
"	2	-	Club de Compras "San Miguel"	Concepción Arenal 1893
"	2	-	Conf. Vicentina "San Miguel"	Concepción Arenal 1893
"	2	-	Alcohólicos Anónimos "Goes"	Concepción Arenal 1893
"	2	-	Consultorio Jurídico "San Miguel"	Porongos 2585
"	3	-	HH. Siervas, atención enfermos a domicilio	Uruguayana 3393
"	3	-	Costurero Parroquia de la Asunción	Cisplatina 1382
"	3	-	Alcohólicos Anónimos	Carlos Vaz Ferreira 3710
"	3	-	Consultorio Jurídico Social y Equipo de Ayuda Parroquial	Av. Millán 3307
"	4	-	Promoción de la mujer "La Casa"	Alaska 676
"	4	-	HH. de la Asunción - Obra Social	Cno. al Paso de la Arena 2129
"	4	-	HH. de la Asunción - Obra Social	Cont. Suecia 2504

078 9703649

Zona	4	-	Consultorio Jurídico	Carlos Ma. Ramírez 677
"	5	-	Conf. Vicentina Parroquia S. Cruz	Molinos de Raffo 926
"	5	-	Legión de María Parroquia S. Cruz	Molinos de Raffo 926
"	5	-	Centro San Charbel	Molinos de Raffo 926
"	5	-	Escuela-Hogar Cristiano	Guanahay 1870
"	5	-	Legión de María Parroquia Colón	Garzón 2024
"	5	-	Asesoramiento Jurídico Parroquia Colón	Garzón 2024
"	5	-	Asesoramiento Jurídico	Antonio Ma. Márquez 5644
"	5	-	Conf. Vicentina Capilla Sta. Mónica	Antonio Ma. Márquez 5644
"	5	-	Legión de María Capilla Sta. Mónica	Antonio Ma. Márquez 5644
"	5	-	Conf. Vicentina Parroquia San Vicente	Olazábal 1021
"	5	-	Legión de María Parroquia San Vicente	Olazábal 1021
"	5	-	Alcohólicos Anónimos Parroquia Colón	Garzón 2024
"	5	-	Alcohólicos Anónimos	Antonio Ma. Márquez 5644
"	6	-	Legión de María Ntra. Sra. del Rosario	Duvimioso Terra 1337
"	6	-	Manzaneras Parroquia del Huerto	Gonzalo Ramírez 1925
"	6	-	El Samaritano, ayuda económica	Luis Lamas 1210
"	6	-	Parroquia Ntra. Sra. de Fátima-Ayuda econ.	Brito del Pino 1344
"	6	-	Parroquia Punta Carretas-Ayuda econ.	José Ellauri 408
"	6	-	Parroquia Ntra. Sra. del Rosario-Ayuda econ.	Duvimioso Terra 1337
"	7	-	Alcohólicos Anónimos Parroquia San José de la Montaña	Havre 2179
"	7	-	Conf. Vicentina Parroquia San José de la Montaña	Havre 2179
"	7	-	Pro mejores viviendas	Av. Arocena 1630
"	7	-	Techos Vicentinos	Av. Arocena 1630
"	8	-	Alcohólicos Anónimos Cap. S. Vicente	Sancho Panza 3056
"	9	-	HH. de la Asunción - atención de enfermos a domicilio	Emilio Zola 4669
"	9	-	Casa S. Francisco - Hogar niños	Aparicio Saravia 3622
"	9	-	Consultorio Jurídico Cristo Rey	Gral. Flores 4050
"	10	-	Coop. de viviendas P.P. Salesianos	Ruta 8 - Gral. J.A. Lavalleja 7787
"	10	-	Coop. de consumo P.P. Salesianos	Ruta 8 - Gral. J.A. Lavalleja 7787

079 9203649

DIOCESIS DE SALTO

FECHA DE ERECCION:
14 de Abril de 1897
Primer Obispo: 8 de Diciembre de 1919

Territorio:
50.248 km.^{2}

Población:
314.000 habitantes

Comprende Deptos. de:

Salto:
Salto; Colonia Lavalleja; Constitución.
Artigas:
Artigas; Bella Unión.
Paysandú:
Paysandú; Guichón; Tambores; Quebracho.
Río Negro:
Fray Bentos; Young.

080 9703649

DIOCESIS DE SALTO

CURIA ECLESIASTICA:

Dirección: 25 de Agosto 71 - CP 50.000 SALTO - Tel. (0732) 2574

Obispo Diocesano:
Mons. Daniel Gil Zorrilla
Fecha de Ordenación Episcopal: 10 de Abril de 1983

Obispo Emérito: Mons. Marcelo Mendiharat

Vicario General y Secretario Canciller:
Pbro. Dr. Emilio Ghidotti

Consejo de Presbiterio:
Mons. Ruben Irurueta, Pbros. Anselmo Spada, José Ma. Zanetti, Julio Verme s.d.b., Mario Silvestri s.d.b., Carlos Ma. Bernardi, José A. Carcabelos, Juan Algorta s.d.b., Francisco Romero, José L. Sanchis, Juan Bendinelli, Emilio Ghidotti.

Consultores Diocesanos:
Mons. Ruben A. Irurueta, Pbros. Carlos Ma. Bernardi, José L. Sanchis, Juan Bendinelli, Juan Algorta s.d.b. y Emilio Ghidotti.

Consejo Pastoral:
Está integrado por los 3 sectores del Pueblo de Dios según reglamento interno.

Vicaría Pastoral:
Pbro. José A. Carcabelos, 1 Sacerdote, 2 Religiosos y 4 Laicos.

Asesores Diocesanos:

Religiosos	P. Mario Silvestri s.d.b.
Laicos	Mons. Marcelo Mendiharat
Catequesis	Pbro. Walter Malet
Liturgia	Pbro. Francisco Barbosa
Vocaciones	Pbro. Sixto Monetta
M.C.S. Decos-Salto	Pbro. Fernando Pigurina
Educación	Srta. Silvia Rivero
Familia	Pbro. Dr. Emilio Ghidotti
Jóvenes	Pbro. José García
Adolescentes	Pbro. José L. Sanchis
Scouts	Pbro. Julio Correa
Pastoral Social:	Pbro. Carlos Ma. Bernardi
Consejo Económico	Cr. Carlos Solaro, Dr. José Zanotta, Sres. Alcides Peréz, Alfredo Ferrere y José Arrambarri

081 9703649

D CHAMBRIN, PEDRO STA ROSA DE LIMA BELLA UNIÓN

CLERO SECULAR

Barbosa, Francisco	Sta. Rosa de Lima	BELLA UNION	(0739)2126
Barlottini, Juan	Sgdo. Corazón de Jesús	YOUNG	(0727)2114
Bendinelli, Juan	Ma. Auxiliadora	GUICHON	(0316-1611)73
Bernardi, Carlos Ma.	Zorrilla de San Martín s/n	SALTO	(0732)2351
Bodeant, Heriberto	Obispado - 25 de Agosto 71	SALTO	(0732)2574
Caballero, Hugo A.	Sgdo. Corazón - S. Pereda 694	PAYSANDU	(0722)3683
Carcabelos, José A.	Obispado - 25 de Agosto 71	SALTO	(0732)2574
Correa, Enrique	San José Obrero - 33 Orientales 1400	PAYSANDU	(0722)2359
Correa, Julio	San Eugenio - Avda. Garzón 562	ARTIGAS	(0642)2244
Da Silva, Walter		SAN JOSE	
Gadea, Williams	Sgdo. Corazón - Zorrilla de San Martín s/n	SALTO	(0732)2351
García, José	San José Obrero - 33 Orientales 1400	PAYSANDU	(0722)2359
Ghidotti, Emilio	Obispado - 25 de Agosto 71	SALTO	(0732)2574
Irurueta, Ruben A.	San Juan Bautista - Uruguay 1242	SALTO	(0732)3884
Langone, Gustavo	Ma. Auxiliadora	GUICHON	(0316-1611)73
Malet, Walter	Obispado - 25 de Agosto 71	SALTO	(0732)2574
Masnou, Juan	Ntra. Sra. del Pilar - 25 de Mayo 3234	FRAY BENTOS	(0535)2234
Monetta, Sixto	Sta. Rosa de Lima	BELLA UNION	(0739)2126
Pigurina, Fernando	Sta. Cruz Avda. Batlle 2230	SALTO	(0732)3371
Rodríguez, Juan José	Sgdo. Corazón - Zorrilla de San Martín s/n	SALTO	(0732)2351
Romero, Francisco	San José Obrero - 33 Orientales 1400	PAYSANDU	(0722)2359
Sanchis, José Luis	Ntra. Sra. del Pilar - 25 de Mayo 3234	FRAY BENTOS	(0535)2234
Silva, Carlos	San Juan Bautista - Uruguay 1242	SALTO	(0732)3884
Spada, Anselmo	San Eugenio - Avda. Garzón 562	ARTIGAS	(0642)2244
Todeschini, Ottavio	Seminario Interdiocesano - Juan Rodríguez Correa 1361	MDEO.	(02) 23 54 39

082 9703649

Turri, José	Sagrado Corazón	YOUNG	(0727)2114
Weinsensee, Jesús A.	San Eugenio - Avda. Garzón 562	ARTIGAS	(0642)2244
Zanetti, José Ma.	Constitución - Belén - Termas del Arapey	CONSTITUCION	
Zanotta, Esteban	Hogar Sacerdotal - Caribes 2555	MDEO.	(02) 47 27 64
Zordán, Juan E.	Santa Teresita	QUEBRACHO	(0722)1611-49

CLERO RELIGIOSO

Algorta, Juan S.D.B.	Cdad. Salesiana del Rosario - Florida 1262	PAYSANDU	(0722)3749
Blanc, Esteban S.D.B.	Cdad. Salesiana del Rosario - Florida 1262	PAYSANDU	(0722)3749
Clavijo, Eusebio S.D.B.	Cdad. Salesiana del Rosario - Florida 1262	PAYSANDU	(0722)2714
Cerón, Roberto S.D.B.	Ntra. Sra. del Carmen - F. Sanchez 25	SALTO	(0732)2247
Dodero, Julio C. S.D.B.	Cdad. Salesiana del Rosario - Florida 1262	PAYSANDU	(0722)2361
Lisant, Walter S.D.B.	Cdad. Salesiana del Rosario - Florida 1262	PAYSANDU	(0722)3749
Massarino, Victorio S.D.B.	Liceo Ntra. Sra. del Carmen - Artigas 543	SALTO	(0732)4004
Merlino, Alfredo S.D.B.	Cdad. Salesiana del Rosario - Florida 1262	PAYSANDU	(0722)2361
Pérez, Roberto S.D.B.	Cdad. Salesiana del Rosario - Florida 1262	PAYSANDU	(0722)3749
Pías, Manuel S.D.B.	Cdad. Salesiana del Rosario - Florida 1262	PAYSANDU	(0722)3749
Ponce de León, Martín S.D.B.	Obra Social Don Bosco	SALTO	(0732)5151
Quijano, Carlos S.D.B.	Cdad. Salesiana del Rosario - Florida 1262	PAYSANDU	(0722)2361
Schioppi, Enrique S.D.B.	Cdad. Salesiana del Rosario - Florida 1262	PAYSANDU	(0722)3749
Silvestri, Mario S.D.B.	Liceo Ntra. Sra. del Carmen - Artigas 543	SALTO	(0732)4004
Verme, José Julio S.D.B.	Ntra. Sra. del Carmen - F. Sánchez 25	SALTO	(0732)2247
Zanatta, Ibanor PSDP	Parroquia San José	COLONIA LAVALLEJA	

083 9703649

DEPARTAMENTO DE SALTO

SALTO **(0732) C. Postal 50.000**

Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
San Juan Bautista **Iglesia Catedral** 1/7/1936 Uruguay 1242 Tel. 3884 * Mons. Ruben A. Irurueta Pbro. Dr. Emilio Ghidotti Pbro. Carlos Silva **Nta. Sra. del Carmen** 2/1/1832 Florencio Sánchez 25 Pza. 33 Orientales Tel. 2247 * P. José J. Verme S.D.B. P. Roberto Cerón S.D.B.	**Ntra. Sra. de Fátima** Fátima **Virgen del Luján** Barrio. Ceibal **Medalla Milagrosa** Barrio. Progreso **Sta. Teresita** Salto Nuevo **San Juan Bosco** Cien Manzanas **Ma. Auxiliadora** Corralitos **San Miguel** Daymán **San José** Dos Naciones **Sta. Filomena** Salto Nuevo **San Eduardo** Los Inundados **Ntra. Sra. de la Divina Providencia** Barrio. Umpierre	**Coop. Parroquiales de Cristo Rey** — Casa de Ejercicios Espirituales Ferreira Artigas 1331 Tel. 3513 **Pobres Siervos de la Divina Providencia** — Parroquia Colonia Lavalleja **Salesianos** — Parroquia F. Sanchez 25 - Tel. 2247 Colegio-Liceo Artigas 543 - Tel. 4004 Obra Social Don Bosco Tel. 5151 **HH. de la Sagrada Familia** — Colegio-Liceo Uruguay 1280 -Tel. 2386 **Alemanas de la Caridad Cristiana** — Colegio-Liceo Artigas 838 - Tel. 2229 **Capuchinas** — Hospital-Capilla CC. 76 - Tel. 3292

084 9703649

Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Sgdo. Corazón de Jesús **Parroquia del Cerro** 1/1/1921 Z. de S. Martín y Charrúa Tel. 2351 * Pbro. Juan José Rodríguez Pbro. Williams Gadea Pbro. Carlos M. Bernardi **Santa Cruz** 16/7/1961 Avda. Batlle 2230 Tel. 3371 * Mons. Marcelo Mendiharat Pbro. Fernando Pigurina	**San José** Barrio. Mi Tío **Maternidad de María** Barrio. Arralde **Ntra. Sra. del Rosario** Barrio. Burtón **Ma. Auxiliadora** Barrio. Artigas **San Roque** Hipódromo **Virgen de los 33** Col. 18 de Julio **Ntra. Sra. del Camino** Barrio. España **San Lorenzo** Col. 18 de Julio	**Misioneras de los Pobres de la Divina Providencia**	Centro de Pastoral - Villa Teresita Capilla - Avda. Rodó s/n
		Pobres Siervas de la Divina Providencia	Pastoral - Jardín de Infantes - Capilla Dr. Elías Pascale Barrio Mi tío Tel. 5861
		Hnas. de la Caridad de Sta. María	Pastoral Figueroa 1912

085 9703649

COLONIA LAVALLEJA (0732) C. Postal 2574		
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
San José 24/6/1960 Casa Parroquial - Tel. 2574 Colonia Lavalleja * P. Ibanor Zanatta PSDP		
CONSTITUCION C. Postal 50.002		
Capilla Ntra. Sra. del Carmen * P. José Ma. Zanetti		**Sagrado Corazón** Pastoral y Social - Capilla - Cosntitución
BELEN		
Capilla **Ntra. Sra. de Belén** * P. José Ma. Zanetti		**Misioneras de los Pobres** Pastoral - Capilla Belén

086 9703649

COLONIA LAVALLEJA (0732) C. Postal 2574		
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
San José 24/6/1960 Casa Parroquial - Tel. 2574 Colonia Lavalleja * P. Ibanor Zanatta PSDP		
CONSTITUCION C. Postal 50.002		
Capilla Ntra. Sra. del Carmen * P. José Ma. Zanetti		**Sagrado Corazón** Pastoral y Social - Capilla - Cosntitución
BELEN		
Capilla Ntra. Sra. de Belén * P. José Ma. Zanetti		**Misioneras de los Pobres** Pastoral - Capilla Belén

086 9703649

DEPARTAMENTO DE ARTIGAS

ARTIGAS **(0642)** **C. Postal 55.000**

Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
San Eugenio **Iglesia del Sgdo.Corazón** Garzón 562 Tel. 2244 * Pbro. Anselmo Spada Pbro. Jesús A. Weinsensee Pbro. Julio Correa	**San Eugenio** **San Miguel** **Santa Cruz** **María Auxiliadora** **Ntra. Sra. de Lourdes** Santa Isabel Colonia Rivera Colonia Pintado Allende Tres Cruces	**Carmelitas Misioneras Teresianas** **Hnas. de la Caridad de Sta. María** **Sociedad del Magisterio (Inst. Secular) S.M.A.P**	Colegio - José Pedro Varela 314 - Tel. 16 Figueroa 1212 - Comunidad de Lourdes - Colegio Parroquial - Diego Lamas 183

BELLA UNION **Tel. (0739) C. Postal 55.100**

Sta. Rosa de Lima 22/2/1867 Bella Unión Tel. 2126 Pbro. Francisco Barbosa Pbro. Sixto Monetta	Calpica Baltasar Brum Tomás Gomensoro Sarandí de Cuaró	**Misioneras Catequistas de Jesús Redentor**	Pastoral -Catequesis- Capilla Bella Unión

087 9703649

DEPARTAMENTO DE PAYSANDU

PAYSANDU — **Tel. (0722) C. Postal 60.000**

Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Ntra. Sra. del Rosario y San Benito de Palermo 6/5/1805 Monte Caseros 956 Tel. 3769 P. Juan Algorta S.D.B. P. Esteban Blanc S.D.B. P. Julio Dodero S.D.B. P. Walter Lisant S.D.B. P. Alfredo Merlino S.D.B. P. Roberto Pérez S.D.B. P. Manuel Pías S.D.B. **Sgdo. Corazón de Jesús** 25/4/1954 Setembrino Pereda 694 Tel. 3683 Pbro. Hugo Caballero	Hospital **San Antonio** **San Miguel** **San Juan Bosco** **Santa Mónica** Pueblo Porvenir Esperanza Piedras Coloradas Estación Porvenir Constancia Barrio Chaplin **María Auxiliadora** Casa Blanca Nuevo Paysandú **Santa Elena** Nueva York	**Salesianos**	Parroquia Monte Caseros 956 Tel. 3749 Colegio Florida 1278 Tel. 2361 Parroquia San Ramón - Ledesma 990 Tel. 2714
		Fraternidad Capuchina	Insertos 1a. Proyectada y Argentó Barrio Chaplin
		Huerto	Colegio y Liceo - Florida 1137 - Tel. 2358 Hospital - Tel. 4836
		Salesianas	Colegio - Avda. Brasil 541 Tel. 2063
		Buen Pastor	Pastoral y Social - Ituzaingó 1286 Tel. 5600

088

0703649

Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Parroquia San Ramón y San Juan Bosco 31/1/1988 Manuel Ledesma 990 Tel. 2714 *P. Eusebio Clavijo S.D.B		**Teresianas** Centro Cultural "Neike" Luis A. Herrera 714 - Tel. 3255 **Auxiliares de Ejercicios** Capilla Sta. Elena Goyeneche y Calle 12
San José Obrero 1/5/1976 Treinta y Tres 1400 Tel. 2359 *Pbro. Francisco Romero Pbro. José M. García Pbro. Enrique Correa		

GUICHON	**(0316-1611) C. Postal 60.008**	
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
María Auxiliadora 1/3/1940 Guichón - Tel. 73 Pbro. Gustavo Langone	**Cristo Rey** Algorta **Inmaculada Concepción** Tiatucurá **Ntra. Sra. de la Merced** P. Orgoroso **Ntra. Sra. del Carmen** Capilla del Carmen **María Auxiliadora** Piñera **Sgdo. Corazón de Jesús** Tres Arboles **Sta. Teresita del N. Jesús** Merinos **San Isidro** Colonia Uruguaya **Sgda. Familia** Paso de los Mellizos **San Martín de Porres** Guayabos	**Misioneras Franciscanas del Verbo Encarnado** Servicio Social y Trabajos Parroquiales-Pensionado 25 de Agosto 447 - Guichón

090

9403649

TAMBORES (0632-1611) C. Postal 45.004		
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Inmaculada Concepción 11/2/1954 Casa Parroquial Tambores Pbro. Ottavio Todeschini		**Sociedad del Magisterio** **Instituto Secular SMAP** — Social-Parroquial Tambores
QUEBRACHO (0722) 1611-49) C. Postal 60.001		
Santa Teresita del Niño Jesús 19/5/1963 Villa Quebracho Pbro. Juan Zordán	Cerro Chato Lzo. Geyres (Queguay)	**Hnas. Josefinas** — 18 de Julio y Rivera - Quebracho

9903649

DEPARTAMENTO DE RIO NEGRO **FRAY BENTOS**		**(0535) C. Postal 65.000**
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Ntra. Sra. del Pilar 5/6/1969 25 de Mayo 3234 Tel. 2234 *Pbro. José Sanchis Pbro. Juan Masnou	**Cristo Resucitado** Barrio Unión **Sta. Teresita** Nuevo Berlín **Ntra. Sra. del Luján** Barrio Las Canteras **San Francisco Javier** San Javier	**Franciscanos Conventuales** — Colegio "Laureles" Tel. 2592 **San José** — Colegio - 25 de Mayo 3320 - Tel. 2607 Hospital - Lavalleja esq. Giebet Tel. 2533
YOUNG		**(0727) C. Postal 65.100**
Sgdo. Corazón de Jesús 13/4/1941 Young - Tel. 2114 *Pbro. Juan Barlottini Pbro. José Turri	**Ntra. Sra. de Lourdes** Paso de la Cruz Pueblo Greco Menafra Sánchez Sauce Bellaco Las Tres Patas Vichadero La Florida Paso de la Laguna Colonia César Gutiérrez	

092 9703649

OBRAS SOCIALES	**DIOCESIS DE SALTO**	
Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
Departamento **De Salto** **SALTO**	**Catedral**	Costurero en: Villa España Barrio Fátima Barrio Progreso Barrio Malvasio
	Ntra. Sra. del Carmen	Academías: una en la sede y otra en el Barrio Policlínica-Comedor Infantil Comedor de Ancianos
	Sagrado Corazón	Tres Academias
	Santa Cruz	Academia
COLONIA LAVALLEJA	**San José** Costurero Rural: Migliano	Lluveras Biassini Rincón de Valentines Celeste Cuchilla de Guaviyú
CONSTITUCION	**Capilla** **Ntra. Sra. del Carmen**	Academia

9703649

Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
Departamento de Artigas **ARTIGAS**	**San Eugenio**	Costurero: Pueblo Nuevo Barrio Renart Barrio Las Flores Ropero Popular
BALTASAR BRUN		Costurero - Farmacia
BELLA UNION		Academia
BELEN		Academia
Departamento de Paysandú **PAYSANDU**	**San Benito** **San Ramón** **Sagrado Corazón** **San José Obrero**	Farmacia - 4 Academias Policlínica - Ropero Popular Academia Academia - Policlínica
GUICHON		4 Academias y Policlínicas
QUEBRACHO		Escuela Taller
TAMBORES		Academia-Policlínica/Farmacia
Departamento de RIO NEGRO **Fray Bentos**	**Ntra. Sra. del Pilar**	Tres Academias
YOUNG	**Sagrado Corazón**	Policlínica - 3 Academias

094

9703649

DIOCESIS DE FLORIDA

FECHA DE ERECCION:
14 de Abril de 1897 con el nombre de Melo
1931 - Florida y Melo
1956 - Se separa Melo

Territorio:
22.670 km.^{2}

Población:
119.737 habitantes

Comprende Deptos. de:
Florida:
Florida; Sarandí Grande; 25 de Mayo; 25 de Agosto; Chamizo; Fray Marcos; Capilla del Sauce; Casupá.
Durazno:
Durazno; Sarandí del Yí; Pueblo Carmen; La Paloma; Molles.

085 (A) 9708649

DIOCESIS DE FLORIDA

CURIA ECLESIASTICA

Dirección: A. Gallinal 532 - C.P. 94000 - Florida - Tel. (0352) 2164

Obispo Diocesano

Mons. Raúl Scarrone

Fecha de Ordenación Episcopal: 12 de diciembre de 1982

Toma de posesión como Obispo de Florida: 15 de agosto de 1987

Vicario General: Mons. Miguel A. Matonte

Pro-Vicario: Pbro. Francisco Ungo

Consultores Diocesanos: Mons. Miguel Matonte, Pbros. Francisco Ungo, Piero Legrenzi, P.P. Juan Carlos Renso PSDP, Erico Fecher SAC. y Emiliano Búffoli OFM.

Consejo de Presbiterio: Mons. Miguel Matonte, Pbros. Francisco Ungo, Piero Legrenzi, Aníbal Silva, David Diharce P.P. Severino Fleig SAC., Pablo Biber SAC., Erico Fecher SAC., Emiliano Búffoli OFM Conv., Maximiliano Basso OFM Conv., Gabriel Barilari SDB.

Consejo Pastoral Diocesano: Mons. Miguel Matonte, Pbros. Francisco Ungo, Piero Legrenzi, P.P. Severino Fleig SAC., Maximiliano Basso OFM Conv. Hermanas Consuelo, Marisa, Agustina, María Inés, Adela, Dolores. Sres. Francisco Sela, Rafael Rodríguez, Ruben Porta y Daniel de León. Sras. Inés Arrillaga de Britos, Margarita T. de Goday y Matrimonio Noria.

Servicios

Vicaría Pastoral: Mons. Miguel Matonte, Pbro. Piero Legrenzi y P. Severino Fleig SAC.

Oficio Catequístico: Director Diocesano, Pbro. Piero Legrenzi

Pastoral Juvenil: Asesor Diocesano, Pbro. Piero Legrenzi

Pastoral Social: Responsable, P. Severino Fleig SAC

095(B) 9703649

Ministerios y Diaconado Permanente: Pbro. David Diharce

Vocaciones: Pbro. Aníbal Silva y P. Gilson Bertamoni PSDP.

Liturgia: Pbro. Aníbal Silva y Srta. Esther Martínez Arrillaga

Casa de Retiros: P. Severino Fleig SAC.

Pastoral de Comunicación Social - DECOS - Florida: P. Gregorio Rodríguez SAC.

Vida Diocesana: P. Gregorio Rodríguez SAC.

Base Misionera Diocesana: P.P. Maximiliano Basso, Emiliano Búffoli y Hno., Piero Fiocco, Franciscanos Conventuales.

Comisión Administradora Fondo Común Sacerdotal: Mons. Raúl Scarrone, Mons. Miguel Matonte y P. Emiliano Búffoli OFM Conv.

Centro Vocacional Interdiocesano: P. Juan Carlos Renso (Rector), P. Gilson Bertamoni y Hno. Horacio Paloma, Pobres Siervos de la Divina Providencia.

Comisión de Religiosas: Coordinadora, Hna. Consuelo y Secretaria: Hna. Marisa

ZONALES PASTORALES

Zona 1: Chamizo, Fray Marcos y Casupá
Zona 2: Sarandí del Yí, Capilla del Sauce, La Paloma
Zona 3: San Pedro, Ntra. Sra. del Carmen, Pueblo del Carmen y Carlos Reyles.
Zona 4: Catedral, San José, Santa Teresita, Sarandí Grande, 25 de Mayo y 25 de Agosto.

096 9703649

CLERO SECULAR

Barrera, José Pedro	Hogar Sacerdotal - Caribes 2555 -	Montevideo	
Diharce, David	Casa Parroquial -	Sarandí Grande	(0354) 9104
Ferre, Eduardo	Avda. Rivera 2213 Ap. 303		
Legrenzi, Piero	Casa Parroquial - San Pedro -	Durazno	(0362) 2870
Löffel, Conrado	Casa Parroquial -	Villa 25 de Agosto	
Matonte, Miguel A.	Gallinal 504 -	Florida	(0352) 22 85
Rego, Antonio	Casa Parroquial -	Sarandí del Yí	(0312) 16 11 17
Silva, Aníbal	Manuel Oribe 276 -	Florida	(0352) 3248
Ungo, Francisco	Casa Parroquial -	Chamizo - Fray Marcos	
Villanueva, Juan P.	Casa Parroquial - Carlos Reyles	Estación Molles	

CLERO RELIGIOSO

Barilari, Gabriel SDB	Carretera a Blanquillo km. 53.500 -	Sarandí del Yí	88
Basso, Maximiliano 0FM Conv.	P. Sosa y Rondeau -	Capilla del Sauce	
Bertamoni, Gilson PSDP	Av. Artigas 318 -	Florida	(0352) 2113
Bertolino, Mario SDB	Carretera a Blanquillo km. 53.500 -	Sarandí del Yí	88
Biber, Pablo SAC	Casa Parroquial -	Casupá	81
Buffoli, Emiliano OFM Conv.	P. Sosa y Rondeau -	Capilla del Sauce	
Cabañas, Ismael SDB	Carretera a Blanquillo km. 53.500	Sarandí del Yí	88
Fecher, Erico SAC	Casa Parroquial - 19 de Abril 869 -	Durazno	(0362) 2328
Fleig, Severino SAC	Joaquín Suárez 326 -	Florida	(0352) 2108
Geis, Francisco SAC	Casa Parroquial - Pueblo del Carmen -	Durazno	
Renso, Juan Carlos PSDP	Av. Artigas 318 -	Florida	(0352) 2113
Rodriguez, Gregorio SAC	Joaquín Suárez 326 -	Florida	(0352) 2108
Tress, Juan SAC	Casa Parroquial - 19 de Abril 869 -	Durazno	(0362) 2328

DEPARTAMENTO DE FLORIDA

FLORIDA **(0352) C. Postal 94.000**

Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Ntra. Sra. del Luján **Catedral - Basílica** Virgen de los "33" 8/2/1805 Gallinal 504 *Mons. Miguel Angel Matonte **San José** 25/5/1934 Joaquín Suárez 326 Tel. 2108 *P. Severino Fleig SAC P. Gregorio Rodriguez SAC **Santa Teresa del Niño Jesús** 23/9/1945 Manuel Oribe 276 Tel. 3248 *Pbro. Anibal Silva	**Talita** **San Jerónimo** Palermo **Exaltación de la Cruz** La Cruz, Estación **San Miguel** Santarcieri **Ntra. Sra. de Fátima** Barrio Curuchet Pintado **San Pablo** La Macana **San José** Mendoza Grande **Ntra. Sra. del Huerto** Gral. Flores 458 **Virgen de los "33"** Mendoza Chico **San Antonio** Calleros 384, Florida **San Juan Bautista** Los Alamos Hospital Florida, B. Brum 414 **Virgen de los "33"** Av. Artigas 348 - Tel. 2445 Centro Vocaciones Cristo Rey	**Palotinos**	Parroquia - Joaquín Suárez 326 - Tel 2108
		Pobres Siervos de la Divina Providencia	Centro Vocacional Interdiocesano - Av. Artigas 318 - Tel. 2113
		Franciscanas Misioneras de María	Obras Sociales - Leandro Gómez s/n Av. Artigas 348
		Huerto	Colegio-Liceo - Gral. Flores 458 -Tel. 2004
		San José	Centro Pastoral - Ituzaíngo 473 - Tel. 2258
		Vicentinas	Hospital - Baltasar Brum 414
		Clarisas	Monasterio "Virgen de los Treinta y Tres" - Av. Artigas 348 - Tel. 2445

098 9703649

SARANDI GRANDE		**(0354) C. Postal 94.001**
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Seculares y Seculares
Ntra. Sra. del Pilar 5/4/1913 Sarandí Grande Tel. 9104 *Pbro. David Diharce	**San José** Estación Goñi **Sagrado Corazón** Puntas de Maciel **Ntra. Sra. de Fátima** Polanco del Yí **María Asunta** Villa Hípica	**Hermanas de la Providencia** Logroño 880 - Tel. 105
25 DE MAYO		**C. Postal 94.005**
Inmaculada Concepción 26/10/1933 25 de Mayo (Isla Mala) *P. Conrado Löffel	**Cardal** (Estación) Berrondo Paso de Vela	**Instituto Lumen Christi** Contemplativo - Apostólico 25 de Mayo
25 DE AGOSTO		**C. Postal 94.002**
San Cosme y Damián 12/3/1967 25 de Agosto *P. Conrado Löffel	**Virgen de los "33"** Independencia	

970349

CHAMIZO		**C. Postal 90.602**
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Seculares y Seculares
Sta. Teresa del Niño Jesús Santuario 10/10/1949 Chamizo *Pbro. Francisco Ungo	**San Gabriel** Costa de Chamizo Km. 94	
FRAY MARCOS		**C. Postal 90.601**
Purísimo Corazón de María 5/4/1913 Fray Marcos *Pbro. Francisco Ungo	**San José** Escobilla **La Milagrosa** Punta de Escobilla **San Isidro**	**Fraternidad Eclesial - Franciscana -** Pastoral - Fray Marcos
CAPILLA DEL SAUCE		**C. Postal 94.008**
Ntra. Sra. del Carmen 25/3/1943 Capilla del Sauce Tel. 12	**San Bernardino** Estación Montecoral **San Pedro Apóstol** Las Chilcas **San Juan Bosco y Ma. Auxiliadora** Mansavillagra **San Francisco de Asís** Estación Tabaré	**Franciscanos Conventuales** Comunidad Misionera

100

9703649

CASUPA		**C. Postal 94.100**
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Seculares y Seculares
María Auxiliadora 8/9/1933 Pons y Juaní s/n. - Tel. 81 *P. Pablo Biber SAC	**San Francisco de Asís** Estación Reboledo **San Juan Bautista** Cerro Colorado Amarillo Coronilla **Santa Lucía** Tornero Milán Paso de los Troncos **Sgdo. Corazón de Jesús** La Cuarta de Lavalleja **San José**	**Palotinos** Parroquia **Fraternidad Eclesial Franciscanos** Colegio - Pastoral Parroquial

DEPARTAMENTO DE DURAZNO **DURAZNO**		**(0362) C. Postal 97.000**
San Pedro 2/1/1832 J. Batlle y Ordóñez 622 Tel. 2870 *Pbro. Piero Legrenzi	**San Isidro** **Ntra. Sra. de Guadalupe** Ombúes de Oribe **Santa Bernardina** **San José** Cruz Alta	**Palotinos** Parroquia - 19 de Abril 869 - Tel. 2328 **Hermanos Maristas** Colegio - Liceo - Wilson Ferreira Aldunate 732 - Tel. 2028 **Inmaculada Concepción Alemanas** Colegio - Liceo - 18 de Julio 693 - Tel. 2376 **Franciscanas de de los SS.CC. de Jesús y María** Obra Social - José Pedro Varela 1121

9703649

101

Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Seculares y Seculares
Ntra. Sra. del Carmen 19/4/1942 19 de Abril 869 Tel. 2328 *P. Erico Fecher SAC P. Juan Tress. SAC **Capellanía** San Francisco Javier	Pueblo Alvarez **Ntra. Sra. de Fátima** **San Vicente Pallotti**	
SARANDI DEL YI		**(0312) 1611 C. Postal 97.100**
San Antonio de Padua 7/10/1877 Sarandí del Yí - Tel. 17 *Pbro. Antonio Rego	Farruco Colonia Rossell Las Cañas De la Estación **"Virgen de los "33"**	**Salesianos** — Obra Don Bosco Carretera a Blanquillo Km. 53.500 - Tel. 88 **Franciscanos Conventuales** — Comunidad Misionera **Virgen Niña** — Colegio - Liceo P. Sosa s/n Esq. Rondeau Tel. 66

102

9703649

PUEBLO CARMEN		**C. Postal 97.000**
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Seculares y Seculares
Ntra. Sra. del Carmen 14/4/1938 Pueblo Carmen *P. Francisco Geis SAC	Gral. Laguna **San Jorge** Mariscala Rolón Salinas Pueblo Mouriño	**Palotinos** Parroquia - Pueblo Carmen **Franciscanas de los SS. CC. de Jesús y María -** Colegio y Servicio Pastoral - Pueblo Carmen
LA PALOMA		**C. Postal 97.004**
Del Sagrado Corazón 22/8/1953 La Paloma km. 296 * A cargo de los PP. Franciscanos Conventuales	Blanquillo Paso Ramírez R. de las P. del Río Negro La Mazamorra La Alegría **San Victor y Cono** Cerro Convento **Santa Teresa** Chileno Chico **Ntra. Sra. de Lourdes** Paso del Gordo	**Franciscanos Conventuales** Parroquia Comunidad - Misionera

9903649

103

MOLLES		**C. Postal 97.000**
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Seculares y Seculares
Del Sagrado Corazón 2/2/1957 Carlos Reyles Estación Molles * Pbro. Juan P. Villanueva	Feliciano Baygorria Las Arenas Pueblo Centenario Sarandí de la China	**Misioneras Franciscanas del Verbo Encarnado** - Parroquia
	104	9703549

OBRAS SOCIALES	DIOCESIS DE FLORIDA	
Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
Departamento de Florida **FLORIDA**	**Catedral**	Costurero Ntra. Sra. del Luján Gallinal 504
	San José **Barrio San Fernando** **Barrio Los Alamos**	2 Merenderos - Jardín de Infantes Costurero Ntra. Sra. de Fátima Costurero San Juan Bautista Costurero San José - Joaquín Suárez 326 Centro María Goretti - Rivera 221
	Santa Teresa	Merendero Costurero Santa Teresita Manuel Oribe 276
	Barrio Piedra Alta	Costurero San Antonio Equipo Económico Sta. Teresita M. Oribe 276
	Mendoza Chico	Equipo "Virgen de los 33"
	Hnas. Franciscanas	Taller San Antonio Avda. Artigas 348 - Tel. 2445
	Hnas .Hijas de la Caridad	Hospital - Baltasar Brun 414 - Tel. 2109

9203649

105

OBRAS SOCIALES	DIOCESIS DE FLORIDA	
Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
Departamento de Florida **FLORIDA**	**Catedral**	Costurero Ntra. Sra. del Luján Gallinal 504
	San José **Barrio San Fernando** **Barrio Los Alamos**	2 Merenderos - Jardín de Infantes Costurero Ntra. Sra. de Fátima Costurero San Juan Bautista Costurero San José - Joaquín Suárez 326 Centro María Goretti - Rivera 221
	Santa Teresa	Merendero Costurero Santa Teresita Manuel Oribe 276
	Barrio Piedra Alta	Costurero San Antonio Equipo Económico Sta. Teresita M. Oribe 276
	Mendoza Chico	Equipo "Virgen de los 33"
	Hnas. Franciscanas	Taller San Antonio Avda. Artigas 348 - Tel. 2445
	Hnas .Hijas de la Caridad	Hospital - Baltasar Brun 414 - Tel. 2109

9703649

105

Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
	Hermanas del Huerto	Centro Socio Cultural y Asistencial Barrio Aguas Corrientes
SARANDI GRANDE	**Hermanas de la Providencia**	Hogar San José - Taller de la Caridad Taller Manualidades - Logroño 880 - Tel. 105
FRAY MARCOS	**Purísimo Corazón de María**	Dispensario - Taller Ituzaingó s/n
CAPILLA DEL SAUCE	**Ntra. Sra. del Carmen**	Taller Padre Callejas - Tel. 12 Base Misionera "Virgen de los 33" - Tel. 12 Policlínicas: "Virgen de los 33" San Bernardino Las Chilcas Mansavillagra Estación Tabaré Santa Teresa La Alegría Montecoral
CASUPA	**Ma. Auxiliadora** **Hnas. Franciscanas**	Costurero - San Juan Bautista Cerro Colorado Escuela - Taller Vicente Paloti Ponde y Junín - Tel. 81 Hogar de Ancianos - Sauce s/n

106

9703649

Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
Departamento de Durazno **DURAZNO**	**Ntra. Sra. del Carmen**	Policlínica - Merendero - Olla Popular Lavadero Público - Conferencia Vicentina Guardería - 19 de abril 869
	Hnos. Maristas	Centro Deportivo Champagnat Ruta 5 km. 180
	HH. Inmaculada Concepción	Costurero. Círculo Duraznense de Deportes - Liga Madre Paulina 18 de Julio 693 - Tel. 2376
	HH. Franciscanas	Obra Social Pablo VI - José P. Varela 1121 Costurero S. Bernardina - Barrio S. Bernardina Costurero Virgen de los "33" - Barrio Pueblo Nuevo
SARANDI DEL YI	**PP. Salesianos**	Institución Benigno Paiva Irisarri - Tel. 53
	HH. Virgen Niña	Internado - Costurero - P. Sosa Bernadet 643 - Tel. 66
VILLA CARMEN	**Ntra. Sra. del Carmen**	Obra del P. Francisco Geis
	HH. Franciscanas	Internado Taller de Manualidades Madre Carmen

9903649

107

Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
LA PALOMA	**Sagrado Corazón**	Policlínica "Vastenaktie", Km. 319 La Mazamorra
MOLLES	**HH. Franciscanas Del Verbo Encarnado**	Costurero de la Capilla, Sarandí de la China - Carlos Reyles Costurero Santiago Bordaberri (SARU) - A Victoria s/n Costurero Virgen de los "33" - Barrio Centenario Internado - Colegio Comedor Infantil SARU - Alejandro Victoria s/n Trabajos y Administración de Policlínica, Salud Pública Enfermería y Primeros Auxilios a domicilio Clases de Manualidades en Liceo Público.
	108	9703649

DIOCESIS DE MELO

CURIA ECLESIASTICA

Dirección: Av. Brasil 829 - CP. 37.000 - TEL. (0462) 2386

Obispo Diocesano:
Mons. Roberto Cáceres
Fecha Ordenación Episcopal: 19 de marzo de 1962

Vicario General: Mons. José Manuel Guadilla
Secretario Canciller: Pbro. Freddy R. Martínez
Vicario Pastoral: Pbro. Basilio Ivanov
Consejo Presbiteral:
Mons. José Manuel Guadilla, Pbros. Freddy Martínez, Basilio Ivanov, P. Roberto Donato SDB; Pbros. Félix García, Franco Zanotti; P. Luis G. Rodríguez s.j.; Pbros. César Polvara, Omar Alonso y P. José Bader SAC
Consultores Diocesanos:
Mons. José Manuel Guadilla; Pbros. Freddy Martínez, Basilio Ivanov, P. Roberto Donato sdb; Pbros. Félix García, Franco Zanotti; P. Luis G. Rodríguez s.j.; Pbros. César Polvara, Omar Alonso, José Bader SAC.
Servicios Diocesanos:
Departamento de Catequesis: Pbro. Freddy R. Martínez
Departamento de Liturgia: Pbro. Félix García Alvarez
Departamento de Vocaciones y Ministerios:
Pbro. Freddy Martínez
Departamento de Educación:
Hna. Josefina Oholegui. FMA
Departamento de Misiones:
P. Juan Carlos Pérez Foti s.j.
Departamento de C. Social-Decos-Melo:
P. Vicente Ramos s.j.
Departamento de Laicos:
Pbro. Franco Zanotti
Departamento de Pastoral Social:
P. José H. Novoa s.j.
Comisión de Pastoral Familiar:
Diácono Néstor Silvestre
Comisión de Pastoral Juvenil:
Pbro. César Polvara
Comisión de Pastoral Bíblica:
Pbro. Freddy Martínez
Comisión de Pastoral Popular:
P. Luis Rodríguez s.j.
Delegado a la Comisión del Clero:
Pbro. Walter Pérez Foti
Delegado al Hogar Sacerdotal:
Pbro. Thomas Toal
Scouts Católicos: Responsable Diocesano-Pbro. Ricardo Nuñez
Casas de Encuentro: Villa Betania (Melo)
"Juan XXIII" (Treinta y Tres) - Resp. Mons. José Manuel Guadilla.
Consejo Económico Diocesano: Mons. Roberto Cáceres-Mons. José Manuel Guadilla, Pbro. Franco Zanotti, Esc. Ricardo Aroztegui, Ing. Agr. Félix Menéndez.

9703649
109

CLERO SECULAR

Alonso, Asdrúbal	Capilla San José Obrero Javiera L. de Jackson 1605	Río Branco	(0465) 2375
Alonso, Omar	Parroquia Santa Clara	Santa Clara de Olimar	35
García, Félix	Parroquia Sagrado Corazón	Cerro Chato	20
García, Miguel	Con Licencia Parroquia Taltal-Antofagasta	Chile	
Guadilla, José Manuel	Parroquia El Salvador Lucas Urrutia s/n	Treinta y Tres	(0452) 2683
Ivanov, Basilio	Parroquia del Carmen Florencio Sánchez 634	Melo	(0462) 2004
Mac Redmond, Daniel	Parroquia El Salvador Lucas Urrutia s/n	Treinta y Tres	(0452) 2683
Martínez, Freddy	Parroquia del Carmen Florencio Sánchez 634	Melo	(0462) 2004
Monteleone, Vicente	Parroquia Ma. Auxiliadora Pueblo Enrique Martínez	Treinta y Tres	7
Núñez, Ricardo	Parroquia San José Obrero Barrio Castagnet	Melo	(0462) 2684
Pérez, Walter	Parroquia Cristo Rey	Aceguá	
Piardi, Angel	Catedral-Pilar y Saravia	Melo	(0462) 2130
Polvara, César	Parroquia Smo. Redentor	Fraile Muerto	127
Toal Thomas	Catedral - Saravia y Pilar	Melo	(0462) 2130
Zanotti, Franco	Parroquia San José Obrero Barrio Castagnet	Melo	(0462) 2684

110 9703649

CLERO RELIGIOSO

Bader, José SAC	Parroquia Smo. Sacramento	Vergara	
Bajac, Roberto SDB	Florencio Sánchez 1028	Melo	(0462) 2477
Donato, Roberto SDB	Florencio Sánchez 1028	Melo	(0462) 2477
Furtado, Francisco SDB	Florencio Sánchez 1028	Melo	(0462) 2477
Navarrete, Felipe SJ	Pablo Zufriategui 267	Treinta y Tres	(0452) 2075
Novoa, José SJ	Parroquia San José	Tupambae	
Pérez Foti, Juan Carlos SJ	Parroquia Virrey Arredondo 966	Rio Branco	(0465) 2103
Petralanda, Antonio CRL	Avda. Brasil 829	Melo	(0462) 2386
Ramos, Vicente SJ	Virrey Arredondo 805	Rio Branco	(0465) 2103
Rodríguez Luis SJ	Parroquia Cruz Alta	Treinta y Tres	(0452) 2719

DIACONO PERMANENTE

Néstor Silvestre	Esteban O. Vieira 810	Melo	(0462) 4691

9703649

111

DEPARTAMENTO DE CERRO LARGO

MELO **(0462) C. Postal 37.000**

Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Ntra Sra del Pilar y San Rafael Iglesia Catedral 1/3/1805 Pilar y Aparicio Saravia Tel. 2130 *Pbro Angel Piardi Pbro.Thomas Toal	**Sagrado Corazón** Av. Saviniano Pérez e Higueras **Santa Teresita** Barrio Conti **San Juan Bosco** Arbolito (Rural) **San Pablo** Barrio Hipódromo **San Antonio del Bosque** Barrio El Bosque **De la Anunciación** Bañado de Medina (Rural) **San Pedro** La Pedrera (Rural) **Santa Cruz** José P. Varela 1033 **San Juan Evangelista** Cañas (Rural) **Santa Teresa** La Micaela (Rural) **Ntra. Sra. de Guadalupe** Barrio El Trampolín	**Salesianos-**	Colegio-Liceo-Capilla - Florencio Sánchez 1029 - Tel. 2477
		Perpetuo Socorro	Hospital-Capilla - Treinta y Tres 266 - tel. 2175
		Carmelitas de la Caridad	Residencia y Capilla - José P. Varela s/n

112

19703649

Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Ntra. Sra. del Carmen 14/9/1932 Florencio Sánchez 634 Tel. 2004 *Pbro. Basilio Ivanov Pbro. Freddy Martínez	**Santa Catalina de Siena** Paso Taborda (Rural) **"Madre del Salvador"** Villa Betania **San Francisco de Asís** Guazunambí (Rural) **El Buen Pastor** Bañado de Morales (Rural) **Santo Domingo Savio** Salesianos J. P. Varela 1029 Tel. 2477 **Ntra. Sra. de Lourdes** Barrio Soñora **Cristo Redentor** Barrio López Benítez **Santa Rosa de Lima** Centurión (Rural) **Sagrada Familia** Barrio Leone **Ntra. Sra. de la Medalla Milagrosa** Barrio Prieto **San Juan Bautista** Barrio Feder **Virgen de Los "33"** Barrio Ruiz **San Isidro**	**Misioneras Catequistas de Cristo Rey** -	Internado del I. del Menor - Francisco Mata s/n Tel 2684
		Salesianas -	Colegio-Liceo - La Rosa 591 - Tel. 2285
		Pía Unión de la Medalla Milagrosa -	Colegio - Internado - Av. Brasil 1066 - Tel. 2401

9703649

113

Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
San José Obrero 1/5/1963 Barrio Castagnet Tel. 2684 *Pbro Franco Zanotti Pbro. Ricardo Núñez	Tres Boliches (Rural) **Ntra. Sra. de la Sierra** Centurión (Rural) **San Francisco Javier** Pueblo Nando (Rural) **Santa Lucía** Centurión Centro (Rura) **San Andrés** Ruta 7. Chacras de Melo (Rural) **San Marcos** Cañada Sarandí (Rural)	**Benjaminas del Niño Jesús -** **Doroteas di Cemmo -**	Residencia y Academia - L. de Herrera 672 - Tel. 3782 Residencia y Capilla - Av. Saviniano Pérez, Kiosco 5 - Tel. 2914
RIO BRANCO		**(0465) C. Postal 37.100**	
San Juan Bautista 6/11/1877 Virrey Arredondo 966 Tel. 2103 *P Juan C. Pérez Foti SJ	**San José Obrero** Barrio Artigas Pbro. Asdrúbal Alonso Tel. 2375 **Inmaculada Concepción** La Cuchilla **Ntra. Sra. de Lourdes** Plácido Rosas (Dragón)	**Jesuitas** **Misioneras de la Doctrina Cristiana** **Benjaminas del Niño Jesús -**	Impresora Diocesana Virrey Arredondo 805 - Tel. 2103 Residencia Misionera Calle San José 8 Barrio Artigas "García Tejero" Colegio Ntra. Sra. de las Mercedes El Fanal 583 - Tel. 2559

114 0703640

FRAILE MUERTO	CP. 37005	
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Santísimo Redentor 26/11/1933 Fraile Muerto - Tel. 127 *Pbro. César Polvara	**San José** 7ª Sección W. Silveira **San Antonio** Tres Islas (Rural) **San Ramón** Cuchilla San Ramón (Rural) **Ntra. Sra. de Lourdes** Cerro de las Cuentas (Rural) **Santa Inés** Pueblo Toledo **San Vicente de Paul** Rincón de Pi (Rural) **Ntra Sra del Cerro** El Cerro (Fraile Muerto) **Ntra. Sra. de los "33"** Pueblo Ganen (Rural)	**Misioneras Franciscanas del Verbo Encarnado-** Sala P. Auxilios y Hogar de Ancianos - Tel. 32
TUPAMBAE	**C.P. 37006**	
San José 17/8/1958 Tupambaé *P. José Novoa sj.		**Jesuitas** Parroquia Colegio e Internado de niños "San José"

9703649

115

ACEGUA		C.Postal 37.001	
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Cristo Rey 23/5/1982 Aceguá *Pbro. Walter Pérez	**Ntra. Sra. de Fátima:** Pueblo Noblía **Sagrado Corazón** Sarandí de Aceguá (Rural) **Ntra. Sra. del Carmen** San Diego (Rural) **Ntra. Sra. de los Angeles** Mangrullo (Rural)	**Carmelitas de la Caridad**	Residencia Misionera - Pueblo Noblia - CP. 37002

TREINTA Y TRES		(0452) CP. 33000	
San José Obrero 27/8/1865 Pablo Zufriategui 285 Tel. 2075 *P. Felipe Navarrete SJ. **Ntra. Sra. de los "33"** 15/8/1972 Cruz Alta - Tel. 2719 *P Luis G. Rodríguez SJ.	**Sto. Domingo de Guzmán** Barrio Artigas **San Francisco de Asís** Barrio Nelsa Gómez **San Ignacio de Loyola** Barrio Pablo VI **San Francisco Javier** Barrio "25" **María Auxiliadora** Barrio La Floresta **Centro Francisca Rubatto** Barrio El Venteveo **Ntra.Sra. del Rosario** Villa Sara	**Jesuitas** - **Capuchinas** - **Dominicas de Albi** - **Salesianas** -	Parroquia Hospital-Capilla - Tel. 2002 Capilla Sto. Domingo - Avelino Miranda 859 Liceo Ntra. Sra. de los "33" - Pablo Zufriategui 285 - Tel. 2127

116 9703649

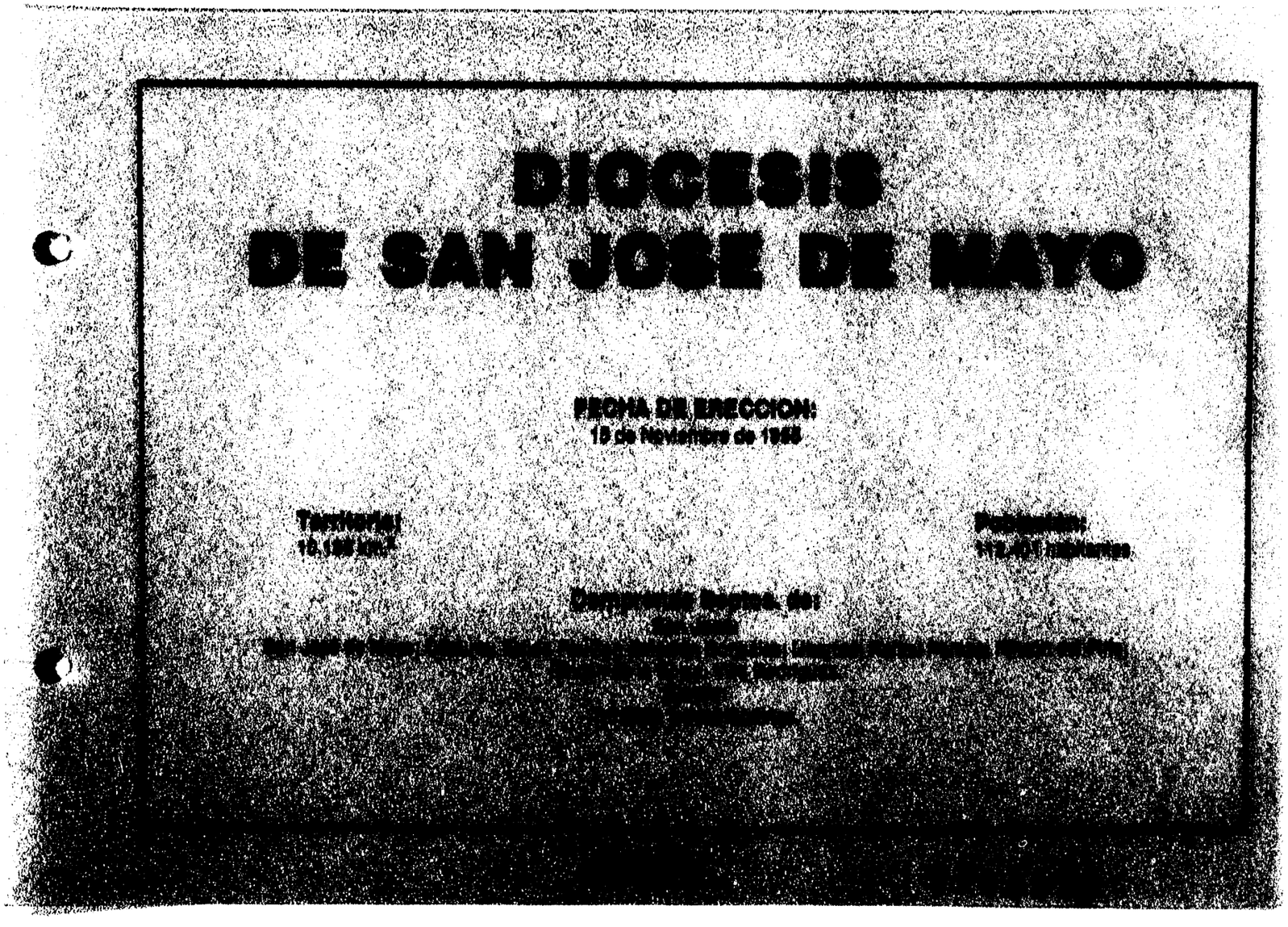
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	*Institutos Religiosos* y Seculares
El Salvador 18/4/1976 Lucas Urrutia s/n Tel. 2683 *Pbro José Manuel Guadilla Pbro. Daniel Mac Redmond	**Ntra. Sra. del Pilar** Isla Patrulla (Rural) **San Francisco de Asís** Barrio Olimar **San Benito** Barrio Souza	**Carmelitas de la Caridad** - Residencia Misionera - Barrio Tanco Lucas Urrutia - Tel. 2684 **Hermanas Doroteas** **Di Cemmo** Residencia Misionera - Cheveste y Padre Reventós -Barrio "25"
PUEBLO ENRIQUE MARTINEZ (LA CHARQUEADA) **C. Postal 33.001**		
"María Auxiliadora de Puerto Charqueada" 18/12/1977 E. Martínez - Tel 7 *Pbro. Vicente Monteleone	**María Auxiliadora** **"Virgen del Pilar"** **Ntra. Sra. del Rosario** CIPA OLIMAR	**Domínicas de la Anunciata** Residencia Misionera y Obras Sociales - Hogar de Niños - Ma. Auxiliadora Tel.17 Pueblo E. Martínez - Treinta y Tres
SANTA CLARA DE OLIMAR **CP. 33007**		
Santa Clara 5/8/1932 S. Clara de Olimar - Tel. 35 *Pbro. Omar Alonso	**"Virgen de los 33"** 25 de agosto - Tel. 35 **Inmaculada** Barrio Santa María -Mevir	**Perpetuo Socorro** - Residencia Misionera

9703649

117

VERGARA			
		CP. 33.002	
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Santísimo Sacramento 14/11/1938 Casa Parroquial *P. José Bader SAC	**Rincón** **Mendizábal "Oro"** **Arrozal "33"** **Centro "Pallotti"** **San Francisco de Asís**	**Siervos de la** **Misericordia -** **Hermanitas de Jesús -** **Palotinos**	Residencia "San Francisco de Asís" Hogar Infantil - F. Tajes - Fraternidad - Capilla Parroquia
CERRO CHATO			
		CP. 30204	
Sgdo. Corazón de Jesús 10/10/1949 Casa Parroquial - Tel. 20 *Pbro. Félix García A.	**San Miguel** Pueblo Valentines Barrio Lemes	**Benjaminas del** **Niño Jesús -**	Academia "San Cayetano" - Jardín de Infantes "Niño Jesús" - Barrio Estación: J.A. Goday - Tel. 137

118 9703649


DIOCESIS
DE SAN JOSE DE MAYO
FECHA DE ERECCION:
19 de Noviembre de 1965

DIOCESIS DE MELO

FECHA DE ERECCION:
14 de Abril de 1897
Primer Obispo: 14 de Noviembre de 1919
1931 - Se traslada la sede a Florida - Florida y Melo
1955 - Vuelve a ser Sede Episcopal

Territorio:
25.000 km.^{2}

Población:
135.000 habitantes

Comprende Deptos. de:
Cerro Largo:
Melo; Río Branco; Fraile Muerto; Tupambaé; Aceguá; Noblía.
Treinta y Tres:
Treinta y Tres; Pueblo Enrique Martínez (La Charqueada); Santa Clara de Olimar; Vergara; Cerro Chato.

119(9) 9703649

DIOCESIS DE SAN JOSE DE MAYO

CURIA ECLESIASTICA

Dirección: Treinta y Tres 468 - CP 80000 SAN JOSE - Tel. (0342) 2124

Obispo Diocesano
Mons. Pablo Galimberti
Fecha de Ordenación Episcopal: 18 de Marzo de 1984

Vicario General: Mons. Mario Hernández
Consultores Diocesanos:
Mons. Mario Hernández, Pbros. Luis Palermo, José Gervasini, José Ferrero, Juan Pécora.
Consejo de Presbiterio:
Mons. Pablo Galimberti, Mons. Mario Hernández, Pbros. Luis Palermo, José Ferrero, Agustín Hernández, José Gervasini, Nelson González.

Servicios Diocesanos:
Oficina Diocesana de Catequesis:
Responsable: Pbro. Nelson González
Consejo de Asuntos Económicos:
Mons. Pablo Galimberti, Esc. Luis E. Arnábal, Ing. Juan Aguadé, Sr. Conrado Canella, Sr. Juan Cantou, Cr. Aramís Nardini
Medios de Comunicación Social:
Responsables: Pbros. Agustín Hernández y Sergio Carrión.
Pastoral Familiar: Equipo de Matrimonios
Pastoral Social: Delegada: Beatriz A. de Olague
Pastoral Vocacional: Pbros. Nelson González, Agustín Hernández

Coordinadora de Reuniones de Religiosos:
Hna. Teresa, Hija de la Cruz
Secretariado de Laicos:
Raquel Elizalde de Ausán
Ema Laborde
María José Arnábal
Secretariado Diocesano del Movimiento de Cursillos de Cristiandad:
Presidente: Fausto Borges
Secretario: Félix Mauri

Casas de Retiros, Encuentros, Jornadas

Hogar Juan XXIII - Ruta 11, km. 45 (Camino del Vintén) - Tel. Rural 26 - San José
Casa Mamá Margarita - Balneario Kiyú - San José - Tel. 51 (Parroquia Libertad)
H.H. Domínicas - Parque Postel - Rincón de la Bolsa - San José - Tel. 88 - Autódromo
Residencia "Mons. Cavallero" - Sarandí Nº 688 - Trinidad - Tel. (0364) 2805

119 (c) 9703649

CLERO SECULAR

#Carrión, Sergio	Treinta y Tres 468	SAN JOSE	(0342)2124
#Da Silva, Walter	Pueblo R. Perazza - Ruta1 km. 72 Rincón del Pino	SAN JOSE	(0345)1611/176
Ferrero, José	Sma. Trinidad 573 -	TRINIDAD	(0364)2375
#Gagliano, Antonio	Sarandí 371	SAN JOSE	(0342)2509
Gervasini, José	Av. Larriera s/n - Barrio M. Artigas	SAN JOSE	(0342)3344
González, Nelson	25 de Mayo 477	SAN JOSE	(0342)3339
Hernández, Agustín	25 de Mayo 477	SAN JOSE	(0342)3339
Hernández, Mario	Villa Rodríguez	SAN JOSE	15
Hernández, Javier	Florencio Sánchez 363	TRINIDAD	(0364) 2921
Palermo, Luis	25 de Mayo 477	SAN JOSE	(0342)3339
Pecora, Juan	Hogar Sacerdotal		
*Popelka, Ernesto	Solís 645	SAN JOSE	(0342)4089
*Reyes, Gabriel	Solís 645	SAN JOSE	(0342)4089
*Zugnoni, Gustavo	Solís 645	SAN JOSE	(0342)4089

Los señalados con # no están encardinados a la Diócesis.
Los señalados con * pertenecen a la Institución Daimanutá, con proceso de erección canónica diocesana como "Instituto de Vida Consagrada".

CLERO RELIGIOSO

Buonanno, Antonio OMI	San José Obrero - R.1 km. 27,500 Tropas Viejas	SAN JOSE	27
Danellon, Guido, S.D.B.	Casa Parroquial -	LIBERTAD	51
Iaderosa, Agostino OMI	San José Obrero - R.1 km. 27,500 Tropas Viejas	SAN JOSE	27

120 9709649

DEPARTAMENTO DE SAN JOSE

SAN JOSE DE MAYO — **(0342) C. Postal 80.000**

Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Basílica - Catedral y Santuario Nacional 5/2/1805 25 de Mayo 477 Tel. 3339 *Pbros. Luis Palermo Nelson González **Ntra. Sra. del Rosario de Pompeya** 25/7/1959 Av. Larriera s/n Tel. 3344 *Pbro. José Gervasini **Ntra. Sra. de Fátima** 21/4/1962 A. Pelossi y Ellauri (Barrio Colón) *Pbro. Agustín Hernández	**Ntra. Sra. del Huerto** Colón 624 - Tel. 3485 **Ntra. Sra. de los "33"** Barrio Dotta - INVE II **Ntra. Sra. del Carmen** Barrio Cementerio **María Madre de la Iglesia** Barrio Parque Rodó **Oratorio** Estación Raigón **Ntra. Sra. del Carmen** San Gregorio **San Cono** Barrio Exposición **Cristo Redentor** Juan Soler **Sagrada Familia** Arroyo Llano **Cristo Rey** Paraje Juncal **Virgen de los "33"** Tala de Pereira **Ntra. Sra. del Huerto** Cañada Grande **Corazón de María** Castellano	**H.H. de la Sagrada Familia de Belley**	Colegio - Liceo Asamblea 702 Tel. 3446
		Hijas de María Sma. del Huerto	Colegio-Liceo 18 de Julio 663 Capilla - Tel. 3485 Hospital Regional y Departamental- Capilla Di Martino s/n Tel. 3977
		Religiosas del Verbo Encarnado	Servicio Parroquial Av. Larriera 1141
		Institución Dalmanutá	Servicio de Dirección Espiritual Solís 645 - Tel. 4089

9703649

121

CAPURRO		**C. Postal 80.004**
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Cristo Redentor 24/11/1963 Casa Parroquial Capurro *Pbro. Mario Hernández	**San Francisco** Ituzaingó **Ntra. Sra. de la Alegría** Pueblo Nuevo **Colonia Etchepare** Ruta 11 - km. 71	
ECILDA PAULLIER		**C. Postal 80.002**
Sagrado **Corazón de Jesús** 13/12/1936 Federico Paullier s/n Ecilda Paullier *Pbro. Antonio Gagliano	**Sagrada Familia** Paraje Pavón Ruta11 km. 31 **Cristo Redentor y María** **de Schonstatt** Paraje La Boyada Ruta 1 - km. 93 **Sagrada Familia** Barrio Scavino Ruta 1 - km. 101 **Familia Rapetti** Ruta 1 - km. 85	

122 9703649

ESTACION GONZALEZ		**C. Postal 80.008**
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Inmaculada Concepción y San Juan Ma. Vianney 9/8/1959 C. Parroquial Estación González *Pbro. José Gervasini	**Ntra. Sra. de la Resurrección** Mal Abrigo **San Juan Bautista** Ismael Cortinas **Cristo Redentor** Juan Soler **Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro** Fagina	

LIBERTAD		**C. Postal 80.100**	
Ntra. Sra. de los Dolores y San Isidro 1922 San José 982 Libertad Tel. 51 *P. Guido Danelión, S.D.B.	**Ntra. Sra. del Carmen** Colonia Italia **Sta. Rosa de Lima** Balneario Kiyú **Ntra. Sra de la Asunción** Ruta 1 Km. 61 Puntas de Valdés **Centros de Evangelización** Sauce Chico, Sta. Paula, Comercio Franco, Buschental, Valdés Chico	**Salesianos** **Hijas de la Cruz**	Parroquia Colegio San José Artigas 764 - Tel. 169 Libertad.

9703649

123

PUEBLO RAFAEL PERAZZA (RINCON DEL PINO)		**(0345-1611) C. Postal 80.005**
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Ntra. Sra. de Lourdes y San Rafael 28/7/1963 Pueblo R. Perazza Ruta 1 Km. 72 Tel. 176 - Rincón del Pino *Pbro. Walter Da Silva	**Villa María** Ruta 3 - km. 72 **Radial** Ruta1 - km. 67 **Sagrado Corazón** Ruta1 - km. 76 **Pueblo Rivero** Rincón del Pino	**Hijas de María Auxiliadora** — Colegio - Oratorio Ruta 1 - km. 72 - Tel. 158 Rincón del Pino - SAN JOSE
RINCON DE LA BOLSA		**C. Postal 80.000**
San José Obrero Ruta 1 Km. 27 500 *P. Agostino laderosa, OMI P. Antonio Buonanno, OMI	**Ntra. Sra. del Rosario** Colonia Wilson **Virgen del Luján** Playa Pascual **Santa Mónica** Barrio Sta. Mónica **San José Obrero** Barrio Autódromo **Ntra.Sra. Madre de Dios** Barrio Villa Rives	**Misioneros Oblatos de María Inmaculada** — Casa Parroquial Ruta 1 km. 27,500 - Tel. 27 de Tropas Viejas Dir. Postal: Suc. de Correos Libertad. **Domínicas** — Capilla y Casa de Encuentros Parque Postel - Tel. 88 (Autódromo) Rincón de la Bolsa.

124

9703649

Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
	Capilla Barrio Montegrande **Capilla** Barrio Playa Penino **Capilla** Casa de las Hnas. Domínicas Parque. Postel - Tel. 88 Autódromo **Capilla** Casa de las Hnas. Hijas de Ntra. Sra. de la Misericordia - Delta del Tigre Tel. 40 - Autódromo	**H.H. Hijas de Ntra. Sra. de la Misericordia**	Capilla - Academia Obra Social "S.M.J. Rosello" Manzana 82, Solar 12 - Tel. 40 (Autódromo) Vía Santiago Vázquez Delta del Tigre
VILLA RODRIGUEZ **C. Postal 80.000**			
Ntra. Sra. del Rosario 4/10/1931 Villa Rodríguez Tel. 15 *Pbro. Mario Hernández	**San Miguel** Rincón de la Torre **Salón-Capilla** **San José** Rincón de Albano **Oratorio Sta. Teresita** Sauce - Ruta11 - km. 61 **Oratorio en Viña de Etcheverry** Zanja Honda	**Misioneras de la Divina Misericordia**	Colegio Inmaculada Concepción León Jude s/n - Tel. 15 Villa Rodríguez.

9703649

125

Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
	Oratorio en Casa de Familia. Cuchilla del Vichadero **Ermita Virgen de Lourdes** Rincón de Arias **Virgen de los "33"** Carreta Quemada **Oratorio en Casa de Familia** Ferrou - P. de Cagancha Ruta 45 **Salón-Capilla Sgdo. Corazón** Cagancha - Ruta 45 **Oratorio en Casa de Familia** Cuchilla Seca	

DEPARTAMENTO DE FLORES

TRINIDAD **(0364)** **C. Postal 85.000**

Santísima Trinidad 9/2/1805 Sma. Trinidad 573 Tel. 2375 *Pbro. José Ferrero **Ntra. Sra. de Luján** 7/8/1962 Florencio Sánchez 363 Tel. 2921 *Pbro. Javier Hernández	**Santa Teresita** Pte. Berro y Piedras **Sagrado Corazón** Leandro Gómez y Agraciada **Virgen de los "33"** Barrio La Unión **Capilla Pinto** 5ª Sección **Capilla Cerro Colorado** 6ª Sección **San José** **Salón-Capilla** B. Brum y Fondar - INVE II **San Andrés** Pueblo Andresito **San Juan Bautista** Ismael Cortinas	**Misioneras Catequistas de Cristo Rey**	Hogar de Niñas Luis A. de Herrera 711 - Tel. 3094
		H.H. Pobres Bonaerenses de San José	Colegio - Liceo - Capilla A.J. Puig 391 - Tel. 2464
		S.M.A.P. Sociedad del Magisterio y Apostolado Parroquial	Resid. "Mons. Cavallero" Sarandí 688 Tel. 2805
		Institución Dalmanutá	Dirección Espiritual Gral. Flores 462 Tel. 3014

126 9703649

OBRAS SOCIALES	DIOCESIS DE SAN JOSE	
Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
Departamento de San José **SAN JOSE**	**Catedral**	Hogar San Vicente - Sarandí 440 Policlínica Barrio Dotta Merendero Barrio Cementerio Biblioteca "Mons. L. Baccino" Hogar Católico 25 de Mayo 485
	Ntra. Sra. de Fátima	Obra Vicentina Policlínica
	Ntra. Sra. de Pompeya	Policlínica Policlínica San Cono
LIBERTAD		Policlínica y Merendero - Barrio Ma. Julia Costurero - Sede Parroquial Gimnasio San Isidro Fondo rotativo Coop. de Ahorro y Crédito
RINCON DE LA BOLSA	**San José Obrero**	Biblioteca "Mons. Herbé Seijas" - Playa Pascual Taller de Costura - Sta. Mónica Biblioteca - Jardín de Infantes - Autódromo Biblioteca - Merendero - Delta del Tigre Coop. de Tejido - Villa Olímpico Taller de Costura - Monte Grande Merendero - San Fernando

9703649

127

Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
VILLA RODRIGUEZ	**Nuestra Señora del Rosario**	Policlínicas: Carreta Quemada - Cagancha - Cuchilla del Vichadero - R. de la Torre Servicio Social Parroquial Coop. de Consumo (En formación) Corte y confección - R. de la Torre - Sauce Cuchilla del Vichadero
Departamento de Flores **TRINIDAD**	**Sma. Trinidad**	Policlínica - Barrio La Unión Conferencia Vicentina Cursos p/obreras y empleadas. Resid. "Mons. Cavallero". Sarandí 688 - Tel. 2805.

128 9703649

DIOCESIS DE MINAS

FECHA DE ERECCION:
25 de Junio de 1960

Territorio:
16.000 km.^{2}

Población:
93.800 habitantes

Comprende Deptos. de:
Lavalleja:
Minas; José Batlle y Ordóñez (Nico Pérez); José Pedro Varela; La Mariscala; Solís de Mataojo.
Maldonado:
Aiguá
Rocha:
Lascano; Cebollatí; San Luis.

... 129 (A 9703649

DIOCESIS DE MINAS

CURIA ECLESIASTICA

Dirección: José E. Rodó 482 - C.P. 30.000 MINAS - Tel. (0442) 2377

Obispo Diocesano
Mons. Víctor Gil Lechoza
Fecha de Consagración: 14 de diciembre de 1985

Vicario General:
Pbro. Narciso Renóm. Casa Parroquial. Batlle y Ordóñez.
Secretario General y Notario Mayor:
Pbro. Lorenzo Mambrilla Pujol.
Consejo del Presbiterio y Consultores Diocesanos:
Mons. Dr. Martín E. Pérez. Pbros. Tulio Pintos, Santos Gutiérrez, Narciso Renóm, Lorenzo Mambrilla, P. Gustavo Castaño, SVD.

Servicios Diocesanos:

Oficio Catequístico
Director Diocesano: Pbro. Francisco Castrillo - Casa Parroquial - José P. Varela
Sub-Directora: Hna. Ruth Aramburu Huerto

Pastoral Juvenil
Responsable: Pbro. Arturo Fajardo

Departamento de Liturgia: Pbro. Lorenzo Mambrilla.

Pastoral Vocacional: P. Mariano Markewicz, SVD.

Pastoral Social - Obra Colping: Pbro. Salvador Roca
Pastoral de Comunicación:
Decos-Minas: Pbro. Gustavo Melgar.

Cursillos de Cristiandad y Jornadas de Vida Cristiana
Responsable: Pbro. Angel Marquicio

Neocatecumenado - En varias Parroquias.

Scouts Católicos: Responsable Pbro. Gustavo Melgar. José Pedro Varela

Santuario del Verdún: Comunidad en formación de los PP. Conventuales.
Cerro del Verdún. Teléfono Rural 48. MINAS.

Casa de Ejercicios: Verdún. Teléfono Rural 48.
Responsable: Pbro. Arturo Fajardo. Treinta y Tres 527. Tel. (0442) 2074. Minas.

Representante de la Pastoral de la Diócesis ante el Secretariado de la CEU
Pbro. Narciso Renóm

129(b) 9703649

CLERO SECULAR

Burón, Angel OCSHA	Casa Parroquial. Barrio España	Minas	(0442)4219
Castrillo, Francisco	Casa Parroquial.	José P. Varela	94
Clave, Antonio			
Fajardo, Arturo	Treinta y Tres 527.	Minas	(0442) 2074
Gutiérrez, Santos	Treinta y Tres 527.	Minas	(0442) 2074
Inmediato, Mario	Las Delicias.	Minas	
Mambrilla, Lorenzo	18 de Julio, 606.	Aiguá	60
Marquicio, Angel	José E. Rodó 482	Minas	(0442) 2377
Martín, Luis OCSHA	Casa Parroquial.	Lascano	197
Melgar, Gustavo	Casa Parroquial.	José P. Varela	
Moleda, Leonardo	Cerro del Verdún	Minas	
Pintos, Tulio	Casa Parroquial.	Solís de Mataojo	
Pérez, Martín	(En Montevideo)		
Maguna, Pablo	Capilla. Cebollatí	Rocha	
Renóm, Narciso	Casa Parroquial.	J. Batlle y Ordóñez	99
Roca, Salvador	Casa Parroquial. Barrio Estación	Minas	(0442) 2841

DIACONO PERMANENTE

Correa, Ismael	Casa Parroquial.	J. Batlle y Ordóñez	

CLERO RELIGIOSO

Castaño, Gustavo SVD	Casa Parroquial.	Mariscala	88
Cox, Santiago SDB	Aguas Blancas	Minas	
Kukula, Esteban SVD	Cerro del Verdún	Minas	88

130 9703649

CLERO SECULAR

Burón, Angel OCSHA	Casa Parroquial. Barrio España	Minas	(0442)4219
Castrillo, Francisco	Casa Parroquial.	José P. Varela	94
Clave, Antonio			
Fajardo, Arturo	Treinta y Tres 527.	Minas	(0442) 2074
Gutiérrez, Santos	Treinta y Tres 527.	Minas	(0442) 2074
Inmediato, Mario	Las Delicias.	Minas	
Mambrilla, Lorenzo	18 de Julio, 606.	Aiguá	60
Marquicio, Angel	José E. Rodó 482	Minas	(0442) 2377
Martín, Luis OCSHA	Casa Parroquial.	Lascano	197
Melgar, Gustavo	Casa Parroquial.	José P. Varela	
Moleda, Leonardo	Cerro del Verdún	Minas	
Pintos, Tulio	Casa Parroquial.	Solís de Mataojo	
Pérez, Martín	(En Montevideo)		
Maguna, Pablo	Capilla. Cebollatí	Rocha	
Renóm, Narciso	Casa Parroquial.	J. Batlle y Ordóñez	99
Roca, Salvador	Casa Parroquial. Barrio Estación	Minas	(0442) 2841

DIACONO PERMANENTE

Correa, Ismael	Casa Parroquial.	J. Batlle y Ordóñez	

CLERO RELIGIOSO

Castaño, Gustavo SVD	Casa Parroquial.	Mariscala	88
Cox, Santiago SDB	Aguas Blancas	Minas	
Kukula, Esteban SVD	Cerro del Verdún	Minas	88

130 9703649

DEPARTAMENTO DE LAVALLEJA
MINAS **(0442) C. Postal 30.000**

Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Inmaculada Concepción **Iglesia Catedral** 1/3/1784 Treinta y Tres 527 Tel. 2074 *Pbro. Santos Gutiérrez Pbro. Arturo Fajardo **San José** 21/2/1954 Estación Ferrocarril Tel. 2841 *Pbro. Salvador Roca **Santa Teresita** 1/7/1973 Las Delicias-Minas *Pbro. Mario Inmediato **Ntra. Sra. de Fátima** 16/3/87 Barrio España - Minas Tel. 4219 *Pbro. Angel Burón	**Santa Cruz** **Niño Jesús de Praga** **San Isidro** Campanero **Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro** **Inmaculada Concepción - Verdún** Calera Fuentes **Ntra. Sra. del Rosario** **Cristo Rey** Estación Solís **San Antonio** Soldado **Ntra. Sra. de Pompeya** **Sto. Tomás** **Santa María** Andreoni **San Miguel Arcángel** Barrio Garolini Barrio Coronilla Barrio Lavalleja Barrio Scriu La Plata	**HH. de la Sgda. Familia**	Colegio-Liceo Avda. Artigas 1266 Capilla Tel. 2018
		HH. del Huerto	Colegio-Liceo Lavalleja 543 Capilla Tel. 2882
		Misioneras Franciscanas del Suburbio	Obra Social - Pública 28 esq. Benavente
		Instituto del Magisterio (En formación)	Obra Social- Barrio La Coronilla

131 9703649

JOSE BATLLE Y ORDOÑEZ (NICO PEREZ)		C. Postal 30.200	
Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
San Nicolás de Bari 27/11/1884 Batlle y Ordóñez Tel. 99 *Pbro. Narciso Renóm Diácono Permanente Ismael Correa	Illescas Poblado Larrosa Puntas de Cebollatí Sauce del Olimar Chico Zapicán Poncho Verde	**Salesianas**	Colegio - Dubra s/n Tel. 99
JOSE PEDRO VARELA		**C. Postal 30.300**	
San Carlos Borromeo 16/7/1938 Casa Parroquial Tel. 94 *Pbro. Francisco Castrillo Pbro. Gustavo Melgar	Pirarajá Pueblo Alonso Retamosa Sarandí de Gutiérrez	**Religiosas de la Presentación de la Virgen Niña**	Colegio - Barrio Coya. Tel. 168
LA MARISCALA		**C. Postal 30.001**	
Ntra. Sra. de Pompeya 21/3/1954 Casa Parroquial Tel. 88 *P. Gustavo Castaño SVD P. Mariano Markewicz SVD Hno. Ramón Dábalos	Poblado Colón		

132

9703649

SOLIS DE MATAOJO		**C. Postal 30.100**
Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Ntra. Sra. del Carmen 8/1/1888 Casa Parroquial *Pbro.Tullo Pintos Wells		**Salesianos** Jornadas-Retiros Aguas Blancas **HH. Pobres Bonaerenses de San José** Colegio-Liceo Solís **Salesianas** Retiros-Colonia de Vacaciones Aguas Blancas
DEPARTAMENTO DE MALDONADO **AIGUA**		**C. Postal 20.500**
San Antonio de Padua 7/3/1926 18 de Julio 606 Tel. 60 *Pbro. Lorenzo Mambrilla Pujol	Los Talas La Salamanca La Coronilla Sauce de Aiguá Capilla Barrio El Tanque **Ntra. Sra. de Guadalupe**	

DEPARTAMENTO DE ROCHA **LASCANO**		**(0456) C. Postal 27.300**
Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
San Francisco de Asis 2/12/1912 Casa Parroquial Tel. 197 *Pbro. Luis Martín Alvarez Capellanías: **Ntra. Sra. de los Dolores** Cebollatí Pbro. Pablo Maguna **San Luis** San Luis Pbro. Pablo Maguna	Molino Porvenir	**HH. Salesianas** Colegio Misiones 1358 Lascano - Tel. 42

134

970364

OBRAS SOCIALES	DIOCESIS DE MINAS	
Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
DEPARTAMENTO DE LAVALLEJA **MINAS**	**Catedral de Minas** **Parroquia San José** **HH. Franciscanas del Suburbio**	Academia - Ropero Popular de la Conferencia Vicentina (Estación) Policlínica Academia San José
JOSE BATLLE Y ORDOÑEZ	**HH. Salesianas**	Academia
SOLIS DE MATAOJO	**HH. Pobres Bonaerenses de San José**	Academia
DEPARTAMENTO DE MALDONADO		
AIGUA	**Parroquia San Antonio**	Policlínica y Ropero Popular. Barrio El Tanque. Conferencia Vicentina: Viviendas para ancianos.
DEPARTAMENTO DE ROCHA **LASCANO**	**HH. Salesianas**	Academia

9703649

135

DIOCESIS
DE TACUAREMBO

FECHA DE ERECCION:
22 de Octubre de 1960

Territorio:
25.068 km.²

Población:
168.300 habitantes

Comprende Deptos. de:
Tacuarembó;
Tacuarembó; San Gregorio de Polanco; Achar; Paso de los Toros; Las Toscas de Caraguatá.
Rivera;
Rivera; Minas de Corrales; Tranqueras; Vichadero.

DIOCESIS DE TACUAREMBO

CURIA ECLESIASTICA

Dirección: Joaquín Suárez 235 - CP 45.000 TACUAREMBO - Tel. (0632) 3529

Obispo Diocesano

Mons. Julio César Bonino

Fecha de Ordenación Episcopal: 18 de Marzo de 1990

Colegio de Consultores:
Mons. Enrique Gutiérrez Ameztoy, Pbro. Pedro María Bentancur, Pbro. Ruben González, Pbro. Juan Costa Rocha, Pbro. Edgardo Mendiondo, Pbro. Heber Pochelú Larrosa.

Consejo de Presbiterio:
Mons. Enrique Gutiérrez Ameztoy, Pbro. Pedro María Bentancur, P. Ricardo Sosa Días sj., Pbro. Juan Costa Rocha, Pbro. Edgardo Mendiondo, Pbro. Heber Pochelú Larrosa, P. Ignacio Spada sdb., P. Mario Gazzola omi., P. Rino Martignano omi.

Ecónomo Diocesano:
Mons. Enrique Gutiérrez Ameztoy

Comisión Económica:
Mons. Enrique Gutiérrez Ameztoy, Diácono Ayrton Collares, Sr. Julio C. García, Sr. Alfredo Bentancurt.

Comisión Administrativa:
Mons. Enrique Gutiérrez Ameztoy, Dr. Tomás de Mattos, Sr. León Eduardo Estevez, Escribano Pablo Inthamoussu.

Seminario Diocesano "San José"	Pbro. Juan Costa Rocha
Secretariado de Diaconado Permanente:	Diácono Ayrton Collares y Sra.
Oficio Catequístico:	Pbro. Juan Costa Rocha
Secretariado de Liturgia:	Pbro. Ruben González Casella
Secretariado de Pastoral Social	Mons. Enrique Gutiérrez Ameztoy
Secretariado de Pastoral Bíblica	Pbro. Pedro Ma. Bentancur
Secretariado de Vocaciones y Ministerios	Pbro. Hebert Pochelú Larrosa
Secretariado de Juventud:	Pbro. Edgardo Mendiondo
Secretariado Pastoral de Religiosos	P. Alfonso Ortega SJ.
Secretariado de Educación	Rosario Suárez STJ
Secretariado de Pastoral Familiar:	P. Eugenio Blanquez SJ
Secretariado para los Laicos	P. Ricardo Sosa Dias SJ
Secretariado de Pastoral de Adolescentes:	Hna. Irene Susaeta MSCJ
Secretariado de Medios de Comunicación Social:	P. Ignacio Spada SDB
Scouts Católicos:	Pbro. Juan Gorostidi
Club Juvenil Vocacional:	Hna. Corina García MSCJ
Casa de Ejercicios Espirituales "San Ignacio"	Mons. Enrique Gutiérrez Ameztoy

9703649

137

CLERO SECULAR

Bentancur, Pedro María	Mons. Vera 1083	RIVERA	(0622) 3320
Costa, Juan	Av. Pablo Ríos s/n	TACUAREMBO	(0632) 3956
González, Ruben	18 de Julio 466	TACUAREMBO	(0632) 2437
Gorostidi, Juan	Casa Parroquial	TRANQUERAS	
Gutiérrez, Enrique	18 de Julio 166	TACUAREMBO	(0632) 2913
Mendiondo, Edgardo	Artigas 672	RIVERA	(0622) 3561
Pochelú, Hebert	Artigas 260	RIVERA	(0622) 3392

CLERO RELIGIOSO

Baztarrica, Miguel SDB	Casa Parroquial	MINAS DE CORRALES	19
Bernardi, Eduardo SDB	Lavalleja 1480	RIVERA	(0622) 3280
Blanquez, Eugenio SJ	Cellar Ortiz y Ayala 289	TACUAREMBO	
Diaz, Carlos SDB	Lavalleja 1480	RIVERA	(0622) 3280
Gazzola, Mario OMI	Artigas 177 -	SAN GREGORIO DE POLANCO	40
Martignago, Rino OMI	Casa Parroquial	ESTACION ACHAR	42
Mattiussi, Carlos OMI	Toribio Olaso 427	PASO DE LOS TOROS	(0366) 2107
Morlando, Pablo OMI	Toribio Olaso 427	PASO DE LOS TOROS	(0366) 2107
Ortega, Alfonso SJ	Cellar Ortiz y Ayala 289	TACUAREMBO	
Sosa, Ricardo SJ	Av. República Argentina s/n	TACUAREMBO	(0632) 2488
Spada, Ignacio SDB	Lavalleja 1480	RIVERA	(0622) 3280

DIACONOS PERMANENTES

Collares, Ayrton	General Rivera 181	TACUAREMBO	(0632) 3822
Miraballes, Milton	Pablo Ríos s/n	TACUAREMBO	(0632) 3956

138

9703649

DEPARTAMENTO DE TACUAREMBO
TACUAREMBO **(0632) C. Postal 45.000**

Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
San Fructuoso Iglesia Catedral 30/8/1834 . 18 de Julio 166 Tel. 2913 *Mons. Enrique Gutiérrez Ameztoy	**San Miguel** W. Beltrán y Juan Ortiz **San Antonio** Barrio San Antonio **Ntra. Sra. de Fátima** Barrio Echeverry **Del Bautismo del Señor** Barrio Villanueva **Sagrada Familia** Paso Ceferino **Cristo Redentor** Paso de las Carretas **Nuestra Señora del Rosario** Barrio López **Inmaculada Concepción** Ruta 26 Villa Ansina **De la Asunción** Ruta 26 - Cuchilla del Ombú **San Francisco Javier** Ruta 5 Paso del Cerro **Medalla Milagrosa** Ruta 5 - La Calzada **Salón-casa** Cañas	**Jesuitas**	Cellar Ortiz y Ayala 289 Tacuarembó Rep. Argentina s/n - Tel. 2488 Tacuarembó
		Salesianas	Colegio Zorrilla de San Martín 420 - Tel. 2079 Paso de los Toros - Tacuarembó
		Franciscanas Misioneras de María	Inserción en Barrio periférico J. Kennedy s/n - Tel. 3956 Barrio Centenario - Tacuarembó
Santa Cruz 8/12/1943 18 de julio 466 Tel. 2437 *Pbro. Ruben González		**Hermanas de la Providencia**	Hospital 18 de Julio 440 - Tel. 2520 Tacuarembó

Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
San José 1/1/1953 Celiar Ortiz y Ayala 289 *P. Eugenio Blanquez P. Alfonso Ortega S.J.	**Salón-casa** Estación Laureles **Centro Comunal La Vida** Barrio San Javier **Virgen de los Treinta y Tres** Barrio Godoy **Centro Comunal** **El Camino** Ruta 5 km. 378 - Paso Bonilla **Centro Comunal** **El Sembrador** Ruta 5 km. 370 - Batoví **Santa María** Ruta 5 - Sauce de Batoví **El Buen Pastor** Ruta 5 - km. 364 **Ntra. Sra. del Carmen** Ruta 31 km. 2 **Virgen del Camino** Av. Rca. Argentina s/n **Santa Isabel** Valle Eden **San Isidro** Barrio Bellavista **Sagrado Corazón** Ruta 31 - Zapará **San Luis** Ruta 31 - Quiebrayugos	**Hermanas Misioneras del Sagrado Corazón de Jesús y María**	Colegio Primario y Jardín de Infantes Avda. Rep. Argentina s/n - Tel. 2210 Tacuarembó
		Hermanas Vicentinas	Hogar de Ancianos mixtos Ruta 31, km. 2 - Barrio Nuevo - Tel. 2443 - Tacuarembó
		Hermanas Siervas de Jesús Sacramentado	Colegio - Liceo y Pensionado - Noviciado: Rama Laical Ituzaingó 2264 - Tel. 2465 Tacuarembó
		Hermanas Pobres de San José	Hogar Paz Nadal de San José Internado "Madre Camila" - Centro Misionero "Santa Teresita" Dr. Luis A. de Herrera 106 - Tel. 2401 Tacuarembó

140

9703649

Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Ntra. Sra. de Lourdes 15/8/1965 Pablo Ríos y A. Caorsi Barrio Ferrocarril Tel. 3956 *Pbro. Juan Costa Rocha	**Ntra. Sra. del Cerro Travieso** Cerro Travieso **Jesús Redentor** (en construcción) Cerro de la Aldea Familia Duarte La Aldea Familia La Cuesta Melognio Santa Rita Familia Vias Cerro de la Ventana Familia Ferrón La Matutina Familia Telesca-Pintado Cerro de la Aldea **Santa Clara** Centro Comunal Barrio Centenario **San Isidro** Barrio Torres **San Francisco** Lizarazú e Italia Barrio Porvenir **Virgen de los Treinta y Tres** Barrio Don Audemar **Santa Isabel** Barrio Santa Isabel	**Sociedad del Magisterio y Apostolado Parroquial** **Instituto Secular** Pastoral social W. Beltrán 209 - Tacuarembó **Siervas de Jesús Sacramentado** **Laicas consagradas** **En formación -** **Instituto Secular** Ituzaingó 267 - Tacuarembó

9703649

141

Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
	Santa Ana Rincón de Tranqueras **Salón Capilla** **Ma. Auxiliadora - San Miguel** Tierras Coloradas **Familia Rodríguez** Barrio Vignoly **Familia Turbay-Benítez** Barrio La Palma	
LAS TOSCAS DE CARAGUATA **C.Postal 45.019**		
Santísimo Sacramento y Santa Teresita 16/7/1954 Ruta 26 km. 248 Las Toscas de Caraguatá *P. Ricardo Sosa Días SJ	**Familia Duarte y Silveira** Pueblo de los Feos **Familia Marín Blanco** Ruta 6 - Clavijo **Familia Piris** Los Techeras **Familia Lima** Ruta 26 y 6 - Cruz de Caminos **Familia Castro** Ruta 6 - Cuchilla **Familia González** Punta de Cinco Sauces **Familia Macularena** Los Malvares	

142

9703649

Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
	Familia Ferreira Las Arenas **Familia Quintanilla** La Bolsa **Familia Herrera** Las Chircas **Familia Doña Clara** Turupí	

SAN GREGORIO DE POLANCO		**C. Postal 45.200**	
Ntra. Sra. del Carmen 1886 Artigas 177 Tel. 40 *P. Mario Gazzola OMI	**Emaus** 18 de Julio s/n **San Isidro** Pueblo los Furtados **Santa Clara** Pueblo Clara **Casa de Familia** Paso Hondo **Casa de Familia** Rincón de Zamora **Casa de Familia** Carpintería	**Oblatos de María Inmaculada**	Parroquia Artigas 177 - Tel. 40

9703649

143

PASO DE LOS TOROS		**(0366) C. Postal 45.100**
Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Santa Isabel 1819/1903 Toribio Olaso 427 Tel. 2107 *P. Carlos Mattiussi OMI P. Pablo Morlando OMI	**María Auxiliadora del Pilar** B. Brum y Bálsamo **Ntra. Sra. del Carmen** 12 de octubre y J.C. Grenert **Inmaculada Concepción** Estación Peralta **San José** Chamberlain **Sta. Margarita María de Alacoque** Cardozo Grande Desde esta parroquia de Sta. Isabel se atiende: **Capilla Ntra. Sra. de los Treinta y Tres** Pueblo Centenario Durazno Diócesis de Florida **Capilla Ntra. Sra. del Rosario** Sarandí de la China Durazno Diócesis de Florida	**Oblatos de María Inmaculada-** Parroquia T. Olaso 427 - Tel. 2107 Paso de los Toros

144

9703649

ACHAR		**C.Postal 45.001**
Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
San José 10/5/1973 Estación Achar Tel. 42 *P. Rino Martignago OMI	**Santa Teresita** Ruta 5 - Curtina **Inmaculada Concepción** Piedra Sola Casa de Familia Pampa Casa de Familia La Parada Casa de Familia Los Cuadrados Casa de Familia Once Cerros Casa de Familia Rincón de los Machados Casa de Familia Arroyo del Medio Casa de Familia Isla Seca Casa de Familia San Benito Casa de Familia Laureles	**Oblatos de María Inmaculada** — Parroquia Estación Achar - Tel. 42 Tacuarembó

9703649

145

DEPARTAMENTO DE RIVERA

RIVERA **(0622) C. Postal 40.000**

Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Inmaculada Concepción 6/12/1884 Mons. Vera 1089 Tel. 3320 *Pbro. Pedro Ma. Bentancour	**Virgen de los Treinta y Tres** Atilio Paiva entre Misiones y 12 de Octubre	**Salesianos**	Parroquia - Pastoral Popular - Educación Popular Adolescentes y Jóvenes Lavalleja 1840 - Tel. 3280 - Rivera
Sto. Domingo de Guzmán 4/8/51 Artigas 260 Tel. 3392 *Pbro. Hebert Pochelú	**San Antonio** Vazquez s/n Paso de la Estiva **Santa Isabel** Barrio Sta. Isabel Barrio Mandubi **Santa Rita** **de la Asunción** Av. B. Rivera esq. Hnos. Artigas **Ntra. Sra. del Rosario** Juana de Ibarbourou 969 Barrio Cuartel	**Hermanas Teresas**	Colegio - Liceo Mons. Vera 1186 - Tel. 3384 Rivera
San Pedro 6/6/1966 Lavalleja 1480 Tel. 3280 *P. Ignacio Spada SDB P. Carlos Díaz SDB P. Eduardo Bernardi SDB	**Centros de Barrios:** Barrio Zabaleta Barrio Lagunón Barrio Línea Divisoria **Santa Rosa** Barrio Bisio **Virgen del Camino** Barrio Virgencita	**Hermanas Salesianas**	Promoción y Evangelización General Oribe 1574 - Tel. 3280 Rivera -

146

9703649

Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Sagrado Corazón 6/3/1967 Artigas 672 Tel. 3561 *Pbro. Edgardo Mendiondo	**Virgen de la Medalla Milagrosa** La Pedrera **San José Obrero** Barrio Misiones **Ntra. Sra. del Carmen** Pueblo Nuevo **María Auxiliadora** Cerro Caqueiro **San Antonio** Amarillo **San Miguel** Tres Puentes **Casa de Familia** Cerro Pelado Casa de Familia Villa Indart Casa de Familia Paso Serpa Casa de Familia Capón Alto Casa de Familia Paso Ataque Casa de Familia Las Tunitas **María Reina** Barrio Ferrocarril	**Hermanas de la Providencia**	Hospital Pte. Viera s/n - Tel. 3307 Rivera Guardería - Policlínica - Obra Social Barrio Manduvi - Tel. 5318 Rivera -
		Hijas de la Natividad de María	Instituto Secular Catequesis - Grupos juveniles - Pastoral vocacional Dr. Ugón 579 - Rivera

MINAS DE CORRALES	C. Postal 40.002	
Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
San Juan Bosco 7/4/1942 Tel. 19 *P. Miguel Bastarrica SDB	**Inmaculada** La Calera ruta 28 km. 70 **María auxiliadora** Paso Monteiro **San Ignacio** Pueblo Flores **San Ignacio** Poblado Flores **San Gregorio** Barrio San Gregorio **San José** **Casa de Familia** Morán - Zapucay	**Salesianos** — Parroquia y Oratorio Festivo 18 de Julio s/n - Tel. 19 - Minas de Corrales **Hermanas Hijas de San José** — Catequesis - Residencia para jóvenes Asistencia Social - Jardín de Infantes Dr. Ross s/n - Minas de Corrales
VICHADERO	(0622) C. Postal 40.003	
María Auxiliadora 7/4/1942 Vichadero Tel. 90 P. Ricardo Sosa Días SJ	**Santa Rita** Moirones **Sagrado Corazón** Lapuente **San Zenón** Cerrillada **Virgen de los Treinta y Tres** Alborada **San José** Hospital	**Hermanas Ursulinas de Verona** — Colegio - Pensionado Joaquín Correa s/n - Tel. 73 Vichadero.

148

9703649

TRANQUERAS	**C. Postal 40.001**	
Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Sagrado Corazón 3/8/1951 *Pbro. Juan Gorostidi	Casa de Familia Sauzal Casa de Familia *Rincón de Moraes* Casa de Familia Lunarejo Casa de Familia Piedras Blancas Casa de Familia Parada Medina Casa de Familia Estación Ataques Casa de Familia Buena Unión Casa de Familia Rincón de Deniz Casa de Familia Paso de Gaire	

9703649

149

OBRAS SOCIALES		DIOCESIS DE TACUAREMBO
Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
Departamento de Tacuarembó **TACUAREMBO**		
	San Fructuoso	Academia "Juventus Conferencia San Vicente - Joaquín Suárez 239
	Barrio Sandú	Distribución de alimentos
	Barrio Echeverry	Distribución de Alimentos - Costurero
	Barrio Villanueva	Conferencia San Vicente - Distribución de Alimentos
	Barrio López	Distribución de Alimentos
	Cuchilla del Ombú	Ruta 26: Costurero
	Santa Cruz **Barrio San Javier** **Paso Bonilla** **Batoví - Ruta 5 km. 370**	"Instituto Betania": Corte - confección - Contabilidad - Dactilografía - Dibujo - Jardín de Infantes: 18 de julio 452. Centro Comunal "La Vida" - Promoción del Barrio. Centro Comunal "El Camino": Policlínica - Academia. Centro Comunal "El Sembrador": Policlínica - Academia - Peluquería
	Barrio Godoy	Academia

150

9703649

Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
	San José	Academia - Policlínica - Costurero: Celiar Ortiz 239 Hogar de Ancianos - Policlínica - Costurero: Ruta 31 km. 2.
	Barrio Vellavista	Costurero
	Cerro Travieso	Ayuda a los necesitados
	Ntra. Sra. de Lourdes	Conferencia San Vicente - Bolsa de Trabajo - Biblioteca - Costurero
	Barrio Centenario	Centro Comunal - Policlínica "El Buen Samaritano" - Costurero - Taller de Manualidades
	Barrio Torres	Policlínica "Emaus" - Ayuda Fraterna - Costurero
	Barrio Porvenir	Costurero - Ayuda Fraterna
	Barrio Don Audemar	Costurero - Ayuda Fraterna
	Barrio Sta. Isabel	Ayuda Fraterna - Policlínica (en formación)
	Barrio La Concordia	Parque Batlle: Ayuda Fraterna
	Rincón de Tranqueras	Ayuda Fraterna
PASO DE LOS TOROS	**Santa Isabel**	Policlínica "Ntra. Sra. del Carmen" 12 de Octubre y Santín C. Rossi. Costurero, Comedor para Niños Preescolares - Jardín de Infantes Academia de Corte y Confección.

9703649

151

Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
SAN GREGORIO DE POLANCO	**Nuestra Señora del Carmen**	Centro Cultural "San José"
Departamento de Rivera **RIVERA**	**Inmaculada Concepción**	Ayuda viajantes de paso Conferencia San Vicente Capilla de la Virgen de los 33: Costura - Distribución de Alimentos - Vicentinos - Legión de María.
	Santo Domingo	Centro de Capacitación "Juana de Ibarbourou" - Refugio Nocturno Vicentinos - Cocina - Pastoral Social
	Paso de la Estiva	Taller, Merendero, Cocina
	Barrio Sta. Isabel	Costura, Cocina
	Barrio Manduví	Guardería, Comedor, Policlínica, Centro Materno Infantil.
	Barrio Recreo	Costura, Atención Médica
	Barrio 33	Merendero, Centro de Educación Materno Infantil, Taller, Consultorio Médico.
	Cuartel	Merendero, Costura, Cocina
	Sagrado Corazón	Taller Nazaret - Comedor - Merendero
	Capilla Reina María	Comedor, Cooperativa de Ahorro y Préstamo, Cooperativa de Vivienda.

152

9703649

Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
	San Pedro **Barrio Bisio** **Barrio Misiones**	Centro de Capacitación, Policlínica, Jardín de Infantes, Costureros. Centro de Capacitación para la Mujer. Policlínica.
MINAS DE CORRALES	**San Juan Bosco** **Poblado Flores** **(San Ignacio)** **Paso Monteiro** **La Calera** **Manuel Díaz**	Policlínica - Ropero - Academia - Cine-TV por cable - Clínica Odontológica. Hermanas Hijas de San José: Internado Femenino, Jardín de Infantes, Centro de Capacitación de la Mujer, Teatro Experimental, Escuela de Padres. Policlínica, Centro Capacitación de la Mujer Centro Capacitación de la Mujer Centro de Capacitación de la Mujer Centro de Capacitación de la Mujer
TRANQUERAS	**Sagrado Corazón**	Cáritas Parroquial: Atención a las Familias Necesitadas, Proyectos de Mejoras del Hogar, y Ante Proyecto de Viviendas. "Instituto Técnico Agropecuario": Promoción y Asistencia de la Juventud Agraria en Proyectos de Desarrollo.
VICHADERO	**María Auxiliadora**	Oficina Cenaplanf, Costurero, Legión de María Colegio Santa Rita - Hermanas Ursulinas - Internado Femenino.

9703649

153

DIOCESIS DE MERCEDES

FECHA DE ERECCION:
17 de Diciembre de 1960

Territorio:
15.027 km.²

Población:
191.000 habitantes

Comprende Deptos. de:
[illegible]
[illegible] Palmitas; José E. Rodó.
[illegible]
Colonia: [illegible] Ombúes de Lavalle [illegible]

DIOCESIS DE MERCEDES

CURIA ECLESIASTICA:

Dirección: Roosevelt 669 - CP. 75.000 MERCEDES - Tel. (0532) 2061

Obispo Diocesano
Mons. Andrés Rubio García
Fecha de Consagración: 29 de junio de 1968

Vicario General: Mons. Silvano Berlanda
Consultores Diocesanos:
Mons. Silvano Berlanda, Pbros. Juan M. Guerriero, Juan J. Lasa, Ramón López y Sebastián Elizeire.
Consejo Presbiteral:
Lo integran: el Vicario General, los Consultores Diocesanos, el Delegado para la Pastoral, el representante de los Religiosos y los Pbros. elegidos por la Zona Norte y Sur.
Consejo Pastoral Diocesano:
Pbro. Juan J. Lasa y los delegados de Parroquias y Servicios Pastorales.

Servicios Diocesanos

Vicario Pastoral:	Pbro. Juan J. Lasa
Delegado Catequesis:	Pbro. Roberto Alvarez
Delegado Adolescentes:	Pbro. Flavio Saleri
Delegado Jóvenes:	Pbro. Edgardo Rodríguez
Delegado Diáconos Permanentes:	Pbro. Pedro Wolcan
Delegado Vocaciones:	Pbro. Sebastián Elizeire
Delegado Educación:	
Delegado Familia:	Mons. Silvano Berlanda
Delegado Liturgia:	Pbro. Juan C. Spera
Delegado Pastoral Social:	Pbro. Sebastián Elizeire
Delegado MCS:	Sr. Raúl Barbita
Delegado Religiosas:	Hna. Montoya (Misioneras S. Corazón)
Delegado Cursillos de Cristiandad:	Pbro. Domingo Lucarelli

Casa Diocesana de Retiros y Encuentros.
"La Paz" - Colonia Piamontesa

9703649
155

CLERO SECULAR

Alvarez, Roberto	Parroquia San José	Tarariras	(0524) 2104
Bartesaghi, José María	Roosevelt 669	Mercedes	(0532) 2061
Berlanda, Silvano	Artigas 1322	Cardona	(0536) 9096
Bertoletti, Gilberto	19 de Abril 383	Carmelo	(0542) 2053
Cobelli, Angel	Florencio Sánchez 1150	Mercedes	(0532) 2816
Elizeire, Sebastián	Vasconcellos 186	Colonia	(0522) 4308
Guerriero, Juan Mario	Parroquia Sma. Trinidad	Nueva Helvecia	(0552) 4335
Lasa, Juan José	Ituzaingó 417	Rosario	(0552) 2038
López, Ramón	Artigas 1188	Dolores	(0534) 2378
Lucarelli, Domingo	Casa Parroquial	Ombúes	80
Rodríguez, Edgardo	Vasconcellos 186	Colonia	(0522) 4308
Roselli, Antonio	P. de Castro y Careaga 730	Mercedes	(0532) 2435
Saleri, Flavio	Eloy García s/n	Nueva Palmira	(0544) 6066
Sansón, Silvano	Casa Parroquial	José Enrique Rodó	37
Spera, Juan Carlos	19 de Abril 383	Carmelo	(0542) 2053
Vigilante, Vicente	Artigas 1322	Cardona	(0536) 9096
Waller, Teodoro	Argigas 1168	Dolores	(0534) 2378
Wolcan, Pedro	P. de Castro y Careaga 730	Mercedes	(0532) 2435

DIACONOS PERMANENTES

Alvariza, Washington	19 de abril 383	Carmelo	(0542) 2053
Barbitta, Luis	Blanes Viale s/n	Mercedes	
Fernández, Juan Ramón	Artigas 1168	Dolores	(0534) 2378

156

9703649

Guerra, Dante	Parroquia Sma. Trinidad	Nueva Helvecia	(0552) 4335
Mernies, Carlos	P. de Castro y Careaga 730	Mercedes	(0532) 2435
Ortiz, Luis	P. de Castro y Careaga 730	Mercedes	(0532) 2435
Rodríguez, Alfonso		Sto. Domingo de Soriano	15
Techera, Manuel	Florencio Sánchez 1150	Mercedes	(0532) 2816
CLERO RELIGIOSO			
Arroyo, José Ma. SDB	Casa Parroquial	Juan Lacaze	5
Alonso, Eugenio SDB		Mercedes	(0532) 2264
Boone, Andrés SDB	Escuela Agrícola Ruta 21 - km. 206	La Horqueta	20
Caranzano, Pedro SDB		Mercedes	(0532) 2264
Fusari, Abel SDB		Mercedes	(0532) 2264
Diperna, José SDB	Escuela Agrícola Ruta 21 - km. 206	La Horqueta	20
Melian, Omar SDB	Escuela Agrícola Ruta 21 - km. 206	La Horqueta	20
Silva, Pedro SDB	Casa Parroquial	Juan Lacaze	5
Suárez, Miguel SDB		Mercedes	(0532) 2264

DEPARTAMENTO DE SORIANO
MERCEDES **(0532) C. Postal 75.00**

Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Ntra. Sra. de las Mercedes Templo Catedral 29/5/1790 P. De Castro y Careaga 730 Tel. 2435 *Pbro. Antonio Roselli Pbro. Pedro Wolcan Diáconos Permanentes: Carlos Mernies Luis Ortiz **Sagrado Corazón** 14/9/1952 Florencio Sánchez 1150 Tel. 2816 *Pbro. Angel Cobelli Diác. Manuel Techera **San Juan Bautista** 13/6/1963 Ituzaingó 888 Tel. 2986 PP. Salesianos **San Pío X** 3/9/1964 Blanes Viale y 19 de Abril PP. Salesianos Diac. Luis Barbita	**Ntra. Sra. del Huerto** **Santa Teresita** **María Auxiliadora** Frente a Catedral **Virgen de los 33** Barrio 33 **Lourdes** Villa Darwing **El Palmar** **El Tala** **Colonia Progreso** **San Carlos** **Santa Rosa** **Villa Luján** **Sgdo. Corazón** **San Enrique**	**Salesianos**	Colegio-Liceo "San Miguel" Iglesia Artigas 500 - Tel. 2264
		Huerto	Colegio-Liceo - Internado Artigas 189 - Tel. 2696 - Hospital Regional F. Sánchez y Cerrito - Tel. 4174 -

150 9703649

CARDONA	(0536) C. Postal 75.200		
Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Ntra. Sra. de Luján **y Santa Isabel** 6/1/1924 Artigas 1322 Tel. 9096 *Mons. Silvano Berlanda Pbro. Vicente Vigilante	**Santa Catalina** **Santa Rosa** **San Isidro** Colonia Larrañaga **San Antonio** El Volcán **Ntra. Sra. de Fátima** Cuchilla del Perdido **Santa Elena** Santa Elena **Medalla Milagrosa** Jackson **Ntra. Sra. de Fátima** Florencio Sánchez **Ntra. Sra. del Carmen** Paso Berriel **Zanja Honda** **San Antonio** Paraje Zunín **Sta. Teresita** La Lata Vieja	**Jesús María**	Colegio - Internado - Comedor Gratuito Rogelio C. Sosa 120 - Tel. 9228

9703649

159

DOLORES	(0534) C. Postal 75.100		
Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Ntra. Sra. de los Dolores 15/11/1774 Artigas 1168 Tel. 2378 *Pbro. Ramón López Pbro. Teodoro Waller Diác. Juan R. Fernández	**Sto. Domingo de Soriano** (Parroquia anexada) **Inmaculada Concepción** Cañada de Nieto **Ntra. Sra. de Fátima** Palo Solo **Ntra. Sra. de Luján** **Concordia** **Ntra. Sra. de Belén** Belén La Paraguaya Paso de Ramos	**Teresas**	Colegio - Movimiento Teresiano de Apostolado Puig y Sotura s/n - Tel. 2030
PALMITAS	**C. Postal 75.001**		
Inmaculada Concepción 25/12/1960 Avda. José E. Rodó Tel. 42 *Pbro. Antonio Roselli Pbro. Pedro Wolcan	**Santa Rosa** Parada Olivera		

160

9703649

JOSE ENRIQUE RODO		**C. Postal 75.202**
Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
San José Obrero 15/5/1966 José E. Rodó Tel. 37 *Pbro. Silvano Sanson	**Ntra. Sra. de Luján** Egaña **San Isidro** Risso Duraznito San Martín	

DEPARTAMENTO DE COLONIA **COLONIA**		**(0522) C. Postal 70.000**	
Santísimo Sacramento 2/2/1680 Vasconcellos 186 Colonia Tel. 2998 *Pbro. Sebastián Elizeire Pbro. Edgardo Rodríguez	**San José Obrero** **San Benito** Real de San Carlos Colonia San Pedro **Ntra. Sra. del Rosario** Riachuelo **Sta. Teresita** Caseros **PP. Salesianos** La Horqueta Los Nogales **Ntra. Sra. de las Mercedes** Ruta 21 - km. 186 **Don Orione** Santa Ana **San Antonio** Riachuelo	**PP. Salesianos** **Ntra. Sra. de la Misericordia**	Escuela Agrícola - Ministerios varios Paso de la Horqueta - Ruta 21 - Km. 206 - Tel. 20 Colegio 18 de Julio 240 - Tel. 2953

CARMELO		**(0542) C.Postal 70.100**	
Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Ntra. Sra. del Carmen 7/10/1830 19 de Abril 383 Tel. 2053 *Pbro. Juan C. Spera Pbro. Gilberto Bertoletti Diácono Washington Alvariza	**Ntra. Sra. del Rosario Inmaculada** Conchillas - Pueblo Gil **Santa Teresita** Juan González **San Roque** Colonia Estrella **Sta. Teresita** Víboras **Virgen de los 33** Colonia Arrué	**Mercedarias del Divino Maestro**	Academia Colegio - Uruguay 319 - Tel. 2208
JUAN LACAZE		**C. Postal 70.001**	
San José Obrero 1/1/1912 Juan Lacaze Tel. 5 *P. Pedro Silva SDB P. José Arroyo SDB	**María Auxiliadora** Villa Pancha **María Inmaculada** Radial **Sagrado Corazón** Boca del Rosario	**Salesianos** **Salesianas**	Parroquia - Centro Juvenil Juan Lacaze Tel. 5 Colegio - Oratorio Festivo Mercedes 215 Tel. 30

162

9703649

NUEVA HELVECIA (0552) C. Postal 70.202		
Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Santísima Trinidad 29/10/1892 Nueva Helvecia Tel. 4335 *Pbro. Juan M. Guerriero Diác. Dante Guerra	**Ntra. Sra. de Fátima** Valdense **Santa Cruz** La Paz **Santa Teresa** Cufré **San Isidro** Colonia Española **Inmaculada** La Gruta	**Movimiento Apostólico de Schoenstatt (Instituto Secular)** — HH. de María - Santuario Madre Tres Veces Admirable. Dr. Luis A. de Herrera 1200 - Tel. 4073
NUEVA PALMIRA (0544) C. Postal 70.101		
Ntra. Sra. de los Remedios 26/9/1861 Eloy García s/n Tel. 6066 *Pbro. Flavio Saleri	**Sagrado Corazón** San José **Ntra. Sra. de Luján** Agraciada **Santa Lucía** Polancos **Ntra. Sra. de Lourdes** El Chileno **Medalla Milagrosa** El Chileno	**Franciscanas Misioneras de María** — Centro Catequístico y Misionero - Paraguay 1181

OMBUES DE LAVALLE		**C. Postal 70.003**
Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
San José y San Miguel 19/3/1959 Ombúes de Lavalle Tel. 80 *Pbro. Domingo Lucarelli	**Virgen de los 33** Colonia Miguelete **Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro** Campana **María Auxiliadora** Perseverano **Santa Rosa** Santa Rosa **Santa Teresita** Cerro de las Armas **San Isidro** Miguelete Abajo **Sagrado Corazón** La Laguna **Cristo Salvador** Ombúes **San Ignacio de Loyola** **Cristo Salvador**	

ROSARIO		(0552) C. Postal 70.200
Parroquia Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Ntra. Sra. del Rosario 23/12/1781 Ituzaingó 417 Tel. 2038 *Pbro. Juan José Lasa	**Ntra. Sra. de Fátima** Barker **San José** Rosario Norte **San Francisco. Javier** Tres Esquinas	**Misioneras del Sagrado Corazón** — Colegio - Actividades parroquiales Ituzaingó 383 - Tel. 2280

TARARIRAS		(0524) C. Postal 70.002
San José 22/4/1951 Tarariras Tel. 2104 *Pbro. Roberto Alvarez	**Santa María** Estanzuela **San Isidro** Semillero **Sagrado Corazón** El Cuadro **Ntra. Sra. de los Dolores** Paraje San Luis	**Hijas del Divino Salvador** — Colegio - Academia 18 de Julio s/n - Tel. 37

OBRAS SOCIALES	DIOCESIS DE MERCEDES	
Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
Departamento de Soriano **MERCEDES**	**San Juan Bautista** **Sagrado Corazón** **Capilla Santa Teresita**	Policlínica - Academia Policlínica Academia
CARDONA		Costurero y Obra Social Parroquial
Departamento de Colonia **COLONIA**	**Smo. Sacramento** **PP. Salesianos**	Costurero Parroquial Escuela-Agrícola "Criado Pérez"
CARMELO		Academia Pompeya
NUEVA HELVECIA		Obra Social P. Lorenzo Amengual.
OMBUES DE LAVALLE		Hogar de Ancianos "Cristo Salvador
TARARIRAS		Academia - San José
Conferencias Vicentinas: En Catedral y San Juan Bautista de Mercedes. Dolores - Carmelo - Tarariras - Juan Lacaze y Rosario.		

166 9703649

OBRAS SOCIALES	**DIOCESIS DE MERCEDES**	
Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
Departamento de Soriano **MERCEDES**	**San Juan Bautista** **Sagrado Corazón** **Capilla Santa Teresita**	Policlínica - Academia Policlínica Academia
CARDONA		Costurero y Obra Social Parroquial
Departamento de Colonia **COLONIA**	**Smo. Sacramento** **PP. Salesianos**	Costurero Parroquial Escuela-Agrícola "Criado Pérez"
CARMELO		Academia Pompeya
NUEVA HELVECIA		Obra Social P. Lorenzo Amengual.
OMBUES DE LAVALLE		Hogar de Ancianos "Cristo Salvador
TARARIRAS		Academia - San José
Conferencias Vicentinas: En Catedral y San Juan Bautista de Mercedes. Dolores - Carmelo - Tarariras - Juan Lacaze y Rosario.		

9703649

DIOCESIS
DE CANELONES

FECHA DE ERECCION:
25 de Noviembre de 1961

Territorio:
4.532 km.^{2}

Población:
369.949 habitantes

Comprende Depto. de:
Canelones:
Decanatos Pág. 173.

167 (4)

9703649

DIOCESIS DE CANELONES

CURIA ECLESIASTICA

Dirección: Batlle y Ordóñez 579 - CP 90.000 CANELONES - Tel. (0332) 2568

Obispo Diocesano
Mons. Orestes Santiago Nuti
Fecha de Ordenación Episcopal: 21 de Agosto de 1960

Vicario General: Mons. Hermes Garín
Secretario-Canciller: Pbro. César Lasa
Consejo Episcopal:
(Canon 473,4) Mons. Hermes Garín; Pbros. David Hernández, P. Fedele Bormetti SCJ y P. José Martinelli SCJ.
Previsor de Justicia: Pbro. David Hernández
Consultores Diocesanos:
Mons. Hermes Garin y Pbros. David Hernández, Juan José Carretero, José Moreira y Lucio Escolar.
Vicarios Episcopales:
Vicario Pastoral: Pbro. David Hernández y P. Angel Recalcatti
Vicario de Religiosas: P. Fedele Bormetti SCJ y P. José Martinelli SCJ
Vicario para la Acción Social:
Pbro. David Hernández
Consejo Presbiteral:
Mons. Hermes Garin; Pbros. José Horacio Moreira y David Hernández; PP. Fedele Bormetti SCJ, Carlos Medina FDP, Conrado Montpetit CSrs, Angel Recalcatti SCJ y Angel Ciccioli CMF.

SERVICIOS DIOCESANOS

Oficio Catequístico: Pbro. Bolívar José Molinari
Departamento de Liturgia: Pbro. Enrique Maguna
Pastoral Vocacional:
Secretariado de Religiosas
P. Fedele Bormetti SCJ
P. José Martinelli SCJ
Secretariado de Promoción Social:
Vicario Episcopal: Pbro. David Hernández
Comisión del Clero:
Pbro. Lucio Escolar
Comisión de Pastoral Familiar:
Pbro. Lucio Escolar
Comisión de Pastoral Juvenil:
Asesores: Pbros. César Lasa, Alvaro Gómez y Fernando Molinari.
Comisión del Diaconado Permanente
Asesor: Mons. Hermes Garin
MCS-Decos - Canelones
Asesor: Pbro. César Lasa
Coordinadora de Movimientos Laicos
P. Carlos Medina FDP
Comisión Administradora
Presidente: Mons. Orestes S. Nuti; Ayudantes: Mons. Hermes Garín, P. Juan Kaziol SDB; Sr. Diácono Roberto Dianesi, Dr. Luis Trobo, Walter Camejo y Sr. Raúl Pettinari.
Cultual
P. Juan Kozioi SDB

167 (B) 9703649

Casas de Retiros, Ejercicios Espirituales y Encuentros

Villa Guadalupe	Ruta 5 Km. 42	Canelones	(0332) 2202
San Antonio Ma. Claret	Km. 28.300	Progreso	(0328) 9033
Betania	Cont. de Municipio	Las Piedras	(0324) 5640
Emaus	Ruta 48, km. 1	Paraje Las Brujas	(0322) 4348
Barros Blancos	Ruta 8, km. 23.200		(0392) 3751
Don Orione	Estación Floresta		(0373) 9123
Jesuitas	Balneario Floresta		484075
Serra Club	El Pinar		(0388) 4197
Salesianos	Av. Italia Km. 26.500	Lomas de Solymar	482756

CLERO SECULAR

Aschieri, Daniel	Casa Parroquial	Santa Rosa	186
Camejo, Hugo	Casa Parroquial	Salinas	(0372) 7364
Carretero, Juan José	Casa Parroquial	Santa Rosa	186
Díaz, Luis Alberto	Casa Parroquial	Tala y San Jacinto	51
Escolar, Lucio	Casa Parroquial	La Paz	(0322) 3218
Garín, Hermes	Casa Parroquial	Canelones	(0332) 2202
Gomez, Alvaro	Casa Parroquial	Canelones	(0332) 2202
Hernández, David	Casa Parroquial	San José de Carrasco	(0382) 2010
Illarregui, Juan	Hogar Sacerdotal		
Lasa, César	Casa Parroquial	Canelones	(0332) 2202
Lemos, Miguel	Casa Parroquial	Paso Carrasco	61 10 07
Maguna, Enrique	Casa Parroquial	Pando	(0392) 2033
Malesani, Miguel Angel	Casa Parroquial	Montes	7
Molinari, José Bolívar	Casa Parroquial	Solymar	(0385) 7194
Moreira, José Horacio	Casa Parroquial	Santa Lucía	(0334) 6078
Moreno, Justo	Casa Parroquial	Pando	(0392) 2033

168

9703649

Okada, Francisco	Casa Parroquial	San Ramón	215
Pereira, Hugo	Casa Parroquial	El Pinar	(0388) 4166
Ramiro, Hugo	Casa Parroquial	Empalme Olmos	(0392) 2431
Sastre, Miguel	Casa Parroquial	Las Piedras	(0324) 7302
Soca, Jesús	Casa Parroquial	Villa San Isidro	(0324) 6017
Solana, Luis	Casa Parroquial	San Ramón	215
Tarocco, Dimas	Hogar Sacerdotal		
Traversa, Héctor	Casa Parroquial	Toledo	(0392) 4000
Vasconcellos, Francisco	Hogar Sacerdotal		

Diáconos Permanentes

Aschieri, Carlos Alberto	Capilla Barrio Herten	Las Piedras	(0324) 4723
Cabrera, Miguel Angel	Capilla Cella y P. De Afilar	Soca	70
Camejo, Walter	Capilla Aguas Corrientes	Catedral	(0332) 2202
Crotti, Milton	Capilla Villa Felicidad	Joanicó	30
Dianesi, Roberto	Capilla Ruta 11	Catedral	(0332) 4429
Ferraro, Francisco	Cañada Grande	Empalme Olmos	
Hernández, Juan	Capilla de Fátima	Catedral	(0332) 2202
Martín, Raúl	Capilla Divino Salvador	Las Piedras	(0324) 4223
Trobo, Luis	Capilla Villa Alegría	Progreso	(0328) 2033
Santa Marta, Luis	Capilla Virgen de Las Flores	Las Piedras	(0324) 7302

CLERO RELIGIOSO

Aguirre Pérez, Luis SJ	La Huella Ruta 48 km. 21		15
Barrera, Ramón SDB	Parroquia San Isidro	Las Piedras	(0324) 4223
Bornetti, Fidel SCJ	Casa Parroquial	Estación Atlántida	(0372) 3991
Bonassi, Francisco SCJ	Casa Parroquial	Estación Atlántida	(0372) 3991
Ciccioli, Angel CMF	Parroquia San Antonio	Progreso	(0328) 9033

9703649

169

Colinet, Angel SDB	Gral. Flores 654	Las Piedras	(0324) 4223
Dri, Mariano, OFM Cap	Parroquia San Francisco R.102 Km. 26 Aeropuerto		
Faguagua, Froilán CMF	Parroquia San Antonio	Progreso	(0328) 9033
Famera, Esteban OSB	Monasterio La Pascua Ruta 5 km. 42		(0332) 2568
González, Héctor SDB		Cerrillos	18
Hernández, Osmar FDP	Escuela Agraria Don Orione	Estación La Floresta	(0373) 9123
Koziol, Juan SDB	Batlle y Ordóñez 579	Canelones	(0332) 2568
Lecaroz, José SDB	Gral. Flores 654	Las Piedras	(0324) 4223
Maggioni, Elio SCJ	Parroquia Sagrada Familia	Sauce	(03332) 285
Marichal, Cirilo SDB	Parroquia	Villa San Isidro	(0324) 4223
Martinelli, José SCJ	Parroquia Sta. Teresita	Joanicó	88
Martínez, Jorge SDB	Gral. Flores 654	Las Piedras	(0324) 4233
Massarino, Luis SDB	Gral. Flores 654	Las Piedras	(0324) 4223
Medina, Carlos FDP	Obra Don Orione	Estación Floresta	(0373) 9123
Montpetit, Conrado CSrs	Parroquia - Ruta 8 km. 23.800 La Loma	Barros Blancos	(0373) 9123 (0392) 4000
Novoa, José SJ	Parroquia San Adolfo	El Dorado	(0324) 5654
Penengo, Horacio SDB	Parroquia San Isidro	Las Piedras	(0324) 4223
Recalcatti, Angel SCJ	Parroquia Sgda. Familia	Sauce	(03332) 285
Reyno, Carlos SDB	Gral. Flores 654	Las Piedras	(0324) 4223
Sánchez, Armando CMF	Parroquia San Antonio	Progreso	(0328) 9033
Santurio, Omar FDP	Estación Floresta		(0373) 9123
Schoenfeld, Antonio OSB	Monasterio Ruta 5 km. 42	La Pascua	(0332) 2568
Sovinski, Estanislao SDB	Parroquia	Suárez	(0392) 4315
Stucchi, Luis SCJ	Parroquia Sta. Teresita	Joanicó	88
Traverso, Arnaldo SDB	Gral. Flores 654	Las Piedras	(0324) 4223
Vallejos, Julián SDB	Gral. Flores 654	Las Piedras	(0324) 4223

170

9703649

COMUNIDADES RELIGIOSAS

BAYONESES - S.C.J. (Sagrado Corazón de Jesús de Betharram).
Parroquia: Estación Atlántida - Tel. (0372) 3991
Parroquia Villa del Sauce - Tel. (03332) 285.
BENEDICTINOS - Monasterio "La Pascua".
Ruta 5 km. 42 - Tel. (0332) 2568.
CAPUCHINOS - O.F.M. Cap.
Parroquia San Francisco de Carrasco, Ruta 102 km. 26 (Aeropuerto)
CLARETIANOS - CMF - (Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María)
Progreso: Parroquia San Antonio Ma. Claret - Ruta 5 km. 28 - Tel. (0328) 9033
DE LA DIVINA PROVIDENCIA - F.D.P.
Soca: Parroquia Santo Tomás de Aquino - Tel. 77
Estación La Floresta: Santuario Ntra. Sra. de las Flores - Escuela Agrícola y Colegio Don Orione - Tel. (0373) 9123
JESUITAS - S.J.
El Dorado: Parroquia San Adolfo - Ruta 5 km. 23 - Tel. (0324) - 5654.
El Dorado: Colegio San Adolfo. - Ruta 5 km. 23 - Tel. (0324) 5654.
La Huella: Ruta 48 km. 21 - Tel. 15 R.
REDENTORISTAS - CSsr
Barros Blancos: Parroquia Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro.
Ruta 8 km. 23.800 - Tel. (0392) 4000.
SAGRADO CORAZON DE JESUS DE SAN QUINTIN - S.C.J.
Joanicó: Parroquia Santa Teresita - Tel. 88.
SALESIANOS - S.D.B. - (Sociedad de San Francisco de Sales)
Las Piedras: Parroquia San Isidro - Tel. (0324) 4223.
Colegio y Liceo "San Isidro" - Tel. (0324) 4223.
Lomas de Solymar - Casa de Vacaciones - Tel. (02) 482756.

Laicales

HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA DE BELLEY
Liceo - Baltasar Brun 633 - Canelones - Tel. (0332) 2527.
HERMANOS MARISTAS DE ENSEÑANZA
Pando: Colegio y Liceo San Luis - Champagnat 1017 - Tel. (0392) 2173.

Instituto Secular

MOVIMIENTO FOCOLARE
Las Piedras - Tel. (0324) 5640.
ASOCIACION DE FIELES SIERVOS DE LA MISERICORDIA. Uruguay s/n - Solymar Norte. Tel. (0382) 6613

Femeninos

BENEDICTINAS - Monasterio de Santa María, Madre de la Iglesia.
El Palmar: Interbalnearia km. 27.500 - Tel. (0388) 4158.
BUEN PASTOR DE ANGERS
San José de Carrasco: Rincón del Mar - Tel. (0382) 3900
Toledo: Hogar para ancianos.
CARIDAD DE QUEBEC
Barros Blancos: Ruta 8 km. 23.800 - Tel. (0392) 3751.
CLARISAS CAPUCHINAS - Monasterio Santa María de los Angeles
Etcheverría (Canelones): Ruta 64 km. 3 - Tel. (0332) 4980

171
9703649

CLARISAS FRANCISCANAS
San José de Carrasco: Colegio Santa Clara - Calle Elías Regules s/n.
Tel. (0382) 2064 - Sucursal H 167 - Solymar.
DE LA PROVIDENCIA
La Paz: Barrio Tiscornia - Obras Asistenciales y Sociales - Tel. (0322) 2512.
La Paz: Hogar San Cayetano - Libertad s/n (0322) 2028.
HIJAS DE LA CARIDAD DE SAN VICENTE DE PAUL (VICENTINAS DE ZAGREB)
Migues: Colegio San José - Tel. 73
HIJAS DE LA CRUZ
San Jacinto: Colegio San José - Tel. 104.
HIJAS DE LA INMACULADA CONCEPCION (ALEMANAS)
Santa Lucía: Colegio de la Inmaculada Concepción
Rivera 538 - Tel. (0334) 6264.
HIJAS DE MARIA AUXILIADORA
Canelones: Colegio María Auxiliadora - Treinta y Tres 654 - Tel. (0332) 2261.
Las Piedras: Colegio y Liceo San José - Lavalleja 664 - Tel. (0324) 4348.
Las Piedras: Casa Hogar: "Madre Promis" - Francisco Soca 655 - Tel. (0324) 4760.
HIJAS DE MARIA DEL HUERTO
Pando: Colegio y Liceo Ntra. Sra. del Huerto.
Solís 996 - Tel. (0392) 2165.
HIJAS DE SAN FRANCISCO DE ASIS (CAPUCHINAS)
Tala: Colegio del Divino Salvador - Tel. 51.
MISIONERAS DE LA CARIDAD - (Madre Teresa)
Cebollatí s/n - Villa San Isidro - Tel. (0324) 6017.
MISIONERAS DE LA DIVINA MISERICORDIA
Las Piedras: Colegio Ntra. Sra. de Fátima - Tel. (0324) 4234 (Pueblo Nuevo).
MISIONERAS FRANCISCANAS DEL VERBO ENCARNADO
Canelones: Sede de las Obras Sociales Diocesanas - Baltasar Brum 581 - Tel. (0332) 3026.
NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO
Sauce: Colegio Ntra. Sra. del P. Socorro - Artigas s/n - Tel. (03332) 242.
NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO (Canadienses)
Barros Blancos: Ruta 8, km. 28 - Capilla San Alfonso - Tel. (0392) 2231.
NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO
Atlántida: Colegio y Liceo Ntra. Sra. del Rosario - Tel. (0372) 2923.
San Ramón: Colegio Santa Margarita.
ORDEN DE LA VISITACION (HERMANAS SALESAS)
Progreso: Monasterio de Santa María - Villa Chantal, Ruta 5 km. 30.500 - Tel. (0328) 9089.
PEQUEÑAS MISIONERAS DE LA CARIDAD DE LA DIVINA PROVIDENCIA (DON ORIONE)
Estación La Floresta: Colegio "Virgen de las Flores" - Tel. (0373) 9125
SAGRADA FAMILIA DE CASTELLETO
Progreso: Colegio San José - Ruta 5 km. 30. - Tel. 6
SAGRADA FAMILIA DE URGEL
Los Cerrillos: Colegio Santa Isabel - Tel. 80.
Progreso: Colegio y Liceo de los Santos Angeles - Tel. (0328) 9013.
Las Piedras: "Hogar de Ancianas" - Cno. Calpino, Capilla Santo Domingo - Tel. (0324) 4794.
SIERVAS DEL SAGRADO CORAZON
Barrio Hipódromo - Pando - Hogar de Niñas
SOCIEDAD DEL SAGRADO CORAZON
Paso Carrasco: Colegio Sgdo. Corazón - Avda. García Lagos y km. 15.
Camino Carrasco - Tel. (02) 61 10 10.

172 9703649

URSULINAS DE VERONA
Las Piedras: Barrio Obelisco - Tel. (0324) 4223.

DECANATOS

Primer Decanato - CANELONES: Decano Pbro. José Moreira

Canelones - José Enrique Rodó 379 - Tel. (0332) 2202.
Santa Lucía - Paraguay 82 - Tel. (0334) 6078
Los Cerrillos - Casa Parroquial - Tel. 18.
Joanicó - Casa Parroquial - Tel. 88.

Segundo Decanato - LAS PIEDRAS: Decano Pbro. Lucio Escolar

Progreso: Casa Parroquial - Tel. (0328) 9033
El Dorado: Casa Parroquial - Tel. (0324) 5654
Villa Isidro: Casa Parroquial - Tel. (0324) 6017.
Las Piedras (San Isidro): Gral. Flores 654 - Tel. (0324) 4223
Las Piedras (Pueblo Nuevo): Casa Parroquial - Tel. (0324) 7302
La Paz: Gral. Artigas 231 - Tel. (0322) 2142.

Tercer Decanato - CENTRO: Decano Pbro. Juan José Carretero

San Ramón: Casa Parroquial - Tel. 215.
San Bautista: Casa Parroquial - Tel. 3
Santa Rosa: Casa Parroquial - Tel. 186.
San Antonio: Casa Parroquial.
Sauce: Casa Parroquial - Tel. (03332) 285.
Tala: Casa Parroquial.
Migues: Casa Parroquial.
San Jacinto: Casa Parroquial.

Cuarto Decanato - PANDO: Decano P. Conrado Montpetit CSsR.

Montes: Casa Parroquial - Tel. 7
Soca: Casa Parroquial
Pando: Treinta y Tres 1010 - Tel. (0392) 2033.
Barros Blancos: Ruta 8 km. 23.800 - La Loma - Tel. (0392) 4000.
Suárez: Casa Parroquial.
Toledo: Casa Parroquial.
Empalme Olmos: Casa Parroquial.

Quinto Decanato - PLAYAS: Decano P. Carlos Medina FDP

La Floresta: Estación Las Flores - Tel. (0373) 9123
Atlántida: Casa Parroquial - Tel. (0372) 3991.
Salinas: Casa Rectoral - Tel. (0372) 7364.
Solymar: Casa Parroquial - Tel. (0382) 7194.
El Pinar: Casa Parroquial - Tel. (0382) 4166.
San José de Carrasco: Casa Parroquial - Santa Bernardita y Buschental - Tel. (0382) 2010.
Paso Carrasco: Manuel Albo 138. Tel. 61 10 07
San Francisco de Carrasco: Casa Parroquial - Ruta 102 (Aeropuerto) km. 26.

173
9703649

DEPARTAMENTO DE CANELONES **CANELONES**		**(0332) C. Postal 90.000**	**PRIMER DECANATO**
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Ntra. Sra. de Guadalupe 28/7/1775 José Enrique Rodó 379 Tel. 2202 *Mons. Hermes Garín Pbro. César Lasa Pbro. Alvaro Gómez Diaconos Permanentes: Roberto Dianesi, Walter Camejo Juan Hernández	**Ntra. Sra. de Fátima** Javier de Viana y Aparicio Saravia **San José de los Troncos** Barrio Aldecoa **San Pío X** Acuña de Figueroa y José Martí **San Isidro** Ruta 11 - km. 104 **Inmaculada Concepción** Aguas Corrientes **Gruta de N.S. de Lourdes** Etcheverría - Ruta 64 km. 62 **María Auxiliadora** Treinta y Tres 654 **San Martín de Porres** **Santa Teresita** Ruta 107 - km. 118 **Santa Elena** Ruta 64	**Benedictinos** **Hermanos Sagrada Familia** **Misioneras Franciscanas del Verbo Encarnado** **Salesianas** **Monjas Clarisas**	Monasterio de la Pascua Ruta 5, km. 39.500 Liceo - Baltasar Brun 633 Tel. 2527 Sede Obras Sociales Diocesanas Casa Cuna - Tel. 4 Baltasar Brun 581 Colegio - Capilla Treinta y Tres 654 Tel. 2261 Monasterio Paraje Etcheverría Ruta 64 km. 3 Tel. 4960 - Canelones

174 9703649

SANTA LUCIA	(0334) C. Postal 90.700	
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
San Juan Bautista 1861 Paraguay 82 Tel. 6078 *Pbro. José Moreira	**Ntra. Sra. del Huerto** Paso del Pache **Sagrado Corazón y Animas** Paso del Cuello **Ntra. Sra. de Lourdes** Cuchilla Verde y Empalme **Santa Lucía** Paganini entre Constitución y 29 de Diciembre **Virgen de Luján** Ruta 11, Km. 86 **Virgen de Fátima** Calle Mitre s/n **Santa Teresita** Vicente Crucci entre Constitución y Florida.	**Hijas de la Inmaculada Concepción** Colegio Rivera 538 - Tel. 6264

9703649

LOS CERRILLOS		
	C. Postal 90.001	
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
San Miguel Arcángel 22/12/1940 Los Cerrillos Tel. 88 *P. Héctor González SDB	**Ntra Sra. de Fátima** Campo Militar **San Pablo** Parador Tajes	**Sagrada Familia de Urgel** Colegio Santa Isabel Tel. 80
JOANICO		
	C. Postal 90.400	
Santa Teresita del Niño Jesús Ruta 5, km. 38 Tel. 29 *P. José Martinelli SCJ P. Luis Stucchi SCJ Diácono Permanente: Milton Crotti	**María Auxiliadora** Canelón Chico **Villa Felicidad** Villa Felicidad **Sagrado Corazón** Las Violetas **María Auxiliadora** Pueblo Joanicó **San Isidro** Ruta 5 - km. 34	**Sagrado Corazón de Jesús de San Quintín** Parroquia - Ruta 5 km. 38 Tel. 88

176 9703649

PROGRESO		(0328) C. Postal 90.300 SEGUNDO DECANATO	
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
San Antonio María Claret 7/5/1944 Ruta 5, km. 28.500 Tel. 9033 *P. Armando Sánchez CMF P. Frolián Faguaga CMF P. Angel Ciccioli CMF Diácono Permanente: Luis Trobo	**Ntra. Sra. del Corazón de María** Canelón Chico **Virgen de Lourdes** Villa Alegría **San José** Granja Santa Ana **San Francisco** Ruta 5, km. 26 **Purísima** Villa Los Ingleses	**Claretianos** **Sagrada Familia de Castelleto** **Sagrada Familia de Urgel** **Visitación Salesas**	Parroquia Ruta 5, km. 28.500 Tel. 9033 Colegio - O. Sociales Ruta 5, km. 30 - Tel. 6 Colegio - Liceo Ruta 5, km. 28.700 - Tel. 9013 Monasterio - Capilla Villa Chantal - Ruta 5 km. 30.500 Tel. 9089
EL DORADO		(0324) C. Postal 90.201	
San Adolfo 20/6/1962 Ruta 5, km. 24 Tel. 5654 *P. José Novoa SJ	**Betania** Municipio s/n	**Movimiento Focolares** **Instituto Secular**	Casa de Ejercicios Espirituales Betania - Tel. 5640

9703649

177

VILLA SAN ISIDRO		**(0324) C. Postal 90.000**
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Medalla Milagrosa 27/3/1963 Ruta 5, km. 26 Tel. 6017 *Pbro. Jesús Soca	**San Francisco de Asís** Villa San Francisco **San Francisco de Sales** Florida s/n	**Misioneras de la Caridad** Cebollatí s/n **(Madre Teresa)** Tel. 6017
LAS PIEDRAS		**(0324) C. Postal 90.200**
San Isidro 25/8/1781 Las Piedras Gral. Flores 654 Tel. 4223 *Pbro. Ramón Barrera SDB P. Arnaldo Traverso SDB P. Cirilo Marichal SDB P. José Lecaroz SDB Diácono Permanente: Raúl Martín	**Santo Domingo** Cno. Calpino y Ozanón **San Juan Bosco** Ruta 32 - km. 24 Poquitos **Sagrado Corazón** Barrio Obelisco **Del Carmen** Treinta y Tres s/n **Divino Salvador** Cno. Calpino y Puente **Ntra. Sra. de Lourdes** Barrio Laúres **San José** Lavalleja 664	**Salesianos** Parroquia Colegio - Liceo Gral. Flores 654 - Tel. 4223 **Salesianas** Colegio - Liceo - Capilla Lavalleja 664 - Tel. 4348 Casa - Hogar Fco. Soca 655 Tel. 4760 **Sagrada Familia de Urgel** Hogar de Ancianos Cno. Calpino s/n Tel. 4794 **Ursulinas de Verona** Atención Parroquial Barrio Obelisco Tel. 7029

178

9703649

LAS PIEDRAS (PUEBLO NUEVO) (0324) - C. Postal 90.000		
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
San Antonio 4/3/1965 Municipio y Ellauri s/n Pueblo Nuevo Tel. 7302 *Pbro. Miguel Sastre Diácono Permanente: Carlos A. Aschieri	**Ntra. Sra. de Fátima** Barrio Lenzi **Inmaculada Concepción** Las Brujas Rincón del Colorado **Capilla de Lourdes** Cementerio **Virgen de las Flores** Ruta 5 - km. 20 **Virgen de los "33"** Colorado **Ntra. Sra. del Rosario** Cuchilla Sierra	**Misioneras de la Divina Misericordia** — Colegio Tel. 4234
LA PAZ (0322) C. Postal 90.100		
Ntra. Sra. de la Paz 15/4/1945 Avda. Gral. Artigas 231 Tel. 3218 *Pbro. Lucio Escolar	**La Resurrección** Barrio Tiscornia Aires Puros Barrio La Lucha **San Cayetano** Barrio Viale	**HH. de la Providencia** — Obra Social Javier de Viana y Ellauri s/n Barrio Tiscornia Tel. 2512

9703649

179

SAN RAMON		C. Postal 90.600	TERCER DECANATO
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
San Ramón 1/10/1883 Casa Parroquial Tel. 215 *Pbro. Luis Solana Pbro. Francisco Okada	**San José** Rincón del Conde **María Auxiliadora** Barrio Nuevo	**Rosarinas**	Colegio Sta. Margarita
SAN BAUTISTA		**C. Postal 90.604**	
San Juan Bautista 24/6/1895 Casa Parroquial Tel. 7 *Pbro. Juan José Carretero Pbro. Daniel Aschieri	**Virgen de los Treinta y Tres** Castellanos		
SANTA ROSA		**C. Postal 90.500**	
Santa Rosa 3/3/1892 Casa Parroquial Tel. 186 *Pbro. Juan José Carretero Pbro. Daniel Aschieri	**Ntra. Sra. de la Ayuda** La Paloma **Ntra. Sra. de Lourdes** Cuchilla Machín		

180

9703649

SAN ANTONIO **C. Postal 90.002**			
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
San Antonio de Padua 29/6/1895 Casa Parroquial *Pbro. Juan José Carretero Pbro. Daniel Aschieri			
SAUCE **(03332) C. Postal 90.000**			
Sagrada Familia 28/10/1859 Villa del Sauce Tel. 285 *P. Angel Recalcatti SCJ P. Elio Maggioni SCJ	**Ntra. Sra. del Carmen** Cuchilla de Rocha **Villa San José** Villa San José **Sgdo. Corazón** Totoral **María Auxiliadora** Pantanoso	**Bayoneses** **HH. del Perpetuo Socorro**	Parroquia Colegio Artigas s/n - Tel. 242
TALA **C. Postal 91.400**			
Santísimo Redentor 1860 Casa Parroquial *Pbro. Luis Díaz	**Santa Lucía** Bolívar **Santa Teresita** Barrancas	**Hermanas Capuchinas**	Colegio Divino Salvador Tel. 51

9703649

181

MIGUES			
		C. Postal 91.004	
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Ntra. Sra. del Carmen Casa Parroquial *Pbro. Miguel A. Malesani	**Sagrado Corazón** Estación Migues	**Hermanas Vicentinas de Zagreb**	Colegio - Capilla San José Tel. 73
SAN JACINTO			
		(0392) 1611 C. Postal 91.300	
San Jacinto 1895 Casa Parroquial *Pbro. Luis Díaz	**Inmaculada Concepción** Tapia **Ntra. Sra. de Fátima** Pedrera	**Hijas de la Cruz**	Colegio "San José" Tel. 73
MONTES			
		C. Postal 91.003	**CUARTO DECANATO**
San José Obrero 19/6/1956 Casa Parroquial Tel. 7 *Pbro. Miguel A. Malesani	**Inmaculada Concepción** Trías - Guillén	**Siervas del Sagrado Corazón**	Colegio "Sagrada Familia" Tel. 7

182 9703649

SOCA		
	C. Postal 91.006	
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Santo Tomás de Aquino 25/3/1941 Pueblo Dr. Francisco Soca *P. Osmar Hernández FDP Diác. Miguel A. Cabrera	**San Cayetano** Ruta 8, km. 70 **Piedras de Afilar** Pueblo Piedra de Afilar **Capilla Noya** Noya	**De la Divina Providencia** — Parroquia Tel. 77

PANDO		
	(0392) C. Postal 91.000	
Inmaculada Concepción 13/7/1845 Treinta y Tres 1010 Tel. 2033 *Pbro. Justo Moreno Vidal Pbro. Enrique Maguna	**El Talar** Barrio El Talar **San Isidro** Barrio San Isidro **María Auxiliadora** Barrio Hipódromo **Santa Rita** Barrio Los Plátanos **Ntra. Sra. del Rosario** Barrio Hipusa **San Antonio** Barrio Gorostiaga	**Maristas** — Colegio - Liceo Tel. 2173 **Huerto** — Colegio - Liceo Solís 996 - Tel. 2165 **Siervas del Sagrado Corazón** — Guardería - Policlínica Barrio Hipódromo Tel. 2033

9703649

183

BARROS BLANCOS (0392) C. Postal 91.001		
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro 7/3/1967 Ruta 8, km. 23.800 La Loma Tel. 4000 *P. Conrado Montpetit CSsr	**Ntra. Sra. de Guadalupe** Ruta 8, km. 24 **Santa María** Ruta 8, km. 26 **San Alfonso** Ruta 8, km. 28.500	**Redentoristas** Parroquia Ruta 8, km. 23.800 Tel. 4000 **Caridad de Quebec** Residencia Misionera Ruta 8, km. 23.800 - Tel. 3751 **Perpetuo Socorro** Residencia Misionera Ruta 8, km. 28 - Tel. 2231
SUAREZ (0392) C. Postal 90.000		
San Francisco de Asís Joaquín Suárez Tel. 4315 *P. Estanislao Sovinski SDB	**Cassarino** Cno. Andaluz s/n	
TOLEDO C. Postal 91.100		
Ntra. Sra. del Carmen 12/5/1963 Casa Parroquial *Pbro. Héctor Traversa	**Inmaculada Concepción** Camino Carrasco al Sauce **Guadalupe** Ruta 7 km. 21	**Buen Pastor** Colegio - Hogar

184 1703649

EMPALME OLMOS		**C. Postal 92.002**
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Santa Rosa de Lima 22/3/1964 Casa Parroquial *Pbro. Hugo Ramiro Diácono Francisco Ferraro	**Virgen de Lourdes** Ruta 8, km. 39 **Virgen de los Treinta y Tres** Villa Olmos	

LA FLORESTA		**(0373) C. Postal 16.200**	**QUINTO DECANATO**
Beato Luis Orione 4/1/83 Balneario La Floresta *P. Carlos Medina F.D.P. P. Omar Santurio F.D.P. Tel. 9308 **Santuario Diocesano** **"Virgen de las Flores"** 14/8/1988 Estación La Floresta Tel. 9123	**Salón Multiuso** Estación Floresta **Perpetuo Socorro** Balneario Costa Azul **San Luis** Balneario San Luis **Sagrado Corazón** Balneario Araminda **Santa Lucía** Balneario Santa Lucía del Este **Santa María** Balneario Cuchilla Alta	**Don Orione** **Divina Providencia** **Pequeñas Misioneras** **de la Caridad de la** **Divina Providencia**	Parroquia - Balneario - Tel. 9308 Santuario Ntra. Sra. de las Flores Escuela Agrícola Colegio Don Orione Estación La Floresta Tel. 9123 Colegio "Virgen de las Flores" Estación La Floresta Tel. 9125

9703649

185

ATLANTIDA (0372) C. Postal 16.000		
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Inmaculada Concepción **y Cristo Obrero** 31/12/1949 Estación Atlántida Tel. 3991 *P. Fedele Bormetti SCJ P. Francisco Bonassi SCJ	**Sagrado Corazón** Balneario Atlántida **Santa Teresa** Fortín de Santa Rosa **La Purísima** La Palmita - Ruta 11 **Ntra. Sra. de Luján** Parque del Plata **La Milagrosa** Balneario Las Toscas	**Bayoneses** Parroquia Estación Atlántida Balneario - Tel. 2482 **Rosarinas** Colegio - Liceo Tel. 2923
SALINAS (0372) C. Postal 15.100		
Santa Isabel **de Hungría** Casa Parroquial Tel. 7364 *Pbro. Hugo Camejo	Ntra. Sra. de Lourdes Balneario Neptunia **Ntra. Sra. de Lourdes** Balneario Marindia **Santo Cura de Ars** La Montañesa	

186 9703649

SAN JOSE DE CARRASCO (0382) C. Postal 15.002			
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
Santa María de los Angeles 5/6/1957 Santa Bernardita y Buschental Tel. 2010 *Pbro. David Hernández	**Stma. Trinidad** Shangrilá **Santa Clara** Monasterio Clarisas **Santa Ana** Balneario Santa Ana	**Buen Pastor** **Clarisas Franciscanas**	Hogar de la Joven Rincón del Mar - Casilla 1627 Tel. 3900 Monasterio - Capilla Colegio Santa Clara Elías Regules s/n Tel. 2064
EL PINAR (0388) C. Postal 15.008			
Santa Rosa de Lima 12/5/1965 Balneario El Pinar Tel. 4166 *Pbro. Hugo Pereira	**San Antonio** Ruta de entrada entre Interbalnearia y Avda. Italia **Madre de la Iglesia** Monasterio Benedictino	**Monjas Benedictinas**	Monasterio - Capilla Ruta Interbalnearia El Palmar km. 27.500 Tel. 4158

PASO CARRASCO C. Postal 90.000		
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
San José 19/3/1971 Manuel Albo 138 Tel. 61 10 07 *Pbro. Miguel Lemos	**Ntra. Sra. del Camino** Avda. Italia km. 16 **Sagrado Corazón** Cno. Carrasco Km. 15	**Sociedad del Sgdo.. Corazón** Colegio "Sgdo. Corazón" Avda. García Lagos y km. 15 - Tel. 61 10 10
SAN FRANCISCO DE CARRASCO		
San Francisco 10/4/1966 km. 26 Ruta 101 y 102 Fr. Mariano Drí OFM	**Ntra. Sra. de Lourdes** Villa Aeroparque **San Francisco** Colonia Nicolich **San Benito** Colinas de Solymar	
SOLYMAR (0385) C. Postal 15.005		
Ntra. Sra. de la Fundación 4/11/1990 Tel. 7194 *Pbro. Bolívar José Molinari	**Santo Domingo** Solymar Norte **San Francisco de Asís** Lagomar **Monte Carmelo** Balneario Lomas **San José** Montes de Solymar	**Asociación de los Fieles Siervos de la Misericordia Instituto Secular** Uruguay s/n Solymar Norte Tel. 6613

188

970364

OBRAS SOCIALES

Policlínicas

Canelones. San Pío X Parroquial - Barrio San Pío X.
San José de los Troncos. Barrio Aldecoa Parroquial
Progreso. Santa Rita - HH. Sgda. Familia - Ruta 5, km. 30.
Dorado. Parroquial San Adolfo.
Las Piedras. Parroquia S. Isidro - La Pilarica - Cno. Calpino.
Sauce. Villa San José Parroquial.
Toledo. Parroquial.
Pando. El Talar - Parroquial.
Estación Atlántida. Parroquial.
San José de Carrasco. Parroquial.
Aeroparque. Parroquial.
Balneario Santa Ana. HH. Franciscanas de María.
Santa Rosa. Zona de La Paloma.
El Pinar. San Antonito.

Academias

Canelones. Guadalupe. Parroquial - Tel. (0332) 2527.
Canelones. Hnas. del Verbo Encarnado. Baltasar Brum (0332) 3026.
Santa Lucía. Parroquial. Tel. (0334) 6078.
Joanicó. Villa Felicidad - Tel. 30.
Las Piedras. San Isidro. Casa de la Juventud - Tel. (0324) 4223.
Las Piedras. San Antonio. Parroquial. Tel. (0324) 7302

DIOCESIS DE CANELONES

Progreso. San Antonio Ma. Claret. Parroquial - Tel. (0328) 9033
Progreso. Hnas. de la Sagrada Familia Castelleto - Km. 30.
La Paz. Barrio Tiscornia. Hnas. de la Providencia - Tel. (0322) 2512.
Pando. Parroquial - Tel. (0392) 2033.
Pando. Barrio Los Paraísos. Parroquial.
Pando. San Isidro y El Talar. Parroquial.
Pando. Barrio Goroztiaga. Parroquial.
Barros Blancos. Hnas. de la Caridad de Quebec - Tel. (0392) 3751.
Floresta. Estación. Parroquial - Tel. (0373) 9123
Atlántida. Estación. Parroquial - Tel. (0372) 2923.
Salinas. Parroquial. Tel. (0372) 7364.
Montes de Solymar. Parroquial - Tel. (0382) 7194
Paso Carrasco. Parroquial.

Colonias de Vacaciones

San Luis. Catedral de Canelones. Tel. (0332) 2202.
La Tuna. Colegio S. Francisco de Sales - Montevideo - Tel. 23 32 44.
La Floresta. Juventus - Colonia 1065 - Mvdeo. Tel. 91 76 03.
Luján. Parque del Plata. Tel. (0372) 2482.
Hnas. Vicentinas. Las Toscas - Reconquista 432 - Montevideo - Tel. 95 27 15
Hnas. Del Verbo Encarnado. Fortín de Santa Rosa - Montevideo - Tel. 23 31 68.

9703649
189

OBRAS SOCIALES

Salesianos. Lomas de Solymar - Montevideo - Tel. 48 27 56.
Palotinos. Solymar - Montevideo. Tel. 90 56 39.
Hnos. de la Instrucción Cristiana. Lagomar - Montevideo - Tel. 60 56 20.
Emaus. Ruta 48, km. 1 - Tel. (0322) 4348.

Guarderías

Hnas. del Verbo Encarnado. Canelones - Baltasar Brum 581 - Tel. (0332) 3026.

Hnas. Misioneras de la Caridad. Villa San Isidro - Cebollatí s/n. Tel. (0324) 6017.

Hnas. Siervas del Sagrado Corazón Pando - Barrio Hipódromo - Tel. (0392) 2033.

PP. Capuchinos. Aeroparque - Ruta 101, Km. 26.

Sociedad del Sgdo. Corazón. Paso Carrasco, km. 15.

Parroquial. Paso Carrasco. Cno. Carrasco km. 16.

DIOCESIS DE CANELONES

Hogares de Niños

La Floresta. Obra de Don Orione - Tel. (0373) 9123
La Floresta. Virgen de las Flores - Tel. (0373) 9125
Rincón del Mar. HH. del Buen Pastor - Tel. (0382) 3900.
Scouts Católicos. La Frontera - Ruta 101, km. 2. (0322) 4157
La Huella. PP. Jesuitas. Ruta 48, km. 21 - Tel. 15
Hogar San Cayetano. HH. de la Providencia. Viale km. 18 - La Paz. Tel. (0322) 2028.
Ntra. Sra. de la Misericordia. Uruguay s/n - Km. 24 Solymar Norte - Tel. (0385) 6613

Hogares de Ancianos

Las Piedras. HH. Sagrada Familia de Urgel - Cno. Calpino - Tel. (0324) 4794.
Sauce. HH. Perpetuo Socorro. Tel. (03332) 285.
Toledo. HH. del Buen Pastor - Tel. (0382) 3900.
Barros Blancos. HH. de la Caridad de Quebec - Ruta a Suárez - Tel. (0392) 2251.
Villa San Isidro. Hermanas Caridad Cristiana (Madre Teresa). Tel. (0324) 6017.

190
9703649

DIOCESIS
DE MALDONADO y
Punta del Este

FECHA DE ERECCION:
10 de Enero de 1966

Territorio:
13.000 km.²

Población:
145.000 habitantes

Comprende Deptos. de:
Maldonado:
Maldonado; Maldonado Nuevo; San Carlos; Punta del Este; Pan de Azúcar; Piriápolis; Gregorio Aznárez; La Barra.
Rocha:
Rocha; La Paloma; Castillos; Chuy.

DIOCESIS DE MALDONADO
PUNTA DEL ESTE

CURIA ECLESIASTICA

Dirección: Dodera 820 - C.P. 20.000 MALDONADO - Tel. (042) 22325

Obispo Diocesano
Monseñor Rodolfo Wirz
Fecha de Consagración: 21 de diciembre de 1985.

Vicario General: Monseñor Alfredo Silva Harambillet.
Secretario Canciller: P. José Luis Cereijo OFM cap.
Consultores Diocesanos:
Vicario General, Pbro. Isabelino Pérez Sierra, P. José Casañas, OFM, Cap., P. Domingo Orsetti OFM, Cap., P. Antonio Hernández OP.
Consejo Pastoral Diocesano:
(Con delegados de las 14 Parroquias y de los Servicios Diocesanos).

Servicios Diocesanos
Oficio Catequístico:
Responsable: Pbro. Sebastián Pijuan
Consejo de Asuntos Económicos
Sra. Alicia D. de Ipharraguerre, Cr. Miguel Amorín, Sr. Camilo Horacio Tortorella.

Secretariado de Cursillos de Cristiandad:
Responsable: Mons. Alfredo Silva Harambillet.
Pastoral Juvenil
Responsable: Pbro. Francisco Gordalina
Pastoral Vocacional: P. José Luis Cereijo - OFM. Cap.
Pastoral Social:
Responsable: P. Antonio Hernández OP
Comisión de Pastoral Popular:
Responsable: P. Fernando Solá OP
Comisión Administradora de la Casa Diocesana de "La Paz y la Alegría":
Coordinadores: Nelly y Angel Gaspodinoff
Centro de Información Diocesano
(en la Plaza San Fernando) Maldonado (Tel. 30701)
Acción Católica
Conferencia Vicentina
Legión de María

191 (B)

9703649

CLERO SECULAR

Astigarraga, Luis	Ausente de la Diócesis		
Chocho, Luis A.	Casa "Vianney" La Barra	Maldonado	(042) 70834
Gordalina, Francisco	25 de Agosto esq. Gral. Artigas	Rocha	(0472) 2340
Moleda, Leonardo	Ausente de la Diócesis		
Paez, Antonio	Treinta y Tres 1004,	San Carlos	(042) 69180
Pérez Sierra, Isabelino	Hogar Sacerdotal		
Pijuan, Sebastián	Calle 5 y 25 mts. Barrio Maldonado Nuevo.	Maldonado	(042) 29525
Reckterwald, Humberto	Casa Parroquial. Chuy	Rocha	
Rivas, Ismael	25 de Agosto esq. Gral. Artigas	Rocha	(0472) 2340
	Chalet "Zodíaco". Adonis y Mercurio. La Paloma	Rocha	(0472) 6839
Silva Harambillet, Alfredo	Calle 5 esq. 12. Punta del Este	Maldonado	(042) 40417

Diácono Permanente

Ibarra, Bruno	Simón del Pino y Les Pins.	Piriápolis.	(0432) 2203

CLERO RELIGIOSO

Alonso, Jorge CMF	Ansina 172	Rocha	(0472) 3330
Arrieta, Angel SDB	Casa Parroquial. Castillos	Rocha	
Casaña, José OFM, Cap	18 de Julio s/n	Maldonado	(042) 23342
Cazón, Carmelo OFM, Cap	Capilla de Fátima. Parada 3	Punta del Este	
Cereijo, José Luis OMF	18 de Julio, s/n	Madonado	
Cucci, Miguel OFM, Cap	Capilla de Fátima. Parada 3	Punta del Este	
Hernández, Antonio OP	Treinta y Tres 727.	San Carlos	
Orsetto, Domingo OFM, Cap	18 de Julio s/n	Maldonado	(042) 23342
Sainz, José María CMF	Ansina 172.	Rocha	(0472) 3330
Solá, Fernando OP	Treinta y Tres 727.	San Carlos	(042) 69135

192 9703649

DEPARTAMENTO DE MALDONADO

MALDONADO — **(042) C. Postal 20.000**

Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
San Fernando 1764 18 de Julio s/n Tel. 23342 *P. José Casañas OFM, Cap. Maldonado Nuevo **Ntra. Sra. de los Remedios** 21/5/88 Barrio Maldonado Nuevo Calle 5 y 25 mts. Frente al Centro Comunal 29525 *Pbro. Sebastián Pijuán	**Santa Verónica de la Anunciación** **La Asunción** Laguna del Sauce **San José** Barrio Rivera **Virgen de los Treinta y Tres** **Sagrado Corazón** Villa Delia	**Capuchinos**	Parroquia 18 de Julio - Tel. 23342
		Capuchinas	Colegio-Liceo Sarandí y Dr. Edye - Tel. 23441
		Misioneras Franciscanas del Verbo Encarnado	Colegio Parroquial Dodera esq. Santana - Tel. 23462 (Casa) Tel. 21811 (Colegio)

SAN CARLOS — **(042) C. Postal 20.400**

San Carlos Borromeo 1763 Treinta y Tres 727 Tel. 69135 *P. Fernando Solá OP. P. Antonio Hernández OP.	**San José** **Ntra. Sra. de la Merced** Garzón **Ntra. Sra. del Rosario** **San Luis** Barrio Rodríguez Barrios	**Domínicos**	Parroquia - Treinta y Tres 727 Tel. 69135
		Domínicas de la Anunciata	Colegio - 18 de Julio 770 Tel. 69194

9703649

193

Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares	
San Pío X 15/3/1958 Treinta y Tres 1004 Tel. 69180 *P. Antonio Páez	**San José** Estación **San Isidro** Mataojo		
LA BARRA **C. Postal 20.001**			
Ntra. Sra. del Rosario 13/8/88 Balneario La Barra *Pbro. Luis A. Chocho	**Santa Teresita** José Ignacio		
PUNTA DEL ESTE **(042) C. Postal 20.100**			
Ntra. Sra. de la Candelaria 1/2/1955 Calle 5 esq. 12 Tel. 40417 Mons. Alfredo Silva	**La Pastora** San Rafael **La Virgen Niña** **Stella Maris** Rincón del Indio **Ntra. Sra. de Lourdes** Barrio Kennedy	**Capuchinos** **Capuchinas**	Capilla - Parada 3. Punta del Este Colegio - Calle 30, Nº 628 - Tel. 40113

194 9703649

PAN DE AZUCAR	**(0434) C. Postal 20.300**	
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Ntra. Sra. de los Dolores 6/5/1915 Pan de Azúcar Tel. 9018 Atendido por el Obispado	**Ntra. Sra. del Pilar** Km. 110	**Dominicas de la Anunciata** Colegio - Pan de Azúcar - Tel. 8114
PIRIAPOLIS	**(0432) C. Postal 20.200**	
Inmaculada Concepción y **S. Juan Bautista Vianney** Piriápolis Tel. 2612	**San Francisco (Del Bosque)** Playa Verde **Medalla Milagrosa**	**Huerto** Colegio - Piriápolis - Tel. 2612
GREGORIO AZNAREZ	**C. Postal 20.000**	
Sagrada Familia 22/1/1947 Ruta 9 Km. 88 Tel. 15	**Las Flores** Balneario Solís San Silviano	**Presentación de la** **Sma. Virgen Niña** Colegio y Liceo Gregorio Aznares - km. 88 Tel. 12 y 14

9703649

195

ROCHA (0472) C. Postal 27.000		
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
Ntra. Sra. de los Remedios 1832 25 de Agosto y Gral. Artigas Tel. 2340 *Pbro. Francisco Gordalina Pbro. Ismael Rivas **Inmaculado Corazón de María de Fátima** Ansina 172 Tel. (0472) 3330 *P. Jorge Alonso CMF P. José Ma. Sainz CMF	**María Madre de la Iglesia** **Reina de la Paz** **María Auxiliadora** Pueblo Velázquez **Ntra. Sra. del Sagrado Corazón** **Virgen de Luján** Pueblo 19 de Abril **Barrio La Rural** **Virgen de los "33"**	**Claretianos** — Parroquia - Ansina 172 **Hermanos Maristas** — Colegio Rincón 117 - Tel. 2519 **Teresas** — Colegio-Liceo-Capilla Dr. Ramírez 208 - Tel. 2631 **Misioneras de la Doctrina Cristiana** — Barrio Belvedere
LA PALOMA (0473) C. Postal 27.001		
Ntra. Sra. de la Paloma 1/5/88 Chalet Zodíaco Adonis esq. Mercurio Tel. 6839 *Pbro. Ismael Rivas	**Virgen de Lourdes** Balneario La Pedrera **Costa Azul** Balneario Costa Azul	

196

970364

CASTILLOS		(0475) C. Postal 27.200
Parroquia, Fecha Erección, Clero	Capillas - Zona - Barrio	Institutos Religiosos y Seculares
María Auxiliadora y **San Vicente** 19/2/1933 Castillos *P. Angel Arrieta SDB	Aguas Dulces Balneario La Esmeralda	**Salesianos** Parroquia **Mercedarias del** **Niño Jesús** Colegio - Olivera 1346 - Tel. 57
CHUY		(0474) C. Postal 27.100
La Asunción de **María Santísima** 15/8/1962 Chuy *Pbro. Humberto Reckterwald	Pueblo 18 de Julio Balneario Barra del Chuy Balneario La Coronilla Fortaleza de Santa Teresa Balneario Punta del Diablo	

9903649

197

OBRAS SOCIALES		DIOCESIS DE MALDONADO - PUNTA DEL ESTE
Departamento Ciudad	Parroquia Institución - Barrio	Obra Social
Departamento de Maldonado **MALDONADO**		Conferencia Vicentina Hogar Pío XII para Jóvenes Dodera 1036 Tel. 22740
PUNTA DEL ESTE		Obra Barrio Kennedy con Policlínica y Cursos para el Hogar.
PAN DE AZUCAR		Obras Sociales y Culturales: Cursos y Distribución de Alimentos.
SAN CARLOS		"Centro Mons. Mariano Soler" Idiomas, Comercio y Promoción de Huertas.
Departamento de Rocha **ROCHA**		Conferencia Vicentina Ropero Popular y Distribución de Remedios. Hogar del Lisiado.
La Pastoral Social Diocesana coordina las diversas obras, además de las que aquí se detallan.		

198 9703649

DECOS - CEU
DEPARTAMENTO DE COMUNICACION SOCIAL
URUGUAY 1319

9703649

199/199

199

Nº. DOCUMENTO 9703657
TITULO Descubra arsenal destinado e México
518SP3
970315
1187S
México 507623
EEUU 65890

XA5531
U SUCBT 03-15 00121
icx mun exg

EEUU-MEXICO/ARMAS
DESCUBREN ARSENAL SUPUESTAMENTE DESTINADO A MEXICO

Washington, 15 mar (EFE).- Un importante lote de armas que supuestamente iba a ser enviado a México fue descubierto por agentes del Servicio de Aduanas de EEUU en una bodega de California, se informó hoy en Washington.

Fuentes oficiales dijeron que fueron confiscados dos camiones y que al parecer las armas, entre las que figuran miles de lanzagranadas y rifles M-2, entraron a Estados Unidos por la zona de Long Beach (California).

No se informó de si hubo detenciones, ni el nombre de la compañía involucrada en este contrabando.

Los investigadores dijeron que continúan las pesquisas para determinar si este contrabando forma parte de una red de traficantes de material bélico. EFE
rm/rt

03/15/15-09/97

01-01

9703657-

Nº. DOCUMENTO 9703658
TITULO Allanan oficina de contador por venta de armas
PROCEDENCIA 150024
PE[illegible] 970314
1875
Argentina 66960
Uruguay 507466
Croacia 65658
Ecuador 65838

CLARIN 14/3/97

COIMAS DE EMPRESAS FANTASMA

Venta de armas: allanan la oficina de un contador

DANIEL SANTORO

La Justicia allanó la oficina en Buenos Aires de un contador uruguayo vinculado con la empresa fantasma Daforel, que devolvió una coima de u$s400 mil pagada en el caso de la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador.

Por orden del juez federal Jorge Urso y a pedido del fiscal Carlos Stornelli, el martes se **allanó una oficina** ubicada en el noveno piso de la calle Maipú 535, que pertenecería al contador uruguayo Alberto Etcheberrito. Para sorpresa de los investigadores, la firma allanada se había mudado.

Un "clon" jurídico

Daforel es la empresa en cuya cuenta del banco MTB de Nueva York el traficante de armas argentino Diego Palleros depositó esos 400 mil pesos para un **"alto empresario ampliamente vinculado al Gobierno"** cuyo nombre se reservó. Esta firma uruguaya tiene su domicilio legal en el estudio de Etcheberrito, en Paraguay 1246, Montevideo. Llamativamente, **Daforel es un "clon" jurídico de Debrol S.A. y Hayton Trade**, las intermediarias en la venta de armas a Croacia y Ecuador, ya que tienen el mismo domicilio legal en Uruguay y fueron creadas el mismo día, con los mismos apoderados, el mismo capital y estatutos también idénticos.

Como Daforel es una pantalla, este allanamiento –se esperaba– podría haber dado alguna pista sobre el coimero, pero la mudanza parece haber borrado las huellas de la operación. En medios judiciales se supone que Etcheberrito atendía aquí a clientes argentinos que compran estas firmas para lavar dinero negro, a fin de evitar el viaje a Montevideo.

En el lugar allanado, descubrieron los investigadores, había estado funcionando una empresa dedicada al alquiler de télex, a pesar de que es un medio de comunicación poco usado en estos días.

La llamativa mudanza de la empresa seguramente evitó que los investigadores secuestraran documentación sobre Daforel, lo que se suma al fracaso del allanamiento, practicado en febrero pasado, a la financiera Multicambio, desde donde se suponía que había operado la empresa fantasma.

El resultado inicial de estos pasos en la causa por la cual está procesado –entre otros implicados– el ex ministro de Defensa Oscar Camilión, por incumplimiento de los deberes de funcionario público, aleja la posibilidad de desatar la madeja del pago de coimas. □

01-01

9703658

Nº. DOCUMENTO 9703659
TITULO Fabricaciones militares aún no contestó por la venta de pólvora
150025
970311
11875
Argentina 66960
Croacia 65650

9703659

01-02

Fabricaciones Militares aún no contestó por la venta de pólvora

El organismo militar comunicó al juez Filippi que preparaba el informe

CORDOBA.- Fabricaciones Militares no contestó en término los nuevos informes que debía enviar al Juez Federal de Bell Ville en torno de las 238 toneladas de pólvora que se sospecha fueron ilegalmente vendidas a Croacia y sólo hizo llegar una comunicación de que se aprestaba a hacerlo.

Al magistrado de Bell Ville no le satisfizo tal promesa de que Fabricaciones Militares contestaría los informes y libró un emplazamiento para que el organismo en forma perentoria cumpla con lo que se le ha requerido en torno de las 238 toneladas de pólvora que se sospecha fueron vendidas ilegalmente a Croácia.

La información que se le ha requerido a Fabricaciones Militares se considera un elemento clave para establecer el destino que tuvo el cargamento en cuestión, después que reconociera que el material (238 toneladas de pólvora), no fue debidamente incinerado en Serrezuela y asegura que ese procedimiento ocurrió en Pilar, provincia de Buenos Aires.

Confirmación de Filippi

Sin embargo, el doctor Edgardo Filippi, ha logrado determinar que los contenedores con la pólvora fueron "bajados" en el depósito de una empresa de transportes en Campana, precisamente el lugar desde el cual las denuncias dicen que se hizo el reembarque, presuntamente ilegal, a Croacia, previa triangulación por Panamá.

Al tiempo que Fabricaciones Militares se demoraba con su respuesta al pedido judicial, el ex empleado que formuló las primeras denuncias, Luis Tagni, en declaraciones periodísticas, afirmó que "Campana fue el lugar donde confluyó el convoy completo, las toneladas de pólvora que enviamos desde Villa María y tengo entendido que también cargamentos de Río Tercero y de otras fábricas".

Comunicado paralelo

En forma paralela, la filial Villa María de ATE envió un comunicado a medios de prensa rechazando que el personal de la planta haya participado de un "pacto de silencio".

Admite si el comunicado de la filial Villa María de ATE, "rumores" de envíos a "países en guerra".

Menciona que tales operaciones clandestinas tuvieron lugar durante las gestiones de Erman González en el Ministerio de Defensa, de Luis Sarlenga en Fabricaciones Militares y del general Juan Andreoli en el Comando de Arsenales, quién luego falleció al accidentarse un helicóptero en que se transportaba. ATE considera sospechosa esa contingencia.

En tanto, el ex empleado Tagni volvió a alimentar dudas acerca del estallido el 3 de noviembre de 1995 de la Fábrica Militar de Río Tercero.

"Habría que preguntar si no era la única forma de blanquear" irregularidades, como supuestos, faltantes de "cañones, granadas, ojivas nucleares (sic), morteros, estopines y espoletas", aseguró Tagni.

El juez busca probar el envío a Croacia

CORDOBA.- El Juez Edgardo Filippi le confió ayer a LA NACION que todavía no ha podido probar que la pólvora de Villa María haya sido enviada al extranjero y más precisamente a Croacia, según las denuncias en ese sentido.

También estimó que un nuevo informe que le ha requerido a Fabricaciones Militares "es fundamental" para terminar de precisar qué destino tuvieron las 238 toneladas.

Sobre esta cuestión el organismo ha proporcionado contradictorias versiones, actitud que de ninguna manera puede aceptar la Justicia.

LA NACION le preguntó ayer al juez federal de Bell Ville, Edgardo Filippi, si tenía ya indicios o certezas respecto de lo que pasó después de que los contenedores fueron bajados en Campana.

El magistrado respondió con un espontáneo: "No. Estoy justamente tratando de determinarlo.

-¿El cargamento salió con destino a Croacia?

-No, eso todavía no ha quedado determinado.

-El coronel Mario Rossi, responsable de Pilar en la época de en que se produjeron estos acontecimientos, ha dicho que allí no hubo quema de pólvora...

-He leído eso en LA NACION.

-¿Usted no tiene la misma información ?

-No. Yo estoy trabajo para precisar el destino del material.

El juez Filippi aún no pudo comprobar que la pólvora de Villa María haya sido enviada al extranjero ni que el caso tenga relación con la explosión de Río Tercero (Gentileza de La Voz del Interior)

-¿Usted le pedirá al nombrado coronel Rossi que lo informe al respecto?

-Todavía no. Por ahora estoy aguardando otro informe de Fabricaciones Militares, que es la fuente a la que considero que tengo que solicitarlo.

-Hay gente que sigue sugiriendo que la explosión de la Fábrica Militar de Río Tercero, que conmovió al país, fue provocada o se trató de un sabotaje. ¿Usted tiene algún indicio sobre si eso puede ser cierto ?

-Hasta ahora, elementos en la causa no tengo.

02-02

9703659

Nº DOCUMENTO 9703660
TEMA: Congreso indaga sobre comercialización de explosivos
PAG: 30050
FOLIO: 970309
1187S
Argentina 66860
Croacia 65659
Ecuador 65838

DOC POCO LEGIBLE

9703660-

01-05

La venta de armas y pólvora: la Comisión de Defensa de Diputados toma cartas en el tema

El Congreso indagará sobre la comercialización de explosivos

El diputado Mario Negri (UCR) pidió informes al Ejecutivo; próxima reunión

La presunta venta ilegal de un cargamento de pólvora a Croacia por un valor estimado en 2.500.000 dólares y su estrecha vinculación con una quema de 230 toneladas del mismo material explosivo que al parecer nunca se hizo, constituyen hoy una verdadera película de misterio que comenzará a desentrañarse a partir de la semana próxima en la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados.

A raíz de la denuncia de Luis Tangi, un ex empleado de Fabricaciones Militares de Villa María, Córdoba, y sobre la base de las investigaciones realizadas por el juez federal de la ciudad de Bell Ville, Edgardo Filippi, el diputado Mario Negri (UCR Córdoba) presentó un pedido de informes al Poder Ejecutivo sobre el cual empezará a investigar la Comisión de Defensa de la Cámara baja.

Entre junio y julio de 1993 salió de la empresa Fabricaciones Militares de Explosivos de Villa María un convoy de 18 camiones cargados con aproximadamente 30.000 kilogramos de pólvora del tipo M4 A2 para cañones de 155 milímetros con destino a la provincia de Buenos Aires.

A partir de ese momento, el cargamento de pólvora se convirtió en un gran fantasma cuyo paradero está vinculado con una supuesta triangulación de armas con destino final a Croacia, al mismo tiempo en que pesaba sobre ese país un embargo internacional prohibiendo dichas operaciones.

Cabe recordar que, en aquel mismo momento, la Argentina formaba parte de las operaciones de paz (cascos azules) en ese territorio, encaradas por las Naciones Unidas para encontrar un punto de solución al conflicto entre serbios y croatas.

Los pasos difusos

El misterioso movimiento del cargamento explosivo que, hasta hoy no pudo descubrir la Justicia, y que se mezcla con una guerra de dimes y diretes entre personal militar y civil de Fabricaciones Militares contempla los siguientes aspectos oscuros que intentará develar a partir de esta semana la Comisión de Defensa:

● El director de Fabricaciones Militares de Villa María, teniente coronel Carlos Enrique Pavón, emitió el 12 de julio de 1993 un acta en la cual aconsejaba la "destrucción" de los lotes de armamentos 32 al 43 fabricados en 1984 y los correspondientes a los números entre 45 y 52, de 1985.

Teóricamente, el lugar elegido para cumplir con la incineración de ese material bélico había sido el Polígono de la localidad de Cerrezuela, ubicada a unos 35 kilómetros de la localidad cordobesa de Villa María.

Dos días después de aquella resolución, el jefe de abastecimiento del Polígono de Cerrezuela, Simón Flores; el jefe de Seguridad Industrial mismo lugar, Mario Ventura, y el de Producción, Daniel Morelli, suscribieron un acta en el cual se constataba que 25.030 cargas M4 A2 procedentes de Villa María habían sido incineradas. A las dos actas mencionadas tuvo acceso LA NACION.

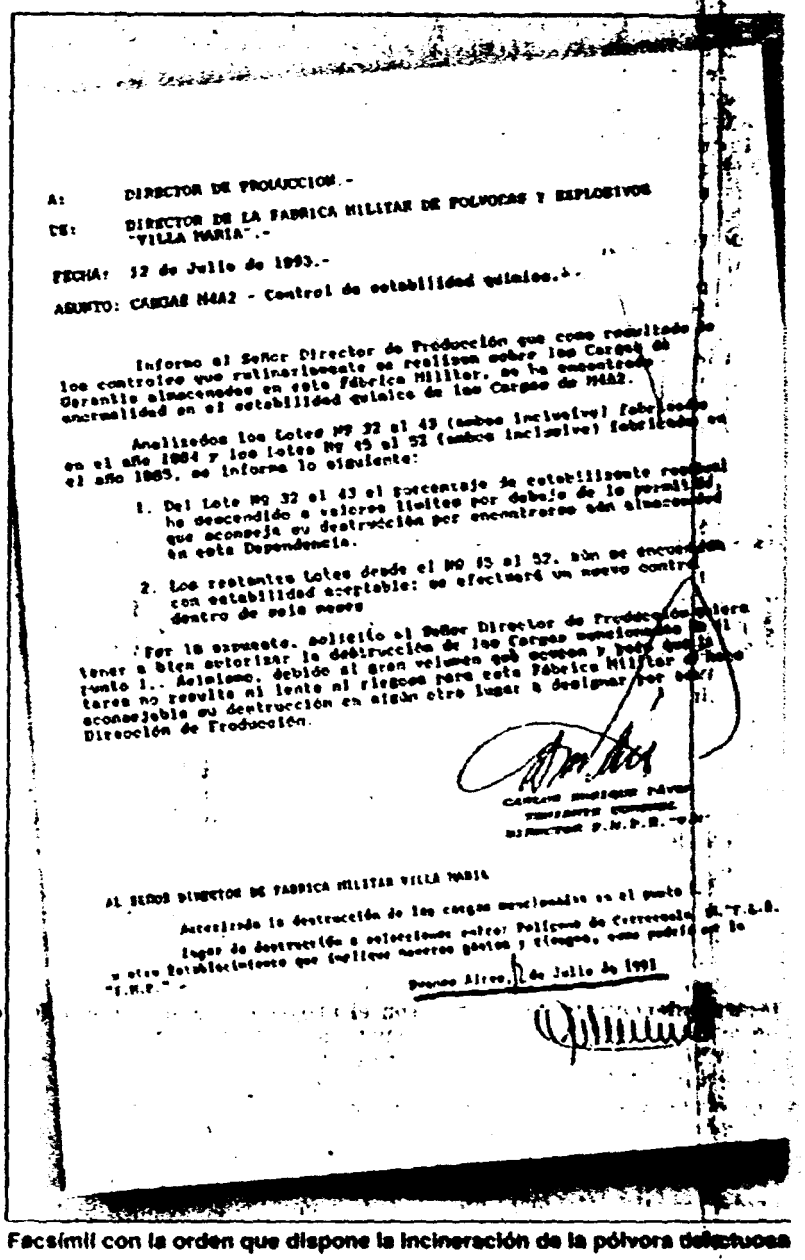
● Sugestivamente, el 27 de febrero último, el juez federal Edgardo Filippi recibió un informe de la Dirección General de Fabricaciones Militares, firmado por el general Antonio Vicario, en el cual sostiene que un total de 25.030 cargas de pólvora fueron incineradas en agosto de 1993, en el destacamento de Fabricaciones Militares con asiento en la localidad bonaerense de Pilar.

● Sin embargo, el por entonces director de Fabricaciones Militares de esa ciudad de Buenos Aires, Mario Rossi, manifestó a LA NACION que durante los primeros días de junio de 1993 y hasta fines de 1994 "no se registró incineración de ningún tipo de cargamento o pólvora en Fabricaciones Militares de Pilar".

Rossi admitió que en agosto de 1993 ingresaron en el destacamento a su cargo al menos 20 camiones con contenedores de armamentos procedentes de Córdoba pero que, luego de varios días, fueron expedidos sin conocimiento de destino.

● El Canal 8 de televisión de Córdoba emitió la semana última un programa periodístico, durante el cual dos ex operarios de Fabricaciones Militares de Río Tercero y el titular de la regional de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE), Víctor Martín, admitieron que el teniente coronel Pavón reveló a un grupo de sindicalistas de su dependencia la existencia de una venta de armas a Croacia.

En ese programa, esos ex empleados también sostuvieron que el propio teniente coronel Pavón los habría dejado conformes al prometerles aumentos salariales para el personal con el rédito de dicha operación, valuada en aproximadamente 2.500.000 pesos.



A: DIRECTOR DE PRODUCCION.-
DE: DIRECTOR DE LA FABRICA MILITAR DE POLVORAS Y EXPLOSIVOS "VILLA MARIA".-
FECHA: 12 de Julio de 1993.-
ASUNTO: CARGAS M4A2 - Control de estabilidad químico.-

Informo al Señor Director de Producción que como resultado de los controles que rutinariamente se realizan sobre las Cargas de Guerra almacenadas en esta Fábrica Militar, se ha encontrado anormalidad en el estabilidad química de las Cargas de M4A2.

Analizados los Lotes Nº 32 al 43 (ambos inclusive) fabricados en el año 1984 y los Lotes Nº 45 al 52 (ambos inclusive) fabricados en el año 1985, se informa lo siguiente:

1. Del Lote Nº 32 al 43 el porcentaje de estabilidad resultante ha descendido a valores límites por debajo de lo permitido que aconseja su destrucción por encontrarse con almacenados en esta Dependencia.

2. Los restantes Lotes desde el Nº 45 al 52, aún se encuentran con estabilidad aceptable: se efectuará un nuevo control dentro de seis meses

Por lo expuesto, solicito al Señor Director de Producción tenga a bien autorizar la destrucción de los Cargas mencionadas en el punto 1.- Asimismo, debido al gran volumen que ocupan y pesan que tienen no resulta ni lento ni riesgoso para esta Fábrica Militar de aconsejable su destrucción en algún otro lugar a designar por esa Dirección de Producción.

AL SEÑOR DIRECTOR DE FABRICA MILITAR VILLA MARIA

Autorizando la destrucción de los cargas mencionadas en el punto 1.- lugar de destrucción a seleccionar entre: Polígono de Cerrezuela, D.T.E.R. y otro establecimiento que indique nuestro gestor y cliente, como podría ser la "F.M.P."

Buenos Aires, de Julio de 1993

Facsímil con la orden que dispone la incineración de la pólvora defectuosa

Martín Dinatale

9703660-

02

Dudas sobre donde se quemó la pólvora

Puños oscuros: la Justicia continúa con la investigación respecto de si el explosivo fue incinerado o transportado a Campana para su venta ilegal a Croacia.

CORDOBA.- Si algo se puede decir de las investigaciones judiciales que en el último mes y medio se han realizado en torno del dudoso destino que habrían tenido 238 toneladas de pólvora salidas de la Fábrica Militar de Villa María, es que hasta ahora todo lo que se ha comprobado da sustento a las sospechas de que se está en la punta de otro iceberg que se derrite en las calientes corrientes de operaciones clandestinas de armamentos que cruzan el mundo, a las que parece haberse dejado arrastrar la Argentina.

Ahora, lo único que falta es que el juez Federal de Bell Ville, Edgardo Filippi, diga si el material fue efectivamente incinerado, como afirma Fabricaciones Militares, o formó parte de una de las habituales triangulaciones por las que circula el tenebroso negocio, llevando al cargamento a los cruentos escenarios de batalla de Croacia.

El hilo está a punto de cortarse, según se deduce de las informaciones que ha ido brindando el doctor Edgardo Filippi y las impresiones que se recogen de fuentes allegadas a su tribunal.

A una fuente absolutamente confiable, LA NACION le consultó este fin de semana respecto de si era inminente una conclusión de la investigación y la respuesta fue breve pero precisa: "Sí, creo que sí".

Más todavía, al preguntársele si se confirma la denuncia de que la pólvora no fue incinerada ni siquiera en la Fábrica Militar de Pilar, como lo ha consignado Fabricaciones Militares en su informe al magistrado, el informante se remitió al comunicado oficial del juzgado dado el viernes, "en el cual -interpretó- se dijo que el material quedó en Campana".

Es decir que no fue a la localidad de Pilar, volvió a inquirirse. La contestación, una vez más, fue corta y tajante: "Exacto".

Estas informaciones, en realidad, deberán ser confirmadas por la convicción a la que en las próximas jornadas e incluso, se supone, quizás en la semana entrante, arribe el juez Filippi.

El magistrado, quien desde hace diez días ha bloqueado los contactos directos con la prensa, informa sólo por comunicados cuando estima que hay una novedad.

Por éstos, ha transmitido las siguientes precisiones:

- Que las 25.000 cargas de pólvora no fueron incineradas en la localidad cordobesa de Serrezuela, como constaba en un acta firmada por funcionarios de la Fábrica de Villa María.
- Que los 18 camiones en que se transportó ese material o parte del remito fueron descargados en el depósito que la firma de transportes Padilla tiene en Campana.

En el escrito elevado al juez por Fabricaciones Militares, ésta reconoció que la quema del explosivo no se hizo en Serrezuela y aseguró que se realizó en Pilar.

De modo que el punto en cuestión que le queda por resolver al magistrado es saber si el cargamento fue luego enviado a esa otra localidad bonaerense o si, por el contrario, tuvo otro destino, embarcándose en Campana para transitar por alguna de las rutas subterráneas del tráfico de armas hasta Croacia.

En busca de responsables

Los últimos informes que el juez Filippi recibió de Fabricaciones Militares admitieron el envío de Córdoba de 25.030 cargas de pólvora con destino final en Campana.

Mientras tanto, el diputado Negri se preguntó, hasta ahora sin obtener respuestas, "quién o quiénes tomaron la decisión de dar de baja un bien del Estado cuyo valor es de 2.500.000 pesos," y si la incineración se registró con conocimiento del Ministerio de Defensa.

Para el general Martín Balza, ese movimiento de cargamento explosivo y su eventual destino es "responsabilidad única del Ministerio de Defensa" que por ese entonces estaba a cargo de Oscar Camilión.

El ingeniero Tagni, que inició la denuncia, está dispuesto a concurrir esta semana a la Comisión de Defensa de Diputados para ampliar sus dichos. También Filippi se presentará en la Cámara baja.

Los diputados que investigan el caso aseguran que, "de movida, se pueden observar falsos testimonios, falsificaciones de documentos y evasión de responsabilidades" en un caso que podría convertirse para el Gobierno en un dolor de cabeza similar al que resultó la venta de armas a Ecuador.

03

9703660-

Interrogantes sin respuestas

Si la pólvora fue descargada en Campana, determinó el juez de Bell Ville, Edgardo Filippi:

- **Sospecha:** ¿por qué era necesaria la escala en Campana antes de que el material fuese llevado a Pilar para su incineración?
- **Seguridad:** ¿está permitido que una empresa privada pueda tener en sus depósitos tan peligroso cargamento?
- **Lugar de embarque:** ¿la ciudad de Campana fue el lugar de embarque del cargamento de pólvora para luego ser trasladada al exterior del país?
- **Sabotaje:** la explosión de la Fábrica Militar de Río Tercero en noviembre de 1995, ¿fue un accidente o inducida por presuntos saboteadores?

Campana habría sido el destino final de la carga de munición

¿Casualidad?: en la misma operación se habrían enviado componentes de proyectiles procedentes de la Fábrica Militar de Río Tercero; se cree que el accidente que sufrió el 3 de noviembre podría haber sido un sabotaje.

CORDOBA.- La ciudad bonaerense de Campana fue el destino que verdaderamente tuvieron 238 toneladas de pólvora salidas en 1993 de la Fábrica Militar de Villa María y que, contra lo informado por Fabricaciones Militares, se sospecha formaron parte de una operación clandestina que terminó enviando el cargamento a Croacia, cuando eso estaba prohibido por la comunidad internacional y la Argentina se comprometía con las fuerzas de paz de las Naciones Unidas en distintas partes del mundo.

El dato está contenido en un nuevo comunicado que emitió el juzgado federal de Bell Ville, a cargo del doctor Edgardo Filippi, quién -como lo informó oportunamente LA NACION- precisó que el material no fue incinerado en el polvorín de la localidad cordobesa de Serrezuela, como había sido asentado en un acta suscripta por funcionarios del establecimiento fabril. La irregularidad denunciada en relación con ese documento dio lugar a esta investigación que instruye el magistrado.

Reconocimiento

La propia Fabricaciones Militares reconoció la última semana que no era eso lo que había acontecido (la quema en Serrezuela) y, en cambio, aseguró que la pólvora fue destruida en la Fábrica Militar de Pilar, en la provincia de Buenos Aires, por haber "llegado al término de su vida útil".

El comunicado del juez que dio cuenta de ese informe de FM no mencionó que previamente hubiera pasado por Campana, población ésta a la que se ha venido mencionando como el punto dónde se hicieron los embarques para Croacia, con una triangulación por Panamá.

Ahora, el nuevo parte de prensa de Filippi, dado ayer al mediodía, señala que tras "procesar" las respuestas a distintos oficios suyos y de "receptar testimonial a conductores de algunos de los 18 camiones que transportaron las 25.000 cargas de pólvora M4-A2" salidas el 4 de agosto de 1993 de Villa María, "ha quedado confirmado" que "fueron descargados al día siguiente en la ciudad de Campana, provincia de Buenos Aires, en plazoleta de depósito perteneciente a la empresa de transportes Padilla SA".

Dato fundamental

El comunicado no consigna si después de esa escala la pólvora fue remitida a Pilar para su incineración o hacia qué lugar se reembarcó. El dato resulta fundamental porque pondría al caso al borde del esclarecimiento, por lo menos en cuanto a los destinos que tuvo la pólvora dentro del territorio nacional. El juez se mantiene hermético con la prensa, a la que informa únicamente por partes que brinda cuando lo estima pertinente.

Las revelaciones que han hecho hasta el presente distintas fuentes orientan a que los cargamentos partían de Campana y que éste en particular, que habría ido a Croacia, fue por 2.500.000 dólares que no figuran ingresados en los registros contables de la Fábrica de Villa María.

También se ha señalado que de la misma operación irregular formaron parte componentes de proyectiles enviados desde la Fábrica Militar de Río Tercero, la misma que el 3 de noviembre de 1995 voló por los aires al estallar su planta de carga de municiones. Rumores que no han encontrado el respaldo de pruebas en la investigación judicial sugieren que allí hubo un sabotaje para ocultar "algo gordo".

Juan Carlos Vaca

La Fábrica de Río Tercero, en ruinas, tras la explosión en 1995 (Archivo)

04

9703660-

La venta de armas y pólvora: las causas en la Justicia

La investigación conduce a Ecuador y a Croacia

Existen dificultades para obtener pruebas desde el exterior

Ecuador y Croacia son dos vertientes de la causa por la triangulación de armas que investiga el juez federal Jorge Urso, pero en absoluto marchan parejas.

Uno de los principales motivos de ello radica, según fuentes judiciales, en la dificultad que tiene el juzgado para obtener la respuesta de los informes que solicitó al exterior y las pruebas de que las armas efectivamente fueron dirigidas a esa región europea.

Ecuador

Si bien el sumario es el mismo, los logros conseguidos en el primero de esos aspectos permiten asegurar que, si la Cámara Federal confirma en este mes los procesamientos que dictó el magistrado respecto de varios imputados -el ex ministro de Defensa Oscar Camilión, el ex jefe de la Fuerza Aérea brigadier Juan Paulik, el comodoro Benza y el coronel González de la Vega-, este tramo de la causa podría ser elevado a juicio oral y público.

No ocurrirá lo mismo, sin duda, por el envío de armas a Croacia.

En cuanto al envío de armas a Ecuador, se cree que los varios miles de fusiles y los 18 cañones salieron de nuestro país por vía marítima y aérea.

La venta se hizo supuestamente para las fuerzas armadas de Venezuela, pero este país probó que no compró ese material.

Las pruebas reunidas, en cambio, indicarían que las armas habrían sido vendidas a la firma Prodefensa, de ese país, a través de la empresa Hyton Trade, que habría cobrado de Fabricaciones Militares unos 250.000 dólares -equivalente al 13 por ciento del monto, en blanco, de la operación, según fuentes judiciales-, por el trabajo de intermediación.

Como consecuencia de esas irregularidades, Prodefensa querelló al Estado Argentino y le reclama el pago de una indemnización de 9 millones, por lucro emergente y cesante.

Croacia

El tramo de la causa que se refiere al envío de varios cientos de cañones a Croacia, por los cuales se cree que se pagaron unos 8 millones de dólares, según explican fuentes judiciales, está mucho menos probado.

Supuestamente las armas estaban destinadas a Panamá, pero este país acreditó que ello era falso, entre otras cosas, porque su país no tiene fuerzas militares para equipar con misiles y cañones.

Por lo pronto, se sabe que el material bélico comprado a Fabricaciones Militares por Debrol -una firma que, igual que Hyton Trade, estaría relacionada con el coronel Palleros- fue embarcado en el buque de bandera maltesa Rijeka Express, cuyo armador es Croata Lines, que partió de Buenos Aires.

Se pierden rastros

Sin embargo, los allanamientos realizados en las empresas cargadoras no permitieron determinar el contenido de los cargamentos ni hallar papeles que indicaran a Croacia como el destino final de las armas.

También se tiene certeza de que el buque maltés pasó por Venezuela y Barcelona, pero en esta última ciudad se pierde su rastro.

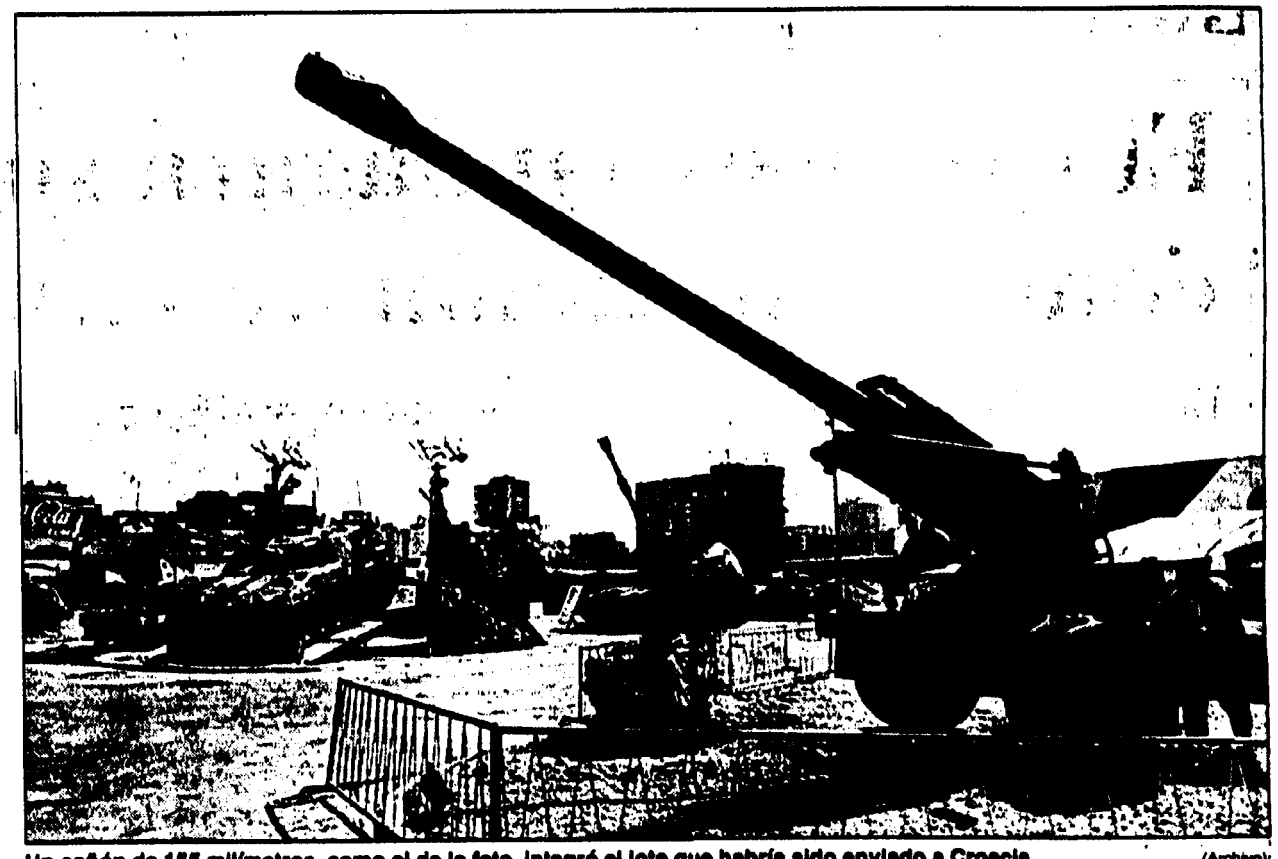
Los llamados telefónicos desde nuestro país a Croacia, sobre lo que hay prueba en la causa, bien pudieron haber sido realizados a la comandancia de las tropas argentinas allí estacionadas.

Tampoco ese país contestó los informes que se le dirigieron para determinar la existencia de armas argentinas en esa región.

Por su parte, el titular del Ejército Argentino, general Martín Balza, aportó un detalle de la existencia de los cañones en nuestras unidades militares.

En tanto, en la revisión que hizo el juez federal Urso en los cuarteles más cercanos de Campo de Mayo y El Palomar -aún no visitó las unidades del Ejército del interior del país- permitieron comprobar que esos datos son, por lo menos respecto de esas fábricas, exactos.

"Además, no hay en el expediente absolutamente ningún elemento que permita sospechar que parte del material bélico exportado salió de la fábrica de Río Tercero o que ello esté vinculado con la explosión ocurrida en ese lugar", prometió uno de los miembros de la pesquisa.



Un cañón de 155 milímetros, como el de la foto, integró el lote que habría sido enviado a Croacia (Archivo)

05-06

9703660-

Nº DOCUMENTO 9703661

TITULO Investigación judicial en Córdoba

PROCEDENCIA 150024

FECHA DE [illegible] 970310

VINCULACION 11875

Argentina 66960

Croacia 65658

01-02

9703661-

INVESTIGACION JUDICIAL EN CORDOBA

Un negocio con pólvora militar

Alrededor de 300 toneladas habrían sido vendidas ilegalmente a Croacia • Y se habría violado el embargo de la ONU.• Esto podría haber producido la explosión, en noviembre del 95, del arsenal de Río Tercero

CARLOS SACCHETTO
Córdoba. Corresponsal

Alrededor de 300 toneladas de pólvora fabricadas en Villa María habrían sido vendidas en forma ilegal a Croacia, con lo que además se habría violado el embargo dispuesto por las Naciones Unidas.

El hecho, prácticamente comprobado por el juez federal de Bell Ville Edgardo Filippi, hizo que la investigación judicial se orientara ahora a establecer si esa venta se vincula con la trágica explosión de Río Tercero en noviembre de 1995 y si esta fue provocada intencionalmente.

Para el juez Filippi, el destino de la carga de los 24 camiones que salieron de la Fábrica Militar de Pólvoras y Explosivos de Villa María, el 4 de agosto de 1993, fue el puerto de Campana y desde allí habría partido a Croacia. Un acta interna de la fábrica aseguraba que la pólvora había sido incinerada en Serrezuela, pero cuando las pruebas establecieron la falsedad de ese documento, la Dirección General de Fabricaciones Militares informó que en realidad la quema se había realizado en Pilar, provincia de Buenos Aires.

La semana pasada, el propio juez confirmó que la pólvora nunca llegó a Pilar sino que los camioneros bajaron los contenedores en Campana, en un depósito de la empresa Transportes Padilla S.A., con lo que las autoridades de Fabricaciones Militares habrían falseado por segunda vez el itinerario de la pólvora.

Casualmente, quien se desempeñaba en 1993 como titular de la fábrica de Villa María era el teniente coronel Carlos Enrique Pavón, hoy coronel y actual director de Producción de Fabricaciones Militares.

La investigación del juzgado federal de Bell Ville se inició de oficio en enero de este año, luego que los hechos irregulares fueran denunciados a través de Radio Centro de Villa María por el ingeniero Luis Tagni, ex empleado de la fábrica de esa ciudad. El cargamento de pólvora que habría sido vendido ilegalmente tiene un valor estimado de 2.500.000 dólares, los que nunca habrían ingresado a la administración de la fábrica villamariense.

Empleados civiles que declararon ante el juez Filippi señalaron que en 1993 las fábricas militares atravesaban por serias dificultades económicas con atrasos en el pago de salarios, y que algunos jerárquicos "hicieron la vista gorda" en operaciones poco transparentes a los fines de aliviar la situación financiera.

Pánico en Río Tercero

El 3 de noviembre de 1995, la explosión de proyectiles en la Fábrica Militar de Río Tercero provocó la muerte de 7 personas, numerosos heridos, destruyó viviendas y extendió el pánico a toda la ciudad. La investigación judicial, aún no concluida, estableció responsabilidades en algunos directivos militares de la fábrica, por negligencia o falta de medidas de seguridad.

Pese a que el juez de Río Cuarto dijo oportunamente que no descartaba ninguna hipótesis, la posibilidad de un atentado o un acto de sabotaje nunca fue determinada. Pero siempre fue un interrogante sin respuesta el hecho de que ninguna persona de las que estaban dentro de la fábrica resultó víctima de la explosión.

Quienes aseguran que el cargamento de pólvora de Villa María fue vendido ilegalmente a Croacia, afirman que en este negocio nadie compra sólo el propulsante, sino que para el armado de proyectiles también se necesitan las vainas o carcazas, ojivas, espoletas y detonadores. Es decir, la carga completa. Ahora, el juez Filippi deberá establecer si es cierto que otros 34 camiones cargados con esos elementos salieron de Río Tercero en la misma fecha en que la pólvora fue a Campana.

Se sospecha que así como las autoridades de Fabricaciones Militares dieron de baja las 300 toneladas de pólvora mediante una falsa incineración, pudieron hacer lo mismo con las vainas de Río Tercero provocando una explosión deliberada, que luego se descontroló. Falta mucho para establecer certezas sobre esa hipótesis, pero la investigación va en ese rumbo. □

02.02

Nº DOCUMENTO 9703662
TITULO Envíos de materiales bélicos
PROCEDE 150025
FECHA 970312
VINCULADO 11875
Argentina 66960
Croacia 65658

A Campana no sólo fue pólvora de Villa María

Reclam... el juez Filippi comprobó que hubo otros envíos de material bélico; una fiscal le reclamó el traslado de la causa por competencia "territorial".

CORDOBA.- En los primeros días de agosto de 1993 fueron transportados a Campana no sólo 18 contenedores que salieron de la Fábrica Militar de Villa María, sino también 46 de Río Tercero, 15 de Río Cuarto y 3 de la Fábrica Fray Luis Beltrán.

Las 82 cajas metálicas contenían "material bélico", conforme consta en las actuaciones que tiene a su cargo el juez federal de Bell Ville, Edgardo Filippi, quien confirmó que se ha visto "obligado" a emplazar por telegrama a Fabricaciones Militares para que en 48 horas proceda a brindar informes adicionales que permitan descartar que el citado cargamento participó de una maniobra clandestina que condujo armamentos y explosivos a Croacia.

En tanto, la fiscal del tribunal que investiga el destino de las 238 toneladas de pólvora, Mercedes Pérez de Sorribe, interpuso un planteo de incompetencia "territorial", reclamándole al juez Filippi que traslade la causa a Campana para que allí continúen las actuaciones.

Escasa agilidad

A criterio de Filippi, el organismo castrense se ha excedido en los términos que tenía para contestar y más que tardanza deja entrever, o escasa agilidad para reunir información que debiera estar registrada o, de lo contrario, renuencia a brindarla. FM ha asegurado en un primer informe al magistrado que la pólvora fue incinerada en Pilar.

Filippi dijo a LA NACION que si eso fuera cierto, a sus responsables "no les puede resultar difícil dar a conocer todas las otras circunstancias" que rodearon al operativo.

Esto es, los transportes que se emplearon, la fecha en que se hizo la descarga y quiénes la realizaron, los custodios que fueron, el personal que intervino en la quema, entre otros datos. La demora en dar respuestas por parte de Fabricaciones Militares agranda las sospechas en lugares disparan.

Además, el mayor retirado Mario Enrique Rossi, a cargo de la fábrica militar de Pilar en aquella época, ratificó no recordar "haber recibido ningún tipo de cargamento con la orden de incineración".

Juan Carlos Vaca

Al Congreso

Los diputados de la Comisión de Defensa resolvieron citar al juez federal de Bell Ville, Córdoba, Edgardo Filippi, para que informe sobre de las investigaciones por la presunta venta ilegal de 230 toneladas de pólvora a Croacia. La comisión decidió citar también a algún funcionario del Ministerio de Economía, bajo cuya responsabilidad se encuentra la empresa Fabricaciones Militares. De su dependencia de Villa María partió el cargamento de explosivos cuyo destino aún se desconoce.

LN 12/3/97

9703662

04-93

Nº. DOCUMENTO 97036663

TÍ... Polvora: investigan otro envío

... 150024

... 970331

...ULACIÓN 11875

Argentina 66960
Croacia 65658

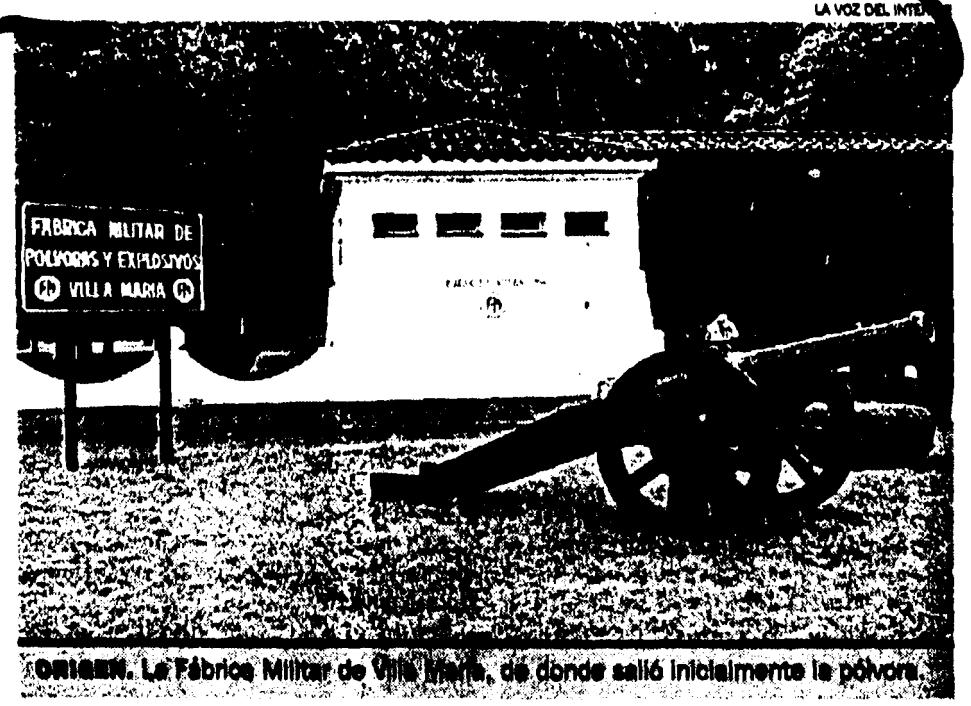
9703663-

01-02

VENTA ILEGAL DE ARMAS A CROACIA

Pólvora: investigan otro envío

Un juez cordobés quiere saber qué carga llevaban once contenedores • Fueron subidos a un barco en la Dársena D de Puerto Nuevo • Y acompañaron a la pólvora que salió de la Fábrica Militar de Villa María



ORIGEN. La Fábrica Militar de Villa María, de donde salió inicialmente la pólvora.

Córdoba
Corresponsal

El juez federal de Bell Ville, Edgardo Filippi, está investigando ahora el contenido y la procedencia de otros 11 contenedores que acompañaron la carga de pólvora y explosivos que partió de la Dársena D de Puerto Nuevo en agosto de 1993 y que habría sido vendida ilegalmente a Croacia.

El magistrado ya logró determinar el destino de las casi 300 toneladas de pólvora que salieron de la Fábrica Militar de Villa María supuestamente para ser incineradas, y puso en evidencia la falsedad de la información que suministró la Dirección General de Fabricaciones Militares. Autoridades de ese organismo habían señalado que la pólvora fue quemada en la ex fábrica militar de Pilar, pero que no podían aportar pruebas concretas porque la documentación fue extraviada.

El mayor (R) Mario Rossi, que ejercía en esa época la dirección del establecimiento, le dijo el miércoles al juez que allí la pólvora no se incineró y que "no hay forma de demostrar lo contrario". En su declaración, el militar indicó que al momento de privatizarse la fábrica toda la papelería oficial fue a manos de una Comisión de Resguardo designada por Fabricaciones Militares, cuyos integrantes podrán ser consultados.

El juez Filippi asegura haber probado con decenas de testimonios y constancias que en un buque amarrado en la Dársena D de Puerto Nuevo se cargaron no sólo los 24 contenedores con las casi 300 toneladas de pólvora de la fábrica villamariense, sino también otros 83 con materiales de guerra procedentes de las fábricas militares Río Tercero y Fray Luis Beltrán. En total, 107 contenedores cuyo origen y contenido está ya establecido.

Sin embargo, al juez los números todavía no le cierran, porque según la investigación realizada los guinches del buque levantaron 118 contenedores, es decir, once más cuya carga se desconoce. El embarque, según Filippi, era una compra completa de cañones de 155 milímetros en la que iban desde la pólvora hasta las carcazas y espoletas de los proyectiles para ser utilizados en el conflicto de la ex Yugoslavia, a pesar del bloqueo impuesto por las Naciones Unidas.

El juez Filippi abrió a la vez un interrogante acerca de lo verdaderamente ocurrido en Río Tercero el 3 de noviembre de 1995. Ese día una explosión en la fábrica militar provocó la muerte de 7 personas y destruyó prácticamente un barrio lindero.

> El juez Filippi abrió un interrogante acerca del día en que estalló la Fábrica Militar de Río Tercero

Sospechas sobre un estallido

Al quedar demostrado que las autoridades de Fabricaciones Militares dieron de baja casi 300 toneladas de pólvora falseando un acta de incineración, se sospecha ahora que pudo hacerse lo mismo con las vainas depositadas en Río Tercero provocando una explosión deliberada que luego se descontroló.

Como el caso de la pólvora fabricada en Villa María y la misteriosa explosión de Río Tercero podrían vincularse, el juez Filippi, de Bell Ville, y el juez Luis Martínez, de Río Cuarto, han conversado reiteradamente sobre esa hipótesis.

Por su parte, el diputado radical Mario Negri viajará a Río Cuarto para entrevistar al juez Martínez, mientras su colega del Frepaso Horacio Viqueira visitará la Fábrica Militar de Río Tercero. Si la información que reúnan lo justifica, la sospecha dejará el ámbito judicial para transformarse en un nuevo escándalo político. □

02-02 97036633

El GIA Contra Chirac

Abdelhaq Layada, un histórico del GIA.

Es la tercera vez desde 1995 que el grupo islámico argelino se dirige directamente al presidente de la República francesa. En la actualidad, sin apoyos internacionales, su mandatario, Antar Zouabri, ordena golpes desesperados

JEAN-MARIE PONTAUT/JEROME DUPUIS

EL ENCARGADO DEL CORREO DE LA Presidencia de la República, que abre tranquilamente el paquete, entregado el viernes 20 de diciembre por una sociedad de mensajería, encuentra en su interior un curioso sobre dirigido al «Responsable de la Secretaría General, adjunto al Palacio del Elíseo. Oficina Presidencial».

En el sobre hay una carta de dos páginas escrita en árabe, adornada con un curioso sello que no produce ningún efecto en el funcionario, ya que esta «firma» es conocida por todos los servicios antiterroristas del mundo... El sobre y su contenido se envían sin demasiado apremio al servicio de traducción del Ministerio de Asuntos Exteriores. Habrá que esperar al lunes para que un traductor reconozca por fin el famoso sello del GIA (Grupo Islámico Armado), el grupo islamista más activo de Argelia, y dé la alarma.

De hecho, esta carta es la primera prueba que confirma que el movimiento terrorista argelino es el responsable del atentado ocurrido en la estación de metro de Port Royal, que tuvo lugar el 3 de diciembre (cuatro muertos). Desde luego, existían numerosos indicios que lo presagiaban: la elección de la línea donde habían tenido lugar dos atentados similares en 1995; el mismo horario que la primera bomba que explotó en St. Michel; y, sobre todo, un mecanismo de fabricación muy similar: una bombona de gas manipulada. Esta vez, los terroristas habían pegado botellas de gasolina alrededor de la bombona, lo que explica el gran número de quemados. También habían puesto clavos en el exterior de la bombona, y utilizado un minutero más preciso...

La carta del GIA, dirigida a Jacques Chirac, constituye una prueba capital que los especialistas están examinando con todo detalle. Es la tercera vez que el GIA se dirige de forma directa al presidente francés: la primera vez fue el 19 de agosto de 1995, cuando Francia vivía conmocionada una ola de atentados, y la segunda el 21 de mayo de 1996, confirmando el asesinato de siete monjes secuestrados en Médéa. Las dos misivas iban firmadas por Djamel Zitouni, que hace algunos meses fue ejecutado en Argelia por una facción rival. El texto del 20 de diciembre lleva la rúbrica de Antar Zouabri, el nuevo dirigente del GIA.

Dos frases en particular hacen que los investigadores se teman lo peor: «Nosotros estamos, si Dios lo permite, en la misma vía emprendida por nuestros hermanos, la vía de los asesinatos y las masacres. Ahora saben que cumplimos lo que decimos, y los acontecimientos de estos últimos días son buena prueba de ello. Seguramente tendrán noticias nuestras en poco tiempo». Y esta afirmación: «Para terminar, les aseguramos que el GIA cumple su palabra [...] Aprendan las lecciones de los atentados que han ocurrido...». Este verbo, empleado en presente, podría querer decir que todavía existe el riesgo de que se produzcan, a corto plazo, otras acciones terroristas. Después de los últimos atentados, el equipo «operativo» que se encargaba de colocar las bombas en Francia, está separado del «cerebro» del GIA, que se encontraba en las montañas argelinas. Los intermediarios, instalados en París y

CAMBIO 16 3/2/97

Nº DOCUMENTO 9703664
TITULO El GIA contra Chirac
PROCEDENCIA 150041
FECHA DE PROCESO 03/2/97
VIA ULTRAMAR
GIA 518623
Francia 65963

FOTOS OSCURAS

01-02

9703664

ANTAR ZOUABRI, EL NUEVO EMIR ASESINO

¿Quién firma la carta dirigida a Jacques Chirac? Antar Zouabri, alias Abou Talha, que asumió la dirección del GIA el pasado 18 de julio, después del asesinato de Djamel Zitouni, del que era uno de sus lugartenientes más próximos. Poco tiempo después corrieron rumores de que había sido destituido. Pero estos rumores eran falsos:

Noviembre 96: Coche-bomba en Argel, 18 muertos.

hace poco, gracias a la mediación de un tal Issa, contactó con un traficante de armas de origen ucraniano, Viktor Abrin, en el hotel Hilton de Bruselas, para encargarle 3.000 kalashnikovs, seis millones de balas, varios cientos de RPG 7 y morteros... y todo por diez millones de marcos. La mercancía debía desembarcar en Hamburgo, y el que financia esta operación, apodado «Winston», es de origen español.

Antar Zouabri nació hace 26 años en una familia modesta y tradicionalista de Boufarik. Tiene tres hermanos que, como él, se han unido.a la lucha. De hecho, en los últimos años, en el pueblo de Haouch Gros se habla menos de Antar que de los hermanos Zouabri.

El primero en unirse a la lucha armada fue Alí, el mayor. Instalado en Argel, se incorporó en 1989 a la primera *djemaa*, la de Mansoure Meliani, un antiguo seguidor de Mustapha Bouyali —padre espiritual del islamismo combatiente argelino. En septiembre de 1992, se convirtió en uno de los adjuntos de Abdelhaq Layada en la dirección del GIA. Layada fue arrestado en marzo de 1993 en Marruecos, y después extraditado. Su liberación ha sido una reivindicación constante del GIA. Alí Zouabri fue abatido por las fuerzas de seguridad en noviembre de 1992. Al año siguiente, Toufik, el más joven de los hermanos, sigue sus pasos, y más tarde llegaría el turno de Ahmed.

Arropado por este trío de *chouada* (mártires), Antar, que desde entonces ha estado solo, intenta imponerse a punta de kalashnikov y de cuchillo. Su trayectoria ha sido nacional, ya que, a diferencia de Zitouni, no se ha entrenado en los campos de Afganistán, no ha recibido formación teológica, ni ha realizado ningún viaje a Irán. Incluso se cree que es bastante ignorante en materia religiosa. El 24 de junio de 1993 participó en la emboscada de Chrea, en la que murieron 47 personas. Al año siguiente, se dio a conocer con la matanza de la familia de un policía en Haouch Gros.

Desde que Zitouni asumió la dirección del GIA, contó con Antar Zouabri como ayudante. Este aplica sus órdenes al pie de la letra: participó en la ejecución de Mohamed Said, el jefe de los tránsfugas del FIS que se integraron en el GIA en la primavera de 1994. Además, le nombró coordinador de las brigadas que forman el feudo histórico del GIA. El encargado de esta función se convierte, de facto, en el heredero titular.

Debido a la fragmentación de las facciones, ningún jefe, empezando por Zouabri, es capaz de federarla. Esta situación ha desencadenado una ola de violencia. Cada emir local o regional quiere aumentar su «palmarés» para suplantar así a sus rivales. ■

en Londres (en su mayoría arrestados en la actualidad), actuaban como jefes de comando *in situ*. En las afueras, estos intermediarios habían reclutado los hombres que necesitaban. Los especialistas temen estar ante una organización idéntica.

Léxico del terror

En cuanto al resto, el texto mantiene la terminología de terror que suele utilizar el GIA. «Creemos que cada vez que cortamos una de vuestras cabezas o despedazamos vuestros cuerpos y los dispersamos, realizamos una obra de devoción que nos acerca un poco más a Dios [...]». En este pasaje, Antar Zouabri reconoce haber asesinado y decapitado a los monjes de Médéa.

Otra vez, y lo mismo que en abril de 1996, el GIA propone negociar con el Gobierno francés, sabiendo de antemano que esta oferta no tiene ninguna probabilidad de éxito. Zouabri se dirige directamente al presidente de la República: «Sabed, Jacques Chirac, y todos los que estáis con él, que durante el combate que mantenemos, nos hemos dirigido a vosotros en numerosas ocasiones [...], mi hermano Abou Abdallah [Zitouni] os ha invitado repetidas veces a convertiros al islam, pero vosotros habéis elegido seguir siendo impíos. Arderéis en el fuego». El GIA impone tres condiciones «para dejar de matar»: «La liberación del hermano Abdelhaq Layada» (foto) [uno de los jefes históricos del GIA, detenido en Argelia y reclamado por la toma de rehenes del Boeing de Air France en diciembre de 1994]; «pagar un tributo al GIA» (en dinero o en armas, el comunicado no lo especifica), y por último, «abandonar todo apoyo a los infames tiranos» (en referencia al Gobierno argelino).

El atentado de Port Royal y esta declaración del nuevo dirigente del GIA, Antar Zouabri, significan una continuación en la misma línea política de Zitouni. Una forma sangrienta de darse a conocer y de dar un paso, una vez más en primera línea de la escena internacional.

Una réplica fanática a la denuncia del GIA que han realizado los movimientos fundamentalistas de todo el mundo. El grupo islamista libio y la Yihad egipcia habían condenado la acción de Zitouni después de la masacre de Médéa. De ahora en adelante, solo, sin apoyo internacional, Zouabri asesta golpes desesperados que son aún más peligrosos. ■

© L'Express

9703664-

02.02

Nº. DOCUMENTO 9703665

TITULO Argelia volvió a ser escenario del terrorismo

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE [illegible] 970301

VINCULACIONES 11847

Argelia 507472

GIA 518623

DOC. CLARO

[illegible]

U POXBT [illegible] 25 [illegible]

[illegible]

ARGELIA TERRORISMO

UN MUERTO Y OCHO HERIDOS EN ATENTADO CON BOMBA

Argel, 25 mar (EFE). Una persona murió y otras ocho resultaron heridas como consecuencia de la explosión de una bomba en Sidi Hussa, en la periferia de la ciudad de Alica, a 50 kilómetros al sur de Argel, informaron hoy a EFE fuentes desde el lugar de los hechos.

La fuerte detonación se escuchó esta mañana en la capital argelina a las 10.40 hora local (09.40 gmt).

Las mismas fuentes indicaron que puede haber más víctimas de este atentado. EFE

ek/ial

[illegible]

01-08

9703665-

XJ6938

U POXBT 03-25 0030/
mun exg icx

ARGELIA TERRORISMO (ampliación)
DOS MUERTOS Y 12 HERIDOS POR EXPLOSION DE BOMBA EN BLIDA

Argel, 25 mar (EFE).- Dos personas resultaron muertas y doce heridas por la explosión de una bomba hoy, martes, en el barrio de Rais, en Sidi Moussa, en la región de Blida (50 kilómetros al sur de Argel), aseguraron varios testigos.

La explosión tuvo lugar a las 10.40 horas (09.40 GMT) en el interior de una casa cuyos habitantes preparaban la mudanza, tras ser amenazados de muerte por la organización terrorista Grupo Islámico Armado (GIA), declararon a EFE dichos testigos.

La casa resultó destruida por la explosión, que se escuchó en 50 kilómetros a la redonda, y varios edificios del barrio de Rais, considerado un feudo del GIA, fueron seriamente afectados.

La familia propietaria de la casa ya había sido objeto de varios atentados, hace unos meses, que ocasionaron la muerte del padre y una hija, así como heridas a la madre.

En el atentado de hoy un joven miembro de la misma familia, que volvía al domicilio para ayudar a trasladar los enseres personales, murió al explotar la bomba, un artefacto de fabricación casera de gran potencia.

El estallido se produjo justamente cuando el joven pasaba al lado del artefacto, cuya explosión destrozó el cuerpo de la víctima, según los testigos, que no precisaron la identidad del otro fallecido en el atentado.

Los doce heridos, cuatro de ellos en estado grave, fueron trasladados al hospital de El Harrache, en las afueras de Argel.

Según informaciones recogidas por EFE, el atentado es una represalia contra esta familia, uno de cuyos hijos es miembro del Ejército Islámico de Salvación (EIS), brazo armado del Frente Islámico de Salvación (FIS).

Los enfrentamientos que el AIS, liderado por Madani Mezrag, y el GIA, comandado por Antar Zaoubri, mantienen desde hace dos años por el control de los grupos islámicos armados en gran parte del país han causado decenas de muertos en ambos bandos. EFE

sk/mz

03/25/1/-01/97

02

9703665-

97036965-

ARGELIA TERRORISMO
ARGEL VUELVE A SER ESCENARIO DEL TERRORISMO ISLAMICO

Por Said Nefsi

Argel, 18 mar (EFE).- La capital argelina ha vuelto a ser el escenario elegido por el terrorismo integrista, que ayer se cobró al menos once vidas en tres atentados con coche-bomba ocurridos en una de sus barriadas más populares.

Desde fines de enero pasado no se producía en Argel ningún atentado de esa naturaleza, lo que había contribuido a sosegar a la población tras el sangriento periodo del mes del Ramadán, en que el número de víctimas en todo el país fue superior a trescientas.

De los tres atentados ocurridos el lunes en el barrio de Kuba, uno de ellos estuvo dirigido contra uno de los autobuses utilizados por los empleados de las dependencias militares radicadas en la capital y su periferia.

En este atentado murieron cuatro personas, otras cuatro perecieron al estallar un artefacto colocado delante de un bloque residencial, y tres más en la explosión ocurrida junto a una parada de autobuses.

Esta serie de explosiones podría ser la respuesta del Grupo Islámico Armado (GIA) a las operaciones de rastreo de extremistas realizadas el fin de semana pasado en el perímetro de la Alcazaba, donde fueron abatidos al menos cuatro presuntos extremistas.

En el centro de Argel se mantiene la prohibición de aparcar a todo tipo de vehículos, salvo los autobuses de la red urbana, con el fin de evitar que se reproduzcan este tipo de atentados.

El objetivo que se han marcado las autoridades con estas operaciones antiterroristas es convencer a la población de que se cumplirá la promesa de llevar a cabo en calma las elecciones legislativas anunciadas para el 5 de junio próximo.

A medida que se acerca esa fecha, el Gobierno por un lado, y los grupos armados integristas por otro, tratan de ganar bazas en sus estrategias respectivas, aunque parece evidente que son los extremistas los que han sufrido los golpes más serios en el curso de los dos últimos meses.

En el mismo contexto de búsqueda de la tranquilidad ciudadana, las autoridades argelinas han regulado hace pocos días la actividad de las numerosas milicias de autodefensa existentes en el país, a las que se acusa de haber abusado de su autoridad.

Algunas de estas milicias se han extralimitado en la función que les fue asignada para defender a sus poblaciones de las bandas armadas, y han violado la ley y cometido latrocinios, según admite el gubernamental Observatorio Argelino de los Derechos Humanos (OADH).

En noviembre de 1995, las elecciones presidenciales ganadas por el general retirado Liamín Zerual se llevaron a cabo sin ningún incidente notorio, aunque pocas semanas más tarde la violencia integrista volvió a golpear a Argel y su región.

Los partidos políticos se encuentran también divididos entre los que proclaman que no se pueden convocar elecciones bajo un clima de violencia, como el Frente de las Fuerzas Socialistas (FFS), y los que afirman que el menor de los males es reanudar el camino de las urnas.

Zerual, tras prometer "exterminar" el terrorismo se ha comprometido a aceptar el resultado de los comicios, que serán supervisados por un grupo de observadores internacionales.

Aunque el presidente argelino ha insistido en que no se considera el hombre de ningún partido, la recién creada Agrupación Nacional Democrática (AND) es considerada una formación presidencialista que intentará limitar la influencia del antiguo partido único del Frente de Liberación Nacional (FLN).

La AND ha anunciado su Congreso constitutivo para los primeros días de abril próximo y ha afirmado que en estas legislativas se propone presentar candidatos en las 48 provincias del país. EFE

mo/sal/las

03/18/11 17:07

04

9703665

ARGELIA-TERRORISMO (ampliacion)
SIETE MUERTOS Y 51 HERIDOS EN TRIPLE ATENTADO COCHE-BOMBA

Argel, 17 mar (EFE).- Un total de siete personas resultaron muertas y otras 51 heridas a consecuencia de las explosiones de tres coches bomba ocurridas hoy, lunes, en el municipio de Kouba, a las afueras de Argel, según constató EFE en el lugar de los hechos.

Los primeros informes de los servicios de seguridad argelinos habían señalado la existencia de cuatro muertos y 20 heridos a consecuencia de las explosiones.

El primer coche-bomba, un Peugot blanco, explotó a las 16.00 hora local (15.00 GMT) en la autopista de Lafarge (Kouba) al paso de un autobús que transportaba personal militar.

El conductor y dos pasajeros murieron en el acto, mientras que otros siete resultaron heridos por la metralla y los trozos de vidrio que saltaron tras la explosión, que ocasionó importantes daños materiales, constató EFE en el lugar de los hechos.

Varios vehículos que circulaban por la autopista en el momento de esta primera explosión resultaron dañados, las ventanas de los edificios vecinos se rompieron y una parte del pretil fue proyectada a más de 200 metros de distancia.

"Había humo negro por todas partes. El fuego prendió en el depósito y en los neumáticos del autobús. Los cuerpos del conductor y de los dos pasajeros estaban despedazados", informó un testigo.

Una hora más tarde, otra explosión sacudió el distrito de Annassers, situado también en el municipio de Kouba.

La explosión del segundo coche-bomba provocó la muerte de dos personas, un hombre y una mujer, que subían a su vehículo, mientras que otros nueve civiles, la mayor parte habitantes de inmuebles cercanos al lugar del atentado, resultaron heridos.

Mientras las fuerzas de seguridad ayudaban a evacuar a los heridos de este atentado, un tercer coche-bomba, una furgoneta, explotó delante de la parada de autobús del barrio de Ben Omar, en la salida sur del municipio de Kouba, ocasionando la muerte de otras dos personas y heridas a 35.

"El atentado estaba planeado para ocasionar el mayor número de víctimas posible. La furgoneta explotó en el momento en el que los autobuses registran mayor número de usuarios", señaló un testigo.

Las ventanas de una decena de casas fueron pulverizadas y los cierres metálicos de un pequeño kiosco, de una panadería y de un almacén de muebles resultaron literalmente destrozados.

El acceso a los alrededores del barrio de Ben Omar seguía prohibido salvo a los vecinos del lugar. EFE
ek/mt/pgl

03/17/20-44/97

05

9703665

XB1864

U POXBT 03-04 00104
icx mun exg

ARGELIA-TERRORISMO
EXPLOSION ARTEFACTO OCASIONA TRES HERIDOS

Argel, 4 mar (EFE).- Tres personas resultaron heridas de consideración ayer lunes, a causa de la explosión de un artefacto colocado por un presunto grupo extremista islámico en la localidad de Ued El Alleug, al sur de Argel, según informa hoy el diario "El Watan".

La bomba de confección casera explosionó cerca de la sede de la alcaldía a primeras horas de la mañana, cuando por el lugar transitaba muy poco público.

En esta misma localidad murieron cuatro personas y otras veinte resultaron heridas en la explosión de otro artefacto ocurrida durante el pasado mes de Ramadán. EFE

mo/jdl

03/04/07-15/97

9703665-

06

XA4322

U FOXBT 03-01 00100
mun exg icx

ARGELIA-TERRORISMO
ASESINADO UN IMAM EN TIPAZA

Argel, 1 mar (EFE).- El imam (predicator de una mezquita) Chabaoui Ibrahim, 60 años fue asesinado a tiros, por presuntos extremistas, el pasado jueves informa hoy el diario "El jabar".

El imam se disponía a entrar a su casa, úbicada en la región de Damus en la provincia de Tipaza a unos 60 km de la capital, cuando un grupo armado le disparó varios tiros.

Chabaui Ibrahim era considerado como una figura religiosa destacada, además de dirigir la mezquita de la región era presidente de la Asociación argelina de la Busqueda y Preservacion del Patrimonio Islámico".EFE

fh/ca

03/01/07-22/97

07

9703665-

DP8976

U POXBT 03-22 00182
mun exg icx

ARGELIA TERRORISMO
TREINTA CIVILES ASESINADOS POR INTEGRISTAS EN REGION DE MEDEA

Argel, 22 mar (EFE). Treinta civiles, veinte mujeres y diez hombres, fueron asesinados entre el miércoles y el jueves pasados en la region de Medea, a unos 80 kikómetros al sur de Argel, por un presunto comando armado integrista, informó hoy el matutino "Liberté".

El rotativo señala que se carece por el momento de los detalles de esta nueva matanza, salvo que tuvo lugar en la aldea de El Alcázar El Bujari, en la región citada, donde todavía siguen activas varias bandas armadas presumiblemente del Grupo Islámico Armado (GIA).

Esta nueva matanza de civiles no ha sido confirmada en fuentes oficiales.

Por otro lado, el mismo rotativo afirma que desde el miércoles pasado la capital de la Cabilia, Tizi-Uzu, se encuentra incomunicada por vía férrea a causa de un sabotaje entre las localidades de Naciria y Tadmait.

En el lugar donde se produjo este sabotaje se encontraron los restos humanos calcinados de dos personas, lo que da a suponer que se trata de los presuntos terroristas que colocaron la bomba y perecieron en la explosión, agrega el matutino. EFE

mo/rs

03/22/05-50/97

08-08

9703665-

Nº DOCUMENTO 9703666
TITULO Detienen 20 miembros de red apoyo a extremistas
PROCEDENCIA S18 S93
FECHA DE PROCEDENCIA 970310
VINCULACIONES 11347
Anexo 507472

DF7246

U FOXBT 03-10 00094
mun exg icx

ARGELIA-TERRORISMO
DETIENEN VEINTE MIEMBROS PRESUNTA RED APOYO A EXTREMISTAS

Argel, 10 mar (EFE).- Los servicios de seguridad argelinos han detenido a veinte supuestos integrantes de una red de apoyo a los extremistas islámicos, informó hoy, lunes, el diario "El Watan".

El rotativo no indica en que fecha se produjo la detención aunque señala que entre los presuntos integristas figuran tres mujeres y que otras seis personas lograron darse a la fuga.

La red tenía como misión la fabricación y transporte de artefactos caseros utilizados por grupos armados integristas. EFE
sk/mo/jff

03/10/08-06/97

01-01

9703666

Nº. DOCUMENTO 9703667

TITULO Muere cabecilla del GIA

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 970324

VI... 11847

GIA 518623

Argelia 507472

9703667-

0102

EXO MUN ICW

ARGELIA-TERRORISMO (Previsión)
EL GIA PIERDE A UNO DE SUS MAS IMPORTANTES CABECILLAS

Por Manuel Ostos

Argel, 24 mar (EFE). El Grupo Islamico Armado (GIA) ha perdido a uno de sus mas importantes y sanguinarios cabecillas, Yahia Rihane, que fue abatido ayer en Argel en el curso de un espectacular enfrentamiento, en el que tambien murieron su esposa y tres de sus acolitos.

Rihane, mas conocido por el nombre de guerra de Abdallah Krunfel (clavo de olor), era considerado el "cerebro" de este grupo armado integrista, y se le atribuía la organización de un sinnumero de atentados terroristas.

Entre las operaciones montadas por Rihane destaca el secuestro de un avión de la compañía Air France, a fines de diciembre de 1994, por cuatro personas que fueron posteriormente abatidas por la policía francesa en el aeropuerto de Marsella.

Rihane no tenía el rango de "emir" o cabecilla nacional, pero fue uno de los mentores del tristemente famoso Yamel Zituni, el penúltimo jefe del GIA abatido en julio del año pasado en una emboscada tendida por una faccion disidente de esta organización extremista.

Dos días después de la muerte de Zituni, la plana mayor del GIA se reunía en la región montañosa de Medea, unos cien kilómetros al sur de Argel, para nombrar a su nuevo jefe, Antar Zuabri, alias Abu Talha, quien confirmó a Krunfel en el puesto de "comandante militar" para Argel y su región.

La caida de Rihane, si bien demuestra que la capital argelina sigue infestada de terroristas, hace pensar que estos se baten ahora en retirada gracias a la sensible mejoría del aparato informativo de los diferentes servicios de seguridad argelinos.

Los mas finos conocedores de la crisis argelina han puesto siempre de relieve que la "duración" de un cabecilla del GIA no excede por lo general de seis meses, salvo raras excepciones, como la de Zituni, que se mantuvo al frente de la banda desde septiembre de 1994 hasta julio del año pasado.

Rihane formaba parte del segundo escalón de poder del que se considera el mas radical de los grupos armados integristas, el que mas asesinatos ha cometido y el que nunca ha dejado de afirmar que proseguirá su "guerra santa" hasta la creación de un Estado integrista en Argelia.

Acosado por las fuerzas de seguridad y cambiando constantemente de refugio, ayer cometió, sin embargo, el error de acudir a casa de los padres de su esposa, donde fue detectado por varios vecinos, que advirtieron a la policía.

La actividad de Krunfel no se limitaba a la región de Argel, ya que, según testimonios concordantes, había coordinado la acción del comando que cometió en París varios atentados terroristas durante el verano de 1995, y al que pertenecía el argelino Jaled Kelkal, abatido por la policía francesa en Lyon.

En Argel, incluso corría el rumor de que Krunfel había abandonado Argelia para instalarse en Francia al frente de un grupo de sus acólitos, aunque también se decía que se le había visto en Italia y Bélgica.

Las siglas del Grupo Islamico Armado (Al Yamaa Islamiya El

[illegible]

Los primeros [illegible] del GIA se formaron con militantes del Frente Islamico de Salvación (FIS) [illegible]

[illegible] 9703667-

02-02

[illegible]

+

XD2568

U FORBI ... [illegible]

[illegible]

ARGELIA (TERRORISMO) (ampliación)

LA MUERTE DEL JEFE DEL FIDA ANUNCIADA OFICIALMENTE EN ARGEL

Argel, 26 mar (EFE).- Abdelkader Sedduki, mas conocido por su nombre de guerra de "Ahmed Abu El Fida", uno de los integristas en armas más notorios de Argelia, fue abatido ayer, martes, en esta capital por las fuerzas de seguridad, según un comunicado oficial dado a conocer hoy, miércoles.

El cabecilla principal del autoproclamado Frente Islámico de la Guerra Santa Armada (FIDA) fue localizado en un refugio de la popular barriada de Bab El Ued, en unión de dos seguidores, que también fueron abatidos en el enfrentamiento con las unidades antiterroristas del Ejército y la Policía.

La muerte de Abu El Fida se ha dado a conocer dos días después de que fuera abatido uno de los "emires" o cabecillas regionales del Grupo Islámico Armado (GIA), Yahia Rihane, también conocido por el apelativo de "Abdelkader Krunfel", al que se responsabilizaba de diversos atentados terroristas en Argelia y Francia.

Ambos hechos ilustran la importancia que ha adquirido la campaña que han desatado las fuerzas de seguridad de este país contra las bandas armadas integristas, a raíz del sangriento mes del Ramadán, del 10 de enero al 10 de febrero pasados.

A raíz de las matanzas de civiles ocurridas durante este mes, a manos de los grupos armados, con un saldo superior a los 300 muertos, el presidente Liamin Zerual prometió en un discurso pronunciado el 24 de enero pasado, que la guerrilla integrista "sería exterminada".

Zerual prometió también que las elecciones legislativas anunciadas para el 5 de junio se llevarían a cabo dentro de condiciones de seguridad máxima, dando a entender que se incrementaría la acción contra los extremistas.

El FIDA es un grupúsculo disidente del GIA que se habría "especializado" en el asesinato de intelectuales, universitarios y periodistas en Argel y su región.

Entre sus víctimas se halla el antiguo secretario general de la Unión General de Trabajadores Argelinos (UGTA), Abdelhak Benhamuda, abatido el 28 de enero de varios disparos en pleno centro de esta capital. EFE

mo/frl

03/26/15-08/97

Nº. DOCUMENTO 9703668

TITULO Muere jefe del FIDA

PROCEDE... 518593

FECHA DE ... 970326

VINCULACIONES 11847

Argelia 507492

GIA 518623

9703668-

XD8729

U SUPBT ... [illegible]

01.01

Nº DOCUMENTO 9703669
TITULO Grupos Armados integristas pierden batalla en Argel
PEDIDO 512593
970331
11847
Argelia 507472
GIA 518623

TD2747

R VARDT 03-31 00606
icx mun exg

ARGELIA-TERRORISMO (Crónica)
LOS GRUPOS ARMADOS INTEGRISTAS PIERDEN LA BATALLA DE ARGEL

Por Manuel Ostos

Argel, 31 mar (EFE).- Los grupos armados integristas han perdido la "batalla de Argel" tras los contundentes golpes que les han propinado las fuerzas de seguridad, que en una semana dieron muerte a tres notorios cabecillas y recuperado un importante alijo de armas.

El Frente Islámico de la Guerra Santa Armada (FIDA) perdió a su cabecilla principal, Abdelkader Sedduki, y a uno de sus lugartenientes, Abdenur Kaddur, mientras el Grupo Islámico Armado (GIA) sufrió la baja de uno de sus máximos responsables, Yahia Rihane, también conocido como "Krunfel".

Las autoridades argelinas recusan el término de "batalla" cuando se refieren a las operaciones de rastreo que se llevan a cabo en la capital del país y su periferia y afirman que, en realidad, el terrorismo integrista ha sido vencido, aunque todavía pueda dar algunos coletazos.

La situación en Argel ha cambiado sensiblemente desde el pasado mes del Ramadán, cuando muchos de sus habitantes temían salir a la calle debido a la ola de atentados que sacudió esta ciudad.

Argel parece respirar ahora con mucha más holgura, la gente vuelve a frecuentar los cafés, camina sin prisas por la calle y observa con satisfacción la presencia permanente de controles de policía.

Durante el Ramadán gente salía lo menos posible a la calle, recluyéndose en sus domicilios y teniendo como única distracción los canales de televisión extranjeros captados gracias a las antenas parabólicas.

Otra señal perceptible de esta mejoría es la presencia en los principales hoteles de la capital de visitantes extranjeros en búsqueda de negocios o para ir reactivando sus viejas relaciones comerciales.

Muchas personas afirman, sin embargo, que "no hay que fiarse demasiado" de esta calma aparente pero otras estiman que esta opinión la dan los eternos descontentos a los que les cuesta reconocer que se está yendo a grandes pasos hacia la normalidad.

Los dos bandos coinciden en señalar que, para salir de dudas, un buen "termómetro" de la situación será la manera en que se desarrollen las elecciones legislativas, el próximo 5 de junio.

El único sondeo de participación que ha hecho hasta ahora la prensa local indica que más del 70 por ciento de los electores estaría dispuesto a acudir a las urnas, porcentaje muy similar al que se alcanzó en el referéndum constitucional de noviembre pasado.

Si la situación en Argel está mejorando a ojos vista, en las regiones de Blida y Medea el proceso de normalización es mucho más lento debido a la dificultad que existe para desalojar a las bandas armadas de sus refugios montañosos.

Se ha dado el caso de algunas aldeas cuyos habitantes, al atardecer, han optado por descender a pie hasta Blida para pasar la noche, regresando a sus domicilios con los primeros albores.

La violencia de las bandas armadas ha tenido también como consecuencia ahondar el rechazo de la población a la idea de que en este país pudiera edificarse un Estado integrista.

"Cada mujer degollada, cada anciano o niño decapitado, cada reguero de sangre de un civil indefenso asesinado haría perder miles de votos al Frente Islámico de Salvación (FIS) en el caso en que este proscrito partido pudiera salir a la luz", admiten muchos argelinos.

El 4 de marzo se cumplieron cinco años desde que el FIS fuera declarado ilegal y nadie parece aquí lamentar esta decisión, por lo menos a nivel del hombre de la calle.

En 1991, cuando el FIS se sentía muy seguro de sí mismo, afirmaba que "le daba igual que los argelinos abandonaran el barco" porque cada uno de ellos sería sustituido por un iraní o un sudanés.

El próximo junio la convulsa historia de Argelia abrirá una nueva página si, como se espera, los integristas moderados de "Hamás" se convierten en una importante fuerza parlamentaria. EFE mo

03/31/09-04/07

DP0334

U POXBT 03-31 00223
mun exg icx

ARGELIA-INTEGRISTAS
FIDA ANUNCIA DESIGNACION NUEVO "JEFE NACIONAL"

Argel, 31 mar (EFE).- El autoproclamado Frente Islámico de la Guerra Santa Armada (FIDA) anunció el nombramiento de Omar El Fidayi como nuevo "jefe nacional" de este grupúsculo armado integrista, según un comunicado recibido hoy, lunes, por EFE.

En esta nota, el FIDA amenaza también con intensificar los atentados en Argel y su periferia, "para vengar la muerte de nuestros hermanos mártires".

"Estamos dispuestos a proseguir la guerra santa armada contra los apóstatas y anunciamos al pueblo argelino que golpearemos muy fuerte", añade el texto.

El último cabecilla principal del FIDA, Abdelkader Seduki, fue abatido en Argel en unión de dos de sus acólitos el martes pasado, según anunciaron los servicios de seguridad en un comunicado dado a conocer por la agencia oficial de prensa argelina APS.

El FIDA se ha dado a conocer por los asesinatos de intelectuales, funcionarios, periodistas, médicos y hombres políticos, y ha reivindicado decenas de atentados, entre ellos el asesinato del secretario general de la Unión General de Trabajadores Argelinos (UGTA), Abdelhak Benhamuda, el 28 de febrero pasado.

Esta organización ha perdido a varios de sus principales responsables, entre ellos Mohamed Brahimi, conocido por el apodo de "Mohamed el gafas", abatido en mayo de 1996 en un enfrentamiento con las fuerzas de seguridad. EFE

sk/mo/msr/jff

03/31/11-30/97

Nº. DOCUMENTO 9703670
TITULO FIDA Anuncia designación nuevo jefe nacional
518593
970331
11847
Argelia 507472

9703670-

0101-

FB4932

R FOXBT 03-29 00407
mun exg

ARABIA SAUDI IRAN/TERRORISMO
PRESUNTO CEREBRO ATENTADO A BASE EEUU ESTARIA EN IRAN

Nueva York, 29 mar (EFE).- El presunto "cerebro" del atentado que mató a 19 militares estadounidenses en Arabia Saudí en 1996 huyó a Iran poco después del ataque y vive allí bajo la protecicón del Gobierno iraní, informó hoy el diario neoyorquino "Newsday".

El hecho de que el sospechoso, un chií saudí, haya recibido refugio en Irán respalda las crecientes evidencias de que ese país tuvo un papel importante en el atentado, agregó.

Las informaciones secretas obtenidas por Estados Unidos y Canadá -donde está detenido otro sospechoso del atentado- sugieren que Siria dio al menos su aprobación tácita al atentado perpetrado contra las instalaciones militares de EEUU cerca de Dharán en junio pasado, señaló el rotativo.

Irán y Siria han negado todo vínculo con el ataque terrorista.

El supuesto "cerebro" del atentado, identificado en un documento judicial canadiense como Ahmed Ibrahim Ahmad Mughassil, huyó a Siria después del ataque y de allí pasó a Iran, según un especialista antiterrorista estadounidense conocedor de los detalles de las investigaciones de Arabia Saudí y EEUU.

Mughassil vive en Irán "bajo la protección y como invitado del Gobierno iraní", dijo la fuente al diario.

Otra fuente confirmó que Mughassil vive en Irán, pero agregó que él y otros sospechosos "pueden estar moviéndose".

Funcionarios de EEUU declinaron comentar el tema ni tampoco quisieron decir qué tipo de respuesta está considerando el Gobierno del presidente Bill Clinton.

El documento canadiense que identifica a Mughassil fue presentado en una audiencia judicial contra otro sospechoso del atentado, Hani Abdel Rahim al-Sayegh, dijo el diario.

Al-Sayegh, detenido en Canadá el pasado día 18, coordinó los movimientos de los chiíes saudíes reclutados por un agente de los servicios secretos iranies, dijeron fuentes estadounidenses.

Al-Sayegh condujo un vehículo que abrió el paso al camión bomba hasta la base militar estadounidense. EEUU cree que Al-Sayegh está a sueldo de los servicios secretos iranies.

Al-Sayegh, que niega haber tenido un papel en el atentado, recibió una formación religiosa en Qom (Irán) al igual que otros disidentes saudíes reclutados por los servicios secretos iranies, dijeron las fuentes.

Algunos de los saudíes reclutados luego recibieron adiestramiento militar del grupo terrorista Hizbulá en el valle libanés de la Bekaa, controlado por Siria.

Y otros fueron adiestrados en el manejo de explosivos y operaciones de comando en Siria, dijo el rotativo. EFE
AL/jla/hm

03/29/16-53/97

DOCUMENTO 9703671
Presunto cerebro atentado
518593
970329
1147
EEUU 65890
Arabia 507471
Iran 507597
Siria 67190
Hezbollah 514402
Canadá 65456
Libano 66330

9703671-

DP0111
U SUCBT 03-29 00645

01-02

XA6807

E FOXBT 03-30 00272
exg mun

LIBANO-CANADA/TERRORISMO
HIZBULA NIEGA CONEXION ATENTADO A.SAUDI Y CON DETENIDO CANADA

Beirut. 30 mar (EFE).- El grupo libanés Hizbulá (Partido de Dios) negó hoy, domingo, informaciones publicadas en los últimos días por el diario canadiense "The Globe and Mail", según las cuales el grupo dispone de una infraestructura de apoyo al terrorismo en Canadá.

"Este informe carece de fundamento y es completamente falso", afirmó Hizbulá en un comunicado difundido en Beirut.

El grupo negó también cualquier conexión con el atentado que el 25 de junio de 1996 causó la muerte de 19 soldados norteamericanos, en Jobar, cerca de la base militar de Dharán en Arabia Saudi.

Hizbulá rechazó su implicación "en cualquier acción destinada a apoyar el terrorismo".

"Estas informaciones están destinadas a desviar la atención sobre el terrorismo del enemigo sionista (Israel) y detrás de él, el de Estados Unidos contra el Líbano y la región", agrega el comunicado del Partido de Dios.

El diario canadiense, que cita documentos de los servicios secretos de Canadá, afirmó que el ciudadano saudí Hani Abdel Rahima Husein Al Sayegh, de 28 años, detenido en Ottawa el pasado día 18 en conexión con el atentado de Jobar, es miembro del "Hizbulá saudí".

"Hizbulá ha establecido una infraestructura en Canadá que les permite ayudar y apoyar a los terroristas que buscan refugio en Norteamérica" y sus miembros, que tienen base en ese país, "reciben y ejecutan las órdenes de la jerarquía de Hizbulá en el Líbano", según el "Globe and Mail".

En diciembre pasado, el guía espiritual de Hizbulá, el clérigo libanés Mohamed Husein Fadlalá, afirmó que el Partido de Dios "no tiene vínculos con el Hizbulá de Arabia Saudí y él de Bahrein".
EFE

ks/feb/ia

03/30/10-53/97

02-02

9703671-

SUBVERSION
Y
TERRORISMO

XM5805

R PUXDT 03-14 0051R
mun exq isx

DOC. POCO LEGIBLE

ARGENTINA-ATENTADO
ISRAEL TEME UN TERCER ATENTADO CONTRA LA COMUNIDAD JUDIA

Buenos Aires, 14 mar (EFE).- El Gobierno de Israel teme que se produzca en Argentina un tercer atentado contra la comunidad judía si no se descubren a los autores de los ataques que en el último lustro causaron la muerte de 115 personas en esta capital, dijo el embajador israelí en Buenos Aires, Yitzhak Avirán.

El diplomático opinó que el Gobierno argentino tiene "todo el interés" por encontrar a los culpables de la voladura de la embajada de Israel en marzo de 1992 y la sede de la mutual judía AMIA en julio de 1994, pero se quejó por el retraso en la investigación.

El esclarecimiento de ambos atentados "despejaría los nubarrones que existen en unas relaciones excelentes que hay con Israel y también daría (a Argentina) una imagen mejor en la familia internacional", comentó Avirán en unas declaraciones que hoy, viernes, publica el diario de negocios "Ambito Financiero", de esta capital.

El embajador dijo no saber "cómo se están investigando" los atentados. "Importa el resultado y, después de cinco años, no tenemos resultados", afirmó.

Avirán indicó que "el padre ideológico, y el Gobierno (argentino) lo ha dicho, es Irán, y este Gobierno también dijo que el ejecutor fue Hezbollah (proiraní) y nosotros pensamos lo mismo".

Para ambos ataques fue necesaria la participación de personas que viven en Argentina, ya que "no se pueden entender dos atentados que vienen de fuera, hechos por turistas, que no conocen nada" de este país, agregó.

El diplomático destacó diferencias en las investigaciones de ambos atentados, el primero de ellos a cargo de la Corte Suprema de Justicia, el máximo tribunal argentino, y el segundo en manos del juez federal Juan José Galeano.

Al respecto dijo que Galeano "se movió, mostró que hay una hipótesis. Vimos que varias personas fueron a prisión, que hay sospechosos" y se lamentó que con la investigación del atentado a la embajada, del que se cumplirán cinco años el próximo lunes, no haya ocurrido lo mismo.

Recordó que en 1995, Ricardo Levene, entonces presidente de la Corte, le comentó que "no tenía fuerzas para seguir investigando" y que no tenía pistas.

Avirán consideró "una simplificación de las cosas" creer que los atentados se produjeron en Buenos Aires como consecuencia de las buenas relaciones que existen entre Argentina e Israel, al afirmar que "hay muchos países con excelentes relaciones con Israel y no sufren atentados".

"Puede ser que en Argentina exista una conexión local muy fuerte" con Irán, "relacionada con grupos fundamentalistas y que eso permitió que se produjeran los atentados", subrayó.

Pese a reconocer que en Argentina "no tiene una política de antisemistismo ni un antisemitismo oficial", dijo que hay varias pruebas de que existe y dio como ejemplo "la literatura que se puede encontrar en cualquier quiosco, a las cruces esvásticas que he visto en varias ciudades".

También mencionó las expresiones públicas antisemitas de ex militares represores, como el ex general Guillermo Suárez Mason, y los atentados contra cementerios judíos ocurridos en los últimos años.

La Corte Suprema expresó el jueves en un comunicado que continuan las investigaciones del atentado contra la embajada, en el que murieron 29 personas. EFE

EE/JLA/M

03/14/15-33/97

Nº 9703672
Tema Atentado contra comunidad judía en Argentina
30050
970314
11847
Argentina 669320
Israel 507603

9703672-

"PUEDE HABER OTRO ATENTADO"

"Me parece que en la investigación de la Corte no hay algo que se pueda destacar", señala el embajador de Israel en la Argentina, Itzhak Aviran, e insiste con el pedido de que la causa sobre el atentado de 1992 pase a un juez federal. En diálogo con Página/12, Aviran advierte sobre lo peligroso de no haber encontrado a los culpables.

Al embajador le preocupa que no se haya cerrado la conexión local.

(Por Jorge Cicuttín) **–La Corte Suprema dio a conocer un informe en el cual básicamente señala que hubo adelantos en la investigación del atentado a la embajada; elípticamente, reivindica la última pericia que estableció que la explosión provino del interior del edificio y se queja por la falta de colaboración de los servicios extranjeros. ¿Hubo algún adelanto en la investigación?**

–*En primer lugar, yo leí este informe* en los diarios. No lo tengo, no lo recibí. Pienso que la primera cosa que se debía hacer, porque somos las víctimas, era enviarnos el informe de la Corte, para leerlo, analizarlo, no para leer los párrafos publicados en los diarios.

A mí me parece que en la investigación de la Corte, esta Corte que tomó la causa con sus nueve miembros después que renunció (el ex titular) Ricardo Levene, no hay algo que se pueda destacar.

Lo que nos interesa es ver si hay culpables, lo que nos interesa es saber a dónde apuntan. Porque hay acá un país extranjero involucrado en esto, hay grupos terroristas que ejecutaron el atentado y está también el apoyo local. De esto no hay casi nada.

–¿Y sobre la última pericia?

–Los servicios israelíes, los de otros países amigos y también los tres servicios argentinos –la Policía Federal, Bomberos y Gendarmería– llegaron a la misma conclusión días después del atentado: fue una explosión del exterior. Empezar una pericia cuatro años después, cuando ya no hay nada en el terreno y llegar con estos peritos a la conclusión de que fue una implosión, para nosotros es algo que no es real.

Sobre el otro punto, la Corte Suprema recibió todo el apoyo que solicitó. Cada pregunta que tenía le fue contestada inmediatamente. No solo esto, les contestamos dos veces a los mismos pedidos. Sobre las investigaciones hechas por los servicios israelíes contestamos dos veces, la lista de la gente que estuvo en la embajada se envió dos veces. Nadie puede decir que no hubo una colaboración estrecha de nuestra parte, nadie puede decir que no hubo una contestación a las preguntas de la Corte Suprema.

–Llegado a este punto, ustedes prefieren que sea sólo un juez y no la Corte Suprema quien siga adelante con la causa.

–Esto lo debe decidir la Corte. Pero nosotros consideramos que nueve jueces juntos, que cada uno tiene seguramente mucho trabajo, los nueve juntos no pueden ser responsables de una causa. La Corte podría decidir designar un juez, bajo el paraguas de la Corte, quien podría trabajar como lo hace (Juan José) Galeano. Nos dijeron que no se puede, que como es un asunto diplomático debe estar en manos de la Corte. Pero cuando ocurrió el atentado contra un diplomático israelí, la investigación no la hizo la Corte, fue un juez. Por eso no se puede decir que no se puede.

Nosotros pensamos que se necesita alguien con una infraestructura como la que tiene Galeano, que se ponga a trabajar y que podría pasar sus informes para ser analizados por la Corte.

–¿Cree que Galeano tendría que sumar la causa embajada a la de la AMIA?

–Yo pienso que debe ser alguien como Galeano, pero no Galeano mismo pues ya tiene bastante trabajo con la investigación del atentado a la AMIA y darle otra investigación será difícil para él.

–¿Lo qué más le preocupa a Israel es la conexión local?

–Nosotros sabemos quién fue el padre ideológico del atentado y lo mencionamos (por Irán), también el mismo presidente Menem lo reconoció. Los que lo ejecutaron, los que se han suicidado, los conocemos; vienen de un grupo muy conocido como Hezbollah.

Ahora, la conexión local es lo que hay que investigar. Sólo alguien que está viviendo acá se puede encargar de encontrar el objetivo, decidir de qué manera y a qué hora hacer el atentado. El "turista" que viene para ejecutar no sabe nada, debe encontrar a alguien. Comprar el coche, los elementos para la bomba, eso lo debe hacer alguien del país. Hay una hipótesis: dentro de la conexión local, hay una relación entre los dos atentados, esto se debió investigar. Ahora, si no se encuentra a los responsables de la conexión local, la posibilidad de otros atentados lógicamente es posible. Esto es lo que debería preocuparnos a todos nosotros.

–Hay policías bonaerenses detenidos por la causa AMIA y ahora hasta el propio gobernador de la provincia reconoce que en esa institución hay muchos delincuentes ¿Ustedes apuntan hacia allí cuando se habla de conexión local?

–Yo no apunto ni a personas ni a grupos, pero no me cabe ninguna duda de que hay una conexión local. Yo no soy un profesional, no participo de la investigación, pero lógicamente no se podía haber hecho el atentado sin una conexión local y lógicamente se puede pensar en la relación de los dos atentados dentro de la conexión local, y lógicamente se puede pensar que si no se encuentran podrían ocurrir otros atentados.

–¿Tienen alguna evidencia concreta o alguna advertencia sobre un tercer atentado?

–No la tengo, y lo dije varias veces, no la tengo. Acá hablamos de la lógica solamente. Espero que si hay algo vamos a tener, de todos los servicios, una advertencia. Pero, lógicamente, si no se encuentra a los culpables antes está la posibilidad de otros atentados.

–¿Cree que el gobierno israelí debería ejercer mayor presión política sobre el argentino para que se investigue más a fondo?

–Pienso que el gobierno argentino es muy consciente de que se debe trabajar en la investigación para encontrar a los culpables. El gobierno argentino tiene interés en mostrar que en este país democrático se encontraron a estos que están en contra de la democracia, que estos atentados son atentados hacia el régimen democrático de cada país, pues no son sólo acá. Y este gobierno sabe exactamente la actitud de Israel, lo declaramos varias veces. En cada encuentro entre políticos argentinos e israelíes repetimos que se deben encontrar rápidamente a los culpables.

INSTITUTO UNIVERSITARIO PATRICIOS

CICLOS ESPECIALES 1997

Programas de posgrado de 2 cuatrimestres de duración

ECOLOGIA Y DESARROLLO

Formación ambiental teórica y práctica a partir de las contribuciones más recientes de las ciencias naturales y sociales.
Pablo Penchaszadeh, B.Goldstein,J.Morello, O .Solbrig, J.Martínez Allier, O.Sala y otros.

EMPLEO Y DESOCUPACION

El desempleo: teorías y políticas. Sociología de la desocupación. Las soluciones. El caso de la Argentina.
Pablo Gerchunoff,Alfredo Monza, Luis Beccaria, Laura Golbert, Hugo Mercer y Pablo Vinocur.

NUEVAS TECNOLOGIAS

Teoría y práctica del cambio tecnológico. Los aspectos económicos, sociales y políticos.Las regulaciones jurídicas.
Arnoldo Siperman, Ricardo Ferraro, Bernardo Kosacoff, Roberto Bisang, Alfredo Fratini, y otros.

POBLACION Y SOCIEDAD

La dinámica demográfica y la estructura social. Métodos de producción y análisis de datos.
Susana Torrado, M. Boleda, L. Mármora, R. Nardio, V. Mazzeo, M. Feijoo y otros.

POLITICAS SOCIALES

El debate actual en el mundo. Los programas sociales: diseño, gestión y viabilidad. El caso argentino.
Laura Golbert, Oscar Cetrángolo, Ricardo Carciofi, Susana Lumi y otros.

DIPLOMAS CON CERTIFICACION OFICIAL

Comienzo de clases: ABRIL 1997

Informes de lunes a viernes de 14 a 19 hs

FUNDACION BANCO PATRICIOS

Callao 312, Capital Federal Tel. 413-9180 372-5651/ 9197 374-5094 Fax: 375-3806

AUTORIZACION PROVISORIA DECRETO 906/95 PEN CONFORME ART. 64 INC. C LEY 24521

970372-

atentado contra la embajada israelí en la Argentina, la Justicia consiguió un record mundial: ni un solo acusado, testigos que no fueron llamados a declarar, pistas que no fueron seguidas y hasta un peritaje atrasado con expertos en ingeniería civil pero ignorantes en materia de explosivos. En estas páginas, un informe completo sobre el estado de la investigación, la opinión del embajador israelí y, en página 14, el relato de dos sobrevivientes.

Los primeros movimientos de salvataje tras la espantosa bomba en la embajada de Israel. Cinco años después, hay dudas y ninguna certeza. No se sabe, por ejemplo, dónde estuvo la camioneta durante 25 días.

La increíble investigación sobre la embajada de Israel

NI UN SOLO SOSPECHOSO

(Por R. K.) En la investigación del atentado contra la AMIA acumularon 300 cuerpos, 60.000 páginas. En la pesquisa por el ataque contra la embajada de Israel, producido dos años *antes*, se trabajó exactamente la décima parte: sólo hay 30 cuerpos. Este dato indicativo de los escasos esfuerzos puestos en la investigación se verifica también en la falta de resultados. No hay ningún detenido, ni siquiera un sospechoso y, para colmo, tampoco se avanzó en la principal hipótesis sostenida hasta el momento: que el mismo grupo local que le dio el apoyo logístico al atentado contra la embajada hizo lo propio después con el ataque contra la AMIA. Desde el primer día, la Corte Suprema –encargada de la investigación– actuó con la convicción de que los explosivos estuvieron dentro de la embajada, por lo que la pesquisa se sigue concentrando en investigar más a los que ingresaban a la delegación diplomática que al supuesto brasileño, el agenciero y el fotógrafo policial por cuyas manos pasó la camioneta Ford F-100 aparentemente usada para realizar el ataque.

En este sentido, el caso de la embajada seguramente constituye un record mundial: oficialmente, a 60 meses del atentado, todavía el tribunal mantiene dudas sobre si la explosión fue adentro o afuera. Las cuatro primeras pericias –la Gendarmería, la Policía Federal, expertos

"No hubiera sido tarea del Mossad descubrir las conexiones locales del atentado, cosa que sí debió ser el centro de la pesquisa de la Corte."

"El grupito sigue libre, seguramente confiado en la exasperante lentitud de la investigación."

norteamericanos e israelíes– indicaron que el ataque fue perpetrado con un coche bomba. La Corte insistió con su obsesión y mandó a hacer un quinto trabajo, esta vez a cargo de muy prestigiosos ingenieros expertos en estructuras de edificios, aunque no en explosivos. Este último peritaje, realizado con cuatro años y cuatro meses de atraso, dio como resultado que la explosión se produjo adentro de la sede diplomática. Lo insólito es que el máximo tribunal anunció que se realizaría una especie de careo entre todos los peritos, porque es evidente que alguien miente o alguien falla. Osvaldo Laborda, capitán retirado de la Gendarmería, que fue el responsable de la primera pericia, afirma y reafirma su tesis (el atentado se hizo con la camioneta F-100) y está dispuesto a demostrar los errores del trabajo de los ingenieros, pero la Corte ha dejado pasar los últimos ocho meses sin hacer la confrontación.

Pese a esta situación, el máximo tribunal sigue dirigiendo su escasa actividad –un trámite cada 10 días– hacia quienes entraron a la sede diplomática. Por ejemplo, en un informe dado a conocer el jueves se enuncia una gran mayoría de interrogatorios a obreros, capataces, ingenieros y directivos de las empresas que estaban haciendo las refacciones en la embajada, mientras que en los últimos quince meses no se avanzó un paso en determinar cómo la camioneta F-100 se convirtió aparentemente en coche-bomba.

El vehículo fue comprado un mes antes del atentado en una agencia de compra-venta de autos usados de la calle Juan B. Justo, propiedad de Roberto Barlassina. La camioneta había pertenecido al fotógrafo policial José Galbucera y fue adquirida –según dice el agenciero– por un brasileño de nombre Elías Ribeiro da Luz. Pagó 20.500 dólares, pidió la factura por 21.000 y entregó una serie de billetes, algunos de ellos con sellos de una agencia de cambios de Beirut. En cinco años no se pudo profundizar esta investigación. Nada se determinó, por ejemplo, respecto del lugar donde estuvo la camioneta durante 25 días. Un video de la SIDE incluso marcó un radio de cuadras posibles, pero hasta allí llegaron las pesquisas.

En el último tramo de su informe, la Corte Suprema vuelve a quejarse por la falta de colaboración de los servicios de inteligencia extranjeros, especialmente los israelíes. Esta puja existe también desde el primer día. En general, los sabuesos del Mossad aportaron poco y nada a la causa –una pericia, un informe y una lista del personal de la embajada– y se mostraron mas bien distantes de la investigación. Incluso la delegación diplomática no se constituyó en parte querellante, seguramente para privilegiar su objetivo estratégico que es mantener buenas relaciones con un gobierno como el de Carlos Menem, que ha sido particularmente favorablea la política israelí en Medio Oriente. Más allá de todo esto, seguramente no hubiera sido tarea del Mossad descubrir las conexiones locales del atentado, cosa que sí debió ser el centro de la pesquisa de la Corte.

A cinco años del ataque, hay una sospecha de que el coche-bomba fue armado por la organización libanesa pro-iraní Hezbollah y que al volante estaba sentado un hombre llamado Abu Yasser. Pruebas de todo eso prácticamente no existen, salvo una tibia reivindicación en un [illegible] libanés. De la conexión local no hay nada. Se sospecha de un pequeño grupito fundamentalista integrado por musulmanes que viven en la Argentina o en Ciudad del Este, Paraguay. Ese mismo grupito habría actuado también en la AMIA y ese mismo grupito sigue libre, seguramente confiado en la exasperante lentitud de la investigación.

"Osvaldo Laborda, que fue el responsable de la primera pericia, está dispuesto a demostrar los errores del trabajo de los ingenieros."

INSTITUTO UNIVERSITARIO PATRICIOS

MAESTRIAS 1997

Posgrados de nivel internacional. Duración 4 cuatrimestres.

ANALISIS DE LA OPINION PUBLICA
G.Adrogue, F.Castiglioni, M.Jones, O.Landi, Heriberto Muraro*, C.Navarro, L.A. Quevedo, S.Torrado, E.Zuleta Puceiro* y otros.

CIENCIA POLITICA
C.Acuña, N.Botana, F.Castiglioni, J.Dotti, P. Gerchunoff, E.Jelin, A. Monza, José Nun*, O.Oszlak, Enrique Tandeter, S.Torrado

CLINICA PSICOANALITICA
S.Amado, G. Arenas, M. Chamizo, Diana Chorne*, V. Fidanza, A. Hernández, C.Lajonquiere, J. Matusevich, S. Michalewicz, D.Silliti y otros.

SOCIOLOGIA DE LA CULTURA
Carlos Altamirano*, L. Arfuch, N. Botana, J. Dotti, J.Myers, J.Nun, Beatriz Sarlo*, J. Sazbón, R. Sidicaro, O. Steinberg, E. Tandeter, H.Vezzetti

SOCIOLOGIA ECONOMICA
D.Azpiazu, R. Dominguez, P. Gerchunoff, Alfredo Monza*, H. Nochteff, Jose Nun*, O. Oszlak, M. Roldan, G. Rozenwurcel, J. Schvarzer, R. Sidicaro, S. Torrado y otros.

TITULOS OFICIALES
Matriculas reducidas para graduados jovenes

COMIENZO ABRIL 1997
Informes de lunes a viernes de 14 a 19 hs.

*Coordinadores

FUNDACION BANCO PATRICIOS
Callao 312, Capital Federal
Tel. 413-9180 372-5651/9197 374-5094 Fax: 375-3806

AUTORIZACION PROVISORIA DECRETO 906/95 CONFORME ART. 64 INC. C LEY 24521

www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico de Capital Federal. Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12.

P12 16/3 CB

LN1613

Hacia la impunidad

A cinco años del atentado contra la embajada de Israel hay que aceptar definitivamente que la Corte Suprema no tiene pistas firmes para orientar la pesquisa y que es muy probable que la masacre quede impune.

Anteayer, el máximo órgano de justicia divulgó un resumen de las decenas de medidas que ordenó hasta ahora. Si bien se esfuerza por mostrar que se hizo bastante, el resultado es inocultable y la mayoría de los medios de prensa coincidieron en su lectura: no hay resultados concretos.

¿Puede hablarse de un fracaso en la investigación? Sí, pero con una aclaración: la falta de eficacia es la consecuencia de múltiples circunstancias, algunas de las cuales no son imputables los ministros de la Corte.

Antes que nada, no puede desconocerse que en la Argentina nunca habían ocurrido atentados de esa naturaleza y magnitud, por lo cual no existían en todo el Poder Judicial mecanismos para dar una respuesta rápida a las urgencias del caso.

Por ejemplo, cuando ocurrió el ataque terrorista a la AMIA, la experiencia anterior mostró la conveniencia de crear inmediatamente un cuerpo especial de investigadores de élite, integrado por agentes de inteligencia y de fuerzas de seguridad, que desde un principio realizan junto con la Justicia una labor sistemática no exenta de vaivenes y fallas, por cierto del hecho.

No hubo apoyos

En el caso de la embajada, en cambio, la Corte sólo atinó a nombrar a su presidente, Ricardo Levene, como juez instructor, y a Alfredo Bisordi, secretario penal del cuerpo, como su principal colaborador. Si bien ambos profesionales son muy destacados hombres de derecho, no contaron con el apoyo necesario para llevar adelante la causa.

Por otra parte, la primera etapa de la instrucción no estuvo exenta de presiones del poder político y la Corte, cuya integración había sido ampliada poco tiempo antes como consecuencia del intento del Poder Ejecutivo por controlar al alto tribunal, sintió en muchas ocasiones el rigor de esas influencias.

La circunstancia de que el atentado hubiese sido cometido contra la delegación de un Estado extranjero; las dudas que estuvieron presentes desde un primer momento acerca de si el hecho fue producido por una explosión externa o interna; las presiones internacionales y de la opinión pública y la necesidad del poder político de dar una pronta respuesta al reclamo de justicia, fueron el marco propicio para el florecimiento de esas injerencias.

Más dudas que certezas

Ello permitió sembrar dudas. Así, en rigor no hay mucha certeza de cómo ocurrieron los hechos. Por un lado se sostiene que fue producido por un coche bomba y dos peritajes, realizados por la Policía Federal y por Gendarmería, así lo indican. Pero, por otro lado, las sospechas en sentido contrario que guardaban algunas personas se revitalizaron con un nuevo peritaje, realizado por tres ingenieros de la Academia Nacional de Ingeniería. ¿Por qué, si no hubo dudas sobre cómo ocurrió el atentado, se encomendó este tercer estudio?

Pero, aún aceptando de que hubo un coche bomba, la pick up F-100, no se pudo rastrear al comprador, nunca pudo establecerse quién fue en realidad el comprador.

Lo cierto es que varios de los ministros afirman que aún se pueden ordenar varias medidas de prueba, mientras otros, en voz baja, consideran que el tiempo borró las posibilidades de éxito y que la causa debería ser archivada y asumir el costo que ello implica.

Adrián Ventura

9703672-

04

04

9703672

Las heridas que el tiempo no cicatrizó

"A un lustro de ocurrido el ataque, como sobreviviente del atentado, me siento defraudado por lo que fue la investigación", dijo a LA NACION Roberto "Pipo" Millán, que vivía en Arroyo 932, pared por medio con el desaparecido edificio que ocupaba la embajada de Israel.

A Millán le llama la atención que en ningún momento a él y a otros muchos vecinos del lugar la Corte no los haya llamado a declarar, sobre todo si se tiene en cuenta el conocimiento que tenían de los movimientos de la zona.

Así, hoy, "a un lustro de la tragedia", Millán, un hombre que fue periodista, recuerda que "desde bastante antes de que se cometiera el atentado, la seguridad de la embajada se había debilitado. Especialmente con las obras de refacción que se efectuaban en el edificio. Eso se lo comenté a empleados de la custodia, pero me respondieron que desde adentro se encontraba todo muy vigilado".

Respecto de este tema, tras vivir desde 1985 en Arroyo 932, el vecino indicó que "el embajador no tenía custodia personal; llegaba siempre acompañado nada más que con su chofer".

Con relación al atentado, Millán recuerda nítidamente lo ocurrido aquella calurosa tarde del 17 de marzo de 1992.

"Me encontraba descansando cuando un gran estruendo me aturdió. De golpe me vi rodeado de polvo, vidrios y escombros. La onda expansiva derrumbó una pared, partió un placard y quemó artefactos eléctricos. Un vidrio que fue arrancado de un ventanal abrió en la pared un boquete de 15 centímetros de profundidad", memora el sobreviviente de la tragedia.

Resultó con numerosas heridas cortantes, una de ellas en el parietal, otra en el codo, ambas del lado izquierdo y fue atendido de urgencia en el hospital Fernández.

Pero luego surgieron otras penurias. Reconstruir su departamento le demandó nueve meses. Luego lo vendió desvalorizado y aún hoy dice padecer algo común con muchos vecinos de la zona: el desarraigo, producto del hecho de tener que dejar un lugar que día a día le recordaba esa tarde de horror.

Juan Carlos Larrarte

9703672-

05-05

Nº. DOCUMENTO 9703673

TITULO Cinco años del decenio 2 la Embajada de Israel

PROCEDENCIA 30030

FE[illegible] 970314

[illegible] 11847

Argentina 66960

Israel 507603

DOC POCO LEGIBLE

01-05

9703673-

A cinco años del atentado a la embajada de Israel

No hay culpables, sólo queda el dolor

Fue a las 14.45 de un caluroso 17 de marzo; hubo 29 muertos y más de 200 heridos; hoy será conmemorado en dos actos

Mientras en silencio los voluntarios intentaban rescatar a algún sobreviviente, Eric, desde el sótano (o lo que quedaba de él), pedía auxilio en hebreo, el idioma de sus padres.

Cuando los gritos, como lamentos lejanos, se escucharon, los brazos de los voluntarios se paralizaron, las lágrimas brotaron desde el centro mismo del alma, la impotencia se acentuó en los rostros desencajados por el miedo y todo fue dolor, un dolor grande como el estallido que lo había provocado.

Era la medianoche del martes 17 de marzo de 1992, hace hoy exactamente cinco años.

Nueve horas y quince minutos antes, a las 14.45, una explosión sin precedentes y que conmovió a toda la ciudad había volado la embajada de Israel en Buenos Aires.

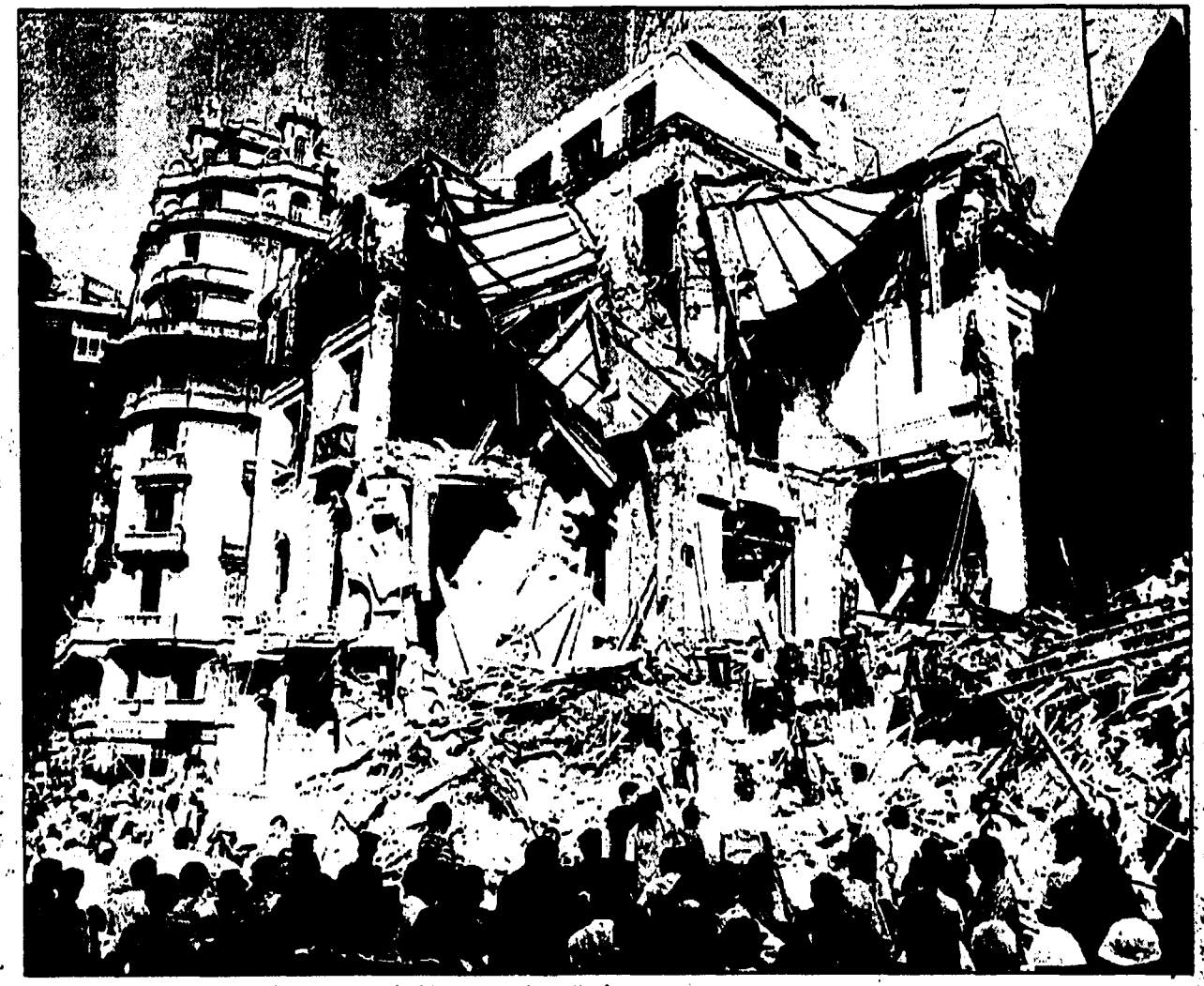
El hongo que provocó el estallido esa calurosa tarde de verano se llevó la vida de 29 personas e hirió a más de 200.

Pero también se llevó los sueños de muchos, esos que hablan de vivir en paz, lejos de atentados absurdos y con los responsables tras las rejas. Porque, a cinco años del estallido, no hay nadie detenido, ni siquiera sospechado, y todas son especulaciones.

El día fatal

Ese martes 17 de marzo se abrieron heridas que jamás cerrarán, pero también comenzó la gran confusión que todavía impera.

Pocos minutos después de que la embajada estallara en pedazos, el presidente Carlos Menem hizo las primeras declaraciones: "Son los nazis argentinos que se ven totalmente acorralados. Se trata de los resabios fun-



17 de marzo de 1992, el día que estalló el horror en la calle Arroyo (Archivo/Arturo)

Para respaldar sus dichos, Laborda

nombre del conductor de la pick up que supuestamente explotó en la ca-

Las andanzas de un falangista español en Buenos Aires

Sospechas: en la causa por el atentado a la AMIA se investiga a un delincuente hispánico muerto durante un frustrado asalto a un camión de caudales en septiembre último.

Las andanzas de un español en Buenos Aires, muerto en un tiroteo durante un frustrado asalto a un camión de transporte de caudales en septiembre último, están siendo investigadas ante la sospecha de que podría tratarse de un eslabón entre la conexión local y los terroristas internacionales que volaron la sede de la AMIA.

Emilio Javier Iglesias Pérez, que tenía 36 años, nació en España, donde militó en los restos dispersos de las JONS (Juntas de Ofensiva Nacional Sindicalista), grupo que en 1934 se unió a la Falange Española, el movimiento político nacionalista fundado por José Antonio Primo de Rivera y que en 1937 se convirtió en partido único del régimen de Francisco Franco. Iglesias Pérez trabajó en su

sido agregados con la intención de desviar la mirada hacia otros sectores.

Trabajó como chofer de la embajada de Irán en la Argentina durante un año, bajo las órdenes de su viejo conocido Hadi Soleimanpour. Esto lo prueba la fotocopia de un cheque de la casa central del Deutsche Bank por 890 pesos de una cuenta perteneciente a la sede diplomática. Se cree que también podría haber realizado tareas de vigilancia o de seguridad en la sede diplomática. El cheque en cuestión tiene el número 16855812 Serie D y se busca establecer los movimientos de esa cuenta corriente y de quién era la firma autorizada.

Pese a que en su computadora aparecen nombres de muchos dirigentes peronistas de izquierda, también dice que se reunió en varias oportunidades con el ex subprefecto de la Prefectura Naval Raúl Horacio De Sagastizábal, actualmente exiliado en Montevideo, ex integrante de la Agrupación Albatros, que se sumó al último motín de los militares carapintadas, en diciembre de 1989. También aparece el nombre de otro militar carapintada, de apellido Pé-

0703673-

gentinos que se ven totalmente acorralados. Se trata de los resabios fundamentalistas", en clara alusión a los *carapintadas* que pocos años antes se habían levantado en armas.

También pidió la pena de muerte para los responsables, un clásico de Menem, pero éstos nunca fueron encontrados.

No fue ése el primer traspié del Gobierno en el tema de la embajada. El entonces ministro del Interior, José Luis Manzano, abonó la teoría presidencial y fue más lejos: en conferencia de prensa aseguró al mundo que el crimen no quedaría impune: "Vamos a encontrar a los responsables", dijo como si fuera un juramento.

A cinco años del trágico episodio, ni Manzano pudo permanecer en el cargo, la promesa no fue cumplida y la causa judicial que instruye la Corte Suprema no avanzó en prácticamente nada. Lo que queda son solamente dudas.

Pero no respecto de quiénes fueron los atacantes -descubrir eso parece a esta altura, una fantasía-, sino de cómo fue el trágico atentado.

La investigación

Las líneas de investigación que siguieron la Policía Federal, la Gendarmería Nacional y la SIDE difieren en cosas sustanciales.

Osvaldo Laborda, el perito de la Gendarmería que estuvo investigando y haciendo los peritajes cuando se inició la causa, informó a la Corte que el elemento utilizado para volar la sede diplomática había sido C4, un explosivo plástico de características cortantes.

Ese tipo de explosivos no se vende en el país, según dijeron fuentes de la investigación, y tuvo que ser contrabandeado por profesionales.

Para respaldar sus dichos, Laborda explicó en su momento que la conclusión se desprendía de la forma en que había impactado la f[illegible]a explosiva sobre el edificio, al que prácticamente había cortado en dos.

El mismo perito se cansó de decir que no le constaba la presencia de un suicida porque no se habían encontrado restos humanos entre los escombros de la calle Arroyo, aunque sí, partes de un coche que podría haberse utilizado para transportar y hacer explotar la carga frente a la embajada.

La Policía Federal, en cambio, sostiene con fuerza que hubo un suicida y que el explosivo utilizado fue pólvora y pentrita, un cóctel mortal cuando la carga es grande, como en este caso. [illegible]

Un informe candente

Pero existen otras opiniones que contradicen las pericias de la Policía Federal y las de la Gendarmería. Se trata del informe elaborado, a pedido *de la Corte Suprema, por tres ingenieros* de las universidades de Buenos Aires y de Tucumán, que cambió el eje de la investigación.

El trabajo explica minuciosamente que se trató de una implosión, esto es, una bomba poderosísima que explotó en el interior de la embajada.

La teoría es descartada de plano por el gobierno de Israel, que negó sistemáticamente que *alguien* haya podido introducir en la embajada un artefacto de esa naturaleza, a pesar de que en aquel momento había albañiles remodelando la sede diplomática.

Es más, los vecinos cuentan que el día anterior, una empresa había retirado un volquete repleto de escombros.

Homenajes

- **Memoria activa:** hoy se conmemora el atentado [illegible] embajada de Israel a [illegible] de la mañana, frente al Pa[illegible]cio de Tribunales.
- **Embajador:** Itzhak Avirán, el diplomático israelí en la Argentina convocó para las 14.30, en el cementerio judío de La Tablada.
- **Repudios:** toda la clase política repudiará el atentado a la embajada, ocurrido hace cinco años. [illegible]
- **Promesas:** el presidente Carlos Menem recordó ayer el brutal atentado y reiteró que no quedará impune, aunque no dio detalles de los avances en la investigación.

Pero para el gobierno de Israel es impensable esta teoría porque, de ser cierta, haría agua toda la leyenda sobre seguridad que envuelve las sedes diplomáticas judías en todo el mundo, y siguen en la tesis del coche bomba, con un conductor suicida perteneciente a algún grupo fundamentalista islámico.

En rigor, ésa fue la primera teoría que se manejó, sobre todo después de que la Jihad Islámica (Guerra Santa, para algunos traductores; Guerra Justa, para otros) se atribuyera el atentado ante una agencia informativa internacional y hasta diera el nombre del conductor de la pick up que supuestamente explotó en la calle Arroyo.

La versión fue poco creíble y los supuestos agresores enviaron un video donde [illegible] de [illegible] Argentina o cualquier domicilio particular. [illegible]

Los especialistas rechazaron esta nueva prueba porque la consideraron endeble. Adujeron que, en cualquier lugar del mundo, cuando alguien se atribuye un atentado, muestra *algo* que tenga que ver con el día, la hora o el lugar del hecho. En ese video no existía absolutamente nada

Otras voces

En la causa judicial constan las declaraciones de centenares de vecinos que vieron, vivieron y sintieron en la propia piel el sangriento atentado.

Pero hay otros, a quienes no les tomaron testimonio, que juran que nunca existió un auto estacionado en la calle Arroyo. Son los mismos que relatan cómo gente sin identificación alguna retiró del lugar miles de papeles que quedaron esparcidos en los alrededores, mientras las víctimas gritaban de dolor.

Y eso es lo que todavía queda: dolor. Porque no se sabe nada, porque se desconoce quién es quién en esta intrincada historia, porque a los familiares de los 29 muertos y más de 200 heridos no les importa si la bomba estaba dentro o fuera de la embajada. Ellos quieren justicia. Piden un culpable, una razón lógica que pueda justificar tanta sangre, aunque saben que nadie, ni la historia, se las va a dar.

Alejandra Rey

co del régimen de Francisco Franco. Iglesias Pérez trabajó en su país con quien entonces era el encargado de negocios de la embajada de Irán, Hadi Soleimanpour, [illegible] Argentina [illegible] hermano [illegible] trabajaría en alguna fuerza de seguridad en España. Cambió de nombre porque allá tenía cuentas pendientes con la Justicia, debido un pedido de captura emitido a su nombre por diversos delitos.

Aquí se casó con una chica boliviana, Luz Guzmán Erazo, psicóloga, con quien tuvo una hija. Un par de años después se separó y formó pareja con otra chica, también boliviana, que militaba en la Unión de los Sin Techo, una agrupación vinculada con militantes del justicialismo dedicada a ocupar casas abandonadas.

Durante estos años parece haber sobrevivido con los botines obtenidos en asaltos diversos y gracias a un empleo, por lo que se sabe de al menos durante un año, en la embajada de Irán.

Iglesias Pérez resultó herido en un frustrado asalto a un camión de transporte de caudales de la empresa Juncadella, que llevaba dinero del supermercado Coto, el 5 de septiembre de 1996, a las 23.30, en Montevideo al 700. Iglesias era el líder del grupo, integrado por otras tres o cuatro personas que se enfrentaron a tiros con los custodios del blindado. El español recibió un tiro en la espalda, a la altura de la cintura, por lo que tuvo que ser internado en el hospital Ramos Mejía, donde falleció a la mañana siguiente.

La policía sólo se enteró de que se trataba de Emilio Javier y no de Francisco José, como decían sus documentos, cuando llegó su mabién aparece el nombre de otro militar carapintada, de apellido Pérsico, con quien se habría reunido varias veces.

Iglesias dirigía la revista El Avión Negro, en la cual colaboraban dirigentes de izquierda, pero su nombre aparece en una publicación -una nota suya sale con la firma de Javier Iglesias- que dirigía el actual agregado cultural de la embajada de Irán, Mohsen Rabbani, de quien se tienen sospechas sobre sus reales actividades y que fue investigado por el atentado a la AMIA. El español también habría tenido contactos con Shamsudin Elia, titular de la mezquita de Floresta.

El mismo día del frustrado robo al camión de Juncadella, Iglesias y su grupo dieron otro golpe en el que se llevaron 12.000 pesos, pero cuando resultó herido, en su billetera se le encontraron sólo 400. Esto parece ser una constante en la vida de Iglesias, fue autor de varios asaltos con botines más que interesantes, pero no era un hombre de andar con mucho dinero y parecía pasar por frecuentes períodos de estrechez económica, por lo que se cree que buena parte del dinero robado era destinado a otros fines, hasta ahora desconocidos.

Tres jueces interesados

Las andanzas de Iglesias son de interés de tres jueces nacionales. Más allá de la investigación formal que se realizó por el robo frustrado al camión de Juncadella, a cargo del juez de Instrucción Gustavo Karam, también fue investigado por la jueza federal María Servini de Cubría, quien instruye una causa por las extorsiones sufridas por la cadena de supermercados Coto a manos de la Organización Revolucionaria del Pueblo (ORP). Pese a que algunas versiones de-

LN 17/3/97

03

9703673-

Cinco años después de un atentado antijudío

Oscar Landi

Buenos Aires, AFP

La investigación del atentado que dejó en ruinas la embajada de Israel en Argentina el 17 de marzo de 1992, se mantiene casi sin variantes, cinco años después de la explosión que mató a 29 personas y provocó un centenar de heridos.

Las pesquisas sobre el atentado fueron encaradas por la Corte Suprema de Justicia, que hasta el momento no exhibió avance alguno para esclarecer lo que para algunos observadores significó una extensión en este país del conflicto del Medio Oriente.

Las imágenes de las cámaras de un aficionado donde se observó la explosión a distancia de esa representación diplomática asemejaron a los reportes de noticias internacionales, similares a los que provienen de esa convulsionada y alejada región.

Cuando el impacto por la explosión en esa representación aún estaba fresco, un nuevo atentado, perpetrado el 18 de julio de 1994, destruyó la sede de la principal mutual judía de Argentina AMIA (86 muertos) y sacudió otra vez a los argentinos.

Entidades judías vienen alertando sobre un eventual tercer atentado, ante la falta de resultados concretos en el cometido contra la embajada de Israel y contra la AMIA, aunque aparentemente este último con mayores avances.

La Corte Suprema difundió este sábado un comunicado en el que consideró que "ha profundizado la investigación" (embajada de Israel), detallando que hasta ahora, a cinco años del episodio, llamó a declarar a testigos y a personas que trabajaban en ese momento en refacciones de esa legación diplomática, situada en el elegante barrio bonaerense de La Recoleta.

En implícita crítica, sostuvo que "ha tratado de que los organismos de inteligencia extranjeros aporten a la Corte toda la información que obre en su poder en relación con la posible intervención de terroristas o grupos fundamentalistas y ha efectuado un nuevo peritaje tendente a disipar dudas sobre el origen de la explosión".

Al respecto, el embajador israelí en Buenos Aires insistió en la tesis de que el ataque contra la legación fue "obra intelectual de Irán y el ejecutor fue el grupo integrista islámico Hezbollah", pero consideró que la Corte debería investigar "lo que se llama el apoyo local".

"No se pueden entender dos atentados que vienen de afuera, hechos por turistas, que no conocen nada", señaló Avirán.

El diplomático señaló que "puede ser que aquí existía una conexión local muy fuerte, relacionada con grupos fundamentalistas, y que eso permitió que se hicieran acá dos atentados".

Las presunciones sobre una "conexión local", señaladas también por políticos de la oposición, quedaron más al descubierto en el atentado contra la AMIA, al parecer un caso con más adelantos que el otro atentado antijudío a la embajada.

Lo que quedó de la embajada de Israel en Argentina.

La República 16/3/97

CU 9703673 - -

Este lunes se cumplen cinco años del atentado que destrozó la embajada de Israel en la Argentina. Al mismo tiempo que la comunidad judía prepara actos de conmemoración y repudio, denunciando que "la masacre sigue impune", la Corte Suprema difundió un documento que intenta anticiparse a las críticas. La reseña de lo actuado por el Alto Tribunal destaca como un logro una pericia muy cuestionada e incluye un furcio. Pero de esclarecimiento, nada.

Tony Valdez

La esquina de Arroyo y Suipacha, donde estaba la embajada.

Cinco años después, la Corte dice que "profundizó la pesquisa".

INFORME DE LA CORTE SOBRE EL ATENTADO DE 1992

Cinco años, un informe, nada

(Por Raúl Kollmann) **Ante el quinto aniversario del atentado contra la embajada de Israel, y a pesar de que no hay ningún detenido, ni siquiera un sospechoso, la Corte Suprema de Justicia –encargada de la investigación– dio a conocer ayer un informe en el que dice haber "profundizado" la pesquisa. El máximo tribunal sostiene que le tomó declaración a 46 personas en los últimos 15 meses, es decir un trámite cada 10 días; no realizó indagatorias sobre la llamada "conexión local" y sugiere nuevamente –en forma muy elíptica– que los explosivos estaban adentro de la delegación diplomática. También se desliza que los servicios de inteligencia extranjeros –especialmente los israelíes– no colaboran con la investigación. Para rematar, el documento oficial incurre en un furcio que es una verdadera definición: textualmente, el documento dice que "la Corte ha continuado la investigación en forma *interrumpida*" en lugar de "ininterrumpida".**

El máximo tribunal fue el encargado de la pesquisa desde el momento mismo del atentado, es decir, hace 60 meses. Desde entonces, poco y nada se ha hecho, por lo que sigue sin haber indicios de quiénes pudieron haber participado. Por ejemplo, se sabe que la camioneta Ford F-100, presuntamente utilizada como coche bomba, fue adquirida en una agencia de la calle Juan B. Justo, pero hasta allí llegó la pesquisa. No hay un solo nombre de posibles participantes locales del atentado ni existen registros de entradas y salidas de los presuntos terroristas extranjeros.

En la primera etapa de la investigación, la causa estuvo en manos del presidente del máximo tribunal, pero ante las críticas generalizadas, a fin de 1995 la Corte resolvió tomar el caso actuando todos sus integrantes como instructores. El informe de ayer se refiere a este último período de 15 meses y 6 días.

Las siete primeras páginas están dedicadas a resumir en tres líneas cada una de las acciones del tribunal, incluyendo la toma de declaración a obreros, arquitectos, directivos de la

Lo más llamativo es que tras el anuncio de esta última pericia, la Corte anunció que pondría el estudio a disposición de otros peritos para contrastar los resultados en varias audiencias. En casi siete meses no se ha hecho absolutamente nada. Es más, el máximo tribunal señala como conclusión que "ha efectuado un nuevo peritaje tendiente a disipar dudas en relación al origen de la explosión", es decir que ni siquiera sostiene que se está evaluando ese trabajo que tácitamente se da por bueno.

Otro tramo de interés del documento, remarcado ayer por voceros de la Corte, es el que se refiere a los servicios de inteligencia. El texto dice que "se ha tratado de que los organismos de inteligencia extranjeros aporten a la Corte toda la información que obre en su poder en relación a la posible intervención de terroristas o grupos fundamentalistas". Aquí lo que se está diciendo es que "se ha tratado", pero que no ha habido respuesta, fundamentalmente por parte de los israelíes.

Nº. DOCUMENTO 9703674
TITULO Comisión bicameral convoca a Klodczyk y Duhalde a declarar por AMIA
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 970312
VINCULACIONES 11847
AMIA 521649
Argentina 66960

Quieren que Klodczyk y Duhalde declaren por el ataque a la AMIA

En el Congreso: la comisión bicameral que investiga el tema decidió convocarlos tras escuchar, a puertas cerradas, al juez Galeano.

El ex jefe de la Policía Bonaerense Pedro Klodczyk y el gobernador Eduardo Duhalde serán citados por el Congreso para declarar por el ataque contra la sede de la AMIA, ante los legisladores que integran la Comisión Bicameral de Seguimiento de los Atentados contra la AMIA y la embajada de Israel.

Así trascendió anoche luego de la reunión secreta que el juez federal Juan José Galeano mantuvo con diputados y senadores del grupo.

Fuentes legislativas dejaron trascender que la decisión de citar a Duhalde y a Klodczyk fue adoptada luego del encuentro con el magistrado, al que se calificó como muy positivo.

La decisión debe considerarse como un apoyo a la postura de los familiares de las víctimas del atentado a la AMIA, que presentarán un escrito en la causa que sigue Galeano para que declaren Duhalde y Klodczyk.

La relación con Ribelli

Los abogados que representan a los familiares de las víctimas solicitaron que Klodczyk sea citado a la brevedad para testimoniar sobre su relación con el comisario Juan José Ribelli, procesado como partícipe necesario, junto con otros tres ex oficiales de la Policía Bonaerense.

Ribelli fue un hombre de confianza de Klodczyk durante los casi cinco años que estuvo al frente de esa fuerza de seguridad y siempre le mantuvo su apoyo.

En declaraciones públicas, Klodczyk defendió varias veces a su subordinado y ni siquiera lo abandonó cuando Galeano lo procesó y le impuso la prisión preventiva por el ataque a la AMIA, que causó 86 muertos y más de 200 heridos.

Duhalde también respaldó en numerosas oportunidades a Klodczyk, a quien no dudó en calificar como "el mejor jefe de la policía de la historia".

La reunión en el Congreso se efectuó en el más absoluto secreto, debido a que los legisladores se habían comprometido ante el juez a mantener un estrecho "silencio de radio".

LN 12/3/97

9703674-

01-01

9703675

Nº. DOCUMENTO

TITULO Cuneo Libarona defendiendo a un detenido por AMIA

PROCEDENCIA 150518

FECHA DE 970311

VINCULACION 11847

Argentina 66960

AMIA 521649

9703675-

01.02

Mariano Cúneo Liberona dice que aceptó la defensa para colaborar con la investigación de la AMIA.

El abogado de Guillermo Coppola aceptó la defensa del ex comisario inspector Juan José Ribelli, el policía con cargo más alto de los detenidos por la causa AMIA. Fuentes de la comunidad judía sostuvieron que "va a samantizar el caso". ¿Cómo hace un policía para pagar una defensa tan cara?

Cúneo Libarona defenderá a un detenido por la AMIA

(Por Raúl Kollmann) **Mariano Cúneo Libarona, el abogado de Guillermo Coppola, entró ayer a la causa AMIA. El conocido letrado es ahora el defensor de uno de los principales implicados, el ex comisario inspector de la Policía Bonaerense Juan José Ribelli. En la comunidad judía desconfían del nombramiento de Cúneo: sostienen que va a trabar la investigación y, sobre todo, "la va a samantizar", convirtiéndola en un espectáculo farandulesco". Cúneo Libarona responde a estas acusaciones: "En el caso Coppola, todo era una gran mentira, en cambio el atentado contra la AMIA es una gran verdad, es un crimen monstruoso. No voy a ir a la televisión, no voy a hacer un espectáculo de esto. Quiero trabajar para ayudar a esclarecer el caso. Y como estoy seguro que Ribelli no tiene nada que ver, ésa va a ser la mejor forma de que se lo desvincule del atentado. Desde ya, creo que va a haber un vuelco en la causa". El otro cuestionamiento que se hace al nombramiento del abogado tiene que ver con el dinero: "Se ve que Ribelli tiene una fortuna que no hizo con su sueldo de policía. Sino de dónde va a sacar los cientos de miles de dólares que le va a pagar a Cúneo (ver aparte)", dicen buena parte de los dirigentes de la DAIA y la AMIA.**

Ayer, Cúneo se presentó por primera vez ante el juzgado de Juan José Galeano. No fue un paso improvisado. El mismo abogado dice que su ingreso a la causa se gestó hace tres meses y que lleva ese tiempo estudiando toda la documentación. "Yo no pongo las manos en el fuego por los demás policías detenidos, defiendo a Ribelli y si tuviera un uno por ciento de dudas sobre su culpabilidad no hubiera tomado la causa."

El primer impacto que se prepara el abogado es una nueva declaración de Ribelli ante el juez. "Vamos a probar –dice el letrado– que todo lo que se le imputa es absolutamente falso."

–Sin embargo, hay pruebas abrumadoras de que Ribelli participó de la extorsión a Telleldín. A raíz de eso, después Telleldín entregó la Trafic que estalló frente a la AMIA.

–Yo puedo aceptar que gente allegada a Ribelli, no Ribelli, le haya sacado un par de autos a Telleldín, pero eso no tiene ninguna vinculación con el atentado. Ni siquiera lo culpa de la extorsión. Por ejemplo, si un empleado de Tribunales pide una coima, no es culpable el juez que trabaja en el edificio.

–Pero además está acreditado que varios celulares de Ribelli fueron utilizados en la zona donde vive Telleldín justo en los días en que Telleldín dice haberle entregado la Trafic a oficiales policiales.

–Se hicieron 252 llamadas. De ellas, sólo 30 de la zona en la que vive Telleldín y que, por otra parte, comprende otras 100 manzanas.

–Pero después de la entrega de la Trafic no hubo más llamadas a esa zona.

–Sí las hubo. Yo sé que eso no es lo que dice el juez, pero lo vamos a probar. Además, Ribelli estuvo en Brasil todo ese tiempo.

El ingreso de Cúneo Libarona al caso AMIA tal vez sea el preámbulo de un enfrentamiento entre los policías detenidos. Actualmente están en la cárcel oficiales de las brigadas de Lanús y Vicente López. Ribelli era el jefe de Lanús y todo indica que una de las hipótesis que se manejan es que la Trafic se la llevaron los de la otra Brigada, los de Vicente López.

En este sentido, ayer trascendió que prestaría nueva declaración en la causa el subcomisario Raúl Ibarra, también de Lanús. Según el juez, Ibarra fue uno de los oficiales –junto con Irineo Leal, de Vicente López– que recibió el vehículo de manos de Telleldín. Parece que Ibarra podría testimoniar aportando datos contra sus pares del norte del Gran Buenos Aires.

El dinero que cobra Cúneo

Uno de los interrogantes que sobrevuelan la llegada de Cúneo Libarona a la causa AMIA es cómo hace Juan José Ribelli –con un sueldo que ronda los 2000 pesos– para pagarle a uno de los abogados más conocidos y seguramente más caros del momento. "Yo no le pregunté de dónde sale el dinero porque no corresponde", se limitó a explicar el letrado.

La semana pasada, el ex jefe de la Policía Bonaerense, Pedro Klodczyk, reconoció ante una comisión de la Cámara de Diputados una asombrosa serie de delitos cometidos –cuando él estaba al mando– por oficiales de su fuerza. No dejó entonces de referirse a Ribelli, con quien mantenía una excelente relación. "Es un pícaro, en esto no hay duda, pero también es un hombre muy trabajador y un policía muy sagaz. Sorpresivamente, un día aparece involucrado en el caso AMIA, veo la preventiva, y surge sin ninguna duda que ellos (por los hombres de Ribelli) tenían cierto juego en el manejo de automotores. Telleldín era un tipo fácil, que cada vez que tenía un problema con la Policía arreglaba, siempre andaba con algún auto doblado."

Aunque algunos sostienen que el trabajo de Cúneo le costará a Ribelli más de 300.000 dólares, lo cierto es que las cifras se mantienen en reserva. Eso sí, las "picardías" de Ribelli no sólo dieron para que el comisario cuente con un abogado caro, sino también para acumular propiedades –tres casas–, dos agencias de automóviles y una joyería.

02-02

9703675

Nº DOCUMENTO 9703676
TITULO Ribelli no logró convencer a fiscales
PAGINA 150024
FECHA 970326
VINCULACION 11847
Argentina 66960
AMIA 521649
DOC. POCO LEGIBLE
9703676-
0102

ATAQUES TERRORISTAS

LA CONEXION LOCAL

Caso AMIA: Ribelli no logró convencer a los fiscales

Dijeron que el ex comisario no pudo modificar su situación • Y que tampoco se avanzó en la pesquisa relacionada con la camioneta usada para el atentado

El ex comisario bonaerense Juan José Ribelli "no aportó nada que modifique su situación procesal, ni que permita avanzar en la pesquisa relacionada con la camioneta Trafic".

Así definieron los fiscales Eamon Mullen y José Barbaccia, a cargo del caso AMIA, la declaración que realizó entre el lunes y ayer el ex policía acusado de partícipe necesario en el atentado del 18 de julio de 1994.

El ex comisario, aconsejado por su nuevo abogado, Mariano Cúneo Libarona, intentó destruir cada uno de los argumentos que usó el juez Juan José Galeano, en julio del 96, para detenerlo e imputarle el cargo de "partícipe necesario" del atentado. Ribelli está acusado de homicidio calificado, lesiones –graves, leves y gravísimas– y daño agravado por odio racial.

El ex policía trató de justificar cada una de las llamadas telefónicas que lo incriminan y lo relacionan con Carlos Telleldín, el vendedor de autos robados que entregó a los policías la Trafic que voló la AMIA.

Ribelli dijo que prestó su teléfono celular a alguien que llamó a Telleldín porque, a través de los avisos clasificados, estaba buscando una camioneta igual a la que se usó en el ataque.

Es más: dijo que no conoce a Telleldín el hombre que relató cómo un grupo de policías se llevó la Trafic de su casa, ocho días antes del atentado.

El 18 de julio de 1994 un coche bomba voló el edificio de la AMIA dejando un saldo de 86 muertos y mas de 300 heridos. El 10 de julio, según la investigación judicial, reforzada por los dichos de Telleldín, un grupo de policías bonaerenses se llevó la Trafic. La tomaron como parte de pago de una extorsión que le hicieron al vendedor de autos robados.

Viaje a Libia

En su defensa, Ribelli llevó documentación al juzgado mediante la que trató de demostrar que no viajó a Libia para realizar un congreso de ecología, seguridad y deportes al que fue invitado. Había quienes señalaban ese viaje como un indicio de su relación con países enfrentados con Israel.

En setiembre del año pasado, la Cámara Federal confirmó los procesamientos de Ribelli y los de los ex subcomisarios Irineo Leal y Raúl Ibarra y el inspector exonerado Mario Bareiro, todos acusados por Galeano del mismo delito.

La declaración de los últimos dos días es la primera etapa de una estrategia programada desde la cárcel por Ribelli. El hombre que fuera mano derecha del ex jefe de la Policía Bonaerense, Pedro Klodczyk, condujo desde la cárcel una investigación que le permitió conseguir datos sobre un policía de origen árabe que se habría llevado la camioneta.

La segunda etapa estará encarnada por el subcomisario Ibarra, quien debía señalar ante Galeano que Telleldín lo confundió con otro policía de apellido Alí. Ayer, ante una pregunta formulada por escrito por los abogados de la AMIA y de la DAIA (las organizaciones que representan a la comunidad judía en el expediente) Ribelli dijo no conocer a Alí.

Los abogados de la AMIA y la DAIA llevaron al juzgado una nota publicada por Clarín, el domingo pasado, en la que se explicaba que Ibarra iba a señalar a Alí como el policía que pudo haber sido el contacto entre los terroristas y los [illegible] bonaerenses. Y en base a esa nota exclusiva, los funcionarios judiciales le preguntaron a Ribelli.

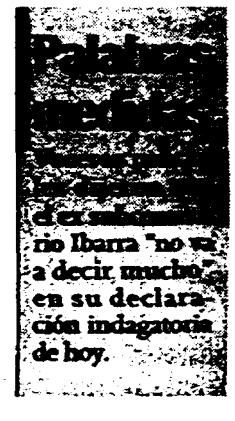
El ex comisario dijo no saber nada acerca de Alí y solo recordó que trabajó con uno de los dos hermanos que llevan ese apellido en la Brigada de Investigaciones del partido bonaerense de General Sarmiento.

Ribelli cumplió de ese modo con el pacto de caballeros que selló en la cárcel. No iba a ser él quien entregara a la Justicia el nombre de quien aparece –a partir de la investigación hecha detrás de las rejas– como el hombre que se llevó la camioneta.

Alí trabaja en la comisaría de Villa Ballester, tiene ascendencia árabe, su esposa también es policía y se cree que pidió asilo político en la Embajada de Irán en Buenos Aires. Esa representación diplomática le negó la posibilidad de asilarse en Teherán.

La declaración de Ibarra, ideada por Ribelli, estaba pensada para la semana próxima, cuando el ex subcomisario iba a ofrecerse para declarar ante Galeano. Pero –dicen en Tribunales– el juez se adelantó a lo ideado por los ex policías bonaerenses y citó a Ibarra para que se presente hoy.

Los que conocen como se mueven los ex policías bonaerenses acusados de participar del atentado aseguran que Ibarra, ante la citación de Galeano, no abrirá la boca para nombrar a Alí. Es que eran ellos quienes iban a manejar los tiempos de la estrategia judicial. □



Palabras medidas

[illegible] el ex subcomisario Ibarra "no va a decir mucho" en su declaración indagatoria de hoy.

9703676-
02.02

LN 31/3/97

Nº DOCUMENTO 9703677
TITULO Ribelli - Amia
150025
970331
11847
Argentina 66960
Amia 521649

La AMIA dice que Ribelli trata de "embarrar" la investigación

La ampliación de la declaración indagatoria solicitada por el ex comisario Juan José Ribelli en la causa por la que se investiga el atentado contra la sede de la AMIA fue considerada por la querella como "un intento de embarrar la investigación".

Ribelli fue procesado por el juez federal Juan José Galeano como partícipe necesario, junto con otros tres policías, en el ataque a la AMIA, en el que murieron 86 personas, el 18 de julio de 1994.

En una extensa declaración, se sostiene que el ex comisario Ribelli fue detenido a mediados de 1996, junto con otros 14 integrantes de la policía de la provincia de Buenos Aires, ante graves evidencias en la participación de serios hechos de corrupción policial, y de haber tenido vinculación respecto de la Trafic con la cual se perpetró el atentado.

"Durante el transcurso de su detención así como en días anteriores y posteriores a la misma, escuchas telefónicas pusieron en evidencia las sospechas que sobre él pesaban, las que sumadas a otras evidencias existentes en la causa crearon las condiciones necesarias para ser llamado a prestar declaración indagatoria.

"En esas mismas escuchas telefónicas se pudo comprobar fehacientemente su alto poder de decisión respecto de los restantes detenidos en la causa, y la imposición de un verdadero pacto de silencio, plasmado en la negativa a prestar declaración indagatoria.

"Justo es reconocer que nadie está obligado a declarar en su contra y que su negativa a prestar declaración en el momento de su detención no puede ser tomada en su contra, so pena de agraviar justas garantías constitucionales.

"No obstante ello, su condición de alto jefe policial, de colaborar con el juez a cargo de la investigación y de su participación en allanamientos vinculados en la causa de la AMIA generan a su respecto una situación particular.

"Tanto es así, que se encuentra probado en el expediente la participación en el atentado de integrantes de la brigada en la que Ribelli se desempeñaba como jefe, de la privación ilegítima de la libertad del propio Carlos Telleldín con motivo de hechos anteriores y de la extorsión a la que fue sometido este último por parte de colaboradores dependientes del jefe de policía realizado con anterioridad al atentado."

Ahora es tarde

Durante su declaración ante Galeano, Ribelli aseguró que cuando se produjo el atentado él se encontraba de viaje en Brasil. Sobre ese punto, la AMIA indicó que "llama poderosamente la atención que sólo ahora intente incorporar coartadas que nunca antes había presentado. Por otra parte, el auto de procesamiento en ningún momento afirma su presencia material ni en el retiro de la camioneta, ni en el día y lugar del atentado. Por lo tanto la afirmación de que no se encontraba en Buenos Aires en aquel momento es inconducente para modificar su situación procesal".

"Con respecto a su tardía alegación de que él no había realizado conversaciones con Telleldín, ésta se ve contradecida por los cruces telefónicos que acreditan que desde su teléfono celular, éstas fueron realizadas.

"Pretender sólo hoy decir, entre otros descargos, que le había prestado su celular a un amigo suyo, no sólo lo torna poco creíble, sino que parece volcarse en contra de su ya diluida credibilidad."

Ante todas estas "nuevas situaciones" relacionadas con el detenido Ribelli, la querella consideró que se trataba de "un evidente intento de querer embarrar la investigación. Investigación que durante tres años se ha llevado con dificultades, especialmente por la falta de colaboración de la propia institución a la que pertenecía el hoy exonerado jefe".

El presidente de la AMIA, Oscar Hansman, aseguró que la institución "no busca chivos expiatorios para cerrar la investigación del atentado. Su tarea es la búsqueda constante de los verdaderos culpables, estén donde estén".

Hoy es el turno del subcomisario Ibarra

El ex subcomisario Raúl Ibarra, uno de los policías bonaerenses detenidos e involucrado en el atentado explosivo contra la AMIA, será indagado hoy por el juez federal Juan José Galeano.

El magistrado había citado a indagatoria a Ibarra para el miércoles último, pero el ex policía hizo uso de su derecho y se negó a asistir.

Previamente, el juez había indagado -durante el lunes y el martes pasados- al ex comisario Juan José Ribelli, también detenido en la causa que investiga la explosión en la mutual israelita.

Ambos policías están acusados de haber vendido el vehículo que se utilizó como coche bomba, con el que se cometió el atentado contra la mutual judía.

Cambio de estrategia

Ribelli, ex jefe de la División Sustracción de Automotores de la Policía Bonaerense, resolvió cambiar de estrategia.

A partir de entonces intentó convencer al juez Galeano y a los fiscales de que no estaba en el país cuando se registró el ataque terrorista, el 18 de julio de 1994.

El detenido dijo al juez y a los fiscales Ramón Mullen y José Barbaccia que había viajado al Brasil para esa fecha y volvió horas después del hecho, registrado minutos después de las 9.

El cambio de estrategia responde a un nuevo abogado defensor, Mariano Cúneo Libarona, quien saltó a la fama al defender al empresario futbolístico Guillermo Cóppola.

Ibarra y Ribelli están procesados como partícipes necesarios del atentado a la mutual judía, que costó la vida a 86 personas y donde resultaron heridas más de dos centenares de personas.

Ambos fueron exonerados el 19 de febrero pasado por el gobierno bonaerense, medida que también alcanzó a los subcomisarios Anastasio Leal y Jorge Rago, también involucrados en la investigación.

Ribelli, Leal, Ibarra y Rago fueron detenidos el 13 de julio de 1996 acusados de vender la camioneta Trafic que un comando terrorista utilizó como coche bomba para volar la AMIA.

Confesión

La detención de Ribelli y de los tres subcomisarios se logró a raíz de la confesión de Carlos Telleldín, un reducidor de automóviles que dijo haberle vendido la Trafic a los policías a cambio de una extorsión.

Telleldín está procesado por encubrimiento en la causa AMIA, aunque se encuentra detenido por otros hechos vinculados con el robo y desarmado de automóviles.

01-01

9703677

Nº DOCUMENTO 9703678
TITULO Temen reacción gobierno de Israel
150024
970331
11847
Israel 507603
Argentina 66960

ATENTADO A LA EMBAJADA

PREOCUPACION EN EL OFICIALISMO

Temor por una reacción del gobierno de Israel

Es por las dudas que hay en la Corte • Se originan en una pericia que dice que la explosión habría sido adentro de la Embajada • También preocupa la "ineficacia" de la investigación

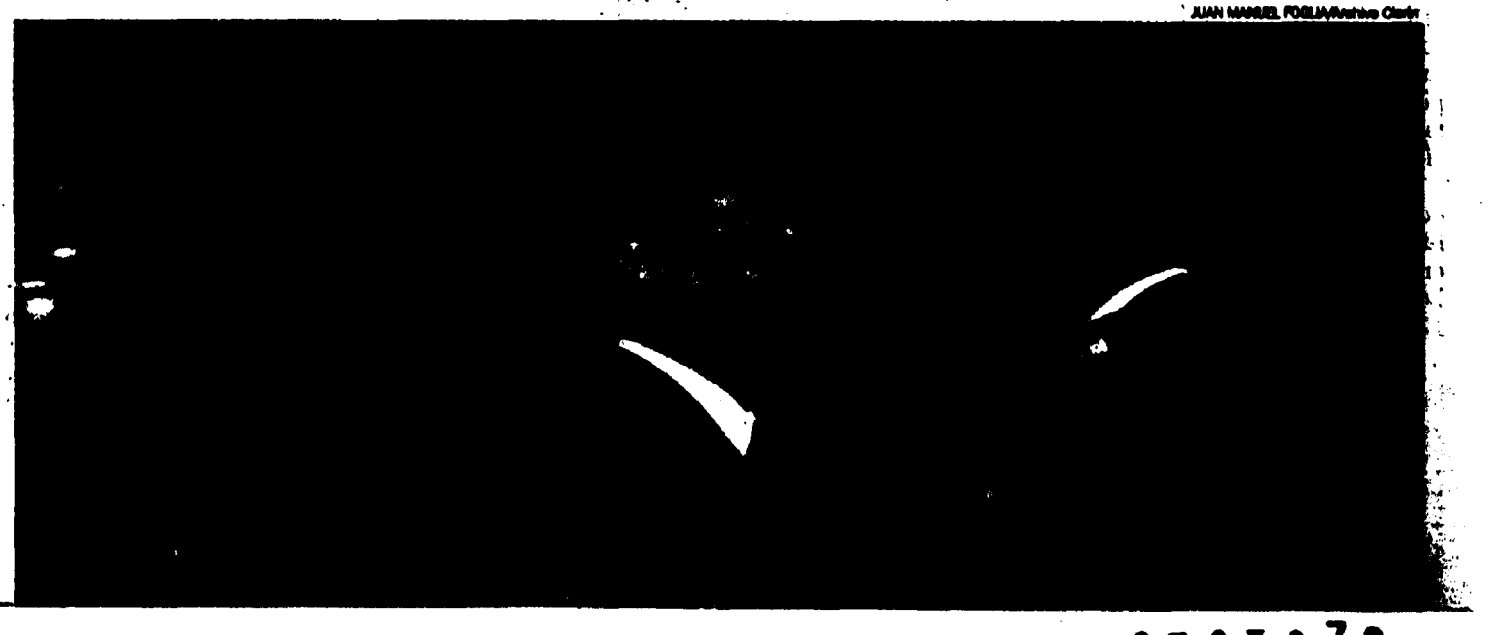
CEFERINO REATO

El Gobierno está preocupado por las dudas de algunos miembros de la Corte Suprema de Justicia sobre la forma en que ocurrió el atentado a la Embajada de Israel. "A cinco años del ataque, que la Corte discuta si fue adentro o afuera del edificio es una muestra de gran... ineficacia", dijo a Clarín una alta fuente de la Casa Rosada.

"Lo mejor que nos puede pasar es que esto pase lo más rápido posible", se sinceró otro funcionario. Es que el Gobierno no quiere que las dudas de esos jueces provoquen una nueva reacción de Israel, que ya dijo a través del embajador Itzhak Aviran, que "hay olor a antisemitismo" en las posturas públicas de esos miembros de la Corte.

El enojo de Aviran pareció tener un des-

JUAN MANUEL FOGLIA/Archivo Clarín

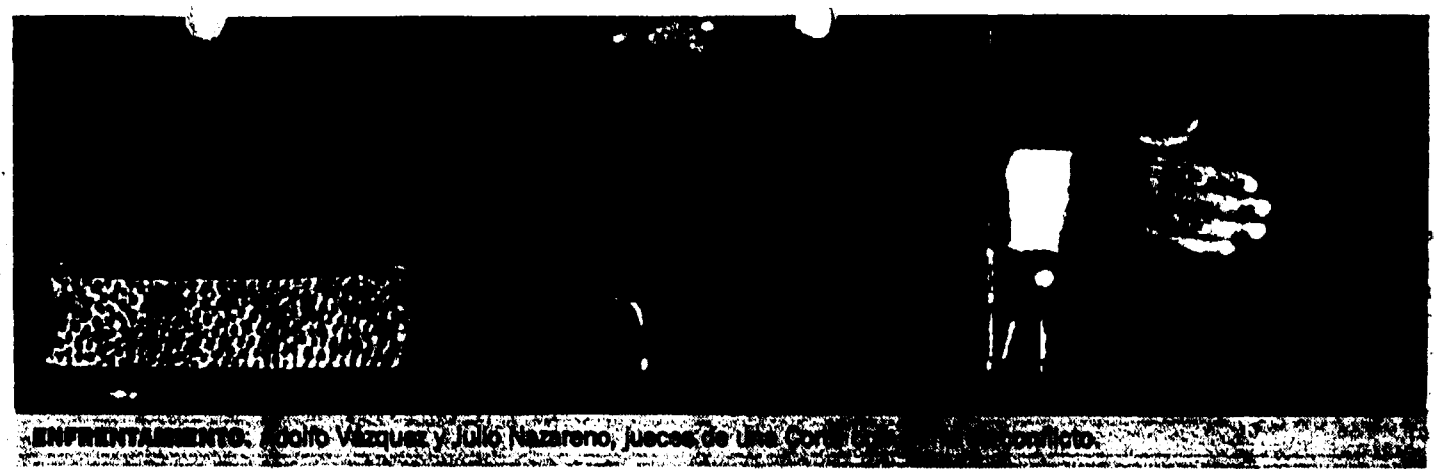


9703678-

01-04

tinatario preciso: Adolfo Vázquez, quien la semana pasada admitió a Clarín que no descarta ninguna hipótesis sobre el ataque ocurrido el 17 de marzo de 1992, en la esquina de Arroyo y Suipacha, aun la que atribuye el ataque a un supuesto grupo extremista israelí.

Ayer, las fuentes oficiales calificaron con extrema dureza las declaraciones de Vázquez, un juez que llegó a la Corte de la mano del menemismo. De todos modos, la posición de Vázquez no es la de toda la Corte: el martes, tal como reveló este diario, Gustavo Bossert criticó la postura de su colega durante la habitual reunión semanal de los miembros del tribunal más



ENFRENTAMIENTO: Adolfo Vázquez y Julio Nazareno, jueces de la Corte, en el conflicto.

En el Gobierno, las declaraciones del juez Vázquez fueron calificadas con extrema dureza

importante de la República.

Estos enfrentamientos internos fueron confirmados al día siguiente por el titular de la Corte Suprema, Julio Nazareno, y provocaron la dura reacción del embajador Aviran.

Contactos

También el miércoles, el ministro del Interior, Carlos Corach, llamó por teléfono a Aviran, pero no lo encontró porque el embajador había viajado fuera de la Capital.

Los informantes aseguraron que los llamados de Corach a Aviran "no fueron por lo de la Corte" sino por la intención de la Embajada de Israel de "realizar una actividad en Tierra del Fuego".

Corach es uno de los funcionarios que se encarga de las relaciones políticas entre el Poder Ejecutivo y la Corte y, además, tiene fluidas relaciones con la colectividad judía.

Pero, los informantes dijeron que, al menos hasta ayer, el presidente Carlos Menem no había ordenado a Corach o a otro funcionario que intentara algún tipo de gestión para resolver este conflicto. "¿Qué podríamos hacer nosotros?", se preguntó, atribulado, uno de los funcionarios consultados por este diario.

La reacción de Aviran frente a las dudas de algunos miembros de la Corte fue la primera, pero no será la única: la DAIA –la organización que representa políticamente a la colectividad israelí– realizará una presentación judicial a través de su titular, Rubén Beraja.

La idea es que Beraja se presente como testigo para exponer los argumentos de la DAIA sobre el atentado, que causó veintiún muertos y más de trescientos heridos. Es decir, que en el ataque se utilizó un coche bomba y que no fue realizado por un grupo israelí.

Pero, al Gobierno no parece preocuparle tanto la reacción de la DAIA como la de Aviran, quien por lo general suele ser más duro que Beraja en su postura frente al oficialismo.

Hasta ahora, hay tres pericias sobre el atentado a la Embajada israelí. Las dos primeras, realizadas por separado por la Policía Federal y la Gendarmería, indicaron que el explosivo fue colocado en un coche bomba que dejó un cráter de dos metros de diámetro.

Pero, en agosto del año pasado esta

El embajador israelí Aviran ya dijo que "hay olor a antisemitismo" en la postura de algunos jueces

hipótesis fue puesta en duda por una pericia encargada por la Corte a miembros de la Academia Nacional de Ingeniería, quienes sostuvieron que la bomba estaba dentro de la misma sede diplomática. (ver página 5).

Tanto Israel como los Estados Unidos atribuyeron el atentado contra la Embajada –como también el ataque a la AMIA, en julio de 1994– a grupos terroristas vinculados a Irán. También en este punto hay diferencias con la postura de algunos miembros de la Corte, quienes sostienen que pudo haber sido consecuencia de enfrentamientos entre sectores internos de la política israelí.

Desde Irán se rechazó siempre la acusación de Israel y los Estados Unidos, a pesar de que en su momento un grupo fundamentalista alineado con el gobierno iraní se adjudicó la voladura de la Embajada. Incluso, en marzo, cuando se cumplieron cinco años del atentado, la Embajada iraní acusó a Aviran de encabezar un complot en contra de Irán. □

Declaran por la AMIA

El ex subcomisario Raúl Ibarra, uno de los policías bonaerenses detenido e involucrado en el atentado explosivo contra la AMIA, será indagado hoy por el juez federal Juan José Galeano.

El magistrado había citado a indagatoria a Ibarra para el miercoles pasado, pero el ex policía, haciendo uso de su derecho, se negó a asistir.

Previamente, Galeano había indagado –durante el lunes y martes– al ex comisario Juan José Ribelli, también detenido en la causa, acusado de haber vendido el vehículo que se utilizó como coche bomba, con el que se cometió el atentado.

El policía Ribelli, ex jefe de la División Sustracción de Automotores de la Policía Bonaerense, cambió de estrategia a intentó convencer a Galeano y a los fiscales de que no estaba en el país cuando se registró el ataque terrorista, el 18 de julio de 1994.

9703678

ATENTADO A LA EMBAJADA

INVESTIGACION ESTANCADA

Las tres pericias en conflicto

Los informes periciales son tres • Dos de ellos coinciden en que la explosión se concretó desde afuera de la Embajada y en que se usó un coche bomba • Pero la última pesquisa las contradice de modo tajante

SILVANA BOSCHI

La polémica generada por la última pericia encargada por la Corte Suprema para saber cómo explotó la Embajada de Israel, el 17 de marzo de 1992, parece destinada a estancar la investigación.

Desde que tres peritos ingenieros aseguraron en agosto pasado que la explosión se produjo dentro del edificio, no dejó de escucharse la reacción de la comunidad judía, para quienes esa postura busca responsabilizar a la propia Embajada por la falta de seguridad e intenta convertir a las víctimas en victimarios.

Cuando la Corte se hizo cargo en pleno de la investigación, en diciembre de 1995, luego de más de tres años de inmovilidad en el despacho del ahora retirado Ricardo Levene, se encontró con tres pericias divergentes. Una de ellas fue realizada por un arquitecto y sostiene que la carga explosiva fue colocada adentro del edificio. Los otros dos informes, elaborados por la Gendarmería Nacional y por la Policía Federal, coinciden en que se trató de una explosión fuera de la Embajada y en que se utilizó un coche bomba, pero difieren en el tipo de explosivo utilizado y en la existencia o no de un conductor suicida.

Ante estas contradicciones, los miembros de la Corte, lejos de estar sobre la pista, equivalentes de TNT".

Para llegar a estas conclusiones los ingenieros habían planteado dos enfoques básicos:

■ En primer lugar, el cálculo de probabilidades de la presión o fuerza ejercida sobre los materiales que "volaron" cuando se produjo la explosión (vidrios, madera y pedazos de mampostería), conocida como "prueba de kilos/fuerza".

■ En segundo lugar, un estudio a través de sofisticados programas de computación de las fotografías tomadas poco después de que se produjo el atentado. Además analizaron resultados de las pericias previas que tenían resultados contradictorios.

Según fuentes de la Corte, la exposición de los peritos dejó convencidos a los miembros del alto tribunal de que se trataba de la explicación más creíble, aunque inmediatamente salieron a aclarar que sólo iba a ser considerada una prueba más en la causa.

La pericia elaborada por la Gendarmería Nacional poco después del atentado, en cambio, concluyó que la explosión se produjo fuera de la sede diplomática, mediante la utilización de un coche bomba. El peritaje oficial del cuerpo de Bomberos de la Federal determinó también que se había usado un coche bomba, pero marcó diferencias con el informe de la Gendarmería.

Para la Gendarmería, la bomba estaba adentro de una camioneta que estacionó en forma paralela al cordón. Para la Policía, en cambio, la camioneta subió a la acera en una línea diagonal al edificio.

Según la Gendarmería, se utilizaron 65 kilos de hexógeno (RDX), mientras la Federal aseguró que se utilizaron 110 kilos de una combinación de pentrita y trotyl.

Además, mientras la Gendarmería nunca creyó en la intervención de un conductor suicida, la Policía aseguró que el posible conductor de la camioneta se había inmolado en el ataque.

La hipótesis del coche bomba también fue sostenida por el ex ministro del Interior, José Luis Manzano. El 24 de marzo del 92, a siete días del atentado, Manzano reflotó la hipótesis del coche bomba (que en un primer momento había sido descartada) y le adjudicó un alto significado político al video difundido por la organización terrorista Jihad, que se atribuyó la operación desde Beirut. En ese video la organización islámica adjudicó su ejecución a un argentino convertido al islamismo que se habría inmolado en el ataque.

Osvaldo Laborda, ex jefe del grupo [illegible]

[illegible] Desactivación de Explosivos de la Gendarmería Nacional, fue el perito oficial que la Corte designó en 1992 para investigar cómo se produjo el atentado.

Objeciones

Cuando se conoció en agosto la nueva pericia pedida por la Corte, Laborde explicó a Clarín por qué, a su entender, la explosión interna no era posible:

■ Se descubrió un cráter fuera de la Embajada, del mismo tipo del que se encontró en la AMIA (en el atentado que sufrió en julio del '94), pero "más definido porque rompió el pavimento".

■ En la Embajada había "un sótano que quedó intacto". Si la bomba hubiera estado adentro, el sótano "tendría que haber sido afectado".

■ En el cráter se encontraron restos de la parte de la camioneta sobre la que se apoyaron los explosivos. "Parte del eje trasero, de la rueda trasera izquierda, de la cubierta y la llanta. La pastilla de freno se encontró luego de excavar más de un metro y medio en el cráter".

■ De ocurrir un estallido interno de cien kilos de explosivos (como afirman los ingenieros) en la planta baja, "tendría que haber un cráter en ese lugar".

03 -

9703678 -

ta de algún sospechoso, intentaron aclarar dónde había sido colocada la carga explosiva, si dentro o fuera del edificio.

Conclusiones

En agosto pasado, y luego de seis meses de estudio, los peritos ingenieros Arturo Bignoli, Alberto Puppo y Rodolfo Danesi, propuestos por la Academia Nacional de Ingeniería, explicaron durante tres horas a la Corte las conclusiones de su informe:

- "La ubicación más probable de los explosivos se sitúa dentro del predio de la Embajada y Consulado de Israel".
- "La carga explosiva empleada se ubica en un rango de 80 a 100 kilogramos

[redacted]

LOS INFORMES

- **POLICIA FEDERAL.** Según este peritaje, la explosión se produjo fuera de la Embajada de Israel, mediante la utilización de un coche bomba (una camioneta) que subió a la acera de la Embajada en línea diagonal al edificio.

Se utilizaron como explosivo unos 110 kilogramos de una combinación de pentrita y trotyl.

La camioneta habría sido trasladada hasta el lugar por un conductor suicida que se inmoló en el ataque.

- **GENDARMERIA.** La explosión se produjo fuera del edificio de la Embajada, mediante la utilización de un coche bomba, que estacionó en forma paralela al cordón de la calle Arroyo.

Se utilizó como explosivo una carga de 65 kilogramos de hexógeno (RDX).

En esta investigación no se probó la existencia de un conductor suicida; se sostiene que alguien habría abandonado el vehículo con su carga poco antes de la explosión.

- **PERITOS DE INGENIERIA.** El centro de la explosión estuvo ubicado dentro del edificio de la Embajada y el consulado de Israel, con una probabilidad de 9999 en diez mil.

Con un 66.5 por ciento de probabilidad, estuvo situado en el entrepiso que separa la planta baja y el primer piso; mientras existe una probabilidad del 33.5 por ciento que haya estado en la plata baja.

Se utilizó un explosivo equivalente a entre 80 y 100 kilogramos de TNT, siendo 90 kilogramos el valor más probable.

04-04

9703678

9703679
Ataques tamarista, en Egipto
518593
970314
11847
Egipto 65841

YA5384
U SUCBT 03-14 00213
mun exgg

EGIPTO-INTEGRISMO
13 MUERTOS TRAS TIROTEO GRUPO ARMADO DE PRESUNTOS INTEGRISTAS

El Cairo, 14 mar (EFE).- Al menos trece personas, en su mayor parte cristianos coptos, murieron en la noche del jueves tiroteados por un grupo armado de presuntos integristas en una aldea de Nag Hamadi (Alto Egipto, 460 kilómetros al sur de El Cairo), informaron fuentes del ministerio del Interior egipcio.

Los integristas, que estaban escondidos dentro de un campo de caña de azúcar, se presentaron en este pueblo de mayoría copta y abrieron fuego indiscriminadamente, matando a doce personas, entre ellos algunos musulmanes, y después se dieron a la fuga.

Poco después, atacaron un tren en la misma región, donde mataron a una mujer e hirieron a otros tres pasajeros, según dijeron fuentes policiales.

De confirmarse la autoría integrista, esta sería la mayor matanza desde abril de 1992, año en que los grupos musulmanes radicales comenzaron una campaña de violencia para desestabilizar al gobierno de Hosni Mubarak, que ha producido ya más de mil muertos.

Los cristianos coptos (que constituyen aproximadamente el diez por cien de la población en un país oficialmente musulmán suní) han sido blanco frecuente de estos ataques integristas. El mes pasado nueve feligreses coptos perdieron la vida tras ser tiroteados dentro de una iglesia por un grupo armado. EFE
fjo/arp

03/14/00-00/97

01-02

9703679-

970310

XG4359

U POXBT 03-10 00232
icx exg mun

EGIPTO-TERRORISMO
POLICIA MUERTO Y SEIS HERIDOS EN ATAQUE TERRORISTA SUR EGIPTO

Asiut (Egipto), 10 mar (EFE).- Un policía murió y otros seis fueron heridos en un atentado terrorista en la provincia de Asiut, a unos 380 kilómetros al sur de El Cairo, informaron hoy, lunes, fuentes policiales.

El atentado, que también causó heridas a un civil, ocurrió anoche cuando cuatro hombres armados dispararon contra tres vehículos de la Policía en la localidad de Dronka.

Los atacantes huyeron en una furgoneta, hacia el interior de la ciudad de Asiut tras un tiroteo con las fuerzas de seguridad que comenzaron una operación de "peinado" en la zona para detener a los responsables.

En diciembre de 1993, un total de 15 personas murieron, seis terroristas y nueve policías, en un enfrentamiento que siguió a un atentado contra un puesto de policía en el mismo lugar donde ocurrió el atentado del domingo.

Aun se desconoce la identidad de los atacantes, pero el grupo extremista islámico Yama Islamiya (Asamblea Islámica) es el que se atribuye la mayoría de los atentados contra las fuerzas de seguridad en el sur del país.

Asiut, donde comenzó la confrontación entre la Policía y los grupos extremistas islámicos en 1992, es el principal feudo de estas organizaciones armada que intentan derrocar al régimen para establecer otro islámico radical, aunque la mayoría de los ataques terroristas se registraron en los últimos dos años en la provincia de Minia, más al norte. EFE

ah/fa/ma

03/10/08-06/97

02-02

9703679-

9703680
Detienen Argelina Acusada de pertenecer a la Yihad
518593
970320
11847
Egipto 65841
Yihad 514403

XH4624

R POXBT 03 20 00383
exg mun icx

EGIPTO-TERRORISMO
DETIENEN ARGELINA ACUSADA PERTENECER YIHAD ISLAMICA

El Cairo, 20 mar (EFE).- Una ciudadana argelina ha sido detenida en El Cairo acusada de pertenecer al grupo radical armado Yihad Islámica y de propiciar actividades terroristas en Egipto, informó hoy el Ministerio del Interior en un comunicado.

La argelina, identificada como Yamila Maali Al Falaki, "había llegado al país con el encargo de la organización de dar instrucciones a sus elementos en Egipto y entregarles fondos para llevar a cabo operaciones terroristas contra personalidades e instalaciones egipcias", señalaba el comunicado.

La nota, que no indica cuándo se produjo la detención, afirma que la seguridad del Estado "había detectado la presencia de Falaki y seguido todos sus movimientos desde que entró en Egipto procedente de un país europeo", que no identifica.

Esta es la primera vez que un ciudadano extranjero es detenido en Egipto en relación con los grupos integristas armados, que en 1992 comenzaron una campaña terrorista contra el Gobierno egipcio con el objetivo de instaurar un régimen islámico.

El comunicado añade que Falaki fue reclutada por Yaser Taufik Ali, "uno de los líderes de la Yihad refugiados en Europa", quien le pidió que diera instrucciones a los militantes de Egipto y fondos para realizar sus operaciones.

Taufik está condenado a muerte en rebeldía por haber participado, en octubre de 1993, en el intento de asesinato del entonces primer ministro egipcio, Atef Sedki, ocurrido en El Cairo y que causó la muerte de una muchacha.

El Ministerio señaló que Falaki contactó a su llegada a Egipto con tres abogados cercanos a la Yihad para que éstos transmitieran las instrucciones de la organización terrorista en sus visitas a los presos en las cárceles.

Uno de los abogados, al que no se identifica, "es bien conocido en los medios de los grupos terroristas y había regresado a El Cairo recientemente tras haber participcado en una conferencia de abogados islamistas", añadía el comunicado.

Las fuerzas del orden lograron - según la nota del Ministerio- identificar las transferencias bancarias por medio de las cuales se enviaron los fondos, así como los contactos de Falaki y los abogados para hacerselos llegar a los miembros de la Yihad.

Entre otros, se contactó con la esposa de Helmi Isa Garazi, que cumple actualmente una condena de quince años de prisión por actividades relacionadas con el terrorismo. EFE

vh/jal/las

03/20/13-51/97

9703680-

01.01

DP8305

U VARBT 03-17 00114
mun exg icx

FRANCIA-TERRORISMO
HERIDO LEVE EN ATENTADO CONTRA UNA MEZQUITA EN PARIS

París, 17 mar (EFE).- Una persona resultó levemente herida en un atentado con explosivos perpetrado esta madrugada contra una mezquita de París, informaron fuentes policiales.

En torno a las 04.30 horas (03.30 GMT), un artefacto explosionó junto a la entrada principal de la mezquita, cuya puerta derribó, resultando rotos los cristales del templo y de algunas viviendas colindantes.

La persona herida es el portero de la mezquita, ubicada en la calle de Tanger, en el décimo noveno distrito de París.

Los investigadores ignoran de momento la naturaleza del artefacto, y carecen de pistas sobre los presuntos autores del atentado. EFE

ema/jff

03/17/07-20/97

Nº. DOCUMENTO 9703681
TITU... Herido en atentado en Paris
... 518593
FE... 970317
VIN... 11847
France 65963

01-01

9703681

Nº. DOCUMENTO 9703682
TITULO Tecnología y armas para atacar Israel
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 970303
VINCULACIONES 11847
Líbano 66330
Israel 507603
Hezbollah 514402

01-02

9703682-

...ciudades autónomas, ... israelí de construir ...AP)

Con apoyo de Irán, terroristas logran importantes avances

SOFISTICADAS ARMAS Y MODERNA TECNOLOGIA PARA ATACAR A ISRAEL

El principal grupo terrorista que libra una guerra contra las fuerzas militares de Israel que se encuentran en el Sur del Líbano, ha logrado importantes avances en materia de inteligencia, armas y táctica, aparentemente con apoyo del gobierno de Irán, según coinciden en señalar diplomáticos de Occidente y otros expertos.

The New York Times

BEIRUT, Líbano (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS).— Los terroristas optaron por no depender en principal grado de los imprecisos cohetes Katyusha y se han especializado en la colocación de sofisticadas bombas a la vera de los caminos como su principal arma contra los soldados de Israel.

Algunas autoridades libanesas y de Naciones Unidas sostienen que las acciones del grupo terrorista Hizbolah plantean creciente peligro a las tropas de Israel y reflejan la dedicación y capacidad de adaptación de ese grupo a nuevas realidades. Pero, diplomáticos acreditados en Beirut y otros expertos señalan que gran parte de la responsabilidad es de Irán, cuyos Guardias Revolucionarios siguen brindando entrenamiento a las fuerzas de Hizbolah en la región de Bekaa, en Líbano.

IMPULSO AL TERRORISMO

Los diplomáticos afirman que Irán envió decenas de millones de dólares de ayuda a través de Hizbolah sectores libaneses que fueron desplazados por una ofensiva militar israelí.

Mediante esas y otras acciones, Irán demuestra que tiene decisión de impulsar a Hizbolah y otras fuerzas en el Sur del Líbano para que continúen hostigando a Israel, en una situación que ha comenzado a preocupar a los israelíes y a preguntarse si es beneficioso mantener la presencia militar en esa región.

Los diplomáticos indicaron que no podían confirmar la denuncia realizada por el ministro de Relaciones Exteriores de Israel, David Levy, quien acusó al gobierno de Irán de haber enviado 30 vuelos cargados de armas a Siria para que las autoridades de dicho país se las entregaran a Hizbolah. Agregaron que coinciden con las apreciaciones de autoridades libanesas y de Naciones Unidas, en el sentido de que los componentes de las bombas que Hizbolah ha utilizado con devastadores resultados contra patrullas israelíes, pueden obtenerse en el Líbano.

Sin embargo, reconocieron que los U$S 30 millones de ayuda complementaria que Irán distribuyó a través de Hizbolah, el año pasado, ayudaron a la red de apoyo que ese grupo tiene constituida en los centros poblados donde se encuentran sus bases de operaciones.

Un diplomático occidental manifestó que "los terroristas están utilizando material de gran calidad para los atentados y están muy bien entrenados y motivados. Diría que a través de Irán el grupo fortaleció su posición".

En términos generales, el nivel de hostilidades en el Sur del Líbano se redujo en gran medida gracias a los acuerdos fomentados por Estados Unidos que pusieron punto final a la lucha en abril de 1996.

En función de esos acuerdos, que tuvieron por finalidad primordial proteger a los civiles, el área de combates quedó restringida a la zona de 13 kilómetros de extensión donde se encuentran los soldados israelíes que son blanco de los ataques.

AGRESION Y MUERTE

Los acuerdos fueron firmados por Estados Unidos, Francia, Israel, Siria y Líbano. Ni Hizbolah ni Irán son firmantes de los acuerdos. Pero, Siria, que controla las rutas de abastecimiento de Hizbolah, lo que le da gran influencia en el grupo, al parecer ha logrado persuadir a los jefes de que reduzcan sus actividades violentas. Ello se ha traducido en un virtual cese de los ataques con morteros y cohetes de largo alcance contra objetivos civiles.

A su vez, la adhesión de Israel a esos acuerdos determinó una sustancial disminución del número de incursiones israelíes en represalias contra zonas donde operan los terroristas.

El cambio de estrategia de Hizbolah, significa que ha realizado menor número de ataques. Igual, sus ataques determinaron la muerte de 26 soldados de Israel en 1996.

Irán ha reconocido que otorga apoyo financiero a Hizbolah, ya que en su concepto el terrorismo es "un legítimo derecho de resistencia" contra las fuerzas de Israel que están en el Líbano. Sin embargo, ha puntualizado que el grueso de esa ayuda es utilizada para financiar las actividades políticas y de asistencia social.

Todo el armamento que Irán suministra a Hizbolah pasa ahora a través de la ciudad de Damasco, lo que permite que Siria controle el flujo de armas que continúa hacia el Líbano.

Irán intento establecer rutas de alternativa en el último año para eludir esas restricciones, indicaron jerarcas de servicios de inteligencia occidentales.

Agregaron que diplomáticos asignados a la Embajada de Irán en Beirut desarrollan intensas actividades para tratar de forjar contactos con grupos militantes de palestino y buscar la incorporación de éstos como bases de apoyo a Hizbolah.

9703682-

02.02

XJ6470

U POXBT 03-05 00208
mun exq icx

ISRAEL-ATAQUE
CONFIRMAN BOMBARDEO AEREO ISRAELI CONTRA SUR DE LIBANO

Beirut, 5 mar (EFE).- La aviación israelí bombardeó hoy, miércoles, posiciones en la región sureña de Iklim Al Tufáh considerada como feudo de la guerrilla pro iraní "Hizbulá" (Partido de Dios), confirmaron fuentes de seguridad libanesas.

Cazabombarderos israelíes dispararon varios misiles aire-tierra contra objetivos cerca de las aldeas de Kfar Melki y Bublaya, situadas en Iklim Al Tufáh, a unos 65 kilómetros al sur de Beirut, y fuera de la franja de 1.100 kilómetros cuadrados que ocupa Israel en el sur de Líbano desde 1978.

Las fuentes no mencionaron sobre la existencia de victimas ni de la cuantía de los daños materiales.

Poco antes del bombardeo israelí, guerrilleros de "Hizbulá", que lleva la mayor parte de los ataques contra las tropas de ocupación israelí en el sur de Líbano, atacaron una posición militar de la milicia pro israelí, Ejército del Sur de Líbano (ESL) en Saidun, una localidad situada en la región de Yesín, fuera de la franja ocupada, aunque controlada por el ESL.

En un comunicado difundido esta tarde, el Partido de Dios afirmó que su incursión "ocasionó muertos y heridos entre las filas enemigas", pero la emisora "Voz del Sur", órgano del ESL, negó que el ataque de "Hizbulá" haya causado víctimas. EFE

ks/feb/pgl

03/05/17-17/97

Nº. DOCUMENTO 9703683
TITULO Confirman bombardeo aereo israelí contra sur Líbano
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970503
VIA DE CHEQUE 11847
Israel - 507603
Líbano - 66330
Hizbulá - 514402

9703683-

01-01

Nº. DOCUMENTO 9703684
TITULO Musulmanes separatistas reivindican bombas en China
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 970310
VINCULACIONES 11847
China 65712

Musulmanes separatistas reivindican bombas en China

■ Los separatistas musulmanes de Xinjiang, una región ubicada al noroeste de China, reivindicaron la autoría de un atentado con bomba que se produjo en Pekín el viernes pasado, que hirió a unas 10 personas. La información fue difundida por la agencia taiwanesa Central News Agency. "Era la única forma de vengarse del gobierno tiránico de China en Xinjiang", decía un comunicado de los separatistas enviado a la agencia desde Ankara, la capital de Turquía. La bomba estalló el viernes pasado en Pekín. Un día antes se había producido otra explosión, que no causó víctimas. (AFP)

CLARIN 10/3/97

01-01

9703684

Nº. DOCUMENTO 9703685
TITULO Las Claves de la Tragedia en Argelia
PROCEDENCIA 150041
FECHA DE PROCEDENCIA 970310
VINCULACIONES 11847
Argelia 507472
FIS 514664
GIA 518623

01-04

9703685-

ARGELIA

De la explosión fundamentalista a la impotencia internacional, pasando por la actitud francesa, he aquí las claves de la guerra civil argelina. Sólo durante el pasado Ramadán fueron 300 las personas asesinadas, muchas de ellas degolladas

El FIS impuso el velo entre las mujeres so pena de muerte

Las Claves de la Tragedia

ELISABETH SCHEMIA

¿Como nació esta guerra?

EN EL ORIGEN DE ESTA GUERRA SE encuentra la irrupción en masa de los fundamentalistas en el panorama político-social hace 7 años. El FLN (Frente de Liberación Nacional), en el poder desde la independencia de Argelia en 1962, se vio obligado a liberalizar su política tras las revueltas populares de octubre de 1988. Las elecciones municipales de 1990, las primeras elecciones libres de la historia de Argelia, dieron una holgada victoria al Frente Islamista de Salvación. El maremoto que recorrió el país tiene su caldo de cultivo en el paro, la crisis económica y de identidad, la escasez de viviendas y en la proliferación por todo el país de las mezquitas que un FLN seudomarxista y pretendidamente laico, a pesar de haber elevado el islam a la categoría de religión oficial del estado, había unido a una arabización y posterior coranización de la educación que se dejó en manos de profesores extranjeros, incompetentes y en su mayor parte fundamentalistas. En pocos meses, el FIS sembró el terror en nombre de Alá. Las mujeres, que ya se habían visto esclavizadas por el Código de familia adoptado por el FLN en 1985, fueron violadas y asesinadas al negarse a llevar el velo. Al contrario de lo que a muchos les gustaría creer, fue entonces y no antes cuando la violencia comenzó a extenderse a manos del islam político. Esta situación se tradujo en una relativa pérdida de apoyo popular al FIS en las legislativas de diciembre de 1991, con la pérdida de 1,2 millones de votos en la primera vuelta, pero aun así seguía manteniendo su liderazgo. La segunda vuelta nunca llegaría a celebrarse. Los militares en el poder, con el apoyo de demócratas interesados únicamente en evitar a toda costa el integrismo, interrumpieron el proceso electoral. A la luz de los acontecimientos unos afirman que esta decisión era un deber patriótico frente a los que la definen como un error histórico. Pero en realidad lo que le dio un giro definitivo a la situación fue el asesinato en 1992 de Mohamed Boudiaf, un histórico dirigente socialista y republicano muy respetado, a quien el Ejército rescató de su exilio en Marruecos. Este hombre, un ídolo de la juventud argelina, había encarrilado a Argelia en una vía de profundas reformas, a la vez que se encargaba de acabar con el FIS, ya disuelto, y con sus militantes, en prisión.

¿Cuales son las facciones del panorama político argelino actual?

EN CUATRO AÑOS SE HAN PRODUCIDO dos fenómenos de gran importancia: en primer lugar, el sufragio universal en las elecciones presidenciales, el referéndum

9703685

02

y las próximas legislativas, que dota al régimen de una legitimidad esencial en el plano internacional, y en segundo lugar, una intensificación de la lucha armada por parte de los integristas más visionarios. A pesar de que estos dos aspectos parecen dominar el panorama argelino, la realidad es mucho más compleja.

Tal y como les ordenaron, las Fuerzas Armadas pusieron al frente del Gobierno al general Liamin Zerual. Disponen de todo el armamento necesario, controlan la economía, y se quedan con todos los beneficios de un sector tan importante como el de la importación y exportación. Han entablado una lucha a muerte contra los guerrilleros integristas que no parece tener fin. Políticamente, se presentan como un poder árabe-musulmán, tal y como demuestran su *opa* al FLN y la nueva constitución, que prohíbe los partidos políticos democráticos, bereberes y feministas, pretende extender la arabización a todos los niveles, consolida la posición del islam como religión oficial y mediante un doble mecanismo institucional deja el camino abierto a un «islamismo moderado».

Por su parte, el movimiento islamista se encuentra fuertemente dividido. El FIS ha sido desmantelado, sus dirigentes se encuentran en prisión o en el exilio, mientras que muchos de sus militantes se han unido a los guerrilleros, cuyo papel sigue sin estar nada claro. El Ejército Islamista de Salvación, los grupos que de él se derivan, y los Grupos Islámicos Armados que han escogido la vía de la violencia, han sembrado la barbarie en los pequeños pueblos, extendiéndola después por toda Argelia. Sin embargo, no cabe duda de que han fracasado en su intento de obtener el poder por las armas, y además el pueblo está en su contra. Dentro de este mundo integrista, el jeque fundamentalista Nahnah, alto dignatario de la Hermandad musulmana y dirigente del movimiento Hamas, es el que lleva la voz cantante. Nahnah se presenta como un islamista «moderado», en otras palabras, un islamista con paciencia. Ha aprendido mucho del fracaso de las armas y ahora quiere instaurar el Estado islámico por la vía legal. «Tengo todo el tiempo del mundo», afirma, «siempre y cuando la televisión, los colegios y los tribunales apliquen los preceptos del Corán, tal y como están haciendo». Representa a un tercio del electorado, tras haberse hecho con gran parte de los votantes del FIS, y tiene muchas posibilidades de ganar las legislativas. Se ha aliado con el régimen, para poder así derrocarlo más fácilmente, y el régimen, por su parte, se ha aliado con él para poder absorberlo. He aquí una de las más importantes luchas por el poder que se perfilan para los próximos años. Sin embargo, sea cual sea la versión, está claro que el islamismo árabe ya ha triunfado en Argelia.

Primero el FIS sembró el terror en los pueblos, para extenderlo después a todas las ciudades de Argelia

Por último, los partidos demócratas representan menos del 10 por ciento del electorado, con los kabiles como grupo más importante y con una identidad muy arraigada. Ahí reside tanto su fuerza irreductible como su debilidad política. Dos partidos forman este grupo: la Reagrupación por la Cultura y la Democracia, y el Frente de las Fuerzas Socialistas. El RCD, cuyo joven líder persigue una sociedad semejante al modelo republicano francés, rechaza cualquier tipo de compromiso con los islamistas y se enfrenta de forma violenta al poder, que a sus ojos es el único responsable de la tragedia argelina. Por su parte, el FFS, con el veterano Hocine Aït Ahmed a la cabeza, está a favor del diálogo con los integristas y siempre se ha manifestado en contra de la interrupción del proceso electoral. Sin embargo, Nahnah, que ya se ha integrado en el juego político, considera que la línea de Aït Ahmed significa en realidad negociar con los ex-FIS, los AIS y los GIA. Un gran número de militantes o simpatizantes de su partido que discrepan de esta opinión se ha afiliado desde entonces al RCD.

[redacted]

EL HECHO DE HABER ELEgido un Ramadán como el de Argelia para perpetrar los atentados, obedece a una táctica psicológica: los integristas se aseguran así un gran eco en los medios de comunicación. Pero no hay que dejarse engañar. Muchas regiones de Argelia se han visto bañadas en sangre sin que ello haya tenido demasiada resonancia, y no es cierto que haya habido menos víctimas fuera de la época del Ramadán. Esta salvajada sólo puede consolidar la determinación del Gobierno argelino y aumentar la represión contra los perdidos de Dios que no pueden apartarse del camino de la sangre. Este es el motivo por el que, probablemente, queden todavía muchos años de violencia.

[redacted]

DESDE 1962, FRANCIA SIEMPRE HA apoyado al régimen argelino fuese cual fuese el partido en el poder en París. Así ha sido por motivos históricos, geoestratégicos, económicos y culturales. A estos motivos se suma el peso de la responsabilidad que suponen los dos millones de argelinos, o franceses de origen argelino, que residen en Francia. Hoy en día, la posición del Gobierno se expresa con la claridad y lucidez manifestada por el ministro de Asuntos Exteriores, Hervé de Charette, en estas columnas. Francia aceptará a los islamistas igual que ha aceptado al FLN. Antes de indignarse, los franceses deberían responder en conciencia a la siguiente pregunta: ¿estarían dispuestos a sufrir en su propio país la importación masiva del terrorismo integrista si el Gobierno adoptase una política diferente?. Sin embargo, es conveniente subrayar que la *realpolitik* no es un impedimento para seguir reafirmando

03

9703685

sus propios valores, universales e igualitarios, en vez de precipitarse hacia la brecha diferencialista. Del mismo modo, tampoco impide recibir de forma oficial ni respaldar de forma oficiosa a los demócratas argelinos.

¿Por qué los sucesivos gobiernos franceses niegan, por ejemplo, a un Saïd Sadi la atención prestada, ayer mismo, a Sajarov o a Havel?

¿Qué postura han adoptado Estados Unidos y la Unión Europea?

LOS ESTADOUNIDENSES, O MEJOR DICHO, las empresas petrolíferas, tienen intereses en los hidrocarburos argelinos, si bien es cierto que no son muchos. Su estrategia, igual que ocurre en cualquier lugar donde haya petróleo, gas u otras riquezas naturales, consiste en mantener el poder conseguido en el país. Esta es la razón por la que, antes de las elecciones presidenciales de 1995, se equivocaron al anticiparse y apostar por la victoria del FIS, cuyo *lobby* en Washington actuaba con eficacia.

Los estadounidenses se apoyaban en un informe de la Rand Corporation que corroboraba a su vez un estudio de universitarios con gran influencia dentro de la administración. Desde ese momento, la Casa Blanca se replanteó su postura y volvió a dar su bendición a Zerual y, a través del portavoz del Departamento de Estado, Nicholas Burns, acaba de rechazar el papel de mediador en Argelia: «Respetamos los deseos del Gobierno argelino que ha manifestado su oposición a ello», ha declarado.

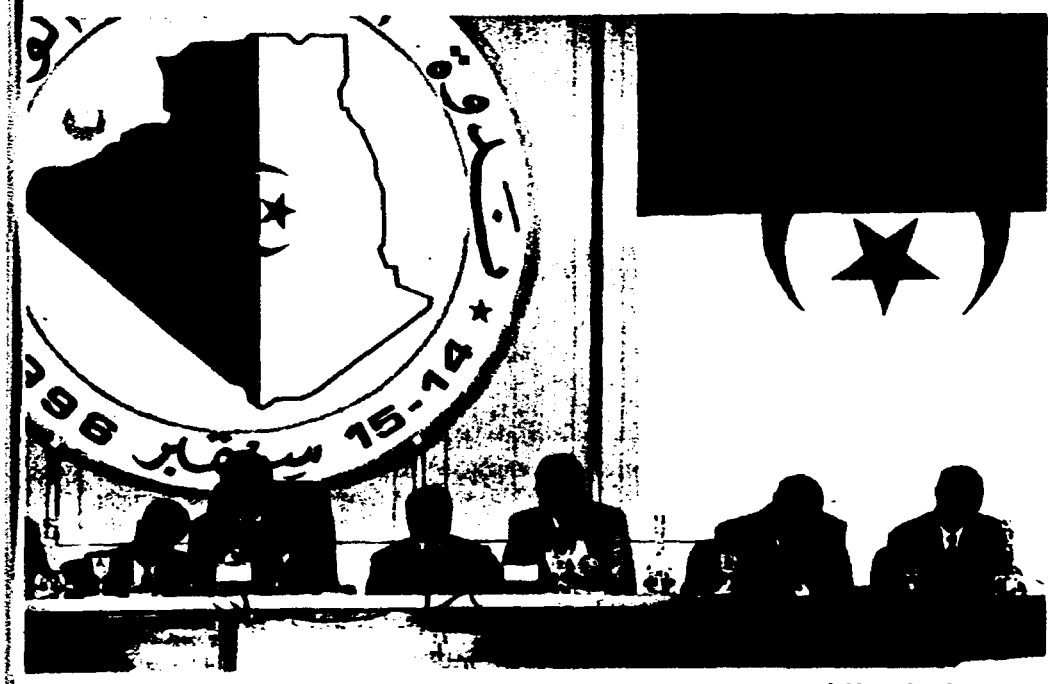
Por otra parte, Washington mantiene una excelente relación con el dirigente Nahnah.

Grupos paramilitares de voluntarios intentan hacer frente a las milicias islámicas militares que aterrorizan a la población civil.

¿Qué intereses económicos están en juego?

EN CUANTO A LA UNIÓN EUROPEA, se acaba de conceder a Argelia una ayuda a fondo perdido de más de 14 millones de pesetas. Después de un encuentro con Zerual, el vicepresidente de la Comisión encargado del caso expresó su «convicción de que las autoridades gubernamentales tienen la firme intención de cumplir sus promesas de democracia». La Unión intenta mantener esta política desde que se comprometiera en la conferencia celebrada en Barcelona por medio de los acuerdos de asociación económica con numerosos países del Mediterráneo. Sin duda alguna, la ayuda llegará con un gobierno islamista 'moderado'.

Argelia obtiene el 95 por ciento de sus ingresos gracias al gas y al petróleo. Una ley de 1991 permitió la vuelta de empresas extranjeras, en especial las italianas, británicas, españolas y canadienses al sector petrolífero. El año 1997 debería ser excepcional para los hidrocarburos argelinos. Argelia seguirá aprovechándose del precio del barril de crudo, que también engloba el precio del gas. El 80 por ciento de las exportaciones de crudo se realizan a Europa (Alemania, Francia e Italia), y el 67 por ciento de las del gas, a Italia y Francia. Para Francia, Argelia es esencialmente un socio comercial.



De Llamine Zerouel, como jefe legítimo del Estado, se espera una decisión sobre la celebración de una conferencia o una intervención internacional.

BUTROS GHALI, EX SECRETARIO general de la ONU, confesó a *L'Express* que «el escrutinio de la votación presidencial de 1995 resultó totalmente legítimo, y por lo tanto, Zerual es el jefe legítimo de un Estado soberano y es él quien tiene que decidir». No hay ni un solo observador serio que considere que se cumplen todos los requisitos necesarios que propicien una conferencia internacional o a una intervención. Nada indica que se reúnen las condiciones necesarias para ello. Mario Bettati, el inventor del concepto de injerencia, respalda esta eventualidad: «Si se acuerda que los GIA deben recibir una ayuda exterior, también se podría acordar una intervención de castigo, aunque fuese simbólica, contra los países incriminados». En resumen, la impotencia que se siente ante la tragedia es enorme, y las voces democráticas argelinas siguen diciendo: «Somos la generación de la última oportunidad, la que tiene la misma edad que el país, que ha sido formada en los valores universales. Ayúdennos y algún día verán la instauración de una democracia argelina». ■

© L'Express

04-04

9703685-

Nº. DOCU TO 9703686

TITULO Atentado autobús

PROCEDENCIA 512583

FECHA DE PROCESO 970313

VINCULACIONES 11847

Iseel 507603

01.02

9703686-

XH4391

U FOXBT 03-13 00630
mun exg icx

ISRAEL-AUTOBUS/ATENTADO (Previsión)
JORDANO MATA A 7 ISRAELIES EN MEDIO TENSIONES PROCESO PAZ

Jerusalén, 13 mar (EFE).- El atentado de un soldado jordano contra un grupo de escolares israelies, en el que murieron seis alumnas y una profesora, tuvo lugar hoy en medio de la gran tensión que reina desde hace dos semanas entre Israel y sus vecinos árabes.

Los hechos se produjeron en el enclave jordano de Naharaim, rodeado de territorio israelí, cuando el soldado abrió fuego contra un grupo de alumnas de un colegio de la localidad de Bet Shémesh, próxima a Jerusalén, que visitaba el lugar junto con varias maestras.

Según fuentes jordanas, el soldado tenía perturbadas las facultades mentales, pero a juicio del ministro israelí de Asuntos Exteriores, David Levy, "es resultado directo de aquello sobre lo que ha advertido Israel: la creación de un ambiente de incitación y de diversas declaraciones de violencia".

El atentado tiene lugar después de que, a principios de esta semana, el rey Husein de Jordania le enviara una carta indignada al primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, en la que lo acusaba de "destruir la paz" y de "humillar a los palestinos".

La acusación del monarca jordano obedecía a una serie de decisiones que adoptó recientemente el Gobierno de derechas de Netanyahu, que indignó a los palestinos y llevó a éstos a interrumpir las negociaciones de paz con Israel.

La primera de las decisiones que abrió el camino a la actual crisis fue la adoptada el pasado 26 de marzo, cuando Israel aprobó la construcción de un nuevo barrio judío -Har Jomá- en una zona de Jerusalén oriental que los palestinos llaman Yábel Abu Ghneim y consideran un asentamiento.

En Jerusalén oriental, que Israel conquistó en la "Guerra de los Seis Días" de junio de 1967 y anexionó poco después, los palestinos aspiran a establecer la capital de su futuro Estado independiente.

El principal dirigente palestino de Jerusalén, Faisal Huseini, afirmó que la construcción del nuevo barrio judío en el este de la ciudad "es una declaración de guerra", mientras que los países árabes, incluido Egipto, han reiterado que esta decisión pone en serio peligro todo el proceso de paz en la región.

Otros dirigentes palestinos advirtieron que podía desembocar en una nueva "intifada", la sublevación popular que comenzó en 1987 y finalizó en 1993 contra la ocupación israelí.

Posteriormente, el Gobierno de Netanyahu decidió clausurar cuatro oficinas palestinas de Jerusalén oriental, una orden que iba a llevarse a cabo esta semana y se congeló en la noche del miércoles hasta nuevo aviso.

Por último, el pasado viernes el Gobierno israelí decidió que su Ejército se replegará, en una primera de tres etapas, de otro nueve por ciento de Cisjordania, cuando los palestinos contaban con que se retiraría del 30 por ciento de zonas rurales de ese territorio, en cuyas ocho ciudades ya rige la autonomía.

Para tratar sobre la crisis con Israel, el líder palestino Yaser Arafat convocó para el sábado 15 una reunión internacional en la ciudad autónoma de Gaza, a la que invitó a EEUU, Rusia, la Unión Europea (UE), Japón, Egipto y Jordania.

Tras el atentado de hoy, Arafat -presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP)- manifestó su disposición a entrevistarse con Netanyahu, informó Marusn Kanafani, un portavoz de aquél.

Según Kanafani, "Arafat está dispuesto a entrevistarse con Netanyahu para encontrar una solución satisfactoria a la crisis entre ambas partes, y a los problemas creados por las decisiones israelíes".

"Pero si el objetivo de la reunión es imponer a los palestinos la voluntad de Israel, Arafat no está interesado en ella", concluyó el portavoz del líder palestino.

Netanyahu, por su parte, dijo que espera que "Jordania enjuicie a los responsables del atentado de Naharaim, y aclaren cómo se produjo el ataque criminal".

Según Netanyahu, "los hechos de Naharaim demuestran que la mentalidad de quienes santifican la vía de la violencia es el peligro más grave para el proceso de paz". EFE

ro/pgl

03/13/16-12/97

07-02

9703686-

9703687
Libano - Israel - Atentados
518593
970320
11847
Libano 66330
Israel 507603
Hezbollah 514402

YH4612

U POXBT 03-20 00278
exg mun icx

LIBANO-ISRAEL (Ampliación)
CAZAS ISRAELIES BOMBARDEAN POSICIONES HIZBULA NORDESTE LIBANO

Beirut, 20 mar (EFE).- La aviación israelí bombardeó esta mañana supuestas posiciones de la guerrilla de Hizbulá en el nordeste de Líbano, sin que se conozca si hubo víctimas, informaron fuentes de seguridad libanesas.

En la operación participaron tres cazabombarderos que, apoyados por otros tres aparatos, dispararon varios misiles sobre ambas orillas del río Asi, unos 55 kilómetros al norte de la ciudad de Baalbeck, y a unos 20 kilómetros de la frontera sirio-libanesa.

Cuatro misiles cayeron en una pescadería y cerca de un centro militar, señalaron esas fuentes, y según la emisora privada "La Voz de Líbano libre", también un parque fue alcanzado igualmente por los proyectiles.

La radio dijo que los combatientes del grupo chií pro iraní Hizbulá rodearon los lugares atacados y no dejan a nadie acercarse.

Estos bombardeos se producen después de que ayer un soldado israelí resultara muerto y tres más heridos en un ataque efectuado por un comando de Hizbulá contra una patrulla israelí en la llamada "zona de seguridad", los mil kilómetros cuadrados que Israel ocupa en el sur de Líbano.

Después de ese ataque, una unidad israelí se infiltró en la aldea de Chikif, fuera del sector central de la franja ocupada, y arrestó a siete jóvenes para interrogarlos, dijeron fuentes policiales.

Cuatro de esos jóvenes fueron liberados, mientras que los otros tres continúan detenidos, añadieron las fuentes.

Esta es la primera vez en este año que la aviación israelí ataca la zona de Baalbeck, considerada un feudo de Hizbulá, pues normalmente el objetivo es la región del Tuffah, cercana a la franja ocupada y también baluarte de la guerrilla integrista. EFE
ks/vh/las

03/20/09-30/97

01.04

9703687-

XH4273

U POXBT 03-10 00155
mun exg icx

LIBANO-ISRAEL
UN SOLDADO ISRAELI Y CUATRO CIVILES HERIDOS COCHE BOMBA SUR

Beirut, 10 mar (EFE).- Cinco personas, entre ellas un soldado israelí, resultaron heridas hoy en el sur de Líbano por la explosión de un coche-bomba colocado presuntamente por un comando de "Hizbulá" cerca de la localidad de Markaba, en el sector central de la franja ocupada.

La emisora privada "La voz de Líbano libre" dijo que los cuatro civiles libaneses heridos estaban en los balcones de sus casas cuando se produjo la explosión.

Varios helicópteros israelíes fueron enviados al lugar del suceso para evacuar a los heridos, agregaron las fuentes de seguridad.

A continuación, la artillería israelí bombardeó las aldeas de Wadi Al Kusaibeh, Madjad Selim y Chacra, situadas fuera de la franja ocupada.

Un militar israelí resultó herido ayer en un ataque de Hizbulá que también fue seguido de bombardeos aéreos y artilleros israelíes contra zonas colindantes con la "zona de seguridad". EFE
ks/vh/pgl

02

9703687-

970303

YB1826

U PQYBT 03-03 00143
mun exg icx

LIBANO-ISRAEL
HIZBULA ANUNCIA ATACO VEHICULO BLINDADO DE MILICIA PROISRAELI

Beirut, 3 mar (EFE).- El grupo proiraní Hizbulá atacó hoy, lunes, un vehículo blindado del Ejército del Sur de Líbano (ESL), en la región de Yezin, fuera de la zona ocupada en el sur de Líbano, pero controlada por esa milicia aliada de Israel, según anunció la guerrilla integrista en un comunicado.

El ataque se produjo junto a la localidad de Saidun y "causó la muerte o heridas a todos los ocupantes del vehículo blindado", según el comunicado de Hizbulá (Partido de Dios).

La emisora "La Voz del Sur", órgano del ESL, confirmó el ataque, pero dijo que no se habían registrado víctimas.

En represalia por esta operación antiisraelí, la artillería del Estado judío y del ESL bombardearon la región de Iklim Al Tuffah, fuera de la zona ocupada y considerada como bastión de la guerrilla proiraní de Hizbulá. EFE

ks/vh/frl

03/03/14-12/97

03

9703687

Nº
TITU
PROC
FE H 970401
VINCU

XB2627

U POXBT 04-01 00181
icx mun exg

LIBANO-ISRAEL
HIZBULA SE ATRIBUYE ATAQUE Y MUERTE MIEMBRO MILICIA PROISRAELI

Beirut, 1 abr (EFE).- El grupo libanés Hizbulá se atribuyó el ataque efectuado hoy martes contra una patrulla de la milicia pro israelí "Ejército del Sur de Líbano" (ESL) y la muerte de uno de sus miembros, en la llamada "zona de seguridad" que Israel ocupa en el sur libanés.

Hizbulá (Partido de Dios), cuyos guerrilleros cometen la mayor parte de los ataques contra las tropas de ocupación israelí en esa zona, afirmó en un comunicado que el ataque "alcanzó su objetivo: un blindado de tipo M-113" y añadió que "todos sus ocupantes murieron o fueron heridos".

También fuentes policiales libanesas indicaron que guerrilleros de Hizbulá atacaron con ametralladoras, obuses y lanzagranadas una patrulla del ESL en la aldea de Tayr Harfa, en el oeste de la franja ocupada.

En represalia, la artillería israelí bombardeó las cercanías de la aldea de Majdal Zun, fuera de la zona ocupada y frente a Tayr Harfa.

Las mismas fuentes precisaron que cayeron unos 20 obuses de la artillería israelí en media hora en la aldea de Majdal Zun, sin causar víctimas. EFE

ks/feb/msr/jdl

04/01/11-17/97

9703687-

04-04

DOC. CLARO

mun exa

LIBANO-ISRAEL
MUERTO RESPONSABLE ESL EN ATENTADO CON BOMBA EN SUR LIBANO

Beirut, 22 mar (EFE).- Un responsable de la milicia proisraelí Ejército del Sur de Líbano (ESL) murió hoy, sábado, en un atentado con bombas en el sur de Líbano, informaron fuentes policiales.

Guerrilleros antiisraelíes pusieron anoche una bomba en la puerta de la casa de Camile Nemr, responsable de los servicios de información del ESL en la ciudad de Aichiye, cerca de Jezin, región que no integra la "zona de seguridad", aunque está bajo control de la milicia proisraelí.

Los guerrilleros esperaron a que Nemr abriera la puerta de su domicilio hoy para hacer explotar la bomba con un control remoto, añadieron las fuentes.

Nemr murió en la explosión y, hasta el momento, ningún grupo se atribuyó el atentado. EFE
ks/fa/rml/mlr

03/03/15:45/97

Nº DOCUMENTO 9703688
TITULO Muerto responsable atentado con bomba en sur Líbano
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCESO 970322
VINCULACIONES 11847
Líbano 66330
Israel 507603

01-01

9703688

Nº DOCUMENTO 9703689
TITULO Hezbollah financiacion Iran
PROCEDENCIA SIPRI
FECHA DE [illegible] 970328
VINCULACION 11847
Hezbollah 514402
Israel 507603

(CORR-ISRAEL)
ULTIMA ADVIERTE QUE NUNCA RECONOCERA ISRAEL

Beirut, 29 mar (EFE).- El secretario general del grupo libanés pro iraní Hizbulá, jeque Hasan Nasralá, declaró que en materia ideológica, jurídica y política "nunca reconoceremos a Israel incluso si se concluye un acuerdo a la escala regional".

En una entrevista publicada hoy, sábado, en el semanario libanés "Magazine", Nasralá dijo que "reafirmamos, de modo enfático e inequívoco, que Israel es un Estado ilegal e ilegítimo, que usurpa una tierra perteneciente al pueblo palestino".

"Es un Estado que fue fundado por la agencia judía merced al terrorismo y las matanzas perpetradas por bandas reunidas a través del mundo. El tiempo no borrará esta injusticia", expresó el líder de Hizbulá.

Nasralá, cuya grupo se atribuye la mayoría de las operaciones antiisraelíes en la "zona de seguridad", establecida y ocupada por Israel en el sur libanés, agregó que "la ausencia de coordinación militar con el Estado beneficia a Líbano y a la resistencia" libanesa contra la ocupación israelí.

"Si existiera coordinación, la autoridad política sería vulnerable en caso de que los norteamericanos y los israelíes le presionasen para que hiciera cesar las actividades de la resistencia", aclaró.

El líder integrista rehusó contestar una pregunta sobre si su grupo entregará sus armas en caso de que las tropas israelíes se retiren del sur de Líbano.

Criticó también la política israelí hacia los palestinos, y dijo que el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), "Yasser Arafat, entregó numerosas cartas a los israelíes". FEP

fe/ta/jac/jtf

03/29/11-51/49

Doc. CLARO

9703689-

01-01

Nº DOCUMENTO 9703690
Cuatro muertos y 34 heridos en Tel-Aviv
518593
PROCEDENCIA 970321
11847
Israel 507603

YH4677

R POXBT 03-21 00139
exg mun ics

ISRAEL-ATENTADO
AL MENOS CUATRO MUERTOS Y 34 HERIDOS EN EXPLOSION TEL AVIV

Jerusalén, 21 mar (EFE).- Al menos cuatro muertos y 34 heridos ha causado el atentado registrado en el centro de Tel Aviv hoy, viernes, horas después de que comenzara una jornada de protestas palestinas contra la construcción de un nuevo asentamiento judío en Jerusalén oriental.

Fuentes policiales israelíes dijeron que, al parecer, el autor del atentado es un palestino que llevaba dos cargas explosivas y que puede ser una de las cuatro víctimas mortales.

La carga explosiva estalló en el café "A Propós", en el centro de Tel Aviv, cuando en la ciudad miles de personas hacían sus compras para la jornada del descanso sabático.

Este atentado estuvo precedido por violentos enfrentamientos en Hebrón, donde resultaron heridos treinta palestinos y cuatro soldados israelíes. EFE

ez/mar/las

03/21/11-52/97

DOC. CLARO

9703690

01 [redacted] 02

No. DOCUMENTO 9703691

TITUL. La paz se aleja de palestinos e israelíes

PROC. 150014

FECHA 9703323

VINC. 11847

Israel 507603

Palestina 66708

0102

9703691-

EDITORIAL

La paz se aleja nuevamente entre Israel y los palestinos

Cuando la guerra exacerbada por fuertes intereses económicos y políticos ha ido demasiado lejos, todo parece retrotraerse a niveles difíciles de imaginar por estas latitudes. Lo cierto es que el largo conflicto para que los palestinos tengan su patria, que es un derecho universal de cada pueblo, parece una vez más alejarse, esperemos que en forma transitoria, por el fracaso de una verdadera política de paz.

Desde el asesinato del primer ministro israelí Issac Rabin, que llevó en los hechos a la consolidación en el poder de la ultraderecha en el estado de Israel, no sólo se han perpetuado en forma notoria los grupos más partidarios de la resolución del conflicto con los palestinos por vía violenta, sino que además, las consecuencias para las poblaciones de las diversas partes que tiene la contienda han sido nefastas. Los atentados en una y otra dirección hablan de una sola cosa y ello es que la resolución de otorgarle los territorios a los palestinos, no está ni en los círculos de poder de Israel, ni tampoco en las principales potencias occidentales, en la medida que la existencia del estado judío representa en forma más que fiel los intereses vitales de los países del Grupo de los 7.

Si bien existe un aparente consenso, en que los palestinos deben tener su patria, ello una y otra vez se levanta como una amenaza para los sectores fundamentalistas de la derecha israelí y en última instancia también, para los intereses de quiénes hoy dominan el mundo, que ven en el control del petróleo en la región uno de sus objetivos fundamentales.

Pero el problema palestino, tiene además de su historia reciente en relación a los verdaderos inconvenientes de la paz para el complejo militar armamentista de Israel en la zona, derivaciones muy difíciles de medir en el complejo tablero de la región así como a nivel internacional.

En el mundo de hoy, la vieja confrontación este-oeste, ha ido dando paso, a otro tipo de conflicto que en lo inmediato puede o no tener derivaciones mundiales, pero se puede asegurar sin riesgo a equivocarnos, que la paz por momentos desaparece, de la escena internacional irrumpiendo un sinnúmero de conflictos nacionales o regionales, que implican una gran conflictividad bélica, sobretodo por el desarrollo técnico de los ejércitos en el mundo actual. El ejemplo de la ex-Yugoeslavia, Chechenia, Zaire, Albania, Medio Oriente, Afganistán, etc. por citar conflictos de un potencial bélico de distinto nivel pero que han sido casi permanentes hasta un pasado reciente.

Pero ante los graves problemas que afectan al mundo actual, que para nada están resueltos desde el punto de vista social, la secuela de cada guerra con miles y miles de hogares destruidos sin perspectiva de seguridad propia.

Por ello, es que al ser la zona de Medio Oriente uno de los lugares de mayor potencial de conflicto, el nuevo giro de los acontecimientos, muestra una vez más la irresponsabilidad de quiénes pensando en sojuzgar pueblos no les interesa el desarrollo de las futuras generaciones, en un mundo estable y con desarrollo. La guerra una vez más opera como una constante de agresión sobre los países más desvalidos, por ello es que la demanda por que los palestinos tengan una tierra propia es una causa de todos los pueblos del mundo.

Nº. DOCUMENTO 9703692
TITULO Resurge la intifada
PROCESO 30090
FECHA 970323
VINCULO 11847
Israel 507603
Hamas 514407
Jihad 514403

Doc. Poco LEGIBLE

9703692-

01-05

LA CRISIS EN ORIENTE MEDIO

LA BATALLA DE LOS PALESTINOS CONTRA ISRAEL

"Intifada", una guerra de piedras contra los militares

Fue un movimiento de desobediencia de los jóvenes palestinos contra la ocupación israelí • Comenzó en 1987 en Gaza • Les lanzaban piedras a los soldados • La revuelta actual copia ese estilo de enfrentamiento

TELMA LUZZANI

Nació en Gaza. Acosados por la represión del ejército israelí; desalentados por la falta de signos que indicaran un cambio; sin apoyo efectivo para sus reivindicaciones en el exterior y confinados a vivir en campamentos en condiciones subhumanas, los **palestinos iniciaron el 9 de diciembre de 1987 una vasta insurrección** contra la ocupación israelí. Miles de palestinos –la mayoría jóvenes y muchos de ellos todavía niños– iniciaron un levantamiento popular que conmovió por su desigualdad: **enfrentaron al ejército** israelí, **uno de los mejores equipados del mundo, arrojándoles piedras.**

Durante los primeros meses, "la intifada" o "guerra de las piedras" fue una **rebelión espontánea**. Luego, organizada por el Comando Nacional Unificado para la Intifada (vinculado a las organizaciones fundamentalistas **Hamas y Jihad Islámica** y tangencialmente a la Organización para la Liberación de Palestina), sumó a la insurrección **tácticas más sofisticadas**: demostraciones-relámpago en momentos y lugares inesperados para el enemigo, huelgas, boicots.

El ejército israelí respondió con extrema dureza: disparaba a matar contra los manifestantes o los arrestaba. Muchos de los presos fueron torturados por las fuerzas israelíes. Otros no iban a la cárcel pero los soldados les **quebraban los huesos de los brazos y piernas a palazos** y los dejaban en la calle.

AFP

Gaza, una pequeña ciudad al borde del Mediterráneo, se convirtió en un amplio campo de batalla. Cuando el líder de la OLP, Yasser Arafat, selló oficialmente el fin de la "intifada" al prometer el cese de la violencia como parte de los acuerdos de paz firmados en Washington el 15 de setiembre de 1993, se calculaba que **más de 1.400 palestinos habían muerto** en el levantamiento.

Los primeros **contingentes** palestinos llegaron a Gaza tras las guerras de 1948 y 1956 y allí continuaron sus hijos y nietos. En 1948, la ONU, en atención al reclamo de los israelíes, determinó la creación del Estado de Israel y decidió **dividir Palestina** (hasta entonces bajo protectorado británico) en dos: un Estado árabe y otro israelí. Los árabes reaccionaron contra la decisión de la ONU pero Israel venció en la guerra desatada en 1948.

En 1956, Israel atacó Egipto, conquistó la franja de Gaza y la península de Sinaí. Por presiones internacionales se retiró, pero en 1967, en la conocida como Guerra de los Seis Días ocupó definitivamente Gaza, Cisjordania y las alturas del Golan (hasta entonces de Siria).

Violencia y pobreza

Desde entonces la **vida miserable** en los campamentos de refugiados palestinos en Gaza contrastaron con los prósperos y protegidos asentamientos de agricultores israelíes que el gobierno de Israel impulsó. Hoy cerca de un millón de palestinos viven en los campamentos de refugiados, en villas miseria, sin agua potable, sin luz y sin sistemas cloacales.

A pesar de la promesa que Arafat hizo en 1993, la intifada no murió. La última semana de setiembre de 1996, los palestinos reanudaron la batalla de las piedras. Fue la explosión de tensiones acumuladas en la región desde el 29 de mayo del año pasado, cuando Benjamin Netanyahu triunfó en las elecciones de Israel e implementó un programa de línea dura que daba marcha atrás en los pasos dados por los laboristas a favor de la paz. El detonante fue la reapertura del túnel que bordea la mezquita de Al Aksa, en la Ciudad Vieja de Jerusalén, sitio sagrado para los musulmanes ya que se cree que desde allí Mahoma ascendió al cielo.

02

9703692

Advertencia de Egipto

Egipto advirtió ayer a Israel que **no debe utilizar la fuerza contra los palestinos**, y dijo que lo único que ese país debe hacer es adoptar una política sensata que consolide el proceso de paz.

"Algunos palestinos empiezan con la violencia cuando la población pierde la confianza en un futuro brillante", dijo Usama El Baz, asesor del presidente Hosni Mubarak, en alusión al atentado suicida que el viernes provocó la muerte de tres israelíes en el centro de Tel Aviv.

El asesor de Mubarak calificó como **"poco convincentes y sin valor"** las acusaciones israelíes de que la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Yasser Arafat, anima a Hamas, el grupo fundamentalista islámico que reivindicó el atentado de Tel Aviv.

El Baz condenó el nuevo ciclo de violencia en la zona, así como "las prácticas israelíes que han preparado el camino para la violencia".

"Las medidas represivas o de seguridad que adopta Israel harán aumentar la violencia", dijo el asesor del presidente egipcio, quien se refería a la insistencia del gobierno de Benjamin Netanyahu de construir un nuevo barrio judío en el sector árabe ocupado de Jerusalén oriental.

El Baz calificó como **"inaceptable y sin justificación"** el veto impuesto por Estados Unidos a un proyecto de resolución de la ONU que pide el cese inmediato de esos planes.

EL CAIRO. EFE

Clarín 23/3/97

03-

9703692-

Otra guerra de las piedras

La "batalla de Jerusalén" está cada vez más cerca a medida que Israel prosigue con los asentamientos.

Tirando rocas y cócteles Molotov y esquivando una lluvia de granadas de gas, centenares de estudiantes palestinos chocaron ayer con tropas israelíes atrincheradas a las puertas de Belén, lo que intensificó dramáticamente los temores de una gran explosión de violencia tras la desafiante decisión israelí de construir un nuevo barrio judío en Jerusalén.

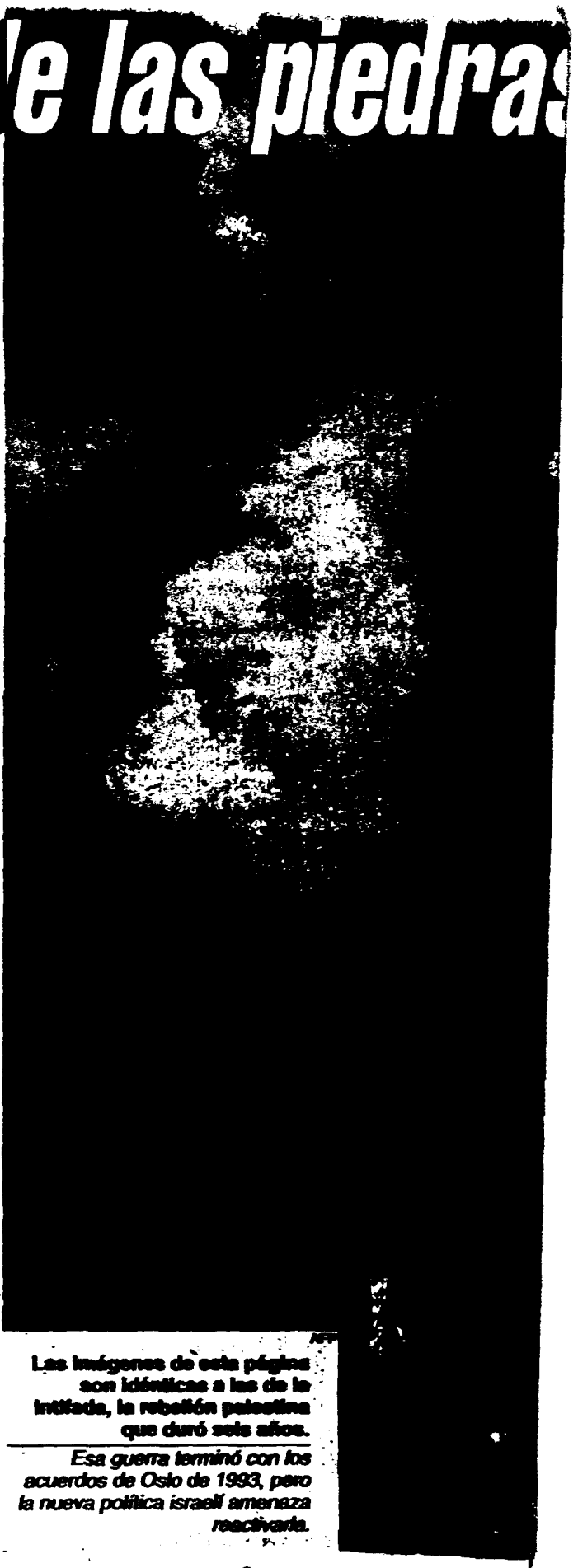
Los enfrentamientos, que dejaron el saldo de dos palestinos heridos con proyectiles de caucho (sólo porque los israelíes estaban bajo estrictas órdenes de no disparar balas de guerra), eclipsaron otra provocación israelí que promete aumentar la furia palestina: la noche del miércoles cinco familias judías protegidas por guardias armados del gobierno israelí se instalaron en tres casas palestinas del barrio de Siluan, a menos de doscientos metros de los muros de Jerusalén. "Esta es nuestra tierra. Se llama 'la ciudad de David' y no hay lugar para árabes", dijo un portavoz del nuevo grupo de colonos.

Durante tres horas, adolescentes palestinos apedrearon a soldados israelíes fuertemente armados frente a la bíblica Tumba de Raquel y en varios casos devolvieron los proyectiles de gas al grito de "Alá es grande" y "Jerusalén es árabe". Eran imágenes idénticas a las de la Intifada, los seis años de rebelión palestina que culminaron con los acuerdos de Oslo en 1993. Fueron también una muestra de que a pesar de las exhortaciones del gobierno de Yasser Arafat a no salir a las calles, los "chabab" (adolescentes) tienen su propia agenda: "Liberar a Yabal Abu Ghneim y defender con nuestra sangre a Jerusalén", explicó uno de los jóvenes que se adueñaron tranquilamente de las barricadas tras un tímido intento de la policía palestina de poner fin al caos.

Los enfrentamientos de ayer fueron los más graves desde las batallas campales provocadas por la apertura del túnel asmoneo en Jerusalén en setiembre pasado. Desde que el gobierno del primer ministro derechista Benjamin Netanyahu despachó el martes una flotilla de tractores para construir 6.500 viviendas para judíos en la colina árabe de Yabal Abu Ghneim, palestinos e israelíes temen una repetición de esa "guerra" en la que murieron más de setenta personas, en su gran mayoría palestinos.

Los indicios de que "la batalla de Jerusalén" comienza a dejar de ser una mera amenaza retórica están por doquier. Los israelíes han reforzado sus posiciones militares en toda Cisjordania y Jerusalén, donde rige el estado de máxima alerta. En los hospitales palestinos de Gaza y Cisjordania se comienzan a almacenar medicinas y equipo para atender a heridos. Colonos judíos han puesto en circulación cassettes con mensajes de odio a los árabes. En la prisión militar de Megido, en el norte de Israel, y otra cárcel en el sur, han estallado violentos motines de presos políticos palestinos. Faisal Husseini, el principal representante de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en Jerusalén, reitera desde hace tres días que "la explosión es inminente". Al-Fatah, la principal facción de la OLP, ha convocado para hoy a una gran manifestación en las cercanías de Yabal Abu Ghneim que debe coincidir con las oraciones semanales en la mezquita de Al Aksa, en el corazón de Jerusalén.

En El Cairo, el presidente Hosni Mubarak sostenía anoche reuniones con Arafat y altos funcionarios de Siria. El lenguaje de Egipto y los palestinos se torna cada vez más duro. Arafat comparó ayer la decisión israelí de construir en Yabal Abu Ghneim la nueva urbanización que Israel llama Har Homa con un acto de "terrorismo". Los sirios y libaneses acusaron a Israel de empujar a toda la región hacia una nueva guerra. La aviación israelí destruyó entretanto un reducto de los milicianos proiraníes del Hezbollah en el valle de Bekaa, a pocos kilómetros de la frontera sirio-libanesa.



Las imágenes de esta página son idénticas a las de la Intifada, la rebelión palestina que duró seis años.

Esa guerra terminó con los acuerdos de Oslo de 1993, pero la nueva política israelí amenaza reactivarla.

P12 D&J

04

9703692 -

Resurge la intifada en Israel

■ Centenares de palestinos arrojaron piedras y bombas Molotov a tropas israelíes ■ Los choques se produjeron en la ciudad de Belén ■ Clima de tensión por la construcción de un nuevo barrio judío en Jerusalén

Jerusalén - Centenares de palestinos se enfrentaron ayer con piedras y bombas Molotov a los soldados israelíes, que respondieron con gases lacrimógenos, en un enclave judío del distrito cisjordano autónomo de Belén.

Los choques, calificados por la radio estatal israelí como «muy duros», hicieron recordar los tiempos de la intifada, el levantamiento palestino contra Israel, y se produjeron luego de dos días de relativa tranquilidad tras las protestas de los palestinos por la construcción de un nuevo asentamiento judío en Jerusalén oriental.

Los manifestantes, en su mayoría estudiantes de la Universidad de Belén, arrojaron 5 bombas Molotov (incendiarias) contra los soldados que protegían la tumba de la Matriarca Raquel, un lugar santo judío que permanece bajo control militar de Israel a pesar de que a fines de 1995 la ciudad pasó a la autonomía palestina. Las tropas israelíes, que recibieron instrucciones de hacer lo posible por evitar víctimas que enciendan una hoguera de manifestaciones, heridos y muertos, se limitaron a disparar gas lacrimógeno y granadas de estruendo para dispersar la protesta.

Ayuda palestina

Un grupo de policías palestinos impidió posteriormente que se sumaran refuerzos a los manifestantes palestinos, actuando en conjunto con los israelíes para tranquilizar la situación.

El ministro de Defensa israelí, Yitzhak Mordejai, debió acortar su visita en Belén al comenzar los enfrentamientos. Mordejai, que revisó los preparativos militares en previsión de actos de violencia a partir del comienzo de los trabajos en el barrio judío, denunció que existen informes de inteligencia sobre planes palestinos para provocar enfrentamientos durante la jornada de hoy, a la salida de los tradicionales rezos multitudinarios en las mezquitas.

Gran malestar

Si bien se estima que no hay una orden de la Autoridad Nacional Palestina que lidera Yasser Arafat para la realización de actos de violencia, las actitudes de Israel provocaron un clima de extremo malestar entre los palestinos, cuyas bases no siempre son controlables.

A la construcción del barrio judío por decisión del gobierno del primer ministro Benjamin Netanyahu, se sumó ayer por la madrugada la ocupación de 5 viviendas en la aldea árabe de Siloé, Ciudad de David para los judíos, por parte de un grupo de colonos israelíes que pretende «judaízar» Jerusalén. La organización adquirió las viviendas por la suma de 3 millones de dólares de un palestino que emigró a los Estados Unidos, y pretende expulsar a la población palestina de la aldea.

Las autoridades israelíes lanzaron una severa advertencia, luego de los disturbios en Belén, contra el recurso de la violencia, y reiteró que no tolerará una repetición de los violentos choques de setiembre del año pasado, cuando unas 80 personas, la mayoría palestinos, murieron. En esa oportunidad, los policías palestinos asumieron la defensa de los manifestantes y abrieron fuego contra las tropas israelíes.

05-05 970369 2

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

AL FATAH ADVIERTE A ISRAEL DE RIESGO REVOLUCION ARMADA

Jerusalén, [illegible] mar (EFE).- Al Fatah, el principal movimiento de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), iniciará una "revolución armada" si Israel niega sus derechos al pueblo palestino, advirtió hoy uno de sus principales dirigentes.

En declaraciones a la radio estatal israelí, Rasam a Sayeh dijo que "queremos que Israel reconozca nuestros derechos nacionales. . . si no lo hace debemos hacer todo para obtenerlos porque nadie nos hace favores".

El dirigente de Al Fatah, movimiento que preside Yaser Arafat, se refirió también a la movilización general de los activistas de Al Fatah en Cisjordania para "enfrentarse a la política colonizadora" del Gobierno que preside el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu.

La movilización fue ordenada hace dos días por la dirección de Al Fatah tras un intenso y agrio debate interno celebrado en el pueblo cisjordano de Bet Sahur, cercano a la ciudad autónoma de Belén.

"¿No os gusta que hablemos de intifada?. Hablemos entonces de una revolución", afirmó Sayeh a la emisora israelí al ser interrogado sobre el alcance de la movilización de los activistas de Al Fatah, una decisión que se cree fue avalada por Arafat.

"Tenemos piedras y muchas armas para conseguir nuestros derechos. Nosotros no queremos la violencia, pero comenzó con la decisión del Gobierno de Netanyahu de construir el asentamiento de Har Jomá contra la voluntad de los palestinos, de Estados Unidos y de la Unión Europea (UE)", afirmó Sayeh.

La orden a los activistas de Al Fatah, el principal apoyo de Arafat frente a las organizaciones palestinas que se oponen al proceso de paz que emprendió en 1993 con Israel, les recomienda también boicotear productos israelíes.

Los territorios de Cisjordania y Gaza, con más de dos millones de habitantes palestinos, constituyen un importante mercado para Israel, en especial para su industria alimentaria y de servicios.

Según Sayeh, la condición para que Arafat regrese a la mesa de negociaciones, interrumpidas desde hace casi un mes, es que Netanyahu ordene cesar la construcción del barrio de Har Jomá.

"Los palestinos queremos vivir junto a los israelíes, pero exigimos que nos escuchen. Netanyahu toma decisiones unilaterales y no tiene en cuenta al presidente Arafat", comentó el dirigente.

Por otra parte, el jefe del Servicio Preventivo de Seguridad de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) en Cisjordania, coronel Yibril Rayub, declaró hoy que la coordinación de su organismo secreto con los de Israel "ha sido enterrada por las excavadoras en Yebel Abu Ghneim", zona de Jerusalén oriental donde se está levantando el nuevo asentamiento judío de Har Jomá.

Yibril desmintió categóricamente las acusaciones del Estado Mayor del ejército israelí de ser el responsable de promover los graves enfrentamientos de los últimos días entre manifestantes palestinos y el ejército israelí en Belén y Hebrón. EFE

es/jal

[illegible]

DOC. CLARO

01/1

Nº DOCUMENTO 9703693
TITULO Al Fatah advierte riesgo revolucionario
PROC. [illegible] 518593
FECH [illegible] 970325
VINCULACION 11847
Israel 507603
OLP 500868
Al Fatah 514395

9703693

LA CRISIS EN ORIENTE MEDIO

Los palestinos rechazaron nuevas exigencias de Israel

El gobierno israelí reclamó el desarme de los guerrilleros islámicos • Pero los palestinos no aceptan reprimir • Hubo nuevos choques en Belén y Hebrón

Jerusalén
ÉFE y ANSA

La Autoridad Nacional Palestina (ANP) rechazó la posibilidad de reprimir a extremistas islámicos, tal como lo había solicitado Israel para reanudar las conversaciones de paz, jaqueadas por la decisión de Jerusalén de construir un nuevo asentamiento judío y por los recientes atentados que sacudieron el territorio israelí.

La negativa fue anunciada por el portavoz de la ANP, Nabil Abu Rudeine, en declaraciones al diario Al Quds, el más leído por los palestinos en Jerusalén.

El gobierno del primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, resolvió el domingo por la noche que Israel volverá a las negociaciones de paz si Yasser Arafat, el presidente de la ANP, y sus órganos de seguridad asumen el compromiso de desarmar a los guerrilleros islámicos.

Pero esas condiciones constituyen una "violación del proceso de paz y de los acuerdos de Oslo", dijo el portavoz palestino. En esa ciudad se firmó en 1993 el acuerdo que derivó en la autonomía palestina en la franja de Gaza y Cisjordania.

"La paz o el terrorismo"

Pero el ministro israelí de Relaciones Exteriores, David Levy, fue tajante al afirmar que Israel "no desea abandonar el proceso de paz", aunque aclaró que Arafat "debe escoger entre paz o terrorismo".

"Sólo queremos que la ANP decida qué es lo que desea, si la paz o el terrorismo", dijo Levy a la radio estatal israelí.

La tensión entre ambas partes resurgió con la decisión israelí de construir un nuevo barrio judío, en Jerusalén oriental, donde los palestinos pretenden instalar la capital de un futuro Estado independiente.

El lugar se encuentra a sólo dos kilómetros de la ciudad de Belén, donde ayer se produjeron nuevos choques entre palestinos y las fuerzas de seguridad israelíes.

Los palestinos protestaron con piedras contra la decisión del gobierno israelí de construir el nuevo barrio, cuyas obras comenzaron la semana pasada.

Amenazas

"Todo esto es por el asentamiento, y todavía habrá muchos más problemas, pero en Israel y no con piedras", decía uno de los manifestantes en alusión a atentados con explosivos como el cometido por un integrista suicida en un bar de Tel Aviv el viernes pasado, que causó la muerte de tres mujeres y decenas de heridos.

En este sentido, el Movimiento de Resistencia Islámica (Hamas), autor de numerosos atentados en Israel, instó ayer a liquidar definitivamente el "agonizante proceso de paz en Oriente Medio", en un comunicado enviado a agencias de noticias en Beirut, la capital del Líbano.

La intifada, la rebelión de los palestinos contra Israel, "es el único camino para salir del actual estancamiento de la causa palestina", agrega el comunicado.

Los enfrentamientos en Belén, administrada por la ANP desde hace pocos días, comenzaron el sábado y ayer se extendieron a Hebrón, donde los palestinos arrojaron piedras contra las casas de los colonos judíos. □

Nº. DOCUMENTO 9703694
TITULO Palestinos rechazan exigencias de Israel
PROCEDENCIA 15024
FECHA DE PROCEDENCIA 970325
VINCULACIONES 11847
Hamas 514407
Israel 507603
Palestina 66708

01-01
9703694-

El País 31/3/97

Netanyahu dijo que el proceso de paz con palestinos está al borde del colapso

GRUPO TERRORISTA LLAMA A REBELION CONTRA ISRAELIES

Mientras el Ejército de Israel realizó un amplio despliegue de fuerza y se registraron nuevos enfrentamientos con grupos de jóvenes militantes palestinos en Cisjordania, el primer ministro Benjamin Netanyahu, advirtió que el proceso de paz se encuentra el borde del colapso, debido a la acción de sectores palestinos violentos amparados por Yasser Arafat, y los terroristas de Hamas exhortaron a continuar la violencia contra Israel.

JERUSALEN Y WASHINGTON (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS).— Al aparecer en vivo, desde Jerusalén en la televisión de Estados Unidos, Netanyahu acusó a las autoridades palestinas encabezadas por Arafat de "haber permitido al terrorismo desarrollarse como arma de negociaciones. Es algo que no podemos aceptar".

Tras once días de violencia en Cisjordania, el panorama presenta estas características:

■ **PROCESO EN CRISIS:** Luego del atentado terrorista del viernes 21 en un café de Tel Aviv que provocó tres muertos y decenas de heridos y de los enfrentamientos entre grupos de militantes palestinos que atacan todos los días a las fuerzas israelíes con piedras, luego que Israel resolvió realizar nuevas construcciones en la periferia de Jerusalén, las negociaciones de paz se encuentran al borde del colapso, según surge de las manifestaciones del primer ministro Netanyahu. Ratificó que una condición ineludible es que Arafat y la Autoridad Palestina actúen con firmeza contra el terrorismo, no algunos días, sino de manera permanente y dejen de darle vía libre. Entre otros temas del reportaje, Netanyahu estimó que las relaciones entre Israel y Egipto se caracterizan desde hace 20 años por una paz fría. Pero una paz fría es preferible a la guerra.

■ **EXHORTAN A LA VIOLENCIA:** Ayer, el grupo terrorista Hamas exhortó a los palestinos a reanudar la Intifada (rebelión) de 1987-1993 para combatir la política israelí de colonización. En un comunicado instó asimismo a Yasser Arafat a cortar las negociaciones con Israel y optar por la confrontación. "Llamamos a nuestro pueblo a reactivar y desarrollar la Intifada y a quemar la mano que intenta arrebatarnos nuestros derechos", indicó el comunicado. Sostuvo que el enfrentamiento a Israel es la manera de que los palestinos superen sus divergencias.

■ **NUEVOS CHOQUES:** Nuevos choques, aunque de menor entidad que los días anteriores, ocurrieron en la jornada dominical en Cisjordania. Hubo, un signo positivo: la Policía Palestina colaboró para evitar enfrentamientos con el Ejército israelí. Algunos grupos lanzaron piedras contra soldados de Israel, pero los guardias palestinos intervinieron. Israel desplegó tanques, blindados y helicópteros en un operativo de seguridad especial.

(Más información en la página 2)

FOTO DIGITAL AP

Militantes palestinos queman la bandera de Israel en otra jornada de violencia registrada en Cisjordania

DOCUMENTO 19703695
TITULO Israel: crece el terror y se aleja la paz
PROCEDENCIA 30050
FECHA DE PROCEDENCIA 970331
VINCULACIONES 11847
Israel 507603
Hamas 514407

01-04

9703695-

El grupo terrorista Hamas exhortó a sabotear negociaciones y proseguir la violencia

El País 31/3

NETANYAHU ADVIRTIO: PROCESO DE PAZ ESTA AL BORDE DEL COLAPSO

El primer ministro de Israel, Benjamín Netanyahu, afirmó que el proceso de paz se encuentra al borde del colapso, debido a que la Autoridad Palestina encabezada por Yasser Arafat, no toma medidas para frenar al terrorismo porque lo utiliza como arma para presionar en la negociación. Mientras, el grupo extremista islámico Hamas difundió un comunicado en el que exhorta a los palestinos a rechazar las conversaciones con Israel.

WASHINGTON Y JERUSALEN (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS).—Netanyahu lamentó la situación a que se ha llegado luego de un gran esfuerzo, pero sostuvo que los últimos hechos de violencia que estremecen a la región y la actitud de la Autoridad Palestina indican que se ha producido "un virtual colapso del proceso de paz".

En un reportaje en directo que le realizó ayer la cadena televisiva CBS, el Primer Ministro reiteró que Arafat debe reprimir enérgicamente a los extremistas islámicos y poner fin a la violencia antes que puedan reanudarse las conversaciones de paz.

"Lo que estamos pidiendo no es meramente el control del terrorismo por unos pocos días o semanas inmediatas", puntualizó Netanyahu. "Deseamos ver un proceso de paz del que el terrorismo esté totalmente ausente".

"Queremos ver la prosecución del proceso de paz con el terrorismo borrado del mapa", declaró Netanyahu, quien ratificó que no es posible sostener conversaciones mientras persiste esa amenaza.

"Arafat, es perfectamente capaz de controlar la violencia, y eso es lo que esperamos de él", aseguró. "Espero que la parte palestina demuestre que el terrorismo y la violencia quedarán interrumpidos en los próximos días, semanas y meses, para que podamos avanzar en el proceso de paz".

Añadió que los grupos militantes islámicos Jihad y Hamas se habían sentido envalentonados para llevar a cabo acciones anti-israelíes al haber "recibido la luz verde para el terrorismo" de boca de funcionarios palestinos. Arafat ha negado específicamente la veracidad de esta acusación.

"Yo pienso que él puede controlar y frenar toda violencia, y eso es lo que esperamos de él", dijo Netanyahu sobre Arafat.

Si bien es muy natural que toda negociación tropiece con obstáculos, la violencia no es la manera de desvanecerlos, dijo Netanyahu.

"Pienso que hemos tenido aquí un virtual colapso del proceso de paz... el bando palestino ha desatado el terrorismo como un arma de las negociaciones, y eso es algo que no podemos aceptar", dijo Netanyahu.

Por último, declaró que la decisión de construir un nuevo barrio de asentamientos judíos en Jerusalén-este afecta a terrenos privados que en un 75% son propiedad de judíos.

■ CONTINUO LA AGITACION

Miles de palestinos se volcaron a las calles de sus poblaciones en Cisjordania y la Franja de Gaza nuevamente en la jornada dominical para expresar su protesta contra la construcción por parte de Israel de viviendas para judíos en la zona de Jerusalén oriental y la muerte a tiros de un joven manifestante palestino de 20 años. El estudiante universitario pereció el sábado de un disparo hecho por un soldado israelí, cuando junto con otros jóvenes palestinos atacaban con piedras a las tropas de Israel. Las agresiones a los soldados se registran desde hace diez días.

El 21 de marzo, tres mujeres israelíes murieron en un café de Tel Aviv, víctimas de un terrorista dinamitero suicida, en tanto varias decenas sufrieron heridas.

Los palestinos han acusado a Israel de provocar nuevamente la violencia con sus planes de construcción, pero Netanyahu alega que la mayor parte de los terrenos donde se erigirán las viviendas son propiedad privada de judíos. Este concepto lo ratificó ayer en las declaraciones a la televisión de Estados Unidos y en un reportaje que publicará hoy la revista "Newsweek".

■ EXHORTACION A LA VIOLENCIA

El movimiento terrorista Hamas exhortó ayer a los palestinos a reanudar la intifada (rebelión) de 1987-1993 para combatir la política israelí de colonización.

En un comunicado con ocasión del Día de la Tierra, celebrado cada 30 de marzo por los palestinos de Israel, el Movimiento de Resistencia Islámica (Hamas) instó asimismo al presidente palestino Yasser Arafat a romper las negociaciones de paz y optar por la confrontación.

"Llamamos a nuestro pueblo a reactivar y desarrollar la intifada y a quemar la mano que intenta arrebatarnos nuestros derechos", indicó el comunicado. Hamas insiste en que "sólo la confrontación con el enemigo (israelí) permitirá superar las divergencias entre los palestinos, que se han acentuado desde que firmamos los acuerdos de Autonomía de 1993".

"Es preciso que la Autoridad palestina, presidida por Arafat, adopte una clara posición sobre las negociaciones (con Israel), que han demostrado ser más nocivas que beneficiosas para nuestros derechos".

El Día de la Tierra se celebra cada año en recuerdo del 30 de marzo de 1976, cuando los guardafronteras israelíes mataron a seis palestinos en hechos de violencia.

9703695-

PROMETIO MAS ATENTADOS

Amenaza de Hamas

Un día después de adjudicare el brutal atentado de Tel Aviv, el grupo integrista Hamas amenazó ayer con lanzar nuevos ataques contra Israel si su gobierno insiste en la construcción de un asentamiento judío en el sector árabe de Jerusalén.

"La persistencia de los sionistas en construir el asqueroso asentamiento en Jabal Abu Ghneim nos obligará a continuar con nuestros ataques", indicó un comunicado enviado por la organización a una agencia de noticias.

El inicio de la construcción de 6.500 casas para judíos en una colina ocupada por Israel en la guerra de los Seis Días, en 1967, generó condenas internacionales y la ira palestina.

Sin embargo, el premier israelí, Benjamin Netanyahu, se comprometió a seguir adelante con la construcción, incluso a pesar del atentado del viernes en un café de Tel Aviv, en el que murieron tres mujeres israelíes.

"No nos hace falta esforzarnos mucho para demostrar la veracidad y seriedad de nuestras amenazas, y enseñar al arrogante Netanyahu una lección que no olvidará por días y años", agregó el comunicado, firmado por las brigadas Izeldín al Hassam, rama militar de Hamas.

El comunicado se refirió al atentado del viernes como "una maravillosa operación de mártires". Y agregó que "quien piense que la llama de la Jihad (guerra santa) algún día se apagará está engañado".

JERUSALEN. Reuter

clarín 23/3/97

03

9703695-

clarín 22/3/97

INQUIETANTE ESCALADA

Crece el terror y se hunde el plan de paz

Jerusalén
Especial para Clarín

Los servicios de seguridad temían especialmente la posibilidad de que los guerrilleros islámicos aprovecharan los festejos del Purim que celebran los alumnos de las escuelas con sus padres, para realizar un atentado.

El Purim es el carnaval judío. Y los niños y jóvenes se disfrazan en una celebración que reúne a multitudes y que comienza días antes de la principal fiesta prevista para mañana.

En los últimos días, al entrar en las escuelas, muchos padres y madres miraron con desconfianza a los guardias armados que controlaban en forma permanente la entrada y salida a los establecimientos, dudosos de que aún así pudiera detectarse a un terrorista suicida. El temor también se extendía a los autobuses, el blanco tradicional de los guerrilleros islámicos.

Pero la bomba de ayer estalló en un café, toda una innovación que dejó perplejos a los israelíes y agregó un sitio nuevo para sentir miedo.

Ese es en suma el escenario social donde navega el golpeado plan de paz para Oriente Medio.

El atentado de ayer jugó a favor de todos quienes se oponen a la solución pacífica del conflicto en la región y pretenden quebrar el proceso iniciado en Oslo.

Las negociaciones entre israelíes y palestinos que se hallaban en la más grave crisis desde el comienzo del proceso de paz en 1991 por la controversia por el nuevo barrio que Israel autorizó construir en Jerusalén oriental, puede llegar a paralizarse a partir del atentado de ayer, según opinan todos los analistas.

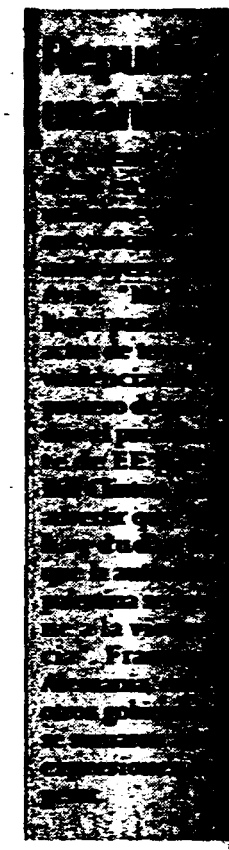
El premier Netanyahu admitió públicamente que las relaciones entre los servicios de seguridad de Israel y los palestinos se habían prácticamente congelado en las últimas semanas, y endilgó la culpa a los palestinos.

Sin embargo, el atentado en el bar cambió en parte ese escenario. Hasta altas horas de anoche se reunieron los jefes de los servicios de seguridad israelíes y palestinos para discutir cómo evitar un desmoronamiento total de los acuerdos por la acción de los elementos extremistas.

La acción conjunta se explica debido a que los efectos del ataque también se percibieron en la vereda de los palestinos. Además de una durísima advertencia de Hamas, la guerrilla del Hezbollah llamó a todos los árabes a unirse y a poner término a las conversaciones de paz con Israel que calificó de "entreguistas".

La organización "Setiembre Negro" dirigida por el fundamentalista palestino Munir Nakadeh, enemigo del presidente de la Autonomía Palestina Yasser Arafat, también convocó a terminar con "la ocupación sionista de nuestras sagradas tierras".

La explosiva situación agregó anoche otro elemento cuando los Estados Unidos volvieron a impedir con su veto en el Consejo de Seguridad de la ONU una resolución que condenaba la política de asentamientos israelíes, uno de los puntos más conflictivos en la crisis de Oriente Medio. □



04.04

9703695

Nº. DOCUMENTO 9703696
TITULO Muere policia palestino
PROCESADO 518583
FECHA DOCUMENTO 970401
VINCULACIONES 11947
Israel 507603

XB2623

U POXBT 04-01 00133
icx mun exg

ISRAEL-VIOLENCIA
UN POLICIA PALESTINO MUERTO EN NAPLUSA

Jerusalén, 1 abr (EFE).- Un policía palestino resultó muerto hoy martes en un enfrentamiento entre manifestantes árabes y soldados del ejército israelí en Naplusa, informaron sin más precisiones fuentes la autonomía palestina de Cisjordania.

En el enfrentamiento resultaron heridos al menos cuatro palestinos, añadieron dichas fuentes.

Esta mañana, agentes de la guardia de fronteras de israel mataron a un joven palestino junto al asentamiento judío de Kiriat Arba, en el distrito cisjordano de Hebrón.

Otros dos palestinos, aparentemente de la Resistencia Islámica, según fuentes militares de Israel, perdieron la vida esta mañana en la zona autónoma de Gaza en dos frustrados atentados contra sendos autobuses escolares de asentamientos israelíes de la región. EFE
ez/msr/jdl

04/01/10-57/97

01-01

9703696-

DOCUMENTO 9703697

TEMA Dirigente Hams responsabiliza colaboracionistas con Israel

FECHA DE PRESENTACION 970401

VINCULACIONES 11847
Israel 507603
Hamas 514407

XB2618

U POXBT 04-01 00297
icx mun exg

GAZA-ATENTADOS
DIRIGENTE HAMAS RESPONSABILIZA A COLABORACIONISTAS CON ISRAEL

Jerusalén, 1 abr (EFE).- El dirigente de la Resistencia Islámica (HAMAS) en Gaza, jeque Sayed Abu Mesameh, ha asegurado hoy martes que colaboracionistas palestinos de Israel son los responsables de los dos atentados suicidas que tuvieron lugar esta mañana en la franja de Gaza, aparentemente sin alcanzar sus objetivos.

Según declaró a EFE el jeque Abu Mesameh, "el Servicio de Seguridad General (Shin Bet) de Israel y colaboracionistas (palestinos) son los que iban a perpetrar estos ataques, no HAMAS".

Fuentes militares de Israel en Gaza indicaron que el objetivo de los dos suicidas, cuyos explosivos estallaron antes de tiempo, eran dos autobuses de escolares de los asentamientos judíos de Netzarim y Kfar Darom.

"Yo creo que los dos ataques los planificó el Gobierno de Israel para destruir la unidad nacional palestina y desviar la atención de las protestas suscitadas por el asentamiento judío de Har Homá en la colina de Yebel Abu Ghneim, en Jerusalén (oriental)", manifestó el jeque Abu Mesameh.

El dirigente de HAMAS dijo que estaba en contacto con el Gobierno del presidente palestino, Yaser Arafat, para explicar que no eran militantes de la resistencia islámica los que iban a perpetrar los dos atentados.

Ibrahim Makadme, supuesto jefe del brazo armado de HAMAS, Azedín al Kasem, asegura en declaraciones que publica hoy el diario del Movimiento Islámico de Israel, que los militantes de la Resistencia Islámica en Gaza continuarán con sus ataques y sus suicidas "subiendo al paraíso".

Según fuentes de la ANP, Makadme fue arrestado hace menos de dos semanas por la policía de Gaza después de participar en un acto público en el cual hizo la apología del ataque cometido por un suicida el pasado 21 de marzo en un café de Tel Aviv, en el cual murieron tres mujeres israelíes. EFE

sar/ez/msr/jdl

04/01/09-55/97

01-01

9703697-

#A6D40

U FO:BT 07-27 00285

exo mun

YEMEN-TERRORISMO

RECHAZAN INFORMES PRESENCIA MILLONARIO BEN LADEN EN YEMEN

El Cairo, 23 mar (EFE).- El Gobierno de Yemen ha rechazado informes diplomáticos árabes y de servicios de información extranjeros acerca de la presencia en ese país del disidente y multimillonario saudí Usama Ben Laden, considerado la principal fuente de financiación de varias operaciones terroristas.

Ghaleb Ali Yamil, subsecretario del ministerio yemení de Asuntos Exteriores, a quien cita hoy la agencia egipcia MENA, calificó esos informes de "sin fundamento" y afirmó que el Gobierno de su país considera que "la seguridad de los vecinos es fundamental para la seguridad de Yemen".

Yamil reiteró que Yemen denuncia el terrorismo y "nunca permitirá que su territorio sea utilizado como base para amenazar la seguridad de los vecinos", y aseguró que "aquellos que residían en Yemen ilegalmente fueron expulsados todos el año pasado".

A Ben Laden se le acusa en Egipto, Arabia Saudí y otros países de financiar las actividades terroristas de grupos extremistas islámicos armados opuestos a los gobiernos de esas naciones.

El multimillonario saudí, que al parecer está actualmente en Afganistán, amenazó recientemente con llevar a cabo nuevos atentados contra los intereses norteamericanos en la zona del Golfo Pérsico.

Estados Unidos anunció esta semana que estudia la posibilidad de ampliar las actuales medidas de seguridad de sus tropas e instalaciones diplomáticas en los países árabes del Golfo.

Arabia Saudí, que retiró la nacionalidad a Ben Laden, tomó medidas para reforzar la seguridad de las tropas norteamericanas estacionadas en el país, tras los dos atentados terroristas con coches bomba registrados en su territorio, uno en 1995 y otro en junio pasado, en los que murieron 24 militares estadounidenses.

EFE

fa/mar/las

03/23/13-22/97

Doc. CLARO

Nº. DOCUMENTO 9703698

TITULO Rechazan infms presencia Ben Laden en Yemen

PROCEDENCIA 518593

FECHA 970323

VINCULOS 11847

Yemen 507675

Arabia Saudita 507471

Egipto 65841

9703698

01-01

DF9936

R SUCBT 03-28 00117
MUN EXG ICX

SRI LANKA-EXPLOSION
ATENTADO BOMBA INTEGRISTA MUSULMAN CAUSO CUATRO MUERTOS

Nueva Delhi, 28 mar (EFE).- Supuestos integristas musulmanes hicieron estallar una bomba en una casa de juegos al este de Sri Lanka (antiguo Ceilán), y causaron la muerte de cuatro personas, informó hoy la agencia estatal india PTI.

Otras cinco personas resultaron heridas en el atentado que tuvo lugar en la ciudad de Valachennai, en el distrito oriental de Batticaloa, donde la mayoría de la población es musulmana.

La agenia no preisa cuándo se produjo el atentado.

Los autores del atentado lanzaron la bomba contra la casa de juegos, tras repetidas advertencias de integristas musulmanes a los habitantes de la ciudad de que no fueran a jugar. EFE

ic/SM

03/28/16-01/97

DOCUMENTO 9703699
TITULO Atentado bomba de integrista musulmán en Sri Lanka
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE [illegible] 970328
VINCULACIONES 11847
Sri Lanka 507662

01-01

9703699

DOCUMENTO 9703700
TITULO Nueve policías heridos por explosión bomba en India
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE P[illegible] 970330
V[illegible] 11847
India 507594

FB4951

U POXBT 03-30 00231
mun exg

INDIA-EXPLOSION
NUEVE POLICIAS HERIDOS POR EXPLOSION BOMBA EN CACHEMIRA

Nueva Delhi, 30 mar (EFE).- Al menos nueve policías resultaron heridos hoy, domingo, varios de ellos de gravedad, al estallar una bomba en la región de Cachemira, en el norte de India, informó la agencia estatal PTI.

El artefacto había sido pegado al cadáver de un supuesto separatista, e hizo explosión cuando los agentes trataban de separar el dispositivo del cuerpo en el cuartel de la policía de la población de Kupwara a las 9.00 hora local (03.30 GMT).

Este atentado se suma al registrado ayer, sábado, cuando otra bomba estalló en la ciudad de Yamu, capital del estado de Yamu y Cachemira, que causó 17 muertos y unos 70 heridos.

Ambos hechos, de los que ningún grupo o persona se ha responsabilizado, coincide con los diálogos entre India y Pakistán, que fueron reanudados el viernes en Nueva Delhi, después de una interrupción de casi tres años.

Yamu y Cachemira, donde la lucha de militantes musulmanes por la secesión de nueva Delhi ha causado unos 20.000 muertos en los últimos siete años, es el asunto clave de las conversaciones indo-paquistaníes, que finalizarán mañana, lunes.

Desde la independencia del imperio británico en 1947, India y Pakistán se han enfrentado en dos guerras por el control de este territorio, y los cachemires, en favor de la independencia de Yamu y Cachemira, han denunciado las conversaciones sin las participación de sus representantes. EFE

IC/LTM/HM

03/30/13-53/97

9703700-

01-01

Nº. 9703702

Drogas: EE.UU dice que esfuerzos Paraguay merecen reconocimiento.—
A.E.R
28/2/97

66723
11164
11399
65890
narcotráfico
Drogas.—

XA4305

U FOXBT 03-01 00301
icx mun exq

EEUU-DROGAS/PARAGUAY
EEUU DICE ESFUERZOS PARAGUAY MERECEN RECONOCIMIENTO

Washington, 28 feb (EFE).- El Gobierno de Estados Unidos elogió hoy los esfuerzos realizados por Paraguay en la lucha contra el narcotráfico y recalcó que merecen el reconocimiento internacional.

"Los esfuerzos llevados a cabo por Paraguay son los que le han hecho merecedor de una certificación plena", declaró Robert Gelbard, subsecretario de Estado para el Narcotráfico.

En rueda de prensa para explicar el informe anual del Departamento de Estado sobre la lucha contra el narcortáfico en el mundo, Gelbard recordó que en 1994 y 1995 Paraguay recibió una certificación por razones de seguridad nacional.

Sin embargo, "ahora el Gobierno paraguayo ha demostrado un compromiso serio al más alto nivel contra las drogas ilegales y en mejorar la cooperación con Estados Unidos", dijo Gelbard.

Resaltó, por ejemplo, el nombramiento en junio pasado de un "honesto" "zar" antidrogas, Carlos Ayala, "quien ha remplazado a los funcionarios corruptos que existían a todos los niveles".

"El Gobierno incrementó el intercambio de información directa con Estados Unidos, así como en la esfera policial, y con acuerdos bilaterales y multilaterales con Argentina, Brasil y Bolivia", destacó Gelbard, que se asegura dejará el puesto muy pronto.

El informe dice que las confiscaciones de cocaía y marihuana aumentaron en Paraguay en 1996 respecto a años anteriores, aunque reconoció que el "lavado" de dinero procedente del narcotráfico continúa siendo un serio problema en el país.

Resaltó como uno de los puntos negros, la gran corrupción que existe en el sistema de prisiones paraguayo que permitió que se escaparan cinco importantes narcotraficantes.

También afirmó que, según los servicios de inteligencia (información), hasta 1.500 kilos de cocaía transitan por Paraguay todos los meses, la mayoría procedente de Bolivia y Colombia. EFE
RMI/PG

03/01/03-54/97

01-01

9703702

Nº DOCUMENTO 9703703
TITULO Pasan a retiro 207 oficiales que apoyaron a Lino Oviedo. —
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE RECEPCION 27/2/97
VINCULACIONES
11163
13065
11336
11302
XM5351

R FOXBT 02-27 00263
mun exg icx

(*) PARAGUAY-MILITARES
TRIBUNAL CONFIRMA PASE A RETIRO DE 200 OFICIALES "GOLPISTAS"

Asunción, 27 feb (EFE).- La Justicia paraguaya confirmó que los más de 200 oficiales pasados este año a retiro acusados de haber apoyado un intento de golpe de Estado en abril de 1996 no tienen posibilidades legales de volver a los cuarteles, dijeron hoy, jueves, fuentes judiciales.

La mayoría de los que fueron obligados a dejar la milicia habían interpuesto ante los tribunales civiles un amparo contra la medida de sus superiores, buscando el retorno inmediato a sus actividades, pero un juzgado de primera instancia rechazó dicha pretensión.

Ante ese revés, los afectados apelaron el fallo y los antecedentes fueron a parar al Tribunal Civil y Comercial de la Tercera Sala, que finalmente confirmó que el recurso de amparo no es la vía que deben utilizar para ponerse nuevamente el uniforme.

Según los argumentos de la resolución, citados hoy por la prensa asunceña, los recurrentes deberían de haber asumido una acción de inconstitucionalidad contra el pase a retiro masivo ordenado por el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas y presidente de la República, Juan Carlos Wasmosy.

La totalidad de los oficiales que fueron pasados a retiro a principios de año habían firmado varios documentos a favor del anterior comandante del Ejército, general Lino César Oviedo, acusado por Wasmosy de atentar contra el proceso democrático iniciado en el país en 1989.

Según el Ejecutivo, en abril pasado Oviedo se negó a aceptar su relevo del Ejército y se acuarteló en una unidad militar asunceña, desde donde exigió la renuncia de Wasmosy y su vicepresidente, Angel Roberto Seifart. EFE
JBC/M

02/27/20-31/97

01-021

9703703

Nº. DOCUMENTO
TITULO
PROCED. La nacion
FECHA DIA 24.1.97
VINCULACION

Wasmosy logró pasar a retiro a 207 golpistas

Sorpresa ahora: el Poder Judicial dejó sin efecto la medida cautelar que obligaba al mandatario a reincorporar a militares que apoyaron la asonada del general Lino Oviedo.

ASUNCION, 23 (Reuter).- El Poder Judicial paraguayo rechazó hoy el pedido de amparo solicitado por 207 militares que fueron destituidos del ejército.

"El juez civil Hugo Becher rechazó el pedido de amparo y dejó sin efecto la medida cautelar de urgencia que reincorporaba a los militares a las fuerzas armadas", informó un vocero del Palacio de Justicia.

Becher había dictaminado el lunes la reincorporación provisional al ejército de los militares que fueron pasados a retiro en diciembre por el presidente Juan Carlos Wasmosy. Los militares firmaron actas notariales en las que negaban haber apoyado al retirado general Lino Oviedo durante un intento de golpe de Estado en abril.

El presidente presentó el lunes al juez Becher un extenso informe en el cual explicaba las razones por las que destituyó a los oficiales, suboficiales y sargentos del primer cuerpo del ejército nacional y solicitaba la revisión de la medida cautelar dispuesta por el magistrado.

Wasmosy firmó ese mismo día, siguiendo la orden judicial de Becher, el decreto de reincorporación de los oficiales y sargentos, y dio la orden de restituir a los suboficiales, que quedaron a disposición del comandante en jefe de las fuerzas armadas sin ser restablecidos en sus cargos.

Finalmente, el magistrado dictaminó hoy el rechazo del amparo solicitado por la defensa de los militares que quedaron definitivamente fuera de la actividad castrense.

Opiniones encontradas

Según algunos analistas, se trata de una nueva victoria de Wasmosy en su batalla para equiparar el poder civil con el militar.

Sin embargo, otros opinan que el pase a retiro masivo de oficiales de baja graduación fue una medida muy poco acertada.

"El presidente les pasa factura a oficiales y suboficiales, mientras que muchos jefes que también apoyaron a Oviedo siguen destacados en filas militares", dijo a Reuter el analista político José Luis Simón. "Wasmosy no tiene la capacidad de conducir las fuerzas armadas la capacidad que se espera de un jefe de Estado", agregó.

Los militares retirados pasarían a operar en las filas del movimiento político que lidera Lino César Oviedo, quien pretende acceder a la presidencia de la república en 1998.

02-02

9703703

Nº DOCUMENTO
TITULO Contralor de Paraguay acusa a Wasmosy de alentar la corrupción. — 9703704
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 26-02-97
VINCULACIONES
11164
11302
Corrupción estatal

CORRUPCION EN EL ESTADO

El contralor, contra Wasmosy

Asunción
Reuter

El contralor general del Paraguay, Daniel Fretes, acusó ayer al gobierno encabezado por el presidente Juan Carlos Wasmosy de ocultar y alentar la corrupción en el Estado.

"Nuestra acción es muy diferente de la que desarrollan las contralorías de otros países, porque no solo enfrentamos a los organismos públicos corruptos sino además a los funcionarios del gobierno que **hacen todo lo que está a su alcance para proteger a las instituciones corrompidas**", agregó el alto funcionario.

"La corrupción pública y privada es protegida en forma directa por diversos sectores del gobierno", recalcó el titular de la Contraloría General de la República, una institución creada con el objetivo de investigar y denunciar todos aquellos delitos en que estan involucrados organismos o agentes del Estado.

Fretes reveló que **el Poder Ejecutivo presiona a los otros poderes del Estado** para que no cumplan los actos que les competen cuando estos pueden poner en peligro a instituciones o individuos corrompidos.

El contralor señaló que, en el caso de la Justicia, "el cuadro que se presenta es muy negativo, porque el Ejecutivo es muy poderoso y frecuentemente obliga a los funcionarios del Poder Judicial a someterse a sus designios".

La Contraloría General reveló que **los veinte delitos más graves cometidos contra el Estado en 1996 costaron al erario público más de mil millones de dólares**, suma equivalente a la octava parte de la totalidad del producto bruto interno paraguayo, que asciende a 8.000 millones de dólares. □

DOC. OSCURO

01-02

9703704

DOCUMENTO _____
TITULO _____
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 27.02.97
VINCULACION _____

Corrupción

ASUNCION (DPA).– El presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, se defendió ante las acusaciones del contralor general de la Nación, Daniel Fretes, quien afirmó que es el propio Poder Ejecutivo el que oculta la corrupción en el gobierno. "Con estas declaraciones este contralor apunta a generar un escándalo en el exterior del país sobre asuntos que ya están denunciados ante la justicia por el Poder Ejecutivo", dijo Wasmosy.

02-021

9703704

Nº DOCUMENTO 9703705
TITULO Campesinos toman por asalto puesto policial
REFERENCIA 150024
FECHA DE REFERENCIA 26-02-98
VINCULACIONE 66723
11165
Conflictos sociales
11338
91550

LA LUCHA POR LA TIERRA

Campesinos toman por asalto un puesto policial en Paraguay

Son labriegos que no tienen tierra • Incendiaron la comisaría y robaron armas • Fue en represalia por la destrucción de 90 viviendas por parte de la policía • Es el incidente más grave en el país con los sin tierra

EDGAR RUIZ DIAZ
Asunción. Especial para Clarín

Agentes especiales de la policía nacional paraguaya iniciaron ayer una "caza" de líderes campesinos que en la noche del domingo último robaron armas tras incendiar un puesto policial en la localidad de Yhú, departamento de Caaguazú, a 200 km de Asunción.

El ataque sería en represalia a la quema que la policía realizó de unas 90 casillas de campesinos que ocupaban las tierras del hacendado Hernán Soca Gaona.

Dirigentes de los denominados "campesinos sin tierras" negaron haber robado armas y aseguraron que grupos de poder ligados al gobierno del presidente Juan Carlos Wasmosy buscan desacreditarlos.

Ante el temor de encontrarse frente al primer caso de insurgencia campesina en el Paraguay, autoridades policiales movilizaron sus fuerzas y se lanzaron a la búsqueda de lo que ellos llaman "cabecillas" de los hechos registrados en la medianoche del domingo 23.

Las autoridades afirman que esa noche alrededor de 150 campesinos atacaron el puesto policial y, tras prender fuego al destacamento, robaron fusiles, chalecos antibalas, una ametralladora y proyectiles.

El hecho causó gran impacto en los círculos locales y mientras algunos advirtieron que se está ante hechos que indican el inicio de la sublevación de labriegos paraguayos sin tierras, el nuevo ministro del Interior, Atilio Fernández, pidió a la prensa que "no sobredimensione el ataque".

Policías dotados con equipos para combatir en la selva se lanzaron a la jungla de Caaguazú a la búsqueda de cuatro líderes y del armamento robado.

La dirigencia de los sin tierra, nucleados en la Federación Nacional Campesina (FNC), reaccionó y, a través de su presidente, Alberto Areco, negó que militantes o afiliados a su gremio pudieran haber protagonizado el robo de armamento del domingo.

Desmentida

"Sólo buscan desacreditarnos", aseguró el dirigente al insinuar que el hecho pudo ser orquestado por grupos de poder para justificar alguna represión y frustrar movilizaciones de los habitantes rurales en el interior del Paraguay.

"Esto forma parte de un gran trabajo propagandístico para justificar cualquier represión contra los campesinos y al mismo tiempo crear un ambiente de tensión", manifestó Areco al revelar que para el 18 y 19 de marzo próximo está prevista una movilización de protesta campesina en todo el país.

Hasta la noche del martes, la policía paraguaya seguía tras la búsqueda de Lucio Alderete, Dejesús Salvívar, Hugo Duarte, y Waldino Casco, quienes poseían orden de captura dictada por un juez de la zona de Caaguazú.

El incidente del domingo se produjo en una zona boscosa, donde existe un parque natural selvático de 2.000 hectáreas, del cual los lugareños cortan árboles y venden maderas para sobrevivir.

"Nos persiguen"

Los campesinos ya habían sido desalojados violentamente en varias ocasiones de la hacienda.

"Nos asedian, nos persiguen constantemente. El tiroteo es incesante. Se produce de día y de noche, no podemos ni dormir", dijo el campesino Liborio Aquino al diario La Nación.

"Se merecían la quema del puesto policial. Ellos incendiaron nuestras casas, nuestros hornos, nuestros enseres, eran más de 90 casas", afirmó.

El ministro del Interior, Atilio Fernández, se negó a comentar los hechos y dijo que primero hay que realizar una investigación profunda. □

01-03
9703705

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA La montaña
FECHA DE PROCEDENCIA 26.02.97
VINCULACIONES

Campesinos armados asaltan puesto policial

ASUNCION, (Reuter) - Un centenar de campesinos paraguayos armados asaltaron y quemaron un puesto policial en el interior del país, informó ayer la Policía Nacional.

"Un grupo de campesinos armados con motosierras, machetes y cuchillos tomaron por asalto un destacamento policial, robando armas y dinero", dijo a Reuters el jefe de relaciones públicas de la policía paraguaya, el comisario principal Miguel Angel Figueredo.

Según informes policiales, los labriegos redujeron a dos oficiales responsables del puesto ubicado en la localidad de Yhú, 270 kilómetros al este de Asunción, y robaron dos fusiles, dos pistolas, tres chalecos antibalas y dinero.

Contingentes de efectivos policiales se trasladaron al lugar para allanar un asentamiento campesino cercano, donde se presume se encuentran los protagonistas del asalto.

Según informes de prensa, fuerzas del orden público llevarían a cabo una fuerte represión con el objetivo de recuperar las armas robadas.

"Lo más importante es recuperar las armas y encontrar a los culpables del delito, que se dispersaron en el asentamiento de Zapattini Cué, a unos kilómetros del lugar", agregó Figueredo.

En la colonia, situada en una propiedad privada ocupada ilegalmente, viven unas 120 familias que sufrieron violentos desalojos en los últimos cinco años.

Durante el último procedimiento, todas las pertenencias de los campesinos fueron quemadas por la llamada Agrupación de Protección Ecológica de la policía y, según los campesinos, la acción tenía por objeto impedir una nueva represión.

Para el presidente de la Comisión Permanente del Congreso, Carlos Saldívar, las acciones de los campesinos se explican como consecuencia de "la desazón y desesperanza que existe en el campo".

"Estimo que puede ser consecuencia de factores de carencia... de un estado de necesidad que explica algunas situaciones", dijo el senador.

9703705

02

FECHA 24.02.97
VINCULACI...

PARAGUAY-VIOLENCIA
GRUPO DE CAMPESINOS ASALTA PUESTO POLICIAL Y ROBA ARMAS

Asunción, 24 feb (EFE).- Un grupo de campesinos sin tierra se apoderó de armas y uniformes policiales tras asaltar un puesto de la policía en la localidad paraguaya de Yhú, situada a unos 230 kilómetros al este de Asunción, informaron hoy las autoridades.

En el ataque, ocurrido el domingo último, los campesinos se llevaron dos fusiles, una pistola, chalecos antibalas y uniformes de los tres agentes que custodiaban el puesto de la Agrupación Ecológica y Forestal de la Policía Nacional.

El grupo, integrado por al menos 150 personas y provistos de motosierras, garrotes y cuchillos, redujo a los guardias y quemó el destacamento policial después de apoderarse de otros enseres de la vivienda.

Fuentes de la Policía señalaron que una dotación especial ha sido designada para buscar a los atacantes, que se refugiaron en los bosques de la zona, situada en los límites del departamento de Caaguazú. EFE

LB/LEL/JMA

03-03

9703705

9703706
Investigan desaparición soldados en Paraguay.
25.02.97
FECHA 150015 La Mañana
VINCULA... 66723
11163
13065
11338
Derechos Humanos: 11245
11165

Investigan desaparición soldados en Paraguay

ASUNCION, (Reuter) - Una comisión del congreso paraguayo investiga la desaparición de dos soldados que fueron reclutados para cumplir con el servicio militar obligatorio, informaron portavoces parlamentarios.

"Los familiares de dos conscriptos que cumplían con el SMO denunciaron ante la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados la desaparición, que en un caso lleva varios meses", dijo a Reuters el diputado opositor Sergio López.

Los hermanos Patrocinio Olmedo de 19 años y Alberto de 15 fueron reclutados en febrero de 1996 para cumplir servicios en la 3a. División de Caballería, en la localidad de Curuguaty, 300 kilómetros al noroeste de Asunción.

En agosto de ese año, Patrocinio dijo a sus familiares que había sido golpeado por un oficial superior por lo cual fue trasladado a un centro de asistencia para militares "de donde desapareció en forma misteriosa", según el legislador.

"Alberto Olmedo avisó a sus hermanas sobre la desaparición de Patrocinio y pidió que no denunciaran públicamente el hecho mientras él estuviera dentro del cuartel por temor a las represalias que pudiera sufrir", explicó.

El 17 de enero de 1997, Alberto fue licenciado por 15 días y el 7 de febrero se informó su retorno al servicio.

"Siete días después, los compañeros de Alberto fueron dados de baja y volvieron a sus casas, pero tanto él como su hermano continúan desaparecidos", dijo López, quien sospecha que el mayor de los hermanos falleció a consecuencia de maltratos recibidos en el cuartel. El menor, según la presunción de los investigadores, pudo haber huido de la dependencia castrense, temiendo que los responsables de la muerte de su hermano intentaran "silenciarlo" definitivamente, mientras sus familiares aguardaban varios meses su salida antes de denunciar el hecho.

Según el legislador, "ningún vecino quiere comentar nada, y tras un pedido de informes, las Fuerzas Armadas respondieron que los soldados están anotados como desertores".

El comando militar, sin embargo, guardó un inexplicable silencio durante meses, contrariando los habituales procedimientos ante la deserción de efectivos de entre sus filas.

"Los militares son responsables de la suerte de los conscriptos desde el primer día... aunque hubiesen desertado, debieron comunicarlo a sus padres, porque esos ciudadanos estaban bajo su mando", dijo López.

La investigación de los legisladores en este caso se complementa con una serie de denuncias de arbitrariedades cometidas por los militares paraguayos y se suma a unas 63 muertes dudosas de soldados en servicio militar desde 1989.

Durante la pasada semana, una comisión de familiares de soldados denunció ante el Poder Judicial al ejército por secuestro de menores para el servicio militar.

El 29 de enero, un niño de 12 años de edad falleció en un hospital militar a causa de una meningitis, una semana después de haber sido reclutado por efectivos castrenses junto con un hermano de 16 en el interior del país.

Según las leyes militares, la edad mínima para el servicio militar es de 17 años, pero en la práctica, una mayoría de soldados conscriptos cuenta con una edad menor que la prescripta.

01-02

9703706

A.E.P
21.02.97

XM5149

R SUCBT 02-21 00369
sur icx

PARAGUAY-MILITARES
FAMILIA CAMPESINA DENUNCIA DESAPARICION DOS HIJOS EN CUARTELES

Asunción, 21 feb (EFE).- Una familia campesina paraguaya denunció al Congreso la desaparición de dos de sus miembros que cumplían el servicio militar, dijeron hoy, viernes, fuentes parlamentarias.

El caso se suma a otros recientes de malos tratos físicos en los cuarteles de Paraguay.

Los presuntos desaparecidos son los hermanos Patrocinio y Alberto Olmedo Enciso, de 19 y 15 años, respectivamente, oriundos de la localidad de Jejuí, en el departamento de San Pedro, a unos 350 kilómetros al norte de Asunción.

El presidente de la Comisión de Defensa del Parlamento, Sergio López, calificó el caso de "gravísimo" y reclamó una explicación a las Fuerzas Armadas, ya que al parecer uno de los desaparecidos, Patrocinio, ya había sufrido malos tratos físicos en agosto.

La denuncia sobre la suerte de los hermanos Olmedo Enciso es la tercera de este tipo que se registra en las últimas semanas, ya que los legisladores investigan también los antecedentes de la muerte en un cuartel asunceño del niño de 12 años Antonio Blanco, que "servía a la patria" como "agregado" pese a ser menor de edad, según las fuentes.

Portavoces militares afirmaron que el menor no figuraba como soldado en ninguna parte y falleció por causas naturales cuando visitaba a su hermano Inocencio Blanco, conscripto en la unidad castrense donde ocurrió el hecho.

Sin embargo, sus familiares rechazaron la versión militar y señalaron que ambos habían sido prácticamente "arreados" junto a otros jóvenes de San Estanislao, también en el departamento de San Pedro, y trasladados a la capital para cumplir con el Servicio Militar Obligatorio (SMO).

Hace diez días un grupo de parlamentarios denunció ante la Fiscalía del Crimen una caso de "lesión corporal, coacción, abuso de autoridad y protección a delincuentes" sufrido por Roberto Rivas, soldado de la I División de Infantería, con sede en la periferia de Asunción.

En su momento, el Congreso exhortó al presidente de la República, Juan Carlos Wasmosy, a que, en su calidad de comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, tome las medidas pertinentes para evitar las torturas en los cuarteles.

Según estadísticas citadas en el Parlamento, en lo que va de mandato de Wasmosy, iniciado en agosto de 1993, han muerto 39 soldados. EFE

JBC/JLA/M

02-02

9703706

02/21/18-35/97

Nº DOCUMENTO 9703707
TITULO FMI analiza sistema financiero paraguayo.
PROCE... 150090
FECHA ... 25.02.97
VINCULACION 66723
1116
Rel. con org. int.: 11305
FMI
11403

FMI asesora a Paraguay sobre reforma bancaria

Una misión del Fondo Monetario Internacional (FMI) se encuentra en Paraguay para analizar la política financiera del país. Los expertos del organismo internacional criticaron la aplicación de medidas extraordinarias para asistir a bancos privados en quiebra por parte del gobierno.

La prensa local informó que el FMI recomendó no respaldar bancos en particular, salvo que planteen un riesgo para todo el sistema.

● El Fondo Monetario Internacional (FMI) exigió al gobierno paraguayo la toma de medidas drásticas e inmediatas contra bancos infractores y con problemas económicos, informaron este lunes fuentes gubernamentales, en Asunción. La entidad monetaria mundial formuló la petición al presidente Juan Carlos Wasmosy a través de su director hemisférico internacional, Thomas Riechmann, quien entregó al jefe de Estado de Paraguay un diagnóstico de la situación financiera del país. El FMI exige la venta o fusión de los bancos en problemas pues las situaciones irregulares de insolvencia y deudas de las mismas conspiran contra la estabilidad económica y constituyen una verdera bomba de tiempo, dijeron los funcionarios gubernamentales.

Missão do FMI visita Paraguai

Uma missão do Fundo Monetário Internacional (FMI) visitou o Paraguai para analisar a política financeira do país. Os técnicos do FMI criticaram a ajuda do governo a bancos privados. "Um estudo do FMI de 1996 afirma que praticamente nenhum governo deixou de intervir para apoiar clientes de bancos quebrados, porque as deficiências do sistema poderiam colocar em perigo as políticas macroeconômicas", justificou Andrés Benítez, diretor de informações do Banco Central do Paraguai.

01-01

9703707

XM5218

R POXBT 02-24 00206
and sur icx

BOLIVIA-PARAGUAY
APLAZAN A MARZO REUNION PRESUPUESTARIA SOBRE CIUDAD BINACIONAL

Sucre (Bolivia), 24 feb (EFE).- La reunión para estudiar el presupuesto de la creación de la ciudad boliviano-paraguaya "Hito Villazón", prevista para hoy, lunes, en Sucre (Bolivia), se celebrará el próximo 18 de marzo a petición de Paraguay.

Sin embargo, esa fecha deberá ser confirmada por el Gobierno paraguayo, informó el secretario general de la Prefectura de Chuquisaca, al sureste de La Paz, Gonzalo Aguirre.

La ciudad binacional ha sido concebida como la puerta de ingreso a Bolivia de la carretera Transchaco, que está siendo construida en territorio paraguayo.

El proyecto propone constituir una ciudad binacional con una economía basada en los sectores comercial, agropecuario e industrial que beneficie a ambos países con la comercialización de sus productos en el Mercado Común del Sur (Mercosur) y la Comunidad Andina.

La petición de aplazamiento, según la comunicación que recibió Aguirre de las autoridades paraguayas, obedece a la necesidad de llevar a la reunión propuestas concretas.

La comisión boliviano-paraguaya adelantó la elaboración de los términos de referencia para efectuar el estudio de viabilidad de la ciudad binacional, pero falta definir la cuantía de su financiación. EFE

IA/EB/JLA/M

02/24/17-19/97

Nº 9703708
TITULO Bolivia-Paraguay : ciudad binacional. —
PROCEDENCIA A.E.F.E.
FECHA 24.02.97
VINCULACION 66723
11164
11399
Bolivia: 507400

01-01

9703708

9703709
Wasmosy asegura que EE.UU. presiona al Mercosur
150028 / La República
24.02.97

11164
11399
mercosur
65890

"EEUU presiona al Mercosur"

Asunción, ANSA

El presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, afirmó que Estados Unidos ejerce presiones sobre los países del

Mercosur y agregó que el bloque "molesta" a intereses norteamericanos.

El presidente hizo la declaración al negar que durante la crisis militar de abril, a raíz de la rebelión del general Lino Oviedo, haya solicitado la intervención del presidente Bill Clinton a través del empresario filipino Mark Jiménez, con intereses en Paraguay.

La afirmación en ese sentido apareció el jueves en el diario neoyorquino The Wall Street Journal, que señaló que Jiménez, quien contribuyó a la campaña de Clinton, pidió al presidente que intercediera en favor del gobierno paraguayo.

Wasmosy aseguró que nunca pidió la mediación del empresario filipino y que en todo caso si éste lo hizo fue a título personal, probablemente "para defender sus intereses y negocios personales en Ciudad del Este".

Esta es una localidad ubicada 350 kilómetros al este de Asunción, en la frontera con Brasil, donde se realiza un voluminoso comercio internacional cuya legalidad ya fue cuestionada tanto por Estados Unidos como por Brasil.

Wasmosy calificó de "tendenciosas" las publicaciones de los diarios norteamericanos y sostuvo que probablemente obedezcan a la preocupación reinante en ese país por el crecimiento del Mercosur y su cada vez más estrecho relacionamiento con la Unión Europea.

Fue entonces cuando dijo que "molestamos a algunos intereses económicos de Estados Unidos". Agregó que existen intereses que presionan sobre Argentina y Brasil y que no puede descartarse que también lo hagan sobre los otros integrantes del Mercosur, que son Paraguay y Uruguay.

Anteriormente, el diario Boston Globe había publicado que, a través de Jiménez, Wasmosy intentó obtener una entrevista privada con Clinton, a cambio de una contribución del empresario de 100.000 dólares para su campaña.

01-01

9703709

NO. DOCUMENTO 9703710
Paraguay 8 años después de la
Brecha
FECHA 7 10 2 97
VINCULACI 66723
11104
11302

Poide de Stroessner.—

OCHO AÑOS DESPUÉS DE STROESSNER

La viabilidad de Paraguay

Hace ocho años, una noche de febrero, el general Andrés Rodríguez derrocó a Alfredo Stroessner, quien llevaba 35 años en el poder. Caía la dictadura más larga de América del Sur y Paraguay, se creía, empezaba a transitar hacia la democracia.

01-02 9703710

MARÍA ISABEL RIVERO

Desde Asunción

DE AQUEL EPISODIO –que los paraguayos recuerdan como "La Candelaria"–, aunque existe consenso en que las instituciones se instalaron con una rapidez sorprendente, también se reconoce que el estado de derecho no rige plenamente, que a la gente no le entusiasma demasiado "esto de la democracia", que no hay un verdadero proyecto de país –del gobierno, de la oposición o de los sectores sociales– y nadie sabe qué va a pasar con esta nación en el largo plazo.

"Si se mira el mapa de Europa del siglo pasado y se lo compara con el de ahora, no tiene nada que ver. Mirando el mundo en términos históricos, uno es consciente de que los países se crean, desaparecen, se fusionan; no son eternos. Y creo que Paraguay tiene más posibilidades de desaparecer que de continuar existiendo", dijo a BRECHA la historiadora e investigadora Milda Rivarola.

Ella, que hizo su posgrado en París durante su exilio en tiempos de Stroessner, explicó que las bases económicas sobre las que se sustentó hasta ahora la burguesía paraguaya –a la que identificó con la especulación financiera, contrabando y narcotráfico– conforman un modelo que ya no funciona a nivel regional y mundial. *"Mi angustia es que hoy Paraguay no es un país con sentido dentro de tendencias mundiales. No está muy claro que Paraguay tenga razones para existir tal como existe ahora"*.

Paraguay, que no puede escapar a la globalización del mercado y su consecuente globalización política, tampoco está en condiciones de competir en él *"con una burguesía industrial que, salvo cuatro o cinco empresas, con tecnología amortizada hace años no existe"*. Rivarola especula con el futuro: *"Paraguay puede terminar como un estado pobre de Brasil o una provincia periférica de Argentina. O un paisito de mercado negro donde se deposite dinero de narcotraficantes, pero no creo que Estados Unidos lo permita. Es un país que se está hundiendo bajo proyectos viejos y en democracia. Entonces los paraguayos terminan echándole la culpa a la democracia"*.

"SAUDADES" DE LA DICTADURA. El desprestigio de la democracia en Paraguay abarca a la mayoría de la población: entre 60 y 70 por ciento considera que *"estábamos muy bien en la época de Stroessner"*. Quien lo trasmite así es el sociólogo y analista político José Carlos Rodríguez Alcalá, responsable en Paraguay del estudio que una universidad estadounidense realiza en varios países latinoamericanos sobre "actitudes democráticas".

"El odio a la dictadura se da en un 60 por ciento en la capital; en el Interior, 30 por ciento. Los otros son gente que nació y creció diciendo que Stroessner era lo mejor del mundo, que este país era fantástico, que todo andaba bien. Una mayoría en el campo y muchos en la capital siguen pensando así."

La década del 70 registró un auge en los precios agrícolas, se abrieron rutas y se construyó la represa de Itaipú, lo cual determinó que para Paraguay fuera el tiempo de mayor crecimiento económico de su historia, llegando a tasas cercanas al 12 por ciento anual. Además, Stroessner todavía tenía tierras fiscales para repartir: compraba ministros y generales y le quedaba un sobrante para hacer colonización agraria. Todo eso se terminó con la crisis de mediados de los años ochenta; el costo político pasó a la democracia como sistema.

"Como coincide la transición democrática con la crisis económica, entonces la gente identifica dictadura-prosperidad, democracia-hambre. Esa es la ecuación que hace que la democracia no tenga mucho prestigio. La gente asocia al stronismo con esa etapa de auge, no con las anteriores ni ulteriores. (...) La democracia coincide con el derrumbamiento del campo, de la sociedad campesina, que está ahora en bancarrota. Se pasó de una pobreza organizada, una pobreza más o menos digna, a una miseria indigna. El campo perdió su alma", afirma Rodríguez Alcalá, quien es, además, responsable de una empresa de estudios de opinión pública.

OVIEDO. *Espera, pero no se queda*

Milda Rivarola destaca que los datos estadísticos de Paraguay sobre analfabetismo, distribución de servicios sanitarios, de formación de mano de obra, de porcentaje de población ligada al campo, de tasas de natalidad y mortalidad infantil, entre otros, lo asemejan más a Centroamérica que al Cono Sur. Paraguay tiene la tasa más baja de participación femenina en el mercado de trabajo y el nivel de estudios escolares más bajo de la región.

"Hay problemas demasiado graves, en un momento donde la historia es competir para sobrevivir. Antes nos pegaban y nos perseguían, pero nos protegían y comíamos. Hoy estamos compitiendo en un mundo en el cual no sabemos cómo hacerlo."

La crisis del campesinado, que se agravó con la crisis del algodón, la miseria y el hambre que se sufre en el campo, donde vive la mayoría de la población, sumada al analfabetismo, la falta de información y el aislamiento, crean un terreno fértil para las intenciones políticas del exjefe del ejército, general retirado Lino Oviedo.

¿OVIEDO PRESIDENTE? En abril de 1996 Oviedo fracasó en su intento golpista y fue humillado por el presidente Juan Carlos Wasmosy –también por toda la prensa– cuando fue al Palacio de López a buscar el nombramiento como ministro de Defensa (promesa con la cual lograron sacarlo de la Caballería, donde estaba acuartelado con tropas y tanques). Todo el país pensó que Oviedo estaba acabado como político. Pero la última encuesta de intenciones de sufragio para las elecciones nacionales de mayo de 1998 lo ubicó en segundo lugar.

El no está perdiendo el tiempo: no pelea con otros dirigentes, no discute, no hace discursos. Ni siquiera aparece en los diarios, porque la prensa ha hecho un pacto implícito de silencio para no darle más publicidad de la que ya tiene. Se dedica a lo que realmente reporta votos en Paraguay, y que ya venía haciendo desde la Comandancia del Ejército aprovechando la infraestructura militar: recorre el Interior, reparte semillas, tiene entre 200 y 300 tractores (las versiones difieren) arando tierras para campesinos que necesitan trabajar. Son votos seguros.

Además, Oviedo –que se dice colorado– fundó la Unión de Colorados Eticos (Unce), que también puede querer decir Unión de Campesinos Eticos según la ocasión, como lo explicó él mismo. Dice Rivarola que *"él no es un caudillo colorado, sino un caudillo militar"*. Pero fue una buena opción la de decirse colorado en un país donde ese partido cumplió –este mes– 50 años sin interrupciones en el poder, y donde se dio uno de los únicos casos en el mundo de transición sin alternancia de partidos en el poder.

Los otros dirigentes colorados están tan asustados que empezaron a negociar alianzas para ir a las internas juntos y evitar que gane Oviedo. Semanas atrás, por ejemplo, se reunieron Wasmosy y el presidente del Partido Colorado, Luis María Argaña, quienes hasta hace poco eran archi-enemigos. Argaña había acusado a Wasmosy de fraguar las internas de 1992; no sólo Argaña está convencido de haberlas ganado en buena ley; también lo están quienes actuaron como observadores imparciales en aquellos comicios. Ahora ambos dirigentes negocian una alianza, aunque no se sabe todavía cómo se compatibilizarán las ideas neoliberales y privatizadoras de Wasmosy con el proclamado nacionalismo y los postulados estatistas de Argaña.

ALGUIEN QUE VENGA Y SE OCUPE. Rivarola recordaba su última visita al departamento de San Pedro, el más conflictivo del país, con más miseria, con más mortalidad infantil e incluso sin medios de comunicación nacionales; allí las radios que se escuchan son las brasileñas. Un pequeño intermediario de algodón (el último eslabón en la cadena comercial de esa fibra) le preguntó en guaraní quién "manda", porque se había enterado de que Rodríguez ya no estaba, pero no sabía quién lo había sucedido. Ahí se enteró de que Wasmosy es el presidente desde 1993, y dijo: *"nos tiene mal ese hombre"*.

"Ese mundo existe, ese mundo de gente que no sabe siquiera quién es el presidente. Por supuesto, tampoco sabe qué es la Contraloría, el Poder Judicial o los legisladores. Ellos quieren que el que gobierna venga y se ocupe", explicó Rivarola. Exactamente lo que está practicando Oviedo; tiene el dinero y el tiempo para seguir haciéndolo hasta las elecciones del año próximo. ■

El país que siempre llega tarde

COMO HISTORIADORA que es, Rivarola tiene una teoría que [illegible] funda en el pasado para explicar la carencia total de proyectos [illegible] futuro en Paraguay.

—Una de las características [illegible] fuertes de la historia [illegible] nea paraguaya es que [illegible] en retardo. Paraguay tiene [illegible] dos políticos, prensa [illegible] y privatización de tierras [illegible] después que todos los [illegible] entró medio siglo tarde al [illegible] lismo. Viene el proceso de [illegible] mo, de sustitución de importacio[illegible] nes previo y durante la Segunda Guerra Mundial, llega Perón [illegible] Argentina, llega Getulio Vargas en Brasil; Paraguay entra [illegible] eso y lo hace solamente [illegible] tismo político: establece el [illegible] tuto de Previsión Social [illegible] Banco Central, [illegible] municaciones del Estado [illegible] algunas pequeñas [illegible] tales. Osea, [illegible] que dieron [illegible] vo [illegible] blecer una [illegible] que hace es ser [illegible] dustrias [illegible] y [illegible] que se establecieron 50 años [illegible] tes. De alguna manera [illegible] volviendo a tener [illegible] ra; incluso la propuesta de [illegible] mosy –un proyecto liberal [illegible] supone competitividad, [illegible] [illegible] hizo en Perú, ya se hizo [illegible] y ahora [illegible]

—Es un problema [illegible] Paraguay [illegible] del mundo. Una [illegible]

02-02

9703710

9703711
Tribunal ordena detención ex presidente
A. Efe
21.02.97
66723
11164
11302

DP5215

U POXBT 02-21 00203
mun exg icx

PARAGUAY-STROESSNER
TRIBUNAL ORDENA DETENCION EX PRESIDENTE EN CASO TORTURAS

Asunción, 21 feb (EFE).- Un tribunal de Asunción ordenó hoy la detención del ex presidente paraguayo Alfredo Stroessner, exiliado en Brasil desde su derrocamiento en 1989, en un juicio por delitos contra los derechos humanos en el que aparece como principal acusado, informaron fuentes judiciales.

La resolución, dictada por el juez de Primera Instancia Hugo López, afecta también al ex ministro del Interior Sabino Augusto Montanaro, quien tras el golpe de Estado de hace ocho años se exilió en Honduras y permanece hasta hoy en ese país.

Herminio Ramírez Aquino, al parecer un antiguo dirigente rural, acusa a los procesados de "delitos contra la vida, la integridad orgánica, las garantías constitucionales y la administración pública" durante los años que ejercieron el poder en Paraguay.

Stroessner y Montanaro tienen pendientes varios procesos por violacion de los derechos humanos.

A principios de esta semana, el ex presidente de la Corte Suprema de Justicia y representante legal de Stroessner, Hirán Delgado Von Leppel, anunció que el ex jefe de Estado no descarta la posibilidad de retornar al país siempre que "se le reciba con honores" y se promulgue "una ley de amnistía o indulto". EFE
JBC/JLA/JMA

02/21/21-52/97

01-01

9703711

9703712
Empresarios hispanos con negocios en
La mayoría
20.02.97
66723
11164
11302
11399
65090
Paraguay mantiene
contactos con Clinton —

Un empresario con negocios en Paraguay ayudó a financiar la campaña de Clinton

Mark Jiménez, ejecutivo de una empresa fabricante de computadoras, fue recibido en abril de 1996 en la Casa Blanca. Asistió a una reunión con el especialista en asuntos latinoamericanos del Consejo de Seguridad Nacional de EE.UU. (NSC) y un subsecretario adjunto de Estado.

Estaba allí para hablar sobre un asunto urgente. Paraguay, un mercado fundamental para su pujante negocio informático, estaba a punto de sufrir un golpe de Estado a manos de los militares. Jiménez le pidió al presidente Clinton que apoyara abiertamente al presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy. Una semana más tarde, Jiménez —acompañado en esta ocasión por el embajador paraguayo en EE.UU.— fue recibido por segunda vez por los mismos funcionarios.

Clinton salió en apoyo del presidente paraguayo. Lo llamó por teléfono para garantizarle el respaldo estadounidense y también le permitiría re-

Por Jill Abramson en Miami, Jonathan Friedlan en Asunción y Marcus W. Brauchli en Manila, redactores de The Wall Street Journal.

fugiarse en la embajada de EE.UU. hasta que pudiera regresar sin peligro al palacio presidencial. El día que comenzó el infructuoso golpe de Estado, el Comité Nacional Demócrata de EE.UU. (DNC) —la cúpula del Partido Demócrata que también se encarga de reunir fondos para financiar campañas electorales— recibió US$100.000 de Jiménez.

Los funcionarios del NSC y del Departamento de Estado de EE.UU. dicen que no tiene nada de extraño reunirse con hombres de negocios y que Jiménez había entregado información útil sobre un inminente golpe de Estado. Sostienen que las visitas no tuvieron nada que ver con la decisión de apoyar a Wasmosy, un presidente electo cuyo derrocamiento hubiera sido un fuerte golpe para la frágil democracia del país. Jiménez, un hombre efusivo, ve su papel de otra manera: "Salvé la democracia en Paraguay", se jactó en una entrevista.

Reuniones inusuales

Con todo, las inusuales reuniones entre los empresarios de Miami y los principales asesores del gobierno estadounidense en asuntos latinoamericanos —concertadas por Thomas *Mack* McLarty, el principal asesor de Clinton para asuntos latinoamericanos y su antiguo jefe de gabinete— dejan en evidencia la erosión de los límites que existen entre la recaudación de fondos y la fijación de políticas del gobierno de Clinton. Desde 1993 la empresa de Jiménez, Future Tech International Inc., y sus empleados han donado US$806.000 al DNC, a la campaña Clinton-Gore y otros esfuerzos vinculados al presidente. Entre tanto, a Jiménez se le ha otorgado un acceso extraordinario a los pasillos de poder.

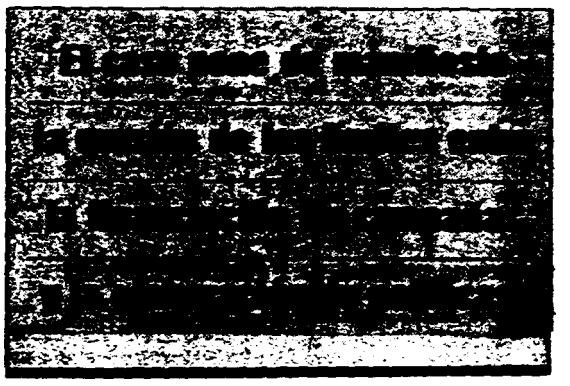
La Casa Blanca sostiene que no hubo nada incorrecto en las reuniones de Jiménez con el NSC. "Nos parecía que Jiménez tenía información fiable para comunicarnos por adelantado sobre los peligros de un acción militar contra el gobierno civil de Paraguay", declaró el portavoz Lanny Davis.

El caso de Jiménez también resalta un aspecto inquietante de la polémica en torno a la recaudación de fondos para fines políticos. Al igual que algunos de los donantes más importantes a la campaña Clinton-Gore, Jiménez tenía vínculos con un gobierno extranjero interesado en influir en la política de EE.UU. En el mejor de los casos, esa interrelación de intereses puede causar malentendidos; en el peor, sugiere la estrategia de los gobiernos extranjeros y sus aliados de comprar la influencia del *Tío Sam*.

La semana pasada surgieron llamativos informes en el sentido de que la embajada china podría haber otorgado contribuciones al Partido Demócrata. China niega dicha posibilidad.

Los documentos de la NSC publicados este pasado fin de semana indican que el consejo tenía sus dudas sobre los motivos y los vínculos de algunos contribuyentes. Otra donante, Pauline Kanchanalak, también visitó el NSC y ayudó a concertar una reunión entre Clinton y el primer ministro de Tailandia. También está la familia Riady de Indonesia, cuyas donaciones precipitaron la controversia sobre la recaudación de fondos de fuentes extranjeras.

El presidente Clinton ha negado que alguna de sus políticas se haya visto afectada por las visitas o regalos de parte de los contribuyentes. Los donantes tuvieron acceso a varias reuniones y eventos de la Casa Blanca, junto con otros amigos y



fueron invitados para "manifestar sus puntos de vista sobre una serie de asuntos", indica Davis. Las donaciones de Jiménez no fueron la única razón por la cual consiguió audiencias con altos funcionarios de gobierno, entre ellos el presidente y la primera dama, agregó Davis.

Jiménez, de 50 años, es natural de Filipinas. Es residente legal en EE.UU. y padre de 10 hijos, pero responde vagamente sobre otros detalles de su vida y negocios. Desde que fundó su empresa en Miami en 1988, ha vendido millones de dólares en piezas de computadoras a compradores latinoamericanos. Algunas piezas son enviadas a Paraguay y muchas vuelven a ser exportadas desde allí. Los funcionarios estadounidenses dicen que Paraguay es un paraíso para el narcotráfico y el lavado de dinero, y que el comercio de piezas de computadoras en ese país suele ser alimentado por dinero derivado de actividades ilegales. Jiménez dice que su negocio no tiene nada que ver con este tipo de actividades.

Jiménez indica que durante la Cumbre de las Américas de 1994 celebrada en Miami, conoció al presidente Clinton "y me enamoré". Ha donado US$100.000 para restaurar el lugar donde nació Clinton, en Hope, Arkansas; también contribuyó con US$150.000 al fondo de donaciones destinado a reparaciones de la Casa Blanca. Donó otros US$150.000 para ayudar con los costos de dos cumbres comerciales de las Américas. Jiménez y 20 empleados de Future Tech contribuyeron con US$1.000 cada uno a la campaña Clinton-Gore en una fastuosa cena de recaudación de fondos celebrada en 1995 en Bal Harbour, Florida.

Al preguntarle porqué ha contribuido tanto, Jiménez responde: "Creo que he dado muy poco". Agrega que "soy asiático. Ya sabe como son los asiáticos: vine a este país, así que tengo una deuda con este país".

Durante dos entrevistas posteriores —una en Miami en la sede de Future Tech y la otra en un restaurante de Washington— Jiménez enfatiza que nunca ha pedido nada a cambio de sus contribuciones. "Ningún contrato del gobierno, nada", dice. Pero como otros importantes donantes del DNC que han salido en la prensa últimamente, Jiménez tiene intereses empresariales estrechamente vinculados al comercio y a la política externa de EE.UU.

Baja prioridad

Claramente, Paraguay no ha sido la mayor prioridad en la agenda de Clinton. La atención que ha recibido ha sido principalmente negativa. Los países que reciben ayuda estadounidense tienen que recibir certificación de EE.UU. de que combaten el narcotráfico. En 1995 y 1996, el Departamento de Estado de EE.UU. recomendó descertificar a Paraguay. Pero en ambas ocasiones, el presidente Clinton hizo una excepción para Paraguay sobre la base de que le convenía a Washington apoyar la democracia en ese país.

Esta excepción significa que Paraguay todavía recibe una modesta cantidad de ayuda estadounidense y que EE.UU. no se ve obligada a votar en contra en el Fondo Monetario Internacional ni en el Banco Mundial en materia de ayuda al país. Sin embargo, la decisión del Departamento de Estado perjudica a Paraguay con los inversionistas internacionales y ha evitado que el presidente Wasmosy logre una meta preciada: una visita de estado a EE.UU. y una reunión en la Casa Blanca con Clinton.

En octubre de 1995, Paraguay sirvió de anfitrión a Hillary Rodham Clinton, la primera esposa de un presidente de EE.UU. en visitar a Asunción, una calurosa capital de fachadas desmoronadas y Mercedes-Benz robados de países vecinos. Estaba allí para una reunión para las esposas de líderes que asistieron a la Cumbre de las Américas en Miami. Si bien el presidente Wasmosy nunca há recibido una invitación de la Casa Blanca, sí lo ha logrado uno de sus principales asesores mediante Jiménez. Ese asesor es Carlos Mersan, responsable por la elaboración de algunas leyes paraguayas, entre ellas una nueva legislación que declara ilegal el lavado de dinero.

Mersan también trabaja como abogado en Paraguay para la compañía Future Tech. Hace un año, según lo informado por *The Boston Globe*, Jiménez invitó a Mersan a la Casa Blanca para participar en un reunión informal —con presencia del presidente— patrocinada por el DNC.

Continúa en la página siguiente

01-03

9703712

A.E.R
20.02.97

XAZ611

R POXBT 02-20 00448
wmx aca and eut exo mag exo euru

EEUU-PARAGUAY
CASA BLANCA RECONOCE UTILIDAD INFORMACION EN APOYO A WASMOSY

Washinoton, 20 feb (EFE).- La Casa Blanca reconoció hoy la utilidad de la información recibida por el empresario filipino Mark Jiménez en favor del presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, durante la intentona golpista de abril de 1996.

El portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, dijo que la información aportada por Jiménez "fue útil" al ayudar a EEUU "a estar más alerta sobre la situación" de entonces en Asunción.

McCurry respondió así a una pregunta sobre la veracidad de una información publicada hoy en el diario "The Wall Street Journal" sobre la influencia de Jiménez y las contribuciones económicas de éste al Partido Demócrata.

La información del "Journal" indica que Jiménez, empresario filipino afincado en Miami y con negocios en Paraguay, se entrevistó la víspera del fracasado golpe con funcionarios del Consejo de Seguridad Nacional y el Departamento de Estado para pedirles que respaldaran a Wasmosy.

El presidente estadounidense, Bill Clinton, llamó por teléfono a su colega paraguayo para comunicarle su apoyo y le permitió refugiarse en la embajada de Estados Unidos en Asunción, hasta que Wasmosy pudo regresar al palacio presidencial.

El mismo día en que comenzó el golpe, según "The Wall Street Journal", el Comité Nacional Demócrata recibió una donación de 100.000 dólares de Jiménez, cuya empresa, "Future Tech International", exporta material informático a Paraguay.

El Consejo de Seguridad Nacional y el Departamento de Estado dicen que el aviso de Jiménez sobre la intentona golpista fue de gran ayuda, pero aseguran que sus visitas a la Casa Blanca no influyeron en la decisión de respaldar a Wasmosy.

Según el mismo periódico, Jiménez y los empleados de "Future Tech International" han donado 806.000 dólares desde 1993 al Comité Nacional Demócrata, a la campaña por la reelección de Clinton y a otras actividades relacionadas con el presidente estadounidense.

Jiménez, de 50 años, asegura que nunca pidió favor alguno a cambio de su dinero, pero parece gozar de fácil acceso a las esferas del poder en Washington.

El portavoz de la Casa Blanca indicó que, tras corroborar por diversos canales la información aportada por Jiménez, EEUU adoptó una serie de iniciativas, como la colaboración con la Organización de Estados Americanos (OEA), "para evitar un posible golpe de Estado en Paraguay".

Sobre las contribuciones al Partido Demócrata de la empresa de Jiménez, McCurry subrayó que se dieron a conocer en el momento oportuno.

La información sobre la influencia de Jiménez y las donaciones a los demócratas se han producido en un momento en el que un comité del Senado está recabando amplia información para comprobar si las contribuciones al partido de Clinton se han hecho a cambio de "determinados favores" políticos. EFE

esc/jla/arp

02/20/21:35/97

02

9703712

150007
24 02 97

CLINTON, UN DONANTE MUY GENEROSO Y PARAGUAY

Mark Jiménez pidió al presidente que parara un golpe de Estado

FINANCIACION DE CAMPAÑA

El Comité Nacional Demócrata recibió US$ 100.000 del empresario en plena campaña electoral.

Mark Jiménez, alto ejecutivo de una empresa fabricante de ordenadores, fue recibido en abril de 1996 en la Casa Blanca. Asistió a una reunión con el especialista en asuntos latinoamericanos del Consejo de Seguridad Nacional de EE.UU. (NSC) y un subsecretario adjunto de Estado.

Estaba allí para hablar sobre un asunto urgente. Paraguay, un mercado fundamental para su pujante negocio informático, estaba a punto de sufrir un golpe de Estado militar. Jiménez le pidió al presidente Clinton que apoyara abiertamente al presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy. Una semana más tarde, Jiménez —acompañado en esta ocasión por el embajador paraguayo en EE.UU.— fue recibido por segunda vez por los mismos funcionarios.

Por Jill Abramson en Miami, Jonathan Friedlan en Asunción y Marcus W. Brauchli en Manila, redactores de The Wall Street Journal.

Clinton salió en apoyo del presidente paraguayo. Le llamó por teléfono para garantizarle el respaldo estadounidense y le comunicó que le permitiría refugiarse en la embajada de EE.UU. hasta que pudiera regresar sin peligro al palacio presidencial. El día que efectivamente se llevó a cabo el infructuoso golpe de Estado, el Comité Nacional Demócrata de EE.UU. (DNC) —la cúpula del Partido Demócrata que también se encarga de reunir fondos para financiar campañas electorales— recibió US$100.000 de manos de Jiménez.

Los funcionarios del NSC y del Departamento de Estado de EE.UU. dicen que no tiene nada de extraño reunirse con hombres de negocios y que Jiménez había entregado información útil sobre un inminente golpe de Estado. Sostienen que las visitas no tuvieron nada que ver con la decisión de apoyar a Wasmosy, un presidente electo cuyo derrocamiento hubiera sido un fuerte golpe para la frágil democracia del país. Jiménez, un hombre efusivo, ve su papel de otra manera: "Salvé la democracia en Paraguay", asegura con jactancia.

Con todo, las inusuales reuniones entre los empresarios de Miami y los principales asesores del gobierno estadounidense en asuntos latinoamericanos —concertadas por Thomas *Mack* McLarty, el principal asesor de Clinton para asuntos latinoamericanos y su antiguo jefe de gabinete— muestran la erosión de los

03-03

9703712

Nº DOCUMENTO 9703713
TITULO Importe cuotas cayeron en 1996
PROCES 150007 // Indic. mercado
FECHA DE 20.02.97
VINCULACIO 66723
11161
11409

● Las importaciones de Paraguay cayeron durante 1996 a 140,5 millones, un 5% menos que las del año anterior. La caída en las compras estaba prevista debido a la recesión económica que atraviesa el país y la iliquidez del mercado interno desde la quiebra masiva de bancos y financieras en 1995, de la cual Paraguay aún no logra recuperarse.

01-01

9703713

DOCUMENTO
TITULO Cursis del Partido Colorado
PROCEDENCIA Gazeta mercantil
FECHA DE PROCEDENCIA 23.02.97
VINCULACION 66723
11104
11304
515077 - P. Colorado

97037P4

A2

Movimiento en falso para los Colorados

Crisis del oficialismo paraguayo amenaza su continuidad en el poder frente a las elecciones de 1998

Mario Orcinoli
Asunción

El panorama político paraguayo se debate en un mar de incertidumbres a consecuencia de la crisis que vive el gobernante partido Colorado, que en siete meses más deberá atravesar unas muy duras elecciones internas, de las cuales saldrán sus candidatos para disputar la presidencia de la República en mayo de 1998. La actual situación deriva directamente del fracaso de las negociaciones entre los dos rivales más fuertes de la agrupación, el presidente paraguayo Juan Carlos Wasmosy y el titular del partido Luis María Argaña, que juntos concentran más del 80% de los votos partidarios y pretendían hallar una fórmula de consenso. En un país pequeño y con una economía muy dependiente del humor político, la actividad comercial se frena y las inversiones se suspenden hasta que se aclare el panorama. La crisis partidaria le costó a Wasmosy la salida de tres ministros y un debilitamiento de su corriente interna.

La alianza entre las dos principales fuerzas coloradas había sido propuesta un mes atrás por Argaña, necesitado de un fuerte apoyo financiero – como el que está en condiciones de darle el poderoso grupo económico representado por Wasmosy – para sostener su campaña y su camino hacia la presidencia de la República. Y aceptado en un principio por el primer mandatario en razón del caudal electoral de Argaña, además de entusiasmarse con la posibilidad de digitar a sus hombres en los puestos claves – entre ellos, el vicepresidente y el titular del Senado – dentro de un posible futuro gobierno colorado. Ese mecanismo le garantizará a Wasmosy que no habrá ninguna investigación sobre su paso por el poder durante la próxima administración. Incluso, se había barajado la posibilidad de que el actual presidente encabezara la lista de senadores y se convirtiera en el titular del Congreso en 1998.

Luego de tres semanas de reuniones y declaraciones amistosas que hicieron olvidar por un momento el fuerte enfrentamiento entre ambos que caracterizó los últimos cuatro años – en los que se cruzaron acusaciones de todo tipo –, el esfuerzo quedó en la nada. "Ustedes no me ganarán en las internas, pero yo no ganaré en las generales de 1998 sin ustedes. Si no me apoyan, el partido Colorado perderá la presidencia por primera vez en medio diglo", le dijo Argaña a un hombre de

Luis María Argaña

Wasmosy al iniciar las reuniones, según trascendió.

Las negociaciones se iniciaron con un punto central ya decidido: Argaña sería el precandidato presidencial. El precio que pagó fue aceptar un compañero en la fórmula, como vicepresidente, impuesto por Wasmosy, y, de ser el nuevo presidente paraguayo, un reparto equitativo del gabinete y de las empresas públicas. Además, resignar el control de la Cámara de Senadores en favor de los wasmosistas. Gracias a la función de control que ejerce la Cámara alta sobre el Ejecutivo, su dominio significaría el reaseguro de Wasmosy para que Argaña cumpla con los acuerdos pactados.

Las resistencias en uno y otro bando no se hicieron esperar. El primero y más decidido en oponerse a la alianza fue Juan Batista Ybañez, el original compañero de fórmula de Argaña, dejado de lado sin más cuando comenzó el acercamiento con Wasmosy a inicios del año. Pero Ybañez – más conocido por "Letradito" debido no precisamente a su capacidad de mesura y control –, organizó 15 días atrás una reunión con los dirigentes colorados del interior del país con la intención de demostrar que el mayor poder de convocatoria del argañismo, en realidad es suyo y no de Argaña. Ante más de 3.000 dirigentes – una cifra más que suficiente para exhibir su control – no ahorró críticas tanto para su ex compañero como para Wasmosy. "No puede ser – gritaba Ybañez en la concentración – que nos quieran imponer una alianza con los que traicionaron al partido Colorado y se sirven del gobierno en provecho propio".

La estrategia rindió sus frutos. De inmediato, en las filas wasmosistas se comenzó a dudar del real poder de convocatoria del futuro socio electoral. Y aumentaron las resistencias cuando el mismo Argaña, tal vez nervioso por la demostración de Ybañez, exigió que para sellar el pacto, Wasmosy debía nombrar inmediatamente a argañistas en los ministerios de Obras Públicas y Hacienda – los dos que mueven más dinero – y en los de Salud y Educación – los dos con mayor poder de movilización partidaria –. Una exigencia que sentenció a muerte el intento de alianza. El entorno wasmosista no estaba dispuesto a entregar las cuatro carteras, cuyas poderosas estructuras tradicionalmente las usa el gobierno de turno en elecciones internas o generales, cuando el verdadero poder de Argaña comenzaba a resquebajarse peligrosamente.

Wasmosy no pudo contener la presión de su entorno, y a través de una lacónica carta dirigida a los colorados anunció que la precandidatura de Argaña había fracasado, pero que estaba dispuesto a seguir las negociaciones con todos los sectores que quisieran hacerlo, incluso con los argañistas que abandonaran a su líder. Ahora, hay cinco precandidatos que disputarán unas internas que absorberán dinero, tiempo y esfuerzo del gobierno, mientras la economía sigue estancada y con casi nulas esperanzas de superar el muy modesto crecimiento del 1,5% del PBI registrado en 1996. ■

01-02J

97037143

La oposición negocia una alianza para 1998

Mientras el gobernante partido Colorado se debate en una seria crisis y se apresta a pasar por unas durísimas elecciones internas, los dos principales partidos de la oposición intentan una alianza para disputar las elecciones presidenciales de mayo del año próximo.

El Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA), con fuerte tradición política, y el mucho más joven Partido Encuentro Nacional (PEN), comenzaron las negociaciones para encontrar una fórmula de consenso. El PLRA es la principal agrupación opositora. Obtuvo el 39% de los votos en las elecciones presidenciales de 1993, que ganó Wasmosy con el 47%. El PEN nació en 1991 por iniciativa del empresario Guillermo Caballero Vargas, con una orientación de centro-derecha. En su bautismo electoral, en mayo de 1993, el PEN, con su fundador como candidato presidencial, se alzó con el nada despreciable 19% de los votos en todo el país. Pero en Asunción la fuerza obtuvo más del 40% de los sufragios.

Las primeras conversaciones entre las dos fuerzas intentan que los titulares de ambas integren la fórmula presidencial opositora, que podría captar más del 50% de los votos en las elecciones presidenciales de mayo de 1998. El experimentado Domingo Laino (PLRA) como candidato a presidente, y Carlos Filizzola (PEN) como vicepresidente. Filizzola tiene experiencia en la función pública. Fue elegido en 1991 intendente de Asunción con el 35% de los votos, encabezando un movimiento de centro izquierda que surgió de las filas sindicales. Al contrario, el mayor puesto electivo que ganó Laino fue el de senador, y en las dos últimas elecciones presidenciales (en 1989 y en 1993) obtuvo el segundo puesto detrás del candidato colorado.

Las conversaciones parten de un buen precedente: en noviembre del año pasado, cuando se celebraron las elecciones municipales, ambas fuerzas se unieron en Asunción para apoyar al candidato del PLRA Martín Burt, que ganó con el 49% de los sufragios. (M.O.) ■

Una disputa con sabor a derrota

La enemistad entre el presidente paraguayo Juan Carlos Wasmosy y el titular del gobernante partido Colorado Luis María Argaña se remonta al 27 de diciembre de 1992, cuando al actual jefe de Estado lo venció en las internas partidarias, dando así su primer paso para convertirse más tarde en presidente del país, en mayo de 1993. Según Argaña, su contrincante ganó las internas apelando al fraude, con la ayuda del general Lino Oviedo, por entonces comandante del poderoso Primer Cuerpo de Ejército.

El escrutinio fue confuso y escandaloso, y hubo denuncias de robo de urnas de ambos lados. Los argañistas impugnaron las elecciones y la decisión final quedó a cargo del Tribunal Electoral Partidario, que recién proclamó la victoria de Wasmosy después de dos meses. Desde entonces, Argaña no dejó de criticar a Wasmosy y a Oviedo, a los que acusó una y otra vez de corruptos y traidores a la agrupación partidaria. En 1995, Argaña fue elegido presidente del partido Colorado con el 50% de los votos, posición que fortaleció su discurso. (M.O.) ■

Cinco candidatos a la presidencia

Después de anunciar el fracaso del intento de alianza con Argaña, el presidente Wasmosy apoyó abierta y públicamente como precandidato presidencial en las internas coloradas al actual ministro de Hacienda, Carlos Facetti, uno de sus hombres de confianza y amigo personal desde la construcción de la hidroeléctrica de Itaipú. Pero el problema es que Facetti no tiene apoyo popular ni experiencia política. Por lo tanto, la intención es encontrarle un compañero de fórmula que compense esa carencia.

El primer mandatario paraguayo debió soportar la peor crisis de gabinete de su gestión, al perder tres ministros: Juan Manuel Morales (Interior) y Juan Villamayor (Integración) renunciaron molestos con el presidente porque éste no selló la unidad. Además, Wasmosy debió pedirle el cargo al ministro de Educación, Nicanor Duarte Frutos, porque se había opuesto tenazmente a la alianza y cayó en exabruptos contra el mismo Ejecutivo durante un acto público.

En la recta final hacia las internas, ahora hay cinco precandidatos: Argaña, Facetti, Duarte Frutos, el actual vicepresidente de la República, Angel Seifart, y el general retirado Lino Oviedo. Argaña quedó debilitado y obligado a retomar el discurso anti-wasmosista para recapturar la porción que perdió cuando se desligó de Ybañez (ver nota central). Seifart y Duarte Frutos están recomponiendo sus filas minoritarias pero sin grandes esperanzas. Por su parte, Ybañez, cuya estrategia le dio buenos resultados, escucha las ofertas de Facetti y de Seifart, y hasta de Oviedo, el mismo que hace un año intentó dar un golpe de estado pero que ahora se convirtió en una fuerte figura política en las zonas rurales. Allí, según las encuestas de intención de voto para presidente de la República, está segundo con el 18% a su favor, dos puntos detrás de Argaña y cinco arriba del candidato opositor mejor ubicado.

Midiendo las posibilidades de cada uno según el plan económico que tendrán, Facetti aparece, de lejos, como el más favorecido. (M.O.) ■

02-02

9703714

Nº DOCUMEN 9703716
TITULO Industria paraguaya pierde 35.000 puestos.
CIA Gazeta mercantil
FECHA 23.02.97
VINCULACIONES 66723
11161
11401
11165
niveles de ocupación

Industria paraguaya perdió 35.000 puestos

Mario Orcinoli
Asunción

La industria paraguaya se convirtió en expulsora de mano de obra, según datos de la Unión Industrial Paraguaya (UIP). En los últimos siete años perdió 35.000 puestos. Los sectores más castigados son la industria del calzado (16.000 empleos perdidos) y las confecciones (10.000). El resto se debe a cierres de productoras de aceites vegetales, desmontadoras de algodón, empresas vitinivinícolas y curtiembres.

Según la UIP, varios factores llevaron a la industria a su actual situación. El principal es la orfandad crediticia a la que la somete el sistema bancario. A excepción de entidades estatales – como el banco de Fomento y el de Trabajadores –, el resto prefiere prestarle dinero al sector comercial, a tasas más altas y a plazos más cortos que los requeridos por las industrias. Durante 1996, de un total de U$S mil millones en créditos, los bancos privados destinaron solamente el 8% al sector manufacturero, en tanto el comercio recibió el 64%.

Según el vicepresidente de la UIP, Néstor Méndez Núñez, muchos industriales agotaron su capacidad de endeudamiento, perjudicados por las altas tasas de interés.

En ocasiones, algunas leyes obsoletas retrasan el esfuerzo exportador de las empresas nacionales. El caso más significativo tal vez sea el de la industria cervecera, que por ley tiene que contratar un seguro por el producto en envase retornable de vidrio que vende en el exterior, y vuelve al país vacío. La industria de la confección, cuyas dos principales empresas colocaban su producción en EE.UU. y Europa, sufre la competencia asiática fuera del país. ■

01-01 9703716

Nº DOCUMENTO 9703717
TITULO Wasmosy rechaza idea del FMI para mejorar sector público.
Gazeta Mercantil
23.01.97
66723
11164
11302
11161
Política Fiscal
11305
FMI

Pensando en los votos

Wasmosy rechazó ideas del FMI para mejorar sector público

Mario Orcinoli
Asunción

Lejos de reducir el tamaño del Estado, eliminar el déficit fiscal y apurar las privatizaciones, el presidente Juan Carlos Wasmosy rechazó las sugerencias que realizó una misión técnica del Fondo Monetario Internacional (FMI), que monitoreó los números de la economía paraguaya durante enero pasado y dio algunos consejos para mejorar la eficiencia del sector público. Entre ellos, reducir la cantidad de empleados estatales, redistribuir los recursos hacia las áreas de salud y educación, mejorar las recaudaciones fiscales vía mayor control de la evasión y traspasar al sector privado las deficitarias empresas de teléfonos, fábrica de acero, cemento y distribución de energía eléctrica, entre otras.

"Estamos en un año político y no podemos hacer los recortes que sugiere la misión del FMI", admitió Wasmosy. De acuerdo al presidente, habrá un esfuerzo por reducir los gastos superfluos, pero no habrá reducción de la plantilla de empleados públicos, unos 176 mil actualmente.

El Estado gasta U$S 60 millones mensuales en salarios públicos, lo que equivale al 75% del total de gastos del presupuesto general de la Nación, y a más del 90% de los ingresos corrientes del Tesoro.

El gobernante partido Colorado, en el poder desde hace 50 años, se enfrentará a unas muy duras elecciones partidarias en siete meses más, en la que ya

Juan Carlos Wasmosy

pugnan cinco precandidatos, entre ellos, el actual ministro de Hacienda Carlos Facetti, amigo personal de Wasmosy desde la época en que eran estudiantes de ingeniería y socio en la construcción de la hidroeléctrica Itaipú. Facetti deberá renunciar a su puesto a más tardar en abril para poder participar de las internas. Las elecciones presidenciales serán en mayo de 1998, y si la oposición logra unirse, la continuidad del partido Colorado estará en peligro, según la opinión de los analistas políticos. Por eso, la administración Wasmosy no accederá a los recortes planteados por el Fondo, y al contrario, tomará aquellas decisones que lo favorezcan electoralmente.

Aumento salarial

La primera de ellas se produjo esta semana cuando el mismo Facetti anunció un aumento del 10% en los salarios de toda la administración pública, una medida que exigirá gastos adicionales por un valor de U$S 6 millones mensuales.

El presupuesto general de gastos prevé erogaciones totales por U$S 2.000 millones para este año. El equipo económico de Wasmosy estima que el saldo en rojo del Tesoro alcanzará la cifra récord de U$S 200 millones, siempre que el Ejecutivo no haga recortes. Sin embargo, Facetti cree que la previsión del déficit está inflada porque, según él, hay varias entidades públicas que no saben calcular sus verdaderos presupuestos y directamente presentan los del año anterior ajustados por la inflación. "Además – explicó el ministro – Hacienda se mueve con un principio básico: excepto los salarios y los gastos imprescindibles de funcionamiento, el Tesoro cumplirá con las erogaciones siempre que haya recursos".

Para el dirigente de la Asociación de Empresarios Cristianos (ADEC), Gabriel Coop, "si los legisladores y el Ejecutivo ceden ante medidas populistas para favorecer prebendariamente a su gente, el gobierno no cumplirá con su anuncio de hacer crecer el PBI en un 4%".

Normalmente, el gobierno paraguayo usa las inversiones públicas como variable de ajuste para cerrar el año con las cuentas equilibradas o con pequeños déficit. Así, la ejecución presupuestaria de las inversiones reales del Estado – que incluye la construcción de infraestructura básica – no supera el 30% anual porque es el área que más sufre los recortes. ■

01-01

9703717

Nº. DOCUMENTO 9703718
TITULO Paraguay: sector industrial
PROCEDENCIA Gazeta mercantil
FECHA DE PRESENCIA 22.02.97
VINCULACIONES 66723
11161
11401

Un sector industrial a la deriva

Mario Orcinoli
Asunción

El sector industrial paraguayo no logró aumentar su participación en la generación de riqueza. Durante los últimos 20 años contribuyó con 16% promedio del Producto Bruto Interno (PBI), y a excepción de la segunda parte de la década del '70, gracias al "boom" de Itaipú, ha registrado tasas de expansión por debajo del 4% anual, llegando incluso en algunos años a registrar tasas negativas.

La construcción de la hidroeléctrica permitió que la industria creciera 17% en 1976, 11% en 1978, 10% en 1979 y 13% en 1980. Pero a partir de 1981 comenzó un profundo proceso de estancamiento, con un crecimiento por debajo del PBI, especialmente a partir de 1990.

De acuerdo a la Unión Paraguaya (UIP), el sector no crece porque el alto costo del dinero, con tasas de interés que van de 30% a 40% contra una inflación del 10% anual, hace impensable o muy dificultosa la inversión en nuevas tecnologías. Precisamente, la UIP hará un censo entrevistando a 450 empresas manufactureras para trazar un diagnóstico y elevar una propuesta de desarrollo al gobierno.

01-01

9703718

Doc. CLARO

YM5042

R SUCBT 02-19 00165
sur icx

PARAGUAY-DELINCUENCIA
DETIENEN DOS MILITARES DIRIGIAN BANDA ROBABA AUTOS

Asunción, 19 feb (EFE).- La policía paraguaya desmanteló una banda que se dedicaba al robo de vehículos y detuvo a sus dos líderes que resultaron ser militares, quienes "almacenaban" parte del botín en el cuartel donde prestaban servicio, informaron hoy, miércoles, las autoridades.

Los militares detenidos son el sargento primero Manuel Antonio Palacios, de 28 años, y el vicesargento Carlos Oliveira, de 25, quienes fueron sorprendidos el pasado lunes en la ciudad de San Lorenzo, aledaña a Asunción, en el interior de un vehículo que había sido denunciado como robado.

Posteriormente, la policía recuperó otro automóvil robado del cuartel donde los dos militares prestaban servicio.

En la operación policial también fueron arrestados los hermanos Julio César y Raúl Salazar, de 36 y 32 años, dueños de un taller en el que los agentes descubrieron otros dos vehículos, aparentemente sustraídos, y herramientas para falsificar la matrícula de los autos. EFE

LGO/LTM/M

02/19/15-11/97

9703719
Detienen 2 militares dirigían banda que robaba autos.—
A.E.k
19.02.97
6672 3
1116 3
13065
11338

01-01

9703719

9703720

EEUU estudia sanciones a países que como Paraguay piratean sus productos

A.EFE

19.02.97

06723

11164

11399

65890

11161

11409

EF5471

U ROXBT 02-19 00667

iex mun exp

EEUU-COMERCIO (Previsión)

EEUU ESTUDIA SANCIONES A PAISES QUE PIRATEEN SUS PRODUCTOS

Por Elena Moreno

Washington, 19 feb (EFE). Estados Unidos estudia la posibilidad de imponer sanciones a los países que, como Paraguay, Grecia y Rusia, piratean sus programas de ordenadores, sus películas y sus discos sin respetar los derechos sobre la propiedad intelectual.

La Oficina de Comercio Exterior de EEUU ha recibido la queja planteada a ese respecto por las 1.350 empresas norteamericanas agrupadas en la Asociación Internacional de la Propiedad Intelectual (AIPI) y ha dado un plazo hasta mañana, jueves, para recibir más denuncias.

Si Washington acepta la lista presentada por los empresarios de ese sector industrial, los países implicados serán castigados antes de que acabe 1997.

La AIPI pidió, en concreto, que Washington sancione comercialmente a Paraguay, Grecia y Rusia si no mejoran en la protección de los derechos de la propiedad intelectual norteamericanos.

Otros países, como Brasil, están bajo el punto de mira de las autoridades comerciales de EEUU, al igual que están siendo vigilados Bulgaria, Hong Kong, Kuwait, Filipinas y Vietnam.

Este mismo sector anunció también que cada año pierde 10.600 millones de dólares por las copias piratas de programas de ordenadores, de películas cinematográficas y de discos compactos que se cometen en 50 países, entre los que destacan los sancionados.

Desde ahora las autoridades comerciales de EEUU disponen de plazo hasta el 30 de abril para determinar si sancionan a los países en que se cometen esas violaciones comerciales.

El procedimiento formal indica que un mes después de haber identificado a los países piratas se abre un periodo de negociaciones máximo de 9 meses para acordar con los posibles sancionados una mejora de sus leyes de protección de la propiedad intelectual.

"La magnitud del problema global que tiene la piratería de los derechos de la propiedad intelectual exige una respuesta del Gobierno de Estados Unidos bajo nuestras leyes comerciales", consideró el presidente de la AIPI, Eric Smith.

Las actividades de piratería en ese sector cometidas en Paraguay causaron a la industria estadounidense pérdidas por 117 millones de dólares en 1996 y de 72.4 millones de dólares en 1995.

Según la AIPI, Paraguay es el mayor centro para el trasbordo de copias piratas realizadas en China y en Taiwán.

Este país latinoamericano importa y exporta programas de ordenador y música de EEUU

En Rusia, donde la protección de la propiedad intelectual no existe y en donde entre el 70 y el 90 por ciento de los productos en el mercado son falsificaciones, las actividades fraudulentas han originado pérdidas superiores a los mil millones de dólares para la industria de EEUU.

Sin embargo, Smith admitió que "francamente" no creía que dada la situación política de Rusia, Estados Unidos "le imponga

9703720

01-02

sanciones".

La Asociación Internacional de la Propiedad Intelectual insistió en que la industria electrónica de EEUU y, en particular, la cinematográfica, lleva años sufriendo pérdidas a causa de las actividades piratas en Grecia.

La organización acusó al país europeo de tener una inadecuada legislación para proteger los derechos de la propiedad intelectual y señaló que ello ha producido a Estados Unidos pérdidas por 127 millones de dólares en 1996.

Asimismo, pidió a las autoridades de Washington mantener bajo vigilancia a China, que en 1996 accedió a reforzar su legislación antipiratería intelectual en ese sector después de varios meses de duros enfrentamientos comerciales con EEUU.

"Aunque el Gobierno chino ha puesto en marcha acciones contundentes para cerrar las líneas de producción de discos compactos, todavía tienen mucho que hacer en otros sectores de la industria del ocio", dijo la AIPI.

También denunció que México no ha cumplido con todas las provisiones sobre la protección de la propiedad intelectual del Tratado de Libre Comercio (TLC), que firmaron estadounidenses, mexicanos y canadienses en 1994.

La organización recomienda a Israel, Arabia Saudí, Indonesia, Corea del Sur y Turquía que mejoren sus legislaciones al respecto, pues, de lo contrario, pueden ser los próximos en ser denunciados ante las autoridades comerciales de EEUU.- EFE

EMM/pz/lm

9703720

02/19/09-06/97

02-02

9703721

A. Stroessner puede retornar al país.

19.02.97

A & R

66723

11164

11302

PARAGUAY-STROESSNER
QUIEREN QUE RETORNE EX PRESIDENTE CON HONORES

Asunción, 19 feb (EFE).- El general Alfredo Stroessner, que durante 35 años gobernó Paraguay, puede volver muy pronto de su exilio en Brasil, siempre y cuando "se le reciba con honores" y se promulgue "una ley de amnistía o indulto", dijo hoy el abogado del ex dictador, Hirán Delgado Von Leppel.

En declaraciones a la prensa local, Delgado, último presidente de la Corte Suprema de Justicia del régimen "stronista" (1954-89), expresó su confianza "en la madurez" de los legisladores y del jefe del Estado, porque una ley de "punto final" serviría para "pacificar el país" en un momento político de convulsiones.

"Tiene que venir con los honores que le corresponden, porque su Gobierno fue uno de los mejores a pesar de sus luces y sus sombras", subrayó el abogado, al reiterar que el retorno puede producirse "muy pronto" si se dan esas condiciones.

Delgado puso como ejemplo los indultos o amnistías aplicadas en Argentina y Uruguay por los presidentes Carlos Menem y Julio María Sangjinetti.

Las condiciones para el regreso de Stroessner fueron calificadas de "descabelladas" por el defensor de los derechos humanos Martín Almada, quien sufrió en carne propia los atropellos de su régimen.

"Para mí no cabe la impunidad y sería una barbaridad aplicarla con el dictador", enfatizó Almada, artífice del descubrimiento en 1992 de los "Archivos del Terror" de la era "stronista".

El presidente de la Comisión de Legislación del Senado, Gonzalo Quintana, descartó cualquier ley de "punto final" y afirmó que Stroessner deberá responder ante la justicia si vuelve al país.

Stroessner, exiliado en Brasilia desde que un golpe de Estado lo derrocó en febrero de 1989, tiene pendientes varios jucios en Paraguay por violación de los derechos humanos. EFE

LGO/CHO/M

01-02

9703721

1500007

20.02.97

■ Retorno

ASUNCIÓN, (DPA).— Total conmoción causó hoy en Paraguay el anuncio de que el ex dictador general Alfredo Stroessner planea volver muy pronto al país y que pretende ser recibido con honores de ex jefe de Estado. El anuncio fue formulado hoy por el abogado de Stroessner, Hirán Delgado, quien fue el último presidente de la Corte Suprema de Justicia durante la dictadura stronista y que es sindicado por activistas de derechos humanos como testaferro del ex dictador.

02-02

9703721

ARCHIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE IDENTIFICACION CIVIL

685

Montevideo 15 de abrilde 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

AL SUYO FAX NRO. 010709 INFORMO:

C.I. 3.268.461-6 corresponde a TORRES VILLAMAYOR ANTONIO ISALAC

NACIO----- 19/02/1972 en mdeo.

PADRES ----- ALFREDO Y ELIDA

DOMICILIO ----- CHINA 2090 SECC. 24 Mdeo.

ORIGINAL

DULCO CHERIO LUIS IGNACIO

DE LEON CONDES RICARDO

MARTINEZ FERNANDEZ JUAN PABLO sin antecedentes patronímicosen ésta DIRECCION NACIONAL.

C.I 1.076.217-7 JORGE MAURICIO GRIMBERG URETA

NACIO 31/12/1944 MDEO

PADRES --- DAVID Y YOLANDA

DOMICILIO CALLE G Y LA 39 SECC. 18

solymar CANELONES

SALUDA DNIC

EMITIO e/M

recibio

9703722
16 ABR. 1997

E2 F001/01

FECHA 14 / 04 / 97 INICIAL (TE) (SP)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO
25/4/97
Inic.:
SU

TOTAL P.01

FBZ727

R ECOBT 02-18 00276
amt icx

PARAGUAY-CAF
PARAGUAY FORMALIZO INGRESO A CORPORACION ANDINA DE FOMENTO

Caracas, 18 feb (EFE).- Paraguay formalizó hoy su ingreso a la Corporación Andina de Fomento (CAF), según informó la institución en su sede permanente de Caracas.

La CAF, brazo financiero de la Comunidad Andina, que integran Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela, indicó que Paraguay suscribirá mil acciones del tipo "C" del capital ordinario de la institución, por un valor total de 9.700.000 dólares.

El acuerdo que formalizó el ingreso de Paraguay a la CAF fue suscrito hoy en Asunción por el ministro de Hacienda de ese país, Carlos Facetti, y el presidente ejecutivo de la institución andina, el boliviano Enrique García.

En un comunicado difundido en Caracas, la CAF manifestó su "satisfacción" por el ingreso de Paraguay, que después de Brasil es el segundo país miembro del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) que suscribe acciones de la institución andina.

Además de las naciones de la Comunidad Andina, la CAF tiene como miembros a Chile, México, Trinidad y Tobago, Brasil y ahora Paraguay, lo que según la institución "refuerza" su interés por convertirse en "puente" para las relaciones financieras entre los países de América Latina y el Caribe.

La CAF posee actualmente un capital autorizado de 2.500 millones de dólares, un patrimonio de 1.100 millones de dólares y su cartera de préstamos e inversiones alcanzó en 1996 la suma de 2.272 millones de dólares.

Los planes financieros de la CAF se dirigen fundamentalmente al desarrollo de proyectos de infraestructura, especialmente en carreteras, transporte, energía y telecomunicaciones, así como también a actividades en pro de una mayor integración entre los países de América Latina y el Caribe.- EFE
ED/GC/PL

02/18/20-54/97

Nº DOCUMENTO 9703723
TITULO Paraguay formaliza ingreso a corporación andina de fomento. —
Nº PROCEDENCIA A.EFE
F. DE PROCEDENCIA 10.02.97
VALIJA CIFRAS 66723
11161
Grupo andino ?
Corporación andina de fomento.

01-01

9703723.

Nº DOCUMENTO 9703724
TITULO Gob. paraguayo investigará cargamento armas halladas en avioneta que se estrelló en Brasil.
PROCEDENCIA 150690
FECHA DE PUBLICACION 16.2.97
VINCULACIONES 66723
narcotráfico
tráfico armas o contrabando de armas. ✓

INVESTIGACION EN PARAGUAY

Canje de armas por cocaína

Una avioneta que se estrelló en Brasil llevaba un millón de dólares en armas • Iban a ser entregadas a la guerrilla colombiana a cambio de cocaína • El bimotor era piloteado por un ex convicto paraguayo

EDGAR RUIZ DIAZ
Asunción. Especial para Clarín

Un avión bimotor piloteado por un ex convicto paraguayo, que se estrelló el miércoles pasado en el Mato Grosso, Brasil, resultó ser una caja de sorpresas: llevaba un **cargamento de armas valuado en un millón de dólares** que habría sido adquirido por narcotraficantes paraguayos para entregar a guerrilleros colombianos a cambio de cocaína pura.

Así lo señalan varios informes que están en poder de miembros del Congreso paraguayo para realizar una evaluación y reclamar medidas a las autoridades locales, que se muestran remisas a impulsar decididas investigaciones sobre el caso.

Fusiles del ejército paraguayo, modernas metralletas de procedencia norteamericana y otros accesorios bélicos formaban parte del cargamento del avión siniestrado, que era piloteado por un ex convicto paraguayo que carecía de licencia para pilotear, según datos confirmados por la Dirección de Aeronáutica Civil, que controla el movimiento de aviones en Paraguay.

La nave accidentada, un Séneca 810, con matrícula PT-WGO, brasileña, no estaba autorizada para realizar ningún vuelo y en el momento del accidente era piloteada por Rubén González Alderete, quien recientemente quedó en libertad tras permanecer en la cárcel un par de años por haberse encontrado en su poder 54 kilos de cocaína, según informes policiales.

Informe

El diputado Silvio Ferreira, del opositor Pacto Liberal Radical Auténtico, y el abogado Helberto Alegre, de la misma facción política, elaboraron un informe sobre este hallazgo y mencionaron como presuntos implicados al gobernador de Alto Paraná, Carlos Barreto Sarubbi, y al empresario Fahd Yamil, de la localidad Pedro Juan Caballero.

El senador Juan Carlos Saldívar, presidente de la Comisión Permanente Congreso, dijo ayer que "es de públi nocimiento" el tráfico de armas de guay hacia Brasil, y dio a entende existen dificultades para realizar un na investigación para tomar medi combatir tal práctica.

El informe arrimado al titular de misión Permanente del Congreso fi borado después que sus redactores r ron una discreta gira de investigaci la zona norte del Paraguay, entre l partamentos de Hernandarias y I Juan Caballero, considerado como e tro de operaciones del contrabando e damérica.

01-03
9703724

XM4927

R POXBT 02-14 00303
sur icx

PARAGUAY-ARMAS
GOBIERNO ASUNCION INVESTIGARA CARGAMENTO HALLADO EN BRASIL

Asunción, 14 feb (EFE).- Las autoridades paraguayas abrirán una investigación sobre un cargamento de armas hallado entre los restos de una avioneta que se estrelló el pasado martes en Brasil, anunció hoy, viernes, el ministro de Defensa, Hugo Estigarribia.

Estigarribia aseguró, sin embargo, que las Fuerzas Armadas de este país no emplean el tipo de fusiles encontrados en la aeronave, que cayó en una zona selvática de Pontes de Lacerda, en el estado de Mato Grosso.

Según informes procedentes de Brasil, la avioneta, que habría salido de la ciudad paraguaya de Pedro Juan Caballero, al noreste de Asunción, llevaba un cargamento de 22 fusiles AR-15 de fabricación norteamericana, ocho pistolas, una maleta con 49.000 dólares y unos veinte litros de gasolina.

La información añade que siete de los fusiles están marcados con el sello que los identifica como de uso privativo del Ejército paraguayo.

La investigación para comprobar si las armas llevan realmente el sello del Ejército paraguayo será llevada a cabo por la Dirección de Material Bélico, dependiente de la Presidencia de la República", explicó Estigarribia al reiterar que no son del tipo utilizado por las Fuerzas Armadas de este país. EFE

LGO/M

02

02/14/20-09/97

9703724

BRASIL-PARAGUAY
HALLAN FUSILES EJERCITO PARAGUAYO EN AVIONETA ACCIDENTADA

Río de Janeiro, 13 feb (EFE).- Un cargamento de armas con el sello del Ejército paraguayo y una maleta con dólares fueron hallados por las autoridades brasileñas entre los restos de una avioneta particular que se estrelló el pasado martes en una zona selvática del estado de Mato Grosso, informa hoy la prensa local.

En el accidente del aparato, un "Séneca 810" con matrícula PT-WGO, murió el piloto, identificado como Rubén González Alderete, de 37 años y nacionalidad paraguaya, mientras que su acompañante, el brasileño Rildo Tenorio Cavalcanti, de 26, sufrió fracturas en ambas piernas y en un brazo.

El avión cayó en la mañana del martes en el río Guaporé, cerca de Pontes de Lacerda, una ciudad del estado de Mato Grosso limítrofe con Bolivia, y en su interior las autoridades encontraron 22 fusiles AR-15 de fabricación estadounidense, ocho pistolas, una maleta con 49.000 dólares y unos veinte litros de gasolina.

Siete de los fusiles están marcados con el sello que los identifica como de uso privativo del Ejército paraguayo, según las autoridades policiales de Pontes de Lacerda.

El comisario de Pontes de Lacerda, Nabor Fortunato Dias, indicó que la avioneta salió de la ciudad paraguaya de Pedro Juan Caballero y que cayó por exceso de peso.

Cavalcanti, que se repone de sus heridas en un hospital, confirmó que el peso de la carga causó problemas durante el vuelo y dijo que el destino del vuelo era una hacienda en la localidad de Barcelos, en el estado brasileño de Amazonas.

El comandante de la Policía Militar en Pontes de Lacerda, teniente Genilson Avila, puso en duda la versión de Cavalcanti y manifestó que el destino de las armas podría ser la ciudad de Río de Janeiro, donde cada fusil AR-15 tiene un precio de 3.000 dólares en el mercado negro.

Las organizaciones de narcotraficantes que dominan las principales "favelas" (barrios marginales) de Río de Janeiro y que han convertido a la ciudad en la más peligrosa del país poseen modernas armas, principalmente fusiles, superiores a las de la propia policía. EFE

Nº DOCUMENTO 9703725
TITULO: Sucesivos Wasmosy genera crisis ministerial
PROCE 150090
FECHA 15.2.97
VINCULACION: 66723
11164
113021
11304

Los "ingenieros" no podrían con Argaña y Oviedo en las internas del Partido Colorado

WASMOSY SUPERO LA CRISIS PERO HIPOTECO SU FUTURO

El presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, sobrevivió a la crisis de gabinete que finalizó hoy con la asunción de tres nuevos ministros en funciones, pero su grupo quedó totalmente debilitado y con casi nulas posibilidades de mantenerse en el poder. La decisión de Wasmosy de suspender de forma definitiva las negociaciones que mantenía con el grupo del gobernante Partido Colorado, liderado por Luis María Argaña, alejó del wasmosismo a sus principales figuras.

29 4 97 A.ELLO

Doc · OSCURO

ASUNCION, (DPA).— El wasmosismo estaba integrado por dos corrientes: la de los políticos y la de los empresarios, conocido este último como los ingenieros, profesión del presidente.

La mayoría de los dirigentes políticos se alejaron del wasmosismo y quedaron como independientes dentro del Partido Colorado, aunque se especula que se podrían sumar al grupo de Argaña.

Argaña, actual presidente del Partido Colorado, es quien cuenta, según las encuestas, con amplias posibilidades de ganar las elecciones internas.

Argaña ocupa el segundo lugar de las preferencias en los sondeos de opinión pública, después del general retirado Lino Oviedo, ex jefe del Ejército, quien fue acusado por Wasmosy de liderar un intento de golpe de Estado en abril de 1996.

Si el wasmosismo ya contaba con pocas posibilidades de imponerse a los grupos de Argaña y Oviedo en las próximas internas, la escisión de esta semana de los políticos de su grupo lo deja con una probabilidad prácticamente nula.

El apoyo a Wasmosy se limita ahora exclusivamente a los ingenieros, es decir, empresarios al igual que el presidente que se dedican a la política como tarea secundaria.

La mayor ventaja de los ingenieros es el dinero, ya que disponen de recursos materiales muy significativos para apoyar a los candidatos que eligen, pero no cuentan con dirigentes que sean capaces de generar masivas adhesiones entre los colorados.

Además, el grupo de los ingenieros no cuenta con la simpatía de la opinión pública, principalmente por las permanentes acusaciones de los otros grupos del Coloradismo de que el interés de éstos por estar cerca del poder se debe a que pueden arreglar sus negocios.

Voceros de los ingenieros como el diputado Conrado Pappalardo y el empresario Hugo Aranda, del mismo grupo económico de Wasmosy, son fustigados permanentemente por los correligionarios-opositores colorados, incluyendo como uno de los principales críticos al vicepresidente Angel Roberto Seifart.

Los ingenieros son acusados de ganar licitaciones de obras públicas por sus vinculaciones con el gobierno y de sobrefacturar al Estado por ellas, como en el caso de la represa brasileño paraguaya de Itaipú.

El wasmosismo retuvo en definitiva el apoyo de los empresarios pero se quedó sin políticos para ocupar los cargos públicos, por lo cual la candidatura a la Presidencia del ministro de Hacienda, Carlos Facetti, cuenta con casi nulas posibilidades de ganar en las elecciones de mayo del '98.

01-07

9703725

Sucesión de Wasmosy genera crisis ministerial

GAZETA MERCANTIL 16 al 22.02

Carlos Montero
Asunción

Dentro de un mes – y por cuarta vez en menos de un año – Paraguay cambiará a su ministro de Hacienda. El ingeniero Carlos Facetti fue respaldado por el presidente Juan Carlos Wasmosy el martes 11 pasado como candidato a la presidencia, una decisión que desató una crisis en el gabinete provocando la renuncia de tres ministros.

Con ese apoyo – que favorece el entorno empresarial del mandatario – se truncaron las negociaciones con el presidente del Partido Colorado Luis María Argaña, para lograr una fórmula común con miras a las elecciones de 1998.

Los contactos que llevaban adelante – a pedido de Wasmosy – dos senadores y cuatro ministros del ala política oficialista provocaron escisiones en los dos sectores dialogistas. El ministro de Educación Nicanor Duarte Frutos, que era el precandidato de Wasmosy, y Juan Bautista Ibáñez, al que Argaña había prometido la candidatura a la vicepresidencia, se opusieron a la unión que sacrificaría sus postulaciones.

El último martes, a través de una carta, el presidente informó a la directiva partidaria que todos los precandidatos deberán renunciar o ir a internas antes de fin de año. La misiva ofuscó a los mediadores. El ministro del Interior, Juan Manuel Morales, y el ministro de Integración, Juan Ernesto Villamayor –reemplazado por el embajador en Argentina, Gustavo Díaz de Vivar–, presentaron su renuncia el miércoles 12. Para ambos, sólo Argaña o Lino César Oviedo tienen posibilidades de ganarle a la oposición.

El ministro de Justicia y Trabajo, junto con el de Educación, están esperando que Wasmosy les pida personalmente su dimisión. El mandatario se limitó a decirles a través de la prensa que "cualquier colaborador cercano, que no esté de acuerdo con el presidente, por dignidad tiene que irse". Amargamente, Oviedo explicó el entuerto con una sola frase: "Wasmosy nunca cumple promesas", recordando su renuncia a la Comandancia del Ejército, en abril, a cambio de un ministerio de Defensa que nunca asumió.

En 30 días Facetti renunciará para dedicarse a la campaña, al tiempo que comenzó los contactos para evitar la escisión de Duarte Frutos. De no conseguirlo, lo acompañaría en la fórmula el actual canciller Rubén Melgarejo Lanzoni, que en ese caso sería el sexto ministro en dejar su cargo. ■

082

9703725

WASMOSY NO LOGRA FRENAR LAS DESERCIONES EN SU GABINETE

Paraguay: siguen las renuncias

Clarín

HUGO RUIZ OLAZAR
Asunción. Especial para Clarín

El presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, reestructuró ayer su gabinete al nombrar a tres nuevos ministros para remplazar a otros tantos que entre el miércoles y el jueves renunciaron o fueron destituidos de sus cargos.

Los cambios ministeriales no lograron, sin embargo, poner fin al conflicto que se desató en el círculo íntimo del jefe de Estado. Tres de sus hombres más importantes se alejaron por mantener serias discrepancias con Wasmosy en el manejo de la campaña preelectoral con vistas a los comicios presidenciales del próximo año.

Una de las causas de la crisis en el gobierno fue consecuencia de la decisión de Wasmosy de apoyar como precandidato para las elecciones presidenciales de mayo de 1998 a su amigo personal y ministro de Hacienda, Carlos Facetti.

Esta resolución fue tomada por el mandatario en desmedro de su ministro de Educación, Nicanor Duarte Frutos, un popular dirigente del Partido Colorado, agrupación que ejerce el gobierno desde hace 47 años. El funcionario era considerado el seguro delfín del actual jefe de Estado.

Wasmosy propuso a Duarte Frutos que acompañara a Facetti como candidato a la vicepresidencia, pero aquel se resistió y el presidente lo destituyó.

El otro motivo de la crisis fue la ruptura de las conversaciones entre el sector del Partido Colorado que responde al actual mandatario y el liderado por el stroessnerista Luis María Argaña, presidente de la Asociación Nacional Republicana (ANR), como se llama el coloradismo.

Wasmosy y Argaña buscaban sumar fuerzas para cerrar el camino hacia el Palacio de los López (casa de gobierno) al ex comandante del ejército, general retirado Lino Oviedo, quien el año pasado encabezó un motín militar que casi termina con el desplazamiento del presidente.

Los ministros del Interior, Juan Manuel Morales, e Integración, Juan Ernesto Villamayor, al igual que Duarte Frutos, considerados hombres de máxima confianza del presidente, se sintieron desautorizados y presentaron el miércoles la renuncia indeclinable a sus cargos. Fuentes políticas de Asunción anticiparon que ambos se sumarán al argañismo.

El jefe de Estado remplazó a Morales en el Ministerio del Interior con Atilio Fernández, ex jefe de la campaña presidencial de Wasmosy.

La cartera de Integración fue confiada a Gustavo Díaz de Vivar, otro amigo del mandatario que estaba a cargo de la Embajada en la Argentina. □

03

97037253

WASMOSY NO LOGRA FRENAR LAS DESERCIONES EN SU GABINETE

Paraguay: siguen las renuncias

Clarín

HUGO RUIZ OLAZAR
Asunción. Especial para Clarín

El presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, reestructuró ayer su gabinete al nombrar a tres nuevos ministros para remplazar a otros tantos que entre el miércoles y el jueves renunciaron o fueron destituidos de sus cargos.

Los cambios ministeriales no lograron, sin embargo, poner fin al conflicto que se desató en el círculo íntimo del jefe de Estado. Tres de sus hombres más importantes se alejaron por mantener serias discrepancias con Wasmosy en el manejo de la campaña preelectoral con vistas a los comicios presidenciales del próximo año.

Una de las causas de la crisis en el gobierno fue consecuencia de la decisión de Wasmosy de apoyar como precandidato para las elecciones presidenciales de mayo de 1998 a su amigo personal y ministro de Hacienda, Carlos Facetti.

Esta resolución fue tomada por el mandatario en desmedro de su ministro de Educación, Nicanor Duarte Frutos, un popular dirigente del Partido Colorado, agrupación que ejerce el gobierno desde hace 47 años. El funcionario era considerado el seguro delfín del actual jefe de Estado.

Wasmosy propuso a Duarte Frutos que acompañara a Facetti como candidato a la vicepresidencia, pero aquel se resistió y el presidente lo destituyó.

El otro motivo de la crisis fue la ruptura de las conversaciones entre el sector del Partido Colorado que responde al actual mandatario y el liderado por el stroessnerista Luis María Argaña, presidente de la Asociación Nacional Republicana (ANR), como se llama el coloradismo.

Wasmosy y Argaña buscaban sumar fuerzas para cerrar el camino hacia el Palacio de los López (casa de gobierno) al ex comandante del ejército, general retirado Lino Oviedo, quien el año pasado encabezó un motín militar que casi termina con el desplazamiento del presidente.

Los ministros del Interior, Juan Manuel Morales, e Integración, Juan Ernesto Villamayor, al igual que Duarte Frutos, considerados hombres de máxima confianza del presidente, se sintieron desautorizados y presentaron el miércoles la renuncia indeclinable a sus cargos. Fuentes políticas de Asunción anticiparon que ambos se sumarán al argañismo.

El jefe de Estado remplazó a Morales en el Ministerio del Interior con Atilio Fernández, ex jefe de la campaña presidencial de Wasmosy.

La cartera de Integración fue confiada a Gustavo Díaz de Vivar, otro amigo del mandatario que estaba a cargo de la Embajada en la Argentina. □

03

97037251

LA LUCHA POR EL PODER EN PARAGUAY

El gobierno de Wasmosy enfrenta una grave crisis

Dos de sus ministros ya renunciaron • Y otros cuatro amenazan con hacer lo mismo • La pelea se enmarca en la campaña para las presidenciales de 1998

HUGO RUIZ OLAZAR
Asunción. Especial para Clarín

El presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, enfrenta esta semana una de las peores crisis de su gabinete con la renuncia oficial de dos de sus ministros y el anuncio de otras tres o cuatro deserciones inminentes, todas ellas relacionadas con la campaña preelectoral para las presidenciales de 1998.

"Aquel colaborador que no esté de acuerdo con mi gestión y con mis indicaciones, aunque sea por dignidad debe irse", expresó Wasmosy, visiblemente ofuscado, la noche del martes a poco de retornar de Buenos Aires, donde se encontró con el presidente argentino Carlos Saúl Menem.

Antes de partir hacia la Argentina, Wasmosy y Luis María Argaña, presidente del Partido Colorado, que reivindica al ex dictador Alfredo Stroessner, rompieron definitivamente las conversaciones que habían iniciado para aliar a sus respectivos movimientos con miras a los comicios internos en los cuales se elegirá dentro de seis meses al candidato presidencial del oficialismo.

Wasmosy y Argaña, hasta hace pocas semanas enemigos irreconciliables, buscaban unir sus fuerzas para enfrentar al general Lino Oviedo, el conocido y polémico ex jefe del ejército que propició la crisis militar que puso en jaque al gobierno en abril del año pasado.

Tras ser pasado a retiro, el líder militar se dedicó de lleno a la política para promocionar su candidatura.

Renuncian en masa

En un "fatídico" miércoles, el presidente recibió oficialmente en el Palacio de Gobierno las renuncias de su ministro del Interior y ex compañero de colegio, Juan Manuel Morales, y del joven ministro de Integración, Juan Ernesto Villamayor, los mediadores para la frustrada unidad con el líder neostroessnerista.

Estos anunciaron que se integrarán en forma inmediata al proyecto Argaña-98.

Un tercer ministro mediador del que también se esperaba su deserción, el de Justicia y Trabajo, Sebastián González, reveló que continuará en el gabinete.

El presidente admitió que apoyará a su ministro de Hacienda Carlos Facetti como su candidato para la sucesión.

Aseguró que Facetti tiene "el mejor perfil" para asumir la candidatura oficialista.

Facetti, en conferencia de prensa, informó que también pondrá a disposición su renuncia en poco más de dos semanas para enfrascarse de lleno en su campaña.

La elección de Facetti no fue del agrado del exitoso ministro de Educación Nicanor Duarte Frutos, un periodista de 40 años, quien había sido en principio el candidato de Wasmosy antes de las conversaciones con Argaña.

En declaraciones a Clarín, Duarte Frutos reveló que dejará el gobierno el viernes por la misma razón, para enfrascarse en la lucha preelectoral por el poder.

Detrás del ministro, también anunció su inminente retiro la ministra de la Mujer Cristina Muñoz.

El general Oviedo, satisfecho por las renuncias en el gobierno, destacó que "Wasmosy jamás cumple lo que promete".

Agregó que "tiene muchos compromisos económicos con sus socios empresarios que son los que deciden qué hacer".

El director del matutino ABC, Aldo Zuccolillo, exhortó a Wasmosy a alejarse de una vez por todas de los avatares de la política partidaria. "Necesitamos un presidente guapo", remarcó en declaraciones a Radio Nandutí, luego de resaltar que en sus tres años de gobierno, Wasmosy ha dedicado 20% de su tiempo a los asuntos nacionales contra 80% a las rencillas internas de su partido.

La oposición, integrada por los partidos Liberal Radical Auténtico (PLRA) y Encuentro Nacional (PEN), ha profundizado sus conversaciones para llevar adelante una coalición que desea impulsar la fórmula presidencial Domingo Laíno-Carlos Filizzola, ambos presidentes de sus respectivas agrupaciones políticas. □

04

9703725

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

La peor semana del presidente Wasmosy

Crisis en el gobierno paraguayo y ola de renuncias

El presidente Wasmosy y la crisis del gabinete paraguayo.

Asunción

El presidente Juan Carlos Wasmosy atraviesa esta semana una de sus peores crisis de gobierno al oficializarse ayer miércoles las primeras renuncias, de cinco o seis previstas, en su gabinete, coincidían analistas políticos y diplomáticos en Asunción.

Esta crisis es consecuencia del frustrado intento de alianza de su grupo partidario con la influyente corriente stroessnerista (partidarios del ex dictador Alfredo Stroessner) del Partido Colorado gubernamental con miras a las presidenciales de 1998.

El ministro del Interior, Juan Manuel Morales, y el ministro de Integración, Juan Ernesto Villamayor, presentaron oficialmente el miércoles renuncia al cargo antes de anunciar su acoplamiento a la corriente stroessnerista que maneja la nucleación política liderada por Luis María Argaña.

Este, un ex estrecho colaborador del dictador derrocado Stroessner (1954/89), busca ser nominado candidato a presidente de la República en las elecciones internas del partido que se llevarán a cabo dentro de seis meses.

A su turno, Wasmosy desea catapultar a su hombre de confianza, el actual ministro de Hacienda, Carlos Facetti, para enfrentar a la oposición coaligada.

Dos de tres ministros del presidente que iniciaron los contactos para una alianza con Argaña renunciaron hoy en tanto que un tercero, el ministro de Justicia y Trabajo, Sebastián González, resolvió plegarse a Wasmosy.

Por otro lado, el ministro de Educación, Nicanor Duarte Frutos, que también aspira suceder al gobernante, anunció a la AFP que dejará el cargo el viernes.

Wasmosy anunció que apoyará a su ministro Facetti en su campaña electoral por la nominación presidencial y conminó a sus secretarios de Estado, que no están de acuerdo con su punto de vista, a presentar renuncia.

Facetti reveló que arreglará las cuestiones pendientes en su Ministerio antes de alejarse de sus funciones, en poco más de dos semanas, para introducirse de lleno a la arena política.

A las renuncias anunciadas, se sumaría la ministra de la Mujer, Cristina Muñoz, disconforme con el marginamiento de Duarte Frutos de los planes de Wasmosy.

El ministro de Educación, un joven funcionario, periodista de 40 años, había sido el primer elegido por el Presidente para la campaña presidencialista del '98. Sin embargo, cambió de opinión al manifestar su apoyo a Facetti, un ingeniero civil antiguo amigo de negocios.

Wasmosy, visiblemente enfadado, sostuvo con firmeza que "aquel colaborador que no esté de acuerdo con la gestión del presidente o la indicación que éste hace, creo que, por dignidad debe irse. Cuando presenten las renuncias, ya tengo sus reemplazantes", afirmó.

El gobernante minimizó la fractura de su movimiento con la corriente que lidera Argaña y desvirtuó que pudiera tener un elevado costo político para su movimiento.

"En 1992 decían por mí que yo era un empresario sin posibilidades de llegar al poder, pero la realidad fue otra", precisó, para añadir que ahora está a punto de terminar su mandato "con éxito".

De la escisión del wasmosismo y el argañismo-stroessnerista ha venido sacando provecho el general Lino Oviedo, que se precandidatea en forma solitaria para la nominación presidencial, coincidieron los analistas políticos.

Oviedo es el ex jefe del Ejército que fue acusado de haber intentado golpear contra el gobierno constitucional en abril del año pasado. Tras la crisis militar fue pasado a retiro y, desde entonces, se dedicó a la política.

Sectores opositores e independientes reclamaron de Wasmosy que abandone, de una vez por todas, los problemas de su partido y que se dedique a solucionar los problemas nacionales.

"Necesitamos un presidente guapo", enfatizó el director del influyente diario matutino ABC en declaraciones a la popular radio Ñanduti, luego de señalar que Wasmosy en sus poco más de tres años de gobierno le ha dedicado un 20% a los asuntos nacionales y 80% a las rencillas del Partido Colorado.

05

9703725

PARAGUAY-GOBIERNO
WASMOSY ANTE CRISIS DE GABINETE POR DISCREPANCIAS EN SU PARTIDO

Asunción, 12 feb (EFE).- El presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, afronta una grave crisis de su Gabinete al rechazar una alianza con la dirección de su partido y proponer a un candidato para los comicios internos de la Asociacion Nacional Republicana (ANR, Partido Colorado), en el poder desde 1947.

El ministro de Interior, Juan Manuel Morales, y el de Integración, Juan Ernesto Villamayor, formalizaron hoy su dimisión debido a la ruptura del diálogo de Wasmosy con el titular de la ANR, Luis María Argaña, para designar un candidato de consenso con vistas a las elecciones generales de 1998.

Morales y Villamayor, impulsores de una alianza entre el sector palaciego y el Movimiento de Reconciliación Colorada (MRC), liderado por Argaña, dijeron que su alejamiento no responde a una cuestión personal, sino a un desacuerdo político con la decisión asumida por Wasmosy.

El jefe de Estado anunció el pasado lunes la ruptura de las negociaciones, que giraban en torno a la nominación presidencial de Argaña, y confirmó al ministro de Hacienda, Carlos Facetti, como el candidato ideal para los comicios internos colorados, que elegirán al candidato presidencial del partido.

Un día después, Wasmosy insistió en que Facetti, un ingeniero vinculado a su grupo empresarial, reune el mejor perfil entre los distintos precandidatos, y desafió a los miembros de su Gabineteque no estan de

"Este es un gobierno democrático, de modo que aquel

"Este es un gobierno democrático, de modo que aquel colaborador que no esté de acuerdo con las gestiones del presidente o las indicaciones que éste hace, tiene que irse por dignidad", subrayó el gobernante.

La alusión de Wasmosy también alcanza a su ministro de Educación y Culto, Nicanor Duarte Frutos, quien manifestó su decisión de mantenerse en las filas de la ANR, pese a que ya no cuenta con el apoyo del jefe de Estado.

"El único camino que nos queda es el de afirmar nuestro proyecto presidencial debido a la nueva situación surgida en el seno del oficialismo", dijo Duarte Frutos, quien en principio figuraba como el precandidato preferido por Wasmosy.

Duarte Frutos comentó que Facetti le ha pedido que trabaje con él en su candidatura para evitar la dispersión del frente oficial, hecho que para el vicepresidente de la República, Angel Roberto Seifart, se evidencia cada vez más.

"Hubiera sido una buena salida para él (Wasmosy) un arreglo con Argaña, ya que ahora solo se queda con la sustentación del cargo que ocupa sin ninguna legitimacion política de las bases" del partido, destacó Seifart, quien también lidera una candidatura presidencial.

Para el general retirado Lino César Oviedo, que encabeza otra corriente interna de la ANR, el desenlace de los contactos entre Wasmosy y Argaña era de esperarse, al considerar que el jefe de Estado "nunca cumple lo que promete".

El ex jefe del Ejército, que en abril pasado protagonizó una intentona golpista, dijo que Wasmosy no estaba en condiciones de cumplir con el pacto, debido a que responde a los intereses de poderosos grupos económicos. EFE

LB/LGO/M

06

9703725

02/12/17-10/97

PARAGUAY
12.02.96

R POXBT 02-11 00490
mun exg icx

PARAGUAY-GOBIERNO
DIMITEN DOS MINISTROS TRAS FRACASO NEGOCIACIONES DE PARTIDO

Asunción, 11 feb (EFE).- Dos ministros paraguayos anunciaron hoy, martes, su renuncia al cargo tras fracasar las negociaciones entre el presidente Juan Carlos Wasmosy y el sector que controla el aparato del partido de Gobierno para designar un candidato de consenso con vistas a las elecciones generales de 1998.

El ministro del Interior, Juan Manuel Morales, confirmó su alejamiento y anunció que se unirá al movimiento que propugna la candidatura del presidente de la Asociación Nacional Republicana (ANR, Partido Colorado), el ex canciller Luis María Argaña, líder del Movimiento de Reconciliación Colorada (MRC).

"En 1992 habíamos ganado a Argaña, pero en 1996 él nos ganó y quedó demostrado que tiene el mejor perfil para que el Partido Colorado continúe en el Gobierno", dijo Morales, considerado uno de los impulsores de una alianza entre el oficialismo y el "argañismo".

Wasmosy anunció el lunes la ruptura de las conversaciones al rechazar un pacto en torno a una candidatura que propone a Argaña como presidente, dejando al oficialismo la designación de candidato a la vicepresidencia.

Al mismo tiempo, el jefe de Estado presentó al ministro de Hacienda, Carlos Facetti, como el hombre de mejor perfil para las elecciones internas coloradas que designarán al candidato presidencial del partido.

La decisión del presidente motivó también la inmediata reacción del ministro de Integración, Juan Ernesto Villamayor, quien sostuvo que el fracaso de una unidad partidaria podría restar caudal electoral al Partido Colorado, en el poder desde 1947.

"Cuando un funcionario de determinada jerarquía no está de acuerdo con la decisión que tomó (Wasmosy), me parece que debe renunciar", manifestó Villamayor, quien explicó que su dimisión será oficializada entre mañana y el jueves.

Otro funcionario que aparece en el ojo de la tormenta es el ministro de Educación y Culto, Nicanor Duarte Frutos, quien en principio era el candidato de Wasmosy.

Duarte Frutos dijo que se reunirá con los dirigentes que le apoyan antes de decidir su continuidad en el gabinete, al tiempo de iniciar contactos con el sector rural que lidera Juan Bautista Ibañez, quien formaba binomio con Argaña antes del comienzo de las negociaciones con Wasmosy.

Al contrario que Villamayor y Morales, el ministro de Educación había rechazado desde el principio las conversaciones entre Wasmosy y Argaña, al señalar que éste representa a sectores nostálgicos del partido que reivindican la figura del ex presidente Alfredo Stroessner (1954-89).

Los analistas consideran que podrían producirse otras dimisiones en el Gabinete antes de las próximas elecciones internas de la ANR, en las que también competirá el general retirado Lino César Oviedo, principal protagonista de la crisis militar de abril de 1996, y el vicepresidente Angel Roberto Seifart.

Tras su pase a retiro como consecuencia de la intentona golpista, Oviedo fundó el movimiento Unión Nacional de Colorados Eticos (UNACE), mientras que Seifart encabeza el sector denominado Coloradismo Unido (CU). EFE

LB/LGO jla 07-07 9703725

Nº. DOCUMENTO 9703726
TITULO Muere un niño de 12 años en un cuartel
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PR[illegible] 12.2.97
VINCULACIONES 66723
11163
11330
Derechos humanos

■ Reclutado

ASUNCION (Reuter).— El diputado paraguayo Sergio López acusó al ejército de Paraguay de *falsear un informe* sobre la muerte de uno de sus soldados, un niño de 12 años. "La Dirección de Comunicación Social del ejército falseó los datos sobre la muerte del niño Antonio Blanco, diciendo que estaba de visita al cuartel, cuando en realidad había sido reclutado irregularmente unos días antes", dijo López a Reuters.

Murió un niño en un cuartel

Asunción, ANSA

La muerte de un niño de 12 años en un cuartel promovió otro escándalo en relación con el servicio militar obligatorio, cada vez más resistido por la juventud paraguaya.

Antonio Blanco, de 12 años, murió en el hospital de la Primera División de Caballería, con sede en Asunción, donde fue internado al sentir fuertes dolores mientras limpiaba algunas armas de la unidad.

El presidente de la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados, Sergio López, criticó duramente a los militares por permitir que menores sean admitidos en los cuarteles.

Esto pese a que el informe de los responsables de la unidad militar señala que Antonio sólo estaba allí de visita a su hermano Alejandro Blanco, de 16 años, que cumplía el servicio militar.

Sin embargo, las críticas apuntan a que los cuarteles suelen recibir a adolescentes en calidad de "agregados", situación que ya fue duramente criticada y "prohibida" por el propio presidente Juan Carlos Wasmosy.

Si bien los familiares informaron que el menor fallecido ya padecía de dolencias al asistir al cuartel, el diputado López también criticó el escaso cuidado que se tiene sobre las condiciones en que son recibidos los candidatos al servicio militar.

Desde 1989, cuando fue derrocada la dictadura de Alfredo Stroessner, fallecieron en los cuarteles 35 jóvenes que cumplían el servicio, que es obligatorio, aunque la Constitución de 1992 admite la objeción de conciencia. Actualmente son cada vez más los jóvenes que se suman al rechazo del servicio militar y alegan la objeción de conciencia para evitarlo.

01-01

9703726

DOCUMENTO 9703727
TITULO Deuda sistema financiero supera 470: de dólares. —
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 12.2.97
VINCULACIONES 66723
11161
11403

PARAGUAI

Rombo dos bancos chega a US$ 470 milhões

Assunção

A dívida do sistema financeiro paraguaio como Banco Central do país (BCP) alcançou US$ 470 milhões – em valores locais, quase 1 trilhão de guaranis. Conforme dados do BCP, a maior parte corresponde aos desembolsos feitos para cobrir os compromissos de quatro bancos fechados durante a crise financeira de 1995 e aos empréstimos para a recuperação de outras instituições em dificuldades.

A crise começou em maio de 1995, com a intervenção e posterior fechamento dos bancos General, Bancopar, Bancosur e Mercantil. Só nessas instituições, o Banco Central do Paraguai foi obrigado a injetar US$ 266 milhões.

Outro forte componente da dívida corresponde aos planos oficiais de reestruturação, nos quais o BCP aplicou mais US$ 100,1 milhões. O Banco Central também interveio em 14 financeiras e três casas de câmbio, que foram liquidadas ou perderam a licença.

01-02

9703727

mon exg

PARAGUAY-BANCA
DEUDA SISTEMA FINANCIERO SUPERA 470 MILLONES DOLARES

Asunción, 10 feb (EFE).- La deuda del sistema financiero paraguayo con el Banco Central (BCP) ascendía a finales de enero a 998.494 millones de guaraníes (más de 470 millones de dólares), según el banco emisor.

De acuerdo con cifras del BCP, la mayor parte de la deuda corresponde a los desembolsos hechos para cubrir los compromisos de cuatro bancos clausurados durante la crisis financiera de 1995 y a los préstamos para la rehabilitación de otras entidades de plaza.

La crisis comenzó en mayo de 1995 con la intervención y posterior clasura por parte del BCP de los bancos General, Bancopar, Bancosur y Mercantil, en los que la banca matriz ha gastado unos 615.000 millones de guaraníes (unos 266 millones de dólares).

El otro componente fuerte de la deuda corresponde a los planes oficiales de rehabilitación, con un desembolso hasta enero de 211.293 millones de guaraníes (unos 100,1 millones de millones de dólares).

Desde el inicio de la crisis, el Banco Central ha intervenido 21 entidades financieras -cuatro bancos, catorce financieras y tres casas de cambio-, la mayoría de las cuales han perdido su licencia para operar o han sido liquidadas. EFE

lgo/CHS/dv

02/10/19-27/97

02-02

07037271

DOCUMENTO 9703728
Paraguay presenta plan económico.
PROCEDENCIA Gazeta mercantil B.Z 97
66723
1116
1392

Un plan económico alejado de la realidad

En el sector privado descreen del proyecto presentado por el gobierno paraguayo para 1997

Mario Orcinoli
Asunción

El gobierno paraguayo presentó la semana pasada un ambicioso pero poco realista plan económico para 1997 que prevé un crecimiento del Producto Bruto Interno (PBI) del 4%, la creación de tantos puestos de trabajo como en los últimos siete años sumados, una expansión del 17% del PBI agrícola y un aumento de más del 25% en las exportaciones. Se espera una inflación del 8%, un tipo de cambio estable y el mantenimiento de las reservas internacionales en torno a los mil millones de dólares. Varios economistas del sector privado criticaron la propuesta porque a su juicio no tiene fundamentos.

El presidente del Banco Central, Hermes Gómez Ginardi, fue el vocero del equipo de ministros y asesores que elaboraron el proyecto y el encargado de enumerar las metas propuestas durante un desayuno de trabajo con la prensa. El plan se apoya básicamente en dos pilares: el agro y las obras públicas.

En el sector agropecuario se espera un fuerte crecimiento gracias a que las cosechas de soja – 2,5 millones de toneladas – y trigo – 540 mil toneladas – batirán todos los récords históricos de producción. Justamente, estos dos cultivos, más el algodón – del que viven el 20% del millón de familias paraguayas – serán los responsables principales de llevar las exportaciones a los U$S 3.500 millones, de los mil millones actuales, según el plan anunciado. El ministerio de Agricultura destinará U$S 250 millones para la asistencia a los pequeños y medianos productores del campo e incentivará la mecanización agrícola de al menos 20.000 hectáreas de pequeñas explotaciones de algodón.

En cuanto a las obras públicas, el gobierno destinará este año U$S 215 millones para la construcción de rutas, puentes, caminos y otras obras de infraestructura. Según el ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, Gustavo Pedrozo, se crearán 25.000 puestos de trabajo directos e indirectos.

En el sector financiero, que pasa por un delicado momento a causa de varios bancos nacionales cuyos balances están en rojo, el Banco Central seguirá con las medidas para dar más oxígeno a las entidades con dificultades. Dispondrá de un crédito de U$S 200 millones para asistir a 40.000 microempresarios y crear otros 40.000 empleos.

El ministro de Hacienda, Carlos Facetti, dijo que "la reactivación económica es posible porque ahora, como nunca antes, existen los recursos para ello". Agregó que se superaron las serias dificultades que mostraba el Estado para ejecutar obras y proyectos públicos, una deficiencia que le valió en el pasado más de una onerosa multa aplicada por organismos multilaterales por no usar créditos externos ya aprobados. En el sector privado, el plan provocó más descreimiento que entusiasmo. El economista Luis Campos, en un tono irónico, dijo que "solamente falta la palabra de Dios para asegurarnos un buen clima para alcanzar las metas de crecimiento agrícolas", que el gobierno pretende multiplicar este año en 17 veces con respecto a 1996.

El desempleo y subempleo son uno de los principales males de la economía paraguaya. Aunque oficialmente se dice que los desempleados son el 6% de la población económicamente activa, entidades privadas suben esa cifra al 15%, a lo que debe sumarse un 35% de subempleados. Al respecto, el analista Jorge Villalba se preguntó cómo hará el gobierno para crear los 80.000 puestos de trabajo que anunció. Villalba explicó que el gobierno toma en consideración, para calcular los empleos que se crea-ron, los proyectos de inversió se presentan para beneficiars las exenciones fiscales previ pero no hace un seguimiento fiable para saber realmente cu pasan del papel a la realidad. gún el Ministerio de Industria y mercio, en los últimos siete añ aprobaron proyectos por 3.000 millones que supuestam debieron crear 70.000 emplec promedio de diez mil por año miento que se concretaron t las propuestas. Pero en realidad lamente se ejecutó la mitad.

El Centro Paraguayo par Promoción de la Libertad Ec mica (Cepro), una de las ent des privadas más prestigiosa país, cree que durante este añ PBI crecerá "como máximo 3%", y que 1997 arranca, e económico, "en un contexto n alentador, en el que no existen nos claros de una posible reacti ción económica".

01-01 9703728

DOCUMENTO 9703729
TITULO Ciudad del Este en crisis por el Mercosur
PROCEDENCIA 150483
H. DE PROCEDENCIA 8.2.97
CONCEPCIONES 66723
11161
sector comercial
Comercio informal
Mercosur

■ INTEGRACIÓN REGIONAL

Ciudad del Este en crisis por el Mercosur

La tercera ciudad del mundo con mayor movimiento de dinero en el sector comercial corre riesgo de ver colapsar su economía por la apertura de las fronteras en la unión aduanera

Ciudad del Este, capital comercial paraguaya, cumplió 40 años el lunes en medio de una crisis que amenaza con aniquilarla.

La ciudad, establecida en la frontera con Brasil, fue fundada el 3 de febrero de 1957 con el nombre de Ciudad Presidente Stroessner, en homenaje al dictador Alfredo Stroessner, en el poder entre 1954 y 1989.

Con el inicio de la construcción de la hidroeléctrica binacional de Itaipú, la mayor del mundo, el puerto se constituyó en principal punto de venta de mercaderías mayormente ilegales, del Paraguay.

En 1995, investigaciones oficiales brasileñas publicadas por la prensa local indicaban que las exportaciones ilegales desde Ciudad del Este (rebautizada tras la caída de Stroessner), sumaban por año US$ 12.000 millones.

Aunque el gobierno paraguayo reconoce exportaciones ilegales a países vecinos por no más de US$ 1.600 millones, los 29 bancos y 19 casas de cambio de monedas de la ciudad reconocen un movimiento anual de divisas de US$ 60.000 millones.

Toda la mercadería reexportada (eufemismo con que se denomina al contrabando a territorios vecinos) ingresa al país a través de pistas aéreas clandestinas de la zona sin tributar impuestos según los reportes oficiales, generando un movimiento que ha servido de soporte de la economía local.

Economistas coinciden en que gracias al comercio de Ciudad del Este la cotización del dólar se mantiene estable desde hace décadas y el ingreso per cápita no decrece, pese a que el PBI no supera US$ 9.000 millones.

TENDENCIA LEGALISTA

Según cifras publicadas por la prensa local, Ciudad del Este es, después de Hong Kong y Miami, la principal ciudad comercial del mundo por el movimiento de su comercio, en volumen de dinero.

Para algunos analistas locales, sin embargo, el emporio comercial desaparecerá como consecuencia de la tendencia legalista del comercio y de la integración de Paraguay a la unión aduanera del Mercosur.

"La crisis de comercio de frontera, de las reexportaciones y del contrabando hacia países vecinos está sólo en su etapa inicial, y tenderá a profundizarse en los próximos años, debido a la flexibilización de la política importadora de los vecinos", dijo a Reuter el analista Eduardo Miranda.

Rafael Hamud, dirigente de una asociación comercial árabe, la colectividad de mayor peso en la ciudad, aseguró que el comercio desde la entrada en vigencia del Mercosur en 1995, "ha caí a niveles que probablemente nu ca se va a remontar".

"La presión internacional co tra las falsificaciones, y disconformidad de Brasil y A gentina con el comercio ileg terminarán ahogando al comerc fronterizo, al menos en la form en que lo conocemos", aseguró.

Los comercios ofertan des electrónicos de última generaci

Los ingresos de Ciudad del Este son parte clav de la estabilidad económica en Paragua

hasta falsificaciones de escas durabilidad.

"La única posibilidad de s brevivencia para la ciudad es conversión en un considerab parque industrial", dijo Miranda

Pero sólo está prevista la op ración de un parque industrial capital chino con 70 ensamblad ras medianas. *(Reuter)*

01-01 9703729

9703730
Oviedo pronostica rebelion en Paraguay
PROCEDENCIA 150090
FECHA 7 2 97
VINCULO 66723
11163
11338
Conflictos sociales
11302

Oviedo pronostica una rebelión en Paraguay

"Los militares se sublevarán contra Wasmosy"

...n, AFP

El polémico general retirado paraguayo Lino Oviedo, que encabezó un intento golpista contra el presidente Juan Carlos Wasmosy en abril de 1996, vaticinó nuevas rebeliones militares contra el régimen democrático con el apoyo campesino.

"El pueblo se va a levantar contra el gobierno y los militares se sublevarán para exigir la destitución del presidente (Wasmosy)", vaticinó la víspera en tono profético el general Oviedo, dedicado enteramente a la política y a actos proselitistas desde que fue defenestrado tras su aventura golpista de abril.

Oviedo promociona su candidatura para las elecciones presidenciales de 1998 por el Partido Colorado, oficialista. En los comicios internos de la nucleación partidaria, dentro de aproximadamente ocho meses, el militar retirado debe enfrentar a un candidato apoyado por Wasmosy.

Sin embargo, el ex jefe del Ejército dijo temer ahora que el jefe de Estado se encuentre planeando la forma de anularlo y utilizar sus influencias como titular del Ejecutivo.

Afirmó que un eventual fallo judicial que lo condene por la crisis militar de abril pasado producirá una reacción en el campesinado y en los militares en actividad.

"Más de 100 mil campesinos, la totalidad de los oficiales activos desde teniente coronel para abajo, una parte de los policías activos y todos los militares pasados a retiro (por Wasmosy) vendrán a Asunción para resistir", advirtió el ex influyente jefe castrense.

Reiteró que "el pueblo no permitirá una injusticia" con él, aunque aclaró que la resistencia "será sin armas, conforme a la Constitución".

El general (55 años) niega en forma rotunda haber protagonizado una sublevación contra Wasmosy en abril y acusa al gobernante de haber inventado la historia sólo para desplazarlo de la milicia. Oviedo experimentó un meteórico ascenso desde el cargo de teniente coronel en 1989 cuando se desempeñaba como ayudante del general Andrés Rodríguez, líder del putsch militar que derrocó al general Alfredo Stroessner el 3 de febrero de ese año.

Una de las principales razones de su precipitado ascenso se atribuye a su hazaña de intimar personalmente rendición al ex dictador cuando se hallaba éste resistiendo la revuelta, parapetado en su búnker del Batallón Escolta Presidencial.

Hasta entonces, Stroessner inspiraba terror en los paraguayos con casi 35 años de gobierno autoritario.

El polémico general Oviedo pronostica sublevaciones militares en su país.

01-03
9703730

VATICINÓ UNA GRAN MOVILIZACIÓN CON EL APOYO CAMPESINO

Oviedo pronosticó nuevos alzamientos

El general retirado indicó que un fallo judicial en su contra provocará una resistencia pacífica sin precedentes en su país para destituir a Wasmosy

ADVERTENCIA. El ex general paraguayo Lino César Oviedo, quien en abril del año 1996 protagonizó una *infructuosa intentona* golpista, afirmó que si su candidatura a la Presidencia de Paraguay es bloqueada por la Justicia, habrá una gran movilización de campesinos y militares que paralizará el país.

PENDIENTE. Oviedo tiene pendiente un juicio por sublevación y desacato por los sucesos de abril de 1996, cuando se negó a ser relevado de su cargo de comandante del Ejército de la época, y provocó la peor crisis político-militar sufrida por el proceso democrático paraguayo, que comenzó en el año 1989 con el derrocamiento del dictador Alfredo Stroessner.

El polémico general retirado paraguayo Lino César Oviedo, que encabezó un intento golpista contra el presidente Juan Carlos Wasmosy en abril de 1996, vaticinó nuevas rebeliones militares contra el régimen democrático con el apoyo campesino.

Oviedo afirmó que si su candidatura a la presidencia es bloqueada por la Justicia, habrá una gran movilización de campesinos y militares que paralizará el país.

"El pueblo se va a levantar contra el gobierno y los militares se sublevarán para exigir la destitución del presidente Wasmosy", vaticinó el general, dedicado enteramente a la política y a actos proselitistas desde que fue defenestrado tras su aventura golpista.

En declaraciones hechas a una radio local, Oviedo, que tiene un proceso pendiente por sublevación, sostuvo que un fallo judicial en su contra provocará una "resistencia pacífica" sin precedentes.

"Más de 100.000 campesinos, la totalidad de los oficiales activos desde el teniente coronel para abajo, una parte de los policías activos y todos los militares pasados a retiro vendrán a Asunción para resistir y reclamar la destitución de Wasmosy", advirtió el general retirado.

Reiteró que "el pueblo no permitirá una injusticia contra mi persona", aunque aclaró que la resistencia "será sin armas, conforme a la Constitución, que rige en nuestro país".

> *"El pueblo se va a levantar contra el gobierno del presidente Wasmosy"*

El general retirado promociona su candidatura para las elecciones presidenciales de 1998 por el Partido Colorado oficialista.

COMICIOS

En los comicios internos partidarios, dentro de ocho meses, Oviedo debe enfrentar a un candidato apoyado por Wasmosy.

Sin embargo, el ex jefe del Ejército dijo temer ahora que el jefe de Estado paraguayo se encuentre planeando la forma de anularlo y utilizar sus influencias como titular del Ejecutivo.

El ex comandante del Ejército, líder de la Unión Nacional de Colorados Eticos (Unace), corriente interna de la oficialista Asociación Nacional Republicana (ANR, Partido Colorado), acusó al presidente de la República de querer descalificarlo en su carrera política, "que apunta a la presidencia".

Oviedo tiene pendiente un juicio por sublevación y desacato por los sucesos de abril de 1996, cuando se negó a ser relevado de su cargo de comandante del Ejército y provocó la peor crisis político-militar sufrida por el proceso democrático, que comenzó en 1989 con el derrocamiento del general Alfredo Stroessner.

El general Oviedo niega en forma rotunda haber protagonizado una sublevación contra Wasmosy en abril y acusa al gobernante de haber inventado la historia sólo para desplazarlo de la milicia.

Oviedo experimentó un meteórico ascenso desde el cargo de teniente coronel en 1989 cuando se desempeñaba como ayudante del general Andrés Rodríguez, líder del golpe militar que derrocó al general Stroessner el 3 de febrero de ese año. Una de las principales hazañas fue la de intimar personalmente la rendición del ex dictador. *(En base a AFP)*

9703730

02

P POXBT 02-06 00253
mon exq icx

PARAGUAY-MILITARES
GENERAL GOLPISTA ANUNCIA MOVILIZACION QUE PARALIZARA EL PAIS

Asunción, 6 feb (EFE).- El ex general paraguayo Lino César Oviedo, quien en abril protagonizó una intentona golpista, afirmó, que si su candidatura a la Presidencia es bloqueda por la Justicia, habrá una gran movilización de campesinos y militares que paralizará el país.

En declaraciones hechas ayer, miércoles, a una radio local, Oviedo, que tiene un proceso pendiente por sublevación, sostuvo que un fallo judicial en su contra provocará una "resistencia pacífica" sin precedentes.

La manifestación "será protagonizada por más de 100.000 campesinos, la totalidad de los oficiales activos desde teniente coronel para abajo, una parte de los policías activos y todos los militares pasados a retiro", aseguró.

El ex comandante del Ejército, líder de la Unión Nacional de Colorados Eticos (UNACE), corriente interna de la oficialista Asociación Nacional Republicana (ANR, Partido Colorado), acusó al presidente de la República, Juan Carlos Wasmosy, de querer descalificarlo en su carrera política, "que apunta a la Presidencia".

"El pueblo se va a levantar, los militares de todas las unidades abandonarán sus cuarteles y vendrán al Comando en Jefe a reclamar la destitución de Wasmosy", reiteró.

Oviedo tiene pendiente un juicio por sublevación y desacato por los sucesos de abril de 1996, cuando se negó a ser relevado de su cargo de comandante del Ejército, y provocó la peor crisis político-militar sufrida por el proceso democrático, que comenzó en 1989 con el derrocamiento del general Alfredo Stroessner. EFE

LGO/arg/jpg

03-03

9703730

Nº. DOCUMENTO 9703731
TITULO Paraguay será declarado libre de aftosa
PROCEDENCIA El Observador
FECHA DE PUBLICACION 6.2.97
VINCULACIONES 66723
11161
11402

AVANCE SANITARIO REGIONAL

Paraguay será declarado libre de aftosa

El Ministerio de Agricultura y Ganadería de Paraguay anunció que aquel país será declarado libre de aftosa con vacunación en la jornada de ayer.

"Recibimos una nota del director de la Organización Internacional de Epizootias informando que la comisión aprobó las evidencias presentadas por Paraguay y recomendó que el país sea declarado libre de aftosa con vacunación".

En setiembre de 1996 Paraguay cumplió 24 meses sin registrar casos de la enfermedad y fue declarado por el Poder Ejecutivo país libre de aftosa, aunque de todas formas continuó vacunando.

"La comisión aprobó el informe técnico que presentamos y lo remitió al director general. En la próxima reunión del grupo que será en mayo se aprobará la lista de países que quedarán libres de este mal en la cual figura Paraguay", dijo Sergio Gamy, viceministro de Agricultura.

La meta del gobierno paraguayo es llegar a 1998 libre de aftosa sin vacunación.

La meta del gobierno paraguayo es llegar a 1998 libre de aftosa sin vacunación. De esta forma podría quedar libre de la enfermedad el año próximo Argentina, Paraguay, el sur de Brasil, que se sumarían a Uruguay que ya está libre de aftosa sin vacunación.

Paraguay libre de aftosa

La Organización Internacional de Epizootias aprobó a nivel de comisión las evidencias presentadas por Paraguay y recomendó que el país sea declarado libre de aftosa con vacunación. La meta del gobierno paraguayo es llegar a 1998 como país libre de aftosa sin vacunación. Esta situación colocaría a la región en un alto nivel de consideración en el mercado mundial de carnes, teniendo en cuenta que Uruguay es un país libre de aftosa sin vacunación y el año próximo quedarían sin la enfermedad Argentina y el sur de Brasil, además de Paraguay.

01-01 9703731

Nº. DOCUMENTO 9703732
TITULO Contrabando paraguayo es de US$ 1.600 :
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 06.02.97
VINCULACIONES 66723
11161
Comercio informal
11409

COMÉRCIO EXTERIOR

Contrabando paraguaio é de US$ 1,6 bi

São Paulo

Levantamento feito pelo Banco Central (BC) do Paraguai mostra pela primeira vez, oficialmente, que o contrabando do país supera as suas vendas externas legais. As exportações não registradas do Paraguai no ano passado, por exemplo, somaram US$ 1,6 bilhão, ante US$ 1 bilhão de exportações registradas. O contrabando do Paraguai é uma das principais dores de cabeça dos empresários brasileiros. A maioria dos itens que entra ilegalmente no Brasil se refere a eletroeletrônicos, eletrodomésticos, calçados e bebidas.

Os dados foram obtidos com o cruzamento das exportações paraguaias registradas com os volumes de importação fornecidos pelo Fundo Monetário Internacional (FMI) e pela divisão de estatística da Comissão de Comércio Exterior do Mercosul. A diferença foi considerada exportação ilegal. O BC paraguaio estima que as exportações (legais e ilegais) em 1998 devem chegar ao patamar dos US$ 3,5 bilhões.

O crescimento do contrabando nos últimos três anos é atribuído à explosão do consumo no Brasil desde a implementação do Plano Real. A combinação da explosão do consumo no Brasil com a baixa tarifa de importação no Paraguai acabou induzindo os comerciantes paraguaios a "reexportar" essas mercadorias, principalmente para o Brasil e Argentina. Só em 1996 entraram no Paraguai US$ 100 milhões em calçados.

DOC. OSCURO

01-03

9703732

...MENTO
...
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PRESENCIA 4/2/97
VINCULACIONES

CRECIENTE CONTRABANDO

Paraguay for export

Pese a la privatización de sus controles fronterizos, Paraguay exporta ilegalmente mucho más de lo que vende al exterior por la vía legal. Según informó ayer el Banco Central del vecino país, el monto de estas operaciones irregulares superó en 1996 los 1600 millones (600 más que las declaradas), monto que de acuerdo con entidades financieras y casas de cambio sería mucho mayor, considerando que el tráfico de divisas asciende anualmente a los 60 mil millones de dólares. Aparentemente ajeno a esta realidad, Roque Fernández remarcó en más de una ocasión las supuestas virtudes de la fiscalización privada que planea instrumentar en la Argentina, un mecanismo del cual mencionó como antecedente su aplicación en Paraguay.

El contrabando a través de las fronteras paraguayas fue creciendo en los últimos años. Según las propias estimaciones oficiales, cuando las exportaciones legales sumaban 725 millones (en 1993), las ilegales llegaban a 1060 millones. En 1994, las ventas al exterior ascendieron a 817 millones, pero las no registradas treparon a 1401 millones, monto que saltó a 1923 al año siguiente. Economistas paraguayos coinciden en que gracias al comercio de Ciudad del Este, la cotización del dólar se mantiene estable desde hace décadas, y el ingreso per cápita no decrece. Según cifras publicadas por la prensa local, esta localidad fronteriza es, después de Hong Kong y Miami, la principal ciudad comercial del mundo por el movimiento de su comercio, status que podría perder en la medida que el control se legalizara, según admitían ayer en Paraguay expertos en comercio.

Paraguay tiene privatizada la fiscalización aduanera, lo cual, como evidencian los propios números estatales, no resultó eficaz para combatir el delito. Sin embargo, la experiencia del país vecino (desde donde, se presume, ingresa gran parte de la mercadería ilegal a la Argentina) no desalentó a los funcionarios locales, que están empeñados en transferir a manos privadas el control fronterizo.

El ex administrador de Aduanas, Juan Carlos Tomasetti, aseguró antes de ser relevado que en los primeros meses de este año ya estaría en marcha un régimen que permitiría a empresas privadas chequear el valor de la mercadería que ingresa al país, filtro orientado a evitar la subfacturación de importaciones (maniobra que consiste en asignarle un precio menor para pagar menos impuestos). En la última semana, con el Foro Económico de Davos (Suiza) como marco, Roque Fernández reiteró la voluntad oficial de confiar en privados el control de mercaderías en las fronteras.

021

9703732

PARAGUAI

Contrabando supera exportações legais

Estudo do BC paraguaio revela que vendas não registradas superam em US$ 600 milhões as oficiais

VLADIMIR GOITIA

Um curioso e inédito levantamento do Banco Central do Paraguai mostra, pela primeira vez, oficialmente, que o contrabando do país supera suas vendas externas legais. As exportações não registradas do Paraguai em 1996, por exemplo, somaram US$ 1,628 bilhão. As exportações registradas chegaram a US$ 1,028 bilhão. Os principais parceiros comerciais do Paraguai são Brasil e Argentina.

Os dados do contrabando foram obtidos com o cruzamento das exportações registradas com o volume de importação fornecido pelo Fundo Monetário Internacional (FMI) e pela Comissão de Comércio Exterior do Mercosul. Como os dados não batiam, a diferença foi considerada "exportação ilegal". O BC paraguaio cruzou os dados de suas exportações oficiais dos últimos três anos com os das importações feitas por seus sócios no Mercosul.

Em 1993, as exportações totais registradas somaram US$ 725 milhões. No mesmo ano, o país exportou US$ 1,06 bilhão em mercadorias sem registro — US$ 335 milhões acima das exportações legais. No ano seguinte, as vendas externas subiram para US$ 817 milhões. Mas o contrabando cresceu ainda mais, chegando a US$ 1,401 bilhão. Em 1995, as exportações não registradas chegaram a US$ 1,923 bilhão, ante US$ 919 milhões de vendas legais.

O crescimento do contrabando nos últimos três anos é atribuído à "explosão" do consumo no Brasil desde a implementação do Plano Real. Além disso, foi favorecido pelo tratamento especial dado a alguns produtos (eletreletrônicos, eletrodomésticos, calçados e uísque escocês) importados pelos paraguaios com alíquotas baixíssimas.

De acordo com o diretor do Departamento Econômico Internacional do BC paraguaio, Raúl Vera, a partir de janeiro de 1995 houve um forte aumento das importações paraguaias amparadas pelo "regime de turismo", que estabelece imposto de importação baixo. Nesse ano, o Paraguai importou US$ 2,797 bilhões, um volume recorde na última década. A combinação da explosão do consumo no Brasil com a tarifa baixa de importação no Paraguai acabou induzindo os comerciantes paraguaios a "reexportar" os produtos para o Brasil e a Argentina sem registrá-los.

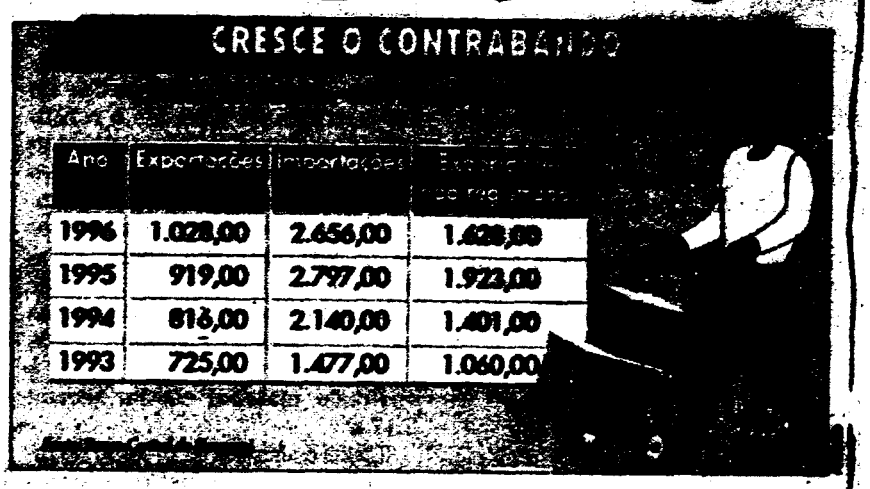
AUMENTO DO CONTRABANDO É ATRIBUÍDO AO REAL

Com o levantamento iniciado pelo BC do Paraguai, o governo Wasmosy quer saber qual a razão para a balança comercial do país apresentar consecutivos déficits, enquanto suas reservas internacionais aumentam. Dados do BC mostram déficit comercial desde 1990. No ano passado, o saldo negativo foi de mais de US$ 1,628 bilhão. Ou seja, o mesmo valor identificado para as exportações ilegais. "Queremos classificar melhor os fluxos comerciais e financeiros para identificar onde estão os erros e as omissões", disse Vera à *Agência Estado*, por telefone, de Assunção.

O BC paraguaio estima que as exportações (legais e ilegais) em 1998 devem chegar a US$ [illegible] bilhões. Se a estimativa se confirmar, mais da metade desse volume será via contrabando. Vera disse que o governo vai "fazer o possível" para combater o comércio informal e, com isso, melhorar a arrecadação tributária. O BC já adotou uma nova metodologia para apurar a situação do contrabando. Será feita uma estimativa da demanda dos países do Mercosul por produtos.

Calçados — A indústria calçadista do Mercosul vai declarar guerra ao contrabando do Paraguai. No final deste mês, representantes do setor vão se reunir em Assunção para discutir sobre o problema. No encontro, será feito um protesto e um pedido oficial ao governo paraguaio para que combata o contrabando indiscriminado, principalmente de calçados esportivos.

Só no ano passado entraram no Paraguai US$ 100 milhões em calçados. Esses itens foram amparados pelo "regime de turismo" do País, que estabelece imposto de importação baixo para sua reexportação. A maioria dos calçados contrabandeados pelas fronteiras paraguaias é fornecida pelo Sudeste Asiático.



CRESCE O CONTRABANDO

Ano	Exportações	Importações	Exportações não registradas
1996	1.028,00	2.656,00	1.628,00
1995	919,00	2.797,00	1.923,00
1994	816,00	2.140,00	1.401,00
1993	725,00	1.477,00	1.060,00

[illegible]

03-03 9703732

TITULO: Sucesión de Wasmosy dentro del Partido Colorado
PROCEDENCIA 150890
FECHA PROCEDENCIA 1.2.97
VINCULACIONES 66722
11164
11304
Partido Colorado
11302

La política, los militares y la violencia, principales ingredientes en pugna planteada por sucesión de Wasmosy

Asunción (Dante Sciuba, especial para Búsqueda). Debilitados por las luchas y divisiones internas que en noviembre habilitaron una victoria opositora en la elección municipal de esta capital, los principales operadores del oficialista Partido Colorado se hallan embarcados en una abierta pugna por la sucesión del presidente Juan C. Wasmosy a quince meses de los comicios de mayo de 1998.

El prematuro electoralismo —producto de la lucha por el poder entre corrientes que responden a Wasmosy, al ex canciller Luis M. Argaña (líder de los seguidores del ex dictador Alfredo Stroessner) y al ex jefe del Ejército, general (r) Lino César Oviedo (quien en abril pasado encabezó un intento de golpe de Estado contra el actual Jefe de Estado)— se ha visto salpicado por una disputa judicial que afecta a un grupo de militares y, por varios hechos de violencia no esclarecidos que llevaron al presidente de la Suprema Corte de Justicia, Raúl Sapena Brugada, a advertir sobre la instalación en el país de un "terrorismo a la colombiana".

El comentario fue formulado el 29 de enero tras el asesinato a balazos a plena luz del día y en la puerta de su estudio, del abogado Carlos Ramírez Díaz de Espada. Si bien las investigaciones policiales determinaron que el crimen se debió a un "ajuste de cuentas" por dinero, hubo quienes resaltaron que la víctima era hermano de dos de los principales activistas del *movimiento* "oviedista" Unace (Unión Nacional de Colorados Eticos).

¡Pulseada. Wasmosy ha tenido que lidiar en las últimas semanas con un grupo de militares oviedistas. Al arresto por 30 días del capitán Alfredo Florenciáñez por expresar que el mandatario "nunca puso la cara por las Fuerzas Armadas" y por calificar su actitud de "cobarde", le siguió el 15 de enero un atentado con arma de guerra contra la residencia del ex presidente Andrés Rodríguez. Por el atentado fue indagado judicialmente el teniente Wladimiro Woroniecki, uno de los 207 militares "oviedistas" pasados a retiro a fines del año pasado por Wasmosy. Woroniecki negó los cargos.

Wasmosy resolvió la situación de ese grupo de suboficiales, oficiales y sargentos "oviedistas" de la misma forma que lo hizo durante la crisis de abril de 1996 con su líder, aunque esta vez recurrió a la Justicia.

Pero el 19 de enero el juez en lo civil, Hugo Bécker, hizo lugar a un amparo presentado por los militares que consideraron arbitrario el decreto presidencial, y ordenó su inmediata reincorporación. Al día siguiente Wasmosy pidió al magistrado rechazar el recurso argumentando que se ajustó a la ley y la Constitución, al ser respuesta a actos de indisciplina, complicidad y encubrimiento de un general procesado por rebelión.

En base al fallo judicial los militares pretendieron reintegrarse al Ejército, pero se les informó que si bien se hallaban a disposición no podían permanecer en el Primer Cuerpo de Ejército. Cinco días después el juez Bécker dió marcha atrás y rechazó el amparo tras alegar que no era la vía adecuada para recurrir un decreto del Ejecutivo. El caso pasó a la Cámara de Apelaciones en lo Civil que ratificó la nulidad del amparo.

Las marchas y contramarchas judiciales en torno al grupo de militares oviedistas "no cayó nada bien en un amplio sector de las Fuerzas Armadas, debido a que se dejó sin trabajo a camaradas por el sólo hecho de declarar la verdad durante la crisis de abril", expresaron a este corresponsal fuentes castrenses.

● **Equilibrio.** Wasmosy aprovechó este movimiento de piezas para impulsar una transformación de los servicios armados, apoyándose en "la distribución racional del personal activo y recursos económicos".

Luego del golpe de Estado del 3 de febrero de 1989 que puso fin a la dictadura de 35 años de Stroessner, el poderoso Primer Cuerpo del Ejército —donde se encuentra la Caballería comandada en su momento por Oviedo— adquirió predominancia sobre el resto de la fuerza. La reestructura castrense a estudio impulsa una mayoría de generales de Infantería y reduce el radio territorial de acción del Primer Cuerpo.

"El equilibrio de fuerzas no debe ser tomado como un capricho, revancha o ajuste de cuentas por los sucesos de abril", sostuvo el general (r) Rejis Aníbal Romero, uno de los comandos "Carlos", compañero de Oviedo en el golpe del '89 contra Stroessner. A su juicio, Wasmosy no puede depender del "humor de los generales", ya que el equilibrio será "una garantía de seguridad para la población".

● **En campaña.** Si bien 1996 fue considerado el "peor año económico" de las últimas décadas, analistas pronostican un buen resultado para el año en curso. Se prevé un crecimiento superior a 3%, inflación anual de 8%, exportaciones por U$S 1.100 millones y la creación de 80 mil nuevos puestos de trabajo.

Sin embargo, luego de la violenta campaña para las elecciones municipales de noviembre, durante la cual se registraron muertes de activistas, son los avatares políticos los que centran el interés de los paraguayos.

La "tregua política" propuesta a fin de año por Wasmosy fue ignorada por los precandidatos de todos los sectores y por el propio mandatario. Semanas antes, operadores de su entorno lanzaron sin éxito la idea de la reelección presidencial y se habló incluso de la instauración de una ley de lemas "a la uruguaya".

Políticos de oposición y allegados a Argaña, calificaron la propuesta de inoportuna e irreal, debido a que la actual Constitución no puede modificarse hasta que cumpla diez años de vigencia.

Empero, la clara derrota en las municipales del neostronista y delfín de Argaña Angel Berchini en la capital frente a una alianza opositora integrada por el Encuentro Nacional (colorados disidentes) y el Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA), hizo meditar a los líderes colorados sobre los riesgos que afrontan.

● **Reacomodamiento.** Ello los obligó a buscar una fórmula consensuada con vistas a las elecciones de mayo de 1998.

Aunque maneja el aparato partidario, Argaña sintió la derrota de su delfín Barchini: no pudo concretar el primer paso de la estrategia stroessnista hacia el poder y recibió los reproches del ex dictador desde Brasilia, principal soporte económico de su campaña.

Wasmosy, los denominados "barones de Itaipú" (grupo empresarial que lo apoya) y Argaña, hasta hace poco archienemigos, entablaron contactos a mediados de enero para establecer una fórmula consensuada. De tal forma el gobierno neutraliza a Argaña como factor de oposición y éste tiene la posibilidad de recibir "fondos frescos". Un acuerdo político de este tipo, además, quita espacio a Oviedo entre campesinos y la milicia, tradicionalmente colorados. En función de sus nuevos intereses, wasmosistas y argañistas están dispuestos a olvidar resentimientos y acusaciones y "mirar hacia adelante".

Oviedo, en cambio, tiene frescas las "marcas" que le imprimió el presidente al disponer su retiro, los tres meses de prisión por cargos de rebelión y sedición, y la persecución de los militares de su entorno. En declaraciones al director de radio Nandutí, Oviedo se despachó contra las jerarquías militares y políticas. Afirmó que "los que defendieron la dictadura, hoy comandan las cúpulas de las Fuerzas Armadas". Refiriéndose a Argaña dijo que "un stroesnista ahora quiere ser presidente de la República".

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA La República
FECHA DE PUBLICACION 1.02.97
VINCULACIONES

Se desató la crisis en el Partido Colorado

Lucha intestina en el coloradismo guaraní por las elecciones del 98

El Partido Colorado, que gobierna Paraguay hace casi medio siglo, quedó al borde de una grave crisis al destaparse por anticipado la lucha de candidaturas para las elecciones presidenciales de abril de 1998.

Una sorpresiva posible alianza entre el presidente Juan Carlos Wasmosy —al frente de su poderoso entorno empresarial— y su archirrival político, el actual presidente del Partido Colorado, Luis María Argaña, conmovió los cimientos en ambos grupos del partido gobernante.

El intento de alianza tiene en primer lugar el rotundo rechazo de grupos de líderes de base y gobernadores departamentales que creció en torno del actual ministro de Educación, Nicánor Duarte.

Paradójicamente Duarte Frutos fue lanzado como precandidato por el movimiento Acción Democrática Republicana (ADR), creado por el propio Wasmosy, para enfrentar a Argaña en las internas partidarias.

Según fuentes coloradas, la alianza se haría sobre la base de Argaña a la cabeza y un hombre de Wasmosy como candidato a vicepresidente, que podría ser el actual ministro de Hacienda, Carlos Facetti.

Por su parte, Argaña también recibió el duro golpe de la oposición a la alianza por parte de su hasta ahora acompañante en el binomio, Juan Ibáñez, que tiene una importante base en el campesinado.

Otros aspirantes a la nominación colorada son el actual vicepresidente, Angel Roberto Seifart, y el llamado "general golpista", Lino César Oviedo, protagonista de la crisis militar de abril, tras lo cual fue pasado a retiro como jefe del Ejército.

Una encuesta publicada en los últimos días da un buen posicionamiento a Oviedo, aunque se cree que su crecimiento se da sólo en los estratos más carenciados de la sociedad paraguaya por el tono de sus discursos y las promesas que realiza.

El sondeo que según la prensa local "manejan altas esferas del gobierno" mide la intención de voto respecto de varios precandidatos del partido gobernante y opositores.

Oviedo obtiene según esa muestra un 17 por ciento de las preferencias, seguido de cerca por Argaña, con 16,2 por ciento (una encuesta previa les había otorgado, respectivamente, el 16 y el 27 por ciento de la intención de voto).

Entre los opositores se ubican luego los postulantes del Partido Encuentro Nacional (PEN) Guillermo Caballero (11,9) y Carlos Filizzola (11,4) y los del Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA) Martín Burt (10,4) y Domingo Laino (9,8).

A juzgar por la experiencia de otras elecciones, el Partido Colorado tiene la particularidad de dejar finalmente de lado sus rencillas internas para concurrir unidos los movimientos en la etapa final de las elecciones.

Se desató la lucha entre los colorados por el sucesor del presidente Wasmosy.

Pese a todo, la fiebre aliancista —que también alcanza a la oposición— se origina en el escaso margen de diferencia que hubo entre los votos logrados por el oficialista Partido Colorado y las agrupaciones opositoras juntas, tras el conteo global de las elecciones municipales de diciembre pasado.

En estos comicios, en todo el país, el Partido Colorado había reunido 636.455 votos frente a las 616.919 personas que optaron por los partidos opositores (PLRA, PEN y otros nucleamientos menores).

A raíz de esa diferencia menor a 20.000 votos, los partidos quieren definir tempranamente a sus candidatos y empezar la caza de los aproximadamente 500.000 nuevos ciudadanos que deben ser incorporados a los padrones electorales para 1998. En estas condiciones, los dirigentes de la formación oficialista no descartan que una coalición opositora pueda desplazar al Partido Colorado, en el poder desde 1954.

02-02

9703733

Nº DOCUMENTO 9703734
Sin Techos invaden area y cierran tráfico en Ruta de RGS.
Zero Hora
FE 20.2.97
VINCUL 507482
1165
Conflictos sociales
Vivienda

Doc. oscuro

SÃO LEOPOLDO

Sem-teto fecham tráfego na BR-116

Grupo quer reabrir diálogo com prefeitura

ITAMAR PELIZZARO
Sucursal/Vale do Sinos

Passados quase dois meses depois da invasão e despejo de uma área particular no bairro Duque de Caxias e, mais tarde, de um galpão da prefeitura, o Movimento dos Sem-teto Urbano (MSTU), de São Leopoldo, fechou na manhã de ontem o tráfego de veículos na BR-116 por cerca de 20 minutos, a partir das 11h. Além disso, um de seus integrantes iniciou uma nova greve de fome para pressionar a prefeitura a reabrir o diálogo para a questão habitacional. Laerte Guimarães, 21 anos, declarou greve de fome nas dependências da prefeitura, repetindo o ato de quatro integrantes do grupo no último dia 7 deste mês, [illegible] dias depois.

A interrupção da estrada provocou a formação de [illegible] automóveis de cinco quilômetros em cada uma das pistas da rodovia. A Brigada Militar e a Polícia Rodoviária Federal foram chamados e retiraram o grupo da estrada pacificamente. Por volta das 19h30min, o grupo de sem-teto protestou no [illegible] da prefeitura e foi novamente retirado pela BM.

O prefeito [illegible] Ribas (PMDB) anunciou ontem que aceitaria conversar somente com uma comissão de vereadores, posição não aceita pelos sem-teto. "Não tem relação com o movimento", afirma Laerte, eleito suplente de vereador pelo PT. Ribas também afirmou que entrará com uma ação indenizatória contra Laerte e Jadir José de Souza, 43 anos, líderes do movimento. "Eles terão que ressarcir os danos causados [illegible]", declarou [illegible].

[illegible]

[illegible] na rodovia. Laerte [illegible] foi retirado da sala de [illegible] do gabinete do [illegible] da tarde e prometeu passar a madrugada diante da prefeitura.

01-01

9703734

Nº DOCUMENTO 9703735
TITULO Brasileños en el exterior
PROCE... 150029
FECHA 23-2-97
VINCULO 507402
11165
Poblacion
Emigrantes o Emigracion

OS EMIGRANTES

BRASILEIROS NO EXTERIOR
(dados de 31/12/95):

- Estados Unidos da América: **500.130**
- América do Sul (exceto Paraguai): **71.450**
- América do Norte (exceto EUA), Central e Caribe: **12.610**
- Europa: **126.835**
- Ásia (exceto Japão) e Oceânia: **23.036**
- África: Total: **4.135**
- Em países onde não há embaixadas: **7 mil**
- Total geral: **1.328.196**

AS REGRAS DA DIPLOMACIA

O QUE OS CONSULADOS PODEM FAZER NO EXTERIOR:

- Expedir um novo passaporte ou carteira de identidade que possibilite a volta ao Brasil, em caso de perda ou de roubo dos documentos
- Aconselhar com relação a problemas legais e jurídicos
- Ajudar na localização de algum parente ou amigo em situação de grande emergência
- Dar assistência em caso de doença, acidente, roubo, processo judicial, prisão, ou outras dificuldades
- Promover a volta ao Brasil de pessoas que estejam desvalidas, em situações de miséria ou abandono. Nessa situação, porém, o consulado analisará a real necessidade caso a caso

O QUE OS CONSULADOS NÃO PODEM FAZER NO EXTERIOR:

- Tirar brasileiros da prisão ou pedir tratamento diferenciado daquele que é dado aos presos do país
- Cobrir despesas de qualquer ordem ou emprestar dinheiro
- Oferecer ou procurar trabalho temporário ou permanente
- Deixar à disposição funcionários para auxiliar como guia, intérprete ou assistente social

ZH 23/02/97

01-01

9703735

Nº DOCUMENTO 150734
Reforma de Previdência Social
150734
4-8-97
507402
11165
Previdência social
11164
11302
DOC. OSCURO

FH pede empenho para reforma da Previdência

Teto para aposentadoria está entre os pontos que Reinhold Stephanes vai negociar com o Senado

ISABEL BRAGA

BRASÍLIA — O presidente Fernando Henrique Cardoso recomendou ontem empenho máximo ao ministro Reinhold Stephanes para negociar com o Senado a aprovação da reforma da Previdência ainda neste semestre. O ministro terá a missão de recolocar no projeto os três pontos considerados fundamentais pelo governo: teto máximo de benefício, idade mínima para as aposentadorias, além da desvinculação entre os benefícios dos inativos e dos que estão na ativa.

Stephanes acredita que será mais fácil negociar a aprovação do texto original do governo no Senado porque o assunto foi "amadurecido" nos dois anos de tramitação da emenda na Câmara. "No começo, o assunto foi tratado de forma política, ideológica e muitas vezes, corporativista", disse. Para Stephanes, o texto original não tem como ser criticado tecnicamente: "Temos boas expectativas no Senado."

Para convencer os senadores, o ministro vai apresentar dados "dramáticos" do futuro da Previdência. Entre eles, o que mostra o crescimento anual de 800 mil novas aposentadorias. "A curva [illegible]

Roberto Castro/AE

Stephanes com o presidente: dificuldade para convencer senadores

mostrará que os maiores beneficiados com aposentadorias precoces são os trabalhadores que ganham salários maiores.

"Os trabalhadores que recebem baixos salários quase sempre se aposentam por idade e não por tempo de serviço", notou. No setor público, segundo o ministro, a maioria dos servidores se aposenta, em média, com 50 anos e a tendência é o nível de inativos ultrapassar os servidores na ativa.

Stephanes classificou o atual sistema previdenciário de "perverso" e garantiu que o governo "não deseja cometer maldades contra [illegible] sentadoria e estipular uma regra de transição que permita o aumento desta idade no futuro. O ministro disse que a população brasileira é a que envelhece mais rapidamente no mundo. "Hoje, somos o 16º país com mais velhos no mundo e daqui a 30 anos seremos o sexto, de acordo com dados da Organização Mundial de Saúde", observou.

Dados do Ministério da Previdência mostram que, nas universidades públicas, professores se aposentam com pouco mais de 40 anos. Entre os aposentados com proventos proporcionais, 41% têm menos de 50 anos. O teto que o governo pretende negociar como limite é o equivalente ao salário do presidente da República, ou seja, R$ 8,5 mil.

A reforma da Previdência está parada no Senado desde o dia 13 de agosto. O relator escolhido foi o senador Beni Veras (PSDB-CE), que promete acelerar os trabalhos [illegible] do [illegible]

CAIXA VAI FICAR NOVAMENTE DEFICITÁRIO

PRÓXIMOS PASSOS

EMENDA REFEITA

	Proposta original	Como esta
Regime	Regime universal e básico para todos os trabalhadores e servidores públicos civis e militares. Substitui o regime próprio da União, Estados e 1.040 municípios, além da Previdência Social que atende aos trabalhadores da iniciativa privada	Ficam mantidos três regimes — o dos trabalhadores no setor privado; o dos funcionários públicos, com regras únicas para os servidores da União, dos Estados e dos municípios; e o dos militares
Tempo	Para se aposentar, o trabalhador tem de combinar tempo de contribuição com idade limite. O governo pretende fixar o tempo de contribuição em 35 anos e a idade limite em 65 anos, para ambos os sexos	Depois de 35 anos de contribuição para os homens e de 30 anos para as mulheres. Os períodos em que o trabalhador recebeu auxílio-doença, aposentadoria por invalidez, auxílio-acidente, salário-maternidade ou seguro desemprego só serão contados se houver recolhimento para o INSS
Aposentadoria proporcional	Substituição do tempo de serviço (30 anos para os homens e 25 para as mulheres) por tempo de contribuição.	A partir de 30 anos de contribuição para os homens e de 25 anos para as mulheres
Aposentadoria do servidor	Funcionários públicos têm de seguir os mesmos critérios que se aplicam aos trabalhadores da iniciativa privada. O valor do benefício deixa de ser equivalente ao último salário mais um adicional de 20%. Os servidores perdem direitos [illegible] consolidados nos tribunais em atividade). O benefício proporcional é extinto	Depois de 35 anos de contribuição para os homens e de 30 anos para as mulheres, com benefício equivalente ao último salário, desde que o servidor tenha um tempo mínimo de dez anos no serviço público e cinco anos consecutivos no cargo. A aposentadoria proporcional será [illegible] depois de 30 anos de contribuição para os homens e de 25 anos para as mulheres. Nenhum provento de aposentadoria poderá superar a remuneração do servidor em atividade
Benefício rural	Continua com regras próprias, mas [illegible]	Aos 60 anos para os homens e aos 55 anos para as mulheres. A regra vale para os chefes de família trabalhadores rurais que exerçam atividade em regime de economia familiar
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]

Nº 9703737
TÍTULO Previsão social pode ter déficit de R$ 21.000 em el 2.000.—
PROCED. O Estado S. Paulo
FECHA 23.2.97
VINCUL. 507402 11/65
Previsão Social

PREVIDÊNCIA

Déficit caminha para R$ 21 bilhões até ano 2000

Pelas projeções de especialista, desequilíbrio do sistema vai impor necessidade de financiamento equivalente a 0,7% do PIB nos próximos três anos para que administração consiga fechar contas

JÔ GALAZI

RIO — A Previdência Social deverá acumular um déficit de cerca de R$ 21 bilhões até o ano 2000. A cifra representa mais de 2 mil prêmios da Mega-Sena, no valor de R$ 10 milhões cada um. De 1997 até 2000, todos os anos a Previdência precisará de financiamento equivalente a cerca de 0,7% do Produto Interno Bruto (PIB), ou aproximadamente R$ 5,2 bilhões, para fechar as contas a cada exercício.

No ano passado, sem dinheiro em caixa, o sistema previdenciário já teve de recorrer a um empréstimo de R$ 3,5 bilhões para enfrentar as despesas de novembro e dezembro, tal como uma pessoa que precisa recorrer ao cheque especial para alcançar o final do mês. Pagou imediatamente, mas o dinheiro custou-lhe R$ 20,6 milhões.

Essas contas são de um dos maiores especialistas em previdência no Brasil, o pesquisador do Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada (Ipea) Francisco de Oliveira. Ele foi diretor financeiro responsável pelo Sistema Nacional de Previdência e Assistência Social nos anos 70 e desde 1982 está no Ipea trabalhando apenas com a área da Previdência. Nos próximos dias, irá para a China, a convite do governo chinês ao Ipea, para dar consultoria aos projetos de reforma previdenciária de vários províncias do país.

Oliveira vem abastecendo o Ministério da Previdência e Assistência Social com estudos e projeções, com vistas à tentativa do governo de salvar o projeto de reforma, que já passou pela Câmara — de onde saiu piorado, na opinião de Oliveira. Agora o governo quer, no Senado, onde o projeto tem o senador Beni Veras (PSDB-CE) como relator, juntar os cacos da reforma e montar um novo sistema previdenciário.

De acordo com o especialista, a Previdência brasileira já entrou em colapso. "Ela está vivendo da mão para a boca, sem nenhuma reserva", simplifica. "O sistema está insolvente." Oliveira recomenda que a bandeira da reforma seja empunhada pelo próprio presidente Fernando Henrique Cardoso, que teria de liderar uma operação do porte da que resultou na aprovação da emenda da reeleição. "Em nenhum país do mundo, ministros têm força suficiente para reformar a Previdência — essa tarefa é muito complexa e politicamente delicada demais para ser entregue a qualquer outra pessoa que não o chefe do Executivo", explica. Segundo ele, se isso não for feito, não haverá reforma ou, pelo menos, não uma capaz de salvar a Previdência — ou seja, as pessoas aposentadas e as que estão perto disso.

PIOR QUE CUSTO DA MÁQUINA É O DA SONEGAÇÃO

Máquina Cara — Além do desequilíbrio estrutural, a Previdência sofre ainda de outras mazelas. As despesas administrativas do Instituto Nacional do Seguro Social (INSS) somaram nada menos que R$ 3,7 bilhões, dos quais R$ 1 bilhão para pagamento de salários de seus funcionários e R$ 1 bilhão para os próprios inativos. O custo dessa máquina seria ainda maior se o governo não estivesse sem dar reajuste salarial aos servidores há dois anos. Oliveira reconhece ainda que as já precárias contas do sistema devem ficar ainda mais complicadas com a provável multiplicação da decisão do Supremo Tribunal Federal (STF) que estendeu a 11 servidores civis o reajuste de 28,86% concedido aos militares.

Mas se o custo da máquina previdenciária é alto, pior é o peso da sonegação de contribuições. Em 1979, estimava-se que a evasão de contribuições à Previdência era de 14,1% do que deveria ser efetivamente recolhido. Em 1989, tinha saltado para 30%. Em 1996 caiu um pouco, situando-se em 25%. A arrecadação do setor formal para a Previdência, no ano passado, teria de ser de R$ 50 bilhões, mas ficou em R$ 39,5 bilhões. Vale dizer, a evasão foi de R$ 11,5 bilhões, o que cobriria o déficit anual com muita folga.

Segundo Oliveira, o grande pro-

E9703737
01-02

PAINEL COMPARATIVO

SISTEMA BILIONÁRIO

As cifras da Previdência em bilhões de reais, dados relativos a 1996

[illegible]	43,7
Pagamento de benefícios	41,4
[illegible] da própria Previdência	3,7
Salários*	1,0
[illegible]	1,3

PADRÕES NACIONAIS

As médias de idade de acordo com o tipo de aposentadoria no Brasil

[illegible]		
Por tempo de serviço	54,9 anos	53,3 anos
Especial	52,2 anos	50,2 anos
Por invalidez	51,2 anos	51,6 anos
Por idade	65,7 anos	61,2 anos

Fonte: Dataprev e IBGE

EXCEÇÕES MUNDIAIS

Os únicos países que adotam a aposentadoria por tempo de serviço

		Mínimo	Máximo
[illegible]	20 anos	60%	80%
Brasil	30 anos (homens) e 25 anos (mulheres)	70%	100%
[illegible]	20 anos	44%	80%
Irã	30 anos	50%	100%
[illegible]	20 anos	75%	100%
Itália	35 anos	35%	80%
[illegible]	20 anos	65%	95%

REALIDADES DIFERENTES

A esperança de vida aos 55 anos em três países

[illegible]		
Suíça	78 anos	82 anos
Brasil	75 anos	77 anos
Índia	73 anos	70 anos

Fonte: Fernando de Oliveira

VARIAÇÕES AMPLAS

Os valores médios das aposentarias por regime no Brasil

[illegible]	
Servidores do Judiciário	36,6
Servidores do Legislativo	35,2
Servidores do Executivo	5,4
Regime geral urbano	2,1
Regime geral rural	1,0

Fonte: Fernando de Oliveira

EXEMPLOS INTERNACIONAIS

Alguns países em que vigora a aposentadoria por idade

[illegible]	65 anos	65 anos
França	60 anos	60 anos
[illegible]	65 anos	60 anos
Itália	65 anos	60 anos
[illegible]	65 anos	60 anos
Canadá	65 anos	65 anos
[illegible]	65 anos	65 anos
Chile	65 anos	60 anos
[illegible]	60 anos	55 anos

CLASSES SEPARADAS

A esperança de vida dos brasileiros por nível de renda

	Ao nascer	Aos 55 anos
Quem ganha até um salário mínimo	52 anos	73 anos
Quem ganha de 3 a 5 mínimos	61 anos	75 anos
Quem ganha mais de dez mínimos	65 anos	78 anos

Fonte: Fernando de Oliveira

blema, porém, é que a própria estrutura da Previdência está condenada. Ele explica que o sistema brasileiro funciona no chamado regime da repartição simples, em que quem contribui custeia os inativos, sem nenhuma formação de reservas. "Os ativos de hoje pagam pelos inativos de hoje", diz ele. Na maior parte do mundo, os regimes de previdência começaram em regime de capitalização, ou seja, aquele em que se constitui no presente reservas para pagar benefícios futuros.

No Brasil a Previdência também começou assim, mas as reservas foram devastadas ao longo do tempo, até o País cair no regime de repartição, no qual o equilíbrio ou o desequilíbrio depende de quantas pessoas pagam para quantos. No sistema brasileiro, em 1939, a relação era de 31 contribuintes para 1 beneficiário. Em 1981, já havia despencado e estava em 2,84 contribuintes ativos para cada inativo. Hoje, está abaixo de 2 para 1.

Inflação — Quando a relação contribuinte—beneficiário se deteriora, em um regime sem reservas, ou se reduz o benefício, o que no Brasil se fez por intermédio da inflação, ou se aumenta a alíquota. Com a estabilização, não é mais possível usar a corrosão inflacionária para baixar o valor dos benefícios. Quanto à elevação das aliquotas, segundo Oliveira trata-se de uma rota esgotada. Como cita, em 1934 a alíquota era de 3% e hoje está entre 8% e 11%. O maior aumento, porém, foi em cima das empresas, que pagavam em 1934 o mesmo que os empregados e agora contribuem com 22%.

Oliveira afirma que suas projeções são oficiais, pois foram aprovadas por um conselho de demógrafos e atuários do Ministério da Previdência. E elas mostram que, se nada for feito, na melhor das hipóteses o déficit anual chegará a 7% do PIB ao ano por volta de 2030, ou R$ 40 bilhões a cada 12 meses, considerando-se um PIB constante de R$ 750 bilhões, que foi o do ano passado. "Estamos fazendo uma outra dívida pública", avisa Oliveira, que prefere pensar nas próprias projeções como cenários. "É cenário, porque ninguém vai deixar as coisas chegarem a esse ponto."

Especiais — Oliveira diz ainda que o Brasil tem quase 17 milhões de aposentados, com cerca de 32 milhões de contribuintes, no chamado regime geral, que é o que reúne os trabalhadores do setor privado, agricultores, autônomos e profissionais liberais. Sobre esse contingente há informações e é a ele que se refere a previsão de que o déficit acumulado até 2030 será de R$ 21 bilhões.

O pior é a caixa-preta do regime especial, a respeito dos quais Oliveira afianga que não existem informações. Nesse regime estão os funcionários públicos civis e militares, do governo federal, estadual e municipal, do Legislativo e do Judiciário. "Não conhecemos os números desses regimes", lamenta ele. Segundo estimativas, o regime geral tem uma gratificação diagnosticada e mensurável, que podem ser aplicados, já que relação aos regimes especiais, não sequer se sabe qual é a quantidade do doente. "Só sei que ele está doente e a doença é muito grave."

Segundo Oliveira, a maior gravidade por conta do déficit dos governadores com o que lhes custam os inativos e pensionistas. Antes da Constituição de 1988, governo federal, Estados e municípios tinham funcionários regidos pela Consolidação das Leis do Trabalho (CLT) — que eram, portanto, contribuintes da Previdência. Os Estados e municípios tinham a obrigação, portanto, de contribuir para a Previdência.

Na época foi uma grande farra dos prefeitos transformarem esses indivíduos em estatutários, pois economizavam a contribuição. "Para aquela safra de prefeitos e governadores foi uma maravilha", afirma Oliveira. Só que, ao pararem de pagar ao INSS, embora exista na lei a previsão de compensação entre os regimes, o que está ocorrendo é que todos esses funcionários que contribuíam para o INSS estão se aposentando pendurados nos Orçamentos da União, dos Estados e das prefeituras. E sem nenhuma compensação, porque não há informações que mostrem quanto cada um contribuiu para o INSS.

02-02.

9703737

9703738
5 adolescentes
Clarín
FECHA 22.02.97
507482
11165
D. Humanos

→ son asesinados en Río de Janeiro.

LA VIOLENCIA EN BRASIL

Masacran a cinco adolescer pobres en Río de Janeiro

Iban en un colectivo pero no tenían plata para el boleto • Tres custodios de la empresa de autobús los · calle los maniataron y les dispararon en la cabeza • La policía dijo que es un crimen típico de los "escu·

ELEONORA GOSMAN
San Pablo. Corresponsal

Cinco chicos de Río de Janeiro fueron brutalmente fusilados en Sao José de Funes, de la Baixada Fluminense. La masacre, ocurrida el jueves por la tarde, recién se supo ayer por la mañana, cuando la policía encontró los cuerpos maniatados.

Los chicos, de entre 14 y 15 años de edad, iban en un ómnibus urbano. Al parecer, según confirmaron testigos, los jóvenes no tenían dinero para pagar su pasaje. El conductor del vehículo llamó entonces a tres custodios de la compañía de transporte que viajaban en el colectivo.

Estos tres guardaespaldas obligaron a los chicos a bajar del vehículo, le dijeron al chofer que continuara su marcha, colocaron a los chicos en fila de cara contra el pasto, los maniataron y los fusilaron con tiros en las cabezas.

> La masacre ocurrió a la vista de todos, al costado de la ruta por donde transitaba el colectivo

En la delegación de la policía federal ayer trataban de justificar el horrendo asesinato. Mario Azevedo, delegado de ese cuerpo, declaró que los adolescentes "comenzaron a cantar, a gritar y a molestar a los pasajeros". Agregó que este tipo de ejecuciones "son típicas de los escuadrones de la muerte", grupos de matones a menudo agentes de policía o ex agentes, contratados por comerciantes para "limpiar" la ciudad de jóvenes vagabundos.

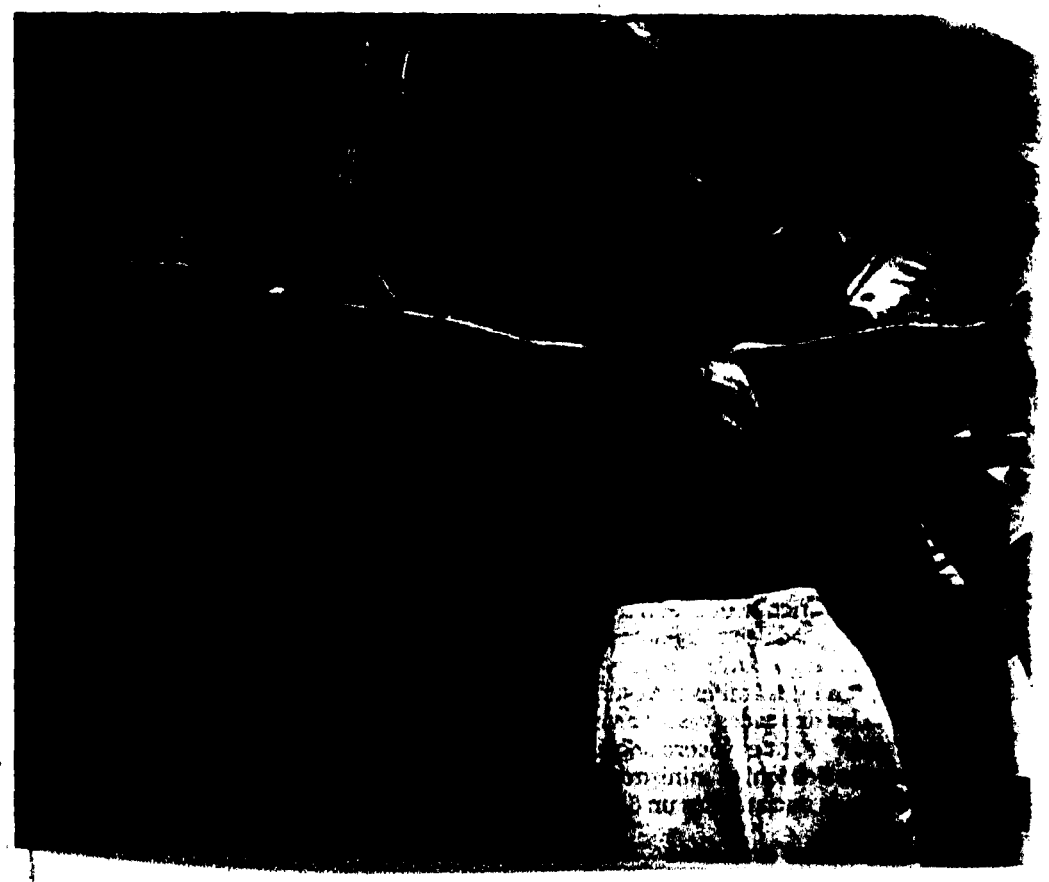
Los vecinos de la zona dijeron que la masacre ocurrió a la vista de todo el mundo, al costado de la ruta por donde transi-

Los cuerpos de los niños masacrados el jueves recién fueron encontrados ayer viernes por la madrugada. Algunos testigos atemorizados dieron las primeras pistas de lo que había ocurrido. Hasta ayer, no se sabía si los tres custodios pertenecen además a alguna banda parapolicial.

Precisamente, el jueves, el mismo día de este asesinato masivo, el gobierno brasileño había sancionado una ley que declaró ilegal la portación de armas no autorizadas (antes era apenas una contravención). Según el presidente Cardoso, con esta norma se pretende combatir la creciente violencia en las ciudades y en el campo brasileño.

Pero esta legislación, aprobada rápidamente por el Congreso y sancionada en 24 horas, fue mirada con mucha reserva por los expertos. No creen que sirva para el objetivo que profesa: ponerle un límite a la criminalidad y a la violencia policial.

La Baixada Fluminense, donde ocurrió la masacre, es sinónimo de crímenes y delitos de todo tipo. Allí no impera la ley, sino los tiros. Cerca del sitio donde fueron asesinados los cinco chicos, está la favela conocida como Acari, una de las peores. Los especialistas dicen que allí la violencia ocurre desde afuera hacia adentro. Responsabilizan a las fuerzas policiales por su corrupción: "Por la noche invaden las favelas y les roban a sus habitantes hasta sus televisores. Y cuando llega el fin de año, pasan por allí a cobrarles una tasa a los moradores, como aguinaldo", denunciaron fuentes de organizaciones no gubernamentales. □



01(A) / 05

de la muerte", grupos de matones a menudo agentes de policía o ex agentes, contratados por comerciantes para "limpiar" la ciudad de jóvenes vagabundos.

Los vecinos de la zona dijeron que la masacre ocurrió a la vista de todo el mundo, al costado de la ruta por donde transitaba el autobús.

La madre de uno de los adolescentes fusilados, de nombre Andrea (habitante de una favela próxima al lugar) declaró que los jóvenes eran todos estudiantes y dijo: "Ni mi hijo ni sus amigos tenían ninguna clase de antecedentes delictivos".

02(B)

Conmoción en Brasil

Este crimen, que sólo merece el calificativo de horrendo, conmovió a todo el Brasil. El juez Ciro de Arlan, entrevistado en Río por la TV, dijo que la policía carioca es responsable por la forma en que trata a los niños de las favelas y de la calle: "Ellos ignoran, y peor aun, echan por tierra el Estatuto del Niño y el Adolescente, que en el Brasil protege sus derechos".

Para el gobierno de Fernando Henrique Cardoso, este nuevo caso de masacre infantil, es un golpe inesperado. Aquí se recordaba, ayer, el caso de la iglesia de La Candelaria ocurrido en 1993. En las puertas de ese templo, que queda en pleno centro de la ciudad, fueron ejecutados 8 chiquillos de la calle. Hasta ahora, ese crimen sigue impune.

9703738

OCHO CHICOS FUSILADOS MIENTRAS DORMIAN

El crimen de La Candelaria

Desde hace años que las matanzas de los llamados "escuadrones de la muerte" se hicieron habituales en Río de Janeiro. El más conocido y recordado de estos crímenes es la "masacre de La Candelaria".

En la madrugada del 23 de julio de 1993, un grupo de policías militares cariocas ametrallaron, a sangre fría, a ocho chicos de la calle mientras dormían en la plaza que rodea la iglesia de La Candelaria, en Río de Janeiro.

A la 1.30, un auto con cinco personas llegó al lugar donde dormían los chicos. Uno de los hombres, vestido de civil, se acercó a uno de los menores y luego de intercambiar unas palabras le disparó a quemarropa.

Otros tres hombres bajaron del auto y comenzaron a tirar indiscriminadamente contra los cincuenta chicos que estaban allí. Cuatro de ellos perdieron la vida instantáneamente, mientras que los otros cuatro murieron camino del hospital donde fueron trasladados. Todos los chicos habían recibido disparos en la cabeza o en el pecho. Tenían entre 8 y 15 años.

Los niños sobrevivientes de la masacre acusaron de la matanza a agentes de la policía militar del estado de Río de Janeiro, que los habían amenzazado por haber lanzado piedras contra una patrulla, después de que apresaron a uno de ellos, que aspiraba cola de pegar.

"No querían que durmiéramos ahí y nos dijeron que después pasarían a darnos palos", acusó en aquel momento uno de los menores que logró sobrevivir a la tragedia.

En ese mismo mes, cinco adolescentes, negros y humildes, fueron asesinados en distintos episodios de violencia, que enlutaron y conmovieron a todo el país. Tres de ellos habían sido torturados y quemados vivos.

Medio millar de personas manifestaron en el centro de Río su repulsa por la masacre y reclamaron una urgente respuesta de las autoridades ante un cuadro incesante de matanzas a menores.

Tres días después, un teniente y dos agentes de la policía militar fueron detenidos por orden de la Justicia brasileña, después que fueran identificados como responsables del asesinato de los chicos de La Candelaria. Sin embargo, nunca fueron castigados.

Las víctimas de La Candelaria habían ingresado en una trágica estadística: en Brasil, cuatro menores de la calle, casi siempre pobres y negros, son asesinados cada día.

Las bandas de exterminadores, autodenominados "justicieros", están formadas básicamente por policías civiles, militares, informantes y agentes de seguridad privada, y financiadas por comerciantes de centros urbanos, según informes del Congreso brasileño.

Desde hace décadas los escuadrones de la muerte actúan con impunidad. Los primeros surgieron a fines de los años 60. En los 70 y 80 estas organizaciones criminales llegaron a su apogeo.

Asesinan por encargo a quienes consideran "irrecuperables para la sociedad". En los años 70 y 80, a militantes de izquierda. En los 90, a chicos de la calle, los "meninos da rua". □

E9703738

02

150007
23.02.97

Ajusticiados "por medio dólar"

RIO: CINCO "NIÑOS DE LA CALLE" ASESINADOS POR NO PAGAR BOLETO

La madre de uno de los adolescentes asesinados al norte de Rio de Janeiro, llora desconsoladamente durante el sepelio de su hijo. El hecho se produjo al norte de la ciudad carioca, calificada por Naciones Unidas como la zona más violenta de dicha metrópoli. (Foto digital de diario "O Globo")

Al parecer, el único crimen que cometieron cinco adolescentes pobres ejecutados a balazos en la cabeza el jueves por la tarde en la periferia norte de Rio de Janeiro fue negarse a pagar su boleto de autobús de medio dólar, declaró este sábado el comisario responsable de la investigación, Mario Azevedo. La hipótesis más probable es que esos jóvenes fueron exterminados por vigilantes de la empresa privada de autobuses de la Baixada Fluminense (periferia norte de Rio), que están a menudo vinculados con grupos de asesinos de la región, precisó Azevedo.

RIO DE JANEIRO, 22 (AFP).— Los cuerpos de los cinco adolescentes, de entre 15 y 17 años, que nunca habían sido fichados por la policía, fueron hallados el viernes al amanecer en una carretera de Belfort Roxo uno al lado del otro, boca abajo, con la cabeza acribillada a balazos, las manos detrás de la espalda y vestidos de pantalón corto, indicó el comisario.

"Ese tipo de ejecuciones sumarias es típico de los 'escuadrones de la muerte' para 'limpiar' la ciudad de jóvenes delincuentes", añadió el oficial.

Según los testigos, los adolescentes subieron al autobús diciendo que no tenían dinero para pagar. En la carretera del Calundum, dos hombres que estaban en el autobús, uno de ellos con un revólver del calibre 45, los obligaron a descender gritando a los otros pasajeros que no miraran por la ventana. Poco después, se escucharon disparos, dijo el policía.

En su opinión, la impunidad es el factor que domina esta violencia en la Baixada Fluminense. Justamente la ONU considera que ese barrio es la región más violenta de Brasil.

Este sábado fueron identificadas las cinco víctimas: André Luis Filene, André Luis Barretto, Vagner da Silva, Daniel dos Santos y Alan Justino da Silva.

Entre 1978 y 1995, en el estado de Río fueron asesinadas a sangre fría por lo menos 178 personas, de las cuales 43 tenían menos de 18 años, según estadísticas policiales.

La prensa brasileña destacaba en sus ediciones del sábado que los responsables de estas masacres pocas veces son encarcelados.

La movilización internacional no sirvió para aclarar el caso de Acari (zona norte de Rio) donde en 1990 un grupo de policías secuestró y mató a 11 jóvenes, cuyos cuerpos ni siquiera fueron encontrados.

Pero la masacre que más sacudió a la opinión pública tuvo lugar en julio de 1993 en la explanada de la catedral "Candelaria" en el centro de Río donde ocho chicos de la calle fueron ejecutados a sangre fría por la policía. Dos efectivos de la Policía Militar (PM), Nelson Cunha y Marcos Emannuel fueron condenados en 1996 a 30 años de cárcel y un tercer acusado será juzgado en mayo venidero.

Diversos representantes de la sociedad civil recibieron la masacre de B[illegible] sentimientos de vergüenza y de tristeza, precisaba [illegible]

03 9703738

Nº
TITU
A·Efe
FECH 21.02.97
VINCUL

XM5139

R SUCBT 02-21 00439
mun exg icx

BRASIL-VIOLENCIA
CINCO MENORES ASESINADOS EN MUNICIPIO CERCANO A RIO DE JANEIRO

Río de Janeiro, 21 feb (EFE).- Cinco menores fueron asesinados a tiros por tres desconocidos en la madrugada de hoy, viernes, en la localidad de Belfort Roxo, del municipio de Nova Iguazú, cercano a Río de Janeiro, informaron fuentes policiales.

La matanza de los menores, con edades comprendidas entre los 10 y 18 años de edad, se produjo en el parque San José, en Nova Iguazú, situado en la zona conocida como "Baixada Fluminense" por ser una de las zonas más violentas del estado de Río de Janeiro.

Los menores, que dormían en un autobús de la empresa Santo Antonio, fueron asesinados por tres hombres armados que previamente les obligaron a bajar del vehículo.

Las autoridades presumen que los menores fueron ejecutados de manera sumaria, ya que todos fueron encontrados juntos, atados y con disparos en la cabeza.

Los cuerpos de las víctimas fueron llevados al Instituto de Medicina Legal de Nova Iguazú, donde ya se ha identificado a dos de las víctimas, pero nadie se ha presentado a reclamar los cadáveres.

La madre de uno de los menores asesinados declaró a la policía de Nova Iguazú que su hijo acostumbraba a salir por las noches a la calle para encontrarse con sus amigos, pero no dio más detalles sobre las actividades del joven.

El asesinato de menores en las calles es uno de los problemas sociales más graves al que se enfrentan las autoridades de las grandes ciudades brasileñas, como Río de Janeiro y Sao Paulo.

La mayor matanza ocurrió el 23 de de julio de 1993 en Río de Janeiro, cuando ocho niños pobres, conocidos como "meninos de rua", que dormían frente a la iglesia de La Candelaria, en el centro de la ciudad, fueron asesinados por miembros de la Policía Militar.

El joven Wagner Santos, que ahora cuenta con 24 años, fue el único superviviente al múltiple crimen, que ya fue juzgado por los tribunales brasileños.

Santos, que ahora vive en Suiza protegido por organizaciones no gubernamentales (ONG), prestó declaración contra el ex soldado de la Policía Militar, Marcus Vinícius Borges Emmanuel, principal implicado en el crimen, y contra Nelson Santos Cunha, también implicado en los asesinatos.

En su primera fase, el mismo II Tribunal de Justicia de la ciudad condenó el 30 de abril del año pasado a 309 años de prisión a Borges Emmanuel, identificado por el principal testigo de la matanza.

La condena fue la primera que la justicia brasileña dictó contra un miembro de los denominados "grupos de exterminio", supuestamente integrados por policías y financiados por comerciantes.

La "matanza de La Candelaria" se ha convertido en bandera de la movilización de las ONG de Brasil, Estados Unidos y Europa en favor de los "meninos de rua" (niños de la calle). EFE

JOC/ZG/JLA/M

02/21/15-09/97

04-

E9703738

Cinco garotos morrem em chacina no Rio

Polícia suspeita de seguranças de empresa de ônibus, pois, segundo testemunhas, adolescentes disseram que não tinham dinheiro para a passagem, foram retirados do veículo por 3 homens e apareceram mortos

ANDREIA MAIA

RIO — Cinco adolescentes, com idade entre 14 e 16 anos, foram assassinados, anteontem à tarde, com um tiro na cabeça cada um, na Estrada do Cabuçu, no município de Belford Roxo, Baixada Fluminense. A polícia acredita que a chacina tenha sido praticada por seguranças da empresa de ônibus Viação Santo Antônio, que serve a região.

André Luiz Filene e Wagner Santos de Mello, ambos de 16 anos, André Luiz Lopes Barreto, de 15, o garoto conhecido por Alex, de 14, e um menor não identificado viajavam num ônibus da companhia quando foram obrigados a descer do veículo, por três homens. Os cinco foram encontrados mortos pouco depois.

Os três assassinos não foram identificados. A suspeita de que agentes de segurança da Santo Antônio teriam cometido o crime surgiu com o depoimento do padrasto de Wagner, o comerciante Luiz José da Silva, de 51.

Segundo informações prestadas pelo comerciante, um vizinho que viajava no ônibus contou-lhe que os garotos estavam sentados e brincando no banco de trás. Eles disseram que não tinham dinheiro para pagar a passagem e o cobrador chamou os três homens, que se faziam de passageiros", disse Silva.

Os três, então, obrigaram os meninos a descer do ônibus, por volta das 16 horas, e mandaram o motorista continuar a viagem. Os corpos dos adolescentes foram encontrados quatro horas mais tarde por moradores da região.

Eles estavam com as mãos dentro das bermudas que usavam e cada um foi morto com um tiro no ouvido direito. Até o final da tarde de ontem, parentes das vítimas ainda prestavam depoimento na 54ª Delegacia Policial, em Belford Roxo.

O motorista e o cobrador do ônibus não haviam sido identificados. Os diretores da empresa Santo Antônio não foram encontrados para falar sobre o caso.

MENORES FORAM DEIXADOS EM ESTRADA DE BELFORD ROXO, COM TIROS NO OUVIDO

Famílias — Na delegacia, a mãe de André Luiz, a doméstica Maria Dajuda Filene, de 41 anos, disse que o filho não tinha inimigos. "Ele era alegre, gostava de ir a bailes funk e de passear com os colegas", contou. Já o pai de Luiz André Barreto, o servente Claudionor Barreto, afirmou que o filho saíra para passear com os amigos em Duque de Caxias.

A polícia investiga várias hipóteses para o crime. De acordo com o delegado Mário Azevedo, a tese mais provável é a de que o crime tenha sido praticado por seguranças da Santo Antônio. "É muito prematuro indicar os supeitos, mas esse tipo de assassinato na Baixada Fluminense é característico de segurança de empresas de ônibus."

Em sua opinião, os estudantes também podem ter provocado passageiros ou pedestres, a pouco metros do local onde foram executados. Todos os adolescentes cursavam a quarta série do primeiro grau e moravam na Baixada Fluminense.

Tasso Marcelo/

05.05

9703738

9703739
Gob. creará Secretaría de Defensa de los Derechos Humanos
A.ER
21.02.97
507482
11165
D. Humanos
11164
11302

XD7684

R POXBT 02-21 00296
mun exg icx

BRASIL-D.HUMANOS
GOBIERNO CREARA SECRETARIA DEFENSA DERECHOS HUMANOS

Brasilia, 21 feb (EFE).- El Gobierno brasileño creará próximamente una secretaría especial, con rango de ministerio, para la protección de los derechos humanos, confirmaron hoy, viernes, fuentes oficiales.

La creación de la secretaría se enmarca dentro de los planes del presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, de consolidar una política de derechos humanos en el país y de cambiar la mala imagen de Brasil en el extranjero en este tipo de asuntos.

En marzo Cardoso hará el anuncio oficial de la creación de la secretaría de derechos humanos, y probablemente su primer jefe será el actual jefe de Gabinete del Ministerio de Justicia, José Gregori, según el diario "Folha de Sao Paulo".

Gregori fue uno de los artífices de la ley que, hace algunos meses, permitió indemnizar a los familiares de los desaparecidos políticos durante el régimen militar, que gobernó en este país entre 1964 y 1985.

Cardoso no ha definido, sin embargo, si la nueva secretaría estará subordinada a la Presidencia brasileña o quedará bajo control del Ministerio de Justicia, agrega el diario.

A la secretaría de los derechos humanos le corresponderá, entre otros asuntos, hacer un seguimiento de los procesos judiciales contra los implicados en los asesinatos de campesinos que reclaman una reforma agraria en el país.

Uno de los casos más difíciles que afrontará el nuevo organismo es el proceso judicial por la matanza de 19 campesinos sin tierra perpetrada en abril de 1996 en una carretera cercana a la localidad de El Dorado dos Carajás, en el norteño estado de Pará.

El Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST), que el lunes inició en tres ciudades brasileñas una marcha hacia Brasilia, exige una reforma agraria efectiva en el país y castigo para los responsables de ésa y de otras matanzas de agricultores. EFE

JOC jla

02/21/19-06/97

01-01

9703739

DOCUMENTO 9703740
FOLHA Índios destruyen torres energía eléctrica en Maranhão. —
REFERÊNCIA O Estado S Paulo
DATA 19/2/97
PÁGINA 5 07 02
VINCULAÇÃO 11/69
Indígenas
✓

DOC. OSCURO

VIOLÊNCIA

Índios que derrubaram torres cu[illegible]

Guajajaras se sentem "abandonados" pela fundação, segundo cacique que comandou ação

Os índios guajajaras da aldeia Caiu-Branco, do sudoeste do Maranhão, derrubaram anteontem duas torres da Eletronorte porque se sentem "abandonados pela Fundação Nacional do Índio (Funai)", segundo explicação do cacique Antonio Mariano, que comandou a sabotagem. Ele disse que a Funai nada faz para resolver a luta que os guajajaras da Caiu-Branco travam contra os guajajaras da aldeia Urucu-Juruá, liderados pelo cacique Marciano Clemente.

No mês passado, uma briga entre as duas tribos resultou nas mortes de Floriano e Antonio Mariano Filho. O cacique Antonio Mariano acusa a Funai de nada ter feito para prender os assassinos que mataram seu filho.

A Funai mandou dois funcionários, Idéia de Adriano Carvalho, para conversar com os índios. O técnico José Porfírio Fontenele de Carvalho, da Eletronorte, também seguiu para a aldeia. "Nosso objetivo é encontrar uma solução que devolva a paz aos índios", disse Jackson George, coordenador interino da Funai em São Luís.

O cacique Marciano Clemente, segundo Antonio Guajajara, funcionário da Funai em Imperatriz, considera muito difícil a convivência com o grupo liderado por Mariano. "Sou guajajara, mas nunca vi pessoal tão difícil de conviver quanto esse", disse.

9703740

VIOLÊNCIA

Índios ameaçam derrubar torres no MA

Objetivo é obrigar o governo a demarcar reserva ocupada por colonos e madeireiros

CARLOS MENDES
Especial para o Estado

BELÉM — Os índios cricatis ameaçam derrubar torres de transmissão de energia elétrica, isolando o oeste do Maranhão da capital, São Luís, se o governo não demarcar a reserva e retirar nas próximas 48 horas centenas de colonos e madeireiros que há pelo menos dois anos ocupam suas terras. Na segunda-feira eles incendiaram e derrubaram duas torres de 500 quilowatts da Centrais Elétricas do Norte (Eletronorte), cortando o fornecimento de energia elétrica dos circuitos 1 e 2, entre os municípios de Presidente Dutra e Imperatriz (MA).

Esse trecho interliga as regiões Norte e Nordeste, levando a energia da hidrelétrica de Tucuruí (PA) até Imperatriz. A energia que chega a Presidente Dutra vem da Companhia Hidrelétrica de São Francisco (Chesf), através das hidrelétricas de Boa Esperança e Paulo Afonso (BA). Segundo técnicos da Eletronorte, o trabalho de restabelecimento da interligação energética no trecho Presidente Dutra-Imperatriz deve durar de três a cinco dias.

Os técnicos da empresa informaram que os índios não estão permitindo que as equipes de manutenção cheguem ao local onde as torres foram incendiadas. Agentes da Polícia Federal foram deslocados para a área. Os cricatis estariam na iminência de um confronto com os colonos da região de Campos Altos, a quem acusam de terem tomados suas terras.

Os cricatis avisaram os diretores da Eletronorte que só conversam com alguém do governo ou da Polícia Federal na presença do presidente da Fundação Nacional do Índio (Funai). Eles dizem que o problema da invasão de suas terras é antigo e nada foi feito pelo governo para resolvê-lo.

Para Sinval Benevides, gerente da Eletronorte em Imperatriz, os índios conseguiram chamar a atenção do governo para o problema deles. Benevides e uma equipe de técnicos deslocada de Belém, Tucuruí e Marabá, sobrevoaram o local, mas não puderam descer porque os índios faziam sinais para que fossem embora.

LINHAS PASSAM SOBRE TERRAS DOS CRICATIS

De acordo com Ivonaldo Nascimento Bento, gerente da Eletronorte em Belém, a empresa sempre não teve problemas quando precisou passar com suas torres e fios de eletricidade por dentro das reservas. Bento acredita que o incêndio das torres foi a forma que os cricatis encontraram para expressar descontentamento pela falta de demarcação de suas terras.

Aumentam casos de malária em Marajó

BELÉM — *A malária está fora de controle no arquipélago de Marajó (PA). Metade dos 14 mil moradores do município de Anajás, localizado no centro de um aglomerado de ilhas, foi picada pelo mosquito transmissor da doença, que agora se espalha por cidades vizinhas como Portel, Afuá e Chaves. Médicos do Estado estão sendo deslocados para tentar controlar a epidemia.*

Os hábitos dos moradores da região contribuem com a epidemia. Muitos doentes se recusam a tomar os medicamentos alegando que se o fizerem não poderão tomar o açaí, um vinho grosso típico do Pará que é a base da alimentação dos ribeirinhos do Marajó.

02-02

E9703740

DOCUMENTO 9703741
Gob. ordena delimitación reserva de los KRIKATIS y acaba rebelión. —
A ele
PROC. 15.02.97
APLICACIONES 507482
111165
Indígenas.

FB3670
U FOXBT 02.15 00599
mun exg icx

DOC. CLARO

BRASIL INDIGENAS (Ampliación)
GOBIERNO ORDENA DELIMITACION RESERVA Y ACABA REBELION TRIBU

Río de Janeiro, 15 Feb (EFE). - El Gobierno brasileño ordenó hoy la delimitación de la reserva de los indígenas krikatis para poner así fin a la rebelión protagonizada desde hace cuatro días por 500 miembros de esa comunidad en la aldea de Montes Altos, estado amazónico de Maranhao.

Los krikatis decidieron poner fin a su rebelión luego que vicepresidente de Brasil, Marcos Maciel, quien ejerce funciones presidenciales ante la ausencia del Jefe del Estado, Fernando Henrique Cardoso, ordenara a la Fundación Nacional del Indio (Funai) la inmediata delimitación de la reserva.

Al conocer la determinación del gobierno federal, los indígenas sublevados en Montes Altos dejaron en libertad a los tres funcionarios de la Funai y al representante del gobierno de Maranhao que tenían como rehenes desde el viernes.

La gravedad de la rebelión de los krikatis, que ya habían derrumbado dos torres de transmisión de enegía y amenazaban con echar al suelo otras dos, obligó a la gobernadora del estado de Maranhao, Roseana Sarney, a solicitar al Gobierno brasileño el envío de tropas federales a la aldea indígena de Montes Altos.

Pese a que la reserva está en su jurisdicción, Roseana Sarney -hija del ex presidente José Sarney- no estaba autorizada para enviar a la policía militar o a la policía civil a la reserva debido a que los territorios indígenas, según la Constitución, son dependencias federales y a ellos sólo pueden ingresar armados los agentes federales.

Los krikatis, embadurnados con pinturas de guerra y armados con revólveres, escopetas, arcos y flechas, alegaban que sólo liberarían a los funcionarios retenidos cuando el Gobierno ordenase la delimitación de su reserva.

Los progatonistas de la rebelión, que originaron un gran apagón en una amplia región del estado de Maranhao, norte de Brasil, al derrumbar las torres del tendido eléctrico, también exigían que la estatal Eletronorte les pagase una indemnización por la instalación de los equipos de transmisión eléctrica en su territorio.

La reserva de los krikatis, que originalmente tendría 146.000 hectáreas, no ha sido delimitada con hitos fronterizos pese a que su creación ya fue aprobada por la Funai debido a que numerosos hacendados y colonos reclaman propiedad sobre parte de las tierras.

Los hacendados que alegan derechos de propiedad en la región amenazan con expulsar a bala a los funcionarios que ingresen en sus tierras.

"Si comienzan a cercar la reserva, va a correr sangre", aseguró el agricultor Antonio Gomes, líder de los hacendados que reclaman propiedades dentro del territorio indígena.

Tras recibir la orden del vicepresidente de delimitar la reserva, la Funai aseguró que el inicio del trabajo sólo depende de un trámite burocrático en el Ministerio de Justicia.

En cuanto a la exigencia sobre que Eletronorte aumente la indemnización por la utilización del territorio indígena para la instalación de torres de transmisión de energía eléctrica, ya que

9703741

01-02

la que fue pasada es considerada "ridícula" por los Krikatis, la Funai aseguró que ello depende del Ministerio de Minas y Energía.

Los indígenas celebraron la decisión del vicepresidente de ordenar la delimitación de sus tierras con danzas y cantos en torno a la aldea, en tanto que aceptaron deponer las armas y liberar los rehenes en forma inmediata.

El cacique de la comunidad, Joso Piaui, deberá viajar el lunes a Brasilia para participar en las reuniones previas al proceso de delimitación de la reserva.

Piaui, que informó que los indígenas admiten reducir su reserva a 85.000 hectáreas con tal de que les garanticen los territorios que consideran sagrados, aseguró que sólo volverá a la aldea Montes Altos cuando tenga la seguridad que el Gobierno cumplirá su palabra. EFE

CM/GTP

02/15/21-77/97

02-02

9703741

9703742
Fim do imposto sindical pode obrigar a Sindicatos a reduzir seus quadros.
Zero Hora 10.02.97
507482
11165
Sindicatos (Brasil)

TRABALHO

Sindicatos se preparam para demitir

Fim do imposto sindical vai obrigar as entidades a enxugar seus quadros de pessoal

São Paulo

O ano para os trabalhadores começou com risco de demissões, não apenas na indústria, mas em seus próprios sindicatos de classe. Categorias fortes, como a dos metalúrgicos, terão pela frente o desafio de ver as estruturas sindicais que construíram durante anos sofrer um encolhimento. O motivo é o projeto do Ministério do Trabalho que acaba com o imposto sindical e com a contribuição assistencial. Pelo projeto do ministério, que será enviado em breve ao Congresso, apenas a contribuição confederativa poderá ser cobrada do trabalhador. Ainda assim, com limite estabelecido pelos empregados.

A medida dará início a uma fase em que a busca por auto-sustentação será obrigatória, segundo os sindicalistas. Mesmo concordando com o projeto, os sindicatos, grande ou pequeno, já prevêem demissões de seus funcionários para sobreviver aos novos tempos. O projeto nasceu por sugestão da Força Sindical, a central que, por ter sindicatos menos estruturados, sofrerá maior prejuízo. Paulo Pereira da Silva, o Paulinho, diretor da Força Sindical, diz que, apesar dos prejuízos financeiros, apoiar o projeto é um compromisso moral dos sindicalistas. "Se as coisas não mudarem, os trabalhadores acabarão se voltando contra os seus sindicatos", raciocina. Depois de anos de luta contra o desemprego, Paulinho terá agora a missão de enxugar drasticamente os custos de administração da sua própria entidade, o Sindicato dos Metalúrgicos de São Paulo, que tem 612 funcionários, uma folha de pagamento de R$ 1,2 milhão por mês e orçamento anual de R$ 40 milhões. "Com o fim do imposto sindical e da contribuição assistencial, nosso orçamento em 1998 deve cair mais da metade do que é hoje", afirma. Paulinho reconhece que fará demissões, mas não informa o número.

Quem não tem demissões a efetuar, jura que não contratará mais ninguém. É o caso do recém-criado Sindicato dos Metalúrgicos de Santo André, foi fruto de um racha no Sindicato dos Metalúrgicos do ABC, um dos principais da Central Única dos Trabalhadores (CUT). Para se estruturar, o sindicato contratou 33 funcionários para atuar em duas sedes, a de Santo André e a de Mauá. Com o quadro enxuto, o presidente do sindicato, José Tomaz Neto, pôde tomar uma atitude popular: antes da aprovação do projeto, acabou com a contribuição sindical na sua base, de 26 mil trabalhadores. "Vamos partir para a auto-sustentação antes dos outros", afirma Tomaz.

O projeto, no entanto, não agradou à Confederação Nacional da Indústria (CNI). Com um orçamento anual médio de R$ 40 milhões – apenas R$ 800 mil (2% do total) provêm da contribuição compulsória estipulada por lei –, a CNI defende uma mudança radical na Consolidação da Leis do Trabalho (CLT), em vigor há 50 anos. A confederação está preparando um projeto alternativo, que inclui a suspensão da compulsoriedade sobre qualquer taxa imposta aos associados de entidades sindicais.

O presidente da Fedegação Nacional de Revendedores de Combustíveis (Fecombustíveis), Gil Siuffo, por exemplo, acredita que contribuições facultativas fortaleceriam as entidades sindicais e acabaria com os sindicatos fantasmas ou caça-níqueis. "Sobreviveriam apenas os realmente representativos", afirma Siuffo.

01-01

9703742

Zero Hora
9.2.97
507462
11165
Indígenas
Doc. oscuro

REFORMA ADMINISTRATIVA

Funai enfrenta dificuldades para mudar

Fundação encontra resistência de índios, especialmente dos xavantes, defensores do velho paternalismo do órgão

LAURO RUTKOWSKI
Sucursal/Brasília

A Fundação Nacional do Índio seguiu durante muito tempo a política do "é dando que se recebe" junto às comunidades indígenas e hoje está pagando caro por isso. Depois de serem conquistados com automóveis, passagens de ônibus, hospedagens em hotéis e empregos públicos, os índios se acostumaram ao clientelismo patrocinado por governos civis e militares e hoje lideram a resistência contra a reforma da Funai. O poder dos índios é grande: eles representam 30% do quadro de pessoal da fundação, têm influência junto às comunidades indígenas e se aliaram aos servidores brancos para minar as idéias de remanejamento de funcionários e extinção de departamentos.

Apesar de não se falar abertamente, a substituição de muitos servidores índios deverá ser realizada aos poucos, porquemuitos deles deixaram de ser o melhor elo de comunicação entre o governo e suas comunidades. Sempre que o presidente da Funai, Júlio Gaiger, fala em reforma administrativa, aparecem índios – geralmente xavantes – para mostrar de forma violenta seu descontentamento. Não querem perder o emprego. No ano passado, Gaiger quase foi seqüestrado por um grupo de caciques da comunidade xavante, que se deslocaram de ônibus de Barra do Garça e Nova Xavantina, em Mato Grosso. A pressão interna e a demora na tramitação da reforma administrativa transformaram a fundação num barril de pólvora.

A maior parte das mudanças de base preconizadas por Gaiger até agora não saiu do papel. O Plano de Demissão Voluntária não veio. A dispensa de servidores também não ocorreu – apesar de 70% dos servidores da Funai não terem direito à estabilidade. "Vamos primeiro tentar qualificar o pessoal e remanejá-lo", explica a presidente substituta da Funai, Rosângela Gonçalves de Carvalho.

Algumas mudanças foram colocadas em prática, mas só serviram para irritar ainda mais os índios, especialmente os xavantes – grupo étnico com 7 mil representantes que, apesar de ocupar menos de 200 vagas dentro da Funai, faz um barulho enorme. Moram relativamente perto de Brasília e sempre conseguiram o atendimento de suas reivindicações revidando à violência do branco. Os caciques estão literalmente em pé-de-guerra com a Funai devido ao fim da ajuda de custo aos índios que se deslocavam das reservas de Mato Grosso para Brasília.

BANCO DE DADOS/ZH - 28/10/96

Descontentamento: no ano passado, Gaiger (C) quase foi seqüestrado por um grupo de xavantes

CACALOS GARRASTAZU, BANCO DE DADOS/ZH- 16/10/96

Mudança: xavantes estão descontentes com a Funai pelo fim da ajuda de custo para viagens

Sempre que visitavam a capit[illegible] recebiam R$ 30 de "verba de [illegible] presentação" por dia, mais [illegible] nheiro para hospedagem em [illegible] quenas pensões. Alguns passav[illegible] dias na Capital, sentados em fre[illegible] ao prédio da Funai, vagando p[illegible] rua ou fechados horas a fio em [illegible] nemas.

Geralmente os xavantes procu[illegible] vam a Funai para reclamar que [illegible] dos 50 veículos que foram ent[illegible] gues à comunidade ao longo d[illegible] duas últimas décadas estava c[illegible] defeito. Um dos líderes mais as[illegible] duos nos movimentos de reivin[illegible] cação é o cacique Celestino X[illegible] vante. "O presidente da Funai [illegible] pai dos índios e tem que cui[illegible] deles", repete Celestino sem[illegible] que entra no gabinete de Jú[illegible] Gaiger. "Tem que ajudar o índ[illegible] fazer tudo que o índio quer, p[illegible] que o índio é o dono da Funai."

A presidente substituta da Fu[illegible] reconhece que o fisiologismo [illegible] índios não é típico da socieda[illegible] xavante. "Os índios não têm cu[illegible] de pensar assim, porque foram [illegible] brancos que os ensinaram a a[illegible] desta forma", diz Rosângela. A [illegible] tica dos antigos governos [illegible] "comprar" a simpatia dos índ[illegible] com miçangas, automóveis e [illegible] pregos acabou prejudicando a [illegible] lítica interna das tribos. Em [illegible] delas, os servidores índios [illegible] postos da Funai são mais respei[illegible] dos que caciques e pajés, p[illegible] exibem símbolos de "[illegible]".

Relógio, rádio de pilha, [illegible] vel (mesmo que seja o da Fu[illegible] roupas, óculos escuros e [illegible] são sinônimos de status. "A Fu[illegible] foi usada para [illegible] em branco, ofereceu [illegible] dos, não respeitou a [illegible] hoje não é capaz de [illegible] novo modelo", lamenta a [illegible] te substituta da fundação. De [illegible] do com ela, a forma mais eficien[illegible] de atender o índio seria torná-l[illegible] menos dependente do branco. "Te[illegible] mos que mostrar ao índio que el[illegible] pode sobreviver longe do branco, produzindo artesanato, plantando, explorando madeira de forma racional", exemplifica.

O problema é que a qualificação dos índios exige a qualificação dos servidores da Funai e um trabalho de parceria com outros órgãos, como o Instituto do Meio Ambiente e Recursos Naturais Renováveis (Ibama), da Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (Embrapa) e Fundação Nacional de Saúde. Atualmente, apenas 13% dos 3,6 mil funcionários da Funai têm curso superior. As parcerias são limitadas porque dentro do governo ainda vigora a idéia de que índio é assunto exclusivo da Funai. A entidade conta com R$ [illegible] milhões de orçamento para este ano e é responsável [illegible] brasileiro ocupado por reservas.

01-01

9703743

Nº 9703745
Título Morre Sindicalista (JOAQUINZAO)
Fonte Zero Hora
Data 6.2.97
Vol. 507482
1165
Sindicatos (Brasil)

06.2.97
AIELLO

GENTE

Morre sindicalista Joaquinzão

Joaquim Andrade, de 70 anos, estava pobre e morava em um asilo

São Paulo

Joaquim dos Santos Andrade, o Joaquinzão, um dos principais líderes sindicais do país nos anos 60 e 70, morreu ontem no hospital do Tatuapé, Zona Leste da capital paulista, de broncopneumonia. Joaquinzão tinha 70 anos e estava afastado do movimento sindical desde 1992. Paulistano, começou a atuar no movimento sindical em 1952. Na época, era torneiro mecânico e trabalhava na Metalúrgica Matarazzo. Nos últimos anos, pobre e abandonado, Joaquinzão morava em um asilo na capital paulista, esquecido pela família e pelos ex-companheiros do movimento sindical. A carreira de Joaquinzão começou depois de 1964, quando o governo militar o nomeou interventor do Sindicato dos Metalúrgicos de Guarulhos. Em 1965, foi eleito presidente do sindicato de São Paulo, onde abandonou as campanhas salariais para se dedicar a uma atuação de caráter assistencialista.

AE/ZH

Joaquinzão: interventor em 64

Em 1975, Joaquinzão fundou a Coordenação Nacional da Classe Trabalhadora (Conclat), para dividir as forças sindicais que então surgiam no ABC paulista. Seis anos depois, a Conclat vira a Central Geral dos Trabalhadores (CGT), que acabou rachando em 1988. Joaquinzão foi o padrinho de Luiz Antônio Medeiros, que transformou o braço da CGT do qual participava na atual Força Sindical.

01-01

9703745

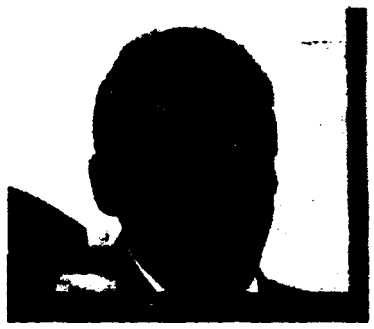
DOCUMENTO 9703746
FECHA El Observador
PUBLICACION 2/2/97
CIRCULACION 50702
11165
✓

Creación de empleos es el gran desafío Brasileño. —
niveles de ocupación

Creación de empleo desafío para Brasil

La generación de empleos de calidad es uno de los mayores desafíos que enfrenta la economía brasileña, a cuya fuerza de trabajo se sumn anualmente entre 1,6 y 1,9 millones de personas, señala un informe publicado por el diario Jornal do Brasil.

El desafío corre contra la corriente actual, en la cual la disminución y pérdida de calidad del



empleo han sido una constante en lo que va de la década, durante la cual el estado de San Pablo, el más industrializado del país, perdió 950.000 plazas. De ese número, equivalente a la población total de muchas ciudades de América Latina, 320.000 se perdieron durante la vigencia del Plan Real. El problema, según el informe, puede adquirir una dimensión aún mayor si el gobierno de Fernando Henrique Cardoso se ve ante la necesidad de desacelerar la economía, que este año podría crecer entre el 4% y 5%, para evitar presiones inflacionarias que perjudiquen el plan de estabilización.

01-01

9703746

Nº 9703747
TITULO Taxa desemprego 1996: 5,42%. —
Zero Hora
30.1.97
507402
11165
níveles de ocupación. -

Doc. OSCURO

TRABALHO

Desemprego aumenta para 5,42%

Índice registrado no ano passado é o maior já calculado pelo IBGE desde 1992

Rio

A taxa de desemprego de 1996 no país foi de 5,42%, a maior desde 1992, quando atingiu 5,76%. Em números absolutos, 654,3 mil pessoas estavam à procura de trabalho em dezembro passado. "Sem dúvida, o resultado do ano passado é muito alto", disse ontem a chefe da área de análise e conjuntura do Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE), Shyrlene Ramos de Souza. "O que anima é que a taxa cresceu mais no primeiro semestre do ano, e passou a cair no segundo".

Por essa razão, a economista acredita que o desemprego em 1997 continuará seguindo esta tendência e será inferior ao de 1996. No ano passado o crescimento do desemprego fez com que a informalidade – número de trabalhadores sem carteira de trabalho assinada – aumentasse, chegando a 5,2%, e a dos trabalhadores por conta própria a 6%. "Essa alta foi conseqüência da falta de oportunidade do mercado formal de trabalho", disse Shyrlene. "A indústria está liberando mão-de-obra." A economista acredita que neste ano o comportamento da indústria será o mesmo. Ou seja, continuará sendo a principal responsável pelo desemprego no país. O contingente de pessoas ocupadas na indústria de transformação teve redução de 4,5%, enquanto o número de empregados com carteira assinada caiu 1,5%. A taxa média de desemprego aberto aumentou, de 1995 para 1996, nas seis regiões metropolitanas que compõem a Pesquisa Mensal de Emprego. Os resultados anuais foram os seguintes: Rio (3,65%), Belo Horizonte (4,62%), Recife (5,65%), Porto Alegre (5,91%), São Paulo (6,28%) e Salvador (6,83%).

SEM VAGAS

A taxa anual de desemprego no Brasil:

1987	3,73%	1992	5,76%
1988	3,85%	1993	5,31%
1989	3,35%	1994	5,06%
1990	4,28%	1995	4,64%
1991	4,83%	1996	5,42%

Fonte: IBGE

01-01

9703747

Nº. DOCU... 9703748
TITULO Encuentro nacional del MST define agenda de ocupaciones. —
PROCED... O Estado S. Paulo
FE... 29.1.97
VI... 507482
505596

DOC. OSCURO

Ações do MST seguem agenda de ocupações

PABLO PEREIRA

As ações mais recentes promovidas pelo Movimento dos Sem-Terra (MST) confirmam sua intenção de transformar-se no único movimento social do País capaz de fazer pressão política sistemática contra o governo federal. Para alcançar o objetivo, seus militantes estão cumprindo rigorosamente a agenda definida pela cúpula do movimento no encontro nacional realizado em Cajamar (SP), nos dias 15, 16 e 17.

Depois do encontro, o MST desencadeou nove ações de invasão de terras, prédios públicos e de bloqueio de estradas em São Paulo, no Rio, em Mato Grosso e no Rio Grande do Sul. Com a intensificação das ações, só no Pontal do Paranapanema 11 invasões foram consumadas entre o início do mês e o final da semana. No ano passado, os sem-terra fizeram 176 ocupações de áreas reivindicadas por eles para a reforma agrária, mobilizando 45 mil famílias. A movimentação dobrou em relação a 95, quando o MST registrou 93 ocupações, com 31 mil famílias.

Rumo a Brasília — Toda a agitação serve de prévia para o que o MST prepara para após o carnaval. Milhares de sem-terra vão iniciar no dia 17 caminhadas de dois meses para Brasília para marcar o primeiro ano do massacre dos 19 colonos em Eldorado dos Carajás, pela Polícia Militar do Pará, em 17 de abril. O MST quer transformar a data em marco contra a violência no campo e em defesa da reforma agrária. Nos últimos sete anos, o movimento soma 518 invasões, com 151.427 famílias.

AMEACAS CUMPRIDAS

No dia 16, o MST anuncia projeto de oposição aberta ao governo, avisa que intensificará a mobilização nacional e programa marcha a Brasília a partir de 17 de fevereiro

São Paulo

Invasão da Fazenda Santa Terezinha, em Santo Anastácio

Invasão da sede do Incra

Invasão da Fazenda São Luiz, em Presidente Prudente

Invasão da Fazenda São Miguel, em Iaras

Invasão da Escola Agrícola Edson Galvão, em Itapetininga

Tentativa de invasão da Fazenda Concórdia, em Tarabaí

Mato Grosso

Invasão da sede do Incra em Cuiabá

Rio Grande do S.

Bloqueio da BR 285, em Santo Antônio das Missões

Rio de Janeiro

Invasão da Fazenda do Salto, em Barra Mansa

01-01

9703748

Nº DOCUMENTO 9703749
TITULO Cardenal descarta crisis Iglesia-Gobierno por reforma agraria
PROCEDENCIA EFE
FECHA 28 02 97
VINCULACION 507492
11165
Iglesia
505596

BRASIL-TIERRAS
CARDENAL DESCARTA CRISIS IGLESIA-GOBIERNO POR REFORMA AGRARIA

Río de Janeiro, 28 feb (EFE).- El presidente de la Conferencia Nacional de Obispos de Brasil (CNOB), cardenal Lucas Moreira Neves, descartó hoy, viernes, que las diferencias entre la Iglesia y el Gobierno brasileño por el tema de la reforma agraria puedan causar una crisis entre ambas instituciones.

El prelado restó importancia a las presuntas quejas que, sobre la actitud de algunos obispos y sacerdotes ante la reforma agraria, presentó el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, al papa Juan Pablo II durante su visita al Vaticano a comienzos de este mes.

"El presidente tiene un gran respeto por las personas", manifestó Moreira Neves, pese a que el pasado miércoles criticó a Cardoso y calificó de "inconveniente" que éste revelara el tema de su conversación con el Papa, según el diario "O Globo".

El portavoz del Palacio de Planalto -sede de la presidencia brasileña- Sergio Amaral, también descartó que el tema de la reforma agraria vaya a provocar una crisis en las relaciones Iglesia- Estado y subrayó que esos vínculos "son y continúan buenos".

Amaral recordó que durante la entrevista de Cardoso con el Papa, el presidente elogió el trabajo de la Iglesia en el área social y no hizo ninguna crítica a los obispos.

La Conferencia Nacional de Obispos de Brasil, a través de su Comisión Pastoral de la Tierra, apoya a los movimientos que reclaman una reforma agraria efectiva en el país.

Moreira Neves se reunió ayer, jueves, con el coordinador del Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST), Joao Pedro Stedile, quien le manifestó su agradecimiento por el apoyo que la Iglesia Católica ha brindado a quienes defienden la necesidad de una reforma agraria en Brasil.

Después de la entrevista de Moreira Neves con Stedile, el ministro de Reforma Agraria de Brasil, Raúl Jungmann, solicitó al cardenal su mediación en las conversaciones entre el Gobierno y el MST, actualmente suspendidas.

El Movimiento de campesinos Sin Tierra, que promueve la invasión de haciendas consideradas improductivas, agrupa a unos dos millones de campesinos que reclaman un pedazo de tierra para cultivar. EFE

01-01 9703749

DOCUMENTO 9703750
TÍTULO Sem Terras acampam em Uruguaiana
Zero Hora
27.1.97
(307421
11851.
505596
70196)

HABITAÇÃO

Sem-teto acampam em Uruguaiana

Uma comissão de 15 moradores sem teto de Uruguaiana acampou ontem na Praça Barão do Rio Branco, em frente à prefeitura. Um grupo com cerca de cem pessoas, representante de outras 2.048 que ocupam irregularmente terrenos particulares e do município, realizou um protesto ao longo do dia, reivindicando a instalação de água e luz nas casas dos 15 assentamentos de sem-teto da periferia de Uruguaiana. O protesto começou na manhã de ontem, quando os manifestantes pediram uma audiência com o prefeito Neito Bonotto (PTB). As portas da prefeitura foram fechadas para impedir a ocupação do prédio, e o prefeito não recebeu os manifestantes. À tarde, o vice-prefeito, Hildebrando Marques Acunha, recebeu o grupo e se comprometeu em marcar uma audiência com o prefeito nos próximos dias.

01-01

9703750

Nº DOCUMENTO 9703751
TITULO Ordenan arresto 4 líderes del MST
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PUBLICACION 27.02.97
VINCULACION 507402
505596

20.4.97
AIELLO

Ordenan arrestar a 4 líderes del agro en Brasil

SAO PAULO, 27 (AP).— Cuatro dirigentes agrarios pasaron hoy a la clandestinidad pocas horas después de que un juez ordenara su arresto, en una nueva manifestación de la tensión que prevalece en el agro brasileño por la tenencia de la tierra.

La orden de aprehensión de los dirigentes del Movimiento de Trabajadores Sin Tierra (MST) ocurrió en momentos en que miles de campesinos realizan una marcha de más de 1.000 kilómetros rumbo a Brasilia, la capital, para protestar por la lentitud de la reforma agraria y la violencia tradicional en las áreas rurales.

Los dirigentes José Rainha Junior, uno de los líderes más importantes del MST, Marcio Barreto, Claudemir Marques Cano y Felinto Procopio dos Santos decidieron esconderse mientras se tramita una petición de habeas corpus ante el tribunal de justicia del estado de Sao Paulo para neutralizar la orden judicial.

Laercio Barbosa, otro dirigente del movimiento, fue arrestado ayer tras un bloqueo en una carretera ordenado por la policía.

La orden de arresto de los cuatro dirigentes fue impartida por el juez Darcy Lopes Beraldo, quien en 1996 había dispuesto el arresto del grupo, medida que fue suspendida con la condición de que los involucrados no participaran en ocupaciones de tierras u otros actos ilegales.

El juez consideró que ese compromiso fue violado al reanudarse las invasiones de tierras en el extremo oeste del estado, y al recrudecer la tensión.

Un grupo de pistoleros contratados para proteger la hacienda Sao Domingo, de 1.500 hectáreas, abrió fuego el domingo contra unos 1.500 campesinos que habían ocupado la propiedad, registrándose ocho heridos, dos de gravedad.

01-01

9703751

Nº DOCUMENTO 9703752
TITULO Invasores arriendan terreno que habían ocupado.
PROCEDENCIA A.Efe
FECHA 27.02.97
VINCULACION 507482
505596

BRASIL-TIERRAS
INVASORES DE TIERRAS ARRENDARON TERRENO QUE HABIAN TOMADO

Río de Janeiro, 27 feb (EFE).- Un grupo de campesinos brasileños que invadieron hace 10 meses una tierra rural en el sur del país arrendaron la propiedad a agricultores de la zona, se informó hoy, jueves.

Los invasores, miembros de ocho familias, fueron tentados por agricultores del sector de Querencia del Norte y arrendaron las tierras de la hacienda San Francisco, en el departamento de Paraná, limítrofe con Paraguay, para realizar actividades agrícolas, publicó el diario "O Globo".

El trato del arrendamiento establece que los agricultores pueden usar las tierras a cambio del pago de una parte de la cosecha de cereales, próxima a salir.

Los legítimos propietarios de la hacienda obtuvieron de la justicia una orden de restitución de los terrenos invadidos, pero quienes detentan su posesión se han negado a dejarla.

"Lo que está ocurriendo es un robo", aseguró Gislene Izzo, una de las propietarias de San Francisco, que incluso acudió a la televisión para mostrar los documentos que avalan su propiedad sobre esos terrenos.

Los invasores dijeron que entregaron la tierras, antes cubiertas de pastizales, en arrendamiento porque no poseen recursos económicos ni equipos para cultivarlas.

"Nosotros no teníamos ni equipos, ni tractores ni nada aquí en la hacienda", explicó Nelson Dos Santos, uno de los invasores.

Asimismo, el técnico agrícola Odair Galhardo explicó que decidió pedir en arrendamiento ese terreno porque "con los invasores, el precio fijado fue mucho más bajo".

El Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST) de Brasil es una poderosa agrupación civil que, para presionar avances en la reforma agraria, lidera invasiones de haciendas que considera improductivas en cualquier parte del país.

Pese a que la Conferencia Nacional de Obispos Brasileños (CNBB) aseguró que no aprueba las invasiones de tierras, algunos de sus miembros, como el obispo de Joao Pessoa, discrepan de la postura oficial y han manifestado su apoyo a los movimientos sociales diciendo que "la ocupación de tierras improductivas es legítima". EFE

GS/CM/SAH/M

01-01 9703752

02/27/18-28/97

Nº DOCUMENTO 9703753
TITULO Gob. inicia "desarme" en San Pablo
PROCESO 150023
FECHA 26.02.97
VINCULACION 507492
505596

Gobierno brasileño desarma a ejércitos de los hacendados

Río de Janeiro, ANSA

El gobierno comenzó a desarmar a los virtuales ejércitos privados con que los hacendados brasileños reprimen a los sin tierra, a la vez que dispuso un enorme despliegue policial en la región de Paranapanema, ante el "clima de guerra" por la posesión de terrenos.

El presidente Fernando Henrique Cardoso pidió el lunes, a través de su vocero, el "desarme y el fin de la violencia en el campo", mientras el ministro de Justicia, Nelson Jobim, lanzó una campaña para el retiro de armas no autorizadas en manos de particulares.

El recrudecimiento de la violencia entre el Movimiento de Sin Tierra y la conservadora Unión Democrática Ruralista, que agrupa a los propietarios de campos, llevó a los partidos de oposición a advertir que "la situación ya ha llegado al límite".

Los medios de comunicación locales informaron hoy que en Pontal do Paranapanema se vive un virtual "estado de guerra" desde hace dos días, cuando un grupo armado a las órdenes de un estanciero abrió fuego contra un grupo de Sin Tierra e hirió a ocho personas, entre ellas mujeres y niños.

La Policía Militar informó hoy que envió a esa región, ubicada a unos 600 kilómetros al oeste de San Pablo, a 200 efectivos, en prevención de nuevos disturbios.

Los Sin Tierra atacados el domingo habían ingresado a una hacienda privada para cosechar el maíz que habían sembrado tiempo atrás y que el propietario del campo estaba recogiendo para provecho propio.

Uno de los heridos permanece internado en grave estado, con un pulmón y los intestinos perforados por las balas.

Los restantes siete heridos, entre ellos una mujer y un niño con balazos en la espalda, están fuera de peligro, dijeron las autoridades.

La intervención de la policía, que detuvo a los cinco integrantes del pequeño ejército privado del estanciero, y las promesas de que los desposeídos podrán recoger su maíz, lograron establecer una precaria calma.

Los dirigentes de la Unión Democrática Ruralista no depusieron empero su agresiva actitud, y siguen recomendando a los propietarios de haciendas que se armen para repeler a los Sin Tierra.

El diputado federal Luis Eduardo Greenhalgh, del opositor Partido de los Trabajadores, advirtió que "el clima de tensión en la región de Paranapanema ya llegó al límite". El legislador señaló que los últimos hechos de violencia colocan al gobernador Mario Covas, del oficialista Partido de la Social Democracia Brasileña, "en una situación muy incómoda". Covas, que viene aplicando un lento programa de radicación de campesinos sin tierra en Paranapanema, dijo antes del ataque del domingo a las autoridades nacionales que la situación en su estado "está bajo control". Entretanto, prosiguió desde tres puntos diferentes de Brasil la marcha de mil kilómetros de más de un millar de Sin Tierra, que confluirán en Brasilia el 17 de abril.

Ese día se concentrarán frente al Palacio del Planalto para exigirle al presidente Cardoso una "efectiva reforma agraria y el castigo a los asesinos de campesinos".

01-01
9703753

BRASIL-TIERRAS
POLICIA A PUNTO DE INSTALARSE EN ZONA CONFLICTO CON SIN TIERRA

Sao Paulo (Brasil), 25 feb (EFE).- La Policía Militar brasileña ultima hoy, martes, la instalación de un batallón en Pontal de Paranapanema, al oeste del estado de Sao Paulo, donde miembros del Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST) se enfrentaron el pasado fin de semana con varios hacendados.

El teniente coronel de la Policía Militar, Joao Ferreira Souza Filho, declaró al diario "O Globo" que el objetivo del batallón, que integrarán unos 120 agentes, es "contener las confrontaciones y montar una amplia estructura de bloqueo" para "requisar las armas".

Alrededor de 120 policías se situarán a 500 metros del grupo del MST que llegó a Pontal de Paranapanema, donde el pasado fin de semana se enfrentaron con armas de fuego a un grupo armado contratado por los dueños de una hacienda que estaba a punto de ser invadida.

Pontal de Paranapanema se encuentra en una de las áreas más apartadas de la ciudad de Presidente Prudente, a 558 kilómetros al oeste de Sao Paulo.

"El acto del domingo fue un acto de radicalización de grupos envueltos en la cuestión de la tierra en Pontal", dijo a "O Globo" el secretario interino de Justicia de Sao Paulo, Edson Vismona, quien visitó la zona en compañía del secretario de Seguridad, Luis Vez de Souza, y decidió enviar un grupo policial para evitar más enfrentamientos.

El dirigente del MST expresó su preocupación "con lo que está ocurriendo" en Pontal de Paranapanema y aclaró que "el objetivo es luchar por la tierra y no producir más víctimas".

El MST representa a unos dos millones de campesinos desposeídos que exigen más rapidez y eficacia en la aplicación de la reforma agraria mediante la invasión de haciendas improductivas.

Entretanto, los ministerios de Justicia y del Ejército acordaron desarrollar en los próximos días "la mayor acción de la historia" de Brasil para lograr el desarme de grupos rivales en zonas de conflicto por problemas de tierras o en regiones afectadas por la acción de narcotraficantes.

Aunque la tensión ha crecido notablemente en los últimos días en Pontal de Paranapanema, la acción de desarme deberá comenzar en el sur del estado amazónico de Pará, donde la Policía mató en abril pasado a 19 militantes del MST.

El ministro de Reforma Agraria, Raul Jungmann, anunció que en 15 meses revisará la situación judicial de 500.000 hectáreas de terrenos de la región, que aún no se ha determinado si pueden ser expropiados para la reforma agraria.

Las tierras improductivas serán expropiadas en un régimen de "urgencia", dijo Jungmann, quien acusó al MST de "no "respetar", desde comienzos de 1996, "todos los acuerdos con el Gobierno sobre el Pontal de Paranapanema". EFE

GS/CM/JLA/M

Nº DOCUMENTO 9703754
TITULO Policía a punto de instalarse en zona conflicto Sin tierra (Pontal)
PROCEDENCIA A. EFE
FECHA DE PROCESO 25.02.97
VINCULACIONES 507482
505596

02/25/18-29/97

01-01

E9703754

ENTO 9703755
Enfrentamiento entre sin Tierras y seguridad de hacienda deja ocho heridos
TA Clarín
PROCE ENTR: 25.02.97
ORRE 507482
505596
Conflictos sociales

ATAQUE DE LOS HACENDADOS

Tirotearon a los Sin Tierra

Hay dos personas en estado desesperante • Fueron baleados junto a otros campesinos por los custodios una estancia • Fue el primer hecho de este tipo con heridos graves en el estado de San Pablo

San Pablo
Corresponsal

En el extremo oeste de San Pablo, cerca de una pequeña ciudad, Sandovalina, el domingo por la tarde **terminó en un baño de sangre**. Ocho campesinos del Movimiento Sin Tierra fueron baleados por custodios de una estancia, la San Domingos. Una mujer de 45 años y un hombre de 30 están en estado desesperante. Y un chiquito de 13 años se salvó de casualidad: una bala le rozó la cabeza.

Es el primer hecho violento, con heridos graves, que se produce en el conflicto por la tierra en San Pablo. El propietario de la estancia, Osvaldo Paes Filho, su hijo, Paes Neto, y cuatro de sus guardaespaldas, fueron finalmente detenidos por las fuerzas policiales.

El enfrentamiento, según testimonios de las víctimas, empezó por una provocación del hacendado Paes. Los agricultores habían plantado maíz en las orillas de la ruta lindante con la estancia de este terrateniente. "Doce pistoleros que trabajan para Paes resolvieron provocarnos e intentaron recolectar, con sus máquinas, el maíz que habíamos plantado hace tres meses" declaró Walter Gomes, uno de los líderes del MST de la región (conocida como Pontal de Paranapanema).

Organización armada

Según contó este dirigente, "nosotros reaccionamos contra esa acción, ocupando la hacienda para evitar que sus máquinas avanzaran. Y fuimos atacados a balazos". Una organización armada de los estancieros, conocida como Unión Democrática Ruralista, ayudó a Paez a montar un esquema de "seguridad armada" de su hacienda.

El caso es tan grave que hasta el propio presidente Fernando Henrique Cardoso se mostró preocupado. Según informaron los asesores del Palacio del Planalto, el jefe de Estado sigue el desarrollo del asunto con extrema gravedad. Pero desde el Ministerio de la Reforma Agraria, su titular, Raúl Jungmann, aprovechó para culpar una vez más al MST por las "invasiones" a las haciendas. Esta vez, sin embargo, añadió que es necesario "investigar" las responsabilidades por el episodio. El gobierno federal advierte que es necesario apurar "el desarme" en la región de Pontal de Paranapanema.

El ministro de Justicia, Nelson Jobim, dijo que los gobiernos provinciales deben mirar con atención a los propietarios que arman guardaespaldas. "Muchas de las armas que llevan **son de uso prohibido**. Y aun así las pregonan públicamente, lo que es una falta de respeto al orden público y a la integridad física".

Pero Jobim también consideró, en esa táctica de repartir críticas a derecha y a izquierda, que "los líderes del MST instigan a participar en invasiones, organizan las ocupaciones y atraen a moradores de centros urbanos sin ninguna vinculación con el campo".

La estancia San Domingos es un caso típico de tierras que fueron **literalmente ocupadas por los padres de los actuales estancieros**. Según varias denuncias, estos fraguaron títulos de propiedad, envejeciéndolos artificialmente. Los del M cen que en realidad, estos terrate **no pagaron ni un peso por esas m** hectáreas, de modo que las hacien ben ser consideradas como de pr del Estado.

9703755

01-03

DOCUMENTO

A. Ele

FECHA DE PROCEDENCIA 24.02.97

VINCULACIONES

XM5220

R POXBT 02-24 00361
mun exg icx

BRASIL-TIERRAS
NUEVO INCIDENTE INVASION TIERRAS PUEDE ACELERAR DESARME

Río de Janeiro, 24 Feb (EFE).- Un nuevo enfrentamiento armado entre hacendados y miembros del Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST), en el que el domingo resultaron heridas ocho personas, puede acelerar el desarme de ambas partes planeada por el Gobierno de Brasil.

Fuentes del Instituto Nacional para la Colonización y la Reforma Agraria (INCRA) indicaron hoy, lunes, que este incidente deberá acelerar las negociaciones entre el INCRA, la Policía Federal y el ministerio de Justicia para llevar a cabo una campaña de desarme en las áreas en que la lucha por la tierra provoca una gran tensión.

La campaña, que afectaría a los pistoleros contratados por los hacendados y a los campesinos sin tierra que han decidido armarse para defender sus posiciones, se podría iniciar en la región del Pontal de Paranapanema, al oeste del estado de Sao Paulo, donde se han registrado varios incidentes por la posesión de la tierra.

En esta operación, participarían la policía federal y los cuerpos de policía militar y civil del estado de Sao Paulo, según el secretario ejecutivo del Ministerio de Justicia, Milton Seligmann.

Seligmann señaló que la operación ya ha sido discutida por el ministro de Justicia, Nelson Jobim, y el gobernador de Sao Paulo, Mario Covas, y deberá ser comandada por el Consejo de Seguridad Pública del Sureste de Brasil.

El incidente del domingo se produjo cuando 1.500 miembros del MST, organización que representa a unos 2 millones de agricultores desposeídos, intentaron instalar un campamento en una finca del Pontal de Paranapanema que habían invadido.

Pistoleros al servicio de los hacendados de la región atacaron a los invasores y ocho de los "sin tierra" resultaron heridos, dos de ellos de gravedad por disparos que les alcanzaron en el pecho.

Además de promover una campaña de desarme en las regiones donde hay una mayor tensión, el Gobierno pretende deslegitimar al MST demandando todas las invasiones de tierra ante la justicia.

Las acciones del MST han provocado reacciones armadas de los propietarios de tierras y han generado matanzas como la que se registró en abril del año pasado en El Dorado dos Carajás, en el estado de Pará, donde la policía mató a 19 campesinos sin tierra.

CM/CHO/M

02/24/17-23/97

02

[9703755

A.ek
23.02.97

XA3909

R SUCBT 02-24 00247
icx mun exg

BRASIL-TIERRAS
OCHO CAMPESINOS HERIDOS EN INTENTO DE TOMA DE HACIENDA

Sao Paulo (Brasil), 23 feb (EFE).- Ocho miembros del Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST) resultaron hoy heridos de bala, dos de ellos de gravedad, cuando intentaron invadir una hacienda en Sandovalina, en el estado brasileño de Sao Paulo, informaron fuentes oficiales.

El incidente se produjo cuando unos 1.500 campesinos sin tierra llegaron hasta la hacienda Santo Domingo para apropiarse de unos terrenos que consideran improductivos, pero fueron recibidos con disparos de armas de fuego por los vigilantes de la propiedad.

Según la Policía Militar, dos campesinos recibieron disparos en el pecho y sus compañeros tuvieron que trasladarlos a un hospital de la localidad cercana Presidente Prudente.

El Movimiento de campesinos Sin Tierra, que promueve la invasión de haciendas improductivas para entregarlas a campesinos pobres que no tienen un lugar donde trabajar, se ha convertido en un duro crítico de la política agraria del presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso.

Como protesta contra la ineficacia estatal en el proceso de reforma agraria, el MST organizó una marcha campesina hacia Brasilia que partió hace una semana de tres ciudades de los estados de Sao Paulo, Mato Grosso y Minas Gerais, y llegará el próximo 17 de abril a la capital brasileña.

La hacienda Santo Domingo es una de las cinco que el Instituto de Colonización y Reforma Agraria (INCRA), está negociando en el municipio de Sandovalina para repartirla luego entre los trabajadores rurales. EFE

JOC/MMS/Hma

02/24/02-47/97

03-03

9703755

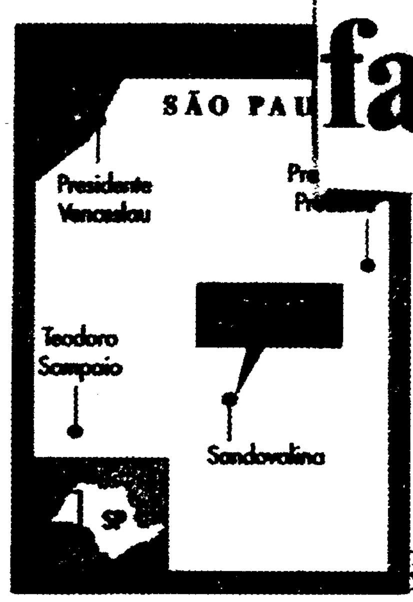
Nº DOCUMENTO 9703756
TÍTULO Sim Tierras vuelven a invadir hacienda Santo Domingo (Sam Pablo)
FONTE O Estado S. Paulo
DATA 25.2.97
507482
505596

QUESTÃO AGRÁRIA

Sem-terra voltam a ocupar fazenda no Pontal

Ação ocorreu 20 horas após confronto que deixou 8 feridos; à noite a área foi abandonada

LUIZ CARLOS LOPES



TEODORO SAMPAIO — Sem encontrar nenhuma resistência, cerca de 300 trabalhadores liderados pelo Movimento dos Sem-Terra (MST), voltaram a invadir ontem a fazenda São Domingos, em Sandovalina, menos de 20 horas depois do confronto que resultou em ferimentos em oito pessoas, naquela propriedade. A ação, do lado oposto da área onde está a sede da propriedade, teve como objetivo começar a colheita dos 280 alqueires de milho que os sem-terra plantaram, após sucessivas invasões da fazenda. À noite, os sem-terra se retiraram.

O clima permaneceu tenso durante todo o dia no Pontal. O senador Eduardo Suplicy e o deputado federal Luiz Eduardo Greenhalgh, ambos do PT/SP, passaram a noite na região, onde visitaram os sem-terra feridos e acompanharam os depoimentos dos empregados da fazenda São Domingos, presos depois do tiroteio.

Pela manhã, estiveram no acampamento Taquaruçu, pouco depois de iniciada a nova invasão da fazenda São Domingos, que está localizada ao lado dos barracos. Suplicy e Greenhalgh entraram no milharal para conversar com o líder José Rainha, que comandava a colheita do milho.

Pouco depois, tiveram de sair para acalmar um grupo de acampados que havia cercado um carro da Polícia Militar, ameaçando virá-la caso não fosse libertado o sem-terra Valdevino de Oliveira, detido pouco antes portando uma garrucha calibre 38, de fabricação caseira. Eles também exigiam a liberação do automóvel Santana, 86, do militante do MST, Tedde Jesus da Silva Leão, que estava sem documentos.

Os ânimos só se acalmaram quando a Polícia Militar concordou em libertar Valdevino, depois que os políticos comprometeram-se a apresentá-lo às autoridades policiais. Suplicy e Greenhalgh também conseguiram fazer com que os policiais liberassem o automóvel apreendido, mediante promessa de que o veículo ficaria estacionado no acampamento.

O senador e o deputado comprometeram-se com os líderes do MST a viajar ontem mesmo para Brasília para relatar a situação existente no Pontal e insistir na solução dos problemas fundiários da região.

APENAS UM FERIDO CONTINUA INTERNADO

Dos oito feridos no conflito da fazenda São Domingos, em Sandovalina, apenas o sem-terra Antônio Levino Neves, de 33 anos, e não Eraldo Francisco de Souza como a Polícia Militar havia informado, continuava internado em estado grave, na Santa Casa de Misericórdia de Presidente Prudente. A bala que o atingiu não pode ser retirada.

A sem-terra Mirian Farias de Oliveira, atingida no peito, está fora de perigo e foi transferida ontem para um leito comum daquele hospital. Os demais feridos, entre eles Eraldo de Souza, que foram atendidos na Santa Casa de Teodoro Sampaio, receberam alta médica.

Primeira reação armada foi em janeiro

Um eventual confronto entre militantes do MST e fazendeiros no Pontal vinha sendo denunciado tanto por um lado quanto pelo outro desde o início do ano. O primeiro sinal de que a tensão social na [illegible] [illegible] foi dado no [illegible] [illegible] da [illegible] [illegible] [illegible] a se intensificar duas semanas depois. O fazendeiro Guilherme Prata, da Fazenda Concórdia, e vice-presidente da União Democrática Ruralista (UDR), expulsou à bala 200 sem-terra que tentavam entrar na área da família. "Só não acertei porque sou muito ruim de tiro, mas vou treinar e da próxima vez não erro", disse Prata. Na mesma noite, um grupo de fazendeiros ligados à UDR forçou a desmontagem do acampamento dos sem-terra que não entraram na Concórdia.

DOC. OSCURO

9703756

01-01

9703757
Sin tierras hacendados que incitan a la violencia pueden ser presos
Zero Hora
24.2.97
507482
505596
Doc. oscuro

CAMPOS CONFLAGRADOS

Polícia vai prender quem incitar ao crime

Sem-terras e fazendeiros que se manifestarem a favor da violência estão sujeitos a pena de três a seis meses de prisão

CLARINHA GLOCK e
PATRÍCIA SPECHT

Os trabalhadores sem terra que conclamarem publicamente os colonos a invadir terras ou os fazendeiros que incentivarem outros proprietários, em manifestações públicas, a repelir com violência as invasões poderão ser presos por incitação e apologia ao crime. O secretário da Justiça e da Segurança do Estado, José Fernando Eichenberg, avisa que a medida já está valendo e foi tomada em reunião feita com o ministro da Justiça, Nélson Jobim, em Brasília. Enquanto o secretário Eichenberg anunciava a nova medida, mais 500 famílias da região de Sarandi armavam ontem um acampamento às margens da BR-285, em Santo Antônio das Missões.

Conforme Eichenberg, "a Polícia Civil tem o dever de abrir inquérito nos casos de incitação". "Não haverá exceção, vale para colonos ou para fazendeiros", avisou. Isso inclui as manifestações em entrevistas para a imprensa. Eichenberg diz que não está descartado o flagrante se houver um soldado da Brigada Militar por perto, no momento da declaração. A decisão tem como base os artigos 286 e 287 do Código Penal, que prevêem uma pena de três a seis meses de detenção para os casos de incitação e apologia ao crime. "A abertura dos inquéritos será competência das autoridades de cada cidade", informa o delegado Nelmo Bonett, chefe de polícia em exercício.

Efetivos da Brigada Militar e da Polícia Rodoviária Federal foram deslocados na quarta-feira para Santo Antônio das Missões, a 546 quilômetros de Porto Alegre, onde cerca de 2 mil famílias de colonos permanecem acampadas, junto à BR-285. O objetivo, segundo Eichenberg, é defender a ordem pública. "Não vamos admitir conflitos como houve em outros Estados, nem tolerar invasões", observa o secretário. "Se os soldados estiverem presentes no momento da ocupação das terras, a orientação será impedir a invasão", diz o comandante-geral da Brigada Militar, José Dilamar Vieira da Luz.

A adesão das 500 famílias ontem às 200 vindas na quarta-feira da região de Encruzilhada do Sul transformou os dois quilômetros de barracas no maior acampamento de colonos sem terra da história do Rio Grande do Sul. As maiores concentrações ocorreram em Palmeira das Missões (1996), Cruz Alta (1989) e na Fazenda Annoni (1985). Em Santo Antônio das Missões, já são 2,7 mil famílias oriundas de 88 municípios. Sem contabilizar as 500 famílias chegadas de Sarandi, estavam no acampamento ontem 600 crianças e 500 mulheres – 80 grávidas. Cem homens do 14° Batalhão da Brigada Militar e do pelotão de choque de Santiago realizam a segurança do local. Muitos policiais estão acampados nas propriedades próximas.

A escolha pelo município de Santo Antônio das Missões é estratégica. "Existem aqui grandes latifúndios improdutivos", diz Ailton Croda, da direção estadual do Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST). A fazenda do pecuarista e advogado Viriato Vargas, 59 anos, é separada do acampamento dos sem-terra pelo leito do Rio Urucutaí. Tranqüilo, o filho de um sobrinho de Getúlio Vargas alega que a propriedade é bem utilizada, com plantações de arroz e soja e pastagens para gado e ovelha. "Meu pessoal está instruído a agir pacificamente em caso de invasão", afirma. A situação no acampamento é dramática. Os colonos esperam duas horas em uma fila para conseguir água, faltam lonas para os barracos e medicamentos.

Recorde: o maior acampamento de sem-terra da história do Estado está instalado em Santo Antônio das Missões

OUTROS CONFLITOS

Os sem-terra fizeram manifestações durante o dia de ontem em Curitiba e São Paulo:

❑ **CURITIBA** – Cerca de 400 sem-terra ocuparam ontem pela manhã a sede do Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e Recursos Naturais Renováveis (Ibama), em Curitiba, para exigir uma análise técnica na Fazenda Pinhal Ralo que, segundo eles, não cumpre o plano de manejo sustentado, o que caracterizaria a terra como improdutiva. Na fazenda, foram mortos dois colonos no dia 16 de janeiro. Durante a reunião, o Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra recebeu a informação de que a análise já está sendo realizada, devendo estar concluída em 30 dias. À tarde, o grupo se dirigiu ao centro da cidade para uma manifestação. Os sem-terra pretendem fazer uma manifestação hoje na sede do Incra, onde negociarão com a superintendente Maria de Oliveira o assentamento imediato de 8 mil famílias que estão acampadas no Estado e a liberação imediata de R$ 20 milhões para os assentados.

❑ **SÃO PAULO** – Os cerca de 350 integrantes do Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem-terra (MST) que na terça-feira invadiram a sede do Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra) em São Paulo desocuparam no início da noite de ontem o prédio localizado no bairro de Higienópolis, a poucos quarteirões da casa do presidente Fernando Henrique Cardoso. A desocupação foi determinada pelo juiz Nelton Moraes dos Santos, da 22ª Vara Federal. "Independentemente da decisão judicial, nós já tínhamos resolvido desocupar o prédio depois das novidades que recebemos de Brasília", disse o líder dos sem-terra Gilmar Mauro.

01-02
9703757

Zero Hora
19.2.97

CAMPOS CONFLAGRADOS

Governo inicia cruzada contra violência no campo

Nélson Jobim negocia o desarmamento de sem-terra e fazendeiros

RUDOLFO LAGO
Enviado Especial/Belém

O governo quer começar a punir com rigor os que estimulam a invasão de fazendas ou os que ajudam a armar fazendeiros para receber com bala os sem-terra. Na interpretação do ministro da Justiça, Nélson Jobim, tanto o governo federal como os governos estaduais têm sido coniventes com as ações dos movimentos ruralista e dos sem-terra para alimentar a violência no campo. "Houve até agora um certo constrangimento político que evitou a punição no campo", diz Jobim. "Isso agora vai acabar."

Para punir os líderes do Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST) e dos fazendeiros reunidos em torno de entidades como a União Democrática Ruralista (UDR), o governo federal precisa contar com a ajuda dos aparatos policiais dos Estados. O primeiro governador a receber esse pedido de ajuda foi Almir Gabriel, do Pará. Ainda esta semana, Jobim terá conversa semelhante com Mário Covas, de São Paulo.

Jobim entregou a Almir Gabriel um aviso com informações sobre a política do governo para a reforma agrária (*veja quadro ao lado*). "Apesar disto, o MST, em atitude de radicalização crescente, está intensificando as invasões de propriedades rurais", diz o aviso. "Por outro lado, proprietários rurais contratam assalariados e lhes fornecem armas, muitas de porte legalmente proibido, apregoando, ostensiva e publicamente, o exercício da violência", continua o aviso.

Ainda segundo o documento, ambas as facções "fazem a apologia de suas condutas pelos meios de comunicação, criando clima de tensão social, propício à eclosão da violência generalizada, de conseqüências imprevisíveis". No aviso, Jobim afirma que o MST e os fazendeiros podem ser enquadrados no artigo 288, que trata da formação de quadrilhas ou bandos, com o fim de cometer crimes. A pena é reclusão de um a três anos (em dobro, se a quadrilha é armada).

O governador Almir Gabriel disse que o Pará já vem indiciando criminalmente sem-terras e proprietários que incitam a violência. Jobim também conseguiu ontem com Almir Gabriel e com o presidente do Tribunal de Justiça do Estado, Ramon Amoedo Neto, a adoção de medidas para acelerar o processo que apura os responsáveis pela chacina de Eldorado dos Carajás, ocorrida em abril do ano passado, quando 19 sem-terra e quatro policiais militares morreram.

Jobim disse ontem que não pretendia conversar sobre reforma agrária com o governador Antônio Britto. O ministro, que chega hoje a Porto Alegre, julgou que não seria conveniente tratar desse assunto no momento em que Britto enfrenta o conflito agrário em Jóia. A conversa poderia ser interpretada como uma intervenção federal. O conflito, porém, foi resolvido ontem.

"O constrangimento político evitava as punições no campo"

NÉLSON JOBIM,
ministro da Justiça

02 - 02

9703757

Nº 9703758
TITU: Sin Tierras copan jurisdicción estatal en San Pablo
POR: Clarín
FECHA 22.1.97
VIN. BL 507462
505596

LA LUCHA POR LA TIERRA EN BRASIL

UNA SITUACION QUE SE RECALIENTA

Los Sin Tierra copan un ente estatal en San Pablo

Están con sus colchones en el organismo para la reforma agraria • Quieren los fondos que les prometieron • Por primera vez ocupan una oficina en el centro de una ciudad clave de Brasil

ELEONORA GOSMAN
San Pablo. Corresponsal

Llegaron, por sorpresa, con sus colchones a cuestas. Y sin violencia les dijeron a los funcionarios del Instituto Nacional de Colonización y Reforma Agraria (INCRA), en pleno centro de San Pablo, que se piensan quedar hasta obtener alguna respuesta a sus reivindicaciones.

Aproximadamente 300 miembros del Movimiento de los Sin Tierra, una organización de campesinos que ocupa latifundios improductivos desde hace algunos años y que había amenazado con tomar oficinas del gobierno, cumplieron ayer con su palabra. Esperan que pronto las autoridades aceleren la entrega de predios sin explotar para poder trabajarlos.

La ocupación es el corolario de una pelea que se ha vuelto a recalentar. En los últimos 30 días, la historia de labradores muertos en enfrentamientos con estancieros resurgió con una fuerza inesperada. El reparto de la tierra y el ejército de desheredados (se calcula que hay unos 12 millones de hombres, mujeres y niños en situación de absoluta marginalidad) vuelven a ocu-

En 1996 hubo 47 muertos en los enfrentamientos con pistoleros que cobran sueldo de los hacendados

par el escenario de las desigualdades sociales del Brasil.

Y San Pablo, el estado más rico de este país (que aporta el 40% del producto bruto interno), figura entre las regiones más conflictivas.

La violencia se ha instalado. En menos de un mes, la Unión Democrática Ruralista, una organización de extrema derecha, atacó campamentos de los Sin Tierra. Dos casos ocurrieron en la hacienda Santa Rita, en el Pontal de Paranapanema, en el extremo oeste paulista. En la primera oportunidad, la dirección del MST denunció el empleo de armas largas.

"Dispararon con fusiles FAL", afirmó Giomar Mauro a esta corresponsal. La segunda vez, hace 10 días, la agresión fue filmada y las imágenes, que se vieron por la TV, no dejaron lugar a dudas: los pistoleros llegaron en una camioneta, rompieron una cerca y empezaron a tirar sobre las familias de labradores. Solo por casualidad no hubo muertos ni heridos.

La UDR tiene una base muy fuerte en [illegible]. Su líder, el hacendado Roosvelt Roque do Santos, defiende sin medias tintas el "derecho" de los estancieros de proteger "las propiedades con las armas". No confía, dice, en el gobierno federal, al que acusa de "blando e inoperante".

El gobierno federal planea una operación: desarmar al MST y a la UDR. Y, según trascendió, hará intervenir hasta a las fuerzas armadas. Es que los conflictos se propagan como el fuego de norte a sur. En 1996, hubo 47 muertes en estas provincias, según lo denunció la Comisión Pastoral de la Tierra, de la Iglesia Católica del Brasil.

Giomar Mauro y José Rainha (dos de los máximos dirigentes del MST) dijeron, ante Clarín, que "los hacendados contrabandean armas desde Paraguay".

"Nosotros tenemos pruebas de todo lo que ellos utilizan –afirman–. Granadas, fusiles Fal, Magnun 44. En una reunión con el secretario de Seguridad del estado de San Pablo, José Afonso da Silva, dimos toda la información. Ahora le toca al gobierno investigar".

En la sede paulistana del INCRA, una residencia lujosa, los campesinos que la ocuparon se preparan para todo: "Si viene la policía, vamos a resistir", aseguran.

En los pasillos de ese edificio, de 7 pisos, han colocado los colchones. Los ocupantes son hombres, mujeres y niños, jóvenes y no tanto. Todos muy pobres.

Piden que liberen los 10 millones de reales (mas o menos la misma cantidad de dólares) que les prometieron para financiar la compra de maquinas agrícolas. Por cada labrador asentado el gobierno da 7.500 reales y eso, dicen, no alcanza para nada. También reclaman que asienten definitivamente a las 5.000 familias que permanecen en campamentos precarios. □

9703758

01-01

Nº DOCUMENTO 9703759
TÍTULO Colonos desocupam fazenda em Jóia.
PROCEDÊNCIA Zero Hora
FECHA DE ORIGEN 21.2.97
VINCULAÇÃO 587482
505596

DOC. OSCURO

CAMPOS CONFLAGRADOS

Colonos deixam fazenda em Jóia

As 1,4 mil famílias desocuparam a Guabiju

PATRÍCIA COMUNELLO
Correspondente/Jóia

Às 6h de ontem, a jovem sem terra Adriana Chumaski, 15 anos, agarrou-se à filha Daiana, de um ano, para cumprir, pela terceira vez em 14 meses, o ritual de desocupação de uma área invadida. Reuniu em dois sacos as roupas, enrolou o colchão de casal e juntou algumas quinquilharias para esperar com a frágil Daiana a saída das 1,4 mil famílias da Fazenda Guabiju, no município de Jóia, no Noroeste do Estado. O que indicava que seria uma desocupação tranqüila, depois de 16 dias de invasão, acabou se transformando em uma novela com momentos de tensão e impasse. Conforme determinação do Ministério Público, foram apreendidas foices e facões do grupo. Os colonos só deixaram a área às 18h30min de ontem.

O promotor Rogério Weiller apresentou, no começo da tarde, em meio à retirada das famílias, a ordem para apreender as ferramentas, que lotaram um caminhão da Brigada Militar. "Elas são a materialidade de um crime", alegou Weiller. O material é considerado peça fundamental num inquérito policial instaurado na Delegacia de Jóia, que apura a responsabilidade dos líderes sem-terra em crimes contra o meio ambiente, de invasão da fazenda e em danos materiais ao proprietário da área, Roberto Mascarenhas de Souza.

Com o acordo para a revista dos colonos acertado entre o secretário da Justiça e da Segurança, José Fernando Eichenberg, que esteve no local, e a Comissão de Direitos Humanos da Assembléia Legislativa, as 1,4 mil famílias empreenderam uma marcha entre 14h e 15h30min até a porteira de saída da Guabiju. Na revista, crianças foram poupadas, mulheres e homens se submeteram ao detector de metais e bolsas foram reviradas em busca de algum armamento. "Isto ainda é uma humilhação", criticou um dos coordenadores estaduais do Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem-terra (MST), Dionilso [illegible].

A partir do meio da tarde, a tensão cresceu durante a vistoria da área ocupada. No interior da fazenda, [illegible] tentaram impedir o carregamento de troncos de [illegible] usados como [illegible] nas barracas dos colonos. "[illegible] mata nativa e não pode [illegible] nem transportada [illegible]ção", alertou o chefe da agência do Órgão Florestal da Secretaria de Agricultura e Abastecimento do Estado, [illegible] Alberto [illegible]. A [illegible] de ser autuada [illegible] intervenção da comissão de [illegible] dos parlamentares. Os [illegible] dos sem-terra cederam [illegible] rem notificados da infração. Acabaram abandonando dois metros de madeira no local.

A Brigada Militar contabilizou 922 colonos na saída da Guabiju. A coordenação do MST garante que eram mais de 2 mil pessoas. Mais de 20 caminhões, entre eles dois boiadeiros, foram usados para o transporte dos colonos que deveriam rumar para a Fazenda Alvorada, em Júlio de Castilhos, a mesma de onde o grupo havia partido no último dia 4 para ocupar a Guabiju.

01-01

9703759

Nº DOCUMENTO 9703760
TITULO Invasores usam técnicas de guerrilha em Pará
PROCEDENCIA O Estado S. Paulo
FECHA 20.2.97
VIA 507482
505596

RÁRIA

de guerrilha no PA

Roberto Castro/AE-13/[illegible]

QUESTÃO AGR

Invasores usam técnica

DOC. OSCURO

Policiais desistem de retomar propriedade ocupada por 35 homens encapuzados por temerem emboscada

CARLOS MENDES
Especial para o Estado

BELÉM — Uma autêntica operação de guerrilha foi montada por 35 homens que, armados e encapuzados, invadiram domingo a Fazenda Inajá, em Santa Maria das Barreiras, no sul do Pará. A estrada que dá acesso à fazenda foi bloqueada com troncos de árvores. Os invasores estão divididos em grupos e patrulham 600 alqueires (3 mil hectares) de motocicleta. Eles evitam contatos com jornalistas e só falam por meio do advogado José de Abreu. A fazenda foi invadida, segundo Abreu, por causa do boato de que seria desapropriada pelo Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra) para assentamentos.

BOATO TERIA LEVADO À OCUPAÇÃO

Em Belém, o comandante-geral da PM, coronel Fabiano Lopes, recebeu informações sobre o clima de tensão na Fazenda Inajá. O gerente e os empregados expulsos foram avisados de que serão mortos caso tentem voltar ao local. Um grupo de cinco PMs tentou entrar na fazenda, mas desistiu ao pressentir que poderia ser emboscado.

Porta-voz — O advogado José de Abreu afirmou que os homens não vão abandonar a fazenda ocupada, pois lá pretendem viver e criar gado. "Cada um deles tem 35 cabeças espalhadas pela região e querem unir tudo e trazer para cá, onde pretendem montar um rebanho de 5 mil cabeças." O advogado desconversou quando foi perguntado se os invasores seriam mesmo do Movimento dos Sem-Terra (MST) ou desejavam apenas se apossar das 1.400 cabeças de gado. "Eles precisam sobreviver com suas famílias", disse.

Um comerciante da região, que não quis se identificar, garantiu ontem que costuma comprar madeira roubada de fazendas invadidas em São Félix do Xingu e Redenção. Para ele, esse tipo de comércio é comum no sul do Pará. O secretário de Segurança, Paulo Setti Câmara, havia admitido anteontem que a polícia tem conhecimento da existência desse comércio de madeira roubada. "Só falta descobrir quem são esses ladrões", afirmou.

Tensão — Escondidos na mata, os invasores dão tiros para o alto cada vez que alguém tenta se aproximar. A Polícia Civil simplesmente não existe em Santa Maria das Barreiras. O único posto policial da região é dirigido por um sargento da Polícia Militar. Em Redenção, município vizinho, a penúria da PM salta aos olhos. O major Odemir Morgalho, comandante do 7º Batalhão, afirma dispor de apenas 230 soldados para cobrir seis municípios. "Os bandidos daqui têm munição e armas modernas." Ele não diz o que seu batalhão possui de armamento, mas basta olhar velhos mosquetões fabricados em 1908 nas mãos de alguns soldados para desestimular qualquer pergunta.

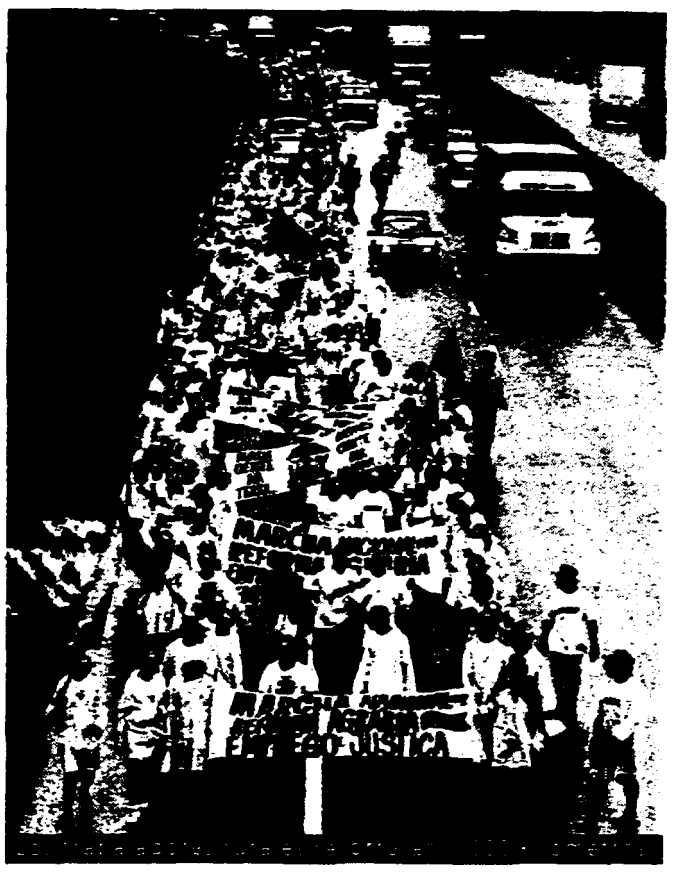
No Fórum de Redenção, a juíza Elaine Figueiredo exibe dez processos de reintegração de posse não cumpridos pela polícia contra invasores. As polícias civil e militar alegam falta de condições materiais para cumprir as decisões da Justiça.

01-01

9703760

9703761
MST inicia marcha a Brasilia
El Observador
20.02.97
507402
505596
marchas / movilizaciones

Los campesinos sin tierra marchan con sus reclamos hacia Brasilia



■ Organizada por el Movimiento Nacional de Trabajadores Sin Tierras, miles de campesinos emprendieron ayer una marcha en la que recorrerán más de 1.000 kilómetros de nueve estados brasileños hasta llegar a Brasilia, la capital donde está instalado el gobierno, para hacer escuchar sus protestas y reclamos. El principal objetivo de la protesta es "alertar a la sociedad sobre la necesidad urgente de la reforma agraria", indicó uno de los líderes de los campesinos.

La manifestación de los trabajadores rurales ha recibido el respaldo de organizaciones sindicales urbanas, que agregaron a las reivindicaciones de reforma agraria sus reclamos por la baja del empleo industrial.

El arzobispo de San Pablo, cardenal Paulo Evaristo Arms, consideró legítima la protesta y consideró que la reforma agraria está atrasada en 500 años. "Es lógica la marcha de reclamo porque los campesinos no pueden esperar más", agregó. *(AP)*

01-08

9703761

P. DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA P 12
FECHA DE PROCEDENCIA 18 2 97
VINCULACIONES

A UN AÑO DE LA MATANZA EN BRASIL

Los sin tierra marchan sobre Brasilia

Un año después de la matanza de 19 trabajadores rurales, unos 1300 campesinos marchan sobre Brasilia.

(Por Ricardo Soca, desde Río de Janeiro/El País, especial para Página/12) **Unos 1300 campesinos sin tierra partieron ayer de diversos puntos del país en una marcha que deberá llegar a la capital, Brasilia, el 17 de abril, cuando se cumplirá un año de la matanza de 19 trabajadores rurales en Eldorado dos Carajas, al norte de Brasil. Los campesinos salieron de diversas ciudades de los estados de San Pablo, Mato Grosso y Minas Gerais, recorriendo distancias que oscilan entre los 1000 y 1100 kilómetros. Además de exigir el castigo de los soldados de la policía militarizada, que participaron en la matanza de Eldorado, los Sin Tierra se proponen realizar actos y manifestaciones en varias ciudades, durante la larga caminata que han llamado "marcha nacional por la reforma agraria".**

La consigna de la marcha —"Reforma agraria: esa lucha es de todos"— marca un viraje en la orientación política del Movimiento de Trabajadores Rurales sin Tierra (MST), que abandonó su slogan tradicional "Reforma agraria, esa lucha es nuestra". En efecto, diversos sectores políticos y los editoriales de los principales diarios brasileños señalan que el MST está levantando banderas políticas que van mucho mas allá de la reforma agraria. El principal ideólogo del movimiento, el economista marxista José Pedro Stedile, responde con una pregunta: "¿Y por qué los Sin Tierra no pueden luchar por la patria?".

A todo esto, la investigación judicial sobre la masacre de abril de 1996 permanece en suspenso, a la espera de que el fiscal Laercio de Almeida decida si denunciará o no a los soldados que perpetraron el crimen. Una ley reciente estableció que los delitos comunes cometidos por militares o por policías quedan bajo jurisdicción de la justicia ordinaria, pero sólo la semana pasada la justicia militar entregó la documentación sobre aquella matanza.

El presidente Fernando Henrique Cardoso visitó la semana pasada en el Vaticano al papa Juan Pablo II, quien lo instó a dar solución al grave problema de la tierra lo más pronto posible. A su regreso de Europa, el mandatario, al parecer convencido de que la cuestión agraria constituye el aspecto más negativo de la imagen de Brasil en el exterior, decidió que la reforma agraria ha de ser la primera prioridad de su gobierno.

El jefe de Estado ordenó a su ministro de Reforma Agraria, Raúl Jungmann, que dirija una acción integrada con los demás ministerios, en especial los de Salud, Planificación, Transportes y Trabajo para atender a los colonos ya asentados, dotándolos de carreteras, escuelas y puestos de salud.

Jungmann ratificó la intención del

AFP

La consigna de la marcha es: "Reforma agraria: esa lucha es de todos".
El lema marca un viraje en la orientación política del Movimiento de Trabajadores Rurales sin Tierra.

2(A)
E9703761

A UN AÑO DE LA MATANZA EN BRASIL

Los sin tierra marchan sobre Brasilia

Un año después de la matanza de 19 trabajadores rurales, unos 1300 campesinos marchan sobre Brasilia.

(*Por Ricardo Soca, desde Río de Janeiro/El País, especial para Página/12*) Unos 1300 campesinos sin tierra partieron ayer de diversos puntos del país en una marcha que deberá llegar a la capital, Brasilia, el 17 de abril, cuando se cumplirá un año de la matanza de 19 trabajadores rurales en Eldorado dos Carajas, al norte de Brasil. Los campesinos salieron de diversas ciudades de los estados de San Pablo, Mato Grosso y Minas Gerais, recorriendo distancias que oscilan entre los 1000 y 1100 kilómetros. Además de exigir el castigo de los soldados de la policía militarizada, que participaron en la matanza de Eldorado, los Sin Tierra se proponen realizar actos y manifestaciones en varias ciudades, durante la larga caminata que han llamado "marcha nacional por la reforma agraria".

La consigna de la marcha —"Reforma agraria: esa lucha es de todos"— marca un viraje en la orientación política del Movimiento de Trabajadores Rurales sin Tierra (MST), que abandonó su slogan tradicional "Reforma agraria, esa lucha es nuestra". En efecto, diversos sectores políticos y los editoriales de los principales diarios brasileños señalan que el MST está levantando banderas políticas que van mucho mas allá de la reforma agraria. El principal ideólogo del movimiento, el economista marxista José Pedro Stedile, responde con una pregunta: "¿Y por qué los Sin Tierra no pueden luchar por la patria?".

A todo esto, la investigación judicial sobre la masacre de abril de 1996 permanece en suspenso, a la espera de que el fiscal Laercio de Almeida decida si denunciará o no a los soldados que perpetraron el crimen. Una ley reciente estableció que los delitos comunes cometidos por militares o por policías quedan bajo jurisdicción de la justicia ordinaria, pero sólo la semana pasada la justicia militar entregó la documentación sobre aquella matanza.

El presidente Fernando Henrique Cardoso visitó la semana pasada en el Vaticano al papa Juan Pablo II, quien lo instó a dar solución al grave problema de la tierra lo más pronto posible. A su regreso de Europa, el mandatario, al parecer convencido de que la cuestión agraria constituye el aspecto más negativo de la imagen de Brasil en el exterior, decidió que la reforma agraria ha de ser la primera prioridad de su gobierno.

El jefe de Estado ordenó a su ministro de Reforma Agraria, Raúl Jungmann, que dirija una acción integrada con los demás ministerios, en especial los de Salud, Planificación, Transportes y Trabajo para atender a los colonos ya asentados, dotándolos de carreteras, escuelas y puestos de salud.

Jungmann ratificó la intención del gobierno de entregar tierras a 80.000 familias este año. Desde que Cardoso tomó posesión de su cargo al comienzo de 1995 fueron asentadas 100.000 familias de campesinos. Los tres presidentes que lo precedieron —José Sarney, Fernando Collor e Itamar Franco— habían asentado a 145.000 familias en un período de 10 años.

Pero al mismo tiempo, durante el actual gobierno también aumentaron las ocupaciones de establecimientos rurales por parte de los campesinos del MST. En 1994 fueron ocupadas 52 ciudades, mientras que el año pasado se registraron 176 ocupaciones.

Algunos dirigentes del MST han comparado la marcha iniciada ayer con la histórica Columna Prestes, un grupo de militares rebeldes que recorrió Brasil entre 1924 y 1926 buscando derribar el gobierno oligárquico conocido como República Vieja. El líder de los militares alzados en esa ocasión era Luiz Carlos Prestes, quien años más tarde se convertiría en el principal dirigente comunista

AFP

La consigna de la marcha es: "Reforma agraria: esa lucha es de todos".

El lema marca un viraje en la orientación política del Movimiento de Trabajadores Rurales sin Tierra.

E9703761

150025
18.2.97

Marchan hacia Brasilia los campesinos sin tierra

Por Adriana La Rotta
(Corresponsal en San Pablo)

Reclamo masivo: miles de manifestantes partieron de San Pablo, Minas Gerais y Mato Grosso, y tienen previsto llegar a la capital el 17 de abril para pedirle a Cardoso que acelere la reforma agraria.

SAN PABLO, 17.- Casi 600.000 hombres, mujeres y niños pertenecientes al Movimiento Sin Tierra partieron en la tarde de ayer de San Pablo en una caminata que desde tres frentes distintos debe converger en Brasilia el próximo 17 de abril, fecha en que se cumple un año del asesinato a manos de policías militares de 19 campesinos en la población de Eldorado dos Carajás, en el Estado de Pará.

Los campesinos, que empezaron su marcha también desde Minas Gerais y Mato Grosso y suman alrededor de 1500 caminantes, deben recorrer más de mil kilómetros hasta llegar a la capital del país, en donde esperaban entrevistarse con el presidente Fernando Henrique Cardoso, para protestar por la lentitud en el proceso de reforma agraria, el desempleo y la impunidad que rodea hasta hoy el crimen de Carajás.

"Hay cuatro millones de campesinos sin tierra y 182 millones de hectáreas que no producen. El gobierno sólo ha titulado en la práctica tierras para 18.000 familias. Eso es una vergüenza", sostuvo ayer poco antes de iniciar la marcha desde esta ciudad José Rainha, uno de los principales agitadores del movimiento.

Los marchantes, que deberán recorrer alrededor de 20 kilómetros por día, buscan sensibilizar a la opinión pública sobre la necesidad de acelerar las expropiaciones de terrenos improductivos.

Realidad y ficción

El Movimiento Sin Tierra, nacido hace 12 años del seno de un grupo en que se mezclaban militantes de izquierda con católicos practicantes, ha desarrollado diversas estrategias para llamar la atención de la sociedad sobre el problema agrario. Su principal táctica son las invasiones de propiedades ociosas, que descubren gracias a sus contactos dentro del propio Ministerio de Agricultura.

¿Acelerará Cardoso?

La popularidad de estos militantes creció tanto que precisamente un Sin Tierra se convirtió en personaje de una de las telenovelas de la Red Globo que atrajo más audiencia en los últimos meses.

Con frecuencia, sin embargo, las invasiones a estancias improductivas acarrean violencia, como en el caso de Eldorado dos Carajás, donde, con el pretexto de lograr la desocupación de una hacienda, un centenar y medio de policías militares abrió fuego contra un grupo de Sin Tierra y mató a una veintena de ellos. Los campesinos, por su parte, también andan armados con machetes y escopetas, con las que se enfrentan a los vigilantes de las fincas que toman por asalto.

Las reivindicaciones de los Sin Tierra fueron duramente rechazadas la última semana por el propio presidente Cardoso, quien recibió críticas sobre su política agraria en Italia, en donde se encontraba en visita oficial. Cardoso, un sociólogo conocedor de los conflictos de tierras, calificó a los militantes del movimiento de "primitivos" y censuró sus métodos de ocupar haciendas y oficinas públicas para conseguir sus objetivos.

"Si siguen actuando de esa forma lo único que van a conseguir es deteriorar su propia imagen", dijo el mandatario desde Roma. Cardoso no debió pasar por alto el gran interés que mostró por el tema el propio papa Juan Pablo II, quien en la audiencia privada que le concedió indagó sobre cuánto ha avanzado el gobierno brasileño en esta materia.

Métodos efectivos

Desde su creación en 1984, el MST, como se lo conoce en Brasil, ha logrado otorgar tierras para 139 mil familias en un área superior a los 7 millones de hectáreas. Se trata de una organización sólida, con líderes fuertes y determinados que viven en condiciones muy modestas recorriendo permanentemente el país para ganar adeptos.

Para el senador del Partido de los Trabajadores Eduardo Suplicy, quien recientemente visitó uno de los principales campamentos del MST en San Pablo, esta organización es una de las más importantes en la historia del país.

"Me parece que las invasiones son una actitud válida para llamar la atención del gobierno para que acelere la reforma", dijo Suplicy a LA NACION.

"El presidente Cardoso acaba de pasar una temporada de descanso en el Palacio Imperial de Petrópolis y recién regresó de Londres y Roma. Yo creo que él puede encontrar tiempo para conocer más de cerca la realidad de los desposeídos", agregó el parlamentario.

Caldo de cultivo

El gobierno de Cardoso, en realidad, ha realizado esfuerzos que a pesar de insuficientes son inéditos. Creó un Ministerio de Reforma Agraria y logró aprobar en el Congreso -en contra de 150 parlamentarios que conforman una bancada de latifundistas- dos proyectos de ley que contribuyen a hacer más justa la repartición de tierras.

Aun así, Brasil sigue presentando una concentración de tal dimensión que se ha convertido en el caldo de cultivo ideal para un conflicto social y es que la mitad de la tierra cultivable está en manos de apenas el 1 por ciento de los hacendados.

En otras palabras, de los 153 millones de hectáreas improductivas, cerca de 60 servirían para ubicar a todos los campesinos sin tierra del Brasil.

9703761

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA A.EP
FECHA DE PROCEDENCIA 18.02.97
VINCULACIONES

XM5017

R POXBT 02-18 00487
mun exg icx

BRASIL-TIERRAS
IGLESIA, SINDICATOS Y PARTIDOS APOYAN MARCHA DEL MST

Río de Janeiro, 18 feb (EFE).- La Iglesia católica, sindicatos y partidos políticos brasileños expresaron hoy, martes, su apoyo a la marcha hacia Brasilia que el Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST) inició el lunes para exigir al Gobierno más rapidez en la aplicación de la reforma agraria.

"Apoyamos la marcha porque sus objetivos son justos", dijo el presidente de la Comisión Pastoral de la Tierra, el obispo Orlando Dotti, al criticar al presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, por interrumpir las negociaciones con la Iglesia sobre la reforma agraria.

"Parece que él (el presidente) tiene todas las respuestas y se encerró en sí mismo", afirmó el prelado.

Dotti, miembro de la Conferencia Nacional de Obispos de Brasil, indicó que el apoyo a la marcha del MST es también logístico, ya que los campesinos podrán pernoctar en las iglesias durante el viaje, que concluirá en la capital brasileña el próximo 17 de abril.

Algunas parroquias también están recolectando alimentos que serán entregados a los campesinos a su paso por pueblos y ciudades.

La marcha hacia Brasilia, que partió el lunes por la mañana desde tres ciudades brasileñas, tiene como objetivos exigir al Gobierno federal mayor eficacia en la reforma agraria y protestar contra la política económica de Cardoso.

Las ciudades de Sao Paulo, Rondonópolis (Mato Grosso) y Gobernador Valadares (Minas Gerais) fueron los puntos de partida de la marcha, formada por unos 1.500 campesinos y varios camiones que transportan víveres, un equipo de asistencia médica y aparatos de sonido para hacer más agradable la caminata de 1.800 kilómetros hasta Brasilia.

El MST entregó a los campesinos diez toneladas de arroz, 4,5 toneladas de frijoles, una tonelada de salami y 500 kilos de carne seca para que se alimenten durante la marcha.

El MST calcula que otros 3.500 campesinos se unirán a la marcha y que más de 5.000 llegarán a Brasilia el 17 de abril, cuando se cumple el primer aniversario de la matanza de 19 campesinos sin tierra en una zona rural de Eldorado de los Carajás, en el estado amazónico de Pará.

El presidente del Partido de los Trabajadores (PT), José Dirceu, y el líder de la Central Unica de Trabajadores (CUT), Vicente Paulo da Silva, también expresaron su apoyo a la marcha y ofrecieron ayuda logística.

"La marcha es la única forma de presionar al Gobierno", manifestó Dirceu, que criticó a la Administración del presidente Cardoso por tratar de desligitimar al MST.

Da Silva informó, por su parte, de que dio instrucciones a todos los sindicatos afiliados a la CUT para que ayuden a los campesinos en las 34 ciudades por donde pasarán camino de Brasilia.

El MST agrupa a 4,8 millones de familias que luchan por una reforma agraria que les permita vivir y producir las gigantescas haciendas casi abandonadas que hay por el país.

04

E9703761

El líder del MST, José Rainha Junior, viajará en marzo a Bélgica, donde el día 16 de ese mes recibirá el Premio Rey Balduino en Defensa de la Vida, concedido al MST por el Gobierno belga. EFE

JOC/CM/JLA/M

02/18/19-02/97

05

9703761

QUESTÃO AGRÁRIA

MST inicia hoje marcha de protesto a Brasília

Por dois meses, 1.300 militantes deverão percorrer a pé cerca de mil quilômetros

PABLO PEREIRA

O Movimento dos Sem-Terra (MST) começa hoje uma mobilização nacional para marcar posição contra a política econômica do governo federal, além de reivindicar rapidez na reforma agrária e de protestar contra a impunidade nos massacres no campo. O MST vai colocar na estrada por dois meses cerca de 1.300 militantes, que percorrerão a pé mais de mil quilômetros, saindo de São Paulo, Rondonópolis (MT) e Governador Valadares (MG) rumo a Brasília.

"A idéia é chegar com mais de 5 mil pessoas", afirmou Gilberto Portes de Oliveira, um dos coordenadores nacionais do MST. Os sem-terra prevêem entrar em Brasília dia 17 de abril, aniversário de um ano do massacre de 19 colonos em Eldorado dos Carajás (PA). A data foi escolhida no ano passado como Dia Internacional de Luta Camponesa no encontro mundial da Via Campesina, uma espécie de organização internacional de entidades que defendem direitos de colonos e de proprietários de pequenos lotes agrícolas. No dia do massacre, a Via Campesina estava reunida no México. "A marcha é também contra a privatização da Companhia Vale do Rio Doce (CVRD)", disse Portes.

Militantes — Em São Paulo, a caminhada vai partir da Praça da Sé, onde cerca de 600 sem-terra devem se concentrar às 9 horas. Militantes do Rio Grande do Sul, de Santa Catarina e do Paraná chegam a São Paulo hoje, de ônibus. Depois, seguem andando uma média de 20 quilômetros por dia.

OBJETIVO É CHEGAR AO DESTINO COM 5 MIL PESSOAS

O grupo de Rondonópolis vai reunir 300 sem-terra de Rondônia, Mato Grosso e Mato Grosso do Sul. Em Governador Valadares, o MST vai montar uma coluna com 400 integrantes de Minas, Rio, do Espírito Santo e da Bahia. O encontro será no assentamento Oziel Alves Pereira. Oziel foi um dos colonos assassinados durante o massacre de Carajás, quando cerca de 1.500 pessoas faziam um bloqueio de uma estrada no sul do Pará e foram atacadas por uma tropa de mais de 150 policiais militares.

06

E9703761

AM4792

P FOXET 02 17 00707
aun sxs iax

BRASIL-TIERRAS
MILES CAMPESINOS MARCHAN BRASILIA PARA EXIGIR REFORMA AGRARIA

Sao Paulo (Brasil), 17 feb (EFE).- El Movimiento de los campesinos Sin Tierra (MST) inicia hoy, lunes, desde tres ciudades de Brasil una marcha hacia Brasilia para exigir al Gobierno federal más eficacia en la reforma agraria y protestar contra la política economica del presidente Fernando Henrique Cardoso.

En la marcha de protesta participarán unos 1.500 campesinos de once estados brasileños, que se han congregado en las ciudades de Sao Paulo -capital del estado del mismo nombre-, Rondonópolis (Mato Grosso) y Gobernador Valadares (Minas Gerais).

Los manifestantes, a los que se sumarán durante el recorrido otros 3.500 campesinos, tienen planeado llegar a la capital brasileña el próximo 17 de abril, en coincidencia con el primer aniversario de la matanza de 19 campesinos sin tierra, ocurrida en Eldorado de los Carajás, en el estado de Pará.

La matanza ocurrió el 17 de abril de 1996 cuando la Policía Militar disparó contra unos 1.500 manifestantes que habían bloqueado una carretera del sur de Pará para exigir la adjudicación de tierras improductivas en ese estado de la región amazónica.

Durante los dos meses de duración de la marcha, los campesinos, que estarán acompañados por el líder del MST, José Rainha Junior, celebrarán actos públicos en las decenas de ciudades por donde pase la caravana de protesta.

Rainha indicó que, paralelamente a la marcha, el MST aumentará a partir de esta semana las invasiones de haciendas improductivas en todo el país para exigir mas rapidez en el ritmo de aplicación de la reforma agraria.

Rainha dijo que la marcha, que llegará a Brasilia con unos 5.000 campesinos, debe "sensibilizar a la sociedad sobre la urgencia de la reforma agraria" en Brasil.

El Gobierno brasileño anunció, por su parte, la semana pasada que está preparando una campaña para deslegitimar al MST mediante la apertura de procesos judiciales contra los principales líderes de esa organización por invasión de despachos públicos y de la propiedad privada.

Según el ministro brasileño de Justicia, Nelson Jobim, la Administración de Cardoso ha entregado tierras a 104.956 familias campesinas en sus dos años de Gobierno.

El Ministerio de Justicia también lanzará una campaña para desarmar tanto al MST como a los hacendados en las regiones donde el conflicto entre ambas partes corre el riesgo de convertirse en un grave enfrentamiento armado. EFE

JOC/JLA/M

L9703761

07

02/17/15-01/97

150024
17.02.97

EL CONFLICTO POR LA OCUPACION DE TIERRAS

Los Sin Tierra inician una larga marcha sobre Brasilia

Comienza hoy • Y se extenderá por dos meses • Son más de un millar de campesinos sin tierra que partirán desde el interior de Brasil y esperan llegar a 6.000 • La marcha es para demandar una reforma agraria

ELEONORA GOSMAN
Brasil. Corresponsal

La cuestión de la reforma agraria amenaza desbordar a las autoridades brasileñas. El Movimiento de los Sin Tierra, que conduce una verdadera legión de campesinos pobres, decidió incrementar la presión por sus demandas de reparto de los campos improductivos. Hoy inicia una marcha de dos meses que recorrerá las principales capitales del país hasta desembocar en el distrito federal, Brasilia en demanda de la reforma agraria.

En esta caminata, con tres columnas que saldrán en simultáneo desde San Pablo, Governador Valadares (en Minas Gerais) y Rondonopolis (Mato Grosso), los líderes del MST calculan incorporar a un mínimo de 6.000 campesinos.

La manifestación es una parte de la estrategia desplegada por ese movimiento, que a principios de año hizo una apuesta: no darle descanso al gobierno de Cardoso. Y no hay día en que no se produzca una invasión de haciendas en alguno de los estados del Brasil.

Choque con la policía

El viernes último, En Río Grande del Sur, más de 2.000 campesinos chocaron con fuerzas de la policía militar de ese estado. No hubo muertos, pero sí heridos de balas. El mismo día, en el estado de Bahía (casi en el otro extremo del Brasil) otras 2.500 personas ocupaban una estancia perteneciente a Angelo Calmon de Sa, ex dueño del Banco Económico y amigo de un influyente presidente del Senado, Antonio Carlos Magalhaes.

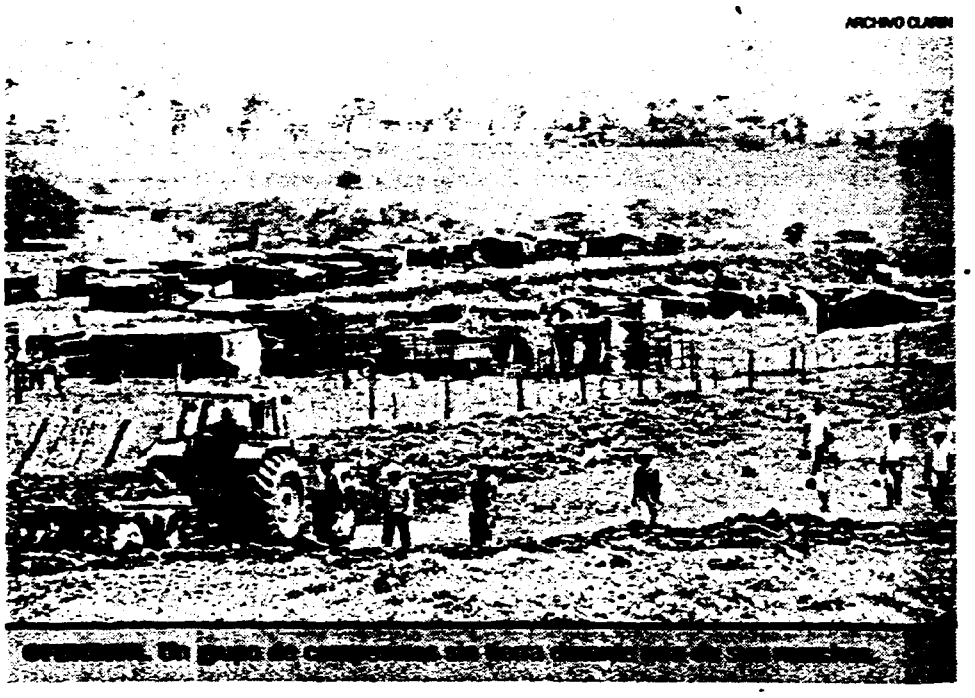
El nivel del conflicto en el campo brasileño se mide con números: en 1996 hubo 47 campesinos muertos; 19 de ellos fueron masacrados por fuerzas policiales en el nordestino estado de Pará.

El fenómeno está tomando tales proporciones, que ya adquirió notoriedad internacional. En Italia, donde estuvo la semana pasada, el presidente Fernando Henrique Cardoso lo comprobó no sin amargura. Primero fue en la Universidad de Bolonia, donde recibió el título de doctor honoris causa. El rector de esa alta casa de estudios, Fabio Roversi Monaco, recordó en el discurso del caso que la situación de los sin tierra en el Brasil "continúa siendo un problema dramático". Horas antes, a la Embajada brasileña en Roma había llegado un manifiesto, firmado por 67 intelectuales, periodistas, escritores y profesores, que pedía a Cardoso "empeño" para resolver el problema agrario.

Pero esta no fue la única prueba por la que tuvo que pasar Cardoso en su periplo por Italia. Durante su visita al Vaticano, donde fue recibido en audiencia oficial por Juan Pablo II, escuchó una mención al asunto de parte del Pontífice. En su discurso protocolar, el Papa pidió por la reforma agraria en el Brasil, que a su juicio "justifica acciones audaces". Es obvio que las señales del Vaticano están en directa relación con la presencia de la Iglesia Católica brasileña en las demandas campesinas, que ha demostrado una creciente capacidad de convocatoria. La semana pasada, la Pastoral de la Tierra, reunió a 30.000 agricultores de Río Grande del Sur en una celebración religiosa por la reforma agraria.

El presidente Cardoso observó, con molestia, las repercusiones internacionales de las acciones del MST. En declaraciones realizadas despues de la entrevista con el Papa, el presidente afirmó que "si el MST imagina que va a sustituir al Estado, está soñando, está en una utopía regresiva que no va a funcionar".

ARCHIVO CLARIN



Brasil. Un grupo de campesinos sin tierra durante una ocupación.

08-08
9703761

9703762

TEMA: MST acusa a Cardoso de agravar violencia en el campo.

PROCEDENCIA: E.E.

FECHA: 19.02.97

VINCULACION: 507462
505596

BRASIL-TIERRAS (Crónica)
SIN TIERRA ACUSAN A CARDOSO DE AGRAVAR VIOLENCIA EN EL CAMPO

Por Carlos A. Moreno

Río de Janeiro, 19 feb (EFE). - Las agresiones contra los campesinos que reclaman la reforma agraria en Brasil han sido más graves durante los dos primeros años del gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso que durante los gobiernos militares (1964-85), asegura un dirigente del llamado Movimiento de los Sin Tierra (MST).

El economista y agricultor Joao Pedro Stelide, coordinador general del MST, la organización que representa a los 2 millones de familias de campesinos desposeídos que presionan avances en la reforma agraria mediante la invasión de haciendas improductivas, aseguró el martes que las masacres contra los Sin Tierra aumentaron durante el gobierno de Cardoso.

"Ni durante la dictadura militar sufrimos tantas masacres como durante el gobierno civil de un sociólogo socialdemócrata", se quejó Stelide en una conferencia ante corresponsales extranjeros de prensa que convocó para explicar el motivo de las marchas de protesta hacia Brasilia que el MST inició el lunes en tres lugares diferentes del país.

De acuerdo con el máximo líder nacional del MST, un economista de orientación marxista que se formó en la Pontificia Universidad Católica de Porto Alegre y se especializó en la Universidad Autónoma de México, en los dos años de gobierno de Cardoso se han registrado un total de cinco masacres significativas.

En la más grave de todas, ocurrida el 17 de abril del año pasado en una zona rural de El Dorado dos Carajás, un municipio del estado amazónico de Pará, un grupo de casi 100 policías militares disparó contra una marcha de protesta del MST y provocó la muerte de 19 personas.

Un año antes otros 11 campesinos que luchaban por la reforma agraria en la región de Corumbiara, en el estado de Rondonia, fueron asesinados por policías que recibieron órdenes para echar al MST de una hacienda invadida.

Según estadísticas de la Comisión Pastoral de la Tierra, una entidad que la Iglesia Católica creó para atender a sus fieles en el campo, cerca de 800 personas han sido asesinadas en los últimos quince años por problemas relacionados con la lucha por la posesión de las tierras.

"Además de reclamar una mayor agilidad en el proceso de reforma agraria y de protestar contra el desempleo, nuestra marcha pretende denunciar la falta de justicia en los casos de violencia contra los campesinos sin tierra", aseguró Stelide.

De acuerdo con el líder del MST, pese a que el Gobierno prometió acciones ejemplares contra los responsables de la violencia en el campo, la justicia no ha sancionado hasta ahora a ninguno de los responsables de las últimas matanzas ocurridas en el país.

"Por el contrario, en lugar de sancionar, el Gobierno ascendió a uno de los oficiales de la policía militar que fue acusado de ordenar el ataque a los miembros del MST en Corumbiara", denunció el líder de los Sin Tierra.

De acuerdo con las cifras de la Comisión Pastoral de la

9703762

Tierra, de los cerca de 800 asesinatos contra campesinos en Brasil, tan sólo en trece casos la justicia ha iniciado los respectivos procesos y únicamente en cuatro ha decretado condenas contra los acusados.

Las marchas iniciadas por el MST desde los estados de Minas Gerais, Mato Grosso y Sao Paulo deberán llegar a Brasilia el próximo 17 de abril, fecha en que se celebra el primer aniversario de la matanza de El Dorado dos Carajás.

Las ciudades de Sao Paulo, Rondonópolis (Mato Grosso) y Gobernador Valadares (Minas Gerais) fueron los puntos desde donde partieron las caravanas, formadas por unos 1.500 caminantes y varios camiones que transportan víveres, un equipo de asistencia médica y aparatos de sonido para que los líderes puedan dirigirse a un público numeroso en los 1.000 kilómetros de recorrido.

Las marchas recibieron el martes el respaldo de la Iglesia Católica, los sindicatos y los partidos políticos de izquierda.

"Apoyamos la marcha porque sus objetivos son justos", manifestó el presidente de la Comisión Pastoral de la Tierra, obispo Orlando Dotti, quien además criticó al presidente brasileño por interrumpir las negociaciones que mantenía con la Iglesia Católica sobre la reforma agraria.

El presidente del Partido de los Trabajadores (PT), José Dirceu, y el líder de la Central Unica de Trabajadores (CUT), Vicente Paulo da Silva, también expresaron su apoyo a la marcha y ofrecieron ayuda logística.- EFE

CM/lm

02-02 0703762

Nº DOCUMENTO 9703763
TÍTULO Tierras cedidas al MST en 1995 y 1996.
PROCEDE Zero Hora
FECHA 19.2.97
VINCULAÇÃO 507402
505596

Doc. oscuro

OS NÚMEROS DA REFORMA AGRÁRIA

Áreas desapropriadas no Brasil em 1995 e 1996:

REGIÃO CENTRO-OESTE

- **Mato Grosso do Sul**
  Imóveis: 8
  Área: 36.813,7 ha
- **Mato Grosso**
  Imóveis: 68
  Área: 956.223,4 ha
- **Goiás**
  Imóveis: 47
  Área: 119.470,1 ha

REGIÃO NORTE

- **Acre**
  Imóveis: 12
  Área: 124.939,1 ha
- **Pará**
  Imóveis: 35
  Área: 260.462,8 ha.
- **Rondônia**
  Imóveis: 9
  Área: 146.921,3 ha.
- **Tocantins**
  Imóveis: 82
  Área: 328.781,6 ha.

REGIÃO NORDESTE

- **Alagoas**
  Imóveis: 10
  Área: 8.579 ha.
- **Bahia**
  Imóveis: 55
  Área: 178.783,8 ha
- **Ceará**
  Imóveis: 94
  Área: 230.061,5 ha
- **Maranhão**
  Imóveis: 89
  Área: 372.589,9 ha
- **Paraíba**
  Imóveis: 35
  Área: 25.572,4 ha
- **Pernambuco**
  Imóveis: 27
  Área: 25.496,7 ha
- **Piauí**
  Imóveis: 28
  Área: 134.913 ha
- **Rio Grande do Norte**
  Imóveis: 43
  Área: 185.863,7 ha
- **Sergipe**
  Imóveis: 16
  Área: 18.581,4 ha

REGIÃO SUL

- **Paraná**
  Imóveis: 37
  Área: 52,5 mil ha
- **Rio Grande do Sul**
  Imóveis: 29
  Área: 26.837,3 ha
- **Santa Catarina**
  Imóveis: 23
  Área: 13.010,1 ha

REGIÃO SUDESTE

- **Espírito Santo**
  Imóveis: 4
  Área: 3.326,5 ha
- **Minas Gerais**
  Imóveis: 39
  Área: 119.697,1 ha
- **Rio de Janeiro**
  Imóveis: 4
  Área: 6.773,8 ha
- **São Paulo**
  Imóveis: 6
  Área: 9.695,6 ha

TOTAL

Imóveis: 869
Área: 3.295.655,1 ha

Fonte: Instituto de Colonização e Reforma Agrária (Incra)

01-01 9703763

Nº DOCUMENTO

9703764
líder campesino dice que gobierno miente con reforma agraria

AEK

FECHA DE REDACCION 18 02 97

VERIFICACION 507482
505596

XA3459

R VARBT 02-18, 00544
sur

BRASIL-TIERRAS
LIDER CAMPESINO DICE QUE GOBIERNO MIENTE CON REFORMA AGRARIA

Río de Janeiro, 18 feb (EFE).- El coordinador general del Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST), Joao Pedro Stedile, acusó hoy al gobierno del presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, de mentir con su proyecto de reforma agraria.

"Queremos llamar la atención y denunciar a la opinión pública brasileña la mentira del Gobierno en la aplicación de la reforma agraria", manifestó Stedile al explicar a la prensa, en Río de Janeiro, uno de los motivos que llevaron al MST a organizar la marcha campesina hacia Brasilia, que comenzó ayer, lunes, en tres ciudades del país.

Stedile agregó que el Gobierno de Cardoso está adoptando "una línea peligrosa" con la reforma agraria, pues sólo "hace propaganda" y se olvida de las prioridades del proyecto.

Citó como ejemplo el caso del estado de Sao Paulo, donde el año pasado no se adjudicó ninguna parcela a los campesinos sin tierra, pese a que hay 4.000 familias viviendo en carpas dentro de los latifundios o a orillas de las carreteras, esperando que el gobierno les entregue unas hectáreas de tierra para cultivar.

En el estado de Paraná, en el sur del país, fronterizo con Argentina, la situación es más delicada, ya que sólo recibieron tierras 149 familias, de un total de 8.000 que están acampadas mientras llega la solución a su problema.

De los cuatro millones de familias sin tierra que hay en Brasil, según el MST, unas 45.000 llevan meses acampando a la orilla de los caminos en diferentes provincias, esperando que el Gobierno les entregue una zona para cultivar.

Las cifras del Gobierno indican que, de esos cuatro millones, 104.956 familias han recibido tierras en los dos años que lleva en el poder el presidente Cardoso.

Las cerca de 1.500 personas que participan en la marcha de protesta del Movimiento de campesinos Sin Tierra partieron ayer de las ciudades de Sao Paulo -capital del estado del mismo nombre-, Rondonópolis (Mato Grosso) y Gobernador Valadares (Minas Gerais), y esperan llegar a Brasilia dentro de dos meses, el 17 de abril.

Ese día, los caminantes y las personas que se les unan en el camino organizarán una manifestación en la capital brasileña, que coincidirá con el primer aniversario de la matanza de 19 campesinos sin tierra en una carretera cercana a la localidad de El Dorado dos Carajás, en el estado norteño de Pará.

Exigir justicia para esa y otras matanzas es otro de los propósitos de la marcha, pues el presidente Cardoso se comprometió el 2 de mayo del año pasado a castigar a los responsables de aquellos campesinos, según recordó el líder del MST.

Stedile afirmó que, ante la falta de solución al problema agrario, al Movimiento de campesinos Sin Tierra no le queda más camino que intensificar la invasión de haciendas improductivas, muchas de las cuales están en manos del estatal Banco de Brasil, que las recibió como pago de deudas no saldadas por los hacendados.

Según Stedile, la burocracia es otro de los factores que impide la aplicación de la reforma agraria, pues el Banco de Brasil, propietario de tres millones de hectáreas de tierra, no ha

encontrado la forma para repartirlas entre las familias campesinas.

Los datos del MST indican que de los cuatro millones de familias campesinas sin tierra que hay en Brasil, dos millones están interesadas en tener su propio minifundio, mientras que los otros dos millones prefieren mantenerse trabajando en los latifundios. EFE

joc/fjo/arp

02/18/22-48/97

02-02

9703764

9703765
TITULO: Entrevista a José Rainha.
PAGS: Clarín
FECHA: 16.2.97
VIA: 507482
505596

Entrevista a José Rainha, líder campesino

Los hombres sin tierra del Brasil

"Ocupar, resistir, producir" es la consigna de los campesinos sin tierra de Brasil. Luchan por conseguir un lugar donde vivir y trabajar, entre los latifundios improductivos. Su líder José Rainha advierte, en esta entrevista con Clarín, sobre las consecuencias de un drama que, a su juicio, puede derivar en una verdadera explosión social.

ELEONORA GOSMAN
Corresponsal en Brasil

ORMUSZD ALVES/Folha Imagem

Sandovalina es un pueblito somnoliento del extremo oeste del estado de San Pablo; un lugar de tierras rojas y fértiles que alguna vez vio crecer el algodón, la mandioca y el café, plantados por pequeños agricultores. Ahora, en kilómetros y kilómetros, hay solo vacas; grandes terratenientes y masas de campesinos desheredados. En Sandovalina tiene su base José Rainha, uno de los dos dirigentes máximos del Movimiento de los Sin Tierra.

Rainha es hijo de campesinos de Espíritu Santo (una provincia que queda al norte de Río de Janeiro) que, en 1977, perdieron su chacra por una mala cosecha de café. Todavía adolescente, tuvo que salir a trabajar como jornalero en campos ajenos. Ahora, a los 36 años, Rainha tiene una certeza: su historia es la de miles de colonos que bajo la dictadura militar brasileña fueron expulsados de sus tierras. Y afirma que, exactamente en ese momento, se produjo la mayor concentración terrateniente del Brasil.

A principios de 1978, conoció a Fray Betto (autor de una célebre entrevista a Fidel Castro). Y se vinculó con las comunidades eclesiásticas de base, un foco de resistencia contra la dictadura militar brasileña. Juntos organizaron sindicatos campesinos. "Fray Beto me cambió la vida", dice.

En 1980, con la crisis del régimen militar y la apertura política, nace el Movimiento Sin Tierra. Y Rainha es destinado a organizar a los campesinos del nordeste y del norte, en los estados de Pará, Piaui y Maranhao. En 1985 se realiza el primer congreso nacional del MST. Rainha fue elegido para integrar la dirección. En 1991, perseguido y bajo amenaza de muerte, se trasladó al estado de San Pablo. A partir de allí, dirigió las ocupaciones campesinas.

Rainha, junto con su esposa Deolinda (otra líder del movimiento), encara ahora la dirección de un proyecto ambicioso. En Pontal, los Sin Tierra se convirtieron en propietarios: ya plantaron 9.000 hectáreas de mandioca. Con esa producción abastecerán un molino harinero, la adquisición más flamante del MST en la región.

Sueñan con poner en marcha la fábrica a más tardar en abril. Allí se hacen las grandes reuniones del Movimiento. A la luz del día y con presencia de periodistas, discuten políticas y futuras ocupaciones. Esas asambleas terminan con una consigna: "Ocupar, resistir, producir".

El discurso de Rainha ante los campesinos combina la fe de los cristianos con la lucha de clases, pero pregona el pacifismo. Ahora, este dirigente se prepara para viajar a Bélgica: allí, recibirá un premio del rey Balduino.

–¿La propuesta del Movimiento Sin Tierra es únicamente la reforma agraria?

–El MST tiene, como movimiento, un principio y un fin. Empezó con la lucha por la tierra y terminará exactamente el día en que la reforma agraria sea una realidad en el Brasil. Queremos demostrar que en el Brasil hay lugar para que todos tengan oportunidades. Queremos salir de la pobreza; y tener dinero para llevar a nuestros hijos a un restaurante, para comprar un auto y dar un paseo en avión.

–¿Se definen como un movimiento revolucionario pacifista?

–El MST no es un movimiento revolucionario. Para nada. Hacer la reforma agraria significa hacer avanzar el capitalismo. ¿O estoy engañado? Y somos pacifistas; le diría que hasta de más.

–¿Por qué de más?

–Porque nuestro movimiento ocupa tierras y cuando viene la policía a desalojarnos no la enfrentamos. Tampoco a los pistoleros pagados por los estancieros. El 27 de enero último, aquí, en el Pontal de Paranapanema, un grupo de pistoleros comandados por Guilherme Prata rechazó a balazos un intento de ocupación. En 10 minutos dispararon más de 200 tiros. Nuestra gente se tuvo que tirar por un barranco de 15 metros para evitar las balas. Nadie respondió a la provocación.

–Pero funcionarios del gobierno de Cardoso dijeron tener pruebas de que el MST está armado...

–Eso es una gran mentira. El Movimiento Sin Tierra no tiene armas. A menos que se consideren armas a las hoces y las azadas. Si el MST realmente estuviera armado, no habría ocurrido lo que pasó en abril de 1996, cuando 19 campesinos de los nuestros fueron masacrados por las fuerzas policiales en Eldorado de Carajas (en el norteño estado de Pará). Por lo menos, habrían caído algunos del otro lado.

–Al Movimiento Sin Tierra se le ha atribuido un parentesco político con los zapatistas del subcomandante Marcos, en México...

–Cada país tiene una realidad diferente. Un movimiento como el de los zapatistas no es posible en el Brasil. Ellos escogieron su camino, dentro de su propia realidad. Pero ¿quién soy yo para condenarlos? Tenemos que ser solidarios con aquel pueblo indígena mexicano; pero de ninguna manera podemos compararnos con ellos.

–¿Cuál es la inspiración política del MST: el marxismo, los partidos de izquierda, las corrientes cristianas?

–La inspiración es la Iglesia Católica.

07-02

9703765

Entrevista a José Rainha, líder campesi

Solo algunos dirigentes del MST conocen al marxismo como teoría, pero el MST, como movimiento, no tiene ninguna adhesión al marxismo.

– Es curioso, porque lo he escuchado a usted mismo hablar de que el MST es la expresión de una lucha de clases. ¿No es una contradicción?

–Es que en la medida en que el Estado nos reprime, comete masacres contra los campesinos, entonces declara una lucha de clases. Hay una clase de los trabajadores y otra clase dominante que no quiere la reforma agraria. Y aunque la reforma agraria no tiene una premisa de lucha de clases, el problema es que la burguesía agraria nos está empujando para ese lado.

–El gobierno dice que las ocupaciones de tierras que promueve el MST constituyen un delito contra la propiedad privada...

–El MST no comete delitos contra la propiedad privada. Y la razón es muy sencilla: aquí, la propiedad de las tierras que ocupamos es pública. Lo que ocurre es que los hacendados fraguaron títulos de propiedad y los avejentaron para hacer parecer que venían con esas propiedades desde principios del siglo.

–El gobierno no parece oponerse a la distribución de la tierra, sino a la estrategia de ocupaciones de haciendas desplegada por el MST. De hecho, entre 1995 y 1996, los funcionarios dicen que se asentaron 60.000 familias campesinas...

–Eso no es verdad. Solo se asentaron 18.000. La Constitución brasileña de 1988 prevé la expropiación de haciendas improductivas con fines de reforma agraria. La realidad es que solo fueron expropiadas, hasta ahora, las tierras que ocupó el MST.

> "Hay 12 millones de sin tierra, 3 millones de niños de la calle, 11 millones de desempleados: ya estamos frente a una guerra civil."

–¿Usted cree que el gobierno quiere ilegalizar al MST?

–El gobierno quiere acabar con nosotros a cualquier costo y ahora intentará ilegalizar la ocupación de tierras. Eso llevará a un enfrentamiento inevitable: las ocupaciones continuarán, el gobierno va a reprimir y nosotros nos vamos a defender. Por eso, creo que es un error gravísimo de Cardoso. Y lo va a pagar muy caro.

–Si la Constitución admite la reforma agraria, ¿por qué se avanza tan lentamente?

–La Constitución permite expropiar todos los latifundios improductivos. Pero los dueños de esas tierras le prestan favores al Gobierno. Son jueces, delegados de la policía, doctores, todos forman parte de una oligarquía rural, la de los coroneles, que no admite la reforma agraria. Ellos están en el poder: en el Congreso, tienen 172 diputados sobre un total de 513. Y si el gobierno no hace la reforma agraria es porque esa oligarquía no se lo permite. En el Brasil, la tierra es poder, dominio.

–Una vez que se produce un asentamiento, ¿qué hace el MST para que se empiece a producir?

–Hemos organizado 56 cooperativas de producción, servicios y comercialización, con 14 centrales (una por cada región) y una federación que nuclea a todas. En Pontal tenemos una cooperativa regional con 1.800 familias afiliadas. Ahora empezamos a formar cooperativas de crédito. A través de ellas, se canalizarán los préstamos del gobierno. Las cooperativas del MST tienen conciencia de lucha: para conseguir créditos se ocupan las rutas, se hacen paros y se cierran las puertas de los bancos.

–Ustedes advierten que hay una situación de conmoción social. Pero la situación del Brasil, sobre todo de las capas más pobres, parece haber mejorado durante el gobierno de Cardoso...

–Yo no soy un analista político. Solo me guío por la realidad que conozco de este Brasil: 11 millones de desempleados, 12 millones de sin tierra y 3 millones de niños en las calles, 40 millones pasan hambre, hay un índice de violencia nunca visto, el narcotráfico que se instaló en las favelas de Río está con un nivel de armamento en los morros superior al del ejército. Allí hay una verdadera guerra civil, la diferencia es que no tiene ideología. ¿Qué más se puede pedir para que estén creadas las condiciones de explosión?

–Si esto es así, ¿por qué no explotó hasta ahora?

–Solo no explotó hasta ahora, porque en el Brasil faltaron los movimientos sociales serios que condujeran las luchas. O se hacen políticas para resolver la situación de miseria de tanta gente, o tendrá que cambiar por cuenta de las explosiones. Esas son mis previsiones. Este es el Brasil que los argentinos y los extranjeros no conocen; el Brasil que los políticos brasileños fingen no conocer.

–Usted dice que fallaron los partidos. Pero aquí, en el Brasil, la izquierda tiene fuerza...

–Aquí, la Iglesia Católica es muy fuerte, como también lo son las comunidades eclesiásticas de base. Tenemos a la CUT, una de las mayores centrales sindicales de América latina, y un partido de masas, el de los Trabajadores, con gran representación en el Parlamento, con concejales e intendentes. Pero esas fuerzas están paralizadas. En los años 80 hubo un auge y en los años 90 vino la decadencia.

–¿El MST aspira a convertirse en un partido político?

–De ninguna manera, porque eso significaría su muerte.

–El conflicto entre el MST y la Unión Democrática Ruralista, la organización de los estancieros, se ha vuelto muy complicada en el estado de San Pablo. ¿Eso puede derivar en más enfrentamientos?

–Esa es una organización neofascista, que nació aquí, en el Pontal de Paranapanema. Pero hay una parte de los hacendados que negocian con el MST y con el gobierno la devolución de tierras para la reforma agraria. El grupo derechista es en realidad una minoría: son casi una organización paramilitar, montada a base de pistoleros. Ellos contrabandean armas desde el Paraguay: fusiles y ametralladoras. Y el gobierno tiene pruebas concretas de eso.

–¿Qué hará el MST para garantizar el éxito de la reforma agraria?

–Nuestro éxito depende de si somos capaces de movilizar, tanto a la sociedad brasileña como a la internacional. Estamos trabajando en esa dirección. Ya recibimos un premio, el Nobel alternativo, en Suecia en 1992. Y ahora ganamos un premio otorgado en Bélgica por el rey Balduino. En lo interno, trabajamos con la Iglesia, con los estudiantes, con las fuerzas políticas progresistas y con los sindicatos. Hay que despertar a la sociedad. Si hiciéramos eso, el gobierno estará obligado a enfrentar el latifundio y a hacer la reforma agraria, creando una nueva ley de tierras. Si no conseguimos movilizar, tendremos muchas dificultades y podemos ser derrotados. Hoy tenemos un amplio apoyo de la sociedad; lo que falta es que ese apoyo se vuelva más activo.

9703765

9703765

08-02

Nº DOCUMENTO 9703766
TÍTULO Reforma agrária custa U$S 40.000 por família assentada.
PROCEDÊNCIA O Estado S. Paulo
FECHA 16.2.97
VINCULADO 507402
505596

[illegible]

US$ 40 [illegible] família [illegible]

[illegible] reforma no [illegible] foi feito pelo [illegible] em Londres

[illegible]

LONDRES — O [illegible] José Serra (PSDB-SP) [illegible] a conta [illegible] Universidade de Londres, [illegible] "Estruturas de Poder, [illegible] e [illegible] ma do Estado no Brasil."

Segundo Serra, [illegible] no Brasil é [illegible] "os [illegible] anos 50 e 60". Hoje, "é [illegible] princípio de [illegible] com preço definido, já [illegible] "[illegible] caro", [illegible]

[illegible] 30 [illegible] ao [illegible] de ex-presidente [illegible] Collor. Segundo Serra, [illegible] com dois [illegible] Collor.

Em [illegible] oposição política [illegible] foram as razões "que favoreceram a performance do governo Fernando Henrique" e garantiram o sucesso do plano.

DOC. OSCURO

01-01

[9703766

DOCUMENTO 9703767
TITULO Mtro. Justicia anuncia operacion "desarme".
PERIODICO Zero Hora
FECHA 16.2.97
VINCULO 507482
505596

Doc. OSCURO

CAMPOS CONFLAGRADOS

Ministro da Justiça anuncia programa de desarmamento

Governo pretende reduzir a violência no campo

O ministro da Justiça, Nélson Jobim, deverá anunciar esta semana, em Belém, no Pará, a realização da chamada Operação Desarmamento, planejada há alguns meses pelo governo federal para pôr fim à onda de violência no campo. Jobim viaja na próxima terça-feira para se reunir com representantes do Poder Judiciário e com o governador, Almir Gabriel (PSDB). Ele vai cobrar mais empenho das autoridades locais na conclusão do processo que apura a morte de 19 sem-terra em Eldorado dos Carajás. O enfrentamento entre colonos e soldados da Polícia Militar paraense ocorreu em abril do ano passado. Os Estados do Rio Grande do Sul e de São Paulo, onde os conflitos de terra estão se intensificando, também serão visitados pelo ministro.

A primeira etapa da viagem ao Pará será em Curionópolis, no sul do Estado. O ministro da Justiça terá uma reunião com o juiz local, Laércio Laredo, que preside o processo das mortes de Eldorado dos Carajás.

Jobim passou os últimos dias analisando integralmente o processo e deverá sugerir algumas alternativas para apressar o julgamento dos 155 policiais militares envolvidos no massacre dos sem-terra, que teve repercussão internacional. A viagem de Jobim foi determinada pelo próprio presidente Fernando Henrique Cardoso, que está preocupado com o avanço dos conflitos por causa de problemas fundiários no país. Na Itália, onde esteve esta semana, o presidente recebeu críticas de intelectuais [illegible] a impunidade [illegible] pela morte dos 19 colonos em Eldorado dos Carajás.

[illegible]

Congresso precisa votar 17 [illegible]

O desarmamento de colonos e fazendeiros começa, então, a ser elaborado por Jobim e Jungmann. [illegible] pelo Congresso, [illegible]

[illegible] dente da República.

01-01

9703767

9703768
Pte Cardoso calificó de "primitivo e inmaduro" al MST.
A ER
15.2.97
507402
5055962

R POXBT 02-15 00379
mun exg

BRASIL-TIERRAS
CARDOSO CONSIDERA A LOS SIN TIERRA GRUPO PRIMITIVO E INMADURO

Río de Janeiro, 15 Feb (EFE).- El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, calificó de "primitivo e inmaduro" al Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST), organización integrada por más de 4 millones de agricultores que presiona para conseguir la reforma agraria mediante la invasión de fincas improductivas.

En declaraciones a la prensa brasileña antes de subir al avión rumbo a Brasil, tras su visita oficial a Italia, Cardoso dijo que el MST es intransigente, debido a que se empeña en invadir tierras sin querer negociar con el Gobierno, y subversivo, ya que quiere asumir funciones que son del Estado.

"Si el MST se imagina que va a sustituir al Estado, está soñando. Está viviendo una utopía regresiva que no va a funcionar", aseguró el mandatario brasileño, que no escondió su malestar por las críticas que recibió en Italia debido a la grave situación agraria en Brasil.

Cardoso, que escuchó hasta del papa Juan Pablo II un llamamiento para que el Gobierno brasileño se empeñe más en el proceso de reforma agaria, fue muy criticado por intelectuales y profesores de diez universidades italianas por no ofrecer soluciones a los graves problemas agrarios de Brasil.

Cardoso aseguró que existe mucha información equivocada y desinformación en torno al problema agrario brasileño y afirmó que en Europa desconocen que su Gobierno creó un sistema sumario de expropiación de tierras y decretó el cobro de un alto impuesto sobre las tierras improductivas para facilitar la reforma agraria.

"El problema del campo es real, me preocupa a mí tanto como debe preocupar a los brasileños. Por eso es necesario que todo el mundo sepa que, en los dos últimos años, logramos adjudicar tierras a 100.000 familias y que superamos el promedio que existía de asentamiento de 12.000 familias por año", aseguró el mandatario brasileño.

El ataque del presidente brasileño contra el MST se produce un día después de que el ministro de Justicia, Nelson Jobim, anunciara el comienzo de una campaña para deslegitimar al combativo grupo de campesinos.

El Gobierno, según Jobim, pretende arrinconar al MST mediante la apertura de procesos judiciales a los principales líderes de la organización por invasión de oficinas públicas y propiedades privadas, así como deslegitimar ante la opinión pública las reivindicaciones de los sin tierra. EFE

CM/cho/rt

02/15/15 55/97

Doc. CLARO

01-01

9703768

9703769
Gdo. hará campaña para "deslegitimar" mov. Sin Tierras
A Efe // 14 02 97
507402
505590

XM4917

R POXBT 02-14 00408
mun exg icx

BRASIL-TIERRAS
GOBIERNO HARA CAMPAÑA PARA DESLEGITIMAR MOVIMIENTO SIN TIERRA

Río de Janeiro, 14 Feb (EFE).- El Gobierno brasileño prepara una campaña para deslegitimar al Movimiento campesino de los Sin Tierra (MST), la organización integrada por más de cuatro millones de agricultores desposeídos que presiona para que avance la reforma agraria mediante la invasión de haciendas improductivas.

Según informá hoy, viernes, el diario "Jornal do Brasil", el Gobierno pretende arrinconar al MST mediante la apertura de procesos judiciales a los principales líderes de la organización por invasión de oficinas públicas y propiedades privadas, así como deslegitimar ante la opinión pública sus reivindicaciones.

Los preparativos de la campaña se han conocido un día después de que el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, que se encuentra de visita oficial en Italia, fuera criticado por intelectuales y profesores de diez universidades italianas por no ofrecer soluciones a los graves problemas agrarios de Brasil.

Los intelectuales italianos criticaron al mandatario brasileño por la violencia en el campo, que se ha cobrado más de 1.400 vidas desde 1980, por la concentración de tierras en manos de unos pocos propietarios y por la lentitud del proceso de reforma agraria.

El ministro brasileño de Justicia, Nelson Jobim, aseguró que "el Gobierno está haciendo su parte y no hay razón para tantas quejas" y que la administración de Cardoso ha logrado entregar tierras a 104.956 familias de campesinos en dos años.

Según las cifras divulgadas por el ministro de Justicia, el Gobierno ha decretado la expropiación de 801 haciendas, con un total de 3.290.000 hectáreas, para ser puestas a disposición del Instituto Nacional de Colonización y Reforma Agraria (INCRA).

"En un estado democrático de derecho, las leyes tiene que ser obedecidas. El régimen militar (1964-85) permitió que las leyes fuesen violadas porque no tenía legitimidad, pero el gobierno de Fernando Henrique Cardoso sí la tiene", aseguró Jobim al justificar la decisión de lanzar una ofensiva contra las actividades del MST.

Para coordinar la ofensiva, Jobim iniciará la próxima semana un viaje por los estados de Pará, Sao Paulo y Río Grande do Sul, los más afectados por las ofensivas del MST, y exigirá a las autoridades regionales que inicien acciones legales contra los Sin Tierra.

El Ministerio de Justicia también iniciará una campaña para desarmar tanto a los Sin Tierra como a los hacendados en regiones en donde el conflicto entre ambas partes amenaza con convertirse en un grave enfrentamiento armado. EFE

CM/CHO/M

01-01

9703769

02/14/17-16/97

RGE Impulso Zero Hora
12.2.97
507402
505596
DOC. OSCURO
O Estado

Estado vai triplicar geração de energia

Os 10 projetos do governo e de empresas terão investimentos equivalentes ao custo de quatro fábricas da GM

MARTA CIOCCARI

Nunca um ministro de Minas e Energia viajou tanto para o Rio Grande do Sul, ainda mais sendo baiano. Os repetidos vôos de Raimundo Brito ao Estado nos últimos dois anos prenunciam uma mudança drástica que se avizinha do cenário energético gaúcho. Pelo menos 10 projetos – entre usinas e gasodutos – que tiveram a arrancada no Estado vão representar na virada do século um aporte de energia de 4,897 mil megawatts. O saldo da nova geração e importação – envolvendo Estado, Eletrosul e governo federal – representa quase cinco vezes a produção gaúcha de energia. "Desatamos os nós de empreendimentos que se arrastavam ao longo de décadas", acentua o secretário de Energia, Minas e Comunicações, Assis Roberto de Souza. Nem toda essa energia será destinada aos gaúchos, mas o certo é que o Estado vai triplicar sua capacidade de geração, hoje limitada a mil megawatts, distribuída por três usinas térmicas e mais de 20 hidrelétricas.

Nada menos de US$ 4,5 bilhões serão investidos por órgãos públicos e pela iniciativa privada para tornar viáveis esses projetos. A cifra equivale ao custo de implantação de quatro fábricas e meia da General Motors no Rio Grande do Sul. Uma parte significativa dessa cifra se refere aos gasodutos que virão da Bolívia e da Argentina e às estações conversoras para importação de energia. "Esses projetos têm importância estratégica para a inserção do Estado no Mercosul", avalia o governador Antônio Britto. Para sustentar o consumo atual de 3 mil megawatts, o governo gaúcho compra do sistema interligado – via Eletrosul e Itaipu – 70% da energia consumida no Estado. Há mais de uma década sem adicionar um megawatt sequer de energia própria, o Estado teve de ampliar lentamente a cota importada, de 60% para 74%, com custo anual de R$ 350 milhões – valor suficiente para financiar uma nova usina por ano.

A solução em cadeia para as usinas emperradas, como Dona Francisca, Jacuí I e Candiota III – classificadas de "velhas encalhadas" pelo governador – traz alívio e orgulho. Primeiro, porque o Rio Grande do Sul, Estado mais meridional do Brasil, com longa distância entre a geração e o consumo, sempre viveu sob o risco eminente de ficar sem suprimento de energia caso algum problema ocorresse no sistema interligado. Ainda que a ameaça de colapso energético antes do fim do milênio tenha se tornado mais pálida com o aumento das chuvas que beneficiam a geração hídrica, a hipótese de escassez não está enterrada, ante o crescimento da demanda residencial que superou 7% no ano passado. Conforme a Eletrobrás, na classificação de risco de colapso de energia, o Estado leva o número 3 – o pior.

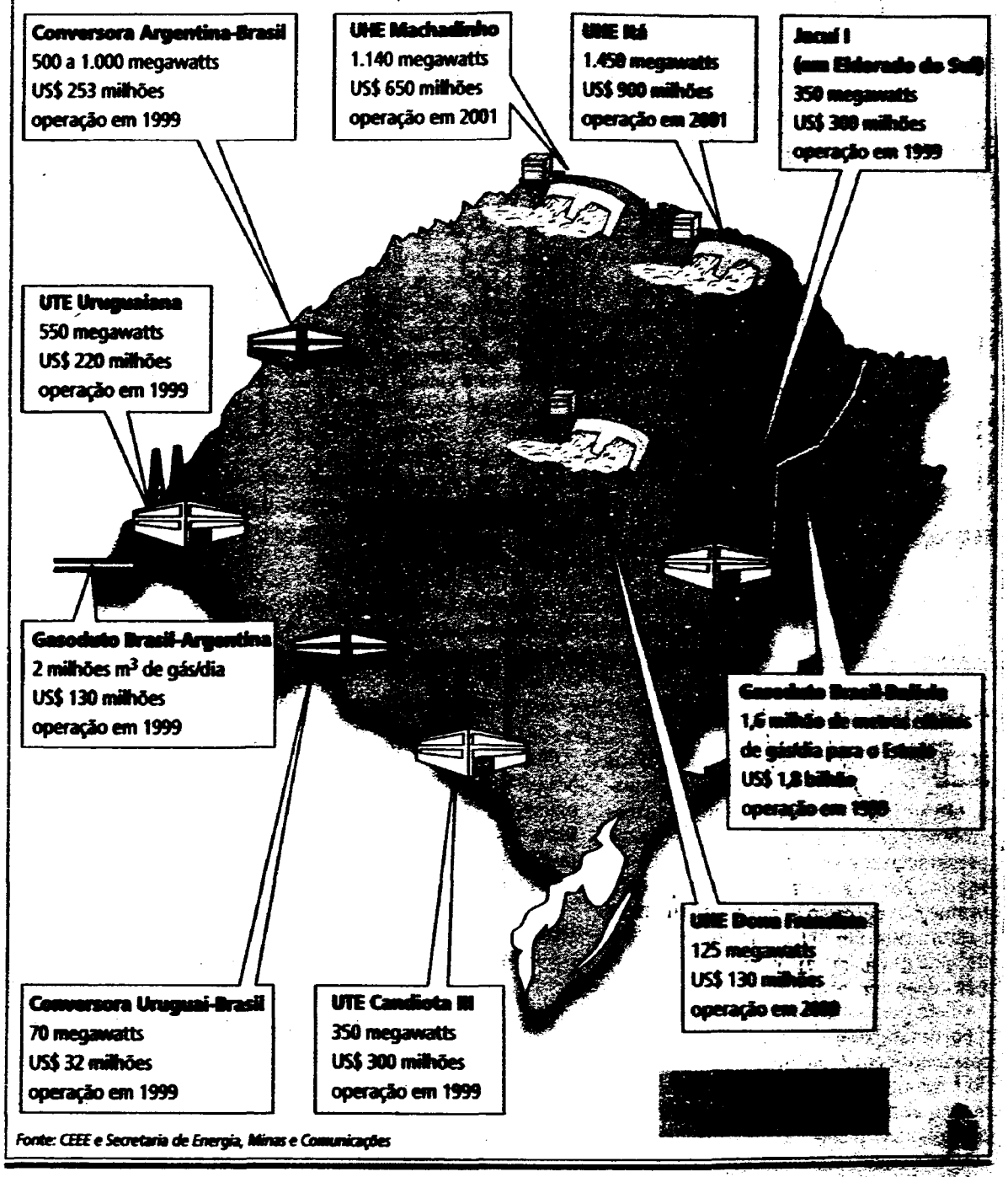
Outro motivo pelo qual a promessa de aumento na oferta de energia faz brilhar os olhos dos administradores públicos é que o Estado fugirá do estigma de importador de energia, tornando-se mais atraente para capitais nacionais e internacionais. "As previsões de que o preço do petróleo no mercado internacional terá aumento de 30% neste ano vai assustar países como os Estados Unidos e o Japão, mas deverá criar um fator diferencial para o Brasil, que está investindo em fontes de energia variadas, como hidráulica e térmica a carvão e a gás", assinala o presidente da CEEE, Pedro Bisch Neto.

A CEEE aplicou no ano passado cerca de R$ 40 milhões para reduzir o nível de perdas, hoje de 12%

Para seduzir a General Motors, por exemplo, foi indispensável um cenário claro de boa oferta energética. O investimento privado na conclusão de novas e antigas usinas é uma face da reestruturação do setor energético gaúcho, que compreende ainda o desmembramento e a privatização parcial da CEEE. "Maior disponibilidade de energia permitirá atacar os problemas que atingem a qualidade dos serviços", diz Bisch Neto. Hoje, as interrupções rápidas que atingem cerca de 250 mil residências no Estado não se devem à escassez, mas a problemas nos equipamentos do sistema. Só em 1996, lembra Paulo Roberto Zuch, diretor de Transmissão e Geração da CEEE, a estatal investiu cerca de R$ 40 milhões para reduzir o nível de perdas, que atinge 12% (8% na distribuição e 4% na transmissão).

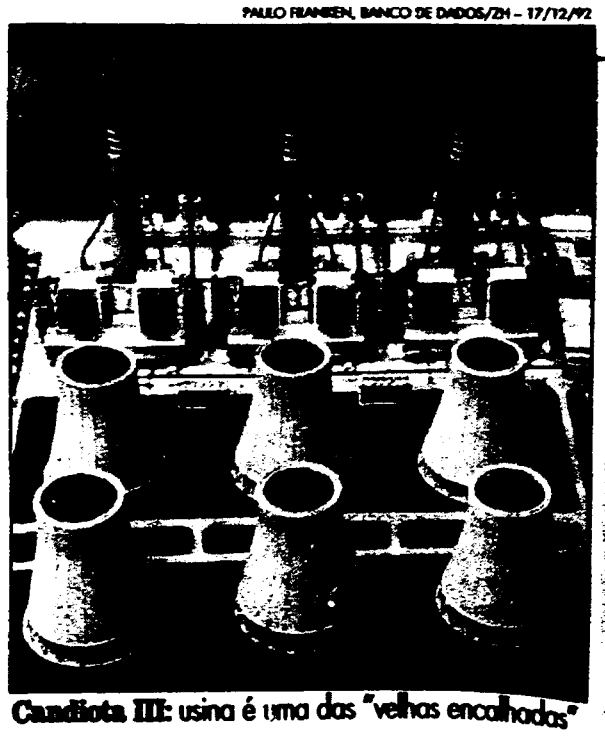
A VIRADA NA ENERGIA

As novas usinas geradoras e as conversoras que vão beneficiar o Rio Grande do Sul:



Fonte: CEEE e Secretaria de Energia, Minas e Comunicações

PAULO FRANKEN, BANCO DE DADOS/ZH – 17/12/97



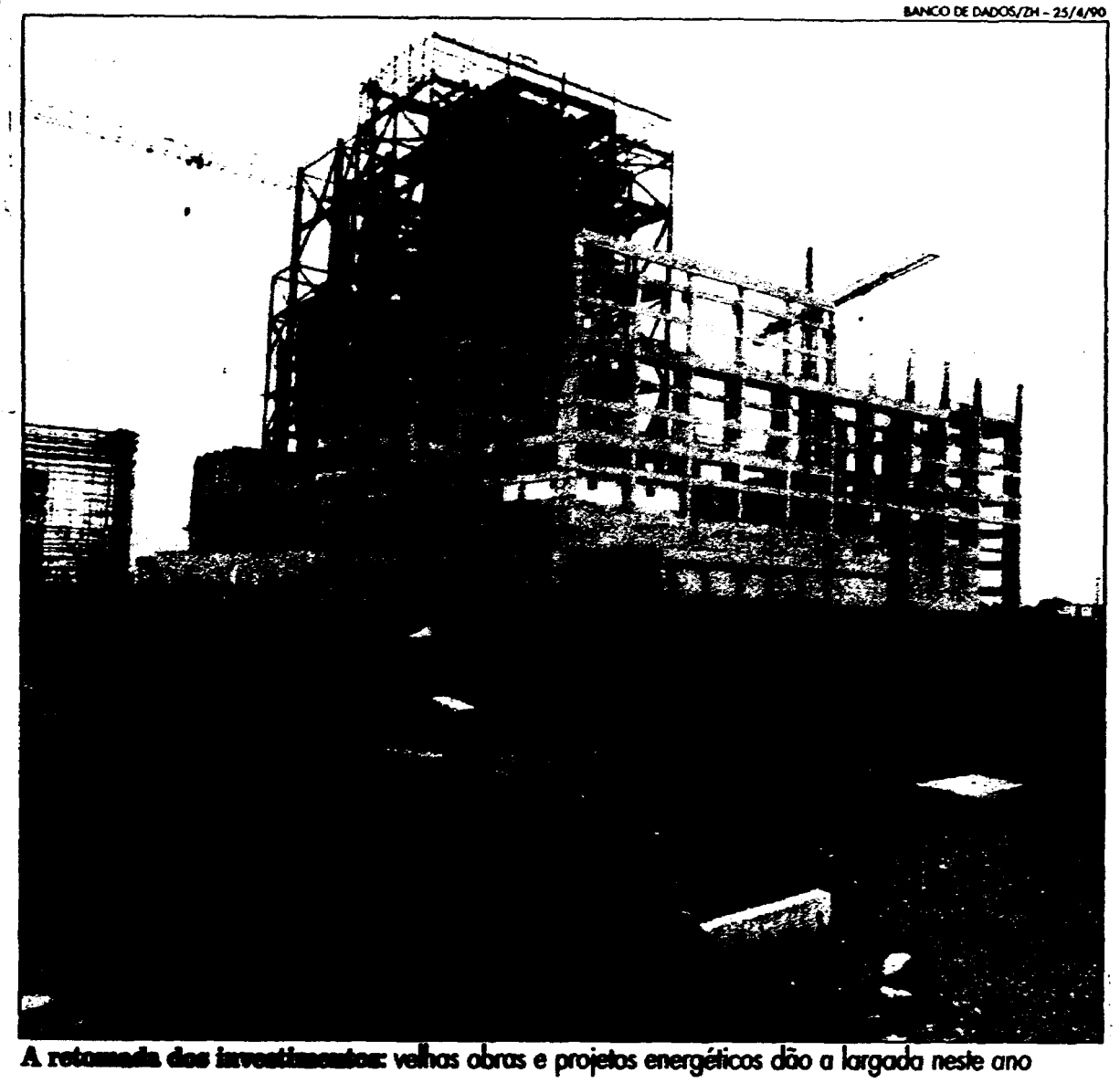
Candiota III: usina é uma das "velhas encalhadas"

Compra da Argentina

A retração econômica argentina abre caminho para a maior oferta de energia no Estado pela importação. Na semana passada, o presidente Fernando Henrique Cardoso assinou em Porto Alegre o edital da audiência pública para a conversora a ser construída em Garruchos (RS) por investidor privado, ao custo de R$ 253 milhões. A partir de 1999, o Brasil poderá importar da Argentina até mil megawatts. O custo ficará em torno de US$ 32 o megawatt/hora. Falta definir a rota das linhas de transmissão. No projeto da Eletrosul, a rede de 500 KV ligaria Garabi a Itá e em 2001 seria estendida até Santo Ângelo. O governo gaúcho acha que essa extensão não pode esperar porque a região é desprovida de linhas de transmissão. A audiência pública que deve definir os termos da concorrência para a conversora está marcada para o dia 27, na CEEE. Até agora, manifestou intenção de disputar a conversora o norte-americano New England Eletric Resources Incorporation (Neeri).

01-02
9703770

BANCO DE DADOS/ZH - 25/4/90



A retomada dos investimentos: velhos obras e projetos energéticos dão a largada neste ano

RIQUEZA INEXPLORADA

O potencial de geração hídrica no Rio Grande do Sul:

Área	Número de aproveitamentos	Potência estimada
Bacia do Rio Uruguai	sete	4.200MW
Rio Uruguai/Garabi	usina binacional	1.800MW
Rios Taquari/das Antas	57	1.100MW
Rio Ijuí	em estudo	700MW*

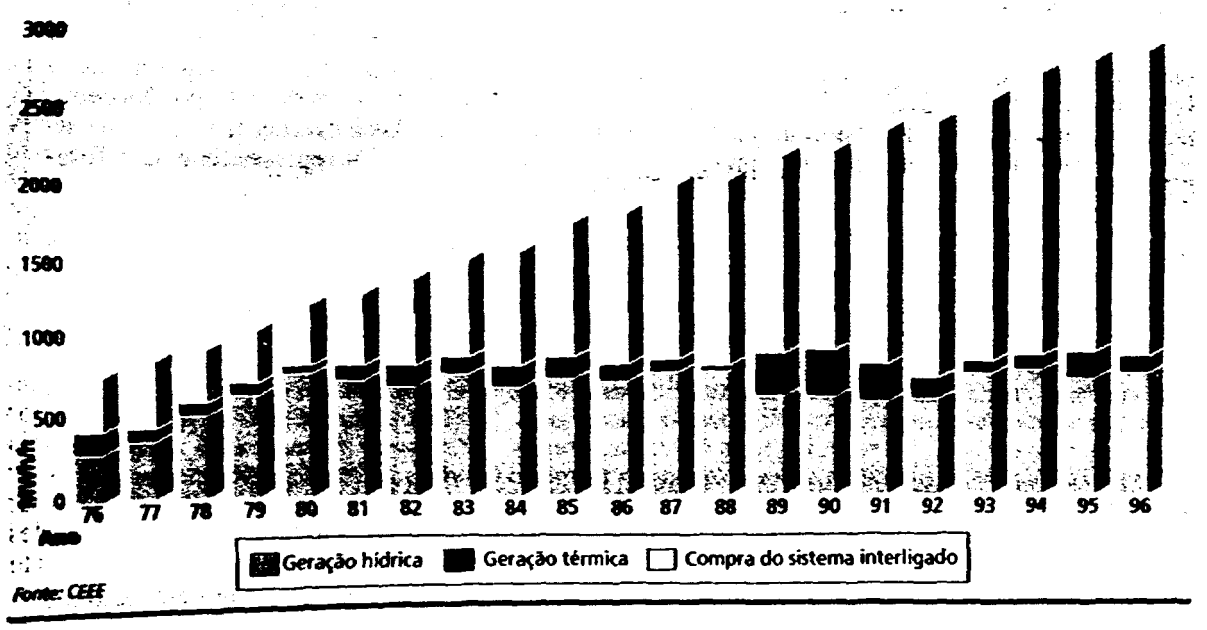
* estimativa

Carvão	Potência estimada
Potencial de geração em Candiota	16.000 MW
Potencial no Baixo Jacuí	4.000 MW

Fonte: CEEE e Secretaria de Energia, Minas e Comunicações

DE ONDE VEM A ENERGIA

O peso das fontes energéticas próprias e das compras do sistema interligado no consumo do Estado:



Fonte: CEEE

02-02

Março marca o início dos grandes projetos

Depois de 10 anos de espera, o governo do Estado lança em março a concorrência para a construção da termelétrica Candiota III, que deverá gerar 350 megawatts no final de 1999. Ainda este mês, a CEEE vai pagar uma dívida de US$ 22 milhões ao governo francês, da implantação de Candiota II, construída pelo grupo francês GEC-Alsthom. O mesmo grupo deverá disputar a construção de Candiota III. Uma fonte do governo revela que, depois de fornecer os equipamentos para a usina – ainda estocados na França – a GEC-Alsthom tem fortes chances de vencer a licitação para concluir a obra, que precisa de US$ 300 milhões.

A termelétrica também atrai as atenções da alemã Steag. A negociação para retomar a usina começou há tempo. Uma dívida de US$ 165 milhões, referente aos equipamentos de Candiota III, foi assumida pela União, mas o Estado só se livra dela quando a usina for privatizada. Até 1998, todo o complexo de Candiota deve passar à iniciativa privada. Em março, o governo do Estado vai entregar à União o parque térmico formado por três usinas, para serem vendidas, como parte dos ativos do acordo de refinanciamento da dívida mobiliária.

Depois de tensas negociações, na semana passada um acordo permitiu a retomada de usina termelétrica de Jacuí I, que vai gerar 350 megawatts de energia em 1999. O grupo Jacuí Generating Company, único habilitado a concluir a obra, reduziu de US$ 39 para US$ 33,38 o preço do megawatt/hora que a Eletrosul pagará pela energia injetada no sistema. Para obter o acordo, a Companhia Riograndense de Mineração (CRM) e a Copelmi, que vão fornecer 1 milhão de toneladas anuais de carvão à usina, entregarão gratuitamente as primeiras 45 mil toneladas e parcelar o pagamento de mais 35 mil a serem usadas para teste.

No fim deste mês, o governo do Estado assina o contrato com o consórcio privado de seis empresas nacionais que assumirá a obra da hidrelétrica de Dona Francisca, projetada há 19 anos, no município de Agudo. Para gerar 125 megawatts no ano 2000, a usina precisa de investimento de US$ 130 milhões. Surgiu um só interessado, que fez a oferta mínima, mas isso não deixou de trazer alívio ao governo. Ainda mais que a concessão do Departamento Nacional de Águas e Energia Elétrica (DNAEE) estava prestes a se extinguir.

As oportunidades de negócios na área não se limitam aos grandes projetos. O Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES) abriu uma linha de crédito para interessados em construir usinas hidrelétricas de até 10 megawatts e térmicas de até cinco megawatts no Rio Grande do Sul. Cerca de 88% dos gastos com equipamentos podem ser financiados, informa o diretor de Transmissão e Geração da CEEE, Paulo Zuch. "Temos vários pontos atraentes de geração no Estado que, somados, representam investimentos de US$ 1 bilhão", salienta. Na bacia dos rios Taquari-Antas, por exemplo, há 57 possibilidades de aproveitamento hidráulico. A CEEE já firmou protocolos com a Azaléia, para a construção de usina de 30 MW (US$ 20 milhões), e com cooperativas de eletrificação rural, para gerar outros 130 megawatts (US$ 100 milhões). Outro protocolo foi firmado com a privada Copelmi e a estatal Copel (PR) para construção de termelétrica em Seival, próximo a Candiota. O investimento de US$ 120 milhões vai gerar 125 megawatts, a partir do carvão.

A maior cifra dos investimentos em energia que beneficiarão o Rio Grande do Sul é a de implantação do gasoduto Brasil-Bolívia, de US$ 1,8 bilhão, que a partir de 1999 vai fornecer gás natural para abastecer pelo menos 100 indústrias gaúchas. O gasoduto – cujo edital deverá ser publicado até abril – será custeado pelos dois consórcios que assumirão a obra, com recursos do Banco Mundial (Bird) e do Banco Interamericano (BID). Apesar de o principal destino do gás ser o uso industrial, também se estuda a implantação de usinas térmicas a gás – uma em Caxias do Sul e outra em Porto Alegre – somando 300 megawatts.

O gasoduto da Argentina terá a ligação até Uruguaiana custeada pelo país vizinho. A construção ficará a cargo da empresa argentina Transportadora de Gas del Norte. O contrato com a Petrobrás só será efetivado depois de definido o investidor para a usina térmica de Uruguaiana, que deve gerar 550 megawatts em 1999, com investimento de US$ 220 milhões. Em março, a CEEE anuncia o vencedor da concorrência que reúne as gigantes Asea Brown Boveri (ABB) e AES Corporation.

9703770

9703771
TITULO Polícia prende armas pertencentes ao MST.
PROCEDÊNCIA O Estado S. Paulo
FECHA DE PROCEDÊNCIA 10.2.97
VINCULADOS 507402
505596

QUESTÃO AGRARIA

Armas apreendidas são do MST, diz delegado

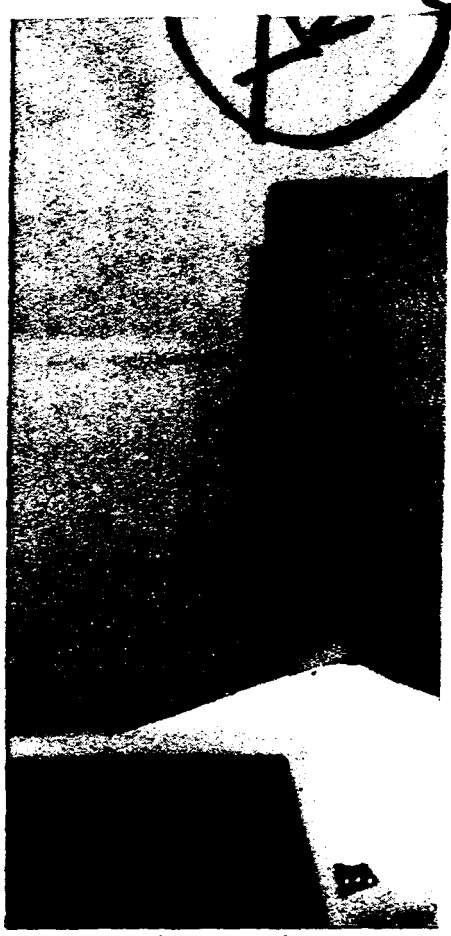
Dirigente da entidade Márcio Barreto diz que presos não fazem parte do movimento

LUIZ CARLOS LOPES

SANDOVALINA — As armas apreendidas sábado pelas Polícias Civil e Militar com sem-terra do acampamento Taquaruçu, em Sandovalina, fazem parte do arsenal do Movimento dos Sem-Terra (MST) para apoiar invasões de propriedades rurais no Pontal do Paranapanema (SP), segundo afirmação do delegado de polícia Marco Antônio Scaliante Fogolin. Ele confirmou ontem a prisão de duas pessoas e o envolvimento de outras três, procuradas em toda a região.

O MST, por meio de seu dirigente regional Márcio Barreto, negou a acusação. Ele disse que, mesmo vivendo em barracos do acampamento Taquaruçu, onde a maior parte das armas foi apreendida, os envolvidos não fazem parte do movimento. "Eles foram expulsos há cerca de um mês, justamente por estarem envolvidos com a prática de crimes", disse.

Segundo Barreto, depois da expulsão o grupo continuou morando em barracos do acampamento, "porque o local é público e não podemos impedi-los". O acampamento Taquaruçu está instalado às margens da estrada que liga Teodoro Sampaio a Sandovalina, nas imediações do canteiro de obras da Cesp, na Usina Hidrelétrica de Taquaruçu.



Delegado Marco Antônio Fogolin

BANDIDOS FORAM EXPULSOS, DIZ DIRIGENTE

Detalhes — O delegado Fogolin explicou detalhes da prisão de dois envolvidos e da busca que a polícia realiza para a prisão dos outros integrantes da quadrilha. Durante um comando da Polícia Militar, realizado sábado, na Rodovia da Integração, perto de Presidente Venceslau, foi vistoriado um Corcel, azul, dirigido por Francisco Teixeira de Freitas Filho, de 40 anos, residente em Andradina e que não pertence ao MST.

No carro estavam uma carabina 32, cerca de 300 cartuchos de munição de diversos calibres e um aparelho de televisão, além de outros objetos, furtados na madrugada de sexta feira do sítio do ex-prefeito de Teodoro Sampaio, Antônio Firmino Ferraz. Preso, Francisco denunciou o acampado Carlos dos

DOC · OSESP

01-02

9703771

Santos, de 41 anos, que estava com mandado de prisão judicial por furto, atentado violento ao pudor, formação de quadrilha e uso de documentos falsos. Em seu barraco foi descoberta uma espingarda 32, também pertencente ao ex-prefeito.

Além deles, a polícia identificou como integrantes da quadrilha o acampado conhecido por *Marquinhos* e, segundo o delegado, seria um dos coordenadores de grupos do acampamento Taquaruçu, e os sem-terra conhecidos apenas como *Cuca* e *Nenê*. Todos participaram do furto no sítio de Firmino Ferraz. No barraco de Marquinhos foram apreendidas uma espingarda calibre 12, uma espingarda de fabricação caseira e diversos cartuchos de munição.No barraco de *Nenê* havia um revolver 32 e no de *Cuca* uma caixa para armazenamento de rifle. Tudo produto do furto.

Mesmo com as apreensões, o ex-prefeito de Teodoro Sampaio, afirma que ainda estão desaparecidas duas espingardas, uma calibre 12 e outra calibre 38, furtadas de seu sítio. Segundo o delegado de Sandovalina, as apreensões realizadas no acampamento Taquaruçu, "são a prova de que os acampamentos dos sem-terra são usados para esconder bandidos, conforme estamos denunciando há tempos".

Foguin lavrou o auto de prisão em flagrante de Carlos [illegible] e instaurou inquérito [illegible] os envolvidos por crime de formação de quadrilha e furto qualificado. O policial disse que o chefe da quadrilha é *Marquinhos* e salientou a alta periculosidade de Carlos dos Santos que, segundo ele, já cumpriu pena na maioria das penitenciárias do Estado e estaria foragido de Pirajuí. De acordo com o policial, a polícia de todo o [illegible] está mobilizada para prender os foragidos. "Nós sabemos quem são e brevemente eles serão presos".

02-02

9703771

Nº DOCU 9703772
TITULO Gob. promete acabar com conflictos por la tierra
PROC Zero Hora
5.2.97
507482
505596

Doc. oscuro

CAMPOS CONFLAGRADOS

Governo promete acabar com os conflitos pela terra

Ministro da Justiça percorrerá Estados que registram violência

OLÍMPIO CRUZ NETO
Sucursal/Brasília

O governo federal vai deflagrar no dia 15 deste mês uma operação para acabar com a violência no campo. O anúncio foi feito ontem pelo presidente Fernando Henrique Cardoso, no programa *Palavra do Presidente*, transmitido pela Radiobrás para as emissoras de rádio de todo o país. "Precisamos dar um basta nesta onda de desrespeito à lei e de violência contra cidadãos e patrimônios", disse Fernando Henrique. "Vamos combater os conflitos pela via legal, mas a qualquer custo." O presidente disse que vem recebendo apelos do país inteiro para que o governo tome providências para pacificar o campo.

O ministro da Justiça, Nélson Jobim, recebeu a missão de Fernando Henrique de "restabelecer a ordem no campo". No próximo dia 15, Jobim começa a percorrer os Estados onde vêm ocorrendo problemas de violência. Jobim visitará primeiro o Pará e depois irá a São Paulo, Rondônia, Paraná e Rio Grande do Sul.

"Todos têm notícias de que o Movimento dos Sem Terra e a UDR (*União Democrática Ruralista*) estão cometendo delito", disse Jobim no programa transmitido ontem pela manhã. "Como esses crimes estão documentados pela imprensa, não será difícil acionar a Justiça e a polícia para colocar os criminosos atrás das grades". O ministro da Justiça mostrou-se confiante na aprovação pela Câmara do projeto que tipifica como crime o porte de arma não-autorizado.

Segundo Jobim, a operação que será deflagrada pelo governo para reduzir os conflitos no campo incluem medidas policiais e até fiscais. "Haverá rigorosa fiscalização das fronteiras para evitar o contrabando de armas e mesmo as que estiverem dentro do país serão confiscadas", prometeu. O governo está preocupado com o aumento do número de invasões de terras, mas Jobim também fez questão de tocar na ofensiva violenta de fazendeiros. "É crime o fornecimento de armas a assalariados com instruções para que pratiquem a violência", advertiu. "Devo esclarecer que comete crime quem faz exaltação pública da violência ou estimula outras pessoas a fazerem o mesmo." Jobim lembrou ainda que a organização de associações para praticar atos violentos não será perdoada.

Fernando Henrique pediu no programa radiofônico a suspensão de atos hostis por parte de sem-terra e fazendeiros. "Faço um apelo ao bom senso dos representantes de trabalhadores e de empresários rurais, para que obedeçam a lei e acatem os anseios do povo brasileiro por tranqüilidade e ordem", disse FH.

01-01

9703772

Nº. DOCUMENTO 9703773
TITULO Pte PT de RGS y sin Terra Sufren accidente automovilistico
PAGINA 150734
FECHA 5/2/97
VIGENCIA 507462
505596
501066 (PT)
✓ 10196

Olívio Dutra e líderes sem-terra têm acidente

PORTO ALEGRE — O presidente do PT gaúcho, Olívio Dutra, sofreu um acidente na BR-386, quando viajava com os coordenadores estaduais do Movimento dos Sem-Terra Dionilso Marcon e Irene Manuia. A caminhonete em que estava o ex-prefeito chocou-se com um Passat, cujo motorista, Gelson de Oliveira, morreu no local. Marcon, Irene e dois passageiros do Passat foram atendidos no Hospital de Estrela. Dutra bateu a cabeça, mas foi liberado.

Doc · oseuro

01-01

9703773

TITULO: Exercito pode fiscalizar campamento del MST em Santo Antonio Das Missoes.
PROCEDENCIA: Zero Hora
FECHA DE PROCEDENCIA: 4.2.97
VINCULO A JUNTO: 507482
505596
11328

DOC. OSCURO

CAMPOS CONFLAGRADOS

Exército pode fiscalizar sem-terra

A intenção é evitar o crescimento do acampamento às margens da BR-285

PATRÍCIA SPECHT
Correspondente/Santo Antônio das Missões

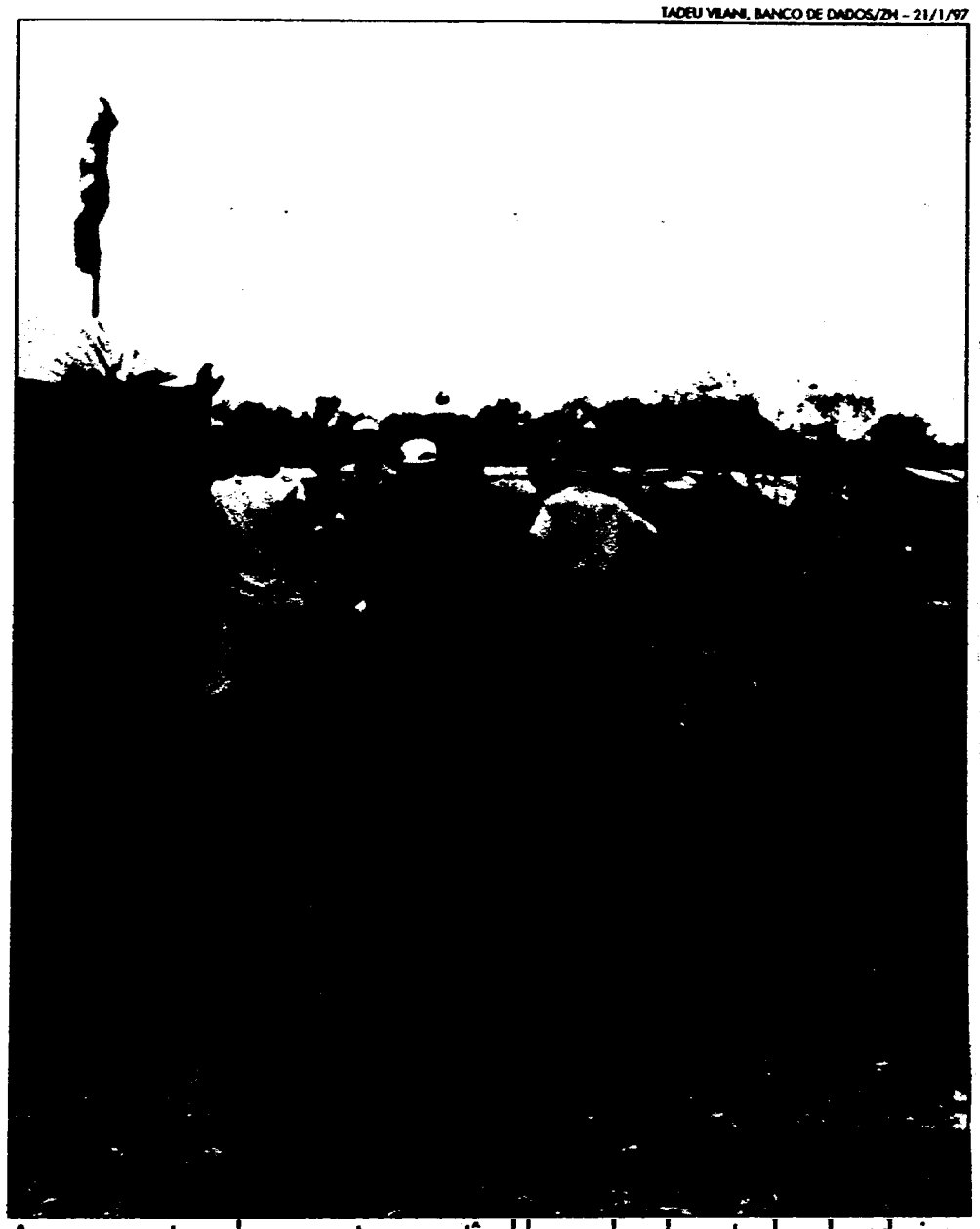
A Justiça Federal de Santo Ângelo não descarta a participação de soldados do Exército no policiamento do acampamento de colonos sem terra montado às margens da BR-285, em Santo Antônio das Missões. "O Exército será acionado pelo juiz, caso o comando da Brigada não consiga reunir efetivo suficiente para evitar o crescimento do acampamento", contou Marta Knorst, diretora da Vara Federal de Santo Ângelo. Desde sábado, encontra-se bloqueado o tráfego entre os quilômetros 445 e 551 da rodovia. O acampamento, reunindo mais de 5 mil pessoas, está armado entre os quilômetros 500 e 502.

O coronel Dorival Ari Bogoni, do Comando Militar do Sul, disse que o Exército tem condições de cumprir a missão. Bogoni lembrou, no entanto, que a Justiça terá de pedir autorização para o presidente da República, que repassará a ordem ao Ministério do Exército. Hoje à tarde, na sede da Vara Federal de Santo Ângelo, o Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST) e o Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra) começam a negociar. O MST só aceita sair do acampamento armado na beira no asfalto se o Incra definir um cronograma que contemple o assentamento de todas as famílias acampadas no Estado nesse ano. O promotor Marcelo Veiga Beckhausen, do Ministério Público Federal, e Odacir Secchi, advogado da União, também participam do encontro.

Na região do acampamento, somente moradores das redondezas recebem permissão para ultrapassar as barreiras policiais montadas no trevo da BR-285 com a RS-168, em São Luiz Gonzaga, e no trevo da BR-285 com a BR-287, em São Borja. Outras duas barreiras estão armadas no município de Santo Antônio das Missões. Uma estrada de chão de 28 quilômetros até a cidade de Santo Antônio está sendo utilizada por moradores da região. Ontem, os colonos bloquearam com galhos a porteira de uma fazenda, impedindo a passagem de um microônibus da Brigada. O impasse durou alguns minutos.

A polícia não permite o ingresso de novos colonos sem terra no local. Os visitantes, devidamente identificados, são orientados a deixar o carro na barreira policial montada a cinco quilômetros do acampamento. "Só passam veículos com alimentação, remédios e água", afirma o major Willi Arruda Giordano, da BM de Santiago. "A partir de hoje, todos que saíram não podem voltar mais, inclusive os en-

TADEU VILANI, BANCO DE DADOS/ZH - 21/1/97



Acampamento: colonos sem terra mantêm bloqueados alguns trechos de rodovias

01-01 9703774

9703775

Dos muertos en enfrentamientos entre MST y hacendados en Bahía
O Est. S. Paulo
4.2.97
507402
505596
Conflictos sociales.

DOC-OSCURO

QUESTÃO AGRÁRIA

Dois morrem em confronto de terra na Bahia

Conflito ocorreu entre funcionários e supostos posseiros que disputam área há um ano e meio

BIAGGIO TALENTO

SALVADOR — Um confronto entre três funcionários da Fazenda Rio das Rãs, situada no município de Bom Jesus da Lapa, a 777 quilômetros da capital baiana, e um suposto grupo de oito posseiros, que disputam a área há um ano e meio, resultou na morte de duas pessoas e ferimentos em uma, na madrugada de ontem. O gerente da fazenda, Lourivaldo Pereira dos Santos, de 40 anos, e o vaqueiro Adroaldo Cardoso, de 42 anos, foram mortos a tiros, enquanto o vaqueiro Edvaldo Souza, também baleado, sobreviveu.

De acordo com o delegado de Bom Jesus da Lapa, Carlos Henrique Coelho Santos, os oito posseiros (quatro homens e quatro mulheres) teriam estacionado uma caminhonete C-10 próximo a uma porteira da fazenda, que possui mais de 50 mil hectares, e começado a armar acampamento.

Baleados — Os três funcionários da Rio das Rãs chegaram ao local e mandaram o grupo sair. Um dos posseiros teria dito que a caminhonete havia enguiçado e só pegaria empurrando. Os três se prontificaram, então, a ajudar. Nesse momento, foram baleados com tiros de pistola 7.65, revólveres e carabina. Santos levou oito tiros e Cardoso três.

O vaqueiro Souza só não morreu porque se fingiu de morto. Ele garantiu ao delegado que os assassinos são posseiros. Policiais militares de Bom Jesus da Lapa e do vizinho município de Guanambi estão vasculhando a região à procura dos criminosos.

O delegado Coelho Santos disse que, há dois anos, 400 sem-terra ligados à Federação dos Trabalhadores da Agricultura da Bahia (Fetag), que diverge do Movimento dos Sem-Terra (MST), invadiram a Fazenda Rio das Rãs e freqüentemente entram em conflito com o fazendeiro Carlos Nilton Vasconcelos Bonfim, que se diz proprietário da área onde cultiva algodão e cria gado. A fazenda já foi desapropriada, mas o governo ainda não pagou a indenização.

DIREÇÃO DA FETAG NEGA PARTICIPAÇÃO NO CASO

A direção da Fetag-Bahia negou participação no caso. A entidade está investigando a hipótese de as mortes terem sido cometidas, por engano, por pistoleiros contratados pelo fazendeiro Bonfim para expulsar os sem-terra. Os criminosos teriam confundido os três funcionários da fazenda com posseiros e os teria matado.

01-01

9703775

Nº. DOCUMENTO
TITULO Diputados piden desarme en Pontal de Paranapanema
PROCEDENCIA O Estado S. Paulo
FECHA 1/2/97
VINCULACIÓN 507432
505596

QUESTÃO AGRÁRIA

Deputados vão ao Pontal e pedem desarmamento

Proposta foi condicionada pelos ruralistas ao fim das invasões do MST

LUIZ CARLOS LOPES

PRESIDENTE PRUDENTE — Os integrantes da comissão externa da Câmara Federal, que visitaram ontem Presidente Prudente para verificar a situação dos conflitos fundiários do Pontal do Paranapanema, propuseram o desarmamento de fazendeiros e sem-terra como ponto de partida para a pacificação da região.

A proposta, feita ao vice-presidente da União Democrática Ruralista (UDR), Guilherme Coimbra Prata, e a outras lideranças dos produtores, foi condicionada pelos ruralistas ao fim das invasões promovidas pelo Movimento dos Sem-Terra (MST). O movimento fez uma contraproposta: "Suspendemos as ocupações se os fazendeiros negociarem suas terras com o Estado para serem usadas em programas de reforma agrária", disse o dirigente nacional Gilmar Mauro.

Prata, que não admite vender suas terras, e os fazendeiros Carlos Dias e Felipe Libório só foram ouvidos pela comissão porque apareceram sem avisar, na prefeitura da cidade, onde os deputados Luiz Eduardo Greenhalgh (PT/SP), Geraldo Pastana (PT/PA), Socorro Gomes (PD do B/PA) e Hélio Bicudo (PT/SP), além do procurador federal de Direitos do Cidadão, Wagner Gonçalves, conversavam com 15 prefeitos do Pontal.

O encontro começou tenso. Greenhalgh disse que não pretendia conversar com representantes da UDR "porque ela está montando grupos armados na região". Guilherme Prata respondeu que só entrou para a UDR "por desespero de causa e falta de respaldo da parte das autoridades".

O pecuarista continuou: "Enquanto vocês estão em Brasília, minha realidade aqui no Pontal é que há mais de um ano venho sofrendo ameaças, até de seqüestro de minha filha, não posso mais trabalhar e não consigo fazer com que alguém tome providências."

MOVIMENTO QUER NEGOCIAÇÃO DE TERRAS

Ele atribuiu ao clima tenso as declarações que fez ameaçando matar sem-terra em caso de nova tentativa de invasão da sua fazenda. "Não quero manchar de sangue minha propriedade", afirmou.

Os deputados ouviram o líder do MST, José Rainha Júnior, e outros 15 integrantes do movimento reafirmar o clima tenso existente na região e denunciar "a parcialidade da polícia e da Justiça da região". Rainha disse que os militantes do MST têm sido perseguidos pelos policiais e garantiu que ele próprio foi revistado por comandos da PM. Disse ainda que, "enquanto isso, os fazendeiros continuam mostrando suas armas sem que nenhuma providência concreta seja tomada".

Marcelo Hide/Oeste Notícias

Deputado Greenhalgh cumprimenta Guilherme Prata: fazendeiros apareceram de surpresa na reunião

Prefeitos querem pacificação da região

TEODORO SAMPAIO — Antes de se reunir com os fazendeiros, a comissão da Câmara dos Deputados que visitou o Pontal do Paranapanema ouviu 15 prefeitos dizer que estão preocupados com o aumento do clima de tensão e anunciar que pretendem obter a pacificação da região. Eles devem se reunir na próxima semana para discutir a questão.

Os prefeitos dizem que há três pontos fundamentais para resolver a questão fundiária no Pontal: gestão dos administradores municipais nos assentamentos promovidos pelo Estado e pela União, realização de uma ampla operação de desarmamento e liberação de recursos para os projetos de assentamento.

O procurador federal de Direitos do Cidadão, Wagner Gonçalves, que integrou a comissão, admitiu que o clima na região faz pressupor a ocorrência de conflitos graves, caso as autoridades estaduais e federais não adotem providências para resolver a questão fundiária. O deputado federal [illegible] um minucioso relatório para enviar ao presidente Fernando Henrique Cardoso, ao governador Mário Covas, ministros e presidentes da Câmara e do Senado. Eles insistirão na necessidade de providências para resolver a questão fundiária na região.

Despejo — A Polícia Militar suspendeu ontem de manhã a operação de reintegração de posse das famílias que estão acampadas num terreno da Fazenda, em Sandes da Dunha. O [illegible]

01-01

Nº. DOCUMENTO 9703777
TITULO Sin Tierras inician marcha en direccion a Santo Antonio de las Misiones
PROCEDENCIA Zero Hora
FECHA DE 30.1.97
VINCULACION 507402
505596

DOC. OSCURO

CAMPOS CONFLAGRADOS

Colonos iniciam marcha em direção às Missões

Grupo saiu ontem em caminhada de Júlio de Castilhos

PATRÍCIA SPECHT
Correspondente/Santo Antônio das Missões

Os 250 quilômetros que separam Júlio de Castilhos e o recém-formado acampamento de agricultores sem terra de Santo Antônio das Missões estão sendo percorridos a pé desde ontem por 2,5 mil pessoas. A caminhada de protesto começou às 7h30min, quando 200 famílias de Encruzilhada do Sul e 1,2 mil de Júlio de Castilhos organizaram uma fila dupla e partiram do acampamento montado a 14 quilômetros da cidade de Júlio de Castilhos. Os colonos devem chegar a Santo Antônio das Missões, onde estão acampadas 2,7 mil famílias, na segunda quinzena de fevereiro. "Com a chegada das 1,4 mil famílias, Santo Antônio será o maior acampamento do país", diz Adelar Portela, da coordenação do Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST).

Ontem, o juiz federal de Santo Ângelo, Loraci Flores de Lima, garantiu que não determinará a ação de despejo das famílias acampadas em Santo Antônio enquanto o Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra) ou a União não indicarem um local para instalar os colonos. No próximo sábado, esgota-se o prazo dado pela Justiça para que a área, nas margens da BR-285, seja desocupada. Ontem pela manhã, os deputados Elvino Bohn Gass (PT), Beto Albuquerque (PSB), Valdir Andres (PPB), Vilson Covatti (PPB) e Giovani Cherini (PDT) estiveram no acampamento.

O juiz acompanhou a comitiva de parlamentares, mas os líderes do Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST) se recusaram a dialogar com Lima. "Só podemos fazer algo se o movimento entrar, até sábado, com uma petição pedindo prorrogação do prazo", disse o juiz. "Se isto não ocorrer [illegible] ou o Incra determinarem uma nova área para a instalação dos sem-terra, existe a possibilidade de uma desocupação forçada a partir de domingo." Segundo Milton Rogalski, do MST, os sem-terra não pretendem recorrer da decisão judicial.

Os sem-terra que deixaram o acampamento em Júlio de Castilhos no início da manhã chegaram à praça central do município por volta das 16h30min, quando foi realizado um ato público em favor da reforma agrária. No final da tarde, os colonos formaram uma nova fila e andaram mais dois quilômetros por uma rodovia estadual. Na beira da estrada, armaram barracas provisórias para pernoitar. Hoje cedo, a intenção dos sem-terra é prosseguir em direção à cidade de Tupanciretã, onde amanhã pretendem realizar um ato público. Para tornar menos árduo o trajeto, um caminhão de apoio do MST distribui água e alimentos. O grupo deve percorrer, em média, 20 quilômetros por dia.

A caminhada dos sem-terra passará ainda pelos municípios de Jóia, Santiago, Bossoroca e São Luiz Gonzaga. O roteiro será feito por rodovias e estradas de chão. "Além da lentidão da reforma agrária, estamos protestando contra a impunidade nos massacres de sem-terra", afirma Adelar Portela.

01-01

9703777

Nº. DOCUMENTO 9703778
TITULO Facción del PT apoya a João Pedro Stedile como candidato a Pte. de la República
PROCEDENCIA Zero Hora
FECHA DE [illegible] 29.1.97
VINCULACIÓN 507482
505596
501066 (PT
11304

DOC. OSCURO

Stédile para presidente

A deputada Luciana Genro não apóia o pai, ex-prefeito Tarso Genro, para a Presidência da República. O candidato da Corrente Socialista dos Trabalhadores, facção que lidera no PT, é João Pedro Stédile, dirigente nacional do Movimento dos Trabalhadores Sem Terra (MST), economista formado pela PUC e pós graduado na Universidade do México. Reconhece que existem outros nomes em discussão – cita Lula, José Dirceu, Tarso Genro e Cristovam Buarque, nesta ordem. Stédile é melhor do que todos eles. A exemplo de Lula, que na década de 70 simbolizou a luta dos trabalhadores no ABC paulista, Stédile hoje representaria, na opinião da deputada, "o levante de milhares de acossados pela fome e pelo desespero no campo".

ZH 29/1

01-01

9703778

Nº. DOCUMENTO
TITULO Mtro. Negocia nuevo programa reforma agraria con el BID / municipalización de la Reforma Agraria
PROCEDENCIA Zero Hora
FECHA 25.1.97
VINCULO 507402
505596
11305
BID

CAMPOS CONFLAGRADOS

Programa municipaliza reforma agrária

Os municípios seriam responsáveis pela infra-estrutura, como a construção de postos de saúde e escolas

O ministro Extraordinário de Política Fundiária, Raul Jungmann, anunciou ontem que está viajando para Washington, nos Estados Unidos, para iniciar negociações sobre um novo programa de reforma agrária com o presidente do Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID). O programa, ainda sem nome, visa a estimular a municipalização da reforma agrária. Para tanto, o governo federal promete contribuir com projetos de reforma agrária municipais. A idéia é que a União contribua com R$ 1,00 ou R$ 2,00 para cada R$ 1,00 de Imposto Territorial Rural (ITR) investido pelas prefeituras. Segundo Jungmann, as verbas federais seriam aplicadas em terras e assistência técnica, cabendo ao município gastos com infra-estrutura, como construção de escolas e postos de saúde.

Jungmann reuniu-se ontem com o governador de Pernambuco, Miguel Arraes, para formalizar o início do programa Cédula da Terra, previsto para fevereiro e financiado pelo Banco Mundial (Bird). O Cédula da Terra é um programa experimental, que será implantado em cinco Estados – Pernambuco, Bahia, Maranhão, Ceará e Minas Gerais. Dispõe de US$ 150 milhões para funcionar não só como uma alternativa à desapropriação – as comunidades cadastradas vão poder negociar áreas diretamente com os proprietários –, mas também para promover benfeitorias na terra.

As famílias que participarem do Cédula da Terra terão que se organizar em associações

Para participar do programa, as famílias terão que se organizar em associações ou sindicatos. Não haverá contratos diretos com movimentos como o MST ou Confederação Nacional dos Trabalhadores na Agricultura (Contag), mas, de acordo com o ministro, nenhuma família será discriminada por pertencer a algum grupo.

A expectativa é de que 15 mil famílias participem do programa em três anos. Elas receberão recursos (média de R$ 7,5 mil por família) com carência de três a cinco anos e mais 10 a 15 anos para quitar o débito. Para o ministro, o grande problema da reforma agrária hoje é a qualidade e a sustentabilidade. É isso, segundo ele, o que se busca com estes programas. "Terra eu tenho com facilidade", observou.

O ministro Jungmann considerou políticas as invasões de terra no Pontal do Paranapanema (SP) e reafirmou sua disposição de não negociar. "Não dá para sentar à mesa com quem está invadindo", frisou. Segundo o ministro, a solução do caso do Pontal está encaminhada e não há necessidade de invasão. "Já passamos os títulos da dívida agrária e os recursos", afirmou. "O assentamento das famílias do Pontal do Paranapanema é uma questão de tempo". Jungmann lembrou, ainda, que o governo federal desapropriou 2 milhões de hectares em sete meses, o que não justifica a estratégia da invasão.

DOC. OSCURO

01-01

9703779

Nº. DOCUMENTO 9703780
TITULO Guardias seguridad impiden ocupación en Pontal de Paranapanema
PROCEDENCIA 150098
FECHA DE [illegible] 28.1.97
VINCULACIONES 507462
505596
Conflictos sociales

DOC. OSCURO

CAMPOS CONFLAGRADOS

Seguranças impedem a tiros ocupação de área no Pontal

Dono de fazenda admitiu ter atirado nos colonos para matar

Reação armada: Prata (E) exibe a carabina que usou para rechaçar a invasão de sua propriedade

Num dos mais graves confrontos já registrados no Pontal do Paranapanema, no extremo oeste de São Paulo, cerca de 200 sem-terra tentaram ocupar ontem a Fazenda Concórdia, em Tarabaí, e foram rechaçados a tiros por seguranças. O conflito ocorreu às 6h, e teria causado ferimentos leves em uma pessoa. Durante cerca de 10 minutos, foram disparados mais de 200 tiros, segundo o delegado de polícia Adalberto Gomini Júnior. Pela primeira vez no Pontal, a ocupação foi organizada em conjunto pelo Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST) e pela Comissão Pastoral da Terra (CPT).

Os sem-terra já começavam a montar o primeiro barraco quando os seguranças, montados a cavalo ou usando caminhonetes, apareceram atirando. Os colonos tiveram que rolar por um barranco de 15 metros, abandonando todos os pertences na área. O fazendeiro Guilherme Coimbra Prata, dono da Concórdia e vice-presidente da União Democrática Ruralista (UDR) do Pontal, comandou a ação e admitiu que atirou para matar. "Só não acertei porque sou muito ruim de tiro", disse. "Mas vou treinar e da próxima vez não erro."

Depois de serem rechaçados, os sem-terra caminharam até o trevo de acesso da rodovia Assis Chateaubriand, onde acamparam. O grupo prometeu tentar ocupar a área novamente, apesar de o esquema de segurança da Fazenda Concórdia ter sido mantido pelo proprietário.

Segundo Prata, 20 pessoas participaram da ação contra os sem-terra. "São parentes, amigos e empregados", contou, garantindo que as armas usadas têm registro. O delegado de Tarabaí apreendeu três rifles calibre 38, dois revólveres 38 e uma espingarda calibre 12, que foram encaminhados à perícia técnica. Outras armas que estavam em poder dos seguranças não foram apreendidas, inclusive a carabina que Prata exibia no carnaval nos limites de sua propriedade.

João Mendes, coordenador da CPT, disse que o sem-terra Nestor Correia dos Santos recebeu um dos disparos feitos pelos seguranças. Mas no local em que Santos relatou ter sido atingido – a coxa esquerda – a calça não chegou a rasgar.

01-02

9703780

Enfrentamientos entre hacendados y Sin Tierras
Clarín
29.1.97

LA DISPUTA POR LOS CAMPOS IMPRODUCTIVOS

Nuevo ataque contra campesinos Sin Tierra

Pistoleros a sueldo de hacendados incendiaron un campamento donde había 400 familias • Es el segundo golpe en 24 horas

San Pablo
AFP y DPA

La violencia contra los campesinos del Movimiento de los Sin Tierra sigue creciendo en la convulsionada región brasileña de Pontal de Paranapanema, en el estado de San Pablo.

Un grupo de pistoleros contratados por un hacendado local atacó ayer a balazos e incendió un campamento con 400 familias de trabajadores, en el segundo ataque en 24 horas producido contra los campesinos que ayer intentaron ocupar una hacienda destinada por el gobierno al programa de reforma agraria.

Aunque todavía no se informó si hubo víctimas, el líder local del Movimiento de los Sin Tierra (MST), José Rainha, afirmó que algunos de los trabajadores agredidos están desaparecidos.

El incidente ocurrió un día después de que el propio dueño de la hacienda Concordia, Guilherme Prata, comandó personalmente un ataque contra un grupo de 200 agricultores que intentaron ocupar su propiedad. Prata es el vicepresidente de la Unión Democrática Ruralista, una asociación ultraderechista creada por latifundistas decididos a resistir la reforma agraria por medio de las armas.

"No logré herir a ninguno (de los campesinos) porque tengo mala puntería, pero voy a entrenar y no habrá más errores en el futuro. Ellos quieren un cadáver y lo tendrán", dijo Prata en ese momento.

El dirigente de los Sin Tierra, José Raihna, afirmó que el segundo ataque de los pistoleros fue realizado fuera de los límites de la hacienda, al margen de una carretera en donde estaban instalados los campesinos.

> Una masacre en abril del año pasado dejó un saldo de 19 trabajadores muertos

"Estoy indignado. Los hacendados de la UDR ahora se permiten el lujo de anunciar a la prensa y a la policía que van a matar trabajadores, sin que ninguna medida sea tomada por el poder público ni por la Justicia." Rainha recordó que a principios de este mes la policía paulista decomisó veinte armas utilizadas por soldados de la policía militar, que trabajaban como agentes de seguridad privados para los hacendados en Pontal de Paranapanema.

Los policías fueron liberados, las armas devueltas a los terratenientes y nadie resultó preso ni juzgado.

El MST recomendó a los trabajadores retirarse de la zona para preservar su seguridad personal, aunque su líder anunció que no abandonarán la lucha por la reforma agraria.

En la región de Pontal de Paranapanema existen once haciendas ocupadas por cerca de dos mil familias de campesinos, según datos del MST. El conflicto de la hacienda Concordia fue el segundo en el que se utilizaron armas de fuego, y las ocupaciones dejaron un saldo de cinco trabajadores muertos en dos semanas.

La violencia multiplica temores. Los campesinos sin tierra no olvidan la masacre de abril del año pasado en el municipio amazónico de Eldorado de Carajás, donde murieron por lo menos 19 agricultores.

Desde el gobierno solo hay silencio. □

02-02

97037780

Nº. DOCUMENTO 9703781
TITULO MST desafia mtro. Reforma Agrária e invade 10a. área
PROCEDÊNCIA O Estado S. Paulo
FECHAMENTO 24.1.97
VINCULAÇÃO 507402
505596

QUESTÃO A

Rainha desafia ministro;

GRÁRIA

MST invade 10ª área

Líder do movimento disse que para cada ataque do ministro haverá nova ocupação

LUIZ CARLOS LOPES

TEODORO SAMPAIO — Em declarado desafio ao ministro de Política Fundiária, Raul Jungmann, o Movimento dos Sem-Terra (MST) promoveu na madrugada de quinta a 10ª invasão deste mês, ocupando a Fazenda São Luiz, de 1.150 alqueires, em Presidente Prudente, o principal centro urbano da região da Alta Sorocabana e do Pontal do Paranapanema. O líder José Rainha Júnior disse que a invasão "é a resposta do MST às últimas declarações do ministro". E ameaçou: "Para cada novo ataque haverá uma ocupação." Jungmann não comentou as declarações de José Rainha.

A invasão antecedeu em poucas horas a visita que o delegado-geral da Polícia Civil, Antônio Carlos de Castro Machado, e o comandante-geral interino da Polícia Militar, coronel Carlos Alberto da Costa, fizeram ao Pontal, por determinação do secretário da Segurança Pública, José Afonso da Silva.

Ambos reuniram-se com dirigentes da União Democrática Ruralista (UDR) e do MST para avaliar a situação e apresentar relatório ao secretário. Informados da ação dos sem-terra ainda no aeroporto, o delegado-geral e o comandante da PM consideraram o episódio "natural e decorrente da estratégia do MST na região".

AÇÃO ENVOLVEU CERCA DE 200 FAMÍLIAS

A invasão foi realizada por cerca de 200 famílias deslocadas do acampamento instalado em frente da Fazenda Santa Rita, em Mirante do Paranapanema, que está sendo desativado pelo MST. Segundo Rainha, a ação faz parte da estratégia dos sem-terra de se expandir para os maiores centros urbanos como alternativa para arregimentar trabalhadores desempregados. "Em Prudente existem 20 mil desempregados e vamos organiza-los."

As Polícias Civil e Militar vão intensificar a busca por armas sem registro e de uso proibido no Pontal. Essa foi a principal medida anunciada na visita à região. Os policiais deixaram claro que não pretendem fazer buscas por armas em fazendas e acampamentos, pois isso dependeria de mandados judiciais.

Na reunião, o presidente da UDR, Roosevelt Roque dos Santos, confirmou o clima tenso na região e os riscos de confrontos armados.

Sem-terra distribuem lona aos invasores da Fazenda São Luiz, no Pontal: estratégia de expansão

DOC · OSCURO

9703781

01-01

Nº DOCUMENTO 9703782
TITULO Acusan de asesinato a líder de los Sin Tierra
PRO Clarín
FE 24.1.97
VINCULACIÓN 907482
505596

Doc. oscuro

EL CONFLICTO CON LOS LABRADORES DESPOSEIDOS

Brasil: acusan de asesinato a un líder de los Sin Tierra

Es el jefe del grupo en el estado de San Pablo • Se lo culpa de haber participado de una emboscada a un estanciero y un policía • Ambos murieron • El imputado dice ser inocente • El juicio se inicia en marzo

ELEONORA GOSMAN
San Pablo. Corresponsal

El dirigente del Movimiento de los Sin Tierra (MST), José Rainha, tendrá que enfrentar a la Justicia brasileña. Este campesino, un hombre que capitanea a los labradores desposeídos en el estado de San Pablo desde 1991, **fue acusado de "homicidio doblemente calificado"**. Se lo culpa de haber participado en una emboscada, en una localidad de Espirito Santo (al norte de Río de Janeiro), donde murieron un estanciero y un policía.

Rainha, un joven alto y apuesto, de modales muy suaves, está casado con Diolinda Alves de Souza, una mujer de 25 años que saltó a la fama después de pasar casi un mes presa, acusada de formación de "banda delictiva" en octubre de 1995. La historia judicial que envuelve ahora a

FOLHA DE SAO PAULO

> El acusado dijo que al momento del crimen estaba en casa de un ex diputado provincial

Rainha viene desde junio de 1988, cuando **un grupo del MST emboscó en la hacienda Ipuera al hacendado José Machado Neto y al policía militar Jose Narciso da Silva. Ambos fueron muertos.** En el proceso que se inició hace un año, Rainha se declaró **inocente**. Dijo que al momento del crimen estaba en Ceará, un estado nordestino, en la casa de un ex diputado provincial.

La celeridad impuesta a esta causa judicial contra Rainha **contrasta con la demora en resolver el caso de la masacre de Eldorado de Carajas**, en el nordestino estado de Pará, donde en abril de 1996 **fueron asesinados 19 campesinos a mansalva**. Las escenas de la matanza, filmadas por TV, permitieron identificar a los policías responsables. Pero hasta ahora, ninguno fue llevado a los estrados judiciales.

Indiferencia del acusado

Rainha parece mirar con indiferencia el castigo de 25 años de prisión que podría recaer sobre él si es condenado por la muerte del estanciero, en un juicio público a realizarse el 19 de marzo. **Hasta ahora, nada prueba su participación en ese crimen.**

Mientras tanto, este dirigente, que comparte el liderazgo con otro jefe del MST, el economista José Stedile, continúa desplazándose por el estado de San Pablo. **Como si nada pasara, concurre a las negociaciones con los más altos funcionarios del gobierno paulista** de Mario Covas. Ayer por la tarde estuvo en los estrados judiciales para evitar que la policía desaloje la sede paulista del Instituto de Colonización y

01-01

9703782

Nº DOCUMENTO 9703783
TITULO Sin Tierras desocupan predio Incra en San Pablo.
PROCEDENCIA Clarín
FECHA DE PUB. 25.1.97
VINCULACIONES 507482
505596

Dor. oscuro

EL CONFLICTO CON LOS LABRADORES DESPOSEIDOS

Brasil: triunfo de los campesinos Sin Tierra

Fue en San Pablo • Levantaron la ocupación de un instituto oficial • Lograron todas sus reivindicaciones • Con un préstamo reactivarán un molino de harina

ELEONORA GOSMAN
San Pablo. Corresponsal

Bajo una lluvia torrencial, unas quinientas familias campesinas abandonaron anoche la sede paulista del Instituto Nacional de Colonización y Reforma Agraria (INCRA), que fue tomada hace tres días por el Movimiento de los Sin Tierra (MST). No dejaron esa ocupación con las manos vacías. Según los dirigentes del MST, bajo el brazo se llevaron un compromiso: el respaldo del gobierno de Cardoso a todo lo que pedían.

–¿No hay más enfrentamiento con el gobierno?, le preguntó Clarín a Gilmar Mauro, uno de los dirigentes máximos de ese movimiento campesino.

–Mire, nosotros somos muy concretos. Cuando negociamos y conseguimos un acuerdo, lo cumplimos.

–¿Y qué obtuvieron en este caso?

–Lo que pedíamos. Es decir, el compromiso oficial de liberar un crédito de 2 millones y medio de reales (la misma cifra en dólares) para reactivar un molino de harina en una zona rural paulista.

–Pero ustedes pedían diez millones de dólares para la compra de maquinarias destinadas a labrar las tierras de los campesinos ya asentados...

–También obtuvimos ese compromiso.

Los dirigentes del MST negociaron directamente con el Ministerio de Reforma Agraria. Allí encontraron eco a sus reivindicaciones. Hay una explicación: ni el movimiento del campesinado ni el gobierno quieren ir a la guerra.

En el Brasil ya hubo demasiadas muertes por el problema agrario. Y el presidente brasileño no quiere que la situación se le escape de las manos.

Primero, por razones ideológicas. Fernando Henrique Cardoso querría ver ya un Brasil desarrollado, en toda la acepción del término. Y eso significa, al menos en parte, resolver la cuestión agraria. Pero hay también intereses del momento: nada puede venirle peor que un conflicto mal resuelto (¿tal vez en forma sangrienta?) cuando está en juego su reelección.

FOLHA DE SÃO PAULO

El camino de la prudencia

Los dirigentes del MST, por su parte, saben hasta dónde pueden forzar las cosas y cuándo deben negociar. No se los ve dispuestos al "todo o nada" sino a lo posible, dentro de un esquema de lucha.

La ocupación de la sede paulista del INCRA fue el corolario de una pelea que todavía sigue al rojo vivo, pese al desalojo del edificio. El eje está en una demanda: el reparto de la tierra entre un enorme ejército de desheredados (4 millones de familias que totalizan unos 12 millones de hombres, mujeres y niños).

Pese a ser el estado más rico del país, San Pablo no se salva de los conflictos. Aquí se organizó un grupo de extrema derecha, la Unión Democrática Ruralista (UDR), que ataca sin ocultarse, y con armas de grueso calibre, los campamentos de los Sin Tierra.

El gobierno federal planea una operación para desarmar al MST y a la UDR. Y, según trascendió, hará intervenir hasta a las fuerzas armadas. El MST está de acuerdo. "Está bien que desarmen a los pistoleros al servicios de los hacendados, si realmente lo pueden hacer", dijeron. □

01-01
9703783

Nº. DOCUMENTO 9703784
TITULO Fracassa política do governo para pacificar área rural.—
PROCEDÊNCIA Zero Hora
FECHA 28.1.97
VINCULO 507482
505596

Fracassa política do governo para pacificar área rural

[illegible] continuam apesar das tentativas de resolver confronto; adesão à UDR também [illegible]

PABLO PEREIRA

Nove meses depois das 19 mortes no sul do Pará, a disputa pela terra continua-se intensamente sob fogo cerrado. Pressionado pelo massacre de Eldorado dos Carajás, em 17 de abril, o Executivo criou um ministério para a reforma agrária, desapropriou 2 milhões de hectares, mudou a legislação, mas não conseguiu desarticular o esquema de invasões de terra por posseiros e militantes do Movimento dos Sem-Terra (MST). No meio do conflito, [illegible] a adesão de fazendeiros à reação organizada pela União Democrática Ruralista (UDR).

A escalada dos ânimos nas áreas de confronto somou mais cinco mortes na estatística nos dois últimos meses. Foram três posseiros mortos em [illegible], no Pará, mais dois sem-terra em Rio Bonito do Iguaçu, no Paraná. [illegible] (*Leia reportagem ao lado*). A região já conta 11 confrontos depois da virada do ano.

Sem conseguir articular um pacto de pacificação na área rural, o governo continua [illegible] MST. [illegible]

[illegible] de a ocupação da Fazenda Pinhal Ralo, em Rio Bonito, completar uma semana, [illegible] MST [illegible] dos Carajás.

Essa política de tapa-buracos já se tornou rotina no Instituto Nacional de [illegible]

[illegible] sidente nesses momentos [illegible] gesto simbólico do governo."

POLÍTICA DE TAPA-BURACO É A ROTINA NO INCRA

01-01

Ministro atribui violência a impunidade

RECIFE — O ministro da Reforma Agrária, Raul Jungmann, afirmou ontem que o clima de violência que envolve a questão agrária se deve à impunidade. E isentou o governo federal de qualquer responsabilidade. Segundo Jungmann, se ninguém vai preso quando milícias armadas de alguns fazendeiros promovem execuções, quando cercas de propriedades privadas são arrancadas, ou quando prédios do Incra são invadidos e funcionários públicos seqüestrados, quem deve ser cobrada é a Justiça e também a segurança pública dos Estados.

"Eu respondo quando o assunto é assentamento, desapropriação, política e qualidade da reforma agrária." Jungmann insistiu que o governo Fernando Henrique fez em dois anos o que nenhum outro realizou nos últimos 30 anos na área da reforma agrária e discordou da tese de que só se desapropria terra no Brasil depois que os sem-terra ocupam a área ou em conseqüência de algum fato violento. Citou, de memória, três fazendas desapropriadas sem ocupações prévias ou conflito: Varig, Seres e Alvorada (RS).

Jungmann também não aceita a crítica de omissão, feita pelo presidente da UDR no Pontal do Paranapanema, Roosevelt Roque dos Santos. "O que ele pede é uma [illegible]."

9703784

27.1.97
507462
505596

QUESTÃO AGRÁRIA

UDR prepara ofensiva política em Brasília

Entidade planeja vigiar ação de parlamentares e tornar-se movimento político influente

PABLO PEREIRA

Doe. o seuro

Uma semana depois de o Movimento dos Sem-Terra (MST) programar para fevereiro o início de uma série de ocupações rumo a Brasília para pressionar o governo pela reforma agrária e por mudanças na política econômica, outra entidade envolvida na disputa pela terra no País se prepara para tomar a direção do Planalto. A União Democrática Ruralista (UDR), recriada no Pontal do Paranapanema para combater as invasões de terras organizadas pelo MST, anuncia que quer ocupar espaço no Congresso e, a partir do próximo mês inicia uma ofensiva política em Brasília.

A decisão de criar uma ponte entre o interior do País e a capital foi anunciada pelo presidente da UDR no Pontal do Paranapanema, Roosevelt Roque dos Santos, em entrevista pelo telefone. "Já estamos criando corpo e agora vamos desembarcar Brasília para sensibilizar o Parlamento", afirmou. A UDR quer livrar-se do estigma de reação armada e contraponto dos sem-terra para se transformar num movimento político influente no Congresso.

Santos disse que os produtores rurais da região norte do Paraná e do Nova Andradina, Mato Grosso do Sul, também já estão organizados para formação de pelo menos mais duas UDRs. Incentivado pelo crescimento da entidade, Santos programa as primeiras viagens a Brasília para logo depois do carnaval, quando recomeça o ano parlamentar. A entidade, extinta em 1994, renasceu em setembro no Pontal, um ano depois de o MST eleger a região como prioridade para ampliar a militância dos sem-terra.

Segundo Santos, os primeiros cinco meses de existência da UDR foram dedicados à organização e à atuação de combate às invasões promovidas pelo MST, diante do que considera omissão do governo. Agora, avalia, é hora de agir para fortalecer a organização e pressionar o Legislativo e o Executivo.

PRIMEIRAS VISITAS AO CONGRESSO ESTÃO MARCADAS PARA DEPOIS DO CARNAVAL

Ação emocional — Diante da retomada das invasões, que na semana passada somavam uma dezena só no Pontal, Santos prevê um ano de muita tensão no setor rural. "Ou o governo assume o controle usando a lei ou vai ficar à mercê do MST", declarou. "Precisou acontecer Eldorado dos Carajás e Corumbiara para o governo agir", disse. "E como o Congresso na votação de matérias de reforma agrária, essa ação foi emocional."

Santos adiantou que a UDR vai estar mais presente também nas Assembléias Legislativas e Câmaras de Vereadores. Ele admite que armada, mas discorda disso. "Quando defendo um proprietário desesperado que quer contratar seguranças, não estou pregando que se faça uma reação armada", justificou. "Mas preciso apoiá-lo porque é um direito e defendo a tese da união da classe", resume.

Mudar o País — Como o MST, que está convencido de que é hoje a única alternativa de movimento social de oposição ao governo, a UDR também se acha em condições de arregimentar os fazendeiros contra a política agrícola oficial, passando por cima de outras entidades do setor. "A base estava desorganizada desde 94 e no momento em que a classe se unir, a gente muda o País", pregou.

Para Santos, uma das principais saídas do governo é a criação de um cadastro de sem-terra para a formação de um programa de assentamentos. Ele acredita que o MST mantém uma prática criminosa de invasões, mantém orientação ideológica e não resistiria a uma ação governamental depois da publicação de uma lista dos sem-terra que necessitam de lotes.

O presidente da UDR acredita, entretanto, que há uma alteração no comportamento do governo nos últimos dias. Para ele, o pedido de reintegração de posse do prédio do Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra) em São Paulo, e a ação da PM, que impediu a entrada de sem-terra na invasão da Fazenda São Luiz, representam uma tentativa do governo de retomar o controle, agindo dentro da lei. "O governo está tomando medidas legais", reconheceu Santos. "Só es-

9703705

01-01

Nº. DOCUM. 9703786
TITUL. Terras de RS estão em liquidación (preços reduzidos hasta em jun 50%)
PROC. Zero Hora
FECHA 21.2.97
VINC. 507402
70196
11402
11167

Doc. oseuno

PATRIMÔNIO

Pagos gaúchos estão em liquidação

Imobiliárias não conseguem negociar as terras, colocadas à venda diante da crise financeira enfrentada pelos produtores do Estado

O processo não é novo, mas os efeitos começaram a aparecer com mais intensidade nos últimos dois anos e meio. O poder de troca e a descapitalização do proprietário rural caíram brutalmente nos pagos do Rio Grande do Sul, especialmente. Basta verificar que os preços agrícolas têm se mantido de alguma forma estáveis e o custo de produção subiu 106% somente no Plano Real. O cálculo é do veterinário Valter José Pötter, proprietário da Estância Guatambu, de Dom Pedrito, que vê na paridade entre o dólar e o real uma das principais responsáveis pela perda de rentabilidade no campo.

O equilíbrio no câmbio favoreceu as importações e desestimulou a procura de clientes estrangeiros pelo produto nacional. O setor perdeu competitividade e começou a mostrar as marcas do chamado Custo Brasil. As estradas mal conservadas, o baixo nível educacional e a desqualificação da mão-de-obra rural são somente alguns fatores que incidem negativamente sobre o potencial de rentabilidade brasileiro, ressalta Pötter. A saída, agora, é [illegible] tos, aumentar a produtividade e encontrar mercado diferenciado, com pequenas margens de lucro. "A renda da agropecuária escorreu para o sistema financeiro", lamenta.

O quadro sugere que somente permaneçam no meio rural os agropecuaristas com alta produtividade

A conseqüência do quadro é desastrosa para o segmento, que assiste a uma dolorsa liquidação de áreas. As propostas recebidas pela empresa Casarão Imóveis, de Pelotas, para a compra de qualquer uma das propriedades consignadas nunca ultrapassam 50% do valor pedido pelos proprietários rurais, aponta o corretor Marcelo Neves.

A situação é a mesma no Estado. "Em Herval, um produtor colocou cada um dos seus 600 hectares à venda por R$ 650, porém não conseguiu negociar", revela Neves. Os R$ 390 mil pretendidos pelo proprietário, porém, não se transformam em dinheiro com a pecuária, atividade a que se destinam as terras. Tanto que o arrendamento das áreas permite faturar o equivalente a 30 quilos de boi gordo por hectare ao ano, em torno de R$ 21. "A situação da pecuária é momentânea, mas o produtor está cansado e começa a desistir da atividade."

O município de Dom Pedrito também não tem sido ponto de referência para quem espera assistir grandes operações de venda de terra. Apesar da significativa oferta, somente os negócios envolvendo pequenas áreas e feitos por valores bem abaixo do pretendido se confirmam no papel. "Terras que há três anos valiam R$ 1,5 mil, hoje não saem por R$ 1 mil ou R$ 800", analisa o presidente do Sindicato Rural, José Roberto Pires Weber. Pior do que isso. Algumas áreas não recebem sequer contraproposta.

Além da relutância dos eventuais clientes em investir na atividade, outro aspecto emperra o fechamento de negócios. Quem pretende vender a propriedade espera receber dinheiro vivo e em pouco tempo, porque está com dívidas ou precisando se capitalizar. Do outro lado, porém, a condição para a compra é prazo de pagamento. E, claro, com uma bela redução de preço.

É que empreender a vida sustentado na atividade não é exatamente a melhor alternativa de renda. "Uma saca de arroz chega a ser vendida por R$ 6,50, o que não cobre os custos do refinanciamento nem o custeio da safra", critica Weber.

Diante do atual quadro, somente agropecuaristas com altos índices de produtividade e de eficiência podem pensar em adquirir novas terras. Ou então empresários ligados a outras atividades, que ingressam na agropecuária projetando alcançar qualidade de vida mais saudável.

Falta ao governo a definição de uma política agrícola para o produtor planejar a atividade, os custos, a rentabilidade e, principalmente, se vale a pena plantar ou criar animais, sugere Weber. "Não há mecanismos que ofereçam acesso a novas tecnologias, então o caminho é empurrar as dívidas com a barriga e pagar as altas taxas de juros que o mercado impõe", reclama. 01 - 03

9703786

Cotação da carne na rota da queda

Desvalorizada a terra, a cotação da carne bovina segue o mesmo caminho. A constatação é fácil. Um pecuarista que tenha 20 quadras de sesmarias (87,12 hectares por quadra) e pretenda comprar outras cinco quadras terá que gastar nada menos do que 1,7 mil cabeças de boi. São quase quatro animais por hectare, estima o corretor Eliezer Castilhos Gomes, da imobiliária Gaúcha-Lar, em Rosário do Sul.

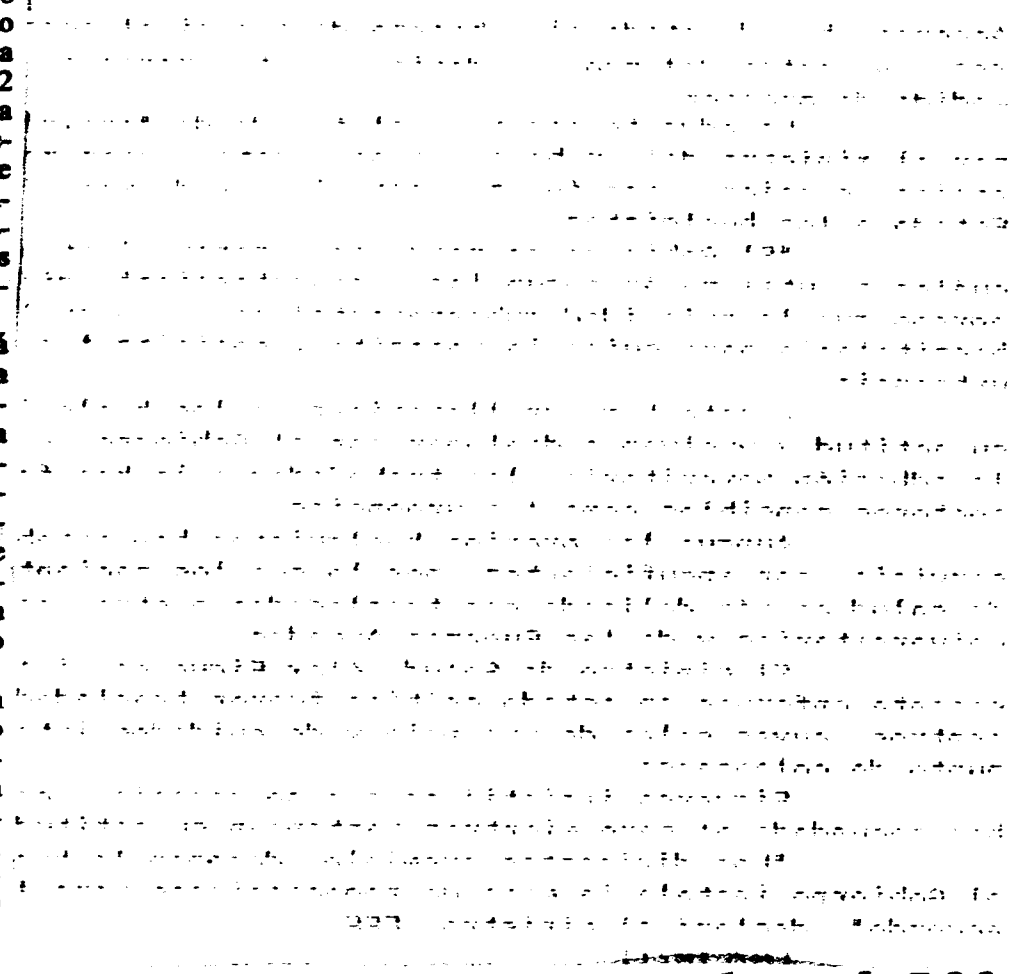
O consenso é de que não há estímulo para investir em uma atividade que exija tanta dedicação e aporte de recursos para obter margem ínfima de rentabilidade. É por isso que uma fazenda com 498 hectares de várzea, distante 40 quilômetros de Rosário do Sul, com sede completa e que há dois anos custava R$ 1,5 mil o hectare, agora não sai nem por R$ 800.

Antes do Plano Real, cada um dos 200 hectares adequados ao cultivo de arroz irrigado, na localidade de Guterres, na Barra do Quaraí, valia R$ 2 mil. Recentemente, a propriedade foi negociada e alcançou uma cotação de R$ 700 por hectare. O novo proprietário tem como fonte de renda a atividade comercial e nunca esteve ligado à produção primária. "Quem vive da agricultura não está comprando terras", ironiza o presidente do Sindicato Rural de Uruguaiana, José Antônio Marques Fagundes.

Ao contrário, a tendência é a busca pela venda das áreas. Animais e terras são o ativo do produtor que, endividado, procura se capitalizar para manter o crédito aberto no mercado. A iniciativa, no entanto, é perigosa.

Com a venda de animais, o agropecuarista despovoa os campos e fica à mercê do governo, que altera as regras do Imposto Territorial Rural (ITR), sobretaxa áreas com lotação de gado inferior à determinada e aumenta o rombo no caixa dos agropecuaristas. "É um caminho seguro para fazer o produtor perder a terra em até três anos", lamenta Fagundes.

Mesmo que os cerca de 5 mil hectares à venda representem pouco diante dos 675 mil hectares da região de Uruguaiana, a diminuição drástica da lavoura de arroz aponta a dimensão do grave problema enfrentado pelos proprietários rurais. Dos 97 mil hectares semeados há dois anos, restaram 50 mil. São US$ 70 milhões que deixarão de circular em Uruguaiana e região. Uma quantia nada desprezível para quem vive sob a pressão da falta de recursos necessários à subsistência da população.



Preços têm reduções de até 50%

A proporção entre a oferta de terras e o interesse pela compra de áreas agricultáveis na Grande Santa Rosa é de quatro por um. Isso depois da implantação do Plano Real, quando a economia brasileira começou a se ajustar. No período, o volume de recursos para financiamento diminuiu, a margem de lucro foi reduzida e proliferaram os produtores interessados em abandonar a agropecuária. A queda nos preços chegou a mais de 50% somente no município. Em outros tempos, eram necessárias 400 sacas (60 quilos) de soja para comprar um hectare.

"Hoje, o proprietário não recebe mais do que 150 a 200 sacas pela área, e com prazo para pagamento", calcula o presidente do Sindicato Rural de Santa Rosa, Fernando Dall'Agnese. Outros dois fatores somaram para estabelecer um maior desinteresse pelas terras existentes no campo. As mudanças na lei do Imposto Territorial Rural (ITR) e o crescente número de assentamentos de trabalhadores sem-terra são fortes argumentos para convencer o agropecuarista de que a atividade primária não é um bom negócio, analisa Dall'Agnese.

Mas não são fatores determinantes para a venda da propriedade. A saída para os mais insistentes é a reformulação de parâmetros e a redução de áreas, para que o volume de produção tenha maior adequação ao tamanho do mercado.

Entre os requisitos importantes para o produtor se manter na lavoura estão a liberação de verba oficial para semear culturas na hora certa. O dirigente de Santa Rosa também cita a redução dos custos de produção e melhores condições de venda como indispensáveis para incentivar a permanência do produtor no campo.

9703786

Solo é usado para saldar dívidas

ADRIANA AZEREDO
Especial/ZH

Quem não correu para se adequar à nova realidade, que obriga os produtores a se transformarem em empresas rurais, pode não ter mais tempo. A única saída, muitas vezes, é a venda dos bens e do patrimônio para saldar dívidas com bancos e financiamentos. O vice-presidente do Sindicato Rural de Bagé, Flávio Cantão, acredita que o Plano Real acelerou a crise que já existia no setor desde o governo Sarney, quando o sistema de exportações começou a declinar. Naquela época, a rentabilidade na pecuária era de 40%. Hoje, de apenas 4%.

Para ilustrar a queda, Cantão compara os preços médios do boi gordo e do arroz nas últimas duas décadas. Nos anos 80, a média do quilo do boi gordo atingiu R$ 1,06, baixando para R$ 0,77 na década de 90. Esse fator, assim como a falta de crédito diferenciado, a ausência de fomento para a produção, a quebra dos frigoríficos – as regiões Sul e Sudeste contavam com 23 e hoje apenas a unidade do Extremo Sul, de Pelotas, está abatendo – e o aumento da taxa tributária, fizeram com que muitos produtores contraíssem dívidas.

Agora, terras que valiam US$ 1,8 mil podem ser compradas por US$ 900 ou US$ 1 mil. Luiz Cláudio Lemieszek, produtor rural e comprador representante de frigoríficos, entende que o início de toda a situação está na cultura inflacionária que determinava a economia fragilizada do país.

"Ter terras era estar sempre valorizando o capital, mesmo que não se trabalhasse nelas", observa Lemieszek. O produtor lembra que a descapitalização na agricultura começou em 1986, mas a pecuária resistiu até a implantação do real. "De lá para cá, os preços dos insumos triplicaram em uma inflação acumulada que beira os 50%, o salário mínimo duplicou e o óleo diesel subiu de US$ 0,25 para US$ 0,40, sem mencionar que o real sofreu uma diferença de 10% em relação ao dólar", menciona. O produtor de Bagé considera que a provável equiparação dos preços das terras no Brasil com os de Uruguai e Argentina também influencia na queda dos valores.

O fazendeiro Carlos Pinheiro Thompson Flores, um dos proprietários da Estância da Luz, em parceria com os irmãos Paulo e Alexandre, resolveu procurar por melhores chances de desenvolver um trabalho buscando maior produtividade. Decidiu então vender parte das terras no Brasil e comprou no Uruguai áreas com preços três vezes menores.

Carlos Flores ficou impressionado com a boa receptividade que o proprietário de terras tem no Uruguai, com facilidades para abrir conta em bancos e receber crédito e financiamento para a comprar gado e formar lavouras. "O grande problema no Brasil, e que está fazendo com que as pessoas se afastem do setor produtivo, é a elevada carga de impostos como o ITR e Funrural e a incerteza quanto à parte social da terra, com os assentamentos."

03-03

9703766

Estado promueve cambios.

Nº [illegible] 9703787
TÍTULO Seguridad pública:
PROCE[illegible] Zero Hora
FECHA [illegible] 23.2.97
VINCULAÇÕES 507482
10196
11338

Doc. oscuro

SEGURANÇA PÚBLICA

Estado promove mudanças para combater o crime

Reforma atinge BM, Polícia Civil e Susepe

DIEGO ARAUJO

A segurança pública do Rio Grande do Sul ganha um novo perfil a partir desta segunda-feira. Um pacote de projetos e decretos que modificam a estrutura do setor será entregue às 14h30min ao governador Antônio Britto pelo secretário da Justiça e da Segurança, José Fernando Eichenberg. Elaborado nos dois primeiros anos de governo, o "Pacotão", como está sendo chamado, engloba alterações no policiamento ostensivo, nas investigações criminais, no sistema penitenciário e na própria vida de agentes e de PMs. "Com essas medidas, ficamos mais ágeis para combater o aumento da criminalidade", garantiu o secretário.

Entre os decretos a serem assinados pelo governador Antônio Britto, estão alguns que encerram uma arrastada polêmica: a da construção dos novos presídios. Serão lançados os editais de construção de oito prisões regionais, que proporcionarão 3.032 novas vagas a um custo de R$ 84 milhões. Depois de enfrentar reações contrárias em todas os municípios onde estudava a construção dos presídios, o governo anunciou as áreas onde eles serão feitos. Serão construídas penitenciárias nas zonas rurais de Osório, São Leopoldo, Portão, Montenegro, Chaqueadas, Viamão, Ijuí e Uruguaiana.

A integração entre as polícias Civil e Militar permeia toda a série de projetos. "Quem não concordar com a política da integração, será demitido", avisou o secretário. [illegible] dos servidores das duas corporações começará pela adoção dos mesmos códigos de comunicação via rádio. Embora compartilhem, desde que foram criadas, do objetivo comum de defender a sociedade, agentes da PC e PMs falam linguas diferentes.

Um policial civil, por exemplo, que comunica a ocorrência de homicídio para sua central e para seus colegas usa o número 25. Para os PMs, é a senha de atender um incêndio. Na BM, o número 41 informa o assalto a banco. Para o policial civil, nada de alarme. O 41 dito pelo colega apenas indica que ele vai almoçar ou jantar. Para contornar esses problemas operacionais, a secretaria da Justiça e da Segurança instalará um novo sistema de rádio e uma central de comunicação única. O governador Antônio Britto já autorizou a instalação do novo sistema, estimado em mais de R$ 17 milhões.

Com o "Pacotão", a Brigada Militar ganha alterações no estatuto e no plano de carreira. Os soldados terão o direito de ascender até o posto de tenente, e aumenta o tempo de serviço para a aposentadoria compulsória.

Na Polícia Civil, duas medidas de grande impacto devem ser anunciadas. A primeira é a transformação da Divisão de Investigações (DI), atualmente o principal órgão operacional da corporação, no Departamento Estadual de Investigação Criminal (DEIC). A [illegible] do [illegible] polícia, com 225 vagas. O último foi feito no [illegible]

01-02

ALTERAÇÕES NA POLÍCIA CIVIL

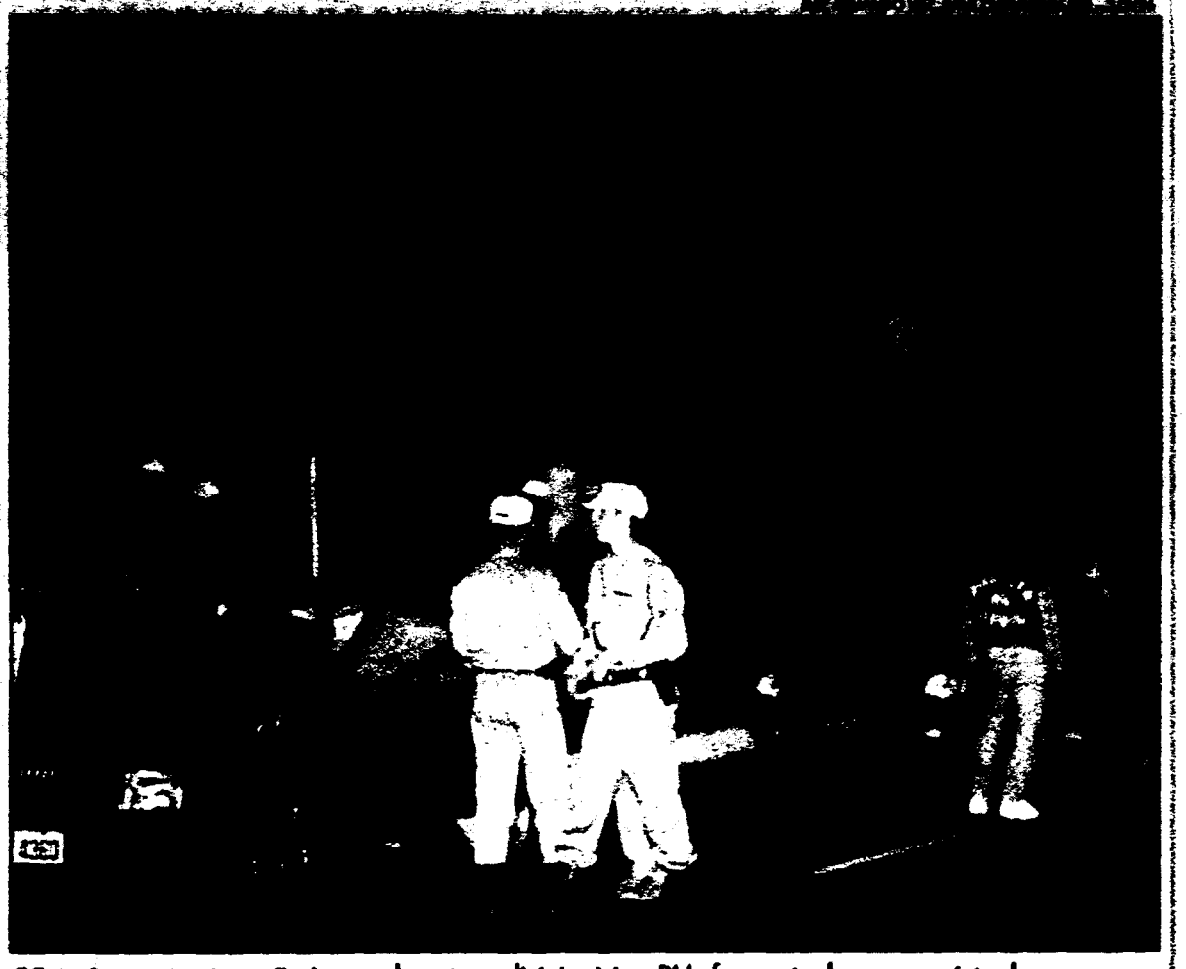
- **A Divisão de Crimes contra a Pessoa terá duas delegacias de Homicídios**
- **A Divisão de Crimes contra o Patrimônio terá:**
  - quatro delegacias de Roubos, uma só para investigar assaltos a bancos e roubos de empresas de transporte de valores, duas para casos de roubos, extorsões e seqüestros e uma quarta para investigar assaltos a veículos de transporte de cargas, estabelecimentos comerciais e residências
  - uma delegacia de Defraudações
  - uma delegacia de Furto Qualificado
- **A Divisão de Furtos e Roubos de Veículos contará com:**
  - uma delegacia de Furto de Veículos
  - uma delegacia de Roubo de Veículos
  - uma delegacia para coibir os desmanches e a venda ilegal de peças
- **A Divisão de Registros, Capturas e Desaparecidos terá:**
  - uma delegacia de Capturas e uma Delegacia de Desaparecidos

Fonte: Secretaria da Justiça e da Segurança

9703787

PROJETOS QUE SERÃO ENVIADOS À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

As propostas de mudanças foram elaboradas pela Secretaria da Justiça e da Segurança



Mesa importante: ação integrada entre policiais civis e PMs faz parte do novo projeto de segurança

❑ **Plano de Carreira da Brigada Militar: soldado pode**rá ter promoção até o nível de tenente (hoje, a ascensão máxima é até o posto de sargento). Os praças serão enquadrados em quatro postos (soldado, segundo sargento, terceiro sargento e tenente), ao contrário dos oito existentes hoje. Atualmente, eles se subdividem em primeiro e segundo soldados, cabo, primeiro, segundo e terceiro sargentos, subtenente, primeiro e e segundo tenente. Na medida em que houver promoções, esses postos serão extintos.

❑ **Lei de Organização Básica da Brigada Militar: fixação de novo efetivo em 29 mil**, com recrutamento completo. Hoje, o efetivo está fixado em 33 mil, mas há no quadro apenas 25,6 mil soldados. Será ampliado o prazo de permanência dos oficiais na ativa, acabando com a aposentadoria precoce de coronéis. O novo estatuto da Brigada Militar amplia de 33 para 35 anos o prazo de aposentadoria compulsória. Deixam de existir batalhões, companhias e pelotões. Em seu lugar, surgem os grupamentos responsáveis pelos patrulhamentos de áreas, que responderão hierarquicamente aos comandos de área e ao comando-geral.

❑ **Emenda Constitucional e projeto de lei instituindo promoções por bravura, incapacidade permanente ou morte em serviço para policiais civis e militares.**

❑ **Criação do Instituto Geral de Perícias, unificando os** três institutos técnicos (Médico Legal, de Identificação e de Criminalística). Cada um deles, que eram autônomos, funcionarão a partir de agora como departamentos do Instituto Geral de Perícias.

DECRETOS QUE SERÃO ASSINADOS

❑ Transformação da Divisão de Investigações (principal órgão operacional da Polícia Civil) em Departamento Estadual de Investigação Criminal-Deic. Esse novo departamento terá âmbito estadual ao contrário da DI, que tem autonomia apenas em Porto Alegre.

❑ Edital para a abertura de um novo concurso para delegado da Polícia Civil, com 225 vagas. As primeiras 150 vagas serão preenchidas até janeiro de 1998. Os outros 75 aprovados serão nomeados em julho do próximo ano.

❑ Unificação dos códigos de comunicação da Polícia Civil e da Polícia Militar. O governo pretende gastar cerca de R$ 17 milhões para a instalação do Plano Diretor de Comunicação e Transmissão de Dados. Até o final do ano, todo o policial que estiver na rua terá um rádio de comunicação próprio. Todas as unidades da PM e da PC terão um microcomputador para acessar bancos de dados.

❑ Edital para a construção de oito penitenciárias regionais no Estado. As obras deverão começar em maio com término previsto em março de 1998.

❑ Regionalização: aumentará o número de CPAs (Comando de Policiamento de Área) da Brigada Militar de seis para 14 e diminuirá o número de delegacias regionais da Polícia Civil de 29 para também 14.

❑ Criação de um grupamento fazendário. Cerca de 250 soldados da PM atuarão na fiscalização de pagamento de impostos.

❑ Criação de um grupamento penitenciário, que será responsável pela guarda externa de todos os presídios. Serão 1,2 mil PMs.

❑ Criação de uma guarda escolar: cerca de 900 PMs aposentados serão convocados para trabalhar na guarda escolar.

❑ Reestruturação interna da Susepe.

❑ Remanejamento de 1,2 mil soldados da Brigada Militar de outros pontos do Estado para atuarem no eixo Porto Alegre-Vale do Sinos-Caxias do Sul.

❑ Criação da 24ª Delegacia da Polícia Civil de Porto Alegre, para atender a comunidade do bairro Anchieta, na Zona Norte da Capital.

Fonte: Secretaria da Justiça e da Segurança

02-02 9703787

9703788
TÍTULO TSE niega pedido realización elecciones en
PROC[illegible] Zero Hora 30 municipios recientemente emancipados.
FECH[illegible] 25.2.97
VIN[illegible] 507402
10196
11051

Ministro do TSE rejeita eleições em novos municípios

Doc. oseiro

As 30 localidades devem recorrer da decisão

DULCI EMERIM

Mais um capítulo da saga dos 30 municípios gaúchos em busca de um prefeito se encerrou na última sexta-feira. O ministro Costa Leite, do Tribunal Superior Eleitoral (TSE), negou o pedido de realização de eleições, durante este ano, nas 30 localidades emancipadas pela Assembléia Legislativa e impedidas pelo Tribunal Regional Eleitoral (TRE) de escolher seus prefeitos no ano passado. Costa Leite ignorou o parecer favorável da Procuradoria-Geral da República à realização do pleito, mantendo a decisão tomada pelo TRE em 1996. Os representantes dos municípios têm três dias úteis, a contar de sexta-feira, para recorrer da decisão.

Nos próximos dias, as persistentes comissões de emancipação apresentarão mais um recurso – o último possível – para que o pedido seja julgado pelo Pleno do TSE. Desde que começaram a peregrinação judicial rumo à autonomia administrativa, os 30 municípios esbarraram em vários obstáculos.

O primeiro foi o veto do governador à criação dos municípios, em abril do ano passado. Apesar do veto, a Assembléia sancionou as leis que criaram os municípios e o Pleno do Tribunal de Justiça do Estado derrubou a ação de inconstitucionalidade movida pela Procuradoria-Geral do Estado.

A maior dificuldade, no entanto, é transpor a barreira imposta pelo TRE, que não permitiu a realização de eleições para prefeito no ano passado. O presidente do TRE, Tupinambá Nascimento, baseou sua decisão na Lei Eleitoral 9.100, que proibiu a realização de eleições em municípios criados depois de dezembro de 1995. Os municípios-mãe continuam a receber os recursos destinados às comunidades emancipadas, mas estão obrigados a elaborar uma contabilidade em separado. Os distritos ficaram sem um prefeito para gerenciar esses recursos.

A ação movida pelo governo contra as emancipações continua tramitando no Supremo Tribunal Federal, mas não preocupa Arno Carrard, advogado das comissões emancipacionistas. Para ilustrar a persistência das comunidades dos novos municípios, Carrard conta que as comissões de Coronel Pilar e de Dom Diogo tiveram 13 audiências no TRE – todas com resultado desfavorável – antes de ter a aprovação da Assembléia.

O ministro Costa Leite entendeu que as eleições nos novos municípios devem ocorrer no ano 2000. Em seu parecer, o ministro gaúcho lembra que a Lei 9.100, que regeu as últimas eleições, estabelecia a simultaneidade dos pleitos municipais.

01-02

9703788

Nº DOCU...
TITULO
PROC... Zero Hac
FECHA... 17.2.97
VINCUL...

EMANCIPAÇÕES

Pleito de 30 municípios atrai deputados gaúchos

O TSE decidirá se 60 mil eleitores irão às urnas este ano

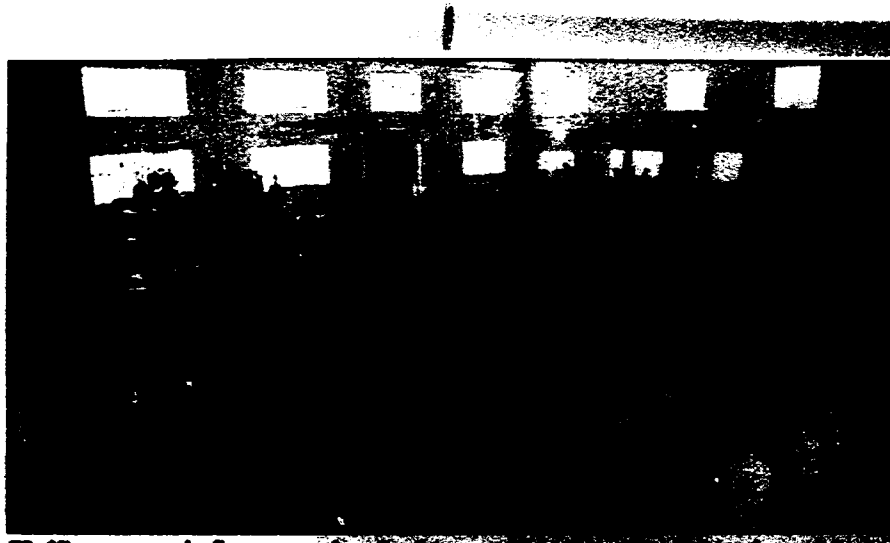
DULCI EMERIM

O município de Westfália, a 121 quilômetros de Porto Alegre, testemunhou ontem a última reunião das comissões emancipacionistas que lutam pela realização de eleições em 30 localidades gaúchas antes de o Tribunal Superior Eleitoral (TSE) julgar o mérito da reivindicação. Depois do parecer favorável da Procuradoria-Geral Eleitoral, encaminhado há 10 dias ao TSE, os municípios vivem a expectativa de que o recurso seja julgado nos próximos dias. Dez deputados federais e estaduais que nunca haviam comparecido às reuniões mensais das comissões estiveram em Westfália para prestar solidariedade aos municípios e aproveitaram para distribuir calendários, jornais e santinhos.

Rubens Zambiasi, um dos advogados do movimento, considerou a presença dos políticos um sinal de que o parecer favorável melhorou as chances dos municípios realizarem eleições em breve. Durante o discurso, Zambiasi não mediu as palavras: "Depois de batizada a criança, surgem padrinhos de todos os lados". Os deputados federais Júlio Redecker (PPB), Ênio Bacci (PDT), Osvaldo Biolchi (PTB) e Ezídio Pinheiro (PSDB) dividiram a mesa com os deputados estaduais Vitor Covatti (PPB), Pompeo de Mattos (PDT), João Fischer (PPB) e Erny Petry (PPB). Todos discursaram em favor da causa municipalista, e alguns, como Redecker e Pompeu, levaram assessores para distribuir panfletos.

O deputado Valdir Fraga (PTB), que assume a presidência da Comissão de Assuntos Municipais da Assembléia Legislativa no próximo dia 19, anunciou uma audiência com o governador Antônio Britto como sua primeira providência no cargo. O objetivo do encontro é pedir a retirada da ação de inconstitucionalidade que o Estado move contra a lei das emancipações no Supremo Tribunal Federal. Segundo Valdir Fraga, se o TSE conceder aos 30 municípios o direito de realizar eleições este ano, o governador ficará numa situação embaraçosa.

Os 30 municípios que foram emancipados por lei estadual no ano passado não conseguiram cumprir prazos legais e foram impedidos pelo Tribunal Regional Eleitoral (TRE) de escolher seus prefeitos. Caso o TSE autorize, cerca de 60 mil eleitores deverão voltar às urnas este ano.



União: as comissões emanci...

LOCALIDADES SE...

Os 30 municípios emancipados que não realizaram eleições em 1996

- ❑ Aceguá (Bagé)
- ❑ Almirante Tamandaré do Sul (Carazinho)
- ❑ Arroio do Padre (Pelotas)
- ❑ Boa Vista do Cadeado (Cruz Alta)
- ❑ Boa Vista do Incra (Cruz Alta)
- ❑ Bozano (Ijuí)
- ❑ Canudos do Vale (Lajeado)
- ❑ Capão Bonito do Sul (Lagoa Vermelha)
- ❑ Capão do Cipó (Santiago)
- ❑ Coqueiro Baixo (Nova Bréscia)
- ❑ Coronel Pilar (Garibaldi)
- ❑ Cruzaltense (Campinas do Sul)
- ❑ Forquetinha (Lajeado)
- ❑ Itati (Terra de Areia)
- ❑ Jacuizinho (Salto do Jacuí)
- ❑ Lagoa Bonita do Sul (Sobradinho)
- ❑ Mato Queimado (Caibaté)
- ❑ Novo Xingu (Constantina)
- ❑ Paulo Bento (Erechim)
- ❑ Pedras Altas (Pinheiro Machado)
- ❑ Pinhal da Serra (Esmeralda)
- ❑ Pinto Bandeira (Bento Gonçalves)
- ❑ Quatro Irmãos (Erechim)
- ❑ Rolador (São Luiz Gonzaga)
- ❑ Santa Cecília do Sul (Tapejara)
- ❑ Santa Margarida do Sul (São Gabriel)
- ❑ São José do Sul (Salvador do Sul)
- ❑ São Pedro das Missões (Palmeira das Missões)
- ❑ Tio Hugo (Victor Graeff)
- ❑ Westfália (Teutônia)

02-02

9703788

DOCUMENTO 9703789
ASUNTO Quejas de productores lácteos de Río Grande del Sur.
REFERENCIA 0 950057
FECHA DE PROCEDENCIA 27.02.97
VINCULACIONES 507482
507466
11851
10196
11161
11402

Quejas de Rio Grande do Sul "no tienen fundamento alguno"

Consultados por Indicadores de Mercado, representantes de las principales industrializadoras de productos lácteos que operan en nuestro medio coincidieron en señalar que su sector no recibe ningún tipo de subsidio por parte del Estado, y que el supuesto dumping denunciado por la Asociación Gaúcha del Estado de Río Grande en realidad carece de fundamento alguno.

Las acusaciones levantadas por el presidente de la Asociación Gaúcha de Lácteos del Estado de Río Grande, Ernesto Krug, acerca de los supuestos subsidios y dumping con que entra la producción láctea uruguaya y argentina al mercado norteño, causó malestar en el medio local.

Tanto el gerente del área comercial de Conaprole, Javier Fernández, como el vicepresidente ejecutivo de Parmalat Uruguay, Jorge Gutman, calificaron de totalmente falsas las acusaciones efectuadas por el representante de los productores de Río Grande do Sul, y que salieran publicadas en nuestra edición del día miércoles.

Fernández señaló que ni la producción primaria, ni la industrialización a nivel de planta recibe algún tipo de subsidios por parte del estado. "No hay absolutamente ningún tipo de apoyo por parte del gobierno", afirmó. En igual sentido, el gerente de Conaprole dejó en claro que Uruguay "cumple a rajatabla la normativa del GATT".

Por otra parte, descartó las supuestas prácticas de dumping, ya que Uruguay es tomador de precios en Brasil, lo que puede verificarse fácilmente al comprobar su baja participación en ese mercado.

Cabe señalar que la producción lechera brasileña alcanza a los 19 mil millones de litro por año, mientras que la nacional apenas llega a los 1.200 millones, de los cuales aproximadamente unos 400 millones son los que en realidad tienen destino los mercados externos. De esta manera, se observa que las exportaciones de lácteos a Brasil representan un 2 por ciento de su mercado interno, por lo que sería absurdo suponer que existe alguna posibilidad de que se éste configurando una situación de "daño" a la industria local norteña.

Por su parte, el ejecutivo de la multinacional italiana Parmalat, Gutman, también descartó categóricamente la existencia de subsidios a la producción láctea en el Uruguay. Señaló que lo único que se recibe por parte del Estado es la devolución de impuestos, y que la misma ni siquiera alcanza a compensar el impuesto al combustible. La devolución de tributos ronda entre el 1 y el 1,5 por ciento, alcanzando en el caso de la manteca al 2 por ciento.

Tanto Fernández como Gutman coincidieron en señalar que lo único verdadero de las declaraciones efectuadas por Ernesto Krug fueron las tasas reales de crecimiento a las que viene aumentando la producción de lácteos en nuestro país, y la productividad que viene ganando el sector.

En Uruguay la producción viene creciendo a tasas del orden del 3 por ciento al 5 por ciento real anual, al tiempo que la productividad promedio más que duplica a la de Brasil.

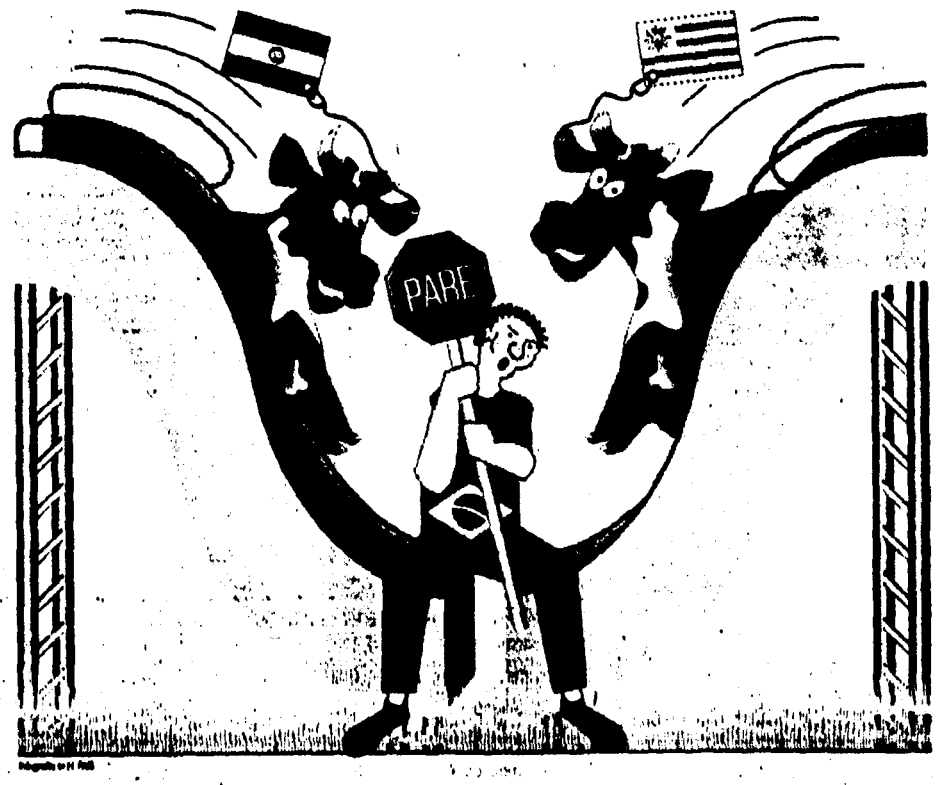
Según las fuentes consultadas, es claro qué la competitividad del sector lácteo uruguayo se basa en mayor eficiencia y no en prácticas desleales de comercio. Como lo señalaron los dos directivos entrevistados, sería "tonto" quejarse por los precios a que se comercializan los automóviles brasileños en el mercado uruguayo, ya que el país norteño tiene mayor eficiencia y ventajas, por ejemplo en materia de economías de escala, en esa área.

Nº DOC
TITULO
PROTESTA 150007 : IM
FECHA DE PROC 26.02.97
VINCULACIONES

Califican al Mercosur como enemigo de su sector lácteo

Uruguay enfrenta quejas de productores de Brasil

Los productores lácteos del estado de Río Grande do Sul esperan que el gobierno federal brasileño tome medidas para proteger la producción de su país de las crecientes importaciones desde Argentina y Uruguay.



El presidente de la Asociación Gaúcha de Lácteos, Ernesto Krug, afirmó que la industria brasileña de lácteos "está contra la pared" en razón de las importaciones de los países vecinos, a quienes acusa de recibir elevados subsidios y de realizar dumping.

Krug clasificó el MERCOSUR como "enemigo del sector lechero" brasileño, y reclama medidas de las autoridades federales de su país.

Según el dirigente, Argentina exportó a Brasil entre 35 a 40 por ciento de su producción de lácteos, mientras que Uruguay exportó al mercado brasileño 50 por ciento de su producción, pudiendo llegar a 70 por ciento en los próximos tres años.

La producción de lácteos en Argentina y Uruguay crece de 3 a 5 por ciento al año, dijo Krug al diario Gazeta Mercantil, contra 10,5 por ciento en Brasil, "pero la productividad promedio argentina es de 2.343 litros por vaca/ año, en Uruguay 1.760 y en Brasil apenas 795 litros vaca/año".

Además de la política más agresiva de esos dos países en ese sector, Krug sostuvo que "los productores argentinos y uruguayos reciben elevados subsidios para producir y exportar lácteos".

Krug citó además dos ejemplos para demostrar que existiría práctica de "dumping" por parte de los productores de los países vecinos, pues Argentina importaría leche en polvo con arancel de 16 por ciento y después de cambiar de embalaje la exporta a Brasil, donde esa operación es tributada en 30 por ciento de arancel.

Además reclamó del caso de la leche uruguaya envasada, que es vendida en los supermercados brasileños a 0,60 reales (0,57 dólares), mientras que en Montevideo no sale por menos de un real, "lo cual confirma la practica de dumping", dijo el empresario. **(En base a ANSA y Gazeta Mercantil)**

02-02
9703789

Nº DOCUMENTO 9703790
TITULO Diputado brasileño acusa a Uruguay de usar anabolizantes para la cría de su rodeo.
PROCEDENCIA La República
FECHA DE PUBLICACION 25 02 97
VINCULACION 507462
11051
507466
11161
11402

Grave ataque

Diputado brasileño acusa a Uruguay de usar anabolizantes en el rodeo

Un diputado brasileño acusó a Uruguay de usar anabolizantes para la cría de su rodeo, lo que pone nuevamente en el tapete los métodos que se usan en un mundo liberado de sus barreras arancelarias, para impedir el libre comercio.

El legislador Valdir Colatto, no sólo acusó sino que también pidió la suspensión de la importación de carne bovina procedente de Argentina y Uruguay afirmando que "contiene anabolizantes, lo cual está prohibido en Brasil".

"La ley brasileña prohibe el empleo de cualquier anabolizante, mientras Argentina y Uruguay son más tolerantes.

No podemos permitir que esa carne entre en nuestro pais", sentenció el diputado. Pero fue más lejos y agregó que "la importación de carne procedente de Argentina y Uruguay aumenta sin parar y no existe control sanitario alguno en la frontera ni en las aduanas".

Coordinador del llamado Frente Parlamentario de Agricultura, Colatto envió su denuncia al secretario de Defensa Agropecuaria del Ministerio de Agricultura de Brasil.

Como argumento definitivo, Valdir Colatto indicó que "la importación de la carne con anabolizantes es una amenaza para la salud de los brasileños y un obstáculo para exportar nuestra propia carne hacia la Unión Europea".

❑ Gasparri enterado

A nivel nacional el Ministro de Ganadería y Agricultura, Carlos Gasparri indicó ayer que se comenzaría a "investigar este tema".

Gasparri tomó conocimiento de la acusación del legislador brasileño, tras remitírsele por parte de **LA REPUBLICA** un cable de la agencia de noticias AFP el cual daba cuenta del tema.

Asimismo no se descartaba que en las próximas horas se conociera una posición oficial con respecto a las denuncias del legislador, que podría inclusive canalizarse hacia el Parlamento brasileño.

❑ Fea campaña

Por otra parte y en una serie de consultas efectuadas por nuestro diario a dirigentes gremiales del agro, fue unánime el rechazo a las expresiones del legislador brasileño y coincidieron en que la noticia "puede formar parte de una campaña contra la carne uruguaya". También recordaron una publicación con una denuncia de similar tenor que apareció unos meses atrás en un diario alemán.

En Uruguay, está prohibido el uso de anabolizantes, lo que ha mantenido en alto el prestigio de la

El ministro Gasparri comenzó ayer a estudiar la solicit del legislador brasileño.

carne de nuestro país, mientras que Estad Unidos y algunos países europeos permiten el u de estas sustancias que hacen que sus animal tengan un mayor peso a la hora de la faena.

La campaña desatada en Brasil por Colatto, tendría relación con el intento de proteger a los hacendados brasileños, que hacen frente a una fuer competencia de la carne que proviene tanto desde Argentina como de Uruguay.

01-01

9703790

Nº DOCUMENTO 9703791
TITULO Uruguay formaliza malestar con Brasil por pesca ilegal.
FECHA 25.02.97
VINCULA 507482
11691
507482
Sector pesquero : 11405
Pesca ilegal o clandestina ?
Pesca : 91532

Uruguay formaliza malestar con Brasil por la pesca ilegal

Uruguay realizará gestiones ante las autoridades brasileñas, luego que se descubriera un barco con bandera de ese país realizando pesca clandestina en aguas jurisdiccionales. La Cancillería ya dio instrucciones a la Embajada en Brasil, que se encargará de los contactos.

El domingo, unidades de la Armada detectaron la presencia de dos buques pescando sin autorización en la Zona Económica Exclusiva de Uruguay. Uno de los barcos fue identificado como el pesquero "Don Alfonso IV", de bandera brasileña. La otra embarcación no pudo ser identificada, pero las autoridades navales estiman que tienen la misma bandera.

A la hora 3.30 del domingo, la patrullera ROU 06 "25 de Agosto" detectó un buque con sus luces apagadas, que pescaba a 90 millas de la costa de Rocha, en la Zona Económica Exclusiva y próximo al límite lateral marítimo con Brasil.

La patrullera uruguaya inició de inmediato los procedimientos de rutina, pero el pesquero hizo caso omiso a las órdenes de detención, hasta que a la hora 5.40 ingresó en aguas brasileñas.

Con las primeras luces del día, el avión de patrulla marítima Armada 871, de la Aviación Naval, ubicó en la zona a otro pesquero en infracción. La Patrullera 25 de Agosto se dirigió al lugar e identificó al "Don Alfonso IV". Se realizó un procedimiento similar y a la hora 11.55 el buque abandonó las aguas jurisdiccionales uruguayas.

01 [redacted] 104

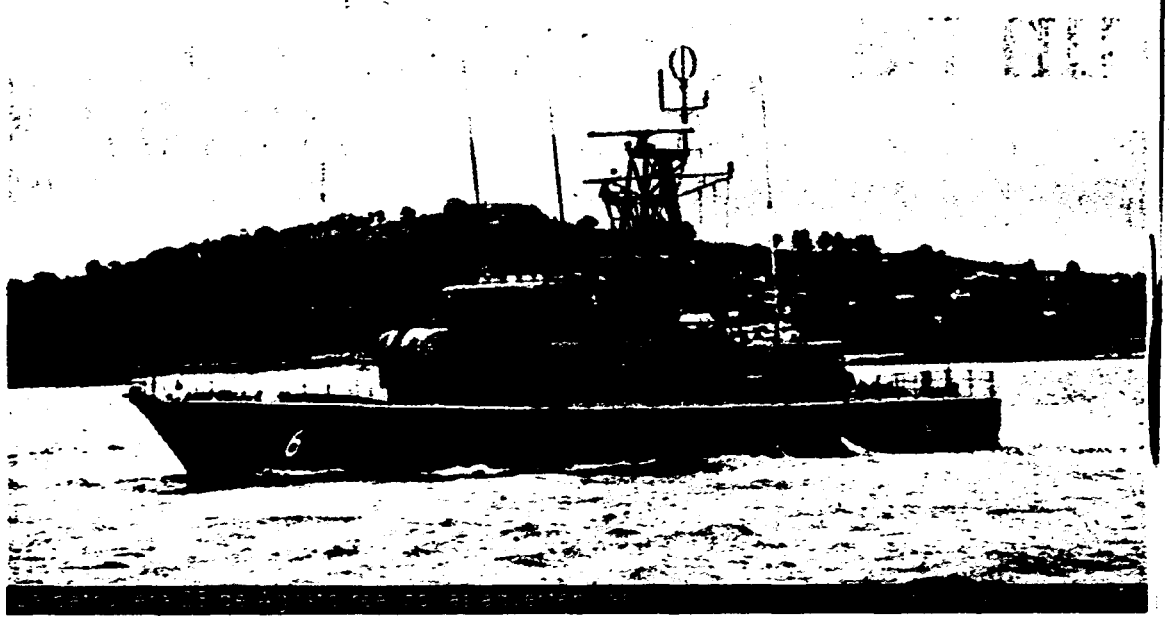
9703791

150487
24.02.97

HUYEN DE AGUAS URUGUAYAS AL SER ADVERTIDOS

Dos barcos en pesca ilegal

La Armada identificó a uno de ellos y presume que el otro también era de Brasil



Dos pesqueros, uno de bandera brasileña y el otro presumiblemente también, fueron descubiertos en la madrugada de ayer pescando ilegalmente en aguas jurisdiccionales uruguayas, informó oficialmente la Armada Nacional. Ambas embarcaciones escaparon hacia aguas brasileñas, pero uno de ellos fue identificado como Don Alfonso IV, y las autoridades navales pusieron el hecho en conocimiento de la Cancillería.

El episodio comenzó a la hora 3.30 de ayer cuando la patrullera ROU 06 25 de Agosto de la Armada Nacional realizaba un control rutinario de las aguas jurisdiccionales. En esas circunstancias detectó a un buque pesquero, que se encontraba con sus luces apagadas y pescando en la denominada Zona Económica Exclusiva, próximo "al límite lateral marítimo con Brasil y a 90 millas de las costas del departamento de Rocha", informó la Armada.

Según la información oficial, la patrullera realizó las advertencias de rutina pero el pesquero no se detuvo y salió a la hora 5.40 de aguas uruguayas hacia Brasil.

02

OTRO PESQUERO

Con las primeras luces del día, el avión de patrulla marítima Armada 871 de la Aviación Naval detectó a otro pesquero en infracción en la misma zona. El buque, si bien fue identificado como Don Alfonso IV, de bandera brasileña, tampoco respondió a las advertencias realizadas y, sin detenerse, salió a la hora 11.55 de aguas uruguayas rumbo a Brasil.

Tras este episodio, la Armada emitió un comunicado en el cual aseguró que, tras la identificación del buque pesquero Don Alfonso IV, se presume "que el otro pesquero infractor perseguido previamente en horas nocturnas sea de la misma bandera".

Las autoridades de la Armada informaron los hechos a la Cancillería uruguaya y ésta los comunicó a su delegación en Brasil. El último operativo de este tipo fue realizado por la fragata ROU 02 Artigas, que detuvo el 18 de mayo de 1993 a dos pesqueros brasileños.

9703791

277 DIAS DE CONDENA
LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Pesqueros ilegales

Armada Nacional persiguió ayer a barcos brasileños

La Armada Nacional persiguió en el día de ayer a dos buques pesqueros que se encontraban trabajando sin ningún tipo de permiso en la Zona Económica Exclusiva de Uruguay determinándose que uno de ellos es brasileño, y que el otro presumiblemente también, por lo que se dio participación en forma inmediata a la cancillería.

A las 3:30 del domingo la Patrullera ROU 06 "25 de Agosto" detectó la presencia de un barco no identificado que se encontraba con las luces apagadas realizando tareas de pesca en aguas jurisdiccionales uruguayas a 90 kilómetros de la costa de Rocha, próximo al Límite Lateral con Brasil.

Luego de efectuar los procedimientos de rutina (pedido de identificación, paro de marcha) el barco infractor continuó con su navegación haciendo caso omiso a las órdenes lanzadas desde la patrulla. "Por todos los medios posibles se le efectuaron señales y avisos hasta que a las 5:40 ingresó en aguas brasileñas", informó el encargado de las Relaciones Públicas de la Armada, capitán de navío Daniel Loureiro.

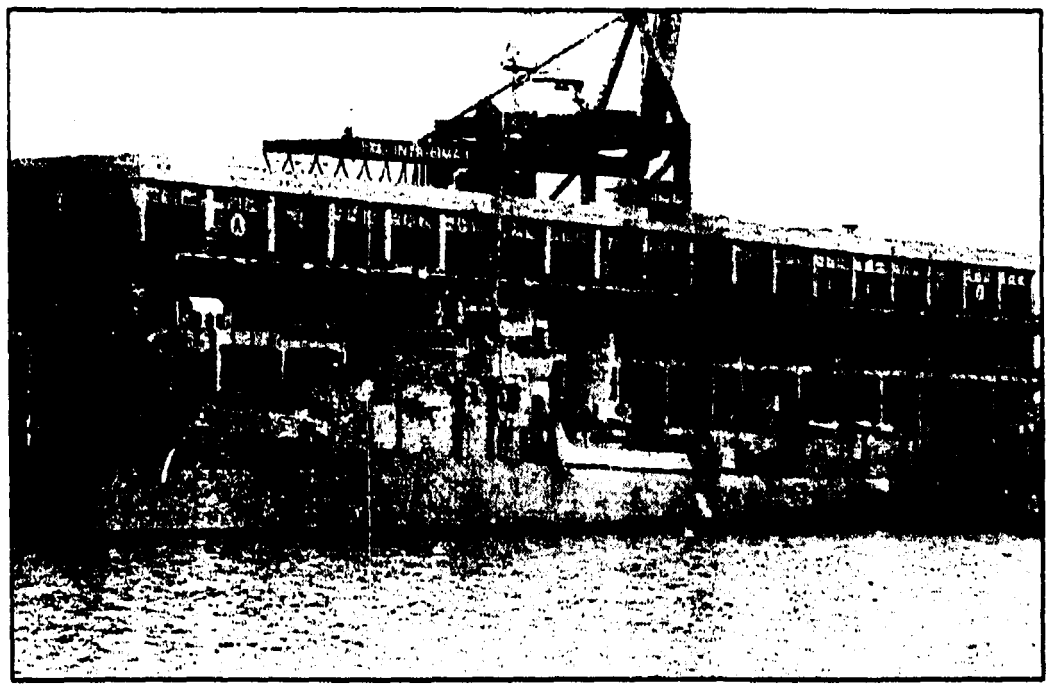
❑ Segunda infracción

El otro caso de intromisión en territorio nacional se registró en las primeras horas de la víspera. El avión de patrulla marítima "Armada 871", perteneciente a la Aviación Naval avistó a otro pesquero en infracción por lo que nuevamente intervino la ROU "25 de Agosto".

Por segunda vez en la jornada salió a la búsqueda de un contraventor pudiendo determinar, en esa oportunidad que se trataba del Buque Pesquero "Don Alfonso IV".

Esta vez tuvo mejor suerte y pudo establecer que tenía bandera brasileña. Se presume que el otro barco perseguido tendría el mismo origen que el "Don Alfonso IV". Dada la violación de aguas territoriales la Armada se comunicó con la cancillería informándole lo ocurrido. Como es habitual en estas ocasiones se siguió con los pasos protocolares establecidos: la cancillería notificó de lo acontecido a la Embajada de Uruguay en el vecino país para que se realicen los trámites correspondientes.

Ahora falta que las autoridades de Brasil localicen a los infractores para así poder aplicarles las medidas punitivas, por pescar en aguas de la Zona Económica Exclusiva.



Los barcos fueron perseguidos por la Patrulla ROU "25 de Agosto", hasta que ingresaron en aguas territoriales de Brasil.

Falleció la madre del obispo del Castillo

Ayer se realizó el sepelio de la madre del obispo Auxiliar de Montevideo y secretario General de la Conferencia Episcopal del Uruguay, Luis del Castillo.

María Josefina de Estrada falleció el sábado pasado en la ciudad de Montevideo, tras una larga agonía. Sus restos fueron velados en la calle Canelones 1450.

Ayer de mañana se realizó una misa de cuerpo presente en la Iglesia del Sagrado Corazón (ex Seminario) de la calle Soriano y Javier Barrios Amorín.

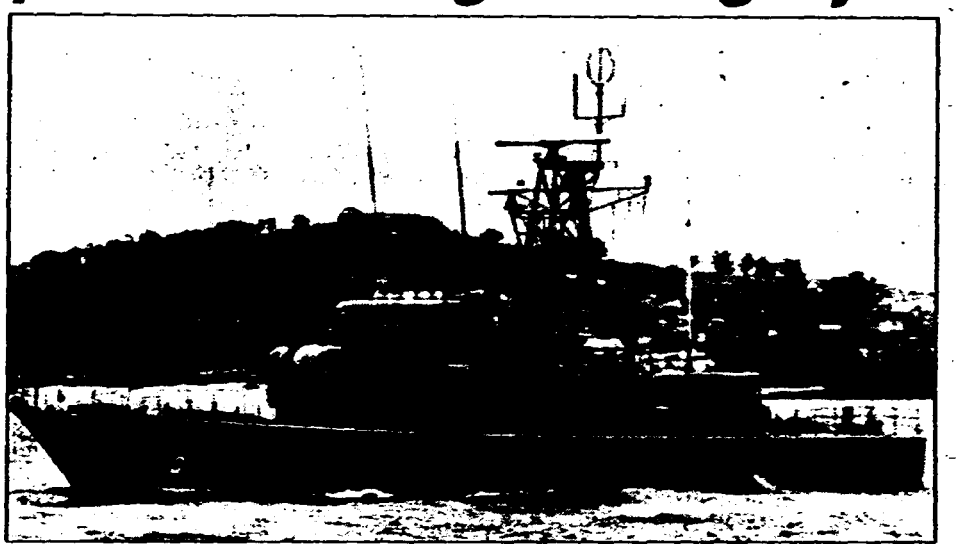
El sepelio se hizo a la hora 8.45 en el Cementerio del Buceo.

03

9703791

150403
24 02 97

Persiguen a dos barcos que pescaban en aguas uruguayas



La Patrulla marítima ROU 06 "25 de Agosto" de la Armada Nacional que participó en las dos persecuciones a pesqueros registradas ayer

Dos embarcaciones de bandera brasileña fueron sorprendidas durante la pasada jornada pescando en forma ilegal en aguas territoriales uruguayas.

En ambos casos, los capitanes de los buques hicieron caso omiso a las órdenes de detención realizadas por patrullas de la Armada Nacional, aunque salieron de aguas uruguayas sin dar ninguna señal.

El primero de los incidentes se verificó sobre las 3.30 de la madrugada de ayer cerca del "Límite Lateral Marítimo" con Brasil, a 90 millas de las costas del Departamento de Rocha.

La nave, que no pudo ser identificada, tenía todas las luces apagadas y efectuaba tareas de pesca sin autorización.

Las señas de detención efectuadas por la patrullera 06 ROU "25 de Agosto" fueron desconocidas por el barco que siguió su marcha en idénticas condiciones, hasta que sobre las 5:40 salió de aguas territoriales uruguayas, internándose en aguas brasileñas.

Poco después, con las primeras luces del día, el avión de patrulla marítima "Armada 871" de la Aviación Naval, detectó otro buque pesquero, identificado como "Don Alfonso IV", de bandera brasileña, que se encontraba en infracción pescando en la zona. La misma patrullera 06 "25 de Agosto" concurrió al lugar y protagonizó una situación idéntica a la anterior, hasta que cinco minutos antes del mediodía de ayer la nave salió de aguas jurisdiccionales uruguayas.

Se presume que la otra nave también es de nacionalida brasileña. Inmediatamente se entabló contacto con la Embajada Uruguaya en Brasil, para que inicie los trámites correspondientes ante las autoridades del vecino país.

04-04 9703791

Nº DOCUMENTO 9703792
TITULO Puestos de control fronterizos facilitan entrada de Turismo
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA 24/1/97
VINCULACIONES 507482
11051
507466

DOC. OSCURO

FRONTEIRA

Brasil e Uruguai têm aduana integrada

Postos de controle vão facilitar entrada de turistas

ANGELINA QUINTANA
Sucursal/Região da Campanha

O governo brasileiro está facilitando a entrada de turistas argentinos e uruguaios com a instalação de pontos de controle integrados de turismo e trânsito fronteiriço. A entrada em operação da aduana integrada representa um dos itens estabelecidos por um acordo que tem como objetivo facilitar as trocas comerciais entre os países do Mercosul. Ontem, começou a funcionar o posto integrado de Rivera (Uruguai)-Santana do Livramento (Brasil). A área de controle integrado funciona no terminal turístico de Rivera, localizado na Avenida Presidente Viera, entre as ruas Sarandi e Agraciada. No local, estão centralizadas as unidades da Receita Federal, de Controle Aduaneiro do Brasil, da Polícia Federal, de Controle Migratório do Brasil, da Receptoria de Aduana do Uruguai e do Serviço de Migração do Uruguai.

O coordenador da área de controle integrado da Polícia Federal de Santana do Livramento, José Iongo Beust, explica que os trâmites legais para a entrada e saída de turistas permanecem os mesmos. A diferença está na centralização deste processo em um local. "Na realidade, o turista perde menos tempo de viagem", diz José Beust. Contando somente o deslocamento entre um órgão e outro, ele levava no mínimo cerca de 30 minutos, calcula ele. Antes da instalação do novo posto, por exemplo, se um turista argentino entrasse no Brasil pela localidade de Paisandu, no Uruguai, o primeiro passo seria passar na migração uruguaia e, logo em seguida, na aduana uruguaia. Ao chegar ao Brasil, teria de apresentar-se na Polícia Federal e, por último, na Receita Federal para fazer a declaração de [illegible] viagem. "Agora, ele estaciona [illegible] uma vez e legaliza a sua entrada ou saída do país."

> Os fiscais dos dois países vão trabalhar juntos, facilitando a entrada de uruguaios e argentinos

Segundo o coordenador da área de controle integrado da Polícia Federal de Santana do Livramento, durante o mês de janeiro cerca de 2 mil turistas entraram no Brasil por Rivera/Santana do Livramento nos finais de semana. Destes, [illegible] argentinos. No dia 21 de janeiro, foi inaugurada a aduana integrada de [illegible] de Aceguá, [illegible] (Uruguai) com Bagé.

01-01

9703792

9703793
Técnicos de Brasil y Uruguay realización estudios
La mañana
21.02.97
para evaluar
507462
11851
grado contaminación
507466
en frontera.
m. ambiente → 11404

En defensa de la ecología binacional

Brasil y Uruguay evaluarán los niveles de contaminación en la zona fronteriza instalando nuevos sensores

TECNICOS ambientalistas de Brasil y Uruguay realizarán en las próximas semanas un monitoreo "a boca de chimenea" en la Usina de Candiota, para obtener nuevos datos que permitan evaluar el grado de contaminación producido. Para controlar el nivel de afectación en la zona fronteriza de ambos países, este año se instalarán nuevos sensores de contaminación.

Las investigaciones cuentan con la coordinación de la Agencia de Cooperación Internacional de Japón.

Las muestras que se obtendrán entre fines de este mes y principios de marzo también serán enviadas a laboratorios de San Pablo y Santiago de Chile para su análisis.

La ejecución de estos estudios, así como la búsqueda de "muestras de precipitaciones", fueron acordados durante una reunión binacional que se desarrolló en Montevideo, el pasado 16 de diciembre de 1996.

Durante este encuentro la delegación brasileña presentó un plan de trabajo sobre precipitaciones húmedas y secas, que incluye la evaluación de la calidad del aire y el establecimiento de correlaciones entre fuentes y receptores.

Técnicos ambientalistas de Brasil y Uruguay realizarán estudios para evaluar el grado de contaminación en la frontera. En la imagen se aprecia el departamento de Cerro Largo.

Se convino proseguir con las investigaciones para determinar el origen de los "residuos en material particulado", con los estudios de tipo epidemiológico y analizar los indicadores climatológicos, tales como la dirección y velocidad de los vientos.

CALIDAD DEL AIRE

Antes que culmine el primer trimestre será puesto en marcha un proyecto de evaluación y monitoreo de la calidad del aire en una vasta zona del territorio nacional. El estudio, que incluye el impacto ambiental provocado por las emanaciones de la usina termoeléctrica brasileña de Candiota, determinará una inversión cercana a los 500.000 dólares.

El monitoreo se realizará a través un convenio entre el Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente y el Laboratorio Tecnológico del Uruguay (Latu).

El Latu se encargará de la etapa inicial del "Estudio de la calidad del aire en el Uruguay", a través de la red de monitoreo que abarca los departamentos de Cerro Largo, Rivera, Tacuarembó y Artigas. Las investigaciones abarcarán parte de la cuenca de la Laguna Merín, del Río Negro y la costa atlántica.

En las primeras seis semanas de trabajo, personal especializado reunirá la información preliminar indispensable. En una segunda fase, que tendrá una duración no menor a doce meses, se pondrá en funciones el equipamiento tecnológico.

El Latu elaborará informes bimensuales, que incluirán el eventual impacto ambiental de la usina de Candiota. También está prevista la adquisición de equipamiento, para dar continuidad al estudio a través de la Dirección Nacional de Medio Ambiente.

01-01 9703793

TITULO: Artigas: integración con Río Grande del Sur.
PROCEDENCIA: Brecha
FECHA DE RECEPCIÓN: 07/2/97
VINCULACIÓN: 507482, 11851, 507466

ARTIGAS, FRONTERA Y LÍMITE

La gran estancia del norte

Artigas es el departamento más boreal y casi como otro país dentro de Uruguay. La integración con los riograndenses se vive naturalmente y los jóvenes son más hinchas del Inter que de Peñarol y conocen más a los Mamonas Assassinas que a Jaime Roos.

GLORIA GALVÁN

AVENIDA LECUEDER. *Columna vertebral motorizada de Artigas*

ESCUCHANDO Y VIENDO a los artiguenses, ¿cómo no recordar los orígenes de esta tierra de límites imprecisos, que fue primero parte de la gran estancia de la Compañía de Jesús, después paraje inhóspito del virreinato del Río de la Plata, luego dominio de los portugueses, y destino final de los torrenciales arreos de ganado y carretas cargadas que Rivera arrasó de las Misiones? Por demasiado tiempo fue tierra de nadie, zona en disputa, tierra ocupada, lugar de pasaje. Por demasiado tiempo estuvo aislada y casi deshabitada como para tener el pasado común que afirme las raíces de una identidad. Todavía hoy, cuando el departamento se conecta en ocho horas con Montevideo, suele ser considerado –desde el sur, claro– como "el lejano Norte". Y en cierto modo es verdad, aunque no se trata de la distancia geográfica precisamente.

La región está comprendida en la amplia curva del río Cuareim, límite físico débil que llega a interrumpir su caudal en los tórridos veranos norteños y cuyas aguas se han vuelto oscuras y contaminadas por las aguas servidas y los tóxicos agroquímicos. Conserva, en cambio, parte del bosque original; el monte indígena al que amenaza la tala inclemente. Ese río no es determinante para la vida de Artigas, un departamento de campaña despoblada y eminentemente ganadero. Y no es el río como accidente geográfico el que le otorga el carácter distintivo sino su condición de frontera. Y como tal es identificatorio de los habitantes. "Artiguenses" se dice, remarcando que se trata de los de la ciudad capital ya que no de los otros centros urbanos, en ningún caso tan asomados a la frontera. Es que en toda la vastedad del límite norte, sólo Artigas permanece unida al Cuareim. Bella Unión está a cinco quilómetros del río y, desde siempre, más vinculada al litoral por la ruta 3 mientras que la capital departamental tiene una comunicación más rápida con Rivera, la ciudad más próxima, a través de la "rodovía" Quaraí-Livramento en apenas una hora; por territorio uruguayo la distancia casi se duplica.

El departamento está dividido en dos partes bien diferenciadas. Al este, en el ángulo del Cuareim y el Uruguay, una planicie de terrenos aluvionales, con Bella Unión como eje, en la que destaca un paisaje decididamente humanizado, con sistema de riego en el área rural y la multiplicación de los invernáculos. La región pecuaria empieza en el arroyo Yucutujá, que corre hacia el Cuareim, y se extiende hacia el este por todo el territorio norteño con la ciudad de Artigas como único centro urbano. La ruta 30, que une ambas ciudades, es una tortuosa y descuidada carretera que desanima a transitarla si no es por la más estricta necesidad. Artigas es el único departamento del Uruguay que limita con dos de los socios del Mercosur. Algunos de sus habitantes se quejan de no haber contado con gobiernos municipales con suficiente fuerza como para hacer pesar esa ventaja geográfica. Sólo con mejorar la ruta 4 se estaría uniendo San Pablo, Porto Alegre, Quaraí, Artigas, Salto, Concordia, Mendoza, Santiago de Chile.

FAMILIAS BINACIONALES. Por el Puente Internacional de la Concordia pasan niños de túnica y moña azul todos los días, de mañana y de tarde, para ir a la escuela. Son niños uruguayos que viven en Quaraí porque allí consiguieron la vivienda sus padres, o son niños brasileños hijos de madre uruguaya. Una maestra afirma que, siendo la mujer quien toma las decisiones dentro de la casa, las madres uruguayas, aun viviendo en Quaraí o casadas con un brasileño, mandan a sus hijos a la escuela uruguaya: "*Aunque no se crea, aquí sigue existiendo el matriarcado y ellas, las madres, deciden la suerte de la familia*", comenta una maestra.

Muchos artiguenses tienen doble ciudadanía pero también doble partida de nacimiento, como si hubieran nacido en Brasil y en Uruguay a la vez, y el intríngulis integrador se completa cada vez que un joven de doble nacionalidad se casa con una joven de Quaraí que también registra su nacimiento en ambas ciudades, y viceversa.

LA FRONTERA, ATRACCIÓN FATAL. Toda la capital se erige sobre la cachilla Yacaré-Cururú y por el norte la envuelve una curva del río Cuareim; el éxodo rural la hace crecer hacia el sur y el este en barrios muy poblados: Pueblo Nuevo, Centenario, Chaná, Hospital, Ayuí, San Miguel entre otros. Los servicios públicos –agua corriente, luz, saneamiento– no llegan a los barrios periféricos.

Transitando por las calles céntricas, anchas y abiertas a pleno sol, sin edificación alta que arroje sombras, aun en invierno se tiene la sensación de estar en un país subtropical. Todo el comercio, los servicios, las oficinas están concentrados en la avenida Lecueder. Las casas y edificios presentan, a lo largo de la avenida, una sucesión de frentes antiguos, típicos del siglo pasado, en excelente estado de conservación, probablemente por la sequedad de la atmósfera del norte.

No existen industrias, y el comercio estuvo aletargado por décadas, hasta el actual rebrote primaveral al amparo de los nuevos valores monetarios.

De acuerdo con los datos del último censo, la capital del departamento tiene 45 mil habitantes; Bella Unión, 20 mil; Baltasar Brum y Tomás Gomensoro reúnen 6.400 habitantes; en los parajes poblados o dispersos en la campaña, quedan sólo 3.600 personas, y no precisamente dedicadas a la ganadería.

La frontera, que siempre fue solución para los pobres, que ha sido polo de atracción demográfica irresistible, al disminuir la diferencia monetaria, la fuente de suministros y de ocupación más importante, ha quedado paralizada. Esta dependencia congénita que tradicionalmente permitió la supervivencia y hasta el bienestar económico de la población, actúa como adormecedor de la creatividad e impide la creación de fuentes de trabajo. Así es que Artigas tiene 21 por ciento de desocupación, récord nacional compartido con Treinta y Tres, aunque este porcentaje, obtenido sobre el total de la población del departamento, es aun mayor si se calculara sobre la población de la ciudad de Artigas.

¿De qué viven, entonces, los artiguenses? Del municipio, que tiene 2.500 empleados (sumando todas las reparticiones y dependencias en cada silla habría ocho empleados sentados al mismo tiempo durante toda la jornada laboral). Del ejército y la policía. De la mutualista y, después, de la docencia; también del club deportivo, que en verano emplea a unas 100 personas. De las microempresas y cooperativas, que se han intentado pero no han podido desarrollarse. Finalmente, del recurso de la feria.

ESE ATREVIDO MUNDO ILEGAL. En la vieja estación del ferrocarril, donde se ha instalado el Museo Histórico de la ciudad, funciona la plaza de feriantes con mercadería paraguaya, argentina y brasileña. Funcionan también ferias barriales, ferias semanales, ferias en las transversales de Lecueder. Artiguenses desocupados, brasileños profesionales del comercio informal, amas de casa con los hijos menores agarrados de sus piernas, ofrecen las cosas de todos los días, y en las esquinas, los puestos de comidas repiten como un calco el cuadro y los olores de las ferias de todas las ciudades. "*Yo diría que las ferias son el atrevido mundo ilegal, que la legalidad no*

Calesita y Tasmania

LOS FINES DE semana, en las primeras horas de la noche, los artiguenses motorizados hacen "la calesita" por la avenida Lecueder mientras los demás miran el paseo desde los balcones y portales o sentados en las veredas de los bares. La singular costumbre consiste en un desfile de autos continuo de ida y vuelta, de plaza Batlle a plaza Artigas, a velocidad de caminata, que permite observarse mutuamente, registrar la apariencia de los paseantes, sus cambios, el estado de renovación de los autos, saludarse y eventualmente detenerse a conversar de coche a coche con un vecino que no se ve hace varios días, lo que obliga a detener toda la fila que va y la que viene por el tiempo que dure la conversación. Pero el detenerse está en las reglas del juego y solamente alguien "de afuera" o muy distraído se arriesga a entrar en el circuito si tiene prisa por llegar a algún lado. Así pasan hasta la hora de ir a cenar.

Por su parte, los jóvenes empiezan a reunirse en la plaza Batlle, con sus pares brasileños para "turbinarse" juntos, es decir, para beber. Luego de "turbinados" se van a Quaraí a bailar en Tasmania. ■

01-03

9703799

LA ÚLTIMA CALLE. *En la última frontera*

ha podido ni puede controlar, ni sabe cómo, y que invade las calles como un grito de sobrevivencia. La feria son los que no están en ningún lado, los que no figuran, los que no podrían figurar, pero que se han hecho necesarios, son una reminiscencia de aquellas ferias de la Edad Media donde no había fronteras y se practicaba el canje; entonces es como si el hombre, de pronto, en las instancias de desesperación rescatara aquellas prácticas que a lo mejor, genéticamente le vienen de los ancestros, y entonces recurre desesperadamente a lo que puede, y lo que sabe es intercambiar", comenta la maestra Luján Oronoz.

QUARAÍ, CIUDAD DEL COMERCIO. Desde Artigas se la ve empinada, al otro lado del puente. Tiene 27 mil habitantes agrupados en dos barrios céntricos y más de 20 barrios periféricos, muchos de ellos apenas loteados, sin la infraestructura mínima requerida. En el centro, la plaza General Osorio demarca el origen de esta ciudad, en 1816, como asentamiento de una guarnición militar con 200 soldados portugueses cuya finalidad era –de acuerdo con el relato brasileño– proteger los límites territoriales del imperio contra ***"os inventidos dos republicanos de Artigas"***.

Es el centro de un municipio esencialmente ganadero: posee el mayor rebaño ovino de todo Brasil; en el agro, el arroz, cultivo principal, ocupa miles de hectáreas. El sistema agropecuario muy similar al uruguayo expulsa pequeños propietarios que se han visto obligados a vender su tierra y marchar a la ciudad, una de las tantas sin servicios. Como dato que atestigua la concentración de tierras, se destacan algunas estancias que llegan a tener 30 taperas dentro de su perímetro. Pero la actividad predominante en Quaraí, base de la mitad de la economía, es el comercio. Las infinitas posibilidades que ofrece la frontera atrajo gente de otros municipios y, a partir de la década de los cincuenta, con la inmigración de una oleada de palestinos, se instaló en Quaraí, como comerciante, un gran número de ellos.

Cuatro grandes supermercados y más de 200 almacenes de comestibles, más de 100 casas de confecciones y boutiques funcionando a pleno hasta el año pasado, dan idea de un negocio más que exitoso. Se agregan barracas de construcción, farmacias y casas de electrodomésticos y mueblerías.

Fue rutina de los artiguenses ir semanalmente al supermercado de Quaraí, cargar el auto con un buen surtido para la despensa, o reponer electrodomésticos, o renovar amoblamientos. Y es muy conocido en la zona de frontera el fenómeno de los ranchos pobres de apariencia que ostentan una antena parabólica y por dentro todos los aparatos eléctricos que ofrece la tecnología para el hogar. Fue rutina. Hoy la ciudad languidece por falta de circulación.

CAMBIO DE CANCHA. La recesión comercial provocada por el cambio de la moneda trajo un desacomodo general. El primer problema para ambas ciudades es la falta de trabajo; son 5 mil los desocupados en Quaraí y más de 9 mil en Artigas. Aparece aquí otra constante de la frontera: la inversión de la corriente laboral y comercial, según las conveniencias. Por un lado, brasileños que pasan el puente para trabajar en Artigas, aunque sólo sea en el comercio informal, del mismo modo que antes artiguenses trabajaban en Quaraí. Por otro lado, el cambio monetario favorece al comercio artiguense que recuperó a los consumidores uruguayos y, en rubros como el de los electrodomésticos, le vende también a los brasileños.

Para asombro de cualquier visitante desprevenido, en las calles de Artigas pueden verse camiones de reparto de refrescos y cervezas brasileños, que distribuyen bebida en bares y almacenes. *"Si nosotros quisiéramos hacer lo mismo en Quaraí, no lo permitirían; los brasileños hacen cumplir la ley, aquí tenemos la ley pero no se hace cumplir"*, se quejó un comerciante. Las bebidas siguen siendo de los pocos productos más baratos en Brasil. Sin embargo, el fenómeno más notorio de intercambio a través de la frontera es, con mucho, el arroz, cultivo y producto.

Arroz explosivo y estancias ganaderas. En el departamento de Artigas hay más de 17 mil hectáreas dedicadas al cultivo del arroz, 90 por ciento explotadas por empresarios brasileños. La mayoría de ellos trabaja en "parcería", es decir que contratan el uso de las tierras y comparten beneficios con los propietarios uruguayos. Ocupa el cuarto lugar en área sembrada y para 1997 se prevé alcanzar las 21 mil hectáreas, servidas por el mayor espejo de aguas en materia de represas para riego. Como departamento incorporado recientemente al cultivo, la productividad de la tierra es máxima, con un récord nacional de 177 bolsas de arroz seco por hectárea. Las empresas Saman y Casarone controlan la producción de todo el departamento, aunque el intercambio clandestino de parte de la producción ocurre de todos modos amparado en la condición binacional de los productores, cuyas plantaciones se instalan a uno y otro lado del Cuareim. Esta actividad agroindustrial no da lugar a una ocupación importante, ya que los empresarios traen de Brasil trabajadores especializados (técnicos, tractoristas, alambradores) que no los hay en la campaña uruguaya y solamente toman algunos peones para el acopio en silos y, en mayor medida, en el servicio de transporte. Los camioneros alternan los acarreos entre la zafra de la caña de azúcar en Bella Unión, el transporte de leña y madera y el arroz.

Como departamento ganadero por excelencia, Artigas se caracteriza por la producción de ganado ovino con un stock de 2,5 millones de cabezas y 650 mil vacunos en régimen de gran propiedad extensiva, sin mayor destaque en el mejoramiento de razas ni en la productividad.

Integración centralizada

[redacted] y no hay [redacted] acciones conjuntas. Pero [redacted] tenemos otros problemas: el desempleo, por ejemplo, que hace que los trabajadores uruguayos defendamos ciertas leyes y los brasileños otras.

—¿Y a nivel institucional cómo sucede?

—Durante mucho tiempo hubo una demanda de que se creara una comisión binacional para el desarrollo de la cuenca del río Cuareim. Pero, ¿dónde funciona? En el Ministerio de Relaciones Exteriores en Montevideo y en Brasilia. La integración es muy bonita, sobre todo en los discursos, pero cuando tiene que darse para un trabajo entre artiguenses y quaraienses no existe. Se había puesto a dos artiguenses en la comisión pero renunciaron. Lo hicieron, ante todo, porque el organismo carece de recursos y porque cuando querían participar en una reunión o tenían que hacer un planteo debían ir a Montevideo. ¿Eso es integración? ■

LA SALUD SE INTERCAMBIA. Un hospital sobrecargado de pacientes y escaso de recursos y una gremial médica departamental aticadea la salud de los artiguenses. A ello se agrega un alto porcentaje de brasileños, los de más bajos recursos, que demandan atención en el hospital público de Artigas porque en la práctica el de Quaraí está fuera de servicio. A menudo se presentan casos extremos que se envían directamente del hospital de Quaraí, con pacientes en estado crítico, baleados, a veces niños, que son atendidos en el acto y luego se van y nunca más regresan. No hay tomógrafo en Artigas. Cuando se lo necesita se envían los pacientes a Livramento. Si la gravedad del caso requiere una tomografía con urgencia se lo lleva en una ambulancia, viaje que tarda solamente una hora por la excelente carretera. Es bastante más rápido y más sencillo que trasladar el paciente a Salto o Tacuarembó, los lugares más próximos que disponen de un tomógrafo, pero al doble de distancia.

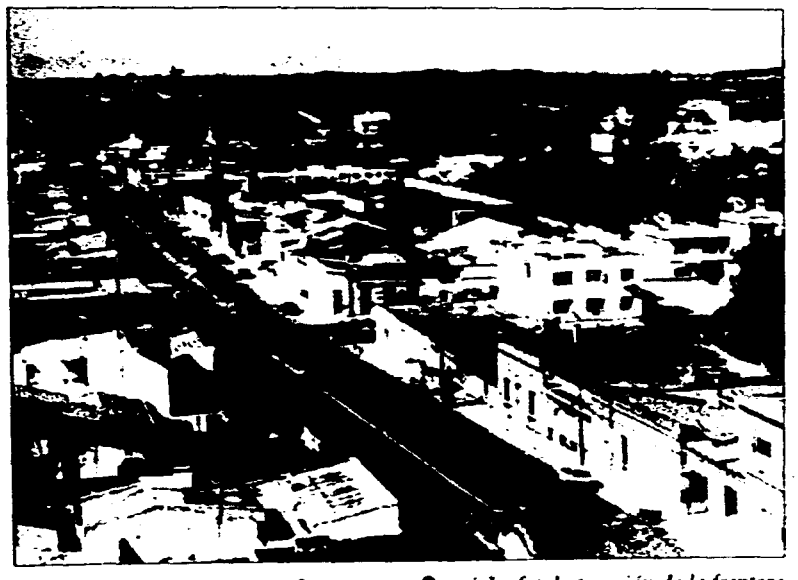
Un hecho rubrica la interacción fronteriza: el convenio firmado entre el 5° Regimiento de Caballería Mecanizada de Quaraí y la Gremial Médica de Artigas, según el cual unas 2 mil personas, entre los soldados y sus familias, serán atendidos en la mutual uruguaya mediante el pago de aranceles rebajados.

¿QUÉ IDENTIDAD? En la plaza, frente al liceo, los muchachos se reúnen desde la mañana en número que varía de hora en hora según el ritmo de recreos y clases. A las 4 de la tarde, por ejemplo, beben cerveza como si fuera refresco y cuando se pone el sol se concentran en grupos numerosos, haciendo del lugar su espacio exclusivo. Flamengo, el Inter y el Gremio son los temas deportivos cotidianos. La televisión brasileña es una presencia real en todos los hogares, ya que en Quaraí hay repetidoras de todos los canales. *"Lo brasileño se nos mete en la sangre"*, dice un artiguense. La fuerza de la imagen es tangible. Cuando se inauguró el canal cable en Artigas se pudo ver televisión del mundo entero. Sin embargo, el único canal de Montevideo que compite es el oficial, cuya calidad no es comparable a la de los gigantes brasileños: el 5 se ve pobre, tedioso, no logra retener la atención de los jóvenes. La poca información nacional llega a través del canal estatal y por la cadena de radios a las 13 horas, comunicación que no tiene alcance masivo.

El director del liceo, Euclides Vázquez, se muestra preocupado. *"Siento que la actual es una generación anómica; no tiene parámetros de referencia"* se queja. Y agrega: *"un tema trascendente como las elecciones nacionales les resulta indiferente. En cambio la muerte de Airton Senna impactó en forma unánime. También la de los integrantes del grupo Mamonas Assassinas. Yo mismo pude observarlo; entre ellos está mi hijo de 12 años, que, como en una especie de ritual, se reunía con sus amigos a escuchar la música del grupo, en un silencio como religioso, que no he visto en ninguna otra circunstancia. No reconocen a un Jaime Roos, no sienten el candombe. No les interesa ninguna música uruguaya ni conocen los ídolos nacionales"*.

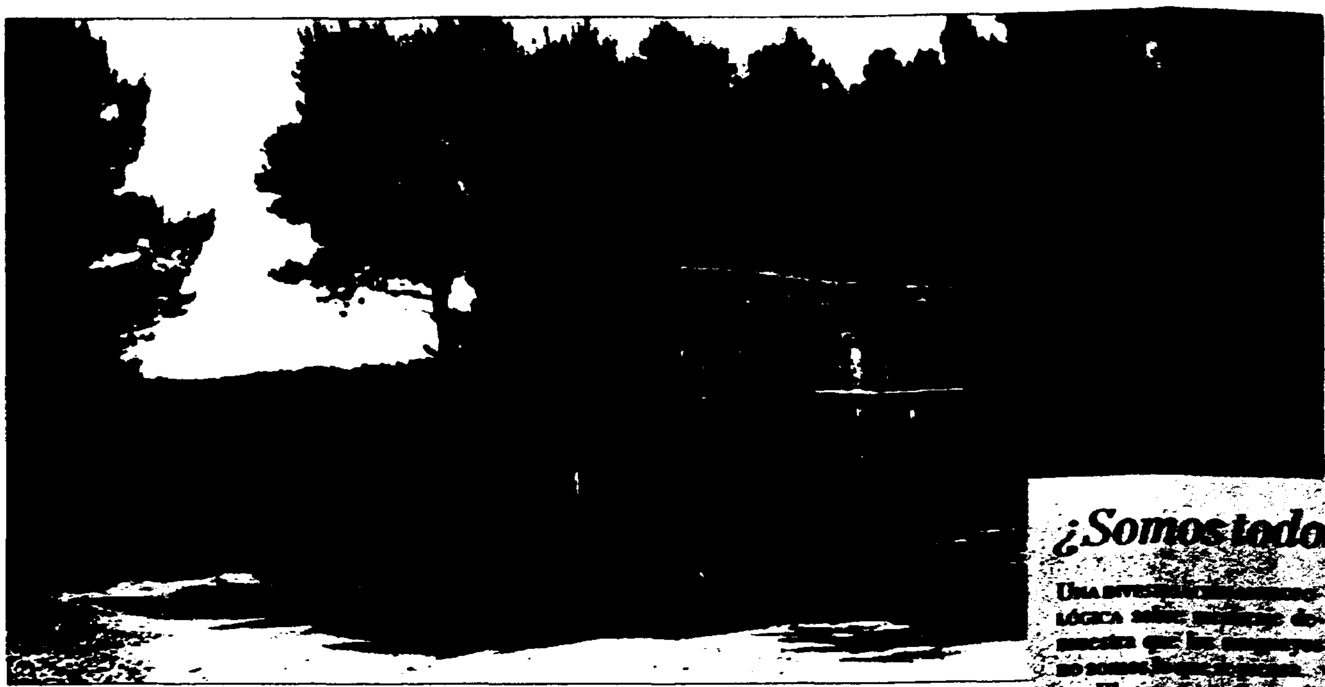
Vázquez cree que el Mercosur suena como un tema muy lejano, *"porque esta es una frontera que está demasiado encerrada, alejada de rutas comerciales. La gente no siente que eso va a generar un cambio en su propia vida. Quizá por nuestra misma realidad geográfica no podamos avizorar los cambios. Por ejemplo la ruta a Bella Unión. El día que tengamos la fluidez para comunicarnos con la que vamos a Rivera por territorio brasileño nuestra realidad va a ser absolutamente distinta. Esa arteria que nos va a ligar a Bella Unión va a ser generadora de la identidad del departamento que hoy no tenemos"*.

Luján Oronoz, joven maestra y madre de familia, es de una opinión muy diferente. *"A diferencia de lo que se suele decir, de que en la frontera no tenemos identidad, sí la tenemos y bien marcada. Los que vivimos en frontera no tenemos un espacio que pueda definirse a través de un límite político; tenemos un espacio que va mucho más allá."* Un espacio del cual Artigas y Quaraí son sólo los puntos de intersección. *"Tenemos una identidad en la manera de ser, en la forma de hablar, en la preciosa 's' que arrastramos, el portuñol que usamos cuando estamos en los momentos más íntimos y cuando estamos lejos para buscarnos entre nosotros. Lo cual no significa una traición a nada, porque es el referente de donde uno ha crecido."* Oronoz piensa que las líneas definitorias de la identidad de alguien son las que pasan por la percepción y la sensibilidad: *"lo que me emociona, lo que me hace vibrar, lo que me hace bailar, lo que me estremece o me hace llorar, lo que me da bronca"*. Y se pregunta cómo se le puede decir a un artiguense que no es buen uruguayo porque habla portuñol, cuando la madre le cantó en portuñol, lo acarició en portuñol, le dijo en portuñol las primeras palabras. *"¿Cuál es el idioma materno para un niño a quien el idioma fonterizo es el que le trasmite las más profundas emociones? En realidad el 'otro idioma' es el que le trasmite la escuela, porque es el que le trasmite una cultura que no le es propia al niño. En la frontera todos tenemos un pedazo que nos vino no sabemos de dónde y que nos identifica."*



QUARAÍ. *La fatal atracción de la frontera*

4703794



"La casa del padre". *Templo de los mbya en las cercanías del parque Roosvelt*

dé una mano, porque los mbya estamos perdidos. Ellos nos dan tiempo para que nos demos cuenta.

—¿Cómo va a educar a sus hijos?

—Los voy a educar yo, como mi papá hizo conmigo. Les enseñamos a respetar a la gente, a trabajar. A los nueve años mi hijo ya trabaja, ayuda en la comunidad.

—¿Mandarlos a una escuela bilingüe no lo conformaría?

—Para nosotros no existen las letras. Yo sé leer un poquito y me encantaría aprender más idiomas para defender a nuestro pueblo, inglés, francés. Sé hablar portugués, español y guaraní. El jefe dijo que uno o dos de nosotros pueden estudiar, pero no más. A mis hijos no les voy a dejar: después saben leer, saben cómo es la cosa y de grandes se manejan como quieren. Eso está mal. Algo le voy a decir, pero no todo.

—¿Utilizan remedios de la medicina del hombre blanco?

—Ahora sí. Llevamos a los niños al hospital. Antes, en la selva, no, porque la comida era muy natural y limpia y no traía enfermedades. Ahora comemos de la ciudad, pan, todo lo que se fabrica, entonces cuando agarramos una enfermedad los yuyos ya no tienen poder y por eso usamos remedios de ustedes.

—¿Hay diferencias entre lo que hacen hombres y mujeres?

—La mujer hace todo, escarpe, limpia, hace la comida. Todos hacen todo. Trabajamos en la comunidad, por eso yo también puedo lavar, coser.

—¿Por qué entonces las mujeres no pueden salir?

—El jefe no las deja salir, porque hay cosas peligrosas afuera. La mujer que sale después vuelve y ya nos trae enfermedades. Aparte no sabe hablar español y siempre tiene que quedarse porque hay muchos animalitos que cuidar.

—¿Por qué usted sabe hablar español y ellas no ?

—(Se ríe). Algunas saben pero muy poquito. Nosotros sabemos, porque vendemos artesanías y aprendemos ahí.

—¿Qué pasa si uno de ustedes tiene relaciones sexuales con el hombre o la mujer blanca?

—Cuando se hace el amor con los blancos, se está mezclando la sangre, entonces ahí tiene dos sangres y si se repite vas a tener tres sangres y la mezcla va aumentando, hasta que se llena y algun día uno puede explotar o morir. Eso es lo que pasa, no a ustedes, sólo a los mbya.

—¿Qué pruebas tiene de que eso le pase a los mbya?

—Yo he visto varios casos en Brasil y Paraguay.

—¿Qué lugar hay para el arrepentimiento? ¿Creen que sirve para algo?

—Tenés que cumplir tu palabra, ayudar a la comunidad y ahí podés sacar la sangre azul que tenés por las mezclas. Tu mismo espíritu te castiga, y después te morís. A veces la mujer mbya no muere porque cambia de espíritu, se va el mbya y viene el del blanco. Entonces no puede quedarse más en la comunidad, tiene que ir a la ciudad, allí vive un par de años y después muere. Mueren jóvenes, porque siempre les pasa algo.

—¿Qué medidas toma la comunidad si alguien asesina a otro?

—Si vos matás a uno tenés que morir también. Antes, cuando éramos muchos y vivíamos en la selva, había un hombre, el carneador, que si asesinabas él venía a matarte a vos. Juntaba a toda la comunidad para que vieran, le daba la pala al asesino para que cavara el pozo y cuando terminaba le cortaba el cuello.

—¿Eso se sigue aplicando en Paraguay?

—Ahora no, porque el asesino va a la cárcel.

—¿Le parece mejor esto o lo anterior?

—Mejor lo anterior.

—¿Tienen relaciones sexuales antes de casarse?

—Algunos hacen primero el amor y después se casan. Pero a veces no se casan y el hombre se va y cuenta a otro amigo lo que pasó y se ríen.

—¿Pasa lo mismo con el hombre?

—No, con el hombre no, la culpable es la mujer.

—¿Qué piensa de los hombres que hacen el amor con otros hombres?

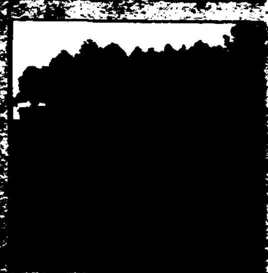
—Eso pasa si te reís de un viejito, o un loco. Después te casás y tenés hijos así. Te castigan por no respetar a la gente. No pueden entrar al templo.

—¿Cuál es su evaluación de la situación actual de los mbya?

—Los dioses nos dejaron pobres para que el blanco no vuelva a hacer lo mismo que en la época de los jesuitas, que vinieron por todo lo que teníamos. Si vinieran ahora que estamos medio perdidos muy pocos nos salvaríamos. Nos dejaron la selva para vivir, nosotros allí y ustedes en la ciudad. Pero ahora ya no hay más selva y entonces tenemos que salir a molestar. Los blancos nos dicen por qué no nos quedamos donde estábamos y quieren vendernos el pedazo de terreno. Dios hizo el planeta tierra para todos los que viven, y ellos quieren vender y cobrar impuestos, y no podemos pagar por la tierra que es de nosotros. Al final el blanco se transformó y ocupa todo, quiere vender lo que es nuestro, porque no sabe lo que es un indígena. Piensan que somos salvajes, que vivimos así nomás y no es así. Hay indios que son salvajes puros, que pueden comerte ya pero los mbya guaraní saben cómo vivir, cómo manejarse, qué es un dios, y lo que significa. Saben todo. ■

¿Somos todos europeos?

[illegible]

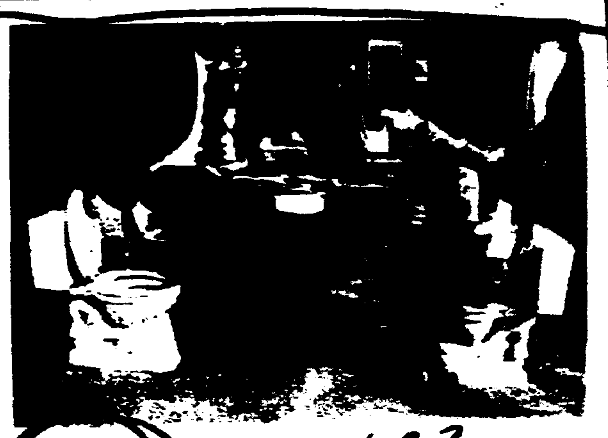


[illegible]

Apoyos

Desde 1989 funciona la Asociación Indigenista del Uruguay (Aidu), creada en principio para ayudar a los indígenas en aspectos legales, como la adquisición de tierras, brindar apoyo para asistencia médica, así como buscar la difusión de su cultura. Aidu logró que la Imm otorgue a la comunidad residente en Montevideo permisos para el usufructo de tierras. También opera en Montevideo una Asociación de Descendientes de la Nación Charrúa (Adench), surgida igualmente en 1989. *"La denominación charrúa se utiliza en un sentido histórico y geográfico, en tanto es una parcialidad que no logró sobrevivir. No es necesario ser descendiente para integrar la asociación, salvo para participar en la Comisión Directiva"*, explicó a BRECHA su presidente, Rodolfo Rodríguez Barbosa. *"La Adench trabaja con el indio histórico, mientras la* Aidu *lo hace con los indios presentes"*, precisó. La Adench apunta a romper el etnocentrismo imperante en los relatos históricos existentes, aunque asume la imposibilidad de manejar un discurso sin *"cierta contaminación"*, ya que culturalmente la nación charrúa fue completamente aniquilada. No busca por ello "recrear" el pasado sino reivindicar aspectos, como que en la iconografía oficial (por ejemplo los billetes) se manejen imágenes de indígenas, o que se repatrien los restos de los últimos charrúas desde Francia. Aidu y Adench auspiciaron, junto al Cipfe, el Serpaj y Ceals, el segundo encuentro de líderes de la parcialidad guaraní mbya realizado en Montevideo en diciembre pasado, en el que participaron representantes de las comunidades de Brasil, Argentina, Paraguay y Uruguay. La devolución de las tierras de las que fueron expulsados por el hombre blanco y la demanda de una mejor cobertura en salud fueron reivindicaciones unánimes del encuentro. En cuanto al tema educativo, algunos indígenas reclamaron que se les reconociera el derecho a recibir enseñanza únicamente en la tradición mbya, mientras otros señalaron la necesidad de una educación bilingüe.

Representantes de la comunidad de Paraguay denunciaron la corrupción reinante en instituciones públicas y no gubernamentales que trabajan con la población indígena. ■



El fantasma de la libertad (1973)

Señoras y señores: a sus puestos

Sin prejuicios: en el cine todo es posible

$48

cinemateca uruguaya

03-03

9703794

Nº. DOCUMENTO 970379 5
TITULO Integração energética
PROCESSO ZeroHora
DE HOJE P/ S... 3/2/97
VINCULO 507482
11851
507466
11161
11404

Doc. oscuro

Integração energética

Brasil e Uruguai assinaram contrato para a construção da primeira estação conversora de energia entre os dois países. Levantadas normalmente em áreas de fronteira, as estações conversoras permitem o ajuste de sistemas de energia diferentes. A partir daí, torna-se possível importar ou exportar energia, um procedimento vantajoso para todas as partes envolvidas. A estação conversora a ser erguida a 10 quilômetros de Rivera beneficiará o Rio Grande com um aporte de 70 mil quilowatts/hora, o suficiente para iluminar uma cidade de porte médio, e terá um custo de US$ 32 milhões.

Um processo de integração só se aprofunda na medida em que tem presença concreta e real na vida de cidadãos e de comunidades. É nesse sentido que aponta o acerto brasileiro-uruguaio, firmado pelos presidentes dos dois países em Brasília. Já existe projeto para unidades bem maiores, que serão definidas por um grupo de trabalho binacional. A segunda estação terá capacidade mínima de 250 mil quilowatts/hora. A integração nesse campo avança também em relação à Argentina: duas empresas americanas apresentam propostas para a construção da termelétrica de Uruguaiana, que utilizará gás natural do vizinho país.

Brasileiros e uruguaios dentro início a um vantajoso sistema de troca de energia

Esse conjunto de realizações, ao qual se devem somar ainda as hidrelétricas de Machadinho e de Dona Francisca, tem o objetivo de evitar um possível colapso energético no Rio Grande do Sul, cujo consumo industrial e doméstico vem crescendo sem que se tenham acrescentado, nos últimos anos, novas unidades geradoras. Tal fato transformou o Estado num grande consumidor de energia adquirida de outros Estados, por meio do Sistema Elétrico Brasileiro. A compra de energia do Uruguai só poderá beneficiar o Estado, até porque o custo [illegible] terão a seu favor.

Há a termelétrica de Uruguaiana, custará US$ 250 milhões as obras. A contar de março, quando será firmado o contrato, a usina deverá estar operando dentro de dois anos e meio. O Estado e o país vão adquirindo, desta maneira, know how sobre licitações internacionais e participação de investidores estrangeiros em empreendimentos de interesse local. É uma das tantas consequências vantajosas da abertura econômica, que ocorre em nível planetário, e da integração regional proporcionada pelo Mercosul. O fato de existir aqui um bloco multinacional reduz as incertezas político-econômicas e abre caminho a investimentos de longo prazo.

01-02

97 03795

ENERGIA

Acordo une Brasil ao Uruguai

Conversora permitirá a troca de eletricidade entre os dois países

CACALOS GABRASTAZU/ZH

Integração energética: Sanguinetti (E) Britto e FH chegam ao Planalto para assinar o contrato

FLÁVIO ILHA
Sucursal/Brasília

Os governos do Brasil e do Uruguai assinaram ontem o contrato para a construção da primeira estação conversora de energia entre os dois países. A unidade, que vai ser construída a 10 quilômetros de Rivera dentro do território uruguaio, compatibilizará os ciclos utilizados em cada país e permitirá a troca no fornecimento comercial de eletricidade. O Rio Grande do Sul será beneficiado com a estação, que no final deste ano poderá fornecer 70 mil quilowatts/hora de energia ao Brasil, o suficiente para abastecer uma cidade do tamanho de Santa Maria.

A freqüência utilizada pelos dois países sempre foi incompatível. O Brasil utiliza um sistema de 60 ciclos e o Uruguai usa uma voltagem de 50 ciclos. A diferença não permite a utilização de aparelhos eletrodomésticos comprados entre os dois países, mesmo que a voltagem seja a mesma. A cerimônia de assinatura do contrato foi realizada no Palácio do Planalto e contou com as presenças dos presidentes Fernando Henrique Cardoso e Julio Sanguinetti e do governador Antônio Britto.

A contratação da obra é a primeira etapa de um processo mais amplo de integração energética entre Brasil e Uruguai, que prevê a construção de uma nova estação conversora com capacidade entre 250 mil quilowatts/hora e 500 mil quilowatts/hora. O ministro da Energia uruguaio, Júlio Herrera, informou que um grupo de trabalho será constituído no dia 1º de março para estudar a viabilidade mercadológica e técnica do empreendimento. Ele disse que o Uruguai deve fornecer ao Brasil a capacidade máxima de transformação da usina assim que ela for inaugurada.

O presidente Fernando Henrique disse que esse é mais um passo na construção de um grande país sul-americano. Bem-humorado, FH brincou com os efeitos que a velocidade da integração pode causar no Rio Grande do Sul. "Nunca se sabe onde vão parar os gaúchos", disse. O governador Antônio Britto afirmou que a conversora não afasta o risco de colapso energético no Estado. A estação custará US$ 32 milhões, financiados pelo Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID) e pelos governos dos dois países. O contrato foi firmado entre a Eletrosul e a Administración Nacional de Usinas de Transmisiones Elétricas (UTE).

02-02 97037 95

FB3172

P SUCBT 02-01 00471
Ice sur

Doc. CLARO

BRASIL URUGUAY
JUSTICIA SUSPENDE DEMOLICION DE LA ANTIGUA EMBAJADA DE URUGUAY

Río de Janeiro, 1 Feb (EFE).- El juez segundo de Hacienda Pública de Río de Janeiro ordenó la suspensión temporal de la demolición de la antigua embajada de Uruguay al considerar que el edificio forma parte del patrimonio cultural y arquitectónico de la llamada "Cidade Maravilhosa".

El consulado de Uruguay en Río de Janeiro, según se conoció hoy, sábado, fue notificado tanto por la justicia como por la secretaría municipal de Urbanismo de que no está autorizado a destruir el palacete construido en 1911 pese a ser propietario del mismo y a que tal casona, jurídicamente, está construida en territorio internacional.

La suspensión fue ordenada un día después de que el consulado, pese a la polémica que desató su decisión de demoler la sede diplomatica y de las protestas de organizaciones defensoras del patrimonio cultural, iniciara el proceso de demolición.

"El embargo de las obras será mantenido hasta que la Secretaría Municipal de Cultura se pronuncie sobre el asunto", aseguró la secretaria de Urbanismo de Río de Janeiro, Helia Nacif, al revelar que una casa que forma parte del patrimonio cultural y urbanístico de la ciudad sólo puede ser demolida con autorización de esa Secretaría.

La suspensión, sin embargo, provocó nuevas polémicas debido a que, de acuerdo con expertos en derecho internacional, la casona está construida en territorio internacional y el Gobierno de Uruguay tiene total autonomía para disponer de su suerte.

"Las obras fueron embargadas por una decisión judicial. En caso de que la demolición continúe, el consulado cometerá una acción ilegal", aseguró Patricia Silveira, fiscal del Equipo de Protección del Patrimonio Cultural de Río de Janeiro.

La demolición de la vieja construcción, considerada como una joya histórica del barrio Catete, se inició el viernes con la retirada de las ventanas y de partes de la fachada.

El palacete albergó la delegación diplomática uruguaya hasta 1960, cuando la capital de Brasil fue trasladada a Brasilia.

Ese mismo año, el Gobierno uruguayo construyó su embajada en Brasilia y, ante el costo del mantenimiento de la antigua embajada en Río de Janeiro, trasladó su consulado en esta ciudad a un pequeño piso del barrio Botafogo.

La Asociación de Moradores de Catete y la Secretaría Municipal de Cultura de Río de Janeiro ya anunciaron que harán cuanto esté a su alcance para impedir que los trabajos sigan adelante.

La concejal Leila Maywald se sumó a la causa en defensa de la vieja embajada y anunció que intenta un arreglo con el consulado para preservar, por lo menos, la fachada.

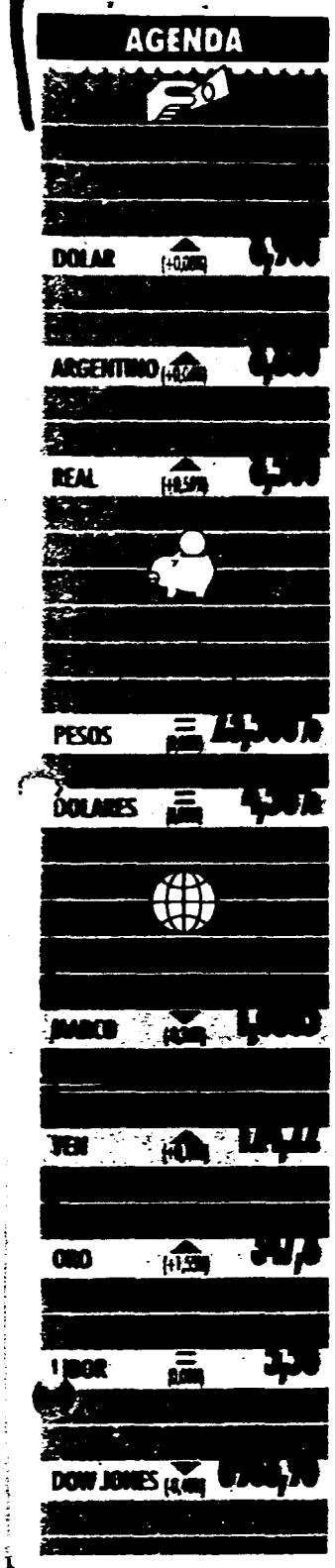
El consulado de Uruguay alega fue autorizado a demoler el palacete por la Secretaría Municipal de Urbanismo. Sin embargo, al solicitar la autorización, los representantes uruguayos presentaron documentos según los cuales la casa fue construida en 1938, cuando fue sometida a una remodelación, y no en 1911, cuando el palacete realmente fue construido. EFE

CM/tcr-op

Nº. DOCUMENTO 9703796
TITULO Justicia brasileña suspende demolicion de la antigua Embajada en Uruguay
02/01/14-22 PROCEDENCIA A. Efe
FECHA DE PROCEDENCIA 01.02.97
VINCULACIONES 507482
11051
11399
507466

01-01

9703796



Nuevos descensos de la inflación sudamericana, excepto en Ecuador

El ritmo anual de inflación de la mayoría de los países latinoamericanos evolucionó claramente a la baja en el pasado mes de enero, mientras que en Chile, Argentina y Uruguay se observaron pequeñas variaciones en la tendencia. Ecuador se constituyó en la única excepción al experimentar la inflación una fuerte suba; el crecimiento de los precios minoristas fue del orden del 6.3% en el mes (la mayor de los últimos cuatro años) lo que provocó un repunte de 5 puntos en su ritmo anual.

Venezuela continuó encabezando la lista de los países más inflacionarios de Sudamérica, a partir de los datos anuales, pero registró una fuerte caída en enero que llevó el acumulado de doce meses a un nivel inferior al 100%.

Argentina

Los precios al consumidor en Argentina sufrieron una fuerte suba en enero, con un índice de 0.5%, contra la deflación de 0.3% del mes anterior. No obstante, el comportamiento de enero no afectó mayormente la tendencia anual, la cual se ubicó un 0.2% frente al 0.1% registrado al cierre de 1996.

El índice, según el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC), fue decididamente influido por una suba del 14.5% en los precios del turismo.

Brasil

La inflación de enero pasado alcanzó al 0.81% según el índice INPC, elaborado por el estatal IBGE. Ese valor superó al observado en diciembre, fuero fue inferior al correspondiente al primer mes de 1996 (1.46%). De esa manera la inflación totalizó 9% en doce meses, consolidándose su permanencia en niveles de un sólo dígito.

Los rubros que más presionaron el alza de los precios durante enero fueron transporte y comunicaciones (1.25%), impulsados por los combustibles (9.98%). En el sector vestimenta, en tanto, los precios evolucionaron a la baja (0.24%).

Desde el punto de vista regional, Rio de Janeiro lideró el crecimiento en el mes, con un 1.22% en el mes. La menor variación de enero, en tanto, se observó en Belém (0.06%).

Bolivia

Los precios minoristas cayeron en Bolivia durante el mes de enero. La deflación fue del 0.01%, en comparación con el 1.5% por ciento de enero de 1996, según el Instituto Nacional de Estadística.

La caída de los precios se habría originado en la baja de precios de algunos alimentos y servicios. Sin embargo, hubo alza de precios en productos farmacéuticos por el mal clima, así como en los tomates y los cítricos.

Variaciones en porcentajes

País	Enero 97	Ultimos 12 meses
Argentina	0.5	0.2
Bolivia	0.0	6.3
Brasil	0.8	9.0
Chile	0.5	6.9
Colombia	1.7	20.8
Ecuador	6.4	30.5
Paraguay	0.9	7.5
Perú	0.5	11.0
Uruguay	2.0	24.3
Venezuela	2.6	92.9

Chile

La inflación en Chile durante enero llegó a 0.5% y la de los últimos doce meses se situó en 6.9%. En el mismo período de 1996 esa variación había sido de 0.3%, en tanto que la inflación acumulada durante ese año fue de 6.6% lo que pauta una estabilización en torno a ese nivel.

Colombia

Colombia logró la tasa más baja en los últimos 13 años. En el mes de enero la inflación ascendió al 1,7 por ciento y en doce meses terminó ubicada en un 20.6%.

Ecuador

En el marco de la crisis política por la que atraviesa Ecuador, analistas consideran muy poco probable que logre este año cumplir con las metas de crecimiento e inflación.

Los cálculos oficiales fijados para 1997 eran de una inflación del 20% y un crecimiento de entre 4 y 5%.

Analistas dijeron que independientemente de quien fuera el mandatario definitivo, tendrá un reducido campo de maniobra por el rechazo de los ecuatorianos a los ajustes y al programa de convertibilidad monetaria que el destituido presidente Abdalá Bucaram tenía previsto implantar desde el 1 de julio para establecer una relación de cuatro sucres por dólar.

Analistas estiman que difícilmente el crecimiento alcance al 2% y que la inflación podría trepar hacia el 40% durante 1997. En los hechos, la aceleración de enero ya determinó que la inflación anual superará la barrera del treinta por ciento, alcanzando al 30.5% en los últimos doce meses.

Paraguay

La tasa de inflación en enero fue de sólo un 0.9%, la más baja registrada en un mes de enero desde 1989.

Técnicos del Banco Central dijeron que hubiera sido incluso menor, de no haberse fijado a mediados de enero los aumentos tarifarios de agua, luz y combustibles derivados del petróleo.

Perú

En Perú la inflación registró una caída de casi 9 puntos respecto al cierre de 1996 y terminó en un 11.0% anual, al observarse un alza de los precios del orden del 0.5% durante el mes de enero. En igual mes de 1996 el crecimiento de los precios en ese país había alcanzado el 1.2% y el acumulado de los últimos doce meses se situaba en 11.1%.

Uruguay

Cabe recordar que la inflación de enero en Uruguay alcanzó al 2.0%, un ritmo muy similar al observado en igual mes de 1996, lo que dejo prácticamente incambiada la inflación anual en un 24.3%.

Venezuela

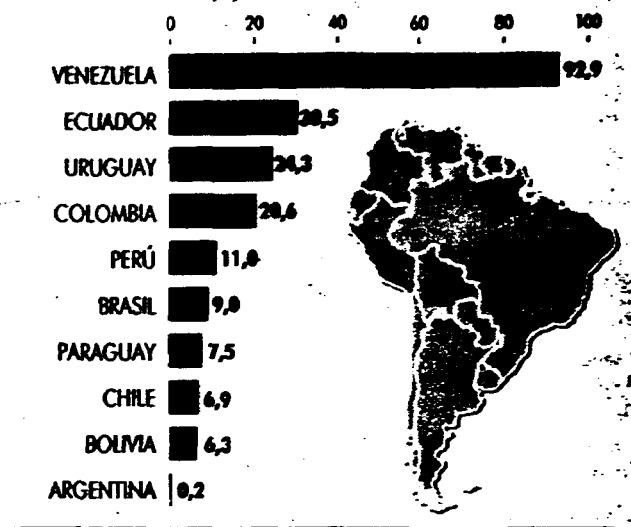
El índice de precios al consumidor en Venezuela subió en enero un 2.6% la cifra más baja de los últimos doce meses, según el Banco Central de Venezuela.

Esa cifra determinó una reducción del ritmo anual de inflación por debajo del 100% por primera vez desde mayo pasado, en un 92.9%. El ritmo de enero —que podría marcar el comienzo de la caída sostenida de los precios anunciada por los portavoces oficiales— fue superior, sin embargo, al esperado por el Gobierno. Este ha reiterado que reducir la inflación, que en 1996 fue del 103.2%, la mayor en la historia moderna de Venezuela y la más alta de Latinoamérica, es el principal objetivo de su política económica.

Los ministros del área económica han dicho que la inflación en 1997 se situará entre el 25% y el 30%, pero los sondeos entre instituciones y economistas independientes la colocan en torno al 50%.

INFLACION EN SUDAMERICA

Ultimos doce meses (%).



EL PAIS Infografía © EL PAIS

9703809
AMERICA LATINA: Economía (inflación, PBI)
150090
17/297
11821
11677
11161
11311
11300
01-02
9703809

EL PAIS

QUANTA

3/2
Economía y Merc.
P. 21

El PBI en América Latina

0,3% disminuyó el PBI de América Latina en 1990

3,4% creció el PBI de América Latina en 1996

0,1% disminuyó el PBI de Argentina en 1990

3,5% creció el PBI de Argentina en 1996

[illegible]

4,7% [illegible] el PBI en Brasil en 1990

[illegible]

[illegible] el PBI [illegible] en 1990

[illegible] el PBI de Paraguay en 1996

5,4% disminuyó el PBI de Perú en 1990

2,0% creció el PBI de Perú en 1996

0,0% creció el PBI [illegible] 1990

[illegible] el PBI [illegible] 1996

[illegible] el PBI [illegible] 1990

[illegible] el [illegible] en [illegible]

Nota: Las variaciones correspondientes a 1996 son estimaciones preliminares. Fuente: CEPAL.

Ps. azules

02-02

9703809

AMERICA CENTRAL = investigan posibles [illegible] apertura de mercados
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 21/2/97
VINCULACIONES 11921.
65549.
11161 - 66153, 507511.
11164 - 66097.
U ECOBT 02-21 00246
mec icx

CENTROAMERICA INTEGRACION (Previsión)
MINISTROS ESTUDIAN BASES JURIDICAS REGION BLOQUE ECONOMICO

Tegucigalpa, 21 feb (EFE).- Los ministros de Economía y Comercio de Centroamérica discuten hoy modificar los sistemas arancelarios y analizan las negociaciones comerciales con otros bloques económicos.

Ambos asuntos son parte de una propuesta que presentó a los ministros, hoy en Tegucigalpa, la Secretaría Permanente del Tratado General de la Integración Económica Centroamericana (SIECA) para estructurar la política comercial exterior de esta región.

El titular de la SIECA, el guatemalteco Haroldo Rodas, indicó a EFE que dicho plan es el primer paso, en términos jurídicos, para que Centroamérica se consolide como un solo bloque económico y emprenda negociaciones comerciales conjuntas.

La SIECA propuso los principios, los procedimientos y la organización para diseñar y ejecutar la política comercial común de América Central, agregó Rodas.

En esta Décima reunión del consejo de ministros responsables de la Integración Económica y Desarrollo Regional también se conoció una petición de apoyo de Azucareros del Istmo Centroamericano (AICA) ante la pretensión de México de acaparar la cuota azucarera de EEUU en detrimento de los países del área.

Los ministros revisaron, además, los acuerdos de índole económica a que llegaron los presidentes centroamericanos en la reunión que celebraron el 28 de enero pasado en Tegucigalpa.

Asimismo, Honduras pidió que se aplace, del 1 de marzo al 1 de abril próximo, la entrada en vigor del nuevo sistema arancelario centroamericano, y se estudiaron modificaciones a dicha estructura.

Otro asunto en discusión es un programa de cooperación entre la Secretaría General de la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD) y la SIECA para ejecutar un proyecto de comercio y medio ambiente financiado por el Banco Mundial.

El ministro hondureño de Comercio, Industria y Turismo, Fernando García, dijo que la propuesta de la SIECA sobre política comercial regional servirá "para insertarnos en una forma inteligente y no excluyente" en el comercio mundial.

"Así obtendremos mejores beneficios de nuestras relaciones con terceros" países o bloques económicos, subrayó el funcionario hondureño, quien apuntó que la SIECA elaboró el estudio a petición de los gobernantes centroamericanos.

El secretario general de la SIECA matizó que el documento, que comenzó a ser elaborado en 1995, no expone "si vamos a integrarnos en un bloque económico, sino cómo vamos a integrarnos".

La propuesta implica armonizar "todas" las iniciativas comerciales de América Central y establecer "parámetros jurídicos" para conformar el bloque económico, para que la integración "no sólo quede en decisiones políticas", añadió Rodas.

El viceministro de Economía de El Salvador, Rolando Alvarenga, dijo que el plan "es el inicio de algo, pero falta mucho tiempo" para ejecutarlo porque la armonización de los sistemas legales y comerciales de los países del istmo será lenta.

Sin embargo, indicó que "a todo hay que buscarle un camino viable", y coincidió con Rodas respecto a que en este proceso será indispensable la participación del sector privado centroamericano.

Las delegaciones de Honduras y El Salvador aprovecharon la reunión del consejo de ministros para dialogar "informalmente" sobre la denuncia de productores de lácteos hondureños por cobros "exagerados" en las aduanas salvadoreñas.

García informó de que, el jueves, Honduras planteó el conflicto a las autoridades salvadoreñas y ante la SIECA, mientras que Alvarenga dijo que su Gobierno investigará el asunto.

A la cita, que se prevé concluya hoy mismo, asisten los ministros de Comercio de Honduras, Fernando García; de Economía y de Comercio Exterior de Costa Rica, José León Desantis y José Manuel Salazar, respectivamente, y de Economía de Guatemala, Juan Mauricio Wurmser.

Además, los viceministros de Economía de Nicaragua, Azucena Castillo, y de El Salvador, Rolando Alvarenga, y por la SIECA, su titular, Haroldo Rodas, así como otros funcionarios de ese organismo y los gobiernos centroamericanos. EFE

LAM/LDD/OC/PL

Doc. claro

9703810

XG3610

U ECOBT 02 04 00600
mep exg icx

CENTROAMERICA-MEXICO (Previsión)
INVESTIGARAN POSIBLES EFECTOS NEGATIVOS APERTURA MERCADOS

San Salvador, 6 feb (EFE).- Delegados del "Triángulo del Norte" de Centroamérica (Guatemala, Honduras y El Salvador) y de México acordaron hoy crear un reglamento de investigación sobre los posibles efectos negativos para las industrias centroamericanas del incremento de las importaciones mexicanas.

Los negociadores, tras dos días de reuniones en San Salvador, establecieron "reglas claras" para proseguir con las negociaciones para firmar un Tratado de Libre Comercio (TLC).

Uno de los principales acuerdos fue la creación de un reglamento para la investigación de los posibles efectos negativos para las industrias de cada país del "Triángulo del Norte", a raíz del incremento de las importaciones procedentes de México, al entrar en vigencia el TLC.

El director de Política Comercial de El Salvador, Eduardo Ayala Grimaldi, dijo en rueda de prensa que el encuentro fue "exitoso", debido a que se lograron establecer mecanismos que permitirán que los acuerdos alcanzados con anterioridad sean acordes a las realidades de los diferentes países.

"Tenemos muy claro que las reglas de origen que deben establecerse en este tratado son aquellas que en general pueden cumplir nuestras industrias", y añadió que "este es el principio básico en cuanto a la diferencia de desarrollo relativo que existe entre nuestros países" y México.

En la práctica el compromiso es "elaborar una propuesta concreta tanto nuestra como de México, para luego identificar cuáles serán los productos que tendrán una desgravación diferente", aseguró Grimaldi, a la vez que afirmó que algunos de esos productos podrían ser bebidas, alimentos, y papel.

Cada uno de los cuatro países propondrá una lista de productos a ser incluidos en el TLC para posteriormente fusionarlos y lograr la homogeneidad, proceso que demorará no menos de tres meses, dijo el funcionario salvadoreño.

Al encuentro asistieron los jefes de los equipos negociadores del TLC de Guatemala, Gustavo Saravia; Honduras, Mario Perdomo; El Salvador, Ayala Grimaldi; y de México, Eduardo Solís, así como dos delegados de la Secretaría de Integración Económica de Centroamérica (SIECA).

Los países del también denominado Grupo de los 3 de Centroamérica (CA-3), buscan una simetría para sus productos en el mercado mexicano, lo cual fue reconocido favorablemente por la comisión de ese país y será reflejado en los listados de desgravación arancelaria y en el establecimiento de las reglas de origen, dijo Ayala.

Señaló que el objetivo del tratado será la eliminación a un plazo "razonable" de los aranceles que son pagados por los productos que son comercializados entre los cuatro países, y que por el momento no puede precisarse la fecha en que será suscrito el TLC.

En ese sentido, manifestó que "la idea nuestra no es fijar un plazo, sino la calidad del instrumento y nuestro esfuerzo está orientado a lograr el mejor acuerdo, uno que abra oportunidades a los sectores productivos de nuestros países".

En la actualidad la balanza comercial con México se inclina a favor de ese país, ya que el volumen de sus exportaciones a los tres países alcanza los 501 millones de dólares, mientras que el total de las exportaciones de Guatemala, El Salvador y Honduras hacia México asciende a 74.9 millones de dólares.

Ayala informó de que la próxima reunión plenaria de los tres países con México se realizará entre el 4 y el 6 de marzo próximos en San Salvador, precedida de encuentros preparatorios a finales de este mes, en esa misma capital.

Añadió que en esas reuniones participarán los responsables de las 14 mesas de trabajo que han sido establecidas para avanzar en cada uno de los capítulos que formarán el TLC, y en las mismas se establecerán mecanismos que regulen el ingreso de productos mexicanos a los mercados del CA-3. EFE

[illegible]

9703810

02

[illegible]

XM4649

R POXBT 02-05 00516
msp exo icx

CENTROAMERICA-EEUU
PRESIDENTES SE REUNIRAN PARA PREPARAR AGENDA PARA CITA CLINTON

San José, 5 feb (EFE).- Los gobernantes centroamericanos se reunirán, en una fecha aún no decidida, para preparar la agenda de la entrevista con el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, en la primera quincena de mayo en San José de Costa Rica.

Al hacer este anuncio hoy, el presidente costarricense, José María Figueres, dijo que, tras recibir la confirmación de la visita de Clinton a invitación suya, comenzó los contactos con sus colegas de Centroamérica para invitarlos a la reunión.

Figueres declaró a EFE que la reunión con sus colegas será en las "próximas semanas", pero no especificó la fecha ni el lugar, aunque aclaró que se celebrará antes de que las comisiones técnicas comiencen los preparativos para la gira del gobernante estadounidense.

Clinton viajará a Brasil, Argentina, Barbados y Costa Rica, aunque con anterioridad se trasladará a México el 11 y 12 de abril.

Figueres detalló que en los próximos días se integrarán las comisiones técnicas que negociarán, de forma bilateral, con el Departamento norteamericano de Estado, los detalles de la visita, al igual que otras centroamericanas que también negociarán asuntos relacionados con la agenda.

El gobernante de Costa Rica se mostró sumamente complacido por la llegada de Clinton a su país, que consideró un "reconocimiento" al estilo de desarrollo que ha adoptado Costa Rica en campos como la seguridad social, la protección ambiental, los derechos humanos, la paz, la educación, la salud y el desarme.

"Nos llena de orgullo y de felices sentimientos", dijo el jefe de Estado a EFE.

Figueres no quiso detallar la agenda con Clinton, pero admitió que uno de los asuntos será las negociaciones para lograr la paridad que tiene México en el Tratado de Libre Comercio (TLC) de América del Norte para ingresar en el mercado estadounidense.

"Este es un ofrecimiento de Al Gore (vicepresidente de Estados Unidos) que no ha dejado de ser prioridad" de Washington, apuntó.

Figueres recordó que con la visita de Clinton en poco más de un año los presidentes centroamericanos se han reunido con todos los gobernantes de las naciones que integran el TLC de América del Norte -EEUU, Canadá y México.

En febrero del año pasado, los gobernantes de Centroamérica se reunieron en San José con el presidente mexicano, Ernesto Zedillo, en la denominada cumbre "Tuxtla II", donde acordaron avanzar en la negociación de un tratado comercial entre el istmo y México.

En junio, en Otawa, dialogaron con el primer ministro de Canadá, Jean Chretien, con quien discutieron sobre asuntos relacionados con la cooperación para la protección medioambiental y un mayor espacio comercial para el istmo en el mercado canadiense.

Los jefes de Estado de la región se habían reunido también, en enero de 1995, en San José, con Chretien.

Figueres consideró que en este segundo mandato de Clinton se observa un cambio positivo en su relación con América Latina que se expresará en estas giras y en la próxima cumbre de las Américas, que se celebrará en Chile, en 1998.

"Hay un cambio positivo", advirtió Figueres, al recordar el espacio que dedicó a hablar de America Latina Clinton en su discurso a la nación emitido el martes por la noche. EFE

JRR/LBB/mmo/jpg

02/05/21-06/97

9703810

03-03

Nº. DOCUMENTO 9703811
TITULO VENEZUELA: Serios disturbios por el plan de ajuste
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCESAMIENTO 6|2|97
VINCULACIONES 11821,
67380,1
11165,
11413 / 11103,
11414,
11161,

22 La República Jueves 6 de febrero de 1997

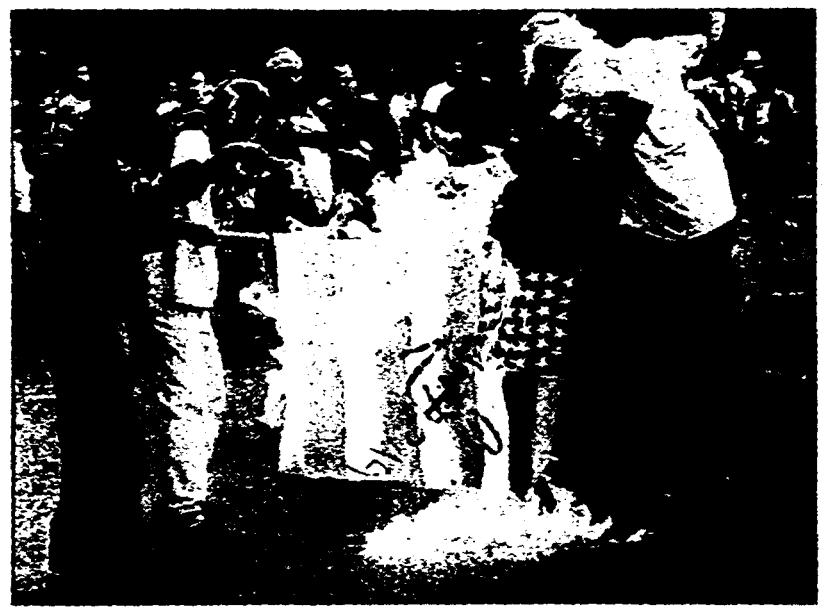
LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Arde Venezuela

Serios disturbios se produjeron entre policías y universitarios

Caracas AFP

Un encapuchado, impactado delante de las cámaras de televisión por una bala de goma, y un fotógrafo de prensa resultaron heridos en una refriega entre estudiantes y policías que intentan detener una marcha de protesta desde la caraqueña Universidad Central de Venezuela (UCV).



Un estudiante universitario quema la bandera norteamericana. (AFP)

La marcha fue convocada por los gremios universitarios que respaldan a los 40.000 profesores en huelga desde hace tres semanas en demanda de una mejora salarial de 125% y que se proponen paralizar al país para presionar que sean satisfechas su exigencia, según adelantaron sus voceros.

La marcha fue prohibida por el gobernador de Caracas, Abdón Vivas Terán, y las discusiones entre los organizadores y policías degeneró en violencia: el vehículo lanzaagua empezó a dispersar a los estudiantes, mientras efectivos policiales que acordonaban la UCV dispararon gases lacrimógenos. La rápida aparición de los encapuchados (estudiantes con rostro cubierto, principales protagonistas de las protestas callejeras en Venezuela) derivó en un enfrentamiento con policías a los que lanzaron piedras.

Una bala de goma, al parecer disparada por un policía, impactó en un encapuchado, vestido de blanco y con la bandera de Venezuela pintada en su indumentaria, que se desplomó delante de las cámaras de la televisora Globovisión.

Un reportero gráfico de la AFP en el lugar reportó que el fotógrafo Johan González, del vespertino caraqueño 2001, fue impactado por tres bombas lacrimógenas: en el flanco derecho, espalda y cabeza, por lo que fue trasladado conmocionado a un centro asistencial.

Hacia las 17.15 GMT (13.15 locales) la situación seguía sin resolverse, al mantenerse los enfrentamientos con la policía, especialmente apostada en la entradas de la UCV que comunica a la Plaza Venezuela, del estratégico centro-oeste caraqueño, impidiendo la salida de los estudiantes del campus. Ello pese al anuncio de un vocero de la Federación de Profesores Universitarios (Fapuv) de que la orden de autorización de la marcha de protesta estaba en marcha. Diputados de la obrerista Causa Radical protestaron por la intervención policial, señalando que no hay suspensión de garantías constitucionales en Venezuela y que pedirían la interpelación en el Congreso del ministro del Interior, José Guillermo Andueza. Las acciones se producían cuando el presidente Rafael Caldera se aprestaba a partir a México para cumplir una visita oficial de tres días, que incluye una estadía de horas, el sábado, en Guatemala.

01-04

9703811

REPUDIO AL AJUSTE

Represión en Venezuela

Caracas
Especial para Clarín

La capital venezolana fue sacudida ayer con diversas manifestaciones de protesta contra el duro plan de ajuste en vigencia que concluyeron con 20 universitarios heridos y el temor de una nueva rebelión popular.

La comunidad unviersitaria, en huelga desde hace dos semanas, había convocado a una marcha hacia la sede del gobierno para reclamar mejoras salariales pero las autoridades negaron el permiso. No obstante los manifestantes se congregaron en la sede de la Universidad Central de Venezuela para emprender la caminata. Allí fueron reprimidos por la policía que les disparó perdigones, bombas lacrimógenas y chorros de agua.

A la tensión social se sumó una ola de rumores sobre la eventualidad de un golpe militar al cumplirse el 4 de febrero el quinto aniversario de la asonada de oficiales ultranacionalistas que intentó derrocar al ex presidente Carlos Andrés Pérez. □

02 9703811

DF5686

R POXBT 02-25 00402
icx mun exg

VENEZUELA-DISTURBIOS
MARCHA UNIVERSIDADES DERIVO EN PROTESTA POPULAR CONTRA CALDERA

Caracas, 25 feb (EFE).- La manifestación convocada por las 17 universidades públicas venezolanas, que cumplen su séptima semana de huelga, se transformó hoy en una masiva protesta popular, que incluyó cacerolada y enfrentamientos entre manifestantes y policías contra el Gobierno del presidente Rafael Caldera.

Al finalizar la marcha, que discurrió pacíficamente durante casi tres horas, un grupo de manifestantes lanzó botellas y piedras contra la policía, que respondió con disparos de bombas de gas lacrimógeno y perdigones de goma.

Los manifestantes recibieron el apoyo espontáneo de cientos de personas que, desde céntricos edificios, protestaron por la acción policial y se unieron a la manifestación con una improvisada cacerolada que acompañaron con consignas en contra de la política económica del Gobierno y contra la gestión de Caldera.

Según el comisario Henry Vivas, de la Policía Metropolitana, por lo menos tres efectivos de ese cuerpo fueron heridos levemente con botellas lanzadas por manifestantes.

El jefe policial dijo desconocer si había sido herido alguno de los manifestantes y señaló que no había personas detenidas por los incidentes, que se prolongaron durante casi cuatro horas.

Los organizadores de la marcha, en declaraciones a la prensa, atribuyeron el inicio de los desórdenes registrados hoy a "pequeños grupos de infiltrados" pertenecientes a movimientos de izquierda, pero también acusaron a la policía de haber actuado de forma "exageradamente violenta" e "irresponsable".

El presidente de la Federación de Profesores Universitarios de Venezuela, José Rafael Casal, afirmó que la "desmedida y violenta" reacción de la policía caldeó los ánimos, agravó la situación y contribuyó a generalizar los enfrentamientos.

La manifestación fue la primera autorizada por el Gobierno desde que se inició la huelga hace siete semanas, con el objetivo de obtener un mayor presupuesto para la educación y mejoras salariales para los profesores y empleados universitarios.

Otros gremios, como los médicos y los sindicatos de la aerolínea venezolana VIASA, se unieron a la marcha para protestar por los conflictos que sostienen con el Gobierno.

Los médicos también pretenden aumentos salariales y los empleados de VIASA, que fue liquidada la semana pasada por sus socios -el Estado venezolano y la empresa española Iberia- exigen el inmediato pago de sus indemnizaciones y participar en la creación de una nueva línea de bandera venezolana. EFE

ED/MV/JMA

03 fb. dara. 9703811

02/25/21-45/97

(M 27/2 P. ■ 13

3.000 venezolanos marchan contra Caldera

Pese a que la protesta fue pacífica, igualmente se sucedieron algunos incidentes con la policía

UNOS 3.000 estudiantes y profesionales venezolanos marcharon pacíficamente en Caracas contra el gobierno de Rafael Caldera, en una colorida protesta fuertemente vigilada por unos 300 policías.

CARACAS, (Reuter) - La marcha, realizada el martes, terminó en la céntrica Plaza El Venezolano, donde un acto cultural fue interrumpido abruptamente cuando pequeños grupos aislados de estudiantes de secundaria y algunos universitarios intentaron iniciar otra protesta lanzando piedras y botellas vacías.

Los estudiantes fueron dispersados por la policía con bombas lacrimógenas y un vehículo cisterna para lanzar agua a presión, llamado localmente "la ballena".

La marcha fue convocada por la Asociación Nacional de Profesores Universitarios, que llevan mes y medio de huelga indefinida en demanda de aumentos de sueldos y mejoras laborales.

El gobierno venezolano había prohibido una manifestación similar el 5 de febrero, pero concedió el permiso para esta marcha, en la que participaron miembros de 17 universidades cuyos alumnos apoyan a los profesores.

Unos 500 pilotos, azafatas y sobrecargos de la aerolínea nacional VIASA, cerrada la semana pasada, también se sumaron a la protesta, en la que desplegaron una gigantesca bandera venezolana.

Los trabajadores de Viasa gritaron consignas en contra del presidente, el ministro de Planificación Teodoro Petkoff y la aerolínea española Iberia, que posee 45 por ciento de las acciones de la línea aérea venezolana que está en proceso de liquidación.

Médicos, bioanalistas y el Foro de Profesionales, que agrupa a todos los que tienen cuentas laborales pendientes con el gobierno, también participaron en la marcha, que fue cubierta por unos 100 periodistas.

Salvo algunas cubiertas quemadas y algunos pequeños enfrentamientos, la protesta del estudiantado venezolano, puede considerarse como "pacífica".

Los manifestantes iban acompañados por unos 18 autobuses vacíos que hacían un estridente ruido de cornetas que se sumaba al de decenas de silbatos.

Coloridas pancartas, actores en zancos, un gigantesco esqueleto que representaba al Fondo Monetario Internacional y una bandada de mariposas de espuma de goma se movían al ritmo de música de tambores y consignas.

"Sigamos el ejemplo del pueblo ecuatoriano"; "Bucaram y Caldera, ambos van pa'fuera" decían algunas de las pancartas.

No obstante, esta protesta parecía estar muy lejos de las masivas manifestaciones que en Ecuador respaldaron la eventual salida de su presidente.

Durante todo el trayecto, desde los edificios, dos o tres cacerolas aisladas se hicieron escuchar en uno que otro balcón, mientras un solitario vecino agitaba una bandera nacional o un trapo naranja, color que representaba a la extinta Viasa.

Unos 150 brigadistas de seguridad, provistos por los propios organizadores, se encargaron de mantener la protesta controlada y evitar que ocurrieran acciones violentas, atribuidas tradicionalmente a infiltrados conocidos como "ultraizquierdistas" o encapuchados.

Sin embargo, hasta el usualmente clandestino Bandera Roja, un pequeño partido de ultraizquierda al que las autoridades le atribuyen acciones violentas, aportó unos 100 manifestantes organizados.

04-04

9703811

9703812

VENEZUELA/R.DOMIN: Pte. Fernández regresó a su país tras visita oficial.

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE PROCEDENCIA 1/2/97

VINCULACIONES 11921
67390
11164
11399
~~507637~~ 66967
11148

XA2213

9 POXBT 02-01 00555
smt exp

VENEZUELA-R.DOMINICANA
PRESIDENTE FERNANDEZ REGRESO A SU PAIS TRAS VISITA OFICIAL

Caracas, 1 feb (EFE). El presidente de República Dominicana, Leonel Fernández, regresó hoy a su país tras una visita oficial de tres días a Venezuela en la que ambos países establecieron las bases para un intercambio comercial más amplio y equitativo.

Antes de partir a su país, Fernández visitó la sede principal de la Editorial Monte Avila (estatal) donde su presidente Alexis Márquez, le obsequió con un ejemplar del libro "Cristobal Colón y el descubrimiento de América", cuyo autor es el alemán Alexander von Humboldt, y que fue publicado en 1992 con ilustraciones de Ferdinand Bellermann.

Fernández recorrió la librería durante más de una hora, sin compañía, y eligió un gran número de titulos sobre ciencias sociales, economía y comunicación social.

En su visita de tres días a Venezuela, Fernández se reunió varias veces con su colega venezolano Rafael Caldera, con quien firmó ocho acuerdos destinados a estrechar las relaciones bilaterales, pero especialmente a buscar un equilibrio en el intercambio comercial.

Ambos gobernantes reconocieron que es preciso reducir el déficit que afecta a la balanza comercial de la República Dominicana, producto de los 370 millones de dólares que importa de Venezuela y del apenas millón de dólares que exporta hacia este país.

Los presidentes acordaron también estudiar la posibilidad de ampliar la cuota petrolera de 14.000 a 45.000 barriles diarios que la nación dominicana tiene en virtud del Acuerdo de San José, por el que Venezuela y México proporcionan crudo a los países caribeños y centroamericanos en condiciones favorables.

La ampliación consistiría en incorporar al Pacto los 95.000 barriles que consume diariamente la República Dominicana, de manera que fuesen suministrados, a partes iguales, por México y Venezuela.

Venezuela se comprometió a presentar la solicitud dominicana ante las autoridades de México durante la visita que el presidente Caldera efectuará a ese país a partir del 5 de febrero próximo.

En otros documentos los dos gobernantes acordaron "priorizar aquellos asuntos que contribuyan a mejorar la cooperación bilateral en las áreas técnica, financiera, cultural, turística y de lucha contra el narcotráfico".

Estas aspiraciones quedaron plasmadas en un memorando para la Reforma y Modernización del Estado, un protocolo de Cooperación Energética y un Memorando de Entendimiento entre Cancillerías.

Además firmaron convenios de Asistencia Judicial en Materia Penal, para el intercambio de presos de ambas nacionalidades, de cooperación técnica y un acuerdo para establecer un mecanismo de consulta política bilateral.

Caldera y Fernández también mostraron su preocupación por el peso de la deuda exterior en la economía de las naciones latinoamericanas.

"La gravitación del servicio de la deuda exterior dificulta el desarrollo económico y social de nuestros pueblos y una reducción de ésta contribuiría al logro de un mejor clima de justicia social internacional", señalaron.

Ante preguntas de la prensa sobre la crisis desatada en Perú con la toma de la residencia del embajador del Japón en Lima por parte del Movimiento Revolucionario Tuac Amaru, Fernández se mostró partidario de arreglar el asunto con paciencia.

Una crisis como la surgida en Lima, dijo, "requiere siempre de mucha paciencia, capacidad de diálogo y la flexibilidad suficiente como para manejar situaciones conflictivas, en las que siempre se debe valorar la condición humana de los rehenes".EFE

vhc/fjc

9703812

02/01/20-27/97

01-02 Dx. claro

U PO:BT 01-31 00675
amt

VENEZUELA-R.DOMINICANA (Resumen)
PETROLEO, COMERCIO Y FIRMA DOCUMENTOS COPARON DIA DE FERNANDEZ

Caracas, 31 ene (EFE).- Los presidentes de Venezuela, Rafael Caldera, y de la República Dominicana, Leonel Fernández, firmaron hoy ocho documentos para estrechar las relaciones bilaterales, en especial las comerciales, durante la visita de tres días del segundo goberantes al país andino que comenzó el miércoles pasado.

Los presidentes estudiaron también la posiblidad de ampliar posibilidad de ampliar la cuota petrolera que la nación dominicana tiene tiene en el Acuerdo de San José.

Entre los ocho documentos firmados por Fernández y Caldera destacó la declaración en la que se comprometieron a incrementar "sustancialmente" el comercio bilateral, aquejado de "un gran desequilibrio".

Ambos gobernantes reconocieron que es preciso reducir el déficit que presenta la balanza comercial para la República Dominicana, producto de los 370 millones de dólares que importa de Venezuela y del apenas millón de dólares que exporta hacia ese país.

En otros documentos los dos gobernantes acordaron "priorizar aquellos asuntos que contribuyan a mejorar la cooperación bilateral en las áreas energética, técnica, financiera, cultural, turística y de lucha contra el narcotráfico".

Estas aspiraciones quedaron plasmadas en un memorando para la Reforma y Modernización del Estado, un protocolo de Cooperación Energética y un Memorando de Entendimiento entre Cancillerías.

Además firmaron convenios de Asistencia Judicial en Materia Penal, para el intercambio de nacionales presos, de cooperación técnica y un acuerdo dirigido al establecimiento de un mecanismo de consulta política bilateral.

Caldera y Fernández también reflejaron su preocupación por el peso de la deuda exterior en la economía de las naciones latinoamericanas.

"La gravitación del servicio de la deuda exterior dificulta el desarrollo económico y social de nuestros pueblos y una reducción de ésta contribuiría al logro de un mejor clima de justicia social internacional", señalaron.

Igualmente hicieron referencia al "valor político" de las cumbres de países iberoamericanos y, en tal sentido, la República Dominicana ofreció a Venezuela, organizadora de la próxima cumbre, su "total apoyo" para el "desarrollo y organización de la misma".

Por otra parte, Fernández reiteró que uno de los aspectos que más le interesa a su país en su relación con Venezuela es el energético, debido a las crecientes necesidades y problemas que tiene República Dominicana en esa área.

El presidente dominicano indicó que planteó a Caldera la posibilidad de ampliar la cuota de 14.500 barriles de crudo venezolano diarios que su país recibe en el marco del Pacto de San José.

La ampliación consistiría en incorporar al Pacto los 95.000 barriles que consume diariamente la República Dominicana, de manera que fuesen suministrados, a partes iguales, por México y Venezuela, soportes del Acuerdo de San José.

Venezuela se comprometió a presentar la solicitud dominicana ante las autoridades de México durante la visita que el presidente Caldera efectuará a ese país a partir del 5 de febrero próximo.

Un aspecto que no entrata en la agenda pero que fue tratado por el presidente visitante, a petición de los periodistas, fue el de la crisis desatada en Perú con la toma de la residencia del embajador del Japón en Lima por parte del Movimiento Revolucionario Tuac Amaru.

Fernández se excusó por no ofrecer una respuesta amplia y esgrimió el argumento de que "en República Dominicana no somos expertos en secuestros".

No obstante, dijo que una crisis como la surgida en Lima "requiere siempre de mucha paciencia, capacidad de diálogo y la flexibilidad suficiente como para manejar situaciones conflictivas, en las que siempre se debe valorar la condición humana de los rehenes".

En otro orden, también aseguró que su país hace "un gran esfuerzo por garantizar el respeto de los derechos humanos" y negó que en las repatriaciones de haitianos ilegales que se han realizado en las últimas semanas se hayа cometido alguna violación de sus derechos.

Fernandez terminará hoy las actividades oficiales y mañana, sábado, y, antes de regresar a Santo Domingo, visitará la sede de la editorial "Monte Avila", en Caracas, por la que ha manifestado un gran interés. EFE
rr/ja/erp

9703812

02-02

01/31/22-53/97

Nº DOCUMENTO 9703813
TITULO VENEZUELA : Nuevo procurador gral y dos ministros toman posesión -
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PRESENCIA 21/2/97
VINCULACIONES 11921 .
67390 .
11164 .
11302 .
11458 .
11426 .

fichar

XE6305

R FOXBT 02 21 00422
mun exg icx

VENEZUELA-GOBIERNO
NUEVO PROCURADOR GENERAL Y DOS MINISTROS TOMAN POSESION

Caracas, 21 feb (EFE).- El nuevo procurador general de Venezuela, Juan Nepomuceno Garrido, tomó posesión hoy en un acto en el que también asumieron sus cargos los nuevos ministros venezolanos de Trabajo, María Bernardoni, y del Ambiente y los Recursos Naturales, Rafael Martínez.

Bernardoni, que era viceministra de Trabajo sustituye a Garrido, quien ha pasado a dirigir la Procuraduría General tras la dimisión de Jesús Petit Da Costa por lo que consideró un "fracaso" del Gobierno en la lucha contra la corrupción.

Rafael Martínez, por su parte, reemplazó en la cartera del Ambiente y los Recursos Naturales a Roberto Pérez Lecuna, quien renunció después de haber ofrecido a la prensa una polémica declaración sobre las relaciones entre Venezuela y Colombia.

"La mejor relación que se puede tener con Colombia es no tener ninguna", dijo Pérez Lecuna antes de renunciar y en relación con los constantes problemas limítrofes entre ambos países.

Tanto la renuncia de Petit Da Costa como el nombramiento de Garrido para sustituirle también generaron una polémica en el Parlamento, que debía avalar con su aprobación al nuevo procurador general.

Antes de que fuera aprobada la designación de Garrido, algunos parlamentarios de oposición pidieron investigar las acusaciones que Petit Da Costa hizo en contra de altos cargos del Gobierno, a quienes responsabilizó de no haber utilizado los medios de que disponían para luchar frontalmente contra la corrupción.

Petit Da Costa también acusó al ministro de la Presidencia, Asdrúbal Aguiar, y al fiscal general, Iván Darío Badell, de haber pretendido obstaculizar el juicio contra el banquero Orlando Castro, que el miércoles fue declarado culpable de fraude y robo por un tribunal de Nueva York.

Castro fue uno de los cientos de banqueros venezolanos que huyeron del país entre 1994 y 1995, cuando una crisis sin precedentes, que según el Gobierno fue provocada por una "mafia bancaria", llevó a la quiebra a casi el 50 por ciento del sistema financiero de Venezuela y costó al Estado unos 7.000 millones de dólares.

Así como las denuncias de Petit Da Costa causaron revuelo, también hubo polémica en torno a la designación de Garrido, quien desde febrero de 1994, cuando asumió el actual presidente del país, Rafael Caldera, había estado al frente de la cartera de Trabajo.

El partido obrerista La Causa Radical (Causa R) y el senador independiente Freddy Muñoz no respaldaron su nombramiento y coincidieron en señalar que, como procurador general, Garrido "no va a defender los intereses de la República, sino los intereses del presidente de la República". EFE

CD/SC/fr

01-03 Doc. clav. 9703813

02/21/17:03/97

XE6271

R POXBT 02-20 0038O
mun exg icx

VENEZUELA-GOBIERNO
CONGRESO APRUEBA NOMBRAMIENTO NUEVO PROCURADOR

Caracas, 20 feb (EFE).- El Senado de Venezuela aprobó hoy el nombramiento de Juan Nepomuceno Garrido como nuevo Procurador General de la República, propuesto la semana pasada por el presidente Rafael Caldera.

Garrido, que ha ocupado el cargo de ministro de Trabajo desde que Caldera asumió el poder en febrero de 1994, sustituirá a Jesús Petit, quien dimitió por no recibir apoyo oficial para luchar contra la corrupción, según dijo.

El nombramiento de Garrido fue aprobado por todos los grupos políticos menos por la Causa Radical (La Causa R) y el senador independiente Freddy Muñoz.

Un portavoz de La Causa R indicó que no apoyan a Garrido "porque no va a defender los intereses de la República, sino los intereses del presidente Caldera".

El político añadió que, además, Garrido ha demostrado como ministro ser un "tenaz antiobrero" y, por otra parte, "no se han investigado las razones que tuvo Petit para renunciar".

El pasado 14 de febrero, Petit anunció que dejaba el cargo y señaló que le desesperaba "que no actuen contra la corrupcion quienes tienen poder para hacerlo, por lo que muy a mi pesar he llegado a la conclusión de que debo dejar el cargo".

Uno de los puntos que argumentó Petit para justificar su renuncia fue el fracaso de las acciones para castigar a los banqueros que quebraron buena parte del sistema financiero venezolano entre 1994 y 1995 y huyeron al exterior con sumas millonarias.

El revuelo que levantaron las palabras de Petit creció el miércoles cuando acusó al ministro de la Presidencia, Asdrúbal Aguiar, de haber tratado de obstaculizar el juicio contra el banquero Orlando Castro, declarado ese día culpable de fraude y robo por un tribunal de Nueva York.

Petit dijo que tanto Aguiar como el Fiscal General, Iván Badell, "fueron obstáculos" en el proceso contra Castro, uno de los banqueros que escapó de Venezuela hace dos años a raiz de la crisis del sector bancario.

El procurador saliente advirtió de que, además de los señalados directamente, "existen muchos altos cargos en el Gobierno que de una u otra manera están vinculados a Castro y colaboran con él, en perjuicio de la Procuraduría".

La denuncia de Petit ha tenido, hasta ahora, una tímida respuesta oficial, en la que Aguiar se limitó a rechazar que tenga vínculos con Castro o que haya "protegido" de alguna manera al banquero prófugo. EFE

RR/fr

02/20/16-26/97

02

9703813

02/17/19-59/97

XE6187

R POXBT 02-17 00364

mun exg icx

VENEZUELA-CORRUPCION
MINISTRO TRABAJO SUSTITUIRA A PROCURADOR GENERAL DIMITIO

Caracas, 17 feb (EFE).- El Gobierno venezolano ha propuesto al ministro de Trabajo, Juan Garrido, como nuevo Procurador General de la República para sustituir a Jesús Petit Da Costa, quien dimitió el viernes por desavenencias con miembros del gabinete del presidente Rafael Caldera en la lucha contra la corrupción.

Aunque la propuesta al Congreso no ha sido anunciada de forma oficial, Garrido admitió hoy que, "como nuevo Procurador", su prioridad será la de trabajar con "lealtad al país y actuar con la debida equidad y la debida justicia".

"La Procuraduría tiene que ser lo que dice la ley, el abogado de la República, no funcionar de acuerdo a los intereses del procurador", declaró hoy Garrido a la emisora Unión Radio, aunque añadió que dicho señalamiento no tiene ninguna relación con la actuación de Petit Da Acosta en el cargo.

El ministro venezolano de Trabajo consideró que la Procuraduría tiene que estar encabezada por una persona "seria, honesta y responsable".

Un portavoz del Congreso confirmó a EFE que ya se ha recibido la solicitud presidencial para nombrar a Garrido como Procurador General y que en el transcurso de esta semana será considerada por los miembros del Senado venezolano, quienes deben aprobar o rechazar la designación.

La dimisión el viernes pasado de Petit Da Costa se debió a lo que él consideró como el "fracaso" del Gobierno en la lucha contra la corrupción, fundamentalmente en los juicios que se siguen contra los llamados "banqueros prófugos", a quienes se responsabiliza de la crisis financiera que entre 1994 y 1995 llevó a la quiebra a la mitad del sistema bancario de Venezuela.

En el momento de su renuncia, Petit criticó la "lentitud" para gestionar las extradiciones del centenar de banqueros que se encuentran prófugos.

Aunque no lo dijo explícitamente, responsabilizó de ello a los ministerios de Justicia y Relaciones Exteriores, así como a la Corte Suprema de Justicia y a la Fiscalía General, como organismos encargados de tramitar las extradiciones que solicite un juez.

Fuentes oficiales indicaron que el cargo de Garrido en el ministerio del Trabajo quedará en manos de la viceministra de esa cartera María Bernardoni de Govea, hasta que Caldera designe al nuevo titular. EFE

MM/fr

9703813

02/17/19-59/97

03.03

XE6442

R POXBT 02-27 00313
amt

VENEZUELA-SURINAM
WIJDENBOSCH Y CALDERA FORTALECEN RELACION BILATERAL

Caracas, 27 feb (EFE).- El presidente de Surinam, Jules Wijdenbosch, reafirmó hoy en Caracas su voluntad de fortalecer las relaciones con los países latinoamericanos y buscar vías para un desarrollo conjunto, al suscribir dos acuerdos con su homólogo venezolano, Rafael Caldera.

Wijdenbosch, que desde ayer y hasta mañana, viernes, realiza una visita oficial a Venezuela, informó de que en tres meses se puede alcanzar un acuerdo pesquero que "refleje los intereses" de los dos países, aunque no especificó la posición de Surinam al respecto.

En una ceremonia en el Palacio de Miraflores, sede del Gobierno venezolano, ambos presidentes firmaron una "declaración conjunta" para fortalecer la cooperación bilateral en las áreas comercial, pesquera, técnica, energética, cultural y lucha contra el narcotráfico.

Los gobernantes expresaron su interés por adelantar los estudios para un programa de cooperación energética que abarque "el conjunto de las necesidades" de Surinam, en particular el suministro de petróleo y derivados y la aplicación de mecanismos de financiación para proyectos en ese campo, según el documento suscrito.

Además, Wijdenbosch y Caldera reafirmaron la "alta prioridad" que sus gobiernos otorgan a los valores democráticos, políticas de desarrollo, derechos humanos, lucha contra el crimen organizado, tráfico de drogas y asuntos ambientales.

Los dos mandatarios respaldaron el establecimiento de un memorando de entendimiento de consulta que fue firmado por representantes de los ministerios de Relaciones Exteriores de Surinam y Venezuela, cuyo objetivo es analizar asuntos bilaterales, regionales y mundiales.

Wijdenbosch, que fue condecorado hoy por Caldera con la orden del Libertador, regresará el viernes a su país tras viajar a la isla de Margarita, en el oriente de Venezuela, donde se reunirá con sectores académicos y representantes de asociaciones de pescadores de la región. EFE

MM/mmg/jpg

02/27/19-07/97 9703814
TITULO VENEZUELA/SURINAM: Relaciones bilaterales
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE P.O.E. 27/2/97
VINCULACIONES 11821
67380
11164
11399
507590

01-01

9703814

Nº DOCUMENTO 9703815
TITULO VENEZUELA/JAMAICA: Gob firman acuerdo que libera tráfico aéreo.
PAGOS FECHA 5/8 593
FECHA DE PROCEDENCIA 21/2/97
VINCULACIONES 11821
67380
11164
11399
66223
11005

XY3117

R ECOBT 02-21 00375
mun exg icx

JAMAICA-VENEZUELA
GOBIERNOS FIRMAN ACUERDO QUE LIBERALIZA TRAFICO AEREO

Kingston, 21 feb (EFE).- Jamaica y Venezuela acordaron esta semana levantar ciertas restricciones en el tráfico aéreo entre las dos naciones, acuerdo que permitirá a las líneas aéreas incrementar el número de vuelos entre los dos países, informaron hoy, viernes, fuentes gubernamentales.

El ministro de Relaciones Exteriores de Jamaica, Seymour Mullings y el embajador de Venezuela en Kingston, Alfredo Vargas Hirsh, firmaron una enmienda a un pacto de transporte aéreo, que permite aumentar el número semanal de vuelos entre los dos países.

Las enmiendas al acuerdo que data de 1990 se producen poco después de que una reducción en el número de pasajeros obligara a la línea colombiana SAM a cancelar sus vuelos entre Bogotá y Kingston.

Anteriormente, la línea Avianca, también de Colombia, había suspendido sus vuelos entre Bogotá y Kingston.

Estadísticas de la Junta de Turismo de Jamaica establecen que el país recibió 27.000 visitantes de Latinoamérica en 1990, pero esta cifra descendió a 22.000 en 1995 y a 20.000 el año pasado.

Mullings y Vargas Hirsh destacaron que esperan que el acuerdo ayude a incrementar el flujo de comerciantes y turistas entre los dos países.

"A través de los años, la experiencia nos ha mostrado que los esfuerzos de fortalecer la relación entre los países de América Latina y el Caribe han sido dificultados por la ausencia de lazos directos de comunicación entre ambas regiones", dijo Mullings.

El acuerdo dispone que cada país tiene ahora la opción de aumentar de tres a cuatro sus vuelos semanales y que cualquier línea jamaicana puede volar a Caracas vía Curazao, Haití y Aruba.

Permite además que las líneas jamaicanas vuelen a otros destinos venezolanos aparte de Caracas.

Mullings dijo que Venezuela ha designado a la línea Aeropostal para que a partir de los próximos meses vuele directamente a la ciudad turística de Montego Bay. Igualmente, Air Jamaica, línea en la que el gobierno tiene acciones, estudia la posibilidad de iniciar vuelos a Venezuela.

"También estudiamos la posibilidad de juntar esfuerzos para promover paquetes Venezuela-Jamaica en Europa, Norteamérica y otros mercados", dijo Mullings.

Vargas Hirsh, por su parte, elogió a las autoridades jamaicanas, de las cuales dijo que tienen un sector turístico "muy organizado". EFE

DA/btg/oc/PL

01-01 [illegible] 9703815

Nº. DOCUMENTO 9703816
TITULO VENEZUELA/COLOMBIA: situación fronteriza
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 24/2/97
VINCULACIONES 11521
67380
11164
11388
65582
12000

RON SU SA

CM 24/2 P. 22

Secuestros tensan relaciones de Venezuela y Colombia

CARACAS, (Reuter) - El gobierno de Venezuela atribuyó al descuido de las autoridades de Colombia la escalada de secuestros que ha ocurrido en la frontera entre ambos países.

"La constatación que tenemos es que la guerrilla está actuando en la frontera con Colombia justamente porque tiene a la frontera como refugio", dijo a un grupo de periodistas el ministro de Relaciones Interiores de Venezuela, José Andueza.

El funcionario negó versiones de prensa y de ganaderos que denuncian actividades de secuestro y extorsión por parte de guerrilleros colombianos en estados lejanos de la frontera.

Andueza insistió en que estas actividades, que han empantanado las ya polémicas relaciones entre ambos países, se deben a que "no hay una fuerza militar efectiva por parte de Colombia" (en la frontera con Venezuela).

"Venezuela tiene necesariamente que llenar este vacío, lo que nos provoca este constante gasto y desgaste de personal. No sé si ese es el objetivo que busca Colombia", afirmó.

Investigaciones policiales y militares citadas por la prensa nacional, revelan que en 1996 fueron secuestrados 25 venezolanos por parte de guerrilleros colombianos, seis de ellos en el estado Barinas, que no es fronterizo con Colombia.

En 1997 otras dos personas, de un total de nueve, fueron secuestradas también en el estado Barinas.

Ganaderos radicados en el estado Portuguesa, a unos 500 kilómetros de la frontera colombiana, aseguraron a periodistas haber recibido cartas de guerrilleros exigiéndoles los pagos llamados "vacunas" para evitar ser secuestrados.

"La guerrilla está actuando sólo en el estado Zulia, Táchira, Apure y Amazonas con distintas características y modalidades", insistió el ministro.

Por otra parte, Andueza dijo no saber si apareció o no el piloto venezolano Bernard Barranco, quien había sido secuestrado junto con el ingeniero petrolero estadounidense Jeral Shaeffer.

Portavoces militares dijeron a la prensa que Barranco apareció sano y salvo el viernes en la tarde en un río cercano a Colombia.

El ex presidente venezolano Carlos Andrés Pérez terció en la polémica insistiendo en que las relaciones bilaterales deben ser manejadas de una manera más seria, "como corresponde a dos países que están condenados a vivir juntos".

"Nuestra relación con el vecino país se está manejando muy mal y eso es muy grave para el futuro y el presente de Venezuela", dijo Pérez a los periodistas.

"No se está diciendo la verdad ni allá ni aquí y no se está atendiendo realmente a la solución de los graves problemas fronterizos", añadió.

Por otra parte, el Procurador General de la República, Jesús Petit, anunció en la transmisión de mando de su cargo que había anulado la privatización del Central Azucarero Ureña, situado en el estado fronterizo de Táchira y que fue vendido en 1994 a un grupo de industriales colombianos, porque según el funcionario se "violó la Ley de Seguridad y Defensa del país".

La Mañana del Lunes 24 de Febrero de 1997

01-02

9703816

XY3027

U POXBT 02-17 00424
mun exg

VENEZUELA-COLOMBIA
SITUACION FRONTERIZA EMPEORA, SEGUN MINISTRO VENEZOLANO

Caracas, 17 feb (EFE).- La situación en la frontera entre Colombia y Venezuela "ha empeorado" en los últimos días con los secuestros de cuatro personas, una de ellas estadounidense, por parte de presuntos guerrilleros colombianos, declaró hoy el ministro de Fronteras venezolano, Pompeyo Márquez.

El ministro visitó el pasado fin de semana las regiones limítrofes en las que se han registrado los últimos sucesos, y reiteró que "Colombia sigue sin cumplir con su compromiso de reforzar la presencia de sus militares en la zona".

Márquez dijo a la emisora caraqueña "Unión Radio" que "aún no hay información" sobre las personas secuestradas y señaló que éstas han sido llevadas a territorio colombiano.

El pasado miércoles, la ingeniera Irina Katine y el técnico Cristóbal Bello, ambos de la empresa CORPOVEN, filial de la estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA), fueron secuestrados por presuntos guerrilleros en una zona cercana a la población fronteriza de La Victoria.

El viernes, presuntos guerrilleros se apoderaron de una avioneta y secuestraron al piloto, el venezolano Elías Barando, y al único pasajero, el ingeniero estadounidense Gerald Shafer, que trabaja en las instalaciones que en la zona posee la multinacional "Oil Productions".

Márquez afirmó que "la guerrilla ha comenzado a golpear a la industria petrolera instalada en Venezuela", una situación que "nos preocupa aún más, porque se trata de la primera industria del país".

"Debemos repetir por enésima vez que Colombia ha abandonado todas sus responsabilidades en la frontera y que eso ha servido para convertir a la región en un santuario de guerrilleros y narcotraficantes", declaró Márquez.

Según el ministro, el incremento de las acciones guerrilleras en territorio venezolano "pone una vez más de manifiesto que en el drama fronterizo que estamos viviendo, nosotros seguimos siendo las víctimas, nunca los agresores".

Los secuestros citados se produjeron días después de que una patrulla de la Guardia Nacional (policía militarizada) venezolana fuera atacada en las afueras de la población de La Victoria por guerrilleros colombianos.

Tras el ataque, que dejó tres soldados heridos, se produjo un incidente entre guerrilleros y efectivos de la Guardia Nacional en el que un niño y un maestro murieron, en circunstancias que aún no han sido debidamente aclaradas.

Según Colombia, la Guardia Nacional disparó contra una lancha civil que navegaba por el fronterizo río Arauca, donde se originó el suceso, mientras que Venezuela afirma que el niño y el maestro murieron como consecuencia del fuego cruzado entre soldados y guerrilleros. EFE

ED/JLM/PG

02/17/23-54/97

02-02

9703816

TITULO: VENEZUELA: Revelan gestación de un golpe
PROCEDENCIA: 150090
FECHA DE PROCEDENCIA: 4/2/97
VINCULACIONES: 11921.
67390.-11164.
11163.-13065.-11889.
XE5072
~~R POXDT 02-04~~ 00607
mun exg icx

VENEZUELA GOLPE
GOLPISTA PIDE RENUNCIA CALDERA Y CREACION GOBIERNO PROVISIONAL

Caracas, 4 feb (EFE).- El líder golpista Hugo Chávez pidió hoy al presidente venezolano, Rafael Caldera, que deje el poder y se establezca un gobierno provisional que saque a Venezuela de la crisis en la que está sumida.

Chávez añadió que se mantienen las condiciones que dieron lugar al fracasado "intento revolucionario" del 4 de febrero de 1992 contra el entonces presidente Carlos Andrés Pérez, del que fue uno de los líderes.

El ex militar aprovechó hoy el quinto aniversario de la asonada para insistir en que la situación del pueblo venezolano ha empeorado y en que es preciso adoptar medidas radicales que den un vuelco a las políticas neoliberales aplicadas por el Gobierno.

Carlos Andrés Pérez, que fue la víctima de la rebelión de los militares golpistas, indicó que la acción fue un intento de destruir la democracia y no excluyó de culpa al actual presidente del país.

Pérez basó su crítica a Rafael Caldera en el discurso que el mismo 4 de febrero pronunció en el Congreso, en el cual, aunque no justificó el golpe, consideró que había razones que lo explicaban "porque el pueblo no puede defender una democracia que lo condena al hambre".

Caldera, según los analistas, se aprovechó de las simpatías que en un primer momento despertó el golpe para reavivar su decaída imagen y sentar las bases que le llevaron a un segundo mandato presidencial.

El aniversario del golpe ha servido para que de nuevo hayan surgido versiones sobre "zozobra" en los militares que han sido negadas vehementemente por el Gobierno con el argumento de que las Fuerzas Armadas están "monolíticamente unidas".

Entre quienes no coindicen con la apreciación oficial destaca Arturo Sosa, provincial de los jesuitas, quien aseguró que las Fuerzas Armadas venezolanas continúan fracturadas, como hace cinco años.

La posición de Sosa, que cuenta con un sólido prestigio entre la opinión pública, no es nueva, ya que siempre ha sostenido que la brecha entre los altos mandos y el resto de la oficialidad no se ha cerrado.

Igualmente, el Movimiento Bolivariano Revolucionario (MBR-200), que dirige Chávez, emitió una nota sobre el aniversario de lo que llama "intento revolucionario", en la que revela que "la oficialidad media no pude funcionar con las políticas corruptas de sus cúpulas de mando, que son rechazadas radicalmente".

Estas opiniones fueron contestadas por el ministro del Interior, José Andueza, quien, además de referirse al "monolitismo" de las Fuerzas Armadas, aseguró que en su seno "no hay desasosiego ni intranquilidad".

El ministro redujo el abanico de quienes difieren de la óptica oficial al MBR-200, al que calificó de "minúsculo grupo empeñado en utilizar la violencia como arma política".

"Durante dos años este grupo ha estimulado el estallido social sin éxito y ahora parece que ha cambiado el discurso, ya que no busca el estallido ni la estimulación de la conflictividad, sino que pretende ir a un golpe de Estado", añadió Andueza.

El partido democristiano COPEI, en la oposición, también habló la semana pasada de "ruido de sables" entre los militares, pero en referencia a los altos mandos.

Según COPEI el malestar entre el generalato sería consecuencia de la decisión, no confirmada, del presidente Rafael Caldera de nombrar ministro de la Defensa a su yerno, Rubén Rojas, lo cual rompería la cadena de mando, según los detractores.

El ex presidente Pérez también se refirió a la situación de los militares y señaló que "los rumores siempre tienen algo de verdad".

También advirtió, aunque sin mayores precisiones, de que "hay muchos detalles que pueden avisarnos de que estamos corriendo serios peligros para el proceso democrático".

Frente a este sombrío panorama, el titular del Interior fue tajante al afirmar que "aquí no hay golpe ni lo va a haber". EFE

RR/fr

9703817

02/04/16-27/97

01-04

XL1887

R POXBT 02-04 00499
mun exg icx

VENEZUELA-MILITARES
MINISTRO ASEGURA NORMALIDAD EN CUARTELES, PERO NO LO GARANTIZA

Caracas, 4 feb (EFE).- En las Fuerzas Armadas de Venezuela existe una "absoluta normalidad", aunque "nadie puede adivinar" si en los cuarteles existe también malestar por la difícil situación económica y social del país, afirmó hoy el ministro de Defensa, general Pedro Valencia.

Al cumplirse cinco años de la primera intentona golpista contra el entonces presidente Carlos Andrés Pérez, el ministro respondió hoy así a quienes en los últimos días afirmaron que en las Fuerzas Armadas aún hay sectores que pueden atentar contra la institucionalidad.

"En las Fuerzas Armadas venezolanas existe una absoluta normalidad y la institución armada es una organización seria y responsable, que cumple y respeta a cabalidad lo establecido en la Constitución nacional", aseguró el general Valencia.

No obstante, el ministro aclaró que los oficiales y soldados, "como todos los venezolanos", sufren las limitaciones impuestas por la delicada situación económica que atraviesa la nación.

En ese contexto, Valencia dijo que "no puedo garantizar absolutamente que no haya algún hecho irregular, porque nadie puede ni adivinarlo ni garantizarlo".

El general explicó que "nadie puede estar en condiciones de asegurar que los problemas sociales y económicos no influyen en el personal militar porque somos venezolanos como todos, con las mismas necesidades y las mismas limitaciones".

Ex militares, incluidos varios de los que participaron en las dos intentonas golpistas contra Pérez en 1992, y sectores políticos han declarado en los últimos días que en los cuarteles existe una gran inquietud y que puede estar forjándose un nuevo alzamiento militar.

El Gobierno lo ha negado en distintas ocasiones, y, según el ministro del Interior, Guillermo Andueza, las Fuerzas Armadas están "monolíticamente" unidas en torno al presidente del país, Rafael Caldera.

El partido democristiano COPEI, de oposición, sostiene, por el contrario, que en el sector castrense se ha empezado a escuchar "ruido de sables" debido al descontento de los altos mandos con la decisión no confirmada de Caldera de nombrar a su yerno, el general Rubén Rojas, como próximo ministro de Defensa.

Portavoces de COPEI aseguran que el malestar de los altos mandos se debe a que el nombramiento del general Rojas como sustituto del general Valencia "rompería la cadena de ascensos".

El general Rojas, jefe de la Casa Militar, que se encarga de la custodia personal de Caldera, también fue acusado por el ex teniente coronel golpista Hugo Chávez de estar fraguando una intentona si Caldera, de 81 años, falleciera o se viera obligado a dejar el poder por problemas de salud.

Según el ministro del Interior, las afirmaciones de Chávez -que no ha aportado pruebas- responden a que el ex militar golpista pretende "desestabilizar al país" y a "su empeño por utilizar la violencia como arma política".

Ante los persistentes rumores sobre la presunta inquietud en las Fuerzas Armadas, que en Venezuela suelen acrecentarse cuando se acercan cambios en los altos mandos militares, Andueza reiteró hoy que "aquí no hay golpe ni lo va a haber". EFE

ed/mmg

Venezuela: revelan la gestación de un golpe

3/2 L.N.

B

CARACAS, 2 (Reuter).- El ex teniente coronel Hugo Chávez, que encabezó una asonada militar en 1992, dijo hoy que se gestan dos golpes de Estado en Venezuela, producto del descontento en las fuerzas armadas.

"Hay una guerra sorda en los cuarteles porque el presidente, Rafael Caldera, quiere imponer a su yerno -el general Rubén Rojas Pérez- como ministro de Defensa y eso tiene a los cuarteles desestabilizados -afirmó Chávez-. Ahora hay dos golpes rodando, que yo sepa", agregó el ex militar en una entrevista que hoy publica el diario El Nacional.

Chávez, que no descarta lanzarse como candidato en las elecciones presidenciales de 1998, informó que uno de los golpes lo prepara Rojas Pérez, en caso de que se cumplan los vaticinios de un astrólogo que predijo que Caldera, de 81 años, "no pasará de este año". Actualmente, Rojas Pérez es el jefe de la Casa Militar que mantiene la custodia y seguridad de Caldera.

El militar pasó a rango de general en 1996, cuando presuntamente no había plazas disponibles, lo que despertó reacciones en partidos de la oposición que acusaron de conducta "nepótica" al mandatario venezolano.

En cuanto al segundo golpe, Chávez no quiso dar información sobre quiénes son sus líderes, pero informó que sería un "contragolpe" frente a la opción de Rojas Pérez. "Podría provenir de sectores militares muy descontentos", afirmó.

Por su parte, el ministro de Defensa, Pedro Nicolás Valencia, dijo esta semana que la situación en las fuerzas armadas es de total normalidad y que están "cohesionadas".

Fs. oscura

03

9703817

XE5862

U POXBT 02-03 0039Z
mun exg icx

VENEZUELA-GOLPISMO
GOBIERNO INSISTE EN MONOLITISMO FUERZAS ARMADAS

Caracas, 3 feb (EFE).- El Gobierno de Venezuela negó hoy, de nuevo, que las Fuerzas Armadas de su país estén en estado de "zozobra" y, por el contrario, reiteró que "están monolíticamente unidas al presidente Rafael Caldera".

"No hay ni desasosiego ni intranquilidad en las Fuerzas Armadas", afirmó el ministro del Interior, José Andueza, quien añadió que esas versiones corresponden a "un minúsculo grupo empeñado en utilizar la violencia como arma política".

El minúsculo grupo al que se refirió Andueza es el Movimiento Bolivariano Revolucionario 200 (MBR-200), que dirige el ex comandante Hugo Chávez, líder del intento de golpe de Estado del 4 de febrero de 1992 contra el entonces presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez.

Con motivo del quinto aniversario de la frustrada asonada, la Dirección Nacional del MBR-200 reiteró en un comunicado que "la zozobra militar no es un invento del comandante Chávez ni del MBR-200".

"La zozobra es consecuencia del mal gobierno de Caldera, que pretende administrar las Fuerzas Armadas como un instrumento personal, y de las condiciones infrahumanas en que se encuentra la población venezolana, lo cual afecta directamente en el personal" castrense, señala la nota.

El MBR-200 asegura que, "después de los dos intentos revolucionarios de 1992 (4 de febrero y 27 de noviembre), gestados en las Fuerzas Armadas, la homogeneidad de pensamiento dentro dela institución m

"Los mandos medios militares no pueden funcionar en base a

"Los mandos medios militares no pueden funcionar en base a políticas corruptas de sus cúpulas de mando, que son rechazadas radicalmente por ese grueso de militares medios", añade el documento.

El MBR-200 concluye que "es imposible que las declaraciones de los representantes de un gobierno que atenta contra la razón de ser de las Fuerzas Armadas pretenda acallar la verdadera situación en la que viven".

El ministro Andueza rechazó estos planteamientos y dijo que forman parte de un cambio de estrategia del MBR-200 derivado de los fracasos que ha acumulado en los dos últimos años en su intento por provocar un estallido social.

"Durante dos años este grupo ha estimulado el estallido social sin éxito, ahora pareciera que ha cambiado el discurso y ya no busca el estallido ni la estimulación de la conflictividad sino que pertende ir a un golpe de Estado", dijo el titular del Interior.

Andueza rechazó esa posibilidad e insistió en que "aquí no hay golpe ni lo va a haber". EFE
RR/SC/fr

02/03/21-01/97

04-04

9703817

NO. DOCUMENTO 9703818
TITULO P. Rico | [redacted] Congreso EEUU volverá a tratar futuro P. Rico.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 23/2/97
VIA USUARIOS 11921
66899
11164
11399
65890

P.RICO EE.UU (Previsión)
CONGRESO EE.UU VOLVERA A TRATAR ASUNTO FUTURO PUERTO RICO

Por José A. Delgado

San Juan de Puerto Rico, 23 feb (EFE). El Congreso de Estados Unidos volverá a debatir esta semana un proyecto de ley sobre el futuro político de Puerto Rico, cuando faltan sólo días para que se cumpla el 80 aniversario de la aprobación de la ley que impuso la ciudadanía norteamericana a los puertorriqueños.

El congresista republicano por Alaska Don Young, que preside el comité que tiene jurisdicción en los asuntos de Puerto Rico, presentará el próximo día 26 un proyecto de ley que establece la convocatoria de un plebiscito de estatus para 1998, año del centenario de la invasión estadounidense de este país caribeño.

Young presentará legislación dirigida a que los puertorriqueños opten por la independencia, la libre asociación que define el Derecho Internacional, la anexión o continuar en un estatus que el mismo proyecto considera colonial: el Estado Libre Asociado (ELA).

Desde 1989 y casi ininterrumpidamente, políticos estadounidenses y puertorriqueños han tratado de motivar al Congreso de Estados Unidos -que nunca ha consultado a Puerto Rico sobre alternativas de estatus- a convocar un referéndum.

La única medida que logró el visto bueno de al menos un cuerpo legislativo de Estados Unidos -la Cámara de Representantes- fue aprobada el 10 de octubre de 1990, pero en el Senado el proceso murió en febrero de 1991, en medio de reacciones contrarias a la posibilidad de ofrecerle a Puerto Rico la anexión como Estado federado.

El gobernador de Puerto Rico, Pedro Rosselló, presidente del anexionista Partido Nuevo Progresista (PNP), ha adelantado que estará presente el miércoles cuando Young anuncie su legislación "modelo 1997", en compañía de congresistas coautores del proyecto.

Rosselló dijo el pasado viernes que el pueblo de Puerto Rico, al reelegirlo gobernador en noviembre pasado, votó también a favor de un proceso de estatus que estuvo siempre presente en su programa de gobierno.

Uno de los asuntos más controvertidos del proceso ha sido y será la discusión sobre el asunto de la ciudadanía estadounidense, impuesta por ley del 2 de marzo de 1917, más aún cuando ha cobrado fuerza en los tribunales de Puerto Rico la teoría de la existencia de la ciudadanía puertorriqueña.

La Cámara de Delegados de Puerto Rico rechazó la imposición de la ciudadanía estadounidense, antes de la aprobación de la ley Jones de 1917, bajo la dirección del independentista José de Diego.

El Tribunal Supremo de Estados Unidos determinó luego que la ciudadanía estadounidense impuesta a los puertorriqueños no era una invitación a incorporar a Puerto Rico, paso que jurídicamente se identifica como el preámbulo a la anexión.

Ahora, 80 años después, el Tribunal Supremo de Puerto Rico tiene que confirmar o rechazar una decisión de un foro de primera instancia, en el que se reconoció la existencia de una ciudadanía puertorriqueña con una validez mayor a la simple identificación para los domiciliados en el país.

El juez Angel Hermida, que anunció el mes pasado su retirada de la judicatura, determinó que existe una ciudadanía puertorriqueña por derecho natural y que incluso fue reconocida así por la primera legislación estadounidense que comenzó a organizar la forma de gobernar este país, aprobada en 1900 y denominada ley Foraker.

En tiempos en que los sectores antianexionistas y alguno que otro promotor de que el país sea el estado 51 de Estados Unidos reafirman la fuerza de la nacionalidad puertorriqueña, la decisión que tome el Tribunal Supremo de Puerto Rico debe tener peso en el proceso de plebiscito que el Congreso norteamericano quiere comenzar a partir del miércoles.

Más aún en un país que lleva 500 años buscando una alternativa permanente de estatus, conflicto que precisamente en estos días parece haber puesto fin a las esperanzas de San Juan de Puerto Rico de ser la sede de los Juegos Olímpicos del 2004. EFE

jad/btg/mar

01-01

9703818

Doc. claro.

9703819

P. Rico: Eligieron nuevo Pte del Partido Popular Democrático (PPD).

518583

23/2/97

11921

66899

11164

XA3878 11304, 11458

U POXBT 02-23 00235

amt

P.RICO-PPD
ACEVEDO ELEGIDO NUEVO PRESIDENTE PARTIDO POULAR DEMOCRATICO

Carolina (Puerto Rico), 23 feb (EFE).- Aníbal Acevedo Vilá fue elegido hoy, domingo, nuevo presidente del Partido Popular Democrático (PPD), durante una asamblea del Consejo General de esa formación política, realizada en el municipio de Carolina, unos 15 kilómetros al este de San Juan.

Acevedo fue elegido por 180 votos frente a los 124 que recibió el senador Eudaldo Báez Galib.

El portavoz del PPD en la Cámara de Representantes sucede así en la presdiencia del partido al ex alcalde de San Juan Héctor Luis Acevedo, quien renunció al cargo hace unas semanas, tras su derrota como candidato a gobernador en las pasadas elecciones generales.

En su mensaje inicial como nuevo presidente del PPD, Acevedo Vilá agradeció la "campaña de altura" de su correligionario e hizo un llamamiento a la unidad de los militantes "populares, estadolibristas, y autonomistas. Todos caben en esta casa grande del PPD, sin etiquetas, y contamos con todos".

Acevedo destacó, entre sus prioridades como líder del PPD las finanzas del partido, que tiene deudas cercanas al millón de dólares.

Báez Galib, por su parte, reconoció la victoria de Acevedo Vilá y reiteró su intención de colaborar "mano a mano" con el nuevo líder del PPD.

Esta formación polític, impulsora del Estado Libre Asociado de Puerto Rico unido a Estados Unidos desde 1952, podría enfrentarse en 1998 a un plebiscito sobre ese estatus político. EFE

NB/lsa/cr/hm

02/23/20-24/97

9703819

01-01

9703820

TRIN. Y TOBAGO: Eligieron nuevo Pte = Arthur Robinson -

150090.

14/2/97

11921

507683

11164

11302

11437

fichar

XA3164

R POXBT 02-14 00353

smt eut exg

TRINIDAD Y TOBAGO-ELECCION

EX PRIMER MINISTRO ROBINSON ELEGIDO PRESIDENTE DE LA NACION

Puerto España, 14 feb (EFE).- El ex primer ministro Arthur N.R. Robinson, candidato de la coalición oficialista, fue elegido hoy nuevo presidente de Trinidad y Tobago por el Parlamento del país.

Robinson, de 76 años y con 40 de actividad pilítica, alcanzó victoria hoy al superar en votación secreta, por 46 a 18, al juez del Tribunal Supremo, Anthony Amos Lucky, candidato del opositor Movimiento Nacional del Pueblo (MNP), que lidera Patrick Manning.

El presidente de la Cámara de Representantes, Héctor Mc Clean, anunció los resultados dos horas después de la votación del colegio electoral, integrado por los diputados y senadores.

Robinson reemplazará en el cargo, el próximo 19 de marzo, a Noor Hassanali, quien dimitió después de 10 años en la Presidencia de Trinidad y Tobago.

El triunfo de Robinson es una nueva derrota al MNP y coloca a Manning en una situación difícil, ya que en las últimas tres elecciones celebradas en el país no ha conseguido una recuperación para su partido, que sufre la renuncia de líderes históricos.

Incluso Robinson contó hoy con el voto secreto de miembros del MNP, lo que, según analistas, demuestra la precariedad del liderazgo de Manning, que ya fue primer ministro.

Manning reconoció a EFE que parlamentarios del MNP habían favorecido a Robinson y los justificó alegando que "es difícil mantener la disciplina partidista cuando se está en la oposición".

Añadió que la situación en el MNP "no es diferente a lo que ocurre con otros partidos en el mundo cuando se encuentran en la oposición".

El analista político Hamid Ghany dijo a EFE que "el resultado de la elección habla por sí mismo y este no es un momento feliz para Manning", máxime cuando parlamentarios del MNP no votaron por su propio candidato a la Presidencia de Trinidad y Tobago.

La coalición de Gobierno está integrada por la Alianza de Reconstrucción Nacional (ARN), del dimitido presidente Noor Hassanali, y el Congreso de Unidad Nacional (CUN), del primer ministro Basdeo Panday, que es el partido mayoritario.

Robinson, que entre 1986 y 1991 fue el primer ministro, ocupará la Presidencia por un periodo de cinco años. EFE

lm/ndc/ja/arp

02/14/23-42/97

01-02

9703820

DOC. CLARO.

EF5130

U POXBT 02-06 00408
icx mun exg

TRINIDAD Y TOBAGO-ELECCIONES (Previsión)
POLEMICA POR ELECCION DEL PRESIDENTE DE TRINIDAD Y TOBAGO

Puerto España, 6 feb (EFE).- La elección del nuevo presidente de Trinidad y Tobago, fijada para el próximo 14 de febrero, ha desatado las críticas de la oposición contra el candidato oficialista, el primer ministro en funciones Ray Robinson.

Robison, respaldado por la coalición gubernamental que encabeza el primer ministro Basdeo Panday, tiene como rival al juez de la Surprema Corte, Anthony Lucky, de 56 años, candidato del opositor Movimiento Nacional del Pueblo (MNP).

En las últimas dos semanas, Robinson, de 70 años, ha ejercido de primer ministro de Trinidad y Tobago debido a la ausencia de Panday, quien visita de forma oficial la India, de donde se espera que regrese hoy, jueves.

El nuevo presidente será elegido por el Colegio Electoral Nacional, integrado por 68 miembros del Parlamento, compuesto por la Cámara de Representantes y el Senado.

Debido a que la actual coalición de Gobierno abarca la mayoría parlamentaria, fuentes políticas consideran que Robison se convertirá en el nuevo presidente de esta nación, en sustitución de Noor Hassanali, quien tiene previsto retirarse el próximo 19 de marzo.

Esta es la primera ocasión en que dos candidatos se disputan la presidencia de Trinidad y Tobago, ya que antes el designado por el Gobierno era elegido por unanimidad.

Sin embargo, el opositor MNP ha objetado la designación de Robinson, después de que su líder Patrick Manning advirtiera que un activista político no podía ser presidente de la nación.

En la actualidad, Robinson representa en el Parlamento Nacional al Distrito Este de Tobago, al tiempo que ejerce de ministro extraordinario, además de haber sido primer ministro entre 1986 y 1991.

Su desionación por la coalición oficialista, integrada por el Congreso de Unidad Nacional (CUN), de Panday, y la Alianza Nacional (AN), del propio Robinson, ha provocado también una controversia pública entre sus seguidores y contrarios.

Héctor McClean, portavoz de la Cámara de Representantes y presidente del Colegio Electoral Nacional, dijo hoy que "cualquiera de los candidatos está en libertad de retirarse de la contienda previo a la elección".

Robinson, un africano, procede de Tobago, y Lucky, un indio occidental, nació en la sureña ciudad de San Fernando, en Trinidad, ambos son abogados.

Cualquiera que resulte elegido, por cinco años, será el tercer presidente de Trinidad y Tobago desde 1976, cuando el país pasó a ser una república, 14 años después de obtener su independencia de Gran Bretaña. EFE

LM/ndc/ic

02/06/09-06/97

02-02

9703820

XP0023

R ECOBT 02-25 00172
mun exg

BID-PERU
FIRMADO CREDITO 235,5 MILLONES DOLARES PARA REDUCCION DEUDA

Washington, 25 feb (EFE).- El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y Perú firmaron hoy, martes, un crédito de 235,5 millones de dólares para ayudar a ese país a reestructurar y reducir su deuda exterior.

Los documentos correspondientes fueron firmados por el presidente del BID, Enrique Iglesias, y el embajador peruano en Washington, Ricardo Luna Mendoza.

El crédito forma parte de un proyecto de 800 millones de dólares financiado por varias instituciones para reestructurar al menos 8.000 dólares de la deuda exterior peruana, que serán reducidos a menos de la mitad de su valor, según explicó el BID.

Además del BID, también financiarán este plan de reestructuración el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional y el Banco de Exportaciones e Importaciones de Japón.

El programa de reestructuración de la deuda consiste en un menú de opciones, entre ellas una subasta de recompra, recálculos de tipos de interés, canje de deuda por bonos y pagos en efectivo de intereses vencidos. EFE

rcf/esc/chs/hm

02/25/18-56 9703821
TEMA: PERU: Economía (FMI, BID).
PRODUCTO: 150080.
FECHA DE PUBLICACION: 25/2/97
VINCULACIONES: 11821 ;
66817 ;
11161 ;
508501 ;
500187 ;

01-02

9703821

XQ5719
U ECOBT 02-14 00224
mun exg icx

PERU-BRADY
FMI APROBO FINANCIAMIENTO 223 MILLONES PARA PLAN BRADY PERU

Lima, 13 feb (EFE).- El Fondo Monetario Internacional (FMI) aprobó hoy un desembolso de 223 millones de dólares para la reestructuración de la deuda que tiene el Gobierno peruano con la banca comercial acreedora, informa la agencia oficial "Andina".

La fecha del cierre del Plan Brady entre Perú y los acreedores internacionales está prevista para el próximo 7 de marzo, cuando el estado peruano deberá pagar una cuota inicial que se obtendrá con los préstamos de organismos multilaterales como el FMI, el Banco Mundial y el Eximbank de Japón.

La financiación otorgada hoy por el FMI consiste en un aumento de 72 millones al monto actual del crédito de facilidad extendida, otorgado en julio de 1995, y el desembolso de 151 millones de dólares, correspondiente al monto local reservado bajo aquel crédito, precisó "Andina".

El pasado martes, el Banco Mundial aprobó dos préstamos para apoyar el acuerdo entre Perú y la banca comercial internacional por un total de 283 millones de dólares, dirigidos a consolidar una reestructuración de 7.980 millones de dólares de la deuda peruana pendiente con 250 entidades financieras.

El monto de la deuda peruana asciende a más de 10.000 millones de dólares y con el Plan Brady se espera reducirlo a 7.000 millones, que se pagarán en diferentes modalidades de bonos en un plazo de hasta 20 años. EFE
DME/gcf/nd

02/14/02-43/97 02-02 9703821

DOCUMENTO 9703822

TEMA PERU establece relaciones diplomáticas con Bielorrusia -

PROCEDENCIA S18583

FECHA DE PROCEDENCIA 19/2/97.

VIN CULADOS 11821
66817
11164
11388
Belorrusia. 507692

DP4996

R POXBT 02-19 00174
icx mun exg

PERU-BIELORRUSIA
PERU ESTABLECE RELACIONES DIPLOMATICAS CON BIELORRUSIA

Lima, 19 feb (EFE).- El gobierno peruano y la antigua república soviética de Bielorrusia han acordado establecer relaciones diplomáticas por medio de embajadas, informó hoy el Ministerio de Relaciones Exteriores de Perú.

Perú y Bielorrusia suscribieron hoy en Moscú, un acuerdo de establecimiento de relaciones diplomáticas por medio de embajadas "guiados por el deseo mutuo de desarrollar relaciones de amistad y colaboración", señala un comunicado del Ministerio peruano de Exteriores.

Según el acuerdo, el desarrollo de dichas relaciones se basará en la igualdad de los estados, respeto mutuo, independencia, soberanía nacional, integridad territorial y la no injerencia en los asuntos internos, según los principios de la carta de las Naciones Unidas y del derecho internacional.

El país andino y la ex república soviética han acordado que sus relaciones diplomáticas abarcarán, entre otros, los ámbitos político, económico y comercial, y que se regirán según la Convención de Viena del 18 de abril de 1961. EFE
DME/MMS/JMA

02/19/23-55/97

01-01

9703822

9703823
PERU: Segundo Vicepte. procesado por "tráfico de influencias"!
S18583
26/2/97.
11921
66817.
11164 - 11426.
11302 - 11827.

XH4044
U POXBT 02-26 00380
mun exg icx

PERU-POLITICA
SEGUNDO VICEPRESIDENTE PROCESADO POR "TRAFICO DE INFLUENCIAS"

Lima, 26 feb (EFE).- El segundo vicepresidente peruano, César Paredes Canto, a quien la juez peruana Abigaíl Colquicocha abrió instrucción penal por "tráfico de influencias en agravio del Estado", no se pronunció hoy sobre esa decisión judicial.

Por ese presunto delito, el funcionario puede ser condenado hasta con cuatro años de cárcel, informó hoy el diario "La República".

De momento, ninguna fuente oficial confirmó la información publicada por el periódico, según el cual la juez decidió otorgar libertad restringida al vicepresidente, quien deberá notificar al juzgado cualquier ausencia de su domicilio, y ordenó el embargo preventivo de sus bienes.

Paredes Canto, quien es además presidente de la Asamblea Nacional de Rectores, deberá presentarse en el 21 Juzgado Penal de Lima, que preside Colquicocha, el próximo 6 de marzo para rendir su declaración instructiva y aclarar las acusaciones formuladas por el fiscal Oscar Zevallos.

Zevallos acusó al segundo vicepresidente de haber "interferido e intercedido ante diversos funcionarios públicos" con la finalidad de que no se realice la reorganización de la Universidad Particular San Martín de Porres.

Según la fiscalía, para lograr su cometido Paredes Canto supuestamente se dirigió a la ex presidenta del Congreso Martha Chávez; al ministro del Interior, Juan Briones; al prefecto de Lima, Miguel Zevallos, y al presidente de la Corte Superior de Lima, Marcos Ibazeta.

"La República" señala que la decisión de la juez empeora la situación del vicepresidente, quien también está procesado en el 27 Juzgado Penal de la capital peruana por "patrocinio ilegal de intereses particulares" en favor de una compañía aérea.

En el nuevo proceso se acusa a Paredes Canto de "corrupción de funcionarios" en la modalidad de "tráfico de influencias", delito que en el Código Penal peruano se sanciona con un máximo de cuatro años de prisión.

La juez ha dispuesto el embargo preventivo de los bienes del vicepresidente y le ha notificado que mientras dure la investigación judicial no debe variar de domicilio ni ausentarse de éste sin avisar previamente al juzgado.

Además, ordenó que la investigación se realice con mandato de comparecencia (libertad restringida) y el pago de una fianza de 5.000 soles (2.200 dólares), que "depositará el procesado en el Banco de la Nación". EFE

DUB/IBR/GTP

02/26/23-43/97

01-01

9703823

150014
7/2/97
11821
66817
11164
11302
11161
MRTA

Crisis de los rehenes en Perú puso en el tapete grave situación económica del país

LS 7/2 P.16

■ Se ha renovado el debate en torno a la seguridad nacional y la creciente pobreza ■ Los puntos débiles del plan económico de Fujimori son cada día más agitados por los sectores perjudicados de la economía ■ Millones de peruanos viven en la pobreza absoluta

La crisis de rehenes que se vive en Perú ha sacado a la superficie una serie de temas políticos y económicos que no se abordaban en el país desde hace varios años.

Los políticos peruanos, empezando por el mismo presidente Alberto Fujimori, fueron tomados absolutamente desprevenidos cuando el 17 de diciembre un comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru ingresó a la residencia del embajador japonés, Morihisa Aoki, tomado como rehenes inicialmente a más de 600 invitados. Durante las semanas subsiguientes, los rebeldes liberaron a la mayoría de los invitados, pero aún mantienen a 73 rehenes, incluido el canciller peruano Francisco Tudela, varios congresistas y generales peruanos y dos embajadores, Aoki y Jorge Gumucio, de Bolivia.

La principal pregunta de carácter político que se hacen los peruanos en relación al gobierno es la falta de seguridad en la residencia del embajador Aoki, particularmente teniendo en cuenta que estaba prevista la presencia de Fujimori a la recepción que ofrecía en conmemoración del onomástico del emperador Akihito -una fiesta a la que el presidente no había faltado en años-. El hermano menor del presidente, Pedro, se halla entre los retenidos por los emerretistas. La madre y la hermana de Fujimori estuvieron entre los primeros en ser liberados.

«La cuestión del control policial deberá ser abordada en cuanto la crisis termine. La preocupación inmediata es acabar con la crisis», escribió el analista Manuel D Ornellas el 5 de enero, al día siguiente que un periodista japonés y su traductor peruano rompieron el cordón policial de seguridad e ingresaron a la residencia del embajador Aoki y entrevistaron a rebeldes y rehenes.

El presidente y sus asesores han sido criticados en relación a sus actitudes triunfalistas en relación a haber exterminado la subversión. En marzo de 1996, el gobierno disolvió la unidad dentro de la Dirección Nacional Contra el Terrorismo (DINCOTE) encargada de hacer seguimiento a los miembros del MRTA. En un triste e irónico vuelco del destino, el jefe del DINCOTE, general Máximo Rivera Díaz, se encuentra entre los 73 rehenes.

«Debemos preguntarnos cómo, un grupo que el gobierno afirmaba que se había extinguido, se las arregló para realizar el más espectacular acto de terrorismo de la historia peruana», dijo el congresista Javier Díez Canseco, ex rehén liberado al principio de la crisis.

Díez Canseco dijo que conforme la crisis se profundiza, los peruanos y el mundo entero tienen la mirada puesta en los riesgos que corre el Perú de tener un presidente ... crisis Fujimori solo se reunió con su círculo de asesores más cercano. El presidente se rehusó a reunirse con los diplomáticos extranjeros liberados, quienes aparentemente fueron puestos en libertad por los rebeldes para iniciar las conversaciones con el gobierno, pero sí se dió tiempo para reunirse con el canciller japonés, quien llegó a Lima en los primeros días de la crisis, para ver personalmente como el gobierno estaba manejando la situación.

Peruano, hijo de japoneses, Fujimori ha cultivado estrechas relaciones con el país de sus ancestros desde que asumió el mando en 1990. Un riesgo inicial de la crisis era la posibilidad de perder la asistencia japonesa, que sumó 700 millones de dólares en los últimos años y tiene más de 600 millones en camino. Aunque dijeron que no pondrían fin a la ayuda, por lo pronto los japoneses suspendieron la ayuda no gubernamental y la asistencia cultural.

El segundo gran debate se centra en el modelo económico que se viene aplicando en el país que ha venido aplicándose desde que Fujimori asumió la presidencia hace cerca de siete años.

Durante años el presidente ha podido controlar exitosamente el debate sobre economía, poniendo énfasis en sus logros y restando importancia a sus críticos calificándolos de anticuados. La crisis de los rehenes, sin embargo, ha puesto la atención en los millones de peruanos que continúan viviendo en la pobreza y en el persistente desempleo.

Pese a que incluso los rebeldes reconocen el éxito de algunos aspectos del plan económico de Fujimori -la tasa de inflación anual cayó de 7.000% anual en 1990 a 11.5% hoy día, las reservas internacionales se incrementaron a $ 2 millardos en los pasados dos años y Perú recuperó la confianza internacional- los opositores del gobierno señalan que el plan ha traído mayor desempleo y mayor pobreza.

Ex rehenes señalan que Nestor Cerpa Cartolini que lidera el comando emerretista que ocupa la sede japonesa, concuerda con los esfuerzos del gobierno por privatizar las empresas estatales no rentables y reconstruir la economía del Perú.

Una principal demanda de los rebeldes sin embargo es que el gobierno cambie el plan económico y ponga énfasis en la necesidad de generar fuentes de empleo.

Los puntos débiles del plan económico también están siendo resaltados por sectores que usualmente respaldan las iniciativas económicas del gobierno. El diario financiero Gestión, en su edición del 9 de enero, dice que pese a los logros del gobierno «el tema de la pobreza continúa siendo preocupante con los elevados niveles de población que involucra».

En un análisis de las estadísticas de la pobreza de los pasados 10 años, Gestión señala que aunque el gobierno había conseguido reducir los niveles de pobreza en algunos puntos respecto al 91, año en el que afectaba al 55.3% de los 23 millones de peruanos, la pobreza habría vuelto a incrementarse, 49% en 1996. Además, el número de gente que vive en la pobreza actualmente sigue estando por encima de los índices de la década pasada, cuando 37.9% de la población del país era pobre.

Haciendo fila con la esperanza de conseguir una de las 200 vacantes de un programa de capacitación auspiciado por la ahora privatizada compañía de teléfonos, Oscar Montoya de 21 años dice que está de acuerdo con lo que ha hecho Fujimori, pero que ahora es tiempo de hacer algunos cambios en el modelo económico.

«La economía ha mejorado para algunos peruanos, pero no para la mayoría. Lo que ha sucedido es que la clase media ha desaparecido. Ahora tenemos por un lado gente rica y del otro lado a todos nosotros.

El más grande problema hoy es la falta de oportunidades para la mayoría, puedes verlo simplemente mirando a todos los que estamos aquí esperando», dijo.

En base a Noticias Aliadas

Doc con partes ilegibles

9703824

01-01

02/28/00-07/97

Nº DOCUMENTO 9703825
TITULO PERU: Gira del Pte Fujimori para tratar de solucionar problema de embajada (MRTA)
PROCESO 150090
FECHA DE PRESENCIA 28/2/97
VIOLACIONES 11821
66817
11164
11399
11148
65890-65456
11213
MRTA
11078

DOC. CONFS. OSCURAS

XQ6096

U POXBT 02-28 00295
mun exg

PERU-FUJIMORI
CONGRESO PERU AUTORIZA VIAJES PRESIDENTE FUJIMORI

Lima, 27 feb (EFE).- El pleno del Congreso peruano autorizó hoy unos viajes al exterior del presidente del país, Alberto Fujimori los meses de marzo, abril y mayo próximos, aunque no se precisó el destino y el objetivo de las mismos.

La propuesta, enviada por el Poder Ejecutivo, fue aprobada por 57 votos a favor, 16 en contra y una abstención, luego de un intenso debate en el que intervinieron los representantes de los diferentes grupos parlamentarios.

El vicepresidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Congreso Carlos Ferrero destacó, en declaraciones que difunde la agencia oficial "Andina", los resultados positivos que obtiene el jefe de Estado durante sus salidas del país.

Puntualizó que muestra de ello fue la visita que realizó a Canadá y Estados Unidos, durante la cual recibió el apoyo del primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, y el presidente norteamericano, Bill Clinton, en la estrategia de Lima para solucionar la toma de la residencia del embajador de Japón con 72 rehenes en poder de un comando terrorista.

Ferrero, congresista del partido oficialista Cambio 90-Nueva Mayoría, destacó que el presidente Fujimori luego de viejar informa al Congreso sobre los destinos y resultados que obtuvo conforme lo disponen las leyes peruanas.

Al referirse a la gira que en 1996 realizó Fujimori por varios países de Asia, Japón, Malasia y Tailandia, Ferrero señaló que estos contribuyeron a abrir las puertas para que el Perú ingrese a acuerdos comerciales como es el caso de la Cuenca del Pacífico.

El parlamentario de la opositora Unión por el Perú, Daniel Estrada Pérez, sostuvo que es evidente que los resultados de los viajes del Fujimori benefician al país, pero consideró que se debe informar con mayor amplitud el destino y los objetivos de cada uno de ellos. EFE

DME/JA/ND

01-10

9703825

XM5040

R POXBT 02-19 00370
and sur icx

PERU-ASALTO/URUGUAY
GOBIERNO NIEGA HAYA DECIDIDO CAMBIAR DE DESTINO A BOCALANDRO

Montevideo, 19 feb (EFE).- El Gobierno uruguayo desmintió hoy que haya decidido no enviar de nuevo a Lima al embajador Tabaré Bocalandro, quien estuvo cautivo en la residencia del embajador japonés y fue liberado horas después de que la justicia uruguaya denegase la extradición a Perú de dos presuntos terroristas.

Fuentes oficiales dijeron hoy, miércoles, a EFE que "no hay nada de eso" en referencia a una información en ese sentido publicada por un diario de la capital uruguaya.

"Cuando llegue el momento se evaluará si es conveniente que vuelva o no a Lima", agregaron las fuentes.

El diario "El País" publicó hoy que a Bocalandro, que se encuentra en Montevideo, se le asignará un nuevo destino diplomático, sin precisar a qué país iría ni quien le sustituiría en Lima.

El embajador uruguayo se encontraba en la residencia del embajador de Japón en Perú la noche del 17 de diciembre cuando un comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) asaltó la dependencia diplomática y tomó como rehenes a las más de 300 personas que se encontraban allí como invitados a una fiesta con motivo de una fiesta nacional japonesa.

Siete días después, un tribunal de apelaciones de Montevideo anunció que no concedía la extradición de Alberto Samaniego y Sonia Gora, dos presuntos "emerretistas" reclamados por Perú y por Bolivia, y horas después de este anuncio el comando que asaltó la residencia del embajador japonés en Lima liberó a Bocalandro.

La práctica coincidencia del dictamen judicial con la liberación de Bocalandro provocó malestar en el Gobierno de Perú, que decidió llamar a consulta a su representante diplomático en Montevideo, que entonces era el consejero Efraín Saavedra, por ausencia del embajador, Guillermo del Solar Rojas.

Hasta ahora no han regresado a Montevideo ni el embajador ni el consejero y al frente de la embajada de Perú está como encargado de negocios el diplomático Agustín Madalengoitía.

Ayer, martes, una emisora de radio de Montevideo informó de que la policía uruguaya investiga la presencia en el país de una quincena de personas, hombres y mujeres, de nacionalidad peruana que pueden estar vinculados al MRTA.

Fuentes diplomáticas peruanas dijeron a EFE no haber recibido confirmación oficial sobre el particular. EFE
ar/M

02/19/14-26/97

9703825

02

FUJIMORI ENTRE DOS FUEGOS

Presiones militares para asaltar la residencia

Tras el repentino viaje de Fujimori a Toronto, para reunirse con el premier japonés Ryutaro Hashimoto, y a Washington, donde se entrevistó con el presidente Bill Clinton y habló ante la OEA, el mandatario peruano regresó a Lima con un compromiso y una clara advertencia.

GERMÁN LÓPEZ

EL COMPROMISO: la inmediata apertura de negociaciones con el grupo del MRTA que mantiene a 72 rehenes en la casa del embajador japonés desde hace más de siete semanas. La segunda, motivo de la llamada para ese encuentro con el gobernante japonés, la de no emprender ninguna acción militar sin consulta previa a Tokio.

La demostración de fuerza con un desfile militar digno del 28 de julio, fiesta patria peruana, en que las fuerzas de la Dinoes y el SAT de la Policía desfilaron, armados hasta los dientes y montados en carros blindados sudafricanos, frente a la casa tomada, fue una clásica maniobra de provocación. Fácilmente pudo terminar en una tragedia; motivó, claro, una inmediata llamada del primer ministro japonés a Fujimori y la convocatoria para el encuentro de Toronto, en donde se le recordó al presidente la jurisdicción nipona sobre la residencia del embajador.

Fujimori no escondió su intención de convencer al premier nipón de una eventual medida de fuerza. *"Yo no sé si podemos decir que los japoneses no son muy duros con los terroristas"*, dijo, rechazando el punto de vista de muchos analistas en Perú, quienes afirman que el gobierno japonés prefiere negociar antes que confrontar.

"Los japoneses han tenido experiencias con terroristas últimamente, con el gas en el subterráneo, ¿recuerdan?". Y resaltó: *"Ellos han estado conversando sobre ser duros con los terroristas. Y han aprobado la posición peruana. La posición peruana es dura"*.

Y, no hay duda, en Lima los halcones se muestran impacientes esperando su hora: apuestan a un error del comando emerretista, la muerte de algún rehén, para tomar por asalto la residencia. Se ha incrementado la vigilancia electrónica y dentro del ejército hay ya un grupo de asalto esperando la luz verde. También se ha hablado de una fecha límite, tras la cual actuarían.

Entre tanto la presión psicológica –denominada "el ablande"– continúa: desfiles militares, aproximaciones nocturnas furtivas, lanzamiento de palos y piedras, utilización de perros para detectar minas antipersonales en el jardín, instalación de poderosos altoparlantes que transmiten el tensionante ruido de rotores de helicópteros y sirenas. En fin, algunos elementos de la estrategia sacada del "manual de operaciones especiales". No obstante toda esta parafernalia, bastó –ante los gestos obscenos de uno de los soldados– que desde la casa ocupada se disparara una ráfaga contra uno de los tanques para que provocara la estampida de los "comandos". Evidenció, también, que no contaban con tal respuesta, que a todas luces les indicaba: "no les tememos".

De acuerdo con el general Nicolás Hermoza, comandante general del Ejército y presidente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, tras el incidente convocaron a una reunión de emergencia con la participación de tres generales –los jefes de la 2a. Región Militar (Lima) y del Estado Mayor del Comando Conjunto; el director de Inteligencia del Ejército (Diute)– además del ministro del Interior, el director de la Policía Nacional y el jefe de la División de Fuerzas Especiales (Dife) del Ejército. También estaban Vladimiro Montesinos y Julio Salazar Monroe, jefe real y nominal del SIN, respectivamente, y el mismo general Hermoza. Dos coroneles –uno de la Dinoes y otro del SAT– fueron designados para comandar las operaciones de campo. Es de este grupo del cual Fujimori recibe las mayores presiones para una "solución militar".

HASHIMOTO. *"En nuestra casa, no"*

Montesinos: la mano del artillero

Según la "teoría" de los estrategas, Néstor Cerpa habría demostrado ser más competente que el gobierno. Ahora las fuerzas del orden mostrarían que ellos son los que tienen la sartén por el mango, e impresionarían a los subversivos y la opinión pública con una exhibición de fuerza. El desfile de tanques a fines de abril de 1993 en respaldo del general Hermoza, cuando una comisión del Congreso investigaba el caso Cantuta, revolotcaba en la mente de los inspiradores del operativo.

Los ataques a la Cruz Roja Internacional, alentados por el SIN, forman parte también de la operación. El propio presidente Alberto Fujimori y el ministro Domingo Palermo, en una informal conferencia de prensa, cuestionaron la labor de la Cruz Roja. Y el lunes 27, día de los incidentes, Palermo leyó un comunicado que sesgadamente desautoriza el trabajo de los médicos de la Cruz Roja, reemplazándolos por una comisión.

Se trata, resulta obvio, de ir cerrando los canales de diálogo, las posibilidades de mediación hasta tensar la situación al máximo. Por su parte, el congresista Javier Díez Canseco, había denunciado días atrás: *"Hay evidentes signos de que se busca dinamitar a la Comisión de Garantes y la labor de la Cruz Roja, el único puente permanente con la residencia tomada"*.

Durante el encuentro entre Fujimori y Hashimoto, ambos acordaron que el embajador japonés, Morihisa Aoki, quien se encuentra entre los 72 cautivos en la embajada, asistirá a las conversaciones entre el gobierno peruano y el MRTA. En Tokio, un alto funcionario japonés recordó el deseo de su país de que el gobierno peruano inicie negociaciones con la guerrilla, y apuntó que en caso de un eventual uso de la fuerza Lima tiene que solicitar permiso al gobierno nipón. Y en esa misma capital se dijo que el primer ministro le aseguró a Fujimori que estaba dispuesto a *"contestar el teléfono las 24 horas del día"*.

El gobierno peruano ha tenido que hacer explícito su reconocimiento de que *"la residencia tomada goza, por la Convención de Viena, del privilegio funcional de la inviolabilidad"*. Y parece resaltable que el presidente Fujimori esté *"estudiando la posibilidad de una coordinación más estrecha, a efectos de ultimar detalles para concordar posiciones respecto a la mencionada salida pacífica del problema"*. Una muestra concreta de ella fue la participación del embajador Terusuke Terada, jefe actual de la misión japonesa en el Perú, en la reunión con el presidente Fujimori, el ministro Palermo y la Comisión de Garantes con vistas a intervenir directamente en las negociaciones, visto el rumbo que estaban tomando.

Por su parte, el embajador estadounidense, Dennis Jett, se ha manifestado también por una solución pacífica, atenuando la dura y clásica posición de su gobierno. Y no parece menos significativa la presencia del cardenal Augusto Vargas Alzamora –el domingo 2– en la residencia, así como el enérgico pronunciamiento de la Conferencia Episcopal, que muestran una mayor presencia institucional de la Iglesia a favor de una salida no violenta. Aun así, se sabe que un gran número de agentes del FBI ha llegado a Perú para reunir evidencias contra Néstor Cerpa para que pueda ser juzgado en una corte estadounidense por secuestro de ciudadanos de esa nacionalidad.

El presidente Fujimori retornó a su país con el respaldo de la comunidad internacional, pero aparentemente sin haber despejado el dilema de cómo va a solucionar la crisis de los rehenes, y sin tener una estrategia clara para enfrentar el problema. Es decir, tal como salió de Lima. En la entrevista con una cadena de tevé estadounidense, Fujimori reconoció no tener aún la fórmula para resolver el dilema de negociar sin conceder y convencer a los rebeldes a que negocien cediendo. *"Hay que exprimirse el cerebro"* para encontrar la solución, admitió Fujimori.

Y todo esto no hace sino demostrar que se encuentra ante una encrucijada, pues Tokio le respaldó en su decisión de no ceder *"a las exigencias de los terroristas"*, pero le arrancó la promesa de no recurrir a la fuerza y le apuró a iniciar un diálogo con los rebeldes lo más pronto posible. El problema no menor para el gobierno es que Néstor Cerpa desmintió haber renunciado a su demanda de libertad para sus compañeros presos y aseguró que *"no habrá avances en un eventual diálogo si el tema se excluye de la agenda"* y, aun más, le pidió una rectificación pública.

Fujimori afirmó en Washington que *"será difícil encontrar un país que quiera aceptar al grupo comandado por Néstor Cerpa"* y negó que haya tenido contactos con La Habana para resolver allí el asilo. Es significativo que el premier canadiense haya estado de visita en Cuba unos días antes del encuentro en Toronto. Además, Cerpa afirmó a la prensa que los emerretistas *"no tienen interés de salir a ningún país; nosotros tenemos una zona guerrillera en nuestro país, en la selva central, que es adonde nosotros quisiéramos ir una vez solucionado el conflicto"*.

Los resultados de una negociación que recién comienza son muy inciertos por las rígidas posiciones de ambas partes. *"Un asalto sería trágico para los señores retenidos"*, advirtió Cerpa. *"No lo descartamos"*, replicó Fujimori. Entre tanto, los halcones esperan. ■

Mayoría contra la reelección de Fujimori

LA MAYORÍA de los peruanos considera que el presidente Alberto Fujimori no debe presentarse en las elecciones generales del año 2000, como candidato a una nueva reelección, según los resultados de una encuesta de opinión difundida el martes 4, en Lima. El 64 por ciento de los entrevistados se pronunció contra la candidatura de Fujimori. Un 58 por ciento considera que el presidente peruano no puede presentarse como candidato tras el fallo, en enero, del Tribunal Constitucional (TC), que declaró inaplicable la ley de reelección presidencial en el caso específico de Fujimori.

El alto tribunal se pronunció tras estudiar una acción de inconstitucionalidad presentada por el Colegio de Abogados de Lima (CAL) contra la ley de reelección presidencial, que fue aprobada por la mayoría progubernamental en el Congreso con el rechazo de la oposición política.

El TC no declaró inconstitucional la norma, pero estableció que era inaplicable en el caso del presidente peruano, porque consideró que se trataría de una segunda reelección, tras la de 1995, lo que no está permitido de acuerdo con la carta magna.

La mayoría en el Congreso aprobó la ley de reelección porque consideró que, cuando Fujimori ganó las elecciones de 1995, todavía estaba en vigor la Constitución de 1979, por lo que, en el año 2000, sería la primera vez que se presentaría para ser reelegido, según la versión reformada de 1993.

Sobre la decisión del Tribunal Constitucional las interpretaciones son diversas, y mientras algunos juristas afirman que el fallo de dicho organismo impide la candidatura de Fujimori en el 2000, otros señalan que sí será posible porque el TC no se ha pronunciado sobre su inconstitucionalidad, precisamente lo que solicitaba la demanda del CAL. ■

7/2 Brecha. P. 27

B

03

9703825

Tras las reuniones de Fujimori con Hashimoto y Clinton

Momento de decisión en crisis de rehenes en sede nipona en Lima

Los días que siguen podrían ser decisivos para la resolución de la crisis generada por la toma de la residencia del embajador japonés en Perú hace ocho semanas por un comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), que aún mantiene a 72 rehenes. La postura del presidente peruano Alberto Fujimori de no ceder ante el terrorismo, recibió el respaldo del primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, y del presidente estadounidense, Bill Clinton, tras su breve gira por Canadá y Estados Unidos. Fujimori, por su parte, prometió a Hashimoto que no recurriría al uso de la fuerza para liberar a los rehenes. No obstante, en caso de que esa sea la opción, Fujimori se comprometió a consultar antes con el gobierno de Japón.

Como dijo el mismo Fujimori a su regreso a Lima el martes 4, "las fichas ya están sobre la mesa". Pese al endurecimiento verbal de las posiciones tanto del gobierno peruano y del líder del comando emerretista, Néstor Cerpa Cartolini, la negociación de una salida a la crisis luce, de momento, como la solución más probable.

En una conferencia de prensa realizada en Washington antes de regresar a su país, Fujimori dejó bien claro que su posición de no liberar a los 450 presos del MRTA "tiene una solidez de hierro", aunque señaló que los rebeldes habían dejado de mencionar explícitamente esa reivindicación. Pero los emerretistas, a su vez, hicieron saber que no han renunciado de ninguna manera al reclamo de la liberación de sus compañeros presos.

Este endurecimiento verbal, sin embargo, es común cuando hay negociaciones en puerta. La intención es que el espectro de concesiones de cada parte se vea disminuído.

De cualquier forma, parece evidente a esta altura de los acontecimientos que Fujimori no liberará a nadie. Mientras, la firmeza de las demandas del MRTA no luce tan evidente. La experiencia de crisis similares sugiere que si la salida no es violenta, la solución debería venir a través del asilo de los secuestradores en un tercer país.

El martes, temprano, antes de regresar a Lima, Fujimori hizo una escala en la isla La Hispaniola —que República Dominicana y Haití comparten— para reunirse con el presidente dominicano Leonel Fernández. Si bien no se dio a conocer el contenido de la conversación entre ambos mandatarios, fuentes allegadas indicaron que Fujimori tenía la intención de conversar con Fernández en torno a un eventual pedido de asilo para el comando del MRTA.

Pese a que Cerpa afirmó semanas atrás a la prensa que "nosotros tenemos una zona guerrillera en nuestro país, en la selva central, que es donde quisiéramos ir una vez solucionado el conflicto"; la salida del comando hacia otro país luce como la solución menos traumática para ambas partes.

En tanto, los rebeldes que tomaron la embajada procuran mantener alta la moral. En la madrugada del martes recordaron con tiros al aire y arengas la muerte de seis obreros en un episodio ocurrido hace 18 años. Después de los disparos, todo volvió a la calma.

El aburrimiento de los periodistas y camarógrafos que vigilan la residencia del embajador nipón después de siete semanas resulta pasmoso, al igual que el hartazgo de los vecinos del barrio limeño de San Isidro por todos los trastornos que sufren desde el martes 17 de diciembre, día en que el comando tomó la embajada en medio de una fiesta para conmemorar el cumpleaños del Emperador del Japón. (Redacción de Búsqueda en base a información de AFP, DPA y ANSA)

9703825

Fujimori busca asilo para los emerretistas

5/2 LN.

Por Elisabetta Piqué
(Enviada especial)

[illegible]: el mandatario peruano habría pedido a República Dominicana que acepte a los secuestradores; dijo que son pocos los países dispuestos a recibirlos.

El MRTA recordó a cuatro [illegible]

LIMA, 4.- En medio de una creciente expectativa por el anunciado inicio de "conversaciones preliminares" entre el gobierno peruano y el Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) -que desde hace 40 días ocupa la residencia del embajador japonés y mantiene a 72 personas como rehenes-, una inesperada jugada del presidente, Alberto Fujimori, levantó hoy una nueva oleada de interrogantes.

De regreso a Lima desde Washington, el primer mandatario peruano hizo una "escala técnica" en República Dominicana, y se reunió por una hora con su colega de ese país, Leonel Fernández.

Si bien se dijo que habían tratado asuntos bilaterales, trascendió extraoficialmente que Fujimori habría consultado a Fernández acerca de la posibilidad de aceptar como exiliados políticos a los emerretistas. En sus últimas declaraciones al respecto, Fujimori había dicho que había pocos países dispuestos a ofrecer asilo a los "terroristas del MRTA", pero que haría los esfuerzos necesarios para conseguirles un "refugio" en el exterior, alternativa posible solamente luego de las negociaciones que lleven a la liberación de los 72 rehenes y a una consiguiente salida pacífica.

República Dominicana, junto a Costa Rica -que en la víspera rechazó de manera categórica esa posibilidad-, es un país que tradicionalmente ha sido "santuario" para este tipo de asilos y receptor, por ejemplo, de jefes policiales del ex dictador militar Raúl Cedrás, desde la vecina Haití.

Al margen de esta nueva movida de Fujimori, también llamó la atención el anuncio de su probable viaje a Londres, previsto para este sábado. Fujimori iría a la capital británica para participar de un seminario de economía latinoamericana, pero sobre todo [illegible] la ocasión para [illegible] "propaganda" para recuperar la deteriorada imagen del país, jaqueada por una crisis que entró hoy en su octava semana y que, al parecer, no tiene un fin muy cercano.

Pese a que anoche el embajador canadiense, Anthony Vincent, miembro de la comisión de garantes y ex rehén, anunció desde Ottawa que hoy debían iniciarse las esperadas conversaciones, nada de eso ocurrió. Por esto se aguardaba con mucha expectativa la llegada de Fujimori y su comitiva, integrada por personajes clave, como monseñor Juan Luis Cipriani y el interlocutor oficial, Domingo Palermo, y también de miembros de dicha comisión, junto a Michel Minning, de la Cruz Roja, y Teresuke Terada, del Japón.

Aniversario con disparos

En tanto, en inmediaciones de la casona tomada el día comenzó un poco agitado: a las cinco se escucharon seis disparos, antecedidos por arengas subversivas. La explicación de los tiros fue dada por el mismo líder del comando emerretista, Néstor Cerpa Cartolini, pocos segundos después, cuando recordó a los gritos el luctuoso aniversario de la muerte de cuatro [illegible]

[illegible]

[illegible] -y anoche, [illegible] oyó a los rehenes cantando el cumpleaños feliz a un compañero, además de tocar la guitarra y [illegible] otras canciones [illegible]; con el paso de los días [illegible] tivos van adaptándose cada vez más a su penosa situación.

Esta mañana, por ejemplo, por primera vez dos prisioneros de rasgos orientales sacaron la basura, saliendo de la puerta de la residencia hasta el jardín, tarea que solía cumplir la Cruz Roja.

Más tarde, un grupo de mujeres de la Coordinadora Nacional de Derechos Humanos, tal como lo había anunciado, [illegible] la intersección de las calles [illegible] y Burgos, para pedir "diálogo, paz y vida".

OS

9703825

El dilema de Fujimori

Nuevos disparos

Por Gerardo Tena

Lima, AFP

El presidente Alberto Fujimori retornaba ayer a Perú con el respaldo de la comunidad internacional, pero aparentemente sin haber despejado el dilema de cómo va a resolver la crisis de los rehenes, que cumple 49 días.

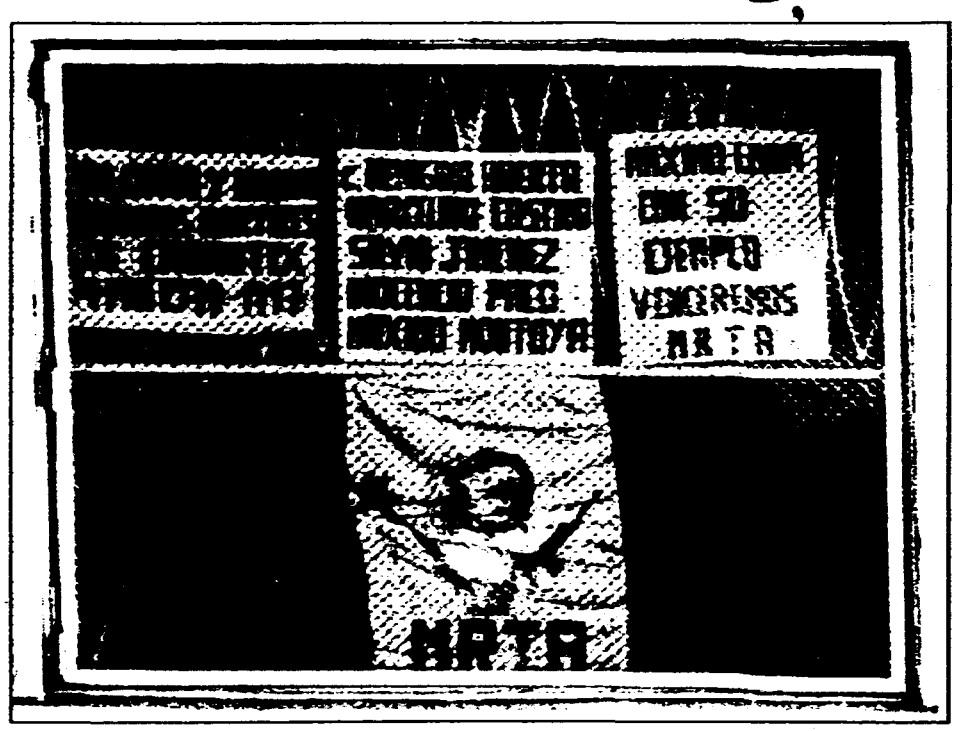
El diario limeño Gestión puso el dedo en la llaga al apuntar que "la gira de Fujimori por Toronto y Washington ha vuelto a mostrar cierta falta de claridad en la estrategia del gobierno de cara a la crisis de los rehenes".

Fujimori fue felicitado en Washington por su "paciencia" por el presidente Bill Clinton, respaldado en Canadá por el primer ministro japonés Ryutaro Hashimoto y ovacionado en la Organización de Estados Americanos (OEA).

Pero el presidente Fujimori reconoció no tener aún la fórmula para resolver el dilema de negociar sin conceder y convencer a los rebeldes a que negocien cediendo, en entrevista a una cadena estadounidense.

"Hay que exprimirse el cerebro" para hallar la solución admitió Fujimori.

Para analistas locales el mandatario peruano se encuentra en una encrucijada. Tokio le respaldó en su decisión de no ceder "a las exigencias de los terroristas", pero le arrancó la promesa de no recurrir a la fuerza y le apuró a iniciar un diálogo con los rebeldes lo más pronto posible.



Los guerrilleros del MRTA no renuncian a sus demandas y mantienen la embajada de Japón tomada con rehenes. (AFP)

En tanto, el jefe del comando del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), Néstor Cerpa, rechazó renunciar a su demanda de que sus compañeros presos sean liberados por el gobierno y aseguró que no habrá avances en un eventual diálogo si el tema se excluye de la agenda.

Dentro de ese objetivo, el comando tupacamarista mantiene su estrategia de elevar su moral y la madrugada de este martes recordó con tiros y arengas la muerte de seis obreros ocurrida hace 18 años, en un conflicto sindical que encabezaba Cerpa y que fue reprimido por la Policía. Los disparos aparentemente tuvieron un doble mensaje: el de recordar un suceso sindical y señalar que mantienen alta la moral.

9703825

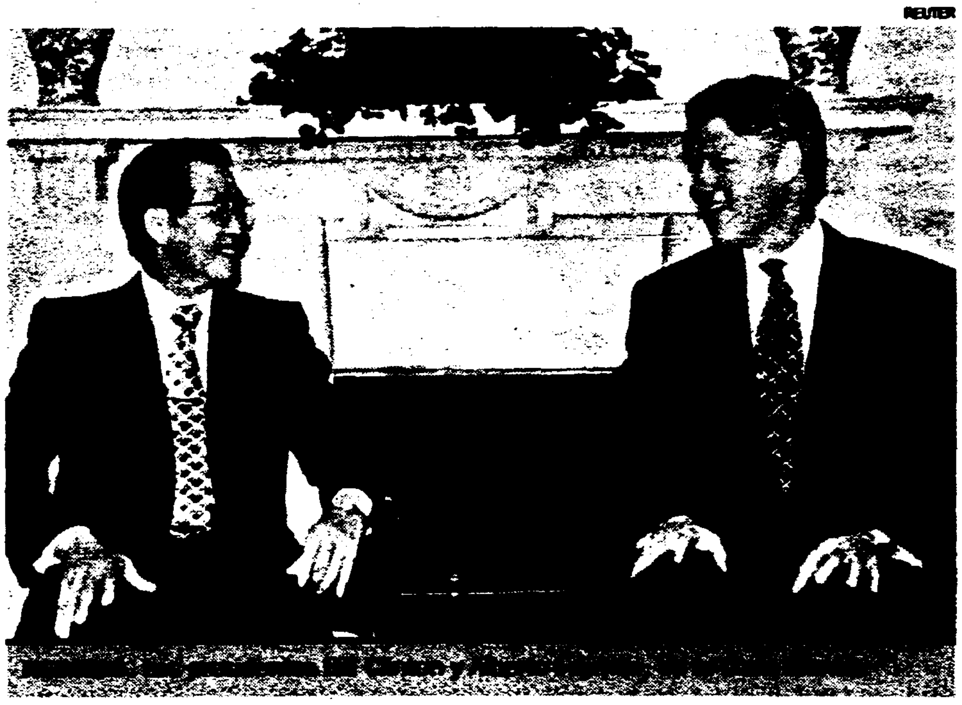
06

LA TOMA DE LA RESIDENCIA DEL EMBAJADOR JAPONES

Fujimori recibió en EE.UU. el respaldo político de Clinton

Se reunieron ayer en Washington • El jefe de la Casa Blanca declaró su admiración por el manejo de la crisis • Y se manifestó a favor de una salida negociada • Fujimori reiteró que no liberará guerrilleros

MARINA AIZEN
Nueva York. Especial para Clarín


REUTER

El presidente del Perú, Alberto Fujimori, recibió ayer el respaldo personal de su colega norteamericano, Bill Clinton, por el manejo de la situación de los rehenes en la residencia del embajador del Japón en Lima. Sin embargo, en la reunión de 20 minutos en la Casa Blanca, no se discutieron posibles estrategias de salida de la crisis, de la que Washington quiere estar lo más lejos posible.

Pero fue el propio gobierno de los Estados Unidos el que se encargó de divulgar que Clinton estaba "admirado" por la manera en que Fujimori ha enfrentado hasta ahora a los rebeldes del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), porque estableció una "estrecha línea que supone tratar de resolver la crisis sin hacer concesiones al terror", indicó el portavoz de la Casa Blanca, David Johnson.

Lo más lejos posible

Desde la toma de la residencia japonesa en diciembre, Washington insistió en poner una prudente distancia de la crisis, pronunciando solo una recomendación: "No hacer concesiones a los terroristas". Sin embargo, Clinton decidió ayer aprovechar la presencia de Fujimori en Washington para invitarlo sorpresivamente a la Casa Blanca y darle su cotizado respaldo político.

Según Johnson, Clinton apoyó la declaración firmada el fin de semana en Toronto por Fujimori y el primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, en la que resolvieron buscar una solución negociada, sin recurrir al uso de la violencia, con excepción de que alguno de los 72 rehenes sufra algún daño físico.

"Estados Unidos tiene un gran interés en apoyar a dos gobiernos amigos en una situación muy difícil", agregó el portavoz.

Luego de la entrevista, con sus municiones políticas cargadas, Fujimori reiteró que es "absolutamente inaceptable, imposible y más que imposible" que se proceda a la liberación de los 460 presos del MRTA, como demandan los rebeldes, para iniciar una negociación. "Está fuera de lugar", añadió, con una seguridad que denotaba que había recibido importantes señales de respaldo internacional.

Fujimori también se negó a considerar como "negociaciones" los contactos informales que se vienen realizando con el MRTA, aunque indicó su esperanza de que pronto empiecen los "contactos preliminares" con los rebeldes. "Lo que está claro es que la meta de esas [illegible] no es la libertad de los miembros de esa banda terrorista", dijo.

Aplausos para Fujimori

Para Fujimori, su breve paso por Washington fue un día de [illegible] satisfacciones personales. Por la mañana, el presidente peruano se hizo aplaudir en la Organización de Estados Americanos (OEA) con un discurso de [illegible] camente duro, destinado [illegible] interno como internacional.

Fujimori elogió las condiciones de las cárceles peruanas, aunque han sido seriamente cuestionadas por organismos humanitarios internacionales. "Ya no son las cárceles peruanas las prisiones [illegible] y caóticas del pasado, convertidas en centros de entrenamiento para la delincuencia y donde los presos eran quienes dominaban la prisión. Eso no regresará. Hoy nuestras cárceles se orientan a la readaptación y a la rehabilitación del recluso", sostuvo.

9703825

07

CRISIS DE LOS REHENES EN LIMA EL LÍDER EMERRETISTA NÉSTOR CERPA CARTOLINI DIJO QUE "FUJIMORI MIENTE"

Fujimori asegura que el MRTA cedió

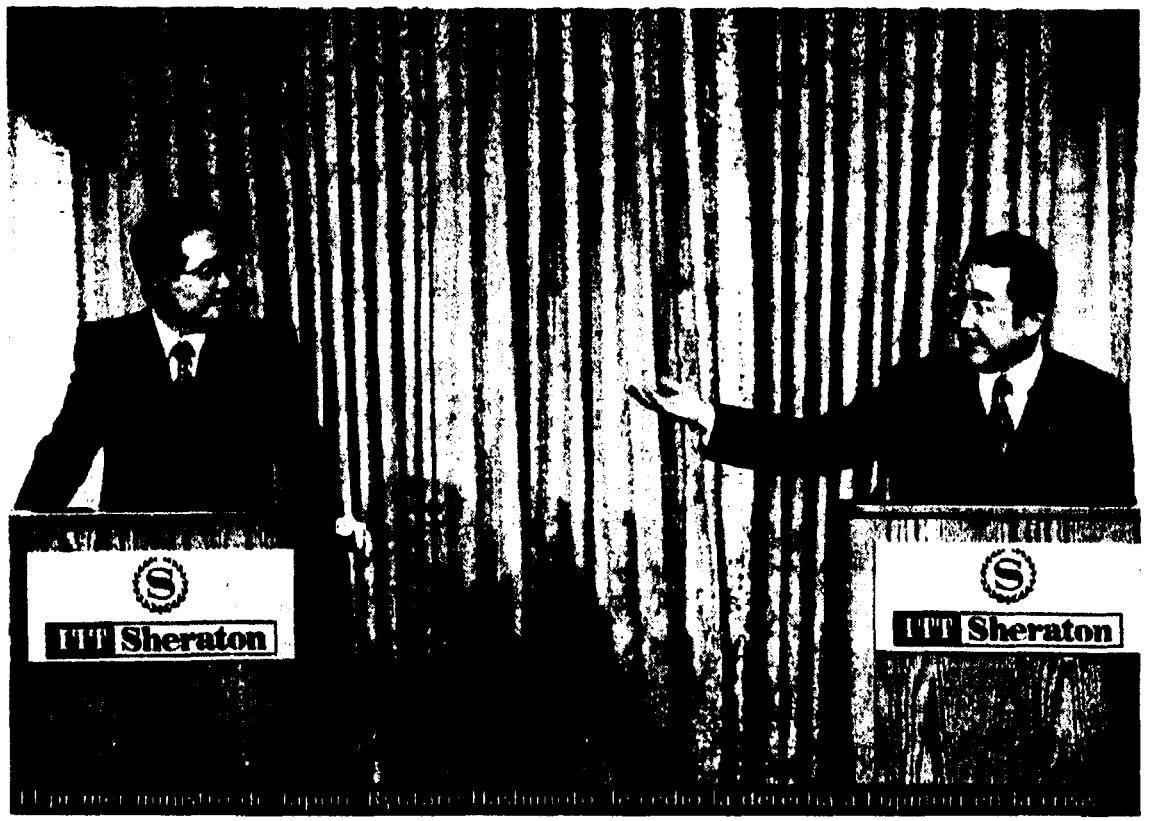
En una entrevista publicada por The Washington Post el mandatario peruano afirmó que "implícitamente" el MRTA reconoce que la liberación de sus compañeros no es una exigencia

El Presidente de Perú, Alberto Fujimori, de visita en Washington, dijo que "se han hecho considerables progresos en conversaciones privadas" con los rebeldes, quienes "implícitamente" han acordado no exigir la libertad de sus compañeros presos.

La sorprendente afirmación, formulada en una entrevista `ùblicada ayer en The Washington Post, fue inmediatamente desmentida en Lima por el líder del grupo secuestrador, Néstor Cerpa Cartolini, quien afirmó que "Fujimori miente una vez más".

Los secustradores dicen que no hay salida pacífica si Fujimori no libera a sus compañeros

El mandatario peruano, que el sábado recibió el respaldo del primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, en una reunión cumbre celebrada en Toronto, reiteró en la capital de EEUU que descarta el uso de la fuerza en la solución de la crisis mientras los 72 rehenes en la residencia japonesa no estén en peligro.



El primer ministro de Japón, Ryutaro Hashimoto, le estrecha la derecha a Fujimori en la cumbre

"IMPLÍCITAMENTE"

Fujimori manifestó que el comando del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), que desde el 17 de diciembre ocupa la sede diplomática japonesa en Lima, donde mantiene cautivos a 72 rehenes, incluido uno de sus hermanos, "implícitamente reconoció que ceden en su reclamo" por la libertad de más de 460 de sus miembros encarcelados.

Al parecer ese comando podría trabajar ahora por alcanzar una solución al problema "de acuerdo con las leyes peruanas", aseguró Fujimori a The Washington Post.

LA OTRA CAMPANA

Mientras tanto, en Lima, los secuestradores dijeron este fin de semana que no ven una solución pacífica posible a la crisis si el gobierno del Perú mantiene su posición de no liberar a sus compañeros encarcelados.

"Los convencimos de que no pueden impulsar la liberación de los miembros del MRTA prisioneros; nos ha tomado tiempo, pero fuimos muy pacientes", explicó Fujimori y añadió que los rebeldes que mantienen a los 72 rehenes desde hace 47 días acordaron omitir esa demanda de una posible agenda para el diálogo que está siendo discutida en conversaciones privadas que podrían terminar en un diálogo directo entre los rebeldes y el gobierno. *(En base a AP, AFP y Reuter)*

Hoy se reúne con Madeleine Albright

El presidente Alberto Fujimori se entrevistará hoy con Madeleine Albright, secretaria de Estado, y con el general Barry McCaffrey, zar antidrogas de Estados Unidos, como parte de la agenda que desarrollará durante su visita de 48 horas a Washington.

Fujimori tiene previsto intervenir también en la Cumbre Mundial del Microcrédito que se realiza desde ayer en Washington y hoy pronunciará un discurso ante el consejo permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Previamente sostendrá una entrevista con la secretaria de Estado, Madeleine Albright, y hacia las ocho y media de la mañana con el enviado especial del presidente Bill Clinton para América Latina, Thomas Mc Larty.

Luego, el mandatario peruano concederá una entrevista a la cadena de televisión PBS. A las 11:00, Fujimori participará en una sesión protocolar de la OEA, para explicar la situación en que se encuentra la crisis de los 72 rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima, según informaron fuentes de la delegación peruana. *(AFP)*

Perú y Japón no ceden

LR 2128.32

PERÚ

Alejandro Rodrigo

Toronto, ANSA

El presidente peruano, Alberto Fujimori, obtuvo ayer el respaldo del primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, a su política de "no ceder ante el terrorismo" y se comprometió a iniciar "conversaciones preliminares" en favor de una solución pacífica a la crisis de los 72 rehenes de Lima.

El presidente de Perú y el premier de Japón se reunieron en Canadá.

"Hoy hemos recibido un gran respaldo del gobierno japonés a nuestra estrategia para buscar una salida pacífica a este incidente", declaró Fujimori en conferencia de prensa conjunta al término de la cumbre de dos horas de duración.

"Ha sido una discusión franca y seria hacia una solución pacífica... Para nosotros es un concepto fundamental dar la mayor prioridad a la seguridad de los rehenes", indicó Hashimoto.

Los dos líderes dieron asimismo a conocer una declaración conjunta que hace expresa mención del respaldo de Hashimoto a la posición peruana de rechazo a la demanda de liberación de más de 400 guerrilleros del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) que están presos en cárceles peruanas.

"Reitero que no va a haber una sola liberación de los presos del MRTA. La comunidad internacional puede estar segura de que no habrá liberación de gente que pueda ser peligrosa", enfatizó Fujimori.

La liberación de sus compañeros presos es la demanda central del comando del MRTA que desde el 17 de diciembre mantiene 72 rehenes en el interior de la residencia del embajador japonés en Lima.

Fujimori se niega a siquiera incluir el tema en discusiones con el MRTA y se especulaba que Hashimoto, quien quiere negociaciones "tan pronto como sea posible", intentaría flexibilizar la posición peruana.

De cualquier manera, el compromiso de promover "el inicio de conversaciones preliminares" con los secuestradores podría dar impulso a la negociación. Fujimori indicó que ese proceso ya se ha iniciado mediante el diálogo oficioso entre representantes del gobierno y del MRTA y que esas conversaciones preliminares debieran "definir el marco de las conversaciones definitivas".

La cumbre acordó también la incorporación a la comisión de garantes del embajador japonés en México, Terusuke Terada, como observador oficial del gobierno del Japón.

La comisión, cuya función es facilitar el diálogo entre el gobierno y los

el embajador de Canadá en Perú, Anthony Vincent, el obispo Juan Luis Cipriani y el representante en Lima de la Cruz Roja Internacional, Michael Minning.

Tanto Hashimoto como Fujimori fueron vagos en las respuestas a preguntas sobre la posibilidad de un salvoconducto para los secuestradores para viajar a un país como Cuba y sobre el papel que podría jugar el gobierno canadiense en un eventual arreglo de ese tipo.

"No podemos hablar en estos momentos de todo el contenido de lo que hablamos", admitió Hashimoto.

Los dos líderes iniciaron el diálogo la noche anterior en el hotel Sheraton Centre de Toronto, cuando Hashimoto hizo una visita de cortesía a la suite de Fujimori que se extendió durante una hora.

La cumbre fue arreglada esta misma semana después de que el primer ministro japonés expresó preocupación porque las tácticas intimidatorias de las fuerzas de seguridad peruanas estaban aumentando el nivel de tensión dentro de la residencia donde están los cautivos, que incluyen a una veintena de diplomáticos y hombres de negocios japoneses.

Fujimori dijo hoy que es fundamental mantener la presencia de la autoridad en la zona exterior a la residencia pero indicó que "serán descartadas" todas las acciones que puedan ser riesgosas para los rehenes.

El presidente reiteró que no se usará fuerza mientras se respete la integridad física de los rehenes.

Los dos líderes se dieron la mano al final de la rueda de prensa y se dirigieron a un almuerzo que les ofreció el premier canadiense, Jean Chretien.

Fujimori continúa esta tarde su ofensiva diplomática con un viaje a Washington, donde tiene programado un discurso ante la Organización de los Estados Americanos (OEA) y una entrevista con la secretario de estado, Madeleine Albright.

La posibilidad de un encuentro con el presidente Bill Clinton sigue

9703825

09

XA2142

U POXBT 02-01 00491
mun exo icx

PERU-ASALTO/FUJIMORI (Previsión)
REUNION FUJIMORI CON SECRETARIA ESTADO EEUU Y OTROS CARGOS

Por Rosendo Majano

Washington. 1 feb (EFE).- El presidente del Perú, Alberto Fujimori, llegará hoy, sábado, a Washington pocas horas después de celebrar una cumbre en Canadá con el primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, y se reunirá con altos cargos de EEUU, pero no con su colega estadounidense, Bill Clinton.

Una fuente oficial dijo que era poco probable que Clinton programase a última hora una entrevista con Fujimori.

La pronta solución de la crisis de los 72 rehenes mantenidos desde hace 46 dias en la Embajada de Japón en Lima por un comando de Movimiento Revolucionario Tupac Amaruc (MRTA), centrará la cita con Hashimoto.

El primer ministro japonés efectuó anoche una visita de cortesía a Fujimori en Toronto, cuyos detalles no fueron revelados.

La cuestión de los rehenes también prevalecerá en la reunión del mandatario peruano con la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, el lunes próximo, según fuentes de Washington.

El pasado 28 de enero Estados Unidos reafirmó su pleno respaldo al "muy efectivo trabajo" de Fujimori en el manejo de la crisis de los cautivos, especialmente por no hacer concesiones a los rebeldes, según dijo el portavoz del Departamento de Estado, Nicholas Burns.

Una fuente oficial estadounidense aseguró que Fujimori y Albright se reunirán en privado, pero que antes posarán para la prensa sin que al parecer se permita a los periodistas formular preguntas.

El jefe del Ejecutivo peruano dará una rueda de prensa ese mismo día tras pronunciar un discurso ante el Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Fujimori, según fuentes diplomáticas, llega a Estados Unidos para participar en la "Cumbre de Microcrédito" en la que se lanzará una campaña global de ayuda a los cien millones de familias más pobres del planeta, a través de la concesión de préstamos que impulsen la creación de pequeñas empresas.

Agregaron que el presidente se dirigirá a los integrantes de esta "cumbre" -entre cuyas oradoras se encuentra la reina Sofía de España- el domingo al mediodía.

El Departamento de Estado informó de que el presidente del Perú será recibido por el subsecretario de Estado adjunto para América Latina, Jeffrey Davidow, en una terminal aérea de Washington que no fue identificada.

Después de su entrevista con Albright, el día 2, Fujimori conversará por separado con el subsecretario de Estado para Asuntos Políticos, Peter Tarnoff, y el asesor de Clinton para América Latina, Thomas "Mack" McLarty, dijeron fuentes oficiales.

Un portavoz oficial estadounidense negó que la Casa Blanca presione a Fujimori para que negocie el final de la crisis de la embajada japonesa en Lima, y resaltó que Washington respeta las decisiones que el presidente de aquella nación sudamericana debe hacer.

Reiteró el llamamiento estadounidense de que los 72 cautivos del MRTA deben ser liberados inmediatamente, y destacó que "hasta ahora los peruanos están manejando admirablemente la crisis, en la que cuentan con el respaldo de Estados Unidos". EFE

rm/jac/pq

10-10

9703825

9703826
CANADA/CROACIA. Firman acuerdo de promoción de inversiones
s18593
4/2/97
11821
65456
11164
11398.
Croacia.
11005-11161.

XQ5373

U FOXBT 02-04 00182
mun exg

CANADA-CROACIA
CANADA Y CROACIA FIRMAN ACUERDO PROMOCION INVERSIONES

Montreal (Canadá), 3 feb (EFE).- Los gobiernos de Canadá y Croacia subscribieron hoy, lunes, en Ottawa, un Acuerdo de Promoción y Protección de Inversión Extranjera, informaron fuentes oficiales.

El acuerdo, que tiene por objeto promover y proteger las inversiones extranjeras a través de derechos y obligaciones legales, fue firmado por el ministro canadiense de Cooperación Internacional, Don Boudria, y el titular croata de Desarrollo y Reconstrucción, Jure Radic.

"La firma de este acuerdo ilustra el grado de compromiso de Canadá para incrementar sus relaciones económicas con Croacia y confirma la cooperación y el apoyo canadiense a Croacia en su reconstrucción, al fomentar el incremento de la cantidad de inversiones", declaró Don Boudria.

Durante 1996, las empresas canadienses mantuvieron negociaciones para poner en marcha en Croacia proyectos por valor de más de 400 millones de dólares, principalmente en silvicultura, infraestructuras, energía, sanidad, finanzas, gestión del sector público y ajustes estructurales, según datos del gobierno canadiense. EFE
ms/frb/xa/nd

02/04/01-12/97

01-01

9703826

9703827

CANADA : Indios rebeldes de Canada'-

/50023

2/2/87

11821

65456.

11165

11776

✓ 01(A)/01.

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Los indios rebeldes de Canadá

2 2 LR '98

Por Pascal Beltran del Rio

REVISTA PROCESO

Una comisión independiente que durante cinco años revisó las condiciones de vida en las comunidades indias, mestizas y esquimales de Canadá y evaluó las posibilidades de desarrollo de unos 70 grupos étnicos del país, recientemente llegó a la conclusión de que la política gubernamental hacia los pueblos aborígenes, aplicada en los últimos 150 años, ha sido "equivocada".

La Comisión Real sobre Pueblos Aborígenes (RCAP, por sus siglas en inglés) —que dio por terminados sus trabajos luego de emitir su informe final, el 21 de noviembre— esbozó dos escenarios para el futuro: Si las actuales "políticas de asimilación" son reemplazadas y los eurocanadienses "entienden que los pueblos aborígenes constituyen naciones", éstos pueden "alcanzar su potencial en el siglo XXI". En cambio, una continuación de los fracasos "bien puede conducir a la violencia".

El alzamiento en Chiapas del Ejército Zapatista de Liberación Nacional influyó en cierta medida en las recomendaciones de la RCAP. Cuando se le preguntó al director ejecutivo de la comisión, Anthony Reynolds, si la guerra en Chiapas estuvo en la lista de los escenarios que se deben evitar, el funcionario no dudó al responder: "Absolutamente".

Sin llegar a lo sucedido en México a partir del 1º de enero de 1994, los canadienses también han conocido episodios de violencia o tensión entre indígenas y descendientes de europeos. Durante años, grupos indios han bloqueado caminos o vías férreas para llamar la atención sobre sus problemas y para hacerse justicia por propia mano.

El más conocido de esos hechos fue el que ocurrió en Oka, una población de la provincia de Quebec, en el verano de 1990. Indignado por la decisión de un juzgado, en el sentido de permitir la extensión de un campo de golf en tierras que considera sagradas, un pueblo de indígenas mohawk se rebeló y ocupó los terrenos en disputa. Los indígenas, atrincherados en barricadas y armados con rifles de alto poder, repelieron un ataque de la policía local que pretendía desalojarlos. Un agente murió en el enfrentamiento sucedido el 11 de julio de 1990. El gobierno canadiense echó mano entonces del ejército, que, luego de un cerco de 78 días, consiguió la rendición de los inconformes.

Una de las consecuencias del incidente de Oka fue la creación, en agosto de 1991, de la RCAP. El gobierno del primer ministro Brian Mulroney encargó a la Comisión investigar los patrones históricos que existen detrás de las tensiones entre aborígenes y blancos, así como elaborar recomendaciones para aliviar la pobreza, el desempleo, la falta de atención médica y vivienda adecuadas, el alcoholismo, la violencia familiar, los altos índices de suicidios y otros males que aquejan a las comunidades nativas.

Al anunciar el arranque de los trabajos de la RCAP —cuya creación habían recomendado por años grupos de derechos humanos— Mulroney afirmó: "Quien haya caminado por una reservación india sabe que ahí existen condiciones de Tercer Mundo que deploraríamos en cualquier otra parte".

La Comisión, integrada por tres personas de descendencia europea y cuatro nativos, recibió, además de una buena carga de responsabilidades, amplios poderes de investigación y un presupuesto inusitado.

Si no se atiende el problema indio en Canadá puede pasar lo mismo que en Chiapas, asegura un estudio realizado por una comisión independiente en aquel país.

Los comisionados viajaron a 96 comunidades nativas, realizaron 178 días de audiencias públicas y entrevistaron a más de 2.000 personas. Además, hurgaron en archivos históricos y tuvieron acceso a documentos clasificados del gobierno. El trabajo fue lento y, por ese motivo, recibió muchas críticas. Sin embargo, el 21 de noviembre, la RCAP dio a conocer su informe final: un extenso documento, de unas 3.500 páginas, con 440 recomendaciones para resolver el problema indígena del país.

❑ Los más pobres

Pese a constituir cerca del 4% de la población total y ser descendientes de los habitantes originales de Canadá, los nativos —hay entre 800.000 y 1 millón, según distintos cálculos— apenas poseen 0.5% del territorio canadiense. Esa superficie es tres veces menor a la que fue asignada a los pueblos aborígenes en los distintos tratados suscritos con los europeos.

A diferencia de lo que ocurrió en México y en Estados Unidos, donde los indígenas fueron sometidos violentamente por los colonizadores, en Canadá se celebraron tratados de coexistencia entre unos y otros.

Sin embargo, de acuerdo con Anthony Reynolds, "los tratados orales, que eran a los que daban valor los nativos, se complementaban con tratados escritos, que los nativos no podían leer y en los que se diluían las promesas hechas por los europeos".

Aunado a eso, los pueblos nativos fueron perdiendo sus tierras mediante expropiaciones, ventas forzadas y reubicaciones, al grado de que, según los estudios de la RCAP, ya no hay suficiente tierra para que los indios, mestizos e inuit (esquimales) puedan lograr un desarrollo económico independiente.

Por décadas, los indígenas canadienses han sido receptores de la ayuda financiera del gobierno, mediante un sistema de virtual beneficencia. El objetivo original de esta política era lograr la homologación económica y social de los nativos y el resto de la sociedad canadiense. Sin embargo, datos económicos muestran que eso no ha sucedido.

En su informe, la RCAP asevera: "Gobiernos sucesivos han intentado —a veces intencionalmente, a veces por ignorancia— absorber a los pueblos aborígenes en la sociedad canadiense, eliminándolos como pueblos distintos. Las políticas practicadas por décadas han debilitado, y casi borrado, las culturas e identidades aborígenes.

"Esto es asimilación. Es la negación de los principios de paz, armonía y justicia que dan sentido a este país. Y ha fracasado. Los pueblos aborígenes se mantienen orgullosamente diferentes".

"Las políticas de asimilación han fracasado porque los pueblos aborígenes poseen el secreto de la sobrevivencia cultural. Tienen un sentido perdurable de ellos mismos como pueblos con una herencia singular y con derecho a la continuidad cultural".

"Esto es lo que los impulsa cuando bloquean carreteras, protestan frente a bases militares y ocupan tierras sagradas. Esta es la razón por la que se resisten a fundirse en la sociedad eurocanadiense, una forma de suicidio cultural que se les impone en nombre de la 'igualdad' y la 'modernidad'".

"Las políticas de asimilación han hecho un gran daño, dejando una herencia de ruina en individuos, familias y comunidades aborígenes".

Según la comisión, esas políticas son el origen de los males que azotan a los pueblos nativos. De acuerdo con su investigación, la esperanza de vida de los indígenas es menor al del resto de la población, y las enfermedades son más frecuentes entre nativos que entre canadienses de origen europeo.

La RCAP encontró, asimismo, que los aborígenes tienen mayores índices de alcoholismo y mayor incidencia delictiva que el resto de los canadienses. Y sus condiciones de vida también están por debajo del promedio nacional: "La mayoría de sus casas son endebles, permeables y saturadas y generalmente los sistemas de agua potable y alcantarillado son inadecuados".

Lo mismo se puede decir de los niveles de escolaridad: "Pocos se gradúan de preparatoria y, menos, de universidad".

En opinión de la RCAP, los indígenas "no quieren compasión o caridad. Quieren reconocimiento de que estos problemas se deben principalmente a la pérdida de sus tierras y sus recursos, la destrucción de sus economías e instituciones sociales y la negación de su calidad de naciones".

La clave para solucionar los problemas de los pueblos indígenas canadienses, dice la Comisión, es "revertir los supuestos de asimilación que todavía configuran y restringen las posibilidades de vida nativa (...) Para llevar a cabo este cambio fundamental, los canadienses necesitan entender que los pueblos aborígenes son naciones".

❑ Progreso o violencia

No son pocos ni modestos los pasos que la RCAP recomienda tomar para solucionar el problema indígena de Canadá. En la visión de los comisionados, los costos económicos y sociales, en caso de permanecer la actual situación, son mucho mayores: "Los pueblos aborígenes han dejado claro, en palabra y hecho, que no esperarán tranquilamente a que sus problemas sean escuchados y sus derechos reestablecidos. A pesar de su larga historia de serenidad, algunos líderes temen que la violencia esté en el aire". De aquí a dos décadas, plantean los comisionados, el actual problema indígena puede evolucionar de dos maneras: Si nada se hace y continúa el "círculo vicioso" de la "asimilación" y la "dependencia", la situación actual puede convertirse en una verdadera "crisis". En cambio, de adoptarse las recomendaciones de la Comisión, "la revitalización de muchas naciones aborígenes autosuficientes puede ser alcanzada".

Las recomendaciones centrales de la RCAP implican cambios de fondo en la estructura gubernamental del país. Por ejemplo, la Comisión sugiere la creación de una tercera Cámara del Parlamento canadiense, que se llamaría Cámara de las Primeras Naciones, cuya función sería asesorar a la Cámara de los Comunes y al Senado en materia indígena.

Asimismo, propone que las funciones que actualmente cumplen los gobiernos federal y provinciales sean cedidas a las nuevas naciones nativas.

La Comisión también recomienda la emisión de una proclama real —la reina Isabel II, de Gran Bretaña, es la jefa de Estado de Canadá— en la que se "reafirme el respeto de Canadá por los pueblos aborígenes como naciones distintas" y se reconozcan "las acciones dañinas de gobiernos pasados, que privaron a los pueblos aborígenes de sus tierras y recursos e interfirieron con la vida familiar, las prácticas espirituales y las estructuras de gobierno".

Otras recomendaciones de la RCAP son las siguientes: negociaciones directas del gobierno canadiense con cada una de las nuevas naciones para poner en marcha los cambios; creación de dos dependencias públicas y promulgación de leyes que den sustento a los autogobiernos indígenas; entrega de tierras, e inversiones públicas hasta por 40.000 millones de dólares canadienses (unos 220.000 millones de pesos), durante los próximos 20 años para combatir la pobreza en comunidades indígenas.

El informe de la Comisión aún tendrá que ser revisado por el gobierno del primer ministro Jean Chrétien y ya enfrenta el rechazo de los dos principales partidos de oposición, el Bloque Quebequense y el Partido de la Reforma, que son portadores de los sentimientos nacionalistas francófono y anglófono, respectivamente.

Entre las principales críticas que se han hecho al informe está que la inversión pública que propone la RCAP no ayuda al saneamiento de las finanzas públicas del país. Actualmente el gobierno de Chrétien está tratando de lograr el equilibrio del presupuesto nacional.

Sin embargo, George Erasmus, copresidente de la Comisión, afirma que la irresponsabilidad fiscal está en mantener el actual esquema de beneficencia.

En declaraciones al corresponsal, Erasmus dice que las inversiones en educación, vivienda, creación de empleos y entrenamiento para el trabajo —que ha propuesto la Comisión— son productivas y que al cabo de unos años incluso generarán ganancias para el erario. En cambio, advirtió, el esquema actual sólo conduce al déficit fiscal y a la dependencia social. Los dirigentes indios de Canadá recibieron con entusiasmo el informe y lo calificaron como una "última oportunidad" para cerrar la brecha entre nativos y no nativos. El dirigente inuit (esquimal) Zebedee Nungak, dijo al enviado que mientras el gobierno canadiense no acate las recomendaciones de la RCAP, el informe tendrá un valor limitado. "Es muy importante que se discuta en México el pasado, presente y futuro de los indios. Una comisión, como se formó en Canadá, podría ser una solución. Lo importante es que se discuta el problema de manera integral. Porque no se puede crear una mejor sociedad si no se respetan los derechos de todos, incluidos los indios".

01/201

9703827

9703828
PANAMA/ESPAÑA = 606. firman proyecto para mejorar policía panameña.

518583.

25/2/97

11821
66718
11164
113PP-507513.-11005

DP5665

R POXE 11163 25 11338
exg icx aep

PANAMA-ESPAÑA
GOBIERNOS FIRMAN PROYECTO MEJORAR FORMACION POLICIA PANAMEÑA

Panamá, 25 feb (EFE).- España y Panamá firmaron hoy, martes, un proyecto para mejorar la formación de la policía panameña en su lucha contra el narcotráfico, el terrorismo, las protestas callejeras y para elevar la calidad de la investigación.

El proyecto de "Fortalecimiento a la Capacidad de Actuación de la Policía Nacional de Panamá", consiste en un financiamiento por parte del gobierno de España por 100.000 dólares, que serán utilizados para impartir cursos en un centro de capacitación policial en la capital panameña.

El ministro de Gobierno y Justicia de Panamá, Raúl Montenegro, manifestó la necesidad de transformar la Policía en una entidad profesional, respetuosa de la Constitución y las leyes.

El embajador de España en Panamá, Manuel Lorenzo García Omaechea, explicó que los fondos aportados por su país permitirán la realización de cursos de formación especializada, que serán impartidos por expertos españoles.

Por su parte, el director de la Policía Nacional, José Luis Sosa, señaló que a través de la capacitación los miembros de la entidad tendrán una adecuado conocimiento de la legislación, se incrementará la eficiencia para el combate del terrorismo, la lucha contra el tráfico de drogas y las técnicas de investigación.

Añadió que el proyecto también beneficiará al Sistema de Administración de Justicia, al contar con una Policía que habrá mejorado su capacidad de aportar pruebas suficientes para las decisiones de deberá tomar el Organo Judicial en el castigo de la delincuencia. EFE

VB/FR/SM

02/25/17-44/97

01-01

9703828

Nº DOCUMENTO 9703829
TITULO PANAMA: Pte. de Colombia Samper visitó base militar de EEUU.
PROCEDENCIA 518593.
FECHA DE PROCEDENCIA 1/2/97
VINCULACIONES 11921
66718
11164
11399-65592
65890
DP2690
B [illegible] 00800
asp ick

DOC. CLARO

PANAMA-COLOMBIA (resumen)
SAMPER VISITO BASE MILITAR EEUU Y DIJO NO LE PIDIERON VISADO

Caná (Panamá), 1 feb (EFE).- El presidente de Colombia, Ernesto Samper, visitó hoy la base aérea estadounidense de Howard, a orillas del canal de Panamá, donde funcionará el centro multinacional contra las drogas propuesto por el Gobierno panameño y dijo, en tono de broma, que "no le pidieron" visado.

"Pues fíjese, no me lo pidieron (el visado), tal vez sería porque iba con el presidente de Panamá", Ernesto Pérez Balladares, señaló Samper a los periodistas que le preguntaron sobre su inusitado recorrido por la base de Howard, que no figuraba en la agenda oficial de su visita a Panamá.

Samper concluyó hoy una visita oficial de dos días a Panamá con la firma de una declaración conjunta en la región de Caná, en el Parque Nacional del Darién, a unos ocho kilómetros de la frontera con Colombia, en la que los dos países se comprometen a proteger la biodiversidad y procurar un desarrollo sostenible de esa zona selvática.

Portavoces de la Presidencia colombiana informaron el viernes desde Bogotá que, en su visita a Panamá, Samper "se abstendría de desplazarse a lugares que sean propiedad de otros Gobiernos distintos del panameño".

La cancelación del visado que le permitía entrar en Estados Unidos, y que el Departamento de Estado norteamericano notificó en julio de 1996, impide a Samper visitar instalaciones del canal todavía en manos norteamericanas, según las fuentes colombianas.

Las bases militares estadounidenses en territorio panameño no gozan de ningún estatus de soberanía, pues ésta la mantiene el país centroamericano, según lo definen los Tratados sobre el Canal de Panamá suscritos en 1977 entre EEUU y Panamá.

El gobernante colombiano señaló que visitó a última hora la base de Howard para conocer las instalaciones del Centro de Operaciones Aéreas Conjuntas (COAC) que funciona en esa base aérea bajo coordinación estadounidense.

El jefe de Estado destacó que en ese Centro se desarrollan operaciones de información y seguimiento electrónico compartidas entre Colombia y Estados Unidos "muy importantes, especialmente en la persecución contra el narcotráfico".

"Consideré que era importante conocer cómo están funcionando estos sistemas de monitoreo (seguimiento electrónico) que nos han permitido operaciones muy importantes de detección y capturas de naves (vinculadas al narcotráfico) no solamente colombianas, sino también las que vienen del sur" del continente americano.

Ernesto Samper calificó de "buena" la idea del presidente Pérez Balladares de crear un centro multinacional contra el tráfico de drogas en la base de Howard, cuando esta instalación militar sea transferida por EEUU a Panamá en 1999.

Explicó que este centro tendría varios componentes para la preparación de policías y de fuerzas antinarcóticos en el continente para el seguimiento electrónico y la detección de barcos y aeronaves ligadas al tráfico internacional de estupefacientes.

Destacó también que con el desarrollo de un sistema de información este centro sería como una especie de Organización del

9703829

Tratado del Atlántico Norte (OTAN) contra la droga, "en la cual confluiríamos todos los países del área para desarrollar conjuntamente operaciones antinarcóticos".

Preguntado acerca de si no sería un problema el posible predominio de militares norteamericanos en el Centro, Samper subrayó que no, porque "fundamentalmente" lo que habría allí sería "una presencia continental, no sólo de funcionarios o militares estadounidenses".

Sobre este asunto, el ministro panameño de Relaciones Exteriores, Ricardo Alberto Arias, dijo a EFE que en las próximas semanas "puede haber una definición más clara" sobre el inicio de las conversaciones oficiales con EEUU para el establecimiento de este Centro.

Por otra parte, el presidente colombiano habló también del informe de EEUU sobre la situación de los derechos humanos en su país: de la posible nueva descertificación de Washington por este asunto y sobre la posibilidad de construir un canal interoceánico en Colombia.

Samper reconoció que la situación de los derechos humanos en Colombia "no es favorable" ni "buena", pero subrayó que una nueva descertificación por parte de EEUU es un asunto "que no me quita el sueño. A mí me lo quitan otras cosas", apuntó.

Sobre la construcción de un canal por el Atrato colombiano, Ernesto Samper aclaró que de construirse esta obra no atentaría contra la biodiversidad de la zona selvática y natural que comparten ambos países.

Samper y Pérez Balladares partieron hoy a las 14.30 hora local (19.30 GMT) de Caná hacia la población colombiana de Cedros, desde donde se trasladarán a la ciudad de Cartagena.

Ambos gobernantes suscribieron hoy una Declaración Conjunta en Caná, en la que se comprometen a trabajar juntos en la preservación del medio ambiente y el desarrollo racional de la selva del Darién, declarada patrimonio de la humanidad por la UNESCO.

El presidente colombiano cumplió dos días de visita oficial a Panamá, en las que conoció el Canal interoceánico, y se reunió con funcionarios panameños. EFE

FA/LBB/FMR/JMA

9703830
CUBA: Avionetas; 1 año después CUBA afronta rigores de ley Helms-Burton
5185P3
23/2/97
11921
65671
11164
11399
6589D

CUBA-AVIONETAS (Prevision)
UN AÑO DESPUES, CUBA AFRONTA RIGORES LEY HELMS-BURTON

Por Marisol Marín

La Habana, 23 feb (EFE).- El derribo de dos avionetas de la organización anticastrista Hermanos al Rescate por parte de cazas cubanos supuso un alto precio para el Gobierno de Cuba, que hoy afronta con evidente inquietud los rigores de la ley Helms-Burton.

Las avionetas, que según las autoridades cubanas habían violado reiteradamente su espacio aéreo, fueron abatidas el 24 de febrero de 1996, sus cuatro ocupantes fallecieron y esa fecha marcó el inicio de un período de abierta hostilidad en las relaciones entre Cuba y Estados Unidos, que siempre se traduce en la isla en discursos de exaltación patriótica propios de los años 60.

De hecho el proceso de reforma económica quedó virtualmente congelado y los llamamientos a cerrar filas y al rearme ideológico se han multiplicado desde entonces y hasta hoy en una población ocupada mayormente en el ejercicio de la superviviencia.

En contra de la versión cubana, Estados Unidos siempre sostuvo que las avionetas fueron derribadas en aguas internacionales en un acto "brutal" y respondió, casi de inmediato, castigando a Cuba con la aprobación de la ley Helms-Burton, destinada a internacionalizar el embargo y, sobre todo, a ahuyentar las inversiones extranjeras.

Según fuentes oficiales cubanas, el incidente fue utilizado como una excusa porque la ley iba a ser, de cualquier forma, aprobada.

Es imposible saber a estas alturas a cuánto asciende el volumen de inversiones extranjeras en Cuba, ya que el Gobierno cubano se muestra sumamente discreto y la última cifra de 2.100 millones de dólares -incluidos créditos a corto plazo y compromisos- data de mayo de 1995, hace casi dos años.

Pero altos funcionarios sostienen que, si bien ninguna compañía se ha ido, la legislación estadounidense asusta a posibles nuevos inversores.

Esta ley, aprobada el pasado mes de marzo, prevé la posibilidad de demandar en los tribunales de Estados Unidos a empresas extranjeras que se beneficien de bienes confiscados a compañías o ciudadanos estadounidenses después del triunfo de la revolución, un capítulo tan polémico que el presidente estadounidense, Bill Clinton, no la ha puesto todavía en vigor.

Pero sí están vigentes el resto de los capítulos de esa ley, que sancionan con la retirada del visado para entrar en EEUU a los ejecutivos de las compañías antes citadas y dictan minuciosamente cómo debe ser una transición en Cuba, en la que vetan tanto a Fidel como a Raúl Castro.

Lo que más ha molestado al Gobierno cubano es precisamente un documento presentado por Clinton en enero con el título "Apoyo para una transición democrática en Cuba", en el que se sugiere que la isla podría recibir entre 4.000 y 8.000 millones de dólares de instituciones financieras y gobiernos, en los seis años siguientes al inicio de una etapa posrevolucionaria.

"En realidad, es como si Estados Unidos pusiera precio a las cabezas de Fidel y Raúl Castro", opinaba un diplomático europeo

9703830

sobre este plan, que fue ampliamente divulgado por Radio Martí, emisora del Departamento de Estado de EEUU que exclusivamente emite para Cuba.

El propio Fidel Castro, cuidadoso con Clinton, incluso en la "crisis de las avionetas", para no afectar su campaña electoral, pareció perder la paciencia en un reciente discurso y, sin muchos miramientos, le tildó de "idiota" y "bobo".

"Ofrecen zanahorias podridas a un país que, ni con zanahorias frescas o con manzanas recién cosechadas, se puede comprar jamás", dijo Fidel Castro.

Más adelante se preguntó "quién le ha dicho al Gobierno de Estados Unidos que tiene el derecho divino a programar a otro país, a pisotear la dignidad y la soberanía de un pueblo diciéndole el régimen que debe tener".

Según Castro, el texto presentado por Clinton, que calificó de "descarado, engañoso, truculento y manipulador", tiene también un carácter "desvergonzadamente subversivo".

Desde que el plan fue publicado, las autoridades de la isla emprendieron una campaña en toda regla, a través de los medios de comunicación y asambleas en los barrios, para insistir en que Washington no se compromete a entregar ninguna ayuda, sino que más bien quiere desmantelar el país y dictar los pasos para eventualmente recibir asistencia.

En este contexto, la iniciativa de EEUU ha servido también para que las autoridades cubanas reanuden los llamados "actos de repudio", en esta ocasión contra periodistas que trabajan para pequeñas agencias que transmiten hacia Estados Unidos y reciben apoyo de su Sección de Intereses en La Habana.

Por lo menos siete "actos de repudio" se desarrollaron hace un par de semanas delante de las viviendas de estos periodistas que tuvieron que oir cómo algunas docenas de vecinos, convocados por los Comités de Defensa de la Revolución, les llamaban "traidores" y "vendepatrias". EFE

mm jla/mlr

02/23/15-29/97

02-02

9703830

9703831
CUBA: UE apelará por Cuba (ley Helms-Burton)
15001S.
25/2/97.
11821
65671
11164
11398.
65890.
514142

Europa apelará por Cuba

LM 25/2 P. 6.

La Unión Europea dijo el lunes que preferiría resolver directamente sus diferencias con Washington sobre las sanciones a la isla

LOS ministros de relaciones exteriores de la Unión Europea han expresado pesar por que las recientes conversaciones con Washington sobre la ley Helms Burton demostraron que aún mantienen amplias diferencias sobre el tema.

No obstante, los ministros de Asuntos Exteriores de la Unión Europea expresaron su voluntad de "seguir buscando un arreglo bilateral para detener o suspender la moción presentada contra la ley" ante la Organización Mundial de Comercio (OMC).

AISLAR AL GOBIERNO

La ley, que abarca años de políticas estadounidenses para aislar al gobierno cubano de Fidel Castro, fue aprobada el año pasado pese a las protestas y la indignación de Europa y de otros aliados de Estados Unidos.

Entre otras cosas, la ley permite que los ciudadanos estadounidenses, entre ellos los cubanos exiliados, demanden ante tribunales de Estados Unidos a los extranjeros que se hayan beneficiado de propiedades confiscadas por el gobierno cubano después de la revolución comunista de 1959.

Aunque esa parte ha sido suspendida dos veces por el presidente Bill Clinton, otra sección de la ley permite que Washington prohíba la entrada de ejecutivos, accionistas y representantes de compañías que inviertan en propiedades confiscadas.

La UE sostiene que la ley viola las normas de libertad de comercio de la OMC, mientras Estados Unidos alega que es una cuestión de seguridad nacional y por lo tanto ajena a la jurisdicción del organismo comercial.

WASHINGTON AMENAZÓ

El jefe de la OMC, Renato Ruggiero, nombró a un panel de tres miembros para que evalúe el tema, pero Washington dijo que no cooperará y amenazó con invocar las poco usadas "cláusulas de seguridad nacional" para obstaculizar el proceso.

Estados Unidos ha dejado en claro que no reconocerá la autoridad del panel sobre lo que considera un asunto de su política exterior.

"La OMC no es el foro apropiado para resolver diferencias sobre lo que es esencialmente un desacuerdo de política exterior", dijo en Washington el subsecretario de Comercio estadounidense Stuart Eizenstat.

El comisario de Comercio de la UE, sir Leon Brittan, señaló desde Bruselas la semana pasada que la meta del bloque europeo sigue siendo "lograr un arreglo negociado" a través de contactos bilaterales.

BUENOS PROGRESOS

Añadió que los contactos habían logrado "buenos progresos" en semanas recientes, pero no los suficientes para detener la acción de la OMC.

Entre los tres panelistas, que tienen seis meses para emitir un fallo claramente difícil, está el suizo Arthur Dunkel, el cauteloso ex jefe del Acuerdo General de Aranceles y Comercio (GATT), un organismo sustituido por la OMC en 1995 pero que sigue vigente como reglamento comercial.

Los otros dos son el embajador de Singapur Tommy Koh, que se ha desempeñado como representante de su país tanto en Estados Unidos como en la ONU, y el diplomático comercial de Nueva Zelanda, Ted Woodfield.

9703831

01-01

9703832
CUBA: Relaciones con España y Canadá.
150041
10/2/97
11821
65671
11164
11398.
507513
65456.

Doc. con partes oscuras

CUBA

Volveremos a Perder CUBA en el 98

ANGEL TOMAS GONZALEZ, La Habana

HAY QUIEN VE A CUBA COMO LA princesa hechizada de los cuentos que permanece prisionera en el inexpugnable torreón del castillo. La fortaleza que esconde a la isla está hecha con muros de olas de mar, y el mago que la tiene embrujada se llama socialismo. Quizás ello explica la periódica ronda de caballeros o paladines dispuestos a escalar los muros hechos con espuma marina para acabar con el maleficio.

La más reciente ronda de paladines llegaron de España y específicamente, caballeros de la mesa redonda del PSOE, que en la últimas semanas transitaron por oficinas del poder político cubano con la etiqueta de «visitas privadas».

El primero fue el ex vicepresidente Narcís Serra, que llegó como huésped del escritor Gabriel García Márquez para despedir el año 1996 en el sudoroso invierno caribeño. Serra, además de disfrutar la Cuba para extranjeros, sostuvo un encuentro con el presidente Fidel Castro. El silencio en la isla es silencio, por lo que no se oyó ni un susurro de lo conversado entre el líder cubano y el ex vicepresidente español.

Alfonso Guerra descendió en el aeropuerto José Martí en la segunda semana de enero, también de visita privada, pero le esperaba un coche de protocolo y fue alojado en una de las mansiones del Consejo de Estado en el exclusivo barrio de Siboney. Guerra caminó por La Habana Vieja y conversó con algunos diplomáticos de la embajada española, pero no explicó el motivo de su presencia en la capital cubana donde tuvo encuentros con casi toda la cúpula gobernante de la isla. El presidente Castro también le recibió y según se dice extraoficialmente, el diálogo entre ambos fue de varias horas.

Aunque se mantienen las distancias entre los gobiernos cubano y español, Guerra, Serra y Yáñez han visitado la isla en privado. Entretanto, Canadá ha aprovechado el vacío para establecer un amplio convenio con el Gobierno cubano, que abarca temas sociales y de apoyo a las reformas económicas

Tomar el pulso

No se habían extinguido los rumores sobre la visita de Guerra cuando arribó, el pasado 19 de enero, Luis Yáñez, portavoz de asuntos exteriores del PSOE, en plan vacaciones privadas. Según dijo, sólo pretendía aprovechar la vista para «tomarle el pulso a la Cuba del 97» e intentar dialogar con personas del Gobierno, de la cultura y de la iglesia.

Yáñez juró que los viajes de Serra, Guerra y el suyo han sido una coincidencia y negó igualmente que el PSOE estuviera ejerciendo «una diplomacia paralela» con Cuba. «Deseo —dijo— que haya una normalización de relaciones entre ambos países», pero comentó que eso lo deben solucionar ambos gobiernos, aunque no descartó que «si de alguna manera podemos contribuir a mejorarlas, pues estupendo». Sobre las evidentes diferencias entre el Partido Popular y el PSOE en cuanto a la línea política que debe mantener España con Cuba, Yáñez puntualizó que «no es tanta la diferencia de diagnóstico como la de método».

Pero tanto el gobernante Partido Popular como el PSOE arrastran un viejo equívoco, y es que sobrestiman el poder de influencia de España en Cuba. El gran capital de España en la isla está en lo sentimental, en el amor de familia. A la familia se la escucha, pero no siempre se la

Alfonso Guerra se alojó en una de las mansiones del Consejo de Estado, en un barrio exclusivo.

01-02

9703832

Fidel Castro recibió, por separado, a Narcís Serra y a Alfonso Guerra.

hace caso. España carece, aunque parezca absurdo, de un protagonismo relevante en el mapa de las inversiones extranjeras en la isla. Algo que sí ha logrado un país como Canadá, que ha invertido en la economía cubana varios cientos de millones de dólares. Sólo su representativa compañía, la Sherrit International Corporation, opera en la producción de níquel, la extracción de petróleo, el turismo y la agricultura. La Sherrit es una de las empresas a la que Estados Unidos ha aplicado la Ley Helms-Burton.

Diálogo no es complicidad

Canadá, y no España, se ha reafirmado como el único país con quien el Gobierno cubano no tiene inconveniente en abordar cualquier tema. Ante la permanente hostilidad de Estados Unidos y la posición de exigir condiciones al régimen cubano por parte de la Unión Europea —promovida por el Gobierno español—, Canadá optó por desmarcarse hacia una tercera alternativa. La política canadiense hacia la isla considera más fructífero el diálogo que el aislamiento. Diálogo no se traduce en complicidad. Canadá ha expuesto al Gobierno de Castro su desacuerdo en materia de derechos humanos y en el tipo de gobernabilidad aplicada desde las instituciones estatales, pero al mismo tiempo le ha reconocido a la revolución sus progresos en derechos sociales.

A diferencia de otros países, Canadá cuida mucho el respeto mutuo y no anuncia en los diarios sus opiniones sobre el sistema cubano. Conversa permanentemente, pero por los caminos discretos de la diplomacia. Por lo pronto, Canadá ya logró un resultado concreto que ningún otro país había conseguido. Ambos países firmaron el pasado miércoles 22, una declaración conjunta que incluye, entre otros aspectos, cooperación en la esfera jurídica y los derechos humanos.

Canadá, y no España, es un interlocutor privilegiado para el Gobierno cubano. Según el ministro Robaina, para este país «no somos un caos; no nos da órdenes»

Para la Cuba revolucionaria, esta es la primera ocasión que comparte con un país capitalista un tratado que abarca temas sociales, jurídicos, de gestión parlamentaria y de aceptación de apoyo a las reformas económicas. Para suscribir este documento viajó a La Habana, por 24 horas, el ministro de Exteriores de Canadá, Lloyd Axworth, a quien el presidente Castro ofreció una cena de tres horas en el Palacio de la Revolución.

Canadá ha dejado saber que no espera grandes y espectaculares cambios en la política cubana, pero sí ha planteado la necesidad de ver algunos pasos concretos. En el contexto político cubano, la recién firmada declaración conjunta es un gesto que al menos le quita el cerrojo a la puerta. El canciller Roberto Robaina, ante la presencia de su homólogo canadiense, dijo: «para Canadá no somos un caos; no nos da órdenes y no nos trata como si fuera un maestro». Añadió que los políticos canadienses vienen a la isla, preguntan, oyen y después ofrecen su ayuda. A su vez, el ministro Axworth confirmó que «Canadá está preparada para colaborar con todos los cambios que se hagan en Cuba». ■

Roberto Robaina, ministro de Exteriores.

02-02

9703032

9703833
CUBA autorizó corresponsalía de la CNN.
518583.
12/2/97.
11921
65671
11164
11398
65890.

X/2913

R VARBT 02-12 00449
mun exg icx

CUBA-EEUU
CUBA REITERA QUE SOLO HA AUTORIZADO CORRESPONSALIA DE CNN

La Habana, 12 feb (EFE).- Las autoridades cubanas reiteraron hoy, miércoles, que sólo han autorizado la apertura de una corresponsalía de la cadena de televisión CNN y que el resto de los medios de comunicación a los que Estados Unidos ha dado su aprobación para instalar oficinas en Cuba "deberán esperar".

Según informaciones procedentes de EEUU, la Casa Blanca autorizó hoy a abrir oficinas en Cuba a las cadenas de televisión CNN, CBS, ABC, Univision, a las agencias AP y AP-Dow Jones y los diarios Miami Herald, Chicago Tribune y Chicago Sun Times.

Frank González, director del Centro de Prensa Internacional (CPI), dependiente del ministerio de Relaciones Exteriores, dijo a EFE que la "decisión del Gobierno de Estados Unidos no influye en la posición nuestra, que sigue siendo la misma."

"Cuba -recalcó- sólo ha autorizado una corresponsalía permanente de la CNN y el resto de las peticiones permanecen en estudio."

La solicitud de la CNN fue aprobada por el Gobierno cubano el pasado mes de noviembre y desde entonces esta cadena ha estado a la espera de la correspondiente autorización del Gobierno de EEUU.

Los últimos corresponsales permanentes de EEUU en Cuba fueron los de las agencias Associated Press (AP) y United Press International, que tuvieron que abandonar la isla a mediados de la década de los sesenta cuando el Gobierno cubano cerró sus oficinas en plena escalada de tensiones entre los dos países.

Pero la CNN es uno de los medios de prensa de Estados Unidos que más atención ha prestado a Cuba y su propietario, Ted Turner, ha visitado varias veces la isla y mantiene una relación de amistad con el presidente cubano, Fidel Castro.

La autorización a los medios de prensa estadounidenses para abrir oficinas en Cuba entra dentro de las inciativas previstas en la ley Helms-Burton destinada a evitar las inversiones extranjeras en la isla y, sobre todo, a terminar con el régimen de Fidel Castro.

Y, aunque la ley se conoce sobre todo por sus capítulos más polémicos, que afectan precisamente a las inversiones extranjeras, en lo que respecta a prensa dice que Cuba debe aceptar a todos los medios de EEUU, sin restricciones, y menciona de forma específica Radio Marti y TV Marti, controladas por el Departamento de Estado.

El anuncio de Estados Unidos se produce en un momento de pleno rearme ideológico y reafirmación revolucionaria de la prensa oficial cubana en reacción a un documento presentado el pasado 28 de enero por el presidente estadounidense, Bill Clinton, que contiene un plan para la transición democrática en Cuba.

Coincide también con la sucesión en los ultimos dos días de una serie de "actos de repudio" contra periodistas que trabajan al margen de la prensa oficial y a los que las autoridades califican de "traidores" y "vendepatrias".EFE
mm/fjc

01-01

02/12/20-23/97

9703833

CUBA-HELMS-BURTON/MEXICO
ABOGADOS EEUU DIVULGARAN LEY CUBANA ANTIDOTO A HELMS-BURTON

México, 27 feb (EFE).- Los cerca de 5.000 abogados de Estados Unidos afiliados a la "American Lawyers Guild" harán una campaña de divulgación de la ley cubana "antídoto" contra la Helms-Burton, dijo hoy a EFE en México Camilo Pérez Bustillo, portavoz de esa organización.

"Nos hemos compromentido en un encuentro regional celebrado en Los Angeles (california, EEUU) como asociacion de abogados democráticos a difundir esta nueva ley en Estados Unidos", explicó Pérez Bustillo.

El abogado estadounidense participó anoche en un foro junto con abogados mexicanos para analizar la llamada Ley 80 de Cuba, que declara ilegal a la estadounidense Helms Burton y que establece medidas para proteger las inversiones extranjeras en Cuba.

Los abogados destacaron que la norma, conocida como "Ley de la Dignidad y la Soberanía Cubanas", acepta negociar las demandas de indemnización a las empresas de Estados Unidos nacionalizadas por el Gobierno cubano con la condición de que la Administración norteamericana indemnice a los afectados "por el bloqueo y por la dictadura de Fulgencio Batista".

Pérez Bustillo señaló además que los abogados estadounidenses analizarán el próximo mes de agosto en una reunión nacional de esta organización la situación provocada por la Helms-Burton y la nueva ley cubana.

"Las filales de la organización que existen en todos los estados de Norteamérica se ha comprometido a realizar diversas actividades públicas para dar a conocer lo que ha sucedido con esta ley y publicar análisis en medios especializados y de prensa" explicó.

Además, apuntó la posibilidad de que los abogados estadounidenses impugnen jurídicamente la ley Helms-Burton en Estados Unidos.

"Consideramos que es una anticonstitucional y queremos tratar de desarrollar estrategias jurídicasa a fin de que impugnar la Helms-Burton en los tribunales de nuestro país", indicó.

Sin embargo, reconoció las dificultades para avanzar en este caso, ya que hay una doctrina que establece que determindas leyes que tratan sobre política exterior o seguridad nacional "prácticamente es imposible derogarlas".

El abogado estadounidense señaló que la presión internacional jugará un papel muy importante para neutralizar esta ley, sobre todo con la actitud adoptada por los países de la Unión Europea, aunque en la Organización Mundial de Comercio (OMC) Estados Unidos impidió que se discutiera esta ley.

Advirtió que la postura norteamericana pone en riesgo la supervivencia de la OMC, a pesar de que anteriormente había impulsado su creación.

"Ahora EEUU cuestiona la validez de la Helms-Burton, el Gobierno norteamericano simplemente ignora este foro, por lo que existe el riesgo de que provoque un boicot que destruya a esta organización", manifestó.

"Los europeos se preguntan para qué sirve la OMC si no se puede ventilar ahí esta ley que afecta al libre comercio mundial" agregó.

Si Estados Unidos defiende la Helms-Burton en este foro como un asunto de seguridad nacional, los demas países harán lo propio con sus productos estableciendo medidas proteccionistas, afirmó.

Expresó también que "lamentablemente" en la opinión pública norteamericana existe una opinión conservadora muy contraria al libre comercio.

El Tratado de Libre Comercio de América del Norte y la Organización Mundial de Comercio no son populares entre los ciudadanos estadounidenses por razones "racistas y retrógradas", aseguró el portavoz de la National Lawyers Guild. EFE

JRM/MF/CHS/JMA

9703834
02/27/21-41/97
CUBA: Abogados EEUU. ley cubana "antídoto" a Helms-Burton -
518593
27/2/97
11921
65671
11164
11399
65890

01-01

9703834

9703835

CUBA = España canceló una línea de crédito de 15 millones de US$.

150023

3/2/97

11821 - 65671

11164

113 PP.

SOFS13

11161

España bloquea a Cuba

LR 3/2.

P.26

Madrid, ANSA

El gobierno español canceló una línea de crédito de 15 millones de dólares concedida a Cuba en 1995, lo que causó una protesta del gobierno cubano e inquietud entre las muchas empresas españolas que tienen negocios con el país del Caribe, informó ayer el diario El País.

Según el diario, la línea de crédito anulada -que debía servir para adquirir en España bienes industriales para la industria azucarera cubana- es una de cuatro que el gobierno español tenía abiertas con La Habana.

"A pesar de que ya las autoridades cubanas habían concertado en 1996 algunas operaciones con compañías españolas, el gobierno español comunicó en enero a La Habana que el crédito estaba cancelado, arguyendo razones 'técnicas'", agregó el diario.

Esta decisión provocó una reacción de los empresarios españoles que El País califica de "rechazo frontal", al citar las palabras de Rafael Aznar, presidente de la Asociación de Empresarios Españoles en Cuba, quien dijo que "el gobierno aseguró que no afectaría los intereses españoles en Cuba pero lo ha hecho".

Un alto funcionario cubano, citado por el mismo diario, dijo por su parte que "lo más absurdo es que con esta medida a quien se perjudica es a los empresarios españoles, que es a quienes Cuba les iba a comprar".

DOC. OSCURO

01-01

9703835

Nº. DOCUMENTO 9703836
TITULO CUBA/EEUU: Pte. Clinton promete mil millones US$ si hay elecciones.
PROCEDENCIA 150483.
FECHA DE PROCEDENCIA 2/2/97
VINCULACIONES 11921
65671
11164
11399
65890.

doc. con partes poco legibles.

Cuba ■ *Dinero y Guantánamo por transición democrática*

Cuando la familia Castro desaparezca

En un primer plan general de ayuda a una Cuba democrática, el presidente estadounidense Bill Clinton promete millones de dólares y negociaciones, todo a cambio de "los Castro" y de elecciones libres. Un paquete de medidas que trata de ser un empuje a la polémica ley Helms-Burton y que busca seducir de alguna manera al pueblo cubano. Algo que el líder revolucionario no está dispuesto que suceda.

En cuanto salgan del poder Fidel y Raúl Castro, se libere a todos los presos políticos, se desmantele el Ministerio del Interior y se convoquen elecciones libres, el gobierno de Estados Unidos dará a la isla mil millones de dólares anuales y estará dispuesto a negociar la devolución de la base de Guantánamo. Pero

"Cuba tiene todos los recursos para convertirse en una nación libre y próspera"

nada parece estar más lejano en la mente de Fidel Castro.

Ni la devolución de la base de Guantánamo, ni el apoyo a la pequeñas empresas, ni la plena participación de Cuba en todas las instituciones internacionales, incluida la OEA, son propuestas que el líder cubano escuche con atención. El no es rotundo.

El documento presidencial estadounidense –dado a conocer esta semana– sobre Apoyo a la Transición Democrática en Cuba redactado por exigencia del Título II de la ley Helms-Burton es "una zanahoria" para el pueblo cubano y una forma de recrudecer las sanciones de la ley.

En el documento, el presidente señala que "Cuba tiene todos los recursos humanos y naturales para convertirse en una nación libre y próspera pero necesitará de la ayuda económica internacional para superar los enormes daños causados por varias décadas de régimen comunista".

Clinton asegura que "debido a la cercanía con Cuba, y teniendo en cuenta los intereses nacionales, corresponde a Estados Unidos ser el principal proveedor bilateral de fondos para esa ayuda". El informe estima que, durante los primeros seis años, la transición en Cuba necesitará de 4.000 a 8.000 millones de dólares. Claro que para esto Cuba debe deshacerse de "los Castro".

EXPERIENCIAS POSITIVAS

El análisis sobre la posible transición recoge experiencias sobre el desmantelamiento del comunismo en Europa oriental, incluyendo el uso del Ejército como estabilizador de la transición.

Según Clinton "aunque las Fuerzas Armadas cubanas constituyan uno de los principales pilares del régimen actual, podrían desempeñar un papel positivo en la transición de Cuba", del mismo modo que los ejércitos de otros países comunistas permitieron e incluso colaboraron en la transición democrática".

"No seremos esclavos de EEUU", aseguró Castro tras conocer la propuesta de Clinton

Una vez terminada esa etapa, las Fuerzas Armadas cubanas tendrían que reducirse "para adaptar su tamaño a las necesidades del país", pero manteniendo la mayor parte de los cuadros.

El líder cubano fue contundente: "No seremos los esclavos de EEUU...El fabuloso dragón estadounidense no se comerá jamás al cordero cubano". Una relación tormentosa que, parece seguirá por el mismo camino.

La resurrección de la Iglesia en una Cuba cambiante

El reverendo Oscar Pérez muestra su iglesia con orgullo, mientras docenas de personas discuten pasajes de la Biblia divididos en pequeños grupos.

"La confrontación con el Estado cambió porque hubo una cierta apertura", afirma el sacerdote de la Iglesia Católica.

"Las cosas cambiaron enormemente. Antes todo el mundo trataba de esconder su credo y ahora se puede ver que lo practican abiertamente".

Después de décadas de hostilidad, las relaciones entre la Iglesia Católica y el gobierno cubano están sufriendo el más profundo cambio desde el año 1959.

Los trabajadores de la Iglesia y los diplomáticos hablan de una nueva tolerancia para la actividad religiosa y los programas sociales representan los más grandes logros en 36 años de tratar de introducir elementos de cambio en el rígido régimen marxista.

Nada simbolizó más el cambio en las relaciones de Cuba con la Iglesia que la visita de Fidel Castro al Vaticano y la decisión de permitir que el Sumo Pontífice visite la isla en febrero de 1998.

"El gobierno está tomando un riesgo calculado", dijo un académico cercano a la Iglesia. "Con la apertura y la visita papal, el

"La confrontación con el Estado cambió porque hubo una cierta apertura"

gobierno gana legitimidad. El Papa logra más espacio para la Iglesia y quizá la oportunidad de tener un rol en la política de transición".

La Iglesia definitivamente está ganando poder en la isla, no solamente por el número de creyentes, sino también porque [illegible] vee de comida y ayuda [illegible]

9703836

9703837

CUBA: Mtro de cultura fue sustituido.

S185P3

11/2/97

11921

65671

11164

11302

11458

11165

XQ5606

R POXBT 02-11 00236

icx mun exg

CUBA-MINISTRO

SUSTITUIDO MINISTRO DE CULTURA

La Habana, 11 feb (EFE).- El ministro de Cultura de Cuba, Armando Hart Dávalos, uno de los más veteranos en el Gobierno, fue **sustituido** hoy, martes, **por el hasta ahora presidente de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), Abel Prieto Jiménez,** informó el periódico oficial "Granma".

La escueta nota de "Granma" indica que a partir de ahora, Hart se ocupará de las tareas relacionadas con la divulgación y promoción nacional e internacional de la vida y obra del prócer José Martí, trabajo que le ha sido encomendado por el Consejo de Estado.

Armando Hart Dávalos, de 67 años y abogado de profesión, está considerado un "histórico" por su trayectoria política que inició muy joven en la época de la guerrilla liderada por Fidel Castro en la Sierra Maestra y, tras el triunfo de la Revolución en 1959, fue nombrado ministro de Educación.

En ese cargo se mantuvo hasta el año 1965 cuando pasó a integrar la dirección del recién fundado Partido Comunista de la isla como miembro de su Buró Político.

Once años después, estrenó el puesto de ministro de Cultura y al mismo tiempo mantuvo su condición de miembro del Buró Político, cargo del que fue reemplazado en el último congreso del Partido Comunista en 1991.

El nuevo ministro de Cultura Abel Prieto, de 46 años, fue profesor de la Universidad de La Habana, ha escrito dos libros, es miembro del Buró Político del Partido Comunista desde 1991 y era presidente de la UNEAC desde 1988. EFE

rmo/rml

02/11/15-11/97

01-01

9703837

9703838
Bolivia: Ex-dictador Banzer favorito para elecciones 1/junio/97.
150090
27/2/97
11821
507480.
11164
11302 - 11163. - 11165
11437 - 11323

XA4125
R POXBT 02-27 00453
amt exg

BOLIVIA-ELECCIONES
EMPRESARIO SECUESTRADO MRTA CANDIDATO DEL MIR A VICEPRESIDENTE

La Paz, 26 feb (EFE).- El Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) proclamó hoy al empresario y ex ministro Samuel Doria Medina, que en 1995 permaneció secuestrado durante 45 días por el Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), candidato a la Vicepresidencia de la República.

Doria Medina, de 38 años, compartirá la cabecera de la lista del MIR en las elecciones generales del próximo 1 de junio con el líder de este partido y vicepresidente de la Internacional Socialista, Jaime Paz Zamora, durante cuyo mandato (1989-1993), ocupó la cartera de Planeamiento.

En noviembre de 1995, Doria Medina, uno de los más destacados empresarios de Bolivia, fue secuestrado por el MRTA y tuvo que pagar un rescate que se estima en más de un millón de dólares.

"Ambos somos sobrevivientes de situaciones de riesgo", manifestó a EFE Paz Zamora, el único de los pasajeros que salvó la vida en un accidente de aviación, probablemente debido a un atentado, en 1979.

El candidato presidencial del MIR vaticinó que Doria Medina, "igual que yo, será vicepresidente antes que diputado".

Paz Zamora fue vicepresidente de Bolivia durante la gestión de Hernán Siles Suazo, (1982-1985), y accedió a la Presidencia en 1989 con el apoyo de Acción Democrática Nacionalista (ADN), el partido que lidera el general Hugo Banzer.

Doria Medina, propietario de importantes empresas en el sector del cemento y los medios de comunicación, estudió en la Universidad Católica de La Paz y amplió sus estudios en Estados Unidos y Gran Bretaña.

En su discurso de aceptación de la candidatura, Doria Medina afirmó que se debe luchar contra el "lavado" de dinero, erradicar la hoja de coca excedente y hacer una alianza estratégica con Estados Unidos para el desarrollo del país.

Agregó que debe continuar el impulso al desarrollo alternativo de las regiones cocaleras, para dar opciones económicas sostenibles a los campesinos que dejarán de cultivar la hoja de coca.

"Respecto a Estados Unidos, no hay duda que tenemos que hacer una alianza estratégica con ellos, pero una alianza por el progreso del país y no para destruir al adversario político", manifestó ante un millar de asistentes al acto de proclamación.

Las vinculaciones de algunos destacados dirigentes del MIR con el presunto narcotraficante Isaac Chavarría, fallecido en 1995 en la cárcel de San Pedro, en La Paz, dieron lugar a graves tensiones entre este partido y representantes de la Administración estadounidense.

Las autoridades norteamericanas anunciaron en 1996 que no concederían visado de entrada a ese país a Paz Zamora.

Los más recientes sondeos sitúan al MIR en segundo puesto en cuanto a espectativa de votos para las elecciones de junio próximo, por detrás de ADN y a cierta distancia de las restantes fuerzas políticas bolivianas. EFE

eb/fvv/fmr/arp

01-03

9703838

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

El ex dictador Banzer favorito en Bolivia

El ex militar podría llegar a la Presidencia por el voto popular

La Paz, IPS

A cien días de los comicios presidenciales en Bolivia, el ex dictador militar Hugo Banzer, que gobernó por la fuerza este país entre 1971 y 1978, está primero en las preferencias electorales y podría volver al poder, esta vez por la puerta ancha de la democracia.

Todas las encuestas, independientes o partidarias, aunque difieren en los márgenes de ventaja, coinciden en ubicar a Banzer en el primer lugar, seguido por el ex presidente Jaime Paz Zamora (1989-1993), el populista Carlos Palenque y el oficialista Juan Carlos Durán.

Una de las investigaciones más recientes, realizada por la empresa independiente "Encuestas y estudios" en las cuatro principales ciudades de Bolivia, señalan a Banzer con 19 por ciento de la preferencia electoral, aunque 26 por ciento dijo no gustarle ninguno de los candidatos hasta ahora conocidos.

Paz Zamora, líder del Movimiento de Izquierda Revolucionario (MIR), pese a las duras críticas en su contra por haber tenido, supuestamente, vínculos con narcotraficantes en el pasado, ocupa el segundo lugar de las preferencias, con 15 por ciento de respaldo.

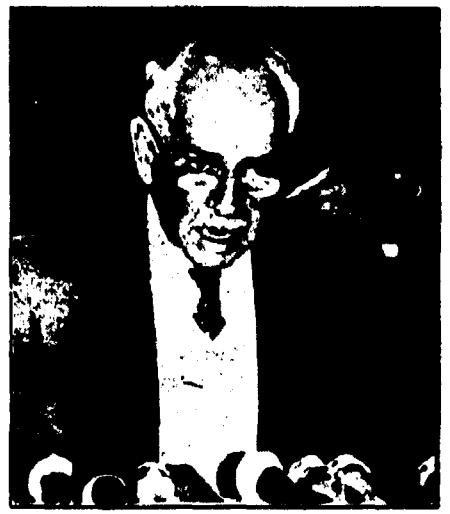
Enseguida, con 14 por ciento, está el animador de radio y televisión Carlos Palenque, con su populista "Conciencia de Patria", propietario de un sistema de radio y televisión que es su principal tribuna política y su arma de influencia sobre el electorado de La Paz y otros departamentos altiplánicos.

En tanto, el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), partido del actual presidente boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada, aparece ubicado en el cuarto lugar en las encuestas.

El candidato del MNR, Juan Carlos Durán, que fue presidente del Senado durante los últimos tres años y medio, aún no aparece en las encuestas, ya que su elección como aspirante a la Presidencia es reciente y se produjo tras la renuncia del ministro de Justicia, René Blattmann, a esa candidatura. Ivo Kuljis, candidato presidencial por la populista Unidad Cívica Solidaridad, aliada del gobierno de Sánchez de Lozada, aparece en el quinto lugar con 11 por ciento. Miguel Urioste, aspirante presidencial del centrista Movimiento Bolivia Libre, también miembro de la coalición gobernante, está en la sexta ubicación con cuatro por ciento.

Banzer, de 71 años, militar de profesión, parece tener este año el camino despejado para volver al poder, después de cinco frustrados intentos.

En todas las ocasiones anteriores, el militar se ubicó entre el tercer y primer lugar, pero no logró acceder a la Presidencia por las alianzas entre sus oponentes, que permanentemente lo excluyeron. Tras su alejamiento del poder en 1978, forzado por un poderoso movimiento social de rechazo a la dictadura que finalmente terminó obligándole a renunciar y convocar a elecciones, Banzer creó en 1979 su instrumento político, Acción Democrática Nacionalista (ADN), de la que es fundador y principal dirigente.



El ex dictador podría ser presidente.

B

09 fs. OSCURA 9703838

XA3278

U POXBT 02-16 00601
exq mun

BOLIVIA-ELECCIONES (Previsión)
LIDER INDIGENA AMAZONICO SERA CANDIDATO A LA VICEPRESIDENCIA

La Paz, 16 feb (EFE).- El líder indígena de las tierras bajas y tropicales de Bolivia, Marcial Fabricano, fue proclamado ayer, sábado, candidato a la Vicepresidencia de la República por el Movimiento Bolivia Libre (MBL), uno de los partidos de la actual coalición de Gobierno.

Fabricano, de 43 años, se convierte así en uno de los potenciales sucesores del actual vicepresidente, el aymara Víctor Hugo Cárdenas.

Marcial Fabricano encabeza la Confederación de Pueblos Indígenas del Oriente, el Chaco y la Amazonia (CIDOB), que agrupa a unas 70.000 personas pertenecientes a los grupos étnicos de las tierras bajas del país.

El 45 por ciento de los siete millones de habitantes de Bolivia residen en el área rural en donde existen más de 35 grupos indígenas, con un claro predominio de los aymaras y quechuas, que habitan el Altiplano y los valles de la cordillera de los Andes.

Estas dos etnias, con más de 2.000 de antigüedad, no forman parte de la CIDOB, y hasta ahora han sido protagonistas destacadas de las luchas sociales y políticas de la Bolivia republicana, incluida la reconquista democrática de las últimas décadas.

Los indígenas que habitan las selvas amazónicas y las sabanas del Chaco no aparecieron en la escena política boliviana hasta agosto de 1990, cuando emprendieron una "Marcha por territorio y dignidad", para hacer oir sus reclamaciones en la capital del país, La Paz.

Desde entonces y apoyados por organizaciones no gubernamentales, han sostenido una intensa campaña en demanda de sus derechos, logrando la concesión de títulos de propiedad común para sus territorios, que albergan enormes reservas naturales.

Asimismo, han obtenido la educación bilingüe, con prioridad para sus lenguas maternas, y esperan beneficiarse de diversos fondos nacionales e internacionales de desarrollo indígena.

Fabricano pertenece al grupo moxeño-trinitario, en cuyos territorios los jesuitas establecieron algunas de sus principales misiones, a finales del siglo XVII y comienzos del XVIII.

"Durante siglos hemos sido marginados y discriminados, pese a ser parte importante de la identidad nacional", manifestó.

"Ahora somos conscientes -añadió- que no lograremos superar esa injusticia lamentándonos de nuestra situación, sino a través de nuestra acción decidida de recuperar espacios y derechos".

La candidatura presidencial del MBL, el partido que lidera el actual ministro de Exteriores, Antonio Aranibar, estará encabezada por Miguel Urioste Fernández de Córdova.

Urioste y Fabricano acordaron que la CIDOB presentará además once candidatos al Congreso de Diputados en las listas del MBL, seis titulares y once suplentes.

El candidato presidencial del MBL dijo que sentía una "felicidad extraordinaria" porque su partido fue elegido "socio creíble del movimiento indígena".

Los bolivianos acudirán a las urnas el próximo 1 de junio para elegir presidente y vicepresidente, así como 130 diputados y 27 senadores.

Ps. clara

José Urañawi, otro de los líderes indígenas candidato a diputado en las listas del MBL, confirmó que el acuerdo fue suscrito porque el movimiento indígena "quiere ganar espacios de representación directa en instancias de poder y decisión política".

Por otra parte, Fabricano aseguró que los indígenas saben muy bien qué es lo que buscan.

"Puedo asegurarles que no es el poder por el poder, o por una ambición personal o sectaria; necesitamos ganar nuestros propios espacios de representación y participación en los poderes del Estado, para superar injusticias y construir un país diferente", dijo.

La fórmula de recurrir a un indígena para sumar votos ya fue empleada por el gobernante Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), que en 1993 llevó a Cárdenas a la Vicepresidencia. EFE

9703838

03-03

FB3927

R ECOBT 02-24 00186
mun exg icx

CHILE-DEUDA
DEUDA EXTERNA AUMENTO EN 1.313 MILLONES DE DOLARES EN 1996

Santiago de Chile, 24 feb (EFE).- La deuda externa chilena creció en 1.313 millones de dólares durante 1996 y alcanzó un total de 23.049 millones de dólares, informó hoy el Banco Central.

El instituto emisor señaló que este aumento de la deuda externa se originó por el incremento de la deuda privada, que subió de 14.235 a 17.883 millones de dólares, mientras que el sector público la rebajó de 7.501 a 5.166 millones de dólares.

En el sector privado, las empresas y personas son responsables de 14.034 millones de dólares de la deuda de mediano y largo plazo, que sumó un total de 20.414 millones de dólares.

Los bancos privados consignaron acreencias por 494 millones de dólares y las agencias en el exterior por 800 millones de dólares.

En el sector público, la Tesorería General de la República asumió compromisos de este tipo por 2.653 millones de dólares y el Banco del Estado por 373 millones, según el informe.

Las reservas internacionales del país, en tanto, sumaron 15.952 millones de dólares, luego que éstas aumentaron en 227 millones en la primera quincena de febrero. EFE

MW/AG/CHS/PL

02/24/20-12/97

9703839

CHILE = Deuda Externa aumentó en 1996

S18593.

24/2/97-

11921

65708.

11161

11314_

9703839

01-01

XM48 51

R POXBT 02-12 00220
sur icx

CHILE-ARGENTINA
CHILE DEBE DAR SIGUIENTE PASO POR CAMPO HIELOS

Santiago de Chile, 12 feb (EFE).- El Gobierno chileno admitió hoy, miércoles, que le corresponde a Chile dar el siguiente paso en la aprobación del Tratado de los Campos de Hielo, el último litigio fronterizo con Argentina.

El ministro de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, consideró "razonable" la decisión del Gobierno argentino de activar la ratificación parlamentaria del acuerdo sólo después de que éste pase por la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado chileno, que se pronunciará sobre el tema en marzo.

"Argentina ya lo aprobó en la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados hace algunas semanas y ahora correspondería que nosotros lo hiciéramos", apuntó Insulza.

"Espero que el Senado efectivamente trate el tema en la primera quincena de marzo y lo despache", puntualizó.

El acuerdo sobre los Campos de Hielo -situados a unos 2.500 kilómetros al sur de Santiago-, fue suscrito en 1991 por los presidentes Carlos Menem, de Argentina, y Patricio Aylwin, de Chile, y divide los 2.500 kilómetros cuadrados en litigio en dos áreas casi iguales.

Su aprobación parlamentaria se ha visto bloqueada en ambos países debido a discrepancias sobre algunos puntos, lo que culminó con la anexión al Tratado, en diciembre de 1996, de un protocolo adicional que aclara la cuestión. EFE

MM/AG/cho/M

02/12/18-11/97 9703840
TITU: CHILE/ARGENTINA: litigio por hielos continentales (febrero).
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 12/2/97
VINCULACIONES 11921
6570P.
11164
1139P.
66960.
11400.

√

01-04.

9703840

XA2229

R POXBT 02-02 00260
sur

CHILE-ARGENTINA
ADVIERTEN QUE HABRA LITIGIO SI NO SE APRUEBA TRATADO

Santiago de Chile, 1 feb (EFE).- El ministro chileno de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, advirtió hoy que habrá litigio si los Parlamentos de Argentina y Chile no aprueban el Tratadó de Campos de Hielo Sur.

Insulza señaló que actualmente ambos países no tienen ningún litigio, ya que la situación de Campos de Hielo Sur fue zanjada mediante la firma de un acuerdo en 1991 que divide los 2.300 kilómetros cuadrados en disputa en partes casi iguales.

"No me gusta que se hable de litigio pendiente cuando esa situación ya se resolvió a través de la firma de un tratado pero si no lo ratifican los respectivos Parlamentos, sí tendremos un litigio", indicó.

El lunes pasado la derecha opositora acusó al Gobierno del presidente chileno, Eduardo Frei, de actuar con "inexplicable precipitación" en el tema y apoyó la postergación del pronunciamiento sobre el Tratado por parte de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado.

El Gobierno y la coalición oficialista reiteraron su respaldo al convenio y acusaron a los partidos derechistas de usar el acuerdo como una "plataforma electoral" para captar votos para las elecciones parlamentarias que se realizan este año.

El Tratado por Campos de Hielo Sur (Hielos Continentales) fue suscrito en 1991 por los presidentes Carlos Menem (Argentina) y Patricio Aylwin (Chile).

El 10 de diciembre pasado se le agregó un Protocolo Adicional para aclarar algunos puntos específicos y sólo falta su ratificación en los Congresos de Chile y Argentina para poner fin al último punto fronterizo pendiente entre ambos países. EFE
mm/fmr/arp

02/02/00-00/97

As. dbr2.

9703840

02

Chile y la Argentina,

El ministro de Economía chileno, Alvaro García, dijo a LA NA

Por Federico Quilodrán
(Corresponsal en Chile)

SANTIAGO, Chile.- La Argentina y Chile deben superar definitivamente su último problema limítrofe, el de los hielos continentales, para hacer más estables sus actuales estrechas relaciones, afirmó a LA NACION el ministro de Economía chileno, Alvaro García.

"Hay que superar definitivamente los problemas limítrofes. En el marco de este tratado (de los hielos continentales) hay que fortalecer las relaciones económicas. Las relaciones de los dos países en todo terreno se harán más estables si quedan cerrados los problemas limítrofes", dijo García ante una consulta de si una dilación en la ratificación del acuerdo limítrofe podría suscitar tensiones que afecten las profundas relaciones comerciales entre los dos países.

La posibilidad de tensiones fue reconocida hace unas semanas por el canciller subrogante Mariano Fernández en declaraciones que formuló días pasados a LA NACION.

A las cuantiosas inversiones chilenas en el mercado argentino el año último, que alcanzaron a 3400 millones de dólares según la Cámara de Comercio de Santiago, poco más de la mitad de los 6368 millones de dólares invertidos por chilenos en el exterior en 1996 se suman las expectativas que abre la próxima aprobación de una ley que favorecerá la apertura e incursión en el exterior de los bancos locales.

Alvaro García es, junto al ministro de Hacienda, Eduardo Aníñat, uno de los responsables de la conducción de la economía chilena. Y, por ende, de los buenos resultados macroeconómicos que presenta la economía chilena en los últimos años, que comenzaron a verse desde que el país volvió a la democracia en 1990.

Satisfacción

García se muestra complacido por los resultados del último año. Un crecimiento del 6,8 por ciento, una inflación decreciente del 6,6 por ciento, una balanza de pagos con superávit pese al déficit comercial de 1227 millones de dólares y una inversión externa récord de 6173 millones de dólares avalan su satisfacción.

Pero García, un joven ministro que suele mostrar ponderación en la alegría y en la ira, no trasluce euforia y expresa casi con disimulo su complacencia.

En una entrevista concedida en su amplia oficina del Ministerio de Economía, frente a la sede de Gobierno, Alvaro García Hurtado destacó los fuertes lazos entre Chile y la Argentina, marcados por las cuantiosas inversiones chilenas, y por las perspectivas que se abrieron con la asociación chilena al Mercosur.

"Tenemos gran cercanía con la Argentina, que es un socio muy importante de Chile. Además, hay una natural orientación de ambos países al Pacífico" expresó el titular de Economía.

-El Gobierno del presidente Frei va a cumplir tres años en el poder, la mitad de su período. ¿Cuáles serán los objetivos económicos de la segunda etapa de su Gobierno?

-En realidad no hay una segunda etapa. Los objetivos permanentes del Gobierno son superar la pobreza por la vía del crecimiento económico, fortalecer los factores del progreso, de la inversión, del crecimiento de las personas, de la capacidad de infraestructura, y, por otro lado, en política, continuar profundizando el proceso democratizador.

-Pese a los éxitos macroeconómicos que presenta la economía chilena aún hay un 25 por ciento de pobreza en el país, según las cifras oficiales recientes.

-Es que la señal que nos queda un largo camino por recorrer. Pero la lucha contra la pobreza ha registrado una gran celeridad. En el año '90, cuando el país recuperó la democracia, había un 42 por ciento de pobreza, y se ha reducido a la mitad.

-¿Cuál es, en ese sentido, la meta que se ha propuesto el Gobierno?

-Más que meta, lo que el Gobierno se propone es eliminar la extrema pobreza. El 80 por ciento de ese esfuerzo se ha logrado por el impacto del empleo y los salarios. Ha habido un incremento significativo en el gasto social, y en educación, que es un instrumento importante para terminar con el problema.

-¿El desempleo es un problema superado?

-No diría que es un problema ahora, aunque el 5,9 por ciento a que llegamos últimamente es uno de los más bajos que ha alcanzado el país. Sin embargo, subsisten problemas específicos y que el Gobierno se propone combatir, como es la reducción del desempleo juvenil.

"Terminar con las tensiones", propon

-Pese a los buenos resultados macroeconómicos que registró la economía chilena en 1996, hubo quizá una agitación social que el Gobierno no había tenido que enfrentar hasta ahora. ¿A qué lo atribuye?

03

9703840

en el mismo camino

CION que es fundamental terminar con el problema limítrofe

...l ministro García (El Mercurio/GDA)

Perfil de Alvaro García Hurtado

✓ Alvaro García Hurtado, de 42 años, con master y doctorado en universidades norteamericanas de Maryland y California, está casado con la argentina María Cecilia Dellacasa, una terapeuta ocupacional a la que conoció en los Estados Unidos.

✓ Militante en el centroizquierdista Partido por la Democracia, participó en el programa económico del ex presidente Patricio Aylwin, en cuyo gobierno se desempeñó como subsecretario del Ministerio de Planificación. Eduardo Frei lo elevó a [illegible] en 1994.

✓ Funcionario de varios organismos internacionales, desempeñó también la docencia en la Universidad de Cambridge.

✓ Ecologista, es un adepto de la práctica del yoga.

✓ Mantiene cordiales relaciones con dirigentes empresariales, tal vez porque nunca parece enojarse, pese a las públicas discrepancias que ha sostenido en ocasiones con líderes de las organizaciones de empresarios.

-No diría que hubo más agitación social. Se redujo el número de horas paralizadas. Lo que sí hubo fue una gran presencia de empleados públicos de la salud y educación en huelgas.

-Si tuviera que dar una explicación de las razones de los buenos resultados, ¿que diría?

-Destacaría como un gran activo el amplio consenso en torno del modelo económico aplicado, que se ha logrado por los esfuerzos de los Gobiernos de la Concertación (de partidos por la democracia, la coalición gobernante con Aylwin y Frei), combinando el crecimiento con la equidad.

García admite que para Chile haber iniciado antes que otros países el proceso de liberación de la economía puede representar una ventaja, pero no cree que esa experiencia pueda ser transferida a otros lugares. Sólo admite que otros países "se pueden beneficiar del aprendizaje que nosotros tuvimos".

Empero, destacó que para el gobierno chileno fue una lección comprobar las ventajas de un marco regulatorio adecuado que debe regir las privatizaciones.

"Lo único transferible es la necesidad de contar con marcos regulatorios", dice.

-¿Observa alguna diferencia en el manejo de la economía argentina con Cavallo, con el cual usted tenía al parecer relaciones de amistad, y ahora con Roque Fernández?

-Creo que la orientación económica de la Argentina ha permanecido con buenos resultados. Es cierto que con Domingo Cavallo tuvimos una larga relación, y si no la hemos entablado con Roque Fernández ha sido por falta de oportunidad.

Reacio a comentar aspectos internos argentinos, García elude referirse a la forma en que se está manejando la deuda argentina. Señala que Chile tiene una situación distinta y que ha efectuado prepagos de su deuda.

-La Argentina ha lanzado una campaña para combatir la evasión y aumentar la recaudación. ¿Cómo ha sido la experiencia chilena en esa materia?

-Chile ha hecho un gran esfuerzo por reducir la evasión tributaria, lo que ha sido un factor determinante en el superávit de las cuentas fiscales, con un superávit del 1 por ciento del producto bruto interno.

-¿Hay una estimación de cuánto es la evasión?

-Se estima que algo más del 20 por ciento.

-A tres meses de la asociación de Chile al Mercosur, ¿existe una evaluación de cómo ha funcionado?

-No hay una evaluación cuantitativa aún del ingreso al Mercosur, pero la inversión ha sido extraordinariamente clara. Esa gran inversión se explica por el Mercosur.

-¿Qué siente como ministro de Economía cuando algunos sectores se consideran los tigres o jaguares de América latina por los éxitos económicos?

-Hay que reconocer que queda mucho terreno por recorrer, y sentirse jaguar o tigre lleva a adormecerse. No nos sentimos ni creemos ese calificativo. Vemos a Chile inserto en la política latinoamericana y no lejos. En segundo lugar, porque tiene una expresión milagrosa que no parece depender de la voluntad de las personas, que ha sido lo que ha llevado a Chile a un ritmo sostenido de crecimiento. Se ha hecho un gran esfuerzo por hacer bien las cosas.

fs. con partes oscuras. 04-04 9703840

9703841
CHILE = Gob. mantiene cautela frente a ingreso a TLC
15000.
14/2/97
11821
6570P.
11161
11868.

Gobierno chileno mantiene cautela frente a ingreso en TLC

CH 14/2 P.5

El gobierno chileno adoptó una postura cautelosa ayer jueves frente al apoyo expresado por legisladores estadounidenses a una incorporación de Chile al Tratado de Libre Comercio para América del Norte (TLC). El presidente de la Cámara de Representantes de Estados Unidos, el republicano Newt Gingrich, apoyó el miércoles una expansión del TLC a Chile, mientras el jefe de la mayoría republicana del Senado, Trent Lott, se declaró partidario de una extensión del acuerdo comercial hacia países latinoamericanos.

El ministro de Relaciones Exteriores chileno, José Miguel Insulza, no efectuó ningún comentario sobre esas declaraciones ayer jueves, y un día antes sólo se había limitado a calificar como "importantes" a las declaraciones de Gingrich. "Si la noticia conduce efectivamente a que se concrete el fast track (vía rápida), es obviamente bienvenida, pero no nos hacemos expectativas desmedidas en ningún caso", declaró al diario El Mercurio el ministro de Economía subrogante, Oscar Landerretche.

La prudencia del gobierno chileno radica en que el país sudamericano ha visto aplazada por más de dos años la discusión en el congreso estadounidense sobre su posible incorporación al TLC.

En noviembre de 1994, durante la realización de la Cumbre de las Américas en Miami, Estados Unidos, México y Canadá invitaron formalmente a Chile a incorporarse al TLC, del cual son miembros.

Pero problemas políticos internos en el congreso de Estados Unidos han postergado desde entonces la aprobación en esa instancia de la vía rápida o fast track, un mecanismo que permite al Ejecutivo negociar directamente nuevos acuerdos comerciales.

"En este momento, la posición (del gobierno) es correcta. Ya sufrimos la primera vez con la postergación de entrar al TLC por un problema interno norteamericano", dijo a Reuters Alex Fernández, presidente de la Cámara Chileno Norteamericana de Comercio.

Fernández calificó como "estupendas y positivas" las declaraciones de Gingrich y Lott, pero recalcó que ellas constituyen "un capítulo de muchos otros que van a venir". "Las declaraciones son muy importantes y podemos esperar un voto positivo para la vía rápida...Uno podría esperar en los próximos 90 días la votación de la vía rápida, pero no sabemos que tiempo demandará la negociación para una incorporación al TLC", aseveró Fernández.

Entre tanto, el gobierno chileno ha optado por poner más énfasis en una próxima visita oficial del presidente Eduardo Frei a Estados Unidos y ha recalcado que el TLC no será el único tema a tratar.

La agenda de Frei, que permanecerá en Estados Unidos entre el 24 y el 28 de febrero, incluye una reunión privada con el presidente Bill Clinton y un discurso ante una sesión solemne del congreso de ese país.

01-02

9703841

fs. OSCURO.

B

2 a 8 Feb. / 97

Chile mantiene la ambigüedad

La cancillería afirma que prefirió un acuerdo parcial para mantener su autonomía

Nora Gonzalez
Santiago

La cancillería chilena escogió el Mercosur como su prioridad diplomática número uno para este año. El acuerdo con el bloque no fue tan completo técnicamente como el firmado con Canadá —que abarca restricciones al movimiento de capitales y medidas antidumping— pero tiene un efecto político y estratégico muy claro, pues no establece apenas la liberalización comercial sino que comprende aspectos más amplios.

En términos comerciales, la prioridad chilena será negociar una participación en el Nafta —el tratado de libre comercio entre Canadá, Estados Unidos y México— pero en términos estratégicos Chile privilegiará al Mercosur, reconoció el director de Planificación del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, Alberto van Klaveren.

La táctica chilena consiste en la participación múltiple en varios bloques. "La idea es compatibilizar nuestros acuerdos con el Nafta y con el Mercosur", sostuvo Van Klaveren. Afirmó que Chile no entró a la unión aduanera del Mercosur porque quería participar de otros acuerdos y prefirió conservar su autonomía para negociar.

Pero Chile está dispuesto, por ejemplo, a aceptar disposiciones supranacionales en un mecanismo de solución de controversias en el ámbito del Mercosur.

El ingreso de Chile al Nafta o al Mercosur, en tanto, aún motiva debates en el país. El gobierno prefiere mantener las puertas abiertas a los dos bloques. Adicionalmente negocia un tratado con la Unión Europea y continúa otros acuerdos bilaterales, entre los que se destaca el de intercambio con México, con el que tiene arancel cero para 97% de los ítems comercializados.

Para el negociador jefe de Chile con el Mercosur y actual director general de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, Manuel Valencia, las conversaciones con la Unión Europea acompañan de cerca las condiciones establecidas entre el Mercosur y el bloque del Viejo Mundo. Valencia, que dirigió personalmente el acuerdo en formato "4 más 1" entre Chile y el Mercosur, narró que el momento más difícil de la negociación ocurrió en diciembre de 1995 en la Cumbre de Punta del Este (Uruguay). "Chile fue muy presionado para llegar a un acuerdo en aquel momento, pero teníamos 12 temas irreconciliables, y —pese a la situación de desgaste— no podíamos firmar".

Para el ex representante de Chile ante la Aladi, y actual director jurídico de la cancillería de su país, Raimundo Barros, existe una gran frustración por los procesos de integración en América Latina. La excepción, en su opinión, es el propio Mercosur, pero eso gracias a los esfuerzos de "respiración boca a boca de los presidentes de los cuatro países". Barros dijo que Brasil estuvo bien al querer una asociación sudamericana entre el Mercosur y el Pacto Andino, y fue enfático al afirmar que Paraguay y Uruguay no tendrían viabilidad económica fuera del bloque. "La integración, al contrario de lo que parece, aumenta la soberanía real de un país", afirmó.

Ahorro

La Comisión Económica de Naciones Unidas para América Latina y el Caribe (Cepal) también se muestra optimista sobre los rumbos de la integración en el continente.

El mayor desafío de América Latina, ahora que la formación de bloques avanza normalmente, según Osvaldo Rosales, oficial de Asuntos Económicos de la Cepal, es elevar los niveles de ahorro y de crecimiento económico. La tasa promedio de ahorro en la región se sitúa entre el 20% y el 21% del Producto Bruto Interno (PBI), mientras que el ideal sería de 27% a 28%.

Después de registrar índices promedio de expansión del 5,5% al año en la década de los '80, América Latina creció en promedio un 3,1% anual en los '90. "Sin tasas de crecimiento de 5% a 6% al año no habrá reducción del nivel de desempleo en el continente", advirtió.

La Cepal tiene un índice para el seguimiento del nivel de expansión de las economías del continente, clasificando los países por la tasa de crecimiento y por la continuidad (o no) de esa evolución. Brasil registró entre 1990 y 1996 un crecimiento bajo e inestable, así como Uruguay y Paraguay, mientras Chile y Bolivia mostraron un crecimiento alto y estable. Argentina tuvo crecimiento alto pero inestable, lo que según la Cepal no estimula las inversiones. Las perspectivas, en tanto, son promisorias. La región, para Rosales, exhibe una recuperación muy positiva en los años '90 al punto que debe contener la inversión extranjera. "En los años '80, la tónica era atraer el ahorro externo, que era escaso. Ahora tenemos que controlar esos flujos de recursos para no depender excesivamente de ellos. Esa es la ironía de la década", concluyó. ■

02-02

9703841

9703842
CHILE: Visita del Pte Frei a EEUU.
150090.
27/2/97
11921
65709
11164
11399
65890 - 11868
11148 - 11161

CM. 27/2 P. 14

"Chile es modelo en América"

El elogio fue vertido por el presidente norteamericano con motivo de la visita del Primer Mandatario chileno

EL presidente Bill Clinton elogió ayer a Chile como un modelo para toda América al dar la bienvenida a la Casa Blanca a su colega chileno, Eduardo Frei.

El presidente norteamericano Bill Clinton recibió a su homónimo chileno, Eduardo Frei, en la sala Oval de la Casa Blanca.

WASHINGTON, (Reuter) - "El regreso de Chile a la democracia, una lucha heroica y valiente, ha ayudado a impulsar la marcha de la libertad a través de nuestro hemisferio", dijo Clinton en un discurso durante la ceremonia de llegada de Frei a la Casa Blanca.

"Sus reformas económicas han fijado el norte para el éxito en toda nuestra región con un crecimiento impresionante, una estabilidad financiera sin par, y altas tasas de crecimiento y de reducción de la pobreza", agregó.

Frei, el primer presidente que realiza una visita de estado a Washington desde que Clinton inició su segundo mandato en enero, dijo en su discurso que esperaba apresurar la integración panamericana.

"Debemos apresurarnos en la tarea de construir democracias sólidas, amplias y profundamente arraigadas en la cultura y la gente", dijo el jefe de estado chileno.

"Necesitamos sin dilación que nuestras economías tengan la creatividad plena de la libertad. Que podamos producir y comerciar sin fronteras", agregó.

Los presidente no mencionaron en sus discursos las truncadas negociaciones para incorporar a Chile al Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC), también conocido por NAFTA, sus siglas en inglés.

Los socios originales del TLC (Estados Unidos, Canadá y México) invitaron a Chile a sumarse a ese pacto en 1994.

Chile ya ha concluido sus propios acuerdos con México y Canadá, pero Estados Unidos aún no puede completar las negociaciones porque Clinton carece de una autoridad de vía rápida o "fast track" que le debe conceder el Congreso estadounidense.

fs. oscura

9703842

01-05

XA3851

U ECOBT 02-23 00642
mun exg

CHILE-EEUU-TLC (Previsión)
VISITA FREI A EEUU ACLARARA PANORAMA INCORPORACION CHILE AL TLC

Por María Luisa Azpiazu

Chicago (EEUU), 23 feb (EFE).- El viaje que el presidente chileno, Eduardo Frei, inicia este lunes a Estados Unidos, aclarará el panorama de la incorporación de Chile al Tratado de Libre Comercio (TLC) pero, según fuentes chilenas, la apertura de mercados no es el único fin de esta visita de Estado.

El presidente Frei, que llega a Chicago (Illinois) el lunes 24, tiene previsto reunirse con el presidente de EEUU Bill Clinton en la Casa Blanca, en Washington, el próximo miércoles 26. Tras la reunión de trabajo, los dos mandatarios ofrecerán una conferencia de prensa conjunta.

La entrevista con Clinton será sin duda el punto álgido de la gira norteamericana de Frei, ya que se espera que ambos mandatarios den un repaso a los temas que tienen en común y, con toda probabilidad, reiteren su voluntad de establecer una mayor cooperación comercial, a ser posible en el marco del TLC.

Sin embargo, el TLC, (NAFTA, según las siglas en inglés) que en 1994 era contemplado por Chile como una de sus prioridades de política comercial, ha dejado de serlo.

En palabras del canciller chileno, José Miguel Insulza, "el TLC no tiene para Chile la urgencia ni la importancia que tenía en 1994", año en el que este país calentaba motores para forzar la negociación y, Estados Unidos, por problemas internos, los frenó.

Ahora, Insulza cree que, a diferencia de entonces, Chile "se ha consolidado internacionalmente y ha firmado acuerdos de gran envergadura", entre otros países con los dos socios EEUU en el TLC, México y Canadá.

Por ello, el Gobierno de Chile está haciendo gala de una gran cautela respecto a los avances que puedan existir sobre un acuerdo comercial con el bloque norteamericano.

Se trata, en palabras del ministro de Hacienda, Eduardo Aninat, de actuar con "discreción" en tanto no se "tome la temperatura" sobre el terreno.

Fuentes familiarizadas con el proceso de incorporación chilena en el TLC dijeron a EFE en Washington que Chile está dispuesto a negociar su incorporación en el Tratado comercial pero "sin dejarse la piel en el intento".

Estados Unidos es el primer socio comercial de Chile. Ambos países tuvieron en 1996 un intercambio comercial que superó los 6.000 millones de dólares.

Las exportaciones chilenas alcanzaron los 2.477 millones y las importaciones, según cifras oficiales, ascendieron a 3.689 millones durante el período comprendido entre enero y noviembre.

Frei viaja a Estados Unidos acompañado de 135 empresarios y dirigentes sindicales dispuestos a demostrar que Chile es un país próspero con el que merece la pena asociarse, ya sea dentro del TLC o mediante un acuerdo bilateral.

En principio, Chile siempre ha estado dispuesto a negociar bilateralmente y, según el ministro chileno de Relaciones Exteriores , "no hay por qué negarse ahora a explorar esa posibilidad".

Por eso, si bien la visita a Washington -que incluye una intervención presidencial ante las dos cámaras del Congreso de Estados Unidos- es muy importante desde el punto de vista político, la presencia de Frei en Chicago tiene una gran relevancia.

Durante su estancia en Chicago, Frei y su delegación -en la que viajan al menos cuatro ministros, entre ellos el de Hacienda y el canciller- sostendrán importantes encuentros con empresarios del estado de Illinois, que es el sexto más grande de Estados Unidos y uno de los más importantes desde el punto de vista económico y comercial.

Frei es el primer mandatario extranjero que realiza una visita de Estado a Washington desde que el presidente Clinton inició su segundo mandato el pasado 20 de enero.

La Casa Blanca considera que esta es una "magnífica oportunidad" para que ambos presidentes intercambien puntos de vista sobre distintos asuntos de interés común.

Tradicionalmente, Washington ha elogiado la forma en la que Chile ha llevado a cabo su proceso de apertura y transición democrática, así como la transformación de su economía en una de las más modernas y pujantes del continente. EFE

mla/esc/mc/HM

02

9703842

02/23/15-13/97

CHILE EEUU (consolidar)

FREI VIAJA A EEUU PARA DETERMINAR RELACION CON SU MEJOR SOCIO

Por Agustin de Grecia

Santiago de Chile, 22 feb (EFE). El presidente chileno, Eduardo Frei, viaja mañana a EEUU para averiguar cual será la futura relación comercial con su principal socio, tras fracasar el primer intento de Chile por convertirse en el cuarto integrante del Tratado de Libre Comercio en Norteamérica (TLC).

En la gira de Estado más importante de un presidente de Chile desde que el país recuperó la democracia, en 1990, Frei estará acompañado por una nutrida delegación que viajará en tres aviones - de la que formarán parte cuatro ministros y 175 empresarios.

Aunque las autoridades chilenas - de EEUU insisten en resaltar los acuerdos bilaterales que se firmarán en materias agrícola, aéreo y educativa, el objetivo más importante de la visita para Chile es conocer qué va a pasar con su posible incorporación al TLC, aún no descartada, o su reemplazo por un acuerdo bilateral de libre comercio.

En 1995, los intentos de la Casa Blanca por incorporar a Chile en el TLC, del que forman parte EEUU, Canadá y México, se vieron frustrados al no prorrogar el Congreso norteamericano la "vía rápida" que habría permitido al Gobierno pactar acuerdos comerciales sin que el Parlamento pudiera introducir enmiendas.

Esta negativa, atribuida al calor electoral de los comicios presidenciales de noviembre y al impacto que tuvo en el TLC la crisis económica mexicana, aplazó la incorporación y, con el tiempo, el Gobierno de Chile no la considera tan urgente.

"El TLC no tiene para Chile la urgencia ni la importancia que tenía en 1994, porque desde entonces el país se ha consolidado internacionalmente y ha firmado acuerdos de gran envergadura", declaró en diciembre el canciller chileno, José Miguel Insulza.

Aunque ninguna de las dos partes descarta totalmente una nueva ofensiva de la Casa Blanca en favor de la "vía rápida", desde Chile se comienza a plantear la posibilidad de que, al final, todo se quede en un acuerdo de libre comercio entre las dos naciones.

"Chile siempre ha estado dispuesto a negociar bilateralmente y no habría razón para negarse ahora a examinar esa posibilidad", sostiene el ministro chileno de Relaciones Exteriores.

Chile y EEUU tuvieron en 1996 un intercambio comercial que superó los 6.500 millones de dólares. Las exportaciones chilenas a ese país alcanzaron los 2.477 millones y las importaciones llegaron a 4.109 millones, según datos del Banco Central.

Esas cifras, que colocan a EEUU como el primer socio de Chile, contrastan con la carencia de un acuerdo de libre comercio como el que tiene ya Chile con Canadá y México, los otros dos integrantes del TLC.

El acuerdo con Canadá fue firmado el 5 de diciembre pasado, y el existente con México está vigente desde enero de 1996. El primero permite un arancel cero para el 80 por ciento de los productos y el segundo, para el 75 por ciento.

La posiblidad del ingreso de Chile en el TLC o la negociación de un acuerdo bilateral se engloba, según fuentes diplomáticas chilenas, en los intentos regionales para alcanzar a comienzos del siglo próximo un área de libre comercio en el continente.

Esta zona libre de aranceles, fijada en principio para el año 2005, fue planteada por primera vez en la Cumbre de Miami de 1994, pero en EEUU y en varios Gobiernos de la región se admite que el plazo de 2005 deberá ser reajustado.

Santiago de Chile será, precisamente, la sede de la segunda versión de la Cumbre de Miami, que se celebrará el 08 y el 09 de marzo de 1998.

Los últimos preparativos del viaje de Frei fueron hechos a mediados de febrero con motivo de la visita a Chile del consejero presidencial y enviado especial de la Casa Blanca a Latinoamérica, Thomas McLarty.

El alto funcionario de EEUU, viejo amigo del presidente Bill Clinton, señaló en la capital chilena que la Casa Blanca todavía trabaja "estrechamente" con congresistas demócratas y republicanos para lograr la "vía rápida" en las negociaciones comerciales.

"Eso es lo que queremos y es crítico y esencial, no sólo para nuestras relaciones bilaterales y la expansión del comercio con Chile, sino que también para las relaciones comerciales con todo el hemisferio", señaló McLarty.

Frei comenzará oficialmente su visita el lunes, en Chicago, donde asistirá a actos empresariales y culturales.

En Washington, Frei se reunirá el miércoles con Clinton, con el vicepresidente Al Gore, la secretaria de Estado, Madeleine Albright, el de Defensa, William Cohen, y de Comercio, William Daley, y al día siguiente dirigirá un mensaje a una sesión conjunta del Congreso norteamericano.

La última jornada, el viernes, la pasará el presidente chileno en Houston (Texas), donde se reunirá con el gobernador George W. Bush, quien estará acompañado por su padre, el expresidente de EEUU George Bush. EFE

AG/mc/bm

03

9703842

As. Clara

XA3392

R POXBT 02-17 00343
amt

CHILE-EEUU
ASESOR DE CLINTON REVISA CON PRESIDENTE CHILENO VISITA A EEUU

Santiago de Chile, 17 feb (EFE).- El Presidente chileno, Eduardo Frei, se reunió hoy con Thomas McLarty, asesor del mandatario norteamericano, Bill Clinton, para coordinar los temas que se incluirán en la agenda de la visita oficial que Frei realizará a Estados Unidos del 23 al 28 de este mes.

McLarty, que llegó ayer, domingo, a la capital chilena, señaló que la agenda de Frei será "amplia, en términos muy generales" y que no tratará puntos específicos.

"Son ideas generales como el fortalecimiento de la democracia en todos los países de América Latina, la respuesta de los gobiernos a esa democracia, el libre comercio, la apertura de los mercados y otros puntos que el Presidente Frei planteó, como la educación", declaró McLarty tras la reunión con Frei.

El presidente chileno se reunirá con Clinton el próximo miércoles, 26 de febrero, en la Casa Blanca, donde también estarán presentes los ministros de Relaciones Exteriores y los embajadores de ambos países.

El asesor del presidente norteamericano también se reunió hoy con los ministros de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, de Hacienda, Eduardo Aninat y de Defensa, Edmundo Pérez Yoma.

Insulza declaró que trató con el asesor del Presidente Clinton los detalles de la agenda presidencial, cuyos temas principales son la Cumbre de las Américas -que se celebrará en Santiago en 1998-, la democracia en el hemisferio y el libre comercio e inversiones en la región.

Además, el ministro chileno de Relaciones Exteriores declaró que tratarán temas como la agricultura, el comercio aéreo y algunos puntos sobre convenios educativos.

"Estamos muy de acuerdo en el carácter de la visita y en los temas a tratarse", señaló Insulza, que destacó la importancia de la visita de Frei a Estados Unidos, ya que "un acontecimiento de esta naturaleza, con el país que es nuestro principal socio comercial, tiene un valor per se".

Sobre las entrevistas entre McLarty y los ministros chilenos de Hacienda y Defensa, no se dieron detalles a la prensa, pero trascendió que también fueron para coordinar los temas que tratará Frei con Clinton. EFE

lg/lel/arp

02/17/22-24/97

04

9703842

XU2756

R ECOBT 02-12 00392
mun exg

CHILE-EEUU
GIRA DE FREI A EE.UU. NO ACTIVARA VIA RAPIDA DE INGRESO A TLC

Santiago de Chile, 12 feb (EFE).- El gobierno chileno descartó hoy que la gira que realizará el presidente Eduardo Frei a EEUU entre el 23 y el 27 de febrero consiga activar la vía rápida para el ingreso de Chile al Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC).

"No creo que vaya a haber una vía rápida a corto plazo", afirmó el ministro de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, aunque reconoció que el tema será tratado por Frei y su colega de EEUU, Bill Clinton, durante su encuentro.

Insulza destacó que el viaje del presidente chileno a Estados Unidos "es la primera visita oficial que realiza un Jefe de Estado Latinoamericano en el segundo período del mandatario norteamericano", motivo por el cual no sólo se tratarán temas bilaterales, sinó que Frei hará también "un planteamiento que refleje los puntos de vista de la región", reconoció Insulza.

Frei viajará a Estados Unidos el próximo 23 de febrero, junto a unos 130 empresarios, en lo que constituye la delegación comercial más numerosa en la historia chilena de un viaje presidencial.

Además de los empresarios más importantes del país, acompañarán a Frei parlamentarios y los ministros de Hacienda, Economía, Relaciones Exteriores y Defensa, delegación que necesitará tres aviones para su traslado al país norteamericano.

Durante su permanencia en Estados Unidos, que incluye a las ciudades de Chicago, Washington y Dallas, Frei se reunirá con Bill Clinton, sostendrá reuniones con líderes políticos y empresariales y dará un discurso ante el pleno del Congreso norteamericano.

En ese marco, Insulza resaltó que el objetivo de la gira es "desarrollar y potenciar las relaciones con un país que es uno de los principales socios comerciales de Chile y que es la mayor potencia del mundo".

No obstante, aclaró que la agenda de los presidentes Frei y Clinton versará sobre temas "de carácter general", como el desarrollo de la democracia en el hemisferio, los problemas de la paz en el continente, el libre comercio y la inversión y los asuntos relacionados con la próxima Cumbre de las Américas, que se realizará en Santiago en marzo de 1998.

Precisó, asimismo, que existe otra agenda que contempla "temas bilaterales específicos", como el ingreso del trigo y de carne de ave norteamericanos a Chile y los problemas chilenos de exportación de kiwis y la uva, ques serán examinados por las delegaciones a nivel ministerial o de expertos. EFE
mm/AG/CHS/dv

02/12/18-53/97

9703842

05-05

9703843
CHILE/BOLIVIA: Cancilleres dan por superado incidente verbal
150090. (Relaciones bilaterales).
22/2/97
11821
65709.
11164
11398
507480.

CHILE-BOLIVIA
PINOCHET DECIDE A ARANIBAR EN ASUNTO SALIDA AL MAR DE BOLIVIA

Santiago de Chile, 22 feb (EFE). El comandante en jefe del Ejército chileno, general Augusto Pinochet, calificó de "falsas" las acusaciones del canciller boliviano, Antonio Aranibar, de que es un "obstáculo" para la salida de Bolivia al océano Pacífico.

El ex presidente chileno explicó, en declaraciones que hoy, sábado, publica el diario "El Mercurio", que durante su mandato (1973-1990) ofreció un acuerdo a Bolivia para un intercambio territorial, pero luego este país lo desestimó por la actitud "poco seria" que mantuvieron sus interlocutores en las negociaciones.

Aranibar había señalado el pasado sábado en La Paz que las fuerzas armadas chilenas y el general Pinochet son culpables del estancamiento de las negociaciones encaminadas a buscar una solución a la mediterraneidad boliviana.

Estas declaraciones motivaron una queja de la Cancillería de Chile, cuyo titular, José Miguel Insulza, calificó de "equivocadas, absurdas y desafortunadas", y de todos los sectores políticos chilenos, que las consideraron "una intromisión" y producto del clima electoralista imperante en Bolivia.

"Lo que me están achacando es falso", declaró Pinochet en la región de Puerto Montt, a 1.044 kilómetros al sur de Santiago.

Recordó que durante su gobierno se establecieron negociaciones con Bolivia en torno a una salida al océano Pacífico a través de un corredor a condición de que Chile recibiera una compensación territorial equivalente.

"Primero era una faja, después eran tramos, (luego) que lo compraban. Entonces yo dije que no, porque era poco serio", dijo el comandante en jefe del Ejército al matutino.

"No me opongo a nada. Lo que hago es decir la verdad, estudiando cómo se gestaron los límites en el norte", indicó Pinochet.

Bolivia y Chile rompieron sus relaciones diplomáticas el 14 de abril de 1962 por un conflicto sobre el río fronterizo Lauca y las reanudaron casi 13 años después, el 8 de febrero de 1975, con el "abrazo de Charaña" de los generales Augusto Pinochet y Hugo Banzer.

El entendimeinto de los gobiernos militares duró tres años, hasta el 17 de marzo de 1978, cuando al fracasar las negociaciones Bolivia volvió a romper las relaciones.

Bolivia perdió sus costas en el Pacífico tras mantener una guerra contra Chile en 1879.

El pasado martes, ambos países, tras consultas de las cancillerías con los respectivos cónsules, coincidieron en enviar señales para apaciguar los ánimos creados por el cruce de acusaciones entre Santiago y La Paz y pidieron no "magnificar" la situación. EFE

mw jla/mlr

02/22/15:24/97

fs. clara

01-05

9703843

LOS RECLAMOS BOLIVIANOS POR LA SALIDA AL MAR

Resurge la tensión Chile-Bolivia

La Paz y Santiago, Chile
Especial para Clarín

El conflictivo tema del reclamo boliviano para lograr la salida al mar provocó en las últimas horas una sorpresiva escalada de declaraciones bélicas entre Chile y Bolivia. "Las fuerzas armadas bolivianas no renunciarán jamás al derecho del país de obtener una salida libre y soberana sobre el océano Pacífico", aseguró ayer el jefe del ejército, general Hernán Aguilera Bianchi.

El militar criticó a Chile y dijo que la posición del país vecino "es radical y no muestra caminos viables para solucionar la falta de acceso al mar", a la vez que advirtió que las fuerzas armadas "se están preparando para estar a la altura de las decisiones políticas que asuma la nación".

En concordancia con el belicismo del jefe del ejército, el ministro de Defensa de Bolivia, Alfonso Kreidler, expresó su preocupación por lo que calificó de "desenfrenada carrera armamentista de Chile", y afirmó que esa clase de política "puede crear condiciones para un conflicto armado".

Una frase conflictiva

El nuevo entredicho diplomático entre La Paz y Santiago comenzó con una simple frase del canciller boliviano Antonio Aranibar: "La influencia del general Pinochet sobre el gobierno chileno es el principal factor que obstaculiza el pedido de Bolivia de acceso al océano Pacífico".

La declaración, efectuada el viernes 14, día en que se conmemoró el 118° aniversario de la toma de posesión por Chile del entonces puerto boliviano de Antofagasta, provocó la airada reacción del canciller de Chile, José Miguel Insulza, quien dijo que "esas afirmaciones son erróneas, absurdas y desafortunadas".

Aranibar se sintió herido y replicó de inmediato calificando de "desproporcionada" la respuesta de su colega chileno, y agregó: "Lo que es absurdo es que un país que intenta desarrollar la democracia tenga instituciones [illegible] dente y el Congreso del país", [illegible] sión al general Pinochet y a [illegible] madas chilenas.

El fútbol no ayuda

Si bien las declaraciones del [illegible] boliviano pueden ser [illegible] paña electoral que [illegible] habrá comicios [illegible] mentarios del jefe del [illegible] tono belicista, clima al que [illegible] contribuyó el enfrentamiento [illegible] en La Paz el miércoles 12, [illegible] lecciones de Bolivia y Chile [illegible] un partido correspondiente [illegible] torias para el mundial de Francia.

El encuentro culminó [illegible] campal en la que los [illegible] cordaron a los bolivianos [illegible] guerra del Pacífico y los [illegible] ron arrojando botellas y [illegible]

En las últimas horas de ayer, [illegible] les de ambos países —las [illegible] plomáticas están rotas— [illegible] un paño frío a la escalada [illegible] yeron a la prensa haber [illegible] do el alcance de las declaraciones.

fs. oscuro

9703843

02

XM5018

R POXBT 02-18 00477
sur and icx

BOLIVIA-CHILE
CANCILLERIAS DAN POR SUPERADO INCIDENTE VERBAL

La Paz, 18 feb (EFE).- Bolivia y Chile dieron por superado hoy, martes, el incidente verbal ocurrido el pasado fin de semana entre sus cancilleres, Antonio Aranibar y José Miguel Insulza, tras las conversaciones que sostuvieron los cónsules y vicecancilleres de ambos países en La Paz y Santiago.

El cónsul de Chile en La Paz, Oscar Fuentes, se reunió hoy en la Cancillería boliviana con el vicecanciller Jaime Aparicio, mientras que en Santiago el cónsul boliviano, Herman Antelo, visitaba al vicecanciller Fabio Vio.

El canciller de Chile calificó el pasado domingo de "absurdas y equivocadas" las afirmaciones de Aranibar en el sentido de que la influencia del ex presidente chileno Augusto Pinochet (1973-1990) es uno de los obstáculos para solucionar la mediterraneidad boliviana.

A esa declaración respondió Aranibar, quien dijo que "es verdaderamente absurdo que un país que se dice moderno pretenda entrar al siglo XXI sin haber resuelto un problema del siglo XIX".

El Cónsul Fuentes negó hoy que ese incidente haya enfriado el proceso de acercamiento entre ambos países, pese a que no mantienen relaciones diplomáticas desde 1965, salvo un intervalo de tres años (1975-1978).

Agregó que su Gobierno "tampoco" ha estudiado la posibilidad de enviar una reclamación formal a Bolivia por las declaraciones de Aranibar.

"Nosotros estamos conversando sobre diferentes temas y ahoraha habido más", declaró Fuentes al término de la reunión con Aparicio.
más", declaró Fuentes al término de la reunión con Aparicio.

El vicecanciller boliviano dijo que tras intercambiar criterios con Fuentes sobre el incidente decidieron darlo por concluido.

"Creemos que no lleva a nada positivo continuar con estos intercambios de diferentes puntos de vista, hay que intentar superar este incidente y ver si se puede avanzar y ampliar el horizonte de la voluntad política en ambos países", afirmó.

Aparicio agregó que, tanto el presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, como el canciller Aranibar quisieron evitar cualquier interpretación de que se esté usando un asunto de laciones exteriores con fines de política interna.

"Eso no está sucediendo, no ha sucedido y es lo que se quiere dejar claramente establecido", manifestó el vicecanciller boliviano.

Aseguró que, durante la media hora que conversó con Fuentes, así como en otras oportunidades, Bolivia dejó claro que la demanda boliviana de una salida soberana al océano Pacífico "es un principio irrenunciable".

"Aquí hay dos puntos de vista, eso está fuera de duda y nadie lo trata de esconder; hay una visión en Chile y otra en Bolivia que por el momento se muestran irreconciliables, pero creo que en algún momento, a la luz de lo que está sucediendo en el mundo, esas visiones deberían acercarse", sostuvo Aparicio.

Bolivia no ha dejado de reclamar una salida soberana al Pacífico tras la guerra con Chile de 1879, en la que perdió 158.000 kilómetros cuadrados de territorio y toda su franja

9703843

costera. EFE
EB/FVV/CHO/M

XD7600

U POXBT 02-18 00645
mun icx

CHILE-BOLIVIA (Previsión)
GOBIERNOS LIMAN ASPEREZAS Y PIDEN NO "MAGNIFICAR" DIFERENCIAS

Santiago de Chile, 18 feb (EFE).- Los Gobiernos de Chile y Bolivia pidieron hoy no "magnificar" su reciente intercambio de acusaciones y resaltaron que sus diferencias no deben enturbiar una relación política y económica "muy intensa".

Bolivia y Chile no mantienen relaciones diplomáticas porque aún no está cerrado totalmente el litigio pendiente desde la guerra del Pacífico (1879), en la que Bolivia perdió sus costas al Pacífico.

Pero, aunque Bolivia sigue negociando la posibilidad de tener un corredor de salida al mar, la ausencia de lazos diplomáticos formales no impide que en los últimos meses las relaciones entre las dos naciones hayan adquirido un gran volumen.

"Sería equivocado hacer un cambio de política por una declaración. Estamos dispuestos a tener con Bolivia un diálogo amplio y una cooperación muy intensa por los muchos intereses políticos y económicos", afirmó hoy el canciller chileno, José Miguel Insulza.

El ministro chileno salió al paso de un cruce de declaraciones entre La Paz y Santiago de Chile que comenzó el viernes pasado, cuando su colega boliviano, Antonio Aranibar, responsabilizó al Ejército chileno de obstaculizar un acuerdo entre los dos países para lograr una salida al Pacífico.

Estas afirmaciones fueron calificadas inmediatamente por Insulza de "electoralistas, absurdas y equivocadas", y Aranibar, al día siguiente, respondió que Chile pretendía llegar al siglo XXI "sin haber resuelto un problema del siglo XIX".

Tres días después de este cruce de palabras, los dos Gobiernos limaron hoy asperezas y coincidieron en la necesidad de "apaciguar los ánimos", como señaló hoy Insulza ante los periodistas.

"No se hace diplomacia reaccionando frente a declaraciones", insistió.

El cónsul general de Bolivia en Chile, Hernán Antelo, se reunió hoy con el subsecretario interino de Relaciones Exteriores, Fabio Vío, para intercambiar criterios sobre estas declaraciones y aprovechar para revisar asuntos comunes.

"Vío fue cordial como siempre, pero franco como nunca", afirmó a EFE el cónsul boliviano tras reunirse con el alto cargo de la Cancillería chilena.

Según Antelo, estas diferentes declaraciones sólo son "un incidente dentro de una relación que trata de avanzar con mucho esfuerzo", y resaltó la "delicadeza" de los argumentos.

Por una parte, para Bolivia la salida al mar despierta todo tipo de sensibilidades entre gobernantes y gobernados, mientras que para Chile las posibles injerencias políticas del Ejército generan siempre la incomodidad de las autoridades.

Según Antelo, las declaraciones de Aranibar no apuntaban al general Augusto Pinochet, jefe del Ejército, como único responsable de obstaculizar un acuerdo entre Bolivia y Chile por la salida al mar, sino que era "uno de los factores".

"Los tres calificativos (utilizados por Insulza al referirse a las declaraciones de Aranibar) no condecían con el tiro de escopeta nuestro: eran verdaderos misiles", insistió el cónsul general boliviano.

En la reunión entre Vío y Antelo, en la sede de la Cancillería chilena, ambas partes expresaron sus puntos de vista, dieron por superado el incidente y, además, "sirvió como pretexto" para revisar los temas comunes, agregó el cónsul boliviano.

Chile se ha convertido en uno de los principales inversores en Bolivia. En 1996, Eduardo Frei, visitó en dos ocasiones ese país, las primeras en la historia en que un presidente chileno lo hacía, para participar en sendas reuniones internacionales.

Antelo negó cualquier intención de las autoridades bolivianas para "electoralizar" el litigio con Chile con vistas a los comicios presidenciales de agosto próximo, como sugirió inicialmente Insulza.

"Debo desmentir que el tema de la relación con Chile vaya a ser electoralizado, y aunque tengamos nuestras diferencias y aunque pudiéramos no estar contentos con la evolución de muchos temas, no se va a hacer un final estruendoso de gestión, sino una transición lo más tranquila y lo más uniformada posible a quienes nos sucedan", declaró el cónsul boliviano. EFE

AG/cho

9703843

04

02/18/18-02/97

Chile evalúa queja formal boliviana

SANTIAGO, (Reuter) - Chile evalúa la presentación de un reclamo formal ante Bolivia por unas declaraciones del canciller de ese país sobre una supuesta oposición de la *cúpula militar chilena* a una solución a la mediterraneidad boliviana.

El reclamo formal "lo estamos estudiando, no lo descarto...Hable con el cónsul general (de Chile en La Paz) hace un momento y lo evaluaremos en las *próximas horas*", declaró a periodistas ayer el ministro de Relaciones Exteriores chileno, José Insulza.

El ministro boliviano Antonio Aranfbar habría insinuado el viernes que la presencia del general Augusto Pinochet en la comandancia en jefe del Ejército chileno sería uno de los factores que han impedido la búsqueda de una posible salida al mar para ese país.

Aranfbar habría efectuado las polémicas declaraciones en una ceremonia en que se recordó los 118 años de la invasión chilena al entonces puerto boliviano de Antofagasta, según versiones cablegráficas fechadas en La Paz y reproducidas el domingo por diarios locales.

Como primera reacción, Insulza dijo el domingo a algunos medios periodísticos que las declaraciones de su homólogo boliviano eran "equivocadas", "absurdas" y "desafortunadas". Pero ayer se mostró más moderado.

"Mi reacción inicial fue algo agitada. La verdad es que no sé de dónde (Aranfbar) sacó lo que dijo, no consigo explicarme bien por qué lo dijo", afirmó.

El funcionario prefirió atribuir las palabras de Aranfbar a la precampaña presidencial y parlamentaria por la que atraviesa el país altiplánico. "Espero que ese sea el motivo por el que se producen estas declaraciones", dijo.

05-05.

9703843

9703844
CHILE/UE: Suscrito convenio para revitalización agricultura chilena
S18593
S18593. 6/2/97
11821
65709 - 11161 - 11402
11164 - 11005
11388 - S14142

CHILE-UNION EUROPEA
SUSCRITO CONVENIO PARA REVITALIZACION AGRICULTURA CHILENA

Santiago de Chile, 6 feb (EFE). El gobierno chileno firmó hoy un convenio con la Unión Europea por 2.4 millones de dólares para la revitalización agrícola del sur del país, dentro del Acuerdo Marco de Complementación Económica y Cooperación suscrito el año pasado.

El acuerdo fue suscrito por el ministro de Planificación y Cooperación, Roberto Pizarro, y el encargado de la oficina de la Unión Europea en Chile, Kurt Juul, por un monto total de 2.445.000 dólares, y se prevé que beneficiará a 800 familias de la zona austral de Chile, a más de 1.700 kilómetros de Santiago.

La Unión Europea estará a cargo del 53 por ciento de los recursos que serán destinados a la rehabilitación de infraestructura, entrega de máquinas nuevas y reposición de ganado, informaron fuentes oficiales.

El otro 47 por ciento provendrá del Gobierno chileno y será destinado a la administración y créditos contemplados en el programa.

Juul dijo que este convenio es una "acción concreta" del Acuerdo Marco de Complementación Económica y Cooperación firmado entre Chile y la Unión Europea el 21 de junio del año pasado.

Recordó que desde que Chile y la Unión Europea firmaron el primer convenio, en 1990, "la Unión ha entregado más de 150 millones de dólares con el objetivo de contribuir al desarrollo regional y social de Chile".

Señaló que la ratificación del acuerdo marco entre Chile y la Unión Europea "será un proceso largo", pero que no presentará grandes problemas y que como la balanza comercial sigue siendo deficitaria, "la Unión Europea deberá hacer un esfuerzo adicional con Chile". EFE

LS/AG/GC/FL

02/06/20-11/97

Doc. claro

01-01 9703844

9703845

CHILE mantiene FFAA modernas y eficientes (Reunión Bolivia/Chile).

518583

18/2/97

11921

65709

11164

11398

507480

11163

13065

11019 - 11078

XQ5852

U POXBT 02-18 00353
amt

BOLIVIA-CHILE
CHILE MANTIENE FUERZAS ARMADAS MODERNAS Y EFICIENTES

La Paz, 18 (EFE).- El cónsul chileno en Bolivia, Oscar Fuentes, señaló hoy en La Paz que su país mantiene a sus Fuerzas Armadas en "estado de modernidad y eficiencia" y negó que Chile haya iniciado una carrera armamentista.

Algunos medios de comunicación bolivians atribuyeron el lunes al **ministro de Defensa de Bolivia, Alfonso Kreidler**, declaraciones en las que criticaba las compras de armamento naval, terrestre y aéreo de alta tecnología por algunos países sudamericanos, y expresaba su preocupación por la actitud chilena al respecto.

Fuentes del ministerio boliviano de Defensa negaron hoy a EFE que Kreidler hubiera dirigido sus críticas contra el gobierno chileno.

Al término de la reunión que sostuvo hoy con el viceministro de Exteriores boliviano, Jaime Aparicio, para resolver el incidente verbal de los últimos tres días entre las cancillerías de Bolivia y Chile, el cónsul Fuentes informó de que su país gasta en Defensa el 1,8 por ciento del Producto Interno Bruto.

La oficina comercial del consulado chileno en La Paz, indicó hoy que el PIB de Chile en 1996 fue de 71.000 millones de dólares, de lo cual se deduce que el 1.8 por ciento, aludido por Fuentes, sobrepasa los 1.200 millones de dólares.

El cónsul chileno subrayó las diferencias entre el gasto asignado a fines de Defensa y las inversiones en armamento y remarcó, en cambio, que Chile asigna un 65 por ciento de su presupuesto nacional a los gastos sociales.

"Chile es un país pacífico y esperamos seguir siéndolo", declaró Fuentes, quien negó que se estén produciendo movimientos de tropas del Ejército de Chile a lo largo de los 975 kilómetros de frontera con Bolivia.

Pese al creciente intercambio comercial entre los dos países -en 1996 Chile exportó a Bolivia por valor de 112 millones de dólares, y a la inversa por 42 millones-, las relaciones diplomáticas boliviano-chilenas están suspendidas desde 1965, salvo un breve intervalo entre 1975 y 1978.

Los dos países libraron la Guerra del Pacífico, entre 1879 y 1882, en la que Bolivia perdió 158.000 kilómetros de territorio y casi 750 kilómetros de costa en el Océano Pacífico, al que no tiene acceso soberano desde entonces. EFE

RC/FVV/MMS/ND

02/18/23-36/97

01-01

9703845

DOCUMENTO 9703846
TITULO CHILE busca acuerdo con Bolivia -
PROCEDENCIA 15005
FECHA DE PROCEDENCIA 27/2/97
VINCULACIONES 11921
65708.
11164
11399. - 11005
507480.
11161

Chile busca acuerdo con Bolivia

LM 27/2 P.5

Chile propondrá a Bolivia negociar un tratado de libre comercio cuando equipos técnicos de ambos países se reúnan en marzo para evaluar un acuerdo de complementación económica, informó la prensa chilena el miércoles.

Los dos países sudamericanos no tienen relaciones diplomáticas, pero tienen un acuerdo de complementación económica vigente de 1993, que intentarán ampliar mediante una desgravación arancelaria progresiva, según el diario local El Mercurio.

El director de Relaciones Económicas Internacionales de Chile, Juan Gabriel Valds, dijo al diario que el tema será abordado los días 13 y 14 de marzo en un encuentro de técnicos de ambos países a celebrarse en Santiago.

Valdés se refirió al tema antes de viajar el sábado a Estados Unidos en la delegación del presidente Eduardo Frei. Bolivia y Perú son los únicos países sudamericanos con los cuales Chile no tiene acuerdo de libre comercio. Las negociaciones con La Paz se emprenderían pese a recientes disputas políticas a raíz del reclamo boliviano de una salida al mar, perdida ante Chile en la llamada Guerra del Pacífico, de 1879.

Doc. oscuro

01-01

9703846

Nº DOCUMENTO 9703847
TITULO CHILE: Justicia española investigará desapariciones en Chile
150024
10/2/97
11821.
65708..
11164 - 11165 - 11337.
11388. - 11245.
507513 - 11163..

SIMILITUDES CON EL CASO ARGENTINO

España: investigarán las desapariciones en Chile

10/2

JUAN CARLOS ALGAÑARAZ
Madrid. Especial para Clarín

La Justicia española investigará las desapariciones de ciudadanos españoles en Chile durante la dictadura militar, encabezada por el general Augusto Pinochet.

Manuel García Castellón, magistrado de la Audiencia Nacional, la máxima instancia penal, dio lugar a la querella presentada por la Unión Progresista de Fiscales, la misma entidad que inició el proceso por la desaparición de españoles en Argentina.

La querella de los fiscales se hace por delito de genocidio contra el ex presidente chileno, general Augusto Pinochet, y los miembros de la Junta Militar, José Toribio Merino, quien ya ha fallecido, Gustavo Leigh Guzmán, César Mendoza Durán, Fernando Matthei Aubel y Rodolfo Stange.

El magistrado ha pedido informaciones sobre las personas asesinadas en Chile entre el 11 de setiembre de 1973, cuando fue derrocado Salvador Allende, y marzo de 1990. También ha librado una comisión rogatoria internacional al fiscal general de los Estados Unidos para que le suministre toda la información disponible sobre los crímenes internacionales y contra la humanidad, cometidos durante la dictadura chilena.

> Este caso guarda similitud con la investigación sobre la desaparición de 266 españoles en la Argentina

La querella cita como el caso más famoso el asesinato del diplomático de la CEPAL, el español Carmelo Soria, que constituye hace años un grave incidente entre España y Chile. Además, cita el caso de dos sacerdotes españoles, Joan Alsina y Antonio Llido Mengual, ambos desaparecidos.

También de Michelle Peña Herreros, Antonio Elizondo Ormaechea y su esposa, y Enrique López Olmedo, cuyo paradero también se desconoce después de ser detenidos por autoridades militares chilenas.

Replanteo

El proceso que ahora se abre en Madrid vuelve a replantear el famoso "caso Soria", el diplomático español brutalmente torturado y asesinado en julio de 1976 en un centro de detención clandestino de los servicios secretos de Pinochet, la DINA. Pese a los reclamos de su familia y de España, la Justicia chilena terminó sobreseyendo y archivando la causa.

Los gobiernos españoles, tanto socialistas como el actual del Partido Popular, presentaron numerosos reclamos, todos infructuosos, y han proclamado siempre su voluntad de acompañar las demandas de la familia de Carmelo Coria.

Este proceso judicial es similar al que sigue el juez Baltasar Garzón respecto a los 266 desaparecidos españoles en la Argentina, causa en la que ya declaró la ex presidente Isabel Perón, quien fue insultada y despedida con huevazos cuando se alejó del juzgado, la semana pasada.

En relación con todos los casos de españoles desaparecidos en Chile, el juez García Castellón señala que los culpables secuestraron a sus víctimas y las torturaron. "Finalmente, procedieron a quitarles la vida por diferentes procedimientos de manera que resultase imposible para las víctimas defenderse. Para después deshacerse de los cadáveres de manera masiva y clandestina." □

DOC OSCURO

9703847

01-01

9703848
CHILE: Caso Berríos (febrero).
150023
6/2/97
11921
65709.
11163
11164 - 11337.
11398.
507466.

Pinochet, Cassella y la operacion encubierta

La Justicia procura dilucidar un asesinato y un cúmulo de ilegalidades

La reanudación de la actividad judicial puso en marcha la dilucidación de uno de los casos de asesinato más complejos de los últimos tiempos: el del chileno Eugenio Berríos, ex agente de la policía secreta (DINA) y uno de los bioquímicos de mayor renombre dentro del régimen dictatorial del general Augusto Pinochet.

Los movimientos del científico en nuestro país y su cuerpo, aparecido en abril de 1995 en El Pinar, arrojaron múltiples evidencias no sólo sobre el accionar encubierto de operaciones coordinadas entre integrantes de servicios de inteligencia de la región, a través de supuestas "sociedades benefactoras".

Podría conducir a explicar además las presuntas vinculaciones entre algunas estructuras militares y la actividad de responsables de atentados desestabilizadores, como al escritorio del actual Presidente de la República, o la voladura del automóvil del hoy secretario de la presidencia del Frente Amplio Hugo Cores. O incluso la bomba colocada en la Facultad de Derecho.

Entre la sugestiva llegada del general Pinochet a nuestro país, en febrero de 1993, y los últimos días con vida de Berríos, en noviembre de 1992, aparece individualizada una de las piezas claves del enigma que se instaló en el centro de la crisis política que estalló a mediados de 1993 con sanciones y relevos: el coronel Thomas Cassella, antiguo jefe de Operaciones de Inteligencia y hombre de confianza para Pinochet. Las fechas y los hechos se aproximan dramáticamente unos con otros.

Un ex agente de la DINA reveló a **LA REPUBLICA** en enero de 1996 que quien dio la orden de ejecución fue el propio general.

Cassella fue el oficial que acompañó a Pinochet en su periplo montevideano. También fue el oficial elegido que actuaría en la custodia del científico prófugo, y fue quien con su presencia, convenció a Berríos para que reclicara su denuncia de secuestro ante la comisaría de Parque del Plata el 15 de noviembre de 1992.

Thomas Ventura Cassella es un oficial graduado en cursos de inteligencia a nivel de Estado Mayor, quien pasó de sus destinos en el arma de Infantería a revistar directamente en los servicios de Contrainteligencia y de Información de Defensa. Realizó cursos en la zona del Canal de Panamá en 1974. Sus vínculos con los servicios de inteligencia chilenos se remontan por lo menos a 1975, cuando realizó en Santiago cursos de paracaidismo. Precisamente un agente chileno coordinó con Cassella en 1991 la forma en que sería escondido en nuestro país, Eugenio Berríos, uno de los principales testigos por el atentado contra el ministro socialista Orlando Letelier y aún prófugo para la Justicia chilena.

"Me tienen vigilado"

Su intento por regresar a Chile, presumiblemente a declarar por este caso, modificó el relacionamiento con sus custodios y selló definitivamente su suerte en nuestro país. El cónsul chileno de la época en nuestro país, Federico Marull Bermúdez, declaró ante el consulado chileno en Alemania, en agosto de 1993, haber recibido el 11 de noviembre de 1992 una llamada telefónica de Eugenio Berríos. En momentos de mucha afluencia de público en la oficina en Montevideo el funcionario escuchó:

—"Habla Eugenio Berríos. ¿Cuándo podría conversar con usted?"

—"¿De qué se trata?", preguntó el funcionario.

—"Desearía un salvoconducto para volver a Chile".

El cónsul le respondió con un "no habría problema; tráigame los antecedentes. Atendemos aquí hasta las dos de la tarde". Berríos replicó entonces: "no podría ir porque ahora estoy muy lejos del centro.. y porque, me tienen vigilado". La declaración del diplomático está contenida en el sumario administrativo abierto en 1993 en la cancillería chilena para investigar eventuales omisiones del personal diplomático en la legación uruguaya por estos hechos.

"Berríos sigue vivo"

Para la Justicia chilena y a todos los efectos legales en ese país, el bioquímico Eugenio Berríos sigue aún con vida, al no existir aún ningún registro de su defunción, ocurrida fatalmente en el Uruguay. Precisamente, el abogado Thomas Ehrenfeld, a través de su representante en nuestro país, el doctor Juan Fagúndez, solicitó la expedición del documento correspondiente ante el juez Letrado de Primera Instancia en lo Penal de la ciudad de Pando, Alvaro González.

El magistrado resolvería la semana próxima sobre este tema. Ehrenfeld dijo ayer a **LA REPUBLICA** que la inscripción legal de la muerte permitirá en Chile regularizar la situación y designar de este modo a través de la Corte Suprema un ministro con poderes especiales para investigar el caso en ese país. "Berríos sigue estando legalmente vivo en Chile", afirmó Ehrenfeld.

El abogado agregó que la investigación en Chile se encuentra "estancada" y subrayó además la "falta de colaboración que, hasta el momento, hemos advertido por parte de integrantes del Ejército que fueron citados a declarar".

LA RCA.
6/FEB/97
POCO LEGIBLE
9703848
01-01

9703849
CHILE: Contactos entre Pinochet y Mermot.
150483
19/2/97 P. 7.
11821.
6570P.
11164.
11388.
507466.
11163
11328.

Contactos entre Mermot y Pinochet

EO 19/2 P. 7

El comandante en jefe del Ejército de Uruguay, teniente general Raúl Mermot, reveló que mantiene un fluido intercambio de cartas con su polémico par chileno, el ex presidente Augusto Pinochet.

"Aunque no lo conozco personalmente, las relaciones con él son excelentes", dijo Mermot a su paso por la ciudad de Punta Arenas, en el extremo austral de Chile, en viaje a Antártida.

El oficial forma parte de la comitiva del mandatario Julio María Sanguinetti, que este martes y el miércoles visitaba la base que su país mantiene en la isla Rey Jorge, en el área de la península antártica de Palmer.

Mermot destacó los nexos entre el Ejército de Uruguay y el de Chile y resaltó programas permanentes de intercambio de actividades técnicas y específicas de la profesión militar.

Al dejar la Presidencia en 1990 después de encabezar un régimen anticomunista de casi 17 años, Pinochet se mantuvo en la jefatura del Ejército, para el cual desarrolla un plan de modernización que le permitirá "encarar los desafíos del siglo XXI", según sus anuncios. *(AFP)*

9703849

01-01

9703850
CHILE: Gob. reforma el servicio militar obligatorio -
518583
11/2/97
11821
65709
11164 - 11302
XM4831 11163 - 13065 - 11328.
R POXBT 02-11 00599
mun exg icx

CHILE-MILITARES
GOBIERNO REFORMA EL SERVICIO MILITAR OBLIGATORIO

Santiago de Chile, 11 feb (EFE).- El Gobierno chileno inició hoy, martes, un plan de flexibilización del Servicio Militar Obligatorio, lo que supone una de las mayores reformas al sistema desde su creación, anunció el ministro de Defensa, Edmundo Pérez Yoma.

El ministro anunció un conjunto de medidas para "incentivar el cumplimiento" del régimen y establecer "un mayor control preventivo" en las Fuerzas Armadas para disminuir las situaciones de malos tratos a los reclutas.

En 1996 se denunciaron 190 casos de malos tratos, siete suicidios y varias deserciones, hechos que "están siendo investigados" por las Fuerzas Armadas, aseguró Pérez Yoma, quien indicó que el Gobierno "no aceptará situaciones que vayan en contra de la dignidad de las personas que cumplen su Servicio Militar".

"Se trata de incorporar al sistema en vigor ciertos elementos que incentiven a los jóvenes a su cumplimiento y compense la situación de desigualdad que se produce entre aquellos que lo cumplen y quienes se eximen, dada la selectividad del modelo", explicó.

Las medidas anunciadas incluyen la puesta en marcha de un sistema de convocatoria de carácter voluntario, de un programa de "desarrollo personal" para los reclutas y la racionalización del cumplimiento del Servicio Militar.

Pérez Yoma indicó que en marzo próximo se llevará a cabo un "sistema de convocatoria que considerará una primera citación para todos quienes deseen realizar el Servicio militar y un segundo llamado para que se presenten los que tengan problemas para realizarlo".

Para continuar y mejorar la política de compensaciones y retribuciones del sistema, Pérez Yoma explicó que este año se impulsará un plan de "desarrollo personal" que beneficie a los reclutas mediante becas de estudio, ingreso especial a subsidios estatales, programas de reinserción laboral y capacitación.

Además, se aumentarán las vacantes para cumplir con esta obligación en período de vacaciones y se reducirá el tiempo de duración del Servicio desde los actuales 14 meses, en promedio, a un año, y permita a los soldados "retomar sus estudios en el mismo año".

De los 120.000 jóvenes que anualmente son llamados a filas, sólo 30.000 toman el fusil en un servicio que, debido a la selectividad del modelo que se aplica, regularmente afecta a las clases más bajas.

El 90 por ciento de los reclutas cumple su servicio militar en el Ejército, lo que representa unos 27.000 jóvenes.

Según las encuestas entre quienes ha prestado el servicio en los dos últimos años, un 17,2 por ciento ha sufrido malos tratos.

De este porcentaje, un 77,1 por ciento declaró haber padecido agresión verbal y un 86 por ciento, física.

El ministro de Defensa descartó que los malos tratos en el Servicio Militar sean "una práctica generalizada", aunque reconoció que "se investigan" las denuncias al respecto.

El ministro reconoció que la mayoría de las denuncias recaen en el Ejército, que encabeza el general Augusto Pinochet, quien gobernó de facto en Chile entre 1973 y 1990.

Rechazó algunas modificaciones como la "objeción de conciencia", ya que, señaló, esta figura aún no ha sido lo suficientemente tipificada, aunque no descartó que a largo plazo "y en la medida que se generen las condiciones que lo permitan, podría ser factible avanzar en el diseño de Fuerzas Armadas estructuradas a partir de concepciones distintas".

Pérz Yoma dijo que por el momento se debe perfeccionar "el actual sistema sobre la base de medidas que tiendan a dotarlo de mayores condiciones de dignidad, motivación, racionalización e información (transparencia)".

Destacó que la posición del Gobierno es mantener el Servicio Militar Obligatorio, "uno de los elementos sobre los cuales se construye la política de defensa del país". EFE
MM/AG/LTM/M

9703850

Nº DOCUMENTO 1105851
TITULO COSTA RICA: Elecciones se celebrarán el 1º de febrero de 1998.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 2/2/98
VINCULACIONE 11921
65644.
11164
11302
11437

COSTA RICA-ELECCIONES (Previsión)
CERRADO DUELO A UN AÑO DE COMICIOS

Por Juan Ramón Rojas

San José, 2 feb (EFE).- El duelo entre socialdemócratas, en el poder, y socialcristianos en Costa Rica, se muestra muy parejo y anuncia una dura campaña para suceder al presidente de este país, José María Figueres.

El candidato del Partido Liberación Nacional (PLN), José Miguel Corrales, logró "empatar" en la intención del voto de los costarricenses, lo que supone una sorpresa muy amarga para el Partido Unidad Socialcristiana (PUSC) y su candidato, Miguel Angel Rodríguez.

Aunque la campaña no empezará hasta el próximo noviembre, con un mes de tregua (diciembre), ya se empiezan a acomodar las piezas de lo que será una dura contienda, que terminará el 1 de febrero de 1998 con la elección del presidente y dos vicepresidentes de la república, los 57 diputados de Asamblea Legislativa y los representantes de 81 municipios.

Hasta hace unos meses, Rodríguez, un economista liberal, que no tiene contrincante en el PUSC en sus aspiraciones presidenciales, tenía una amplia ventaja sobre Corrales, quien ha mantenido grandes diferencias con el presidente Figueres, aunque pertenecen al mismo partido. Pero esa ventaja ha disminuido.

Corrales, abogado y ex diputado, debe disputar la candidatura presidencial en una convención nacional, el 1 de junio, pero sus rivales dentro del PLN tienen apoyos muy modestos, por lo que en medios políticos, se le considera el virtual candidato socialdemócrata.

Los otros aspirantes de esta formación política son Walter Coto, actual presidente del Parlamento, y el veterano político Carlos Manuel Castillo, ex presidente del Banco Central.

Hasta hace unos meses, Rodríguez figuraba como favorito para ganar los comicios, ante la impopularidad que sufre Figueres, según una encuesta divulgada esta semana, cuando le quedan aún 15 meses de sus cuatro años de Gobierno.

Pero la encuesta sobre intención del voto estremeció toda la estructura partidaria de Rodríguez, al colocarle empatado a Corrales, con 36 por ciento cada uno.

En medios políticos se interpreta esta encuesta como una advertencia de que no hay nada claro aún para las próximas elecciones, y supone que Rodríguez y su grupo no están conduciendo en forma acertada su campaña electoral.

Corrales afirmó que estos datos advierten, con claridad, que "se puede ganar la elección y la vamos a ganar". "Tenemos que fortalecer lo que hemos hecho bien y rectificar en lo que no es bueno", apuntó.

Expresó que este ascenso suyo, reflejado en las últimas encuestas, es un castigo a la falta de democracia en el PUSC, por no haber convención para elegir el candidato a la Presidencia, como sí lo hará el PLN.

Rodríguez se mostró preocupado por el resultado del sondeo tras calificar de "desastre" al Gobierno y advirtió que posiblemente su imagen se vio afectada por acuerdos con Figueres para llevar adelante varios proyectos para reducir el gasto y modernizar instituciones.

"La encuesta refleja parte del costo que hemos pagado por haber contribuido con un convenio patriótico ante el abandono en que se encontraba el país", en junio de 1995, un año después de que Figueres asumiera el poder.

Rodríguez, candidato presidencial en 1994, ha apreciado las críticas contra la gestión del presidente procurando recuperar el terreno que parece haber perdido. EFE

JRR/LDB/jac/pg

02/02/10-04/97

01-02

9703851

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE RECEPCION
CLASIFICACION

R FOXBT 02-21 00205
mep exg

COSTA RICA-ELECCIONES
SOCIALCRISTIANO RODRIGUEZ LIDERA ENCUESTAS SOBRE COMICIOS 1998

San José, 21 feb (EFE).- El virtual candidato presidencial costarricense del Partido Unidad Socialcristiana (PUSC) para los comicios de febrero de 1998, Miguel Angel Rodriguez, es el preferido por los ciudadanos, según una encuesta divulgada hoy.

Rodriguez, que perdió las elecciones de 1994 frente al actual presidente de Costa Rica, José María Figueres, aventaja en cuatro puntos a su principal rival, el socialdemócrata José Miguel Corrales, de acuerdo con el sondeo.

La encuesta, que publica hoy el diario "La Nación" de San José, fue realizada entre el 22 de enero y 5 de febrero pasados entre 1.205 personas, en todo el país, por la empresa "Unimer".

Cuando falta menos de un año para las elecciones, que se celebrarán el 1 de febrero de 1998, el 37,9 por ciento de los encuestados se inclinó a favor de Rodríguez y el 33,7 apoyó a Corrales, aspirante a la candidatura presidencial del socialdemócrata Partido Liberación Nacional (PLN), en el gobierno.

Rodríguez sólo requiere ser confirmado como candidato presidencial, pues no tiene adversarios internos, aunque Corrales debe disputar la candidatura en una convención nacional, que se celebrará el próximo 1 de junio, al actual presidente de la Asamblea Legislativa, Walter Coto, el otro aspirante del PLN.

Aunque la ventaja de Rodríguez en el sondeo es de cuatro puntos, el 66 por ciento de los encuestados identifica comopartido favorito para
ciento piensa en un nuevo triunfo del PLN.
ento piensa en un nuevo triunfo del PLN.

Además del presidente y dos vicepresidentes de la República, el 1 de febrero de 1998 casi dos millones de costarricenses elegirán a los 57 diputados del Parlamento, y a las autoridades de los 81 municipios de su país. EFE
JRR/cm/mmg/fr

02/21/16-44/97

fg.clar2

02-02

9703851

DP2515

R POXBT 01-31 00272
msc exc icx

Ficher-

COSTA RICA-GOBIERNO
FIGUERES NOMBRA A MANUEL SALAZAR MINISTRO COMERCIO EXTERIOR

San José, 31 ene (EFE).- El presidente de Costa Rica, José María Figueres, nombró hoy como nuevo **ministro de Comercio Exterior** al economista **José Manuel Salazar Xirinach**, en sustitución de José Rossi, quien renunció ayer por diferencias con el titular de Relaciones Exteriores, Fernando Naranjo.

Figueres indicó que con Salazar ha trabajado y coordinado labores sobre política exterior, como directivo de organismos empresariales privados vinculados a la apertura comercial y la integración.

Salazar, por su parte, señaló que desde el ministerio pretende continuar la labor de su antecesor, de procurar una integración "inteligente" al mundo.

Definió como sus prioridades continuar la expansión de las exportaciones, la desgravación arancelaria y el acceso a nuevos mercados para los productos costarricense.

"Nos unen (con el presidente Figueres) lazos de compartir ideas y proyectos", declaró el nuevo ministro, que sólo estará quince meses al frente de la cartera, ya que la actual administración socialdemócrata concluye el 8 de mayo de 1998.

Dijo que el sustituto del viceministro Francisco Chacón se hará en los próximos días, en coordinación con el presidente Figueres.

Salazar Xirinach ocupó varios cargos en la administración del presidente Oscar Arias (1986-90) y hasta hace poco era secretario ejecutivo de la Federación de Entidades Privadas de Centroamérica y Panamá (FEDEPRICAP).

Actualmente era director ejecutivo de la Red Empresarial para la Integración Hemisférica (REIH), que coordina la participación de los empresarios del continente de cara a la creación del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA). EFE

JRF/CH/CAR/JMA

Nº DOCUMENTO	9703852
TITULO	01/31/23-00/97 COSTA RICA: Pte. nombró a Nuevo Mtro. de Comercio Exterior.
PROCEDENCIA	150090
FECHA DE PROCEDENCIA	31/1/97
VINCULACIONE	11921
	65644
	11164
	11302
	11458
	11161

✓ doc. claro

9703852

01-02

XA2217

R FOXBT 02-01 00341
aed

COSTA RICA-CENTROAMERICA
GOBIERNO PROFUNDIZARA EN INTEGRACION Y LIBRE COMERCIO

San José, 1 feb (EFE).- Costa Rica profundizará en su integración con Centroamérica y buscará mejorar las condiciones para incorporarse al Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), con el nombramiento del nuevo ministro de Comercio Exterior José Manuel Salazar Xirinachs.

Este funcionario, que sustituye a José Rossi, quien dimitió el pasado jueves al mantener divergencias con el ministro de Relaciones Exteriores, Fernando Naranjo, señaló hoy que en el mundo percibe a Centroamérica como una región.

Las negociaciones con otras naciones o bloques se realizará en coordinación entre las naciones centroamericanas, señaló.

Salazar Xirinachs, economista de 43 años, doctorado en la universidad de Cambridge (Inglaterra), donde también fue profesor, y ex consultor del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), ha estado vinculado, en los últimos años, con organismos empresariales para trabajar por la incorporación al ALCA.

Indicó que Costa Rica ha venido trabajando en forma conjunta con el istmo "y así continuaremos haciéndolo" en el período que resta del actual gobierno socialdemócrata, que concluye en mayo de 1998.

El nuevo funcionario también reafirmó su compromiso con la expansión de las exportaciones y de la productividad nacional, con la integración "inteligente" al mundo y por continuar con las negociaciones comerciales con México, Chile y la ComunidadEconómica del Caribe (

Destacó asimismo su convicción de desarrollar la estrategia de

Destacó asimismo su convicción de desarrollar la estrategia de
atracción de empresas de alta tecnología, como "Intel" -el gigante mundial de los microprocesadores, que se instalará este año en Costa Rica-, y mantener una posición de liderazgo en las negociaciones para crear el ALCA.

Aunque el anterior ministro contaba con el apoyo de la empresa privada, que criticó su salida, ésta se mostró satisfecha con el nombramiento, casi inmediato, de Salazar Xirinachs.

Rossi renunció alegando que se le había marginado en negociaciones importantes, como las que adelanta Centroamérica con el CARICOM, que las ha asumido directamente el canciller Naranjo.
EFE

JRR/LBB/fjc/pgl 02-02

9703852

TIT: EEUU y MEXICO se comprometen a mejorar relaciones
PRO: S18593
FECHA: 8/2/97
VI: 11821
65890
11164
11388
507623

FB3397

R POXBT 02-08 00572
ick aca and sur exg eut exo mag wmxu

EEUU-MEXICO
EEUU Y MEXICO SE COMPROMETEN A MEJORAR SUS RELACIONES

Houston (EEUU), 7 feb (EFE).- La nueva secretaria de Estado estadounidense, Madeleine Albright, y el secretario de Relaciones Exteriores de México, José Angel Gurría, se comprometieron hoy en Houston (Texas) a reforzar los lazos de cooperación y ntendimiento entre ambos países.

Esta primera reunión que la jefa de la diplomacia de EEUU mantiene con un ministro de Exteriores extranjero fuera de Washington, podría definirse, según destacó Albrigth, como un símbolo de la importancia de las relaciones bilaterales con México.

"Tuve una excelente reunión con mi colega mexicano", comentó Albright en la rueda de prensa ofrecida en la Universidad de Rice, donde se celebró la entrevista, "creo que debe quedar como todo un símbolo de la importancia y riqueza de nuestras relaciones".

Albright afirmó que habían tenido la oportunidad de discutir varios asuntos de gran importancia para ambos países y que lo habían hecho de una manera positiva.

"Creo que es importante hablar de estos asuntos con franqueza y sensibilidad para conseguir la mayor cooperación posible", subrayó la secretaria de Estado, quien añadió que espera trabajar en el futuro con el secretario de Exteriores mexicano.

Albright dijo que Estados Unidos estaba muy satisfecho con los avances económicos que habían visto en México.

Sin embargo, al valorar algunos de los asuntos más difíciles en las relaciones entre ambos países, como las violaciones de los derechos humanos y la inmigración, Albright dijo que EEUU los había considerado siempre fundamentales en su política exterior.

"Los derechos humanos son un elemento fundamental de la política estadounidense y es un asunto en que debemos trabajar juntos, al igual que la inmigración" dijo Albright, quién discutió con Gurría sobre "la importancia de manejar el asunto de la inmigración de una manera legal y sensible".

Por su parte, Gurría subrayó el ambiente cordial y positivo que tuvo la entrevista y dijo que en ella se habló de una amplia gama de asuntos relacionados con los intereses de ambos países.

"Como es lógico, el asunto más importante fue la visita inminente del presidente Bill Clinton a México los próximos días 11 y 12 de abril para reunirse con nuestro presidente, Ernesto Zedillo", dijo el jefe la diplomacia mexicana.

Gurría agradeció el hecho de que Albright no sólo estuviese preparada para su primera reunión con un canciller extranjero, sino que además, y a pesar de llevar pocos días en el cargo, demostró grandes conocimientos sobre los asuntos relacionados con México.

"Nuestra agenda de trabajo entre ambos gobiernos es muy amplia y el tener a una persona que la conoce en profundidad es algo muy positivo de cara al futuro de las relaciones bilaterales", destacó Gurría.

El canciller mexicano admitió también que habían abordado la violación de los derechos humanos y el informe negativo que a este respecto hizo el Departamento de Estado sobre México.

"Hemos comentado la política y decisión del Gobierno de México

el materia de derechos humanos y reiteramos (...) que se identificará, perseguirá y castigará a quienes los violen en nuestro país", comentó Gurría.

Aunque reconoció que en México se dan violaciones a los derechos humanos en algunas ocasiones, dijo que eso no significa que la política del gobierno mexicano sea tolerar esos hechos aislados.

En cuanto al asunto de la colaboración de ambos países en la lucha antinarcóticos y la descertificación, Gurría dijo que con la existencia de la comisión de expertos que trabajan conjuntamente los resultados hasta ahora son muy positivos. EFE

MBJ/FRB/MMS/Hma

9703853

01-01

02/08/01-50/97

9703854
EEUU apoye a Peru en crisis de los Rehenes
150090
4/2/97
11821
65890
11164
11399
66817
11213.

DOC. parcialmente OSCURO

CRISIS DE LOS REHENES FINALMENTE CLINTON SE REUNIO CON FUJIMORI

EEUU apoya firmeza de Perú

El presidente estadounidense dio su aval a la gestión de Perú y no planteó alternativas para el fin de la crisis

El presidente de EEUU, Bill Clinton, recibió ayer en la Casa Blanca a su colega peruano Alberto Fujimori, a quien le expresó su "admiración" por la forma en que está llevando la crisis de los rehenes en la residencia del embajador de Japón en Lima.

Al encuentro se llegó a pedido de Clinton quien dijo que quería "aprovechar" la visita de Fujimori a Washington para invitarlo y comunicarle su aprecio y admiración por la forma de enfrentar la crisis desencadenada el 17 de diciembre en Lima.

Los dos líderes hablaron durante 20 minutos –casi todo el tiempo en inglés– en torno al problema de los rehenes aunque no se discutieron soluciones para una salida, y Clinton no dio consejos sobre cómo resolver el estancado caso.

Pero Clinton se mostró admirado por la forma en que Fujimori está siguiendo "una estrecha línea que supone tratar de resolver la crisis pacíficamente sin hacer concesiones al terrorismo", a lo que el presidente peruano respondió que "es difícil seguir esa línea, pero es la correcta".

Clinton, además, apoyó las resoluciones adoptadas el fin de semana en Toronto, Canadá, por Fujimori y el primer ministro de Japón, Ryutaro Hashimoto, quienes coincidieron en no recurrir a la violencia –salvo que algún rehén resulte herido– y buscar una solución negociada con los secuestradores del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA).

Clinton avaló lo acordado el fin de semana entre Japón y Perú

Ayer, Hashimoto declaró en Tokio que el encuentro con Fujimori tuvo éxito porque el presidente peruano "declaró en mi presencia que no recurriría al uso de la fuerza para resolver la crisis a menos que alguno de los cautivos sea lesionado".

RATIFICACIÓN EMERRETISTA

Lejos de los intentos diplomáticos en torno al tema, el jefe del comando rebelde, Néstor Cerpa, insistió ayer en que es "absolutamente falso" que su grupo haya renunciado a las exigencias de libertad para sus camaradas presos en Perú.

A través de un comunicado leído a la prensa en las afueras de la residencia, Cerpa exhortó a Fujimori a "hacer una rectificación pública sobre ese principal punto para negociar". El presidente había dicho que el MRTA había renunciado a sus reclamos por los que mantiene aún a 72 rehenes.

Desde el fin de semana, Cerpa se ha comunicado con los periodistas para rechazar que haya dejado a un lado su exigencia al gobierno de liberar a sus camaradas presos. *(En base a AP y AFP)*

01-02 9703854

Respaldo a la estrategia del presidente peruano en la crisis de los rehenes

CLINTON RECIBIO A FUJIMORI Y LE EXPRESO "FIRME APOYO"

El presidente del Perú, Alberto Fujimori, tras reunirse ayer con Bill Clinton y buscar en la OEA el apoyo de América a su gestión de la crisis de los rehenes, despejó cualquier duda sobre el diálogo con los secuestradores que tomaron la embajada de Japón: no negociará la liberación de los presos "emerretistas".

4/2 EP. P.3.

WASHINGTON, 3 (AP). El presidente Bill Clinton elogió hoy al presidente peruano Alberto Fujimori por su "hábil manejo" de la crisis de los rehenes capturados en la residencia diplomática japonesa en Lima.

Clinton instó a Fujimori a que siguiese buscando una solución pacífica a la crisis, pero sin ceder ante el terrorismo, dijeron funcionarios norteamericanos que asistieron a la reunión.

El encuentro fue tan breve —duró apenas 20 minutos—como inesperado.

Funcionarios peruanos conjeturaron durante días que Clinton recibiría a Fujimori. Pero fuentes de la Casa Blanca habían desestimado la posibilidad de tal encuentro porque Clinton no quería revalorizar la baza de los rehenes capturados desde hace 48 días por una veintena de guerrilleros del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru.

El portavoz de la Casa Blanca Mike McCurry dijo el viernes que Clinton "mantuvo expresamente una gran discreción con respecto al tema, en base a las recomendaciones de los expertos en contraterrorismo de nuestro gobierno".

El comandò del MRTA tomó la residencia diplomática durante una fiesta el 17 de diciembre y capturó a unas 500 personas. Pero en cuestión de días liberó a la gran mayoría y ahora quedan 72 funcionarios gubernamentales y empresarios de Perú y Japón.

No se permitió la presencia de reporteros en la reunión en la Casa Blanca. Pero el portavoz estadounidense David Johnson dijo que Clinton quería reunirse con Fujimori para decirle que "había establecido precisamente la pauta requerida" en el manejo de la crisis.

"El presidente le dijo al presidente Fujimori que piensa que está manejando hábilmente una situación tan delicada, como es resolver esta crisis pacíficamente sin ceder ante el terrorismo", dijo Johnson. "Le dijo que era un camino muy difícil, pero que era el camino correcto".

La estrategia de la tensión se mantiene en torno de la residencia del embajador japonés en Lima. El presidente de EE.UU., Bill Clinton aprobó las acciones de Fujimori ante la crisis (AP)

■ ACCION AISLADA

La secretaria de Estado Madeleine K. Albright, el secretario del Consejo Nacional de Seguridad, Samon R. Berger, y el subsecretario de Estado para Asuntos Hemisféricos, Jeffrey Davidow, acompañaron a Clinton.

Poco antes, Fujimori dijo en un almuerzo del Club Nacional de Prensa que el gobierno norteamericano le había expresado "un firme apoyo a nuestra estrategia y un entendimiento de la forma en que estamos manejando las cosas".

El sábado pasado Fujimori se reunió en Toronto con el primer ministro japonés Ryutaro Hashimoto, con quien formuló estrategias conjuntas para intentar resolver la crisis. Hashimoto también apoyó a su colega peruano.

Esta mañana, Fujimori dijo ante el consejo político de la Organización de los Estados Americanos que la toma de la residencia del embajador era "una acción terrorista aislada, anárquica, desordenada" que se heredó de las guerras de guerrillas.

"Quedan pequeñas bandas que actúan por móviles delincuenciales pero utilizando la fechada revolucionaria de rebeldes o guerrilleros".

El comando del MRTA ha condicionado la liberación de los rehenes a una reforma profunda del sistema económico peruano y la liberación de más de 400 camaradas detenidos en cárceles que según informes independientes son de extraordinaria dureza.

Fujimori dijo a la OEA que "no podemos aceptar que en el Perú que se pretenda señalar la pobreza crítica como causa de la violencia y, decidir a partir de allí, que esta situación injusta genera actos como el secuestro de 73 personas".

Fujimi sostuvo que el sistema carcelario peruano "es uno de los más modernos de la América latina... la reclusión de los delincuentes es compatible con la vigencia de los derechos humanos".

"Mucho ha costado al Perú imponer el orden interno, pilar de nuestra estabilidad y desarrollo, para echar todo eso por la borda, y ceder al chantaje de un grupúsculo de violadores de los derechos humanos".

02-02

9703854

XA2697

U POXBT 02-08 00313
amt exg

EEUU-LATINOAMERICA
CASA BLANCA ANUNCIA VIAJES DE CLINTON A LATINOAMERICA

Washington, 7 feb (EFE).- El presidente estadounidense, Bill Clinton, visitará México entre el 11 y 12 de abril, y el Caribe, Centroamérica y Sudamérica entre el 6 y 13 de mayo, anunció hoy oficialmente la Casa Blanca.

En un comunicado de cuatro párrafos la Casa Blanca confirmó las fechas de las dos visitas de Clinton, casi sesenta horas después de que lo anticipase el portavoz, Mike McCurry.

McCurry anunció a la prensa las fechas del viaje del presidente el pasado miércoles, al pie del helicóptero que lo llevaría a la base Andrew, en las afueras de Washington, para abordar un avión rumbo Georgia.

En las escalas en Barbados y San José de Costa Rica, el presidente estadounidense se reunirá con sus colegas del Caribe anglófono y centroamericanos, según el comunicado.

La nota oficial destaca el viaje a México, el tercer socio comercial de EEUU y vecino que está en un proceso de recuperación económica al que cooperó Washington en 1995 con un crédito extraordinario de 20.000 millones de dólares que ya fue pagado por el Gobierno mexicano.

El comunicado señala que Clinton conversará con su colega, Ernesto Zedillo, sobre los problemas del narcotráfico, la inmigración y el medio ambiente.

La información de la Casa Blanca indica que Clinton tratará con sus colegas latinoamericanos y del Caribe las propuestas en marcha de la Cumbre de las Américas de 1994 cuya meta es la integración comercial prevista alcanzar en el año 2005.

Los dos viajes que realizará Clinton a Latinoamérica serán posteriores a la visita a Washington del presidente chileno, Eduardo Frei, prevista para el 26 de febrero.

La segunda Cumbre de las Américas se celebrará en Santiago de Chile en marzo de 1998.

Thomas McLarthy, consejero y enviado especial para Latinoamérica de la Casa Blanca, será el encargado de la coordinación de las próximas visitas que realizará el presidente, señaló el comunicado oficial. EFE

frb/jlm/nd

02/08/02-18/97

Nº DOCUMENTO 9703855
TITU[illegible] EEUU: Se anuncian viajes de Pte a A.latina
[illegible] 150090
[illegible] 8/2/97
VINCULACIO[illegible] 11821
65890
11164
11398
11647
11148

04-02

9703855

■ VISITARÁ MÉXICO, BARBADOS, COSTA RICA, BRASIL Y ARGENTINA

Gira latina de Clinton no prevé Uruguay

Es muy probable que el mandatario argentino, Carlos Menem, invite a sus colegas Henrique Cardoso, Wasmosy y Sanguinetti durante la estadía del presidente de EEUU en Buenos Aires

La Casa Blanca confirmó ayer que la gira del presidente estadounidense, Bill Clinton, a América Latina prevista para abril y mayo próximo no incluirá Uruguay y abarcará México, Costa Rica, Brasil, Argentina y Barbados.

Según la agencia española EFE, Clinton se entrevistará con todos los jefes de Estado de Centroamérica en Costa Rica, y es probable que mantenga una reunión conjunta con los gobernantes de los países miembro del Mercosur cuando visite Argentina. Fuentes oficiales dijeron a EFE en Washington que, si bien aún no está confirmada esta última reunión, es muy probable que el presidente argentino, Carlos Menem, invite a sus colegas de Brasil, Paraguay y Uruguay durante la estadía de Clinton en Buenos Aires.

En 1998 el presidente Clinton podría hacer un segundo viaje a la región, pero sólo a Chile

Clinton visitará México entre el 11 y 12 de abril, y Barbados, Costa Rica, Brasil y Argentina entre el 6 y 13 de mayo.

El presidente estadounidense pidió anoche al Congreso de su país que apruebe la autorización llamada de "vía rápida" (*fast track*) para poder negociar acuerdos comerciales con América Latina y Asia.

Estas dos regiones son "las de más rápido crecimiento de la Tierra", dijo Clinton en su discurso anual sobre el estado de la nación, pronunciado ante las dos cámaras del Congreso.

"Debemos actuar para expandir nuestras exportaciones, especialmente hacia Asia y América Latina (...) o nos quedaremos atrás mientras esas economías emergentes forjan nuevos vínculos con otras naciones", dijo Clinton.

El año pasado el Congreso negó al Ejecutivo norteamericano la autorización *fast track* para negociar el acceso de Chile al Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC). Sin embargo, Newt Gingrich, líder de la oposición republicana que controla el Poder Legislativo en Estados Unidos, dijo ayer en Suiza que apoyará dicha autorización en el actual período de sesiones.

El portavoz de la Casa Blanca, Michael McCurry, dijo que esa actitud de Gingrich es "alentadora" ya que el presidente está convencido de que la apertura y expansión de mercados "es un elemento esencial" de la estrategia de crecimiento económico hacia el siglo XXI.

En los últimos cuatro años Clinton fue ampliamente criticado por romper la tradición según la cual el presidente de Estados Unidos viajaba durante su primer mandato al menos una vez a América Latina. Por ello, prometió en varias entrevistas después de la reelección que realizaría una gira por el continente durante la primera parte del año.

"Debemos actuar para expandir nuestras exportaciones hacia Asia y América Latina"

El presidente chileno, Eduardo Frei, tiene prevista una visita de Estado a Washington el 26 de febrero para, entre otras cosas, acelerar la prometida adhesión de su país al TLC.

También es probable que Clinton viaje a Santiago de Chile en 1998 para asistir a la segunda reunión de la Cumbre de las Américas. La anterior cita de jefes de Estado del continente se celebró hace más de dos años en Miami.

CLAVES

- **NO.** La Casa Blanca confirmó ayer que la gira del presidente estadounidense, Bill Clinton, a América Latina prevista para abril y mayo próximo no incluirá Uruguay
- **REUNIÓN.** Clinton se entrevistará con todos los jefes de Estado de Centroamérica en Costa Rica y es probable que mantenga una reunión conjunta entre los gobernantes de los países miembro del Mercosur cuando visite Argentina.
- **RÁPIDO.** El presidente estadounidense pidió anoche al Congreso de su país que apruebe la autorización llamada de "vía rápida" (*fast track*) para poder negociar acuerdos comerciales con América Latina y Asia.

9703856
EEUU aplica severas medidas contra el terrorismo.
15000 7
10/2/97
11821
65890
11164 - 11163
11302
111213

DOC- oscuro

Servicios especializados implantan nuevos controles y listas de identificación de indeseables

ESTADOS UNIDOS APLICA SEVERAS MEDIDAS CONTRA EL TERRORISMO

EL 10/2/97

Estados Unidos encara una nueva etapa de lucha contra el terrorismo. En una oficina del Departamento de Estado, tras una puerta que se abre al oprimir una serie de números en clave, cinco especialistas en terrorismo examinan una serie de informes y recortes de periódico secretos sobre atentados con explosivos, plagios, secuestros y asesinatos en todo el mundo. Todos sus esfuerzos son para reunir una "lista de enemigos" actualizada.

El terrorismo golpea en diferentes zonas del mundo. Los atentados se suceden y dejan destrucción y muerte. Estados Unidos se encuentra vigilante. (Foto digital de AP)

The New York Times **WASHINGTON (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS).—**

Amparados en una amplia ley antiterrorismo que fue promulgada el año pasado, a los miembros de grupos designados como terroristas se les puede negar visas de ingreso a Estados Unidos o pueden ser deportados sin apelación.

Sus cuentas bancarias se pueden congelar, y cualquier ciudadano estadounidense que los apoye puede ser sometido a juicio.

La ley refleja en qué forma, para funcionarios de seguridad nacional, el terrorismo ha sustituido al comunismo como la amenaza exterior más importante. Pero, precisamente cuando los esfuerzos para identificar o expulsar de Estados Unidos a los individuos que abriguen creencias o filiaciones hostiles provocaron controversias durante la Guerra Fría, el esfuerzo actual por decidir quién debe aparecer en la lista invita a los funcionarios.

■ GRUPOS QUE ASESINAN

Tomemos, por ejemplo, el caso del Ejército Republicano Irlandés. Mientras que la legislación antiterrorismo se escribió en 1995 y principios de 1996, el ERI observaba un cese del fuego. Pero desde entonces, la tregua se derrumbó y el ERI asumió la responsabilidad por varios atentados con explosivos perpetrados en Irlanda y Gran Bretaña, lo cual condujo a sugerencias de que debía colocársele en la lista negra.

Apenas el año pasado, varios políticos aliados con el ERI celebraron visitas triunfantes a Estados Unidos. La nueva legislación podría ser un golpe a sus partidarios entre los estadounidenses de origen irlandés.

Pero un funcionario del Departamento de Estado que ha estudiado el terrorismo afirmó que la política no tiene nada que ver con los grupos que integran la lista. Dijo que la administración probablemente adopte una postura enérgica contra el ERI. La última edición del anuario del Departamento de Estado "Patrones del Terrorismo Mundial", publicado el año pasado, cita la historia del grupo en materia de "bombazos, asesinatos, secuestros, extorsiones y robos".

El año pasado, Gerry Adams, líder del brazo político del ERI, Sinn Fein, recibió autorización de visitar Estados Unidos. Pero Adams teme que no obtenga su visa este año y decidió no visitar el país para promover la venta de su autobiografía, según fuentes en Irlanda y en Gran Bretaña.

En el Cónclave Nacional Irlandés celebrado en Washington, el reverendo Sean McManus, su Presidente, indicó que su grupo detesta la violencia, pero que la ley antiterrorismo le parece injusta.

"¿Sobre qué bases Estados Unidos hace este juicio valorativo? En el caso de Irlanda, se basaría mayormente en la inteligencia británica", señaló el padre McManus, sacerdote católico nacido en Irlanda del Norte. "Si se analizan las relaciones entre Irlanda y Gran Bretaña en los últimos 100 años, todos los irlandeses que se opusieron al dominio y a la opresión de los ingleses hubieran sido considerados terroristas por Estados Unidos".

■ LEGISLACION MAS SEVERA

Estados Unidos ha aprobado varias leyes antiterrorismo en los últimos años. La explosión de un jet de Pan American sobre Escocia en 1988, el atentado contra el Centro Mundial de Comercio en 1993 y el perpetrado en Oklahoma City en 1995 aumentaron la presión sobre los políticos para que tomen medidas enérgicas. El 18 de abril de 1996, la víspera del primer aniversario del criminal atentado de Oklahoma City, el Parlamento aprobó por unanimidad la legislación más severa que se haya propuesto hasta ahora.

Antes de eso se informaba a los funcionarios consulares que debían negar visas a quienes participaran en actos de terrorismo. Pero la nueva ley incluye a cualquier "representante" de una organización terrorista, es decir, un "oficial, funcionario, vocero o cualquiera que dirija, asesore, mande o induzca el terrorismo".

La ley no está destinada a cubrir a todos los grupos terroristas, sólo los que amenazan la seguridad y los intereses de Estados Unidos. Eso lleva a ciertas diferencias. Cuando emergió un grupo guerrillero el año pasado en el estado mexicano de Guerrero, los funcionarios mexicanos dijeron que los rebeldes eran terroristas. Pero no figuran en la lista del gobierno del presidente Bill Clinton, porque no han actuado contra los intereses estadounidenses ni hecho declaraciones contra este país.

Por otra parte, ETA, aparece en la lista. "Hay turistas de Estados Unidos en España y un turista estadounidense en ese país puede ser asesinado al caminar por la calle por una bomba", explicó un funcionario del gobierno. La ley prohíbe a los ciudadanos y a las empresas estadounidenses hacer negocios con países que sancionen el terrorismo, pero permite que el Departamento del Tesoro conceda excepciones.

Eso es lo que sucedió en agosto pasado, cuando varios funcionarios retiraron a Sudán de la lista para que la Occidental Petroleum Co. de California, pudiera [illegible] en un proyecto de prospección de petróleo por [illegible] nes de dólares en Sudán.

Una parte de la ley que ha recibido poca publicidad establece que los paneles especiales de jueces de [illegible] ción decidan si los supuestos miembros de grupos [illegible] tas pueden ser deportados de Estados Unidos. Los [illegible] dos recibirán un sumario de las evidencias en su contra, pero el gobierno no tiene que revelar nada que sea secreto.

En muchas formas, la ley antiterrorista vuelve a recurrir a las medidas anticomunistas posteriores a la segunda guerra mundial. La ley McCarran de 1950, por ejemplo, permitió apoderarse de "subversivos" en emergencias nacionales. También exigía que los miembros del Partido Comunista de Estados Unidos se registraran con el gobierno de Estados Unidos y les prohibía tener pasaportes.

El diputado Barney Frank, miembro del Comité Judicial de la Cámara de Diputados, indicó que trató de que fueran menos severas algunas de las cláusulas de la ley.

"Puede ser que a la gente se le pida ayuda para los niños afectados por la guerra tal y cual y que la engañen", expresó Frank en una entrevista.

■ CRITICAS A LA NUEVA LEY

Una coalición de grupos de la derecha y de la izquierda, que van desde la Unión Estadounidense de Libertades Civiles a los Propietarios de Armas de Fuego de Estados Unidos, han criticado la ley. Recientemente, la UELC, el Consejo Estadounidense de la Intimidad, el Instituto Arabe Estadounidense, la Conferencia de la Unidad Islandesa de Estados Unidos, el Cónclave Nacional Irlandés, la Asociación Nacional de Policías Negros y otros le escribieron a Clinton para quejarse de la legislación.

APUNTES

■ **Medidas**

A raíz de una ley que entró en vigor el año pasado se extreman los controles para otorgar visas.

■ **Listas**

Los servicios especializados elaboran nóminas de integrantes de grupos terroristas con miras a impedir su ingreso en Estados Unidos, extremándose la vigilancia.

■ **Atentados**

Estados Unidos ha sido objeto de criminales acciones de bandas terroristas, tanto en su territorio como en el exterior.

■ **Veto**

Empresas y ciudadanos estadounidenses tienen prohibición de hacer negocios con países que fomentan y financian el terrorismo en el mundo.

9703856

01 - 01

Nº DOCUMENTO 9703857
TITULO EEUU: Nombran expertos para reforma militar del siglo XXI.
FOLIO 518593
FECHA 6/2/97
VINCULACIONES 11921
65890
11164
11163-13065
11458.
XA2599
U POXDT 02 06 00273
mun exg

EEUU-DEFENSA
GOBIERNO NOMBRA EXPERTOS PARA REFORMA MILITAR SIGLO XXI

Washington, 6 feb (EFE).- El secretario de Defensa de EEUU, William Cohen, nombró hoy, jueves, a los nueve expertos que deberán aconsejar al Pentágono sobre una profunda reforma de las fuerzas armadas estadounidenses hasta el año 2010.

Los expertos informarán a Cohen de la forma en que se puede mantener el poderío militar de Estados Unidos a pesar de las futuras reducciones presupuestarias como consecuencia de la desaparición de la amenaza soviética.

Otro de los retos del Pentágono será la reducción del personal militar y la inversión de dinero en nuevos sistemas de armas cuya alta tecnología los hace cada vez más caros.

El Departamento de Defensa se encuentra en el ojo del huracán económico debido a que la reducción de sus presupuestos es una de las claves del Gobierno para el equilibrio de las finanzas federales, aunque los republicanos, que dominan el Congreso, no desean reducir las partidas militares.

El proyecto de presupuesto presentado hoy por el presidente Bill Clinton incluye una partida de 259.400 millones de dólares para el Pentágono, lo que supone unos 3.000 millones de dólares menos de lo que aprobó el Congreso para el ejercicio 1996-97.

El grupo de expertos, dirigido por Philip Odeen, presidente de la empresa BDM International, presentará sus recomendaciones antes del 15 de mayo, dentro del programa de revisión cuatrienal de la política de defensa de Estados Unidos.

Además de Odeen, otros miembros del grupo de expertos son el antiguo subsecretario de Defensa, Richard Armitage, varios generales y almirantes retirados y directivos de empresas privadas relacionadas con la banca y los programas militares. EFE

rcf/esc/lel/nd

02/06/21-51/97

Doc. claro.

01-01

9703857

Nº DOCUMENTO 9703888
TITULO SITUACION AFRICANA
PROCEDENCIA ANGOLA (FAX)
FECHA DE PROCEDENCIA 16047
VINCULACIONES 1(876 - 30044 507678
507470 - 501889 507617
507679 - 507604 507677
66873 - 501577 507668
507515 67153 507638
65671 507663

Doc. poco Legible.

Q-55

9703888

04/16/97 07:22 ☎202 785 8063 FAIS →→→ COL. E. FERRO 001/008
SENT BY: 4-15-97 :10:37PM : DPKO- 202 785 8063:#16

NACIONES UNIDAS

S

Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1997/304
11 de abril de 1997
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

INFORME DEL SECRETARIO GENERAL SOBRE LA MISIÓN DE VERIFICACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS EN ANGOLA (UNAVEM III)

I. INTRODUCCIÓN

1. Este informe se presenta en atención del párrafo 6 de la resolución 1102 (1997) del Consejo de Seguridad, de 31 de marzo de 1997, por el que el Consejo prorrogó el mandato de la UNAVEM III hasta el 16 de abril de 1997 y me pidió que le presentara un informe, a más tardar el 14 de abril sobre el establecimiento del Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional. Este informe trata de los acontecimientos ocurridos desde la presentación del informe anterior, de fecha 25 de marzo (S/1997/248).

II. SITUACIÓN DE LA FORMACIÓN DEL NUEVO GOBIERNO

2. El 31 de marzo informé al Consejo de Seguridad sobre la visita que efectué a Angola del 22 al 25 de marzo de 1997. También describí los extensos esfuerzos que se han desplegado recientemente para promover el proceso de paz en Angola y, en particular, para lograr que el Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional se establezca a la brevedad posible. Además, los miembros del Consejo de Seguridad recordarán que, tras la llegada a Luanda de 63 de los 70 diputados elegidos de la Unión para la Independencia Total de Angola (UNITA) y de las 11 autoridades nombradas pertenecientes a la UNITA, el Gobierno y la UNITA convinieron en que los diputados de ésta ocuparan sus escaños en la Asamblea Nacional el 9 de abril y el Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional se estableciera el 11 de abril.

3. El 31 de marzo se celebró una sesión extraordinaria de la Comisión Mixta para confirmar esos arreglos. En esa reunión se llegó también a consenso sobre el texto preliminar del documento relativo a la condición especial del Sr. Jonas Savimbi como presidente del principal partido de oposición. Se convino en que la Asamblea Gene[illegible] promulgaría el documento como ley antes del 9 de abril. El Gobierno con[illegible] esas fechas en un comunicado emitido el 31 de marzo. Sin embargo, el [illegible] de 1997, la Directiva Política del Movimiento Popular para la Libe[illegible]e Angola (MPLA) también emitió un comunicado en el que, si bien se reafirmaban las fechas en que habían de prestar juramento los miembros

Nº DOCUMENTO 9703888
TITULO SITUACION AFRICANA
PROCEDENCIA ANGOLA (FAX)
FECHA DE PROCEDENCIA 16/04/97
VINCULACIONES 11876 - 30044 507678
507470 - 501889 507617
507679 - 507604 507677
66873 - 501577 507668
507515 67153 507638
65671 507663

Doc. poco Legible.

α-55

9703888

NACIONES UNIDAS

S

Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1997/304
11 de abril de 1997
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

INFORME DEL SECRETARIO GENERAL SOBRE LA MISIÓN DE VERIFICACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS EN ANGOLA (UNAVEM III)

I. INTRODUCCIÓN

1. Este informe se presenta en atención del párrafo 6 de la resolución 1102 (1997) del Consejo de Seguridad, de 31 de marzo de 1997, por el que el Consejo prorrogó el mandato de la UNAVEM III hasta el 16 de abril de 1997 y me pidió que le presentara un informe, a más tardar el 14 de abril sobre el establecimiento del Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional. Este informe trata de los acontecimientos ocurridos desde la presentación del informe anterior, de fecha 25 de marzo (S/1997/248).

II. SITUACIÓN DE LA FORMACIÓN DEL NUEVO GOBIERNO

2. El 31 de marzo informé al Consejo de Seguridad sobre la visita que efectué a Angola del 22 al 25 de marzo de 1997. También describí los extensos esfuerzos que se han desplegado recientemente para promover el proceso de paz en Angola y, en particular, para lograr que el Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional se establezca a la brevedad posible. Además, los miembros del Consejo de Seguridad recordarán que, tras la llegada a Luanda de 63 de los 70 diputados elegidos de la Unión para la Independencia Total de Angola (UNITA) y de las 11 autoridades nombradas pertenecientes a la UNITA, el Gobierno y la UNITA convinieron en que los diputados de ésta ocuparan sus escaños en la Asamblea Nacional el 9 de abril y el Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional se estableciera el 11 de abril.

3. El 31 de marzo se celebró una sesión extraordinaria de la Comisión Mixta para confirmar esos arreglos. En esa reunión se llegó también a consenso sobre el texto preliminar del documento relativo a la condición especial del Sr. Jonas Savimbi como presidente del principal partido de oposición. Se convino en que la Asamblea General promulgaría el documento como ley antes del 9 de abril. El Gobierno confirmó esas fechas en un comunicado emitido el 31 de marzo. Sin embargo, el 1º de abril de 1997, la Directiva Política del Movimiento Popular para la Liberación de Angola (MPLA) también emitió un comunicado en el que, si bien se reafirmaban las fechas en que habían de prestar juramento los miembros

del Parlamento pertenecientes a la UNITA y en que había de establecerse el Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional, se exigía que se ejecutasen sin demora otras tareas importantes derivadas del Protocolo de Lusaka. También se sugería que el proyecto de ley sobre la condición especial del dirigente de la UNITA fuera aprobado por la Asamblea Nacional sólo después de que los diputados de la UNITA hubiesen ocupado sus escaños. Sin embargo, tras la celebración de nuevas consultas con el apoyo de los representantes de los tres Estados observadores (los Estados Unidos de América, la Federación de Rusia y Portugal), mi Representante Especial, el Sr. Alioune Blondin Beye, pudo formular una declaración en que se aclaraba la situación y se confirmaban los acuerdos a que se había llegado anteriormente.

4. El 8 de abril, la Asamblea Nacional aprobó, con enmiendas de poca importancia, el proyecto de ley texto sobre la condición especial del Sr. Savimbi. Esa legislación, que requiere el consentimiento del Presidente de la UNITA, para ser enmendada o para que se suspendan sus efectos, define los derechos, deberes e inmunidades de éste. Como estaba previsto, al día siguiente 67 de los 70 miembros de la UNITA prestaron juramento en una ceremonia a la que asistieron miembros del Gobierno, el Consejo de la República y representantes del cuerpo diplomático. Los tres diputados restantes no pudieron llegar a tiempo a Luanda por enfermedad o por problemas de transporte. Más tarde, la Asamblea Nacional eligió un segundo vicepresidente y un segundo secretario de la Asamblea entre los diputados de la UNITA.

5. El 11 de abril se estableció el Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional en una ceremonia solemne a la que asistieron Jefes de Estado y de Gobierno y otros dignatarios de diversos países, como el Secretario General de la Organización de la Unidad Africana (OUA) y los representantes de los tres Estados observadores. El Sr. Savimbi envió un mensaje especial al que dio lectura el vicepresidente miembro de la UNITA. Como se preveía, el Primer Ministro Fernando França Van Dunem y la mayoría de los ministros del gobierno anterior fueron nombrados nuevamente, junto con cuatro ministros y siete viceministros miembros de la UNITA. Este importante acontecimiento constituye un hito en el proceso de paz de Angola.

III. ASPECTOS MILITARES Y DE POLICÍA

6. En la sesión de la Comisión Mixta celebrada el 31 de marzo se expresó particular preocupación por la lentitud de la incorporación de los soldados seleccionados de la UNITA en las Fuerzas Armadas Angoleñas (FAA) y en la Policía Nacional Angoleña. Ninguno de esos procesos ha avanzado en medida importante desde la presentación de mi informe anterior al Consejo de Seguridad (S/1997/248). La Comisión Mixta decidió enviar a cuatro grupos especiales integrados por representantes del Gobierno, la UNITA y la UNAVEM a visitar zonas de acantonamiento/centros de selección y desmovilización a fin de evaluar la situación y determinar las medidas que habría que adoptar a fin acelerar la incorporación de los soldados de la UNITA en las FAA y la policía nacional y la desmovilización del personal excedente. Esas recomendaciones, que incluyen la necesidad de mejorar la coordinación y el apoyo logístico a esos procesos, así como la necesidad de dar instrucciones específicas para los comandantes de la UNITA en las zonas de acantonamiento, serán examinadas en breve plazo por la Comisión Mixta.

7. Al 10 de abril, de los 18.558 soldados de la UNITA seleccionados, 7.949 se habían incorporado de hecho en las FAA. Si bien se ha puesto fin oficialmente al acantonamiento de la policía de la UNITA, sólo algo más de 500 de esos policías, de un total de 5.040, han sido seleccionados para prestar servicios en la policía nacional. Se observa que la aplicación de criterios estrictos en cuanto al nivel de enseñanza, la edad y el estado físico hasta ahora ha eliminado a muchos posibles candidatos. Entretanto, la iniciación del rápido programa de desmovilización, que se describe en el párrafo 12 infra se ha aplazado varias veces, lo que produce penurias adicionales a los soldados de la UNITA y sus familiares e impone nuevas dificultades financieras a las Naciones Unidas.

8. Un motivo de grave preocupación es el elevado número de desertores y de personas que se han ausentado de los centros de selección y desmovilización. Se está procurando dar a conocer a los excombatientes los beneficios de la desmovilización para que los que han abandonado las zonas de acantonamiento regresen lo más pronto posible. En cuanto a los puestos de mando, la UNITA ha declarado que los cuatro centros restantes han sido desmantelados y la UNAVEM III se encargará de la verificación. Las Naciones Unidas también siguen alentando a las partes a desmantelar un total de 135 puestos de control ilícitos, de los cuales 77 pertenecen a la UNITA. Además, la UNAVEM aún no ha recibido de la UNITA información completa sobre los efectivos y las armas del destacamento de seguridad de su presidente.

9. La UNAVEM III está procediendo al retiro gradual de sus unidades militares formadas. La próxima repatriación, de unos 220 soldados, está prevista para el 20 de abril. En consecuencia, los efectivos de las unidades militares de la UNAVEM se habrán reducido en aproximadamente un 30%. Como se indicó anteriormente, se proseguirá con ese retiro gradual, aunque se tendrá en cuenta la situación sobre el terreno. Sin embargo, con arreglo a los planes actuales, todavía tengo la intención de que el proceso termine para fines de agosto de 1997.

10. Me preocupa gravemente la información reciente sobre la intervención de las partes de Angola en el conflicto del Zaire. En mi reciente visita a Angola planteé este asunto al Presidente Dos Santos y al Sr. Savimbi. Ambos negaron prestar apoyo a las partes combatientes en el Zaire. Evidentemente, semejante injerencia tendría consecuencias muy graves no sólo para el proceso de paz en Angola sino también para los esfuerzos en curso para poner fin a la crisis del Zaire, de conformidad con el plan de paz que ha recibido el apoyo del Consejo de Seguridad.

IV. ASPECTOS HUMANITARIOS

11. Durante el período de que se informa, las actividades humanitarias en todo el país se siguieron centrando en la finalización del proceso de desmovilización, en la aceleración de la reintegración social de los excombatientes y de las personas a su cargo y en la reconstrucción de los servicios básicos a fin de absorber a grandes corrientes de población. No obstante, varios incidentes de seguridad han afectado a las actividades humanitarias en las regiones central y meridional del país, mientras que sigue habiendo problemas en cuanto a la libre circulación de la población en las zonas

bajo el control de la UNITA en las partes septentrional y oriental de Angola. Entretanto, han llegado a la vecindad de la ciudad de Malange unos 2.000 nuevos desplazados internos provenientes de zonas controladas por la UNITA.

12. Al 12 de abril de 1997 se había desmovilizado en ocho centros de selección y desmovilización a un total de 2.124 soldados menores de edad de la UNITA. Después de que el Gobierno desembolsó los fondos para un subsidio especial, se aprobó un nuevo cronograma para la rápida desmovilización del exceso de personal de la UNITA en las regiones central y meridional. Se espera que esta actividad comience el 14 de abril de 1997 en Vila Nova y que continúe en Londuimbali y Quibala el 21 de abril y en las zonas de acantonamiento de Chicuma y N'Gove el 28 de abril. Entretanto, el Gobierno está adoptando medidas adicionales para que el mecanismo de desembolso del subsidio para los soldados dados de baja por conducto de una red provincial funcione plenamente. Otro acontecimiento satisfactorio ha sido la elección del personal para las oficinas de desmovilización en Luanda y en las provincias entre candidatos del Gobierno y la UNITA.

13. La transición prevista de la responsabilidad respecto del apoyo al programa nacional de remoción de minas en Angola, de la UNAVEM al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), se ha atrasado mucho debido especialmente a que el Gobierno todavía no ha firmado el proyecto de documento que se presentó para su aprobación en enero de 1997. En las circunstancias actuales, considero que, como medida provisional, sería indispensable seguir prestando apoyo operacional a ese importante programa con cargo al Departamento de Asuntos Humanitarios sobre la base del reembolso de los gastos, por lo menos hasta fines de junio de 1997. A menos de que se tomen medidas urgentes a fin de aplicar los arreglos de transición, según se describen en mis informes anteriores al Consejo, todo el programa podría verse socavado y se necesitarían esfuerzos adicionales para apoyarlo después de junio.

V. ASPECTOS FINANCIEROS

14. Según se indicó en el párrafo 33 de mi informe de 25 de marzo de 1997 (S/1997/248), la Asamblea General ha proporcionado recursos para el mantenimiento de la UNAVEM III durante el período comprendido del 1° de julio de 1996 al 30 de junio de 1997, para lo cual se asignarán cuotas a los Estados Miembros a una tasa mensual de 22.996.400 dólares en cifras brutas (22.496.800 dólares en cifras netas), siempre que el Consejo de Seguridad decida prorrogar el mandato de la Misión.

15. En el caso de que el Consejo de Seguridad decida prorrogar el mandato de la UNAVEM III, según se recomienda en el párrafo 20 del presente informe, el costo del mantenimiento de la Misión se mantendría dentro de la tasa mensual indicada precedentemente.

16. Al 9 de abril de 1997, las cuotas impagas de la cuenta especial de la UNAVEM para el período comprendido desde la creación de la Misión ascendían a 93 millones de dólares. El total de las cuotas pendientes correspondientes a todas las operaciones de mantenimiento de la paz ascendió a 1.659 millones de dólares.

VI. OBSERVACIONES

17. Los acontecimientos de las últimas dos semanas en Angola han sido muy alentadores. Nunca antes ha estado el país tan cerca de la resolución final de su conflicto devastador y del logro de la paz duradera.

18. La aprobación por la Asamblea Nacional de la legislación relativa a la condición especial del Presidente de la UNITA, el juramento de los diputados de la UNITA en la Asamblea Nacional y el establecimiento del Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional constituyen un avance decisivo del proceso de paz. Se debe felicitar al pueblo de Angola y a sus dirigentes por su determinación, paciencia y perseverancia. Es mi sincera esperanza de que ahora se puedan alcanzar rápidos progresos para completar la aplicación de otros aspectos del Protocolo de Lusaka en un espíritu de cooperación y concesiones mutuas. También espero que pronto se realice la muy esperada reunión entre el Presidente dos Santos y el Sr. Savimbi, a fin de consolidar los progresos ya alcanzados en pro de la reconciliación nacional.

19. No obstante, todavía queda mucho por hacer. Con el establecimiento del Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional, las partes deberían proceder rápidamente a normalizar la administración del Estado en todo el país, completar la formación de las fuerzas armadas y de la policía nacional unificadas y desmovilizar el exceso de personal militar de la UNITA. También es necesario adoptar medidas urgentes y enérgicas a fin de resolver las demás cuestiones pendientes, como la situación de la radio de la UNITA y del destacamento de seguridad del Sr. Savimbi, el desarme de la población civil, el desmantelamiento de los puestos de mando y control ilícitos, y la entrega por la UNITA de su equipo de comunicaciones.

20. Estoy convencido de que la comunidad internacional debería seguir realizando actividades en Angola hasta que se logre el objetivo de la aplicación total del Protocolo de Lusaka. Entretanto, como el Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional ya se ha establecido, recomiendo al Consejo de Seguridad que apruebe la prórroga del mandato de la UNAVEM III hasta el 30 de junio de 1997, en el entendimiento de que la operación procederá a la gradual transición a una misión de observadores, según se describe en la sección VII de mi informe de 7 de febrero de 1997 al Consejo de Seguridad (S/1997/115). Los arreglos necesarios para la transición se financiarían con cargo a los recursos ya asignados a la Misión por la Asamblea General (véase párr. 14 supra). En caso de que el Consejo de Seguridad convenga en prorrogar el mandato de la UNAVEM III, según lo sugerido, recomendaría además que el 1° de julio de 1997 se estableciese oficialmente la misión de observadores, que se denominaría Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Angola (UNOMA). Es mi intención presentar al Consejo mucho antes de esa fecha las consecuencias financieras de esa Misión.

21. Las principales actividades de la Misión de Observadores, además de la finalización de las tareas militares pendientes, se centrarían en los aspectos políticos, de policía y de derechos humanos, así como en programas humanitarios y de información pública encaminados a prestar apoyo al proceso de reconciliación nacional y a consolidarlo, con miras a crear condiciones propicias a la estabilidad política, la rehabilitación económica y social y el desarrollo sostenible.

Anexo

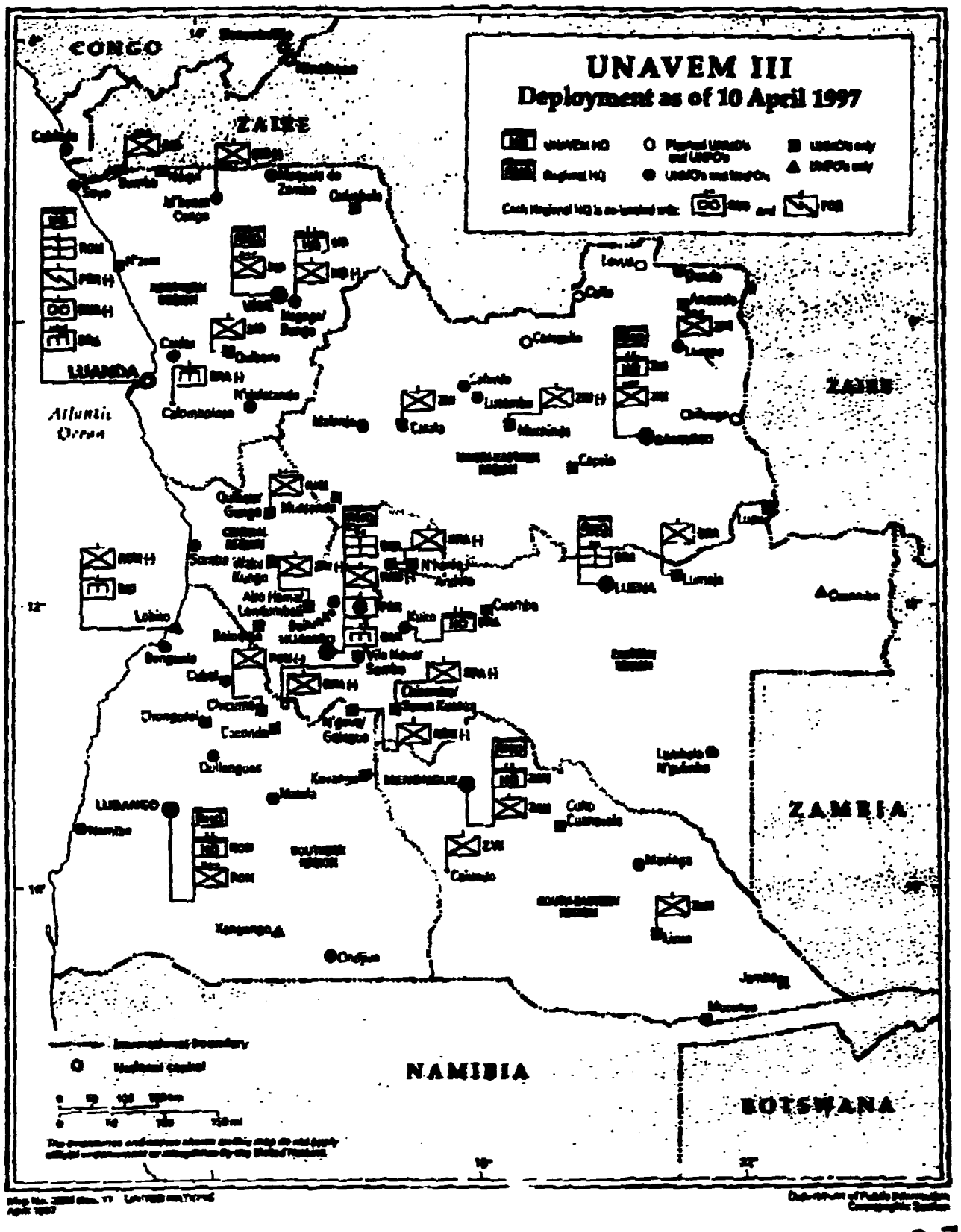
UNAVEM III - CONTRIBUCIONES AL 10 DE ABRIL DE 1997

País	Observadores militares	Oficiales de policía civil	Oficiales de Estado Mayor	Contingentes[a]	
Bangladesh	10	21	11	203	245
Brasil	20	9	35	911	975
Bulgaria	10	15	-	-	25
Congo	4	-	-	-	4
Egipto	10	15	1[b]	-	26
Eslovaquia	5	-	-	-	5
Federación de Rusia	11	-	2	146	159
Francia	8	-	11[b]	-	19
Guinea-Bissau	19	4	-	-	23
Hungría	10	7	-	-	17
India	20	11	47	900	978
Jordania	20	22	2[b]	-	44
Kenya	10	-	-	-	10
Malasia	20	20	2[b]	-	42
Malí	10	15	-	-	25
Namibia	-	-	4	203	207
Nueva Zelandia	5	-	7[b]	-	12
Nigeria	22	21	-	-	43
Noruega	5	-	-	-	5
Países Bajos	15	10	2[b]	-	27
Pakistán	10	-	15[b]	-	25
Polonia	7	-	-	-	7
Portugal	10	28	8	297	343
República Unida de Tanzanía	-	3	-	-	3
Rumania	-	-	22	759	781
Senegal	10	-	-	-	10
Suecia	20	10	1	-	31
Ucrania	5	-	3	1	9
Uruguay	7	13	37[b]	16	73
Zambia	18	15	20	505	558
Zimbabwe	21	22	40	679	762
Total	342	261	270[c]	4 620	5 493

[a] Incluye policías militares.

[b] Incluye a los especialistas militares de la escuela de remoción de minas de la UNAVEM III y en la dependencia de administración de las zonas de acantonamiento.

[c] El total excluye a los cinco expertos en remoción de minas adscritos por Alemania.



Map No. 3884 Rev. 11 UNITED NATIONS
April 1997

Department of Public Information
Cartographic Section

9703888

- To relentlessly pursue the path for a lasting and durable peace in Acholi land, with a view to commend the LRA/LRM for its declared intention at the KM - kacoke madit - to resolve the conflict in Acholi land by peaceful means; and

3. [as heard], to urge LRA/LRM to sensitize [as heard] its declared intention to settle the conflict in Acholi land by communicating the same to the Uganda government unequivocally; and

4. to urge the Uganda government in turn to reciprocate and resolve the conflict with the LRM by peaceful means;

5. to urge an immediate cessation of hostilities by all parties to the conflict in Acholi land; and

6. to mobilize human and material resources for both immediate and long-term rehabilitation of Acholi land; and

7. to create a commission to encourage investment in Acholi;

8. to set up a task force to follow up the (?foregoing) resolutions;

9. to develop and sustain Acholi unity and solidarity...

Source: Radio Uganda, Kampala, in English 1700 gmt 14 Apr 97

SOUTHERN AFRICA

ANGOLA

[20]

UNITA soldiers leave for Luanda to join government army

Text of report by Angolan government radio on 14th April

Over the weekend, 310 National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] soldiers from Uige and Quiuve left for Luanda, where they will join the Angolan Armed Forces [FAA]. The regional commander of the UN Angola Verification Mission - 3 says the evacuation of UNITA soldiers selected to join FAA will continue in the Negage assembly area tomorrow.

It is not yet known how many soldiers will be evacuated tomorrow; everything will depend on the capacity of the aircraft which will carry them. So far, 191 of the 1,500 UNITA soldiers have been incorporated into the FAA in Uige.

Source: Radio Nacional de Angola, Luanda, in Portuguese 1900 gmt 14 Apr 97

[21]

Cuban official says future relations with Angola will adjust to "new reality"

Text of report by Angolan government radio on 14th April

Relations between Angola and Cuba will adjust to the new reality of this country. This was said by Pedro Miret, the head of the Cuban delegation which came to Angola to witness the swearing-in of the Unity and National Reconciliation Government, GURN.

Miret said he hoped GURN would be successful in its task and he noted that, contrary to what some political circles were saying, relations between the two countries had not altered, even after the political changes in Angola.

Pedro Miret added that Angola and Cuba intended to strengthen cooperation, particularly in health, education and the reconstruction of infrastructure in Angola.

The Cuban diplomat, who was addressing a news conference, commented on the peace process, saying that success depended on the goodwill of the two sides. He said he believed the two sides would soon adjust to the new reality.

Source: Radio Nacional de Angola, Luanda, in Portuguese 1900 gmt 14 Apr 97

ZIMBABWE

[22]

SADC joint military exercise forges new peacekeeping force

Text of report by the South African news agency SAPA

Nyanga, Zimbabwe, 14th April: Southern Africa is now in a position to deploy a regional force for United Nations peacekeeping operations following the near completion of a joint peacekeeping training exercise hosted by Zimbabwe.

Zimbabwe, which served in the abortive UN mission in Somalia, hosted 1,500 military personnel from southern Africa under Exercise Blue Hungwe, which began on April 1st, the ZIANA [Zimbabwe Inter-African News Agency] news agency reported on Monday [14th April].

Exercise Blue Hungwe, the first joint peacekeeping training exercise in Africa, was designed to equip Southern African Development Community [SADC] forces with UN peacekeeping doctrines, command procedures and strategies.

Jointly sponsored by the British government and the Zimbabwe National Army [ZNA] at a cost of over US$00,000 [dollars], the exercise ends on Thursday.

Over 50 southern African reporters on Monday visited the training field at the all-arms battle school in the eastern district of Nyanga where they witnessed the SADC forces going through the peacekeeping motions.

Exercise director, ZNA major-general Mike Nyambuya, said the exercise had enhanced African liaison, cooperation and skills.

The SADC forces had during the exercise managed to establish a peacekeeping modus operandi among themselves and UN relief agencies, and the "solid working relations" forged could be used in the future.

Source: SAPA news agency, Johannesburg, in English 1753 gmt 14 Apr 97

9703888

http://wnc.fedworld.gov/cgi-bin/retrieve

Article Id: drweu04141997000492
Document Id: 0e8p9dn0164c6i
Insert Date: 04/15/97
Purge Date: 04/29/99
Publish Date: 04/14/97
Publish Region: West Europe
Lines: 48

Title: Italy: Scalfaro Assures Angola's Dos Santos of Italy's Support

Document Number: FBIS-WEU-97-104
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Transcribed Text
Document Region: West Europe,Sub-Saharan Africa
Document Date: 14 Apr 1997
Division: West Europe,Southern Africa
Subdivision: Italy,Angola

Sourceline: BR1404125297 Rome ANSA (Ansamail database version) in English 1636 GMT 1
AFS Number: BR1404125297
Citysource: Rome ANSA (Ansamail database version)
Language: English
Article Type: BFN

(ANSA) -- Rome, April 12 -- President Oscar Luigi Scalfaro today assured his Angolan counterpart, Jose Eduardo Dos Santos, of Italy's continuing support and friendship.
In a message, Scalfaro said: "The whole Italian nation looks with great confidence and hope to the constitution of the government of unity and national reconciliation and the convocation of the parliamentary assembly, which are the prerequisites for consolidation of peace and launching a real process of democratic, economic and social development in Angola."
The message continued: "On this historic occasion, I express the keen satisfaction, in the name of the Italian people and my own, with the warmest hopes that the infinite suffering of the people of Angola, particularly the poorest and the weakest, may be at an end, and thus for the full success of the new phase of the country's life.
"Italy will continue to assure Angola of its full support in that spirit of fraternal friendship and solidarity which has always characterized relations between our two peoples."
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04141997000699
Document Id: 0e8p8p002m[illegible]0h
Insert Date: 04/15/97
Purge Date: 04/29/99
Publish Date: 04/14/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 61

Title: Angola: Portugal's Sampaio, Gama Hail National Unity Government

Document Number: FBIS-AFR-97-104
Document Type: Daily Report

Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa,West Europe
Document Date: 14 Apr 1997
Division: Southern Africa,West Europe
Subdivision: Angola,Portugal

Sourceline: BR1404151697 Lisbon Diario De Noticias (Internet version) in Portuguese
AFS Number: BR1404151697
Citysource: Lisbon Diario De Noticias (Internet version)
Language: Portuguese
Article Type: BFN
Subslug: Report by Jose Goncalves

Luanda -- With dozens of illustrious guests to serve as witnesses, the government of reconciliation was finally appointed in Luanda. All the speakers at the ceremony mentioned the need to give a new chance to peace in a country scarred by 22 years of civil war. Savimbi was not there, but he did send a message saying that "it is necessary to comply with" the government's minimum program. [passage omitted]
Portuguese President Jorge Sampaio was the only non-African to speak at the Palace of Congresses, on behalf of the three observer countries. Sampaio reviewed the course of the negotiations, implying implicitly that they would continue, and giving quite a few tributes to the role played by UN mediator Alioune Beye.
He underlined the links between Angola and Portugal, saying he was pleased with the role played by Portuguese personnel in UNAVEM 2 and 3 [UN Angola Verification Mission]. He said that this success contradicted those in Portugal -- living in "a past that has not returned" -- who predicted difficulties with the Portuguese presence in the Angolan process. [passage omitted]
Portuguese Celebrate Triumph of Peace [subhead]
Jorge Sampaio said in Luanda that the GURN [Angolan Government of Unity and National Reconciliation], which was appointed yesterday, represents "the triumph of peace over war."
"The arrival in power of the GURN must be seen as the triumph of peace over war, the success of life over death, the victory of reconciliation over animosity, and the success of hope over the depths of fear," the Portuguese president said. [passage omitted]
Shortly before the government took office, Foreign Minister Jaime Gama said in an interview with RNA that "fresh conditions have been created for the international community, and Europe in particular," to actively support the country.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr071_d_97003
Document Id: 0e8p8pm01rw50b
Insert Date: 04/15/97
Purge Date: 04/29/99
Publish Date: 04/10/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 177

Title: ANGOLA: Dos Santos Appoints New Cabinet 13 Apr

Document Number: FBIS-AFR-97-071
Document Type: Daily Report

http://wnc.fedworld.gov/cgi-bin/retrieve

Document Date: 10 Apr 1997
Division: SOUTHERN AFRICA
Subdivision: Angola
Sourceline: MB1004205697 Luanda Radio Nacional Network in Portuguese, 1900 GMT 10 Apr 97
AFS Number: MB1004205697
Citysource: Luanda Radio Nacional Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

[FBIS Report] Luanda Radio Nacional Network in Portuguese at 1900 GMT on 10 April reports a series of presidential decrees issued by Angolan President Jose Eduardo dos Santos in Luanda on 10 April appointing new government officials.
Dos Santos begins each appointment with the phrase: "In the highest interests of the nation, within the framework of national reconciliation and peace, and in view of the need to form the Unity and National Reconciliation Government of the Republic of Angola, under the terms of the Lusaka Protocol and the revision of the constitution approved by the National Assembly on 13 November 1996, for administrative reasons and using the powers conferred upon me by Paragraph B of Article 66 and Article 74 of the Constitution, under the proposal of the prime minister of the Republic of Angola, I appoint..." The following is the list of new appointments:
Pedro Sebastiao, minister of national defense;
Santana Andre Pitra Petroff, minister of the interior;
Venancio da Silva Moura, mnister of foreign affairs;
Paulo Tjipilica, minister of justice;
Fernando Faustino Muteka, territorial administration minister;
Emanuel Moreira Carneiro, minister of planning;
Mario de Alcantra Monteiro, minister of finance;
Albina Faria de Assis Pereira Africano, minister of petroleum;
Mariade de Fatima Monteiro Jardim, minister of fisheries;
Manuel Diamantino Borges Duque, minister of indudstry;
Carlos Antonio Fernandes, minister of agriculture and rural development;
Marcos Samondo, minister of geology and mines;
Antonio Domingos Pitra Costa Neto, minister of public administrtion, employment, and social welfare;
Anastacio Ruben Sikatu, minister of health;
Antonio Burity da Silva Neto, education minister;
Francisco Mubengai, minister of science and technology;
Andre Luis Brandao, minister of transport;
Licinio Tavares Ribeiro, minister of posts and telecommunications
Joana Lina Ramos Baptista Cristiano, minister for women affairs;
Pedro Jose van Dunem, minister of war veterans;
Jose da Rocha Sardinha de Castro, minister of youth and sports;
Pedro de Castro van Dunem, minister of public works and urban affairs;
Victorino Domingos Hossi, minister of commerce;
Jorge Alicerces Valentim, minister of hotel and tourism;
Albino Malungo, minister of assistance and social reintegration;

Ana Maria de Oliveira, minister of culture;
Pedro Hendrick Vaal Neto, minister for the news media;
Joao Moreira Pinto Saraiva, miniter of energy and water;
Gilberto Buta Lutokuta, state secretary for coffee;
Roberto Leal Monteiro, deputy defense minister;
Demostenes Amos Chilingutila, deputy defense minister;
Fernando da Piedade Dias dos Santos, deputy interior minister;
Fernando Garcia Miala, deputy interior minister;
Jeronimo Ngongo Marcolino, deputy interior minister;
Joao Bernardo de Miranda, deputy foreign minister;
Sebastiao Isata, deputy foreign minister;
Jorge Rebelo Chikoty, deputy foreign minister;
Manuel Miguel da Costa Aragao, deputy justice minister;
Joao Alves Monteiro, deputy justice minister;
Francisco Higino Lopes Carneiro, deputy territorial administration minister;
Joao Baptista Kussumua, territorial administration minister;
Miguel N'zau Puna, deputy territorial administration minister;
Maria Idalina Valente, deputy planning minister;
Ana Dias Lourenco, deputy planning minister;
Eduardo Severino de Morais, deputy finance minister;
Diogo Antonio Mariano, deputy finance minister;
Fernando Domingos Heitor da Costa Francisco, deputy finance minister;
Desiderio da Graca Verissimo e Costa, deputy petroleum minister;
Abilio A. Ferreira de Lemos A. Gomes, deputy petroleum minister;
Henrique Andre Junior, deputy fisheries minister;
Joao Samuel Caholo, deputy fisheries minister;
Abraao Pio dos Santos Gorgel, deputy industry minister;
Joao Baptista (Ngandagina), deputy industry minister;
Afonso Pedro Kanga, deputy agriculture and rural development minister;
Zacarias (Sambeni), deputy agriculture and rural development minister;
Dario Daniel Catata), deputy agriculture and rural development minister;
Antonio Carlos Sumbula, deputy geology and mines minister;
Sebastiao Constantino Lukinda, deputy public administration, employment, and social welfare minister;
Nilo de Vaz Borja, deputy health minister;
Teresa de Jesus Cohen dos Santos, deputy health minister;
Francisca do Espirito Santo, deputy education minister;
Simao Pinda, deputy education minister;
Alexandra D. de Vitoria Pereira e Lemos Simeao, deputy education minister;
Pedro Sebastiao Teta, deputy science and technology minister;
Arlindo de Sousa e Silva, deputy transports minister;
Amadeu Cesario dos Santos Neves, deputy transport minister;
Maria Filomena de Fatima Delgado, deputy women minister;
Fiel da Conceicao, deputy war veteran minister;
Bengui Pedro Joao, deputy war veteran minister;
Guilherme do Espirito Santo Carvalho, deputy youth and

sports minister;
Dionisio (Sindofunia), deputy youth and sports minister;
Augusto Landu, deputy youth and sports minister;
Jose Alberto Puna N'zau, deputy public works and urban affairs minister;
Jacinto Pascoal Fortunato, deputy public works and urban affairs minister;
Armindo Fernando (Cupingo), deputy public works and urban affairs minister;
Manuel da Cruz Neto, deputy commerce minister;
Paulino Baptista, deputy hotel and tourism minister;
Eufrazina Teresa da Costa Lopes Maiato, deputy assistance and social reintegration minister;
Junior Joao, deputy assistance and social reintegration minister;
Rui Alberto Vieira Dias Mingas, deputy culture minister;
(Quiala) Simao, deputy culture minister;
Aurelio Joao Evangelista, deputy social communication minister;
Joao Serodio, deputy environment minister;
Luis Filipe, deputy energy and water minister.
The following officials have been relieved of their posts: Justino Jose Fernandes and Francisco Moises Jeronimo as governors of Luanda Province and Lunda Norte Province, respectively.
The following officials have been appointed: Manuel Francisco Gomes Maiato and Jose Anibal Lopes Rocha as governors of Lunda Norte Luanda Provinces, respectively; and Teodoro Lima da Paixao Franco Junior, economic adviser of the president of the Republic.

THIS REPORT MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL. COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr071_e_97001
Document Id: 0e8p8pn0iz4021
Insert Date: 04/15/97
Purge Date: 04/29/99
Publish Date: 04/10/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 39

Title: GHANA: Vice President Leads Government Delegation to Angola

Document Number: FBIS-AFR-97-071
Document Type: Daily Report
Document Date: 10 Apr 1997
Division: WEST AFRICA
Subdivision: Ghana
Sourceline: AB1104084897 Accra Ghana Broadcasting Corporation Radio Network in English, 1800 GMT 10 Apr 97
AFS Number: AB1104084897
Citysource: Accra Ghana Broadcasting Corporation Radio Network
Language: English
Article Type: BFN

[FBIS Transcribed Text] The vice president, Professor John Atta Mills, left Accra this afternoon for Luanda, Angola, at the head of a three-member government delegation to attend the inauguration of the government of national unity and reconciliation in that country tomorrow. Other members of the delegation are the deputy minister of education, Dr. Mohamed Ibn Chambas; and Mr. Kobina Wudu, director Africa and OAU Bureau of the Ministry of Foreign Affairs. [Description of Source: Accra Ghana Broadcasting Corporation Radio Network in English -- State-owned, government-controlled radio]
THIS REPORT MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL. COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04111997003060
Document Id: 0e8p8of00au58q
Insert Date: 04/15/97
Purge Date: 04/29/99
Publish Date: 04/11/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 39

Title: Angola: Dos Santos Meets Various Heads of State, Officials

Document Number: FBIS-AFR-97-101
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 11 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB1104203997 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1930 GMT 11 Apr
AFS Number: MB1104203997
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

President Jose Eduardo dos Santos separately met some heads of state and delegations at the end of the swearing-in ceremony of the Unity and National Reconciliation Government [GURN]. The head of state met Presidents Pascal Lissouba of Congo, Omar Bongo of Gabon, and Nelson Mandela of South Africa. Jose Eduardo dos Santos also privately met Russian Natural Resources Minister Viktor Orlov, and the U.S. and Algerian envoys. Soon after, the heads of state and government and the delegations attending the swearing in of GURN attended a banquet.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr071_a_97002
Document Id: 0e8p8pk01g0rpx
Insert Date: 04/15/97

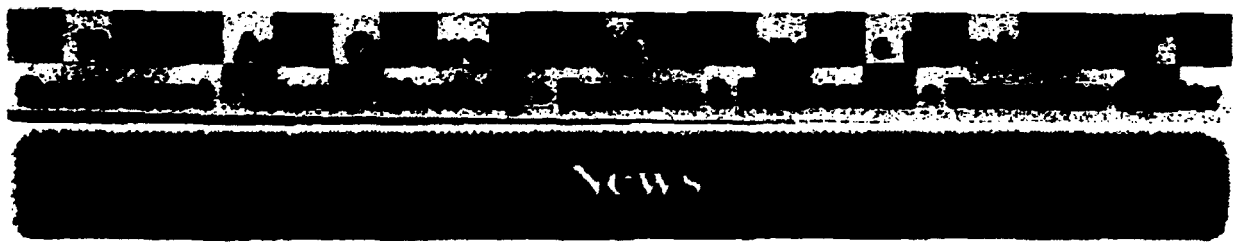
Purge Date: 04/29/99
Publish Date: 04/11/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 46

Title: GABON, SAO TOME & PRINCIPE: Bongo, Trovoada Leave For Inaugural Ceremony in

Document Number: FBIS-AFR-97-071
Document Type: Daily Report
Document Date: 11 Apr 1997
Division: CENTRAL AFRICA
Subdivision: Gabon
Sourceline: AB1104155097 Paris AFP in French, 1104 GMT 11 Apr 97
AFS Number: AB1104155097
Citysource: Paris AFP
Language: French
Article Type: BFN

[FBIS Translated Text] Libreville, 11 Apr (AFP) --
Gabonese President Omar Bongo and his Sao Tomean counterpart, Miguel Trovoada, separately left for Luanda today to attend the inaugural ceremony of the government of national unity and reconciliation, it was learned from official sources in Libreville and Sao Tome.
According to a communique published by the government newspaper, "L'Union," President Bongo, who left for Luanda "following his visit to Brazzaville, where he took part in the 32d heads of state summit of the Customs and Economic Union of Central Africa," is expected to return to Libreville today.
President Trovoada, who is being accompanied by his foreign minister, Homero Salvaterra, will be away for 48 hours and will meet with his Angolan counterpart, Eduardo dos Santos, as well as Portuguese President Jorge Sampaio, it was announced in Sao Tome. [Description of Source: Paris AFP in French -- Semi-official, independent news agency]

THIS REPORT MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL. COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.



ANGOP
15 Abril

PRESIDENTE DA REPUBLICA NOMEIA NOVO GOVERNADOR DO HUAMBO

LUANDA, 15/4 (ANGOP) - O PRESIDENTE ANGOLANO, JOSE EDUARDO DOS SANTOS, EXONEROU HOJE O GOVERNADOR DA PROVINCIA DO HUAMBO, BALTAZAR MANUEL, E NOMEOU EM SUA SUBSTITUICAO, ANTONIO PAULO CASSOMA.

PAULO CASSOMA JA OCUPOU OS CARGOS DE MINISTRO DOS TRANSPORTES E COMUNICACOES, DA ADMINSTRACAO DO TERRITORIO E DE VICE-MINISTRO DA DEFESA PARA O ARMAMENTO.

NUM OUTRO DECRETO, JOSE EDUARDO DOS SANTOS NOMEOU O ANTIGO GOVERNADOR DA PROVINCIA DE LUANDA, JUSTINO JOSE FERNANDES, PARA SEU ASSESSOR SOCIAL.

JUSTINO FERNANDES, QUE JA FOI MINISTRO DA INDUSTRIA E DA JUVENTUDE E DESPORTOS, SUBSTITUI NESTE CARGO TEODORO LIMA DA PAIXAO FRANCO JUNIOR, QUE PASSA A SER O ASSESSOR ECONOMICO DO PRESIDENTE DA REPUBLICA.

JORGE VALENTIM REUNIU-SE COM DIRECCOES DE HOTEIS E DE ASSOCIACOES EMPRESARIAIS

LUANDA, 15/4 (ANGOP) - O MINISTRO DA HOTELARIA E TURISMO, JORGE ALICERCES VALENTIM, REUNIU-SE HOJE, EM LUANDA, COM OS DIRECTORES DE HOTEIS E REPRESENTANTES DE ASSOCIACOES EMPRESARIAIS DO RAMO.

O ENCONTRO, QUE DECORREU A PORTA FECHADA, SEGUE-SE A UM OUTRO QUE JORGE VALENTIM MANTEVE SEGUNDA-FEIRA COM OS DIRECTORES NACIONAIS E CHEFES DE DEPARTAMENTO DO SEU MINISTERIO.

UMA FONTE DO MINISTERIO DA HOTELARIA E TURISMO GARANTIU A ANGOP QUE UM COMUNISAS DIRECCOES DO MINISTERIO.

QUARTA-FEIRA ESTA PREVISTA A REALIZACAO DE UMA ASSEMBLEIA DE TRABALHADORES, EM QUE O GOVERNANTE IRA PARTICIPAR.

UNIVERSIDADE CATOLICA ARRANCA EM 1998

LUANDA, 15/4 (ANGOP) - A UNIVERSIDADE CATOLICA DE ANGOLA PODERA ARRANCAR EM 1998, DISSE HOJE, EM LUANDA, O NOVO PRESIDENTE DA CONFERENCIA EPISCOPAL DE ANGOLA E SAO TOME (CEAST), DOM ZACARIAS KAMUENHO.

"ESPERAMOS QUE A UNIVERSIDADE CATOLICA ARRANQUE NO PROXIMO ANO, QUE E O ANO DO PROPEDEUTICO", DISSE O ARCEBISMO DO LUBANGO, A SAIDA DE UMA AUDIENCIA COM O PRIMEIRO-MINISTRO, FRANCA VAN-DUNEM.

DOM ZACARIAS KAMUENHO, ELEITO SEGUNDA-FEIRA PRESIDENTE DA CEAST, DISSE QUE A IGREJA CATOLICA TENTA NESTE MOMENTO ULTRAPASSAR AS DIFICULDADES FINANCEIRAS INERENTES AO PROJECTO.

NUMA PRIMEIRA FASE, A UNIVERSIDADE DEVERA LECIONAR OS CURSOS DE GESTAO, ECONOMIA E LETRAS, FUNCIONANDO NO INSTITUTO DE CIENCIAS RELIGIOSAS DE ANGOLA (ICRA) E NAS INSTALACOES DO EX-INSTITUTO MEDIO NORMAL DE EDUCACAO (INE).

OS BISPOS CATOLICOS FORAM HOJE RECEBIDOS PELO PRIMEIRO-MINISTRO ANGOLANO, NUMA AUDIENCIA EM QUE TAMBEM PARTICIPOU O CARDEAL DOM ALEXANDRE DO NASCIMENTO, EX-PRESIDENTE DA CEAST.

A CONFERENCIA DOS BISPOS DE ANGOLA E SAO-TOME, QUE ONTEM INICIOU, TERMINA SEXTA-FEIRA.

LUSA
NOTÍCIAS

15 ABR 97 - 21:43
Angola/Parlamento: Primeira plenária a 22 de Abril

Luanda, 15 Abr (Lusa) - A primeira sessão plenária da Assembleia Nacional (AN) angolana completa está marcada para o próximo dia 22, dedicada ao eventual debate da lei geral do Ambiente e eleição formal dos membros de comissões parlamentares pela UNITA e outros partidos.

Será a primeira sessão plenária de trabalho do Parlamento angolano com a participação histórica da bancada da União Nacional para a Independência Total de Angola (UNITA), de acordo com os 70 lugares ganhos nas eleições de Setembro de 1992.

Fonte oficial disse hoje à Agência Lusa que a plenária tem em agenda o debate da proposta de lei geral do Ambiente, a primeira do país e pendente de discussão há mais de dez meses por questões burocráticas e administrativas.

Contudo, o projecto de lei poderá encontrar novos obstáculos, pois ainda não foi nomeado o ministro do Ambiente no Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN), a indicar pela Frente Nacional de Libertação de Angola (FNLA).

Por outro lado, ignora-se se o recém-empossado vice-ministro, o conhecido ambientalista João Serôdio, defenderá o texto elaborado por juristas e sem debate prévio especializado.

Admite-se que o projecto seja devolvido, após negociação com o primeiro-ministro, caso Serôdio levante objecções à defesa da proposta, de acordo com fonte parlamentar.

A plenária irá, por outro lado, votar as presidências e vice-presidências de várias comissões parlamentares e substituição de deputados entretanto nomeados membros do GURN.

Assim, será votada formalmente a participação de Abel Chivukuvuku, Isaías Samakuva, Armindo Moisés Cassesa e Celestino Capapelo (UNITA) para membros da comissão permanente da AN, bem como do veterano de guerra João Francisco, pela FNLA.

Para as várias comissões parlamentares, será votada a entrada de Sebastião Veloso para a presidência da da Saúde e de Arlete Chimbinde para a da Família e Juventude.

Nas comissões de Assuntos Constitucionais, Jurídicos e de Mandatos da AN, presidida esta por Diógenes Boavida (MPLA), será votado Celestino Capapelo, e de Relações Exteriores, presidida por Bornito de Sousa (MPLA), será votado Almerindo Jaka Jamba.

Proceder-se-á ainda à substituição do lider do Partido Social Democrata (PSD), Bengui Pedro João, agora vice-ministro dos Antigos Combatentes e Veteranos de Guerra, pelo seu correlegionário Nzuzi Nsumbo.

Outra substituição será a de Miguel Nzau Puna do Forum Democrático Angolano (FDA), vice-ministro da Administração do Território, por membro do FDA ainda não designado.

A Assembleia Nacional de Angola é composta por 220 deputados eleitos por doze partidos nas eleições de Setembro de 1992.

Estão representados, entre outros partidos, o MPLA (120), UNITA (70), a FNLA (5), Partido da Renovação Social (PRS, 6) e o Partido Liberal Democrático (PLD, 3), todos com membros no GURN, já nomeados ou pendentes de indigitação.

A bancada da UNITA, ainda incompleta por doença ou ausência justificada de quatro dos seus membros, foi a última a tomar assento, no passado dia 09 em Luanda.

A sua bancada é chefiada por Abel Chivukuvuku, que recentemente desempenhou as funções de elemento de ligação entre a liderança da UNITA e a presidência angolana.

Lusa/fim

19

9703888

ELECTRONIC MAIL&GUARDIAN

April 15, 1997

A few hours of pleasure in Luanda

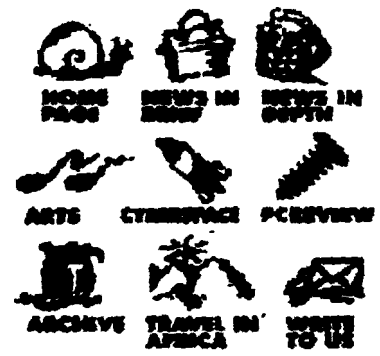
Angolans eagerly celebrated peace on Friday, as a new unity government was sworn in. And the fact that the peace is so fragile made them celebrate that much harder. LANDO MALONGA reports

THE sound of vibrating drums filtered Friday from the Congressional Palace in the Angolan capital as African heads of state and top-level officials from other continents gathered there to witness the culmination of a peace process begun more than two and a half years ago.

What brought them to Luanda was the inauguration of a Government of National Reconciliation, which includes four ministers from the former rebel National Union for the Total Independence of Angola (UNITA).

The new government, with which Angola put to rest two decades of war, was the result of a power-sharing agreement between the ruling Popular Movement for the Liberation of Angola (MPLA) and the former rebel group UNITA.

"This is not a panacea that will solve all our problems," said Angolan President Jose Eduardo dos Santos. "but this could make a definite



RELATED ARTICLES

*Savimbi still stalling on day of decision
*The world wants a paper peace in Angola
*UN feels heat as hopes cool for peace in Angola
*Pressure mounts for Angolan peace
*UN extends peace mission to Angola
*Di, 'princess of peace', in Angola *A thouasand years to clear the landmines?

contribution towards their solution."

The National Union for the Total Liberation of Angola (UNITA) and the government forces started fighting in 1975 when the Southern African nation gained independence from Portugal. A brief peace reigned in 1992 but UNITA refused to accept the results of UN-sponsored elections and took the country back to war.

In November 1994, the two sides signed a peace protocol in Lusaka, Zambia, and since then a UN force of more than 6,000 has been monitoring the agreement. A key aspect of the pact was the formation of the unity government, which took the two sides more than two years to achieve.

But one key player was absent from Friday's ceremony -- UNITA leader Jonas Savimbi. His aides said he had stayed away because he felt the political and, especially, the security situation in the capital were not right for his arrival. They said he would remain in his headquarters in the hinterland city of Bailundo.

Speaking for Savimbi at the ceremony was UNITA's Vice President, Antonio Dembo. "The history of our country is filled with sadness," he told a packed chamber. "This is a new step for our country."

There are still serious problems for Angola to overcome and few here believe the establishment of the unity government alone will end them. Military issues are a serious concern for officials in Luanda. Diplomats say UNITA has retained the bulk of its military might though a long-awaited demobilisation of the former rebel troops was set to start on Saturday.

Moreover, the millions of landmines sown throughout the country continue to claim lives by the day.

Still, Angolans set aside their worries on Friday and allowed themselves to bask for a few hours in the international attention and the promise of peace.

"I now have a responsibility to the entire country,"

CYBERSPACE

*Angola Peace Monitor
*The Official Home Page of The Republic of Angola

said UNITA's Jorge Valentim, the new minister of hotels and tourism. "I am determined to work with my new colleagues to bring lasting peace to Angola this time."

Outside the Congress building and slightly out of sight of the army of security policemen, a few Luandans milled on a street corner, hoping to get a glimpse of the foreign dignitaries, who included South Africa's Nelson Mandela, Zimbabwe an Robert Mugabe and 11 other heads of state.

"We have waited a long time for peace in this country," said 17-year-old Jose Lopez. "Now I feel like it is finally here. We feel secure now. I don't think there is reason to fear what UNITA will do any longer. We certainly do not fear a return to war."

(--IPS/Misa April 15, 1997)

HOME PAGE | MAIN CONTENTS PAGE | MAIN ARTS MENU | ZA*NOW | JUMP*START | MADAM&EVE
OPEN AFRICA | PCREVIEW | SA ONLINE DIRECTORY | ARCHIVE | HELP! | EMAIL US |

JORNAL DE NOTÍCIAS

IMPORTANTES OPERAÇÕES EM ANGOLA PRESTAM ATENÇÃO AOS MILITARES DESMOBILIZADOS

Um "equívoco" na Jamba mantém sob prisão desde 19 de Março quatro funcionários angolanos da UNAVEM III

Luís Alberto Ferreira
Enviado JN

Em Angola, a desmobilização de militares e o transporte de quantos serão integrados nas novas Forças Armadas e na nova Polícia Nacional conheceu ontem, nas províncias de Malange, Huambo e Bié,um movimento verdadeiramente inusitado. "São verdadeiros passos em frente", disse ao JN uma fonte da UNAVEM III, estrutura das Nações Unidas que, tudo o indica, terá o seu mandato prorrogado até 30 de Junho. Estranhamente, a UNITA mantém presos, no seu ex-quartel da Jamba, quatro funcionários angolanos da empresa brasileira Odebrecht subcontratados pela própria UNAVEM III. O caso poderá ficar solucionado hoje mesmo.

Uma vasta operação com características massivas, de transporte de militares desmobilizados e de militares destinados às Forças Armadas Angolanas e à Polícia Nacional foi, ontem, desencadeada em várias regiões do país. Cerca de dois mil homens das antigas FALA (UNITA) estiveram envolvidos em acções convergentes que materializaram a sua colocação em aquartelamentos das FAA (incorporação em unidades do Exército de terra) ou em localidades onde vão passar a residir (operação "vida nova" para os desmobilizados.

Se for verdade o que, ontem, em Luanda, o enviado do JN escutou do delegado de uma ONG (Organização Não Governamental) europeia, existem já "totalmente disponíveis" 65 milhões de dólares para aplicar nos programas de reinserção social e laboral dos desmobilizados da guerra angolana. A "chave da paz", disse a mesma entidade, é de facto "a desmobilização, a reinserção social e a entrada em funções da nova Polícia Nacional" em todo o território de Angola.

No terreno, soube igualmente o JN, uma organização que dá pelo nome de Unidade de Coordenação da Ajuda Humanitária (UCAH) apoiou, ontem, a logística que permitiu, por exemplo, o transporte e instalação de cerca de 600 ex-soldados da UNITA. Eles vão ser reintegrados na sociedade civil. Nomeadamente, no campo. Haverá, para esses desmobilizados, a partir de quarta-feira, cursos de educação cívica. Além de outros para a formação de mecânicos e carpinteiros. Do programa de reinserção social dos antigos combatentes vão, ainda, constar subsídios para aqueles que desejem instalar pequenas empresas de diferentes ramos, em vilas e aldeias.

SÓ UM "SARILHO"

A mais aparatosa das operações ontem accionadas em Angola para transportar desmobilizados e também militares destinados às Forças Armadas Angolanas ocorreu, de facto, em Vila Nova, localidade planáltica. Na província do Huambo, ex-soldados da UNITA viajaram para o Bié; passam a ser soldados das novas Forças Armadas Angolanas.

Significativa é, sem dúvida, também, a operação concretizada no Andulo, uma terra emblemática no que à biografia de Jonas Malheiro Savimbi se reporta. Dali seguiram, rumo ao Huambo, 98 ex-soldados do "Galo Negro", alguns deles oriundos do Kuíto e que se destinam às novas Forças Armadas Angolanas aquarteladas na cidade tenazmente atacada, e depois defendida, pela UNITA, em 1992-94.

Malange foi, também, epicentro regional de uma importante operação que, ontem, possibilitou a transferência de futuros soldados das FAA para as unidades estacionadas nas províncias da Huíla e de Benguela. Hoje, também com epicentro em Malange, uma outra operação vai abranger homens do "Galo Negro" que passam a pertencer à Polícia Nacional. Estas movimentações em Malange compreendem um total de 526 homens.

Tanto quanto pôde o enviado do JN apurar, ontem, em Luanda, apenas um "sarilho" foi dado a conhecer no meio de toda esta movimentação na vertente militar e destinada a consolidar a paz em Angola: quatro funcionários angolanos ao serviço da UNAVEM III encontram-se detidos, desde o dia 19 de Março último, no ex-quartel general do "Galo Negro", na Jamba.

Os quatro angolanos são Gonçalves Neto, Kianga Roberto, Veríssimo Mateus e Júnior Neves. Eles, contabilistas de profissão, trabalham para a empresa brasileira Odebrecht e foram subcontratados pela UNAVEM III, que os "despachou" para a Jamba com a missão de ali procederem ao inventário dos bens fincados na região. Por um qualquer equívoco, a UNITA "viu" nesses quatro funcionários angolanos da UNAVEM III nada menos do que..."agentes da Segurança do Estado".

Isaías Samakuva, que representa, e bem, a UNITA, no interior da Comissão Conjunta, partiu ontem para o Bailundo e promete dar um salto à Jamba para ver se obtém a rápida libertação dos quatro detidos.

O mais estranho, nesta história de "equívocos" e "excessos" no terreno, é que a UNAVEM III, em Luanda, calou o bico e "não fez uma só diligência" para valer aos quatro homens que ela própria enviou para a Jamba em "missão de serviço". Quem o afirma são os colegas, também angolanos, dos contabilistas cujas "contas" andam mal paradas desde 19 de Março.

Regresso à página anterior

Copyright 1997 Empresa do Jornal de Notícias S.A.
Reservados todos os Direitos.

N. 642
Ano V

Terça-Feira
15 Abril 1997

Editor
Xavier de Figueiredo

ÁFRICA FOCUS

Angola: O distanciamento de Savimbi

Pesquisa e análise

1. As "razões objectivas" que terão levado Jonas Savimbi (JS) a não se deslocar a Luanda para a posse do novo Governo, foram, de acordo com *habilitadas análises*, as seguintes:

• Persiste na UNITA uma desconfiança muito cavada em relação à autenticidade dos propósitos de reconciliação do Governo; a "vontade interior" do Governo (ou de sectores nele preponderantes) resume-se à aceitação de uma mera acomodação da UNITA, como corolário de *medidas visando desestabilizá-la, descaracterizá-la* e privá-la da sua liderança.

• O Governo tentará atingir este fim de preferência através de meios "soft" (guerra psicológica, acções encobertas, etc.) e tirando partido de complacências internacionais; mas admite o recurso a demonstrações de força (na aplicação da extensão administrativa) se, como prevê, a crise no Zaire tiver um desfecho favorável aos rebeldes.

Na óptica de JS, com a sua presença em Luanda estaria a sancionar intenções e políticas de reconciliação do Governo consideradas "pouco sérias"; com isto perderia a face e o respeito interno. Ao contrário, um gesto de distanciamento pode levar o Governo a reconsiderar.

2. JS foi alvo de insistentes pressões para ir a Luanda. Kofi Annan, Nelson Mandela e Madeleine Albright foram alguns dos protagonistas de tais pressões, em geral baseadas no entendimento de que uma solução de paz estável para Angola depende do "compromisso activo dos chefes".

O presidente da África do Sul, que aparentemente mantém contactos regulares com JS, chegou mesmo a propôr-se efectuar uma escala no Bailundo (houve consultas neste sentido) para o levar para Luanda no seu próprio avião; na viagem de regresso haveria uma nova escala no Bailundo para o deixar.

As reservas em matéria de segurança que a UNITA invocou para justificar a ausência de JS, só são parcialmente reais. O elemento determinante é o das indefinições que ensombram o processo; JS evita fazer o que quer que seja que o comprometa com tais indefinições, legitimando-as.

JS acha, por exemplo, que a situação actual pode ser clarificada num encontro entre ele próprio e José Eduardo dos Santos (JES), mas o PR não se tem mostrado receptivo. Uma sua eventual ida a Luanda, que incluiria uma audiência formal com JES, ofuscaria politicamente JS e as suas pretensões.♦

O "desdobramento" do apoio a Kabila

A operação de apoio logístico aos rebeldes zairenses montada a partir de Luanda (AF 541, p.1), está agora a funcionar baseada num segundo ponto de apoio, a cidade da Beira, em Moçambique. Há indicações fiáveis segundo as quais esse "desdobramento" da operação visou especialmente diluir o impacto geral que a mesma tinha enquanto esteve concentrada em Luanda. Além de politicamente inconveniente, a operação estava a congestionar o aeroporto de Luanda. Duas empresas estatais angolanas, Enana e TAAG Charter, mas também a Sonangol, estão envolvidas na operação. O fito principal é o lucro e os seus parceiros são estrangeiros (em especial israelitas), que operam a partir de uma empresa sediada no off-shore do Panamá.♦

NEWSLETTER CONFIDENCIAL • CIRCULAÇÃO POR ASSINATURA • DIREITOS RESERVADOS

E C & N *Economia, Cooperação & Negócios*

Colação de Risseu sobe

A França colocou em Bissau um dos seus mais qualificados diplomatas na área de África. François Chappelet (FC), que é natural de Dacar. Tinha antes sido embaixador na cidade da Praia; a sua missão ficou aqui assinalada por uma grande expansão das relações da França com Cabo Verde. Um dos seus grandes êxitos foi o negócio da venda aos TACV de novos aviões turbo-hélice franceses, ATR, em substituição dos HS, de fabrico britânico. FC acumula em Bissau o cargo de embaixador com o de chefe da Missão da Cooperação Francesa. A sua nomeação para a capital guineense coincide temporalmente com a adesão plena do país à UEMOA (AF 538, p.2), em 02.Mai. Técnicos franceses têm estado a chegar a Bissau para assumir funções de supervisão e controlo em áreas como as Finanças e as Alfândegas.

Kayaya por Samondo

A substituição de Kayaya Kahôla (KK), como figura indigitada pela UNITA para a pasta da Geologia e Minas no novo Governo (AF 512, p.2), está a ser atribuída em meios de Luanda a uma relutância do próprio em aceitar uma função "esvaziada de competências reais" e "sujeita a interferências exógenas". Nos últimos meses foram atribuídas mais de 150 concessões mineiras (AF 515, p.3), quase esmagando a capacidade de decisão do novo ministro neste aspecto; a acção do Ministério da Geologia e Minas e a própria política do Governo no sector, constituem a ser anormalmente influenciadas pelo ex-ministro José Dias, uma figura da confiança pessoal do PR, José Eduardo dos Santos; a autonomia da Endiama em relação ao Ministério (orgânica e funcional), tornou-se ainda mais acentuada. A versão considerada mais consistente para o afastamento de KK, é, porém, a de que se tratou de colocar à frente da pasta uma figura, Marcos Samondo, ex-representante da UNITA em Nova Iorque (ONU) que apresenta os seguintes atributos: é um dos mais competentes quadros da UNITA, com boa formação académica e intelectual; tem "peso político" no aparelho da UNITA. Há indicações de que estes dois factores levaram Jonas Savimbi a colocá-lo em melhores condições para ocupar uma pasta sensível como é a de Geologia e Minas.

FJES avança com universidade

A Fundação José Eduardo dos Santos (FJES) tem planos para promover a criação de uma nova universidade em Angola, para a qual já conta com apoios (materiais e pedagógicos) em Portugal, Brasil e EUA. Em meios habilitados de Luanda a FJES (AF 513, p.3) é vista como uma iniciativa destinada a transformar-se num pólo gerador de influências do actual PR no país, que ele se propõe usar para criar no futuro um partido político (AF 492, p.1). A única universidade angolana, a UAN, está a atravessar uma aguda crise; para este ano ainda está previsto o lançamento da Universidade Católica (apoios portugueses e norte-americanos).

"Challenger" de lado

As autoridades moçambicanas não tomaram ainda qualquer decisão em relação à aquisição de um avião para uso especial do PR, Joaquim Chissano. Mas é dada como praticamente afastada a hipótese relacionada com um executivo "Challenger" (AF 540, p.2), que apareceu incluída no "pacote" dos negócios do multimilionário norte-americano James Blanchard III, em Moçambique. O "Challenger" apresenta inconvenientes considerados inadequados para a função a dar ao aparelho: limitada capacidade em termos de lugares e espaço de carga; diminuto raio de acção. Como "circunstância agravante", é ainda considerado o seu custo excessivo. Nos últimos meses foram apresentadas ao Governo outras propostas, uma das quais da Israel Aircraft Industries (IAI), e outra francesa (não especificada). A proposta israelita apresenta moldes muito semelhantes àqueles em que a empresa baseou a venda de um avião presidencial a Angola. No caso de Moçambique, é a IAI que chama a si a montagem da operação de financiamento; o procedimento é justificado pelas dificuldades em que o país se encontra. O custo global do avião fornecido a Angola, um Boeing 707, ascendeu a USD 15 milhões.

9703888

Angola: Privatizações sim, mas ....

Pesquisa

1. A Comissão de Economia e Finanças (CEF) da Assembleia Nacional de Angola (AN), é contrária à privatização das grandes empresas públicas, em especial os dois bancos comerciais, BPC e BCI, enquanto não houver uma classe empresarial angolana forte e em condições de concorrer.

Esta posição da CEF, que é presidida pelo antigo ministro das Finanças, **Saturnino Xiriambiambi**, que também responde pelo mesmo pelouro no secretariado do MPLA, está expressa num parecer, muito extenso, acerca do **Programa de Política Económica e Social** do Governo para 1997.

O ponto de vista da CEF é o de que o Governo tem estado a favorecer os interesses estrangeiros, em detrimento dos angolanos, nas privatizações. Como medidas destinadas a fortalecer o sector empresarial angolano e a dotá-lo de condições para concorrer às privatizações, propõe as seguintes:

a) Facilitação do acesso ao crédito interno e externo.
b) Fomento da constituição de joint-ventures com parceiros estrangeiros.
c) Apoio técnico e de gestão à implantação do sector empresarial angolano emergente.
d) Adopção de protecções especiais transitórias à agricultura e à indústria.
e) Introdução de políticas fiscais adequadas a uma capitalização das empresas nacionais.

A privatização de grandes empresas públicas, incluindo os bancos, está prevista no programa apresentado pelo Governo à AN. A CEF sustenta que é preferível fazer contratos de gestão com parceiros externos, com ou sem investimento, até que o empresariado nacional se fortaleça.

2. No parecer da CEF são também feitas críticas àquilo que se considera ser o "constante agravamento das desigualdades sociais" no país. Esta constatação é embaraçosa para o programa "Nova Vida" (AF 529, p.2), lançado há oito meses e que se propunha corrigir tais desigualdades.

A CEF propõe uma "maior transparência" na repartição da riqueza nacional como medida destinada a atenuar as desigualdades sociais e o descontentamento popular respectivo. Uma dessas medidas é um aumento dos salários (USD 50 é o actual salário médio mensal dos funcionários públicos).

No OGE para 1997, a verba inscrita na rubrica "despesas com o pessoal" (16,73% do total) é de USD 528 milhões. Tendo em conta o actual efectivo da função pública, incluindo militares, dá um salário médio de USD 130; a dotação provém, no entanto, de empréstimos externos a negociar.

3. A CEF, até agora integrada apenas por deputados do MPLA, de uma maneira geral com poucas simpatias pela actual equipa económica do Governo, também inclui no parecer considerações julgadas "desabonatórias" para o ministro do Planeamento, **Emanuel Carneiro**, autor do programa:

- Não há (no programa) uma opção clara e definitiva no que concerne à direcção e à gestão da economia; tanto são apontados métodos económicos e de mercado, como métodos administrativos.

- Não apresenta soluções resolutas para a problemática dos salários; as medidas propostas de combate à inflação e de recuperação da oferta interna são contraditórias.

Um deputado pertencente à CEF, não identificado, disse a uma newsletter local o seguinte: "o programa é mau e pode levar-nos para o abismo; o ministro Carneiro não tem soluções para os problemas do país; sempre foi um homem de posições técnicas duvidosas e ambíguas". ♦

FIAS não recomenda

O **Foreign Investment Adviser Service (FIAS)** considera "não recomendável" o investimento em Angola. Um dos argumentos que invoca é o de que a burocracia é muito pesada e exercida discricionariamente. Ao contrário, o FIAS considera "recomendável" o investimento em Moçambique. Neste caso, o argumento é o de que as autoridades têm vindo a fazer um grande esforço para actualizar e tornar atractiva a sua legislação em matéria de investimento. Funcionários do FIAS, que fazem o acompanhamento da situação em Angola dizem que a legislação angolana é caótica: 1/3 são ainda leis portuguesas obsoletas; 1/3 é de inspiração centralista, conforme impunha o marxismo-leninismo; 1/3 é "simplesmente caótica". A isto chama "uma mistura completamente descontrolada". ♦

9703888

Breves

Do ICP para Maputo

Neves Ferreira, actual presidente do **Instituto da Cooperação Portuguesa**, será o novo embaixador de **Portugal** em **Maputo**, em substituição de **Brito e Cunha**. Já esteve há alguns anos colocado no mesmo posto, como conselheiro.

Criminalidade em baixa

A criminalidade em **Moçambique** (AF 518, p.3) diminuiu consideravelmente nos últimos meses depois de ter atingido proporções consideradas alarmantes. Este resultado é internamente atribuído a "**medidas imaginativas**" que a **Polícia** passou a usar (em especial a **PIR**) no combate ao crime depois da nomeação de **Almerino Manjate** para ministro do **Interior**. O chefe de um dos principais "gangs" que actuava em **Maputo**, conhecido por **Néquinha**, foi morto na **Matola** durante uma ruega da Polícia; imagens do cadáver, muito descomposto, foram amplamente publicitadas na imprensa, com o objectivo claro de **atemorizar** outros marginais. Os lugares-tenente de Néquinha foram presos e mantidos de **quarentena** de modo a dissipar neles eventuais veleidades de substituir o chefe.

Condicionalismos do GURN

A **fórmula** que o novo Governo angolano veio a ter (estrutura e composição), foi ditada pelas **circunstâncias** que nesse momento marcavam o processo de paz e a política em torno do mesmo. O facto de tais circunstâncias nunca terem sido exactamente as mesmas nos últimos meses (também devido à evolução da situação internacional e na região), fez com que as "ideias" em relação ao **GURN** fossem **evoluindo** e muitas das previsões não se tivessem confirmado. O quadro de circunstâncias **momentâneas** que determinou a formação do executivo foi o seguinte, na lógica dos interesses do núcleo presidencial do regime: **a)** era conveniente que o novo executivo não aparecesse como um "**governo novo**" para **não** valorizar politicamente a entrada da **UNITA**; **b)** a **transferência** para o GURN da maioria dos membros do anterior Governo, assim como a abertura daquele a **outros partidos**, dissiparia a ideia de que se tratava de um governo de coligação com a UNITA; **c)** o mesmo objectivo, assim como o de **dividir** a UNITA, esteve presente no **alargamento** da estrutura do GURN (criação de novos ministérios) e no empolamento da orgânica anterior; **d)** a manutenção da mesma equipa evitaria **interferências** que o aparelho do MPLA se propunha fazer na escolha de novos governantes, incluindo o **PM**; **e)** uma mudança da equipa económica, justificada por razões consideradas "**pacíficas**", poderia ser interpretada como um falhanço do programa "**Nova Vida**", do mesmo modo que a sua manutenção deixa em aberto um espaço de manobra, que em circunstâncias diferentes das actuais, pode ser aproveitado para a transformar em **bode expiatório** de problemas; **f)** uma das raras mudanças de **fundo** na composição do executivo (as restantes são danças de lugares), foi a do ministro da Agricultura, **Isaac dos Anjos**, afastado por graves **incompatibilidades** com o **PM**. Entre os analistas está generalizada a **perceppção** de que o GURN, tendo em conta as contradições e a precaridade em que surge, pode não durar muito. Este facto também é partilhado na PR, em Luanda, e serviu de justificação para não mexer muito no executivo anterior.

Bissemanal, às terças e sextas-feiras
Propriedade: Factual Comunicação Lda - NIPC 502 729 015
Rua da Conceição da Glória, 46 - 2º Dº - 1250 Lisboa Telf. 3433556 Fax 3433557

9703988

Article Id: drafr04151997000877
Document Id: 0e8r2hw00kge9d
Insert Date: 04/16/97
Purge Date: 04/30/99
Publish Date: 04/15/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 43

Title: Angola: President Dos Santos Receives Cuban Official

Document Number: FBIS-AFR-97-105
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 15 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB1504172397 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1600 GMT 15 Apr
AFS Number: MB1504172397
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

President Jose Eduardo today received in audience Pedro Miret, deputy president of Cuba's Council of Ministers, with whom he discussed reinforcement of bilateral relations. During the meeting, Miret conveyed to the Angolan head of state greetings from President Fidel Castro and reaffirmed Cuba's interest in strengthening relations between the two countries.
[Begin recording] [Miret] Relations between the two countries are good and are improving day by day.
[Unidentified reporter] In which areas are the relations improving?
[Miret] In the health, education, and construction sectors, and particularly in political relations. [end recording]
The Cuban delegation is due to leave Angola tomorrow.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04141997001127
Document Id: 0e8r2hf03caeit
Insert Date: 04/16/97
Purge Date: 04/30/99
Publish Date: 04/14/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 39

Title: Angola: 310 UNITA Soldiers Leave for Luanda To Join FAA

Document Number: FBIS-AFR-97-104
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 14 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

9703888

Sourceline: MB1404203097 Luanda Radio Nacional Network in Portuguese 1900 GMT 14 Apr
AFS Number: MB1404203097
Citysource: Luanda Radio Nacional Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Over the weekend, 310 National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] soldiers from Uige and Quitexe left for Luanda where they will join the Angolan Armed Forces [FAA]. The UN Angola Verification Mission-3 regional commander says the evacuation of UNITA soldiers selected to join FAA will continue in Negage assembly area tomorrow. It is not yet known how many soldiers will be evacuated tomorrow; everything will depend on the capacity of the plane ferrying them. So far, 191 of the 1,500 UNITA soldiers have been incorporated into the FAA in Uige.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drlat04141997000971
Document Id: 0e8r2o202ir9co
Insert Date: 04/16/97
Purge Date: 04/30/99
Publish Date: 04/14/97
Publish Region: Latin America
Lines: 40

Title: Cuba: Pedro Miret Heads Cuban Delegation Visiting Angola

Document Number: FBIS-LAT-97-104
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: The Americas
Document Date: 14 Apr 1997
Division: Caribbean
Subdivision: Cuba

Sourceline: PA1404195297 Havana Cubavision Network in Spanish 0000 GMT 11 Apr 97
AFS Number: PA1404195297
Citysource: Havana Cubavision Network
Language: Spanish
Article Type: BFN
Subslug: From the "NTV" newscast

A Cuban delegation attending the inauguration of the national unity and reconciliation government of Angola is conducting in that country a broad program of activities, including meetings with leaders of the government and the opposition UNITA [National Union for the Total Independence of Angola]. Pedro Miret, vice president of the Council of Ministers, is heading the Cuban delegation. Rodolfo Puentes Ferro, spokesman for the Cuban delegation, termed excellent the level of political relations between Luanda and Havana.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

9703888

Article Id: drafr04141997001220
Document Id: 0e8r2hf03vqmme
Insert Date: 04/16/97
Purge Date: 04/30/99
Publish Date: 04/14/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 43

Title: Angola: Cuban Official: Future Relations Will Not Change

Document Number: FBIS-AFR-97-104
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 14 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB1404203697 Luanda Radio Nacional Network in Portuguese 1900 GMT 14 Apr
AFS Number: MB1404203697
Citysource: Luanda Radio Nacional Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Relations between Angola and Cuba will adjust to the new reality of this country. This was revealed by Pedro Miret, head of the Cuban delegation, who came to Angola to witness the swearing in of the Unity and National Reconciliation Government, GURN. Miret said he hopes GURN will be successful in its task, noting that contrary to what several political circles are saying, relations between the two countries have not altered even after the political changes in Angola. Pedro Miret added that Angola and Cuba intend to strengthen cooperation, particularly in health, education, and reconstruction of infrastructures in Angola. The Cuban diplomat, who was addressing a news conference, commented on the peace process, saying success depends on the goodwill of the two sides. He said he believes the two sides will soon adjust to the new reality.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04141997001223
Document Id: 0e8r2hg00bu5lj
Insert Date: 04/16/97
Purge Date: 04/30/99
Publish Date: 04/14/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 38

Title: Angola: Influential Source Calls for New National Symbols

Document Number: FBIS-AFR-97-104
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 14 Apr 1997

9703888

Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB1404204297 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 1900 G
AFS Number: MB1404204297
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

An influential source in Bailundo told the Voice of Resistance of the Black Cockerel today that the Unity and National Reconciliation Government should urgently approve new national symbols because the present symbols are communist-oriented. The source said the approval of new symbols is essential to stabilize the country's political life. It should be noted that UNITA has already presented this concern to the government and hopes it will be considered.

THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

SOUTHERN AFRICA

ANGOLA

[20]

Demobilization of UNITA soldiers starts in Huambo

Text of report by Angolan UNITA radio on 16th April

The rapid demobilization of surplus UNITA [National Union for the Total Independence of Angola] personnel began in Vila Nova, Huambo Province, on 15th April. Major Joao Dengo Laurindo Jackson and Captain Arlindo Inacio of the former UNITA military forces were among the 48 elements that left the Vila Nova assembly area for their homes.

Each demobilized soldier received 150 kg of maize, 25 kg of beans, 12 litres of cooking oil and 2.5 kg of salt for the first three months of their civilian life. They were also given assorted items, construction tools, farm tools and civilian clothing, as well as 39m readjusted kwanzas. Each noncommissioned officer received 47m readjusted kwanzas, while each junior and senior officer received 50m and 68m readjusted kwanzas respectively.

Most of the demobilized soldiers told the Kwacha UNITA Press [news agency] that the assistance they received is insufficient to start a new life. The demobilized soldiers will only receive the second package of their demobilization keep within three months, provided that the agencies responsible for the operation are honest and show commitment.

Source: Voice of the Resistance of the Black Cockerel, Jamba, in Portuguese 0600 gmt 16 Apr 97

[21]

Over 340 UNITA soldiers join government forces

Text of report by Angolan government radio on 15th April

A total of 346 National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] soldiers selected to join the Angolan Armed Forces [FAA] today left Malanje for Huila, Huambo and Benguela Provinces.

The Malanje operation command says 130 UNITA soldiers remained in Malanje and will soon join the FAA in the area. Another 194 UNITA soldiers are scheduled to arrive in Malanje tomorrow, of whom 114 will join the FAA and 80 will join the Angolan Police.

Source: Radio Nacional de Angola, Luanda, in Portuguese 1900 gmt 15 Apr 97

[22]

MPLA reportedly recruits teenagers for army training

Text of report by Angolan UNITA radio on 10th April

Reports from Cuando Province say the Popular Movement for the Liberation of Angola [MPLA] has been forcibly recruiting teenagers in Cuvelai, the 27 km Mark and Mupa, and concentrating them in Ondjiva, the provincial capital from where they will be subsequently sent for military training.

Our correspondent adds that the MPLA issued weapons to the residents of Jamba Catuca on 13th April. Local UNITA as well as traditional and church officials have condemned the MPLA for contravening the Lusaka Protocol.

Source: Voice of the Resistance of the Black Cockerel, Jamba, in Portuguese 0600 gmt 16 Apr 97

[23]

Armed group attacks vehicles in Uige Province

Text of report by Angolan UNITA radio on 16th April

The free movement of people and goods in Uige Province is still not up to residents' expectations. Our correspondent reports that two vehicles were attacked on the Bungo-Negage road at 1300 [local time] on 15th April. The attack was carried out by 30 armed men from Uige District, resulting in four wounded and a great many claiming persons, notably traders from Maquela do Zombo. The wounded have been taken to the Negage hospital for intensive care.

Being concerned about the situation, the local secretariat of the National Union for the Total Independence of Angola will send a protest note to the Regional Command of the UN Angola Verification Mission-3.

Source: Voice of the Resistance of the Black Cockerel, Jamba, in Portuguese 0600 gmt 16 Apr 97

[24]

President dos Santos, Cuban official discuss bilateral relations

Text of report by Angolan TV on 15th April

President Jose Eduardo today received in audience Pedro Miret, deputy chairman of Cuba's Council of Ministers, with whom he discussed the strengthening of bilateral relations. During the meeting, Miret conveyed to the Angolan head of state greetings from President Fidel Castro and reaffirmed Cuba's interest in strengthening relations between the two countries.

[Miret - recording] Relations between the two countries are good and are improving day by day.

[Reporter] In which areas are the relations improving?

[Miret] In the health, education and construction sectors, and particularly in political relations.

The Cuban delegation is due to leave Angola tomorrow.

Source: Televisao Popular de Angola, Luanda, in Portuguese 1600 gmt 15 Apr 97

SOUTH AFRICA

[25]

Buthelezi says COSATU, SACP undermining foreign investment

Text of report by the South African news agency SAPA

National Assembly, 15th April: The Marxist policies of COSATU [Congress of South African Trade Unions] and the SACP [South African Communist Party] were undermining President Nelson Mandela's efforts to encourage foreign investment in South Africa, Inkatha Freedom Party leader Mangosuthu Buthelezi said on Tuesday [15th April]. He appealed to the African National Congress to avoid the temptation of maintaining its alliance with COSATU and the SACP at all costs.

Overseas investors were getting mixed signals from South Africa, and had indicated that they would rather invest in Eastern Europe, Buthelezi said during debate on Mandela's Budget vote.

"We can't reward the threatening trade union autocracy." the home affairs minister said. Government needed to take a firmer stand when dealing with the trade unions.

He urged that the issue of productivity be placed at the top of the labour discussion agenda, and emphasized the need for sacrifice, discipline and hard work. "There is not much time left to put South Africa on the path of success."

Buthelezi said it was necessary to look at the way government was structured, and that government should take into account suggestions from all political parties.

Source: SAPA news agency, Johannesburg, in English 1450 gmt 15 Apr 97

ZAMBIA

[26]

Government suspends proposed media bill to provide for further debate

Text of report by Zambian radio on 15th April

Government has suspended the proposed Media Council bill. In a statement released in Lusaka today, Information Minister David Mpamba said the draft bill has been suspended to provide for further consultation and debate. Mr Mpamba said government will provide maximum opportunity for debate and exchange of views on the proposed legislation. He reminded stakeholders to be open-minded and accept opposing views.

Mr Mpamba has, however, criticized some diplomats accredited to Zambia for issuing what he termed crude instructions to the government under the proposed Media Council bill.

The proposed legislation has been the centre of bitter debates between government and journalists and media practitioners following its publication. Over the weekend, journalists from both the private and public media staged a protest march against the intended bill.

Source: ZNBC radio, Lusaka, in English 1115 gmt 15 Apr 97

WEST AFRICA

MALI

[27]

Planned opposition march banned by government

Text of report by Malian radio on 16th April

The 13th April elections continue to be the focus of the news. The opposition decided after the elections to reject the results. It has, among other things, called for the dissolution of the Independent National Election Commission and the suspension of the entire electoral process.

To make their voices heard, the opposition parties plan to stage a demonstration followed by a rally at the Labour Exchange buildings. However, the minister of territorial administration and security recalls in a communique that the laws and regulations currently in force in our country offer all the channels for appeal and redress in all matters concerning the electoral process.

The laws also authorizes everyone to have recourse to the laws and exercise their rights as they wish by going through the laid-down procedures. Consequently, any march organized in this respect will be banned. Appropriate measures will be taken to ensure order and security and public peace, the communique finally stated.

Source: ICM radio, Bamako, in French 0700 gmt 16 Apr 97

U.N. hails Angola unity gov't, renews peace force

Reuters World ReportWednesday, April 16, 1997 6:14:00 PM

Copyright 1997 Reuters Ltd. All rights reserved.@bThe following news report may not be republished or redistributed, in whole or in part, without the prior written consent of Reuters Ltd.

By Anthony Goodman

UNITED NATIONS, April 16 (Reuter) - The Security Council warmly welcomed on Wednesday the recent inauguration of a national unity government in Angola and renewed the mandate of the U.N. peacekeeping force there until June 30.

In a unanimous resolution, the council also asked Secretary-General Kofi Annan to complete the withdrawal of U.N. military units, already under way, and called for the start of a transition to a U.N. observer mission.

The peacekeeping force, called the U.N. Angola Verification Mission (UNAVEM III), numbered more than 7,000 at its peak and cost over $300 million a year. It is now down to about 5,500 but is still the biggest U.N. field operation.

It helped implement a 1994 peace accord ending nearly two decades of civil war between the ruling Popular Movement for the Liberation of Angola (MPLA), led by President Jose Eduardo dos Santos, and former rebels of the National Union for the Total Independence of Angola (UNITA), headed by Jonas Savimbi.

A highlight of the accord was the inauguration last Friday, after repeated delays, of a government of unity and national reconciliation that includes representatives of both parties.

In an indication of the still uneasy partnership, Savimbi did not attend the inauguration, citing fears for his safety in Luanda, the capital. He has been appoined "president of the largest opposition party," which carries the right to regular consultation with dos Santos and an official residence.

UNITA, which controls diamond-mining areas, has been given the portfolios of geology and mines, tourism, trade and health.

Annan, in a report after a recent visit to Angola, recommended the establishment on July 1 of a U.N. observer mission, whose size he did not specify, to help oversee remaining military provisions of the peace agreement and focus on political, police, human rights, humanitarian and public information issues.

The Security Council said it intended to consider such a follow-on U.N. presence and asked Annan for recommendations by June 6 regarding its structure, goals, and costs.

The council meanwhile strongly urged the Angolan parties to complete the military elements of the accord, including incorporating some UNITA personnel into the Angolan armed forces and national police, demobilizing others, and normalising state administration throughout the country.

The council expressed the hope that a meeting would take place on Angolan territory between dos Santos and Savimbi, as a contribution towards national reconciliation.

Before the council resolution was adopted, numerous speakers, including non-members of the council, praised the establishment of the unity government after years of turmoil and delays. They urged the completion of unfinished business and the consolidation of national reconciliation, aided by a continuing

U.N. presence.

Several speakers also expressed concern at recent reports of involvement by the Angolan parties in the crisis in Zaire, whose government in the past helped UNITA. Angolan U.N. envoy Afonso Van Dunem Mbinda, denying his government was involved in Zaire, urged the council to "stick to the Angolan question and leave the question of Zaire as an internal conflict of that country."

The council was presided over by ambassador Antonio Monteiro of Portugal, which ruled Angola before it attained independence in 1975.

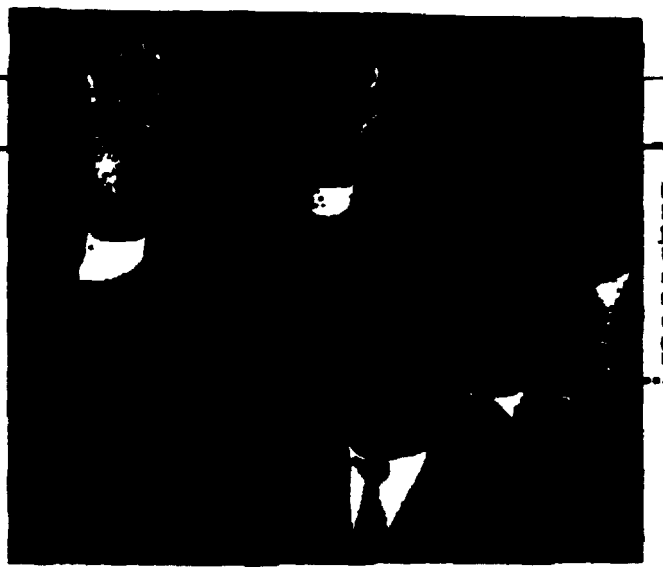
REUT

9703888

ANGOLA

A última esperança

Se os angolanos não tiverem bom senso, será a divisão do país



NOVOS DEPUTADOS Membros da UNITA juram defender a Constituição angolana e lutar pela paz, numa cerimónia que decorreu no Palácio dos Congressos, em Luanda

Uma das razões para o fraco destaque dado, no fim-de-semana, pela imprensa internacional, à posse do GRUN (Governo de Reconciliação e Unidade Nacional) angolano terá residido nas muitas dúvidas quanto à longevidade da paz. O juramento prestado em Luanda, no dia 11, por 28 ministros e 22 vice-ministros, numa cerimónia que se prolongou por várias horas, representou um parto com muita dor – durou 20 anos, deixando pelo caminho mais de um milhão de mortos e um número incalculável de estropiados. Herança pesada, que levará gerações a ser esquecida.

O Presidente de Angola, José Eduardo dos Santos (J.E.S.), não escondeu a realidade: «Para trás ficam milhares de mortos, um país devastado e uma economia semiparalisada.» Retrato trágico, no qual o único toque de optimismo foi o de que «a este governo poderá ser um passo fundamental no difícil processo de paz».

A PAZ OU O FRACCIONAMENTO

De Gbadolité, no Zaire, em 1989, até Lusaca, na Zâmbia, em 1995, passando por Bicesse, em Portugal, em 1991 (ver quadro), decorreram oito anos de sucessivos entendimentos MPLA-UNITA que a realidade acabou sempre por desmentir. Será esta a derradeira tentativa? Ninguém sabe, e muito menos J.E.S., para quem a posse do GRUN, antecedida da entrada de 70 deputados da UNITA na Assembleia Nacional, não veio curar todas as feridas, mas dar «uma contribuição para uma solução melhor». Também o GRUN foi um parto difícil. Desde Dezembro, a sua posse foi adiada três vezes.

No dia 11, uma sexta-feira, Luanda parecia uma cidade em estado de sítio. O Palanque de Bolas e a área do Palácio dos Congressos, no centro da cidade, eram zonas interditas. Havia postos de controlo em todas as entradas da capital e centenas de soldados e polícias vigiavam.

Apesar destas medidas, Jonas Savimbi foi o homem a quem três destacados chefes de Estado estrangeiros que foram a Luanda – Jorge Sampaio (Portugal), Nelson Mandela (África do Sul) e Robert Mugabe (Zimbabwe) – não puderam apertar a mão. Não conforme com o estatuto inerente na hierarquia estatal que lhe foi concedido pelo Parlamento, o líder da Galo Negro continuou a alegar razões de segurança para não ir a Luanda.

CUSTO ALTO

Embora o presidente angolano continue a concentrar a maioria dos poderes, Savimbi fica com privilégios raros num regime democrático. Para além de um alto salário, de uma residência sumptuosa e de condições de segurança por si próprio exigidas, será tratado como chefe de Estado, podendo mobilizar as embaixadas angolanas em deslocações ao estrangeiro e interpelar o presidente da República.

Um estatuto que desagrada aos «duros» do MPLA, como Lúcio Lara e Paulo Jorge, que manifestou o seu protesto não assistindo ao acto de posse. Sinais de divisão que muitos esperam que o tempo – aliado aos brandos costumes da cultura crioula – possa dissipar. Se tal não acontecer, as armas voltarão a falar. E a divisão de Angola em dois (ou três) países, já experimentada nos bancos de ensaio da CIA e do Departamento de Estado dos EUA, poderá tornar-se uma realidade. ■

20 ANOS DE GUERRA

1975 Independência. Agostinho Neto (MPLA), presidente

1976 Guerra civil. Intervenção cubana em apoio do MPLA. FNLA derrotada. UNITA resiste

1979 Morte de Agostinho Neto. Ent. José Eduardo dos Santos (MPLA), presidente

1987 Invasão sul-africana em apoio da UNITA

1988 Retirada sul-africana

1989 Cimeira no Zaire. Santos e Savimbi (UNITA) estabelecem cessar-fogo. RUPTURA das negociações

Abril, 1991 MPLA abandona o marxismo-leninismo. Preparam-se eleições livres

Maio, 1991 Santos e Savimbi assinam Acordo de Bicesse

Set., 1992 Eleições presidenciais e legislativas. Vitória do MPLA

Out., 1992 UNITA clama fraude eleitoral e reinicia-se dos combates nacionais

1992 Batalha de Luanda. Mais de 300 mortos

1994 Conversações de Lusaca com a mediação da ONU

1994 Assinatura do Protocolo de Lusaca

Fev., 1995 ONU dispõe a enviar 7000 capacetes azuis

Maio, 1995 Santos e Savimbi assinam

1995 Acordo de Lusaca

Set., 1995 Chegada dos primeiros capacetes azuis

1996 Acordo para a formação de um Governo de Unidade e de PA nacionais

1997 Tomada de posse do GURN, Savimbi ausente

9703888

REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 21/4/1997
JORNAL: DIÁRIO DE NOTÍCIAS
AUTOR: [illegible]
PÁGINA: ____

CLANDESTINIDADE

Álvaro Cunhal chegou a pintar o cabelo de louro

O líder histórico do PCP explicou aos estudantes de Coimbra que a ponte aérea Luanda-Lisboa prejudicou o MPLA

FERNANDO MADAÍL

«Devias ter mais cuidado. Com esse cabelo louro és facilmente reconhecível pela polícia», murmurou, preocupado, um camarada estrangeiro. Álvaro Cunhal, durante a clandestinidade, oxigenou os cabelos negros para poder percorrer, disfarçado, todo o País.

Os alunos da Escola Secundária D. Duarte, em Coimbra, fascinados com as «aventuras» da fuga do forte de Peniche e dos antifascistas que saíram de Caxias no automóvel blindado de Salazar, questionavam, ontem, o histórico líder comunista acerca da vida clandestina.

Convidado pela Associação de Estudantes para dissertar sobre o 25 de Abril, Cunhal falava dos documentos falsos e das casas do partido, dos 12 anos que esteve preso, dos espancamentos da polícia política, das torturas da estátua e do sono. A PIDE só descobriu que as bicicletas do partido tinham matrículas falsas quando mataram a tiro, perto de Bucelas, Alfredo Dinis. Os velocípedes serviam para «espadrinhar» as diversas regiões – «fiz Lisboa-Porto em bicicleta» –, antes de o PCP comprar, em 61, o seu primeiro automóvel.

De 1945 a 1974, o *Avantel* publicou-se com uma periodicidade, no mínimo, mensal. A PIDE, mesmo desmantelando várias tipografias, nunca conseguiu descobrir a fonte de abastecimento do fino papel cebola. Ao contrário do que sucedia, por exemplo, com os comunistas espanhóis, a redacção, impressão e distribuição do órgão oficial do PCP funcionavam em Portugal.

Cunhal explicava também que Spínola lhe pediu, a 30 de Abril de 1974, na Cova de Moura, para não usarem as bandeiras com a foice e o martelo nem editarem o *Avantel*. O líder da Junta de Salvação Nacional e Presidente da República pronunciou-se, segundo Cunhal, a favor da continuidade da PIDE e contra a libertação de todos os presos políticos.

Discorrendo sobre a descolonização, Cunhal defendeu que o corredor aéreo entre Luanda e Lisboa foi «uma grande operação contra o MPLA». A evacuação dos pequenos comerciantes e trabalhadores especializados serviu apenas para paralisar o aparelho produtivo angolano. O PCP receberia inclusivamente um pedido de apoio do partido de Agostinho Neto, que lhe solicitava... 300 motoristas de camiões.

LUSOFONIA

Moco propõe para os Sete uma clonagem da UE

Lamego avança com Conselho de Cooperação, recusa «qualquer luso-tropicalismo passadista» e quer o Brasil comprometido

■ O secretário executivo da CPLP, Marcolino Moco, surpreendeu ontem as delegações de técnicos que preparam a primeira reunião dos responsáveis políticos pela cooperação no mundo lusófono, ao defender a rápida criação de «um espaço sem barreiras de qualquer espécie».

Na véspera, em declarações à Lusa, Moco defendera a comunidade lusófona como um «universo de zona de comércio livre», acrescentando ontem que os sete Estados da organização deveriam permitir entre si a livre circulação de pessoas e bens, o que, na prática, faria com que a CPLP surgisse como um clone da UE.

José Lamego escusou-se a comentar para o DN as ideias de Marcolino Moco, mas sempre disse que matérias dessa ordem são sempre da competência da cimeira dos chefes de Estado e de Governo dos Sete, os quais na Declaração Constitutiva da CPLP apenas se comprometeram no propósito de «promover medidas que facilitem a circulação dos cidadãos dos países membros no espaço da CPLP».

Todavia, fonte autorizada das Necessidades considerou que a proposta de Moco «é inviável neste momento para Portugal, pois isso suporia como condição que o país tivesse que abandonar a União Europeia».

A reunião dos responsáveis políticos pela cooperação dos Sete, marcada para hoje no Centro Cultural de Belém, pela lógica do quadro institucional da CPLP é classificada como reunião interministerial sectorial e foi convocada por iniciativa de Lamego, que ontem deu as boas-vindas às sete delegações técnicas antes da intervenção de Marcolino Moco.

Lamego formalizou perante as delegações a proposta de um acordo para a institucionalização de encontros informais entre os Sete «sempre que se efectuem reuniões no âmbito da cooperação para o desenvolvimento» e sugeriu a criação do Conselho de Cooperação da CPLP, a ser convocado todos os anos rotativamente em cada uma das capitais, sem prejuízo dos referidos encontros informais. Temas como as refor-

9703888

RECORTE DE IMPRENSA
DATA 17 ABR 97
JORNAL Diário de Notícias
AUTOR
PÁGINA

mas da Convenção de Lomé, da ONU em matéria económica e social, as propostas e agendas de cimeiras das Nações Unidas e as projectadas cimeiras Euro-África e Europa-América Latina devem, segundo Lamego, anteceder a concertação prévia dos Sete.

Lamego acusa críticos da CPLP de «disfarçarem arcaísmos vários com aparências de activismo voluntarista»

Lamego expôs a posição de vista do Governo português face ao panorama que a comunidade lusófona hoje oferece e considerou como «injustas e injustificadas a grande maioria das críticas dirigidas à CPLP», dizendo mesmo que «só quem não pensa o sentido das realidades ou tenha uma visão monocromática de política externa poderá qualificar-se de fãs de projecção da CPLP».

O número dois das Necessidades recusou para a CPLP um papel de «alternativa à integração europeia ou aos desafios da competitividade» e sem nomear destinatários da crítica acusou-os de «disfarçar arcaísmos vários com aparências de activismo voluntarismo ou hipérbolas retóricas». Lamego considerou que, «do ponto de vista do Governo português, a CPLP tem uma definição e um perfil adequados», mas reconheceu que «há muito a fazer em termos de iniciativas e de consolidação institucional».

Depois de vincar que «a natureza intergovernamental» da comunidade faz com que os conselhos de ministros sectoriais «constituam o mecanismo fundamental de coordenação das políticas dos Estados membros», Lamego excluiu a hipótese de a organização ser uma «quadro exclusivista de relação externa», devendo assumir-se como «factor de diferenciação e peso específico acrescido para países que ensaiam distintas experiências de integração regional».

Lamego, que observou para o UM desejar um total comprometimento do Brasil na constituição da comunidade lusófona, acusando a redução da organização à fórmula 5+1, disse não pretender não a uma CPLP que seja «exercício de reposição de qualquer luso-tropicalismo passadista» e declarou-se favorável a que a comunidade se converta em «instrumento de agregação» dos países que participam na União Europeia, no Mercosul e no SADC.

PR encontra-se com ex-representante da ONU em Angola

■ O Presidente da República, Jorge Sampaio, recebe hoje Margaret Anstee, a antiga representante do secretário-geral da ONU em Angola

Anstee deslocou-se a Portugal para participar no lançamento do seu livro *Órfão da Guerra Fria — Radiografia do Colapso do Processo de Paz Angolano*, relatando a sua experiência em Angola no biénio 1992/93 e a tragédia que se seguiu às primeiras eleições pluralistas de Setembro de 1992. À tarde, Jorge Sampaio empossa o novo chefe do Estado-Maior do Exército, general Espírito Santo.

9703888

UNITA
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL
RECORTE DE IMPRENSA
DATA
JORNAL
AUTOR
PÁGINA

ONU EM ANGOLA ATÉ 30 DE JUNHO

Conselhos de segurança

Savimbi faz campanha a favor da "extensão da administração do Estado à totalidade do território". As Nações Unidas recomendam o mesmo. Mas, à cautela, prorrogaram o mandato da UNAVEM III até 30 de Junho.

O líder da UNITA, Jonas Savimbi, está em plena campanha nas províncias controladas pelo seu movimento. O objectivo declarado, segundo apurámos junto de fonte do movimento do Galo Negro em Luanda é o de "explicar à população como é que se vai traduzir a extensão da administração do Estado à totalidade do território". É sabido que este é um dos principais obstáculos à concretização plena da paz em Angola. Por isso mesmo, segundo afirma a mesma fonte na capital angolana, não está a ser fácil explicar às populações fiéis à UNITA que o seu movimento irá perder o controlo sobre grande parte dos recursos do país.

O primeiro grande exemplo de como tudo se poderá complicar está a ser dado com a nomeação do governador para a província do Zaire. Esta é uma das províncias mais importantes para a UNITA pelo seu significado simbólico, pois foi em Mbanza-Kongo que se instituiu a sede do reino do Congo, mas sobretudo pelo facto de esta província ser atingido em 1992 uma produção de 25 mil barris de petróleo por dia. Claro que o último factor tem maior peso nos dias de hoje. Actualmente, o Governo angolano está a apostar na reabilitação das estruturas destruídas pela guerra, de modo a que a sua produção volte aos níveis de 1992.

A nomeação poderá recair sobre aquele que foi um homem-forte da segurança do MPLA, de seu nome Ludi Kissassunda. No entanto, parece existir crescente contestação por parte das populações locais, uma vez que se trata de um homem ligado à área da segurança militar.

Irremovível. Enquanto isto, o Conselho de Segurança (CS) das Nações Unidas, neste momento sob presidência portuguesa, decidiu na quarta-feira prorrogar o mandato da sua missão de verificação e de observação em Angola - UNAVEM III - até 30 de Junho, momento em que passará a manter apenas uma missão de observadores.

A resolução do CS, proposta pelo secretário-geral, Kofi Annan, foi aprovada por unanimidade depois de um prolongado debate, em que mais de 30 países exibiram a sua "profunda satisfação" pelos recentes progressos no processo de paz angolano: referiam-se obviamente à tomada de posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN) na sexta-feira passada. De acordo com os intervenientes, o processo entrou agora finalmente numa nova etapa com o GURN, apesar de se tornar necessário manter uma vigilância constante sobre as partes, ou seja, UNITA e MPLA.

Os países participantes no debate no CS manifestaram ainda a sua alegria pelo reconhecimento do estatuto político especial do presidente da UNITA, Jonas Savimbi, como líder do maior partido da oposição. Algumas vozes, segundo a agência Lusa, levantaram-se contra os constantes anúncios de uma intervenção angolana no conflito zairense, que foi mais uma vez negada pelo representante de Angola, Afonso Van Dunem Mbinda. Para além disso, o CS recomendou que sejam resolvidas com a maior brevidade possível algumas das questões ainda pendentes no processo, como seja a incorporação dos soldados da UNITA nas Forças Armadas Angolanas e na Polícia Nacional.

O Conselho de Segurança declarou ainda que considera "importante para a reconciliação nacional" em Angola a realização de um futuro encontro entre o presidente José Eduardo dos Santos e o líder da UNITA, Jonas Savimbi. Finalmente, o CS recomendou que se trate da extensão da administração do Estado a todo o território, um problema que todos sabem ser de crucial importância para a efectivação da paz em Angola.

O pior é que, para além da província do Zaire, existem ainda outras "áreas quentes", nomeadamente as províncias do Negage, do Bailundo e do Andulo. A primeira porque tem a maior base aérea do Norte de Angola, permitindo controlar a zona estratégica de entrada para a Zona do Café e porque "quem controlar o Negage controla o Uíge", cujo rio afluente foi inundado.

A importância da província do Bailundo - para além de ser a actual sede do poder militar da UNITA - reside no facto de constituir um nó rodoviário fundamental para o controlo do comércio com o Huambo, o Kuanza-Sul, Benguela e Malange. Por último, o Andulo assume bastante relevância, porque se trata de uma das mais importantes áreas da produção de café do Planalto Central, possuindo um dos melhores aeroportos do país, o que permite o controlo do Norte da província do Bié.

Inês Luís Carneiro

9703888

Article Id: drafr04151997001061
Document Id: 0e8swm002vdhc2
Insert Date: 04/17/97
Purge Date: 05/01/99
Publish Date: 04/15/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 38

Title: Angola: 346 UNITA Soldiers Join Angolan Armed Forces

Document Number: FBIS-AFR-97-105
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 15 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB1504201797 Luanda Radio Nacional Network in Portuguese 1900 GMT 19 Apr
AFS Number: MB1504201797
Citysource: Luanda Radio Nacional Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

A total of 346 National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] soldiers selected to join the Angolan Armed Forces [FAA] today left Malanje for Huila, Huambo, and Benguela Provinces. The Malanje Operation Command says 130 UNITA soldiers remained in Malanje and will soon join the FAA in the area. Another 194 UNITA soldiers are scheduled to arrive in Malanje tomorrow, of whom 114 will join the FAA and 80 will join the Angolan Police.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04161997000177
Document Id: 0e8swm3031leyz
Insert Date: 04/17/97
Purge Date: 05/01/99
Publish Date: 04/16/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 40

Title: Angola: MPLA Reportedly Recruits Teenagers for Army Training

Document Number: FBIS-AFR-97-106
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 16 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB1604084497 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 0600 G
AFS Number: MB1604084497
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese

Article Type: BFN

Reports from Cunene Province say the Popular Movement for the Liberation of Angola [MPLA] has been forcibly recruiting teenagers in Cuvelai, the 27 km mark, and Mupa, and concentrating them in Ondjiva, the provincial capital from where. They will be subsequently sent for military training.
Our correspondent adds that the MPLA issued weapons to the residents of Jamba Catruca on 13 April. Local National Union for the Total Independence of Angola as well as traditional and church officials have condemned the MPLA for contravening the Lusaka Protocol.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04161997000171
Document Id: 0e8swm303jq616
Insert Date: 04/17/97
Purge Date: 05/01/99
Publish Date: 04/16/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 41

Title: Angola: Armed Group Attacks Vehicles on Uige Road

Document Number: FBIS-AFR-97-106
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 16 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB1604084297 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 0600 G
AFS Number: MB1604084297
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The free movement of people and goods in Uige Province is still not up to the residents' expectations. Our correspondent reports that two vehicles were attacked on the Bungo- Negage road at 1300 on 15 April. The attack was carried out by 30 armed men from Uige District, resulting in four wounded, and a great many missing persons, notably traders from Maquela do Zombo. The wounded have been taken to the Negage hospital for intense care.
Worried about the situation, the local National Union for the Total Independence of Angola secretariat will send a protest note the Regional Command of the UN Angola Verification Mission-3.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04161997000527
Document Id: 0e8swma021ik9r
Insert Date: 04/17/97
Purge Date: 05/01/99
Publish Date: 04/16/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 71

Title: Zaire: Rebels Attack Lower Zaire Province, Head for Matadi

Document Number: FBIS-AFR-97-106
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 16 Apr 1997
Division: Central Africa
Subdivision: Zaire

Sourceline: BR1604124997 Groot-Bijgaarden De Standaard in Dutch 16 Apr 97 p 1
AFS Number: BR1604124997
Citysource: Groot-Bijgaarden De Standaard
Language: Dutch
Article Type: BFN
Subslug: Report by Mon Vanderostyne

Brazzaville -- Rebel leader Laurent Kabila has opened his long-expected third front. From Cabinda in Angola, related rebel forces have burst into the Lower Zaire Province where they are threatening the port of Matadi. As a result of that city's besiege, Kinshasa is now in an economic stranglehold. Many of the city's inhabitants are hoarding up. Former Prime Minister Leon Kengo wa Dondo has already left the city.
The rebels penetrated into Lower Zaire last Saturday. The Belgian Military Intelligence Service (SGR) in Brazzaville says that the force is 3,000 troops strong. They have light weapons and are advancing on foot. The infiltrators are described as Katangese gendarmes -- either veterans from the wars in the sixties or seventies who later on withdrew in Angola, or their descendants. Last week, the Katangese gendarmes also formed Kabila's storm troops which captured Lubumbashi in Shaba. Their infiltration in Lower Zaire has been confirmed by several sources. Yesterday, the rebels had not yet cut off the 350-km-long vital supply road from Matadi to Kinshasa. It is clear, however, that they are heading for the port of Matadi.
According to unconfirmed reports, Kabila's troops are also infiltrating into Kikwit, in the Bandundu granary 250 km east of the capital. If Matadi falls and Kabila can capture Kikwit, he will not even have to conquer Kinshasa by force. If the capital is cut off from the sea and from its hinterland, its five million inhabitants will not be able to survive economically.
Yesterday, several press agencies reported that former Prime Minister Kengo had left Zaire. According to government spokesman Kin Kiey Mulumba, the state has no more money to carry on a war, and the government is holding Kengo responsible for that. The spokesman added that an arrest warrant could be issued against Kengo.
Humiliation [subhead]
Kabila has recently announced that his rebels would be in Kinshasa before June. The western military force in Brazzaville expects a new regime to be in power in Kinshasa by 30 June, Zaire's independence day. With his attack in Lower Zaire, Kabila is opening his long- expected third front, after he had previously conquered Kisangani in the north-east and Lubumbashi in the south. According to well- informed sources, Lisala also fell into the rebels' hands yesterday.
Lisala is Mobutu's birthplace in the Equator Province. It is on the road to Gbadolite where Mobutu's jungle palace is located. The fall of

Gbadolite would be the ultimate humiliation for Mobutu's regime.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04161997000123
Document Id: 0e8swm202e9vyg
Insert Date: 04/17/97
Purge Date: 05/01/99
Publish Date: 04/16/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 48

Title: Angola: Surplus UNITA Soldiers Demobilized in Huambo

Document Number: FBIS-AFR-97-106
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 16 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB1604075297 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 0600 G
AFS Number: MB1604075297
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The rapid demobilization of surplus UNITA [National Union for the Total Independence of Angola] personnel began in Vila Nova, Huambo Province, on 15 April. Major Joao Dengo Laurindo Jackson and Captain Arlindo Inacio of the former UNITA Military Forces were among the 48 elements that left the Vila Nova Assembly Area for their homes.
Each demobilized soldier received 150 kg of corn, 25 kg of beans, 12 liters of cooking oil, and 2,5 kg of salt for the first three months of their civilian life. They were also given assorted items, construction tools, farm tools, and civilian clothing, as well as 39 million readjusted kwanzas. Each noncommissioned officer received 47 million readjusted kwanzas, while each junior and senior officer received 50 million and 68 million readjusted kwanzas, respectively.
Most of the demobilized soldiers told the Kwacha UNITA Press that the assistance they received is insufficient to start a new life. The demobilized soldiers will only receive the second package of their demobilization keep within three months, provided that the agencies responsible for the operation are honest and show commitment.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

internacional

Verificação da ONU passa a observação

O Conselho de Segurança das Nações Unidas aprovou quarta-feira o projecto de transformação da força de verificação em Angola numa missão de observadores, pelo que a mesma verá os seus seis mil elementos progressivamente reduzidos, ao longo dos próximos meses. E irá centrar-se nos aspectos políticos, policiais e de direitos humanos, bem como em programas humanitários e de informação pública.

Depois de um dia inteiro de debates, com cerca de 30 oradores, o Conselho saudou a tomada de posse do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional (GURN), no dia 11 de Abril, mas pediu ao MPLA e à UNITA que completem sem demora os aspectos militares restantes do processo de paz, avançando ao mesmo tempo com as tarefas políticas ainda por cumprir. Designadamente, com a normalização da administração estatal em todo o país.

Os 15 membros do Conselho manifestaram, uma vez mais, a esperança de uma reunião entre o Presidente José Eduardo dos Santos e o líder do segundo partido, Jonas Savimbi.

O embaixador norte-americano na ONU, Bill Richardson, considerou que a formação do GURN foi "um passo em frente decisivo e um compromisso a favor do pluralismo político e da reconciliação"; mas manifestou-se preocupado pelas persistentes notícias de envolvimento angolano no conflito do Zaire. E pediu a todos os cidadãos de Angola que acabem imediatamente com tais acções, dando antes pleno apoio ao esforço internacional para se conseguir uma solução negociada, com base no plano de paz elaborado pelas Nações Unidas.

Em resposta, o embaixador de Angola, Afonso Van Dunem (M"Binda), desmentiu as alegações de que o seu Governo teria participado no conflito zairense: "Angola nunca se intrometeu nos assuntos internos de outros países, se bem que o Zaire sempre tenha ajudado a UNITA a combater o Governo angolano".

Quanto ao embaixador português António Monteiro, que este mês preside aos trabalhos do Conselho de Segurança, prometeu que Lisboa cooperará activamente na reconstrução de uma Angola enfim reconciliada.

Copyright (c) PÚBLICO, Comunicação Social, SA
Email: publico@ip.pt

9703888

internacional

Margaret Anstee, ex-representante da ONU, ao PÚBLICO

Desmobilização é prioridade em Angola

Jorge Heitor

Margaret Anstee, a primeira mulher a dirigir uma missão pacificadora em nome da ONU, crê que é agora muito importante a desmobilização de todos os combatentes angolanos que não sejam necessários nas novas Forças Armadas e a existência de uma polícia verdadeiramente neutra, com a qual a UNITA se possa sentir em segurança.

Depois do lançamento em Portugal, marcado por alguma polémica, da sua obra "Órfão da Guerra Fria", sobre o colapso do processo de paz angolano após as eleições de 1992, a então representante local do secretário-geral das Nações Unidas, Margaret Joan Anstee, foi ontem recebida sucessivamente pelo Presidente Jorge Sampaio e pelo secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação, José Lamego.

Em declarações ao PÚBLICO, a autora, que é actualmente conselheira do Presidente boliviano, Gonzalo Sanchez de Losada, lamentou que o livro tenha caído muito mal junto de certos quadros da UNITA. É que de modo algum desejaria reabrir velhas feridas, mas antes fazer uma reflexão sobre "uma das maiores tragédias humanas do nosso tempo". Seguem-se excertos da entrevista.

PÚBLICO - Que pensa do Governo de Unidade formado há uma semana?

Margaret Anstee - Estou muito feliz por este Governo ter sido formado. Mas não devemos considerar que tudo está já feito. É apenas a primeira pedra, numa nova fase, igualmente difícil. Muito vai depender da sinceridade com que os dois lados actuarem.

P. - ... e muito haverá ainda por fazer...

R. - Quanto mais um conflito dura mais são as desconfianças que tornam tudo crescentemente difícil. É agora muito importante completar a desmobilização, formar como deve de ser as novas Forças Armadas e nunca esquecer uma polícia neutra, que dê confiança à UNITA. A reconstrução de Angola não pode ser só física, económica, devendo também passar pelo erguer de instituições democráticas.

P. - Crê que o processo de pacificação e o de desenvolvimento económico se encontram indissociavelmente ligados?

R. - Por exemplo, tem de se arranjar emprego para as tropas desmobilizadas. Compreendo perfeitamente que os combatentes da UNITA não têm um lar, nem um emprego que houvessem deixado e que esteja de novo à sua espera. Precisam de incentivos, para se inserir na sociedade civil.

P. - Não lhe parece que são poucos os lugares entregues ao segundo partido angolano no Governo de Unidade e Reconciliação Nacional?

R. - Poderia de facto haver mais lugares para a UNITA. Mas a verdade é que o MPLA é que ganhou as eleições. Foi um compromisso a que se chegou; e teria sido muito melhor se antes das eleições se houvesse chegado a um acordo sobre partilha do poder. Só que nenhum dos lados parecia interessado nisso, uma vez que cada um deles confiava na vitória total.

P. - Receia novos combates?

R. - Espero desesperadamente que não os haja. Estou optimista.

P. - E quanto a Cabinda?

R. - É um caso em que a UNITA e o MPLA estão de acordo. Cabinda deve continuar a fazer parte de Angola, tal como a Escócia e o País de Gales estão no Reino Unido. Eu sou parcialmente galesa, mas não defendo o nacionalismo galês. Deve-se dar a Cabinda uma certa dose de autonomia. O problema tem sido que a população local recebe em troca muito pouco de todos os proventos que a província dá ao país.

P. - Durante a sua missão em Angola, nem sempre contou com o apoio total da sede das Nações Unidas, em Nova Iorque, não é verdade?

R. - Em todas as organizações há um grande fosso entre quem está na sede e quem é enviado para o terreno. E eu pessoalmente sofri porque toda a gente já começava a estar farta de Angola. A experiência forneceu lições que devem ser aprendidas para melhorar o funcionamento da ONU.

P. - Todo o pessoal civil e militar enviado para Angola em 1992 estava verdadeiramente preparado para as condições difíceis em que o país vivia?

R. - Alguns tiveram de ser repatriados ou reenviados para a sede. As instruções fornecidas ao pessoal civil foram completamente inadequadas. Na véspera das eleições ainda uma das observadoras me perguntava como é que se chamavam os dois principais candidatos à Presidência...

Copyright (c) PÚBLICO, Comunicação Social, SA
Email: publico@publico.pt

9703888

TANZANIA

[22]

Government to deploy border forces to prevent arms smuggling from Zaire

Text of report by the Pan-African news agency PANA

Dar es Salaam, Tanzania: Tanzania has said it will deploy paramilitary forces along its border with Zambia to check arms smuggling from Zaire. The Minister for Home Affairs, Ali Ameir Mohamed, said that the force would be drawn from the Field Force Unit (FFU).

In an interview, the minister said the force will be dispatched to recover arms already smuggled or likely to be smuggled through the common border. He said police officers were already investigating the arms-smuggling network starting from the southern border town of Tunduma in Mbeya region and in the western regions of Rukwa and Kigoma. Ameir Mohamed said the police action was prompted by the rising incidents of banditry due to an incessant influx of refugees from Rwanda, Burundi and lately from Zaire.

We are in a final stage of launching a campaign against illegal possession of arms, particularly in areas close to our borders, he said, adding that areas to be marked out for special surveillance include Ngara in Kagera region, Kigoma, Rukwa regions and Tunduma in Mbeya region.

He said close cooperation had been sought with the Zambian police force to contain cross border crime.

He added that reports suggest that arms were being smuggled into Tanzania through Zambia. According to the minister, poor liaison among the police in the two countries and lack of communication had led to an increase in cases of cross-border robbery and car theft in the two countries. He said the arms smuggling was being carried out by a syndicate involving gangs of thieves in Tanzania and Zambia. These gangs smuggle the arms from Zaire to Zambia and finally to Tanzania. The triangular border situation serves the syndicates perfectly, the minister said. Mohamed Ameir said the Tanzanian border town of Tunduma was now reputed to be a major transit point for criminals from the various countries.

Source: PANA news agency, Dakar, via Internet in English 17 Apr 97

SOUTHERN AFRICA

ANGOLA

[23]

Former UNITA soldiers join army, police

Excerpt from report by Angolan government radio on 16th April

A total of 50 former National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] soldiers today left Negage assembly area for Luanda to join the Angolan police. Another contingent of the former Armed Forces for the Liberation of Angola [FALA] soldiers has left Tuco assembly area for Soyo District where they will join the Angolan Armed Forces [FAA].

Meanwhile, 100 UNITA soldiers who will join the FAA in Bie Province arrived in Kuito from Huambo this afternoon...

Source: Radio Nacional de Angola, Luanda, in Portuguese 1900 gmt 16 Apr 97

[24]

Twenty-two UNITA soldiers join armed forces

Text of report by Angolan UNITA radio on 17th April

A total of 22 UNITA [National Union for the Total Independence of Angola] soldiers left the Chitembo Assembly Area, Bie Province, on 16th April, to join the Angolan Armed Forces [FAA]. The event was attended by UNITA and UN Angola Verification Mission 3 officials.

Source: Voice of the Resistance of the Black Cockerel, Jamba, in Portuguese 1900 gmt 17 Apr 97

[25]

Some 300 UNITA troops demobilized in Vila Nova assembly area

Excerpt from report by Angolan government radio on 12th April

Approximately 300 National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] soldiers have so far been demobilized in the Vila Nova assembly area, out of a total of 3,600 troops. The rapid demobilization process, which began on 12th April, will continue this week...

Source: Radio Nacional de Angola, Luanda, in Portuguese 1900 gmt 17 Apr 97

Article Id: drchi04161997003399
Document Id: 0e8urdc048necj
Insert Date: 04/18/97
Purge Date: 05/02/99
Publish Date: 04/16/97
Publish Region: China
Lines: 64

Title: China: Xinhua: Security Council Hails Angola Peace Moves

Document Number: FBIS-CHI-97-106
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Transcribed Text
Document Region: China
Document Date: 16 Apr 1997
Division: China
Subdivision: China

Sourceline: OW1704015397 Beijing Xinhua in English 2301 GMT 16 Apr 97
AFS Number: OW1704015397
Citysource: Beijing Xinhua
Language: English
Article Type: BFN

United Nations, April 16 (XINHUA) -- The UN Security Council today hailed the inauguration on 11 April 1997 of the Government of Unity and National Reconciliation in Angola.

The Security Council urged the parties to complete without delay the remaining aspects of the peace process, including the incorporation of UNITA soldiers into the Angolan Forces and the normalization of state administration throughout the national territory.

In a unanimously adopted resolution, the council decided at the Same time to extend the mandate of the 6,000-member UN peacekeeping force until June 30, 1997.

It also decided to proceed with the transition towards an observer mission for the period ending June 30, 1997. The new mission will focus on peace consolidation, confidence building and national reconciliation, with a view to creating an environment conducive to long-term stability in the country.

"This is another important milestone in the Angolan peace process," said Chinese Deputy Representative to the United Nations Wang Xuexian, referring to the inauguration of the new government.

"We appreciate and welcome the political sincerity and positive attitude the parties concerned have demonstrated on peace in Angola in conformity with the popular will," he added.

Ambassador Wang hoped the two parties will continue to accomplish other tasks in the peace process in the spirit of cooperation.

With regard to international assistance, Ambassador Wang said that at this final critical juncture of the peace process, it is still necessary for the international community, including the United Nations, to give further support.

"The international community, including the United Nations, should assist Angola in every possible way with its rapid rehabilitation and development," he said. "This is also the fundamental guarantee for lasting peace in Angola."

He said the Chinese government and people are ready to make their contributions to this end.

THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

9703088

Article Id: drafr04161997002910
Document Id: 0e8urbv02e1mvd
Insert Date: 04/18/97
Purge Date: 05/02/99
Publish Date: 04/16/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 38

Title: Angola: Former UNITA Soldiers Join FAA, Angolan Police

Document Number: FBIS-AFR-97-106
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 16 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB1604194397 Luanda Radio Nacional Network in Portuguese 1900 GMT 16 Apr
AFS Number: MB1604194397
Citysource: Luanda Radio Nacional Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

A total of 50 former National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] soldiers today left Negage assembly area for Luanda to join the Angolan Police. Another contingent of the former Armed Forces for the Liberation of Angola [FALA] soldiers has left Tuco assembly area for Soyo District where they will join the Angolan Armed Forces [FAA]. Meanwhile, 100 UNITA soldiers who will join the FAA in Bie Province arrived in Kuito from Huambo this afternoon. [passage omitted]

THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Rebels deny Angolan help as Kinshasa battle looms

Reuters World ReportFriday, April 18, 1997 1:01:00 PM

Copyright 1997 Reuters Ltd. All rights reserved.@bThe following news report may not be republished or redistributed, in whole or in part, without the prior written consent of Reuters Ltd.

By Douglas Hamilton

LUBUMBASHI, Zaire, April 18 (Reuter) - Zaire's rebel alliance on Friday denied receiving military help from Angola, saying reporters who claimed to have seen Angolan troops in the city of Lubumbashi were suffering from a collective delusion.

Rebel foreign minister Bizima Karaha, a physician by profession, said the international media in rebel-held Lubumbashi must be hallucinating and urged them to trust his diagnosis.

"I am a doctor. In medicine there is something called delusion...a fixed, false belief," he said to laughter.

"If you have a fixed, false belief there is nothing I can do. But believe me, they're not here," he told a news conference.

The Zairean rebel army, fighting to oust President Mobutu Sese Seko and end 32 years of his dictatorial rule, is believed to be getting substantial help from some African states.

Karaha made a point of insisting that the war would only end when Mobutu relinquished power, and not before. If he did not, the rebels would advance on the capital, Kinshasa.

An Angolan government jet was parked at Lubumbashi's military-controlled airport on Friday and a group of half a dozen heavily armed Portuguese-speaking commandos in spotless camouflage kit put up for the night at the city's main hotel.

They wore no insignia, shoulder flashes or badges of rank but looked like crack troops in a bodyguard unit such as might accompany a senior government figure.

Angola, scene of Africa's longest civil war, is a battle-hardened country to the southwest of Zaire.

It could provide a close jump-off point for a rebel advance on the Zairean capital, less than 200 km (120 miles) from the border, providing the Angolan government gave its consent and collabroate in planning such a project.

The rebel alliance of Laurent Kabila does have visitors from other countries, justice minister Mwenze Kongolo said. "We have a lot of friends in this war, we have a lot of support."

But he said many languages were spoken in Lubumbashi's main hotel and asked whether the reporters had "seen the passports of the soldiers" they assumed were Angolan.

Rwanda and Uganda are thought to be providing significant military backing for the rebel effort to topple Mobutu and there is speculation that rebel forces which took Lubumbashi 10 days ago were allowed to move through Zambia. This was officially denied in Lusaka.

9703888

51

LUSA NOTÍCIAS

20 ABR 97 - 11:35

Angola: Greve de professores continua na Província do Bié

Cuito, Angola, 20 Abr (Lusa) - Tres mil professores da provincia central angolana do Bie' estao em greve desde ha' tres semanas, reivindicando melhores salarios e o pagamento de ordenados em atraso e subsibios do ultimo trimestre do ano passado.

O corpo docente do Bie' suspendeu a actividade em todos os niveis de ensino, em greve convocada pelo sindicato dos professores (Ainprof), depois de o governo local ter alegadamente desrespeitado convenios anteriores e por jamais ter cumprido sucessivas promessas de melhores condicoes salariais e de trabalho.

Fonte do Sinprof no Cuito disse `a Agencia Lusa que "enquanto nao forem pagos os salarios dos docentes segundo a tabela salarial aprovada em Novembro pelo governo e posteriormente revogada, assim como todos os subsidios e salarios atrasados, o presente ano lectivo sera' gravemente afectado".

O descontentamento no sector atingiu o auge quando, de acordo com a mesma fonte, o delegado provincial do Ministerio da Economia e Financas ordenou o desconto de subsidios de atavio e de isolamento previstos por lei, invocando "orientacoes superiores".

Assim, mais de 45 mil alunos matriculados nos diversos niveis de ensino geral correm o risco de reprovacao este ano. Apenas se manteem as aulas no Instituto Medio de Saude (IMS) e na recem criada Escola de Formacao Tecnico-Profissional do Cuito para ex-militares, orfaos e as "classes pobres e desfavorecidas" da sociedade.

Por outro lado, desespero e descontentamento abatem-se sobre todos os trabalhadores da funcao publica biena, por falta de pagamento de salarios desde ha' cinco meses. Muitas familias passam fome e agravaram-se a mendicidade, o roubo e a prostituicao.

Comentando a situacao, o delegado provincial da Uniao Nacional dos Trabalhadores Angolanos-Confederacao Sindical (UNTA), Daniel Chimbinga, criticou o governo local por "sistematicamente ludibriar com falsas expectativas" os trabalhadores da funcao publica.

"Se ate' `a proxima quarta-feira nao forem pagos os salarios, disse Chimbinga `a agência Lusa, convocaremos uma greve geral".

Em Luanda, as aulas estao paralisadas desde 20 de Marco passado, num movimento grevista interpolado com paralisacoes da funcao publica, como forma de pressao para o pagamento de todos os salarios e subsidios em atraso ate' Junho proximo.

Lusa/fim

9703888

LUSA NOTÍCIAS

20 ABR 97 - 13:44

Angola: Partido em tribunal por alegada falsificação de documentos

luanda, 20 abr (lusa) - o lider do partido democratico para o progresso-alianca nacional angolana, mfulupinga landu victor, devera' comparecer terca-feira perante o tribunal supremo, acusado de falsificacao de documentos que levaram ao registo do pdp-ana para as eleicoes de 1992.

mfulupinga landu victor, com mandato suspenso na assembleia nacional desde 29 de agosto de 1996, tem reiterado acusacoes de que o seu julgamento pelas alegadas iregularidades no registo do pdp-ana constitui "uma jogada politica suja do mpla", partido maioritario nas eleicoes do outono de 1992.

ao lider do pdp-ana foram retiradas as imunidades garantidas pelo seu titulo de deputado, mas mantem-se em funcoes enquanto membro do conselho da republica (cr), orgao de auscultacao presidencial e com participacao dos partidos politicos com assento parlamentar.

entretanto, o movimento de base bacongo "kimvuka kia lukuku lua kongo" (que reclama representatividade pelas actuais provincias setentrionais angolanas do uige, zaire e cuanza sul e de parte do bengo) exigiu em londres a presenca de "observadores internacionais no processso judicial injusto" com o lider do pdp-ana.

segundo o kimvuka, que tem por "director" o reverendo-pastor gay massala raphael, o pdp-ana e' "um partido politico angolano de essencia sociologica" bacongo, da area de influencia que ele proprio invoca.

Lusa/fim

© 1996 Lusa

Comentários e Sugestões para Agência Lusa

LUSA
NOTÍCIAS

21 ABR 97 - 11:15

Angola: Jamba, o menino de rua que quer ser presidente

+++ Por Luisa Ribeiro, da Agência Lusa +++

Luanda, 21 Abr (Lusa) - Jamba foi largado mais uma vez pelo mundo quando, no Uige, sabe-se lá quando, vinha a correr no meio das bombas, que lhe mataram o pai e os irmãos, que "tavam mais atrás", e "ja' estavam a estragar as escolas, tudo".

Tem 11 anos e sobrevive escondido pelas ruas, de outros meninos e adultos que lhe batem e o roubam.

"Seca" as feridas com massa consistente, que pede nas garagens, e "gostaria de trabalhar, pra algum dia ser presidente ou milhonar (milionário)". No primeiro caso, para resolver os problemas do país e "cuidar bem do povo, fazer muitas coisas".

O Jamba e' um de 30 rapazes entrevistados no livro "Cada um Fala a sua Verdade", do projecto "Kandengues (miudos) Unidos" da organização não governamental (ONG) italiana Centro de Informação e Educação para o Desenvolvimento (CIES), financiado pela União Europe.. e lançado na semana passada em Luanda.

A nova vida do Jamba começou quando uma bomba matou o pai.

"Como eu tava mais a frente eu continuei a correr, foi assim que apareceu um moco disse da' a tua mao, eu peguei na mao dele continuamos a correr, a minha mãe ficou para trás", disse na entrevista.

Andou escondido "por trás das paredes, das árvores, nos capim", até que um avião desceu no Uige e ele entrou, para acabar a "meter conversa" com outros meninos de rua, em Luanda, que não lhe falavam.

Agora, tenta viver de ajudar mulheres a transportar compras e a fugir dos "mais velhos", que o roubam quando dorme no chão. Não fuma liamba nem chupa gasolina como outros, porque "amanha fica mais velho, cheio de sinal na cara, parece um bêbado sujo".

Jamba, Mingo, Manke'ke', Zulu e os outros entre 9 e 15 anos, incluindos nos "kandengues", andam com o cortejo de miséria, fome e doenças, que submerge Luanda, cidade que terá entre 2,5 milhões de pessoas ate' uma possivel metade da população angolana de mais de dez milhoes.

O prefácio de "Cada um fala.." - recolha feita pela ONG angolana Acção pela Vida (APV) - tipifica os meninos de rua como respeitadores, adaptáveis e criativos e com medo das autoridades.

Os meninos de rua, diz-se, "sabem que são vítimas de abusos e injustiças e que não se podem defender porque são pobres, não por serem culpados".

Eles sao o "maralhão", a maralha, "abandalham" (procuram comida) nos contentores do lixo, "desmarcam" de quem os maltrata, "berram" (apregoam) os destinos dos taxis colectivos como meio de vida e levam "bue' de chapadas" ou pior, nas andanças da vida.

O Gildo, 12 anos, andava contente 'a data da entrevissta: a vida estava "memo boa" na rua, havia um branco que dava "barde de leite fresco e bolacha (e) uma estrangeira dava mais prego no pão".

Essa vida boa parece ter sido sol de pouca dura. Houve "um branco (a quem todos os dias os meninos guardavam "bem" o carro) comecou a me improvisar (mentir), deu dez milhoes (cerca de 7.500

escudos ao cambio actual) e me disse amanhã, e nunca mais veio", conta Gildo.

Amanhã, era o dia em que o tal branco o deveria levar para sua casa e pô-lo sob sua protecção.

Dos "kandengues" ouvidos so' quatro estavam pelas ruas por causa da guerra antes de 1992, três por "curiosidade" por luanda e os outros era rotura com a família, por maus tratos, excesso de trabalho ou a procura de uma aventura de que não regressavam a casa.

Ganhavam à data da entrevista (a pedir esmola e a guardar ou lavar carros) 1,5 milhoes de quanzas por dia, quando o salário de um professor primário era oficialmente de cinco milhões.

Uma das preocupações diárias era uma "boa conjuntura", uma refeição capaz.

© 1996 Lusa

Comentários e Sugestões para Agência Lusa

1/2

S E C R E T O

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
DE [illegible]
SECRETARIA
Fecha 17/4/97
9403899/56
Nº de Identificación

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
150800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 240/EI/ANT/97

DOC. CLARO

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.017/A/97 - D.G.I.D.

III - T E X T O : Se adjunta información.

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SATAVIA [illegible]
Jefe del Departamento

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D. Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - DEPARTAMENTO INTELIGENCIA - REPUBLICA O. DEL URUGUAY

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Wilson Coronel.

9703899

001/02

22 ABR. 1997

S E C R E T O

Dr. Arts

MEMORANDUM No: 970240 FECHA: 97/04/10 PAGINA 1

REFERENTE A: GONZALEZ , ANDRES WALDEMAR
SE REGISTRA: GONZALEZ , ANDRES WALDEMAR
- Afiliado a a la U.J.C. No. 26051.-
- No se registran datos ampliatorios con respecto a los ya existentes.-

REFERENTE A: HERNANDEZ ROCHA , CLISINA
SE REGISTRA: HERNANDEZ ROCHA , GLICENA CELESTE
C.C. BUB 14629
1989 - Figura en lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.-
05/DIC/988 - Diario Oficial No. 22.758 del Referendum por la ley No. 15.848, convocados por la Corte Electoral a ratificar o rectificar su adhesion a dicho recurso, no pudiendose establecer la accion tomada.
EVALUACION: A-2

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de las personas mencionadas pueden no tratarse de las solicitadas
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

002/02

9703899

1/2

S E C R E T O

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 14/4/97
9703900/96
Nº de Identificación

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
150800 - ABR - 1997.

DOC. CLARO

M E M O R A N D U M No. 239/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.018/A/97 - D.G.I.D.

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA RIAN
Jefe del Departamento

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D. Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - DEPARTAMENTO II - INTELIGENCIA - REPUBLICA O. DEL URUGUAY

Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.
Coronel
Wilson Coronel.

9703900
22 ABR. 1997

S E C R E T O

001/02

MEMORANDUM No: 970239 FECHA: 97/04/10 PAGINA 1

REFERENTE A: IGUINI RIVERO , JORGE WALDEMAR
SE REGISTRA: IGUINI , JORGE

P R O F E S I O N E S U O C U P A C I O N E S:

FECHAS COM. Y FIN	C A R G O	L U G A R	T E X T O
92/09/23	FUNCIONARIO	USINAS TELEFONICAS DEL ESTADO SAN JOSE DE CARRASCO	

O T R A S A C T I V I D A D E S:

FECHAS COM. Y FIN	C A R G O	L U G A R	T E X T O
92/09/23	INTEGRANTE	AGRUPACION UTE	CONG.NAL.DE DELEGADO 92-93 POR INTERIOR
92/12/07	INTEGRANTE	CONGRESO NAL. DELEGADOS (AUTE)	

REFERENTE A: FUENTES ROLON , ROBERTO
SE REGISTRA: FUENTES ROLON , ROBERTO
C.C. GNB 27141
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

REFERENTE A: RUIZ , SANTOS O.
SE REGISTRA: RUIZ , SANTOS OBISPO
C.C. LBD 5551
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de las personas mencionadas pueden no tratarse de las solicitadas
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

002/02

9703900

1/2

ESTRICTAMENTE SECRETO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 17/4/97
9703901/56
Nº de identificación

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
150800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 247/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.019/A/97 - D.G.I.D.

Capitán de Fragata (CG)
ORWIN VIAVEVS ESCOBAR
JORGE SARAVIA BUANO
(Jefe del Departamento)

III - T E X T O : Se adjunta información

ORIGINAL

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D. Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - DEPARTAMENTO II - INTELIGENCIA - REPUBLICA O. DEL URUGUAY

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Wilson Coronel.

9703901

22 ABR. 1997

ESTRICTAMENTE SECRETO

V. 001/02

Dor Ant.

MEMORANDUM No: 970247 FECHA: 97/04/14 PAGINA 1

REFERENTE A: GONZALEZ GONZALEZ , AIDA
SE REGISTRA: GONZALEZ GONZALEZ , AIDA
DOCUMENTOS: CEDULA DE IDENTIDAD 1652289-8
CREDENCIAL CIVICA BDA58249

P R O F E S I O N E S U O C U P A C I O N E S:

FECHAS COM. Y FIN	C A R G O	L U G A R	T E X T O
78/04/01 84/11/30	SOLDADO DE 1RA.	ESC.SEGURIDAD Y DEFEN.NACIONAL	BAJA

ACTIVIDADES VARIAS:

84/11/25 SE ACCION:ACTIVIDADES GRUPALES DETALLE:PARTICIPA
EN ACTOS FESTEJOS DE LA DEMOCRACIA, SIN REPRESENTAR A NINGUNA FUERZA POLITICA
84/11/30 SE ACCION:DATOS COMPLEMENTARIOS DETALLE:SANCIONADO LUGAR:ESC.SEGURIDAD Y DEFEN.NACIONAL
20 DIAS DE ARRESTO SIMPLE POR ESTAR EN UNA MANIFESTACION PUBLICA
84/11/30 SE ACCION:CESANTES/DESTITUIDOS DETALLE:BAJAS FF.AA./POLICIA LUGAR:ESC.SEGURIDAD Y DEFEN.NACIONAL
CAUSAL "MEJORAS DE SUELDO" CONDUCTA BUENA
89/06/00 SE ACCION:SOLICITUD LUGAR:INST. MILITAR ESTUDIOS SUPER.
REINGRESO ,SE LE NIEGA SU INGRESO POR PARTICIPAR EN MANIFESTACION POLITICA
89/10/00 SE ACCION:DATOS COMPLEMENTARIOS
REINGRESA AL EJERCITO EN EL DPTO.II. Y POSTERIORMENTE EN LA E.I.E.
95/03/20 SE ACCION:DATOS COMPLEMENTARIOS
EL M.D.N. INFORMA QUE SE LE RECONOCEN SUS AÑOS Y EL PASE A RETIRO VOLUNTARIO
95/03/21 SE ACCION:DATOS COMPLEMENTARIOS
LA CAUSANTE MANIF.SU INTERES DE PERMANECER EN EL EJERCITO Y NO PASAR A RETIRO
95/03/22 SE ACCION:DATOS COMPLEMENTARIOS
EL PRESENTE DOCUMENTO APORTA INFORME ELEVADO POR LA CAUSANTE Y RESOL.M.D.N.

ORIGINAL

REFERENTE A: GONZALEZ GONZALEZ , VICTOR RUBEN
SE REGISTRA: GONZALEZ GONZALEZ , VICTOR RUBEN
C.C. BOA 52174
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum
por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de las
personas mencionadas pueden no tratarse de las solicitadas
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

9703901

RESERVADO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
DE DEFENSA
SECRETARIA
17/4/97
9703909/56
Identificación

EJERCITO NACIONAL
C.G.E. E.M.E.
DPTO.II
MONTEVIDEO
150800 - ABR - 1997.

MEMORANDUM No. 246/EI/ANT/997

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.A.No.020/97 - D.G.I.D.

III - TEXTO: No se posee informacion.

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SATANIA BRIANO
Jefe del Departamento

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D. Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Wilson Coronel.-

9703902

001/01

22 ABR. 1997

Doc. CLARO.

RESERVADO

Dor. Arts

Nº DE DOCUMENTO 9703909
TEMA EEUU: Vicepte. Al Gore visita Sudáfrica.
PROCEDENCIA 150014
FECHA DE PROCEDENCIA 15/2/97
DESCRIPTORES 11821
65880
11164
11388
Sudáfrica
11148

[illegible]presidente de EEUU visita Sudáfrica

[illegible]-Unidos [illegible] nivel [illegible] vicepresidente [illegible], Al Gore [illegible] cumplir [illegible] de tres días para arreglar las relaciones, recientemente deterioradas por un acuerdo de venta de armas sudafricanas a Siria por valor de 650 millones de dólares.

Gore tiene previsto asistir en esta ciudad a una reunión de la comisión mixta de Estados Unidos y Sudáfrica, copresidida por Gore y su homologo sudafricano, Thabo Mbeki, reveló una fuente local.

La comisión, creada en 1995, se reune cada seis meses para [illegible] [illegible] comercio, [illegible], la educación y [illegible].

Sin embargo, se espera que Gore y [illegible] se concentren en asuntos de política exterior durante una reunión privada, prevista para celebrarse en Ciudad de Cabo, dijo la fuente.

Sudáfrica y Estados Unidos intercambiaron el mes pasado opiniones opuestas sobre la venta del sistema de [illegible] para [illegible], [illegible] que Washington [illegible].

Estados Unidos [illegible] con cortar su [illegible] a Sudáfrica si [illegible].

Por su parte, [illegible] te sudafricano, Nelson Mandela, rechazó las críticas de Estados Unidos y [illegible] su país [illegible] país dicte su política exterior.

DOC. OSCURO

01 - 01

9703909

150029
10/2/97
11821
65890
11164
11163-13665
11018.
11166.

01(A)/01

AVIAÇÃO

A máquina de matar está à venda

As forças armadas dos EUA estão oferecendo uma das suas armas mais letais, o avião de combate F-16

EDUARDO SAN MARTIN
Correspondente/Nova York

Um avião de combate Falcon F-16, da força aérea dos EUA, chegou a 300 metros do Boeing 727 da Nations Air, na costa de New Jersey. Os aviões chegaram tão perto um do outro, que os pontos indicadores das duas aeronaves se fundiram no radar da torre de controle do aeroporto John F. Kennedy, de Nova York. O piloto do Boeing evitou uma tragédia, forçando uma descida inesperada de 1.300 metros. O jato da Guarda Aérea Nacional seguiu em frente, acompanhado de outro F-16.

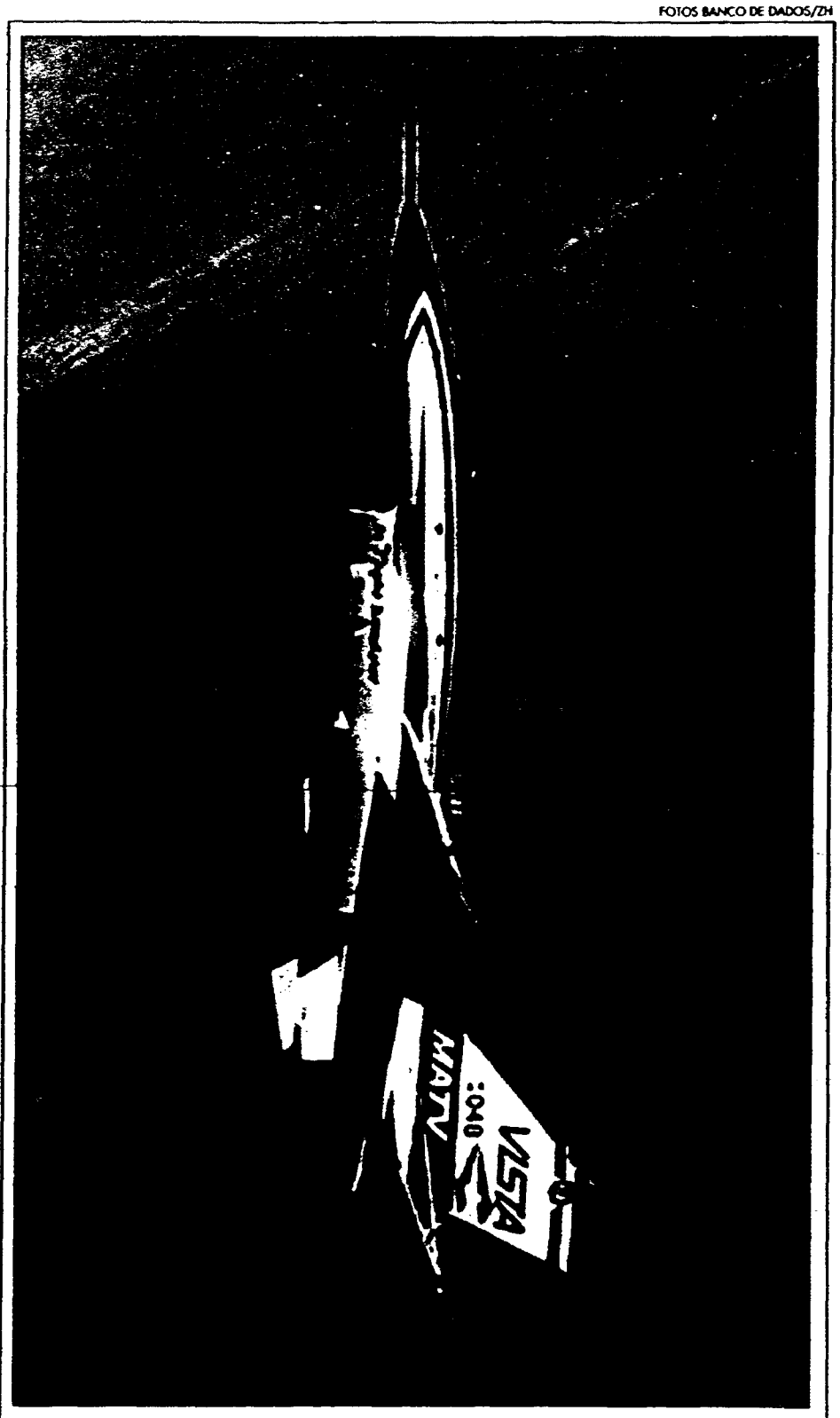
O incidente de quinta-feira, às 9h30min, não é apenas mais um exemplo do congestionamento do trânsito nos céus e dos perigos da aviação. O fato do piloto do F-16 não ter identificado o Boeing é apenas um dos vários problemas ou limitações deste avião multifuncional de combate ligeiro fabricado pela força aérea americana, que tem mais de 20 anos de serviço. Em fevereiro de 1995, Fred Reed, da base aérea de Shaw, na Carolina do Sul, descreveu sua experiência no comando do Fighting Falcon (Falcão Guerreiro) como uma "ligação antinatural", em artigo para o Army Times, respeitado jornal das forças armadas americanas.

Só no primeiro semestre de 1995, o Air Force Times, jornal da força aérea registrou oito acidentes com F-16 durante exercícios em espaço aéreo americano. Em janeiro daquele ano, mais de 140 Falcon da força aérea foram retirados de serviço, depois de apresentarem problemas com as turbinas F-110 da General Electric. Na Bósnia, um F-16 americano foi derrubado por um míssil terra-ar de lançamento manual, revelando a vulnerabilidade do avião.

A sucessão de acidentes com F-16 fora da linha de combate levou o governo americano a estabelecer a substituição dos Falcon-16 a partir de 2005. O modelo deve desaparecer em 2008. Em novembro do ano passado, o Pentágono escolheu dois modelos provisórios para a sucessão dos F-16. Até o ano 2001, os EUA decidirão se adotarão o protótipo do F-22 da Lockheed Martin ou o modelo em desenvolvimento pela McDonnell Douglas. O vencedor abrirá um mercado de US$ 90 bilhões só nos EUA.

Para acelerar o projeto, o governo americano já adiantou US$ 2,2 bilhões para o programa Joint Strike Fighter. Arthur Money, do departamento de compras da força aérea, reconheceu que o mercado para o sucessor do F-16 pode chegar a US$ 200 bilhões.

FOTOS BANCO DE DADOS/ZH



Toneladas de bombas no ar

A capacidade de adaptação, versatilidade e a durabilidade dos Falcon seriam o segredo da sua sobrevivência. O F-16 pode carregar lançadores de mísseis e de diferentes tipos de bombas, voa bem em baixa altitude e atinge grande velocidade rapidamente. É eficiente tanto em lançamento de bombas de longo alcance em alvos terrestres, quanto para combate aéreo, além de servir como avião de reconhecimento e desativação de radares e capacidade de transporte. O F-16 foi desenvolvido na década 70 pela Lockheed Martin para a força aérea dos EUA. Com uma abertura de asa de 9m45cm e 14m5cm de comprimento, o Falcon sai da fábrica equipado com uma canhoneira automática de 20mm e uma bateria de mísseis ar-terra e ar-ar de alcance variado. Além disto, pode carregar dois passageiros e até sete toneladas de explosivos. O jato foi projetado de modo que a fuselagem da parte inferior do corpo transporte desde lança-bombas e lança-foguetes dos mais variados tipos, até equipamentos de filmagem e radares de reconhecimento. Estes equipamentos do último tipo também podem ser portar tanques auxiliares [illegible] tível praticamente do lado de fora do jato. O F-16 tem menor custo e manutenção simples, sendo construído em módulos adaptáveis.

Além dos EUA, as forças armadas de 18 países tem esquadrias de Falcon. Mesmo com a perspectiva de ser um avião de combate obsoleto em menos de 10 anos, o F-16 permanece como o avião de primeira escolha da maioria das forças aéreas do mundo. No dia 30 de janeiro, o Washington Post revelou que a Arábia Saudita vai encomendar cem F-16 à Lockheed Martin. Deve gastar US$ 30 bilhões em partes sobressalentes, equipamentos de supervisão e de lançamento de mísseis.

Os atuais F-16 estão ficando cada vez mais baratos. No ano passado, o marechal Sutria Tubagus, comandante militar da Indonésia, revelou que seu país tem 16 F-16 e estava em vias de comprar mais nove Fighting Falcon por US$ 9 milhões cada um, revelou Jason Glashow, do Air Force Times. Em 1990, o Paquistão comprou 28 Falcon, pagando US$ 23 milhões por [illegible].

A Força Aérea brasileira [illegible] dos compradores de F-16. O New York Times revelou que o Brasil quer aproveitar que o governo dos EUA, suspendeu a proibição à venda de equipamentos sofisticados para a América Latina, imposta por Jimmy Carter (anos 70, quando quase toda a região estava sob ditadura).

Um dos graves problemas deste sofisticado avião de combate é a dificuldade de controle do aparelho em altas velocidades. Mas os possíveis defeitos do sistema de reconhecimento do F-16 seriam compensados pela versatilidade do Falcon e, principalmente, o baixo custo: o F-16 custa menos da metade do preço do Mirage francês, do Harrier britânico, do Migue russo ou do novo Eurofighter, em desenvolvimento pela União Européia.

George C. Wilson, conhecido autor de vários livros sobre as forças armadas dos EUA, prevê que os F-16 continuarão em serviço devido à defasagem da aeronáutica militar em relação ao desenvolvimento tecnológico de outros setores industriais depois da Guerra Fria e a desaceleração da corrida armamentista.

"A força aérea dos EUA, por exemplo, planeja manter seu atual número de aviões de combate durante os próximos [illegible] suas esquadrias até o ano 2006", contou Wilson. Assim, os F-16 que ficarem em serviço uma média nove anos e seis meses, continuarão na ativa durante longos 19 anos.

9703940

Nº DOCUMENTO 9703911
TITULO EEUU/CUBA: Ley Helms-Burton (febrero)
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE RECEPCION 21/2/97
VINCULACIONES 11921
65890
11164
EF5549 11399-65671
U POXBT 02 21 00600
icx_mun_exg

doc. con fs. oscuras.

CEUU UE/CUBA (Previsión)
CEUU ASEGURA QUIERE ACUERDO AMISTOSO UE SOBRE HELMS BURTON

Por Elena Moreno

Washington, 21 feb (EFE).- Estados Unidos asegura que quiere alcanzar con la Unión Europea (UE) un acuerdo amistoso y directo que permita eliminar sus diferencias respecto a la ley Helms-Burton, que penaliza el comercio mundial con Cuba y enturbia las relaciones transatlánticas.

Sin embargo, Washington no ocultó su malestar y rechazó que la Organización Mundial del Comercio (OMC) tenga competencias para dirimir ese conflicto, que agria las relaciones entre comunitarios y norteamericanos desde hace varios meses.

Las autoridades norteamericanas justificaron su rechazo a la decisión de la OMC argumentando que ese conflicto cae dentro del ámbito de la seguridad nacional y de la política exterior de EEUU.

Esos argumentos son rechazados por la UE, que considera que acabada la guerra fría y con el derrumbe de los regímenes comunistas, Cuba no constituye una amenaza para EEUU y, por lo tanto, no es legítimo apelar a la seguridad nacional.

Los Quince, que consideran que la Helms-Burton es una ley extraterritorial, pidieron a la OMC en 1996 que nombrara un comité de expertos (panel) para que determinase sobre la legalidad de esa ley, y el organismo aceptó este jueves la petición comunitaria.

La OMC, que tiene su sede en Ginebra, es el organismo sucesor del GATT (Acuerdo General de Aranceles Aduaneros y Comercio) encargado de regular las relaciones comerciales entre los 125 países que lo integran, incluídos los de la UE y EEUU, y tiene la capacidad de intervenir para resolver las disputas entre sus miembros.

El subsecretario de Comercio, Stuart Eizenstat, anunció que EEUU no cooperará con el comité de expertos propuesto por la OMC para resolver el conflicto, e insistió en que Washington prefiere "trabajar directamente" con la Unión Europea.

Fuentes oficiales norteamericanas alegaron que la política de Washington hacia Cuba está en pie desde hace casi cuatro décadas, y que la posición de la Unión Europea es pretender cambiar no sólo la política de Washington respecto a Cuba, sino toda la política de este país.

La decisión de la OMC se ha producido una semana antes del primer aniversario de los incidentes entre grupos de exiliados cubanos y el Gobierno de Fidel Castro, que dieron lugar a que el presidente Bill Clinton aprobase la ley de Libertad y Solidaridad con Cuba, más conocida como Helms-Burton.

El próximo 24 de febrero hará un año que dos avionetas civiles Cessna (pertenecientes al grupo cubanoamericano "Hermanos al Rescate") fueron derribadas por cazas del ejército cubano, y sus cuatro ocupantes muertos.

Esa ley refuerza el embargo y penaliza el comercio mundial con Cuba, en concreto con las propiedades que fueron confiscadas por el régimen comunista a ciudadanos de EEUU tras la revolución de 1959.

El presidente del comité de Asuntos Externos del Senado y uno de los autores de tan polémica ley, Jesse Helms, insistió en que "la OMC no es competente para juzgar la política de Estados Unidos".

Por su parte, el Gobierno de Canadá se mostró satisfecho por la formación de ese comité de expertos y su ministro de Comercio, Art Eggleton, anunció que, a tenor de lo que decida la OMC, Ottawa se decantará por apelar o no al Tribunal de disputas del Tratado de Libre Comercio (TLC) que le une a EEUU y México.

En Ottawa, Eggleton ridiculizó la apelación a la defensa de la seguridad nacional y dijo que Cuba es sólo un pequeño país de 10 millones de habitantes frente a Estados Unidos.

El director de la OMC, el ex ministro de Industria italiano Renato Ruggiero, encargó a Arthur Dunkel, ex director del GATT, al diplomatico de Singapur Tommy Koh, y a Edward Woodfield, ex embajador de Nueva Zelanda en EEUU, que logren el compromiso entre los socios transatlanticos. EFE

EMM/mj/pz

9703911

01-07

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Europa le reclamó a EEUU levantar la Ley Helms-Burton

Embargo a Cuba en discusión

Bruselas, ANSA

La Unión Europea (UE) volvió a reclamar ayer a Estados Unidos la suspensión de la Ley Helms-Burton, que acentúa el bloqueo contra Cuba, durante la visita a Bruselas de la secretaria de Estado norteamericana Madeleine Albright, dijeron fuentes comunitarias.

El responable de las relaciones comerciales de la Comisión Europea, León Brittan, reiteró a Albright su voluntad de mantener la demanda ante la Organización Mundial del Comercio (OMC) para que forme una comisión de arbitraje y establezca que la ley es violatoria de los acuerdos internacionales, según las mismas fuentes.

En el marco de su gira por Asia y Europa, la secretaria de Estado visitó hoy a la Comisión Europea (ejecutivo de la UE) y, aunque la Ley Helms-Burton no estaba prevista en la agenda oficial de las conversaciones, se transformó en tema obligado de discusión, añadieron los informantes.

Esa ley, aprobada por el Congreso de Estados Unidos, prevé sanciones contra empresas de cualquier país que hagan inversiones en Cuba en propiedades confiscadas después de la Revolución de 1959.

La UE advirtió que no acepta que el asunto de las sanciones a las sociedades de cualquier país que comercien con Cuba sea para Estados Unidos un problema de "seguridad nacional", como lo señaló Washington.

La Unión Europea tampoco acepta que Estados Unidos decida adoptar unilateralmente medidas comerciales que afecten a terceros países en diferendos bilaterales.

Por este motivo la Comisión Europea solicitó a la OMC la formación de un grupo de arbitraje para que juzgue la legitimidad de la cuestionada ley.

La Organización Mundial del Comercio tenía plazo hasta el jueves para integrar esa comisión, pero la UE pidió su postergación por una semana, en lo que fue interpretado como un gesto de buena voluntad hacia Washington y un intento por hallar una solución de último momento.

El presidente estadounidense Bill Clinton.

El grupo de consulta de la OMC deberá formarse el jueves y esta vez no existen indicios de que la UE esté dispuesta a otro aplazamiento, dijeron hoy fuentes comunitarias.

Los informantes añadieron que la Comisión Europea mantiene su postura a pesar de que el presidente norteamericano Bill Clinton ya pospuso dos veces la aplicación de los artículos más polémicos de la Ley Helms-Burton. "Hay que desactivar esta bomba que es la Ley Helms-Burton", advirtió hoy Brittan.

Sin embargo, las fuentes aseguraron que Brittan manifestó a Albright que si la OMC designa a un grupo de consulta para analizar la denunciada extraterritorialidad de la norma legal, la UE no suspenderá las conversaciones con Estados Unidos sobre el tema. Los voceros no manifestaron optimismo sobre la posibilidad de una solución rápida del diferendo.

Durante su visita a Bruselas, Albright se entrevistó, además de Brittan, con el presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, y con los responsables de la política exterior, Hans van den Broek, de asuntos financieros, Yves-Thibault de Silguy, y de la ayuda humanitaria a la región africana de los Grandes Lagos, Emma Bonino.

02

9703011

X05703

U POXBT 02-13 00330
icx mun exg

EEUU-EUROPA
CONGRESISTAS EEUU DE GIRA EUROPEA PARA DEFENDER HELMS-BURTON

Washington, 13 feb (EFE).- Un grupo de congresistas de EEUU viaja hoy, jueves, a Europa para reunirse con colegas europeos y con funcionarios de la Unión Europea (UE), Irlanda, Reino Unido y Alemania para debatir aspectos relacionados con la ley Helms-Burton.

Ileana Ros-Lehtinen, presidenta del subcomité de Comercio de la Cámara de Representantes, explicó a EFE que uno de los objetivos del viaje es explicar la importancia de poner en práctica la ley Helms-Burton, que internacionaliza el embargo de EEUU contra Cuba.

"Hay que dejar claro en Europa que la ley no es algo económico o comercial, sino político, y que es necesario que la UE retire la demanda presentada ante la Organización Mundial del Comercio (OMC)", agregó Ros-Lehtinen, uno de los parlamentarios del grupo que visitará Dublín, Londres, Bonn, Bruselas y Estrasburgo.

Lincoln Díaz-Balart, congresista republicano por Florida como Ros-Lehtinen, subrayó, por su parte, que es "significativa" la petición de la UE a la OMC de posponer hasta el 20 de febrero la formación de un grupo de expertos.

Ese grupo debería decidir si la ley Helms-Burton cumple con las normas sobre comercio internacional que impulsa la OMC.

"Es una señal de que los europeos han recapacitado, porque son conscientes de que están poniendo en peligro la estructura del comercio internacional que se está construyendo", agregó Díaz-Balart, uno de los mayores críticos de Fidel Castro.

Los parlamentarios estadounidenses se reunirán en Estrasburgo con sus colegas europeos en la cita anual que celebra el Congreso de EEUU y el Parlamento Europeo.

Asimismo, tienen previsto entrevistarse, entre otros, con el comisario de Comercio de la UE, Leon Brittan; con el presidente en ejercicio de la UE, el primer ministro irlandés, John Bruton; y con el secretario general de la OTAN, Javier Solana.

El programa incluye también reuniones con el canciller alemán, Helmut Kohl; el ministro alemán de Exteriores, Klaus Kinkel, y el secretario británico de Defensa, Michael Portillo. EFE
rmi/cm/rml

02/13/20-30/97

03

9703911

XA3084

R FOXBT 02-13 00481
mun exg

EEUU-UE/CUBA
EEUU "DECEPCIONADO" POR DECISION UE POSPONER DISPUTA CUBA

Washington, 13 feb (EFE).- El Gobierno de Estados Unidos se mostró hoy "decepcionado" por la decisión de la Unión Europea (UE) de posponer sólo momentáneamente la formación de un grupo de expertos dentro de la Organización Mundial del Comercio (OMC) para estudiar la posible ilegalidad de la ley Helms-Burton.

"Es positivo pero estamos decepcionados porque hayan optado solamente por posponerlo en vez de retirarlo o abandonar completamente la disputa en el OMC", declaró Nicholas Burns, portavoz del departamento de Estado, al ser preguntato al respecto.

La UE pidió el miércoles al director general de la OMC, Renato Ruggiero, que pospusiera la formación de un panel (grupo de expertos) hasta el 20 de febrero, "con el fin de ganar tiempo para resolver la disputa con EEUU" sobre la ley Helms-Burton.

La ley Helms-Burton, firmada hace un año por el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, tras el derribo de dos avionetas anticastristas por cazas cubanos, sanciona a los particulares y mpresas de todo el mundo que se beneficien económicamente de las propiedades confiscadas a ciudadanos estadounidenses durante la revolución cubana.

"Ya hemos dijo muchas veces -agregó Burns- que la ley Helms-Burton se cumplirá porque es ley. Y también hemos dicho que se trata de algo de política exterior. No lo consideramos como un asunto de comercio. Sólo de asuntos exteriores".

Por tanto, el portavoz del departamento de Estado reiteró la posición de Washington de que es totalmente inapropiado que la OMC estudie el caso, como quiere la Unión Europea, por considerar que de hacerlo afectará a la viabilidad de la organización.

Según portavoces de Leon Brittan, comisario de Comercio de la UE, la decisión de los europeos debe entenderse como una manera de ganar tiempo para resolver la disputa con Estados Unidos, además de como un gesto de buena voluntad hacia Washington.

Brittan consideró, sin embargo, que no es creíble la posición estadounidense de que su seguridad nacional "exige la interferencia en el comercio legítimo de compañías europeas en Cuba".

"Ni es aceptable -dijo- decir que esta cuestión es demasiado sensible para que sea tratada por la OMC".

Lincoln Díaz-Balart, congresista republicano por Florida, subrayó a EFE que es "significativa" la petición de la UE de posponer la formación del grupo que debe decidir si la ley cumple con las normas sobre comercio internacional que impulsa la OMC.

"Es una señal de que los europeos han recapacitado, porque deben ser conscientes de que están poniendo en peligro la estructura del comercio internacional que se está construyendo", agregó Díaz-Balart, quien sale hoy con un grupo de congresistas estadounidenses para una gira por varios países europeos.

El asunto será tratado con seguridad cuando la nueva secretaria de Estado de EEUU, Madeleine Albright, se entreviste el próximo 18 de febrero en Bruselas con el presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, y los comisarios encargados de política exterior. EFE

04

9703911

rmi/rm/ibr/arp

Por Elena Moreno

Washington, 12 feb (EFE).- Con la decisión de autorizar a diez medios de comunicación a instalarse en La Habana, el presidente de EEUU, Bill Clinton, puso hoy de manifiesto su interés en apoyar el proceso de transición democrática en la isla y de mejorar la información entre ambos países.

Clinton también ha dado un paso más en la aplicación de la Ley de Libertad y Solidaridad con Cuba, conocida como Helms-Burton, ya que en ella se establece que el presidente de EEUU puede autorizar el establecimiento de medios de información en ese país siempre que el trato sea "plenamente recíproco".

La iniciativa presidencial deja que el paso definitivo hacia la apertura informativa dependa de las decisiones que tome Fidel Castro, que por ahora sólo ha autorizado la instalación de la cadena de televisión Cable News Network (CNN).

Además de este medio, tienen autorización las cadenas CBS, ABC y Univisión (hispana), las agencias de noticias Associated Press (AP) y Dow Jones, los diarios Miami Herald, Chicago Tribune y Sun Sentinel de Florida, y el boletín "Cuba-Info", de la universidad Johns Hopkins.

El portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, dijo hoy que, salvo la CNN, los demás necesitarán permiso de La Habana y que EEUU ha dado su visto bueno a todos quienes lo han solicitado.

Fuentes de la Casa Blanca precisaron a EFE que "toda organización informativa que cumpla los requisitos recibirá permiso para instalarse en Cuba si así lo necesita".

Las mismas fuentes dijeron que la autorización a CNN "está bien, pero no es suficiente", refiriéndose así a que esperan de La Habana más permisos para los medios norteamericanos.

"El objetivo de esta medida es aumentar el flujo de información y centrar la atención internacional en la realidad de Cuba", comentó el portavoz.

La Casa Blanca espera que Cuba permita a los medios estadounidenses informar "sin restriccciones" y pretende revisar la situación dentro de un año en base a los datos que le faciliten los propios medios acreditados en La Habana.

La decisión de hoy sólo concierne a los medios norteamericanos y es independiente de una posible iniciativa recíproca por parte de los medios informativos cubanos.

En principio, los medios de Comunicación de EEUU no necesitan permiso gubernamental para establecerse en el exterior, pero el caso de Cuba es una excepción por el embargo total decretado contra el regimen comunista hace casi treinta y cinco años.

La decisión de Clinton forma parte de las medidas que anunció el 6 de octubre de 1995 para facilitar la comunicación entre los pueblos cubano y estadounidense y para "estimular la transición pacífica hacia una sociedad libre y abierta", pero que quedó en suspenso por la polémica desatada con la ley Helms-Burton.

Si La Habana da luz verde a las solicitudes de los medios norteamericanos se producirá el regreso a Cuba de los corresponsales estadounidenses que abandonaron la isla a mediados de 1969, cuando el Gobierno cubano cerró las oficinas de la agencia AP.

"Celebramos esta decisión y continuaremos haciendo lo mismo que durante años: presionar a los cubanos para que nos den su aprobación", dijo hoy Louis Boccardi, presidente de AP.

"Fuimos el último medio de Prensa que se vió obligado a marcharse de Cuba, y desde entonces hemos estado ansiosos por volver y tener contactos regulares con los cubanos", señaló, por su parte, Thomas Kent, jefe de Internacional de esta agencia.

La CNN, por su parte, abrirá sus oficinas en La Habana dentro de un mes, y su corresponsal para América Latina, Lucía Newman, será la directora de la delegación.

En Cuba se cree que la amistad entre Ted Turner, propietario de la CNN, y Fidel Castro, no ha debido ser ajena a que este medio de prensa haya sido el primero en ser autorizado.

Queda por saber si obtendrán permiso para instalarse en La Habana los medios Radio Martí y TV Martí, ambos controlados totalmente por el Gobierno de EEUU y que emiten en español para Cuba desde Miami (Florida).

La polémica ley Helms-Burton, famosa porque sanciona a los inversores extranjeros en la isla, establece que estos medios podrían instalarse en Cuba y que las autoridades de ese país no deben interferir en la libertad de movimientos de los periodistas norteamericanos, incluidos los de esos dos medios oficiales.

El único medio de comunicación cubano autorizado en EEUU es Prensa Libre, cuya oficina está en Naciones Unidas y sus corresponsales sometidos a las mismas restricciones de movimientos que los diplomáticos cubanos en Nueva York.

Desde Miami, donde se encuentra buena parte del exilio cubano en EEUU, la portavoz de la Fundación Nacional Cubano Americana, Ninoska Pérez, celebró hoy el anuncio porque, según dijo, proporcionará a los exiliados información independiente sobre lo que ocurre en la isla bajo el régimen comunista. EFE

EMM/FP/PL

9703911

05

FBI494

U FOXBT 02-11 00515
icx mun exg

EEUU-CUBA
EEUU DICE CON HELMS-BURTON SE ALIENTAN DERECHOS HUMANOS CUBA

Washington, 10 feb (EFE).- La autoridades de Estados Unidos consideraron hoy que con la ley Helms-Burton, que refuerza el embargo contra Cuba, se ha conseguido crear la primera plataforma multinacional para promover la democracia y los derechos humanos en ese país.

Así lo expresó Stuart Eizenstat, el subsecretario de Comercio y enviado especial de EEUU para Cuba, durante un debate sobre las consecuencias de la aplicación de dicha ley, que se celebró en Washington y en el que también intervino Hugo Paemen, el embajador de la Unión Europea (UE) en Washington.

Paemen insistió en que la UE "no cree que las sanciones económicas unilaterales sean efectivas" y expresó, una vez más, el rechazo de los países comunitarios a una ley que consideran contraria a las normas del comercio internacional.

El embajador comunitario subrayó que a la UE "no le gusta el régimen cubano" y que querría que Cuba fuera una democracia lo antes posible, al igual que Washington.

La ley Helms-Burton fue aprobada en marzo de 1996 después de que el 25 de febrero de ese mismo año dos aviones de combate cubanos derribasen una avioneta civil de EEUU perteneciente a una organización anticastrista, con la muerte de sus ocupantes.

Desde la promulgación de la ley, los enfrentamientos entre Washington y la UE, con apoyo de Canadá y México, han sido constantes, e incluso los comunitarios han recurrido a la Organización Mundial del Comercio (OMC) para que se pronuncie sobre la aplicación extraterritorial de esa legislación y su interferencia en el comercio internacional.

"Estados Unidos no debe entender que el comercio entre la Unión Europea y Cuba como un peligro de seguridad nacional", dijo Paemen, que consideró equivocado el que Washington haya apelado al principio de defensa de la seguridad nacional para apoyar sus tesis.

La ley Helms-Burton endurece el embargo contra Cuba y pretende disuadir a los inversores extranjeros de operar en la isla, mediante determinadas sanciones impuestas por EEUU.

Entre ellas aparece la posibilidad de retirar el visado de entrada en este país o la de llevar antre los tribunales de EEUU a los empresarios que inviertan en antiguas propiedades norteamericanas confiscadas en la isla.

Durante este debate, otros representantes del Gobierno del presidente Bill Clinton insistieron en que la aplicación de esa legislación ha tenido un impacto inmediato y está consiguiendo el objetivo de aislar cada vez más el régimen de Fidel Castro.

Michael Ranneberger, coordinador de asuntos cubanos en el Departamento de Estado, aseguró que una docena de empresas extranjeras que pensaban invertir en Cuba han retirado sus proyectos o los han retrasado debido a la ley Helms-Burton.

Sin embargo, Wayne Smith, ex funcionario del Departamento de Estado, dijo que con esa ley no se conseguirá el objetivo de terminar con el regimen castrista y preguntó si "alguien se puede creer que Fidel Castro va a dimitir porque nosotros lo queramos"

Otro experto latinoamericano, John Kirk de Canadá, consideró también que el impacto de la Helms-Burton en el mundo empresarial ha sido mínimo y recordó que los bancos canadienses siguen prestando dinero a los empresarios para que inviertan en Cuba. EFE
CMM/JA/Hma

02/11/00-17/97

06

9703911

CF5259

U FOXBT 02-11 00688
icx mun exg

EEUU UE/CUBA (Previsión)
EEUU Y UE RECONOCEN FALLARON SUS METODOS RESPECTO A CUBA

Por Elena Moreno

Washington, 11 feb (EFE).- Estados Unidos y la Unión Europea (UE) reconocen que han fallado en sus respectivas políticas respecto a Cuba y que en la cooperación entre ellos se interpone la ley Helms-Burton, aprobada por el Congreso norteamericano.

Ambas partes coinciden en que deberían trabajar juntos para promover la democracia y los derechos humanos en ese país.

Mientras para EEUU su polémica ley se ha convertido en la primera plataforma multinacional para apoyar ese objetivo, la UE considera que la legislación no es efectiva y conseguirá lo contrario de lo que persigue.

"Forzar el aislamiento de alguien sólo es darle razones para que se defienda", dijo el embajador de la UE en Washington, el belga Hugo Paemen.

La ley Helms-Burton fue aprobada en marzo de 1996 después de que el 25 de febrero de ese mismo año dos aviones de combate cubanos derribasen una avioneta civil de EEUU y murieran sus ocupantes.

Casi un año después de que el presidente Bill Clinton aprobara esa ley que aumenta la presión sobre el régimen de Fidel Castro, el Centro de Política Internacional de Washington organizó un foro de debate sobre las consecuencias de su aplicación.

Stuart Eizenstat, enviado especial del presidente Bill Clinton para promover la democracia en Cuba, defendió que la ley tiene por objetivo la protección de los intereses de EEUU respecto a ese país, "el único totalitarismo de todo el contienente americano".

Sin embargo, para la UE el camino elegido por Washington es el equivocado porque no está teniendo efectividad y, según su embajador en Washington, "no vemos que a Fidel Castro le haya afectado esta ley; más bien es el pueblo cubano quien la sufre".

Tras once meses de aplicación de esta ley anti-Castro más de una docena de empresas han decidido retirar o retrasar sus inversiones en la lista y sobre otra treintena pesan las advertencias de Washington de que se les aplicarán las sanciones.

En Cuba se ha reducido el ritmo de recuperación económica en un uno por ciento y se espera que tenga el mismo impacto en 1997, según señaló Wayne Smith, un antiguo funcionario del departamento de Estado y experto en asuntos latinoamericanos.

Pero también EEUU se ha enfrentado con sus principales socios, como Canadá, México y la UE, que ha pedido la intervención de la Organización Mundial del Comercio (OMC) para que se pronuncie sobre la aplicación extraterritorial de esa ley y su interferencia en el comercio internacional.

"Estados Unidos -añadió- no debe entender el comercio entre la Unión Europea y Cuba como un peligro de seguridad nacional" y consideró equivocado que Washington haya apelado al principio de defensa de la seguridad nacional para apoyar sus tesis.

Esa ley pretende disuadir a los inversores extranjeros de operar en la isla mediante determinadas sanciones impuestas por EEUU, como la posibilidad de retirada del visado de entrada en este país para el empresario o de llevar ante tribunales de este país a quienes inviertan en antiguas propiedades norteamericanas.

Wayne Smith, contrario a esta ley, consideró que la puesta en marcha -por ahora en suspenso- de alguno de sus capítulos "tendrá consecuencias desastrosas para Estados Unidos" porque le hará enfrentarse a Canadá, México y la Unión Europea.

En el plano interno norteamericano, Smith consideró que la posibilidad de llevar a los tribunales a empresas extranjeras colapsará los tribunales de este país y que si otros países hacen lo mismo con EEUU (como ya ha advertido Canadá), "el resultado será el caos en el comercio internacional".

"En realidad, aunque la Helms Burton ha conseguido en parte sus objetivos golpeando la economía cubana, no podrá conseguirlos del todo sin que se produzcan dolorosas consecuencias para los mismos Estados Unidos", añadió.

También dijo que Fidel Castro "nunca abandonará el poder bajo la presión de Estados Unidos" e insistió en que "nadie puede creerse que Castro va a dimitir e irse a cualquier sitio, quizá exiliarse en Galicia".

Aseguró que con la guerra fría terminada "Cuba no tiene ninguna importancia en la política exterior de Estados Unidos. No representa ninguna amenaza ni para nuestra seguridad ni para nuestros intereses económicos" y que la ley "es objeto del ridículo internacional y sólo merece un destino, su abolición".

EFE

EMM/lm

07-07

9703911

02/11/09-06/97

1/2

Archivo

Doc. Poco Legible

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Abril 15 de 1997.-

P A R T E NRO. 0 8 6-

SECTOR PRIVADO

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

El 18/04 se reunirán en Asamblea General para posteriormente hacerlo la Asamblea Nacional de éste gremio.-

ASOC.DE FUN HOSP.SANAT.ESPAÑOL

Continuan en estado de alerta ante el posible envío al Seguro de Paro de 24 funcionarios para el mes de Mayo.-

INDUSTRIA GRAFICA

SINDICATO DE ARTES GRAFICAS

Desde el 25 y hasta el 27 del corriente se realizará un encuentro Nacional de Trabajadores Graficos.-

ORGANIZACIONES GREMIALES SOCIALES

PIT CNT

El 16/04 se reunirá la Mesa Representativa de ésta Central para tratar la preparación del Acto del día 1/05,y realizar un balance del Congreso.-

SECTOR PUBLICO

FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA

En reclamo de aumento salarial sin discriminacion de personal vienen realizando un paro a nivel nacional.Desde el 18/03 los funcionarios del Hospital Vilardebó vienen ocupando dicho nosocomio.Por otra parte continuan con la huelga de hambre 3 funcionarios integrantes de la Comisión interna de dicho Hospital,recibiendo atención y control médico por parte del facultativo de guardia.-

COLONIA ETCHEPARE

Continuan en conflicto,sin realizar ocupación.-

COLONIA SANTIN C.ROSSI

Las instalaciones de esta Colonia se encuentran ocupadas por parte de 40 funcionarios en adhesión al conflicto del sector.-

CONF.DE ORG.DE FUNC.DEL ESTADO

Efectuarán en el día de hoy una concentracción frente al M.S.P.en hora a determinar,estando prevista para antes de la misma efectuen una conferencia de Prensa.-

ASOC.DE FUN U.T.U.

El 19/04 se reunirán en Asamblea Generalestando previsto que para el mes de Julio se realize el Congreso con el fin de realizar las Reformas Estatutarias.-

ORIGINAL

001/02

9703912

22 ABR. 1997

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Continua incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAVANIEGO y Sonia GORA,alojados en la calle Dr. Felipe Ruiz Puente Nº 5501 Pajas Blancas.-

SERVICIO EN LA " PLAZA DE LA BANDERA "En el día de ayer se dispuso un servicio con personal de esta Dirección Nacional por parte de unos 40 efectivos, con el fin de realizar tareas de coberturas específicas de esta Unidad Ejecutora. Se hace constar que no se registraron novedades.-

ORIGINAL

9703912

002109

22 ABR. 1997

1/2

ARCHIVO

ARCHIVO

DOC. ROCO LEGIZE

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"DESPACHO"

Montevideo, Abril 16 de 1997.-

PARTE NRO. 087-

SECTOR PRIVADO

FED.URUG.DE LA SALUD

El 13/04 re reunirá en Asamblea General para posteriormente hacerlo la Dirección Nacional del gremio.-

ASOC.DE FUN.DEL HOSP.SAMAT.ESPAÑOL

Prosiguen en estado de alerta ante el posible envío para el mes de Mayo de 24 trabajadores al Seguro de Paro los que se sumarían a los 48 que ya se encuentran en igual situación.-

ASOC.DE FUN.DEL HOSP.ITALIANO

Se encuentran en pre-conflicto en razon de que la gremial se opone a que la Directiva contrate a una empresa privada para la Limpieza de dicho nosocomio.Se encuentra pendiente una reunión de la Directiva de dicho Hospital con la gremial.-

SECTOR PUBLICO

FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA

Según lo resuelto en asamblea se decidió continuar con el p[illegible]or tiempo indeterminado en todo el país,solicitandole a C.O.F.E.que gestione una reunión extraordinaria con la Mesa Representativa del PIT-CNT,para proponerle la realización de un paro general de 24 horas a nivel nacional.-

Esta previsto que para el 17/04 se efectue una concentracción en el Hospital Vilardebó a la hora 15.00' para marchar posteriormente hacia en M.S.P. ,bajo la consigna "EN DEFENSA DE LA SALUD Y DE LA DIGNIDAD DE SUS FUNCIONARIOS".-

HOSPITAL VILARDEBO

Desde el 18/03 se encuentra ocupado,y desde el 09/04 3 funcionarios vienen realizando huelga de hambre,teniendo previsto que para el día 18/04 si no surgen soluciones los tres funcionarios que realizan "Ayuno" iniciarán una "huelga Seca",medida esta a la que se plegaría la Presidenta de la Comisión Interna.Se destaca que el control y asistencia médica lo efectua el medico de guardia.-

COLONIA ETCHEPARE

Prosiguen en conflicto manteniendose pendiente la ocupación de dicho Centro Siquiatrico.-

COLONIA SANTIN C.ROSSI

Se encuentra ocupado por parte de 40 funcionarios en adhesión al conflicto que mantiene el sector.-

FED.URUG.DE TRAB.DE VIALIDAD

Cerrolones 12 1005

En el día de ayer a la hora 11.00' se concentraron frente al Ministerio de Transporte unos15 personas las que efectuaron "volanteadas",posteriormente se dispersaron en forma pacífica.-

ORIGINAL

9703913 ABR. 1997

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Continua incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAMANIEGO y Sonia CORA alojados en la Calle Dr.Felipe Ruiz Puente Nº 5501,Pajas Blancas.-

//

TRANSPORTE INTERNACIONAL DE CARGA

FILIAL DE UNOTT

Avda.Luis A de Herrera Nº3597

En reunión mantenida el día 14/04 en el marco del 1er.Congreso de Camioneros del MERCOSUR,efectuado en Buenos Aires,se anunció la puesta en marcha de un Plan de lucha conjunto para defender la Dignidad del sector en el area del MERCOSUR,ratificando que efectuarán una movilización en los pasos fronterizos de la Región a fines de Abril o principios de Mayo,consitente en el "CIERRE DE FRONTERAS" por un plazo de 72 horas.Asimismo en dicho Congreso se fijaron las bases para la formación de una CONFEDERACION LATINOAMERICANA DE TRABAJADORES TRANSPORTISTAS.

Por otra parte se comenzarán a realizar las coordinaciones pertinentes con el fin de ractificar o retificar estas medidas.-

//

ORIGINAL

9703913

22 ABR. 1997

002/09

ARCHIVO 1/2

ARCHIVO

DOC. POCO LEGIBLE

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"DESPACHO"

Montevideo, Abril 17 de 1997.-

PARTE NRO. 083-

//

SECTOR PRIVADO

SINDICATO UNICO NAC. DE LA CONSTRUCCION Y AFINES

Yí Nº 1538

Efectuarán un paro parcial a partir de la hora 12.00' en reivindicación a la renovación del convenio colectivo del sector.-

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

Se reunirán en Asamblea el 18/04 para posteriormente hacerlo la Dirección Nacional del Gremio.-

ASOC.DE FUN.SANATORIO ESPAÑOL

Continuan en estado de alerta ante la posibilidad de que en el mes de mayo sean envíados al Seguro de Paro 24 trabajadores,-

//

SECTOR PUBLICO

FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA

En la fecha a partir de la hora 09.30' se reunirá el Plenario de Delegados de la F.F.S.P. con el fin de evaluar la situación.-

HOSPITAL VILARDEBO

Desde el 18/03 se encuentra ocupado por parte de sus funcionarios.El 9/04 comenzaron con la realización de una Huelga de Hambre 1 funcionarios.En el día de ayer en horas de la tarde,cambió la funcionaria que venía realizado la huelga por otra la cúal por prescripción médica le fué prohibida la participación de tal medida.-

ORIGINAL

COLONIA ETCHEPARE

Continuan en conflicto sin realizar ocupación.-

COLONIA SANTIN C.ROSSI

* Continuan ocupadas sus instalaciones por parte de 40 funcionarios en adhesión al conflicto del sector.-

CONFEDERACION DE ORGANIZACIONES DE FUNCIONARIOS DEL ESTADO

Avda.18 de Julio 962

En el día de hoy de 15.00' a 18.00' realizarán paro el que afectará la Administracción Central y el Art.220 de la Constitución.-

SINDICATO UNICO DE TELECOMUNICACIONES

Sarandí Nº 283

Esta gremial resolvió efectuar para el día 21/04 un paro de 24 horas con la realización de una Asamblea Anual Ordinaria a partir de la hora 09.00' en el local sindical de Conaprole.-

PADRES DE ALUMNOS DEL SECTOR PREESCOLAR

CONSTANCIA

En la fecha a partir de la hora 18.30'tienen previsto concentrarse frente al Edificio del CODICEN,los padres de los niños que carecen de aulas para iniciar sus cursos.-

//

001/02

9703914

22 ABR. 1997

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:

Continua incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAMANIEGO y Sonia GORA alojados en la calle Dr. Felipe Ruiz Puente Nº 5501 Pajas Blancas.-

9703914

002/02

22 ABR. 1997

ORIGINAL

La Habana recibió con frialdad autorización a que medios de prensa se instalen en la isla

BILL CLINTON DESAFIA A CASTRO Y ABRE "FRENTE DE LA INFORMACION"

13/2 EP. P.2

El gobierno de Bill Clinton anunció su autorización para que diez medios de comunicación establezcan oficinas permanentes en Cuba. La medida fue presentada como parte de la estrategia de librar la batalla por la información en la isla. En La Habana, la noticia fue recibida con frialdad: sólo se confirmó que la CNN, que mantiene buenas relaciones con Castro, será autorizada en breve; los demás deberán esperar.

WASHINGTON, 12 (Reuter).— El presidente Bill Clinton autorizó a 10 medios de la prensa estadounidenses abrir oficinas en Cuba, anunció el miércoles la Casa Blanca.

El portavoz de Clinton, Michael McCurry, dijo a periodistas que las licencias se otorgaban con la condición de que las tareas de esos medios no sean restringidas en la isla caribeña, la única nación de gobierno comunista en América.

"Esperamos que, en cierta medida, se informe sobre las verdad en Cuba, lo que avanzará nuestra política de alentar un cambio pacífico y democrático en Cuba", manifestó McCurry.

Las licencias fueron otorgadas a las cadenas televisivas CNN, Univisión, CBS y ABC, y a los diarios Miami Herald, Chicago Tribune y Fort Lauderdale Sun-Sentinel.

También obtuvieron un permiso para establecerse en Cuba la Dow Jones Co, editora del diario de negocios The Wall Street Journal, y la agencia noticiosa Associated Press, que había sido expulsada de la isla hace casi 27 años.

Otra licencia fue extendida a la Escuela de Estudios Internacionales Avanzados de la universidad privada Johns Hopkins de Baltimore, que edita el periódico CubaINFO.

■ LA HABANA PUSO EL FRENO

Pero en Cuba las autoridades advirtieron que los permisos otorgados por el gobierno de Estados Unidos, no significan que esos medios de prensa vayan a instalarse de inmediato en la isla.

Hasta ahora, Cuba sólo ha otorgado a la cadena de televisión Cable News Network (CNN) el permiso para instalar una oficina permanente en La Habana, dijo a Reuters el director del Centro de Prensa Internacional del ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba, Frank González.

"El gobierno cubano ha autorizado sólo a CNN. Tenemos varias solicitudes... el gobierno cubano decidirá si alguien abre o no una oficina aquí", indicó.

El gobierno cubano anunció en noviembre que iba a otorgarle un permiso a CNN para que abriera una oficina en la mayor de las Antillas.

Las autoridades gubernamentales indicaron entonces que la decisión fue tomada en base a las buenas relaciones entre el gobierno de Cuba y la CNN. Incluso el presidente cubano, Fidel Castro, se ha reunido en varias ocasiones con el presidente de CNN, Ted Turner.

Sin embargo, González no aclaró cuándo o cómo otros medios de prensa estadounidenses obtendrán el permiso de Cuba para llegar a la isla e instalar sus oficinas. Tampoco dijo qué medios de prensa tenían solicitudes pendientes.

Pese a que no cuentan con permiso para instalar oficinas en Cuba, algunos representantes de la prensa estadounidense visitan regularmente la isla.

Al igual que los periodistas de otros países, los reporteros estadounidenses que quieran viajar a Cuba deben solicitar una visa especial de periodistas, que puede ser negada por las autoridades cubanas.

Pero pese a las prolongadas hostilidades entre los gobiernos de Washigton y La Habana, y de los cerca de 35 años de embargo económico contra Cuba, el gobierno cubano parece estar consciente de que uno de sus principales objetivos para exponer sus ideas es la prensa estadounidense.

Castro, de 70 años, rara vez concede entrevistas. Pero en los últimos años, cuando lo ha hecho, casi todas sus intervenciones han sido a través de la prensa estadounidense.

La noticia de que Washington permitiría a la prensa estadounidense instalar corresponsalías en Cuba se da en momentos en que las relaciones entre ambas naciones se encuentran particularmente frías.

Hasta ahora no se sabe si este enfriamiento podría afectar cualquier decisión que pueda tomar el gobierno de Cuba para la concesión o no de permisos a más medios de prensa estadounidenses.

Castro criticó al presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, por un documento emitido el mes pasado por la Casa Blanca, en el que se esboza el tipo de ayuda técnica y financiera que podría recibir el gobierno cubano si se decidiera a desechar el sistema comunista.

Nº DOCUMENTO 9703915
TITULO EEUU/CUBA: Diez medios de comunicación de EEUU se podrán instalar en la isla
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 13/2/97
VINCULACIONES 11821
65890
11164
11399
65671

9703915

01-02

DF4120

U FOXBT 02-12 00493
mun exg icx

EEUU-CUBA (Ampliación)
DIEZ MEDIOS DE COMUNICACION DE EEUU SE PODRAN INSTALAR EN CUBA

Washington, 12 feb (EFE).- El Gobierno de Estados Unidos ha autorizado a diez medios de comunicación de este país a instalarse en Cuba, según confirmó hoy la Casa Blanca.

El portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, dijo que los diez medios son las cadenas de televisión CNN, CBS, ABC y Univisión (hispana), las agencias de noticias Associated Press (AP) y Dow Jones, los diarios Miami Herald, Chicago Tribune y Sun Sentinel de Florida y el boletín "Cuba-Info", de la universidad Johns Hopkins.

McCurry aclaró que el único medio con autorización del Gobierno de Cuba es, de momento, la CNN; que los demás necesitarán permiso de las autoridades de La Habana, y que Estados Unidos ha dado su visto bueno a todo el que lo ha solicitado.

Fuentes de la Casa Blanca precisaron a EFE que "toda organización informativa que cumpla los requisitos recibirá permiso para instalarse en Cuba si así lo necesita".

"El objetivo de esta medida es aumentar el flujo de información y centrar la atención internacional en la realidad de Cuba", comentó el portavoz.

La Casa Blanca espera que Cuba permita a los medios estadounidenses informar "sin restricccioneS" y pretende revisar la situación dentro de un año en base a los datos que le faciliten los propios medios acreditados en La Habana.

La decisión de hoy sólo concierne a los medios norteamericanos y es independiente de una posible iniciativa recíproca por parte de los medios informativos cubanos.

Preguntado sobre si el flujo de información desde La Habana influirá en la política de EEUU hacia Cuba, McCurry contestó: "Informar sobre la verdad reforzará nuestra propia política... Estimamos que creará apoyo a nuestra determinación de impulsar el cambio en Cuba".

McCurry subrayó, en respuesta a una pregunta, que Washington no va a usar las representaciones de los medios de comunicación como espías al servicio de la CIA (Servicio Central de Información).

Esta decisión del presidente Bill Clinton forma parte de las medidas que anunció el 6 de octubre de 1995 para facilitar la comunicación entre los pueblos cubano y estadounidense, y "estimular la transición pacífica hacia una sociedad libre y abierta".

Si el Gobierno de Fidel Castro da luz verde a las solicitudes de estos medios se producirá el regreso a Cuba de los corresponsales norteamericanos que abandonaron la isla a mediados de 1969 cuando el Gobierno cubano cerró las oficinas de la agencia Associated Press (AP).

La luz verde a los medios supone, en este caso, una excepción al embargo total decretado por Washington contra Cuba hace más de treinta años.

Este es, por otra parte, uno de los objetivos de la ley de la Libertad y Solidaridad con Cuba, más conocida como ley Helms-Burton, que respecto a la Prensa dice que La Habana debe aceptar todos los medios de EEUU, sin restricciones.

El único medio de comunicación cubano autorizado en EEUU es Prensa Libre, cuya oficina está en las Naciones Unidas y sus corresponsales sometidos a las mismas restricciones de movimientos que los diplomáticos cubanos en Nueva York. EFE

DM/EMM/FP/PL

02-02

97039 15

02/12/21-15/97

Crítica de EE.UU. por

El Departamento de Estado presentó un informe en el que destaca

WASHINGTON, 30 (EFE).- Estados Unidos criticó hoy las continuas violaciones a los derechos humanos que se cometen en casi toda América latina, con especial énfasis en Cuba, Colombia y Venezuela, y destacó los progresos registrados en el último año en países como Guatemala y Nicaragua.

En su informe anual sobre los derechos humanos en el mundo, el Departamento de Estado norteamericano dejó claro que, a pesar de los esfuerzos de la mayoría de los gobiernos democráticos de la región, son frecuentes los abusos de las fuerzas de seguridad y los militares.

El documento resalta las extremadamente duras condiciones de las prisiones en muchos países del continente y, en concreto, denuncia el trato particularmente inhumano que sufren los reos encarcelados en Perú por actos de terrorismo.

Como era de esperar, el juicio más crítico es contra el régimen de Fidel Castro, por estimar que la situación en Cuba empeoró significativamente en 1996 y, como ejemplo, el documento menciona la represión ejercida contra la oposición interna Concilio Cubano.

"Las autoridades siguen acosando, amenazando y deteniendo sistemáticamente y a su libre albedrío, difamando y hasta atacando físicamente a los representantes de los derechos humanos y de asociaciones independientes de periodistas, economistas y abogados", dice el informe, que fue presentado hoy en rueda de prensa por la jefa de la diplomacia de los Estados Unidos, Madeleine Albright.

"El trato en las cárceles sigue siendo duro y a los presos políticos se les ofrece la posibilidad del exilio o la permanencia en prisión", se añade en el informe, que recuerda el derribo en febrero último de dos aviones por parte de cazas cubanos.

País por país

Estados Unidos califica de problema "grave" la violación de los derechos humanos en Colombia por parte del gobierno, la guerrilla, los grupos paramilitares y el narcotráfico.

"La rampante impunidad es el meollo de las violaciones de los derechos humanos en el país", asegura el documento.

Fuentes diplomáticas latinoamericanas han señalado que el tono duro del capítulo referido a Colombia hace prever que, probablemente, la Casa Blanca "descertificará" por segundo año consecutivo al país en el tema de la cooperación en la lucha contra las drogas.

Desde Bogotá, la ministra de Relaciones Exteriores, María Emma Mejía, calificó el informe norteamericano como "duro y difícil" y admitió que tendrá "consecuencias serias".

Venezuela y Brasil son dos países bastante criticados por los numerosos asesinatos extrajudiciales que se cometen, tanto por parte de la policía como por la institución militar.

En el caso brasileño, el documento dice que el alto índice de criminalidad y el mal funcionamiento de la Justicia hace que en las zonas urbanas se vea con buenos ojos el asesinato de sospechosos.

Y en cuanto a Venezuela, se califica de "pobre" la persecución por parte del gobierno de aquellos miembros de las fuerzas de seguridad o del Ejército acusados de crímenes.

Respecto del socio comercial del sur, México, el Departamento de Estado dice que el resumen del año es mixto, ya que, a pesar de los esfuerzo del gobierno del presidente Ernesto Zedillo, se cometen numerosas violaciones a los derechos humanos, como ejecuciones extrajudiciales, torturas y detenciones ilegales.

A pesar de ello, Washington reconoce que las autoridades mexicanas continuaron con "un éxito limitado" sus intentos por acabar con la "cultura de la impunidad" que rodea a las fuerzas de seguridad, con el despido de unos 1250 agentes corruptos.

Buenas notas

Las notas más positivas son para la región centroamericana, zona en la que el Departamento de Estado dice que han mejorado "algo" los derechos humanos, aunque la situación dista de ser buena.

Se destacan los comentarios positivos sobre Guatemala, un país en el que se reconoce abiertamente que

DOCUMENTO 9703916
EEUU: Informe sobre DDHH en América Latina
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 31/1/97
VINCULACIONES 11821
65890
11164
11302 - 11165 - 11245
11388 - 11677

01-02

9703916

los derechos humanos

los frecuentes abusos de poder en países de América latina

La secretaria de Estado, Madeleine Albright (AP)

ha habido "mejora" de la situación y se ha constatado un descenso en el número de violaciones graves de los derechos humanos.

Aun así, en este país que acaba de firmar la paz en una guerra fratricida que se prolongó durante 36 años, se afirma que los problemas continúan en distintas áreas.

Sin exculpar abusos oficiales, se indica que la guerrilla, así como los grupos extremistas tanto de derecha como de izquierda, cometieron importantes violaciones a los derechos humanos, que incluyen amenazas de muerte, secuestros y el uso de explosivos en áreas civiles.

En relación con Nicaragua, país al que se le reconoce ser "extremadamente pobre", se afirma que se ha producido una mejora "considerable", pero aun así, como en el resto de las naciones de la región, los problemas no se han terminado.

En El Salvador, cuatro años después de terminada la guerra civil que arrasó el país durante 12 años, el documento confirma que la situación ha mejorado en parte, aun cuando al menos dos agentes policiales afrontan cargos de ejecuciones extrajudiciales.

En Honduras, las denuncias sobre abusos se han reducido sensiblemente desde que se abolió la Dirección Nacional de Investigaciones (DNI); entretanto, las fuerzas armadas y las fuerzas de seguridad siguen cometiendo graves abusos.

Respecto del resto de los países de América del Sur, el juicio de Washington es ambivalente, pues aunque resalta que en la mayoría de los casos no se han producido graves violaciones, subraya al mismo tiempo numerosas deficiencias y denuncias de todo tipo.

En Chile, el Departamento de Estado sostiene que la mayoría de las preocupaciones se refieren a la persecución de presuntos crímenes cometidos en pasados gobiernos militares, aunque también se hace eco de las denuncias de abusos dentro de las prisiones.

Con relación a Bolivia, reconoce que en 1996 no hubo graves ni numerosas violaciones, pero expresa su preocupación por la corrupción existente y menciona los casos de abusos por parte de las fuerzas de seguridad en la campaña contra el narcotráfico.

Los violaciones más importantes registradas en Ecuador tienen que ver con el ineficaz y politizado sistema legal y judicial, lo que produce arrestos arbitrarios o encarcelamientos indefinidos.

La actuación del gobierno del Paraguay en esta área ha mejorado un poco en el último año a juicio de Washington, aunque agrega que continúa habiendo casos de asesinatos extrajudiciales y discriminación contra la mujer y la población indígena.

Según los Estados Unidos, la falta de profesionalización y los bajos salarios de la policía en Uruguay siguen siendo la principal razón que alimenta la aparición de abusos por parte de este cuerpo.

Prioridad

WASHINGTON, 30 (Reuter).- Los derechos humanos seguirán siendo un "elemento clave" en la política exterior norteamericana, señaló la secretaria de Estado, Madeleine Albright.

"Cuando los patrones de derechos humanos se cumplen, se hace posible el progreso económico sostenido y los conflictos son más fáciles de prevenir", aseguró.

fs. con foto osalbo

9703916

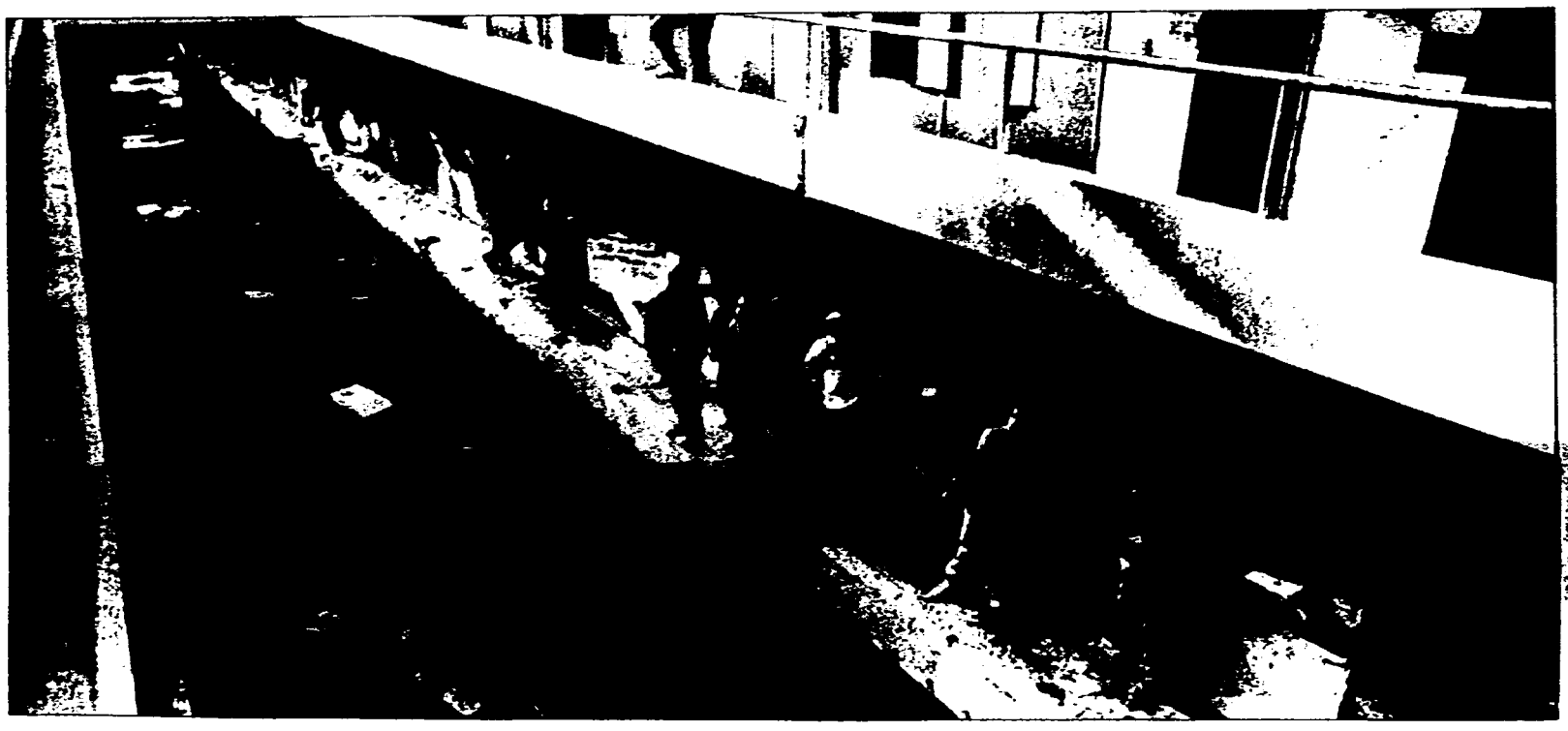
02-02

97 03917
EEUU: Informe del Dpto de Estado sobre los DDHH en el mundo.
1500 90
7/2/97
11821
65890
11164 - 11398.
11302.
11165-11245.
DOC. OSCURO

ESTADOS UNIDOS Y LOS DERECHOS HUMANOS

Cuando la suerte que es grela

El nuevo informe del Departamento de Estado sobre los Derechos Humanos en el mundo encuentra al gobierno uruguayo sin política de Estado en la materia.



CÁRCELES. *Los derechos humanos están de licencia permanente*

RAÚL ZIBECHI

COMO TODOS LOS AÑOS el Departamento de Estado de Estados Unidos publica un amplio informe sobre la situación de los derechos humanos en el mundo, con el fin de suministrar información al Congreso para que determine la política comercial que se seguirá en cada país, así como los eventuales apoyos a las fuerzas armadas y policiales. De la lectura del documento puede inferirse que en ningún país se respetan los derechos humanos de forma cabal.

El capítulo destinado a Uruguay recoge apenas algunos aspectos de las violaciones a esos derechos que se registraron durante 1996. Al igual que en años anteriores, también, la nueva edición del informe levantó críticas, suspicacias y recelos por parte de las autoridades. En esta ocasión el canciller interino Carlos Pérez del Castillo hizo llegar al Departamento de Estado la preocupación del gobierno *"por el lenguaje"* que se usa en el documento al que, entrevistado en el programa **En Perspectiva**, de radio El Espectador, calificó como *"bastante poco objetivo"*.

Todos los años un representante del Departamento de Estado realiza visitas a diversos organismos de derechos humanos uruguayos y a la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, a fin de recoger información y elevar un informe. El capítulo destinado a Uruguay contiene habitualmente apenas seis páginas, en las que se resumen los aspectos más importantes. La edición correspondiente a 1996 contiene pocas novedades, aunque reconoce que *"el gobierno en general respeta los derechos humanos de sus ciudadanos"*. El informe establece que *"persisten los problemas en algunas áreas; principalmente continúan los abusos policiales y los malos tratos a los detenidos"*, critica los procedimientos de arresto (razias) y enfatiza en *"las pobres condiciones de reclusión"*.

Así, el documento recomienda que *"al menos siete cárceles deben ser cerradas por estar debajo de los estándares de Naciones Unidas"*, en las que constató *"la violencia psíquica, la corrupción y falta de profesionalismo"*. También recuerda el informe el caso no esclarecido del químico chileno Eugenio Berríos, cuyo cadáver apareció en junio de 1995 luego de haber sido secuestrado por militares identificados, y la represión en el hospital Filtro el 24 de agosto de 1994 donde, según el documento, *"la Policía asesinó a una persona e hirió a 50"*. Estas constataciones, junto a la discriminación racial y de género, no ofrecen mayores novedades respecto a informes anteriores, a las numerosas denuncias y documentos emitidos por organismos de derechos humanos y hasta la propia percepción de los ciudadanos.

Sin embargo, en esta ocasión el Departamento de Estado creyó conveniente dedicar varios párrafos al tema de los desaparecidos, cuestión que en documentos anteriores apenas aparecía reflejada. Sin pronunciarse acerca de la legalidad de la ley de caducidad, se señala que *"desde el retorno de la democracia, tres administraciones han rehusado abrir una investigación oficial para averiguar lo sucedido con los desaparecidos bajo el régimen militar"*. El documento se hace eco de los reclamos de la prensa y los partidos de oposición para que se proceda a una investigación basada en *"la propia ley de amnistía, que obliga al gobierno a investigar los casos de personas detenidas y desaparecidas"*. En este punto, el documento del Departamento de Estado sostiene la misma posición que los organismos uruguayos de derechos humanos.

Luego de recordar las revelaciones del capitán de navío (r) Jorge Tróccoli y la marcha del silencio del 20 de mayo, el documento enfatiza, únicamente, la figura del senador Rafael Michelini, quien *"solicitó al gobierno investigar todas las desapariciones ocurridas en Uruguay durante el gobierno dictatorial"*.

Las reacciones oficiales estuvieron a cargo, esta vez y casi en solitario, del canciller interino Carlos Pérez del Castillo. Más allá de un *"tono general"* que causó molestias, el funcionario destacó la falta de rigor técnico del informe, aunque no precisó las razones de su apreciación. Estimó también que muchas de las consideraciones están *"totalmente fuera de lugar"*, que muchos de los policías acusados de abusos fueron separados del cargo o procesados, reconoció las críticas a la situación carcelaria y rechazó las consideraciones sobre política interna que contiene el documento.

La sorpresa e indignación oficial sería más comprensible si se tratara de conclusiones inéditas. Pero, sin ir más lejos, el último informe anual elaborado por el Servicio de Paz y Justicia (Serpaj) sobre la situación de los derechos humanos, difundido en diciembre último, no dio lugar a ningún comentario de las autoridades oficiales. A lo largo de sus 175 páginas se repasan desde la legislación hasta la situación en materia de los derechos a la vivienda, salud, educación y trabajo. Y el informe del Departamento de Estado coincide, en líneas generales, con las apreciaciones de Serpaj, cuyo informe es usado a menudo como fuente.

Ricardo Changala y Eduardo Pirotto, abogados del Serpaj, sostienen que *"lo único realmente nuevo del informe es la referencia al tema de los desaparecidos"* y recordaron que recientemente organismos de las Naciones Unidas se pronunciaron de forma crítica sobre la situación de los derechos humanos en Uruguay. En noviembre, un informe del Comité de las Naciones Unidas contra la Tortura señaló su preocupación por la inexistencia de una disposición legal *"que tipifique en el derecho interno el delito de tortura"*, así como *"la subsistencia en el derecho uruguayo de disposiciones sobre obediencia jerárquica"*, incompatibles con la propia carta constitucional, y recomendó realizar reformas legales para prevenir *"la práctica de tortura a personas privadas de libertad y a fortalecer su protección penal"*.

El Comité de los Derechos del Niño manifestó, a fines de setiembre de 1996, una larga lista de preocupaciones sobre la situación de la infancia, incluyendo la discriminación hacia los hijos nacidos fuera del matrimonio, los abusos dentro de la familia y la insuficiencia de medidas para prevenir el trabajo infantil, entre otras. Particularmente duro se mostró el organismo de las Naciones Unidas con la prevalencia en Uruguay de *"la doctrina de la existencia de 'niños en situación irregular', que sienta las bases de su posible estigmatización y frecuente internamiento y privación de libertad de niños basándose en su situación económica y social desfavorable"*.

En este sentido, los abogados de Serpaj señalaron que *"toda la información que contiene el documento del Departamento de Estado ya había sido difundida por las Naciones Unidas y organismos uruguayos"*. Tal es el caso de los 440 policías que según el documento tienen antecedentes criminales y los 222 que cometieron delitos durante el servicio. Esa información surgió de un informe elevado por el propio Ministerio del Interior ante un pedido de informes de un diputado.

La ausencia de una política de Estado sobre derechos humanos queda al descubierto, según varios especialistas consultados por BRECHA, tras la publicación del informe estadounidense. Los abogados de Serpaj creyeron oportuno preguntarse *"¿qué hacé Uruguay?"* en la materia. Hasta 1994 el país no jugó ningún papel en la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas. En la misma línea, el diputado Felipe Michelini (Nuevo Espacio) señaló las carencias en materia de política internacional, ya que los delegados uruguayos en la ONU *"nunca se pronunciaron sobre la situación en Irán, China, Afganistán, Cuba, Brasil o Colombia"*. Michelini atribuyó esa prescindencia a que *"el Estado uruguayo no ha podido separar su actuación en materia internacional con los temas nacionales, quizá porque carga un peso en la espalda, de modo que se confunden ambos aspectos"*.

Como ejemplo señaló la actitud uruguaya en la Conferencia de Viena –realizada en julio de 1993– donde la delegación *"no se mostró solidaria con las víctimas de la represión y tuvo una actitud cercana a la de Cuba, México e Indonesia"*. En cambio, países como Argentina *"tienen posiciones más progresistas en materia internacional"*. El diputado Michelini atribuyó la actitud del gobierno uruguayo, que poco parece haberse modificado con el cambio de administración, *"al hecho de que se va dejando ganar por la burocracia y la inercia en vez de promover un debate acerca de la importancia que le concede al tema de los derechos humanos como parte de su política exterior"*.

En este punto radicaría buena parte de las diferencias entre numerosos países del Norte y algunas naciones latinoamericanas, que desde hace varias décadas han incluido el tema de los derechos humanos en su agenda internacional, en la misma línea que lo viene haciendo Estados Unidos, más allá de la eficacia de la misma. *"Tenemos una deuda enorme en materia de derechos humanos"*, dijo Michelini a BRECHA, recordando la receptividad de numerosas naciones hacia los perseguidos durante la dictadura.

01-02
9703917

El Departamento de Estado dijo que hay un sistema carcelario deficiente, una policía abusiva y discriminación contra mujeres y negros

Uruguay trasmitió al gobierno de Estados Unidos su disgusto ante un documento sobre la situación de los derechos humanos

El gobierno uruguayo trasmitió al de Estados Unidos *su disgusto por un in*forme sobre la situación de los derechos humanos elaborado por el Departamento de Estado, en el que apunta a Uruguay como un país con un deficitario sistema carcelario y una policía abusiva, y en el que se discrimina a las mujeres y a los negros.

El embajador estadounidense en Montevideo, Thomas Dodd, fue llamado el martes 4 al Palacio Santos en donde el director general para Asuntos Políticos de la Cancillería, José María Araneo, le comunicó que para el gobierno uruguayo ese informe es "poco ponderado" y le merece "observaciones y discrepancias", dijo el canciller interino Carlos Pérez del Castillo.

Araneo también le señaló a Dodd que el gobierno espera que en adelante haga "mayores consultas" antes de publicar informes de ese tipo.

El diplomático tomó nota de la reacción uruguaya y dijo que fue elaborado en Wáshington a partir de cuestionarios que fueron enviados a la embajada en Montevideo, dijo Pérez del Castillo.

El documento sobre Uruguay, forma parte de un informe que anualmente elabora el Departamento de Estado sobre la situación de los derechos humanos en todo el mundo. Ese informe global es presentado al Congreso y sirve de base cuando se discuten programas de asistencia y cooperación internacional.

En su capítulo sobre Uruguay, se afirma que el gobierno respeta los derechos humanos de los ciudadanos y tanto la ley como la justicia disponen de medios efectivos para manejarse en caso de abusos.

"Sin embargo —añade— hay problemas en algunas áreas, *principalmente* abusos policiales y maltrato a los detenidos. Los bajos salarios y la falta de profesionalismo en las filas policiales continúan siendo un problema. Los procesos judiciales a veces duran muchos años y resultan en extensas detenciones previas a los juicios. Otros problemas incluyen la discriminación de las mujeres y la minoría negra, la violencia contra las mujeres y un caso de acotamiento de la libertad de expresión".

El informe habla de las pésimas condiciones de las cárceles, y sostiene que la policía "continúa cometiendo abusos" y obtiene "declaraciones forzadas". Se señala empero, que durante la administración de Sanguinetti no se recibieron denuncias de torturas.

"Policías acusados de delitos menos graves pueden continuar en servicio; los acusados de cargos más serios son separados de sus cargos hasta que se pronuncie la Justicia. Un informe del Ministerio del Interior dijo que 440 policías activos tienen antecedentes criminales, y 232 de ellos cometieron delitos estando en servicio", dijo el Departamento de Estado.

El reporte habla también de la situación de la mujer uruguaya. Dice que la violencia contra las mujeres "sigue siendo un serio problema" y que la mujer está escasamente representada en los centros de decisión. Apunta que entre los 12 ministros hay solo una mujer y que de 129 legisladores sólo son ocho las diputadas y dos las senadoras.

El informe habla también de la población negra, a la que sitúa en el orden del 6% del total. Se señala que los negros prácticamente no están representados en los centros académicos o de decisión, y que para encarar ese problema el gobierno considera preparar un informe oficial sobre la discriminación.

Thomas Dodd

El documento apunta que en Uruguay hay preocupación porque el desempleo de los países vecinos provoque la llegada de inmigrantes y eso "incremente la discriminación contra los negros".

Tanto el canciller interino Pérez del Castillo como el ministro del Interior, Didier Opertti, señalaron a **Búsqueda** que el informe tiene de positivo el reconocimiento y la valoración de que en Uruguay se respetan los derechos humanos y la vigencia del estado de derecho pero, por otro lado, sus redactores no se interesaron en saber qué ha hecho el gobierno ante los problemas enunciados.

A vía de ejemplo, Opertti dijo que no se tomaron en cuenta los esfuerzos del gobierno por mejorar el sistema carcelario, ni tampoco el hecho de que cuando los policías cometen abusos son sancionados.

Pérez del Castillo, en tanto, consideró como "muy simplista" el hecho de que se hable de discriminación de la mujer y se ponga como ejemplo que hay pocas legisladoras o una sola ministra.

"Lo que Uruguay le plantea a Estados Unidos es que para informes de ese tipo se mueva con más rigor técnico, que no se traten con esa superficialidad y que haya un proceso de consulta", dijo.

Sin dejar de reconocer el derecho soberano de cualquier país a realizar los informes que considere necesarios, Pérez del Castillo apuntó que existen organismos internacionales en los que se debaten y examinan esos temas con rigor y objetividad.

"Existe una Comisión de Derechos Humanos en las Naciones Unidas y existe una Comisión en la OEA, en las cuales estos asuntos se abordan con una visión más amplia y objetiva. Ahí se tratan casos específicos y denuncias. Me parece que es allí donde existen criterios y disposiciones u obligaciones que se deben seguir para dirimir estos aspectos", dijo.

9703917

02-02

Editorial

5 7/2 P. 3

Estados Unidos y los informes de cancillería

Las relaciones bilaterales entre Uruguay y Estados Unidos siempre han estado dentro de los complicados vaivenes de la política internacional que en general está pautada por los intereses hegemónicos del gran país del norte.

Teniendo en cuenta que ya en otros momentos la política de los EE.UU ha estado caracterizada por la defensa «de los derechos humanos», lo que ha sucedido con Uruguay en estos días no debería sorprendernos. Más cuando los sucesivos gobiernos uruguayos, de políticos conservadores, han dado pasos políticos que casi siempre se han desarrollado con la mirada complaciente de las sucesivas administraciones norteamericanas. Tanto demócratas como republicanos han instrumentado políticas exteriores sobre la base pertinente del ordeno y mando sobre nuestros destinos.

No ha existido una sóla política global hemisférica o nacional que no haya sido sin su aprobación.

Entonces ¿que es lo que está sucediendo?, ¿será que se operan los famosos «cambios» en el mundo actual, y el sistema político a pesar de sus crisis permite un juego político que antes no permitía, con la existencia de políticas de confrontación globales?.

También llama la atención que el gran país del norte, que vaya si ha actuado con la impunidad que da la fuerza, se acuerde de los derechos de las minorías de desposeídos, del continente.

Se preocupa de la corrupción policíaca, de los desaparecidos, de los heridos y el muerto del Filtro, de la ineficiencia del estado uruguayo, como si no tuvieran nada que ver con ello. Técnicamente se lavan las manos, rezongan al gobierno uruguayo, que tan bien hace los deberes económicos, y lo dejan, hablando en criollo colgados, de un pincel.

Mientras tanto la señora Madeleine Albrigth, echa para delante la ley Helms Burton contra Cuba, en un despliegue nunca visto de amedrentamiento de los pueblos y de las propias leyes de libre cambio que ellos mismos han creado. En una palabra la filosofía de norteamérica sigue siendo fiel al más puro pragmatismo, es aquella que sirve a sus intereses, porque cuando la libertad de las empresas que quieren hacer negocios con Cuba afecta sus «intereses vitales», tampoco la «libertad de elección» tan cara al estilo de vida norteamericano les sirve.

Es que las relaciones con Estados Unidos de nuestro país, como con el conjunto de los países de América, han sido de permanente subordinación económica y política, y en éste caso no muestran más que el papel que nos autoasignan, el de la dependencia total.

Quizá vaya siendo la hora de analizar estos fenómenos, ya que parece ser que el gran país del norte no sólo ha concentrado un gran poder económico, sino que además ya no tiene pobres, ni negros perseguidos, ni verdaderos perros de caza en sus fronteras con México, donde ha intentado levantar verdaderos muros contra los hombres hambrientos que vienen del sur.

La señora Albrigth debería contar cuantas intervenciones tiene su país fuera de su territorio, cubiertas o encubiertas, y cuantas bombas han dejado caer sus bombarderos estratégicos sobre pueblos y hospitales indefensos.

Pero en fin, ahora la canciller norteamericana se ocupa de Uruguay, desde por aquí desconfiamos, porque ante tan loable preocupación, no cabe más que preguntarse: ¿Por Qué?

Será que la nueva política exterior y la necesidad de una nueva imágen política dirigida no tanto a ser condecendientes con los gobiernos que hasta hoy apoyan, sino a dar unos necesarios tirones de oreja para restablecer una postura de cierta ecuanimidad política, ante tanto desastre de los subalternos.

A los uruguayos como a nosotros debe hacer meditar esta actitud, no tanto por el hecho en sí, sino por los alcances en la política de nuestro país que sigue pretendiendo tener, sin que nadie se lo otorgara, la política exterior norteamericana.

97039 18
EEUU/URUGUAY: Relaciones bilaterales
150014
7/2/97
11921
65890
11164
11390
507466
DOC. OSCURO
9703918
01-01

Acuerdo secreto: China liberará disidentes si cesan presiones por derechos humanos

PEKIN (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS).— Después de siete meses de contactos diplomáticos secretos, las autoridades de Estados Unidos y China comunista se encuentran a un paso de lograr un acuerdo en su largo enfrentamiento por los derechos humanos. De ese entendimiento depende la suerte de miles de disidentes políticos y religiosos que se encuentran recluidos en el inhumano sistema carcelario chino, en los llamados "campos de trabajo", bajo arresto domiciliario con fuerte guardia militar y en los casos de los más afortunados, están bajo vigilancia de los servicios de inteligencia.

La presencia de la secretaria de Estado Madeleine Albright, quien arribó ayer a Pekín para una visita de menos de 24 horas, habría permitido afianzar el acuerdo.

En función de los términos del acuerdo que se negoció, a los que accedió "The New York Times", el régimen de China suscribiría dos pactos de Naciones Unidas sobre derechos humanos, dejaría en libertad a un grupo de hasta ocho prisioneros políticos y reanudaría las conversaciones con el Comité de la Cruz Roja Internacional para establecer un programa de visitas a las cárceles y determinar el estatus de miles de personas que están recluidas en las prisiones, por el simple hecho de ser opositoras del comunismo.

Como contrapartida, cesarían los enfrentamientos anuales que se registran en el ámbito de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas, que tiene su sede en Ginebra (Suiza).

■ TERMINAR CON LA REPRESION

Para los presidentes Bill Clinton y Jiang Zemin, la posibilidad de un acuerdo surge en momentos en que hay grandes oportunidades para mejorar las relaciones bilaterales, aunque también grandes riesgos.

Madeleine Albright saludada por el vicecanciller, Li Zhaoxing, a su llegada a Pekín (AP)

El deceso la semana pasada de Deng Xiaoping, marca el acceso al poder de una nueva generación de dirigentes chinos y les brinda a éstos la posibilidad de poner punto final a la represión, al iniciar su gestión.

Deng y numerosos dirigentes están claramente identificados con la masacre de estudiantes en la Plaza Tiananmen de Pekín, ocurrida en 1989, que provocó horror en todo el mundo.

No será fácil terminar con una estructura represiva. En el ámbito del Partido Comunista se mantienen numerosos dirigentes representativos de la línea dura, que se oponen a cualquier tipo de concesión o actitud tolerante en relación con los planteos que efectúa Estados Unidos.

Quienes han seguido de cerca las negociaciones secretas sostienen que es imposible pronosticar si los dirigentes chinos sienten suficiente confianza como para suscribir el acuerdo.

Sin embargo, las autoridades de Estados Unidos mencionan dos factores fundamentales:

■ El primer ministro Li Peng, principal representante de la línea dura, ha reconocido en reuniones reservadas que puede lograr un acuerdo aceptable con Estados Unidos, que tendría positivas consecuencias ya que significa ayudar a China cuando el tema se plantee en la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas. La Comisión se reunirá entre el 10 de marzo y el 18 de abril y volverá a considerar una resolución que pide investigar las violaciones a derechos humanos en China. Dirigentes chinos sostienen que si Li logra el apoyo de Estados Unidos para esa instancia, fortalecería su posición para acceder a un cargo de máximo prestigio en la estructura partidaria y mantener la supervisión de la política exterior cuando se retire del cargo de Primer Ministro den 1998.

■ El segundo factor es que tanto autoridades de China como de Estados Unidos saben desde noviembre que Wang Dan —uno de los líderes estudiantes del movimiento democrático que fue aplastado por la brutal represión en 1989 y que fue condenado a 14 años de cárcel— está dispuesto a irse al exilio si le dejan en libertad y no continuar la lucha en China. Wang es el más notorio nombre de una lista de ocho disidentes que Estados Unidos le presentó a China el año pasado, solicitando que fuera liberado. Desde noviembre, China dejó en libertad a otros tres disidentes, aparentemente en respuesta al planteo estadounidense.

25/2 EP. P.3.

DOCUMENTO 9703919
TITULO EEUU: Gira de M. Albright por Europe y Asia –
PROCE 150090
FECHA 25/2/97
VI.CUL 11921
65890
11164
11388. 11165-11245.
10034 65712
10184. 11005.
[redacted].

Doc. con fs. oscuras y algunas claras.

01-08

9703919

Nº DOCUMENTO
TITULO
150090
24/2/97

Intenta que Japón abra su mercado de manera equitativa a Estados Unidos

DIVERGENCIAS COMERCIALES: FUERTE PLANTEO DE ALBRIGHT

Con la franqueza que la caracteriza, la secretaria de Estado Madeleine Albright planteó al gobierno de Japón los problemas que afectan las relaciones entre ambos países en ese ámbito y apuntó a los perjuicios que provoca a firmas estadounidenses la actitud proteccionista nipona. Albright cumplió así otra trascendente etapa de su primera gira internacional.

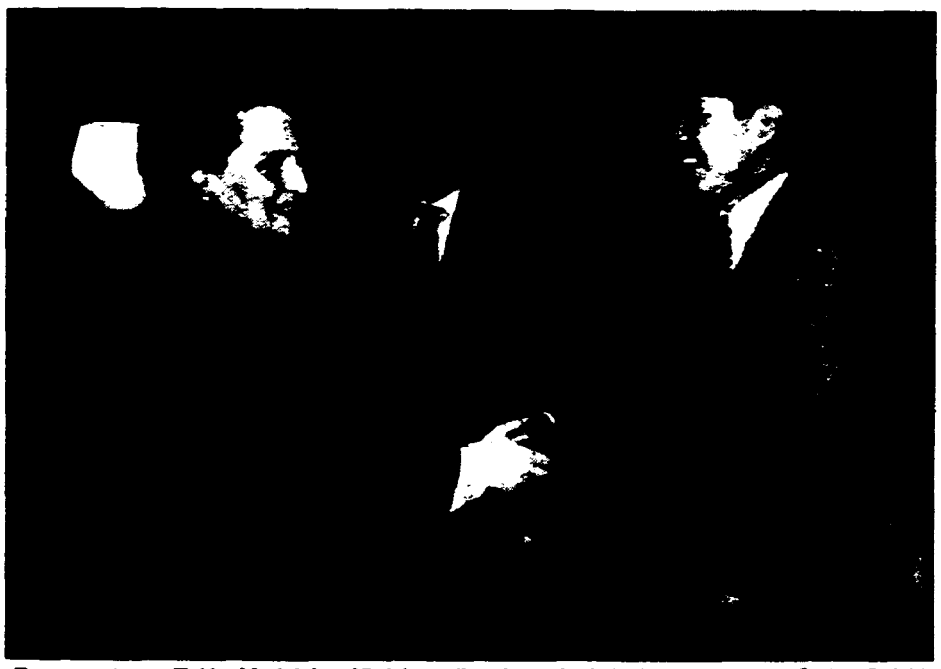
TOKIO (AP). — La Secretaria de Estado intentó convencer al gobierno japonés que reduzca el déficit comercial que mantiene a su favor con Estados Unidos.

En particular apuntó a los fabricantes de automotores y sus repuestos en el curso de una reunión con el ministro de Relaciones Exteriores Yukihiko Ikeda. Se reunió luego con representantes de la Cámara de Comercio Estadounidense para hablar de "las oportunidades y las barreras al acceso equitativo al mercado", dijo el vocero del departamento de Estado Nicholas Burns.

■ PLANTEANDO PROBLEMAS

Se trata de instar a Japón a cumplir acuerdos ya convenidos, sostuvo Burns. "No vino aquí a negociar problemas de intercambio... vino a plantear problemas".

Las gestiones de Albright en Tokio tuvieron lugar con el ministro de Comercio Shinji Sato, y sus conversaciones con la Agencia Japonesa de Defensa son las primeras de una secretaria de Estado en 14 años. Su propósito es calmar las preocupaciones latentes en torno a la presencia militar de Estados Unidos en Okinawa, isla en que tiene basados unos 30.000 hombres.



Reencuentro en Tokio. Madeleine Albright recibe el saludo de Ichita Yamamoto y Sadao Onishi, quienes fueron alumnos suyos en la Universidad de Georgetown. (Foto digital de AP)

Albright se excusó ante Ikeda por los disparos accidentales de balas de uranio agotado en un polígono de tiro de la isla en 1995, hecho reconocido con gran demora. Aunque no hicieron peligrar de modo alguno a la población civil, la realización de esos disparos no fue reportada en más de un año, lo que indignó a los isleños.

Japón es la penúltima escala de una gira de Albright por nueve países en 11 días. Albright aprovechó para subrayar la importancia de las relaciones de su país con Japón, las que calificó de "ejemplares".

■ ELEMENTO IRRITANTE

El déficit de intercambio de Estados Unidos con Japón declinó a 47.700 millones de dólares en 1996, pero sigue siendo el mayor existente con un país individual dado y un irritante de la relación, como también lo es la renuencia nipona — pese a dos años de intensos cabildeos estadounidenses—a participar en su propia defensa misilística por temor a ofender a China y a los fuertes movimientos pacifistas japoneses.

Contratistas militares de defensa de Estados Unidos confían en vender armas por decenas de millones de dólares a Japón, para su defensa contra misiles. Pero ese tema no se abordó en esta visita de Albright, dijo Burns.

02 9703919

EF9419

U POXBT 02 27 00564

mun exg

JAPON-EE.UU

ALBRIGHT SUBRAYA IMPORTANCIA PERMANENCIA TROPAS EEUU OKINAWA

Tokio, 23 feb (EFE).- La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, ha subrayado al ministro japonés de Asuntos Exteriores, Yukihiko Ikeda, su confianza en que el Gobierno japonés logre la renovación de los alquileres de las tierras que ocupan las bases militares de ese país, que expiran en mayo.

Albright llegó hoy, domingo, a Tokio procedente de Seúl para una visita de un día, como parte de su primera gira por varios países de Europa y Asia desde que fue elegida para el cargo en enero pasado.

Fuentes japonesas dijeron que en su reunión con Ikeda la Secretaria de Estado le manifestó que Washington espera que Tokio sepa manejar con éxito el conflicto de las renovaciones de alquileres, que ya el pasado año fue un quebradero de cabeza ante la oposición de varios propietarios.

Okinawa, la isla del sudoeste japonés que soporta la mayoría de las instalaciones y los 49.000 militares estadounidenses desplegados en este país, se levantó contra la presencia norteamericana tras el secuestro y violación de una escolar de 12 años por tres soldados de las bases, en septiembre de 1995.

Esta isla representa sólo el uno por ciento del suelo nipón, pero da cobijo al 75 por ciento de las bases nortamericanas en este país.

La situación llevó a que el presidente estadounidense, Bill Clinton, y el primer ministro nipón, Ryutaro Hashimoto, acordaran en abril pasado cerrar la estratégica base aérea de Futenma, aunque sus servicios serán absorbidos por otras bases de la zona y un helipuerto que deberá ser construido con un alto coste económico.

El próximo 14 de mayo expiran los alquileres de los terrenos de doce bases militares norteamericanas propiedad de 3.000 particulares de Okinawa.

Albright reiteró la determinación de llevar a cabo el acuerdo bilateral para "consolidar" y reducir la presencia militar de Estados Unidos en Okianwa.

Ambos ministros acordaron también revisar el próximo otoño las líneas básicas de la cooperación defensiva Japón-Estados Unidos, que datan de 1978.

La Secretaria de Estado pidió disculpas por el último incidente protagonizado por militares de su país en la sureña isla de Okinawa, el lanzamiento de balas radiactivas en unas maniobras militares en una isla deshabitada pero frecuentada por pescadores, hecho ocurrido hace más de un año pero revelado hace unas semanas.

Albright e Ikeda coincidieron también en la importancia de llevar una política coordinada entre Estados Unidos, Japón y Corea del Sur en relación a Corea del Norte, país que aparte de la hambruna y fuerte escasez de alimentos sufre una gran inestabilidad política a juzgar por la reciente deserción de un importante funcionario del partido oficial a Seúl, Huang Jang Yop, y la repentina muerte del ministro de Defensa y jefe de las Fuerzas Armadas norcoreana, comandante Choe Kwang.

Ikeda manifestó a Albright que Japón es reacio a ofrecer una ayuda especial humanitaria para combatir la hambruna en Corea del Norte, comprometida ya por Estados Unidos y Corea del Sur, debido a los repetidos secuestros de japoneses que agentes infiltrados de Pyongyang han realizado desde hace tiempo en varias ciudades japonesas.

Japón tiene suspendidas desde hace meses las conversaciones destinadas a restablecer los lazos diplomáticos con Corea del Norte.

Albright, que mañana se entrevistará con el Primer Ministro nipón antes de emprender viaje a Pekín, afirmó que durante sus reuniones con las autoridades de China tratará un amplio abanico de asuntos, incluidos los derechos humanos y el comercio. EFE

cd/mar

02/23/10-04/97

9703919

DP5240

U FOXBT 02-22 00274
mun exg icx

COREA-EEUU
ALBRIGHT LLEGA A SEUL PARA HABLAR PACIFICACION PENINSULA COREA

Seúl, 22 feb (EFE).- La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, llegó hoy sábado a Seúl, en la séptima etapa de su primera gira al exterior para hablar con la autoridades surcoreanas sobre los esfuerzos de paz en la península de Corea.

En su actual gira por Europa y Asia, la primera que realiza desde que asumió el cargo el pasado mes, Albright se entrevistará hoy en su único día de estancia en Seúl con el presidente surcoreano, Kim Young Sam, y con el ministro de Relaciones de Exteriores de este país, Yu Chong Ha.

Se espera que en estas reuniones, Albright aborde con los gobernantes surcoreanos la cuestión de las conversaciones de paz en la península compartida con la comunista Corea del Norte.

La llegada a Seúl de la secretaria de Estado norteamericana se produce un día después de que las autoridades norcoreanas anunciaran su disposición a asistir a una reunión con Estados Unidos, China y sus vecinos del Sur para hablar de la situación en que se encuentran las conversaciones de paz en la península.

Dicha reunión cuatripartita, que ya se había aplazado en dos ocasiones por voluntad de Corea del Norte, está previsto que se celebre en Nueva York el próximo 5 de marzo, según Pyongyang.

Albright llegó a Seúl procedente de Moscú, donde logró un compromiso del presidente ruso, Boris Yeltsin, de que dejará de oponerse a la expansión de la OTAN a varios países del este europeo, antiguos aliados de la desaparecida URSS en el Pacto de Varsovia.

En su breve visita a Corea del Sur, la secretaria de Estado también tiene previsto visitar las tropas estadounidenses destacadas en la zona desmilitarizada entre las dos coreas. EFE

HMA/JMA

02/22/00 15:57

04

9703919

XE6226

U POXBT 02-19 00266
icx mun exg

R.UNIDO-EEUU
SECRETARIA DE ESTADO SE ENTREVISTA CON MAJOR Y RIFKIND

Londres, 19 feb (EFE).- La secretaria de Estado de EEUU, Madeleine Albright, se entrevistará esta tarde en Londres con el primer ministro británico, John Major, y con el titular de Exteriores, Malcolm Rifkind, informaron hoy, miércoles, fuentes oficiales.

Un portavoz de Ministerio de Exteriores británico señaló que se espera que Albright, quien llegó anoche a Londres dentro de la gira que lleva a cabo por varias capitales europeas, trate con las autoridades británicas de la ampliación de la OTAN hacia Europa del Este.

La jefa de la diplomacia estadounidense tiene también previsto reunirse con el ministro británico para Irlanda del Norte, Patrick Mayhew, con quien estudiará el proceso de paz en la provincia.

Los observadores han señalado que Albright aprovechará su estancia en Londres para destacar el apoyo de EEUU a los esfuerzos de los Gobiernos británico e irlandés para avanzar en el difícil camino para encontrar una solución al conflicto norirlandés.

La paz en la provincia se ha visto afectada en las últimas semanas por una serie de ataques del Ejército Republicano Irlandés (IRA), como fue recientemente la muerte del soldado británico Stephen Restorick, de 23 años, en el condado de Armagh, sur de Irlanda del Norte.

El gobierno de Estados Unidos desempeñó una labor importante en el proceso de paz al respaldar las conversaciones multipartitas sobre el futuro del Ulster y solicitar al IRA el restablecimiento del alto el fuego.

El IRA rompió la tregua el 9 de febrero de 1996 cuando cometió un atentado en el este de Londres, en el que dos personas murieron y cien resultaron heridas. EFE

vg/mcd

02/19/07-35/97

OS 9703919

EP. 19/2 P. 3

Madeleine Albright acorta camino y propone crear brigada común entre Rusia y la OTAN

BRUSELAS, 18 (Reuter).— La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, propuso el martes en Bruselas que la OTAN y Rusia inicien de inmediato la creación de una brigada militar conjunta.

La OTAN y Rusia, que se opone a la expansión de la organización hacia Europa del Este "deben trabajar en la creación de una brigada militar conjunta", dijo Albright en una intervención ante los ministros de Relaciones Exteriores de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

"Podríamos comenzar de inmediato a crear nexos militares conjuntos entre la OTAN y Rusia", añadió.

En su discurso en las oficinas centrales de la organización en Bélgica, Albright aseguró a Moscú que la prevista expansión de la OTAN hacia Europa del Este no representa una amenaza para el Kremlin.

Pero Albright, quien volará a Moscú el jueves para mantener conversaciones con líderes rusos sobre los planes de la OTAN, dejó claro que Rusia no podrá bloquear la expansión.

Madeleine Albright con Javier Solanas, el diplomático español encargado de negociar con Rusia la discutida ampliación de la OTAN. (Reuter)

"Rusia tendrá una voz, pero Rusia no tendrá poder de veto", dijo Albright a la prensa en Bruselas.

Albright y el secretario general de la OTAN Javier Solana rehusaron suministrar detalles sobre la creación de una brigada conjunta y dijeron que aún se necesita tiempo para elaborar la idea.

Solana, designado por jefes de la alianza para negociar con Rusia, mantendrá una segunda ronda de conversaciones con el ministro de Asuntos Exteriores ruso Yevgeny Primakov el domingo en Bruselas. Añadió que los 16 integrantes de la OTAN confirmaron su intención de realizar la expansión, pero destacó sus deseos de llegar a un acuerdo amplio con Rusia.

"Todos los miembros de la alianza están comprometidos a llegar a un acuerdo satisfactorio con Rusia", dijo a la prensa. Por su parte, Albright señaló que la alianza ha mantenido conversaciones detalladas con los posibles miembros, pero indicó que será necesario mantener una nueva ronda para convencer a todas las partes, incluyendo a Rusia, que sus intereses de seguridad serán tenidos en cuenta. La funcionaria propuso también una reunión OTAN-Rusia, con los países ex miembros del Pacto de Varsovia que buscan integrarse a la alianza.

La reunión propuesta por Albright sería antes de la que sostendrán los países miembros de la OTAN en Madrid en julio.

"Con esta nueva actitud, promoveríamos un diálogo regular sobre la mayoría de los temas de seguridad de la región, y tomaríamos decisiones concertadas cada vez que fuera posible, además de tener muchas más oportunidades de actuar de manera conjunta", dijo Albright en su primer discurso en la sede de la OTAN desde que asumió el cargo.

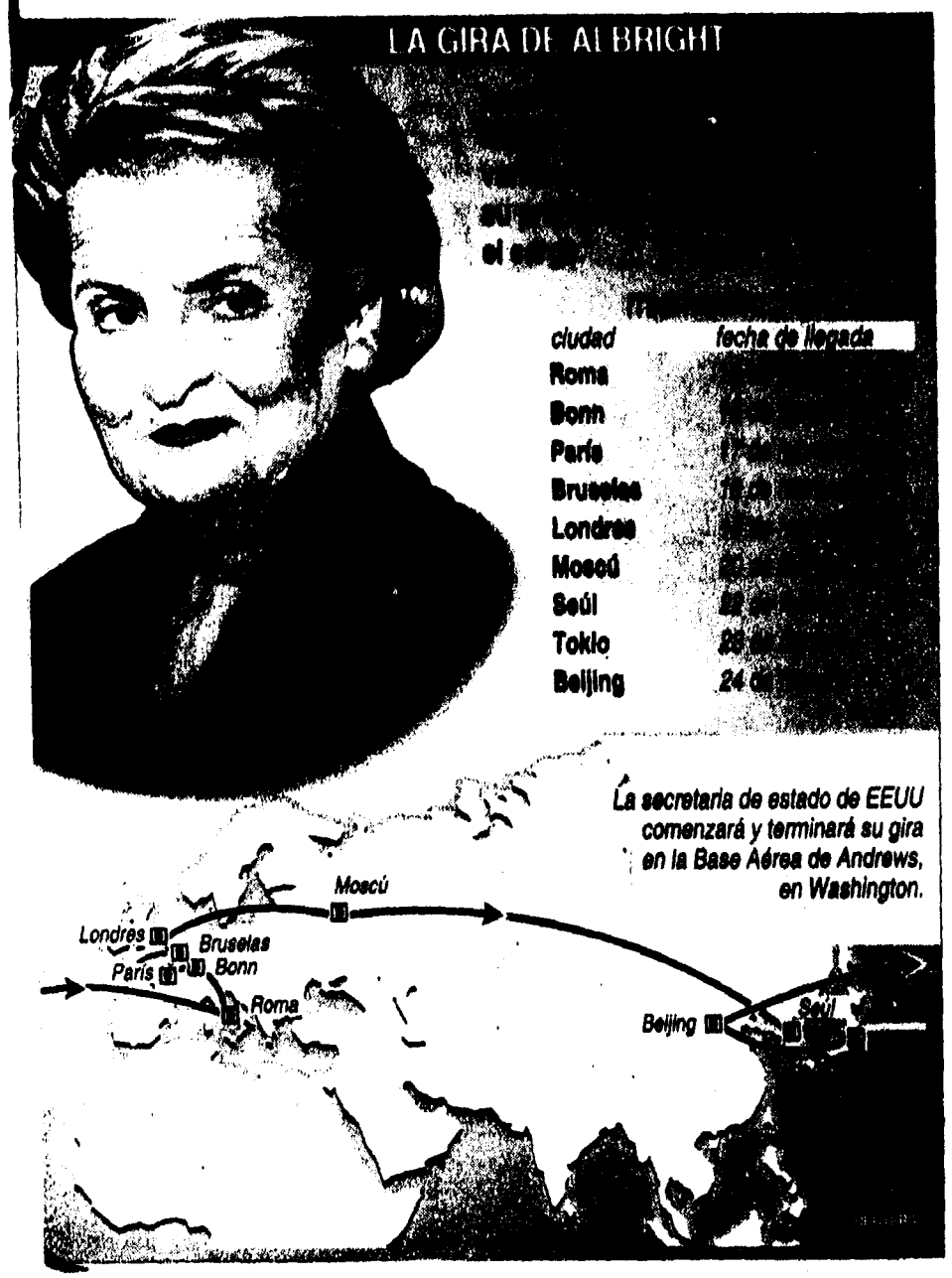
06

9703919

Prueba de fuego para la primera mujer al mando de la política exterior de EE.UU.

TODOS LOS OJOS PUESTOS EN LA GIRA DE MADELEINE

La primera gira de Madeleine Albright comenzó con un éxito, al menos de prensa: las reservas realizadas por medios informativos superaron largamente los lugares disponibles en el avión de la primera mujer al mando de la política exterior de los Estados Unidos. Los expertos opinan que Albright eligió bien sus escalas y que todos los ojos estarán sobre ella.



La secretaria de estado de EEUU comenzará y terminará su gira en la Base Aérea de Andrews, en Washington.

USA TODAY **WASHINGTON (Servicio de "USA Today" exclusivo para EL PAIS).—** Los pasajes más codiciados de estos días en Washington son para asientos en un añoso avión de 1960 que vuela a menor velocidad que los actuales y tiene como menú "la cocina de la Fuerza Aérea de Estados Unidos". Pero, como en ese avión viajó ayer la secretaria de Estado Madeleine Albright en su primera gira por el exterior desde que asumió el alto cargo, que le llevará a nueve ciudades —la primera etapa es hoy en Roma— en diez días, la demanda de lugares por parte de los medios de comunicación superó todo lo previsible.

Es cierto que la señora Albright es una figura muy atractiva para los ciudadanos porque está haciendo historia al ser la primera mujer que conduce la política exterior de Estados Unidos. A ello, se agrega que cada vez que tiene oportunidad afirma que "hay que decir las cosas como son para que los ciudadanos comprendan la importancia que tiene la política exterior en sus vidas".

Por primera vez en muchos años, se han rechazado solicitudes de acreditación de medios de información para una gira. En los últimos años, debido al particular estilo del secretario de Estado Warren Christopher, viajaron tan pocos periodistas estadounidenses, que el Departamento de Estado terminó ofreciéndole lugares a la agencia noticiosa de Japón y a un diario de Turquía.

■ ESCALAS BIEN ELEGIDAS

Pero, eso es historia. El vocero del Departamento de Estado, Nicholas Burns, manifestó que 40 medios de información se anotaron para este viaje con Albright y sólo había cupo para 12. Algunos, como es el caso del canal noticioso de cable Fox News, realizan su primer viaje al exterior con un Secretario de Estado en muchos años.

El Departamento de Estado también creó una carpeta en Internet para que quienes lo deseen sigan paso a paso las alternativas del viaje. La dirección es: http:// www.secretary.state.gov

Albright señaló: "estoy encantada por el interés de los medios de información. Ello obedece a que el pueblo tiene que saber que es parte de la política exterior".

Eligió ciudadosamente las escalas de su primera gira como Secretaria de Estado. En Europa, le asegurará a los aliados tradicionales que Estados Unidos les sigue brindado su amistad sin reticencia. Le dirá a las autoridades de Rusia que su país, que está en transición del comunismo a una sociedad libre, sigue siendo una superpotencia. En China comunista ratificará planteos sobre derechos humanos y buscará abrirle camino a las empresas de Estados Unidos.

En Europa, las recientes revelaciones sobre sus familiares de origen judío, que fueron víctimas del Holocausto agregan un elemento emotivo a sus visitas a Alemania, Francia, Bélgica e Italia. Albright puntualizó que no piensa utilizar la diplomacia para la búsqueda de raíces personales y familiares. "Debo ser juzgada por mi conducta", indicó. "Nada de lo que se ha descubierto cambia los valores que sostengo".

■ MEDIO ORIENTE, DESPUES

En Corea del Sur visitará la Zona Desmilitarizada, donde 37.000 soldados de Estados Unidos mantienen la paz desde hace 43 años, tras la Guerra de Corea.

Confía en poder reunirse con el presidente de Rusia, Boris Yeltsin, aunque todo depende del estado de salud de éste. Si se concreta el encuentro, será la primera autoridad de Estados Unidos que dialoga con Yeltsin desde que fue afectado por neumonía.

Una región que Albright excluyó es el Medio Oriente, que fue visitado más de 20 veces por Warren Christopher. El gran premio de un acuerdo de paz entre Israel y Siria no estuvo a su alcance.

07 9703919

XA2931

U POXBT 02-11 00534
icx mun exg

EEUU-ALBRIGHT
ALBRIGHT RECONOCE EEUU DEBE PONER MAS ATENCION AMERICA LATINA

Washington, 11 feb (EFE).- Madeleine Albright aseguró hoy que EEUU va a poner más atención a América Latina, al comparecer por primera vez ante el Congreso como responsable de la diplomacia estadounidense.

"Pienso que necesitamos poner más atención en este continente y pienso que lo veremos", recalcó Albright en una respuesta a Cass Ballenger, republicano por Carolina del Norte, miembro del comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes.

Albright recordó que en los próximos meses el presidente de EEUU, Bill Clinton, que fue criticado por no visitar la región durante su primer mandato, hará dos viajes a América Latina, en los que visitará México en primer lugar, y posteriormente Costa Rica, Argentina y Brasil

Clinton también viajará en 1998 a Santiago de Chile para asistir a una nueva edición de la Cumbre de las Américas y a finales de este mes recibirá en Washington al presidente chileno, Eduardo Frei.

"Es un continente muy importante para nosotros -agregó Albright- y necesitamos tratar a esas naciones con respeto y sentimiento de solidaridad. Ya se van a dar cuenta".

La jefa de la diplomacia estadounidense, que el viernes se reunió en Houston (Texas) con su colega mexicano, José Angel Gurría, reiteró que las prioridades de Washington respecto al continente son reforzar la democracia y las relaciones comerciales.

Albright explicó a Benjamin Gilman, presidente del comité, que actualmente está "trabajando sobre el asunto de la descertificación de Colombia", valorando la colaboración colombiana en la lucha contra el narcotráfico, pero no quiso adelantar su opinión.

De este proceso, conocido como "certificación", se encarga anualmente el departamento de Estado, que previsiblemente anunciará su decisión antes del próximo mes de marzo. El año pasado, Colombia fue "descertificada" por falta de cooperación.

Albright también dijo que estudiará la posibilidad de modificar la ley que impide a un país recibir entrenamiento para los militares y material bélico si ha sido "descertificado".

La cuestión de Cuba y el régimen de Fidel Castro también se abordó en la audiencia parlamentaria, asunto que aumentó la fama de "halcón" que se ganó Albright como embajadora de Estados Unidos en las Naciones Unidas.

Albright recordó a los congresistas que aprobaron la Ley Helms-Burton que el fin de la legislación es contribuir a la transición democrática en Cuba y propiciar que los países aliados se acerquen a las posiciones defendidas por Washington.

"Mi compromiso es hacer todo lo que este gobierno pueda en favor de la democracia en Cuba. Estados Unidos no quiere castigar a sus aliados", aseguró Albright.

Tampoco quiso hacer comentarios directos sobre la posición que adoptará el Gobierno estadounidense respecto a la petición de la cadena de televisión CNN de abrir una corresponsalía en La Habana.

"Pienso que cuanta más información pueda tener el pueblo cubano, más posible es que veamos un movimiento hacia la democratización y que ellos destierren al último dinosaurio que existe", contestó refiriéndose a Fidel Castro.

Recientemente, el senador Jesse Helms, presidente del comité de Relaciones Internacionales, envió una carta a Albright en la que pedía que apruebe la apertura de la oficina de la CNN, que ya cuenta con el visto bueno de las autoridades cubanas. EFE
rmi/mla/sah/rt

02/11/19-35/97

08-08

9703919

DOCUMENTO	703920
TITULO	EEUU: Pte Clinton reanudará venta de armas a A. Latina
PROCE...	150090
FECHA ...	24/2/97
VINCULA...	11920
	65890
	11164
	11388
	11677
	11161
	11163
	11019.

EL PAIS 24/2 P.3 INTERNACIONAL

Realiza contactos en reserva; hay opiniones discrepantes en Estados Unidos

CLINTON REANUDARA VENTAS DE ARMAS A LATINOAMERICA

El Presidente Bill Clinton está promoviendo levantar una restricción de 20 años a la venta de armas modernas a Latinoamérica, lo que ha provocado reacciones disímiles: hay voces de aprobación y de crítica.

WASHINGTON (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS).— Especialistas de ambas partes del debate afirman que está virtualmente tomada la decisión de levantar lo que ha sido una efectiva prohibición a la venta de aviones de combate de fabricación estadunidense, misiles avanzados, y otras armas de modernas. Se espera que sea anunciada antes de que Clinton viaje a Latinoamérica en mayo.

Los defensores del control de armas dicen que la apertura del mercado latinoamericano a las ventas de armas sofisticadas estadunidenses perjudicará a las economías en desarrollo de las jóvenes democracias y en algunos casos podría recompensar a ejércitos con historiales negativos en el respeto a los derechos humanos. Consideran que alentaría una carrera armamentista que podría desestabilizar a la región, y desviar recursos para la vivienda, educación y alimentos.

Los partidarios del levantamiento de la prohibición señalan que los países latinoamericanos están modernizando inevitablemente sus fuerzas militares y que la industria aeroespacial estadunidense no debe quedar marginada de un mercado lucrativo.

Añaden que un mercado ampliado significará empleos en Estados Unidos, el cual es el principal proveedor a Latinoamérica de armas convencionales no contempladas por las restricciones.

El actual secretario de Defensa, William Cohen, expresó públicamente sus puntos de vista sobre las restricciones mientras el todavía senador republicano por Maine firmó una carta con otros 39 senadores urgiendo a la Casa Blanca a levantar la política, tomando las decisiones de la transferencia de armas sobre la base de "caso por caso".

El jueves, un funcionario del Departamento de Estado dijo que "el gobierno está revisando la política, y lo hace dentro del contexto de la significativa transformación económica y militar que ocurre ahí...Ciertamente existe la necesidad de una revisión y el cambio está garantizado".

Anne Manuel, subdirectora de la división Americas de la agrupación Human Rights Watch, ha estado haciendo una intensa labor de cabildeo estos días en contra el levantamiento de las restricciones ante los altos funcionarios del Consejo de Seguridad Nacional.

"Existen dos grandes problemas", indicó. "Promoverá una carrera armamentista, y también hay un problema de los derechos humanos muy importante", añadió.

DOC. OSURG

01-03

9703920

LA NUEVA POLITICA EXTERIOR DE CLINTON

Latinoamérica dejó de ser un "factor de riesgo"

Durante la campaña electoral norteamericana América latina quedó marginada • Pero ahora, el jefe de la Casa Blanca anuncia una gira por la región

MARINA AIZEN
Nueva York. Especial para Clarín

Entre 1994 y 1996, la administración de Bill Clinton estuvo concentrada exclusivamente en su supervivencia. Ganar las elecciones en los Estados Unidos significa hoy tomar decisiones de política interna, y no externa, como sucedía en la Guerra Fría. Fue así que el mundo quedó absolutamente relegado de Washington, excepto por situaciones urgentes de crisis como Bosnia, Oriente Medio o Irak. El resto, en general, fue al archivo, con América latina incluida.

Poco después de obtener su segundo mandato, Clinton anuncia su gira por la región, entre otros países visitará la Argentina, y el miércoles, en su discurso anual sobre el estado de la Unión, urgió al Congreso a "actuar para expandir nuestras exportaciones, especialmente hacia Asia y América latina".

Los observadores se preguntan si esa gira es una visita de cortesía o un gesto con intenciones profundas. Las opiniones están divididas. Pero muchos insisten en que el presidente quiere pasar al mármol de la historia como el hombre que hizo posible el acuerdo de libre comercio en Latinoamérica. Por eso, "va a ser uno de los pilares de su estrategia exterior", dijo Nora Lustig, de Brookings Institution, un influyente "think-tank" de Washington.

Lo cierto es que la situación política interna en los EE.UU. podría hoy favorecer ese objetivo, al revés de lo que sucedía durante la campaña electoral, cuando tanto los sindicatos como la ultraderecha concentraron todas sus balas en contra del NAFTA (el acuerdo de libre comercio con Canadá y México). Ahora es muy posible que el Congreso apruebe la vía rápida para la incorporación de Chile al pacto comercial. Hace solo un par de meses nadie quería siquiera hablar de este asunto.

Sin embargo, es necesario admitir que Clinton arriesgó su capital político cuando decidió, en 1995, "rescatar" a México, saltando la autoridad de un Congreso muy agresivo, dispuesto a boicotearlo. Ahora, que el país ha devuelto esa deuda, con una ganancia para los Estados Unidos de 500 millones de dólares, el presidente ya no se enfrenta a un vecino conflictivo sino todo lo contrario. "Clinton ya no tiene ante sí este factor irritante", agregó Lustig.

Durante el largo proceso electoral reciente, la sola mención de América latina era "un factor riesgoso", indicó, por su lado, Susan Kauffman, de la Sociedad de las Américas. La región estaba asociada a "aspectos negativos, como la inmigración ilegal, las drogas y el rescate a México". □

9703920

Clinton pidió poderes para negociar acuerdos que hagan de Latinoamérica el socio más fuerte

"AMPLIAR COMERCIO FORTALECERA CAUSA DE LIBERTAD EN EL MUNDO"

EP.S12 P3

El presidente Bill Clinton pidió anoche al Parlamento de Estados Unidos los poderes necesarios para negociar acuerdos comerciales que conviertan a la América Latina y el Asia en socios más fuertes de Estados Unidos. Clinton efectuó el planteo en el discurso anual sobre "El Estado de la Unión" que pronuncia ante el Poder Legislativo.

WASHINGTON, miércoles 5 (AP).— "Debemos proceder a expandir nuestras exportaciones, particularmente al Asia y América Latina, las dos regiones de más rápido crecimiento de la Tierra", afirmó Clinton. "De lo contrario, nos quedaremos atrás, en la medida en que esas economías emergentes trjen nuevos vínculos con otras naciones".

"Esa es la razón por la cual necesitamos la autoridad ahora para concluir con nuevos acuerdos comerciales que abran mercados a nuestros bienes y servicios", sostuvo.

Clinton no hizo mención específica de los potenciales interlocutores de Estados Unidos en esas negociaciones. Pero, anteriormente ha expresado su compromiso de emprender contactos formales con Chile y luego la región en su conjunto hacia un pacto de libre comercio.

■ EL RETO DE LA ECONOMIA

El gobierno requiere del Parlamento la autoridad llamada del "fast track", que le permita negociar pactos comerciales que luego tengan que ser aprobados con un "sí" o "no", pero no revisados por los legisladores.

Indicó que al iniciar el cuatrienio final del siglo, que corresponderá a su segundo período presidencial, Estados Unidos no puede "encogerse de hombros ante el reto de la economía global".

"Tenemos los mejores trabajadores y los mejores productos", dijo. "En un mercado verdaderamente abierto, podemos superar a cualquier competidor en el mundo".

Clinton tiene igualmente un compromiso con el hemisferio para formar el Area de Libre Comercio de las Américas hacia el año 2005. Pero indicó que cuando se trata de encarar el reto que plantea la globalización se encuentra que tiene que ver mucho más que sólo con lo económico.

"Al expandir el comercio, podemos avanzar y fortalecer la causa de la libertad y democracia alrededor del mundo", dijo.

En este sentido, indicó que "todos debemos estar orgullosos de que Estados Unidos encabezara el esfuerzo para acudir en ayuda de nuestro vecino México en su crisis económica, y debemos estar orgullosos de que el mes pasado, México repagara a Estados Unidos, con tres años de adelanto, y una ganancia de 500 millones de dólares para nosotros. Y hoy nuestras exportaciones a México se encuentran en el nivel más alto de la historia".

El discurso es un mandato que figura en la Constitución, es la oportunidad del presidente para delinear "las medidas que juzgue necesarias y expeditivas". Tradicionalmente, el presidente habla de su agenda para los próximos 12 meses sobre una amplia gama de asuntos internos e internacionales.

■ FUERZA DE PAZ INCESANTE

"Para preparar a Estados Unidos para el Siglo XXI, debemos dominar las fuerzas del cambio en el mundo y mantener el liderazgo estadounidense fuerte y seguro por un tiempo que no tiene plazo", dijo.

En su discurso anual sobre el estado de la nación ante una sesión conjunta de ambas cámaras, Clinton reiteró también muchos temas de su campaña electoral en cuanto a política exterior.

Declaró que Estados Unidos debe continuar siendo una incesante fuerza de paz, desde el Oriente Medio a Haití, de Irlanda del Norte a Africa. "La adopción de riesgos razonables por la paz impide que nos veamos mezclados luego en conflictos mucho más costosos", dijo.

Aseguró que trabajará también para dar a Estados Unidos el poder necesario "para encarar decididamente las nuevas amenazas contra nuestra sociedad".

"En los últimos cuatro años, acordamos prohibir las pruebas nucleares. Con Rusia, redujimos dramáticamente nuestros arsenales nucleares; cesamos de apuntar mutuamente a los ciudadanos del otro. Intentamos librar al mundo de las minas terrestres y evitar que los materiales nucleares caigan en manos erróneas".

"Finalmente, debemos contar con las medios para encarar todos estos desafíos", dijo refiriéndose al poder militar.

"Debemos mantener una fuerza militar fuerte y preparada", comentó.

El presidente Bill Clinton saluda al finalizar su

Educación para el liderazgo mundial

WASHINGTON, miércoles 5 (EFE).— El presidente estadounidense, Bill Clinton, propuso hoy mejorar los niveles de enseñanza del país para seguir siendo "la envidia del mundo" y mantener inalterable el liderazgo internacional.

Abogó por una cruzada nacional para elevar los niveles de educación y cumplir dos objetivos inmediatos: la reforma del sistema de financiación de los partidos políticos y llegar a un compromiso firme para equilibrar el presupuesto.

Para cumplir con la cruzada de mejora de la enseñanza, Clinton propone destinar en este años fiscal 51.000 millones de dólares a la educación, un 20 por ciento más que el año anterior.

El presupuesto de educación será uno de los pocos gastos que debería subir, ya que otro de las grandes prioridades sigue siendo equilibrar el presupuesto.

Clinton indicó que el gobierno ya está preparando las propuestas que presentará al Parlamento.

03-03

9703920

TITULO EEUU: Pte. envió Presupuesto al Congreso.
150090
7/2/97
11821 -
65880 - 11164 - 11302 - 65606.
11161
11382
DOC. OSCURO

Buscan superávit fiscal para el 2002

El Presidente Clinton quiere equilibrar las cuentas de Estados Unidos, incluye grandes recortes tributarios

EL presidente Bill Clinton presentó ayer un presupuesto de 1,69 billones de dólares que prevé recortes de impuestos, pero mantiene el objetivo de equilibrar las cuentas de Estados Unidos para el 2002.

Bill Clinton presentó ayer un presupuesto de 1,69 billones de dólares.

WASHINGTON, (Reuter) - La propuesta incluye recortes tributarios por 98.400 millones de dólares en cinco años, compensados parcialmente por aumentos de gravámenes en otras áreas por 76.000 millones.

El presupuesto para el año fiscal 1998, detalles del cual se habían filtrado a la prensa el miércoles, prevé un déficit de 120.600 millones de dólares frente a los 125.600 millones de 1997, que se irá reduciendo gradualmente hasta alcanzar un superávit de 17.000 millones en el 2002.

El proyecto pronostica un crecimiento económico de dos por ciento para 1997 y 1998, que se elevaría a 2,3 por ciento anual de 1999 al 2002.

Para incrementar los recursos del estado, la propuesta plantea cerrar resquicios que permiten evitar impuestos, reinstaurar gravámenes que ya expiraron y continuar la subasta de bandas para telecomunicaciones.

La divulgación oficial del presupuesto confirmó las versiones sobre un recorte de 100.000 millones de dólares en cinco años en el programa de atención médica para los ancianos, Medicare, un tema políticamente delicado.

Al presentar la propuesta, el presidente demócrata hizo su primera jugada para las negociaciones sobre el presupuesto con el Congreso, dominado por los republicanos.

En un mensaje que acompaña el proyecto, Clinton subrayó que desde que tomó el poder en 1993 el déficit fiscal se ha reducido en más de 60 por ciento.

"Quiero trabajar con el Congreso para dar el último paso de la reducción del déficit y equilibrar el presupuesto por primera vez desde 1969", sostuvo.

Pero la reacción inicial a la propuesta por parte del presidente del Comité Presupuestario de la Cámara de Representantes, el republicano John Kasich, careció de entusiasmo.

"El presidente de Estados Unidos, mientras que por un lado declara que la era del gran gobierno llegó a su fin, aparece todos los días con nuevos programas que en realidad expanden el gobierno", dijo Kasich a la cadena de noticias CNN.

La Casa Blanca dijo que espera algunas críticas, pero que cree que los republicanos están tomando la propuesta seriamente.

"Nosotros ciertamente esperamos críticas", dijo el portavoz de la Casa Blanca Mike McCurry.

"Pero lo más importante para el presidente es que este presupuesto sea tomado en serio y sea una base para mayores discusiones...no se le está dejando a un lado como un documento que llega sin vida", indicó.

Las principales diferencias entre los dos partidos durante los últimos dos años han sido sobre las dimensiones de los recortes de los impuestos y del gasto público, principalmente en programas populares como el Medicare.

La propuesta de Clinton de recortar los impuestos en 98.400 millones de dólares, incluye un crédito de 500 dólares por niño; un crédito impositivo de 1.500 dólares, o una deducción de impuestos de 10.000 dólares, por los gastos universitarios.

También contempla una extensión de las exclusiones del impuesto a las ganancias de capital, sobre las ventas de hogares de hasta 500.000 dólares por pareja.

Asimismo, el presupuesto propone elevar la recaudación tributaria en 34.300 millones de dólares eliminando válvulas de evasión en los impuestos corporativos y extender gravámenes indirectos que están por expirar y otros impuestos que representan unos 41.700 millones de dólares.

El presupuesto también recortaría unos 100.000 millones de dólares durante los próximos cinco años del esperado gasto en programas políticamente delicados como el Medicare.

Burson-Marsteller, analista de Stan Collender, dijo que el presupuesto es creíble en sus cálculos económicos, pero no lo es tanto en sus contemplados recortes de 80.000 millones de dólares en defensa y 58.000 millones de dólares en programas no militares financiados a discreción.

"La credibilidad se ve algo socavada en el renglón de los gastos a discreción", dijo Collender. "Los recortes allí van a ser muy difíciles".

También se pidió ayer al Congreso más fondos para la lucha contra el narcotráfico en Estados Unidos.

"El abuso de drogas y los crímenes relacionados con las drogas le cuestan a nuestra sociedad unos 67.000 millones de dólares (al año) y destruyen las vidas y el futuro de nuestro recurso más preciado: nuestros hijos", afirmó la presidencia en el proyecto de presupuesto presentado al Congreso.

Estados Unidos es el mayor mercado consumidor de drogas: a pesar de que sólo representa el cinco por ciento de la población mundial, consume casi la mitad de todos los narcóticos producidos en el mundo.

Para el presupuesto del año fiscal 1998, que comienza el 1 de octubre, el presidente Bill Clinton propuso destinar casi 16.000 millones de dólares en programas antidrogas, un incremento de cinco por ciento con respecto al actual.

Ese monto se divide en dos grandes áreas: reducción de la demanda, que absorbería poco más de un tercio de los fondos, y reducción de la oferta de drogas.

Pero sólo una parte mínima del total se dedicará a programas internacionales de interdicción de contrabando o para atacar a las organizaciones de traficantes en los lugares donde producen las drogas o donde lavan sus ganancias.

Para los programas que desarrollacon otros países el Departamento de Estado, el proyecto de presupuesto propuso dedicar 230 millones de dólares, un aumento de ocho por ciento con respecto al año fiscal 1997.

"Nuestros esfuerzos internacionales contra las drogas están logrando verdaderos progresos en los países productores de drogas", afirmó la presidencia en el informe adjunto al proyecto de presupuesto.

El informe señaló que, después de que el Congreso controlado por la oposición republicana les aprobó todo el presupuesto antidrogas pedido el año pasado, Estados Unidos pudo intensificar sus programas para frenar la producción de cocaína en los países andinos.

04 - 04
9703921

CON UNA SERIE DE MEDIDAS INTENTARÁ EQUILIBRAR LAS CUENTAS A FINES DE SIGLO

Clinton envió el presupuesto al Congreso

Tras la presentación de los gastos de la Administración, superiores en más del 3% al ejercicio previo, ahora la batalla del gobierno estará en el legislativo; la oposición anunció su rechazo

El presidente de EEUU, Bill Clinton, en un nuevo acto del drama del presupuesto nacional, envió ayer al Congreso un plan de gastos por US$ 1,69 billones -casi 100 veces el Producto Bruto Interno de Uruguay- que reduce los impuestos que debe pagar la clase media y aún así el equilibrio se lograría para el año 2000.

El presupuesto federal no ha sido equilibrado en más de tres décadas, y Clinton afirmó que una de las prioridades de su segundo mandato presidencial es restaurar el equilibrio en las finanzas públicas: es una oferta de buena fé para los republicanos, señaló.

"Insto al Congreso a ayudarme a terminar la tarea y balancear el presupuesto para el año 2002", manifestó Clinton en su mensaje presupuestario, aunque ha reconocido que el deficit de profundizará este año.

La divulgación del Presupuesto -unan enorme montaña de documentos y números- constituye el primer capítulo de lo que seguramente será un período de intensa negociaciones entre la Casa Blanca al frente de los demócratas y el Congreso.

El Partido Republicano ya ha dado señales de que insistirá en recortes impositivos superiores a los US$ 98.000 millones previstos por Clinton. También aspiran a mayores y urgentes recortes en los gastos del Estado y un mayor desplazamiento del poder central de Washington a los estados.

La oposición argumenta que el presupuesto no encara problemas de estos tiempos, como los costos a largo plazo de Medicare (el plan de salud para retirados y jubilados) y otros beneficios federales, ya cuantiosos y en aumento.

Para el ejercicio fiscal 1998, que comienza en octubre, Clinton propone gastar US$ 1,69 billones. Este año el gobierno tiene previstos gastos por US$ 1,63 billones.

En materia de impuestos, Clinton cumplirá su promesa electoral de ofrecer créditos impositivos para costear estudios universitarios de los jovenes. *(En base a AP)*

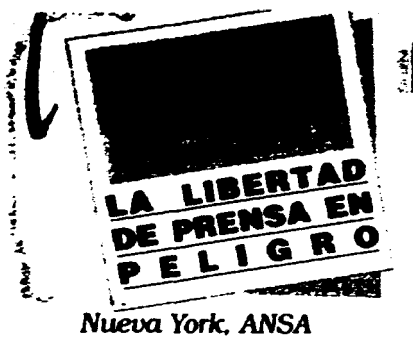
Se acerca el fallo del caso Whitewater

Un fiscal especial recopiló un memorandum de varios centenares de páginas brindando evidencias que incolucran al presidente Bill clinton y su esposa Hillary en el polémico caso Whitewater.

El complejo caso involucra la adquisición de terrenos por parte de clinton cuando era gobernador de Arkansas, en un caso en que también está involucrado el matrimonio McDougal, socio de los Clinton, que poseía una empresa de ahorro que fue a la quiebra.

Según el fiscal, Mcdougal dio "nueva e importante información" sobre sus transacciones financieras con la pareja presidencial. La mayor parte de la investigación se centra en Hillary, que como abogada participó en actividades legales vinculadas con la quiebra de la entidad en Little Rock. El abogado de Hillary manifestó que espera que la Justicia termine "de una vez por todas" con el caso, ante la inminencia de un fallo. *(AP)*

9703921



Clinton anunció recorte fiscal de 100 mil millones de dólares

El plan se extenderá hasta el año 2002

Nueva York, ANSA

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, propondrá recortes fiscales por 100.000 millones de dólares distribuidos entre 1997 y el 2002.

El anuncio formal, en el plano político, se producirá mañana durante el discurso sobre el estado de la Unión, que Clinton pronunciará ante el Congreso reunido en Asamblea bicameral.

La propuesta técnica con los numerosos detalles fiscales fue incluida en el voluminoso balance para 1998, que será fisicamente entregado al Parlamento el jueves.

La propuesta de Clinton, que incluye una solicitud de créditos vinculados al número de hijos y deducciones especiales por los gastos universitarios, ya tuvo un impacto importante en el plano político.

El senador republicano Pete Dominici, presidente de la Comisión de Presupuesto, tomó nota de la posición de Clinton adelantando que estaba muy interesado en el diálogo y sorprendido por la disponibilidad de la Casa Blanca.

"Tres años atrás este presidente pedía aumento de los impuestos, hoy está dispuesto a reducirlos, es un enorme cambio", dijo Dominici en conferencia de prensa.

Sin embargo, según el opositor, aún hay muchas diferencias entre la Casa Blanca demócrata y el Congreso republicano sobre la mejor manera de llevar a cero el déficit público antes del 2002.

Las diferencias sobre el presupuesto se refieren en particular a la manera de encarar el gasto destinado a la asistencia médica a los ancianos y a los más pobres.

Los republicanos se oponen a un aumento de las partidas para esos servicios. Clinton, en cambio, tiene la intención de mantener sin variaciones la tasa de crecimiento, sin agregar otros incrementos, como lo quieren algunos sectores demócratas preocupados por el hecho de que los fondos puedan encontrarse en dificultades en los próximos años.

No hay dudas de que estos temas serán el tema central del debate político en las próximas semanas y tampoco de que el programa de reducciones fiscales formará parte de este debate.

Los republicanos, efectivamente, aunque satisfechos por la inversión de la ruta política de la Casa Blanca, presionan por una reforma radical del sistema fiscal, que les permita realizar las declaraciones de réditos en un simple papel.

Además, las propuestas de Clinton no son juzgadas lo bastante agresivas.

El presidente propone un crédito de 500 dólares por hijo para familias con un ingreso inferior a 60.000 dólares, deducciones por 1.500 dólares al año por lo menos por dos años de cursos universitarios y la abolición del impuesto a las ganancias de capital sobre la venta de la casa por hasta 500.000 dólares.

9703921

08

FB3249

R ECOBT 02-02 00200
mun exg icx

EEUU-PERSUPUESTO
CLINTON PROPONE RECORTAR 98.000 MILLONES DOLARES DE IMPUESTOS

Washington, 2 feb (EFE).- El Presidente de EEUU, Bill Clinton, propondrá una reducción impositiva de 98.000 millones de dólares en el presupuesto para 1998, a fin de beneficiar la educación y el ahorro para la vivienda, entre otros, informó hoy uno de sus asesores.

El proyecto de presupuesto para el año fiscal 1998 que empezará el 1 de octubre próximo será entregado al Congreso el jueves, día 6, dijo hoy Franklin Raines, director de Administración y Presupuesto de la Casa Blanca, en una entrevista con la cadena de televisión estadounidense NBC.

"El presidente propondrá un recorte impositivo de 98.000 millones de dólares para las familias estadounidenses", afirmó Raines.

Agregó que esta decisión pretende ayudar a los norteamericanos en la educación de sus hijos y para el ahorro con miras a la compra de su primera casa.

El funcionario explicó algunos detalles de la proposición de Clinton, que incluye lo que él dijo que podría ser una virtual eliminación de impuestos a las ganancias de capital en la venta de viviendas.

Muchos de los aspectos del nuevo presupuesto son similares a las recomenaciones que el presidente Clinton formuló para el presupuesto de 1997. EFE

rm/mc-op

02/02/18-55/97

9703921

04-04

Mañana, en el discurso anual sobre "El Estado de la Unión"

BILL CLINTON PRESENTA EL NUEVO PERFIL DEL GOBIERNO

El presidente Bill Clinton, rodeado por una serie de escándalos que flotan sobre la Casa Blanca, intentará esta semana sobreponerse a la crónica para entrar en la historia. Clinton presentará mañana por la noche a la nación, en el discurso sobre el estado de la Unión, el "plan de construcción" de su segundo mandato como gobernante de Estados Unidos.

WASHINGTON (Servicio de "USA Today" exclusivo para EL PAIS).— El presidente Bill Clinton pronunciará mañana ante el Parlamento el discurso anual sobre "El Estado de la Unión" y se espera que, recogiendo el sentimiento expresado por los votantes en las elecciones presidenciales de noviembre pasado, exhortará a demócratas y republicanos a trabajar de manera armoniosa para impulsar reformas en determinados aspectos de la legislación y abatir el déficit del Presupuesto Federal. Por primera vez desde que se inició en la vida política y pública hace 25 años, Clinton podrá hablar despojado de la ansiedad e incertidumbre que siempre significa la búsqueda de la reelección. Esta vez está libre de sea preocupación.

Clinton aprovechará su comparecencia anual en el Parlamento —ocurre en momentos en que goza de un nivel de apoyo y aprobación de los ciudadanos del 62%— para asegurarse la continuación de sólido respaldo de la población, así como para convencer a los legisladores que deben acompañarlo en la tarea de alcanzar determinadas metas en las políticas fundamentales que aplicará el gobierno.

"El Presidente se encuentra en una posición contradictoria", sostiene Jack J. Pitney, profesor agregado de ciencias políticas. "Quiere asegurarse un lugar en la historia, aunque también desea ser moderado y conciliador. Las figuras que han quedado incorporadas a la historia nunca actuaron de esa manera. Los Presidentes que la historia recuerda son aquellos que hicieron grandes apuestas y arriesgaron su popularidad".

■ MENSAJE PARA LA UNIDAD

En realidad, si bien el presidente Clinton se refiere de manera constante, como lo hizo en la última campaña electoral, al Siglo XXI, enfrenta en lo inmediato un período de gran transición política.

Pero, en los inmediato, hay cuestiones más urgentes. Los legisladores del Partido Republicano buscarán la manera de volver a tener autoridad, luego del cuestionamiento ético y amonestación que sufrió el presidente de la Cámara de Representantes, Newt Gingrich.

En medios políticos de Washington se estima que Clinton puede aprovechar el discurso para plantear la necesidad de que impere un espíritu armonioso en el trabajo de los dos partidos con vista al Presupuesto Federal y otros temas claves, no sólo porque ello contribuirá a resolver importantes problemas y evitar enfrentamientos como los que se registraron el pasado año, sino también como manera de crear un clima que pueda diluir de alguna manera las acusaciones que se están formulando sobre aspectos turbios del financiamiento de su campaña electoral.

Clinton ha sostenido la necesidad de introducir reformas a los mecanismos de financiamiento de las campañas, aunque en la conferencia de prensa que ofreció el pasado martes, admitió que la Casa Blanca había cometido errores al permitir que de una misma reunión de obtención de fondos participaran banqueros y miembros de los organismos de contralor del sistema financiero.

Uno de los cuestionamientos que se le han formulado es que el Presidente logró recaudaciones por 27 millones de dólares de participantes de 103 desayunos en la Casa Blanca, en los últimos 22 meses. Las voces críticas señalan que es una manera de "comprar el acceso al ámbito del gobierno".

Clinton rechazó esas acusaciones y argumentó que esas reuniones son la única manera que tienen los demócratas de contrarrestar a los económicamente poderosos integrantes del Partido Republicano.

■ PANORAMA DE OPTIMISMO

Si bien esas acusaciones no han afectado la imagen pública de Clinton, el mensaje que dirigirá mañana al país le permitirá ahogar esas voces.

Sin duda, el Presidente se referirá a los positivos resultados de la economía de Estados Unidos y especialmente la reducida tasa de desempleo, como puntos sobresalientes de las políticas que aplica.

Asimismo, podrá abordar la decisión del gobierno, traducida en leyes y en otras medidas, de combatir la delincuencia en todo Estados Unidos.

Clinton hablará ante un Parlamento, en el cual el Partido Republicano sigue manteniendo la mayoría en ambas cámaras, según los resultados de la última elección. Su mensaje será de exhortación a trabajar unidos, aunque no todos los republicanos tienen ese mismo espíritu de conciliación.

Nº DOCUMENTO 9703922
TITULO EEUU: Pte. Clinton presenta el nuevo perfil del Gob
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PUBLICACION 3/2/97
VINCULACIONES 11921
65890
11164
11302

Doc. oscuro

9703922

01-02

La Mañana

Las nuevas promesas de Clinton

CH. 3/2 P.21

Las prioridades del presidente incluyen fomentar la idea de una Europa unida y defender los intereses de Estados Unidos en la región

WASHINGTON (Reuter) - El presidente estadounidense, Bill Clinton, trazará mañana durante su mensaje sobre el estado de la Unión el mapa de la "tierra de nuevas promesas", de la que habló en su segundo discurso inaugural.

Sus asesores han señalado que el discurso incluir detalles específicos, pero que no habrá cambios o giros inesperados en su política.

"No creo que vayamos a ver muchas sorpresas en lo que se refiere a las propuestas del presidente", dijo el portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry.

TEMAS PRINCIPALES

"Eso es exactamente lo que le propuso el año pasado al pueblo estadounidense", durante su campaña electoral, agregó.

Clinton, quien comenzó el 20 de enero su segundo período como presidente de Estados Unidos, presentó durante su campaña una plataforma cuyos temas principales son balancear el presupuesto para el año 2002, mejorar el nivel de la educación, dar trabajo a los pobres que viven del bienestar social y mantener fuerte la economía.

Clinton, trazará mañana durante su mensaje sobre el estado de la Unión el mapa de la "tierra de nuevas promesas"

Después de haber sido criticado por la forma en que recaudó fondos para su campaña electoral, el presidente demócrata quiere hacer más transparentes los métodos para la financiación de las campañas políticas y exhortará al congreso a que colabore con él en esta tarea.

LAS PRIORIDADES

En el campo internacional, las prioridades del presidente Clinton incluyen fomentar la idea de una Europa unida y democrática, promover y defender los intereses de Estados Unidos en la región Asia Pacífico, combatir las amenazas internacionales como el extremismo y el narcotráfico, y lograr la paz en regiones como Bosnia, el Oriente Medio e Irlanda del Norte.

El presidente Clinton apenas mencionó su política extranjera durante su discurso inaugural.

En su mensaje sobre el Estado de la Unión habrá un mayor seguimiento a este tema y su asesor de Seguridad Nacional, Samuel Berger, señaló que el discurso hará un mayor énfasis en los asuntos mundiales.

AUMENTAR ESFUERZOS

Berger agregó que el presidente probablemente ofrecerá aumentar sus esfuerzos para el logro de la paz, asumiendo un "papel más activo en el mar Egeo, si nuestra presencia es útil allí".

Grecia y Turquía han estado muy cerca de un conflicto armado, porque afirman tener derechos sobre las islas del mar Egeo y la Isla de Chipre.

El discurso del Estado de la Unión cumple un requisito constitucional que estipula que el presidente debe "informar al Congreso cada cierto tiempo sobre el Estado de la Unión y recomendar las medidas necesarias y convenientes que a su juicio deben tomarse".

02-02

9703922

Nº DOCUMENTO 9703923
TÍTULO EEUU: Reforma del sist. de bienestar social.
PROTE... 150090
FECHA ... 16/2/97
VINCULA... 11821
65890
11164 - 11161
11302
11165
11897

B

REFORMA DEL SISTEMA DE BIENESTAR SOCIAL 16/2 el

EE.UU.: recorte de asist...

Medio millón de inmigrantes legales jubilados y discapacitados quedarán sin benefi... • ... dólares mensuales del Estado • La medida es parte del plan que impulsó Clinton el año pasado

Washington
AP y EFE

Alrededor de medio millón de inmigrantes legales jubilados y discapacitados sufrirán los próximos días un drástico recorte de beneficios del sistema de bienestar social, una iniciativa promulgada en agosto pasado en los Estados Unidos.

En las próximas semanas, los viejitos y minusválidos extranjeros dejarán de percibir la ayuda económica del gobierno, un promedio de 425 dólares mensuales que en la mayoría de los casos es la única fuente de ingresos.

Hasta ahora, el sistema de bienestar o Welfare no hacía distinciones entre ciudadanos estadounidenses y extranjeros.

En agosto, apurado por un agresivo congreso republicano y una opinión pública que tronaba contra el asistencialismo, a solo tres meses de las elecciones en las que ganó un segundo mandato, Clinton firmó la ley de reforma del Welfare.

A raíz de esta ley, el presupuesto federal se achicará en 55 mil millones de dólares pero con un terrible impacto social: se cree que, al anular o reducir la ayuda económica estatal, más de 2,6 millones de habitantes caerán en la pobreza.

Extranjeros excluidos

El ahorro pasará en buena medida por los programas que favorecen a los inmigrantes legales: 500 mil de los 803 mil extranjeros residentes que hasta ahora recibían asistencia dejarán de percibirla. Los excluidos serán personas pobres jubiladas o que tienen alguna discapacidad.

En los últimos días, la Administración de Seguridad Social comenzó a enviar unas 900 mil cartas para explicar el status que tendrán los hasta ahora beneficiarios del sistema.

Las organizaciones de apoyo a los inmigrantes intentan que se contemple caso por caso, para menguar las consecuencias que la anulación de la ayuda social podría provocar entre los pobres.

"Tememos que haya una ola de suicidios entre los inmigrantes ancianos y con discapacidades, quienes caerán en la desesperación al quedarse sin fuente alguna de ingreso ni cuidado médico", dijo esta semana Sharon Daly, del grupo Caridad Católica, ante una subcomisión de la Cámara de Representantes.

Los defensores de la reforma, sin embargo, argumentan que es necesario reducir los costos del sistema social, que beneficia cada vez a un número mayor de inmigrantes.

Entre 1982 y 1994, de hecho, el número de no ciudadanos beneficiados por el sistema se quintuplicó. En 1994, uno de cada cuatro inmigrantes jubilados recibió ayuda del Estado, mientras que entre los norteamericanos lo hizo solo uno de cada 25.

Ahora, solo recibirán ayuda los inmigrantes que hayan servido a las fuerzas armadas, los refugiados y quienes trabajaron en el país durante más de diez años. □

Doc. oscuro

9703923

01-01

DOCUMENT 9703924
EEUU/P.RICO: Presentan e Congreso proyecto de ley sobre futuro político P. Rico.
150090
26/2/97
11921
65890
11164
XA4099 113PP. 66PP. - 11055
U FOXBT 02-26 00476
amt exg

EEUU-P.RICO
PRESENTADO CONGRESO PROYECTO LEY SOBRE FUTURO POLITICO BORICUA

Washington, 26 feb (EFE).- El representante republicano de Alaska Don Young presentó hoy ante la Cámara de Representantes de EEUU un proyecto de ley que prevé la celebración en 1998 de una consulta popular en Puerto Rico sobre su futuro político.

La proposición, que cuenta con el apoyo de legisladores demócratas y republicanos, permitirá al pueblo de Puerto Rico decidir si quieren la anexión a Estados Unidos, mantener su actual estatus de asociación o la independencia.

"Esta legislación acabará con cien años de incertidumbres de los puertorriqueños y les permitirá determinar su estatus político en las futuras generaciones", dijo Young durante la presentación de su propuesta ante la Cámara Baja.

Añadió que el proyecto de ley es el punto de partida de un proceso "largamente esperado y merecido por el pueblo de Puerto Rico".

Entre quienes apoyan el proyecto de ley están el presidente de la Cámara de Representantes, Newt Gingrich, y el comisionado demócrata de Puerto Rico, Carlos Romero-Barceló, además de los legisladores republicanos Benjamin Gilman, Elton Gallegly y Dan Burton y los demócratas José Serrano y Patrick Kennedy.

"Después de cien años de incertidumbre y de ser tratados como ciudadanos de segunda clase, el Congreso ha iniciado un proceso que permitirá determinar el futuro político de Puero Rico", añadió Young.

Si el Congreso aprueba ese proyecto, la consulta popular se celebrará antes del 31 de diciembre de 1998, año en que se cumple el centenario de la invasión estadounidense de la isla caribeña.

El gobernador de Puerto Rico, Pedro Roselló, que asistió a esa presentación, dijo hoy a EFE que es un "anacronismo" que EEUU permita que dentro de su territorio haya ciudadanos con sus derechos civiles limitados como ocurre a quienes residan en la isla.

Aunque los puertorriqueños tienen pasaporte y nacionalidad de EEUU, la residencia en la isla limita sus derechos civiles y hace que la isla no se beneficie de todos los programas federales.

Young subrayó que esa ley reconoce, por primera vez en los cien años desde la invasión, el derecho del pueblo de Puerto Rico a expresar libremente sus deseos a cerca de las opciones de su propio gobierno.

Las autoridades de Puerto Rico habían solicitado al Congreso que diera respuesta a las aspiraciones democráticas de los ciudadanos estadounidenses de la isla y emprender un proceso que garantice la descolonización mediante un plebiscito patrocinado por el Gobierno federal que deberá celebrarse no más tarde de 1998.

El legislador de Alaska, uno de los últimos estados en incorporarse a EEUU, anunció que la primera audiencia sobre ese proyecto de ley se celebrará el 19 de marzo próximo, y pedirá al Gobierno del presidente Bill Clinton que presente su posición formal sobre Puerto Rico ese mismo día.

También dijo que habrá otras dos audiencias en Puerto Rico, la primera el 19 de abril próximo en San Juan y una segunda en

Mayaguez el 21 de ese mes. EFE
emm/esc/jla/arp

02/26/21-54/97

9703924
01-02

COSTE ANEXION EEUU ES IGUALAR DERECHOS CIVILES, DICE ROSELLO

Por Elena Moreno

Washington, 26 feb (EFE).- El gobernador de Puerto Rico, Pedro Roselló, dijo hoy, miércoles, que EEUU tendrá que asumir el coste si la isla decide un día pedir la anexión como estado 51, y que ese precio es el que supone igualar los derechos civiles de los puertorriqueños a los de los demás norteamericanos.

Roselló, en una entrevista con EFE, insistió en que "la parte económica tiene que seguir a la de los derechos ciudadanos", pues los puertorriqueños aunque son ciudadanos con pasaporte de EEUU tienen sus derechos civiles limitados mientras residen en la isla.

El gobernador de Puerto Rico se trasladó a Washington para reunirse con empresarios estadounidenses que tienen intereses en la isla y con varios congresistas, ya que el senador de Alaska, Don Young, presenta hoy un proyecto de ley para que EEUU convoque en 1998 un plebiscito en el que los puertorriqueños definan su futuro político.

Puerto Rico tiene en la actualidad el estatuto de Estado Libre Asociado (ELA), que se creó mediante legislación federal entre 1950 y 1952 y, de aprobarse la propuesta del senador Young, la consulta popular se haría en 1998 coincidiendo con el centenario de la invasión estadounidense de la isla.

"Es anacrónico que haya en Estados Unidos ciudadanos que no tienen los mismos derechos en un territorio que en los demás", dijo el político puertorriqueño.

Pedro Roselló, elegido gobernador en 1996, es el presidente del Partido Nuevo Progresista (PNP), que es favorable a la anexión a EEUU.

Insistió en que si Puerto Rico decide integrarse como estado norteamericano, esa petición habrá que hacerla desde el punto de vista de los derechos civiles, porque aunque los puertorriqueños son ciudadanos norteamericanos, no participan plenamente de los beneficios de los programas federales.

Durante las décadas de los setenta y de los ochenta, los derechos civiles en Puerto Rico fueron uno de los asuntos que cada año se debatían en el seno de las Naciones Unidas en los comités sobre áreas no descolonizadas, pero esa discusión se paralizó.

"En la ONU tiene que volver a discutirse ese problema de Puerto Rico, que es la jurisdicción más grande con vestigios coloniales", declaró el gobernador, quien señaló que ya ha puesto el asunto en conocimiento del nuevo embajador de EEUU ante las Naciones Unidas, Bill Richardson, de origen hispano.

"El embajador Richardson entiende muy bien a Puerto Rico. Ya le he comunicado el mensaje y pedido ayuda en la resolución final del estatuto político de Puerto Rico", dijo Roselló.

Respecto a los problemas de carácter lingüístico que podría suscitar la anexión, Pedro Roselló reclamó "los mismos derechos que tienen los demás estados", ya que el Congreso no exige idioma oficial, pues esa es una competencia que corresponde a los estados.

El congresista Gerard Solomon presentó una enmienda en 1996 que hubiese requerido el uso del inglés en escuelas y oficinas del Gobierno de un Puerto Rico estado 51 de EEUU.

"No tenemos ninguna objeción a que se presente una enmienda y que se vote", dijo Roselló, que calificó de "incompatible" con la situación jurídica, en términos de discriminación política, una exigencia de ese tipo.

En la actualidad hay una veintena de estados que se han pronunciado a favor del inglés como lengua oficial, pero Hawai y Alaska, los dos últimos estados en incorporarse a la Unión son bilingües.

Respecto a la economía de Puerto Rico, su gobernador reconoció que el desempleo continúa siendo uno de los problemas, aunque destacó que la iniciativa de estímulo económico puesta en marcha en 1992 ha logrado reducir, por primera vez en un cuarto de siglo, el índice de paro del 17 por ciento al 12,6 en el pasado mes de enero y a 10,1 en diciembre de 1996.

También señaló que las iniciativas fiscales puestas en marcha por su gobierno han logrado reducir la presencia de la economía sumergida en Puerto Rico.

Roselló destacó que la reforma fiscal realizada ha permitido reducir en un 20 por ciento la tasa impositiva para los contribuyentes puertorriqueños, al tiempo que se ha ampliado la base sobre la que se deben declarar los ingresos al departamento de Hacienda.

"La reforma fiscal ha hecho que se devolvieran 400 millones de dólares a los contribuyentes puertorriqueños, y que aumentaran en un 30 por ciento las recaudaciones, lo que ha supuesto 1.000 millones de dólares", añadió.

Anunció que un grupo de senadores estadounidenses visitará la isla entre el 11 y el 13 de marzo para "familiarizarse con la situación especial de Puerto Rico y presentarles las orientaciones de la economía", además de mantener contactos políticos con los tres partidos políticos puertorriqueños. EFE

EMM/CM/rt

97039 24

02-02

02/26/18:40/97

Nº DOCUMENTO 9703925
TITULO EEUU: Gingrich fue el primer Pte. de la Cámara baja en ser sancionado.
PROCEDENCIA BUSQ 150004-
FECHA DE CEDENCIA 23/1/97
VINCULACION 11921
65890
11164
11302
11827.

Newt Gingrich se tranformó en el primer presidente de la cámara baja de EE.UU. en ser sancionado

BUSQ 23/1 P.35

Mientras Bill Clinton vivía su momento de gloria al convertirse en el primer presidente demócrata en asumir la presidencia de los Estados Unidos por un segundo período desde Franklin Delano Roosevelt, el líder de la Cámara de Representantes, el republicano Newt Gingrich, quien supo vencerlo en popularidad, vivía los momentos más aciagos de su carrera política. El martes 21, un día después de la asunción de Clinton, la Cámara de Representantes aprobó una firme reprimenda y una multa de 300 mil dólares contra Gingrich, acusándolo de engaño y uso indebido de fondos fiscales.

Gingrich, de 53 años, asumió en 1994 la presidencia de la Cámara de Diputados, el tercer puesto en importancia en la pirámide del poder en los Estados Unidos, convirtiéndose en el primer republicano en alcanzar ese puesto en cuarenta años de hegemonía demócrata. El diputado se transformó en el más poderoso de los opositores al gobierno demócrata. A pesar de las acusaciones, Gingrich fue confirmado en su puesto el martes 7 de enero.

La cámara votó la sanción por 395 votos contra 28, siguiendo la recomendación del viernes 17 realizada por su Comisión de Etica. Ante ese comité Gingrich reconoció no haberse comportado de manera completamente honesta al declarar sobre el uso de fondos exonerados de impuestos. Ese dinero habría sido utilizado en cursos y propaganda republicana, a pesar de haber sido recolectado con destino a la caridad pública por empresas sin carga impositiva, lo que es particularmente penado por la ley de impuestos estadounidense.

La Cámara de Diputados ha sido estricta en cuanto a que la multa de 300 mil dólares, Gingrich la deberá pagar con dinero de su propio bolsillo y no del fondo de campaña, como parece ser su costumbre. Gingrich tiene un salario anual de 171 mil dólares, pero la base de su fortuna proviene de los derechos de autor de su libro sobre la renovación de los Estados Unidos. La reprimenda no incluye la expulsión del sancionado de la Cámara.

Newt Gingrich

Clinton y Gingrich se dieron la mano durante la ceremonia que confirmó al ex gobernador de Arkansas en la Casa Blanca hasta el año 2001, y la energía que se cruzó en ese apretón representó el momento político que vive Washington. Clinton, a pesar de los escándalos financieros y sexuales que aún lo acosan, ha superado los peores momentos de su presidencia, mientras que Gingrich —quien en sus mejores momentos fue más popular que Clinton— lucha por sobrellevar una situación que opaca sus posibilidades políticas de futuro.

"La pena es dura y sin precedentes" dijo la republicana Nancy Johnson, presidenta del comité de ética que recomendó la sanción a Gingrich. Otros presidentes de la Cámara de Representantes habían sido acusados pero todos renunciaron antes de ser sancionados.

El presidente fue bastante cauto en el discurso que inauguró su segunda administración. Allí sostuvo que "el pueblo estadounidense confirmó hoy en sus cargos a un presidente y un Congreso que pertenecen a distintos partidos. No han hecho esto por cierto para fortalecer una política de pelea, de facciones. No. Nos ha pedido en cambio que reparemos los desperfectos y que llevemos la eterna misión de Estados Unidos". Clinton abogó por la unidad de republicanos y demócratas.

Los catorce bailes de gala que celebraron la continuidad de Clinton en la Casa Blanca, la visita a Washington de integrantes de la industria del entretenimiento como Kevin Costner, Whoopi Goldberg, Stevie Wonder, Mikhail Baryshnikov y Julio Iglesias, todos imbuidos de fervor demócrata, se opusieron con los gestos adustos de los republicanos, enfrentados a una de sus más severas crisis.

Gingrich había sido elegido por la revista Time como el hombre del año de 1995 y se lo consideraba el político más poderoso de Washington. Hoy mientras su archienemigo Bill Clinton celebra, el canoso diputado añora algo de ese poder que empieza a escapársele de las manos. (Redacción de Búsqueda en base a AFP y ANSA y archivo propio.)

Doc. oscuro

9703925

01-01

Nº DOCUMENTO 9703926
EEUU/CHILE: Pte Frei viaje a EEUU.
150090
28/2/97
11821
65890
11164
11388 - 11161
65709
11148

Bill Clinton, enamorado de la economía chilena

En sus esfuerzos por lograr que Chile entre en el NAFTA, el presidente estadounidense no vaciló en ofrecerle jocosamente un contrato al ministro de Economía de Eduardo Frei.

"¿Quiere venir a trabajar para nosotros?", le dijo Bill Clinton en tono jocoso a Eduardo Aninat, ministro de Economía de Chile, durante una cena de Estado en la noche del miércoles. Y volviéndose enseguida al presidente chileno Eduardo Frei, Clinton le preguntó: "¿Puedo quedarme con este ministro?". El mandatario le contestó, entre risas: "En unos meses, en unos meses". Entusiasmado con su ocurrencia, Clinton les gritó a los periodistas, señalando a Aninat, que le había ofrecido "un empleo para que genere un crecimiento del 7 por ciento al año". El chiste tenía destinatarios claros: los integrantes de un Congreso remiso a concederle a Clinton el "fast track" (vía rápida) para que Chile ingrese en el NAFTA, el tratado de libre comercio con Canadá y México. Ayer Clinton reiteró su postura en un discurso ante el Business Council mientras Frei dirigía una alocución al Congreso considerada como "impecable". De todos modos, no es claro qué pasaría si la petición presidencial fuera formulada oficialmente hoy.

La facultad del "fast track" concedida por el Congreso al presidente norteamericano le permite a los primeros mandatarios negociar acuerdos de libre comercio. Pero luego éstos deben ser sometidos al voto del Congreso sin posibilidad de enmienda: los congresistas tienen que aprobarlo o rechazarlo como viene. Chile recibió en 1994 una invitación formal para integrarse al NAFTA, pero las negociaciones están pendientes de la aprobación del "fast track". La presentación ante el Congreso ayer de Frei –primer dirigente extranjero que visita la Casa Blanca después de la segunda toma de posesión de Clinton– fue importante en términos de "examen" previo y se estima que, aunque no vaya a ser decisiva, "ayuda". La recepción fue juzgada como "buena", especialmente teniendo en cuenta que fueron muchos de los legisladores que estuvieron ayer en la sesión conjunta de ambas Cámaras pese a que ayer "no había votos" en el Congreso, lo que significa que quienes concurrieron lo hicieron en gran medida para escuchar a Frei, ya que no había otra actividad programada.

"Es preciso escribir una página nueva en la historia de las Américas. Una página de confianza en el futuro. Una página de mutua comprensión. Una página de libre comercio", dijo Frei al Congreso en un emotivo llamamiento. "La negociación comercial con Estados Unidos es de gran interés para nosotros y pensamos que debe avanzar hacia etapas superiores", declaró.

Frei recordó que en el Congreso estadounidense hubo siempre legisladores "solidarios con nuestra lucha por restablecer la democracia en Chile cuando ésta fue atropellada y por exigir el respeto a los derechos humanos cuando fueron violados". El presidente dijo que consideraba "como un paso natural la completa apertura del comercio entre los dos países" con vistas a un Area de Libre Comercio en las Américas para el año 2005, como se acordó en la cumbre de Miami en 1994.

La entrada de Chile en el NAFTA también recibió ayer el espaldarazo de la Asociación Nacional Manufacturera, que reclamó la institución del "fast track" entre los dos países y sostuvo que "la economía de Chile es un modelo para Sudamérica y su incorporación al NAFTA es un paso importante para crear un sistema de comercio más justo, más abierto y más armonioso en el hemisferio occidental".

Pero de todas maneras, la tarea de persuasión entre los legisladores puede ser dura. Clinton no sólo enfrenta a un Congreso dominado por la oposición republicana sino a sectores de su propio partido opuestos al NAFTA: precisamente ayer, Richard Gephardt, líder de los demócratas en la Cámara de Representantes, anunció en una carta a sus compañeros de bancada su oposición a la ampliación, afirmando que "sería un error fundamental" ya que el NAFTA "simplemente no está funcionando" para Estados Unidos. El problema para Washington es que el NAFTA ha representado un sustancial incremento de su ya crónico déficit comercial. En 1996 el déficit con México llegó a 16.000 millones de dólares, y con Canadá, a 23.000millones. Además, todavía subsisten los temores tras el cimbronazo que representó la devaluación del peso mexicano y el "efecto tequila" en 1994.

Doc. conf. oscuras

9703926

01 - 10

Frei habla ante el Congreso: a sus espaldas, escuchan los legisladores republicanos Gingrich y Thurmond (AP)

Crítica de Frei a la ley Helms-Burton

Dureza: el mandatario afirmó que la medida viola las normas del derecho internacional y no respeta la soberanía de los países.

WASHINGTON, 27 (Reuter).- El presidente de Chile, Eduardo Frei, criticó hoy la denominada ley Helms-Burton poco antes de dirigirse a una sesión conjunta del Senado y de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos.

Al iniciar el segundo día de una visita oficial a Washington, Frei aseguró también que la legislación por la cual Estados Unidos ha reforzado su embargo económico y comercial de más de tres décadas contra Cuba no entorpecerá sus negociaciones para el ingreso en el Tratado de Libre Comercio.

"Creemos que la ley no ha servido para promover la democracia en su objetivo final", afirmó Frei, en una reunión con periodistas en el Club Nacional de Prensa de Washington, al referirse al propósito de la legislación de fomentar una transición democrática en Cuba.

La ley, declaró el gobernante democristiano, viola las normas del derecho internacional y no respeta la autonomía ni la soberanía de otros países, al pretender Estados Unidos que sus cláusulas se apliquen extraterritorialmente.

El presidente norteamericano, Bill Clinton, ha suspendido en dos oportunidades la aplicación del capítulo de la ley que permite entablar querellas ante los tribunales de Estados Unidos contra empresas o individuos de otras naciones que comercien con Cuba.

Pero la decisión de Clinton no ha impedido que la Unión Europea persista en su denuncia de la ley ante la Organización Mundial de Comercio, como violatoria de las normas globales que regulan el intercambio mundial.

Aunque Frei no aludió al tema en la rueda de prensa, dijo luego, en una entrevista con una cadena de televisión, que la ley Helms-Burton no tiene por qué interferir con las negociaciones para el ingreso de Chile en el Tratado de Libre Comercio en América del Norte.

La visita de Frei a Washington se ha constituido en un tácito inicio de la segunda fase hacia el establecimiento de un Area de Libre Comercio en las Américas (ALCA), que los gobernantes de 34 naciones regionales (excepto Cuba) acordaron en Miami, en diciembre de 1994.

L.N. 28/2/97

02

9703926

XC3799

U POXBT 02-28 00506
mun exg icx

EEUU-FREI (Previsión)
FREI VIAJA A HOUSTON CON SU MENSAJE DE LIBRE COMERCIO

Houston (EEUU), 28 feb (EFE).- Entre su pasada visita a Chicago y su inminente llegada a Houston, el presidente de Chile, Eduardo Frei, dejó al mundo político y económico de Washington su mensaje ardoroso en favor de la democracia y el libre comercio.

Frei terminará hoy, viernes, en la ciudad texana de Houston su viaje de Estado a EEUU, cuyos momentos más destacados fueron su entrevista del jueves con el presidente de EEUU, Bill Clinton, en la Casa Blanca y su intervención del viernes en el Capitolio.

Ante las dos cámaras del Congreso, el dirigente sudamericano reiteró el interés de Chile por incorporarse al Tratado de Libre Comercio entre EEUU, México y Canadá.

Muy aplaudido al acabar su intervención, Frei recordó las grandes cifras que han hecho posible el "milagro económico" de Chile que "hace un esfuerzo directo por los más pobres, destinando el 70 por ciento del gasto fiscal a fines sociales".

"Un millón seiscientos mil compatriotas, alrededor del once por ciento de la población -añadió-, ha salido de la pobreza en los últimos seis años".

El presidente de Chile insistió en que "la negociación comercial con Estados Unidos es de gran interés para nosotros y pensamos que debe avanzar hacia etapas superiores. Como país individual, Estados Unidos es, con un 20 por ciento de nuestro comercio exterior, el principal socio comercial".

Frei acomodó su discurso para la audiencia reunida en el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y, después, al dirigirse ante el Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA), ambos organismos con sede en Washington.

"Para Chile, el Banco Interamericano de Desarrollo está tan cerca como lo sentimos en el momento de su fundación", afirmó Frei tras recordar a su compatriota Felipe Herrera, director del BID durante los primeros diez años desde que fuera fundado en 1960.

Ante el Consejo Permanente de la OEA, el jefe del Estado de Chile destacó la "valiosa acción preventiva" que este organismo interamericano debe desempeñar a favor de la democracia en el continente.

En este sentido, Frei recordó el llamado "Compromiso de Santiago", firmado en esa capital en 1991, como un instrumento fundamental "para la reafirmación de la democracia en las Américas".

El presidente chileno también mencionó en este foro que "el libre comercio debe tener una dirección única" porque, "sólo de esta forma, las naciones más pobres en recursos podrán avanzar hacia el cierre de la brecha que las separa de las naciones más favorecidas".

Nada más llegar a Houston, Frei será recibido por el gobernador de Texas, George Bush, quien lo visitará acompañado por su padre, el ex presidente republicano George Bush (1989-1992).

El presidente chileno acudirá a la universidad local para intervenir en un acto académico y, seguidamente, se subirá en un helicóptero para sobrevolar el puerto de la ciudad y conocer el proyecto de la Sociedad para el Gran Houston.

Después de cenar con el ex presidente Bush, Frei dará por terminada su visita a Estados Unidos y emprenderá su regreso a Santiago de Chile, donde tiene previsto su llegada a mediodía del sábado, día 1 de marzo. EFE

fp/rmi/mcd/jff

9703926

03

02/28/09-24/97

Clinton pide "vía rápida"

CM. 28/2 P.13.

Solicita al Congreso que le autorice negociar el ingreso de Chile al TLC mediante el mecanismo "Fast track"

L presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, reiteró ayer la necesidad de que el Congreso le autorice negociar el ingreso de Chile al TLC mediante el mecanismo "fast track" y subrayó que debe hacerlo este año.

WASHINGTON (Reuter) - Clinton reiteró sus comentarios en un discurso ante el Business Council, una organización empresarial, en el que se congratuló por el aparente fracaso de la iniciativa republicana para que el Congreso apruebe una enmienda a la Constitución sobre un presupuesto equilibrado.

El gobernante estadounidense dijo que ese mecanismo de "fast track" (vía rápida) es necesario para que Estados Unidos continúe su proceso de apertura comercial con Chile y el resto de América Latina, donde dijo residen las mayores oportunidades económicas en beneficio de los intereses nacionales.

"Necesitamos, en verdad, aprobar la autoridad de 'fast track', necesitamos hacerlo este año y hacerlo tan pronto como sea posible", declaró Clinton, un día después de recibir en la Casa Blanca a su colega de Chile, Eduardo Frei.

El presidente Chile Eduardo Frei y su Sra. esposa Mirta Larraudea de Frei, son recibidos por el primer mandatario estadounidense Bill Clinton

"Nuestros vecinos al sur siguen siendo nuestra oportunidad más grandiosa para el futuro", agregó.

El discurso de Clinton coincidió con el mensaje que Frei dirigió ante una sesión conjunta del Senado y la Cámara de Representantes.

Frei instó a la legislatura estadounidense a dar un mayor dinamismo al proceso para que Chile se una a Estados Unidos, Canadá y México como socio del Tratado de Libre Comercio en América del Norte.

"La negociación comercial con Estados Unidos es de gran interés para nosotros y pensamos que debe avanzar hacia etapas superiores", declaró. El gobernante demócrata cristiano enmarcó firmemente ese proceso en la marcha hacia el establecimiento de un Area de Libre Comercio en las Américas para el año 2005, como se acordó en Miami en diciembre de 1994.

La autoridad de "fast track" permite al presidente norteamericano negociar acuerdos de libre comercio que luego se someten al voto del Congreso, sin posibilidad de enmienda del documento durante el debate legislativo.

[redacted]

04

9703926

TD1957

U FOXBT 02-27 00542
icx mun exg

EEUU-FREI (Previsión)
FREI QUIERE CONVENCER A LOS LEGISLADORES DE VENTAJAS DE TLC

Por María Luisa Azpiazu

Washington, 27 feb (EFE).- Tras el cálido y fructífero recibimiento que le brindó la Casa Blanca, el presidente de Chile, Eduardo Frei, tratará de convencer hoy al Congreso estadounidense de que el libre comercio debe ser la base de las futuras relaciones entre Chile y este país.

Frei será el primer presidente de Chile que pronuncie un discurso en una sesión conjunta de las dos Cámaras del Congreso de Estados Unidos.

El acto, en principio, es protocolario pero los analistas, tanto chilenos como estadounidenses, están convencidos de que la presencia de Frei en el Congreso es "bastante más que un trámite".

"El presidente Frei tiene una oportunidad de oro para convencer al Congreso de que Chile es un país con el que merece la pena aliarse", dijeron a EFE fuentes familiarizadas con los trámites previos a la incorporación de Chile al Tratado de Libre Comercio, (TLC o NAFTA, en inglés).

En opinión de estas fuentes, el acto del Congreso es, sin duda, el momento más importante de la visita de Estado porque, "aunque es muy significativa la recepción que le ha brindado Clinton, el hueso duro de roer son aquellos legisladores que se resisten al NAFTA".

De hecho, vender las bondades del NAFTA a los congresistas, que han visto cómo se perdían puestos de trabajo al cerrarse factorías que se trasladaban a México porque los salarios allí eran más bajos, resulta una tarea muy difícil.

Y algunos de esos congresistas son muy influyentes. Entre ellos, Dick Gephardt, representante de Misuri, quien ha asegurado ya que, de conceder la llamada "vía rápida", "nada de nada" en tanto no se solventen los problemas que ha acarreado el NAFTA.

Es decir, el ambiente que le espera hoy en el Congreso a Frei es sin duda extremadamente cordial pero, al menos en principio, no todo lo receptivo que el presidente chileno desearía.

Aunque va a contar también con las buenas palabras -y quizá los buenos oficios- del presidente de la Cámara de Representantes, Newt Gingrich, la decisión sobre la concesión o no de la autoridad para negociar por la "vía rápida" será aún objeto de muchos tira y afloja legislativos.

Los que apoyan la incorporación de Chile creen que, sin duda, la alocución de Frei ante las Cámaras va a ser de gran ayuda.

El presidente chileno explicará cómo, a pesar de que no existe ningún acuerdo comercial con Estados Unidos, éste es el principal socio comercial ya que sus intercambios ascendieron el pasado año a los 6.000 millones de dólares y la balanza comercial es de 1.500 millones favorable a Estados Unidos.

Estados Unidos, por ejemplo, es uno de los más importantes mercados que tienen las uvas -y la fruta chilena en general- así como el salmón y el vino.

Al mismo tiempo, Frei expondrá las buenas cifras económicas de su país, que lleva catorce años consecutivos con un crecimiento sostenido cercano al siete por ciento.

Además de ante el Congreso, Frei intervendrá hoy ante el Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos y, antes de regresar a Chile, hará una última escala en Houston, donde se entrevistará con el ex-presidente George Bush.

Bush, padre de la idea de la gran zona de libre comercio "desde Alaska hasta Tierra del Fuego", comparte con Frei el fervor por la apertura de mercados, una fórmula sobre la que -dicen- se cimenta el progreso y el bienestar de los pueblos.- EFE

mla/fp/lm

02/27/09-10/97

EEUU-FREI

FREI LLEGA A WASHINGTON PARA ENTREVISTARSE CON CLINTON

Washington, 25 feb (EFE).- El presidente de Chile, Eduardo Frei, llegó hoy a la base aérea de Andrews, en las proximidades de Washington, para reunirse mañana, miércoles, en la Casa Blanca con su colega estadounidense, Bill Clinton.

El avión de Frei procedía de la ciudad de Chicago, donde ha permanecido durante los últimos dos días.

Los portavoces del Gobierno estadounidense han declarado que aprovecharán la visita de Frei para buscar la aprobación por parte del Congreso de la legislación que permita una rápida adhesión de Chile al Tratado de Libre Comercio (TLC) de Norteamérica.

El presidente chileno tiene previsto, asimismo, pronunciar un discurso ante una reunión conjunta de ambas cámaras del Congreso.

En sus conversaciones con empresarios estadounidenses en Chigaco, Frei ha declarado que la adhesión de Chile al TLC incrementará las relaciones económicas entre ambos países y tendrá grandes implicaciones en todo el continente americano.

Durante su conferencia en la universidad de Chicago, el jefe de Estado chileno reiteró los magníficos resultados económicos que ha conseguido su país durante los últimos años, esto es, un crecimiento sostenido del siete por ciento.

Sin embargo, Frei dijo también que su país "no tiene derecho a la autocomplacencia" porque "queda mucho camino por recorrer" y defendió que "elevar la calidad y la equidad del sistema educacional" es un buen arma para combatir la pobreza.

El mandatario chileno afirmó también que las Fuerzas Armadas de su país "respetan absolutamente el proceso democrático".

Preguntado sobre el comportamiento de los militares en su país, Frei declaró: "Elegimos en 1988 el camino de volver a la democracia por una vía legal. Ellos (por las Fuerzas Armadas) respetan absolutamente el proceso democrático... y nosotros respetamos el papel de las Fuerzas Armadas".

El presidente chileno se refirió así al proceso democrático que empezó en 1988, cuando el general Augusto Pinochet perdió el plebiscito que le forzó a convocar elecciones y a devolver el poder a manos civiles pese a que él mismo ha seguido como jefe del Ejército.

Frei agregó hoy que las Fuerzas Armadas chilenas apenas gastan del orden de un 1,6 a un 1,7 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) en armamento, "uno de los más bajos de toda la región", según dijo.

La secretaria norteamericana de Estado, Madeleine Albright, y el ministro chileno de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, firmarán mañana, miércoles, un acuerdo bilateral de intercambio educativo para estudiantes universitarios de ambas naciones.

El acuerdo, que significará compartir por igual los costes del Programa de Intercambio de Becas Universitarias Fulbright, reemplaza a uno anterior, firmado en 1955, que estableció en Chile la primera Comisión Bilateral Fulbright de América Latina.

En 1996 se efectuaron 59 donaciones Fulbright entre Estados Unidos y Chile que recibieron quince estudiantes estadounidenses y 44 chilenos que ampliaron estudios en humanidades, ciencias sociales, administración de empresas, derecho y medio ambiente.

En el nuevo acuerdo, Chile se compromete a efectuar una contribución anual de un millón de dólares, casi la mitad del programa completo de Fulbright. EFE

MLA/RMI/IBR/PG

02/26/01-24/97

9703926

06

XY3140

R POXBT 02-25 00308
mun exg

EEUU-FREI
FREI AFIRMA QUE CHILE ESTA INTERESADO EN EL TLC

Chicago (EEUU), 24 feb (EFE).- El presidente chileno, Eduardo Frei, aseguró hoy que su país "mantiene el interés" que suscitó hace dos años la invitación que se le cursó en Miami, EEUU, para formar parte del Tratado de Libre Comercio (TLC) de América del Norte.

En un discurso pronunciado durante una cena en el Art Institute de Chicago, Frei subrayó que se ha suscrito ya un acuerdo con Canadá basado en el TLC y aseguró que su país "está dispuesto a asumir la negociación acordada en Miami".

Frei, como lo había hecho horas antes en el "Midamerica Club", expresó su convencimiento de que "una apertura completa del comercio entre Chile y Estados Unidos no sólo fortalecerá nuestros vínculos, sino que tendrá también un impacto significativo en el proceso de libre comercio en las Américas, objetivo en el que ambos países estamos empeñados".

En este contexto, Frei aseguró que Chile "ofrece grandes alternativas a los inversionistas extranjeros, especialmente para los norteamericanos".

"Prueba de ello, dijo, es la cifra inédita de más de 6.000 millones de dólares de inversión extranjera lograda por el país durante 1996, cifra que supera en más del 40 por ciento a la del año anterior y equivale al 8 por ciento de nuestro Producto Interior Bruto (PIB)", dijo Frei.

El presidente aseguró ante su audiencia de Chicago que "los estamos invitando a apostar por nuestra visión de futuro, a ser parte y a incorporarse a nuestra estrategia de desarrollo".

Agregó que el objetivo de Chile es "llegar a constituir un gran sector de servicios que sirva de puente entre las economías del mundo y del mercado latinoamericano".

El presidente dijo también que Chile "ha basado su estrategia de desarrollo en la apertura de su economía, en el aprovechamiento de sus ventajas comparativas, en la generación de ventajas competitivas y en la inserción internacional en numerosos mercados". EFE
MLA/RMI/JLM/PG

02/25/03-29/97

07

9703926

EEUU-FREI (Previsión)
FREI QUIERE DEMOSTRAR EN EEUU QUE CHILE ES UN PAIS PROSPERO

Por María Luisa Azpiazu

Chicago (EEUU), 24 feb (EFE).- El presidente chileno, Eduardo Frei, empezó hoy, lunes, en Chicago, una visita de Estado a EEUU en la que quiere demostrar que Chile es un país próspero y moderno que tiene mucho que ofrecer y que, por ello, quiere comerciar libremente con el coloso del norte.

Según fuentes diplomáticas chilenas, el presidente Frei emprendió este viaje decidido a "dar a conocer un poco más a su país" y convencer a Estados Unidos de que Chile está preparado para afrontar los mayores retos del libre comercio.

Por tanto, el presidente chileno no viene a "presionar" por la incorporación de Chile al Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC) -más conocido por sus siglas en inglés, NAFTA- sino a demostrar que esa posible futura alianza comercial de Chile con el bloque comercial más grande del mundo (EEUU, México y Canadá) puede ser beneficiosa para todos.

Eduardo Frei, que viaja acompañado por cuatro ministros, un grupo de legisladores y más de un centenar de empresarios, se entrevistará el próximo miércoles en Washington con el presidente Bill Clinton.

Durante los cinco días que durará esta gira, el primer mandatario chileno tendrá oportunidad de reunirse también con representantes de grupos empresariales y económicos de este país.

Además, este jueves, Frei se convertirá en el primer jefe de Estado chileno que hable ante las dos Cámaras del Congreso de Estados Unidos, reunidas en sesión conjunta.

Este será probablemente uno de los puntos culminantes de su visita a EEUU ya que en el Congreso -último responsable de dar a Clinton la "autoridad" para negociar por la "vía rápida" (fast track) la posible incorporación de Chile al TLC- hay varios legisladores que no ven clara la ampliación de este Tratado.

Aunque Frei "no viene a eso", según las fuentes consultadas por EFE, sí expondrá ante los legisladores norteamericanos los beneficios de una más estrecha vinculación comercial con Chile.

Que lo logre o no se verá con cierta rapidez ya que, según los expertos, ello se traducirá en la concesión, o en la negación, del "fast track".

Mediante esta "vía rápida", el Congreso otorga al presidente la capacidad de negociar un determinado acuerdo y se compromete a aprobarlo -o rechazarlo- posteriormente pero sin introducir enmiendas de ningún tipo.

El Congreso otorga esta facultad por un determinado número de años. La "autoridad" que permitió la negociación del TLC se terminó hace dos y el Congreso no la ha vuelto a extender por problemas internos del país y también por la decisión de Clinton de vincular a la negociación asuntos laborales y medioambientales.

Sin embargo, fuentes familiarizadas con el proceso dijeron a EFE que en estos momentos "existen posibilidades" de que el presidente consiga la "vía rápida" porque -indicaron- varios legisladores están ya convencidos de que el proceso "no se puede parar. Tiene que ser ahora o nunca".

El presidente Frei va a encontrar tanto en la Casa Blanca como

---

en buena parte del Congreso el "terreno abonado" para sus pretensiones de libre comercio, ya que tanto Clinton como el presidente de la Cámara de Representantes, el republicano Newt Gingrich, están a favor de ese proyecto.

A pesar de que los resultados del TLC han sido, según las cifras oficiales, satisfactorios para todos sus integrantes, la crisis económica vivida en México y los lógicos problemas de adaptación que ha suscitado el TLC han dado argumentos a sus detractores para no ver con buenos ojos la incorporación de nadie.

Por lo tanto, Frei tendrá que convencer a un puñado de influyentes legisladores -mayormente demócratas- de que el TLC es un buen proyecto y de que Chile es el mejor candidato para sumarse a él.

Estados Unidos es el primer socio comercial de Chile. Ambos países tuvieron en 1996 un intercambio comercial que superó los seis mil millones de dólares.

Las exportaciones chilenas alcanzaron los 2.477 millones y las importaciones, según cifras oficiales, ascendieron a 3.689 millones durante el período comprendido entre enero y noviembre.

En opinión de expertos como David Hirshman, de la Cámara de Comercio de Estados Unidos, "no hay en el hemisferio un país mejor preparado que Chile para formar parte del TLC" y por eso, le auguró al presidente chileno "una muy buena recepción" en el Congreso.

Antes de llegar a Washington, el presidente Frei habrá mantenido, durante las jornadas del lunes y el martes, contactos con importantes círculos empresariales y económicos de Chicago, la segunda ciudad económicamente más importante del país. EFE

mla/fp/rt

9703926

08

02/24/17-29/97

FBI804

U PQXBT 02-21 00640
ICX mun exg

EEUU-MEXICO (Resumen)
EEUU Y MEXICO MANTENDRAN ESTRECHA COOPERACION LUCHA DROGAS

Por Elena Moreno

Washington, 20 feb (EFE).- A pesar de la preocupación que el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, siente por el aumento de la corrupción en México, ambos gobiernos mantendrán una estrecha cooperación en la lucha contra el narcotráfico.

La Casa Blanca transmitió ese mensaje de preocupación al secretario de Asuntos Exteriores de México, José Angel Gurría, de visita en Washington, dos días después de que el "zar antidrogas" mexicano, el general Jesús Gutiérrez Rebollo, fuese detenido por estar implicado en el narcotráfico.

La captura de Rebollo tendrá, sin duda alguna, influencia en la decisión que el Gobierno de EEUU debe tomar a principios de marzo sobre la certificación o no de México como país que coopera con Washington en la lucha antidrogas y que, de obtenerla, permitirá que ese país siga recibiendo ciertos beneficios económicos.

Gurría se entrevistó en la Casa Blanca con el consejero del presidente Clinton para Latinoamérica, Thomas "Mack" McLarty, con quien habló de la detención del general Gutiérrez Rebollo.

"El ministro mexicano de Exteriores ha estado aquí, como pueden ustedes imaginar, para recibir nuestras opiniones sobre el tema del general Gutiérrez", informó el portavoz de Clinton, Mike McCurry.

El ministro mexicano fue informado "en términos muy firmes sobre el descontento y la preocupación de Estados Unidos" por la corrupción en su país, dijo.

Además de McLarty, Gurría se entrevistó con la fiscal general, Janet Reno, con el "número tres" del Departamento de Estado, Peter Tarnoff, y con el consejero presidencial de Seguridad Nacional, Sandy Berger.

En Washington preocupa sobre todo que la corrupción en México esté "alcanzando tan altos niveles", precisó el portavoz de la Casa Blanca.

Aunque la visita del ministro de Exteriores estaba ya prevista para preparar la próxima cumbre que en abril (días 11 y 12) mantendrán Clinton y su colega mexicano, Ernesto Cedillo, la Casa Blanca "obviamente" aprovechó la oportunidad para expresar su "disgusto", dijo McLarty.

El disgusto de EEUU no sólo se debe a la detención del general, sino al hecho de que México tardase 12 días en informar a Washington del asunto, y el Departamento de Estado lamentó que las autoridades mexicanas no le hubieran hecho partícipe de sus sospechas.

"Estamos preocupados -añadió el portavoz- por la fortaleza de nuestros esfuerzos comunes para erradicar el tráfico de drogas".

Por otra parte, fuentes del Departamento Estadounidense Antidroga (DEA), que pidieron no ser identificadas, señalaron que la detención de Rebollo se había producido con mínima información por parte estadounidense.

Las mismas fuentes dijeron que el daño potencial que la implicación de Rebollo con el narcotráfico puede hacer a la lucha antidrogas de EEUU es limitada porque la DEA es muy circunspecta sobre la identidad de sus informantes, en especial en México, por el amplio historial de corrupción de ese país.

Añadieron que ninguno de los agentes estadounidenses ha tenido que ser trasladado por operar en México.

Fuentes oficiales dijeron que EEUU podía haber tomado medidas de control de haber sabido que el general Rebollo estaba siendo investigado desde hacía varios meses, aunque cuando los agentes norteamericanos trataron con él fueron cautelosos.

Como ejemplo señalaron que cuando el general detenido y el fiscal general de México, Antonio Madrazo, se entrevistaron con Janet Reno el pasado 20 de enero, no se les entregó información secreta ni se les reveló la identidad de los informantes.

La detención de Gutiérrez Rebollo ha sido "una profunda decepción y un acontecimiento preocupante" también porque Estados Unidos, como dijo el "zar antidrogas" estadounidense, Barry McCaffrey, opinaba que Gutiérrez era una persona de "impecable integridad".

McCaffrey debía haberse entrevistado mañana, viernes, con Gurría, e iban a presentar un informe conjunto sobre la lucha contra el narcotráfico, pero la reunión fue cancelada por la Casa Blanca. EFE

EMM/DM/ya/Hma

9703926

09

XYZ098.

R POYBT 02-20 00420
and eur aca eut exg msg exc

EEUU-MEXICO
GURRIA SE ENTREVISTA CON TARNOFF Y RENO

Washington, 20 feb (EFE).- El secretario mexicano de Relaciones Exteriores, José Angel Gurría, se entrevistó hoy, jueves, con la Fiscal General de Estados Unidos, Janet Reno, para revisar, entre otras cosas, la lucha contra el nacotráfico.

La reunión con Reno (ministra de Justicia de EEUU) cobró especial relevancia tras el cese y arresto del general Jesús Gutiérrez Rebollo, hasta ahora "zar" antidroga de México, por sus presuntas conexiones con el narcotráfico mexicano.

Gurría, que llegó procedente de Nueva York, también se reunió con el "número tres" del Departamento de Estado, Peter Tarnoff, en ausencia de la jefa de la diplomacia norteamericana, Madelein Albright, que está de gira por Europa.

Fuentes diplomáticas mexicanas confirmaron que Gurría se entrevistará el viernes con el máximo responsable de la lucha antidrogas de EEUU, general Barry McCaffrey, para analizar, se espera, las repercusiones del caso Gutiérrez Rebollo.

A última hora del miércoles, la Casa Blanca informó de la decisión de "posponer indefinidamente" la presentación de un análisis conjunto entre EEUU y México sobre la lucha contra el narcotráfico, en teoría la razón principal de la visita de Gurría.

Según el comunicado oficial, la decisión se tomó para poder estudiar el impacto y las consecuencias de la detención de Gutiérrez Rebollo, a quien el propio McCaffrey había considerado como un militar honesto e inquebrantable.

Antes de abandonar Washington, Gurría se verá el viernes con el consejero de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, Samuel Berger, con quien tratará, entre otros asuntos, de la anunciada visita del presidente de EEUU, Bill Clinton, a México en los próximos meses.

La visita de Gurría, preparada con antelación, se ha visto afectada por la relevación de las conexiones de el ex "zar" antidroga mexicano con el narcotráfico, una noticia que tomó por sorpresa a todo los círculos políticos en Washington.

El diario "The New York Times" asegura hoy que los mexicanos detuvieron a Gutiérrez Rebollo y a sus colaboradores el pasado seis de febrero, pero Estados Unidos no tuvo conocimiento de la noticia ni de la gravedad de los cargos hasta el pasado martes, día 18.

Fuentes oficiales dijeron que los distintos departamentos y agencias del Gobierno norteamericano investigan si alguna operación o agente antidrogas podrían estar en riesgo tras la citada revelación.

Hace unas semanas, Estados Unidos informó a Gutiérrez Rebollo de los esfuerzos que se realizaban para desarticular a los diferentes carteles que operaban al sur de la frontera.

"Le facilitamos información muy confidencial", dijo una fuente oficial estadounidense al "Times". EFE

rmi/frb/fjc

02/20/16-47/97

9703926

10-10

Nº DOCUMENTO 9703927
TÍTULO EEUU: Pte. anunció costoso plan antinarcóticos de la historie -
PRO[illegible] 150090
FECHA [illegible] 26/2/97
VINCULA[illegible] 11821
65890
11164
11302
11161 - 11362
11435

Clinton anunció el más costoso plan antinarcóticos de la historia

CN 26/2

Es de 16.000 millones de dólares sólo para 1998 y tiene alcance internacional

WASHINGTON, 25 (Reuter).- El presidente Bill Clinton anunció un plan contra las drogas de 16.000 millones de dólares -el mayor en la historia del país-, mientras que un funcionario afirmó que la frontera con México es el "talón de Aquiles" de los Estados Unidos en su lucha contra el narcotráfico.

El director de la política de lucha contra las drogas de Estados Unidos, Barry McCaffrey, dijo hoy que "más le vale" a Washington seguir apoyando a las autoridades mexicanas que "luchan por su supervivencia" ante los narcotraficantes.

"Más vale que respaldemos estos diez años de cooperación" en la lucha contra las drogas, dijo McCaffrey. "Debemos mantener nuestro compromiso con las autoridades que siguen asediadas por los narcotraficantes'."

Una de las mayores partidas del programa presentado por Clinton al Congreso, unos 367 millones de dólares, será destinada a aumentar la vigilancia en la frontera. McCaffrey reconoció que el arresto del jefe de la lucha antinarcóticos de México, el general Jesús Gutiérrez, por cargos de corrupción, fue un "terrible golpe" y admitió el fracaso de los servicios de inteligencia norteamericanos en esa área.

Cuando se le preguntó si Estados Unidos certificará a México como un aliado en la lucha contra las drogas, McCaffrey respondió que "ése no es un acuerdo preparado, ni una decisión política", con lo cual no dijo nada.

Washington tiene plazo hasta el sábado para decidir sobre la certificación mexicana y la recomendación final debe provenir de la secretaria de Estado, Madeleine Albright.

Otra asignación importante del programa contra las drogas de Clinton comprende 175 millones de dólares para realizar una campaña nacional en los medios de comunicación, destinada a mantener a los jóvenes alejados de las drogas.

Preocupación por los jóvenes

"Estamos profundamente preocupados por la tendencia ascendente del uso de drogas por los jóvenes norteamericanos", expresó Clinton, en una carta dirigida al Congreso junto con el plan.

La Casa Blanca afirmó que el nuevo programa antinarcóticos, propuesto para el año fiscal de 1998, comenzará el 1° de octubre próximo y que tiene el mayor presupuesto de la historia, con un incremento de 800 millones de dólares en relación con 1997.

Además de la campaña publicitaria, el plan ofrece 75 millones de dólares para tribunales dedicados a los casos que involucren drogas, un alza del 150 por ciento que la Casa Blanca considera necesario para ofrecer una "alternativa voluntaria" que el encarcelamiento de los transgresores no violentos.

Por otra parte, más de 500 millones de dólares fueron asignados al Instituto Nacional de Abusos de Drogas, lo que representa un aumento del 6 por ciento en relación con este año, para realizar programas de prevención básica e investigaciones sobre tratamientos.

El plan también contempla 42 millones de dólares, un incremento del 40 por ciento, para los costos relacionados con las pruebas que determinan el uso de drogas en las personas arrestadas.

Doc. con partes oscuras.

9703927

01 - 02

EL PRESUPUESTO NACIONAL SERÁ DE 16 MIL MILLONES DE DÓLARES

EEUU intensifica plan antidrogas

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, presentó ayer en Washington su estrategia nacional de lucha contra las drogas para 1997, que representa un gasto de 16.000 millones de dólares, 800 millones más que en 1996.

La estrategia se fija como una de sus metas eliminar los cultivos de coca destinados al consumo ilícito o a la elaboración de drogas durante la próxima década.

El plan contempla también un refuerzo sustancial en la vigilancia de la frontera sur con México y en la intercepción del contrabando de drogas a través de las fronteras marítimas.

La fundamental prioridad es reducir el consumo de drogas entre la juventud en EEUU, para lo cual se lanzará una campaña de publicidad en la que se invertirán 350 millones de dólares en cinco años.

La iniciativa de luchar contra las drogas tuvo su origen en 1989, cuando el entonces presidente, George Bush, declaró oficialmente la "guerra al narcotráfico". La estrategia antidrogas para 1997 se difunde en Washington dos días antes de que la Casa Blanca dé a conocer su informe sobre el nivel de cooperación internacional en la lucha contra la droga. Según los expertos, EEUU parece inclinarse por certificar nuevamente a México y no certificar a Colombia aunque hay versiones de que México podría recibir una "certificación condicional". *(En base EFE)*.

02-02

9703927

EEW confirma
150090
21/2/97
1192
65890
1464
11398
507623
65592 / 11163 - 11348 - 11435

doc. con algunas fs. oscuras

EL ARRESTO DEL JEFE ANTIDROGAS DE MEXICO

El general narco recibió informes clave de EE.UU.

Washington estudia cambiar la estrategia antidrogas • Le dio datos secretos al general Gutiérrez Rebollo • Era el zar antinarcóticos mexicano, pero se descubrió que trabajaba para los mafiosos

MARINA AIZEN
Nueva York. Especial para Clarín

Para los Estados Unidos, la caída en desgracia del general Jesús Gutiérrez Rebollo, el "zar" antidrogas de México, representa un daño de enormes proporciones a la lucha contra los carteles de la droga. La Casa Blanca confirmó ayer que el militar mexicano recibió sustancial información de inteligencia hace pocos días, lo que forzaría a Washington a reformular sus estrategias contra el narcotráfico.

Gutiérrez Rebollo fue arrestado el martes, acusado de trabajar para el Cartel de Juárez, que lidera el capo narcotraficante Amado Carrillo Fuentes.

El episodio de Gutiérrez Rebollo tomó por total sorpresa al gobierno norteamericano, dejando particularmente estupefacto al "zar" de las drogas, general Barry McCaffrey, que había calificado a su colega mexicano con palabras que hoy suenan malditas: **"un tipo de absoluta e incuestionable integridad"**.

[illegible], el presidente Bill Clinton confesó que la noticia "es una revelación muy seria y profundamente perturbadora", aunque elogió la decisión de su colega mexicano Ernesto Zedillo de destapar la olla. Pero, ahora el mandatario enfrenta otro serio dilema político: ¿se debe o no certificar a México en su lucha contra las drogas? La decisión debe tomarse el 1° de marzo, y de ello depende que su vecino reciba fondos para el combate al narcotráfico.

AFP
Sorpresa. Anuncian en México el arresto del general Gutiérrez Rebollo.

> El presidente Bill Clinton confesó que la noticia "es una revelación grave y muy perturbadora"

Malestar en Washington

En privado, funcionarios norteamericanos subrayan que la moraleja que deja esta historia es que los niveles de corrupción en México son tan profundos, que no habría interlocutores confiables como para emprender una guerra conjunta contra los carteles. Pero, lo que más parece molestarles es la candidez con la que se trató al militar, cuando fue recibido con alfombra roja en la Casa Blanca.

Gutiérrez Rebollo se habría enterado de tanta información clave que ahora el gobierno de Clinton entró en pánico. ¿Está en peligro la vida de informantes secretos del mundo de la droga? La pregunta está clavada como una espina en la mente de los funcionarios, que ahora están revisando frenéticamente todo lo que se le dijo al general, cuando desfiló como un hombre intachable por los pasillos del poder.

La evaluación del daño fue analizada en una reunión urgente en la que participaron funcionarios de los departamentos de Justicia y Estado, del Consejo de Seguridad Nacional y de la Oficina Nacional de Política para el Control de la Droga.

El análisis es similar al que se realiza en casos de espionaje y en el que se trata de determinar con precisión a qué información sensitiva tuvo acceso el funcionario cuestionado.

"Estamos revisando todos estos temas", dijo ayer lacónicamente Janet Reno, la procuradora general de los Estados Unidos, al ser consultada sobre el potencial perjuicio causado por la "traición" de Gutiérrez Rebollo.

El militar, quien desde la madrugada del martes se encuentra recluido en el penal de máxima seguridad de Almoloya, donde está preso Raúl Salinas, el hermano del ex presidente Carlos Salinas de Gortari, formaba parte del Grupo de Contacto de Alto Nivel formado por los gobiernos de Estados Unidos y México. □

ANALISIS

Por
CARLOS FAZIO
Especial para Clarín

Ofensiva contra la corrupción

Uno a uno, no menos de 50 generales fueron llegando el martes por la tarde al majestuoso salón de recepciones de la Secretaría de la Defensa Nacional (SEDENA). También asistieron decenas de oficiales convocados de urgencia, que se desplazaron desde las distintas regiones militares del país a la ciudad de México.

Ante el estupor de la mayoría de los presentes, el secretario de la Defensa, general Enrique Cervantes, anunció el motivo de la cumbre castrense: el arresto del hasta entonces jefe de la lucha antidrogas, Jesús Gutiérrez Rebollo, un general de división que había servido a la institución armada durante 42 años.

El hecho ocurre en plena negociación del procurador general, Jorge Madrazo, con su contraparte norteamericana, Janet Reno, para lograr la "certificación" de México en la lucha contra el narcotráfico.

Las revelaciones de que el "zar" antidrogas mexicano estaba vinculado con Amado Carrillo, el capo narco de la ciudad de Juárez, se produce después de una semana de denuncias norteamericanas que vinculan al clan Salinas (Raúl Salinas Lozano y sus hijos, Adriana, Raúl y el ex presidente de México Carlos Salinas de Gortari) con los hermanos Ruiz Massieu, José Francisco, ex presidente del PRI asesinado en 1994, y Mario, procurador general con el narcotráfico.

Según filtraciones de la inteligencia mexicana, divulgadas en octubre, después de la reelección de Clinton, la DEA y el FBI lanzarían una operación de gran envergadura contra Salinas de Gortari para terminar con la "narcopolítica" en México, incrustada en los altos niveles del poder, para que Ernesto Zedillo pueda comenzar a gobernar.

En círculos políticos y empresariales se habla de un virtual vacío de poder ante los permanentes escándalos en torno de la familia Salinas, que conserva gran influencia en virtud de alianzas y pactos de intereses con funcionarios del actual gobierno y [illegible] del PRI.

01-07

YA3635

R POXBT 02-21 0026Z
amt exg

EEUU-COLOMBIA
EEUU ELOGIA ENDURECIMIENTO PENAS PRISION EN COLOMBIA

Washington, 20 feb (EFE).- Estados Unidos elogió hoy la aprobación por el Congreso colombiano de una ley que endurece las penas de prisión para los narcotraficantes.

El portavoz del departamento de Estado, Glyn Davies, señaló que con la nueva legislación "podría ser que los delincuentes cumplan sentencias que estén más adecuadas con los delitos que cometieron".

Sin embargo, el portavoz lamentó que la ley, que fue aprobada ayer por el Congreso de Colombia, no se hubiera aprobado a tiempo para que tuviera un impacto sobre las penas de prisión que cumplen los líderes del "cartel" de Cali desde el mes de enero.

EEUU mostró su descontento en esa ocasión porque los hermanos Gilberto y Manuel Rodríguez Orejuela, multimillonarios líderes de la mafia de la droga en Cali, fueron condenados a penas de prisión de diez años y medio y nueve, respectivamente, pero con buen comportamiento les quedarán reducidas a cinco años.

La nueva legislación colombiana eleva las penas máximas de prisión para los narcotraficantes de 24 a 60 años y establece encarcelamiento de hasta quince años para quienes cometan el delito de blanqueo de dinero procedente de actividades delictivas.

El Gobierno estadounidense se ha quejado en numerosas ocasiones de que la corrupción imperaba entre algunos tribunales colombianos y que ello hacía que se dictaran penas de prisión muy suaves para los narcotraficantes, además de tener condiciones de vida carcelaria muy favorables.

Los narcotraficantes colombianos, según fuentes estadounidenses, son los mayores abastecedores mundiales de cocaína y están aumentando en la distribución de heroína. EFE
emm/jlm/arp

02/21/02-06/97

02 9703928

EE.UU. le exigirá a México medidas más severas contra los narcotraficantes

LN 24/2

POR JOSE DE CORDOBA Y DIANNE SOLIS
Redactores de THE WALL STREET JOURNAL

MEXICO— El gobierno de Estados Unidos se propone presentarle esta semana a México una lista de medidas contra el narcotráfico que debería aplicar con rapidez para evitar que se deterioren las relaciones entre los dos países, tras el arresto del zar antidrogas de México.

Un borrador de esa lista indica que México tendría que tomar en los próximos tres a seis meses medidas para desarticular de manera significativa a dos de las principales organizaciones de narcotraficantes de ese país y extraditar a una "larga lista" de mexicanos requeridos por la justicia estadounidense, según funcionarios a cargo del plan.

Funcionarios del Departamento de Estado, el Departamento de Justicia y la Casa Blanca están elaborando el documento. De acuerdo con el plan, el documento sería sometido a consideración del gobierno mexicano a fines de esta semana, cuando EE.UU. publique su informe anual sobre la cooperación de otros países en la guerra contra el narcotráfico.

Debido a la importancia estratégica de México como vecino y socio comercial de EE.UU., se espera que el gobierno de Clinton certifique que el país coopera en la lucha contra las drogas. Pero los funcionarios de EE.UU. esperan aprovechar el bochorno generado por el arresto, ocurrido el 6 de febrero pasado, del general José Gutiérrez Rebollo —el más alto funcionario mexicano encargado de combatir el narcotráfico— para presionar por la adopción de medidas más eficaces contra los narcotraficantes. "Es como si EE.UU. intentara decir: para que podamos trabajar con ustedes, tienen que darnos algunas señales de buena voluntad", dice un funcionario de ese país.

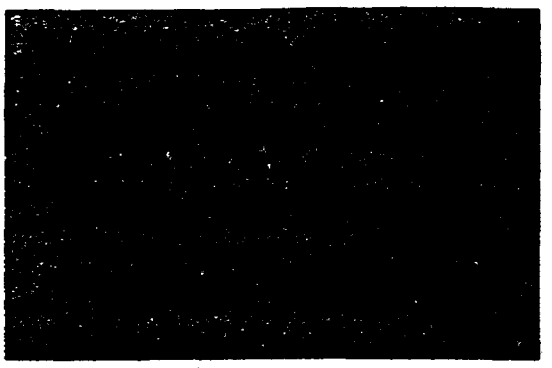
Es probable que las exigencias de EE.UU. intensifiquen las tensiones que existen entre los dos países en los próximos meses. José Angel Gurría, secretario de Relaciones Exteriores de México, le dijo el viernes a los reporteros que lo interrogaron en Washington que el proceso de certificación por sí mismo "inhibe la cooperación". Ese tipo de opiniones tiene gran eco en los medios políticos mexicanos. Alberto Cárdenas, miembro del centro-derechista Partido Acción Nacional y gobernador del estado de Jalisco, dijo en una entrevista que EE.UU. "no debería estar repartiendo a otros certificados de buena conducta".

Momento apropiado

Algunos altos funcionarios del gobierno de Clinton, que suelen prestar atención a esas preocupaciones, podrían moderar las exigencias que le harán a México. Pero otros funcionarios, en particular los de la policía, sostienen que este es el momento más apropiado para lanzar un fuerte contraataque a los narcotraficantes mexicanos.

Los funcionarios de EE.UU. dicen que han acumulado información detallada sobre los movimientos y las estructuras de dos grandes organizaciones: el llamado cartel de Juárez —supuestamente dirigido por Amado Carrillo Fuentes— y el grupo de Tijuana, que encabezan los hermanos Arellano Félix. Los funcionarios sostienen que también han recopilado mucha información que indica que estos narcotraficantes han comprado la protección de altos funcionarios mexicanos. Sin embargo, no se sabe si esas pruebas resistirían el escrutinio ante un tribunal de EE.UU.

Las autoridades de EE.UU. reconocen que, debido a la telaraña de corrupción, podría ser muy difícil capturar a los cabecillas de los carteles mexicanos. Pero creen que un esfuerzo concertado en el que haya cooperación en ambos lados de la frontera podría propinarles un fuerte



golpe en el corto plazo. "Podemos hacer pasar una bola de billar por en medio de sus organizaciones", dice un funcionario de EE.UU.

Una de las interrogantes más importantes que subsisten es si algunos miembros de la policía y del Ejército mexicano están demasiado comprometidos en casos de corrupción como para coordinar esfuerzos con los de EE.UU. De hecho, los funcionarios de ambos países todavía se esfuerzan por determinar qué tipo de información de inteligencia puede haber sido filtrada por el general Gutiérrez Rebollo, que durante los dos meses al frente del Instituto Nacional de Combate a las Drogas (INCD) recibió información confidencial muy importante de funcionarios estadounidenses. Los militares mexicanos detuvieron al general el 6 de febrero, tras descubrir evidencia de que había aceptado sobornos del grupo que encabeza Carrillo Fuentes. El gobierno mexicano no le informó al de EE.UU. sobre el arresto hasta la semana pasada, cuando la noticia se publicó en los medios.

Las consecuencias

En diciembre, una delegación del gobierno de EE.UU. dirigida por el general Barry McCaffrey, el zar antidroga de ese país, se reunió con el general Gutiérrez Rebollo y otros funcionarios mexicanos en la Ciudad de México. Y hace apenas tres semanas, el general Gutiérrez Rebollo estuvo de visita en Washington y recibió información de la Dirección Antidrogas (DEA) y otras dependencias del gobierno de EE.UU.

Un alto funcionario policial dice que el general no recibió ninguna información confidencial de la DEA durante su visita a Washington. "Le dimos una perspectiva general de cómo vemos la situación de las drogas en todo el mundo", dice el funcionario. "No hablamos sobre casos ni programas específicos. Los casos de los que hablamos eran casos históricos".

Otro alto funcionario dijo que el general Gutiérrez Rebollo no había recibido información que pudiera poner en grave peligro los esfuerzos de Estados Unidos por combatir el narcotráfico en México. "EE.UU. se avergüenza de que haya recibido información, pero esa información no pone en gran peligro a la gente [los agentes estadounidenses]", dijo. Agregó sin embargo que el general podría haber puesto al descubierto a algunos informantes mexicanos.

Francisco Molina, antecesor del general Gutiérrez Rebollo en el INCD, dijo en una entrevista que dejó en manos de Gutiérrez Rebollo una cantidad importante de documentos relacionados con operaciones de inteligencia antidrogas que había recopilado durante su gestión de ocho meses en el instituto.

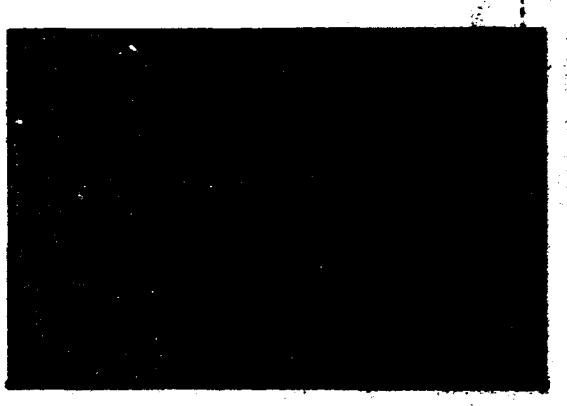
"Sí. Yo le entregué absolutamente todo el material y la información al general", dijo Molina. Se negó a especificar si el material incluía informes delicados de inteligencia suministrados por la DEA. Pero un alto funcionario policial de EE.UU. dijo que Molina tenía una buena reputación entre las autoridades de ese país y por esa razón recibió una cantidad de información considerable procedente de EE.UU. "Molina era un tipo en el que confiábamos", dijo.

Molina explicó que entre los documentos que le entregó al general estaba un extenso libro que registraba información de inteligencia sobre los hermanos Arellano Félix, que encabezan el cartel de drogas más violento, aunque no el más grande de México. El libro incluía extensa información sobre la familia Arellano Félix y otros miembros de la banda y sobre sus supuestas actividades de lavado de dinero. Molina también reconoció que había preparado informes sobre Amado Carrillo.

El arresto del general Gutiérrez Rebollo ha provocado una reevaluación del creciente papel del Ejército en la represión del tráfico de drogas. La policía solía ser la dependencia gubernamental que encabezaba esas actividades.

Roderic A. Camp, experto en el Ejército mexicano y profesor de la Universidad de Tulane, dice que al involucrar de tal manera a las fuerzas armadas de México en la lucha contra las drogas, a instancia de Estados Unidos, ambos países se arriesgan a que las instituciones militares se corrompan totalmente, lo que podría acarrear consecuencias devastadoras para la seguridad nacional de los dos países. "Hemos instado a México a hacer esto y nos ha salido el tiro por la culata", dijo Camp.

Apenas el mes pasado, el procurador general de Justicia de México, Jorge Madrazo, se había referido a Gutiérrez Rebollo como "el mexicano



que ha obtenido los mejores resultados" contra los traficantes de droga.

Las sospechas sobre Gutiérrez Rebollo se fortalecieron en enero, después del fracaso del tercer intento por capturar a Carrillo Fuentes, cabeza del principal cartel de México. En el curso de esa operación, el Ejército irrumpió en la boda de una hermana. Carrillo Fuentes, que había sido advertido sobre la inminencia de la redada, escapó.

Un funcionario estadounidense que estuvo al tanto de la operación del Ejército dijo que la filtración probablemente procedía de "la intercepción del tráfico de comunicaciones militares". Al anunciar el arresto de Gutiérrez Rebollo, el secretario de Defensa, Enrique Cervantes, le dijo a la prensa que el cartel de Carrillo Fuentes le había dado a Gutiérrez Rebollo y sus hombres aparatos especiales para codificar mensajes.

Algunos analistas sostienen que el manejo del arresto por parte del Ejército mexicano fue uno de los pocos episodios positivos del encubrimiento. En ocasiones anteriores se obligaba a renunciar discretamente a los funcionarios corruptos. Pero esta vez, el secretario de Defensa mexicano convocó a una reunión a los jefes del Estado Mayor Presidencial para anunciar el arresto mientras se conducía a Gutiérrez Rebollo a una prisión de alta seguridad. "Parece que estuvieran enviándole señales a otras manzanas podridas", dice Delal Baer, especialista en México del Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales de Washington.

—Joe Davidson contribuyó a este artículo desde Washington.

9703929

03

EL GOBIERNO DE SAMPER GASTÓ US$ 2,2 MILLONES PARA OBTENER EL VISTO BUENO DE WASHINGTON

EEUU no confía en la imagen colombiana

Todo hace pensar en una nueva negativa de la administración Clinton en cuanto a considerar a Colombia como un aliado eficiente en la lucha contra el narcotráfico

POR SOLEDAD ORTIZ
de la redacción de EL OBSERVADOR

A pesar de que se prevé un no rotundo de Estados Unidos, Colombia decidió gastar 2,2 millones de dólares para limpiar la imagen del país y así obtener el visto bueno de la administración Clinton como un aliado eficiente en la lucha contra el tráfico de drogas.

El gobierno del presidente Ernesto Samper no escatimó en gastos y contrató a cuatro firmas de relaciones públicas para que destacaran ante el Congreso estadounidense los avances que Colombia registró el año pasado en su guerra contra el tráfico ilegal de cocaína y heroína.

El año pasado, la Casa Blanca dejó a Colombia fuera de la lista de naciones cuyo combate contra el tráfico de drogas fue "certificado" y los funcionarios colombianos creen que Washington no certificará por segunda vez al país este año temiendo, además, de que sean impuestas sanciones económicas.

Igualmente, previendo la negativa, ya se está discutiendo la posibilidad de que no se reciban sanciones en los primeros tres o seis meses para darle tiempo al gobierno de Ernesto Samper de presentar "un plan más convincente" de lucha contra el narcotráfico.

La decisión del Departamento de estado deberá ser anunciada el jueves 27 de febrero

La decisión del Departamento de Estado estadounidense deberá ser anunciada el 27 de febrero.

De acuerdo con el diario El Tiempo, el gobierno de Colombia firmó un contrato de 1,7 millones de dólares para que la agencia de relaciones públicas Kelly Swofford llevara a cabo la tarea de "influenciar la política de EEUU y las percepciones de los esfuerzos de Colombia en la guerra contra las drogas con el objetivo final de echar para atrás la no certifación".

Pero el dinero podría haber sido malgastado. Los funcionarios estadounidenses siguen siendo muy críticos del desempeño de Colombia contra el narcotráfico, a pesar de la reciente aprobación de nuevas leyes para confiscar las ganancias de los narcotraficantes y la triplicación de las sentencias de cárcel para los delitos relacionados con el tráfico de estupefacientes.

Una fuente del Partido Republicano dijo que "el aviso no es útil porque está lleno de exageraciones sobre los esfuerzos. Le falta credibilidad. Da risa".

Funcionarios estadounidenses indican que el cultivo de la hoja de coca creció el año pasado en 30% en Colombia y alegan que no ha habido una reducción notable en el número de envíos de droga a EEUU. Según expertos, un 80 % de la droga que entra a EEUU es de Colombia que también es el principal abastecedor de heroína de alta pureza. *(En base a Reuter y AFP)*

Aumento de la pena para Miguel Rodríguez Orejuela

El encarcelado jefe del cartel de Cali, Miguel Rodríguez Orejuela, podría pasar hasta 30 años en prisión luego de que un juez colombiano lo condenara a 23 años adicionales de cárcel, informaron el lunes fuentes judiciales.

La sentencia adicional contra Rodríguez Orejuela incluyó también una multa de 168.000 dólares por el delito de narcotráfico. El confeso narcotraficante recibió la condena adicional por un nuevo caso relacionado con el envío de 150 kilos de cocaína a Estados Unidos a través de Costa Rica.

En enero, Miguel Rodríguez Orejuela y su hermano Gilberto fueron condenados a penas efectivas de seis años de prisión y al pago de una multa de cuatro millones de dólares por los delitos de narcotráfico y enriquecimiento ilícito. *(En base a Reuter)*

ANÁLISIS
SOLEDAD ORTIZ

El mismo guión para una historia diferente

Los argumentos para certificar o no certificar probablemente sean los mismos. Los mismos que hicieron que el año pasado Estados Unidos le negara a Colombia la certificación y le diera una plena a México.

Todo hace suponer que este año la historia sea la misma y México reciba otra vez el visto bueno de la administración Clinton mientras Colombia sea reprendida nuevamente. Pero la situación difiere de la del año pasado.

México está hoy inmerso en uno de los peores escándalos de corrupción debido a las acusaciones contra su ex zar de las drogas, el general Gutiérrez Rebollo.

El 6 de febrero, autoridades mexicanas arrestaron al general Gutiérrez acusándolo de tener conexiones con el narcotráfico.

A pesar de que el arresto dejó a los funcionarios de la Casa Blanca en blanco ya que lo habían reconocido como un "hombre honesto y merecedor del mayor respeto de Estados Unidos" todo se solucionó con una alabanza al gobierno de Zedillo por actuar rápidamente contra Gutiérrez y tomar medidas para evitar otro caso como el del general.

"Que se aplique todo el peso de la ley, lo máximo que está estipulado como penalidad. Gutiérrez ha agraviado a los mexicanos. Estoy apenado, verdaderamente apenado", afirmó rápidamente el presidente mexicano.

Además, la próxima visita de Clinton a México en abril también inclina la balanza. Una razón más para que México salga bien parado y Estados Unidos se evite la molestia que representa una visita presidencial a un país que haya ingresado en la lista negra.

"Sea lo que sea de México, todos los días vamos a despertarnos con una frontera de 1.900 millas, con asuntos de inmigración y el hecho de que es un importante aliado comercial", afirmó un funcionario de la Casa Blanca.

Es que los intereses económicos y políticos de Estados Unidos hacia México pesan y mucho.

Lo que es más, superan la necesidad que pueda existir en este país de presionar a su vecino para que fortalezca sus esfuerzos contra la droga.

9703928

DP6034

B FOXDT 02-28 00364
mun exg icx

EEUU-DROGAS (ampliación)
ALBRIGHT CONFIRMA "CERTIFICACION" MEXICO Y NEGATIVA A COLOMBIA

Washington, 28 feb (EFE).- La secretaria norteamericana de Estado, Madeleine Albright, anunció hoy la "certificación" de México por su apoyo en la lucha antinarcóticos y confirmó la negativa dada a Colombia por su insuficiente apoyo en la colaboración contra el narcotráfico.

La secretaria de Estado dijo que el presidente estadounidense, Bill Clinton, había acordado dar su "completo visto bueno" a México, mientras que respecto a Colombia manifestó que el Gobierno "ha fracasado en su lucha y cooperación contra el narcotráfico".

Albright dijo que Estados Unidos otorgó su certificación a 23 países y se la negó a otros seis, mientras que otros tres la recibieron de forma condicional atendiendo a motivos de seguridad nacional.

Además de Colombia, los países a los que se negó la certificación fueron, Afganistán, Birmania, Irán, Nigeria y Siria.

Los tres países con certificación condicional son Belize, Líbano y Paquistán.

Respecto a México, Albright destacó la positiva actitud del presidente mexicano, Ernesto Zedillo, al ordenar la detención del zar "antidroga", el general Jesús Gutiérrez Rebollo, y expresó su esperanza de fortalecer y ampliar la cooperación bilateral en la lucha contra las drogas.

La secretaria de Estado afirmó que el propio Gobierno mexicano reconoce el problema de la corrupción.

"La corrupción es un problema tremendo en México y resulta ingenuo creer que cualquier líder mexicano tenga un exito inmediato en ese sentido", agregó la jefa de la diplomacia de Estados Unidos.

Albright reconoció que la toma de la decisión sobre México "fue difícil" por las implicaciones políticas, ya que afecta a uno de los socios comerciales más importantes de Estados Unidos.

El caso de Gutiérrez Rebollo desató una avalancha de críticas durante esta semana en el Congreso estadounidense, donde hoy mismo la senadora demócrata por California Dianne Feinstein presentó una proyecto de resolución para revocar el aval de Clinton a México.

La secretaria de Estado destacó, en rueda de prensa, que el problema de las drogas es global y en cuanto a las naciones del sistema interamericano existe el compromiso de la Cumbre de las Américas de 1992 de combatir a los carteles de forma conjunta. EFE

FRB/RCF/GTP

02/28/22-04/97

05

9703928

XA4299

U FOXBT 02-28 00612
mun exq icx

EEUU-DROGAS/CONO SUR
EEUU VALORA TRABAJO Y COOPERACION PAISES EN LUCHA ANTIDROGA

Washington, 28 feb (EFE).- Estados Unidos valoró positivamente el trabajo y la cooperación de los países del Sur de América a la hora de mantener su "certificación" a la lucha contra el narcotráfico que desarrollan esas naciones.

A pesar de ello, el informe anual del Departamento de Estado de Estados Unidos reconoció que persisten algunos problemas, como la corrupción en algunos países, la insuficiencia de las leyes en otros o la persistente amenaza del blanqueo de dinero.

- **ARGENTINA:** El Gobierno argentino actúa "activamente" contra el narcotráfico y el consumo de drogas, según el informe, que destaca en 1996 la presentación de un plan federal antinarcóticos y el envío al Congreso de una ley contra el blanqueo de dinero.

Argentina afronta, a la vez, el aumento del tránsito de drogas hacia otros países y del consumo interno de estas sustancias.

Los cientos de pequeños aeropuertos privados o locales en el norte del país son una de las principales vías para la entrada de las drogas, sobre todo desde Bolivia.

Los contenedores que circulan desde el puerto marítimo de Buenos Aires y los envíos de paquetería aérea son los medios más usados para el reenvío de los alijos.

A pesar de la certificación, Estados Unidos recuerda el problema que las acusaciones de corrupción administrativa en la policía provincial de Buenos Aires y en la administración de aduanas han afectado seriamente a la eficacia antinarcóticos de ambas instituciones.

- **BRASIL:** Este país continúa siendo un importante centro de tráfico de drogas por tierra, aire y vía fluvial, sobre todo procedentes de Perú, Bolivia y Colombia.

Estados Unidos considera que las autoridades brasileñas están dispuestas a luchar contra el transporte de drogas, pero no controlan de forma suficiente la región amazónica para evitar las actividades de los narcotraficantes.

El Gobierno brasileño presentó a la Cámara de Diputados una ley contra el blanqueo de dinero, pero Estados Unidos considera que el secreto bancario sigue siendo un "fuerte obstáculo" para poder frenar esta práctica.

- **CHILE:** Aunque debido a su situación geográfica no ha sido tradicionalmente un país afectado por el tránsito de drogas, Chile está comenzando a padecer este problema, unido a la compra de químicos precursores para la producción de narcóticos.

Además, el consumo de drogas, hasta ahora limitado a la población más pobre, se está extendiendo a los barrios más ricos y las oficinas de Santiago, señala el informe estadounidense.

Estados Unidos teme que los narcotraficantes usen la pujante economía chilena y su saludable sistema bancario para desarrollar el lavado de dinero en aquel país.

La corrupción está creciento, según Estados Unidos, aunque por ahora "no parece estar relacionada" con el narcotráfico.

- **PARAGUAY:** El departamento de Estado considera que la cooperación paraguaya con sus vecinos y con Estados Unidos "mejoró sustancialmente" durante 1996.

Se destaca que Paraguay es un país de tránsito para la cocaína boliviana y colombiana en su ruta hacia Argentina, Brasil, Estados Unidos y Europa, así como un productor de marihuana.

"Hay un significante lavado de dinero en Paraguay, aunque no está claro en qué parte está relacionado con las drogas", asegura el informe.

- URUGUAY: Estados Unidos destaca que la colaboración entre ambos países "es muy buena".

El jefe de la lucha antidrogas de este país, Alberto Scavarelli, ha centralizado y coordinado todos los esfuerzos del Gobierno en este sector.

Además, Scavarelli ha preparado una nueva ley contra el blanqueo de dinero, que fue enviada al Parlamento.

A pesar de ello, Estados Unidos considera que la importancia regional del sistema bancario uruguayo y el secreto bancario de este país hacen que ese país sea "particularmente vulnerable" al lavado de dinero. EFE

RCF/RMI/GTP

02/28/23:56/97

06

97003928

DP6035

U FOXBT 02-28 00606
mun exg icx

EEUU-DROGAS (resumen)
CLINTON "CERTIFICO" A MEXICO Y CENSURO A COLOMBIA

Por Francisco Roque Bacarreza
Washington, 28 feb (EFE).- El presidente estadounidense, Bill Clinton, "certificó" hoy la lucha antinarcóticos de México, desoyendo las críticas en el Congreso, y acordó censurar a Colombia por segundo año consecutivo.

La secretaria estadounidense de Estado, Madeleine Albright, se encargó de anunciar la decisión de Clinton adoptada después de casi tres horas de una reunión en la Casa Blanca y en medio de una gran expectación por conocer el acuerdo final sobre México.

Además de Colombia, las otras naciones a las que se negó la certificación son Afganistán, Birmania, Irán, Nigeria y Siria, mientras que Belice, Líbano y Paquistán ingresaron en la misma categoría pero sin sanciones económicas.

El aval a la política antinarcóticos del presidente mexicano, Ernesto Zedillo, puede desencadenar una revuelta política en el Congreso donde 40 senadores y congresistas pretenden revocar la calificación dada por Clinton a México.

La detención la semana pasada del jefe antinarcóticos de México, general Jesus Gutiérrez Rebollo, ha puesto en evidencia el alto grado de corrupción al que han llegado los altos niveles mexicanos, pero a pesar de esta "frustración" se consideró "valiente" la actitud del presidente mexicano, Ernesto Zedillo, de ordenar apresar al militar.

Albright alabó el coraje de Zedillo de destituir a Gutiérrez Rebollo y afirmó que la corrupción en México es "un problema tremendo" y reconoció que "resulta ingenuo" pensar que pueda ser resuelto de inmediato.

La senadora demócrata por California Diane Feinstein convertida en abanderada contra el aval a México, presentó hoy un proyecto de resolución para revocar la decisión de Clinton.

La secretaria de Estado reconoció que la decisión sobre México "fue difícil" porque la evaluación exigió hasta hoy un meticuloso estudio.

Albright, el general Barry McCaffrey, jefe nacional de la campaña antidrogas de Estados Unidos, y la secretaria de Justicia, Janet Reno, entre los más altos funcionarios, quienes apoyaron el aval a México, tomando en consideración razones de seguridad nacional.

Colombia, a su vez, pese a la intensidad de sus gestiones y los progresos presentados, no logró por segundo año consecutivo el apoyo de la Casa Blanca.

El Gobierno del presidente colombiano, Ernesto Samper, envió a Washington al menos a cuatro de sus ministros para explicar en los dos últimos meses los esfuerzos y progresos logrados por Colombia en 1996.

La jefa de la diplomacia estadounidense declaró que el apoyo y cooperación colombianos "resultaron nuevamente insuficientes", aunque la desaprobación no impedirá la cooperación norteamericana en la lucha contra los carteles de la droga y la ayuda humanitaria.

La censura norteamericana implica el retiro de la ayuda económica, el respaldo a las gestiones crediticias ante los organismos multilaterales, sanciones económicas y la suspensión de los programas de cooperación antinarcóticos.

Estados Unidos en su plan antidrogas para 1997 pretende destinar 16.000 millones de dólares para reducir el consumo entre 12,8 millones de norteamericanos, de los cuales 3,6 millones son adictos.

Las estadísticas oficiales colocan a Estados Unidos como el mercado mundial para las drogas ilegales.

En rueda de prensa, Albright defendió el proceso de "certificación" anual exigido por el Congreso por considerar que forma parte de la lucha contra la mafia y aseguró que la calificación "no es arbitraria" sino que evalúa los progresos y fracasos.

Entre las naciones andinas productoras de coca y cocaína, como Bolivia y Perú, ambas recibieron el respaldo estadounidense, lo mismo que Ecuador; en tanto que existe preocupación por el eslabón del narcotráfico establecidos en los países centroamericanos, Belice y del Caribe anglófono. EFE
FRB/ESC/GTP

9703928

02/28/22-32/97

07-07

Nº DOCUMENTO 9703929
TITULO EL SALVADOR: Campaña electoral de comicios legislativos y municipales
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 6/2/97
VINCULACIONES 11821
507511
11164
11302 - 11304
11437

DOC. POCO Legible.

R POYBT 02-06 00449
msb exc icx

EL SALVADOR-ELECCIONES
ARENA DENUNCIA PAISES COMUNISTAS FINANCIAN CAMPAÑA FMLN

San Salvador, 6 feb (EFE). El partido gubernamental de El Salvador, Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), denunció hoy que países comunistas como Cuba, China y Corea del Norte financian la campaña propagandística de la antigua guerrilla del FMLN para las elecciones del próximo 16 de marzo.

Esta denuncia se produce horas después de que un sondeo de la empresa estadounidense "Gallup" diera ventaja en la intención de voto al Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) sobre ARENA.

El diputado de ARENA, de derecha, René Figueroa dijo a la prensa que China y Corea del Norte han enviado materia prima al FMLN para elaborar camisetas y gorras de promoción, y que Cuba ha cedido 400 altavoces para ser utilizados en sus mítines.

Añadió que los asesores cubanos, a quienes identificó como Norman Aguilar y Mariela Alfonso, se encuentran en El Salvador "contribuyendo con la campaña del FMLN", según informaciones de algunas organizaciones privadas de las cuales, aseguró, han sido desviados fondos para financiar a la formación de izquierda.

Figueroa afirmó, además, que posee información sobre algunos fondos enviados "de buena fe" por países europeos a organizaciones privadas y no gubernamentales, que no identificó, y que han sido desviados para ingresar al FMLN y costear su campaña proselitista.

En ese sentido, dijo que el equipo de campaña del FMLN, que dirige el ex "comandante" rebelde Facundo Guardado, se apropió de más de 450.000 dólares enviados desde Holanda, Bélgica y Noruega.

El Comité Internacional de Solidaridad para El Salvador (CISPES), que funciona en Estados Unidos, ha destinado 250.000 dólares al FMLN, y varias organizaciones de izquierda de Canadá han aportado 60.000 dólares, mientras que más de 200 vehículos de organizaciones privadas son utilizados por la antigua guerrilla.

Más de tres millones de salvadoreños están convocados para elegir el próximo mes a los 84 diputados del Parlamento y los 262 alcaldes del país en los segundos comicios de la posguerra.

Si las elecciones parlamentarias se celebraran hoy, el 18 por ciento de los salvadoreños declararon a los encuestadores que votarían a favor del FMLN y el 15 por ciento a ARENA, aunque la mitad de la población se mostró indecisa sobre el partido al que apoyará en las urnas.

Por otra parte, la Universidad Centroamericana (UCA), regida por jesuitas, negó hoy haber elaborado una encuesta en la que ARENA encabeza las intenciones de voto.

La encuesta, supuestamente elaborada por el Instituto Universitario de Opinión Pública (IUDOP) de la UCA, fue enviada por fax a los medios informativos con distintivos falsificados.

El supuesto sondeo daba el 22,4 por ciento de la simpatía del electorado a ARENA y el 19,4 al FMLN para las elecciones de alcaldes. EFE

CR/rem/mmg/fr

02/06/20-32/97

01-09

9703929

U FOXDT 02 16 00706
msp exg

EL SALVADOR-ELECCIONES (Previsión)
SALVADOREÑOS ACUDIRAN A SEGUNDOS COMICIOS DE POSGUERRA

Por Carlos Rugamas

San Salvador, 16 feb (EFE).- Más de tres millones de salvadoreños acudirán a las urnas el próximo 16 de marzo, en los segundos comicios después de finalizar en 1992 la guerra civil, para renovar el Parlamento y los gobiernos locales de 262 municipios.

Doce partidos pretenden conseguir el control del Congreso y la mayoría de las alcaldías, para lo que más de 3.000 candidatos se enfrentan en una agresiva campaña, caracterizada por actos de violencia y duros ataques verbales cuyo fondo es la presunta corrupción de la administración.

Los comentaristas políticos locales justifican esta situación con la mira puesta en las elecciones presidenciales de 1999 y señalan que estos comicios serán una especie de "enjuiciamiento" a la acción de Gobierno y desvelarán las intenciones de voto de los electores.

Casi a diario, los partidos mayoritarios, la gobernante Alianza Republicana Nacionalista (ARENA, derecha), y la antigua guerrilla del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), denuncian que sus militantes son blanco de agresiones físicas e insultos, que han acabado al menos con una decena de heridos.

El común denominador de las campañas para elegir a los 84 nuevos diputados de la Asamblea, iniciada el 15 de enero, y alcaldes, que comenzó el pasado viernes, ha sido, además de las duras acusacions, la falta de mensajes claros sobre lo que ofrecen para ganar el voto de los electores.

En el parlamento, ARENA promete elaborar leyes más duras contra la ola de delincuencia común que sufre el país desde el final de la guerra, el 16 de enero de 1992, el crimen organizado y el narcotráfico, mientras que el FMLN dice que detendrá la privatización y bajará el coste de la vida.

Con una gran mayoría de la población indecisa, según los sondeos el FMLN ha pasado a ser por primera vez la fuerza con mayores simpatías entre los electores, por delante de ARENA, el partido derechista que ganó los dos últimas comicios y a quien pueden pasar factura sus siete años de gobierno.

ARENA logró en las elecciones de 1994 un total de 39 escaños en la Asamblea, frente a los 45 que consiguió la oposición, 21 de ellos del FMLN, siete de los cuales se escindieron para formar un nuevo partido, que tiene entre sus líderes al ex "comandante" Joaquín Villalobos.

Una coalición con fuerzas minoritarias de derecha permitió al partido gubernamental controlar la Cámara legislativa y aprobar todas las leyes que ha propuesto, algunas tan polémicas como la privatización de empresas públicas.

Mientras, los aspirantes a ser alcaldes de San Salvador, cargo que tradicionalmente fue paso previo para optar a la Presidencia del país, no convencen al electorado por su escasez de ofertas para resolver los problemas de la capital.

El actual alcalde y candidato a la reelección por ARENA, Mario Valiente, dijo que sus principales logros en los tres años de su gestión han sido la "limpieza de calles, más plazas y jardines y mejor iluminación pública", así como atención social a las zonas más deprimidas de San Salvador.

Valiente sostiene que "nadie estudia para alcalde, no hay universidades para alcalde, pero la experiencia acumulada nos permite ahora identificar exactamente todos los problemas", por lo que prometió que, si es reelegido, solucionará las necesidades de la capital "hasta la más pequeña".

Su principal adversario, Héctor Silva, candidato por una coalición de partidos opositores, incluido el FMLN, afirmó que su principal propuesta es transformar San Salvador en una ciudad "alegre, saludable y segura, favorable a la actividad económica", con una "nueva forma de gobernar a la capital".

El candidato del derechista Partido de Conciliación Nacional (PCN), Eddie González, afirmó que, de resultar vencedor, se preocupará por convertir a San Salvador en un verdadero "destino turístico", para lo que pretende reubicar a millares de vendedores ambulantes que abarrotan las calles del centro de la capital.

Por su parte, el candidato por el Partido Demócrata Cristiano (PDC), Wilfredo Jovel, apuesta por desarrollar una campaña "de acercamiento a la gente, llegar a las puertas de los votantes, saludarles en las paradas de los autobuses" y tener una "alcaldía de puertas abiertas a todos los sectores".

Tanto el PCN como el PDC tienen remotas posibilidades de ganar las alcaldías, según los sondeos preelectorales, que otorgan a otros ocho partidos un uno por ciento de los votos. EFE

CR/CM/cho/rt

9703929

02

02/16/17:03/77

EF5439

U FOXBT 02-18 00625
icx msp exg

EL SALVADOR-ELECCIONES (Previsión)
EX GUERRILLA SE AFIANZA COMO MAYOR FUERZA POLITICA

Por Carlos Rugamas

San Salvador, 17 feb (ACAN-EFE).- La ex guerrilla salvadoreña del FMLN tiene un apoyo popular creciente ante las elecciones del 16 de marzo y con ello puede derrotar, por primera vez en sus casi 17 años de existencia, a la derecha gobernante desde 1989.

El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), desarmado y desmovilizado, fue inscrito como movimiento político el 14 de diciembre de 1992, once meses después de haber firmado la paz con el Gobierno del ex presidente Alfredo Cristiani para acabar con un conflicto armado de doce años.

El partido de Cristiani, la derechista Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), ve al FMLN como su principal oponente para las elecciones del 16 de marzo y sus dirigentes han observado, con sorpresa, cómo en los sondeos crece la preferencia popular por el g. .po de izquierdas, fundado en diciembre de 1980.

Al menos éso es lo que reflejan las dos últimas encuestas dadas a conocer en este país de 5,6 millones de habitantes y poco más de 20.000 kilómetros cuadrados, que deberá renovar en las urnas el Parlamento y los 262 gobiernos municipales el 16 de marzo próximo.

El Centro de Investigación de la Opinión Pública Salvadoreña (CIOPS), de la Universidad Tecnológica (UTEC), dio a conocer un sondeo de opinión realizado entre enero y febrero de este año en el que, para la elección de alcaldes, el FMLN alcanza el 20,08 por ciento de los votos frente al 17,72 de ARENA.

ARENA presenta como candidato a ocupar la alcaldía capitalina a Mario Valiente, quien busca la reelección, mientras que el FMLN participa en una coalición junto a otros dos partidos de oposición que proponen como aspirante al ex diputado Héctor Silva.

De la encuesta de UTEC surge que en los comicios para renovar los 84 escaños del parlamento la antigua guerrilla (que cuenta con 14) también aventaja al partido en el poder, con el 19,74 de la preferencia popular, contra el 18,30 por ciento de ARENA.

El candidato a diputado por el FMLN Orlando Quinteros (ex "comandante" Gerson Martínez), dijo a EFE que los resultados de las encuestas se deben a la "erosión" que ha sufrido ARENA entre el electorado, principalmente por las medidas antipopulares que ha adoptado.

Según Quinteros, el resultado de la encuesta es "natural" por el "autodesgaste del Gobierno debido a su errada, antipopular y antinacional política económica, que ha llevado a la ruina al agro, a los sectores populares y a otros empresariales del país".

El político citó que el aumento del impuesto del IVA del 10 al 13 por ciento fue una decisión que costará muchos votos al gobierno debido a que ese incremento facilitó la elevación del costo de la vida, mientras los granos básicos y las tarifas de agua, luz y teléfono aumentaron más del 100 por ciento.

ARENA y el FMLN son los principales partidos contendores en las elecciones de marzo, las segundas que se organizan en este país tras la finalización de la guerra civil en 1992, una guerra que arrojó más de 75.000 muertos, 5.000 desaparecidos, 12.000 lisiados y pérdidas por 1.800 millones de dólares.

El pasado 5 de febrero la firma Gallup publicó otro sondeo en el que se reflejó que el FMLN sería la fuerza más votada en los comicios, con un 18 por ciento sobre un 15 por ciento de ARENA, aunque con una mayoría de indecisos.

Para la elección de la alcaldía de San Salvador, Héctor Silva logró el apoyo del 16 por ciento de los encuestados mientras que Mario Valiente, de ARENA, alcanzó el 14 por ciento.

No obstante, los dirigentes y candidatos de la formación gubernamental han restado importancia a las consultas y han señalado que la "verdadera encuesta" será la de las urnas.

En la contienda electoral de este año participan otra decena de partidos minoritarios, varios de los cuales ni siquiera aparecen en las encuestas y tienen en conjunto el uno por ciento de la simpatía popular, según los sondeos.- EFE

CR/LPA/cm/lm

02/18/09-15/97

9703929

03

DP5105

R POXDT 02-20 00429
icx mep exg

EL SALVADOR ELECCIONES
EX COMBATIENTES FMLN RECLAMAN "APERTURA DEMOCRATICA"

San Salvador, 20 feb (EFE).- El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), al que los sondeos dan como favorito para ganar las elecciones del 16 de marzo, ha sido acusado de falta de democracia interna y de vender armas a grupos guerrilleros.

Un grupo de presuntos ex combatientes rebeldes, molestos por la falta de "apertura democrática" en el ahora partido, hicieron las denuncias a través de una carta dirigida al gobierno del FMLN y que hoy publica el diario "La Prensa Gráfica".

En la carta del grupo, que se identifica como "Comité de ex combatientes del FMLN de los Frentes de Guerra, Comandante Mayo Sibrián", se asegura que en la formación de izquierda "no existe igualdad", ya que sus candidatos a diputados son exclusivamente antiguos "comandantes".

Se preguntan si "¿se podrá algún día en el FMLN ser diputado sin haber sido comandante?" y "¿cómo piensan desarrollar económica y socialmente al país, si no han sido capaces de desarrollar un proyecto mínimo que saque del analfabetismo y de la pobreza a la mayoría de ex combatientes?"

Además, reprochan a la dirigencia que se hayan olvidado de sus bases y de estar ahora al frente de organizaciones no gubernamentales (ONG), de las cuales perciben jugosos salarios.

El FMLN, según los últimos tres sondeos preelectorales, aparece como ganador de los comicios por encima de la derechista Alianza República Nacionalista (ARENA), que gobierna al país desde 1989.

Los líderes del FMLN no se han pronunciado sobre la carta, en la que también acusan a la antigua guerrilla de mantener vínculos con bandas que han secuestrado a prominentes personalidades en toda Latinoamérica.

Por otro lado, los diputados de la antigua guerrilla se enfrascaron el miércoles en un duro enfrentamiento dialéctico con otros partidos sobre la supuesta venta de armas del FMLN al Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) de México.

El crispado debate parlamentario se inició cuando el Partido Demócrata Cristiano (PDC, oposición) pidió al pleno la formación de una comisión que investigue la supuesta venta de armas del FMLN para financiar su campaña proselitista.

La propuesta democristiana está en estudio por la presidencia de la Asamblea.

El FMLN, que tiene catorce de los 84 diputados de la cámara legislativa, estuvo en guerra durante doce años con el Gobierno y firmó la paz en enero de 1992. El 14 de diciembre de ese año fue inscrito como partido político por el Tribunal Supremo Electoral.

El próximo 16 de marzo más de tres millones de salvadoreños elegirán al nuevo parlamento y a los 262 alcaldes municipales del país, en los segundos comicios de la posguerra. EFE

CR/CM/MV/JMA

02/20/22-42/97

04

9703929

EF5552

U FOYBT 02-21 00592
icx mep exg

EL SALVADOR-ELECCIONES (Previsión)
ACUSAN FMLN COSTEAR CAMPAÑA CON VENTA ARMAS Y COMPLICIDAD ONU

San Salvador, 21 feb (EFE).- Los partidos de derecha de El Salvador acusaron a la antigua guerrilla de financiar su campaña para los comicios del mes entrante con fondos provenientes de la venta de armas a grupos terroristas de Latinoamérica y acusaron a la ONU de tolerar esta situación.

Los diputados del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) en el Parlamento se enfrascaron en fuertes debates con colegas de la derecha sobre la supuesta venta de armas a los ex rebeldes del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) de México y otros grupos irregulares de Latinoamérica.

La diputada del Partido Demócrata Cristiano (PDC) Mélida Villatoro encendió la chispa de las discusiones cuando pidió al pleno la creación de una comisión que investigue la supuesta venta de armas del FMLN para financiar su campaña proselitista, moción que pasó a estudio de la Comisión Política del Parlamento.

La información del supuesto tráfico de armas trascendió esta semana desde Honduras, cuando funcionarios de la Policía Judicial de ese país lo denunciaron y afirmaron que el EZLN recibe pertrechos bélicos procedentes de El Salvador y Nicaragua.

El diputado de la gobernante Alianza Republicana Nacionalista (ARENA, derecha) Norman Quijano acusó al Secretario Adjunto de la ONU para Asuntos Políticos, el peruano Alvaro de Soto, de ser conciente de que el FMLN mantenía en su poder armas de guerra a pesar de que el organismo internacional había certificado el desarme total de la ex guerrilla.

Quijano afirmó que la misión de las Naciones Unidas en este país (ONUSAL), que por mandato de los Acuerdos de Paz de 1992 verificó el cumplimiento del pacto, sabía que el FMLN ocultaba las armas y que por ello "a Alvaro de Soto no le deberíamos permitir que entre al país".

No obstante, la oficina de la ONU en El Salvador desmintió que de Soto tuviera conocimiento de que la antigua guerrilla retuvo armas que debió entregar tras la finalización de la guerra.

En un comunicado oficial, la representación de las Naciones Unidas dijo que "el señor de Soto, quien representó al Secretario General en las negociaciones de paz, desmiente categóricamente haber dado su consentimiento para que el FMLN retuviera misiles o cualquiera otra arma".

Por su parte, el diputado de la antigua guerrilla Miguel Sáenz dijo que la disputa por la supuesta venta de armas tiene por objetivo "crear una cortina de humo" con el propósito de desviar la atención pública del repunte del FMLN en las encuestas preelectorales que lo dan como ganador en los comicios de marzo.

"La cuestión de las armas es cosa del pasado", dijo Sáenz, quien agregó que "nosotros ya dimos las explicaciones suficientes en los momentos precisos y tenemos las certificaciones".

Por otra parte, un grupo de supuestos ex combatientes del FMLN pidió a la cúpula de la formación de izquierda una "apertura democrática" y la vinculó con el trasiego de armamento a "terroristas mexicanos y hondureños".

En una carta abierta publicada en un periódico local el grupo, que se identificó como "Comité de ex combatientes del FMLN de los Frentes de Guerra, Comandante Mayo Sibrián", denunció que en la formación de izquierda "nunca existió ni existe igualdad", ya que en sus listas de candidatos a diputados sólo hay ex "comandantes".

El gobierno y el FMLN suscribieron la paz el 16 de enero de 1992 con lo que pusieron fin a doce años de guerra civil que arrojaron más de 75.000 muertos y pérdidas económicas calculadas oficialmente en unos 1.900 millones de dólares.

Tras su desarme y desmovilización de su estructura militar, que fue certificado por la ONU, el FMLN se convirtió en partido el 14 de diciembre de 1992.- EFE

CR/LDS/lm

02/21/09-10/97

05

9703929

4AI701

U POYDT 02-22 00574
mun arg

EL SALVADOR-ELECCIONES (Previsión)
SALVADOREÑOS ACUDIRAN A URNAS CON MIRA PUESTA EN ECONOMIA

San Salvador, 21 feb (EFE).- Los salvadoreños acudirán el 16 de marzo a las urnas para elegir a sus nuevos diputados y alcaldes con la vista puesta en la salud de la economía nacional que, según el Gobierno, recuperará vigor este año.

Un 23 por ciento de los salvadoreños cree que en 1997 les irá peor, un 35 por ciento piensa que todo seguirá igual y un 24 prevé que mejorará su situación económica, según una encuesta realizada por CID/Gallup a finales del pasado mes de enero.

El gerente de Estudios y Política Económica del Banco Central de Reserva (BCR), Rafael Barraza, aseguró a EFE "que 1997 será un año bueno", y el crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) superará el 3 por ciento del pasado año, que registró una desaceleración.

El banco central pronostica un crecimiento entre el 4 y el 5 por ciento y una inflación entre el 5 y el 7 por ciento, índices que, aseguró Barraza, redundarán en un mayor bienestar de la población.

En la campaña electoral, el "debate económico" se centró en la polémica subida, del 10 al 13 por ciento, del Impuesto al Valor Agregado (IVA), aprobada por el gobierno de la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), en el poder, y el deterioro de las condiciones de vida de los salvadoreños.

La ex guerrilla y ahora partido Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) anuncia que rebajará el IVA, pero no dice cuánto, y que paralizará el programa de privatizaciones de las empresas públicas anunciado por el Gobierno del presidente Armando Calderón Sol.

El Salvador, con una población de más de cinco millones de habitantes, registra una tasa de desempleo del 7,65 por ciento (163.433 salvadoreños), mientras que un 18,23 por ciento de los hogares se encuentra en la "pobreza extrema" y otro 29,30 vive en "situación de pobreza", según cifras oficiales.

Es decir, un 47,53 por ciento de los salvadoreños viven bajo el umbral de la pobreza, un porcentaje muy alto al que los doce partidos y miles de candidatos que se presentan a los comicios prestan gran atención en sus dicursos, con promesas de mejores condiciones de vida, pero sin revelar medidas concretas.

ARENA cuenta actualmente en la Asamblea Legislativa con 41 de 84 diputados, una mayoría relativa que transformó en absoluta con el apoyo de partidos minoritarios, lo que le ha permitido aprobar sus proyectos de ley sin sobresaltos.

Las últimas tres encuestas señalan, por primera vez, al FMLN como ganador en las elecciones legislativas y municipales, una situación que podría dificultar la acción de Gobierno del presidente Calderón en sus dos últimos años de mandato.

Barraza sostiene que las reformas hechas por el Gobierno en las pensiones, telecomunicaciones y electricidad, y la industria de la maquila, distribución y comercio permitirán una "inversión fuerte" que generará empleos con buenas remuneraciones.

William Pleytez, directivo del Colegio de Profesionales de Ciencias Económicas (COLPROCE), coincide con el BCR en que en 1997 se esperan mejores resultados, pero "habrá mucho que hacer para mantener los logros alcanzados".

Para el economista, el Gobierno deberá tomar medidas para sostener el crecimiento y garantizar una inversión que se traduzca en una mayor generación de empleo.

A su juicio, el gobierno debe "cambiar de mentalidad" y las instituciones del Estado encaminarse hacia la modernización a través de la "desburocratización" y la "despolitización".

Los resultados de las elecciones serán determinantes para el rumbo económico del país, según Pleytez, y la disputa electoral se centra, a su juicio, entre dos fuerzas, ARENA y FMLN, partidos que pueden traer un mayor consenso de las "leyes que garanticen una economía sana y transparente". EFE

LPA/cm/fjp/ma

06

9703929

02/22/11:44 EST

XQ5998

B POXBT 02-25 00343
msp exg

EL SALVADOR-ELECCIONES
ONU CONFIRMA NO ENVIARA OBSERVADORES COMICIOS MARZO

San Salvador, 24 feb (EFE).- La ONU no enviará observadores a las elecciones legislativas y municipales de El Salvador, que se celebrarán el próximo 16 de marzo, debido a que reserva esa labor "para casos excepcionales", anunció hoy el organismo internacional.

Un comunicado de la oficina de la ONU en San Salvador señala que "las Naciones Unidas prestan asistencia electoral amplia y variada a muchos países miembros de la organización, pero la acreditación de observadores electorales es una práctica de años recientes que se reserva para casos excepcionales".

El pasado 11 de febrero el presidente del Tribunal Supremo Electoral (TSE), Jorge Díaz, envió una carta al secretario general de la ONU, Kofi Annan, en la que solicitó el envío de un observador para los próximos comicios.

La ONU consideró como caso excepcional las elecciones generales celebradas en El Salvador en 1994, debido a que fueron las primeras que se organizaron tras la conclusión de la guerra civil en 1992, y porque para entonces, el organismo supervisaba "in situ" el proceso de paz.

"En efecto, la observación electoral solamente se lleva acabo en circunstancias y condicions particulares y conforme a criterios que cuentan con el respaldo de la Asamblea General", dice la nota oficial de la ONU al señalar además que la solicitud del TSE llegó en "fecha tardía".

La nota explica que para que la ONU acredite a un observador, éste debe conocer el terreno antes de que se inicie el proceso electoral para evaluar la legislación existente en el país solicitante y "determinar la existencia de condiciones que aseguren un nivel de garantía satisfactorio para todos los participantes en el proceso electoral".

No obstante, el organismo expresó su confianza en que los comicios salvadoreños se realicen "en una manera que sea coherente con el espíritu de los acuerdos de paz y los compromisos de democratización que fueron uno de sus objetivos principales".

Más de tres millones de salvadoreños renovarán en los segundos comicios de la posguerra a los 84 diputados del Parlamento y los 262 alcaldes municipales del país. EFE

CR/LBB/LEL/ND

02/25/01-14/97

07

9703929

XE6446
U POXBT 02-27 00332
msp exg icx

EL SALVADOR-ELECCIONES
FMLN AUMENTA SU VENTAJA SOBRE ARENA, SEGUN SONDEO

San Salvador, 27 feb (EFE).- El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) aumentó su ventaja hasta casi ocho puntos sobre la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), su principal rival en las elecciones legislativas y municipales del 16 de marzo, según un sondeo dado a conocer hoy en San Salvador.

La encuesta, realizada por la Universidad Tecnológica de El Salvador entre el 21 y 23 de febrero con una muestra de 2.500 personas, otorga en los comicios para diputados una intención de voto para el FMLN del 32,33 por ciento, frente a un 27,37 de ARENA, el partido que gobierna este país desde 1989.

El resto de fuerzas políticas se encuentran muy alejadas, ya que en tercer lugar aparece el Partido Demócrata Cristiano, con un 6,49 por ciento, seguido del derechista Partido de Conciliación Nacional (PCN), con un 6,43 por ciento.

La Asamblea Legislativa está integrada por 84 diputados, 41 de ARENA, 14 del FMLN, 7 del Partido Demócrata, que lidera el "ex comandante" Joaquin Villalobos, y el resto distribuidos entre distintos grupos políticos.

También en las elecciones para alcaldías, la ex guerrilla salvadoreña del FMLN lidera las simpatías de los ciudadanos y se impone en la capital, donde su candidato Héctor Silva cuenta con un 31,75 por ciento de la intención de voto, ante el 27,69 del "arenista" y actual alcalde de la capital Mario Valiente.

El candidato de ARENA, por su parte, hizo pública otra encuesta en la que aparece como ganador con un 44 por ciento de los votos, frente a un 32,5 de Silva, que lidera una coalición formada por el FMLN y otras dos fuerzas políticas.

Respecto a la abstención, que en anteriores sondeos se situaba por encima del 40 por ciento, la encuesta de la Universidad Tecnológica la sitúa ahora en un 19,11 por ciento, mientras que solo el 4,8 no tiene decidido aún su voto.

La mayoría de las encuestas publicadas desde diciembre de 1996 dan en las elecciones la victoria al FMLN, que se convirtió en partido político tras la firma de los acuerdos de paz en 1992.
EFE

cm/cr/fo/jpg

02/27/20-30/97

08

9703929

XQ6094

B POXBT 02-28 00540
msp exg

EL SALVADOR-ELECCIONES
FMLN Y OTROS SEIS PARTIDOS TEMEN ACCIONES FRAUDULENTAS

San Salvador, 27 feb (EFE).- El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), favorito según las encuestas para ganar las elecciones del próximo 16 de marzo en El Salvador, y otros seis partidos han suscrito hoy un documento con el que expresan sus temores a posibles acciones fraudulentas.

En el documento, que hoy presentaron en una rueda de prensa, critican que la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), en el poder, ha imposibilitado un conjunto de reformas necesarias para modernizar el sistema electoral.

A la vez, acusan a la Asamblea Legislativa de "aprobar un conjunto de cambios al Código Electoral que atentan contra la seguridad jurídica, la transparencia y la credibilidad del proceso electoral, pues éstas son inconsultas y sólo obedecen a conveniencias partidistas particulares".

En opinión de estas fuerzas políticas, el Tribunal Supremo Electoral (TSE) "ha puesto de manifiesto un creciente irrespeto al principio de legalidad alejándose de su papel de garante del proceso electoral".

Para contribuir a la celebración de unas elecciones limpias, las siete formaciones que firman el documento acordaron un pacto de coordinación y cooperación para velar porque los organismos electorales actúen "imparciales y apegados a la ley", y garanticen una efectiva vigilancia y fiscalización de los comicios.

Señalan, asimismo, que harán todos los esfuerzos posibles por la defensa del voto del pueblo, incentivarán y movilizarán la asistencia de los ciudadanos a las urnas para contrarrestar el abstencionismo y mantendrán informada a la ciudadanía de cualquier anomalía.

Firman el documento, junto al FMLN, el Movimiento de Unidad (MU), Convergencia Democrática (CD), Renovación Social Cristiana (PRSC), Pueblo Unido Nuevo Trato (PUNTO), Movimiento de Solidaridad Nacional (MSN) y el Partido Liberal Democrático (PLD).

Además, todos estos partidos han remitido una carta al TSE en la que expresan su "profunda preocupación" por las resoluciones que han tomado y denuncian la inscripción fuera de plazo de candidatos del Partido Demócrata Cristiano (PDC).

En la rueda de prensa lamentaron que la ONU haya decidido no enviar para estos comicios a observadores, que a juicio del presidente del PRSC, Abraham Rodríguez, se debió a que el tribunal electoral pidió que nombrara a un delegado.

Rodríguez dijo que eso es "absurdo" porque no se puede vigilar un proceso electoral con una sola persona y en el fondo trasluce "la mala intención que tienen de hacer fraude".

Salvador Sánchez Cerén, coordinador general del FMLN, aseguró que se ha perdido la confianza en que el TSE sea garante de la legalidad del proceso electoral y añadió que lo está en juego es el proceso democrático porque se está violando la legalidad.

"Nos volvemos vigilantes, fiscalizadores y garantes", enfatizó Sánchez, de que este proceso sea transparente y "no vamos a permitir que se robe el voto a ninguno de estos partidos".

El FMLN, la ex guerrilla salvadoreña, será el ganador de los comicios por delante de ARENA, la fuerza mayoritaria en este país desde 1989, según los sondeos preelectorales.

Para Rubén Zamora, de la CD, el intento de fraude "ya empezó" con la destitución totalmente arbitraria de un magistrado del TSE (Eduardo Colindres) y las reformas que se han introducido al Código Electoral a tan sólo tres semandas de las elecciones. EFE

CR/CM/LBB/FMR/ND

02/28/00-01/97

09-09 9703929

Nº DOCUMENTO 9703930
TITULO HONDURAS: BID concede 100 millones US$ para sanidad y educación -
PROCEDENCIA 518 593
FECHA DE RECEPCION 13/2/97
CIRCULACION 11821
66153
11161
XU2792 500187 | 508501
R ECOBT 02-13 00324
asp

HONDURAS-PRESTAMOS
BID CONCEDE 100 MILLONES DOLARES PARA SANIDAD Y EDUCACION

Tegucigalpa, 13 feb (ACAN-EFE).- El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) otorgará este año a Honduras préstamos por unos 100 millones de dólares, que se destinarán a sectores sociales, informó hoy, jueves, la representante hondureña ante el ente financiero Gabriela Núñez.

La mayor parte de los fondos financiará proyectos en salud y educación, como mejora de hospitales, programas de alfabetización de adultos y reformas en el nivel secundario, así como para reparación de carreteras.

Honduras mantiene una deuda de unos 1.100 millones de dólares con el BID, de los cuales alrededor del 75 por ciento son préstamos a pagar a largo plazo y con bajas tasas de interés, apuntó Núñez.

La deuda exterior de Honduras, pública y privada, alcanza unos 4.300 millones de dólares, según el Banco Central de Honduras (BCH).

Núñez reafirmó que la falta de acuerdo para otro ajuste económico con el Fondo Monetario Internacional (FMI) retrasa la nueva ronda de negociaciones de Honduras en el Club de París para readecuar la deuda bilateral, que según el BCH es de unos 1.200 millones de dólares.

Honduras obtendrá este año la condonación de 105 millones de dólares en el Club de París, resultado de las negociaciones de 1996, dijo el presidente del BCH, Hugo Pino.

Gabriela Nuñez señaló que los organismos financieros requieren de Honduras un programa económico "satisfactorio" para poder respaldarle en el Club de París.

El FMI, que tiene previsto enviar una misión a Honduras para reanudar las conversaciones a finales de febrero, exige cumplir varias condiciones, como la emisión de un nuevo Código Tributario, actualmente en discusión en el Congreso Nacional.

Núñez comentó que actualmente la comunidad internacional "tiene problemas presupuestarios" y, además, el mayor interés está centrado en la Europa del Este, por lo que Centroamérica no debe cifrar sólo sus esperanzas en los créditos y tiene que impulsar programas para atraer la inversión extranjera. ACAN-EFE

LAM/cm/pvr/dv

02/13/19-23/97

02-02

9703930

Nº DOCUMENTO 9703931
TITULO Honduras: Trabajadores exigen mejoras salariales y control de precios
PROCEDENCIA 5/8593
FECHA DE PROCEDENCIA 13/2/97
VINCULACIONE 11821
66153
11165
11413
11414.
5665

U ECOBT 02-13 00444
msp exg

HONDURAS-PROTESTAS
TRABAJADORES EXIGEN MEJORAS SALARIALES Y CONTROL PRECIOS

Tegucigalpa, 12 feb (EFE).- Miles de trabajadores hondureños exigieron hoy, miércoles, al Gobierno mejoras salariales y controlar las alzas de precios de los productos básicos, en varias marchas de protesta celebradas en Tegucigalpa, San Pedro Sula y el puerto caribeño de La Ceiba.

También condenaron la cadena de seis explosiones de bombas que, sin causar víctimas, se registró el martes en San Pedro Sula, 243 kilómetros al norte de Tegucigalpa.

La jornada de protestas se desarrolló pacíficamente en las tres ciudades, las más importantes de Honduras, donde empleados públicos y obreros organizados pidieron al Gobierno que suavice las medidas de ajuste económico que, según diversas fuentes, ha agravado los niveles de pobreza en el país.

Las marchas coincidieron con el inicio de paros laborales de ocho horas diarias que, por un período indefinido, mantendrán los empleados del sector de salud en demanda de mejoras salariales.

En Tegucigalpa, los manifestantes, que se apostaron frente al Congreso Nacional, en el centro de la ciudad, tras haber recorrido una de las principales avenidas, también rechazaron la privatización de empresas públicas.

Además, pidieron "muerte" para los organismos financieros internacionales y denunciaron que en el Gobierno del presidente Carlos Roberto Reina persisten los actos de corrupción.

Decenas de policías vigilaron el recorrido de la manifestación y alrededor de un centenar de ellos acordonó el acceso al Congreso Nacional, operaciones en la que no participaron militares.

Grupos de manifestantes agredieron, al menos, a dos reporteros gráficos de periódicos locales que cubrían la marcha, según denunciaron los afectados.

De acuerdo con fuentes sindicales y de la prensa local, en La Ceiba participaron casi 500 trabajadores, en San Pedro Sula poco más de un millar, y alrededor de 5.000 en la capital hondureña.

Las protestas fueron convocadas por la Confederación de Trabajadores de Honduras (CTH), la Central General de Trabajadores (CGT) y la Confederación Unitaria de Trabajadores de Honduras (CUTH), que aglutinan a unos 600.000 trabajadores.

Los trabajadores compararon a Reina con el ex presidente de Ecuador Abdalá Bucaram, destituido el pasado día 6 por el parlamento de su país.

"Bucaram hondureño, estamos cansados de tanto engaño", "cuidáte gallito, que ya falta poquito para que te llegue lo de Quito", se leía en algunas pancartas, esta última con alusión al gallo porque este es el símbolo político del presidente de Honduras.

Reina rechazó hoy que pueda ser destituído como Bucaram porque, según aseguró, "no hay similitud" entre las condiciones políticas de Honduras y Ecuador, y se mostró dispuesto a continuar el diálogo con las organizaciones sindicales.EFE

01-01

9703931

HONDURAS/PACTO (Compilación)
"PACTO SOCIAL" COMPENSARA SACRIFICIO ECONOMICO MAYORIAS

Por German Reyes

Tegucigalpa, 22 feb (CPC). El "Pacto Social" que el jueves suscribio el Gobierno de Honduras con la empresa privada y los trabajadores, compensara en parte el sacrificio económico al que han sido sometidos la mayoria de los hondureños.

La iniciativa ha sido bien recibida, pero muchos consideran que el "pacto" se debio suscribir en el primer año de Gobierno de Carlos Roberto Reina, quien asumio el 27 de enero de 1994, y no al inicio del ultimo periodo de su mandato, lo que le da sabor electoral.

Cuando Reina llego al poder los hondureños ya habian soportado cuatro años de un drástico programa de medidas económicas que puso en vigor en marzo de 1990 el ex presidente Rafael Callejas.

La investidura de Reina supuso una esperanza para las mayorías de este pais, que son los pobres, a quienes les prometió que daria "rostro humano" a la economia para compensar los golpes del programa de ajuste del pasado gobierno.

Entre otras conquistas incluidas en el pacto, destacan la estabilidad de precios de los productos de la canasta básica, créditos para la producción y comercialización agrícola, seguridad alimentaria, desgravación arancelaria de materias primas, insumos, bienes y de capital; creación del Instituto de Protección del Consumidor y revisión periódica de salarios.

El Gobierno se comprometió a no aumentar en 1997 las tarifas de servicios como el agua potable, correo, transporte urbano; la reactivación del Consejo Nacional del Banano y la integración de un gabinete social. El acuerdo es considerado como único en Centroamérica logrado en los últimos años entre los sectores productivos y el gobierno.

El "pacto social" suscrito el jueves llegó cuando el presidente Reina habia comenzado ya la cuenta atrás en su cuarto y último año de gobierno.

El secretario de la Confederación Unitaria de Trabajadores de Honduras (CUTH), Israel Salinas, uno de los dirigentes obreros que firmó el acuerdo, subrayó que el beneficio lo recibirán las mayorías, que a diario claman porque bajen los precios de la canasta básica y aumento de salarios.

En tres años que lleva de gobierno, Reina, un liberal de 70 años, ha sido una especie de bombero apagando fuegos sociales por todos lados, los que hasta logró enfriar a través del diálogo.

En su gestión pesan más los logros políticos como la abolición del servicio militar obligatorio, el traspaso de la policía al poder civil, la independencia de poderes y la lucha contra la corrupción, flagelo último que tiene raices profundas en el país.

En lo económico se compensó en parte a los trabajadores con el pago del décimocuarto mes salarial, que entró en vigor en 1995, pero que no ha sido suficiente por el alto coste de la vida.

El presidente del Consejo Hondureño de la Empresa Privada (COHEP), Juan Pendeck, valoró como "muy positivos los alcances del pacto social" y dijo que "el único que ha ganado es el país".

Los acuerdos alcanzados se suman a un "plan especial" con proyectos sociales a ejecutar a corto plazo, que en enero anunció el presidente de los hondureños, con una inversión de 900 millones de lempiras (unos 97,3 millones de dólares).

El jueves, Reina tambien puso fin a una huelga de empleados del sector salud que exigen un reajuste salarial del 57 por ciento.

Una comisión de alto nivel estudia la petición de los trabajadores, quienes despues de nueve días de paros parciales retornaron el viernes a sus labores en 28 hospitales y unos 500 centros de salud en todo el país.

Las compensaciones sociales comienzan a llegar en un año que será totalmente político, con elecciones el 30 de noviembre proximo para escoger al sucesor de Reina.

Las ejecutorias de gobierno en lo que resta de 1997 podrian reportarles los liberales, que han gobernado tres períodos, de los cuatro constitucionales que han transcurrido desde 1982, despues de casi dos décadas de regimenes militares. CPC

CR/LPD/mc/hm

Nº DOCUMENTO 9703932
TITULO HONDURAS: "Pacto social" compensará sacrificio económico-
PROCEDENCIA SIS593
FECHA DE PROCEDENCIA 22/2/97
CIRCULACION 11821
66153
11165
11161
11164-11302

Doc. doro

9703932

01-01

XE6363

R POXBT 02-24 0030Ч
asp exg icx

HONDURAS-CORRUPCION
REINA: INMUNIDAD ES "ENEMIGO PODEROSO" DE NUEVA MORALIDAD

Tegucigalpa, 24 feb (EFE).- El presidente de Honduras, Carlos Roberto Reina, dijo hoy que la inmunidad de altos cargos civiles y militares es el "enemigo poderoso de la nueva moralidad pública", y abogó por la independencia de la justicia.

La inmunidad "en la práctica se ha convertido en impunidad", dijo Reina en un artículo publicado en el diario local "El Heraldo", para el que escribe habitualmente.

El Congreso estudia desde hace varias semanas la solicitud de la Corte Suprema de Justicia de suspenderle al ex presidente Rafael Callejas (1990-94) la inmunidad como miembro del Parlamento Centroamericano para poder enjuiciarlo por presunta corrupción.

El Legislativo también revisará el régimen de inmunidad que la Constitución hondureña otorga a los altos cargos, a fin de limitar ese privilegio a protegerlos por sus acciones y opiniones en el cumplimiento de sus funciones públicas, y no por delitos comunes.

Reina, quien impulsa una "revolución moral" contra la corrupción y la impunidad, resaltó que en Honduras hay "una nueva moralidad pública", aunque para algunos "acostumbrados al desorden les resulte una broma de mal gusto".

Apuntó que el funcionario público actual "ante cualquier ofrecimiento o proposición indebida lo piensa más de una vez para dar una respuesta, a sabiendas de que más tarde o más temprano los órganos jurisdiccionales del Estado lo investigarán".

El gobernante hondureño destacó que el Ministerio Público, sus fiscalías y otras entidades que luchan contra la corrupción "están en pleno proceso de reactivación" para cumplir mejor esa función.

En particular, elogió la labor del Comisionado de los Derechos Humanos, Leo Valladares, y de las fiscalías contra la Corrupción y de Derechos Humanos, esta última responsable de los juicios contra varios militares por torturas y asesinatos en los años 80. EFE
LAM/LBB/SC/fr

02/24/21-48/97

Nº DOCUMENTO 9703933
TITULO HONDURAS: Congreso inicia debate contra ex-Pk Callejas.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 24/2/97
VINCULACIONES 11821
66153
11164.
11302
11426.
11827

01-03

9703933

XQ5984
B POXBT 02-24 00206

FB3408

U FOXBT 02-08 00630
msp

HONDURAS-CORRUPCION (Previsión)
PUGNA POLITICA EN PARLAMENTO PARA DEBATIR INMUNIDAD CALLEJAS

Tegucigalpa, 8 feb (EFE).- Los dos principales partidos de Honduras, el gobernante Liberal y el Nacional, principal de la oposición, libran una pugna por la decisión del Parlamento de discutir la suspensión de inmunidad del ex presidente Rafael Callejas.

Una comisión del Congreso Nacional estudia hoy, sábado, una denuncia por presunta corrupción contra el ex mandatario (1990-94), miembro del Parlamento Centroamericano (PARLACEN), y uno de sus ex ministros y diputado local, Mauro Membreño, para decidir si se suspende o no su inmunidad parlamentaria.

Pero el Partido Nacional, al que pertenecen Callejas y Membreño, protesta porque, a pesar de estar pendientes denuncias contra varios legisladores y otros altos cargos liberales, sólo se dio curso al caso de los dos ex funcionarios.

"Reto al presidente del Congreso, Carlos Flores, a que nos conteste qué se va a hacer con los expedientes de los liberales", dijo la presidenta y candidata presidencial del Partido Nacional, Nora de Melgar.

Flores es también el candidato liberal para las elecciones generales que se celebrarán el próximo 30 de noviembre.

El vicepresidente del Congreso Nacional, Rafael Pineda Ponce, reconoció que están archivadas varias peticiones de levantarles la inmunidad a diputados liberales y otros funcionarios, pero adujo que no se han discutido por algunos impedimentos legales.

"No existe ningún interés de la junta directiva (del Congreso) en que esos casos no sean conocidos en su momento", aseguró Pineda Ponce, quien rechazó que haya habido sectarismo en la decisión de examinar el caso de Callejas y Membreño.

De Melgar amenazó con convocar a sus correligionarios a protestar en las calles, si es necesario, para defender a Callejas y Membreño llegado el momento de debatirse su caso en el Congreso.

El Ministerio Público denunció en 1994 a Callejas y sus ex ministros por la venta presuntamente ilegal de maquinaria para Obras públicas del Estado a empresas privadas, y les señala por otros actos de supuesta corrupción.

"La inmunidad no debe servir para proteger delincuentes", sentenció el presidente Carlos Roberto Reina, quien impulsa una "revolución moral" contra la corrupción y la impunidad.

Visto el archivo de los otros casos, "no podemos menos que imaginar que hay una persecución política contra determinados miembros del Gobierno anterior", señaló el diputado nacionalista Andrés Torres, único representante de su partido en la comisión que estudia el caso de Callejas y Membreño.

Los nacionalistas señalan que no esperan un dictamen imparcial precisamente porque la comisión la integran tres diputados oficialistas y sólo uno del Partido Nacional y otro del Partido Innovación y Unidad, minoritario.

Los liberales "no son angelitos", comentó otro legislador del Partido Nacional, Marco Antonio Flores.

El jefe de la fracción liberal en el Congreso, Santiago Amador, consideró que este poder del Estado "también debe actuar contra otros diputados que tienen antecedentes" judiciales.

Según fuentes legislativas, es la primera vez en varias décadas que el Congreso Nacional decide discutir la suspensión de la inmunidad, cuyo régimen estudia otra comisión parlamentaria a fin de reformar la Constitución y limitar ese privilegio.

Sectores políticos, sociales y del Gobierno insisten hoy en que la inmunidad ha servido, sobre todo a los legisladores, como una "carta blanca" para cometer delitos comunes u otras irregularidades y evadir la acción de la justicia.

Callejas, que dice ser víctima de la "persecución política" del Gobierno liberal del presidente Reina, insiste en que los casos de presunta corrupción que se le achacan debieron ventilarse por la vía administrativa y no por la criminal.

El ex mandatario, algunos de sus correligionarios e incluso el propio Reina consideran que le corresponde al PARLACEN dilucidar su caso, lo que definirá la comisión especial del Congreso hondureño. EFE

LAM/rsm jla/mlr

02/08/15-46/97

FBZ292

R FOXBT 02-04 00400
ICX MSP EXG

HONDURAS-CORRUPCION
CONGRESO INICIA DEBATE SOBRE INMUNIDAD EX PRESIDENTE CALLEJAS

Tegucigalpa, 3 feb (EFE).- El Congreso Nacional de Honduras comienza este martes a debatir la posible retirada de inmunidad al ex presidente Rafael Callejas y a uno de sus ex ministros, denunciados por supuesta corrupción, informó hoy el vicepresidente del legislativo, Rafael Pineda Ponce.

El legislador indicó que el pleno de diputados estudiará la solicitud de suspensión de inmunidad y los expedientes del caso Callejas, enviados hace semanas por el Ministerio de Gobernación a petición de la Corte Suprema de Justicia.

Sin embargo, aclaró Pineda, todavía no habrá una decisión sobre la solicitud, sino que, de acuerdo con el procedimiento fijado para todos los asuntos que llegan al Congreso, se nombrará una comisión especial que hará una recomendación.

La presidencia del Congreso determinará el plazo de que dispondrá la comisión para entregar su dictamen.

Aunque Callejas y Mauro Membreño, su ex ministro de Comunicaciones, Obras Públicas y Transporte, fueron acusados de diversos actos de corrupción, por la supuesta venta ilegal de maquinaria del Estado a dos empresas privadas, por lo que se pidió que se les levante la inmunidad que poseen.

Callejas goza de inmunidad por ser miembro del Parlamento Centroamericano (PARLACEN), foro al que pertenece como ex presidente de Honduras (1990-1994), mientras que Membreño es diputado del Congreso.

Ambos pertenecen al Partido Nacional, el principal de la oposición.

El juez que investiga el caso de la venta de maquinaria, Roy Medina, aseguró haber hallado suficientes indicios de responsabilidad por parte del ex gobernante y el ex ministro para pedir la suspensión de su inmunidad.

Callejas, por su parte, sostiene que es víctima de una "persecución política" de parte del actual presidente hondureño, Carlos Roberto Reina, quien al tomar posesión de su cargo prometió una "revolución moral" contra la corrupción y la impunidad.

El ex presidente dice que "jamás" aceptará "que haya sido ilegal" venderle la maquinaria a empresas privadas, sobre todo porque sus miembros son antiguos trabajadores del Ministerio de Comunicaciones.

El presidente del Congreso, Carlos Flores, explicó recientemente que, aprovechando el caso Callejas, se revisará el régimen de inmunidad de que gozan los altos cargos civiles y militares en Honduras.

Flores, candidato del gobernante Partido Liberal para las elecciones generales que se celebrarán este año, considera que la inmunidad no debe servir como una coraza para cometer delitos impunemente. EFE

LAM/cm/xa/Hma

02/04/00-59/97

03-03

9703933

XY2703

XA2209

R POXBT 02-01 00305
msp e/g

HONDURAS-EL SALVADOR
CANCILLER HONDUREÑO: 1997 "DECISIVO" ACUERDO FRONTERIZO

Tegucigalpa, 1 feb (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Honduras, Delmer Urbizo Panting, afirmó hoy, sábado, que 1997 es "decisivo" para lograr un acuerdo con El Salvador para resolver los problemas jurídicos de los habitantes de las zonas fronterizas que disputaron ambos países.

"Este es un año decisivo para culminar con éxito estos acuerdos", señaló Urbizo, al ratificar que en febrero se reanudarán las conversaciones de una comisión binacional especial para lograr la firma del convenio.

Ambos países negocian un protocolo para regular la nacionalidad y los derechos de propiedad y tenencia de tierras y otros bienes de los habitantes de los ex "bolsones".

Unos 5.000 salvadoreños quedaron en Honduras y lo mismo sucedió con alrededor de un millar de hondureños en El Salvador al fijar, el 12 de septiembre de 1992, una nueva línea fronteriza la Corte Internacional de Justicia de La Haya, a la que recurrieron los dos países para poner fin a un conflicto centenario.

Urbizo aseguró que "hay buena voluntad de ambas cancillerías y gobiernos para resolver definitivamente esta situación".

El canciller salvadoreño, Ramón González, pidió la semana pasada a Honduras agilizar las negociaciones sobre el protocolo.

Una fuente diplomática hondureña dijo a EFE que el acuerdo todavía no se ha logrado debido a obstáculos que hay en las legislaciones de ambos países.

La Constitución de Honduras prohíbe la doble nacionalidad y que extranjeros posean tierras a menos de 40 kilómetros de fronteras y costas, lo cual impide reconocer los derechos de los salvadoreños que quedaron en territorio hondureño.

Por ahora se desconocen la fecha y el lugar donde se reunirá nuevamente la comisión que negocia el acuerdo jurídico, que deberá ser firmado por los presidentes Carlos Roberto Reina (Honduras) y Armando Calderón Sol (El Salvador). EFE

LAM/cm/wm

02/01/20-04/97

Nº DOCUMENTO	9703934
TITULO	HONDURAS | EL SALVADOR
PROCEDENCIA	150090
FECHA DE PROCEDENCIA	1/2/97
VINCULACIONES	11821
	66153
	11164
	11398.
	507511

12000

1997 es año decisivo para acuerdo fronterizo.

Doc. con algunas fs. claras.

01 - 08

9703934

EF5500

U FOXBT 02-20 00621
icx mep exg

HONDURAS EL SALVADOR (Previsión)
HABITANTES FRONTERA ESCOGERAN NACIONALIDAD Y RETENDRAN TIERRAS

Por Luis Alfredo Martínez
Tegucigalpa, 20 feb (EFE).- Honduras y El Salvador establecerán un régimen jurídico especial para regular los derechos de miles de habitantes de la frontera común, que podrán decidir qué nacionalidad quieren y conservarán sus propiedades.

Comisiones negociadoras de ambos países concluyen hoy, jueves, en Tegucigalpa una reunión de cuatro días en la que han logrado importantes avances para firmar un convenio que normará el goce de todos los derechos de los pobladores de los sectores delimitados en 1992 por la Corte Internacional de Justicia de La Haya.

Los jefes negociadores, Rodolfo Rosales Abella (Honduras) y Roberto Arturo Castrillo (El Salvador), informaron de que se dejará en libertad a esos pobladores para adoptar la nacionalidad que quieran.

También se respetarán sus derechos sobre sus tierras y demás bienes, añadieron.

La Constitución hondureña prohibe la doble nacionalidad y que extranjeros posean tierras a menos de 40 kilómetros de fronteras y costas, pero Honduras otorgará la naturalización, que sí es legal, a los salvadoreños que la deseen, explicó Rosales Abella.

Unos 5.000 salvadoreños quedaron en Honduras y lo mismo ocurrió a alrededor de un millar de hondureños en El Salvador al fijarse la frontera mediante el fallo de la Corte de La Haya que el 11 de septiembre de 1992 dirimió el centenario litigio fronterizo entre las dos naciones.

Esos pobladores reclaman que se defina qué nacionalidad les corresponde y se respeten sus derechos de propiedad de bienes en el país donde éstos quedaron porque viven en un clima de inseguridad jurídica.

La sentencia de La Haya dio lugar a situaciones tan singulares como que un hondureño ahora resida en El Salvador y tenga que cruzar la frontera para trabajar sus tierras en Honduras.

La inseguridad en la zona es agravada por actividades de delincuentes de ambas nacionalidades, según denuncian los pobladores, que, al menos en Honduras, han estado olvidados durante muchos años por los gobiernos.

Castrillo apuntó que quedarán "absolutamente reconocidos toditos" los derechos personales y de propiedad de bienes de los habitantes de los ex bolsones.

Esto incluirá la posesión, tenencia, arrendamiento, usufructo, herencia y la venta, precisó el funcionario salvadoreño, quien comentó que "hemos logrado finalizar el esqueleto" del tratado.

Ambos delegados dijeron esperar que, dados los logros de la cita de Tegucigalpa, la nueva ronda negociadora, que se celebrará en San Salvador en una fecha no precisada, sea la última porque se prevé firmar allí el acuerdo definitivo.

Rosales Abella indicó que quedan pendientes "aspectos que requieren un afinamiento mayor" y comentó que la voluntad de los habitantes de los ex bolsones para escoger su nacionalidad es "sagrada" y "tiene que respetarse".

Castrillo resaltó que "hemos logrado establecer un régimen de seguridad jurídica para estos habitantes sin violentar los principios constitucionales y legales de nuestros países".

El convenio será firmado por los presidentes Carlos Roberto Reina (Honduras) y Armando Calderón Sol (El Salvador), que lo someterán a la ratificación constitucional de sus respectivos Parlamentos y se adicionará como un protocolo al fallo de La Haya.

Honduras y El Salvador libraron una guerra en julio de 1969 que dejó unas 5.000 víctimas entre ambos bandos, provocada por el litigio fronterizo y problemas socioeconómicos y demográficos, y normalizaron sus relaciones con la firma de un tratado de paz en Lima (Perú) el 30 de octubre de 1980.

En el otro aspecto pendiente del problema limítrofe, la demarcación, los grupos de trabajo han demarcado unos 130 de los 374,5 kilómetros de longitud de la frontera.

Según fuentes de ambos países, se espera concluir la demarcación en unos dos a tres años con la utilización de un equipo que funciona vía satélite.- EFE

LAM/LBB/lm

9703934

02/20/09:07/97

02

FDT852

R POXDT 02-22 00374

aED

HONDURAS-EL SALVADOR

REFUERZO POLICIAL FRONTERA POR CORTE MADERA ENVIADA A SALVADOR

Tegucigalpa, 22 feb (EFE).- Honduras ha reforzado la presencia policial en el sector El Zancudo, fronterizo con El Salvador, a raíz de un incidente que se registro esta semana por el corte ilegal de madera que era llevada hacia el vecino país, informó hoy, sábado, una fuente oficial en Tegucigalpa.

El jefe de las Fuerzas Armadas de Honduras, general Mario Hung Pacheco, indico que no hay ningún ambiente bélico en la frontera, y que lo que ha ocurrido es un roce por "intereses particulares" después de que agentes de la Corporación Hondureña de Desarrollo Forestal (COHDEFOR) decomisaran un cargamento de madera.

Los responsables del corte de madera en El Zancudo, sector de Nahuaterique, son miembros de una fundación denominada Perquín, departamento de Morazán, El Salvador, fronterizo con Honduras, informaron fuentes civiles hondureñas.

Nahuaterique es uno de los territorios comprendidos en 420 kilómetros cuadrados que estuvieron en disputa durante más de un siglo entre Honduras y El Salvador por problemas limítrofes y migratorios.

Campesinos salvadoreños que cortaron la madera pretenden recuperarla por la fuerza, según informes procedentes de la zona, en el departamento hondureño de La Paz.

Los salvadoreños, provistos de armas, pretenden provocar a los policías de Honduras que ejercen vigilancia en la región, por lo que se decidio enviar refuerzos, dijo el general Hung Pacheco.

El militar señaló que el ministro de Defensa de El Salvador, Jaime Guzmán, con quien dijo mantiene comunicación permanente, ha sido notificado del envío de refuerzos policiales por parte de Honduras al sector de El Zancudo.

El jefe castrense hondureño descartó que se vayan a producir conflictos armados en la zona, y explicó que la presencia policial obedece a que es una obligación de las Fuerzas Armadas velar porque se cumplan las leyes y defender la soberanía nacional.

La frontera común entre ambos países quedó definida tras el fallo que el 11 de septiembre de 1992 dictó la Corte Internacional de Justicia de La Haya, Holanda.

La Corte concedió a Honduras dos tercios de los territorios en litigio, donde quedaron unos 5.000 ciudadanos salvadoreños en suelo que ahora es hondureño. Algo similar ocurrió con un millar de hondureños en territorio que ahora es de El Salvador.

En julio de 1969 los ejércitos de Honduras y El Salvador libraron una guerra de cien horas que dejó unos 5.000 muertos entre ambos bandos.EFE

GR/LBD/fjc/mlr

9703934

02/22/16:20/97

03

Fichar

XE6359

R POXBT 02-24 00444
msp exg icx

HONDURAS-EL SALVADOR
MILITARES SALVADOREÑOS NO REFORZARAN FRONTERA PESE A CONFLICTO

San Salvador, 24 feb (EFE).- El Salvador no reforzará militarmente la zona de Nahuaterique, fronteriza con Honduras, donde campesinos de su país protestan porque la policía hondureña les cobra impuestos por explotar madera, aseguró hoy el ministro salvadoreño de Defensa, general Jaime Guzmán Morales.

Guzmán señaló, en declaraciones al canal 33 de la televisión local, que "nosotros tenemos puestos normales en esa zona para proteger nuestro territorio", pero aclaró que "no han sido reforzados" y rehusó detallar el número de efectivos destacados allí "por motivos de seguridad".

El ministro confirmó que las fuerzas militares y policiales de Honduras han tenido movimiento exclusivamente "dentro del territorio de ellos y no hay ninguna amenaza para el territorio hondureño".

El general Guzmán dijo que la Fuerza Armada Salvadoreña mantiene informado al Gobierno del presidente Armando Calderón Sol sobre los acontecimientos en Nahuaterique, y agregó que las cancillerías de ambos países discuten el problema planteado.

Por cuarto día consecutivo, centenares de salvadoreños cuyas propiedades quedaron del lado hondureño, tras la sentencia del Tribunal Internacional de la Haya de 1992 que delimitó la frontera entre los dos países, protestan debido a que las autoridades de Honduras impiden la salida de varios camiones cargados con madera mientras no les paguen un impuesto.

El embajador hondureño en San Salvador, Ramón Valladares Soto, explicó que su país ha comenzado a aplicar la Ley Forestal, la cual establece que "los bosques de Honduras pertenecen al Estado de Honduras, independientemente de si están en territorio de propiedad privada".

Los salvadoreños que mantienen la protesta han formado un "muro humano" frente al retén de la Fuerza de Seguridad Pública (FSP) de Honduras, reforzado por militares, en la aldea Pasamonos, en Nahuaterique.

El director de la Policía Nacional Civil (PNC) de El Salvador, Rodrigo Avila, visitó la zona el sábado, con el propósito de conocer la situación, ya que en el lugar prestan servicio de seguridad varios agentes de su División de Fronteras.

El ministro de Defensa salvadoreño señaló que estos conflictos continuarán en las fronteras "hasta que haya una solución completa al problema de nacionalidad y propiedad" de los 5.000 salvadoreños que la sentencia del Tribunal de la Haya dejó en territorio de Honduras y los mil hondureños en suelo de El Salvador.

Los negociadores de ambos países, que se reunieron la semana pasada en Tegucigalpa, esperan concretar en abril próximo un acuerdo que evite problemas de este tipo, basado en que los habitantes de los ex bolsones en disputa tengan libertad para escoger la nacionalidad que quieran y, además, se les respeten sus propiedades. EFE

CR/FR/SC/fr

02/24/20-13/97

9703934

04

XE6461

U FOXBT 02-28 00605
msp icx

HONDURAS-EL SALVADOR (Previsión)
CALMA RETORNA A FRONTERA CON ACUERDO SOBRE INCIDENTE MADEREROS

Tegucigalpa, 28 feb (EFE).- La calma ha retornado hoy a Nahuaterique, región fronteriza entre Honduras y El Salvador, tras el acuerdo parcial que el jueves redujo la tensión entre madereros salvadoreños y autoridades hondureñas.

Los 16 camiones salvadoreños cargados con madera, que desde el pasado 20 de febrero permanecían detenidos en la localidad hondureña de Pasamonos, en Nahuaterique, cruzaron la frontera el jueves por la tarde después del pago de unos 100.000 lempiras (unos 7.700 dólares).

Las comisiones de seguimiento nombradas por los gobiernos de Tegucigalpa y San Salvador suscribieron un acuerdo que puso fin a un incidente que estuvo a punto de causar un choque armado entre civiles salvadoreños, provistos de machetes, y policías y militares de Honduras.

Rodolfo Rosales Abella, presidente de la Comisión de Honduras que negocia con El Salvador un protocolo para analizar los problemas de nacionalidad y otros derechos sociales de los pobladores de la frontera, expresó que "se celebra que se haya puesto fin al incidente en Nahuaterique".

Los madereros de El Salvador se oponían a pagar el impuesto que establece la ley forestal de Honduras.

Las comisiones de seguimiento sugirieron a las cancillerías de los dos países que "interpongan sus buenos oficios" para que a través de la administración forestal del Estado de Honduras se busque una "solución inmediata, justa y equitativa".

Ambos gobiernos deberán tener en cuenta "las circunstancias especiales del sector al aprovechamiento de madera ahora planteado en Nahuaterique, que ejecute acciones participativas en la solución de la problemática forestal y desarrollo sostenible en el sector", añade el acuerdo conjunto.

Nahuaterique es una de las seis zonas conocidas como bolsones que Honduras y El Salvador se disputaron durante un centenario diferendo limítrofe, que fue resuelto mediante la sentencia que dictó el Tribunal Internacional de Justicia de La Haya el 11 de septiembre de 1992.

El fallo concedió a Honduras unas dos terceras partes de los 419 kilómetros cuadrados que estuvieron en disputa, lo que modificó la extensión territorial de este país de 112.088 a 112.492 kilómetros cuadrados.

Según fuentes oficiales de El Salvador, tras la resolución judicial, unos 12.000 ciudadanos de ese país quedaron en un territorio que ahora es de Honduras.

Situación similar ocurrió con más de un millar de hondureños en suelo que ahora es de El Salvador.

Además de los problemas sociales en la zona, ambos países todavía no han demarcado la frontera común, lo que fuentes oficiales hondureñas atribuyen a demoras por parte de El Salvador.

Para agilizar el cumplimiento del fallo del Tribunal de La Haya, los diputados del Congreso Nacional de Honduras le recomendaron el jueves al presidente Carlos Roberto Reina que solicite una supervisión internacional a través de las Naciones Unidas y la Organización de Estados Americanos (OEA).

La frontera común tiene una extensión de 374 kilómetros, de los que solamente han sido demarcados 130 desde que se dictó la sentencia internacional.

Durante el tiempo que los territorios estuvieron en disputa los gobiernos de Honduras y El Salvador no ejercieron soberanía en la zona, donde pobladores de uno y otro país han clamado por escuelas, colegios, centros de salud, agua potable, energía eléctrica, carreteras, teléfonos y otros servicios.

El auxilio gubernamental en la zona ha comenzado a asomar después del fallo.

El incidente por el transporte de madera fue resuelto con un acuerdo parcial que permitió la salida de los 16 camiones cargados, mientras que los asuntos que quedaron pendientes serán analizados en otras dos reuniones que se celebrarán la próxima semana, el lunes en San Salvador y el jueves en Tegucigalpa. EFE
GR/FR/fr

02/28/17-13/97

Tensiones en frontera Honduras-El Salvador

LH 25/2 p. 31

TEGUCIGALPA, (Reuter) - Honduras descartó ayer que vaya a desatarse un conflicto armado en su frontera con El Salvador donde impera un clima de tensión por la detención de camiones cargados de madera que iban a ser exportados ilegalmente a territorio salvadoreño.

"A estas alturas ya podemos descartar que se pueda dar un incidente grave. La situación está bajo control", dijo el canciller por ley de Honduras, Roberto Arita. El diplomático aseguró que los presidentes de Honduras, Carlos Reina, y el Salvador, Armando Calderón dieron "instrucciones a las cancillerías para solucionar pacíficamente este asunto".

"No hay que preocuparse porque pueda haber un incidente grave en la frontera", agregó.

Sin embargo, en el remoto puesto fronterizo de Pasamono, persistía ayer un ambiente de tensión entre fuerzas militares y policiales hondureñas y un millar de salvadoreños por la detención de 16 camiones cargados de madera.

Policías y tropas del ejército fuertemente armados han cavado trincheras y establecido un fuerte cordón de seguridad alrededor de los vehículos, mientras se mantienen en el lugar también unos 1.000 salvadoreños que exigen se permita a los camiones que salgan hacia su país.

"La situación allá todavía es tensa pues los salvadoreños se mantienen en el lugar y nuestras fuerzas tienen órdenes de impedir que salga la madera del país", dijo a Reuters un oficial de la policía contactado telefónicamente en la ciudad de Marcala, la más próxima a la zona de conflicto.

Los camiones salvadoreños fueron detenidos el jueves. Los salvadoreños que habitan en el ex bolsón de Nahuaterique reclaman que los camiones salgan hacia su país, pero autoridades de Honduras exigen el permiso de corte y el pago de derechos para poder exportar el producto, dijeron funcionarios

El comisionado gubernamental de Honduras para las llamadas zonas recuperadas de Honduras, dijo el domingo que "estamos sumamente preocupados de que una reacción pueda encender el fuego. Y no va a ver un muerto, sino muchos muertos de ambos lados".

B

06

9703934

FBZ950

R POXBT 02-25 00398
ICX ASP

HONDURAS-EL SALVADOR
VICECANCILLERES CREAN COMISION RESOLVER CONFLICTO FRONTERA

Tegucigalpa, 25 feb (EFE).- Los viceministros de Relaciones Exteriores de Honduras, Roberto Arita, y El Salvador, Víctor Lagos, crearon hoy una comisión que se trasladará el jueves al sector fronterizo común en el que hubo un incidente por el corte de madera por parte de salvadoreños.

La comisión fue creada tras reunirse en Tegucigalpa, la noche del lunes y hoy martes, los vicecancilleres de ambos países.

Lagos reconoció que "no es una situación fácil" lo que sucede en la frontera, pero dijo que ambos gobiernos trabajan por buscar una solución definitiva al problema de la explotación de madera, pues los salvadoreños no quieren pagar el impuesto respectivo y pretenden trasladar el material a su país, lo que les impiden los hondureños, que han enviado refuerzos policiales a la zona.

La semana pasada las autoridades de Honduras detuvieron en el sector de Pasamonos, Nahuaterique, 16 camiones salvadoreños cargados con madera cortada en territorio hondureño, lo que provocó airadas reacciones habitantes de la zona, que amenazaron con recuperarlos por la fuerza.

Las Fuerzas Armadas de Honduras reforzaron la presencia policial con apoyo de soldados para evitar incidentes mayores, mientras que autoridades del vecino país llegaron el pasado fin de semana a la zona para verificar lo que había sucedido.

El vicecanciller salvadoreño comentó hoy en Tegucigalpa, en una rueda de prensa junto a su colega hondureño, que la situación "no se puede resolver desde las capitales", y que ambos gobiernos esperan que las comisiones logren una "solución inmediata".

Nahuaterique es una de las seis regiones que Honduras y El Salvador reclamaron durante un centenario litigio limítrofe que fue resuelto el 11 de septiembre de 1992 con una sentencia de la Corte Internacional de Justicia, que le concedió a los hondureños dos terceras partes de unos 420 kilómetros en disputa.

En la zona quedaron viviendo unos 5.000 salvadoreños en suelo que ahora es de Honduras, y unos mil hondureños en territorio salvadoreño.

Los gobiernos de ambos países esperan suscribir un convenio, eventualmente en abril, para resolver los problemas jurídicos y salvaguardar los derechos sociales de los pobladores.

El vicecanciller hondureño ha descartado que en la frontera se registren incidentes graves a raíz de lo ocurrido en Pasamonos, pero la situación es tensa, según informes procedentes de la zona que han difundido medios de prensa de uno y otro país. EFE

GR/LBB/Hma

02/25/23-31/97

07

9703934

XL2405

R FOXBT 02-28 0031Z
msp exg icx

HONDURAS-EL SALVADOR
PRESIDENTE REINA RECHAZA SUPERVISION ONU Y OEA EN FRONTERA

Tegucigalpa, 28 feb (EFE).- El presidente de Honduras, Carlos Roberto Reina, rechazó hoy una propuesta del Congreso Nacional para pedir la supervisión de la ONU y la Organización de Estados Americanos (OEA) en la frontera con El Salvador para prevenir conflictos.

El Congreso hondureño aprobó el jueves proponer al Ejecutivo que solicite el envio de observadores de la ONU y la OEA a la región fronteriza tras el reciente incidente de la madera ocurrido en Pasamonos, en la zona hondureña de Nahuaterique.

Aunque todavía no se le ha planteado oficialmente, el gobernante hondureño se adelantó a rechazar la sugerencia de los legisladores, por considerar que Honduras y El Salvador pueden resolver los problemas por sí solos de acuerdo con sus leyes.

Comisiones de Honduras y El Salvador resolvieron el problema de Pasamonos el jueves tras una semana de tensión entre madereros salvadoreños y policías hondureños que detuvieron a 16 camiones con madera que iban hacia El Salvador.

Una comisión de legisladores pedirá al Ministerio hondureño de Relaciones Exteriores un informe sobre la situación en la frontera y planteará que la ONU y la OEA supervisen la zona, dijo el vicepresidente del Congreso, Rafael Pineda Ponce.

Los dos países libraron una guerra en julio de 1969, causada en parte por el centenario litigio limítrofe, que dejó unas 5.000 víctimas entre ambos bandos.

La Corte Internacional de Justicia dirimió el diferendo en 1992, pero unos 5.000 salvadoreños quedaron en Honduras y un millar de hondureños en El Salvador, quienes piden se les defina qué nacionalidad les corresponde y que se respeten los derechos sobre sus tierras en el país donde quedaron.

El incidente de Pasamonos se derivó precisamente de que los salvadoreños consideran que pueden explotar libremente los bosques en sus tierras que quedaron en Honduras, país que exige que esa actividad se sujete a sus leyes. EFE

LAM/fa/mmg 08-08

9703934

Nº DOCUMENTO 9703935
TITULO HONDURAS: CSJ impidió cierre investigac. contra ex Pte. Reina -
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 1/2/97
VINCULACIONE 11821
66153
11164.
11302
11426.
11827

XA2201

R PDXBT 02-01 00298
msp exg

HONDURAS-JUSTICIA
CORTE SUPREMA IMPIDE CIERRE DE INVESTIGACION CONTRA REINA

Tegucigalpa, 1 feb (EFE).- La Corte Supcema de Justicia de Honduras ha admitido un recurso del Ministerio Público contra la decisión de un juez de cerrar una investigación contra el presidente Carlos Roberto Reina por presunto manejo ilegal de fondos públicos, informó hoy, sábado, una fuente judicial.

Aunque el máximo tribunal no ha resuelto a favor o en contra del recurso de amparo, la admisión de la solicitud automáticamente impide que el caso contra el gobernante hondureño sea sobreseído, añadió la fuente.

Reina es investigado desde 1994 por la entrega de unos tres millones de lempiras (unos 230.000 dólares al cambio actual) a un sindicato bananero para pagar salarios caídos durante una huelga.

El juez Roy Medina, titular del Juzgado Primero de Letras de lo Criminal de Tegucigalpa, absolvió al mandatario y dio por cerrado el caso a mediados de 1996, decisión que fue confirmada por una Corte de Apelaciones.

Sin embargo, la Fiscalía contra la Corrupción del Ministerio Público interpuso el recurso de amparo ante la Corte Suprema de Justicia, que lo admitió recientemente, apuntó la fuente.

La Fiscalía denunció a Reina ante el tribunal por presunto abuso de autoridad y violación de los deberes de los servidores públicos, a raíz de una petición del diputado Africo Madrid, del Partido Nacional, el principal de la oposición.

Con el pago hecho por el Gobierno hondureño, el Sindicato de Trabajadores de la Tela Railroad Company (SITATERCO) suspendió una huelga a mediados de 1994.

El presidente Reina impulsa una "revolución moral" contra la corrupción y la impunidad, y ante los reclamos de que sólo se investiga a opositores políticos, como el ex gobernante Rafael Callejas, proclama que la justicia también ha emprendido acciones contra él por los fondos entregados al SITRATERCO. EFE
LAM/lbb/wm/pgl

9703935

02/01/19-30/97

01-01

Doc. claro.

Nº DOCUMENTO 9703936
TITULO HONDURAS: Nora de Melgar preside principal partido de oposición -
PROCEDENCIA S18593
FECHA DE PROCEDENCIA 2/2/97
VINCULACIONE 11821
66153
11164
11302 -11304- ✓
11837

Fichar.

XA2340

R POXBT 02-02 00287
msp exg

HONDURAS-POLITICA
VIUDA GENERAL GOLPISTA PRESIDE PARTIDO DE LA OPOSICION

Tegucigalpa, 2 feb (EFE).- Nora de Melgar, viuda del general golpista hondureño Juan Alberto Melgar Castro, preside a partir de hoy el conservador Partido Nacional, el principal de la oposición, y del que es la candidata a la Presidencia para las elecciones que se celebrarán el próximo noviembre.

De Melgar, ex alcaldesa de Tegucigalpa (1990-1994), fue elegida presidenta del Comité Central del Partido Nacional durante una convención de este grupo, mientras que el ex gobernante hondureño Rafael Callejas quedó como vicepresidente.

De este modo, se ha convertido así en la primera mujer en ser candidata a la Presidencia de Honduras y en dirigir un partido político.

En las elecciones generales, previstas para el 30 de noviembre de 1997, la candidata nacionalista tendrá como principal rival al actual presidente del Congreso Nacional, Carlos Flores, candidato del Partido Liberal, en el poder.

La elección de la viuda de Melgar Castro, que gobernó Honduras entre 1975 y 1978, como candidata a la Presidencia, fue impugnada ante el Tribunal Nacional de Elecciones y la Corte Suprema de Justicia por el ex aspirante Elías Asfura, quien sostiene que hubo fraude en los comicios internos celebrados el 1 de diciembre pasado por el Partido Nacional.

Callejas aspiraba a dirigir el Partido Nacional, pero declinó a última hora, porque no había consenso entre los dirigentes del grupo de Nora de Melgar, algunos de los cuales adujeron que la investigación contra el ex mandatario por corrupción podía afectar a la institución.

En las elecciones generales también participarán los candidatos de los partidos minoritarios, Olban Valladares (Innovación y Unidad), Matías Funes (Unificación Democrática) y Arturo Corrales (Democracia Cristiana). EFE
LAM/LBB/pgl

02/02/19-58/97

9703936

01-01

Nº DOCUMENTO 9703937
TITULO NICARAGUA | COLOMBIA: Conflicto por islas caribe
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 13/2/97
VINCULACIONES 11821
66603
11164 [redacted]
XV0430 17398-65592 -12000
R POXBT 02-13 00381
~~msp exg iex~~

NICARAGUA-COLOMBIA
ALEMAN: NO TIENE VALIDEZ TRATADO CEDIO ISLAS CARIBE A COLOMBIA

Managua, 13 feb (EFE).- El presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, afirmó, en declaraciones que publica hoy, jueves, un semanario de éste país, que para él "no tiene validez" el tratado por medio del cual el archipiélago de San Andrés y Providencia, en el mar Caribe, pasó a ser territorio de Colombia.

Alemán dijo, que "Nicaragua firmó el tratado durante un tiempo de intervención, y por eso para mí ese tratado no tiene validez".

En marzo de 1928, Nicaragua y Colombia firmaron el tratado Bárcenas-Meneses-Esguerra, pero en febrero de 1980, el Gobierno sandinista lo anuló alegando que fue suscrito cuando el país centroamericano estaba ocupado militarmente por Estados Unidos.

No obstante, el presidente nicaragüense aclaró, que como un hombre respetuoso del Estado de Derecho, reconoce que ese tratado debe "discutirse" o dilucidarse en los organismos internacionales.

Nicaragua reclama el archipiélago y una extensa área marítima en el Caribe, y ha advertido que podría llevar el caso a la Corte Internacional de Justicia de La Haya.

"Crear tensiones belicistas o de odios entre diferentes países es pensar en soberanías folklóricas", comentó el presidente nicaragüense tras recordar que Nicaragua perdió otros territorios en las décadas pasadas.

Alemán mencionó el caso de Guanacaste, un territorio que fue cedido en el siglo pasado a Costa Rica, y La Mosquitia, entregada a Honduras por un fallo adverso emitido, en los años sesenta, por la Corte Internacional de Justicia de La Haya.

Entretanto, el ministro nicaraguense de Relaciones Exteriores, Emilio Alvarez Montalván, comentó, que si no existe ninguna posibilidad de una negociación bilateral con Colombia, la otra opción para reclamar las islas en disputa, es presentar el caso en La Haya.

Alvarez Montalbán recordó, que para adoptar una decisión final, se nombró una comisión de expertos, presidida por el jurista Luis Pasos Arguello, que "aconsejará las medidas más viables para recuperar la presencia en el mar Caribe".

El ministro, que participaba en un programa de televisión, manifestó, que Nicaragua no sólo reclama la soberanía sobre el archipiélago de San Andrés y Providencia, formado por unas quince islas, sino también la extensa área de su plataforma marítima en el Caribe, de acuerdo con los convenios internacionales sobre derechos del mar. EFE

IL/fm/rsm/aro/jpg

02/13/18-40/97

Doc. doro

9703937

01-03

YM4615

R PQYBT 02-05 00353
BED ICX

NICARAGUA-COLOMBIA
ASAMBLEA NOMBRA COMISION ESPECIAL ESTUDIE RECLAMO ISLAS CARIBE

Managua, 5 feb (EFE).- La Asamblea Nacional de Nicaragua nombró una comisión especial que se encargará de estudiar el reclamo que hace este país a Colombia por la posesión del archipiélago de San Andrés y Providencia, en el mar Caribe, informó hoy, miércoles, una fuente legislativa.

La comisión parlamentaria junto a un grupo de expertos del Ministerio de Relaciones Exteriores de Nicaragua estudiarán las perspectivas de una solución negociada al conflicto que se avivó en febrero de 1980, cuando el entonces régimen sandinista anuló un tratado que cedía a Colombia ese archipiélago.

En aquel entonces, la Junta Sandinista que gobernó Nicaragua, declaró inválido el tratado Bárcenas-Meneses-Esquerra, firmado en marzo de 1928 cuando este país estaba invadido militarmente por Estados Unidos.

La Asamblea Nacional integró la comisión especial después de que el legislador liberal Enrique Sánchez propusiera que ese poder del Estado aprobase un pronunciamiento de defensa de la soberanía nicaraguense sobre el territorio de ultramar, que Colombia considera como suyo desde principios de siglo.

El presidente de la Comisión del Exterior del Parlamento de Nicaragua, el conservador Adolfo Calero, pidió a sus colegas "tomar cartas en el asunto" y no aplazar más el reclamo de Nicaragua.

"No podemos seguir permitiendo que Colombia nos siga pisoteando" expresó por su parte el diputado liberal Emilio Márquez, al intervenir en el debate que comenzó tras la moción de su colega del grupo parlamentario, Enrique Sánchez.

Entretanto, el subjefe de la fracción parlamentaria del opositor Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), Víctor Hugo Tinoco, resaltó la importancia de la comisión de juristas que nombró el gobierno para estudiar el litigio por el archipiélago de San Andrés y Providencia.

El Gobierno del presidente del país, Arnoldo Alemán, reafirmó la posición de que ese territorio pertenece a Nicaragua y que de ser necesario podría llevar el caso a la Corte Internacional de Justicia de La Haya.

El archipiélago se encuentra a solo 105 millas (168 kilómetros) de territorio nicaraguense y a 365 millas (584 kilómetros) de Colombia. EFE
IL/FM/RSM/SC/jpg

02/05/17-45/97

02 9703937

BD9046

R CEEBT 02-05 00559
MUN EFE IBS

XA2150
R POXBT 02-01 00481
msp exq icx

NICARAGUA-COLOMBIA
MANAGUA RECLAMA ISLAS CARIBE 17 AÑOS DESPUES ANULAR TRATADO

Por Isidro López

Managua, 1 feb (EFE).- Nicaragua mantiene firme su decisión de reclamar el archipiélago de San Andrés y Providencia, en el Caribe, al cumplirse 17 años desde que el régimen sandinista anuló un convenio por el que se cedió a Colombia ese territorio.

En febrero de 1980, la Junta Sandinista, que gobernaba entonces en Nicaragua, declaró nulo e inválido el tratado Bárcenas-Meneses-Esguerra, que cedía a Colombia el archipiélago, formado por unas quince islas, y localizado a sólo 105 millas de la costa caribeña nicaraguense.

Los sandinistas alegaron que ese conven fue suscrito en marzo de 1928 cuando Nicaragua estaba invádida militarmente por Estados Unidos.

Desde entonces, las reclamaciones a Colombia han sido persistentes y en varias ocasiones se ha amenazado con llevar ante el Tribunal Internacional de Justicia de La Haya el conflicto.

Cada vez que Nicaragua alza la voz para reclamar la soberanía sobre el archipiélago de San Andrés y Providencia y una extensa área marítima en el Caribe, Colombia responde que "no hay discusión alguna" sobre el polémico asunto.

El viceministro nicaraguense de Relaciones Exteriores, Edmundo Castillo, dijo el jueves en un programa de televisión que Colombia ha adoptado una "actitud inflexible" ante los planteamientos de Nicaragua de abrir una negociación.

Castillo comentó que en la década pasada el Gobierno colombiano "aprovechando muy hábilmente" las contradicciones internas que existían en la región centroamericana, suscribió una serie de tratados internacionales con Honduras y Costa Rica "en perjuicio" de los espacios soberanos de Nicaragua.

Los Ejecutivos de esos países centroamericanos acordaron el pasado año no ratificar esos convenios de delimitación marítima con Colombia, mientras no solucione la disputa con Nicaragua, lo que ha sido aplaudido por las autoridades de Managua.

El nuevo Gobierno del presidente nicaraguense, Arnoldo Alemán, ha reiterado la decisión de buscar un diálogo con Colombia y ha advertido que de ser imposible una negociación, el caso sería llevado al Tribunal Internacional de La Haya.

Las amenazas nicaraguenses parecen no amedrentar a Colombia, que aprovecha cada ocasión para recordar que el archipiélago es y seguirá siendo parte de su territorio.

La isla de San Andrés, de gran atractivo turístico en el Caribe, se encuentra a sólo 105 millas (168 kilómetros) de territorio nicaraguense y a 365 millas (584 kilómetros) de Colombia.

El ministro nicaraguense de Relaciones Exteriores, Emilio Alvarez Montalván, anunció la pasada semana la creación de una comisión de juristas para que haga un análisis legal sobre las perspectivas de una solución negociada al conflicto.

Nicaragua argumenta que la Convención Internacional sobre Derechos del Mar establece que la zona exclusiva de un país es de 200 millas (320 kilómetros) y que la plataforma continental puede llegar hasta las 300 millas (480 kilómetros) dependiendo de la

9703937

profundidad del mar. EFE
IL/FM/LBB/jac/po

03-03

02/01/10-28/97

Nº DOCUMENTO 9703938
TITULO NICARAGUA: Economía (deuda, presup).
PROCEDENCIA ISD090
FECHA DE PRECEDENCIA 28/2/97
VINCULACIONE 11821
66603
11161 - 11164
11314 - 11302 ✓
11382

XA4186

R ECOBT 02-28 00237
msp exg

NICARAGUA-DEUDA
GOBIERNO EMPRENDE OFENSIVA DIPLOMATICA REDUCIR DEUDA EXTERIOR

Managua, 27 feb (EFE).- El Gobierno de Nicaragua emprenderá una ofensiva diplomática internacional este año con el objeto de conseguir una reducción de la deuda exterior nicaragüense, informó hoy el ministro de Cooperación Externa David Robleto Lang.

"Queremos llegar a medio plazo a un nivel de deuda sostenible que esté de acuerdo con la capacidad de exportación y de producción del país", declaró el funcionario.

La administración de la ex presidenta Violeta Chamorro, cuyo mandato concluyó el 10 de enero pasado, había afirmado que había reducido la deuda nicaragüense de 11.000 millones a unos 3.856 millones de dólares.

No obstante, Robleto Lang aclaró que actualmente la deuda exterior de este país centroamericano "en términos contables" es de unos 6.500 millones de dólares.

El alto cargo dijo que gestionarán ante el Club de París, la banca comercial internacional, el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), los gobiernos de América Latina, Centroamérica y de los ex países socialistas europeos para negociar la reestructuración o perdón de las deudas de Nicaragua.

"Vamos a emprender una nueva ofensiva en varios frentes de negociación", enfatizó el ministro nicaragüense.

Además, informó de que para este año se espera obtener una cooperación internacional por valor de 478 millones de dólares, de los que 216,6 millones son en calidad de donación y el resto en préstamos. EFE

il/lbb/gcf/arp

01 - 03

9703938

XG4042

R ECOBT 02-27 00188
msp exg icx

NICARAGUA-PRESUPUESTO
PROYECTO REDUCE 19 POR CIENTO GASTOS PUBLICOS 1997

Managua, 26 feb (EFE).- El proyecto de presupuesto para 1997 enviado por el presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, a la Asamblea Nacional para su aprobación, prevé una reducción de un 19 por ciento de los gastos "burocráticos del Estado", declaró hoy, miércoles, el ministro de Finanzas Esteban DuqueEstrada.

El funcionario, el ministro de Economía, Francisco Laínez y el presidente del Banco Central (emisor), Noel Ramírez, se reunieron con la comisión legislativa de Asuntos Económicos para exponer los criterios del Ejecutivo sobre el presupuesto 1997, calculado en 5.551,2 millones de córdobas (616,8 millones de dólares).

Alemán envió el pasado lunes al Parlamento la iniciativa presupuestaria debido a que la ley de presupuesto aprobada en diciembre pasado por la anterior Asamblea Nacional quedó sin efecto por un fallo de la Corte Suprema de Justicia, emitido en enero pasado.

En esta nueva iniciativa de ley, que deberá ser aprobada antes que finalice el próximo marzo, el gobierno modificó "el techo presupuestario", e hizo una redistribución del gasto, comentó el ministro DuqueEstrada. EFE

IL/LBB/GC/PL

02

9703938

U POX0T 02-01 J0559
MED EXC

NICARAGUA-GOBIERNO (Previsión)
LIBERALES SATISFECHOS PRIMEROS LOGROS 20 DIAS DE GOBIERNO

Por Filadelfo Martínez

Managua, 1 feb (EFE).- La tranquilidad que se respira en Nicaragua, el anuncio de los primeros 50 millones de dólares en inversiones y los avances en la solución del caso de las propiedades en disputa, constituyen hasta ahora los logros principales del Gobierno de Arnoldo Alemán.

El propio Alemán y el vicepresidente del país, Enrique Bolaños, son quienes afirman que, en los primeros 20 días de la nueva administración, esos logros son "un renacer, una esperanza" que forma parte de la prolongada "luna de miel" que quieren que sea el período presidencial de cinco años.

En una entrevista televisada por una emisora de Managua, Bolaños dijo que se ha avanzado "hasta la mitad" en la solución del caso de las propiedades confiscadas por los sandinistas a los somocistas, sin la que sería imposible reactivar la economía.

Bolaños, un empresario cuyos bienes fueron confiscados, afirmó el viernes que, tras dos rondas de conversaciones con los sandinistas, que se iniciaron el 13 de enero, ambas partes acordaron dar una solución jurídica a este problema.

Pese a todo, Gobierno y oposición discrepan ampliamente en cuanto al marco jurídico en el que trabajar para resolver, paso a paso, el problema de las propiedades en disputa heredado de los sandinistas por los gobiernos de Violeta Chamorro y Alemán.

Delegaciones de juristas de ambas partes se volverán a reunir el próximo 6 de febrero, y entonces se sabrá cuánto han avanzado en ponerse de acuerdo en el marco legal.

El vicepresidente destacó que el Consejo Superior de la Empresa Privada (COSEP) visitó a Alemán para reconocer que las condiciones "están dadas" para invertir en Nicaragua.

Al mismo tiempo, un grupo de inversores extranjeros anunció la financiación de proyectos en el ramo de la construcción por valor de 30 millones de dólares.

Una inversión de 19 millones de dólares, iniciada antes de las elecciones para construir un hotel y un centro comercial en Managua, se había paralizado en espera del resultado de los comicios, según Bolaños.

Hace pocos días, los empresarios taiwaneses que invierten en estas obras dieron la orden de continuar los trabajos y anunciaron que harán otras inversiones por valor de 11 millones de dólares, añadió el vicepresidente.

Tambien hay anuncios sobre nuevas inversiones en zonas francas de Chinandega, en el oeste del país, por un monto no precisado.

Alemán se reunió con líderes de seis centrales sindicales acreditados ante la Organización Internacional del Trabajo (OIT), quienes se comprometieron a garantizar un clima de estabilidad para atraer las inversiones.

El jefe del Estado, de 51 años, también se reunió con la Conferencia Episcopal de Nicaragua (CEN) para solicitar a los obispos apoyo al proceso de desarme y desmovilización de unos 500 ex "contras" armados.

El gobernante ha advertido que ordenará al Ejército intervenir para desarmar a los grupos irregulares que se resistan, tras

agotar los esfuerzos por lograr una solución pacífica y atenderse las demandas de parte de estos ex "contras" y tros rearmados que fueron desmovilizados del ejército.

Pero el avance más grande, señalado por Alemán y Bolaños, es que en Nicaragua "se respira tranquilidad", porque ninguno de los dos bandos (el Gobierno y la oposición sandinista) "está virulento".

Además, según Bolaños, el Gobierno liberal tiene un dominio completo de la situación y excelentes relaciones con los altos mandos de la Policía y el Ejército. EFE

FM/LBB/cho/ppl

02/01/19 13/07

fs.clara

9703938

02-03

XA3870

R POXBT 02-23 00596
asp

NICARAGUA-DESARME
GOBIERNO ENTREGA DINERO A REARMADOS PARA SEGUIR EN "ENCLAVES"

Managua, 23 feb (EFE).- Una delegación del Gobierno de Nicaragua viajó hoy al sector de Ayapal para entregar dinero a unos 200 rearmados que han amenazado con abandonar esa zona de seguridad si las autoridades no cumplen sus promesas.

El ministro nicaraguense de Defensa, Jaime Cuadra Somarriba, declaró hoy, al programa "Esta Semana" del canal 2 de televisión de Managua, que el dinero, cuya cuantía no precisó, no es para comprar armas a los irregulares sino para que paguen sus deudas con los "comisariatos" (pequeños comercios rurales).

Agregó que el dinero es también para que los aún alzados en armas "tengan credibilidad en el Gobierno".

Cuadra Somarriba atribuyó las recientes dificultades surgidas en los trabajos de pacificación en el centro y norte de Nicaragua a "gente ajena al ministerio de Defensa que han tomado partido y llegan donde están los rearmados a decirles que no sean tontos y que pidan más (al Gobierno)".

El "enclave" de Ayapal, a 400 kilómetros al norte de Managua, fue abadonado, sin embargo, por un grupo de rearmados, antiguos ex "contras" que volvieron a empuñar el fusil, dirigidos por el cabecilla "Bailarín", porque el Gobierno que presidía la anterior presidenta, Violeta Chamorro, no cumplió sus acuerdos.

Cuadra Somarriba, coordinador de los esfuerzos de pacificación, afirmó que en Ayapal había 240 rearmados antes del caso de "Bailarín",

En Cubalí Central, en el departamento (provincia) de Matagalpa, hay un grupo indeterminado de rearmados bajo el mando de "Aguila Real", mientras que en San Pedro del Norte, que no es zona de paz, están los cabecillas "Chispa", "Sonrisa", "Culebra" y "Q-25" con 40 hombres.

El ministro detalló que en La Uló, municipio de Río Blanco, se encuentran los jefes "Coctel", "Zapoyol", "Javier" y "El Cadejo" con 200 hombres.

Estos grupos obedecían hace meses al mando de "El Charro", pero, tras su muerte en combate, se disgregaron los que quedaron del antiguo "Frente Norte 380" y cada grupo resultante generó su propia estrategia y su mando, y aparecieron otros "comandantes", lo que ha entorpecido el proceso de paz, porque en vez de hablar con un sólo "comandante" hay que hablar con varios, explicó el ministro.

Antes del viaje de Cuadra Somariba a Ayapal, otro cabecilla, "Pajarillo", que se halla en ese "enclave", declaró al mismo canal 2 que su grupo había ingresado en la zona de paz donde se comprometieron a no lanzar ofensivas.

Pero el jefe rearmado advirtió que están a punto de abandonar el "enclave" porque el Gobierno no ha cumplido con entregarles ropa, calzado y alimentos, mientras se negocia el desarme y desmovilización definitiva de las bandas armadas.

"Estamos viviendo como siempre, con el apoyo de la población rural y así nos mantendremos porque nos están obligando a retirarnos de las zonas de seguridad, donde estamos armados", dijo "Pajarillo".

Según los planes del Gobierno, el pasado día 15 los jefes de los grupos irregulares debían tener listo un protocolo con sus demandas a cambio de las cuales se iban a desarmar y desmovilizar, pero eso no sucedió.

El Gobierno que preside Arnoldo Alemán advirtió que el asunto de la pacificación debe concluir el próximo viernes porque en marzo comienza el ciclo agrícola 1997-1998 con la preparación de las tierras para la siembra.

Además de comprometerse a entregar a los rearmados tierras, escuelas, centros de salud y créditos bancarios, Alemán también prometió salvoconductos provisionales a quienes se van a desmovilizar para que los militares respeten su integridad física.

Estos salvoconductos se utilizarán mientras la Asamblea Nacional debate el mes próximo anteproyectos de leyes de indultos selectivos o una amnistía general para los rearmados. EFE

FM/LRR

Nº DOCUMENTO 9703939
02/23/18-14 NICARAGUA - Avance proceso desarme de rebeldes
PROCEDENCIA J50090
FECHA DE RECEPCION 23/2/97
VINCULACIONE 1182
66603
11164
11302 - 11163
11140 - 11879

R POXBT 02-17 00486
msp exg icx

NICARAGUA-DESARME
SE DESMOVILIZAN OTROS 33 REARMADOS Y SUS FAMILIAS

Managua, 17 feb (EFE).- El presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, informó hoy de que 33 irregulares más se desarmaron el pasado fin de semana y se acogieron al plan de pacificación que su Gobierno lleva a cabo en el centro norte del país.

El ministro nicaragüense de Gobernación, José Antonio Alvarado, y el líder ex "contra" Porfirio Bravo Lacayo, de 38 años, firmaron un acuerdo por el que los 33 rearmados y sus familias se avienen a reinsertarse en la vida civil.

El documento fue suscrito el sábado pasado por Alvarado y Bravo Lacayo en el caserío de El Coral, situado en el departamento central de Chontales, en presencia de autoridades de la Iglesia Católica y de la Comisión Internacional de Apoyo y Verificación de la Organización de Estados Americanos (OEA).

El Gobierno de Managua se comprometió a entregar a cada familia de los desmovilizados una parcela de siete hectáreas que los ex rearmados prometieron no enajenar en un período de cinco años y convertirla en reserva forestal y en otros cultivos.

También continuarán hasta finalizar los trabajos de una trocha que conduce al latifundio "La Mantequilla", donde se asentarán los desmovilizados y sus familias y el Gobierno y la Iglesia Católica entregarán a los ex rearmados materiales para la construcción de viviendas.

El Gobierno pondrá a disposición de los desmovilizados expertos en organización de cooperativas, construcción de viviendas, técnicas agropecuarias y explotación racional de los recursos naturales.

Además, el Gobierno de Alemán se comprometió a gestionar ante la Asamblea Nacional indultos a favor del grupo que entregó sus armas, y mientras el Parlamento aprueba el proyecto de ley en este sentido los ex rearmados recibirán salvoconductos que les garanticen su seguridad física.

Mientras avanza el cumplimiento de los acuerdos, los desmovilizados permanecerán en el "enclave" -zona de seguridad- en Colonia del Río Rama hasta su traslado definitivo a las tierras que el Gobierno les otorgará.

Cada uno de estos desmovilizados, organizados en pequeños productores, tendrán en el futuro la alternativa de solicitar a los bancos créditos para las labores agrícolas.

Los 33 desmovilizados en El Coral se suman a otros 23 que la semana pasada entregaron sus armas en Kuskawás e ingresaron en otra "zona de paz", mientras continúa el proceso de desarme de un total de 500 rearmados.

Alemán reiteró que el plazo para que todos los rearmados ingresen en los "enclaves" vence el próximo día 28.

El gobernante liberal advirtió de que después de esa fecha la Policía y el Ejército tienen instrucciones de hacer cumplir la ley contra los integrantes de bandas de delincuentes que han hecho negocios por medio de secuestros de productores agropecuarios.

"Nosotros sabemos con nombres y apellidos quiénes son los rearmados y los que integran las bandas" delictivas, subrayó Alemán.

Ante "cualquier elemento armado que vuelva a reincidir, la Policía y el Ejercito tienen órdenes de aplicar la ley con toda su firmeza", insistió. EFE
FM/LBB/mmg/fr

02/17/20-46/97

02

9703939

FB3450
R FOXBT 02-09 00494
asp

NICARAGUA-DESARME
POLEMICA POR PETICION DE AMNISTIA A GRUPOS REARMADOS

Managua, 9 feb (EFE).- Una fuerte polémica ha generado en Nicaragua el anteproyecto de amnistía presentado a la Asamblea Nacional para beneficiar a un número no precisado de los 500 rearmados que aún operan en el centro y norte del país.

El anteproyecto de amnistía fue presentado el miércoles por un grupo de diputados, integrantees de la fracción opositora del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN).

En principio, la propuesta va dirigida a los alzados en armas que "demuestren realmente que quieren la paz" y que antes del próximo sábado hayan entrado a los tres "enclaves" establecidos para facilitar el desarme.

El presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, pretende resolver el problema de la inseguridad física y jurídica en las montañas del centro y norte del país que impide el normal desarrollo de las labores agrícolas durante este mes.

Para los grupos rearmados, integrados por ex "contras" y militares sandinistas retirados, el asunto de un indulto o amnistía es clave para desmovilizarse porque quieren garantías físicas y jurídicas antes de entregar los fusiles.

El Gobierno también propone a los irregulares un plan integral para su reinserción en la vida civil que incluye entrega de tierras, asistencia técnica, agua potable, salud, escuelas y créditos para la financiación de las siembras.

"Amnistía e indultos atentan contra el Estado de Derecho", dice una nota editorial del diario "La Prensa", de Managua, tras señalar que los miles de alzados en armas favorecidos por indultos o amnistías en los últimos años han fomentado la impunidad, mientras persiste el problema de las bandas armadas.

"Si los delincuentes saben que pueden ser indultados o amnistiados con facilidad, no sentirán respeto por la justicia ni temor por la aplicación de la ley", agrega el diario.

Además subraya que el Gobierno, si busca la estabilidad en el campo, está obligado a lograr que los culpables de la insurrección se reinserten en la vida civil, pero con limitaciones "razonables" de sus derechos.

Finalmente sostiene que, cuando resultan útiles para la sociedad, los indultos o las amnistía deben aplicarse selectivamente para que los beneficiados por estas leyes no se conviertan nuevamente en amenazas para el orden público.

El hacendado Félix Pedro Espinoza opina en el diario "La Tribuna" que llevan razón los que se oponen a los indultos y las amnistías porque son miles los delincuentes que en las últimas dos décadas han sido favorecidos por el perdón y el olvido de delitos cometidos.

Espinoza, tras dar la razón a los que señalan que "Nicaragua es el país de los indultos", pide que los nicaragüenses sean "flexibles" y que "apoyen lo que espero sea el último indulto o amnistía".

"Pido perdón y comprensión a todos los familiares de víctimas ocasionadas por estas acciones irregulares, pero repito, que sea el último indulto", subraya Espinoza.

Como resultado de la polémica creada hay gran expectación por conocer la lista de favorecidos por la amnistía que el Ejecutivo está previsto enviará al Parlamento en los próximos días. EFE

FM/rsm jla/mlr

03

9703939

02/09/15-24/97

NICARAGUA-DESARME (Previsión)
AVANZA SIN TROPIEZOS PROCESO DESARME DE REMANENTES REBELDES

Por Isidro López

Managua, 8 feb (EFE).- El Gobierno de Nicaragua lleva por buen camino el proceso de pacificación en el norte y centro del país, que espera culminar a finales de febrero con el desarme y desmovilización de los grupos de remanentes rearmados.

Según diversas fuentes consultadas hoy por EFE, la mayor parte de los cabecillas rebeldes están dispuestos a entrar, en el transcurso de la próxima semana, en los "enclaves" o zonas de seguridad que estableció el Gobierno para comenzar las negociaciones de paz.

El ministro y viceministro de Defensa, Jaime Cuadra y José Adán Guerra, respectivamente, y el titular de Gobernación, José Antonio Alvarado, que presiden las comisiones gubernamentales, mantuvieron la pasada semana los primeros contactos con los jefes irregulares, con los que hablaron acerca de sus demandas y las posibilidades de cumplimiento por parte del Ejecutivo.

A cambio de sus fusiles, el Gobierno ha ofrecido a los rearmados la entrega inmediata de tierras, insumos, materiales para la construcción de viviendas, así como asistencia técnica y financiera para que se dediquen a la siembra, e impulsar un programa de desarrollo social en las zonas más pobres.

Además, ha pedido a la Asamblea Nacional la aprobación de una ley de amnistía para favorecer a "todos aquellos que demuestren realmente que quieren la paz" en Nicaragua.

El ministro Alvarado se entrevistó el pasado jueves con el jefe rearmado Porfirio Bravo, en el poblado El Almendro, en el departamento central de Chontales, para tratar sobre el desarme de su grupo, formado por unos 25 hombres.

Alvarado advirtió sobre "la última oportunidad" que tienen los remanentes de rearmados para dejar sus fusiles antes del próximo 28 de febrero, en que vence el plazo.

"Aquellos que no se acojan al plan (de desarme) o no encuentren su ubicación en esta nueva Nicaragua, estarán al margen de la ley y por lo tanto las fuerzas del orden tendrán activa participación para asegurar el clima de paz para todos", dijo a EFE el ministro de Gobernación.

En el norte y centro del país actúan unos 500 hombres armados, en su mayoría ex "contras" y antiguos militares, que se dedican a asaltar, asesinar y secuestrar a hacendados y campesinos.

Precisamente, desde hace casi un mes, dos médicos y un productor agropecuario están en poder de uno de esos grupos, que lidera el cabecilla Vicente Blandón Cantarero, alias "Cadejo".

El proceso de pacificación del norte nicaraguense comenzó en 1992 después de que varios miles de ex "contras" se alzaron en armas molestos por el supuesto incumplimiento de las promesas que se les hicieron dos años antes para su reinserción en la vida civil.

Ese rearme de los ex "contras" provocó a la vez que militares sandinistas retirados del Ejército se alzaran en armas, alegando la falta de seguridad en el campo.

La entonces presidenta del país, Violeta Chamorro, inició el desarme de esos grupos, a quienes se llamó "recontras" y "recompas", proceso que no pudo completar por diversas circunstancias.

"Siento que estamos cerca del final. Este proceso de pacificación ha sido largo, pero considero que va acelerado", expresó a EFE el ex ministro de Gobernación Carlos Hurtado, quien participó en las negociaciones desde 1992.

Hurtado, ahora diputado por la gubernamental Alianza Liberal, se pronunció también a favor de que se apruebe la ley de amnistía, anteproyecto que presentó el pasado miércoles un grupo de diputados, incluidos los de la facción opositora del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN). EFE

9703939

04

X05402

U POXDT 02 07 00425
msp exa

NICARAGUA DESARME
EJERCITO APOYA AMNISTIA GRUPOS ARMADOS EN FAVOR DE LA PAZ

Managua, 6 feb (EFE). El Ejército de Nicaragua ratificó hoy su apoyo a cualquier iniciativa jurídica o política, incluida una amnistía, que lleve adelante el Ejecutivo para lograr el desarme y desmovilización de los grupos armados que actúan en el norte y centro del país.

El jefe del Ejército, el general Joaquín Cuadra Lacayo, se reunió con los miembros de la Comisión de Defensa y Gobernación de la Asamblea Nacional de Nicaragua, que preside el diputado liberal Pedro Joaquín Ríos, para estudiar los avances del proceso de pacificación que ha emprendido el nuevo gobierno.

"Creo que las amnistías que se han dado anteriormente han sido útiles, han servido para dar pasos, caminar, transitar por este duro camino que es conquistar la paz. Ninguna de esas amnistías han sido en vano", expresó el jefe militar.

Un grupo de legisladores nicaragüenses presentó el pasado miércoles a la directiva del Parlamento un anteproyecto de amnistía para los integrantes de los grupos rearmados que acepten deponer las armas e incorporarse a la vida civil.

Esa iniciativa fue avalada por el alto mando de las Fuerzas Armadas nicaragüenses, que desde 1991 combaten a esos grupos irregulares, alzados en armas inconformes por el supuesto incumplimiento del anterior gobierno de las promesas que les hizo para su reinserción a la vida civil.

"Somos del convencimiento profundo de que todo paso que los nicaragüenses y las instituciones den en función de consolidar la paz en Nicaragua es un paso que por nosotros los militares es bien visto", subrayó el general Cuadra Lacayo.

El jefe militar también expresó su esperanza por la pronta liberación de tres personas secuestradas en el norte de Nicaragua desde hace 38 días por una banda de rearmados dirigida por el cabecilla Vicente Blandón Cantarero, alias "Cadejo".

El líder rearmado es uno de los que han entrado en los "enclaves" o zonas de seguridad establecidas por el gobierno para comenzar las negociaciones con los rearmados para su desmovilización.

Esas negociaciones comenzarán el próximo día 15 y el gobierno espera firmar un acuerdo de desarme antes de finales de mes.

Los ministros de Defensa, Jaime Cuadra, y de Gobernación, José Antonio Alvarado, el viceministro de Defensa, José Adán Guerra, y el director del Instituto Nicaragüense de Fomento Municipal, José Rizo, presiden sendas comisiones encargadas de negociar con los irregulares, en su mayoría ex "contras" y ex militares sandinistas.

Según cifras del Ejército, en el norte y centro de Nicaragua todavía operan unos 500 hombres armados, dedicados a asaltar, secuestrar y asesinar a hacendados y campesinos. EFE

IL/LBB/XA/PC

02/07/02 01/97 05-05 fs. clara 9703939

TITULO GUATEMALA: Desmovilización de la Guerrilla comenzará 3 de marzo.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 14/2/97
VINCULACIONES 11921
66097
XE6127 11164-11302-11879. 500099.
U POYDT 02-14 00615
msp exg icx

Doc. con algunas fojas poco legibles.

GUATEMALA PAZ (Previsión)
CONCENTRACION Y DESMOVILIZACION GUERRILLA COMENZARA 3 MARZO

Guatemala, 14 feb (EFE).- La Misión de las Naciones Unidas para Guatemala (MINUGUA) anunció hoy que el 3 de marzo es el día que marcará el principio de la desmovilización definitiva de los guerrilleros de la URNG.

El director de la misión, el británico David Stephen, explicó hoy, en una rueda de prensa, que se eligió ese día previa consulta con el Gobierno y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

Stephen agregó que el 3 de marzo fue sugerido por la MINUGUA al secretario general de la ONU, Kofi Annan, debido a que la construcción de los ocho campamentos donde serán concentrados los ex combatientes ya se encuentra muy avanzada.

La concentración, desarme y posterior desmovilización de los 2.550 rebeldes de la URNG forma la parte medular del Acuerdo sobre el alto el fuego definitivo, suscrito el 4 de diciembre de 1996 en Oslo por el Gobierno y la guerrilla.

El proceso será verificado, durante 60 días, por 143 oficiales de 14 nacionalidades, así como por un contingente de médicos de tres países, informó el comandante de la misión, el general español José Rodríguez.

El grupo más numeroso de la misión está formado por España, con 43 hombres, y le siguen Uruguay (20), Canadá (15), Brasil (10), Ucrania (10), Venezuela (9), Estados Unidos (5), Argentina (5), la India (5), Rusia (3), Ecuador (3), Noruega (3), Austria (2) y Suecia (2).

Entre el personal médico hay cinco de Singapur, cuatro de Alemania y tres de Austria, dijo el general Rodríguez, quien recordó que el ingreso de la dotación fue posible gracias a la aprobación el pasado día 4 de un "acuerdo de sede" por el Congreso Legislativo guatemalteco.

El general español expresó su satisfacción por participar en este "momento histórico" que vive Guatemala, donde el Gobierno y la URNG firmaron el pasado 29 de diciembre el acuerdo definitivo de paz que puso fin a 36 años de guerra civil.

El militar afirmó que su misión comenzó con la visita de los ocho campamentos de concentración de la guerrilla, como se establece en el acuerdo de alto el fuego.

"No somos ni más ni menos que representantes de la ONU, que nos ha requerido para cumplir uno de sus objetivos, como es el mantenimiento de la paz", agregó.

Al aclarar que el contingente de militares que dirige estará en todo momento desarmado, el general Rodríguez dijo que su tarea exclusiva es comprobar el respeto del alto el fuego mediante una rigurosa investigación.

"Queremos decirle al mundo que los guatemaltecos cumplen con la letra y el espíritu de los tratados (de paz)", puntualizó.

El jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional de Guatemala, general Sergio Camargo, informó al general Rodríguez de que los destacamentos militares han sido retirados de los puntos de concentración antes del plazo fijado por el acuerdo sobre la materia.

Aunque la concentración de los ex rebeldes empezará dentro de 17 días, los "boinas azules" comenzarán a desplazarse a los campamentos el próximo domingo, es decir quince días antes del día "D", como establece el acuerdo.

Antes, pasarán por un período de preparación para conocer las distintas zonas, la idiosincrasia de los guatemaltecos y todo aquello que facilite su labor.

Terminada la concentración, la misión de observadores militares, que depende de la MINUGUA, empezará a recoger el armamento de la URNG de acuerdo con un listado de armas entregado con anterioridad a la ONU.

Una vez recogidas, las armas serán almacenadas en depósitos bajo vigilancia de los observadores militares.

El general Rodríguez afirmó que desconoce el destino que tendrán estas armas cuando concluyan los 60 días del proceso de desarme, decisión que deberán tomar el Gobierno y la URNG.

Con la puesta en marcha del acuerdo sobre el alto el fuego definitivo, arrancará también el proceso formal para la desmilitarización de Guatemala. EFE

ES/LBB/mmg/fr

9703940

02/14/20-29/97

01-07

Militares de Uruguay van a Guatemala

Veinte oficiales del Ejército uruguayo viajarán el próximo 15 de febrero a Guatemala para forma parte del grupo de observadores de las Naciones Unidas que vigilarán el cumplimiento del reciente acuerdo de paz entre el Gobierno guatemalteco y la guerrilla.

El contingente uruguayo estará encabezado por el teniente coronel Juan Saavedra, e integrado por doce *capitanes y siete mayores, informaron* portavoces del Comando General del Ejército.

El grupo uruguayo se integrará en la Misión de la ONU para Guatemala (MINUGUA) que tendrá por objetivo observar el cumplimiento del acuerdo firmado el 29 de diciembre entre el Gobierno del presidente Alvaro Arzú y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

El acuerdo de paz, alcanzado con la mediación de representantes de la ONU, puso fin a 36 años de guerra civil en Guatemala.

02

9703940

DP4085

R POXBT 02-12 00259
msp icx

ESPAÑA-GUATEMALA
MILITARES ESPAÑA VIAJAN A GUATEMALA COMO OBSERVADORES PAZ

Madrid, 12 feb (EFE).- Un grupo de 41 militares españoles viajará mañana, jueves, a Guatemala para desempeñar tareas de verificación del acuerdo de paz suscrito el pasado 29 de diciembre entre la guerrilla y el Gobierno de ese país.

El contingente de España se integrará en la División Militar de la Operación Multinacional de Mantenimiento de la Paz en Guatemala, cuyo jefe es el general español José Rodríguez y permanecerá en esa nación centroamericana tres meses.

Los observadores españoles, en su mayoría pertenecientes el Ejército de Tierra, tendrán la labor concreta de investigar y verificar las denuncias de violaciones del alto el fuego e informar al respecto a la ONU.

España ha formado parte del llamado "grupo de amigos" del proceso de paz en Guatemala y su papel en la pacificación ha sido notable desde que en 1987 la localidad de Los Angeles de San Rafael albergara el primer contacto entre miembros de la guerrilla y del Gobierno guatemalteco.

En Madrid se firmó a mediados de diciembre uno de los acuerdos parciales de paz, el referido a la incorporación de los guerrilleros a la vida política de Guatemala, y el presidente del Gobierno español, José María Aznar, viajó allí a finales de ese mes para ser testigo del acuerdo definitivo de paz.

Los 41 militares españoles que viajarán mañana a Guatemala, se reunieron hoy con altos funcionarios del Ministerio español de Asuntos Exteriores para conocer los antecedentes y causas del conflicto guatemalteco, la evolución de las conversaciones de paz y las relaciones entre España y Guatemala. EFE
jgb/chg/SM

02/12/14-12/97

XE6037

R POXBT 02-11 00426
msp exg icx

GUATEMALA-PAZ
CONGRESO APRUEBA LLEGADA DE 155 MILITARES DE ONU AL PAIS

Guatemala, 11 feb (EFE).- El Congreso guatemalteco aprobó hoy por unanimidad la llegada al país de 155 observadores militares de la ONU que verificarán los acuerdos de paz suscritos entre el Gobierno y la antigua guerrilla.

El decreto legislativo 14-97 fue aprobado con carácter de urgencia nacional y en un sólo debate, de las tres que requieren este tipo de resoluciones.

El contingente verificará el Acuerdo sobre el Definitivo Alto al Fuego, firmado por la Administración del presidente de la República, Alvaro Arzú, y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) el 4 de diciembre pasado, en Oslo (Noruega).

La misión de observadores militares, integrada por oficiales militares de diecisiete países, entre ellos 41 españoles, estará comandada por el general español José Rodríguez.

El presidente Arzú presentó el pasado viernes la iniciativa para aprobar la llegada del grupo de militares, apoyada en una carta enviada un día antes por el ministro de Relaciones Exteriores, Eduardo Stein.

El gobernante recordó la necesidad de que el Congreso apruebe con las tres cuartas partes de los 80 diputados de la Cámara los tratados, convenios o cualquier arreglo internacional, cuando se refieran al establecimiento temporal de bases militares extranjeras.

Sin embargo, aclara que los observadores de la ONU no constituirán una base propiamente militar.

El contingente de la ONU y un grupo de personal médico que lo acompaña estará adscrito a la Misión de Naciones Unidas para Guatemala (MINUGUA), que verifica desde noviembre de 1994 el respeto de los derechos humanos.

El decreto legislativo aprobado indica que los militares y el personal médico de la misión tendrán los privilegios e inmunidades reconocidos a los expertos de la MINUGUA.

La misión de observadores militares tendrán a su cargo la comprobación de la concentración, desarme y desmovilización de los ex combatientes de la URNG en ocho campamentos del interior del país, según lo estipulado por el acuerdo del alto el fuego.

Su establecimiento fue aprobado el pasado 20 de enero por el Consejo de Seguridad de la ONU, tras diez días de polémica entre Guatemala y China, que lo había vetado inicialmente.

En su resolución, el Consejo establece que la misión cumplirá sus funciones durante un período de tres meses a partir de la fecha, conocida como "día D", en que empezará el proceso de concentración y desmovilización de los ex guerrilleros.

El también llamado Grupo de Observadores Militares verificará además la separación de fuerzas contrarias y mantendrá bajo su custodia el armamento entregado por los ex combatientes de la citada URNG. EFE

04

9703940

XQ5516
U POXBT 02-08 00276
msp exg

GUATEMALA-PAZ
DISOLVERAN 4 ORGANIZACIONES EX GUERRILLA PARA FUNDAR PARTIDO

Guatemala, 7 feb (EFE).- Las cuatro organizaciones que integraban la antigua guerrilla de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) serán disueltas para fundar un partido unitario y democrático, anunció hoy un alto dirigente.

El histórico "comandante" Pablo Monsanto dijo durante el XV aniversario de la URNG que el partido político tendrá una base amplia y democrática.

La celebración del aniversario tuvo lugar en el campamento del Frente Santos Salazar de las Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR), una de las cuatro organizaciones de la URNG, situado en el municipio de Taxisco, Santa Rosa, a unos 140 kilómetros al sur de esta capital.

La fundación del partido con el que la ex guerrilla espera entrar en la lucha política de este país centroamericano será anunciada en un manifiesto público difundido después de una reunión de los militantes de la URNG, agregó el "comandante".

Tras la proclamación, las cuatro organizaciones clausurarán sus estructuras particulares, afirmó Monsanto, que se encuentra en el país desde el martes pasado y cuyo nombre verdadero es Jorge Soto.

Los otros grupos de la ex guerrilla son el Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP), la Organización Revolucionaria del Pueblo en Armas (ORPA) y el Partido Guatemalteco del Trabajo (PGT, comunista).

Monsanto regresó el pasado 28 de diciembre legalmente por primera vez a Guatemala, después de permanecer 34 años en la clandestinidad, cuando se incorporó a las FAR, la primera guerrilla de Guatemala.

La URNG y el Gobierno del presidente Alvaro Arzú firmaron el pasado 29 de diciembre pasado el acuerdo definitivo de paz que puso fin a 36 años de guerra civil no declarada. EFE
ES/LBB/LEL/PG

02/08/02-47/97

OS

9703940

XL1934

U POXDT 02-06 00471

mso axa icx

GUATEMALA-PAZ (previsión)

EXPERTO DIPLOMATICO FRANCES VIGILARA RESPETO ACUERDOS GLOBALES

Guatemala, 6 feb (EFE) - El francés Jean Arnault, antiguo mediador en el diálogo de paz de Guatemala, dirigirá la Misión de Naciones Unidas para este país, que transformará su labor para constituirse en ente verificador de los tratados de pacificación.

Arnault, quien ya se encuentra en el país centroamericano, asumirá el próximo 1 de marzo como jefe de la Misión de Verificación -antes de observadores- de las Naciones Unidas para Guatemala (MINUGUA).

La MINUGUA se creó en noviembre de 1994 para verificar el cumplimiento del Acuerdo global sobre derechos humanos firmado en marzo de ese mismo año por el Gobierno y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

Sin embargo, Arnault analiza la reestructuración de ese organismo dado que su misión será ahora la verificación global de los diez acuerdos suscritos por las partes a lo largo del proceso, que concluyó el pasado 29 de diciembre con la rúbrica del tratado definitivo de paz.

Con excepción del Acuerdo sobre derechos humanos, que entró en vigor en marzo de 1994, los otros tratados cobraron vigencia con la firma de la paz total.

Arnault fue nombrado por el secretario general de la ONU, Kofi Annan, el pasado 31 de enero como su representante especial y jefe de la MINUGUA en sustitución del británico David Stephen.

El diplomático francés medió en las negociaciones entre el Gobierno y la URNG desde enero de 1994 hasta el final, y, según el presidente guatemalteco, Alvaro Arzú, su designación al frente de la nueva MINUGUA ayudará a salir adelante con los acuerdos de paz.

"Qué mejor que él para dirigir esa misión", subrayó el gobernante, al resaltar que Arnault fue uno de los protagonistas de la paz en su país.

La misión de la ONU cuenta con 400 miembros, entre ellos 17 oficiales militares -siete de ellos españoles- y 53 observadores policiales -de los que 17 son de España.

El nuevo trabajo de la MINUGUA, según establece el programa que firmaron las partes, concluirá el año 2000, cuando se tiene estipulado completar el cumplimiento de los diez tratados de paz.

Además de seguir con la verificación de los derechos humanos, Arnault y los miembros de su misión vigilarán el respeto de los acuerdos sobre Reasentamiento de las poblaciones desarraigadas y el de Esclarecimiento histórico de las violaciones perpetradas durante el conflicto armado, que duró 36 años.

También velará por el cumplimiento del acuerdo sobre Identidad y derechos de los pueblos indígenas, el de los Aspectos socioeconómicos y situación agraria, el de Fortalecimiento del poder civil y el de la Función del Ejército en una sociedad democrática, que completan los seis "tratados sustantivos" que sientan las bases para combatir las causas que originaron la guerra.

Asimismo, la MINUGUA verificará los cuatro acuerdos operativos que se refieren al Definitivo alto el fuego, el de Reformas constitucionales y régimen electoral, el de Bases para la incorporación de la URNG a la legalidad y el Cronograma del

cumplimiento de todos los acuerdos.

Para cumplir con su función, la misión de las Naciones Unidas cuenta con trece oficinas en diez de los 22 departamentos del país, incluida la capital.

La misión de 155 observadores militares que verificará durante tres meses la concentración, desmovilización y desarme de los guerrilleros, que será encabezada por el general español José Rodríguez Rodríguez, también estará bajo la supervisión de Arnault.

El militar español, quien llegó el miércoles por la noche a Guatemala, comenzará de inmediato a preparar la logística para el desplazamiento de los "boinas azules" en los ocho campamentos donde serán concentrados los ex combatientes.

Según el general Rodríguez, al que se unirán diez tenientes coroneles de distintos países los próximos días, hay que esperar a que la ONU anuncie el "Día D" para empezar el proceso de desmovilización de los rebeldes en cumplimiento del Acuerdo definitivo de alto el fuego. EFE

ORO/FS/mam/mmo

06

9703940

02/06/18-38/97

FB3317

R POXBT 02-05 00225
icx asp exg

GUATEMALA-PAZ
GENERAL ESPAÑOL LLEGA MAÑANA PARA COMANDAR MISION MILITAR ONU

Guatemala, 4 feb (EFE).- El general español José Rodríguez llegará mañana a Guatemala para empezar su labor como comandante de la misión de 155 observadores militares de la ONU que verificarán los acuerdos de paz en este país centroamericano.

Rodríguez llegará a Guatemala procedente de la sede central de la ONU en Nueva York, donde coordinó el establecimiento de la misión, informaron a EFE fuentes diplomáticas.

Además del alto jefe militar, el contingente de verificación estará integrado por un grupo de entre 40 y 50 militares españoles.

La dotación de la ONU verificará el definitivo alto el fuego, que incluye concentración, desarme y desmovilización de los ex combatientes guerrilleros, así como la separación de fuerzas contrarias.

Dichos puntos forman parte del acuerdo de calendario para el cumplimiento del acuerdo de paz, suscrito entre el Gobierno del presidente Alvaro Arzú y la antigua guerrilla Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

La resolución del Consejo de Seguridad de la ONU que la aprueba establece que la misión estará adscrita a la Misión de las Naciones Unidas para Guatemala (MINUGUA) por un período de tres meses.

Aún falta por conocer la fecha, conocida como "día D", en la que empezará el proceso de concentración de los miembros de la URNG en ocho lugares distintos del país. EFE
es/lbb/jlm/Hma

02/05/00-01/97

07-07

9703940

Nº DOCUMENTO 9703941
TITULO GUATEMALA: Anuncian privatización de principales empresas públicas
PROCEDENCIA 150050
FECHA DE PROCEDENCIA 1/2/97
VINCULACIONES 11921
66097
11164
11302
11161
11463

Doc. claro

GUATEMALA-TELECOMUNICACIONES (previsión)
GOBIERNO PRESUDENTE ARZU INICIA VENTA ACTIVOS

Guatemala, 1 feb (EFE).- Un año después de haber llegado al poder, el Gobierno que encabeza el político conservador Alvaro Arzú se prepara para iniciar el proceso de privatización de los servicios públicos, en un intento de mejorar su calidad en Guatemala.

Apoyada por los empresarios pero rechazada por los sindicatos de trabajadores del Estado, la venta de entidades públicas comenzará con la Empresa Guatemalteca de Telecomunicaciones (GUATEL), que se llevará a cabo a mediados del próximo julio.

El gerente de GUATEL, Fredy Guzmán, anunció el viernes que el 95 por ciento de los activos de esa institución se venderán al inversionista extranjero que presente la mejor oferta económica, y el 5 por ciento restante se entregará a sus trabajadores, en una operación "cristalina y en público".

Guzmán no reveló cuánto pretende obtener el Gobierno por la empresa de telecomunicaciones, pero anunció que el 50 por ciento se invertirá en proyectos de infraestructura, como escuelas, hospitales, carreteras y seguridad ciudadana.

El otro 50 por ciento se destinará al pago de la deuda interior, que según Guzmán ayudará a descender a las tasas de interés en el mercado local, que están por encima del 22 por ciento anual.

Las deficiencias en los servicios de telecomunicaciones ha incidido en el atraso económico del país centroamericano, según el empresariado.

Un estudio que realizó en 1991 el Centro de Investigaciones Económicas Nacionales (CIEN), señala que Guatemala es el tercer país de Centroamérica con más déficit de servicio telefónico.

Mientras se calcula que Nicaragua tiene 1,45 teléfonos por cada 100 habitantes y Honduras 2,23, Guatemala llega a 2,63, en tanto que El Salvador, Panamá y Costa Rica, son los más avanzados con 3,60; 10,65 y 10,75 por ciudadano, respectivamente.

Desde el punto de vista económico, las telecomunicaciones son un factor esencial en la vida moderna, porque facilitan el acceso de los sectores productivos a una amplia gama de información sobre bienes, precios y costos.

La deficiencia de la telefonía en Guatemala, según el CIEN, se debe al sistema actual de monopolio, concentrado en GUATEL.

Cifras de la Empresa de Telecomunicaciones indican que, en 1992, había instaladas 214.517 líneas, mientras que en 1994 había 260.000 aparatos.

El gerente de GUATEL, Fredy Guzmán, explicó que la venta del 95 por ciento de los activos de la empresa se iniciará tras la elección de un banco extranjero de inversión, de los ocho invitados, para que asesore al Gobierno en ese proceso.

Tras elegir a la institución bancaria extranjera, la dirección de GUATEL preparará la información sobre los equipos, obligaciones y contratos que tiene la empresa, para que, a partir de abril y hasta junio próximo, los inversionistas tengan acceso a ella con el fin de hacer un estudio de viabilidad, agregó.

La reforma de la telefonía guatemalteca se han realizado en dos etapas, la primera de las cuales consistió en abrir el mercado a una competencia total y sin privilegios, por lo que hay, hasta ahora, 120 empresas inscritas que han solicitado 3.500 frecuencias para instalar teléfonos en el interior del país, señaló Guzmán.

La privatización, a la que el Gobierno denomina "desincorporación de los activos del Estado", continuará con la venta de otras empresas, como Ferrocarriles de Guatemala (FEGUA), el Banco de Desarrollo Agrícola y los servicios de energía eléctrica, telégrafos y correos. EFE

ORC/FO/cho-cc

9703941

02/01/16-30/97

01-02

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA
VINCULACIONE

DP4214

R ECOBT 02-13 00315
msp exg icx

GUATEMALA-MODERNIZACION
ANUNCIAN PRIVATIZACION PRINCIPALES EMPRESAS PUBLICAS

Guatemala, 13 feb (EFE).- El Gobierno de Guatemala anunció hoy que privatizará las principales empresas públicas dentro del plan de modernización y fortalecimiento del Estado.

La inauguración oficial del Programa de Modernización y Fortalecimiento del Organismo Ejecutivo, cuyos primeros pasos fueron dados el año pasado, fue anunciada por el comisionado presidencial en la materia, Gustavo Saravia.

Los beneficios que se plantea el plan es la modernización institucional del servicio civil, los procesos admnistrativos, la administración financiera, el control gubernamental y las adquisiciones del Estado.

También se propone la descentralización para desarrollar más infraestructura y servicios en el interior del país, apuntó Saravia, ex ministro de Economía durante la Administración del derrocado presidente golpista Jorge Serrano (1991-1993).

En el punto más polémico de sus objetivos, el programa prevé lo que denomina "desincorporación" de las entidades estatales, con el fin de convertir en eficientes los servicios que dan, para que lleguen a toda la población.

La "desincorporación" consiste, en algunos casos como la Empresa Guatemalteca de Telecomunicaciones (GUATEL), en la venta a la iniciativa privada del 95 por ciento de los bienes de la institución, mientras que el 5 por ciento quedará en manos de los trabajadores.

El programa de modernización del Ejecutivo prevé para este año concesionar a empresas extranjeras la vía férrea de Ferrocarriles de Guatemala (FEGUA), la venta de dos plantas generadoras de energía eléctrica propiedad del Instituto Nacional de Electrificación (INDE).

También, la transformación de correos y telégrafos, el Instituto Guatemalteco de Turismo (INGUAT) y, posiblemente dijo, los puertos marítimos.

El programa también busca la desregulación de los trámites como simplificar las leyes, bajar los costos de transacción y dar certeza y estabilidad jurídica. EFE

ES/LBB/MC/JMA

02/13/20-44/97

02-02

9703941

Nº DOCUMENTO 9703942
TITULO GUATEMALA/BELICE; Gob. retoman diálogo sobre litigio territorial
PROCEDENCIA 518597
FECHA DE PROCEDENCIA 18/2/97
VINCULACIONES 11821
66087
11164
11398
507476
12000

XE6222

R POXBT 02-18 00297
msp exg icx

GUATEMALA-BELICE
GOBIERNOS RETOMARAN DIALOGO SOBRE LITIGIO TERRITORIAL

Guatemala, 18 feb (EFE).- La resolución del centenario litigio territorial que enfrenta a Guatemala con Belice llegará mediante el diálogo político o una acción jurídica, afirmó hoy el ministro de Relaciones Exteriores guatemalteco, Eduardo Stein.

El canciller anunció para finales de febrero una reunión de equipos técnicos de los dos países para analizar los antecedentes de anteriores negociaciones sobre el contencioso con Belice, que los guatemaltecos consideran parte de su territorio.

Belice, ex colonia británica, consiguió la independencia del Reino Unido en 1981, que no fue reconocida por Guatemala hasta el 5 de septiembre de 1991 por el entonces presidente Jorge Serrano (1991-1993), que abandonó el país tras protagonizar un fallido golpe de Estado en mayo de 1993.

Stein dijo que a su país le interesa conocer la opinión del Gobierno beliceño sobre las reuniones celebradas con las autoridades que antecedieron al actual presidente guatemalteco, Alvaro Arzú.

"En el caso de la cancillería guatemalteca, muchas de estas reuniones tuvieron un carácter informal y no definitorio; quisiéramos establecer si esto es así para el gobierno de Belice", aclaró hoy el canciller a la prensa.

Tras este primer acercamiento, que puede producirse después de varias reuniones, Stein cree que su gobierno podrá tomar una decisión con respecto al procedimiento que debe seguir la negociación con Belice.

Las raíces del diferendo se remontan a 1783, cuando España otorgó al Reino Unido 4.800 kilómetros cuadrados para la explotación de madera y otros 1.884 kilómetros cuadrados en 1786.

La ocupación británica del territorio de Belice, de 23.000 kilómetros cuadrados, continuó en 1798 con la concesión de 4.000 kilómetros cuadrados más y se consolidó en 1833 con su incursión en otros 12.272 kilómetros. EFE

ES/cm/mmg/fr

02/18/21-20/97

01-01

9703942

Nº DOCUMENTO 9703949
TITULO GUATEMALA/ESPAÑA
PROCEDENCIA 15009D
FECHA 24/2/97
11921
66097
EF5595 11164-11398-507513
U SUCBT 02-24 00669
icx amt exg 11148.

J. PUJOL
Pte de Cataluña / visita Guatemala.

GUATEMALA-ESPAÑA
JORDI PUJOL INICIA VISITA APOYO PROCESO PAZ Y RECONSTRUCCION

Guatemala, 24 feb (EFE).- El presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol, llegó a Guatemala para efectuar una visita oficial de tres días, durante los cuales ratificará su apoyo al proceso de pacificación que vive este país centroamericano.

El político catalán, que por primera vez visita un país de América Central, se reunirá con el presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, y con la Premio Nobel de la Paz, Rigoberta Menchú, con cuya fundación suscribirá un acuerdo de cooperación para divulgar los acuerdos de paz entre las comunidades indígenas, que son el 60 por ciento de los 10,5 millones de habitantes de este país.

Con ambos dialogará sobre el cumplimiento de los acuerdos de paz firmados, el pasado 29 de diciembre, entre el Gobierno y la guerrillera Unidad Nacional Revolucionaria Guatemalteca (URNG) tras 36 años de guerra civil, en los que murieron unas 150.000 personas y más de un millón fueron desplazadas.

Al acto oficial de la firma de ese acuerdo asistió el presidente del gobierno español, José Maria Aznar, quien se comprometió a aumentar la ayuda institucional y económica para hacer viables los pactos, en los que tuvo un destacado papel España como miembro del "Grupo de países Amigos", que integró junto a EEUU, Noruega, México, Venezuela y Colombia.

El cumplimiento de los acuerdos requiere un gran esfuerzo económico, que ha sido evaluado en inversiones superiores a los 2.000 millones, fondos que serán aportados en una gran parte por la comunidad internacional, sobre todo por la Unión Europea (UE).

Impulsar la cooperación de las instituciones internacionales de cooperación para reconstruir y modernizar el país es una de las cuestiones que Pujol tratará con el presidente guatemalteco, según señaló aquel en unas declaraciones al diario "Prensa Libre".

El gobierno autonómico de Cataluña ha financiado 30 programas de cooperación al desarrollo en los ámbitos de la educación y la salud desarrollados por doce Organizaciones No Gubernamentales catalanas en los últimos años y este apoyo solidario se mantendrá.

Pero Guatemala también está inmersa en el desarrollo y liberalización de su economía, para lo que el Gobierno ha aprobado un ambicioso plan que contempla la privatización de unas treinta empresas públicas, entre ellas la telefónica nacional, la generación de energía y los ferrocarriles.

Sobre estos asuntos hablará el presidente catalán con el Ministro de Economía, Mauricio Wurmser, con quien se reunirá hoy, lunes, y con Juan José Urruela, presidente del Comité de Asociaciones Comerciales, Industriales y Financieras (CACIF), la más importante e influyente organización empresarial del país.

A juicio de Pujol, en el marco de las relaciones hispanoguatemaltecas, el país centroamericano, que con sus más de diez millones de habitantes es el más poblado del istmo, puede jugar un papel relevante como frontera sur del Tratado de Libre Comercio (TLC) de Norteamérica.

Jordi Pujol se trasladó a Guatemala acompañado de una delegación empresarial catalana interesada en comenzar contactos comerciales con los industriales locales, especialmente en sectores como el farmacéutico, de productos agroindustriales, material educativo y bienes de equipo.

Otros encuentros que tendrá Pujol serán con la presidenta del Congreso, Arabella Castro, el alcalde de la capital guatemalteca, Oscar Berger, y el Procurador General de la Nación, Acisclo Valladares.

Asimismo, acudirá a una recepción ofrecida en su honor por Teresa Bolaños de Zarco, una de los propietarios del diario más importante del país, "Prensa Libre", que integró durante años la Comisión Nacional de Reconciliación, la entidad que inició en el decenio pasado las conversaciones de paz.

El gobierno catalán colaboró en la financiación de la compra de la "Casa de la Reconciliación" después de que Teresa Bolaños y el obispo Rodolfo Quezada, moderador del diálogo de paz hasta 1993, en que su papel pasó a ser desempeñado por la ONU, le hicieran una visita en Barcelona.

Pujol concluirá su programa de actividades con un encuentro con la comunidad catalana residente en este país y una cena de despedida que le ofrecerá el próximo martes el presidente guatemalteco, Alvaro Arzú.- EFE
cm/fo/lm

9703949

XE6361

R POXBT 02-24 00560
asp eut icx

GUATEMALA-ESPAÑA
PRESIDENTE CATALUÑA HABLO CON ALVARO ARZU SOBRE PROCESO DE PAZ

Guatemala, 24 feb (EFE).- El presidente del gobierno autonómo de Cataluña (región de nordeste de España), Jordi Pujol, se reunió hoy con el Jefe del Estado de Guatemala, Alvaro Arzú, con quien habló del proceso de paz que afronta este país centroamericano y el importante apoyo que recibe de España.

Durante casi una hora, ambos políticos trataron sobre el cumplimiento de los acuerdos de paz firmados el 29 de diciembre de 1996 entre el gobierno y la guerrilla Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) y las expectativas que han generado en la comunidad internacional.

Al término del encuentro, Pujol explicó a la prensa que en su entrevista con Arzú confirmó "con creces" el deseo del gobierno guatemalteco de cumplir con la pacificación del país e impulsar su desarrollo sostenible.

Guatemala es ahora un país "enfocado hacia la reconciliación y la paz" y, al igual que toda Centroamérica, se orienta "en un sentido muy positivo", ya que cuenta con una gran potencialidad por su poder económico, demográfico y situación geográfica, agregó.

La destrucción ha dejado paso a la construcción con futuro, añadió el político catalán, quien señaló que animará a los empresarios de toda España a que inviertan en este país, frontera sur del Tratado de Libre Comercio (TLC) de Norteamérica y con importantes vínculos con Centroamérica, un mercado de más de 30 millones de habitantes.

Pujol dijo que tuvo "una muy grata impresión" del presidente Arzú, de quien destacó su "calidad humana" y su determinación de buscar un mejor futuro para su país, que necesitará "cierto tiempo" para que la comunidad internacional constate que se ha orientado hacia el progreso.

Arzú le comentó la importante ayuda que recibe Guatemala de España, que destinó el pasado año a programas de cooperación con el país centroamericano 11,3 millones de dólares, frente a los 4,8 que correspondieron al año anterior.

Durante su visita a Guatemala, el 29 de diciembre de 1996, el presidente del Gobierno español, José María Aznar, a quien apoya la coalición de partidos catalanes que lidera Pujol, ofreció al gobierno de Arzú una línea de cooperación comercial por valor de unos 150 millones de dólares.

España, junto a Noruega, EEUU, México, Venezuela y Colombia, forman parte del "Grupo de Países Amigos", que ha tenido un importante papel en el desarrollo de las conversaciones de paz que culminaron con ocho acuerdos para cuyo desarrollo se necesitan unos 2.000 millones de dólares.

En referencia a este asunto, Pujol destacó la importante ayuda que la Unión Europea, incluidos los acuerdos bilaterales, ha comprometido para la paz guatemalteca, unos 1.900 millones de dólares.

En el palacio presidencial, Pujol se encontró con una delegación de la Guardia Civil de España, que forma parte de un programa técnico para preparar a la nueva Policía Nacional Civil, el único cuerpo de seguridad, con 20.000 afectivos, que se

desplegará en Guatemala en cumplimiento de los acuerdos de paz.

También se entrevistó hoy con el ministro de Economía, Juan Mauricio Wurmser; la presidenta del Congreso, Arabella Castro, y el alcalde de la capital, Oscar Berger, antes de reunirse con los cooperantes y misioneros catalanes que se encuentran en Guatemala.

Mañana, martes, el político español se reunirá con la premio Nobel de la Paz 1992, Rigoberta Menchú, con quien suscribirá un acuerdo para difundir los acuerdos de paz entre las comunidades indígenas, que forman el 60 por ciento de la población guatemalteca. EFE

cm/lbb/fr

02

9703949

02/24/20-34/97

TD1916

U POXBT 02-26 00675
mun

GUATEMALA-ESPAÑA
JORDI PUJOL CONOCIO PROCESO PAZ Y ESFUERZOS POR CONSOLIDARLO

Guatemala, 26 feb (EFE).- El presidente del gobierno autonómico de Cataluña, Jordi Pujol, termina hoy una visita oficial de dos días a Guatemala, donde conoció el naciente proceso de paz y los esfuerzos de las instituciones por consolidarlo.

El político catalán calificó el viaje como "muy positivo" en todos los terrenos, tanto en el político como en los contactos que mantuvo con diversas personalidades y entidades.

Pujol mantuvo el lunes pasado una entrevista con el presidente Alvaro Arzú, quien le informó del proceso de paz de Guatemala, abierto el 29 de diciembre con la firma de un tratado para poner fin a 36 años de guerra civil.

También hablaron sobre las expectativas que ha generado dicho proceso en la comunidad internacional y la importante ayuda que ha dado España, que integró el grupo de "países amigos" junto a Colombia, Estados Unidos, México, Noruega y Venezuela.

La pacificación está bien encaminada para la estabilidad del país, en cuyo objetivo el gobierno español ha hecho importantes esfuerzos, afirmó Pujol en una rueda de prensa en la casa del embajador español en Guatemala, Manuel Piñeiro.

Tras la entrevista con Arzú, Pujol, declarado visitante distinguido por el alcalde metropolitano Oscar Berger, se reunió con el ministro de Economía, Juan Mauricio Wurmser, y la presidenta del Congreso Legislativo, Arabella Castro.

Además, visitó al procurador general de la Nación, Acisclo Valladares, y asistió a una cena ofrecida por Teresa Bolaños de Zarco, propietaria del más importante periódico guatemalteco, "Prensa Libre", y presidenta de la Fundación Casa de la Reconciliación, creada con apoyo de la Generalitat de Cataluña.

El presidente del gobierno autonómico catalán ratificó luego de los encuentros con las altas personalidades que no hay ninguna dificultad en la relación entre ambos países y auguró que la millonaria deuda generada por Celulosas de Guatemala (CELGUSA) a España en la década pasada tiene visos de solución.

Con la Fundación de la Premio Nobel de la Paz 1992, Rigoberta Menchú, Pujol suscribió ayer, martes, un convenio de cooperación por 20 millones de pesetas para ayudar al desarrollo y a la educación de las comunidades indígenas, que representan el 60 por ciento de los cerca de 10,5 millones de habitantes de Guatemala.

La ayuda será canalizada anualmente a través de Organizaciones No Gubernamentales catalanas y otras asociaciones sin ánimo de lucro, que se responsabilizarán de ejecutar los proyectos para cubrir necesidades básicas.

Ese día por la tarde el político catalán mantuvo una reunión con el presidente de la máxima representación de los empresarios, el Comité de Asociaciones Agrícolas, Comerciales, Industriales y Financieras (CACIF), Juan José Urruela, y miembros de la directiva del organismo.

Los empresarios pidieron a Pujol que utilice sus buenos oficios para que la Unión Europea otorgue a Centroamérica las mismas ventajas fiscales que concedió a los países del Pacto Andino para exportar productos industriales.

Según el presidente de la Generalitat de Cataluña, el principal problema para las inversiones en Guatemala es su imagen no positiva debido a la inseguridad ciudadana.

Sin embargo, espera que una vez superada esa situación los inversionistas acudirán a Guatemala, en virtud de su "alta potencialidad".

Cada país debe buscar sus propias soluciones para mejorar su capacidad industrial y productiva y poder exportar sus productos, afirmó el líder catalán, al tiempo que auguró un buen futuro de los sectores turístico y alimentario.

Durante su visita a Guatemala, Pujol se vio envuelto en el reavivamiento de una crisis entre el gobierno de la Generalitat y la Unió Democrática de Catalunya (UDC), que amenazó con romper la corresponsabilidad gubernamental catalana.

Jordi Pujol se proclamó como un gran defensor de Convergencia i Unió (CiU) y que no ha "invitado a la ruptura" de la coalición nacionalista que gobierna la región autonómica catalana.

En otras de sus actividades, el presidente de la Generalitat de Cataluña se reunión con los misioneros catalanes y los miembros del Casal Catalán residentes en Guatemala.

Pujol parte hoy, miércoles, por la mañana a México para continuar su gira por la región.- EFE
CM/ES/LBB/lm

9703949

02/26/09-07/97

03-03

fichar

FB3208

U POXBT 02-01 00402
icx msp exg

GUATEMALA-REBELION (Amplicación)
POLICIAS VUELVEN A AMOTINARSE Y RETIENEN DOS GENERALES

Guatemala, 1 feb (EFE).- Varios centenares de miembros de la Policia Militar Ambulante (PAM) tomaron de nuevo hoy su cuartel general, donde retienen como rehenes a dos generales encargados por el gobierno de negociar sus peticiones.

Los agentes volvieron a atrincherarse en su cuartel central, que ya tomaron el pasado miércoles, al rechazar de forma rotunda la respuesta del gobierno a sus demandas de indemnizaciones ante su próxima desmovilización.

El general Victor Manuel Ventura, que preside la comisión del gobierno que fue a negociar con los policías junto a los dos generales retenidos, propuso aplazar la desmovilizacion del cuerpo para después del 28 de febrero, cuando según los acuerdos de paz debía ser disuelto este batallón.

La situación dentro del cuartel es de gran tensión y confusión ya que entre los amotinados no hay un dirigente claro que traslade a la contraparte cuáles son las nuevas posiciones adoptadas por los descontentos.

La situación empeoró cuando el general Ventura y sus dos acompañantes, los también generales Augusto Barrios y Hugo Arenal, intentaron abandonar la instalación para trasladar al alto mando del Ejército la negativa a aceptar su oferta.

Los sublevados exigen que durante el día de hoy, antes de las 18,00 hora local (01.00 GMT) el Gobierno les presente una respuesta aceptable a sus reivindicaciones, que consisten en el pago de indemnizaciones por desmovilización entre unos 6.000 y 8.000 dólares po rel tiempo de servicio.

En la puerta del cuartel, que esta situado en una área del norte de la capital guatemalteca, se produjeron empujones de los soldados hacia sus superiores generales, que entraron en el cuartel sin seguridad personal.

En la confusión creada en este incidente, dos soldados llegaron a golpear al comandante en jefe del cuartel de la PMA, el coronel Leonel De León. No se produjeron disparos.

Los agentes amotinados se han apostado en los muros que rodean el cuartel con sus armas, apoyados por ametralladoras, y un camión bloquea el accesó a la instalación militar.

La PMA está compuesta por unos 4.000 agentes y es la primera unidad del ejército que debe ser desmovilizada según los acuerdos de paz suscritos entre el Gobierno del presidente Alvaro Arzú y la guerrilla Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

Los guerrilleros, por su parte, esta previsto que comiencen a entregar sus armas a partir del próximo 23 de febrero, bajo la supervisión de militares de la ONU. EFE

ES/cm-op

Nº DOCUMENTO 9703950
TITULO GUATEMALA: Disolución PMA comienza el 15 de marzo.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 1/2/97
VINCULACIONES 11821
66097
11164
11879.
11163
11338.

fs. clara

9703950

01-07

U-POXBT-02-03 00674
msp exq icx

GUATEMALA-REBELION (Previsión)
SUBLEVACION POLICIAS UN SOBRESALTO Y MAL PRECEDENTE PARA PAZ

Guatemala, 3 feb (EFE).- El primer sobresalto sufrido por la naciente paz de Guatemala terminó el domingo con la rendición de los miembros de la Policía Militar Ambulante (PMA) atrincherados en su cuartel general, que hoy recobró la tranquilidad.

La rebelión del batallón de la PMA, que integran unos 4.000 agentes, puso a prueba la paz, que, según ha reconocido el presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, será "difícil" construir y consolidar.

El ministro de Defensa, general Julio Balconi, aseguró que la sublevación de los policías militares sentó un mal precedente por la "grave" falta a la disciplina y al orden militar.

Balconi no descartó que se emprendan acciones legales contra los miembros de la PMA a través del Ministerio Público (MP), pero aclaró que esos procesos podrían darse cuando esté completamente claro el origen de la sublevación y sus cabecillas.

Al respecto, el jefe del MP, Héctor Hugo Pérez, explicó que la Fiscalía no puede actuar judicialmente contra los policías si antes no lo solicita el Ejército, porque la rebelión fue un conflicto interno de la institución castrense.

La Policía Militar Ambulante debe ser disuelta en el plazo de un año, según el Acuerdo sobre el Fortalecimiento del Poder Civil y la Función del Ejército en una Sociedad Democrática.

Este acuerdo forma parte del plan de paz que firmaron el pasado 29 de diciembre el Gobierno del presidente Arzú y la guerrilla Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

En ese acuerdo no se establece ninguna indemnización económica, la demanda que exigieron los policías durante su sublevació pero se prevé que el Gobierno debe diseñar y ejecutar programas que permitan la reinserción productiva de los miembros del Ejército que sean desmovilizados.

El portavoz del Gobierno, Ricardo de la Torre, manifestó hoy que en la Administración de Arzú cualquier diálogo es posible, pero nunca bajo medidas de presión.

Los policías militares tuvieron que volver a sus labores normales de vigilancia sin que se hsya dado ninguna clase de negociación, destacó el funcionario.

De la Torre dijo que se les ha explicado a los agentes que van a recibir el pago de sus prestaciones labores y reiteró que el amotinamiento en la PMA se debió a una "falta de información".

Según observadores locales y columnistas de prensa, lo sucedido en el cuartel militar demuestra que los acuerdos no cubrieron todos los aspectos para crear un ambiente de paz en Guatemala, y advierten de que los policías pasarán a engrosar las filas de desempleados en el país centroamericano.

La prensa reveló hoy que la Policía Militar Ambulante era una fuente importante de ingresos para la institución armada, puesto que el Ejército cobraba a las empresas privadas que protegían los agentes, lo que era una de sus tareas principales.

Unos 1.800 agentes tienen plazas fijas en empresas privadas donde devengan una salario mensual de 1.700 quetzales (unos 280 dólares), mientras que otros 700 integran un batallón que coopera con las fuerzas de seguridad civil en los operativos contra la delincuencia.

Mientras los agentes de la PMA demandan una indemnización de unos 8.210 dólares para cada uno cuando queden desmovilizados, los ex combatientes de la guerrilla reciben desde hace un mes ropas, alimentos y medicinas de la Unión Europea (UE).

La asistencia continuará cuando estén concentrados en los ocho campamentos que se construyen en el interior del país para concentrar a los antiguos rebeldes, poco más de 3.000.

Según el encargado de Negocios de la UE en Guatemala, Lorenzo Sánchez, los proyectos de inserción para los ex guerrilleros pueden consistir en capacitación y asistencia técnica agrícola.

En el Acuerdo sobre Bases para la Incorporación de la URNG a la legalidad, el Gobierno se comprometió a dotar de insumos y servicios propios a los ex combatientes.

También se consideró en él la asistencia financiera, programas educativos y de capacitación para asegurar su incorporación laboral definitiva.

Las tropas leales al Gobierno que habían sido instaladas en los alrededores del cuartel de la PMA desde el sábado han sido retiradas después de que el domingo los policías se rindieran y entregaran el armamento. EFE
ORO/ES/CM/SC/fr

02

9703950

02/03/20 04/97

256 DÍAS DE CONDENA LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Terminó la rebeldía

La Policía Ambulante de Guatemala logró acuerdo

Guatemala, ANSA

Los integrantes de la Policía Militar Ambulante (PMA) de Guatemala decidieron ayer deponer su actitud de rebeldía, luego de llegar a un acuerdo con el Ministerio de Defensa sobre el pago de una indemnización al ser desmovilizada la unidad, como parte de los acuerdos de paz.

El mayor Julio Linares Magaña informó, en nombre del comandante de la PMA, coronel Leonel de León, que se tomó "una decisión voluntaria en consenso para buscar por medios pacíficos y dentro del margen de la ley, el pago de sus prestaciones laborales".

Agregó que los cerca de 1.500 agentes concentrados en la sede de la PMA, en el norte de la capital guatemalteca, comprendieron que "la única solución a esta crisis era entregar las armas y restablecer las actividades normales de dicha unidad militar".

Linares reconoció que los miembros de la PMA recibieron fuertes presiones por parte del alto mando del Ejército, las cuales influyeron en la decisión de deponer su posición de fuerza.

Reiteró que los miembros de la PMA "han procedido a entregar su armamento y los oficiales de dicha unidad militar están al mando de la situación".

Como resultado de este anuncio, las unidades militares que rodeaban desde el sábado a esa instalación se retiraron a sus cuarteles.

Los miembros de la PMA se concentraron en su sede el miércoles, con el fin de demandar que el Ejército les reconociera una indemnización de entre 8.000 y 10.000 dólares antes de desmovilizarlos, como está estipulado en los acuerdos de paz.

El sábado a la noche la situación se volvió tensa porque el ministro de Defensa, general Julio Balconi, ordenó que tropas del Ejército rodearan las instalaciones de la PMA, registrándose un intercambio de disparos que no causó heridos.

La PMA fue creada a inicios de la década del 60, con el fin de apoyar a nivel nacional a las fuerzas del orden civil y en lugares en donde éstas no podían llegar.

Pero la unidad militar, conformada por unos 4.000 hombres, cobró también protagonismo a raíz de su participación en la lucha contrainsurgente.

Dentro de su organización está la Policía Militar Ambulante y la Policía Militar Ambulante Extraordinaria, siendo los primeros los encargados de apoyar a las fuerzas civiles y los segundos de prestar servicios de seguridad a quien así lo requiera, ya que funcionan como una policía particular manejada por el Ejército.

Concluyó el motín de la policía ambulante guatemalteca. (AFP)

03 A. Osorio

9703950

EF5021

U FOXBT 02-03 00606
icx msp exg

GUATEMALA-SUBLEVACION (Previsión)
TARDIA DEMOSTRACION DE FUERZA DEL EJERCITO SOFOCA REBELION

Guatemala, 3 feb (EFE).- Con una tardía demostración de fuerza, el Ejército de Guatemala sofocó el domingo una rebelión en el cuartel general de la Policía Militar Ambulante (PMA), que amenazaba con desembocar en violentas acciones armadas.

Los intentos por buscar una salida negociada chocaron contra la actitud beligerante de los sublevados, que demandaban una indemnización promedio de 8.200 dólares para enfrentar su anunciada desmovilización.

Los acuerdos de paz firmados entre el Gobierno y la ex guerrilla Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) el pasado 29 de diciembre prevén reducir el Ejército, con 46.000 elementos, en un 33 por ciento.

Sin embargo, establecen la disolución definitiva de la PMA, un batallón de élite integrado por unos 4.000 hombres, que está dedicado a apoyar a las fuerzas de seguridad civiles en el combate contra la delincuencia común y que durante la pasada década fue pieza vital en la lucha antiguerrillera.

La protesta militar, considerada por las autoridades como una "comprensible" manifestación ante la incertidumbre por su futuro, empezó con la toma del cuartel de la PMA por la fuerza el pasado miércoles.

Ese día los sublevados dieron un plazo de 48 horas a la comisión de tres generales, encabezada por el subjefe del Estado Mayor de la Defensa, Víctor Manuel Ventura, para responder a sus reclamaciones económicas.

La propuesta del Gobierno fue rechazada el sábado cuando, al terminar el plazo, fue planteada por Ventura y los demás integrantes del ente negociador, los generales Héctor Mario Barrios y Hugo Leonel Aguilar.

El gobierno pidió en vano a los soldados sublevados esperar un mes para conocer los términos en que serán desmovilizados los antiguos combatientes de la URNG y determinar, sobre esa base, la indemnización a que tienen derecho.

Pero el descontento aumentó y los policías militares retuvieron al general Aguilar, comandante de la brigada militar Guardia de Honor, en tanto regresaban los otros dos altos oficiales con una respuesta definitiva.

Cinco horas después los soldados permitieron la salida de Aguilar, momento en el que empezaron las acciones disuasivas del Ejército contra la rebelión.

Fuerzas leales al Gobierno cercaron el edificio y aviones y helicópteros sobrevolaron las instalaciones para obligar a los rebeldes a deponer su actitud.

El ministro de Defensa, general Julio Balconi, explicó que la movilización de centenares de soldados en los alrededores del cuartel de la PMA intentaba evitar la intranquilidad en las calles.

También fue "una medida de presión para que se dieran cuenta de que no estábamos dispuestos a aceptar y tolerar esas medidas de indisciplina", dijo el máximo jefe del Ejército.

Al final, los policías militares depusieron su actitud, entregaron sus armas y devolvieron el control de la instalación militar a su comandante, el coronel Leonel de León Guillén.

La tranquilidad ha vuelto al cuartel de la PMA, situado en el norte de la capital y entre varios barrios populares, cuyas calles semejaban las de una ciudad en guerra.

El presidente del país y comandante general del Ejército, Alvaro Arzú, advirtió que su administración no permitirá ningún acto de indisciplina en la institución castrense.

Arzú anunció que los miembros del Ejército que se desmovilicen serán recompensados, pero sentenció que no se pueden permitir rivalidades internas que afecten la unidad y disciplina de la Fuerza Armada.

El Alto Mando castrense, encabezado por Arzú, ha ofrecido explicar a la tropa de la PMA las características del programa de reinserción productiva, previsto en los acuerdos de paz.

Una vez resuelto el tema de las demandas económicas estudiará las posibles sanciones administrativas y legales contra los insubordinados.- EFE

ese/fo/lm

02/03/09-08/97

04

9703950

XA5221

R POXBT 11-15 00250
msp exg

GUATEMALA-D.HUMANOS
MONICA PINTO ATACA LINCHAMIENTOS Y PIDE INVESTIGARLOS

Guatemala, 14 nov (EFE).- La experta asesora en derechos humanos de la ONU para Guatemala, la argentina Mónica Pinto, se pronunció hoy contra los linchamientos de presuntos delincuentes en este país y pidió a las autoridades investigar sus causas.

En la segunda jornada de su cuarta visita a Guatemala para examinar la situación de las libertades fundamentales, Pinto dijo que la investigación debe determinar si los linchamientos se han producido.

Sin embargo, destacó que las autoridades deben encontrar una solución a esta práctica, que en 1996 se ha cobrado la vida de unas 15 personas.

El caso más reciente se registró ayer, miércoles, en el poblado occidental de Momostenango, donde unos 1.000 personas mataron a golpes a cuatro hombres acusados de cometer varios delitos y sus cadáveres incinerados por la turba.

La asesora, nombrada en 1993 por la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, advirtió que el organismo mundial podría emitir en un plazo "razonable" un pronunciamiento en el caso de no recibir una propuesta del Gobierno guatemalteco para terminar con linchamientos.

Mónica Pinto, que permanecerá en el país hasta el próximo 27 de noviembre, se entrevistó hoy con el ministro guatemalteco de Relaciones Exteriores, Eduardo Stein, y con la comisionada presidencial en derechos humanos Marta Altolaguirre.

Pinto fue nombrada asesora en materia de derechos humanos de la ONU en octubre de 1993 en sustitución del alemán Christian Tomuschat, que se mantuvo en el cargo desde 1990. EFE
es/lbb/ja/arp

11/15/01-27/96

9703950

XE6254

R POXBT 02-19 00396
mep exg

GUATEMALA-PAZ
POLICIAS PMA ADMITEN PROPUESTA INDEMNIZACIONES, SEGUN EJERCITO

Guatemala, 19 feb (EFE).- El Gobierno de Guatemala propuso a los agentes de la Policía Militar Ambulante que se sublevaron en enero pasado el pago de indemnizaciones por tiempo de servicio y opciones de empleo, lo que fue aceptado, según fuentes militares.

La PMA, compuesta por unos 4.000 miembros, es el único cuerpo del ejército que será disuelto este año en cumplimiento de los acuerdos de paz que firmaron el 29 de diciembre de 1996 el Gobierno del presidente Alvaro Arzú y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca URNG).

Más de un millar de miembros de la PMA se sublevaron a finales de enero pasado en su cuartel general, situado en la capital del país, para exigir el pago de indemnizaciones de entre 6.000 y 8.000 dólares por los años de servicio prestados.

La rebelión fue controlada el 2 de febrero por tropas leales al gobierno, que obligaron a los policías a deponer las armas y a reanudar sus labores tras unas negociaciones que dirigió el ministro de Defensa, general Julio Balconi.

El inspector general de la Fuerza Armada, general Otto Pérez Molina, reveló hoy que el gobierno hizo cuatro propuestas a la PMA que los policías aceptaron, como el pago de indemnizaciones por tiempo de servicio, concesión de nuevos empleos a 150 de ellos posiblemente en la futura Policía Nacional Civil, fomentar su reconversión laboral y facilitarles créditos para crear empresas.

El general Pérez negó que los policías se hayan visto obligados a aceptar estos acuerdos a fin de evitar que fuesen sometidos a la justicia por rebelarse.

En la PMA hay 800 agentes que cooperan con la Policía Nacional en el combate a la delincuencia, así como otros 1.700 que prestan servicios de vigilancia a empresas privadas.

Pérez dio por superada la crisis que se registró en el cuartel de la PMA, el único batallón que será disuelto como parte de la reducción del 33 por ciento de los efectivos del ejército que establecen los acuerdos de paz.

Según el inspector general del Ejército, el plazo para la desmovilización de una parte de los agentes vence el próximo 15 de marzo, mientras que otra se prolongará hasta el 30 de noviembre.

Los agentes que opten por la indemnización económica por tiempo de servicio se les cancelará el 15 de marzo, anunció Pérez, al tiempo que explicó que todavía no se ha decidido el monto que se podría desembolsar.

No obsante, dijo que cada agente recibirá como mínimo 5.000 quetzales (829 dólares). EFE
ORO/cm/mmg/jpg

02/19/19-01/97

9703950

06

XE6443

R POXBT 02-27 0028I
msp exg

GUATEMALA-PAZ
DISOLUCION POLICIA MILITAR COMIENZA 15 MARZO

Guatemala, 27 feb (EFE).- La disolución de la Policía Militar Ambulante de Guatemala (PMA) está previsto que comience el próximo 15 de marzo, en cumplimiento de los acuerdos de paz firmados por el Gobierno y la guerrilla, anunció hoy una fuente militar.

El comandante de la PMA, coronel Leonel de León, explicó que unos 700 de los más de 3.000 agentes de esa institución, entre policías y administrativos, serán desmovilizados.

Del 29 de enero al 2 de febrero pasados, más de mil policías militares su sublevaron en su cuartel en un sector del norte de la capital guatemalteca para exigir al Alto Mando del Ejército el pago de una indemnización cuando el batallón sea disuelto.

Según el Acuerdo sobre el Fortalecimiento del Poder Civil y la Función del Ejército en una Sociedad Democrática, la PMA será el único batallón que se disolverá durante 1997.

De León recordó que los agentes de la PMA aceptaron un programa propuesto por el gobierno, en el que se incluye una compensación económica por tiempo de servicio, y, de acuerdo con ese plan, los primeros 700 policías serán desmovilizados a mediados de marzo.

El jefe militar también reiteró que los agentes podrán optar a una plaza en la nueva Policía Nacional Civil (PNC), que deberá ser constituida este año con la asesoría y entrenamiento de la Guardia Civil española.

Los ex guerrilleros también tienen la posibilidad de integrarse en la futura Policía Nacional Civil, agregó el jefe castrense.

La "comandancia" general de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), sin embargo, ha descartado que sus miembros vayan a formar parte de la PNC como fórmula para su reincorporación a la vida política, económica, social y cultural del país. EFE

ORO/FR/mmg/jpg

02/27/19-09/97

07_07

9703950

TITULO R. DOMINICANA: Denuncian conspiración contra Presidente.
150090
FECHA 19/2/97
VINCULACION: 11921
507637
11164
11302
XQ5879 11889.

R-POXBT-02-19 00633
mun exg icx

R.DOMINICANA-ESTABILIDAD
DENUNCIAS DE CONSPIRACION CREAN INESTABILIDAD DEMOCRATICA

Por Alonso de Contreras

Santo Domingo, 19 feb (EFE).- El enfrentamiento entre el Gobierno y el Parlamento dominicanos, con acusaciones mutuas de conspiraciones "a la ecuatoriana" o "a la peruana" -destituir al presidente o cerrar el Congreso- mantiene hoy, miércoles, alarmado a un amplio sector político y económico del país.

El ministro de Interior y Policía dominicano, Norge Botello, acusó de nuevo anoche a la oposición de conspirar contra el sistema democrático y preparar una destitución "a la ecuatoriana" del presidente, Leonel Fernández.

Botello acusó a legisladores del Partido Revolucionario Dominicano (PRD), principal agrupación opositora, y del Partido Reformista Social Cristiano (PRSC), del ex presidente Joaquín Balaguer, de intentar enjuiciar políticamente a Fernández para destituirlo, lo que no está previsto en la Constitución.

Las declaraciones del ministro sobre las supuesta trama de congresistas para destituir "a la ecuatoriana" al presidente Fernández se produjeron tras las denuncias de otros congresistas de que miembros del Gobierno han considerado la posibilidad de suspender "a la peruana" a la Asamblea Nacional.

El Congreso y el Senado dominicanos están integrados por los miembros que fueron elegidos en los comicios de 1994 que se consideraron fraudulentos en lo que se refiere a la elección presidencial y obligaron a una nueva votación popular en 1996.

El Parlamento dominicano está integrado por 150 miembros, 120 diputados y 30 senadores, de los cuales solo 14 corresponden al Partido de la Liberación (PLD), del presidente Fernández.

Para la mayoría de los observadores políticos, la acusación del ministro del Interior, que ya a principios de año advirtió que no toleraría ninguna protesta popular antes de que se produjera alguna, ha creado más inestabilidad que las supuestas tramas golpistas procedentes del Congreso.

Todo ello se inscribe en la pugna entre los poderes Ejecutivo y Legislativo por la aprobación del presupuesto nacional para 1997 y la falta de apoyo congresual del partido en el poder.

El año pasado, Leonel Fernández y el Partido de la Liberación Dominicana ganaron unas elecciones anticipadas con la ayuda transitoria del entonces presidente Joaquín Balaguer para que no resultase vencedor el otro candidato a la presidencia, José Francisco Peña Gómez, del PRD.

Actualmente el PLD, con sólo 14 escaños en la Asamblea Nacional, no recibe el apoyo ni de uno ni de otro y aún no ha conseguido que se apruebe el presupuesto y unas reformas que el Gobierno considera trascendentales.

Mientras los congresistas afines al ex presidente Balaguer han pedido pruebas de las acusaciones del ministro, los parlamentarios del partido de Peña Gómez han sido más contundentes contra Norge Botello.

El portavoz del PRD en el Congreso, Máximo Aristy Caraballo, dijo que lo mejor que puede hacer el ministro en favor de su Gobierno "es callarse la boca" y dejar de hacer declaraciones en busca de nominaciones presidenciales para el año 2.000.

El consultor jurídico del Poder Ejecutivo, César Pina Toribio, planteó la pasada semana la supuesta necesidad de estudiar de nuevo el tema de la reelección presidencial, que quedó prohibida en la reforma constitucional de 1994.

Las acusaciones del ministro del Interior se produjeron horas antes de que el presidente Leonel Fernández visitase la base principal de la Fuerza Aérea Dominicana, donde recibió "el apoyo irrestricto" de este sector de las Fuerzas Armadas.

La alarma por este estado de cosas ha cundido principalmente entre los empresarios dominicanos, que en privado acusan a todos los sectores políticos de espantar al capital extranjero y causar intranquilidad financiera.

La preocupación por las denuncias del ministro sobre la estabilidad democrática en el país también ha cundido entre las embajadas en Santo Domingo, muchas de ellas con programas de colaboración para las reformas del sistema político y del Estado dominicano. EFE

AC/rm/rml

9703951

01-02

02/19/16-23/97

XQ5878

R POXBT 02-19 00244
icx mun exg

R.DOMINICANA-OPOSICION
CONGRESISTAS OPOSITORES NIEGAN CONSPIREN CONTRA EL PRESIDENTE

Santo Domingo, 19 feb (EFE).- La denuncia del ministro de Interior y Policía, Norge Botello, de que congresistas opositores conspiran para destituir al presidente dominicano, Leonel Fernández, fue rechazada anoche por los legisladores, quienes le emplazaron a que identifique a los presuntos conspiradores.

Botello acusó a legisladores del Partido Revolucionario Dominicano (PRD), principal agrupación opositora, y del Partido Reformista Social Cristiano (PRSC), del ex presidente Joaquín Balaguer, de intentar enjuiciar a Fernández para forzar su destitución.

Rafael Peguero Méndez, presidente de la Cámara de Diputados dominicana, expresó que "no estamos en una etapa de conspiración, ni contra el Gobierno ni contra el Congreso".

El diputado opositor consideró que la denuncia del ministro de Interior y Policía "no tiene fundamentos".

Por su parte, Virgilio Castillo, vicepresidente del Senado, pidió a Botello que someta a la justicia a los presuntos conspiradores.

"Nosotros le quitaremos la inmunidad a cualquier senador que esté conspirando contra el Gobierno".

Norge Botello reiteró anoche que el Gobierno está atento a las conversaciones de algunos legisladores del PRD y del PRSC que pretenden destituir al gobernante dominicano.

Botello advirtió a esos congresistas de que la situación política de la República Dominicana es diferente a la existente en [redacted]uador donde el Congreso destituyó al presidente de esa nación, Abdalá Bucaram. EFE
RM/ac/rml

02/19/14-24/97

02-02

9703951

Nº DOCUMENTO 9703952
TITULO R. DOMINICANA: Economía (deuda, Presup.)
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 11/2/97
VINCULACIONE 11521
507637
11161
11314
11382

XA2948

R ECOBT 02-11 00130
amt exg

R.DOMINICANA-PRESUPUESTO
PARLAMENTO APRUEBA PRESUPUESTO PARA 1997

Santo Domingo, 11 feb (EFE).- La Cámara de diputados aprobó hoy el presupuesto para gastos públicos por 32.415 millones de pesos (4.525.3 millones de dólares) para este año, ley que será enviada al Poder Ejecutivo para su promulgación.

El presupuesto, que había sido aprobado previamente por el Senado, incluye un aumento en el salario mínimo de los empleados públicos de 153,6 dólares mensuales a 223,7.

Sin embargo el Congreso no aprobó una serie de medidas impositivas que acompañaban al Presupuesto y con que el Gobierno pretendía sustentar los gastos públicos.

El Gobierno presentó el presupuesto el pasado 21 de diciembre por un monto de 33.626,8 millones de pesos (4.694,2 millones de dólares), pero fue rechazado por el Congreso. EFE

js/gcf/arp

02/11/21-46/97

01-03

9703952

XU2702

R ECOBT 02-11 00341
amt

R.DOMINICANA-ECONOMIA
DEUDA 20 MILLONES A ORGANISMOS INTERNACIONALES

Santo Domingo, 11 feb (EFE).- La República Dominicana adeuda más de 20 millones de dólares a las organizaciones de las Naciones Unidas (ONU), de Estados Americanos (OEA) y a otros organismos internacionales, confirmó la oficina de prensa de la Presidencia.

Eduardo Selman, ministro Técnico de la Presidencia, explicó que el Estado dominicano tiene cuotas atrasadas con los organismos intenacionales por 22 millones de dólares.

Explicó que en los últimos 10 años el país caribeño dejó de pagar las cuotas correspondientes a la ONU y la OEA.

Hace seis días, el Gobierno abonó casi 70.000 dólares correspondientes a su deuda con el Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas (PNUD).

Previamente, el 30 de agosto, el presidente dominicano, Leonel Fernández, pagó 900.000 dólares a la OEA para cubrir cuotas atrasadas desde 1991.

En ambos casos la República Dominicana recuperó su derecho a "voz y voto" en esos organismos, informó el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Selman explicó que los atrasos en el pago de las cuotas afectó al país e impidió que los dominicanos recibieran los beneficios de programas de asistencia técnica y económica de esos organismos.

Aunque no especificó cuales, el ministro Técnico de la Presidencia dijo que existen deudas desde 1966.

Con el abono a las deudas, la República Dominicana pretende recuperar su deteriorada imagen en el exterior, según la Presidencia.

La Cancillería dominicana justificó los atrasos, durante los últimos tres años, con su reclamación de que sea indemnizada con 50 millones de dólares por la ONU por los efectos sobre el territorio dominicano del embargo a Haití, en 1993, durante el Gobierno militar del general Raoul Cedrás que derrocó en 1991 al presidente Jean Bertrand Aristide.

Las autoridades dominicanas alegan que dejaron de recibir beneficios por el comercio entre ambos países y que debieron realizar gastos para reforzar la vigilancia fronteriza con las Fuerzas Armadas dominicanas.

Tras casi tres años de la solución a la crisis política de Haití, la ONU no ha respondido la petición dominicana. EFE

RM/ac/CHS/dv

02/11/16-44/97

02

9703952

DP4314

R ECOBT 02-14 0031I
mun exg ick

R.DOMINICANA-PRESUPUESTO
PRESIDENTE DEVUELVE AL CONGRESO PRESUPUESTO PARA 1997

Santo Domingo, 14 feb (EFE).- El presidente dominicano, Leonel Fernández, devolvió hoy a la Cámara de Diputados el presupuesto para 1997, que asciende a 32.415 millones de pesos (2.321 millones de dólares), por considerarlo inconstitucional, informó la Consultoría Jurídica de la Presidencia.

El presupuesto había sido aprobado el martes por los diputados, en una accidentada sesión de la que estuvo ausente el presidente de la cámara, el opositor Rafael Peguero Mendez.

El proyecto de ingresos y gastos público incluye un aumento en el salario mínimo de los empleados públicos de 72,63 a 114,6 dólares mensuales.

Sin embargo, el Congreso no aprobó propuestas impositivas del Gobierno respaldadas por el sector privado que acompañaban al Presupuesto y con que el Gobierno pretendía sustentar los gastos públicos.

El Gobierno presentó un presupuesto, el pasado 21 de diciembre por un monto de 33.626,9 millones de pesos (2.408 millones de dólares), pero fue rechazado por el Congreso.

Para rechazar ahora el presupuesto aprobado por el Congreso, el Gobierno alega violaciones en las normas constitucionales y del Código Tributario.

César Pina Toribio, consultor jurídico de la Presidencia, explicó que la pieza aprobada por los legisladores está sobrevaluada en más de 70 millones de dólares por lo que crearía "una grave situación de déficit fiscal y el deterioro de la condiciones económicas".

Ahora, la devolución presidencial al Congreso Nacional (120 diputados y 30 senadores) podría ser rechazada si las tres cuartas partes de sus miembros se oponen la objeción del gobernante dominicano.

En el caso de que los congresistas rechacen la devolución, la Presidencia estaría en la obligación de promulgar la ley de presupuesto.

El Gobierno solo tiene 14 de los 150 legisladores, por lo que analistas políticos consideran que la devolución presidencial sería rechazada. EFE

RM/ac/jmi

02/14/14-43/97

ls. dbrs.

9703952

03-03

Nº DOCUMENTO 9703953
TITULO Rep. Dominicana y Haití analizarán repatriaciones de haitianos
PROCEDENCIA 150096
FECHA DE PRECEDENCIA 2/2/97
VINCULACIONE 11821
507637 6/6 967
11164
11398
66123

XA2343

R POXBT 02-02 00333
amt

R.DOMINICANA-HAITI
R.DOMINICANA Y HAITI ANALIZARAN REPATRIACIONES DE HAITIANOS

Santo Domingo, 2 feb (EFE).- El canciller dominicano, Eduardo Latorre, y el haitiano, Fritz Longchamp, analizarán mañana, lunes, las condiciones en que se han realizado las más de seis mil repatriaciones de haitianos indocumentados hechas en cerca de un mes desde la República Dominicana.

La reunión de ambos cancilleres tendrá lugar en el paso fronterizo de Jimaní con Malpase, al suroeste de la isla.

A pesar de esta entrevista, el ministro dominicano de Defensa, general Rubén Paulino Alvarez y el de Interior y Policía, Norge Botello, afirmaron ayer que continuarán con las repatriaciones de haitianos indocumentados.

Paulino Alvarez y Botello rechazaron las afirmaciones del Gobierno haitiano de que se maltrata a los haitianos indocumentados, y aseguraron que son trasportados en "cómodos autobuses" hasta la frontera que comparten República Dominicana y Haití, en la isla caribeña de La Española.

Botello dijo que darán a las autoridades haitianas todas las explicaciones que requieran sobre las repatriaciones de sus compatriotas.

Haití se queja de que se hicieron las repatriaciones sin previo aviso y su embajador, Guy Alexandre, aunque reconoce la soberanía dominicana, pidió que se respeten los derechos humanos de sus compatriotas, porque son "tratados como animales".

Botello dijo que el Gobierno dominicano hace cumplir las leyes de migración a los extranjeros que residen en el país para que legalicen su situación y advirtió a los indocumentados de que deben abandonar la República Dominicana.

Señaló Botello que los haitianos indocumentados llevan a la ruina a los comerciantes dominicanos porque cruzan la frontera con mercancías y alimentos donados por la Unión Europea, que venden a precios irrisorios, mientras otros se dedican a mendigar en ciudades dominicanas.

Agregó que en los hospitales de las ciudades de la zona fronteriza, los haitianos cruzan la frontera para recibir atenciones médicas y las mujeres embarazadas para dar a luz, servicios que no les son negados por sentido de la generosidad.
EFE

JS/fjc/pgl

9703953

01-04

02/02/20-13/97

R POXDT 02-03 00656
icx mun exg

R.DOMINICANA-HAITI (Análisis)
DOMINICANOS Y HAITIANOS, CRISPACION ENTRE MAS Y MENOS POBRES

Por Alonso de Contreras

Santo Domingo, 3 feb (EFE).- Lo habitual son los problemas de vecindad entre países ricos y pobres, pero en la isla de La Española la crispación no cesa entre dos repúblicas del Caribe, una pobre y otra paupérrima, cuyos cancilleres se reúnen hoy para tratar que la sangre no llegue al río, en este caso el "Masacre".

La Española es una de las pocas islas del mundo compartida por dos países y dos pueblos diferentes, el dominicano y el haitiano, y las fronteras que dividen a ambos, históricas, geográficas -como el río de sombrío nombre-, económicas, lingüísticas, religiosas y raciales, se mantienen en un estado de nerviosismo crónico.

Este nerviosismo atraviesa una de sus fases de taquicardia -aunque no de infarto como durante las elecciones generales-: los dominicanos acusan a los haitianos de invasión pacífica y de poner en peligro la dominicanidad.

Los haitianos acusan a los dominicanos de mantener a los emigrantes en condiciones inhumanas en los campos de caña y de expulsarlos indiscriminadamente y con malos tratos.

Los argumentos alcanzan los límites de la animadversión nacional: los haitianos dicen que si lo que pone en peligro a la "dominicanidad" es la negritud del haitiano, entonces se trata de puro racismo.

Los dominicanos -un pueblo que también tiene casi un millón de emigrantes- afirman que tienen derecho a expulsar a los ilegales que encuentren en su territorio y a defender su soberanía.

Los sectores más moderados de ambas partes reconocen que se trata de un problema de falta de institucionalidad en las relaciones y de procedimiento.

En la República Dominicana falta una ley de extranjería que documente a los haitianos que crucen legal o ilegalmente la frontera.

El mismo Estado dominicano que expulsa a los haitianos indocumentados acaba de "importar" a cerca de 16.000 para cortar la caña, sin darles ninguna documentación que les permita abandonar los "bateyes", bajo vigilancia militar.

Las autoridades dominicanas contestan a esto último que es difícil proveer de documentación a un emigrante que ni siquiera tiene pasaporte, además de que la policía haitiana no controla la frontera.

El embajador haitiano en Santo Domingo, Guy Alexandre, y el canciller haitiano, Fritz Longchamps, reconocen el derecho que tiene el Estado dominicano de repatriar a los ilegales, pero con un procedimiento jurídico como a los dominicanos en Puerto Rico o en Estados Unidos.

Son numerosas las denuncias de apresamientos masivos de haitianos -mas de 7.000 en 15 días- que son detenidos por las calles dominicanas, subidos a un camión y expulsados sin darles la oportunidad de justificar su residencia ni recoger a sus familiares, a veces niños que quedan abandonados.

Otros sectores más radicales -parte de la jerarquía eclesiástica, organizaciones de extrema derecha y algunos intelectuales- no hacen más que echar más leña al fuego repitiendo que las acusaciones haitianas son parte de una confabulación internacional para unificar la isla.

En la conciencia histórica de ambos pueblos pesan dos circunstancias sangrientas que recuerdan siempre cuando se discute el problema Dominico-Haitiano.

Primero la invasión por las tropas haitianas de la parte hispana de la isla, de 1822 a 1844, con cruentas persecuciones de blancos y mulatos.

Segundo, la matanza de haitianos ordenada por el dictador Rafael Leónidas Trujillo en 1937, en la que perecieron entre 10.000 y 30.000 personas de raza negra.

Como novedad, destaca la reunión de hoy entre los ministros de Relaciones Exteriores para resolver el problema. Tradicionalmente, el ex presidente dominicano Joaquín Balaguer respondía a las acusaciones de expulsiones masivas con más expulsiones masivas.

La comunidad internacional también recibe su ración de acusaciones desde Santo Domingo.

Afirman los dominicanos que la intervención de las tropas internacionales en 1994 se hizo con el propósito de frenar la avalancha de balseros haitianos hacia Miami. pero no ha variado las condiciones económicas de Haití para detener la emigración hacia la República Dominicana. EFE

AC/im/rt

9703953

02

02/03/16-42/97

XA4155

R POXBT 02-27 00392
icx mun exg

R.DOMINICANA-HAITI
PRESIDENTE DOMINICANO REITERA DERECHO DE REPATRIAR A HAITIANOS

Santo Domingo, 27 feb (EFE).- El presidente dominicano, Leonel Fernández, reiteró hoy, jueves, que la República Dominicana tiene derecho a repatriar a los haitianos indocumentados, como sucede con los dominicanos ilegales que son expulsados desde otras naciones.

"Para impedir una invasión pacífica por parte de nuestros infortunados vecinos (..) los dominicanos hacemos con los haitianos lo mismo que los puertorriqueños, los norteamericanos y los europeos hacen con los ciudadanos dominicanos que se encuentran indocumentados en su territorios", expresó Fernández.

Desde noviembre las autoridades dominicanas repatriaron a casi 20.000 haitianos indocumentados, pero esta semana se suspendieron las expulsiones tras las protestas del Gobierno de Haití.

El presidente dominicano dijo que "erróneamente" las repatriaciones son denunciadas como "un acto de barbarie susceptible de ser condenado por toda la comunidad internacional".

Fernández destacó que "a la República Dominicana nadie, absolutamente nadie, puede disputarle el derecho a excluir de su territorio a todo aquel que se encuentre en condición de ilegalidad".

Aclaró que las repatriaciones de indocumentados se sustentan en "el derecho legítimo que tiene un país fundamentado en sus atributos de soberanía territorial de tomar decisiones de esa naturaleza".

Fernández, que lamentó que las repatriaciones de los haitianos sean denunciadas como violaciones de los derechos humanos de sus vecinos, dijo que que éstas fueron suspendidas porque ya se logró el propósito deseado.

Leonel Fernández reconoció que las precarias condiciones de vida de los haitianos les obligan a emigrar hacia territorio dominicano.

"Debido al estado desatroso en que actualmente se encuentra nuestro vecino del oeste, la República Dominicana le resulta a algunos de sus sectores más empobrecido un imán de atracción en donde creen pueden materializar su aspiraciones de mejores condiciones de vida", expresó Fernández.

El presidente dominicano dijo que para buscarles soluciones a las precariedades haitianas, se integró una comisión mixta para elaborar planes conjuntos.

Estas consideraciones fueron expresadas por el presidente dominicano cuando leía un informe sobre sus seis meses en el poder, en la Asamblea Nacional al celebrarse el "Día de la Independencia".

Los dominicanos lograron su independencia de Haití en 1844 tras sangrientas batallas. EFE

RM/aro/rt

02/27/16-53/97

03

9703953

XA4249

U POXBT 02-28 0035Z
icx mun exg

R.DOMINICANA-HAITI
INCIDENTES EN LA FRONTERA PROVOCAN REFORZAMIENTO DE SEGURIDAD

Dajabón (Rep. Dominicana), 28 feb (EFE).- Las autoridades de la República Dominicana aumentaron hoy la vigilancia en la frontera con Haití por las protestas que se producen en ese país contra la decisión exigir visados.

El Ejército dominicano reforzó la vigilancia en el puesto fronterizo que comunica a las comunidades dominicana Dajabón con la haitiana Quanaminthe, según confirmó a EFE Leónidas Valdez, de Radio Marien.

Hoy, miles de haitianos a quienes se impidió entrar en la República Dominicana, protestaron contra la disposición del Gobierno de Puerto Príncipe de exigir visado a los dominicanos y haitianos que quieran cruzar la frontera.

Durante las protestas en la comunidad haitiana de Quanaminthe, al menos tres personas resultaron heridas: Simón Piet, de 17 años, en el tórax; los otros dos heridos no han sido identificados.

José Montas, cónsul dominicano en Quanaminthe, dijo a EFE que "la situación es de mucha tensión porque los haitianos quieren cruzar la frontera para comprar alimentos en territorio dominicano".

Montas agregó que "los haitianos molestos con su Gobierno intentaron incendiar las oficinas de Migración y pasaportes" de esa comunidad haitiana.

Valdez explicó que los haitianos desafían la disposición del Gobierno haitiano por la necesidad de cruzar a territorio dominicano para adquirir alimentos y vender algunas mercancías.

La orden del Gobierno haitiano afecta a haitanos y dominicanos que los lunes y los viernes intercambian sus productos en los mercados fronterizos dominicanos sin necesidad de obtener visado para cruzar la frontera.

El cierre de la frontera entre Haití y la República Dominica se produce después de que el jueves el presidente dominicano, Leonel Fernández, explicara ante la Asamblea Nacional que la repatriación de los haitianos indocumentados se realizan para evitar una invasión pacífica.

Fernández, además, rechazó las denuncias de que los haitianos repatriados son maltratados durante las expulsiones.

El gobernante dominicano dijo que las repatriaciones son un derecho que tiene cada país de exigir a los extranjeros que están en su territorio que se encuentren debidamente documentado. EFE

RM/rt

02/28/17-41/97

04-04

9703953

Nº DOCUMENTO 9703954
TITULO R. DOMIN VENEZUELA: Pte. Fernández regresa al país tras visita a Venezuela
PROCEDENCIA 5/8593
FECHA DE PROCEDENCIA 1/2/97
VINCULACIONE 11921
~~507637~~ 66967
11164
11398
67390 - 11161
11148.

XAE203

R PDXBT 02-01 00274
amt exg

R.DOMINICANA-VENEZUELA
GOBERNANTE DOMINICANO REGRESA AL PAIS TRAS VISITA VENEZUELA

Santo Domingo, 1 feb (EFE).- El presidente dominicano, Leonel Fernández Reyna, regresó hoy, sábado, al país tras realizar una visita a Venezuela, donde logró importantes acuerdos sobre energía, justicia y modernización del Estado.

A su llegada al Aeropuerto Internacional de Las Américas de esta capital, fue recibido por una comitiva de varios funcionarios del Gobierno encabezada por el vicepresidente de la República, Jaime David Fernández Mirabal.

Durante su estancia en Caracas, el presidente Fernández Reyna dijo estar consciente de que para combatir la pobreza en la República Dominicana se requieren medidas económicas heróicas.

El gobernante dominicano fue condecorado con la Orden del Libertador Simón Bolívar por el presidente venezolano, Rafael Caldera, en un acto celebrado en la Casa Amarilla, una antigua sede de la Cancillería venezolana.

En su visita a Venezuela, las autoridades dominicanas lograron que el Fondo de Inversiones de Venezuela se comprometiera a ampliar el proyecto de financiación de la República Dominicana en unos 100 millones de dólares adicionales para la ejecución de diversos programas, especialmente en el sector energético.

La República Dominicana logró, además, que se le autorice adquirir a un buen precio Orimulsión, un combustible de patente venezolano que se usa en la generación eléctrica.

Su adquisición hará que la Corporación Dominicana de Electricidad (CDE) disminuya considerablemente sus gastos en la compra de combustibles.

Fernández Reyna viajó a Venezuela acompañado de varios industriales dominicanos, y se reunió con empresarios venezolanos en la Federación de Cámaras de Comercio. EFE

MB/fjc/pgl

02/01/19-37/97

01-01

9703954

Nº DOCUMENTO 9703955
TITULO ECUADOR/PERU Conflicto fronterizo (febrero)
PROCEDENCIA 15000PO
FECHA DE RECEPCION 28/2/97
VINCULACION 11821
65838
11164
11349. - 66817
12000

Doc. con algunas ilg. clara.

XM5384

R POXBT 02-28 00292
mun exg icx

ECUADOR-PERU
LA MOMEP RECHAZA INTERVENIR EN RECOGIDA MINAS FRONTERIZAS

Lima, 28 feb (EFE).- La Misión de Observadores Militares Ecuador-Perú (MOMEP) ha rechazado propuestas ecuatorianas para que amplíe su presencia en la frontera e intervenga en la recogida de las minas sembradas en esa zona, informó hoy, viernes, la prensa peruana.

Los miembros de la MOMEP se negaron a aceptar esas propuestas porque las consideraron ajenas a las funciones de vigilancia y observación que les corresponde a los observadores, indicó el diario "El Comercio", que cita fuentes diplomáticas.

Con relación al retiro de las minas antipersonales, los observadores señalaron que esa tarea "es responsabilidad exclusiva de Ecuador", en vista de que ha sido ese país el que las colocó, indicó el rotativo.

Hasta enero pasado, se calcula que al menos 20 civiles y un número indeterminado de militares han muerto en el lado ecuatoriano de la frontera, como consecuencia de estos artefactos explosivos proscritos por Naciones Unidas.

Según la Cruz Roja Internacional, los militares ecuatorianos colocaron unas 60.000 minas durante el conflicto armado, y según las autoridades peruanas fueron 100.000.

La MOMEP está conformada por oficiales de los cuatro países garantes del Protocolo de Río de Janeiro -Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos-, que estableció en 1942 los límites territoriales ecuato-peruanos.

Los observadores, que se reunieron esta semana en Quito, acordaron, sin embargo, reforzar los puntos de vigilancia que tiene dentro de la zona desmilitarizada, que abarca una extensión de 520 kilómetros cuadrados.

También aprobaron un plan de acciones de confianza mutua con reuniones entre los mandos de las guarniciones militares fronterizas ecuatorianas y peruanas, que se celebrarán en marzo, en las localidades de Patuca (Ecuador) y Cahuide (Perú).- EFE

VR/M

01-14

9703955

XY3180

R POXBT 02-27 00381
mun exg

ECUADOR-PERU
GENERAL MONCAYO REITERA TEMA LIMITROFE ES POLITICA DE ESTADO

Quito, 26 feb (EFE).- El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas de Ecuador, general Paco Moncayo, reiteró hoy que el tema limítrofe pendiente con Perú es un tema de Estado que deberá ser también tratado durante las conversaciones que mantendrán en Brasilia delegaciones de las dos naciones.

"El canciller -José Ayala- ha planteado que la política internacional de Ecuador es una política de Estado que está más allá de lo que pueda suceder en el orden interno político", dijo Moncayo al resaltar que "no importa cuál sea el Gobierno, esta política se la está continuando y llevando con seriedad".

Las declaraciones de Moncayo a la prensa coinciden con el segundo aniversario del final de las hostilidades entre los ejércitos de Ecuador y Perú que se enfrentaron militarmente a principios de 1995 en un sector de la fontera amazónica común carente de hitos.

Después del conflicto los dos países iniciaron conversaciones para tratar de zanjar las divergencias territoriales que mantienen desde hace 55 años.

El general Moncayo expresó que Ecuador espera la pronta reanudación de los diálogos bilaterales de "naturaleza sustantiva" que se prevén iniciar en Brasilia entre las delegaciones negociadoras de los dos países con el auspicio de los Países Garantes del Protocolo de Río de Janeiro de 1942.

"La fecha no importa cuál sea, esperemos que sea pronto y que la paz que es lo que buscan los pueblos ecuatoriano y peruano se consiga al fin, luego de una negociación que satisfaga por igual a las dos partes", agregó el jefe militar.

Las conversaciones "de fondo" fueron suspendidas el 20 de diciembre del año pasado a petición del Gobierno de Lima por el asalto a la residencia del embajador japonés en la capital peruana por un comando guerrillero, que mantiene aún entre sus 72 rehenes, al canciller, Francisco Tudela.

La segunda suspensión se produjo el 17 de febrero a petición del Gobierno de Quito, que vivió en los primeros días de este mes una crisis institucional que concluyó con la destitución del presidente, Abdalá Bucaram, por parte del Congreso que encargó interinamente la jefatura del Estado a Fabián Alarcón.

Las conversaciones de paz tienen el aval de los Países Garantes (Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos), que participaron también cuando se fijaron los actuales límites entre Ecuador y Perú en 1942. EFE

FA/JLM/PG

02/27/01-48/97

02

9703955

XM5272

R POXBT 02-25 00288
mun exg icx

ECUADOR-PERU
MOMEP INCREMENTARA CONTROL EN LA ZONA DESMILITARIZADA

Quito, 25 feb (EFE).- La Misión de Observadores Militares para Ecuador y Perú (MOMEP) decidió hoy, martes, incrementar el control que desde 1995 mantiene sobre la zona desmilitarizada tras la guerra no declarada de ese año entre ambos paises andinos por una disputa territorial.

La resolución se adoptó al término de la vigésimosegunda reunión del Consejo Consultivo de la MOMEP, que comenzó ayer y concluyó hoy en la sede de la embajada de Brasil en Quito.

La MOMEP, integrada por militares de Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos, garantes del proceso de paz, así como de Ecuador y Perú, vigila el cumplimiento de los acuerdos de paz en un área de 520 kilómetros cuadrados de la zona desmilitarizada en la frontera en disputa.

No se especificó la manera en que la MOMEP incrementará el control, pero un comunicado difundido por los garantes en Quito aclara que la misión "observará, verificará e informará a los altos funcionarios con oportunidad, claridad y objetividad" lo que ocurra en la frontera en disputa.

Asimismo, la MOMEP insistirá en desarrollar "un clima de confianza" entre la misión, Ecuador y Perú, así como entre los gobiernos de Quito y Lima.

La MOMEP aclaró que no participará en la desactivación de las minas que Ecuador colocó en la frontera debido a la guerra no declarada con Perú que tuvo lugar entre el 26 de enero y el 28 de febrero de 1995.

En la reunión de hoy tampoco se decidió la sustitución del apoyo logístico a la MOMEP que el Gobierno de Washington ha anunciado que retirará en marzo próximo.

El general de enlace entre Ecuador y la MOMEP, Carlos Calle, lamentó que la misión no haya aceptado ampliar la zona de vigilancia en la frontera de este país con Perú, como pretende Quito desde hace un año. EFE

SM/CHO/M

02/25/19-53/97

03

97039955

XM5106

R POXBT 02-20 00324
mun exo icx

PERU-ECUADOR
GOBIERNO PERUANO RECONOCE A NUEVO PRESIDENTE DE ECUADOR

Lima, 20 feb (EFE). Perú ha reconocido al congresista ecuatoriano Fabián Alarcón como presidente interino de Ecuador, al aceptar hoy, jueves, una invitación para que el embajador peruano en Quito asista a presentar su saludo protocolario al nuevo gobernante.

Un portavoz de la Cancillería peruana confirmó a EFE que el embajador peruano en Ecuador, Hugo Palma, "ha sido autorizado para que asista a ese acto", con lo cual se concretará, de manera implícita, el reconocimiento a Alarcón.

"Se trata de un reconocimiento que no debe extrañar a nadie porque en Ecuador se ha producido un cambio de Gobierno; así lo han reconocido muchos otros países, como Argentina, por ejemplo", indicó el portavoz.

El funcionario opinó también de que Perú debe seguir teniendo vínculos con el Gobierno "sin mezclarnos en asuntos de política interna, por consideraciones de vital importancia", en alusión directa al proceso de paz ecuato-peruano.

Perú había mantenido hasta ahora una actitud espectante ante la crisis ecuatoriana y neutral frente a los políticos que reclamaron la presidencia de Ecuador: Abdala Bucaram, Rosalía Arteaga y el propio Alarcón.

De manera simultánea, las autoridades expresaron su preocupación ante la posibilidad de que la crisis pudiese tener efectos negativos sobre los diálogos de paz que deben empezar los dos paises para resolver antiguas discrepancias fronterizas.

La misma fuente diplomática afirmó que Perú espera ahora que el nuevo gobierno ecuatoriano "de pasos inmediatos para poder avanzar hacia una pronta realización de la cita de paz de Brasilia".

En esa cita, que fue aplazada dos veces por problemas internos de Ecuador y Perú, las dos naciones andinas empezarán a discutir discrepancias de fondo sobre la demarcación de su frontera común, con el objeto de solucionarlas de manera definitiva.

Esas discrepancias originaron varios enfrentamientos armados en 50 años, el último de los cuales se registró del 26 de enero al 28 de febrero de 1995. EFE

VR/M

02/20/18-54/97

04

9703955

XK2655

U POXBT 02-20 00823

XM5027

R FOXBT 02-18 00509
mun exg icx

ECUADOR-PERU
FUENTES MILITARES ECUADOR CONFIRMAN DECLARACIONES DE FUJIMORI

Quito, 18 feb (EFE).- El ministerio ecuatoriano de Defensa desmintió hoy, martes, las versiones de la prensa limeña, según las cuales tropas de Ecuador se habían infiltrado en territorio peruano, lo que coincide con las declaraciones del presidente de Perú, Alberto Fujimori.

El gobernante peruano negó hoy la posible incursión de los efectivos militares ecuatorianos en territorio peruano, como publicó recientemente el diario limeño "Expreso".

El periódico aseguró que una patrulla del Ejército de Ecuador fue detenida el pasado fin de semana cerca de la localidad amazónica de Morona, en la frontera común, después de haber entrado en territorio peruano.

Según esta fuente, los detenidos informaron de que habían iniciado la colocación de minas contrapersonas en esa zona, de[illegible]ersión que, añadió el diario, fue confirmada por una patrulla de la V Región Militar peruana.

El ministerio ecuatoriano de Defensa señaló a EFE que esa información "carece de toda verdad, e incluso el mismo presidente de Perú la negó".

"Vamos a estudiar la situación y si consideramos que debemos hacerlo, vamos a emitir una información al respecto", dijo una fuente del ministerio, quien reiteró que "lo que se hizo en la frontera fue una reunión entre militares de los dos países en la más absoluta tranquilidad".

El informante aclaró que "los nombres que aparecen en el diario peruano 'Expreso' no corresponden a miembros de las Fuerzas Armadas de Ecuador", y subrayó que "en la frontera reina la más absoluta normalidad".

Alberto Fujimori aclaró hoy que en Morona hubo dos reuniones entre militares ecuatorianos y peruanos, previstas por la Misión de Observadores Militares Ecuador-Perú (MOMEP) para los pasados días 13 y 17.

El presidente explicó que en las citas se produjo la sorpresa, porque a pesar de que no hubo incidentes armados en esa zona, la parte ecuatoriana anunciaba, de un lado la colocación de minas contrapersonas, y en el otro la desactivación".

"Simplemente hemos tomado nota de ésto, pero si se tratase de colocación de minas contrapersonas este hecho sería condenable", expresó Fujimori, quien recordó que la colocación de las mismas está prohibido por convenciones internacionales.

Ecuador denunció en enero pasado un presunto "sembrado de minas contrapersonas" por parte de militares peruanos en un territorio ecuatoriano cercano a la frontera, versión que desmintió el Gobierno de Lima.

Según la Cruz Roja de Ecuador, existen unos 100.000 explosivos enterrados en unos 120 kilómetros de la frontera común.

Las informaciones se difundieron cuando las delegaciones de ambos países preparaban las reuniones de "naturaleza sustantiva" para solucionar sus divergencias territoriales, que los ha enfrentado en varias ocasiones.

Las conversaciones territoriales cuentan con el aval de los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro de 1942

-Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos-, que fijó en ese año los límites entre las dos naciones.

Efectivos militares de esos cuatro países integran también la MOMEP, que vigila el cumplimiento del proceso de paz en la Cordillera del Cóndor, donde ambos países se enfrentaron a principios de 1995. EFE

FA/LTM/M

05

9703955

02/18/21-06/97

XM5004

R POXBT 02-18 00401
mun exg icx

ECUADOR-PERU
FUJIMORI DESMIENTE INFILTRACION TROPAS ECUATORIANAS

Lima, 17 feb (EFE).- El presidente de Perú, Alberto Fujimori, desmintió hoy, martes, una presunta infiltración de tropas ecuatorianas en territorio peruano, difundida el lunes por el diario limeño "Expreso".

El rotativo aseguró que una patrulla del Ejército de Ecuador fue detenida el pasado fin de semana, cerca de la localidad amazónica fronteriza de Morona, tras haberse infiltrado en territorio peruano.

El rotativo dijo también que los detenidos informaron de que habían iniciado la colocación de minas antipersonales en esa zona, lo que, según el diario, fue verificado después por una patrulla de la V Región Militar peruana.

Fujimori aclaró que lo que se produjo en Morona fueron dos encuentros entre militares ecuatorianos y peruanos previstos por la Misión de Observadores Militares Ecuador-Perú para los pasados días 13 y 17.

Durante los encuentros hubo sorpresa, según dijo Fujimori, "porque a pesar de que no hubo incidentes armados en esa zona, la parte ecuatoriana anunciaba de un lado la colocación de minas antipersonales y en el otro la desactivación".

"Simplemente hemos tomado nota de esto, pero si se tratase de colocación de minas antipersonales este hecho sería condenable", agregó el presidente peruano, tras recordar que el uso de esas armas está proscrito por convenciones internacionales.

Por otra parte, Fujimori dijo que no ha tenido hasta ahora ningún contacto con el presidente interino de Ecuador, Fabián Alarcón.

"En todo caso, lo que al Perú le interesa es que las reuniones de Brasilia se inicien lo más pronto posible, por cuanto las comisiones están instaladas y conocen los temas", agregó.

El gobernante señaló que las cancillerías de los dos países deberán negociar proximamente y fijar una nueva fecha para el inicio de las conversaciones en la capital de Brasil.

Ecuador y Perú negocian un proceso de paz iniciado tras la guerra que mantuvieron a principios de 1995, que terminó con la firma de los acuerdos de paz firmados en Itamaraty, sede de la Cancillería brasileña.

Posteriormente, en Santiago de Chile, los dos países se comprometieron a iniciar negociaciones dirigidas a poner fin, de manera definitiva, a las discrepancias fronterizas que mantienen y que causaron la guerra de hace dos años y otros enfrentamientos anteriores.

La cita de Brasilia, que se postergó dos veces por problemas políticos internos de ambas partes, tiene por objeto iniciar las discusiones de esas discrepancias de fondo y buscar soluciones.
EFE

VR/CHO/M

02/18/16-06/97

06

9703955

DP4692

U POXOT 02-17 00505
and sur kmx icx

ECUADOR-CRISIS/PERU (Ampliacion)
RENUNCIA UNO DE LOS MIEMBROS DE COMISION NEGOCIADORA CON PERU

Quito, 17 ene (EFE). Un miembro de la comisión negociadora ecuatoriana, Jacinto Velásquez, renunció irrevocablemente a conformar ese oraganismo que se apresta a iniciar conversaciones con Perú para tratar de zanjar definitivamente los problemas limítrofes pendientes.

"La renuncia, de ninguna manera, afectará el proceso que lleva adelante la delegación", aseguró a EFE otro de los miembros de la comisión, Luis Valencia.

Valencia dijo que este martes "la comisión mantendra una reunión con el presidente, Fabián Alarcón, en donde se analizará lo sucedido".

Ecuador y Perú llevan adelante diálogos de "naturaleza sustantiva" que puedan solucionar las divergencias en un sector de la frontera amazónica común carente de hitos que fuera el escenario de enfrentamientos bélicos entre sus ejércitos a principios de 1995.

Los diálogos fueron suspendidos de común acuerdo por problemas internos en los dos paises, pero las dos comisiones reiteraron en los últimos días el deseo de avanzar en las conversaciones.

El presidente de Ecuador, Fabián Alarcón, ratificó a la comisión nacional tras su designación, el martes pasado, como jefe de Estado interino por parte del Congreso que destituyó hace diez días a Abdalá Bucaram.

Velásquez ha dicho que tras las separaciones de Galo Leoro como ministro de Relaciones Exteriores y la renuncia de Víctor Bayas del ministerio de Defensa, descarta "definitivamente" su participación en la comisión de Ecuador que gestiona con su similar de Perú la solución del problema limítrofe binacional.

"No se puede pensar que por esa renuncia, las negociacione van a ser afectadas, a lo mucho pueden retrasarse un poco más", aseveró Valencia quien prefirió esperar la reunión con el Presidente este martes para "pronunciar un criterio oficial de la delegación".

Entre tanto el jefe de la delegación ecuatoriana, Edgar Terán, dijo a EFE que todo se encuentra listo para iniciar los diálogos con Perú.

Terán aseveró que "el trabajo continúa normalmente", al tiempo que aseveró que "las Cancillerías de los dos países deberán negociar y fijar una nueva fecha para dar inicio a las conversaciones".

"Siempre la situación de política interna de los países tiene algún relieve en el tema internacional", sostuvo Terán al asegurar que "el Gobierno ecuatoriano, al consolidarse y al haber logrado un clima de armonía y entendimiento, contribuirá muy eficazmente al éxito de las negociaciones".

Resaltó "la comprensión" que ofreció el ministerio de Relaciones Exteriores de Perú ante la situación interna que vivió el país entre los pasados días 5 y 11 de febrero.

Las diferencias limítrofes entre los dos países las mantienen desde hace 55 años, cuando se firmó el Protocolo de Río de Janeiro con el aval de los Países Garantes (Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos).

Esos cuatro países auspician también los diálogos entre los gobiernos de Quito y de Lima para tratar de solucionar sus diferencias territoriales.

Asimismo, vigilan el proceso de pacificación en la cordillera del Cóndor, que fue el escenario de la guerra no declarada que los enfrentó entre el 26 de enero y el 20 de febrero de 1995. EFE

FA/SM

2/17/13-49/97

07

9703955

XM4918

U POXBT 02-14 0038&
mun exg icx

ECUADOR-PERU (Ampliación)
ALARCON RATIFICA A TODA LA COMISION NEGOCIADORA ECUATORIANA

Quito, 14 feb (EFE).- El presidente ecuatoriano Fabián Alarcón ratificó hoy, viernes, a todos los integrantes de la comisión ecuatoriana que negociará con su similar peruana los problemas pendientes (impasses subsistentes) en su frontera amazónica común.

Los cinco miembros de la comisión ecuatoriana presentaron ayer su renuncia como una muestra de "delicadeza" hacia Alarcón, quien reemplazó al depuesto presidente Abdalá Bucaram, cesado por el Parlamento en sus funciones por "incapacidad mental" para gobernar.

En un escueto comunicado de prensa emitido desde el palacio presidencial de Carondelet, Alarcón puntualizó que, además de ratificar a todos los miembros de la comisión, se mantiene al diplomático Edgar Terán como jefe de ese grupo que negociará en Brasilia los problema pendientes en la frontera ecuatoriano-peruana.

De esa manera, la comisión negociadora se mantiene con los siguientes integrantes: Edgar Terán, Luis Valencia Rodríguez, Marcos Gándara, Jacinto Velásquez y Galo García Feraud.

En enero pasado, esa comisión visitó la zona del canal de Zarumilla, uno de los "impasses subsistentes" entre Ecuador y Perú, y presumiblemente el primero que se tratará en las negociaciones territoriales directas entre Quito y Lima.

Terán expresó su esperanza de que el diplomático José Ayala Lasso sea designado como sucesor del Canciller Leoro, como rumorea la prensa local.

Calificó a su ratificación como "un paso atinado y lógico", pues Alarcón anunció al asumir el mando que continuará con la política internacional hacia Perú.

Expresó su confianza en que "en muy pocos días más", las cancillerías de Ecuador y Perú, en conjunto con las de Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos (garantes), señalen la fecha para el comienzo de las negociaciones.

Las inauguración de las conversaciones territoriales, previstas en principio para el 20 de diciembre pasado, se suspendieron entonces por el estallido de la crisis de los rehenes en la embajada de Japón en Lima.

Tambien se ha aplazado la segunda reunión, prevista para el próximo 17 de febrero, esta vez por la crisis institucional por la que atravesó Ecuador y que lo mantuvo con tres presidentes durante tres días.

El ministro de Exteriores en funciones, Diego Rivadeneira, aseguró que las negociaciones con Perú se reiniciarán tan pronto como se designe al sucesor definitivo de Leoro. EFE

SM/M

02/14/17-37/97

9703955

08

XAZ095

U FOXBT 02-14 00509
amt

ECUADOR-PERU (Ampliación)
RENUNCIAN MIEMBROS COMISION NEGOCIADORA CON PERU

Quito, 13 feb (EFE).- Todos los miembros de la comisión negociadora ecuatoriana sobre el litigio territorial con Perú presentaron sus renuncias para que sea el nuevo Presidente, Fabián Alarcón, quien decida sobre la composición de la delegación que iniciará las conversaciones "de fondo".

Luis Valencia, uno de los miembros de la comisión, dijo a EFE que la renuncia la presentaron "por delicadeza" hacia el Presidente, Alarcón, quien asumió el mando tras la destitución por parte del Congreso de Abdalá Bucaram.

Ecuador y Perú están llevando a cabo una serie de conversaciones para tratar de zanjar unas diferencias territoriales que ya los llevó a enfrentamientos armados a principios de 1995 en un sector de la frontera amazónica común carente de mojones fronterizos.

Quito y Lima han suspendido en dos oportunidades la inauguración de las negociaciones territoriales debido a crisis interiores tanto en Perú como en Ecuador.

Valencia aseguró que las negociaciones "no se detendrán y se espera que los nuevos comisionados establezcan los contactos con los Países Garantes (Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos) para fijar una nueva fecha de inicio de las conversaciones de fondo".

"Esperamos que el presidente Alarcón conforme lo más pronto posible la comisión nacional para continuar el tratamiento" del litigio con Perú, señaló el diplomático ecuatoriano, y reiteró que "la renuncia de las personas que conformamos la comisión fue decidida en conjunto por respeto al Gobierno".

Las renuncias de Valencia y otros tres miembros de la comisión, se sumaron a la presentada en la mañana de hoy por Edgar Terán, ex jefe de la delegación ecuatoriana designada por el depuesto presidente Bucaram, aunque ni Terán ni los otros miembros descartaron reintegrarse a la comisión.

La renuncia de los miembros de la delegación "no es irrevocable", enfatizó Terán e insistió en que "el tema territorial es altamente delicado".

"La participación en la comisión es un tema patriótico y no político, de manera que el mismo ánimo cuando integré la comisión lo mantendré siempre", dijo Terán al reiterar que "es de desear que las negociaciones se inicien lo más pronto".

Ambas naciones andinas tenían previsto iniciar las conversaciones territoriales directas el 20 de diciembre pasado, pero las postergaron para el 17 de febrero próximo.

No obstante, debido a la crisis política por la que atravesó Ecuador la última semana, en la que tuvo tres presidente en menos de cinco días, el gobernante peruano, Alberto Fujimori, aceptó la petición del ex jefe de Estado de Ecuador, Abdalá Bucaram, de aplazar la cita.

La reunión, cuya fecha es aún incierta, tendrá lugar en Brasilia con el aval de Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos.

Esas cuatro naciones son las garantes del proceso de pacificación que Ecuador y Perú negocian desde 1995, tras la guerra no declarada que protagonizaron entre el 26 de enero y el28 de febrero de

Estos países son asimismo garantes del protocolo de Río de

Estos países son asimismo garantes del protocolo de Río de Janeiro, que en 1942 fijó los límites entre Ecuador y Perú, pero que Quito no acepta porque alega que no responde a la realidad geográfica de la zona amazónica. EFE

fa/sm/fjo/arp

09

9703955

02/14/01-09/97

DP4159

U POXBT 02-13 00352
ICX MUN EXG

ECUADOR-CRISIS/PERU
JEFE COMISION DIALOGO INSISTE SE MANTENDRA MISMA ORIENTACION

Quito, 12 feb (EFE).- El jefe de la comisión ecuatoriana encargada del diálogo de paz con Perú, Edgar Terán, afirmó hoy que Ecuador mantendrá la misma dirección en las negociaciones para una solución del conflicto que enfrenta a las dos naciones.

En declaraciones a EFE, Terán se abstuvo de opinar sobre las reacciones en el exterior contrarias a la forma como fue destituido de la Presidencia Abdalá Bucaram, y negó que haya sido invitado a ocupar el Ministerio de Relaciones Exteriores en el gabinete que anunciará este jueves el nuevo jefe de Estado ecuatoriano, Fabián Alarcón.

El diplomático aseguró que tampoco sabe si continuará al frente de la comisión, "lo cual está en manos del presidente Alarcón".

Expresó que, no obstante, la decisión del nuevo gobierno es que las negociaciones que se desarrollarán en Brasilia a instancias de los países garantes (Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos) "se reanuden lo más pronto posible".

Recordó que en su discurso de toma de posesión, el martes, Alarcón fue enfático en observar que se mantendrá la misma política en este aspecto y destacó la actitud "dinámica y provechosa" de los países garantes en el proceso de paz.

"Los ecuatorianos podemos tener diferencias profundas dentro de casa, pero en política internacional somos un solo puño, una sola acción", dijo Alarcón, tras asegurar que se buscará "la paz con dignidad con Perú".

De otra parte, el presidente de la comisión negociadora peruana, Alfonso Arias Schreiber, dijo hoy que su Gobierno espera las definiciones de las nuevas autoridades de Estado de Ecuador, sobre la continuidad de las conversaciones que tratan de zanjar las diferencias territoriales entre ambos países.

Arias, en entrevista telefónica desde Lima con la emisora ecuatoriana "Radio Quito", señaló que "una vez llegada la normalidad a Ecuador, será posible emprender las conversaciones en Brasilia tan pronto como la delegación ecuatoriana esté en condición de acudir".

Ecuador y Perú tenían previsto tenían previsto reanudar las conversaciones de paz el próximo 17 de febrero en Brasilia, pero estas reuniones fueron aplazadas debido a la crisis ecuatoriana.
EFE

EHC/Hma

02/13/04-05/97

10

97039 55

XW3538

R POXBT 02-12 00252
ICX MUN EXG

ECUADOR-PERU
NUEVO GOBIERNO BUSCARA "SOLUCION NEGOCIADA" CON PERU

Quito, 13 feb (EFE).- El nuevo gobierno ecuatoriano presidido por Fabián Alarcón mantendrá la misna línea en el tema territorial que la anterior administración en la búsqueda de una "solución negociada" en el diferento territorial que enfrenta a esta nación y Perú, se informó oficialmente hoy, miércoles.

"Seguiremos respetando todo lo que hemos hecho hasta ahora en el tema territorial", dijo el ministro del Interior, César Verduga, al referirse a las negociaciones que adelantan Quito y Lima con el aval de Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos, garantes del proceso de paz.

Esas cuatro naciones son, además, garantes del Protocolo de Río de Janeiro, acuerdo que en 1942 fijó los límites entre Ecuador y Perú, pero que Quito no acepta por considerarlo "inejecutable" por no responder a la realidad geográfica de la zona amazónica en disputa.

"Continuaremos con la misma línea para encontrar una solución negociada, pacífica y terminar dignamente el problema con Perú", dijo Verduga, quien asumió su cargo esta madrugada junto con el flamante Gobierno de Quito.

Ecuador y Perú, que se disputan territorio carente de hitos en su frontera amazónica común, lo que los ha enfrentado en tres guerras en el último medio siglo, acatan de momento el acuerdo de paz de Itamaraty (sede de la Cancillería brasileña), firmado el 17 de febrero de 1995.

Quito y Lima tienen pendiente la inauguración de las negociaciones territoriales directas, aplazadas en dos oportunidades por problemas internos tanto en Perú como en Ecuador. EFE

SM/op

02/12/12-43/97

11

9703955

DP3473

U POXBT 02-08 00442
mun exg icx

ECUADOR-CRISIS/PERU (ampliación)
FUJIMORI ACEPTA PEDIDO BUCARAM POSTERGAR REUNION BRASILIA

Lima, 7 feb (EFE).- El presidente peruano, Alberto Fujimori, aceptó hoy postergar el inicio de las conversaciones bilaterales en Brasilia, respondiendo a una solicitud del presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, quien afronta una grave crisis política en su país.

"El gobierno del Perú viene siguiendo con profunda preocupación los dificiles acontecimientos que se viven en la República de Ecuador y que han puesto en peligro la estabilidad del gobierno del presidente Abdalá Bucaram", señaló Fujimori, en una declaración leída en Palacio de Gobierno de Lima.

El Congreso ecuatoriano destituyó, el jueves último, de su cargo a Bucaram, dos semanas después de que éste se convirtió en el primer presidente ecuatoriano en visitar Perú oficialmente.

"El gobierno de Perú en solidaridad con el hermano pueblo ecuatoriano hace votos porque en estos difíciles momentos prime la serenidad y el espiritu que lleve a una pronta solución de esta crisis", señaló Fujimori.

Bucaram, aseguró hoy en declaraciones a la prensa extranjera panameña que su destitución por parte de "44 amigos" del Congreso se debió a que busca la paz "con el hermano pueblo del Perú" y no por su alegada "incapacidad mental".

El gobierno de Quito solicitó hoy a Lima una postergación del inicio de las reuniones de Brasilia previsto para el próximo día 17 de febrero, en las que comisiones negociadores de Perú y Ecuador deberían de empezar a discutir los desacuerdos fronterizos que originaron la guerra ecuato-peruana de 1995.

Esta reunión fue postergada anteriormente luego de que un comando terrorista asaltara el 17 de diciembre la residencia del embajador de Japón secuestrando al canciller peruano, Francisco Tudela, quien permanece en el cautiverio junto con 71 rehenes.

"Perú es un país comprometido con la paz y el entendimiento con Ecuador. En los últimos meses hemos hecho avances sustantivos para conversar sobre la situación de nuestros desacuerdos en el marco del proceso de Itamaraty", sostuvo Fujimori.

"No queremos ver esos esfuerzos interrumpidos o amenazados, por ello reiteramos nuestra firme voluntad de seguir adelante", subrayó.

En ese sentido, Fujimori respondió a una solicitud enviada hoy, viernes, por el gobierno del presidente Abdalá Bucaram a fin de postergar del inicio de las reuniones de Brasilia.

"Perú acepta ese pedido con la esperanza de que una rápida solución de las dificultades que atraviesa el Ecuador permita fijar una nueva fecha", señaló.

Perú y Ecuador llevan adelante un proceso de paz con el aval de los países garantes (Brasil, Argentina, Chile y EEUU) para resolver sus problemas limítrofes que en los últimos 50 años provocaron menos tres guerras, entre ellas la de enero y febrero de 1995. EFE

DME/JMA

02/08/02-44/97

9703955

12

DP3484

U POXBT 02-08 00445
mun exg icx

ECUADOR-CRISIS/PERU
CONVERSACIONES DE PAZ NO SE VEN AFECTADAS POR CRISIS INTERNA

Quito, 8 feb (EFE).- Un ex ministro ecuatoriano de Defensa, el general (retirado) José Gallardo, dijo hoy que las conversaciones de paz con Perú no se verán afectadas por la crisis institucional que afronta el Gobierno de Quito.

"Cuando hay compromisos de los Gobiernos para delegar a las comisiones para que dialoguen sobre las soluciones del prcblema territorial, no puede haber problemas que afecten una necesidad de los pueblos", dijo Gallardo a EFE.

Ecuador y Perú, que han tenido varios conflictos armados desde hace décadas por diferencias territoriales, en los últimos meses han hecho esfuerzos por llegar a una solución negociada.

El ex ministro ecuatoriano señaló que una vez pasada la crisis interna en Ecuador, "el cauce de las conversaciones continuará normalmente", tras asegurar que las negociaciones "no pueden ser dilatadas", pues las considera "un imperativo para ambos pueblos".

Respecto de la propuesta del presidente Abdalá Bucaram, destituido el jueves por el Congreso, a su colega peruano, Alberto Fujimori, de suspender, momentáneamente, el tratamiento de los problemas limítrofes pendientes, Gallardo aclaró que pese a la crisis interna que afecta al país, "hay el deseo de avanzar en las conversaciones".

El ex ministro prefirió no ahondar sobre la validez de la propuesta de Bucaram de aplazar las conversaciones sobre el diferendo con Perú, pues dijo, "él (Bucaram), ya no es el Presidente, lo destituyó el Congreso".

Gallardo, ministro de Defensa en la época del conflicto bélico con Perú de principios de 1995, fue contrario a las gestiones de Bucaram, respecto del tratamiento del tema limítrife, y censuró la visita de Bucaram, a mediados del pasado mes de enero, a Lima.

Para Gallardo, las expresiones de Bucaram del "perdón mútuo" entre las dos naciones no son válidas, pues consideró que "la historia demuestra que Ecuador no le debe perdón alguno a Perú".

Los Gobiernos de Quito y Lima acordaron a finales del año pasado conformar comisiones negociadoras que traten de zanjar las divergencias territoriales con el aval de los Países Garantes (Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos).

Las reunines "de fondo" debieron iniciar el 20 de diciembre del año pasado pero fueron suspendidas a pedido del Gobierno de Lima, que enfrentó el asalto de un grupo de guerrilleros a la residencia de la embajada japonesa en esa ciudad.

La suspensión fue aceptada por el gobierno de Quito ante el cautiverio forzado del canciller peruano, Francisco Tudela, quien permanece en poder del "Movimiento Revolucionario Tupac Amaru", asaltantes de la sede diplomática nipona.

El Gobierno de Lima aceptó ahora una petición de Bucaram, que solicitó la postergación de las conversaciones por la crisis interna que afecta a Ecuador. EFE

FA/RS

13

9703955

YA2615

B FOYBT 02-07 00743
mun exg

ECUADOR-PERU
PERU ENTREGA A GARANTES PROPUESTA ORDEN PARA TRATAR DESACUERDOS

Lima, 6 feb (EFE).- El gobierno de Perú entregó hoy a los representantes de los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro la propuesta sobre el orden de prioridad en el tratamiento integral de los desacuerdos fronterizos entre Perú y Ecuador.

El ministro de Trabajo y encargado provisionalmente de la cartera de Relaciones Exteriores de Perú, Jorge González Izquierdo, se reunió con los garantes de Chile, Argentina, Brasil y Estados Unidos, en un encuentro previo a la cita que mantendrán las comisiones negociadoras de Perú y Ecuador en Brasilia.

González declaró a la prensa que también se entregó a dicha comisión la descripción de los desacuerdos señalados por Perú en el proceso de conversaciones que se iniciará el próximo 17 de febrero.

Ambos documentos, destacó, han sido ofrecidos porque se les ha incluido en la agenda -formalmente aceptada por el gobierno peruano- de la reunión de Brasilia como temas previos al inicio de las conversaciones de fondo: el intercambio de resúmenes de los desacuerdos y el acuerdo sobre el orden de preferencia para el tratamiento de los mismos.

"El gobierno del Perú entiende que ambos documentos son imprescindibles para el inicio de las conversaciones sustantivas y asume también que en la reunión de Brasilia se producirá la simultaneidad requerida en lo concerniente a las descripciones y el acuerdo en torno a la prelación de los impasses", sostuvo González.

La entrega de los documentos pretende contribuir a la seriedad, claridad y transparencia de las conversaciones que se iniciarán el 17 de febrero, añadió González.

El ministro peruano de Trabajo señaló que uno de los procedimientos para las conversaciones con Ecuador es la reserva, motivo por el que no precisó el contenido de los documentos entregados hoy, después de una reunión que mantuvo horas antes con el presidente peruano, Alberto Fujimori.

Perú y Ecuador llevan adelante un proceso de paz con el aval de los garantes tras la guerra no declarada que les enfrentó entre el 26 de enero y el 23 de febrero de 1995, en una franja de su frontera amazónica carente de hitos. EFE

DME/LEL/ND

02/07/00 52/97

14-14

9703955

9703956
ECUADOR: Crisis política (Destitución del Pte Bucaram)
150080.
28/2/97
11821
65838
11164 - 11161.
11302 - 11827
11038.

Doc. en su totalidad con fs. oscuras y algunas poco legibles

Apuntan a reducir el elevado déficit fiscal

Ecuador aguarda anuncio de nuevas medidas económicas

El presidente de Ecuador, Fabián Alarcón, anunciará mañana un nuevo programa económico con el que busca reducir el déficit fiscal que asciende a 6,5 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB), (unos 1.170 millones de dólares.)

Presidente de Ecuador, Fabián Alarcón

QUITO, 27 (ANSA).–El nuevo gobierno aspira bajar el déficit al 2 por ciento del PIB (260 millones de dólares), implementando medidas de austeridad, estricto control aduanero y alzas en los servicios básicos.

Alarcón aseguró que el nuevo programa económico se concentrará en incrementar las recaudaciones tributarias y subir las tarifas de energía eléctrica, aunque no en el 150 por ciento como propuso el depuesto presidente, Abdalá Bucaram.

Se mantendrá además algunas medidas del anterior gobierno, como el alza de las tarifas telefónicas y el gradual retiro del subsidio al gas doméstico, fijado en 4.900 sucres (1,4 dólares el bidón de 15 kilos).

Fuentes oficiales dijeron al matutino El Comercio que continuará el aumento mensual del precio de los combustibles y se mantendrá el sistema de facturación, obligatorio en todas las actividades comerciales, incluidas la informal.

El ex mandatario impuso alzas entre 150 y 600 por ciento en los servicios básicos y propuso la convertibilidad de la moneda a 1 dólar por 4 sucres.

La huega del 5 y 6 de febrero que derivó en la destitución de Abdalá Bucaram, exigía la derogatoria del ajuste económico sugerido por el ex ministro de economía argentino, Domingo Cavallo, asesor del ex presidente.

Por otra parte, el Banco Central (BC) de Ecuador, anunció el jueves que desde el próximo 3 de marzo se prevé aplicar el sitema de "subastas cambiarias" para guiar el tipo de cambio y controlar el precio del dólar.

El BC (emisor) señaló que el "nuevo mecanismo", dotará de instrumentos más efectivos para guiar y vigilar el tipo de cambio dentro de las bandas cambiarias que se mantiene para el control del precio del dólar, informó un boletín de esa entidad proporcionado a EFECOM.

El comunicado añadió además que "las subastas cambiarias se efectuarán en base a la experiencia que tiene Brasil", al tiempo de aseverar que con ese "poderoso" instrumento se asegurará una evolución, del tipo de cambio, ordenada y sin saltos bruscos".

Para las transacciones interbancarias el instituto emisor empleará un sistema de cómputo interconectado con todas las entidades financieras del país, denominado "DATATEC", mediante el cual se realizarán la mayoría de operaciones cambiarias.

El mercado cambiario ecuatoriano se controla mediante un sistema de bandas cambiarias (piso y techo) con el que se regula tanto el sistema interbancario como el mercado libre de cambios.

La divisa estadounidense se cotiza actualmente en unos 3.780 sucres (moneda local) de promedio que es la media entre el piso y el techo cambiarios fijados por el BC.

B EP. 28/2 Panamá.

01-78

9703956

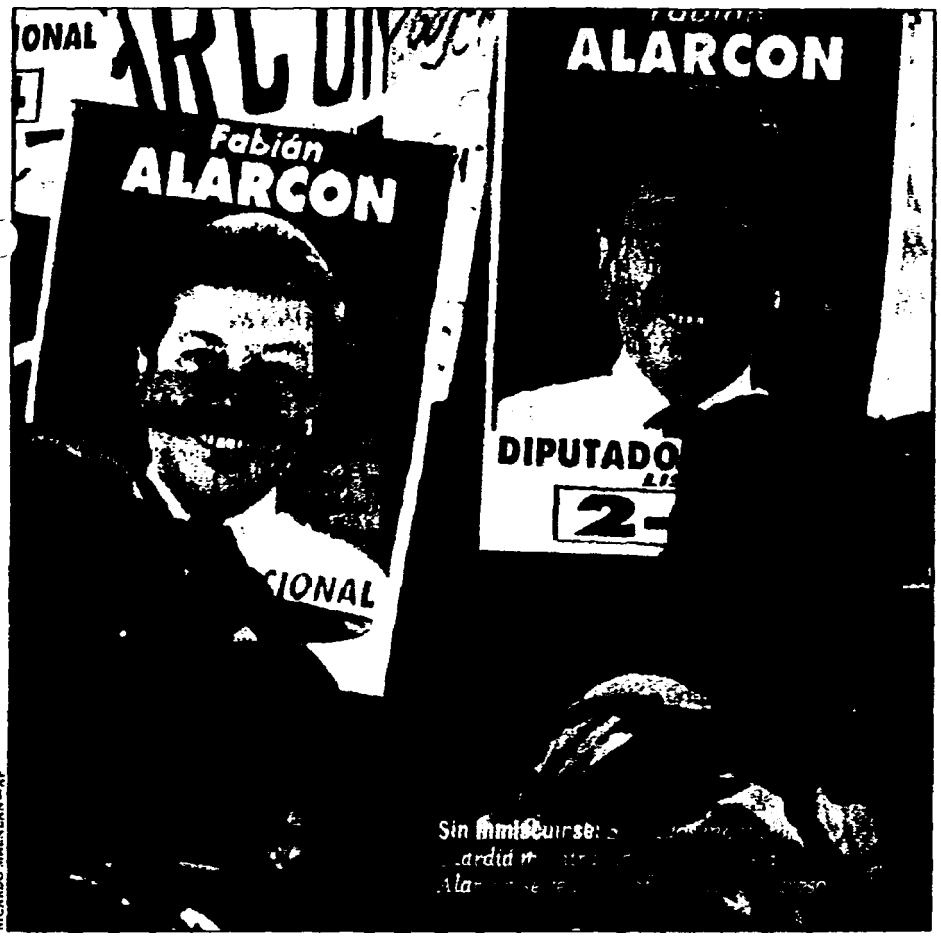
ECUADOR

Borrón y Cuenta Nueva

Cómo los generales negociaron la paz política

POR JOSHUA HAMMER

FUE EL MOMENTO DEFINITIVO EN EL reciente encuentro político en Ecuador. Abdalá Bucaram, el bufonesco presidente del país, acababa de ser depuesto por el Congreso, bajo la cuestionable excusa de "incapacidad mental". El ambicioso líder congresista Fabián Alarcón fue proclamado jefe ejecutivo, utilizando una controversial interpretación de las ambiguas leyes de sucesión ecuatorianas. Y la vicepresidenta Rosalía Arteaga también reclamó el derecho de gobernar.



Mientras los gases lacrimógenos flotaban en la plaza central de Quito, un convoy de vehículos militares llegó a las puertas de la casa de gobierno. Para muchos manifestantes, eso presagiaba un golpe de estado. Pero el general Paco Moncayo, jefe del ejército, tenía una agenda diferente: negociar un compromiso constitucional. "Llegué con las ventanas del auto abiertas para que la gente supiese que era yo", dice Moncayo, un héroe de guerra conocido por mantener a las fuerzas armadas fuera de la política. "A partir de ese momento, todos sabían que había una solución."

Cuánta diferencia significan 15 años. Durante la década de los años 70 y a comienzos de la de los 80, los militares sudamericanos eran sinónimo de dictaduras y de escuadrones de la muerte. Pero después que una nación tras otra ha efectuado la transición a gobiernos democráticos, sus fuerzas armadas también han cambiado. Desde Argentina a Guatemala, los ejércitos han pasado de instrumentos de la represión a agentes del desarrollo, y, con frecuencia, defensores de la democracia. ¿Qué es lo que impulsa ese cambio? La desaparición de amenazas ideológicas, una mayor interdependencia regional y el reconocimiento entre los uniformados de mayor rango de que inmiscuirse en asuntos del gobierno sólo puede conducir a un aislamiento internacional y a una pérdida de prestigio doméstica.

Los 51.000 hombres de las fuerzas armadas de Ecuador se encuentran al frente de esa transición. Después que el ejército moderno fuese creado hace un siglo, los generales del país establecieron un patrón de interferencia política: colocando y derrocando presidentes, según sus anhelos, y gobernando durante cortos períodos de tiempo cuando consideraban que los civiles eran incompetentes. En 1972, ingresos basados en el petróleo de la zona amazónica comenzaron a fluir a las arcas ecuatorianas, y las fuerzas armadas tomaron el poder y lo mantuvieron durante siete años. Desde 1979, cuando los militares cedieron el gobierno a los civiles y diseñaron una nueva constitución, se han contentado con manejar una serie de intereses financieros, incluyendo un banco, y mejorar la seguridad nacional. En 1995, una fuerza encabezada por Moncayo derrotó al Perú en una guerra fronteriza que se fraguó durante largos años, y la popularidad de los militares se incrementó.

El compromiso militar de asumir un papel apolítico fue puesto a prueba por la reciente crisis en Ecuador. Después que el Congreso depusiera a Bucaram el 6 de febrero, Moncayo enfrentó presiones de todos lados para que interviniera, ya fuera nombrando a un nuevo presidente o tomando el poder. Moncayo reunió a sus graduados de alto rango —51 generales— para estudiar la crisis. Al deponer a Bucaram por un simple voto mayoritario, parecía que el Congreso había utilizado poderes inconstitucionales. Peor aún, las enmiendas a la Constitución en 1996 habían dejado en un limbo las reglas de sucesión.

Moncayo jugó un papel de mercader honesto. Los militares fueron el árbitro —en un sentido positivo— del poder. La negociaciones llevaron a que el Congreso eligiera a Fabián Alarcón, un abogado quiteño de 49 años tres veces líder de la legislatura, como nuevo presidente de la República hasta agosto del año próximo, cuando deberá entregar el mando a quien resulte electo en comicios generales que el nuevo gobierno deberá convocar. Rosalía Arteaga permanece en su función de Vicepresidenta. Las primeras medidas derogaron todo lo dispuesto por Bucaram y dispusieron que las Fuerzas Armadas intervinieran las aduanas, principal foco de corrupción de la administración anterior.

Con SILVANA PATERNOSTRO *en Quito*

02

9703956

XD7728

R POXBT 02-24 00251
mun exg icx

ECUADOR-GOBIERNO
ALARCON Y ARTEAGA EN REUNION CONSEJO SEGURIDAD NACIONAL

Quito, 24 feb (EFE).- El presidente ecuatoriano, Fabián Alarcón, y la vicepresidenta, Rosalía Arteaga, analizaron hoy, lunes, en Quito, la situación del país en una reunión con el Consejo de Seguridad Nacional, en la que participó el jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Paco Moncayo.

En la reunión a puerta cerrada estuvieron, además, el ministro de Finanzas, Carlos Dávaslos, el canciller en funciones, Diego Rivadeneira, el ministro del Interior, César Verduga, así como el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Solórzano.

Versiones extraoficiales señalan que los reunidos trataron de asuntos relacionados con el proceso de pacificación que llevan a cabo Quito y Lima desde 1995, tras la guerra no declarada que mantuvieron entre el 26 de enero y el 28 de febrero de ese año.

Perú y Ecuador deberán decidir próximamente una nueva fecha para iniciar las conversaciones territoriales directas, suspendidas en dos oportunidades por problemas interiores en ambas naciones andinas.

En principio, las conversaciones debieron iniciarse el 20 de diciembre pasado, pero la toma de rehenes en la residencia del embajador de Japón en Lima obligó a aplazarla.

Lo mismo ocurrió con la nueva fecha, 17 de febrero, pues el presidente peruano, Alberto Fujimori, aceptó la petición del destituido presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram para aplazar nuevamente el inicio de las conversaciones por la crisis institucional en Ecuador, por la cual este país tuvo tres presidentes en tres días. EFE
SM/cho

02/24/17-40/97

9703956

03

YA7776

R POYBT 02-22 00422
mun exg

ECUADOR-CRISIS/GOBIERNO
ALARCON RECIBIO SALUDO PROTOCOLAR DE DELEGACIONES DIPLOMATICAS

Quito, 21 feb (EFE).- El presidente interino de Ecuador, Fabián Alarcón, recibió hoy el saludo protocolar de las delegaciones diplomáticas acreditadas en Ecuador, así como de los miembros de su gabinete, de la Iglesia ecuatoriana y de la vicepresidenta, Rosalía Arteaga.

El jefe del Estado agradeció el saludo e hizo un nuevo llamamiento para fortalecer la unidad de los ecuatorianos tras la crisis de hace dos semanas, que culminó con la destitución de Abdalá Bucaram.

El nuncio apostólico, Francesco Canallini, expresó hoy su beneplácito porque Ecuador ha "restituido el clima de normalidad", al tiempo que mostró su seguridad de que "el gobierno interino, con su capacidad de diálogo y búsqueda de consensos, trabajará por el bien y progreso del país".

El Congreso ecuatoriano nombró a Alarcón como presidente interino de la República hasta el 10 de agosto de 1998, tras la destitución, el pasado día 7, de Bucaram por "incapacidad mental para gobernar".

Durante la ceremonia de hoy en el Palacio de Carondelet (sede del gobierno), Canallini expresó los mejores deseos de todo el cuerpo diplomático en Ecuador "por un exitoso desempeño del doctor Alarcón como presidente constitucional interino".

"La madurez de los ciudadanos y al alto sentido de prudencia y responsabilidad demostrada por las Fuerzas Armadas dieron una solución pacífica a la crisis", subrayó el representante pontificio.

Pese a las dificultades, añadió, "Ecuador deberá continuar prosperando en sus aspectos político, social, cultural y espiritual, contribuyendo al avance de la integración andina, latinoamericana y americana que permita llevar a los pueblos a ocupar el sitio que les corresponde en el escenario mundial".

El nuncio señaló que el proceso de diálogo con Perú para superar contenciosos territoriales que varias veces los han llevado a la guerra debe continuar pese a las dificultades circunstanciales, y dijo esperar que los dos pueblos hermanos encuentrarán una solución de paz y bienestar.

Alarcón, por su parte, declaró que su "primer gran reto es dar al país seguridad, confianza y credibilidad en el sistema constitucional" y prometió emprender "el combate a la corrupción" como política de Estado.

El jefe del Estado afirmó que dará "trascendencia" a la política internacional y dijo que una "garantía" de ello es el nombramiento del diplomático José Ayala como nuevo ministro de Relaciones Exteriores.

Alarcón indicó que en los próximos días, cuando tomen posesión sus 14 ministros de Estado, celebrará la primera reunión de su gabinete, en la que se diseñará la nueva política del gobierno. EFE

fa/xa/arp

02/22/00-31/97

9703956

04

DP5052

U POXBT 02-20 00247
mun exg icx

ECUADOR-GOBIERNO
CONGRESO PRETENDE EVITAR NUEVA POSTULACION BUCARAM PRESIDENCIA

Quito, 20 feb (EFE).- El presidente del Congreso ecuatoriano, el socialcristiano Hainz Moeller, confirmó hoy, jueves, que el Parlamento estudia la posibilidad de reformar la Constitución para evitar que el depuesto presidente Abdalá Bucaram pueda postularse a una reelección presidencial.

"Es una de las propuestas que estamos analizando en el Parlamento y es perfectamente factible que se convierta en una reforma constitucional", dijo Moeller al referirse a la eventual incorporación de un artículo que impida optar a la reelección a jefes de Estado destituídos por el Parlamento "por incapacidad mental".

El pasado día 6, el Parlamento destituyó a Bucaram como presidente por "incapacidad mental" para gobernar, y tras una crisis institucional designó a Fabián Alarcón jefe de Estado "interino" de Ecuador hasta el 10 de agosto de 1998.

Los legisladores estudian la posibilidad de extender las prohibiciones contra Bucaram a todos los cargos públicos del país.

Moeller informó, también, que se reunirá con el presidente de la Corte Suprema de Justicia (CSJ), Carlos Solórzano, para ver la posibilidad de iniciar querellas contra ex funcionarios de la administración de Bucaram, acusados de corrupción.

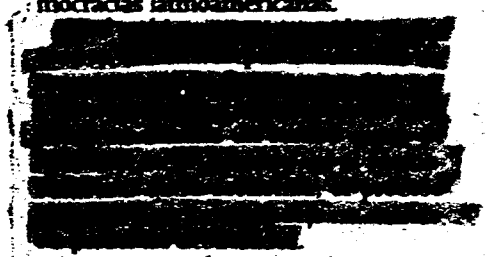
El ministro secretario de la Administración de Alarcón, Arturo Gangotena, indicó hoy mismo que la Contraloría general de la Nación se encargará de estudiar las denuncias de corrupción que pesan contra la administración de Bucaram, que tomó posesión el pasado 10 de agosto. EFE OS

9703956

Secuelas del cambio de gobierno en Ecuador

TRAS la tumultuosa destitución parlamentaria de Abdalá Bucaram, presidente ecuatoriano durante seis meses, la situación política en el país andino va rencontrando cauces de normalidad, dentro de un cuadro de severa crisis, pero deja, también, en evidencia aspectos de preocupante proyección para las democracias latinoamericanas.

[redacted]



La remoción de un presidente decidida por simple mayoría de los diputados presentes en un Congreso unicameral, sin mediar juicio político y amparándose en una ambigua cláusula constitucional, es algo a todas luces inédito y difícil de defender, como ya señaláramos desde esta columna.

El flamante gobierno interino presidido por Fabián Alarcón debe, ahora, construir su legitimidad de ejercicio desde una endeble legitimidad de origen desde el punto de vista jurídico. Esta fragilidad está suplida, en principio, por la favorable expectativa de la sociedad, pero tal respaldo inicial será seguramente momentáneo habida cuenta de los problemas agudos que enfrenta la nueva gestión.

Por otra parte, el sistema político ecuatoriano quedó recostado en unas fuerzas armadas que volvieron a jugar un papel relevante en el desenlace y expuesto, asimismo, a una influencia notoria de la Embajada de los Estados Unidos en Quito.

Una administración errática que cae en el descrédito popular, una Constitución que se deja acomodar a las fluctuaciones mayoritarias del momento, la reaparición de las antiguas determinaciones extrademocráticas en las grandes crisis institucionales. Todos estos factores se conjugaron en Ecuador sentando un nuevo precedente que se desvía de las reglas de juego que la gran mayoría de los países del continente adoptaron como propias a partir de la década del 80.

Por ello ha sido correcta la declaración oficial del gobierno argentino "en salvaguarda del sistema democrático en Ecuador", recordando el compromiso de los países latinoamericanos frente a cualquier amenaza de ruptura o retroceso de la vigencia constitucional. Ello a pesar de que, en esta ocasión, simpatías personales con el presidente depuesto dejaron en una momentáneamente, incómoda y solitaria posición a nuestro país en el concierto regional.

9703956

06

B

La increíble y triste historia del *Loco* Bucaram y su oposición desalmada

¡Y pensar que había quienes criticaban a García Márquez por exagerado! Una vez más, en nuestra sufrida América Lapobre la realidad ha supèrado a la ficción. El protagonista se llama esta vez Abdalá Bucaram, supo ser presidente de Ecuador...

Proveniente de una familia de industriales, contrabandistas y políticos, tanto Bucaram como su hermana fueron alcaldes de su ciudad natal, Guayaquil, y ambos huyeron al exilio en Panamá acusados de corrupción y/o malversación de fondos. La simpatía personal de este "loco" con cara de "gordito bueno", sumada a un discurso preelectoral oportunista, demagógico e hipócritamente populista, le permitió acceder a la primera magistratura del país bihemisférico.

Sacándose las ganas

En una actitud que puso los pelos de punta hasta al más heterodoxo de los observadores, el *Loco* —apenas asumido el poder— se dedicó a sacarse las ganas de hacer aquellas cosas con las que seguramente soñó de niño. Tripuló helicópteros y aviones, se disfrazó de militar y de indígena, jugó al fútbol con camiseta propia, grabó un disco y actuó junto a Los Iracundos en la elección de la Reina de la Banana, y en un teatro de Guayaquil auspició "Telemaratones de Acción Solidaria", donde remató su afeitado bigote en 700 mil dólares, etcétera, etcétera.

En definitiva, en apenas seis meses de mandato logró batir todos los *récords* en lo que a ridículo se refiere. Claro que no estuvo solo en esta historia. Su ministro de Energía, Alfredo Adoum, se vanagloriaba de estar *"tan loco como él"*, y obligaba a renunciar a los trabajadores de la petrolera estatal a punta de pistola, golpes e insultos. Claro, Adoum fue el principal financista de este tercer intento de Bucaram por acceder a la presidencia. Además, Frank Vargas, ministro de Gobierno, colocaba su escritorio en la vereda frente al Ministerio, *"para estar más cerca de la gente"* ...

Tras proponer la pena de castración para los violadores, el *Loco* Bucaram tuvo una cena privada con la ecuatoriana radicada en los Estados Unidos, Lorena Bobbit —famosa por haber procedido de igual manera con su esposo—. Durante la cena aprovechó para cantarle serenatas. *"Eres más guapa de lo que se te vio en televisión"*, le dijo Abdalá. *"Señor presidente, usted también es muy guapo"*, le respondió la castradora mientras afilaba el cuchillo...

Mintiendo y traicionando

Durante su campaña electoral, Bucaram se sacaba el cinto y en el medio de una sarta de improperios, simulaba fustigar con él a la oligarquía ecuatoriana. Prometía el oro y el moro a sus votantes, prometía prosperidad y desarrollo, hasta prometía justicia social.

Su peculiar estilo y su ya mencionada e indiscutible simpatía personal, lograron embaucar al 54 por ciento de los votantes ecuatorianos en la segunda vuelta electoral. Sí, claro, Bucaram es un presidente de balotaje que en la primera vuelta alcanzó solamente un veintipoco por ciento de votos. Por eso no tiene mayoría en el Congreso, donde sólo logró —alianzas mediante— un mágro 31 por ciento. Sin embargo, comenzó a gobernar como si la tuviera, y ése fue su error.

El Loco Bucaram en sus días felices, cantando y bailando con las candidatas a "La Reina de la Banana" mientras traicionaba a su pueblo contratando los servicios del Mingo Cavallo

Es más que evidente que un presidente surgido de este sistema electivo tan aberrante (el que por desgracia sufriremos a partir de nuestra próxima elección) no puede hacer y deshacer a su leal saber y entender, sino que debe buscar las alianzas parlamentarias necesarias y pertinentes. Lo que le sucedió a Bucaram es un rotundo mentís —pragmático y concreto— a la teoría del "apoyo moral" derivado de una elección por balotaje. En Ecuador, por lo pronto, a nadie le importó esa *"autoridad implícita y sobrevolante"* derivada de la mayoría absoluta de la segunda vuelta. Cuando el *Loco* tocó los sensibles resortes de los intereses de la oligarquía vernácula, estos saltaron sin misericordia.

La impericia de Bucaram es notoria desde el momento en que ahora se constata que les mintió a unos y a otros. Con sus "retoques personales" a la ya tradicional receta "efemeísta" del "ajuste", logró ponerse en contra hasta a la oligarquía vernácula, que no parece estar preparada para tamaño sacudón.

Medidas desmedidas

Las excentricidades de Bucaram podrían haber sido toleradas por las clases dominantes ecuatorianas si él se hubiera limitado a lo estatuido formalmente en la región. Sin embargo, el carismático mandatario de la patria de Sucre, no pudo con su genio. No sólo instituyó un sin par régimen nepotista ("acomodando" a todos sus parientes en organismos del Estado en desmedro de sus socios en el Congreso), sino que también le agregó a la receta pergeñada por el *Mingo* Cavallo (quien se pensó que Ecuador era Argentina y Bucaram era Menem) diversos "toques personales".

Además de hacer lo que todos hacen o quieren hacer, el *Loco* prohibió la matanza de los toros en las corridas de ídems, las riñas de gallos, y el boxeo profesional, algo que no debe haber caído nada bien entre sus multitudinarios votantes (aunque uno, que es intelectual y progresista, pueda estar de acuerdo con eso). De todas maneras, el detonante de la rebelión no fue ése (aunque ello debe haber incidido, sin duda), sino el profundo rechazo que entre los trabajadores ecuatorianos generó el conocimiento del plan Cavallo.

Es así que el Frente Unitario de Trabajadores tiró la primera piedra al convocar a un paro general el pasado 5 de febrero, al que se sumaron sectores impensados como la mismísima derecha ecuatoriana, sus Cámaras de Industria y Comercio, y hasta el propio presidente Bucaram, quien decretó "feriado nacional" ese día.

Las reformas del *Loco*

La transformación estructural propuesta por Bucaram incluía reformas legales y constitucionales, como ser la reforma tributaria que determinaba la aplicación del IVA a los (anteriormente exentos) alimentos, medicamentos y libros, la facturación obligatoria en todos los casos, un impuesto del 10 por ciento a la importación de bienes suntuarios, la reducción del impuesto a la renta si existía reinversión de las ganancias, la reducción de la participación de los trabajadores en las ganancias de los organismos estatales (proventos) del 15 al 1 por ciento, el ajuste de los salarios según la productividad y no según la inflación, y la tan manida "flexibilización laboral", incluyendo la pérdida del derecho al despido, de los convenios por rama de actividad y la privatización de la seguridad social (AFAPs mediante).

Además de propugnar la convertibilidad cavallista, Bucaram había instituido impuestos del 200 al 300 por ciento a las bebidas alcohólicas y a los cigarrillos importados, en lo que la oposición vio como un aliciente al contrabando, generador de la riqueza de la familia Bucaram.

Pero —como no podía ser de otra manera— Bucaram buscaba también (al igual que su ídolo Carlos Menem) perpetuarse en el poder, para lo cual estaba proponiendo la extensión del período presidencial de cuatro a cinco años y la reelección inmediata e indefinida (actualmente en Ecuador los presidentes no son reelegibles), la elección personal de los diputados (en Ecuador hay un régimen unicameral de 82 representantes), la supresión de las elecciones internas y la bicameralidad del Congreso. Como se ve, el *Loco* fue demasiado lejos.

Triste y solitario final

Como nadie antes, el *Loco* Bucaram logró terribles unanimidades en su contra. Hablando en criollo: cagó a todo el mundo, y ésa (y no su excentricidad) fue la causa de su caída. No asumió nunca que él era un presidente de balotaje y que como tal debía actuar en forma consensuada y medida. Se le llenó el "tujez" de papelitos y se pensó que era Napoleón. Tal vez tuvo razón, porque su final fue similar al del "Gran Corso", aunque en su caso se podría hablar realmente de "un corso a contramano". No en vano, quien actualmente funge como mandatario ecuatoriano es su anterior aliado Fabián Alarcón, presidente del Congreso, líder del Frente Radical Alfarista (¡pobre Alfaro!), fiel de la balanza con sólo tres diputados (un Rafael M. cualquiera), y servil amanuense de las clases dominantes.

A todo esto, mientras Alarcón lucha por hacerse con el poder, el *Loco* recorre Latinoamérica avisando a los presidentes de turno que lo que le pasó a él les podrá pasar a ellos mañana (claro, si se hacen los locos), y se ha tomado un fin de semana de vacaciones en Buenos Aires para presenciar el clásico Boca-River (Bucaram es hincha de Boca) y *"saludar a Tinelli"* de quien es gran admirador (¡si le gustan Los Iracundos!). Como la cosa en Ecuador está "así, así", Menem lo recibió en Olivos pero sin honres de Jefe de Estado. Como que sí pero no, como si tal vez, como si por las dudas.

Dudas, por supuesto que hay. Es difícil verle todas las patas a la sota al mejunje ecuatoriano, desde estas costas del Río de la Plata. Sin embargo, recorrido mediante, uno ya se imagina cómo puede venir la mano. Y honestamente, la mano en Ecuador viene bastante cagada...

9 70 3 95 6

Andrés Capelán

(un servicio de ComCoSur, con noticias de ALAI y Noticias Aliadas)

DF4889

U POXBT 02-19 00354
ICX MUN EXG

ECUADOR-CRISIS (Ampliación)
SOCIALCRISTIANO MOELLER ELEGIDO PRESIDENTE DEL CONGRESO

Quito, 18 feb (EFE).- El diputado del Partido Social Cristiano (PSC), Heinz Moeller, fue elegido hoy como presidente del Congreso ecuatoriano, con lo que sustituirá a Fabián Alarcón, nombrado por el Legislativo hace una semana como presidente interino del país.

Al ser elegido, Moeller se comprometió a emprender "una larga guerra contra la corrupción, la inmoralidad y la desunión de los ecuatorianos".

El líder del PSC (de dercha) logró el apoyo de 49 de los 82 diputados que integran el unicameral Congreso ecuatoriano.

La presidencia del Congreso ecuatoriano quedó vacante al surgir el pasado 7 de febrero la crisis institucional que afectó a este país andino, cuando el Parlamento destituyó "por incapacidad mental para gobernar" al presidente Abdalá Bucaram y designó cinco días después como jefe del Estado interino a Alarcón.

Bucaram fue depuesto dos días después del inicio de una masiva huelga convocada por los sindicatos y varios sectores sociales y políticos del país que exigieron su dimisión y la derogación de unas "durísimas" medidas económicas decretadas por el ex gobernante a principios de año.

"!Ante el pueblo del 5 de febrero, juró!" dijo Moeller al tomar posesión de la Presidencia del Legislativo, y aseveró que "cuando el Congreso escucha y obedece la voz del pueblo, podemos ir mucho más allá y se puede comenzar a avisorar la brillante luz de un nuevo Ecuador".

El nuevo titular del Congreso puntualizó que su designación es una "obligación con el pueblo", al invocar la "ayuda de Jesucristo" para cumplir con sus funciones.

Moeller sostuvo que está dispuesto a recibir "críticas constructivas" de sus oponentes para tratar de superar las diferencias entre los ecuatorianos, e hizo un llamamiento para "hermanar a la población con sus representantes".

Destacó que iniciará un proceso de fiscalización del gobierno del depuesto Bucaram y aseguró que las entidades de control estatal y finaciero, nombradas por el Congreso, estarán integradas por "personalidades de una gran valía moral".

El socialcristiano ocupa la legislatura del Parlamento ecuatoriano por segunda ocasión, pues ya fue su presidente entre 1994 y 1995. EFE

FA/Hma

9703956

02/19/03-49/97

08

EDITORIAL

La destitución de Bucaram

EO. 18/2 P.2

Abdalá Bucaram pagó con su cargo el intento de llevar a cabo un ajuste macroeconómico severo, después de haber sido elevado a la Presidencia desde una plataforma populista. El mismo *volte-face* de Carlos Andrés Pérez en su segunda presidencia, también de Menem y de Fujimori. A los dos primeros los llevó a la destitución, a los dos segundos a la reelección. Son cosas de la política, de la vida.

El paralelo con Menem es notable por haber recurrido Bucaram, igual que aquel, a Domingo Cavallo; o sea por haberse precipitado la caída del mandatario ecuatoriano cuando el mismo economista que había forjado el éxito argentino le conducía por igual camino de realismo tarifario y convertibilidad. ¿Contraste entre la habilidad de uno y la torpeza del otro?

Es difícil saberlo. Obsérvese que sus estilos no fueron opuestos. Menem alternó su política austera desde la Casa Rosada con sus lujos futboleros en el Monumental de Núñez; Bucaram dejó subir los precios de los servicios públicos un 300% mientras pulsaba la guitarra eléctrica con pose de roquero. Hay diferencia entre uno y otro en materia de excentricidad, pero no de esencia, sólo de grado. El toque payasesco ha sido sólo del gobernante depuesto, pero el matiz no puede explicar la oposición frontal de destinos.

La hipótesis más plausible debe apuntar hacia la marcada diferencia de inestabilidad entre la Argentina de fines de 1990, presa de la hoguera hiperinflacionaria, y el Ecuador actual, con una inflación semejante a la nuestra, por más que creciente. Sin duda la píldora del ajus-

Cabe destacar la perfecta calma con que la comunidad latinoamericana ha tomado la deposición claramente inconstitucional de uno de sus presidentes

te es más fácil de tragar cuando ya se tiene en la boca el sabor amargo del caos financiero.

Lo más triste es que las fuerzas que en Ecuador han volteado al presidente que acababan de elegir, en parte populares, en parte castrenses, han tomado una opción en la penumbra de la crisis. Parecen creer que decir no al ajuste es una alternativa válida. Es un error: el ajuste siempre llega porque, sencillamente, ningún país puede vivir más allá de sus posibilidades allende lo que sus reservas y su crédito internacional le permiten, que nunca es mucho. La opción no es en realidad entre el ajuste y el no ajuste sino entre un ajuste ordenado, que permita restaurar el equilibrio macroeconómico y reanudar el crecimiento, y un ajuste por la vía de la inflación galopante y el desabastecimiento de bienes esenciales. Tememos que el pueblo ecuatoriano esté por repetir la desquiciante experiencia que tantos otros han sufrido por creer que existen superaciones indoloras y mágicas del desequilibrio.

A la vez, cabe destacar la perfecta calma con que la comunidad latinoamericana ha tomado la deposición claramente inconstitucional de uno de sus presidentes. Por acuerdo tácito la expresión golpe de Estado ha quedado autocensurada de los medios, de las declaraciones de las cancillerías y de los hemiciclos parlamentarios. Sin embargo, de eso se trató. Como la nuestra, la Constitución de Ecuador contiene disposiciones sobre el juicio político a las que habría sido imperativo recurrir en esta instancia. Y a las que no se recurrió, precisamente, por falta de fundamentos. Tal parece que la tan mentada opción por la democracia en nuestra comarca pesa menos que la antipatía por la política de austeridad.

09

9703956

Alarcón con poco margen de maniobra EP. 16/2 P. 9.

CAMBIAR TODO PARA QUE NADA CAMBIE EN UN PAIS CONMOCIONADO

EL presidente interino, Fabián Alarcón, aseguró que los ecuatorianos están dispuestos a los sacrificios que necesita un país "colapsado" como Ecuador, que superó la más grave crisis política de los últimos tiempos. Frente a las amenazas de los sectores sindicalistas que exigen cambios radicales en sus decisiones dijo que "no se puede aplicar el modelo que quiere cada sector".

MIAMI, 15 (Reuter).— Jaqueado por una economía que hace agua y una población tan pobre como hastiada de falsas promesas, Ecuador parece encaminarse hacia el "gatopardismo", donde toda cambia para que nada cambie.

Fabián Alarcón "llegó al poder montado sobre una ola de protestas contra el programa de reformas económicas" neoliberales implantadas por el ex presidente Abdalá Bucaram, dijo el gerente de la encuestadora Informe Confidencial, Santiago Nieto.

"Le va a ser sumamente difícil dar ahora media vuelta y decir, bueno, esas medidas se necesitaban en realidad", agregó.

En efecto, lo primero que hizo Fabián Alarcón al asumir esta semana la presidencia fue anular las medidas más irritantes de su antecesor, entre ellas la cancelación de subsidios con el consiguiente incremento del 60 al 600 por ciento en las tarifas de los servicios públicos.

Pero el mismo Alarcón afirmó de inmediato que la situación económica que había heredado era "catastrófica" y adelantó que no iba a poder hacer mayores concesiones.

Lo único seguro, de acuerdo a lo anunciado por el presidente, es que el plan de convertibilidad, con el que la paridad de la moneda iba a reducirse de 3.730 a cuatro sucres por dólar, quedó arrumbado en el desván de los recuerdos.

Pero del resto de las llamadas medidas de ajustes, como las privatizaciones o las restricciones crediticias para "secar" el mercado, están al menos en discusión.

Algo tiene que hacer el gobierno, argumentan los especialistas, para cerrar una brecha fiscal calculada entre el cinco y el siete por ciento del Producto Interior Bruto y evitar que se desate la inflación.

Los sindicatos y las agrupaciones indígenas, los principales responsables de las multitudinaria jornada de protesta que terminó con la destitución de Bucaram, ya advirtieron que no tolerarán medidas de libre mercado.

"El pueblo no quiere más sacrificios en este momento", dijo a Reuters el presidente del Frente Unitario de Trabajadores, Fausto Dután. "Nos mantendremos alertas para que (Alarcón) responda a las demandas del pueblo".

Aparentemente, las primeras designaciones [redacted] destinadas a calmar la ira de los sindicatos al [redacted] ismo. [redacted] participó en gobiernos de centro izquierda y fue asesor económico del ex presidente Rodrigo Borja, quien suspendió los pagos de los intereses de la deuda externa.

Asimismo, como ministro de Energía fue nombrado Raúl Baca Carbo, candidato de los socialcristianos para ese cargo y uno de los más visibles opositores de los planes de privatización del sector eléctrico.

Para algunos analistas, como el banquero Diego Lavalle, el mandatario sólo puede retomar la senda del último presidente que terminó su mandato en Ecuador, el conservador Sixto Durán Ballén.

En otras palabras, no será tan bruco como Bucaram, que en seis meses intentó implantar todo un paquete de ajuste, pero desarrollará una estrategia que en definitiva apunte a incluir a Ecuador entre las economías de libre mercado.

Para ello, Alarcón se propuso crear un gobierno de consenso, integrado por varios partidos políticos, como forma de dar sustento a medidas que evidentemente son de corte impopular.

El problema es que se trataría de conformar un gobierno con dirigentes de diferentes ideologías, que manejarían diferentes teorías económicas y que están más acostumbrados a pelearse entre sí que a trabajar juntos.

"Están juntando perros, con ratones y gatos", dijo una analista que pidió el anonimato. "El consenso no va existir. Lo más probable es que se le asigne el manejo económico a un grupo y el social a otro".

9703956

10

205771

U PQXDT 02-15 00620
iex mun exg

ECUADOR-CRISIS (Previsión)
ALARCON: ENTRE LA COLABORACION Y LAS ADVERTENCIAS

Quito, 15 feb (EFE).- El Gobierno interino del centro populista, Fabián Alarcón, se debate entre la búsqueda de colaboración de los grupos políticos y las advertencias de varios sectores sociales, que le exigen cumpla sus compromisos, en medio de una situación económica calificada como "crítica y difícil".

Tras el derrocamiento del populista Abdalá Bucaram y la designación interina por parte del Congreso de Alarcón, hasta el 10 de agosto de 1998, el nuevo Gobierno, que tomó posesión el martes, inició la formación de su gabinete con la coperación de los sectores políticos que lo apoyaron.

De los 14 ministros que conforman el gabinete, cinco nuevos titulares ya se han posesionado de sus cargos, mientras Alarcón agura sus contactos con líderes políticos para llenar las tantes nueva vacantes.

El ministro de Energía, Raúl Baca (socialdemócrata); de Gobierno, César Verduga (democristiano); de Defensa, el general Ramiro Ricaurte; de Obras Públicas, Eduardo Hidalgo (independiente); y de Finanzas, Carlos Dávalos (militante demócrata), integran el equipo de colaboradores de Alarcón.

Mientras Alarcón busca designar ministros entre los partidos que apoyaron su designación como presidente interino y dialoga con personajes representativos de la sociedad, los sindicatos han advertido que "si no cumple sus compromisos con el pueblo, convocarán a nuevas huelgas".

El analista económico Alberto Acosta, entrevistado por EFE, dijo que "al parecer ha habido despilfarro" por parte del Gobierno de Bucaram, lo cual ha dejado, en el campo económico y fiscal, "un escenario complejo".

"El panorama económico actual es preocupante, pero mantiene notables expectativas de lo que pueda hacer el nuevo Gobierno", agregó, al tiempo de calificar como "obsoleto" al programa de convertibilidad (apreciación) monetaria, impulsado por Bucaram y diseñado por el ex ministro de economía argentino Domingo Cavallo.

El presidente del Frente Unitario de Trabajadores (FUT), Fausto Dután, en una revista con EFE cuestionó que el presidente Alarcón haya anunciado mantener "políticas de ajuste", que "confirman el carácter continuista del actual Gobierno".

Advirtió de nuevas huelgas, como las que terminaron con el régimen del depuesto Bucaram, si el régimen "no acata el mandato popular presentado por el pueblo".

"A Bucaram le sacamos los trabajadores y el pueblo en las heróicas *jornadas de protesta*", aseguró Dután, quien advirtió que no dejarán que "el presidente y el Partido Social Cristiano (PSC de derecha) se apoderen del país", y agregó que ese partido ha conseguido "puestos claves" en la administración pública.

El líder sindicalista anunció que el próximo 22 de febrero las organizaciones sindicales y sociales celebrarán "una convención nacional, para adoptar las medidas pertinentes y hacer cumplir al nuevo Gobierno el mandato del pueblo".

Dután acusó a Alarcón de haber "empezado a repartir cargos a los grupos políticos que le apoyaron en el Congreso y se ha olvidado de su principal compromiso, que fue con el pueblo que salió a las calles para derrocar al nefasto Bucaram".

Dután recordó que el mandato fue un documento entregado a Alarcón durante la huelga, cuando era presidente del Congreso y "se comprometió a defenderlo con su propia vida, si era necesario".

"El presidente ha dicho que va a pagar la deuda exterior, que no va a derogar todas las *medidas económicas* de Bucaram, que la conformación de la Asamblea Constitucional va a ser analizada primero por el Congreso, es decir, no ha pasado nada después de la huelga de los trabajadores", añadió Dután.

El presidente del FUT advirtió al Gobierno de que, "si no cumple con las demandas, el pueblo mismo lo sacará como lo hizo con Bucaram", a la vez que calificó de "una doble traición" de Alarcón, "si pretende mantenerse en el poder más allá del 10 de agosto del próximo año, como lo aprobó el Congreso".

fa/cvn

9703956

02/15/16:15/97

11

FBI645

R POYBT 02-15 00565
mun exg

ECUADOR-CRISIS
MAS DE TREINTA MINISTROS Y TRES PRESIDENTES EN SOLO SEIS MESES

Por Susana Madera

Quito, 15 feb (EFE).- Ecuador, que acaba de atravesar por una crisis institucional que hizo que tres personas se disputaran la Presidencia de la República durante tres días, ha tenido más de 30 ministros, entre encargados y titulares, en tan solo seis meses, pero desde hace diez días no tiene un gabinete completo.

El actual presidente, Fabián Alarcón, que lleva cuatro días en la Jefatura del Estado tras la destitución del populista Abdalá Bucaram, ha designado a solo seis ministros de un gabinete integrado por dieciséis, del que estudia eliminar dos carteras.

Hasta el momento, Alarcón ha designado como ministros a Ramiro [illegible]parte (Defensa), Carlos Dávalos (Finanzas), César Verduga (Interior), Estuardo Hidalgo (Obras Públicas), Eduardo Alcívar (Salud), Raúl Baca (Energía) y ha encargado el Ministerio de Exteriores a Diego Rivadeneira.

Alarcón ha designado, además, a Raúl Gangotena como secretario general de la Administración, con rango de ministro.

Por su parte, la vicepresidenta, Rosalía Arteaga, que la pasada semana fue durante dos días jefa del Estado "temporal", nombró en su momento a Gil Barragán como ministro del Interior y a Nelson Robelly como ministro secretario de la Presidencia.

Mientras duró su administración, el populista Abdalá Bucaram, que asumió el poder el pasado 10 de agosto y fue destituido la semana pasada por el Parlamento por "incapacidad mental" para gobernar, no consiguió mantener su gabinete completo durante medio año.

Bucaram, que al inicio de su gobierno anunció que propiciaría una gran austeridad fiscal y reduciría el aparato burocrático, creó dos ministerios nuevos.

Los dos nuevos ministerios fueron de Medio Ambiente, que rigió Jaime Galarza, y Etnias y Cultura, cuyo titular fue el indígena Rafael Pandam, que desde ese cargo, lejos de unir a los indígenas, logró dividirlos.

Inició Bucaram su Gobierno ratificando al ministro de Exteriores, Galo Leoro, con lo que pretendía demostrar su predisposición a continuar los diálogos de paz con Perú, bajo la misma línea que su antecesor, Sixto Durán-Ballén.

Posteriormente, designó a su amigo Alfredo Adoum como ministro de Energía y Minas, lo que le acarreó innumerables problemas debido a la agresiva actitud.

Una empleada de Petroecuador acusó públicamente a Adoum de haberla agredido físicamente y amenazado con una pistola para que firmase su renuncia.

Los posteriores nombramientos recayeron sobre Jorge Marún (Comercio Exterior), Víctor Bayas (Defensa), Víctor Hugo Sicuoret (Vivienda), Frank Vargas (Interior), Pablo Concha (Finanzas), Napoleón Icaza (Turismo), Vicente Estrada (Obras Públicas), Marcelo Cruz (Salud), Guadalupe León (Trabajo) y Hugo Encalada (Agricultura).

Sandra Correa, ex ministra de Educación, se granjeó la antipatía de miles de ecuatorianos al negarse a reunciar tras ser acusada de haber plagiado una tesis de Irene Pesantez para editar un libro firmado por ella.

Pablo Celli se encargó de la cartera de Educación tras la renuncia de Correa, previa a su censura en el Parlamento, mientras que Hugo Larrea sustituyó a León y Dolívar Cevallos a Icaza.

Adolfo Bucaram, hermano del ex presidente, dirigió el Ministerio de Bienestar Social, y el amigo del ex gobernante Miguel Salem se fue secretario de Estado.

Con el constante cambio de ministros y con la crisis institucional que ha vivido Ecuador en las últimas fechas, este país de cerca de doce millones de habitantes no ha conseguido tener un gabinete completo durante cuatro meses consecutivos. EFE

SM/cho/jpg

02/15/17:12/97

12

9703956

DP4463

R POYBT 02-15 00475
MUH EXG ICY

CHILE-ECUADOR
BUCARAM ANUNCIA MARCHA DEL PUEBLO PARA RECONQUISTAR EL PODER

Santiago de Chile, 15 feb (EFE).- El destituido presidente de Ecuador, Abdalah Bucaram, anunció para el 26 de febrero próximo "una gran marcha nacional de carácter pacífico con la que el pueblo ecuatoriano comenzará su reconquista del poder".

En entrevista telefónica con la Radio Cooperativa, de Chile, Bucaram afirmó hoy desde Argentina que "el pueblo va a luchar" en contra de los intereses económicos que "predominan en este momento sobre los intereses de la civilización y la voluntad de las mayorías" en Ecuador y volverá al poder como el presidente haitiano Bertrand Aristide.

"El pueblo tiene una gran arma con la que va a luchar, que es la Constitución de la República, ese es el mayor poder que existe en la sociedad y que permite mecanizar la democracia de una forma civilizada", señaló.

Bucaram fue destituido por el Parlamento el seis de febrero por "incapacidad mental". En su reemplazo asumió temporalmente la vicepresidenta Rosalía Arteaga, que posteriormente fue sustituida por el ex presidente del Congreso ecuatoriano, Fabián Alarcón.

El ex mandatario, quien se encuentra en Buenos Aires en el marco de una gira por países de la región y organismos extranjeros para conseguir apoyo con el objeto de declarar inconstitucional su destitución, aseguró que en Ecuador "se están matando por intereses económicos".

En ese marco, anticipó que la próxima semana se comunicará con el presidente Eduardo Frei para exponerle la situación.

Recientemente el ministro chileno de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, afirmó que el país recibirá al ex Jefe de Estado sólo como un ciudadado más, ya que "no corresponde rendirle honores".

Bucaram reconoció que en Argentina sólo fue recibido formalmente como "un amigo" debido a que "el ejercicio del poder está en manos de conspiradores y golpistas", pero "es obvio que yo soy el presidente", aseveró.

"Los países de América Latina necesitan de personalidades fuertes como la mía", indicó y auguró una crisis en menos de quince días para el nuevo gobierno ecuatoriano.

Advirtió que la gran lección que deja a Latinoamérica su destitución, que calificó como "un golpe de Estado" efectuado por "44 bárbaros del Parlamento", es que "los pueblos eligen, pero las oligarquías gobiernan".

El destituido presidente afirmó que Ecuador "ha sentado un pésimo precedente" para el resto de los países de la región, ya que "podrían hacer lo mismo con los presidentes de Chile, Bolivia o cualquiera, sin dar explicaciones", advirtió.

Desmintió asimismo las acusaciones de corrupción, que calificó como "mentirosas y tendenciosas", pues "no hay nadie enjuiciado ni nadie perseguido".

Bucaram rechazó que en su país hubiera habido "un estallido social" provocado por las fuertes medidas económicas que impuso, como el alza de los precios de los servicios públicos y el levantamiento del subsidio del gas, que fueron catalogadas como "especialmente duras para los más pobres" por sus detractores. EFE

97033956

LA CRISIS EN ECUADOR

ENTREVISTA EXCLUSIVA AL PRESIDENTE INTERINO FABIAN ALARCON

"Abdalá Bucaram llevaba a Ecuador a un colapso político y económico"

Dijo que los seis meses que gobernó Bucaram fueron "de angustia" • Y que cometió "groserías, errores y barbaridades" • Aseguró que su destitución está prevista en la Constitución

PABLO BIFFI
Enviado especial

Bucaram estaba llevando al Ecuador al desastre y estábamos al borde del colapso político y económico", dijo el presidente interino de ese país, Fabián Alarcón en una entrevista con Clarín en el Palacio Carondelet, sede del ejecutivo en Quito. Alarcón asumió interinamente los destinos del país tras la destitución de Abdalá Bucaram por parte del Congreso el 7 de febrero, y aseguró que no le importan las acusaciones del ex presidente "porque ha hablado tanto, que ni siquiera merece que tengamos en cuenta lo que dice".

Alarcón, que conducirá el país hasta el 10 de agosto de 1998, negó que las fuerzas armadas hayan jugado un rol fundamental en la solución de la llamada crisis de los tres presidentes.

REUTER

APOYO. Alarcón dijo que EE.UU. lo reconoce como presidente.

> "Bucaram ha hablado tanto, que ni siquiera merece que tengamos en cuenta lo que dice"

– ¿Qué le contestaría a Bucaram cuando asegura que usted es un "traidor" porque fue él quien lo colocó como titular del Parlamento?

– Bueno, eso lo dice un hombre que estaba llevando al Ecuador al desastre. Además, a mí no me colocó él en el Congreso, sino que fue el pueblo ecuatoriano primero y las demás fuerzas políticas del país en segunda instancia las que me brindaron su apoyo para que ejerza la titularidad del cuerpo.

– Pero lo trató de "gallina, mentiroso" y hasta de "ladrón".

– Insisto, lo que diga Bucaram, ya que ha dicho tanto, en la práctica no cambia nada y ni siquiera merece que lo tomemos en cuenta, al menos de mi parte.

– El ex presidente Bucaram insiste en que lo que sucedió en el Ecuador fue un golpe de Estado civil. ¿No es posible pensar que tiene razón?

– El mecanismo está absolutamente previsto en la Constitución y fue adoptado por el Congreso y aceptado por todos los sectores representativos del país, entre ellos las fuerzas armadas y la mayoría de los ciudadanos del Ecuador.

– ¿La figura de "incapacidad mental" con la que destituyeron a Bucaram no le parece que es demasiado subjetiva?

– El artículo 100 de la Carta Magna es bien claro al respecto y establece que puede declararse vacante la presidencia del país por diferentes motivos y uno de ellos es la "incapacidad mental". Y yo creo que las actuaciones del ex presidente Bucaram estuvieron dentro de ese contexto.

– ¿No hubiera sido más correcto un juicio político?

– Ese es uno de los procedimientos posibles, pero aquí lo que había que tener en cuenta era también la situación política del Ecuador. Había que haber vivido los seis meses del gobierno de Bucaram, fueron de angustia. Si hubiera seguido en el poder hubiera provocado un colapso, fundamentalmente político, y económico.

– Pero usted fue aliado de Bucaram para llegar a la presidencia del Parlamento.

– Sí, eso es verdad. Pero hay que tener en cuenta que mi partido sólo lo apoyó en la segunda vuelta y en base a un programa económico y social que nunca cumplió Además, comenzó a cometer una serie de errores, barbaridades y groserías, que no estaban en el espíritu de los ecuatorianos. Le pedimos que se ataque a la corrupción y no que se la fomente; que se deje de insultar a todo el mundo; y que se replantee el modelo económico. Nada de eso se hizo y por eso le quitamos rápidamente el apoyo.

– ¿No le parece un poco peligroso que con sólo la mitad más uno de los diputados se pueda destituir a un presidente?

– Reitero: el mecanismo está previsto en la Constitución desde hace más de 30 años y nunca fue necesario utilizarlo. Fue la extrema gravedad de la crisis política, económica y moral que tuvo al Ecuador al borde del colapso. Yo no descarto una reforma constitucional que contenga un procedimiento más adecuado, sobre todo contando con una votación de las dos terceras partes del Congreso Unicameral.

– Hay quienes piensan que las FF.AA. al apoyarlo a usted, jugaron un rol preponderante en la crisis.

> "Yo era el único presidente legítimo y los militares se apoyaron en la única alternativa constitucional"

– Las fuerzas armadas no participaron en la resolución de esta crisis porque no son políticas ni deliberativas, sino que son garantes de la Constitución.

– ¿Entonces usted no cree que tuvieron un rol fundamental al desconocer a Bucaram?

– No, porque Bucaram fue destituido por el Congreso y las fuerzas armadas no hicieron más que reconocer lo actuado por uno de los órganos del Estado. Yo era el único presidente legítimo y ellas se apoyaron en la única alternativa válida y constitucional que surgió del Parlamento.

– Una opinión generalizada es que las fuerzas armadas resolvieron el problema que se planteó el día que Ecuador tuvo tres presidentes.

– En primer lugar, nunca hubo tres presidentes porque el señor Bucaram fue destituído aunque él se siguiera proclamando jefe de Estado, y la vice Rosalía Artega no tenía en qué apoyarse para ser presidente. Por lo tanto, el único mandatario legítimo era yo. Además, no creo que las fuerzas armadas hayan sido las que resolvieron el problema, porque los caminos para salir de la crisis fueron absolutamente democráticos, sustentados en las movilizaciones populares que le dijeron basta a Bucaram.

ECUADOR

El poder detrás del presidente

Cuál es el rol de los militares en la crisis institucional de los tres jefes de Estado.

Los ecuatorianos ya no exageran. No les hace falta convencer a nadie. Casi se acostumbraron a lo increíble y ahora juegan a contarlo, muy tranquilos, mientras el resto se maravilla o espanta.

El último fin de semana tuvieron tres presidentes: Abdalá Bucaram (45), que intenta desconocer su cesación; Fabián Alarcón (49), presidente nombrado dos veces por el Congreso; y Rosalía Arteaga, la vicepresidenta de 40 años que se autonombró sucesora, y lo fue brevemente. En medio de esa crisis que amenazaba con explotar junto con el carnaval, la Iglesia del país no aguantó más y lo pidió por televisión: "Que las Fuerzas Armadas se hagan cargo de esta situación y que Dios salve a este país".

Ejército misterioso el de Ecuador entre sus pares de Latinoamérica. Desatada la crisis institucional el 6 de febrero, los militares ecuatorianos nunca se pronunciaron –abiertamente– por nadie. La palabra final la tuvo el Congreso: Alarcón es el presidente interino que dirigirá el país hasta las elecciones generales de agosto de 1997.

¿Por qué no? Para los hábitos del continente, tanto respeto hacia los gobiernos civiles pareció sospechoso. ¿Por qué razón las Fuerzas Armadas no intentaron un golpe?

A tres mil metros de altura, Quito vive en una primavera perpetua. En invierno o verano la temperatura es la misma, sólo que en invierno llueve y no hay estrellas. Atravesada por quebradas y cortadas, tiene un centro histórico famoso por la plaza de la Independencia y el Palacio de Carondelet, residencia oficial del presidente. Bucaram, cuentan, lo aprovechó muy poco. Una vez explicó que "allí murieron muchas personas y yo temo a los fantasmas". En su natal Guayaquil, menos taciturna y más caribeña, se llevaba mejor con la gente.

Tampoco las Fuerzas Armadas pensaron en Carondelet. Sí cuidaron su entrada. Supervisaron la resolución pactada entre la vicepresidenta Arteaga y el líder del Congreso, Alarcón, y sólo en su fugaz gestión –del domingo al martes a las 16– Rosalía pudo andar a sus anchas por el Palacio Presidencial.

"Las Fuerzas Armadas del Ecuador nunca estuvieron tan bien en términos de profesionalización y de imagen como en estos días", dice el analista económico ecuatoriano Alberto Acosta. "Tienen un compromiso real con la democracia, e intervenir directamente en el manejo del Estado sólo les daría problemas: la situación económica es demasiado crítica y, además, Washington ya no da luz verde para esos intentos."

Aunque, entre 1920 y 1970, Ecuador tuvo a los militares encima suyo como gobernantes de facto o con participación política muy activa, estas Fuerzas Armadas se diferencian de otras en la región por su corte nacionalista no fascista. "A partir de la restitución democrática de 1979 se produce un interesante proceso en su interior: deciden volver a sus funciones institucionales, alejarse de la política e incluso despojarse de su papel de árbitros", dice Berta García, reconocida socióloga.

"Ya en democracia, los militares entraron en un llamativo proceso de educación y de profesionalización, profundizado tras el conflicto de Paquisha (1980), donde Ecuador debió entregar parte de su territorio a Perú. Mientras ellos se hacían cada vez más profesio-

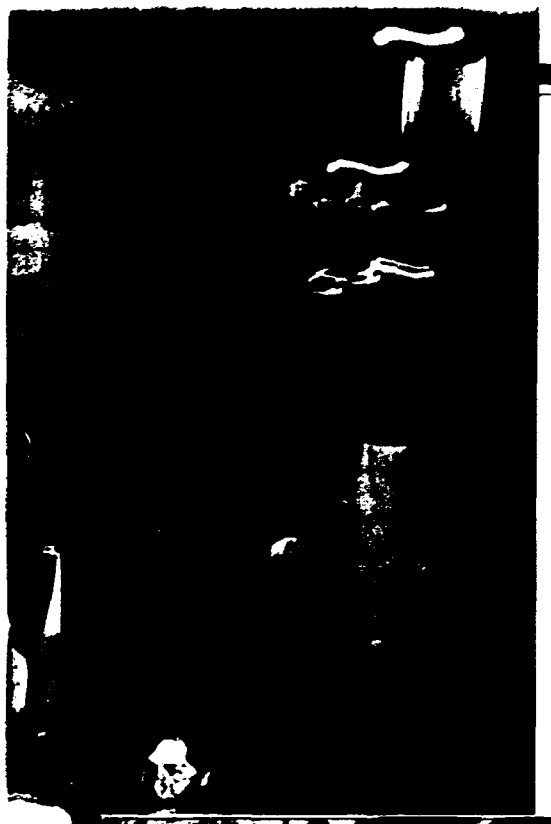
BUCARAM

En Buenos Aires, el jueves, siguió gritando que es víctima de un golpe de fin de siglo.

Fotos: Sipa - Antonio Ormeño

15

9703956



ANTES Y AHORA.

Rosalía Arteaga mira al jefe de las Fuerzas Armadas, general Paco Moncayo. Fabián Alarcón entre la multitud (izq.). Dos veces fue votado nuevo presidente por el Congreso.

MILITARES ECUATORIANOS

DEFENSA

Total de efectivos de las Fuerzas Armadas: **60.000**
Fuerzas paramilitares: **6.600**
Duración del servicio militar: **2 años**
Presupuesto de Defensa: **300 millones de dólares (1992)**

EJERCITO

Efectivos: **48.000**

ARMADA

Efectivos: **8.000** (incluídos **1.900** infantes de marina y **200** efectivos de la aviación naval).

FUERZA AEREA

Efectivos: **4.000**

Fuente: Tecnología Militar

nales, los políticos lo eran cada vez menos."

Pero el prestigio nace luego del último conflicto entre Ecuador y Perú, a principios de 1995. Esa fue la primera vez que Ecuador no perdió la guerra. Ni tierras. Una cuestión de simple orgullo acercó como nunca a los sectores civil y militar.

El General. Paco Moncayo (57) es el carismático jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas ecuatorianas. Su liderazgo parece haber sido decisivo en la moderación elegida por los militares durante la crisis institucional. Es una especie de "héroe nacional": era él el comandante general de la Fuerza Terrestre durante la guerra con Perú. Casado y con dos hijos también militares (teniente y subteniente), Moncayo terminó sus estudios en Estados Unidos y Francia con un doctorado en Ciencias Políticas, y como especialista en geopolítica publicó "Fuerzas Armadas y democracia", un libro crítico hacia la clase política del país. "Durante el gobierno de Sixto Durán Ballén (1992-96), Moncayo no actuaba en política pero opinaba con frecuencia y era una especie de vocero de los militares", cuenta Acosta. "Tuvo una actuación destacada por impedir un oscuro negociado en la construcción de un oleoducto. Casi nos acostumbramos a tenerlo como una suerte de conciencia moral, pero con Bucaram se lo oyó menos", agrega el analista.

La relación de los militares con Bucaram fue relativamente estable. Moncayo poco intervino en asuntos políticos y nunca dijo nada que no fuese coherente con su defensa de la democracia. Aunque la relación parecía amable, los rumores indicaron que "El General" tuvo grandes diferencias con miembros del gabinete.

Uno de los más cuestionados, no sólo por Moncayo, fue el ministro de Energía, Alfredo Adum, que en octubre de 1996 dijo a la revista "Vistazo", aceptando sus limitaciones: "La única diferencia entre el hombre de Cromagnon y Adum es la ropa".

Decisivos. Aunque no hubo anuncios militares por tevé, como muchos esperaron, ni apoyo directo a ninguno de los tres aspirantes a la presidencia, las Fuerzas Armadas ecuatorianas siguieron de cerca la crisis de gobernabilidad del país. Fueron los primeros en recoger la autoproclamación de Rosalía Arteaga y casi regularon la resolución que le otorgó dos cortos días de gestión. "Eso era lo que asustaba menos internacionalmente, y la preferencia de la Embajada de Estados Unidos", opina Juan Francisco Freire, del diario "Hoy". ¿Se excedieron los militares en su papel de árbitros?

"Aunque nadie puede aún asegurar si fueron absolutamente neutrales, las Fuerzas Armadas sirvieron para evitar que surgiera un enfrentamiento sangriento entre los que reclamaban el poder. El mandato popular inducía a actuar al Congreso. La gente rechazaba el autoritarismo, la corrupción y también el plan Cavallo. Tal vez el error que se les puede achacar sea su titubeo inicial, el silencio que guardaron desde el jueves 6 hasta el sábado 8 por la mañana, cuando explicitaron que retiraban su apoyo a Bucaram y que dejaban la resolución de la sucesión presidencial en manos del Congreso. Durante ese compás de espera se temió que pudieran salir a apoyarlo con un golpe", concluye Freire.

El temor a las divergencias dentro del cuerpo existió, y le adjudican al general Moncayo haber apagado el intento inicial de la Fuerza Aérea, más cercana a Bucaram, que habría amenazado "con sacar los aviones". El alejamiento del hasta entonces ministro de Defensa, Víctor Hugo Bayas, lo dio por victorioso.

La crisis de los tres presidentes parece haber encontrado su cauce, con apoyo decisivo de los militares. Pero en un escenario político inestable, el vacío de poder es todavía una amenaza en Ecuador. Más allá del pintoresco Bucaram mendigando apoyos continentales. ●

ROSALIA ITURBE

FOTO: REUTERS - INFOGRAFIA: CLARA GONZALEZ

16

9703956

Se abre un nuevo capítulo en la crisis ecuatoriana

Alarcón también viene con un ajuste bajo el brazo

La coalición que lo colocó en el poder comienza a resquebrajarse; el flamante presidente interino designó a un liberal al frente de la cartera de Economía que reeditará las medidas instrumentadas por el depuesto Bucaram

Por Enrique Comellas
(Enviado especial)

QUITO, 14.- La designación del economista liberal Carlos Dávalos al frente del Ministerio de Finanzas y la advertencia de Fabián Alarcón de que el país se encuentra "en una situación catastrófica" cerraron la posibilidad de un gobierno acordado con el sindicalismo opositor y demuestran que el presidente interino de Ecuador ha optado por la única salida que parece viable para paliar la crisis económica: la reedición de las medidas de ajuste que dispararon las protestas sociales contra el destituido Adbalá Bucaram.

El nombramiento de Dávalos terminó con las esperanzas de la poderosa coordinadora de movimientos sociales, el más vasto nucleamiento sindical ecuatoriano, de lograr una gestión concertada en el manejo de la economía. La organización calificó la designación como "la continuidad de las políticas de ajuste y demás recetas del neoliberalismo" aplicadas por Bucaram y auguró así un futuro tormentoso en su relación con el nuevo mandatario.

"El pueblo no les teme a los sacrificios, sino a la corrupción", afirmó Alarcón en su primera réplica pública a la coordinadora. Lo sucedido marca también el enfrentamiento [illegible] cial del mandatario, lo que era inevitable, con el movimiento de trabajadores, que fue una de las piezas clave en la caída de Bucaram.

Retiro de colaboración

Por su parte, las principales cámaras empresariales del país recibieron con una indisimulable cuota de alivio la señal de Alarcón de que está dispuesto a instrumentar una política económica de corte liberal, a la que calificaron de "sensata".

Como era previsible, el idilio multisectorial se derrumbó hoy -día de San Valentín, patrono de los enamorados- en medio de advertencias cruzadas y febriles negociaciones entre grupos empresariales, legisladores, partidos políticos y movimientos sociales. Estos últimos renunciaron de manera explícita a una participación directa en el "gobierno político" de Alarcón y actitudes similares comenzaron a ser adoptadas por los partidos más fuertes.

Sin respaldo múltiple

La retracción de estos dos sectores se inscribe también en el comienzo de la campaña política para las elecciones generales de 1998 y asegura a Alarcón un interinato despojado de respaldo múltiple y del que depende todo su futuro político.

El presidente interino posee hoy una condición de liderazgo supeditado casi exclusivamente a su propia habilidad para sortear las contradicciones que lo llevaron al poder. Es una ecuación difícil, considerando que fue puesto en el cargo por el Congreso y que no cuenta a líí con una fuerza política autónoma y representati- [illegible]

de Finanzas y Crédito Público, aseguró a este enviado que las medidas de ajuste iban a volver de la mano de Alarcón porque constituían "la única salida genuina" a la crisis.

Swett Morales afirmó que Bucaram no se desplomó por el impopular ajuste, sino por estar al frente de un gobierno corrupto e ineficaz, y que nada habría sucedido si otro mandatario hubiera hecho lo mismo.

Para Swett Morales, el ajuste es el único medio para estrechar una brecha fiscal desfavorable que, en estos momentos, amenaza seriamente con desmoronar todo el andamiaje económico.

En su figura, estas palabras constituyen un claro apoyo a Alarcón de corporaciones empresariales que, por su dimensión, son capaces de orientar la economía ecuatoriana. Esta es la realidad, y su manejo depende ahora de la capacidad política del nuevo gobierno. En ella se inscriben la amenaza cierta del resurgimiento de índices inflacionarios del orden del 50 por ciento (como afirma Swett Morales), la devaluación y la suba de tasas de interés ya altas.

Para evitar esta catástrofe, fuentes del Ministerio de Finanzas revelaron a La Nacion que el primer diseño del nuevo esquema económico incluye, junto con el ajuste, un nuevo plan de recaudación tributaria, un descenso [illegible] París.

El plan de ajuste que dejó a Bucaram sin el sillón presidencial no perderá vigencia con Alarcón (Archivo/Del Carril)

[illegible]

los bloques del Congreso, para que éstos accedan a entregar esa cuota de poder a la coordinadora y a los movimientos campesinos e indígenas, lo que calmaría la primera tormenta en el seno de esas negociaciones. La conformación de un gabinete ministerial que se va inclinando hacia el liberalismo ha comenzado a agotar su margen de consenso.

970395

CRISIS EN QUITO

La locura es contagiosa

"El presidente soy yo". La frase fue pronunciada esta semana por tres personas distintas en Ecuador, e incluso al mismo tiempo. Las manifestaciones populares, la destitución de Abdalá Bucaram por "loco" y la pugna por ocupar el sillón vacante generó curiosas situaciones, incluyendo civiles reclamándole a los militares que resolvieran el problema.

Todos lo consideran el hombre capaz de unir a los ecuatorianos y destacan sus dotes de negociador. Fabián Alarcón fue designado presidente, aunque su partido tiene sólo dos diputados.

En realidad, más allá de la peripecia política vivida por Bucaram, su vicepresidenta Rosalía Arteaga y el presidente del Parlamento, Fabián Alarcón, un cuarto protagonista, el general Paco Moncayo, se erigió en juez y parte de la situación y fue, paradójicamente, quien junto a sus colegas terminó por destrabarla y encontrar una salida, ilegal, pero salida al fin.

La historia, sin embargo, no comienza esta semana sino bastante antes, tras la asunción de Bucaram, el hombre que gustaba de cantar y bailar y se llamaba a sí mismo *"el loco"*. Con toda la prédica populista que le valió ganar las elecciones, Bucaram puso rápidamente manos a la obra y designó a amigos y familiares en altos puestos de gobierno. Así, su propio hermano fue nombrado ministro de Bienestar Social, su hijo, de apenas 18 años, recibió un alto cargo en la Dirección de Aduanas.

"Había un problema serio de corrupción, nepotismo y también de forma", dijo la vicepresidenta Arteaga a tres (ver página 50). Sobre corrupción llovían denuncias y dudas, como por ejemplo acerca del destino de tres millones de dólares recaudados en una telemaratón dirigida por Bucaram para comprar juguetes a los niños pobres. Los juguetes entregados resultaron estar rotos o en mal estado y nadie rindió cuentas por el dinero.

Sobre el tema del nepotismo, además de incluir a amigos y familiares en los cargos públicos, se llegó a utilizar el avión presidencial para un viaje a Miami porque el presidente y su hijo iban a realizar un tratamiento para adelgazar. Bucaram dijo que todo lo que concernía al presidente era *"un asunto de Estado"*, y los fondos públicos pagaron la cuenta.

Pero también estaba ese asunto de la forma que tanto molestaba a la clase dirigente. No era sólo que Bucaram vistiera pantalón vaquero, anduviera en mangas de camisa y cantara rock, sino que como en algunas familias con un tío algo excéntrico, se lo consideraba *"impresentable"*.

Muchos recordaban cuando en 1988, disfrazado de Batman, había bajado colgado de un helicóptero en su campaña electoral.

Pero tras asumir la presidencia no sólo grabó un CD, sino que obligó a su emisión en las dependencias públicas. Sacó a la venta un tipo de leche muy económica llamada "Abdalact", pero ésta tuvo que ser retirada de la venta por no cumplir normas de higiene internacionales.

Sin embargo había trazado un vasto plan económico, delineado por su asesor, el ex ministro argentino Domingo Cavallo.

Para aplicar el plan de convertibilidad, primero había que reducir el déficit fiscal y por ello decretó el tan cuestionado aumento de tarifas. Lo demás es historia.

El cuarto partido

Ya meses antes de su destitución, un grupo de generales y oficiales retirados había reclamado la renuncia de Bucaram. De todos modos, erigiéndose en adalides de la democracia y la defensa de las instituciones, los militares ecuatorianos se limitaron a observar.

Cuando esta semana estallaron las protestas, los militares primero rodearon el palacio presidencial y el Congreso, según dijeron para proteger a las autoridades. Luego sugirieron a Bucaram que viajara a Guayaquil y posteriormente le quitaron su apoyo.

Pero eso no solucionó el problema. Por un lado estaba Alarcón y por otro Arteaga y no se podía tener dos presidentes.

Entonces los militares instaron a que se encontrara una solución política. El Parlamento designó a Arteaga provisoriamente hasta poder nombrar un presidente interino. Los militares entonces apoyaron la designación de Rosalía, como la llamaban cariñosamente. Pero cuando ella anunció que no renunciaría porque el Parlamento carece de potestades legales para designar presidente, el cariño cesó.

Convencieron a Arteaga de que aceptara la resolución del Parlamento y ella tuvo que retroceder. Aun así quiso, en un último acto que procuraba mantener algún viso de legalidad, dar un último discurso como presidenta ante el Congreso, pero no la dejaron entrar.

Luego, con mayoría simple, fue elegido Alarcón, obtuvo el apoyo de los militares y todo pareció volver a la normalidad. En el ínterin había sido desconocida la Constitución, se habían aplicado mecanismos inéditos para destituir a un presidente, el país había estado técnicamente sin ningún mandatario durante unas tres horas y los "imparciales" militares habían, finalmente, elegido un candidato. ■

Cronología ecuatoriana

Enero

7 Cinco partidos de oposición se reúnen para estudiar una moción de censura contra Bucaram.

8 Comienzan las manifestaciones contra las medidas de ajuste económico.

9 Los sindicatos convocan una huelga general para el 5 de febrero.

23 El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Paco Moncayo, califica de *"justas"* las protestas.

31 La Asociación Ecuatoriana de Generales y Almirantes de las Fuerzas Armadas se suma a los que piden rectificaciones a Bucaram. Espectacular incremento de la inflación, de un 1,29% en diciembre a 6,41 en enero.

Febrero

2 Bucaram anuncia el cambio de su gabinete y dice respaldar la huelga general. Una encuesta dice que el 57% de los ecuatorianos desea la renuncia de Bucaram.

4 Se amplía a 48 horas la huelga general.

5 Empieza la huelga con protestas y enfrentamientos con la policía. Bucaram decreta el *"estado de movilización"* en todo el país. La vicepresidenta Rosalía Arteaga reclama su derecho a suceder a Bucaram y denuncia que el presidente del Parlamento, Fabián Alarcón, planea un golpe de Estado.

6 Segunda jornada de huelga. Bucaram deroga las medidas económicas. El Parlamento destituye a Bucaram por *"incapacidad mental"* y nombra a Alarcón. Bucaram rechaza la decisión. Arteaga se autoproclama presidenta.

7 Bucaram declara el estado de emergencia, suspende las garantías constitucionales y propone diálogo con los poderes Legislativo y Judicial para resolver la crisis. Siguen los disturbios. Bucaram viaja a Guayaquil.

8 Las Fuerzas Armadas retiran el apoyo a Bucaram, que califica la situación de "dictadura civil".

9 Alarcón renuncia a su designación de presidente "interino". El Parlamento designa a Arteaga como presidenta "temporal" de Ecuador y propone nombrar un presidente "interino". Arteaga toma posesión del cargo.

10 El Congreso convoca sesión para nombrar nuevo presidente. Arteaga dice que no renunciará y luego se reúne con los militares, cede y dice que acatará la decisión del Congreso.

11 Bucaram parte hacia Panamá. Impiden el ingreso de Arteaga al Parlamento, ella renuncia a su cargo. Fabián Alarcón es designado presidente "interino" de Ecuador.

18
9703956

ROSALIA ARTEAGA, LA BREVE

Presidente por dos días

"Vamos a estar aquí muy poco tiempo". El comentario de una secretaria de Prensa de la presidenta interina ecuatoriana Rosalía Arteaga presagiaba la brevedad de su mandato. Horas antes de que el Parlamento resolviera un nuevo nombramiento, la propia mandataria habló con tres y dijo que no renunciaría. Luego renunció.

La presidenta ecuatoriana Rosalía Arteaga espera en vano que le abran las puertas del Parlamento. Luego renunció.

La situación en Ecuador era incierta, pero la noche del lunes parecía haberse encaminado hacia una solución. Tras una reunión privada entre la autoproclamada presidenta Arteaga y el presidente interino Fabián Alarcón, designado por el Parlamento, se nombró por primera vez a una mujer para la principal magistratura del país.

Sin embargo los anuncios establecían que poco tiempo después toda la situación podría volver a cambiar.

En medio de la confusión y tras una serie de intentos, la presidenta Arteaga aceptó dialogar brevemente para intentar explicar una situación que apenas unas horas después volvería a tomar otro rumbo.

-¿Su designación puso fin a la crisis?

-Estamos en una etapa de normalización de la situación, luego de la huelga general y las protestas, estamos buscando un camino de diálogo y de salida, pero lo más importante, lo que debe prevalecer es la legalidad, la vigencia de las normas y las leyes.

-Sin embargo, el propio Parlamento anunció que planea designar un nuevo presidente...

-Las leyes tienen que ser respetadas por todos, porque si no se respetan, si no se respeta la Constitución, entonces peligra todo el sistema democrático. Me he propuesto intentar mantener a salvo las instituciones. Si el Parlamento reforma la Constitución y luego, conforme a la nueva normativa, designa un presidente interino, no tendré el más mínimo reparo en entregar el cargo a quien sea designado, pero hacerlo de otra manera sería inconstitucional y no renunciaré a mi derecho a ejercer el cargo, si se elige a alguien violando la Constitución. El Parlamento está habilitado para reformar la Constitución, pero no está habilitado para elegir un presidente interino.

-¿No es contradictorio haber acatado el mandato del Parlamento en relación a la destitución del presidente Abdalá Bucaram y rechazar la designación de un presidente interino?

-Más allá de que se pueda no estar de acuerdo con la forma, la destitución del presidente Bucaram se realizó conforme a derecho, hay cláusulas en la Constitución que habilitaban su destitución. Pero no hay ninguna cláusula que habilite a designar un nuevo presidente. Por eso no es contradictorio acatar lo que es legal y rechazar lo que no lo es.

-Según comentarios del propio Bucaram y otros dirigentes, las medidas económicas que detonaron las protestas fueron una exigencia del Fondo Monetario Internacional. Como presidente, usted o quien sea designado ¿no se verían obligados a tomar medidas similares?

-El pueblo ecuatoriano lo que más cuestionaba del presidente Bucaram eran todas las denuncias, serias, graves, de corrupción y la forma en que llevaba a cabo su gobierno, las medidas económicas no fueron lo principal, insisto, sino las serias denuncias que había. Creo que en relación a las medidas económicas, habrán que dialogar y buscar una manera menos drástica de hacer las cosas, una manera que resulte menos dura para la gente.

-¿Qué pasa si el Parlamento, aun violando la Constitución, designa un presidente interino?, ¿qué hará usted?

-Las versiones que yo tengo indican, lamentablemente, que eso es lo que sucederá. Desearía que no fuera así porque entonces se crearía una situación de desconocimiento de la Constitución que yo no podría aceptar. Esperemos que en este tiempo todos recapaciten y se encuentre una solución legal y democrática.

-Pero si el Parlamento designa un nuevo presidente y usted no lo acepta, se volvería a una situación en la que habría dos presidentes, ¿a quién cree que apoyarían en ese caso las Fuerzas Armadas?

-Las Fuerzas Armadas tienen la misión de preservar los valores democráticos del país y han estado cumpliendo cabalmente con esa función. A ellas no les compete decidir qué candidato prefieren y no tienen potestades para ello, ese es un tema que concierne solamente al poder civil".

-Más allá de su legalidad, ¿cree que la manera en que Bucaram fue destituido era la más correcta?

-La destitución del presidente Bucaram fue injusta, no porque no hubiera razones para llevarla a cabo, sino por la manera en que se llevó a cabo, ya que no se puede destituir a alguien por discapacidad mental de la manera en que se hizo. No digo que Bucaram no mereciera su destitución, pues las denuncias que había en su contra eran muy importantes, pero tendría que haber tenido la oportunidad de defenderse, se le debió haber realizado un juicio político por corrupción y nepotismo.

Horas después, tras una reunión con las Fuerzas Armadas, Arteaga anunciaba que acataría la decisión del Parlamento, aun cuando fuera inconstitucional. Un día después, antes de la designación de Fabián Alarcón, anunció su renuncia a la presidencia pero no a la vicepresidencia. ■ RB

Un país, tres gobiernos

En el transcurso de esta semana Ecuador tuvo, alternadamente, un presidente, tres presidentes, dos presidentes y finalmente un presidente interino que debe convocar a elecciones en 12 meses.

Abdalá Bucaram
Nació en 1952 en Guayaquil, fue intendente de Policía en la provincia de Guayas y alcalde de su ciudad natal. En 1981 fundó el Partido Roldosista Ecuatoriano. Cuando León Febres Cordero ganó la presidencia en 1984, se exilió en Panamá. Regresó para los comicios de 1988, donde pasó a la segunda vuelta pero fue derrotado por el candidato social demócrata Rodrigo Borja. En 1996 volvió a postularse y ganó la presidencia con un amplio respaldo popular. En su campaña fue acompañado por el grupo uruguayo Los Iracundos, cantó y bailó y pese a ser un millonario empresario, atacó a la oligarquía del país. Tras asumir designó a parientes y amigos en altos puestos y anunció un ambicioso plan económico, similar al plan Cavallo argentino. Fue destituido esta semana por "incapacidad mental", en una sesión del Congreso que duró menos de una hora.

Rosalía Arteaga
Nacida en Cuenca el 5 de diciembre de 1956, descendiente del presidente Luis Cordero (1892-1895), es doctora en leyes, licenciada en ciencias políticas, maestra en educación básica y periodista. Su currículum abarca unas [illegible] páginas de letras pequeñas, incluyendo condecoraciones, títulos, libros publicados y cargos públicos. Fue la primera mujer en convertirse en ministra durante el mandato de Sixto Durán Ballén, la primera en ser electa vicepresidenta y la primera en llegar a la presidencia, aunque sea solo por poco más de 48 horas. Inicialmente se integró al Partido Social Cristiano de León Febres Cordero, luego en 1991, el Partido de Unidad Republicana, en 1996 creó el MIRA y apoyó la candidatura presidencial de Ricardo Noboa, para luego romper esta [illegible] y [illegible] compartir la fórmula con [illegible]

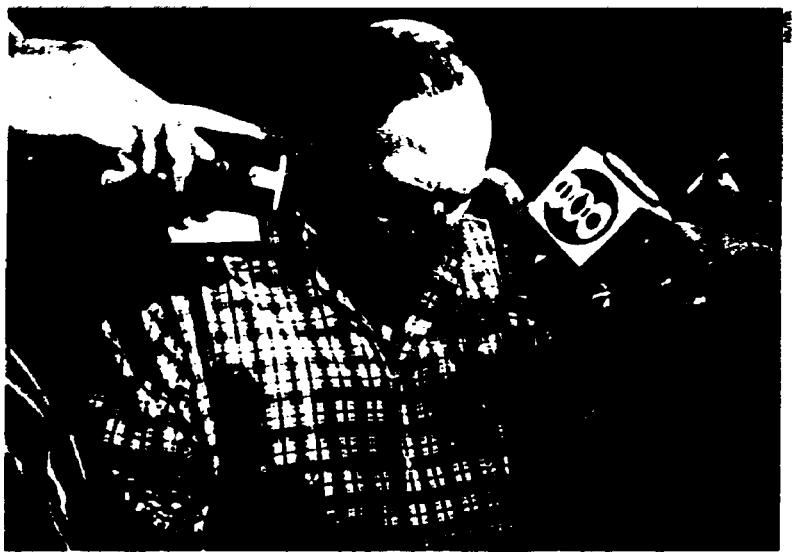
Fabián Alarcón
Abogado y jurista, cumplirá [illegible] años el 14 de abril. Es considerado como uno de los políticos negociadores más hábiles del país. Consiguió tener dos diputados dentro [illegible] partido, el Frente Radical Alfarista (FRA), logró ser elegido presidente [illegible] del Congreso y el Parlamento [illegible] con Bucaram. Fue brevemente vicepresidente en 1992. Realizó estudios en Madrid, Madrid y Quito, es licenciado en ciencias políticas, abogado y doctor en jurisprudencia. Fue votado presidente del Congreso en tres períodos, 1991-1992, 1995-1996 y 1997-1998.

9703956
19

COMO SE DESTITUYE AL PRESIDENTE EN URUGUAY

¿Y si "el loco" gobernara aquí?

La fulminante destitución del presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram por *"incapacidad mental para ejercer el cargo"* estuvo basada en un artículo de la Constitución de ese país. Sin embargo, en Uruguay, para que tal extremo se diera con un presidente, los procedimientos a seguir son muy diferentes.



Si el presidente de la República, vestido con la camiseta del Club Nacional de Fútbol, se paseara por la calle Gorlero de Punta del Este, al grito de *"¡tricolores!"*, cualquier ciudadano uruguayo estaría seguro que Julio María Sanguinetti perdió sus cabales y que no podría seguir ejerciendo su cargo.

Pero, según la Constitución, de no mediar una circunstancia de esa naturaleza, el presidente de Uruguay solamente puede ser desinvestido mediante el procedimiento previsto legalmente del *"juicio político"*.

Las otras razones por las cuales puede quedar acéfala la titularidad del Poder Ejecutivo (art. 153 de la Constitución) son la renuncia o el fallecimiento del jefe de Estado, en cuyo caso asume el vicepresidente.

La "enfermedad" de un presidente como obstáculo para ejercer fue prevista en las constituciones de 1830 y 1918, pero esto fue luego dejado de lado en las de 1934, 1942, 1952, 1967 y 1996. Por lo tanto queda exclusivamente en manos médicas la eventual inhabilitación del presidente por *"incapacidad"*, al igual que sucede con cualquier ciudadano.

En ese caso, a partir del dictamen médico, un juez debe entrevistar al afectado y podrá luego declarar o no su incapacidad . En el caso del presidente, el dictamen médico debe ser emitido por una junta médica integrada por profesionales inobjetables científica y éticamente, aunque ello no esté especialmente especificado en la Constitución.

También por *"violación de la Constitución u otros delitos graves"*, que hubiera cometido el presidente de la República, 66 diputados pueden acusarlo ante el Senado y suspenderlo en sus funciones como jefe de Estado.

El Senado debe decidir entonces si realiza el juicio político, en el que 20 senadores pueden votar la separación del presidente de la República de su cargo. Por delito grave se entiende un delito que suponga pena de penitenciaría de un mínimo de dos años.

En diciembre de 1986, durante el proceso que culminó con la expulsión del Senado del frenteamplista José Germán Araújo, se le imputó, entre otras acusaciones, no contar con el equilibrio y la cordura mínimos para ejercer como legislador, conceptos equivalentes al de *"incapacidad para gobernar"*. ■ H.M.

"Sigo siendo el único presidente de Ecuador", dijo Abdalá Bucaram al llegar a Panamá, pero en su país no piensan lo mismo.

Bucaram inició gira

El depuesto presidente Abdalá Bucaram viajó el martes a Panamá iniciando una gira en la que, dijo, reclamará su derecho a seguir siendo el único presidente constitucional de Ecuador. *"El único presidente soy yo"*, dijo en rueda de prensa al llegar al país centroamericano.

Bucaram anunció además que en su gira visitará Argentina, Bolivia y otros países, además de planear presentarse ante la Organización de Estados Americanos (OEA).

"Ni siquiera tuve derecho a defenderme, cualquier criminal tiene derecho a un juicio y a una defensa, en mi caso un grupo de señores decidió destituirme en menos de 15 minutos", afirmó.

También sostuvo que contaba con el apoyo de "Carlitos" Menem y que planea volver a postularse a la presidencia.

"Dentro de un tiempo todos me van a suplicar que vuelva, porque lo que hay ahora no es un gobierno democrático, es una dictadura civil organizada por la oligarquía", concluyó Bucaram. Previamente, durante la crisis, Bucaram había advertido a la vicepresidenta Rosalía Arteaga, que se había autoproclamado presidenta, que el Parlamento la apuñalaría *"por la espalda"*. La noche del martes, cuando Arteaga, aún con su cargo presidencial, quiso ingresar al Congreso para dar un discurso, su entrada fue impedida.

Medidas económicas vigentes

Pese a la huelga general de 48 horas, las movilizaciones populares, la destitución del presidente Abdalá Bucaram y la sucesiva asunción de dos presidentes, las medidas económicas que detonaron la crisis continúan en vigencia en Ecuador.

El ministro del Interior César Verduga sostuvo que *"las medidas no han sido derogadas porque no ha habido funcionamiento del registro oficial"* y agregó que el nuevo gobierno llevará a cabo un *"estudio de la situación fiscal"*.

Bucaram había decretado esta semana diversas medidas económicas que incluían el aumento de las tarifas públicas en hasta un 300% y del transporte en un 60%, pero luego de la huelga y poco antes de la decisión parlamentaria de destituirlo, anunció su derogación.

Sin embargo, la huelga y la consecuente crisis política que paralizó el país, además del vacío de poder creado, mantuvieron vigentes las medidas, incluyendo un fuerte incremento de los combustibles, que era una de las normas más cuestionadas por la población.

Para no ser declarado loco

Una serie de consejos para aquellos presidentes que quieran evitar ser declarados "mentalmente incapaces".

1. No se llame usted mismo *"el loco"*. Puede sonar simpático durante la campaña electoral, pero el apodo quedársele para siempre.

2. No admita que uno de sus libros favoritos es *Mein Kampf*. Si usted es conocido por llevar un bigote al estilo Hider, no se lo afeite en la televisión, ni para recaudar fondos de caridad. Y si su hermano se llama Adolfo y también usa bigote hiderlano, no lo nombre ministro de Bienestar Social.

3. Si usted hace su campaña como *"superhéroe de los pobres"*, no suspenda las tarifas del gas, electricidad y combustibles hasta un 300% (dos meses después).

4. Si decide designar a un amigo como ministro de Energía, pídale que evite hacer declaraciones como *"mi hobby favorito es ver en la época de las lluvias. Entonces si me gustan unas mujer, puedo agarrarla de los pelos, arrastrarla hasta mi cuevo y comerla"*.

5. Si su hijo mide 1,50 pero ya dirige el ministerio de Asuntos del país, no lo deje hacer una fiesta para celebrar su primer millón de dólares. Tampoco le compre un Porsche o lo lleve a Miami en el avión presidencial a hacer un tratamiento para adelgazar.

6. No invite a Lorena Bobbit a almorzar en el palacio presidencial llamándola defensora de los derechos de la mujer. Los hombres también votan.

7. Si su nación está paralizada por una huelga general en contra suya, no decrete feriado nacional *"para que los empleados públicos también puedan participar de la diversión"*.

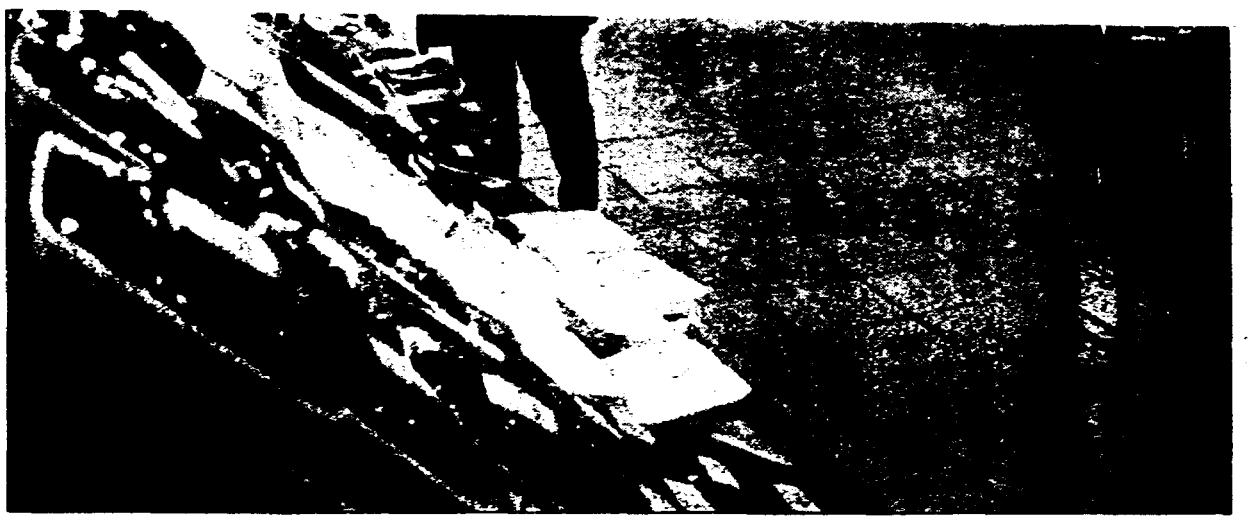
8. Si canta el *Rock de la Cárcel* en un concierto de rock, no se refresque la cabeza usando agua mineral, los verdaderos rockeros usan cerveza.

9. Si insulta a otros políticos llamándolos "burros" y el pueblo le pide que se retracte, no salga luego y pida perdón a "todos los burros".

THE INDEPENDENT DE LONDRES.
EXCLUSIVO PARA tres

9703956

...llas que deberán buscar ubicación en vuelos de otras compañías a los vuelos internos en Estados Unidos. (REUTER)



Una española busca alimentos entre los vacíos estantes de un supermercado de la ciudad de Bilbao. Una huelga de transportistas ha paralizado el comercio en gran parte del país y afectado el tráfico internacional. (AP)

El nuevo presidente ecuatoriano enfrenta el nudo real de la crisis política

EP. 14/2 P. 2.

ALARCON BUSCA ALTERNATIVAS AL MODELO ECONOMICO DE BUCARAM

El nuevo presidente de Ecuador, Fabián Alarcón, se enfrenta ahora al nudo de la crisis política de su país: cómo resolver la aguda recesión económica. Las fuertes presiones políticas que sufre el mandatario provocan incertidumbre sobre la viabilidad de lograr un modelo económico de consenso para dejar sin efecto el plan de ajuste del anterior gobierno. Mientras tanto, Abdalá Bucaram pidió al presidente de Argentina que gestione el apoyo político de los gobiernos latinoamericanos.

QUITO, 13 (AP).— Ecuador está hoy inmerso en incertidumbre sobre su futuro económico, dos días después de designado un nuevo gobierno tras la destitución del presidente populista Abdalá Bucaram.

El presidente interino Fabián Alarcón se comprometió a presentar cuanto antes una alternativa económica "consensuada", aunque hay muchas dudas que su gobierno de transición pueda superar la recesión económica que agobia esta nación andina.

Alarcón tiene al frente una gran encrucijada: desechar por completo las medidas económicas neoliberales de Bucaram para resolver la crisis fiscal, o acudir nuevamente a ellas.

Los ecuatorianos rechazaron de plano esa política de ajuste, que a su vez contribuyó a la caída del polémico gobernante de 45 años.

"Se fue Bucaram, se superó la crisis política, pero queda ahora el problema económico", dice el analista Alberto Acosta, contrario a las reformas económicas que intentó imponer Bucaram.

"La economía está a la deriva", coincide el economista Mauricio Pozo.

Bucaram, asesorado por el ex ministro de Economía argentino Domingo Cavallo, tenía como objetivo central la "convertibilidad monetaria", buscando establecer una tasa de cambio fija de la moneda local con respecto al dólar, como en Argentina. El plan debía entrar en vigor el 1º de julio.

Para hacer posible la convertibilidad el gobierno debía reducir el déficit fiscal del país, estimado entre 4 y 5 por ciento del producto interno bruto, unos 600 millones de dólares.

■ "UN ASUNTO INTERNO"

Por otra parte, Brasil considera que la evolución institucional de la crisis política ecuatoriana es "un asunto interno" que no configura ruptura alguna de la democracia en ese país.

La presencia del embajador brasileño en la transmisión de la faja presidencial al presidente del Congreso, Fabián Arteaga, "fue un acto que expresó esa posición", dijo el jefe de prensa de la Cancillería, Luis Fernando Ligiero, informó hoy la agencia de noticias Jornal do Brasil (AJB).

La posición brasileña constituyó un claro contraste con la adoptada por Argentina, que ha puesto en duda la normalidad del proceso político que llevó a la destitución del ahora ex presidente Abdalá Bucaram.

■ BUCARAM CON "CARLITOS"

Mientras tanto, el ex presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram reiteró hoy en Buenos Aires que fue desalojado del poder en forma ilegal y que recorrerá varios países latinoamericanos para exponer la situación política de su país.

Bucaram, que llegó esta madrugada, recibió a la prensa después de almorzar con el presidente Carlos Menem y el canciller Guido Di Tella.

"Le pedí a Carlitos que tratara de lograr consenso con otros presidentes sobre lo ocurrido en mi país y me prometió estudiarlo", expresó.

Sus palabras parecieron confirmar la impresión de que el franco apoyo que recibió ayer de Menem, quien dijo que seguía reconociéndolo como presidente del Ecuador, se tornó más cauteloso en las últimas horas. Como dato significativo, la Presidencia argentina no distribuyó hoy la esperada fotografía de Bucaram con Menem en la residencia suburbana de Olivos.

PEUGEOT 205
GRD diesel
Año '92
Muy buen estado.
U$S 13.000
De L. a V.
Tel. 397568

9703956

Despiden a funcionarios nombrados por Bucaram

Por: **Fabio Castro**

Quito

CR 14/2 P. 24

Unos 6.000 empleados de reparticiones del gobierno y de empresas estatales contratados por el gobierno del depuesto ex presidente Abdalá Bucaram, fueron despedidos por el presidente interino, Fabián Alarcón, dijeron ayer jueves portavoces de distintos organismos gubernamentales en Quito.

Alarcón, de 50 años, en uno de sus primeros decretos dispuso que todos los empleados que fueron cesados en sus cargos durante la administración de Bucaram, entre el 10 de agosto de 1996 y el 6 de febrero pasado, debían ser restituidos de inmediato y ordenó despedir a todos los que fueron designados en los organismos estatales en el mismo lapso.

La medida provocó algunos enfrentamientos y los afectados protagonizaron algunas escenas dramáticas: unos reclamaban el derecho a reincorporarse a sus funciones y otros defendían lo que consideraban sus derechos como trabajadores ecuatorianos que "también pagamos impuestos".

La situación era más seria en Quito y Guayaquil, las dos principales ciudades ecuatorianas, en donde Bucaram había ordenado el reemplazo de unos 3.000 burócratas nombrados durante los últimos meses del gobierno del ex presidente conservador Sixto Durán Ballén (1992-1996).

De acuerdo con los voceros del sindicato de Petroecuador, la empresa estatal de petróleos, el ahora ex ministro de Minas y Energía, Alfredo Adum, uno de los mejores amigos de Bucaram, había sustituido a unos 700 trabajadores, en tanto que en el Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social (IESS), habían ingresado más de 1.000 empleados nuevos.

La Contraloría General de la Nación, según se informó el jueves, descubrió la víspera que la Secretaría de Desarrollo Administrativo (Senda), organismo encargado de la burocracia, expedía durante la gestión de Bucaram los nombramientos en originales en blanco y los enviaba en sobres sellados a la Presidencia de la República en donde los llenaban.

"Se llegó al extremo de que se expidieron nombramientos de subsecretarios de Estado (viceministros) en favor de personas que ni siquiera habían concluido el bachillerato", sostuvo uno de los denunciantes que solicitó el anonimato y que dijo que "en la Senda, además, se cobraba por agilizar una resolución de designación".

La orden de Alarcón se estaba cumpliendo estrictamente, en empresas como Petroecuador y la Empresa Estatal de Telecomunicaciones (Emetel), y se preveía que los dramas se repetirían a lo largo y ancho del país, a medida que avanzan los despidos de los bucaramistas, que en estas épocas, según dijo un observador, "han quedado como malditos".

Rosa Oliveros, una mujer que trabaja en un ministerio en Quito, se enfrentó con los que querían echarla por pertenecer al partido Roldosista.

"No me pueden hacer esto", decía a gritos, mientras explicaba: "Tengo un esposo enfermo y tres hijos a quienes alimentar".

22

9703956

ECUADOR-CRISIS/PETROLEO
NUEVO MINISTRO ENERGIA AFIRMA QUE REVISARA POLITICA PETROLERA

Quito, 14 feb (EFE).- **El ministro ecuatoriano de Energía de Ecuador, el socialdemócrata Raúl Baca**, que tomó posesión hoy, afirmó que se revisará la política petrolera y la construcción de un nuevo oleoducto planificadas por el Gobierno del depuesto Abdalá Bucaram.

Baca, en declaraciones a la prensa, aseguró que propondrá al Congreso la aprobación de una ley que impida el incremento "indebido" de los combustibles para el consumo interno, al destacar que de momento "no es prioritaria la construcción de un nuevo oleoducto".

El socialdemócrata es el quinto ministro del Gobierno de Fabián Alarcón, quien asumió el martes pasado la Presidencia interina del país por encargo del Congreso tras la destitución de Bucaram "por incapacidad mental" para gobernar.

El nuevo ministro de Energía sostuvo que la política petrolera ecuatoriana debe "responder a la realidad nacional", por lo que se mostró partidario de modernizar el actual oleoducto y evitar la construcción de uno nuevo, propuesto por el ex ministro Alfredo Adum.

Ecuador explota unos 410.000 barriles diarios de petróleo, de los cuales exporta el 60 por ciento, mientras que refina para el consumo interno el restante 40 por ciento.

El petróleo es el principal rubro de exportación de este país andino y representa el 45 por ciento de sus ingresos. EFE
FA/GCF/JMA

02/15/00-44/97

9703956

mun exg icx

ECUADOR-GOBIERNO
MINISTRO DEFENSA TOMA POSESION ANTE PRESIDENTE Y MILITARES

Quito, 14 feb (EFE).- El nuevo ministro de Defensa de Ecuador, Ramiro Ricaurte, tomó posesión del cargo hoy, viernes, en presencia del presidente, Fabián Alarcón y de altos mandos militares, encabezados por el jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Paco Moncayo.

Ricaurte reiteró su voluntad de velar por el desarrollo y la seguridad del país, así como de "fortalecer el profesionalismo" de las Fuerzas Armadas y asegurar el respeto de la soberanía de la nación.

El ministro de Defensa, que asumió el cargo en una ceremonia en el palacio presidencial de Carondelet, reemplaza al general Víctor Bayas, que renunció la pasada semana en medio de la crisis institucional que vivió este país, durante la que tuvo tres presidentes en menos de una semana.

El pasado 6 de febrero, el Parlamento destituyó al entonces presidente de la República, Abdalá Bucaram, por "incapacidad mental" para gobernar, designó a la vicepresidenta Rosalía Arteaga como jefa de Estado "temporal" y, finalmente, nombró a Fabián Alarcón como gobernante "interino" de Ecuador.

La cartera de Defensa, junto con la de Relaciones Exteriores, es una de las más importantes en Ecuador, debido a que este país acata de momento un acuerdo de pacificación con Perú, nación con la cual protagonizó un conflicto bélico en 1995 por la disputa de territorio carente de hitos en su frontera amazónica común. EFE
SM/cho

02/14/15-50/97

9703956

XD7438

U POXBT 02-13 00541
icx mun exg

ECUADOR-CRISIS (Previsión)
NUEVO GOBIERNO HACE ESFUERZOS PARA RECOBRAR IMAGEN EN EXTERIOR

Quito, 13 feb (EFE).- Después de varios días de desconcierto internacional por la crisis ecuatoriana, el nuevo Gobierno hace intensos esfuerzos por despejar las dudas en el exterior y pide comprensión sobre lo sucedido en el país en la última semana.

De momento, el Gobierno y el Congreso han instruído a sus embajadas en todo el mundo para que expliquen el desenlace de la crisis institucional por la que atravesó este país andino, que tuvo tres presidentes en menos de una semana.

El Congreso Nacional derrocó al ex presidente Abdalá Bucaram por "incapacidad mental" para gobernar y designó a la vicepresidente Rosalía Arteaga como jefa del Estado "temporal", para finalmente declarar a Fabián Alarcón como presidente "interino" hasta el 10 de agosto de 1998.

Algunas naciones, como Argentina y Panamá, han rechazado la forma en que el Congreso ecuatoriano destituyó a Bucaram, e incluso sus presidentes, Carlos Menem y Ernesto Pérez Balladares, respectivamente, se han referido a ella como "un golpe de estado".

Blasco Peñaherrera, que fue vicepresidente de Ecuador durante el gobierno de León Febres-Cordero (1984-1988) y se perfila como nuevo ministro de Relaciones Exteriores, dijo hoy que es "urgente" realizar una campaña internacional para recuperar la imagen del país.

"Si bien el problema limítrofe (con Perú) es el prioritario y más importante, no es el único", afirmó Peñaherrera, que dijo que que "en este instante tiene mayor urgencia e interés rescatar la imagen de Ecuador del sitio de profundo envilecimiento en que se encuentra en muchos lugares de la opinión pública mundial".

Además, calificó de "inconcebible" la reacción de Menem, que hoy reconoció al nuevo Gobierno.

En declaraciones a EFE, Peñaherrera llegó a condicionar la reanudación de los diálogos con Perú a una rectificación de Argentina, uno de los cuatro países garantes del proceso de paz que llevan a cabo las dos naciones andinas, que se disputan una franja amazónica desde hace más de medio siglo.

"Hay que realizar una campaña intensa de reinvindicación del país, de explicación clara y dinámica, digna de crédito de lo que ' ocurrido en Ecuador", añadió al recalcar que "hay cosas que sólo entendemos aqui y por ello deben explicarse detalladamente afuera".

Insistió en que lo que sucedió en Ecuador fue la respuesta a un clamor popular y que "nadie le puede negar a los pueblos el derecho a pedir la renuncia de un presidente".

"Se debe estructurar el servicio exterior" con la remoción de ciertos funcionarios designados por el Gobierno de Bucaram, dijo Peñaherrera, quien se calificó a si mismo como "el futuro defensor de los ideales e intereses desde la pasión del pueblo ecuatoriano".

El ex presidente Febres-Cordero afirmó que el desconcierto internacional es justificable, porque casi todas las naciones reaccionan con prudencia a la espera de conocer mejor lo ocurrido, y añadió que en breve la situación estará normalizada.

El también ex presidente ecuatoriano Rodrigo Borja (1988-92) señaló a EFE que "nadie" puede erigirse en juez de las decisiones tomadas por el Congreso de Ecuador.

Borja afirmó que, "cuando el Gobierno de Argentina tenga una mejor información, cambiará de criterio" y sugirió al presidente Alarcón "entregar toda la información necesaria para que las relaciones internacionales no sufran alteraciones en su continuidad". EFE

EHC/SM/cho

25

02/13/19-37/97

9703956

Como corolario del oprobio, del temor por el curso de las negociaciones con Perú, de la frivolidad, corrupción,

El congreso ecuatoriano rompió la tradición latinoamericana de

Busq. 13/2 P. 30

Al destituir el jueves 6 al presidente constitucional Abdalá Bucaram y poner al frente del Poder Ejecutivo a su titular Fabián Alarcón, el Congreso ecuatoriano rompió la semana pasada una larga tradición en materia de golpes de Estado en América Latina. Esta vez no fue el presidente con apoyo de las Fuerzas Armadas, ni los militares los que se hicieron del poder usurpando temporariamente el funcionamiento de las instituciones democráticas.

Esta vez el golpe partió del Congreso como parte de una confabulación política en la que incidieron antagonismos regionales para deshacerse de un presidente cuyos actos de gobierno y extravagancias diarias colmaron de preocupación y oprobio a amplios sectores de la sociedad ecuatoriana. Aunque manteniéndose en un discreto segundo plano, difícilmente el golpe contra Bucaram pudo haber prosperado sin la anuencia de los mandos militares que en la hora de las definiciones, al declararse neutrales, expusieron claramente la soledad del excéntrico mandatario.

Seguramente preocupados por el giro de las conversaciones de Bucaram con Fujimori a dos años de la guerra que los enfrentó en la frontera con Perú y por las protestas populares contra el plan económico anunciado por el presidente —convertibilidad, ajuste y privatizaciones— que iba contra todo su discurso preelectoral, los militares dejaron saber a los líderes de la oposición que encabezaron el golpe sus sentimientos sobre el mandatario.

Dos ex presidentes —Rodrigo Borja y Osvaldo Hurtado— y cuatro ex candidatos presidenciales, líderes sindicales y otras personalidades ecuatorianas pavimentaron el camino del Congreso al reclamar a principios de mes la destitución del presidente por su supuesta "incompetencia mental". Paradójicamente, el ex presidente, celebraba el mote de "el loco" con que sus propios amigos y partidarios le llamaban cariñosamente.

En medio de un paro general de 48 horas convocado por los sindicatos pero al que adhirieron fuerzas políticas y empresarios —y al que insólitamente el propio mandatario llegó a dar su apoyo—, el Congreso unicameral de 82 diputados, sin ninguna pericia psiquiátrica que avalara su decisión y por una mayoría de diez votos (44-34), destituyó a Bucaram por la vía de declarar su "incompetencia mental" y designó presidente interino a su titular, Fabián Alarcón, un abogado y político quiteño que lidera el pequeño Partido Radical Alfarista que el año pasado contribuyó a la victoria del presidente depuesto.

La popularidad —y credibilidad— de Bucaram cayó prontamente. Durante sus seis meses de gobierno fue constantemente acusado de frivolidad, nepotismo, corrupción y autoritarismo. Cuando a mediados de enero viajó a Lima, se abrazó con Fujimori y dijo que ecuatorianos y peruanos debían perdonarse, su actitud hirió los sentimientos nacionalistas de los ecuatorianos que aprenden en sus escuelas que Perú les quitó un vasto territorio amazónico en la guerra de 1941 y no reconocen las fronteras surgidas del Protocolo de Rio de Janeiro de 1942.

El oprobio que la clase política quiteña sentía por las actitudes de Bucaram, oriundo de la portuaria Guayaquil, no hizo más que confirmar, además, la vi-

Entre la demagogia y la osadía

Las clases medias y altas de Quito, la capital serrana de Ecuador, no sabían si reírse o llorar cuando el populista guayaquileño Abdalá Bucaram asumió la Presidencia en agosto de 1996. También se sentían incómodos frente a las pintorescas y caricaturescas actitudes de su hoy destituido presidente. La elección de Bucaram, hace más de seis meses, fue de hecho recibida por muchos serranos como si los "lunáticos hubiesen tomado el poder en el asilo".

Durante la campaña electoral que lo catapultó a la Presidencia, Bucaram se presentó a sí mismo como el "candidato de los pobres" y desarrolló un discurso populista y fervoroso, con arengas contra la oligarquía y las "señoras gordas".

En sus presentaciones públicas, prometía triplicar el sueldo de las empleadas domésticas y dijo que saldría a la calle "con un clavo en la mano para rayar la pintura de todos los Mercedes Benz".

En un acto electoral en la ciudad de Esmeralda, Bucaram dijo que debían votar por él, porque su compañera de fórmula, Rosalía Arteaga, "tiene unas piernas magníficas". Luego le levantó la pollera a su sorprendida candidata, y exclamó: "¡Miren estas piernas! ¿Y ustedes quieren votar a (su rival, Jaime) Nebot?". La multitud festejó la ocurrencia.

Ya en el poder, el "candidato de los pobres" nombró a cuatro acaudalados empresarios como asesores y miembros de la Junta Monetaria, y colocó a familiares directos, amigos y contribuyentes de campaña en puestos clave del gobierno.

Para cumplir sus promesas de llevar adelante un proyecto económico "socialista progresista", contrató al polémico ex ministro de Economía argentino Domingo Cavallo —a un costo de 500 mil dólares— como asesor. Su plan económico terminó combinando convertibilidad, ajuste y privatizaciones.

Oscilando entre la demagogia y la osadía, no reparó en los epítetos empleados para dirigirse a cualquiera que objetara sus designios, a quienes alternativamente calificó de "pendejos", "maricas" y "burros".

Tras asumir la Presidencia, se negó a residir en el Palacio de Carondelet, porque no tenía cancha de fútbol y porque el centenario edificio "está lleno de fantasmas". En cambio, prefirió gobernar desde lujosos hoteles de Quito o desde su residencia de Guayaquil, manteniendo un gabinete itinerante, que ha sesionado en diversas ciudades.

En varias oportunidades hizo esperar a sus ministros mientras jugaba partidos de fútbol; cantaba y bailaba en el concurso de belleza "Miss Banana 96"; le daba la bienvenida a la "heroína nacional" —la tristemente famosa Lorena Bobbit, que cortó de una cuchillada el pene a su marido norteamericano—; se convertía en el padrino de cuanto niño se cruzaba en su camino y se afeitaba el bigote —tan evocador de Chaplin como de Hitler— por TV para recaudar fondos de caridad durante una telemaratón.

Su oponente en la segunda vuelta, Jaime Nebot, del derechista Partido Social Cristiano, calificó entonces a Bucaram de "payaso". El presidente respondió que "Nebot es un burro". Un par de días después, tras reconsiderar el contenido de sus palabras, Bucaram se disculpó por haber "destratado a los pobres burros".

En medio de sus desvelos de presidente y sus guerras verbales con opositores, se mecharon las preocupaciones por el club de sus amores, el Barcelona de Guayaquil, el cual preside, con infructuosos intentos por contratar a futbolistas como Diego Maradona y Claudio Caniggia.

El único verdadero éxito que obtuvo, sin embargo, fueron las 200 mil copias que vendió de su disco compacto, "Un loco que ama", donde canta las canciones románticas que presentó en un concierto en vivo acompañado por el conjunto uruguayo Los Iracundos y por sensuales chicas vestidas de mini que bailaban y hacían los coros.

Siempre le encantó el popular apodo de "el loco". Fue la excusa que encontró el Congreso para destituirlo.

Asesinatos y suicidios de ETA enlutan a España

En la mayor escalada terrorista desatada en España desde la década de los '80, la organización separatista ETA mató a tres personas en poco más de 24 horas esta semana. Los crímenes elevaron a cinco el número de personas asesinadas por el grupo armado en lo que va del año, igual número que en 1996. El viernes 7 la policía informó que un presunto etarra se ahorcó en prisión y tres días después un político vinculado a la banda se autoeliminó en casa de un familiar.

La ola de violencia coincide con la negativa de los dirigentes del brazo político de la ETA, el partido regional Herri Batasuna (HB), a declarar ante la Justicia que les imputa "colaboración con banda armada". Coincide también con el rechazo del gobierno a una propuesta del moderado Partido Nacionalista Vasco (PNV, al frente del gobierno autonómico) para que Madrid acepte negociar con el separatismo y se "ponga fin a la actual situación de bloqueo".

Los golpes de mano de ETA comenzaron la mañana del lunes 10 en Granada, cuando un coche bomba estalló al paso de un vehículo militar; la explosión mató a Domingo Puente Marín, de 43 años, peluquero en una base aérea, e hirió a otras ocho personas. Ese día, en Madrid, dos hombres balearon de muerte al juez Rafael Martínez Emperador, de 69 años, miembro del Tribunal Supremo y experto en derecho laboral. Al día siguiente, en un festejo de carnaval en Tolosa, Guipúzcoa, un sujeto disfrazado de moro ultimó de un tiro en la cabeza al empresario vasco Francisco Arratibel, de 44 años. Arratibel había escapado con vida a dos atentados tiempo atrás. ETA le acusaba de haberse quedado en 1988 con 440 mil dólares de un rescate pagado por la liberación de un industrial.

Analistas interpretaron los ataques como respuesta al Tribunal Supremo que convocó a declarar a los 25 miembros de la cúpula de HB, acusados de difundir un video propagandístico de ETA. Ocho dirigentes de HB están detenidos por ignorar la citación y uno, Eugenio Aramburu, apareció colgado el lunes 11 en casa de un pariente cerca de Bilbao. Aramburu fue el presentador del video, exhibido en la campaña electoral del año pasado. Su muerte fue caratulada como suicidio. La plana mayor de HB rechaza la instancia alegando que la justicia española es "jurisdicción extranjera".

El viernes 7, en una celda de la prisión castellana de Alcalá-Meco apareció ahorcado José María Arazamendi, de 41 años, quien cumplía prisión preventiva bajo cargos de "pertenencia a banda armada, atentado y asesinato". Dejó una carta legando sus pertenencias a José Urrutikoetxea, ex Nº 1 de ETA extraditado desde Francia hace nueve meses. Según la autopsia, no presentaba signos de golpes.

Tras el "lunes negro", como lo llamó la prensa, el diputado del PNV Juan González Txabarri señaló que los luctuosos episodios reafirman el contenido del planteo de su partido de que es necesario "romper el círculo vicioso de la violencia". El PNV exhortó al gobierno del Partido Popular, presidido por José María Aznar, y a la ETA, a "buscar y posibilitar una vía de solución, llámese de diálogo, de negociación o como se quiera".

El ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, rechazó la propuesta tres días después. La consideró fruto de las "contradicciones y (de) la encrucijada que están en el propio ser de esa formación nacionalista (el PNV), así como de las ganas y la voluntad (de este partido) de terminar con el problema del terrorismo". Juzgó "muy difícil" dar crédito al diálogo con quienes "tienen a dos personas secuestradas y acaban de matar a un hombre". (Redacción de **Búsqueda**, en base a AFP, ANSA y DPA.)

9703956

nepotismo y de las duras medidas económicas

golpes de Estado al destituir al excéntrico presidente Bucaram

gencia de la tradicional tirria que enfrenta a las ciudades costeras con las serranas.

● **Alarcón.** El caos político generado tras la destitución de Bucaram, la inmediata designación por el Congreso de Alarcón como mandatario interino y la autoproclamación de la vicepresidenta Rosalía Arteaga —nacida en la serrana ciudad de Cuenca— como única sucesora natural de Bucaram, tuvo en ascuas a los ecuatorianos, que no supieron hasta el martes 11 por la noche quien conduciría, en definitiva, al país.

El presidente por los próximos 18 meses terminó siendo el presidente del Congreso, quien —según los observadores— llegó a la Presidencia por la única vía posible: la de los pactos y las alianzas. Alarcón alcanzó la primera magistratura sin más base propia que otros dos diputados, con cuyos votos siempre supo negociar con gran habilidad y oportunidad.

Aliado de Bucaram en el inicio de su gobierno, en el

Abdalá Bucaram

que el alfarismo colocó un ministro y varios altos funcionarios, Alarcón comenzó a distanciarse a medida que crecía el descontento con Bucaram, y se posicionó al frente de la amplia alianza política que terminó por destituirlo.

Aunque la constitución vigente no prevé la sucesión presidencial, la vicepresidenta Rosalía Arteaga invocó su título para asumir interinamente. Tras una entrevista con Arteaga y el jefe del comando conjunto, el general del Ejército Paco Moncayo en el palacio de gobierno, Bucaram, convencido de su aislamiento y de haber perdido el poder, abandonó el Palacio de Carondelet en la noche del viernes 7 con destino a su feudo de Guayaquil, donde fue recibido por un grupo de eufóricos partidarios. El martes 11, definida ya la situación, viajó a Panamá donde volvió a denunciar la maniobra política en su contra.

El pedido de Alarcón para que el Congreso dejara sin efecto su designación como presidente interino y el cuerpo votara a Arteaga como "presidenta encargada", llegó después de una reunión de los líderes parlamentarios con la cúpula castrense en la noche del sábado 8.

● **Breve.** Durante su breve gestión —desde el mediodía del domingo 9 hasta la tarde de martes 11— Arteaga alegó que el Congreso carecía de facultades constitucionales para designar a ningún presidente, por lo que antes debía realizarse una reforma constitucional para llenar los vacíos legales, para lo cual no es suficiente una mayoría simple.

Los congresistas se le pusieron en contra, amenazaron con destituirla y se negaron a recibirla en el recinto legislativo cuando acudió para explicar sus puntos de vista. Debió renunciar y volver a su despacho de la vicepresidencia.

● **Tibias reacciones.** Bucaram prometió realizar una gira hemisférica para denunciar el golpe de Estado en su contra. Las reacciones continentales fueron tibias, salvo las de Panamá y Argentina, que apoyaron decididamente a Bucaram. Las restantes países sólo manifestaron preocupación e hicieron votos para que los "amigos ecuatorianos resuelvan la crisis política por la vía legal".

La OEA, en tanto, se reunió a puertas cerradas sin emitir comunicado alguno, en tanto que su secretario general, César Gaviria, llegó a Quito el miércoles 5 para interiorizarse de la situación y proclamar una vaga reivindicación del sistema democrático, sin ser bienvenido por el resto de la clase política.

Es posible que Bucaram —acusado por Jaime Nebot de haberse fugado del país, ya que los ex presidentes necesitan de un permiso legal para viajar al exterior— se asile en Panamá, pese a que dijo que la semana entrante estaría de vuelta en Ecuador para seguir "peleando" porque "sigo siendo el presidente de la República". (Redacción de **Búsqueda** en base a información de AFP, DPA y ANSA.)

Crónica de una crisis

Aprovechando el descrédito y la pérdida de popularidad en que los propios actos de gobierno sumieron en seis meses al controvertido jefe de Estado y sin ninguna pericia psiquiátrica que avalara su presunta "incapacidad mental", el Congreso unicameral ecuatoriano destituyó el jueves 6 al presidente Abdalá Bucaram.

La decisión, avalada por 54 de los 82 diputados, fue promovida en los días previos por dos ex presidentes —Rodrigo Borja y Osvaldo Hurtado, ambos de izquierda moderada— y cuatro ex candidatos presidenciales, entre los cuales se hallaba el derechista Jaime Nebot que el año pasado fue derrotado en la segunda vuelta electoral por Bucaram. La destitución también fue pedida por dirigentes gremiales.

El detonante de la crisis parece haber sido la aprobación el mes pasado de un paquete de medidas económicas que aumentó fuertemente las tarifas de los combustibles y de los principales servicios públicos, lo cual despertó la ira de miles de ecuatorianos que realizaron diversas protestas, incluso un paro general de 48 horas —miércoles 5 y jueves 6— que precedió el desenlace de la crisis política.

Advertida de la inminencia de la destitución del mandatario por el Congreso, la vicepresidenta Rosalía Arteaga, compañera de fórmula de Bucaram, se autoproclamó un día antes la "única opción constitucional" para suceder al presidente y denunció un intento de golpe de Estado por parte del presidente del Congreso, Fabián Alarcón. Confiado en tener el respaldo militar, Bucaram denunció públicamente ese mismo día una conspiración en su contra.

Una de las últimas cartas jugadas de Bucaram para evitar la destitución, fue la invitación a viajar a Quito que hizo al secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA). Tras reunirse con el mandatario, César Gaviria hizo un vago llamamiento a preservar la institucionalidad democrática. Otras medidas fueron la rectificación del "ajuste económico", despidió a cuatro ministros e invitó a un amplio diálogo nacional. Pero nadie acudió al llamado.

Observando el desenlace de la crisis política que esta vez no les tuvo como protagonistas de primera fila, las Fuerzas Armadas manifestaron su apego a la democracia e hicieron llamados para mantener la cordura y la tranquilidad.

Al atardecer del jueves 6 el Congreso, que cumple anualmente dos cortos períodos de sesiones, levantó el receso y en una sesión extraordinaria destituyó a Bucaram y designó a su presidente, Fabián Alarcón, como presidente interino de la República.

Bucaram desconoció la resolución parlamentaria y anunció que mantenía el poder a toda costa. Arteaga se autoproclamó presidenta de Ecuador y el Consejo ampliado de generales y almirantes de las Fuerzas Armadas se manifestó apolítico y dijo que dejaba en manos de los civiles la resolución de la crisis, invitando a un diálogo entre los "tres presidentes".

El viernes 7 Bucaram renovó su propuesta dialoguista, pero Alarcón se negó tajantemente a negociar tanto con Bucaram como con Arteaga. Decidido a aprovechar su hora, encabezó una marcha callejera y amenazó a Bucaram con sacarlo del Palacio de Carondelet —sede presidencial— con la ayuda del pueblo. La marcha derivó en choques con la policía que causaron un muerto y varios heridos.

Bucaram abandonó el palacio de gobierno y se dirigió a Guayaquil el viernes por la noche tras reunirse brevemente en su despacho con Arteaga y el jefe del comando conjunto de las FF.AA., el general del Ejército Paco Moncayo. En la reunión quedó claro que Arteaga, y no Bucaram, contaba con el apoyo castrense.

Al día siguiente, el ministro de Defensa, general (r) Víctor Bayas, renunció y Moncayo —heredero natural— quedó a cargo de la misma. Desde Guayaquil, donde fue recibido por algunos miles de simpatizantes, en una acción desesperada por recuperar el respaldo militar, Bucaram anunció un "importantísimo" aumento de sueldo a los militares.

Pero esa noche el general José Grijalva informó públicamente que las Fuerzas Armadas habían retirado el respaldo a Bucaram. Poco después los líderes parlamentarios se reunieron con los militares.

Tras esa reunión, Alarcón pidió al Congreso en la madrugada del domingo que dejara sin efecto su designación como presidente interino, lo cual fue aceptado. Después, el cuerpo designó a Rosalía Arteaga presidenta temporal.

Seguidamente, el Congreso se comprometió a designar el martes 11 un presidente interino hasta el 10 de agosto de 1998, mientras se organizan elecciones presidenciales para el período 1998-2002.

Luego que las Fuerzas Armadas y la Policía Nacional expresaron su respaldo a Arteaga, ante quien se subordinaron, ésta asumió el domingo 9 a mediodía como presidenta encargada. Una hora después comenzó a designar su gabinete, revelando su intención de gobernar al país por un período mayor al dispuesto por el Congreso.

Esa tarde, Alarcón ratificó que el martes 11 el Congreso designaría al presidente interino y sugirió que sería nuevamente votado para el cargo. Pero Arteaga consideró que de acuerdo con la Constitución vigente el Congreso carece de competencia para designar presidente, para lo cual antes debía reformarse la Carta.

Congresistas hicieron saber su disconformidad con las exigencias de reformas constitucionales por parte de Arteaga, y la acusaron de "conspiradora" y "usurpadora", dejando abierta la posibilidad de destituirla si no entregaba la Presidencia.

El martes 11 Arteaga pidió ser recibida y escuchada por el Congreso antes de decidir el futuro institucional del país, pero el cuerpo legislativo se negó a ello. Arteaga se dirigió al Congreso acompañada de sus principales colaboradores pero la policía de guardia le impidió el acceso. Poco después, Arteaga renunció y el Congreso designó presidente interino a su titular, el abogado Fabián Alarcón, quien gobernará hasta el 10 de agosto de 1998 debiendo convocar a elecciones en los meses previos.

*Ese mismo día, el depuesto presidente Bucaram viajó a Panamá donde denunció la conspiración en su contra. (Redacción de **Búsqueda** en base a información de AFP.)*

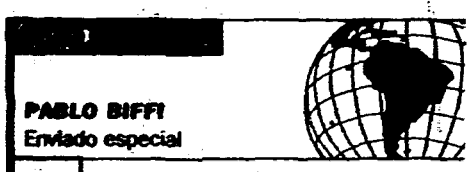
9703956

LA CRISIS EN ECUADOR

PAQUETE DE DECRETOS DEL NUEVO PRESIDENTE

Alarcón comenzó su gobierno y anuló la convertibilidad

El plan lo había ideado Domingo Cavallo • Y desató una ola de protestas • Alarcón prometió terminar con la corrupción en la aduana • Y reincorporó a los empleados cesanteados por el gobierno de Bucaram



PABLO BIFFI
Enviado especial

AFP

"La fiesta terminó", tronó ayer el flamante presidente interino Fabián Alarcón y anunció, en su primer día de gestión, un paquete de medidas que **anulan casi todo lo hecho** por su predecesor Abdalá Bucaram, incluyendo el envío al archivo del plan de convertibilidad elaborado por el ex ministro argentino Domingo Cavallo para Ecuador.

Alarcón, ungido por el Congreso como jefe de Estado interino hasta agosto de 1998, difundió siete decretos, entre los que figuran la intervención militar de las aduanas del país y la reincorporación de los trabajadores públicos despedidos durante la administración de Bucaram, destituido por el Parlamento por **"incapacidad mental" para gobernar.**

El plan de convertibilidad que Cavallo preparó como asesor de Bucaram estaba planeado para ser puesto en marcha el 1° de junio con una paridad de 1 dólar=cuatro sucres y acompañado de una serie de **medidas de ajuste** de la economía.

Los ecuatorianos no habían terminado de despertarse, luego de festejar hasta la madrugada en la plaza Independencia de Quito no tanto la asunción de Alarcón como la caída de Bucaram, cuando comenzaron a llegar al estadio nacional, a las 11 de la mañana, para disfrutar el triunfo de la selección nacional por cuatro a cero frente al Uruguay. Y allí estuvo el nuevo jefe de Estado, que se acomodó en la platea gozando en estas primeras horas de cierta popularidad. Horas antes había dicho que los ecuatorianos estaban "cansados de insultos, malas maneras y arrogancia" y describió con dramatismo la situación económica del país como "catastrófica... en el extremo del colapso".

En las tribunas había carteles en los que la hinchada bromeaba con la crisis y le pedía a Bucaram "que se robe el país" pero que por favor "no vuelva a cantar".

Devolver los celulares

El desembarco del nuevo gobierno causó toda clase de enfrentamientos en las oficinas públicas porque al mismo tiempo que se reincorporaba a los trabajadores echados por Bucaram eran despedidos quienes los habían reemplazado.

La gente de Alarcón golpeó también bien alto en las escalas de privilegios al reclamar la devolución inmediata de los teléfonos celulares y los vehículos que había asignado el depuesto mandatario y muy especialmente ordenó que no sean pagados unos cheques girados los últimos días por la administración de Bucaram.

El pueblo que festejó el cambio institucional hasta bien entrada la madrugada tuvo además del triunfo futbolero cuatro razones para estar contento.

Alarcón restituyó los subsidios [illegible] al gas, la luz, el teléfono y los combustibles. Son medidas muy importantes [illegible] vale tener en cuenta que [illegible] anuló esos beneficios, el cilindro de garrafa de gas de 15 kilos, el [illegible] popular en el país, [illegible] de un dólar a 3,5. Las tarifas [illegible] aumentaron 400 por ciento en [illegible] seis meses del gobierno de Bucaram.

Otro de los puntos importantes [illegible] sibilidad de decretar la [illegible] de los servicios de la deuda, [illegible] 14.000 millones de dólares [illegible] dañó el Congreso.

Además, anunció la creación de una comisión anticorrupción con todas las organizaciones sociales que forzaron la caída de Bucaram, sin duda uno de los temas más sensibles para los ecuatorianos.

El nuevo presidente había llegado a la sede del Ejecutivo poco después de la una de la mañana de anteayer acompañado de una nutrida caravana de manifestantes, que con banderas tricolores, pitos y petardos festejaban el "carnavalazo" que significó para este país todo el movimiento político y social que provocó la caída en desgracia de Abdalá.

Alarcón designó a Arturo Gangotena como secretario de Administración y a César Verduga como ministro de Gobierno. Y entre las medidas más importantes figura la declaración de "emergencia nacional" sobre el sistema aduanero del país y su intervención por parte de las fuerzas armadas.

El paso se fundamenta en la oleada de denuncias de corrupción de la que se hizo eco la embajada de los Estados Unidos, durante la gestión de Bucaram, un político de banqueros y financistas del puerto de Guayaquil. Según esas denuncias, en [illegible] ingresaban cantidades de contenedores con mercaderías sin pasar por la [illegible]

Para Bucaram son todos "traidores"

El presidente destituido de Ecuador, Abdalá Bucaram, calificó ayer de "ratas" a los congresistas que lo desplazaron, definió como "traidor" al nuevo mandatario, Fabián Alarcón, y caracterizó como "ambiciosa" a la vicepresidenta Rosalía Arteaga.

Durante una conferencia de prensa en la capital panameña el ex jefe de Estado sostuvo que los 44 diputados que votaron su remoción la semana pasada son "unos bandidos corruptos".

Indicó que los legisladores se cotizaron tan bien como Diego Armando Maradona, porque cada uno de ellos tiene un costo de un millón de dólares "que es lo que les ofreció la oligarquía para derrocarme".

Bucaram agregó que (Fabián) "Alarcón es un traidor sin nombre que robó algo que no le pertenece" y que "Rosalía (Arteaga) es una dama extraordinariamente ambiciosa".

El ex gobernante aseguró que sus adversarios políticos ya empezaron a pelearse por el reparto del "pastel del Estado".

"Durará pocos días"

Dijo que "tengo informes según los cuales se están mordiendo la cara, los brazos y la lengua para quedarse con el poder y apoderarse de las riquezas de Ecuador".

Bucaram pronosticó que "en unos pocos días más el Congreso nombrará otro presidente y así seguirá. Esto terminará por convertirse en un mecanismo ridículo que nos llevará a tener un nuevo jefe de Estado cada semana".

El ex presidente opinó que lo ocurrido en Ecuador "crea un precedente funesto en América latina, ya que el Congreso utilizó a las fuerzas armadas como garantía del poder".

PANAMA (AFP y DPA)

28

9703956

XD7436

U POXBT 02-13 00212
mun exg icx

ECUADOR-CRISIS
ALARCON DESIGNA MINISTROS DE DEFENSA, FINANZAS Y SALUD

Quito, 13 feb (EFE).- El presidente ecuatoriano, Fabián Alarcón, designó hoy, jueves, a tres nuevos ministros para sustituir a los cesados del gabinete del ex presidente Abdalá Bucaram, destituído por el Parlamento por "incapacidad mental" para gobernar.

Alarcón anunció que la cartera de Defensa será para el general en la reserva Ramiro Ricaurte, en sustitución de Víctor Bayas, quien, en medio de la crisis institucional del Gobierno ecuatoriano, renunció a su cargo la pasada semana.

Según las leyes ecuatorianos, tras la renuncia de Bayas asumió su cargo el jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Paco Moncayo.

Por otra parte, Alarcón anunció que ha designado a [redacted] Dávalos como ministro de Finanzas, en sustitución de Pablo Concha, que en la administración de Bucaram se convirtió en uno de los máximos defensores del proyecto de apreciación de la moneda que el gobierno anterior pretendía instaurar en Ecuador.

El tercer nombramiento, esta vez para la cartera de Salud, recayó en Eduardo Alcivar, para reemplazar a Marcelo Cruz, ex colaborador de Bucaram.

En su primer día de Gobierno, Alarcón designó a César Verduga como ministro del Interior, en el puesto de Frank Vargas, general en la reserva de las Fuerzas Aérea Ecuatoriana. EFE

SM/cho

02/13/19-04/97

9703956

Clarín

Fundado por Roberto Noble el 28 de Agosto de 1945
Directora: Ernestina Herrera de Noble
Año LII • Nº 18.330
Piedras 1743 • Buenos Aires (1140) • República Argentina

EDITORIALES

Raíces y alcances de la crisis ecuatoriana

LA destitución de Abdalá Bucaram como presidente de Ecuador y los acontecimientos que sucedieron al hecho revelan la existencia de una aguda crisis en el sistema institucional ecuatoriano que no tiene todavía una resolución clara.

El Congreso destituyó al ex presidente Bucaram mediante un procedimiento formalmente legal pero que ha dado lugar a numerosas suspicacias. Todo parece indicar que los legisladores apelaron a vacíos existentes en la Constitución ecuatoriana para remplazar al presidente en ejercicio, utilizando cargos de insanía mental.

El procedimiento elegido por los parlamentarios resulta sumamente controvertido, ya que parece habilitar al Congreso para terminar con el mandato de un presidente por una simple mayoría de sus miembros.

La posibilidad de provocar la revocación inmediata del mandato presidencial por simple mayoría en una votación parlamentaria, sin siquiera mediar un juicio político, es un despropósito que ningún sistema político estable y legítimo puede admitir.

En estas condiciones, el sistema institucional ecuatoriano aparece sumamente expuesto a los acuerdos momentáneos y, por lo tanto, sumamente volátil e impredecible.

De hecho, a la destitución del presidente en ejercicio siguió un período de confusión en el cual tres personas llegaron a arrogarse la primera magistratura, que ahora recaerá en Fabián Alarcón, nombrado presidente interino por el Congreso.

Un dato relevante y preocupante de la crisis ecuatoriana es que detrás de todas estas negociaciones estuvieron presentes, silenciosas pero con una indiscutible influencia y quizá con capacidad de arbitraje, las fuerzas armadas ecuatorianas.

Si bien la crisis tiene sus raíces en las debilidades del sistema institucional y económico ecuatoriano, se profundizó con la administración de un presidente cuyo estilo y programa de gobierno [illegible] social. Bucaram utilizó un estilo llamativo y por momentos chocante, que intentaba apelar a los sentimientos de las capas más postergadas de su pueblo. Pero puso en marcha un programa de ajuste, inspirado en las recomendaciones de su asesor Domingo Cavallo, que afectó en forma contundente a los sectores de ingresos bajos y medios. Suplementariamente, los núcleos más tradicionales de la sociedad ecuatoriana se vieron amenazados por un reparto de influencias que, por lo menos, no les otorgaba un lugar privilegiado. Parte de estos sectores y las fuerzas armadas no aprobaban el programa de privatizaciones propiciado por Bucaram, o, por lo menos, su ritmo y sus métodos. La corrupción era también visualizada como un problema que fue denunciado incluso por el embajador de los EE.UU. en Quito.

Más allá del juicio que merezcan la figura y la política del presidente destituido, la crisis ecuatoriana proyecta justificados motivos de preocupación en el continente y es una evidencia más, en todo caso, de que el fin del golpismo y el consenso antiautoritario existente no son condiciones suficientes para la consolidación de la democracia y el buen gobierno en América latina.

9703956

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Se consumó el golpe en Ecuador: asumió Alarcón y echaron a Rosalía

Quito

12/2 CR P23.

La presidenta encargada de Ecuador, la abogada Rosalía Arteaga renunció ayer al cargo por carta que envió al presidente encargado del Congreso Nacional.

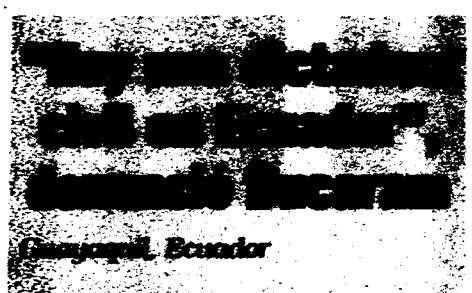
Dijo que regresará a la vicepresidencia para vigilar una consulta popular que convocó para dentro de 90 días e indicó que si el resultado del plebiscito le es desfavorable, entonces también dimitirá de ese cargo.

Durante la intervención de la presidenta denunció que muchos de los diputados que están en el Congreso y que participan en la designación de Alarcón fueron beneficiados por el depuesto Bucaram, y ahora intentan aparecer como santos.

"En este país todo está en venta, todo parece un baratillo que me da repugnacia", dijo Arteaga.

La renunciante dijo que ella ha sido honesta, porque "jamás he comprado a nadie ni he sido comprada".

Mientras se produjo la pública renuncia de Arteaga, el Congreso eligió al diputado Fabián Alarcón, como presidente interino hasta el 10 de agosto de 1998 con 57 votos de los 65 diputados presentes.



Guayaquil, Ecuador

El destituido presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram, en vuelo charter llegó ayer a Ciudad de Panamá para iniciar —según explicó— una gira internacional para denunciar "la existencia de una dictadura civil en Ecuador".

En declaraciones a la televisión ecuatoriana, el depuesto ex mandatario explicó que esta noche permanecerá en el istmo de donde viajará a Buenos Aires, en vuelo comercial, para entrevistarse con su amigo el presidente argentino Carlos Menem y luego pasar a Colombia, Perú y Brasil.

También visitará las Naciones Unidas, la Organización de Estados Americanos (OEA), otros países del Grupo Andino y del Grupo de Río y también al sumo pontífice y otros foros.

31

La ex presidenta Rosalía Arteaga denunció al Parlamento ecuatoriano por las resoluciones que tomó. (AFP)

Anteriormente, la presidenta encargada de Ecuador, Rosalía Arteaga denunció ayer que el país podría ser afectado por un "golpe de Estado congresil", en caso de que designe presidente interino sin introducir reformas a la Constitución Nacional.

Informó que ha solicitado al presidente del Congreso encargado, Franco Romero, ser recibida en comisión especial del Parlamento para explicar las razones por las cuales estima que se debe reformar la Carta Magna antes de realizar la designación.

Arteaga, una abogada de 40 años, señaló que está dispuesta a acatar las decisiones del Legislativo, siempre y cuando se actúe "en juricidad".

"Quiero hablar con todos los congresistas para que no rompan la Constitución y no se produzca un gope de Estado congresil en el país", afirmó Arteaga.

"No estoy atemorizada", enfatizó Arteaga en diálogo con periodistas en el Palacio de Carondelet.

"Algunos piensan que por el hecho de ser mujer voy a estar atemorizada y eso no es cierto.

Las mujeres tenemos igual posibilidad de valentía, coraje y de decisión en momentos difíciles", terminó.

Dijo estar confiada en que luego de que explique al Congreso las razones que tiene para reclamar una reforma constitucional, "en el país primen los sentimientos democráticos, porque de lo contrario se crearía un antecedente peligrosísimo".

La presidenta reiteró que está lista a aceptar la decisión del Congreso

Alarcón, designado por el Parlamento presidente interino hasta el año 1998.

"siempre y cuando que sea constitucional, es decir que no se viole la ley, porque el Legislativo no tiene facultad para nombrar presidente sin reformar la Carta Magna".

Interrogada si tenía el apoyo de las Fuerzas Armadas, la presidenta respondió: "Yo creo que lo de las Fuerzas Armadas no influye en ninguna decisión, puesto que las Fuerzas Armadas están llamadas a precautelar la seguridad interna e internacional del país, pero no para actuar en política".

"Yo lo único que sé es que estoy defendiendo la Constitución y que voy a ser muy coherente con ese mandato para que siempre se actúe dentro del marco legal", dijo Arteaga descartando la eventualidad de que pueda incurrir en errores jurídicos.

"Estoy actuando dentro del marco jurídico y creo que la ley me respalda", añadió en diálogo con periodistas en el Palacio de Carondelet.

Dijo que no teme que el Congreso ecuatoriano tome contra ella alguna represalia ya que "tengo mi conciencia tranquila".

No obstante, admitió que tiene temores sobre la actuación del Congreso. "Pienso que está preparándose nuevamente un golpe a la Constitución, como lo advertí antes de la destitución del abogado Abdalá Bucaram", concluyó.

9703956

XH3636

U POXBT 02-12 00299
mun exg icx

ECUADOR-CRISIS/ALARCON
PRESIDENTE ELIMINA GOBERNACION PICHINCHA CREADA POR BUCARAM

Quito, 12 feb (EFE).- El presidente ecuatoriano, Fabián Alarcón, ordenó hoy, en su primer día de gestión, la eliminación de la Gobernación de la provincia de Pichicnha -cuya capital es Quito-, organismo creado por la administración del destituído mandatario Abdalá Bucaram.

Alarcón firmó el decreto de eliminación de la Gobernación (representación provincial del Ejecutivo) en presencia del alcalde de Quito, Jamil Mahuad, uno de los organizadores de la huelga general de la semana pasada que consiguió la destitución de Bucaram.

Mahuad y Bucaram mantuvieron serias confrontaciones durante los seis meses de gobierno del segundo, quien calificó de "señorito" al alcalde de Quito y le impidió el incremento de impuestos a los habitantes de la capital ecuatoriana.

El año pasado, el alcalde de Quito apoyó públicamente al socialcristiano Jaime Nebot, rival de Bucaram en las elecciones generales que llevaron a éste a la presidencia el 10 de agosto.

Alarcón, que reemplaza a Bucaram se comprometió, además, a apoyar la ampliación del proyecto del trolebús, que abandera Mahuad y que es financiado parcialmente por capitales españoles.

Asimismo, ofreció entregar a Mahuad el control absoluto del tránsito y el transporte en la capital, lo que también intentó bloquear Bucaram en su corta administración, confirmó a EFE una fuente del Ayuntamiento.

El presidente interino de Ecuador se comprometió, también, a entregar los recursos gubernamentales al Ayuntamiento, retrasados desde que Bucaram asumió al poder.

Alarcón viajó hoy mismo a Guayaquil para entrevistarse con el alcalde de esa ciudad tropical, León Febres-Cordero, quien desde ese puerto apoyó la destitución de Bucaram y encabezó marchas de protesta durante la huelga general de 48 horas que enfrentó el depuesto jefe de Estado la pasada semana. EFE
SM/GTP

9703956

02/12/21-26/97

XH3591

U POXBT 02-12 00453
mun exg icx

ECUADOR-CRISIS
GANADORES Y PERDEDORES DEFINITIVOS DE LA CRISIS INSTITUCIONAL

Quito, 11 feb (EFE).- Los siguientes son los principales ganadores y perdedores de la crisis institucional ecuatoriana, que terminó hoy con el nombramiento de Fabián Alarcón para reemplazar a Abdalá Bucaram y Rosalía Arteaga:

FABIAN ALARCON. Máximo ganador final definitivo tras ser nombrado hoy, por segunda vez en cinco días, presidente de Ecuador para un periodo que terminará en agosto de 1998. Fue uno de los líderes de la coalición política que destituyó a Bucaram por "incapacidad mental" y logró mantenerse como principal opción cuando éste y Arteaga intentaron perpetuarse en el poder a pesar de las decisiones del Congreso.

ABDALA BUCARAM. Es el principal perdedor pues fue apartado del poder cuando sólo llevaba seis meses en la Presidencia. Intentó desconocer la decisión del Congreso pero, finalmente, los militares anunciaron que no lo reconocían más como Jefe de Estado. Ha dicho que se presentará de nuevo al veredicto de las urnas, pero ya hay intentos de cerrarle el paso con una reforma de la Constitución.

ROSALIA ARTEAGA. Ganadora "temporal", perdedora al final, la vicepresidenta de Bucaram logró convertirse en la primera mujer ecuatoriana que llega a la jefatura de Estado, pero también batió el récord de permanencia más corta en el palacio presidencial de Carondelet: apenas dos días. Los militares fueron también los encargados de hacerle saber que no podía quedarse. En algunos círculos diplomáticos la llaman "La Breve".

General PACO MONCAYO. Triunfador, porque su actuación como jefe de las Fuerzas Armadas ha sido más aplaudida que criticada, hasta ahora. Los militares ecuatorianos trataron de mantener un bajo perfil y actuaron con moderación, pero quedó claro que su poder, ya grande, aumentó a raíz de la crisis.

La CONSTITUCION. Perdedora, porque se demostró que está mal redactada y tiene graves lagunas conceptuales y de procedimiento que, en buena parte, fueron detonantes de la crisis. Además, porque todos los políticos en disputa, aunque decían actuar en su nombre, la violaron reiteradamente. Muchos afirman que en Ecuador hubo dos golpes de Estado en menos de una semana, entre ellos presidentes extranjeros como el panameño, Ernesto Pérez Balladares.

JAIME NEBOT. Ganador, porque el derrocamiento de Bucaram, que él apoyó con ahínco, vengó su derrota ante el líder populista en las urnas en julio de 1996. Este líder socialcristiano será seguramente uno de los candidatos con más votos en las elecciones adelantadas para 1998, lo cual acerca en dos años su posibilidad de ser presidente.

RODRIGO BORJA. Ganador, ya que este ex presidente socialdemócrata fue uno de los principales blancos de ataques del Gobierno de Bucaram y con su activa participación en la campaña para destituirlo encabezando, incluso, manifestaciones callejeras, se vengó de todas las ofensas. EFE

AM/EHC/GTP

9703956

02/12/02-56/97

DP4055

U POXBT 02-12 00250
mun exg icx

ECUADOR-CRISIS
DECRETO DE ALARCON DEROGA ULTIMO DE ARTEAGA SOBRE PLEBISCITO

Quito, 12 feb (EFE).- El presidente de Ecuador, Fabián Alarcón, firmó hoy un decreto ejecutivo que derogó otro anunciado ayer por Rosalía Arteaga, encargada por dos días de la jefatura del Estado, quien convocó a un plebiscito para pronunciarse sobre la actual crisis institucional.

Alarcón consideró que no es propicia la situación económica ni política del país para efectuar "un acto cívico de la trascendencia de una consulta popular", al señalar que el Gobierno analizará próximamente "la conveniencia o no de realizar una consulta popular".

Arteaga decretó la realización de una consulta popular para que la población resuelva sobre la sucesión presidencial en este país andino, que observó en los últimos cinco días la destitución del ex jefe del Estado Abdalá Bucaram, la nominación a la Presidencia en el Congreso de Alarcón y la entrega "temporal" del Gobierno a la vicepresidenta.

El decreto presidencial fue leído por el designado Secretario de la Administración (Ministro de la Presidencia), Arturo Gangotena, ante la prensa nacional y extranjera, momentos antes de ofrecer una madrugadora rueda de prensa en el Palacio de Gobierno del cual tomó posesión el Presidente interino ecuatoriano.

Alarcón firmó además otros cinco decretos que designaron al socialdemócrata César Verduga como ministro de Gobierno (interior), la restitución de cargos a varios funcionarios públicos despedidos por Bucaram, el encargo a las Fuerzas Armadas de la vigilancia de las aduanas ecuatorianas, entre otros. EFE
FA/EHC/RS

02/12/06-08/97

9703956

EF5319

U POXBT 02-12 00614
icx mun exg

ECUADOR-CRISIS
LAS 48 HORAS DE ARTEAGA EN EL LIMBO DEL PODER

Por Susana Madera

Quito, 12 feb (EFE).- La ex presidenta ecuatoriana Rosalía Arteaga pasó 48 horas de tensión en la jefatura del Estado en una especie de "limbo del poder" que llegó a su vida tan rápido como se fue.

Arteaga pasó sus dos escasos días al frente del Gobierno trabajando a tiempo completo en la elaboración de varios documentos -uno de ellos su renuncia- y recibiendo en su despacho provisional a militares y asesores.

El poco tiempo libre que tuvo la gobernante pasajera lo dedicó a dar declaraciones y a hablar con la prensa nacional y extranjera sobre lo que ya presentía: su salida precipitada del poder.

La ex presidenta, que deberá retomar sus funciones de vicepresidenta, mostró una indiscutible capacidad para mantener la cordura en los momentos más críticos de la crisis institucional que se desató tras la destitución de Abdalá Bucaram como jefe de Estado.

Pese a que Arteaga nunca criticó a sus detractores, se encargó de hacerles saber, con términos calculados pero enfáticos, su disgusto por los procedimientos utilizados para poner fin a su corto mandato.

Arteaga, la primera mujer en Ecuador que ha accedido al Ministerio de Educación, a la Vicepresidencia y a la Presidencia, apenas tuvo tiempo para acariciar el poder, cuando debió dejar el sillón presidencial a su sucesor, Fabián Alarcón.

La permanente sonrisa de Arteaga solo se borró de su rostro en las últimas horas en el poder. Ni el impedimento del Parlamento para que ingresase en sus instalaciones logró eliminar su amable gesto que, no obstante, apareció desdibujado.

"Trabajamos casi las 24 horas del día, no fuimos a casa sino cuando Rosalía asumió el poder", dijo a EFE uno de los asesores de Arteaga, mientras intentaba adivinar dónde se encontraban las llaves de los escritorios de la sala de prensa, donde aún permanecía el retrato de Bucaram.

"No les podemos ayudar en gran cosa a los periodistas. No sabemos donde están los documentos, ni las llaves, ni siquiera cómo funcionan los ordeadores", declaró en medio de escritos a medio elaborar de la anterior administración.

La ex presidenta, de 40 años y madre de tres hijos, no tuvo siquiera tiempo de ver todas las cartas de felicitaciones que por su triunfo le llegaban de organismos internacionales y nacionales, ni deleitar su mirada con los ramos de flores que la esperaban en la planta baja de Carondelet.

Seguramente Arteaga, que no llegará a extrañar el poder porque realmente nunca lo tuvo, jamás se enterará de cuántos periodistas velaban sus horas de tensión en el frío y colonial Carondelet, ubicado en el centro de Quito.

Decenas de informadores, cámaras y fotógrafos "solucionaban" cada uno la crisis de Ecuador y al más puro estilo jurista y también con la Carta Magna en la mano, intentaban aclarar los puntos negros y rellenar los huecos constitucionales que llevaron a este país a la crisis.

No faltaron quienes veían en una dictadura militar la solución a la crisis ni aquellos que calificaban a los anteriores de ingenuos, pues según decían, son precisamente los militares los que gobiernan Ecuador, pero con máscara de civiles.

Los guardias de Palacio, aunque más cautos, se limitaban a comparar los dos días de presidencia de Arteaga con los casi seis meses de Bucaram, en los que la agresividad se había convertido prácticamente en una norma de conducta.

A fin de cuentas, Arteaga, quien creyó en el reino de lo posible y logró sentarse en el sillón presidencial, estuvo en Palacio casi el mismo tiempo que Bucaram, quien justificaba sus ausencias "por temor a los fantasmas".

El último discurso de Arteaga terminó en un silencio patético, roto por el aplauso de sus seguidores en el interior de Carondelet, mientras que a las afueras, se escuchaban los insultos de los detractores de quien literalmente pasó por la historia presidencial de esta nación andina. EFE

sm/ehc/mcd/lm

9703956

35

02/12/09-06/97

XH3598

B POXBT 02-12 00784
mun exg icx

ECUADOR-CRISIS (cuarto resumen)
ALARCON PRESIDENTE TRAS SEMANA DE CAOS INSTITUCIONAL

Por Antonio Martínez

Quito, 11 feb (EFE).- El ex presidente del Congreso Fabián Alarcón se convirtió este martes en jefe de Estado de Ecuador por decisión de dos tercios del Parlamento y recibió enseguida el apoyo de las Fuerzas Armadas, después de una semana en que este país tuvo a veces tres presidentes y otras ninguno.

Alarcón recibió el voto a favor de 57 legisladores, mientras que en contra votaron 2 diputados, en blanco 1, se abstuvieron 5 y estaban ausentes 17.

El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Paco Moncayo, dijo que los militares apoyan el nombramiento del nuevo presidente.

"Debe llenarnos de satisfacción a todos los ecuatorianos que la Democracia haya triunfado", dijo Moncayo minutos después de ser elegido Alarcón y antes que éste tomara posesión del cargo.

"Las Fuerzas Armadas estamos muy felices de que la madurez del país y la inteligencia del pueblo ecuatoriano hayan permitido una salida con el menor daño posible a una crisis que pudo haber tenido incalculables consecuencias", agregó el general.

Es la segunda vez en seis días que el Congreso nombra jefe de Estado a quien era su presidente, un populista de centro de 49 años que reemplaza al depuesto Abdalá Bucaram, que hoy viajó a Panamá, y a la gobernante "temporal", la vicepresidenta, Rosalía Arteaga.

La mayoría de los diputados partidarios de Bucaram no asistieron a la sesión, dirigida por el presidente encargado del Parlamento, Franco Romero.

Alarcón, abogado y jurista que el 14 de abril cumplirá 50 años, hábil negociador político, ya había sido elegido presidente de Ecuador por el Congreso el jueves 6, cuando los diputados destituyeron al presidente constitucional Abdalá Bucaram y lo declararon "mentalmente incapaz".

Entonces Ecuador quedó con tres presidentes, porque Bucaram no aceptó la destitución y Arteaga se autoproclamó sucesora legítima al cargo, originándose la más grave crisis institucional de este país andino en lo transcurrido del siglo.

Poco antes de comenzar hoy la sesión extraordinaria del Congreso, Arteaga intentó llegar a la sede del Legislativo con sus ministros, pero se lo impidieron los policías de la guardia parlamentaria.

Arteaga había pedido horas antes, en un comunicado, que el Legislativo la recibiera y escuchara, pero los diputados no lo aceptaron con el argumento que la sesión extraordinaria había sido convocada "exclusivamente" para la elección de un nuevo presidente.

Cuando fracasaron los intentos de Arteaga y sus colaboradores de forzar el ingreso al Parlamento, ella regresó al palacio presidencial y, en rueda de prensa, anunció su renuncia a la jefatura del Estado, expresando que seguía siendo vicepresidenta.

Además, Arteaga anunció sorpresivamente que, antes de dejar la Presidencia, había convocado a un plebiscito para dentro de 90 días, para consultar a los ecuatorianos si desean una asamblea

9703956

constitucional, si ella debe reasumir la jefatura de Estado y si apoyan la convocatoria a elecciones para 1998.

La mayoría parlamentaria descalificó por inútil e irrelevante esa convocatoria.

Arteaga intentó desconocer la decisión que adoptó hoy el Congreso, con el argumento que primero hacía falta una reforma constitucional, lo cual requería tiempo, lo que le otorgaría un mandato más largo que el de 48 horas.

Pero el lunes la visitaron los jefes de las Fuerzas Armadas, encabezados por el general Moncayo, y le advirtieron que debía respetar las decisiones parlamentarias.

Los militares también hicieron lo mismo con Bucaram cuando quiso desacatar su destitución.

Horas antes del nombramiento de Alarcón, Bucaram viajó a Panamá con familiares y algunos de los principales colaboradores de su Gobierno, y anunció que haría una gira por América para denunciar que en Ecuador hay una "dictadura civil".

Ecuador estuvo hoy tres horas y 45 minutos sin jefe de Estado, después de tener tres presidentes simultáneos entre el jueves 6 y el domingo 9.

Arteaga renunció a las 18.00 horas locales (23.00 GMT), mientras Bucaram había volado a Panamá dos horas antes y Alarcón fue elegido hacia las 22.00 locales del martes (03.00 GMT del miércoles).

La resolución aprobada por el Congreso, presentada por el diputado socialcristiano Franklin Verduga, ordena el final de las funciones de Arteaga y designa a Alarcón jefe de Estado interino por un año y medio.

Además, se establece un plazo de 12 meses, "contados a partir de la designación" de Alarcón, para convocar a comicios generales y elegir presidente constitucional y "demás dignidades de elección popular".

Agrega que el nuevo presidente y los demás cargos electos tomarán posesión el 1 y el 10 de agosto de 1998.

Por su parte, Bucaram declaró, al partir hacia Panamá, que hará "un periplo un poco largo, pero necesario", por ese país, Argentina, Haití, Colombia, Brasil y otros, porque debe denunciar que en Ecuador hay una "dictadura civil" tras su derrocamiento.
EFE

AM/EHC/GTP

02/12/03-51/97

9703956

37

ECUADOR PASÓ DE TENER TRES PRESIDENTES A CONTAR CON SÓLO UNO Y RENUNCIANTE

Renunció Arteaga y el Congreso decide

12/2 EO. P.20

La vicepresidenta ecuatoriana dio un paso al costado para ayudar a resolver la crisis política que vive el país y dejó el camino libre para que el Parlamento designe sucesor de Bucaram

La presidenta interina de Ecuador, Rosalía Arteaga, anunció anoche que se separaba del cargo si el Congreso aprobaba su sucesor, tema que era discutido por el Legislativo, y abandonó la sede presidencial y se trasladó a las oficinas de la Vicepresidencia.

Esto dejó a Ecuador virtualmente sin presidente, luego de haber tenido el fin de semana hasta tres titulares del cargo tras la destitución del polémico Andalá Bucaram.

"Entregaré la carta de mi renuncia al Congreso" informó Arteaga luego de un infructuoso intento por ingresar al edificio legislativo, donde los parlamentarios estaban reunidos para elegir un nuevo presidente interino.

Ante una pregunta de los periodistas, motivada por la confusión política e institucional que vive Ecuador, respecto a qué cargo estaba renunciando, Arteaga aclaró que su dimisión se refería a la Presidencia temporal que había asumido dos días antes.

Manifestó que con su decisión esperaba ayudar a superar la crisis en que se haya sumido el país.

Arteaga llamó a una consulta que deberá ser ratificada o anulada por el nuevo presidente

Con su alejamiento de las funciones de primer mandatario, la vicepresidenta allanó el camino para que el presidente interino designado por el Parlamento asuma el cargo para encabezar un gobierno de transición hasta agosto de 1998.

El titular del Congreso, Fabián Alarcón, aspirante natural a ser designado nuevo presidente interino de Ecuador, no formuló declaraciones al ingresar al Congreso, mientras en los alrededores del edificio varios cientos de manifestantes coreaban su nombre y exigían su nombramiento como presidente.

Mientras el Congreso debatía, Bucaram llegaba a Panamá.

RENUNCIA Y CONSULTA

La efímera presidenta renunció a través de una carta que envió al presidente encargado del Congreso Nacional, pero antes convocó a un plebiscito sobre la definición de la seria crisis institucional.

Arteaga, una abogada de 40 años, convocó para dentro de 90 días una consulta a fin de que los atónitos ecuatorianos se pronuncien sobre si ella debió asumir la Presidencia constitucionalmente cuando el Congreso declaró vacante la titularidad del máximo cargo. Esta convocatoria deberá ser convalidada o anulada por el presidente designado anoche por el Congreso.

- **MIÉRCOLES 5.** Huelga nacional convocada por sectores civiles y políticos que piden la destitución del presidente populista Abdalá Bucaram. Las marchas de protesta llegan hasta el Congreso, que es convocado para considerar la destitución del mandatario.
- **JUEVES 6.** Bucaram deroga una serie de alzas de precios, para frenar el descontento popular. El Congreso aprueba el cese de Bucaram como presidente por "incapacidad mental". Los legisladores nombran presidente interino al titular de la legislatura, Fabián Alarcón, en lugar de entregar el mando a la vicepresidenta Rosalía Arteaga. Bucaram desconoce la decisión del Congreso y se autodeclara como el único presidente.
- **VIERNES 7.** La vicepresidenta Arteaga afirma que le ampara la Constitución y se declara presidenta. Ecuador tiene tres presidentes en funciones. Las Fuerzas Armadas se declaran neutrales. Bucaram se va a Guayaquil.
- **SÁBADO 8.** Las Fuerzas Armadas quitan su respaldo a Bucaram. Una delegación legislativa se reúne con el Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, encabezado por el general Paco Moncayo.
- **DOMINGO 9.** Alarcón renuncia a la Presidencia y el Congreso entrega el mando de manera temporal a la vicepresidenta Arteaga, hasta la elección de un presidente interino. Arteaga asume la Presidencia temporal acompañada por la cúpula militar que asiste a la ceremonia en el Palacio de Gobierno.

Arteaga aclaró que si el resultado del virtual plebiscito le fuera desfavorable, entonces también renunciaría a la Vicepresidencia.

Pero sus iniciativas no quedaron ahí. También propuso que los ecuatorianos decidan, en el plazo de otros 90 días, si quieren que se convoque una Asamblea Constitucional para elaborar un proyecto de reestructuración del Estado.

Las cuatro preguntas sometidas a consulta popular por Arteaga son:

1 - "¿Está de acuerdo con que el presidente de la República convoque en un plazo máximo de 90 días, a partir de la realización de la consulta, a un órgano que se llamará Asamblea Constitucional, con el objeto de reestructurar el Estado?".

2 - "¿En caso de vacancia definitiva del cargo de presidente de la República, debe sucederle el vicepresidente?".

3 - "¿Considera usted que la doctora Rosalía Arteaga Serrano debió asumir la Presidencia constitucional cuando el Congreso Nacional declaró vacante la Presidencia de la República y por consiguiente debe seguir ejerciendo estas funciones?".

Consultada sobre a qué cargo renunciaba, Arteaga aclaró que era al de presidente

4 - "¿Está de acuerdo en que por esta vez la elección de presidente y vicepresidente de la República se realice en 1998?".

Fuentes jurídicas indicaron que la iniciativa de Arteaga "puede quedar en una anécdota" si el presidente designado por el Congreso decide revocar la medida sobre el plebiscito.

Siendo presidenta, Arteaga no pudo entrar al Congreso

Policías de guardia en el Congreso de Ecuador impidieron entrar ayer a la presidenta temporal ecuatoriana, Rosalía Arteaga, a la sede parlamentaria, que se disponía a nombrar un nuevo gobernante.

Arteaga intentó entrar al salón de plenos pero se lo impidió la guardia del Parlamento porque el presidente del Congreso "no dio la orden" de dejarla entrar.

La puerta del Congreso fue cerrada y Arteaga permaneció varios minutos frente al edificio sin que lograra que le permitieran entrar. "Es un atropello contra la presidenta de la República que el propio Congreso eligió, es un atropello a los derechos humanos" manifestó la presidenta temporal.

"Es un derecho que tengo para poder presentar mis criterios" insistió Arteaga que, según el proyecto presentado al plenario, perdía a partir de ayer todas sus funciones.

"El Congreso está demostrando que no es democrático", puntualizó.

Arteaga salió del palacio presidencial del Cardondelet a media tarde y se dirigió al Congreso, al que había pedido en un comunicado por la mañana que la recibiera y escuchara antes de adoptar una decisión.

Escoltada por varios de sus colaboradores y ministros intentó forzar la entrada de la sede del Congreso y hasta atravesó una primera barrera, pero la guardia parlamentaria no la dejó llegar hasta el salón donde estaban sesionando. *(En base a EFE y AFP)*

9703956

LA CRISIS EN ECUADOR

FABIAN ALARCON, NUEVO JEFE DE ESTADO

Un hábil político con escaso respaldo popular

Llegó a presidir el Parlamento gracias a un pacto con Bucaram • Su ideología es poco conocida

CINTURA. Alarcón llega al Congreso. Le dicen "la mejor cintura polí...

Quito.
Enviado especial

Nacido en Quito el 14 de abril de 1947, Fabián Alarcón se convirtió ayer en presidente de Ecuador, luego de seis días de huelgas, marchas, destituciones y un complicado proceso de negociación entre las fuerzas armadas y toda la clase política del país.

Nadie duda de su habilidad política y de su capacidad para escalar, con escaso respaldo popular y una imagen no del todo favorable, posiciones en cargos de trascendencia, como la presidencia del Congreso o, en este caso, como nuevo jefe de Estado. Por eso aquí es conocido como "la mejor cintura política del país".

Casado con Lucía Peña Ochoa y padre de dos varones y una mujer, Alarcón realizó estudios primarios en España, secundarios en México, Colombia y Ecuador, y se graduó de licenciado en Ciencias Políticas, abogado y doctor en jurisprudencia en la Universidad Católica de Quito.

Inmune a todas las acusaciones, varias de ellas por corrupción, Alarcón siempre está en el lugar preciso en el momento indicado. Siempre se ha caracterizado por no dejar al descubierto sus verdaderas posiciones ideológicas y tampoco se conoce con certeza si responde a algún grupo económico del Ecuador.

Se sabe, sin embargo, que no cuenta con las simpatías de las fuerzas armadas, pese a que lo hayan apoyado como presidente interino, a raíz de sus acuerdos con Abdalá Bucaram y sus sinuosas posiciones políticas.

Fue titular del Congreso entre 1991 y 1992. Gracias a un pacto con el destituido presidente Bucaram llegó nuevamente a dirigir el cuerpo en 1996.

Hijo de un conocido diplomático conservador, Alarcón se inició en la vida política en los años sesenta, cuando era un conspicuo militante del Partido Patriótico Popular.

Fue concejal de Quito y prefecto provincial del departamento de Pichincha entre 1984 y 1988, en su primera elección popular, en esa oportunidad, como candidato del desaparecido Partido Demócrata.

Revés

Ese año perdió la Alcaldía de Quito frente al demócrata cristiano Rodrigo Paz, a pesar de que en el comienzo de la campaña electoral tenía una intención de voto superior al 45 por ciento.

En 1990 se convirtió por primera vez en diputado y, aunque en aquella oportunidad también contaba con un bloque minúsculo, su habilidad lo transformó en presidente del cuerpo.

Dos años después volvió a perder en la carrera por la Alcaldía de Quito, pero en 1996 tuvo su revancha cuando regresó al Congreso y, gracias a un acuerdo con Abdalá Bucaram, se alzó con la presidencia del cuerpo, donde desarrolló su fama y cintura. □

39

9703956

XHZ535

B PQXBT 02 11 00680
mun exg icx

ECUADOR-CRISIS (tercer resumen)
ARTEAGA ACEPTA NO PUEDE QUEDARSE TRAS REUNION CON MILITARES

Quito, 10 feb (EFE).- La presidenta "temporal" de Ecuador, Rosalía Arteaga, acatará cualquier decisión del Congreso sobre un nuevo gobernante "interino", así la considere inconstitucional, dijeron hoy fuentes oficiales después que los jefes de las Fuerzas Armadas se reunieran por la tarde con ella.

El portavoz de la Presidencia, Fausto Jaramillo, admitió que el Gobierno está dispuesto a acatar cualquier determinación del Congreso, que sesionará el martes desde las 16.00 locales (21.00 GMT) para nombrar al jefe de Estado "interino", pero agregó que eso no quiere decir que Arteaga esté de acuerdo con ello.

La posición oficial -inflexible hasta el mediodía del lunes en el sentido que Arteaga sólo acataría la decisión parlamentaria si se ajustaba a la Carta Magna- cambió poco después de una reunión de Arteaga con el alto mando militar de Ecuador en el palacio presidencial de Carondelet.

El ex presidente del Congreso Fabián Alarcón, candidato más opcionado a ser designado gobernante "interino", aplaudió la decisión de Arteaga y dijo que hace parte de la democracia tener opiniones contrarias pero no desconocer una decisión "libre y soberana" del Parlamento.

Alarcón insistió en que no tiene "una obsesión personal" de ser el presidente interino y dijo que se analizarán de forma independiente todas las opciones.

Según varios líderes políticos, están nuevamente en curso negociaciones que plantean la búsqueda de una "cuarta opción", como la que se consideró la semana pasada, cuando Alarcón, Arteaga y el destituído Abdalá Bucaram se proclamaban, todos a la vez, jefes de Estado constitucionales.

Alarcón explicó que Ecuador ha "perdido muchos días, posiblemente meses, y no podemos seguir perdiendo tiempo", al justificar la premura del Legislativo en definir el nombre del sucesor de Bucaram y Arteaga.

Otras fuentes políticas explicaron que el afán de Alarcón se debe a que empezaba a agrietarse la coalición que le respalda, compuesta por 50 de los 82 diputados ecuatorianos.

"En el bloque que apoyaba a Alarcón aparentemente algunos ahora preferirían a otra persona", dijo hoy a EFE un ex presidente ecuatoriano.

Entre los nombres que se citaban para la "cuarta opción" figuran el del ex gobernante democristiano Osvaldo Hurtado, el ex vicepresidente liberal Blasco Peñaherrera, el ex alcalde centrista de Cuenca (sur del país) Alejandro Serrano Aguilar, el ex rector universitario centrista Ricardo Noboa Bejarano y el ex ministro demócrata-popular Carlos García Feraude.

Pero otros líderes políticos afirman que la opción de Alarcón está firme tras el reconocimiento de Arteaga sobre que no puede desafiar al Congreso.

La crisis parecía haber vuelto hoy al punto de partida del jueves pasado, cuando el país quedó con tres presidentes, a raíz del anuncio que Arteaga pensaba enfrentarse al Congreso.

Según decía Arteaga antes de la reunión con los generales, el Congreso no tiene funciones constitucionales para nombrar un gobernante "interino", porque para ello era necesario reformar primero la Carta Magna.

Pero la reforma constitucional implicaba tiempo y, además, los votos de dos tercios de los legisladores, que no tiene la coalición que apoya a Alarcón, por lo cual la postura "jurídica" de Arteaga se tomó como un intento de mantenerse en el poder durante más tiempo y no sólo por dos días.

Fuentes políticas y diplomáticas explicaron hoy a EFE que Arteaga no pudo consolidar un bloque de apoyo suficiente para mantenerse en la Presidencia.

En opinión de las fuentes consultadas por EFE, las Fuerzas Armadas no se inclinaron ni por Arteaga ni por Alarcón, de la misma forma que la semana pasada se mantuvieron "neutrales" frente a ellos dos y Bucaram, pero aclararon de nuevo que respetarán lo que decida el Congreso.

Los militares, que han actuado con prudencia y moderación desde que estalló la crisis, ya fueron decisivos para poner fin al primer capítulo de tres presidentes simultáneos, al anunciar el sábado que ya no reconocían a Bucaram.

Tras la reunión de los mandos militares con Arteaga, un funcionario dijo también que ésta había suspendido los nombramientos de más colaboradores del Gobierno porque todo estaba ahora pendiente de las negociaciones con muchas personas y partidos políticos. EFE

AM/EHC/GTP

9703956

02/11/02 26/97

XM4828

U POXBT 02-11 00828
mun exg icx

ECUADOR-CRISIS/MILITARES (Previsión)
FUERZAS ARMADAS TOMARON LAS DECISIONES FINALES DE LA CRISIS

Por Edgar Henández

Quito, 11 ene (EFE).- Aunque trataron de mantener un bajo perfil, los militares ecuatorianos tomaron las decisiones finales en la crisis institucional, por lo que han recibido tanto los aplausos como algunas críticas.

Lo que todos reconocen es que sin el arbitraje de las Fuerzas Armadas no se hubiese resuelto la crisis institucional y lo que se les cuestiona es que en ciertas circunstancias vacilaran a la hora de tomar posiciones.

El Gobierno de Estados Unidos, en boca de su portavoz diplomático Nicholas Burns, declaró que los militares ecuatorianos han actuado de una forma honorable, pero agregó un socarrón "al menos hasta ahora".

Según el analista político Jorge León, Ecuador "vive una redefinición del rol de los militares y un proceso de profesionalización creciente" que está dejando un precedente para el país y América Latina.

Al contrario de lo que sucedía en épocas recientes, los militares de Ecuador "insisten en su no deliberancia, a pesar de que la Constitución les da aún excesivo y complejo rol de ser garantes de la misma".

"Los militares, al insistir primero en su independencia, han recordado que las instituciones políticas deben ser transparentes y durables y deben encontrar las soluciones a los problemas institucionales", anotó el analista.

Señala que los militares han pedido a los civiles que decidan lo que es legal, pero han sido éstos los que se han lanzado a los brazos de los uniformados para que resuelvan la situación.

"Extraña situación en que los militares invitan a los civiles a respetar las instituciones políticas y legales: resultan ser más democráticos y civilistas que los civiles", puntualizó.

Un diplomático europeo comentó a EFE que "no deja de ser paradójico ver a los civiles demócratas alegrarse de que los generales vayan al palacio presidencial a decirle a un jefe de Estado civil que tiene que irse".

Se refería el diplomático a las visitas del alto mando militar, primero a Abdalá Bucaram y luego a Rosalía Arteaga, para recomendarles que no insistieran en mantenerse en el poder.

El director nacional de la Izquierda Democrática, Luis Jarrín Ampudia, dijo que el jefe de las Fuerzas Armadas, Paco Moncayo, es uno de los principales responsables de la crisis, porque ha vacilado demasiado en darle el apoyo al Congreso.

Cautos y prudentes, para algunos en exceso, los militares sorprendieron en la noche del jueves, tras la destitución de Bucaram en el Congreso, al declararse "neutrales" en la disputa de los poderes, con lo cual permitieron que durante más de cincuenta horas el país tuviese tres presidentes.

El viernes, cuando estallaron violentos disturbios en los alrededores del palacio de Gobierno, tuvieron que reforzar con miles de soldados la vigilancia del sector porque los manifestantes estaban dispuestos a ingresar en la sede presidencial para sacar a Bucaram a la fuerza.

97039 56

41

Fue el momento más difícil para los militares, pues los enfrentamientos entre las fuerzas de choque y los manifestantes comenzó a tomar proporciones inmanejables y fue entonces cuando le pidieron a Bucaram abandonar el Palacio de Carandolet, donde se había atrincherado desde el día anterior con sus principales colaboradores.

Bucaram viajó a Guayaquil y dedicó el sábado a un maratón de ruedas de prensa y discursos en los que hablaba como presidente hasta que, por la noche, los militares confirmaron que el destituido presidente había perdido su respaldo e insistieron en el diálogo entre los restantes protagonistas de la crisis.

Con Bucaram fuera de escena, se encendió la disputa entre los otros dos que alegaban el derecho a la sucesión: el presidente del Congreso, Fabián Alarcón, que había sido designado por el propio legislativo, y la vicepresidenta Rosalía Arteaga, que se autoproclamó en solitario.

Tras una intensa labor de ingeniería política, los militares lograron convencer a Alarcón y a Arteaga de la necesidad de buscar una salida de consenso, que el Congreso tuvo que aceptar.

Entonces el Congreso, en otra sesión extraordinaria que concluyó en la madrugada del domingo, encontró una fórmula mediante la cual se le entregaba el poder a Arteaga de forma temporal, a la espera de que se escogiera un jefe de Estado interino encargado de convocar a elecciones.

Aunque la resolución enfatizó que Arteaga pemanecería en el poder "por el tiempo limitado, estrictamente necesario e indispensable", hasta que se nombrase al interino, la vicepresidenta, investida de poderes, decidió desconocer las facultades del Congreso para nombrar su sucesor.

Los analistas políticos consultados por EFE aseguraron que Arteaga se arriesgó a esa aventura porque pensó que tenía el respaldo absoluto de los militares que la habían puesto allí, y que fueron los únicos que asistieron a su posesión.

Pero no contaba con la inédita, para algunos sospechosa, neutralidad de los militares, y después de reunirse el lunes con el alto mando de las Fuerzas Armadas, con el general Paco Mancayo a la cabeza, se fueron derrumbado las aspiraciones de Arteaga.

Al punto de que por la noche ella y sus asesores ya admitían que acatarán la decisión del Congreso, aunque la sigan considerando inconstitucional. EFE

EHC/AM/M

XH3569

U POXBT 02-11 00652
mun exg icx

ECUADOR-CRISIS (Perfil)
LOS DOS RECORDS DE **ROSALIA ARTEAGA**, "LA BREVE"

Por Antonio Martínez

Quito, 11 feb (EFE).- La abogada Rosalía Arteaga tiene dos récords: es la primera mujer que llegó en Ecuador a la Presidencia y también la gobernante que menos tiempo disfrutó del poder, apenas dos días, por lo cual en algunos círculos diplomáticos de Quito le apodan "La Breve".

Nacida en la ciudad sureña de Cuenca hace 40 años, fue elegida presidenta "temporal" por el Congreso en la madrugada del pasado domingo, asumió sus funciones al siguiente mediodía, y hoy renunció a la jefatura de Estado cuando el Congreso se disponía a elegit a un gobernante interino para sustituirle.

Su principal obra de Gobierno fue su intento de desconocer que los 45 diputados que la eligieron, de 82 que tiene el Congreso, anotaron en la resolución legislativa que estaría en el palacio presidencial "por el tiempo limitado, estrictamente indispensable y necesario, hasta que el Congreso designe presidente constitucional".

En su discurso de toma de posesión, rodeada de militares pero n representantes de los poderes Legislativo y del Judicial, Arteaga anunció un plan de Gobierno para reconstruir las instituciones democráticas y la moral pública, y combatir la pobreza y la corrupción.

Pese al perentorio y reiterativo mandato "temporal" que le dió el Congreso, comenzó a nombrar ministros y otros funcionarios del Estado y dijo que los parlamentarios no estaban facultados para designarle un sucesor inmediatamente.

Una visita del alto mando militar al palacio presidencial, al mediodía del lunes (17.00 gmt), puso punto final a las 24 horas del intento de Arteaga de mantenerse en el poder, que ansiaba aunque con ello hubiera perdido uno de sus dos récords.

Aunque ella dice que no ha renunciado a la vicepresidencia, esa reunión con mandos castrenses puede ser el último capítulo de la carrera pública de Arteaga, que empezó hace 22 años como delegada de la Subsecretaría de Cultura para las provincias de Azuay y Cañar, en el sur del país, y siguió de 1986 a 1988 como concejal de Cuenca.

Con su actuación en la crisis institucional logró la imadversión tanto de los seguidores como de los adversarios del destituido presidente constitucional Abdalá Bucaram -el jueves 6- es decir, casi todo Ecuador, y es poco probable que el nuevo Jefe de Estado le asigne alguna función.

Aún tomando la libertad poética de contar su "mandato" desde el jueves por la noche, cuando se autoproclamó presidenta y Ecuador ya tenía dos más, la jefatura de Estado de Arteaga apenas llega a 120 horas.

Si se cuenta entre las 04,00 de la madrugada del domingo (09,00 GMT), cuando la designó el Parlamento, hasta las 18,00 de hoy (24.00 GMT), cuando renunció, su Gobierno ha sido de 62 horas.

De convicciones cristianas y educada en colegios católicos, Arteaga fue la vicepresidenta elegida junto con el depuesto Bucaram en julio de 1996.

En ese Gobierno, que duró sólo seis meses, tuvo detractores en el palacio de Gobierno que la calificaron desde un comienzo de "conspiradora" y que ahora la llamaban "usurpadora".

Centrista y algo menos populista que Bucaram, fundó su ascenso político en su tranquila personalidad, mucha ambición y algo de sagacidad política.

Arteaga fue subsecretaria de Cultura y después ministra de Educación, cargo que dejó por discrepancias con el Gobierno del anterior presidente conservador Sixto Durán-Ballén (1992-96).

Cuando dejó ese Gobierno, en 1994, fundó el Movimiento Independiente por una República Auténtica (MIRA), que no tiene un sólo diputado.

La gestión de Arteaga en la Vicepresidencia debió estar orientada al área social, según su acuerdo con Bucaram, pero tuvo funciones extremadamente limitadas en la administración.

Nacida el 5 de diciembre de 1956, está casada con Pedro Córdova y es madre de tres hijos: Pedro, Manuela y Daniel.

Arteaga cursó estudios secundarios en un colegio religioso y es doctora en jurisprudencia, abogada y licenciada en Ciencias Políticas y Sociales, con posgrado en Educación Básica y Rescate de los Valores Culturales de América Latina y es autora de varias obras de poemas y ensayos. EFE

AM/FA/EHC/GTP

02/11/23-55/97

9703956

Arteaga, presidenta de Ecu

LR 10/2 P. 27

Pablo Castro

Quito, AFP

La designación ayer domingo por el Parlamento de la vicepresidenta Rosalía Arteaga como presidenta encargada hasta que sea designado un presidente interino por dos tercios de los votos del Legislativo, puso fin a una crisis institucional sobrevenida el jueves con la destitución del presidente Abdalá Bucaram.

Arteaga, de 40 años, sucedió a Bucaram, de 45, quien fue destituido el jueves último por mayoría simple del unicameral Congreso Nacional que le declaró incapacitado mentalmente para gobernar, poniéndose de esa manera fin a tres días de una grave crisis durante la cual Bucaram, Arteaga y el presidente del Congreso, Fabián Alarcón, se disputaron la presidencia.

La nueva mandataria fue declarada presidenta encargada por un período "limitado y estrictamente necesario e indispensable", según una moción votada por el Congreso y que obtuvo el respaldo de 44 de 45 legisladores presentes en una sesión extraordinaria hacia las 04h00 locales (09h00 GMT) del domingo.

Poco después, las Fuerzas Armadas y la Policía de Ecuador expresaron que se subordinan a la presidenta encargada de la Presidencia de la República, Rosalía Arteaga, y reafirmaron su inquebrantable vocación democrática, en un comunicado del Ministerio de Defensa entregado a la AFP.

El martes próximo, el Legislativo volverá a reunirse hacia las 16h00 locales (21h00 GMT) para designar un presidente interino que entrará en funciones de inmediato y deberá entregar el mando a su sucesor el 10 de agosto de 1998.

Al Tribunal Supremo Electoral (TSE) le corresponderá convocar comicios presidenciales, legislativos y municipales para el período 1998-2002.

En caso de no ser designada presidenta interina, Arteaga reasumirá la vicepresidencia, de acuerdo al mandato del Congreso, que establece además que el presidente interino hasta agosto de 1998 será designado mediante mayoría absoluta, es decir con el apoyo de 55 de los 82 miembros del Parlamento (las dos terceras partes).

Analistas puntualizaron que la legislatura logró encargar el poder a Arteaga con una mayoría simple de 44 votos y que con el mismo número de sufragios cesó a Bucaram, quien el jueves pasado obtuvo el respaldo de 34 diputados que votaron en contra de su destitución y que habría llegado a 36 si hubieran estado presentes sus hermanos, los diputados Jacobo y Santiago Bucaram.

Tras su designación como presidenta encargada, Arteaga declaró a la prensa que trabajará con honestidad y pensando siempre en los intereses del país. "El Ecuador merece una nueva oportunidad", ha afirmado.

Para lograr una solución a la crisis política vivida por Ecuador en las últimas 72 horas, una de las más graves en su historia repúblicana de 170 años, fue necesario primero que renuncie Fabián Alarcón a la presidencia interina, que le había sido encargada por el Congreso el jueves último.

Alarcón reasumió la presidencia de la corporación legislativa. Bucaram, a su vez, perdió el apoyo de las Fuerzas Armadas, que jugaron un papel activo en la solución de la crisis al concluir un acuerdo con el Congreso y Arteaga para encontrar una salida constitucional, mostrando un gran poder de persuasión.

Desde su domicilio en el puerto de Guayaquil, al suroeste y a orillas del océano Pacífico, el ex presidente reconoció el sábado por la noche haber perdido el poder mediante un golpe de Estado civil que calificó como "carnavalesco".

Excéntrico y controvertido, Bucaram repitió una y otra vez que "yo soy un loco", expresión que ya había utilizado durante su gobierno y que fue empleado estratégicamente por la oposición para justificar su destitución sin la necesidad de emprender un juicio político y ni siquiera un examen médico previo.

El domingo en la madrugada el mismo Bucaram, desde su casa en Guayaquil —donde se encontraba atrincherado—, manifestó que "no me dejaron terminar mi gobierno".

"El Loco", como lo conocen todos los ecuatorianos, una y otra vez reiteró en declaraciones a los periodistas que seguirá siendo el presidente constitucional hasta el año 2000, anunciando también su voluntad de presentarse a una reelección presidencial para llevar al país hacia el tercer milenio.

La nueva mandataria, una mujer tranquila y pausada, que tiene el título de abogada y que ocupó la cartera de Educación en la anterior administración, agradeció, por su parte, la comprensión de las Fuerzas Armadas ecuatorianas, a las que calificó de gloriosas.

La crisis institucional ecuatoriana, que mantuvo en vilo durante tres días a la población, se resolvió sin violencia, aunque en Quito se registraron disturbios callejeros el viernes que dejaron algunos heridos y asfixiados por bombas de gas lacrimógeno. El viernes los actores políticos de la crisis se habían referido a un muerto provocado por los enfrentamientos en las proximidades [illegible] bierno, pero este domingo la [illegible] mentida.

La alteración del orden [illegible] zó a Guayaquil, donde se [illegible] za entre adversarios y [illegible] con saldo de una [illegible] todos los casos, [illegible] tantes con gases [illegible]

La presidenta [illegible] diatas actividades [illegible] cia los pobres y [illegible]

Arteaga se [illegible]

Cronología de la [illegible]

3 Presidencia

Huelga contra [illegible]
Jueves 6 de [illegible]
22h10 - El Con[illegible]
Designa presi[illegible]
Viernes 7 de [illegible]
01h30 - La vic[illegible]
se autoproclam[illegible]

2 Presidencia

13h00 - Renu[illegible]
El jefe de las F[illegible]
Moncayo, ocup[illegible]
18h00 - Arteag[illegible]
22h00 - Los m[illegible]
22h30 - Los lí[illegible]
con los mando[illegible]

1 Presidenta

02h35 - El Con[illegible]
de Alarcón con[illegible]
02h25 - Bucara[illegible]
04h00 - El Con[illegible]
a Rosalía Artea[illegible]

Rosalía Arteaga

Fecha de nacimiento: 5.12..1956
Lugar: Cuenca
Edad: 40 años
Profesión: abogada
Estado civil: casada, tres hijos
Trayectoria: Ministra de Educación (1992-96)

9703956

263 DIAS DE CONDENA LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Primera vez que una mujer comanda el gobierno

Arteaga, una abogada de 40 años, es la única dama que logró la Presidencia en Ecuador

Por **Fabio Castro**

Quito, AFP

La abogada y educadora Rosalia Arteaga es la mujer que a los 40 años se ha convertido en la primera presidenta constitucional de Ecuador, al ser encargada temporalmente del cargo por el Parlamento.

Desde que ganara la vicepresidencia de la República en una fórmula que integró con el populista Abdalá Bucaram el 7 de julio pasado, Arteaga está considerada como una de las líderes latinoamericanas más prometedoras para el siglo XXI.

Su trayectoria ha girado siempre en torno a propuestas humanistas, al trabajo democrático y creativo, y el país la reconoce como una hábil negociadora que sabe escuchar, en especial cuando se trata de lograr la paz.

Tierna como buena madre, Arteaga nació el 5 de diciembre de 1956 en la histórica, bella y tradicionalista Cuenca, al sur andino, en donde cursó estudios secundarios y universitarios para optar por el título de abogada.

Licenciada en Ciencias Políticas y Sociales, es master en Educación Básica y Rescate de los Valores Culturales en América Latina.

Es miembro y presidenta de diversas organizaciones internacionales.

Casada con el educador Pedro Córdova, es madre de tres hijos. Ha incursionado en el periodismo para escribir algunos editoriales de un diario cuencano. Ha publicado siete obras entre artículos, poemarios y ensayos.

Ministra de Educación en 1994, durante el gobierno del presidente conservador Sixto Durán Ballén (1992-96), Arteaga llegó a la vicepresidencia como Directora del Movimiento Independiente por una República Auténtica (MIRA).

Las responsabilidades en la vicepresidencia la obligaron a delegar esas funciones en el MIRA a su hermana, Claudia, con quien está muy unida y comparte minuto a minuto alegrías y angustias.

Le gusta vestir simple pero elegantemente y prefiere los colores como el rosado o el verde claro. Es discreta en el uso de joyas y aun en los momentos de disgusto sabe mostrar una sonris a flor de labios.

Nunca alza el tono de voz sus manos la ayudan a ex presar su pensamiento.

Empero, el binomio qu formó con Bucaram dur muy poco una vez que e mandatario asumió el car go, pues la relegó, pese a que alguna vez él dijo a periodistas de la AFP que "tendrá la participación que merece".

En los primeros días del gobierno, Bucaram le delegó varias misiones internacionales y le ofreció apoyo para los planes sociales, pero la verdad es que enseguida fue sembrando una distancia entre ambos.

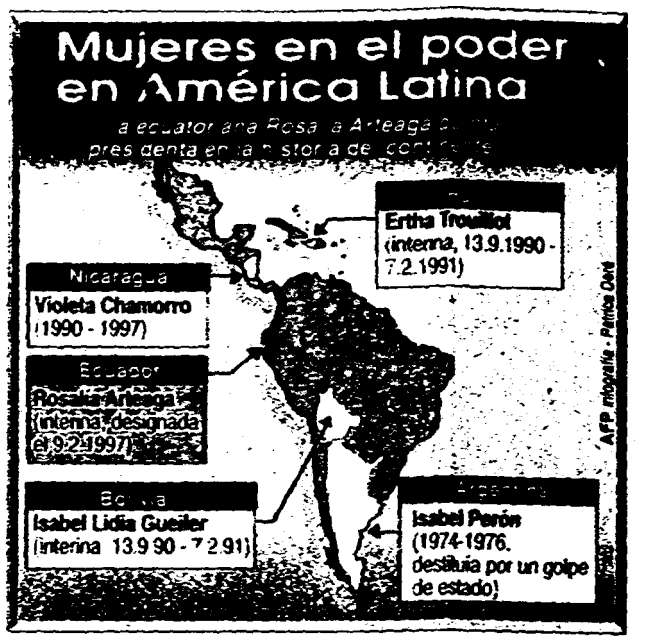
Pese a que Bucaram salió en varias oportunidades al exterior, jamás encargó a Arteaga la Presidencia argumentando que cuando salía lo hacía en calidad de presidente y en posesión de todas sus facultades.

Esta manera de actuar del presidente dio a Arteaga la necesidad de independizarse, situación que le valió los calificativos de "ambiciosa" y "conspiradora" por parte de los amigos de Bucaram.

Dos encuestas de opinión "flash" realizadas en las últimas horas en Ecuador demostraron que Rosalía era la favorita para ejercer un gobierno en el que, piensan, dará mucha importancia al campo social.

La encuestadora Cedatos detectó que Arteaga tenía el 55% de respaldo nacional, en tanto que Sondeo y Opinión, en una muestra realizada en Guayaquil, en el litoral del Pacífico, le dio el 85% del favor popular en lo relativo a la sucesión presidencial tras quedar cesado Bucaram. "Su tranquilidad y ecuanimidad la llevaron al palacio presidencial, el mejor premio a su constancia y valentía", dijo uno de sus partidarios al conocerse la noticia de su designación, recordando que hasta ahora Arteaga ha recibido varios galardones y condecoraciones.

Fue la mejor bachiller de la promoción de 1973-1974, en el colegio "Rosa de Jesús Cordero" de Cuenca y recibió el premio "Benigno Malo" de la Universidad Estatal de Cuenca, al mejor egresado de la promoción 1979-1980.



Mañana se busca presidente

Quito, AFP

El presidente del Congreso de Ecuador, Franco Romero, convocó para mañana a un período extraordinario de sesiones para elegir al nuevo presidente constitucional interino, que deberá ejercer el cargo hasta el próximo 10 de agosto de 1988.

Antes de clausurar la sesión extraordinaria del Congreso en la que se designó a la vicepresidenta Rosalía Arteaga como presidenta encargada "por un tiempo limitado estrictamente necesario e indispensable hasta que el Congreso designe presidente constitucional interino", Romero convocó a los diputados para el martes a fin de intentar lograr este cometido.

En la sesión, 44 de los 45 diputados presentes aprobaron una resolución en la que ratificaron su anterior destitución del presidente Abdalá Bucaram por incapacidad mental, aceptaron la renuncia de Fabián Alarcón, a quien habían designado presidente interino en la noche del jueves, y nombraron a Arteaga presidenta encargada.

El encargo, según la resolución, durará hasta que se designe al presidente interino y, a petición de varios diputados, quienes anticiparon que el propio Alarcón será el presidente interino, hicieron que el presidente de la Cámara convocara a una nueva sesión para mañana.

Si bien Alarcón podría ser el nuevo presidente interino desde mañana, haciendo que Arteaga sea presidenta por apenas tres días, lo cierto es que esa designación puede dilatarse si se toma en cuenta que la moción aprobada ayer establece que el jefe de Estado interino deberá contar con los votos de dos tercios de los diputados —es decir, 55 de un total de 82— y hasta ahora Alarcón sólo cuenta con los 44 legisladores que lo respaldan desde el comienzo de la crisis.

Los demás se mantuvieron fieles a Abdalá Bucaram y ni siquiera se presentaron en el hemiciclo.

Bucaram realizará una gira para denunciar el "despojo del poder"

Guayaquil, AFP

El destituido presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram anunció ayer a la AFP que emprenderá una gira por todo el mundo para denunciar el "carnavalazo" que lo despojó del poder.

"Voy a iniciar una gira por las Naciones Unidas, la Organización de Estados Americanos, los foros internacionales y todos los países del mundo para denunciar esta vergüenza", dijo Bucaram, de 45 años, sin precisar la fecha en que comenzará este periplo.

"Estoy tranquilo, sé que soy el presidente constitucional de Ecuador y como tal hablaré ante el mundo para que sepan lo que las oligarquías han hecho en este país, en donde se ha atentado contra la democracia", añadió.

Bucaram, cesado en el cargo de presidente constitucional de Ecuador por disposición del Parlamento, que lo declaró el jueves pasado incapacitado para gobernar, señaló que no huirá del país. "No tengo por qué hacerlo, soy un ciudadano honrado que no le debe nada a nadie", afirmó.

El diálogo con la AFP, que se desarrolló por teléfono, permitió detectar un Bucaram pausado —quizá demasiado—, sin rasgos de tristeza o decepción y más bien dispuesto a disfrutar de los placeres del mar. "Me voy a Salinas (balneario del Pacífico) a ponerme al sol y a vivir la vida", aseguró.

Desde el momento en que supo que las fuerzas militares le habían quitado su apoyo y reconocimiento como presidente de la República, Bucaram no ha dejado de hablar, tanto a los medios de comunicación como ante sus amigos que lo rodean y lo acompañan en todos sus desplazamientos.

"Lo que pasó aquí fue un atropello, una usurpación del poder, un golpe de estado civil propinado por las oligarquías que no me perdonaban que los hubiera puesto en su sitio", sostiene en la conversación telefónica que interrumpe para dar instrucciones. "Perdón", dice, mientras inquiere por una nueva pregunta. "No, yo iré por todo el país cuantas veces quiera, soy un ciudadano libre", dijo.

"Le repito que lo que ha pasado es una vergüenza. Quiero saber qué va a pensar el mundo cuando se sepa, cuando les diga lo que me han hecho las oligarquías", repitió, mientras indicó que "seguiré en la política porque no me voy a dar por vencido. Yo regresaré y buscaré la reelección en el 2000".

Bucaram hará una gira por la OEA y por la ONU para denunciar el "carnavalazo".

Entre tanto, la televisión ecuatoriana pasa y repite imágenes de un Bucaram agitado, impetuoso, inagotable, que "dispara" palabras, a la vez que mueve su cabeza de lado a lado y que gesticula con las manos a gran velocidad y con un vigor poco común.

"Parece que está en campaña", comentaban los observadores que han vuelto a ver por la televisión a un Bucaram nervioso, con chispa y humor para responder, que se seca el sudor con las manos y que se da golpes en un pecho velludo que cubre con una camisa blanca totalmente empapada.

"Aquí en Ecuador sólo hay un presidente constitucional y ése soy yo, que fui elegido por más de dos millones de votos", expresó al señalar que "la señora Rosalía Arteaga es una persona muy ambiciosa, que no es un defecto porque los humanos todos somos ambiciosos, alguna vez".

Según Bucaram, el viaje que realizó a Perú a mediados de enero pasado es uno de los asuntos que sus enemigos no le perdonan. Al respecto señaló que por haber propuesto el perdón mutuo entre ecuatorianos y peruanos, "se me vino una avalancha encima, porque todo el mundo se sintió ofendido".

"Dios perdonó, entonces por qué los hombres no podemos perdonar", expresó el mandatario, insistiendo que "errar es humano, perdonar es divino".

Abdalá Bucaram fue el primer presidente ecuatoriano que visitó Perú y, al hacerlo, se mostró dispuesto a que las crónicas disputas fronterizas del pasado se resuelvan en forma negociada y con un "mutuo perdón" por los agravios "pasados y presentes".

9703956

XTZ052

R ECOBT 02-10 00642
mun exg icx

ECUADOR-CRISIS/ECONOMIA
DETONANTES ECONOMICOS DE CRISIS Y LO QUE ESPERA NUEVO GOBIERNO

Por Susana Madera
Quito, 10 feb (EFE).- La crisis política que ha vivido Ecuador en los últimos días tuvo en las denuncias de corrupción, en la inestabilidad política y en las medidas económicas "antipopulares" sus más explosivos detonantes, que el nuevo Gobierno deberá encargarse de desactivar para evitar mayores estallidos sociales.

La inestabilidad y la desconfianza, así como el plan económico recomendado por el ex ministro argentino de Economía Domingo Cavallo, "son los antecedentes inmediatos que se acumularon hasta llegar al detonante principal, que fueron las medidas económicas que adoptó el Gobierno de Abdalá Bucaram", dijo a EFE el analista económico Oswaldo Dávila.

"Todos esos factores estuvieron abonados en un campo de absoluta falta de credibilidad de la política económica del Gobierno", añadió al tiempo de indicar que "la mayoría de los ecuatorianos, incluído Bucaram, no entendían el proyecto de la convertibilidad" que pretendía aplicar la administración anterior.

El populista Abdalá Bucaram, que fue destituido definitivamente ayer por el Parlamento, recibió asesoramiento en materia financiera de Cavallo, quien ha negado haber elaborado el plan económico de este país, que en enero pasado registró una inflación de más del 6 por ciento, notablemente superior al 1,2 por ciento de diciembre de 1996.

En su intento por mantenerse en el poder, Bucaram derogó todas las medidas económicas el pasado 6 de febrero, lo que -según los analistas- dejará un déficit fiscal de entre 4,5 y 5 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) de 1997.

El ex ministro de Finanzas Francisco Swett sostiene, por su parte, que las medidas económicas derogadas por Bucaram le permitían acceder a un programa del Fondo Monetario Internacional (FMI), que "era una clave para firmar un nuevo acuerdo con el Club de París, que podía significar un alivio económico equivalente al 1,5 por ciento del PIB".

Para el analista económico Walter Spurrier, la conducción política del Estado fue una de las principales causas para el estallido de la crisis, que mantuvo e Ecuador con tres presidentes durante tres días.

El Parlamento ecuatoriano designó a Rosalía Arteaga como presidenta "temporal", quien -según Dávila- "no está en condiciones de solucionar la crisis del país. Ella tiene que ver si tiene o no dinero para pasar los cuatro días que va a ser presidenta", dijo al aclarar que será el presidente "interino" que la reemplazará quien deberá realizar un saneamiento económico.

Según el analista, varios de los planteamientos económicos del gobierno de Bucaram eran "razonables y hasta recomendables para el país, como la reforma al sistema financiero y laboral, entre otros".

"Ecuador ha empezado con lavarse la cara (al protestar contra las medidas y el gobierno de Bucaram), pero recuperar la imagen como lugar atractivo para la inversión le va a llevar mucho tiempo y esfuerzo", añadió, mientras que el ex presidente de Ecuador Rodrigo Borja, aseguró que ello tomará "pocos meses".

"No podemos hablar de una estabilidad política ni económica", dijo Dávila al insistir en que la situación financiera de Ecuador es "confusa y deteriorada".

Por su parte, Borja dijo a EFE que "los cinco meses del Gobierno de Bucaram fueron de gran inestabilidad política e incluso emocional en Ecuador", pero se declaró "absolutamente seguro de que una vez que Bucaram ha sido destituído "retornará la paz y la seguridad".

Según Borja, el detonante de la crisis de Ecuador "fue la corrupción galopante del gobierno de Bucaram. Eso insubordinó al país, pero a ello se sumaron las medidas económicas draconianas, la aplicación de un modelo que llevó a la quiebra a pequeñas empresas y las medidas de ajuste, entre otros".

Bucaram, quien, según Borja, "no tuvo una idea clara de qué hacer en la presidencia", ha asegurado que los ecuatorianos tendrán una amarga experiencia en los próximos meses, para los cuales previó una "catástrofe económica" que obligará a que "le pidan de rodillas" que vuelva al Gobierno.EFE

SM/pz/ca

9703956

02/10/13 59/97

ECUADOR-CRISIS/BUCARAM (Previsión)
PARLAMENTO RATIFICO DESTITUCION BUCARAM POR INCAPACIDAD MENTAL

Por Susana Madera

Quito, 9 feb (EFE).- El Parlamento ecuatoriano ratificó hoy la destitución del presidente, Abdalá Bucaram, que ya había decidido el pasado jueves a causa de su "incapacidad mental", y después de que las Fuerzas Armadas retiraran su apoyo al jefe del Estado.

Bucaram, de 45 años, era criticado por sus detractores por su temperamento arrogante, eufórico y explosivo, y, con frecuencia, grosero cuando se refería a sus opositores.

"Estamos haciendo las cosas con coherencia, y creo que el 'loco' está siendo más cuerdo de lo que pensaban muchos ecuatorianos"; "pienso que va a haber paz porque 'el chinito' (Alberto Fujimori) y el 'loquito' (Bucaram) son buenas personas", fueron algunas de las frases en las que se llamó a sí mismo loco con frecuencia y mucho orgullo desde el sillón presidencial.

"¿No dicen que estoy loco?, pues entonces vamos a esperar las locuras de Abdalá en el futuro", dijo hoy Bucaram a la prensa al insistir desesperadamente en que era presidente de Ecuador y que, en caso de que se celebren nuevas elecciones, sería "presidente al cuadrado".

Bucaram abrió demasiados frentes en su corta Administración; en seis meses de Gobierno se creó más adversarios públicos de lo que él mismo suponía, y ello se reveló en las multitudinarias manifestaciones populares en su contra registradas durante casi toda la semana que termina.

A cada uno dio su porción: a los empresarios los vinculó, sin presentar pruebas, con los contrabandistas; al alcalde de Quito, Yamil Mahuad, le dijo "señorito"; al ex presidente ecuatoriano Rodrigo Borja lo calificó de "burro, mentiroso, narizón, nariz de pinocho", entre otros epítetos.

Cuando en respuesta recibió el calificativo de "loco", se lo endilgó con toda naturalidad y proclamó su orgullo a tal condición, lo que plasmó en un disco compacto en el que figura como vocalista principal y que se titula "Un loco que ama".

Con todas las poses de artista, Bucaram hizo la presentación pública de su disco en un concierto en un coliseo de Guayaquil, y en primera fila estaban su entonces vicepresidenta y ahora sucesora, Rosalía Arteaga; su esposa, Rosa Fuley, y varios ministros de Estado, entre los que se destacaba -aunque no muy contento- el canciller, Galo Leoro.

Este fue su segundo gran espectáculo, después de haber subastado su bigote por millonarias sumas de dinero que tenían como destino una fundación de niños con enfermedades incurables.

Bucaram, que aseguró que siempre había soñado con ser artista, debutó también en su Administración como presentador de televisión, e hizo de anfitrión en una de las más cuestionadas "teletones" a favor de los niños pobres realizada en este país, cuya recaudación es aún un gran misterio.

En la Presidencia, Bucaram también logró convertir en realidad uno de sus "más grandes sueños": ser presidente del club deportivo Barcelona de Guayaquil, su ciudad natal.

Bucaram, que ha admitido ante la prensa que tiene un carácter conflictivo, declaró públicamente que le disgustaba estar en el palacio presidencial de Carondelet, porque tenía miedo a los "fantasmas" que allí había.

El populista Bucaram insultó a casi todo aquel que osaba disentir de sus ideas, los amenazó con querellas y llegó a justificar la agresiva actitud de uno de sus más polémicos ministros, Alfredo Adoum, cuando fue acusado ante la prensa de haber golpear a una empleada de Petroecuador.

La astuta personalidad de Bucaram -por demás difícil de predecir- era, no obstante, extremadamente recatada al referirse al litigio territorial con Perú, donde dio gigantescos pasos. Uno de ellos le llevó a convertirse en el primer jefe de Estado ecuatoriano que visitó Lima oficialmente.

Sin embargo, esa visita le significó muchos reveses al retornar a Ecuador, cuando la oposición utilizó una de sus frases en la que mencionó la palabra "perdón" (a Perú) para calificarle de "traidor a la patria".

Su comportamiento, que en principio fue bien visto por las masas populares, que escuchaban casi a diario vituperios contra "la oligarquía", se convirtió después en un bumerán que regresó con gran violencia a Bucaram, que asumió el poder el pasado 10 de agosto.

"Ladrón" y "corrupto" fueron algunos de los más suaves calificativos que tuvo que escuchar Bucaram durante la huelga general de 48 horas que protagonizaron los ecuatorianos esta semana en demanda de su destitución constitucional. EFE

sm/am/mar/rs

9703956

47

"Che, ¿vos pensás modernizar con este equipo? Imposible", le dijo Domingo Cavallo a Abdalá Bucaram cuando lo asesoró, según contó a Página/12 el consultor Félix Jaramillo. Para Jaramillo, Cavallo es "brillante", pero el gobierno de Bucaram era demasiado débil para ejecutar su política.

Abdalá Bucaram, el dudoso modernizador que terminó echado.

Su debilidad política impidió un plan Cavallo para Ecuador.

"BUCARAM NO PODIA HACER LO DE CAVALLO"

9/2 P.12

(Por M.E.A., desde Quito) **¿Será Abdalá Bucaram un Menem? Esa fue la pregunta que se hicieron en Ecuador cuando el hombre de origen libanés dio señales de querer pasar a la historia como el presidente que maneja una Ferrari, hace deportes, es populista y estabiliza la economía. "Como no tenía en el país un Domingo Cavallo que se ocupara del último punto, pues se trajo al mismísimo", apunta Fidel Jaramillo, director de la consultora Multiplica y asesor independiente del ex ministro de Economía argentino en los días en que el hombre se dedicaba a elaborar el plan para el gobierno de Abdalá Bucaram. Pero lo que en la Argentina fue puesto en práctica, en Ecuador parece ir camino al cajón de algún archivo.**

–¿Cómo se veía aquí el programa económico que Cavallo llevó adelante en la Argentina antes de la asunción de Bucaram?

–No había mucho conocimiento; lo que teníamos era la propaganda que se hacían los mismos argentinos. Entre el '92 y el '94 vinieron asesores, especialistas, miembros del equipo económico a mostrar su plan, dar charlas, seguros de que era la panacea. Después del efecto tequila, el globo se pinchó y no vinieron más. Entonces, entre los economistas y empresarios, la imagen era buena: allá no hay inflación y están creciendo un poco todos los años. El común de los ecuatorianos no llegó a palpar esto. Sí estuvieron impresionados por aquello de que la Argentina es el único país de América del Sur cuyos habitantes no necesitan visa para entrar a Estados Unidos. Sin embargo, la imagen generalizada es la de un lugar en crisis, con muchísimo desempleo, precios muy altos, pérdida de los derechos laborales. Sin embargo, cuando Cavallo vino a asesorar a Bucaram no fue esto lo primero que saltó.

–¿Y qué fue?

–De un día para el otro, Ecuador era alguien en el mundo económico. Ni con 25 millones de dólares en publicidad habríamos logrado ser el polo de interés empresarial en que nos convertimos cuando se supo que el famoso Cavallo se ocuparía del plan. Parecía que en el mundo dijeran: "¿Y qué hay en ese Ecuador para que de repente Domingo Cavallo va para allá?". Además, se hicieron algunas bromas que decían algo así como: "¿Por qué Cavallo se fija en los turcos populistas y faranduleros?". A nosotros nos pareció casi insultante. Aquí siempre tuvo buena imagen, sólo se empezó a deteriorar cuando se lo comenzó a asociar a Abdalá Bucaram, –asegura Jaramillo, quien se confiesa admirador del ex ministro de Economía argentino. "Me parece brillante", dice.

–Sin embargo, en *Gestión*, la revista de economía que usted dirige, en el número de enero, se hace una crítica al Plan de Convertibilidad que él propuso.

–Es cierto. Entendemos que este gobierno políticamente tan débil (se refiere al de Bucaram) no puede implementar una paridad de cuatro mil (4.000) sucres por dólar el 1° de julio, ni iniciar reformas en el Banco Central y en el sistema financiero. El segundo problema es que no hay un equipo técnico preparado para implementar los cambios –entre los economistas de este país se cuenta que Bucaram le dijo a Cavallo que quería ser recordado como el presidente que modernizó el Ecuador. "Che, ¿y vos pensás hacerlo con ese equipo? Imposible", habría contestado el argentino–. Y el tercero es la coyuntura: el dólar está a 3.700 sucres, así que, comenzar en julio tal como fue planteado sería entrar a la Convertibilidad con un rezago cambiario.

–¿En qué se basó el rechazo de los distintos sectores?

–Hay tres grupos. Los sindicatos, agrupaciones civiles e indígenas señalan que servirá para privatizar los servicios públicos y llevar adelante un proceso de flexibilización laboral. Eso produce pánico, porque nadie ignora que el desempleo en la Argentina araña el veinte por ciento después del plan de flexibilización. Yo puedo comprender que en parte se debe a que en la década pasada había concentrada fuerza de trabajo en tareas burocráticas, no productivas, pero ese argumento no tiene peso al lado de la posibilidad de quedarse sin empleo. Entonces, ellos seopusieron desde que se difundieron las primeras medidas. Luego están los empresarios, que respetan a Cavallo pero consideran que la convertibilidad es inflexible y requiere de una fuerte disciplina fiscal para que sea exitosa. Entrar en semejante experimento durante un gobierno populista era arriesgarse demasiado. Finalmente, los que están de acuerdo coinciden en que durante años Ecuador probó todo tipo de esquemas sin éxito. La de Cavallo es una revolución que trae la convertibilidad acompañada de una serie de reformas que modernizarán al país. Dicen que en la Argentina el sistema portuario está organizado. En Ecuador un contenedor demora cuarenta y cinco días en salir, mientras que en Buenos Aires lo hace en veinticuatro. Ese tipo de cosas le daban apoyo. De todas formas, con lo que ha sucedido en las últimas semanas, no creo que en 1997 se implemente ningún plan de convertibilidad aquí.

48

ECUADOR

Página/12 EN ECUADOR

(Por María Eva Amorín, enviada especial a Quito) **–Basta. Ahora lo único que queremos es que nos gobierne el MPD.**

–¿El Movimiento Popular Democrático, el partido maoísta chino?

–No, MPD: Militares, Por Dios.

El chiste, que empezó a recorrer las calles de Quito como un manifestante más, puede escucharse en cualquier voz, desde las de los intelectuales hasta puesteros callejeros. "Digo yo, ¿por qué no asume el Paco Moncayo (jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas) hasta que haya elecciones?", propone Sandra Carrizo, empleada en un comercio, después de hacer la broma. Cuando se pregunta en la ciudad vieja qué opinan del militar en cuestión, casi todos consideran un hombre honesto, el héroe del Cenepa (dirigió, al ver de los ecuatorianos con éxito, el conflicto fronterizo con Perú en 1995). Pero el plan de que asuma como presidente interino del país tiene un poco menos de rating que su imagen: "Este es un país democrático, los militares no se sientan en el sillón de Carondelet", responde, casi ofendido, un viejo serrano con un mapa de arrugas en la cara que se tensan sólo ante la idea. Sí coincide con todos, "toditos" como se dice aquí, en que la respuesta a la crisis institucional que atraviesa Ecuador sólo llegará cuando las fuerzas armadas expresen claramente su posición. "Que elijan ya: el Abdalá (Bucaram), la Rosalía (Arteaga) o el Fabián (Alarcón)", reclama enfurecido un mulato flacucho que mira desde atrás los reclamos de la gente. Otros, pegaditos a los alambres, les gritan a los soldados: "¿Que no tienen mamá? ¿Que no tienen hermana?". Lo que significa, según explica el viejo amargado, es que les están diciendo: "¿Pero que acaso no tienen familia adentro

La renuncia del general Víctor Bayas como ministro de Defensa y su reemplazo por el comandante Paco Moncayo subrayó el alejamiento militar del destituido presidente Abdalá Bucaram, quien sigue considerándose el mandatario legítimo contra sus rivales, la vicepresidenta Rosalía Arteaga y Fabián Alarcón, titular del Congreso. Ayer empezaba a perfilarse la figura de Carlos Solórzano, presidente de la Corte Suprema, como un eventual presidente de transición, mientras las FF.AA. se constituían más que nunca –incluso en la opinión pública– como fiel de la balanza en la crisis.

[redacted]

(Por M.E.A., desde Quito) **Con la salida ayer del general retirado Víctor Bayas como ministro de Defensa y la asunción del cargo por el general Paco Moncayo, jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, pareció confirmarse la caída en desgracia de Abdalá Bucaram entre los mandos militares y el nuevo papel protagónico del Ejército en la crisis que vive Ecuador. Las características principales de este Ejército son las siguientes:**

• Los militares tienen una Dirección de Industrias del Ejército que depende directamente de las Fuerzas Armadas. Entre sus empresas cuentan con fábricas de calzado, industrias de ensamble de autos, la franquicia de la cadena de hoteles Marriot (esto es reciente y produjo una ola de críticas), empresas de transporte naviero y aéreo, [illegible] fertilizantes, haciendas y el 40 por ciento de las acciones del Banco General Rumiñahui. Además, reciben un porcentaje de las regalías del petróleo.

• Las FF.AA. están en contra del plan de privatizaciones. El aeropuerto y el sistema nacional interconectado se hicieron durante gobiernos militares.

• Tienen muy buena imagen entre la ciudadanía, sobre todo porque después del conflicto de Paquisha (la guerra anterior con Perú), donde perdieron, se dedicaron al trabajo de abrir caminos y a labores cercanas a lo social. Con la Guerra del Cóndor, en enero y febrero de 1995, quedaron convertidos virtualmente en héroes. Paco Moncayo, desde ayer ministro interino de Defensa, es muy popular por este motivo.

• Abdalá Bucaram dijo en su campaña electoral que las FF.AA. sólo sirven para desfilar.

• Jaime Nebot, quien perdió las elecciones frente a Bucaram, criticó las incursiones de las FF.AA. en el mundo empresarial. "No estoy de acuerdo, no es su función. Como las empresas militares ya existen, deben competir, como lo hacen las otras empresas nacionales y extranjeras".

• En esa campaña, el comandante del Ejército se mantuvo escrupulosamente prescindente. Interrogado sobre la posibilidad de un golpe si ganaba Bucaram, rechazó la teoría de plano y afirmó: "Además, la población nos conoce. Sabe que no se ha formado a los altos mandos militares en una tendencia caudillesca, sino en una perspectiva responsable. No respaldamos el proceso democrático porque lo imponga un poder externo, sino por convicción. En las FF.AA. hay la conciencia de que la democracia puede equivocarse y que puede corregir sus propios errores. Y que se tiene que madurar viviendo en democracia y experimentándola. Jamás hemos pensado en la posibilidad de una intervención militar".

9703956

MIRA AL EJERCITO

AFP

Quito es una ciudad militarizada y el Ejército mantiene el orden público en pleno desorden político.

que no se dan cuenta lo que está sufriendo el pueblo?".

Los policías y soldados encargados de custodiar los distintos ámbitos fijan los ojos en cualquier punto del horizonte cuando reciben los insultos de la gente. "Que creerán, que nosotros no queremos que acabe todo esto también. Iras me da que no entiendan que cumplimos órdenes", se queja en voz baja un soldado mientras mastica con la boca abierta un puñado de mote tostado (maíz dejado secar en la mazorca, que se vende en la calle). Hasta ayer, los lugares con numerosa guardia policíaco-militar eran: el palacio presidencial, Vicepresidencia, la Catedral y la Plaza Grande, que están cercados, la plaza San Francisco y el Congreso Nacional.

Del lado cercado

A dos cuadras de la Plaza de la Independencia, en cualquiera de las ocho direcciones posibles, se acaban los alambres y comienza la ciudad ocupada. La mayor parte de los locales tienen las persianas bajas, aunque están abiertos y las calles estrechas de las casas coloniales parecen peatonales: sólo pasan algún que otro taxi y ambulancias. En la cuadra del Correo Central, sobre la vía Sucre –que quedó del lado ocupado por militares, porque está a menos de cien metros de la Plaza– nada está abierto, pero alguien está haciendo su agosto en pleno febrero. Es Juanito, un adolescente que tiene allí su puesto de golosinas y chifles (rodajas de plátano fritas). Su negocio es venderle a los hombres de uniforme a manchas marrones. No parece para nada preocupado, con su tablilla de madera apoyada sobre un caballete en la calle empedrada, entre las columnas de soldados, en la entrada del Correo. En un momento del viernes, cuando arrecian los gases lacrimógenos, se cubre la cara con una bufanda pero se queda afuera, sin resguardarse en el edificio abierto aunque a oscuras.

De lejos, es apenas un bulto de lana y diarios. De cerca, se trata de una india enorme acurrucada bajo el alero de un negocio cerrado. Sobre Benalcázar, a una cuadra de donde se encuentra Vicepresidencia, ella es la única civil colada en la zona prohibida. Parece dormida, con la cabeza escondida entre los brazos. "¿No tiene miedo de estar acá sola; compolicías en las esquinas?", se le pregunta. Ni siquiera levanta la cabeza para ver a quién le están hablando. Responde algo que parece un "no" con un temblequeo del cuerpo. Entonces, un soldado pide a la cronista de Página/12 que continúe su trayecto. "Está crute (loca) la pobre", explica. Pero no cabe comparación alguna con el apodo a Abdalá Bucaram.

Ella mira una y otra vez hacia la Plaza Grande. No alcanza a ver la fuente, ni los bancos donde policías se sientan a conversar en los ratos en que todo está tranquilo. Ella está afuera, al otro lado de los alambrados, y estalla de ansiedad. Caminando, hace las quince cuadras que separan el Palacio Carondelet del Parlamento. Se encuentra con la misma foto: policías, periodistas, un poco de gente. A Lucía Samaniego le tocó el viernes salir de la Catedral, que ayudó a tomar junto con un centenar de personas hace más de una semana, antes de que estallara la huelga nacional del 5 de febrero. Todos dejaron la Catedral el viernes, día en que la Coordinadora de Movimientos Sociales (CMS), organizadora del paro, la entregó otra vez a las autoridades eclesiásticas. Luz, como la apodan, ya no está con sus compañeros pero, dice, no quiere dejar de sentirse parte de lo que está pasando. Es un sentimiento que se repite: parecería que no hubo un alma que no estuviera en la Plaza Grande el miércoles y, desde entonces, los quiteños se acercan a la ciudad vieja, gritan un rato, vuelven al trabajo; se detienen ante cualquier grupito a escuchar y discutir y ver qué está pasando. Cuando se reconocen rodeados

> "Qué creerán, que no queremos que termine esto –dice un soldado–. Iras me da que no entiendan que cumplimos órdenes."

de otros con la misma cara de expectativa, empiezan: "Fuera, loco", "Olé, olé, olé, ladrón, ladrón" y hasta una versión acorde a las circunstancias del clásico estribillo de las fiestas frutales de Guaranda: "A la voz del Carnaval/ todo el mundo se levanta/ todo el mundo se levanta/ a botar a Bucaram".

Mañana comienza la celebración de agua, bailes y feria en todo el país y los ecuatorianos ya sienten que es un clásico estar con problemas para esta fecha. En 1995, cuando vivían el conflicto bélico por cuestiones fronterizas con Perú, se les secó la bulla: duelo nacional, ahorrar agua y energía eléctrica fueron las razones. En el '96 pudieron desquitarse y hacerle honor a las jornadas que en este país son feriado nacional; fue casi perfecto a no ser porque todos los excesos del caso se sucedieron entre camionetas lanzando panfletos y discursos de políticos, que aprovecharon las masas en la calle para hacer campaña electoral. Y esta vez habrá feriado, pero con el problema de la multiplicidad de presidentes todo indica que las reuniones públicas no serán precisamente una fiesta. Los guaguas (chicos) no se resignan y hace ya unos días empezaron a tirar bombitas de agua, incluso a los manifestantes instalados en los balcones de madera de la ciudad vieja, y tienen a las chicas como blanco principal. En el aeropuerto, un mulato flaquito escondido tras una columna se dedica a atacar con una pistolita que lanza minúsculos chorritos a los periodistas que llegan, acalorados, con cámaras y micrófonos, a cubrir la situación del país.

Esta historia es replay

El libreto de lo que sucede en estos días en Ecuador está escrito hace 138 años. En 1859 este país tuvo por primera vez una profunda crisis regional simbolizada en tres presidentes simultáneos. El cuestionado presidente de entonces era el general Francisco Robles, guayaquileño como Bucaram. El emergente, García Moreno, quiteño igual que Alarcón y, entre ambos, el vicepresidente cuencano Jerónimo Carrión reclamaba por su derecho a asumir la presidencia si se destituía a Robles. Rosalía Arteaga es, claro, cuencana. En el siglo pasado, la disputa era, claramente, una cuestión de poder entre regiones: la costa, la sierra y el sur lejano que quería proclamar su soberanía. El analista del diario ecuatoriano *Hoy*, Javier Ponce, opina que los protagonistas de fines del siglo XX "no necesariamente están representando la pugna entre las zonas, pero sí encarnan la desintegración nacional, un país estancado en sus estructuras y en sus vicios viejos. Inmóvil". Luego agrega que se trata de un conflicto resultante de la ausencia de identidad, "la resultante de una congénita dificultad para dialogar".

Indios a la cabeza

Protagonistas de la toma de la Catedral el 29 de enero y verdaderos responsables de que el 5 de febrero no hubiera gasolina en Quito, clave para el éxito del paro, los miembros de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador empezaron a preparar la protesta un buen tiempo antes. El 3 de febrero ya habían levantado barricadas y abierto fosas en las rutas de acceso a la capital. El 4 se ocuparon de que su gente se movilizara a las ciudades y en grandes columnas llegara a pie al centro de la sierra. Cuando el 6 el Congreso Nacional destituyó al presidente Abdalá Bucaram, votaron a favor. Esa noche, el diputado indígena Miguel Lluco, del bloque legislativo, Pachakutik-Nuevo País, que tiene seis diputados, aclaró que votaban por Fabián Alarcón pero "sabemos que él no es distinto a todos los que han gobernado hasta ahora. Lo hacemos porque con las medidas de Bucaram nuestro pueblo se muere de hambre". La segunda razón es que apuestan a que, en caso de una Convención Constituyente (o, en última instancia, Constitucional, como propone todo el resto del espectro político) será buena ocasión para lograr la abolición del Ministerio de los Indios y el histórico reconocimiento de un país plurinacional.

El viernes dejaron la Catedral pero no Quito. Manuela Ramos, Asamblea Pueblo de Dios y miembro de CMS, explicó ese día que la toma incluyó parar toda actividad "incluso el culto, porque ahora lo más importante es el hombre, el pueblo. Ahora tenemos que concentrarnos en cumplir esta necesidad básica de comer, que todo ser humano". En la calle, el 5 de febrero reclamaron por el hambre, el desempleo, la corrupción. "Hasta ahora se juntaron en Shiriris (nombre de vivían estos indios antes de la llegada de los incas)", dice una adolescente. Ahora la "bolsísima sación" que ese día tuvo la ibarreña está empañada: aquí ella quiere que se defina quién será presidente.

LA CRISIS DE ECUADOR **"ANTES QUE RENUNCIAR, PRIMERO MUERTO (...) DESPUÉS DEL 2000 ABDALÁ A LA REELECCIÓN"**

Bucaram quiere la reelección en el 2000

EO. 39/2 P. 14.

En Guayaquil, Bucaram decretó un "importante" aumento de salarios para las Fuerzas Armadas. Alarcón y Arteaga ya preparan la nómina de "sus" gabinetes ministeriales

POR GONZALO ETCHEVERRY
de la redacción de EL OBSERVADOR

El presidente ecuatoriano, Abdalá Bucaram, afirmó ayer que prefiere estar muerto antes que renunciar y que buscará la reelección en el año 2000.

"Si me quieren pedir la renuncia, juro por mis hijos, por mi patria, antes que renunciar primero muerto", dijo Bucaram ante unos 5.000 partidarios en Guayaquil.

"Les guste o no les guste, me quieran o no, el pueblo me eligió y yo les digo ahora que, después del 2000, Abdalá a la reelección".

ABDALÁ BUCARAM

El presidente destituido por el Congreso, Abdalá Bucaram, sostuvo que él representa la democracia y que "cualquier otra salida será un golpe de estado, en contra de la democracia y una irresponsable actitud que crearía un pésimo precedente para el destino de la patria".

Al recuperar su característico eufórico tono de voz, agradeció el respaldo de sus simpatizantes desde el momento en que arribó a Guayaquil, donde estaba ejerciendo la Presidencia, "porque también es Ecuador".

En referencia a la posición de las Fuerzas Armadas, Bucaram dijo que "las FFAA respetan la democracia y el jefe conjunto, el general Paco Moncayo, es un oficial extraordinario, un hombre de bien que no se merece los insultos de los que fue objeto en estos días".

Bucaram continuó con sus quehaceres presidenciales y anunció un incremento de sueldos "en un porcentaje importantísimo de las gloriosas fuerzas armadas ecuatorianas". El anuncio de un incremento en los sueldos de los uniformados fue interpretado como un intento por reconquistar el apoyo de los militares -que lo habría perdido-, según insistentes rumores no confirmados oficialmente.

FABIÁN ALARCÓN

Por otra parte, el presidente designado por el Congreso, Fabián Alarcón, reafirmó que es el único mandatario legítimo de este país sudamericano.

"No hay tres presidentes, hay un solo presidente constitucional, que esto sea aceptado por todos los organismos del Estado", dijo Alarcón, que fue electo por amplia mayoría en el Congreso

"Ecuador vive horas de incertidumbre que hay que cortar, no se puede prolongar esta incertidumbre, no sólo por el clima de inestablidad a nivel nacional sino además, por los compromisos internacionales que nuestro país no debe dejar de cumplir bajo ninguna circunstancia", agregó.

"Mi invocación es que se respeten las normas constitucionales, acá tenemos que definir si queremos vivir en un régimen constitucional o en un régimen de hecho", subrayó.

Alarcón también llevo a cabo medidas presidenciales e informó que anunciará parte de su gabinete ministerial con el cual gobernará de acuerdo a la resolución del Congreso.

"Tengo la decisión de mantener firme la resolución del Congreso de la República", dijo Alarcón, enfatizando una y otra vez que "inquebrantablemente, soy el presidente constitucional de la República y por lo tanto ninguna otra alternativa se puede prever ni insinuar".

ROSALÍA ARTEGA

En tanto, la vicepresidenta ecuatoriana, Rosalía Arteaga, quien se autoproclamó jefa de Estado, anunció que trabaja con un equipo de conciliación con personalidades de varios sectores políticos, y desconoció a Bucaram.

El jefe de prensa de la Vicepresidencia, Iván Oña, dijo que ese equipo "puede, efectivamente, ser el nuevo gabinete que conformará la presidenta".

RENUNCIA

Como si fuera poco, los ex presidentes Osvaldo Hurtado y Sixto Durán Ballén pidieron la dimisión de los tres presidentes que se disputan el cargo desde la noche del jueves.

Los dos consideraron que la Corte Suprema de Justicia tiene la última palabra en el tema.

En otro orden, el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Solórzano, aseguró que las Fuerzas Armadas deben respetar el clamor popular y apoyar al presidente que el pueblo ecuatoriano designe.

"Las fuerzas Armadas y los políticos tienen la obligación moral de escuchar al pueblo, estamos quedando muy mal ante el mundo con tres presidentes de la República". *(EFE, Reuter, AFP)*

Esta no es la primera vez

En la historia ecuatoriana, la actual es la tercera ocasión en que ya existieron varios gobiernos y presidentes de forma simultánea, ya que en 1859 y 1883 se produjeron casos similares.

En 1859, tras el derrocamiento del general y presidente constitucional Francisco Robles, se establecieron cuatro gobiernos que se disputaron el poder durante noviembre y diciembre de ese año, con otros tantos jefes de Estado que ejercían el poder desde diferentes ciudades.

En Guayaquil, puerto sobre el Pacífico, se proclamó entonces jefe supremo de la República el general Guillermo Franco, mientras en Quito, la capital, se estableció otro gobierno encabezado por Gabriel García Moreno.

Simultáneamente, en las ciudades sureñas de Loja y Cuenca se instauraron otros dos gobiernos,

En 1859 cuatro gobiernos simultáneos se disputaron el poder durante dos meses

presididos respectivamente por Manuel Jojón y Jerónimo Carrión.

En enero de 1883 ocurrió algo similar después del derrocamiento del general y dictador Ignacio de Veintimilla.

En Quito se estableció entonces lo que se llamó un "pentavirato", una junta de gobierno que presidían de forma compartida Pablo Herrera, Luis Cordero, Pedro Lizarzaburu, Rafael Pérez Pareja y el coronel Agustín Guerrero.

De forma simultánea se declaró jefe supremo de la República Pedro Carbo, en Guayaquil, e igualmente, con el apoyo de varias provincias, se instauró una Junta Revolucionaria comandada por el general Eloy Alfaro.

Tampoco es nueva la decisión que tomó el Congreso ecuatoriano cuando destituyó por mayoría parlamentaria al presidente, Abdalá Bucaram, quien ganó las elecciones en agosto pasado.

En 1933 el Parlamento destituyó al presidente Juan de Dios Martínez, la misma suerte corrió en 1961 José Velasco Ibarra.

"Estos fenómenos políticos sucedieron en etapas caracterizadas por la conflictividad al interior de los estamentos del estado y las ambiciones de poder", señaló el diario ecuatoriano El Telégrafo. *(En base a EFE y AFP)*

9703956

El Jefe de Estado Mayor Conjunto se hizo cargo del Ministerio de Defensa de Ecuador

BUCARAM QUEDO SOLO: LAS FUERZAS ARMADAS LE RETIRARON EL APOYO

9/2 EP.P.2

La crisis institucional de Ecuador parece encaminarse hacia un desenlace al haber anunciado las Fuerzas Armadas –a las 2.30, hora uruguaya de hoy domingo– que le retiraron el apoyo al presidente Abdalá Bucaram. Pocas horas antes, el jefe de Estado Mayor Conjunto, general Paco Moncayo se hizo cargo del Ministerio de Defensa, en nombre de las Fuerzas Armadas, debido a que renunció el ministro Victor Bayas.

Un pequeño lustrabotas atiende a las tropas que patrullan la capital de Ecuador. Todos los sectores están pendientes de la actitud de las Fuerzas Armadas que, sin embargo, reiteraron su posición neutral en la crisis. (AP)

QUITO, domingo 9 (AP).— Las Fuerzas Armadas quitaron su respaldo al presidente Abdalá Bucaram, destituido por el Congreso, afirmó a última hora de ayer un alto jefe militar, y Bucaram denunció que se estaría dando "una dictadura civil" en el país.

El general José Grijalva, Jefe de la provincia sureña de Loja, declaró a una emisora que el Consejo de Generales discutió la crisis política que vivía el país "para ayudar a que se alcance la tranquilidad".

"Las Fuerzas Armadas decidieron no respaldar al abogado Abdalá Bucaram por un lado, y por otro, no aceptar tampoco la disposición (del estado de emergencia) del abogado Bucaram ya que está fuera de funciones y destituido por el Congreso", dijo.

■ REUNION CON LOS MANDOS

Tras estas sorpresivas revelaciones, el Parlamento, que estaba en sesiones, suspendió la reunión y su directiva se dirigió a la sede del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas.

La sesión había sido convocada por Fabián Alarcón, quien fue designado presidente interino del país, tras la destitución de Bucaram.

Las radios y canales de televisión comenzaron a informar que se habría llegado a un acuerdo entre el Congreso y los militares de entregar el mando a la vicepresidenta Rosalía Arteaga, que se había autoproclamado presidenta en reemplazo de Bucaram, con el cual había roto sus vínculos.

"De ser cierto, se estaría dando una dictadura civil en el país", dijo Bucaram a quien el Congreso destituyó por "incapacidad mental".

Hizo sus declaraciones en una rueda de prensa en su residencia en Guayaquil, hasta donde viajó ayer desde Quito, tras abandonar el Palacio de Gobierno.

"Yo soy y seguiré siendo el presidente del Ecuador", afirmó.

Un periodista le dijo que ya no podría ingresar al palacio presidencial.

"El Palacio de Gobierno no es el poder, el poder está en la Constitución", respondió.

■ RENUNCIA SORPRESIVA

Inesperadamente, el ministro de Defensa de Bucaram, Víctor Bayas, había informado temprano que había presentado su renuncia a Bucaram y que el portafolio castrense pasaba a manos del general Paco Moncayo, jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, "hasta el nombramiento de su titular".

Los medios de prensa y la población en general han estado demandando una pronta superación de la crisis política desencadenada tras la destitución de Bucaram, adoptada por el Congreso al día siguiente de un paro nacional convocado por la oposición para pedir su salida del poder.

El general Moncayo, cuando estalló la crisis, dijo que los institutos armados se mantenían neutrales y pidió públicamente a los tres proclamados presidentes, que negociarán entre ellos para dirimir la contienda.

Moncayo, máximo jefe de los institutos armados, y el resto del alto mando militar se sumieron en un mutismo total luego de la primera declaración de neutralidad.

En tanto, Bucaram dijo que seguía gobernando y que iba a visitar algunas provincias; Alarcón convocó al Congreso para que designe nuevo Contralor, Procurador y otros funcionarios, y Arteaga propiciaba un referéndum para que la ciudadanía decida quién debe gobernar.

Un joven murió y al menos cinco personas resultaron heridas ayer en Quito cuando la policía dispersó a partidarios de Alarcón que intentaban marchar sobre el Palacio de Gobierno [illegible] que en Guayaquil se registró una balacera entre grupos rivales. Un mujer resultó herida de bala.

9703956

51

FFAA neutrales

Militares ecuatorianos se ofrecen a mediar

Por Mario González

Quito, IPS

Las Fuerzas Armadas instaron ayer al diálogo a los tres presidentes con que Ecuador cuenta desde el jueves, cuando el Parlamento destituyó a Abdalá Bucaram, y ofrecieron su mediación para superar la grave crisis institucional.

El jefe del comando conjunto de las Fuerzas Armadas, general Paco Moncayo, aclaró que los militares permanecen neutrales en la disputa por el poder entre el destituido Bucaram, el diputado Fabián Alarcón, designado por el Congreso para reemplazarlo, y la vicepresidenta Rosalía Arteaga, autoproclamada jefa de Estado.

Pero Moncayo puntualizó que "el país no puede tener un vacío de poder". Las Fuezas Armadas están dispuestas a "tender puentes de comprensión y diálogo", para lograr una conversación directa entre los tres presidentes, orientada a la normalización institucional, agregó.

Los militares ecuatorianos, que en el pasado interrumpieron varias veces el orden constitucional, se comprometieron ante la crisis en curso a garantizar la paz, la democracia y el sistema democrático.

Los militares ecuatorianos esperan a que haya un presidente y afirman que no quieren tomar el poder. (AFP)

"No tomamos ni tomaremos el poder", aseguró Moncayo. "Nosotros no estamos para interpretar la Constitución política, y en nombre de la democracia pedimos a las tres partes en evidente conflicto que inicien de inmediato un diálogo para encontrar una solución por el bien de la patria".

Bucaram no aceptó su reemplazo por Alarcón, presidente del Congreso unicameral. La destitución de Bucaram, titular del Poder Ejecutivo desde agosto, fue resuelta en la noche del jueves por 44 diputados sobre un total de 82 miembros de la legislatura.

Mientras, la vicepresidenta Arteaga se proclamó legítima sucesora del mandatario destituido y, al igual que Alarcón, comenzó a tomar medidas de gobierno.

Los legisladores invocaron en su voto la "incapacidad mental del presidente para gobernar al país", una causal de reemplazo del jefe de Estado contemplada en el artículo 100 de la Constitución.

Pero una omisión de la pasada legislatura dejó en el vacío legal la sucesión del presidente en caso de su ausencia temporal o definitiva.

"Desconozco lo actuado por 44 ciudadanos. Soy un demócrata y hago respetar la Constitución como jefe máximo de las Fuerzas Armadas", advirtió Bucaram. Agregó que el Parlamento no está facultado por la ley para "nombrar un presidente interino".

Por su parte, Alarcón declaró tras ser designado presidente interino que "defenderé con mi vida la decisión democrática del pueblo ecuatoriano".

La moción aprobada por el Congreso designa a Alarcón presidente provisional hasta agosto de 1988, cuando deberá entregar el poder a quien resulte vencedor en elecciones presidenciales a celebrarse en un plazo de 365 días.

En cuanto a Arteaga, consideró en su primer decreto que la Constitución le otorga el derecho de reemplazar al presidente en caso de ausencia parcial o definitiva.

La propuesta de destitución de Bucaram surgió en el Congreso tras una ola de protestas populares en todo el país contra un paquete de duras medidas económicas.

La movilización culminó con una huelga nacional de 48 horas, comenzada el miércoles y apoyada por cientos de organizaciones civiles que exigieron la intervención del Parlamento para destituir al presidente.

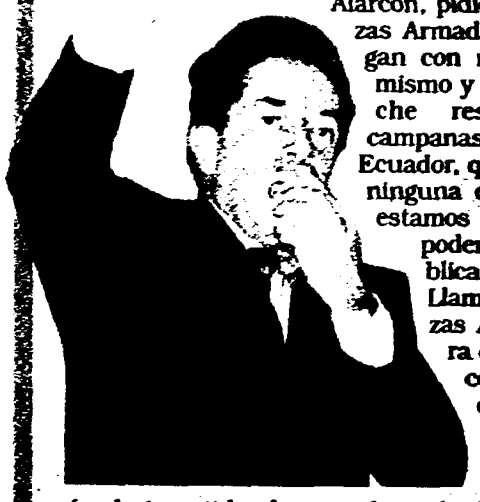
52

9703956

LR 8/2 P23.

Alarcón llamó a las Fuerzas Armadas

Quito, AFP



El presidente interino de Ecuador designado por el Parlamento, Fabián Alarcón, pidió a las Fuerzas Armadas que "vengan con nosotros hoy mismo y que esta noche resuenen las campanas de todo el Ecuador, que ya no hay ninguna duda de que estamos ejerciendo el poder de la República".

Llamó a las Fuerzas Armadas para que se "unan con el pueblo civil, con el Congreso y que no pase ni un día más de incertidumbre en el país", al tiempo que subrayó que no tenía nada que negociar con Abdalá Bucaram, destituido el jueves por el congreso, ni con la vicepresidenta Rosalía Arteaga, autoproclamada presidenta.

"La situación internacional que debe afrontar el Ecuador no permite incertidumbres por un día más. Tenemos que mantener un pueblo unido, un Ejército unido con el pueblo y un Congreso unido con el pueblo y con el Ejército", expresó.

Expresó además que no negociará nada con el mandatario Abdalá Bucaram, cesado del cargo por el Congreso, y con la vicepresidenta Rosalía Arteaga, quien se autoproclamó presidente.

"Quiero manifestarles que la posición del que habla y creo que comparten los líderes parlamentarios, es que no tenemos absolutamente nada que negociar ni con el abogado Abdalá Bucaram, ex presidente de la República, ni con la doctora Rosália Arteaga, vicepresidenta de la República", manifestó en declaraciones a los periodistas en la sede del poder Legislativo.

Además, manifestó que en calidad de presidente interino había acordado con líderes parlamentarios convocar un período extraordinario de sesiones del Legislativo para hoy sábado.

Bucaram invita al diálogo a todos

Quito, AFP

El presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, quien fue destituido del cargo por el Parlamento, invitó el viernes a los líderes de los poderes Legislativo y Judicial a un diálogo con miras a solucionar una crisis institucional que afronta la nación y dijo que concluirá su mandato en agosto del año 2000, para el cual fue elegido. Bucaram expresó, en declaraciones que ofreció a los periodistas en el Palacio de Carondelet, sede del Ejecutivo en Quito, que el gobierno nacional ha recogido el criterio del diálogo y la concertación nacional.

"El gobierno está totalmente abierto e invita al presidente del Congreso Nacional, al presidente de la Corte Suprema de Justicia, a los tres poderes del Estado legalmente constituidos, al gran diálogo para tomar decisiones importantes respecto del futuro del país", agregó. Bucaram, designado presidente en las elecciones de julio de 1996, resaltó que "existen tres poderes conformados claramente en el país, que el mundo entero está rechazando las actitudes antidemocráticas y que el presidente de la República obedece exclusivamente al mandato popular y a la Constitución que lo ampara".

Recalcó que ni el poder de los empresarios, de los políticos, de los banqueros, de la prensa, del Congreso y del instituido políticamente a los poderes del Estado "tiene la fuerza y la moral del poder de la Constitución de la República". Añadió que "el presidente de la República está dando demasiadas muestras de seriedad y de cordura en el tratamiento del tema" y enfatizó que "lo único que no es discutible es que hay un presidente constitucional de la República del Ecuador por mandato popular".

Arteaga dispuesta a negociar con las partes

Quito, AFP

Rosalía Arteaga, la vicepresidenta autoproclamada presidenta, se declaró dispuesta a dialogar con las otras partes en conflicto, atendiendo a un llamado del Consejo de Generales y Almirantes de las Fuerzas Armadas.

Escoltada por un piquete militar y rodeada de los funcionarios que ella nombró mediante decreto, Arteaga dijo que atendiendo el patriótico llamado por el Consejo de Generales y Almirantes de las Fuerzas Armadas y de la Policía, "he comunicado mi disposición de dialogar con las otras partes, a fin de encontrar en forma inmediata la solución a la crisis política por la que atraviesa el país".

Adicionalmente sostuvo que en atención a la trascendencia que tienen para el Ecuador las negociaciones que en materia limítrofe con el Perú se realizarán en Brasilia a partir del 17 de febrero, "considero necesario ratificar a la Comisión negociadora designada en representación del país, la misma que merece toda mi confianza".

También anunció su disposición de convocar a una consulta popular "en el plazo inmediato, con el objeto de que el pueblo, supremo árbitro de la democracia, decida en forma directa a quién corresponde ejercer la primera magistratura del país".

Explicó que además de la consulta popular, en la cual ella espera ser confirmada como presidenta, convocará a una Asamblea Constitucional, a fin de reestructurar el Estado. Luciendo una enorme bandera nacional a sus espaldas, Arteaga llamó a la concertación, "mediante diálogo directo, a todos los sectores políticos y sociales, para avanzar juntos en la solución de los graves problemas que aquejan al Ecuador", además de llamar a la iglesia para que "con su ayuda podamos acelerar este proceso". Finalmente invocó a Dios para que "ilumine todos mis actos a fin de que los mismos estén dirigidos exclusivamente en beneficio de mi país".

9703-956

S3

XH3511

B FOXBT 02-08 00305
mun exg icx

ECUADOR-CRISIS (Ampliación)
BUCARAM Y ARTEAGA REUNIDOS CON ALTO MANDO MILITAR

Quito, 7 feb (EFE).- El presidente ecuatoriano, Abdalá Bucaram, que se resiste a aceptar su destitución por el Congreso, y la Vicepresidenta, Rosalía Arteaga, que se autoproclamó nueva Jefe de Estado, iniciaron hoy una reunión con el jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Paco Moncayo.

El jefe de prensa de la Vicepresidencia, Iván Oña, anunció que tras la reunión se realizará una rueda de prensa en la que se detallarán los aspectos tratados en la entrevista que se lleva a cabo en el palacio presidencial de Carondelet.

De acuerdo la estación de televisión "Gamavisión", Moncayo se reunió primero con Arteaga en las instalaciones de la Vicepresidencia y, posteriormente, se trasladó con ella hasta el despacho de Bucaram.

El jefe de Prensa de la Presidencia, Fernando Artieda, confirmó también que Bucaram se reunió por la tarde con jefes militares, pero no ofreció más detalles.

Oña no especificó si la rueda de prensa anunciada por la Presidencia será compartida entre Arteaga y Bucaram o cada uno hablará a los medios informativos por separado.

Las reuniones en la Presidencia se producen mientras en las afueras de Carondelet (sede del gobierno) siguen los incidentes entre policías y soldados, por un lado, y manifestantes que piden que Bucaram abandone el palacio y apoyan al presidente del Congreso, Fabián Alarcón, nombrado en la madrugada jefe de Estado interino por 44 de los 82 diputados.

Alarcón se ha negado a negociar con Bucaram y le dió un últimatum para que dejara el palacio, que venció a las 18,00 locales (23,00 GMT) sin que ocurriera nada.

La manifestación que encabezaba Alarcón con otros dirigentes políticos de varios partidos contrarios a Bucaram fue dispersada por la Policía y el Ejército.

En los disturbios ha muerto un joven estudiante, confirmaron fuentes gubernamentales y de la oposición. EFE

SM/AM/GTP

02/08/00-06/97

9703956

54

EF5164

U EXPGT 02-07 00449
icx mun exc

Fichar

ECUADOR ALARCON/PERFIL

FABIAN ALARCON: UNO DE LOS MAS HABILES NEGOCIADORES POLITICOS

Quito, 7 feb (EFE). **Fabián Alarcón**, quien asumió el jueves por la noche la **presidencia de Ecuador** por votación parlamentaria, es de los políticos locales con mayores habilidades para negociar.

Alarcón hizo gala de su destreza al conseguir el cargo de presidente del Congreso con tan sólo dos integrantes de su partido político en esa institución.

El presidente interino de Ecuador nació en Quito el 14 de abril de 1947 y está afiliado al Frente Radical Alfarista (FRA), grupo político de centro y populista que recoge el pensamiento de Eloy Alfaro, caudillo liberal de principios de siglo.

Figura como diputado de jurisdicción nacional y se suma en el Parlamento a sus correligionarios Wilson Merino y Nelson León, que representan a las provincias de Pichincha y Cañar, respectivamente.

Alarcón está casado con Lucía Peña Ochoa y tienen tres hijos, Fabián Ruperto, Pablo Andrés e Isabel Lucía.

Cursó sus estudios primarios en el Colegio Nuestra Señora del Pilar, en Madrid, mientras que los secundarios los hizo en tres instituciones diferentes: Instituto Patria (México), Liceo Cervantes (Bogotá), Colegio San Gabriel (Quito).

Los estudios universitarios los llevó a cabo en la Universidad Católica en Quito, donde obtuvo sus títulos de licenciado en ciencias políticas, abogado de la República y doctor en Jurisprudencia.

Alarcón tiene una amplia vida política en el país, lo que demuestran las diversas funciones que ha desempeñado en el sector privado y estatal.

También ha ocupado el cargo de presidente de la Asociación Escuela de Derecho de la Universidad Católica y de la Federación de Estudiantes Católicos de Ecuador.

Fue concejal municipal de Quito y miembro de la Comisión de Reestructuración Jurídica del Estado y de la Federación Interamericana de abogados.

Además fue representante de Ecuador en congresos interamericanos de abogados en Brasil, Puerto Rico y Quito.

Alarcón ocupó los cargos de prefecto provincial, entre 1984 y 1988, de la provincia de Pichincha (cuya capital es Quito), de presidente del consorcio de consejos provinciales de Ecuador (1984) y de diputado de la República.

Ya en el Parlamento fue presidente de la comisión de asuntos internacionales en 1990 y vocal principal de la comisión legislativa permanente de lo civil y penal ese mismo año.

Además ha ejercido como vocal principal de la Junta de Defensa Nacional en representación del Parlamento (1990-1991) y delegado del Congreso Nacional al Parlamento Andino en Lima (1990).

Como presidente del Congreso permaneció entre 1991-1992, y entre 1995-1996, cargo para el que fue reelegido hasta 1997.

Alarcón, que es fue miembro principal del Consejo de Seguridad Nacional 1991-1992, actuó también como vicepresidente de la República encargado en 1992. EFE

GM/EHC/ig

SS

9703956

Y07336

U FOXBT 02 07 00240
MUN CXG ICY

ECUADOR CRISIS (Ampliación)
BUCARAM DECLARA ESTADO DE EMERGENCIA Y SUSPENDE GARANTIAS

Quito, 7 feb (EFE).- El destituido presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, decretó hoy, viernes, el estado de emergencia nacional y suspendió las garantías constitucionales vigentes en el país con el pretexto de resguardar el orden constitucional.

Bucaram declaró a partir de hoy zona de seguridad todo el territorio nacional y encargó la vigilancia del cumplimiento de sus órdenes a los ministros y secretarios de Estado de su Gobierno.

El anuncio fue hecho en rueda de prensa por el ministro de Defensa, general Víctor Bayas, vestido de ropa militar de camuflaje, en el Palacio Presidencial de Carondelet, donde permanece junto a Bucaram desde el inicio de la crisis de poderes abierta en Ecuador.

Bayas justificó la medida adoptada por Bucaram, cuya investidura se produjo el pasado 10 de agosto, en que se pretende con ello prevenir la seguridad de los ciudadanos.

El pasado miércoles, primero de los dos días de huelga general contra las medidas económicas del Gobierno, Bucaram decretó el estado de movilización en Ecuador, con lo que autorizó a las Fuerzas Armadas a patrullar las calles para reforzar el trabajo de la Policía en el control de la manifestaciones.

El estado de emergencia se ha decretado en medio de crecientes manifestaciones que apoyan multitudinariamente al Jefe de Estado interino, Fabián Alarcón, que ocupaba hasta el jueves la presidencia del Congreso, y exigen la salida de Bucaram del poder.
EFE

SM/EHC/jla/pgl

02/07/19-03/97

9703956

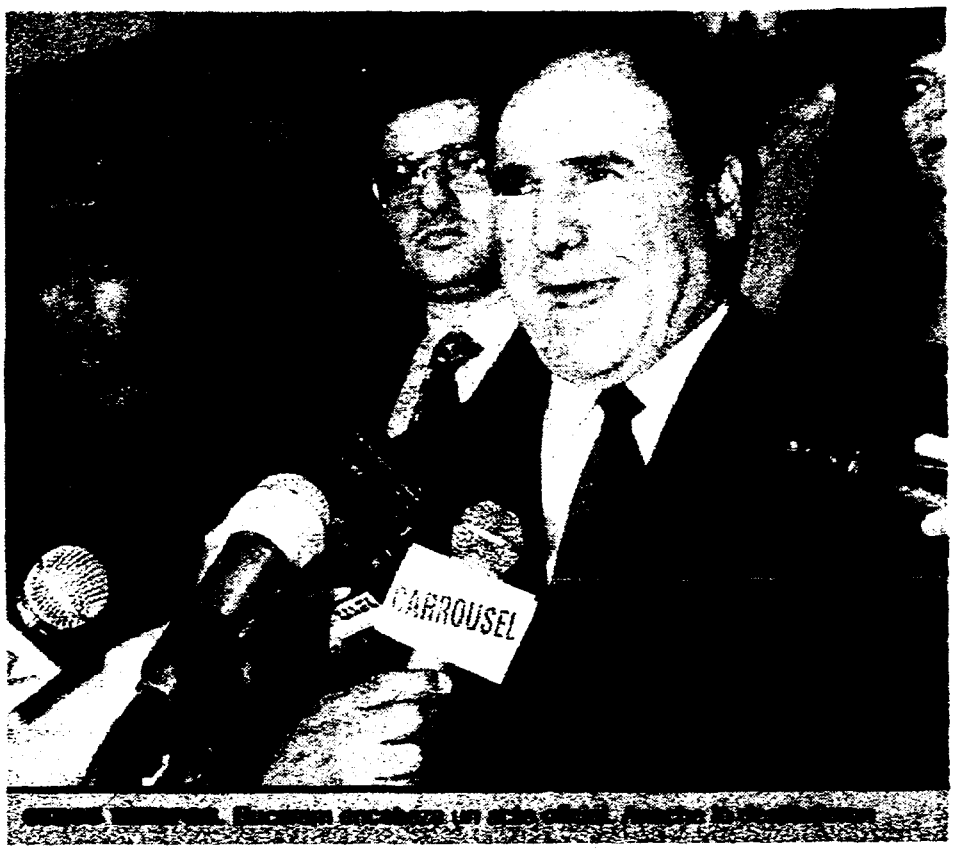
ABDALA BUCARAM, EXCENTRICO SIN LIMITACIONES

Un estilo extravagante

Al mandatario le gusta que lo llamen "el loquito" • Y durante su gestión hizo mucho para alimentar esa fama

PERFIL

Por
ALEJANDRA PATARO
De la Redacción de **Clarín**



Loco, fogoso, efervescente, excéntrico, indigno e incapaz. Así es, según el cristal con que se mire, el presidente ecuatoriano, Abdalá Bucaram.

Nació en Guayaquil el 4 de febrero de 1952, en el seno de una familia de inmigrantes libaneses. Y 45 años después, con solo seis meses como primer mandatario, Bucaram recibió para su cumpleaños un regalo tan explosivo como su propia personalidad: la demanda para que se vaya.

Bucaram o **"el loquito"**, un apodo que despliega con orgullo desde que era niño, pisó la arena política con la llegada de la democracia a Ecuador en 1979. Entonces se convirtió en el intendente general de la policía de la provincia de Guayas. Cinco años más tarde, en alcalde de su ciudad natal.

Este abogado, casado con María Rosa Pulley y orgulloso de sus cuatro hijos adolescentes, Jacobo, Linda, Jaime y Michell, cuenta en su ruta de vida con [illegible] **juicios penales**.

En esa ciudad costera, en la manzana 1003 de Ciudadela Kennedy y Norte, entre las viviendas de los pobres, se erige **su fortaleza**, donde busca refugio. Desde que asumió la presidencia, el 10 de agosto de 1996, Bucaram durmió solo una vez en el Palacio Presidencial en Quito, porque allí "hay fantasmas".

Cargó de familiares al gobierno. Y es un secreto a voces que su regordete hijo Jacobo, de 18 años, celebró una fiesta para festejar **su primer millón de dólares**, producto de seis meses en un puesto extraoficial en la Aduana. Nadie en el gobierno desmintió la acusación.

En Guayaquil no solo están sus trincheras celosamente custodiadas. También está su pasión: el Barcelona, el club de fútbol más poderoso del Ecuador. Entre las joyas de oro que expone, resalta el pesado anillo de la institución deportiva, de la cual es también presidente.

Apenas tomó las riendas del Barcelona, el 20 de enero, confesó que habló con **"Carlitos Menem, presidente amigo"** para que trate de convencer a Diego Maradona para que juegue en territorio ecuatoriano por el precio de un millón de dólares. La jugada volvió a abrir la polémica en un país donde, si bien el fútbol es pasión de multitudes, el sueldo mínimo araña los 30 dólares.

La convocatoria "del Diego" pasó así a engrosar la larga lista de excentricidades presidenciales, que terminaron de minar su confianza y convirtieron su gestión, según los ecuatorianos, en **"un circo"**.

En un programa de TV se afeitó el bigote, que recuerda al de Adolfo Hitler, y lo ofreció en subasta para hacer beneficencia. También decidió hacer radio, esta vez, para desenmascarar con un monólogo de [illegible] insultos a sus adversarios, a los [illegible] dena nacional y en vivo acusó de ser "[illegible] ros, conspiradores, desgraciados, [illegible] vergüenzas y mafiosos".

Siendo presidente, grabó y lanzó un disco de baladas titulado Un loco que [illegible]. Apareció como cantante, bailando y actuando entre dos rubias de breve minifalda que le hacían el coro en la televisión. Se definió como un perdido amante de la salsa, el rock, el merengue y el tango.

> **Calificó a sus adversarios de "burros, conspiradores, desgraciados, sinvergüenzas y mafiosos"**

Bucaram se proclama populista en guerra con la oligarquía desde el Partido Roldosista Ecuatoriano, que él mismo fundó, en 1982, y que lo llevó a la presidencia después de dos intentos frustrados.

Lo cierto es que sus ideas abarcan todas las gamas desde la derecha hasta la izquierda, lo que lo convierte en un ser político imprevisible. Enarbola las banderas de los pobres, a los que azota con aumentos en los servicios públicos de hasta un 300 por ciento. Luego intenta apagar el incendio con promesas populistas que nunca llegan.

Su estilo enfático de gobernar, sus discursos altisonantes e imprudentes y sus frases del alto voltaje, que dispara con virulencia, exasperaron los ánimos de los ecuatorianos, especialmente de la oposición que no desaprovecha [illegible] para sacar tajada y acusarlo de "incapaz e indigno para gobernar".

Acosado por todos los frentes, "El loquito" no da tregua. Pidió "el [illegible] que no me jodan la vida" y amenazó que "todo me va a cambiar".

ESTADISTICAS

La pobreza golpea al 65% de los ecuatorianos

Quito
Enviado especial

Con un nivel de desempleo del 18 por ciento y el subempleo cercano al 55 por ciento, la situación económica y social del Ecuador se ha deteriorado significativamente en los últimos años y, según varios analistas, **ha entrado en un empinado tobogán desde la asunción del presidente Abdalá Bucaram**, el 10 de agosto del año pasado.

De acuerdo a cifras del Banco Mundial la pobreza en el Ecuador, medida según el ingreso y las necesidades básicas, alcanza al 65 por ciento de la población, y golpea con más dureza a los sectores vinculados con la producción agropecuaria, una de las actividades más castigadas del país.

La economía ecuatoriana se basa en la exportación de petróleo, que representa el 45 por ciento de los ingresos del país, y del banano, el camarón y el café.

Pese a que en el año 96 el país alcanzó un superávit en la balanza comercial de poco más de 1.200 millones de dólares, el incremento de la inflación y el desmedido crecimiento de las tarifas públicas dejaron aún más al desnudo las profundas desigualdades sociales del Ecuador.

En diciembre algunas tarifas públicas, como las telefónicas, aumentaron entre un 400 y un 500 por ciento, provocando un verdadero descontrol en los salarios de los trabajadores.

Manotazo de ahogado

Ayer, el presidente Bucaram, acaso en un último y desesperado intento por salvar del derrumbe a su acorralado gobierno, anunció que el aumento de la electricidad se mantendría en el 25 por ciento y que bajaría en un 30 por ciento el valor del gas.

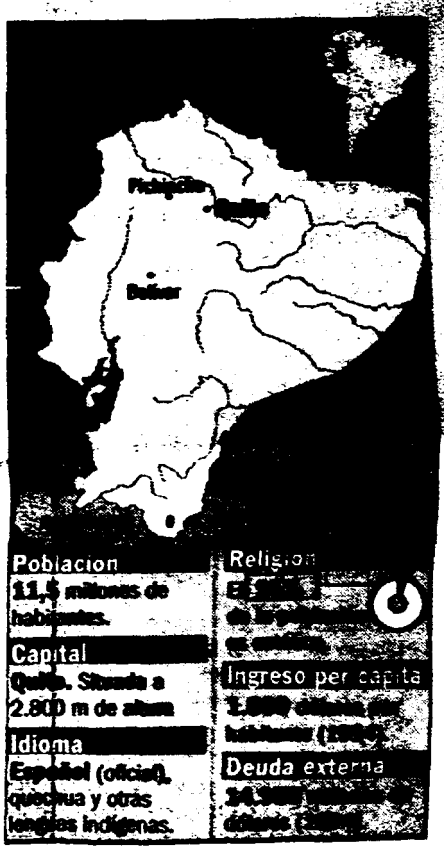
Con una población de 11,5 millones de habitantes y una deuda externa superior a los 14.000 millones de dólares, el crecimiento del producto bruto interno (PBI) cayó en 1996 en comparación con 1995: del 2,3 por ciento al 1,8 por ciento. Pero además, el déficit fiscal alcanzó en 1996 un 2,6 por ciento del PBI y se estima que para este año será aún superior.

El 30 por ciento de inflación anual previsto para 1997 supera ampliamente los niveles históricos de un país donde el salario mínimo de los trabajadores ronda los 30 dólares mensuales.

Pese a esa previsión, la inflación de enero alcanzó el 6,4 por ciento, lo que hace suponer que difícilmente se pueda cumplir con las metas inflacionarias manejadas por el gobierno.

Para Alberto Acosta, economista del Instituto Latinoamericano de Investigación Social, Bucaram cometió un grave error político al anunciar el primero de diciembre la puesta en marcha de un plan de convertibilidad, similar al de la Argentina y que incluso contó con el asesoramiento de Domingo Cavallo, seis meses antes de su entrada en vigor, prevista para junio.

"De este modo, los empresarios y los comerciantes acomodaron sus precios en función de lo que vendría. Esta actitud elevó los niveles de inflación y dejó indefensos a los trabajadores, que sufrieron un fuerte deterioro de sus salarios", explicó a Clarín el economista.



9703956

XD7344

U POXBT 02-07 00632
mun exg icx

ECUADOR-CRISIS (Primer resumen)
BUCARAM RECURRE A MEDIDAS EXCEPCIONALES PARA MANTENER EL PODER

Quito, 7 feb (EFE).- El destituido presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, recurrió hoy, viernes, a medidas excepcionales para mantenerse en el poder y dar a las Fuerzas Armadas facultades con el fin de evitar que las manifestaciones en su contra puedan derivar en violencia.

Bucaram decretó el estado de emergencia nacional y suspendió las garantías constitucionales vigentes en el país con el pretexto de resguardar el orden constitucional.

El anuncio fue hecho por el ministro de Defensa, general Víctor Bayas, que mantiene su apoyo al gobernante.

Bayas evitó señalar si tiene el respaldo de las Fuerzas Armadas y admitió que los militares mantienen la neutralidad en la crisis política que desde el jueves ha dejado al país en un limbo institucional.

Bucaram decretó, además, que a partir de hoy se declara zona de seguridad todo el territorio nacional y encargó la vigilancia del cumplimiento de sus órdenes a los ministros y secretarios de Estado de su Gobierno.

Vestido con traje de combate, el ministro de Defensa habló a los periodistas desde el palacio presidencial de Carondelet, donde permanece junto a Bucaram, que se niega a aceptar su destitución por el Congreso.

Los doce millones de ecuatorianos tienen hoy tres presidentes que reclaman por igual la legalidad de su mandato, esgrimiento cada uno, a su modo, una Constitución vigente desde 1979 y cuyos redactores, al parecer, dejaron lugar a muy distintas interpretaciones.

El presidente del Congreso, el también populista Fabián Alarcón, fue elegido jefe de Estado por 44 de los 82 diputados, que declararon "incapaz mental" a Bucaram, y defiende que él es ahora el gobernante y que los parlamentarios actuaron de acuerdo con la Constitución.

La vicepresidenta elegida con Bucaram, Rosalía Arteaga, asegura que la nueva gobernante de los ecuatorianos es ella, porque el Congreso sí puede destituir a su compañero de la campaña política de 1996, pero no nombrar a Alarcón, porque para eso está ella.

Hasta ahora no ha habido derramamiento de sangre, pero la tensión aumenta minuto a minuto, mientras unos 2.000 hombres armados, formados tras barricadas de alambre de púas, resguardan el Palacio de Carondelet y a Bucaram.

Los adversarios del presidente electo -y destituido por el Congreso- siguen hoy en la calle, pero en menor número que en los dos últimos días de huelga general secundada contra las medidas económicas que dictó Bucaram el pasado mes y que derogó el jueves en un intento de última hora de evitar la decisión de los diputados.

Ha habido varios llamamientos al diálogo, uno de ellos del propio Bucaram, pero hasta ahora no se ve a corto plazo la posibilidad de que él se siente a una misma mesa con Alarcón y Arteaga.

La Coordinadora de Movimientos Sociales de Ecuador, una de las organizaciones que promovieron la huelga general que precipitó la crisis institucional, ha pedido que medie en ésta el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Solórzano.

No obstante, Solórzano alimentó la incertidumbre al indicar en escuetas declaraciones que sólo se pronunciará cuando reciba el "informe del Congreso".

En un intento por encontrar una salida negociaciada, Bucaram llamó a un diálogo a los poderes Legislativo y Judicial para resolver la crisis.

Alarcón rechazó esa invitación y Solórzano declaró que no hará ningún pronunciamiento hasta que no analice mejor la situación.

Arteaga sí aceptó, en cambio, el diálogo propuesto por las fuerzas militares de dialogar con Bucaram y Alarcón.

Bucaram subrayó que permanecerá en su despacho como jefe de Estado hasta que se resuelva la crisis y dijo estar convencido de que terminará su mandato el 10 de agosto del año 2.000.

Alarcón promovió una multitudinaria caravana desde el Congreso hacia la alcaldía de Quito, frente a la sede de Gobierno, custudiado por patrullas policiales, y a cuyo paso miles de quiteños le ovacionaban y le gritaron consignas contra Bucaram.
EFE

EHC/AM/jla/pgl

02/07/20-36/97

58

9703956

X02620

B FOXDT 02 07 00774

icx mun sxa

ECUADOR-CENSURA (segundo resumen)

ECUADOR QUEDA A MERCED DE UNA LUCHA DE PODERES

Quito, 6 feb (EFE).- Con la decisión del Congreso de Ecuador de declarar vacante la Presidencia de la República y el desconocimiento del jefe de Estado, Abdalá Bucaram, se abrió una disputa de poderes de consecuencias imprevisibles.

El presidente del Congreso ecuatoriano, Fabián Alarcón, juró hoy como Presidente interino de Ecuador ante el Parlamento en sustitución de Bucaram.

El Parlamento ecuatoriano declaró vacante la presidencia de la República y destituyó al jefe de Estado por "incapacidad mental" para gobernar.

Al declarar vacante la presidencia de la República, el Parlamento nombró al titular del Congreso como presidente interino y lo autorizó para que dentro de un año convoque a elecciones para designar a los nuevos Presidente y Vicepresidente de la República.

Bucaram fue cesado en sus funciones por 44 votos a favor y 34 en contra, mientras que dos diputados, los hermanos de Bucaram, se abstuvieron de emitir su voto en la sesión extraordinaria de sesiones convocada ayer y celebrada esta noche.

Bucaram declaró que "desconoce lo actuado por el Congreso", al tiempo que afirmó que está dispuesto a "hacer respetar la Democracia y las leyes de la República".

"El Gobierno nacional condena esta actitud, rechaza lo actuado y conforme al mandato constitucional que me ordena hacer respetar la Constitución de la República, desconoce lo actuado y convoca al orden a todas las autoridades del país", añadió Bucaram.

"El país tiene garantizada la tranquilidad y la paz ciudadana", agregó frente a la destitución en su contra por parte del Legislativo que por mayoría de sus miembros declaró vacante la Presidencia de la República y nominó como presidente interino al titular del Parlamento.

En cortas declaraciones a la prensa en el Palacio de Gobierno, Bucaram rechazó la actuación del titular de la legislatura y la mayoría opositora, al declararse "un auténtico demócrata".

Las declaraciones de Bucaram no despejaron las dudas sobre el respeto del Ejecutivo al Parlamento y quedó evidente una pugna de poderes.

Se espera ahora el pronunciamiento de las Fuerzas Armadas, que tienen como comandante en jefe al Presidente de la República.

Un contingente militar fue destinado a las inmediaciones del Palacio de Carondelet, que se suman a los efectivos de esa institución que permanecieron resguardando la sede del Gobierno desde el martes anterior previo a la huelga nacional que se inició el miércoles pasado.

Según el texto de la censura, "el Presidente de la República ha intentado amedrentar a los diputados impidiendo el normal tránsito al palacio legislativo y amenazando al presidente del Parlamento y a los principales líderes del mismo con apresarlos si no se somete a sus caprichos".

Agrega que "si la exigencia virtualmente unánime de la población es que termine este estado de caos y desafueros organizado por el Ejecutivo, resuelve declarar la incapacidad mental para gobernar del abogado Abdalá Bucaram Ortiz y

SP

9703956

consecuentemente el cese de funciones como Presidente constitucional de la República".

Alarcón debería convocar a elecciones para designar, además, diputados provinciales, concejales y miembros de concejo, quienes tendrían que tomar posesión el 10 de agosto de 1998, de acuerdo con la ley.

Además, se pide en la moción declarar cesados en su cargo al contralor general de la Nación, al procurador, al fiscal, al superintendente de Bancos, Compañías, Telecomunicaciones y a los miembros del Tribunal de Garantías Constitucionales para que esos organismos "sean dirigidos por ciudadanos independientes de la influencia del régimen".

Según el texto de la moción de censura, el Parlamento demanda al nuevo Gobierno medidas de austeridad fiscal, incentivos a la producción, que derogue las medidas económicas, que cese el proyecto de apreciación de la moneda y redefina el manejo de deuda exterior.

Solicita, también, que redefina el proceso de modernización de las áreas estratégicas, elimine el Ministerio Etnico Cultural y la Secretaría de Asuntos Indígenas y Minorías Etnicas.

En la moción de censura se exige, también, que se restituya en los cargos a los funcionarios estatales destituidos "injustamente" en esta administración.

Se pide que se cree por consenso los mecanismos jurídicos y constitucionales para que se convoque a Asamblea Constitucional, con el fin de iniciar una reforma.

Al referirse al problema territorial con Perú, demanda que se desarrolle una política internacional que "garantice una paz digna y definitiva con esa nación, que se sustente en el reconocimiento de una salida territorial y soberana al Amazonas". EFE

EHC/SM/FA/PG

02/07/04-06/97

9703956

XW3390

U PAXET 02-07 00374

icx mun exo

ECUADOR-CRISIS (Ampliación)

MONCAYO ASEGURA LAS FUERZAS ARMADAS NO ASUMIRAN EL PODER

Quito, 7 feb (EFE).- El Jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Paco Moncayo, anunció hoy, viernes, que las Fuerzas Armadas no asumirán el poder en Ecuador, país en el que se ha desatado una crisis política que enfrenta a tres autoridades que se disputan la Presidencia de la República.

"Las Fuerzas Armadas no asumiremos el poder. Dejamos en manos del poder político la pronta solución de este problema que afecta tan gravemente a este país", dijo Moncayo en rueda de prensa.

"Si tuviesemos la certeza de cuál es la parte que tiene la razón constitucional, no duden que habríamos tomado sin vacilar el partido de quien transparentemente pudiese mostrarnos esa constituicionalidad", dijo Moncayo.

"Nuestra posición es absolutamente apolítica. Por la fuerza de las circunstancias es una posición neutral, es una actitud profesional y esperamos que sean ustedes, los ecuatorios, quienes juzguen", señaló Moncayo.

Advirtió que las Fuerzas Armadas han tomado todas las medidas necesarias para garantizar la seguridad interior y exterior del país.

"Esperamos que el poder político nos dé la vía clara que debemos obedientemente seguir para continuar viviendo en democracia", agregó el general al recordar que los tres presidentes ecuatorianos declarados han comunicado a las Fuerzas Armadas sus posiciones.

Moncayo calificó como "sumamente grave para la vida republicana" de Ecuador, la situación en la que se encuentra en este momento el país, donde tanto Abdalá Bucaram, como Rosalía Arteaga y Fabián Alarcón reclaman la primera magistratura del Estado.

"Ante esta circunstancia excepcional, -añadió- hemos pedido que las partes de la controversia, por amor a su país, entendiendo la circunstancia grave por la que éste atraviesa, sean capaces de buscar a través del diálogo una salida que nos permita a los ecuatorianos y a las Fuerzas Armadas observar un claro camino constitucional".

Tras aclarar que la situación no puede demorar mucho tiempo ya que el país no puede tener un vacío de poder.

Instó a las autoridades a que busquen "en un lapso cortísimo" esa concertación que desean todos los ecuatorianos y ofreció a las Fuerzas Armadas como "puente de compresión, diálogo o aproximación".

Inmediatamente después de las declaraciones de Moncayo, Bucaram aparecio ante la prensa para reiterar que se mantiene como Jefe del Estado y aseguró que "los intentos de golpe de Estado fracasaron". EFE

SM/pp

02/07/08-52/97

9703956

61

AWI089

U POXBT 02-07 00079
ICX mun exo

ECUADOR-CENSURA (Ampliación)
VICEPRESIDENTA EMITE DECRETO CON EL QUE ASUME PRESIDENCIA

Quito, 7 feb (EFE).- La vicepresidenta de Ecuador, Rosalía Arteaga, emitió hoy tres decretos mediante los cuales asume la Presidencia de la República y designa a sus colaboradores.

En un comunicado con membrete de la Presidencia de la República, Arteaga informó de su decisión de autodesignarse como la primera mujer que ocuparía la jefatura del Estado en Ecuador.

Mediante un artículo único reafirma el cese de funciones por parte del Legislativo del Presidente en ejercicio, Abdalá Bucaram.

Arteaga, en el comunicado oficial, dice que desconoce la designación como presidente interino de la República del titular del Congreso nacional, Fabián Alarcón.

Asimismo, Arteaga emitió otros dos decretos en los cuales designa a Nelsón Robelli como Secretario de la Administración (Ministro de la Presidencia) y al jurista Gil Barragán como ministro de Gobierno y Policía.

Además, Barragán asumiría los ministerios que quedan vacantes según los nuevos decretos de la ahora proclamada Presidenta de la República.

Barragán, en una entrevista con una emisora local, dijo que el único ministro confirmado por Arteaga es el de Relaciones Exteriores, Galo Leoro, quien "deberá continuar con la política exterior del país", señaló.

El jurista aseguró que "seguramente las Fuerzas Armadas conocieron la decisión de Rosalía Arteaga" al confirmar las expresiones de sectores militares, que anunciaron que esa decisión "agrava más la confusión" en la crisis presidencial.

La situación se ha complicado aun más en Ecuador tras conocerse la existencia de un tercer Presidente de la República, aunque ninguno ha recibido el apoyo público de las Fuerzas Armadas.

"Esta situación genera una grave confusión de orden jurídico para la fuerza pública. Las Fuerzas Armadas y la Policía son garantes del ordenamiento jurídico pero no instancia que dirime controversias constitucionales", dice un comunicado firmado por el Consejo Ampliado de Generales y Almirantes de las Fuerzas Armadas y la Policía Nacional.

El Legislativo destituyó al presidente en ejercicio de Ecuador, Abdalá Bucaram, quien desconoció esa decisión y pidió el respaldo de las Fuerzas Armadas.

Las FFAA hicieron un llamamiento al poder político para que se encuentre una "urgente solución jurídica y constitucional" a fin de asegurar la paz del país.

Los militares y policías aclararon que no "toman partido alguno" y aseveraron que "continúan manteniendo la paz y la seguridad ciudadana' EFE

FA/EHC/lm

02/07/07-23/97

9703956

62

AWI090

DP3329

U POXBT 02-07 01090
icx mun exo

ECUADOR-PROTESTAS (cronologia)
UN MES DE PROTESTAS CONTRA MEDIDAS ECONOMICAS

Quito, 5 feb (EFE).- Cronologia de los acontecimientos y protestas contra las medidas económicas del Gobierno que desembocaron hoy con la desistitución del presidente Abdalá Bucaram y la apertura de la crisis de poder en Ecuador.

Enero

7: Cinco partidos de oposición se reúnen para preparar planes contra el Gobierno de Bucaram.

8: Comienzan las manifestaciones de protesta por las medidas económicas del Gobierno.

9: Los sindicatos convocan una huelga general para el 5 de febrero en protesta por las medidas económicas y la corrupción.

13: El presidente de la Conferencia Episcopal, Mario Ruiz, advierte sobre una posible situación "incontenible" para Bucaram.

17: La Confederación de Nacionalidades Indígenas de Ecuador (CONAIE) expulsa de sus filas al ministro de Etnias y Culturas, Rafael Pandam, y reitera su apoyo a la huelga.

18: El Gobierno suspende clases en 42 colegios en diez provincias del país por las protestas populares.

20: Bucaram reconoce que las medidas económicas "son durísimas".

-El cardenal Bernardino Echeverría apoya la protesta.

21: Primera victima mortal por las manifestaciones.

22: El ministro de Defensa, Víctor Bayas, advierte sobre los riesgos de desestabilización interna ante el anuncio de la oposición de plantear una moción de censura contra Bucaram.

23: La vicepresidenta, Rosalía Arteaga, denuncia un intento de atentado contra ella y no se responsabiliza de laas medidas de ajuste económico del Gobierno.

-Las Cámaras de la producción se suman a la huelga.

-El director de la Secretaría Nacional de Desarrollo Administrativo, José Zurita, amenaza con expulsar a los empleados que participen en la huelga.

-El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Paco Moncayo, califica de "justas" las protestas populares.

24: Bucaram acusa de "golpista" a la oposición.

26: Los ex presidentes Rodrigo Borja, Osvaldo Hurtado y León Febres-Cordero piden la destitución constitucional de Bucaram.

- Bucaram anuncia la "oxigenación" de su Gabinete.

28: Dimite la ministra de Educación, Sandra Correa, acusada de plagiar una tesis doctoral para editar un libro.

29: Varias organizaciones indígenas, populares y de derechos humanos ocupan pacificamente la Catedral Metropolitana.

-Diputados del Movimiento Popular Democrático presentan al Parlamento una moción de censura contra el ministro de Energía y Minas, Alfredo Adoum, acusado de irregularidades en sus funciones.

-El embajador de Estados Unidos, Leslei Alexander, advierte sobre la corrupción en Ecuador.

-El Gobierno decreta compensaciones a las medidas económicas.

30: El Parlamento censura a la dimitida ministra de Educación, Sandra Correa.

-El canciller, Galo Leoro, califica de "nocivas" las

9703956

DPI229

U FOXBT 02-07 01050
lcx mun exo

ECUADOR-PROTESTAS (cronologia)
UN MES DE PROTESTAS CONTRA MEDIDAS ECONOMICAS

Quito, 5 feb (EFE).- Cronología de los acontecimientos y protestas contra las medidas económicas del Gobierno que desembocaron hoy con la desistitución del presidente Abdalá Bucaram y la apertura de la crisis de poder en Ecuador.

Enero

7: Cinco partidos de oposición se reúnen para preparar planes contra el Gobierno de Bucaram.

8: Comienzan las manifestaciones de protesta por las medidas económicas del Gobierno.

9: Los sindicatos convocan una huelga general para el 5 de febrero en protesta por las medidas económicas y la corrupción.

13: El presidente de la Conferencia Episcopal, Mario Ruiz, advierte sobre una posible situación "incontenible" para Bucaram.

17: La Confederación de Nacionalidades Indígenas de Ecuador (CONAIE) expulsa de sus filas al ministro de Etnias y Culturas, Rafael Pandam, y reitera su apoyo a la huelga.

18: El Gobierno suspende clases en 42 colegios en diez provincias del país por las protestas populares.

20: Bucaram reconoce que las medidas económicas "son durísimas".

-El cardenal Bernardino Echeverría apoya la protesta.

21: Primera víctima mortal por las manifestaciones.

22: El ministro de Defensa, Víctor Bayas, advierte sobre los riesgos de desestabilización interna ante el anuncio de la oposición de plantear una moción de censura contra Bucaram.

23: La vicepresidenta, Rosalía Arteaga, denuncia un intento de atentado contra ella y no se responsabiliza de laas medidas de ajuste económico del Gobierno.

-Las Cámaras de la producción se suman a la huelga.

-El director de la Secretaría Nacional de Desarrollo Administrativo, José Zurita, amenaza con expulsar a los empleados que participen en la huelga.

-El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Paco Moncayo, califica de "justas" las protestas populares.

24: Bucaram acusa de "golpista" a la oposición.

26: Los ex presidentes Rodrigo Borja, Osvaldo Hurtado y León Febres-Cordero piden la destitución constitucional de Bucaram.

- Bucaram anuncia la "oxigenación" de su Gabinete.

28: Dimite la ministra de Educación, Sandra Correa, acusada de plagiar una tesis doctoral para editar un libro.

29: Varias organizaciones indígenas, populares y de derechos humanos ocupan pacíficamente la Catedral Metropolitana.

-Diputados del Movimiento Popular Democrático presentan al Parlamento una moción de censura contra el ministro de Energía y Minas, Alfredo Adoum, acusado de irregularidades en sus funciones.

-El embajador de Estados Unidos, Leslei Alexander, advierte sobre la corrupción en Ecuador.

-El Gobierno decreta compensaciones a las medidas económicas.

30: El Parlamento censura a la dimitida ministra de Educación, Sandra Correa.

-El canciller, Galo Leoro, califica de "nocivas" las

9703956

declaraciones del embajador estadounidense y de la Iglesia.
-Dimiten, a consecuencia de las denuncias del embajador de EEUU, el subsecretario de Aduanas, Carlos Hidalgo; el director general de Rentas, Miguel Sangurima; y el presidente de la Empresa Ecuatoriana de Telecomunicaciones, Miguel Shindom.
31: La Asociación Ecuatoriana de Generales y Almirantes de las Fuerzas Armadas se suma a los que piden rectificaciones a Bucaram.
-Se informa de un espectacular incremento de la inflación, que pasa de un 1,29 por ciento en diciembre a un 6,41 en enero.

Febrero
1: Sindicatos denuncian que la intromisión del embajador estadounidense agrava la crisis del Gobierno de Bucaram.
-Sectores sociales aseguran que no dialogarán con Bucaram.
2: Universidades privadas se suman a la huelga.
-El Gobierno suspende las actividades escolares y ratifica el asueto para el 5 de febrero.
- Bucaram anuncia el cambio del 60 por ciento de su gabinete.
- El presidente respalda paradójicamente la huelga general y augura "éxitos" a los manifestantes.
3: El transporte pesado inicia la paralización progresiva de actividades.
-El ex presidente Hurtado pide a Bucaram que renuncie si está de acuerdo con la huelga.
-La vicepresidenta no descarta la posibilidad de que Bucaram sea destituido constitucionalmente.
-La Presidencia pide firmeza contra tentativas golpistas.
-El 57 por ciento de los ecuatorianos desea la renuncia de Bucaram, según una encuesta.
4: Se amplía a 48 horas la huelga general.
-El ex presidente Durán-Ballén pide que el Gobierno rectifique.
-La Asamblea Permanente de los Derechos Humanos acusa alGobierno de p
--Bucaram asegura que defenderá la democracia con su vida.
-Bucaram asegura que defenderá la democracia con su vida.
-Los sindicatos amenazan con otra huelga para mediados de febrero si el Parlamento no destituye a Bucaram.
5: Comienza la primera jornada de huelga, con manifestaciones multitudinarias y seguimiento masivo.
-Bucaram decreta el "estado de movilización" en todo el país.
-La policía usa gases lacrimógenos contra los manifestantes.
-Las Fuerzas Armadas cercan el Parlamento para evitar atentados contra los diputados y las instalaciones.
-La Corte Suprema de Justicia pide respetar la Constitución.
-La vicepresidenta reclama su derecho constitucional a suceder a Bucaram y denuncia que el presidente del Parlamento, Fabián Alarcón, planea un golpe de estado.
-Fabián Alarcón anuncia un periodo extraordinario de sesiones del Parlamento para estudiar las demandas sociales y políticas.
-Llega el secretaario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), César Gaviria, para apaciguar los ánimos.
6: Segunda jornada de huelga.
- Bucaram anuncia la renuncia de tres de sus ministros.
- La vicepresidenta dice que el Congreso no tiene la atribución de nombrar un presidente.
- Bucaram deroga las medidas económicas que originaron las protestas y ofrece una revisión salarial.
- Sindicatos y organizaciones indígenas advierten de que mantendrán las manifestaciones contra el presidente.
- Bucaram muestra su disposición a asumir poderes especiales

9703956

para solventar la crisis.

- Defensores y detractores de Bucaram se enzarzan en una violenta pelea frente al Parlamento antes de que éste comience un pleno extraordinario.

- Alarcón pide a las Fuerzas Armadas defender la Constitución.

- El Parlamento propone a Alarcón como sustituto de Bucaram si éste es destituido por el Parlamento.

- El Parlamento declara vacante la Presidencia y destituye a Bucaram por "incapacidad mental" para gobernar.

- Bucaram rechaza la decisión del Legislativo y dice desconocer la votación que aprobó su destitución.

- Alarcón jura como presidente interino ante el Parlamento.

- Los ecuatorianos festejan en las calles la destitución de Bucaram.

- Bucaram comunica a las Fuerzas Armadas que desconoce su destitución y pide su apoyo en la crisis abierta.

- Centenares de personas exigen a Alarcón que se dirija al Palacio de Gobierno a asumir sus funciones.

- Alarcón comienza a emitir decretos para asumir la Presidencia en funciones y efectuar nombramientos. EFE

SM/MV/JMA/MMS/Pma

02/07/05-40/97

65

9703956

El "loco" Bucaram

Un populista de mano dura

Quito, AFP y ANSA

El polémico presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, popularmente conocido por su apodo de "Loco", llegó en su tercer intento a la jefatura del Estado, al lograr el 54% de los votos en las elecciones del 7 de julio de 1996, y anunció inmediatamente que gobernaría con mano dura.

Hijo de un comerciante de origen libanés y de una ecuatoriana, Bucaram ingresó en la política después de distinguirse durante su juventud en las pistas de atletismo y fallar cuando quiso incursionar en deportes de masas como el fútbol y el básquetbol.

Fogoso, altivo y nervioso, Bucaram nació en un suburbio del puerto de Guayaquil, 275 km al suroeste de Quito, el 4 de febrero de 1952, aunque su partida de nacimiento menciona el dia 20 del mismo mes debido, según dijo, a la tardanza de su padre en inscribirlo.

No falto de carisma, el mandatario hace gala de gran versatilidad en los estrados, en los que ha llegado a cantar y llorar, y tiene una enorme facilidad de expresión, sobre todo cuando debe enfrentar a sus rivales políticos, a los que siempre intenta fulminar.

Casado con la abogada ecuatoriana María Rosa Pulley, Bucaram tiene cuatro hijos, el mayor de los cuales, Jacobo, ya cumplió 18 años convertido en uno de los jóvenes más discutidos del país a raiz de la asunción presidencia de su padre.

En 1988, Bucaram fracasó estruendosamente en su primera candidatura, siendo derrotado en la segunda vuelta por al socialdemócrata Rodrigo Borja (1988-929), y quedó tercero en la elección de 1992, ganada por el derechista Sixto Durán Ballén (1992-96). Pero, en 1996, el impetuoso político, renacido de sus cenizas como un Ave Fénix, sorprendió a los observadores recogiendo el voto de 2.2 millones de ecuatorianos, que no tuvieron en cuenta sus reconocidos naufragios en el desempeño de cargos públicos, como el de alcalde de Guayaquil. Leal con sus amigos e implacable con sus enemigos, Bucaram ha expresado que su segunda patria es Panamá, donde se refugió durante unos tres años por supuestos malos manejos de la alcaldia guayaquileña.

Protestas masivas en Ecuador. (AFP)

Con la misión de llevar a la nación al siglo XXI, Bucaram inició el 10 de agosto pasado un gobierno que rápidamente se hizo impopular y el descontento llegó a su punto culminante con el anuncio en diciembre de fuertes alzas de los precios de los servicios públicos, consideradas por los sindicatos como lesivas para las empobrecidas familias ecuatorianas. Así, el dirigente que se proclamaba "presidente de los pobres" y encarnizado enemigo de las oligarquías, tuvo que hacer frente a la actual huelga nacional de 48 horas, la décimo novena desde 1979, año del retorno de Ecuador a la democracia después de casi una década de regímenes militares.

Seis meses de crisis

En sólo seis meses de gobierno el controvertido presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram confrontó a los más diversos sectores del país y vio su popularidad derrumbarse en las encuestas.

JULIO

7 - Bucaram es elegido presidente por el 54 % de los votantes.

AGOSTO

10 - Asume el gobierno con un fogoso discurso. Anuncia un gobierno de mano fuerte. Designa un gabinete donde aparece uno de sus hermanos y otros familiares.

14 - El ex ministro argentino Domingo Cavallo se incorpora como asesor económico de Bucaram.

18 - Bucaram anuncia que exterminará a las mafias sindicales.

20 - Separa a 6.000 burócratas del gobierno.

21 - Sostiene los primeros roces con el Congreso y denuncia que hay grupos de diputados que quieren chantajearlo.

22 - Declara una guerra al consumo de alcohol. Fija horarios en bares.

25 - Anuncia programas sociales: leche Abdalac, mochila escolar y un plan de 300.000 viviendas populares.

SETIEMBRE

9 - Ofrece donar su salario a los pobres. Asegura que el PRE (Partido Roldosista Ecuatoriano) gobernará más allá del año 2000.

11 - Anuncia apertura a la inversión extranjera.

13 - Primeros roces de desacuerdo con la vicepresidenta Rosalía Arteaga.

17 - Califica de ladrón y sinvergüenza al diputado y líder indígena Luis Macas; quien le sugiere moderar su lenguaje.

20 - Canta en la coronación de la reina mundial del banano en Machala. Plantea reforma para lograr la reelección presidencial inmediata.

22 - Subasta su bigote estilo Hitler.

26 - Denuncian que el ministro de Minas y Energía, Alfredo Adum agredió a dirigentes sindicales de Petroecuador.

30 - En el Congreso se plantea examen siquiátrico para Adum.

OCTUBRE

1 - El ex presidente Rodrigo Borja dice que Bucaram es indigno por mentiroso.

2 - Bucaram se declara "loco". Rechaza examen siquiátrico para Adum y afirma que él es tan loco o más que Adum.

9 - Lanza en un concierto popular su CD "El loco que ama".

17 - El ministro de Finanzas Pablo Concha anuncia un "doloroso" programa económico para financiar la tarea social. Se anuncia eliminación del subsidio al gas doméstico. Recibe en Palacio a Lorena Bobitt, ecuatoriana que se hizo célebre al cortar el pene a su marido en Estados Unidos. Se descarta la pena de muerte contra violadores, pero Bucaram propone la castración.

NOVIEMBRE

7 - Bucaram denuncia atentado al accidentarse su helicóptero.

8 - La Iglesia pide a Bucaram cambiar de actitud.

12 - Anuncia el plan de convertibilidad monetaria.

17 - Anuncia que prohibirá corridas de toros, boxeo y pelea de gallos.

26 - Dimite ministra de Trabajo por presiones de Adum.

28 - Vocero de Bucaram acusa a vicepresidenta de golpista y conspiradora.

30 - Bucaram propone nuevos tributos para clase media y alta.

DICIEMBRE

2 - Anuncia plan económico de corte neoliberal.

4 - Bucaram dice que en adelante la oligarquía tendrá que trabajar.

6 - Diarios acusan a Bucaram de intentar intimidarlos.

15 - Bucaram hace de animador y cantante en teletón navideña.

ENERO

8 - Gobierno adopta medidas económicas de ajuste y se inician mitines callejeros de protesta.

9 - Se radicalizan protestas. Periodistas amordazados marchan sobre la casa de gobierno.

13 - Bucaram dice que concede dos meses de plazo al Congreso para aprobar paquete económico o lo someterá a plebiscito. Bucaram viaja a Lima y se convierte en primer presidente ecuatoriano de la historia en visitar el vecino país. Precio del gas se incrementa y se radicalizan protestas.

15 - Bucaram califica de exitosa visita al Perú. Trabajadores suspenden reunión con Bucaram y anuncian huelga.

16 - Cuestionan a Bucaram por pedido de perdón en Lima. Aumentan tarifas del transporte.

18 - Se acuerda huelga nacional para el 5 de febrero.

20 - Bucaram minimiza amenazas de juicio por "traición a la patria" debido a su pedido de perdón en Lima.

21 - Bucaram asume presidencia del club de fútbol Barcelona. Por disparo policial muere mujer en manifestaciones callejeras.

22 - Aumenta precio de la leche.

23 - Iglesia pide concertación ante violencia de protestas que dejan un periodista y un estudiante heridos.

26 - Impopularidad de Bucaram sube al 75 %.

27 - Corte Suprema acepta trámite de juicio penal contra Bucaram por injurias y calumnias al ex candidato presidencial Jaime Nebot.

28 - Sin eco llamado a concertación de Bucaram.

29 - Nebot amenaza a Bucaram con destitución por incapacidad mental. Bucaram anuncia medidas de compensación social rechazadas de inmediato por insuficientes. Embajador norteamericano denuncia corrupción aduanera.

30 - Bucaram rechaza denuncia de embajador estadounidense. Bucaram da asueto para día de la huelga.

FEBRERO

2 - Camioneros paralizan actividades. Bucaram anuncia cambios de 60% de gabinete y anuncia que apoya la huelga porque la considera "justa".

3 - Escasean combustibles y comienza desabastecimiento de alimentos. Vicepresidenta apoya eventual consulta popular para averiguar si Bucaram debe seguir en el cargo, pero sólo Bucaram puede convocarla. Ex presidentes y ex candidatos presidenciales piden destitución de Bucaram. El 92% de la población apoya huelga y 57% considera que Bucaram debe renunciar, según encuesta privada.

4 - El movimiento indígena pide salida de Bucaram. Bucaram dice que defenderá la democracia con su vida. El ministro de Defensa dice que militares apoyan a Bucaram.

5 - Huelga generalizada y pacífica paraliza todo el país y se agudiza la crisis política. El presidente del Congreso, Fabián Alarcón, convoca sesión extraordinaria del Congreso para analizar situación política. Secretario general de la OEA arriba a Ecuador. Su presencia es rechazada por opositores a Bucaram.

6 - Las actividades se normalizan poco a poco mientras rige movilización decretada por Bucaram. Los trabajadores retornan a sus labores. El Congreso Nacional se alista para histórica reunión que podría decidir la suerte de Bucaram.

9703956

LR 7/2 P.24

Bucaram destituid

Quito, AFP

El unicameral Congreso ecuatoriano destituyó al presidente Abdalá Bucaram. La decisión fue aprobada en la noche de ayer por incapacidad mental, lo que equivale a que Bucaram deje el cargo de presidente y sea reemplazado interinamente por Fabián Alarcón que hasta anoche fuera presidente del Parlamento, que asumirá durante un año y luego llamará a elecciones nacionales.

Fabián Alarcón fue investido anoche como presidente interino de Ecuador por el Parlamento, destituyendo de esta manera al presidente Abdalá Bucaram.

En una caldeada sesión de tres horas, una mayoría simple de 44 diputados aprobó la moción, contra 34 que votaron en contra de la misma, mientras 2 se abstuvieron y otros 2 no votaron.

Alarcón, un abogado de 50 años, fue designado por el Congreso para sustituir a Abdalá Bucaram, quien fue destituido del cargo por incapacidad mental para gobernar.

El nuevo mandatario juró el cargo hacia las 22.25 locales (03.25 GMT de hoy).

El presidente ecuatoriano, Abdalá Bucaram, había rechazado en la noche de ayer su destitución, aprobada momentos antes por una mayoría de diputados del Congreso.

"El gobierno nacional condena esta actitud, rechaza lo actuado y conforme al mandato constitucional que le ordena hacer respetar la Constitución, desconoce lo actuado y convoca al orden a todas las autoridades del país", indicó Bucaram en una escueta intervención en la casa de gobierno.

❑ Intensos movimientos militares

Más de un centenar de soldados reforzaron anoche un cordón policíaco-militar que desde la noche del martes último había instalado en la casa de gobierno, desconociéndose la misión que debían cumplir.

Anoche, el Parlamento destituyó al presidente Abdalá Bucaram y lo sustituyó por el presidente del Congreso, Fabián Alarcón, hecho que generó gran confusión en todo el país.

En el Ministerio de Defensa también se pudieron ver piquetes militares adicionales portando armas automáticas.

En la sede del Ejecutivo, donde aún permanecía Bucaram, la escolta presidencial concedió un plazo de 15 minutos para que los periodistas abandonaran el lugar, pero luego hubo contraorden y se permitió la presencia de algunos comunicadores.

En los balcones de la Presidencia, dos de los más cercanos colaboradores de Bucaram permanecían junto a miembros de las fuerzas especiales de la Policía.

En tanto, en las afueras del Congreso unas dos mil personas celebraban la resolución legislativa que designó al hasta noche presidente del Congreso, Fabián Alarcón, como presidente interino.

En las calles, caravanas vehiculares hacían sonar el claxon y las gentes portando banderas consideraban el hecho como una victoria.

Una columna de manifestantes que se aproximaba a la sede del ejecutivo fue impedida de llegar hasta su objetivo, en pleno centro del Quito antiguo.

Mientras, Alarcón comenzó a firmar decretos en el Parlamento. Por el primero asumió el cargo hasta el 10 de agosto de 1998, fecha en que será remplazado por un nuevo mandatario elegido.

En otro decreto designó a Arturo Gangotena como secretario general de la Administración Pública (ministro de la Presidencia), que cumple funciones de coordinador en el gabinete.

67

El hasta anoche presidente del Parlamento, Fabián Alarcón, jura como nuevo presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram fue destituido por incapacidad mental para gobernar.

9703956

La Iglesia apoyó hoy la destitución del Presidente; hubo incidentes

FUERZAS ARMADAS EXHORTAN A UNA SOLUCION JURIDICA

Las Fuerzas Armadas de Ecuador exhortaron — en una declaración que emitieron a las 3:30, hora uruguaya de hoy viernes— a los sectores políticos en pugna a alcanzar una solución jurídica luego de la destitución del presidente Abdalá Bucaram y la elección de Fabián Alarcón como presidente provisional del país.

QUITO, viernes 7 (AFP, EFE y Reuters).— En un comunicado firmado por el Consejo Ampliado de Generales y Almirantes de las Fuerzas Armadas y el alto mando de la Policía Nacional se expresa la neutralidad de las instituciones armadas frente a la crisis política surgida tras la destitución de Bucaram.

Lo más llamativo del comunicado es que a través del mismo se da a conocer la posición en el conflicto de la vicepresidenta Rosalía Arteaga, quien había permanecido al margen de la pugna, al menos el jueves.

El comunicado señala que "la señora vicepresidenta ha emitido un decreto asumiendo la presidencia constitucional de la república. Esta situación genera una grave confusión en el orden jurídico para la fuerza pública".

Las Fuerzas Armadas y la Policía son garantes del ordenamiento jurídico, pero no son instancia para dirimir controversias constitucionales, señala el comunicado.

Las Fuezas Armadas — agrega el comunicado— hacen un llamado al poder político para que encuentre una urgente solución jurídica y constitucional a fin de asegurar la paz del país y manifiestan al pueblo ecuatoriano, sin tomar partido alguno, que continuarán manteniendo la paz y seguridad ciudadanas.

"En razón de que este manifiesto es totalmente apolítico, las Fuerzas Armadasexpresan su total respaldo al actual mando castrense y policial".

■ IGLESIA CONTRA BUCARAM

La iglesia ecuatoriana apoyó hoy viernes la decisión del Parlamento.

"Miramos con honda satisfacción los momentos de acción política y democrática que ha vivido Ecuador", afirmó el arzobispo de Riobamba, monseñor Víctor Corral a la estación Radio Quito.

Ante la pregunta de si la iglesia apoyaba la acción del congreso de destituir al presidente Bucaram dijo enfáticamente "sin duda alguna".

La iglesia juega un papel importante en la vida política de Ecuador, donde casi el 80 por ciento de la población practica la religión católica.

El prelado ecuatoriano agregó que el congreso supo interpretar con justicia la demanda popular, y calificó al pueblo ecuatoriano como "el único decisor del acontecer político en Ecuador".

■ DISPERSAN MANIFESTANTES

Unos 500 manifestantes contrarios a Abdalá Bucaram en la pasada madrugadala Plaza Mayor de Quito y se apostaron al pie de la Casa de Gobierno, portando banderas y gritando vivas en favor del Presidente interino designado por el Congreso, Fabián Alarcón.

La guardia presidencial y militares utilizó inicialmente granadas de gas lacrimógeno, cuando una primera veintena de manifestantes contrarios a Bucaram accedieron a la plaza.

Dos ráfagas de armas automáticas disparadas al aire también buscaban disuadir a los manifestantes, quienes rompieron el cerco policíacomilitar, ante la actitud mesurada de los uniformados y unos 100 ciudadanos, en su mayoría jóvenes, se apostaron al pie de sede del Ejecutivo.

Bucaram se mantenía en el palacio de gobierno, mientras los manifestantes con banderas y gritos iban acrecentando su número.

68 9703956

22.00

EL PAIS

EP. 7/2 P. 3

Dejó sin efecto los aumentos que provocaron indignación ciudadana y oia de protesta

El presidente Abdalá Bucaram se dirigió por la televisión nacional y advirtió que el país "se encuentra en la antesala de un peligroso enfrentamiento" (Reuter)

QUITO, viernes 7 (AP).— Pocas horas antes de que el Parlamento votara su destitución, el presidente Abdalá Bucaram se rectificó de varias decisiones que adoptó, las que provocaron una ola de indignación ciudadana. Entre las medidas que dejó sin efecto, figuran enormes aumentos de tarifas de servicios esenciales.

En su mensaje anunció las siguientes decisiones:

■ **DEROGO AUMENTOS:** Ayer dio marcha atrás a algunas de las medidas que había promulgado y que levantaron la espectacular ola de protesta en el país. En ese sentido, anunció que había reconsiderado algunas de sus medidas económicas, que originaron el paro nacional. Dejó sin efecto parcialmente un incremento de las tarifas eléctricas, y redujo en 30 por ciento el precio del gas doméstico.

■ **AUMENTOS SALARIALES:** Reveló la decisión de realizar mejoras salariales "importantes" para los trabajadores de las empresas públicas y privadas, pero sin adelantar porcentajes.

■ **DESTITUCIONES:** Destituyó a los ministros de Gobierno Frank Vargas; de Energía Alfredo Adum; de Bienestar Social Adolfo Bucaram, hermano suyo, y de la Administración Miguel Salem. El Ministro de Energía ha sido permanentemente criticado por los opositores, bajo los cargos de ser "violento" y "prepotente". Tiene dos juicios penales en su contra, por haber golpeado a una funcionaria, y a un diputado opositor.

■ **REFLEXION:** Adoptó estas medidas "sintonizando las necesidades del pueblo" expresadas en el paro nacional. "El gobierno nacional expresa que ha dado claras muestras de rectificación y de cordura y exige de los grupos políticos el mismo comportamiento por el respeto al país y por el deseo de mantener hasta las últimas consecuencias la paz social".

GP 9703956

XA2636

U POXBT 02-07 00254
icx mun exo

ECUADOR-CENSURA
PRESIDENTE INTERINO FIRMA SEGUNDO DECRETO DESDE LEGISLATIVO

Quito, 6 feb (EFE).- El presidente interino de la República de Ecuador, Fabián Alarcón, firmó el segundo decreto ejecutivo del nuevo Gobierno, tras la censura aprobada por el Legislativo para la destitución del presidente, Abdalá Bucaram, en la noche de este jueves.

Alarcón asumió mediante un "decreto ejecutivo" la Presidencia interina de la República, por encargo del Legislativo, y designó como nuevo secretario general de la Administración (ministro de la Presidencia) al político y empresario Arturo Gangotena.

El presidente interino firmó su primer "decreto ejecutivo" desde el Palacio de la legislatura, mientras la población mantiene la expectativa para que el que ha sido designado nuevo jefe (provisional) del Estado por el Parlamento asuma sus funciones en el Palacio de Carondelet (sede del Gobierno).

Por su parte, el designado Gangotena dijo que la actitud del nuevo gobierno será de "respeto a los derechos ciudadanos y a la prensa", al tiempo que aseguró que se mantendrá una estrecha relación con las Fuerzas Armadas ecuatorianas a las que calificó como "una expresión fundamental de la Democracia en el país".

Mientras, el presidente Bucaram continúa en los despachos presidenciales junto a sus más cercanos colaboradores entre los cuales se encuentran el ex ministro de Energía, Alfredo Adum, y el de Obras Públicas, Vicente Estrada.

Un fuerte dispositivo militar y policial impide el avance de una muchedumbre que quiere llegar hacia el Palacio de Gobierno en exigencia de la salida del presidente Bucaram. EFE

FA/EHC/PG

02/07/05-14/97

70

9703956

ECUADOR: MAS DE DOS MILLONES SE LANZARON EN PROTESTA A LA CALLE

Con encendidos de fogatas en las calles de numerosas ciudades y el bloqueo de las carreteras se inició ayer en Ecuador un paro nacional para presionar por la renuncia o destitución del presidente Abdalá Bucaram, cuya primera reacción fue decretar la movilización nacional de tropas. El Palacio de Gobierno amaneció resguardado por barricadas de sacos de arena y rollos de alambres de púas desplegados por la policía en los cruces de las calles que dan acceso al edificio, ubicado en el centro capitalino.

6/2 EP.P.3.

QUITO, 5 (EFE).— Ecuador vivió su primera jornada de huelga general en medio de denuncias de intento de golpe de Estado y de llamamientos a la cordura y a respetar el orden constitucional.

La vicepresidenta de Ecuador, Rosalía Arteaga, denunció hoy que el presidente del Parlamento, Fabián Alarcón, "está fraguando un golpe de Estado" contra el Gobierno de Abdalá Bucaram, en una jornada de gran agitación por la huelga de 48 horas decretada en protesta por las medidas económicas impuestas por las autoridades.

A primeras horas de hoy, Artega se erigió públicamente como la "opción constitucional" para suceder a Bucaram en el caso de que éste sea removido del cargo.

La destitución del jefe de Estado ecuatoriano, entre otras reclamaciones, ha sido exigida desde hace varias semanas por los grupos de la oposición al gobierno de Bucaram convocantes de la huelga general.

Arteaga responsabilizó, en rueda de prensa, a Alarcón "de intentar un golpe a la Constitución y romper la democracia en el país", en unas denuncias que calificó de "totalmente autónomas".

Estas declaraciones de Arteaga se han producido 48 horas después de que declarase su apoyo a la eventual destitución constitucional de Bucaram si el pueblo lo solicite en una consulta popular.

Entretanto, Alarcón denunció que se habría dictado una orden de arresto en su contra por supuesta sedición por estar convocando al órgano legislativo para considerar la destitución del presidente Abdalá Bucaram..

■ ESTADO DE MOVILIZACION

En la primera huelga general que afronta su Gobierno, Bucaram decretó hoy el estado de movilización en el país para mantener el orden interno de la nación y señaló que, en su condición "de presidente de la República y de máxima autoridad de las Fuerzas Armadas", respetará y hará respetar la Constitución.

EEUU hizo hoy un llamamiento a las autoridades de Ecuador para que se "respete el proceso democrático" y las provisiones constitucionales en la crisis del país.

...r denuncia ante la prensa una ...ra un golpe de Estado (AP)

Las tropas fueron movilizadas en torno a los lugares claves donde se preveían las mayores protestas. El Palacio de Gobierno fue resguardado por sacos de arena y alambres de púas (AP)

El portavoz del Departamento de Estado, Nicholas Burns, en un comunicado, dijo que Washington está siguiendo "muy de cerca" y "ve con preocupación" los acontecimientos en Ecuador.

Por su parte, el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), César Gaviria, viajó hoy a Quito con carácter de urgencia, a petición de Bucaram.

En el primer día de la huelga, los ecuatorianos salieron a las calles para protestar contra las medidas económicas del Gobierno, en demanda de la destitución contitucional de Bucaram, y para exigir la renuncia de varios ministros.

Los manifestantes llevan banderas negras y el emblema nacional con un crespón fúnebre, además de carteles en los que se leen frases contra el Gobierno y consignas que abogan principalmente por la destitución de Bucaram.

Varios diputados anunciaron que entregarán a Alarcón firmas para que el Congreso tramite la moción de censura contra el presidente, que se autodefine como "loco", p[illegible] su supuesta "incapacidad para gobernar".

■ SUSTITUCION CONSTITUCIONAL

La Policía utilizó gases lacrimógenos contra los participantes en una manifestación que se dirigían a la zona donde está el Parlamento en Quito, en cuyos alrededores Alarcón había declarado el estado de emergencia al comprobar que se congregaron más de 5.000 personas que superaban el cordón de seguridad establecido.

Mientras, en el centro de Quito, los manifestantes quemaron neumáticos y maderas para obstaculizar varias vías principales para el tránsito por la ciudad.

En diferentes barrios de Quito se concentraron marchas de personas que reclamaban la destitución de Bucaram y la derogación de las medidas económicas aprobadas por el Gobierno a principios de año, que elevaron los precios de algunos servicios básicos, como el teléfono, la tarifa eléctrica y el gas doméstico.

"No queremos propagandas, queremos hospitales", decía una de las pancartas utilizadas por los huelguistas o la menos sutil "Abdalá y sus 40 ladrones a la cárcel".

Varios gremios de la prensa se sumaron a la petición de la oposición, que exige la "sustitución constitucional" del jefe del Estado, según aseguró el presidente de la Federación Nacional de Periodistas (FENAPE), Edgar Jaramillo.

Mientras, en otras ciudades del país se han celebrado manifestaciones pacíficas, aunque sectores indígenas mantienen el corte de carreteras y el bloqueo del transporte de productos agrícolas.

Ud. que viaja a menudo...

71

9703956

Fuerzas Armadas de Ecuador asumen control del país

6/2/25 P 16

Quito – El ministro de defensa de Ecuador, general Víctor Manuel Ba[illegible], anunció ayer que las Fuerzas Armadas nacionales han asumido el control total del orden interno del país, con base en el decreto de movilización nacional expedido por el presidente de la República, Abdala Buca[illegible].

[illegible] las Fuerzas Armadas están ubicadas en el exterior del [illegible]tivo y están haciendo un cerco para impedir que la [illegible] desordenada [illegible] al Congreso Nacional.

[illegible]ció un paro general de trabajadores en el país en [illegible] económica del presidente Abdala Bucaram y para pedir que [illegible] poder.

El paro [illegible]co nacional, que durará 48 horas, fue anunciado hace casi un mes por el frente patriótico, en el cual se encuentran reunidas varias [illegible] gremiales de todo el país.

[illegible] organizadas por los trabajadores se han efectuado en for[illegible] las principales ciudades del país. En Cuenca ha habido una concentración totalmente pacífica. En Guayaquil, la manifestación no ha sido de la magnitud que se esperaba. En Azogues ha habido brotes de violencia», señaló el general.

Aseguró que las carreteras de acceso a las principales ciudades del país están bloqueadas.

La principal preocupación de las Fuerzas Armadas es la ciudad de Quito, donde la atención está concentrada en el Congreso Nacional.

Ante la versión atribuida a la vicepresidenta [illegible] de que en el Congreso Nacional se estaría fraguando un [illegible], el ministro de defensa manifestó que «la vicepresidenta de la república tiene toda libertad para manifestar su opinión.

[illegible] los hechos de las horas siguientes los que nos permitirán ver el desarrollo de las acciones del presidente del Congreso y determinar su verdadera intención respecto a la denuncia hecha por la vicepresidenta de la República», afirmó. El ministro dijo haber recibido reportes de diferentes ciudades del país que no arrojan novedades que lamentar.

6 - Jueves 6 de Febrero de 1997 -

72

9703956

LA CRISIS EN ECUADOR el 6/2

EL PLAN ELABORADO POR CAVALLO

Convertibilidad a la ecuatoriana

El ex ministro de Economía argentino Domingo Cavallo es el "padre intelectual" del plan económico que anunció en diciembre de 1996 el presidente ecuatoriano, Abdalá Bucaram.

Cavallo recomendó a Bucaram que aplique un **plan de convertibilidad** similar al que ideó para el gobierno de Carlos Menem en 1991. Para este trabajo, que engrosó su cuenta bancaria en 500.000 dólares, convocó a varios de los colaboradores que trabajaron con él en la Argentina.

El principal anuncio del presidente ecuatoriano, en su discurso de diciembre pasado, fue fijar la fecha del 1° de junio próximo para el comienzo de la convertibilidad del sucre, la moneda nacional de Ecuador.

Ese día, tres ceros se eliminarán de la moneda y **nacerá el nuevo sucre**, que equivaldrá a 25 centavos de dólar. "Atando" de esta manera las monedas, el gobierno de **Quito espera bajar las tasas de interés y reducir la inflación**, que durante el mes de enero pasado ascendió al 3,4 por ciento. El anuncio del plan provocó una oleada de aumentos de precios por parte de los comerciantes y de acaparamiento de alimentos por parte de la población.

El programa incluyó además sugerencias para la privatización de empresas estatales entre ellas la de electricidad. En Ecuador todas las compañías de servicios públicos están en manos del Estado, incluido el sector petrolero, que genera el 45 por ciento de todos los ingresos anuales del país.

Ecuador no es la Argentina

Las críticas de muchos opositores se basan en que la economía de **Ecuador no está en estado de shock ni en medio de una dramática hiperinflación**, como sí lo estaba la Argentina cuando llegó Cavallo con su receta.

Otras medidas ya entraron en vigencia, como la dura **eliminación de una amplia gama de subsidios** que beneficiaban a la población de un país cuyo salario mínimo no llega a 200 dólares mensuales y que dio la pauta del alcance del ajuste. □

9703956

XE7291

U PQYBT 02-06 00488
mun exg icx

ECUADOR-PROTESTAS
PRESIDENTE SE REUNE CON VICEPRESIDENTA Y MINISTRO DEFENSA

Quito, 6 feb (EFE).- El presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, se reunió hoy en el Palacio de Gobierno con la vicepresidenta, Rosalía Arteaga, y el ministro de Defensa, general Víctor Bayas, para analizar la grave situación por la que atraviesa el país en la segunda y última jornada de la huelga general.

La reunión tiene lugar en el momento en que aumenta la tensión entre la población ante la sesión extraordinaria prevista para hoy en el Parlamento, donde se debatirá la posible destitución de Bucaram, una de las exigencias de la oposición política y los sectores sociales convocantes de la huelga.

El presidente de la Junta Monetaria, el banquero Alvaro Noboa, quien permanece en el Palacio junto al jefe del Estado, reiteró a los periodistas los intentos "golpistas" por parte de sectores políticos interesados en que "Bucaram caiga".

Noboa subrayó que el Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE), al que pertenece Bucaram, mantiene reuniones con varios legisladores para impedir que en el Congreso se apruebe una eventual moción de censura contra el jefe del Estado, y criticó que la oposición mantenga esa opción "inconstitucional".

"No hay nada en la Constitución que diga que por treinta o cuarenta diputados se deba destituir al presidente", dijo el banquero, quien expresó sus dudas de que la oposición logre la mayoría de los votos en el Parlamento para cumplir con las demandas de los huelguistas.

"Hemos recibido llamadas de varios presidentes del mundo que se han opuesto al golpe; ya las dictaduras han fracasado", afirmó el jefe del organismo de regulación monetaria del país, quien insistió en que el Gobierno "está preocupado por los afanes golpistas de varios sectores de la oposición".

Noboa señaló que los índices macroeconómicos del país no se han visto afectados por las protestas y el estado de "convulsión interna" que afecta a Ecuador.

Más de dos millones de personas participaron ayer en Ecuador en las manifestaciones convocadas por todas las fuerzas políticas y sociales en protesta por las medidas económicas neoliberales impuestas por el populista de Bucaram el pasado mes y que incluyen drásticas elevaciones de tarifas de los servicios básicos.

En este segundo y último día de huelga nacional, Quito fue escenario de varias protestas aisladas en las que se volvió a exigir la destitución de Bucaram, y se lanzaron peticiones a los legisladores para que tramiten "de inmediato" la censura del jefe del Estado.

Varias vías de la capital ecuatoriana que habían sido cortadas ayer y que fueron reabiertas hoy, fueron nuevamente ocupadas por los manifestantes, que impidieron el tránsito de vehículosante la presencia de los policías, que se limitaron a observar los acontecimientos.

El Congreso Nacional iniciará a las 18.00 hora local (23.00 GMT) una reunión extraordinaria para analizar la situación interna, que puede despejar las dudas sobre la correlación de fuerzas entre la oposición política al gobierno y aquellos que, apesar de los últimos acontecimientos, siguen apoyando a Bucaram.

XM4606

U POXBT 02-05 00425
mun exg icx

ECUADOR-PROTESTAS (Ampliación)
VICEPRESIDENTA DENUNCIA PRESIDENTE PARLAMENTO INTENTA GOLPE

Quito, 5 feb (EFE).- La Vicepresidenta de Ecuador, Rosalía Arteaga, denunció hoy, miércoles, que el presidente del Parlamento, Fabián Alarcón, "está fraguando un golpe de Estado" contra la administración de Abdalá Bucaram.

"Quiero decir a la opinión pública nacional e internacional que en estos momentos el doctor Fabián Alarcón, presidente del Congreso Nacional, está fraguando un golpe de Estado", dijo Artega en rueda de prensa.

"Asumo de una forma frontal esta denuncia que estoy haciendo y asumo con esa decencia y con esa misma mesura que he manifestado siempre ante los diferentes acontecimientos que vive el país. Se está intentando manejar la Constitución cuando se pretende de alguna forma con una interpretación desconocer los derechos existentes" de la vicepresidenta, añadió.

"Aprecio muchísimo el respaldo que las Fuerzas Armadas ecuatorianas están dando al proceso democrático y a la Constitución de la República", agregó Arteaga.

"Responsabilizo al doctor Alarcón de intentar un golpe a Constitución y romper la democracia en el país", dijo Arteaga, al asegurar que sus denuncias son "totalmente autónomas".

"¿Qué hubiera pasado si es que en lugar de una mujer estuviera en la Vicepresidencia de la República un hombre?", se preguntó Arteaga al instar a los ecuatorianos a no permitir que se utilice a los movimientos sociales para evitar que "mañana nos veamos obligados a repetir el último día de la corrupción y el primero de algo peor".

Al explicar que tiene pruebas de sus denuncias contra Alarcón, la vicepresidenta alertó a los ciudadanos para que permanezcan atentos a la sesión del Parlamenteo ecuatoriano.

"Cualquier juicio que se lleve a una autoridad, sea presidente o vicepresidenta dentro del Parlamento, tiene que ajustarse a las reglas democráticas y a la propia Constitución y existen causales para ese tipo de juicio, no se debe usar mañosamente la Carta Magna", indicó.

Aclaró que no habla de destitución del presidente de la República, aunque -dijo- "sí creo que no se debe pensar que porque la vicepresidenta es una mujer no tiene capacidad" para asumir la jefatura del Estado, puntualizó.

Las declaraciones de Arteaga se producen en medio de un clima de agitación en Ecuador, donde hoy se realiza la primera huelga general en contra del Gobierno de Bucaram.

"Es la primera vez en toda mi vida política que hago una denuncia. He sido siempre muy cuidadosa y preocupada de respetar el orden constitucional y no levantar escándalos en el país, pero dada la actual situación que vive Ecuador, he considerado un deber ético el decirlo", concluyó la vicepresidenta. EFE

SM/jla/jpg

02/05/16-49/97
02/05/18-08/97

75

9703956

5/2 EO.

SE ESPERA UN APOYO MASIVO A LA HUELGA DE DOS DIAS

Casi todos contra Bucarám

El 92% de la población justifica el paro que comienza hoy y se temen incidentes por el descontento general

El 92% de los ecuatorianos considera justificada la huelga general de trabajadores convocada a partir de hoy por 48 horas en rechazo a recientes aumentos en los precios de los servicios básicos, aunque de ese porcentaje el 70% está dispuesto a acatar la medida.

Una consulta privada señaló además que el 63% piensa que el paro es una señal que permitirá conseguir buenos resultados para Ecuador, el 22% cree lo contrario y un 15% se mostró dubitativo.

Para el 41% de los encuestados Bucaram debe continuar, pero rectificando su política y un 57% considera que debe renunciar.

La huelga nacional, que comenzó en la medianoche de ayer, fue convocada por el Frente Unitario de Trabajadores (FUT), que agrupa a las centrales sindicales más poderosas de Ecuador, para protestar contra los incrementos en las tarifas del gas de uso doméstico, energía eléctrica, telefonía y transporte urbano, alzas que varían entre el 24% y el 1.000%.

Los trabajadores exigen un aumento del salario mínimo, que está situado en 95.000 sucres (US$ 26) que sumados a algunos beneficios sociales ronda los 550.000 sucres (US$ 153). Además, exigen el restablecimiento de subsidios estatales para que disminuyan las tarifas de los servicios públicos.

La medida de fuerza dispuesta para hoy y anoche ampliada hasta el jueves, que cuenta con el respaldo de empresarios, estudiantes, indígenas y políticos, será la primera que afronta el gobierno de Bucaram. El presidente también se sumó a la protesta, en un hecho político absolutamente inusual.

El paro se convirtió en una especie de polvorín que amenaza con estallar en cuaquier momento. Algunos de los convocantes levantaron sus voces coincidentes para pedir que se evite la violencia, tras las preocupantes declaraciones de un líder estudiantil que dijo: "Creemos que éste va a ser un paro combativo. Somos 11 millones y medio de ecuatorianos afectados por una violencia mordaz y directa por parte del gobierno, y por ello en esta jornada de protesta va a haber combatividad". *(AP y EFE)*

9703956

76

/ ECUADOR-PROTESTAS (Ampliación)
MILITARIZAN PARLAMENTO EN MEDIO DENUNCIAS PRISION PARA ALARCON

Quito, 5 feb (EFE).- Cuatro camiones llenos de militares se apostaron hoy, miércoles, en las afueras del Parlamento Nacional en medio de crecientes denuncias oficiosas de destitución y de orden de prisión contra el presidente del Congreso, Fabián Alarcón, por un presunto intento de golpe de Estado.

El ministro ecuatoriano de Defensa, general Víctor Bayas, justificó la presencia militar en el Parlamento en el hecho de que la decisión fue "a petición de la Policía para reforzar el dispositivo de seguridad" en esa zona.

Por su parte, el coordinador del Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE), Oscar Cellerí, coincidió con las denuncias de la vicepresidenta Rosalía Arteaga según las cuales el presidente del Congreso "está fraguando un golpe de Estado", y anunció una probable orden de destitución y prisión de Alarcón.

"En apoyo de la democracia, fundamentalmente en rechazo de las actitudes que se han presentado en el Congreso Nacional, pedimos fundamentalmente la destitución y prisión de Alarcón y de sus instigadores", subrayó Cellerí.

El dirigente roldosista afirmó que los colaboradores y simpatizantes de Bucaram realizarán mañana, jueves, una marcha de respaldo "al Gobierno y a la democracia", en la que estarán representados "todos los frentes sociales que llevaron al poder" al presidente.

El secretario de la Administración (Ministro de la Presidencia), Miguel Salem, afirmó que las declaraciones de Cellerí son hechas a título personal y "por la presión de varios militantes del Partido Roldosita, que se encuentran alarmados por las denuncias de la vicepresidenta de la República".

Salem dijo que "Artega tiene el derecho de expresar sus afirmaciones" y resaltó que son criterios subjetivos que serán analizados por el jefe del Estado en las próximas horas.

Además respaldó las acciones de protestas de la huelga general de 48 horas convocada por los sindicatos, que consideró "justas aspiraciones de la población".

Mientras, Alarcón reiteró sus afirmaciones que alertaban de un presunto plan denunciado por "los propios diputados de Gobierno" para disolver la legislatura y rechazó las denuncias hechas por funcionarios del Ejecutivo en su contra.

"No cederemos ni un milímetro en nuestro afán de defender el orden constituido", subrayó Alarcón, quien reiteró que "no se dará importancia a esos informes porque creemos en la democracia".

Alarcón hizo un llamamiento a las Fuerzas Armadas y a la Policía Nacional de Ecaudor para "defender la Constitución política del Estado y a rechazar a quienes pretenden violar las normas jurídicas del país".

También confirmó la celebración de un nuevo período de sesiones para analizar la situación interna.

El nuevo espacio de discusión parlamentaria acogerá la petición de diveros sectores ecuatorianos que han formulado una moción de censura contra el jefe del Estado, aunque Alarcón se limitó a decir que "se analizará la situación política interna y se tomarán las resoluciones correspondientes".

"No queríamos hacer esta denuncia pública, pero nos han obligado a hacerla para que el pueblo ecuatoriano observe de dónde vienen los afanes desestabilizadores", añadió el presidente del Parlamento.

"Aquí no hay conspiradores, hay 52 legisladores dispuestos a defender la democracia y la Constitución de la República", señaló Alarcón, quien mostró el respaldo a las movilizaciones que realizan distintos sectores sociales y políticos en todo el país.

Las protestas han originado una pugna entre el Parlamento y el Ejecutivo, que se atribuyen la defensa de la democracia y el respeto a la Constitución. EFE

FA/jla

02/05/18-31/97

77

9703956

XA2369

R POXBT 02-03 00268
mun exg

ECUADOR-GOBIERNO
BUCARAM ANUNCIA CAMBIARA 60 POR CIENTO DE GABINETE ESTA SEMANA

Quito, 2 feb (EFE).- El presidente ecuatoriano, Abdalá Bucaram, anunció hoy que esta misma semana renovará el sesenta por ciento de su Gabinete ministerial tras la dimisión de uno de sus miembros (el tercero desde el pasado 10 de agosto) la semana pasada.

"El día 6 de febrero va a haber un cambio del 60 por ciento del Gabinete ministerial", dijo Bucaram en una entrevista con la estación local "TC Televisión".

"No podemos adelantar nombres, pero puedo decir que mañana (lunes) tengo una reunión con importantes personalidades de la ciudad de Quito, que van a ser parte del gabinete de este Gobierno", dijo el Jefe de Estado.

Señaló que entre las personas que pueden formar parte de su gabinete a partir de esta semana figuran "independientes, ex políticos hoy periodistas, y miembros de alguna organización política que hoy están cumpliendo alguna función en el Parlamento Nacional".

El pasado martes, el Gabinete de Bucaram sufrió su tercera pérdida con la renuncia de la ministra de Educación Sandra Correa, quien un día después fue sometida a una moción de censura en el Parlamento, que la acusó de plagio.

Correa, que fue acusada de haber plagiado una tesis para editar un libro con su nombre, sumó su dimisión a las de la ex ministra de Trabajo, Guadalupe León y a su ex colega de Turismo, Napoleón Icaza, quienes renunciaron el año pasado.

La reestructuración del Gabinete se producirá -según Bucaram- un día después de la primera huelga general en contra de las medidas económicas adoptadas por el Gobierno, y en demanda de la renuncia de varios ministros, duramente criticados por su gestión.
EFE

sm/fjo/arp

02/03/03-13/97

78-78

9703956

97

Nº DOCUMENTO 9703957
TITULO ECUADOR/crisis - Gob. ecuatoriano acusa ex-Pte Bucaram de malversación de fondos.
FECHA DOCUMENTO 150090.
RECEPCION 27/2/97
DIGITALIZACION 11821
65838.
11164
11302
11426.
11827
11038.

Orden de prisión contra colaboradores de Bucaram

(H 23/2 P. 18)

QUITO, (Reuter) - Un juez ecuatoriano dictó ayer orden de prisión contra dos ex colaboradores del ex presidente Abdalá Bucaram, acusados de hurtar 2,9 millones de dólares del estado.

"Se oficia a la dirección de extranjería que impida la salida (del país) de los ciudadanos Oscar Célleri y Enrique Villón. Asimismo, se pide a la policía detener a los dos ciudadanos mencionados para las investigaciones", dijo un dictamen legal del juez décimo de lo penal de Pichincha, Alejandro Guerra.

El juez llevará adelante el juicio contra Célleri y Villón, secretario particular de Bucaram y jefe financiero del presupuesto del gobierno, respectivamente, acusados de cobrar cheques de la cuenta de gastos secretos de la presidencia por un total de 11.000 millones de sucres (2,9 millones de dólares).

Hasta el momento, se desconoce el paradero de Célleri y Villón.

Según la prensa local, los cheques fueron cobrados por cuatro agentes policiales por orden de Célleri, quien sacó el dinero en sacos de yute durante las manifestaciones callejeras que precedieron a la decisión del congreso de destituir a Bucaram de su cargo al declararlo "incapacitado mentalmente" para gobernar.

Célleri y otros ex funcionarios habrían sacado el dinero desde el palacio de Carondelet, añadió.

El gobierno interino de Ecuador denunció el lunes que Bucaram habría malversado alrededor de 76 millones de dólares durante los seis meses de su gestión.

Los 2,9 millones de dólares están incluidos en la denuncia de malversación.

Doc. con fs. oscuras y otras claras.

9703957

01-07

Bucaram se apropió de U$S 30 millones

CN 26/2

Vuelto: es apenas la primera comprobación de traspaso de dinero del Estado a una cuenta del ex mandatario ecuatoriano; faltan otros 50 millones.

QUITO. 25 (EFE).- Más de treinta millones de dólares de las arcas del Estado se depositaron en una cuenta de un banco privado del depuesto presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram, denunció hoy el ministro del Interior, César Verduga.

Una cuenta de Bucaram en el Banco Continental fue la depositaria de 115.000 millones de sucres (más de 80 millones de dólares) procedentes del Banco Central de Ecuador, señaló Verduga, en declaraciones que publica el diario El Universo, de Guayaquil. Pero faltan otros 50 millones.

El ministro indicó que la cantidad de dinero ingresado a nombre de Bucaram podría aumentar conforme continúan las investigaciones de las tres cuentas estatales que operaron desde la presidencia.

El gerente del Banco Central, Fidel Jaramillo, entregará en las próximas horas a Verduga los cheques girados de las cuentas de los fondos reservados y de los "gastos de inversión e imprevistos".

Esos fondos fueron creados para preservar la seguridad interior y exterior del país, por lo que cualquier utilización de ese dinero en asuntos diferentes de los previstos es ilegal.

Verduga reveló que, en menos de seis meses, la administración de Bucaram utilizó unos 80 millones de dólares del dinero público en gastos aún no establecidos.

Según las denuncias de Verduga, el gobierno de Bucaram, en tan sólo la última semana de su mandato, generó una deuda de 27 millones de dólares de las cuentas del Estado sin justificación aparente, mientras que el 6 de febrero del año actual, cuando fue destituido, se retiraron alrededor de tres millones de dólares.

Verduga indicó que se iniciará un proceso penal contra Bucaram si se demuestra que el ex presidente se ha enriquecido de manera ilícita, tras el análisis detallado de las cuentas presidenciales y de los fondos reservados.

Mientras tanto, crecen las voces para que se extradite al ex jefe de Estado, que se encuentra en Panamá.

9703957

S POXDT 02-26 00478
mun exq icx

ECUADOR-CORRUPCION
PRISION PREVENTIVA PARA EX SECRETARIO BUCARAM Y JEFE FINANZAS

Quito, 26 feb (EFE).- El juez ecuatoriano Alejandro Guerra ordenó hoy, miércoles, la prisión preventiva contra Oscar Célleri, ex secretario del depuesto jefe de Estado Abdalá Bucaram, y contra Enrique Villón, ex jefe financiero y administrativo de la Presidencia, acusados de malversación de fondos públicos.

"Se han enviado ya los oficios de captura para que tenga lugar la prisión preventiva contra los mencionados ex colaboradores de Bucaram. También se están cruzando los oficios a efecto de prohibir la venta de los bienes de los sindicados", dijo Guerra.

Asimismo, informó de que se ha ordenado a la Superintendencia de Bancos que intervenga las cuentas corrientes de Célleri y Villón, que se encuentran en paradero desconocido.

La orden de prisión preventiva se produjo un día después de que Wilson Izquierdo, fiscal de la provincia de Pichincha, cuya capital es Quito, pidió el enjuiciamiento contra Célleri y Villón por presunta defraudación de dinero del Estado.

El guardia de seguridad de la Presidencia de la República, el agente Miguel Lara, dijo la pasada semana que, el 6 de febrero pasado, Célleri ordenó retirar cerca de tres millones de dólares de las cuentas del Estado, el mismo día en que Bucaram fue destituído por el Parlamento.

Según las denuncias del ministro del Interior, César Verduga, el Gobierno de Bucaram presuntamente utilizó 80 millones de dólares en seis meses, y sólo en la última semana de su régimen sacó unos 27 millones de dólares de las cuentas estatales, sin justificación aparente.

Tras un prolongado silencio, el ex contralor (juez de cuentas) del Estado, Fernando Rosero, aseguró hoy que "la cifra que dice (Verduga) es absolutamente falsa, tendenciosa y maliciosa".

Rosero deslindó responsabilidades sobre la disposición de dinero en la última semana del Gobierno de Bucaram, pues se encontraba en Madrid, según dijo.

La cifra revelada por Verduga "es totalmente disparada sobre los gastos reservados y no guarda relación con lo que en efecto se juzgó durante mi administración", dijo Rosero al asegurar que él juzgó los gastos estatales únicamente "hasta el 10 de enero de 1997".

"No juzgué un solo gasto a partir de ese entonces porque salí del país el 2 de febrero, y corresponderá al nuevo contralor juzgar los dineros que fueron utilizados después", puntualizó Rosero.

Asimismo, instó públicamente al Parlamento para que dicte una resolución mediante la cual se le libere de la reserva y pueda detallar el destino de los gastos que juzgó en su administración.

Según la ley, los gastos reservados se crearon para proteger la seguridad interior y exterior del país, y la revelación del destino de los mismos es castigada penalmente.

El artículo 55 de la ley de régimen administrativo establece que "no se puede revelar el secreto de los gastos" y el Código Penal señala una sanción de 1 a 5 años de prisión en caso de que haga público el destino del dinero de los fondos reservados, recordó Rosero. EFE

9703957

03

Malversación de fondos

LM25/2 P.3 (tab)

El gobierno ecuatoriano acusa al expresidente Bucaram de manejar irregularmente tres cuentas del Banco Central

EL gobierno de Ecuador denunció que el ex presidente Abdalá Bucaram habría malversado más de 287.000 millones de sucres (76 millones de dólares), dijo ayer la prensa local.

QUITO, (Reuter) - "El ministro de Gobierno, Cesar Verduga, denunció que el ex presidente Bucaram, en apenas seis meses de gestión, manejó irregularmente tres cuentas del Banco Central, por un monto total de más de 287.000 millones de sucres", dijo el diario Hoy.

Verduga explicó que de la primera cuenta estatal el gobierno gastó 115.000 millones de sucres (30 millones de dólares) entre agosto de 1996 y febrero de 1997.

"Y desde el 2 de febrero hasta el 4 de febrero, durante los días de máxima tensión política previos al paro cívico, se gastaron 30.000 millones de sucres más (7,9 millones de dólares)", señaló Verduga.

De la segunda cuenta utilizada por Bucaram para manejar dinero se gastaron 147.000 millones de sucres (39,7 millones de dólares).

"Estas dos cuentas tienen el nombre de "imprevistos" de la presidencia de la República, contemplados en el presupuesto del Estado y manejados directamente por la presidencia", dijo Verduga.

La tercera cuenta corresponde a la de "gastos secretos de la presidencia", que según señala la ley estará manejada por el secretario general de la Administración, que durante el gobierno de Bucaram fue Miguel Salem.

"El monto registrado de gastos en esa cuenta es de 25.284 millones de sucres (6,7 millones de dólares)", agregó el funcionario.

Los documentos sobre los giros contra las cuentas del estado serán entregados a las autoridades de control y al presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Solórzano, quienes deberán pronunciarse sobre la viabilidad de iniciar un proceso penal por malversación.

Los gastos que Bucaram habría hecho en seis meses superan los 5,3 millones de dólares que el ex vicepresidente de Ecuador, Alberto Dahik, habría manejado irregularmente durante los tres años de su administración.

Dahik enfrenta un juicio penal en su contra en la Corte Suprema de Justicia y al momento se encuentra autoexiliado en Costa Rica.

04

9703957

XYZ155

U POXBT 02-25 00399
mun exg

ECUADOR-CORRUPCION
CONSTITUYEN COMISION PARA INVESTIGAR DENUNCIAS CONTRA BUCARAM

Quito, 25 feb (EFE).- El Gobierno de Ecuador formó hoy una "comisión anticorrupción" para investigar las denuncias sobre supuestas irregularidades en el manejo de los fondos públicos atribuidas al depuesto presidente Abdalá Bucaram.

El secretario de la Administración Pública, Arturo Gangotena, anunció que la comisión estará integrada por cinco representantes de sectores sociales, independientes al Gobierno, y otros miembros del Ejecutivo y del Legislativo.

Gangotena resaltó hoy durante una rueda de prensa que la comisión "anticorrupción" se encargará tanto de investigar los presuntos actos ilícitos del depuesto Bucaram como de vigilar la administración del presidente interino, Fabián Alarcón.

La comisión de los sectores sociales la componen Ramiro Larrea como representante de los organismos de derechos humanos; Miriam Garcés en representación de las mujeres organizadas; Medardo Mora de las Universidades; Roberto Aspiazu de los medios de comunicación, y monseñor Luis Luna por la Iglesia de Ecuador.

El anuncio se hizo poco después de que concluyera la primera reunión del Gabinete del presidente Alarcón, en donde además de estudiar la situación interna del país, se discutió el plan económico del Gobierno, añadió el ministro secretario.

Según Gangotena, la comisión revisará el presupuesto de Estado aplicado por el Gobierno del destituido Bucaram hasta el 6 de febrero pasado, cuando fue cesado de sus funciones por parte del Congreso que encargó la Presidencia de la República a Alarcón hasta el 10 de agosto de 1998.

"Se revisará el presupuesto actual para recortar todo aquello que no responda a la realidad nacional", aseguró Gangotena al afirmar que la nueva política económica ecuatoriana tratará de recuperar "la credibilidad interna y exterior del país".

El funcionario dijo que el próximo viernes se darán a conocer varias medidas económicas del actual Gobierno "para corregir distorsiones" y crear un clima de "estabilidad económica y credibilidad internacional".

Gangotena señaló además que Ecuador "cumplirá" sus compromisos internacionales gracias a "la alta Reserva Monetaria Internacional (RMI)" de este país andino que asciende a unos 2.000 millones de dólares.

Ecuador tiene una deuda exterior de unos 12.400 millones de dólares y destinó durante la Administración de Bucaram el 45 por ciento del presupuesto de unos 5.000 millones de dólares al pago de intereses y servicios de sus compromisos internacionales. EFE
FA/LEL/PG

02/25/23-48/97

05 9703957

FDD040

P ECXDT 02-22 00755
 icx exg eut exo mag amtu

ECUADOR-CRISIS
ASESOR BUCARAM SACO 2,9 MILLONES DE DOLARES ANTES DESTITUCION

Quito, 21 feb (EFE). Uno de los asesores del depuesto presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram sacó unos 2,9 millones de dólares de la cuenta de gastos reservados de la Presidencia la víspera de la destitución del ex gobernante.

Según la revista "Vistazo", difundida hoy, uno de los asesores de Bucaram, Oscar Cellerí, encargó a un guardia de seguridad del depuesto gobernante que "cobrara varios cheques" el 6 de febrero, un día antes de que el Congreso destituyera a Bucaram por "incapacidad mental para gobernar".

Miguel Lara, ex guardia personal de Bucaram, informó de que Celleri le ordenó cobrar la millonaria suma de dinero "a su nombre", en varios cheques presidenciales que fueron presentados en el Banco Central (emisor) y por los que recibió "sin dificultades" los 2,9 millones de dólares.

Los cheques pertenecen a los denominados "fondos reservados", una cuenta especial de la Presidencia que pueden ser utilizados por el jefe del Estado para gastos relacionados con "la seguridad interna o externa del país", añade la información de "Vistazo".

Según Lara, el dinero fue transportado en varios sacos hacia el Palacio de Gobierno, donde se encontraba Bucaram, y no supo explicar "cuál era el destino del millonario cargamento".

"Vistazo" asegura que el dinero fue nuevamente sacado del Palacio de Carondelet sin precisar hacia dónde.

La versión de la revista alude a las informaciones de varios funcionarios de la Vicepresidencia quienes, presuntamente, observaron como "se sacó de la Presidencia el cargamento en los costales, se introdujeron en un automóvil con vidrios ahumados y se fueron".

La denuncia de "Vistazo" coincide con presuntos actos de corrupción denunciados en los últimos días y atribuidos al destituido Bucaram y a varios de sus colaboradores, por lo que el jefe del Estado interino, Fabián Alarcón, anunció la conformación de una comisión especial para investigar esas acusaciones.

Mientras tanto, varios sectores sociales han solicitado al Gobierno y a las autoridades judiciales pedir la extradición y "encarcelar" a Bucaram, quien se encuentra en Panamá, por posibles actos de corrupción cometidos durante sus seis meses de Gobierno.
EFE

FA/MMS/Hma

02/22/02-12/97

9703957

06.

YA3351

U POYBT 02 17 00330
mun exq

ECUADOR-CRISIS
COMISION FISCALIZADORA INVESTIGA A EX PRESIDENTE BUCARAM

Quito, 16 feb (EFE). - El Frente Patriótico de Ecuador formó una comisión fiscalizadora con juristas y varios diputados para investigar varias acusaciones de corrupción contra al ex presidente Abdalá Bucaram, depuesto por el Congreso hace 10 días.

Un Coordinador del Frente Patriótico, Iván Narváez, dijo hoy a EFE que se había formado "una junta con varios abogados del país, la que seguramente en pocos días apoyará a la Comisión de Fiscalización del Congreso para averiguar una serie de denuncias sobre corrupción del anterior régimen".

El Frente Patriótico, que aglutina a centrales sindicales, organizaciones indígenas y sociales, convocó la huelga nacional de los pasados días 5 y 6 de febrero pasado, que exigió la destitución de Bucaram y que apoyó la designación de Fabián Alarcón como presidente interino.

El Congreso, cesó en sus funciones a Bucaram por "incapacidad mental para gobernar" y encargó a Alarcón, el martes pasado, la Presidencia de Ecuador hasta el 10 de agosto de 1998.

Narváez señaló que el Frente Patriótico solicitará al nuevo presidente que conforme una "comisión multisectorial que la encabecen representantes de la Iglesia y hombres honestos del país para aclarar todos los hechos de corrupción que se han denunciado en los últimos días".

Sugirió al obispo de la ciudad andina de Cuenca, Alberto Luna, para que "lidere esta gran cruzada contra la corrupción en Ecuador y desenmascare a quienes se han beneficiado con el dinero de los ecuatorianos".

Bucaram y varios de sus colaboradores han sido acusados de haber participado en actos de corrupción en los seis meses de su gobierno.

El dirigente social prefirió no referirse a la gira del depuesto presidente Bucaram por varios países latinoamericanos, en los cuales ha denunciado lo que calificó como "un golpe de Estado congresil".

"Ese señor (Bucaram) ya no vive aquí, no cuenta para nada, hay que olvidarse de su paso como gobernante; pero cuando vuelva tendrá que rendir cuentas a la justicia penal del país", enfatizó Narváez. EFE

FA/JA/ND

02/17/01-08/97

9703957

07-07

Nº DOCUMENTO 9703958
TITULO ECUADOR: Crisis política - Ecuador quiere enjuiciar a Cavallo.
FECHA 150090.
FECHA DE PUBLICACION 19/2/97
VINCULACIONES 11821
65838
11164
11302 - 65606.
11827 - 66960.

Ecuador quiere enjuiciar a Cavallo

Ex ministro argentino asesoraba a Bucaram

Quito, ANSA

[redacted]

Según fuentes parlamentarias, Bucaram le habría pagado como honorarios a Cavallo entre 300.000 y 500.000 dólares.

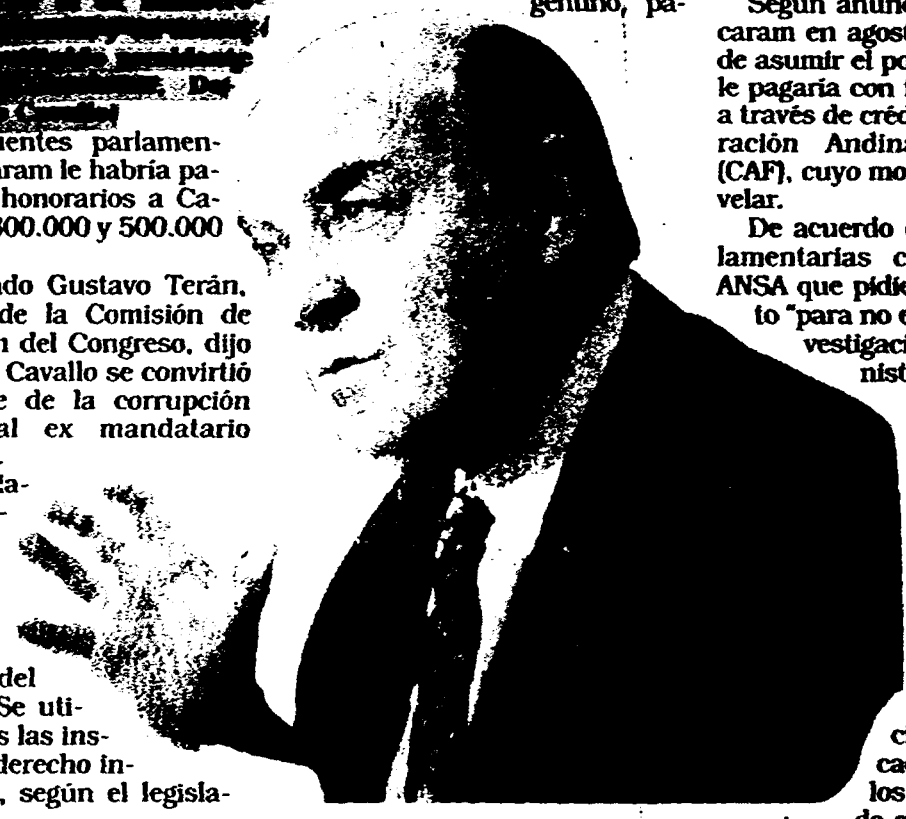
El diputado Gustavo Terán, presidente de la Comisión de Fiscalización del Congreso, dijo a ANSA que Cavallo se convirtió en cómplice de la corrupción atribuida al ex mandatario ecuatoriano.

El enjuiciamento a Cavallo no sólo será a través de la Comisión de Fiscalización del Congreso. "Se utilizarán todas las instancias del derecho internacional", según el legislador.

A través del Congreso se pedirá a la Cancillería local que dentro de los convenios de gobierno a gobierno tramite la comparecencia de Cavallo ante la legislatura ecuatoriana.

"Serán los parlamentos hermanos los que determinen las mejores acciones para que Cavallo responda", agregó Terán.

Informó que se creó una comisión especial de ex presidentes del Congreso y con diputados de varias tendencias para visitar los parlamentos de los países amigos, entre los que se cuenta el argentino, para informar los hechos ocurridos en Ecuador.



El ex ministro Cavallo asesoraba al depuesto presidente Bucaram.

"El neoliberalismo, las privatizaciones y la convertibilidad son la muerte para los países subdesarrollados y Cavallo es uno de los que contribuyó de manera directa para que el gobierno de Bucaram se lleve los recursos del país", insistió el diputado.

Según Terán, "Cavallo violó normas y leyes en el Ecuador al llevarse dineros del Estado".

Según anunció el propio Bucaram en agosto, poco después de asumir el poder, a Cavallo se le pagaría con fondos obtenidos a través de créditos de la Corporación Andina de Fomento (CAF), cuyo monto se negó a revelar.

De acuerdo con fuentes parlamentarias consultadas por ANSA que pidieron el anonimato "para no entorpecer las investigaciones", el ex ministro de Economía argentino habría recibido entre 300.000 y 500.000 dólares por su asesoramiento. Cavallo fue inspirador del programa de ajuste económico anunciado por Bucaram en diciembre y su aplicación comenzó en los primeros días de enero con drásticas alzas en los servicios básicos que motivaron fuertes protestas callejeras.

De acuerdo con el plan, la convertibilidad de 4 sucres por 1 dólar debía regir desde el primero de julio, pero tras la destitución de Bucaram fue derogado por el presidente interino Fabián Alarcón.

9703958

01-02

XU2886

R ECOBT 02-18 00267
mun exg

ECUADOR-ECONOMIA
PARLAMENTO INVESTIGARA DINERO ENTREGADO A CAVALLO

Quito, 18 feb (EFE).- El Parlamento ecuatoriano investigará el dinero entregado por el depuesto presidente Abdalá Bucaram al ex ministro de economía Domingo Cavallo, quien lo asesoró en materia financiara, informó hoy, martes, el presidente de la comisión de Fiscalización del Parlamento, Gustavo Terán.

Terán rechazó las presuntas declaraciones de Cavallo al cuestionar la designación de Fabián Alarcón como presidente "interino" de Ecuador, tras la destitución de Bucaram por "incapacidad mental" para gobernar.

"El señor Cavallo no tiene autoridad moral, profesional ni constitucional para emitir opiniones sobre asuntos internos de Ecuador. Esos criterios los rechazamos porque es necesario respetar la autodeterminación de los pueblos", dijo Terán.

El diputado aseguró en declaraciones publicadas por el diario "El Telégrafo", que el "ex asesor de Bucaram deberá responder ante la comisión de Fiscalización por el dinero del erario nacional que recibió para efectuar un estudio macroeconómico que sirvió a Bucaram para imponer un 'paquetazo' de medidas al país".

Cavallo asesoró a Bucaram en materia económica y llegó al país pocas horas después de que Bucaram asumió el poder el pasado 10 de agosto.

Aunque no se radicó permanentemente en el país, Cavallo estuvo siempre al tanto de la política económica de Ecuador, pero ha negado insistentemente haber redactado un plan financiero para esta nación andina.

El pasado 5 y 6 de febrero, Bucaram debió soportar una exitosa huelga nacional en demanda de su renuncia y de la derogación de las medidas económicas de su Gobierno, calificadas como "antipopulares". EFE

SM/mc/dv

02/18/17-09/97

9703958

02-02

9703959
ECUADOR: Crisis politico - Reacciones Internacionales
150090.
27/2/97
11821
65838.
11164
11302 - 11038.
11399. - 11426.
500889.

XM5340

R POXBT 02-27 00231
mun exg icx

ECUADOR-GOBIERNO
PARLAMENTO ANDINO RESPALDA PARLAMENTO QUE DESTITUYO A BUCARAM

Quito, 27 feb (EFE).- El presidente del Parlamento Andino, el colombiano Julio César Turbay, expresó hoy, jueves, su respaldo al Congreso ecuatoriano en el proceso que terminó con la destitución del presidente Abdalá Bucaram, cesado en sus funciones por "incapacidad mental" para gobernar.

"Desde el punto de vista político, el Parlamento Andino reconoce que la Constitución de Ecuador establece una salida democrática al problema político que tuvo este país (...) y desde esa base, avalamos la constitucionalidad y legalidad de lo actuado", dijo Turbay.

El presidente del Parlamento Andino, que visitó hoy al presidente del Congreso ecuatoriano, el socialcristiano Heinz Moeller, aseguró que el Parlamento de este país "tiene el total respaldo y reconocimiento internacional".

El organismo que preside Turbay está integrado por legisladores de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, naciones que también forman parte del Acuerdo de Cartagena.

"En otros países puede que no se contemple una salida para casos extremos como los vividos por Ecuador, pero en este caso la Carta Suprema del Estado ecuatoriano claramente contempla una salida a ese tipo de eventualidades", agregó.

Abdalá Bucaram fue cesado en sus funciones el pasado 6 de febrero, tras una huelga general en el país en demanda de la derogación de las medidas económicas y la destitución de Bucaram.
EFE

SM/SAH/M

02/27/18-12/97

Doc. con fl. oscuro.

9703959

01-13

XE6308

R POXBT 02-21 00130
sep icx

ECUADOR-CRISIS/GUATEMALA
GUATEMALA RECONOCE A GOBIERNO DE FABIAN ALARCON

Guatemala, 21 feb (EFE).- El gobierno de Guatemala ha reconocido al presidente de Ecuador designado por el Congreso de ese país andino, Fabian Alarcón, aseguró hoy el ministro guatemalteco de Relaciones Exteriores, Eduardo Stein.

El canciller dijo a EFE que, tras recibir de forma oficial una nota con los detalles jurídicos que llevaron a la destitución del presidente Abdalá Bucarám y a la designación de Alarcón, el pasado 6 de febrero, el Gobierno decidió reconocer al nuevo gobernante.

Stein subrayó que el gobierno del presidente Alvaro Arzú quedó satisfecho con las explicaciones.

El Gobierno de Guatemala envió una nota oficial a la embajada de Ecuador en su país en la que se reconoce y ratifica el apoyo al nuevo gobierno. EFE

ORO/cm/fr

02/21/17-29/97

9703959

XD7467

U POXBT 02-14 00305
icx mun exg

ECUADOR-CRISIS
ESTADOS UNIDOS RECONOCE GOBIERNO DE FABIAN ALARCON

Quito, 14 feb (EFE).- Estados Unidos ha reconocido al Gobierno de Fabián Alarcón, que sustituye al depuesto presidente de Ecuador Abdalá Bucaram, y mostrado su complacencia por la disposición del nuevo ejecutivo ecuatoriano a seguir la negociación territorial con Perú, informa hoy, viernes, el diario "Expreso" de Guayaquil.

En un documento del Departamento de Estado de EEUU que tiene como fuente informaciones facilitadas por el embajador de ese país en Quito, Leslei Alexander, se asegura, según el periódico, que "se ha encontrado una solución a la crisis política en Ecuador", que tuvo tres presidentes durante tres días.

El documento, publicado parcialmente por "Expreso" bajo el título "Estados Unidos pendiente de Ecuador", señala que, según informes de la embajada de Estados Unidos en Quito, la situación ecuatoriana "es casi completamente normal".

"El presidente Alarcón está nombrando a los miembros de su Gobierno y ha hecho sus primeras declaraciones con relación a las políticas de su administración", dice el escrito.

Basándose en informaciones de la prensa local, Alexander asegura, según el diario, que Alarcón ha ofrecido continuar con las negociaciones territoriales con Lima con el fin de llegar a una solución definitiva del litigio de límites que mantiene Ecuador y Perú, y que los ha enfrentado en tres guerras en el último medio siglo.

"Nos complacemos por la reafirmación del presidente Alarcón acerca del compromiso de Ecuador con el proceso de paz con Perú y queremos que este proceso se mueva", dice el documento publicado por "Expreso", cuya veracidad no ha sido confirmada ni desmentida públicamente por la embajada.

Alarcón fue designado por el Parlamento como sustituto del presidente Abdalá Bucaram, destituído el 6 de febrero por el Parlamento por "incapacidad mental" para gobernar, pero que se resiste a aceptar esta decisión. EFE
SM/cho

02/14/18-16/97

9703959

03

DP4733

R POYBT 02-14 00210
mun exg icx

ECUADOR-CRISIS/BOLIVIA
BOLIVIA NO APOYA NI RECHAZA CAMBIOS, SOLO "RESPETA" DECISIONES

La Paz, 14 feb (EFE).- Los recientes cambios políticos en Ecuador no son apoyados ni rechazados por el Gobierno de Bolivia, cuya posición oficial es "de respeto" a las decisiones soberanas de ese país, dijo hoy, viernes, el ministro de Comunicación Social, Mauricio Balcázar.

Bolivia no puede respaldar o condenar la sustitución por el Congreso del presidente Abdalá Bucaram por su sucesor, Fabián Alarcón, dijo Balcázar, aunque admitió que a la posesión de éste, asistió el embajador de Bolivia en Ecuador, Gastón Araoz.

El pasado martes, el presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, afirmó que estaba "muy sorprendido" porque el Congreso de Ecuador destituyó a Bucaram "sin ninguna prueba ni derecho a la defensa".

"Es difícil comentar sobre otro país, pero a mí me deja 'shockeado' que un Congreso pueda relevar a un Presidente sin ninguna prueba, sin ninguna defensa", señaló entonces el presidente boliviano.

"En este momento no está en juego la democracia en el Ecuador, está discutiéndose la gobernabilidad; la democracia está garantizada", dijo el ministro.

"El embajador nuestro estuvo en la posesión del nuevo Presidente y existe una total normalidad en las relaciones (con Ecuador)", agregó el ministro boliviano. EFE
rc/gv/SM

02/14/20-03/97

04

9703959

XWZ605

R CULBT 02-14 00227
icx mun exg

ECUADOR-CRISIS/BUCARAM
PARA GOBIERNO URUGUAYO ES UN CIUDADANO ECUATORIANO

Montevideo, 14 feb (EFE).- El gobierno uruguayo reconoció hoy tácitamente la solución adoptada en Ecuador para superar la crisis institucional generada por la destitución del presidente Abdalá Bucaram que pasó a ser "un ciudadano ecuatoriano", según un funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores.

"Se trata de un asunto de índole interno", afirmó el director de Asuntos Políticos de la Cancillería uruguaya, José María Araneo, para referirse a la solución de la crisis y agregó que Bucaram "es un ciudadano de Ecuador".

Bucaram, que fue relevado por el Parlamento ecuatoriano por "incapacidad mental", llegó el jueves a Argentina como parte de una gira para denunciar lo que definió como "destitución ilegal" y en la búsqueda de apoyo de presidentes de la región.

Tras la destitución de Bucaram, el Parlamento ecuatoriano designó a Fabián Alarcón como nuevo Jefe de Estado.

El gobierno uruguayo emitió un comunicado la pasada semana en el cual exhortó a que Ecuador "logre por el camino del diálogo y la conciliación una salida satisfactoria a la situación de crisis".

El gobierno del presidente Julio María Sanguinetti, destacó su voluntad de que la solución "llegue por la vía institucional" y su confianza en que los dirigentes políticos, fuerzas sociales y el pueblo de Ecuador "sean el sosten principal de la defensa del Estado de derecho". EFE
JF-op

02/14/12-25/97

9703959

05

X05712

D POXDT 02-14 00297
msp exg

ECUADOR-CRISIS/PANAMA
CONSEJO MUNICIPAL CAPITAL CONDENA DESTITUCION BUCARAM

Panamá, 13 feb (EFE).- El Consejo Municipal de la capital de Panamá condenó hoy la "antidemocrática" destitución, el pasado día 6, del presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, informó hoy una fuente municipal.

El presidente del Consejo Municipal, Manuel Jímenez, dijo que "nosotros respaldamos al presidente Bucaram porque primeramente consideramos que debemos apoyar la democracia en Latinoamérica".

Añadió que la destitución de Bucaram es antidemocrática, puesto que "fue elegido por el pueblo y esto (su destitución) no se puede hacer de una forma tan abrupta como lo hizo el Congreso ecuatoriano", indicó Jímenez, para quien era necesario que Bucaram hubiera pasado un juicio.

"Nosotros sí le hemos dado respaldo al señor Bucaram en el Consejo Municipal de Panamá, porque hace unos meses le entregamos las llaves de la ciudad, ya que vimos que había ganado las elecciones de su país de una forma democrática y debía ejercer su mandato", dijo Jímenez a la emisora local de radio "RPC".

La resolución del Consejo Municipal es un apoyo moral a Bucaram, pero más que a él a la democracia de América Latina "porque no debemos permitir que esto sea un eslabón" para que se repitan otros hechos similares en la región, agregó.

Explicó que para el próximo 18 de febrero se espera que Bucaram visite el Consejo y explique la situación política por la que atraviesa Ecuador tras su destitución.

Abdalá Bucaram se encuentra en Argentina, donde se ha reunido con el presidente Carlos Menem, tras haber viajado ayer miércoles desde Panamá, adonde posiblemente regresé el próximo sábado para entrevistarse con el gobernante panameño, Ernesto Pérez Balladares.

A principios de enero pasado, Bucaram vino a Panamá y donó 80.000 dólares para la construcción de dos polideportivos en la capital panameña. EFE
FA/LBB/FJO/ND

02/14/00-04/97

06

9703959

EF5371

U POXBT 02-13 00465
icx mun exg

ECUADOR-CRISIS/ARGENTINA
MENEM RECONOCE AL GOBIERNO DE FABIAN ALARCON

Buenos Aires, 13 feb (EFE).- El destituido jefe del Estado ecuatoriano Abdalá Bucaram llegó hoy a Buenos Aires "en visita privada", se encargaron de aclarar fuentes gubernamentales argentinas al señalar que el gobierno de Carlos Menem reconoce al presidente designado por el Parlamento de ese país, Fabián Alarcón.

Menem cuestionó el miércoles la forma en que fue depuesto Bucaram y aseguró que para su gobierno seguía siendo el presidente de Ecuador, pero en un comunicado distribuído posteriormente a la prensa reconoció implícitamente a Alarcón.

En la nota Menem pidió "al gobierno y al pueblo de Ecuador" que "reencaucen la gobernabilidad democrática".

El cambio de posición del gobierno argentino fue señalado a la prensa argentina por el ministro de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella, quien manifestó que "estemos de acuerdo o no, nos guste o no, sea el proceso adecuado o no, hay un gobierno (en Ecuador) que controla el país y Bucaram no ejerce el gobierno".

Según Di Tella, Menem ha tenido una actitud principista em defensa de los gobiernos democráticos y piensa que deberían reducirse los plazos de institucionalización propuestos en Ecuador.

El comunicado firmado por Menem y distribuído la noche del miércoles sostiene que "las cambiantes alternativas de la política interna en cualquiera de nuestros estados no puede ser causa suficiente para desestabilizar la paz y la democracia en Iberoamérica y en el mundo".

"Sin ánimo de interferir en la vida interna del hermano país, siento la entrañable responsabilidad de ratificar nuestro compromiso irrestricto, como ciudadado y como presidente, en defensa de la paz y el sistema democrático", añade.

Menem recuerda que "el mandato de la Constitución argentina de 1994 pone a la cabeza de toda la sociedad el deber de mantener la vigencia constitucional. Ello nos da fuerza, impulso y obligación para sugerir que el reencauce democrático no se deje esperar".

Tras hacer referencia a los compromisos democráticos de las cumbres de la OEA, el Mercosur e Iberoamérica, Menem invita "al Gobierno y al pueblo de Ecuador a que reencaucen la gobernabilidad democrática para su propio bien y el de todos los americanos".

Bucaram, que al llegar hoy a Buenos Aires dijo que quiere denunciar en Argentina "la barbaridad de golpe de Estado" que ha tenido lugar en su país, no fue recibido por autoridades del gobierno.

Tras calificar de "traidor" a Fabián Alarcón, designado presidente por el Parlamento, Bucaram dijo que "ha habido una cobardía en Ecuador", donde "existe una dictadura amparada por algunos elementos de la sociedad civil que no soportaron un plan económico que los obliga a trabajar".

Posteriormente, afirmó ante los periodistas que es el "único" presidente de Ecuador, porque "nadie me ha ganado una elección".

Menem y Bucaram se reunirán hoy en la residencia presidencial, donde compartirán un almuerzo. EFE

ee/lm

07

9703959

DP4072

U FOXBT 02-12 00278
mun exg icx

ECUADOR-CRISIS/REACCIONES
ESPAÑA SATISFECHA POR SOLUCION PACIFICA, DICE MATUTES

Manila, 12 feb (EFE).- El ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, expresó hoy, miércoles, su "satisfacción" por la aparente solución pacífica a la crisis en Ecuador con la elección de un nuevo presidente interino.

"Estamos satisfechos con estas medidas, que esperamos que resuelvan de una vez este contencioso", dijo Matutes a EFE en alusión a la elección de Fabián Alarcón, como presidente "interino" de Ecuador.

"España ha seguido muy de cerca y con la lógica atención y preocupación los acontecimientos de Ecuador", dijo Matutes poco antes de viajar a Singapur, al término de tres días de visita oficial a Filipinas.

"En todo momento (España) ha deseado que se encontrara una solución pacífica y acorde con lo establecido en la Constitución del Ecuador, y observamos con satisfacción que parece haberse llegado a esta solución", agregó el ministro.

Matutes señaló que la elección de Alarcón permite a Ecuador "mantenerse en la senda constitucional y, al mismo tiempo, evitar cualquier tipo de conato de violencia y de enfrentamiento entre hermanos".

Alarcón, hasta ahora presidente del Congreso ecuatoriano, fue elegido a primeras horas del martes con 57 votos a favor, dos en contra, uno en blanco y cinco abstenciones -17 ausentes-, en una sesión legislativa extraordinaria.

El nuevo Jefe de Estado ecuatoriano reemplazó a la gobernante "temporal" Rosalía Arteaga quien, a su vez, ocupó durante 48 horas el sillón de mando del destituido presidente Abdalá Bucaram.

El nuevo presidente ecuatoriano permanecerá en el poder hasta el 10 de agosto de 1998, con el compromiso de convocar elecciones generales para designar a un jefe de Estado "definitivo". EFE
emr/jff

02/12/10-41/97

08

9703959

OEA convocaría a una Cumbre

CM.10/2 P-19.

La Organización de Estados Americanos convocaría a los Presidentes de las Américas para tratar el tema de la crisis en Ecuador

TRASCENDIÓ en círculos diplomáticos que la OEA convocaría en forma urgente a una Cumbre Presidencial para abordar el tema de la crisis en Ecuador. En estos momentos se están desarrollando intensos contactos entre las cancillerías de los países latinoamericanos y de Estados Unidos en procura de evitar que se llegue a producir un enfrentamiento armado en Ecuador, a pesar que la cúpula de las Fuerzas Armadas de ese país declararon públicamente su neutralidad, pidieron tranquilidad a la población y aseguraron el orden. A la vez, reclamaron a los sectores políticos una rápida solución para el conflicto de poderes que hace que en Ecuador haya actualmente dos Presidentes.

El día de ayer, la vicepresidenta de Ecuador, Rosalía Arteaga asumió la presidencia interina del país. "Con coraje inicio lo que considero el reto más importante de mi vida, no sólo porque asumo la primera magistratura del país, sino porque Ecuador atraviesa una crisis de valores que nos puso al borde del caos", dijo Arteaga.

QUITO, (Reuter) - La ceremonia se desarrolló en el palacio de gobierno, con la presencia de la cúpula militar y líderes políticos.

"Sé que la tarea impuesta está llena de graves desafíos y dificultades. Lograremos superar los problemas y transitar por el camino de la esperanza", agregó Arteaga.

"Nuestro país no espera otra cosa de nosotros que la entrega, el sacrificio y la convicción de que sólo juntos podremos salvar el presente y el futuro. Esta etapa de transición estará bajo el signo de respeto a la libertad, apego a la Constitución y las leyes", expresó.

Arteaga se convirtió en la primera mujer de la historia de Ecuador en ser jefe de estado.

El Congreso aprobó en la madrugada del domingo una fórmula por la cual se contempla el nombramiento inicial de Arteaga como presidenta interina del país hasta que la legislatura elija a un nuevo presidente interino.

SEMBLANZA DE ROSALÍA ARTEAGA

La vicepresidenta Rosalía Arteaga, quien asumió ayer como mandataria interina de Ecuador, es una doctora en jurisprudencia y magisterio que forjó su trayectoria en puestos públicos vinculados al área educativa y cultural.

Arteaga, la primera mujer en la historia de Ecuador en ser jefa de estado, asumió luego de una resolución del congreso, respaldada por los militares, de destituir al ex presidente Abdalá Bucaram por "incapacidad mental" para gobernar.

El congreso aprobó en la madrugada de ayer una fórmula por la cual se contempla el nombramiento inicial de Arteaga como nueva presidenta interina del país hasta que el parlamento elija un nuevo mandatario interino.

Fuentes del congreso dijeron a Reuters que la nueva elección sería realizada la próxima semana por el poder legislativo y que el candidato sería el propio Alarcón.

En ese momento Arteaga pasaría a volver a ocupar el cargo de vicepresidenta.

Arteaga, quien nació el 5 de diciembre de 1956, ostentaba la dirección del Movimiento Independiente por una República Auténtica (MIRA) cuando a inicios de 1996 unió fuerzas con el Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE) de Bucaram para llegar a los comicios generales de ese año.

Ya en el poder, ambos comenzaron a tener disputas políticas debido a las cuotas de poder que el MIRA y el PRE pugnaban.

"Yo respetaré la constitución y la voluntad popular", señaló Arteaga en reiteradas oportunidades sobre la crisis política que Ecuador vivía y de la cual trató de fijar distancias.

En 1994, se desempeñó en el gobierno del entonces presidente, Sixto Durán, como ministra de Educación, actividad que alternó con columnas de editoriales en varios periódicos locales, pues estudió además periodismo.

"Siempre ha estado a la expectativa para tener más poder. A veces no se sabía si estaba con el gobierno o no", aseguró un diputado del PRE.

Encargada de conducir la política social, poco a poco fue perdiendo poder debido a sus enfrentamientos con el ejecutivo, e incluso llegó a calificar a algunos ministros del régimen como "funcionarios de segunda categoría".

Futuro presidente hábil negociador político

QUITO, (Reuter) - El Congreso ecuatoriano reiteró ayer en la madrugada la destitución del presidente Abdalá Bucaram y aprobó un acuerdo que conduce al nombramiento del ex presidente del Congreso, Fabián Alarcón, como nuevo presidente interino del país hasta agosto de 1998.

La resolución contempla el nombramiento inicial de la actual vicepresidenta de Ecuador, Rosalía Arteaga, como nueva presidente interina del país hasta que el Congreso elija un nuevo mandatario interino.

Fuentes del Congreso dijeron a Reuters que la nueva elección sería realizada hoy por el Congreso y que el candidato sería el propio Alarcón.

Alarcón se ha destacado como un brillante negociador que siempre logró captar los cargos públicos que ambicionó.

Miembro del Frente Radical Alfarista y político de 50 años, Alarcón se ganó entre los legisladores el sobrenombre de "cintura de oro" o "el bailarín" por su habilidad para acomodarse con el gobierno de turno, opinan analistas.

El futuro presidente designado por el Congreso, un licenciado en ciencias políticas de la Universidad Católica de Quito, era hasta hace algunas semanas un importante aliado de Bucaram.

La noche del jueves, cuando se conoció la decisión del congreso, el diputado oficialista Marco Proaño, dijo que "quien no es fiel a un amigo no será fiel a la patria".

El ex ministro de Energía, Alfredo Adum, declaró a los pocos minutos de conocerse la decisión del congreso que "Alarcón no es nada, no es nadie".

Las declaraciones de Adum contrastaron con las que realizó hace pocos meses, cuando señaló que el Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE) había propuesto a "Fabián" la vicepresidencia de la república cuando Bucaram estaba de candidato.

Alarcón se paseó muchas veces junto a Bucaram por las tarimas mientras el presidente destituido por el congreso cantaba la música de los Iracundos y soltaba gruesos epítetos contra sus rivales políticos.

Ha sido dos veces presidente del congreso y en 1995 llegó a ser vicepresidente encargado cuando el ex vicepresidente Alberto Dahik huyó del país por presuntas irregularidades en el manejo de fondos públicos.

Bucaram dice que [illegible] internacionales [illegible]

GUAYAQUIL, (Reuter) - El destituido presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram, [illegible] a diversos líderes [illegible] para pedirles [illegible] internacional [illegible] del poder.

"Voy a viajar a la ONU, a la OEA, a Su Santidad el Papa, al Grupo de Río, a todos los países del mundo con los [illegible] mano", dijo Bucaram a la prensa en su residencia en [illegible] ra de Guayaquil, 420 [illegible] sur de Quito.

"Es una vergüenza [illegible] que se ha dado en el país, en el mundo... es una [illegible] des, esto es [illegible] grupos políticos y los [illegible]", agregó.

Bucaram hizo declaraciones en momentos en que la vicepresidenta, Rosalía Arteaga, asumía la presidencia interina del país en el palacio de gobierno de Quito.

"El Ecuador queda con gran vergüenza ante el mundo internacional... soy el presidente de Ecuador", señaló el destituido mandatario.

El ex gobernante [illegible] el jueves por el congreso, al declararle con "incapacidad mental" para gobernar a este país andino, de 11,7 millones de habitantes.

Fuentes [illegible] dijeron que Bucaram [illegible] presidencial en la tarde del domingo y solo quedará con un respaldo militar.

Bucaram dijo que, cuando se [illegible] 1996, [illegible] ser [illegible] patria".

[illegible]

[illegible]

[illegible] a [illegible] to a [illegible] que [illegible] pública [illegible]

Las [illegible] nacional "[illegible] table voca[illegible] respeto al[illegible] leyes de la [illegible] la institucio[illegible] momento el[illegible] dijo en un [illegible]

"Ecuador [illegible] a[illegible] aras de la paz y el [illegible] país", agregó.

La resolución legislativa, acordada en la madrugada de ayer, contempla el nombramiento inicial de la actual vicepresidenta, Rosalía Arteaga, como nueva presidenta interina del país hasta que el congreso elija un nuevo mandatario interino.

Fuentes del congreso dijeron a Reuters que la nueva elección sería realizada la próxima semana por el poder legislativo y que el candidato sería el propio Alarcón.

En ese momento Arteaga pasará a volver a ocupar el cargo de vicepresidenta.

Alarcón se mantendría como jefe de estado de Ecuador hasta agosto de 1998.

9703959

Cancillería uruguaya apeló a los caminos "del diálogo y la conciliación"

CAUTELA ANTE CRISIS DE ECUADOR: EEUU APUESTA POR UNA "SALIDA DEMOCRATICA"

El gobierno uruguayo tomó posición ayer sobre la crisis institucional suscitada en Ecuador con la destitución del presidente Abdalá Bucaram aprobada por el Congreso, manifestando su anhelo de "que se encuentre una solución al problema político que hoy enfrenta este país amigo, por la vía constitucional y del Derecho".

MONTEVIDEO (DPA, EFE, Reuter y Redacción de EL PAIS).— En un breve comunicado, el Ministerio de Relaciones Exteriores transmitió la postura del gobierno compatriota en los términos declarados y expresó su confianza en que los dirigentes políticos, fuerzas sociales y el pueblo ecuatoriano "sean el sostén principal para la defensa del Estado de Derecho y que construirán, por el camino del diálogo y la conciliación, una salida satisfactoria a la presente situación de crisis".

De acuerdo con informaciones recabadas por EL PAIS, el presidente Julio María Sanguinetti sigue con atención los acontecimientos en Ecuador y es permanentemente informado de lo que sucede. Paralelamente, la Cancillería se mantiene en contacto con la secretaría pro témpore del Grupo de Río, ámbito en que las naciones latinoamericanas adoptan posiciones comunes.

Los sucesos de Ecuador tuvieron una amplísima repercusión y provocaron reacciones en todo el mundo. La siguiente es una síntesis de la resonancia internacional:

■ **EE.UU.**: El Gobierno de Estados Unidos se apresuró a anunciar que no apoya a ninguno de los tres presidentes que se disputan el poder en Ecuador y reiteró la necesidad de una salida democrática a la crisis.

En sus primeros comentarios personales sobre Ecuador, la nueva secretaria norteamericana de Estado, Madeleine Albright, mostró su confianza en que la crisis política tenga una salida democrática.

"Es muy importante que haya una solución democrática, dado el interés de Estados Unidos por afianzar el proceso democrático en todos los países latinoamericanos", agregó Albrghit en una rueda de prensa en Houston (Texas) donde se encuentra de visita.

Con anterioridad a las declaraciones de Albright, Nicholas Burns, portavoz del Departamento de Estado, dejó claro que Washington no apoya ni apoyará a ninguno de los políticos ecuatorianos que reclaman la Presidencia del país.

Asimismo, el departamento de Estado calificó de "positiva" la declaración de los responsables de las Fuerzas Armadas ecuatorianas de que no tomarán partido en el conflicto político, a la vez que piden a las autoridades civiles que encuentren una solución constitucional que asegure la paz y la tranquilidad.

■ **OEA/GRUPO DE RIO**: La Organización de Estados Americanos (OEA) advirtió que la democracia en Ecuador corre "evidente peligro" y ofreció "la sólidaridad del sistema interamericano" para resolver pacíficamente la crisis.

La situación, agravada ayer cuando el destituido mandatario decretó estado de emergencia nacional, preocupó seriamente a los países del Grupo de Río, que por la gravedad misma del conflicto no habían logrado (hasta el cierre de esta edición), definir una posición común. El Grupo de Río está integrado por diez países de América del Sur, México, un representante de las naciones caribeñas y un representante de Centroamérica.

La existencia de tres presidentes en funciones (Bucaram, el ex presidente del Congreso Fabián Alarcón y la ex vicepresidenta Rosalía Arteaga) impidió a los embajadores del Grupo de Río reunidos de urgencia en la capital de Paraguay lograr una posición de consenso ante los acontecimientos políticos en Ecuador.

"Esto es muy delicado, hay tres presidentes que se dicen legítimos y la verdad es que no se sabe a cuál apoyar", dijo un vocero.

■ **ARGENTINA**: En una expresión explícita de respaldo, el mandatario argentino, Carlos Menem, expresó su "más firme apoyo al presidente constitucionalmente elegido del Ecuador" y confió en "la pronta superación de los desafíos que enfrenta ese país".

■ **BRASIL**: Un vocero de la Cancillería de Brasil declinó comentar la crisis desatada en Ecuador por considerar que se trata de un "asunto interno" y señaló que "al parecer todo se está desarrollando en el marco de la Constitución".

■ **PARAGUAY**: El gobierno de Paraguay expresó a través de un comunicado emitido desde la Cancillería su "preocupación" y su "sincero deseo de que la normalidad institucional se restablezca plenamente a través del diálogo y la concertación, en el marco de la Constitución y las leyes". La escueta declaración no incluyó ningún apoyo puntual a ninguna de las tres personas que reclaman la presidencia.

■ **PERU**: La incertidumbre que viven los ecuatorianos mereció también un amplio despliegue periodístico en Perú (país que estuvo en guerra con Ecuador), donde la noticia llegó a opacar la prolongada crisis en torno a la ocupación de la embajada de Japón en Lima por un comando armado.

9703959

XD7343

U POXBT 02-07 00165
msp exg icx

ECUADOR-CRISIS (Reacciones)
HONDURAS APOYA MANTENIMIENTO DE LA DEMOCRACIA EN ECUADOR

Tegucigalpa, 7 feb (EFE).- El Gobierno de Honduras abogó hoy, viernes, por la "sostenibilidad democrática" en Ecuador tras la crisis institucional abierta por la destitución parlamentaria del presidente ecuatoriano, Abdalá Bucaram, por "incapacidad mental".

El ministro hondureño de Relaciones Exteriores, Delmer Urbizo Panting, dijo que su país observa la situación "de acuerdo con los líneas de la política internacional de respeto irrestricto a la autodeterminación de los pueblos".

Honduras no puede hacer juicios de valor sobre algo en particular, pero expresa su interés, junto con todas las democracias latinoamericanas, por la sostenibilidad democrática, el desarrollo integral de los pueblos y el bien común, explicó Urbizo Panting.

Señaló que sigue de cerca el desarrollo de los acontecimientos en Quito y añadió que la comunidad internacional desea una solución pacífica a la "crisis institucional que se ha presentado en Ecuador". EFE

HON/LBB jla

02/07/20-13/97

11

9703959

XD7310

U POXDT 02 07 00265
mun exg icx

ECUADOR CRISIS/PARAGUAY
MELGAREJO: "UNA DELICADA SITUACION DE INTERPRETACION JURIDICA"

Asunción, 7 feb (EFE). El canciller paraguayo, Rubén Melgarejo Lanzoni, dijo hoy, viernes, que Ecuador vive una "delicada situación de interpretación jurídica", en alusión a la crisis de poderes abierta tras la destitución del jefe de Estado ecuatoriano, Abdalá Bucaram.

Melgarejo afirmó en rueda de prensa que la opinión del Gobierno paraguayo se conocerá una vez que el Grupo de Río defina su posición sobre la crisis ecuatoriana en una reunión de urgencia que se convocó hoy en Asunción para analizar una solicitud en ese sentido del Gobierno del destituido presidente de Ecuador.

Las autoridades paraguayas están recabando información de su embajador en Quito, Antonio Salum Flecha, para definir una postura oficial sobre la situación que se vive en Ecuador, agregó el ministro.

Sin embargo, Melgarejo adelantó que Paraguay "no se apartará de los principios de defensa y promoción de la democracia y del respeto a la Constitución y las leyes".

Por su parte, el presidente del Congreso paraguayo, Miguel Abdón Saguier, expresó su preocupación por la crisis en Ecuador, porque, según él, puede "erosionar el proceso democrático que vive ese país hermano".

Por las informaciones recibidas en Asunción parece que Bucaram ha tenido "un comportamiento inapropiado" para un jefe de Estado, lo que puede ser una explicación a lo que está pasando, agregó Saguier.

Respecto a las protestas populares que desembocaron en la destitución de Bucaram, Saguier comentó que los votos que pueda obtener un político "no son una especie de baño que le limpia de todos sus pecados o vicios". EFE

LB/LGO/jla/pgl

02/07/15 58/97

9703959

12

XD7329

U POXDT 02 07 00492
mun exq icx

ECUADOR CRISIS (Reacciones)
CHILE ABOGA POR "PRONTA Y PACIFICA" SOLUCION A CRISIS ECUADOR

Santiago de Chile, 7 feb (EFE). El Gobierno chileno abogó hoy por una "pronta y pacífica" solución a la crisis política en Ecuador, cuyo presidente constitucional, Abdala Bucaram, fue destituido por el Parlamento.

"La preocupación principal de Chile es que los hechos desemboquen en una solución democrática, con respeto a la ley, libre de violencia y que correspondan a las normas constitucionales y legales ecuatorianas", expresó el ministro interino de Relaciones Exteriores, Mariano Fernández.

El alto funcionario declinó hacer un juicio sobre el conflicto "sin antes tener un informe completo de todos los países del Grupo de Río, que se reunirán esta tarde en Asunción para analizar el curso de los acontecimientos".

En representación de Chile participará en esa cita el embajador en Paraguay, Carlos Ducci.

No obstante, Fernández expresó la preocupación de su Gobierno de que se adopten medidas que dejen fuera de la comunidad democrática de la región a Ecuador.

A ese respecto, el embajador de Ecuador en Chile, Eustorgio Mendoza, señaló que la situación por la que atraviesa su país "es un problema institucional" del que esperan salir "en pocas horas".

Mendoza indicó que la crisis tiene dividida a la sociedad ecuatoriana y afirmó que seguirá como embajador en Chile "hasta nuevas órdenes".

El diplomático valoró la actitud de las Fuerzas Armadas ecuatorianas, que no participaron anoche en la destitución de Bucaram, y expresó que "son fuerzas totalmente institucionalizadas que, aunque podrían haber tomado parte en este problema civil, dejaron que los tres grupos en pugna resuelvan esta situación".

fr. clara

"Esto nos alegra y nos hace confiar en que las Fuerzas Armadas son las que salvaguardan la democracia en nuestro país", destacó.

En ese marco, el ex embajador de Chile en Ecuador y actual ministro de Planificación y Cooperación, Roberto Pizarro, resaltó la independencia política y el espíritu democrático del Ejército ecuatoriano.

"Estoy convencido de que las Fuerzas Armadas se van a mantener al margen de la controversia y van a facilitar una salida civil y pacífica a la situación", aseguró.

Pizarro manifestó conocer muy bien al jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas ecuatorianas, general Paco Moncayo, quien, dijo, "es de un espíritu democrático ya comprobado y constituye una garantía bastante clara de que no va a haber intervención militar en la crisis".

"Creo que vamos a tener una solución a un relativo corto plazo y en la cual va imperar la majestad de la ley y la Constitución en Ecuador. Los chilenos queremos que así sea", puntualizó.

El embajador de Chile en Quito, Jorge Burgos, señaló hoy, en conversación telefónica desde Quito con la emisora Radio Cooperativa, que la situación en Ecuador es mucho más normal de lo que parece, aunque reconoció que la situación se vigila atentamente.

El conflicto aplazó de manera indefinida la entrega de cartas diplomáticas de Burgos, ex subsecretario de Guerra chileno, a las autoridades ecuatorianas, ceremonia prevista para esta semana. EFE

mm/AG jla/pgl

02/07/18 02/97

13-13

9703959

Nº DOCUMENTO 9703960
TITULO ECUADOR: Crisis política - Gira de ex-Pte Bucaram.
150690.
27/2/97
11821
658.38
11164 - 11399. 11784 -
11302 - 66718. 11148
XM5332 11827 507480.
R POXBT 02-27 11038
mun exg icx 00399

Doc. con fl. oscura y algunas claras.

ECUADOR-BUCARAM
EMBAJADA: BUCARAM NO PIDIO ASILO Y NO HAY CONVENIO EXTRADICION

Quito, 27 feb (EFE).- El depuesto presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram no ha solicitado oficialmente asilo político al Gobierno de Panamá, país con el que Ecuador no tiene convenio de extradición, aseguró hoy, jueves, Alfredo Sinclair, encargado de prensa de la embajada de Panamá en Quito.

"Entre Panamá y Ecuador no hay ningún convenio bilateral de extradición. Tampoco tenemos noticia de que Abdalá Bucaram vaya a asilarse en Panamá", dijo Sinclair en declaraciones a EFE.

"Como embajada acá oficialmente no hay nada del asilo. Lo que el mismo Abdalá dijo en Panamá es que no iba a pedir asilo porque eso lo limitaba para hacer sus declaraciones de carácter político", señaló el encargado de prensa.

Sinclair dijo desconocer sobre la denominada Convención de Montevideo, que de acuerdo al diario "El Telégrafo", de Guayaquil, firmaron en 1933 Ecuador y Panamá, entre otras naciones, en el que se sometían a un sistema único de extradición.

"Nosotros como embajada no sabemos, tal vez la Cancillería en Panamá podría confirmar eso", agregó al insistir en que "hasta donde sabemos oficialmente, Bucaram no ha solicitado asilo en Panamá".

Por su lado, el ministro ecuatoriano de Exteriores en funciones, Diego Rivadeneira, enfatizó que un pedido de extradición del depuesto presidente Abdalá Bucaram depende de que la justicia local dictamine su culpabilidad y condena por los presuntos actos de corrupción cometidos durante su Gobierno.

"Para que se tramite una extradición se necesita una sentencia condenatoria de la Corte Suprema de Justicia y también que existan convenios vigentes con el país al que se solicite", señaló Rivadeneira.

El depuesto presidente viajó el pasado 11 de febrero a Panamá para iniciar -según dijo entonces- una campaña internacional para detallar en el mundo la "ilegalidad" de su destitución por parte del Parlamento que lo acusó de "incapacidad mental" para gobernar.

El concepto de la extradición ha comenzado a barajarse en Ecuador tras las denuncias del ministro del Interior, César Verduga, quien asegura que en menos de seis meses, la administración de Bucaram utilizó, en asuntos aún no esclarecidos, unos 80 millones de dólares de dineros del Estado.

Por su lado, el ex Contralor, Fernando Rosero ha asegurado que esa cifra es "exagerada", aunque deslindó responsabilidades sobre el dinero debitado de las cuentas estatales en los últimos días de la administración de Bucaram, pues se encontraba en Madrid. EFE
SM/M

02/27/16-01/97

9703960

01-10.

FB3731

U POXBT 02-19 00684
ICX MSP EXG

ECUADOR-CRISIS/PANAMA (Ampliación)
BUCARAM ANUNCIA VIAJE BOLIVIA Y CULPA NEBOT DE DESTITUCION

Panamá, 18 feb (EFE).- El destituido presidente de Ecuador, Abdalá Bucarám, anunció hoy que viajará el viernes a Bolivia y acusó al político Jaime Nebot, su principal rival en las elecciones presidenciales de 1996, de orquestar su salida de la Jefatura del Estado.

Bucaram, tras mantener una reunión "estrictamente privada" de más de hora y media con el presidente panameño, Ernesto Pérez Balladares, informó de que el día 21 se trasladará a Bolivia para explicar la inconstitucionalidad de su destitución.

Ese país andino será el cuarto que visite Bucaram, después de Panamá, Argentina y Colombia, dentro de la gira internacional que lleva a cabo para denunciar el "golpe de estado" que, a su juicio, se dió en Ecuador en su contra, el pasado 6 de febrero.

Como ya hizo en Bogota, tras entrevistarse el lunes con el presidente colombiano, Ernesto Samper, Bucaram volvió hoy a señalar a Nebot como el artífice de un plan para reprimirlo y perseguirlo, para repartirse el poder sus adversarios.

"Están viendo cómo buscar reformas constitucionales para que me dejen fuera de las elecciones toda la vida, planificando con mucho sarcasmo, burlándose de todo lo actuado y justificando lo que han hecho, o esa, que reconocen el golpe del Estado", afirmó.

Bucaram, que hizo estas afirmaciones al volante de su automóvil, anunció que mañana mismo entregará a la prensa en Panamá una de las pruebas que le llegaron de Ecuador, "que configura aún más que en el Ecuador hubo un golpe de Estado muy claro, muy evidente".

Aseguró que no renuncia a regresar a su país porque, dijo, "no le temo a ningún juicio" y "porque ellos han inventado todo", pero indicó que lo importante es que se está estabilizando en Panamá y que su familia quiere vivir en este país.

Bucaram, que llegó a la capital panameña el 11 de febrero, vino acompañado por su hijo mayor Jacobo, mientras que el resto de su familia, que se quedó en Guayaquil (Ecuador), se trasladará a Panamá el próximo jueves.

El político ecuatoriano, que el viernes viajará a Bolivia, no quiso referirse a lo tratado hoy con Pérez Balladares en el Palacio de Las Garzas, sede de la Presidencia panameña.

El presidente de Panamá calificó de "golpe de Estado común y corriente" el proceso parlamentario que culminó con la destitución de Bucaram como presidente y lo consideró como un mal precedente para las democracias latinoamericanas.

El ministro panameño de Relaciones Exteriores, Ricardo Alberto Arias, declaró el lunes que su país no reconoce al Gobierno de Fabián Alarcón, que sustituyó a Bucaram en la Jefatura del Estado ecuatoriano, pero a la vez precisó que no piensa romper las relaciones diplomáticas con ese país.

El político populista ecuatoriano tiene intención de viajar también, en fechas aún no determinadas, a Venezuela y Haití, donde espera conversar con el ex presidente Jean Bertrand Aristide, de quien espera recibir consejos sobre cómo recuperar la Presidencia.

Aristide fue derrocado en 1991 por los militares de su país, encabezados por el general Raoul Cedrás, y no pudo recuperar la Presidencia que ganó en unas elecciones libres hasta octubre de 1994, con el apoyo militar de Estados Unidos y la intervención de la Organización de Estados Americanos y las Naciones Unidas.

Abdalá Bucaram, que ya estuvo exiliado en esta capital desde 1986 a 1990, insistió en que decidirá establecerse definitivamente en Panamá, país que "siento como mi patria", una vez haya comprobado que no puede regresar a Ecuador.

Reiteró que no teme volver a Ecuador, donde la semana próxima aspira a encabeza una marcha de su partido y simpatizantes para reclamar la Presidencia ecuatoriana.

Algunos legisladores ecuatorianos han pedido que se procese a Bucaram por supuestos actos de corrupción y que se apruebe una reforma constitucional que le impida volver a presentarse como candidato en unas elecciones presidenciales.

Por otro lado, Bucaram no asistió a la sesión del Consejo Municipal de Panamá a donde había sido invitado por los Concejales para explicar los detalles relacionados con su destitución.

Una fuente cercana al político ecuatoriano dijo a EFE que Bucaram regresó "molido" de su viaje a Argentina y Bogotá y descansó durante todo el día, por lo se excusó por no asistir al Consejo Municipal. EFE

FA/CM/Hma

02

9703960

XE6215

R POXBT 02-18 00214
msp exg icx

ECUADOR-CRISIS/PANAMA
GOBIERNO PANAMEÑO NO ROMPERA RELACIONES CON QUITO

San José, 18 feb (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Ricardo Alberto Arias, dijo hoy en Costa Rica que su país, si bien no comparte la manera en que fue destituido el ex presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram, reconoce a las nuevas autoridades de Ecuador.

El canciller Arias reiteró que, a pesar de que se sacó del poder a Bucaram de una manera no aceptable para los panameños, ello no significa "un rompimiento de relaciones diplomáticas" con el país andino.

Consultado sobre una posible solicitud de asilo político por parte de Bucaram, el jefe de la diplomacia panameño señaló que, "de solicitarlo, el Gobierno (panameño) lo analizará y tomará en consideración todos los factores que se presenten".

Insistió en que su Gobierno "mantiene relaciones con el nuevo Gobierno, con el entendimiento de que la forma en que se produjo el cambio no fue la más adecuada y conveniente".

Arias hizo estas afirmaciones en una conferencia de prensa tras entrevistarse con el canciller costarricense, Fernando Naranjo, con quien trató asuntos bilaterales y regionales.

El ministro panameño se reunirá posteriormente con el presidente costarricense, José María Figueres; el presidente del Congreso, Walter Coto, y el presidente del Tribunal Supremo de Elecciones. EFE

MDS/CM/SC/fr

02/18/20-24/97

9703960

03

Bucaram recibió una oferta de asilo político en Panamá

18/2 CN

Razones: en su visita a Colombia, el ex presidente afirmó que su exhortación al perdón entre Perú y Ecuador fue una de las causas de su destitución.

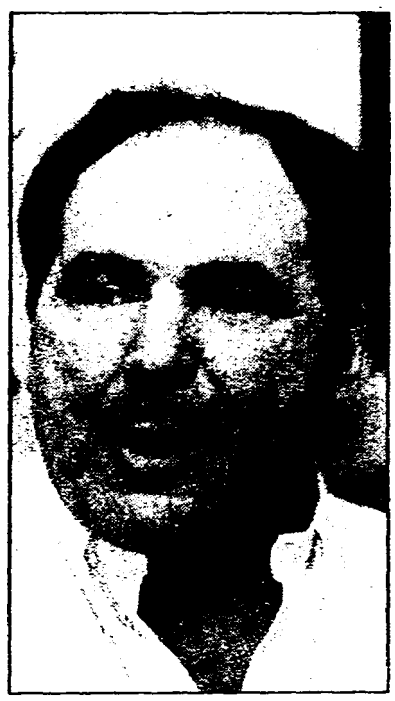
BOGOTA, 17 (AP).- Luego de una breve visita a Colombia, en donde se reunió con el presidente Samper, Abdalá Bucaram prosiguió su viaje hacia Panamá. Según declaró el ex mandatario en una conferencia de prensa, ha recibido del gobierno panameño "una generosa oferta de asilo político".

El ex presidente ecuatoriano afirmó hoy que una visita al Perú, durante la cual exhortó a ambos pueblos al perdón para no volver a la guerra por disputas territoriales, fue una de las causas que provocaron su destitución por parte del Congreso.

"Una de las cosas que los molestó fue mi viaje al Perú, en la cual hablamos del *no armamentismo*", dijo en una rueda de prensa.

"Hablamos de que los dos pueblos tienen que pedirse perdón para poder conseguir la paz, y tienen que hacerlo porque, si no hay perdón en un proceso de pacificación, nunca habrá paz."

Bucaram advirtió que mientras este proceso de perdón no se produzca "quedará una herida abierta" entre Perú y Ecuador, la cual impedirá conseguir acuerdos duraderos.



Abdalá Bucaram (Archivo)

En contraste con la pomposa recepción oficial que le dio el gobierno durante una visita oficial a Bogotá el mes último, esta vez Bucaram sólo fue recibido por periodistas y un funcionario de segundo rango de la cancillería colombiana.

Sin embargo, el presidente Ernesto Samper lo recibió posteriormente después de permanecer cuatro horas en el salón de huéspedes del aeropuerto de Bogotá, en una audiencia que no estaba preparada.

En su conferencia de prensa, el presidente destituido reiteró que hubo una confabulación de intereses políticos y económicos para realizar un golpe de Estado, pues a los trabajadores les otorgó las peticiones que habían formulado cuando decretaron un paro general que fue el detonante de su caída del poder.

Irritación de los EE.UU.

Acusó también a los Estados Unidos de apoyar a los golpistas, debido a que Ecuador respaldó a Cuba en contra de decisiones como la ley Helms-Burton.

Agregó que otro factor que irritó a los Estados Unidos fue el apoyo que su gobierno le brindó a Colombia contra "furibundos ataques" que se le hicieron desde Washington.

"Supongo que Samper recibe presiones y ofensas como las que yo recibí, y que por eso siempre lo respeté", agregó el ex presidente ecuatoriano, en aparente referencia a las acusaciones que el gobierno de los Estados Unidos ha hecho a Samper de financiar con dineros del narcotráfico la campaña electoral que lo llevó al poder en 1994.

fs. Oscar2

04

9703960

CUADOR-CRISIS/BUCARAM (Previsión)
EX PRESIDENTE DEJO COLOMBIA SIN APOYO PUBLICO DE SAMPER

Bogotá, 17 feb (EFE).- El destituido presidente de Ecuador Abdalá Bucaram abandonó hoy Colombia, segunda parada de una gira por Latinoamérica para recabar apoyo a su Gobierno derrocado, sin contar con el respaldo público del gobernante colombiano, Ernesto Samper.

Bucaram, que visitó Bogotá durante cerca de ocho horas antes de partir hacia Panamá, fue recibido por Samper en las habitaciones del palacio presidencial reservadas a la vivienda de la familia del mandatario.

Ninguno de los dos políticos hizo declaraciones tras la conversación, de carácter privado, que se prolongó durante una hora y 15 minutos y en la que también estuvo presente la ministra de Relaciones Exteriores, María Emma Mejía, según fuentes oficiales.

las canciller dijo a la prensa que la entrevista transcurrió en ambiente cordial y en ella Samper transmitió a Bucaram su deseo que Ecuador "regrese a la normalidad", tras su destitución por el Congreso el 6 de febrero pasado.

El líder del Partido Roldosista de Ecuador (PRE) rechazó hacer otras declaraciones a la de esta mañana, antes de partir hacia la nación centroamericana en un vuelo comercial a las 17.50 horas locales (22.50 GMT).

Bucaram llegó junto con su hijo de 17 años, Jacobo, unas ocho horas antes a la capital colombiana procedente de Buenos Aires, donde permaneció tres días y recibió el apoyo personal del presidente argentino, Carlos Menem.

En sus únicas declaraciones en Bogotá, el líder ecuatoriano anunció que se reunirá el viernes próximo en La Paz con el presidente boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada, mientras admitía que no estaba prevista una entrevista con Samper, así como que no conocía ninguna manifestación pública de apoyo de su parte.

"Entiendo que puede estar recibiendo presiones y ofensas" para que no me respalde, dijo Bucaram, quien comparó esas gestiones en su contra con las que él mismo recibió cuando dio su apoyo a Samper luego de que Estados Unidos le retiró el visado de entrada su país por estar "comprometido" con las mafias de la droga colombianas.

El derrocado jefe de Estado reiteró que si bien su propósito es el de denunciar ante la ONU y la OEA "el golpe de Estado" en el que perdió el poder, su objetivo último es el de "luchar por la democracia en América Latina", ante lo que denominó "ola de golpismo que se nos viene encima" después del precendente de su país.

Bucaram insistió en que fue víctima de una conspiración orquestada por su rival en las urnas, Jaime Nebot, y las oligarquías ecuatorianas, que, a su entender, prepararon su derrocamiento desde el principio de su mandato.

En una histórica votación del Parlamento ecuatoriano despojó a Bucaram de su mandato como jefe de Estado el 6 de febrero pasado al declararlo "incapaz mental" para gobernar, y nombró al presidente del Legislativo, Fabián Alarcón, como presidente interino.

El ex gobernante aseguró que sus gestiones para superar los problemas fronterizos entre su país y Perú fueron "el detonante" de la conjura en su contra, que se hizo coincidir con un "paro popular justo", según dijo, pero que "disfrazó" lo que a su entender no fue sino un golpe de Estado.

Señaló que "los héroes de la patria, los que quieren convertirse en próceres del Estado, los que se fugan a Miami mientras nuestros pueblos viven en la miseria usaron mi viaje a Perú como detonante" de la crisis.

"En las pruebas que tengo, descubrimos a Jaime Nebot, desesperado, planificando el reparto del poder. En las mismas ellos reconocen que están actuando en contra de la Constitución y se ríen de ello", aseguró.

"Luego planifican joder a Bucaram (sic) y reformar la Constitución para que nunca más pueda ser presidente. (...) Planifican que hay que perseguirlo, buscarlo, desaparecerlo para impedir que nunca más vuelva a ser presidente", agregó el ex bernante.

Anunció que presentará esas pruebas a los diputados de su partido y mostró su confianza en que "tengan los pantalones para presentarlas ante el Congreso".

Dijo que las pruebas se mostrarán a los jefes de Estado latinoamericanos, cuando tenga "la argumentación legal", y sostuvo que el fin de todo ello es terminar con la costumbre en la región de que "los pueblos votan y las oligarquías gobiernan". EFE
ifs/ja/arp

05

9703960

P.21

EL DEPUESTO PRESIDENTE VISITÓ COLOMBIA POR SEIS HORAS

Bucaram no se da por vencido

Para el ex mandatario sus acercamientos con Alberto Fujimori, fueron el detonante para alejarlo del poder

El destituido presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram sigue de gira por América en busca de apoyo,y ayer pisó suelo colombiano por seis horas antes de seguir hacia Panamá.

Bucaram, recibido a puerta cerrada por el presidente de Colombia, Ernesto Samper, aseguró en una rueda de prensa improvisada en el aeropuerto de Bogotá que el "detonante" de la crisis institucional que llevó a su reciente destitución fue la apertura del diálogo con Perú para superar diferencias fronterizas.

Para el ex presidente sus acercamientos con el mandatario peruano fueron el detonante que necesitaban sus enemigos del gobierno para alejarlo del poder.

Bucaram dijo que los enemigos de su administración encontraron el "detonante" que necesitaban para alejarlo del poder.

"Los enemigos de mi gobierno eran conscientes de que si no me tumbaban en el primer año, estaría por ocho en la Presidencia y eso no estaban dispuestos a permitirlo", sostuvo.

El ex mandatario, que el jueves pasado se reunió con el presidente argentino, Carlos Menem, y permaneció cuatro días en Buenos Aires, anunció a la prensa argentina que su hermana obtuvo en Quito las pruebas de la presunta conspiración, a las que el depuesto gobernante calificó como "una bomba".

Añadió que la documentación estaría en poder de la Corte Suprema de Justicia de Ecuador y que servirá para que "se puede enjuiciar cuanto antes a Alarcón", presidente interino designado por el Parlamento.

"Hay serios indicios de que existieron hechos anormales en el gobierno de Bucaram"

INVESTIGACIÓN

Por otra parte, el presidente interino de Ecuador, Fabián Alarcón, dijo que colaborará en la investigación iniciada contra el depuesto mandatario por corrupción.

"Hay serios indicios de que existieron hechos anormales en el gobierno de Bucaram, yo facilitaré y ayudaré en todas las investigaciones de denuncias que se realicen sobre hechos cometidos", dijo Alarcón.

"Mi gobierno colaborará absolutamente en todo, sin ocultar nada, el resultado de las investigaciones pasará a manos de los organismos de control del Estado y de la función judicial", agregó el actual mandatario.

El gobierno ecuatoriano ordenó el viernes el inicio de una investigación por corrupción de la gestión de Bucaram.

"Tomaré las iniciativas que sean necesarias a través de los diferentes funcionarios de mi gobierno, en esa dirección va la formación de una comisión de altísimo nivel con personas de indiscutible calidad moral", expresó el mandatario. "Se trata de contar con un organismo de control permanente para que las cosas se corten de raíz cuando se encuentren indicios de corrupción", subrayó Alarcón.

Dirigentes empresariales denunciaron en varias ocasiones que funcionarios deshonestos tenían el control de las aduanas. *(En base a Reuter y EFE)*

9703960

06

"A Menem tendrían que reelegirlo cien veces"

15/2 P.12

A puertas de la suite presidencial que ocupa en el Hotel Alvear. Está solo. Tiene un traje y lleva dos enormes anillos de oro, uno con el escudo de su club de fútbol, el Barcelona. En cuanto se prende la luz roja del grabador, Bucaram se larga a hablar sin parar. Está ansioso porque dice tener "una bomba entre las manos", una documentación que –según él– prueba que fue víctima de una "conspiración" que lo derrocó de la presidencia del Ecuador. También se muestra agradecido con Carlos Menem, quien le *prometió* que "hará sentir su voz en América latina" en defensa de la cruzada de Bucaram por retomar el poder.

–Ayer por la tarde –arranca– estuve caminando por Lavalle y no podía caminar. La gente me decía que está conmigo, que me quede en la Argentina, que me lleve a Diego Armando, y cosas así. La gente es muy linda, muy hermosa. En caso de tener que exiliarme, voy a estar en Panamá, pero va a ser muy común que visite la Argentina.

–¿Hasta cuándo se queda?

–Pensaba quedarme para el partido River-Boca (que se juega el domingo en Mar del Plata), pero creo que va a ser emergente que viaje a Panamá porque hemos encontrado una bomba en nuestras manos: una prueba plena de la conspiración. Me la trajo esta mañana mi hermana de Ecuador.

–¿Qué tipo de prueba?

–No le puedo adelantar nada porque estamos intentando que nuestros legisladores la presenten el domingo a la noche en Ecuador. Sólo le digo que con este documento vamos a enjuiciar al usurpador del poder que es Alarcón. El lunes a la diez de la mañana estará todo en manos de la Corte Suprema, para que a la mañana siguiente soliciten la captura del tirano.

Alejandro Amdan

BUCARAM

Habla cariñosamente de tres argentinos: "Carlitos", "Mingo" y "Palito". En diálogo con Página/12, el ex presidente de Ecuador Abdalá Bucaram se exhibe como el principal impulsor de la eternidad política de Menem; dice que, como asesor suyo, Cavallo resultó muy módico, y que por eso le impactó "su pureza", y pronostica que Palito Ortega tendrá un gran futuro. Se lo dice su olfato, comenta tras permanecer un día en Buenos Aires. "En Ecuador les indigna la posición inteligente de Cavallo, porque no tenía capacidad de respuesta. De la misma manera les molesta cuando Carlos Menem asume la posición de constitucionalista, porque están acostumbrados a olvidarse de las leyes", asegura de gira por Buenos Aires.

–¿No puede adelantar nada?

–Tan sólo que es la prueba contundente sobre el reparto de poder, la tramoya, la búsqueda de la utilización del Poder Judicial, el reparto legislativo y de los planes que tienen para liquidar a Bucaram e impedir que sea candidato. Nos va a servir para nuestra presentación ante la OEA. Le voy a dejar parte al canciller Guido *Di Tella, para que le dé la información* a Carlitos y ellos sepan que han actuado correctamente. Esta misma tarde me voy a poner a trabajar sobre la documentación con personal técnico ecuatoriano y con un par de asesores míos argentinos.

–¿Se refiere a Horacio Liendo y a Ricardo Gutiérrez?

–Bueno... un par de asesores míos que tengo en Argentina.

–¿Ellos van a trabajar con la documentación o le van a sugerir el nombre de algún técnico argentino?

–Eso último, porque necesitamos gente calificada en la materia. Lo cierto es que la materia bruta que tenemos es tremenda.

–Mientras tanto, ¿piensa montar un gobierno paralelo desde Panamá?

–Yo sé que eso suena un poco extravagante, pero es una forma de demostrarle a Ecuador que sigue existiendo un gobierno que nunca renunció, porque acá nadie renunció, y eso es importante recordarlo.

–Menem parece decidido a presionar al actual presidente, Alarcón, para que convoque a elecciones en forma inmediata y le permita a usted ser candidato ¿Le parece una salida aceptable?

–Para mí no, pero, en última instancia, si no queda otro camino, yo encantado, porque yo sé que no les queda un voto. El problema es que yo soy presidente de la República y ellos no quieren que Bucaram sea candidato porque ellos saben lo que es Bucaram en una tarima.

–¿Menem fue el primer presidente que lo respaldó en su lucha por regresar al poder?

–Junto con (el presidente panameño) Carlos Pérez Balladares. Creo que la posición de Ernesto (Samper, el presidente colombiano) fue radical, igual que la de (Alberto) Fujimori. Independientemente de la semántica, todos han dejado sentir la condena.

–No existió, sin embargo, una reacción de la OEA o del Grupo de Río como la que siguió al "autogolpe" de Fujimori en Perú. –El problema es que acá se vistió la cosa de legalidad y se confundió a la opinión pública, por eso estamos teniendo un efecto retardado.

–Brasil aparece en una posición más distante.

–Cardoso, a nivel personal, ha sido muy solidario conmigo. Hablamos telefónicamente. El problema es de logística: creo que Fernando Henrique Cardoso no tuvo tiempo todavía de pronunciarse porque estaba en Londres.

–¿Estados Unidos también tuvo problemas de logística?

–No. El embajador Alexander dijo que no se podía proceder de esa manera. Me dijo que la situación en Ecuador le parecía irrisoria y cómica.

–¿A usted también le resulta cómica?

–Me parece descabellada. Pero ahora hay preocupación en Ecuador porque están comprobando que se necesita un hombre y no un monigote en el poder. Pasarán quince días y van a destituir al actual, pero eso no puede ser, no se pueden sacar presidentes todos los días.

–A raíz de la pelea Menem-Cavallo hay quienes sostienen que Ecuador es la prueba de que el plan económico de Cavallo jamás hubiera tenido éxito en la Argentina sin Menem. Hablan de la importancia de "un gran político".

–En Ecuador, el gran político está. Lo que pasa es que cuando hay golpe de Estado no hay gran político que valga.

–¿Cavallo tuvo alguna responsabilidad en su destitución?

–Para nada. El Mingo lo que hizo fue darme asesoramiento y consejos.

–¿Es un personaje irritativo para la opinión pública ecuatoriana?

–En Ecuador les indignaba la posición inteligente de Cavallo, porque no tenían capacidad de respuesta. De la misma manera les molesta cuando Carlos Menem asume la posición de constitucionalista, porque están acostumbrados a olvidarse de las leyes.

–¿Usted le avisó a Menem que tenía previsto contratar a Cavallo para que no se molestara?

–Le dije en alguna ocasión, en el mes de octubre creo, que iba a buscar a Cavallo y me dijo que está bien, porque Menem es un caballerazo, un hombre de bien. Luego contacté al Mingo y me entendí con él.

–¿Cobró honorarios muy altos?

–Fue algo tan módico que hasta me quedé impresionado de su pureza.

–¿Cuánto cobró?

–Trabajó cuatro meses con todo su equipo y el costo total del plan fue de 300 mil dólares. Imagínese esa cifra por un plan que fue considerado como el mejor de América latina en los últimos diez años.

–Ayer, en la conferencia de prensa, usted dijo que su "olfato político" le dice que Palito Ortega puede ser el próximo presidente de la Argentina.

–Yo lo siento, lo olfateo. Por lo que dice la gente con la que converso, el criterio es generalizado: si Menem no va, Palito es una gran opción. Y eso que no conozco mayormente a Palito más que a través de sus películas, lo saludé una vez en un acto y lo vi cantar en Nicara

–¿Le gustan las películas de Palito?

–Son hermosísimas toditas. Me recuerdo en la que había un personaje muy cómico decía: "Trabajás, te cansás, ¿qué ganás?" (ta el tono de voz del personaje "Fatiga" en l make de *La Barra de la Esquina*).

Y Bucaram relata todo el argumento de l lícula: un chico pobre que se hace famoso mo cantante, triunfa en París, y regresa a rrio para cantarle una serenata con la ban la esquina a la novia de la infancia que lo h esperado toda la vida.

–Eso es todo lo que conozco –sigue B ram–. No puedo opinar si merece o no ser sidente de la Argentina. Ustedes tienen un sidente al que deberían reelegir cien veces, que es muy capaz.

–¿Reelegir cien veces al mismo presi te no sería un gran aporte para la demo cia?

–Si los pueblos lo votan, no veo por qu

–La Constitución argentina también blece un límite a la cantidad de mandat

–Nada puede ponerse por encima de la luntad popular. **–Es contradictorio, porqu ted pregona un respeto irrestricto a la C titución ecuatoriana y ahora propone que está en contra de lo que dispone la gentina.**

–En este momento sí, por supuesto.

–¿Qué piensa del gobernador Edu Duhalde?

–Tengo la idea de que es un personaje im tante, un hombre fuerte del justicialismo. M la impresión de que tiene acciones en tanto cuanto le ponga un paraguas Menem. Per puedo opinar porque no conozco, estoy act do sobre una base incierta de información hay nada peor que definir cosas sin tener i mación cierta. Es simplemente lo que olfat

970396

Menem le prometió a Bucaram que hará gestiones a nivel internacional

"Nunca me ganaron una elección"

Buenos Aires LR 14/2 P. 24

Abdalá Bucaram fue recibido ayer por el presidente argentino, Carlos Menem, en la primera de una serie de entrevistas planeadas en todo el mundo por el ex jefe de Estado ecuatoriano para denunciar su destitución.

Al cabo del encuentro Bucaram dijo a los periodistas que Menem le prometió que "Argentina hará sentir su voz de protesta en todo el mundo por este hecho".

El destituido presidente ecuatoriano agregó que solicitó a Menem gestiones ante otros mandatarios latinoamericanos para respaldar su vuelta al gobierno.

El gobernante argentino sólo respondió que "lo va a analizar", reconoció Bucaram.

"Menem está muy preocupado porque piensa que lo que me sucedió a mí puede ser un pésimo precedente para Latinoamérica", aseguró.

Bucaram no descartó por último la posibilidad de permanecer en Argentina hasta el sábado, porque, afirmó, "tengo unas ganas locas de quedarme a ver el partido Boca-River" que se jugará ese día en la ciudad balnearia de Mar del Plata, 400 kilómetros al sur de Buenos Aires.

Menem se convirtió esta semana en una de las primeras voces gubernamentales en levantarse en defensa de Bucaram, destituido por el Congreso por "incapacidad mental", aunque el gobierno dio en sólo horas un giro y moderó su respaldo.

La llegada de Bucaram a la residencia presidencial de Olivos, en las afueras de Buenos Aires, fue pública, pero su partida sin aviso, por un túnel de tránsito restringido.

Menem y Bucaram almorzaron durante una hora y media, acompañados por el canciller argentino Guido Di Tella y el ex ministro de Vivienda ecuatoriano Víctor Cicourete.

Poco antes, Bucaram proclamó a la prensa argentina que había sido destituido por "intereses de banqueros y empresarios que no están de acuerdo con el plan económico" que había empezado a aplicar en seis meses de gestión.

"Carlitos (por Menem) es uno de los líderes de la democracia en Latinoamérica", declaró Bucaram.

"Quiero mandar una señal al mundo de que hay que respetar la democracia", insistió.

Pero hoy Bucaram se encontró con un evidente giro en la posición

El ex presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, se reunió con Menem. (AFP)

de Menem, quien el miércoles temprano había considerado que su ex colega "sigue siendo el presidente" de Ecuador y por la noche, en un comunicado oficial, se limitó a ratificar "nuestro compromiso con la democracia ecuatoriana".

El propio secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, aclaró antes del almuerzo en Olivos que Argentina "respalda al sistema democrático y no a las personas", y sólo denunció un "proceso irregular" de parte del Congreso ecuatoriano en la destitución.

El depuesto presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, arribó ayer de madrugada a Buenos Aires y afirmó que su país está gobernado por una "dictadura amparada por algunos elementos de la sociedad civil".

En breves declaraciones en el aeropuerto internacional de Ezeiza, al que llegó desde Panamá, el ex mandatario calificó de "golpe de Estado" la actitud del Parlamento en su contra.

"Soy el presidente, porque nunca me ganaron una elección y ahora hay una dictadura en Ecuador", dijo Bucaram para reiterar que piensa recuperar el cargo que le quitó el Parlamento.

Bucaram, de ascendencia libanesa, realiza una gira latinoamericana en busca de respaldo político para revertir la situación instalada en su país.

En un documento —titulado Declaración de Salvaguarda del sistema democrático de la República del Ecuador— sostuvo así mismo que "ratificamos nuestro compromiso con la democracia ecuatoriana".

Agregó que, "sin ánimo de interferir en la vida interna del hermano país, siento la entrañable responsabilidad de ratificar nuestro compromiso irrestricto, como ciudadano y como presidente, en defensa de la paz y del sistema democrático".

08

9703960

U POXBT 02-13 00674
mun exg icx

ECUADOR-CRISIS (Previsión)
MENEM RECIBE A BUCARAM PERO RECONOCE GOBIERNO ECUATORIANO

Buenos Aires, 13 feb (EFE). El presidente Carlos Menem reconoce el mandato del recien designado presidente ecuatoriano, Fabián Alarcón, pero sigue dando su apoyo personal al destituído Abdalá Bucaram al considerar que la forma en que fue separado del poder atenta contra los procedimientos democráticos.

El expresidente Bucaram llegó hoy a Buenos Aires, procedente de Panamá, en visita privada para denunciar "la barbaridad de golpe de Estado" que tuvo lugar en su país, donde, afirmó, gobierna "una dictadura".

Tras calificar de "traidor" a Fabián Alarcón, Bucaram comentó ante los medios de comunicación locales que en Ecuador "existe una dictadura amparada por algunos elementos de la sociedad civil que no soportaron un plan económico que los obliga a trabajar".

"Vengo a denunciar la barbaridad de golpe de Estado que se produjo en Ecuador", dijo Bucaram al llegar al aeropuerto de Buenos Aires, y rechazó las imputaciones de "insano mental" que le hacen en su país.

El depuesto jefe de Estado ecuatoriano se reune hoy con Menem, quien durante los primeros días de la crisis había respaldado abiertamente a Bucaram al descalificar la forma en que fue depuesto.

Sin embargo en un comunicado difundido anoche en esta capital Menem pide que en Ecuador se produzca cuanto antes un "reencauce democrático", lo que ha sido interpretado como un implícito reconocimiento al designado presidente Alarcón.

En "un cauto documento oficial", el presidente argentino insta a fortalecer los sistemas institucionales en Ecuador, aunque no insiste en una restitución del depuesto Bucaram, comentaron hoy los analistas políticos.

Asimismo admite la existencia de "nuevas autoridades" en Ecuador cuando invita "al Gobierno y al pueblo" de ese país a que reencaucen "la gobernabilidad democrática", puntualizaron.

El cambio de posición del gobierno argentino fue señalado a la prensa por el ministro de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella, quien manifestó que "estemos de acuerdo o no, nos guste o no, sea el proceso adecuado o no, hay un gobierno (en Ecuador) que controla al país y Bucaram no ejerce el gobierno".

Por su parte, el secretario de la Presidencia argentina, Alberto Kohan, dijo al ser consultado sobre si Menem dará un respaldo a Bucaram, que "primero vamos a escuchar" al presidente depuesto.

"Insisto en que nosotros lo que respaldamos es al sistema democrático dentro de los lineamientos que este sistema determina", añadió el funcionario.

Kohan recordó que el gobierno argentino criticó al presidente peruano, Alberto Fujimori, cuando disolvió el Parlamento, y se manifestó "abiertamente en contra" de la situación ocurrida en Paraguay, cuando la estabilidad del presidente Juan Carlos Wasmosy estuvo amenazada por la rebelión encabezada por el general Lino Oviedo.

El diario bonaerense "La Nación" señala hoy que el "súbito giro" de la posición argentina puede obedecer a sugerencias

brindadas por otros países americanos que mantienen una actitud "menos bucaramista".

Diplomáticos estadounidenses llegaron a hacer gestiones para que cambiara el respaldo político de Menem a Bucaram, dijo el diario, basándose en fuentes oficiales que no identifica.

El apoyo del presidente argentino a Bucaram durante los primeros días de la crisis en Ecuador quedó reflejado en la ausencia de la embajadora argentina en Quito, María Esther Bodanza, durante la ceremonia de asunción de Alarcón, por orden directa de Menem.

Por su parte el también matutino "Clarín" sostiene que Menem no apoyará el intento de Bucaram de ser restituído en el poder, aunque le pedirá a Alarcón que el presidente depuesto pueda participar en las futuras elecciones generales, que a su entender deberán celebrarse en el menor tiempo posible.

Bucaram, quien antes de viajar a Argentina estuvo en Panamá reivindicando sus derechos, afirmó que no está loco y que "una dictadura civil comandada por oligarcas" le sacó del poder.

No se cansó de elogiar al presidente argentino, a quien calificó como "un ejemplo para América Latina y el mundo" y con quien dijo que comparte "genes comunes".

Bucaram no precisó cuántos días se quedará en Argentina, antes de viajar a Colombia, tal como está previsto en su gira por América Latina. EFE

ac/ee/M

09

9703960

02/13/16-02/97

U POXBT 02-12 00681
icx mun exg

ECUADOR-CRISIS/PANAMA (Previsión)
BUCARAM PREPARARA EN PANAMA SU REGRESO A LA PRESIDENCIA

Por Luis Miguel Blanco

Panamá, 12 feb (EFE).- El destituido presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, aseguró que preparará en Panamá su retorno al poder, "al que nunca ha renunciado", y vaticinó que el gobierno del golpe de Estado parlamentario "no durará ni 30 días".

Bucaram no dudó a su llegada a "mi segunda patria" en condenar a las Fuerzas Armadas de Ecuador por haber actuado en la crisis como una institución deliberante, "cuando no es su función", y acusó a quienes ocupan la cúpula del Estado de estar "cegados por el poder".

Tampoco titubeó para identificar a una "señora" de apellido Santiesteban, viuda de Novoa, de ser la que "puso 40 millones de dólares" en manos de los legisladores para fraguar el golpe de Estado "sin ningún cargo ni juicio político".

Según "el loco", como él mismo se llama, a la oligarquía ecuatoriana le preocupó su futuro político porque es joven y "no tengo nada de enfermo" y porque su plan económico "estaba acabando con la corrupción y el estado de cosas que ellos no querían que cambiara" y que les estaba ocasionando pérdidas "por unos 2.000 millones de dólares".

Bucaram espera "capitalizar el descontento" que, según él, generarán en el pueblo ecuatoriano las futuras medidas económicas que planea aplicar el gobierno "golpista" que le ha derrocado, pues provocarán "que se dispare la inflación e hiperdevaluaciones" de la moneda nacional, el sucre.

El político populista, quien en todo momento proclamó que es "el presidente constitucional de Ecuador hasta el año 2000", dirigirá desde Panamá todos sus esfuerzos para que "el mundo denuncie este golpe de Estado que es un precedente funesto para América Latina".

Hoy parte hacia Buenos Aires para ser recibido mañana, jueves, por el presidente argentino, Carlos Menem, y desde allí viajará a Colombia y posteriormente a Haití, de momento las capitales en donde tiene asegurados contactos.

"Los presidentes de Latinoamérica van a unir esfuerzos" para desconocer al nuevo régimen surgido en Ecuador, apuntó Bucaram, quien fue recibido en Panamá por funcionarios de la seguridad presidencial y escoltado hasta el hotel donde se hospedó, al que se dirigió conduciendo el todoterreno que le facilitó el Gobierno.

Bucaram, que en la década pasada vivió en dos oportunidades asilado en Panamá, estuvo en este país pocos días después de su triunfo electoral, en julio de 1966, y en enero pasado, cuando vino a entregar un donativo por 80.000 dólares para centros polideportivos.

"Mi apodo de 'Loco' no tuvo nada que ver" con las acusaciones de "incapacidad mental para gobernar" que le imputa el congreso, declaró el político y fundador del Partido Roldosista Ecuatoriano (1982), quien, sin embargo, señaló que no formará ningún gobierno en el exilio.

Bucaram llegó a Panamá en un vuelo privado acompañado por su hijo mayor, Jacobo, y su ministro de Vivienda, Víctor Hugo Sicouret, y un pequeño grupo de seguidores y amigos panameños le recibió en el aeropuerto internacional de Tocumen.

Se mostró complacido por el apoyo que ha recibido del presidente Menem y del gobernante panameño, Ernesto Pérez Balladares, quien calificó como "un golpe de Estado" la separación de Bucaram del cargo.

Tras denunciar el ambiente de "corrupción" que reina en el Congreso, Abdalá Bucaram aseguró que los "44 bandidos" que le destituyeron, en alusión de los diputados que el día 6 le declararon incapaz de gobernar "se cotizan mejor que los futbolistas; ni Maradona lo hace como ellos".

Detalló que mientras se mantuvo encerrado la semana pasada en el Palacio de Carondelet, sede del gobierno ecuatoriano, le pusieron "un papel en blanco para que renuncie, pero primero me mataban antes de firmarlo" y que se mantuvo en la Casa Presidencial "hasta cuando se pudo".

Bucaram pretende estar en Ecuador el próximo 18 de febrero, "si se puede entrar al país", para encabezar una marcha de protesta contra los "golpistas", aunque advirtió que se prepara una "ola de represión" contra toda manifestación en defensa de su mandato.

Aseguró que luchará hasta que "se dobleguen" quienes lo derrocaron y advirtió que el régimen de facto que se instala hoy en Ecuador va a cambiar la Corte Suprema de Justicia, al Contralor y los funcionarios que no se plieguen a su voluntad. EFE

lbb/cm/mcd/lm

02/12/09-08/97

10-10

97039960

9703961
COLOMBIA: Senado aprobó ley que aumenta penas
518583
19/2/97
11921
65592
11164
11302
11935.
65606

Doc. claro

COLOMBIA-JUSTICIA
CAMARA APROBO AUMENTO PENAS Y SOLO FALTA FIRMA PRESIDENTE

Bogotá, 19 feb (EFE).- La Cámara de Representantes de Colombia aprobó hoy el proyecto para aumentar las penas a los narcotraficantes, un día después de que lo hiciera el Senado, con lo que sólo falta la firma del presidente del país, Ernesto Samper, para convertirse en Ley de la República.

El proyecto fue aprobado sin discusión alguna, tras la lectura de la iniciativa, por mayoría absoluta.

El martes se registró en el Senado una situación similar, cuando fue aprobado igualmente por mayoría.

Con el visto bueno de la Cámara de Representantes el proyecto cumplió todos los trámites previstos en Colombia para que los actos del Legislativo pasen a la firma del presidente.

Los narcotraficantes, jefes guerrilleros y miembros de organizaciones criminales deberán en adelante purgar penas de cárcel que llegan hasta los 60 años.

En ningún caso la pena mínima, añade la iniciativa aprobada, "podrá ser inferior a 20 años de prisión".

Hasta ahora las penas más altas que podía imponer la justicia colombiana eran de 30 años, y en el caso del narcotráfico de hasta 24 años, aunque debido a una política de rebajas los narcotraficantes obtenían sustanciales disminuciones.

El mismo proyecto aprobado señala que "quienes participen en cualquiera de las actividades relacionadas con el blanqueo de dinero incurrirán en prisión de entre 6 a 15 años".

Sin embargo, los congresistas colombianos, tanto del Senado como de la Cámara, se mostraron en desacuerdo con una propuesta del Gobierno del presidente Ernesto Samper para crear una "policía financiera" que investigaría en la banca el "lavado" de dineros ilícitos, la cual estaría adscrita al Ministerio de Hacienda.

El Gobierno colombiano urgió la semana pasada al Congreso la aprobación de la ley de aumento de penas, que se convierte en una herramienta más para la lucha eficaz contra las organizaciones criminales.

En diciembre pasado el Congreso también aprobó una iniciativa, que ya es Ley de la República, por la que se confiscan de manera definitiva los bienes adquiridos ilícitamente.

Asimismo, la Administración del presidente Samper presentará a final de marzo un proyecto de ley para abolir un artículo de la Constitución que prohibe la extradición de nacionales. EFE
RRM/FMR/ND

02/19/23-35/97

01-02

9703961

XA3472

R POXBT 02-19 00261
amt exg eut

COLOMBIA-JUSTICIA
SENADO APROBO LEY QUE AUMENTA PENAS A NARCOTRAFICANTES

Bogotá, 18 feb (EFE).- El Senado colombiano aprobó hoy un proyecto de ley para aumentar las penas a los narcotraficantes y miembros de organizaciones criminales, que deberán purgar penas, en adelante, de hasta 60 años.

La instancia legislativa acogió el proyecto de origen gubernamental y en él se establece que "quienes sean responsables del delito de narcotráfico podrán hacerse acreedores a penas de hasta 60 años".

En ningún caso la pena mínima, añade la iniciativa aprobada, "podrá ser inferior a 20 años de prisión".

Hasta ahora las penas más altas que podía imponer la justicia colombiana eran de 30 años, pero debido a una política de rebajas los narcotraficantes obtenían sustanciales disminuciones.

El mismo proyecto aprobado señala que "quienes participen en cualquiera de las actividades relacionadas con el blanqueo de dinero incurrirán en prisión de entre 6 a 15 años".

Los senadores, sin embargo, se mostraron en desacuerdo con una propuesta del Gobierno del presidente Ernesto Samper para crear una "policía financiera" que pueda investigar en la banca el "lavado" de dineros ilícitos, la cual estaría adscrita al Ministerio de Hacienda.

El Gobierno colombiano urgió la semana pasada al Congreso la aprobación de la ley de aumento de penas, que se convierte en una herramienta más para el combate eficaz contra las organizaciones criminales, según declaró el ponente de la iniciativa, el senador Rodrigo Villalba

La ley que aumenta las penas se suma a la de confiscación de bienes (llamada de "extinción de dominio"), aprobada el pasado diciembre. EFE

rrm/mv/arp

02/19/01-11/97

02-02

9703961

9703962

COLOMBIA: Gob. retira de Congreso proyecto reforma Constitución -
518583.
11/2/97
11821
65582
11164
11302
65606.

XE6043

R POXBT 02-11 00323
mun exg icx

COLOMBIA-CONSTITUCION
GOBIERNO RETIRA DE CONGRESO PROYECTO REFORMA CARTA MAGNA

Bogotá, 11 feb (EFE).- El Gobierno colombiano anunció hoy la retirada del Congreso de un proyecto que fue presentado para reformar la Constitución, informó el ministro del Interior, Horacio Serpa.

Este admitió que el proyecto podría haber sido declarado no válido por la Corte Constitucional y explicó que, así, el Ejecutivo consideró "conveniente" su retiro en el Legislativo.

Según Serpa, al producirse el retiro del proyecto "se está evitando la incertidumbre que generaban aspectos como el calendario electoral y se abre la posibilidad de presentar una nueva iniciativa."

El Gobierno del presidente de la República, Ernesto Samper, anunció también Serpa, se propone celebrar una serie de consultas con distintos sectores políticos para buscar la presentación de una nueva reforma a la Carta Magna.

En el proyecto cancelado se sustituía la Vicepresidencia de la República por un designado para ejercer funciones de jefe de Estado en caso necesario.

Asimismo, le eran retirados a la Corte Constitucional facultades de control del Ejecutivo.

También se incluía en la misma reforma la financiación estatal de las campañas, la supresión de algunas entidades de control fiscal y se inhabilitaba al fiscal y al procurador general para presentarse a cargos de elección popular.

El titular de la cartera de Interior dijo que, sin embargo, el Gobierno convocó al Congreso a un período extraordinario de sesiones entre los próximos 14 de febrero y 14 de marzo "ante la urgencia de adoptar diposiciones para sancionar de manera ejemplar a los miembros de las organizaciones criminales".

Los anuncios de la convocatoria a sesiones extraordinarias al Legislativo y del retiro del proyecto gubernamental de reforma constitucional fueron hechos por Serpa durante una rueda de prensa ofrecida cuando en su país se inició una huelga indefinida de funcionarios estatales por mejoras de salario y en protesta por la privatización de algunas entidades y empresas públicas. EFE
RRM/SC/jpg

02/11/20-34/97

01-01

9703962

9703963
COLOMBIA: Situación actual. (editorial)
150025
10/2/97
11821
65582
11164
11302

La lucha en Colombia

10/2 LN.

DE nuevo padece Colombia una dramática escalada en la intensidad de la lucha entre las fuerzas militares y las guerrillas, en una situación de violencia crónica que se prolonga desde hace décadas y que, a partir de agosto del año pasado, ha conocido picos extraordinariamente cruentos. En ese momento, los subversivos aprovecharon las resistencias que entre grupos campesinos había suscitado un intento oficial de erradicar los cultivos de coca, para desatar una ofensiva que dejó -y mantiene- fuera del control del Estado extensas zonas del sur del país.

Ahora los combates se han entablado a las puertas mismas de Bogotá, con ataques a unidades militares que han sumado en pocos días varias decenas de muertos a las largas nóminas acumuladas durante mu[illegible]. En respuesta a una incursión guerrillera, las tropas han lanzado una contraofensiva para desalojar a los insurgentes. Durísimos enfrentamientos se han sucedido en los últimos días, con resultados confusos, y parece cierto que se ha producido un cambio sensible en la estrategia hasta aquí seguida por el gobierno, de defender sólo puntos y localidades aisladas y abandonar las zonas rurales a los subversivos. El presidente Samper acaba de decir que prefiere "un ejército combatiente a un ejército emboscado", prenuncio, seguramente, de una orden de ataque que se estaría cumpliendo, y con la cual las fuerzas armadas abandonarían una actitud sólo defensiva o de represalia.

Esto significa, pues, que Samper considera favorables la relación de fuerzas y las circunstancias políticas como para adoptar una decisión semejante. Y hay razones -a juzgar por la fragmentaria información disponible- para creer que realmente lo es: superadas las amenazas de una deposición legal inminente como consecuencia de sus alegadas vinculaciones con el narcotráfico, y desvanecidas las perspectivas de un estrangulamiento político y económico que por ese mismo motivo estuvieron por disponer los Estados Unidos, Samper habría quedado por fin con las manos libres para acometer a las guerrillas, una enfermedad enconada que desde hace medio siglo viene impidiendo la vida normal en Colombia.

Sin haber estado en sus orígenes, la producción y la comercialización de drogas y la multitud de modalidades criminales derivadas de esa actividad nefasta constituyen el soporte actual de la guerrilla y de las diversas formas de bandolerismo que asuelan el país. Para destruir ese apoyo resulta evidente que el Estado necesita, ante todo, recuperar en plenitud su función primaria, consistente en el control territorial y en el ejercicio monopólico de la fuerza, de acuerdo con pautas jurídicas conocidas y reconocidas universalmente..

La disyuntiva en que el narcotráfico coloca a Colombia es, sin duda, extrema. Sin embargo, hay que señalar que sin sus extensiones guerrilleras de distinto carácter, el desafío queda reducido a una manifestación delincuencial, indudablemente aguda, pero que el Estado puede enfrentar mediante el uso de los mecanismos legales a su disposición. En cambio, al mediar la insurgencia con sus armas en la mano, el problema se convierte forzosamente en político, con reclamos de tipo partidista y social, y con zonas ajenas a la autoridad de esa nación, cuyos pobladores van a buscar el respaldo de una autoridad sustituta -que naturalmente será la que impongan las bandas de malhechores- para poder desarrollar sus actividades más elementales con una cierta normalidad.

Contener esa eventual avalancha de destrucción de las estructuras de convivencia civilizada es el sentido de la lucha entablada en este momento en Colombia: si el gobierno, a pesar de sus pecados originales, tomara la decisión y contase con el consenso necesario en el frente político y calma suficiente en el plano internacional, podría dar a su país la paz que le viene siendo negada desde hace medio siglo. Pero no será fácil.

DOC. OSCURO

01-01

9703963

150024
5/2/97
11821
65582
11164
11302
11165

TENDENCIAS

Colombia: todos contra todos

La palabra "colombianización" define un fenómeno de violencia social y política que pone en riesgo la continuidad del Estado ◆ La autora describe causas y consecuencias de un modelo que amenaza con su exportación

MARIA VICTORIA URIBE
Directora del Instituto Colombiano de Antropología. Especialista en violencia

LA historia reciente de Colombia se ha caracterizado por enfrentamientos políticos violentos que han dejado numerosos muertos. Entre estos cabe destacar dos momentos cruciales de la contienda bipartidista entre **liberales** y **conservadores**: los cuatro años del gobierno liberal de Olaya Herrera, entre 1930 y 1934, y el período comprendido entre 1948 y 1964, conocido como **La Violencia**, con mayúsculas. Dichos enfrentamientos se llevaron a cabo en escenarios naturales de la zona andina colombiana fundamentalmente, bajo la forma de guerra irregular de ataque y repliegue, y dieron lugar a **genocidios** y **masacres** perpetrados por partidarios de ambos bandos, con un saldo aproximado de unos 300.000 muertos. La Violencia terminó oficialmente con la firma del pacto bipartidista del Frente Nacional y con la pacificación emprendida por el gobierno conservador de Valencia, durante el cual fueron liquidados los más **famosos bandoleros** que caracterizaron el período.

De liberales a comunistas

La transformación de los campesinos liberales en guerrilleros comunistas se fue dando paulatinamente en la zona andina, bajo la influencia del Partido Comunista. A ellos se fueron sumando los cuadros estudiantiles y los obreros urbanos que, identificados con las consignas marxistas, abogaban por una **transformación radical de la sociedad**. A lo largo de la década de 1960, el movimiento revolucionario tuvo su auge y dio lugar a la conformación de varios **grupos guerrilleros**, algunos de los cuales se desmovilizaron y regresaron a la vida civil como el M-19, el Ejército Popular de Liberación EPL, el Quintín Lame, el PRT y otros más pequeños. Hoy en día continúan activos y en proceso de expansión las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN).

◆◆◆

Los paramilitares cometen el 69% de las violaciones a los derechos humanos en el país

Al conflicto entre las guerrillas y las fuerzas armadas del Estado hay que sumarle un ingrediente nuevo que fue el surgimiento del **paramilitarismo** a comienzos de la década de 1980, el cual dio lugar a un nuevo baño de sangre en las zonas rurales y es el responsable, hoy por hoy, de un 69% de las violaciones a los derechos humanos en Colombia.

Eran pocos...

Con la irrupción del narcotráfico en la escena nacional a comienzos de la década de 1980, nuevos territorios selváticos y apartados son incorporados en la dinámica de la guerra. El narcotráfico **se encargará de propagar la violencia** por todo el tejido social y se convierte el país en un escenario de confrontación entre los carteles de la droga y aquellas instituciones o funcionarios que pretendan interponerse en sus negocios. Aparecen nuevos actores sociales entre los cuales cabe destacar a los **sicarios o matones a sueldo**, quienes se encargarán de asesinar a candidatos presidenciales, magistrados, jueces, ex procuradores y rivales en general. Entre tanto, la guerrilla continúa creciendo y expandiéndose, buscando insertarse en las grandes ciudades y en las zonas de producción petrolera y energética; en los territorios donde sus intereses coinciden con los del narcotráfico establece alianzas tácticas con algunos carteles de la droga.

Durante los años 90, el viejo conflicto político entre la guerrilla y los paramilitares se desenvuelve paralelamente al del narcotráfico con el Estado; tal conjunto de cosas se agrava con la intrusión de dinero procedente del Cartel de Cali en la campaña presidencial del presidente Samper, caso conocido popularmente como el "proceso 8.000". En relación con todo este proceso, el papel de los medios de comunicación masiva ha sido, a mi manera de ver, muy contradictorio; incapaces de desagregar las cifras que arroja la violencia y de explicar la multicausalidad del fenómeno, se encargan de sumar los muertos que resultan de los diferentes enfrentamientos.

Es frecuente que para los ciudadanos la violencia haga parte del estado natural de las cosas como las avalanchas o las inundaciones, ya que resulta difícil discernir de dónde proviene la violencia y hacia quién se dirige.

La resolución violenta de los conflictos que ha caracterizado la historia reciente de Colombia ha dado lugar a que en países como México y la Argentina, ambos con altos índices históricos de violencia estatal y paraestatal, se utilice el término

◆◆◆

El narcotráfico se encargó de propagar la violencia por todo el tejido social

colombianización para referirse a episodios cruentos propios. Aquí resulta oportuno traer a colación a Bertolt Brecht. En alguna ocasión el señor Keuner se pronunciaba contra la violencia en una sala pública cuando se percató de que su público se iba retirando poco a poco porque de pie, a sus espaldas, se hallaba la Violencia.

–¿Qué estabas diciendo? –le preguntó la Violencia.

–Me estaba pronunciando en favor tuyo –le respondió el señor Keuner.

Al finalizar la conferencia, los discípulos del señor Keuner le preguntaron cómo de había quedado su valor, a lo cual él respondió: "No tengo valor para enfrentármele porque precisamente quiero vivir más tiempo que la Violencia".

9703964
C1-C1

9703965
COLOMBIA invierte para cambiar su imagen.
150090.
24/2/97
11921
GSS92
11164
11398.
11202
11161

Colombia invierte para cambiar su imagen

(LN 24/2

Campaña en vista: el gobierno de Samper contrató a cuatro empresas de relaciones públicas norteamericanas para evitar que los EE.UU. vuelvan a descalificar sus esfuerzos en la lucha antidroga.

BOGOTA, 23 (EFE).- Colombia ha invertido cerca de 2200 millones de pesos (unos 2,05 millones de dólares) en una campaña de imagen en los Estados Unidos, dirigida a lograr que la lucha antidroga nacional no sea descalificada por segundo año consecutivo, aseguró hoy la prensa de Bogotá.

Cuatro firmas norteamericanas de relaciones públicas fueron contratadas con ese fin por el gobierno del presidente Ernesto Samper y el Fondo de Promoción de Exportaciones.

La campaña forma parte de una ofensiva para mejorar la calificación que se hace de la lucha antidroga del país, la denominada "certificación", que Washington anunciará el próximo jueves.

El gobierno del presidente norteamericano, Bill Clinton, desaprobó en 1996 la lucha contra la droga en Colombia, por considerar insuficientes sus resultados, lo que la administración de Samper teme que volverá a repetirse este año.

En 1995, esta lucha fue "certificada" de forma condicional, por razones de seguridad nacional de los EE.UU.

La contratación de servicios de relaciones públicas en los Estados Unidos completa una ofensiva diplomática y legal en asuntos antidrogas que el gobierno de Samper ha intensificado en los últimos meses.

Dentro de esta campaña han viajado en las últimas semanas a Washington importantes funcionarios del Estado y altos mandos de las Fuerzas Armados, a lo que se han sumado también los empresarios, que consideran que una nueva "descertificación" es un castigo para la mayoría de colombianos honestos.

Según una encuesta realizada por el Centro Nacional de Consultoría en 13 ciudades, el 65 por ciento de los colombianos estima que la descertificación es un hecho, mientras que un 35 por ciento supone lo contrario.

El gobierno de Samper tiene igualmente previsto presentar el próximo marzo al Congreso una iniciativa sobre el restablecimiento de la extradición de ciudadanos del país, que está prohibida por mandato de la Constitución promulgada en 1991.

Con la aprobación de esta propuesta, Colombia habrá atendido todas las exigencias en materia de lucha antidroga planteadas por Washington, que endureció su postura hacia Bogotá tras la divulgación de las denuncias sobre la financiación con "narcodinero" de la campaña que llevó al poder a Samper en 1994.

Nueva condena para Orejuela

BOGOTA, 22 (AP).- Una nueva sentencia condenatoria, que podría significar hasta 31 años de prisión a Miguel Rodríguez Orejuela, uno de los líderes del Cartel de Cali, será promulgada mañana por un juez "sin rostro".

Rodríguez Orejuela, de 54 años, que se encuentra preso desde hace 20 meses, fue inicialmente condenado a nueve años de prisión, tras confesar los delitos de narcotráfico, asociación para delinquir y falsedad.

En un segundo proceso, por el envío de 150 kilogramos de cocaína a Costa Rica, un juez sin rostro de Bogotá habría condenado a Rodríguez Orejuela a 22 años de prisión por los delitos de narcotráfico agravado y concierto para delinquir, según anunció anoche una cadena radial.

De confirmarse la nueva sentencia, Rodríguez Orejuela estaría 31 años en la cárcel, pero la pena efectiva podría reducirse hasta un 40 por ciento por estudio, trabajo y buena conducta.

01-02

9703965

XE6267

R POXBT 02-20 0063S
mun exg icx

COLOMBIA-EXTERIORES
RELACIONES EXTERIORES COLOMBIANAS PASAN POR MAL MOMENTO

Por Henry Gómez Casas

Bogotá, 20 feb (EFE).- Las relaciones exteriores de Colombia no pasan por su mejor época, como demuestran los últimos acontecimientos sucedidos entre este país y naciones como Estados Unidos, Venezuela, Ecuador, Nicaragua e Italia.

Con Estados Unidos las autoridades de Bogotá mantienen la más tensa de las relaciones de los últimos años debido a las exigencias de su gobierno en lo relacionado con la lucha contra el narcotráfico, que en 1996 fue desaprobada por Washington.

A siete días de que se conozca una nueva evaluación de EEUU sobre la lucha antidrogas del gobierno de Colombia, el presidente de este país, Ernesto Samper, y sus ministros del Interior, Horacio Serpa, y de Relaciones Exteriores, María Emma Mejía, han admitido que no se hacen ilusiones con la llamada "certificación".

Sin embargo, el martes y el miércoles, de forma apresurada, el Senado y la Cámara de Representantes aprobaron por unanimidad una ley que aumenta las penas a los narcotraficantes, uno de los tres aspectos del combate antidrogas sobre los que el gobierno del presidente Bill Clinton ha centrado sus críticas a Colombia.

Los otros dos son la extradición de ciudadanos colombianos, ahora prohibida y para cuyo restablecimiento fue presentado el martes al Congreso un proyecto de ley, y la erradicación de cultivos ilícitos.

El gobierno colombiano también afronta graves problemas en los 2.805 kilómetros de sus fronteras con Ecuador y Venezuela.

Transportistas de la provincia ecuatoriana de Carchi protestaron durante más de dos semanas, mediante la interrupción del tráfico por el puente internacional de "Rumichaca" y la amenaza de incendiar empresas colombianas y vehículos que trasladen productos de Colombia a Ecuador.

Los camioneros ecuatorianos lograron hoy que la eliminación de los permisos y licencias de trabajo en Ecuador a cinco empresas de transporte colombianas.

La situación entre Colombia y Venezuela es de ánimos caldeados, ya que altos funcionarios de los respectivos gobiernos se han cruzado acusaciones por actos violentos ocurridos en la frontera, como en los límites del departamento colombiano de Arauca con el estado venezolano de Apure.

Las dificultades entre Caracas y Bogotá, que se remontan a más de 40 años, se acentuaron en las últimas semanas, cuando, en uno de los incidentes bilaterales más recientes, un niño colombiano fue muerto en Arauquita por disparos de la Guardia Nacional de Venezuela, que dijo repeler a guerrilleros de Colombia.

El canciller de Venezuela, Miguel Angel Burelli, de visita en Tokio, dijo esta semana que "mientras Colombia sufra de narcoguerrilla y bandolerismo, las relaciones entre los dos países estarán expuestas a sobresaltos".

El gobierno colombiano asegura que la Guardia Nacional del vecino país ingresa en Colombia y atropella a campesinos, a quienes acusa de ser guerrilleros o colaboradores de la subversión. Como si fuera poco, el presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, reclamó la semana pasada el archipiélago de San Andrés y Providencia, al anunciar que su gobierno desconoce el Tratado Bárcenas-Meneses-Esguerra, que reconoce la soberanía colombiana en ese territorio insular.

Alemán dijo que ese tratado, de marzo de 1928, no es válido porque fue suscrito cuando el país centroamericano estaba ocupado militarmente por Estados Unidos, y reiteró que el asunto debe ser dirimido en el Tribunal Internacional de La Haya.

También las relaciones de Colombia con Italia se encuentran resentidas como consecuencia de los escasos resultados arrojados por la investigación sobre la muerte del ciudadano italiano Giacomo Turra, que resultó muerto en la ciudad caribeña de Cartagena el 5 de septiembre de 1995 en un incidente con policías.

El embajador de Italia en Bogotá, Francesco Capece, reveló el malestar de su gobierno por el no esclarecimiento del "caso Turra", y dijo que su país estudia la posibilidad de buscar que la Unión Europea (UE) sancione comercialmente a Colombia. EFE

HGC/fr

02-02

9703965

02/20/15-20/97

Nº DOCUMENTO 9703966
TÍTULO COLOMBIA/EEUU: "Ley espejo" para contrarrestar posible "descertificación".
150090.
27/2/97
11921 a
65592.
11164 "
11398 "
65890.
11435.

DOC. con fs. OSCUROS.

Samper: "La certificación envenena"

El primer mandatario colombiano hizo estas manifestaciones sobre la relación Colombia-Estados Unidos en la lucha antidrogas

27/2 EM. P.12

EL presidente colombiano Ernesto dijo ayer que el proceso estadounidense de certificación de la lucha antidrogas de Colombia "envenena la relación" entre ambos países.

MIAMI, (Reuter) - "Ese es el proceso esquizofrénico...que en vísperas de aplicar el mecanismo obliga a encontrarle todo tipo de fallas a la democracia, a las instituciones y los procesos para poder justificar una decisión que a mi juicio cada día está más orientada por razones políticas que por razones objetivas", dijo Samper a la cadena CBS-Telenoticias.

Samper reiteró que considera injusto el trato de Estados Unidos hacia Colombia dada la colaboración ofrecida por su país en 1996 en la lucha contra el narcotráfico.

El mandatario señaló que 1996 Colombia destruyó la mitad de todos los cultivos de droga fumigados en 10 años, aumentó los castigos contra el narcotráfico y gastó 1.300 de dólares en esa lucha con sólo 10 por ciento de colaboración internacional.

Hoy Washington anunciará si "certifica" o no como aliado en la lucha contra las drogas a Colombia. Los países que no obtienen el aval quedan expuestos a sanciones económicas y comerciales.

En 1996 Estados Unidos no certificó la lucha antidrogas de Colombia por sospechas de nexos de Samper con el narcotráfico. El reciente arresto del jefe de la lucha contra el tráfico de drogas en México, general Jesús Gutiérrez Rebollo, acusado de cargos de corrupción, también puso a México en la mira estadounidense en el proceso de certificación. Según expertos, las autoridades estadounidenses se han mostrado más receptivas hacia la situación mexicana, pero el presidente colombiano rehusó señalar una distinción en el trato.

"Yo espero que tanto México como Colombia sean certificados", dijo Samper a la cadena televisiva. "Hemos hecho todos los esfuerzos dentro de nuestras limitaciones económicas, institucionales y políticas para demostrar un avance en la lucha contra las drogas".

El jefe de la Dirección de Lucha contra las Drogas de Estados Unidos, Barry McCaffrey, ha elogiado los esfuerzos mexicanos e incluso dijo el martes que tiene dudas sobre la validez del proceso de "certificación".

amt

COLOMBIA-EEUU
"LEY ESPEJO" PARA CONTRARRESTAR POSIBLE "DESCERTIFICACION"

Bogotá, 24 feb (EFE).- Tres senadores colombianos presentarán mañana, martes, al Congreso, una "ley espejo" que permita contrarrestar las posibles sanciones económicas que Estados Unidos imponga al país en caso de que esta semana desapruebe en su informe anual la lucha antidroga del gobierno de Ernesto Samper.

La iniciativa es promovida por los parlamentarios Piedad Córdoba, Juan Guillermo Angel y Amylkar Acosta, los dos primeros del partido gubernamental, el Liberal, y el otro del opositor, el Conservador.

Con esta ley, el Congreso puede dar facultades al Gobierno para que aplique castigos similares a los que pueda imponer Washington a Colombia una vez que califique la lucha nacional contra el narcotráfico.

La denominada "certificación" será anunciada el próximo jueves por el gobierno del presidente, Bill Clinton, y la Administración del presidente colombiano, Ernesto Samper, teme que será negativa por segundo año consecutivo.

Una decisión en este sentido dejará expuesto al país a sanciones económicas, lo mismo que a la pérdida del respaldo de Washington a sus solicitudes de crédito en las entidades multilaterales y de parte de la ayuda de cooperación.

Pese a la "descertificación" del pasado año, este país andino no fue sancionado comercialmente pero sí soportó una fuerte presión de Washington para que intensificara su campaña antidroga y adoptara una legislación más severa para los narcotraficantes.

Acosta explicó hoy a periodistas de la capital colombiana que la propuesta es similar a iniciativas adoptadas por países como Brasil, Canadá y México o por la Unión Europea para defenderse de decisiones unilaterales de otros gobiernos.

La ley propondrá y ofrecerá al Gobierno mecanismos y medidas para que tome represalias contra la inversión y los intereses estadounidenses en Colombia, precisó el senador conservador.

El político agregó que la iniciativa "espejo" también puede establecer compensaciones a aquellos sectores de la economía colombiana que puedan verse afectados con las posibles sanciones que adopte Washington.

"Debemos responder con dignidad ante la injerencia desaforada de los Estados Unidos en nuestros asuntos internos", declaró Acosta.

El senador aclaró que la ley propuesta es una iniciativa parlamentaria en la que "nada tiene que ver el Gobierno".

El proyecto será puesto a consideración del Senado y la Cámara de Representantes, que actualmente están reunidos en unas breves sesiones extraordinarias, para las deliberaciones ordinarias que el Parlamento emprenderá en marzo. EFE

JGH/IBR/ND

02/24/22-51/97

9703966

02

Colombia y Estados Unidos, de acuerdo contra el narcotráfico

21/2 LN.

Colaboración: los dos países firmaron un convenio por el que podrán interceptar embarcaciones de ambas banderas que presuntamente se destinen al transporte de drogas.

BOGOTA, 20 (Reuter).- Colombia y Estados Unidos firmaron hoy un acuerdo marítimo que facilita la intercepción de embarcaciones que transporten droga en alta mar.

El convenio se firmó a una semana de que Estados Unidos anuncie si avala o no la lucha antidrogas de Colombia, considerado como el mayor productor mundial de cocaína.

"Este acuerdo agiliza la cooperación entre Colombia y Estados Unidos en la lucha contra el narcotráfico. Es un acuerdo totalmente recíproco, respeta las responsabilidades y los derechos de ambos países", declaró el embajador de los Estados Unidos en Colombia, Myles Frechette.

El acuerdo, que se suscribió un día después de que el Congreso colombiano aprobara una ley que aumenta hasta 60 años las penas de prisión por narcotráfico, autoriza el abordaje en alta mar de buques colombianos y norteamericanos sospechosos de transportar drogas.

Para ello, las autoridades de cualquiera de los dos países sólo deberán pedir permiso a su contraparte.

Fuentes norteamericanas destacaron la importancia de precisar la zona de abordaje debido a la cantidad de islas que tiene Colombia en el mar Caribe, un punto crucial en el tráfico de drogas hacia los Estados Unidos.

Frechette reveló que de Colombia y Ecuador llegan a Estados Unidos casi a diario contenedores "repletos" de cocaína.

Washington, según fuentes diplomáticas, lleva seis años tratando de negociar el acuerdo, que únicamente Venezuela y algunos países del Caribe accedieron a suscribir antes que Colombia.

"Significa un paso más de Colombia y Estados Unidos para afianzar su cooperación y una demostración más a la comunidad internacional de que Colombia quiere colaborar en esta lucha contra el narcotráfico", dijo Frechette.

El diplomático felicitó a Colombia por la firma del convenio marítimo y la aprobación de la ley que estableció de entre 20 y 60 años las penas por narcotráfico.

Sin presiones

Por su parte, la canciller colombiana, María Emma Mejía, aclaró que tanto la nueva ley como el acuerdo suscripto eran decisiones autónomas del gobierno y que no se debían a presiones derivadas de la certificación de Estados Unidos.

"Colombia ha tenido un serio compromiso que estableció el presidente para combatir el narcotráfico, ésta es su agenda. Con esto queda cubierto todo lo que es la búsqueda de una legislación interna que equipare los estándares internacionales", dijo Mejía.

"Con esto, no sólo los Estados Unidos, sino la comunidad internacional toda, tienen que reconocer los enormes esfuerzos de nuestro país por acabar con un flagelo que nos ha hecho tremendo daño a todos", agregó la diplomática.

Aunque el fantasma de la "descertificación" ronda a Colombia, Frechette dejo entrever la posibilidad de que se le otorgue a Bogotá una certificación al menos condicional o que no se le apliquen sanciones económicas si le niega el aval.

"Estos pasos importantes no los puede ignorar mi gobierno ni la comunidad internacional. Lo de anoche fue contundente y la firma de hoy también", afirmó Frechette, aunque Estados Unidos afirmó que la legislación de aumento de penas fue tardía.

En 1996, Washington no certificó la lucha antidrogas de Colombia por sospechas de nexos del presidente Ernesto Samper con el narcotráfico.

03

9703966

ERNESTO SAMPER DIJO QUE SU GOBIERNO ESTÁ PREPARADO PARA UNA EVENTUAL DES[illegible]

Colombia no acepta presiones de EEUU

El presidente colombiano manifestó que su administración no aceptará ser forzada a desarrollar políticas hacia la lucha contra el narcotráfico, en clara referencia a Estados Unidos

El presidente colombiano, Ernesto Samper, advirtió [illegible] su administración "no [illegible] pretendan forzarla y [illegible] políticas [illegible] a la fuerza", en una tácita referencia a Estados Unidos.

Samper se refirió al "estilo insultante" de ciertos funcionarios del gobierno estadounidense.

"Así como el mandatario de EEUU, Bill Clinton, habla de cooperación en materia de lucha contra el narcotráfico, su gobierno prefiere ese camino y no el de la imposición para sacar adelante políticas antidrogas", dijo el mandatario colombiano.

"Se equivocan esos funcionarios estadounidenses que piensan que a Colombia la pueden obligar a hacer las cosas por las malas".

El secretario de Estado adjunto de EEUU para Asuntos de Narcóticos, Robert Gelbard, consideró que Samper es "un presidente corrupto que tuvo una clara historia de [illegible]

[illegible]

En tanto, el [illegible] manifestó que está preparado para una eventual [illegible] la calificación de EEUU a su lucha antidrogas, pero [illegible] sería una decisión [illegible]

"Si llegara a [illegible] decisión [illegible] Colombia, tendrá [illegible] políticas [illegible] dos que, [illegible] estamos en [illegible]", dijo Samper.

EEUU no [illegible] lucha antidrogas [illegible] sospecha de [illegible] con el narcotráfico [illegible] provocó tensiones [illegible] ton y Bogotá, y [illegible] este año una vez [illegible] dé el aval a su lucha [illegible]

"Yo diría que [illegible] desde hace muchos años [illegible] para la incomprensión [illegible] nal; de cierta manera, [illegible] do esta lucha de [illegible]", afirmó Samper.

"Vamos a seguir [illegible] dependientemente de [illegible] mos o no la [illegible] países del mundo", [illegible]

Samper manifestó que [illegible] tificación sería "una decisión [illegible] mente desmoralizante, [illegible] mentable". (Reuter y EFE)

04

9703966

Los avances contra el narcotráfico no parecen convencer en Washington

15/2 EP. P.2

LA DESESPERADA LUCHA DE SAMPER PARA EVITAR LA "DESCERTIFICACION"

El gobierno colombiano sigue desarrollando desesperados esfuerzos diplomáticos para evitar el estigma internacional de una nueva "descertificación" por parte de Estados Unidos. Los colombianos explican los esfuerzos realizados en el último año contra el narcotráfico, pero sus argumentos no parecen convencer en Washington.

BOGOTA, 14 (AFP).— En medio del pesimismo, según reconoció este viernes la canciller María Emma Mejía, el gobierno colombiano continúa una ofensiva diplomática para evitar ser descertificado a comienzos de marzo por Washington en relación con su lucha contra el narcotráfico.

Al regresar a Bogotá procedente de Washington, Mejía señaló que veía como muy improbable una certificación plena, en vista de que hay muchos aspectos que deben aún ser corregidos, como la necesidad de disminuir las áreas de cultivos ilícitos y luchar contra la corrupción carcelaria.

La canciller Mejía había llegado el miércoles pasado a Washington procedente de Londres, y el jueves se entrevistó con el zar antidrogas, Barry McCaffrey, para explicar los motivos por los cuales Colombia considera que no merece la descertificación.

Mejía presentó a McCaffrey un documento de 43 páginas preparado por el gobierno para presentar a diferentes funcionarios estadounidenses, en el cual se busca hacer notar las acciones realizadas en 1996 contra del narcotráfico.

Entre esas acciones se citan la adopción de una ley de confiscación de bienes de narcotraficantes, la fumigación de casi 60.000 hectáreas de cultivos ilícitos, la destrucción de laboratorios de procesamiento de cocaína y la implantación de nuevas leyes para prevenir el lavado de dinero que permitieron la confiscación de activos por más de 400 millones de dólares.

La visita de Mejía estuvo precedida por una serie de contactos de alto nivel en Washington del general Harold Bedoya, comandante de las Fuerzas Armadas, y de Rosso José Serrano, director nacional de la Policía, dos funcionarios que gozan de gran prestigio en Estados Unidos.

Precisamente Serrano se presentó este viernes ante una Comisión de la Cámara de Representantes en Washington, en una sesión en la cual explicó la manera como la policía y el ejército colombianos han atacado en los últimos años a las organizaciones narcotraficantes.

Ya el miércoles Serrano y Bedoya se reunieron con el senador republicano Jesse Helms, uno de los principales proponentes de que Colombia sea descertificada por su poca colaboración en la lucha contra el narcotráfico.

Además de estos funcionarios, a comienzo de esta semana viajaron a Washington dos dirigentes empresariales —Jorge Ramírez y María Isabel Patiño—, que realizan gestiones para que, en caso de que Colombia sea descertificada, no se apliquen sanciones comerciales que podrían ser catastróficas para la economía nacional.

Estas sanciones podrían significar especialmente el retiro a Colombia de preferencias arancelarias y la negativa de organismos internacionales de otorgar créditos al país.

Ramírez señaló desde Washington en entrevista radial que no es muy optimista en el tema de la certificación porque cree que el mensaje colombiano no ha sido bien recibido por los funcionarios estadounidenses.

"No han cumplido"

WASHINGTON, 14 (Reuter).— El gobierno del presidente colombiano Ernesto Samper aún no ha cumplido con sus promesas públicas de endurecer su lucha contra el narcotráfico, afirmó el viernes un funcionario clave del Departamento de Estado.

El secretario Adjunto de Estado para Asuntos de Narcotráfico Internacional, Robert Gelbard, dijo en una audiencia en la Cámara de Representantes que Colombia sólo había respondido favorablemente bajo la amenaza del retiro de la "certificación".

9703966

05

COLOMBIA-EEUU (Previsión)
DOCOTA ESPERA LA SEGUNDA DESAPROBACION DE SU LUCHA ANTIDROGAS

Bogotá, 14 feb (EFE).- El Gobierno de Estados Unidos tampoco aprobará este año, por segunda vez, la lucha antidrogas de Colombia, al menos de forma "plena", declaró hoy en Bogotá la ministra de Relaciones Exteriores de este país, María Emma Mejía.

Las autoridades de Washinoton, que con su "descertificación" desaprobaron el año pasado la política colombiana contra las drogas, divulgarán el próximo 27 de febrero su evaluación anual correspondiente al período 1996-97 de los distintos países por su actuación contra el narcotráfico internacional.

La canciller de Colombia, que regresó anoche de la capital estadounidense, dijo que, pese a la intensa ofensiva diplomática, comercial, militar y policial de altos funcionarios de su país en Washington, el Gobierno de EEUU "no dará una certificación plena" al de Bogotá.

Precedieron a Mejía en Washington, para mostrar resultados de la lucha antidrogas colombiana en los últimos meses, varios ministros, entre ellos el de Justicia, Carlos Medellín, y los jefes de las Fuerzas Militares y de la Policía, generales Harold Bedoya y Rosso José Serrano, respectivamente,

El presidente de Colombia, Ernesto Samper, ha convocado al Congreso a sesiones extraordinarias, que se celebrarán desde hoy, y durante un mes, para estudiar y aprobar proyectos de ley que refuercen las penas a los narcotraficantes y miembros de organizaciones criminales.

"Creo que no habrá una certificación plena. Yo creo que eso, con certeza, con mucha franqueza, casi todos los funcionarios ayer (en Washington) me lo dijeron", declaró Mejía a medios de prensa colombianos.

Mejía señaló que, sin embargo, los funcionarios de la administración del presidente estadounidense, Bill Clinton, reconocieron que "Colombia va por buen camino".

El jueves, el embajador estadounidense en Bogotá, Myles Frechette, advirtió de que Washington está pendiente de la decisión del Congreso de Colombia sobre el aumento de las penas a los narcotraficantes, y eso influirá en la "certificación".

Frechette precisó que la determinación de Washington para aprobar o negar la certificación a Colombia en la lucha antidrogas depende en gran medida de las decisiones del Parlamento.

El diplomático alabó la aprobada ley de "extinción de dominio", o de confiscación definitiva de bienes de los narcotraficantes, que aprobó el legislativo colombiano en diciembre último.

Sin embargo, consideró que hay que sumar a ello iniciativas "fundamentales" como el aumento de penas y la restitución de la extradición de nacionales, prohibida por la Constitución de Colombia desde 1991.

A la "ofensiva" diplomática y de funcionarios y mandos colombianos se suman las "audiencias" solicitadas y aceptadas de dirigentes empresariales del país andino ante líderes del Congreso de EEUU, funcionarios de distintos departamentos norteamericanos y altos cargos en Washington.

El desfile de funcionarios y dirigentes colombianos se intensificó en las últimas semanas con un solo motivo: evitar que su país sea "castigado" por segundo año consecutivo, y que en esta ocasión, adicionalmente, sean impuestas sanciones económicas.

El año pasado la "descertificación" fue más un "castigo político que económico", y el temor de Colombia es que en 1997 la evaluación de EEUU considere, además de descalificar los resultados de la lucha antidrogas, la aplicación de sanciones económicas y comerciales.

Los empresarios y exportadores colombianos temen, por ejemplo, que Washington inicie el desmontaje de las preferencias arancelarias que ha previsto para los países andinos productores de drogas.

La canciller Mejía reveló que, según los funcionarios de EEUU con los que dialogó el miércoles y el jueves, a Colombia "le falta aún mucho por hacer".

La canciller colombiana informó de que para EEUU "hay unos condicionantes, sobre todo el incremento de las siembras de coca, que parece que se están desplazando del Perú a nuestro país, especialmente en la zona del Putumayo (sur), un asunto que preocupa enormemente a un país que consume tanta droga y cuyos niveles no han disminuido".

La ministra Mejía subrayó que EEUU "deberá reconocer el esfuerzo y los avances de Colombia, aunque eso no nos lleve a una certificación plena". EFE

RPM/fr

06

9703966

02/14/17-13/97

Colombia recusó medida norteamericana

El Vicepresidente colombiano habló ante industriales y banqueros en Miami

En la oportunidad criticó la sanción impuesta por EEUU ante la política antinarcóticos del gobierno de Ernesto Samper

Clinton se endurece con Colombia

Por otro lado se informó que el vicepresidente de Colombia, Carlos Lemos Simmonds, alertó en Estados Unidos sobre los efectos que tendría una desaprobación (descertificación), para el país, en especial para millones de colombianos que no tienen relación alguna con el narcotráfico.

De acuerdo con un informe de la Presidencia colombiana, Lemos habló ayer jueves en la ciudad norteamericana de Miami ante industriales y banqueros de los dos países, donde advirtió que «descertificar a Colombia es, realmente, descertificar a 37 millones de esforzados trabajadores, de gente honesta y decente que jamás en su vida han recibido un sólo beneficio del narcotráfico».

El gobierno de EEUU desaprobó a Colombia en marzo de 1996 por considerar insuficientes los esfuerzos que el gobierno del presidente Ernesto Samper había hecho en materia de la lucha contra la droga.

Según la fuente gubernamental, el Vicepresidente colombiano afirmó en su pronunciamiento que con dicha medida, EEUU recusará al gobierno de Samper que en dos años y medio ha hecho más que los gobiernos anteriores en materia de lucha contra las drogas, que ha encarcelado a los mas poderosos jefes de los carteles de la droga, que ha tomado decisiones para confiscar sus fortunas y que ha erradicado sus cultivos y sus campamentos. Además, Lemos alertó que con la descertificación se afectarían seriamente el intercambio comercial y las inversiones entre ambos países, las que alcanzan 14 mil millones de dólares. También advirtió que ésta medida puede consolidar la alianza entre narcotraficantes y guerrilla, pues «una guerrilla enriquecida por efectos de los secuestros, la extorsión y el tráfico de drogas se convertiría en una contagiosa epidemia».

Clinton se reunirá con mandatarios centroamericanos

Por otro lado, en las últimas horas se confirmó que los presidentes centroamericanos sostendrán una reunión con su colega de Estados Unidos, Bill Clinton, en Costa Rica, informaron fuentes de la embajada norteamericana en Nicaragua. El encuentro se desarrollará en el mes de mayo, en el marco de la gira que realizará el mandatario norteamericano por América Latina, que incluye también Barbados, Brasil y Argentina. En una reciente reunión celebrada en Honduras, los presidentes centroamericanos acordaron hablar con las autoridades norteamericanas sobre la paridad que necesita la región con respecto a sus productos de exportación al mercado de ese país y el tratamiento preferencial a los inversionistas, como ocurre con México mediante el tratado de libre comercio de Norteamérica.

Los mandatarios regionales tambien solicitarán al gobierno estadounidense que detenga la deportación masiva de centroamericanos que durante las guerras internas en los años 80 buscaron refugio en los Estados Unidos.

Caricom fortalecerá intercambio comercial con gobierno de Samper

LS 7/2 P.15

Santa Fe de Bogotá.- El tema de las preferencias arancelarias que Colombia aspira a recibir del Mercado Común del Caribe (Caricom), será parte de la agenda de la primera reunión del Consejo Conjunto Colombia-Caricom, que se efectuará entre jueves y viernes de la semana próxima en Santa Fé de Bogotá.

Durante el encuentro se establecerán algunas pautas para desarrollar el acuerdo de comercio y cooperación, suscrito en julio de 1994 entre Colombia y el Caricom, cuyo comercio alcanzó 113 millones de dólares durante los primeros siete meses de 1996. Esta cifra no incluye el comercio con Bahamas y Surinam.

De los 113 millones de dólares, 99 millones 900 mil corresponden a exportaciones y 13 millones 120 mil a importaciones, para una balanza comercial favorable de 86 millones 800 mil dólares.

Dentro de la agenda prevista para esta reunión se incluyen temas como la adhesión de Surinam al acuerdo; el intercambio de información sobre actividades económicas y de comercio, incluyendo la Organización Mundial de Comercio y las preferencias arancelarias que recibirá el país de parte de los países más desarrollados del Caricom.

Ernesto Samper, presidente de Colombia

Según el Ministerio colombiano de Comercio Exterior, la estructura arancelaria del Caricom es similar a la de Colombia, ya que tiene un nivel cercano al 12 por ciento, con un mínimo de 0 por ciento y un máximo de 35 por ciento.

La vocación económica de la región es de origen primario y está representada en la explotación de la tierra y sus recursos naturales, como es el caso de la agricultura, el petróleo y la minería.

La industria turística y manufacturera se viene constituyendo en los últimos años en una importante fuente de divisas y de generación de empleo en la región.

Los países miembros del Caricom que participan como signatarios del acuerdo con Colombia son: Barbados, Guyana, Jamaica, Trinidad y Tobago, Antigua y Barbuda, Bélice, República Dominicana, Granada, Monserrat, San Cristóbal y Nieves, Santa Lucía y San Vicente y Las Granadinas.

08

9703966

XW3304

R PQXBT 02-04 00300
icx mun exg

COLOMBIA-EEUU/DROGAS
EEUU ABORDARA NAVES COLOMBIA EN AGUAS ZONA ECONOMICA EXCLUSIVA

Bogotá, 4 feb (EFE).- El acuerdo naval colombo-estadounidense para operaciones antinarcóticos que se firmará en breve excluyó finalmente el patrullaje de buques de EEUU en las 12 millas de aguas territoriales de Colombia, pero sí lo habrá en las 188 millas de zona económica exclusiva, reveló hoy la prensa local.

Las fuerzas navales de Estados Unidos podrán inspeccionar buques de Colombia sospechosos de estar traficando en alta mar, pero cuando quieran abordarlos deberán solicitar autorización de la Armada colombiana, que tendrá tres horas para responder.

Las autoridades colombianas podrán negar el abordaje sin explicar razones o dándolas, o podrán permitir la inspección estadounidense, o autorizar un abordaje conjunto.

Si en el plazo de tres horas la Armada colombiana no ha respondió a la solicitud estadounidense en ningún sentido, se entenderá entonces que la autorización ha sido concedida, dice el borrador de acuerdo naval binacional revelado hoy por el diario bogotano El Tiempo.

Ese procedimiento se seguirá sólo en la zona económica exclusiva de las aguas colombianas, pero no en las 12 millas de aguas territoriales, como pretendía inicialmente Estados Unidos.

El acuerdo ha sido objeto de intensa negociación durante más de un año y se espera que sea firmado este mismo mes, confirmaron portavoces del Gobierno colombiano.

Si en la nave colombiana abordada las autoridades estadounidenses no encuentran droga, habrá lugar a una indemnización.

En caso de encontrarse estupefacientes en un buque colombiano en el área económica exclusiva, la unidad naval estadounidense deberá entregar la droga y los detenidos a las autoridades colombianas.

En teoría, el acuerdo es recíproco en todos sus aspectos y la Armada colombiana podrá también abordar buques norteamericanos sospechosos de narcotráfico.

AM/op

02/04/12-54/97

09-09.

9703966

Nº DOCUMENTO 9703967
TITULO COLOMBIA - Acuerdo pone fin a cese de labores de educadores
PRO 150080.
FEC 18/2/97
VINCUL 11821
65582
11165 - 11413.
11005
11702

DP4771

U ECOBT 02-18 00270
mun exg icx

COLOMBIA-HUELGA
ACUERDO PONEN FIN CESE LABORES 220.000 EDUCADORES

Bogotá, 18 feb (EFE).- El gobierno colombiano logró hoy un acuerdo que pone fin a una huelga de 220.000 maestros y que se prolongó durante siete días.

El presidente Ernesto Samper destacó los acuerdos alcanzados con los docentes para la reanudación de las clases en los colegios y universidades oficiales.

Samper firmó el acuerdo con los dirigentes de la Federación Colombiana de Educadores (FECODE) en el que se contemplan mejoras salariales y que pretenden una mejor calidad de vida para los profesores del país.

El anuncio de la solución del conflicto laboral con FECODE se produjo de manera simultánea con un principio de acuerdo alcanzado con los dirigentes de unos 800.000 trabajadores estatales que también realizan una huelga desde el martes pasado.

El principio de acuerdo, que deberá ser ratificado cuando se redefinan algunos puntos, evita, de momento, la "toma de Bogotá" que planeaban hacer miles de trabajadores el próximo miércoles.

Los trabajadores colombianos exigían para los empleados públicos una subida salarial similar a la inflación en 1996, que fue del 21,6 por ciento.

Uno de los motivos para el cese de la protesta fue precisamente que el Gobierno, finalmente, accedió a subir su oferta del 13 al 20 por ciento.

Además de las demandas salariales los trabajadores oficiales colombianos protestan por la política de privatización y reestructuración de empresas y entidades oficiales.

Los ministros del Interior, Horacio Serpa, de Hacienda, José Antonio Ocampo, y de Trabajo, Orlando Obregón, encabezaron el equipo gubernamental que logró los acuerdos tras una larga sesión de más de diez horas. EFE

RRM/GCF/JMA

9703967

01-05

02/18/03-01/97

XG3866

R ECOBT 02-18 00251
mun exg icx

COLOMBIA-HUELGA
SAMPER DESTACA "PAZ LABORAL" ESTE AÑO TRAS FIRMA ACUERDOS

Bogotá, 18 feb (EFE).- El presidente colombiano, Ernesto Samper, destacó hoy que con la firma de los acuerdos que pusieron fin a la huelga de una semana de más de 800.000 trabajadores estatales, habrá "paz laboral" este año.

El Gobierno colombiano y los delegados de las principales centrales obreras suscribieron hoy un acuerdo definido el lunes y por el que los trabajadores públicos recibieron un aumento de sueldo.

Los delegados de los trabajadores, asimismo, lograron acuerdos para la despenalización de la protesta sindical y de contratación en el sector público así como sobre la política de privatizaciones.

Samper dijo que al celebrar el compromiso adquirido, "estamos, además, demostrando a los violentos, a los oportunistas políticos y a los agitadores neoliberales, que sí existen espacios para que trabajadores, empresarios y gobierno nos entendamos".

El presidente colombiano señaló también que dentro de los acuerdos suscritos se incluyó una prima de compensación laboral de aproximadamente el 17 por ciento, en promedio.

El jefe del Estado colombiano resaltó que en todos los acuerdos sucritos, con los trabajadores públicos, incluidos los educadores, se trata de encontar un programa que mejore sus condiciones laborales y elevar su nivel de calidad de vida.

Con la firma de los acuerdos se evitó la "toma de Bogotá" que planteaban hacer miles de trabajadores mañana miércoles, y que obligaron a distintas autoridades militares y policiales a adoptar medidas especiales de seguridad. EFE

RRM/GC/PL

02/18/23-56/97 02 9703967

XG3866

R ECOBT 02-18 00251
mun exg icx

COLOMBIA-HUELGA
SAMPER DESTACA "PAZ LABORAL" ESTE AÑO TRAS FIRMA ACUERDOS

Bogotá, 18 feb (EFE).- El presidente colombiano, Ernesto Samper, destacó hoy que con la firma de los acuerdos que pusieron fin a la huelga de una semana de más de 800.000 trabajadores estatales, habrá "paz laboral" este año.

El Gobierno colombiano y los delegados de las principales centrales obreras suscribieron hoy un acuerdo definido el lunes y por el que los trabajadores públicos recibieron un aumento de sueldo.

Los delegados de los trabajadores, asimismo, lograron acuerdos para la despenalización de la protesta sindical y de contratación en el sector público así como sobre la política de privatizaciones.

Samper dijo que al celebrar el compromiso adquirido, "estamos, además, demostrando a los violentos, a los oportunistas políticos y a los agitadores neoliberales, que sí existen espacios para que trabajadores, empresarios y gobierno nos entendamos".

El presidente colombiano señaló también que dentro de los acuerdos suscritos se incluyó una prima de compensación laboral de aproximadamente el 17 por ciento, en promedio.

El jefe del Estado colombiano resaltó que en todos los acuerdos sucritos, con los trabajadores públicos, incluidos los educadores, se trata de encontar un programa que mejore sus condiciones laborales y elevar su nivel de calidad de vida.

Con la firma de los acuerdos se evitó la "toma de Bogotá" que planteaban hacer miles de trabajadores mañana miércoles, y que obligaron a distintas autoridades militares y policiales a adoptar medidas especiales de seguridad. EFE

RRM/GC/PL

02/18/23-56/97 02 9703967

XU2885

U ECOBT 02-18 00476
mun exg

COLOMBIA-HUELGA
FIN PARO FUNCIONARIOS TRAS ACUERDO 168 MILLONES DOLARES

Bogotá, 18 feb (EFE).- El Gobierno y las centrales obreras de Colombia llegaron hoy a un acuerdo que, con un coste cercano a los 181.000 millones de pesos (168,2 millones de dólares), permitirá poner fin a la huelga nacional indefinida en la que se declararon hace ocho días los 800.000 funcionarios públicos del país.

El pacto fue alcanzado tras una jornada de negociaciones que se prolongó por dieciocho horas y en la que intervinieron cuatro ministros del gabinete del presidente, Ernesto Samper.

Un reajuste salarial del 18 por ciento, en promedio, y el compromiso oficial de que no serán privatizadas empresas de los sectores de la energía y las telecomunicaciones centraron el acercamiento.

"El Gobierno hizo un esfuerzo, pero yo pienso que valió la pena", afirmó el ministro del Interior, Horacio Serpa, que dirigió la comisión negociadora gubernamental.

Los titulares de Hacienda, José Antonio Ocampo; de Educación, Jaime Niño, y de Trabajo, el ex líder obrero Orlando Obregón, tomaron parte en las conversaciones, cuyas tres primeras jornadas terminados en fracaso.

Ocampo explicó a los periodistas que el acuerdo con los funcionarios estatales obligará al Gobierno a aplicar una nueva reducción de cerca de 1,3 billones de pesos (unos 1.208 millones de dólares) en los presupuestos de inversión y de funcionamiento.

Con esa bajada, la Administración financiará el coste de los acuerdos laborales pactados durante las últimas semanas en el país.

Un primer pacto fue suscrito hace quince días con los empleados judiciales le representó al Estado cerca de 36.000 millones de pesos (33,45 millones de dólares).

El lunes por la noche, Samper firmó con los dirigentes de los 220.000 maestros un acuerdo que tiene un coste de 30.000 millones de pesos (27,88 millones de dólares), y esta tarde será formalizado el alcanzado con los estatales, que asciende a los 115.000 millones de pesos (106,87 millones de dólares).

Una decena de dirigentes de las confederaciones de Trabajadores de Colombia (CTC) y General de Trabajadores Democráticos (CGTD), de la Central Unitaria de Trabajadores (CUT) y de la Federación Nacional de Trabajadores Estatales (FENALTRASE), representaron a los funcionarios públicos en las negociaciones.

"No hay represalias de ningún tipo", afirmó el presidente de la CUT, Luis Eduardo Garzón, quien por otra parte garantizó que el denominado Comité Nacional del Paro ordenó a los empleados en huelga regresar a sus tareas.

Los cerca de 800.000 funcionarios públicos de Colombia se declararon en huelga indefinida el pasado día 11, como protesta contra la política económica del Gobierno, que estableció límites a los reajustes salariales y aceleró un plan de privatización y reestructuración de empresas y entidades públicas.

"Fue una protesta tranquila", reconoció el ministro Serpa, para destacar que en los nueve días de cese de actividades no se registraron, como lo temían las autoridades, acciones terroristas.
EFE

03

9703967

ACUERDO FUNCIONARIOS ELEVA A 1.208 MILLONES RECORTE PRESUPUESTO

Bogotá, 18 feb (EFE).- El Gobierno de Colombia puso fin hoy a la huelga de los 800.000 funcionarios del Estado con un acuerdo que deberá financiar mediante una reducción adicional en sus presupuestos de inversión y funcionamiento, que, con ese coste, este año deberán ser rebajados en 1.208 millones de dólares.

En cerca de 181.000 millones de pesos (168,20 millones de dólares) fue calculado por el ministro colombiano de Hacienda, José Antonio Ocampo, el coste de los pactos que han sido suscritos con los empleados de la administración pública, que desde hace una semana habían paralizado sus actividades de forma indefinida.

El acuerdo más importante fue alcanzado esta madrugada, cuando las centrales obreras y los negociadores gubernamentales llegaron a un acercamiento definitivo en torno a la política de privatización de empresas estatales.

El asunto de la venta y reestructuración de empresas estatales fue el que dilató un compromiso final entre las partes, que negociaron el pacto durante una jornada de diálogo que duró casi 18 horas.

"En la cuestión económica se llegó a un acuerdo satisfactorio", aseguró el ministro del Interior, Horacio Serpa, que actuó como representante directo del presidente del país, Ernesto Samper, en estas negociaciones.

En el acuerdo que garantizó la normalización de la administración pública colombiana también intervinieron, además de Serpa y de Ocampo, los ministros de Educación, Jaime Niño, y de Trabajo, el ex dirigente obrero Orlando Obregón.

Los ministros negociaron con una decena de líderes de las confederaciones General de Trabajadores Democráticos (CGTD) y de Trabajadores de Colombia (CTC), de la Central Unitaria de Trabajadores (CUT) y de la Federación Nacional de Trabajadores Estatales (FENALTRASE).

Diferencias con la política económica del Gobierno, que fijó límites a los salarios en el sector público y aceleró la venta o reestructuración de empresas y entidades estatales, llevaron a estas cuatro organizaciones sindicales a convocar la huelga indefinida que comenzó el pasado día 11.

La disconformidad dio origen a una primera protesta, con un paro que los 40.000 funcionarios judiciales del país iniciaron en la tercera semana de enero.

Un acuerdo suscrito a comienzos de febrero, y que le representó al Estado 36.000 millones de pesos (33,45 millones de dólares), permitió normalizar la justicia a comienzos de este mes.

Otros 30.000 millones de pesos (27,88 millones de dólares) le costó al Estado un segundo pacto, esta vez en favor de los 220.000 maestros de la enseñanza pública que también se habían sumado a la huelga nacional.

El acuerdo con los educadores fue suscrito el lunes por la noche, en la casa gubernamental de Nariño, cuando las delegaciones oficial y sindical de ese sector de los funcionarios públicos ya habían logrado acuerdos fundamentales en cuatro de cinco puntos de discusión.

"Lo que hemos suscrito no es solamente un ajuste salarial para salir del paso, sino un verdadero acuerdo de bienestar", dijo Samper al destacar el pacto con los maestros.

Pocas horas después, el ministro Serpa anunció que el Gobierno había dirimido de forma total y favorable el conflicto en la administración pública.

Un incemento salarial del 14 al 20 por ciento, el compromiso de que el Gobierno no sancionará a los huelguistas y la garantía oficial de no privatizar las principales compañías estatales del país -las empresas Colombiana de Petróleos (ECOPETROL) y Nacional de Telecomunicaciones (TELECOM)- fueron los puntos que centraron el acuerdo.

A 115.000 millones de pesos (106,87 millones de dólares) subió el coste de este último acuerdo, que, igual que los otros dos, el Gobierno financiará con una nueva reducción presupuestaria que el ministro Ocampo ha calculado que será de 1,3 billones de pesos (1.208 millones de dólares) para todo el período.

El presidente de la CUT, Luis Eduardo Garzón, dijo a los periodistas que el pacto fue satisfactorio para los trabajadores estatales, que con esta protesta dieron al país una muestra de civilidad.

"Fue una protesta tranquila (...), un verdadero reto para la democracia", destacó por su parte el ministro Serpa, en alusión a los temores de que la huelga fuese infiltrada por la guerrilla y los intereses políticos, como los del opositor Partido Conservador, que la respaldó.

En este contexto, Garzón declaró a los periodistas que "ciertas personas" -que se abstuvo de identificar- propusieron a las centrales obreras que prolongaran el cese de actividades para causarle mayores dificultades al Gobierno.

"La idea (de los huelguistas) no era tumbar al presidente Samper", subrayó el líder de la más importante central obrera de Colombia. EFE

JGH/fr

9703967

YA3357

U POXBT 02 17 00390
mun exo

COLOMBIA-HUELGA
SINDICATOS MANTIENEN PARO A PESAR POSIBLE DIALOGO

Bogotá, 16 feb (EFE). La huelga que los funcionarios públicos colombianos, que comenzó hace seis días, se mantendrá de forma indefinida, a pesar de la eventual reanudación en las próximas horas del diálogo entre el Gobierno y las principales centrales sindicales del país, advirtieron éstas últimas.

El presidente de la Central Unitaria de Trabajadores (CUT), Luis Eduardo Garzón, anunció hoy que el paro indefinido seguirá hasta que no se llegue a acuerdos formales en las negociaciones, que se interrumpieron en la madrugada del pasado viernes.

La eventual readunación de las discusiones no supondrá tampocó la suspensión de la planeada "toma" pacífica de Bogotá por unos 300.000 trabajadores que llegarán desde distintas regiones del país el miércoles próximo.

Garzón informó a la prensa de la posibilidad de que las dos partes regresen esta noche a la mesa de diálogo, después de que el ministro del Interior, Horacio Serpa, comunicó a los sindicatos la disposición del Gobierno a presentar propuestas distintas a las hechas anteriormente.

El presidente de la CUT aseguró que en una breve conversación mantenida hoy con Serpa éste les hizo saber que "es posible discutir el tema salarial y de las privatizaciones en otras condiciones", puntos de mayores discrepancias entre las partes.

Las centrales solicitan un aumento de un 21,6 por ciento, igual a la inflación de 1996, para quienes perciben entre uno y dos salarios mínimos legales (de unos 160 dólares mensuales) y de un 18 por ciento para el resto de los 800.000 empleados, frente al 13,5 por ciento de media decretado por el Gobierno.

El Ejecutivo intentó sin éxito acercar distancias con la oferta de una prima de compensación para 80.000 de los funcionarios que recibieron aumentos menores al 13,5 por ciento.

El Gobierno argumenta que la situación de crisis fiscal hace imposibles las peticiones de los sindicatos, mientras que sobre el plan de privatizaciones siempre mantuvo su negativa a hacer modificaciones.

"O cambian los referentes de hace quince días (cuando comenzaron las negociaciones) o no tiene sentido volver a sentarnos a negociar", manifestó el dirigente sindical.

Garzón explicó que la mesa estaría integrada por parte del Gobierno, además de Serpa, por los ministros de Hacienda, José Antonio Ocampo, de Trabajo, Orlando Obregón, de Justicia, Carlos Medellín, de Salud, María Teresa Forerro, y de Educación, Jaime Niño. EFE

ifs/ja/nd

05-05.

9703967

fs. clara

02/17/02-52/97

Nº DOCUMENTO 9703968
TITULO COLOMBIA: País afronta huelga indefinida
PROCEDENCIA 15008O.
FECHA DE PRODUCCION 15/2/97
VINCULACIONES 11821
65582
11165
11414
11161
11463

DOC poco legible

COLOMBIA-HUELGA
GOBIERNO REAFIRMO NO VARIARA PLAN DE PRIVATIZACIONES

Bogotá, 14 feb (EFE).- El Gobierno colombiano reafirmó hoy que no variará su plan de privatización de empresas estatales, cuya suspensión inmediata es exigida por los 800.000 empleados públicos que el martes iniciaron una huelga nacional indefinida.

"No habrá reversa en los programas de privatizaciones", afirmó el ministro de Hacienda, José Antonio Ocampo, tras la decisión de las centrales obreras de ratificarse en las peticiones que desencadenaron el paro.

Ocampo declaró a periodistas de Bogotá que la política de privatización cuenta con el respaldo del país, porque les representará a los usuarios "mejores y más eficientes servicios".

La venta al sector privado de empresas estatales ha sido uno de los asuntos que más han distanciado a los negociadores del Gobierno y de las centrales obreras en el conflicto laboral de los funcionarios públicos.

El Gobierno del presidente colombiano, Ernesto Samper, dispuso la aceleración de este programa en una serie de medidas adoptadas en la declaración de emergencia económica de veinte días formulada el 13 de enero.

Con esta medida, el Estado buscó equilibrar en parte las finanzas públicas, que al comenzar 1997 registraban un déficit de 4.400 millones de dólares, suma que equivale a cuatro puntos del Producto Interior Bruto (PIB).

Ocampo reiteró que el Gobierno mantendrá su política de privatización tras terminar en fracaso una nueva ronda de negociaciones con las centrales obreras.

El diálogo fue retomado el jueves por la mañana, cuatro días después que las partes rompieran una semana de intensas conversaciones convocadas por el Gobierno para evitar el paro.

El ministro dijo que las autoridades económicas estudian la posibilidad de ofrecer un mejor incremento salarial a los empleados públicos, cuestión que constituye otra difícil negociación.

Las centrales obreras exigen una subida del 21,63 por ciento, igual a la tasa de inflación de 1996, para 82.000 funcionarios públicos.

Los dirigentes sindicales han convocado a los huelguistas para realizar una manifestación masiva en Bogotá el próximo miércoles.
EFE

JGH/GCF/GTP

02/15/02-25/97

01-07

9703968

XA2969

R POXBT 02-12 00482
amt

COLOMBIA-HUELGA (Resumen)
SINDICALISTAS DEJAN EN MANOS SAMPER REANUDAR DIALOGO

Bogotá, 11 feb (EFE).- Los dirigentes sindicales dejaron hoy en manos del presidente colombiano, Ernesto Samper, la decisión sobre una eventual reanudación de las negociaciones del conflicto laboral de los cerca de 800.000 empleados estatales, que por la mañana declararon un paro nacional indefinido.

Las centrales obreras advirtieron que corresponde al Gobierno convocar a una nueva mesa de conversaciones poco antes reunirse en Bogotá para hacer la primera evaluación de la huelga.

Los servicios de transporte urbano y de telecomunicaciones de larga distancia nacional e internacional fueron los más afectados por la protesta, que ha transcurrido en relativa normalidad.

Las operaciones aéreas desde la capital colombiana también se vieron afectadas a partir del mediodía (17.00 GMT) por asambleas de empleados de la Aeronáutica Civil (AEROCIVIL), que las restablecieron totalmente unas tres horas después.

Las actividades escolares y los servicios de urgencias en los hospitales públicos también se paralizaron por causa de la huelga, cuyo carácter indefinido fue ratificado esta tarde por las centrales obreras que la convocaron.

El presidente de la Central Unitaria de Trabajadores (CUT), Luis Eduardo Garzón, afirmó a los periodistas que los funcionarios públicos mantendrán la presión hasta que el Gobierno ceda a sus exigencias.

Garzón dijo que la CUT y las otras dos centrales que convocaron la huelga -las confederaciones de Trabajadores de Colombia (CTC) y General de Trabajadores Democráticos (CGTD)-, así como la Federación Nacional de Trabajadores Estatales (FENALTRASE), siguen firmes en sus pretensiones.

Del mismo modo, el presidente de la CUT, principal organización obrera de Colombia, advirtió que una eventual nueva mesa de negociaciones debe ser convocada por el Gobierno.

"Pienso que la complejidad del conflicto es de tal envergadura que requiere que el propio presidente defina si está dispuesto a negociar o no", afirmó Garzón.

El dirigente sindical agregó que en unas nuevas negociaciones la delegación gubernamental deberá ser ampliada a la presencia de un interlocutor de Samper y de los ministros del Interior, Horacio Serpa, y de Hacienda, José Antonio Ocampo.

Las conversaciones abiertas para buscar la suspensión de la huelga fueron dirigidas por el titular de Trabajo y ex líder obrero Orlando Obregón, quien logró mantenerlas hasta el domingo pasado por la noche, cuando la presentación de una contrapropuesta de las centrales originó su ruptura.

Los cerca de 800.000 trabajadores estatales de Colombia están en huelga nacional para protestar contra la política económica del Gobierno, en especial por las medidas salariales y la privatización y reestructuración de empresas y entidades públicas.

Con un amplio despligue militar y policial, las autoridades han afrontado la amenaza de posibles acciones terroristas, que no se han registrado, salvo el incendio de un autobús en el centro del país y la explosión de un petardo en el noroeste. EFE
jgh/ja/arp

02

9703968

EF5318

U POXBT 02-12 00651
icx mun exg

COLOMBIA-HUELGA (Previsión)
GOBIERNO NO NEGOCIARA BAJO PRESION PARO MANTIENEN CENTRALES

Bogotá, 12 feb (EFE).- La huelga de los empleados estatales de Colombia entró en hoy, miércoles, en su segundo día con la radicalización de las posturas del Gobierno, que no negociará bajo presión, y de los sindicatos, que mantendrán el paro hasta el logro de un acuerdo.

El presidente Ernersto Samper respondió con una negativa a la petición sindical de que él o un delegado personal suyo sean los interlocutores en las nuevas conversaciones que puedan llevarse a cabo.

Además de descalificar al ministro de Trabajo, el antiguo líder sindical Orlando Obregón, las centrales reclamaron también la presencia en una eventual nueva "mesa de concertación" de los ministros del Interior, Horacio Serpa, y de Hacienda, José Antonio Ocampo.

Obregón fue el delegado del gobierno en las intensas gestiones que finalizaron el pasado domingo por la madrugada con una "suspensión" de las conversaciones, que pocas horas más tarde se convirtió en una ruptura definitiva.

La presentación de una contrapropuesta obrera que fue rechazada por el Gobierno llevó al fracaso casi una semana de constante diálogo para acabar con la protesta.

"No habrá negociación como resultado de ninguna presión o chantaje", notificó Samper el martes por la noche, después de dar al país "un parte de absoluta tranquilidad" en la primera jornada de paro de los aproximadamente 800.000 funcionarios.

El gobernante, que habló en el acto de entrega de premios de prensa que cada año concede el Círculo de Periodistas de Bogotá (CPB), hizo la advertencia cuando el denominado Comité Nacional de Paro ratificaba la continuidad del cese indefinido en las dependencias públicas.

La Central Unitaria de Trabajadores (CUT), las confederaciones de Trabajadores de Colombia (CTC) y General de Trabajadores Democráticos (CGTD) y la Federación Nacional de Trabajadores Estatales (FENALTRASE), que llamaron a la protesta, advirtieron además de que pueden convocar posteriormente a un a paro cívico.

Aunque destacó que las Fuerzas Armadas y policiales y los organismos de seguridad y de control del Estado han mantenido de forma impecable y democrática el orden durante esta protesta, el presidente ratificó que "no bajaremos la guardia".

"Lo que pedimos es un diálogo útil", declaró el presidente de la CGTD, Julio Roberto Gómez, para quien la protesta de los funcionarios oficiales no fue convocada para "tumbar" al jefe del Estado, como lo hizo aparecer en un principio la oposición conservadurista al anunciar su respaldo al movimiento.

Gómez dijo a los periodistas que la evaluación que hizo el Comité Nacional del Paro a la evolución de la huelga arrojó "un balance positivo ciento por ciento" para la clase obrera.

En este contexto, las centrales coincidieron con el Gobierno en el comportamiento pacífico de los colombianos, pero no así en el acatamiento o no a la orden de paro.

Para el Gobierno, "más de un 90 por ciento" de los empleados públicos acudieron a sus despachos, más para los sindicatos el

porcentaje de funcionarios que se manifestaron por todo el país superó esa cifra.

Con todo, si algo quedó en evidencia tras la primera jornada es el distanciamiento entre las partes.

"Seguimos dispuestos a atender las reclamaciones sociales siempre que éstas se formulen tomando en consideración los límites legales y las posibilidades presupuestarias del Estado", advirtió Samper en una tácita reafirmación de la negativa del gobierno a las exigencias de los funcionarios.

Las centrales han rechazado la política económica de Samper, en particular la tendente a equilibrar las finanzas públicas, deficitarias en cerca de 4.400 millones de dólares, que el Gobierno persigue con limitaciones salariales y la privatización y reestructuración de empresas y entidades públicas.

"Uno de los puntos que hemos presentado al Gobierno es el de detener la escalada de privatizaciones, que significa la entrega de nuestra riqueza nacional a las compañías multinacionales", reiteró el presidente de la CGTD en la ratificación de exigencias que Samper ha considerado "inaceptables" e "inadmisibles". EFE
jgh/mcd/lm

03

9703968

02/12/09-05/97

FUERTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

Colombia afronta huelga indefinida

Cerca de un millón de empleados estatales paralizaron sus actividades

La huelga indefinida iniciada ayer, por cerca de 800.000 empleados estatales de Colombia es la tercera protesta convocada por los sindicatos contra las medidas económicas instauradas en 1990.

Los dos primeros paros los afrontó el gobierno del ex presidente César Gaviria quien, tras asumir el cargo, emprendió una reestructuración en la economía que sus críticos inscribieron dentro del neoliberalismo.

Gaviria implantó una apertura económica a la que su sucesor, Ernesto Samper, atribuyó buena parte de las dificultades del sector productivo

La entrega al capital privado nacional o extranjero de las empresas estatales es uno de los puntos que desató la huelga indefinida de los empleados de la administración que desde ayer afecta a Colombia.

Los dirigentes sindicales de los trabajadores estatales no cedieron en su exigencia

El país quedó expuesto a la amenaza de una paralización desde finales de 1996, cuando el ministro de Hacienda, José Ocampo, notificó que por razones económicas los trabajadores estatales no podían aspirar en 1997 a un aumento salarial superior al 13%.

Si bien sólo 83.249 funcionarios públicos, según cifras del titular de Trabajo -el ex líder obrero Orlando Obregón- recibieron un reajuste del 8 al 14% -para una medida de 13,5 puntos-, el gobierno no pudo evitar la huelga.

Los dirigentes sindicales de los trabajadores estatales no cedieron en su exigencia de un incremento generalizado del 21,6%, que fue la tasa de inflación de 1996.

El gobierno fracasó en su intento de evitar el paro en una mesa de concertación que suspendió sus sesiones el domingo, cuando los dirigentes obreros presentaron una contrapropuesta que para la administración no sólo mantuvo las exigencias sino que incluyó otras "inaceptables".

"El gobierno no acepta la solicitud de detener todos los procesos de privatización de empresas de servicios públicos", anunció el presidente, Ernesto Samper.

Asuntos de difícil conciliación como el anterior llevaron al presidente a reafirmarse en su opinión de que el paro "es más político que laboral".

INCITACIÓN

Samper garantizó que su gobierno está preparado para "rechazar con energía cualquier incitación subversiva" durante la huelga indefinida de los empleados estatales.

"No permitiremos que su protesta afecte los legítimos derechos de los ciudadanos a la tranquilidad, ni mucho menos que termine en desmanes o atentados terroristas", notificó el jefe de Estado.

En alocución televisada a todo el país, Samper pidió a los trabajadores "que no se sumen a los oscuros intereses que, detrás de una protesta social legítima en cualquier democracia, están buscando sembrar el caos y la violencia".

También solicitó a los funcionarios que no caigan en "la trampa de quienes, de manera oportunista, utilizan el paro para conseguir dividendos electorales". *(EFE)*

9703968

COLOMBIA HUELGA (resumen)
SEVERAS MEDIDAS EN TODO EL PAIS PARA MANTENER ORDEN

Bogotá, 10 feb (EFE).- El Gobierno colombiano adoptó hoy severas medidas para garantizar el orden público durante la huelga nacional indefinida en la que entrarán a partir de mañana, martes, los cerca de 800.000 empleados del Estado.

La restricción a la venta y consumo de licor, al porte de armas y al transporte de pasajeros en motocicletas son algunas de las disposiciones adoptadas por los alcaldes de las principales ciudades del país.

La Administración del presidente Ernesto Samper y los altos mandos de las Fuerzas Militares y de la Policía reiteraron que intereses ajenos a los funcionarios públicos pueden infiltrarse en la protesta.

Las autoridades han asegurado que los grupos rebeldes y bandas de narcotraficantes pueden tener previstas acciones terroristas durante el paro de los empleados estatales.

Un consejo nacional de seguridad extraordinario, que presidió en Bogotá el ministro del Interior, Horacio Serpa, diseñó planes de seguridad que las Fuerzas Armadas implantaron en vísperas de la huelga.

Consejos de seguridad y comités de orden público reunidos por los gobernadores de los 33 departamentos y los alcaldes de los 1.050 municipios del país también adoptaron medidas de alcance regional y local.

Los comités y consejos fueron convocados por orden del jefe del Estado, para que estudiaran estrategias que aseguren el orden, la prestación de los servicios públicos considerados esenciales y el normal abastecimiento de productos de primera necesidad.

La huelga está promovida por la Central Unitaria de Trabajadores (CUT), las confederaciones de Trabajadores de Colombia (CTC) y General de Trabajadores Democráticos (CGTD), y la Federación Nacional de Trabajadores Estatales (FENALTRASE).

Las organizaciones sindicales han reiterado que la protesta será pacífica y que no permitirán que sea interferida por intereses ajenos, incluido el de la oposición conservadurista, que ratificó su respaldo al paro, lo que el vicepresidente del país, Carlos Lemos, consideró como un fraude y un engaño.

"Es una protesta contra un modelo neoliberal", afirmó la FENALTRASE, al subrayar que los empleados públicos rechazan las políticas salarial y de privatización y reestructuración de empresas y entidades estatales implantada por Samper.

En ese programa, como en otras medidas fiscales adoptadas durante una emergencia económica de 20 días decretada el pasado 13 de enero, el gobierno ha apoyado un plan de saneamiento de las finanzas públicas, deficitarias en unos 4.400 millones de dólares.

En una contrapropuesta que presentaron el domingo por la madrugada, los dirigentes de los trabajadores estatales ratificaron sus exigencias, que horas más tarde fueron consideradas inaceptables por el gobierno, lo que determinó la ruptura de las negociaciones abiertas por la Administración para evitar la huelga. EFE

JGH/xa/nd

OS

9703968

02/11/01-18/97

DP3795

U FOXBT 02-09 00645
mun exg icx

COLOMBIA-HUELGA
ROTAS NEGOCIACIONES POR NEGATIVA GOBIERNO A CONTRAPROPUESTA

Bogotá, 9 feb (EFE).- Las negociaciones abiertas para evitar la huelga nacional de los empleados públicos de Colombia, prevista para el próximo martes, quedaron rotas hoy luego de que el Gobierno respondiera de forma negativa a la contrapropuesta que presentaron esta madrugada las centrales obreras del país.

"Es evidente que son profundas las diferencias entre las partes, lo cual dificulta mantener el presente nivel de las conversaciones", advirtió el Gobierno del presidente, Ernesto Samper, en un comunicado.

Asismismo, notificó que las ofertas que ha hecho en la ronda de negociaciones no serán mantenidas si los funcionarios se van al cese de actividades.

Una comisión oficial ha realizado en los últimos días intensas gestiones para detener una huelga de los cerca de 800.000 empleados oficiales del país, en protesta contra la política económica de la Administración.

Los altos mandos del Ejército y la Policía han advertido de que la guerrilla y el narcotráfico pueden realizar una campaña terrorista dentro del paro, que el Gobierno ha considerado político porque recibió el respaldo del Partido Conservador, en la oposición.

La respuesta fue entregada esta tarde a los periodistas de Bogotá por el vocero de Samper, Carlos Castillo, casi doce horas después de que las partes suspendieran las conversaciones.

El diálogo fue interrumpido para que el Gobierno estudiara una contrapropuesta que los dirigentes obreros del país formularon hacia las 0.30 hora local (05.30 GMT), en una crucial jornada de acercamiento que habían retomado el sábado por la tarde.

Las nuevas peticiones fueron recibidas por el ministro de Trabajo, el ex líder sindical Orlando Obregón, que encabeza la delegación negociadora oficial.

El Gobierno, dice el comunicado, ve con preocupación que en la contrapropuesta no aparecen modificaciones a las exigencias presentadas desde un principio "y por el contrario han aumentado, incluyendo puntos adicionales que no habían sido dados a conocer y que crean grandes diferencias".

Además de un incremento salarial del 21,6 por ciento -casi igual a la inflación del 21,63 por ciento registrada el pasado año en Colobmia-, las centrales obreras exigen la inmediata suspensión de los programas de privatización de estatales y de reestructuración de empresas y entidades públicas, cambios a normas que castigan las "protestas sociales" y algunas prerrogativas de naturaleza económica más.

Por razones de política fiscal, que incluso llevaron al Gobierno a declarar una emergencia económica de veinte días que entró en vigencia el 13 de enero, Samper limitó al 13,5 por ciento en promedio el reajuste para sus servidores.

Pero el Gobierno propuso compensar, con una prima que le supone un gasto adicional de 46.000 millones de pesos (43,13 millones de dólares), a los cerca de 80.000 funcionarios cuyos incrementos salariales fueron del 8 al 14 por ciento.

Los otros 720.000 empleados oficiales recibieron aumentos superiores al 18 por ciento, según lo aclaró el ministro Obregón y lo han reconocido los dirigentes sindicales.

"Las demandas salariales exceden la capacidad financiera actual del Gobierno y, si se accediera a ellas, se afectaría la inversión social y se harían inoperantes las medidas de emergencia económica recientemente adoptadas", sostiene la nota.

En la respuesta, la Administración también consideró "inaceptables" las demandas de que suspenda de forma inmediata los procesos de privatización, porque afectaría la modernización y mejoramiento de las infraestructuras de servicios públicos.

El Gobierno también se declaró preocupado por el hecho de que las centrales obreras hayan "malentendido" sus propuestas relacionadas con asuntos sindicales y penales.

"En la situación actual, en la que no se advierte un ánimo conciliatorio y, por el contrario, se muestra un carácter más político que apunta a la realización del paro, es evidente que son profundas las diferencias entre las partes, lo cual dificulta mantener el presente nivel de las conversaciones", notificó el Gobierno. EFE

JGH/FL

06

9703968

XL1957

R POXBT 02-07 00468
mun exg icx

COLOMBIA-HUELGA
SAMPER APLICARA "CON TODO RIGOR" LEYES CONTRA ALTERACION ORDEN

Bogotá, 7 feb (EFE).- El presidente de Colombia, Ernesto Samper, advirtió hoy que aplicará "con todo rigor" las sanciones previstas ante cualquier alteración del orden público durante la huelga nacional convocada a partir del martes por los empleados del estado.

Las autoridades, agregó Samper, declararán de inmediato ilegales los ceses de actividades en los servicios públicos que por mandato de la Constitución son esenciales y que, como tales, no pueden ser paralizados.

El gobernante, para quien el paro nacional es "más político que laboral", hizo estas advertencias cuando faltan cuatro días para que los casi 800.000 funcionarios públicos de Colombia vayan a la huelga en protesta por la política salarial y económica del Gobierno.

Las asociaciones sindicales estatales y las centrales obreras que respaldan las protestas ratificaron el jueves por la noche la convocatoria del paro, cuya suspensión intenta negociar una comisión de ministros.

La ratificación de la huelga llevó hoy al ministro de Defensa, Guillermo Alberto González, a ordenar a gobernadores y alcaldes que convoquen antes del lunes consejos de seguridad y comités de orden público.

Estos órganos, explicó Samper, deberán disponer medidas que garanticen la tranquilidad pública, el abastecimiento normal de productos de primera necesidad, la protección de la población civil y la respuesta a los actos que puedan perturbar el orden.

Si el movimiento sólo fuera una protesta de los trabajadores para buscar una mejora de sus condiciones de vida "la convocatoria no nos preocuparía, sería una aspiración legítima de una aspiración democrática y entendible", dijo Samper, para quien el paro, sin embargo, ha adquirido características políticas.

La huelga recibió un "apoyo oportunista" de un "directorio perteneciente a una colectividad identificada, paradójicamente, con el orden", criticó Samper, en alusión al respaldo del Partido Conservador, en la oposición.

Para Samper también es evidente que los movimientos subversivos pueden aprovechar la huelga para "crear situaciones de confrontación y actos terroristas".

El Gobierno, dijo Samper, ha estado abierto al diálogo, pero también dispuesto a garantizar y asegurar que la protesta no altere ni menoscabe los derechos de los ciudadanos.

"El cese de cualquier actividad relacionada con servicios públicos esenciales -como la salud, el transporte y la educación- será declarado ilegal inmediatamente", aseguró el gobernante.

Samper precisó que, "sin perjuicio de las acciones penales a que haya lugar, se aplicarán con todo rigor las sanciones previstas en el Código Unico Disciplinario (para los empleados públicos)".

La voluntad democrática de encontrar una salida pacífica, añadió, no puede confundirse con "falta de firmeza" para afrontar "con toda energía cualquier desorden que se pueda producir con un paro que cada vez es más político y menos laboral". EFE

07-07

9703968

JGH/mmg

9703969
COLOMBIA/VENEZUELA: Conflicto fronterizo.
150090
14/2/97
11921.
65582.
11164.
11398.
67390.
12000.
11163

Crece la tensión en la frontera entre Venezuela y Colombia

LN. 14/2

Incursión: el gobierno de Bogotá denunció que durante un operativo militar realizado por su vecino se violó la soberanía territorial.

BOGOTA, 13 (Reuter).- Venezuela negó hoy que patrullas de sus fuerzas armadas hayan violado la soberanía colombiana al incursionar en territorio de este país, en la zona fronteriza.

Autoridades colombianas denunciaron dos incursiones de la guardia nacional venezolana en su territorio, donde, dijeron, además de violar la soberanía arrestaron a personas y las despojaron de sus pertenencias.

"Grupos mixtos del ejército y la guardia nacional de Venezuela realizan actualmente un operativo antisecuestro exclusivamente en territorio venezolano", dijo la embajada de Venezuela en Bogotá.

Una de las denuncias, formulada por la gobernación del departamento de Norte de Santander, indicó que una patrulla de la guardia nacional venezolana ingresó en territorio colombiano, arrestó a cuatro personas y las despojó de sus pertenencias cerca de la ciudad fronteriza de Cúcuta.

De acuerdo con la información de las autoridades colombianas, otra patrulla militar de Venezuela incursionó en el municipio de Tibú, también en el departamento de Norte de Santander, en donde intimidó a una familia y la despojo de joyas y dinero en efectivo.

"La presencia de los soldados venezolanos produjo un atropello, saquearon dos viviendas y se llevaron objetos de los habitantes", dijo el vocero del municipio de Tibú.

La polémica sobre la actividad de la guardia venezolana se suscitó una semana después de que dos personas murieron y ocho resultaron heridas en un confuso incidente que provocó un intercambio de notas diplomáticas de protesta entre las cancillerías de ambos países.

La tensión surgió luego de que rebeldes colombianos atacaron un puesto fronterizo venezolano e hirieron a tres guardias, tras lo cual las fuerzas armadas venezolanas atacaron una embarcación que navegaba por el río Arauca transportando niños. En el ataque hubo dos muertos y cinco heridos.

Doc. con algunas fr. oscuras.

9703969

01-05

XL2118

R FOXBT 02-14 00371
wmx pur aca eur icx

VENEZUELA-COLOMBIA
MINISTRO ACUSA A COLOMBIA INCUMPLIR ACUERDO SEGURIDAD FRONTERA

Caracas, 14 feb (EFE).- Colombia no cumple con los acuerdos que suscribió con Venezuela para combatir a la guerrilla en las regiones fronterizas, denunció hoy el ministro venezolano de Defensa, general Pedro Valencia.

En declaraciones en el palacio de Miraflores, sede del Gobierno, Valencia agregó que la metodología acordada por ambos países para luchar contra los guerrilleros colombianos no ha podido adoptarse porque Colombia no cuenta con presencia militar en la frontera y ello le impide cumplir con su parte.

Ambas naciones se comprometieron a establecer puestos militares complementarios en puntos predeterminados de la frontera con el fin de que, tras un ataque, la persecución de los guerrilleros pueda tener continuidad más allá de la línea divisoria.

Las declaraciones del titular de la Defensa coincidieron con las del canciller Miguel Angel Burelli, quien antes de emprender una una gira por Asia insistió en que el origen de los problemas armados en la frontera son los ataques contra territorio venezolano de los guerrilleros colombianos, "que son enemigos de los dos gobiernos".

El canciller venezolano agregó que su país no puede acostumbrarse a que su territorio sea atacado una y otra vez por la guerrilla.

Venezuela y Colombia comparten 2.200 kilómetros de frontera común en la que periódicamente se producen incidentes armados como consecuencia de la imposibilidad de mantener un control permanente sobre toda su extensión.

Las últimas escaramuzas se registraron la semana pasada cuando los guerrilleros hirieron a tres miembros de una patrulla militar venezolana y guardias nacionales de Venezuela mataron a un niño e hirieron a cinco personas colombianas en el río Arauca, que marca la frontera común.

Además, la empresa petrolera estatal Corpoven denunció que dos de sus trabajadores fueron secuestrados y llevados a territorio de Colombia por rebeldes del Ejército de Liberación Nacional (ELN), y fuentes policiales informaron del secuestro del ganadero Euro Ferrer, presuntamente por miembros del mismo grupo colombiano.

Ante los ataques de los rebeldes colombianos, el ministro del Ambiente y de los Recursos Naturales No Renovables de Venezuela, Roberto Pérez, afirmó este miércoles que "la mejor relación cn Colombia es no tener ninguna". EFE
RR/mmg

02/14/20-57/97

9703969

FB3561

R POXBT 02-13 00287
ick sur aca wmx andu

COLOMBIA-VENEZUELA
EMBAJADA EN BOGOTA NIEGA INCURSION MILITAR EN ZONA FRONTERA

Bogotá, 12 feb (EFE).- La Embajada de Venezuela en Bogotá negó hoy que miembros de las fuerzas armadas de su país hayan incursionado recientemente en territorio colombiano.

La legación diplomática reconoció que militares venezolanos realizan acciones antisecuestros en una franja de la frontera, pero aclaró que las tropas no han penetrado en Colombia.

En un comunicado difundido esta noche, la representación diplomática agregó que el Ejército colombiano en la ciudad limítrofe de Cúcuta fue informado previamente de la ejecución de estas operaciones.

Con la nota, la Embajada venezolana rechazó denuncias de las autoridades del departamento de Norte de Santander, en la frontera nororiental de los dos países, sobre una nueva violación de la soberanía nacional por parte de militares del vecino país.

Según estas versiones, tropas venezolanas ingresaron el pasado [illegible] en el caserío colombiano de Petrólea, registraron viviendas de campesinos y hurtaron cosas de valor.

El pueblo es un importante centro de producción de crudo de la Empresa Colombiana de Petróleos y pertenece a Tibú, localidad al norte de la capital nortesantandereana de Cúcuta.

"Grupos mixtos del Ejército y la Guardia Nacional de Venezuela realizan actualmente un operativo antisecuestro para el rescate del ganadero Euro Ferrer, propietario del Hato Mi Retiro, ubicado en la zona fronteriza, el cual se ha llevado a cabo exclusivamente en territorio venezolano", dice el comunicado de la Embajada.

La legación agrega que, en concordancia con los acuerdos de cooperación existentes entre las fuerzas armadas de los dos países, la caballería mecanizada del Ejército colombiano establecida en la ciudad de Cúcuta fue previamente informada de la operación. EFE
JGH/JA/Hma

2/13/02-22/97

9703969

03

XQ5664
U POXBT 02-13 00339

XA2696

B POXBT 02-08 00481
mun exg

COLOMBIA-VENEZUELA
GOBIERNO CALIFICA "INJUSTIFICADA" REACCION GUARDIA NACIONAL

Bogotá, 7 feb (EFE).- El Gobierno colombiano envió hoy al venezolano una nota de protesta en la que califica de "reacción injustificada" e "imprudente" los disparos que la Guardia Nacional de ese país realizó contra una canoa de civiles colombianos, que produjeron la muerte de un niño de dos años y cinco heridos.

Los hechos ocurrieron ayer cuando una canoa que llevaba once pasajeros, casi todos niños, desde varias aldeas a la zona urbana de la población colombiana de Arauquita, en la frontera con Venezuela, fue tiroteada por miembros de la Guardia Nacional del vecino país.

Los disparos se hicieron desde el municipio venezolano de La Victoria, separado de Arauquita por el río internacional Arauca.

La nota fue enviada hoy por la ministra de Relaciones Exteriores colombiana, María Emma Mejía, a su colega venezolano, Miguel Angel Burelli Rivas.

Mejía reconoce que las tropas de las Fuerzas Armadas venezolanas habían sido atacadas antes por un grupo de rebeldes colombianos que entraron en La Victoria y cuya acción produjo heridas a tres soldados.

Considera, sin embargo, que el tiroteo a la canoa, que se produjo 25 minutos después -según la ministra-, no puede ser justificado como reacción de los militares venezolanos.

"El Gobierno de Colombia rechaza y condena el ataque que miembros de grupos al margen de la ley, que operan en la región fronteriza, perpetraron contra una patrulla militar venezolana".

"De igual forma, el Gobierno de Colombia desea expresar su más enérgica protesta ante el Gobierno de Venezuela por la reacción injustificada de miembros de sus Fuerzas Armadas al disparar 25 minutos después sobre una embarcación que transportaba civiles inermes, en su mayoría menores de edad que se dirigían a la escuela".

La víctima mortal, el niño Alberto Castellanos, tenía dos años, y de los cinco heridos, tres eran menores de edad.

"Bajo ningún pretexto se puede aceptar el hecho de que la población civil, en este caso menores, se vea nuevamente afectada por imprudentes acciones militares desplegadas por parte de miembros de las Fuerzas Armadas de Venezuela".

Mejía expresa además su deseo de que en el futuro prime "la cooperación y el buen entendimiento" entre las dos naciones frente a hechos como los sucedidos.

Una comisión dirigida por el director de Soberanía de la Cancillería colombiana, Ramiro Zambrano, se trasladó ayer a Arauquita para investigar los hechos y declaró que los disparos fueron hechos desde el lado venezolano del río por tropas de ese país, de acuerdo a los impactos en la embarcación.

Zambrano dijo hoy a la prensa en Arauquita que la patrulla militar que atacó la canoa no fue la misma que sufrió el ataque guerrillero, por lo que se puede considerar los dos hechos como aislados.

Insistió en que los once pasajeros que transportaba la canoa estaban inermes, a excepción del venezolano Hermógenes Ardila, comisario de una aldea de la población de Urdaneta, del vecino país, que portaba un pequeño machete. EFE
ifs/jlm/nd

04

9703969

XH3508

U POXBT 02-07 00408
amt exg

VENEZUELA-COLOMBIA
CALDERA RECLAMA EJERCITO COLOMBIA CONTROLE GUERRILLA FRONTERA

México, 7 feb (EFE).- El presidente venezolano, Rafael Caldera, reclamó hoy en México, donde se encuentra en visita oficial, la presencia del Ejército de Colombia en la frontera con su país para controlar a los guerrilleros colombianos que causan "perturbaciones" entre ambas naciones limítrofes.

Los enfrentamientos a tiros ocurridos el jueves entre fuerzas del Ejército venezolano y de la guerrilla de Colombia en la frontera común, causaron la muerte de un niño y cinco heridos, y ocasionaron recriminaciones mutuas.

Caldera, quien el miércoles inició una visita oficial a México, lamentó el enfrentamiento y dijo que sucesos como éstos "son los que nos hacen pedir encarecidamente" al gobierno colombiano del presidente, Ernesto Samper, "la presencia de sus fuerzas armadas en la frontera".

En conferencia de prensa, Caldera insistió en que Colombia debe garantizar "el control de estos grupos guerrilleros, objeto de perturbaciones" con Venezuela.

El incidente se produjo el jueves por la mañana en el río Arauca, a 800 kilómetros al suroeste de Caracas, a la altura de las poblaciones de Arauqita (Colombia) y La Victoria (Venezula).

El enfrentamiento "ha sido algo tan doloroso, que nos hace reclamar un esfuerzo mayor para controlar esta situación", recalcó el presidente venezolano.

Caldera explicó que militares de su país fueron atacados por miembros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), quienes viajaban en una lancha ocupada también por civiles, y que "lamentable y dolorosamente, iban unos niños que fueron víctimas".

Sobre la versión del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, que envió una protesta formal, Caldera señaló que "no puede entender" que el gobierno colombiano relate los hechos "como que unos niños iban al colegio y las fuerzas venezolanas les cayeron a tiros sin ninguna motivación".

"No sé quien puede entender esta explicación", afirmó el mandatario venezolano" al señalar que Colombia "está confrontando una situación seria y comprende tres aspectos distintos: la guerrilla, el narcotráfico y el terrorismo".

Caldera puntualizó que del narcotráfico "somos enemigos abiertos, y estamos dispuestos a tomar partido decididamente; del terrorismo desde luego, pero de la guerrilla no tenemos por qué hacernos parte, porque no tenemos confrontación ideológica o política con los grupos guerrilleros colombianos".

El presidente recalcó que el gobierno de Venezuela "sólo reclama el respto para nuestra nacionalidad, para nuestra gente".
EFE

JTH/MF/MMS/GTP

02/07/23-28/97

9703969

05-05

Nº. DOCU... 9703970

COLOMBIA: Pte. confirma que promoverá nueva ley de extradición - ISOOPO.

16/2/97

VINCU... 11821 ,
65592 ,
11164 ,
11302 ,
11355. ,
11398. ,
65456. .

DOC. CLARO

XA3335

R POXDT 02-16 00269
mun exq

COLOMBIA-EXTRADICION
SAMPER CONFIRMA QUE PROMOVERA NUEVA LEY EXTRADICION

Cartagena (Colombia), 16 feb (EFE).- El presidente de Colombia, Ernesto Samper, confirmó hoy que presentará al Parlamento un proyecto de ley que vuelva a permitir la extradición de ciudadanos de este país a otros que los reclamen.

El pasado viernes, el ministro de Justicia, Carlos Medellín, había anunciado en Bogotá que el Ejecutivo tenía listo el proyecto para que lo estudiase el Congreso.

Samper aclaró hoy que ese proyecto de ley estará a la consideración del Parlamento a finales del próximo mes de marzo.

El proyecto pretende abolir un artículo de la Constitución de 1991 que prohibe la extradición de nacionales a otros países.

Ese artículo lo incluyó en la Carta Magna colombiana la asamblea constituyente presionada por el terrorismo y las amenazas del narcotráfico, que en la década pasada protagonizó una sangrienta lucha contra el Estado.

El Congreso colombiano estudia actualmente una iniciativa, también de origen gubernamental, para aumentar las penas a los narcotraficantes y miembros de organizaciones criminales.

A ese proyecto se suma la ley ya aprobada por el Parlamento en diciembre pasado, y firmada por Samper, para confiscar de manera definitiva los bienes adquiridos ilícitamente.

El presidente colombiano confirmó la presentación del proyecto de reforma constitucional para reimplantar la extradición de nacionales tras intervenir en una ceremonia en la Escuela Naval, en la que criticó las exigencias de algunos funcionarios de EEUU a su Gobierno.

"No bajaremos la guardia en la lucha contra" las drogas, recalcó, aunque puntualizó que "no por presiones o exigencias extranjeras". EFE

RPM/cho/rt

02/16/18:44/97

01-02

9703970

GS0818

R SUCBT 02-01 00270
icx amt

COLOMBIA-EXTRADICION
MINISTRO JUSTICIA: TRATADOS INTERNACIONALES PREVALECEN

Bogotá, 31 ene (EFE).- El ministro de Justicia de Colombia, Carlos Medellín, aseguró hoy que los tratados internacionales prevalecen sobre la legislación interna y reiteró que está vigente el acuerdo sobre extradición con Canadá, que pidió recientemente la entrega del capo Miguel Rodríguez Orejuela.

Aunque la extradición de colombianos a otros países está prohibida por la Constitución del país, Medellín sostuvo que los tratados internacionales "están por encima" de la norma superior del ordenamiento nacional.

El ministro informó a la prensa en Bogotá de que la solicitud de Canadá, formalizada el 15 de enero pasado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores, debe ser analizada por todas las autoridades competentes y que la decisión no depende sólo del Ejecutivo.

El tratado de extradición firmado entre Colombia y el Reino Unido a finales del siglo pasado es aplicable a Canadá, pues entonces era parte de la comunidad de naciones bajo la corona británica, según dijo, al conocerse la solicitud, la ministra de Relaciones Exteriores, María Emma Mejía.

La existencia de la petición del país norteamericano fue confirmada por Mejía después de que el 17 de enero un juez "sin rostro" (cuya identidad se mantiene en reserva) condenó a Miguel Rodríguez por narcotráfico a 9 años de prisión y al pago de una multa de cerca de 4 millones de dólares por enriquecimiento ilícito.

La petición canadiense fue trasladada a la Corte Suprema de Justicia la semana pasada para una consulta sobre la legalidad de la eventual entrega del capo, que está acusado en un proceso por narcotráfico y otro por intento de soborno a un juez. EFE

ifs/ja/arp

02/01/01-07/97

02-02

9703970

XL2323

R FOXBT 02-26 00265
mun exg icx

COLOMBIA-DIMISIONES
RENUNCIAN VICEFISCAL Y SECRETARIO GENERAL PARA OPTAR A ESCAÑOS

Bogotá, 26 ago (EFE).- El vicefiscal general de Colombia y el secretario de dicha institución, Adolfo Salamanca y Juan Carlos Cortés, respectivamente, renunciaron a sus cargos para optar a un escaño en las elecciones de marzo de 1998, informaron hoy fuentes judiciales.

Cortés, en declaraciones a emisoras de radio, admitió que presentó su dimisión al fiscal general, Alfonso Valdivieso, para poder presentarse a las elecciones al Congreso.

También dejó entrever que aspira a ejercer una "labor de crítica" en la política el vicefiscal Salamanca, considerado uno de los mayores críticos del actual Gobierno del presidente colombiano, Ernesto Samper, del que incluso dijo públicamente que en su campaña electoral ingresaron dineros del narcotráfico.

La doble renuncia en la Fiscalía General se produce dos meses y medio antes de, según las leyes colombianas, empiece a regir el fin de la inhabilitación para que los cargos públicos puedan presentar sus candidaturas al parlamento o a otras instancias.

Cortés, abogado como Salammanca, reconoció que pretende apoyar un proyecto político que, según distintos medios, liderará el actual fiscal general de Colombia, Alfonso Valdivieso, máximo favorito en las encuestas a las elecciones presidenciales de 1998.

Valdivieso, sin embargo, declaró en distintas entrevistas que de momento su papel está en la Fiscalía, que dirige desde mediados de 1995.

Algunas fuentes judiciales anticiparon que próximamente renunciarán el director nacional de fiscalías, Armando Sarmiento, y el jefe del Cuerpo Técnico de la misma instancia (CTI), Hernán Jiménez. EFE

RRM/mmg

02/26/15-13/97 Nº DOCUMENTO 9703971

TITU: COLOMBIA: Renuncian Secretario Gral. y Vicefiscal para postularse elecc. 98.

PROC: 51858.

FECH: 26/2/97

VINCULA: 11821.
65592.
11164.
11302.
11127.
80052.

9703971

01-01

Nº DOCUMENTO 9703972
TITULO COLOMBIA: Gob reduce presupuesto nacional.
FECHA 518593
27/2/97
11821
65592
11161
11382

R ECOBI 02-27 00337
mun exg icx

COLOMBIA-AUSTERIDAD
GOBIERNO REDUCE 1.172 MILLONES DOLARES PRESUPUESTO NACIONAL

Bogotá, 26 feb (EFE).- El Gobierno colombiano formalizó hoy una reducción de 1,271 billones de pesos (1.172 millones de dólares) en el presupuesto nacional, como parte de una estrategia para saldar un déficit en las finanzas públicas cercano a los 4.400 millones de dólares.

La bajada afectará especialmente al rubro de inversión previsto con un porcentaje del 83 por ciento del total, según explicó el ministro de Hacienda, José Antonio Ocampo.

Con la reducción, el Estado ejecutará en 1997 un presupuesto de 21,8 billones de pesos (20.109 millones de dólares), frente al de 23 billones (21.219 millones de dólares) que había aprobado el Congreso en sus sesiones de finales de 1996.

Ocampo advirtió de que el Gobierno sólo destinará a inversión un total de 1,06 billones de pesos (unos 977,77 millones de dólares), con lo que este rubro sólo experimentará un crecimiento del 3,8 por ciento respecto de 1996.

La otra parte de la reducción corresponderá a gastos de funcionamiento y recursos de la reserva, que en conjunto contribuirán con 212.000 millones de pesos (195,55 millones de dólares).

El recorte en el presupuesto nacional fue decidido por el Gobierno del presidente, Ernesto Samper, para inducir un proceso de equilibrio en las finanzas públicas.

El Estado colombiano empezó 1997 con un déficit de cerca de 4.400 millones de dólares, que equivale a cuatro puntos del Producto Interior Bruto.

Con una emergencia económica de veinte días decretada el pasado 13 de enero, Samper dio los primeros pasos para saldar el desequilibrio en las arcas estatales.

Menor recaudación tributaria y nuevos compromisos asumidos por la Administración, como los recientes acuerdos laborales para poner fin a la huelga de funcionarios, afectaron el estado de los ingresos y egresos de la nación.

Un total de 176.000 millones de pesos (162,35 millones de dólares) le costará este año al Estado los compromisos que asumió con los empleados públicos, que hace pocas semanas fueron a la huelga para protestar contra la política económica del Gobierno.
EFE

JGH/GCF/PL

9703972

Nº DOCUMENTO 9703973
TITULO Mexico: Pte. Venezuela visita México (Firman acuerdos)
FECHA DE [illegible] 8/2/97
VINCULACION 11821.
507623,
11164
11398.
673901
11005
11148.

XA2754

R POXBT 02-08 00473
amt

MEXICO-VENEZUELA
CALDERA CONCLUYO GIRA A MEXICO CON VISITA BASILICA GUADALUPE

México, 8 feb (EFE).- El presidente de Venezuela, Rafael Caldera, concluyó hoy, sábado, su gira oficial de tres días a México con una visita a la Basílica de Guadalupe, donde escuchó misa y firmó en el libro de visitantes ilustres.

En la Basílica de Guadalupe, Caldera desveló una imagen de la coronación de la Virgen de Guadalupe, a la que manifestó su devoción, y señaló que los latinoamericanos la consideran "reina de México y emperatriz de América".

Durante su estancia en México, Caldera y su colega mexicano, Ernesto Zedillo, se comprometieron a intensificar sus esfuerzos para combatir el narcotráfico, la corrupción y el armamentismo, además de impulsar el intercambio comercial bilateral.

Caldera y Zedillo suscribieron un memorándum de entendimiento, que permitirá fomentar los vínculos comerciales entre ambos países, aprovechando los procesos internos de reforma económica.

En la búsqueda de alternativas para combatir la droga, ambos presidentes decidieron celebrar en la segunda mitad de este año la I Reunión de la Comisión Mixta México-Venezuela de Cooperación en contra del Narcotráfico y la Farmacodependencia.

Durante una cena de gala que Zedillo ofreció a su colega venezolano, el mandatario mexicano condecoró a Caldera con el Gran Collar de la Orden Mexicana del Aguila Azteca, la máxima distinción que otorga el Gobierno mexicano.

Por su parte, el presidente venezolano impuso a Zedillo el Gran Collar de la Orden del Libertador, en señal de la amistad del pueblo de Venezuela hacia el gobernante mexicano.

Después de pronunciar un discurso ante el Congreso de la Unión, Caldera y Zedillo firmaron un convenio de colaboración educativa y cultural, a fin de "incrementar la cooperación entre las instituciones competentes en materia educativa, artística, cultural y deportiva".

En una declaración conjunta final, ambos gobernantes decidieron emprender acciones para alcanzar acuerdos de cooperación bilateral y regional, que se impulsarán con la entrada en vigor del Tratado de Libre Comercio del Grupo de los Tres, que forman junto con Colombia.

México y Venezuela destacaron la necesidad de un arreglo para el problema de las exportaciones atuneras, en virtud de la aportación que éstas representan para ambos países en términos de divisas, empleos y desarrollo regional.

Durante una reunión con empresarios, Caldera consideró fundamental el apoyo y la cooperación entre los países latinoamericanos ante la globalización y acuerdos como el Tratado de Libre Comercio (TLC) de América del Norte.

A juicio de Caldera, México y Venezuela no deben perder de vista "la visión latinoamericana" porque comparten una larga historia e intereses comunes y han atravesado recientemente situaciones muy críticas, de las que comienzan a recuperarse.

Caldera advirtió sobre el riesgo de que el proceso de globalización se haga de espaldas a los intereses comunes que vinculan a los países de Latinoamérica. EFE
jrm/acm/mlr

01-05.

9703973

U POXBT 02 07 00714
mun icx

MEXICO-VENEZUELA
CALDERA: PAISES LATINOAMERICA DEBEN MANTENER VISION DE CONJUNTO

México, 7 feb (EFE). El presidente de Venezuela, Rafael Caldera, advirtió hoy en México de que, a pesar de los procesos de integración con países de otros continentes, las naciones latinoamericanas "no debemos perder la visión de conjunto".

Durante una reunión con empresarios en el marco de su visita oficial, Caldera consideró fundamental el apoyo y la cooperación entre los países latinoamericanos ante la globalización y acuerdos como el Tratado de Libre Comercio (TLC) de América del Norte.

"México sigue siendo, por encima de todo, una nación latinoamericana, porque la frontera entre el norte y el sur no está trazada por la geografía física, sino por la geografía espiritual y política", señaló.

"Nuestra Sudamérica empieza donde empieza México; allí termina una civilización y empieza otra, ambas hermanadas, que tienen que entenderse y apoyarse entre sí", consideró el gobernante venezolano.

Caldera opinó que México y Venezuela no deben perder de vista "la visión latinoamericana", porque comparten una larga historia e intereses comunes, y han atravesado recientemente situaciones muy críticas, de las cuales comienzan a recuperarse.

"Estamos convencidos de que el intercambio es indispensable y que en un mundo que camina hacia la globalización sería dramático integrarnos aisladamente", advirtió.

Rafael Caldera alertó sobre el riesgo de que el proceso de globalización se haga de espaldas a los intereses comunes que vinculan a los países de Latinoamérica.

"Eso sería como entregarse en manos de los más países más ricos y poderosos, que buscan tomar la mejor parte de esta globalización", aseguró.

El presidente de Venezuela consideró "estimulante" constatar que uno de los factores más dinámicos de este proceso de integración procede del sector empresarial, a pesar de que años atrás opuso una severa resistencia a este fenómeno.

"El primer paso que dieron los países latinoamericanos hacia el desarrollo y la industrialización fue aplicar una política de sustitución de importaciones", recordó Caldera.

Precisó, sin embargo, que en este proceso se cometió el fallo de aplicar los cambios sólo en los sectores que gozaban "a priori" de posibilidades para integrarse y mejorar la competencia.

Otro defecto que apuntó en la política de sustitución de importaciones es que no se concibió como un proceso coyuntural, y agregó que lo ideal hubiera sido que esta operacion durase el mínimo tiempo indispensable para poder alcanzar rápidamente niveles de competencia.

"Una política de sustitución de importaciones no selectiva y de carácter permanente necesariamente tenía que fracasar, pero a los empresarios la integración les producía mucha desconfianza, consideraron que se trataba de un capricho de los gobernantes", dijo.

Rafael Caldera destacó que, sin embargo, actualmente los empresarios son los más interesados y más activos agentes de la integración, ya que perciben el mundo en términos más amplios y

están absolutamente convencidos de que los mercados nacionales son insuficientes para el desarrollo económico.

"En Venezuela explicó el mercado está abierto y las garantías otorgadas a los inversores son serias y responsables: la población ha rechazado los llamados a la desestabilización y la violencia porque sabe que ese camino no lleva a ninguna parte".

El mandatario venezolano manifestó que su país vive un intenso proceso de privatización para reducir el elevado número de empresas públicas existentes como resultado de una "exagerada" política de nacionalización, y agregó que muchos hombres de negocios de México han mostrado su interés por participar en él.

Venezuela concentra la generación de divisas en el sector petrolero, mientras que México cuenta con un importante potencial el sector turístico, que genera empleos directos e indirectos.

Recordó que en la década de 1970, con el súbito aumento de los precios del petróleo, se produjo en Venezuela un auge económico que generó un exceso de confianza, ya que buena parte del dinero se dilapidó sin aprovecharse en inversiones productivas.

A esta circunstancia se sumó el factor de la corrupción, que produjo un grave daño económico y moral y provocó "una grave perturbación en la conciencia democrática del país", admitió Caldera.

El presidente de Venezuela manifestó que tanto su país como México han tenido que aprender esta dura lección que les condujo posteriormente a atravesar casi de manera simultánea por las más graves crisis económicas de su historia. EFE

mmb/sf/fr

02

9703973

02/07/15 24/07

XE5961

R EXXDT 02-07 00577

usa cub pur aca col per bol ecu sur exg eut mag exo icx

MEXICO VENEZUELA

CALDERA CRITICA INTOLERANCIA Y ELOGIA INSTITUCIONES DEMOCRACIA

México, 7 feb (EFE). El presidente de Venezuela, Rafael Caldera, de visita en México, criticó la intolerancia e hizo una encendida defensa de las instituciones, de cuyo fortalecimiento, dijo, depende el futuro de la democracia en América Latina.

Durante la cena ofrecida anoche por el presidente mexicano, Ernesto Zedillo, a su homólogo venezolano, éste reconoció que los gobiernos de ambos países se vieron obligados a adoptar medidas severas que han permitido iniciar una sólida reactivación económica.

En su discurso, Caldera recordó que México y Venezuela han tenido que enfrentarse a dificultades económicas muy semejantes, pero destacó que los dos países encauzaron correctamnente la situación.

"Nuestro deber es conseguir un estado de cosas que genere bienestar social, que ofrezca crecientes oportunidades de trabajo a los sectores populares y permita a éstos alcanzar un nivel de vida realmente humano", indicó el gobernante venezolano

En este sentido, Rafael Caldera destacó que México y Venezuela coinciden también en su compromiso de fortalecer los programas sociales para mejorar el nivel de vida de la población.

En el transcurso de la cena de gala, el presidente venezolano impuso a Zedillo el Gran Collar de la Orden del Libertador en señal de amistad del pueblo de Venezuela hacia el presidente mexicano, y éste condecoró a su colega con el Gran Collar de la Orden Mexicana del Aguila Azteca, la máxima distinción que otorga México.

Caldera resaltó que Ernesto Zedillo está librando "una lucha dura y difícil, pero que esperamos seá definitivamente victoriosa para superar los problemas que ha encontrado".

Insistió en que ambos países deben fortalecer sus estructuras políticas y económicas para afrontar la globalización, un proceso en el que "las naciones latinoamericanas no podemos ir aisladas", aseveró.

El Grupo de los Tres y la Asociación de Estados del Caribe, a los que México y Venezuela pertenecen, constituyen útiles instrumentos en esta labor, resaltó.

Por su parte, el presidente Zedillo señaló que a lo largo de su historia América Latina ha sufrido episodios de intolerancia, autoritarismo y carencias democráticas.

Ante representantes de los tres poderes de la Unión Mexicana, miembros de su Gobierno y empresarios de ambos países, Zedillo destacó la labor de su homólogo venezolano, a quien describió como un incansable luchador por la democracia y un gran estadista.

"Rafael Caldera ha jugado un papel fundamental para preservar la democracia y la institucionalidad en Latinoamérica", señaló el mandatario mexicano, quien recalcó que toda Latinoamérica valora la obra y el ejemplo de Venezuela y de su presidente.

Ernesto Zedillo afirmó que a partir de ahora se abre una nueva etapa en las relaciones entre los dos países, que son satisfactorias pero aún pueden mejorar en muchos aspectos.

El presidente de Venezuela no modificó la agenda de la primera jornada de su visita oficial a pesar del pequeño accidente que sufrió el jueves durante la ofrenda que realizó en el Altar de la Patria de la capital mexicana.

El incidente se produjo en el momento en que el mandatario venezolano, de 80 años, subía las escalinatas del monumento y tropezó, precipitándose al suelo.

Caldera intentó amortiguar el golpe con las manos, pero aun así se lastimó la nariz, la barbilla y la boca.

El presidente venezolano se levantó por su propio pie, con serenidad se limpió la sangre de las heridas con un pañuelo y pidió que continuase la ceremonia en el Altar de la Patria, donde depositó una ofrenda floral y montó guardia de honor. EFE

mf/fr

9703973

03

02/07/17 11:07

DF0197

U FOXBT 02-06 00267
mun exg icx

MEXICO-VENEZUELA
LLEGO A MEXICO PRESIDENTE RAFAEL CALDERA

México, 5 feb (EFE).- El presidente de Venezuela, Rafael Caldera, llegó hoy a México, donde mañana jueves se reunirá con su homólogo mexicano, Ernesto Zedillo, para suscribir acuerdos sobre extradición, doble tributación, energía y cooperación cultural.

Caldera será recibido mañana a las 10.00 hora local (16.00 GMT) en el Palacio Nacional de Gobierno, por Zedillo.

Durante su estancia en México, Rafael Caldera tiene previsto analizar con Zedillo el régimen de cuotas del Pacto de San José, por medio del cual Venezuela y México abastecen de petróleo a países de Centroamérica y el Caribe, bajo condiciones ventajosas.

Caldera pretende suscribir en México seis acuerdos, uno de ellos para evitar la doble tributación que pretende revitalizar el intercambio comercial y la inversión bilateral.

Además, el gobernante venezolano pondrá especial énfasis en analizar la situación del Grupo de los Tres (G-3), uno de los asuntos más importantes en las relaciones bilaterales.

Caldera tendrá un encuentro con el alcalde de la Ciudad de México, Oscar Espinosa Villarreal, y celebrará audiencias con líderes políticos y con el arzobispo de la Ciudad de México, Norberto Rivera.

El jefe de Estado de Venezuela, llegó acompañado del canciller Miguel Angel Burelli y los ministros de Energía y Minas, Erwin Arrieta; Comercio Exterior, Fredy Rojas Para, e Información, Fernando Egaña.

La delegación venezolana mantendrá un encuentro con miembros del Consejo Empresarial Mexicano de Asuntos Internacionales (CEMAI).

La estancia del presidente de Venezuela en México terminará el próximo sábado, informaron fuentes diplomáticas. EFE
JAR/JMA

02/06/00-51/97

04

9703973

YO7415
U CDDBT 02 06 00407
mun exg irx

MEXICO VENEZUELA
FIRMADOS ACUERDOS DE COOPERACION MEXICO Y VENEZUELA

México, 6 feb (EFE). Venezuela y México firmaron hoy cinco acuerdos de cooperación en materia jurídica, fiscal, científica, cultural y agrícola y suscribieron un memorandum de entendimiento" para fortalecer el intercambio comercial bilateral al iniciar la visita oficial del presidente venezolano, Rafael Caldera.

El presidente mexicano, Ernesto Zedillo, dió la bienvenida a su homólogo venezolano en una ceremonia oficial en el el Palacio Nacional de la capital mexicana, sede de un primer acercamiento privado de los mandatarios.

Caldera aseguró al presidente Zedillo que los países de Latinoamérica se enfrentan actualmente a un "nuevo desafío que se plantea con el proceso de globalización".

El presidente venezolano sostuvo que los países de la región "no podemos ir aislados a esos procesos de globalización, en el cual ya se forman grandes bloques políticos y económicos, que aspiran a cosechar para su beneficio propio el intercambio con todos los países del mundo".

Ante el presidente Zedillo, Caldera dijo que espera que el mensaje de los mercados abiertos, sea interpretado "como un imperativo cada vez mas urgente de integración, de unidad y de contacto".

La gira de trabajo del mandatario venezolano, quien es acompañado de varios ministros de su país, concluirá el sábado y se entrevistará con representantes de los partidos políticos, empresariales y de la Iglesia Católica mexicana, además de un anunciado encuentro cultural.

El tratado de cooperación de asistencia jurídica mútua en materia penal pretende establecer un marco jurídico entre ambos países para lograr una cooperación más eficaz en materia de asistencia judicial.

El acuerdo fortalece todos los mecanismos que coadyuven a una mejor impartición de la justicia, abarcando la investigación, prevención y persecución de delitos derivados de hechos que estén dentro de la jurisdicción, de la parte demandante.

El secretario de Hacienda y Crédito Público de México, Guillermo Ortiz, y el ministro venezolano de Relaciones Exteriores, Miguel Angel Bureli Rivas, firmaron un convenio para evitar la doble imposición y prevenir la evasión y el fraude fiscal del impuesto sobre la renta.

La intensión de este acuerdo es eliminar la carga excesiva resultante de la doble imposición sobre inversiones y flujos de capital entre México y Venezuela, puntualizar y armonizar criterios de gravamen incidiendo así en una mayor seguridad y certrezas jurídicas a las operaciones comerciales y financieras entre los residentes de ambos países.

El tercer acuerdo, en materia agraria pretende desarrollar la cooperación científica y tecnológica mediante la investigación en materia agropecuaria y la transferencia de tecnología para conseguir un mayor aprovechamiento y preservación de los recursos en los territorios de ambos países.

El convenio cultural establece los mecanismos de cooperación entre las instituciones de los dos países en la educación, el arte

la cultura y el deporte, mediante la promoción de actividades que profundicen el conocimiento mutuo de los países y respondiendo con ello a la dinámica del nuevo entorno internacional

Los Ministerios de Relaciones Exteriores de los dos países suscribieron un acuerdo de Cooperación para difundir a información sobre sus diversas actividades, programas de estudio, además del intercambio de profesores, expertos e investigadores y en temas de política exterior.

Ortiz y su homólogo venezolano, Fredy Rojas Parra, firmaron un memorándum de entendimiento entre el Banco Nacional de Comercio Exterior de México y el Ministerio de Industria y Comercio de Venezuela.

Este memorándum fortalece, consolida y amplia el intercambio entre las dos naciones, mediante un programa de trabajo derivado de los proyectos de financiación y promoción comercial de estas instituciones. EFE

JAR/DR/PL

05-05.

9703973

A clases

02/06/20 52/97

NR. DOCUMENTO 9703974
MEXICO: Presionan al Pte para que depure el Ejército. (tareas policiales para FFAA)
150090.
21/2/97
11921
507623
11164
11302 / - 13065.
11163-11328.

Presionan a Zedillo para que depure el ejército

Habría más militares vinculados con el narcotráfico

21/2 LN.

MEXICO, 20 (AP).- El escándalo suscitado por la destitución del jefe antridroga por sus presuntos vínculos con narcotraficantes, y la sospecha de que existen otros militares implicados, generó llamados al presidente para que depure las fuerzas castrenses.

El gobierno destituyó el martes al jefe del Instituto Nacional Contra las Drogas (INCD), general Jesús Gutiérrez Rebollo, por su presunta vinculación con el principal narcotraficante del país, Amado Carrillo, jefe del Cartel de Ciudad Juárez.

El secretario de la Defensa Nacional, general Enrique Cervantes, reiteró que el ejército no tolerará impunidad en sus filas, mientras la Procuraduría General anunció que existen indicios para profundizar las investigaciones contra otros presuntos responsables, tanto militares como civiles.

Ese temor de que el narcotráfico haya tocado a otros militares llevó a que el diputado Luis Garfias, del Partido Revolucionario Institucional (PRI, oficialista) sugiriera al presidente que depure las instituciones militares.

"Este es el momento oportuno para que el señor presidente haga una depuración de los malos elementos que hay en Defensa", afirmó.

"Ojalá el señor presidente hiciera una depuración y se eliminara a las personas que dañan la institución, eso dije y lo ratifico", afirmó Garfias, que preside la comisión de Defensa de la Cámara de Diputados.

El escándalo se da en momentos que los Estados Unidos a se aprestan a calificar las gestiones de México en la lucha contra las drogas. El gobierno del presidente Bill Clinton debe decidir antes del 1° de marzo si considera que los esfuerzos mexicanos contra las drogas merecen la certificación norteamericana, lo que implica la continuación de la ayuda de la Casa Blanca.

"Perturbador"

En Washington, Clinton calificó hoy de "profundamente perturbador" el arresto de Gutiérrez, y si bien dijo que no decidió qué acción tomar, afirmó que el arresto "podría tener efecto en un sentido u otro en la cuestión de la certificación".

Gutiérrez Rebollo, de 62 años y de 40 en el ejército, y sus colaboradores Horacio Montenegro y Javier García fueron trasladados ayer al penal de máxima seguridad de Almoloya, en Juárez.

Según el periódico La Jornada, la decisión de las autoridades de trasladarlo a ese centro es para mantenerlo mejor vigilado porque sufre de ataques depresivos y ya intentó suicidarse.

[illegible] y contra la [illegible] ticia, acciones por las que, según expertos juristas, puede ser sancionado con 50 años de cárcel, que es la pena máxima establecida en el Código Penal.

Sin embargo, si fuera juzgado por un tribunal militar, podría ser condenado a la pena de muerte.

El escándalo también generó reacciones en el rebelde Ejército Popular Revolucionario (EPR), el cual señaló que la destitución del jefe antidroga evidencia la profunda relación entre militares y narcotraficantes.

"Este acontecimiento se inserta dentro del contexto general en que se encuentra el sistema político mexicano, que progresivamente se va descomponiendo", señaló el grupo rebelde en un comunicado.

DOC. OSCURO

9703974

01-02

México: ¿tareas policiales para las FF.AA.?

ex. 1|2

Según los autores, la creciente militarización de la guerra contra el narcotráfico derivaría en violaciones a los derechos humanos

GABRIEL MARCELLA
Docente en la Escuela de Guerra de los EE. UU.
y DONALD E. SCHULZ
Docente en el Instituto de Estudios Estratégicos

EN el último año y medio, los militares mexicanos han asumido cada vez más responsabilidad tanto en los asuntos internacionales cuanto en los internos. Este drástico cambio de roles, si bien se justifica a la luz del crecimiento del narcotráfico, la insurgencia y los delitos violentos en México, despierta preocupación en algunos sectores. ¿La lucha de los militares contra estos flagelos atentará contra los principios de la democracia y los derechos humanos?

La relación de las fuerzas armadas mexicanas con sus colegas de los Estados Unidos ha sufrido cambios decisivos. Ambas partes iniciaron conversaciones sobre la posibilidad de combatir el comercio de drogas en forma conjunta. La Casa Blanca creó una fuerza de tareas especiales de alto nivel para que se encargara de planificar con México acciones "coordinadas y urgentes" destinadas a poner coto al tráfico de drogas. México solicitó un paquete de equipamiento militar de alta tecnología por valor de 70 millones de dólares.

Nuevas funciones

Estas medidas son nuevas en dos aspectos. En primer lugar, en los últimos 50 años los dirigentes políticos mexicanos han mantenido a los militares aislados del mundo exterior, en particular de la influencia norteamericana.

◆◆◆

Los militares tienen cada vez más influencia en la seguridad interna

En segundo lugar, Washington había entregado equipamiento a las unidades de la policía mexicana que combatían a los narcotraficantes. Ahora los militares, especialmente la fuerza aérea, están tomando mayor intervención en la lucha contra las drogas.

Los militares mexicanos también están asumiento nuevas funciones policiales. La razón de esta mayor participación no es difícil de deducir. En 1996 el número de delitos denunciados en México fue un 3 % *más alto que el de 1994*.

Entretanto, las fuerzas armadas debieron intervenir cada vez más en las novedosas operaciones de contrainsurgencia, tarea para la cual carecían totalmente de preparación.

Si bien estos cambios pueden haber contribuido a detener los combates en Chiapas, no evitaron la extensión de la violencia a otros estados.

Por otra parte, no es sorprendente que la ampliación de las tareas militares se haya visto acompañada de un aumento en el número de efectivos y en el presupuesto.

La determinación de Zedillo de convocar a los militares tiene menos que ver con las drogas que con los movimientos insurgentes. Sin embargo, el presidente mexicano, hijo de un general, y su predecesor, Carlos Salinas de Gortari, señalaron al narcotráfico como la principal amenaza a la seguridad nacional.

El dinero de la droga se distribuye a todas partes. Se lo recicla a través de operaciones comerciales, tanto legales como ilegales. Los carteles se han infiltrado de tal manera en el Estado y las estructuras socioeconómicas de México que han logrado subvertir casi todas las instituciones del país.

Guerra al narcotráfico

Esto ha provocado un debate acerca de si se ha desatado en México una "colombialización" –destructivo estado de guerra total entre el gobierno y los carteles de las drogas–. Hasta hace poco, al menos, nada comparable a lo que ocurrió en Colombia a comienzos de la década del 90 ha sucedido en México. Ello es así porque el gobierno mexicano no se ha lanzado a la guerra contra los carteles del modo en que lo hicieron los colombianos, y entonces no ha habido una represalia orquestada o un gran derramamiento de sangre. ¿La incipiente militarización de la guerra contra el narcotráfico en México modificará esto?

Es difícil decirlo. Mucho depende de la agresividad con que se lleve adelante la guerra. La historia de México parece indicar que a las palabras no siempre sigue la acción. Por lo tanto, todo depende de la capacidad de las fuerzas armadas para soportar los intentos de los carteles para infiltrarlas y dominarlas.

Cuando los militares intervienen más activamente en acciones antinarcóticos y antiinsurgencias y en brindar apoyo directo a la policía, puede producirse un aumento de la violencia militar. Junto al uso legítimo de la fuerza, también pueden producirse abusos. Ya ha habido violaciones a los derechos humanos en Chiapas, Guerrero y otros estados donde se desarrollaron operaciones antiguerrilla.

En la mayoría de las democracias los militares tienen la función secundaria de apoyar a la autoridad civil cuando la policía es incapaz de afrontar los atentados contra la seguridad pública. Es un papel que siempre se acepta a regañadientes (de lo cual dan testimonio las operaciones del ejército brasileño en las favelas de Río), pero es constitucional. La verdadera pregunta es: ¿la intervención de los militares servirá para restaurar la seguridad, y la confianza públicas y las instituciones de la Justicia se tornarán eficaces y responsables?

Copyright Clarín y Los Angeles Times. 1997. Traducción. Elisa Carnelli.

02-02

9703974

PROCEDENCIA 150024.
FECHA DE PROCEDENCIA 22/2/97
VINCULACIONES 11821.
507623.
11163.
11435.
11164.
11302 11827.

DOC. OSCURO

México: el narcogeneral dice que estaba en misión secreta

el 22/2

Es el general Gutiérrez Rebollo • Lo arrestaron por recibir sobornos de los narcos • Pero ahora asegura que lo suyo era un plan estratégico • Y que su propósito era arrestar a un capo de la droga • Estupor en México

CARLOS FAZIO
México. Especial para Clarín

El general Jesus Gutiérrez Rebollo, el destituido jefe del departamento antidroga mexicano, dijo que sus vinculaciones con los narcotraficantes formaban parte de una misión estratégica para capturar al capo del temible Cartel de Juárez.

El militar fue arrestado en medio de un escándalo nacional que erizó la piel de los militares, bajo cargos de recibir sobornos de los narcos. México reconoció oficialmente que la novedad fue "un gran golpe" para sus esfuerzos contra el tráfico de drogas.

El alto oficial quien fue trasladado el miércoles a un penal, admitió que tenía vínculos con Eduardo González Quirarte, señalado como lugarteniente de Amado Carrilo Fuentes, conocido como "El señor de los cielos", el jefe del Cartel de Juárez.

Pero dijo que ese nexo obedeció a una estrategia para conseguir información que condujera a la captura del jefe del cartel mexicano más poderoso en la actualidad.

Gutiérrez afirmó en su declaración ministerial que actuó con el conocimiento de oficiales superiores, que no identificó. Agregó que puso en marcha al menos tres operativos a partir de información suministrada por un desertor del ejército, el subteniente Cipriano Corona, que servía a Carrillo Fuentes. Corona le habría revela-

> El militar dijo que actuó con conocimiento de oficiales superiores a los cuales no identificó

do las "rutas" utilizadas por el Cartel de Juarez y explicó que los operativos para detener al jefe mafioso fueron encabezados por un "coronel Ochoa".

El arresto de Gutiérrez Rebollo no fue la única noticia que sacudió el frente militar mexicano. La Justicia también acusó a dos capitanes por los delitos de cohecho, vinculados con la misma causa. Uno de esos capitanes es Horacio Montenegro Ortiz, yerno de Gutiérrez Rebollo y ex jefe de inteligencia militar cuando este se desempeñaba como comandante de la Quinta Región Militar. En sus primeras declaraciones a los jueces Montenegro dijo que sabía "qué militares están involucrados en las labores del narcotráfico, desde los altos mandos hasta los mandos medios y bajos". Y añadió que un brigadier general de apellido Cardona, ex asesor del departamento antidrogas de México fue quien puso en contacto a Gutiérrez Rebollo con "El señor de los cielos".

El capitán Montenegro y otro colaborador cercano del general Gutierrez, Luis López Vega, también procesado, cuentan con al menos cuatro años de historial publico, siempre ligados a conflictos policiales o de narcotraficantes en Jalisco.

López Vega era director de la Policía Municipal de Zapopan en mayo de 1993, y estuvo en el aeropuerto de Guadalajara el día que fue asesinado el cardenal Juan Jesus Posadas Ocampo. Según un ex comandante de la Policía Judicial, Edgar García Davila, detenido por haber dado protección a la banda de los hermanos Arellano Felix, López Vega estaba al servicio de otro capo detenido: Joaquín "El Chapo" Guzmán. Una vez liberado, Garcia Davila fue ejecutado en marzo de 1996 de 30 disparos de AK-47, cuando circulaba a bordo de una camioneta. López Vega huyo a Florida, Estados Unidos, donde fue detenido y extraditado a México.

Se le procesó por delitos conexos con el asesinato del cardenal de Guadalajara, pero luego fue dejado en libertad por falta de elementos. En mayo de 1996 reapareció como "asesor" de prensa de la Quinta Región Militar, comandada por Gutiérrez.

En relación con el capitán Horacio Montenegro, fuentes políticas de Guadalajara dijeron que se lo vinculó con una poderosa banda de desmantelamiento de autos. También existe una denuncia ante la Comisión Nacional de Derechos Humanos que responsabiliza a Montenegro de haber mutilado y provocado la muerte por tortura de un detenido en 1993. □

AP

Contratiempo. El general Gutiérrez Rebollo. Su historial lo compromete

Confirman la visita de Clinton

El secretario de Relaciones Exteriores de México, José Angel Gurría, aseguró ayer que el presidente norteamericano Bill Clinton viajará a su país en abril como estaba previsto.

Gurría defendió la lucha de su gobierno contra las drogas, a pesar de la crisis generada por el arresto por corrupción del general Jesús Gutiérrez Rebollo, ex director del cuerpo antinarcóticos mexicano.

"El fenómeno de las drogas no es un problema de México, es un problema de la sociedad, del mundo entero", dijo el funcionario.

Añadió que no obstante la crisis generada, la destitución e inmediata detención del general Gutiérrez Rebollo debe aumentar antes que socavar la confianza de los Estados Unidos en el compromiso del gobierno mexicano de combatir el narcotráfico y la corrupción.

Washington ANSA Y REUTER

Los agentes de la DEA, en peligro

Altos mandos del ejército, la Procuraduría General de la República y la Cancillería mexicana estudian la reubicacion y protección de los 51 agentes de la DEA, la agencia antidrogas de Estados Unidos, que operan en México, cuyas vidas corren peligro debido a que sus identidades habrían sido reveladas por el general Jesús Gutiérrez Rebollo a los barones de la droga.

La reubicación le fue solicitada oficialmente al procurador Jorge Madrazo, el pasado miércoles, por el embajador de Estados Unidos, James Jones. Según una fuente oficial mexicana, la información de inteligencia con que contaba Gutiérrez le fue entregada directamente por el "zar" antidrogas de la Casa Blanca, general Barry McCaffrey, el 11 de diciembre de 1996, cuando se realizó en México la tercera reunión del Grupo de Contacto de Alto Nivel (binacional). En esa ocasión, McCaffrey y los responsables de la DEA y de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) compartieron información considerada "muy sensible" con el militar mexicano, acusado ahora de proteger al narcotraficante Amado Carrillo, apodado "El señor de los cielos".

En esa reunión, realizada en la Cancillería de Tlatelolco, los representantes mexicanos y estadunidenses intercambiaron datos sobre las operaciones antidrogas, los eventuales movimientos de los jefes de las mafias, las investigaciones de los agentes de la DEA en México, la localización de pistas clandestinas y un listado de los principales traficantes de armas.

Todos los datos

El general Gutiérrez Rebollo también obtuvo los datos de los 39 agentes y 12 administrativos y técnicos de la DEA que operan en territorio mexicano y los informes que mensualmente presentaron ante la Cancillería local.

De acuerdo con las reglas negociadas entre Estados Unidos y México, los agentes de la DEA cuentan con inmunidad diplomática y facultades para ofrecer capacitación a policías mexicanos en materia de interceptación, inteligencia e investigación, pero tienen prohibido participar en "enfrentamientos armados, persecución y detención de presuntos narcotraficantes".

9703975

DENUNCIAS DE LOS SERVICIOS DE SEGURIDAD ESTADOUNIDENSES

Acusan a dos gobernadores mexicanos de narcotráfico

Gobiernan los estados de Sonora y Morelos • Permitirían el ingreso de droga a los EE.UU. • Los narcos ganan en México 10.000 millones de dólares al año • El 60% lo emplean para sobornar a las autoridades

WASHINGTON. The New York Times
Especial para Clarín

Manlio Beltrones Rivera, gobernador del estado mexicano de Sonora, limítrofe con los Estados Unidos, colabora con el poderoso narcotraficante Amado Carrillo Fuentes y permite el transporte por esa región de gran cantidad de droga hacia territorio norteamericano, según fuentes de inteligencia de Washington.

Beltrones participó de varias reuniones con Carrillo Fuentes, en las que el narcotraficante, uno de los más influyentes del mundo, pagaba a los políticos que protegían sus operaciones.

Fuentes de inteligencia norteamericanas indicaron que los narcotraficantes mexicanos obtienen ganancias que superan los 10.000 millones de dólares al año, pero que destinan el 60 por ciento de esa cifra a pagar suculentas coimas a funcionarios de todos los niveles en su país.

Según las fuentes, Raúl Salinas de Gortari, hermano del ex presidente Carlos Salinas de Gortari, recibía valijas repletas de efectivo y las distribuía entre políticos, militares y jueces.

Los contactos del "Señor de los Cielos", como se lo llama a Carrillo Fuentes, con las esferas del poder mexicano llegaban hasta los más altos niveles. La semana pasada fue destituido el jefe de la oficina de lucha contra las drogas, el general Jesús Gutiérrez Rebollo, acusado de colaborar con él.

Gutiérrez Rebollo estaba en una lista de sospechosos elaborada por la DEA, la agencia del lucha contra el narcotráfico de los Estados Unidos, de acuerdo con un informe publicado en la última edición de la revista norteamericana Newsweek.

Al mismo tiempo que el general recibía información privilegiada desde Washington sobre los movimientos de los narcotraficantes, figuraba en una listado norteamericano en el cual se hablaba de sus "relaciones cuestionables con gente de la droga", de acuerdo a Newsweek.

> Carlos Salinas de Gortari recibía valijas repletas de dinero y las distribuía entre las altas esferas del poder

En cuanto al gobernador de Sonora, altos funcionarios norteamericanos revelaron que su nombre fue incluido en una lista confidencial entregada al presidente mexicano, Ernesto Zedillo, de importantes políticos sospechosos de tener vinculaciones con graves hechos de corrupción.

En una reciente entrevista, Beltrones Rivera negó terminantemente tener contacto con los narcotraficanes pero los servicios de seguridad de los EE.UU. piensan que su papel en el narcotráfico es clave porque permite un pasaje sin problemas de la droga hacia el limítrofe estado norteamericano de Arizona.

Otro gobernador mexicano cuestionado, [illegible] funcionarios de Washington, es [illegible] de Morelos, Jorge Carrillo Olea, [illegible] "vista gorda" hacia el [illegible] también preocupa por- [illegible] de entrada, desde [illegible]

[illegible] informa- [illegible] York Times [illegible] una investigación de cuatro me- [illegible] duración llevada a cabo en los Estados Unidos y México, y que incluyó [illegible] funcionarios e [illegible]

[illegible]

A pesar de estas acusaciones, y de la reciente destitución del jefe de la lucha contra la droga por sus vinculaciones con narcotraficantes, el [illegible] de los Estados Unidos [illegible] hacia fines de mes que el de México está cooperando en el combate a los narcóticos, dijeron funcionarios norteamericanos.

Las fuentes indicaron que la decisión se adoptó porque la Casa Blanca cree que el gobierno mexicano está haciendo todo lo que puede contra el narcotráfico.

Pero otros funcionarios norteamericanos, que trabajan en el combate legal de los narcos, creen que esa decisión se debe más a que para los EE.UU. es prioridad no entorpecer bajo ningún aspecto el creciente intercambio comercial con su socio del sur en el NAFTA. □

9703975

EL ARRESTO DEL EX ZAR DE LA LUCHA ANTIDROGAS

Purga en las fuerzas armadas de México

25/2

CARLOS FAZIO
México. Especial para Clarín

El arresto del general Jesús Gutiérrez Rebollo, el ex zar de la lucha antidrogas, acusado de narcomilitar por el Ministerio de Defensa, podría derivar en una gran purga de las fuerzas armadas de México.

El procurador general, Jorge Madrazo, anunció ayer el despido de 36 colaboradores del general Gutiérrez Rebollo. "Hasta ahora se ha dado de baja a 36 personas, pero esta no es la última lista", afirmó.

Madrazo dijo que su oficina iniciará un estudio muy profundo del personal militar, policial y civil destacado en el Instituto Nacional para el Combate a las Drogas, que presidía el general narco.

Gutiérrez Rebollo, un general del ejército, fue destituido y arrestado el martes pasado después de que una investigación militar lo acusó de trabajar y proteger a Amado Carrillo Fuentes, conocido como "el señor de los cielos", el líder del cartel de la droga en Juárez.

Métodos dudosos

El procedimiento empleado para la destitución del general acusado de narco generó ciertas sospechas, ya que vulneró la estructura militar, pues dejó sin efecto reglas de juego que habían estado vigentes dentro de las fuerzas armadas durante los últimos cincuenta años. Dentro del ejército, para quitar a alguien existía un mecanismo: se le asciende, se le retira con honores o "se muere".

Pero ninguno de esos mecanismos fue utilizado contra el hombre que, incluso, estuvo dentro de la terna de candidatos elevada al entonces presidente electo Ernesto Zedillo para que escogiera a su ministro de Defensa.

Tampoco había ocurrido nunca que un alto mando fuera entregado a la autoridad civil para ser sometido a juicio. Existen tribunales militares y una procuraduría del ejército que se encarga de hacer consejos de guerra, los cuales, por lo general, nunca trascienden a la opinión pública y se mantiene en el ámbito de la confidencialidad.

Según el investigador Guillermo Garduno, especializado en el estudio de las fuerzas armadas, se podría estar ante una "vendetta" donde la destitución de Gutiérrez Rebollo abriría el paso a una verdadera "purga" entre los mandos castrenses.

Garduno alude a un "choque de intereses" entre el actual ministro de Defensa y un grupo de militares que encabezaría Gutiérrez Rebollo, calificado como un jefe severo y con fuerte liderazgo en el ejército. □

9703975

03-03

Nº. DOCUMENTO 9703976
TITULO MEXICO: PRI celebre por primera vez selección interna de candidatos
PROCEDENCIA I50080
FECHA DE PROCEDENCIA 20/2/97
VINCULACIONES 11821
507623
11164. 11202
11304-11437

FB3774

R POXBT 02=20 00416
icx exg eut exo mag amtu

ficher

MEXICO-POLITICA (ampliación)
ALFREDO DEL MAZO CANDIDATO PRI A GOBERNADOR CAPITAL MEXICANA

México, 19 feb (EFE).- **El Partido Revolucionario Institucional (PRI) designó hoy a Alfredo del Mazo González como su candidato al gobierno de la capital mexicana** al ganar el primer proceso de elección interna que celebra esta fuerza política desde su fundación en 1929.

Del Mazo fue elegido candidato por 141 de los 200 miembros del Consejo Político del PRI en el Distrito Federal, que está integrado por legisladores y ex gobernantes de este partido.

El segundo lugar fue para el presidente de la Asamblea de Representantes del Distrito Federal, Manuel Jiménez Guzmán, quien recibió 26 votos, y el procurador de justicia del Distrito Federal con licencia, José Antonio González Fernández, quedó tercero con 22 sufragios.

Una decena de consejeros había anunciado su decisión de no votar por lo que los votos correspondientes fueron anulados por los dos notarios públicos que dieron fe del proceso interno que comenzó el 9 de febrero pasado.

Este proceso es el primero que celebra el PRI desde 1929 y su culminación ha supuesto un cambio en la forma de escoger candidatos a puestos de elección popular, que tradicionalmente eran señalados por el método del "dedazo" (la decisión personal del presidente de la República).

Del Mazo, de 52 años, es militante del PRI desde 1962 y fue gobernador del Estado de México de 1981 a 1986, cuando dejó el cargo para ocupar la Secretaría de Energía, Minas e Industria Paraestatal.

En 1987 participó en el proceso que el PRI celebró para designar a su candidato a la Presidencia de la República y en el cual perdió ante Carlos Salinas de Gortari.

Del Mazo ha sido embajador de México en Bélgica, Luxemburgo y la Comunidad Económica Europea, fue el coordinador de la Primera Cumbre Iberoamericana de jefes de Estado y de Gobierno celebrada en 1991 en Guadalajara, capital del occidental estado de Jalisco.

El candidato del PRI al Gobierno de la capital mexicana renunció recientemente a su cargo como director del Instituto Nacional del Fondo de Vivienda para los Trabajadores (INFONAVIT) para participar del proceso de selección del PRI.

La elección del candidato del PRI ha sido un proceso desarrollado abiertamente, con los consejeros de este partido emitiendo su voto ante la prensa y cientos de testigos, para luego depositarla en una urna transparente.

Del Mazo ofreció a los priistas hacer una campaña electoral "limpia, intensa y fuerte" para ganar las elecciones del próximo 6 de julio, en los cuales las encuestas han relegado a su partido al tercer lugar de las preferencias del voto. EFE

jth/jrm/jlm/Hma

EF5470

U POXBT 02-19 00692
icx mun exg

MEXICO-ELECCIONES (Previsión)
PRI CELEBRA POR PRIMERA VEZ SELECCION INTERNA DE CANDIDATOS

México, 19 feb (EFE).- El Partido Revolucionario Institucional (PRI), que gobierna México desde 1929, celebra hoy la primera elección interna de su historia para escoger al candidato a gobernador de la capital mexicana para los comicios de julio próximo.

Sin ventajas aparentes, 200 consejeros políticos designarán hoy al candidato del gobernante Partido Revolucionario Institucional para contender en unos comicios en los que las encuestas le sitúan actualmente en tercer lugar.

Los priistas que participan en estos comicios internos son Alfredo del Mazo, quien prometió a los empresarios privatizar servicios; José Antonio González Fernández, que se comprometió a frenar la ola delictiva en la capital, y Manuel Jiménez, cuya propuesta es luchar contra la corrupción en la administración pública.

El antiguo sistema de designación de la cúpula priista de sus candidatos ha dado paso a una lucha proselitista interna, lo que marca la transición hacia el nuevo sistema democrático interno que no acepta recomendaciones o imposiciones, destacan los dirigentes de este partido.

Hoy los tres sectores del PRI -obrero, campesino y popular-, elegirán a uno de los tres aspirantes, quien los representará en la contienda electoral que se vislumbra como una de las más reñidas para el partido "tricolor".

Una encuesta interna del PRI sitúa las preferencias de los ciudadanos de la capital a favor de Alfredo del Mazo, seguido de José Antonio González Fernández y, en último lugar, de Manuel Jiménez Guzmán.

El fortalecimiento mostrado en los sondeos de opinión por los partidos opositores de Acción Nacional (PAN) y de la Revolución Democrática (PRD) hace prever una comicios muy reñidos.

Los tres candidatos priistas se pronunciaron por dar atención a problemas en la Ciudad de México como seguridad, empleo, comercio informal, contaminación, marchas, corrupción y democracia, que definieron como males prioritarios en la capital.

Alfredo del Mazo, con experiencia en varios cargos públicos, ofreció a empresarios afiliados a su partido impulsar la privatización de servicios públicos para atender con eficiencia las demandas en esta urbe de más de 16,4 millones de habitantes.

En materia de seguridad pública indicó que "no podemos circunscribirnos únicamente al fenómeno delictivo", pues es un tema que debe manejarse de manera integral y considerar la seguridad pública, política, económica y social.

Sobre el empleo apuntó que se tienen que concentrar los recursos para impulsar económicamente a la ciudad, revitalizarla y detectar en qué ámbitos puede ser más competitiva.

Dijo que, si es elegido alcalde capitalino, respetará la libre expresión pero propondrá reglamentar las marchas para no afectar a la sociedad. Además, se pronunció por una política que estimule la democracia y consideró invitar a miembros de la oposición para que se sumen a su gobierno.

También señaló que atacará la corrupción de funcinarios

públicos, simplificando trámites y mejorando el marco jurídico.

Por su parte, el ex procurador general de Justicia del Distrito Federal, José Antonio Fernández, se pronunció por erradicar la improvisación en la estructuración de los cuerpos policíacos.

Dijo que buscará la participación del comercio informal en la búsqueda de opciones que permitan regular esta actividad, y sobre la contaminación advirtió que propondría una Ley Ambiental.

De llegar al gobierno de la Ciudad de México, afirmó que no permitirá más marchas en avenidas fundamentales ni plantones o cierres de calles, aunque sostuvo que permitirá manifestaciones en ciertas avenidas y bajo determinados horarios.

En su lucha contra la corrupción pretende que haya una selección de funcionarios públicos, al igual que una campaña de concienciación de los ciudadanos para que denuncien aquella.

Mientras tanto, Manuel Jiménez Guzmán, presidente de la Asamblea de Representantes del Distrito Federal (ARDF), sostuvo como una de las prioridades combatir la corrupción, ampliando el campo de acción de la Contaduría Mayor de Hacienda.

Sostuvo que será enérgico en el combate contra la delincuencia, propuso un gobierno que exija a todos los sectores la generación de empleos, adoptar medidas rígidas para atender la contaminación y promover un pacto de civilidad para que las marchas no bloqueen avenidas principales de la ciudad.- EFE

jar/mf/lm

02/19/09-05/97

9703976

Brecha
14/2
P. 29

MÉXICO PREELECTORAL

La máquina pierde fuerza

Nada ha cambiado demasiado en el PRI, como si el país fuese igual a aquel que gobierna desde hace 68 años. Jaqueado desde varios frentes, se ignora si apelará a los métodos hasta ahora habituales.

GERMÁN LÓPEZ

POR PRIMERA VEZ en 70 años, más de cinco millones de ciudadanos elegirán por voto popular, el 6 de julio, al gobernador del Distrito Federal (DF), la capital de la nación, en unos comicios en los que el ganador obtendrá una pieza clave en la carrera por las elecciones presidenciales del 2000. Pero los votantes son muchos más, a nivel nacional, porque también se renuevan (por tres años) los 500 escaños de la cámara baja y 64 senadores (por seis años), un cuarto de esa cámara. Se enfrentarán tres grandes partidos: el sempiterno Partido Revolucionario Institucional (PRI) del presidente Ernesto Zedillo, el Partido Revolucionario Democrático (PRD), de Cuauhtémoc Cárdenas, y el democristiano Partido de Acción Nacional (PAN), favorito hasta ahora con un 36 por ciento de las preferencias en las encuestas. Tanto en el PRI como en el PRD se innovará con la presentación de varios precandidatos a elecciones internas, hecho que modifica la costumbre priísta del candidato único, el tradicional "dedazo presidencial".

Aunque el PRI tiene tres candidatos al gobierno del DF, Alfredo del Mazo, José Antonio González y Manuel Jiménez, el precandidato del PAN, Francisco José Paoli Bolio, señaló que esto es una "faramalla", un montaje de artificio, y que *"el exprocurador José Antonio González Fernández ya ha sido señalado desde Los Pinos* (edificio presidencial) *para ser el contendiente del PRI. Los otros dos aspirantes nada tienen que hacer en la selección"*, afirmó. El líder del PAN calificó de *"burdo, grotesco y engañoso"* el proceso de selección del candidato del PRI y lo describió como *"democracia de horno de microondas"*.

ZEDILLO. *¿El último priísta?*

Teniendo entre sus filas –gracias al monopolio de hecho de la administración pública– a los más directos conocedores y los más prácticos expertos en el manejo del gobierno, la economía, las leyes, las condiciones sociales y políticas del país, los dirigentes del PRI han brillado por su ausencia en todos los foros públicos. Han dicho siempre "vale más gobernar que discutir", como si hacerlo y ganar la discusión no fuera una dimensión clave del acceso al poder y el ejercicio del gobierno. No lo era antes, pero lo es ahora, cuando el PRI dejó de ser el único partido.

"La debilidad del PRI en esta materia es el anverso de su antigua fortaleza. Antes tenía el control de las vías de acceso al gobierno y podía prescindir del debate público. Carece hoy de recursos para competir en el debate público que se ha vuelto una de las vías centrales de acceso al poder. Su antigua fortaleza es su moderna debilidad", señaló un reciente editorial de la revista Proceso.

Por su parte, Cuauhtémoc Cárdenas Solórzano y Porfirio Muñoz Ledo anunciaron su determinación de procurar la candidatura del PRD a la jefatura de gobierno del Distrito Federal, que se definirá en la convención electoral de ese partido el domingo 9 de marzo. Ambos se comprometieron a realizar una contienda interna *"fraternal y de propuesta"*, en la que *"lo único que no haya sean agresiones personales"*, algo tan habitual en la política mexicana.

Además de la gobernación de México y los cargos parlamentarios se elige la Asamblea de Representantes del Distrito Federal, y los gobiernos de Colima, Querétaro, Nuevo León, Sonora y San Luis Potosí. Existe la posibilidad real de que un partido distinto al Revolucionario Institucional, en el poder desde 1929, gane por primera vez la mayoría en la Cámara de Diputados, o al menos que las fuerzas opositoras superen en escaños al grupo que apoya al gobierno. En aquel año, el PRI nació como un pacto regulador entre varios grupos que se disputaban el poder.

Su largo e ininterrumpido período como factor de poder se debió a una elaborada y eficaz receta: corporativismo, paternalismo y un "revolucionarismo" mezclado con clientelismo, demagogia y represión. Contó, además, con un férreo control electoral y recursos prácticamente ilimitados. Mario Vargas Llosa lo ha definido como la "dictadura perfecta".

La directiva nacional de la Corriente Constitucionalista Democratizadora (CCD), organismo que agrupa a cerca de once mil personas en todo el país, anunció en días recientes su separación del PRI, por considerar que ese partido *"abandonó ya sus ideales populares; está acorralado en el juego de camarillas, facciones, grupos de poder político y económico internos y sometido a los intereses de la oligarquía financiera"*, según expresó el presidente del grupo, Andrés Caseti. Este señaló, asimismo, que en los tres últimos sexenios, el régimen *"ha ejercido impunemente el poder político por encima de la Constitución"*. Y aunque anunció que no se integrarán a algunos de los otros dos partidos, dirigirán *"todos los recursos humanos y materiales a apoyar la candidatura de Cuauhtémoc Cárdenas"*. ■

A. poco legal

04 9703976.

YE6001

U FOXBT 02-10 00643
mun icx

MEXICO-ELECCIONES (Previsión)
CARDENAS Y MUÑOZ LEDO PUGNAN CANDIDATURA PRD GOBIERNO CAPITAL

México, 10 feb (EFE).- Cuauhtémoc Cárdenas y Porfirio Muñoz Ledo, los más destacados líderes del Partido de la Revolución Democrática (PRD), oposición, han iniciado una abierta pugna para hacerse con la candidatura de su partido para el gobierno de la capital mexicana.

Cárdenas y Muñoz Ledo, quienes en 1987 unieron su destino político al renunciar al Partido Revolucionario Institucional (PRI), se enfrentan por primera vez "cara a cara" para convertirse en el candidato "perredista" para los comicios del próximo 6 de julio.

Los militantes del PRD en la capital mexicana, la mayor ciudad de. mundo, escogerán el próximo 9 de marzo entre Cárdenas y Muñoz Ledo, los dos ex dirigentes del PRI que junto a formaciones de izquierda fundaron en 1989 el "Partido del Sol Azteca", la tecera fuerza política del país.

Con la vista puesta en la designación, ambos candidatos se han lanzado a una campaña de proselitismo interno, con la celebración de debates para dar a conocer sus propuestas para gobernar esta ciudad, que registra graves problemas a causa de la inseguridad ciudadana, la polución ambiental y la crisis económica.

La dirección del PRD, que actualmente lidera Andrés Manuel López Obrador, ha expresado su preocupación ante la posibilidad de que la confrontación interna merme la cohesión de esta formación política, habida cuenta de que ambos candidatos cuentan con un gran predicamento entre la militancia perredista.

Cuauhtémoc Cárdenas declaró hoy a la prensa mexicana que la contienda interna será un proceso "sin vencedores ni vencidos", e insistió en que habrá propuestas, matices e incluso coincidencias en el proyecto político para esta ciudad.

Del proceso interno "va a salir una propuesta enriquecida del PRD y sin duda mayores posibilidades de participación", expresó Cárdenas, ex candidato presidencial de este partido en los comicios de 1988 y 1994.

Por su parte, Muñoz Ledo se pronunció a favor de que la dirección del partido adelante la elección del candidato para evitar el desgaste que puede ocasionar al PRD una disputa política entre sus dos máximos líderes.

Las encuestas sobre la intención del voto en la capital mexicana mantienen a la cabeza al Partido de Acción Nacional (PAN) con el 36 por ciento, mientras que el PRD es segundo, con un 24 por ciento, y el PRI, que lleva en el poder desde 1929, queda relegado al tercer puesto, con el 14 por ciento.

Estos comicios para la gobernación de la capital mexicana son los primeros desde 1928, ya que durante siete décadas el presidente de la República se ha arrogado el derecho de designar personalmente al regente (alcalde) del Departamento del Distrito Federal, que cuenta con un censo electoral de cinco millones de electores.

Cuauhtémoc Cárdenas, hijo del que fue presidente de México Lázaro Cárdenas (1934-1940), abandonó el PRI en 1987 y apoyado por cuatro partidos de izquierdas formó el Frente Democrático Nacional para participar en las elecciones presidenciales de 1988.

Aunque aquel año la Presidencia la ganó oficialmente Carlos Salinas de Gortari, todavía persisten sombras sobre la transparencia y equidad del proceso electoral, ya que muchos historiadores y analistas opinan que hubo fraude en el recuento de votos y la resolución de los recursos electorales.

En las elecciones de 1988, Muñoz Ledo, ex secretario de Educación y de Trabajo y embajador de México ante la ONU, arrebató al PRI el escaño del Senado correspondiente a la capital mexicana.

El PRI escogerá el próximo 19 de febrero a su candidato entre el Procurador de Justicia del Distrito Federal, José Antonio González González; el líder de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal, Manuel Jiménez Guzmán, y el director del Instituto Estatal de la Vivienda (INFONAVIT), Alfredo del Mazo.

El proceso de selección del Partido de Acción Nacional (PAN) se definirá a principios de marzo entre Carlos Castillo Peraza, ex dirigente nacional de esta fuerza política, y José Francisco Paoli Bolio, representante en la Asamblea Legislativa. EFE

JTH/MF/SC/jpg

05-05

9703976

02/10/17-10/97

9703977
MEXICO: Raúl Salinas absuelto de delito de fraude fiscal.
518593.
12/2/97
11821
507623
11164
11302
11827.
11426.

FB3543

U POXBT 02-12 00437
icx mun exg

MEXICO-SALINAS
RAUL SALINAS ABSUELTO DE DELITO FRAUDE FISCAL

México, 11 feb (EFE).- Raúl Salinas, hermano mayor del anterior presidente de México, Carlos Salinas de Gortari, fue absuelto hoy por la Justicia mexicana del delito de fraude fiscal, aunque se mantienen contra él varias acusaciones criminales.

Uno de los abogados defensores de Salinas, Raúl Cardenas Rioseco, declaró a la emisora "Formato 21" que el segundo tribunal unitario del primer circuito en el Distrito Federal, cuyo titular es el magistrado Raúl Melgoza Figueroa, no encontró pruebas que demuestren que cometió fraude fiscal.

Esta decisión judicial supone la revocación del auto de prisión formal dictado en septiembre del pasado año por este delito contra el hermano mayor del ex presidente Salinas de Gortari.

Sin embargo, Raúl Salinas, preso desde febrero de 1995 en la cárcel de máxima seguridad de Almoloya de Juárez, no saldrá en libertad, porque está acusado de otros cuatro delitos: homicidio, enriquecimiento ilícito, suministro de informes falsos a una autoridad distinta de la judicial y falsificación de documentos.

A este respecto, la Secretaría de Hacienda puntualizó esta noche que "con respeto estricto" al procedimiento establecido en el Código Fiscal, el Ministerio seguirá recabando información en el domicilio de Raúl Salinas y de las autoridades financieras nacionales y del extranjero "para, en su caso, determinar otras posibles violaciones a las disposiciones fiscales". La acusación de fr omisión por parte del hermano mayor del ex presidente mexicano del omisión por parte del hermano mayor del ex presidente mexicano del pago del impuesto sobre la renta correspondiente al año 1992 por , valor de 1,2 millones de pesos (unos 153.000 dólares).

Mientras tanto, la Comisión de Distribución y Manejo de Bienes de Consumo de la Cámara de Diputados reabrirá las investigaciones por el supuesto fraude cometido por Raul Salinas cuando estuvo al frente de la Comisión Nacional de Subsistencias Populares (CONASUPO).

Por otro lado, Paulina Castañón Zertuche, esposa de Raúl Salinas, se verá libre de ir a la cárcel acusada de un delito de falsedad en declaraciones, porque el juez Luis Servando López Muñoz le concendió hoy el amparo solicitado por la defensa.

Según su abogado, Paulina Castañón estudia la posibiludad de demandar a la "vidente" Francisca Zetina, al Pablo Chapa Bezanilla y a los demás involucrados en la "siembra" de una osamenta en una finca propiedad de su marido.

Este hecho, que está siendo investigado por la Procuraduría General de la República, tenía supuestamente como finalidad crear pruebas falsas para incriminar a Raul Salinas en el asesinato de Francisco Ruiz Massieu, secretario general del Partido Revolucionario Institucional muerto en atentado el 28 de septiembre de 1994. EFE
mf/mms/Hma

9703977

01-01

02/12/05-46/97

Nº. DOCUMENTO 9703978
TITULO MEXICO: Comienzan negociaciones de libre comercio con Israel.
PROCEDENCIA 150015
FECHA DE PROCEDENCIA 20/2/97
VINCULACIONES 11921
507623
11164
11399
Israel
11164
11005

LM 20/2 P.5

Israel y México comienzan negociaciones de libre comercio

Los gobiernos de Israel y México acordaron ayer martes comenzar negociaciones para un acuerdo de libre comercio, informó un funcionario israelí. La iniciativa fue el resultado de una reunión celebrada el lunes entre el ministro de Industria y Comercio israelí, Natan Sharansky, y el secretario de Relaciones Exteriores de México, José Angel Gurría.

"Ambas delegaciones coincidieron en que hay un interés conjunto en suscribir un acuerdo de libre comercio", dijo el portavoz del ministerio de Industria y Comercio en un comunicado.

"El secretario de Relaciones Exteriores (de México) propuso iniciar de inmediato contactos sobre el tema del acuerdo de libre comercio", añadió.

Sharansky comentó que el acuerdo podría impulsar las relaciones comerciales entre ambos países, al igual que con los otras naciones de América del Norte.

Israel ya ha suscrito acuerdos de libre intercambio con Estados Unidos y Canadá, los dos socios de México en el Tratado de Libre Comercio de Norteamérica.

Las exportaciones de Israel a México sumaron 52 millones de dólares el año pasado, principalmente en productos químicos, maquinaria eléctrica y mecánica, suministros médicos y ópticos, así como bienes de plástico y caucho. Por su parte, el estado judío importó 8,7 millones de dólares en productos de México en 1996, en bienes alimenticios, textiles y agrícolas.

Doc claro

9703978

01-01

TITULO MEXICO: Economy (...)
PROCEDENCIA 150090.
FECHA DE PROCEDENCIA 11/2/97
VINCULACIONES 11821
507623
11161
11314
11409
514142

doc. claro

MEXICO ECONOMIA (Previsión)
OPOSICION PROMETE 5 MILLONES DE EMPLEOS SI GANA COMICIOS

México, 11 feb (EFE).- El opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD) promete crear cinco millones de empleos en los próximos tres años si obtiene la mayoría en las elecciones legislativas que se celebrarán en México el próximo 6 de julio.

La creación de estos cinco millones de puestos de trabajo es el objetivo central del Programa para el Desarrollo Económico 1998-2000 presentado anoche por la dirección del PRD, que también pretende frenar el deterioro salarial acumulado desde 1982.

Al presentar el plan económico, Rosalbina Garavito, de la dirección del PRD, afirmó que "la mayor catástrofe económica de los últimos 60 años" ha ocurrido durante el Gobierno de Ernesto Zedillo, ya que en dos años ha acumulado una caída global de alrededor del 2,4 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB).

Andrés Manuel López Obrador, el presidente nacional del PRD, de ideología izquierdista, señaló que México necesita no sólo una transición política, sino también de una transformación económica, y agregó que el programa de su partido pretende "reducir los graves impactos ocasionados por el brusco tránsito del populismo al neoliberalismo".

En este programa, el PRD "rechaza la vuelta al pasado", pero también se opone a la "asunción acrítica del neoliberalismo, que ha destruído nuestra economía, roto los consensos sociales ydebilitado gravemente nuestras instituciones", denunció López Obrador.

El programa del PRD prevé un crecimiento económico con tasas de entre el 5 y el 6 por ciento anual, con una inflación inferior al 15 por ciento anual y un déficit público y de cuenta corriente por debajo del 3 por ciento del PIB.

El Tratado de Libre Comercio (TLC) de América del Norte, vigente desde 1994 con Estados Unidos y Canadá debe renegociarse en condiciones más favorables para México, según la tercera fuerza política de México.

Además, el PRD apuesta por renegociar la deuda externa a medio plazo, para así disponer de los recursos necesarios que garanticen un desarrollo con estabilidad y justicia social.

El programa electoral perredista asegura que el próximo trienio se pueden crear 4,72 millones de empleos, de los cuales 3,5 millones serán permanentes y el resto eventuales, con incrementos parciales de 1,2 millones en 1998, 2,9 en 1999 y medio millón en 1999.

Actualmente, la población activa mexicana está formada por 37 millones de personas y anualmente el país requiere la creación de un millón de puestos de trabajo para satisfacer la demanda laboral.

En 1995, al comenzar a sentirse los efectos de la severa crisis financiera que estalló en diciembre de 1994, se perdieron unos dos millones de empleos, aunque de acuerdo con cifras oficiales desde entonces México registra una recuperación paulatina.

Para el PRD existen posibilidades de aplicar su programa si obtienen la mayoría en el Congreso de la Unión en los comicios del próximo 6 de julio.

Una mayoría opositora en el Congreso frenaría "el destructivo proyecto neoliberal" que aplica el Gobierno de Zedillo al revisar los planes y dar prioridad a la recuperación productiva y el gasto social, aseguró la dirigencia perredista.

El programa electoral propone también una reforma fiscal progresiva, con disminuciones de impuestos para los grupos sociales de menores ingresos, una revisión de las tasas del IVA, y la imposición de tasas a los capitales extranjeros que estén en México menos de un año, para evitar los movimientos especulativos.

"Es tiempo de apostar por el cambio económico y democrático con dimensión social", dijo López Obrador, quien enfatizó que el voto es el camino más corto para dar un nuevo rumbo al país y romper con el ciclo "pobreza-desorden-violencia-represión-caos".

El economista Carlos Ursúa, del Colegio de México, quien ha analizado el programa a petición de la dirección del PRD, aseguró que éste no es sólo "una lista de buenos deseos", sino que contiene proyectos realistas.

"Desde hace años, ningún partido presentó un plan tan coherente, que pusiera por delante al pueblo mexicano y que tiene por objetivo su bienestar", afirmó Ursúa. EFE

jth/mf/br

01-04.

9703979

02/11/09 09/97

Una gran ilusión mexicana

México canceló anticipadamente su deuda con los EE.UU. • Pero lo hizo contrayendo nueva deuda, que hoy llega a 180.000 millones de dólares • Solo la devaluación del peso permitió aumentar las exportaciones

DANIEL MUCHNIK

La cancelación anticipada de la deuda contraída por México con el gobierno norteamericano y el Fondo Monetario Internacional, en medio del terremoto financiero de diciembre de 1994 fue celebrada como "el fin del tequila".

"Adiós, tequila, adiós", fueron algunos de los titulares de la noticia, en algunos casos con una foto de un brindis en Washington, donde un reelecto Bill Clinton mostraba un firme entusiasmo, junto a los funcionarios del gobierno de Ernesto Zedillo, el presidente mexicano.

No es para menos: el presidente norteamericano apostó mucho por la suerte de México. Fue garante, se comprometió por su vecino frente al mundo.

¿Y cómo hizo México para cancelar anticipadamente una deuda de 13.500 millones de dólares? Mediante préstamos a mediano plazo en dólares, marcos, yenes y liras. Es decir: pagó con una nueva deuda.

Según el CAPEM (Centro de Análisis y Proyecciones Económicas de México), "hacemos prepagos con dinero prestado porque la economía todavía no está generando riqueza y no puede generar recursos durante un buen tiempo para poder disminuir los compromisos que seguirán multiplicándose a buen ritmo".

La deuda externa mexicana es de 180.000 millones de dólares, pero la economía no se recupera, por lo que se estima –en los círculos de especialistas privados de la capital mexicana–, que en 1997 aumentará otros 5.000 millones de dólares. Entonces, ¿cuál es la razón de la proclamación del "fin del tequila"?

Los puntos débiles

La balanza comercial, por la gran caída del consumo interno y la disparada del dólar, se ha tornado positiva, pero en gran medida por operaciones de armaduría de artículos varios en las plantas maquiladoras ubicadas en la extensa frontera con los Estados Unidos. Según las propias estadísticas oficiales, el valor agregado de las maquiladoras es del 5% de los 26.000 millones de dólares de producción.

> El efecto tequila está presente en toda la realidad mexicana y marcará al país por muchísimos años

Se trataría, entonces, de meras operaciones de comercio exterior (importaciones y exportaciones), sin ningún aporte interno, sin esa impronta de imprescindible consolidación productiva.

Aun así, el punto débil del sistema mexicano es el sector bancario-financiero, porque la mayoría de los préstamos otorgados son incobrables. Y el Estado sigue rescatando esos créditos en mora. Por ejemplo, la institución Banamex volvió a venderle al gobierno azteca 1.500 millones de dólares en créditos irrecuperables.

Desde diciembre de 1994, cuando se devaluó el peso, el gobierno absorbió más de 30.000 millones de dólares en préstamos taponados, para detener –fue la intención manifiesta– el derrumbe del mundo financiero nacional.

Pero: ¿de dónde sacó el gobierno mexicano el dinero para semejante rescate de bancos? De emisión y de nuevas deudas.

Por todo ello es que un informe divulgado en Wall Street (donde se pretende seguir minuto a minuto el acontecer latinoamericano) dice, textualmente: "La mayoría de los mexicanos se encuentra hoy en peores condiciones de lo que estaban antes de la debacle financiera de 1994".

Más de un tercio de los trabajadores gana un jornal (salario diario) de 3 dólares. Y la economía solo está funcionando en base a las mayores exportaciones que se logran por estos bajísimos costos internos.

El efecto tequila está presente en toda la realidad mexicana –que muestra inseguridad e inestabilidad política– y marcará al país por muchísimos años. La prematura despedida del tequila es solo un producto publicitario, un "elemento for export" que no se corresponde con las sensaciones que se experimentan en las calles de las ciudades mexicanas: fragilidad, desamparo, desilusión, una extendida pobreza. □

9703979

FB3403

U ECOBT 02-08 00632
mun exg

MEXICO-EXPORTACIONES (Previsión)
MEXICO ROMPERA ESTE AÑO LA BARRERA DE 100.000 MILLONES DOLARES

México, 8 feb (EFE).- Las exportaciones mexicanas crecerán un 16 por ciento este año y superarán por primera vez en la historia comercial del país la barrera de los 100.000 millones de dólares, de acuerdo con las perspectivas de la Secretaría de Comercio y Fomento Industrial (SECOFI).

Este incremento "colocará a México en un nivel mundial muy interesante en materia de exportaciones", aseguró el subsecretario de Promoción de la Industria y el Comercio Exterior de la SECOFI, Decio de María Serrano, al dar a conocer el pronóstico oficial para este año.

En diversos foros con industriales, celebrados en los últimos días, el subsecretario de Comercio ha reiterado el mensaje del comportamiento favorable de las exportaciones en los últimos dos años que ha permitido revertir el saldo negativo en la balanza comercial del país.

Las cifras oficiales indican que en 1993 las exportaciones mexicanas fueron de 51.832 millones de dólares, y las importaciones se situaron en los 65.366,5 millones de dólares, lo que arroja un saldo negativo de 13.534,5 millones de dólares en el año.

En 1994 las exportaciones alcanzaron los 60.617,1 millones de dólares y las importaciones 79.345,9, manteniendo una balanza negativa en torno a los 18.528 millones de dólares, circunstancia que los analistas consideran uno de los factores principales que desataron la crisis financiera a finales de ese año.

A partir de 1995, la situación de la balanza comentó a revertir en favor de México, al registrarse una caída del mercado interno que frenó las importaciones hasta un nivel de 72.453 millones de dólares, con un aumento de las exportaciones del orden de 79.540 millones de dólares y un resultado positivo de 7.087 millones.

La tendencia se consolidó en 1996, al llegar las exportaciones a 95.929 millones de dólares, con un superávit de 6.292 millones de dólares en la balanza, después de descontar las importaciones por 89.637 millones de dólares.

Para 1997, el Gobierno espera un crecimiento del 15 o el 16 por ciento de las exportaciones, al tiempo que se ha fijado el objetivo de aumentar el censo de empresas que envían sus productos al exterior.

En 1996, la SECOFI registró alrededor de 32.000 empresas que al menos exportaron sus productos en una ocasión, 8.000 industrias más respecto al año 1994, cuando presidente Ernesto Zedillo comenzó su mandato.

"El reto es que se mantengan todas las que entraron", y al mismo tiempo establecer un ritmo de crecimiento de un millar de empresas exportadoras más cada años, explicó De María Serrano.

De acuerdo con datos de la SECOFI, el 80 por ciento del volumen de exportaciones mexicanas se concentra en mil empresas y el resto son industrias que efectuaron ventas al exterior en un nivel que varía entre los 25.000 y los 100.000 dólares.

El Banco Nacional de Comercio Exterior (BANCOMEXT) registró en el censo de 1996 a 25.000 empresas mexicanas exportadoras, el 80

por ciento de las cuales requirió el apoyo de esta entidad financiera pública para la promoción y el envío de sus productos al exterior.

El resto de las empresas, unas 3.000, fueron calificadas por BANCOMEXT con la suficiente capacidad financiera para respaldar sus exportaciones y poder operar sin el concurso del banco estatal.

Según BANCOMEXT, el 80 por ciento de las ventas mexicanas al exterior está concentrada en 550 empresas; mientras que el restante 20 por ciento se disemina entre las pequeñas empresas.

El comportamiento que la industria de exportación en México tuvo en los últimos años, especialmente después de la crisis financiera, ha sido calificado por los analistas como uno de los motores de la recuperación del país.

Además, los resultados han permitido al Gobierno consolidar un programa económico para 1997 que apunta a que el Producto Interior Bruto (PIB) crecerá este año un 4,5 por ciento, mientras que las exportaciones aumentarán entre un 15 y un 16 por ciento respecto al año anterior. EFE

jth/mf/ig/mlr 03

9703979

02/08/15-03/97

XGC594

R ECOBT 02-06 00556
mun exg ico

MEXICO-UNION EUROPEA
RECUPERACION DEL INTERCAMBIO COMERCIAL MEXICO-UE

México, 5 feb (EFE).- México mejoró su intercambio comercial con la Unión Europea en 1996, y demostró ser un país atractivo para la inversión extranjera al superar la crisis desencadenada en diciembre de 1994, revela un estudio de la Unión Europea (UE).

El balance anual de la UE, señala que en 1996 las exportaciones totalizaron los dos mil millones de dólares, mientras que las importaciones entre enero y julio se situaron en los cuatro mil millones de dólares, iguales a las registradas en todo 1995.

México inició sus exportaciones a la UE después de 1991, y tras la sensible baja causada por la crisis de 1994 y la etapa de ajuste en 1995, se observa un repunte de estas exportaciones a finales de 1995, manteniéndose en 1996 y mostrando una tasa de crecimiento del 5,9 por ciento, en comparación con el período de enero a septiembre de 1995.

Respecto a las importaciones mexicanas provenientes de la Unión Europea, éstas cayeron considerablemente en 1995 en comparación con 1994, y en 1996 se observó un crecimiento del 9,0 por ciento, aunque este aumento no resulta suficiente para alcanzar el nivel de 1994.

El estudio revela una recuperación de la economía mexicana, al presentar una tasa de crecimiento de comercio del 7,9 por ciento, del total con la UE.

Detalla el resumen de la UE que de enero a septiembre de 1996, el comercio bilateral ascendió a los 8.179,3 millones de dólares, de los cuales 5.503,1 millones correspondieron a importaciones mexicanas provenientes de los 15 países miembros de la UE, y 2.676,2 a exportaciones de México hacia la Unión Europea.

Durante el año anterior, México mantuvo el déficit con la Unión Europea de 2.826.9 millones de dólares, lo que equivale al 12,1 por ciento respecto al mismo período enero-septiembre de 1995.

En el lapso enero-septiembre de 1996, las importaciones de México provenientes de países de la UE, fueron por 5.503,1 millones de dólares, equivalentes a un 9,0 por ciento en relación con el mismo período del año anterior.

Aunque se notó un crecimiento de las importaciones, México aún no alcanza los niveles de años anteriores, y según la Unión Europea, será difícil que haya una plena recuperación de la actividad comercial mexicana en el extranjero sin la realización de un tratado de libre comercio.

Las exportaciones mexicanas en 1996 ascendieron a 2.676,2 millones de dólares, lo que representó un aumento del 5,9 por ciento en relación al mismo período de 1995.

La participación de la Unión Europea en las exportaciones totales de México cayó del 5,7 por ciento al 3,8 por ciento de 1993 a 1996, revela el balance anual del organismo europeo.

Añade también que la tendencia de México a contar con el petróleo como base de sus exportaciones ha sido reemplazada por una gran presencia de manufacturas en los productos exportados.

El análisis especifica que se ha consolidado la base de la industria moderna, que ha ido conformando la economía mexicana,

desde la década de los años 80.

Respecto a las inversiones extranjeras directas, la UE se califica como un socio de México en relación a sus niveles de inversión acumulada, la cual fue de 60.2 mil millones de dólares en junio de 1996.

Estas inversiones realizadas por parte de los países miembros de la Unión Europea es de un 23 por ciento.

El informe de la UE se orienta hacia un reforzamiento de los acuerdos comerciales con México, al presentar este país una franca recuperación en materia de importaciones y exportaciones. EFE

JAR/SCF/PL

04-04.

9703979

02/06/00-08/97

9703980

TITULO: Secretaría Tesoro Nacional debe asumir deuda de Angra.—

PROCEDENCIA: O Est. S. Paulo

FECHA DE ...: 30.1.97

VINCULACIO...: 907482

11166

11161

11404 → Energía nuclear:

ENERGIA

Tesouro deve assumir dívida de Angra

DOC. OSCURO

[illegible]

01-01

9703980

FB3932

R POXBT 02-24 00177
icx amt

BRASIL-MILITARES
EJERCITO INCOMUNICA 150 MILITARES TRAS ROBO DE ARMAS

Belo Horizonte (Brasil), 24 feb (EFE).- El comando de la IV División del Ejército de la ciudad brasileña de Belo Horizonte mantiene prácticamente incomunicado, desde hace una semana, a un grupo de 150 soldados y cabos después de que tres encapuchados sorprendieran a los guardias y robaran dos fusiles.

El grupo permanecerá detenido hasta que las investigaciones determinen si alguno de ellos está implicado en el hecho, según declaró el coronel Osvaldo Ramos, del departamento de Comunicación del la IV División de la capital del estado de Minas Gerais, a la Agencia Estado de noticias.

El informe castrense no estará concluido antes del 24 de marzo, agregó el oficial.

Parece evidente que los ladrones conocían la rutina del cambio de guardia, ya que, armados y encapuchados, lograron la rendición de dos soldados y se fugaron con sus armas el pasado día 16.

Los militares, aislados ahora del resto de la tropa, únicamente tienen autorización para usar un único aparato telefónico y comunicarse exclusivamente con sus familiares. EFE

AR/MMS/Hma

02/24/23-37/97

9703981

Ejercito incomunica 150 militares tras robo de armas.

A.E.R

FECHA D... 24.02.97

VINCULACIONES 507462 → 13065
1163
1133B

01-01

9703981

XM5110

R POXBT 02 20 00381
mun exg icx

ARGENTINA-ARMADA
MARINA ANUNCIA OPERACION CON BRASIL, URUGUAY Y SURAFRICA

Buenos Aires, 20 feb (EFE). Argentina participará con su Armada a partir de marzo en una operación de "cooperación y confianza mutua" con las de Brasil, Uruguay y Suráfrica, anunció hoy, jueves, el ministro argentino de Defensa, Jorge Domínguez.

La operación, denominada "Atlasur III", se realizará en aguas territoriales surafricanas en el marco de una serie de actividades que incluyen labores combinadas como el programa "Fraterno", que Argentina comparte con Brasil, o el "UNITAS", con otros países de Suramérica y Estados Unidos.

La misión argentina partirá el próximo 1 de marzo y regresará el 8 de mayo, con lo que completará un periplo de casi 70 días que abarcará las costas de Uruguay, el sur de Brasil y Suráfrica.

Tras realizar el anuncio en el edificio de la Armada, en Buenos Aires, Domínguez presentó al contraalmirante Diego Leivas como responsable de la operación "Atlasur III", y comentó que la participación de su país en estas tareas se debe a que "el Atlántico Sur se convierte en un escenario de vital importancia como fuente de recursos y vía de comunicación".

Recordó que en los once millones de kilómetros cuadrados -tres veces el territorio continental- que conforman las aguas territoriales argentinas "existen importantes intereses que defender y que, de forma inevitable, confrontan con los intereses de otros actores".

"Esta zona sólo es factible de preservar mediante el empleo de una flota de mar con capacidad oceánica que mantenga una estrecha relación con todos los países ribereños", explicó Domínguez.

Añadió que la Marina argentina "ha enfatizado su vinculación con otras Armadas de la región, con las que ha efectuado operaciones de adiestramiento naval que demostraron ser herramientas irreemplazables para incrementar el conocimiento y la confianza mutua".

El contingente argentino, integrado por 250 hombres distribuidos en dos fragatas, viajará junto al de Brasil y Uruguay a Puerto Simons Town, en Suráfrica, adonde tienen previsto llegar el 16 de marzo.

Días después participarán en Ciudad del Cabo, junto a la misión surafricana, en una "revista naval" con la presencia del presidente surafricano, Nelson Mandela, y tras pasar por Namibia regresarán al continente americano.

Durante la travesía, las fuerzas conjuntas realizarán ejercicios antisuperficie, antiaéreos y antisubmarinos. EFE

CW/JLA/M

Nº DOCUMENTO 9703982
TITULO 02/20/19-33/97 A Ek
PROCEDENCIA 20.02.97
FECHA DE PROCEDENCIA
VINCULACIONES 507482
11163 → 13065
11329
507466
66960
Sudáfrica

/marina Argentina anuncia operación con Brasil, Uruguay y Sudáfrica

Doc. claro

01-01

9703982

Nº DOCUMENTO 9703983
TEMA SAE se opone a proyecto que crea nuevos estados amazónicos
PROCEDENCIA A.Ek
FECHA DE PROCESAMIENTO 19.02.97
VINCULACIONES 507482
Amazonia
11337
SAE
Estados

XM5047

R POXBT 02-19 00370
and sur icx

BRASIL-AMAZONIA
SECRETARIA CONTRA PROYECTO DE CREAR NUEVOS ESTADOS AMAZONICOS

Brasilia, 19 feb (EFE).- La Secretaría de Asuntos Estratégicos de Brasil (SAE) se opone a un proyecto avalado por el presidente, Fernando Henrique Cardoso, para la creación de dos nuevos estados en la región amazónica del país, confirmaron hoy, miércoles, fuentes oficiales.

Los nuevos estados, que llevarían los nombres de Río Negro y Alto Solimoes, estarían ubicados en las fronteras con Colombia, Perú y Venezuela e implican el desmembramiento del estado de Amazonas, el más grande del país.

El proyecto tiene la aprobación de Cardoso, que prometió la división del estado de Amazonas a políticos de la región que votaron a favor de la enmienda constitucional que instituyó la reelección para los cargos ejecutivos del país -entre ellos el presidente de la República-, según el diario "O Globo".

La Secretaría de Asuntos Estratégicos elaboró un estudio preliminar sobre el tema y concluyó que los dos nuevos estados sólo tendrían funciones políticas y no garantizarían el desarrollo sostenible de la Amazonia.

Según la evaluación de la SAE, el objetivo de los nuevos estados es agradar a los políticos y ayudar a sus intereses de representatividad en el Congreso Nacional y en la distribución de cargos públicos.

El estudio señala que, por principio, los nuevos estados deberían tener la función estratégica de generar nuevas sedes administrativas y atraer poblaciones a regiones fronterizas y apartadas de los grandes centros urbanos.

Por ese principio, la SAE sugiere, a cambio de la creación de los estados de Río Negro y Alto Solimoes, el fortalecemiento de las zonas fronterizas mediante la implantación de proyectos conjuntos de desarrollo económico entre el Gobierno federal brasileño y los estados de la región.

El diputado Euler Ribeiro, del Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB, mayoritario en el Congreso), que según "O Globo" está interesado en la creación de los dos estados, aseguró el martes que en la Presidencia le notificaron que el estudio para el desmembramiento del estado de Amazonas ya fue enviado por el SAE a Cardoso.

La SAE, por su parte, asegura que no ha enviado ningún proyecto a la Presidencia y que tan sólo está realizando un estudio sobre la viabilidad del plan para crear los estados de Río Negro y Alto Solimoes. EFE
JOC/CM/CHO/M

02/19/15-15/97

01-01

9703983

Nº DOCUMENTO 9703984
TITULO Marina puede comprar 20 aviones estadounidenses para el portaaviones Minas Gerais
PROCEDENCIA Veja
FECHA 5.2.97
VINCULO 507482
11163
13065
11329

Asas da Marinha

Já está na mesa do presidente FHC a papelada que autoriza a Marinha a gastar 60 milhões de dólares na compra de vinte aviões americanos para o porta-aviões *Minas Gerais* — aquele mesmo que, por falta do que fazer, foi emprestado para uma festa de arromba com 2 500 convidados. Desta vez, a Marinha leva a melhor na queda-de-braço que trava com a Aeronáutica desde 1956, quando o Brasil comprou o dinossauro marinho da Inglaterra. Com a operação, vão ser despejados os dezesseis turboélices da Aeronáutica.

Roberta Paixão

01-01

9703984

Nº. 9703985
TITU: Fiat anuncia inversión en Minas Gerais.—
150463
28.2.97
507492
11161
Inv. extranjeros.

■ BRASIL

Fiat anunció inversión de US$ 200: en Minas Gerais

Construyen nueva planta para fabricar vehículos ligeros

La fabricante italiana de automóviles Fiat confirmó que invertirá 200 millones de dólares en la construcción de una nueva planta para la producción de camionetas y furgonetas en el estado brasileño de Minas Gerais.

Fiat, que hace cuatro décadas instaló en Minas Gerais su primera fábrica de automóviles en América Latina –que continúa siendo la mayor de la empresa fuera de Italia–, pretende producir anualmente unos 80.000 vehículos comerciales ligeros, entre camionetas y furgonetas, en la planta que construirá en la ciudad de Belo Horizonte, la capital del mencionado estado.

Esta inversión extranjera directa es la segunda mayor que recibe Belo Horizonte desde 1954, –cuando la Siderúrgica Mannesmann se instaló en la ciudad– y se suma a los cerca de 17.000 millones de dólares que numerosas multinacionales del sector pretenden invertir en Brasil en los próximos tres años para convertir al país en el cuarto mayor productor mundial de automóviles.

Varias multinacionales del sector automotriz invertirán en Brasil US$ 17.000 millones

Fiat anunció que la producción de los vehículos comerciales ligeros será destinada al mercado brasileño.

El anuncio de la nueva inversión fue confirmado por el presidente de Fiat Automóviles, Giovanni Razelli, quien trató sobre el tema en la reunión que tuvo el miércoles con el gobernador del estado de Minas Gerais, Eduardo Azeredo, y con el alcalde de Belo Horizonte, Celio de Castro.

Según Razelli, la multinacional italiana comenzará a construir su nueva fábrica este mismo año para poder comenzar a operar en 1999, cuando podrá generar unos 1.000 empleos directos en el área metropolitana de Belo Horizonte.

TAMBIÉN CAMIONES IVECO

Fiat, según manifestaron algunos de sus directores, deberá anunciar el próximo mes una inversión de otros 200 millones de dólares para construir una fábrica de camiones Iveco.

Según la consultora estadounidense Arthur D. Little, al menos 12 fabricantes multinacionales de automóviles –un número similar al que está instalado actualmente en Estados Unidos– producirá coches en Brasil en el año 2000.

OSCAR
01-01
9703985

Nº DOCUMENTO 9703986
TITULO Intercambio comercial favorecerá a Argentina.—
150483
FECHA 28.02.97
VINCULACIONES 507482
11161
11409
66960

Intercambio comercial favorecerá a los argentinos

Argentina proyecta destinar a Brasil este año el 30% de sus exportaciones totales por un valor de US$ 8.000 millones e importar por valor de US$ 6.800 millones, lo que supone un superávit comercial para este país de US$ 1.200 millones.

"La participación de Brasil en las exportaciones totales argentinas pasó del 26% en 1995 a casi el 28% en 1996, valor que se espera que llegue al 30% en 1997", indicó un informe de la Secretaría de Industria, Comercio y Minería argentina.

El mismo informe señala que el saldo del comercio exterior argentino en 1997 arrojará un déficit de 1.500 millones de dólares.

MEJORAN LAS VENTAS

Según esos cálculos, se cree que las exportaciones totales argentinas alcanzarán los US$ 27.000 millones, un 14% más que en 1996.

Por su parte las importaciones, que sumaron US$ 23.712 millones el año pasado, llegarán este año a los US$ 28.500 millones, señala el documento.

Por otra parte, en el período 1991-1996, las ventas argentinas a sus socios del Mercosur sumaron US$ 27.428 millones, mientras que las compras fueron de US$ 25.286 millones, lo que da un superávit para Argentina de US$ 2.142 millones.

01-01

9703986

Nº DOCUMENTO 9703987
TITULO STF autoriza
PROCESSO 150090
FECHA 20-2-97
VOLUME 507402
1116
Nível Salarial
Empresas públicas. Política fiscal

reajuste de um 20,86% a 77 servidores públicos.

com algumas Fls. claras.

DOC. OSCURO

GOVERNO

STF estende reajuste de 28,86%

Decisão beneficia 11 servidores mas abre caminho para outras ações

AB/ZH

Com humor: servidores fantasiados de FH e Bresser fizeram ontem manifestação em frente ao STF

Brasília

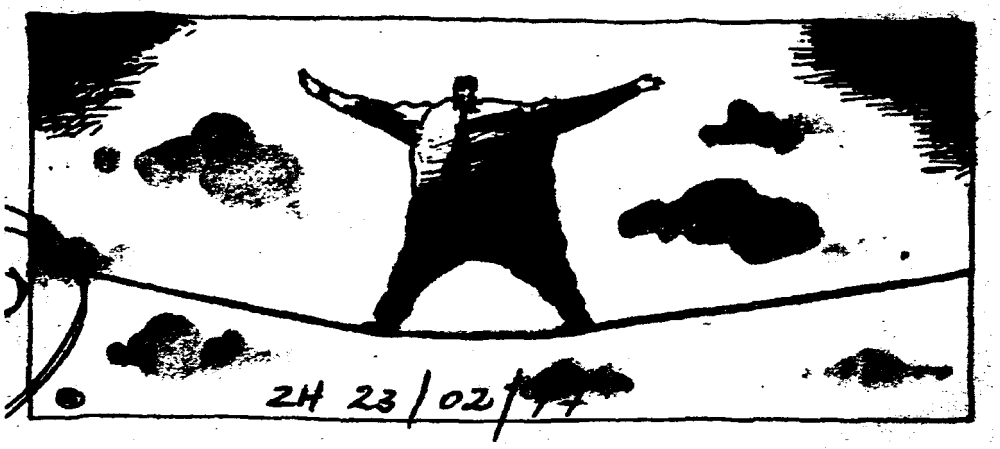
Por seis votos a quatro, o Supremo Tribunal Federal estendeu ontem aos servidores públicos civis o aumento de 28,86% concedido aos militares em janeiro de 1993. Os 11 funcionários dos ministérios do Trabalho e da Previdência que impetraram o mandado de segurança terão o aumento incorporado a seus vencimentos a partir de 6 de julho de 1993, data do ajuizamento da ação. A publicação do acórdão no Diário da Justiça deverá demorar cerca de três meses. Os pagamentos serão efetuados por meio de precatórios, em ordem cronológica. Esse processo pode levar de dois a três anos. Os demais funcionários civis terão que entrar na Justiça com ações ordinárias.

Votaram a favor da extensão do benefício os ministros Marco Aurélio, Maurício Corrêa, Ilmar Galvão, Carlos Velloso, Néri da Silveira e Sepúlveda Pertence. Votaram contra os minitros Celso de Mello, Luís Otávio Gallotti, Sydney Sanches e Moreira Alves. O STF, em sessão administrativa de 29 de abril de 1993, havia estendido o aumento a seus funcionários, como já havia feito o Legislativo, contra os votos dos ministros Ilmar Galvão, Néri da Silveira, Moreira Alves e Sydney Sanches.

Funcionários federais promoveram uma manifestação em frente ao Supremo Tribunal Federal. Dois deles vestiam máscaras que caracterizavam o presidente Fernando Henrique Cardoso e o ministro da Administração, Bresser Pereira. Jornalistas que estavam ontem no Planalto ouviram o presidente Fernando Henrique Cardoso criticar a decisão do STF. "Não é justo que se atrapalhe um processo que vem sendo montado ao longo do tempo", disse FH. No final da tarde o porta-voz Sérgio Amaral informou que o presidente estava comentando outro assunto.

9703987

A defesa da estabilidade



O governo agiu como lhe cabia em relação à decisão do Supremo Tribunal Federal de conceder reajuste de 28,86% a 11 funcionários civis, com efeito retroativo a 1993. Embora ciente de que, ao dar provimento ao recurso extraordinário dos funcionários, a mais alta corte de Justiça do país estava franqueando as portas para centenas de milhares de ações da mesma natureza, com repercussões financeiras cujo alcance é ainda difícil de estabelecer, preferiu o Planalto difundir uma nota sóbria em que afirma seu respeito ao entendimento do Judiciário.

Esse acatamento, contudo, não significa omissão. E tanto que, no mesmo documento, reafirma o Executivo a necessidade e a urgência de efetiva reforma administrativa e previdenciária, e da adoção de um rigor adicional no controle das despesas públicas, em geral, e na manutenção de níveis adequados de dispêndio com a folha de pessoal, em particular. O ponto mais importante do comunicado é, no entanto, aquele em que deixa clara sua determinação de não permitir que o impacto de futuras decisões sobre os salários do funcionalismo comprometam as metas de desempenho fiscal indispensáveis à sustentação do Plano Real ou os investimentos voltados ao desenvolvimento do país.

Uma palavra de firmeza e de serenidade era efetivamente essencial nesta hora. Não há de ter escapado à equipe econômica que o resultado da votação do STF já começou a ocasionar efeitos negativos no mercado. Já no primeiro dia, derrubou as ações das estatais nas bolsas. O otimismo decorrente da flexibilização cambial cedeu lugar ao pessimismo e os papéis de empresas públicas de primeira linha, como a Telebrás, a Eletrobrás e a Petrobrás, entraram em queda. É que tanto os investidores quanto os contribuintes sabem que há uma conta a ser paga e quem a pagará.

Mas se foi evidente também o esforço dos bombeiros de plantão para conter as fagulhas de uma fricção entre poderes – tanto as farpas lançadas pelo primeiro mandatário como as réplicas dos ministros do Supremo não tardaram a obter ampla divulgação –, há um aspecto da questão que não pode ser descurado no presente momento. Se o governo federal se vê hoje diante de dificuldades acrescidas para buscar o equilíbrio orçamentário nos próximos exercícios, é porque está colhendo o que plantou. Há um princípio constitucional de isonomia que, tanto em 1993 como agora, o impede de dar tratamento diferenciado a servidores civis e militares. Se cometeu esse erro então e não o corrigiu, como apressaram-se a fazê-lo o Judiciário e o Legislativo, é porque lhe faltou assessoramento. É essa mesma carência, aliás, que multiplica o passivo das ações trabalhistas contra a União.

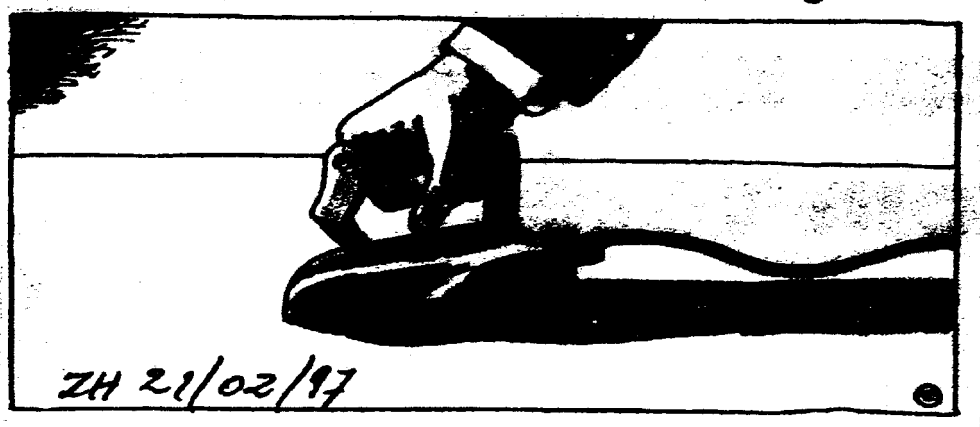
Uma palavra de serenidade e de firmeza era, efetivamente, essencial nesta hora

A estabilidade se constrói de muitas formas, mas não prescinde da equanimidade. Em outras palavras, se todos são iguais perante a lei, não pode haver aqueles que sejam tratados como se mais iguais o fossem.

02

[9703987

Reforma do Estado já



A decisão do Supremo Tribunal Federal de conceder a 11 servidores civis, com efeito retroativo, o reajuste de 28,96% atribuído aos militares em 1993, pelo então presidente Itamar Franco, tem pelo menos um mérito: o de tornar inadiável a reforma administrativa. Como a decisão da mais alta Corte de Justiça do país é soberana, e assim deve ser respeitada, só resta ao governo reduzir uma estrutura estatal que, se já era onerosa, torna-se agora insustentável. Isso porque mais de 250 mil funcionários do Executivo já entraram com ações na Justiça para assegurar-se o mesmo percentual e não é difícil prever que todos os restantes, de um total de 1,7 milhão entre ativos e inativos, lhes seguirão civicamente o exemplo.

O gigantesco débito daí decorrente põe em risco um dos pilares do Real: o controle das contas públicas

O gigantesco débito daí decorrente, que a Advocacia Geral da União calcula em R$ 7 bilhões anuais, mas que estimativas do Ministério da Administração situam em estratosféricos R$ 20 bilhões, coloca em risco, em qualquer dos casos, um dos pilares do Plano Real: o controle das contas públicas. Um déficit que, no conceito operacional, ficou entre 4% e 4,5% do Produto Interno Bruto em 1996 seria jogado para 7%, algo inteiramente incompatível com a estabilidade arduamente conquistada. É verdade que a equipe econômica procuraria diluir seus efeitos em mais de um exercício fiscal, como lhe faculta a lei. Mas também é verdade que o compromisso pairaria como a espada de Dâmocles sobre a própria saúde financeira da nação, forçando a taxa de juros e ameaçando o êxito da contenção do processo inflacionário.

Diante de tal cenário, só cabe um caminho: recolocar nos trilhos a reforma do Estado, já aprovada em comissão especial da Câmara dos Deputados, mas ainda não submetida aos testes de plenário naquela casa e no Senado. Se o projeto passar como está, estarão vedados salários superiores a R$ 10.800 nos três poderes, proibida a acumulação de vencimentos e o repasse das vantagens do pessoal da ativa aos aposentados, flexibilizado o instituto da estabilidade, que passaria a amparar somente as carreiras típicas de Estado. As alterações constitucionais abririam também a possibilidade de se pôr termo gradativamente a privilégios corporativistas, ao despropósito de dispêndios dos chamados efeitos cascata, ao paralelismo, à sobreposição, quando não à franca colisão de atribuições de diferentes organismos burocráticos. E colocariam cobro ainda a absurdos como o fato de existirem na sede do Ministério da Agricultura 459 escriturários, mas não mais que três engenheiros florestais.

E é de se esperar, por fim, que as mudanças em perspectiva na Carta viabilizem um sistema de aferição de méritos capaz de premiar a competência dos bons funcionários, especialmente dos requeridos por um serviço público enxuto, profissionalizado, bem-pago e eficiente, que não podem ser prejudicados pelo inchume dos apadrinhados do clientelismo.

91103987

GOVERNO

FH e Sepúlveda trocam críticas

O presidente e os ministros do STF se desentendem sobre aumento para os servidores

Brasília

O presidente Fernando Henrique Cardoso e o presidente do Supremo Tribunal Federal, Sepúlveda Pertence, trocaram críticas e comentários irônicos ontem sobre a decisão de quarta-feira do STF, que concedeu aumento de 28,86% a 11 servidores públicos. Pela manhã, Sepúlveda havia comentado a versão do Palácio do Planalto sobre diálogo do presidente Fernando Henrique Cardoso com o secretário de Políticas Regionais, Fernando Catão, durante o julgamento do recurso dos servidores públicos. Segundo o porta-voz da Presidência, Sérgio Amaral, o presidente conversara com Catão sobre a transposição do Rio São Francisco e, não sobre o julgamento, como relataram fotógrafos que estavam presentes no gabinete presidencial.

"Estou preocupado com a transposição do Rio São Francisco, se a polêmica for solucionada por gente que não gosta do Brasil será muito ruim", disse Sepúlveda com ironia. Ontem, o ministro Marco Aurélio de Mello, relator do processo dos servidores no STF, também entrou na polêmica e recomendou aos funcionários não contemplados pela decisão que encaminhem ação semelhante na primeira instância.

Mello respondeu às críticas de FH, de que os ministros do STF não pensaram no Brasil. "Nós pensamos no Brasil, pensamos na democracia que é o Brasil e fizemos prevalecer a carta maior, a lei maior do país", rebateu Mello. "O insucesso do plano terá que ser indagado por outras causas e não pela homenagem do Supremo ao cumprimento da Constituição Federal." O ministro referia-se ao princípio da isonomia (igualdade de direitos) entre os servidores civis e militares. Os militares foram os primeiros beneficiados com o aumento de 28,86%.

Ao saber dos comentários de Sepúlveda e de Marco Aurélio, FH respondeu. "Espero que eles também se mantenham na posição de respeito ao princípio da independência e competência dos poderes". Foi o que informou o porta-voz do Palácio do Planalto, Sérgio Amaral. "O presidente da República tem se mantido, invariavelmente, fiel ao princípio de não comentar decisões da Justiça e, por isso, espera que os ministros do Supremo façam o mesmo", disse Amaral.

BANCO DE DADOS/ZH - 7/9/95

O recado: Fernando Henrique, com Sepúlveda em agosto de 1995, pede respeito ao Executivo

A RESPOSTA DE FERNANDO HENRIQUE

A nota da Presidência da República sobre a decisão do STF:

❑ "O Supremo Tribunal Federal deu provimento ontem, por 6 votos a 4, ao recurso extraordinário interposto por 11 funcionários públicos e concedeu-lhes, em conseqüência, aumento de 28,86%, na realidade a título de isonomia. As razões do Executivo, contrárias ao provimento do recurso extraordinário, foram devidamente expostas em memorial apresentado ao STF. O Presidente da República já deixou claro, reiteradas vezes, que não comenta decisão da Justiça. É difícil avaliar, neste momento, o impacto desta decisão sobre as contas públicas, mesmo porque o aumento concedido se circunscreve aos 11 funcionários que são parte no recurso extraordinário. A presente decisão e a hipótese de semelhante interpretação vir a repetir-se em eventuais ações futuras confirmam a necessidade e a urgência da aprovação de efetiva reforma administrativa e previdenciária. Exigem também um rigor adicional do Governo no controle das despesas públicas, em geral, e na manutenção de níveis adequados de dispêndio com a folha de pessoal, em particular. Nessa oportunidade, o Governo reafirma sua determinação em não permitir, em hipótese alguma, que o impacto de eventuais decisões sobre a folha de salários do setor público comprometa as metas de desempenho fiscal necessárias à sustentação do Plano Real ou os investimentos voltados para o desenvolvimento do País."

Governo teme enxurrada de ações na Justiç

Brasília

O governo vai esperar a p
blicação no Diário de Justiça
acordão do julgamento de qu
ta-feira do Supremo Tribu
Federal (STF) para tomar alg
ma medida jurídica que impe
uma enxurrada de ações
servidores. A decisão do ST
que concede aumento salar
de 28,86% a 11 servidor
beneficia apenas esses fu
cionários. Mas o resto do fu
cionalismo pode entrar
Justiça para requerer o mesm
benefício.

Segundo o governo, have
um desequilíbrio nas contas p
blicas caso o aumento seja e
tendido a outros funcionário
A Advocacia-Geral da Uni
está examinando o assunto
enquanto não decide o recur
o governo vai tratar com gra
rigor as despesas públicas.
ministro Marco Aurélio Mel
relator do mandado de se
rança dos servidores no ST
disse que o governo não co
seguirá protelar o pagamen
dos funcionários. "A decisão
definitiva", disse o minist
que irritou o Planalto ao r
comendar que todos os serv
dores recorram à Justiça pa
ganhar os 28,86% de aumento

O governo pretende anunci
que, diante de uma enxurra
de ações na Justiça, o aumen
do funcionalismo, previsto pa
este ano, deve ser cancelad
Ontem, os servidores do Rio
Janeiro deram uma amostra
que pode acontecer. A decisã
do STF provocou uma corrid
sede do Sindicato dos Trabalh
dores no Serviço Público
Rio de Janeiro (Sintrasef-RJ),
maior da categoria no país.
entidade abriu uma hora ma
cedo, os diretores fizeram pla
tão no local o dia todo e o n
mero de atendentes no setor j
rídico foi dobrado.

I 9703987

GOVERNO

FH e Sepúlveda trocam críticas

O presidente e os ministros do STF se desentendem sobre aumento para os servidores

Brasília

O presidente Fernando Henrique Cardoso e o presidente do Supremo Tribunal Federal, Sepúlveda Pertence, trocaram críticas e comentários irônicos ontem sobre a decisão de quarta-feira do STF, que concedeu aumento de 28,86% a 11 servidores públicos. Pela manhã, Sepúlveda havia comentado a versão do Palácio do Planalto sobre diálogo do presidente Fernando Henrique Cardoso com o secretário de Políticas Regionais, Fernando Catão, durante o julgamento do recurso dos servidores públicos. Segundo o porta-voz da Presidência, Sérgio Amaral, o presidente conversara com Catão sobre a transposição do Rio São Francisco e, não sobre o julgamento, como relataram fotógrafos que estavam presentes no gabinete presidencial.

"Estou preocupado com a transposição do Rio São Francisco, se a polêmica for solucionada por gente que não gosta do Brasil será muito ruim", disse Sepúlveda com ironia. Ontem, o ministro Marco Aurélio de Mello, relator do processo dos servidores no STF, também entrou na polêmica e recomendou aos funcionários não contemplados pela decisão que encaminhem ação semelhante na primeira instância.

Mello respondeu às críticas de FH, de que os ministros do STF não pensaram no Brasil. "Nós pensamos no Brasil, pensamos na democracia que é o Brasil e fizemos prevalecer a carta maior, a lei maior do país", rebateu Mello. "O insucesso do plano terá que ser indagado por outras causas e não pela homenagem do Supremo ao cumprimento da Constituição Federal." O ministro referia-se ao princípio da isonomia (igualdade de direitos) entre os servidores civis e militares. Os militares foram os primeiros beneficiados com o aumento de 28,86%.

Ao saber dos comentários de Sepúlveda e de Marco Aurélio, FH respondeu. "Espero que eles também se mantenham na posição de respeito ao princípio da independência e competência dos poderes". Foi o que informou o porta-voz do Palácio do Planalto, Sérgio Amaral. "O presidente da República tem se mantido, invariavelmente, fiel ao princípio de não comentar decisões da Justiça e, por isso, espera que os ministros do Supremo façam o mesmo", disse Amaral.

BANCO DE DADOS/ZH - 7/9/95

O recado: Fernando Henrique, com Sepúlveda em agosto de 1995, pede respeito ao Executivo

A RESPOSTA DE FERNANDO HENRIQUE

A nota da Presidência da República sobre a decisão do STF:

❑ "O Supremo Tribunal Federal deu provimento ontem, por 6 votos a 4, ao recurso extraordinário interposto por 11 funcionários públicos e concedeu-lhes, em conseqüência, aumento de 28,86%, na realidade a título de isonomia. As razões do Executivo, contrárias ao provimento do recurso extraordinário, foram devidamente expostas em memorial apresentado ao STF. O Presidente da República já deixou claro, reiteradas vezes, que não comenta decisão da Justiça. É difícil avaliar, neste momento, o impacto desta decisão sobre as contas públicas, mesmo porque o aumento concedido se circunscreve aos 11 funcionários que são parte no recurso extraordinário. A presente decisão e a hipótese de semelhante interpretação vir a repetir-se em eventuais ações futuras confirmam a necessidade e a urgência da aprovação de efetiva reforma administrativa e previdenciária. Exigem também um rigor adicional do Governo no controle das despesas públicas, em geral, e na manutenção de níveis adequados de dispêndio com a folha de pessoal, em particular. Nessa oportunidade, o Governo reafirma sua determinação em não permitir, em hipótese alguma, que o impacto de eventuais decisões sobre a folha de salários do setor público comprometa as metas de desempenho fiscal necessárias à sustentação do Plano Real ou os investimentos voltados para o desenvolvimento do País."

Governo teme enxurrada de ações na Justiça

Brasília

O governo vai esperar a pu
blicação no Diário de Justiça d
acordão do julgamento de qua
ta-feira do Supremo Tribuna
Federal (STF) para tomar algu
ma medida jurídica que impeç
uma enxurrada de ações d
servidores. A decisão do STF
que concede aumento salaria
de 28,86% a 11 servidore
beneficia apenas esses fun
cionários. Mas o resto do fun
cionalismo pode entrar n
Justiça para requerer o mesmo
benefício.

Segundo o governo, haver
um desequilíbrio nas contas pú
blicas caso o aumento seja es
tendido a outros funcionários
A Advocacia-Geral da União
está examinando o assunto mas
enquanto não decide o recurso
o governo vai tratar com grand
rigor as despesas públicas. O
ministro Marco Aurélio Mello
relator do mandado de segu
rança dos servidores no STF
disse que o governo não con
seguirá protelar o pagamento
dos funcionários. "A decisão
definitiva", disse o ministro
que irritou o Planalto ao re
comendar que todos os servi
dores recorram à Justiça par
ganhar os 28,86% de aumento.

O governo pretende anuncia
que, diante de uma enxurrad
de ações na Justiça, o aumento
do funcionalismo, previsto par
este ano, deve ser cancelado
Ontem, os servidores do Rio d
Janeiro deram uma amostra d
que pode acontecer. A decisão
do STF provocou uma corrida
sede do Sindicato dos Trabalha
dores no Serviço Público d
Rio de Janeiro (Sintrasef-RJ),
maior da categoria no país. A
entidade abriu uma hora mai
cedo, os diretores fizeram plan
tão no local o dia todo e o nú
mero de atendentes no setor ju
rídico foi dobrado.

9703987

FUNCIONALISM

Decisão provoca corrida a sindicatos de Brasília

Servidores congestionam telefones de entidades ou vão até as sedes para saber se estão incluídos em ações coletivas ou podem recorrer para obter reajuste de 28,86%

ISABEL BRAGA

BRASÍLIA — Os telefones dos sindicatos e das entidades de defesa dos servidores públicos não pararam de tocar ontem em Brasília. A maioria dos servidores queria saber se tinha o nome entre os que recorreram em ação coletiva. As perguntas eram sempre as mesmas: Vale para mim também? Posso recorrer até quando? Os telefonemas começaram na noite de quarta-feira, logo depois de o Supremo Tribunal Federal ter estendido a 11 servidores civis dos Ministérios do Trabalho e da Previdência o reajuste de 28,86% concedido aos militares em 1993.

Acrísio Aráujo, funcionário do Ministério da Fazenda, foi conferir se seu nome estava no processo impetrado pelo Sindicato dos Servidores Públicos do Distrito Federal (Sindsep). "Eu entro em todas contra o governo, mas não estou levando fé nem nesta, porque o governo não paga mesmo", afirmou.

Segundo a Coordenação Nacional das Entidades de Servidores Públicos, a maioria dos servidores já está representada em ações coletivas impetradas pelas 194 entidades de todo o Brasil. "Estas entidades representam cerca de 400 mil trabalhadores", informou Carlos Maldonado, que integra a entidade, acrescentando que o movimento ainda não contabilizou várias ações individuais.

A intenção dos servidores é encaminhar o acórdão do STF que deu ganho de causa ao pagamento do reajuste às instâncias onde os processos estão parados. Segundo os sindicalistas, vários juízes já deram ganho de causa à ação e apenas aguardavam a decisão do Supremo.

O representante da Associação de Docentes Universitários (Andes), Fernando Pires, explicou que a maioria dos sindicatos optou por ações individuais ou em pequenos grupos, em diferentes instâncias, como estratégia para evitar que uma ação maior fosse derrotada de imediato na Justiça. "A reivindicação, do ponto de vista jurídico, foi pulverizada", avaliou Pires.

Paridade — A Coordenação Nacional das Entidades de Servidores Públicos acredita que será possível estender o benefício a todos os funcionários da ativa, aposentados e pensionistas, o que totaliza cerca de 1,07 milhão de trabalhadores. "A Constituição Federal e o Regime Jurídico Único garantem a paridade salarial", argumentou Pires.

A vitória no STF deu novo ânimo aos sindicalistas que pertencem a entidades de defesa dos servidores públicos. Logo pela manhã, os 39 diretores do Sindsep deslocaram-se para os ministérios com a missão de reunir funcionários, explicar os procedimentos cabíveis e, principalmente, criar comissões mobilizadoras para lutar contra a aprovação das reformas constitucionais, em especial a administrativa.

GRUPOS DE SINDICALISTAS AVALIAM QUE É POSSÍVEL ESTENDER BENEFÍCIO PARA TODOS

"É a primeira derrota política do Fernando Henrique", comemorou Cláudio Santana, diretor do Sindisep. A Coordenação não afasta a hipótese de uma greve dos servidores, se a resistência do governo em não negociar a pauta de reivindicações continuar. O Sindsep colocou faixas em toda a Esplanada dos Ministérios convocando os servidores para uma ação contra o governo.

05

9703987

Nº. DOCUMENTO
TITULO
PERIODICO
FUENTE
VINCULACIONES

XG3900

R ECOBT 02-20 00320
sur icx

BRASIL-SALARIO
JUSTICIA ABRE PUERTA A GENERALIZADO AUMENTO SALARIAL

Brasilia, 19 feb (EFE).- La justicia de Brasil abrió la puerta a un generalizado incremento salarial en la función pública, al conceder hoy a once funcionarios que demandaron ante los tribunales, el aumento salarial del 28,86 por ciento que el 19 de enero de 1993 fue concedido a las Fuerzas Armadas.

El Gobierno del entonces presidente de Brasil, Itamar Franco, concedió ese aumento salarial exclusivamente a los militares, pero luego los altos mandos parlamentarios y judiciales hicieron efectivo ese incremento en sus propias remuneraciones y, ahora, la medida se aplica a once funcionarios del Ministerio de Trabajo.

La decisión del Supremo Tribunal Judicial (STF) abre camino a que todos los funcionarios brasileños -entre ellos medio millón de federales- acudan también ante la justicia, provocando el aumento del déficit fiscal, calificado por el Gobierno como el problema que constituye el "gran desafío" a superar.

"La decisión es de la justicia y debe ser cumplida, pero el Ministerio de Hacienda no puede dejar de expresar su preocupación por el impacto (aún no cuantificado) que la decisión puede tener sobre las cuentas públicas, que causará un gran estrago si se generaliza", declaró un asesor del ministro de economía, Pedro Malán.

Algunos periodistas que se encontraban en el Palacio de Planalto cuando el presidente del país, Fernando Henrique Cardoso, seguía por radio la votación en el STF -6 a 4 en favor de los once demandantes-, aseguran haberle escuchado decir a su secretario de Políticas Regionales, Fernando Catao: "Es una pena que no piensen en Brasil".

El presidente del STF, Sepúlveda Pertence, que votó a favor de los once funcionarios, se excusó de comentar la reacción del gobernante.

"No es justo que se perturbe un proceso que viene siendo montado a lo largo del tiempo", agregó Cardoso según esas fuentes periodísticas, en alusión a su política de reducción del número de funcionarios para reducir los gastos fiscales. EFE
Ar/GCF/PL

02/20/00-36/97

06-06

9703987

Clarín
20/02/97
507482
11161
11409
66960

REUNION DE SECRETARIOS DE INDUSTRIA EN RIO DE JANEIRO

La Argentina lleva sus reclamos al Brasil

Las trabas al libre comercio y la disputa por las inversiones están en la mira

• Las reuniones se inician hoy en Río de Janeiro y siguen luego en Buenos Aires

ELEONORA GOSMAN
Río de Janeiro. Corresponsal

Apremiados por los conflictos, que surgen como hongos en las relaciones bilaterales, argentinos y brasileños empiezan hoy, en esta capital carioca, una serie de reuniones que continuará la próxima semana en Buenos Aires.

En la agenda figuran varios temas. Pero todos desembocan en el mismo problema: **las trabas al libre comercio y la pelea por las inversiones**. Esto pone en juego dónde se desembolsa dinero y se instalan empresas; pero, también, **dónde se crea empleo**.

El secretario de Industria, Alieto Guadagni, llegó ayer a Río y hoy se entrevista, a puertas cerradas, con su colega Francisco Dornelles. En esta cita repasarán una diferencia si se quiere antigua: **el comercio de automóviles**.

Guadagni quiere negociar una cuota libre para el *intercambio de vehículos fabricados* por terminales radicadas solamente en uno de los dos países (es decir, o en la Argentina o en el Brasil). Pero el secretario, como ya lo anticipó, insistirá frente a su colega en el punto que más preocupa a los argentinos: el **régimen de subsidios que favorece la radicación de inversiones automotrices en el nordeste** brasileño.

Ese problema ya trajo consecuencias: una parte de las inversiones de la Fiat, comprometidas en la Argentina, se desviará hacia esa región del Brasil (ver **Fiat confirmó...**), donde se ofrecen las mejores condiciones para invertir.

Pero hay otras disputas: **alimentos, medicamentos y lubricantes**. Fueron analizados, esta semana en Recife, entre el argentino Jorge Campbell y su contraparte brasileña, el diplomático José Botafogo Gonsalves. En una charla telefónica con esta corresponsal, Campbell dijo ayer: "El propio éxito del Mercosur nos obliga a continuar profundizando el proceso de integración".

–¿Por qué están tan caldeadas las divergencias entre la Argentina y el Brasil?, preguntó **Clarín**.

–Enfrentamos negociaciones cada vez más complejas. Lo que no podemos hacer es dejar de debatir los temas; porque en una región donde el comercio es libre, las políticas de los gobiernos pueden afectar la toma de decisión de los privados. En esencia, el Brasil utiliza instrumentos de subsidios a las inversiones que la Argentina no aplica; lo que genera divergencias. Por eso, queremos discutir con el Brasil las políticas públicas que terminan por afectar una competencia transparente entre las empresas de cada país.

–¿Y eso genera las tensiones?

–Si a esto se le suman los problemas coyunturales, el cuadro se complica un poco. Concretamente, hoy tenemos varias diferencias en la agenda de las relaciones bilaterales. Una es la de la industria automotriz.

–Pero también es llamativo el problema con los alimentos. Y allí hay mucho dinero en juego, ya que la Argentina exporta 2.500 millones de dólares al año de productos alimenticios.

–Hubo una resolución brasileña, de enero último, sobre el control sanitario de alimentos. Pero esa medida no era dirigida solo contra la Argentina, sino contra todo el mundo. Finalmente se anuló.

–La Argentina dice que se anuló. Pero aquí en el Brasil, el funcionario responsable de esa medida dice que jamás fue anulada. Y que ahora la presentará definitivamente ante las autoridades de su país, para que sea aprobada.

–Lo que está vigente es la ley que obliga a un control sanitario previo de toda partida de alimentos que ingrese al Brasil. Pero cualquier resolución en ese sentido tiene que ser previamente conversada entre los dos gobiernos y en el Mercosur, donde también están el Paraguay y el Uruguay.

–¿Qué pasará con los medicamentos?

–Hay una resolución del Mercosur que debe ser cumplida por todos. Brasil no la puso en práctica y la Argentina sí. Eso hace que los laboratorios argentinos no puedan exportar hacia territorio brasileño. En la última reunión de la Comisión de Comercio presentamos una queja. Si no se resuelve en la próxima reunión de ese organismo, entonces acudiremos al Protocolo de Resolución de Controversias (una instancia mucho más fuerte).

DIEGO DIAZ/Archivo Clarín

FILA. Por décadas, los camiones que vienen del Brasil generan [illegible]

> El resultado de esta nueva disputa decidirá en cuál de los dos países se crearán más empleos

Fiat confirmó que invertirá 200 millones en Minas Gerais

La italiana Fiat confirmó que invertirá **200 millones de dólares** en la construcción de una nueva planta en la brasileña Minas Gerais, donde producirá camionetas y furgones. La automotriz anunció que producirá unos 80.000 vehículos comerciales livianos por año.

La noticia –que salió de boca del presidente de Fiat Automóviles, Giovanni Razelli– se conoció unos días después de que Iveco anunció que producirá vehículos livianos en Brasil, en lugar de hacerlo en una planta de Córdoba. Esta inversión de Fiat se suma a los cerca de 17.000 millones de dólares que numerosas multinacionales del sector pretenden invertir en el Brasil en los próximos tres años.

Para incentivar la inversión de Fiat, el gobierno de Minas Gerais ofreció estímulos mediante distintos programas de incentivos a empresarios. La decisiones de Fiat y de Iveco llegan en un momento en que la Argentina y el Brasil debaten los diferentes descuentos impositivos que aplican uno y otro país para disputarse las inversiones extranjeras (ver **La Argentina lleva...**).

Fuentes consultadas por este diario, en Fiat dijeron que la estrategia de la compañía es fabricar en el Brasil los modelos Palio, Tempra, Tipo y Uno mientras que en la planta argentina de Córdoba se producirán el Palio y el Siena, y la subsidiaria Diasa se dedicará al Duna y el Uno. Con Iveco fabricarán vehículos livianos en el Brasil y pesados en la Argentina.

Encuentro en Buenos Aires

Argentinos y brasileños tendrán encuentros del más alto nivel la próxima semana. El jueves aterrizarán en Buenos Aires el ministro de Hacienda, Pedro Malan, y el canciller Felipe Lampreia. Cumplirán una agenda bien apretada.

Malan se reunirá con Roque Fernández. Pero también le espera una serie de encuentros con empresarios argentinos, seleccionados cuidadosamente por el Palacio de Hacienda.

Fuentes consultadas por esta corresponsal, sugirieron que Malan está sorprendido por las dudas que existen en la Argentina sobre la estabilidad del tipo de cambio en el Brasil. Al parecer, el ministro brasileño está muy interesado en demostrar que no hay razones para tal incertidumbre.

Lampreia, el jefe de la diplomacia de Itamaraty, se reunirá a su vez con el canciller Guido Di Tella. A la cita acudirán diplomáticos del Brasil, el viceministro Sebastiao do Rego Barros y el secretario Jose Botafogo Gonsalves. Del lado argentino, estarán presentes el viceministro Andrés Cisneros y el secretario de Relaciones Económicas Internacionales, Jorge Campbell. En este encuentro, se analizarán los temas más candentes en las relaciones bilaterales y del Mercosur.

Los cuatro ministros participarán de un almuerzo, pero a puertas herméticamente cerradas.

970398

LOS TEMAS EN CONFLICTO

AUTOMOTRIZ
Se negocia la cuota libre para el intercambio de vehículos fabricados por terminales instaladas, exclusivamente, o en Argentina o en Brasil. Los argentinos cuestionan el régimen de subsidios para inversiones automotrices vigente en el Nordeste brasileño.

MEDICAMENTOS
Brasil traba la importación de productos farmacéuticos argentinos. Argentina presentó quejas en la Comisión de Comercio del Mercosur. Si no hay solución, podrá recurrir al Protocolo de Solución de Controversias.

ALIMENTOS
Una resolución brasileña afecta las exportaciones argentinas. Buenos Aires, el gobierno dice que esa medida fue anulada pero el gobierno de Brasilia. Pero el funcionario brasileño responsable afirma que nunca la vuelve a recibir.

LUBRICANTES
Brasil no deja entrar libremente a su territorio lubricantes fabricados por la Argentina.

cuad

150090

28.02.97

XA4418

U ECOBT 03 01 00634
mun exo

BRASIL-ARGENTINA
MINISTROS CONCLUYEN SIN NINGUN ACUERDO REUNION DE ALTO NIVEL

Río de Janeiro, 28 feb (EFE).- Los ministros de Industria y Comercio de Argentina y Brasil, Alieto Guadagni y Francisco Dornelles, concluyeron hoy, sábado, sin ningún tipo de acuerdo, la reunión de alto nivel en la que esperaban conciliar varias de las diferencias comerciales que afectan las relaciones bilaterales.

Guadagni y Dornelles, que aseguraron haber discutido sobre todos los temas comerciales y económicos que han afectado las relaciones de los dos mayores socios del Mercado Común del Sur (Mercosur) en los últimos meses, admitieron que, por el momento, no se ha llegado a ninguna conclusión en ningún tema.

Los dos países decidieron crear comisiones técnicas para que estudien, desde el próximo lunes en Buenos Aires, principios de acuerdo sobre diferencias que amenazan convertirse en guerras comerciales, como la ya existente en la industria automotriz y en el sector de medicamentos.

"Llegamos a un punto intermedio en las negociaciones y ahora le corresponderá a los técnicos, que se reunirán desde lunes o martes en Buenos Aires, continuar con la siguiente fase", aseguró el ministro brasileño de Industria, Comercio y Turismo.

Los ministros, que se reunieron durante tres horas el viernes y otras cinco este sábado, aseguraron que hicieron una revisión general de toda la pauta de diferencias en las relaciones comerciales entre ambos países.

"Nuestro objetivo en esta reunión era limpiar toda la pauta en las relaciones económicas, comerciales y financieras, y eso fue lo que hicimos", aseguró el secretario argentino de Industria, Comercio y Minería.

De acuerdo con Dornelles, los ministros y funcionarios que participaron en la reunión discutieron las diferencias en los sectores automotor (Argentina protesta por el régimen brasileño que concede incentivos a las montadoras que se instalen en el país), alimentos (los argentinos consideran como una barrera el sistema de revisión sanitaria que Brasil pretende implantar) y medicamentos (Brasil no ha internacionalizado una resolución del Mercosur que armoniza los procedimientos de inspección sanitaria de medicamentos).

En la reunión también se trataron las diferencias en torno a los textiles (Brasil considera como barrera proteccionista las condiciones, en cuento a marquillas, que Argentina impone a la importación de ropas), café soluble (los brasileños quieren que Argentina reduzca el actual arancel a ese producto), azúcar (Brasil insiste en una política común para el sector) y vinos.

Pese a que tanto Guadagni como Dornelles se negaron a datallar el contenido de cada una de las discusiones, uno de los funcionarios participantes de la reunión reveló que el debate se centró en el tema automotor y que ambos países pretenden encontrar una solución transitoria para el conflicto.

Según la misma fuente, en la reunión de alto nivel, los argentinos presentaron una propuesta compensatoria para solucionar temporalmente los conflictos surgidos en el sector automotor como consecuencia de la política brasileña que ofrece incentivos a las montadoras internacionales que se instalen en las regiones poco

9703988

desarrolladas del país.

La estabilidad del Mercosur sufrió un fuerte impacto esta semana luego de que la montadora Iveco, del grupo italiano Fiat, anunciara su decisión de transferir a la ciudad brasileña de Belo Horizonte una planta de camiones que tenía previsto construir en la provincia argentina de Córdoba.

De acuerdo con el funcionario consultado, el mecanismo previsto, que es llamado "franja" y que compensaría a las montadoras argentinas por los daños que cause la política brasileña, tendría vigor hasta 1999, cuando ambos países deberán adoptar un régimen automotor común.

Los ministros de Industria y Comercio de ambos países insistieron en afirmar que el objetivo de los dos gobiernos era conciliar urgentemente todas las diferencias ya que, tanto para Brasil como para Argentina, la prioridad es fortalecer el Mercosur y aumentar el intercambio comercial bilateral. EFE

CM/che dlh

03/01/19-51/97

03

9703988

Nº. DOCUM.
TITULO
PROC.
FECHA
VINCUL.

f-EFE
28.02.97

BRASIL-ARGENTINA
MINISTROS DE COMERCIO CONTINUARAN EL SABADO LAS CONVERSACIONES

Río de Janeiro, 28 feb (EFE).- Los ministros de Comercio de Argentina y Brasil, Alieto Guadagni y Francisco Dornelles, respectivamente, decidieron continuar el sábado las conversaciones que iniciaron hoy para intentar superar las diferencias comerciales que han afectado a las relaciones bilaterales en los últimos dos meses.

La cumbre ministerial, que se inició hacia las 17.00 hora brasileña de este viernes (20.00 GMT) y que ambas partes esperaban concluir en menos de dos horas, deberá reaunudarse el sábado ante la complejidad de los temas que fueron tratados y las claras diferencias entre ambos países en torno a los mismos.

Tras discutir durante tres horas sobre las diferencias que se han convertido en guerras comerciales entre los dos principales miembros del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), los dos ministros abandonaron la Fundación Getulio Vargas de Río de Janeiro --en donde estaban reunidos-- sin querer hacer ningún comentario sobre la reunión.

Las protestas argentinas por la ley brasileña que concede incentivos a las montadoras de automóviles que se instalen en regiones poco desarrolladas de Brasil y las restricciones sanitarias que el gobierno de Brasilia impone a la comercialización de medicamentos patentados en Argentina, son los dos temas que más han afectado a las relaciones bilaterales en los últimos meses.

La estabilidad del MERCOSUR sufrió un fuerte impacto esta semana después de que la montadora Iveco, del grupo italiano Fiat, anunciara su decisión de transferir a la ciudad brasileña de Belo Horizonte una planta de camiones que tenía previsto construir en la provincia argentina de Córdoba.

Las diferencias entre ambos países tanto en el sector de automóviles como en el de medicamentos se han concretado en forma de disputa por inversiones extranjeras, ya que tanto Brasil como Argentina aspiran a que las multinacionales de ambos sectores instalen plantas de producción en sus respectivos países.

A la salida de la reunión, el secretario de Industria, Comercio y Minería de Argentina se negó a hacer comentarios sobre los temas que fueron tratados en la reunión y reconoció que la complejidad de la negociación había obligado a ambas partes a optar por reunirse nuevamente el sábado.

Antes de reunirse con Dornelles, sin embargo, Guadagni, que fue embajador de Argentina en Brasilia, aseguró que la principal preocupación de ambos países era garantizar el desarrollo del MERCOSUR y que para ello pretendían comenzar a acordar una política común de inversiones.

Según la prensa brasileña, como compensación por los perjuicios que el régimen automotor brasileño provoca en su país -ya que los incentivos brasileños alejan de Argentina las inversiones de las montadoras multinacionales-, Guadagni está reivindicando ante el gobierno brasileño un aumento en la cuota de vehículos que las fabricantes argentinos pueden introducir anualmente en Brasil sin pagar aranceles de importación. EFE
CM/GCF/PG

9703988

Nº. DOC...
TITUL...
PROC... 150403
FECH... 28.2.97
VINCUL...

Los grandes buscan limar diferencias

Autoridades de los gobiernos de Argentina y Brasil se reúnen hoy en Rio de Janeiro para solucionar diferendos por autos y medicamentos

Argentina y Brasil, los mayores socios del Mercosur, intentarán conciliar hoy, en una reunión de alto nivel, las diferencias comerciales que han afectado las relaciones bilaterales en los últimos dos meses.

La reunión de conciliación, en la que participarán el secretario argentino de Industria Comercio y Minas, Alieto Guadagni, y el ministro brasileño de Industria, Comercio y Turismo, Francisco Dornelles, se celebrará en la Fundación Getulio Vargas de Rio de Janeiro.

Pese a que los temas que serán discutidos por ambos ministros son considerados como demasiado delicados y esenciales para el futuro del Mercosur por los diplomáticos de ambos países, la reunión se limitará a menos de dos horas, según revelaron fuentes del ministerio brasileño de Industria y Comercio.

"Es muy difícil construir un mercado común sin políticas comunes de inversión"

Aunque en la agenda oficial del encuentro está previsto que los altos funcionarios de comercio de ambos países traten exclusivamente sobre sus políticas de inversión, se da como cierto que ambos ministros discutirán sobre sus diferencias en el sector automotor y en el de medicamentos.

Ello debido a que las diferencias en ambos casos se pueden reducir a una disputa por inversiones extranjeras, ya que tanto Brasil como Argentina aspiran a que las multinacionales de ambos sectores instalen plantas de producción en sus países.

"Es muy difícil construir un mercado común sin políticas comunes de inversión. Y, si no hacemos eso, el Mercosur será simplemente una zona de libre comercio", aseguró Guadagni en declaraciones a diarios brasileños al dar a entender que ambos gobiernos podrán definir políticas comunes de incentivo a las montadoras y a las empresas farmacéuticas.

"El Mercosur aún no tiene una política común de inversiones. Si la llega a tener, será, como máximo, una armonización de las políticas de incentivos que no generen distorsiones económicas", dijo, por su parte, el jefe del Departamento de Integración Latinoamericana del Palacio de Itamaraty, Renato Marques.

Las protestas argentinas por la ley brasileña que concede incentivos a las montadoras de automóviles que se instalen en regiones poco desarrolladas de Brasil y las restricciones que el gobierno impone a la comercialización de medicamentos patentados en Argentina son los dos temas que más han afectado las relaciones.

Los conflictos comerciales surgieron en diciembre, después de que el Congreso brasileño aprobara una ley que ofrece incentivos fiscales a las multinacionales fabricantes de automóviles que se instalen en las regiones menos desarrolladas del país.

Esa decisión, según empresarios argentinos, ya ha alejado de Argentina inversiones extranjeras directas que se consideraban como seguras. Por lo mismo, Itamaraty espera que el secretario argentino de Industria proponga en la reunión una serie de compensaciones al régimen automotor brasileño, consistente en un aumento de la cuota de automóviles que las empresas argentinas pueden ingresar anualmente a Brasil. *(En base a* EFE*)*

05

9703988

Nº. DOCUMENTO
TITULO
PROCESADO A.E.R
FECHA 27.02.97
VISTO

DP5901

U ECOBT 02-27 00633
sur icx

BRASIL-ARGENTINA
MAYORES SOCIOS MERCOSUR INTENTARAN CONCILIAR SUS DIFERENCIAS

Río de Janeiro, 27 Feb (EFE). - Argentina y Brasil, los mayores socios del Mercado Común del Sur (Mercosur), intentarán conciliar mañana, viernes, en una reunión de alto nivel, las diferencias comerciales que han afectado las relaciones bilaterales en los últimos dos meses.

La reunión de conciliación, en la que participarán el secretario argentino de Industria Comercio y Minas, Alieto Guadagni, y el ministro brasileño de Industria, Comercio y Turismo, Francisco Dornelles, se celebrará en la tarde del viernes en la Fundación Getulio Vargas de Río de Janeiro, según se conoció este jueves.

Pese a que los temas que serán discutidos por ambos ministros son considerados como demasiados delicados y esenciales para el futuro del Mercosur por los diplomáticos de ambos países, la reunión se limitará a menos de dos horas, según revelaron a EFE fuentes del ministerio brasileño de Industria y Comercio.

Aunque en la agenda oficial del encuentro está previsto que los altos funcionarios de comercio de ambos países traten exclusivamente sobre sus políticas de inversión, se da como cierto que ambos ministros discutirán sobre sus diferencias en el sector automotor y en el de medicamentos.

Ello debido a que las diferencias tanto en el sector de automóviles como en el de medicamentos se pueden reducir a una disputa por inversiones extranjeras, ya que tanto Brasil como Argentina aspiran a que las multinacionales de ambos sectores instalen plantas de producción en sus respectivos países.

"Es muy difícil construir un mercado común sin políticas comunes de inversión. Y, si no hacemos eso, el Mercosur será simplemente una zona de libre comercio", aseguró Guadagni en declaraciones a diarios brasileños al dar a entender que ambos gobiernos podrán definir políticas comunes de incentivo a las montadoras y a las empresas farmacéuticas.

"El Mercosur aún no tiene una política común de inversiones. Si la llega a tener, será, como máximo, una armonización de las políticas de incentivos que no generen distorsiones económicas", dijo, por su parte, el jefe del Departamento de Integración Latinoamericana del Palacio de Itamaraty -la sede de la cancillería brasileña-, embajador Renato Marques.

Las protestas argentinas por la ley brasileña que concede incentivos a las montadoras de automóviles que se instalen en regiones poco desarrolladas de Brasil y las restricciones que el gobierno de Brasilia impone a la comercialización de medicamentos patentados en Argentina son los dos temas que más han afectado las relaciones bilaterales en los últimos meses. 9703988

Los conflictos comerciales surgieron en diciembre, después de que el Congreso brasileño aprobara una ley que ofrece incentivos

06

fiscales a las multinacionales fabricantes de automóviles que se instalen en las regiones menos desarrolladas del país, como el nordeste, el selvático norte y el extenso centro-oeste.

Esa decisión, según empresarios argentinos, ya ha alejado de Argentina inversiones extranjeras directas que se consideraban como seguras.

Por lo mismo, Itamaraty espera que el secretario argentino de Industria proponga en la reunión de mañana una serie de compensaciones al régimen automotor brasileño, que consistirían en un aumento de la cuota de automóviles que las empresa argentinas pueden ingresar anualmente a Brasil.

Los argentinos también pretenden plantear a Dornelles su disconformidad por las trabas burocráticas que Brasil impone a la importación de medicamentos que se fabrican en Argentina ante el argumento de que no tienen patentes brasileñas.

En ese sentido, Argentina pretende pedir que Brasil reconozca la compentencia y la eficacia de los certificados sanitarios que se otorgan las autoridades argentinas, una práctica que está contemplada por los tratados del Mercosur -que también integran Paraguay y Uruguay.

Según los diplomáticos argentinos, los diferentes acuerdos de los cuatro países en materia de medicinas prevén la armonización del registro de patentes. EFE

CM/jmi/SM

02/27/20-07/97

07

9703988

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 26-02-97
VINCULACIONES

EDITORIALES

Diferencias de políticas y actitudes en el Mercosur

LAS medidas proteccionistas adoptadas por el Brasil, que han generado entendibles reacciones en varios sectores y en el gobierno argentino, son parte de una tradición de promoción de la producción nacional que no ha desaparecido a pesar de la regionalización, la globalización y las presiones de las potencias extranjeras. Este cuadro contrasta fuertemente con las políticas de apertura unilateral y de inserción pasiva en las nuevas corrientes internacionales del comercio y los capitales que sigue la Argentina, las cuales han contribuido a generar desventajas comerciales y pérdida de puestos de trabajo.

En los años sesenta, el Brasil puso en marcha un proceso de sustitución de importaciones que impulsó la industrialización y, en alguna medida, la transformación del perfil exportador con un incremento de la participación de las manufacturas. Esta política incluyó el desarrollo de un sector informático nacional que contribuyó a la tecnificación de los bancos.

Las políticas de apertura y desregulación de los últimos años, unidas a la integración al Mercosur desmontaron parte pero no el todo de esas políticas, ya que subsisten numerosos instrumentos de promoción de orden nacional y estadual. Por otro lado, esa apertura se hizo contando con una base industrial y una conciencia industrialista que no cede.

Estos rasgos se manifestaron, inevitablemente, en la constitución del Mercosur. En la actualidad, varios sectores de la Argentina encuentran dificultades para acceder libremente, o en condiciones de reciprocidad, al mercado brasileño. El automotor, por regímenes de promoción sectorial o regional; el medicinal por falta de reciprocidad en la aprobación de medicamentos; el alimentario, por medidas de control que pueden ser interpretadas como formas de proteccionismo encubierto. Los regímenes de promoción automotriz crearon también condiciones que contribuyen a atraer hacia el Brasil inversiones que podrían haberse instalado en nuestro país.

En este punto el gobierno argentino se encuentra ante una paradoja, porque mientras justifica la política de apertura y no intervención estatal sosteniendo que contribuirá a despertar el interés de los inversores, debe negociar ante el Brasil por la absorción de inversores que generan las medidas intervencionistas de ese país.

En cualquier proceso de asociación se producen desajustes y conflictos debido a las disparidades en las tradiciones y las coyunturas económicas y políticas de los países participantes.

Para que el Mercosur sea una asociación mutuamente ventajosa y duradera, esas diferencias deben comenzar a superarse mediante una adscripción a códigos comunes y la renuncia a medidas unilaterales que puedan interpretarse como violaciones de los propósitos de integración propios del acuerdo regional.

En este contexto la posición argentina no puede ser otra que, en el marco del respeto de los acuerdos, llevar adelante la negociación más firme para la defensa de los intereses de la producción nacional.

08 -9703988

PROCEDENCIA 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 26-02-97
VINCULACIONES

CONFLICTO COMERCIAL EN PUERTA

Negociaciones con Brasil por alimentos y remedios

Brasil trabaría el ingreso de alimentos • Los laboratorios denuncian que ya les bloquea los remedios • Negocian funcionarios y privados • La pelea de fondo es por las inversiones

ELEONORA GOSMAN
San Pablo. Corresponsal

Dos diplomáticos, el argentino Jorge Campbell y su colega brasileño, José de Botafogo Gonsalves eligieron las playas de Recife, en el nordeste brasileño, para hablar de las divergencias que perturban las buenas relaciones entre la Argentina y el Brasil. El asunto: el comercio de medicamentos y el de alimentos.

Este viernes, el secretario de Industria, Alieto Guadagni, y el ministro brasileño Francisco Dornelles, se verán en Río de Janeiro, en una reunión formal que había sufrido dos postergaciones. Allí, se supone que se empezarán a unir las puntas para un futuro acuerdo.

En el conflicto por las medicinas, los lobbies privados se vienen mostrando muy activos. El eje visible de las diferencias entre los dos países está en los criterios sanitarios y la defensa de la salud de la población.

> En la realidad, los usuarios están ausentes. Aquí pesan los intereses de los laboratorios farmacéuticos

Pero como advirtió una fuente consultada por Clarín, "en la realidad, los usuarios están ausentes. Aquí pesan los intereses de los laboratorios farmacéuticos, tanto argentinos como brasileños".

En el conflicto de los alimentos está en danza una resolución que obligaría a los exportadores argentinos a enviar muestras anticipadas para que sean aprobadas primero por las autoridades brasileñas. La mercadería recién podría ingresar una vez obtenido el permiso, lo que implica para las firmas argentinas gastos superlativos que las dejarían fuera de Brasil, según los mismos empresarios.

En el caso de los remedios, la pelea tiene un sostén: las diferentes legislaciones que existen en la Argentina y en el Brasil sobre cómo aprobar el registro de nuevos productos.

Una muralla para los remedios

Con la premisa de proteger a sus ciudadanos de los eventuales efectos nocivos de medicamentos aún no registrados en su territorio, las autoridades brasileñas no vacilan en bloquear el ingreso de drogas nuevas que ya fueron aprobadas en la Argentina.

En este escenario legal, que amenaza el libre intercambio comercial, se esconde una batalla de fondo: quién se queda con los mercados y las inversiones.

Pero hay quienes sostienen que detrás de los controles sanitarios estrictos, y de las diferencias legales, existen intereses económicos concretos.

En la Argentina todavía no tiene vigencia la Ley de Patentes, ya que hay un período de gracia de cinco años. En cambio, en el Brasil funciona plenamente. Y eso crea, en la visión de los brasileños, una asimetría.

Ayer, en San Pablo, el presidente de la asociación de laboratorios del Brasil (Abifarma), Eduardo Bandeira de Mello, le comentó a esta corresponsal que se habían comunicado, telefónicamente, con el embajador argentino en Brasilia, Diego Guelar.

Negociaciones entre privados

De ese contacto habría surgido una idea: "Vamos a promover una reunión entre las entidades privadas que nuclean a la industria farmacéutica de la Argentina y del Brasil. Y hablé sobre eso con Pablo Challú de Cilfa". En Buenos Aires Challú confirmó las negociaciones con sus pares, "tendientes a evitar las trabas que imponen al ingreso de nuestros medicamentos".

Los privados brasileños aspiran, según dicen, a encaminar propuestas conjuntas de normas para el comercio de drogas en la región. Pero no dejaron de insistir: mientras no haya acuerdos entre los dos países, "debe prevalecer la ley más restrictiva, que en este caso, es la del Brasil".

Es cierto que el comercio de medicamentos entre el Brasil y la Argentina es, todavía, pobre. Pero el mercado que se abriría, de haber libre competencia, es sideral: entre ambos países suman unos 15.000 millones de dólares en el consumo de fármacos. □

JUAN JOSE TAMAYO

Las inversiones, el eje de la disputa

ANALISIS

Por
ELEONORA GOSMAN
De la Redacción de Clarín

A Carlos Menem y a Fernando Henrique Cardoso parece unirlos un afecto político incondicional. Pero eso no parece ser suficiente como para saldar los conflictos que surgen, a cada paso, entre los dos socios más fuertes del Mercosur. Lo que parece perfilarse, con el tiempo, es una división de protagonismos, donde a los argentinos, les guste o no, la suerte parece reservarle un papel secundario.

Las disputas comerciales vienen enturbiando las relaciones entre los dos países desde hace tiempo. Primero, discutieron por el comercio de autos. Después se descubrió que esa pelea encubría cosas más profundas: quién se queda con las inversiones.

Hoy, a sólo dos meses de la última cumbre presidencial, hay datos que miden las consecuencias: la Fiat decidió trasladar una parte de la fabricación de camiones hacia aquella región.

Ahora, los argentinos empiezan a protestar. El secretario de Industria, Alieto Guadagni, advirtió ayer sobre los subsidios que aplica Brasil.

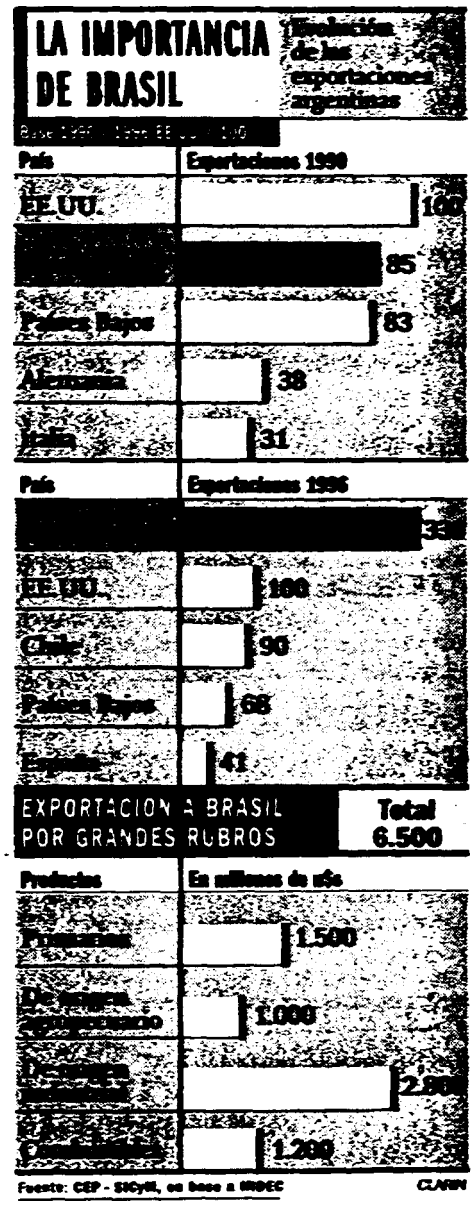
Los brasileños tienen una filosofía diferente: "Socios pero no tanto". Con su estrategia de obtener el máximo rendimiento posible, al menor costo, le plantearon a los argentinos otros frentes conflictivos: medicamentos y alimentos. Y con esa característica tan típica de las negociaciones en este país de dimensiones continentales, desmintieron por un lado lo que se concretaba por el otro. Así, los ministros de Cardoso juraron que habían liquidado una medida de la cartera de Salud, que ponía trabas sanitarias infinitas a la exportación de alimentos argentinos hacia el Brasil.

Los funcionarios argentinos se dieron por satisfechos con esa confirmación. Pero lo cierto es que esta medida sigue viento en popa: será reeditada, muy probablemente, en la segunda semana de marzo. En íntima vinculación con el control sanitario de los alimentos, que aquí despertó una campaña feroz en la prensa, surgieron a la luz las trabas para el comercio de medicamentos. Hay medidas brasileñas que literalmente bloquean la entrada de remedios.

El lobby farmacéutico brasileño es tan poderoso que se animan a asesorar al funcionario que decide sobre los dos temas, el farmacéutico y el alimentario. Más aún, advierten, como si estuvieran en el poder en Brasilia, que "en la entrevista del secretario Guadagni con el ministro Dornelles, el viernes próximo, el asunto medicamentos pasa a segundo plano. Lo que reviste mayor importancia para la Argentina, es la disputa por los alimentos". Quien lo dice es un representante de Abifarma (la entidad que nuclea a los laboratorios brasileños), Eduardo Bandeira de Mello.

9703988

TITULO
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 26-02-97
VINCULACIONES



GESTION DEL SECRETARIO DE INDUSTRIA

Reclamo oficial por los subsidios

Antes de subirse al avión para negociar con los brasileños el régimen automotor común, el secretario de Industria, Alieto Guadagni, protestó por los subsidios que otorga el vecino país para atraer inversiones en ese sector. Cuidando las formas, Guadagni admitió que Brasil maniobra con subsidios para quedarse con más capitales externos.

"La principal preocupación es tener reglas de juego homogéneas que faciliten la localización de las inversiones según las ventajas comparativas y competitivas de cada zona y que no estén distorsionadas por subsidios artificiales", dijo Guadagni. Hoy comenzará a negociar con el ministro de Industria de Brasil, Francisco Dornelles.

Guadagni irá a Brasil con objetivos ambiciosos. Pedirá que el gobierno de Fernando Henrique Cardoso retire los incentivos fiscales para que las fábricas automotrices extranjeras se radiquen en el norte, centro y nordeste de Brasil. Además pedirá que no se apliquen los nuevos controles sanitarios para las importaciones de alimentos.

La posibilidad de que Brasil exija nuevos controles sanitarios para los embarques de alimentos que ingresen a ese mercado está en danza desde hace un mes.

Ayer Alberto Alvarez Gaiani, el titular de la COPAL (que agrupa a las alimentarias), se comunicó telefónicamente con el embajador en Brasil, Diego Guelar, para pedirle que presione al gobierno brasileño por este tema.

"Me quedé con algo de tranquilidad después de hablar con Guelar, porque me dijo que está bajo control. Sin embargo, todavía no vi la derogación, y hasta que eso no ocurra no vamos a estar totalmente tranquilos", dijo el empresario a Clarín. El titular de la COPAL se entrevistará hoy con Guadagni para pedirle personalmente que destrabe la resolución brasileña, que regiría a partir del 12 de marzo.

Las relaciones comerciales con Brasil son clave: las exportaciones aumentaron casi un 20% en el 96 y superaron los 6.500 millones de dólares. En el último trimestre del año pasado rondaron los 1.900 millones de dólares y constituyeron un récord del comercio bilateral. □

100

9703988

150403
24.02.97

■ INTEGRACIÓN REGIONAL

Argentina y Brasil negocian

Nueva instancia en busca de un régimen común de incentivo a la radicación de inversiones en el Mercosur

Los gobiernos de Brasil y Argentina intentarán esta semana solucionar las diferencias comerciales que mantienen en los sectores automotor y de medicamentos mediante la revisión de sus políticas de inversión, como mayores socios en el Mercosur.

El secretario de Industria de Argentina, Alieto Guadagni, viajará el miércoles próximo al país vecino para discutir con su colega brasileño, Francisco Dornelles, los incentivos fiscales que concede Brasil a las empresas automotoras que acceden a invertir en ese territorio.

"El Mercosur debe tener regímenes de inversión comunes, porque es muy difícil construir un mercado común sin políticas comunes de inversión. Si no, es sólo una zona de libre comercio", dijo Guadagni a periodistas.

Las discrepancias entre ambos países surgieron después de que el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, firmó un decreto que reglamentó ventajas arancelarias para las empresas que se asienten en el norte, centro y nordeste brasileño.

Brasil redujo de 70% a 35% el arancel de importación y la adquisición de tecnología hasta 1999.

Respecto al régimen automotor, los dos países acordaron una política común a partir de 1999, aunque se prevé que los incentivos fiscales brasileños se extenderán hasta el año 2010.

Argentina también planteará su disconformidad por las trabas que Brasil pone a las exportaciones de medicamentos, debido a los trámites burocráticos exigidos por las autoridades norteñas.

En ese sentido, Argentina exige que Brasil reconozca la competencia y la eficacia de los certificados sanitarios que se otorgan en territorio argentino, una práctica que está contemplada en el Mercosur, a raíz de la decisión de los cuatro socios de armonizar el registro de medicamentos, dijeron fuentes oficiales.

La armonización del registro de medicinas evita que las drogas que han sido aprobadas y patentadas en un país tengan que volver a ser autorizadas en otro mercado.

Brasil y Argentina se disputan inversores en sus respectivos mercados farmacéuticos, que intentan satisfacer la demanda cada vez más creciente. *(EFE y Reuter)*

9703988

DP5312

U ECOBT 02-22 00377
sur

ARGENTINA-BRASIL
TRATARAN DIFERENCIAS COMERCIALES AUTOMOTOR Y MEDICAMENTOS

Buenos Aires, 22 feb (EFE).- Brasil y Argentina intentarán la próxima semana solucionar las diferencias comerciales que mantienen en los sectores automotor y de medicamentos mediante la revisión de sus políticas de inversión, como mayores socios en el Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

El secretario de Industria de Argentina, Alieto Guadagni, viajará el miércoles próximo al país vecino para discutir con su colega brasileño, Francisco Dornelles, los incentivos fiscales que concede Brasil a las empresas automotoras que acceden a invertir en ese territorio.

Argentina también planterá a su socio del MERCOSUR (integrado también por Uruguay y Paraguay) su disconformidad por las trabas que pone a las exportaciones de medicamentos que se fabrican en este país, debido a los trámites burocráticos exigidos.

En ese sentido, Argentina exige que Brasil reconozca la competencia y la eficacia de los certificados sanitarios que se otorgan en territorio argentino, una práctica que está contemplada en el MERCOSUR, a raíz de la decisión de los cuatro socios de armonizar el registro de medicamentos, dijeron fuentes oficiales.

La armonización del registro de medicinas evita que las drogas que han sido aprobadas y patentadas en un país tengan que volver a ser autorizadas en otro mercado.

En Brasil aún no se tomó la decisión administrativa de incorporar esa práctica, añadieron las fuentes, quienes puntualizaron que este caso es analizado en la Comisión de Comercio del MERCOSUR desde el 6 de febrero pasado.

Respecto al régimen automotor, los dos países acordaron una política común a partir de 1999, aunque se prevé que los incentivos fiscales brasileños se extenderán hasta el 2010.

En el caso del sector de medicamentos, Brasil y Argentina se disputan inversores en sus respectivos mercados farmaceúticos, que intentan satisfacer la demanda cada vez más creciente del MERCOSUR.

El secretario de Relaciones Económicas de la Cancillería Argentina, Jorge Campbell, dijo que la principal preocupación para Argentina en su relación con Brasil es la falta de políticas de inversión comunes en ciertos sectores.

En ese sentido, el funcionario comentó que habrá que discutir políticas de competencia y del "código del consumidor" para profundizar en el MERCOSUR y "evitar distorsiones" en el proceso de inversiones. EFE
ac/pz/frl

02/22/15-16/97

Nº DOCUMENTO
TITULO

11(B)

9703968

XG3943

R ECOBT 02-21 00253
mun exo icx

DOCUMENTO
U.T.
COLECCION A.EK
FECHA DE ... 20.02.97
VERSION ...

XA3604

R ECOBT 02-20 00278
mun exg icx

MERCOSUR-AUTOMOVIL
ARGENTINA PEDIRA A BRASIL CAMBIOS POLITICA BENEFICIOS FISCALES

Buenos Aires, 20 feb (EFE).- Argentina reclamará a Brasil la eliminación de los beneficios fiscales que otorga a las compañías de automóviles extranjeras para que se radiquen en ese país, informó hoy el secretario argentino de Industria, Comercio y Minería, Alieto Guadagni.

El funcionario indicó que la semana próxima viajará a Brasil para hablar al respecto con el ministro de Industria, Comercio y Turismo de Brasil, Francisco Dornelles.

Guadagni dijo que "el Mercado Común del Sur (Mercosur) debe tener regímenes de inversión comunes, porque es muy difícil construir un mercado común sin políticas comunes de inversión, si no es una zona de libre comercio".

Por otra parte, confirmó que Argentina tendrá un cupo de 85.000 automóviles extra para colocar en Brasil, producto del desequilibrio que, por esa cifra, se produjo el año pasado en el intercambio entre ambos países.

El secretario de Relaciones Económicas del ministerio argentino de Asuntos Exteriores, Jorge Campbell, dijo el pasado miércoles que su país teme ser perjudicado por las políticas brasileñas para atraer inversiones externas.

"Si explotar la actividad es igual en Brasil que en Argentina, pero el costo de instalarme es 30 por ciento menor en Brasil, entonces me instalo en Brasil", agregó Campbell.

Brasil es el principal socio comercial de Argentina, que actualmente ejerce la presidencia ejecutiva del Mercosur hasta junio próximo.

Ambos países protagonizaron una áspera controversia a mediados de 1995, cuando el Gobierno de Brasilia decidió poner cupos a la importación de vehículos para frenar el déficit comercial, medida de la que finalmente se excluyó a los socios del Mercosur. EFE

EE/JG/PL

12

9703988

02/20/20-29/97

150023

20.02.97

Mercosur: disputas por inversiones

La pugna entre los gigantes del Mercosur por la captación de capitales frescos ante la gran liquidez mundial de estos momentos escribe un nuevo capítulo a raíz de las recientes nuevas disposiciones del gobierno brasileño para captar inversores.

El secretario de Relaciones Exteriores y Económicas Internacionales de la cancillería argentina, Jorge Campbell, expresó ayer miércoles su preocupación por las políticas del gobierno brasileño para atraer inversiones que perjudican a Argentina y no condicen con los acuerdos del Mercosur.

"Si explotar la actividad es igual en Brasil que en Argentina, pero el costo de instalarse es 30 % menor en Brasil, entonces me instalo en Brasil", dijo el funcionario.

Explicó que "no es un tema central de costos relativos, sino de costo de capital de instalación y eso está influido por las distintas políticas públicas que afectan la competitividad". Mencionó, además, la necesidad de discutir la oferta de servicios, las políticas de competencia y los códigos del consumidor.

Ambos países integrantes del Mercosur cuentan con un marco normativo definiendo ámbitos de inversión. Uruguay, por su parte, tiene en discusión en el Parlamento un proyecto de ley de inversiones, cuya aprobación se espera para las próximas semanas.

13-13

9703900

9703989
Brasil, el mercosur y la creación del Alca
100090
27/02/97
507482
11101
Integración
mercosur

Doc. poco legible

As divergências em relação à Alca

O discurso com o qual o chanceler Luiz Felipe Lampreia inaugurou os trabalhos da Reunião Hemisférica de Vice-Ministros Responsáveis pelo Comércio, no Recife, divide o campo sobre o qual se travarão os debates para a criação da Área de Livre Comércio das Américas (Alca). Nesta fase preliminar das negociações, o que de fato está em jogo é a liderança do processo de integração hemisférica. Estados Unidos e Brasil oferecem aos demais 32 países da região modelos e possibilidades distintos de cooperação e integração econômicas. Do ciclo de reuniões que começou no Recife, prosseguirá no Rio e se concluirá em maio em Belo Horizonte, deverá surgir um esboço de consenso que será esmiuçado em Santiago, no próximo ano, determinando as feições que terá a Alca. Os debates serão ásperos, como sugere o discurso do embaixador Luiz Felipe Lampreia, até porque estão em jogo interesses vitais de muitos dos países da região, como o Brasil, bem como visões diferentes do processo de integração hemisférica.

Para os EUA, a concretização rápida da Alca é, basicamente, um programa do governo Clinton. A queda das barreiras alfandegárias do hemisfério daria maior dinamismo ao comércio americano, mas os ganhos, afinal de contas, seriam apenas incrementais, dada a reduzida capacidade de compra da região em comparação com outros clientes dos produtos americanos. Para países como o Brasil, no entanto, a abertura tarifária continental, vindo na esteira de experiências recentes de liberalização comercial, poderia significar a extinção de indústrias e a perda de empregos, efeitos exatamente opostos aos desejados com a criação da Alca. Os EUA e os países mais industrializados do hemisfério andam em tempos diferentes e suas economias têm pesos inteiramente desproporcionais entre si. Essas assimetrias determinam a diferença de política, facilmente observável, entre EUA e Brasil, que o chanceler Lampreia explorou muito bem em seu discurso. A estocada mais profunda, vibrada pelo chanceler, foi contra a ausência de um mandato claro que oriente a ação dos negociadores americanos. Dita a mesma coisa de outra forma, os negociadores dos demais países, inclusive o Brasil, não se sentem à vontade para negociar hoje algo que o Congresso americano pode modificar amanhã. O presidente Bill Clinton não obteve do Congresso a autorização de *fast track*, uma espécie de lei delegada que permitiria ao presidente negociar e firmar tratados que o Congresso não poderá emendar, mas apenas aprovar ou rejeitar. Clinton não conseguiu nem ao menos a autorização para negociar com o Chile a sua associação ao Nafta. As palavras do chanceler ainda não haviam acabado de ecoar e o presidente Clinton passava pelo constrangimento de receber em Washington o presidente Eduardo Frei, sem poder oferecer-lhe a associação prometida. Ora, se Clinton não consegue convencer o Congresso americano das vantagens de um acordo simples com o Chile, o que permite imaginar que obterá autorização para negociar um tratado muito mais complexo e amplo com 33 países, simultaneamente? Esta incerteza, que causa um mal-estar que se observa em todos os círculos diplomáticos e de negócios do hemisfério, foi exposta de maneira diplomática, mas firme e clara, pelo embaixador Lampreia a todas as delegações. Sem que o governo Clinton alcance, junto ao Congresso, o consenso nacional sobre a Alca, as pressões que têm exercido sobre os países do hemisfério para que acelerem o processo de integração caem, no mínimo, no vazio. No máximo, seriam exercícios da política de rolo compressor político.

O embaixador Luiz Felipe Lampreia também deixou bem claras as diferenças de visão sobre a natureza da integração que separam os dois campos. Os EUA querem o Nafta como modelo da Alca porque a zona de livre comércio é a forma mais primitiva de integração econômica. Ocorre que Argentina, Brasil, Paraguai e Uruguai alcançaram estágio superior de integração — a união aduaneira — e caminham, ainda que vagarosamente, para o mercado comum. Segundo o chanceler, de qualquer forma que se faça a Alca, a experiência do Mercosul não será extinta. Em outras palavras, constituída a Alca, ainda que sob a forma de zona de livre comércio, o Mercosul prosseguirá com sua dinâmica própria. Não atrapalhará a constituição da Alca, mas não se deixará absorver por ela, pois isso significaria uma regressão política e econômica. O modelo do Mercosul atrai número considerável de países, pelas possibilidades que abre. O modelo do Nafta atrai também, mas porque EUA e Canadá juntos constituem o mercado dos sonhos. Trinta e dois países decidirão nas próximas semanas, por consenso, qual tipo de abertura melhor corresponde a seus projetos nacionais.

Brasil e EUA têm divergência radical sobre como constituir a Alca e o alcance da integração

01-07

9703989

Nº DE DOCUMENTO
TÍTULO
Zero Hora
FOLHA 27.02.97
VINCULAÇÃO

Brasil disputa liderança na América Latina

São Paulo ZH 27/1

A reunião de cúpula de 34 países que ocorre em maio em Belo Horizonte será decisiva para o Brasil. Durante o encontro, será definido se o Brasil vai continuar liderando o processo de criação da Área de Livre Comércio das Américas (Alca). Os Estados Unidos estão exercendo pressões para que o Brasil acelere a integração comercial da região. Os líderes brasileiros, entretanto, querem que a integração ocorra em ritmo lento e gradual.

O governo brasileiro pretende manter a liderança dos negócios dentro da América Latina, região que terá uma população de 570 milhões de habitantes no ano 2000. Para manter os negócios, não é interessante acelerar a integração comercial com o mercado norte-americano. Os Estados Unidos, que estão perdendo participação nos mercados da Ásia e da Europa, concentram esforços na América Latina, região cada vez mais promissora. Por isso, o governo norte-americano aumenta as pressões para garantir participação na região. Essa política de imposições comerciais, entretanto, começa a gerar atritos com importantes parceiros de negócios. Um exemplo é a série de críticas dos Estados Unidos à política automotiva brasileira.

Conforme o advogado Durval Noronha, especialista em direito e comércio internacional, o governo Clinton partiu para a política de pressões na tentativa de controlar o processo de integração das Américas. O jogo pelo poder na Alca começa em abril, quando o presidente dos Estados Unidos, Bill Clinton, estará visitando a América Latina pela primeira vez neste ano. Clinton vai tentar convencer os principais líderes latino-americanos a iniciar logo a liberalização dos setores de serviços, de compras governamentais e de investimentos.

02

9703989

150090
20/2/97

Fim do Mercosul é inaceitável, diz Lampreia

INTEGRAÇÃO

Para o ministro, americanos querem que os agrupamentos regionais se diluam na Alca

ROLF KUNTZ
e CLEY SCHOLZ

RECIFE — É inaceitável dissolver o Mercado Comum do Sul (Mercosul) dentro da Área de Livre Comércio das Américas (Alca), disse ontem o ministro das Relações Exteriores, Luiz Felipe Lampreia. Com essa declaração, ele referiu-se a uma das principais divergências entre os governos dos Estados Unidos e dos países do Mercosul (Brasil, Argentina, Paraguai, Uruguai e Chile) no debate sobre a integração hemisférica.

Os norte-americanos, afirmou Lampreia, reconhecem tanto a legitimidade da negociação entre blocos quanto a utilidade dos blocos como etapas de integração. O problema, acrescentou o chanceler brasileiro, é que eles "preconizam que os agrupamentos regionais se diluam na Alca".

O Mercosul, segundo Lampreia, foi concebido para ser não apenas um bloco de integração aberta, mas um mercado comum com livre circulação de bens, serviços e pessoas.

Conceitos — No momento, o Mercosul já alcançou o status de união aduaneira, o que implica a existência de uma Tarifa Externa Comum (TEC), adotada por todos os países. Esse estágio ainda não foi alcançado pelo Tratado de Livre Comércio da América do Norte (Nafta), firmado pelos governos dos Estados Unidos, do México e do Canadá. Por isso, não existe nas relações desses três países o conceito de tarifa externa comum.

Quanto à Alca, a integração foi projetada para ser apenas uma zona de livre comércio, com operação a partir de 2005. Foi projetada, portanto, como uma experiência de integração menos completa que a do Mercosul.

Reuniões — Delegações de vários países passaram os últimos dois dias em reuniões preparatórias, procurando definir mais claramente as principais propostas para o encaminhamento das negociações. Na segunda-feira, representantes do Mercosul mantiveram encontros para exame das posições do grupo e uma discussão com diplomatas do Chile. Ontem, reuniram-se com negociadores dos Estados Unidos e do Canadá.

As conversações com representantes dos Estados Unidos continuam prejudicadas pela questão do fast track — pela lei americana, o Executivo depende de autorização do Congresso para negociar acordos que só possam ser aprovados ou rejeitados, mas não sujeitos a emendas.

CONVERSA COM OS EUA ESTÁ PREJUDICADA

Essa autorização terá de ser obtida logo, para que se possa avançar nas discussões preparatórias da reunião ministerial de Belo Horizonte, em maio. Por isso, essa reunião perderá muito de sua importância caso o Executivo americano não tiver ainda o mandato especial para negociar.

"Mesmo para o Mercosul é difícil converter suas idéias em propostas antes de saber qual a capacidade negociadora dos outros", resumiu ontem o embaixador José Botafogo Gonçalves, chefe da Subsecretaria de Assuntos Econômicos e Integração e Comércio Exterior do Itamaraty.

9703989
03

País exige reciprocidade para abrir mercado

Lampreia afirma que produtos brasileiros enfrentam forte protecionismo

CLEY SCHOLZ
e ROLF KUNTZ

Eduardo Queiroga/Agência Lumiar

Lampreia: abertura comercial brasileira não teve contrapartida por parte dos mercados de exportação

RECIFE — O ministro das Relações Exteriores, Luiz Felipe Lampreia, disse ontem que é indispensável a garantia de reciprocidade na abertura de mercados. Ele falou na abertura da 2ª Reunião Hemisférica de Vice-Ministros Responsáveis pelo Comércio, no Recife. "A experiência brasileira da última década e meia demonstra que à abertura de nossas fronteiras não correspondeu maior acesso a nossos tradicionais ou mais expressivos mercados de exportação."

Quanto mais competitivos os produtos brasileiros, prosseguiu o ministro, mais elevadas são as barreiras protecionistas. Ele mencionou como exemplos produtos siderúrgicos e metalúrgicos, calçados, têxteis, tabaco, suco de laranja e açúcar. "Temos de buscar com firmeza as garantias de que as negociações da Área de Livre Comércio das Américas (Alca) terão em conta a queda das barreiras comerciais propiciadas pelas reformas econômicas levadas a cabo em vários países, notadamente o Brasil."

MINISTRO CRITICOU BARREIRAS DOS EUA

O ministro expôs as posições do País falou em nome dos parceiros do Mercosul em relação ao projeto da Alca, prevista para funcionar a partir de 2005. O encontro, que prossegue até amanhã, faz parte dos preparativos para a reunião ministerial programada para 13 a 16 de maio em Belo Horizonte. Nessa reunião, pode vir a ser fixado o roteiro de negociações para a criação da Alca.

Lampreia referiu-se especificamente às barreiras mantidas pelo mercado norte-americano. Esse é um dos motivos para que os governos do Mercosul (não só do Brasil) prefiram deixar para a última etapa das negociações, no âmbito da Alca, o tema do acesso aos mercados. Hoje, produtos dos EUA e do Mercosul dispõem de condições de acesso bem diferenciadas e muito desfavoráveis aos sul-americanos, disse Lampreia.

Ele tocou no assunto antes do discurso de abertura, numa entrevista coletiva na sede da Superintendência de Desenvolvimento do Nordeste (Sudene). Não se deseja, segundo ele, adiar a discussão das condições de acesso apenas por uma questão de cautela, para dar à indústria tempo para ganhar competividade. Isso também importa: não se pretende, reconheceu Lampreia, submeter a economia brasileira a um segundo choque liberal. É preciso considerar também, segundo explicou, as "sensibilidades" comerciais de cada país envolvido. Essas sensibilidades, no caso americano, se manifestam em medidas de proteção a vários setores — daí resultam tarifas de 350% para o fumo, 55% para o suco de laranja, direitos compensatórios e antidumping para o aço e assim por diante, destacou. "É evidente que esses pontos também têm de ser postos na mesa", destacou.

■ *Mais informações na página 3*

1703989

04

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Clarín
FECHA DE PUBLICACION 25.02.97
VINCULACION

LIBRE COMERCIO DE LAS AMERICAS

Brasil no quiere adelantar la alianza con los EE.UU.

El canciller brasileño, Luiz Felipe Lampreia, defendió la protección económica de sectores sensibles de Brasil y de sus socios del Mercosur. Lampreia respaldó la formación de una zona de libre comercio desde Alaska hasta Tierra del Fuego, pero aclaró que los tiempos que maneja Brasil para poner en marcha esa asociación no coinciden con las aspiraciones de los Estados Unidos.

El diplomático consideró que la creación del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) debería empezar a funcionar en el 2005 mientras que EE.UU. quiere eliminar antes las fronteras comerciales entre los países del continente. Eso sucede porque los norteamericanos exportan mucho a todos los países de América latina, mientras que la mayoría de estos tienen rojo comercial con los EE.UU.

Lampreia disertará hoy, en Recife, en la inauguración de la reunión preparatoria del III Encuentro de las Américas, que se realizará en mayo en Belo Horizonte para impulsar la integración de todo el continente americano.

El ministro de Relaciones Exteriores de Brasil especificó que, en el caso de su país, el sector automotor y el de informática "no pueden ser totalmente abiertos a la competencia internacional, bajo riesgo de que las industrias cierren sus fábricas con el consecuente desempleo".

El canciller brasileño adelantó que las negociaciones con los EE.UU. serán arduas. Brasil y el Mercosur tienen una posición diferente la de los EE.UU., que defienden la reducción inmediata de aranceles. El canciller adelantó que "es muy poco probable que la creación del ALCA en el 2005 signifique arancel cero para todos los productos. Además –especificó–, no queremos que la reducción de aranceles rija desde antes del 2005".

"Las negociaciones deben ser amplias e incluir también productos de nuestro interés", dijo Lampreia, quien no perdió la oportunidad para salir al cruce de declaraciones del Departamento de Comercio norteamericano en el sentido de que la dependencia de Brasil y la Argentina dentro del Mercosur sería riesgosa porque un retoque cambiario en alguno de los dos países repercutiría en el otro.

"No creo que el Mercosur incomode a los EE.UU. Es indiscutiblemente un régimen de integración abierta, tanto que desde su creación nuestras importaciones pasaron de u$s 25.000 a 55.000 millones", respondió el canciller brasileño. □

05

L9703989

TITULO
PROCEDENCIA ACR
FECHA DE RECEPCION 25.02.97
VINCULACION

BRASIL-ALCA
BRASIL PIDE IGUALDAD DE CONDICIONES EN INAUGURACION CITA ALCA

Recife (Brasil), 25 feb (EFE).- El canciller brasileño, Luiz Felipe Lampreia, pidió hoy a los demás países del continente "reciprocidad" en las relaciones comerciales.

La petición la hizo Lampreia al inaugurar el II Encuentro de Viceministros de Comercio, con miras a la formación de la Asociación de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

Los representantes de 34 países del hemisferio iniciaron el martes, en Recife, en el nordeste del país, el segundo de tres encuentros a nivel de viceministros, con el objetivo de preparar la agenda que será analizada por los ministros de Comercio del continente entre el 13 y 16 de mayo en Belo Horizonte.

En la cita de Recife, -capital del estado brasileño de Pernambuco- que se extenderá hasta el próximo viernes, participarán 11 grupos de trabajo que allanarán el camino para que en el año 2005 pueda funcionar el ALCA, de acuerdo con la decisión adoptada en Denver (EEUU) en 1995 tras el primer encuentro de las Américas.

Surge con claridad, dijo Lampreia, "la necesidad de que debe existir garantía de reciprocidad en los esfuerzos de apertura de mercados" y aseguró que la apertura de los mismos en este país "no corresponde, en contrapartida, al acceso de nuestros productos a tradicionales" mercados de exportación mundiales.

El canciller brasileño aseguró que a Brasil le interesa que las negociaciones avancen de forma consensuada, impulsadas por una voluntad política fundamentada en conceptos de equilibrio, realismo y pragmatismo continentales.

Dijo que la decisión de integración americana no debe ser confundida "como si fuera una búsqueda irreflexiva de acuerdos comerciales a cualquier costo".

"Queremos avanzar de forma segura y reflexiva, de forma responsable e irreversible", manifestó el canciller brasileño.

Sin embargo, Lampreia no cerró la posibilidad de que cada país contemple definir productos y sectores económicos que puedan tener un tratamiento especial.

"El futuro del ALCA, para ser duradero y estable a partir del 2005, necesita ser fruto de una negociación amplia, ciudadosa y, sobre todo, transparente", advirtió.

Recordó que Brasil atraviesa, desde el inicio de esta década, un período de fuerte apertura del mercado nacional al libre mercado, que contempla reducciones arancelarias y la eliminación de restricciones al comercio externo, entre otras medidas.

La industria brasileña fue sometida "a un fuerte choque" de competitividad, explicó Lampreia, pero aseguró que esa apertura no fue correspondida con un mejor acceso a los mercados "donde nuestros productos son competitivos".

Manifestó que "no es razonable", esperar que Brasil avance rápidamente en un nuevo esfuerzo de amplia liberalización comercial, cuando esa apertura tiene relaciones "evidentemente asimétricas, por parte de socios que disponen de economías desarrolladas, modernas y competitivas".

Mientras más competitivos son nuestros productos a escala global, "más elevadas son las barreras proteccionistas, evidentes o disfrazadas", afirmó.

Asimismo convocó a los asistentes a la cita para que los acuerdos se logren tras un consenso hemisférico, se fundamenten en esquemas de integración existentes, se consoliden a partir de compromisos equitativos y sean asumidos completa y simultáneamente por los 34 gobiernos.

Agregó que hay que promover una amplia participación de sectores de la sociedad civil americana, en especial de los empresarios, los trabajadores y los consumidores, "porque "solamente así la apertura de los mercados tendrá legitimidad y significará un bien común a ser preservado y fortalecido". EFE

GS/JOC/GCF/PL

06

9703989

...MENTO
150007
...A D... CE... 25.02.97
VINCULACI NE

En la cumbre que se realizará en Brasil

Viceministros deberán concilia diferencias en torno al ALCA

Los contradictorios intereses comerciales de los Estados Unidos y del Mercosur en torno al Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) volverán a relucir esta semana durante la reunión de viceministros de Comercio de las Américas que se celebrará en la ciudad brasileña de Recife.

Luiz Felipe Lampreia, ministro de Relaciones Exteriores de

RECIFE, 24 (EFE).–La reunión de los viceministros, que será inaugurada en la noche del martes por el ministro brasileño de Relaciones Exteriores, Luiz Felipe Lampreia, es un acto preparatorio para el III Encuentro de Ministros de Comercio de las Américas, a celebrarse en la también ciudad brasileña de Belo Horizonte entre el 13 y el 16 de mayo.

En la cumbre comercial de Belo Horizonte, la tercera después de las de Denver (EEUU) en 1995 y Cartagena de Indias (Colombia) en 1996, los ministros deberán dejar definida la agenda para la conformación del ALCA, la zona de libre comercio que deberá funcionar entre Alaska y Tierra del Fuego a partir del año 2005.

La integración americana, sin embargo, está amenazada debido a que mientras los Estados Unidos quieren acelerar las negociaciones de forma que la zona de libre comercio ya entre completamente en vigor en el 2005, los países del Mercado Común del Sur prefieren un proceso más lento y gradual.

El canciller brasileño adelantó el lunes que en su discurso de apertura del encuentro en Recife demandará de los Estados Unidos una mayor apertura a las importaciones del Mercosur y exigirá que la negociación incluya la reducción arancelaria de todos los productos, inclusos de muchos que sufren restricciones por parte del Gobierno de Washington.

Lampreia reveló igualmente que, en Recife, los países del Mercosur mantendrán su posición en el sentido de que la integración comercial debe ser gradual y una consecuencia de la consolidación y ampliación de los actuales bloques económicos en funcionamiento, como el Tratado de Libre Comercio de Norteamérica (TLC), el Mercosur y el Pacto Andino.

El Gobierno estadounidense, por su parte, propone que, independientemente de los bloques existentes, los países americanos –con excepción de Cuba– inicien un proceso de reducción arancelaria que permita la creación de la zona de libre comercio a partir del 2005.

"El área de libre comercio que tendrá vigor a partir del 2005 será la que sea posible negociar, es decir una que tenga previsto un régimen de excepción, de transición", aseguró Lampreia al revelar que los países del Mercosur son partidarios de mantener aranceles altos a la importación de algunos productos considerados como sensibles.

"Es altamente improbable que en el 2005 tengamos arancel cero y ninguna restricción para todos los productos. Necesariamente habrá algún tipo de clasificación de productos sensibles. Entrará en vigor una liberación total en los que sea posible, pero con condiciones de transición que habrá que negociar", explicó Lampreia.

En cuanto a las recientes reivindicaciones de los países del Mercosur en torno a que los Estados Unidos deben ser recíprocos en el proceso de apertura económica, Lampreia volvió a criticar las barreras impuestas por el gobierno de Washington al ingreso en su país de algunos productos brasileños.

"La concepción brasileña sobre la negociaciones es la de que el proceso debe ser amplio y gradual, y que debe incluir a todos los productos, incluso los brasileños que están sufriendo restricciones para ingresar en el mercado estadounidense", aseguró el canciller brasileño.

9703909

07-07

9703990
Malan estima superavit de 1,5% del PBI en 1997 —
O Estado S. Paulo
25.02.97
507402
11161
PBI

DOC. OSCURO

CONTAS PÚBLI

Malan estima superávit de 1,5% do PIB este ano

ICAS

Para ministro, governo será capaz de encerrar o ano pagando despesas com resultado da arrecadação

DENISE NEUMANN

O governo quer chegar ao final deste ano com um superávit primário nas suas contas equivalente a 1,5% do Produto Interno Bruto (PIB), segundo o ministro da Fazenda, Pedro Malan. Isso significa que o governo será capaz de encerrar o ano pagando suas despesas correntes com o resultado da arrecadação. O ano de 1996 encerrou com déficit de 0,69% do PIB, indicando um resultado de equilíbrio. Essa conta inclui a arrecadação e os gastos das empresas públicas, dos 27 Estados, 5.506 municípios, Previdência Social e Poder Executivo, de acordo com o ministro.

O ministro voltou a avaliar como positivo o trabalho da Comissão Parlamentar de Inquérito (CPI) que está investigando práticas irregulares com títulos públicos e disse que o Banco Central está ajudando nas investigações e forneceu várias informações aos integrantes da CPI. Quanto à emissão de debêntures por empresas estatais para financiar outras despesas dos Estados — uma provável irregularidade que começou a ser investigada pela CPI — Malan observou que "isto está em discussão no momento e vamos ver que medidas legais podemos tomar e não quero entrar em detalhes".

Em seminário organizado pela Bolsa de Valores de São Paulo (Bovespa), o ministro Malan disse que o governo está empenhado em aumentar a poupança interna. A ação do Executivo se dá em duas frentes: procurar novos mecanismos que elevem a poupança privada e eliminar o déficit público.

Malan: governo está empenhado em aumentar a poupança interna

01-07

9703990

Nº 9703991
TITULO Brasil tendrá um PBI de R$ 1,3 trilhões em el 2006. —
150029
25/2/97
507402
11161
PBI

PRODUÇÃO

Brasil terá PIB de R$ 1,3 trilhão em 2006

As contas de Antonio Kandir projetam crescimento médio de 6% e exportações de US$ 70 bilhões até o ano 2000

São Paulo

O Brasil deve chegar ao ano 2006 com um Produto Interno Bruto (PIB) de R$ 1,3 trilhão e uma renda per capita de R$ 7,5 mil. A previsão foi feita ontem pelo ministro do Planejamento, Antonio Kandir. Pelas contas do ministro, o país vai crescer a uma média anual de 6% nos próximos 10 anos. A estimativa é de que as exportações vão representar uma parcela importante desse crescimento. "Queremos chegar ao ano 2000 com um volume anual de exportações de US$ 70 bilhões", disse Kandir aos participantes do seminário Poupança Privada e Desenvolvimento Econômico, organizado pela Bolsa de Valores de São Paulo (Bovespa) e Federação Iberoamericana de Bolsas de Valores (FIABV). No ano passado, o PIB foi de R$ 753,8 bilhões e a renda per capita de R$ 4,8 mil, de acordo com os dados do Instituto Brasileiro de Geografia e Estatísticas (IBGE).

Kandir estima que as exportações vão crescer 7% nesse ano e outros 7% no próximo. Nos dois anos seguintes, o incremento nas vendas externas será de 14%, estimulado por incentivos do governo. Entre os benefícios que serão concedidos aos exportadores, Kandir citou alterações tributárias e maior disponibilidade de dinheiro para o financiamento das vendas ao Exterior, a juros mais baratos. Além disso, citou que a melhoria na infra-estrutura e nos serviços públicos, com a privatização dos portos, das telecomunicações e do setor elétrico, deve reduzir os custos de produção, aumentando a competitividade do produto brasileiro no Exterior.

O ministro observou, entretanto, que o crescimento médio de 6% do PIB depende da realização das reformas constitucionais. O PIB teria um crescimento médio de 5% até o ano 2000 e depois, entre os anos de 2001 e 2003, a evolução média anual do PIB subiria para 7%. Num discurso com forte tom político, Kandir argumentou que foi importante a aprovação da emenda da reeleição antes da discussão das reformas. Com a emenda da reeleição garantida, o governo ganha hegemonia política para conduzir as reformas, justificou.

Kandir observou que o compromisso de fazer a reforma da Previdência é forte e que o presidente Fernando Henrique Cardoso vai se empenhar para que o Senado altere o projeto aprovado na Câmara. Segundo o ministro, a reforma da Previdência é importante para ajudar o país a aumentar sua capacidade de poupança interna, hoje próxima a 17% do PIB. "A poupança externa é bem vinda, mas não resolve o problema do crescimento do país."

O ministro prevê que os incentivos do governo aumentarão as exportações em 7% ainda neste ano

Logo depois de Kandir ter apresentado as contas otimistas sobre o desempenho da produção brasileira, o secretário de Política Econômica do Ministério da Fazenda, José Roberto Mendonça de Barros, disse à mesma platéia que o governo não dispõe de elementos suficientes que comprovem excesso de aquecimento da economia e justifiquem restrição ao crescimento.

Mendonça de Barros argumentou que as vendas fortes registradas nesse início de ano referem-se às promoções das revendedoras de automóveis liquidações. "Em 1995, apertamos o crédito porque estávamos convencidos do aquecimento", disse Mendonça de Barros. Ele evitou fazer projeções sobre o déficit da balança comercial de fevereiro.

9703991

O SALTO ATÉ 2006

O desempenho da economia e da renda per capita:

	1996	2006
PIB	R$ 753,8 bilhões	R$ 1,3 trilhão
Renda per capita	R$ 4,8 mil	R$ 7,5 mil

Os números do PIB e da renda per capita de 1996 são do IBGE. Os de 2006 são de estimativas do ministro Antonio Kandir.

01-01

NTO 9703992
TITU Brasil mantiene trabas sanitarias
150090 a alimentos Argentinos
25/02/97
507402
11161
11409
66960

sanitário do Brasil

Argentina condena controle

Exportadores argentinos admitem até a possibilidade de conflito comercial com o País

BUENOS AIRES — A Câmara de Exportadores da Argentina (Cera) advertiu ontem a Associação de Exportadores do Brasil (AEB) sobre o risco de um conflito comercial entre os dois países caso o governo brasileiro insista em aplicar novas medidas de controle sanitário para produtos alimentícios argentinos exportados ao mercado brasileiro.

"A credibilidade da união alfandegária, prevista no Tratado de Assunção que cirou o Mercosul", afirmou o presidente da Cera, Enrique Mantilla, "ficará sob suspeita se o Brasil estabelecer barreiras não tarifárias para reduzir a entrada de exportações argentinas."

Em uma conversa telefônica com o presidente da AEB, Pratini de Moraes, Mantilla pediu a interferência dos empresários brasileiros, com interesses na Argentina, para evitar a aplicação das sanções. "Gestões como essa indicam o crescente significado da diplomacia empresarial", destacou Mantilla.

Adiamento — Em Brasília, o Ministério da Indústria, do Comércio e do Turismo (MICT) aceitou adiar até junho a aplicação do novo controle sanitário que, pelo cronograma anterior, estaria em vigor já em março. Porta-voz do MICT adiantou que equipes de especialistas dos dois países manterão várias rodadas de negociação para superar o impasse. Se as novas normas de controle sanitário começarem a ser aplicadas, o governo argentino teme prejuízos de volume anual de exportações estimado em US$ 2 bilhões.

Doc. Food
Legible.

07-03

9703992

TITULO
PROCEDENCIA Clarín
FECHA 22.02.97
VINCULADO

REPORTAJE AL FUNCIONARIO QUE IMPUSO LA MEDIDA

Brasil mantiene las trabas sanitarias para los alimentos

Lanzarán una nueva versión de los controles sanitarios • Para ingresar alimentos al Brasil se deben presentar, 15 días antes, muestras de la mercadería • Dicen que es en resguardo de la salud de la población

ELEONORA GOSMAN
San Pablo. Corresponsal

La pelea entre la Argentina y el Brasil, centrada ahora en los alimentos y medicamentos, aumentó ayer sus decibeles. Los ánimos están caldeados. Los funcionarios de Buenos Aires se enteraron, no sin estupor, de que sigue viento en popa una medida capaz de trabar, a gusto y placer, las exportaciones de alimentos de nuestro país. Está en juego muchísima plata: en 1996 los productores argentinos vendieron al Brasil 2.500 millones de dólares en este rubro.

> El exportador debe mandar con 15 días de anticipación una muestra de lo que embarca hacia el Brasil

Clarín entrevistó ayer al hombre que está en el centro de la disputa: el secretario brasileño de Vigilancia Sanitaria, Elisaldo Carlini. El funcionario, que maneja dos temas clave en el comercio bilateral –alimentos y medicamentos–, no dejó lugar a dudas. E insistió en que está dispuesto a aplicar, hasta las últimas instancias, lo que él reivindica como "una ley brasileña".

Se trata, en ambos casos, de normas sanitarias. Pero lo que aparenta ser un resguardo para la población, en algo sensible como es la salud, según el gobierno argentino esconde intereses no tan loables: dificultar el libre comercio entre los socios.

El embajador argentino, Diego Guelar, en declaraciones realizadas a este diario poco después, desmintió con indisimulado enojo: "El ministro brasileño de Salud, Carlos Cesar Albuquerque –jefe de Carlini–, me aseguró el jueves que la historia de esa resolución de alimentos estaba completamente terminada. Lo mismo me confirmó el ministro de Relaciones Exteriores, Felipe Lampreia". Esto revela, según fuentes diplomáticas, que habría un doble poder en el gobierno brasileño.

El reportaje de Clarín a Carlini fue realizado con todos los recaudos del caso. El funcionario aclaró: "Mire, voy a grabar el reportaje, porque observé que la prensa distorsionó mis opiniones". Así comenzó.

–¿Van a seguir adelante con la resolución que exige controles sanitarios previos para cada partida de alimentos que salga de la Argentina hacia el Brasil?

–No está en discusión. La retiramos a principios de febrero por cuestiones de procedimiento. Pero ahora vamos a lanzar una nueva versión.

–¿La nueva versión contiene las mismas exigencias para los exportadores argentinos?

–Claro. La nueva versión va a tener el mismo contenido que la anterior. Es que en el Brasil existe una ley, la número 986, de 1969, que exige el control sanitario obligatorio previo para cada uno de los embarques de alimentos hacia nuestro país.

–¿Esa ley se aplicaba o recién ahora se acuerdan de ella?

–La ley estaba en vigencia, pero no en forma ejecutiva. El único estado que la aplica es el de San Pablo.

–¿Controlan todos los alimentos que entran por aquí?

–Ellos están haciendo los controles que pueden; claro que no de todas las partidas de alimentos. Hace dos meses desembarcó en Santos un gran despacho de hongos, procedentes de China. Y se descubrió que tenían un conservante con niveles prohibidos por nuestra legislación.

–¿Por qué se insiste ahora con reinstalar un régimen de vigilancia sanitaria que perjudica especialmente a la Argentina?

–Hay una razón interna. La Secretaría de Vigilancia Sanitaria fue creada hace 26 meses. Mis antecesores no duraron más de 3 meses en el cargo. Ahora que hay estabilidad, pretendemos poner a punto todos los programas de control. Es el momento para iniciar este proyecto.

–¿No cree que este nuevo régimen impondrá trabas grandes a la comercialización de alimentos argentinos en el Brasil?

–Al contrario. Nosotros pretendemos simplificar lo que ya está en la ley de 1969, que faltaba implementar. El exportador debe mandar con 15 días de antelación una muestra de cada partida que embarca hacia el Brasil. Aquí haremos los análisis y aprobaremos el ingreso de la mercadería. Quiero contarle un caso que justifica este accionar: hace poco se detuvo un camión en la frontera (argentino-brasileña) que transportaba manzanas. Descubrimos que las frutas tenían una cantidad de agrotóxicos superior a la que admitimos aquí.

–¿No hay métodos más simples?

–Aquí hay una ley que cumplir y no se puede cambiar como si tal cosa. Entre países hermanos puede haber relativa confianza. Pero mejor es que no exista. Creo que la Argentina se equivoca si acepta que entren alimentos desde el Brasil sin un control riguroso.

–Entonces, usted cree que en la Argentina no hay controles...

–No. Solo señalo que no sería bueno que su país reciba sin vigilancia alimentos procedentes desde el nuestro.

–También hay una controversia con los medicamentos. Según los laboratorios de Buenos Aires, hay una intención brasileña de cerrarles las puertas de este mercado. ¿Dónde están las diferencias?

–La diferencia surgió porque el Brasil tiene una ley más severa que la Argentina. Las discrepancias, desde luego, deben ser armonizadas. Pero nosotros debemos vigilar la salud de la población. Por detrás de todo gran problema siempre hay cuestiones económicas. Pero los argentinos tienen que respetar nuestras leyes, como nosotros respetamos las argentinas.

02

9703992

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA La Nacion
FECHA DE PROCEDENCIA 22.02.97
VINCULACION

Discuten en Brasil por las barreras sanitarias

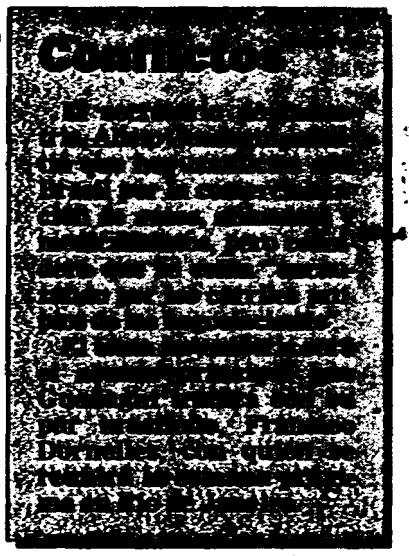
Por Adriana La Rotta
(Corresponsal en San Pablo)

Declaraciones: mientras el secretario de Salud de ese país aseguró que no se realizarán controles previos a las exportaciones argentinas, un subalterno insistió con la medida.

SAN PABLO.- El ministro de Salud de Brasil, Carlos César de Albuquerque, le aseguró ayer al embajador argentino Diego Guelar que la medida sanitaria que adoptaría controles previos a las exportaciones de la Argentina hacia Brasil está definitivamente derogada y aceptó enviar una misión técnica a Buenos Aires para intentar armonizar las legislaciones de ambos países.

No obstante las garantías dadas por Albuquerque de que no existe la intención de crear barreras al flujo de comercio de alimentos argentinos hacia Brasil, que mueva cerca de U$S 2500 millones por año, en declaraciones a la prensa local uno de sus subalternos, el secretario de Vigilancia Sanitaria Elisaldo Carlini, insistió en que va a expedir una norma que ordene la realización de pruebas a todos los "alimentos, aditivos para alimentos y sustancias destinadas a ser empleadas en la fabricación de artículos, utensilios y equipos destinados a entrar en contacto con los alimentos", medida que ya fue expedida y derogada bajo el código de Portaria Nro. 9.

La norma, que busca un control previo no sólo sobre los alimentos sino sobre sus empaques, envases e inclusive los fertilizantes y máquinas que se utilicen en su procesamiento, cobijaría a todos los países y no sólo a los del Mercosur, y según una fuente del Ministerio de Salud habría sido expedida pensando en los alimentos provenientes de Europa y los Estados Unidos.



El secretario Carlini defiende su iniciativa argumentando que los intereses económicos, así sean los de un socio importante del Brasil, no pueden estar por encima de la salud pública y dice estar "profundamente ofendido" con el embajador Guelar.

Respaldo empresario

Ayer, representantes de entidades médicas, científicas y laboratorios farmacéuticos brasileños efectuaron un homenaje al secretario Carlini, a quien manifestaron su respaldo por su posición en relación con los alimentos pero principalmente con los medicamentos, renglón en el cual la Argentina y Brasil también tienen divergencias.

Oficialmente, el gobierno argentino únicamente ha elevado su protesta por la posibilidad de que se impongan barreras para-arancelarias a los alimentos, pero la industria farmacética argentina ha protestado repetidas veces en las últimas semanas debido a que la legislación brasileña exige exámenes locales para el registro de cada nuevo medicamento aunque éste ya haya sido aprobado y esté en uso en otros países.

La industria farmacéutica argentina, que exporta alrededor de U$S 60 millones por año al Brasil, sostiene que los exámenes son una excusa par impedir la entrada de los remedios y violar así normas del Mercosur.

El tema farmacéutico, que también es competencia del secretario Elisaldo Carlini, deberá ser objeto de negociaciones entre los despachos de *Industria y Comercio* de ambos países, pero promete ser un asunto de más demorada y difícil resolución que el tema alimentario, porque involucra muchos otros elementos.

A diferencia de la Argentina, en donde la mayor parte del mercado de remedios está controlado por la industria local, en Brasil las multinacionales concentran casi el 80% del mercado y se oponen a que la Argentina pueda exportar al Brasil remedios que no reconocen propiedad intelectual ni pagan *royalties*.

En el fondo, la disputa refleja la diferencia entre legislaciones de patentes de ambos países. Presionado por los Estados Unidos, el Congreso brasileño aprobó en mayo último una amplia ley de propiedad intelectual que obliga a pagar royalties inclusive sobre productos que todavía están en fase de desarrollo y cuyas patentes ya han sido concedidas en el exterior.

En su momento, la ley de Patentes fue criticada por los laboratorios locales, los cuales advirtieron que iba a crear muchas fricciones con la Argentina, cuya legislación sobre el tema concedió un plazo de adaptación para empezar a pagar royalties, que aún no se ha cumplido.

Además de la imposibilidad práctica de colonizar un mercado de más de U$S 10.000 millones, las empresas argentinas temen que si no hay una armonización de legislaciones y no se permite el libre tránsito de estos productos en el Mercosur, la industria farmacéutica mundial prefiera al Brasil para depositar sus inversiones.

03-03

97039 92

9703993
Diosa le resta inversiones a la Argentina
FTE. La Nacion
FECHA DE PUBLICACION 24.02.97
VINCULACION 507482
11161
Inv. extranjeros.
66960

Brasil le resta inversiones a la Argentina

Atracción: Fiat Iveco decidió derivar 120 millones de dólares, destinados a su planta de Córdoba, a una de las fábricas instaladas en el principal socio de la Argentina en el Mercosur.

La política de incentivos fiscales que instrumentó Brasil en diciembre último para la industria automotriz comenzó a mostrar sus efectos negativos para la Argentina.

La empresa Fiat Iveco decidió derivar a una de las fábricas que la compañía de capitales italianos tiene instalada en el principal socio del Mercosur una inversión de 120 millones de dólares destinada inicialmente a la planta de Córdoba.

Esa decisión se adoptó, según fuentes empresariales, en los problemas de origen gremial que afectaron a la terminal, lo que estaría reflejando un clima de inseguridad en las relaciones laborales. Sin embargo, las mismas fuentes también admitieron que las facilidades que en materia fiscal ofrece el vecino país obraron en favor de ese cambio de planes.

Desde diciembre último, el principal socio del Mercosur ofrece incentivos fiscales y de otras características para que las compañías automotrices y empresas autopartistas se radiquen en su territorio.

"Se buscan excusas para decir que se van", fue el cáustico comentario del directivo de una de las principales terminales automotrices nacionales.

"El Gobierno no respondió con la premura y firmeza que desearíamos a las medidas tomadas unilateralmente por Brasil para favorecer la radicación de plantas industriales", fue la queja que dejó sentada por escrito el titular de Toyota en la Argentina, Tsuneo Arima.

Las críticas del responsable de la filial argentina de la automotriz japonesa, recientemente radicada en Zárate, coinciden en parte con el público reclamo hecho por el presidente de Sevel, Franco Macri, en el sentido de que la Argentina no tiene una política con su sector automotor.

Esa aseveración fue duramente criticada por el secretario de Industria, Comercio y Minería, Alieto Guadagni, funcionario que precisamente esta semana se reunirá en Brasil con su colega de Industria, Francisco Dornelles.

El objetivo fundamental del viaje es hacer llegar a las autoridades brasileñas un planteo formal para que no se apliquen medidas de estímulo destinadas a atraer empresas a su territorio, así como hacer oír las quejas por la insistencia de algunos funcionarios brasileños para poner trabas a los alimentos y medicinas exportadas por la Argentina.

Economía & Negocios, Pág. 16

Doc. poco legible

01-03

9703993

Fiat Iveco dio marcha atrás con sus inversiones

Los 120 millones de dólares que la empresa iba a destinar a su planta de Córdoba se derivarán a fábricas en Brasil

CORDOBA.- Fiat Iveco desistió de realizar una inversión de 120 millones de dólares en la planta que posee en esta capital y la ha derivado hacia fábricas del grupo italiano en Brasil. La razón esgrimida: el conflicto suscitado en Fiat Autos que, según hizo trascender la empresa, se teme, preanuncie un futuro clima de inestabilidad en las relaciones laborales.

Una fuente empresaria consultada por LA NACION terminó de confirmarla: "Es cierto" , contestó cuando se le preguntó si el proyecto se había archivado.

Fiat Iveco había anunciado tiempo atrás una ampliación del establecimiento en Córdoba con vistas a fabricar aquí el vehículo utilitario Daily. En la planta se venían produciendo camiones pesados, los que iban a pasar a ser totalmente procesados en Brasil. Ahora, se mantendría en Córdoba la fabricación de los camiones y se transferiría a Brasil el otro proyecto.

Facilidades brasileñas

En esferas gubernamentales se comentó que la eventual conflictividad gremial no sería el único motivo por el que Fiat Iveco habría cambiado de planes, sino que también estaría respondiendo a las tentaciones que representan las facilidades que ofrece el vecino país para las radicaciones industriales.

En contraste, en la Argentina el grupo Fiat estaría acusando inconvenientes con el sistema de reintegros impositivos producto de exportaciones que no estarían siendo liquidados conforme con lo que corresponde por el gobierno nacional, según comentarios escuchados en la capital mediterránea.

La fuente consultada por LA NACION deslizó que, en realidad, todas las "inversiones laterales" a la flamante planta de automóviles del grupo italiano "están suspendidas" a causa del conflicto que se mantiene con parte del personal.

En enero, fue cesanteado un dirigente de los operarios que provienen de la absorbida Cormec, los cuales reaccionaron con una toma del establecimiento. La empresa replicó con 40 cesantías. Se abrió después un período de conciliación obligatoria al que Fiat acudió anticipando que no revisará los despidos.

Ahora está en curso una etapa de "conciliación individual". Sin embargo, a este diario se ratificó que "no se dará un solo paso atrás" en la cuestión, descartándo-

02 - 9703903

Autos, una cuestión sin resolver

Tensión: la integración de la industria automotriz ha sido desde el inicio del acuerdo regional uno de los principales escollos en la marcha del Mercosur.

La tensión en la relación entre los dos principales socios del Mercosur ha vuelto a tomar una temperatura más elevada. El sector automotor fue desde el comienzo de concretado el acuerdo regional una fuente de problemas no resueltos y que, por lo que se advierte, lo seguirá siendo por bastante tiempo más.

La decisión de Fiat Iveco de transferir una inversión de 120 millones de dólares a sus plantas en Brasil y que originariamente estaba destinada a Córdoba es un capítulo más de esta confrontación encarada por el principal socio del Mercosur para atraer las inversiones automotrices hacia su territorio mediante distintos incentivos.

Las autoridades de la terminal japonesa Toyota también expresaron días atrás su preocupación por la situación del sector.

Precisamente, la Argentina realizará esta semana un planteo formal, a través del secretario de Industria, Comercio y Minería, Alieto Guadagni, ante su colega brasileño, Francisco Dornelles, debido a los incentivos fiscales instrumentados por el gobierno de Fernando Henrique Cardoso para atraer inversiones hacia ese sector clave de la actividad industrial.

La decisión adoptada en diciembre último por Brasil para favorecer con incentivos de distintas clases, entre ellos fiscales, la radicación de fábricas de automotores en Estados del norte, nordeste y centro de ese país reactivó las protestas del sector automotor nacional.

Un apoyo no concretado

Según pudo saber LA NACION, las autoridades del Ministerio de Economía pidieron a los representantes de las terminales automotrices radicadas en la Argentina un documento donde se expresaran sus quejas respecto de las medidas instrumentadas por Brasil.

La petición no fue resuelta favorablemente, ya que, salvo las protestas formales, solamente una de las fábricas se manifestó en favor de dejar por escrito las críticas del sector.

La insistencia de algunos funcionarios brasileños para establecer barreras sanitarias que afectarán a las exportaciones de alimentos argentinos y los inconvenientes que tienen los laboratorios farmacéuticos para vender en el vecino país son otros dos factores irritantes en la relación entre los dos socios principales del Mercosur.

"En ningún país la integración está subordinada al interés nacional. Brasil está ganando tiempo y las inversiones, en tanto, van hacia allá", expresó ayer un preocupado directivo de la industria automotriz.

Horacio Daniel Heugas

I 9703993

03-03.

Nº DOCUMENTO 9703994
TITULO Brasil quiere ricos financiando el ALCA —
PRO... O Estado S. Paulo
FE... 24/2/97
VIN... 507482
1116!
Integracion.
Doc. oseuro

COMÉRCIO MUNDIAL

Brasil quer ricos financiando Alc

Reunião preparatória para o 3º Encontro das Américas começa amanhã no Recife

CLEY SCHOLZ

A Área de Livre Comércio das Américas (Alca), que vai integrar 750 milhões de consumidores em um único bloco comercial a partir de 2005, deve ter como pressuposto o apoio financeiro das economias mais fortes. Os investimentos em infra-estrutura nos países menos favorecidos, por exemplo, deverão ter financiamento do Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID).

Esta é a posição que os representantes das indústrias brasileiras vão defender durante os debates que começam amanhã, no Recife (PE), na reunião preparatória para o 3º Encontro das Américas marcado para os dias 13 a 16 de maio em Belo Horizonte (MG).

Vice-ministros de Comércio de 34 países americanos estarão no Recife até quinta-feira para dar prosseguimento às negociações em torno da criação da Alca, que segundo as projeções, deverá se transformar no maior mercado do planeta, com quase 50% do comércio mundial e um Produto Interno Bruto (PIB) de aproximadamente US$ 8 trilhões.

A delegação brasileira será integrada pelo embaixadores Sebastião do Rego Barros, secretário-geral das Relações Exteriores, e José Botafogo Gonçalves, subsecretário-geral de Assuntos de Integração Econômica e de Comércio Exterior. A cerimônia de abertura contará com a presença do vice-presidente Marco Maciel. **Em maio, os ministros de Comércio vão definir como e quando será negociada a criação da Alca.**

O Brasil participa das discussões com a firme disposição de negociar em comum acordo com os demais parceiros do Mercosul. A preocupação do governo e de empresários brasileiros é que é preciso primeiro criar bases sólidas na integração regional para depois enfrentar o fim das barreiras nas três Américas. O risco que o País tenta evitar é se transformar em importador de produtos de alto valor agregado e exportador de produtos primários.

Fernando Sampaio/AE

O vice-presidente Marco Maciel participa da cerimônia de abertura

Um relatório feito com base nas conclusões de dez grupos de trabalho formados por empresários da Confederação Nacional da Indústria (CNI), destaca que o processo de formação da Alca é irreversível e o Brasil não pode deixar de participar da sua formação. Mas os empresários consideram que a negociação deve obrigatoriamente ser feita em conjunto com os parceiros do Mercosul. "A negociação tem de ser feita em bloco, com cautela e levando em consideração as ponderações do setor privado", afirma o industrial Giulio Lattes, um dos integrantes do grupo de investimento e serviços da Alca na CNI.

EMPRESÁRIOS DEFENDEM NEGOCIAÇÃO EM BLOCO

A formação do bloco das Américas pressupõe a definição de regras claras e uniformes quanto à origem das mercadorias comercializadas na região. A legislação aduaneira também precisará ser definida nos aspectos da padronização e procedimentos. Uma das tarefas mais difíceis, mas de enorme importância, será a unificação das normas técnicas.

Os empresários insistem na definição de uma política antidumping e de direitos compensatórios. "Precisamos de mecanismos de defesa contra agressões de mercado por parte de países que vendem produtos a preços muito reduzidos ou abaixo dos custos de produção", afirma Lattes.

"Também é importante que haja isonomia de tratamento aos capitais estrangeiros, nos aspectos tributário e creditício, restringindo-se ao mínimo a reserva de mercado para grupos locais." Os empresários destacam ainda a necessidade de proteção aos investimentos estrangeiros no que diz respeito à propriedade intelectual, assunto que ainda não foi debatido no âmbito do Mercosul.

Setor de serviç... aceita abertura total em 7 ram...

Entre as áreas em que será admitido o capital estran... estão as de mineraçã... e energia hidrelétrica

Na área de serviços, os representantes da indústria brasileira entendem que, para a formação da Área de Livre Comércio das Américas (Alca), deve haver abertura total para os capitais internacionais nos setores de pesquisa e lavra mineral, energia hidrelétrica, atendimento à saúde, intermediação financeira, intercomunicações, engenharia e previdência, tendo como referência as regras da Organização Mundial de Comércio (OMC).

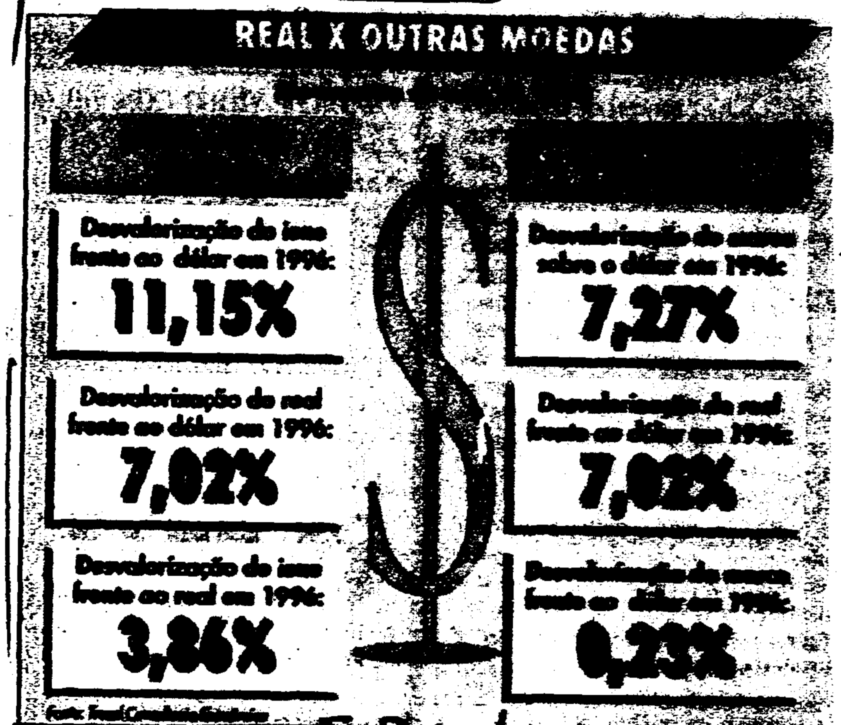
"A abertura do mercado tem um fascínio relativo para os empresários, pois a redução de alíquotas de importação dá vantagem para quem produz mais barato", afirma o industrial Giulio Lattes.

A tese dos empresários é que o Brasil e seus aliados no Mercosul devem exigir contrapartidas na abertura dos seus mercados. "A maioria dos países das Américas carece de grandes investimentos em infra-estrutura e, na Alca, deve haver colaboração com financiamentos concedidos pelas economias mais fortes por intermédio do Banco Interamericano de Desenvolvimento", afirma Lattes.

Os empresários entendem que a falta de infra-estrutura dos países mais pobres é um dos fatores que prejudicam a modernização das economias, já que eles apresentam custos mais elevados de produção. Eles lembram que, quando Portugal e Grécia integraram-se à União Européia, foram beneficiados com investimentos a fundo perdido para que pudessem modernizar-se e competir com os demais parceiros em condições iguais. (C.S.)

01-01
9703994

9703995
Real mantiene una valorización del 15% desde 1994.-
150734
23/02/97
507402
11161
11403
Doc. oscuro



ESP 23/02

Real tem valorização de 15% desde 94

Cálculo foi feito pelo Ipea com base em uma cesta de moedas desde o lançamento do real

MÔNICA MAGNAVITA

RIO — A valorização do real em relação a uma cesta de moedas dos países foi de 15% de junho de 1994 a janeiro deste ano, conforme cálculos feitos por economistas do Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada (Ipea). Essa apreciação do câmbio, segundo o pesquisador responsável pela área de Comércio Exterior do Ipea, Fernando Ribeiro, não deve criar maiores preocupações, muito embora provoque especulações quanto a mudanças na política cambial.

No governo, é voz corrente que essa questão dificilmente será um agravante para o déficit comercial. "Isso é uma bobagem", disse o diretor da Área de Assuntos Internacionais do Banco Central, Gustavo Franco, durante seminário no Rio, na semana passada.

"Não trabalhamos com mudança na área cambial", disse a economista do Departamento de Comércio Exterior da Confederação Nacional da Indústria (CNI), Maria do Perpétuo Lima. "O câmbio ainda é âncora do Plano Real." Ela observa que qualquer alteração nessa área só é esperada quando o governo conseguir reduzir o déficit fiscal. "Isso é o principal", afirmou. "A prioridade no momento ainda é o plano de estabilização e, à medida que o governo obtiver avanços no ajuste fiscal, terá condições de liberar o câmbio."

Seja como for, o dólar, depois de atingir o nível mais baixo dos últimos anos, em abril de 1995, iniciou forte processo de revitalização. Naquele mês, com um dólar era possível adquirir 1,38 marco alemão ou 83,6 ienes. Em meados de fevereiro, o dólar passou a adquirir 1,69 marco alemão ou 124 ienes. A apreciação entre abril de 1995 e fevereiro de 1997 foi de 22,5% e 48,3% em relação às moedas alemã e japonesa.

Mas, de acordo com os técnicos do departamento econômico da CNI, só a partir de novembro do ano passado, com a aceleração do processo de apreciação do dólar, o fenômeno passou a preocupar os executivos brasileiros. Entre novembro de 1996 e fevereiro de 1997 o dólar teve uma apreciação de cerca de 12% e 10% com relação ao marco e iene, respectivamente. O problema afeta o Brasil, porque embora não mantenha paridade estrita com o dólar, como a Argentina, o Brasil usa a moeda americana como referência para fixação dos limites de variação do real.

"A apreciação do dólar frente às moedas européias e japonesa provoca a apreciação do real com relação a essas moedas, logo há perda de competitividade nos mercados asiático e europeu", diz Maria Perpétuo, da CNI. "Isso pode se transformar em um problema a mais ao equilíbrio das nossas contas externas."

Fernando Ribeiro, do Ipea, acha que a questão não é tão séria. Segundo ele, o Brasil poderá rever o destino de suas exportações. "Temos a [illegible] câmbio mais [illegible]."

Esse [illegible] tações, [illegible] asia. "[illegible] tiva [illegible] para 26% do total vendido [illegible] sil e isso é positivo", disse Ribeiro. O mesmo aconteceu com as vendas externas para os Estados Unidos, que apesar do aumento relativamente pequeno em 1996 — 19,2% do total — devem crescer este ano.

A apreciação do real frente à cesta de moedas só não é menor, porque o dólar também vem se valorizando. Em 1996, a apreciação do dólar foi de 4,5% em relação à mesma cesta de moedas no confronto com 1995. Pelos cálculos do economista do Ipea, sem este comportamento do dólar, o real, hoje, estaria apreciado em 10% relação à cesta de moedas.

Mas a valorização, segundo Ribeiro, não é dramática. "As expectativas para este ano é de não ter grandes movimentos com as moedas."

01-01
9703995

9703996
Comercio Uruguay-Brasil
150463
22 02 97
507462
11161
11851
507466
11409

COMERCIO EXTERIOR

Exportaciones se concentran en Brasil

Durante 1996 el vecino del norte compró 35% de la oferta exportable nacional, al tiempo que se evidencia una lenta recuperación de la demanda argentina por productos uruguayos

Las exportaciones uruguayas están cada vez más concentradas en Brasil, pero comienzan a recuperarse lentamente también las ventas hacia Argentina, según las cifras de comercio exterior que recopila el Banco Central.

Las ventas uruguayas a Brasil crecieron 18% en el período enero-noviembre de 1996 respecto a igual período del año anterior y alcanzaron la cifra récord de US$ 755 millones en 11 meses, representando el 35% de las ventas uruguayas, una concentración nunca antes observada en el país.

El principal comprador fuera de la región fue Estados Unidos, con US$ 153 millones

Las ventas hacia Argentina, que habían caído sensiblemente en 1995, se recuperaron 2,7% en 1996. De todas maneras representan solamente el 11,5% del total exportado por el país, casi la mitad del peso que tenían dos años atrás.

A pesar que las importaciones desde Brasil también crecieron este año, el superávit comercial con ese país se incrementó hasta alcanzar US$ 22 millones, el doble del registrado el año anterior.

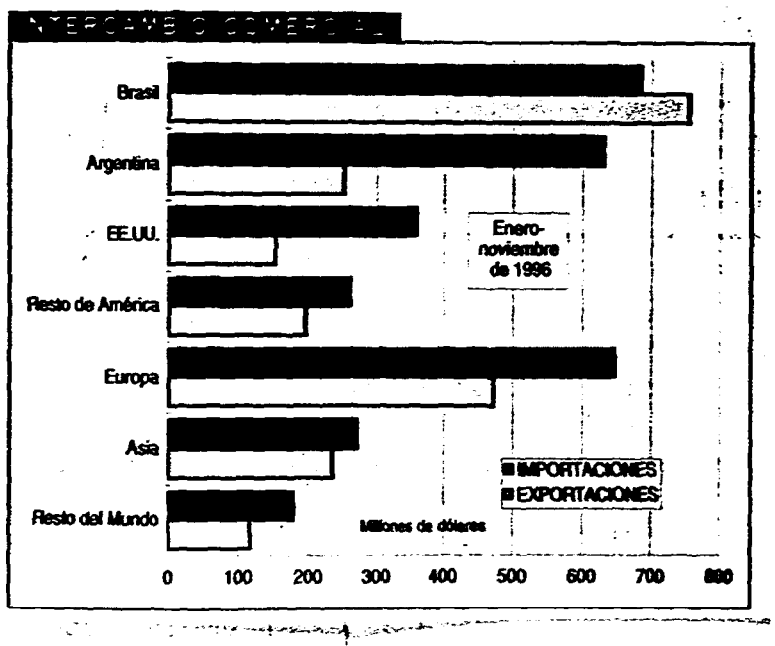
Los principales rubros de exportación a Brasil fueron la molinería (US$ 129 millones), principalmente arroz, los lácteos (US$ 103 millones) y la industria frigorífica (US$ 63 millones), en tanto hacia Argentina lo que más se vendió fueron automóviles (US$ 29 millones), prendas de vestir (US$ 22 millones) y otros textiles (US$ 16 millones).

Estados Unidos es el principal comprador fuera de la región, al haber adquirido mercadería uruguaya por US$ 153 millones en 11 meses, 36% más que el año pasado. Lo que más compró la mayor economía del mundo en Uruguay fueron cueros (US$ 41 millones) y carne (US$ 40 millones).

Las ventas hacia Europa se recuperaron en los últimos meses. Aumentaron las exportaciones hacia España (11%), Francia (10%) e Italia (31%) mientras bajaron hacia Alemania (-6%), que sigue siendo el cuarto cliente.

Las ventas hacia la Unión Europea representan 19% de las exportaciones y el déficit comercial con ese bloque aumentó de US$ 124 millones a US$ 134 millones en 1996. Las principales industrias exportadoras hacia esos países son la frigorífica y la textil.

China y Hong Kong compraron por US$ 180 millones en 11 meses, fundamentalmente lanas, en tanto las exportaciones hacia Medio Oriente aumentaron 23% debido al incremento de las compras de carne de Israel e Irán.



El 44% se compró en Mercosur

Las compras fuera del país no están tan concentradas como las exportaciones. Si bien el Mercosur es origen del 44% de las compras uruguayas en el exterior, las importaciones dentro de la zona se reparten entre los países vecinos.

Brasil sigue siendo el principal proveedor de productos, con el 22,5% del total, en tanto desde Argentina provienen el 20% de las importaciones. Los principales productos que se adquieren de los países vecinos son suministros industriales, maquinaria y equipo, material de transporte y alimentos y bebidas.

Las compras en Estados Unidos crecieron 42% en 1996, en tanto las importaciones desde Europa aumentaron 8% y representan el 21% del total comprado fuera del país. Italia y Francia son los principales proveedores europeos, desde donde se traen fundamentalmente suministros industriales, vehículos y maquinaria.

Otros de los países que más suministran productos a Uruguay son Japón (vehículos y maquinaria), Venezuela (petróleo y gasolina), Irán (petróleo) y Corea del Sur (automóviles).

9703996

970397
El Siscomex avanza lentamente
Gazeta mercantil / El Ospevador
22/2/97
507462
11161
11409
Mercosur
66723
507466
66960
Doc. con partes oscuras

El nuevo sistema disminuyó el tiempo de espera de los camiones en las f
la gran concentración del transporte terrestre de cargas. Una op
que une San Pablo y Buenc

El Siscomex avanza

onteras, pero no resolvió el problema causado por
ción es aprovechar la hidrovía Tiete-Paraná,
s Aires

lentamente

Fernando Lopes
San Pablo

La implementación en Brasil del Sistema Integrado de Comercio Exterior (Siscomex), utilizado para el control del movimiento de cargas de importación, llegó en buena hora, pero no resolvió totalmente los problemas de demoras en las fronteras con Argentina, Uruguay y Paraguay. El sistema informatizado, usado en el control de las exportaciones desde 1993, eliminó el papeleo que dificultaba la marcha de los procesos de liberación de cargas, pero los resultados aún dejan mucho que desear.

"Los mayores problemas se dan con la importación de cargas de Argentina", afirma Francisco Pelúcio, presidente de la Asociación Brasileña de Transportadores Internacionales (ABTI), entidad de 120 empresas asociadas. Pelúcio recuerda que la puesta en marcha del Mercosur generó un aumento del número de transportadores en las rutas entre Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, aumentando la competencia y complicando la burocracia.

Lejos de lo ideal

El gobierno intentó resolver este problema con la implementación del Siscomex para importaciones, en enero de este año, con gran tránsito en la época de déficit en la balanza comercial brasileña. "Hoy el proceso es más rápido, principalente después de superados los problemas iniciales. Pero se está lejos de lo ideal", dijo Samuel Nebenzahl, secretario ejecutivo de ABTI, quien admite que, en las primeras semanas de adopción del nuevo sistema, buena parte de los problemas fue causada por la falta de preparación de los propios importadores, exportadores y despachantes de aduana, que no creyeron que la informatización se haría realmente de un día para otro.

Nebenzahl cree que los camiones que traen cargas importadas hacia Brasil pasaron a ahorrar tiempo en las fronteras a partir de este mes de febrero. Con seguridad, los resultados de 1996 serán mejorados. En diciembre del año pasado, los camiones de importación tuvieron que esperar, un promedio de 54 horas y 29 minutos para ser liberados del recinto aduanero de Uruguayana. Las cargas de exportación, con el Siscomex implantado hace cuatro años, fueron retenidas menos de siete horas hasta su liberación.

Con esos datos en la mano, el secretario ejecutivo de ABTI informa que 96,1% de los camiones con cargas de exportación fueron liberados, en diciembre de 1996, en menos de 24 horas, mientras que menos del 40% de las cargas de importación tuvieron la misma suerte. "Los camiones que traen productos de afuera de Brasil estarán menos tiempo en la frontera, pero nunca menos que aquellos que exportan", dijo Nebenzahl. Pasaron por Uruguayana, el año pasado, un total de 140.000 camiones.

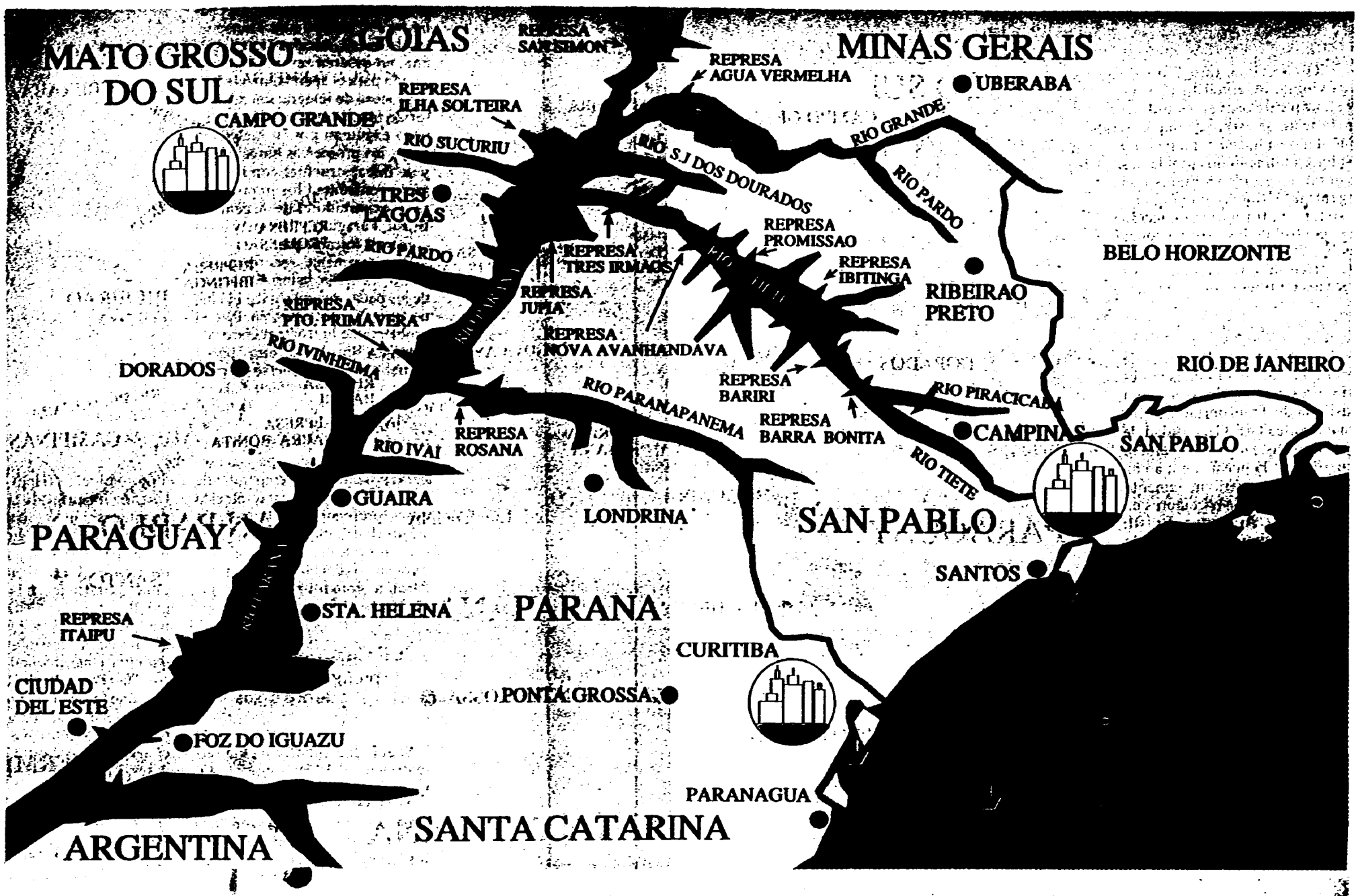
Después que el Siscomex para las exportaciones comenzó a operar, el tiempo de espera de los camiones cayó cerca de 70%. En el caso de las importaciones, la reducción llegará, como máximo, a 50%, de acuerdo con Nebenzahl.

Esto es así porque el procedimiento para las cargas que entran, exigen mas cuidados que para las cargas que salen de Brasil. También es bueno recordar que los camiones no tienen que esperar sólo en el recinto aduanero brasileño, sino además respetar los procedimientos legales de los países vecinos.

"Lo ideal es que, en total, los camiones demoren sólo dos horas en la aduana, y esto es posible", afirma Nebenzahl. Una buena salida es la creación de una aduana integrada, en un único local y con horarios totalmente uniformizados, una vieja demanada de los transportistas. "El momento aduanero debe ser uno sólo", agrega.

Nebenzahl citó el tiempo promedio de espera de los camiones de importación en Uruguayana,

01-02
970397



que es la tercera terminal portuaria de Brasil, detrás de los puertos marítimos de Santos, en el litoral paulista, y Paranaguá, en Paraná. Pero las dificultades pueden ser mayores. Según la carga, hay casos en que la liberación llega a demorar un mes entero, según Francisco Pelúcio. "Tenemos conductores con diez años de profesión que están obligados a pedir la renuncia. El salario de estos profesionales, que normalmente llega a U$S 1.500 por mes, a causa de los problemas baja a U$S 500, dijo Pelúcio.

Hidrovía

Es verdad que el gran flujo de cargas en las fronteras terrestres es consecuencia de décadas de incentivo al transporte terrestre en Brasil, y que la situación podría ser mejor si hubiese una infraestructura adecuada para el transporte ferroviario y fluvial. El gobierno intenta recuperar el tiempo perdido e incluye en su plan de metas la finalización de las obras de la esclusa de Jupiá. El plan de metas de Fernando Henrique Cardoso garantizará los U$S 45 millones necesarios para la finalización de la esclusa.

Jupiá abrirá sus puertas a la navegación rumbo a la represa de Itaipú, y de ahí hasta Buenos Aires, hay 2.000 kilómetros navegables por el río Paraná. Será la "hidrovía del Mercosur", según la Compañía Energética de San Pablo (Cesp), que administra la hidrovía. El paso siguiente será la construcción de esclusas en Itaipú, evitando la necesidad de trasbordo de cargas. Sin embargo, los costos de las obras asustan, lo que hace suponer una demora en su terminación: llegan a U$S 800 millones.

Inversiones

Toda la hidrovía Tiete-Paraná, si las obras se iniciaran hoy, costaría U$S 1.400 millones. El proyecto engloba 750 kilómetros de hidrovías principales y 550 kilómetros de tramos secundarios, recorridos que permitirán el transporte multimodal de productos de larga escala y el aumento de la competitividad. La Tiete-Paraná deberá generar inversiones privadas de más de U$S 6.000 millones en 12 años, según cálculos de Cesp.

02-02

T9703997

9703978
Brasil nega a los EUA pedido para cambiar sistema automotor
O Estado S. Paulo
22/02/97
507482
11161
11409
11305
OMC
65890

Doc. oscuro

SISTEMA AUTOMOTIVO

Brasil nega aos EUA pedido para mudar sistema de cotas

Na OMC, delegado brasileiro afirma que proposta de Washington altera política para o setor

JOSÉ CARLOS SANTANA
Enviado especial

ESP 22/02.

GENEBRA — O Brasil reiterou ontem, nas negociações com os Estados Unidos, na Organização Mundial do Comércio (OMC), que não pode atender aos seus pedidos de modificações no regime automotivo, para facilitar e ampliar a importação de produtos norte-americanos, pois as medidas propostas por Washington alterariam a essência do programa e ele deixaria de cumprir as funções para as quais foi criado, em 1995.

"Portas nunca são fechadas de maneira definitiva", declarou no final da consulta o chefe da delegação brasileira, o diplomata José Alfredo Graça Lima. "Acontece que modificações que resultem em mudanças fundamentais na essência do regime são autodestrutivas, e o nome do jogo é a preservação do regime na sua integridade."

> **REUNIÃO TERMINOU INDEFINIDA OUTRA VEZ**

Assim, a segunda reunião de consultas entre os dois países terminou exatamente como a primeira, realizada em agosto do ano passado: indefinida. E não se sabe que atitude o governo norte-americano vai tomar agora, porque seus representantes nas conversações se recusaram a falar até mesmo dos temas tratados, e muito menos indicaram se ficaram satisfeitos com as explicações que receberam da delegação brasileira.

De acordo com as normas da OMC, os EUA podem propor a continuação das consultas, interrompidas no começo da tarde de ontem, e poderá-las encerradas e, mais tarde, solicitar outra reunião; ou, num passo final, esperar até o dia 10 de março — quando terão passado 60 dias desse último pedido de explicações — e acionar o secretário-geral da OMC, Renato Ruggiero, para que ele componha um painel para examinar e resolver de vez a questão.

Os EUA foram representados na reunião por Andrew Stlager, integrante da sua missão em Genebra, e por Andrea Casson, [illegible] do Escritório de Representação Comercial (USTR). Schager saiu da reunião dizendo, [illegible], que não tinha o que declarar. "Vamos levar o que ouvimos para exame em Washington." O [illegible] Graça Lima falou bem mais, mas nada revelou sobre a reação dos norte-americanos ou sobre os [illegible] da conversa.

Ele disse que as discussões [illegible] volveram em torno de seis pontos que os EUA gostariam de alterar ou de incluir no regime automotivo e que têm sido objeto de discussão desde que solicitaram a primeira reunião, há sete meses. Graça Lima não disse que pontos são estes. "Só posso dizer que o regime não é imutável porque ele já sofreu modificações", disse. "Mas o governo [illegible] [illegible]."

Sobre a introdução de [illegible] [illegible], Graça Lima [illegible] que o regime automotivo [illegible] a instalação de filiais de empresas no País [illegible] apenas [illegible] de empresas que não estão instaladas no País podiam ser importados, já que caminhão é considerado bem de capital.

01-01

9703998

970399
Dende publica cece 29% em 1996. —
190029
22.02.97
6074G2
11161
Politica fiscal.

DÍVIDA PÚBLICA

Dívida pública cresce 29% em 96

União, Estados e municípios fecham o ano com débitos de R$ 268,97 bi

Brasília

A dívida do setor público (governo federal, Estados e municípios) fechou o ano passado em R$ 268,97 bilhões. O número divulgado ontem pelo Departamento Econômico (Depec) do Banco Central equivale a 34,5% do Produto Interno Bruto (PIB) – o conjunto de produtos e serviços da economia brasileira – e é 29,03% maior que os R$ 208,44 bilhões registrados até dezembro de 1995. A dívida do governo federal ficou em R$ 128,03 bilhões e a dos governos estaduais e municipais em outros R$ 93,37 bilhões. Os débitos das estatais federais, estaduais e municipais, por sua vez, ficaram nos R$ 47,55 bilhões.

Em relação ao PIB, a dívida do governo federal representou 16,4%, a dos Estados e municípios, 12%, e a das estatais, 6,1%. Apesar do tamanho, os números foram comemorados porque ficaram abaixo das previsões iniciais. "Os últimos prognósticos eram bem piores", justificou Thomas Malaga, economista do Unibanco. "A expectativa é de que essa tendência de melhora deverá continuar", afirmou Altamir Lopes, chefe do Depec.

O governo também divulgou ontem outros números gigantescos. A base monetária (volume de dinheiro em circulação na economia) explodiu em janeiro. Ao contrário do que ocorre todos os anos, saltou de um total de R$ 19,8 bilhões em dezembro para R$ 23,8 bilhões no mês passado, considerando os saldos do final do mês. Isso representa um crescimento de 20,5%. Depois de expandir-se em dezembro, o normal é um encolhimento em janeiro.

Na média dos saldos diários, o crescimento da base em relação a dezembro foi de 2,6%, passando de R$ 20,1 bilhões para R$ 20,6 bilhões. Tanto em 1996 como em 1995, o mês de janeiro foi de contração da base. No ano passado, o encolhimento foi de 1,1%, enquanto no ano anterior havia sido de 2,3%. Altamir Lopes, explicou que toda a movimentação da base foi efeito da Contribuição Provisória sobre Movimentações Financeiras (CPMF). O tributo teve duas conseqüências. A primeira delas foi uma fuga dos investidores dos fundos de curto prazo.

A partir disso, o BC foi obrigado a injetar R$ 2 bilhões na economia. Os recursos foram referentes ao compulsório destes fundos, ou seja, a parcela destas aplicações que os bancos são obrigados a deixar no Banco Central. Caindo os depósitos, o BC tem que liberar a parcela do compulsório correspondente à queda. Os recursos que saíram dos fundos, segundo Lopes, foram para os depósitos à vista, principalmente. Com isso, os bancos tomaram emprestado ao Banco Central um total de R$ 2,5 bilhões. Dessa vez, o dinheiro foi usado para atender exigência do próprio BC, ou seja, o compulsório sobre os depósitos à vista.

O compulsório é contabilizado nas reservas dos bancos, um dos itens considerados na base. Segundo Lopes, as operações com o sistema financeiro foram o principal fator de expansão da base. O impacto líquido das operações foi R$ 3,8 bilhões pois, ante os R$ 4,5 bilhões das duas operações que provocaram expansão, houve uma outra, de R$ 816 milhões que gerou um efeito contrário, ou se-

BANCO DE DADOS/ZH

Efeito do imposto: a CPMF aumentou o dinheiro em circulação em janeiro

01-01

970399

9704000
Banco Central liquida financieras por operaciones fraudulentas.
A.EFE
21.02.97
507402
11161
11403

BRASIL-FINANZAS
BANCO CENTRAL LIQUIDA FINANCIERAS POR OPERACIONES FRAUDULENTAS

Brasilia, 21 feb (EFE).- El Banco Central de Brasil ordenó hoy la liquidación extrajudicial de quince instituciones financieras investigadas por el Congreso por efectuar millonarias operaciones aparentemente irregulares con títulos públicos entre 1995 y 1996, cuyo valor total aún no ha sido cuantificado.

La medida del emisor afecta a nueve instituciones de Río de Janeiro -entre ellas dos bancos-, que actuaban como corredoras de bolsa; cinco de Sao Paulo y una de Recife, capital del estado de Pernambuco.

El presidente del Banco Central, Gustavo Loyola, declaró que la liquidación de esas quince instituciones fue decidida después de que en todas ellas, sostuvo, se detectaron "graves irregularidades en el proceso de compra y venta de títulos de renta fija".

Loyola agregó que con el esquema de operaciones montado, las firmas corredoras "obtuvieron lucros superiores a las condiciones normales del mercado".

Los títulos públicos con los cuales se supone que especulaban las quince firmas sancionadas fueron creados para que los estados y municipios brasileños pagaran deudas contraidas.

El Banco Central también anunció hoy la liquidación extrajudicial del Banco Progresso S.A., de Belo Horizonte, capital del estado de Minas Gerais, por "incapacidad financiera de la institución para cumplir compromisos asumidos y violación de las normas referentes a la reserva bancaria".

La liquidación del Banco Progresso alcanza también a su filial Leasing Progresso S.A., dedicada al arrendamiento mercantil. EFE
JOC/Ar/mc/PL

01-07

9704000

9704001

Déficit fiscal fue del 3,89% del PBI en 1996.—

150090

21.02.97

507482

11161

Política fiscal

Déficit fiscal del 3,89% trajo sorpresa en Brasil

BRASILIA, 20 (EFE).– Un informe preliminar del Banco Central de Brasil conocido hoy estima que el déficit operacional público fue de 3,89 por ciento del PIB en 1996, lo que ha sorprendido al equipo económico gubernamental, que previó un porcentaje negativo mayor (4,5 por ciento).

El Banco Central (emisor) tiene previsto culminar en los próximos días el estudio de otras cifras para redactar el informe final sobre el déficit operacional (excluye la variación monetaria y cambiaria), que en 1995 llegó al 5 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), y que se esperaba que fuese reducido en 0,5 por ciento en 1996.

La recuperación de las finanzas de los gobiernos regionales apunta como la principal causa del cambio, que revierte la temida tendencia a que ese déficit se agravará.

"Desde julio la situación de los estados (provincias) del país viene mejorando continuamente como consecuencia de los ajustes que los gobernadores están haciendo y de los acuerdos de renegociación alcanzados con el Gobierno federal, aunque los municipios aún mantienen altos déficit", declaró un funcionario del emisor.

El déficit público es considerado por el equipo económico gubernamental como "el gran desafío" a superar, por las amenazas que entraña al Plan Real de ajuste económico, y para este año se espera alcanzar un superávit del 1,5 por ciento del PIB.

Para ello, expertos del Gobierno están trabajando en el recorte de gastos en el presupuesto, ya aprobado por el Congreso, que el presidente del país, Fernando Henrique Cardoso, debe sancionar hasta el próximo 28 de febrero.

Banco do Brasil

El banco federal brasileño Banco do Brasil registró pérdidas récord en 1996, pero funcionarios dijeron que las ganancias del segundo semestre marcan el inicio de un período de utilidades.

El banco dijo que perdió 7.158 millones de dólares en el año financiero de 1996, pese a haber registrado ganancias de 242 millones de dólares en el segundo semestre, que aminoraron ligeramente el déficit de la primera mitad del año de 7.425 millones de dólares.

01-02

9704001

PROCEDIMIENTO
TULO
PROCEDENCIA A E R
FECHA DE PROCEDENCIA 20.02.97
VINCULACIONES

R ECODT 02-20 00262
mun exq ick

BRASIL-DEFICIT
SORPRESA POR REDUCCION DEFICIT PUBLICO EN INFORME PRELIMINAR

Brasilia, 20 feb (EFE).- Un informe preliminar del Banco Central de Brasil conocido hoy estima que el déficit operacional público fue de 3,89 por ciento del PIB en 1996, lo que ha sorprendido al equipo económico gubernamental, que previó un porcentaje negativo mayor (4,5 por ciento).

El Banco Central (emisor) tiene previsto culminar en los próximos días el estudio de otras cifras para redactar el informe final sobre el déficit operacional (excluye la variación monetaria y cambiaria), que en 1995 llegó al 5 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), y que se esperaba que fuese reducido en 0,5 por ciento en 1996.

La recuperación de las finanzas de los gobiernos regionales apunta como la principal causa del cambio, que revierte la temida tendencia a que ese déficit se agravará.

"Desde julio la situación de los estados (provincias) del país viene mejorando continuamente como consecuencia de los ajustes que los gobernadores están haciendo y de los acuerdos de renegociación alcanzados con el Gobierno federal, aunque los municipios aún mantienen altos déficit", declaró un funcionario del emisor.

El déficit público es considerado por el equipo económico gubernamental como "el gran desafío" a superar, por las amenazas que entraña al Plan Real de ajuste económico, y para este año se espera alcanzar un superávit del 1,5 por ciento del PIB.

Para ello, expertos del Gobierno están trabajando en el recorte de gastos en el presupuesto, ya aprobado por el Congreso, que el presidente del país, Fernando Henrique Cardoso, debe sancionar hasta el próximo 28 de febrero. EFE

AR/MC/PL

02-02 970401

9704002
Comercio com Brasil trae fuerte superavit para Estados Unidos — 1
150734
21.02.97
507402
11161
11409
65890

Comércio com Brasil traz forte superávit para EUA

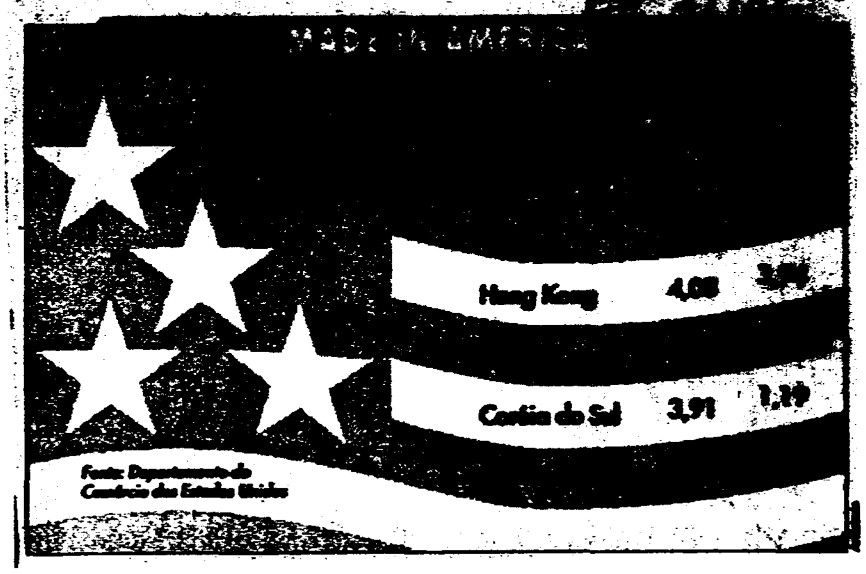
Mercados brasileiro e de Hong Kong são onde os produtos americanos mais ganham

WASHINGTON — Os americanos se acostumaram com a idéia de balança comercial ser sinônimo de déficit. Há vários anos, as trocas americanas conjuntas de bens e serviços com o resto do mundo vêm apresentando resultados negativos e, embora os EUA sejam os maiores exportadores mundiais (seguidos pela Alemanha e Japão), suas compras de mercadorias de parceiros comerciais têm sido cronicamente superiores às suas vendas e ofuscado os resultados favoráveis no setor de serviços.

Há, no entanto, um grupo de países especiais para os americanos. São as nações com as quais eles, tradicionalmente, têm obtido consistentes superávits.

No balanço anual de 1996, divulgado pelo Departamento de Comércio, os EUA obtiveram superávits bilionários principalmente com um grupo de quatro países liderado por Hong Kong e Brasil (ver quadro). No caso brasileiro, [illegible] resultado de 1995, o saldo do superávit americano chegou a [illegible] e o ritmo persistir em 1997, [illegible] mente o Brasil passará a ser o país com o qual os americanos [illegible] seu melhor resultado comercial em todo o mundo.

Para os EUA, [illegible] com a China, [illegible] Canadá e México, os "[illegible]" para seus produtos [illegible] de começam a ser [illegible] interesse. Afinal, a política de livre comércio [illegible] por Washington, [illegible]



01-01 9704002

9704003
Brasil reforma su política cambiaria. —
La Nación
20.02.97
607402
11161
11403
11392

Brasil refirma su política cambiaria

Por Adriana La Rotta
(Corresponsal en San Pablo)

Límites: los analistas estiman que mantener el sistema de bandas le da previsibilidad a la economía.

SAN PABLO.- Tal como lo había anticipado a LA NACION hace una semana el ministro de Hacienda, Pedro Malán, la política cambiaria brasileña continuará inalterada operando dentro del esquema de bandas que en el último año ha producido una devaluación de aproximadamente 0,6 por ciento al mes.

La ratificación del actual sistema de bandas fue anunciada por el Banco Central, que estableció nuevos límites en los cuales deberá moverse el real.

La banda de fluctuación frente al dólar que era de 0,97 a 1,06 real pasó a 1,05 a 1,14 real, dando a entender claramente al mercado que cualquier midi o maxidevaluación está descartada.

Rígido control

Pero además de establecer límites dentro de los cuales se debe mover el real, el Banco Central confirmó que continuará manteniendo un rígido control de las cotizaciones comprando y vendiendo dólares cuando la cotización se aproxime a uno de los dos extremos, como lo ha venido haciendo desde el establecimiento del sistema de bandas en marzo de 1995.

"Algunas personas del mercado financiero creían que el Gobierno modificaría la política actual por la de un cambio más flexible y por eso en los últimos días había cierto nerviosismo, pero eso no pasó", confió a LA NACION Marcelo Allain, economista jefe del Banco BMC, para quien los efectos del anuncio del Banco Central son positivos para la Argentina pues elimina la incertidumbre y continúa manteniendo una situación favorable a las exportaciones argentinas hacia Brasil.

"Además de eso esperamos que la economía continúe en crecimiento y expansión y no hay señales de que se esté pensando aplicar un freno", completó Allain.

Los mayores críticos de la política cambiaria brasileña señalan, sin embargo, que el real está sobrevaluado y que seguir manteniéndolo así sólo perjudica las exportaciones que podrán alcanzar un déficit de 1200 millones de dólares en este mes.

Competitividad

La posición oficial de los exportadores es otra: aprueban el rumbo en materia cambiaria, pero creen que el gobierno debe tomar medidas que aumenten la competitividad. "Hay que disminuir el *costo Brasil* mejorando el sistema portuario, los transportes, eliminando impuestos y creando líneas de financiamiento", explicó Marcus Pratini de Moraes, presidente de la Asociación Brasileña de Comercio Exterior.

01-01

9704003

DOCUMENTO 9704004
Privatización de telefonía celular.
450029
20/02/97
507482
11161
Privatización

TELECOMUNICAÇÕES

Toda a telefonia celular vai à venda

Banda A entra no programa de privatização

Cronograma: Motta espera privatizar Embratel e Telesp este ano

Brasília

O ministro das Comunicações, Sérgio Motta, anunciou ontem à tarde o cronograma definido pela comissão especial de seu ministério e pelo BNDES para a privatização das telecomunicações. O ministro informou que, em 30 dias, será contratada a consultoria que vai detalhar o projeto do órgão regulador. Neste prazo já terá tramitado o projeto da Lei Geral das Telecomunicações na Câmara dos Deputados. A empresa contratada vai detalhar os passos do programa de privatização e de abertura da Banda A de telefonia, hoje explorada pelo setor público.

Segundo o ministro, existem dois modelos para a privatização da Banda A – desestatizá-la junto com as teles ou criar empresas autônomas. Motta afirmou que ainda não foi decidida qual opção será adotada. Segundo o ministro, a Holding 1, formada por Embratel e Telesp, deverá ser privatizada ainda este ano, e as demais em 1998. Ele disse que o governo terá cautela na privatização da Embratel, mantendo a posse de uma golden share (ação especial que dá direito de veto) para preservar os interesses estratégicos do país. O governo deve arrecadar US$ 25 bilhões a US$ 30 bilhões com a privatização da Telebrás, abertura da Banda B e serviços de satélites, previu.

O ministro avalia que o valor global do sistema seja próximo de US$ 80 bilhões. "Espero que os recursos arrecadados pelo Tesouro sejam aplicados em investimentos e não em pagamento da dívida pública", afirmou. Nos próximos meses, disse, deverá ser montado o cadastro das empresas que poderão participar da concorrência e da privatização. Motta salientou que não haverá etapa de monopólio para as holdings, e as novas empresas de nível nacional terão acesso imediato.

Sérgio Motta acredita que o valor global do sistema de telefonia brasileiro chegue a US$ 80 bilhões

Motta admitiu que, caso o Supremo Tribunal Federal dê sentença favorável à ação de inconstitucionalidade movida pelo PT e PDT, só lhe restará suspender o processo de licitação da banda B da telefonia celular. O ministro considerou, porém, que os argumentos apresentados pelos dois partidos são fracos. E acusou o PT e o PDT de estarem fazendo "o jogo da burocracia, do corporativismo e uma aliança com a burguesia nacional".

01-01

9704004

9704005
Brasil pone trabas al ingreso de remedios argentinos
~~Clarín~~ 150090
20.02.97
507402
11161
11409
66960

LA PELEA CON BRASIL

Protesta por los remedios

Argentina pedirá un panel en el Mercosur • Acusa a Brasil de poner trabas al ingreso de remedios • En una segunda instancia, recurrirá a la Organización Mundial de Comercio • Están en juego las inversiones

Legisladores oficialistas y funcionarios de la Cancillería acordaron una posición para destrabar la venta de medicamentos al Brasil. Después del revuelo que generó el encontronazo entre los dos países, la Argentina irá por partes para que el socio del Mercosur admita la entrada de productos farmacéuticos y compita, en pie de igualdad, para atraer la radicación de inversiones.

Primero le pasarán el paquete al Ministerio de Economía para que proteste ante sus pares brasileños. La intención de apartar a la Cancillería del escenario es para quitarle tono político a la controversia. Quieren hablar en el terreno concreto de los negocios.

> Los laboratorios deciden su radicación para abastecer el mercado ampliado que supone el Mercosur

Si esa queja fracasa, recurrirán a la Organización Mundial de Comercio, el gendarme del intercambio internacional. Llegar hasta ese mostrador supone una batalla de fondo entre los dos socios del Mercosur.

Como paso inicial los legisladores de las comisiones de Industria y Comercio apelarán a uno de los mecanismos contemplados en el Mercosur para dirimir diferencias entre sus asociados.

Es el panel de solución de controversias que, en el lado argentino, funciona en la Dirección Nacional de Comercio Exterior que depende de Roque Fernández.

ARCHIVO CLARIN

Hacia allí encaminarán un pedido de intervención los dos diputados que ayer se reunieron con el vicecanciller Andres Cisneros: Humberto Roggero y Rodolfo Gabrielli.

Anzuelo para invertir

La puja por los medicamentos tiene como trasfondo una guerra por las inversiones. Los grandes laboratorios extranjeros deciden ahora dónde radicarse para abastecer el mercado ampliado que supone el Mercosur, la alianza aduanera de la Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay.

Con la misma estrategia que aplican en la industria automotriz, los brasileños fomentan la llegada de los capitales de afuera con desgravaciones impositivas, según las denuncias de los laboratorios que ya están instalados en la Argentina.

Para dejar su mercado vacante, desde Brasil traban el ingreso de mercaderías provenientes de la Argentina. Lo hacen a través de un mecanismo burocrático: la demora en otorgar el permiso de comercialización de los fármacos. En la Argentina el registro es casi inmediato desde la vigencia de dos decretos, uno del 92 y otro del 93.

"Esto genera una situación asimétrica que debe ser rápidamente revertida", según declaró Roggero.

Desde hace un año, el gobierno brasileño aseguró que incorporará las mismas normativas a su ordenamiento jurídico. Pero "nada ha pasado hasta el momento", acotó el legislador.

Los dos países también tienen distintas legislaciones de patentamiento de las medicinas. La Argentina pondrá en vigencia su ley dentro de cuatro años. En Brasil ya está en práctica, pero con un condicionante: para poder comercializar las medicinas deben fabricar el producto fronteras adentro.

A diferencia del Brasil, la Argentina no reconoce la exclusividad irrestricta de los derechos de invención de los laboratorios frente a situaciones de emergencia social y sanitaria. Aun con esa limitación, la corriente de inversiones farmacéuticas se acentuó en los últimos dos años: hubo ampliaciones de plantas, compras y fusiones por 750 millones de dólares. □

01-04

E9704005

Clarín
10.2.97

RABAS PARA LA COMERCIALIZACION DE MEDICAMENTOS ARGENTINOS

Disputa comercial con Brasil

l Brasil demora más de dos años en autorizar la venta de remedios • Aquí se los registra de inmediato También difieren las leyes sobre patentes • Cómo juegan los intereses de los laboratorios multinacionales.

ELEONORA GOSMAN
San Pablo.Corresponsal

Los laboratorios de medicamentos el Brasil, nacionales e internacionales, tán a un tris de **entrar en guerra** con sus ures de la Argentina. La batalla, que ayer gistró un tiroteo a través de la prensa, egó a las esferas diplomáticas y hasta al-nzó al Congreso del Brasil. Entre los ndimentos más picantes de esta pelea fi-ran **los intereses de las compañías mul-nacionales** y, como si fuera poco, están volucradas las **relaciones del Mercosur n los EE.UU.**

Los antecedentes del conflicto tienen na base muy real. Hay una **divergencia** lave entre la Argentina y el Brasil sobre s mecanismos para comercializar drogas n el Mercosur. En Buenos Aires, las em-resas farmacéuticas nacionales (agrupa-as en la cámara CILFA) acusan al gobier-o brasileño de *impedir*, en la práctica, la enta de medicinas argentinas en territo-io brasileño. Responsabilizan a las autori-lades sanitarias del Brasil de practicar rohibiciones paraarancelarias. En lengua-e común se traduce del siguiente modo: omo los medicamentos pueden circular ibremente en el Mercosur sin pagar im-uestos aduaneros, el gobierno de Cardo-o impone otra clase de **obstáculos** a la co-ercialización, como **demorar** hasta dos ños el permiso para que puedan vender e en territorio brasileño.

En una entrevista con esta corresponsal, l representante de los laboratorios brasi-eños, Eduardo Bandeira de Mello, presi-lente de Abifarma, aseguró: "El Brasil se oma su tiempo para realizar exámenes exhaustivos de un medicamento antes de registrarlo y permitir su comercialización. La Argentina, en cambio, **registra de in-mediato** las drogas que ya fueron proba-das en países industrializados".

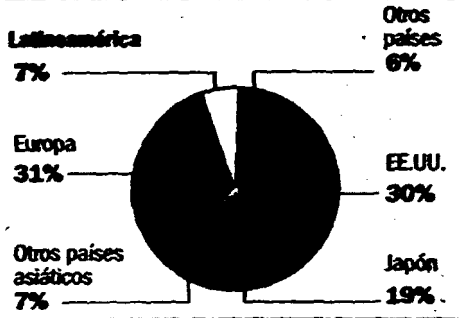
Pero la cuestión social de la salud es so-lo la parte visible del problema. En el fon-do hay asuntos económicos mucho más pesados que **conducen a la ley de patentes**, tan reclamada por los grandes laboratorios internacionales. En el Brasil ya está en vi-gencia una ley que otorga en exclusiva la patente de un medicamento a **quien lo de-sarrolle**. En la Argentina, esa ley está tam-bién aprobada, pero otorga **cinco años de gracia** a los laboratorios domésticos para adecuarse al régimen.

Eso explica la siguiente declaración: "Hay una **situación desigual**. Los argenti-nos pueden copiar fórmulas internaciona-les, introduciendo esos productos en el Mercosur; los brasileños no. Así las em-presas argentinas tendrán tiempo para pa-tentar como propios medicamentos nue-vos en Buenos Aires y en Brasilia. Noso-tros no podemos hacerlo", dijo Bandeira. La batalla salió a la luz a raíz de un artícu-lo del embajador argentino Diego Guelar en el **Correio Braziliense**, donde cuestio-naba a algunos funcionarios brasileños que habían inventado métodos para prohi-bir la entrada de alimentos, desde la Ar-gentina y el resto del mundo. El funciona-[illegible] quien Guelar cuestionó sin mencionarlo, es quien controla no solo la aprobación de alimentos sino también medicinas. El "lobby" de los laboratorios brasileños se **sintió atacado** por el diplomático argenti-no y envió cartas al presidente de la Cáma-ra de Diputados y a la cúpula del Itamara-ty. Guelar dijo ayer con estupor: "**Jamás planteé** un conflicto por los medicamen-tos. A lo que me referí fue a la cuestión de los alimentos, que fue rápidamente arre-glada". □

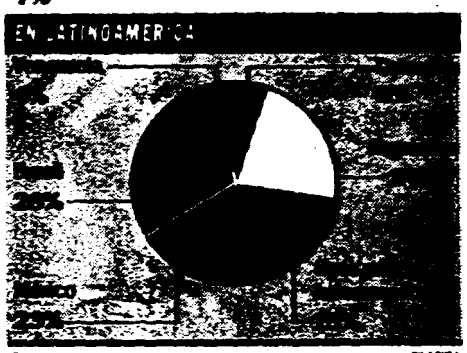
EL MERCADO FARMACEUTICO

La Argentina es uno de los países con mayor consumo per cápita de medicamentos.

EN EL MUNDO



EN LATINOAMERICA



Fuente: CILFA — CLARIN

QUE SE JUEGA

Competencia por las inversiones

ANA ALE

Los laboratorios radicados en la Ar-gentina tomaron con **naturalidad** la ofensiva comercial brasileña. Son pocas las compañías que exportan para allá; en-tre ellas están Bagó, Roemmers y Sandor. Ninguna coloca más del 5% de su produc-ción y el grueso de los envíos son analgési-cos y antibióticos. De los 140 millones de dólares exportados en total el año pasado, el destino brasileño figuró tercero.

"En forma permanente **traban** las ven-tas made in Argentina", dijeron en una de las grandes compañías. Interpretan que al gobierno brasileño se le desinflaron las ex-pectativas: creían que con una ley de pa-tentes a la medida de los Estados Unidos atraerían muchísima inversión. Esa ley exige la radicación de las industrias para poder vender medicamentos, confirmaron los legisladores que compararon la legisla-ción de los dos socios del Mercosur.

Ahora ven que el boom de inversiones –razonan los privados–, **tarda en llegar**. Para resguardar su mercado "boicotean el ingreso de mercadería argentina y tientan a los laboratorios extranjeros con desgra-vaciones impositivas. Quieren que se ins-talen ya para fomentar el empleo y evitar la violencia social. Si se radican al norte, como en Bahía, mejor", comentaron fuera de micrófono los empresarios que mati-zan geoestrategia y chances de negocios.

Como contraejemplo, cuentan que la industria local concentró **800 millones de dólares de inversión** en unas pocas opera-ciones de fusiones y compras. Fue el año pasado y con la nueva ley de patentes. Re-cuerdan, incluso, que capitales alemanes y norteamericanos quisieron comprar uno de los grandes laboratorios nacionales por un precio altísimo: 1.300 millones de dóla-res. El laboratorio rechazó la propuesta.

Félix Rozansky, del Centro de Estudios para el Desarrollo de la Industria Química y Farmoquímica, tiene otro enfoque. Dice que en el Brasil **se invertirán 1.200 millo-nes de dólares en investigación**, ampliacio-nes y plantas nuevas en no más de tres años. Atraerán ese dinero porque "tiene una ley de patentes menos ambigua que la nuestra". Ellos mantienen la guardia en al-to: preparan "su industria para abastecer a toda Latinoamérica, un mercado más am-plio que el Mercosur".

02
9704005

Clarín 10 2 97

TRABAS PARA LA COMERCIALIZACION DE MEDICAMENTOS ARGENTINOS

Disputa comercial con Brasil

El Brasil demora más de dos años en autorizar la venta de remedios • Aquí se los registra de inmediato • También difieren las leyes sobre patentes • Cómo juegan los intereses de los laboratorios multinacionales.

ELEONORA GOSMAN
San Pablo.Corresponsal

Los laboratorios de medicamentos del Brasil, nacionales e internacionales, están a un tris de entrar en guerra con sus pares de la Argentina. La batalla, que ayer registró un tiroteo a través de la prensa, llegó a las esferas diplomáticas y hasta alcanzó al Congreso del Brasil. Entre los condimentos más picantes de esta pelea figuran los intereses de las compañías multinacionales y, como si fuera poco, están involucradas las relaciones del Mercosur con los EE.UU.

Los antecedentes del conflicto tienen una base muy real. Hay una divergencia clave entre la Argentina y el Brasil sobre los mecanismos para comercializar drogas en el Mercosur. En Buenos Aires, las empresas farmacéuticas nacionales (agrupadas en la cámara CILFA) acusan al gobierno brasileño de impedir, en la práctica, la venta de medicinas argentinas en territorio brasileño. Responsabilizan a las autoridades sanitarias del Brasil de practicar prohibiciones paraarancelarias. En lenguaje común se traduce del siguiente modo: como los medicamentos pueden circular libremente en el Mercosur sin pagar impuestos aduaneros, el gobierno de Cardoso impone otra clase de obstáculos a la comercialización, como demorar hasta dos años el permiso para que puedan venderse en territorio brasileño.

En una entrevista con esta corresponsal, el representante de los laboratorios brasileños, Eduardo Bandeira de Mello, presidente de Abifarma, aseguró: "El Brasil se toma su tiempo para realizar exámenes exhaustivos de un medicamento antes de registrarlo y permitir su comercialización. La Argentina, en cambio, registra de inmediato las drogas que ya fueron probadas en países industrializados".

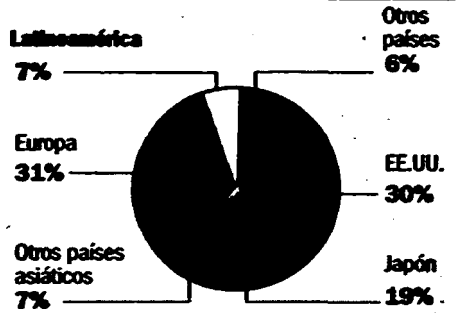
Pero la cuestión social de la salud es solo la parte visible del problema. En el fondo hay asuntos económicos mucho más pesados que conducen a la ley de patentes, tan reclamada por los grandes laboratorios internacionales. En el Brasil ya está en vigencia una ley que otorga en exclusiva la patente de un medicamento a quien lo desarrolle. En la Argentina, esa ley está también aprobada, pero otorga cinco años de gracia a los laboratorios domésticos para adecuarse al régimen.

Eso explica la siguiente declaración: "Hay una situación desigual. Los argentinos pueden copiar fórmulas internacionales, introduciendo esos productos en el Mercosur; los brasileños no. Así las empresas argentinas tendrán tiempo para patentar como propios medicamentos nuevos en Buenos Aires y en Brasilia. Nosotros no podemos hacerlo", dijo Bandeira. La batalla salió a la luz a raíz de un artículo del embajador argentino Diego Guelar en el Correio Braziliense, donde cuestionaba a algunos funcionarios brasileños que habían inventado métodos para prohibir la entrada de alimentos, desde la Argentina y el resto del mundo. El funcionario quien Guelar cuestionó sin mencionarlo, es quien controla no solo la aprobación de alimentos sino también medicinas. El "lobby" de los laboratorios brasileños se sintió atacado por el diplomático argentino y envió cartas al presidente de la Cámara de Diputados y a la cúpula del Itamaraty. Guelar dijo ayer con estupor: "Jamás planteé un conflicto por los medicamentos. A lo que me referí fue a la cuestión de los alimentos, que fue rápidamente arreglada". □

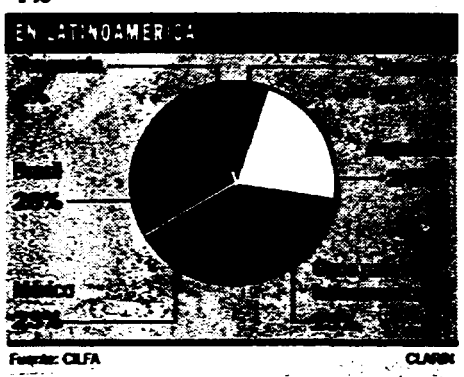
EL MERCADO FARMACEUTICO

La Argentina es uno de los países con mayor consumo per cápita de medicamentos.

EN EL MUNDO



EN LATINOAMERICA



Fuente: CILFA — CLARIN

QUE SE JUEGA

Competencia por las inversiones

ANA ALE

Los laboratorios radicados en la Argentina tomaron con naturalidad la ofensiva comercial brasileña. Son pocas las compañías que exportan para allá; entre ellas están Bagó, Roemmers y Sandor. Ninguna coloca más del 5% de su producción y el grueso de los envíos son analgésicos y antibióticos. De los 140 millones de dólares exportados en total el año pasado, el destino brasileño figuró tercero.

"En forma permanente traban las ventas made in Argentina", dijeron en una de las grandes compañías. Interpretan que al gobierno brasileño se le desinflaron las expectativas: creían que con una ley de patentes a la medida de los Estados Unidos atraerían muchísima inversión. Esa ley exige la radicación de las industrias para poder vender medicamentos, confirmaron los legisladores que compararon la legislación de los dos socios del Mercosur.

Ahora ven que el boom de inversiones –razonan los privados–, tarda en llegar. Para resguardar su mercado "boicotean el ingreso de mercadería argentina y tientan a los laboratorios extranjeros con desgravaciones impositivas. Quieren que se instalen ya para fomentar el empleo y evitar la violencia social. Si se radican al norte, como en Bahía, mejor", comentaron fuera de micrófono los empresarios que matizan geoestrategia y chances de negocios.

Como contraejemplo, cuentan que la industria local concentró 800 millones de dólares de inversión en unas pocas operaciones de fusiones y compras. Fue el año pasado y con la nueva ley de patentes. Recuerdan, incluso, que capitales alemanes y norteamericanos quisieron comprar uno de los grandes laboratorios nacionales por un precio altísimo: 1.300 millones de dólares. El laboratorio rechazó la propuesta.

Félix Rozansky, del Centro de Estudios para el Desarrollo de la Industria Química y Farmoquímica, tiene otro enfoque. Dice que en el Brasil se invertirán 1.200 millones de dólares en investigación, ampliaciones y plantas nuevas en no más de tres años. Atraerán ese dinero porque "tiene una ley de patentes menos ambigua que la nuestra". Ellos mantienen la guardia en alto: preparan "su industria para abastecer a toda Latinoamérica, un mercado más amplio que el Mercosur".

02
9704005

9704005

Medicamentos sin control no pueden ingresar a Brasil

BRASILIA, 17 (AFP).— Brasil no puede aceptar que entren medicamentos en su territorio sin control brasileño, afirmó el lunes el secretario de Vigilancia Sanitaria del ministerio de Salud de Brasil, Elisaldo Carlini, terciando así en el diferendo que al respecto existe con Argentina.

Se refería más concretamente a manifestaciones hechas por el embajador de Argentina en Brasilia, Diego Ramiro Guelar, a la prensa local criticando que no se deje entrar en este país medicamentos argentinos.

En declaraciones telefónicas a la AFP hechas desde Sao Paulo, donde se encontraba hoy, Carlini dijo: No queremos abdicar nuestra soberanía científica... No podemos dejar entrar un medicamento únicamente porque haya sido aprobado por los doce países de referencia (EEUU, Canadá, Japón, Australia y varios europeos).

Argentina considera, en efecto, que todo medicamento aprobado por esos doce países, entre ellos EEUU, Canadá, Japón, Australia y varios más europeos, puede entrar en su territorio sin más requisitos.

Elisardo Carlini insistió en que mientras en Brasil, para autorizar un nuevo medicamento, la documentación científica del mismo tiene que ser sometida a un *examen exhaustivo... en Argentina* basta con que el medicamento haya sido aprobado por los doce países de referencia... Otro problema es que la legislación brasileña exige que cualquier laboratorio que disponga de un medicamento en el mercado brasileño debe de tener una firma legal y técnica implantada en Brasil. En Argentina eso no existe.

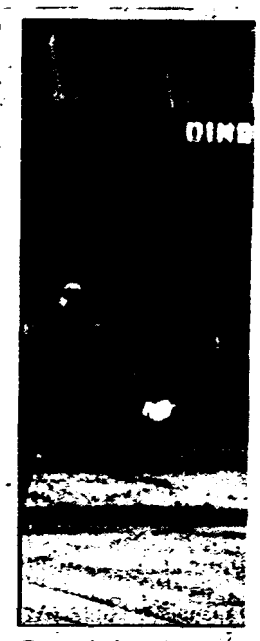
El Secretario explicó que esta situación resulta del hecho de que no existe una armonización de leyes de Sanidad en el MERCOSUR y que cada uno de los países que los compone tiene las suyas.

Finalmente dio su explicación sobre el interés de Argentina en exportar medicamentos: la diferencia entre el mercado de Brasil y el de Argentina es que en el nuestro el consumo de medicamentos per capita es de cincuenta dólares y en Argentina de 120 dólares.

Guerrilleros no liberarán a los enfermos

EL MRTA SIGUE I NO ABANDONAI

El grupo guerrillero Túpac Amaru afirmó que puede seguir "todo el tiempo del mundo" en la residencia diplomática japonesa, donde ayer cumplió dos meses atrincherado con 72 rehenes, y advirtió que no liberará a ningún cautivo enfermo. "El comando está preparado para seguir todo el tiempo que sea necesario. Literalmente, tenemos todo el tiempo del mundo", dijo en conversación telefónica con la AP el vocero internacional del MRTA, Isaac Velazco.



Dos soldados peruanos s siguen

LIMA, 17 (AP).— Al comienzo del tercer mes, el comando Túpac Amaru se mantiene inflexible en sus demandas, al igual que sigue inalterada la posición del gobierno del presidente Alberto Fujimori, de no acceder a las peticiones.

"El objetivo es la liberación de los presos políticos, si no hay intercambio de guerra, no hay salida", aseveró Velazco.

Entre los rehenes figuran el canciller peruano, Francisco Tudela; el embajador de Bolivia en Lima, Jorge Gumucio, afectado por diabetes e hipertensión arterial, y el congresista Gilberto Siura, que padece cáncer gástrico.

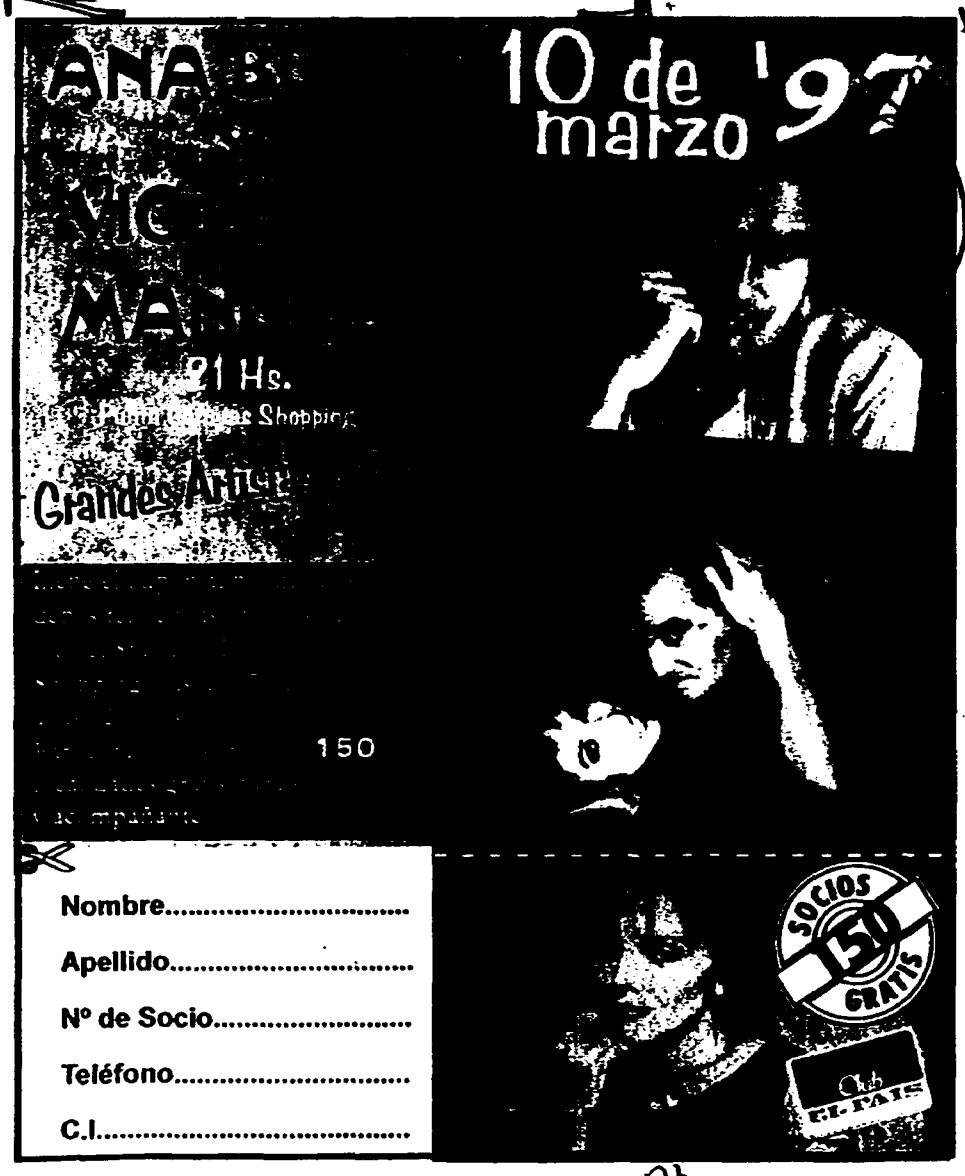
El vocero del MRTA dijo a la AP que "no vamos a liberar a un prisionero más", al ser consultado sobre la posible liberación de los rehenes más enfermos, y concretamente del embajador boliviano.

"Hemos dado demasiadas muestras de buena fe. Hemos permitido el ingreso de médicos de la Cruz Roja Internacional a la residencia", sostuvo.

La crisis de los rehenes aquí es la más prolongada de América Latina, al sobrepasar hoy en dos días los 61 que permaneció el M-19 en la embajada dominicana en Bogotá, en 1980.

El paso del tiempo no ha disminuido el apoyo popular al modo en que Fujimori maneja la situación.

Una encuesta de l sultora independiente S.A., divulgada hoy periódico opositor La blica, dice que el 6 ciento de los peruano ya la política oficial, a 34 por ciento que la



Nombre.....

Apellido.....

Nº de Socio.....

Teléfono.....

C.I.....

UCR y FREPA electoral opo

BUENOS AIRES, 17 (AFP).— Apurado por enc desfavorables, el principal partido de oposición en A na, la Unión Cívica Radical (UCR, socialdemócrata cará esta semana recuperar la iniciativa política a de una controvertida alianza con el Frepaso (ce quierda) para los comicios parciales legislativos d bre próximo, estimaron analistas.

Los radicales decidieron reabrir las negociacio la alianza y una cumbre definirá, posiblemente r martes, el futuro del partido para octubre y para la denciales de 1999.

En esa reunión se nombrará una comisión de que tendrá a su cargo las negociaciones para conc frente opositor al menemismo.

Fuentes partidarias aseguraron este lunes que cios, el ex Presidente Raúl Alfonsín, Melchor Posse poldo Moreau, dieron ya su visto bueno.

Reconfortado, el líder radical Rodolfo Terragno el lunes a la dirigencia de su partido por la amplitu terio en el debate interno sobre políticas de coalició la generosidad de los dirigentes que han colocado rés general por encima de cualquier especulación ria o personal.

RECUPERAR LAS MAYORIAS

La idea de tal coalición para buscar quitar la en Diputados al peronismo oficialista se había ge anulado repetidamente, debido a las oposiciones o por los protagonismos que reclaman los líderes bos partidos.

La batalla electoral que desean plantear amba paciones para la renovación de la mitad de los Di tiene su centro en los dos principales distritos del provincia de Buenos Aires (el primero) y la capita (el segundo).

Para el resto del país, de mayoría oficialista, fuerzas confían en conseguir votos debido al dese la crisis social.

En la provincia de Buenos Aires, desde 1991 sin ningún tipo de cuestionamientos o alarmas en l el peronismo dirigido por el gobernador Eduardo Du

970403

INDÚSTRIA FARMAC

Argentina quer pressa no registro de produtos

ÊUTICA

Negociadores argentinos afirmam que restrições constituem protecionismo e querem mudar regras

CLEY SCHOLZ

19/02/97

As restrições burocráticas impostas pelo Brasil na concessão de registros de medicamentos importados da Argentina estão na pauta da próxima reunião da Comissão de Comércio do Mercosul, no final deste mês.

A Argentina considera que as normas da Secretaria Nacional de Vigilância Sanitária representam uma barreira "não tarifária", ou seja, uma forma de protecionismo em favor dos laboratórios multinacionais que dominam o mercado brasileiro.

A indústria farmacêutica instalada no Brasil fatura US$ 10 bilhões por ano, quase três vezes mais do que os laboratórios argentinos (US$ 3,6 bilhões). A Associação Brasileira das Indústrias Farmacêuticas (Abifarma) apóia a política da Vigilância Sanitária brasileira.

"Trata-se de uma questão de saúde pública e o Brasil não pode abrir mão da sua soberania", afirma José Eduardo Bandeira de Mello. "A fiscalização sanitária não tem nada a ver com disputa de mercado, pois a indústria brasileira produz muito mais e com preços mais baixos", afirma.

O presidente da Abifarma diz que diversos laboratórios estão ampliando ou construindo novas fábricas no Brasil planejando exportar para os países da região. Atualmente, o comércio bilateral Brasil—Argentina no campo farmacêutico é de apenas US$ 150 milhões anuais, valor considerado irrisório.

Bandeira de Mello: fiscalização não prejudica disputa de mercado

Protesto — O presidente da Associação Brasileira das Indústrias de Higiene Pessoal, Perfumaria e Cosméticos (Abihpec), João Carlos Basílio da Silva, protestou ontem contra a demora da Vigilância Sanitária em conceder registros para novos produtos. As empresas do setor, segundo ele, estão sendo prejudicadas porque precisam acompanhar as tendências da moda que variam de acordo com cada estação e o atraso dificulta a comercialização.

INDÚSTRIAS BRASILEIRAS FATURAM TRÊS VEZES MAIS

O acúmulo de mais de três mil pedidos de registro teve início depois que a Vigilância reajustou as tarifas em 400%. A Abihpec ameaçou entrar com mandado de segurança contra o aumento, que foi cancelado diante de inúmeros protestos dos empresários. "Como represália, o secretário da Vigilância, Elisaldo Carlini, saiu de férias e deixou ordem para que nenhum registro fosse cancelado na sua ausência", afirma Basílio da Silva. Ouvido pelo Estado, Carlini negou que tenha retalhado as empresas e argumentou que o objetivo do reajuste era o de "alinhar os valores com o de outros países". Segundo o presidente da Abihpec, o custo do registro subiu, em média, de R$ 200 para R$ 800. "As pequenas e médias empresas foram as mais prejudicadas", afirma.

As normas da Vigilância Sanitária causam problemas não só para as empresas brasileiras, mas também para as indústrias argentinas interessadas no mercado brasileiro. A questão chegou a provocar um protesto do embaixador argentino, Diego Ramiro Guelar.

rgentina libera automaticamente os registros para novos medicamentos que já tenham sido aprovados por países considerados como de referência. No Brasil, a legislação é mais rigorosa e exige que alimentos, aditivos para alimentos e equipamentos para a indústria alimentícia precisam passar por análise e controle no momento do desembarque no País.

04/4

L 9704005

9704006
Brasil no modificará hasta agosto sistema cotas en régimen automotor. —
O Estado S. Paulo
20/02/97
507482
11161
11409
11305
OMC

SISTEMA AUTOMOTIVO

Na OMC, Brasil garante cota na importação de carro até agosto

Japão pedia explicações sobre a MP que concede incentivo para montadoras se instalarem no Nordeste

JOSÉ CARLOS SANTANA
Enviado especial

GENEBRA — O Brasil tranqüilizou o Japão ontem com a garantia de que até agosto não mudará o sistema de cotas tarifárias do sistema automotivo — criado para contentar montadoras européias, japonesa e coreanas que exportam carros para o mercado brasileiro. Os japoneses solicitaram a reunião em Genebra, para consultas, não apenas por causa das alterações introduzidas no regime desde a última vez que trataram da questão com o Brasil, em agosto de 1996, mas, sobretudo, por terem lido confusas declarações feitas em Paris, no fim do mês passado, pelo chanceler Luiz Felipe Lampreia.

O diretor do Departamento Econômico do Itamaraty e chefe da delegação brasileira, ministro José Alfredo Graça Lima, disse que o chefe do Departamento Econômico do Ministério da Indústria e Comércio do Japão, Makoto Fujiota, quis saber os planos do Brasil para o regime automotivo e pediu explicações sobre a medida provisória que oferece incentivos para fabricantes de automóveis que se estabelecerem no Nordeste. O chefe da delegação japonesa não quis falar nada alegando que não havia combinado nada com o Brasil.

Graça Lima: conversa tranqüila com japoneses

DEBATE SOBRE A MP SERÁ AMANHÃ NA OMC

Segundo Graça Lima, que depois da reunião almoçou com Fujiota, a conversa foi "absolutamente tranqüila" e terminou com a combinação de um novo encontro para junho, quando o governo brasileiro já terá tratado de assunto com companhias da Europa não contempladas no sistema (em vez do prazo previsto para março) e discutido todo o regime automotivo com o responsável pelo comércio na União Européia, Leon Brittan (que visitará Brasília, São Paulo e Rio de Janeiro nos primeiros dias de abril).

Amanhã — não hoje, como estava previsto —, a delegação brasileira vai enfrentar os questionamentos numa reunião mais formal, na sede da Organização Mundial do Comércio. Os Estados Unidos, embora tenham se oferecido para ajudar o Brasil a justificar o regime automotivo aos parceiros na OMC, continuam manifestando dúvidas sobre sua legalidade.

01-02

9704006

DOCUMENTO
FOLHA
O Estado S. Paulo
19/02/97
CIRCULAÇÃO

CARROS

Cotas serão mantidas até 99, diz Dornelles

Em Paris, ministro admite que haja uma redução, mas nunca um aumento das restrições à importação

REALI JÚNIOR
e JOSÉ CARLOS SANTANA

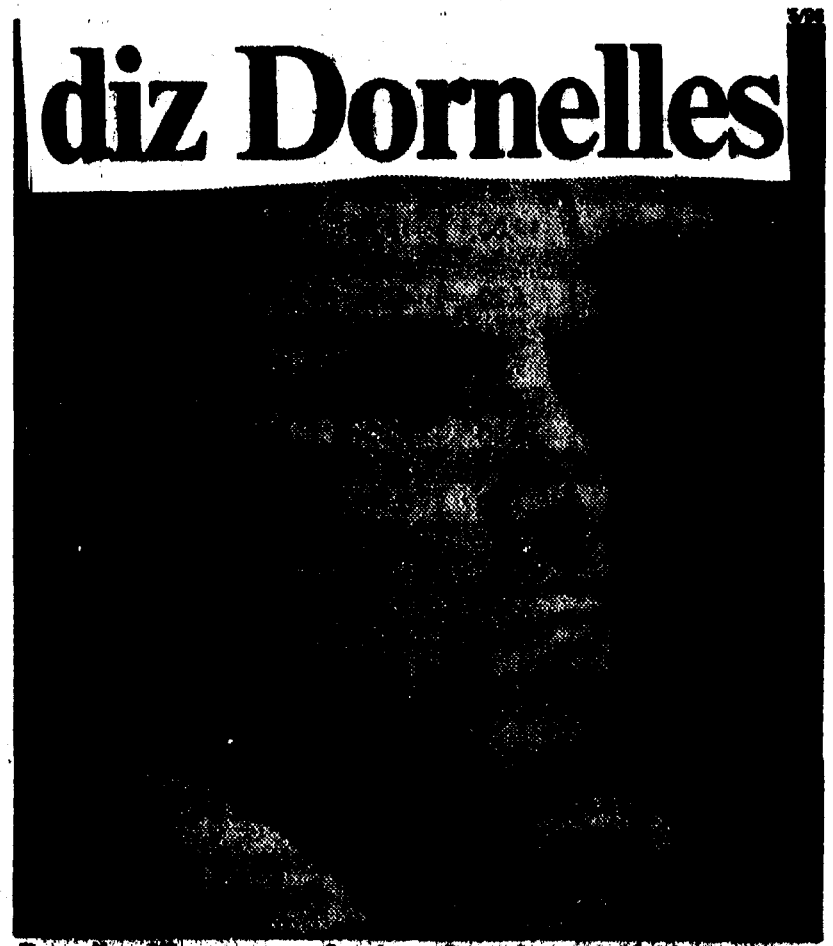
As cotas de importação de veículos previstas no regime automotivo brasileiro deverão ser mantidas até o final de sua vigência, em 1999, ou, se for o caso, poderão ser até reduzidas, mas não elevadas. Isso foi o que declarou ontem em *Paris* o ministro da Indústria, do Comércio e do Turismo, Francisco Dornelles, em um seminário sobre investimentos no Brasil.

Na avaliação de Dornelles, só em teoria as cotas de 50 mil veículos podem ser aumentadas. "Não acredito que isso possa ocorrer na prática e minha posição é contra qualquer aumento de cota." Com essa declaração, o ministro pretendeu diminuir a importância da reunião entre representantes do Brasil e dos Estados Unidos, prevista para amanhã em *Genebra*, para discutir o sistema automotivo do País. Segundo Dornelles, esse será um encontro sem conseqüências práticas.

IDÉIA É AMENIZAR A REUNIÃO DE GENEBRA

A idéia dos representantes brasileiros é tentar convencer o Japão e os EUA de que a política adotada está de acordo com as exigências da Organização Mundial do Comércio (OMC) e, assim, não há motivo para modificá-la. A União Européia, inicialmente engajada nas pressões contra o regime automotivo brasileiro, parece estar em compasso de espera, aguardando a visita que o vice-presidente da Comissão Européia, Leon Brittan, fará ao Brasil em abril.

As reuniões de consultas solicitadas pelo Japão e pelos EUA estão começam hoje e continuam amanhã, primeiro com os japoneses e depois com os norte-americanos. Para expor a posição do Brasil o governo enviou à Genebra uma delegação chefiada pelo ministro José Alfredo Graça Lima. A reunião com os japoneses será informal, na sede da missão.



Dornelles: "Encontro em Genebra não terá conseqüências práticas"

02-2
9704008

9704007
Brasil ataca "proteccionismo países ricos"
150023
18.2.97
507402
11161
11409

Lucha de gigantes

Herido por un déficit comercial que se agrava desde 1995, y acorralado por presiones para que cumpla las reglas internacionales, Brasil decidió atacar el proteccionismo de los países ricos buscando re- (3) equilibrar sus cuentas externas.

EEUU y Europa imponen barreras a los productos brasileños más competitivos, generando pérdidas anuales de U$S 6.000 millones en exportaciones, según autoridades diplomáticas y económicas del país.

El comercio exterior brasileño en 1996 tuvo un saldo negativo de U$S 5.539 millones, que se sumaron a los U$S 3.157 millones del déficit del año anterior. El propio gobierno espera un déficit de U$S 8.000 millones este año, mientras expertos del mercado prevén hasta un 50 % más.

(A) Brasil protestará ante la Organización Mundial de Comercio (OMC) por las dilaciones con que la Unión Europea impide las importaciones de carne de pollo brasileña, que gozan de exención arancelaria en virtud del sistema de cuotas establecido en 1992. También urge a los europeos a cumplir los acuerdos de reducción de los subsidios agrícolas, que distorsionan el comercio mundial y afectan las exportaciones brasileñas.

El gobierno de Fernando Henrique Cardoso cuestiona asimismo las barreras que bloquean algunas exportaciones brasileñas hacia el mercado de EEUU. En 1990 Brasil obtuvo un superávit de U$S 3.200 millones en su comercio con EEUU. Ahora la situación se invirtió. Las importaciones desde el país del norte crecieron 50 % al año y representaron la mitad del déficit total brasileño en 1996, destacó el canciller Luiz Filipe Lampreia.

Brasilia exige una contrapartida de EEUU a la apertura del mercado brasileño, cuyo arancel promedio bajó de 41 % en 1988 a 12 %, se quejó el vicecanciller Sebastião Do Rego Barros.

En EEUU el jugo de naranja brasileño corre con desventajas para comercializarse frente a la producción local. Washington impuso además cuotas a las compras de azúcar, pollos y textiles.

Las quejas brasileñas constituyen también un contraataque. Responden a críticas de autoridades comerciales de Washington a la protección de ciertos sectores en Brasil, y a su resistencia a la integración comercial hemisférica. Las disputas comerciales entre los dos países se extienden a las discusiones sobre el Area de Libre Comercio de América. Brasil, con su estrategia de fortalecer previamente el Mercosur y la integración sudamericana, aparece como el mayor obstáculo a los planes estadounidenses de acelerar la negociación continental.

❑ Apertura "precipitada"

El presidente Cardoso admitió por primera vez recientemente al iniciar una gira por Londres y Roma, que la apertura del mercado brasileño se hizo en forma "precipitada" a partir de 1990, generando cierta "intranquilidad".

El proceso de reducción de aranceles y eliminación de otras barreras empezó bajo el gobierno de Fernando Collor (1990-1992), sin analizar las consecuencias, dijo Cardoso.

Dando coletazos que pueden llegar al Mercosur

Los problemas en la balanza comercial, sin embargo, se iniciaron bajo el actual gobierno, en 1995, ante la fiebre consumista desatada por el éxito de la estabilización de la moneda, gracias al plan impulsado en 1994 por Cardoso, entonces ministro de Hacienda.

Las medidas antiinflacionarias incluyeron estímulos a la importación para forzar la rebaja de los precios internos.

Luego, la explosión de las importaciones, especialmente de vehículos, forzó al gobierno a invertir la marcha y restablecer barreras.

01-01

9704007

El desempeño de Brasil en el ...
O Est. S. Paulo
15/2/97
507482
11161
11409

BALANÇO DE PAGAMENTOS

País teve saldo de US$ 8,6 bilhões em 96

NUMEROS DO BALANÇO DE PAGAMENTOS

	1995	1996 (dados preliminares)
[illegible]	-3.352	-5.539
Exportações	46.506	47.747
[illegible]	49.858	53.286
Serviços (líquido)	-16.594	-21.707
[illegible]	-8.158	-9.840
Receita	2.485	2.918
[illegible]	-10.646	-12.758
Outros (inclui lucros reinvestidos)	-10.436	-11.857
[illegible]	3.974	2.899
Transações correntes	-17.972	-24.347
[illegible]	30.891	33.012
Investimentos (líquido)	5.047	16.005
[illegible]	-1.559	77
Estrangeiros	6.222	15.481
[illegible]	2.294	6.039
Direitos	3.928	9.442
[illegible]	384	447
Amortizações	-11.023	-14.423
[illegible] de médio e longo prazos	17.570	27.104
Capitais de curto prazo	18.834	3.995
[illegible]	463	331
Garantias (acordos)	-768	-
[illegible] da autoridade monetária (inclui FMI)	-51	-352
Demais (inclui erros e omissões)	1.282	683
Variação de haveres de curto prazo	-12.919	-8.665

Brasil recebeu mais dinheiro dos investidores internacionais do que mandou ao exterior

SORAYA DE ALENCAR

BRASÍLIA — O balanço de pagamentos do País, que além das operações de comércio e serviços inclui as transações de investimentos, registrou no ano passado saldo positivo de US$ 8,6 bilhões. A informação foi divulgada ontem pelo chefe do Departamento Econômico (Depec) do Banco Central, Altamir Lopes. Isso significa que o País recebeu mais dinheiro dos investidores internacionais do que mandou ao exterior. O saldo positivo foi incorporado às reservas internacionais do País.

Mas em janeiro, um novo déficit na balança comercial (de US$ 413 milhões) voltou a ter impacto nas transações correntes. No mês, o País pagou US$ 1,9 bilhão do que recebeu nas operações de comércio e serviços com o mercado internacional. Outro fator que contribuiu para o déficit do mês passado foi a remessa de lucros e dividendos de empresas estrangeiras. Lopes acredita que a entrada em vigor da Contribuição Provisória sobre Movimentação Financeira (CPMF) antecipou o movimento, que já havia sido forte em dezembro.

"Houve uma piora do comércio", disse o chefe do Depec, lembrando que em janeiro de 95 além da inexistência da CPMF a balança foi superavitária em US$ 35 milhões. Para amortizar parte da dívida externa dos setores público e privado, o Brasil deve pagar US$ 19 bilhões aos credores internacionais este ano. No pagamento de juros, segundo Lopes, o País vai desembolsar mais que os US$ 12,7 bilhões do ano passado. "O Brasil captou mais recursos no exterior, por isso paga mais", disse.

No ano passado, os juros, as amortizações e o déficit da balança comercial (que encerrou 96 em US$ 5,5 bilhões) foram os principais responsáveis pelo saldo negativo nas relações de comércio e de serviços, o chamado déficit em transações correntes. Ante os US$ 17,9 bilhões de 95, o déficit nas transações correntes de 96 chegou a US$ 24,3 bilhões.

Lopes destaca que, embora o déficit em transações correntes tenha ultrapassado as previsões do governo (que esperava menos de 3% e ficou em 3,27% do Produto Interno Bruto), a situação do País é tranqüila. Ele diz que, em relação a 95, no ano passado a qualidade do capital investido era melhor. Com isso, aumentou a parcela do déficit financiado com recursos de longo prazo.

Em 95, por exemplo, o capital considerado de boa qualidade (recursos de investimentos diretos, reinvestimentos e empréstimos e financiamentos de longo prazo) financiou 34% do saldo negativo das transações correntes. Em 96, essa parcela saltou para 68%. Para este ano, com a aceleração do programa de privatizações, as previsões são mais otimistas — só em janeiro, houve um ingresso líquido de US$ 800 milhões de investimentos diretos. Até dezembro, prevê Lopes, mais de US$ 12 bilhões desses investimen-

01-01

9704008

9704009
EUA mejora clasificacion del riesgo de Brasil —
Estado S. Pablo
15.02.97
507402
11161
11403
65890

classificação de risco do Brasil

EUA melhoram

Governo americano coloca País na melhor posição na escala de nações com problemas de pagamento

NILTON HORITA

O órgão de controle de risco bancário internacional do governo americano, o Office of the Comptroller of the Currency (OCC), elevou a classificação para os limites de crédito disponíveis ao Brasil de "value impaired" (valor prejudicado) para "Other Transfer Risk Problem" (outros riscos). Esta é a melhor posição na escala de risco do OCC para países com histórico de problemas de pagamento e que comportam algum tipo de controle de crédito bancário por parte do governo dos Estados Unidos.

Esta classificação serve para que o governo americano estabeleça o tamanho da provisão necessária nos balanços dos bancos para os empréstimos e ativos assumidos de algum país. Quanto melhor a escala de algum país, menor o volume de provisões. Não se inclui nesta escala, os créditos concedidos para financiamento de comércio exterior.

AUMENTA A CONFIANÇA DE INVESTIDORES EXTERNOS

A nova presidente do Bank of America no Brasil, P.J. Garrido, admite que o Brasil tem recebido um tratamento mais flexível por parte dos órgãos classificadores de risco dos Estados Unidos. Garrido, primeira americana a chefiar um banco no Brasil, em substituição a Joel Korn, prevê que o Brasil poderá conseguir, em 1997, dobrar o volume de investimentos diretos por parte do capital estrangeiro.

"Diziam que o Brasil receberia US$ 5 bi e fechou 1996 com US$ 9 bi em aplicação direta", lembra Garrido. "Fazem estimativas iniciais de US$ 12 bi para este ano, mas podemos chegar facilmente aos US$ 16 bilhões."

O Brasil ainda não conseguiu entrar na classificação de "investment rate" por parte dos órgãos oficiais dos EUA, aquele em que os papéis de um país conseguem uma espécie de aval do governo americano para serem adquiridos por investidores institucionais, o que deverá consumir mais alguns anos de bom comportamento da estabilização econômica, aliado ao avanço das reformas constitucionais. "Basta aprovar algumas reformas que teremos uma promoção do Brasil", afirma Garrido. "Por ora, estamos vendo investimentos muito grandes sendo planejados e são coisas que não aparecem tanto, pois atrás das grandes indústrias, estão vários de seus fornecedores fechando decisões para instalar unidades aqui."

Garrido diz que o Brasil e o México são hoje os países que recebem maior atenção dos investidores americanos na América Latina, com clara preferência ao Brasil. "Os riscos de corte desta tendência favorável existem", afirma. "Mas são hoje improváveis." Como riscos de retrocesso, ela enumera a ocorrência de uma crise cambial em algum país latino-americano importante, e a possibilidade de nada andar no que se refere à votação das reformas.

01-01

9704009

Nº DOCUMENTO 9704010
TITULO El Alca divide a Brasil y los Estados Unidos.—
PROCED Gazeta mercantil
FECH 15.2.97
VINCUL 507482
11161
Integracion
658900

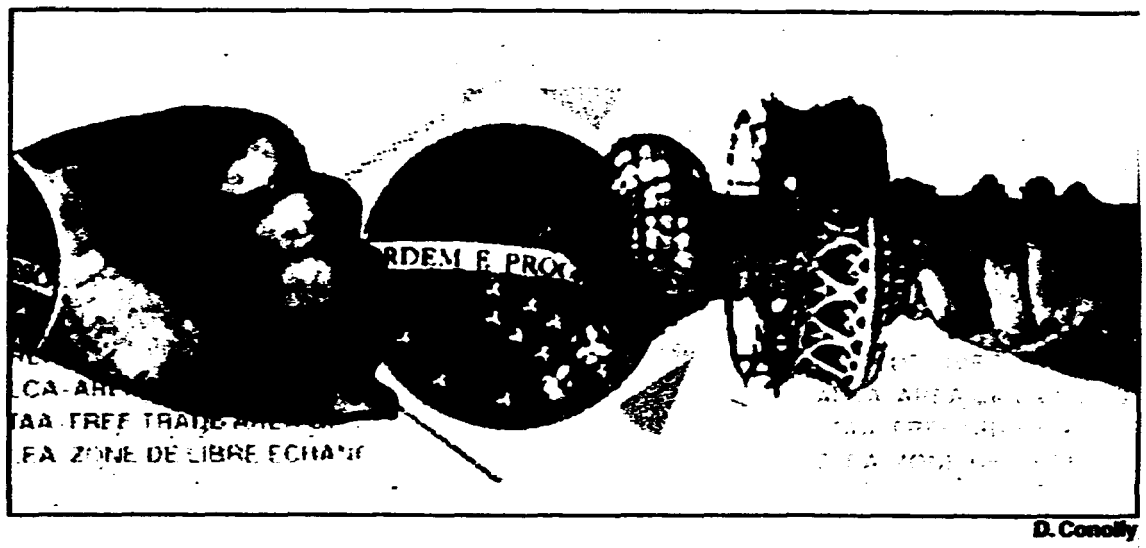
El Alca divide a Brasil y EE.UU.

Encuentro discute quién gana y quién pierde con la integración hemisférica

Yolanda Stein
Río de Janeiro

Aumentan las divergencias sobre la propuesta de creación de un área de libre comercio en el hemisferio. La disputa entre Brasil y Estados Unidos con relación a la creación del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca) está ganando espacio y asume aspectos políticos que remiten a nacionalismos de una era preglobalización. En términos económicos, fueron puestas en jaque las ventajas de la integración hemisférica para una real liberalización del comercio. Ese clima pudo ser observado el pasado martes, durante la cita de empresarios y representantes del medio académico en la sede de la Confederación Nacional de Industria en Río de Janeiro, para discutir la posición del sector privado que se defenderá en el 3° Foro Empresarial de las Américas, en mayo, en Belo Horizonte.

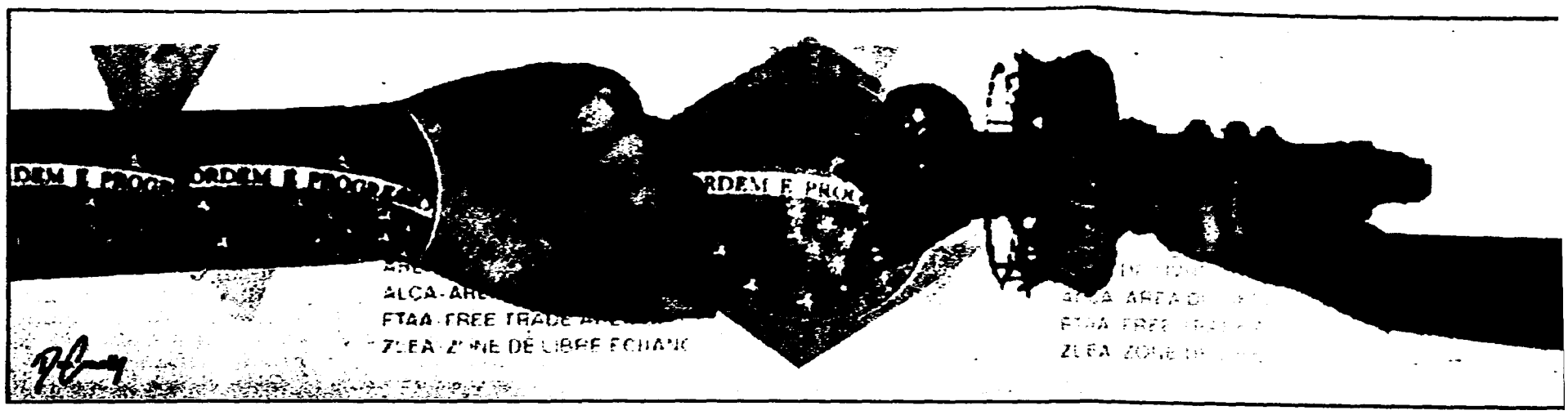
Empresarios constatan que el proceso de creación del Alca es irreversible, pero admiten que se constituye en un desafío y un riesgo, porque el país tendrá que luchar contra grandes "lobbies" norteamericanos. Hay consenso de que una propuesta de integración a partir del Nafta, como quiere Estados Unidos, no sirve a los intereses brasileños. Para Brasil, un acuerdo hemisférico sólo sería válido si son consideradas la cuestión multilateral (Organización Mundial del Comercio) y la agenda del Mercosur con la Unión Europea.



D. Conolly

En las últimas semanas, la polémica aumentó con las declaraciones del embajador de Estados Unidos en Brasilia, Melvin Levitsky, que apuesta a una carrera contra el tiempo para que el acuerdo se firme hasta el 2005, año admitido por Brasil sólo para el inicio del proceso de formación del nuevo bloque, que abarcará 34 países. Las presiones estadounidenses fueron rechazadas el pasado miércoles, en Brasilia, por el Ministro de Comunicaciones Sergio Motta, que según muchos, dice lo que el presidente Fernando Henrique Cardoso no puede expresar públicamente. "Brasil no aceptará tirones de oreja porque hará lo mismo a otros países en la OMC", amenazó.

01-03 F. 9704010



Alca aumenta disputa entre Brasil y EE.UU.

Empresarios brasileños no quieren una integración hemisférica capitaneada por el país del norte

Yolanda Stein
Río de Janeiro

La polémica sobre la adhesión de Brasil al Area de Libre Comercio de las Américas (Alca) - que recrudeció cuando el embajador norteamericano, Melvin Levitsky, declaró que no existen presiones e insistió en el establecimiento de las reglas para la integración hemisférica antes del 2.005 – está definitivamente sobre el tapete. El último martes, la Confederación Nacional de la Industria (CNI), en Río de Janeiro, reunió cerca de 150 empresarios y representantes del medio académico para discutir la posición del sector privado con relación al Alca. En la reunión preparatoria de la posición que se presentará en el III Forum Empresarial de las Américas, que tendrá lugar en mayo, en Belo Horizonte, el lado brasileño salió de la pasividad y encaró una fuerte defensa de sus convicciones.

En plena era de globalización económica, por momentos el encuentro trajo de vuelta los tumultuosos años 60, cuando predominaba el sentimiento antinorteamericano, y recordó aquella infeliz declaración atribuida al ex canciller y ex embajador de Brasil en Estados Unidos, Juraci Magalhães, de que "lo que es bueno para Estados Unidos es bueno para Brasil", que ponía los cabellos de punta a los sectores de la izquierda intelectual e incluso empresarial.

Pasados más de 30 años, está de regreso la rebeldía contra la fórmula americana para la integración hemisférica. Hay quien no acepta la idea de seguir en la misma dirección de Estados Unidos, prefiriendo el multilateralismo comandado por la Organización Mundial del Comercio (OMC), al bilateralismo, capitaneado por Estados Unidos y el Nafta. "Cuando se creó el Mercosur, se decía que el bloque carecía de un disciplinador y que Brasil no tenía credibilidad para asumir esta tarea. Tal vez en el Alca, Estados Unidos cumpla esa función disciplinante. La pregunta es si preferimos la OMC o EE.UU. como comisario. Yo, particularmente prefiero la disciplina de la OMC", sintetizó Lia Valls Pereira, coordinadora del Centro de Estudios Internacionales de la Fundación Getulio Vargas, durante la mesa redonda "Alca: desafíos, oportunidades y estrategias para Brasil", en la CNI.

Valls Pereira admitió que si el Alca es una realidad tiene que haber una estrategia. "No se puede olvidar la cuestión multilateral y la agenda del Mercosur con la Unión Europea. Para Brasil, la integración hemisférica sólo tendrá sentido si es paralela a una integración con el bloque europeo". "No hay motivo para que Brasil entre en la integración hemisférica, a menos que tenga cómo colocar esa cuestión de un modo más multilateral. O sea, nuestras concesiones se negocian a nivel de la OMC y si quisierámos abrir más la economía eso no podría hacerse sólo preferencialmente hacia Estados Unidos; tenemos que abrir multilateralmente. Alca sólo será atractiva si hay más concesiones que en la OMC. En la cuestión agrícola, por ejemplo, existe un deseo de mayor liberalización. ¿Será posible conseguir esto en el ámbito de un acuerdo con el Alca?.

Con respecto a la estrategia a adoptar, la economista asegura que en cierta forma, el Mercosur ya definió su preferencia: en el comienzo, discutir medidas para facilitar el comercio, después ver si es posible armonizar o no y sólo entonces partir hacia la cuestión de acceso a los mercados.

Para Valls Pereira, los argumentos que sostienen, a nivel económico, la entrada de México en el Nafta, no se aplican a Brasil. "Uno de los grandes impulsos de México, en la cuestión de la integración, es que el país habría hecho todos los deberes en casa, adoptando la liberalización y alcanzando la estabilidad para atraer inversiones. En el caso de Brasil, no precisamos del Alca para mostrar nuestra disciplina. La atracción de inversiones hacia Brasil no pasa por la necesidad de tener que integrarse a un país más desarrollado". Pero la economista reconoce que la integración hemisférica tiene una peculiaridad: por primera vez, los empresarios tendrán un fuerte papel, en términos de guiar al gobierno sobre cúal es la agenda interesante para el sector.

Marcelo de Paiva Abreu, profesor de la PUC de Río, insistió en el tema de la multilateralidad. "¿Por qué hacer concesiones bilaterales, tratándose preponderantemente de Estados Unidos, si ellas tendrán el mismo costo que las concesiones multilaterales?". Su preocupación se inclina también a la integración con la Unión Europea: "Seguramente, Bruselas no estará satisfecha con un cronograma rápido de integración, porque el bloque europeo tiene intereses comerciales importantes en los países del Cono Sur, especialmente en Brasil y Argentina".

Paiva Abreu entiende que hay espacio suficiente para adelantar las discusiones sobre el área de libre comercio y muestra datos para comprobar que Brasil tiene más para perder que para ganar con el Alca: "Con una zona de comercio preferencial entre Brasil y Estados Unidos, la creación de nuevas importaciones en Brasil será más o menos el doble de la creación de nuevas exportaciones de Brasil para Estados Unidos; o sea, que existe un déficit comercial importante asociado a la liberalización total".

El profesor consideró las recientes manifestaciones de la diplomacia americana, – "algunas rompiendo las normas de educación" –, como un intento de minar la oposición brasileña de la agenda del Ejecutivo americano con respecto a la integración hemisférica. "Este es el telón de fondo y el asunto está mereciendo la cuidadosa atención por parte de los estrategas en diplomacia comercial americana", afirmó.

Paiva Abreu considera que la cautela brasileña se debe al hecho de que el país es "un bicho muy diferente a la mayoría de los 34 países que estarán afectados al proceso de integración", y el dato más importante es que el país tiene el comercio más orientado hacia el hemisferio que los otros, con excepción de Estados Unidos. "Brasil no está en la situación de cualquier otro país de América Central, para el cual se recomienda tarifa cero", argumentó.

Según el profesor de la PUC, los productos que se beneficiarían con la apertura del mercado norteamericano serían las manufacturas de hierro y acero, calzados, tejidos, jugo de naranja, todos asociados a fuertes "lobbies" proteccionistas. "Cuesta creer que el Ejecutivo sea capaz de reunir suficiente apoyo político como para contradecir a esos lobbies", agrega.

El investigador de Funcex Pedro Motta Veiga ve a Brasil en una posición muy frágil: "La estrategia que Estados Unidos puede emplear es la de comerse a Brasil de a poco y existe el riesgo de que el país ceda en el peor momento". El cree que el proceso es irreversible y que la cuestión está en el "timing". ■

Una carrera contra el tiempo

Lo que está en juego en la formación del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca) es el plazo para su creación, ya que la integración hemisférica es un proceso considerado por la mayoría como irreversible, después de la reunión de la Cumbre en Miami, en 1994. Estados Unidos quiere correr contra el tiempo para que el acuerdo esté finalizado antes del 2.005, mientras que Brasil considera esa fecha como el inicio del proceso. Además, existen divergencias sobre la forma de creación de la que será la mayor zona de libre comercio del planeta.

El embajador de Estados Unidos en Brasil, Melvin Levitsky, admitió recientemente en una conferencia de prensa, en Belo Horizonte, que planea crear el Alca a través de la ampliación del NAFTA, actual zona de libre comercio que reúne a Estados Unidos, Canadá y México, alternativa que choca con la política brasileña de fortalecimiento del Mercosur, que engloba a Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay, además de los aliados Bolivia y Chile.

ALCA

Estados Unidos sabe que la negociación es complicada porque envuelve a 34 países (todos los de la región con excepción de Cuba), algunos económicamente importantes como Argentina, Brasil, México y Colombia. En una prueba de que el tema es prioritario para Washington, el III Foro Empresarial de las Américas, que se realizará entre el 13 y el 15 de mayo, en Belo Horizonte, con la participación de cerca de dos mil personas, contará con la presencia de más de 200 empresarios americanos.

Hace dos semanas, se reunieron en la Cámara de Comercio de Estados Unidos, en Washington, 70 hombres de negocios que forman el comité de preparación para el encuentro de Belo Horizonte. Paralelamente a los brasileños, ellos comenzaron a elaborar las recomendaciones que la delegación americana presentará a la Confederación Nacional de Industria (CNI), hasta el 15 de marzo. Los empresarios americanos esperan que de esta reunión salga una conclusión de los ministros sobre la estrategia de negociaciones del Alca. (Y.S.)

9704010

La avanzada de Fernando Cardoso

Sérgio Motta

Carlos Alberto Júnior
Brasília

"Brasil no aceptará retos porque comenzará a reprender a los otros en la Organización Mundial de Comercio", amenazó el ministro de Comunicaciones Sergio Motta. Con solemnidad, Motta reclamó el pasado miércoles en el Palacio del Planalto, sobre las presiones norteamericanas para que el país aumente el ritmo de integración del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca), hizo duras declaraciones con respecto a Estados Unidos y fue inmediatamente apoyado por el presidente Fernando Henrique Cardoso.

Uno de los ministros más poderosos del gobierno de Cardoso y para muchos, el hombre que dice lo que el presidente no puede decir en público, afirmó que "Estados Unidos es un país liberal para fuera y proteccionista para dentro."

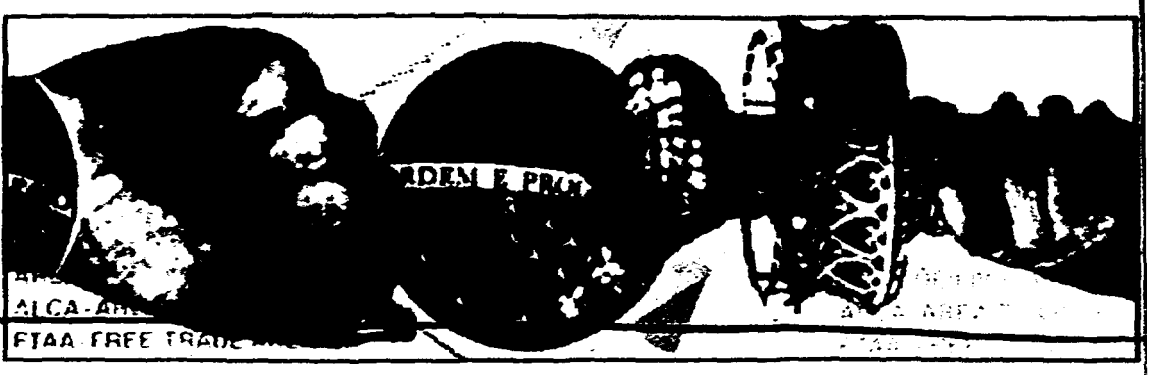
En la primera pausa de Motta, el presidente brasileño dijo que no se puede pedir más velocidad al país que a los otros países. "Afortunadamente, Sergio Motta no es el ministro de Relaciones Exteriores, pero lo que dijo es verdad. No tenemos porque bajar la cabeza, estar temerosos de no cumplir tal o cual agenda. Somos responsables por lo que hicimos y haremos con propiedad."

Para Cardoso, el ritmo de apertura e integración de Brasil se está acelerando en relación con los países pioneros en el proceso. En un informe al final de ese día, el vocero de la presidencia, Sergio Amaral, dijo que el presidente resaltó el hecho de que la relación entre los dos países está en uno de sus mejores momentos y que Brasil está cumpliendo todas las metas previstas para la formación del Alca. "El presidente espera mayor flexibilidad de parte de Estados Unidos", afirmó Amaral.

El ministro Motta declaró que la propuesta para la apertura del sector de telecomunicaciones es una de las más liberales del mundo, mientras que Estados Unidos está haciendo imposiciones a las inversiones extranjeras para operaciones de satélites. "Estados Unidos también tiene que abrir su mercado", declaró.

En la misma tarde, el ministro de Agricultura, Arlindo Porto, insistió en el mismo tema e hizo críticas genéricas sobre la falta de reciprocidad en el proceso de apertura. Según él, Brasil tendrá que conseguir también una mayor apertura en el mercado internacional para continuar su propio proceso. "No cerraremos el mercado; buscaremos reciprocidad". Porto señaló que la decisión brasileña de entrar con un pedido de consulta formal contra la Unión Europea en la Organización Mundial de Comercio (OMC) – por el incumplimiento de un acuerdo de importación de cantidades de pollos y pavo con tarifa cero – es solamente el comienzo y forma parte de una estrategia para buscar más estatus en el mercado internacional. "Si el país deja entrar un producto sin barreras, vamos a reivindicar la eliminación o reducción de las barreras afuera." ■

03/3



Pocos beneficios

Empresarios creen que EE.UU. ganará con la integración

Yolanda Stein
Río de Janeiro

Más objetivos y prácticos que los representantes del medio académico, los empresarios que participaron de la charla debate "Alca: la visión empresarial" en la sede de la Confederación Nacional de la Industria (CNI), en Río de Janeiro, partieron de la premisa de que el proceso de integración del Area de Libre Comercio de las América es irreversible y exige una movilización de los políticos y de la sociedad. La reunión preparatoria de la posición brasileña para el III Forum Empresarial de las Américas, que se realizará en mayo, en Belo Horizonte, contó con la presencia de cerca de 150 empresarios, entre los cuales estaban los ex ministros João Camilo Pena y Ernane Galveas.

El presidente del capítulo brasileño del Consejo Empresarial de América Latina, Roberto Teixeira da Costa, considera que el consenso es muy difícil de alcanzar en el ámbito del continente latinoamericano, pero dice que el objetivo es lograr una postura común entre los países del Mercosur, en la reunión del Ceal, en abril. Teixeira da Costa admitió que Brasil tiene algo por perder con el proceso de integración hemisférica, mientras que para otros países de la región, como muchos de América Central que se quejan de la falta de competitividad de sus productos, el Alca es una bendición.

El empresario no cree que en este proceso aún esté claro el mapa de ganadores y perdedores, pero advirtió que se necesitarán concesiones tanto por parte de Brasil como de Estados Unidos. Además criticó la falta de mecanismos de consulta al empresariado sobre los temas en discusión, pero reconoció que este cuadro está cambiando, aunque tardiamente: el ministerio de Relaciones Exteriores está lanzando las bases del Centro Brasileño de Relaciones Internacionales, que existe desde hace 30 años en Argentina.

El ex ministro de Hacienda y representante de la Confederación Nacional de Comercio, Ernane Galveas, afirmó que el Alca es un gran desafío y a la vez un gran riesgo y las autoridades diplomáticas brasileñas no están preparadas para negociar la propuesta americana. "Tendremos que luchar no sólo contra las reglas de la apertura del mercado, sino contra los grandes "lobbies" arraigados en el sector político norteamericano", constató. Galveas recordó las grandes diferencias económicas y culturales entre los dos países, afirmando que la apertura de mercado beneficiaría más a las exportaciones americanas que a las brasileñas.

El ex ministro evaluó que en la medida que Estados Unidos aumente su poder de negociación dentro del proceso, Brasil disminuirá su poder de resistencia.

Galveas fue categórico al oponerse a una negociación a través de la propuesta americana, teniendo al Nafta en el centro. "Estamos en un proceso de negociación con la Unión Europea y este mismo instrumento debe utilizarse para negociar con el Nafta, el Pacto Andino y también con Alca". Resaltó el hecho de que el proceso esté siendo conducido por los empresarios: "Si hay errores y precipitación podrán responsabilizarnos. Por eso tenemos que tener cautela, no podemos aceptar la provocación y anticipar el sistema, precisamos detectar donde están los intereses de la economía brasileña en el proceso de integración hemisférica".

El representante de la Confederación Nacional de Asociaciones Comerciales, Paulo Protasio, está de acuerdo con la idea de que el proceso de formación del Alca es inexorable y adhirió a la propuesta hecha por el ex ministro Camilo Pena de crear un Forum Nacional Permanente para el debate de esas cuestiones.

"El Alca es como el paraíso; todo buen católico quiere ir al paraíso, pero nadie quiere ir muy rápido", comparó el representante de la Federación de Industrias del Estado de San Pablo (Fiesp), Antonio Fernando Guimarães Bessa. El no ve al Alca como una asociación de libre comercio, sino como una gran alianza de preferencias. Recordó que América Latina no representa ni el 2% del comercio mundial y por eso es necesario prepararse para enfrentar al trío Estados Unidos (Nafta), Europa (Unión Europea) y Asia (acuerdo del Pacífico).

Pero no todos son pesimistas. El ejecutivo de la consultora Inter B, Claudio Frischtak cree que las ganancias serán mayores que las pérdidas, porque las ganancias estarán generalizadas y las pérdidas concentradas en segmentos. Advirtió que en los acuerdos de libre comercio los países menores tienden a ganar más que los mayores: "Tenemos que usar la fuerza del enemigo a nuestro favor".

Este optimismo fue compartido por el vice presidente de Cotia Trading, Joseph Michael Tutundjian. El ejecutivo asegura que la apertura del mercado podría significar un aumento de U$S 2 mil millones en el ingreso del comercio con Estados Unidos en sólo un año, si Brasil sabe negociar la extinción de sobretasas en productos en los cuales el país es competitivo a cambio del plazo para la implantación del Alca.

Entre los empresarios, el sentimiento norteamericano fue exaltado por el vice presidente de la Confederación Nacional de Agricultura, Pedro Camargo Neto. Afirmó que el comercio agrícola es una excepción en el proceso de liberalización económica, porque el sector es extremadamente proteccionista y Estados Unidos impone barreras estacionarias y técnicas. "No existe libre comercio de productos agrícolas en Estados Unidos. Ellos importan cuando quieren. Ellos nos compran, no somos nosotros los que vendemos", afirmó. Y destacó lo que se denomina barreras fitosanitarias: Uruguay, por ejemplo, siguió todas las reglas, eliminó la aftosa de sus ganados y ganó el derecho a una cuota. "Una vez vencidas las barreras técnicas, ¿tendremos derecho a cuotas en vez de ganar acceso al mercado norteamericano? ¿Y a esto le llaman integración?", se preguntó Camargo Neto.

El empresario criticó al gobierno brasileño por tener recelo de pedir alguna cosa en el área agrícola, creyendo que tendría que dar algo a cambio. ■

.9704010

Nº DOCUMENTO 9704011
TITULO Brasil firma acuerdo de la OMC sobre liberaliza-
SECCION 150090 ción mercado
FECHA D 23.02.97 telecomunicaciones.
VINCULACI Nº 507402
11161
Com. Transporte
11305
OMC
telecomunicaciones?
Privatización

Unico signatario

De los países del bloque, sólo Brasil firmó el acuerdo de la OMC

Oscar Vilas
Montevideo

Brasil es el único de los países del Mercosur que suscribió el acuerdo alcanzado en la Organización Mundial de Comercio (OMC) para liberalizar el mercado mundial de las telecomunicaciones, lo que introduce una nueva variante para las negociaciones sobre apertura de servicios que deben llevarse adelante en el bloque.

El acuerdo, impulsado por Estados Unidos y firmado el 1º de febrero pasado por 68 países integrantes de la OMC servirá, según el director del organismo, el italiano Renato Ruggiero, para dar "seguridad y estabilidad a los mercados".

Para el funcionario italiano, la desregulación del mercado de las telecomunicaciones acarreará beneficios para los consumidores ya que las tarifas telefónicas bajarán "de forma significativa".

Ricardo Lombardo, presidente de la telefónica estatal uruguaya Antel, explicó a Gazeta Mercantil Latinoamericana que el no haber firmado el acuerdo no implica que Uruguay "aplique medidas proteccionistas" en el sector y que no está en los planes del país "quedar aislados del mundo" en esta materia.

Sin embargo, Lombardo sostuvo que en su calidad de presidente de Antel usará "hasta el último momento el monopolio estatal sobre las telecomunicaciones para conquistar el mercado". Al respecto, recordó que el mismo Estados Unidos fortaleció la empresa AT&T antes de liberalizar su mercado de telecomunicaciones. Asimismo, dijo que "en Antel somos un mal ejemplo del mal funcionamiento de los monopolios, porque la empresa funciona bien y reduce sus tarifas", pese a lo cual reafirmó que "no estamos en contra de la liberalización".

Monopolio estatal

Por el momento el gobierno de Julio María Sanguinetti pretende mantener el monopolio estatal sobre la telefonía básica, pero ya dio participación al sector privado en otro tipo de servicios. La inauguración de la telefonía celular en el país estuvo a cargo de la empresa Movicom y cuando hace dos años se licitó la segunda banda no se presentaron oferentes. Ante esa situación, Antel creó la empresa Ancel (que ya cuenta con unos 50.000 abonados) para usufructuar esa banda.

Lombardo admitió que el sector de las telecomunicaciones integran la nómina de los servicios que debe negociar su liberalización, pero aclaró que el hecho de que Brasil haya suscrito el acuerdo de la OMC "no implica distorciones para el mercado en sus actuales condiciones".

Argentina tampoco suscribió el acuerdo pese a que la empresa telefónica estatal fue privatizada y sus servicios están a cargo de dos firmas privadas. Fuentes del sector explicaron que Argentina "transformó el monopolio estatal en dos monopolios privados y hasta el año 2000 no se producirá una liberalización real de ese mercado".

Brasil comenzó la desregulación del sector con la privatización de la Compañía Riograndense de Telecomunicaciones (CRT) en diciembre pasado, la que se vendió en U$S 681 millones a un consorcio integrado por Telefónica Internacional de España, Compañía de Telecomunicaciones de Chile, Telefónica de Argentina, Citicorp (EEUU) y RBS Participaciones (Brasil). ■

01-04

9704011

150734
13/2/97

'o limite', diz Lampreia

Proposta à OMC já é

Chanceler diz que País não pode ir além na abertura de telecomunicações, como querem os EUA

MIRIAM MOURA
e JOSÉ CARLOS SANTANA
Enviados especiais

A proposta apresentada pelo Brasil na Organização Mundial do Comércio (OMC) aos participantes das negociações do futuro acordo global das telecomunicações é o limite que o governo pode oferecer, disse ontem em *Roma* o ministro das Relações Exteriores, Luiz Felipe Lampreia. Os Estados Unidos gostaram da promessa brasileira de conceder aos investidores estrangeiros a permissão para se tornar proprietários de empresas de serviços nas áreas da telefonia celular e transmissão por satélites a partir de julho de 1999, mas acham pouco.

Ontem, em conversa com jornalistas na embaixada do Brasil na capital italiana, o chanceler assegurou que esse é o limite que o Brasil pode oferecer, porque o Executivo não pode ir além em pontos ainda em debate no Congresso. A proposta da Lei Geral das Telecomunicações, que regulamenta a abertura do setor, ainda está tramitando em Brasília. No texto enviado pelo governo, não está estipulado o limite de 49% para a participação do capital estrangeiro até 99 (como nas empresas que vão operar a telefonia celular e de transmissão por satélites). O projeto prevê que caberá ao presidente da República definir a participação do capital estrangeiro nas empresas.

"A proposta é liberal", insistiu Lampreia, reforçando que o texto apresentado em *Genebra* (onde está a sede da OMC) é o limite do Brasil. "Não há razão para que alguém faça restrições." Os negociadores da OMC estipularam este sábado como o prazo para que os 70 países envolvidos na negociação cheguem a um acordo. Na opinião de Lampreia, a reação à proposta brasileira é positiva.

Interesse — O chanceler ressaltou que a área de telecomunicações é "o setor" em questão. "O debate desperta um interesse gigantesco, como pode ser constatado nas viagens que o presidente Fernando Henrique Cardoso tem feito." Os investidores vêem o Brasil como um mercado aberto, segundo Lampreia. Em 97, lembrou, as expectativas são de que os investimentos em telecomunicações no País fiquem entre US$ 5 bilhões e US$ 7 bilhões.

Em Genebra, os EUA tentaram ontem obter novos compromissos do Brasil para a conclusão do acordo global, mas a delegação brasileira reagiu, insistindo que a proposta colocada na mesa é, nas atuais circunstâncias, a melhor que o País pode oferecer.

LAMPREIA DIZ QUE PROJETO DO BRASIL É "LIBERAL"

As duas delegações se reuniram e o embaixador Jeffrey Lang, que chefia a representação americana, pediu que o governo brasileiro fixe em 1º de janeiro de 98 o início do processo de abertura do mercado de telefonia convencional. Lang manifestou também insatisfação com a oferta do governo brasileiro para o setor de telefonia por satélite, por causa da preferência às empresas nacionais *(leia o quadro)*.

A delegação brasileira, chefiada pelo embaixador Celso Lafer, representante permanente na OMC, repetiu o que já havia exposto antes, dizendo que o projeto de Lei Geral das Telecomunicações está em tramitação no Congresso e não há como apressar sua aprovação e regulamentação.

02

9704011

ova proposta de abertura agrada aos EUA

tante americano
o da OMC diz que
s satisfazem, mas
odem melhorar

ARLOS SANTANA
viado Especial

RA — A proposta revi-
que o Brasil submeteu
articipantes das nego-
uro Acordo Global das
ções, na Organização
omércio (OMC), agra-
dos Unidos.
almente bem recebida
le conceder aos inves-
angeiros, a partir de
9, permissão para se
oprietários de empre-
s nas áreas da telefo-
transmissão por saté-
no norte-americano,
acha que a posição
de ser melhorada e

s foi o que declarou
il Walsh, responden-
pergunta sobre qual
eação
nte da
lo go-
leiro,
pelo
Celso
essão
egun-
lsh é
repre-
Wa-
nego-
estão
lo na
Mun-
ércio
hegue
sobre
e informação.
dores da OMC impu-
razo final o dia 15 de
a as conversações a
desão dos 70 países

nericanos evitaram a
ois da reunião, mas
daram em dizer, por
acharam da propos-
a de Neil Walsh, em
egação, foi textual-
nte:
tisfeitos com as me-
Brasil fez na sua
mitir que estrangei-
0% proprietários de
erviços celular e por
tir de julho de 1999.
mos, com satisfação,
o do governo de per-
o seu mercado de te-
ncional, um ano de-
ada a Lei de Teleco-
o Brasil."
prosseguia a respos-
trabalho a ser feito
iações e esperamos
seja capaz de fazer
udar a alcançar um
o".

e amanhã o embai-
Lafer e seus assesso-
ncontros reservados
gações dos Estados

Unidos, Canadá, União Européia e Japão, para um exame conjunto do que o Brasil está oferecendo. Só aí é que se saberá o que de fato os norte-americanos realmente pensam da proposta brasileira e o que querem mais.

Para alguns participantes das negociações, que preferem não ter os seus nomes mencionados, a resposta de Neal Walsh estaria "perfeitamente de acordo com a tática que os EUA estão usando" para obter o máximo possível de concessões, antes de se comprometerem, definitivamente, a participar do pacto.

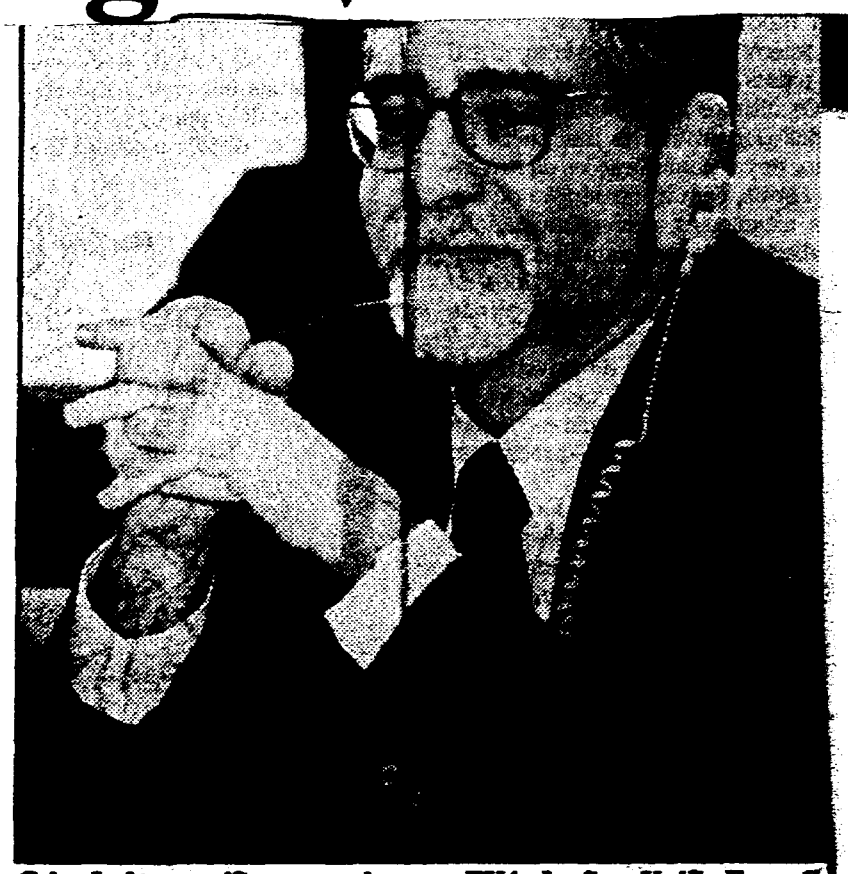
O acordo mundial das telecomunicações regulamentará um mercado que movimenta US$ 600 bilhões de dólares, sendo que mais da metade dessa quantia nos Estados Unidos e nos 14 países da União Européia. Agora, já são quase 60 as nações que colocaram as suas ofertas na mesa, renovadas ou não, e, mesmo assim, a atmosfera na sede da OMC é de incerteza. Como os representantes dos EUA falam pouco, e, quando falam, deixam escapar menos ainda, não há qualquer garantia de que as negociações vão produzir o resultado desejado e esperado.

PAÍSES DESENVOLVIDOS ENFRENTAM AINDA DURA OPOSIÇÃO DO CANADÁ E DO MÉXICO

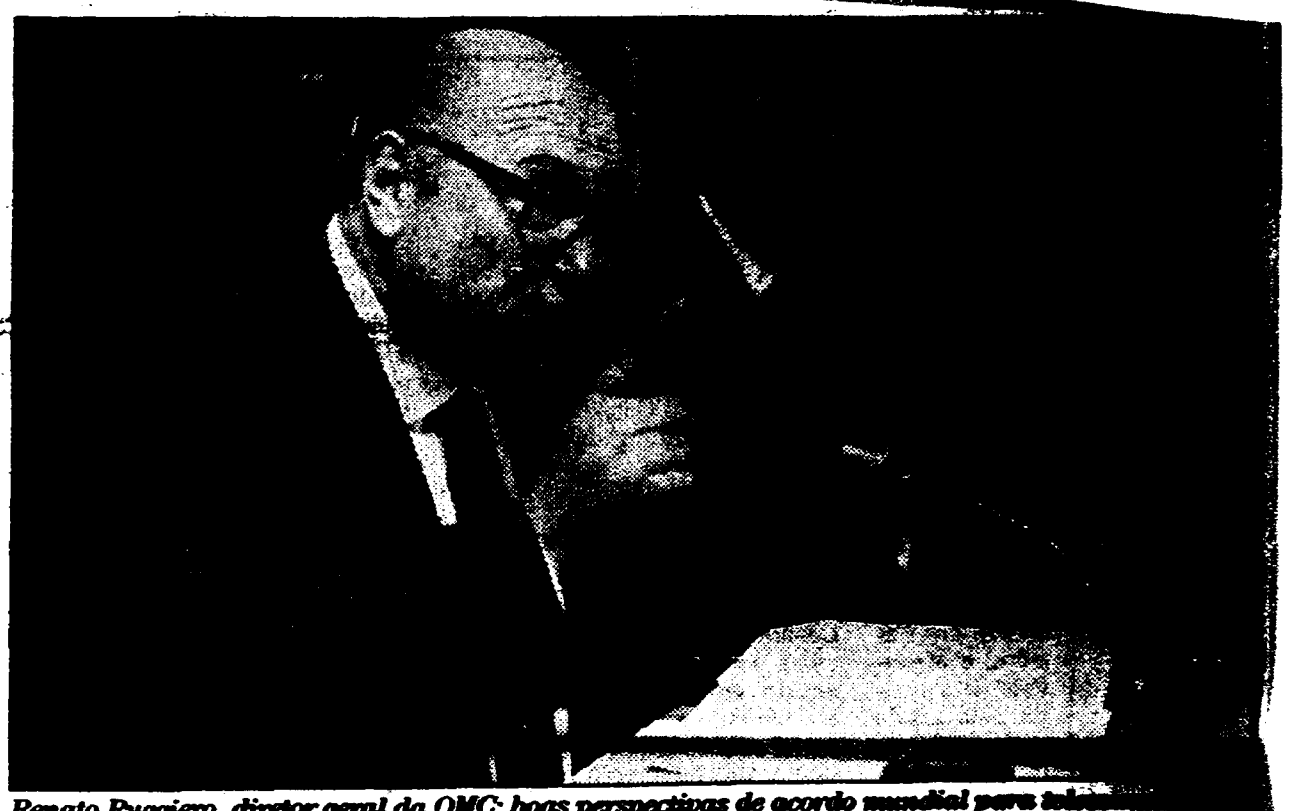
O Brasil não seria mais um problema. A questão mais complicada, dizem aqui, estaria centrada na posição de países como o Canadá, que se recusa a conceder mais do que 46,7% do seu mercado de telefonia convencional aos estrangeiros, e o México, que oferece aos investidores de fora apenas 40%. Os EUA e a União Européia acham essas ofertas insuficientes, se comparadas à abertura que prometeram em troca de concessões mais generosas dos seus parceiros internacionais.

Reunião — As reuniões técnicas prosseguem, diariamente, e a próxima sessão plenária está marcada para a tarde de sexta-feira. Ao que tudo indica, só depois desse encontro é que se poderá ter uma idéia mais clara se haverá ou não um acordo. Ou, então, se os EUA vão repetir o que fizeram em abril, retirando-se das negociações. O prazo para a conclusão das discussões e para o acerto final, em Genebra, termina no sábado.

No Fórum Mundial de Davos, Renato Ruggiero, diretor-geral da OMC, manifestou seu otimismo e disse que eram muito boas as perspectivas de uma eliminação geral de barreiras aos serviços de telecomunicações. "É uma negociação revolucionária, porque o que estamos fazendo é dar a qualquer país — grande ou pequeno, rico ou pobre — o acesso à melhor informação possível no mundo", afirmou Ruggiero.



Celso Lafer: reuniões marcadas com EUA, Japão e União Européia



Renato Ruggiero, diretor geral da OMC: boas perspectivas de acordo mundial para telecomunicações

Americanos pressionam por queda de tarifas

Os EUA estão emperrando as discussões do acordo de informação na OMC devido à decisão do órgão regulador do governo americano (FCC) de impor um teto para as taxas que as companhias de fora do País cobram para realizar chamadas internacionais. Segundo Reed Hundt, chefe da Federal Communications Commission, essas taxas elevam artificialmente os preços das ligações e trazem um déficit de US$ 5 bilhões para os americanos.

Embora a FCC diga que essas negociações estão sendo conduzidas em separado às da OMC, analistas do setor acham que ela toca no coração do acordo sobre tecnologias de informação. "É uma questão de US$ 1 bilhão e pode prejudicar o acordo", avalia Gary Hufbauer, do Instituto Internacional de Economia.

Muitos países em desenvolvimento obtêm boa parte de suas reservas em moeda forte dos serviços de telecomunicações. Mas não são apenas eles que estão protestando contra a proposta americana. "Estamos considerando se vamos protestar", afirmou Kyoko Sato, porta-voz do ministério de Telecomunicações do Japão.

Executivos de companhias telefônicas dos EUA afirmam que suas congêneres em outros países colocam taxas elevadas justamente para subsidiar chamadas locais — prática comum nos EUA por muito tempo — e por isso deveriam ter mais tempo para efetuar as mudanças.

03

0704011

CRISE BRASIL/EUA

Brasil leva à OMC proposta de abertura das telecomunicações

Documento, uma resposta às críticas americanas, será entregue na segunda-feira

GUSTAVO PAUL

BRASÍLIA — O governo brasileiro deve apresentar na Organização Mundial do Comércio (OMC) na segunda-feira sua proposta para abertura do setor de telecomunicações. Uma equipe de técnicos do Ministério das Comunicações está em Genebra, na Suíça, terminando os últimos detalhes do documento brasileiro depois de uma rodada de quase um mês de negociações com técnicos de outros países. O documento poderá ser uma resposta às críticas do governo americano ao processo de abertura do setor de telecomunicações no Brasil.

O Ministério das Comunicações quer manter sob sigilo a proposta brasileira até a divulgação do documento final. Esse trunfo de negociação é uma das razões para a tranqüilidade manifestada pelo governo brasileiro e pelo Ministério das Comunicações diante da reclamação americana.

Segundo disse uma fonte da área econômica ao Estado, a tentativa de forçar a abertura do setor de telecomunicações, garantindo maior participação de empresas americanas nesse mercado, é o principal motivo das pressões que o governo dos Estados Unidos vêm fazendo contra o Brasil nas últimas semanas. Os EUA também querem a adesão do Brasil ao acordo global de liberalização do comércio de produtos ligados à tecnologia de informação (ITA, na sigla em inglês), o que o governo brasileiro até agora se recusa a fazer.

O documento inicial sobre abertura do mercado de telecomunicações foi apresentado à OMC em abril do ano passado pelo secretário-executivo do ministério das Comunicações, Renato Guerreiro. A proposta, apresentada antes da aprovação da Lei Mínima de Telecomunicações e da apresentação da Lei Geral de Telecomunicações, já foi bastante modificada.

SETOR É UM DOS PRINCIPAIS MOTIVOS DA CRÍTICA DOS EUA

A proposta inicial estabelecia que haveria um período de dois anos após a aprovação da Lei Geral de Telecomunicações para a abertura dos serviços públicos ao capital privado. O documento estabelecia que no serviço celular as restrições ao capital externo tinham sido "substancialmente aliviadas" e que só haveria barreiras na participação do capital votante das companhias até 49% do total.

Essa situação já mudou, o que deixa o governo brasileiro ainda mais à vontade nas negociações, segundo assessores do ministério.

Adesão do Brasil a bloco das Américas divide empresários

Para alguns, País deve tentar adiar negociações, e para outros é preciso usar poder atual de barganha

CLÁUDIA SCHÜFFNER

RIO — A posição que deve ser adotada pelo Brasil diante da iniciativa do governo americano, de acelerar as negociações para a Área de Livre Comércio das Américas (Alca), dividiu economistas e empresários que participaram de reunião preparatória do Fórum das Américas, ontem, na sede da Confederação Nacional da Indústria (CNI). Para alguns, o Brasil está em situação confortável — tem a maior economia do Mercosul — e por isso deve postergar as negociações. Para outros, o Brasil não tem opção e deve aproveitar o atual poder de barganha para obter concessões comerciais dos Estados Unidos.

Para Antônio Fernando Guimarães, da Federação das Indústrias de São Paulo (Fiesp), a integração vai ocorrer com ou sem o Brasil. "E é melhor que seja com o Brasil." Sérgio Haberfeld, da Dixie-Toga, sugeriu que o País "bata firme", propondo já o fim de todas as restrições ao livre comércio entre Brasil e EUA. Marcelo de Paiva Abreu, da Pontifícia Universidade Católica (PUC-RJ), acredita que a Alca poderá aumentar as exportações brasileiras, mas adverte para o risco de as importações "dobrarem" por exigência dos EUA.

Já Lia Valls Pereira, da Fundação Getúlio Vargas (FGV), acha que o Brasil deve dar prioridade à integração com o Mercosul e União Européia antes de tratar da Alca. Para Pedro Motta Veiga, da Fundação Centro de Estudos de Comércio Exterior (Funcex), a posição do Brasil em relação à Alca é "frágil" e o País pode aderir "nas piores condições" se deixar a situação como está.

04-04 9704011

XGIODO

R ECOBT 02-17 00297
mun exg icx

BRASIL-ESTABILIDAD
EMISOR ADVIERTE REGRESO INFLACION SIN REDUCCION DEFICIT FISCAL

Río de Janeiro, 17 feb (EFE).- El Gobierno de Brasil tiene como gran desafío en 1997 reducir el déficit fiscal o, de lo contrario, afrontará el peligro del regreso de las espirales inflacionarias, advirtió hoy, lunes, el director del área internacional del Banco Central (emisor), Gustavo Franco.

El déficit fiscal brasileño llegó a finales de 1996 al 7 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), mientras que la inflación bordeó el 10 por ciento anual.

"El país necesita de auteridad fiscal ahora y siempre. Este es el mayor desafío del año, porque si el déficit fiscal continúa en el actual porcentaje la inflación regresará", repitió Franco en un discurso ante inversores extranjeros, asistentes a un seminario organizado en Río de Janeiro por un fondo de inversiones con sede en EEUU, especializado en mercados emergentes.

Franco desestimó, a su vez, el impacto de "eventuales sombras" como fruto del déficit de la balanza comercial, que definió como "un falso problema".

En la actualidad, recalcó, dos tercios de las importaciones (cerca de 30.000 millones de dólares de un total de 50.000 millones) son financiadas en el mercado internacional a largo plazo.

El tercio restante es financiado, añadió, a un período superior a un año, por lo que no reviste mayor problema el impacto que el déficit comercial acarreará en las reservas internacionales.

La salida de dólares obligada por las importaciones es efectuada en pequeñas cuotas y a largo plazo, reiteró.

Paralelamente, el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, repitió hoy en entrevista con un canal de televisión que las importaciones actuales se refieren, fundamentalmente, a bienes de capital; es decir, maquinaria y equipos modernos que a mediano plazo aumentarán la producción nacional, en cantidad y calidad.

EFE

AR/GC/PL

02/17/20-55/97

Nº DOCUMENTO 9704012
TEMA Desafío en 1997: reducir déficit fiscal.
FUENTE A EFE
FECHA 17/2/97
VINCULACION 507482
1161
Política fiscal
11392

01-01

E9704012

9704013
Brasil y EUA se enfrentan por la liderança del ALCA.—
Zero Hora
16/02/97
507402
11161
Integración
65890

Brasil e EUA se enfrentam pela liderança

Reunião de cúpula da Alca, marcada para maio, vai expor pretensões e conflitos das potências continentais

FLÁVIO ILHA
Sucursal/Brasília

O fluxo de comércio entre os países do Mercado Comum do Sul (Mercosul) não pára de crescer: em um ano, o Brasil passou a vender 22,34% mais para Argentina, Paraguai e Uruguai, gerando divisas adicionais na balança comercial superiores a US$ 100 milhões somente em um mês. Apenas a bilateralidade Brasil-Argentina incrementou seu comércio em 34% desde janeiro do ano passado, segundo o Ministério da Indústria e do Comércio. Isso é três vezes mais que o crescimento do comércio entre Brasil e Estados Unidos no mesmo período, que avançou 10,4% desde janeiro de 1996.

Esses dados explicam o mau-humor recente dos americanos com relação ao Mercosul e, por extensão, ao Brasil. E não é para menos. Em plena turnê européia, o presidente Fernando Henrique Cardoso assumiu a pretensão brasileira de representar os interesses latino-americanos no comércio exterior, em oposição à liderança exercida pelos Estados Unidos desde o final da II Guerra. O discurso presidencial tem um objetivo: preparar os ânimos diplomáticos para a reunião ministerial que apontará os caminhos para a consolidação da Associação de Livre Comércio das Américas (Alca). "É um processo gradual, que envolve uma América do Sul integrada", avisou FH em Londres. "Eventualmente vamos evoluir para um envolvimento hemisférico." A reunião será realizada em maio.

O embate entre Brasil e Estados Unidos é inevitável. "A Alca é um projeto ambicioso, não é apenas um acordo tarifário", advertiu o ministro das Relações Exteriores, Luis Felipe Lampreia. Por trás da ressalva, está o interesse brasileiro em retardar a consolidação do mercado, prevista para 2005. O Brasil quer encaminhar a discussão por meio dos blocos econômicos que formarão a Alca, e não isoladamente, para negociar com menos desvantagem em relação aos Estados Unidos. De quebra, espera fortalecer a posição de liderança emergente desempenhada no Mercosul e também em relação aos países do Pacto Andino (Peru, Bolívia, Colômbia, Venezuela e Equador).

O presidente do Peru, Alberto Fujimori, estava em Londres na semana passada e se encontrou com FH. O dirigente apoiou a pretensão brasileira. A estratégia do Itamaraty tem produzido efeitos assustadores para os americanos. Depois de consolidar o Mercosul, que começou desacreditado, os esforços da diplomacia conseguiram também atrair para o bloco o relutante Chile, que preferia uma aliança com os norte-americanos e os canadenses no Nafta, o acordo de livre comércio da América do Norte, que inclui também o México. Além disso, criou laços com o Pacto Andino ao integrar a Bolívia ao Mercosul. No mesmo caminho já vão a Venezuela e a Colômbia.

Por isso a pressa dos Estados Unidos em consolidar a Alca antes mesmo do prazo definido na Cúpula de Miami, em 1994. Quanto mais tempo demorar a formalização do megabloco, mais se fortalece a posição brasileira. A tática norte-americana é fustigar os brasileiros em pequenas doses. Na Organização Mundial de Comércio (OM[illegible] na semana passada, os Est[illegible] Unidos desafiaram o Bra[illegible] praticar uma abertura mai[illegible]cal no mercado de teleco[illegible]cações e informática. Outr[illegible] vocação veio da chefe do[illegible] comercial do governo ame[illegible]no, Charlene Barshefsky, [illegible] advertiu a Casa Branca de q[illegible] demora nas negociações d[illegible]ca pode gerar um vácuo de l[illegible]rança e beneficiar acordos [illegible]merciais periféricos – com[illegible] EUA consideram o Mercos[illegible] embaixador brasileiro em W[illegible]hington, Paulo Tarso Flecha [illegible] Lima, foi o encarregado de [illegible]posta. Ele lembrou, em [illegible]metida a Charlene, que o Pa[illegible]to Interno Bruto (PIB) do M[illegible]cosul é de US$ 1 trilhão. [illegible] bloco não é uma [illegible] escreveu Flecha de Lima.

O ponto de equilíbrio da p[illegible]xima reunião da Alca entre países da América Central. O[illegible] economias estagnadas há [illegible]das e comércio exterior p[illegible]mente inexistente, esses p[illegible] sofrem forte influência [illegible] americana. Por isso, tendem a pender para o lado dos EUA [illegible]hora de votar cláusulas [illegible] de proteção ao meio ambiente [illegible] à propriedade intelectual.

O QUE É

❑ A Associação de Livre Comércio das Américas (Alca) começou a ser discutida na Cúpula de Miami, em 1994. Pelo acordo firmado na reunião, patrocinada pelo presidente Bill Clinton, até 2005 os 34 países das Américas (à exceção de Cuba) deverão adotar cláusulas comerciais comuns que envolvem tarifas externas, regras de proteção ao meio ambiente, de propriedade intelectual, de restrição ao trabalho infantil, de prestação de serviços etc. São ao todo 11 grupos de trabalho que estão na fase inicial de elaboração das propostas. A reunião de Belo Horizonte (MG) terá a presença de chanceleres dos 34 países e de mais de 500 técnicos envolvidos nas discussões (sem contar as missões empresariais). A principal decisão poderá ser a transformação dos atuais grupos de trabalho em grupos de negociação, o que eleva o status da cúpula. Isso muda o perfil das discussões, contra a vontade do Mercosul. É a tese que será defendida por EUA, Canadá e México. O único presidente a participar da reunião será Fernando Henrique Cardoso.

01-02

9704013

O Estado S. Paulo
16/2/97

A estratégia da integração americana

A criação de uma zona de livre comércio hemisférica será um dos assuntos mais importantes, e provavelmente um dos mais polêmicos, no próximo encontro dos presidentes do Brasil e dos Estados Unidos, previsto para maio, em Brasília. O presidente Bill Clinton insistirá em tratar a formação da Área de Livre Comércio das Américas (Alca) como tarefa urgente. O presidente Fernando Henrique Cardoso defenderá um avanço mais lento, que dê tempo aos sul-americanos para organizar-se como um grande bloco negociador, com base na experiência do Mercosul.

Esse encontro poderá determinar, em grande parte, o rumo da conferência ministerial marcada para os dias 13 a 15 de maio, em Belo Horizonte. Em princípio, essa conferência deverá estabelecer uma pauta de negociações para a constituição da Alca. Antes da reunião de Belo Horizonte, vice-ministros deverão encontrar-se no Recife, ainda neste mês, e no Rio de Janeiro, em abril, para trabalhos preparatórios. Mas grande parte dos debates deverá envolver umas poucas questões de estratégia. A oposição entre Estados Unidos e Brasil, quanto ao ritmo da integração, será, quase certamente, a de maior alcance. Se os países do Nafta e do Mercosul atuarem, de fato, como dois blocos orientados por estratégias bem definidas, o jogo diplomático deverá consistir, em grande parte, em conquistar alguns parceiros ainda sem claro compromisso. O governo chileno, por exemplo, assinou acordo de associação com o Mercosul, mas continua a discutir uma possível adesão ao Nafta. A visita do presidente chileno, Eduardo Frei, aos Estados Unidos, dia 26, poderá ter conseqüências nesse jogo.

A posição brasileira foi reafirmada, com excepcional clareza, pelo presidente Fernando Henrique Cardoso, na Inglaterra, na segunda-feira passada. O Brasil, disse, pretende continuar distribuindo seus negócios, de forma equilibrada, entre Europa, América do Norte, América Latina e Ásia. Em segundo lugar, o Mercosul é compatível com um comércio desse tipo e com o fortalecimento de um sistema multilateral; trata-se de um "modelo aberto de integração regional". Em terceiro lugar, é uma plataforma para a construção de uma zona sul-americana de livre comércio. "Trata-se de um processo necessariamente gradual, que deverá passar pela conformação de um espaço integrado na América do Sul, a caminho da integração hemisférica."

A idéia de "plataforma" tem um sentido estratégico especial, reconhecido por empresários e políticos dos quatro países do Mercosul. A grande vantagem do bloco não é fornecer proteção aos integrantes, mas melhorar suas condições para a competição mundial. Essas condições podem ser proporcionadas tanto pela extensão do mercado quanto pelas associações de capital e pela complementação das quatro economias. Está claro, pelos números, que a formação do Mercosul não favoreceu apenas o crescimento do comércio intra-regional. Proporcionou também o aumento das transações com os demais mercados. Hoje, os quatro países correspondem a um Produto Interno Bruto de aproximadamente US$ 1 trilhão, com um mercado de aproximadamente 200 milhões de pessoas. Com base neste conjunto, de longe a mais bem-sucedida experiência mundial de integração, será possível criar, gradualmente, um bloco de peso considerável para negociar com o Nafta, e especialmente com os Estados Unidos, a grande associação hemisférica.

Ao mesmo tempo em que sustenta essa estratégia, o governo brasileiro deve cuidar de um grande número de questões específicas, como regime automotivo, telecomunicações, informática e agricultura, no quadro institucional da Organização Mundial do Comércio. Qualquer questão pode converter-se em peça de troca, o que torna especialmente complicada a tarefa da diplomacia econômica, nesse novo mundo. Está o governo brasileiro preparado, tecnicamente, para todo esse trabalho? Eis uma questão que deveria preocupar, se já não preocupa, o presidente da República.

Antes da Alca, sul-americanos devem articular suas forças, insiste o presidente brasileiro

9704013

02-02

9704014
Disminuye participación brasileña en exportaciones mundiales.
AEK
14.02.97
507482
11161
11409

BRASIL-COMERCIO
DISMINUYE PARTICIPACION BRASILEÑA EN EXPORTACIONES MUNDIALES

Brasilia, 14 feb (EFE).- La participación de las exportaciones brasileñas en el mercado mundial durante 1996 fue la más baja de los últimos 16 años, con un 0,858 por ciento del flujo comercial total, revelaron hoy, viernes, fuentes del sector empresarial.

Brasil exportó el año pasado productos por un valor global de 47.700 millones de dólares, que representaron un 0,858 por ciento del total mundial, que fue de 5,558 billones de dólares, según un informe de la Confederación Nacional de la Industria (CNI) elaborado con los datos de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE).

Esta participación brasileña en las exportaciones mundiales es más baja que la de 1980, cuando el país realizó ventas externas por valor de 20.000 millones de dólares, que en ese momento representaban un 1,055 por ciento del total mundial, según la CNI.

Las cifras de la CNI muestran, además, que mientras las exportaciones mundiales experimentaron un crecimiento de casi un 200 por ciento entre 1980 y 1996, las ventas brasileñas al exterior sólo aumentaron en un 138 por ciento en el mismo período.

Brasil logró su cuota participativa más alta en el comercio mundial en 1984, cuando sus exportaciones representaron un 1,499 del total global.

La CNI atribuye el pobre crecimiento de las ventas externas a factores estructurales, como los elevados costos de producción en el país, y a la creciente participación en las exportaciones de productos con bajo valor agregado, como las manufacturas.

En cambio, productos más elaborados, de alto valor agregado, como aviones, automóviles y computadores, sólo representaron el año pasado un 1,00 por ciento de las rentas brasileñas por concepto de exportaciones.

La CNI considera que las restricciones de los mercados estadounidense, europeo y japonés también influyen en los pobres resultados de las exportaciones nacionales.

Según la Confederación, Estados Unidos y los países europeos, por ejemplo, subsidian los productos agrícolas y, por lo mismo, generan unas condiciones económicas que hacen muy difícil la competitividad de los productos brasileños.

En Japón, en cambio, los principales problemas son el elevado valor de los aranceles de importación y algunas restricciones para la compra de productos como café, azúcar, carne bovina procesada y calzados. EFE

JOC/cm/jmi/dv

01-01 9704014

Brasil y EUA retoman discusiones comerciales
O Estado S. Paulo
14/02/97
507402
11161
11409
65890

RELAÇÕES EXTERIORES

Brasil e EUA retomam discussões

Encontro com a secretária de Estado dos EUA para aperfeiçoar diálogo bilateral será em março

PAULO SOTERO
Correspondente

WASHINGTON — O diálogo político de alto nível entre o Brasil e os Estados Unidos será retomado no dia 17 de março com um encontro do ministro das Relações Exteriores, Luiz Felipe Lampreia, com a nova secretária de Estado dos Estados Unidos, Madeleine Albright, em Washington.

A idéia de uma reunião dos chanceleres dos dois países logo no início do segundo governo do presidente Bill Clinton nasceu de um telefonema que Albright deu a Lampreia, assim que tomou posse, para manifestar seu desejo de continuar o bom diálogo que seu antecessor, Warren Christopher, havia estabelecido com o chefe do Itamaraty.

A reunião ocorrerá num momento em que as relações diplomáticas entre os dois países, que conheceram uma melhora significativa nos últimos anos, mas especialmente depois da instalação da administração Fernando Henrique Cardoso em Brasília, começam a ser testadas pelas divergências de interesses entre o Brasil e os Estados Unidos quanto à velocidade do processo de abertura e integração econômica do hemisfério.

TOM DO ENCONTRO AINDA SÃO AS DIVERGÊNCIAS QUANTO À RAPIDEZ DA ABERTURA

Uma semana antes do encontro dos chanceleres, terminará o primeiro prazo que o Escritório Comercial da Casa Branca (USTR) estabeleceu para pedir à Organização Mundial de Comércio (OMC) que forme um painel para se pronunciar sobre a legalidade do regime automotivo brasileiro, que Washington contesta.

Brasília já disse que, como a proteção temporária ao setor automobilístico não prejudica interesses comerciais dos EUA, tomará tal iniciativa como um gesto não amistoso.

Washington alega que a política brasileira causa prejuízos a interesses americanos e afirma que não vê hostilidade ao Brasil num pedido de painel na OMC.

Alca — Se estas e outras divergências não forem negociadas a tempo, elas emergirão em toda a sua plenitude durante a terceira reunião ministerial da Área de Livre Comércio das Américas (Alca), em meados de maio, em Belo Horizonte.

Menos de uma semana antes da reunião da Alca, o presidente Bill Clinton visitará o Brasil. Embora a reunião Lampreia-Albright seja apresentada como um primeiro encontro e uma oportunidade para eles se conhecerem melhor e estabelecerem uma relação pessoal, a visita de Clinton e a reunião da ALCA estarão no topo da agenda.

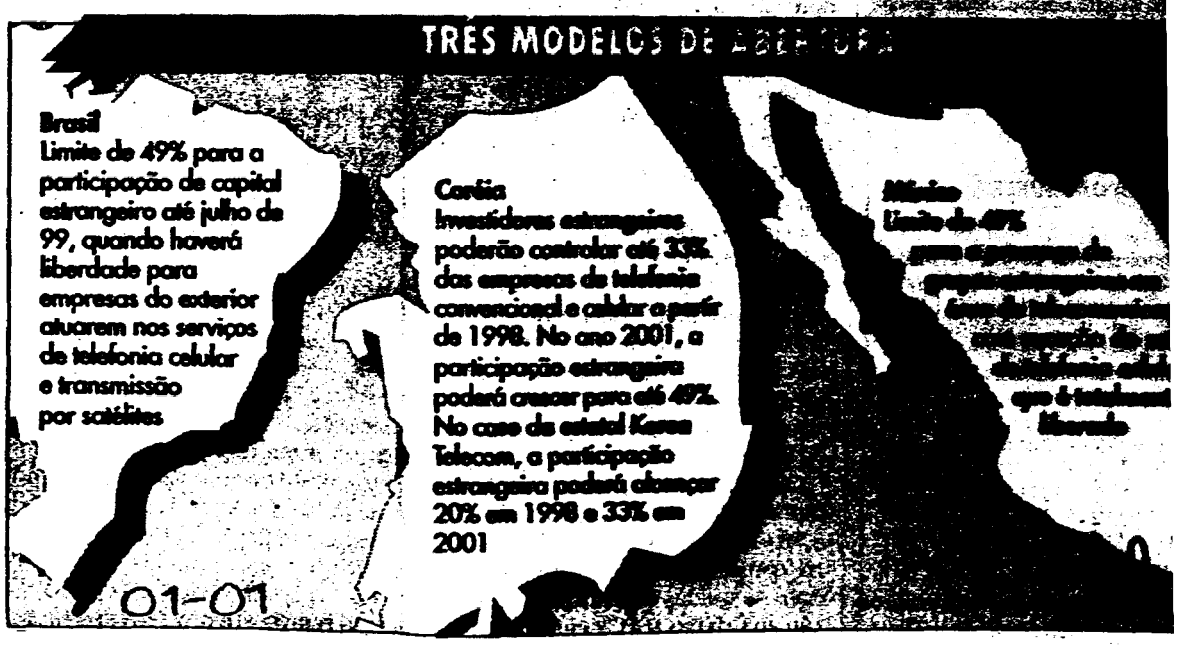
Presumindo-se que os EUA adiarão um pedido de painel à OMC sobre o regime automotivo, esses dois eventos favorecem um entendimento entre os dois governos.

O desejo americano é que a passagem de Clinton pelo Brasil seja vista como um momento de celebração de relações novas e maduras entre os EUA e um Brasil democrático, seguro de si e que reencontrou o caminho do crescimento econômico. Como anfitrião do encontro de Belo Horizonte e atual responsável pela condução do processo preparatório à criação da Alca, o governo brasileiro tem interesse em produzir um resultado que possa ser apresentado e percebido como progresso no processo de integração, sob pena de validar as críticas dos que duvidam do rumo liberalizante da política comercial do País e ver chamuscada sua liderança do processo de integração na América do Sul.

A visão dominante hoje no Departamento de Estado sobre o Brasil reflete até certo ponto o debate interno no próprio governo Fernando Henrique Cardoso entre, de um lado, aqueles que vêem o deficit comercial como o maior problema do País e defendem mais proteção, e, de outro, aqueles que consideram o déficit fiscal como o maior desafio e defendem mais abertura.

O secretário de Estado-adjunto para a América Latina, Jeffrey Davidow, retornou de uma visita recente ao Brasil — sua primeira ao País — dizendo-se impressionado com a atitude temerosa e reativa que detectou diante de um quadro de vitalidade política e econômico que, segundo disse a assessores, justificaria uma posição mais confiante e menos defensiva. Em outras palavras, o Brasil está melhor do que acha que está.

Albright: telefonema para ministro brasileiro com o objetivo



Nº DO... 9704016
TITULO: El Bird alerta que Real esta sobrevalorizado en un 25%. — O
PROC... O Estado S. Paulo
FE... 14/2/97
VIS... 507482
11161
11403

CÂMBIO

Real está sobrevalorizado em 25%, alerta o Bird

Relatório do Banco Mundial tem por base a diferença da inflação no Brasil para a americana

ALBERTO FERNANDES

BRASÍLIA — A sobrevalorização do real em relação ao dólar acumula cerca de 25% entre os anos 1990/1992 e o segundo semestre de 1996 e prejudica a competição dos exportadores, alerta relatório do Banco Mundial (Bird) sobre o custo Brasil.

O número foi calculado com base na diferença da inflação brasileira para a americana e é um valor de referência. Não foi calculado um valor exato porque, se a comparação for feita entre 1996 e 1992, a sobrevalorização seria de 29,95%. Se a base de comparação for a média entre 1990 e 1992, a apreciação seria menor, de 21,6%.

O relatório do Banco Mundial afirma, também, que o aumento de produtividade das empresas brasileiras no período, principal defesa dos produtores contra a sobrevalorização do real, pode estar superestimado. Enquanto as estatísticas mostram aumento de 40% na produção por hora de trabalho ao longo dos anos 90, o aumento real seria de apenas 20% a 30%, pelos cálculos dos técnicos do Bird.

A distorção nos números seria causada pela terceirização, ou seja, a transferência de partes de serviços de empresas para firmas menores. Assim, um produto parece ter sido feito por menos trabalhadores, enquanto apenas houve uma redistribuição de empregados para outras companhias.

Mesmo descontado esse efeito, a produtividade suavizou o aumento relativo de custos dos exportadores, segundo o relatório. O ganho equivale a uma redução da taxa de câmbio, que passaria, assim, a estar sobrevalorizada em apenas 9,4% em relação ao início dos anos 90. "Esse aumento (do câmbio relativo) subestima a necessidade premente de reformas setoriais para reduzir o custo de fazer negócios no País, pois o custo Brasil era provavelmente alto em 1992", afirmam os técnicos do Bird.

O relatório não sugere uma desvalorização do real como forma de estimular as exportações nem apóia todas as medidas defendidas pelo governo para diminuir o custo Brasil. As principais ressalvas são feitas à redução dos encargos sociais, apontada pela equipe econômica como uma das principais possibilidades de redução do custo Brasil.

Pelo menos 60% dos encargos sociais são transferências diretas ao trabalhador, como o Fundo de Garantia do Tempo de Serviço (FGTS) e o 13º salário, destaca o relatório, e teriam de ser compensados por aumentos de salário se fossem retirados. Mesmo o fim dos demais encargos sociais, que são transferidos ao governo, como contribuições à Previdência, poderia não se transformar completamente em benefícios para as empresas. A competição entre empregadores resultaria em repasse de parte desse ganho aos empregados, na forma de maiores salários.

BANCO RECOMENDA REFORMA TRIBUTÁRIA

As principais reformas para reduzir o custo Brasil, segundo dados do Banco Mundial, seriam a portuária e a tributária. A avaliação é de que o sistema portuário poderia ser melhorado para reduzir em 6% os custos dos exportadores. Outro corte de 6% poderia ser conseguido por meio da reforma do Imposto sobre Circulação de Mercadorias e Serviços (ICMS) e do Imposto sobre Produtos Industrializados (IPI).

As mudanças constantes das normas e leis que afetam empresas são outro obstáculo ao crescimento, segundo o documento. No relatório do Banco Mundial, se o País tivesse normas estáveis, como as da Suíça, por exemplo, o crescimento da economia seria 1% ao ano mais rápido.

T.9704016

01-01

9704017
Nuevo conflicto Argentino - Brasileño por los autos.—
La Nación
13/2/97
507402
11161
11409
66960
mercosur

Nuevo conflicto con Brasil por los autos

Incentivos: ahora también los Estados del sur del país vecino otorgarán subsidios y ventajas fiscales a las terminales extranjeras que se instalen en sus territorios; persiste una controversia anterior.

"No se pueden dar exenciones de esta magnitud cuando estamos en un proceso de integración como es el Mercosur. Brasil está ejerciendo una inaceptable competencia desleal con estos beneficios para las terminales automotrices extranjeras por lo que estamos estudiando medidas jurídicas para aplicar a través del gobierno argentino", sentenció Horacio Losoviz, presidente de la Asociación de Fábricas de Automotores (Adefa), tras conocerse que los Estados sureños planifican incentivos para las empresas del sector.

Losoviz, en diálogo con LA NACION, expresó la "fuerte preocupación del sector por las nuevas medidas de Brasil", por las cuales los distintos Estados otorgarán subsidios y exenciones impositivas para las radicaciones de automotrices, ahora también en el sur de ese país.

Esta medida se suma a las establecidas en la zona norte y centro de ese país y que "violan todos los acuerdos regionales (Mercosur) y las normas de la Organización Mundial de Comercio" señaló Losoviz. El ejecutivo indicó que "el departamento jurídico de Adefa empezará a estudiar las medidas que vamos a solicitar al gobierno argentino, al cual le hemos anticipado este conflicto hace mucho tiempo", subrayó Losoviz.

Una fuente de la Secretaría de Industria, por su parte, informó que la cuestión trasciende al sector automotor, porque se han producido violaciones similares en el rubro petroquímico y del calzado.

Losoviz sostuvo que una inversión de Mercedes Benz, recientemente aprobada en Minas Gerais, se beneficiará de todo tipo de exenciones impositivas y financiación de las obras civiles, sin tratarse, para colmo, de una empresa no radicada en el país.

Una relación conflictiva

- En 1996, la Argentina exportó al Brasil 110.000 automóviles, importando a su vez 130.000 unidades. Aunque fue el quinto año consecutivo de déficit para nuestro país desde 1991, cuando entró en vigencia el régimen especial para el sector, fue un resultado mucho más equilibrado que en años anteriores por el crecimiento de las exportaciones.
- Para compensar el déficit acumulado en los cuatro años anteriores, las terminales locales esperan poder enviar 80.000 vehículos adicionales. El cupo será aprovechado por las empresas que no tienen filial en Brasil (Sevel, Ciadea e Iveco), pero aún está pendiente de negociación el ritmo de esos envíos.
- El sector automotor es el más conflictivo en la relación bilateral, y es uno de los que tienen un régimen de convergencia especial entre los dos países, que deberían iniciar el siglo XXI con un régimen común.
- La primera gran disputa se dio en 1995, cuando el gobierno de Fernando Henrique Cardoso sancionó por decreto un régimen especial, similar al argentino, que otorgaba ventajas a la radicación de industrias en su país e imponía aranceles elevados a la importación. El conflicto se resolvió parcialmente en un encuentro entre Cardoso y Carlos Menem.
- El año último se reavivó la guerra, al disponer Cardoso una nueva medida desgravando las inversiones automotrices en los Estados del norte, nordeste y centro del Brasil.
- En enero anterior, Brasil dispuso una serie de controles a las importaciones de alimentos y equipos para esa industria, que deberían contar con la autorización del Ministerio de Salud de ese país. La medida, que finalmente fue suspendida, hubiera afectado a exportaciones argentinas por U$S 2000 millones.
- Ahora, la administración Cardoso extendió los beneficios a las inversiones automotrices en todo el país.

LA NACION

Más interesados

A su vez, fuentes oficiales consultadas en Brasil anticiparon que en el Estado de Río Grande do Sul, General Motors pretendería realizar una inversión de U$S 600 millones para producir 160.000 unidades por año a partir de 1999, con lo cual atraería otras 20 fábricas de autopartes satélites.

Por otra parte, la fuente también indicó que en el Estado de Santa Catarina (Curitiba) se instalaría Chrysler, con una inversión de U$S 315 millones y comenzaría su funcionamiento en 1998 con una producción de 12.000 unidades por año, básicamente pick ups y el Dodge Dakota.

Renault sería otra empresa interesada en seguir los pasos de Chrysler.

Estas medidas, sin duda, generarán una batalla fiscal entre los Estados brasileños quienes se esforzarán por ofrecer los mejores incentivos para la radicación de las empresas en sus territorios.

Las nuevas medidas establecen descuentos de hasta el 50% en la importación de autos para aquellas automotrices que estén instaladas en casi la totalidad del territorio brasileño.

Lucas Méndez Trongé

01-01
T. 970401 7

970401B
Déficit comercial: lo que preocupa es Brasil
Búsqueda
13/2/97
507402
11161
11409

Editorial

Déficit comercial: lo que preocupa es Brasil

Los datos sobre el comercio exterior uruguayo hasta octubre de 1996 muestran un déficit que al cabo de los primeros diez meses del año trepó a 738 millones de dólares, bastante por encima de los 557 millones que mostrara el exceso de importaciones sobre exportaciones de mercaderías en los primeros diez meses del año '95. El monto indicado hace pensar que en todo 1996 el déficit comercial debe haber sido del orden de 900 millones de dólares, cifra récord en términos nominales. Si se anualiza el déficit de los cuatro meses iniciales del segundo semestre, el ritmo al cual marcha el desequilibrio entre ventas y compras externas de mercaderías, en términos anuales, no menor a 1.200 millones de dólares, sería de preocuparse si no se consideran algunos ajustes que relativizarían el resultado.

En primer lugar es interesante indicar que, contrariamente a lo que ocurriera hace algunos años atrás, el déficit en crecimiento y superando récord tras récord, no es criticado ni por miembros del gobierno —que en otras épocas sí lo hacían aún cuando se ajustara como se procederá a continuación— ni, lo que es más raro, por la oposición política que debería ver en el resultado anotado —y como es tradicional también en quienes se encuentran del otro lado del gobierno— un desequilibrio macroeconómico importante.

El déficit comercial se produce no obstante el significativo aumento de las exportaciones de los meses de julio en adelante. El problema es que, también, las importaciones crecen muy pronunciadamente.

En el primero de los casos el crecimiento se debe en buena medida a la fuerte influencia de Brasil —las exportaciones con ese destino crecen más de 36% entre julio y octubre— luego que su gobierno decidiera relajar considerablemente su política crediticia y fiscal a partir de junio ante la proximidad de las elecciones de octubre pasado y a la necesidad de crear un boom de consumo en medio del cual se tratara la enmienda constitucional que permite la reelección presidencial.

En el caso de las compras de mercaderías en el exterior, las importaciones crecen también considerablemente a partir de julio —a un ritmo de 315 millones de dólares mensuales, más del 35% del ritmo al cual lo hacían hasta junio— debido a varias razones. Una de ellas es también el gasto de brasileños en Uruguay de productos importados por nuestro país, fenómeno que se da en los centros más importantes del país pero, fundamentalmente en la frontera. Otra es la continuidad de una baja tasa de interés a nivel internacional y pasiva a nivel local, que hace que los uruguayos sigan consumiendo quizás a un ritmo mayor al de su ingreso y, sin dudas, invirtiendo más que en años anteriores.

La primera de las razones indicadas limita considerablemente el déficit comercial medido de la manera tradicional. En los hechos este déficit es menor cuando se considera que hay reexportaciones de productos importados por Uruguay —incluyendo impuestos nacionales— hacia nuestro vecino norteño y, también durante la temporada turística, a nuestros vecinos argentinos. Las exportaciones de servicios y de bienes a los dos socios mayores del Mercosur, no registradas como exportaciones de mercaderías en el sentido clásico, mitiga el déficit comercial que surgen de la fría lectura de las estadísticas.

La segunda de las razones indicadas juega de modo que, ante el bajo rendimiento de los activos financieros, los consumidores prefieren gastar en consumo —tanto de bienes y servicios locales como de bienes importados— y las empresas realizar inversiones para actualizar su capacidad de competencia con el resto del mundo. Asimismo, porque el crédito al consumo se expande a un ritmo que complementa un ingreso global estancado hasta la mitad del '96.

Pero si bien el déficit comercial de 900 millones de dólares que habríamos tenido en 1996 no implica un crecimiento importante del endeudamiento externo o una pérdida significativa de reservas del Banco Central —el que de hecho aumentó su tenencia de ellas en más de 140 millones de dólares en todo el año pasado—, de todos modos es interesante reparar la importancia que tienen nuestros vecinos en el balance definitivamente ajustado.

Una reducción del nivel de actividad de Brasil, en particular, que seguramente habrá en algún momento de este año debido a que dicho país no puede continuar indefinidamente soportando los dos grandes desequilibrios macroeconómicos que posee —el de las cuentas del sector público y su gemelo, el déficit comercial—, puede sacudir instantáneamente la actividad económica uruguaya.

La probabilidad de la vuelta a una política más restrictiva en Brasil, que le ponga frenos tanto al gasto público como al gasto privado, seguramente desembocará en efectos rápidos y restrictivos en nuestro país. Por otra parte, nuestra competitividad con el vecino —que es muy favorable para Uruguay— puede también verse afectada sí, además del freno fiscal y monetario, tienen éxito los crecientes reclamos de ajuste de la política cambiaria brasileña que realizan exportadores, académicos parlamentarios e incluso algunos economistas de renombre dentro de instituciones muy cercanas al gobierno.

Lo que importa resaltar es que, en ese caso, las cifras del comercio se desinflarían, la recaudación fiscal caería de manera importante y el nivel de actividad y la ocupación sufrirían también, considerablemente.

01-01

.9704018

A tática do grito

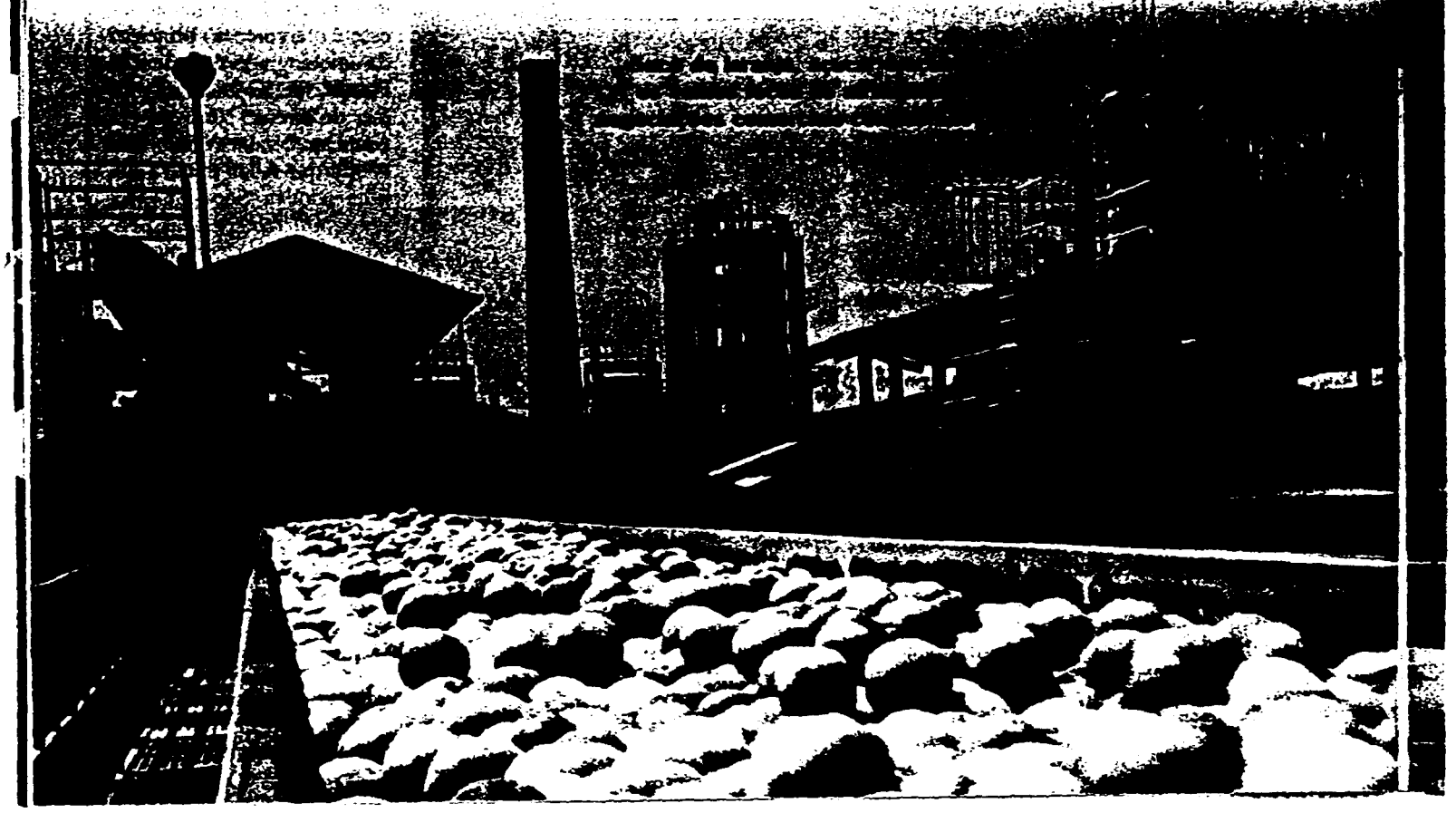
A Casa Branca fala grosso e aumenta o tom das discussões com o Brasil sobre o mercado comum das Américas

Jaime Klintowitz

Em tempos mais ferozes, quando seus interesses econômicos colidiam com os de algum vizinho latino-americano, os Estados Unidos continuavam falando manso, enquanto passavam a mão no porrete e punham ordem no quintal. O *big stick* mudou de feição e está mais sutil. A conversa, no entanto, vem ficando cada vez menos mansa. Nas últimas semanas, a política brasileira de comércio exterior foi alvo de saraivadas disparadas por dois funcionários graúdos do governo americano. No varejo, o que aborrece a Casa Branca não é a falta de bons negócios no Brasil, mas a relutância nacional em escancarar as portas aos produtos americanos. No planejamento a longo prazo, em que o jogo é mais pesado, o governo americano anda aborrecido com a expansão do Mercosul em contraste com seu próprio plano de um mercado comum continental, a Área de Livre Comércio das Américas, Alca, que ainda não saiu da fase da discurseira.

A primeira a subir nas tamancas foi a chefona da área comercial da Casa Branca, Charlene Barshefsky, uma senhora que, na definição do *The New York Times*, cospe fogo. Na audiência no Senado que a confirmou no cargo, ela pediu ao Congresso autonomia para negociar acordos comerciais e acelerar a Alca, sob o risco de "deixar um vácuo de liderança no nosso hemisfério. Esta lacuna já gerou a aglomeração de parceiros comerciais em unidadezinhas comerciais como o Mercosul". O seguinte foi o subsecretário para Assuntos Econômicos do Departamento de Estado, Stuart Eizenstat. Por duas vezes, no Fórum Econômico Mundial realizado em Davos, na Suíça, na semana passada, Eizenstat exigiu, sem rodeios, do ministro de Relações Exteriores, Luiz Felipe Lampreia, uma abertura comercial mais acelerada, principalmente na área de telecomunicações. Embora o governo brasileiro tente, tradicionalmente, não botar lenha na fogueira, o presidente Fernando Henrique Cardoso achou que estava na hora de marcar posição. "Não há o que cobrar do Brasil nessa matéria", reagiu num discurso na quarta-feira passada. "Nós é que somos os senhores do tempo no que diz respeito ao Brasil."

Porta de loja — Exceto quando o assunto é a Alca, uma divergência de gente grande e de implicações históricas, a troca de farpas é apenas mais um capítulo da eterna queda-de-braço em torno de agravos mútuos no mundo dos negócios. Fora dos gabinetes, o intercâmbio nunca foi mais viçoso. O comércio bilateral mais que dobrou em cinco anos *(veja tabela na página seguinte)* e não pára de engordar, com o Brasil comprando mais do que vende. "Há problemas, mas não estamos numa



9704019
Brasil - EUA
Veja
FECHA DE [illegible] 12/2/97
VINCU[illegible] 507402
11161
Intequación
65890

mantienen diferencia sobre ALCA.

9704019

01-02

guerra comercial", pondera Celso Lafer, embaixador brasileiro na Organização Mundial do Comércio. Washington reclama do ritmo lento da abertura do mercado brasileiro, que priva os americanos de maior participação em setores suculentos, como o de telecomunicações, automóveis e informática. O Brasil se queixa de que, para proteger seus produtores domésticos, os Estados Unidos punem com impostos especiais e cotas produtos brasileiros como açúcar, suco de laranja, aço e tabaco. É um bate-boca de porta de loja.

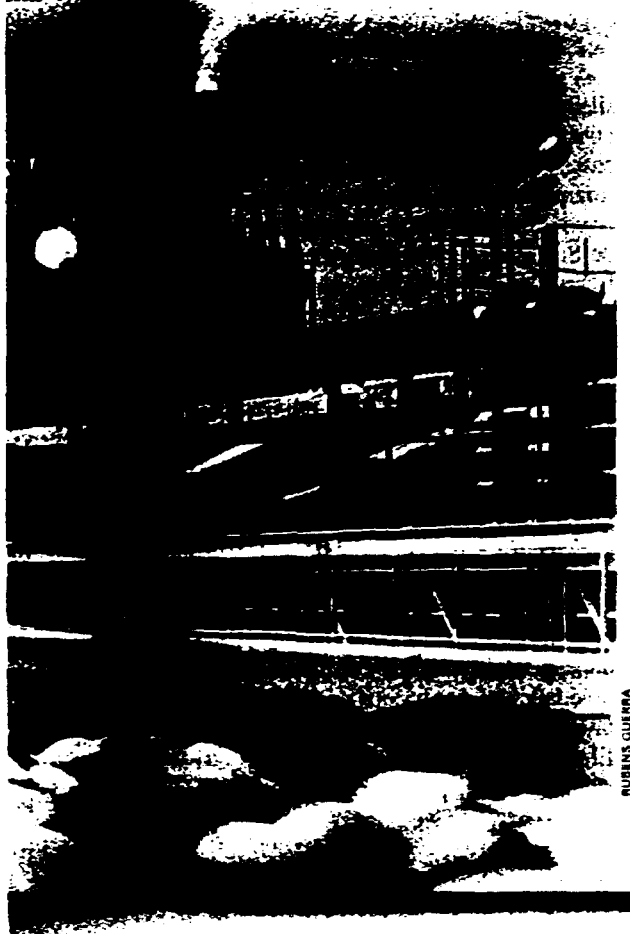
A polêmica em torno da Alca tem outra dimensão. "A criação de blocos é sempre uma operação complexa porque, entre outras coisas, mexe com o nacionalismo", diz o economista Luis Alberto Machado, diretor do Instituto Liberal em São Paulo. Por trás dos floreios do Itamaraty, existe um medo real: o de ver os primos pobres da América Latina deglutidos pelo gigante do norte, dono da maior economia do mundo. Outra complicação é a disparidade entre os 34 países americanos — todos menos Cuba — que o presidente Bill Clinton reuniu em Miami em 1994, onde propôs a criação da Alca em 2005. Além dos vizinhos, Clinton tem de convencer o público interno das benesses desse acordo. Segundo uma pesquisa do Banco de Boston, mais da metade dos americanos torcem o nariz a novos acordos com os "latinos" depois do desastre econômico do México, o parceiro no Nafta.

ROBERTO JAYME

Ministro Lampreia e Barshefsky, a cospe fogo: "Vácuo de liderança"

Cachorro grande — Clinton tem pressa e quer mão livre para negociar acordos comerciais — como fez com o Nafta, que inclui México e Canadá —, mas o Congresso bloqueia. Sem o *fast track*, a Alca não anda. Cansado de esperar uma vaga no Nafta, o Chile aderiu ao Mercosul. Três anos atrás, os Estados Unidos apostavam em **10 400** que a Argentina poderia abandonar o Mercosul para aderir ao Nafta. Hoje, com 30% de suas exportações ancoradas no Brasil, o país de Carlos Menem nem pensa nisso. É por essas coisas que a Casa Branca acusa o Mercosul (isto é, o Brasil) de embolar a formação da Alca. Tem razão. O Itamaraty faz planos de, agindo de mansinho enquanto a Alca não vem, integrar toda a América do Sul dentro do Mercosul. Depois do Chile, foi a Bolívia. Cinco outros presidentes já discutiram o assunto com Fernando Henrique Cardoso. O Mercosul responde por apenas 1,5% do comércio mundial, mas acumula um PIB de cerca de 1 trilhão de dólares. Isso representa metade de toda a riqueza da América Latina. "É impossível desprezar tudo isso", afirma um ministro brasileiro.

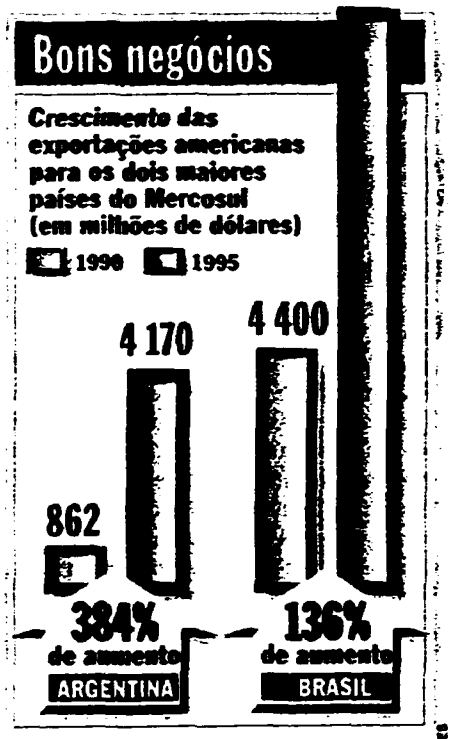
Além de expandir o Mercosul, outro sonho não declarado do Itamaraty é colocar o Brasil no papel de cachorro grande: discutir o mercadão continental de bloco para bloco. De um lado, os Estados Unidos, donos do Nafta, do outro o Brasil, *líder do Mercosul*. Washington quer aproveitar a próxima reunião da Alca em Belo Horizonte, em maio, para apressar a criação do mercado comum. O governo brasileiro não tem pressa, convencido de que não há benefício algum em tratar de afogadilho um assunto crucial para o destino do país. "A Alca será criada de acordo com a evolução das economias e a consolidação dos blocos regionais", diz o diplomata José Alfredo Graça Lima, chefe do departamento econômico do Itamaraty. A intenção de forçar a barra pode ser aferida pelo tamanho da delegação americana que virá ao Brasil: mais de 100 pessoas, chefiadas pelo secretário do Comércio, William Daley, além de Charlene Barshesfsky e 400 empresários. Dias antes, o presidente Bill Clinton passa por Brasília para uma conversa com Fernando Henrique. Vão sair aos beijos. E continuar batendo pé, nos bastidores das negociações comerciais. ■



RUBENS GUERRA

Bons negócios

Crescimento das exportações americanas para os dois maiores países do Mercosul (em milhões de dólares)



Fonte: Associação de Empresas Brasileiras para a Integração no Mercosul

A. CAIRES

Com reportagem de **Izaico Sardemberg**, *de São Paulo, e* **Vladimir Netto**, *de Brasília*

02-02 1970419

Nº DOCUMENTO: 9704020
TITULO: Canciller cataloga como naturales disputas comerciales entre países Mercosur.
PERIODICO: Gazeta Mercantil
FECHA: 8/2/97
VINCULO: 907482
11161
Mercosur

"Los conflictos son inexorables"

El canciller de Brasil, Luiz Felipe Lampreia, dice que las disputas comerciales son comunes en el proceso de integración y que se puede superar cualquier obstáculo mediante consultas y charlas

Guillermo Piernes
Brasilia

El ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Luiz Felipe Lampreia, calificó como "naturales" las disputas comerciales entre los países del Mercosur y aseguró que los conflictos de este tipo, "que se producen incluso entre estados aliados como los Estados Unidos y Japón", no sólo son inseparables de los procesos de integración comercial, sino que son fácilmente solucionables por las naciones que integran el bloque.

En una entrevista con Gazeta Mercantil Latinoamericana, el canciller Lampreia – bisnieto, nieto e hijo de diplomáticos – también se refirió a la marcha de las negociaciones para establecer una zona de libre comercio de alcance continental, y a la próxima reunión de ministros de comercio y cancilleres que se llevará a cabo en la ciudad de Belo Horizonte, poco antes de que inicie una visita de dos semanas por Africa y Europa.

Gazeta Mercantil Latinoamericana – ¿Es posible atenuar el nivel y la cantidad de conflictos comerciales que se producen dentro del Mercosur en esta fase de integración de los mercados?

Luiz Felipe Lampreia *– La mejor forma es hacerlo a través de un proceso de consulta, de conversación. Este es un fenómeno nuevo porque el Mercosur es una institución nueva. También la práctica de apertura comercial es nueva, por lo que a veces ocurren episodios desagradables. Pero éste es un proceso de cambio de cultura. Creo que vamos, poco a poco, progresando. La historia del Mercosur, desde que en marzo de 1991 se firmó el Tratado de Asunción, y desde que en enero de 1995 entró en vigor la Unión Aduanera, revela que no existe tema que no podamos solucionar. No hay un asunto que no haya sido resuelto. No hay un solo caso de crisis o de dificultades que no haya sido superado. Por eso tengo confianza en los mecanismos que existen, y que precisan ser bien empleados. Se trata de una cuestión de evolución en materia de una cultura abierta al Mercosur.*

GMLA – Cada día, dentro del Mercosur, participan más actores que carecen de antecedentes sobre negociaciones. ¿Esto no ocasiona un problema?

Lampreia *– Esto sucede cada vez menos. En casa estamos aprendiendo la lección. Nos tomó un tiempo poder implementar una efectiva preferencia para los países del Mercosur. Hasta hemos puesto en vigor ciertas medidas que acabaron contrariando entendimientos en el ámbito del bloque. Hoy en día ésa es una etapa superada. Ya está metido en la cabeza de los que toman decisiones que los países del Mercosur tienen un trato diferente. Esto está incorporado a nuestra cultura y representa un progreso. Pero de repente surgen actores que no tienen nada que ver con ese circuito, que ni siquiera forman parte de la Cámara de Comercio Exterior, y que con la*

Luiz Felipe Lampreia

mejor buena voluntad toman ciertas medidas sin estar al tanto de que hay compromisos con el Mercosur, compromisos con la OMC; compromisos internacionales que son obligatorios para nosotros. Es un proceso pedagógico en el que estamos avanzando y vamos a seguir avanzando.

GMLA – ¿En qué punto están las negociaciones con los países que integran el Pacto Andino?

Lampreia *– Nuestra posición es de apertura y de diálogo; por lo tanto esperamos tener un nuevo contacto después de que, dentro de la propia Comunidad Andina, se tomen definiciones.*

GMLA – ¿Y con respecto a la creación del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA)?

Lampreia *– La etapa esencial ahora es trabajar en dos niveles, uno a nivel de gobiernos y grupos de trabajo, que hacen comparaciones y estudios. El segundo nivel es el que involucra gobierno y empresarios para facilitar negocios. La facilidad para concretar negocios, la "bussiness facilitation", debe ser la primera etapa para concretar el área de libre comercio para el continente americano. "Business facilitation" es la simplificación de procedimientos aduaneros, simplificación y armonización de normas técnicas, de características de embalajes, pesos, medidas, normas sanitarias, de asuntos para la creación de contactos empresariales, y la promoción de workshops con el objetivo de aumentar el flujo de comercio entre nuestros países. O sea que la primera etapa es el avance en los trabajos y en la "business facilitacion".*

GMLA – ¿Cuál es, a su juicio, el tema clave que tratará la reunión de mayo en Belo Horizonte?

Lampreia *– En la reunión de Belo Horizonte nos vamos a dedicar a intentar saber cuándo y cómo vamos a realizar las negociaciones para que el ALCA pueda ser efectivamente lanzado en el 2005. Es una cuestion aún abierta que vamos a tener que examinar con todo interés.*

GMLA – ¿Esta es la posición de todos los países del Mercosur?

Lampreia *– Sin duda. Nosotros tenemos una posición muy armonizada.*

GMLA – ¿Considera que el segundo mandato de Bill Clinton puede significar una posición más incisiva de los Estados Unidos con relación al ALCA?

Lampreia *– Creemos que sí. Toda la relación con America Latina sufrirá un "upgrading". Incluso esto fue fue lo que me dijo personalmente la propia Secretaria de Estado de los Estados Unidos.*

GMLA – ¿Cómo marcha el proceso de aproximación entre la Unión Europea y el Mercosur?

Lampreia *– Es un proceso preparatorio. En este momento lanzamos un trabajo técnico de analisis, de identificación de posibilidades en el área del comercio. Los grupos de trabajo empezaron a reunirse en Belo Horizonte para tener en dos años un panorama completo y en ese momento tendremos una propuesta verificando si hay posibilidades o no de concretar la zona de libre comercio. Para nosotros es una relación de alta prioridad y lo continuará siendo, incluso vamos a recibir la visita del Comisario de Comercio Exterior de la Unión Europea, Leon Brittain, el próximo 3 de abril.*

GMLA – ¿Ayuda el diálogo político a limar asperezas comerciales?

Lampreia *– Ayuda, pero no es posible hacerse demasiadas ilusiones. No hay mejor diálogo político que entre los Estados Unidos y Europa o entre los Estados Unidos y Japón, que son incluso aliados militares, pero viven a las bofetadas en relación a algunos asuntos comerciales. Amigos... amigos..., negocios aparte. No hay que tener ilusión en que el buen diálogo político pueda suprimir eventuales problemas comerciales. El único que no tiene problemas comerciales es el que no tiene comercio.* ■

01-01 T.9704020

9704021
Balança comercial de enero tiene saldo positivo
(150029
5/2/97
507482
11161
11409

COMÉRCIO EXTERIOR

Balança de janeiro tem saldo positivo

Mau funcionamento do Siscomex é responsável pelo primeiro superávit desde maio de 96

Sucursal/Brasília

O governo anuncia hoje o primeiro superávit na balança comercial (exportações menos importações) do país desde maio do ano passado. O superávit de janeiro deverá ficar entre US$ 50 milhões e US$ 60 milhões e foi provocado, principalmente, pelo mau funcionamento do Sistema Informatizado de Importação (Siscomex). O sistema, implantado no último dia 2 de janeiro, apresentou problemas técnicos que acabaram reduzindo as compras externas nos primeiros 11 dias do mês passado.

O anúncio do superávit ameniza uma crise nas contas externas que vem desde meados do ano passado. Mas não resolve em definitivo o problema da balança comercial, cujas importações têm crescido devido à política de abertura comercial financiada pelo governo. Na outra ponta, os exportadores enfrentam dificuldades com a sobrevalorização do real frente ao dólar norte-americano. O déficit na balança chegou a mais de US$ 5,5 bilhões em 1996 e, desde maio passado, o governo não tem conseguido anunciar um superávit nas suas contas externas.

O mercado previa um déficit na balança comercial para janeiro superior a US$ 1 bilhão. Em dezembro, as importações superaram as exportações em US$ 1,78 bilhão. Apesar da queda, não há otimismo quanto a um eventual equilíbrio nas contas externas. Sanados os problemas técnicos do Sistema Informatizado de Importação, as compras feitas no Exterior recuperaram o fôlego nos últimos 10 dias de janeiro e cresceram cerca de 180% em relação aos primeiros dias do mês. Para tentar incentivar as exportações, o governo lançou no ano passado um pacote de desoneração do comércio exterior que ainda não teve os efeitos desejados pela equipe econômica. A desoneração do Imposto sobre Circulação de Mercadorias e Serviços (ICMS), por exemplo, não conseguiu provocar um aumento nas vendas externas. No ano passado, as exportações cresceram apenas 2,67% em relação a 1995, ao passo que as importações foram expandidas em 6,88%.

Na segunda-feira, o Banco do Brasil anunciou mais uma linha de financiamento aos exportadores – batizada de BB-Forfex – com recursos totais de US$ 1 bilhão. O governo agora espera resultados objetivos do programa em pelo menos dois meses.

MAURO MACIEL, BANCO DE IMAGENS/ZH – 30/1/97

Ajuda: a confusão no lançamento do sistema informatizado reduziu as importações

01-01

9704021

9704022
Nº DOCUMENTO
ORIGEM Banco Central
AGÊNCIA 150029
DATA 5/2/97
CIRCULAÇÃO 507482
11161
11403

desvaloriza el Real em 0,10%

BC desvaloriza o real em 0,10% no primeiro ajuste de fevereiro

Os juros cedem na renda fixa e as ações aumentam 0,08% na Bovespa

MARÇAL ALVES LEITE

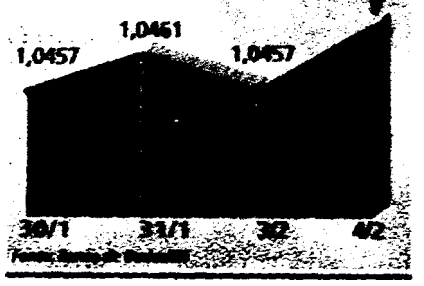
O Banco Central (BC) promoveu ontem uma desvalorização do real em 0,10%. Esse foi o primeiro ajuste no câmbio neste mês. Por meio de um leilão de spread de dólar comercial, o BC fixou em R$ 1,0460 e R$ 1,0510 os limites mínimo e máximo para flutuação da moeda norte-americana. À tarde, porém, a grande oferta de dólares no mercado levou o banco a fazer um leilão de compra para impedir o recuo da cotação abaixo do piso da intrabanda. O dólar comercial terminou o dia valendo R$ 1,0463, com elevação de 0,06%. O black se estabilizou em R$ 1,0900 (venda) em Porto Alegre.

As taxas dos contratos de Depósitos Interfinanceiros (DIs) recuaram ontem no mercado futuro de juros. Apesar dessa redução já ser esperada, o nível de queda chegou a surpreender alguns operadores. Esse comportamento foi ocasionado, segundo especialistas, pelas perspectivas favoráveis para a balança comercial em janeiro. Com isso, os juros também cederam na renda fixa. No fechamento do dia, os bancos ofereciam Certificados de Depósito Bancário (CDBs) a 24,5% ao ano, com ganho bruto de 1,84% ao mês, equivalente à taxa-over de 2,74% – diante de 2,76% na véspera. O BC vendeu ontem 4,5 milhões de Bônus do Banco Central (BBCs), com vencimento em 2 de abril, a 2,687% ao mês.

As ações subiram 0,08% na Bolsa de São Paulo (Bovespa), na qual a movimentação financeira atingiu R$ 415,17 milhões. No Rio de Janeiro, os papéis recuaram 0,10% e os negócios somaram R$ 38 milhões. As ações da Companhia Riograndense de Telecomunicações (CRT) subiram 2,04% ontem na Sociedade Operadora do Mercado de Acesso (Soma), na qual o lote de cem oscilou entre R$ 96,50 e R$ 100,50 na venda. Esses papéis foram responsáveis por R$ 9,66 milhões ou 80,5% do total de R$ 11,99 milhões movimentados pela Soma.

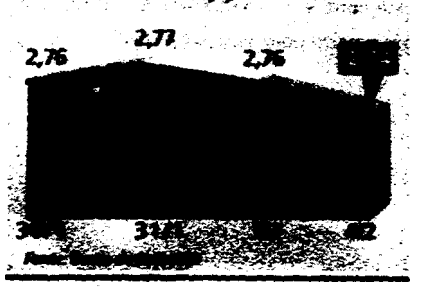
DÓLAR COMERCIAL

Cotações de venda (em R$)



JUROS

Certificados de Depósito Bancário. Taxa Over ao mês (%)



01-01

.9704022

9704023
Brasil adhesion al acuerdo sobre tecnología //
150734
4/2/97
507482
11161
11409
11166
65890
Comercio Brasil - EUA.

sobre tecnologias

Brasil adia adesão ao acordo

Governo esconde desentendimento sobre o ITA alegando querer entendê-lo melhor

PAULO SOTERO
Correspondente

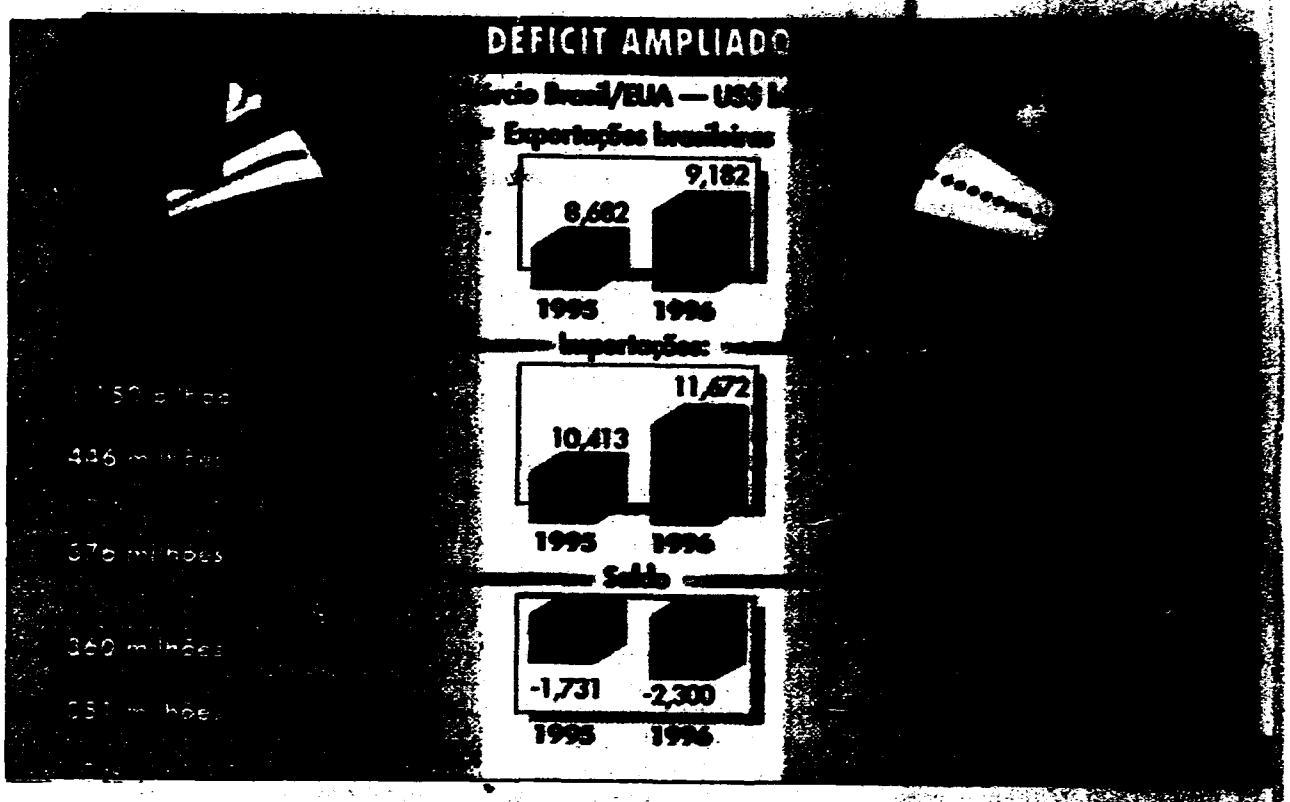
WASHINGTON — Altos funcionários do Itamaraty e do Ministério da Indústria, do Comércio e do Turismo (MICT) têm camuflado suas divergências sobre a posição que o País deve tomar em relação ao acordo global de liberalização do comércio de produtos ligados à tecnologia de informação (ITA, na sigla em inglês), afirmando que o governo não tem objeção, em princípio, e tem consciência de que, eventualmente, terá de aderir, mas quer saber, primeiro, o que ganhará em troca.

De acordo com uma fonte oficial do Palácio do Planalto, o País não vai aderir no primeiro prazo — 1º de março — estipulado pelos 28 países que rubricaram o acordo em dezembro, durante reunião da Organização Mundial de Comércio (OMC), em Cingapura.

A decisão foi tomada na reunião mensal da Câmara de Comércio Exterior (CCE), em janeiro, por duas razões: O MICT e o Itamaraty alegaram ter sido surpreendidos pela proposta do acordo e pediram mais tempo para estudar suas implicações. A proposta foi apresentada em dezembro pela representante de Comércio da Casa Branca (USTR), Charlene Barshefsky, ao chanceler Luiz Felipe Lampreia em Cingapura.

A segunda razão foi fornecida pelo Ministério de Ciência e Tecnologia, que não é membro da CCE, mas foi convidado a pronunciar-se. Os técnicos do MCT argumentaram que a entrada do Brasil no acordo, agora, poderia levar as empresas multinacionais que dominam o setor no País a alterar seus já anunciados planos de investimentos.

O ITA prevê a eliminação das tarifas de 173 categorias de produtos de informática e telecomunicações até o ano 2000, por meio de quatro cortes anuais consecutivos de 25% a partir de julho. O acordo deverá ser efetivado no dia 15 de abril, com a participação de países responsáveis por 90% da produção mundial desses bens.



TERMO FOI APROVADO POR 28 PAÍSES DA OMC

Lampreia: EUA temem que sua força seja menor que a de Dornelles

01-01

9704023

9704025
Inflacion enero
ZH
01.02.97
507482
11161
11300

Inflação de janeiro sobe para 1,23%

A EVOLUÇÃO

Os últimos índices:

Agosto	[illegible]
Setembro	0,07%
Outubro	0,58%
Novembro	0,34%
Dezembro	0,17%
Janeiro	1,23%

Fonte: Fipe

São Paulo

A inflação em São Paulo atingiu 1,23% em janeiro. O Índice de Preços ao Consumidor (IPC) da Fundação Instituto de Pesquisas Econômicas (Fipe) da Universidade de São Paulo subiu quase oito vezes em relação à taxa de dezembro. Os maiores responsáveis foram os aumentos dos preços dos alimentos e das mensalidades escolares. Depois de ter registrado queda de 1,41% em dezembro, os preços médios do grupo dos alimentos tiveram um aumento de 1,51% em janeiro. A disparada foi provocada pelos hortigranjeiros, afetados pelas fortes chuvas que caíram em São Paulo no mês. As mensalidades escolares subiram 11,34%.

Apesar do susto de janeiro, a inflação anualizada da Fipe já é de apenas um dígito. Entre fevereiro de 1996 e o mês passado, subiu 9,40%. O resultado, diz o economista Heron do Carmo, coordenador da pesquisa, mostra que o índice está caindo num ritmo cada vez mais acelerado. Nos últimos seis meses, ressalta, a alta foi de apenas 2,76%. "Isso projetado para um ano dá uma inflação anual de 5,6%", estima. Esse cálculo, segundo Heron do Carmo, comprova que a taxa acumulada deste ano não deve mesmo ultrapassar os 5% ou 6%.

No período de 12 meses, as maiores altas foram provocadas pelas correções nas tarifas públicas. As despesas com transportes foram as que mais subiram, por causa do reajuste das tarifas de combustíveis. Os gastos com transportes aumentaram em média 23,99%. A gasolina passou a custar 33,43% mais. O álcool ficou em média 41,98% mais caro. As tarifas públicas subiram mais do que a inflação. As despesas com energia elétrica aumentaram 10,71%. A maior alta mesmo foi da conta do telefone, que passou a custar 58,43% mais. O consumidor gastou mais também com gás de rua (20,58%) e gás de botijão (18,20%). O levantamento da Fipe mostra ainda que a inflação no período do real é 62,31%.

01-01

9704025

Nº DOCUMENTO 9704026
TITULO El sistema financiero brasileño se recupera.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE [illegible] 4/2/97
VINCULACION 507402
11101
11409

SISTEMA FINANCEIRO

Bancos driblam a crise

Os primeiros balanços indicam o aumento da rentabilidade

Os primeiros sinais de recuperação do sistema financeiro brasileiro, que passou por uma ameaça de crise generalizada nos primeiros meses do Plano Real, já começam a ser sentidos nos balanços divulgados referentes ao exercício do ano passado. São, no total, 10 instituições e revelam um dado surpreendente: a rentabilidade média subiu de 12,3%, em 1995, para 16,2%. A constatação principal é a de que os bancos conseguiram driblar a possibilidade de crise sistêmica e ganharam fôlego suficiente para continuar trabalhando para buscar mais eficiência e maior produtividade.

Os resultados apresentados até agora são encarados por especialistas com cautela. "Não há motivos de euforia, mas, sem dúvida, a crise de liquidez e confiança pode ser totalmente afastada", afirma Erivelto Rodrigues, da Austin Asis. Mais que qualquer constatação numérica, ficou provado, outra vez, que o sistema financeiro brasileiro, de um modo geral, já encolheu bastante e pode se dedicar agora a fazer a sintonia fina de ajustes administrativos em busca de competitividade. Revela ainda que os bancos continuam criativos como na época em que precisavam inventar moda para garantir o poder de compra da moeda de seus clientes diante da inflação.

O Bradesco e o Banco do Nordeste do Brasil (BNB) foram os casos mais notáveis. O Bradesco, maior banco privado do país, aumentou sua rentabilidade de 11,3%, em 1995, para 15,1%, no ano passado. Contribuíram para esse desempenho itens não ligados diretamente à atividade de intermediação financeira. Cerca de 92% do resultado foi proveniente das atividades de seguro, previdência privada e fundos de capitalização. Dos 8% restantes para a composição do lucro, o Bradesco contou em grande parte com a venda de títulos podres de crédito imobiliário. Ao contrário de depreciar a instituição, revelou a sabedoria do banco em remar de acordo com a maré.

O BNB conseguiu aumentar a rentabilidade de 5,2% para 9,3%. Isso porque o banco não lançou totalmente os gastos de US$ 17 milhões em reestruturação de uma só vez no balanço, fato que mereceu ressalva do auditor. Conforme o vice-presidente de Operações Internacionais do Bank of America, Carlos Catraio, os primeiros balanços divulgados mostram que o sistema financeiro escapou da crise sistêmica que ameaçava levá-lo à bancarrota. É certo que contribuiu para isso a ação do Banco Central no lançamento do Programa de Estímulo à Reestruturação e Fortalecimento do Sistema Financeiro (Proer).

Outro item que contribuiu para o que se pode chamar de primeiros indícios da virada dos bancos é a questão das tarifas. Já há bancos, principalmente as grandes instituições de varejo, que pagam todo o seu custo operacional apenas com a cobrança de tarifas sobre serviços.

01-02

9704026

Rentabilidad de 10 bancos pasó del 12,3% al 16,2%

Balances revelan recuperación del sistema financiero brasileño

Especial de Zero Hora para Grupo Diarios de América

GDA

Las primeras señales de recuperación del sistema financiero brasileño, que pasó por una grave amenaza de crisis generalizada en los primeros meses del Plan Real, comienzan a sentirse en los primeros balances divulgados referentes al ejercicio de 1996.

Son en total diez instituciones las que revelan un dato sorprendente: la rentabilidad media subió del 12.3% en 1995 al 16.2%. La constatación principal es que los bancos brasileños consiguieron "driblear" la posibilidad de crisis sistémica y ganaron impulso suficiente como para continuar trabajando en el sentido de buscar mayor eficiencia y productividad.

Los resultados presentados hasta el momento son encarados con cautela por especialistas como Erivelto Rodrigues de la firma Austin Asis: "No hay motivos de euforia, pero, sin duda, la crisis de liquidez y confianza puede ser totalmente alejada", afirma. Más que cualquier constatación numérica, quedó comprobado nuevamente, que el sistema financiero brasileño, de un modo general, ya se ajustó bastante y puede dedicarse ahora al trabajo de sintonía fina de ajustes administrativos en busca de competitividad. Por otro lado, revela que los bancos brasileños continúan siendo creativos como en la época que tenían que inventar alternativas contra la inflación para poder garantizar el poder de la moneda a sus clientes. Esta vez, el esfuerzo creativo está volcado a mantener la rentabilidad.

El Bradesco y el Banco do Nordeste do Brasil (BNB) fueron los casos más notorios. El Bradesco, mayor banco privado del país, aumentó su rentabilidad del 11.3% en 1995 al 15.1% el año pasado. Contribuyeron a este desempeño servicios no ligados directamente a la intermediación financiera. Cerca del 92% del resultado provino de las actividades de seguros, pensiones privadas y fondos de capitalización. El 8% restante provino en gran parte de la venta de títulos vencidos de crédito inmobiliario. Contrariamente a depreciar la institución, ello reveló la solidaria del banco en remar a favor de la corriente.

El BNB consiguió aumentar la rentabilidad del 5.2% al 9.3%. La explicación es que el banco no lanzó en el balance, de una sola vez, los gastos en reestructuración de U$S 17 millones.

Conforme al vicepresidente de Operaciones Internacionales del Bank of America, Carlos Catraio, los primeros balances divulgados muestran que el sistema financiero escapó de la crisis sistémica que amenazaba llevarlo a la bancarrota.

Es cierto que contribuyó la acción del Banco Central a través del lanzamiento del Programa de Estímulo a la Reestructuración y Fortalecimiento del Sistema Financiero (PROER en su sigla en portugués), aunque en algunos casos la autoridad monetaria camine con mayor morosidad que la deseada. Pero el poder de recuperación de los bancos ha sido bien visto en el exterior.

Otro ítem que contribuyó a lo que podría llamarse primeros indicios del cambio de los bancos es la cuestión de las tarifas. Ya existen bancos, principalmente las grandes instituciones minoristas, que cubren todo su costo operacional apenas con la cobranza de tarifas sobre servicios. Los analistas resaltan que el número de balances todavía es pequeño y que la rentabilidad media podrá variar con el conocimiento de los balances de otras instituciones. Pero inclusive en este caso no hay señales de desastre futuro. Lo que puede haber es la revelación de un crecimiento en la desigualdad entre instituciones que consiguieron conciliar su administración con otras que aún luchan para llegar al equilibrio.

02-02

.9704026

9704027

Nº [illegible]
TITULO Banco Brasil libera
150029
04.02.97
507482
11161
11409

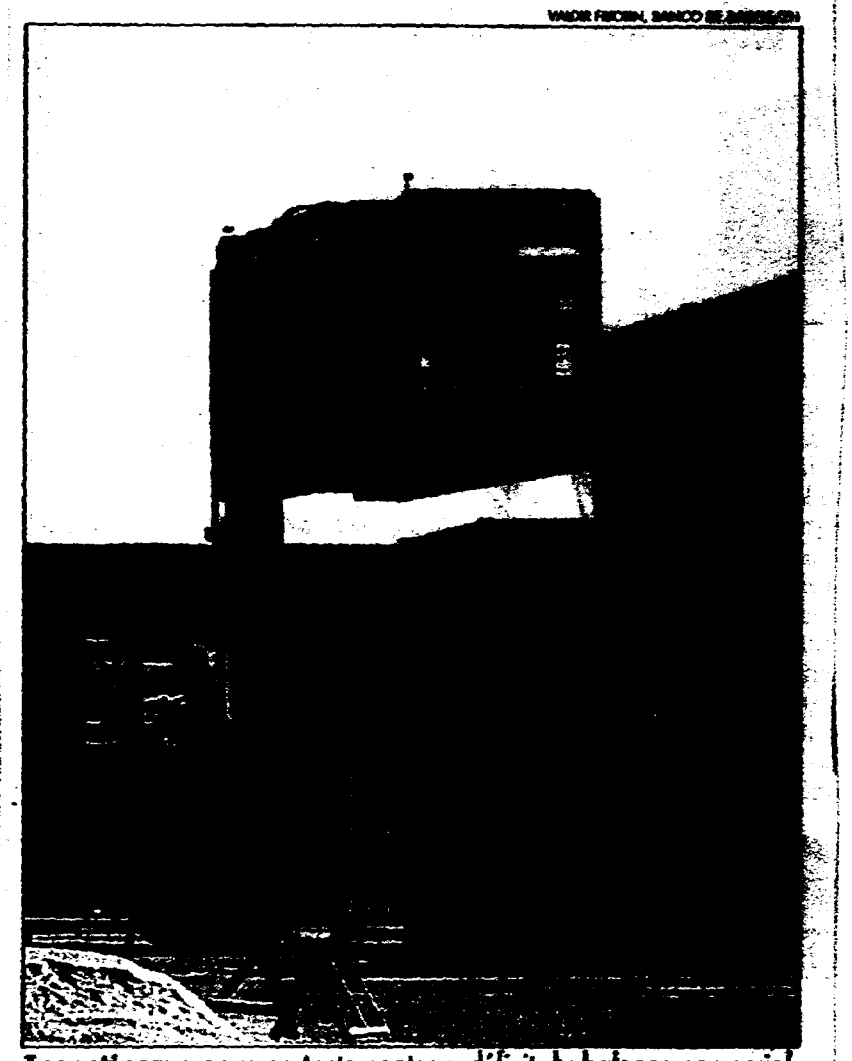
US$ 1.000: para exportadores

COMÉRCIO EXTERIOR

BB libera US$ 1 bi para exportadores

Programa estimula negócios no Mercosul

VALOR FRICBN, BANCO DE [illegible]



Incentivos: o governo tenta conter o déficit da balança comercial

Brasília

O Banco do Brasil começou ontem a liberar uma nova linha de financiamento às exportações, o BB-Forfex. O valor total do financiamento é de US$ 1 bilhão e será destinado inicialmente às operações realizadas entre os países do Mercosul. "Esse é o pontapé inicial para dar um novo incentivo às exportações", disse o gerente da Unidade Internacional do Banco do Brasil, Júlio Cezar de Carvalho. Ele prevê a ampliação do financiamento dentro de no máximo dois meses.

Carvalho admitiu que o novo programa pretende reverter o atual quadro da balança comercial, com déficits sucessivos. "O programa tem essa preocupação, mas não está voltado exclusivamente para isso", afirmou. "A nova linha de financiamento também faz parte da remodelagem dos produtos do banco, para dinamizar o mercado." Dentro dessa nova remodelagem, o BB, segundo o gerente, deverá lançar igualmente programas na área de importação. Carvalho não quis, entretanto, detalhar o novo programa. Com o BB-Forfex, o BB passa a assumir o risco do importador, no Exterior, por meio da compra das cambiais. O valor mínimo exigido para cada operação cambial é de US$ 50 mil e corresponde à média dos valores negociados por empresas de pequeno e médio porte.

O Banco do Brasil pretende ampliar o novo sistema de financiamento num prazo de dois meses

A principal característica do novo produto é que o BB-Forfex substitui o Adiantamento sobre Cambiais Entregues (ACE), que impedia o exportador de contratar novas exportações com o BB até a quitação do débito. "Com o novo produto, o exportador fica liberado para realizar novas operações e o importador terá prazo de até três anos para efetuar o pagamento", explicou. Dessa forma, segundo Carvalho, o exportador brasileiro poderá vender em prazo maior, tornando-se mais competitivo.

01-01

9704027

Copia Nro. de Ejemplares.
Pagina de Paginas.

RESERVADO

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA

SEGUNDA DIVISON

R E S U M E N D E I N F O R M A C I O N Nro. 019/97.-

AGENCIA: E M I N T

FECHA: 16- ABRIL - 97

REFERENCIA: PED. DE INF. NROS. 009 A I A 020/97.-

ORIGEN: D.G.I.D.,-

AREA /PAIS: R. O. DEL URUGUAY.-

DIFUSION ANTERIOR: NEGATIVO

DISTRIBUCION: D.G.I.D.-

ANEXOS: -NEGATIVO.-

TEXTO: Referente a lo solicitado, adjunto se remite información.-

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA - República O. del Uruguay - 2da. DIVISION

Doc para leg.

Capitan de Navío (CG)

MARIO OLIVA
Jefe de la Segunda
Division del EMGA

001/2

9704028
22 ABR. 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA SECRETARIA

RESERVADO

Ser. Arch

REFERENTE A: AMORIN OLIVERA, Lorenzo Aurelio.-
REGISTRAMOS: AMORIN OLIVERA, Lorenzo Aurelio.-

C.I. Nro. 1.485.335-6.-
LFDN: Treinta y Tres, 11/IV/951.-
OCUP: Empresa "TEMPER S.A."

26/IV/980 : Remitido a la carcel por "HURTOS EN REITERACION".-

REFERENTE A: FERREIRA SILVA, Domingo.-
REGISTRAMOS: FERREIRA, Domingo.-

OCUP: Dibujante de "MARCHA" (1971).-

1 9 7 1 : Detenido por la Policia en el marco de las Medidas Prontas de Seguridad.

REFERENTE A: GONZALEZ, Miguel.-
REGISTRAMOS: GONZALEZ RODRIGUEZ, Miguel Angel.-

C.I. Nro. 1.858.374-5.-
FDN: 28/XII/958.-

01/VIII/90: ALTA en la Armada Nacional como Mro. de 1ra.(Reingreso)

REFERENTE A: BORDINO YANELLY, Miguel Octavio.-
REGISTRAMOS: BORDINO GANELLI, Miguel Octavio.-

C.I. Nro. 1.018.781.-
LFDN: Montevideo, 18/V/944.-

19/IV/959 : Fuga de la Colonia Suarez. Es remitido a la Càrcel Central por disposicion del Sr. Juez de Menores de 2do. Turno.
14/III/963: Es procesado por "HURTO".
01/V/963 : Es procesado por "ATENTADO".
29/IX/964 : Es procesado por "RAPIÑA".
28/VII/968: Es procesado por "JUSTICIA POR MANO PROPIA".

LAS DEMAS PERSONAS SOLICITADAS NO REGISTRAN ANOTACIONES.

Fs. 002/2

9704028

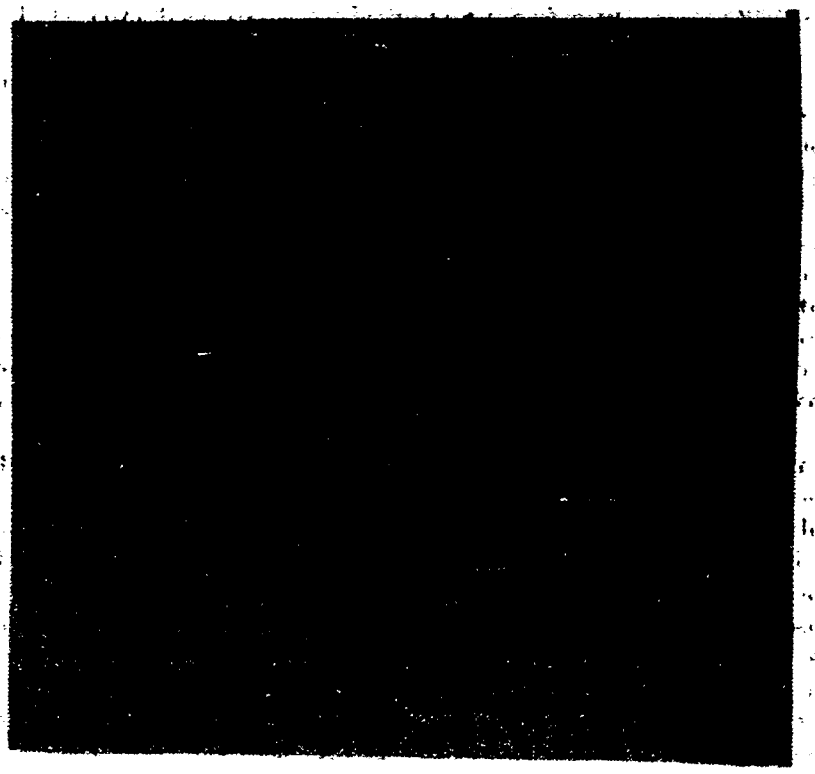
22 ABR. 1997

Nº DOCUMENTO 9704029
TITULO Comercio EUA - Brasil —
PROCEDENCIA O Estado S. Paulo
FECHA 4/2/97
VINCULOS 507402
1116
1409
65890

01-07

.9704029

Nº DOCUMENTO 9704029
TITULO Comercio EUA - Brasil —
PROCEDENCIA O Estado S. Paulo
FECHA 4/2/97
VINCULO 907402
11161
11409
05890



01-01

.9704029

Doc Poco LEGIBLE

Nº DOCUMENTO 9704030
TITULO Argentina estudia plantea OMC conflicto automotor Brasil
PROC. A.EFE
FECHA 3/2/97
VINCUL. FICHAS 907482
11161
11409
66960

DP2939 R ECOBT 02-03 00359
mun exg icx

ARGENTINA-BRASIL
ARGENTINA ESTUDIA PLANTEAR OMC CONFLICTO AUTOMOTOR BRASIL

Buenos Aires, 3 feb (EFE).- Argentina admitió hoy la posibilidad de denunciar ante la Organización Mundial de Comercio (OMC) la decisión de Brasil de otorgar incentivos especiales a las empresas automotoras extranjeras que se radiquen en varias regiones de este país.

"Argentina podría cuestionar el fomento preferencial (en ese rubro) en la OMC, porque los beneficiarios operarían como empresas de mercadeo regional", sostuvo el embajador de este país en Brasilia, Diego Guelar.

Según industriales y funcionarios argentinos, la resolución del gobierno brasileño de conceder beneficios fiscales a las fábricas foráneas del sector que se instalen en las zonas norte, nordeste y centro de la vecina nación, contarían acuerdos del Mercosur.

Guelar sostuvo que las políticas industriales automotrices de Argentina y Brasil deben tener una equidad concertada para evitar que se fomenten radicaciones en las zonas más pobres, con privilegios impositivos, en alguno de los dos países.

"Brasil y Argentina deben conversar seriamente sobre los mecanismos de instalación de plantas automotrices subvencionadas en cualquiera de los dos países, porque no es posible competir con incentivos para algunas zonas que reclaman mayores empleos", dijo el diplomático en declaraciones a Radio América de Buenos Aires.

El embajador admitió que "Argentina también tiene provincias pobres que necesitan promoción industrial, al igual que algunos municipios (ayuntamientos), por lo que hay que tomarse con mucha responsabilidad las decisiones que darán continuidad al Mercosur".

Para la Asociación de Fábricas de Automotores (Adefa) de Argentina los decretos firmados por el presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso "no contribuyen de ninguna manera a afianzar la integración del Mercosur".

El presidente de la entidad, Horacio Losoviz, insistió en que "Brasil profundiza las asimetrías existentes entre ambos países, en particular en lo que se refiere a la competitividad y localización de inversiones en el sector".

Ambos países han iniciado negociaciones para intentar resolver las diferencias en este sector, el más conflictivo del proceso de integración del Mercosur, que también conforman Paraguay y Uruguay. EFE

ORL/GCF/JMA

01-01

9704030

02/03/22-28/97

Nº. DOCUMENTO 9704031
TITULO Divergencias en materia de comercio entre Brasil y EUA.
PROCEDENCIA O Estado S. Paulo
FECHA DE PROCEDENCIA 3/2/97
VINCULACIONES 507492
11161
11409
65890

Críticas dos EUA acirram disputa comercia

Subsecretário diz que Brasil deve abrir economia na mesma proporção da abertura americana

JOSÉ CARLOS SANTANA
Enviado especial

DAVOS, Suíça — As divergências entre Washington e Brasília na área do comércio afloraram sem disfarces no Fórum Econômico Mundial e podem acirrar as disputas comerciais de Brasil e Estados Unidos. Importação de automóveis, exportação de gasolina, suco de laranja, tecidos, calçados, telecomunicações, Mercosul versus Alca... Veio tudo à tona, em dois seminários sobre comércio internacional e comércio nas Américas.

No final da noite de sexta-feira, o subsecretário de Comércio Internacional dos EUA, Stuart Eizenstat, fez duras críticas à política comercial brasileira num jantar para poucos convidados, no hotel Waldhuus. Entre os presentes, o ministro das Relações Exteriores, Luiz Felipe Lampreia, e o embaixador brasileiro na Organização Mundial de Comércio, Celso Lafer.

No sábado, em um dos debates do Fórum, diante de Lampreia e de um público bem mais numeroso, Eizenstat foi mais diplomático. Procurou minimizar a questão e, como disse, "pôr as coisas no devido contexto". Afirmou que a disputa comercial é sobre questões menores, [illegible], e não pode prejudicar a "excelência [illegible]

não poupou críticas ao comportamento do Brasil na área das telecomunicações. Lampreia foi surpreendido pelo clima hostil, que vem se agravando desde que o País adotou, em 1995, o regime de cotas de importação de veículos. Embora tenha dito que o Brasil já é um país "plenamente desenvolvido", o americano causou constrangimento ao dizer que o País deve abrir seus mercados na mesma proporção que os EUA se dispõem a abrir os seus ou não haverá acordo entre os dois.

O subsecretário americano afirmou que, desde dezembro de 1994, "os objetivos comerciais dos EUA são os da Cúpula das Américas, na qual o presidente Clinton e outros 33 líderes do hemisfério assumiram o compromisso de concluir as negociações sobre a Área de Livre Comércio das Américas (Alca) antes de 2005".

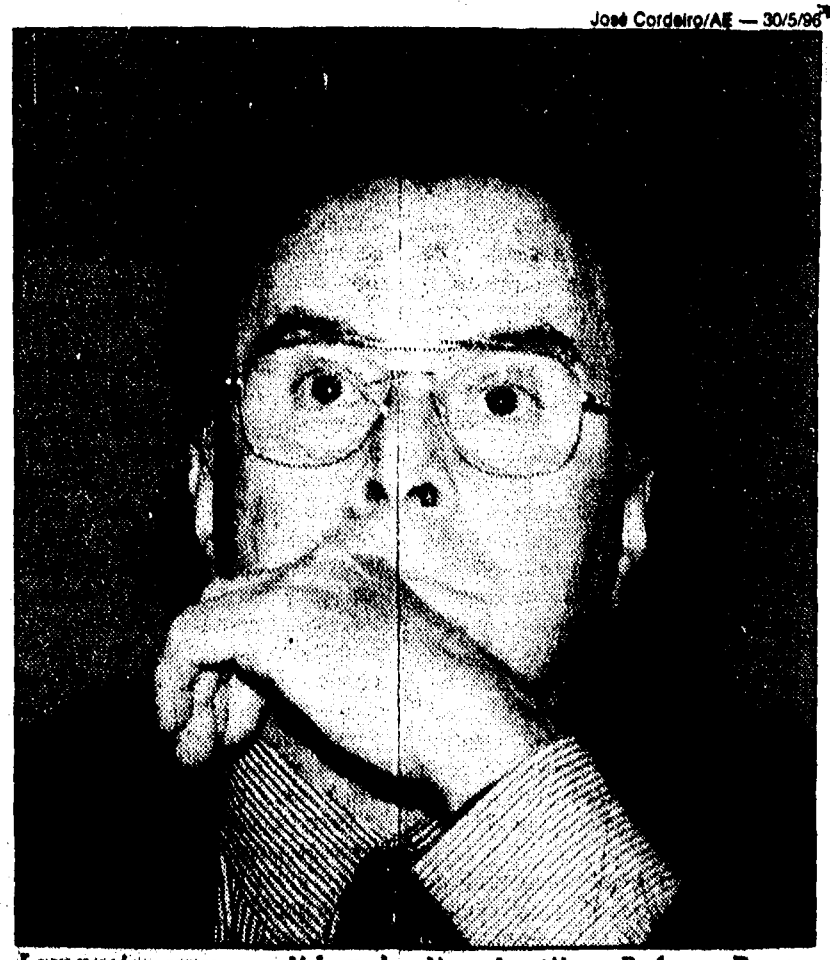
PRINCIPAL DIVERGÊNCIA É A FORMAÇÃO DA ALCA

No discurso, Eizenstat lembrou que a Alca representa um mercado com mais de 750 milhões de pessoas e superior a US$ 9 trilhões. Argumentou que experiências no hemisfério demonstram que "uma maior liberalização do comércio seria boa política e bom para os negócios".

Um dos nós na disputa comercial entre Washington e Brasília está no andamento do processo de estabelecimento da Alca. O Brasil, disse Lampreia, quer, primeiro, consolidar e ampliar o Mercosul, fortalecer seu mercado de trabalho e [illegible] devagar com o projeto da Alca.

Os Estados Unidos [illegible]

José Cordeiro/AE — 30/5/96



Lampreia: surpreendido pelo clima hostil ao País em Davos

competição e mais obstáculos à desejada abertura comercial. Tanto que, na quarta-feira, a representante interina de Comércio dos EUA, Charlene Barshefsky, disse aos senadores de seu país que a adesão de novos "sócios" ao Mercosul é [illegible] para os interesses dos EUA.

A América Latina, disse [illegible] está entre as [illegible]

de Livre Comércio das Américas, segundo ele, poderia acrescentar mais [illegible] a esse índice.

No final, Eizenstat disse que os EUA defendem o diálogo Nafta-Mercosul, mas acha que a fusão dos dois [illegible] não seria boa coisa, pois são [illegible], com abrangên[illegible] diferentes. [illegible] do governo [illegible]

Nº DOCUMENTO 9704032
TITULO Brasil: Privatizaciones
150007
FECHA 02.02.97
VINCULACION 507402
11161
Privatización.

Brasil: privatizaciones

Las principales privatizaciones llevadas a cabo en Brasil se produjeron en cuatro sectores: siderúrgico (5.500 millones de dólares); eléctrico (2.716 millones de dólares); petroquímico (2.698 millones); y ferroviario (1.400 millones).

Junto con la propiedad de esas empresas públicas, se transfirieron al sector privado las deudas que afectaban a los otros sectores menos cuantiosos, que sumaban 4.500 millones de dólares.

En los próximos meses, el Estado brasileño ingresará más de 5.000 millones de dólares por la venta de la mina del Vale Do Río Doce (Valle del Río Dulce) y se estima que por la licitación de la banda "B" de la telefonía celular, podrá sumar otros 4.000 millones de dólares.

Sergio Motta, Ministro de Comunicaciones de Brasil anuncia:

—"Los procesos de privatización de Telesp y Embratel se realizarán este año, pero seguramente la venta de esas empresas estará concluida recién en 1998. Sólo el valor de Telesp en bolsa, ronda los 10.000 millones de dólares".

01-01
9704032

9704033
Inversiones crecerán 66% con reelección.
O Estado S. Paulo
30.01.97
507482
11161
Inversiones extranjeros.

Investimento deve crescer

66% com reeleição

Para economistas, País se tornará forte candidato a atrair capital de risco e por meio das bolsas

MÁRCIA DE CHIARA

Os investimentos diretos — de risco, em bolsas e nas privatizações — devem dar um salto de 66% e atingir US$ 25 bilhões neste ano com a aprovação da emenda da reeleição para presidente da República. A estimativa é do economista Celso Martone, da Universidade de São Paulo. Em 1996, informou, o volume foi de US$ 15 bilhões.

Sem a expectativa da reeleição, ele calcula que o País absorveria em 1997 cerca de US$ 20 bilhões, ou 33% mais em relação ao ano passado. Agora o economista ampliou suas projeções.

"O Brasil deve se tornar um forte candidato a investimentos", concorda o ex-ministro da Fazenda Mailson da Nóbrega. Segundo ele, a perspectiva de reeleição não deve provocar euforia nos investidores e aumento imediato no fluxo de capitais. Mas, a médio prazo, a confiança se elevará e isso vai favorecer a definição do horizonte para as empresas dispostas a empregar os recursos no País. A tendência deve ganhar fôlego, diz o economista, especialmente se o governo retomar a discussão sobre as reformas constitucionais.

Na avaliação de Mailson, o crescimento econômico não é fruto da onda de investimentos, mas da combinação de três fatores: recuperação de ganhos de produtividade, queda da inflação e abertura da economia.

A aprovação da emenda da reeleição afeta positivamente a economia e é favorável ao fluxo de recursos para o País, na avaliação, também, do economista-chefe do Lloyds Bank, Odair Abate. É que os investidores não colocam dinheiro onde há incertezas. Nas suas contas, a economia deverá receber entre US$ 13 bilhões e US$ 14 bilhões este ano em investimentos diretos, ou seja, exclusivamente de risco. Em 1996, essas aplicações somaram US$ 9,4 bilhões.

Para o economista Paulo Nogueira Batista Júnior, da Fundação Getúlio Vargas de São Paulo, os investidores estrangeiros devem começar a olhar para o País com mais interesse. Mas ele teme que essa onda de investimentos possa não se concretizar. O risco, na sua opinião, é o governo não tomar as medidas necessárias para conter o déficit fiscal e da balança de pagamentos.

FH 98

TÉCNICO TEME EFEITOS DOS DÉFICITS FISCAL E DA BALANÇA

"O investimento externo depende de a economia estar indo bem", diz Afonso Celso Pastore, ex-presidente do Banco Central. "Não há vínculo direto entre reeleição e o fluxo de investimentos, a menos que a política, por meio das reformas, possa garantir as alterações necessárias na rota da economia."

■ *Mais informações nas páginas B4 e A4 a A8*

Martone: sem reeleição, investimento seria 33% maior que em

O QUE MUDA NA ECONOMIA

- ✓ O fluxo de investimentos externos nas bolsas de valores deve crescer com a entrada de investidores institucionais (fundos mútuos)
- ✓ A [illegible]
- ✓ O volume de recursos para investimentos diretos tende a crescer com a possibilidade de se vislumbrar um cenário de longo prazo
- ✓ O governo se fortalece no Congresso para acelerar a aprovação das reformas
- ✓ Abre-se caminho para que o governo tome medidas impopulares para reduzir o ritmo de atividade da economia, como forma de ajustar o Plano Real

- ✓ A área econômica do governo se fortalece, sobretudo na comunidade econômica internacional
- ✓ [illegible]
- ✓ Os títulos brasileiros poderão encontrar melhor colocação no exterior
- ✓ As empresas poderão fazer planejamentos considerando a reeleição do presidente para o longo prazo

Fonte: Economistas e bancos

01-01

9704033

Nº DOC 9704034
TITULO Devaluacion brasileña no agrado a Argentinos
PROCE Gazeta mercantil
FECHA D 23 01 97
VINCULAC 507482
11161
11403
66960

Devaluación brasileña no agrada a argentinos

Eduardo Carrasco*

La reciente devaluación de la moneda brasileña, con un aumento de la banda cambiaria de alrededor de un 7,4% promedio para los mínimos y máximos, no hace sino confirmar el peso del sector exportador sobre las decisiones económicas de la Nación. A ello debe agregarse que las propias autoridades han dicho que en el futuro se producirán nuevas correcciones, aunque menos significativas y en conjunto del 7% en lo que resta del año, en ajustes sucesivos del 0,5/0,6%. Con ello piensan redondear un ajuste de un 15% anual.

La clave del cumplimiento de estas promesas radica primordialmente en el comportamiento interno de los precios, que deberá acomodarse en línea con la evolución del real en relación al dólar.

Para Argentina el golpe cambiario no es sorpresa. Sin embargo, no por esperada es agradable la situación, que viene a confirmar la diferencia de políticas macroeconómicas de ambos países. En Argentina, de este tema (la devaluación) no se habla, y se la supone erróneamente como el fin de la convertibilidad.

Justamente no han faltado discretas propuestas a las autoridades sugiriendo modificar la evolución del peso en relación con la evolución del real.

Una cuarta parte de las exportaciones argentinas se dirigen a Brasil, y particularmente en los últimos años la tasa de crecimiento (49,4% en 1995) ha sido constante, de modo que se espera que la participación en el comercio exterior crezca aún más.

Las medidas dispuestas son vistas como una atenuación del retraso en la evolución de su moneda, y como un modo de evitar que se acreciente desproporcionadamente el saldo negativo del comercio exterior con el resto del mundo, incluida Argentina.

Para Argentina al menos por ahora, las medidas introducidas significan a) la pérdida de la ventaja relativa que iban obteniendo sus exportaciones en la medida que el real se iba revaluando, b) una nueva señal de alerta en cuanto a que Brasil no permitirá que ocurran desfasajes demasiado significativos en su comercio exterior. Finalmente queda en claro que no es fácil una complementariedad significativa entre los dos socios del Mercosur cuando hay concepciones diferentes en los aspectos macroeconómicos en el manejo del comercio exterior. ■

*Economista de la consultora argentina Ochoa & Asociados

01-01

.9704034

PROCEDENCIA 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 2-2-97
VINCULACIONES 507402
1161
1314 Deuda Externa

CONTAS PÚBLICAS

Dívida externa vai consumir US$ 32 bi

O Brasil tem desembolsado cada vez mais recursos para honrar um débito que já atingiu US$ 159 bilhões

OLÍMPIO CRUZ NETO*
Sucursal/Brasília

O bicho-papão das esquerdas, que tanto amedrontou a oposição democrática nos anos 70 e 80, está vivo e promete fazer um estrago nas contas externas neste ano. A dívida voltará a figurar na agenda política do país. O Brasil deverá desembolsar em 1997 nada menos do que US$ 32 bilhões para o pagamento dos juros da dívida externa e as amortizações do montante principal. É um número expressivo e revela a capacidade do governo Fernando Henrique Cardoso de aumentar o nível de endividamento do Brasil. Segundo o Banco Central, até o semestre passado a dívida externa – que financiou projetos de interesse discutível, como as usinas nucleares de Angra dos Reis – havia chegado a US$ 159 bilhões.

Somente com amortizações da dívida externa pública e privada o Brasil gastará neste ano cerca de US$ 18 bilhões. "Isso representa um aumento de 41% em relação ao que foi pago no ano passado", afirma o senador Eduardo Suplicy (PT-SP). Apesar do tamanho do número, o cálculo não inclui os vencimentos dos títulos de curto prazo, apenas os de médio e longo prazos. Em 1996, o país gastou US$ 11,2 bilhões para amortizar o principal da dívida. "A diferença é que a maior parte desses recursos saiu do setor privado", diz Suplicy.

A deputada Maria da Conceição Tavares (PT-RJ), economista e uma das principais formuladoras do Plano Cruzado, alerta que o governo precisa modificar a política cambial. Caso contrário, garante, o risco de aumentar a dependência do capital externo continuará crescendo. Suplicy concorda. "É preciso que o governo veja a evolução das contas externas como sinal de advertência", aconselha. A dívida externa pulou de US$ 96,5 bilhões, em 1990, para mais de US$ 129,3 bilhões no ano passado.

O senador petista defende uma correção na taxa de câmbio, mas não acredita que a medida poderá a vir provocar uma volta da inflação. "Se for acompanhada de medidas no campo fiscal e monetário e realizada com cuidado, uma mudança cambial poderá contribuir para reforçar o processo de estabilização", tranqüiliza o senador. "É uma bobagem pensar que com o atual processo de abertura da economia, uma correção no câmbio poderá provocar qualquer impacto sobre a inflação", reforça a deputada.

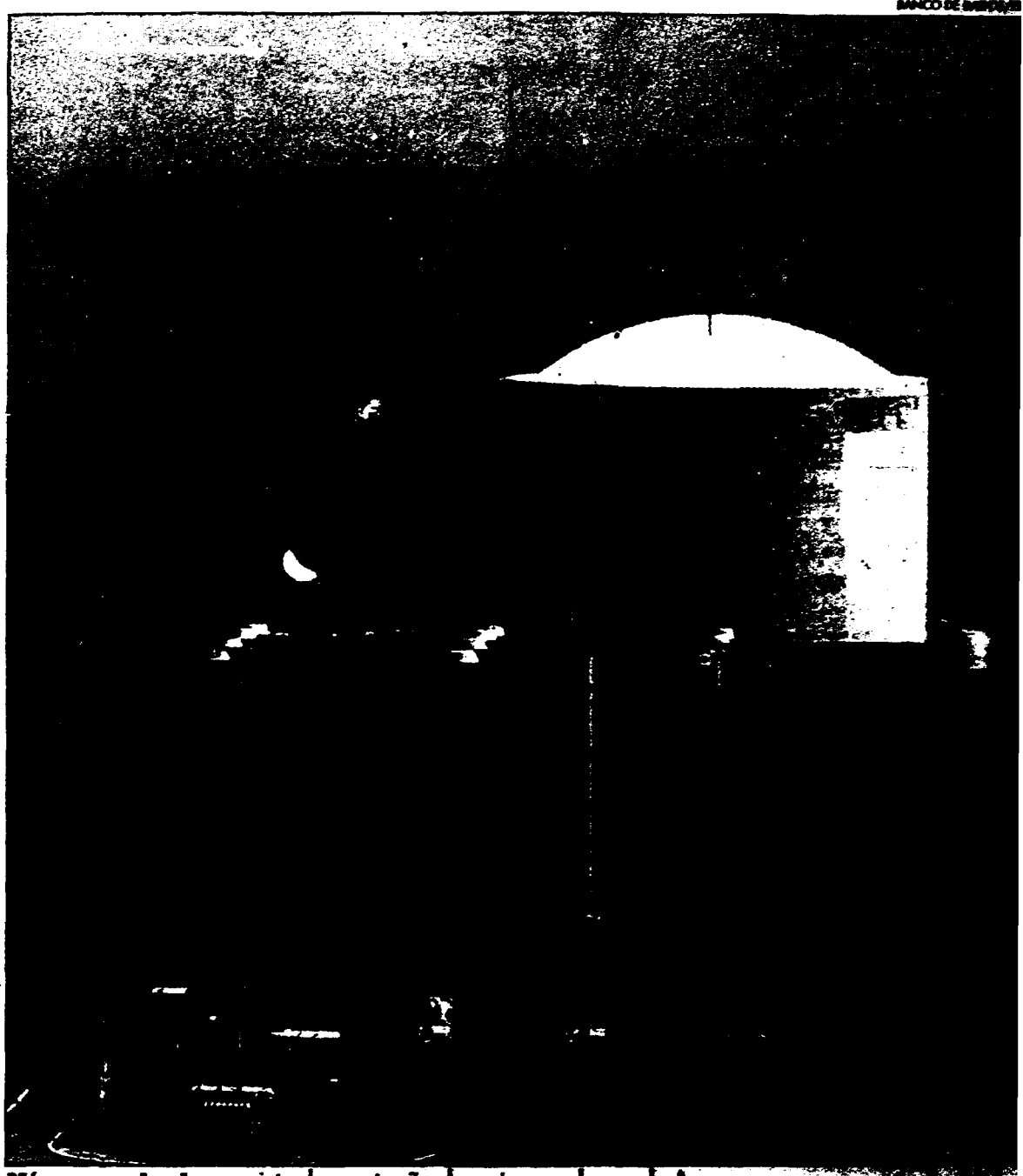
Desde o ano passado, Suplicy vem chamando a atenção do Planalto para o problema. Segundo o parlamentar, é preciso que o governo tenha cuidado com os compromissos que está assumindo, não permitindo a volta de uma situação em que a política econômica, diante de uma interrupção dos fluxos de financiamento internacional, se veja na contingência de produzir elevados superávits na balança comercial e no orçamento primário do setor público. "O custo será o sacrifício dos objetivos de desenvolvimento com justiça social", reclama.

Caso o governo não mude o câmbio, o país poderá aumentar a dependência do capital internacional

A posição de Suplicy e Conceição Tavares não é isolada. Um estudo feito pelos economistas argentinos Ruben Almonacid e Gabriel Scrimini apontam um quadro assustador para o Brasil, se o governo mantiver a atual política econômica, que admite déficit externo da ordem de 3% do Produto Interno Bruto (PIB), estimado em US$ 688 bilhões, pelos próximos seis anos. Caso uma mudança cambial não venha a ser feita agora, o país estaria mergulhado em um cenário nada animador, elevando o seu grau de dependência econômica e financeira em relação ao capital internacional.

Pelo estudo de Almonacid e Scrimini, no final de um eventual segundo governo de FH, mesmo se o país mantivesse uma média anual de 4% de crescimento e continuasse a atrair investimentos estrangeiros, a dívida externa chegaria a uma posição difícil. Equivaleria a 47% do PIB e os juros líquidos estariam consumindo dos cofres brasileiros 5,6% do PIB. Para reverter ess e quadro, o Brasil teria de obter seguidos superávits na balança comercial equivalentes a 3,7% do PIB. Traduzindo isso tudo em números atuais: o país estaria com uma dívida de US$ 357 bilhões na virada do milênio, desembolsando US$ 43 bilhões por ano e na obrigação de conseguir um superávit de US$ 28 bilhões.

*Colaborou Oswaldo Buarim Júnior



BANCO DE IMAGENS

Números salgados: projeto da construção das usinas nucleares de Angra pesou na [illegible]

CONTAS A PAGAR

Para entender a situação externa brasileira:

❑ **Déficit comercial** – Ocorre quando as importações superam as exportações. Surgiu com o Plano Real porque a cotação do dólar caiu com a paridade criada pelo governo para ancorar o real, favorecendo importadores. No ano passado, o rombo chegou a US$ 5,539 bilhões.

❑ **Déficit em serviços** – É a diferença entre o que o país envia ao Exterior e o que recebe em diversos serviços, como transportes, seguros e viagens. O principal dos serviços é o pagamento de juros da dívida externa. Para 1997, somente com a amortização do principal da dívida, o governo vai desembolsar cerca de US$ 17,5 bilhões.

❑ **Transferências unilaterais** – Trata-se do dinheiro enviado ao Exterior ou recebido pelo país de forma espontânea. A conta é superavitária e chegou a US$ 2,9 bilhões no ano passado. A situação é reflexo, principalmente, do envio de dinheiro feito pelos brasileiros residentes no Japão.

❑ **Déficit corrente** – É considerado o principal indicador sobre a solidez das contas externas e é um termômetro que mede a dependência do país em relação aos investimentos estrangeiros, que precisam ser atraídos para evitar a fuga de dólares ao Exterior. O governo quer evitar déficits acima de 3% do Produto Interno Bruto. Em 1996, o país registrou um déficit de US$ 24,3 bilhões, equivalente a 3,27%, um pouco acima da meta do governo.

❑ **Investimentos diretos** – São os investimentos estrangeiros de longo prazo, direcionados principalmente à produção, como por exemplo a compra de empresas estatais ou ainda a abertura de fábricas no país. No ano passado, esses investimentos saltaram para US$ 8,3 bilhões. Para este ano, as previsões estimam US$ 18 bilhões. Mesmo tendo crescido, os investimentos ainda estão abaixo dos padrões internacionais. O México, por exemplo, captou cerca de US$ 20 bilhões no ano passado.

❑ **Necessidade de financiamento** – O conceito nasceu no ano passado e serve para medir a dependência do país em relação aos investimentos externos não-produtivos. Isso é, do capital especulativo que pode migrar do Brasil a qualquer momento. A necessidade de financiamento externo inclui as transações correntes e os investimentos diretos. Em 1995, ficou em 1,92% do PIB. No ano passado, a necessidade correspondia a 2%.

01-01

.970435

Nº OCUMENTO 9704036
TITULO Deuda externa brasileña
PROCEDENCIA 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 2-2-97
VINCULACIONES 907402
11161
11314

Os 10 anos da moratória da dívida externa

ANTONIO CARLOS FRAQUELLI

Há 10 anos, o Brasil quebrava mais uma vez. Ao final de 1986, a dívida externa rondava os US$ 110 bilhões, e o país vivia uma experiência dificílima: 85% da dívida eram do setor público, e as reservas chegavam a um limite crítico. Face às adversidades acumuladas ao longo dos últimos anos, sobrava ao presidente José Sarney a alternativa de interromper o pagamento dos juros da dívida externa. Um dia azedo aquele 20 de fevereiro de 1987! Os agentes econômicos, que já conheciam o engessamento dos preços, passavam a conviver com o congelamento da imagem por um período indeterminado.

O tempo passou e as tentativas de estabilização foram se sucedendo:

governantes com fórmulas abastadas, produtores com expectativas frustradas e consumidores com cestas esvaziadas. De concreto, o aumento da dívida externa total: eram US$ 135 bilhões em 1992 e US$ 148 bilhões em 1994. E aí veio o real, com o seu alcance e as suas limitações. A dívida externa continuou crescendo: US$ 159 bilhões em 1995 – com a participação do setor público reduzida a 55% da dívida total –, US$ 175 bilhões em 1996 e, até o final da década, certamente superará a casa dos US$ 200 bilhões.

O tema da dívida externa ocupou um lugar de destaque junto à opinião pública durante muito tempo e, repentinamente, sumiu. A que se pode atribuir a ausência de assunto tão relevante na agenda nacional?

O governo deve sincronizar o avanço das reformas e a abertura da economia com a queda de juros e as metas fixadas com os credores

Efetivamente, a convivência brasileira com a dívida externa, desde os Rotschilds, durante a monarquia, até os Dart, nestes anos 90, foi repleta de acidentes de percurso. E a cada adversidade, mais o assunto se submeteu à controvérsia. Por ocasião da moratória, o que internamente seria um ato de soberania, lá fora não passava de uma demonstração de gabolice. Hoje, o tema não é menos importante. Porém, desde que o presidente Fernando Henrique Cardoso, ainda na condição de ministro da Fazenda do governo Itamar Franco, fechou o acordo da dívida externa em sua viagem a Toronto, o principal – a dívida externa – passou a ocupar um papel secundário junto à opinião pública.

Paralelamente ao acerto com os banqueiros internacionais, a agenda externa impunha a formulação de um acordo com o Fundo Monetário Internacional (FMI), oportunidade em que foram fixadas as metas para os períodos subseqüentes, dentre elas, a do desembolso aos credores. Com as reservas de Primeiro Mundo que o Brasil dispõe atualmente, o país assegurou credibilidade externa. No âmbito interno, com a estabilidade da moeda, o cerne da questão deslocou-se para a dívida interna, para o endividamento dos Estados e municípios e para o comportamento do déficit público.

Daqui para a frente, o maior exercício de gerência cabe ao governo: sincronizar o avanço das reformas e a abertura da economia com a queda dos juros e o cumprimento das metas acordadas com os credores. Um cenário dessa natureza poderá ser atingido até o início do próximo século? Michel Camdessus, diretor do FMI, esteve recentemente no Círculo de Montevidéu e alertou que, com a mundialização, a economia atravessa o umbral do século XXI. Quem sabe o país aproveita a idéia de que o novo século já teria começado e resolve de vez com o enigma de descobrir o caminho para o Primeiro Mundo? A esse altura, a moratória e o acordo da dívida externa são experiências passadas. Emprego e crescimento econômico, os desafios futuros.

Antonio Carlos Fraquelli é economista da FEE e professor da PUCRS

24 2/2/97

01-01

9704036

Nº DOCUMENTO 9704037
TITULO Reforma administrativa
PROCEDENCIA 150040
FECHA DE PROCEDENCIA 5-2-97
VINCULACIONE 507402
11161
11392
Política fiscal

Primeira batalha

Passada a reeleição, o governo promete votar agora a reforma administrativa

Andréa Barros e Gerson Camarotti

Engana-se quem acha que o funcionalismo brasileiro precisa de uma reforma administrativa. Precisa, sim, é de uma revolução. A máquina administrativa paga mal aos funcionários públicos e presta um péssimo atendimento à população. A folha de pagamento da União, que sustenta 1,8 milhão de servidores ativos e inativos, consumiu 40 bilhões de reais no ano passado. Se o serviço prestado fosse eficiente, o contribuinte estaria pagando barato pelo que recebe. Mas, ao contrário, o Estado consegue ser injusto com os dois lados que dependem dele: quem recebe salário e quem paga a conta. De um lado, contam-se às dezenas de milhares os servidores essenciais, como médicos e professores, que embolsam salários miseráveis para trabalhar. De outro, contam-se nos dedos de uma mão os contribuintes que foram atendidos de forma adequada na repartição pública. Pior: a conta cresce num ritmo desalentador. Nos últimos cinco anos, enquanto o número de funcionários diminuiu, o gasto com pessoal quase dobrou. "Precisamos aproveitar o momento para reconstruir o Estado", resume o ministro da Administração, Luiz Carlos Bresser Pereira.

Reconstruir o Estado significa muito mais do que mexer no funcionalismo, é claro. É preciso, em primeiro lugar, reformar a Previdência e o sistema tributário. É necessário ainda acabar com os milhões de regulamentos que impedem a economia privada de tornar-se mais competitiva. Finalmente, o Estado precisa privatizar estatais que não lhe dão o retorno devido nem funcionam com eficiência, além de regulamentar privatizações que só foram feitas no papel. Os portos poderiam estar fora do controle das corporações portuárias há muito tempo porque a legislação básica já permite sua privatização. Pouca coisa mudou nessas áreas desde o início do governo Fernando Henrique Cardoso, mas Brasília promete arregaçar as mangas com mais vigor a partir de agora. O projeto de emenda constitucional que trata da reforma administrativa já foi aprovado na comissão especial da Câmara dos Deputados. Falta votar no plenário, e depois aprovar o texto no Senado. Na semana passada, depois de conseguir aprovar a reeleição, o governo anunciou que essa vai ser a sua próxima batalha.

Se o projeto fosse aprovado como está, ficaria proibido ao servidor ganhar salário superior a 10 800 reais, estaria vedada a acumulação nos salários de eventuais adicionais obtidos ao longo da carreira e haveria mudanças na estabilidade — aquela cláusula segundo a qual o funcionário público não pode ser demitido. Pelo projeto, a estabilidade seria dificultada, podendo ser obtida após cinco anos de trabalho e não apenas dois, como é hoje. Ficariam também autorizadas as demissões por incompetência. Hoje, por mais ineficiente que seja, o funcionário continua levando sua rotina de desinteresse até a hora da aposentadoria. São alterações necessárias e oportunas, mas representam apenas o primeiro passo de uma reforma de verdade.

ORLANDO BRITO

Uma máquina administrativa ágil e eficiente exige gastos muito maiores do que se imagina. Dividido per capita, o funcionalismo custa 20 reais por mês para cada brasileiro. Para ter um serviço eficiente, o americano paga 41 reais per capita. O francês, 160 reais todo mês — oito vezes mais do que o brasileiro. É o dilema que vive o ministro Bresser Pereira. Jamais se conseguirá dar eficiência ao Estado simplesmente baixando custos. Mas também não faz sentido manter caro um Estado de segunda classe. O desafio é aumentar a eficiência da máquina administrativa — aumentando também os gastos com salários, equipamentos e instalações.

OT-05 9704037

Verdades e mentiras

Fala-se demais sobre o funcionalismo. Algumas afirmações são verdades absolutas. Outras são crenças infundadas. Abaixo, quatro afirmações freqüentes:

"O Brasil tem funcionários demais" FALSO
O país tem um servidor em atividade para cada 157 habitantes. A Argentina tem um para cada 110, os Estados Unidos, um para 86 pessoas, e a França, um para 22

"O funcionalismo está mal distribuído"
Na sede do Ministério da Agricultura existem 459 escriturários e só três engenheiros florestais VERDADEIRO

"O serviço público custa caro" VERDADEIRO
Para sustentar o funcionalismo, cada brasileiro paga 20 reais por mês. Mas pagaria muito mais – e feliz – se tivesse serviços eficientes

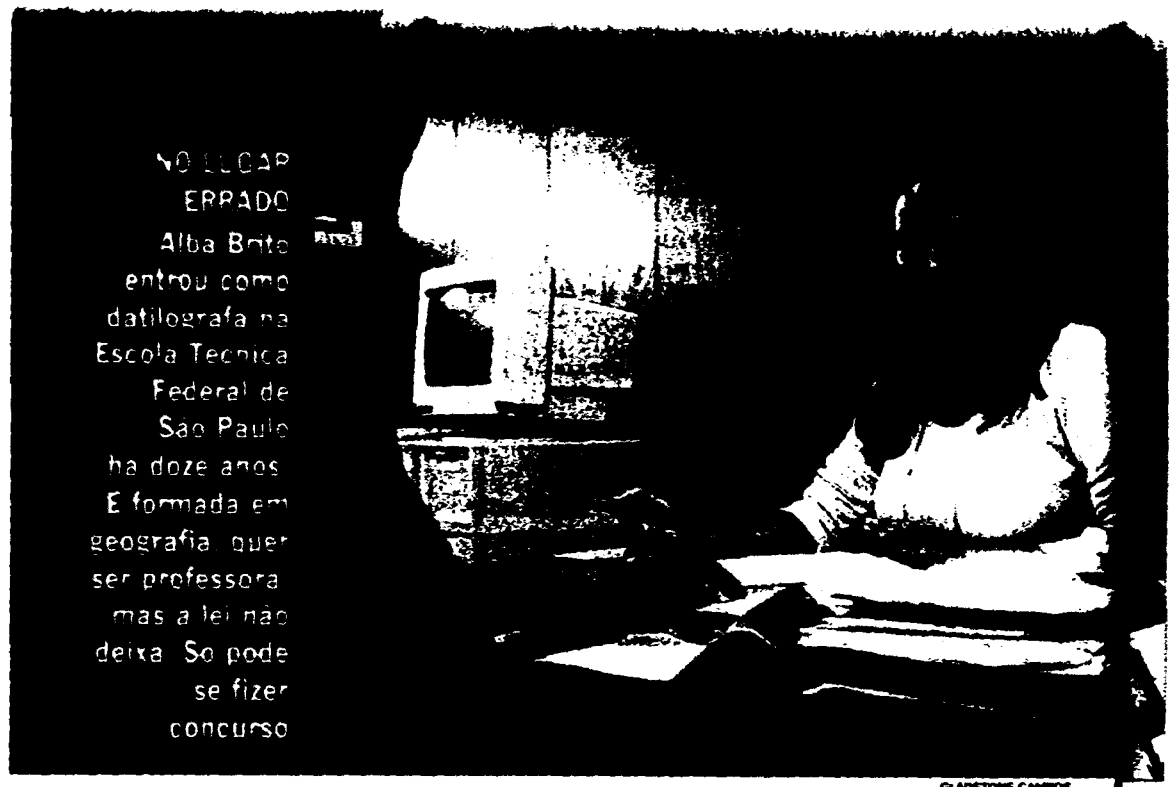
"A possibilidade de demissão pode ser usada politicamente"
Nos Estados Unidos não existe estabilidade, e a maior parte dos países europeus prevê a possibilidade de demitir os ineptos FALSO

Funcionarios publicos de Brasília num ponto de ônibus após o expediente: aconteceu o que tanto se temia — o total de servidores aposentados é hoje maior do que o dos funcionários da ativa

ANA ARAUJO

FUNCIONÁRIO PADRÃO
Ricardo Ataides é um servidor típico de Brasília e ganha 850 reais. Chefia a limpeza do Ministério da Administração. Há um ano sua sala tem um computador, mas ele não sabe usar

02 1,9704037



GLADSTONE CAMPOS

A saída apontada varia conforme as convicções políticas de cada um. Os privatizantes defendem o Estado mínimo, com a manutenção na esfera estatal dos serviços básicos como saúde, educação, segurança, justiça, polícia e mais alguns poucos. Do resto o mercado se encarregaria, com mais eficiência do que ocorre hoje em dia. Os estatizantes preferem o Estado máximo, com a nacionalização, se possível, até do sistema financeiro. A extração de imposto dos mais ricos pagaria a conta altíssima desse modelo, alegam. Nenhuma das duas correntes extremas resolve o desafio prático do ministro Bresser Pereira. Sua reforma, longe de pretender atingir um serviço público ideal, melhora as coisas dentro das limitações brasileiras. E é preciso melhorar. Os números do serviço público federal no país são assombrosos. Do 1,8 milhão de servidores, 1,7 milhão está no Poder Executivo. Do total, quase a metade, 872 000, é inativa. É gente que usa pijama, mas ganha salário integral como se trabalhasse.

Critérios políticos — No final do ano passado, a administração direta conseguiu produzir a inversão que tanto se temia: o número de servidores aposentados (551 000) ultrapassou o número de funcionários da ativa (540 000). Tem mais gente em casa, descansando, do que funcionários trabalhando. Para complicar o problema, qualquer aumento concedido ao pessoal da ativa tem de ser repassado aos do pijama. Se os aposentados do serviço público recebessem aposentadorias padrão INSS, 800 reais livres no máximo, mas em geral uma coisa não muito diferente do salário mínimo, os funcionários da ativa poderiam ter um aumento expressivo sem originar um rombo no Tesouro. Solução: criar um único sistema de aposentadoria para todos os brasileiros, funcionários ou não, ou partir para o sistema de previdência privada, mas isso é tema de outra reforma, a previdenciária.

Outro problema do funcionalismo é a inexistência de sistemas de aferição para separar os funcionários bons dos ruins, promovendo os bons e demitindo os ruins. Pois Brasília desenvolveu um sistema que não afere nada. Não avalia ninguém, não promove os bons e não demite os ruins. Não avalia porque as chefias são escolhidas quase sempre por critérios políticos. O chefe de hoje tem medo de ser duro e pagar por seus atos amanhã, quando será chefiado por um de seus subordinados. O sistema não promove os bons porque há a isonomia salarial, o câncer do funcionalismo. É o efeito cascata que obriga o governo a dar aumento a todos aqueles que exercem funções equivalentes nos poderes Legislativo, Executivo e Judiciário. Quando o Ministério Público concede aumento para os procuradores, o índice serve para reajustar os salários de delegados e agentes de polícia de alguns Estados.

Esse critério provoca distorções enormes. O salário do motorista da ambulância do Hospital dos Servidores Públicos no Rio de Janeiro não pode ser menor que o ordenado do chofer do presidente do Supremo Tribunal Federal, em Brasília. Aqui não há promoção por mérito. Mesmo que o motorista da ambulância seja muito mais eficiente que o do presidente do STF, jamais será promovido. Por fim, o sistema montado por Brasília também não demite por conta da estabilidade. "A estabilidade leva à acomodação", observa Cláudio Filizoni de Ângelo, coordenador do curso de pós-graduação em administração da Universidade de São Paulo. Como não vislumbra aumentos e não teme a demissão, o servidor não tem estímulo para trabalhar direito. "São pessoas sem perspectiva nenhuma", diz o deputado José Genoíno (PT-SP). Está criado o mais perverso sistema de amarras já pensado para assaltar o cidadão e atendê-lo mal.

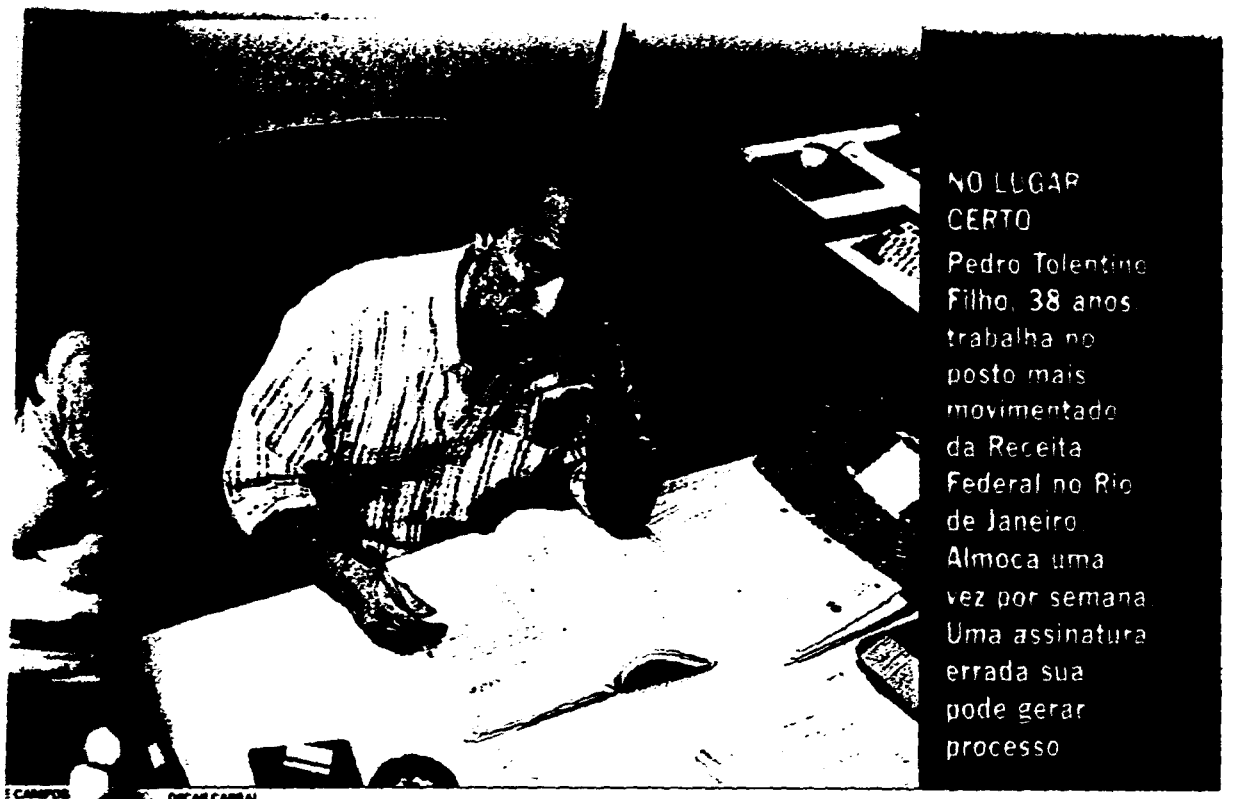
Campeã mundial — A estabilidade é de longe o principal gargalo do funcionalismo. Algumas funções precisam dela, ou pelo menos de algum tipo de estabilidade. O fiscal da Receita Federal ficaria de mãos atadas se pudesse ser demitido ao se meter com o amigo de algum político. Procuradores e policiais estão no mesmo caso. Só que apenas quatro em cada dez funcionários exercem atividades assim, classificadas como típicas de Estado. A estabilidade acaba beneficiando os outros seis: engenheiros, ecologistas, porteiros e cozinheiros, entre outros. Da forma como está hoje, ela serve de abrigo aos incapazes. Estados Unidos, Ca-

Problema mundial

O funcionalismo é discutido nos quatro cantos do globo. Abaixo, a cara do serviço público em cinco países

FRANÇA
O serviço francês é dos mais caros do planeta. Custa 160 reais por habitante/mês, mas oferece um atendimento de primeira grandeza. O governo quer baixar a conta. Há cinco anos foram reduzidas as vagas nos concursos

03 1.9704037



NO LUGAR CERTO
Pedro Tolentino Filho, 38 anos, trabalha no posto mais movimentado da Receita Federal no Rio de Janeiro. Almoça uma vez por semana. Uma assinatura errada sua pode gerar processo

OSCAR CABRAL

...são, o ...palhar ...ectiva ...noíno ...so sis- ...ssaltar

...e é de ...nalis- ...ela, ou ...bilida- ...ria de ...ido ao ...olítico. ...nesmo ...da dez ...assim, ...ado. A ...do os ...gistas, ...os. Da ...le abri- ...os, Ca-

...os ...e, a cara ...aíses ...os mais ...nês, mas ...meira ...ar a conta.

nadá e a Coréia, por exemplo, têm sistemas para demitir ineptos. Até no Japão, com sua cultura do emprego por toda a vida, há uma brecha para se demitir funcionários por baixo desempenho, problemas físicos ou mentais ou falta de habilidade para o serviço, conforme a definição da legislação japonesa.

Como a máquina pública é gigantesca, formada por ilhas de excelência em oceanos de incompetência, há sobre ela várias crenças correntes, a maioria infundada. A principal delas é achar que o governo tem um serviço inchado. Não tem. Não é esse o problema. Há no Brasil um funcionário público para cada 157 habitantes. É padrão japonês. Na Argentina, que já enfrentou reformas estruturais muito duras, a conta é de um servidor para cada 110 pessoas. Nos Estados Unidos, a relação é um para cada 86. Na França, campeã em número de servidores entre os países de Primeiro Mundo, há um funcionário para cada 22 habitantes. O que torna o Brasil especial não é, portanto, o excesso, mas a má distribuição de pessoal existente. No Ministério da Educação, em Brasília, trabalham 140 agentes de portaria, e apenas sete pedagogos. Na sede do Ministério da Agricultura existem 459 escriturários e só três engenheiros florestais.

Outra crença infundada acerca do Estado é achar que ele poderá ficar mais barato do que é hoje se forem demitidos os servidores supérfluos e mantidos apenas os fundamentais. Ficará melhor, sem dúvida. Mais barato, improvável. Como há menos servidores supérfluos a ser despedidos do que funcionários fundamentais a ser contratados, o Estado ficaria mais caro após uma reforma feita para valer, já que atividades essenciais precisam ser mais bem remuneradas do que as supérfluas. Responsável por processar pessoas que não recolhem contribuições sociais, um procurador do Ministério da Previdência é muito mais importante para o governo do que um motorista. Só que o motorista ganha 700 reais, enquanto o procurador ganha 5 000.

Da forma como está, o governo paga salários pouco competitivos ao alto escalão e oferece vencimentos bastante atraentes aos pequenos funcionários. Um exemplo é o secretário da Receita Federal, Everardo Maciel, responsável por arrecadar quase 100 bilhões de reais por ano. Ele ganha 6 000 reais por mês. É pouco. Na iniciativa privada, qualquer executivo com habilidade para ir buscar milhões de reais ganha pelo menos o dobro, algumas vezes o triplo. Já um ascensorista, profissão a caminho da extinção, ganha 300 reais na iniciativa privada, e mais do que o dobro disso no serviço público: 720 reais. "O governo sempre sentiu culpa de pagar pela eficiência dos seus funcionários e acaba pagando bem os ineficientes ou desnecessários", diz Carlos Ivan Simonsen Leal, da Fundação Getúlio Vargas.

Soluções — Nos governos estaduais e prefeituras, a distorção é muito maior. Para começar, há milhares de marajás espalhados pelo país e alguns Estados mal arrecadam para pagar a folha. Curiosamente, muitos governadores, percebendo que sem cortes só poderão governar dívidas, passaram na frente do governo federal nessa matéria. O tucano Mário Covas eliminou 91 000 vagas. O governador de Alagoas, Divaldo Suruagy, fez seu plano de demissão voluntária, PDV, e atraiu 22 000 funcionários — incentivados, evidentemente, pelo atraso nos salários. O

JAPÃO
O serviço público japonês é eficiente, mas o governo acha que está caro demais. Estabeleceu que, a partir de 1997, o Estado vai reduzir 1% do funcionalismo público a cada ano, durante os próximos cinco anos. A meta vai ser cobrada ministério a ministério

ARGENTINA
Com um déficit anual de 6 bilhões de dólares, o governo argentino tomou medidas para melhorar o desempenho no serviço público. Carlos Menem transferiu serviços e pessoal para províncias e municípios, como forma de enxugar o quadro de funcionários

ALEMANHA
Depois da reunificação, a principal meta do governo é diminuir os excedentes. O Estado gasta 58% do PIB com o serviço público. Teme-se que possa chegar a gastar 71% até o ano 2005. Para enxugar, a meta é privatizar. Os Correios estão sendo privatizados

ESTADOS UNIDOS
Na última campanha, Bill Clinton prometeu diminuir o número de servidores. Em 1994, ele já havia lançado um programa de demissão voluntária, oferecendo 25 000 dólares ao servidor que deixasse o governo. Até o momento, 100 000 funcionários aderiram. A meta é atingir, até 1999, um total de 272 000 pessoas

DAVID PARKINS

04

9704037

FERNANDO VIVAS

governador gaúcho, Antônio Britto, cortou mais de 35 000 nomes de sua folha de pagamento desde o início do governo.

As soluções para resolver os problemas do funcionalismo são de dois tipos. Uma nada tem a ver com a emenda que passa a ser discutida agora no Congresso, e vem sendo tocada administrativamente pelo ministério de Bresser. Diz respeito à má distribuição de pessoal. O objetivo do governo é acabar com funções supérfluas, como ascensoristas em excesso, e contratar serviço essencial, como médicos. Os avanços são maiores na eliminação de cargos supérfluos, que não mais serão preenchidos. Com uma só penada, o ministro já eliminou mais de 100 000 desses cargos, como motoristas, porteiros, açougueiros, jardineiros e, pasmem, vaqueiros. O motorista é útil, evidentemente, mas um ministério não precisa ter centenas deles, como acontece. A última providência do ministro Bresser foi implantar um plano de demissões voluntárias. A meta era demitir 30 000 funcionários. Dez mil pediram as contas.

Outra solução, a mais importante delas, passa pela emenda constitucional. É a flexibilização da estabilidade. A proposta que está na Câmara prevê uma alternativa de demissão dos funcionários estáveis que tenham baixo desempenho. O texto não é claro, não explica a quem caberá a avaliação nem sob que critérios, mas os detalhes podem ser definidos em legislação complementar. O importante aqui é o estabelecimento de um princípio, ainda que não se vá aplicar o ritmo de cortes da iniciativa privada. "A reforma é tímida, mas já é a primeira semente", diz o ex-ministro Mailson da Nóbrega. Dois problemas graves, causados pela isonomia, nem estão sendo tocados. Um deles é a impossibilidade de promover um funcionário exemplar. Vai continuar assim, o que é péssimo. O segundo é a necessidade de repassar qualquer reajuste salarial a todos os servidores, o chamado efeito cascata. Bresser até tentou mexer nisso, mas sua tentativa foi derrotada pela reação do corporativismo.

O Estado tem defeitos desde que dom João VI chegou ao Brasil e criou várias repartições públicas, entre elas uma curiosa Casa da Suplicação, que ninguém sabe para que servia. Na virada do século XIX para o século XX, os governos começam a ter um padrão de burocracia clássica. Getúlio Vargas criou um marco no funcionalismo — o Departamento Administrativo do Serviço Público, o célebre Dasp. Com esse órgão, surgiu no Brasil o concurso público, o treinamento de recursos humanos e o próprio orçamento público. Mesmo assim, o país não se livrou do clientelismo. Vargas criou os "extras-numerários", funcionários que não precisavam fazer concurso. O expediente permitiu a contratação de correligionários e suas famílias. Vinte anos mais tarde, era tamanha a desordem que Juscelino Kubitschek montou duas comissões para reorganizar o serviço público. Não deu certo. Nada fez tão mal quanto a Constituinte de 1988, que estendeu a estabilidade a quem não tinha direito. Prometendo reforma radical, em menos de um ano de mandato Fernando Collor demitiu e afastou 100 000 servidores. Parecia eficiente, a princípio, quando derrubou a folha de 29,3 bilhões de reais em 1990 para 19,6 bilhões em 1992. Mas os hospitais ficaram sem médicos, o IBGE ficou sem pessoal para fazer o censo e boa parte dos demitidos entrou na Justiça. Itamar Franco recontratou todos com o mesmo critério usado por Collor para demiti-los: nenhum. Só de birra. Enforcado pela folha crescente, na semana passada Fernando Henrique prometeu que vai tomar providências. ■

Dom João VI, Vargas, JK, Sarney, Collor e Itamar: tentativas fracassadas de reformar o funcionalismo

05-05 .9704037.

Nº DOCUMENTO 9704038
TITULO Recuperacion Arg. y Brasil reaviva interés por invertir en esos mercados.
PROCEDENCIA 150004 (22)
FECHA DE PROCEDENCIA 19-2-97
VINCULACIONES 507402
11161
Inversiones extranjeras

Recuperación económica de Argentina y Brasil reaviva interés por invertir en esos mercados

La recuperación económica de Argentina y Brasil del año pasado y las buenas perspectivas para 1997 están determinando un cambio de actitud en los inversores que operan en la plaza local: poco a poco han vuelto a invertir en esos mercados, a los que le habían suspendido la confianza tras la crisis del "efecto Tequila" de fines de 1994.

Algunos corredores consultados por **Búsqueda** admitieron que están aconsejando a sus clientes que coloquen dinero en ambos países, aunque se limitan a hacerlo en papeles emitidos por bancos o empresas "de primera línea, sólidas y confiables".

En Argentina se destacaron como alternativas los eurobonos emitidos por bancos (como Crédito, Río, Del Sud) a uno o dos años y con tasas que de 7,5% a 9,75%; obligaciones de empresas como Sideco, a seis meses (tasa de 8%); y acciones, principalmente de YPF, Telecom y Telefónica.

En Brasil, se indicó a los eurobonos de bancos como Itaú o ABN-AMRO, a plazos no menores a un año y con tasas de 7%, y papeles de empresas públicas como Telebrás o Petrobrás, a plazos similares y tasas cercanas a 6%.

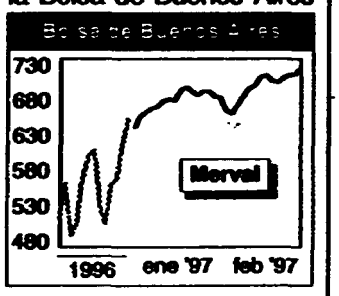
Para el presidente de la Bolsa de Montevideo (BVM), Ignacio Rospide, "se están dando" las condiciones para volver a invertir en la región. Dijo que "con tasas favorables, la gente va a colocar cada vez más en esos mercados".

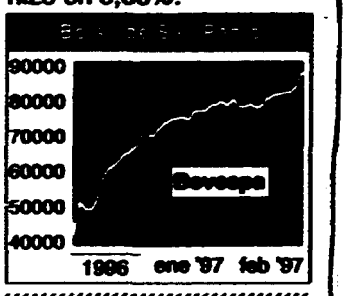
Federico Araújo, de Merfin Sociedad de Bolsa, puso énfasis en que "hay que seguir mirando a Argentina y Brasil", donde es conveniente "asumir riesgo" en títulos cuyos emisores garanticen "estabilidad y buena rentabilidad".

El vicepresidente de la BVM, Eduardo Comas, consideró que "los temores" hacia la región "se han diluido", lo que permite colocar "un porcentaje de carteras" con "diversificación del riesgo".

● **Para arriba.** La recuperación de Argentina y Brasil se está reflejando en sus mercados accionarios, lo que da fuertes ganancias para los que allí invirtieron. El índice Merval de la Bolsa de Buenos Aires —que mide la evolución de las acciones líderes— creció 6,64% en enero; y en febrero —hasta ayer miércoles 12— lo hizo en 3,45%.

En Brasil, el alza fue aún mayor. La Bolsa de San Pablo (índice Bovespa) aumentó 13,14% en enero y en la mitad de febrero ya lo hizo en 8,86%.





Alcista

Los Bonos del Tesoro y las obligaciones negociables (ONs) están repitiendo en febrero el incremento de precios que tuvieron en enero, lo que indica que sus poseedores tendrán buena rentabilidad en el corriente mes.

El índice de Bonos de **Búsqueda** (IBB) se situó ayer miércoles 12 en 104,9483, mientras que al cierre de enero era 104,8212 (0,12% de aumento).

Las ONs que aumentaron su precio fueron: ZFM, Polymeros, Mosca, Minerco, Gralado B, C.R. Hoteles (V.Plaza) y Abiatar (Movicom).

Arisco

La empresa brasileña Arisco S.A. —productora de alimentos— colocó la semana pasada en la plaza sus títulos de deuda por U$S 15 millones, segundo tramo de la emisión lanzada en diciembre.

Este papel —que se opera por la vía de oferta privada y no cotizará en la Bolsa— tiene un plazo de 3 años y pagará un interés semestral de Libor más un plus de 4,5%. El primer tramo también había sido por U$S 15 millones.

01-01

9704038

Nº DOCUMENTO 9704039
TITULO Malan defende política cambial
PROCEDENCIA 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 25-2-97
VINCULACIONES 507482
11101
11403
11392

GOVERNO

Malan defende política cambial

Estudo da Confederação da Indústria mostra sobrevalorização do real

São Paulo

O ministro da Fazenda, Pedro Malan, voltou a defender ontem a política cambial brasileira, no mesmo dia em que a Confederação Nacional da Indústria (CNI) divulgava um estudo em que denuncia a sobrevalorização do real em relação a moedas fortes. "Não será pela desvalorização do câmbio que o governo resolverá o déficit da balança comercial e o do balanço de pagamento do país", afirmou Malan durante o seminário Poupança e Desenvolvimento.

Segundo o ministro, o desequilíbrio da balança de pagamento é fruto de um outro desequilíbrio entre investimento e poupança interna. Malan criticou os que se deixam levar por preocupações de curto prazo e destacou que o país vai para o quarto ano consecutivo de inflação baixa e crescimento econômico. Uma prioridade, disse o ministro, é a reforma da Previdência, cujo sistema não resiste a um cálculo atuarial de longo prazo. O objetivo, frisou, é caminhar para um sistema de capitalização, onde cada trabalhador ficaria responsável por sua aposentadoria.

Conforme o estudo elaborado pela equipe econômica da CNI, a elevação do dólar frente às moedas européias e à japonesa é um empecilho a mais a ser enfrentado em um momento em que a busca do aumento da competitividade dos produtos brasileiros é crucial. Entre novembro de 1996 e fevereiro deste ano, o dólar registrou crescimento de 12% em relação ao marco alemão e de 10% na comparação com o iene. "Assim sendo, a apreciação do dólar frente às moedas européis e à japonesa gera apreciação do real frente a essas moedas", afirmam os economistas da CNI.

Apesar de reconhecerem que, até o momento, o impacto sobre a balança comercial tende a ser modesto, ponderam que a situação pode se deteriorar caso a moeda norte-americana mantenha o padrão de apreciação nos últimos meses – apesar de as perspectivas serem ao contrário. A equipe de economistas da CNI destaca ainda que a maior fatia das exportações destinada aos países asiáticos e europeus é composta por produtos básicos e semi-manufaturados, pouco influenciados pelas mudanças no câmbio. Mas, por outro lado, as exportações de produtos manufaturados – mais suscetíveis à perda de competitividade por conta da apreciação do câmbio – têm como destino os países na esfera de influência do dólar.

Os economistas frisam que as exportações brasileiras, principalmente para os Estados Unidos, podem sofrer com a concorrência de produtos fabricados em países da área de influência da moeda japonesa. Quanto às importações, o documento mostra que a apreciação do dólar promoverá uma redução no preço dos artigos fabricados na Europa e Ásia. Mas os economistas da CNI afirmam que não se pode definir com precisão o impacto das mudanças nas moedas no comportamento das importações brasileiras.

01-01

9704039

POCO LEGIBLE

Gob. admite que se equivocó al anunciar superavit en enero.
518593
6-2-97
507402
11161
11409

XM4666

U ECOBT 02-06 00558
mun exo icx

BRASIL-BALANZA (Ampliación)
GOBIERNO ADMITE QUE SE EQUIVOCO AL ANUNCIAR SUPERAVIT EN ENERO

Río de Janeiro, 6 Feb (EFE).- El gobierno brasileño admitió hoy, jueves, que se equivocó al anunciar que la balanza comercial del país cerraría en enero con un superávit de 60 millones de dólares -el primer saldo positivo tras una serie de déficits- y confirmó que el saldo de dicho mes fue deficitario en 413 millones de dólares.

En un comunicado de prensa, el Ministerio de Hacienda informó que, por un error, el Gobierno no contabilizó en su totalidad las importaciones de petróleo del mes de enero al calcular de forma preliminar el resultado de la balanza comercial para el primer mes de 1997.

En consecuencia, admite el Ministerio de Hacienda, el Gobierno dejó de incluir importaciones por 534 millones de dólares en los cálculos que hizo para anunciar, la semana pasada, que el país finalmente había conseguido un superávit comercial tras varios meses de déficits.

Tras realizar correctamente las cuentas, el Gobierno confirmó hoy que la balanza comercial del país cerró con un déficit de 413 millones de dólares en enero como resultado de importaciones por 4.098 millones de dólares y exportaciones por 3.685 millones de dólares.

El pasado 31 de enero, el ministro de Industria y Comercio, Francisco Dornelles, anunció que la balanza comercial de enero había dejado un saldo positivo de 60 millones de dólares y que, finalmente, Brasil había conseguido revertir la preocupante tendencia deficitaria.

Brasil sufrió un déficit histórico en su balanza comercial de 5.539 millones de dólares en 1996 tras haber registrado un saldo negativo de 3.352 millones en 1995.

La serie de déficits comerciales se ha convertido en la principal preocupación del equipo económico del Gobierno, que ha recibido presiones de numerosos exportadores para que promueva una fuerte devaluación de la moneda, el real, frente al dólar.

El anuncio de un superávit en enero tranquilizó al Gobierno, que prevé que la balanza comercial cerrará con un déficit en 1997, pero que confía en que el saldo negativo de este año pueda ser fácilmente administrado y financiado con las reservas internacionales del país.

El anuncio de un déficit comercial de 413 millones de dólares en enero confirmó las previsiones de varios economistas, que calculan que el país cerrará el año con un saldo negativo superior a los 8.000 millones de dólares.

El cálculo definitivo de la balanza comercial en enero fue hecho luego de que la empresa estatal Petróleos Brasileños (Petrobras) confirmara que las importaciones de petróleo y derivados durante el mes ascendieron a 534 millones de dólares.

El error obedeció a que la estatal brasileña no había registrado ante el Sistema Integrado de Comercio Exterior (Siscomex), un mecanismo de control de las importaciones y de las exportaciones que el Gobierno implantó a partir del primero de enero de este año, el total de sus compras en el exterior.

Los técnicos del Ministerio de Industria y Comercio, sin embargo, no percibieron, al hacer los cálculos preliminares de balanza comercial, que el Siscomex sólo registraba importaciones de petróleo y lubicantes por 61 millones de dólares en enero pese a que el volumen normal de esas compras es de cerca de 500 millones de dólares mensuales.

La balanza comercial brasileña, según las cifras confirmadas hoy por el Gobierno, registró cifras históricas tanto en el volúmen de exportaciones como en el de importaciones y, por supuesto, en el del flujo comercial, que se elevó a 7.783 millones de dólares. EFE

CM/jmi/fpg

01-02

.9704040

02/06/15-41/97

COMÉRCIO EXTERIOR

Ministério erra os números da balanç

Uma falha nos registros das importações de petróleo faz com que o superávit previsto se transforme em défic

FLÁVIO ILHA
Sucursal/Brasília

Um erro no lançamento de dados da Petrobrás no sistema informatizado de importações reverteu em prejuízo o que seria anunciado ontem como o primeiro superávit do comércio exterior brasileiro em quase um ano. Técnicos dos ministérios da Fazenda e da Indústria e Comércio desconfiaram do pequeno volume de importações de combustíveis e lubrificantes lançado pela empresa no Siscomex em janeiro –pouco mais de US$ 61 milhões – e refizeram as contas. Na checagem, verificaram que as importações da estatal chegaram a quase US$ 650 milhões no mês passado. A maior parte dessas compras não foi lançada no Siscomex, o novo sistema de registro das operações de importação da Receita Federal, inaugurado em 2 de janeiro.

A confusão acabou provocando um adiamento na divulgação do resultado da balança comercial, prevista para a manhã de ontem. O Ministério da Indústria e Comércio promete divulgar os novos resultados entre hoje e amanhã, mas já é certo que haverá déficit comercial. As projeções indicam um volume de importações cerca de US$ 600 milhões superior às exportações no mês passado.

Na terça-feira, fontes do governo avaliavam que o superávit da balança ficaria em torno dos US$ 60 milhões, mas admitiam que o resultado positivo era artificial devido aos problemas operacionais do Siscomex. Os dois ministérios divulgaram nota no final da manhã de ontem explicando o incidente.

A nota argumenta que o volume de importações da estatal na categoria combustíveis e lubrificantes chamou a atenção dos técnicos por ser significativamente inferior à média dos meses anteriores. A diretoria da Petrobrás, segundo a nota, foi consultada e acabou confirmando que os dados lançados no Siscomex estavam incompletos. A empresa alegou dificuldades operacionais com o programa, o que a obrigou a optar pelo sistema antigo para registrar as compras de janeiro.

A nota informa também que nenhum outro problema foi constatado com relação aos números levantados pelos técnicos. O governo rebate a tese de utilização do Siscomex como forma de maquiar os resultados da balança comercial, que registra déficit desde maio do ano passado. "Não há qualquer retenção de produtos nos portos que possa dar base à alegação do uso do Siscomex para reduzir, artificialmente, o déficit da balanca comercial", afirma a nota.

O saldo negativo dos negócios de janeiro pode ficar perto de US$ 600 milhões

O Siscomex funcionou de forma precária durante pelo menos uma semana, em todo o país. A crise da balança comercial irritou o ministro Francisco Dornelles, da Indústria e Comércio. Dornelles disse que estuda a possibilidade de divulgar diariamente os dados de movimentação do comércio exterior brasileiro. Como o sistema está sendo informatizado, o ministro acredita que em pouco tempo não haverá mais empecilho algum à liberalização dos dados. Dornelles acha que o sistema atual favorece apenas aos especuladores. Hoje, os dados da balança comercial são consolidados mensalmente.

Atrapalhação: o novo sistema de registro das importações provocou filas de caminhões nas

O QUE É

O sistema que atrasou as importações:

❑ O Sistema Integrado de Comércio Exterior (Siscomex), que entrou em operação no dia 2 de janeiro, foi criado em substituição à antiga metodologia de declaração de importação por formulários. O novo sistema centraliza todas as informações sobre as importações das empresas nacionais nos computadores do Serviço de Processamento de Dados da Receita Federal (Serpro), no Rio de Janeiro. Concebido para reduzir a burocracia no comércio internacional, a ampliação da informatização frustrou os empresários brasileiros. Foram registrados problemas nos primeiros dias de implantação do Siscomex, entre os quais a dificuldade de acesso para os usuários que conectaram seus computadores à rede do Serpro e falhas durante a operação do programa.

Petrobrás tem tratamento especial

Brasília

Um técnico da área de comércio exterior do governo esclareceu que a diferença entre os dados do Siscomex e o ingresso real de petróleo ocorreu porque a Petrobrás só começou a informar suas importações ao sistema no final do mês. Sem querer se identificar, ele explicou que a Constituição garante à Petrobrás maiores facilidades para o ingresso de mercadorias no país, para evitar crises de abastecimento. Por isso, a estatal não é obrigada a registrar o ingresso do petróleo no ato do desembarque. O técnico acredita que os problemas registrados na inauguração do Siscomex contribuíram para aumentar o atraso.

O novo sistema estava apresentando problemas para algumas empresas. Como não há obrigatoriedade de registrar as importações imediatamente, o petróleo foi sendo [illegible] sem entrar para as estat[illegible] Tanto é assim que o volu[illegible] estoque informado(US$ [illegible] milhões) é o dobro das i[illegible] tações normais da empres[illegible]

A Petrobrás reuniu sua [illegible] toria técnica durante toda [illegible] de de ontem, no Rio de Ja[illegible] mas nenhum comunicado [illegible] cial foi divulgado pela emp[illegible] O presidente Joel Rennó [illegible] bém não havia comentado [illegible] cidente até o final da tarde.

02/2

9704040

Nº DOCUMENTO 9704041
TITULO Brasil destrabó el ingreso de bancos —
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE [illegible] 29-1-97
VINCULACIÓN [illegible] 907402
11161
11403 : sistema financiero.

EXIGENCIA DE ENTIDADES ARGENTINAS

Brasil destrabó el ingreso de bancos

Se hizo por un decreto • La instalación de bancos extranjeros estaba prohibida por la Constitución

El presidente del Brasil, Fernando Henrique Cardoso, allanó el camino para que los bancos extranjeros puedan reiniciar su desembarco en ese país. Mediante un decreto firmado el jueves 16 , y difundido recién ayer entre los socios del Mercosur, se decidió revocar los términos de un decreto de 1989, que impedía la radicación de entidades financieras, si antes no se asociaban con bancos ya establecidos.

La medida había sido largamente reclamada, especialmente por los bancos argentinos, quienes denunciaron la falta de reciprocidad entre los bancos centrales de los dos países. Mientras las autoridades argentinas daban vía libre a la instalación de entidades brasileñas, los bancos argentinos que querían abrir sucursales en el Brasil encontraban barreras a veces insalvables, y en todos los casos antes tenían que comprar una participación accionaria de algún banco que quisiera venderla.

> Pedro Malan recomendó la apertura del mercado financiero para hacerlo más competitivo

Al mismo tiempo, los argentinos veían cómo el brasileño Itaú desembarcaba con bombos y platillos en Buenos Aires, respaldado por una agresiva campaña publicitaria donde criticaba ácidamente a los bancos locales.

La presión argentina se intensificó el año pasado, y fue encabezada por los bancos Francés y Galicia, que tenían intenciones de abrir sucursales en el Brasil.

El Galicia finalmente pudo anunciar su llegada al país vecino recién en diciembre del año pasado, tras dos años de idas y vueltas. Las negociaciones incluyeron la firma del presidente Cardoso, autorizando la transacción. La operación consistió en comprar el 22,7% de la sucursal brasileña del banco inglés BCN Barclays. Por esa porción tuvo que desembolsar 28 millones de dólares. El Francés, en tanto, llevó al Brasil una sucursal de un banco que posee en el Uruguay.

El aleccionamiento

La luz verde a los bancos extranjeros llega pocos meses después de que un tembladeral financiero mantuvo en jaque a la banca estatal brasileña. El año pasado el gobierno de Cardoso se vio obligado a desembolsar miles de millones de dólares para evitar el hundimiento de importantes bancos. Superada la tormenta, las autoridades parecen haberse decidido a abrir el juego a los extranjeros.

Un documento presentado a Cardoso por su ministro de Hacienda, Pedro Malan, recomendó la apertura del mercado financiero como una forma de hacer más competitivo al sistema.

"En el largo período de inflación, las ganancias proporcionadas por la intermediación de dinero compensaban las ineficiencias administrativas de los bancos", aseguró Malan.

Y agregó: "En el nuevo escenario económico se hizo transparente la escasez de capitales nacionales para sustituir las ganancias que dejaba la inflación, interrumpiendo, en consecuencia, el necesario y continuo proceso de actualización tecnológica". El diagnóstico de Malan se parece mucho al que vivió el sistema financiero argentino, que ahora también se ve obligado a mejorar su performance frente a la llegada de los grandes bancos extranjeros.

01-01 . 97 0 4 0 4 1

9704042
Comercio agricola con el mercosur
CIA 150098
PROCEDENCIA 11-2-97
RELACIONES 507492
1116
11409
11409
mercosur

Brasil importa más productos agrícolas

Saldo: el último año el país vecino compró por 3200 millones de dólares y el déficit de la balanza con los países del Mercosur alcanzó los 2300 millones de dólares.

BRASILIA (EFE).- Brasil registró en 1996 un déficit de 2300 millones de dólares en el comercio de productos agrícolas con la Argentina, Paraguay y Uruguay, sus socios en el Mercado Común del Sur (Mercosur), según informaron fuentes oficiales.

Ese saldo negativo representa cerca del 40 por ciento del déficit total de la balanza comercial brasileña, que el pasado año fue de 5539 millones de dólares, según un informe de la Secretaría de Comercio Exterior del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo.

En 1996 las importaciones brasileñas de los otros tres países del Mercosur sumaron 3200 millones de dólares, y las exportaciones hacia el bloque regional sólo alcanzaron 877 millones de dólares.

Desde la creación del Mercosur, en 1990, Brasil siempre ha tenido resultados negativos en su balanza comercial agrícola, debido especialmente a las importaciones de trigo argentino, soja paraguaya y arroz argentino y uruguayo.

El informe señala que la tendencia deficitaria se mantendrá porque Brasil necesita seguir importando esos productos, ya que, en el caso del trigo, por ejemplo, el país sólo produce tres millones de toneladas y el consumo nacional es de ocho millones de toneladas.

El Sistema de Control de Importación y Exportación del Ministerio de Agricultura reveló en otro informe que la cantidad de productos agrícolas importados por Brasil desde el Mercosur está experimentando cada año un aumento sustancial.

De los 5,3 millones de toneladas que se importaron en 1992, por valor de 1000 millones de dólares, se pasó en 1996 a 16,8 millones de toneladas importadas, que alcanzaron un precio de 3200 millones de dólares.

01-02

.9704042

Comércio agrícola com o Mercosul provoca déficit

Especialistas acreditam que a desvantagem nos negócios continuará

Brasília

O comércio agrícola com os países do Mercado Comum do Sul (Mercosul) causou cerca de 40% do déficit da balança comercial brasileira em 1996. Dados da Secretaria de Comércio Exterior (Secex) do Ministério da Indústria, do Comércio e do Turismo revelam que o déficit da balança comercial agrícola do Brasil com o Mercosul no ano passado atingiu US$ 2,3 bilhões. As importações de produtos vindos dos países do bloco atingiram um recorde de US$ 3,2 bilhões, enquanto as exportações ficaram em US$ 877 milhões. O Brasil teve um déficit total de US$ 5,5 bilhões no ano passado.

O saldo da balança comercial agrícola tem sido negativo desde a formação do Mercosul, em 1991, principalmente por causa das importações de trigo da Argentina, de soja do Paraguai e de arroz da Argentina e do Uruguai. Na avaliação de especialistas da área, a tendência é de continuidade do déficit, porque o Brasil seguirá importando esses produtos. Só no caso do trigo, por exemplo, o consumo brasileiro chega a 8 milhões de toneladas e a produção nacional não passa de 3 milhões de toneladas. No comércio agrícola global, o Brasil teve em 1996 um superávit em torno de US$ 8 bilhões. Os dados da Secex indicam que as exportações totalizaram US$ 14,5 bilhões, enquanto as importações atingiram US$ 6,8 bilhões.

As listas de produtos comercializados no Mercosul, elaboradas pelo Sistema de Controle de Importação e Exportação do Ministério da Agricultura, demonstram que o brasileiro está consumindo os mais diversos produtos dos países vizinhos, como frutas, legumes, temperos, grãos e carnes. A cada ano aumenta a quantidade de produtos importados, passando de 5,3 milhões de toneladas em 1992 (US$ 1 bilhão) para 16,8 milhões de toneladas em 1996 (US$ 3,2 bilhões).

Os números, apesar de expressivos, não preocupam o governo. "O Mercosul é para valer e vamos continuar importando sem problemas", avalia o secretário de Política Agrícola do Ministério da Agricultura, Guilherme Dias. Ele cita o exemplo do arroz, que argentinos e uruguaios estão conseguindo produzir a menores custos que no Rio Grande do Sul. Pelos dados da Companhia Nacional de Abastecimento (Conab), o Brasil vem importando mais de 1 milhão de toneladas de arroz por ano da Argentina e do Uruguai. Os dois países ampliaram sua produção apenas para atender ao mercado brasileiro. Estão produzindo 1,8 milhão de toneladas para um consumo interno total de 480 mil toneladas. Boa parte do que sobra vem para o Brasil, produzido lá por brasileiros.

O ministro da Agricultura, Arlindo Porto, lembra que o mercado brasileiro é muito dinâmico e avalia que o comércio agrícola com o Mercosul deve ser acompanhado atentamente. Nos últimos tempos, por exemplo, a importação de vacas leiteiras do Uruguai e de carne da Argentina tem chamado a atenção do Ministério. A pecuária argentina também está entrando com voracidade no mercado brasileiro: o comércio cresceu mais de seis vezes nos últimos cinco anos, passando de 312 toneladas em 1992 para 1,9 mil toneladas no ano passado. O coordenador do Subgrupo de Trabalho 8 (SGT-8) do Mercosul, que trata da agricultura, Constantino Souto, observa que são feitas reuniões entre os países para controlar o comércio. "O Mercosul é um processo de integração solidária e não competição acirrada", explica.

.9704042

XU2502

U ECOBT 02-03 00451
mun exg icx

BRASIL-MERCOSUR
IMPORTACIONES AGRICOLAS CAUSAN DEFICIT EN BALANZA COMERCIAL

Brasilia, 3 feb (EFE).- Brasil registró en 1996 un déficit de 2.300 millones de dólares en el comercio de productos agrícolas con Argentina, Paraguay y Uruguay, sus socios en el Mercado Común del Sur (Mercosur), informaron hoy, lunes, fuentes oficiales.

Ese saldo negativo representa cerca del 40 por ciento del déficit total de la balanza comercial brasileña, que el pasado año fue de 5.539 millones de dólares, según un informe de la Secretaría de Comercio Exterior del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo.

En 1996, las importaciones brasileñas de los otros tres países del Mercosur sumaron 3.200 millones de dólares, y las exportaciones hacia el bloque regional sólo alcanzaron 877 millones de dólares.

Desde la creación del Mercosur, en 1990, Brasil siempre ha tenido resultados negativos en su balanza comercial agrícola, debido especialmente a las importaciones de trigo argentino, soja paraguaya y arroz argentino y uruguayo.

El informe señala que la tendencia deficitaria se mantendrá porque Brasil necesita seguir importando esos productos, ya que, en el caso del trigo, por ejemplo, el país sólo produce tres millones de toneladas y el consumo nacional es de ocho millones de toneladas.

El Sistema de Control de Importación y Exportación del Ministerio de Agricultura reveló en otro informe que la cantidad de productos agrícolas importados por Brasil desde el Mercosur está experimentando cada año un aumento sustancial.

De los 5,3 millones de toneladas que se importaron en 1992, por valor de 1.000 millones de dólares, se pasó en 1996 a 16,8 millones de toneladas importadas, que alcanzaron un precio de 3.200 millones de dólares.

Los productos más apetecidos por los brasileños de sus socios en el Mercosur son las frutas, legumbres, granos y carnes.

Pese a lo significativo de las cifras, el Gobierno brasileño está tranquilo con el saldo negativo que arroja el comercio con los otros tres países del Mercosur.

"El Mercosur está para producir y vamos a seguir haciéndolo sin problemas", indicó el secretario de Política Agrícola del Ministerio de Agricultura de Brasil, Guilherme Dias.

El funcionario agregó que el arroz que se compra a Argentina y Uruguay se adquiere a precios más bajos que, por ejemplo, el ofertado en el estado brasileño de Río Grande do Sul, fronterizo con esos dos países.

Otro producto del Mercosur que entra con fuerza en el mercado brasileño es la carne bovina, cuya comercialización pasó de 312 toneladas en 1992, a 1.900 toneladas en 1996.

El coordinador del Subgrupo de Trabajo 8 del Mercosur, encargado de los asuntos agrícolas, Constantino Souto, defendió los índices comerciales que se registran entre Brasil y sus socios, y afirmó que "el Mercosur es un proceso de integración solidaria y no de competición cerrada". EFE

JOC/Ar/jmi/dv

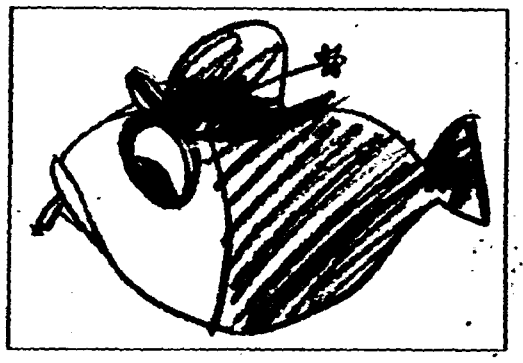
03-03

.9704042

1--

9704043
Gob. ayuda a la industria a exportar mas
B50090
2-2-97
507402
11161
11392
11409
11401

Brasil: apertura comercial, reforma inevitable



Técnicos del Ministerio de Industria y Comercio de Brasil presentaron al gobierno una propuesta para luchar contra el déficit en la balanza comercial y el desempleo. El proyecto sugiere la creación de una política industrial que beneficie a 15 sectores específicos : Bienes de capital, Electrotécnica, Autopartes, Textil, Cuero y calzados, Siderurgia, Química, Construcción naval, Muebles, Papel y celulosa , Máquinas agrícolas, Informática, Juguetes, Pesca y Construcción Civil.

El paquete incluye dos tipos de medidas: a) Estimular con líneas de crédito del Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social (BNDES) la modernización de sistemas productivos y comerciales; y b) Aumentar las alícuotas de importación de productos similares.

El informe de los técnicos de Industria y Comercio, dice: "El objetivo es aumentar la competitividad y no cerrar la economía. No somos nostálgicos del proteccionismo, las trabas a la importación incluidas en el proyecto son transitorias. Somos realistas: las reformas estructurales se demoran en el país y nuestros costos aumentan."

José Roberto Mendoza Barros, Secretario de Política Económica del Ministerio de Hacienda, piensa diferente:

— "No he estudiado la propuesta de Industria y Comercio pero quiero aclarar que nuestro gobierno no tomará medidas transitorias ni definitivas que busquen dificultar la competencia internacional o bloquear el libre mercado. La forma de estimular un sector es apoyarlo en su reconversión abriéndolo al mundo.

Cuanto mayor protección menor competitividad: la inversión y la innovación surgen ante dificultades de mercado Cerrarnos sería precipitar al fracaso a los sectores específicos incluidos en el proyecto.

Nuestro instrumento será estimular la competitividad y no, crear barreras arancelarias para el achate sectorial.

El Estado puede apoyar con créditos y con información, las estrategias de reconversión.

Hay dos formas de solucionar un déficit comercial: más exportaciones o menos importaciones.

Nosotros consideramos que el nivel de importaciones es adecuado y no pensamos desestimularlo.

El esfuerzo lo centraremos en el crecimiento sustentable de las exportaciones.

Es de primera importancia, la reforma del Estado. La caída del gasto y las privatizaciones, liberaran recursos para estimular la producción y fundamentalmente nos permitirán aliviar la presión impositiva. La forma de equilibrar la balanza comercial es reducir los impuestos , bajar costos para mejorar la oferta. Sólo una mejor oferta permitirá a la industria nacional exportar más y competir mejor internamente.

Los sectores que estén realmente preocupados por el desempleo y el déficit en la balanza comercial deben apoyar y no trabar la modernización estructural del país.

El desequilibrio de nuestro sector externo está provocado fundamentalmente por la importación de bienes de capital, materias primas y productos intermedios. Nuestro parque industrial se está fortaleciendo y el aumento de sus ventas al exterior es inevitable. Nadie compra una máquina si no tiene una visión positiva del mercado.

Concentraremos nuestro apoyo en sectores con perfil exportador, generadores de empleo y con peso en el PBI; lo mejor será dinamizar los préstamos del BNDES; la calificación de mano de obra; y los estímulos concretos para la modernización tecnológica y gerencial. No incluiremos "buyer's credit" (financiamiento al comprador de productos brasileños).

Sobre el punto (mejoría de la balanza comercial) las propuestas del Ministro de Planeamiento, Antonio Kandir, son consideradas por los sectores implicados, como las más efectivas. Dice Kandir:

—"El gobierno está considerando liberar a las empresas exportadoras del ISS (Impuesto sobre servicios). El año pasado la desgravación del ICMS (Impuesto sobre circulación de mercaderías y servicios) fue sin duda una medida apropiada para reducir el costo Brasil. Es bueno insistir cuando se acierta".

01-02

.9704043

POLÍTICA ECONÔMICA

Governo ajuda indústria a exportar mais

Técnicos e empresários discutem a criação de linhas de crédito e incentivos fiscais para ganhar competitividade

OLÍMPIO CRUZ NETO
Sucursal/Brasília

O governo decidiu ajudar a indústria brasileira a aumentar a produtividade e ganhar competitividade no Exterior para reduzir o rombo de US$ 5,5 bilhões registrado na balança comercial do ano passado. Os diretores da Secretaria de Política Industrial do Ministério de Indústria, Comércio e Turismo (MICT) reúnem-se com representantes de 15 setores da indústria ao longo desta semana para discutir medidas de modernização da produção nacional. A primeira rodada de debates começou ontem, quando técnicos do ministério discutiram o assunto com empresários da indústria siderúrgica e do setor moveleiro.

O MICT acredita que poderá incrementar as vendas para o Exterior com a adoção de medidas ainda em estudo e devem reverter o déficit (importações maiores que as exportação) no comércio exterior. Os empresários reclamam da abertura do mercado para os importados e querem uma estratégia para as exportações. No caso das siderúrgicas, o governo pretende criar uma política específica para os aços especiais, além de rever as regras da indústria automotiva.

Apesar de não estarem entre os mais prejudicados pela abertura do mercado, os empresários do setor de aço querem aumentar sua participação no mercado externo. No ano passado, o setor siderúrgico exportou US$ 3 bilhões. O governo pretende avaliar caso a caso os problemas de cada um dos 15 setores e já tem pronto um diagnóstico sobre o desempenho da indústria.

As medidas de estímulo ao aumento da produtividade vão beneficiar 15 setores

As medidas em estudo incluem investimentos em tecnologia e incentivos fiscais, como a isenção do Imposto sobre Produtos Industrializados (IPI). Está descartado, entretanto, a possibilidade de um recrudescimento na política de abertura às importações. Isso, na avaliação dos técnicos do MICT, colocaria em risco as parcerias comerciais feitas pelo Brasil no Exterior, principalmente com os países do Mercosul e da América do Norte. No ano passado, as exportações brasileiras para o Mercosul cresceram 18,7% em relação a 1995.

Os representantes da indústria moveleira querem obter novas linhas de crédito e incrementar as exportações. O governo acena com a possibilidade de incluir o setor no Programa de Apoio Financeiro às Pequenas e Microempresas, gerenciado pelo Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES). O setor também deverá ser incluído no programa de novos pólos de exportação e ganhar financiamentos facilitados.

A indústria de bens de capitais e as empresas de pesca deverão ser beneficiadas com uma política especial de isenções fiscais. Para ajudar o setor de bens de capital, além da isenção de contribuições fiscais, a equipe econômica já admite que poderá reduzir tarifas de importação de componentes de máquinas e equipamentos, um dos principais itens na pauta de importações brasileiras no ano passado. Estarão reunidos ao longo desta semana, os empresários dos setores de autopeças, máquinas agrícolas, bens de capital, indústria naval, eletroeletrônico, informática, brinquedos, construção civil, couro e calçados, têxtil, papel e químico.

02-02

.9704043

9704044
Petrobras: beneficios 635: dólares en 1996.—
518593
FECHA DE PROCEDENCIA 1-2-97
VINCULACIONES 507402
11161
11404

YA216T

R ECOBT 02-01 00463
mun exg

BRASIL-PETROLEO
PETROBRAS: BENEFICIOS 635 MILLONES DOLARES,EN 1996

Río de Janeiro, 1 Feb (EFE).- La empresa estatal Petróleos Brasileños (Petrobras) registró unos beneficios de 664 millones de reales (unos 635 millones de dólares) en 1996, según un balance divulgado hoy, sábado, por la compañía.

Petrobras, considerada como la mayor empresa estatal de América Latina por el número de funcionarios y actividades, registró en 1996 ingresos netos superiores en un 16,5 por ciento a los de 1995.

El aumento obedeció a las ventas brutas de Petrobras, que pasaron de 18.768 millones de dólares, en 1995, a 23.822 millones de dólares, en 1996, con una subida del 27 por ciento, porcentaje récord para la empresa.

En cuanto al patrimonio líquido de la empresa, el valor de la Petrobras se elevó a 20.008 millones de reales (unos 19.206 millones de dólares), a finales del año pasado.

Los resultados de Petrobras obedecen a que la empresa aún disfruta del monopolio para la exploración, explotación y distribución de todo el sector de hidrocarburos en el país.

Pese a que el Congreso brasileño aprobó, en 1995, una enmienda constitucional que puso fin al histórico monopolio de Petrobras, los parlamentarios aún no han votado la ley que reglamenta el sector y que establece las reglas para el ingreso de empresas privadas y de capital extranjero en el sector petrolero.

Petrobras continuó operando en 1996 sin ningún tipo de competencia interna y pudo consolidar su posición y prepararse para la apertura del sector a partir de este año.

Otro de los factores fue que Petrobras consiguió aumentar en un 13 por ciento su producción de petróleo, en un 13,9 por ciento la de gas natural y en un 5,9 por ciento la de derivados del crudo.

Además, la Braspetro, subsidiaria de Petrobras que opera en el exterior, principalmente en países latinoamericanos, logró aumentar su producción de petróleo y gas natural en 34,9 por ciento.

Pese a que el consumo de hidrocarburos en Brasil creció en un 6,4 por ciento entre 1995 y 1996 -el aumento fue del 16,7 por ciento tan sólo para la gasolina-, Petrobras consiguió reducir la dependencia de sus importaciones gracias a una mayor producción.

Como consecuencia del aumento de las reservas y de los pozos en operación, Petrobras consiguió alcanzar una producción récord de 1.000.000 de barriles diarios de crudo, en 1996.

El aumento de la productividad obedeció, en parte, a la mayor extracción que la Petrobras en la Cuenca de Campos, la zona de explotación en aguas profundas, situada al norte del litoral del estado de Río de Janeiro y que produce el 60 por ciento del total nacional de crudo.

Hasta hace dos años, Petrobras producía un promedio diario de 700.000 barriles de crudo y debía importar un volumen similar para atender la demanda interna. El año pasado, sin embargo, la empresa logró aumentar su producción propia a 1.000.000 de barriles diarios y reducir sus importaciones a 500.000 barriles. EFE

Cm/cg

01-01

9704044

DOCUMENTO 9704045
TITULO Bird critica déficit brasileiro
REFERENCIA 150029
FECHA DE REFERENCIA 25-1-97
VIDEOTAQUIGRAFICA 507402
11161
Política fiscal.
Banco Mundial.

2H 25/1

Bird critica déficit brasileiro

IRANY TEREZA

RIO — Estudo do Banco Mundial (Bird) classifica como insustentável, a médio prazo, o nível do déficit público brasileiro e sugere a adoção urgente de uma reforma fiscal no País para garantir crescimento econômico superior ao atual, considerado medíocre. Em palestra ontem na Federação das Indústrias do Rio de Janeiro (Firjan), o economista-chefe do Bird para a América Latina e o Caribe, Gillermo Perry, considerou desnecessária qualquer mudança imediata na política cambial. "O que determina o nível real da taxa de câmbio é o próprio sistema fiscal", garantiu.

Segundo Perry, alguns episódicos picos de consumo interno podem acelerar o crescimento da economia, mas não garantem sua manutenção a longo prazo. Investimentos privados e aumento das exportações são, segundo ele, os dois principais propulsores de uma economia sadia. "O presidente Fernando Henrique Cardoso sabe disso, mas é necessário aprovar as reformas constitucionais para que o ajuste fiscal propicie a redução do nível de gastos públicos."

ENTIDADE CONSIDERA AJUSTE FISCAL INADIÁVEL

Segundo projeções do banco, o crescimento de 3,1% do PIB em 1996, este ano passará para 5% e, em 1998, para 5,5%. O porcentual está acima da média da América Latina (3,9% para 97 e 4,3%), mas Perry avalia como ainda muito fraco o crescimento nos países do continente na comparação com seus principais concorrentes: as economias emergentes dos países asiáticos e do Leste Europeu.

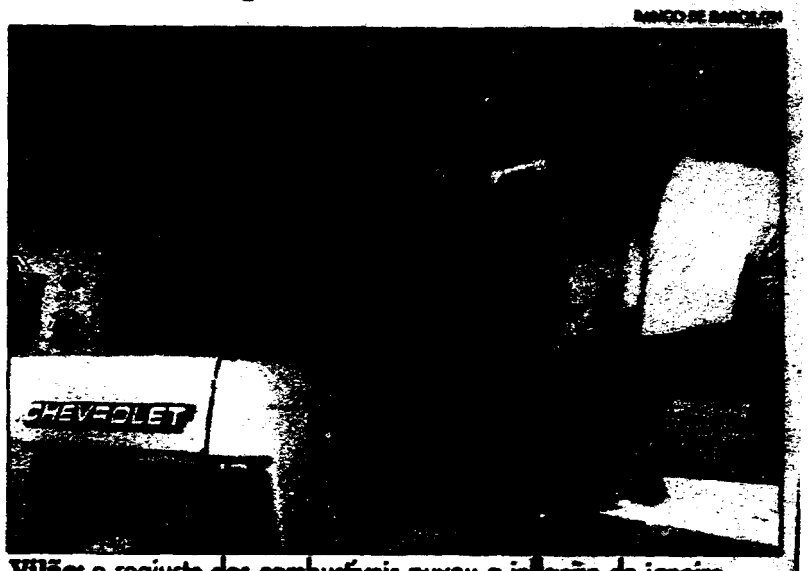
01-01 .9704045

9704046
Inflacionenero 1997
150029
31-1-97
507482
11161
11300

PREÇOS

Inflação do IGP-M sobe para 1,74%

O índice é superior aos 0,73% de dezembro



Vilão: o reajuste dos combustíveis puxou a inflação de janeiro

Rio

A inflação mostrou em janeiro que ainda não abandonou o campo de batalha. O índice Geral de Preços do Mercado (IGP-M) encerrou o mês em 1,74%, informou ontem a Fundação Getúlio Vargas. A taxa representa mais do que o dobro da inflação de 0,73% registrada em dezembro. Os principais vilões foram os produtos agrícolas e transportes, influenciados pelas fortes chuvas que caíram em janeiro na Região Sudeste e pelo reajuste dos combustíveis.

Os preços dos produtos agrícolas subiram 5,35% no atacado, puxados por legumes e frutas (45,52%) Nesse grupo, o destaque ficou com a alta nos preços da laranja (73,32%) e pepino (77,39%). O aumento dos combustíveis pesou no Índice de Preços ao Consumidor (IPC), que teve alta de 15,08% no item combustível e lubrificantes. O grupo educação, leitura e recreação subiu 5,47% no período. Dentre os indicadores que formam o IGP-M, o Índice de Preços ao Consumidor (IPC) ficou em 1,93%, enquanto o Índice de Preços no Atacado fechou em 1,79%. O Índice Nacional da Construção Civil (INCC) teve uma variação de 0,68% no período.

O resultado do IGP-M confirma a tendência de alta da inflação em janeiro detectada por outros institutos de pesquisas. A prévia do Índice de Preços ao Consumidor da Fundação Instituto de Pesquisas Econômicas (Fipe), da Universidade de São Paulo, apurou uma taxa de 1,26% na terceira quadrissemana de janeiro, maior que os 0,17% de dezembro.

A TAXA

A evolução do Índice Geral de Preços do Mercado (IGP-M):

Julho	1,35%
Agosto	0,28%
Setembro	0,10%
Outubro	0,19%
Novembro	0,28%
Dezembro	0,73%
Janeiro	1,74%

Fonte: FGV

01-01
9704046

9704047
Presupuesto 1997
CIA 150734
FECHA DE PROCEDENCIA 31-1-97
VINCULACION 507482
11161
Presupuesto.

ESP 31/1/97 ORÇAMENTO

Congresso envia projeto à sanção de presidente na segunda-feira

Texto aprovado soma R$ 431,59 bilhões e prevê que Executivo justifique gastos trimestralmente

VANNILDO MENDES

BRASÍLIA — O Congresso enviará na segunda-feira o Orçamento-Geral da União para este ano à sanção do presidente Fernando Henrique Cardoso. Fixado em R$ 431,59 bilhões, o Orçamento é praticamente igual ao do ano passado. O texto básico foi aprovado na quarta-feira à noite, em votação simbólica do Congresso, e a discussão dos destaques se estendeu até a meia-noite. A partir do recebimento da proposta, o presidente terá 15 dias úteis para sancionar o Orçamento, que poderá ter alguns vetos.

Do valor total, R$ 223,8 bilhões destinam-se apenas à amortização da dívida mobiliária federal e R$ 25,2 bilhões (R$ 5 bilhões a mais que em 1996) serão gastos com juros e encargos da dívida. Os recursos para investimentos somam R$ 9,8 bilhões.

A despesa com pessoal e encargos sociais foi fixada em R$ 45 bilhões, R$ 4 bilhões a mais do que foi gasto em 1996, o que permitirá elevação de 7,5% nos gastos com o item este ano. Isso não significa uma previsão de reajuste linear de 7,5% para o funcionalismo federal, pois boa parte do índice será consumida pelo aumento natural da folha salarial, decorrente de gratificações e outras vantagens, com contratações de concursados e ônus de aposentadorias. A aprovação dos valores definitivos do Orçamento foi possível graças a um acordo entre os líderes dos partidos.

Novidade — A novidade do Orçamento deste ano é que o governo, embora mantenha a prerrogativa de remanejar recursos, será obrigado a enviar ao Congresso e a publicar no *Diário Oficial* da União relatórios trimestrais justificando as despesas realizadas e prevendo os gastos para os três meses seguintes. Por decisão do plenário, o Tribunal de Contas da União (TCU) passa a ter uma estrutura permanente, o Comitê de Atendimento ao Congresso, para acompanhar a execução do Orçamento e dar pareceres ágeis sobre regularidade de obras e aplicação dos recursos.

ESTRUTURA DO TCU VAI ACOMPANHAR A EXECUÇÃO

A proposta aprovada pelo Congresso manteve os recursos integrais para 46 das 50 obras apontadas como irregulares pelo TCU. Dois projetos de irrigação, no Ceará e na Paraíba, tiveram a verba totalmente cortada por ter vícios insanáveis. A dotação proposta para a ponte rodoferroviária sobre o Rio Paraná, na divisa entre Mato Grosso do Sul e São Paulo, teve corte de 30% e caiu para R$ 123,2 milhões. Também foi aprovado corte de 20% na verba de R$ 4,2 milhões destinada ao Açude Castanhão, no Ceará.

Das 50 obras, 13 escaparam de corte porque as suspeitas de irregularidades não foram consideradas consistentes e nem foram julgadas pelo TCU. A liberação dos recursos para as 33 mantidas no Orçamento, num total de cerca de R$ 500 milhões, está condicionada à correção das irregularidades detectadas pelo tribunal. Todas foram colocadas no Orçamento pelo governo federal e integram o Brasil em Ação, o plano de metas do Executivo que inclui obras consideradas prioritárias.

Os recursos economizados com os cortes em obras irregulares foram realocados para programas federais e para a fatia de investimentos de Alagoas e Piauí, pouco aquinhoados na divisão. O Programa Nacional de Combate à Dengue, do Ministério da Saúde, recebeu R$ 30 milhões e R$ 10 milhões foram destinados à indenização de famílias de presos políticos. O Departamento Nacional de Estradas de Rodagem (DNER) foi contemplado com R$ 5 milhões.

O Congresso aprovou também recomendação para que o governo federal adote nos próximos anos a idéia do "orçamento participativo", introduzida pelos governos estaduais e municipais do PT. O relator-geral da Comissão de Orçamento, senador Carlos Bezerra (PMDB-MT), disse que o Congresso já começou a praticar a idéia este ano, fazendo reuniões por região com governadores, partidos e representantes da sociedade para discutir prioridades.

01-02

9704047

A20

DETALHAMENTO

ESP 31/1/97

O Orçamento fiscal e da seguridade de 1997 (em R$)

Dotações por grupo:

■ Pessoal e encargos sociais	45.060.821.686
■ Juros e encargos da dívida	25.252.775.284
■ Outras despesas correntes	113.197.264.804
■ Investimentos	9.828.299.654
■ Inversões financeiras	11.519.093.960
■ Amortização da dívida	223.806.079.462
■ Outras despesas de capital	101.316.209
■ Reserva de contingência	2.827.444.220
■ **TOTAL**	431.593.095.279

Dotações por função:

■ Legislativo	1.310.715.424
■ Judiciário	4.681.864.443
■ Administração e Planejamento	253.484.215.032
■ Agricultura	[illegible]
■ Comunicações	242.545.[illegible]
■ Defesa Nacional e Segurança	10.796.627.[illegible]
■ Desenvolvimento regional	27.720.892.[illegible]
■ Educação e cultura	11.524.169.289
■ Energia e recursos minerais	862.399.904
■ Habitação e urbanismo	2.345.693.067
■ Indústria, comse serviços	2.693.764.455
■ Relações exteriores	416.555.345
■ Saúde e saneamento	19.935.529.493
■ Trabalho	10.270.972.944
■ Assistência e Previdência	69.665.244.322
■ Transporte	4.612.161.762
■ Reserva de contingência	2.827.444.220
■ **TOTAL**	431.593.095.279

02-02

.9704047

DOCUMENTO 9704048
Economista alerta que dívida externa ainda é uma ameaça
HOJA 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 2-2-97
VINCULACIONES 507482
11161
11314

Entrevista: *Paulo Nogueira Batista Júnior*

A dívida externa ainda é uma ameaça

MARTA CIOCCARI

O economista carioca Paulo Nogueira Batista Júnior, 41 anos, professor da Fundação Getúlio Vargas (FGV-SP) e pesquisador visitante do Instituto de Estudos Avançados da Universidade de São Paulo, afirma que o problema da dívida externa brasileira só não é agudo porque o país voltou a rolar os pagamentos, como na década de 70. "Só que, agora, o refinanciamento é feito no mercado, de forma atomizada", observa. Mesmo assim, os pagamentos são pesados: devem atingir cerca de US$ 32 bilhões neste ano. Há 10 anos, quando o Brasil lançou mão da moratória, o jovem economista era assessor para assuntos da dívida externa no ministério de Dílson Funaro. Nogueira Batista afirma que, na época, foi indispensável suspender os pagamentos, porque o Brasil corria o risco de ficar sem reservas cambiais.

Zero Hora – Qual a situação da dívida externa brasileira hoje?

Paulo Nogueira Batista Júnior – A dívida externa, que foi um problema agudo nos anos 80, deixou de ser nos anos 90. Não porque a dívida externa se reduziu ou porque os pagamentos tenham caído. Ao contrário, a dívida continua crescendo, especialmente no passado mais recente. A dívida externa total passou de US$ 124 bilhões em fins de 1991 para cerca de US$ 175 bilhões em fins de 1996. Os pagamentos são bastante pesados. As amortizações do principal da dívida, de médio e longo prazo, em 1996 foram de US$ 13 bilhões, e os juros brutos foram de US$ 12,8 bilhões. Pode-se prever, em 1997, amortizações de cerca de US$ 18 bilhões e juros brutos de US$ 14 bilhões. O problema da dívida externa só não é agudo porque o país está conseguindo financiamento internacional.

ZH – Por que o tema sumiu da pauta e ninguém fala mais?

Nogueira Batista – Porque o Brasil está conseguindo reciclar esses pagamentos no mercado, obtendo novos capitais. O país está rolando o serviço da dívida. E como o Brasil é imediatista está todo mundo contente.

ZH – As conseqüências serão sofridas pelas futuras gerações?

Nogueira Batista – Não necessariamente, pode ser a gente mesmo. É o que pode ocorrer, se houver algum choque financeiro internacional ou problema mais grave aqui no Brasil, que leve à interrupção da entrada de capital estrangeiro. De repente, o Brasil iria descobrir que tem um serviço da dívida entre US$ 26 bilhões e US$ 32 bilhões por ano. Quase ninguém fala no tema porque o serviço da dívida e o déficit estão sendo financiados no mercado externo, em um processo atomizado. As grandes fontes são a emissão de bônus e outros papéis e o investimento direto estrangeiro, incluindo-se as privatizações.

ZH – Mas isso pode estourar em algum momento?

Nogueira Batista – Sim, além de tudo porque o Brasil está adotando uma política cambial que prejudica os setores da economia com capacidade para pagar o serviço da dívida no futuro, os exportadores e os que substituem importações. Uma crise cambial não é inevitável, mas existe o risco, se o governo não mudar a política econômica.

ZH – Essa solução para a dívida surgiu na época em que Fernando Henrique era ministro?

Nogueira Batista – O problema da dívida ficou menos agudo bem antes da gestão de Fernando Henrique no Ministério da Fazenda. Isso ocorreu no início dos anos 90, quando caíram as taxas de juros internacionais e a América Latina voltou a ser absorvida no mercado financeiro internacional. A América Latina passou uns 10 anos fora do mercado externo, no início dos 90 voltou, inclusive o Brasil. Houve um susto tremendo, que foi o México, em fins de 1994, momento em se teve a impressão de que o processo seria abortado.

O Brasil equilibra o pagamento dos débitos graças aos ingressos de capital estrangeiro, que podem estancar

ZH – A década de 80 representou uma fase de retração na internacionalização do Brasil, agora sucedida por uma nova fase de expansão?

Nogueira Batista – Exatamente. Esta fase que estamos vivendo é comparável à dos anos 70, quando o Brasil se engajou pesadamente nos mercados financeiros internacionais. Naquela época, economistas de oposição, como Pedro Malan, diziam: "Isso é um perigo, vai dar problema, a dívida cresce demais". O ministro do Planejamento, Delfim Neto, respondia: "Bobagem, dívida não se paga, se rola". Agora se inverteu, o Delfim está na oposição, criticando o Malan, que é o ministro da Fazenda. E o Malan está levando o Brasil a se envolver em nova fase de endividamento.

ANTÔNIO PACHECO, BANCO DE DADOS/ZH - 31/7/96

Moratória: Nogueira Batista ajudou Funaro a suspender pagamento dos juros

ZH – Mas o senhor estava no governo quando houve a moratória.

Nogueira Batista – Foi a época em que o Brasil adotou a postura mais dura. Chegou a suspender pagamentos de juros referentes a uma dívida de US$ 60 bilhões com bancos comerciais estrangeiros. Em toda a crise da dívida, essa foi a decisão de maior impacto tomada pelo Brasil, e a que mais nervosismo causou. Só chegamos a isso depois de várias tentativas malsucedidas de negociação. Quando o Dílson Funaro assumiu o Ministério da Fazenda, o Brasil e o resto da América Latina já estavam sem acesso ao mercado financeiro externo, em conseqüência da crise internacional da dívida, desencadeada pelo brutal aumento das taxas de juros nos Estados Unidos a partir de 1980. Com o desequilíbrio nas contas externas, provocado pelo Plano Cruzado, as reservas começaram a cair e os pagamentos foram suspensos.

ZH – Causou muita dor-de-cabeça ao governo tomar a decisão que fechava as portas do país?

Nogueira Batista – Na realidade, as portas já estavam fechadas desde 19[illegible] e, com isso, o Brasil estava fazendo uma enorme transferência de recursos ao Exterior. Mesmo assim, foi difícil chegar a um consenso sobre a decisão mais [illegible]tica. O processo de discussão [illegible] durou nove meses: começou em [illegible] de 1986 e a decisão só saiu em fevereiro de 1987.

ZH – Dez anos depois, o senhor considera que foi a decisão correta?

Nogueira Batista – Foi um episódio controvertido, mas acho que a decisão foi correta. Foi indispensável até, eu diria. Porque senão o Brasil ficaria sem reservas, como na época em que Delfim era ministro do Planejamento. Quando começou o Plano Cruzado, as nossas reservas cambiais eram de US$ 7 bilhões, foram caindo e chegaram a US$ 3 bilhões. Aí houve a suspensão dos pagamentos. Hoje, as reservas brasileiras estão em torno de US$ 60 bilhões.

01-01
9704048

9704049
Inversiones extranjeros
EXPEDIENTE 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 2-2-97 en 1997
VINCULACIONES 507402
11161
Inv. extranjeros

Investimentos do Exterior somaram US$ 15,5 bi em 96

O governo Fernando Henrique Cardoso conseguiu atrair no ano passado cerca de US$ 15,5 bilhões de investimentos líquidos em moeda estrangeira. O país registrou um salto recorde em relação a 1995, quando os investimentos estrangeiros chegaram a US$ 7,2 bilhões. Os números são oficiais, mas esse total inclui os investimentos diretos em produção, que superaram US$ 8 bilhões. Somente o mercado brasileiro de capitais captou no exterior, em 1996, cerca de US$ 3,6 bilhões. Como se pode notar, o salto na capacidade de endividamento do Estado brasileiro superou 50%. Tudo isso em apenas um ano. É por isso que o governo federal descarta maiores dificuldades no salto do déficit em conta corrente, que inclui os números do comércio exterior e o pagamento com serviços da dívida externa.

De acordo com os números divulgados pelo Tesouro Nacional, apenas em dezembro do ano passado o país desembolsou o equivalente em dólares a R$ 634 milhões, a maior parte ao Clube de Paris, o comitê de países credores, para quem o Brasil deve desembolsar este ano US$ 3,2 bilhões. O presidente do Banco Central, Gustavo Loyola, e o diretor da Área Externa, Gustavo Franco, vinham afirmando no ano passado que se as transações correntes fechassem em 3% do Produto Interno Bruto (PIB), algo em torno de US$ 24 bilhões, seria possível financiá-lo sem grande dependência do capital do Exterior. "Não adianta o discurso oficial, porque estamos na dependência total do capital externo", disse o deputado Delfim Netto (PPB-SP), em um artigo recentemente publicado na imprensa.

A mesma meta de 3% prometida para 1997 poderá ser cumprida, mas é bom lembrar que isso só é possível devido às mudanças de cálculo do PIB feitas pelo Banco Central no último semestre. O artifício acabou tornando o déficit nas contas correntes relativamente menor. O diretor Gustavo Franco tem lembrado que o problema não chega a ser preocupante porque o Brasil terá investimentos estrangeiros maciços este ano.

Na última semana, o ex-ministro da Economia Marcílio Marques Moreira (governo Fernando Collor) anunciou que o governo brasileiro deverá captar mais de US$ 18 bilhões ao longo deste ano. A previsão mais otimista feita pelo governo no início de janeiro era a de que os investimentos poderiam chegar a US$ 12 bilhões.

FLUXO DE CAIXA

O balanço de pagamentos (transações correntes):

Discriminação	US$ bilhões
Balança comercial	5,54
Exportações	47,75
Importações	3,29
Serviços	21,71
Juros	9,84
Receita	2,92
Despesa	12,76
Outros (*)	11,87
Transferências unilaterais	2,90
Transações correntes	24,35
Transações correntes (em relação ao PIB)	3,7%

(*) Inclui lucros reinvestidos

Fonte: Banco Central

Do total de recursos estimados por Marcílio Moreira, que hoje é o consultor brasileiro da consultora norte-americana Merril Lynch, os investimentos diretos chegariam a US$ 9 bilhões. O resto seria coberto com o dinheiro que estrangeiros colocam nas bolsas de valores e outras aplicações. O problema é que as duas formas de financiamento implicam novas saídas de recursos no futuro, seja pela remessa de lucros ou de juros e dividendos.

O DESTINO

Para onde vai o dinheiro do Brasil em 1997 (*):

Instituições	Total (em US$ milhões)
Bancos	1.598
Clube de Paris	3.247
Organismos Internacionais (BID, Bird e outros)	1.696
Novas emissões de títulos públicos	10.700
Mydfa (Acordo Plurianual de Facilidades de Depósito)	162
Bônus	4.216

* Posição em dezembro de 1995

Fonte: Banco Central

01-07
9704049

DP5983

R ECOBT 02-28 00291
sur icx

ARGENTINA-EXPORTACIONES
BRASIL ABSORBERA 30 POR CIENTO EXPORTACIONES ARGENTINAS 1997

Buenos Aires, 28 feb (EFE).- Argentina enviará en 1997 a Brasil el 30 por ciento de sus exportaciones, con lo cual tendrá un superávit de 1.200 millones de dólares en el comercio bilateral, en el marco de un déficit global del comercio exterior de 1.500 millones.

Entre 1995 y 1996, la participación de Brasil en las exportaciones argentinas creció del 26 al 28 por ciento y llegará a 30 este año, informó la Secretaría de Industria Comercio y Minería.

Las proyecciones para 1997 prevén un nivel de exportaciones a Brasil cercano a los 8.000 millones de dólares e importaciones por 6.800 millones, indica el informe.

Añade que las exportaciones argentinas, que el año pasado alcanzaron los 23.700 millones de dólares, podría aumentar un 14 por ciento, con lo que llegarían a los 27.000 millones, mientras que las importaciones, que en 1996 fueron de 23.712 millones, llegarán este año a los 28.500 millones.

Algunos analistas argentinos advierten que en los últimos tiempos "se agrava" la dependencia argentina ante su principal socio en el Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

El ministro brasileño de Industria y Comercio, Francisco Dornelles, y el secretario argentino de esa cartera, Alieto Guadagni, se reúnen hoy en Río de Janeiro para estudiar las reclamaciones argentinas respecto a los beneficios fiscales ofrecidos por Brasil a las industrias automotrices para su radicación en ese país.

Jorge Campbell, secretario de Relaciones Económicas de la Cancillería argentina, dijo a la prensa que ambos países atraviesan una etapa de discusión, que calificó como "una paradoja del éxito".

"En la medida que el proceso de integración avanza, es natural que aparezcan más quejas de un sector u otro de la economía de ambos países", indicó el funcionario. EFE

ee/pz

02/28/14-28/97

9704050
Brasil absorbera 30% exportaciones Argentinas en 1997
28.02.97
A. Ek
507462
11161
11409
66960

01-01

1.9704050

970405|
150090 → Gob. eleva banda de cambio pero no su política cambiaria
26/2/97

507482
11161
11392
11403

BRASIL-CAMBIO
GOBIERNO ELEVO BANDA DE CAMBIO PERO NO SU POLITICA CAMBIARA

Río de Janeiro, 19 Feb (EFE).- El gobierno brasileño dejó muy claro que la elevación de los límites mínimo y máximo de su divisa, el real, no es una alteración de la política cambiaria, ni tampoco un primer paso para una "maxidevaluación", según coincidieron hoy, miércoles, varios analistas del mercado.

El ajuste hecho el martes por el Banco Central (BC, Emisor) de Brasil en la banda de cambio, por lo mismo, fue bien recibido tanto por los inversionistas extranjeros, que temían una posible reforma a la política cambiaria.

También fue aceptado por los principales socios comerciales del país, principalmente Argentina, que temían una maxidevaluación del real.

El ajuste en la banda de cambio administrada por el BC era esperado por los operadores de las bolsas de valores, en donde se venía especulando con el valor del dólar en el mercado futuro.

Para ellos, y al actual ritmo, la divisa estadounidense habría alcanzado el límite máximo de la antigua banda en dos semanas.

Los inversionistas extranjeros, cuyos beneficios con títulos públicos dependen tanto de las tasas de intereses como de la tasa de cambio, temían que el BC, al anunciar la nueva banda, cediese ante los exportadores brasileños y varios economistas, que piden una "maxidevaluación".

El mismo termor era el de los exportadores argentinos, cuyos productos son altamente demandados en Brasil por el libre comercio y el alto valor del real frente al dólar.

El BC, sin embargo, anunció el martes una elevación de los valores mínimo y máximo de la banda de cambio de 0,97 y 1,06 reales por dólar a 1,05 y 1,14 reales por dólar a partir de este miércoles.

El ajuste de la banda de cambio es el tercero desde que el sistema fue implantado, en marzo de 1995, cuando el Gobierno limitó el cambio a un mínimo de 0,86 reales por dólar y a un máximo de 0,90.

El ajuste, que de cualquier forma representa una devaluación del real frente al dólar, demostró que el gobierno brasileño pretende continuar desvalorizando su moneda en porcentajes mínimos, del 0,6 por ciento mensual, en los próximos meses.

Esta actitud muestra que no tiene previsto un ajuste brusco de la política cambiaria.

Al anunciar los nuevos valores, el director de Asuntos Exteriores del BC, Gustavo Franco, reiteró que está descartada cualquier "maxidevaluación".

Negó también que el ajuste tenga como objetivo equilibrar los flujos de exportaciones e importaciones.

Franco aseguró que el BC no pretende devaluar la moneda debido a que su "gran desafío" es neutralizar el déficit fiscal y no el comercial, que el año pasado llegó a un punto histórico al acumular un saldo negativo de 5.539 millones de dólares.

También había sido deficitario, en 3.352 millones de dólares en 1995.

Los incrementos de las exportaciones dependen, subrayó Franco, de "medidas estructurales que aumenten la competitividad, y no

01-17 970405 1

subsidios, de frenos a la economía o de una desvalorización cambiaria".

Las aclaraciones, por lo mismo, tranquilizaron el mercado y demostraron que "el BC ajustó pero no cambió nada", según la definición de un corredor de bolsa.

En una primera reacción, portavoces de los bancos Lloyds Bank y JP Morgan coincidieron en que la corrección no implica variación alguna en la política cambiaria.

Destacaron que el ajuste de 7,2 por ciento en el "piso" y de 7,5 en el "techo", implica una corrección promedio equivalente al 0,6 por ciento mensual de la desvalorización del cambio que se registró desde enero de 1996.

"Este fue el mayor índice de devaluación anunciado por el gobierno brasileño en los últimos tres años, pero no creo que representará perjuicios para Argentina", afirmo, en entrevista al diario Jornal do Brasil, el economista argentino Jorge Castro.

Los productos de su país, aseguró, seguirán siendo altamente competitivos en Brasil gracias al, aún, alto valor del real frente al dólar. EFE

CM/mc/dv

02/19/16-45/97

02

.9704051

00

O governo vai mesmo é de banda

Sem contar com o saneamento das finanças públicas, Brasília mantém a política cambial

João Serima Neto e Ricardo Grinbaum

Perto do que era há algum tempo, a economia brasileira parece estar deslizando como um barco em mar tranqüilo. Inflação já não é notícia. Em São Paulo, ela está chegando perto de zero, mas ninguém fala mais nisso. A produção está crescendo. Projetada para o ano, a partir dos números do primeiro bimestre, ela subirá 6% em 1997. Desde o início do Plano Real, por falta de outro assunto mais estimulante, alguns economistas apontam regularmente um ou outro problema que condenaria o Plano Real ao fracasso. Nos últimos dias, a preocupação da moda é um cupim que se chama taxa de câmbio. Tantos foram os comentários que se fizeram sobre a necessidade de desvalorizar o real frente ao dólar que a praça ficou ansiosa e criou a expectativa de uma maxidesvalorização.

O governo não promoveu a desvalorização abrupta que era esperada. Na última terça-feira, o Banco Central fez uma alteração muito suave: modificou a banda cambial, sistema que tem usado para controlar o câmbio. O dólar pode flutuar agora entre 1,05 e 1,14 real. O mercado serenou. No final da semana, o dólar custava 1,05, a cotação mais baixa da banda. Essa providência estava prevista para março, mas foi antecipada em função do nervosismo. "Resolvemos antecipar a mudança porque a ansiedade estava crescendo e era preciso acabar com as especulações de que haveria mudanças e surpresas", disse Gustavo Franco, diretor de Assuntos Internacionais do Banco Central.

Visto pela ótica dos mais críticos, o real precisa ser colocado imediatamente em sua posição correta diante do dólar. Teria de ser desvalorizado entre 15% e 30%, sob pena de diminuir mais ainda as exportações e estimular as importações. É graças a essa defasagem, combinada com a abertura comercial, que as importações aumentaram, criando no ano passado um déficit de 5,5 bilhões na balança comercial. É um dos maiores déficits na História do país, que não estava acostumado a isso. Durante a década de 80 e início da de 90, o Brasil só teve superávits. A abertura e o câmbio são responsáveis pela importação, só no ano passado, de 10 bilhões de dólares em artigos de consumo.

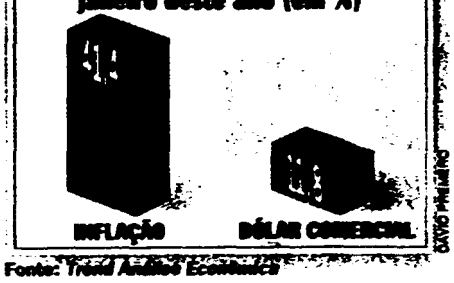
Colocaram três setores econômicos nacionais — brinquedos, sapatos e autopeças — em situação crítica. Nas outras dezenas de áreas da produção industrial, câmbio e abertura não produziram problemas da mesma gravidade. A grande maioria delas, ao contrário, aumentou tremendamente sua taxa de produtividade e começou a vender mais.

Quando se examina a questão do câmbio de fora do Brasil, a análise tende a se tornar menos ansiosa do que a feita pelos economistas brasileiros. No ano passado, o professor americano Rudiger Dornbusch, do Massachusetts Institute of Technology, MIT, notabilizou-se no Brasil por ter criticado a valorização excessiva do real. Dornbusch transformou-se do dia para a noite na besta-fera do real, espalhando o mau humor nos condutores da política econômica de Brasília. O professor do MIT continua com a mesma opinião — de que a moeda brasileira está supervalorizada —, mas nem em sonho sugere uma correção abrupta. "Eu diria que o

FOTOS OSCAR CABRAL

O desencontro no câmbio

A cotação do dólar foi corrigida abaixo da inflação desde o primeiro dia do Plano Real até janeiro deste ano (em %)



Fonte: *Trend Análise Econômica*

DAVID PINHEIRO

03 .9704051

Mesa de operações de um banco no Rio de Janeiro e Gustavo Franco: nervosismo com medo de uma máxi e manutenção do sistema de bandas

real está apreciado em cerca de 30%, mas, se nada for feito no campo fiscal, e se a economia não se tornar mais aberta, seria um erro terrível promover uma desvalorização mais forte na moeda, porque isso só criaria uma enorme instabilidade", disse Dornbusch ao jornal *Gazeta Mercantil* dias atrás. Existem aqueles que nem acham um acerto do câmbio necessário. "O Brasil não precisa ficar mexendo no câmbio. Vai resolver seus problemas de exportação com aumento de competência", disse a VEJA na semana passada o presidente do Banco Interamericano de Desenvolvimento, Enrique Iglesias.

Estabilidade — A manutenção da política cambial tem vantagens e desvantagens, como tudo neste mundo. Desde o começo do Plano Real, vem sendo usada, ao lado dos juros altos, como instrumento de controle da inflação. Trata-se de um uso eficiente de maus instrumentos. Como diz Dornbusch, combate-se inflação com reforma do Estado e corte de gastos públicos. Isso impede que se emita dinheiro sem lastro para cobrir despesas, o que é a principal fonte de inflação. No lançamento do Real, a âncora cambial foi adotada como instrumento provisório de controle de preços. Serviria para dar tempo ao governo de fazer as reformas. Mas as reformas não saíram e a âncora fiscal ainda não existe. O governo, na falta de coisa melhor, continua apoiado unicamente no câmbio e nos juros.

Pelo sistema de bandas, quando o dólar estiver muito barato, perto da marca de 1,05 real, o BC comprará a moeda americana, tornando-a escassa. Com isso, seu preço sobe. Se ele estiver perto de 1,14 real, o BC vende dólares e abafa o preço, pelo excesso de oferta. A vantagem dessa política é a previsibilidade. Quem investe no Brasil, ou o brasileiro que vende seus produtos ao exterior, faz negócios com mais tranqüilidade. Empresas que estão ampliando sua produção têm mais segurança para tomar empréstimos em dólar. A questão da imagem é muito importante. O Brasil está aos poucos limpando a sua folha corrida, depois de congelamentos, calotes, moratórias da dívida externa. Quer criar a figura de país estável para os seus sócios no comércio e no investimento mundial.

A outra saída, a da maxidesvalorização, seria mais traumática. Ela teria o efeito de melhorar as exportações imediatamente, além de encarecer os produtos importados. Para alguns, a conseqüência seria catastrófica. Imagine-se aquele investidor que trouxe 100 milhões de dólares para as bolsas de valores numa segunda-feira e topou, na terça, com uma desvalorização de 20% do real. Ele perdeu 20 milhões de dólares em 24 horas. No dia seguinte, provavelmente, teria mandado o que restou para lugar mais acolhedor e contaria sua experiência a todos os colegas. O empresário brasileiro que tomou emprestado 100 milhões de dólares ficaria devendo 20% a mais se houvesse essa máxi. O consumidor toparia com uma alta de preços, já que as matérias-primas importadas ficariam mais caras, sem falar em produtos importados, que já fazem parte do dia-a-dia. O problema que o governo tem no colo é de caráter cronológico. Não é possível controlar a inflação indefinidamente com base no achatamento do câmbio. Esse recurso vai servindo enquanto o Brasil adia o momento de sanear as finanças públicas. Até lá, segundo promessa de Brasília, o sistema adotado continuará sendo o das desvalorizações lentas, graduais e seguras. Não se sabe até quando. ■

Desequilíbrio na balança

Desde o Plano Real, as importações cresceram em um ritmo muito mais rápido do que as exportações (em bilhões de dólares)

Fontes: Ministério da Indústria, do Comércio e do Turismo, Banco Central

E970405 1

XG3872

R ECOBT 02-19 0039
mun exg icx

BRASIL-ECONOMIA
GOBIERNO DESCARTA "MAXIDEVALUACION" AL ANUNCIAR CORRECCION

Brasilia, 18 feb (EFE).- El director de Asuntos Exteriores del Banco Central (emisor) de Brasil, Gustavo Franco, reiteró que está descartada cualquier "maxidevaluación", tras anunciarse hoy un nuevo ajuste de la denominada "banda cambiaria", que mantiene el intervalo de variación en 9 centavos de real (moneda brasileña).

Franco, que reiteradamente ha identificado la neutralización del déficit fiscal y no el comercial como "el gran desafío" de la economía brasileña, descartó, además, que la medida de ajuste, que regirá desde mañana, miércoles, tenga como objetivo equilibrar los flujos de exportaciones e importaciones.

Los incrementos de las exportaciones dependen, subrayó, de "medidas estructurales que aumenten la competitividad, y no de subsidios, de frenos a la economía o de una desvalorización cambiaria".

El ajuste de la "banda cambiaria" -mínimo y máximo de la cotización del dólar permitidos por el Banco Central-, es el tercero desde que el sistema fue implantado, en marzo de 1995.

A partir de mañana, la cotización del dólar tendrá un "piso" de 1,05 reales y un "techo" de 1,14 reales. La banda anterior, definida el 30 de enero de 1996, tuvo un mínimo de 0,97 reales y un máximo de 1,06 reales.

"No hay sorpresas. Todo continúa igual. Es deseable este mecanismo, que reduce la volatibilidad de las cotizaciones, para disminuir los efectos de la especulación financiera sobre el sector real de la economía. El mercado financiero gusta de especular, pero para quien produce y exporta es importante que las cotizaciones sean estables", subrayó.

En una primera reacción, portavoces de los bancos Lloyds Bank y JP Morgan coincidieron en que la corrección no implica variación alguna en la política cambiaria y destacaron que el ajuste de 7,2 por ciento en el "piso" y de 7,5 en el "techo", implica una corrección promedio equivalente al 0,6 por ciento mensual de la desvalorización del cambio que se registró desde enero de 1996.
EFE

Ar/GCF/PL

05

.9704051

02/19/00-55/97

Cotação máxima do dólar sobe para R$ 1,14

Piso subiu 8,25% e teto, 7,55%, na primeira correção cambial desde janeiro do ano passado

ODAIL FIGUEIREDO
e SORAYA DE ALENCAR

BRASÍLIA — O governo promoveu ontem o terceiro ajuste da banda cambial — o intervalo dentro do qual o Banco Central (BC) permite que a cotação do dólar flutue — desde que o sistema foi adotado, em março de 1995. A partir de hoje, a cotação do dólar terá R$ 1,05 como piso e R$ 1,14 como teto. O piso subiu 8,25% e o teto, 7,55%. Não há previsão de quanto tempo o dólar levará para atingir o novo limite. A banda anterior, de R$ 0,97 a R$ 1,06, estava em vigor desde 30 de janeiro do ano passado.

Ao anunciar a mudança, o diretor de Assuntos Internacionais do Banco Central, Gustavo Franco, frisou que o deslocamento da banda representa a continuidade da política cambial em vigor. "Não há surpresa", disse. "Mantém-se o mesmo espírito de previsibilidade e tudo continua igual como tem sido." A nova banda permite uma variação de 8,57% entre o piso e o teto, diante de 9,27% na banda anterior. Mas, segundo Franco, não houve intenção do BC de estreitar o intervalo de variação, que, nos dois casos, continua sendo de R$ 0,09.

Apesar da nova banda ter sido anunciada no mesmo dia em que vieram a público informações sobre um déficit de US$ 1,2 bilhão na balança comercial apenas nos primeiros 16 dias de fevereiro, Gustavo Franco disse que a medida não teve a preocupação de equilibrar o fluxo de importações e exportações. "A melhoria das exportações depende de medidas estruturais que aumentem a competitividade da economia", disse. E acentuou: "Isso não vai ser obtido com subsídios, com freio na economia ou com desvalorização cambial." Uma maxidesvalorização do real, segundo Franco, está totalmente fora de cogitação.

Sistema mantido — O BC vai continuar utilizando o sistema de intrabandas, um intervalo mais estreito de variação, para manter a cotação do dólar sob controle nas operações diárias do mercado. Definida arbitrariamente pelo BC, a intrabanda passa a ser, hoje, de R$ 1,05 a R$ 1,055. Nas últimas semanas, instituições financeiras vinham pressionando o BC para abolir a intrabanda, mas, segundo Franco, o governo decidiu manter o sistema para evitar flutuações bruscas nas cotações do dólar.

FRANCO DIZ QUE POLÍTICA CAMBIAL PERMANECE

"É desejável ter um mecanismo que reduza a volatilidade das cotações para reduzir os efeitos da especulação financeira sobre o setor real da economia", explicou. "O mercado financeiro gosta de especular, mas para quem produz ou exporta, é importante que as cotações sejam mais estáveis." Apesar disso, a taxa de câmbio continuará desvinculada de qualquer índice de preços. "A indexação da taxa de câmbio pressupõe que, em termos reais, ela deva permanecer constante, o que não faz sentido", disse o diretor do BC.

Segundo ele, a cotação do dólar não será definida apenas em função do comportamento da balança comercial, mas continuará refletindo outras variáveis, como o comportamento dos preços internos e externos e o fluxo de capitais que ingressam no País.

■ Mais informações nas páginas 9 e 12

1970405 1
06

Zero Hora 19/2/97

POLÍTICA ECONÔMICA

Banco Central muda a banda cambial

O diretor da Área Internacional do BC nega possibilidade de grandes alterações na política de controle da moeda

São Paulo

O Banco Central (BC) decidiu antecipar a mudança nos valores da banda cambial e anunciou ontem os novos preços de referência do real em relação ao dólar. O governo manteve a chamada banda larga do câmbio e a sistemática de intrabanda (variações menores). "Além disso, nada muda na política cambial, não se cogita de maxidesvalorização", disse Gustavo Franco, diretor da Área Internacional do BC. Um dia antes, Franco havia afirmado: "A política cambial não muda, nem por enquanto, nem nunca".

A partir de hoje, a banda cambial passa a ser de R$ 1,05 (piso) a R$ 1,14 (teto). Os valores anteriores eram R$ 0,97 e R$ 1,06 e vigoravam desde 30 de janeiro de 1996. A diferença de R$ 0,09 entre o piso e o teto foi mantida. O BC também anunciou que a intrabanda (valores de uma minibanda) passa a ser hoje de R$ 1,050 a R$ 1,055. A banda cambial, corrigida agora em 7%, é usada pelo BC para regular a cotação do real ante o dólar. É a terceira vez que o BC altera os valores da banda desde sua criação, em março de 1995.

O BC esperou o mercado futuro encerrar as operações para divulgar às 17h o comunicado sobre mudança na banda larga do dólar. Franco admitiu ter antecipado a definição da nova banda cambial para acabar com os boatos. O mercado financeiro vem especulando há meses que o governo acabaria com a chamada banda longa, para optar pela definição de valores com duração mais curta para o dólar. A banda anunciada ontem pode durar até um ano, o que, segundo alguns economistas, prejudica a administração do câmbio pelo governo.

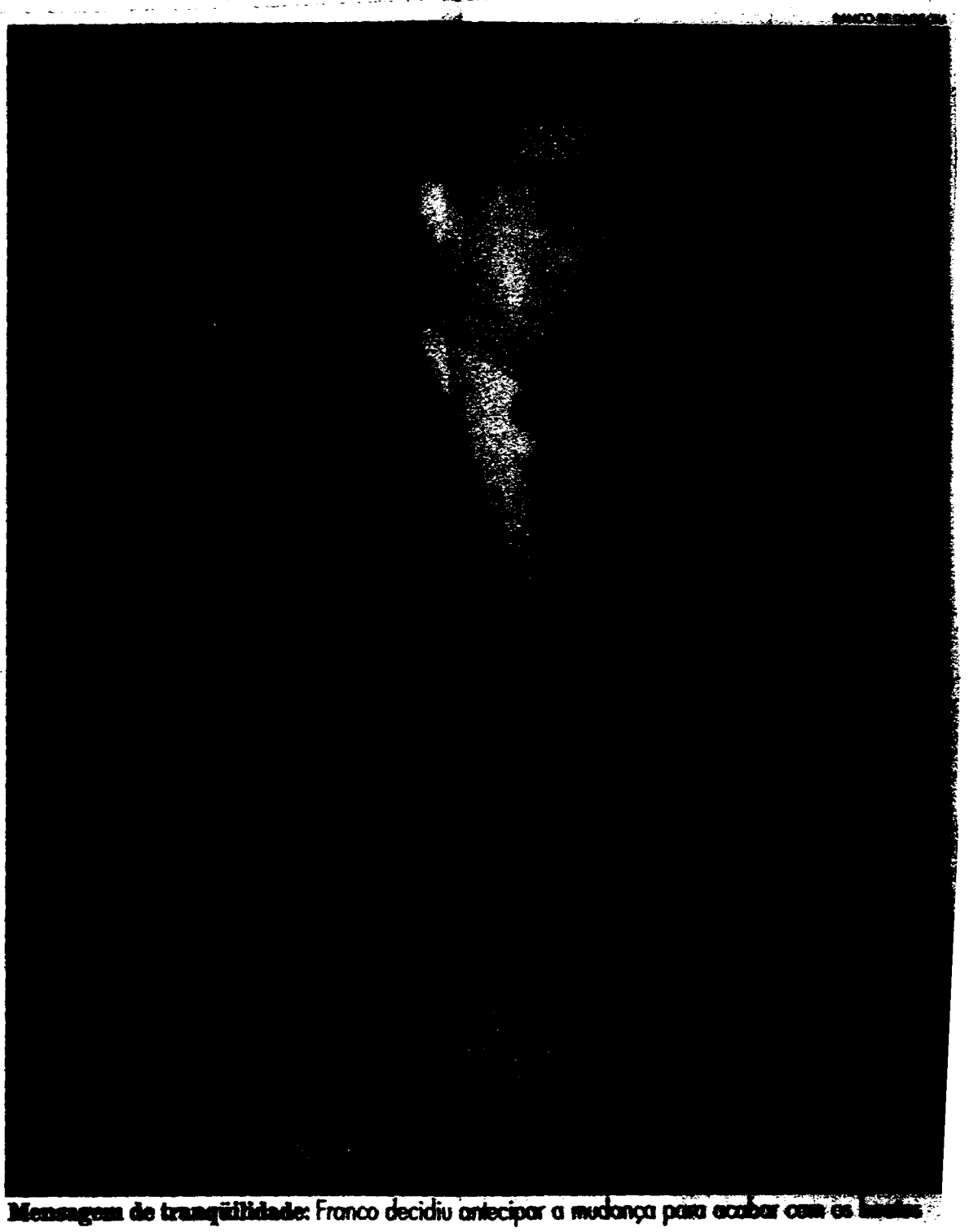
"Não há surpresa", disse Franco ao anunciar a nova banda. "Mantém-se o mesmo espírito de previsibilidade e tudo continua igual ao que tem sido." A nova banda permite variação de 8,57% entre o piso e o teto, ante 9,27% na banda anterior. Mas, disse Franco, não houve intenção de estreitar o intervalo de variação que, nos dois casos, ainda é de R$ 0,09.

❖

A melhora das exportações não será obtida com mudanças cambiais, afirmou Gustavo Franco

Apesar de a nova banda ter sido anunciada no mesmo dia em que vieram a público informações sobre um déficit de US$ 1,2 bilhão na balança comercial em 16 dias de fevereiro, Franco disse que a medida não se destinou a equilibrar o fluxo de importações e exportações. "A melhora das exportações depende de medidas estruturais que aumentem a competitividade da economia", disse. "Isso não será obtido com subsídios, freio na economia ou desvalorização cambial."

Como a diferença entre o piso da banda (R$ 1,05) e o teto (R$ 1,14) é de 8,57%, isso quer dizer que a cotação do piso deve demorar cerca de 12 meses para atingir o teto caso a variação cambial seja de 0,69% ao mês. Isso também quer dizer que a variação mensal, em torno de 0,60% ou 0,65% na média dos últimos meses, deverá aumentar.



Mensagem de tranqüilidade: Franco decidiu antecipar a mudança para acabar com os boatos

O QUE É

Como funciona o sistema de bandas cambiais:

❑ O sistema de bandas cambiais foi adotado pelo governo em março de 1995. As bandas ajudam o Banco Central (BC) a administrar o câmbio, que é a cotação do dólar em relação ao real. O BC fixa valores (bandas) mínimo e máximo para o câmbio e passa a acompanhar o comportamento do mercado. Se o dólar ficar abaixo do valor mínimo fixado ontem (R$ 1,05 para US$ 1,00), o governo interfere no mercado e compra dólares para puxar o preço da moeda norte-americana para cima. Se a cotação ameaça subir além da banda máxima (R$ 1,14 para US$ 1,00), a operação é inversa: o Banco Central vende dólares, para baixar o preço. O sistema também tem minibandas ou intrabandas, que são frações de valores mínimo e máximo para regular o mercado. Assim o BC impede que a cotação do dólar caia muito ou dispare. O câmbio, que estabelece referências de preços para produtos e serviços, é decisivo para a manutenção do Plano Real. Por isso o acompanhamento das cotações do dólar é feita com tanto cuidado pelo BC.

Crescimento de importações preocupa

Brasília 9704051

Um crescimento generalizado e inusitado das importações surpreende o governo que já admite novo déficit na balança comercial neste mês. As estimativas, baseadas no movimento do comércio exterior até ontem, apontam para saldo negativo de até US$ 2 bilhões. Este resultado inclui US$ 413 milhões de compras da Petrobrás, feitas em janeiro, mas só lançadas este mês.

Também se identificou o crescimento acelerado na importação de máquinas e equipamentos, materiais elétricos, algodão e cereais, que soma US$ 2,529 bilhões até agora. Estudos comprovam que poucos produtos apresentaram queda no volume e no valor das importações até hoje.

Oficialmente, o Ministério da Fazenda rejeita a hipótese de se adotar qualquer medida para reverter o déficit comercial. O ministro Pedro Malan, definiu, com seus secretários, que o melhor é aguardar os resultados de fevereiro e março. A equipe da Fazenda ainda acredita no efeito da comercialização da safra agrícola, a partir de abri O final do trimestre seria o divisor de águas pa a decisão de se adotar ou não novas medidas estímulo às exportações ou restrições às importações. Por enquanto, a decisão é de não contin importações. "Elas significam exportações futuro", sustenta um assessor.

O crescimento generalizado das importaçõ neste mês, porém, introduziu um elemento de i tranqüilidade que pode ser passageiro, segundo alguns assessores. O fato é que até agora, a dia diária das compras no Exterior é de US$ 3 milhões, um comportamento inédito. Cálcul não-oficiais sugerem que as exportações dev somar cerca de US$ 3 bilhões enquanto as i portações podem chegar a US$ 4,8 bilhões.

Os técnicos lembram que medidas como al ração nas alíquotas de importação demand uma série de estudos, já que podem ser enca das como barreiras comerciais e o acúmulo novas queixas na Organização Mundial do C mércio (OMC).

07/07

9704052
Comercio exterior: Gob. prevé déficits hasta 1998.
150029
15/2/97
507402
11101
11409

COMÉRCIO EXTERIOR

Governo prevê déficits até 1998

Ministro espera recuperação só a partir de [illegible]

Exportações: os vendas brasileiras devem crescer [illegible]

Brasília

O ministro do Planejamento, Antonio Kandir, acredita que as exportações poderão alcançar US$ 70 bilhões no ano 2000, um valor 46% maior do que os US$ 47,7 bilhões exportados no ano passado. Até lá, porém, as expectativas não-são boas. Estados feitos pelo governo apontam um déficit na balança comercial brasileira superior a US$ 8 bilhões este ano e outro ainda maior em 1998. Kandir prefere não fazer projeções, mas confirma que o país terá déficits significativos nesses dois anos.

Apesar da perspectiva de déficit, o ministro avalia que a relação entre o volume de importações e o Produto Interno Bruto (PIB) se estabilizou no ano passado, quando ficou em 7%. "Acreditamos que o momento de maior expansão da relação importação/PIB foi em 1995 e em 1996", afirmou .

O ministro também está otimista com as exportações. Apesar de as vendas brasileiras terem crescido apenas 2,6% em 1996, Kandir prevê que, na média, devem aumentar entre 6% e 7% em 1997 e em 1998. Um resultado melhor viria depois, com taxas de crescimento entre 13% e 14% em 1999 e 2000. "Nossa expectativa é criar condições para, perto do ano 2000, nos aproximarmos de um patamar de exportações na faixa de US$ 65 bilhões a US$ 70 bilhões", disse. Para alcançar esse resultado, o Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES) foi encarregado de identificar os setores da indústria brasileira com maior potencial de exportação e aqueles que, ao se tornarem competitivos, podem evitar [illegible] de importação.

O setor de componentes eletrônicos, por exemplo, não tem condições, hoje, de atender à demanda gerada pelos investimentos em telecomunicações. Se nada for feito, [illegible] dos componentes deverão ser importados, pressionando [illegible] a balança comercial. [illegible] estudando a possibilidade [illegible] recursos [illegible] pensão a importação", diz Kandir.

O governo também quer elevar de US$ 3,5 bilhões para US$ 9 bilhões o orçamento do Programa de Promoção Comercial para este ano. "Os recursos vão financiar feiras, seminários, promoção de marcas e produtos brasileiros", explicou o ministro. A avaliação de que a expansão das importações está se estabilizando dá ao governo espaço para adiar um freio no ritmo de crescimento da economia. "Os preços não estão sendo pressionados e podemos ter um déficit na balança comercial desde que nossas ações permitam a expansão das exportações", afirma Kandir.

01-01

.9704052

9704053
Programa comercio ext. es anunciado a fines de enero.
El País
14/2/97
507402
1161
1409

EN PROFUNDIDAD

El comercio exterior y sus cifras

Brasil cerró sus cifras de comercio exterior en el año 1996 con el mayor déficit de los últimos 16 años, en lo que a sus transacciones corrientes respecta. A partir de ello, y durante el último mes, polémicas y controversias diversas se han suscitado en este país. Desde aquellos que reclamaron acciones que controlaran las importaciones, (con reminiscencia de viejas políticas de sustitución de importaciones) hasta otros que propiciaban y demandaban cambios en su política cambiaria.

Esta polémica, que ha trascendido fuera de las fronteras del vecino país nos da lugar a la realización de dos breves comentarios:

* El primero, atinente al tipo de medidas que ha comenzado a esbozar el Gobierno de Brasil, direccionadas no tanto a los reclamos antes expuestos, sino que concentradas en la búsqueda de una mejora en lo que se ha dado en llamar el "costo Brasil".

* El segundo, relacionado con la consistencia que en un mundo globalizado pasan a tener los registros contables que actualmente miden el comercio internacional.

En lo que respecta a las medidas que finalmente ha tomado el Gobierno, se centralizan prioritariamente en facilitar e incentivar el incremento de la corriente exportadora de Brasil a través de acciones que mejoran el posicionamiento de las empresas con vocación exportadora tanto en lo interno como en lo externo.

En ese sentido la Cámara de Comercio Exterior de Brasil, formada por ministros y funcionarios del área económica del Gobierno y de Itamaraty anunció a fines de enero un Programa de Comercio Exterior que atenderá seis temáticas en forma prioritaria:

* Promoción del Comercio Exterior: se realizará una lista de las empresas con mayor capacidad exportadora a las que se asistirá con consultorías específicas para realizar estudios sobre demanda externa.

* Inserción de las Pequeñas y Medianas empresas: con asistencia crediticia y técnica especializada buscando ampliar la oferta de empresas exportadoras

* Búsqueda de la eliminación de las restricciones internas y externas a las exportaciones: mediante la cual se identificarán sectores con capacidades de exportar pero que merecen atención específica ante planteos particulares. Se confeccionará asimismo una lista de todas las barreras identificadas de carácter para arancelarias a las exportaciones de Brasil, las cuales serán base de negociaciones futuras.

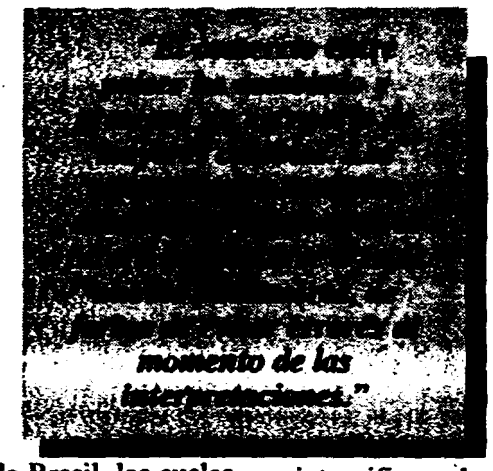
* Ley de Comercio Exterior: la cual reunirá medidas tendientes a la simplificación de la actividad exportadora y a la unión de esfuerzos y financiamientos no tradicionales para fomentar un mejor posicionamiento del país en el exterior.

* Negociaciones Internacionales de Comercio e Integración, por la cual obliga a que todos los ministerios deban negociar con

Para un comercio globalizado, la necesidad de sistemas contables acorde

la Cámara de Comercio posiciones externas a ser adoptadas en negociaciones o foros internacionales.

En lo que respecta al segundo comentario, interesa rescatar la posición de Kenichi Ohmae, experto en estrategia internacional, quien en una reciente conferencia dada en el país expresaba que : "los sistemas contables de registros hasta hoy usados para medir el intercambio entre los países, están pasados de moda".



Hoy el intercambio entre países y regiones tiene otras dimensiones y dinamismos que el solo intercambio físico a que dio origen tales registros. Actualmente, no sólo existe el movimiento físico de los bienes, sino que el intercambio se da entre empresas de distintos países que forman alianzas estratégicas de varios tipos, producen un bien semiterminado en un país, lo terminan en otro y lo distribuyen desde otro punto diferente.

Y estos cambios serán mayores aún, cuando se intensifique el comercio a través de la utilización de medios que han puesto a disposición los avances producidos por las telecomunicaciones y la informática.

El comercio entre países ha cambiado y presenta un escenario de mayores cambios. Los sistemas para medirlos deberán ser capaces en el futuro de ajustarse a estos nuevos parámetros, de forma de evitar errores al momento de las interpretaciones.

F. 9704053
01-01

97040541
Gob. admite negociar su régimen automotor
A.E/E
14/2/97
507462 UE
11161 65890
11409
Japom

BRASIL-AUTOMOVILES
GOBIERNO ADMITE NEGOCIAR SU POLEMICO REGIMEN AUTOMOTOR

Río de Janeiro, 14 Feb (EFE).- El Gobierno brasileño admitió que puede negociar con representantes de Japón, la Unión Europea (UE) y los Estados Unidos las cuotas a la importación de vehículos, que ham causado numerosas polémicas comerciales desde marzo de 1995.

El gobierno brasileño, según revela hoy, viernes, el diario O Globo, comenzará a negociar la próxima semana los posibles cambios en el régimen automotor con Japón y posteriormente lo hará con representantes de la Unión Europea.

Las negociaciones con los Estados Unidos, que se iniciaron el año pasado debido al temor de que Washington entablara una demanda oficial contra el régimen ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), también deberán ser intensificadas en la próxima semana.

En las negociaciones, que se realizarán en Ginebra, también será tratado el tema de los incentivos fiscales que el gobierno brasileño ofrece desde el año pasado a las montadoras que se instalen en regiones poco desarrolladas del país, como el nordeste, el norte y el centro-oeste.

Esa medida no sólo es cuestionada por los países asiáticos, europeos y norteamericanos sino también por los propios socios de Brasil en el Mercado Común del Sur (Mercosur), principalmente por Argentina y Uruguay.

El régimen automotor brasileño, que concede importantes incentivos a las empresas con plantas de producción en el país, ya fue cuestionado hasta por el Fondo Monetario Internacional (FMI), que considera sin fundamentos las razones argumentadas por el Gobierno brasileño para imponer su política automotriz.

Alegando un preocupante aumento de las importaciones de automóviles, el Gobierno brasileño impuso en marzo de 1995 un régimen que limita mediante cuotas las compras de vehículos extranjeros por parte de las empresas que no estén instaladas en el país.

El sistema de cuotas redujo significativamente el número de vehículos que las montadoras no instaladas en Brasil pueden distribuir en el mercado interno, al tiempo que creó incentivos fiscales y arancelarios para las empresas con plantas en el país.

En caso de que las explicaciones que Washington exigió sobre el régimen automotor brasileño no sean satisfactorias para el Gobierno de los Estados Unidos, la cuestionada política de fomento a la industria automotriz brasileña podrá ser investigada por la OMC ante las denuncias de competencia desleal formuladas por montadoras norteamericanas.

Esa situación obligó al Gobierno brasileño a anunciar que negociará cambios en el régimen automotor con representantes de los EEUU y que, para impedir que Japón y la Unión Europea se sumen a la iniciativa norteamericana, hará lo mismo con sus otros socios comerciales.

Presionado por las eventuales demandas de Japón, Corea y la Unión Europea ante el OMC, el gobierno brasileño ya tuvo que aumentar, en agosto pasado, la cuota de importaciones de vehículos que le había impuesto a las empresas de esos países sin plantas de

97040541

producción en el país. A ese acuerdo, sin embargo, no se acogieron ni los Estados Unidos ni Canada.

El régimen ha sido polémico desde su creación y no sólo provocó, en marzo de 1995, la inmediata protesta de Argentina, el principal socio de Brasil en el Mercosur, sino que puso en peligro la estabilidad del bloque comercial debido a que el presidente argentino, Carlos Menem, amenazó con no asistir a una importante reunión presidencial.

La presión argentina obligó a Brasil a eximir a sus socios comerciales en el Mercosur del cumplimiento del sistema de cuotas, pero agravó la situación de las montadoras americanas, europeas y asiáticas sin plantas de producción en los países del bloque.

En la actualidad, las ensambladoras que no han hecho inversiones directas en Brasil importan sus vehículos con un impuesto del 70 por ciento mientras que las que están radicadas aquí tienen derecho a importar con 35 por ciento un volumen proporcional a sus exportaciones.

Además de limitar el ingreso de vehículos extranjeros al país, el régimen automotor brasileño incentiva la instalación de montadoras multinacionales en el país -que pueden importar componentes y equipos con aranceles reducidos- y las empresas que se dediquen a la exportación. EFE

CM/jmi/dv

02/14/17-11/97

02-02

1,9704054

XE6110

U POXBT 02-14 00673
mun exg icx

9704055
Mtro. Malán: Area Libre Comercio, debe Tener fecha flexible.
A. Efe
10/2/97
507402
11161
Integracion
Mercosur

XU2675

R ECOBT 02 10 00279
mun exg

ARGENTINA-BRASIL
MINISTRO MALAN: AREA LIBRE COMERCIO DEBE TENER FECHA FLEXIBLE

Buenos Aires, 10 feb (EFE).- El ministro brasileño de Ecomomía, Pedro Malán, sostuvo hoy que la formación de un área de libre comercio en América, prevista para el 2005, no debe estar supeditada a una fecha fija.

La constitución de ese espacio continental, acordado en una cumbre de presidentes celebrada en Miami en 1994, "es un problema complejo que involucra una enorme diversidad de asuntos como el propio Mercosur y su dinámica no puede ser colocada en una camisa de fuerza de fechas fijas", dijo.

"No nos oponemos si se puede avanzar en algunos aspectos hasta la fecha que ellos (ECUU) fijaron, pero si no se puede...", añadió el ministro brasileño en unas declaraciones publicadas hoy por el periódico bonaerense "La Nación".

El funcionario se quejó de la trascendencia que se otorgan a algunas controversias comerciales de su país con Argentina, los dos principales socios del Mercosur (también integrado por Paraguay y Uruguay), y afirmó que se pueden resolver con el diálogo.

Tras destacar las preocupaciones que causó en Argentina la decisión de su gobierno de conceder incentivos especiales a las empresas automotoras que se instalen en el norte, noreste y centro de su país, Malán insistió en que "estamos abiertos a un diálogo mutuamente aceptable".

Asimismo, Malán no descartó que en el futuro se pueda formar en el Mercosur un tribunal supranacional para resolver las disputas comerciales y negó que en su país se esté discutiendo la necesidad de una devaluación del Real.

Malán dijo que Brasil corregirá el deficit fiscal con el proceso de privatización de empresas públicas federales, provinciales y municipales y se prepara una reforma de la seguridad social. EFE.

01-01 .9704055

XU2566

R ECOBT 02-05 00602
mun icx

AMERICA-COMERCIO
EMPRESARIOS BRASILEÑOS CONSIDERAN EL ALCA IRREVERSIBLE

Río de Janeiro, 5 Feb (EFE). - La creación del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) es un proceso irreversible y, por ello, el gobierno brasileño debe negociar más activamente con los otros países del continente, dijeron hoy, miércoles, los empresarios brasileños.

Reunidos desde el lunes en un encuentro preparatorio para definir la posición de Brasil en el III Encuentro de los ministros de Comercio de las Américas, que se celebrará en la ciudad brasileña de Belo Horizonte entre el 13 y el 16 de mayo próximo, los empresarios concluyeron este miércoles que el país debe asumir una posición más activa en las negociaciones.

Brasil debe abandonar la posición pasiva que ha mantenido hasta ahora y comenzar una negociación gradual directamente con los Estados Unidos, según la opinión general entre los empresarios que se reunieron en Río de Janeiro.

Consideran que Brasil, sin embargo, no debe asumir esas negociaciones en forma aislada, sino conjuntamente con los demás miembros del Mercado Común del Sur (Mercosur, integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay).

"El ALCA da señales de irreversibilidad y el empresariado brasileño no puede permanecer pasivo ante ese proceso debido a que corremos el riesgo de que el país decida adherir al bloque en el peor momento posible", aseguró el consultor Claudio Frischtak, ejecutivo de la firma de Consultoría Inter B. y quien participó en la reunión empresarial.

Los empresarios brasileños consideran que una negociación bien hecha podría aumentar el comercio entre Brasil y Estados Unidos, tan sólo en el primer año de vigencia, en unos 2.000 millones de dólares.

En opinión de los participantes de la reunión, Brasil tiene una gran ventaja al negociar su participación en el ALCA con los Estados Unidos que es la posibilidad de condicionar la fecha de entrada en vigor del bloque económico.

Los Estados Unidos, que han manifestado su interés de agilizar las negociaciones para la creación del ALCA y pretenden que el mercado entre en vigencia a partir del 2005, han chocado directamente con la posición brasileña, que defiende un proceso gradual y lento de reducción de aranceles, que tan sólo se iniciaría en el 2005.

"Tenemos ventajas para negociar ya que tenemos un comodín en las manos: podemos condicionar la velocidad de implantación del ALCA a las negociaciones para la extinción de las tasas adicionales que los Estados Unidos cobran a la importación de los productos en los que somos competitivos", evalúa Joseph Michael Tutundjan, vicepresidente de Cotia Trading.

El gobierno brasileño ya confirmó que se opondrá a la posible aceleración de las negociaciones para la formación del ALCA como lo propone el gobierno de los Estados Unidos mientras este país no derrumbe las barreras no arancelarias a la importación de productos brasileños como calzados, textiles, siderúrgicos y jugos.

"¿Qué ganamos con abrir nuestra economía si los Estados Unidos están totalmente cerrados para varios de nuestros productos?", se

1A/1 9704056

pregunta el presidente de la Confederación Nacional de la Industria (CNI), Fernando Bezerra.

El propio ministro brasileño de Relaciones Exteriores, Luiz Felipe Lampréia, hace una semana, atribuyó parte de la culpa por el grave déficit comercial que Brasil sufrió el año pasado a las barreras que imponen los Estados Unidos a los productos brasileños.

El canciller calificó de "preocupante y perturbadora" la diferencia entre la cantidad de productos que Brasil importa de los Estados Unidos -12.000 millones de dólares al año- con la que exporta Brasil hacia ese país -9.000 millones-.

Lampréia observó que el saldo negativo de 3.000 millones de dólares con EEUU representa más de la mitad del déficit total de la balanza comercial brasileña de 1996, que fue de 5.539 millones.
EFE

CM/dv

02/05/16-19/97

9704056

Brasil debe abandonar la posición pasiva que ha mantenido hasta ahora y comenzar una negociación gradual directamente con los Estados Unidos, según la opinión general entre los empresarios que se reunieron en Río de Janeiro.

Consideran que Brasil, sin embargo, no debe asumir esas negociaciones en forma aislada, sino conjuntamente con los demás miembros del Mercado Común del Sur (Mercosur, integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay).

"El ALCA da señales de irreversibilidad y el empresariado brasileño no puede permanecer pasivo ante ese proceso debido a que corremos el riesgo de que el país decida adherir al bloque en el peor momento posible", aseguró el consultor Claudio Frischtak, ejecutivo de la firma de Consultoría Inter B, y quien participó en la reunión empresarial.

Los empresarios brasileños consideran que una negociación bien hecha podría aumentar el comercio entre Brasil y Estados Unidos, tan sólo en el primer año de vigencia, en unos 2.000 millones de dólares.

En opinión de los participantes de la reunión, Brasil tiene una gran ventaja al negociar su participación en el ALCA con los Estados Unidos que es la posibilidad de condicionar la fecha de entrada en vigor del bloque económico.

Los Estados Unidos, que han manifestado su interés de agilizar las negociaciones para la creación del ALCA y pretenden que el mercado entre en vigencia a partir del 2005, han chocado directamente con la posición brasileña, que defiende un proceso gradual y lento de reducción de aranceles, que tan sólo se iniciaría en el 2005.

"Tenemos ventajas para negociar ya que tenemos un comodín en las manos: podemos condicionar la velocidad de implantación del ALCA a las negociaciones para la extinción de las tasas adicionales que los Estados Unidos cobran a la importación de los productos en los que somos competitivos", evalúa Joseph Michael Tutundjian, vicepresidente de Cotia Trading.

El gobierno brasileño ya confirmó que se opondrá a la posible aceleración de las negociaciones para la formación del ALCA como lo propone el gobierno de los Estados Unidos mientras este país no derrumbe las barreras no arancelarias a la importación de productos brasileños como calzados, textiles, siderúrgicos y jugos.

"¿Qué ganamos con abrir nuestra economía si los Estados Unidos están totalmente cerrados para varios de nuestros productos?", se

1A/1 9704056

pregunta el presidente de la Confederación Nacional de la Industria (CNI), Fernando Bezerra.

El propio ministro brasileño de Relaciones Exteriores, Luiz Felipe Lampréia, hace una semana, atribuyó parte de la culpa por el grave déficit comercial que Brasil sufrió el año pasado a las barreras que imponen los Estados Unidos a los productos brasileños.

El canciller calificó de "preocupante y perturbadora" la diferencia entre la cantidad de productos que Brasil importa de los Estados Unidos -12.000 millones de dólares al año- con la que exporta Brasil hacia ese país -9.000 millones-.

Lampréia observó que el saldo negativo de 3.000 millones de dólares con EEUU representa más de la mitad del déficit total de la balanza comercial brasileña de 1996, que fue de 5.539 millones.
EFE

CM/dv

02/05/16-19/97

9704056
Empresarios brasileños consideran
AEP
5/2/97 el Alca irreversible
507402
11161
integración
mercosur.

01B-01 .9704056

9704057
PBI cresce 3,2% em 1996
150029
1/2/97
507482
1116
PBI

PRODUÇÃO

Brasil cresce 3,2% em 1996

Renda per capita da população aumenta 1,8% e passa para R$ 4,8 mil

Bom desempenho: o agropecuário teve crescimento de 3,3%, bem acima do registrado pelo setor

Rio

O Produto Interno Bruto (PIB), a soma de todos os bens e serviços produzidos pelo país, cresceu 3,2% no ano passado em relação a 1995, alcançando R$ 755 bilhões. No mesmo período, a renda per capita do brasileiro aumentou 1,8% e passou para R$ 4,8 mil, conforme estimativas preliminares do Boletim Conjuntural divulgado ontem pelo Instituto de Pesquisas Aplicadas (Ipea), órgão vinculado ao Ministério da Fazenda. De acordo com o documento, a agropecuária cresceu 3,3%, a indústria, 2,2%, e os serviços, 3,9%.

Para o Ipea, as taxas de crescimento do PIB foram todas positivas durante o ano de 1996, saindo de 0,1% no primeiro trimestre para 1,5% no segundo, alcançando 3,1% no terceiro, e desacelerando para 1,6% no último trimestre do ano. As perspectivas do Ipea para 1997 são de redução no ritmo de crescimento apresentado no ano passado. Segundo as previsões do instituto, são esperadas duas quedas consecutivas no PIB: de 0,5% no primeiro trimestre e de 0,8% no segundo. O diretor de pesquisas do Ipea, Cláudio Considera, afirma que a desaceleração da atividade econômica nos primeiros seis meses provocará uma queda nas importações de matérias-primas, peças e componentes. "A economia vai continuar crescendo, mas não no ritmo do segundo semestre do ano passado", afirmou. Na avaliação de Considera, o Real, que nasceu como um plano de ajuste da economia, se transformou em um programa de desenvolvimento. "O combate à inflação estimulou transformações estruturais na economia, como aumento da produtividade, melhora na distribuição de renda e redução da pobreza", disse Considera.

A redistribuição da renda é confirmada pelo Atlas Regional das Desigualdades, outro documento do Ipea divulgado ontem. Segundo o estudo, no período de 1987 a 1995 houve uma redução das desigualdades da renda familiar per capita dos Estados brasileiros de 1,70%. O documento revela ainda que as duas maiores fontes de preocupação do governo neste primeiro trimestre do ano serão o déficit comercial e o déficit do setor público.

01-01

.9704057

9704058
Brasil levanta régimen control sanitario
150090
29/1/97
557402
11161
11409

Brasil levanta trabas al co

Marcha atrás: luego de intensas negociaciones, ese país aceptó eliminar el régimen de control sanitario de alimentos importados, al tiempo que flexibilizó el acceso de bancos extranjeros a su mercado.

Finalmente, Brasil estaría dispuesto a anular el régimen de control sanitario de importaciones de alimentos que pensaba aplicar a partir de marzo, respondiendo así a las quejas del gobierno argentino sobre el punto.

"Estamos en condiciones de informar que, luego de intensas negociaciones llevadas a cabo por esta Cancillería, las autoridades de la República Federativa de Brasil se aprestan a anunciar la completa anulación" de aquella resolución, anunció ayer el vicecanciller, Andrés Cisneros.

La norma había sido suspendida por 180 días ante los primeros reclamos del gobierno argentino (que se había hecho eco de las quejas de los empresarios locales del sector), y pretendía exigir una "licencia" emitida por el organismo brasileño de vigilancia sanitaria a todas las importaciones de "alimentos, aditivos alimentarios o sustancias empleadas para la fabricación, así como los equipamientos y utensilios destinados a entrar en contacto con los alimentos", según reza la resolución.

Industriales y autoridades argentinas consideraron que Brasil estaba aplicando así una traba para-arancelaria a las exportaciones de nuestro país, amenazando un volumen de ventas externas de alrededor de 2000 millones de dólares al año.

Acuerdos vulnerados

En su momento, el ministro de Economía, Roque Fernández, aseguró que dichos controles "no se pueden aplicar porque vulneran los acuerdos del Mercosur y de la Organización Mundial del Comercio (OMC), y manifestó la posibilidad de recurrir ante ese organismo internacional para conseguir la anulación de esa disposición.

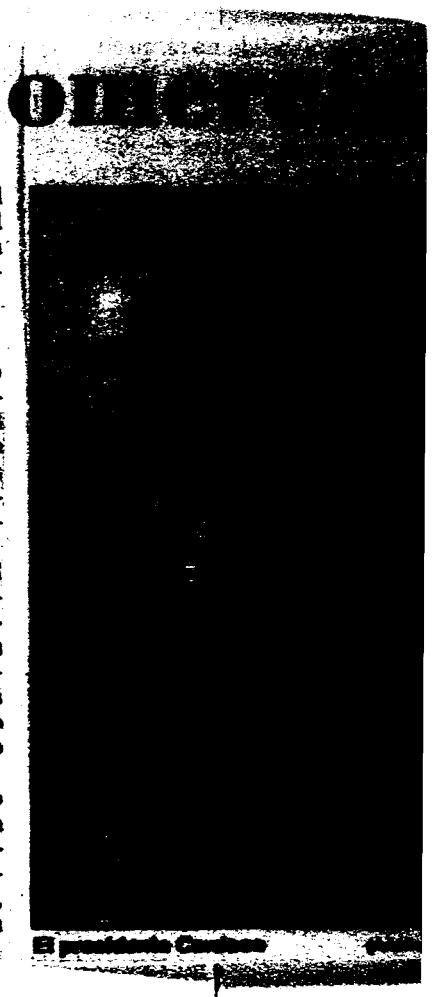
Sobre el fin de semana, autoridades de Brasilia habían admitido que tomarían una decisión final luego de discutir el tema en la reunión que los cuatro presidentes de los países del Mercosur celebrarán en Asunción el próximo 24 de junio. Pero la medida "será ahora completamente eliminada", anticipó ayer Cisneros.

Facilidades a los bancos

Por otra parte, también se conoció ayer la publicación en el Boletín Oficial de Brasil de un decreto por el cual queda revocada la norma que impedía a las sucursales de bancos extranjeros transformarse en "bancos múltiples" en el sistema financiero brasileño.

El decreto, que lleva las firmas del presidente Fernando Henrique Cardoso y del ministro de Economía, Pedro Malán, había sido solicitado en diferentes ocasiones por la Cancillería argentina, y facilitaría los planes para ingresar al sistema financiero de Brasil encarados por el banco Francés, entre otras entidades.

El Francés logró entrar al mercado tiempo atrás, mediante la compra (por parte de una filial en el Uruguay) de la sucursal del español Banesto. Con la medida conocida ayer, podrá extender su acción a toda la operatoria de banca comercial.



El presidente Cardoso

01-02

.9704058

DISPUTA ENTRE LOS MINISTERIOS DE AGRICULTURA Y DE SALUD

Brasil: las internas pusieron una barrera a los alimentos

El pedido de un certificado sanitario a los alimentos que importa Brasil podría generar problemas en la OMC • La Cancillería brasileña no estaba enterada de la resolución • Al Mercosur tampoco le avisaron

ELEONORA GOSMAN
San Pablo. Corresponsal

El gobierno de Cardoso retrocedió presuroso. Decidió suspender, por seis meses, la medida que paraba las exportaciones de alimentos argentinos hacia el Brasil. En la práctica, es una confesión del desliz cometido, que ahora se disimula diplomáticamente. Representa, aunque no lo admitan formalmente, la muerte anticipada de la antipática resolución.

Pensada y forjada por un funcionario de segunda línea del Ministerio de Salud del Brasil –el secretario de Vigilancia Sanitaria, Elisaldo Carlini–, la resolución (la llaman "Portaria") cayó como un rayo. Pero más en Brasilia que en Buenos Aires.

En realidad, esta disposición les creó un fuerte dolor de cabeza al gobierno de Cardoso y a la diplomacia de Itamaraty. Tanto que, según informantes, los diplomáticos brasileños "trinaban" de enojo. No solo porque planteó un problema inesperado con la Argentina, el socio privilegiado, con quien después de todo las cosas se discuten en un marco fraternal. Es que el gobierno brasileño y la diplomacia de Itamaraty vieron que también se avecinaba un conflicto con el resto del mundo.

De aplicarse la medida, los brasileños colocarían una barrera casi infinita a la importación de alimentos, procedentes desde cualquier lugar del mundo. En concreto, para que un camión con sandías entrara desde Corrientes al Brasil, previamente debería ser enviada, analizada y aprobada por un laboratorio brasileño una de esas frutas de muestra.

> En el Mercosur, las medidas sobre importación deben comunicarse con 10 días de anticipación

Lo mismo ocurriría con alimentos procedentes desde cualquier parte del mundo. Eso coloca al gobierno en apuros frente a la Organización Mundial del Comercio (OMC): el organismo vigila de cerca que los países miembros no entorpezcan, con barreras parasarancelarias, el libre flujo de mercancías. Y allí nadie es amable.

Consultadas por esta corresponsal, fuentes de Brasilia confirmaron que la "resolución" partió de la cabeza del secretario de Vigilancia Sanitaria. Según esa medida, cada partida de alimentos que sale desde cualquier punto del planeta debería, para entrar a este país, pasar pruebas de laboratorios brasileños que atestigüen su calidad. Esto, en el idioma del comercio internacional, tiene un nombre: es una medida parasarancelaria que impide el ingreso de productos alimenticios desde el exterior.

Las fuentes con las que conversó Clarín no dejaron dudas: lo que desató semejante decisión fue una lucha de poder. "No debemos extrañarnos, porque esas situaciones existen también en Buenos Aires. Se trató de una pelea entre los funcionarios del Ministerio de Agricultura y los de Salud. Y el eje es quién controla sanitariamente los alimentos", comentó un funcionario porteño (que pidió el anonimato).

Todo se revela ahora como una increíble comedia de enredos. Los argentinos se enteraron de esta resolución antes de que saliera a la luz, el 14 de enero, en el Boletín Oficial del Brasil. Jorge Campbell, el secretario argentino de Relaciones Económicas Internacionales, supo de esto cuando vino a Brasilia hace diez días para negociar otro asunto (la liberación del mercado de lubricantes). Y el embajador argentino, Diego Guelar, se informó en Miami, donde estaba de vacaciones.

Cuando el jueves 16 la medida del secretario Carlini se oficializaba, Guelar estaba en Brasilia: "Entre el viernes y el lunes 20 intentamos contactos telefónicos, pero sin encontrar a nadie", le dijo a esta corresponsal el diplomático. El martes se reunió con el ministro de Salud, Carlos Cesar de Albuquerque. "Me confesó que desconocía la existencia de esa medida", subrayó Guelar. No solo eso: "El miércoles me comuniqué con el ministro de Relaciones Exteriores, Felipe Lampreia. La respuesta fue la misma, no sabía nada".

Según Guelar, Carlini cometió dos equivocaciones: "Una medida de este tipo exige, por los acuerdos del Mercosur, que se comunique a los otros socios al menos con 10 días de anticipación, cosa que no ocurrió. Hay otro dato: la medida no pasó por la Cámara de Comercio Exterior del Brasil, un organismo interministerial que aprueba las resoluciones de este tipo". □

02/2

7970458

9704059
Gob. culpa a EUA por déficit
150029
28/1/97
507402
11161
11409
65090

COMÉRCIO EXTERIOR

Governo culpa EUA por déficit

Ministro critica as altas barreiras impostas aos produtos brasileiros

Rio

O ministro de Relações Exteriores, Luiz Felipe Lampreia, atribuiu ao extremo desequilíbrio na relações comerciais entre Brasil e Estados Unidos a maior responsabilidade pelo déficit na balança comercial brasileira. Lampreia criticou as elevadas barreiras impostas pelo governo norte-americano a produtos brasileiros, especialmente nos setores siderúrgico, têxtil, calçadista e de suco de laranja.

O ministro, que participou ontem no Rio da posse da nova diretoria eleita para a Câmara de Comércio Americana para o Brasil, classificou como preocupante e perturbadora a diferença entre a quantidade de mercadorias importadas (US$ 12 bilhões atualmente) e exportadas (abaixo de US$ 9 bilhões) dos Estados Unidos. Lampeira lembrou que esse déficit, de US$ 3 bilhões, representa mais da metade do buraco total da balança comercial acumulado no ano passado, de US$ 5,5 bilhões. O ministro observou que nenhuma medida proposta da recente revisão do comércio bilateral foi adotada pelo governo norte-americano.

O Brasil importou US$ 12 bilhões em mercadorias dos EUA e exportou só US$ 9 bilhões

"Esperamos que no segundo mandato do presidente Bill Clinton as relações sejam melhores", disse o ministro. Em 1990 a carteira de produtos importados dos Estados Unidos representava US$ 4,4 bilhões anuais, passando ao valor atual, de quase três vezes mais. Em contrapartida, as exportações brasileiras para os Estados Unidos, que em 1990 somavam cerca de US$ 7,6 bilhões, tiveram crescimento tímido em seis anos, de pouco mais de US$ 1 bilhão. "Isto num momento em que todo o comércio internacional se expande", observou.

Em 1994 o crescimento das exportações brasileiras foi de 10%, em 1995, de 8% e, em 1996, de apenas 5%. Nas importações, o crescimento foi substancialmente superior, de cerca de 50% ao ano. "Esse é o único quadro de sombras na relações entre os dois países", afirmou. Segundo Lampreia, a maior preocupação do governo brasileiro atualmente é tentar desobstruir os canais de negociação com os Estados Unidos tanto das barreiras tarifárias, quanto de dumping.

O novo presidente da Câmara de Comércio Americana, Joel Korn – que em março vai dirigir a presidência do Bank of America –, comentou que a vinda do presidente Bill Clinton ao Brasil, ainda neste semestre, deverá contribuir para intensificar as negociações sobre as exportações brasileiras.

01-01

.9704059

TITULO Alcaldes piden autonomía para acordar créditos internacionales
A. EFE
01.03.97
507402
11164
11303
Estados

DP6154

U FOXBT 03-01 00498
mun exq icx

BRASIL-METROPOLIS
ALCALDES PIDEN AUTONOMIA PARA ACORDAR CREDITOS INTERNACIONALES

Río de Janeiro, 1 Mar (EFE). - Los alcaldes de las nueve mayores ciudades brasileñas y el gobernador de Brasilia solicitaron hoy mayor autonomía para negociar la financiación de sus proyectos de desarrollo directamente con el gobierno federal y con los organismos multilaterales.

Los diez mandatarios de las llamadas "megaciudades" brasileñas, reunidos en el I Foro de Ciudades Metropolitanas, gobiernan las ciudades en las que se concentra el 30 por ciento de los 150 millones de habitantes de Brasil.

En el encuentro de hoy participaron los alcaldes de Belem, Edmilson Rodrigues; Belo Horizonte, Celio de Castro; Curitiba, Cassio Taniguchi; Fortaleza, Juraci Magalhaes; Porto Alegre, Raúl Pont; Recife, Roberto Magalhães.

También los de Río de Janeiro, Luiz Paulo Conde; Salvador, Antonio Imbassahy, y Sao Paulo, Celso Pitta, así como el gobernador de Brasilia, Cristovam Buarque.

De acuerdo con los alcaldes, la falta de autonomía política dificulta las negociaciones que las diferentes administraciones realizan con el gobierno federal o con organismos como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) o el Banco Mundial para garantizar la financiación de sus iniciativas.

El mensaje de los alcaldes fue escuchado por el ministro brasileño de Hacienda, Pedro Malan, y por el presidente del BID, el uruguayo Enrique Iglesias, quienes participaron como invitados especiales en el I Foro de Ciudades Metropolitanas.

Iglesias aprovechó su estancia en Río de Janeiro para visitar varias de las "favelas" (barrios marginales) que han sido beneficiadas por el programa "Favela-Barrio", un proyecto de la alcaldía local financiado por el BID, que pretende convertir en barrios oficiales los diferentes asentamientos irregulares que se expanden por la ciudad.

La idea de reunir a los gobernantes de las metrópolis brasileñas partió del alcalde de Río de Janeiro, Luiz Paulo Conde, quien declaró hoy que "el pueblo quiere servicios públicos de calidad y, para ello, la alcaldía debe convertirse en la línea frontal del Estado. Es en las esquinas, en las calles y en las plazas donde se marca la presencia o la omisión de la autoridad".

"Esperamos que el gobierno federal y los estados brasileños nos traten a la altura de nuestra importancia, de la importancia de los contingentes humanos que debemos asistir, de la economía que nos cabe estimular, de los graves problemas sociales que nos corresponde enfrentar. Debemos unirnos nosotros, los alcaldes, para poder garantizar los recursos que requerimos para nuestros problemas", agregó.

En torno a la propuesta de los alcaldes para que los municipios administren autónomamente los recursos de que disponen, el ministro brasileño de Hacienda se limitó a decir que "está claro que la población espera eficiencia y calidad en los servicios que recibe en compensación a los impuestos que paga".

Sobre la autonomía para negociar créditos con organismos multilaterales, el vicegobernador de Río de Janeiro, Luiz Paulo Correa, aseguró que "los poderes locales tienen que tener

01-02

1.97040 60

expresión y libertad para hablar directamente con sus interlocutores. EFE
CM/FJO/GTP

03/01/21-58/97

01.03.97
507482
11164
11303
Estados

interpacíficos

DP6154

U FOXBT 03-01 00490
mun exq icx

BRASIL-METROPOLIS
ALCALDES PIDEN AUTONOMIA PARA ACORDAR CREDITOS INTERNACIONALES

Río de Janeiro, 1 Mar (EFE). - Los alcaldes de las nueve mayores ciudades brasileñas y el gobernador de Brasilia solicitaron hoy mayor autonomía para negociar la financiación de sus proyectos de desarrollo directamente con el gobierno federal y con los organismos multilaterales.

Los diez mandatarios de las llamadas "megaciudades" brasileñas, reunidos en el I Foro de Ciudades Metropolitanas, gobiernan las ciudades en las que se concentra el 30 por ciento de los 150 millones de habitantes de Brasil.

En el encuentro de hoy participaron los alcaldes de Belem, Edmilson Rodrigues; Belo Horizonte, Celio de Castro; Curitiba, Cassio Taniguchi; Fortaleza, Juraci Magalhaes; Porto Alegre, Raúl Pont; Recife, Roberto Magalhães.

También los de Río de Janeiro, Luiz Paulo Conde; Salvador, Antonio Imbassahy, y Sao Paulo, Celso Pitta, así como el gobernador de Brasilia, Cristovam Buarque.

De acuerdo con los alcaldes, la falta de autonomía política dificulta las negociaciones que las diferentes administraciones realizan con el gobierno federal o con organismos como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) o el Banco Mundial para garantizar la financiación de sus iniciativas.

El mensaje de los alcaldes fue escuchado por el ministro brasileño de Hacienda, Pedro Malan, y por el presidente del BID, el uruguayo Enrique Iglesias, quienes participaron como invitados especiales en el I Foro de Ciudades Metropolitanas.

Iglesias aprovechó su estancia en Río de Janeiro para visitar varias de las "favelas" (barrios marginales) que han sido beneficiadas por el programa "Favela-Barrio", un proyecto de la alcaldía local financiado por el BID, que pretende convertir en barrios oficiales los diferentes asentamientos irregulares que se expanden por la ciudad.

La idea de reunir a los gobernantes de las metrópolis brasileñas partió del alcalde de Río de Janeiro, Luiz Paulo Conde, quien declaró hoy que "el pueblo quiere servicios públicos de calidad y, para ello, la alcaldía debe convertirse en la línea frontal del Estado. Es en las esquinas, en las calles y en las plazas donde se marca la presencia o la omisión de la autoridad".

"Esperamos que el gobierno federal y los estados brasileños nos traten a la altura de nuestra importancia, de la importancia de los contingentes humanos que debemos asistir, de la economía que nos cabe estimular, de los graves problemas sociales que nos corresponde enfrentar. Debemos unirnos nosotros, los alcaldes, para poder garantizar los recursos que requerimos para nuestros problemas", agregó.

En torno a la propuesta de los alcaldes para que los municipios administren autónomamente los recursos de que disponen, el ministro brasileño de Hacienda se limitó a decir que "está claro que la población espera eficiencia y calidad en los servicios que recibe en compensación a los impuestos que paga".

Sobre la autonomía para negociar créditos con organismos multilaterales, el vicegobernador de Río de Janeiro, Luiz Paulo Correa, aseguró que "los poderes locales tienen que tener

01-02

1.9704060

expresión y libertad para hablar directamente con sus interlocutores. EFE
CM/FJO/GTF

03/01/21-58/97

02-02

9704061
CPI títulos públicos
150483
28.02.97
507402
11164
11302
Corrupción estatal
11403
20.4.97
AIELLO

BRASIL RAMIFICACIONES DEL ESCÁNDALO FINANCIERO-POLÍTICO

Fraude costó a Brasil US$ 500:

Utilizaban instituciones apócrifas para asesorar a los gobiernos de los estados y desviar sus ganancias

El escándalo de fraude con títulos públicos por alrededor de US$ 500 millones, con la presunta participación de gobernadores y alcaldes de Brasil, que está sacudiendo a la opinión pública desde hace una semana, se profundizó ayer al revelarse sus extensas ramificaciones financieras.

El alcalde de San Pablo, Celso Pitta, destituyó ayer al coordinador de la deuda pública municipal, Wagner Ramos, principal sospechoso de haber liderado una banda que lucró ilegalmente con la promoción de papeles emitidos por los estados para pagar deudas y cuyos fondos fueron desviados para otros fines.

En la primera medida, el Banco Central suspendió cualquier tipo de transacción en los mercados financieros con títulos públicos emitidos por los estados de Alagoas, Santa Catarina, San Pablo, Pernambuco y Río Grande del Sur.

La Comisión Investigadora Parlamentaria (CPI) encomendó al senador Romeu Tuma –ex director de la Policía Federal– retener los documentos de las empresas que intermediaron en la venta de los títulos, bajo sospecha de actuar como "fachadas" para promover las maniobras.

Según la Comisión, Ramos aparece como el cerebro de la

Cardoso dijo que el gobierno es ajeno a las maniobras y que estimula la investigación

maniobra al utilizar instituciones apócrifas para asesorar a los gobiernos estaduales y por desviar sus ganancias hacia paraísos fiscales.

Ramos admitió ante la Comisión que obtuvo US$ 150.000 por su participación, pero los legisladores sospechan que sus ingresos ilegales como "operador" llegarían a US$ 34 millones.

La CPI, además, levantó el secreto bancario de otras 32 personas supuestamente involucradas en el fraude, incluidos funcionarios públicos y agentes financieros. Según un informe del Banco Central, emitido ayer, los gobiernos de tres estados pagaron US$ 72 millones a los intermediarios de los lanzamientos de los papeles, y 34 empresas y 40 personas fueron las receptoras de ese monto.

El viernes pasado, el Banco Central liquidó de forma extrajudicial 14 financieras que intermediaban con los títulos por "graves irregularidades (...) que desembocaron en la malversación de fondos". Desde el Ejecutivo, el vocero del presidente Fernando Henrique Cardoso salió a aclarar que el gobierno central es ajeno a las maniobras y declaró que el mandatario "estimula" la investigación para que la opinión pública conozca la verdad. *(EFE)*

01-15
1.970406 1

M5791

R POXBT 02-28 00514
mun exg icx

BRASIL-CORRUPCION
SENADO TAMBIEN INVESTIGARA GRANDES BANCOS POR NUEVO ESCANDALO

Río de Janeiro, 28 feb (EFE). - La Comisión Parlamentaria de Investigaciones (CPI) del Senado brasileño que destapó la semana pasada un nuevo escándalo de corrupción relacionado con una red de emisión irregular de títulos públicos pretende responsabilizar a grandes instituciones bancarias.

El diputado Roberto Requiao, fiscal de la CPI que investiga el caso, aseguró, en declaraciones publicadas hoy, viernes, por el diario "Jornal do Brasil", que "hay grandes bancos privados que participaron en la operación".

Requiao aseguró que la CPI intentará establecer el grado de responsabilidad de esos grandes bancos, entre ellos los más importantes del país, en las operaciones irregulares promovidas por diferentes estados y municipios que, según cálculos del Banco Central (BC, emisor), causaron pérdidas de más de 400 millones de dólares.

El senador afirmó que, según vayan avanzando las investigaciones, el Senado dará a conocer los nombres de las grandes entidades bancarias involucradas en un escándalo que, por sus dimensiones, ha sido comparado con el que hace cuatro años le costó el mandato al presidente Fernando Collor de Mello.

El anuncio de que la CPI investigará la implicación en el escándalo de los grandes bancos se produce una semana después de que el BC ordenara la liquidación de 15 pequeñas instituciones financieras, entre bancos, firmas corredoras y casas de cambio, y determinara levantar el secreto bancario de los directores de otras 22 pequeñas entidades.

Según las investigaciones, los bancos privados se encargaron de revalorizar artificialmente los títulos públicos que las pequeñas instituciones adquirieron por debajo del precio de emisión. Esa operación, además de perjudicar a las arcas oficiales, enriqueció irregularmente a algunos funcionarios y agentes financieros que mediaron en las negociaciones.

El senador Vilson Kleinubing, miembro de la CPI, aseguró que los bancos privados no perjudicaron a los inversionistas que compraron los títulos al valor de mercado, pero sí participaron en la trama para perjudicar a los estados y municipios.

"El estado es el único que pierde", afirmó, al tiempo que aseguró que "eso es una gran lavandería (de dinero) y las operaciones con los títulos es apenas un pequeño margen".

Los miembros del CPI descubrieron las pérdidas sufridas por el tesoro público al revisar el destino de los recursos captados por las 12 emisiones de títulos, de 3.300 millones de dólares, realizadas entre 1995 y 1996 por los estados de Alagoas, Santa Catarina, Pernanbuco y Sao Paulo y por el municipio de Sao Paulo.

Las leyes nacionales facultan a los gobiernos de los estados o de los municipios de Brasil para, con la autorización del Senado y del Banco Central, emitir títulos públicos con el fin de pagar indemnizaciones civiles o penales dictadas por la justicia.

El fraude se produjo cuando los fondos obtenidos gracias a lasemision
no previstas en la ley.
no previstas en la ley.

También se produjo una irregularidad cuando los estados y municipios que lanzaron los títulos decidieron vender los mismos

por valores inferiores al coste de la emisión, ya que tenían poca demanda en el mercado. EFE
CM/SAH/M

02

.9704061

XM5336

U POXBT 02-27 00600
mun exg icx

BRASIL-CORRUPCION
NUEVO ESCANDALO HABRIA COSTADO A BRASIL 400 MILLONES DOLARES

Río de Janeiro, 27 Feb (EFE). - Las pérdidas causadas por el fraude descubierto la semana pasada por una Comisión Parlamentaria de Investigaciones (CPI) del Senado podrían ascender a entre 400 millones y 500 millones de dólares, según cálculos del Banco Central (BC, emisor) divulgados hoy, jueves, por la institución.

El escándalo, que ya ha sido comparado con el que hace cuatro años le costó el mandato al presidente Fernando Henrique Cardoso, puede obligar a varios altos cargos, entre ellos al gobernador del estado de Santa Catarina, Paulo Afonso, y a los secretarios de Hacienda de diferentes estados y municipios, a presentar renuncia a sus cargos.

La dimensión de las pérdidas sufridas por cuatro estados y un municipio con el lanzamiento irregular de títulos públicos es de tal tamaño que fuentes del BC reconocieron al diario "Jornal do Brasil" que están dispuestos a pedir ayuda a las autoridades de Paraguay, en donde se encontrarían esos recursos, para recuperar la suma perdida.

De acuerdo con el Banco Central, los más de 400 millones de dólares estarían en manos de funcionarios públicos y representantes de entidades financieras que obtuvieron millonarias ganancias al comprar títulos públicos por valores inferiores a su precio y venderlos a otras instituciones al valor verdadero.

Para no dejar huellas del dinero obtenido ilegalmente, las personas que se enriquecieron con las irregularidades no lo depositaron en cuentas bancarias personales o de "fantasmas" -lo que condenó a los miembros de la red de corrupción durante el gobierno de Collor- sino que lo convirtieron en dólares en Paraguay.

Las pérdidas sufridas por el Tesoro fueron descubiertas la semana pasada por la CPI del Senado que hizo una revisión del destino de los recursos captados por los estados de Santa Catarina, Alagoas, Pernambuco y Sao Paulo, así como por el municipio de Sao Paulo, con las 12 emisiones de títulos que hicieron en 1995 y 1996 por más de 3.300 millones de dólares.

Las leyes nacionales facultan a los gobiernos de los estados o de los municipios de este país, con la autorización del Senado y del Banco Central, a emitir títulos públicos para pagar indemnizaciones civiles o penales establecidas por la justicia.

El fraude se produjo cuando los fondos obtenidos gracias a los títulos públicos se desviaron hacia otras actividades no previstas en la ley.

Igualmente se produjo una irregularidad, cuando los estados y municipios que lanzaron los títulos decidieron vender los mismos por valores inferiores al costo de la emisión, ya que los papeles tenían poca demanda en el mercado.

Las diferentes entidades financieras que compraron los títulos lograron millonarias ganancias al vender a otras instituciones, por su precio real, los bonos comprados por valores devaluados.

La primera víctima de esta red de irregularidades podrá ser el gobernador del estado de Santa Catarina, Paulo Afonso, quien podrá ser sometido a un proceso de impedimento político -que lo obligaría a renunciar para no ser destituido- por parte de la

Asamblea Legislativa de ese importante estado del sur de Brasil.

El futuro de Afonso quedó en las manos de los legisladores regionales, en su mayoría opositores, luego de que el Tribunal de Cuentas de la Unión confirmara tener pruebas del lanzamiento irregular de los títulos.

El tamaño del nuevo fraude es de tal dimensión que el escándalo ya es investigado simultáneamente por más de diez órganos diferentes.

Como consecuencia de las irregularidades que han sido descubiertas, el BC ya liquidó, en sólo una semana, un total de 15 instituciones financieras, entre bancos, firmas corredoras y casas de cambio, y decretó la violación del sigilo bancario de los directores de otras 22 entidades bancarias. EFE

CM/M

02/27/17-07/97

TITULO

A.EFE

FECHA DE [illegible] 26.02.97

VINCULACION

XM5300

~~U PQXBT 02-25~~ 00431

mun exg icx

BRASIL-CORRUPCION

NUEVO ESCANDALO ALCANZA TAMAÑO DEL QUE COSTO CARGO A COLLOR

Río de Janeiro, 26 Feb (EFE).- El caso de corrupción que una Comisión Parlamentaria de Investigación del Senado brasileño sacó a la luz la semana pasada ha alcanzado en los últimos días la dimensión del que hace más de cinco años costó el cargo al entonces presidente Fernando Collor de Mello.

La investigación sobre la emisión ilegal de títulos públicos por parte de varios estados y municipios brasileños, se ha convertido en el mayor escándalo del país tras el que concluyó con la renuncia de Collor a la Presidencia, según señalan hoy, miércoles, varios comentaristas políticos.

El volumen de este fraude, calculado inicialmente en 600 millones de reales (unos 636 millones de dólares), es de tal dimensión que el caso ya es investigado simultáneamente por más de diez órganos diferentes.

Además de la Comisión del Senado, que investiga diez emisiones irregulares de títulos públicos, el caso es investigado por el Banco Central (BC, emisor), el Fisco Federal, la Policía Federal, la Procuraduría General de la República, el Tribunal de Cuentas de la Unión y los ministerios públicos de cinco estados brasileños.

Como consecuencia de las irregularidades que han sido descubiertas, el BC ha liquidado, en sólo una semana, 15 instituciones financieras, entre bancos, firmas corredoras y casas de cambio, y decretado el levantamiento del secreto bancario de los directores de otras 22 entidades de banca.

El asunto alcanzó trascendencia internacional cuando el Banco Central descubrió que, para no dejar huellas en el país, varios de los funcionarios e intermediarios que se beneficiaron con las operaciones irregulares convirtieron en dólares, en Paraguay, los recursos adquiridos ilícitamente.

Ese descubrimiento hizo que la Policía Federal de Brasil orientara hacia Paraguay las investigaciones para establecer el paradero de las ganancias generadas por el fraude fiscal, y al senador José Serra, ex ministro de Planeación y uno de los principales colaboradores del presidente Fernando Henrique Cardoso, a pedir un replantesamiento de las relaciones con Paraguay.

El caso se descubrio cuando la Comisión del Senado revisó el destino de los recursos captados por los estados de Santa Catarina, Alagoas, Pernambuco y Sao Paulo, así como por el municipio de Sao Paulo, con 12 emisiones de títulos de 1995 y 1996.

La ley faculta a los gobiernos de los estados o de los municipios, con la autorización del Senado y del Banco Central, a emitir títulos públicos únicamente para pagar indemnizaciones civiles o penales establecidas por la justicia.

El fraude se produjo cuando los fondos obtenidos se desviaron hacia otras actividades no previstas en la ley. EFE

CM/CHO/M

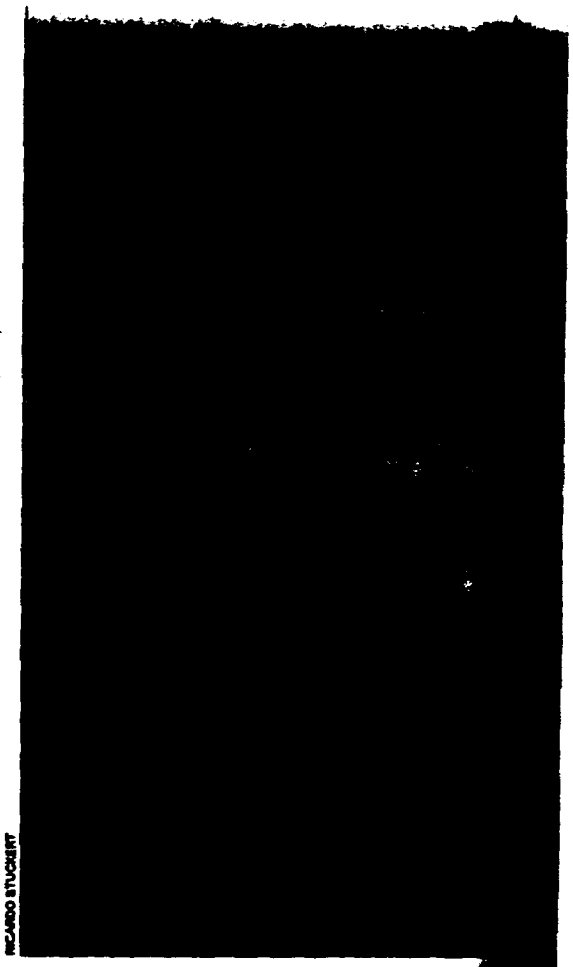
04

.9704061

02/26/17-06/97

Arrombaram a porta da lavanderia

Aparecem nomes e operações criminosas na CPI que investiga fraudes com títulos públicos



RICARDO STUCKERT

Felipe Patury

Depois de três meses patinando, a comissão parlamentar de inquérito que investiga a derrama de precatórios conseguiu desatolar. Na terça-feira passada, os senadores ouviram por cinco horas a confissão de um laranja do esquema. Sob a pressão dos senadores, Ibraim Borges Filho, 37 anos, começou seu depoimento mentindo e tentando confundir. Quando ouviu a ameaça de que poderia ser preso por falso testemunho, Borges Filho assustou-se e aceitou prestar depoimento numa sessão secreta. A salvo da imprensa, chorou durante meia hora. O senador Romeu Tuma usou sua experiência de delegado veterano para ajudá-lo a manter a calma e, principalmente, a falar. Apaziguado, o laranja disse a verdade: sua empresa, a IBF, só funcionava como fachada para lavar o dinheiro sujo que as corretoras ganhavam com os títulos e queriam despachar para fora do país. Borges Filho admitiu ter feito a lavagem de 90 milhões de reais e, em troca, embolsou 80 000 reais.

No dia seguinte, a CPI fez uma captura ainda melhor. Ouviu Wagner Baptista Ramos, que há cinco anos coordena a dívida pública da prefeitura de São Paulo. No depoimento, Ramos contou que, ao mesmo tempo em que trabalhava para a prefeitura mais rica do Brasil, com 5 bilhões de reais em títulos na praça, concebia e orientava a atuação das corretoras, num conflito de interesses criminoso,

Laranjas e espertalhões

Como as corretoras de títulos da dívida pública

1 Para honrar dívidas cobradas na Justiça, os precatórios, os governos estaduais e municipais emitem títulos. A Constituição estabelece que os papéis só poderiam cobrir precatórios expedidos até 1988

O governador de Santa Catarina, Paulo Afonso Vieira, e o de Alagoas, Divaldo Suruagy, usaram expedientes marotos. Em Santa Catarina, precatórios posteriores a 1988 foram a justificativa para a emissão de títulos. Em Alagoas, chegou-se a falsificar documentos de dívidas com usineiros, apresentados à guisa de precatórios

2 O pedido de emissão de títulos é feito pelos Estados e municípios e enviado ao Banco Central, que analisa cada caso. O BC manda ao Senado um parecer recomendando ou não a emissão. A Comissão de Assuntos Econômicos do Senado, composta de 27 senadores, aprova ou rejeita o pedido e o envia ao plenário, que é a instância decisiva

O Banco Central desaconselhou as operações de Alagoas e Santa Catarina. Mesmo assim, o Senado aprovou as duas. No caso de Santa Catarina, houve uma tramitação-relâmpago: menos de uma semana entre a entrada do pedido e a autorização para a emissão

3 Com a operação aprovada, o Estado ou a prefeitura emite os títulos. Depois, tem de lançá-los no mercado. Pode fazê-lo por meio de um leilão público – que nem sempre atrai compradores – ou procurar no mercado corretoras que se interessem pelos papéis. É quando os títulos passam a ser negociados no mercado financeiro

O coordenador da dívida pública da prefeitura de São Paulo, Wagner Batista Ramos, que em algumas operações pôde escolher as corretoras, tem um contrato para atuar como consultor de uma delas – a Perfil. Um conflito de interesses criminoso

05 .9704061

Wagner: o chefe da dívida pública da prefeitura de São Paulo recebia comissão de corretoras

vetado pelo artigo 179 do Estatuto do Funcionalismo Público de São Paulo. Ramos tinha até um contrato por escrito com uma delas, a Perfil, que lhe pagou 150 000 reais para organizar uma operação com títulos do governo de Pernambuco, que rendeu 22 milhões de reais para as corretoras. "Pusemos a mão em dois bagres", afirma o senador Vilson Kleinübing, um dos relatores da CPI. "Um deles fazia o trabalho final, lavando o dinheiro sujo, e o outro fazia a parte inicial, concebendo o desenho das operações: agora o que falta é pegar o tubarão", completa o senador. "Não há dúvida de que estamos perto dos peixes maiores", afirma o senador José Serra. Na seqüência dos depoimentos, na sexta-feira, o Banco Central, na maior operação de liquidação da história, fechou, de uma penada só, quinze corretoras envolvidas no esquema.

Parte do leão — Com os dois depoimentos, a CPI ainda não sabe aonde poderá chegar, mas produziu algumas conclusões preciosas. Já sabe que as corretoras formavam uma máfia atuando no mercado, tanto que algumas delas tinham até um laranja comum: Borges Filho. Também comprovou que a quadrilha tinha tentáculos no poder público, ao qual cabe emitir os títulos. No caso, Baptista Ramos, da prefeitura de São Paulo. Entre os senadores da CPI, cresce a convicção de que a falcatrua não está povoada apenas por pequenos criminosos, ainda que bastante ousados, numa situação semelhante à da quadrilha de bandidos que promoveu assaltos milionários aos cofres da Previdência, mas não tinha nenhuma conexão maior. Segundo um senador ouvido por VEJA, o que se apurou, até aqui, aponta para uma articulação graúda, da qual o laranja Ibraim Borges Filho seria o soldado raso, Wagner Baptista Ramos, um oficial só um pouco mais graduado, enquanto se poderia imaginar empresários do mercado financeiro e mesmo autoridades públicas no degrau superior. Para além de hipóteses e suposições, contudo, a questão central é: como o laranja ganhou só 80 000 para lavar 90

fazem uma laranjada à custa dos contribuintes

4 É normal que Estados e prefeituras vendam seus títulos a um preço mais baixo do que o valor nominal do papel. É assim que os investidores ganham e os governos captam recursos

Prefeituras e Estados vendiam seus títulos a um preço escandalosamente menor do que o valor de mercado, possibilitando lucros abusivos das corretoras. No caso de São Paulo, quando Celso Pitta era secretário das Finanças, num único dia, a prefeitura vendeu lotes de títulos por 51,2 milhões de reais para a distribuidora de valores mobiliários Contrato e os recomprou a 53,5 milhões

5 Os lucros auferidos em operações financeiras têm de ser declarados à Receita Federal, que cobra até 43% em impostos e contribuições

Para se esquivar do Fisco, e despistar a fiscalização do Banco Central, as corretoras que lideravam essas operações envolviam uma série de empresas fantasmas, uma repassando parte do lucro para a outra. A IBF, uma dessas empresas de fachada, lavou 90 milhões de reais de títulos de Santa Catarina, Alagoas, Pernambuco, Osasco, Campinas e Guarulhos. Esse dinheiro passou por contas frias nos bancos Rural, Banestado e Maxi-Divisa

6 As corretoras podem aplicar os dividendos das operações novamente no mercado financeiro ou em outras atividades econômicas no país

Usando o laranja, as corretoras mandam o dinheiro para doleiros ou para fora do país. O Banco Central já descobriu depósitos em bancos do Paraguai, Uruguai e até dos Estados Unidos. Também descobriu uma penca de doleiros que fazia a remessa do dinheiro para o exterior por meio de Foz do Iguaçu e Ponta Porã na fronteira com o Paraguai

06 9704061

milhões de reais, e Ramos levou 150 000 numa operação de 22 milhões, é sinal que alguém ficou com a parte do leão. Quem foi?

É nesta parte que a CPI suspeita que trombará com os graúdos. Enquanto os governadores Paulo Afonso, de Santa Catarina, e Divaldo Suruagy, de Alagoas, estão enrolados desde o início da CPI, pois seus títulos apresentam fraude na origem, a mais nova autoridade a subir no palco, na semana passada, é o atual prefeito de São Paulo, o malufista Celso Pitta. Ao depor na CPI na quinta-feira passada, um diretor do Banespa, Ariovaldo d'Angelo, contou que mandou uma carta para Pitta em abril do ano passado. Ali, alertava que as operações eram lesivas aos cofres municipais. Mas, no mesmo dia, Pitta, então secretário de Finanças de Paulo Maluf, respondeu à carta dizendo que as operações eram boas. Agora, Pitta está embrulhado no seguinte pacote: o mesmo Banespa que fazia as operações financeiras da prefeitura diz que estava fazendo maus negócios, Pitta nega mas, por trás das operações, há um funcionário que, sorrateiramente, trabalhava e recebia de corretoras.

Perguntado se tinha algum tipo de relação com bancos que operam com os títulos, Ramos informou que não. Nesse momento, o senador Serra exibiu três contratos. Os documentos mostram que ele era contratado pela corretora Perfil para trabalhar no lançamento de títulos do governo de Pernambuco. A operação de Pernambuco, no final das contas, foi feita pelo banco Vetor, mas o senador mostrou um documento em que o Vetor subcontrata a Perfil para trabalhar para Pernambuco — ou seja: tudo foi arquitetado por Ramos. "Se isso não é contratação indireta, então a lei da gravidade funciona ao contrário", diz Serra. Mas o funcionário passou pelo constrangimento de ser desmascarado outra vez.

Chefe sem nome — Mostrou-se na CPI outro documento com sua assinatura. Ali, num papel timbrado da prefeitura de São Paulo e datado de janeiro de 1995, Ramos se apresenta como coordenador da dívida pública de São Paulo e elogia a "ampla experiência" e "notório saber" do Vetor para negociar com títulos. O documento, naturalmente, era usado pelas corretoras envolvidas no esquema para dar credibilidade ao Vetor e à operação. Diante de tantas provas, Ramos explicou-se pela metade. Disse que só assinou o contrato com a Perfil depois de conseguir autorização do chefe. Só não disse o nome do chefe. Pela hierarquia, o chefe do coordenador da dívida pública é o secretário de Finanças. No caso, Celso Pitta. Sobre os elogios ao Vetor, disse que escreveu a declaração apenas para que o governo de Pernambuco confiasse na operação e no banco que a faria. "Foi erro meu não ter feito essa restrição no documento", disse ele. Mas não foi só isso.

O governador Divaldo Suruagy chegou a sentar com Ramos para *tratar da emissão* dos títulos do seu Estado, no valor de 300 milhões de reais. O governador alagoano informa que Ramos viajou até Maceió e apresentou-se como representante do Maxi-Divisa, o banco que acabou sendo contratado para fazer a operação. Pelos seus serviços, o Maxi-Divisa embolsou 14 milhões de Alagoas. "Só fiquei sabendo que ele era o coordenador da dívida de São Paulo há duas semanas, quando o nome e a fotografia dele apareceram na imprensa", afirma Suruagy. Descobre-se, assim, uma estranha situação — Pitta tinha na coordenação da dívida pública um funcionário a serviço da Perfil, uma das campeãs na compra e venda de títulos públicos. Nem por isso o prefeito acha que o funcionário desmereceu sua confiança. Na sexta-feira, Pitta aceitou um pedido de Ramos para tirar uma licença, mas não acha que seja o caso de demiti-lo. O prefeito também voltou a defender suas operações e fez uma acusação. Disse que as suspeitas sobre ele não passam de insistência do PT do senador Eduardo Suplicy e do PSDB do senador José Serra. "Estão querendo promover o terceiro turno da eleição. Os que me acusam são os que perderam a eleição", disse, numa lembrança infeliz. Quem adorava falar em "terceiro turno" era o ex-presidente Fernando Collor de Mel-lo, hoje em Miami. É óbvio que Serra e Suplicy não gostam de Pitta. Mas Pitta, ante o depoimento

ANA ARAUJO

Paulo Afonso: fraude na origem

Pitta: falando em terceiro turno

RICARDO STUCKERT

O laranja fiscal: choro e confissão

07

.970406 1

de Ramos, deve a seus eleitores, e aos paulistanos como um todo, uma satisfação mais profunda do que a que deu.

Amigo de infância — Se Ramos ainda conseguiu controlar-se na CPI, o laranja Borges Filho se descascou inteiro num depoimento patético. Ele contou que entrara no negócio a convite de um amigo de infância, Pedro Mamana, empresário de São Paulo. Ambos dividiam a comissão de 0,3% sobre tudo o que passava pela conta da IBF. Borges Filho embolsou 80 000 reais. Mamana, 130 000. "Sou amigo de infância dele, mas nunca fizemos negócio. Tenho 13 000 reais negativos na minha conta. Eu nunca recebi nada e vou processá-lo", diz o ex-amigo de infância Mamana.

Borges Filho contou que trabalhava para a Split, a corretora que, segundo desconfiam os senadores da CPI, era a rainha do esquema. Centralizava todos os lucros e, através da IBF, despachava o dinheiro a doleiros e para fora do país. De acordo com o que disse na CPI, Borges Filho tinha como tarefa apenas receber, de tempo em tempo, um envelope que a Split lhe mandava. No envelope, havia talões de cheques, DOCs e boletos em branco. O laranja assinava e mandava os papéis de volta para a Split. Seus cheques foram para cerca de vinte doleiros e empresários. Um dos cheques, de quase 10 milhões de reais, foi para Fausto Solano Pereira, que foi casado com uma filha de Lázaro Brandão, do Bradesco. Outro cheque, de 21 milhões, foi para a conta de uma doleira de Foz do Iguaçu. Há, ainda, vários cheques para correntistas de bancos instalados no Paraguai.

Na sexta-feira, a Split, depois de uma reunião que durou a tarde inteira, divulgou uma nota de catorze linhas em que diz só que a acusação é "inverídica". Pode ser até coincidência, mas a Split tem outro laço com a prefeitura de Celso Pitta. Seu dono, Enrico Picciotto, é um empresário com negócios diversos. Há quatro anos, ele criou a empresa de tecnologia de informática Engebrás, que produz radares fotográficos para o trânsito. Sob a administração de Paulo Maluf, em que Celso Pitta fazia negócios com títulos, ele assinou contrato para venda desses radares. O equipamento foi instalado no início do ano, já na gestão de Celso Pitta. ■

ORLANDO BRITO

Antonio Carlos Magalhães: sai o capataz, entra a filha dos Flecha de Lima

Brasil *Senado*

O poder da caneta

ACM demite funcionários de Sarney ligados a tucanos

O primeiro ato do novo presidente do Senado, Antonio Carlos Magalhães, foi barulhento. Numa canetada, exonerou 32 funcionários nomeados por seu antecessor, José Sarney, para cargos de confiança. Dos 32 afastados, só quinze não têm vínculo com o serviço público e, portanto, ficarão desempregados. Os outros dezessete são funcionários públicos de carreira, na ativa ou aposentados, e ex-parlamentares. Ao deixar o gabinete, perderão uma verba de comissionamento de cerca de 4 000 reais cada, mas retornarão às antigas funções e receberão o salário correspondente. Alguns, como admite o próprio presidente do Senado, poderão ser recomissionados. E outros, nomes novos, entrarão na folha de salários do Senado, preenchendo as vagas abertas. A faxina de ACM do Senado é uma atitude pouco vista no panorama político brasileiro. Num prócer do PFL, partido fisiológico e nepotista, é praticamente inédito.

É tradição no Senado o presidente ceder cargos de seu gabinete para serem lotados por nomes indicados por aliados políticos. Outros tantos postos são ocupados por funcionários técnicos, os que conhecem os meandros da Casa. Por fim, uma cota de aproximadamente quinze comissionados é escolha direta e pessoal do presidente do Senado. É nesses que, em geral, se mexe no início de um novo mandato na presidência. A primeira diferença no que Antonio Carlos fez foi descomissionar todos de uma vez só, num lance teatral. A segunda foi demitir apaniguados de seus aliados. "A exoneração acontece sempre que muda a presidência, já era esperada", diz uma das afastadas, Lídice Caldas, mulher de Eduardo Jorge, da secretaria-geral da presidência. Outra demitida de sobrenome conhecido é a jornalista Célia Sardenberg, mulher do secretário de Assuntos Estratégicos. Sua recontratação já foi pedida pelo diretor de comunicação do Senado, Fernando Mesquita. ACM ainda não respondeu.

Mas o grosso da lista dos demitidos é de gente ligada a José Sarney, o ex-presidente do Senado. É o caso de Wanderley Ferreira de Azevedo, funcionário desconhecido da Casa. Inicialmente, imaginou-se que fosse um assessor do departamento de editoração da gráfica do Senado. A assessoria de ACM tratou de esclarecer: o local de trabalho de Azevedo fica a 40 quilômetros dali, no Sítio do Pericumã, de propriedade de José Sarney. Azevedo é o capataz da propriedade. Com seu primeiro ato, ACM quis mostrar que pretende moralizar usos e costumes do Senado. Palmas para ele, até porque todos ficarão de olho nas novas nomeações de Antonio Carlos no Senado. Nomeações que, aliás, já começaram. Foi escolhida para o cargo de assessora da presidência Isabel Flecha de Lima, filha do embaixador Paulo Tarso e de Lúcia Flecha de Lima, amigos diletos de Antonio Carlos Magalhães. ■

Sandra Brasil

9704061

XD7900

R ECOBT 03-02 00476
mun exg icx

BRASIL-CORRUPCION
FRUSTRADA EMISION TITULOS POR OTROS 3.000 MILLONES DE DOLARES

Río de Janeiro, 2 mar (EFE).- La comisión del Senado de Brasil que descubrió ganancias ilícitas por valor de unos 500 millones de dólares con la emisión de títulos públicos ha establecido que otra operación similar quedó frustrada la semana pasada al hacerse público el caso, informa hoy, domingo, el diario "O Globo".

Los primeros títulos públicos descubiertos por haber sido vendidos ilegalmente tenían un valor de 3.300 millones de dólares y el descubrimiento vino a frustrar otras ventas por una cantidad similar.

Los responsables de tas operaciones ilegales son, supuestamante, empleados de entidades financieras (bancos, firmas corredoras y casas de cambio), de las que 15 fueron liquidadas el pasado miércoles.

"Se estaban preparando para colocar otros 3.000 millones en títulos", asegura el senador Esperidiao Amin, uno de los integrantes de la Comisión Parlamentaria de Investigación, en declaraciones que publica hoy "O Globo".

Las leyes brasileñas facultan a los gobiernos de los estados o los municipios del país, previa autorización del Senado y del Banco Central, a emitir títulos públicos únicamente para pagar indemnizaciones civiles o penales establecidas por la justicia.

El fraude se ha llevado a cabo al destinar los fondos obtenidos a otras actividades no previstas en la ley y porque los estados y municipios los vendieron a instituciones financieras en valores inferiores al costo de la emisión.

Las pérdidas de recursos públicos fueron descubiertas la semana pasada por la Comisión en los estados de Santa Catarina, Alagoas, Pernambuco y Sao Paulo, así como por el municipio de Sao Paulo, que hicieron doce emisiones de títulos en 1995 y 1996 por valor de más de 3.300 millones de dólares.

Los 3.000 millones de dólares en emisiones adicionales tenían previsto emitirlos el gobierno del estado de Paraná y varios ayuntamientos de Sao Paulo y Goiania.

El caso ha sido comparado al que hace cuatro años le costó el cargo al presidente Fernando Collor de Mello, que en 1992 renunció poco antes de que el Congreso determinara la existencia de una red de corrupción en su administración, que había obtenido unos 1.000 millones de dólares con el desvío de recursos públicos, sobornos y extorsiones.

Para no dejar huellas, los beneficiarios de este fraude no depositaban las ganancias ilícitas en cuentas bancarias, que fue por donde se descubrió a los corruptos durante el gobierno de Collor, sino que las convirtieron en dólares en Paraguay.

El alcalde de la ciudad de Sao Paulo, la más populosa de Suramérica, Celso Pitta, fue involucrado directamente por la Comisión en el nuevo caso y se estudia la posibilidad de que los senadores voten el levantamiento del secreto de sus cuentas bancarias y la intervención de sus teléfonos.

Las irregularidades, que son investigadas paralelamente por una decena de instancias, ya han llevado al levantamiento del secreto bancario de los directores de 22 entidades bancarias. EFE

AR/CHS/cho

Nº. DOCU...
TITULO ...
A Efe
02.0397 09 .9704061

PRECATÓRIOS

Políticos são o novo alvo das investigações

A CPI dos Títulos Públicos calcula que R$ 400 milhões foram desviados pelo esquema montado por corretoras e banco

São Paulo

A CPI dos Títulos Públicos vai entrar em uma nova fase, mais focada nos políticos. "Agora que o Banco Central retirou do mercado as instituições financeiras envolvidas, a CPI vai investigar quem deveria respeitar a Constituição na emissão dos títulos", avisou o senador Vilson Kleinübing (PFL-SC), referindo-se a prefeitos, governadores e secretários de Estado. O total de emissões de títulos relativas ao pagamento de precatórios sob investigação no Senado chega a R$ 3 bilhões. Pelos cálculos de Kleinübing, autor do pedido de criação da CPI, desse total, cerca de R$ 400 milhões foram desviados pelo esquema montado pelas corretoras, bancos e distribuidoras.

Estão sob investigação as emissões de cinco Estados – Santa Catarina, São Paulo, Rio Grande do Sul, Alagoas e Pernambuco – e sete prefeituras. Kleinübing e o relator da CPI, senador Roberto Requião (PMDB-PR), fizeram questão de afirmar que, no caso de São Paulo e do Rio Grande do Sul, não há sinais de desvio de recursos, mas sim problemas com o valor da emissão, que ficou além dos limites estabelecidos em lei.

Em entrevista na sede do Banco Central em São Paulo, Kleinübing disse que a comissão pode ouvir também os administradores dos fundos de pensão que compraram os papéis – dos funcionários da Petrobrás, da Embratel, da Caixa Econômica Federal e do Banco BRB. As direções das instituições serão comunicadas sobre o que for apurado.

Já Requião declarou, também em São Paulo, que todo o lucro gerado com as fraudes dos precatórios era transformado em dólar na fronteira do Brasil com o Paraguai e que o suborno às autoridades públicas coniventes era feito com essa moeda. "Vamos colocar na cadeia esses doleiros, já identificados, e eles vão ter que dizer para quem deram os dólares", afirmou.

Requião disse que os doleiros foram identificados durante o depoimento do proprietário da IBF Factoring, Ibrahim Borges Filho, à CPI, na quarta-feira. Segundo o senador, os lucros obtidos com o esquema de deságio dos títulos públicos foram remetidos para o Paraguai e depois retornaram ao Brasil, em dólar, para pagamento de comissões e propinas. Requião citou os nomes de Carmem Alonso Godoy Xavier e Pedro Paulo Romero como os doleiros mais utilizados pelo esquema. "Na verdade pudemos perceber que é uma quadrilha só atuando em todo o mercado", afirmou Requião. O relator da CPI sustentou ainda que "o principal assessor técnico dessa quadrilha" era o coordenador da Dívida Pública da prefeitura de São Paulo, Wagner Ramos. "Ele aparece em todas as operações", lembrou.

10 0704061

FINANÇAS PÚBLICAS

CPI dos Bancos é o próximo passo

A descoberta das negociatas com títulos públicos justificaria uma investigação de todo o sistema financeiro

OSWALDO BUARIM JÚNIOR
Sucursal/Brasília

A descoberta de um esquema de manipulação de preços de títulos emitidos por Estados e municípios, com lucros extraordinários para corretoras de valores e recursos desviados para fora do país, recolocou em discussão a necessidade de instalação de uma CPI para investigar todo o sistema financeiro no Brasil. Partiu de integrantes da própria CPI dos Títulos Públicos, na semana passada, o reinício do debate sobre o aprofundamento da apuração a respeito de todos os tipos de negociação com títulos e outras operações que os Estados, as prefeituras e até a União utilizam para financiar seus programas de governo. Na sexta-feira, os primeiros resultados da CPI levaram o Banco Central a liquidar 15 instituições suspeitas de envolvimento em irregularidades com títulos.

O senador Esperidião Amin (PPB-SC) vai apresentar esta semana requerimento à Mesa Diretora do Senado para a instalação da CPI do Sistema Financeiro. Ele tomou a decisão depois que o empresário Ibrahim Borges Filho, dono da IBF Factoring, revelou como funcionava o esquema de desvio de dinheiro público com a emissão irregular de títulos e a manipulação de seus preços em mercado. "A CPI dos Títulos vai demonstrar as fraudes institucionais, ou seja, como Estados e municípios atuaram de forma incorreta para arrecadar e gastar recursos que não tinham amparo legal", disse Amin. "Mas, para desvendar todas as operações irregulares que se deram no mercado financeiro, só mesmo uma nova CPI", concluiu o senador.

A comissão proposta por Amin é a mesma defendida pelo PT desde 1995, quando foi criado o Programa de Estímulo ao Fortalecimento e Reestruturação do Sistema Financeiro (Proer) para socorrer os bancos Econômico e Nacional. Com financiamento do Banco Central, ambos foram vendidos depois de quebrar por uma série de fraudes cometidas pelos seus sócios controladores, respectivamente o banqueiro Angelo Calmon de Sá e a família Magalhães Pinto.

O relator da CPI dos Títulos, Roberto Requião (PMDB-PR), também é totalmente favorável à criação da CPI do Sistema Financeiro. "Uma outra comissão terá que se seguir a esta, da mesma forma como deveria ter sido aberta a CPI das Empreiteiras depois da CPI do Orçamento", sustenta o relator. Do outro lado da mesa, onde se encontram os contrários à instalação da CPI dos Bancos, o senador Vilson Kleinübing (PFL-SC) classifica de "irresponsabilidade" tratar desse assunto agora. "Estamos atrás dos gatos dos Estados", diz o senador. "Não vamos fazer outra comissão e criar tumulto desnecessário no mercado." Foi Kleinübing quem requereu a criação da CPI dos Títulos.

O presidente da comissão, senador Bernardo Cabral (PFL-AM), também está tentando evitar investigações mais amplas. Ele procura limitar o trabalho da comissão aos títulos públicos negociados para pagar precatórios em 1995 e 1996. Na quinta-feira, Cabral indeferiu, por exemplo, um pedido do senador Jáder Barbalho (PMDB-PA) solicitando documentos sobre todos os tipos de títulos emitidos nos últimos dois anos e não apenas sobre os papéis destinados ao pagamento de precatórios.

Comando da investigação: o senador Roberto Requião (E) almoça com o delegado da Polícia Federal Mário [illegible]

ENTENDA O CASO

Como funcionava o esquema de negociação de títulos públicos que deveriam ser usados para pagar precatórios

1. O Estado ou prefeitura solicitava ao Banco Central autorização para emitir títulos públicos para quitar precatórios (dívidas com ordem judicial de pagamento). O BC dava parecer sobre a legalidade da operação e sobre a capacidade de endividamento do Estado ou município e encaminhava o assunto ao Senado.

2. O governo interessado tinha que comprovar a existência de dívidas não pagas anteriores a 5 de outubro de 1988. A Constituição, que proibiu os Estados de emitirem títulos para fazer dívidas novas, abriu uma exceção para o pagamento de dívidas já existentes parceladas em oito anos – de 1989 a 1996.

3. *Para conseguir a autorização,* alguns governos falsificaram o documento que os habilitaria a emitir títulos para pagar os precatórios. Outros declararam quantidade maior de precatórios a pagar do que realmente havia ou superestimaram o custo destes pagamentos.

4. O Senado aprovava vários desses pedidos em regime de urgência, sem uma análise detalhada dos processos. O próprio Senado, por requerimento do senador Vilson Kleinübing (PFL-SC), acabaria criando, meses mais tarde, uma CPI para investigar as irregularidades.

BANCO DE DADOS/ZH

Kleinübing: autor do pedido de CPI

5. Autorizados a emitir os títulos e arrecadar o dinheiro para fazer o pagamento dos precatórios, alguns Estados e municípios gastaram o dinheiro em outras despesas e pagaram comissões extremamente altas aos bancos que coordenaram a operação.

6. Na venda dos títulos no mercado, vários Estados concederam deságio no valor dos títulos acima do que seria razoável, segundo avaliação do Banco Central. Depois, as corretoras vendiam os títulos para fundos de pensão ou de investimentos com deságios bem menores e obtinham ganhos extraordinários.

7. Empresas de fachada, como a IBF Factoring, de Ibrahim Borges Filho, serviam de intermediárias para a movimentação dos ganhos de [illegible], escondendo quem lucrou de fato. Elas emprestavam suas contas bancárias e cheques em branco [illegible] aos verdadeiros operadores. Pelo serviço, esses "laranjas" cobravam uma taxa média de 0,3% sobre o valor movimentado.

8. Os ganhos escondidos pelos "laranjas" eram depositados, através de cheques ao portador, em contas de doleiros instalados em cidades da fronteira, como Ponta Porã (MS) e Foz do Iguaçu (PR). A "lavagem" de dinheiro ganho de forma irregular se completava no momento em que os doleiros depositavam esses recursos em bancos no Paraguai, com agências ou coligadas em paraísos fiscais. Um dos bancos investigados é o Beron, de Rondônia, que possui agência no Paraguai.

PRECATÓRIOS

CPI força limpeza no mercado financeiro

O Banco Central liquidou ontem 15 instituições suspeitas de envolvimento em fraudes com títulos públicos

São Paulo

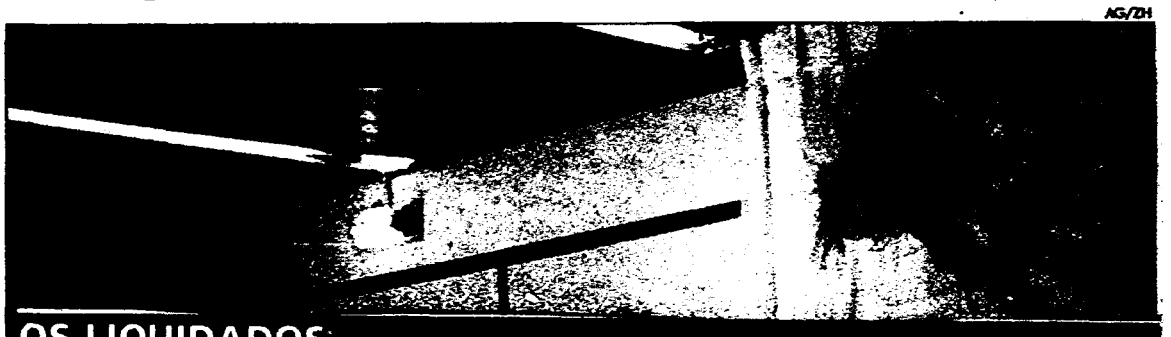
O primeiro resultado concreto da ação da CPI dos Títulos Públicos provocou uma verdadeira faxina no mercado financeiro: numa mesma canetada, o Banco Central decretou ontem a liquidação extrajudicial de três bancos, três corretoras, 10 distribuidoras de títulos e valores mobiliários e uma empresa de leasing (veja a lista completa no quadro). Destas, pelo a metade é suspeita de envolvimento em irregularidades na compra e na venda de papéis de Estados e municípios destinados ao pagamento de dívidas públicas decorrentes de sentenças judiciais, os chamados precatórios. Com a liquidação, os controladores dessas instituições ficam com seus bens indisponíveis para venda ou alienação. A liquidação do Banco Progresso e da Progresso Leasing não tem qualquer relação com as irregularidades na compra e venda de títulos. As duas instituições simplesmente apresentaram problemas de insolvência.

As liquidações foram consumadas pelo Banco Central dois dias depois de o proprietário da IBF Factoring, Ibrahim Borges Filho, contar à CPI dos Títulos Públicos como funcionava todo o esquema de corrupção com os papéis. O presidente do BC, Gustavo Loyola, disse que as investigações já vinham sendo feitas há vários meses mas que só agora existiam provas para a liquidação. Loyola afirmou que as liquidações foram feitas por causa "das graves irregularidades na intermediação de compra e venda de títulos públicos de renda fixa, caracterizada pela participação em esquema que resultou no desvio de recursos e prejuízos ao erário".

Nessas operações, confirmou Loyola, "se auferiam lucros fora de condições normais de mercado, provenientes do diferencial entre o preço de compra e o preço de venda". Para Loyola "ficou comprovada a lavagem de dinheiro com essas operações de renda fixa". De acordo com o presidente do BC, também ficou clara a evasão de divisas por parte dessas instituições, e agora caberá à Receita Federal uma investigação maior nessa direção.

O diretor de Fiscalização do BC, Cláudio Mauch, disse que que só foi descoberto o esquema de fraudes com precatórios porque o BC rastreou pequenas instituições que faziam operações de grande vulto, burlando os meios de controle do Banco Central. Mauch disse ainda que o próximo passo do BC será criar uma Comissão de Inquérito para investigar melhor as operações das instituições liquidadas ontem, para encaminhar as apurações ao Ministério Público. O BC vai precisar da colaboração da Receita Federal para a quebra de sigilo fiscal, que permitirá a identificação das instituições não-financeiras que ganharam com as operações irregulares, num caso clássico de lavagem de dinheiro.

AG/ZH



OS LIQUIDADOS

Esta é a relação oficial das instituições financeiras liquidadas extrajudicialmente pelo Banco Central:

BANCOS
- ❑ Banco Maxi-Divisa S/A – Rio de Janeiro**
- ❑ Banco Vetor S/A – Rio de Janeiro**
- ❑ Banco Progresso – Minas Gerais*

CORRETORAS
- ❑ Perfil Corretora de Câmbio, Títulos e Valores Mobiliários Ltda – Recife **
- ❑ Vetor Corretora de Valores e Câmbio S/A – Rio de Janeiro**
- ❑ Sheck Corretora de Títulos e Valores Mobiliários **

DISTRIBUIDORAS
- ❑ Arjel Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliários Ltda – Rio de Janeiro ***
- ❑ Ativação Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliários Ltda – São Paulo**
- ❑ Contrato Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliários Ltda – Rio de Janeiro **
- ❑ Mercado Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliários Ltda – do Rio de Janeiro ***
- ❑ Maxi-Divisa S/A Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliário – Rio de Janeiro**
- ❑ Negocial S/A Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliários**
- ❑ Olímpia Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliários Ltda – São Paulo**
- ❑ Split Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliários Ltda – São Paulo**
- ❑ Tibagi Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliários Ltda – Rio de Janeiro **
- ❑ Vitória Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliários S/A – São Paulo**

LEASING
- ❑ Leasing Progresso*

Fonte: Banco Central
(*) liquidada por questões de insolvência.
(**) instituições apontadas como integrantes do esquema de negociação com precatórios.
(***) acusadas de atuar de forma irregular com a compra, venda e intermediação de títulos de renda fixa.

Defesa prévia: Cláudio Mauch e Gustavo Loyola tentaram provar que o Banco Central não se omitiu

970406

PERSONAGENS DO ESCÂNDALO

Os envolvidos nas investigações sobre irregularidades na emissão e no uso dos títulos públicos

OS GOVERNADORES

Usando um documento fantasma para amparar o pedido, o governador de Santa Catarina conseguiu aval do Senado para emitir R$ 605 milhões em títulos. Ele pagou R$ 33 milhões ao Banco Vetor pela montagem do pedido de emissão de títulos. Segundo o Tribunal de Justiça do Estado, o governo não tinha precatórios que justificassem a emissão de títulos

O Senado autorizou Alagoas a emitir R$ 345 milhões em títulos. Suruagy usou uma portaria em que a assinatura do ex-presidente Fernando Collor foi falsificada e pagou R$ 14,3 milhões ao Banco Maxi-Divisa pela montagem da operação. O dinheiro obtido com os títulos pagou empreiteiras, fornecedores e salários atrasados do funcionalismo

O governador de Pernambuco conseguiu autorização para emitir R$ 480 milhões. O pedido também foi preparado pelo Banco Vetor, que cobrou R$ 22 milhões. Pernambuco só tinha R$ 48 milhões em precatórios atrasados. A maior parte do dinheiro obtido com a venda dos títulos foi usada para pagar empreiteiras e fornecedores do Estado

O PREFEITO

Em 1994, na gestão de Paulo Maluf (PPB), a Prefeitura de São Paulo emitiu R$ 600 milhões em títulos. Só uma parte foi usada para pagar precatórios. O atual prefeito, Celso Pitta (PPB), na época secretário de Finanças, autorizou operações com os títulos que deram prejuízo à Prefeitura e lucros de mais de R$ 10 milhões a algumas corretoras

O FUNCIONÁRIO

Além de acompanhar as operações com os papéis de São Paulo, o coordenador da Dívida Pública da Prefeitura de São Paulo trabalhou para a corretora Perfil nos últimos 19 meses. A Perfil ajudou o Banco Vetor na montagem do pedido de emissão de títulos de Pernambuco. Ramos recebeu R$ 150 mil pela assessoria

O LARANJA

O dono da BF Factoring deu novo rumo à CPI com seu depoimento. A empresa lucrou R$ 71 milhões em operações com títulos de Santa Catarina, Pernambuco e Alagoas. Mas ele disse que só ficava com 0,3% do lucro. O resto do dinheiro era enviado para doleiros e outras empresas indicadas pela corretora Split

O SENADOR

Presidente da Comissão de Assuntos Econômicos do Senado, por onde passam os pedidos de emissão de títulos, Miranda acompanhou de perto o pedido da Prefeitura de São Paulo em 1994 e conseguiu que o BC concordasse em ampliar o valor da emissão. Dos últimos 11 pedidos que chegaram à comissão, apenas três tramitaram normalmente

O DIRETOR DO BC

O chefe do Departamento da Dívida Pública do BC era o encarregado de examinar os pedidos de emissão de títulos. Diante do pedido da Prefeitura de São Paulo, em 1994, recomendou que só fosse autorizado a emissão de R$ 25 milhões. Gilberto Miranda pediu e revisão do parecer e Ferreira acabou subir o valor para R$ 480 milhões

PARA ONDE FOI O DINHEIRO

Pessoas e empresas que receberam cheques da BF e já identificadas pela CPI

Anderson Tarcitani da Silva
Asempre Consultoria e Assessoria Empresarial
Benício Alonso Godoy
Bertaal S.A.
Carmen Alonso de Javiel
Fausto Solano Pereira
Hannover Comércio e Representação de Marketing Ltda.
Holf Kramer
Humberto Almeida dos Santos
João Orlando Centurion
Miguel Sosa
Ozória Bergamo Justino
Pedro Paulo Velazques Romero
Rodolfo da Costa Filho
Sérgio Luiz Bortoncello
Transvalor S.A.

970061

AS INSTITUIÇÕES FINANCEIRAS

O escândalo fez o BC fechar 15 bancos e empresas, [illegible]

[redacted]

Fábio Barreto Nahoum, Gilberto Duarte Prado, Ronaldo Ganon e Mauro Enrico Nahoum
• Preparou os pedidos de emissão de títulos de Santa Catarina e Pernambuco

[redacted]

Roberto Sampaio Correa, Genival de Almeida Santos Filho, Galdino de Faria Alvim Neto, Conceito Mazzarella, Paolo Mazzarella, Ricardo Pinto de Oliveira e Ricardo Theophilo Rossi
• Preparou o pedido de emissão de títulos de Alagoas

[redacted]

Augusto César Falcão de Queiroz, Antônio da Cunha Vilas Boas, José Roberto Barbosa Pecanha, Luiz Antônio Mora

[redacted]

Caetano Aliperti, Ciro Aliperti Júnior, Ciro Monico Alexandre Aliperti, José Lui Aliperti Neto, José Cássio Costa Bariani
• Lucrou na negociação de títulos de Santa Catarina

[redacted]

José Andrade de Souza e João Gualberto Salles Teixeira de Mello
• Lucrou na negociação de títulos da Prefeitura de São Paulo no mercado

[redacted]

Jadir Clóvis Malheiros Pinto

[redacted]

Fábio Pazzanese Filho, José Luiz da Cunha Priolli
• Lucrou na negociação de títulos da Prefeitura de São Paulo e, segundo o BC, transformou o lucro em prejuízos em operações feitas com empresas de fachada para escapar do Receita Federal

[redacted]

Gastão Vidigal B. Pereira, Luiz Antônio Sales
• Lucrou na negociação de títulos de Santa Catarina

[redacted]

Gerson Martins, José Antônio Nocera, Luiz Calabria, [illegible] Ueda
• Lucrou na negociação de títulos da Prefeitura de São Paulo no mercado e ficou com R$ 8 milhões dos R$ 22 milhões pagos pelo governo de Pernambuco ao Banco Vetor pela montagem do seu pedido de emissão de títulos

[redacted]

Enrico Picciotto, Francisco Carlos Geraldo Calandrini Guimarães
• Segundo Ibrahim Borges Filho, o corretor estava por trás do esquema montado na BF Factoring

[redacted]

Geraldo da [illegible]

[redacted]

Rubens Menegholli, Vera L. M. Menegholli, Olga Pegoraro, Raul Henrique Sesar, Richard Andrew de Mol Van Otterloo

14

9704061

CPI vai prorrogar

ÂNDALO DOS PRECATÓRIOS

trabalhos por mais 45 dias

Senadores avaliam que precisam de mais tempo para ouvir implicados e fazer reconvocações

RICARDO AMARAL

BRASÍLIA — Os trabalhos da CPI dos Títulos Públicos, que deveriam terminar em abril, serão prorrogados por pelo menos 45 dias. O presidente da CPI, senador Bernardo Cabral (PFL-AM), já preveniu o presidente do Senado, Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA), sobre a necessidade de solicitar a prorrogação ao plenário. O comando da CPI avalia que precisa de mais tempo para ouvir todos os implicados e reconvocar alguns, entre eles o coordenador da Dívida Pública do Município de São Paulo, Wagner Baptista Ramos.

Ramos deve ser reconvocado para explicar sua real participação no esquema de emissão fraudulenta de títulos. A CPI não acredita que, sendo ele o autor intelectual do esquema, tenha recebido apenas os R$ 150 mil que declarou ter ganho pela emissão de títulos do Estado de Pernambuco. Os intermediários da operação (Banco Vetor e Perfil, ambos liquidados pelo Banco Central) receberam R$ 23 milhões. Além disso, o sistema criado por Ramos para Pernambuco foi usado por outros governos estaduais e prefeituras.

Amanhã a CPI toma os depoimentos dos secretários de Finanças de Estados e municípios que emitiram títulos para pagamento de precatórios (despesas decorrentes de sentenças judiciais). O principal depoimento é o do secretário de Pernambuco, Eduardo Campos, que emitiu mais de R$ 400 milhões com autorização do Senado. Campos é neto do governador Miguel Arraes (PSB). Também serão ouvidos os ex-secretários de Finanças dos municípios paulistas de Campinas (Geraldo Biasoto), Guarulhos (Jairo Campos) e Osasco (Roberto Sanches).

Além dos secretários, também serão convocados os governadores e ex-prefeitos responsáveis pelas emissões, o que dará uma conotação ainda mais política à CPI. "Esses depoimentos, no entanto, ficarão para a fase final dos trabalhos, quando a CPI tiver reunido todo o material técnico e contábil necessário à investigação", disse Bernardo Cabral.

Evasão fiscal — Hoje e amanhã a CPI faz reuniões para definir o rumo das investigações, já com o resultado das primeiras diligências realizadas pelo Banco Central, Receita Federal e Polícia Federal, nas 15 instituições liquidadas e empresas de fachada que fazem parte do esquema. O secretário da Receita, Everardo Maciel, aceitou assessorar os senadores, para desvendar os mecanismos de evasão fiscal utilizados pelas empresas. Pelo menos R$ 70 milhões do esquema foram pagos a doleiros, que também serão convocados a depor.

"Se um doleiro desses contar o que sabe, poderemos descobrir de fato quem, no mercado e no setor público, saiu lucrando com as fraudes", disse o senador Jáder Barbalho (PMDB-PA), autor do requerimento de criação da CPI. Jáder está defendendo também que a CPI investigue irregularidades descobertas na emissão de debêntures em alguns Estados. Debêntures são títulos vendidos por empresas de capital aberto que, além da remuneração normal, podem se transformar em ações da empresa.

Ao investigar a contabilidade da empresa IBF Factoring, em São Paulo, a comissão descobriu indícios de que havia manipulação desses papéis em pelo menos três Estados. "Para mim, é um título público como outro qualquer", disse Jáder. "Investigá-los está dentro da competência da CPI". Bernardo Cabral e Antônio Carlos Magalhães, no entanto, não estão convencidos disso. "Em princípio, o que está fora dos autos não existe no processo", disse Cabral. "Mas se algum senador trouxer dados conclusivos, veremos o que fazer oportunamente."

15-15

.9704061

9704062
EE.UU-drogas. Brasil
518598
28-2-97
507482
11164
11399
65890
Narcotráfico
Drogas.

XA4288
U FOXBT 02-28 00612
mun exg icx

EEUU-DROGAS/CONO SUR
EEUU VALORA TRABAJO Y COOPERACION PAISES EN LUCHA ANTIDROGA

Washington, 28 feb (EFE).- Estados Unidos valoró positivamente el trabajo y la cooperación de los países del Sur de América a la hora de mantener su "certificación" a la lucha contra el narcotráfico que desarrollan esas naciones.

A pesar de ello, el informe anual del Departamento de Estado de Estados Unidos reconoció que persisten algunos problemas, como la corrupción en algunos países, la insuficiencia de las leyes en otros o la persistente amenaza del blanqueo de dinero.

- ARGENTINA: El Gobierno argentino actúa "activamente" contra el narcotráfico y el consumo de drogas, según el informe, que destaca en 1996 la presentación de un plan federal antinarcóticos y el envío al Congreso de una ley contra el blanqueo de dinero.

Argentina afronta, a la vez, el aumento del tránsito de drogas hacia otros países y del consumo interno de estas sustancias.

Los cientos de pequeños aeropuertos privados o locales en el norte del país son una de las principales vías para la entrada de las drogas, sobre todo desde Bolivia.

Los contenedores que circulan desde el puerto marítimo de Buenos Aires y los envíos de paquetería aérea son los medios más usados para el reenvío de los alijos.

A pesar de la certificación, Estados Unidos recuerda el problema que las acusaciones de corrupción administrativa en la policía provincial de Buenos Aires y en la administración de aduanas han afectado seriamente a la eficacia antinarcóticos de ambas instituciones.

- BRASIL: Este país continúa siendo un importante centro de tráfico de drogas por tierra, aire y vía fluvial, sobre todo procedentes de Perú, Bolivia y Colombia.

Estados Unidos considera que las autoridades brasileñas están dispuestas a luchar contra el transporte de drogas, pero no controlan de forma suficiente la región amazónica para evitar las actividades de los narcotraficantes.

El Gobierno brasileño presentó a la Cámara de Diputados una ley contra el blanqueo de dinero, pero Estados Unidos considera que el secreto bancario sigue siendo un "fuerte obstáculo" para poder frenar esta práctica.

- CHILE: Aunque debido a su situación geográfica no ha sido tradicionalmente un país afectado por el tránsito de drogas, Chile está comenzando a padecer este problema, unido a la compra de químicos precursores para la producción de narcóticos.

Además, el consumo de drogas, hasta ahora limitado a la población más pobre, se está extendiendo a los barrios más ricos y las oficinas de Santiago, señala el informe estadounidense.

Estados Unidos teme que los narcotraficantes usen la pujante economía chilena y su saludable sistema bancario para desarrollar el lavado de dinero en aquel país. 01-02

9704062

La corrupción está creciento, según Estados Unidos, aunque por ahora "no parece estar relacionada" con el narcotráfico.

- PARAGUAY: El departamento de Estado considera que la cooperación paraguaya con sus vecinos y con Estados Unidos "mejoró sustancialmente" durante 1996.

Se destaca que Paraguay es un país de tránsito para la cocaína boliviana y colombiana en su ruta hacia Argentina, Brasil, Estados Unidos y Europa, así como un productor de marihuana.

"Hay un significante lavado de dinero en Paraguay, aunque no está claro en qué parte está relacionado con las drogas", asegura el informe.

- URUGUAY: Estados Unidos destaca que la colaboración entre ambos países "es muy buena".

El jefe de la lucha antidrogas de este país, Alberto Scavarelli, ha centralizado y coordinado todos los esfuerzos del Gobierno en este sector.

Además, Scavarelli ha preparado una nueva ley contra el blanqueo de dinero, que fue enviada al Parlamento.

A pesar de ello, Estados Unidos considera que la importancia regional del sistema bancario uruguayo y el secreto bancario de este país hacen que ese país sea "particularmente vulnerable" al lavado de dinero. EFE

RCF/RMI/GTP

02/20/23-56/97

02-02

.9704062

TITULO 2do turno Câmara Diputados a [illegible] reeleição do Cardoso.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 26-2-97
VINCULACIONES 507482
1164
1302

REELEIÇÃO

Batalha se transfere para o Senado

A emenda foi aprovada em 2º turno na Câmara com uma folga de 60 votos em relação aos 308 necessários

AE/ZH

Mudança de estratégia: a oposição reconheceu o erro do 1º turno e, em vez de obstruir a votação, compareceu ao plenário e votou contra a emenda da reeleição

LUIZA DAMÉ
Sucursal/ Brasília

As previsões mais otimistas dos aliados do presidente Fernando Henrique Cardoso foram superadas. Com 368 votos favoráveis – 60 além dos 308 necessários – a Câmara dos Deputados aprovou no início da noite de ontem a emenda que permite a reeleição do presidente da República, dos governadores e dos prefeitos. A oposição, que no primeiro turno obstruiu a votação, ontem compareceu em peso para votar contra a emenda. A partir de agora, a batalha pela aprovação da reeleição se transfere para o Senado, onde Fernando Henrique tem maioria sólida.

Pouco antes da votação do segundo turno da emenda da reeleição, na Câmara, o presidente Fernando Henrique Cardoso teve que apagar mais uma crise na base de apoio. Os líderes do governo na Câmara, deputado Benito Gama (PFL-BA) e do PSDB, deputado José Aníbal (SP), trocaram acusações pela imprensa. O motivo: a liderança do governo na Câmara. O tucano está agindo nos bastidores para derrubar Benito Gama. FH colocou o ministro das Comunicações, Sérgio Motta, no circuito para acalmar os ânimos, preocupado com os reflexos da briga na votação da reeleição, iniciada no começo da noite. "O momento é de colocar panos quentes" afirmou o líder do PFL, deputado Inocêncio de Oliveira (PE).

Irritado com as constantes notícias de que José Aníbal assumiria a liderança do governo, Benito Gama reagiu logo ao chegar à Câmara: "Nem eu, nem o presidente aceitamos esse jogo". O líder acusou o tucano de usar a imprensa para conseguir vantagens do governo, desrespeitando o presidente, o Congresso e ele próprio. "Isso é um jogo baixo, sujo e rasteiro", afirmou. "No mínimo, uma molecagem." Benito Gama lembrou que o cargo de líder é do presidente e cabe a ele escolher quem vai ocupá-lo. "Estou repelindo insinuações de parlamentares que pedem a liderança do governo para obter favores pessoais", disse.

PLACAR

Os votos da emenda da reeleição no segundo turno:

A FAVOR
368

CONTRA
112

ABSTENÇÕES
5

Para José Aníbal, a liderança do governo é um assunto para ser discutido entre o presidente e o PSDB. "Não vou me envolver em debates que não são propriamente políticos", afirmou. "Os líderes deveriam aproveitar espaço e tempo para arregimentar votos para as reformas." O tucano argumentou que o seu partido não ocupa nenhuma das funções mais importantes do Congresso – divididas entre o PFL e o PMDB. "Não temos a liderança do governo, nem a presidência da Câmara ou do Senado", destacou.

O ministro Sérgio Motta telefonou para os dois líderes propondo uma trégua para garantir a tranqüilidade na votação da emenda da reeleição. No mesmo sentido, os líderes do governo no Congresso, senador José Roberto Arruda (PSDB-DF), e do PSDB no Senado, Sérgio Machado (CE), também conversaram com José Aníbal. Logo depois, Arruda foi à liderança do governo na Câmara. "Hoje não é dia de discutir esse tipo de assunto", afirmou Arruda.

Inocêncio de Oliveira propôs uma reunião da base governista com o presidente Fernando Henrique para discutir quem vai ficar com o cargo. O encontro deve ser hoje. "É importante que o líder seja afinado com os líderes dos partidos aliados", disse Inocêncio, que não tem um bom relacionamento com José Aníbal. "Agora, em time que ganha não se mexe, e o Benito Gama vai muito bem". Inocêncio entende que uma disputa dessa natureza desagregaria a base governista num dia de votação importante.

No início das discussões da reeleição, os líderes governistas garantiam que o episódio estava superado. Na realidade, o assunto foi abafado para evitar desajustes na base governista que poderiam comprometer o resultado do segundo turno. Porém, os tucanos não negam que querem ficar com as três lideranças do governo – Senado, Câmara e Congresso – para equilibrar as forças no Parlamento. Atualmente, o PFL tem a presidência do Senado e as lideranças do governo na Câmara e no Senado; o PMDB ficou com a presidência da Câmara e o PSDB com a liderança do governo no Congresso.

01-05

9704063

DOCUMENTO
TITULO
VOLUMEN 5'8593
FECHA DE RECEPCION 26-2-97
VINCULACION

FB3972

R POXBT 02-26 00409
icx mun exg

BRASIL-REELECCION
SENADO VOTARA DENTRO DE DOS MESES ENMIENDA REELECCION

Brasilia, 26 feb (EFE).- El presidente del Senado brasileño, ntonio Carlos Magalhaes, anunció hoy que la enmienda constitucional que permite la reelección de los cargos ejecutivos del país será votada en esa cámara a finales de abril.

Según Magalhaes, dos meses serán suficientes para que los 81 senadores brasileños examinen la enmienda.

"Creo que la enmienda será votada con la rapidez que el asunto merece", manifestó Magalhaes, senador por el estado de Bahía y miembro del Partido Frente Liberal (PFL), aliado del Gobierno del presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso.

La enmienda, que permite la reelección del presidente de la República, los gobernadores estatales y los alcaldes, fue aprobada anoche en segundo turno en la Cámara de Diputados y hoy pasó a estudio en el Senado.

La amplia mayoría que apoya al Gobierno en la Cámara permitió que la enmienda recibiera 368 votos a favor y 112 en contra.

"Los senadores serán tan ágiles como los diputados, obrando siempre de acuerdo con las normas del reglamento", manifestó Magalhaes poco después de recibir el texto de la enmienda de manos del presidente de la Cámara de Diputados, Michel Temer.

La enmienda fue leída esta tarde en el pleno del Senado y enviada luego a la Comisión de Constitución y Justicia, que está de vacaciones y reanudará sus actividades el 5 de marzo.

Pese a que el Partido Social Demócrata Brasileño (PSDB), en el poder, cuenta con una amplia mayoría en el Senado que garantiza la aprobación de la enmienda, algunos miembros de ese cuerpo legislativo ya plantearon ciertas objeciones al proyecto.

Sin embargo, los analistas políticos consideran que estas objeciones no son más que un medio para atraer la atención del Palacio de Planalto -sede de la Presidencia-, como suele ocurrir cada vez que se tramita una iniciativa importante.

Confiado en que la enmienda será aprobada con facilidad, el presidente Cardoso considera que la reelección se puede dar como un hecho y ya ha establecido una nueva prioridad para su Gobierno.

La prioridad es, según uno de sus asesores, lograr la aprobación en el Congreso de las reformas económicas necesarias para garantizar el éxito del Plan Real de ajuste económico, que logró reducir la inflación de índices del 46,12 por ciento mensual, en junio de 1994, a las actuales tasas, que son inferiores al 1 por ciento.

En caso de ser reelegido, Cardoso, que lleva dos años en la Presidencia, tendría por delante seis años más de gobierno: dos del actual mandato y cuatro del segundo. EFE
JOC/FMR/Hma

02

9704063-

02/26/23-30/97

DOCUMENTO
FECHA 150463
FECHA DE PROCESAMIENTO 26.02.97
VINCULACION

PERSONAJE DEL DIA

Fernando Henrique Cardoso

La Cámara de Diputados de Brasil aprobó por abrumadora mayoría la reforma constitucional que permitirá al presidente Fernando Henrique Cardoso postularse para un nuevo período de cuatro años en 1998. Ahora el Senado debe ratificar el pronunciamiento de la cámara baja, lo que se considera será un mero trámite.

Cuando al poco tiempo de asumir el cargo su colega argentino, Carlos Saúl Menem, le dijo en tono de broma que le enseñaría cómo ser reelegido, Cardoso se mostró algo incómodo y con su actitud pareció rechazar esa posibilidad. Pero mucha agua pasó bajo los puentes, y ahora el mandatario está convencido de que su mano en el timón del barco brasileño es insustituible para mantener la estabilidad lograda.

Sus compatriotas parecen pensar lo mismo, y no sólo los que ocupan cargos legislativos. Las últimas encuestas indican que el 60% de la población respalda la gestión del autor del Plan Real. Seguro de su reelección, ayer mismo Cardoso comenzó a esbozar planes a seis años, o sea el tiempo que ahora piensa permanecer en el gobierno.

El presidente logró terminar con la hiperinflación y llevarla a un nivel del 10% en 1996. No obstante, de aquí a 1998 corre algunos riesgos. Por ejemplo, un déficit fiscal del 7% del PBI, que es una amenaza contra la estabilidad. Los niveles de pobreza de amplios sectores, por su parte, pueden traerle al mandatario agitación social. El Movimiento de los Sin Tierra y sus ocupaciones son un tema muy serio.

Cardoso confía en su plan de reforma agraria para aquietar las aguas y en la expansión y modernización industrial para generar fuentes de trabajo. Si triunfa ante estos problemas, sin duda será reelecto.

03
9704063-

Nº DOCUMENTO
LEGAJO
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 26.02.97
VINCULACIÓN

BRASIL **EL PRESIDENTE SALVÓ EL PRINCIPAL OBSTÁCULO LEGISLATIVO**

Cardoso a las puertas de la reelección

La cámara baja aprobó la iniciativa de reforma constitucional por 368 votos a favor, 112 en contra y cinco abstenciones, que ahora pasará al Senado en fecha aún no determinada

DE AHORA EN MAS

- **VOTACIÓN.** La Cámara de Diputados aprobó en la segunda sesión la enmienda constitucional que establece la reelección para los cargos ejecutivos, como presidente, gobernadores y alcaldes.
- **DOS PASOS.** Ahora el Senado votará la reforma, también en dos turnos, aunque ya está descontada su aprobación.
- **DESAFÍOS.** El gobierno de Cardoso tiene que enfrentar este año la reducción del déficit fiscal para evitar los peligros de un regreso a niveles altos de inflación.
- **ROJO.** El déficit fiscal llegó a fines del año pasado a 7% del Producto Bruto Interno y el costo de vida creció alrededor del 10% en el año 1996.
- **PRODUCCIÓN.** El presidente informó que las importaciones de Brasil son fundamentalmente de bienes de capital, como maquinarias y equipos modernos para la industria, y que a mediano plazo aumentarán la producción nacional, en cantidad y también en calidad.

04 9704063

POR RAÚL BAREÑO
de la redacción de EL OBSERVADOR

La Cámara de Diputados de Brasil, en la segunda de las dos votaciones exigidas, aprobó anoche con 368 votos a favor la reforma constitucional que permitirá la eventual reelección del presidente Fernando Henrique Cardoso, en los comicios de 1998.

La votación de la cámara baja del Parlamento dio como resultado 368 votos a favor de la modificación legal, 112 en contra y cinco abstenciones entre los 485 parlamentarios asistentes.

El oficialismo logró sumar 32 nuevos votos a los obtenidos en la primera sesión

El apoyo al proyecto reeleccionista, impulsado por el oficialismo, registró 32 votos más a favor que en la primera vuelta, realizada el 28 de enero, luego que el derechista Partido Progresista Brasileño, PPB, que anteriormente se oponía a la iniciativa, ayer dejó en libertad de acción a sus legisladores.

El proyecto de reforma ahora deberá ser sometido –en una fecha aún no determinada– a otras dos votaciones en la cámara alta. En ese paso legislativo deberá obtener el apoyo de los tres quintos de los 81 integrantes, para alcanzar la sanción definitiva que permitirá la postulación para un segundo mandato consecutivo, además del presidente de la nación, de los gobernadores de los estados y de los alcaldes de las ciudades de Brasil.

DOS SIN TRES

Según las disposiciones aprobadas anoche, los candidatos sólo podrán ser reelectos para un segundo período de gobierno consecutivo, por lo que, en consecuencia, estarán impedidos de presentarse a un tercer mandato.

La reforma constitucional ya había sido aprobada en un primer turno en la Cámara de Diputados, el pasado 28 de enero, por 336 votos a favor y 17 en contra, pero la sesión de anoche fue muy diferente a la del primer turno por la postura adoptada por los diputados del Partido Movimiento Democrático de Brasil, PMDB, que representan a los estados de Goias y Pará, que se opusieron el mes pasado a la enmienda, pero apoyaron en esta oportunidad al Gobierno de Cardoso, aumentando así el caudal de votos favorables al proyecto.

Los 368 votos a favor que obtuvo el proyecto en la votación de ayer superaron las expectativas del propio gobierno, que había efectuado estimaciones que no superaban los 363 legisladores a favor de dar el sí a la reforma de la Carta Magna

Una vez que la iniciativa cumpla el trámite de rigor en el Congreso podrá ser sancionada por el más interesado, el presidente Cardoso, quien de esa manera

Cardoso ya comenzó a entablar diálogos políticos para asegurarse su continuidad

tendrá abierto el camino hacia una nueva postulación.

El mandatario brasileño, como forma de demostrar sus aspitaciones a la reelección y, según sus asesores, como forma de demostrar que su administración es la que le asegura la estabilidad a Brasil, ya se ha reunido con los líderes del PSDB y de la principal colectividad aliada, el Partido de Frente Liberal (PFL), para evaluar lo que ha hecho su Gobierno en dos años y lo que deberá realizar en los próximos seis, si consigue los objetivos de la reelección. La cuenta de los seis años más en el poder, la hace Cardoso sumando los dos años que le faltan de este mandato y los cuatro que conseguiría con un nuevo período al frente del Planalto, la sede del Ejecutivo en Brasilia.

CORRECCIÓN

En el texto del proyecto aprobado ayer se corrigió una ambigüedad sobre el número de reelecciones que puede obtener el presidente o alguno de los funcionarios con cargo ejecutivo.

La versión corregida de la enmienda señala que el presidente de la República, los gobernadores y los alcaldes sólo pueden ser reelegidos por un período consecutivo.

La opinión pública brasileña apoya la reforma, y según las últimas encuestas alrededor del 60% respalda a Cardoso.

Los campesinos marchan y el presidente habla de reforma

La reforma agraria volvió a ser evocada ayer por el presidente Fernando Henrique Cardoso poniendo énfasis en lo mucho que está haciendo su gobierno en ese sentido, en momentos en que miles de campesinos sin tierras están en camino a Brasilia en una numerosa marcha de protesta.

Mientras, la cámara de Diputados discutía una segunda lectura de la reforma constitucional para posibilitar la reelección presidencial, Cardoso se refirió a los problemas del campo y aseguró que en 1996 su gobierno prestó asistencia a 307.000 familias de campesinos para lo que invirtió nada menos que 650 millones dólares. Para 1997, el presidente anunció que va a destinar 1.500 millones de dólares para ayudar a 600.000 familias de medios rurales a producir,

Pero lejos de Planalto, miles de campesinos seguían con su agotadora marcha desde diversos puntos del país para confluir el 17 de abril en la capital para hacer oir sus protestas.

La movilización fue convocada por el Movimiento de los Sin Tierra, cuyo presidente Joao Stedile, al comenzar la protesta dijo: "Este gobierno no hará nunca una reforma agraria". *(En base a AFP)*

05-05
970 4063-

Nº DOCUMENTO 9704064
TITULO Reunion nacional PT define nueva línea de actuación.
150029
24-2-97
507482
11164
11304
501066 (PT)

José Barrionuevo

ZH 24-2-97

SÍLVIO ÁVILA, BANCO DE DADOS/ZH – 28/4/9.

A nova cara do PT

A reunião da executiva nacional do PT, no final de semana em São Paulo, esculpiu uma nova linha de atuação do partido em nível nacional que deverá orientar a candidatura de um petista à Presidência da República.

Absorvida a derrota fragorosa na votação da emenda da reeleição, a cúpula petista aprovou uma resolução ontem que determina a partir desta semana três campanhas: contra a privatização da Vale do Rio Doce, combate ao desemprego e prioridade na defesa da reforma agrária.

A grande metamorfose deve se dar na linha de negociação, obrigatoriamente transigente para avançar e evitar novas derrotas. As declarações do deputado Paulo Delgado começam a surtir efeito, apesar da reação inicial dos xiitas.

Recuo de Lula favorece Tarso

A discussão sobre o nome do candidato à Presidência da República não entrou na pauta oficial, mas recheou os bastidores do encontro. O PT gaúcho esteve representado por suas figuras mais representativas, como Raul Pont, Olívio Dutra, Tarso Genro, Adeli Sell e Laércio Barbosa.

Com a provável desistência de Lula (D), que não vê grandes possibilidades para a esquerda, pode ganhar força a candidatura de Tarso Genro (E). Era o nome mais comentado nos intervalos.

01-01

9704064

Postulan a Pelé como Pte. 9704065
Clarín
FECHA 23.02.97
VINCULACIÓN 507402
1164
11302

Postulan a Pelé como presidente

Brasilia
AFP, ANSA y Clarín

"Los gobiernos pasan, Pelé sigue". Con ese lema de campaña, varias organizaciones no gubernamentales afrobrasileñas decidieron impulsar al ex astro del fútbol como candidato a presidente.

En las próximas elecciones de octubre de 1998 habrá **veinte millones de votantes de raza negra.** Y organizaciones no gubernamentales que se ocupan de la integración de la población afrobrasileña, que suma **el 60 por ciento** de los 150 millones de habitantes del país, quieren que Edson Arantes do Nascimento, actual ministro extraordinario de Deportes del Brasil, sea presidente.

"El pueblo brasileño desea que Pelé sea su candidato porque es el único negro brasileño que tiene reales condiciones para llegar a presidente de la república en 1998. Este es el deseo del pueblo, y hay comités en todo el Brasil en favor de esa candidatura", dijo Walter Brito, presidente del Instituto de Cidadania e Unidade, una organización no gubernamental que desde hace diez años se ocupa de la integración de los negros afrobrasileños.

"Su candidatura ya había sido propuesta en 1995, pero justo en ese momento el presidente Fernando Henrique Cardoso lo nombró ministro de Deportes", recordó Brito con cierta ironía.

Los argumentos que manejan las asociaciones negras de todo el país para lanzar la candidatura de Edson son varias: **"Pelé es el personaje más conocido en el mundo después del Papa"**, "Cardoso le tiene miedo", "Pelé dijo una vez que los negros tienen que votar por un negro".

> "Pelé es el personaje más conocido en el mundo después del Papa", aseguran sus impulsores

"Es más fácil elegir a un negro para que discuta el problema de los negros, que no elegirlo", afirmó Pelé en el 95 en una reunión con miembros de una organización que reivindica los derechos de su raza.

"El negro brasileño no vota en negro", dijo el ex futbolista, pero a la vez se congratuló por ese mismo fenómeno: "Eso es positivo, porque infelizmente, el sinónimo de político hoy en Brasil, de un modo general, es el de corrupto, y esa es una carga que el negro no tiene que llevar encima".

El 3 de enero de 1995 Pelé se convirtió en el **primer ministro negro del Brasil.** San Pablo, una de las ciudades más importantes del país, tiene un alcalde moreno desde el año pasado. Solo 11 de los 513 miembros de la Cámara de Diputados son negros, y en el Senado solo hay uno en 90.

"Pelé puede ser un nuevo Nelson Mandela. Y si llegase a la presidencia no tendría oposición de los blancos brasileños porque es un ídolo de todas las razas", afirmó Brito.

Apoyo a Cardoso

"El mejor sucesor del presidente Fernando Henrique Cardoso es él mismo", aseguró Pelé en enero del 96, en un expreso respaldo a la campaña por la reelección del actual presidente.

"Pelé no es candidato", dijo en esa oportunidad, descartando su eventual candidatura. "Las encuestas indican que podría tener una votación importante, pero eso no alcanza. Aún no estoy preparado para ocupar el cargo más importante del país. Y aunque intentase prepararme, no tendría la capacidad, la experiencia y las vivencias políticas de Fernando Henrique Cardoso", aseguró entonces. □

9704065
01-01
9704065

PROCE 150029
23-2 97
507402
11164
113021
11304

ideologias defendem intransigentemente suas ideias.

A solidão dos radicais na vida públ

De diferentes ideologias, eles são encontrados em todas as siglas defendendo intransigentemente

DIONE KUHN

Eles são minoria na política mas conseguem se sobressair por suas idéias e atitudes polêmicas. Tachados de radicais pelos adversários e até por companheiros de partido, raramente são convidados a sentar numa mesa de negociação. Por serem incompreendidos, enfrentam a solidão no plenário. Recentemente, o deputado federal Jarbas Lima (PPB) pôde medir o grau de sua fama em Brasília. Em meio às discussões que antecederam à aprovação da emenda da reeleição, Jarbas foi ignorado pelos parlamentares governistas. Todos sabiam de antemão que seria impossível convencê-lo a votar em favor da proposta.

Acusados de intransigentes, muitos dos radicais da política costumam protagonizar debates acalorados. Há dois mandatos que a deputada estadual Jussara Cony (PC do B) sustenta sozinha as teses comunistas com uma pré-disposição para bate-bocas e ações extremadas. Quando ainda era vereadora, deitou-se no asfalto da ponte Getúlio Vargas, sobre o Rio Guaíba, para impedir que caminhões com cargas tóxicas circulassem em Porto Alegre. "Ser radical é atacar os problemas na sua essência", explica Cony, que faz do rótulo uma estratégia de marketing. "É uma honra defender as teses nas quais acredito."

Ideologicamente situado no lado oposto ao de Jussara, Onyx Lorenzoni (PL) é um radical do liberalismo. No final do ano passado, Onyx enfrentou uma longa e estrondosa vaia vinda das galerias. Enquanto o governo buscava a aprovação do projeto que permitia a abertura parcial do capital da CRT, Onyx foi à tribuna defender suas teses liberais e a privatização total da estatal. Contrários à proposta – aprovada por ampla maioria –, funcionários da CRT ficaram ainda mais irados com a manifestação do parlamentar.

O radical mais ilustre entre os políticos gaúchos é o prefeito da Capital, Raul Pont (PT). Radical assumido, Pont se apega ao significado da palavra para explicar suas posturas. "Ser radical é ir à raiz dos problemas, ter princípios éticos e morais que não transformem a política em carreirismo", escreveu na quarta-feira. Com medo de ser mal interpretado, Pont recusou-se a dar entrevista sobre o significado do rótulo radical na sua vida e mandou sua versão por escrito.

Filiado a um partido ideologicamente oposto ao PT, Jarbas Lima é visto como um radical isolado dentro do PPB (ex-Arena e ex-PDS). "Sou um idealista, e isso às vezes dificulta o meu relacionamento com o partido", admite o deputado. Na eleição de 1992, o então candidato a prefeito de Porto Alegre foi duramente criticado pelos companheiros de partido porque não aceitou doações de campanha. Sem dinheiro para competir à altura dos adversários, Jarbas se sujeitou a fazer os programas de televisão ao vivo, o que tornou a sua campanha uma da mais modorrentas da capital gaúcha. O deputado do PPB também foi um dos poucos a votar contra a reeleição do presidente Fernando Henrique Cardoso. Jarbas Lima lembra que a sua postura sempre foi a defendida pelo seu partido, pelo menos na teoria. "Ninguém me procurou para tentar mudar meu voto", conta.

A professora Mercedez Canepa, do curso de pós-graduação em Ciência Política da UFRGS, explica que a palavra radical muitas vezes é utilizada indevidamente como sinônimo de sectário. "O político radical é incapaz de mudar suas posições, mas não de sentar numa mesa para negociar", diz. "A grande vantagem que vejo nos radicais são suas posições bem definidas."

SEGUE

Assumido: para Raul Pont, na foto fazendo gravações da campanha eleitoral, ser radical é ir à raiz do

Extremos: Onyx é intransigente na defesa do liberalismo

Marketing: Jussara Cony explora a i

Sem conversa: Jarbas Lima é um raro caso de parlamentar do PPB que ninguém procurou para tentar mu

01-01
97040

Nº DOCUMENTO 9704067
TITULO Reeleccion hoca que el PT evalúe una prueb alternatiub a Lula en 1998.
PROCEDENCIA 150734
FECHA 21-2-97
VINCUL 507402
11164
11304
501066

Reeleição faz PT avaliar alternativa a Lula para 1998

Aprovação de emenda na Câmara e prestígio de FH ampliaram no partido temor de nova derrota

RICARDO BALTHAZAR Esp 21/02

VITÓRIA — O PT só pretende começar a discutir para valer o nome de seu candidato às eleições presidenciais de 1998 em outubro, depois do encontro nacional que vai renovar a direção do partido. A aprovação da emenda da reeleição na Câmara e o prestígio do presidente Fernando Henrique Cardoso ampliaram entre os petistas o temor de uma nova derrota na disputa pela Presidência da República.

Vários setores do PT acham que o momento recomenda cautela. Os petistas temem jogar o presidente de honra do partido, Luiz Inácio Lula da Silva, numa aventura arriscada, depois de duas derrotas seguidas em eleições presidenciais. "A não ser que a conjuntura mude, dificilmente Lula será candidato", afirmou ontem um dirigente do partido.

Preparação — No seminário que reuniu ontem líderes da esquerda em Vitória, o presidente de honra do PT repetiu o que vem dizendo dentro e fora do partido desde o ano passado: "Não quero ser candidato agora", afirmou ele. "Na última vez, eu queria, e fiquei de 1990 a 1994 me preparando."

Lula deixou claro que só aceita discutir sua candidatura à Presidência se o PT conseguir construir uma aliança mais ampla do que a formada pelos tradicionais aliados da esquerda, e mesmo assim será candidato apenas se concluir que terá alguma chance de vitória. Para o PT, a força de Fernando Henrique para disputar a reeleição em 1998 vai depender basicamente de como o governo conseguirá administrar os problemas do Plano Real, como o déficit da balança comercial e o desemprego.

Genro — Se Lula não for candidato, o mais cotado para a vaga no partido é o ex-prefeito de Porto Alegre Tarso Genro. Ele é o único petista que já manifestou a disposição de se candidatar no lugar de Lula. Os dois já conversaram sobre o assunto. Para alguns setores do PT, Genro seria um candidato com perfil mais simpático para a classe média do que o presidente de honra petista.

01-01

9704067-

DOCUMENTO 9704060
AUTOR Ronaldo Mota Sardenberg
DATA 150734
FOLHAS 21-2-97
ORIGEM 507402
11337
SAE

Sardenberg, Historia, globalização e poder

RONALDO MOTA SARDENBERG

ESP 21/02/97

História, globalização e poder

A pós-modernidade relança em grande estilo a questão da História. A par de seu interesse específico, as teorias pós-modernas funcionam como uma espécie de antepala cultural da macrotendência em que se converteu a globalização econômica. Têm, pois, amplo impacto e merecem ser acompanhadas de perto.

Na verdade, não são fáceis os tempos da globalização. O passado é visto como obsoleto, sem interesse. O presente encerra, ao mesmo tempo, esperanças e inquietações e o futuro aparece como essencialmente incerto, inexistindo uma visão consensual de como construí-lo, em escala planetária.

O pós-moderno rejeita o que lhe é temporal ou espacialmente externo

A História mantém em aberto a questão do poder internacional. Ao indicar chaves para o futuro, implícita ou explicitamente questiona a distribuição atual de forças e estabelece obrigações morais, políticas e intelectuais que funcionam como parâmetros para a ação.

Uma forte corrente do pensamento contemporâneo, estudada, entre outros, por David Harvey, insiste, porém, em que está superada a "retórica da temporalidade" — ou seja, a ênfase moderna na História. Agora, o que deve importar na ordem internacional é uma noção muito precisa de espaço, que vai implicar, em última análise, o abandono da História.

Na visão pós-moderna, o espaço seria homogêneo ou, ao menos, tratado de maneira muito mais homogênea do que anteriormente. Ao mesmo tempo em que procura dispensar ou anular os conceitos vinculados às fronteiras territoriais, assim como a premissa de que subsiste uma variedade de sociedades, o pós-moderno privilegia a comunicação, os *media* e os transportes integrados — esses grandes simplificadores contemporâneos — como determinantes do significado do espaço.

O pós-moderno rejeita o que lhe é temporal ou espacialmente externo. O conceito do homem como portador universal de direitos específicos da pessoa se mantém apenas como retórica, pois a sociedade pós-moderna não alcança a universalidade. Todos os velhos regimes, a belle époque, os fundamentalismos religiosos são por ela excluídos como arcaicos, o mesmo ocorrendo com as áreas semicoloniais ou pós-coloniais. Além disso, o pós-moderno confina a preocupação com a ecologia ao quadro estrito da natureza e se estabelece — triunfalmente, como diz Frédric Jameson — quando e onde esses processos de rejeição, contenção ou obliteração forem levados a cabo.

A pobreza ideológica dessa visão, que se conduna com a tendência à "globalização seletiva", contrasta vivamente com o pensamento histórico deste século. No final dos anos 20, Ortega y Gasset, por exemplo, em *A Rebelião das Massas*, insistia, de acordo com os cânones da modernidade, em que a "História é a realidade do homem. Não há outra. Nela (o homem) chegou a fazer-se tal e como é. Negar o passado é absurdo e ilusório...". E Valéry, em texto breve, mas visionário, em *Regards sur le Monde Actuel et Autres Essais* assinalava que "a História é o produto mais perigoso que a química do intelecto (já) elaborou".

Valéry lista as propriedades da História, tudo aquilo que, como percebemos, a faz subversiva de qualquer ordem que se pretenda universalizante. A História faz sonhar, enerva os povos, engendra falsas recordações, exagera suas repercussões, pereniza velhas chagas, atormenta a tranqüilidade, conduz ao delírio das grandezas (grandeurs) ou da perseguição e torna as nações amargas, soberbas, insuportáveis e vãs.

Acredito que o princípio dinâmico da liquidação ou desvalorização da História, uma operação intelectual como qualquer outra, seja a descrença de que esta ainda nos possa oferecer lições. Assevera-se hoje, com alguma pressa, que a demografia, a política, a economia, a ecologia e a tecnologia mundiais sofreram transformações tais que o exame do passado se teria tornado irrelevante. Exclui-se, conseqüentemente, que sirva de quadro para a reflexão informada sobre o futuro e mascara-se a incerteza global, que é fruto do tumulto contemporâneo.

No entanto, é certo que a História tem lições fundamentais a dar. Ainda Valéry, em que pese seu declarado ceticismo, recordava que na época dos Césares o que ocorria em Pequim, ou na de Napoleão o que sucedia na Zambézia, valia — para a Europa, bem entendido — como se acontecesse em outro planeta. E concluía, já nos anos 20, que todos os temas políticos se encadeiam e cada acontecimento toma de imediato uma pluralidade de significados simultâneos e inseparáveis. Acrescentava, lapidarmente, que os fenômenos políticos de nossa época se complicam por mudanças de escala e na ordem das coisas.

Se esses desenvolvimentos eram perceptíveis naquele tempo, o que dizer da atualidade, ou seja, na vigência da revolução na tecnologia das comunicações? Passadas três gerações, acompanhamos, no cotidiano e de forma minuciosa, tanto a evolução política e econômica da China quanto os sucessos africanos. Nada no mundo escapa à atenção. A Zambézia, até há pouco, esteve muito presente na imprensa nacional, por causa da cruel guerra civil moçambicana e da presença de forças brasileiras de paz em Moçuba, integrando os contingentes das Nações Unidas. Mais recentemente, os olhos se voltaram para a chamada região dos grandes lagos africanos, não muito distante da Zambézia.

Enquanto a China [illegible] mente, caminha a passos [illegible] ocupar, no próximo século, a primeira potência econômica mundial, o que sugere uma nova fase no desenvolvimento capitalista, na África os dramas humanos se sucedem. Eles vão desde o colonialismo e vão desde a [illegible] nica até as horríveis manifestações de violência e genocídio em Ruanda e no Burundi. Apresentam-se [illegible] — ainda não esparsamente — [illegible] nenam a ordem moral e política [illegible] se tempo e põem em dúvida [illegible] tivas de mundo [illegible] verdadeiramente global.

Existem, contudo, [illegible] ricas, claras e igualmente [illegible] Estas apontam não [illegible] dialização e a [illegible] eventos, mas também, [illegible] embora contraditória, [illegible] de cada acontecimento [illegible] geográfico e no [illegible] co e cultural.

A História demonstra [illegible] falsidade das simplificações [illegible] neização: relativiza o [illegible] cita o desaparecimento [illegible] formas políticas — o [illegible] a URSS, por exemplo — e [illegible] ção das crenças e religiões.

Não é nova sequer a [illegible] hegemonias. Desde o século [illegible] briu-se que o progresso [illegible] em direção à grandeza [illegible] mais natural do que seu [illegible] no à fraqueza e obscuridade. [illegible] pós-modernos, tudo o que [illegible] parecesse "antiquado", pois [illegible] distintas situações no passado [illegible] lidade e tem valor próprio [illegible] trução do futuro.

■ *Ronaldo Mota Sardenberg, [illegible] secretário de Assuntos Estratégicos da Presidência da República*

01-01 9704068-

9704060
Ronaldo Mota
150734
21-2-97
50702
11337
SAE
Sardenberg. Historia, globalização e poder.

RONALDO MOTA SARDENBERG

ESP 21/02/97

História, globalização e poder

A pós-modernidade relança em grande estilo a questão da História. A par de seu interesse específico, as teorias pós-modernas funcionam como uma espécie de antessala cultural da macrotendência em que se converteu a globalização econômica. Têm, pois, amplo impacto e merecem ser acompanhadas de perto.

Na verdade, não são fáceis os tempos da globalização. O passado é visto como obsoleto, sem interesse. O presente encerra, ao mesmo tempo, esperanças e inquietações e o futuro aparece como essencialmente incerto, inexistindo uma visão consensual de como construí-lo, em escala planetária.

O pós-moderno rejeita o que lhe é temporal ou espacialmente externo

A História mantém em aberto a questão do poder internacional. Ao indicar chaves para o futuro, implícita ou explicitamente questiona a distribuição atual de forças e estabelece obrigações morais, políticas e intelectuais que funcionam como parâmetros para a ação.

Uma forte corrente do pensamento contemporâneo, estudada, entre outros, por David Harvey, insiste, porém, em que está superada a "retórica da temporalidade" — *ou seja*, a ênfase moderna na História. Agora, o que deve importar na ordem internacional é uma noção muito precisa de espaço, que vai implicar, em última análise, o abandono da História.

Na visão pós-moderna, o espaço seria homogêneo *ou*, ao menos, tratado de maneira muito mais homogênea do que anteriormente. Ao mesmo tempo em que procura dispensar ou anular os conceitos vinculados às fronteiras territoriais, assim como a premissa de que subsiste uma variedade de sociedades, o pós-moderno privilegia a comunicação, os *media* e os transportes integrados — esses grandes simplificadores contemporâneos — como determinantes do significado do espaço.

O pós-moderno rejeita o que lhe é temporal ou espacialmente externo. O conceito do homem como portador universal de direitos específicos da pessoa se mantém apenas como retórica, pois a sociedade pós-moderna não alcança a universalidade. Todos os velhos regimes, a belle époque, os fundamentalismos religiosos são por ela excluídos como arcaicos, o mesmo ocorrendo com as áreas semicoloniais ou pós-coloniais. Além disso, o pós-moderno confina a preocupação com a ecologia ao quadro estrito da natureza e se estabelece — triunfalmente, como diz Frédric Jameson — quando e onde esses processos de rejeição, contenção ou obliteração forem levados a cabo.

A pobreza ideológica dessa visão, que se coaduna com a tendência à "globalização seletiva", contrasta vivamente com o pensamento histórico deste século. No final dos anos 20, Ortega y Gasset, por exemplo, em *A Rebelião das Massas*, insistia, de acordo com os cânones da modernidade, em que a "História é a realidade do homem. Não há outra. Nela (o homem) chegou a fazer-se tal e como é. Negar o passado é absurdo e ilusório...". E Valéry, em texto breve, mas visionário, em *Regards sur le Monde Actuel et Autres Essais* assinalava que "a História é o produto mais perigoso que a química do intelecto (já) elaborou".

Valéry lista as propriedades da História, tudo aquilo que, como percebemos, a faz subversiva de qualquer ordem que se pretenda universalizante. A História faz sonhar, enerva os povos, engendra falsas recordações, exagera suas repercussões, pereniza velhas chagas, atormenta a tranqüilidade, conduz ao delírio das grandezas (grandeurs) ou da perseguição e torna as nações amargas, soberbas, insuportáveis e vãs.

Acredito que o princípio dinâmico da liquidação ou desvalorização da História, uma operação intelectual como qualquer outra, seja a descrença de que esta ainda nos possa oferecer lições. Assevera-se hoje, com alguma pressa, que a demografia, a política, a economia, a ecologia e a tecnologia mundiais sofreram transformações tais que o exame do passado se teria tornado irrelevante. Exclui-se, conseqüentemente, que sirva de quadro para a reflexão informada sobre o futuro e mascara-se a incerteza global, que é fruto do tumulto contemporâneo.

No entanto, é certo que a História tem lições fundamentais a dar. Ainda Valéry, em que pese seu declarado ceticismo, recordava que na época dos Césares o que ocorria em Pequim, ou na de Napoleão o que sucedia na Zambézia, valia — para a Europa, bem entendido — como se acontecesse em outro planeta. E concluía, já nos anos 20, que todos os temas políticos se encadeiam e cada acontecimento toma de imediato uma pluralidade de significados simultâneos e inseparáveis. Acrescentava, lapidarmente, que os fenômenos políticos de nossa época se complicam por mudanças de escala e na ordem das coisas.

Se esses desenvolvimentos eram perceptíveis naquele tempo, o que dizer da atualidade, ou seja, na vigência da revolução na tecnologia das comunicações? Passadas três gerações, acompanhamos, no cotidiano e de forma minuciosa, tanto a evolução política e econômica da China quanto os sucessos africanos. Nada no mundo escapa à atenção. A Zambézia, até há pouco, esteve muito presente na imprensa nacional, por causa da cruel guerra civil moçambicana e da presença de forças brasileiras de paz em Moçuba, integrando os contingentes das Nações Unidas. Mais recentemente, os olhos se voltaram para a chamada região dos grandes lagos africanos, não muito distante da Zambézia.

Enquanto a China, [illegible] caminha a passos largos para ocupar, no próximo século, a posição de primeira potência econômica mundial, o que sugere uma nova fase no desenvolvimento capitalista, na África os dramas humanos se sucedem. Sinais explícitos de colonialismo e vão desde a política econômica até as horríveis manifestações de violência e genocídio em Ruanda e Burundi. Apresentam-se [illegible] — ainda não equacionados — que ameaçam a ordem mundial e [illegible] tempo e põem em dúvida as [illegible] de avanço científico [illegible] verdadeiramente global.

Existem, contudo, [illegible] ricas, claras e igualmente [illegible]. Estas apontam não apenas [illegible] dialização e a desterritorialização [illegible] eventos, mas também, [illegible] embora contraditória, para a [illegible] de cada acontecimento em [illegible] geográfico e no âmbito político [illegible] co e cultural.

A História demonstra [illegible] falsidade das simplificações e [illegible] neizações: relativiza o [illegible] cita o desaparecimento [illegible] formas políticas — o [illegible] a URSS, por exemplo — e [illegible] ção das crenças e religiões.

Não é nova sequer a [illegible] hegemonias. Desde o [illegible] briu-se que o progresso [illegible] em direção à grandeza [illegible] mais natural do que ser [illegible] no à fraqueza e obscuridade. [illegible] pós-modernos, tudo o que se [illegible] parecesse "antiquado", pois [illegible] distintas situações no passado [illegible] lidade e tem valor próprio para [illegible] trução do futuro.

■ *Ronaldo Mota Sardenberg, [illegible] secretário de Assuntos Estratégicos da Presidência da República*

01-01
9704068-

Nº DOCUMENTO 9704069
TITULO PSDB forma bloque con PTB en la Cámara
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE ... 21-2-97
VINCULO 507482
11104
11304
PSDB
PTB
11302

CONGRESSO

PSDB forma bloco com PTB na Câmar

A proposta dos tucanos desagradou ao Palácio do Planalto, e o PFL ameaça se unir aos parlamentares do

Brasília

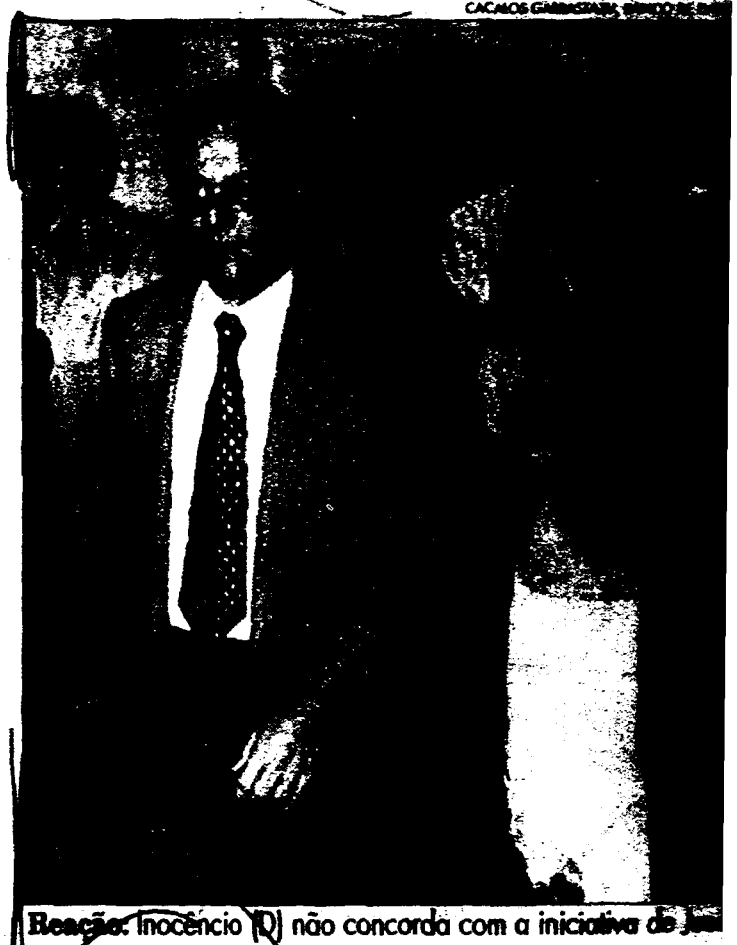
A bancada do PSDB na Câmara decidiu ontem, por unanimidade, desafiar os partidos aliados e formar um bloco com o PTB. Isso dará ao partido do presidente Fernando Henrique Cardoso a condição de maior bancada – com 114 membros – e a primazia na indicação dos presidentes e relatores das comissões temáticas. O líder do PFL, Inocêncio de Oliveira (PE), reagiu, ameaçando formar um bloco com o PPB, legenda que também é cobiçada pelo novo líder do PMDB, Geddel Vieira Lima (BA), eleito ontem.

A disputa pelo controle das comissões desencadeou essa guerra entre os partidos aliados, e até o presidente foi envolvido. Na terça-feira, depois de almoçar com Fernando Henrique, Inocêncio disse que o Planalto condenava a formação de blocos. O líder do PSDB, José Aníbal (SP), telefonou em seguida para o presidente e concluiu que Inocêncio estava mentindo. No fim do dia, o porta-voz da Presidência da República, Sérgio Amaral, sustentou a argumentação de Inocêncio, mas negou que houvesse uma ordem do Planalto contra o bloco PSDB-PTB. "A decisão em última instância é dos líderes no Congresso", afirmou.

O ministro das Comunicações, Sérgio Motta (PSDB), prometeu a Inocêncio que a decisão da bancada deverá ser revertida. "O Serjão me disse que é testemunha da conversa com o presidente e que não pode haver bloco PSDB-PTB", afirmou o líder do PFL. "Acho que vão puxar a orelha do José Aníbal", provocou. Inocêncio garantiu que o seu partido vai formar um bloco com o PPB se o PSDB fechar mesmo um bloco com o PTB.

"Não sou homem de ter orelhas puxadas", reagiu o líder tucano, ao saber das declarações de Inocêncio. "Reuni 71 deputados da bancada, e os 71 decidiram formar o bloco, que será registrado na Mesa da Câmara." Na reunião, os deputados tucanos avaliaram que o controle das comissões é a única forma de sobrevivência política do partido. Nos últimos dois anos, PFL e PMDB dividiram o comando das comissões mais importantes, credenciando-se junto ao governo. "Ou fazemos o bloco, ou desaparecemos", disse João Faustino (PSDB-RN).

O governo está preocupado com a disputa interna em sua base. Motta, por exemplo, afirmou que a formação de blocos "destrói a base parlamentar". No PSDB, o clima era de rebelião. As bancadas do partido na Câmara e no Senado marcaram um jantar de homenagem ao governador paulista, Mário Covas, que estimula a formação do bloco. Covas não se incomoda com as queixas do PMDB e do PFL contra a iniciativa: "Isso é problema deles, meu partido é o PSDB."



Reação: Inocêncio (D) não concorda com a iniciativa do

01-02

9704069

PRÓXIMOS PASSOS

FH obriga PSDB e PTB a desfazer bloco

José Paulo Lacerda/AE

Fernando Henrique, entre Heslander e Aníbal: "Eu sou o avalista"

Presidente chegou a ameaçar romper com o próprio partido para impedir aliança

JOÃO DOMINGOS

BRASÍLIA — O presidente Fernando Henrique Cardoso interveio e, com ameaça de romper politicamente com seu próprio partido, desfez o bloco formado entre o PSDB e o PTB, na Câmara. A decisão do presidente reforçou ainda mais a força do grupo que, ao lado de Fernando Henrique, trabalhou pela reeleição e passou a controlar nos últimos dias os principais cargos no Congresso, entre eles, as presidências do Senado e da Câmara.

O desfecho deixou em situação desconfortável o líder do PSDB, José Aníbal (SP). O próprio Fernando Henrique encontrou a saída para a delicada posição de seu líder: ele propôs ao líder do PTB, Paulo Heslander (MG), que fosse ao Palácio do Planalto ao meio-dia e meia para anunciar que o bloco não seria mais formado. Aníbal também foi. Depois da conversa com o presidente, afirmou que a formação do bloco com o PTB está suspensa até que seja assinado um documento pelos líderes dos partidos aliados comprometendo-se a distribuir de forma proporcional ao tamanho das bancadas as comissões e relatorias dos projetos na Câmara.

DESFECHO DEIXOU ANÍBAL EM SITUAÇÃO INCÔMODA

Ainda de manhã, Fernando Henrique mandou ao gabinete de Aníbal o presidente do PSDB, Teotônio Vilela Filho (AL), e o líder tucano no Senado, Sérgio Machado (CE). Os dois levaram a Aníbal a garantia de Fernando Henrique de que a partir de agora a distribuição de todos os cargos de presidente e relator das comissões especiais de emendas à Constituição e de apreciação das medidas provisórias obedecerá o critério da proporcionalidade.

Os dois senadores nem levaram novidades a Aníbal. As promessas tinham sido feitas por Fernando Henrique na noite de quarta-feira, por telefone, no momento em que determinou o fim do bloco, formado horas antes. "Eu sou o avalista de que todos os partidos da base serão contemplados com os cargos de presidente e de relator e não mais será necessário formar blocos na Câmara", disse Fernando Henrique a Aníbal. O líder ainda insistiu em manter o acordo com o PTB. A resposta do presidente foi duríssima: "Se necessário, eu rompo com meu próprio partido", ameaçou.

■ Colaborou Marcos Magalhães

Internacional

9704069-

02.02

FH sanciona lei e porte ilegal de arma vira crime

Proprietários têm 6 meses para registrar os armamentos nas delegacias de polícia; para ter direito ao porte, cidadão precisa passar por outro processo, que inclui teste psicológico

TÂNIA MONTEIRO

BRASÍLIA — O presidente Fernando Henrique Cardoso sancionou ontem a lei que considera crime o porte ilegal de armas. A sanção ocorreu menos de 24 horas após a aprovação do projeto na Câmara. A nova lei também considera crime o uso de brinquedos similares às armas de fogo, assim como o disparo de tiros, mesmo que sem alvo determinado. As penas para quem fabricar, portar, adquirir, vender, transportar ou ceder armas sem autorização variam agora de 1 a 4 anos de reclusão.

A partir de hoje, quem quiser regularizar a arma de fogo que possui em casa deve se dirigir a um distrito policial para registrar o armamento, mesmo que não tenha como comprovar de que forma ele foi adquirido. A população tem seis meses para regularizar as armas. A regularização da arma não dá direito ao cidadão de portá-la. O porte passa por outro processo, que exige, por exemplo, que a pessoa se submeta a um teste psicológico.

USO DE BRINQUEDOS SIMILARES E DISPARO TAMBÉM SÃO PASSÍVEIS DE PUNIÇÃO

Recadastramento — Os portes atuais, por enquanto, continuam valendo. Mas o secretário-executivo do Ministério da Justiça, Milton Seligmann, avisou ontem que o governo poderá determinar que os atuais portes sejam cancelados, obrigando todas as pessoas a um recadastramento. Com isso, o governo espera aumentar o controle sobre os armamentos.

Qualquer pessoa pode comprar uma arma, desde que seja maior de 21 anos, tenha residência fixa e não possua passagem pela polícia. Ao comprar a arma na loja, a pessoa receberá o registro, concedido pela Secretaria de Segurança do seu Estado.

O registro da arma, entretanto, não dá direito à pessoa de andar com ela. O registro permite apenas que a arma fique guardada em casa ou no local de trabalho, dependendo da necessidade.

Exigências — O porte só é concedido a quem comprovar idoneidade, comportamento social produtivo, efetiva necessidade do armamento, capacidade técnica e aptidão psicológica para o manuseio de arma de fogo.

A lei foi sancionada com um veto. O presidente vetou o parágrafo que permitia que as autoridades federais tivessem direito ao porte federal de armas. Pela lei aprovada no Congresso, presidente, vice-presidente, ministros de Estado, ministros de Tribunais Superiores, congressistas, juízes federais, membros do Ministério Público da União, da Advocacia-Geral da União e da Defensoria Pública, oficiais integrantes das Forças Armadas e Forças Auxiliares, policiais civis e auditores fiscais do Tesouro teriam direito ao porte federal de armas. O presidente alegou que o porte de arma tem de ser concedido à pessoa e não ao cargo. Por isso, optou por vetar o artigo.

José Paulo Lacerda/AE

Deputado Roberto Jefferson e ministro-chefe da Casa Civil, Clóvis Carvalho, com FH: agora é lei

Vetada exceção para autoridades

A lei sancionada pelo presidente Fernando Henrique Cardoso teve um único trecho vetado. O parágrafo 2º do artigo 7º do capítulo 3º, que trata do porte de arma, foi retirado do texto final.

O projeto de lei, aprovado anteontem pela Câmara, não incluiu nenhuma das emendas feitas pelo Senado. A seguir, o trecho vetado:

"Parágrafo 2º — O Porte Federal de Arma de Fogo, registrada, é inerente a cargo de presidente e vice-presidente da República, ministros de Estado, ministros de Tribunais Superiores, congressistas, juízes federais, membros do Ministério Público Federal e da advocacia-geral da União, oficiais integrantes das Forças Armadas e das Forças Auxiliares, policiais civis dos Estados e do Distrito Federal e auditores fiscais do Tesouro Nacional."

ARQUIVAMENTO
TÍTULO: Pte. sanciona ley que torna ilegal el porte de armas.
PROCEDÊNCIA: 150734
FECHA: 21-2-97
VINCULO: 507482
11164
11302
Armas convencionales
9704070
01-01

Nº DOCUMENTO 970407
TITULO 606 PT critica actuación de la izquierda.
PROCE 150029
FECH 21-2-97
VALOR 507402
11164
11304
PT: 501066
Izquierda

Governador critica atuação da esquerda

Brasília

Os partidos de esquerda no Brasil perderam a capacidade analítica da realidade social e se restringem hoje a defender privilégios. A opinião é do governador do Distrito Federal, Cristovam Buarque (PT), que hoje, em Vitória, fará uma palestra sobre a reforma de Estado e o papel da esquerda, durante o seminário Globalização e Reforma do Estado, promovido pelo governador capixaba, Vitor Buaiz (PT). "Os partidos de esquerda perderam sua dimensão utópica e ficaram presos a reivindicações", declarou.

Para o governador, a esquerda tem de reavaliar suas propostas. Na sua opinião, hoje não há projetos para surgimento de novos empregos, sobre proteção ambiental sintonizada com desenvolvimento econômico, nem para a definição dos investimentos em saúde e educação. No seminário, Cristovam defenderá uma reforma do Estado urgente.

O comprometimento da receita da União, dos Estados e dos municípios com o pagamento dos salários dos servidores também será analisado por Cristovam. O governador do Distrito Federal acredita que uma unidade administrativa como o Distrito Federal – no qual 82% de toda a receita fica comprometida com o pagamento da folha de pessoal – não está cumprindo o seu papel com a sociedade. "Nós deixamos de investir, construir novas escolas, postos de saúde e reformar estradas por que os recursos estão comprometidos", declarou.

Um dos maiores problemas apontados pelo governador é a falta de um teto salarial para os servidores. No Distrito Federal, o teto de R$ 6 mil foi derrubado na Justiça. Uma proposta para limitar os vencimentos dos funcionários públicos foi incluída no projeto de reforma administrativa pelo relato na Câmara, Moreira Franco (PMDB-RJ).

01-01
02/13/02-22
LAM2LEB/BR/ND
970407-

Nº DOCUMENTO 9704072
TÍTULO Diputado baiano es nuevo líder del PMDB en la Cámara
PRO 150029
FEC 20-2-97
VI..CU 307482
11164
11304
PMDB

28.4.97
AIELLO

PARTIDOS

Deputado baiano é o novo líder do PMDB na Câmara

Favorito do Planalto, Geddel Vieira Lima conquistou 53 de 98 votos

LUIZA DAMÉ
Sucursal/Brasília

Pela terceira vez nos últimos 20 dias, a ala governista do PMDB mostrou que tem maioria no partido. Por uma diferença de nove votos, o deputado Geddel Vieira Lima (BA) foi eleito ontem líder do PMDB, derrotando o paraibano José Luiz Clerot. Na última hora, o deputado João Almeida (BA) desistiu de concorrer e transferiu seus votos para Clerot. Mas o esquema de pressão montado para aprovar a reeleição e eleger Michel Temer (PMDB-SP) presidente da Câmara deu novamente certo.

Geddel assumiu a liderança com um discurso que agrada ao Planalto. Defendeu a votação imediata da reeleição e das reformas constitucionais. Para agradar ao público interno, cobrou reconhecimento da importância do PMDB na reformulação do ministério e nas principais decisões do governo. "Sem o PMDB não há estabilidade, não há governabilidade, nem base parlamentar sólida", afirmou.

Durante a madrugada, em uma das inúmeras reuniões para convencer as bancadas dos Estados, Geddel chegou a emocionar a deputada Elcione Barbalho (PA) – mulher do senador Jáder Barbalho, líder dos oposicionistas – com um discurso forte de retomada das bandeiras do PMDB e de fidelidade aos princípios do partido. Oriundo da Arena e bem relacionado com o PFL, Geddel era atacado pelos adversários por não pertencer ao rol dos peemedebistas históricos.

Almeida começou a perceber o movimento governista às 20h de terça-feira. Aliados do deputado identificaram a ação dos ministros das Comunicações, Sérgio Motta, e da Coordenação Política, Luiz Carlos Santos, em favor de Geddel. Os governadores também fizeram pressão. O governador do Rio Grande do Norte, Garibaldi Alves Filho, exonerou o secretário de Agricultura, Laire Rosado, para assumir sua vaga na Câmara e votar em Geddel.

Às 3h, veio o golpe fatal contra a candidatura de Almeida. As bancadas de Tocantins, de Goiás, de Mato Grosso e de Mato Grosso do Sul se reuniram e fecharam o apoio a Geddel. A desistência de Almeida só ocorreu por volta das 7h, numa reunião com Clerot. Os dois chegaram à conclusão de que os votos de Almeida seriam transferidos para Clerot, mas a situação inversa não ocorreria. Os votos da Paraíba, por exemplo, migrariam para Geddel, caso Clerot desistisse. A avaliação se confirmou. Geddel teve 53 votos, Clerot fez 44, e um voto foi nulo.

9704072

9704073
Muere Senador Darcy Ribeiro
A.E.fe
19 02 97
507402
11164
11302

28 4 97
AIELLO

XM5042

R POXBT 02-19 00516
mun exg icx

BRASIL-DARCY RIBEIRO
OCHO BANDERAS Y FLORES DE FIDEL CASTRO CUBREN ATAUD DE SENADOR

Río de Janeiro, 19 Feb (EFE). - Ocho banderas diferentes, desde la brasileña hasta la del Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST), y una corona de flores enviada por el presidente de Cuba, Fidel Castro, cubren el ataud en el que es velado el fallecido senador, escritor y antropólogo brasileño Darcy Ribeiro.

El cuerpo de Ribeiro, que murió el lunes en Brasilia y será sepultado hoy, miércoles, en el Mausoleo de la Academia Brasileña de las Letras, ha recibido numerosos homenajes y despedidas desde que llegó en la tarde del martes a la ciudad de Río de Janeiro.

Considerado como una de las máximas autoridades brasileñas y latinoamericanas en educación, así como un notable antropólogo, tras los muchos años que vivió entre los indios, el senador y ex vicegobernador de Río de Janeiro murió el lunes en el hospital Sara Kubitschek de Brasilia, después de sufrir un cáncer generalizado más de 20 años, de los 74 que vivió.

A la bandera de Brasil, que el propio presidente de la República, Fernando Henrique Cardoso, colocó el lunes sobre el ataud del ex ministro de Educación, que fue su compañero en el exilio, se sumaron hoy otras siete banderas y numerosas coronas de flores.

Estas banderas son la del municipio de Montes Claros, donde nació, del estado de Minas Gerais, en el que está su ciudad, del estado de Río de Janeiro, del que fue vicegobernador, y del Partido Democrático Laborista (PDT, socialdemócrata), del que fue un importante líder.

Además, está la bandera del Movimiento de los Sin Tierra (MST), organización que representa a 4 millones de campesinos que promueven la reforma agraria mediante la invasión de haciendas improductivas y que el senador defendió, y de la escuela de samba Mangueira, la más tradicional y popular de Río de Janeiro, que elogió cuando era vicegobernador al inaugurar, en 1983, el Sambódromo por el que desfilan estas agrupaciones.

La última bandera en ser colocada fue la de los Centros Integrados de Educación Pública (CIEPS), instituciones de enseñanza que Ribeiro creó en numerosos barrios de Río de Janeiro y que se convirtieron en modelos pedagógicos para todo Brasil.

La bandera de los CIEPS fue depositada hoy por una treintena de alumnos de uno de los centros de educación que visitaron la Sala de los Poetas Románticos de la Academia Brasileña de las Letras, en donde el cuerpo del escritor y senador ha sido velado por miles de cariocas.

Además de las banderas, el salón ha sido adornado por decenas de coronas de flores, entre ellas la enviada por Fidel Castro, que era amigo personal de Darcy Ribeiro.

Ribeiro también fue asesor en temas educativos en Chile, Perú y Uruguay, países en donde vivió exiliado durante buena parte del régimen militar de su país (1964-85).

Llamado "maestro" por el presidente Cardoso, pese a sus desaveniencias políticas, el senador fundó la Universidad de Brasilia, una de las más importantes del país, y construyó el Sambódromo de Río de Janeiro; espacios que consideraba, respectivamente, templos de la cultura erudita y de la cultura popular.

Autor de numerosas obras, Ribeiro publicó a finales de 1995 "El pueblo brasileño", que es considerado uno de los mejores tratados sobre la cultura nacional. EFE

CM/CHO/M

9704073-

01-5

XA3399

R SUCBT 02-17 00331
sur and

BRASIL-EDUCACION
FALLECE EX MINISTRO BRASILEÑO, ASESOR EN CHILE, PERU Y URUGUAY

Brasilia, 17 feb (EFE).- El senador y ex ministro brasileño de Educación Darcy Ribeiro, una de las autoridades educativas e indigenistas de Brasil, asesor en temas educativos en Chile, Perú y Uruguay, donde vivió exiliado durante buena parte del régimen militar de su país (1964-85), murió hoy, a los 74 años, víctima de un cáncer.

El llamado "maestro" por el actual presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso -pese a sus desaveniencias políticas-, coronó en 1955 su prestigio como etnólogo, educador e intelectual al ser llamado por el entonces recién electo presidente Juscelino Kubitschek para elaborar las directrices de la política educativa fiscal.

Tras fundar la Universidad de Brasilia, fue nombrado en 1962 ministro de Educación por el entonces presidente Joao Goulart -hizo efectiva la norma constitucional de que el 12 por ciento del presupuesto del Estado sea dirigido a la educación-, en cuya gestión colaboró luego como jefe de Gabinete, hasta el derrocamiento del Gobierno, el 31 de marzo de 1964.

Durante sus primeros años de exilio, tras permanacer detenido en Brasil en 1968, Ribeiro colaboró en asuntos educativos en Uruguay y Venezuela y en 1970 fue invitado a Chile a impulsar proyectos en su área, donde permaneció hasta el derrocamiento del presidente Salvador Allende, en septiembre de 1973.

Posteriormente, Ribeiro se trasladó a Perú para colaborar, siempre en el área educativa, con el gobierno de Juan Velasco Alvarado, y regresó definitivamente a Brasil en 1974, donde se le detectó el cáncer pulmonar que finalmente le costó la vida.

En 1982 ganó las elecciones que le llevaron a la vicegobernación de Río de Janeiro, junto al titular, Leonel Brizola, quien le consideraba su "brazo derecho", donde desarrolló los Centros Integrados de Educación Pública, considerado un ejemplo de educación integral.

Por ser senador en representación del Partido Democrático Laborista (PDL, liderado por Brizola), Ribiero será velado en el Senado y posteriormente será sepultado en Río de Janeiro. EFE

ar/fmr/arp

02/17/23-29/97

02

9704073-

DARCY RIBEIRO (1922 – 1997)

Velório reúne políticos, índios e sem-terra

O senador do PDT deixou recomendações expressas para o enterro e será sepultado hoje à tarde no Rio de Janeiro

Rio

O corpo do senador e antropólogo Darcy Ribeiro (PDT-RJ) – morto segunda-feira, de câncer – será velado hoje no salão nobre da Academia Brasileira de Letras (ABL), no Rio de Janeiro, onde ele ocupava a cadeira 11. Às 16h, o caixão deixará a ABL e seguirá para o cemitério São João Batista, em Botafogo (Zona Sul), onde será enterrado no mausoléu da Academia.

Ontem, antes de ser transportado para o Rio, o corpo foi velado no Salão Negro do Congresso. Estavam presentes, entre outros, o presidente Fernando Henrique Cardoso, os presidentes da Câmara dos Deputados, Michel Temer (PMDB-SP), e do Senado, Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA), o governador do Distrito Federal, Cristovam Buarque (PT), e os senadores Eduardo Suplicy (PT-SP), Marina Silva (PT-AC) e Benedita da Silva (PT-RJ). Fernando Henrique voltou a lamentar a morte do amigo. "Eu perdi um amigo de mais de 40 anos, e o Brasil perdeu um dos seus melhores intelectuais", afirmou. Conforme FH, Darcy era a força do Brasil: "A força da natureza, da natureza brasileira". Ao lado dos políticos, funcionários do Congresso, turistas, índios e representantes dos sem-terra lotaram o Salão Negro.

A chegada do caixão ao Rio estava prevista para o final da tarde, mas houve um atraso devido a uma pane no avião cedido pelo governo para fazer o traslado. Por volta das 17h30min, um Bandeirante teve de ser destacado para a tarefa.

De acordo com as recomendações deixadas com a amiga Tatiana Memória, Darcy Ribeiro pediu que o velório fosse realizado ao som de *Suíte para Violoncelos*, de Bach, e que seu corpo fosse encomendado pelo frei Leonardo Boff. Segundo Tatiana, os pedidos do senador serão atendidos pela ABL. Ex-secretária do governo Leonel Brizola e braço direito de Darcy Ribeiro em seus projetos educacionais, Tatiana contou ontem que o senador deixou tudo preparado para sua morte. "Ele pensava muito na própria morte e torcia para que fosse sem sofrimento e com dignidade, como de fato ocorreu", afirmou.

Tatiana disse ainda que Darcy "tinha horror às flores de defunto" e, por isso, o salão nobre da ABL foi decorado com flores do campo e orquídeas. Seguindo a tradição da academia, haverá um ritual religioso antes de o corpo seguir para o cemitério, e a presidente da Academia, Nélida Piñon, fará um discurso. No momento em que o caixão deixar a ABL rumo ao cemitério, os músicos tocarão outra composição de Bach, *Oferenda Musical*. O frei Leonardo Boff confirmou que encomendará o corpo de Darcy Ribeiro à tarde, no cemitério.

Os últimos meses de vida de Darcy Ribeiro foram dedicados à consolidação do Projeto Caboclo, um plano alternativo de ocupação da Amazônia. O projeto pretende reunir a experiência histórica dos povos da Floresta Amazônica e as novas e imensas possibilidades que a biotecnologia abre para a região. Na justificativa da proposta, Darcy dizia que a pressão da opinião pública internacional era a única força capaz de levar o governo brasileiro a interromper a "atual política destrutiva" e substituí-la por outra – de coexistência entre a sociedade brasileira e a Amazônia.

O Projeto Caboclo propõe que sejam criadas formas alternativas de ocupação da floresta baseadas nas experiências dos índios e dos caboclos. "Em lugar de destruí-la, a vivificam, enriquecem e humanizam", assinala o texto do projeto. O senador teve o cuidado de mencionar estudos e simulações em computador que apontam a destruição da Amazônia até o ano 2050, caso sejam mantidas as condições atuais de exploração.

CACAIOS GARRASTAZU/AGÊNCIA IBS

Últimas homenagens: coberto pelas bandeiras do Brasil e do MST, o caixão de Darcy Ribeiro deixa o Congresso

AE/ZH

A última companheira

Apesar da presença de diversos repórteres e fotógrafos na entrada do hospital Sarah Kubitschek, em Brasília, poucos notaram quando, momentos depois do anúncio oficial da morte do senador Darcy Ribeiro, às 18h50min de segunda-feira, uma moça de cabelos pretos e curtos, acompanhando um assessor do Senado, entrou discretamente no prédio, de cabeça baixa e sem dizer nada. Quando saiu, também olhando para o chão, entrou rapidamente em um carro oficial. Era Irene Ferraz, de 38 anos, a última namorada de Darcy Ribeiro, num relacionamento que durou quase 10 anos. Os dois chegaram a morar juntos, na casa do senador no Rio. Irene, que é portuguesa de nascimento, não conseguiu chegar a tempo de ver o companheiro ainda com vida. Havia conversado por telefone, do Rio de Janeiro, com Darcy, no domingo à noite, quando ele ainda estava bem. Irene contou que Darcy estava relendo e fazendo os acertos finais para seu novo livro, a autobiografia que chamou de As Confissões.

03

9704073

DARCY RIBEIRO (1922 – 1997)

Morre o intérprete da alma brasileira

O senador eleito pelo PDT do Rio, um dos mais respeitados antropólogos do país, foi vencido pelo câncer

Depois da fuga: em 1995, Darcy escapou do hospital e foi para o interior do Rio, ler, refletir e escrever sobre um Brasil que ele conhecia como ninguém

ROSANE DE OLIVEIRA

A morte venceu o duelo que travava desde 1987 com o antropólogo Darcy Ribeiro, 74 anos, senador pelo PDT do Rio e um dos maiores estudiosos da alma brasileira. Especialista em educação, etnógrafo, indianista, professor e escritor, Darcy morreu de câncer, às 19h de ontem, no Hospital Sarah Kubitschek, em Brasília. Estava internado desde quinta-feira, onde chegou com anemia, problemas respiratórios e muita dor. Por volta das 11h de ontem, entrou em coma, teve três paradas cardíacas e morreu no dia em que a Folha de S.Paulo publicou um artigo sobre meninos de rua que terminava com uma frase otimista para quem se sabia gravemente doente: "Estarei atento. Você também precisa abrir o olho."

Dono de um humor incomparável, Darcy Ribeiro zombava da morte. Em janeiro de 1995, depois de ficar 21 dias internado, fugiu do Hospital Samaritano, no Rio. "Já estive à beira da morte muitas vezes, mas fiz careta pra ela", afirmou depois, deitado em uma rede na sua casa em Maricá (RJ). Nessa época, o câncer que começara na próstata já tinha obrigado os médicos a retirarem um dos seus pulmões. Antes de escapar dos médicos – e lamentar a ausência das enfermeiras –, o senador ameaçou se matar. Foi o recurso extremo para fugir do tratamento que ele não queria fazer. "Era um doutor metido a besta", disse. Em Maricá, onde se exilou depois da fuga, Darcy escreveu um livro. Enquanto alinhavava idéias e palavras, a morte se cansou de rondar. E Darcy reassumiu seu mandato no Senado, a bordo de uma cadeira de rodas. Sem cabelos, herança da quimioterapia, foi recebido com festa pelos senadores e fez questão de posar para os fotógrafos dando um tapinha na calva de Esperidião Amin.

As mulheres, os índios e os livros eram as paixões do homem que gostava de ser chamado de educador

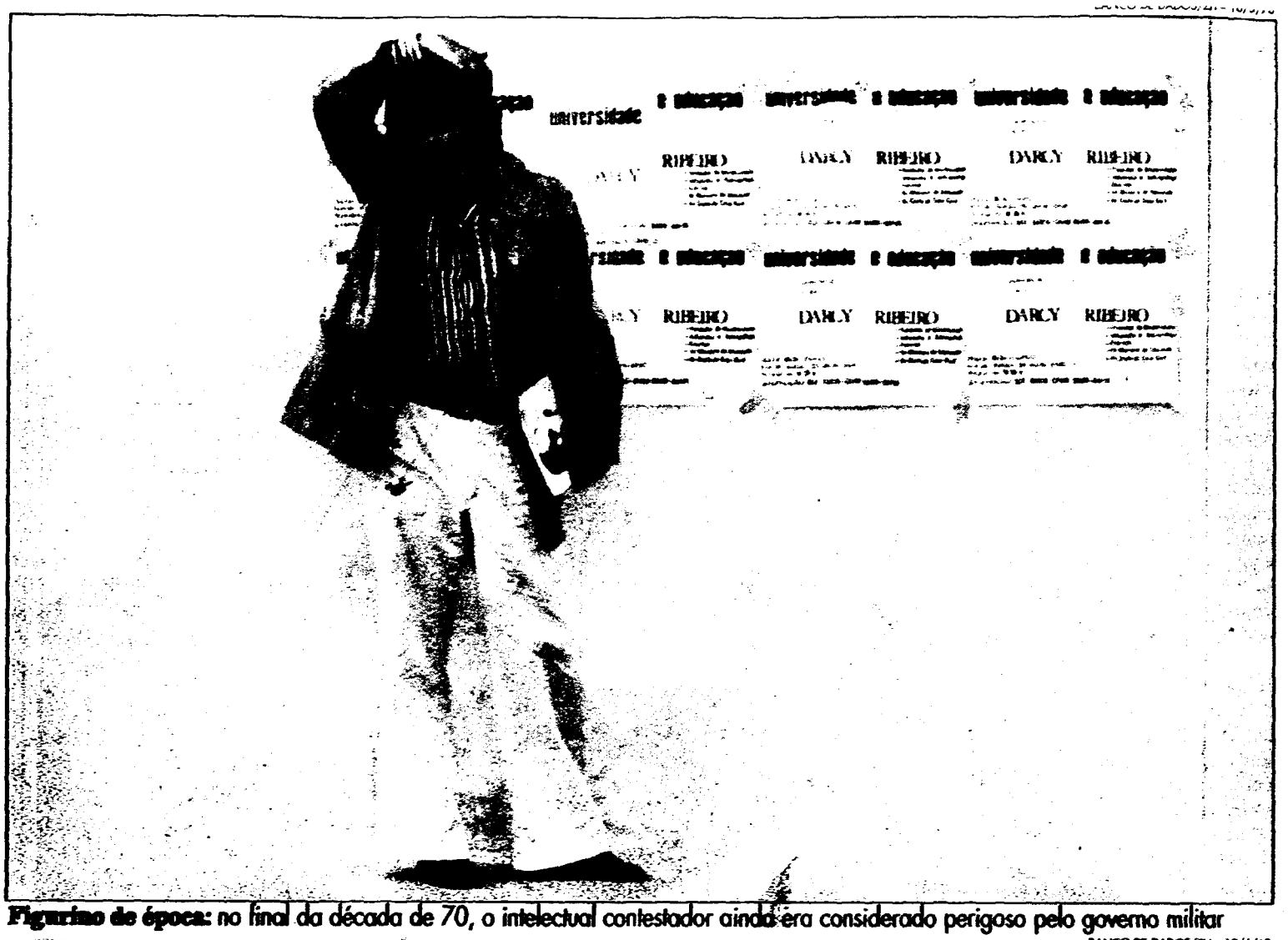
Ao completar 73 anos, em outubro de 1995, ganhou um presente das arábias: 54 mulheres iluminaram a sua festa de aniversário. Eram ex-namoradas, ex-esposas, amigas, ex-colaboradoras desde os tempos em que chefiava o Gabinete Civil da Presidência da República no governo João Goulart. Nenhum homem teve direito a participar do jantar numa casa especialmente alugada para a festa, no Jardim Botânico, zona sul do Rio. "Estou com o coração borbulhando feito champanhe", derramou-se o mulherengo Darcy. "É a melhor homenagem para um homem impregnado de mulheres como eu." Até o final da festa, por volta das 2h da madrugada, o senador havia contabilizado mais de 200 beijos. Cobrou de cada mulher dois beijos na entrada e dois na saída. Não satisfeito com a quantidade, queria também qualidade. "Tem de ser na boca", advertia. Depois de cantar o Parabéns a você e comer o bolo de brigadeiro, as mulheres foram homenageadas com um discurso. "Estou muito feliz, porque o que gosto mesmo é de mulher: elas são mais inteligentes, carinhosas, dedicadas e cheirosas", enalteceu Darcy.

De todos os títulos que acumulou na vida – entre os quais o de doutor honoris causa pela Universidade de Sorbonne –, Darcy Ribeiro gostava mesmo de ser chamado de educador. O homem a quem os militares consideravam tão perigoso que precisou se exilar no Uruguai depois do golpe militar, morreu com a mesma indignação que exibiu em sua vida e em sua vasta obra.

Na véspera de sua morte, a TV Bandeirantes exibiu uma entrevista concedida ao jornalista Roberto D'Ávila para o programa *Conexão*. No depoimento, [illegible] confessou ter ficado angustiado quando a Sorbonne lhe concedeu o título de doutor honoris causa. Depois de [illegible] muito sobre o que diria ao discursar em Paris, decidiu: "Nada melhor do que falar sobre os fracassos da minha vida para agradecer por essa compensação". Darcy sentia-se magoado por não ter conseguido concretizar as mudanças que queria no país. Como antropólogo, lamentava pela situação dos índios. Como político, pela reforma agrária idealizada e não realizada. Como ex-ministro da Educação, pela crise crônica do setor. Como brasileiro, por ver um país com vocação para Primeiro Mundo ser governado por homens com visão de Terceiro Mundo.

Amigo do presidente Fernando Henrique Cardoso, Darcy reconhecia a importância da estabilidade da moeda, mas lamentava a falta de uma política para o bem estar social e condenava a privatização de estatais como a Companhia Siderúrgica Nacional e a Vale do Rio Doce.

9704073-



Figurino de época: no final da década de 70, o intelectual contestador ainda era considerado perigoso pelo governo militar

Um homem respeitado fora das fronteiras

Nascido no ano da Semana de Arte Moderna (1922), o mineiro Darcy Ribeiro era homem de muitos títulos. Entre eles, os de doutor honoris causa pela Universidade de Sorbonne, pela Universidade da República do Uruguai, pela Universidade de Copenhage, pela Universidade Central da Venezuela e pela Universidade de Brasília. Era o reconhecimento ao antropólogo brasileiro mais conhecido depois do pernambucano Gilberto Freyre.

Darcy não se resumia à teoria. Antes de incorporar a figura de senador da República, Darcy foi chefe da Casa Civil e ministro da Educação no governo João Goulart. Com as baionetas de 1964, teve que se exilar em vários países (Chile, Uruguai e Peru), onde comandou dezenas de projetos de reforma educacional. Prova de seu amor à educação foi o prêmio Interamericano de Educação Andrés Bello, concedido pela Organização dos Estados Americanos (OEA) no ano passado.

No início dos anos 80, Darcy, já de volta ao Brasil, seria vice-governador do Rio de Janeiro no primeiro mandato de Leonel Brizola (PDT). Construiu escolas, os polêmicos Cieps, onde a educação das camadas menos favorecidas era em turno integral. Enquanto isso, sua obra não parava de ser incensada no Exterior. Alguns de seus livros, como *Os Índios e a Civilização* e *O Processo Civilizatório* já fazem parte da bibliografia obrigatória para antropólogos de todo o mundo.

BANCO DE DADOS/ZH - 19/6/63

Opção política: em 1963, como chefe da Casa Civil do governo de João Goulart

AE, BANCO DE DADOS/ZH - 6/12/96

Homenagem: ao lado de Leonel Brizola, na sessão pelos 20 anos da morte de Jango

O antropólogo enamorado

LEANDRO SARMATZ

O Brasil tem um punhado de mestres civilizadores. Antropólogos e pensadores sociais que procuraram entender o enigma proposto pela imensa esfinge colonizada pelos portugueses. O Brasil foi decifrado por intelectuais como Gilberto Freyre, Sérgio Buarque de Holanda, Caio Prado Júnior. Darcy Ribeiro, cujo nome nos últimos tempos vinha antecedido do título de senador da República, não deve nada à tríade suprema. Se Gilberto Freyre desenvolveu a tese do mulatismo, Sérgio Buarque a do brasileiro cordial, e Caio teve a audácia de aplicar definições marxistas para compreender a formação econômica do Brasil, Darcy pode ser lembrado como o homem que descobriu o índio brasileiro. E se apaixonou.

O antropólogo enamorado deixou mais de 40 livros. Seu clássico indiscutível, *Os Índios e a Civilização* (reeditado ano passado pela Companhia das Letras), trata do lento assassinato das nações indígenas a que o cinismo nacional deu o nome de "processo civilizatório". É um clássico da antropologia histórica. A pena candente de Darcy vai desmontando, como num processo em que o antropólogo é o promotor, os vários mitos que se formaram sobre a integração indígena no Brasil. Mostra o descaso brasileiro diante da questão: "Vale dizer, qualquer que seja o seu destino, este não afetará a vida nacional".

Entre inúmeros trabalhos de interpretação e romances (*Maíra*), Darcy deixou o diário de sua estada com a tribo dos Urubu-Kaapor entre 1949 e 1951. *Diários Índios*, lançado em 1996, mostra o início da paixão do jovem Darcy pelos índios brasileiros. Certa vez, o antropólogo Claude Lévi-Strauss confidenciou a Darcy a imensa vontade de ler seus diários etnográficos, que – dizia Lévi-Strauss – seriam o último grande vôo sobre os índios no século 20. A proximidade com a morte fez Darcy lançar o livro.

Mas o verdadeiro testamento intelectual de Darcy Ribeiro é mesmo *O Povo Brasileiro* (1995), imensa e idiossincrática viagem ao redor do Brasil e de sua gente. É uma síntese de todo o pensamento social sobre as misturas que formaram o país. Darcy contava que o livro tinha levado 30 anos para ser feito, mas que ele o escreveu mesmo quando descobriu que o Quarup (a cerimônia fúnebre dos índios) se aproximava para ele.

Darcy era daquele tipo que não roía a corda. Não entregava os pontos. Num poema publicado em jornal ano passado – *Pressago* (e Darcy ficou devendo para sempre um livro de poemas anunciado e nunca publicado) –, o antropólogo-poeta escreveu: "Vocês todos vivendo, seus f.d.p. Só eu não". Era o lado amargo do antropólogo que ardia de paixão.

05-05

9704073-

9704074

Gob. permite acceso a archivos privados.

P.12

18.2.97

507482

11164

11302

Archivos abiertos

Los documentos secretos del gobierno brasileño pasarán a ser de dominio público gracias a un decreto que fija nuevas categorías para la clasificación de archivos oficiales y establece plazos para su consulta y divulgación, según confirmaron ayer fuentes oficiales. El decreto, cuya elaboración concluyó recientemente, señala que las nuevas disposiciones abarcan no sólo a los documentos producidos por el gobierno federal sino también a los elaborados por los estados y por los municipios.

Los archivos clasificados como "ultrasecretos", que incluyen planos de guerra, podrán ser consultados 30 años después de su divulgación, con la salvedad de que la institución que los haya elaborado puede prorrogar por cinco años la divulgación de aquellos que lleven el sello de "reservado". Los documentos considerados "secretos", dentro de los cuales se incluyen planos militares, localización de instalaciones estratégicas e información sobre asuntos diplomáticos, pasarán a la categoría de públicos 20 años después de su elaboración. En cuanto a los documentos llamados "confidenciales", es decir, aquellas informaciones no divulgadas para no perjudicar acciones gubernamentales, el decreto establece que podrán ser divulgados 10 años después de su producción. La nueva norma protege la privacidad de las personas y señala que aquellos archivos que contengan informaciones sobre la personalidad de los individuos sólo podrán ser abiertos al público cien años después de su elaboración.

Según el director general del Archivo Nacional de Brasil, Jaime Antunes, la norma se hizo siguiendo la orientación de otros países al respecto. "Anteriormente daba categoría de poder el hecho de atribuir sigilo a un documento, pero hoy la regla general es permitir el acceso" del público, manifestó Antunes al diario *Jornal do Brasil*.

01-02

9704074

YM4946

E FOXBT 02 17 00305
mun exg icx

BRASIL-HISTORIA
GOBIERNO PERMITIRA ACCESO PUBLICO A SUS ARCHIVOS SECRETOS

Brasilia, 17 feb (EFE).- Los documentos secretos del Gobierno brasileño pasarán a ser de dominio público gracias a un decreto que fija nuevas categorías para la clasificación de archivos oficiales, y establece plazos para su consulta y divulgación, confirmaron hoy, lunes, fuentes oficiales.

El decreto, cuya elaboración concluyó recientemente, señala que las nuevas disposiciones cobijan no sólo a los documentos producidos por el Gobierno federal, sino también a los elaborados por los estados y por los municipios.

Los archivos clasificados como "ultrasecretos", que incluyen planos de guerra, podrán ser consultados 30 años después de su divulgación, con la salvedad de que la institución que los haya elaborado puede prorrogar por cinco años la divulgación de aquéllos que lleven el sello de "reservado".

Los documentos considerados "secretos", dentro de los cuales se incluyen planos militares, localización de instalaciones estratégicas e información sobre asuntos diplomáticos, pasarán a la categoría de públicos 20 años después de su elaboración.

En cuanto a los documentos llamados "confidenciales", es decir, aquellas informaciones no divulgadas para no perjudicar acciones gubernamentales, el decreto establece que podrán ser divulgados 10 años después de su producción.

La nueva norma protege la privacidad de las personas y señala que aquéllos archivos que contengan informaciones sobre la personalidad de los individuos sólo podrán ser abiertos al público cien años después de su elaboración.

Según el director general del Archivo Nacional de Brasil, Jaime Antunes, la norma se hizo siguiendo la orientación de otros países al respecto.

"Anteriormente daba categoría de poder el hecho de atribuir sigilo a un documento, pero hoy la regla general es permitir el acceso" del público, manifestó Antunes al diario "Jornal do Brasil". EFE

JOC/LTM/M

02-02

9704074-

02/17/18-41/97

Nº DOCUMENTO 9704075
TITULO Vicepte. Maciel
518593
17-2-97
507482
11164
11399
Alemania

Vicepte Alemania

28.4.97
AIELLO

r01765

u EBBDT 02 17 00334
aut amt exg icx

RFA-BRASIL

KINKEL Y MACIEL POR MAYOR LIBERALIZACION COMERCIO BILATERAL

Bonn, 17 feb (EFE). El vicepresidente de Brasil, Marco Maciel, y el ministro alemán de Exteriores, Klaus Kinkel, se pronunciaron hoy, lunes, en Bonn por una mayor liberalización del comercio bilateral.

Ante su invitado brasileño, Kinkel destacó el deseo de su Gobierno de impulsar aún más las relaciones con el subcontinente americano, dentro del marco de lo que Alemania ha denominado "Iniciativa Latinoamericana".

En los últimos dos años, los máximos representantes políticos y numerosos empresarios de este país han viajado repetidamente a diversos estados de América Latina, con el fin de dar un nuevo auge a las relaciones bilaterales.

Tras la desaparición del comunismo en el este de Europa, el comercio con Latinoamerica sufrió una sensible caída, ya que las empresas alemanas centraron sus negocios en las nuevas democracias.

Kinkel subrayó que en sus dos últimas giras por América Latina pudo convencerse de que el subcontinente está experimentando una gran dinámica que para los inversores puede suponer un importante reto.

En ese contexto, el jefe de la diplomacia alemana recordó que Brasil es el principal socio comercial de la República Federal Alemana en América Latina.

En 1995, el 34 por ciento de las importaciones desde Latinoamérica procedieron de Brasil y el 41 por ciento de las exportaciones hacia el subcontinente se dirigieron a ese país, recalcó Kinkel.

Después de señalar que su país considera su relación con Alemania como una "cooperación estratégica" Maciel expresó su deseo de que ambos socios intensifiquen sus relaciones técnicas y económicas.

En ese contexto, ambos políticos celebraron la reciente aprobación por el Parlamento brasileño de un acuerdo marco sobre cooperación técnica y se mostraron confiados en que pronto se logrará la aprobación del acuerdo bilateral para la protección de inversiones.

Por otro lado, Kinkel y Maciel acordaron intensificar la cooperación entre organismos educativos y de investigación y se mostraron satisfechos por la iniciativa conjunta para la protección del Medio Ambiente. EFE

ih/CHS/jp

01-01

9704075-

02/17/17-47/97

PARTIDOS

Guerras internas marcam quadro político

A divisão do PMDB é apenas mais uma amostra da salada de frutas em que se transformaram as siglas do país

LUIZA DAMÉ
Sucursal/Brasília

O presidente do PMDB, deputado Paes de Andrade (CE), foi um dos poucos parlamentares que permaneceu em Brasília durante o recesso. Do gabinete da presidência, Paes disparava telefonemas para acertar a convocação do conselho político do PMDB que decidirá sobre a prorrogação do seu mandato por mais 11 meses. "Pode mandar o teu pessoal parar de colher assinaturas, porque eu vou convocar o conselho para março", disse Paes ao presidente da Câmara, Michel Temer (SP). A frase mostra bem o que é o PMDB: um partido rachado. Dizem os especialistas que o PMDB é um agrupamento de 27 partidos com características regionais, sem contar os quercistas, os sarneyzistas e os governistas – que ultrapassam as fronteiras estaduais.

Melhor exemplo das multifacetas dos partidos brasileiros, o PMDB não é o único dividido internamente. Até o disciplinado PFL se reparte em alas. "A política brasileira é marcada por um forte regionalismo", diz o cientista político David Fleischer, professor da Universidade de Brasília. Os peemedebistas tratam a divisão do partido, exposta na convenção de janeiro, como tradição: desde o MDB era assim. "O partido tem divergências e cresce nas adversidades", diz Paes de Andrade.

O próprio Fernando Henrique Cardoso teme o inchaço e a descaracterização do PSDB

A eleição de Temer para a presidência da Câmara é vista como a tábua de salvação do partido, estraçalhado na votação da emenda da reeleição. Numa bancada de 99 deputados, 68 votaram a favor do governo, contrariando a decisão da convenção. De um lado ficou o PMDB governista, que quer integrar a coligação de Fernando Henrique Cardoso em 1998. Do outro, o PMDB que – por interesses localizados – pretende dificultar a vida de FH.

A reeleição não atropelou somente o PMDB. O PPB mostrou que – no mínimo – é dois partidos antagônicos. Uma parte segue a cartilha de Paulo Maluf, adversário de Fernando Henrique, e votou contra a reeleição. A outra está do lado do ministro da Indústria, do Comércio e do Turismo, Francisco Dornelles, e não só apóia FH como quer mais espaço no governo.

O PSDB nasceu de uma dissidência do PMDB na época da Constituinte, tinha tudo para ser coeso, mas começa a dar demonstrações de que também está dividido. Na campanha de 1994, os tucanos da Bahia se negaram a subir no mesmo palanque do senador Antônio Carlos Magalhães (PFL). Resultado: apoiaram Luiz Inácio Lula da Silva (PT), e o PFL, Fernando Henrique.

Os analistas políticos imaginam que depois de aprovada a reeleição, o PSDB crescerá de tal forma que perderá a identidade. "Com as adesões, o partido terá um perfil mais diverso", diz Fleischer. O crescimento do partido já foi motivo de racha. Em 1995, o ex-presidente da sigla Pimenta da Veiga defendia a adoção de critérios para novas filiações. O então secretário-geral do PSDB, Sérgio Motta, queria o crescimento sem fronteiras. Motta venceu, mas hoje o próprio Fernando Henrique pede cautela na aprovação de novos filiados. Teme o inchaço e a descaracterização do PSDB.

SEGUE►

Nº DOCUMENTO 9704076
TITULO Brasil: situación de partidos
150029
16-2-97
507482
11164
11304
01-02
9704076

PARTIDOS

PT e PFL brigam mas mantêm unidade no voto

As duas siglas são as mais disciplinadas

Sucursal/Brasília

De um lado está o PFL. Do outro o PT. Apesar das diferenças ideológicas, os dois partidos têm algo em comum: a disciplina. O PT é uma das siglas com maior número de correntes internas – algumas de expressão nacional e outras regionais. Mas na hora do voto, ninguém se arrisca a desobedecer à orientação partidária. "As divergências internas tensionam positivamente o partido", diz o deputado Miguel Rossetto (RS), vice-líder do PT na Câmara. Para os petistas, as discussões internas fortalecem o partido.

Favorável à reeleição, o deputado Paulo Delgado (PT-MG) foi assediado por governistas que tentavam conquistar seu voto. Delgado resistiu e obedeceu à decisão petista de não dar quórum à votação. "Entre eu e o PT, fico com o PT", resignou-se. Delgado sabe que descumprir regras petistas pode custar caro. Em 1984, os então deputados Airton Soares e Bete Mendes foram expulsos do partido porque votaram em Tancredo Neves no Colégio Eleitoral. O PT havia decidido não legitimar as eleições indiretas para presidente da República. Em 1993, a ex-prefeita paulistana Luíza Erundina foi forçada a pedir licença do partido para assumir a Secretaria da Administração, no governo Itamar Franco.

O PFL não expulsa, mas ameaça. No dia da votação da reeleição, a direção do PFL chegou a se reunir para expulsar o deputado Ricardo Barros (PFL-PR), contrário à emenda. Decidiu não afastar Barros para não criar um mártir. Normalmente, as diferenças no partido não chegam ao plenário da Câmara ou do Senado: são resolvidas nos bastidores.

O PFL não consegue esconder a briga por espaço entre baianos e pernambucanos, que descontenta os outros Estados. A Bahia tem a presidência do Senado, o Ministério das Minas e Energia e a liderança do governo na Câmara. Pernambuco ficou com a vice-presidência da República, o Ministério do Meio Ambiente, a liderança do partido na Câmara e a presidência do PFL. Sobrou para os outros Estados o Ministério da Previdência Social, ocupado pelo deputado Reinhold Stephanes (PR), e as lideranças do PFL e do governo no Senado.

A solução para a crise interna dos partidos, na opinião dos líderes do PT e do PFL, é a mesma. "A fidelidade deveria ser incluída como prioridade na agenda da reforma política", diz Rossetto. O líder do PFL na Câmara, Inocêncio de Oliveira (PE), também defende a aprovação da fidelidade para fortalecer os partidos. No PMDB, a fidelidade é tida como única saída para a sobrevivência da legenda. O líder do partido no Senado, Jáder Barbalho (PA), acha que sem fidelidade, o PMDB não vai manter seus filiados.

02-02

Convenção frustrada: Paes de Andrade (C) comemorou a vitória sobre os governistas [illegible]

A DIVISÃO DAS SIGLAS

Os vários grupos que disputam poder nos partidos brasileiros:

PMDB

❑ **Quercistas** – Grupo liderado pelo ex-governador Orestes Quércia. Dá apoio a ala oposicionista de Paes de Andrade.

❑ **Sarneyzistas** – Seguem o ex-presidente José Sarney. O seu principal projeto é a volta de Sarney ao Palácio do Planalto.

❑ **Senadores** – Alas regionais lideradas pelos senadores Jáder Barbalho (PA), Ronaldo Cunha Lima (PB) e Íris Rezende (GO).

❑ **Governistas** – Defendem o apoio incondicional a Fernando Henrique. São liderados pelo deputado Michel Temer (SP) e pelo governador Antônio Britto.

PSDB

❑ **Paulistas** – É o grupo das principais estrelas tucanas: Fernando Henrique, Mário Covas, José Serra e Sérgio Motta.

❑ **Mineiros** – Ganhou força com a eleição do governador Eduardo Azeredo, mas perdeu espaço com a derrota na executiva de Pimenta da Veiga para Motta.

❑ **Cariocas** – O governador Marcello Alencar e o senador Artur da Távola são os principais líderes – afinados com FH.

❑ **Coronéis** – É um dos grupos mais fortes do PSDB. Tem como principal estrela o governador Tasso Jereissati, aliado de FH.

❑ **Baianos** – É a ala que mais cria problemas ao governo. Resistiu à aliança do PSDB com o PFL por causa de ACM.

PPB

❑ **Malufistas** – Corrente liderada pelo ex-prefeito Paulo Maluf. Ficou contra a reeleição e tenta dificultar a vida de FH.

❑ **Governistas** – Ala liderada pelo ministro Francisco Dornelles. Defende o atrelamento do partido ao projeto de FH.

PFL

❑ **Baianos** – Corrente que gravita em torno do senador Antônio Carlos Magalhães.

❑ **Pernambucanos** – O líder é o vice-presidente Marco Maciel. Na disputa com os baianos, [illegible] como principal aliado o [illegible] xador Jorge Bornhausen.

PDT

❑ **Brizolistas** – [illegible] principalmente no [illegible] do Sul e no Rio de Janeiro, [illegible] guem a orientação do [illegible] nador Leonel Brizola.

❑ **Modernos** – Aliados do governador do [illegible] ner, defendem a [illegible] do partido e [illegible] o personalismo de Brizola.

PT

❑ **Democracia Radical** – É considerada a corrente mais moderada do PT. O deputado José Genoíno (SP) e o vice-prefeito de Porto Alegre, José Fortunati, são do grupo.

❑ **Articulação** – É a corrente de Lula, tem maioria na direção do partido.

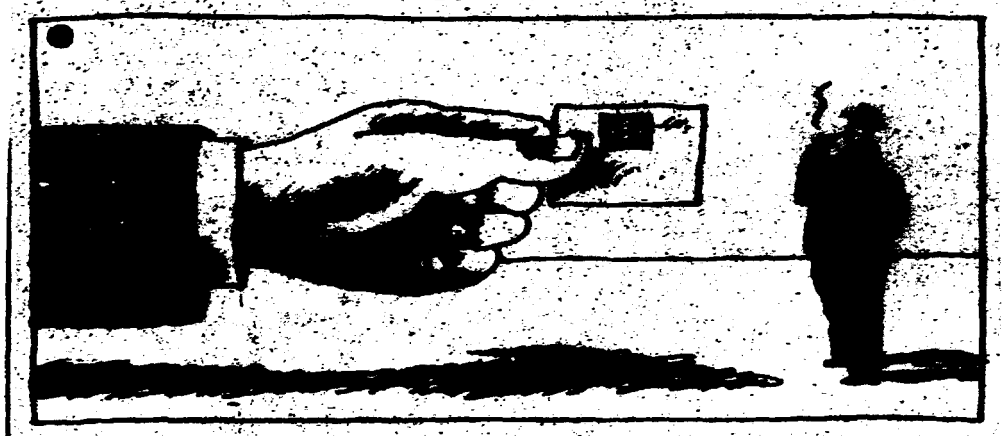
❑ **Democracia Socialista** – É a maior corrente de esquerda do PT. O prefeito de Porto Alegre, Raul Pont, é um dos seus líderes.

9704076

Nº DOCUMENTO 9704077
TITULO Cardoso realiza viagem a Italia e Inglaterra
PROCE 150099
FICH 13-2-97
REQUI 507402
11164
11399
Italia
Inglaterra

2e,A 97
AIELLO

Imagem real



O presidente Fernando Henrique Cardoso está aproveitando bem o recesso de Carnaval das instituições brasileiras para vender a nova imagem do país no Exterior, especialmente aos investidores europeus. O principal cartão de visitas do chefe da nação tem sido extremamente convincente: a estabilidade econômica. Por isso, em seus pronunciamentos, ele vem fazendo questão de negar qualquer intenção do governo de alterar os rumos do projeto estabilizador, inclusive no que diz respeito à polêmica questão cambial. A idéia é mostrar que o Brasil encontrou o rumo do desenvolvimento a partir do controle da inflação, tornando-se, por isso, o parceiro estratégico ideal para a conquista do emergente mercado latino-americano.

O Brasil perdeu o constrangimento de apresentar suas conquistas e realizações

Mas a viagem presidencial não se limita à divulgação do país. No segundo dia de visita à Itália, ontem, o presidente Fernando Henrique Cardoso teve um encontro com o presidente do Conselho de Ministros, Romano Prodi, para a assinatura de acordos de cooperação científica e técnica; de combate ao tráfico de drogas e ao crime organizado; de extradição; e de cooperação na área industrial. Ao mesmo tempo em que incrementa negócios, o governo brasileiro procura participar ativamente do processo de globalização em que estão envolvidas as nações mais avançadas do planeta.

Foi, no entanto, na audiência com empresários na embaixada do Brasil em Roma que o presidente reafirmou sua disposição de aperfeiçoar a estabilidade econômica com reformas constitucionais ainda em andamento, aproveitando-se do apoio parlamentar favorável que o governo detém no momento. É o que espera a nação. Se a modernização do país é importante para os investidores internacionais, também é imprescindível para a parcela da população brasileira que ainda não sofreu os resultados das mudanças estruturais conquistadas pela atual administração.

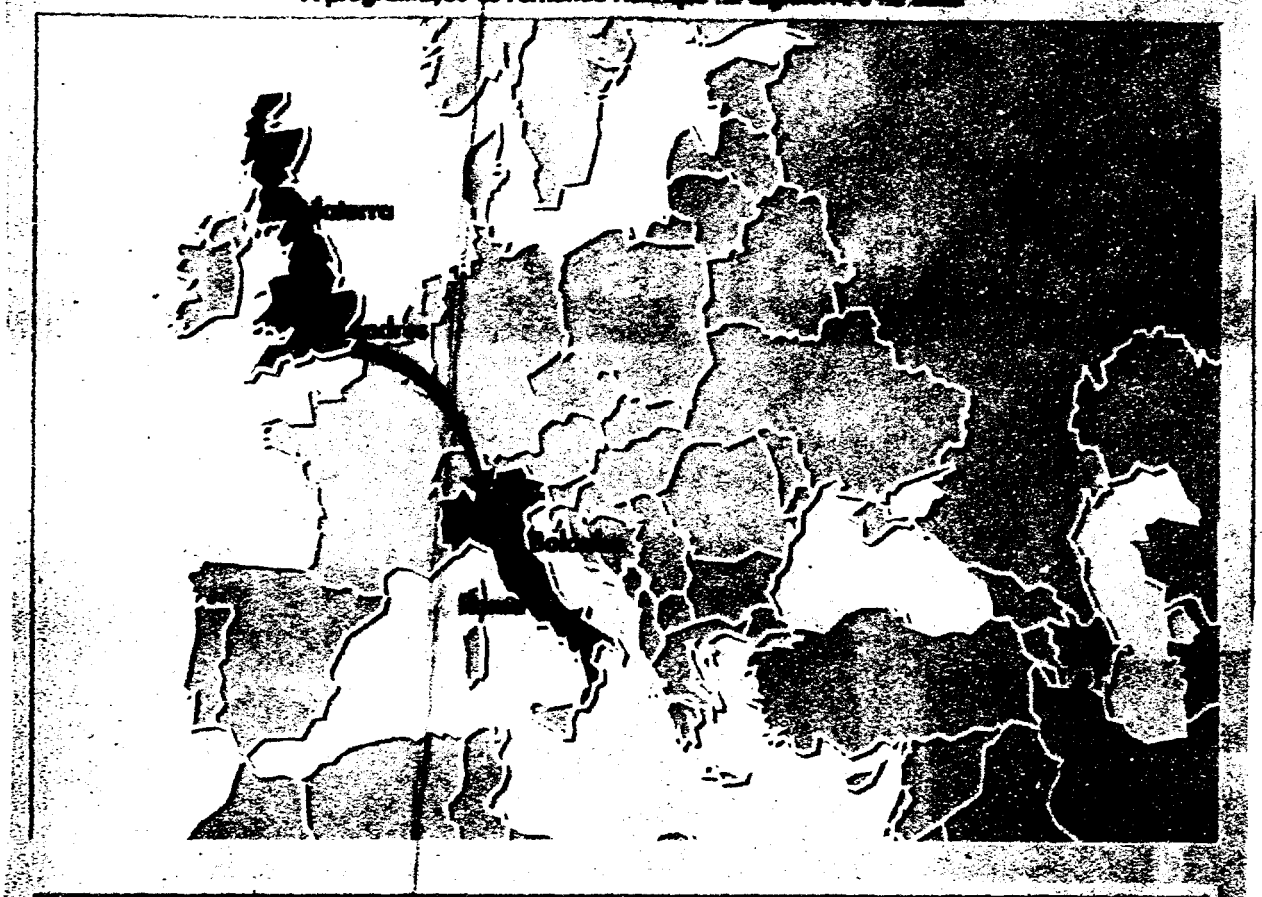
O contingente de desempregados continua crescendo de forma preocupante e os problemas sociais, especialmente na área de saúde e da reforma agrária, continuam sem soluções satisfatórias visíveis.

Apesar destes obstáculos inegáveis, há realmente um Brasil novo atrás da imagem que o presidente divulga no Exterior com a sua reconhecida eloqüência. É um Brasil que já não esconde suas mazelas sob o tapete colorido do Carnaval, optando por catalogá-las como desafios. Mas é também um Brasil que, com muita justiça, perdeu o constrangimento de apresentar ao mundo suas conquistas e realizações, que já não se limitam ao futebol ou ao ineditismo da grande festa popular. Brasil, mesmo no Primeiro Mundo, já é sinônimo de democracia, de estabilidade e de modernização. 01-17

9704077

PAUTA EUROPÉIA

A programação de Fernando Henrique na Inglaterra e na Itália



Hoje

11h30 — Encontro com a chanceler da Colômbia, Maria Emma Mejia, na embaixada do Brasil em Londres, onde a chegada estava prevista para sábado à noite

Segunda-feira

9h15 — Visita do representante de Sua Majestade Britânica, lord Lucas of Crudwell, na embaixada do Brasil
9h45 — Reunião do primeiro-ministro John Major com os chefes de Estado presentes à conferência "Link into Latin America," na Banqueting House
10h10 — Abertura da conferência por John Major e discurso de Fernando Henrique, na Banqueting House
11h10 — Encontro com John Major, na Downing Street
12 horas — Audiência ao líder do Partido Trabalhista, Tony Blair, na embaixada do Brasil
13 horas — Almoço com os chefes de Estado latino-americanos oferecido por John Major, na Downing Street
15 horas — Audiência ao líder do Partido Liberal Democrata, Paddy Ashdown, na embaixada do Brasil
15h30 — Encontro com o presidente do Panamá, Ernesto Perez Balladares, na embaixada do Brasil
16 horas — Audiência ao chairman da RTZ Mineração, Robert Wilson, na embaixada do Brasil
18 horas — Partida para Roma

Terça-feira

11h30 — Encontro com o presidente da Itália, Oscar Luigi Scalfaro, no Palácio Quirinal
13h30 — Almoço oferecido pela Confederação Italiana das Indústrias
16h30 — Visita à Câmara dos Deputados
17 horas — Visita ao Senado
20h30 — Banquete oferecido por Oscar Scalfaro, no Palácio Quirinal

Quarta-feira

9h45 — Cerimônia no Túmulo do Soldado Desconhecido
10 horas — Visita ao prefeito de Roma, Francesco Rutelli, no Palácio Senatorio
13h30 — Almoço oferecido pelo presidente do Conselho de Ministros, Romano Prodi
17 horas — Audiência ao Conselho de Cidadãos Brasileiros em Roma
20 horas — Jantar em homenagem a Oscar Scalfaro, na embaixada do Brasil

Quinta-feira

9h30 — Encontro com o diretor-geral da Organização das Nações Unidas para a Agricultura e Alimentação (FAO), Jacques Diouf
10 horas — Palestra de Fernando Henrique, na FAO
11h30 — Embarque para Bolonha
16 horas — Cerimônia de doutoramento honoris causa pela Universidade de Bolonha
18h45 — Partida para Roma

Sexta-feira

11 horas — Audiência com o papa João Paulo II, no Vaticano, encontro com o secretário de Estado da Santa Sé, cardeal Angelo Sodano, e visita à Capela Sistina e à Basílica de São Pedro
13h30 — Almoço oferecido por Fernando Henrique a Angelo Sodano, com a presença de cardeais brasileiros, na embaixada do Brasil na Santa Sé
16h40 — Embarque para o Brasil

02

9704077-

FH procura aliados contra barreiras comerciais

Presidente pedirá a líderes da UE que facilitem entrada de produtos brasileiros na Europa

MIRIAM MOURA

BRASÍLIA — No encontro que terá nesta segunda-feira com o primeiro-ministro britânico, John Major, o presidente Fernando Henrique Cardoso vai tentar conquistar um aliado para os problemas que o Brasil está enfrentando na União Européia (UE) com as barreiras impostas aos produtos brasileiros. A conversa com Major é um dos pontos altos da visita à Inglaterra e à Itália. A chegada de Fernando Henrique a Londres estava prevista para a noite deste sábado.

Na Itália, o presidente deverá repetir para o primeiro-ministro, Romano Prodi, o interesse de ter o país como aliado nos casos em que há obstáculos à entrada de produtos brasileiros na Europa. Pelas estimativas do governo, as barreiras comerciais impostas pela UE e pelos Estados Unidos provocam prejuízo anual da ordem de US$ 6 bilhões, que seriam suficientes para cobrir o déficit comercial de US$ 5,5 bilhões registrado pelo Brasil em 1996.

A passagem por Londres será rápida. Além do encontro de trabalho e do almoço com John Major, Fernando Henrique fará nesta segunda uma palestra para empresários e investidores britânicos na conferência "Link to Latin America", promovida pelo governo inglês. Antes do almoço com o primeiro-ministro, o presidente vai receber o líder da oposição trabalhista, Tony Blair. À tarde, conversará com o líder do Partido Liberal Democrata, Paddy Ashdow, e poderá receber também, na embaixada brasileira em Londres, o chairman da RTZ, empresa mineradora inglesa que tem investimentos no Brasil.

Parcerias — À tarde, o presidente embarcará para Roma, onde a programação oficial começará na terça-feira. A visita à Itália é uma retribuição à visita feita pelo presidente italiano, Oscar Luigi Scalfaro, ao Brasil em junho de 1995. Na terça-feira, Fernando Henrique fará palestra de encerramento de um seminário sobre parcerias para investimentos, promovido pela Cofindustria, a confederação da indústria italiana.

Também farão palestras no seminário o vice-presidente do Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES), José Pio Borges, que falará sobre privatizações; o presidente do Serviço de Apoio à Pequena e Média Empresa (Sebrae), José Pio Guerra, e o diretor Mauro Durante, que tratarão das perspectivas de investimentos no Brasil para pequenas empresas italianas; o presidente da Companhia Energética de São Paulo (Cesp), Andrea Matarazzo, que fará uma exposição sobre a privatização do setor elétrico em São Paulo; e o secretário-executivo do Ministério da Agricultura, Ailton Barcellos, que discutirá as oportunidades de investimentos em fruticultura irrigada no Brasil.

Fernando Henrique vai encontrar-se com os presidentes da Câmara, Luciano Violante, e do Senado, Nicola Mancini, e fará uma visita protocolar ao prefeito de Roma, Francesco Rutelli. Na quarta-feira, se encontrará com o primeiro-ministro, Romano Prodi. Na quinta, fará uma palestra na sede da Organização das Nações Unidas para Agricultura e Alimentação (FAO), sobre agricultura e política fundiária. À tarde, irá a Bolonha receber título de doutor honoris causa da Universidade de Bolonha.

A sós — Na sexta-feira, o presidente fará a primeira visita oficial de um chefe de Estado brasileiro ao Vaticano. O presidente e o papa terão um encontro de 30 minutos a sós, na biblioteca do Vaticano. A agenda, segundo o Itamaraty, está em aberto, mas será importante para o aprofundamento do diálogo com a Igreja e para o presidente ressaltar melhorias em questões que suscitaram problemas com a Igreja no passado, como a questão agrária e os direitos humanos. O presidente retorna ao Brasil na sexta-feira, dia 14, à tarde.

A primeira-dama Ruth Cardoso acompanhará o presidente Fernando Henrique na viagem. A comitiva presidencial é integrada por três ministros — Luiz Felipe Lampreia (Relações Exteriores), Nelson Jobim (Justiça) e Arlindo Porto (Agricultura) — e pelos chefes da Casa Civil, Clóvis Carvalho, e da Casa Militar, general Alberto Cardoso. Os deputados Rodrigues Palma (PTB-MT) e Luciano Pizzato (PFL-PR) também farão parte da comitiva.

9704077 -

03

Combate ao tráfico aproxima países

Fernando Henrique e Prodi assinam documento que prevê intercâmbio entre policiais

ROMA — O presidente Fernando Henrique Cardoso e o primeiro-ministro da Itália, Romano Prodi, assinaram ontem quatro acordos de cooperação entre os dois países. Os acordos firmados são para combater o crime organizado e tráfico de entorpecentes, de cooperação científica e tecnológica, de cooperação na área cultural e de cooperação econômica e industrial.

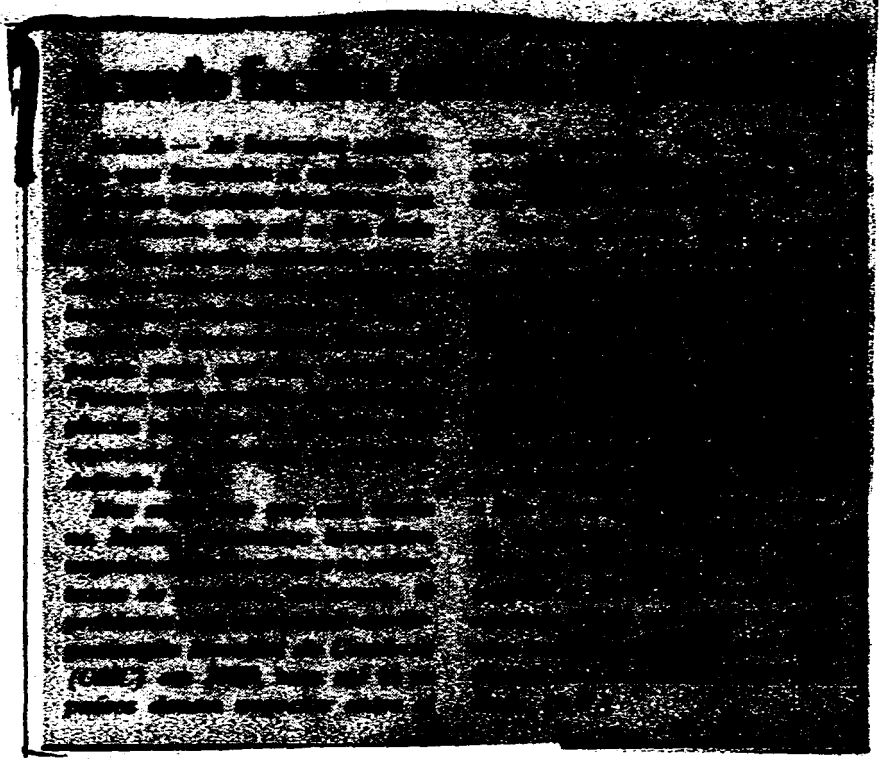
O acordo para combater o narcotráfico, segundo o presidente Fernando Henrique, não surtirá resultados imediatos, mas prevê intercâmbio entre as polícias brasileira e italiana para trocarem informações e até mesmo ligações entre os sistemas bancários, por causa da lavagem de dinheiro.

O combate ao crime organizado e tráfico de entorpecentes, explicou Fernando Henrique, não é mais uma questão nacional, é um problema internacional. "É preciso uma rede de articulações e de medidas internas nos países para que possam enfrentar as redes do crime organizado", afirmou.

MUDANÇA VAI AJUDAR BUSCA DE FORAGIDOS

O acordo assinado ontem entre Brasil e Itália prevê que os dois países tentarão harmonizar as legislações e que vão se consultar, sempre que possível, para a adoção de posições comuns e ações combinadas em todos os fóros internacionais.

Um artigo estabelece que a colaboração na luta contra o tráfico se estende à busca dos foragidos, incluindo (salvo aplicação de normas de extradição) a expulsão e entrega de apenados dos seus países de origem. (M.M.)



04

9704077-

FH pede abertura para produtos brasileiros

DIPLOMACIA

Em discurso para investidores, presidente se queixa do protecionismo europeu na área agrícola

MIRIAM MOURA
Enviada especial

LONDRES — O presidente Fernando Henrique Cardoso afirmou ontem, diante de uma platéia de quase 500 investidores britânicos, que o Brasil está disposto a abrir ainda mais seu mercado, mas tem uma exigência: é preciso facilitar a entrada na Europa de determinados produtos nacionais.

"As exportações de produtos agrícolas e agroindustriais brasileiros continuam a enfrentar condições de difícil acesso ao mercado comum europeu", avaliou. Muitos deles, reforçou, "competem com similares produzidos internamente na União Européia ao amparo de elevados subsídios que criam condições artificiais de concorrência e eliminam as vantagens comparativas dos nossos produtos".

Em discurso feito no seminário Link into Latin America, o presidente falou sobre o potencial das economias do Brasil e da América Latina para novos investimentos e aproveitou para dar o recado à União Européia (UE). "É discussão de gente grande", disse, mais tarde, em entrevista na residência oficial da embaixada.

Boa notícia — Depois, em almoço com o primeiro-ministro britânico, John Major, Fernando Henrique ouviu uma boa notícia do vice-presidente da Comissão Européia, Leon Brittan, o segundo na hierarquia da UE. Brittan acredita que dentro de 18 meses as questões agrícolas entre o Mercosul e a União Européia serão postas em discussão.

"Não fui eu quem pediu o prazo, foi ele quem deu", explicou o presidente depois do almoço. "Ele foi bastante taxativo na questão agrícola e acredita que em 18 meses esteja com um sistema de concessões mais claramente delineado."

DIRIGENTE DIZ QUE DISCUSSÃO COMEÇARÁ EM 18 MESES

De acordo com o presidente, o aceno feito pelo dirigente da UE significa que "eles *(os europeus)* estão percebendo que estamos entendendo esse processo e temos nossas reivindicações". Outro fato ressaltado por Fernando Henrique depois do seminário é que os integrantes do Mercosul e os demais países da América do Sul estão unidos nas suas reivindicações.

Como exemplo, citou suas conversas com a chanceler da Colômbia, Maria Emma Mejia, e com o presidente do Peru, Alberto Fujimori, ocorridas durante os preparativos da conferência. "Isso mostra a capacidade que começa a haver, em termos de América do Sul, de juntar esforços para que nós possamos nos integrar na economia globalizada de uma maneira que os interesses sejam respeitados", completou.

Ao falar sobre a economia brasileira, o presidente mostrou que o Plano Real fez a inflação cair de quase 1.000% em 1994, para 23% em 1995 e 10% em 1996. Previu que o índice deverá ficar em torno de 7% em 1997. "Eu espero", completou em seguida.

A média das tarifas de importação foi reduzida de 32% em 1990 para cerca de 14% em 1996. Mostrou que o investimento direto estrangeiro mais do que dobrou em um ano: de US$ 2,9 bilhões em 1995 para US$ 9,4 bilhões em 1996. O presidente estimou que este ano o Brasil vai receber US$ 12 bilhões apenas em investimentos diretos na produção.

Fernando Henrique falou ainda das reservas internacionais brasileiras, que estão em US$ 60 bilhões. "Isso representa mais de um ano de importações e nenhum outro país alcança tal proporção", ressaltou. O presidente enfatizou que o controle da inflação produziu, de 1994 para cá, um "impressionante" efeito de distribuição de renda: 13 milhões de brasileiros foram tirados da linha da pobreza.

Fosso — Admitiu que o País ainda tem enormes disparidades de riqueza e qualidade de vida. "A diminuição desse fosso que divide os brasileiros é o objetivo número um da Nação e do governo", afirmou.

Dida Sampaio/AE

Com John Major: "Estão percebendo que temos reivindicações"

Aos britânicos, o presidente reconheceu que o Brasil ainda é um país injusto, embora não seja mais uma nação em desenvolvimento.

Ao falar sobre as reformas estruturais que o governo está tentando aprovar no Congresso, Fernando Henrique dirigiu-se especialmente a John Major. "Tenho certeza de que o primeiro-ministro conhece bem esse problema", disse o presidente, ao declarar que não é fácil reformar um Estado, mas é necessário.

"O Brasil enfrenta o desafio de conseguir o equilíbrio fiscal", admitiu ainda Fernando Henrique. No final, ao garantir que as mudanças que estão em andamento no Brasil "são para ficar", o presidente não deixou de citar a aprovação de sua administração: "Quantos governos recebem 80% de apoio para suas reformas?"

Vantagens — Ao abrir a conferência, John Major ressaltara os progressos feitos pela América Latina para consolidar a democracia e a política econômica de mercado que está sendo adotada por seus países. Destacara, ainda, as previsões feitas pelo Banco Mundial de que a região terá nos próximos dez anos um dos crescimentos mais altos do mundo, depois do Sudeste Asiático. Aos investidores ingleses, disse que eles devem ter bom senso para aproveitar as vantagens que a região oferece.

O presidente do Peru, Alberto Fujimori, falou antes de Fernando Henrique e foi muito aplaudido quando agradeceu a solidariedade dos europeus no caso do seqüestro de diplomatas em seu país. Fujimori disse que a instabilidade econômica e social ainda persiste, embora mudanças estejam acontecendo. Em 1994, o Peru cresceu 12%. Entre 1996 a 1998, a taxa média de crescimento deverá ser de 4,6%. O País recebeu no ano passado US$ 6,5 bilhões em investimentos diretos.

05

Lerner [illegible] clínica [illegible]

Gover[illegible] telefo[illegible] visit[illegible] que o [illegible]

[illegible]

***C**[illegible] [illegible]*

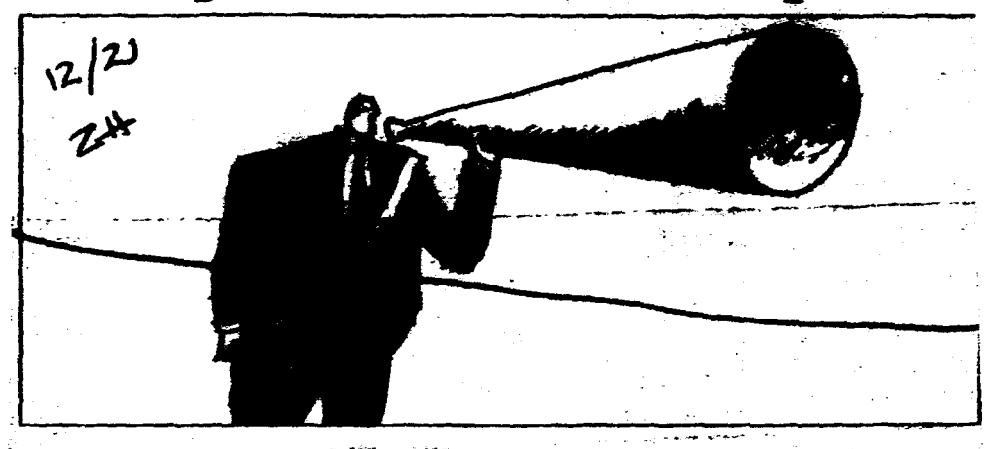
***Calçada** — [illegible]*

[illegible] governador [illegible] episódio da sem[illegible] da, quando o min[illegible] Comunicações, Sérgio [illegible] ta, disse, durante um [illegible] ço, que precisava da [illegible] dos deputados paranaenses para "destruir aquele cara", referindo-se a Lerner.

"Pensei que era o trator do Sérgio Motta", ironizou Lerner. "Mas o Fernando Henrique me garantiu, pelo telefone, que não era." O presidente, que também está em Londres, telefonou domingo para o hospital e conversou com o governador.

970407 7

A diplomacia da franqueza



O presidente da República aproveitou sua estada de dois dias em Londres, ontem encerrada, para transmitir às autoridades e empresários do Reino Unido e da União Européia (UE) uma mensagem inequívoca. Em síntese, assegurou o senhor Fernando Henrique Cardoso que o Brasil vai bem, quer do ponto de vista político, quer do econômico, mas poderia ir melhor no que respeita a este último aspecto se os mercados do Primeiro Mundo deixassem de antepor dificuldades ao ingresso de produtos brasileiros, notadamente agrícolas e agroindustriais.

Falando aos participantes da conferência Vínculo com a América Latina, ponto principal de sua programação, o primeiro mandatário serviu-lhes números otimistas. Afirmou que, de 1993, quando assumiu o Ministério da Fazenda, até o final de 1998, o país terá experimentado um crescimento do Produto Interno Bruto da ordem de 30%. Lembrou que os investimentos diretos alcançaram US$ 9,4 bilhões em 1996, praticamente dobrando em relação ao ano anterior, e manifestou sua esperança de que atinjam de US$ 15 bilhões a US$ 16 bilhões no corrente exercício. Observou que, como decorrência do Plano Real, a inflação decresceu de 1.000% anuais em 1994 para 10% em 1996, 13 milhões de pessoas deixaram a linha da pobreza e passaram a ter acesso ao consumo de bens duráveis e as reservas cambiais em ouro e dólar somam hoje US$ 60 bilhões. Tal se deu em um clima de plena normalidade institucional, como de resto na maioria das nações latino-americanas. Afiançou que esta parte do continente passa por um momento de profundas transformações, e onde um dia prevaleceram a turbulência e o autoritarismo agora preponderam a democracia e a estabilidade.

Ainda que seja lícito levantar alguma dúvida no que toca aos números do PIB acumulado, foi, por tudo e em tudo, um discurso destinado a atrair um maior volume de capitais britânicos, um claro convite à participação no processo de retomada do crescimento da nossa economia do mundo, que, se é ainda socialmente injusta, já escapa à conceituação simplista de subdesenvolvida. Em seu encontro com o primeiro-ministro John Major, contudo, o presidente Fernando Henrique Cardoso pôde ser mais direto e cobrar da Inglaterra e de seus parceiros da UE uma brecha na fortaleza de protecionismo que se estende também aos Estados Unidos. Os produtos brasileiros concorrem hoje com similares amparados por elevados subsídios. Ora, o país não pode continuar enfrentando pesadíssimos déficits comerciais causados por práticas protecionistas, as mesmas que as nações pós-industrializadas condenam nos foros internacionais. Tal franqueza é saudável. Mesmo porque o primeiro mandatário já demonstrou em outras viagens invulgar capacidade no exercício da diplomacia pessoal.

O país não mais pode enfrentar altíssimos déficits comerciais que são ocasionados pelo protecionismo

06

9704077 -

DIPLOMACIA

FH no Exterior faz apelo ao Congresso

Em Londres, o presidente pediu a aprovação das reformas administrativa e da Previdência até o final do semestre

AE/ZH

Londres

Um pouco antes de sair para almoçar nos arredores da capital inglesa, o presidente Fernando Henrique Cardoso convocou ontem os parlamentares brasileiros a trabalhar para concluir a votação das reformas administrativa e da Previdência até o final deste semestre. Para o presidente, "não há nada que justifique postergar o término das reformas". FH lembrou que a população está consciente da importância das reformas e também da reeleição, como demonstram as pesquisas. "Então, é não perder mais tempo, é mãos à obra", disse.

O presidente chegou a Londres no sábado à noite. Hoje, ele fará uma palestra sobre a América Latina para empresários e investidores ingleses e terá encontros com o primeiro-ministro John Major, e com os líderes da oposição trabalhista, Tony Blair, e do Partido Liberal Democrata, Paddy Ashdow. À tarde, embarcará para Roma, onde ficará até sexta-feira.

O governo vai lutar para que o Senado altere o texto da reforma da Previdência para eliminar os privilégios que foram mantidos na Câmara. O presidente voltou a enfatizar os dois parâmetros que não podem ser esquecidos durante a tramitação da proposta no Senado: o tempo de contribuição e a idade mínima para a aposentadoria.

O primeiro compromisso oficial de FH em Londres, ontem, foi com a chanceler colombiana, Maria Emma Mejia, que visitou a residência da embaixada do Brasil. O presidente almoçou com a primeira-dama Ruth Cardoso e parte de sua comitiva no restaurante Waterside Inn, à beira do Tâmisa, em Bray, uma pequena cidade nas cercanias de Londres. O cardápio escolhido foi Capelletti de Homard, como entrada, e Côte de Boeuf, uma carne escocesa de gado Angus, como prato principal. Na sobremesa, torta de framboesa com molho de laranja. FH e Ruth pediram dois vinhos: um Chablis Premier Cru "Les Vaillons", safra 1994, e o tinto Château Rahoul 1990.

Depois do almoço, Fernando Henrique aceitou posar para fotos à beira do Tâmisa. À noite, o presidente foi assistir a um concerto da Orquestra Sinfônica de Londres, no Barbican Centre, onde ouviu três peças de Brahms.

O PROGRAMA DA VIAGEM

Estes são os principais compromissos de FH:

HOJE (Londres)
10h30min – Discurso na Conferência "Link into Latin America"
11h10min – Encontro com o primeiro-ministro inglês, John Major
12h – Audiência com o líder do Partido Trabalhista Tony Blair
13h – Almoço com Major e os chefes de Estado latino-americanos
15h – Audiência com o líder do Partido Liberal Paddy Ashdown

AMANHÃ (Roma)
11h30min – Encontro com o presidente Oscar Luigi Scalfaro
16h30min – Visita à Câmara dos Deputados e ao Senado
20h30min – Banquete com Scalfaro no Palácio Quirinal

QUARTA-FEIRA (Roma)
9h45min – Cerimônia de deposição de coroa de flores no Túmulo do Soldado Desconhecido
10h – Visita de cortesia ao prefeito de Roma, Francesco Rutelli
13h30min – Almoço com o presidente do Conselho de Ministros, Romano Prodi
17h – Audiência no Conselho de Cidadãos Brasileiros em Roma

QUINTA-FEIRA (Roma e Bolonha)
10h – Palestra de FH na Organização para Alimentação e Agricultura (FAO) das Nações Unidas, em Roma
16h – Cerimônia de recebimento do título de Doutor Honoris Causa pela Universidade de Bolonha
17h – Coquetel no Complexo Monumental San Giovanni-in Monte

SEXTA-FEIRA (Vaticano)
11h – Audiência privada com o Papa João Paulo II
13h30min – Almoço oferecido por FH ao secretário de Estado da Santa Sé, Cardeal Angelo Sodano, com a presença dos cardeais brasileiros
16h40min – Embarque para o Brasil

07 9704077-

DIPLOMACIA

Cobranças pesam no balanço da viagem

FH retornou ao Brasil irritado com as críticas à política fundiária de seu governo e atacou os métodos do MST

AE/ZH

REUTERS, BANCO DE DADOS/ZH - 10/2/97

Acostumado a só contabilizar resultados positivos em suas viagens ao Exterior, o presidente Fernando Henrique Cardoso voltou ao Brasil neste sábado com um dissabor na bagagem. Junto com o diploma de doutor honoris causa concedido pela Universidade de Bolonha, veio o fantasma de um manifesto cáustico, divulgado por intelectuais italianos. Pela primeira vez numa viagem ao Exterior como Chefe de Estado, FH recebeu cobranças externas. E não foram só os intelectuais italianos, descontentes com a concessão da honraria por uma das mais antigas universidades do planeta. Mais sutil, embora contundente, o papa João Paulo II cobrou a execução da reforma agrária – um dos pontos do manifesto dos intelectuais – e fez um apelo pela redistribuição de renda.

O principal sinal de que o presidente acusou o golpe desferido pelos intelectuais foi o tom irado de sua última entrevista antes de retornar ao Brasil. FH respondeu duramente às críticas internas e externas à política fundiária do governo. Disse que não são sérios os intelectuais de 10 universidades italianas que assinaram o manifesto pedindo reforma agrária no Brasil. O presidente não poupou de sua ironia nem o reitor da Universidade de Bolonha, Fábio Roversi-Monaco, que, em discurso durante a mesma solenidade, fez questão de lembrar o "grave problema" da reforma agrária no Brasil. "Eu estou preocupadíssimo com o desemprego aqui na Europa. Vocês não podem imaginar o quanto", disse FH rindo. Na mesma entrevista, chamou de primitiva a atuação do Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST), que, segundo ele, optou por uma política de invasões de propriedades privadas e terras públicas. "Seria melhor para o Brasil e para o MST uma atitude mais madura", ponderou.

FH interpretou as críticas como produto do desconhecimento sobre a situação no Brasil. Lembrou que, quando morou na Europa, ninguém falava do problema fundiário brasileiro. "Há muita má informação, porque tem muito brasileiro que dá informação errada", desabafou. Para contestar as críticas, citou o que considera as grandes realizações do seu governo em favor da reforma agrária: o assentamento de 100 mil famílias, a aprovação, pelo Congresso, do novo Imposto Territorial Rural (ITR), que pune as propriedades improdutivas, e a instituição do rito sumário nas desapropriações.

Apesar do contratempo, o balanço final da primeira viagem internacional de 1997 foi positivo. Em Londres e em Roma, FH teve oportunidade de vender a imagem de um país estável para os investidores. Foi recebido pelo primeiro-ministro britânico, John Major, pelo presidente italiano, Oscar Scalfaro e pelo primeiro-ministro Romano Prodi. No encontro mais importante, o papa João Paulo II abriu uma exceção na sua agenda para receber o presidente brasileiro e sua mulher, Ruth, com todas as pompas do Vaticano. Agnóstico convicto, FH se rendeu à liturgia do cargo, fez o sinal da cruz no encontro com o pontífice e foi fotografado de joelhos ao lado [illegible]

08

9704077-

Cardoso rechazó en Italia críticas sobre "sin tierra"

BRASILIA, 15 (ANSA).— El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, rechazó en Roma las críticas de intelectuales italianos a la situación de los trabajadores rurales brasileños, en declaraciones que hoy publica la prensa de Brasilia.

Cardoso también se mostró satisfecho por el encuentro que mantuvo el viernes con el papa Juan Pablo II.

Durante una entrevista con periodistas brasileños en la embajada de Brasil en el Vaticano el viernes, en su cuarto y último día de visita a Italia, Cardoso cuestionó a los "intelectuales italianos que desconocen la realidad brasileña".

Un grupo de 68 intelectuales italianos ligados a diez universidades enviaron al presidente de Italia, Oscar Luigi Scalfaro, un documento denunciando las masacres de trabajadores rurales en Brasil y la angustiosa situación del Movimiento de los Sin Tierra (MST), solicitándole que interceda ante Cardoso.

El manifiesto iba a ser presentado en el momento en que el mandatario brasileño recibiera el título de Doctor Honoris Causa en Ciencias Políticas, en la Universidad de Bologna, pero luego los intelectuales desistieron de esta acción y enviaron la nota a Scalfaro.

MOVIMIENTO PRIMITIVO E INMADURO

"Si el Movimiento de los Sin Tierras imagina que va a sustituir al Estado está soñando, porque es una utopía regresiva que no va funcionar", dijo Cardoso que calificó al MST de "movimiento primitivo e inmaduro".

El presidente advirtió que el "intelectual serio tiene que discutir seriamente en relación a lo que va escribir" y consideró "lamentable" el documento de los universitarios italianos.

"Mi gobierno está intentando resolver el problema de la reforma agraria en Brasil, pero cuando residía en Europa nadie se refería a la tierra y ahora que estamos solucionando la cuestión comienzan las críticas", se quejó el mandatario.

Cardoso recordó las medidas que adoptó sobre la cuestión de la tierra, como el asentamiento de 100.000 familias, la aprobación del Impuesto Territorial Rural (ITR), que sanciona a los intereses de los latifundistas, y las leyes del Congreso para agilizar las expropiaciones de tierras improductivas.

09

9704077-

XL2049

U POXBT 02-12 00517
sur eut icx

ITALIA-BRASIL (Resumen)
PRODI EXPRESA "APOYO CONVENCIDO" A RELACIONES UE-MERCOSUR

Roma, 12 feb (EFE).- El primer ministro italiano, Romano Prodi, manifestó hoy, miércoles, el "apoyo convencido" de su país a la potenciación de las relaciones entre la Unión Europea (UE) y el Mercosur (Mercado Común sudamericano), durante una entrevista con el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso.

Prodi y Cardoso examinaron, durante su encuentro, las "amplias posibilidades" de incrementar las relaciones bilaterales, en el marco de la "cada vez más estrecha" integración de las áreas europeas y latinoamericanas, indica un comunicado del Palacio Chigi, sede de la presidencia del Gobierno.

Ambas partes, subrayaron también su compromico de aumentar el nivel de cooperación recíproco, entre otras cosas para contribuir al aumento de la estabilidad global.

Cardoso, por su parte, afirmó que su país confía "en un mejor acceso al mercado italiano en particular y europeo en general".

El presidente brasileño se encuentra desde ayer en la capital italiana realizando una visita de trabajo y Estado, que incluye el Vaticano, donde el próximo día 14 será recibido por el papa Juan Pablo II.

Durante su reunión con Prodi en Villa Madama, un lujoso palacio romano de propiedad estatal, Cardoso destacó que "en los últimos años Italia ha sido un importante mercado para las exportaciones brasileñas, así como una de las mayores fuentes de inversiones directas en el país".

En este sentido, recordó que "juntos hemos desarrollado un proyecto-símbolo: el avión subsónico AMX, cuya tercera fase debe comenzar a ser operativa".

"Es natural -dijo Cardoso- que esperemos un aumento de la participación italiana en un momento en el que el mercado brasileño se expande, gracias a la estabilización y al crecimiento económico".

Cardoso se refirió además a las posibilidades que ofrece el Mercosur y dijo que los países que lo integran "quieren instaurar con Europa un proceso de intensificación comercial paralelo al que se está desarrollando en el Area de Libre Comercio de las Américas".

Agregó que la esperanza de un mejor acceso al mercado europeo es "simétrica a las oportunidades comerciales y de inversiones que la apertura económica, la desestatalización y el crecimiento han generado en Brasil".

El presidente afirmó también que éste "es el mensaje que traigo, junto al compromiso de mi Gobierno de elevar el perfil de nuestras relaciones en todos los campos".

En una muestra del fortalecimiento de estas relaciones, el ministro de Justicia brasileño, Nelson Jobim, y el italiano del Interior, Giorgio Napolitano, firmaron un acuerdo de cooperación en la lucha contra el crimen organizado y el tráfico de estupefacientes.

El acuerdo prevé la creación de una Comisión mixta copresidida por representantes de ambos gobiernos, cuyo objetivo será verificar la acción conjunta derivada del intercambio rápido y eficaz de toda la información a disposición de ambos países para luchar contra la criminalidad organizada.

El ministro brasileño de Asuntos Exteriores, Luis Felipe Lampreia, y la subsecretaria italiana de Exteriores, Patricia Toia, firmaron un acuerdo de cooperación económica, industrial y de desarrollo, otro de cooperación científica y técnica y la renovación del acuerdo cultural. EFE

vp/nr/cr/jpg

9704077

10

02/12/19-12/97

XI8280

R POXBT 02-10 00404
mun exg

ITALIA-BRASIL
CARDOSO REALIZARA VISITA OFICIAL ITALIA Y EL VATICANO

Roma, 10 feb (EFE).- El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, llegará hoy, lunes, a Roma, procedente de Londres, para realizar una visita oficial a Italia y El Vaticano, y para recibir el doctorado "honoris causa" de la Universidad de Bolonia, la más antigua de Europa.

Cardoso será recibido por el presidente de la República, Oscar Luigi Scalfaro, visitará las dos Cámaras del Parlamento y firmará acuerdos de interés bilateral con el jefe del Gobierno, Romano Prodi.

La visita de Cardoso es en respuesta a la que realizó Scalfaro en 1995 a Brasil, donde residen más de 22 millones de ciudadanos de origen italiano.

En declaraciones al periódico "Il sole-24 ore", Cardoso afirmó, antes de partir de su país, que espera que esta visita "contribuya a dar a los italianos una visión más amplia y cercana de la nueva realidad brasileña", con "un país con un sistema democrático consolidado, una moneda estable y una economía abierta y en pleno crecimiento".

El presidente brasileño destacó que "las oportunidades para profundizar las relaciones son notables".

En este sentido, los observadores opinaron que la visita de Cardoso coincide con la puesta en marcha de un paquete de privatizaciones que puede alcanzar unos 14.000 millones de dólares.

En la planificación de la economía brasileña figura en primer lugar para este año el paso a manos privadas de las mayores empresas nacionales de los sectores minero, energético y de telecomunicaciones.

Entre las empresas que Brasilia proyecta privatizar figura la "Vale do Rio Doce", la mayor mina de hierro al aire libre del mundo, cuyo valor estimado es de unos 9.000 millones de dólares, y en el sector de las telecomunicaciones, buscan la mejor oferta para desarrollar la telefonía móvil de Sao Paulo.

Durante su visita a Italia, Cardoso buscará la colaboración de Roma para convencer a sus socios de la Unión Europea de la necesidad de eliminar las barreras comerciales, en especial las agrícolas.

El jueves, el presidente brasileño visitará la sede de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), donde pronunciará una conferencia antes de partir hacia Bolonia para recibir el doctorado universitario.

El día 14, Cardoso comenzará su visita de Estado al Vaticano, donde será recibido en audiencia privada por el papa Juan Pablo II, y se reunirá con el secretario de Estado vaticano, cardenal Angelo Sodano.

El regreso de Cardoso a Brasil está previsto para el próximo viernes, día 14. EFE

vp/ah/mlr

02/10/15-47/97

11

9704077-

12.02.96

XG3655

R ECOBT 02-08 00385
mun exg icx

BRASIL-CARDOSO
PRESIDENTE VIAJA A LONDRES Y ROMA PARA FOMENTAR INVERSIONES

Brasilia, 7 feb (EFE).- El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, viajará a Europa mañana, sábado, a Londres y el lunes visitará Roma, para fomentar inversiones en su país, confirmó hoy el palacio presidencial de Planalto.

Cardoso tiene previsto participar en Londres en la Conferencia Económica sobre América Latina, donde se encontrará con sus colegas de Panamá, Ernesto Pérez Balladares, y de Perú, Alberto Fujimori, así como con varios ministros ingleses y latinoamericanos y directivos de empresas británicas.

Esa cita londinense, que será inaugurada el lunes por el primer ministro inglés, John Major, tiene como objetivo promover el mercado latinoamericano ante los inversores británicos.

El embajador de Brasil en Londres, Rubens Barbosa, declaró que aún "hay mucho desconocimiento" en toda Europa sobre la actual capacidad comercial latinoamericana.

El mercados de Asia y Oriente Medio son prioritarios para los inversionistas británicos y el poco interés en Latinoamérica se debe a las pérdidas que acumularon por la crisis de la deuda exterior de la década pasada, opinó Barbosa.

"Mucha gente perdió dinero y hasta el empleo por haber invertido en Latinoamérica", subrayó.

No obstante, entre los mercados emergentes, Brasil es el principal destino de las inversiones inglesas, superando incluso a China.

En 1996, los ingleses invirtieron en América Latina 11.000 millones de dólares y Brasil recibió más de la mitad de ese monto, destacó el embajador brasileño.

Cardoso se reunirá el mismo lunes con Major y también tiene previsto hacerlo con el líder del Partido Laborista, Tony Blair, que en las encuestas aparece como favorito para convertirse en el nuevo primer ministro inglés.

El presidente de Brasil se ha impuesto como meta mejorar el nivel del comercio con Inglaterra que en 1996 fue de 2.500 millones de dólares.

Inglaterra dobló las exportaciones a Brasil en dos años, pasando de cerca de 600 millones en 1994 a 1.200 millones en 1996, mientras que las exportaciones brasileñas a esa nación crecieron en 1994 y 1995 alrededor del 10 y 7 por ciento respectivamente, pero en 1996 tuvieron un crecimiento nulo.

En Roma el gobernante brasileño tiene previsto reunirse con las principales autoridades gubernamentales italianas y también con representantes de los sectores productivos, pero no se informó en detalle de su agenda. EFE
Ar/GC/PL

02/08/00-20/97

12)

9704077-

FB3412

R POXBT 02-08 00555
amt exg eut

BRASIL-CARDOSO
PRESIDENTE BRASILEÑO VIAJO A EUROPA A PROMOVER INVERSIONES

Brasilia, 8 feb (EFE).- El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, viajó hoy, sábado, a Londres, primera escala de una gira europea para promover las inversiones en Brasil.

Cardoso y su comitiva partieron de Brasilia a las 9.30 hora local (11.30 GMT) y su llegada a la capital británica está prevista alrededor de las 22.00 GMT.

El gobernante brasileño participará el lunes próximo en Londres en la conferencia "Vínculo con América Latina", promovida por el Gobierno británico, en la que también estarán presentes los presidentes de Perú, Alberto Fujimori, y Panamá, Ernesto Pérez Balladares.

La conferencia, que será inaugurada por el primer ministro británico, John Major, tiene como objetivo promover el mercado latinoamericano ante los inversores del Reino Unido.

Cardoso viaja acompañado de su esposa, Ruth, y de los ministros de Justicia, Nelson Jobim; Agricultura, Arlindo Porto; y por varios miembros del Congreso.

A la comitiva brasileña se unirá en Londres el ministro de Relaciones Exteriores, Luiz Felipe Lampreia, quien el viernes concluyó una visita de dos días a España.

El embajador de Brasil en Londres, Rubens Barbosa, declaró que aún "hay mucho desconocimiento" en Europa sobre la capacidad comercial de América Latina y eso influye en el flujo de inversiones que recibe esa región.

Sin embargo, entre los mercados emergentes, Brasil es el principal destino de las inversiones británicas, superando incluso a China.

En 1996, los británicos invirtieron en América Latina 11.000 millones de dólares, de los que Brasil recibió más de la mitad, destacó el embajador brasileño.

Cardoso, que hace una semana recibió del Congreso brasileño el visto bueno para el proyecto de reforma constitucional que introduce la reelección presidencial inmediata, se reunirá también lunes con el primer ministro británico.

El presidente de Brasil tratará de obtener de Major un apoyo en la lucha contra las barreras impuestas por la Unión Europea (UE) a algunos productos brasileños.

Cardoso se entrevistará igualmente con el líder del Partido Laborista británico, Tony Blair.

Entre las metas que se ha fijado el gobernante brasileño figura la de mejorar el comercio con el Reino Unido, que en 1996 ascendió a 2.500 millones de dólares.

Reino Unido duplicó sus exportaciones a Brasil en dos años, al pasar de casi 600 millones de dólares en 1994 a 1.200 millones en 1996, mientras que las exportaciones brasileñas a ese país europeo aumentaron en 1994 y 1995 alrededor del 10 y 7 por ciento, respectivamente, pero en 1996 tuvieron un crecimiento cero.

Al término de su visita a Londres, Cardoso viajará a Italia, donde el próximo martes se reunirá con el presidente italiano, Oscar Luigi Scalfaro, en respuesta a la visita que el mandatario europeo efectuó a Brasil en junio de 1995.

El miércoles 12, Cardoso se reunirá con el primer ministro

---

italiano, Romano Prodi, y con los presidentes de la Cámara de Diputados y del Senado, Luciano Violante y Nicola Mancini, y al día siguiente tiene previsto pronunciar una conferencia en la sede romana de la Organización de la ONU para la Agricultura y la Alimentación (FAO) sobre la política agrícola de Brasil.

El cierre de la gira europea de Cardoso será una visita al Vaticano, primera que realiza un jefe de Estado brasileño a un pontífice en más de 170 años de relaciones bilaterales.

El presidente brasileño será recibido por el papa Juan Pablo II en una audiencia de 30 minutos. EFE

JOC/ah/mlr

02/08/16-11/97

13

9704077

DIPLOMACIA

Presidente se reúne com situação e oposição

Depois de visita a John Major, Fernando Henrique recebe líder do partido trabalhista

FH anda na chuva protegido por um segurança: passagem rápida e intensa pela capital inglesa

LONDRES — A visita do presidente Fernando Henrique Cardoso à Inglaterra foi rápida, mas a agenda foi intensa. Ontem de manhã, depois da conferência sobre a América Latina, o presidente teve um encontro com o primeiro-ministro John Major no gabinete de trabalho na Downing Street. De lá, voltou para a embaixada do Brasil onde encontrou-se com o líder do Partido Trabalhista inglês, Tony Blair, que lidera as pesquisas para as eleições gerais britânicas.

Blair é o primeiro líder da oposição com chances de vencer o partido conservador em 18 anos na Inglaterra, e há muita expectativa sobre se a oposição conseguirá chegar ao poder. O partido conservador de Major tem maioria de apenas um parlamentar, o que torna a disputa mais acirrada, pois Blair promoveu mudanças profundas no Partido Trabalhista. Líder da oposição desde 1994, abandonou a plataforma socialista e converteu o Labor Party num virtual partido social-democrata. O programa atual tem como metas principais a educação, o aperfeiçoamento do sistema nacional de saúde, a reforma da Câmara dos Lordes e a instituição de um parlamento próprio na Escócia.

É um rapaz jovem, ainda enérgico, disse o presidente após a conversa. Ressalvando que não queria fazer previsão sobre as próximas eleições inglesas, Fernando Henrique contou que convidou Blair para visitar o Brasil. "Ele está reorganizando o partido dos trabalhadores da Inglaterra, numa posição que me parece ser a necessária, revendo antigas posições", afirmou o presidente. "Gostei muito da conversa."

BLAIR É FAVORITO PARA AS ELEIÇÕES

O almoço foi com Major e dele participaram também os presidentes do Peru, Alberto Fujimori, e do Panamá, Perez Balladares. O chanceler Luiz Felipe Lampreia acompanhou o presidente. Às 15 horas, Fernando Henrique recebeu o líder do Partido Liberal Democrata, Paddy Ashdow. Antes de embarcar para Roma, Fernando Henrique recebeu o presidente de uma das maiores mineradoras do mundo, a RTZ, Robert Wilson, e mais dois empresários britânicos.

A visita de Estado à Itália começa oficialmente hoje. Fernando Henrique será recebido pelo presidente italiano, Oscar Luigi Scalfaro, no Palácio Quirinal, de manhã. Na hora do almoço fará palestra de encerramento de um seminário da Cofindustria (a CNI italiana). À tarde, visitará a Câmara e o Senado. O presidente encerra a viagem à Itália na sexta-feira, quando será recebido pelo Papa João Paulo II em visita de Estado ao Vaticano.

Editorial — Com uma notícia de uma coluna, o jornal londrino *The Times* registrou a passagem do presidente por Londres e afirmou que o Brasil e outros países latino-americanos estão procurando os empresários ingleses para novos investimentos e negócios.

Fernando Henrique afirmou ao jornal que, ao buscar maior aproximação com a Inglaterra, o Brasil "está retornando ao seu primeiro amor", lembrando que no passado a Grã-Bretanha era líder em investimentos nos países emergentes da América do Sul.

O jornal também dedicou um editorial ao seminário sobre a América Latina, no qual lembra que na virada do século a região foi um dos maiores mercados da Grã-Bretanha. Os ingleses construíram estradas na Argentina e os empreendimentos eram amplos na região. "Como parecem distantes esses dias atualmente", constata o jornal, lembrando que após a Segunda Guerra Mundial apenas Portugal e Espanha continuaram próximos da América Latina. (M.M.)

9706077-

"A parceria com a UE é muito importante"

Esta é a íntegra do discurso do presidente Fernando Henrique Cardoso no seminário "Link into Latin America":

I) Mudanças na América Latina

A América Latina promoveu uma verdadeira revolução silenciosa e firmou-se como um espaço de nações democráticas, estabilidade política e econômica, crescimento, privatização, abertura comercial e integração regional, apresentando imensas oportunidades de negócios e de investimento — a região é hoje um dos destinos preferenciais de investidores internacionais;

Alguns números ilustram o alcance dessas transformações:

— a inflação média na região caiu de 337% em 1994 para 19% no ano passado;

— o influxo de capital externo, que era de US$ 26 bilhões em 1995, passou para US$ 49 bilhões em 1996;

— o volume de investimento direto chegou, também em 1996, a US$ 30 bilhões.

II) O Brasil: mercado, evolução política e econômica

O Brasil, além disso, tem as credenciais de sua própria dimensão e da sua própria tradição econômica. Faz parte de um pequeno grupo de nações territorial e demograficamente continentais e, na base da formação social brasileira, sempre estiveram os valores da liberdade individual e da iniciativa privada. 380 das 500 maiores empresas mundiais estão instaladas no Brasil.

O Brasil é um precursor, não um late-comer da globalização.

O Plano Real fez cair a inflação de quase 1.000% em 1994 para 23% em 1995 e 10% em 1996. A média das tarifas de importação foi reduzida de 32% em 1990 para cerca de 14% em 1996. As importações cresceram mais de 100% desde o início da década. O investimento direto estrangeiro mais do que dobrou em um ano, de US$ 2,9 bilhões em 1995 para US$ 9,4 bilhões em 1996. As reservas internacionais estão hoje entre as maiores do mundo, com US$ 60 bilhões; isto representa mais de um ano de importações, e nenhum outro país alcança essa proporção.

A força motora das transformações é a democracia. O Brasil tem hoje um quadro político vivo e dinâmico, com sistema pluripartidário complexo, milhares de movimentos sociais e organizações não-governamentais e uma imprensa forte, vigilante e ciosa de sua independência.

As mudanças são sólidas porque nascem de processos decisórios abertos e transparentes.

Temos, infelizmente, enormes disparidades de riqueza e qualidade de vida e a diminuição desse fosso que divide os brasileiros é o objetivo número um da Nação e do governo.

O controle da inflação já produziu, de 1994 para cá, um impressionante efeito de distribuição de renda, mas o problema só será resolvido com a continuação das reformas e com o trabalho que já estamos realizando, sobretudo por meio da racionalização da atuação do setor público em áreas como educação e saúde.

III) Integração regional nas Américas

A organização de um novo espaço sul-americano é uma das prioridades da política externa brasileira, o que entendemos como etapa essencial para a liberalização econômica em escala hemisférica. O peso relativo do País na região dá-nos a medida das responsabilidades que nos cabem na tarefa de transformar a América do Sul, cada vez mais, em uma região-exemplo, como área de paz, cooperação, integração e progresso sócio-econômico, aberta ao intercâmbio com o resto do mundo.

Nossa visão é clara:

— como ocorre na Europa e outros continentes, a construção de um modelo aberto de integração regional é plenamente compatível com o interesse do Brasil em reforçar o sistema multilateral de comércio e a OMC;

— a consolidação do Mercosul tem impulsionado o comércio e os investimentos entre os quatro países-membros: de 1990 a 1995, tal comércio dobrou, passando de US$ 7,4 bilhões para US$ 14,3 bilhões, o intercâmbio Brasil—Argentina alcança os US$ 10 bilhões anuais.

— ao contrário do que se chegou a afirmar erradamente, o aumento do intercâmbio entre os países-membros foi acompanhado de expansão nas trocas com as demais regiões do globo, com crescimento de 106% nas importações e 29% nas exportações; a Europa foi a maior beneficiada, já que nossas importações deste continente, de 1990 a 1995, cresceram nada menos que 126%, enquanto nossas exportações apenas 19%.

O Mercosul é a plataforma a partir da qual já estamos trabalhando para a construção da zona de livre comércio que abrangerá o conjunto das Américas. Trata-se de processo necessariamente gradual, que deverá passar pela conformação de um espaço integrado na América do Sul a caminho de articulação hemisférica.

Chamo a atenção dos presentes para as oportunidades extraordinárias de negócios que a integração está gerando em termos da infra-estrutura necessária para fazer a interligação física entre os países da América do Sul.

São projetos indispensáveis ao avanço da integração e, por isto mesmo, é seguro que serão implementados. A competição entre empresas e países interessados em participar já começou.

IV) Diversificação de mercados e relações com a Europa

A diversificação do comércio é um dos traços básicos da nossa ligação com a economia internacional. Nossas exportações e importações repartem-se equilibradamente entre Europa, América do Norte, América Latina e Ásia.

O processo de integração regional nas Américas de nenhuma forma implica diminuição da prioridade que atribuímos à manutenção de relações com todas as áreas do mundo como um global trader, temos interesse em manter abertas todas as nossas opções econômico-comerciais externas.

Nesse sentido, a parceria com a União Européia é muito importante para nós e o relacionamento com o Reino Unido é uma opção estratégica que queremos fortalecer.

O Acordo Quadro Mercosul—União Européia, as duas maiores uniões aduaneiras em todo o mundo, é um instrumento de grande valor na promoção e diversificação do intercâmbio entre as duas regiões, para sua futura liberalização e para o estabelecimento de uma associação inter-regional.

As exportações de produtos agrícolas e agroindustriais brasileiros continuam a enfrentar condições de difícil acesso ao mercado europeu. Muitos deles competem com similares produzidos internamente na União Européia, ao amparo de elevados subsídios que criam condições artificiais de concorrência e eliminam as vantagens comparativas dos nossos produtos.

É importante que se implementem os compromissos assumidos pela União Européia e seus membros nos acordos da Rodada Uruguai e se aprofundem algumas das tendências ali inauguradas, que parecem apontar em direção contrária à da Política Agrícola Comum. O governo britânico tem sido, aliás, um crítico insistente da PAC.

V) Brasil—Reino Unido

No contexto europeu, a intensificação do relacionamento com o Reino Unido é para nós, cada vez mais, uma opção estratégica.

Temos diante de nós o desafio de (...) uma parceria à altura do fato de que somos duas das dez maiores economias do mundo.

O comércio Brasil—Reino Unido ainda está aquém de suas possibilidades, embora venha aumentando significativamente nos últimos anos, principalmente em virtude da rápida expansão das exportações britânicas. O total do intercâmbio bilateral ultrapassou, em 1996, a marca dos US$ 2,5 bilhões — o que representou cerca de 34% do comércio total do Reino Unido com a América Latina —, mas as fatias do mercado relativamente modestas que o mesmo representa, nos dois sentidos, indicam boa potencial de crescimento.

Empresas britânicas no Brasil (...) ocupam hoje o terceiro lugar como origem de investimentos diretos em nosso país, atrás somente dos Estados Unidos e da Alemanha. No início de dezembro, retornarei a Londres para a visita de Estado que farei atendendo a honroso convite de Sua Majestade."

15

9704077-

solução para sem-terra

Na Universidade de Bolonha, reitor afirma que FH ainda não solucionou questão agrária

MIRIAM MOURA
Enviada especial

BOLONHA — A reflexão sobre o papel que a democracia contemporânea exige dos governantes, tema escolhido pelo presidente Fernando Henrique Cardoso para a aula magna proferida ontem na cerimônia em que recebeu o título de doutor honoris causa da Universidade de Bolonha, serviu para uma cobrança do reitor, Fabio Roversi Mônaco. Em discurso, após ouvir o presidente, o reitor afirmou que a questão dos sem-terra continua um problema "forte e dramático" no País.

Mônaco observou que a questão agrária é de difícil solução, embora reconheça que o assunto seja um dos principais compromissos de governo do presidente Fernando Henrique. Reitor de uma das cátedras mais atingas do mundo, Mônaco lembrou que mesmo com a distribuição de 3 milhões de hectares para 100 mil famílias de trabalhadores rurais, a questão dos sem-terra ainda espera por soluções duradouras no Brasil.

Manifesto — Um manifesto de 67 intelectuais de universidades italianas, jornalistas, escritores e professores pedindo empenho para resolver a questão dos sem-terra no Brasil será entregue na embaixada do Brasil em Roma e ao presidente Oscar Luigi Scalfaro. O jornalista Giancarlo Summa, que foi correspondente do jornal *La Stampa* no Brasil, entregou ontem o manifesto à imprensa brasileira, em Bolonha. Não houve, como havia sido publicado pela imprensa italiana, nenhum protesto na visita do presidente à cidade.

Summa explicou que os intelectuais signatários do manifesto não são contrários à entrega do título ao presidente Fernando Henrique, e que não se tratava de um protesto. O objetivo do manifesto, de acordo com Summa, era chamar a atenção para "o fato de o Brasil ainda ter sérios problemas, principalmente o fundiário".

Com o título "Apelo", o manifesto divulga números fornecidos pela Comissão Pastoral da Terra. Em 1996, houve 47 mortes por questões fundiárias e, de 1980 até hoje, as mortes por problemas ligados à terra fizeram 1.400 vítimas.

Na leitura do discurso em italiano, o presidente não incluiu alguns trechos que constam da íntegra divulgada em português, como a que afirmava que sociedades ainda fortemente desiguais, como as latino-americanas e a brasileira em particular, "persistem as demandas clássicas (por terra, saúde e educação)". Era o trecho em que declarava que estas questões devem ser a preocupação inicial da ação política.

Numa cerimônia prestigiada pelo primeiro-ministro da Itália, Romano Prodi, e pelo presidente da Fiat, Cesare Romiti, o presidente disse que recebia a homenagem como sociólogo — o nono título honoris causa de sua carreira intelectual.

O ritual acadêmico da entrega do título foi seguido com toda a pompa pela comunidade docente da cátedra de Bolonha. O autor da sugestão da entrega do título a Fernando Henrique, professor Giorgio Alberti afirmou que o Plano Real do presidente contribuiu para tornar o Brasil mais livre e mais justo.

Dida Sampaio/AE

Italianos cobram

O nono título de doutor honoris causa: aula magna em cerimônia concorrida e cheia de pompa

PRESIDENTE FAZ REFLEXÃO SOBRE DEMOCRACIA

Reeleição fica para o fim do mês

BRASÍLIA — O segundo turno da emenda da reeleição só deverá ser votado pela Câmara na última semana do mês. Nos dias 18, 19 e 20, já sob a presidência do deputado Michel Temer (PMDB-SP), a Câmara apreciará projetos pouco polêmicos, como o que estabelece punição mais severa para quem for encontrado portando arma ilegalmente.

Temer só pretende votar o segundo turno da reeleição com no mínimo 490 deputados em plenário. Para que a emenda seja aprovada em segundo turno, também são necessários 308 votos, como no primeiro turno — três quintos dos 513 deputados. A intenção dos líderes aliados é colocar a emenda em votação na última semana do mês, quando a movimentação deverá ser grande, por se tratar do período final para formação de blocos parlamentares e definição de nomes nas comissões especiais.

No segundo turno, só são permitidas as chamadas emendas supressivas ou de redação ao texto aprovado no primeiro turno. Trata-se da tentativa de se retirar algum termo — as oposições vão atacar a parte que permite a reeleição — da redação aprovada no dia 28.

16 9701077

FH impõe condições

DIPLOMACIA

para abertura da economia

Em Londres, presidente diz que "reciprocidade" de países ricos é fundamental no processo

MIRIAM MOURA
Enviada especial

LONDRES — O presidente Fernando Henrique Cardoso deixou claro ontem que o governo quer discutir concretamente as condições em que o Brasil deve abrir a economia e não deverá ceder a pressões para apressar a abertura comercial em novos setores sem avaliar antes os resultados para o País. "Sempre há o toma-lá-dá-cá", disse o presidente em Londres, onde chegou na noite de sábado para uma visita de dois dias. "Como se faz esta reciprocidade é que é a discussão."

Foi um recado aos países ricos, que criticam o regime automotivo e a posição brasileira de não assinar agora o acordo da tecnologia da informação. Fernando Henrique criticou a abertura da economia feita pelo ex-presidente Fernando Collor, como exemplo de açodamento que trouxe prejuízos ao País. "No passado, o Brasil se precipitou em algumas áreas e os resultados não são tranqüilos", disse. A intenção do País, insistiu, "não é ficar fechado, é de abrir, mas discutir as condições".

Segundo Fernando Henrique, a posição brasileira, de defesa de uma avaliação ampla das condições e das compensações para o País, é uma atitude madura. "Não se trata de rechaçar", explicou. "Ao contrário, achamos que tem de liberalizar, nós criticamos os países que não estão liberalizando — na parte agrícola, fortemente", afirmou, referindo-se ao protecionismo adotado pela União Européia para os produtos agrícolas, que prejudica as exportações de países como o Brasil.

Barreiras — "Queremos levar adiante o que foi decidido na Rodada Uruguai", disse o presidente, deixando bem clara a opinião do governo brasileiro. "Achamos que não adianta avançar em outros setores e não consolidar o que já foi feito, é isto que nós queremos." Assim, o governo indica que não pretende dar novos passos antes de eliminar as barreiras ao comércio de setores já amparados pelas regras da Rodada Uruguai do extinto Acordo Geral de Tarifas e Comércio (Gatt), organismo substituído pela Organização Mundial do Comércio (OMC).

O presidente deu um exemplo dos erros cometidos pelo governo Collor na abertura da economia. Contou que foi a Santa Catarina recentemente inaugurar uma termoelétrica, que usa carvão para produzir energia. "No dia 19 de setembro de 1991, suspendeu-se o subsídio do carvão, acabou toda a produção da região e aquilo entrou num colapso muito grande", disse. Para Fernando Henrique, era necessário mesmo suspender o subsídio, mas era preciso discutir antes a maneira mais adequada e o momento de fazer isso.

O exemplo serve para uma discussão atual no Brasil. A maior parte dos países ricos defende o acordo da tecnologia da informação, para zerar até o ano 2000 as tarifas de importação nessa área. O Brasil mantém hoje tarifas médias de 16% no setor. A questão é saber como atender aos diversos setores industriais.

Se o País mantém tarifas altas para produtos de informática em benefício da indústria nacional, estará punido outros setores da economia, que precisam dos produtos para modernizar a produção. É preciso encontrar compensações para que um setor não seja beneficiado em detrimento de outro. O presidente explicou que esse tipo de discussão não envolve apenas o setor de informática, mas também outros produtos.

Fernando Henrique defendeu também o Mercosul, alvo de freqüentes críticas dos Estados Unidos. O presidente afirmou que o bloco dos países do Cone Sul "não é uma fortaleza que impeça, mas um caminho para a integração". A posição do Brasil, insistiu, é "muito clara e consistente: somos favoráveis aos blocos regionais, como o Mercosul e a União Européia, com a condição de que sejam abertos, não sejam fortalezas para dificultar o comércio".

Dida Sampaio/AE

Intenção: "Não é ficar fechado, é de abrir, mas discutir as condições"

CRÍTICA À PRESSA DO GOVERNO COLLOR

"Nada justifica postergar reformas"

Fernando Henrique convoca o Congresso a votar mudanças até o fim deste semestre

LONDRES — Um pouco antes de sair para almoçar nos arredores de Londres, o presidente Fernando Henrique Cardoso convocou ontem os parlamentares brasileiros a trabalhar para concluir a votação das reformas administrativa e da Previdência até o fim deste semestre. "Não há nada que justifique postergar, além deste semestre, o término destas reformas", argumentou.

Fernando Henrique garantiu que a população do País está consciente da importância das reformas constitucionais e também da questão da revisão, como demonstram as pesquisas de opinião. "Então, é não perder mais tempo, é mãos à obra."

O governo vai lutar para que o Senado mude o texto da emenda da reforma da Previdência para eliminar os privilégios que foram mantidos na tramitação na Câmara. O presidente voltou a enfatizar os dois parâmetros que não podem ser esquecidos: para que o sistema da Previdência possa ser viável, segundo ele, é preciso que haja "um mínimo de contribuição". O segundo ponto essencial é estabelecer a idade mínima para a aposentadoria. "É preciso, principalmente do funcionalismo, que se aposentem entre os 40 e os 50 anos."

Acompanhado da primeira-dama Ruth Cardoso e de parte de sua comitiva, o presidente almoçou no restaurante Waterside Inn, em Bray, uma pequena cidade nas cercanias de Londres. O restaurante fica à beira do Rio Tâmisa. Depois do almoço, Fernando Henrique aceitou posar para fotos à beira do Tâmisa, acompanhado do embaixador do Brasil em Londres, Rubens Barbosa. À noite, o presidente foi assistir a um concerto da Orquestra Sinfônica de Londres, no Barbican Centre, onde ouviu três peças de Brahms.

Hoje, o presidente fará em Londres uma palestra para empresários e investidores ingleses sobre a América Latina, e terá encontros com o primeiro-ministro John Major e os líderes da oposição trabalhista, Tony Blair, e do Partido Liberal Democrata, Paddy Ashdow. À tarde, embarca para Roma, onde deve ficar até sexta-feira. (M.M.)

17-19

204077

Nº DOCUMENTO 9704078
TITULO Líderes de los principales Partidos en la Cámara y el Senado
150029
12-2-97
507402
1164
1304

OS LÍDERES

Senado	Cámara dos Deputados
[redacted]	[redacted]

01-01

9704078

Nº DOCUMENTO 1704074
TÍTULO Estabelecida israelense que cumpliu 11 anos de cadeia em Israel.
PÁGINA 150029
DATA 12-2-98
VERSÃO 507462
11164
11399
Israel

Lamia experimenta outra vida no Brasil

Brasileira que cumpriu 11 anos de cadeia em Israel como cúmplice de assassinato desembarca hoje em São Paulo

NAHUM SIROTSKY
Correspondente/Jerusalém

Lamia Maruf desembarca às 9h de hoje, em São Paulo, para beijar sua filha, que mal conhece, e sua família. O marido, Taufik, cumpre prisão perpétua em Askhelon, e ela só poderá vê-lo novamente no final do processo de paz, se ele for libertado junto com os outros 3 mil palestinos encarcerados.

As negociações de paz entre árabes e israelenses devem ser concluídas em 1998. A libertação de Lamia seguida de imediata deportação foi, na verdade, um gesto de reconhecimento do interesse do governo brasileiro pela prisioneira. Na prática, os dois governos buscam ampliar suas relações futuramente. Com ela presa em Israel, o Congresso do Brasil dificilmente aprovaria novos acordos.

Os dois países representam importantes mercados no cenário mundial. Israel importa US$ 30 bilhões por ano, sua produção científica é comparável às maiores do mundo. Com Lamia fora da prisão, Brasil e Israel poderão apertar seus laços comerciais.

Lamia ainda não completara 20 anos quando desembarcou em Israel para se casar. O seu passaporte brasileiro foi utilizado para alugar um carro com chapa de turista, que seria utilizado por seu marido e um amigo numa ação terrorista mal planejada. Eles sairiam pelas estradas israelenses oferecendo carona a soldados. O primeiro que aceitasse seria seqüestrado e utilizado como moeda de troca para forçar a libertação de prisioneiros árabes.

O sargento David Manos estava com pressa de ir para casa. Soldado em Israel costuma pegar carona porque ganha uma miséria. Manos entrou no carro dirigido por Lamia. Sem conseguir passar pela fronteira com o preso, o grupo entrou em desespero e eliminou o refém. Manos foi estrangulado e seu corpo abandonado em uma caverna numa cidadezinha.

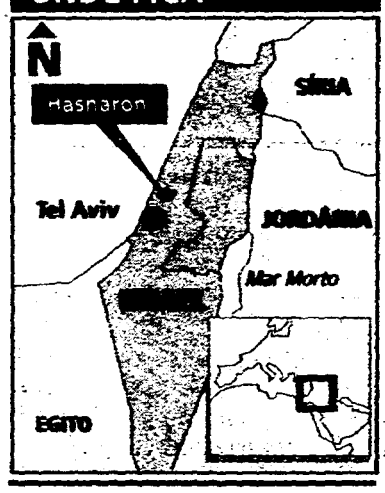
Só depois de presos e identificados como os assassinos – a chapa do carro facilitou a investigação – é que os palestinos ficaram sabendo o nome do sargento morto. A participação de Lamia no crime não surpreende. Ela poderia agir por patriotismo palestino, em nome da cultura local, ou simplesmente em obediência ao marido. Onze anos depois, a brasileira deixa a cadeia com uma profissão.

Lamia é operadora especialista de micros. Conhece a máquina intimamente e fala várias línguas com fluência. Está preparada para ganhar a vida. Ontem, ela passou o dia em Londres. Fez compras, caminhou nas ruas e visitou parques pela primeira vez desde 1986.

Entrou menina na cadeia e saiu mulher adulta que tinha liderança entre suas companheiras de prisão. Foi direto da prisão para o aeroporto, porque não faltam em Israel os radicais que gostariam de se vingar.

O premier de Israel, Benjamin Netanyahu, que está em Washington, suavizou a imagem de direitista fanático, mas o governo corre riscos. A coligação de partidos da direita ameaça retirar seu apoio. Não houve aplausos na libertação das palestinas.

ONDE FICA



Aquelas mulheres que haviam derramado sangue judeu ainda merecem muitas críticas. E Lamia derramou sangue judeu, direta ou indiretamente.

Ela deixou a prisão na noite de terça-feira com um grupo de nove detentas. A libertação das demais 23 foi adiada algumas horas por força de um recurso da Associação Israelense de Familiares das Vítimas do Terrorismo. Netanyahu prometeu e cumpriu libertar todas as mulheres palestinas, em respeito ao acordo entre o presidente da Autoridade Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, e o então primeiro-ministro israelense Yitzhak Rabin, em 1995.

O chefe do governo israelense, contudo exige que os palestinos deixem de agir dentro de Jerusalém onde, inclusive atacam cidadãos árabes que não aceitam a liderança de Arafat. Netanyahu também quer ações fortes de Arafat contra o terrorismo dos grupos extremistas que proliferam nos antigos territórios ocupados.

REUTERS/ZH

Homenagem palestina: ex-prisioneira faz sinal da vitória antes do encontro com Arafat, em Ramalla

01-02
970078-

Carinho brasileiro: parentes de Lamia custaram a acreditar que ela estava livre da prisão

Família prepara festa em São Paulo

São Paulo

Depois de esperar 11 anos, a família Maruf comemorou entre lágrimas, abraços e estouro de champanhe a libertação de Lamia Maruf. Segundo seu irmão Taissir, que está em Israel, Lamia ficou emocionada com a libertação, concretizada depois de longas negociações entre palestinos e israelenses.

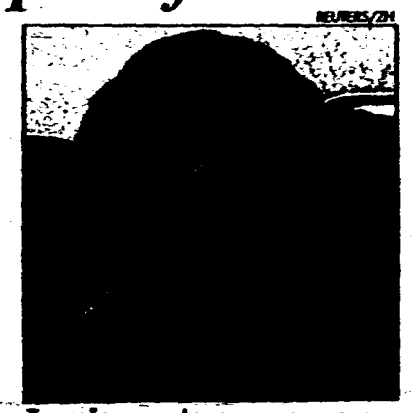
A tarde foi de festa na casa onde a filha de Lamia, Lubna Patrícia, 11 anos, mora com os avós e tios, em São Paulo. A menina perambulava, eufórica, apesar do pouco contato que teve com a mãe, com quem morou apenas até os 9 meses. Depois, o convívio ficou restrito a visitas anuais na prisão.

"Vamos fazer um festão. Meu coração disparou quando soube que minha mãe está voltando. Estou doida para dizer o quanto eu a amo", disse Lubna.

Para a família, pouco importa se Lamia não está retornando como gostaria. Ela foi deportada e não pôde ver o marido Taufik, preso em Ashkalon. "Se Lamia quisesse recorrer da deportação, teria de esperar mais três dias na prisão. O seu desejo era ficar mais alguns dias e ver o marido, contou Taissir.

"Por mim, ela não botava mais os pés lá. O que importa é que ela está voltando", disse outro de seus seis irmãos, Nassif.

REUTERS/ZH



Lamia: o retorno para casa

"Minha irmã já pagou pelo que não fez. Ela não teve participação no ato do seqüestro e morte do sargento israelense", afirmou outro irmão, Naim.

A mãe de Lamia, Fatma, passou a tarde com os olhos cheios de lágrimas. Depois de várias noites dormindo no sofá, sintonizada no canal árabe Dubai através de antena parabólica, ela finalmente teve a confirmação da boa notícia.

Em outras ocasiões, Fatma viveu os mesmos momentos de expectativa, mas a festa teve que ser suspensa pelo menos três vezes. A libertação da filha acabava sendo adiada ou desmentida. Dessa vez, repetia Fatma, é tudo verdade.

Lamia já avisou à mãe que está com saudade da comida brasileira. Fatma ainda não sabe se vai preparar feijoada ou bacalhau para o primeiro almoço com a filha, que também adora churrasco.

A realidade longe da cadeia

LEE KEATH
AFP/Cinfordônia

Rula Abu Daho, libertada na terça-feira pelos israelenses, descobriu na quarta-feira, sem muito entusiasmo, uma Palestina que tem pouco a ver com a que existia quando foi presa em 1988. Nessa época a Intifada, a revolta contra a ocupação israelense, estava em seu apogeu. O dirigente Yasser Arafat estava exiliado em Túnis e a Autoridade Nacional Palestina não existia.

Depois de nove anos de prisão, de lutas e de greves de fome, Rula Abu Daho passou seu primeiro dia de liberdade na cidade autônoma Ramallah, confrontada a uma nova realidade que não parece estar muito disposta a aceitar. "Eu não reconheço minha cidade. Há tantas ruas novas", confessou a jovem de 28 anos, celebrada pelos palestinos como "combatente da liberdade".

Esta autonomia, limitada pela presença do exército israelense que acampa nas portas da cidade, está decididamente distante dos sonhos de independência que a alimentavam na prisão. "É difícil para mim sorrir", diz para aqueles que foram saudá-la. "Eu estava no cárcere para defender a liberdade e meu povo e não para chegar a situação atual".

A jovem faz parte do grupo de 32 palestinas libertadas como parte dos acordos com a Autoridade Nacional Palestina. Rula Abu Daho foi condenada à prisão perpétua em 1988 por por participação em ataques antiisraelenses reivindicados pela Frente Popular de Libertação da Palestina (FPLP). A principal acusação contra ela era de haver roubado uma arma que serviu para assassinar um israelense.

Sua companheira de cárcere Abir Waluidi tinha 22 anos em 1992, quando foi condenada a uma pena de 18 anos de prisão por seqüestrar e assassinar um colono judeu. Hoje se sente frustrada com o processo de paz. "É agradável caminhar pelas ruas sem a presença dos soldados israelenses, mas esta não é a verdadeira paz", disse. Como as demais prisioneiras libertadas, teve que firmar um compromisso renunciando a violência. "Eu combatia por meu país e por minha dignidade e continuarei neste caminho", afirmou.

Estas palestinas, que pertencem a todas as grandes políticas, desde as comunistas até as integralistas islâmicas, manifestaram uma excepcional solidariedade na prisão, em especial durante a greve de fome de 18 dias em 1995. Quase todas poderiam ter sido libertadas no final daquele ano, mas preferiram permanecer no cárcere quando souberam que quatro delas permaneceriam na prisão por terem participado de atentados que custaram vidas israelenses. Rula Abu Daho era uma dessas quatro: "Devo minha liberdade as outras presas", afirmou, emocionada.

O ANO QUE LAMIA MARUF JAMAIS ESQUECERÁ

Como Israel viveu em 1986:

JANEIRO

❑ O país registra inflação negativa depois de muitos anos e o primeiro-ministro Shimon Peres comemora. As relações com a Espanha são restabelecidas, o que foi lamentado pela Liga Árabe.

FEVEREIRO

❑ Os Estados Unidos, como aliados de Israel, vetam a condenação do país no Conselho de Segurança da ONU, pela interceptação sobre o Mediterrâneo, de um avião líbio, que fazia a linha Damasco-Trípoli.

ABRIL

❑ Estoura o escândalo do Shin Bet, o serviço de segurança interno. Seu chefe, Avraham Shalom, é acusado de conivência no assassinato de dois palestinos em 1984.

❑ Para garantir um governo de unidade, Shimon Peres entra em conflito com assessores e ministros.

JULHO

❑ O rei do Marrocos, Hassan II, e Peres conversam durante dois dias para discutir a paz mundial.

SETEMBRO

❑ O deputado Rafi Edri volta de uma viagem ao Marrocos propondo que Israel se associe aos preparativos para uma conferência de paz internacional sobre o Oriente Médio.

❑ O chanceler Yitzhak Shamir opõe-se à conferência de paz e à devolução aos palestinos de parcela dos territórios árabes ocupados

DEZEMBRO

❑ Comissão apura transação ilegal com armas envolvendo o governo. **(Banco de Dados/ZH)**

AFP, BANCO DE DADOS/ZH - 28/4/87

Lamia: hora do julgamento

Como o planeta Terra [illegible]:

ESTADOS UNIDOS

❑ O início do desarmamento mundial não obtém êxito e o presidente norte-americano Ronald Reagan passa por uma séria crise devido ao escândalo das vendas de armas para o Irã. Ele também é acusado de desviar fundos para os rebeldes que tentam derrubar os sandinistas na Nicarágua.

UNIÃO SOVIÉTICA

❑ O primeiro-ministro Mikhail Gorbachev investe pesadamente no crescimento do país, ainda comunista, e participa de uma fracassada reunião com o presidente Reagan na Islândia. Gorbachev se aproxima cada vez mais do Ocidente.

[illegible]

❑ A Challenger [illegible] minutos depois de [illegible] da, em 28 de janeiro.

[illegible]

❑ Investigação aponta como [illegible] mano como a causa do [illegible] na usina nuclear de [illegible] em 26 de abril.

FILIPINAS

❑ Corazón Aquino assume Presidência do país.

AMÉRICA DO SUL

❑ A Argentina e o Uruguai vivem tensões políticas e dificuldades econômicas. O Brasil lança nova moeda durante o Plano Cruzado. **(Banco de Dados/ZH)**

02/2

9704018-

Nº DOCUMENTO 9704080
TITULO "Lula" volvería a ser candidato
150023 (21)
12-2-97
507402
11164
1304
501066

Lula volvería a ser candidato

Por **Sergio Berrocal**

Brasilia

Sindicalista de larga trayectoria en Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, de 52 años de edad, podría disputarle la presidencia al intelectual socialdemócrata Fernando Henrique Cardoso, 65 años, actual jefe de Estado y candidato a la reelección.

Aunque ya perdió dos veces en su intento de llegar a ser presidente, en 1989 y en 1994, el popular presidente de honor del Partido de los Trabajadores (PT, izquierda) no ceja en su empeño. Todavía no ha dicho claramente que estará presente en la disputa de 1998 pero parece estar preparando el terreno.

Su cálculo es bastante prosaico: "Para esas fechas Cardoso será mucho más vulnerable". Y razonó como un candidato en potencia en declaraciones al diario O Estado de Sao Paulo: "La gente se embelesa con los elogios y olvida que tiene cosas que hacer. Fernando Henrique está en esa fase... No quiero discutir de mi candidatura antes de definir una nueva política de alianza para el PT".

Por supuesto, Lula rebatió los logros del gobierno de Cardoso diciendo que si bien "es lógico que la estabilidad tranquilice a mucha gente", "también es verdad que quebrarán muchas empresas, que los empresarios están teniendo problemas y que los trabajadores parados no tienen dónde trabajar".

El dirigente del PT, Luiz Inácio Da Silva, podría disputarle la presidencia al actual presidente Cardoso.

La mayoría de los observadores están convencidos de que, si se presenta en 1998, Fernando Henrique Cardoso será reelegido sin el menor problema.

En las maniobras políticas que ha estado desarrollando en las últimas semanas para conseguir que diputados y senadores aprueben la enmienda constitucional imprescindible para su reelección ha probado que domina perfectamente el panorama político.

Por otra parte, goza, y todo el mundo lo sabe y lo acepta, de un prestigio económico indiscutible nacido del plan real, que permitió a Brasil estabilizar su moneda y atraer inversores extranjeros.

Pero también es verdad que el plan real, tan elogiado en el extranjero, podría tener a la larga, y según algunos economistas, un efecto perverso para las clases menos favorecidas de los quince millones de brasileños que han descubierto la compra a plazos.

Los mismos especialistas dicen que ese método de compra puede tener graves consecuencias para las economías domésticas cuando no se domina.

También están otros problemas para los que Cardoso tendrá que dar atisbos de solución el año que viene, entre ellos la falta de viviendas para cientos de miles de personas que viven en villas miserias de las gran-

9704080-
01-01

9704081
LO Eleccion Pte de la Cámara de Diputados y Senado.
CEDENCIA 150090
12-2-97
507482
11164
113021

12 2 97
AIELLO

ACM é eleito e promete apressar reforma

Senador baiano obteve 52 votos, contra 28 de Íris Rezende e uma abstenção

ROSA COSTA

José Paulo Lac

Antônio Carlos e José Sarney se abraçam: vitória com quórum acima do esperado e promessa de manter independência do Le

BRASÍLIA — Momentos depois de ser eleito o novo presidente do Senado, Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA) prometeu apressar a votação das reformas constitucionais. O senador foi eleito ontem, em votação secreta, com um quórum acima do esperado. Ele obteve 52 votos, contra 28 do concorrente, o candidato do PMDB, senador Íris Rezende (GO). Houve uma abstenção. O presidente Fernando Henrique Cardoso telefonou para ACM para cumprimentá-lo assim que foi divulgado o resultado.

ACM iniciou seu mandato, de dois anos, defendendo a independência do Legislativo. Demonstrando estar em sintonia com o desejo do governo, de que o Congresso comece a realizar as reformas da Constituição, ele afirmou: "As reformas estão aí para votarmos em tempo hábil, sem pressão, mas com a rapidez que o povo espera dos congressistas."

A votação e a apuração dos votos duraram 40 minutos. Os senadores foram chamados para votar seguindo a ordem alfabética dos Estados que representam. ACM votou sem nenhuma manifestação das galerias. Íris Rezende foi aplaudido. Os integrantes das torcidas da Bahia e de Goiás lotaram a tribuna de honra e os arredores do plenário. Durante a sessão, ACM teve a seu lado o oftalmologista Vespasiano dos Santos, um amigo de longa data que, para ajudar na torcida, distribuiu fitinhas do Senhor do Bonfim.

Apesar de não haver dúvidas sobre o resultado, a votação foi tensa. O primeiro voto apurado foi para ACM, mas foi o nome de Íris Rezende que apareceu com mais constância no início da contagem, dando a impressão que placar seria outro. O 41º voto para ACM, que confirmou a vitória, foi lido pelo terceiro-secretário às 16h04.

VOTAÇÃO E APURAÇÃO DURARAM 40 MINUTOS

Fila — O senador Ernandes Amorim (sem partido-RO), que acompanhava a sessão da Mesa, se deslocou para cumprimentá-lo, seguido do líder do PFL, Hugo Napoleão (PI), e do senador Íris Rezende, que foi aplaudido pelo gesto. O líder do PFL na Câmara, Inocêncio Oliveira (PE), os deputados baianos, o presidente da Câmara, Luís Eduardo Magalhães (BA), e o prefeito de Salvador, Antônio Imbassahy, fizeram fila para cumprimentar ACM.

O início da sessão transformou-se numa homenagem ao senador José Sarney na presidência do Senado. Ele recebeu elogios pelo desempenho no cargo, principalmente na área de comunicações. O líder do governo, Élcio Álvares (PFL-ES), preocupou-se em manter intacta a base de apoio a Fernando Henrique. Ele reafirmou que o governo não interferiu no processo de votação para a presidência do Senado.

No final da tarde, Fernando Henrique recebeu Antônio Carlos Magalhães no Palácio do Planalto. O porta-voz do Palácio, Sérgio Amaral, disse que o presidente receberia de bom grado qualquer um dos candidatos vencedores da disputa. 01-07

9704081

BARBA, CABELO E

Planalto dá um banho na eleição do Congresso, mas deixou ACM poderoso demais

Expedito Filho e Policarpo Júnior

Na semana passada, Brasília ofereceu uma cena rara — o espetáculo do poder em toda a sua plenitude. Depois de aprovar a reeleição, o Palácio do Planalto mais uma vez mobilizou os seus ministros, governadores, financiadores de campanha e líderes de entidades empresariais para esbaldar-se em vitórias. Com votação consagradora, de 52 votos contra apenas 28, o senador baiano Antonio Carlos Magalhães venceu Iris Rezende, do PMDB goiano, e elegeu-se o novo presidente do Senado. No dia seguinte, com uma votação que rendeu apenas o mínimo necessário de 257 votos, o governo ungiu o deputado Michel Temer, do PMDB paulista, como sucessor de Luís Eduardo Magalhães na presidência da Câmara dos Deputados. Colhendo três trunfos consecutivos, o Palácio do Planalto chegou ao auge do seu prestígio entre os políticos e está certo de que aprova o que quiser no Congresso daqui para a frente. "Fizemos barba, bigode e cabelo", comemora Luís Eduardo Magalhães.

Empolgado com a candidatura de Temer à Câmara, o presidente Fernando Henrique deu-lhe apoio público e até declarou que votaria nele caso fosse deputado. Não teve o mesmo empenho na eleição do senador Antonio Carlos Magalhães. Mas temia que o senador baiano ganhasse com uma margem apertada e passasse a desconfiar de não ter recebido os votos tucanos. "Isso seria uma dor de cabeça grande para os planos do governo", diz um cacique do PSDB. Dias antes da eleição, com receio de não colher no PSDB todos os votos que pretendia, ACM resolveu enquadrar os senadores tucanos. Telefonou para o líder do partido, Sérgio Machado, e exigiu que o PSDB anunciasse apoio público à sua candidatura. O telefonema assustou os tucanos. Àquela altura, o PSDB não tinha dúvida da vitória de ACM. O problema era a dúvida que ACM tinha sobre a fidelidade dos tucanos.

Como sempre, o PSDB precisava mesmo de uma pressão física para sair de cima do muro. Em pleno domingo, os senadores José Roberto Arruda e Sérgio Machado convocaram toda a bancada para uma reunião. Na segunda-feira, onze senadores almoçaram na casa de Sérgio Machado. Nem discutiram conteúdo, mas apenas a maneira de demonstrar o apoio. Havia de ser uma forma clara o bastante para acalmar ACM, mas não tão explícita que levasse os tucanos a uma situação humilhante. Naquele clima de hesitação tão característico da legenda, os senadores do PSDB pensaram primeiro numa nota pública, debateram a conveniência de mandar um comunicado ao líder do PFL no Senado e acabaram optando por chamar as câmaras de TV para registrar o almoço e o anúncio de apoio ao senador.

Clima de velório — Com o ultimato que deu aos senadores tucanos, ACM conseguiu o que queria. Não apenas desmontou a candidatura de Iris Rezende como deixou claro que é capaz de fazer o partido do governo assumir publicamente aquilo que ele é: irmão univitelino do PFL. Apenas com o apoio do seu partido, o PMDB, e das legendas de esquerda, Iris Rezende deveria ter, só aí, 33 votos. Teve 28. Até o senador Ney Suassuna, do PMDB da Paraíba, esteve na lista dos suspeitos de traição. Uma injustiça. Tudo porque o senador tem interesse em construir um shopping na Bahia. Na última hora, ele recebeu um emissário de ACM, que aplicou um golpe baixo. "Se votar contra, não constrói mais nada na Bahia", ameaçou o emissário. Mas o senador continuou firme. Cravou Iris Rezende.

Luís Eduardo e seu pai, Antonio Carlos Magalhães, comemoram a vitória dupla no Congresso

Como toda votação secreta é um convite à traição, o PFL tomou suas precauções. Até distribuiu canetas coloridas a pelo menos dez senadores e combinou uma forma de marcar o "x" na cédula. O senador Romeu Tuma, do PSL de São Paulo, por exemplo, votou em ACM marcando um "x" com uma bolinha. O senador Ernandes Amorim, de Rondônia, cravou um "x" com uma perna espichada para baixo, mas foi ainda mais explícito. Antes de depositar seu voto na urna, exibiu a cédula ao senador. "Olhe aqui o meu voto", disse ele para ACM. Contabilizada a vitória, não houve uma única manifestação de alegria entre os senadores tucanos. Como crianças embirradas, eles aplaudiram a vitória em clima de velório.

02

9704081-

RICARDO STUCKERT

Dentro do PSDB, não se ouviram declarações de apoio a ACM. Ouvem-se explicações. "O partido escolheu o caminho do pragmatismo", afirma o senador José Roberto Arruda, do Distrito Federal.

O mesmo PSDB que desde a campanha eleitoral de 1994 mantém uma atitude dissimulada sobre sua aliança com o PFL na semana passada entregou um pedaço considerável dos poderes da República a Antonio Carlos Magalhães. "Fez isso por medo e não por convicção", acusa o deputado Sérgio Carneiro, do PDT da Bahia. Diante da dúvida existencial tucana, é de perguntar se, para o PSDB de Fernando Henrique, seria melhor eleger para a presidência do Senado o representante do PMDB, Iris Rezende, abrindo uma crise de conseqüências imprevisíveis com o seu aliado mais fiel, o PFL. Afinal, o PMDB já ficou com a presidência da Câmara. No Palácio, tem-se como certo que ACM poderá dar algum trabalho. Mas entende-se que haverá uma relação mais franca, menos escorregadia do que aquela que Fernando Henrique mantinha com o senador José Sarney.

Poder da agenda — No episódio da eleição para a presidência do Senado, o senador Sarney fez jogo duplo. Instigou Iris Rezende a ir até o fim, mas estava acertado até a alma com ACM. Seu melhor amigo no Senado, Gilberto Miranda, largou o PMDB para ser o principal cabo eleitoral de ACM. No final, Sarney trocou o seu apoio ao pacote do governo (reeleição-Temer e ACM) por outro pacote: promessa de instalação da refinaria da Petrobrás no Maranhão, financiamento do BNDES e adiantamento do dinheiro de privatização para o Maranhão. "Esse é um craque", diz um ministro.

Ocupar a presidência da Câmara e do Senado é um tremendo instrumento de poder. É comum imaginar que o presidente de uma das casas apenas comanda um espetáculo cujo rito está definido pelo regimento interno. Ilusão. As leis e emendas constitucionais só são votadas por decisão do presidente. Ele decide a agenda de votações e os projetos que devem entrar em pauta e tem a prerrogativa de não colocar em votação o que não lhe interessa. É do presidente também o poder de convocar uma CPI, decidir questões de ordem, definir a velocidade de tramitação de uma lei. "Fazer a pauta da ordem do dia e definir questão de ordem. Somente essas duas coisas já dão muito poder", diz o deputado Luís

03

970089

Eduardo Magalhães. Na semana passada, Luís Eduardo decidiu uma questão de ordem sobre a eleição do seu sucessor: interpretou que o conceito de "maioria absoluta" para eleger o presidente da Câmara se referia à maioria absoluta dos presentes, e não do colegiado — 257 votos, no caso. Como Michel Temer obteve exatos 257, sua decisão tornou-se irrelevante. Mas poderia ter alterado o jogo. O presidente também tem o poder de não fazer nada. Luís Eduardo obteve a aprovação da emenda da reeleição numa comissão da Câmara e engavetou-a por um ano e meio, à espera do momento mais adequado à sua aprovação. Na Câmara, há seis emendas prontas que limitam o uso de medidas provisórias pelo governo — e até hoje nenhuma entrou na pauta.

O presidente do Senado, numa de suas mais poderosas prerrogativas, é quem reúne o Congresso Nacional para derrubar um veto presidencial — uma providência rara no Parlamento. "O poder de não deixar as coisas ser votadas é tão grande quanto o de colocar as emendas e leis para ser votadas", diz o deputado Miro Teixeira, do PDT do Rio de Janeiro. O presidente da Câmara tem tamanho poder que pode até alterar o resultado de uma votação. Na lista dos seus inúmeros serviços prestados ao Palácio do Planalto, Luís Eduardo Magalhães conseguiu até aprovar o que havia sido rejeitado. A emenda da reforma da Previdência foi derrubada na comissão especial, mas Luís Eduardo, usando de uma das prerrogativas do seu cargo, avocou a emenda para votação em plenário. Ali, entregou a relatoria do projeto ao deputado Michel Temer e capitaneou as negociações. Submetida à apreciação do plenário, a emenda foi aprovada, conforme queria o governo.

Hábil, respeitado — A presidência da Câmara é um cargo tão central que é impossível contar a História do país sem falar de quem o ocupou em certos momentos. Mas é o tipo de função que depende muito da personalidade de quem a assume. Ulysses Guimarães sentou-se na cadeira de presidente da Câmara, tornou-se o comandante da Constituinte, controlou de perto os movimentos do então presidente José Sarney e é considerado o maior presidente que a casa já teve — astuto, hábil e respeitado. O mesmo cargo foi ocupado por parlamentares como Paes de Andrade e Inocêncio Oliveira. Bons no cotidiano da casa, mas sem nenhuma relevância histórica. No auge de seu prestígio, Ibsen Pinheiro comandou o processo de impeachment de Fernando Collor. Fez o que tinha de fazer para derrubar o ex-presidente. Instalou a CPI, deu os prazos convenientes e definiu que a votação do impeachment seria aberta, e não secreta, numa forma de estimular os parlamentares a não ir contra a voz das ruas. Se o presidente da Câmara fosse o peemedebista José Geraldo Ribeiro, o "Quinzinho", a votação do impeachment talvez tivesse desfecho diferente.

Depende tanto da personalidade que, na semana passada, se especulava como será a nova legislatura em que o Senado poderá tornar-se mais relevante do que a própria Câmara. Enquanto o Senado será presidido por um parlamentar a quem boa parte dos senadores chama de "chefe", a Câmara terá o comando de um deputado que não adquiriu brilho próprio. É essa dupla, Antonio Carlos Magalhães e Michel Temer, que comandará o Congresso pelos próximos dois anos. Estará no exercício dos seus novos cargos em plena eleição presidencial de 1998. Caberá ao Congresso definir as normas do pleito em que Fernando Henrique tentará a reeleição. Não é pouco poder. ■

RICARDO STUCKERT

Temer: amigo de Quércia, FHC...

Sempre de bem com o poder

O próprio presidente da Câmara, Michel Temer, 56 anos, costuma definir-se como um deputado oriundo do baixo clero, aquela turma de parlamentares sem grande expressão política no Congresso. Advogado por formação, nunca chegou a ser um cacique do PMDB paulista nem integrou algum dos grupos que disputam o poder no partido. Por isso mesmo, nunca fez inimigos, o que lhe valeu a fama de estar sempre em cima do muro. Posição confortável, dizem os adversários, porque lhe permite pender para o lado mais interessante em qualquer situação. Temer foi secretário de Segurança Pública no governo Montoro, um dos fundadores do PSDB, mas continuou no PMDB com a debandada dos tucanos. No governo Quércia, foi procurador-geral do Estado e ocupou duas pastas no governo Fleury. Quando Quércia e Fleury romperam, ficou de bem com um e com outro.

A estrela do deputado começou a despontar no Congresso quando se tornou líder do PMDB, há dois anos. Nessa condição, aproximou-se do PFL, do PSDB e do governo. Luís Eduardo Magalhães, presidente da Câmara até a semana passada, foi seu maior cabo eleitoral, junto com o presidente Fernando Henrique Cardoso. Quando foi relator do projeto de reforma da Previdência Social, Temer não se saiu bem. Nenhum item defendido pelo governo foi aprovado. Mas deu a volta por cima ao conseguir sessenta votos do seu partido à reeleição de Fernando Henrique. Com tanta capacidade de adaptação, Temer assume o posto com o desafio de mostrar que é um político capaz de andar com as próprias pernas — e não como uma espécie de marionete de quem está por cima.

04

9704081-

CONGRESSO

ACM é o novo presidente do Sen

O líder baiano venceu Íris Rezende por 52 votos a 28 e criticou a constante reedição de medidas pr

RUDOLFO LAGO
Sucursal/Brasília

Por volta das 16h de ontem, o senador Íris Rezende (PMDB-GO) levantou-se de seu lugar no plenário e foi dar um abraço no senador Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA). O resultado da eleição ainda não havia sido oficialmente anunciado, mas ACM acabara de conquistar seu 41° voto – a maioria absoluta dos votos do Senado. Até hoje à tarde, a família Magalhães preside o Congresso. ACM é o novo presidente do Senado, e seu filho Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA) está terminando seu mandato na presidência da Câmara. O senador baiano obteve 52 votos, enquanto seu adversário conquistou 28. Um senador votou em branco.

Embora aliado do governo, ACM procurou demonstrar já no seu primeiro discurso e depois na sua primeira entrevista que não pretende ser subserviente às vontades do Palácio do Planalto. Ele atacou duramente a reedição de medidas provisórias e anunciou que vai trabalhar pela diminuição do seu uso pelo presidente da República. "Tentaremos uma solução negociada", declarou.

ACM e Íris chegaram ao Senado cedo, antes das 10h, e foram fazer as suas últimas ligações em busca de votos. ACM foi para o seu próprio gabinete. Íris, para o do líder do PMDB, Jáder Barbalho (PA). Ambos levaram uma claque de políticos e empresários de seus Estados. A de ACM era mais nobre: contava com o governador da Bahia, Paulo Souto, e com o prefeito de Salvador, Antônio Imbassahy, ambos do PFL. Aos primeiros telefonemas, Íris foi sentindo que suas chances de vitória eram muito poucas. "Perdi a bancada de Tocantins", admitiu, por volta das 11h. Não há senadores do PMDB ou da oposição em Tocantins, mas Íris esperava obter os votos pela relação que tem com o Estado, que até há pouco tempo fazia parte de Goiás.

Antes do almoço, o senador Ney Suassuna (PMDB-PB) organizava um "bolão" no cafezinho do Senado. Ele e o senador Ronaldo Cunha Lima (PMDB-PB) apostavam numa vitória apertada de Íris, por 41 votos a 40. O líder do governo no Senado, Élcio Álvares (PFL-ES), cravou: "Antônio Carlos terá 52 votos". Em um canto, ACM observava com um sorriso a movimentação, numa mesa lotada de baianos. Sério, Íris entrou no cafezinho, acompanhado de sua mulher, que curiosamente também se chama Íris Rezende. Olhou ACM no canto, virou as costas e saiu.

Antes das 14h30min, funcionários do senador José Sarney (PMDB-AP) entraram no plenário e deixaram um pacote com grossos livros em frente à bancada de cada um dos senadores. Sarney era o primeiro presidente do Senado a escrever um relatório sobre a sua administração. Junto com o relatório, presenteava os senadores com alguns livros editados pela Gráfica do Senado. A sessão era transmitida ao vivo pela TV Senado e pela Rádio Senado, criadas na gestão de Sarney. No canto direito do plenário, ACM assistia a tudo com um sorriso. No canto esquerdo, Íris mantinha-se tenso.

Os 81 senadores foram chamados um a um para votar. Aplausos marcaram os votos de ACM e de Íris. Um funcionário do Senado levou a urna até a bancada do senador Darcy Ribeiro (PDT-RJ), doente, numa cadeira de rodas. Novos aplausos. Ao final, Íris não conseguia esconder a decepção. Se tivesse apenas os votos do bloco das oposições e do PMDB, Íris deveria ter conquistado 32 votos. Houve, portanto, pelo menos quatro traições. Entre os suspeitos estão Darcy Ribeiro, Júnia Marise (PDT-MG) e Benedita da Silva (PT-RJ).

Em família: por poucos horas, Luís Eduardo (E) e ACM comandarão ao mesmo tempo Câm

Despedida da presidência: o deputado Sarney Filho (de pé) conversa com o pai, José Sa

OS TITULARES

Estes são os novos integrantes da Mesa do Senado:

- **Presidente:** Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA)
- **1° vice-presidente:** Geraldo Mello (PSDB-RN)
- **2° vice-presidente:** Júnia Marise (PDT-MG)
- **1° secretário:** Ronaldo Cunha Lima (PMDB-PB)
- **2° secretário:** Carlos Patrocínio (PFL-TO)
- **3° secretário:** Flaviano Mello (PMDB-AC)
- **4° secretário:** ainda não definido pelo PPB

A quarta suplência deve ficar com Emília Fernandes (PTB-RS)

9704081

CONGRESSO

Apoio tucano reforça favoritismo de ACM

A decisão tomada pelo PSDB praticamente define a eleição no Senado, mas Íris ainda acredita em traições

RUDOLFO LAGO
Sucursal/Brasília

Foram necessárias sete horas de reunião, mas os tucanos desceram do muro. Reunidos na casa do líder do PSDB, senador Sérgio Machado (CE), decidiram apoiar oficialmente a candidatura de Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA) à presidência do Senado. O PSDB tem 13 votos – é a terceira bancada na Casa. A definição em torno de ACM praticamente decide o resultado da disputa, mas o adversário do senador baiano, Íris Rezende (PMDB-GO), confia que ocorrerão traições a seu favor , uma vez que a votação será secreta. A eleição está marcada para hoje, às 14h30min.

"Esse tipo de posicionamento tem um efeito relativo, quando a votação é secreta", disse Íris. "No momento do voto, os parlamentares decidirão o que julgarem melhor para o Senado." O líder goiano confidenciou a alguns amigos, porém, que seu entusiasmo não era mais o mesmo. Até o final da semana passada, Íris dizia que qualquer posicionamento do PSDB a favor de ACM seria interpretado por ele como uma interferência direta do presidente Fernando Henrique Cardoso.

Ontem, enquanto o PSDB reunia-se na casa de Machado, Íris foi ao Palácio do Planalto. "Vim pedir que o senhor, em respeito à instituição do Congresso, mantenha a posição de eqüidistância em relação a candidaturas que, afinal, são ambas de partidos da sua base de sustentação", pediu Íris.

Menos de uma hora depois desse encontro, às 16h, Sérgio Machado reuniu a imprensa em sua casa para anunciar que o partido apoiaria ACM. A demorada reunião começou às 10h e teve de se transformar em um almoço, mas os tucanos chegaram a uma solução. Não era um fechamento de questão, até porque isso seria inócuo em uma votação secreta. "É uma recomendação, mas não tenho dúvidas de que ela será seguida", disse Machado.

De acordo com Sérgio Machado, o voto em ACM representa a preocupação de manter equilibradas as forças que apóiam o governo. "Como vamos apoiar Michel Temer (PMDB-SP) na Câmara, não tínhamos outra alternativa no Senado", explicou. "É recomendação igual à do PMDB na convenção", ironizou o líder peemedebista no Senado, Jáder Barbalho (PA). Em convenção, o partido recomendou aos deputados que não votassem a reeleição antes das eleições das Mesas do Congresso, mas essa determinação não foi cumprida.

Contrariando o que dizia na semana passada, Íris não interpretou a decisão do PSDB como uma interferência de FH. "Não tenho notado nada que comprove o envolvimento do presidente", afirmou. Para o senador, o apoio público resolve o compromisso do PSDB com ACM, mas não garante que o senador baiano terá os votos tucanos. Pelo menos dois votos do PSDB são dados como certos a Íris. O senador José Serra (SP) ainda guarda mágoas de ACM nas eleições municipais em São Paulo: o senador baiano reconciliou-se com Paulo Maluf (uma briga que datava da eleição de Tancredo Neves) para apoiar a candidatura de Celso Pitta. O outro voto tido como certo em Íris é o de Artur da Távola (RJ).

ACM foi informado da decisão do PSDB por Sérgio Machado, que lhe telefonou logo depois do término da reunião. Satisfeito, o senador respirou aliviado. Reuniu em seguida a cúpula do PFL para uma comemoração discreta.

FOTOS CACALOS GAMBIAS/AE/JC

Encontro decisivo: Carlos Wilson (E), Beni Veras, José Ignácio, Lúdio Coelho, José Roberto Arruda e [illegible]

Aliado: Temer (E) recebe o apoio do deputado Edinho Araújo

Paim ficará com a 3ª secretaria da Câmara

LAURO RUTKOWSKI
Sucursal/Brasília

O presidente da Câmara, Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA), bateu ontem o martelo: quem for o seu sucessor, o deputado Paulo Paim (PT-RS) será o 3º secretário da Mesa Diretora. Para quem não conhece o Legislativo, parece pouco, mas na verdade é muito. Paim será responsável pelo controle do ponto dos deputados e pela distribuição de passagens aéreas aos parlamentares. A primeira tarefa é a mais importante. Se o 3º secretário agir com rigor e decidir não abonar faltas, o parlamentar que não comparecer a dois terços das sessões perde o mandato automaticamente. A segunda tarefa é mais burocrática: limita-se a distribuir a cada parlamentar oito passagens de ida e volta ao seu Estado por mês, mais uma de ida e volta para o Rio de Janeiro.

Paim gostou da 3ª secretaria e já tem planos. "Vou fiscalizar a presença de cada parlamentar com rigor", prometeu ontem. O petista gaúcho ainda vai comprar brigas com muitos parlamentares por causa das passagens para o Rio. "Vou lutar para acabar com essa idas e voltas para o Rio, completamente sem sentido", disse. O compromisso de Luís Eduardo com o PT foi firmado ontem em uma reunião com assessores do partido. A nova Mesa da Câmara será escolhida amanhã. A presidência é disputada por Michel Temer (PMDB-SP), Wilson Campos (PSDB-PE) e Prisco Viana (PPB-SP).

06 97040 81

CÂMARA

Governo investe na eleição de Temer

FH dá apoio público ao líder do PMDB na disputa pela presidência da Casa e escala ministros para pedir votos

LUIZA DAMÉ
Sucursal/Brasília

A eleição do líder do PMDB, deputado Michel Temer (SP), para a presidência da Câmara é questão de honra para o presidente Fernando Henrique Cardoso. FH saiu pessoalmente a campo para demonstrar apoio ao líder peemedebista. Na quarta-feira à noite, participou de um jantar do PFL em homenagem a Temer. "Quero te ver presidente da Câmara", disse a Temer, depois de um caloroso abraço. "Estou em campanha sim, mas a favor do Temer", respondeu animado, quando chegava ao jantar na casa do presidente do Tribunal de Contas da União (TCU), Marcos Vilaça, sogro do deputado Mendonça Filho (PFL-PE).

O empenho do presidente tem explicação: se os partidos aliados não garantirem a eleição de Temer, o PMDB pode se rebelar e derrubar a emenda que será votada em segundo turno depois do dia 15 de fevereiro. FH escalou os ministros das Comunicações, Sérgio Motta, e da Coordenação Política, Luiz Carlos Santos, para convencerem os deputados da base governista a votar no líder do PMDB. Os governadores também começarão na semana que vem uma nova romaria a Brasília para pedir votos para Temer.

Ontem foi realizada a primeira reunião de trabalho na casa do atual presidente da Câmara, deputado Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA). Os líderes governistas sairam otimistas do encontro, contabilizando 286 votos a favor de Temer. Esse número garantiria a eleição do peemedebista no primeiro turno. Pelo regimento da Câmara, são necessários 257 votos para evitar um segundo turno.

Até terça-feira, antes da votação da emenda da reeleição, a situação de Temer era considerada muito delicada. O líder era acusado de não ter controle da bancada do PMDB – que ameaçava votar contra a emenda –, fazia compromissos que não se concretizavam e poderia ser responsabilizado pela derrota governista. Virou o jogo quando convenceu a maior parte da bancada do PMDB – 68 dos 99 deputados – a votar a favor da reeleição. Foi considerado o grande beneficiado pela vitória governista e passou a encarnar a possibilidade de reunificação do PMDB.

No Senado, ao contrário, é duramente criticado pelos senadores e responsabilizado pelo racha no partido. A ala governista do PMDB, liderada por Temer, trabalha com a perspectiva de apoiar Fernando Henrique em 1998. Já refeitos da derrota, os oposicionistas do partido, capitaneados pelo presidente da sigla, Paes de Andrade (CE), articulam alternativas, como a candidatura do ex-presidente Itamar Franco.

CÂMARA DOS DEPUTADOS

Temer vence e promete retomar as reformas

O número de votos ficou aquém do esperado

LUIZA DAMÉ
Sucursal/Brasília

Os líderes governistas levaram um susto. O deputado Michel Temer (PMDB-SP) foi eleito ontem presidente da Câmara com uma margem de votos muito inferior à prevista pela coordenação de campanha. Temer teve 257 votos, Wilson Campos (PSDB-PE), 119, e Prisco Viana (PPB-BA), 111. Até terça-feira à noite, os governistas apostavam que Temer venceria com mais de 310 votos. "Foi o suficiente para vencer, afinal eram três candidatos", limitou-se a dizer Temer. O novo presidente prometeu dar continuidade às reformas da Constituição. O deputado definiu como prioridade, logo depois do segundo turno da votação da emenda da reeleição, a discussão da reforma administrativa.

Assim que foi anunciado o resultado final pelo ex-presidente Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA), a oposição começou a levantar suspeitas sobre a vitória de Temer. O deputado conseguiu exatos 257 votos, maioria absoluta dos 513 parlamentares. Nos últimos dias, oposição e governo faziam interpretações divergentes sobre a necessidade dos 257 votos para o candidato ganhar no primeiro turno. Luís Eduardo acabou decidindo que, para vencer, bastaria o apoio de metade mais um dos deputados presentes.

Por uma questão de honra, os aliados de Temer torciam para o deputado obter a maioria absoluta da Câmara. Quando eram contados os últimos votos, o deputado Henrique Eduardo Alves (PMDB-RN), que anunciava a contabilidade, batia freneticamente com a caneta no papel.

Erros de percurso foram responsáveis pela vitória apertada. O deputado Severino Cavalcanti (PPB-PE), por exemplo, foi substituído pelo deputado Pauderney Avelino (PPB-AM) na chapa oficial, causando indignação no PPB. "Foi salto alto da base", admitiu o deputado Eliseu Padilha (PMDB-RS), da coordenação da campanha de Temer. Avelino acabou perdendo no voto a 2ª vice-presidência para Cavalcanti.

O senador Carlos Wilson (PSDB-PE), filho de Wilson Campos, ficou ao lado do candidato durante toda a sessão. Quando a vitória de Temer era praticamente certa, Carlos tirou o pai do plenário. Campos passou mal e foi atendido no serviço médico da Câmara.

PLACAR

Veja o resultado da eleição para a presidência da Câmara:

Michel Temer (PMDB-SP)
257 votos

Wilson Campos (PSDB-PE)
119 votos

Prisco Viana (PPB-BA)
111 votos

Em branco
14 votos

Nulos
3 votos

A NOVA MESA

Estes são os integrantes da nova Mesa da Câmara:

- **Presidente:** Michel Temer (PMDB-SP)
- **1º vice-presidente:** Heráclito Fortes (PFL-PI)
- **2º vice-presidente:** Severino Cavalcanti (PPB-PE)
- **1º secretário:** Ubiratan Aguiar (PSDB-CE)
- **2º secretário:** será escolhido em segundo turno, entre Nelson Trad (PTB-MS) e Vicente Cascione (PTB-SP)
- **3º secretário:** Paulo Paim (PT-RS)
- **4º secretário:** Efraim Moraes (PFL-PB)

Suplentes: Luciano Castro (PSDB-RR), Wagner Salustiano (PPB-SP), José Maurício (PDT-RJ) e Zé Gomes da Rocha (PSD-GO)

9704081

07-07

Reeleição atrapalha planos de ex-governadores

Preocupados com hipótese de emenda contemplar atuais chefes de Executivos estaduais, alguns eleitos em 1986 e 1990 antecipam campanha do ano que vem, enquanto outros preferem desistir da disputa

SILVIO BRESSAN

A possível aprovação do direito de tentar a reeleição também para governadores já está atrapalhando os que foram eleitos em 1986 e 1990 e queriam disputar o cargo em 1998. Com a disposição de muitos governadores em continuar no posto, alguns antecessores estão até refazendo seus planos. É o caso de Goiás, Pará e Maranhão, onde ex-governadores saíram do páreo para apoiar o atual titular. Nos Estados maiores, eles não abriram mão de entrar na disputa, mas já perceberam que ela ficará mais difícil.

Por isso, muitos ex-governadores já entraram em campanha e brigam pela condição de principal adversário do concorrente à reeleição. Em São Paulo, Minas e Paraná, os eleitos em 1986 e 1990 devem se candidatar. "De maneira geral, o governo tem muita força", reconhece o ex-governador Orestes Quércia (PMDB). "Mas São Paulo é um caso especial, porque o governo não vai indo bem."

Para seu sucessor, Luiz Antônio Fleury Filho (PTB), não adianta Quércia criticar o governador Mário Covas, que jura que não vai concorrer à reeleição. "Covas já me elegeu como adversário e até esqueceu do Quércia", diz, lembrando as críticas que tem sofrido do governador tucano.

Os dois ex-governadores, hoje sem mandato ou cargo, começarão a percorrer o interior depois do carnaval. "Muita coisa pode acontecer, mas hoje sou candidato a governador", anuncia Fleury. Quércia procura disfarçar. "O partido quer que eu saia para governador, mas ainda não decidi." Para seus amigos próximos, ele disputará mesmo a sucessão.

Em Minas Gerais, os antecessores do tucano Eduardo Azeredo — Newton Cardoso (PMDB), prefeito de Contagem, e seu sucessor, Hélio Garcia (PTB) —, anteciparam a campanha após a aprovação da reeleição em primeiro turno na Câmara. "A insatisfação com o governo é geral", diz Cardoso. "Não acredito que Azeredo vá tentar a reeleição, porque a derrota é certa." Mais sutil — até por ter apoiado o tucano em 1994 —, Hélio Garcia, que estava sumido desde que passou o cargo, reapareceu na semana passada para criticar a venda de ações da Companhia Energética de Minas Gerais (Cemig). "Vender parte da Cemig é como alugar uma casa a alguém e depois vendê-la para ele."

Azeitona — O governador do Paraná, Jaime Lerner (PDT), deve enfrentar os dois antecessores, o tucano Álvaro Dias e o senador Roberto Requião (PMDB). Dias, sem mandato, tem percorrido o interior para fortalecer o PSDB, que apoiou Lerner em 1994. "O partido ganhou força e tem o dever de apresentar uma alternativa", afirma. "Não podemos ser azeitona na empada dos opositores do governo federal." Para Requião, o jeito é aproveitar a repercussão da CPI dos Títulos Públicos, de que é relator. Com a CPI como palanque, ele planeja percorrer o interior nas próximas semanas.

Em Santa Catarina, Paulo Afonso Vieira (PMDB) também quer mais quatro anos, mas precisará superar a CPI, que investiga irregularidades na emissão de títulos de seu governo. Se não conseguir, poderá perder a indicação do partido para Casildo Maldaner ou Vilson Kleinübing, ambos ex-governadores e senadores. Por enquanto, seu único rival conhecido é o senador Esperidião Amin (PPB), que encerra o mandato em 1998 e já disse que será candidato.

Com problemas no partido e no governo, Victor Buaiz (PT) ensaia tentar a reeleição no Espírito Santo. O governador Max Mauro (PMDB) quer disputar a Câmara ou o Senado. Mas seu sucessor e antecessor de Buaiz, Albuíno Azeredo (PDT), pensa diferente. Secretário de Planejamento de Cariacica, ele já articula uma ampla coligação para voltar ao governo.

Mesmo onde o governador ainda não se definiu, os antecessores já estão alvoroçados. No Rio, Marcello Alencar (PSDB) deve disputar o Senado, o que fortalece a candidatura do ex-governador e deputado Moreira Franco (PMDB). Já o antecessor e sucessor de Moreira, Leonel Brizola (PDT), gasta todo o tempo com outra reeleição: tenta viabilizar Lerner como adversário do presidente Fernando Henrique Cardoso.

Os governadores de Mato Grosso, Dante de Oliveira (sem partido), Maranhão, Roseana Sarney (PFL), Goiás, Maguito Vilela (PMDB), e Pa-

FH 98

BRITTO É UM DOS QUE ESTÁ EM MELHOR SITUAÇÃO

Nº DOCUMENTO
TÍTULO 9704082
150734
10-2-97
507482
11164
11302
11303
Estados

Con oposicion enmienda reeleccion algunos gobernadores se postulan para 1998.

9704082

DE OLHO NO FUTURO

Reeleição atrapalha planos de ex-governadores

Preocupados com hipótese de emenda contemplar atuais chefes de Executivos estaduais, alguns eleitos em 1986 e 1990 antecipam campanha do ano que vem, enquanto outros preferem desistir da disputa

SILVIO BRESSAN

A possível aprovação do direito de tentar a reeleição também para governadores já está atrapalhando os que foram eleitos em 1986 e 1990 e queriam disputar o cargo em 1998. Com a disposição de muitos governadores em continuar no posto, alguns antecessores estão até refazendo seus planos. É o caso de Goiás, Pará e Maranhão, onde ex-governadores saíram do páreo para apoiar o atual titular. Nos Estados maiores, eles não abriram mão de entrar na disputa, mas já perceberam que ela ficará mais difícil.

Por isso, muitos ex-governadores já entraram em campanha e brigam pela condição de principal adversário do concorrente à reeleição. Em São Paulo, Minas e Paraná, os eleitos em 1986 e 1990 devem se candidatar. "De maneira geral, o governo tem muita força", reconhece o ex-governador Orestes Quércia (PMDB). "Mas São Paulo é um caso especial, porque o governo não vai indo bem."

Para seu sucessor, Luiz Antônio Fleury Filho (PTB), não adianta Quércia criticar o governador Mário Covas, que jura que não vai concorrer à reeleição. "Covas já me elegeu como adversário e até esqueceu do Quércia", diz, lembrando as críticas que tem sofrido do governador tucano.

Os dois ex-governadores, hoje sem mandato ou cargo, começarão a percorrer o interior depois do carnaval. "Muita coisa pode acontecer, mas hoje sou candidato a governador", anuncia Fleury. Quércia procura disfarçar. "O partido quer que eu saia para governador, mas ainda não decidi." Para seus amigos próximos, ele disputará mesmo a sucessão.

Em Minas Gerais, os antecessores do tucano Eduardo Azeredo — Newton Cardoso (PMDB), prefeito de Contagem, e seu sucessor, Hélio Garcia (PTB) —, anteciparam a campanha após a aprovação da reeleição em primeiro turno na Câmara. "A insatisfação com o governo é geral", diz Cardoso. "Não acredito que Azeredo vá tentar a reeleição, porque a derrota é certa." Mais sutil — até por ter apoiado o tucano em 1994 —, Hélio Garcia, que estava sumido desde que passou o cargo, reapareceu na semana passada para criticar a venda de ações da Companhia Energética de Minas Gerais (Cemig). "Vender parte da Cemig é como alugar uma casa a alguém e depois vendê-la para ele."

Azeitona — O governador do Paraná, Jaime Lerner (PDT), deve enfrentar os dois antecessores, o tucano Álvaro Dias e o senador Roberto Requião (PMDB). Dias, sem mandato, tem percorrido o interior para fortalecer o PSDB, que apoiou Lerner em 1994. "O partido ganhou força e tem o dever de apresentar uma alternativa", afirma. "Não podemos ser azeitona na empada dos opositores do governo federal." Para Requião, o jeito é aproveitar a repercussão da CPI dos Títulos Públicos, de que é relator. Com a CPI como palanque, ele planeja percorrer o interior nas próximas semanas.

Em Santa Catarina, Paulo Afonso Vieira (PMDB) também quer mais quatro anos, mas precisará superar a CPI, que investiga irregularidades na emissão de títulos de seu governo. Se não conseguir, poderá perder a indicação do partido para Casildo Maldaner ou Vilson Kleinübing, ambos ex-governadores e senadores. Por enquanto, seu único rival conhecido é o senador Esperidião Amin (PPB), que encerra o mandato em 1998 e já disse que será candidato.

FH 98

BRITTO É UM DOS QUE ESTÁ EM MELHOR SITUAÇÃO

Com problemas no partido e no governo, Victor Buaiz (PT) ensaia tentar a reeleição no Espírito Santo. O governador Max Mauro (PMDB) quer disputar a Câmara ou o Senado. Mas seu sucessor e antecessor de Buaiz, Albuíno Azeredo (PDT), pensa diferente. Secretário de Planejamento de Cariacica, ele já articula uma ampla coligação para voltar ao governo.

Mesmo onde o governador ainda não se definiu, os antecessores já estão alvoroçados. No Rio, Marcello Alencar (PSDB) deve disputar o Senado, o que fortalece a candidatura do ex-governador e deputado Moreira Franco (PMDB). Já o antecessor e sucessor de Moreira, Leonel Brizola (PDT), gasta todo o tempo com outra reeleição: tenta viabilizar Lerner como adversário do presidente Fernando Henrique Cardoso.

Os governadores de Mato Grosso, Dante de Oliveira (sem partido), Maranhão, Roseana Sarney (PFL), Goiás, Maguito Vilela (PMDB), e Pa-

01-02

Nº DOCUMENTO 9704082
TÍTULO 150734
10-2-97
507482
11164
11302
11303
Estados
Con oposicion enmienda reeleccion algunos gobernadores se postulan para 1998.
9704082

APOSTAS PARA O ANO QUE VEM

Os atuais governadores, seus antecessores e a sucesão em 18 estados

ESTADOS	GOVERNADORES ELEITOS EM 86	GOVERNADORES ELEITOS EM 90	GOVERNADORES ATUAIS ELEITOS EM 94
Amazonas	Amazonino Mendes (PMDB)	Gilberto Mestrinho (PMDB)	Amazonino Mendes (PPB)
Bahia	Waldir Pires (PMDB)	Antônio Carlos Magalhães (PFL)	Paulo Souto (PFL)
Ceará	Tasso Jereissati (PMDB)	Ciro Gomes (PSDB)	Tasso Jereissati (PSDB)
Espírito Santo	Max Mauro (PMDB)	Albuíno Azeredo (PDT)	Victor Buaiz (PT)
Goiás	Henrique Santillo (PMDB)	Íris Rezende (PMDB)	Maguito Vilela (PMDB)
Maranhão	Epitácio Cafeteira (PMDB)	Édison Lobão (PFL)	Roseana Sarney (PFL)
Mato Grosso	Carlos Bezerra (PMDB)	Jaime Campos (PFL)	Dante de Oliveira (sem partido)
Minas Gerais	Newton Cardoso (PMDB)	Hélio Garcia (PRS)	Eduardo Azevedo (PSDB)
Pará	Hélio Gueiros (PMDB)	Jáder Barbalho (PMDB)	Almir Gabriel (PSDB)
Paraná	Álvaro Dias (PMDB)	Roberto Requião (PMDB)	Jaime Lerner (PDT)
Pernambuco	Miguel Arraes (PMDB)	Joaquim Francisco (PFL)	Miguel Arraes (PSB)
Piauí	Alberto Silva (PMDB)	Freitas Neto (PFL)	Francisco Moraes (PMDB)
Rio de Janeiro	Moreira Franco (PMDB)	Leonel Brizola (PDT)	Marcello Alencar (PSDB)
Rio Grande do Norte	Geraldo Melo (PMDB)	José Agripino Maia (PFL)	Garibaldi Alves (PMDB)
Rio Grande do Sul	Pedro Simon (PMDB)	Alceu Collares (PDT)	Antônio Britto (PMDB)
Santa Catarina	Casildo Maldaner (PMDB)*	Vilson Kleinübing (PFL)	Paulo Afonso Vieira (PMDB)
São Paulo	Orestes Quércia (PMDB)	Luiz Antônio Fleury (PMDB)	Mário Covas (PSDB)
Sergipe	Antônio Carlos Valadares (PFL)	João Alves (PFL)	Albano Franco (PSDB)

*Substituiu o eleito Pedro Ivo Campos (PMDB), que morreu durante o governo

É candidato — Não é candidato — Indefinido

Lerner deve deixar hospital ainda hoje

Atropelado ao chegar a Londres, governador passou por cirurgia e teve de cancelar agenda

EVANDRO FADEL

CURITIBA — O governador do Paraná, Jaime Lerner (PDT), deve deixar hoje o Hospital Westminster Chelsea, em Londres, na Inglaterra. Lerner submeteu-se sábado a uma cirurgia para correção de fratura na perna. O governador foi atropelado por um táxi na sexta-feira logo depois de chegar a Londres, onde teria encontros com empresários e autoridades do setor de ciência e tecnologia. O acidente ocorreu perto do hotel onde ele está hospedado com sua mulher, Fani.

Segundo seu chefe de gabinete, Gerson Guelmann, o governador pensou que se tratava apenas de uma luxação e procurou o hospital a conselho do secretário de Ciência e Tecnologia do Paraná, Alexandre Beltrão, que já morou na Inglaterra e o acompanhou na viagem. No hospital constatou-se a necessidade de uma cirurgia de correção por causa de uma fratura de pequenas proporções logo abaixo do joelho. A cirurgia demorou cerca de uma hora e meia.

Não foi necessário engessar a perna, mas Lerner tem de ficar de repouso para acelerar a recuperação. Por causa do acidente, a agenda de trabalho em Londres foi cancelada. O governador decide hoje se continua com a programação na França, onde estão previstos seminários em Paris e Lyon com empresários interessados em investir no Paraná. "Como as atividades na França estão marcadas para começar quinta-feira, é provável que a agenda seja mantida", afirmou Guelmann.

Segundo o chefe de gabinete, que conversou com o governador ontem de manhã, ele está de bom humor. "No mais, Londres continua ótima", disse Lerner. "As únicas coisas que vi até agora foram o carro vindo em minha direção e o quarto do hotel", brincou. O governador deve retornar ao Brasil dia 19.

OSCURO

02-02

9704082-

TÍTULO Isto um desastre em o [illegible]
150029
9-2-97
507482
11164
11302

GOVERNO FEDERAL

Déficit é a pedra no caminho da reeleição

Para os líderes governistas, só um desastre na economia poderia ameaçar o segundo mandato de FH em 1998

RUDOLFO LAGO
Sucursal/Brasília

Na quarta-feira pela manhã, os telefones dos principais gabinetes do Palácio do Planalto tocavam sem parar. O circo estava armado no Ministério da Fazenda para anunciar o primeiro superávit na balança comercial em mais de um ano de seguidos e pesados déficits. O número era falso: o que era um superávit de US$ 60 milhões virou um déficit de US$ 413 milhões, porque havia um erro nos cálculos da Petrobrás sobre importação de combustíveis. "Começando assim, dificilmente esse será um bom dia", desabafou um dos mais próximos assessores do presidente Fernando Henrique Cardoso.

O anúncio do superávit era tudo o que o governo queria para completar um mês de grandes vitórias. Se FH tem um inimigo forte no caminho de sua reeleição, esse inimigo é o próprio governo. Na opinião dos governistas, só um desastre que trouxesse de volta a inflação poderia derrubar Fernando Henrique. O déficit comercial é o único fantasma a ameaçar a atual estabilidade econômica. Para equilibrar a balança entre exportações e importações, o governo pode precisar queimar suas reservas. Quando essas reservas acabarem, terá de emitir mais moeda. E emitir mais moeda significa a volta da inflação.

Os economistas do governo garantem que essa hipótese é remota. Que tudo está sob controle e não há riscos para a estabilidade do Plano Real. Mas é a única situação que preocupa. Aliados do governo e analistas políticos não enxergam qualquer outro adversário para FH nas próximas eleições. "A reeleição passou com facilidade no primeiro turno, simplesmente porque, além da reeleição, não há nada", avalia o cientista político Wálder de Góes. A falta de projetos políticos alternativos ao de FH torna o projeto da reeleição uma coisa muito concreta para o governo e amplia seus horizontes de dois para seis anos.

A retomada do crescimento e os problemas sociais são os principais desafios do governo

Com a aprovação da emenda por ampla maioria, o presidente passou a exigir a retomada acelerada das reformas constitucionais. FH sinalizava o que pretendia: até o final do seu governo, as reformas estarão aprovadas e estará montada a infra-estrutura para a modernização do país. As reformas administrativa e previdenciária permitirão ao governo gastar menos internamente e, assim, atacar os problemas que precisam ser resolvidos, especialmente a grave questão social e a retomada do crescimento econômico.

Os problemas sociais não poderão ser esquecidos agora. Fernando Henrique já disse que 1997 é o "ano da saúde". A retomada do crescimento, porém, depende do ajuste fiscal, ou seja, da aprovação das reformas administrativa, previdenciária e tributária. Esse seria o mote da segunda etapa da Era FH. Os primeiros quatro anos foram os da modernização do país. Os próximos quatro serão os anos das realizações e da retomada do crescimento. "O momento em que colocaremos o Brasil no Primeiro Mundo [illegible] Machado (CE).

Planalto aposta na aprovação das reformas

O presidente Fernando Henrique Cardoso chegou a acalentar a idéia de adiar as reformas para uma revisão constitucional no início do eventual segundo mandato. Está sendo aconselhado a esquecer da alternativa – do contrário, ficará sem uma bandeira para a sua reeleição. FH já assumiu com o Plano Real e a economia estabilizada. Tem sido competente para manter essa situação, mas não pode oferecer apenas isso à opinião pública. Como ministro da Fazenda de Itamar Franco, criou o Real. Como presidente, ele terá de fazer as reformas que modernizarão o país.

Assim, o governo fica obrigado a trabalhar com uma delicada costura: a manutenção de uma ampla base de sustentação capaz de colocar no plenário da Câmara 308 deputados favoráveis ao governo, e no Senado, 49 senadores. São os três quintos necessários para aprovar as emendas constitucionais. Na avaliação dos líderes governistas, a vitória da reeleição no primeiro turno e os desdobramentos – com as eleições de Michel Temer (PMDB-SP) na Câmara e Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA) no Senado – tornaram o quadro da base de sustentação governista mais nítido. Menos pelos números obtidos na aprovação da reeleição ou nas eleições no Congresso e mais pelas consequências que representam.

A BASE DE APOIO

Os bancadas parlamentares que apóiam o governo:

CÂMARA	SENADO
PMDB-PSD-PSL – 104	PFL – 25
PFL – 100	PMDB – 20
PPB-PL – 95	PSDB – 16
PSDB – 91	PPB – 5
PTB – 23	PTB – 4
Total – 413	PSL – 1
	Sem partido – 1
	Total – 75

Obs:
O PMDB nunca vota em bloco a favor do governo
Paulo Maluf tenta levar o PPB para uma postura de oposição, mas o partido tem um ministério e foi fiel ao governo na votação das reformas constitucionais até o momento

Os senadores rebeldes do PMDB saíram do processo totalmente cancelados. Hoje, não parecem ter qualquer chance de tirar o partido da aliança para reeleger Fernando Henrique e lançar um candidato próprio em 1998. O ex-prefeito paulistano Paulo Maluf perdeu com a reeleição o único argumento oposicionista que tinha, uma vez que não faz sentido para um partido como o PPB opor-se à liberalização da economia. Ou seja, a vitória no Congresso leva o governo a poder contar com PFL, PSDB, PMDB, PPB, PL, PTB, PSL e PSD. Se conseguisse todos os votos desses partidos, teria 413 votos na Câmara e 69 no Senado. Ainda existem problemas no PMDB e no PPB, mas o governo acredita que eles deverão diminuir, principalmente se o PFL deixar que o governo agora faça mimos ao derrotado PMDB.

01/01
970403

Nº DOCUMENTO 9704084
TITULO La Reeleccion aún no esta asegurada
PROCEDENCIA BAZ. MERC.
FECHA DE PROCEDENCIA 8-2-97
VINCULACIONES 507482
1164
13022

La reelección no está asegurada

Puede afectarla la euforia oficial y las nuevas autoridades de las cámaras de Diputados y Senadores

José Antonio Severo
Brasilia

El presidente Fernando Henrique Cardoso puso en marcha la semana pasada una verdadera obra de ingeniería política: se trata de una construcción necesaria que le permita garantizar que la ventaja que obtuvo semana con la aprobación de la Cámara de Diputados de la enmienda que crea la reelección del presidente de Brasil, se convierta en definitiva.

Con su dispositivo político puesto en jaque, el gobierno trabaja dentro del Congreso para consolidar su esquema de poder y comenzar el proceso de sucesión, que deberá tener al propio jefe del Ejecutivo como uno de los candidatos.

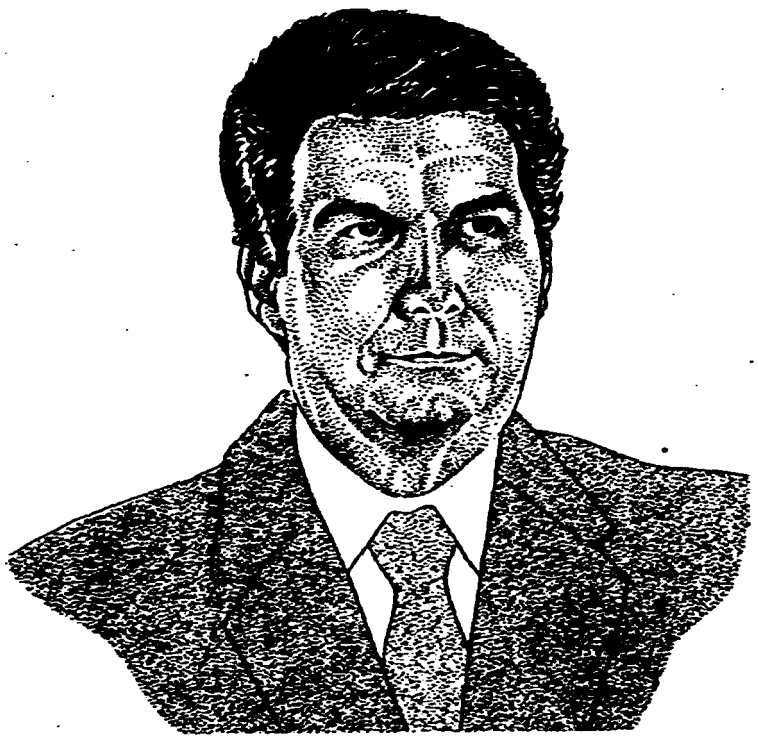
Cardoso ha vencido la primera etapa de un torneo que se extenderá por lo menos hasta fines de abril. Hasta entonces necesitará confirmar en segundo turno el resultado obtenido en Diputados también con la aprobación de, por lo menos, tres quintos de los votos y dos otras votaciones en el Senado.

Además, tiene dos obstáculos políticos que salvar: este semana debe elegirse un nuevo presidente del Senado y la Cámara Baja, y un resultado adverso, es decir, la elección de una conducción independiente del gobierno para el comando de una de las dos cámaras, podría abrir una fisura en el sistema de fuerzas que da sustento al gobierno. La elección de un adversario puede viabilizar maniobras parlamentarias que retarden las votaciones hasta después de los plazos fijados para cambiar lo que la Constitución prevé en materia electoral. El plazo límite es el próximo 3 de octubre, un año antes de la elección presidencial. Las dos alternativas son muy peligrosas.

Uno de los líderes del partido de Cardoso (PSDB) en el Parlamento, el diputado por el estado de Amazonas, Arthur Virgílio Neto, advirtió sobre los peligros que acarrea la euforia que contagió a las fuerzas oficialistas tras el resultado favorable del primer turno. "Tenemos que acabar con ese clima de victoria, con esta sensación de máquina de machacar adversarios", afirmó.

Ex-diplomático de carrera y ex intendente de Manaos, ahora definitivamente consagrado a la vida política y siempre ligado a la izquierda moderada, Virgílio Neto da pistas sobre cómo el gobierno debe operar en el actual escenario político: "Tenemos que recomponer nuestra base de apoyo, limar diferencias y pacificar nuestro frente interno".

La ingeniería política que está en fase de montaje es sencilla pero poderosa, según el análisis de uno de los más conceptuados políticos que actúa en Brasil, el senador Jader Barbalho, líder del PMDB en el Senado. Fernando Henrique Cardoso se apoya en los tres principales partidos. Un conservador, el PFL, y dos de centro izquierda, el PMDB de Barbalho y el suyo, el PSDB. A la izquierda quedan los partidos comunistas y social-demócratas más radicalizados, representados por el Partido de los Trabajadores (PT) y el PDT, de Leonel Brizola. La locomotora del bloque opositor es el PT y su líder, el sindicalista Luis Inácio Lula da Silva, dos veces ya derrotado para la presidencia de la República. A la derecha está el PPB, con su líder Paulo Maluf, también ex candidato presidencial, ex intendente y ex gobernador de San Pablo, que acaba de tener una impactante victoria en las elecciones municipales de fines de 1996.



Jader Barbalho

Maluf y Lula son irreconciliables, y sus bases jamás votarían por uno o por otro en el caso de un segundo turno. Cualquiera sea el resultado en el primer turno, malufistas o izquierdistas optarían por Cardoso o por el voto en blanco, pero nunca se apoyarían entre sí.

Barbalho dice que su objetivo es preservar al PMDB, evitando que el partido sucumba tragado por el PSDB, lo que es posible por causa de un fenómeno muy particular de la política brasileña, la migración de políticos de una sigla a otra. Un partido que es hoy mayoritario, mañana puede estar reducido a un número ínfimo de parlamentarios. Eso no ocurre en los demás países del Cono Sur, donde existen partidos centenarios. En Brasil, las fuerzas políticas, como en los demás países, están dividiéndose en facciones irreconciliables en los diversos niveles del poder, ya sea municipal, provincial o nacional. Los arreglos generan nuevas siglas. Unos de esos casos son el PMDB y PSDB, compuestos por liderazgos contrarios al régimen militar que estuvieron juntos desde 1967 hasta 1989. No sería por lo tanto, inviable la absorción de uno por el otro. Ahí está el esfuerzo del PMDB para sobrevivir al gobierno del PSDB.

El brazo derecho de esa coalición es el PFL, Partido de la Frente Liberal, formado por una parte del antiguo PDS, que fue el partido que sustentó al régimen militar en el Parlamento. El PFL es en Brasil el partido del poder, algo que siempre ha existido desde la independencia. Se llamó Partido Conservador en el Imperio, Partido Republicano en la Primera República (régimen que gobernó entre 1889 y 1930), Partido Social Democrático en el régimen de 1946/64, ARENA y luego, Partido Democrático Social en el régimen militar. Ahora se llama PFL. Este partido fue el fiel de la balanza en el derrumbe del régimen militar, y sustentó los dos gobiernos democráticos posteriores, presididos por José Sarney y Fernando Collor de Mello.

Cuando percibió que Collor perdía el apoyo de su base electoral, el PFL votó por el "impeachment" e integró la continuación del gobierno con el vicepresidente Itamar Franco.

La imagen del PFL en el escenario político brasileño es la del partido de profesionales. En el gobierno de Fernando Henrique Cardoso el PFL está siendo un compañero más dócil que el propio PSDB en votaciones importantes en el Congreso. Tanto que el líder del PMDB cree que Cardoso teme que su achicamiento acabe por dejar al presidente como rehén del PFL.

Otra de las características que presenta el proyecto que permite la reelección indica que, según el texto aprobado, quienes ocupan cargos ejecutivos puedan candidatearse sin abandonar sus cargos, o como se dice en Brasil, desincompatibilizarse. Además de no permitir la reelección, otra tradición brasileña era la de prohibir, excepto a parlamentarios, candidatarse a quienes ejercieran cargos ejecutivos en la administración pública, incluso en el directorio de empresas estatales y hasta de cámaras patronales o de trabajadores. Para participar de elecciones, los "incompatibles" debían renunciar en un plazo de seis y nueve meses antes de la elección. Esta cuestión puede ingresar aún en el proyecto y determinar modificaciones.

Ex gobernador durante dos períodos de una provincia que tiene casi dos tercios de la superficie del territorio argentino, Pará, aunque despoblada y ocupada por la impenetrable selva amazónica, Jader Barbalho dice que luchará en favor de la creación del dispositivo de la desincompatibilización.

Barbalho cree que en las elecciones para el cargo de presidente u otros cargos ejecutivos resulta difícil que, en grandes centros urbanos, un gobernador o presidente en el poder ejerza su fuerza para manipular al electorado. Sin embargo, en el interior o en pequeños estados eso sería común. La tesis de la desincompatibilización tiene muchos simpatizantes en el Congreso porque un diputado que esté ejerciendo un cargo ejecutivo de ministro o secretario sería un competidor desleal dentro de su propio partido. Esta tesis, según observadores, no es antipática al presidente Fernando Henrique Cardoso.

En el caso de que la tesis de la desincompatibilización sea aceptada y aprobada cambiará el cuadro por la sucesión en Brasil. Para disputar un nuevo mandato el presidente y los gobernadores tendrían que dejar el cargo seis meses antes de las elecciones. La fórmula Cardoso-Maciel se tornaría imposible de concretar, ya que Cardoso debería renunciar, y Maciel tendría que asumir como presidente, tornándose no reelegible. Esto, a su vez, abriría una vacante para que otro miembro del PFL pueda acompañar a Cardoso. El nombre más citado para la vicepresidencia es el del actual presidente de la Cámara y artífice de la victoria de Cardoso en el Congreso, el diputado por Bahía Luiz Eduardo Magalhães.

La cuestión emergente que se resolverá esta semana, y que puede influenciar en el montaje político que se procesa en este momento en Brasil, son las elecciones para la presidencia de la Cámara de Diputados y el Senado. En la Cámara Baja dos candidaturas amenazan la supremacía del gobierno. Una del diputado Prisco Viana, del conservador PPB, apoyado por Maluf y que está negociando con la izquierda para derrotar al gobierno. La otra es de un diputado del propio partido del presidente, Wilson Campos, un antiguo parlamentario de Pernambuco que se presenta como candidato del llamado "bajo clero", que es como se identifica en el Congreso la gran masa de parlamentarios anónimos que quedan apartados de las decisiones, pero que forman la gran mayoría silenciosa. A ellos Campos ofrece ventajas como sueldos mayores, más cargos para asesores, autos y beneficios. Sin embargo, los observadores creen que el candidato del gobierno, Michel Temer, del PMDB de San Pablo, será elegido.

En el Senado la situación es más difícil. Actualmente, el Senado es presidido por el ex presidente de la República, José Sarney, del PMDB. El candidato preferido del gobierno es del PFL, el senador Antonio Carlos Magalhães, uno de los temidos caciques del partido. Sin embargo, el PMDB se rebeló reivindicando al Senado, y presentó el nombre de un ex gobernador de Goiás, Iris Resende, un político histórico de la lucha contra la dictadura. Los dos partidos tienen el mismo número de senadores. La pequeña bancada de izquierda votará a Iris Resende (un histórico representante del PMDB), porque Magalhães era en el pasado identificado como uno de los sustentos civiles del régimen militar. El fiel de la balanza es el partido del presidente. No obstante, muchos senadores del PSDB (originario de la izquierda del PMDB), argumentan que no pueden votar a Magalhães por las mismas razones históricas de la izquierda. Si el PSDB no cierra la cuestión para que sus senadores puedan votar libremente, es probable que una buena parte vote al antiguo compañero, ocasionando la derrota de Magalhães.

¿Qué ocurriría frente a una derrota de Magalhães? Jader Barbalho especula: "Derrotado Antonio Carlos Magalhães quedaría furioso por unas dos semanas. Enseguida volvería a ser como es normalmente, para la alegría de los otros dos caciques del PFL, el vicepresidente Marco Maciel y el presidente del partido, Jorge Bornhausen (actual embajador de Brasil en Portugal). Ambos saben muy bien que si Magalhães vence en el Senado, con la fuerza de su hijo, virtual candidato a vice, Luiz Eduardo Magalhães, ACM se quedará con el control del partido, anulando el poder de los otros dos". (Maciel es de Pernambuco y Bornhausen de Santa Catarina).

En este juego de ajedrez, el gobierno busca llegar al final con un esquema de fuerzas lo suficientemente sólido para conducirlo a la victoria. ■

01-01
9704084-

Nº DOCUMENTO 9704085
TITULO Canciller concluye visita 3 días a Líbano
150090
6-2-97
507482
11164
11399
Líbano

XH3444

R POXBT 02-06 00206
exg eut mag sur icx

LIBANO-BRASIL
JEFE DIPLOMACIA BRASILEÑA CONCLUYE VISITA TRES DIAS A LIBANO

Beirut, 6 feb (EFE).- El ministro brasileño de Asuntos Exteriores, Luiz Felipe Lampreia, concluyó hoy una visita a Líbano de tres días cuyo fin era reactivar y estimular las relaciones amistosas entre ambos países.

En declaraciones que hizo hoy a su salida del país en el aeropuerto de Beirut, Lampreia deseó que Líbano "recupere la soberanía e independencia en todo su territorio y vuelva a desempeñar un papel importante en Oriente Medio".

Lampreia calificó de "complicada y difícil" la situación en el sur de Líbano -donde Israel ocupa desde 1978 una franja terriorial de unos mil kilómetros cuadrados-, y manifestó su esperanza de que el presidente de Brasil, Henrique Cardoso, visite Líbano en un futuro próximo.

Durante su estancia en el país, Lampreia se entrevistó con el presidente libanés, Elías Haraui; el primer ministro, Rafic Hariri, y el presidente del Parlamento, Nabih Berri.

También se reunió con responsables de "Solidere", empresa encargada de la reconstrucción del devastado casco viejo de Beirut, y visitó el centro de la capital libanesa, en proceso de reconstrucción.

Lamperia firmó dos acuerdos de cooperación con Líbano, uno sobre transporte aéreo y otro cultural. EFE

ks/feb/jal

02/06/09-32/97 01-03 9704085

02/06/09-38/97

ORIENTE

Brasil é advogado do

MÉDIO/ÁSIA

Líbano, diz Lamp

Chanceler brasileiro chega a Beirute já assinando acordos de cooperação econômica e cultural

ISSA GORAIEB
Especial para o Estado

BEIRUTE — "O Brasil é o advogado da independência e da soberania do Líbano, bem como do lugar que é seu no cenário internacional, e espero que esta entrevista contribua para avivar, no espírito dos brasileiros, a idéia da importância do Líbano." Com essas palavras o ministro de Relações Exteriores do Brasil, Luís Felipe Lampreia — que chegou na segunda-feira em visita oficial a Beirute — concluiu a entrevista que concedeu ontem ao **Estado** na residência do embaixador do Brasil em Beirute, Brian Michael Fraser Neele, onde está hospedado.

Em sua primeira visita a um país árabe, o chanceler brasileiro destacou o caráter singular de sua visita ao Líbano. "Não é uma simples etapa de uma viagem regional, é extraordinário que eu seja o primeiro ministro brasileiro a visitar um país de onde vieram quase 10% de meus concidadãos", disse Lampreia. "O objetivo de minha visita é estimular as relações tradicionalmente amistosas entre os dois países."

Para o ministro Lampreia, as áreas nas quais tal esforço pode produzir frutos são as seguintes:

"No plano político, o Brasil — apesar da distância geográfica e mesmo que não esteja envolvido no conflito do Oriente Médio — é um advogado muito vigoroso da soberania e da independência do Líbano. Nós sempre demos claro apoio à Resolução 425 do Conselho de Segurança das Nações Unidas [estipulando a retirada das tropas israelenses do território ocupado no sul do Líbano]. Recebemos do Líbano um apoio decisivo por ocasião da votação para a presidência do Conselho de Segurança da ONU. Sem ele, a eleição do Brasil seria, sem dúvida, mais difícil."

"No plano econômico e comercial, assinei esta manhã dois acordos de cooperação cultural e técnica. O primeiro é para reforçar a cooperação entre os institutos de ensino superior dos dois países, com o intercâmbio de professores e especialistas e a equivalência de alguns diplomas de universidades brasileiras e libanesas. O outro é para desenvolver linhas marítimas, criar entrepostos e encorajar joint ventures entre empresas dos dois países."

9704085-
02

Lampreia chega ao Líbano, na 1ª visita a um país árabe

Antes do chanceler, o último dirigente brasileiro a ir ao país foi Pedro II, em 1871

ISSA GORAIEB
Especial para o Estado

BEIRUTE — Há mais de um século, mais exatamente em 1871, o imperador do Brasil, Pedro II, visitava o pequeno emirado do Líbano, que gozava na época de ampla relativa autonomia no seio do império Otomano. É difícil acreditar que depois dessa data — e não obstante as ligações históricas que se criaram entre os dois países, notadamente depois do afluxo de imigrantes libaneses para o Brasil, apenas interrompido durante a 1ª Guerra — nenhuma autoridade brasileira houvesse vindo a Beirute.

Essa anomalia acaba de ser reparada com a chegada ontem à noite, à capital libanesa, do ministro brasileiro das Relações Exteriores, Luis Felipe Lampreia, cuja visita oficial é também a primeira que ele realiza a um país árabe. O chanceler brasileiro foi recebido pelo ministro libanês de Relações Exteriores, Fares Boueiz, por seus principais colaboradores, pelo embaixador do Brasil em Beirute, Brian Michael Fraser Neele, e pelo embaixador do Líbano no Brasil, Ghazi Chidiac.

Hoje pela manhã, o ministro Lampreia, que está hospedado na residência do embaixador do Brasil, localizada num luxuoso bairro de Beirute coincidentemente chamado Brasília, terá uma entrevista privada com o ministro Boueiz, seguido de um encontro de trabalho entre a assessoria do chanceler brasileiro e a do governo libanês. Espera-se que acordos de cooperação sejam assinados, especialmente na área da cultura, educação e com relação às linhas aéreas comerciais regulares — Beirute e São Paulo são atualmente unidas uma vez por semana pela companhia libanesa Middle East Airlines.

Hoje ao meio-dia, o chanceler brasileiro será recebido em audiência pelo presidente libanês, Elias Hrawi, e depois se encontrará com o primeiro-ministro Rafic Hariri. Lampreia será homenageado num almoço oferecido pelo embaixador brasileiro. Ao almoço comparecerá um pequeno grupo de personalidades libanesas que não ocupam funções oficiais. Ao final da tarde, o chanceler brasileiro receberá a imprensa local na residência do embaixador brasileiro. À noite, Lampreia participará de um jantar oferecido pelo chanceler libanês.

Amanhã, o chanceler brasileiro se encontrará com o presidente da Assembléia Nacional do Líbano, Nabih Berry, antes de visitar o centro de Beirute, destruído pela guerra e atualmente em reconstrução. Depois do almoço, o chanceler brasileiro visitará Baalbek, no leste do país, área arqueológica repleta de ruínas romanas. Quinta-feira pela manhã, Lampreia retornará ao Brasil.

A visita do ministro Lampreia reveste-se, para o Líbano, de uma importância real, em diversos planos: cultural, político e econômico. Poucas são as famílias libanesas que não têm um parente próximo ou distante no Brasil. Pelo menos 6 milhões de libaneses e descendentes vivem no Brasil. Esses libaneses estão bem integrados na vida brasileira. Oito deputados federais e senadores (perto de um décimo do Congresso Nacional) são de origem libanesa, assim como 7 dos atuais governadores.

03-03

9704085-

Nº DOCUMENTO 9704087
TITULO Con aprobación
PROCEDENCIA A50040
FECHA DE PRECEDENCIA 5-2-97
VINCULACIONES 507482
11164
13021
Previsión Social
Política
A11161
1403

reelección, gob. pe esforzaré en votar reformas que faltan.

usca
Privatización
niveles de ocupación

A fase mais difícil começa aqui

Com a votação da reeleição, o governo destroça a oposição e pode encaminhar as reformas que faltam

Tales Alvarenga

O governo FHC começou de novo na semana passada. A aprovação da emenda da reeleição em primeiro turno na Câmara dos Deputados, por aquele placar que humilhou as oposições, é sinal de que muito provavelmente essa batalha será vencida até o fim pelo Palácio do Planalto até abril, no máximo. A segunda metade de um governo costuma caracterizar-se pelo enfraquecimento do presidente. Neste caso, está ocorrendo o oposto. Fernando Henrique Cardoso está mais fortalecido do que nunca — simplesmente porque começa a ter a chance de ficar mais seis anos no poder. Essa permanência física, mesmo que potencial, atua como um elixir na sensibilidade de deputados e senadores. Por natureza, como políticos, eles gostam de rondar o poder. Segue-se daí que, se o poder cresce, a submissão aumenta. E o poder do Planalto cresceu como nunca na semana passada.

Nos seus dois primeiros anos, o governo FHC pilotou o sucesso do Plano Real e o fracasso das reformas estruturais. O sucesso de uma coisa amorteceu o fracasso da outra. Agora, não mais. Segundo alguns ministros do presidente, daqueles que gostam de pintar aquarelas cor-de-rosa, a aprovação da reeleição em suas quatro rodadas na Câmara e no Senado permitirá finalmente que o Planalto passe as reformas pelo Congresso como um trator aplainando terreno irregular. Na prática não será tão simples. Essa parte é a mais difícil, o maior desafio do governo FHC. Trata-se, nada menos, de remontar o Estado falido para aumentar sua capacidade de investimento. Tradução: dentro do governo, significa a recuperação da capacidade de fazer estradas, hidrelétricas, escolas, hospitais. Fora do governo, significa uma economia mais produtiva e um país mais rico.

A mudança da moeda foi saudada com o aplauso de todo o país. Afinal, quem pode ser contra a primeira moeda séria que o Brasil consegue ter depois de décadas? A coisa fica diferente quando se trata de acabar com o déficit público através de uma cirurgia em profundidade na previdência, no funcionalismo público, no sistema tributário e nas empresas estatais. Recém-eleito pelo Real, o super-Fernando Henrique tentou e não conseguiu convencer o Congresso a aprovar as emendas constitucionais do Planalto. Segundo a leitura dos próprios tucanos, agora vai. "Uma parte do Congresso é contra as reformas por convicção. Outra, a favor por convicção. A maioria não tem convicção alguma", diz o deputado Roberto Brant (PSDB-MG). "Nessa maioria estão os mais sensíveis ao poder do governo e é neles que vamos apostar as fichas", avisa. Para Brant, dois terços do PMDB já estão nas mãos do governo, assim como boa parte do PPB.

01-04
9704087

JEFERSON RUDDY/FOLHA IMAGEM

FHC cumprimenta Luís Eduardo após a vitória da semana passada: chance real de ficar seis anos no poder

A determinação com que o tucanato insistiu na emenda da reeleição acena com uma possibilidade nada desprezível: se o Planalto colocar nas reformas um terço do entusiasmo empenhado na conquista do segundo mandato, prometem-se milagres para a Esplanada dos Ministérios. Para a reeleição, armou-se um plano de batalha que se transformou numa das mais fulminantes ações de guerra na história política recente do país. O projeto de reeleição de FHC foi planejado e executado com uma precisão milimétrica, deputado por deputado, alcançando cada um dos 513 integrantes da Câmara, sob o comando do ministro Sergio Motta, das Comunicações, e do presidente da Câmara, Luís Eduardo Magalhães *(veja reportagem na pág. 32)*. Líderes do governo no Congresso entraram na campanha. Ministros abandonaram seus afazeres habituais para atacar os indecisos. No fragor da batalha, o Planalto fez concessões marginais disto ou daquilo — cargos, efetivação de funcionários, promessa de aliança política. Pelas possibilidades matemáticas, é lícito supor que o Planalto gastou mais tempo auricular anotando os pedidos dos deputados do que com a prestação efetiva de favores através da máquina do governo. Favores foram prestados, é óbvio.

Peça pífia — Com a reeleição na mão, o governo vai começar a redistribuir cargos em função de sua nova base de apoio. As mudanças não serão imediatas para evitar a aparência de vingança. "Não posso retaliar ninguém", diz Clóvis Carvalho, da Casa Civil. Para o ministro, isso poderia afastar os insatisfeitos da base do governo e dificultar a aprovação das outras reformas. Até o final do primeiro semestre, deve ficar claro quem está do lado do governo e quem não está. Aí, começa a redistribuição. "Não é justo deixar de fora quem apóia e dentro quem vota contra", diz Carvalho.

Mesmo com a boa disposição demonstrada pela turma do Planalto, não é prudente menosprezar as dificuldades que vêm pela frente. Na França, o presidente Jacques Chirac, com maioria no Parlamento, ainda não conseguiu fazer o país aprovar sua reforma da previdência social. Bombardeado por passeatas e gre-

02

ves, Chirac enfiou seu projeto no saco até segunda ordem. No Chile do general Augusto Pinochet, com Congresso fechado, o governo militar levou dez anos para consertar a previdência. "Aqui no Brasil, com todas as opiniões contrárias, todas as pressões, todas as negociações necessárias, já será uma vitória reformar toda a previdência até o fim do governo", diz o ex-ministro Mailson da Nóbrega. No Planalto, a palavra de ordem é partir para a briga. O projeto da previdência, inteiramente desfigurado na primeira passagem pela Câmara, tornou-se uma peça pífia. O governo pretende reconstruir o projeto no Senado, a partir do modelo original. "As negociações vão ter de recomeçar do zero", diz o ministro Antônio Kandir, do Planejamento.

Pororoca — A euforia da semana passada também provocou previsões otimistas sobre investimentos estrangeiros que, na teoria, inundariam o Brasil numa pororoca amazônica, só porque Fernando Henrique venceu o primeiro turno da reeleição. O Brasil recebeu 4,7 bilhões de dólares em investimentos diretos em 1995, que saltaram para 9,5 bilhões em 1996 e possivelmente chegarão a uns 12 bilhões de dólares neste ano. A soma está se multiplicando num ritmo espetacular. O Brasil já é o segundo entre os países emergentes a receber maior volume de

O que falta fazer

Garantida a primeira vitória na luta pela reeleição, o governo promete esforçar-se para aprovar as reformas que colocarão o Brasil em condições de crescer mais depressa. Começa pela reforma administrativa *(veja reportagem na página 36)*. Aprovar essas reformas é um desafio pesado. Será preciso enfrentar os musculosos grupos de interesse que moram no Congresso e em volta dele.
A seguir, as principais mudanças que o país espera desde a eleição de FHC

PREVIDÊNCIA

Problema: o número de aposentados sobe num ritmo alucinante. São 15,7 milhões de pessoas, o dobro do que era em 1982. Havia quatro trabalhadores com carteira assinada para cada aposentado. Hoje, a relação é de dois para um. Se nada for feito, o país terá um trabalhador por aposentado, relação impossível de ser financiada. Num quadro assim, os aposentados custam muito, mas ganham pensão miserável

Solução: o governo quer acabar com as aposentadorias especiais e quer que as pessoas se aposentem cada vez mais tarde. Assim, contribuem por um tempo mais longo e sacam durante um tempo mais curto. O projeto do governo já foi votado na Câmara mas acabou desfigurado nas negociações. A idéia é refazer o projeto original através do relator no Senado. "Vamos ter de recomeçar do zero", diz o ministro Antonio Kandir

IMPOSTOS

Problema: a Receita Federal arrecada 100 bilhões de reais por ano. Poderia arrecadar o dobro. Há sonegação demais. Pagas todas as despesas do governo, sobram menos de 10 bilhões de reais para investimento. É *muito* pouco. O governo quer aumentar a receita, cobrar alíquotas menores de uma base maior de contribuintes e diminuir o número de impostos. A idéia é centralizar a arrecadação em Brasília

Solução: o governo queria fazer uma ampla reforma fiscal, incluindo nela uma forma diferente de repartir o bolo tributário com Estados e municípios. Optou-se por um texto menos ousado, mas que, ainda assim, desagrada aos governadores. No projeto do governo, o IPI (federal) seria fundido com o ICMS (estadual), e os Estados temem perder com isso. A idéia é também conter a guerra fiscal. Conclusão: o governo decidiu voltar ao assunto apenas quando houver acordo

03 97040 97

RICARDO STUCKERT

Comemoração no plenário: "A maioria não tem convicção alguma"

investimento direto. Tem potencial para ser o primeiro, desbancando a China. Mas num prazo mais longo. Na semana passada, já havia estimativas girando na praça sobre a chegada de 18 bilhões de dólares só neste ano. Isso quase certamente não ocorrerá. Para quem cobra do governo Fernando Henrique que transforme o Brasil na Bélgica, tudo vai muito mal. Para quem espera que ele transforme o Brasil de hoje numa coisa substancialmente diferente do que era o Brasil da década e meia antes do Real, as coisas já parecem bem melhores. Só com a abertura da economia e a queda da inflação — mesmo sem elevação no nível de investimentos por parte do governo — o crescimento econômico tem-se mantido a uma taxa anual superior a 4% desde 1994. A promessa embutida nas reformas estruturais é remover os entulhos que prejudicam os investimentos do setor público e das empresas. Se forem feitas, a riqueza do país e a renda de sua população aumentarão significativamente. Espera-se que o governo empenhe-se nisso com toda a força que ganhou nesta sua segunda vida.

Com reportagem de João Sorima Neto e Roger Ferreira, de São Paulo, Felipe Patury e Expedito Filho, de Brasília

PRIVATIZAÇÃO

Problema: as empresas estatais não têm dinheiro para investir. Em 1995, a Telebrás deveria ter investido 8 bilhões de dólares para manter-se como no ano anterior, mas só arranjou a metade. Os Correios há sete anos não investem o necessário. A crise se repete na Petrobrás e na Eletrobrás. As estatais também rendem muito pouco para o Estado. Enquanto isso, a dívida pública só faz crescer

Solução: vendendo as estatais, o governo abate a dívida pública e paga menos juros a cada ano. Com isso, sobra mais dinheiro para educação, saúde etc. Outra vantagem: estatais privatizadas passam a pagar imposto ao Tesouro. E o imposto também vira investimento nas áreas prioritárias. Há privatizações, mas em câmara lenta. O governo garante que o leilão da Vale do Rio Doce ocorre até abril

CUSTO BRASIL

Problema: "custo Brasil" é tudo aquilo que encarece ou complica a produção brasileira, matando a competitividade dos produtos nacionais lá fora. É o alto custo dos impostos, da papelada sem fim, das loucuras do próprio governo, como a CPMF, e da infra-estrutura. O exemplo mais citado é o dos portos. Com custo alto, o país onera a exportação, tornando os produtos brasileiros menos atraentes no exterior

Solução: aqui o governo caminha devagar e não pode reclamar dos parlamentares. Reduzir o custo Brasil não depende apenas do Congresso, mas de ações concretas do governo para desburocratizar, tornando a produção mais barata e simplificada. A principal medida já tomada pelo governo foi a redução do ICMS para a exportação

EMPREGO

Problema: contratar, no Brasil, é tarefa das mais caras. Para cada real pago a um trabalhador, outro é recolhido na forma de encargos. Com isso, o patrão paga 2 reais, mas o empregado só recebe 1 — sistema em que os dois perdem. Quando o emprego é farto e a economia cresce em ritmo veloz, ninguém pensa nisso. Com a estabilidade e a globalização, é preciso baixar custos para poder competir

Solução: países como a Espanha têm mais de uma dezena de diferentes tipos de contrato de trabalho. O governo brasileiro editou medida provisória criando uma alternativa à contratação tal qual se conhece. É o contrato de trabalho temporário, que libera o empregador de recolher FGTS e pagar aviso prévio, entre outras despesas. O custo da mão-de-obra deve cair 42%. A Câmara aprovou a MP. Falta o Senado

04-04

9704087-

Nº DOCUMENTO 9704088
TITULO Votación enmienda reelección en Cámara de Diputados
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PRODUCCION 5-2-97
VINCULACION Nº 507402
11164
11302

Surgiu FHC II

Fernando Henrique aprovou a emenda da reeleição como príncipe

Paulo Moreira Leite

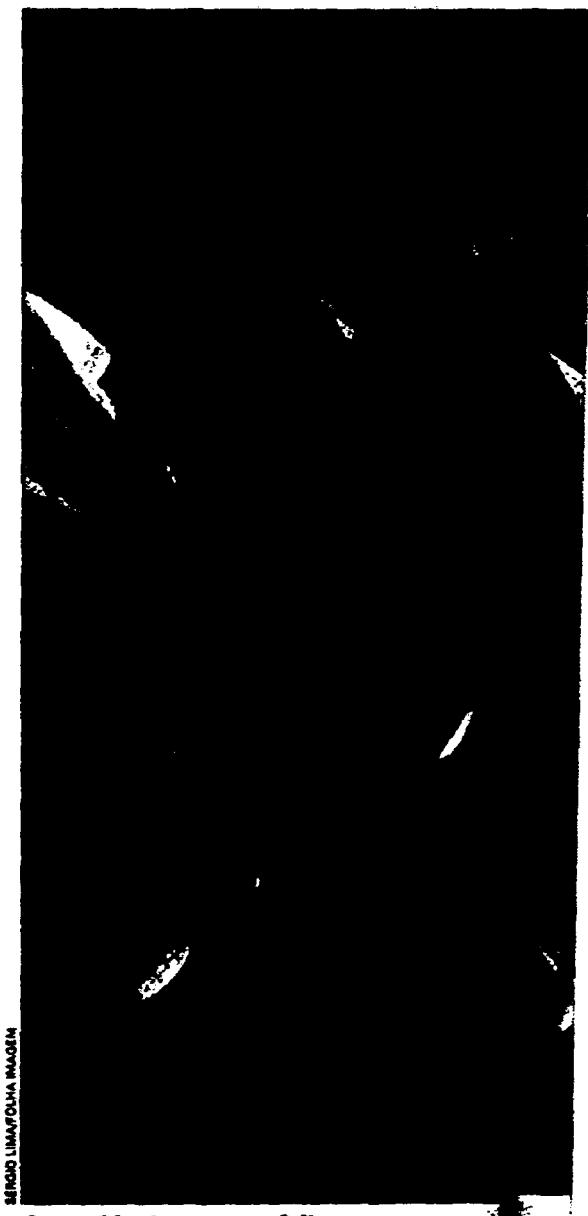
Fernando Henrique Cardoso conseguiu sua segunda vida sem produzir o estrago de José Sarney no combate pelo quinto ano de mandato nem empregar as baionetas das cirurgias institucionais da ditadura de Getúlio Vargas e do regime de 64. O sociólogo transformou-se em príncipe com o apoio das pesquisas de opinião, o champanhe dos empresários, o voto de 336 dos 513 deputados da Câmara — e, em alguns casos, com a ajuda do jogo de trocas entre os parlamentares e o governo. Se for confirmada nas próximas votações, a vitória do governo da semana passada marcou uma mudança mais profunda do que uma simples modificação de regras eleitorais. Desde que essa vitória aconteceu, o sistema político brasileiro passou a girar em torno de um único nome — Fernando Henrique Cardoso II. "Ele já era o príncipe dos sociólogos", brinca o professor Bolívar Lamounier. "Agora, pode se tornar o monarca dos políticos."

Para ficar de bem com o novo monarca, que se ganhar a reeleição terá a chave do cofre até 2002, governadores, deputados e políticos em geral se multiplicam em visitas ao Planalto, naquela prestação de vassalagem característica das coroações. Na quarta-feira passada, 300 prefeitos ultra-sorridentes foram ao palácio apenas para saudar o presidente com gestos simpáticos. Apontado como o mais popular presidente brasileiro depois de Getúlio, Juscelino Kubitschek chegou ao terceiro ano de mandato enfrentando uma oposição dura da UDN, revolta militar, denúncias de corrupção e empreguismo. FHC II chegou ao terceiro ano com os adversários de guarda tão baixa que as principais legendas ameaçam entrar na campanha presidencial de 1998 com candidatos reserva, porque os titulares só temem um novo desgaste.

O presidente chegou ao Planalto pela urna, mas conquistou a emenda da reeleição como príncipe. Os príncipes da política não habitam castelos medievais nem galopam num cavalo branco. São personalidades que sem tirar o paletó e a gravata promovem expedições e acumulam conquistas. Ao contrário dos nobres de antigamente, que anexavam terras a seus domínios ganhando espaço, Fernando Henrique ganhou tempo — tornou-se senhor do futuro, o dono das expectativas, que são a forma de o presente se comunicar com o futuro. Resolveu-se, assim, o único enigma que envolvia seu governo. A questão não era o ontem nem o hoje, mas o amanhã. Num país que sempre se considerou a promessa do futuro, mesmo que essa promessa jamais se tenha concretizado, as pesquisas dizem que a maioria dos brasileiros olha para os anos que vêm por aí como um período provavelmente bom. Desde o início dos anos 80, quando o Brasil entrou na montanha-russa da turbulência econômica, não houve uma fase em que os sinais de prosperidade fossem mais sólidos e constantes.

Decanato tucano — O amanhã de todos os cálculos é FHC II. A um ano e nove meses da campanha presidencial, seja nos gabinetes de empresários ou nos escritórios da oposição, considera-se que, excetuando a hipótese de um desastre sempre possível em assuntos políticos, é muito grande a chance de não haver sequer uma disputa de verdade. Vitorioso na campanha municipal, quando fez seu sucessor em São Paulo e reapareceu na cena nacional, Paulo Maluf fechou para balanço depois de anunciar aos quatro ventos que o Planalto iria quebrar a cara no Congresso — quem quebrou a cara foi ele. Itamar Franco volta a Washington de topete baixo e na condição de embaixador de si próprio. No PT, um dos governadores, Cristovam Buarque, do Distrito Federal, já falou até em aderir ao governo tucano, enquanto o outro, Vitor Buaiz, do Espírito Santo, é um tucano de carteirinha em sua administração — privatiza, corta gastos e demite. No PT a falta de ânimo

Maquiavel: perfil do príncipe



SÉRGIO LIMA/FOLHA IMAGEM

O presidente e os prefeitos na...

01-04
9704088

...Planalto: FHC torna-se um presidente muito mais forte, a figura central do panorama político brasileiro

vem de cima. Logo após a derrota para FHC, Lula reuniu-se com o comando petista para avisar que o jeito era desmontar a barraca oposicionista. "Estamos assistindo ao início do decanato tucano", disse. (Como decanato são dez anos, pode-se dizer que Lula errou por pouco — pelo que se pode conferir até agora, ao menos.)

A vitória na semana passada serviu como uma demonstração de que o impulso vital deste governo é o poder em primeiro lugar. Nenhuma votação foi tão difícil, na Câmara, como a da reeleição, vencida após uma operação de guerra conduzida com empenho total e competência. Se tivesse empregado na reforma agrária, por exemplo, o mesmo empenho que demonstrou na formação de um latifúndio político pelo segundo mandato, com certeza o MST já estaria aposentado e os grandes proprietários improdutivos teriam mudado de atividade.

Mau gosto — Ninguém estudou tanto a força dos príncipes como o florentino Nicolau Maquiavel, que se debruçou sobre o assunto sem preconceito, mas com a vontade de quem só quer entender as coisas como elas são. Os homens da política, escreveu Maquiavel, com sua franqueza às vezes chocante, são "geralmente ingratos, volúveis, simuladores, covardes e ambiciosos de dinheiro". Maquiavel não dizia isso como denúncia. Apenas achava que era um fato da vida, contra o qual não adiantava rebelar-se, pois freqüentemente mesmo o bom príncipe seria "forçado, para manter o governo, a agir contra a caridade, a fé, a humanidade, a religião".

Nesse mundo de espíritos "pérfidos", explica Maquiavel, "é muito mais seguro ser temido do que amado", e isso se consegue quando, em vez de ficar preocupado apenas em agradar e fazer o bem, o príncipe sabe como "entrar para o mal". (Não se pratica o mal por gosto, mas por necessidade — e, quando entende isso, o povo perdoa.) O ministro das Comunicações, Sergio Motta, já disse que o projeto tucano não é de quatro anos nem de oito, mas de trinta anos. Porém, a verdade é que os amigos mudaram muito.

02

9704 0n0

Um general da vitória

Depois de dois anos na presidência da Câmara dos Deputados, Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA) vai deixar o cargo, na semana que vem, maior do que entrou. Parlamentar de terceiro mandato, Luís Eduardo já era tido como político experiente quando, aos 41 anos de idade, se tornou presidente da Casa, em 1995. Mas sua eleição ainda foi considerada como expressão da força do pai, o senador Antonio Carlos Magalhães. Na semana passada, graças à participação fundamental que teve para garantir a aprovação da emenda da reeleição em primeiro turno na Câmara, Luís Eduardo foi guindado ao posto de estrela de primeira grandeza da pefelândia e político mais querido do Palácio do Planalto. "Sem sua ajuda seria muito difícil encaminhar as reformas e aprovar a reeleição", diz Fernando Henrique Cardoso.

A participação de Luís Eduardo foi marcante porque, há duas semanas, enquanto os estrategistas do Planalto temiam colocar tudo a perder se pusessem a emenda da reeleição em plenário, ele convenceu FHC a enfrentar a gritaria do PMDB e ir para o voto. Fez isso quando a matemática governista dava conta da existência de 292 votos a favor, 16 a menos do que os 308 necessários para mudar a Constituição. "Na hora, ninguém vota contra o governo porque tem medo", dizia Luís Eduardo. Convencido o Palácio do Planalto, ele integrou a força-tarefa encarregada de laçar indecisos. Trabalhou, entre outros, ao lado de José Anfbal (PSDB-SP) e Inocêncio Oliveira (PFL-PE). Indo dormir depois das 2 da manhã, acordando antes das 7, passava o dia ligando para governadores, prefeitos e senadores, pedindo a todos que pressionassem suas bancadas. "Pedir voto é difícil até mesmo quando se pede a um amigo", diz Luís Eduardo. No dia da votação, o presidente da Câmara também soube a hora de colocar o tema em pauta e o momento certo de encerrar a sessão.

Com a vitória, Luís Eduardo prestou um grande serviço ao Planalto, mas também a si próprio. Como pertence à bancada governista, se deixasse de votar a reeleição antes da escolha de seu sucessor na presidência da Câmara, marcada para o próximo dia 5, ele estaria inscrevendo seu nome na galeria dos derrotados. Seria lembrado menos pelo que fez e mais pelo que deixou de fazer. Sob sua batuta na Câmara, os deputados votaram algumas mudanças constitucionais. Quebraram o monopólio do petróleo e das telecomunicações, aprovaram um arremedo de reforma da Previdência Social e outras emendas importantes para a manutenção da estabilidade econômica. Mas foi com a reeleição que Luís Eduardo Magalhães mostrou a que veio. Com o destaque que ganhou, a cúpula do PFL, em especial o vice-presidente Marco Maciel e o embaixador Jorge Bornhausen, já o trata como um possível presidenciável para 2002. No momento, Luís Eduardo tem dois desafios mais urgentes. Batalhar para fazer sucessor o deputado Michel Temer (PMDB-SP) e garantir a eleição do pai como presidente do Senado.

Expedito Filho

Embora o PSDB tenha passado por um regime de engorda, não é certo que suas estrelas serão os grandes beneficiários dessa nova etapa do governo. José Serra, o amigo que entrou para o ministério como homem forte, foi um candidato fraco à prefeitura de São Paulo e hoje é um senador que prefere ser discreto. O governador Mário Covas passou dois anos enrolado consigo próprio e com o Banespa e agora aspira, no máximo, à própria reeleição — havia pouco, Covas tinha o mau gosto de falar mal da reeleição até em entrevistas. O governador do Ceará Tasso Jereissati, chegou a desfilar como uma auto-opção na sucessão, mas já voltou a vôos mais baixos.

Com sabedoria prática, como o príncipe do livro clássico, Fernando Henrique transformou o PFL, legenda que arrematou como aliada tática no Nordeste, na verdadeira companhia estratégica. Antonio Carlos Magalhães vai se tornando o homem forte do Congresso. O próprio PSDB, onde alguns intelectuais tucanos manifestavam desagrado por viajar no mesmo comboio do político baiano, agora se apressa a coroá-lo na presidência do Senado. Se houve alguém, na semana passada, com direito a repartir uma parcela dos holofotes com o presidente, foi o deputado Luís Eduardo Magalhães, também do PFL da Bahia. Com abraços, brindes e vigorosos apertos de mão, não era nenhum tucano, nenhum veterano das barricadas do

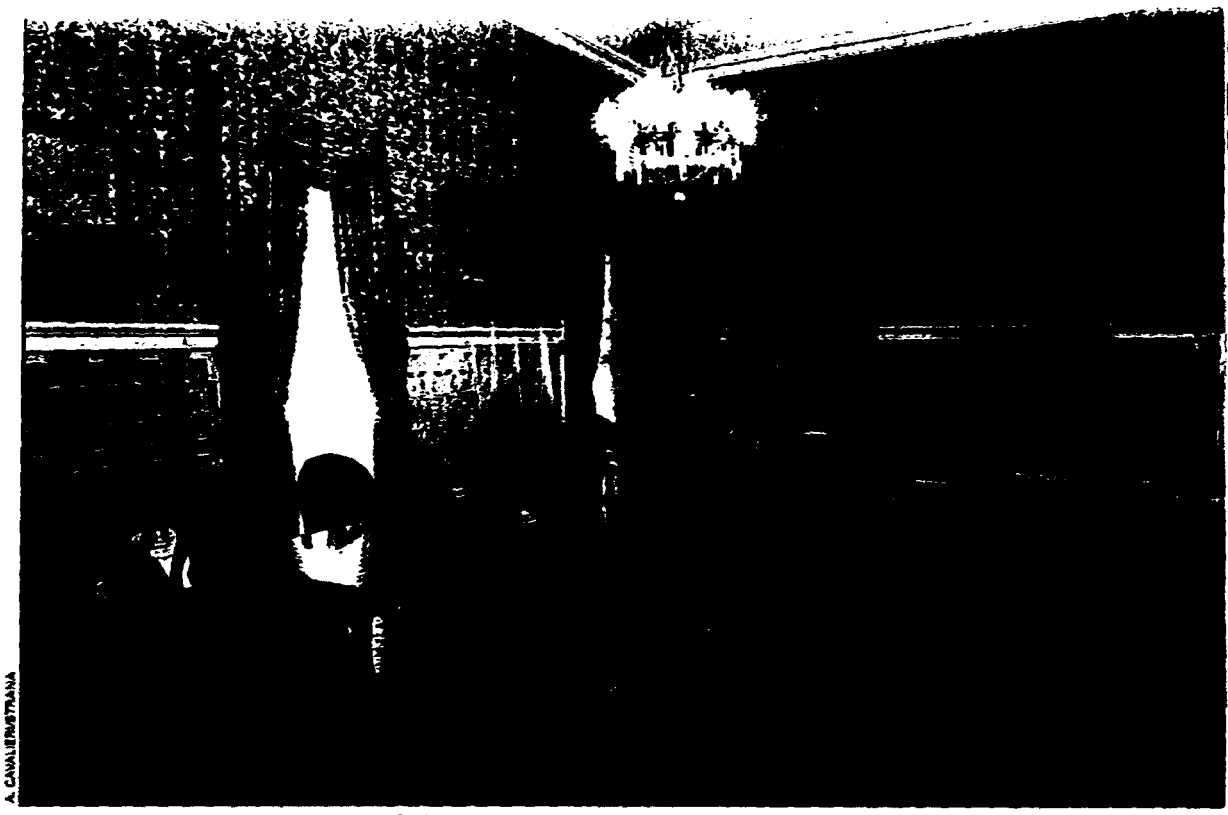
RICARDO STUCKERT

Anfbal *(à esq.)* e Inocêncio *(à dir.)* levantam os braços de Luís Eduardo: presidenciável

03 97040880-

PMDB, mas Luís Eduardo quem desfilava, em Brasília, com a faixa de candidato a herdeiro do trono em 2002. Não causa surpresa. É que os tempos mudaram e os resistentes políticos de antigamente perderam o papel num Brasil há tanto tempo redemocratizado. O que se tornou vital é um projeto satisfatório de governo e a capacidade política de colocá-lo em prática. Num cenário em que os partidos de esquerda se encolheram a uma mediocridade constrangedora e o ainda gigantesco PMDB está assustado com a própria fragilidade, o PFL acabou por se revelar como o mais sólido e profissional partido político brasileiro. Curioso.

Dezoito anos depois de participar de passeatas em apoio a greves operárias, Fernando Henrique voou para a situação de uma figura política muito mais ampla. Na semana passada, lá estavam em Brasília os generais da indústria, que também foram dar apoio à reeleição. Um dos mais qualificados admiradores de Fernando Henrique, o historiador Evaldo Cabral de Mello gosta de compará-lo a um dos grandes políticos do Segundo Império, o visconde do Rio Branco. Responsável pela Lei do Ventre Livre e também pelas primeiras iniciativas de desenvolvimento econômico, assim Rio Branco é definido por Joaquim Nabuco no clássico *Um Estadista do Império:* "Não se pode dizer que fosse o maior de nossos estadistas, nem que em cada uma de suas faculdades seria superior", escreveu Nabuco. "No conjunto, porém, ele é o primeiro, o equilibrado, o feliz, o completo." O príncipe não é, assim, o melhor em tudo ou em qualquer coisa. "É a melhor média", explica Evaldo. FHC é sempre melhor em comparação com alguém. Para Maluf, é uma alternativa ao PT — e vice-versa. Numa definição de outros tempos, o príncipe é voto útil para 4 de outubro de 1998, a data do primeiro turno.



A. CAVALIERI/FRAME

Interior do Palácio Rio Negro: charutos cubanos e lençóis de percal

Mimos na viagem a Petrópolis

No primeiro fim de semana de folga depois da batalha da reeleição, o presidente Fernando Henrique teve uma recepção de príncipe em Petrópolis, na região serrana do Rio. Um dos edifícios mais bonitos da cidade, o Palácio Rio Negro, construído no século passado, passou por uma grande reforma para recebê-lo, junto com a primeira-dama, Ruth Cardoso, os filhos Luciana e Paulo Henrique, com respectivos marido e mulher, e três netos pequenos. Um dos cozinheiros mais badalados do Rio, o francês Claude Troigros, subiu a serra para preparar a comida do presidente. No cardápio, um prato escolhido especialmente para a ocasião: codorna recheada à FH, com foie gras e cobertura de suco de jabuticaba.

A cama do casal presidencial recebeu um colchão americano, com lençóis brancos de percal, um tipo de algodão bem macio, e bordado inglês, com quatro travesseiros. No gabinete de trabalho foi colocada uma escrivaninha do século passado e, próximo a ela, uma caixa de charutos cubanos. Nas nove salas do palácio, foram estendidos onze tapetes persas, avaliados em 100 000 reais. Muitos outros dos mimos colocados à disposição dos Cardoso foram doados ou emprestados. Da Funarte vieram as 45 pinturas. Do Museu Imperial de Petrópolis saiu o piano que pertenceu ao compositor Carlos Gomes. De uma empresária da área de cinema chegaram as quarenta poltronas para a sala de projeção, onde Fernando Henrique assistiria ao filme brasileiro *Pequeno Dicionário Amoroso*. O ex-deputado Ronaldo Cezar Coelho emprestou uma namoradeira do início do século. "Fizemos tudo a preço de custo", contou a empresária carioca Clara Magalhães.

O palácio que acolheu FHC foi erguido, em 1890, por um nobre, o barão do Rio Negro, e hoje voltou a ser uma das residências oficiais dos presidentes da República. Estava caindo aos pedaços. Na reforma, foram gastos 370 000 reais, pagos pela Petrobrás e por um grupo de empresários capitaneados pela Federação das Indústrias do Rio de Janeiro, a Firjan. Na semana passada, a entidade não sabia mais o que fazer para agradar a Fernando Henrique. No dia da chegada do presidente a Petrópolis, na sexta 31, publicou anúncios nos jornais do Rio com os dizeres: "a Firjan apóia a reeleição". No domingo, o presidente retribuiria a atenção, almoçando no sítio do presidente da Firjan, Eduardo Gouvêa Vieira.

Raquel Almeida e Roberto Pereira

04-04

9704088-

Nº DOCUMENTO 9704089
TITULO J. Franco dejará Embajada ante la OEA.
5180593
3-2-97
507402
11164
1305
OEA
11302

XW3273

R POXBT 02-02 0035E
amt icx

BRASIL-POLITICA
FRANCO DEJARA EMBAJADA ANTE OEA POR DIFERENCIAS CON GOBIERNO

Brasilia, 3 feb (EFE).- El ex presidente brasileño Itamar Franco dejará la Embajada de Brasil ante la OEA porque considera que sus relaciones con el Gobierno están muy deterioradas, según informa hoy un columnista del diario "O Globo".

Franco, opositor acérrimo a la reelección del actual presidente, Fernando Henrique Cardoso, es también un crítico del estilo de gobierno de su sucesor y contrario a la privatización de empresas estatales como la Petrobrás o la Companhia Vale do Rio Doce.

El ex gobernante estuvo la semana pasada en Brasilia y evitó tener cualquier contacto con Cardoso, incluso se excusó de asistir a una cena que ofreció el jefe de Estado a varios condecorados por el Congreso, entre ellos el presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti, el ex presidente argentino Raúl Alfonsín, y el propio Franco.

Desde que entregó el poder a Cardoso, el 1 de enero de 1995, Franco ocupó las embajadas brasileñas ante Portugal y la OEA, pero ha permanecido más tiempo en Brasil haciendo política que en el exterior ejerciendo sus funciones diplomáticas.

Antes de asumir el puesto en Lisboa, Franco, de 65 años, conocido por su temperamento explosivo y poco diplomático, tuvo serias discrepancias con el canciller, Luiz Felipe Lampréia, quien no ha podido ejercer nunca su papel de jefe inmediato del ex presidente.

Itamar Franco decidió cambiar la Embajada de Portugal por la de la OEA porque en Washington se encontraba su novia, la joven profesora June Drummont.

Franco ya admitió que aspira a presentarse a las próximas elecciones presidenciales de 1998, luego de haber gobernado Brasil entre 1992 y 1994 tras la caida de Fernando Collor, de quien fuera vicepresidente.

Cardoso fue ministro de Relaciones Exteriores y de Hacienda durante la administración de Franco, periodo en el cual se puso en marcha el plan de estabilización económica, hecho que le permitió al sociólogo llegar al poder y mantener hasta hoy altos índices de popularidad.

La semana pasada, Franco decidió reclamar la paternidad del plan y reiteró sus críticas al gobierno porque supuestamente oculta que él es el verdadero responsable de la estabilidad económica del Brasil. EFE

EHC-op

02/03/13-22/97

01-01

9704089-

Nº DOCUMENTO 9704090
TITULO Reeleccion Cardoso tiene mayoría en el Senado.
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 3-2-97
VINCULACIONES 507402
1164
11302

REELECCION EN BRASIL

Cardoso tiene mayoría en el Senado

Brasilia
Reuter y EFE

El proyecto de ley que abre la puerta para que el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, busque su reelección en las elecciones generales de 1998, tiene el apoyo de la mayoría del Senado, dijeron dos diarios locales en sus ediciones de ayer.

Una encuesta entre los 81 miembros de la Cámara alta mostró que 61 senadores están a favor del proyecto, dijeron los influyentes diarios O Globo y O Estado de Sao Paulo.

La Cámara de Diputados brasileña aprobó el martes, en primera instancia, el proyecto de reforma constitucional que permite la reelección del presidente, gobernadores de Estado y alcaldes.

Si se aprueba, la norma permitirá la reelección en Brasil por primera vez desde que se fundó la república en 1889.

Tres votaciones pendientes

Si el proyecto es aprobado con otra votación de la Cámara baja y dos más en el Senado, permitirá a Cardoso lanzar su candidatura para las elecciones de octubre del año próximo, para las cuales, según coinciden las encuestas, es el gran favorito.

Para que el proyecto se apruebe en la Cámara alta, un mínimo de 49 senadores, que son el equivalente de las tres quintas partes del total de miembros, deben votar a favor en cada una de las dos ocasiones necesarias para sancionar la ley.

Los dos diarios dijeron que 13 senadores estaban en contra del proyecto, cuatro no habían tomado aún una decisión al respecto y solamente tres no revelaron sus intenciones de voto.

Primer presidente reelegido

La difusión del sondeo fortaleció a Cardoso y parece ayudarlo a convertirse en el primer presidente brasileño en ocupar ese cargo dos veces.

[illegible] gobernadores [illegible] modificar el proyecto de ley [illegible] que los actuales mandatarios de [illegible] do deben entregar sus cargos [illegible] antes de iniciar la campaña por [illegible] ción.

"Casi 40 senadores [illegible] próximo año, y si sus dirigentes [illegible] en sus cargos mientras [illegible] los nuevos gobernadores [illegible] mínima posibilidad de [illegible] triunfo", dijo el [illegible] rán al explicar la posición [illegible] colegas.

01-01

9704090-

Nº DOCUMENTO 9704091
TULO Reforma política
PROCEDENCIA 150739
FECHA DE PROCEDENCIA 2-2-97
VINCULACIONES 507402
1164
11302

01-02

9704091-

Reforma política

PRÓXIMOS PASSOS

passa a ser prioridade

Líderes aliados avaliam que é possível aprovar parte das alterações para valer na eleição de 1998

RICARDO AMARAL

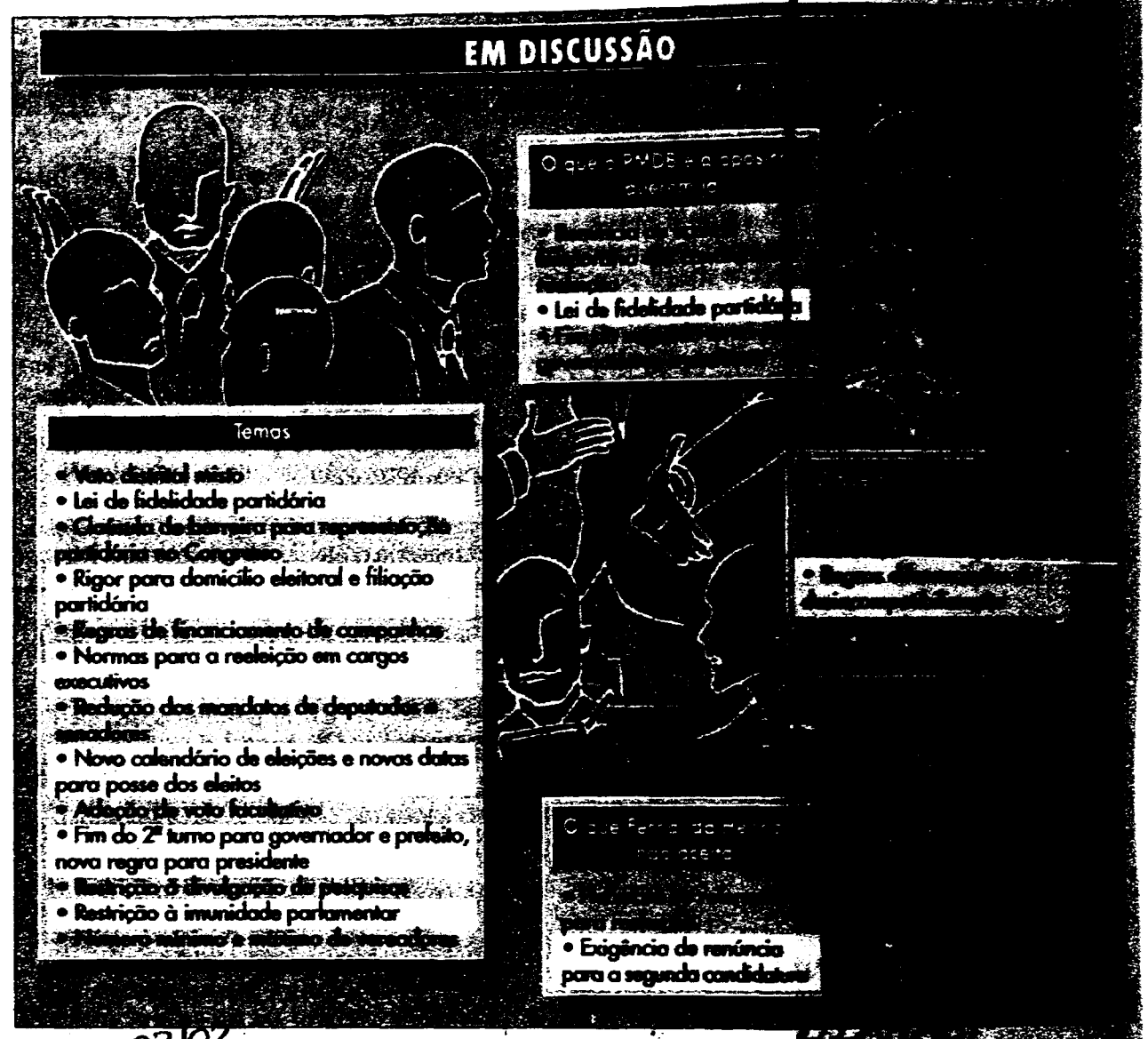
BRASÍLIA — Depois de aprovar a emenda da reeleição, o Congresso terá de dar mais atenção a um conjunto de propostas de reforma política, partidária e eleitoral que não avança por encontrar resistências entre os próprios parlamentares. Às vésperas da votação da emenda, numa tentativa frustrada de acordo com o PMDB, o presidente Fernando Henrique Cardoso chegou a acenar com seu apoio para algumas mudanças que interessam ao maior partido do Congresso.

Aprovada a emenda na Câmara, é praticamente certo que pelo menos uma parte das medidas acabará sendo aprovada para valer já nas eleições de 1998. "Agora que a reeleição deslanchou, a reforma política também terá de vir", calcula o líder do governo no Senado, Élcio Álvares (PFL-ES). Ele e o líder do PSDB, senador Sérgio Machado (CE), receberam do presidente a ordem de acelerar os trabalhos da comissão especial do Senado que examina 15 propostas de reforma.

Oposição — "A reeleição precipitará as mudanças", confia Machado, que também é relator da comissão especial. O líder do PFL na Câmara, Inocêncio Oliveira (PE), vai mais longe: "Vou convidar os partidos de oposição para discutir o assunto, assim que a reeleição esfriar."

Entre a intenção e a prática, no entanto, há um longo caminho. Mesmo nas conversas com o líder do PMDB no Senado, Jáder Barbalho (PA), o presidente Fernando Henrique comprometeu-se apenas com três pontos: fidelidade partidária e novas regras para o segundo turno.

Fernando Henrique também admite mudanças nas normas de desincompatibilização. Desde que não afetem seu projeto de concorrer de novo à Presidência sem deixar o cargo, como lhe parece garantido pela emenda aprovada na Câmara em primeiro turno.



MACHADO: "REELEIÇÃO PRECIPITARÁ MUDANÇAS"

Fidelidade partidária — o tema ganhou urgência para evitar uma debandada de parlamentares do PMDB para o PSDB, depois que a convenção nacional peemedebista foi desmoralizada pela bancada. Ao PFL isso também interessa, para evitar que o partido do presidente cresça além do desejável. Atualmente, os parlamentares podem trocar de legenda à vontade. Já há dez propostas de emenda constitucional em tramitação, que prevêem desde um período de inelegibilidade, por dois anos, até a perda de mandato do parlamentar que trocar de partido.

Segundo turno — os políticos dos grandes partidos querem acabar com o segundo turno nas eleições para governador e prefeito. Fernando Henrique concorda e ainda estimula a proposta do senador Sérgio Machado, que altera as regras nas eleições presidenciais. Machado propõe o modelo adotado na Argentina, que dispensa o segundo turno quando o candidato mais votado tiver 45% dos votos válidos, ou pelo menos 40%, com vantagem de no mínimo 15% sobre o segundo colocado. Seria uma compensação para os [illegible] apoio [illegible]

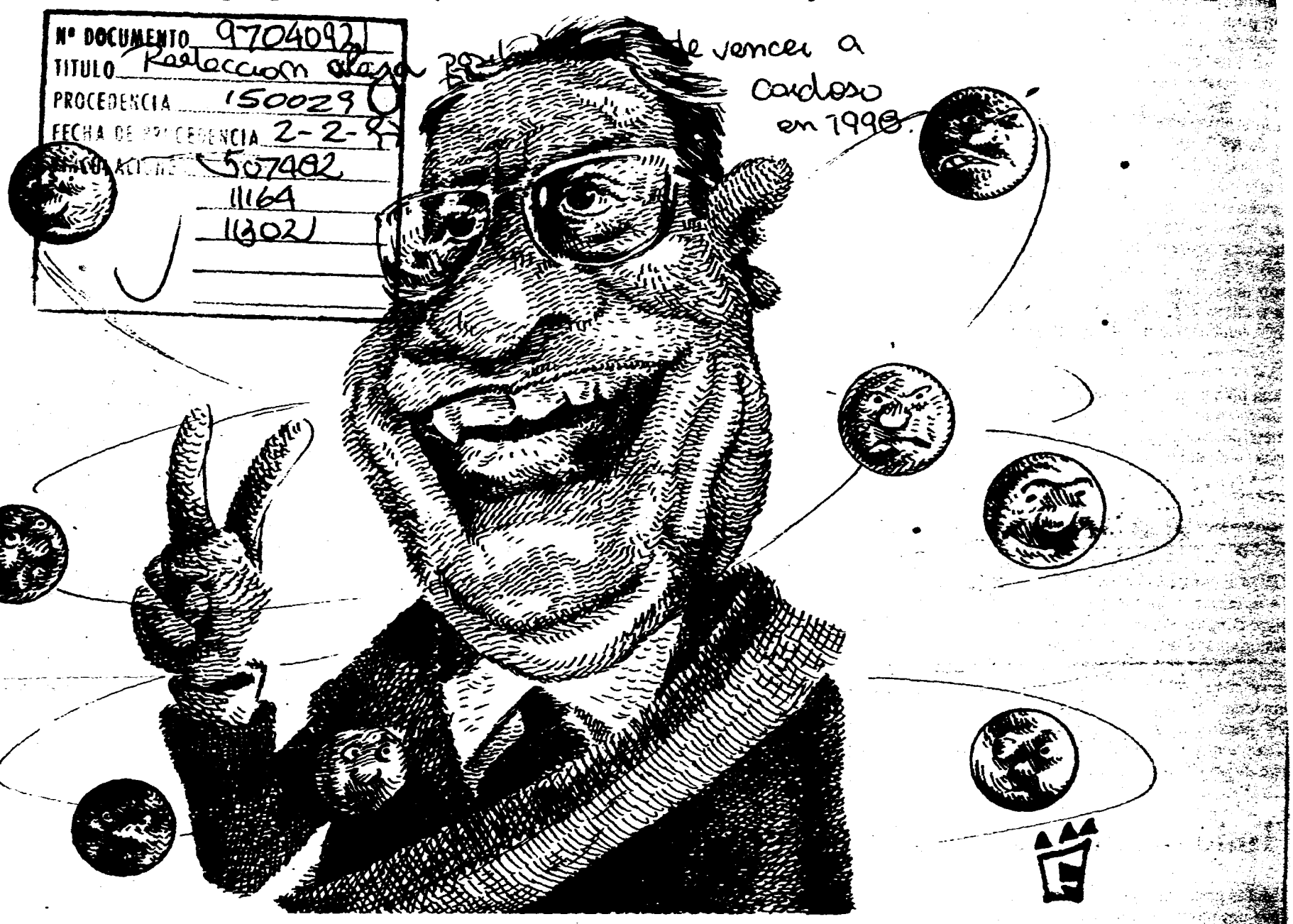
Desincompatibilização — [illegible] há divergências sobre se o candidato à reeleição deve ou não deixar o cargo que ocupa seis meses antes do pleito. A emenda aprovada na Câmara não menciona o assunto, pois os partidos aliados, [illegible] em orientação do ministro da Justiça, Nelson Jobim, avaliaram que o texto atual da Constituição já dispensa de se desincompatibilizar o presidente, os governadores e prefeitos que tentam a reeleição.

O PMDB e a oposição prometem mudar a regra quando a emenda chegar ao Senado, acrescentando a exigência de desincompatibilização. O governo não quer, mas aceita com outra emenda que, mesmo permitindo que concorram no cargo, estabelecerá limites e restrições para os candidatos à reeleição.

ELEIÇÕES 98

Reeleição afasta concorrentes de FH

Segundo colocado nas pesquisas, Lula dificilmente correrá o risco de sofrer a terceira derrota consecutiva



ROSANE DE OLIVEIRA

Poucas vezes na história das eleições no Brasil um número teve influência nos planos de tantas pessoas como o 336 terá em 1998. Foi com os votos favoráveis de 336 deputados, somados ao não de 17 e à omissão de mais de uma centena que Fernando Henrique Cardoso venceu a primeira e mais difícil etapa na luta pelo direito de concorrer à reeleição. No momento em que o presidente da Câmara dos Deputados, Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA), abriu o placar eletrônico, às 21h de terça-feira, 28 de janeiro, o país pôde ver naquele resultado um esboço do que será o futuro dos principais aspirantes a cargos executivos em 1998.

Com Fernando Henrique na disputa, ficam praticamente sepultadas as candidaturas dos três mais fortes concorrentes – Paulo Maluf (PPB), Luiz Inácio Lula da Silva (PT) e José Sarney (PMDB). Abatido, Maluf ainda não assimilou o golpe. Até a hora da eleição, jurava que o governo estava blefando. Agora, terá de decidir se enfrenta FH e sua poderosa coligação ou se disputa o governo de São Paulo, uma barbada em comparação com as agruras da campanha presidencial. Deputados do PPB que mudaram de idéia às vésperas da votação da emenda estão convencidos de que Maluf não se jogará na aventura da eleição presidencial, sabendo-se favorito no maior Estado brasileiro.

Aprovada a reeleição, o PMDB está à cata de um voluntário para concorrer a presidente. O senador José Sarney já emitiu sinais de que está fora. Fez as pazes com o presidente e não revela disposição para o sacrifício. "Desta vez, vai acontecer o contrário de 1994", prevê o governador Antônio Britto. "A maioria do PMDB vai se aliar ao presidente, e a dissidência é que vai lançar candidato." Em 1994, o candidato oficial do PMDB foi Orestes Quércia e os dissidentes – Britto na dianteira – apoiaram FH. Convidado pelo deputado Paes de Andrade para ser o candidato do PMDB, o ex-presidente Itamar Franco admite ser esse voluntário. Itamar está disposto a se apresentar nos palanques como o verdadeiro pai do Plano Real. "Se for candidato, farei a gentileza de comunicar minha decisão ao presidente", resmungou o embaixador no dia em que a reeleição foi aprovada.

Sem qualquer ligação com FH, o PT é o partido mais afetado pela reeleição. Os reflexos começam por Lula em 1998, podem se estender à definição do candidato à sucessão de Raul Pont, no ano 2000, e retornam a Lula em 2002. Derrotado duas vezes, Lula não pode correr o risco de perder pela terceira vez consecutiva. Jovem ainda, pode se preservar para 2002, quando a coligação que sustenta FH terá sofrido o desgaste natural dos prováveis oito anos no poder. Setores do PT sustentam que Lula deveria entrar na disputa pelo governo de São Paulo para adquirir alguma experiência e, assim, desarmar os adversários que o acusam de não trabalhar.

No Rio Grande do Sul, o governador Antônio Britto deverá liderar uma frente contra o PT

A tendência é o PT investir no ex-prefeito de Porto Alegre Tarso Genro, para torná-lo conhecido nacionalmente. Tarso está em viagem pelos Estados Unidos e Europa, fazendo conferências sobre globalização e orçamento participativo. Sua eventual candidatura à Presidência evita uma disputa interna no PT gaúcho pela candidatura ao Palácio Piratini, deixando o caminho livre para Olívio Dutra enfrentar o governador Antônio Britto. Embora diga oficialmente que não pensa em concorrer à reeleição, Britto é candidatíssimo, está trabalhando por manter na eleição a mesma aliança que hoje sustenta o seu governo – PMDB-PPB-PSDB-PFL-PL e agora o PTB. Como nessa aliança o PPB deverá entrar com o candidato a vice, ficará mais fácil para o senador Pedro Simon (PMDB) se reeleger para o terceiro mandato.

Por enquanto, só duas hipóteses podem preocupar Simon: se Fábio Koff concorrer a senador pelo PTB e se o ex-governador Leonel Brizola realizar o sonho dos pedetistas, de disputar a mesma vaga pelo Rio Grande do Sul. Brizola não tem demonstrado entusiasmo com essa idéia, mas já disse que não descarta a possibilidade. Defensor de uma aliança com o PT, Brizola poderia ser candidato ao Senado numa coligação que teria Olívio concorrendo a governador. Se não se coligar com o PDT, o PT tem duas alternativas para o Senado: lançar um nome inexpressivo ou lançar mão do vice-prefeito José Fortunati, cujo projeto pessoal é se eleger prefeito de Porto Alegre no ano 2000.

9704092

01-01

BRASIL Y LA REELECCION

La izquierda busca alianzas

Sin una política de alianzas, ningún candidato estará en condiciones de enfrentar –ni hablar de derrotar– a Fernando Henrique Cardoso en las elecciones de 1998. Esa es la conclusión común a la que han llegado, por distintas vías, dos precandidatos tan diferentes como el izquierdista Luiz Inacio "Lula" da Silva, del Partido de los Trabajadores (PT), y el centrista Orestes Quercia, ex gobernador de San Pablo, del Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB). El problema: tanto Lula como Quercia integran la lista de los derrotados inequívocos en la aprobación de la enmienda que posibilita la reelección de Cardoso en el '98 –entre otros políticos como el derechista Paulo Maluf y los ex presidentes José Sarney e Itamar Franco–, y cualquier operación que los incluya empieza desde la resta y no de la suma.

Fundador y ex presidente del PT, Lula afirma que su partido tendrá un candidato propio para el '98. Pronostica que "Fernando Henrique estará más vulnerable que en el '94, porque tendrá que hacer las reformas y mejorar la economía para mejorar el Plan Real". Lula no descarta la posibilidad de presentarse él mismo, pero afirma que estará en la campaña electoral "como candidato o como militante", agregando que aconsejó a sus seguidores buscar otra figura, y que la solución que él propone es una alianza del PT con otras fuerzas de izquierda o de centroizquierda. "No creo que el presidente sea imbatible", afirma, pero reconoce que la tarea de la oposición es dura: "La dificultad es que, estando el presidente en el ejercicio de su cargo, sus adversarios no tendrán que luchar solamente contra una persona, sino contra todo el aparato del Estado".

Para Lula, "es deplorable que el Congreso Nacional, que fue convocado el año pasado para votar las reformas constitucionales en sesiones extraordinarias, sólo haya tratado el tema de la reelección". Lula también acusa al presidente de haber convertido su gabinete en un comité electoral: "El presidente se pasó la mitad del año hablando del Plan Real y la otra mitad buscando la reelección". El dirigente recomienda que el PT vuelque ahora su atención a otros temas prioritarios: "Deberíamos hacer una campaña nacional contra el desempleo", sostiene, para revelar que se ha ofrecido al presidente del partido, José Dirceu, para coordinar ese *movimiento. "Tenemos que* afinar nuestra viola de acuerdo con la música que queremos tocar en el '97", afirma.

Quercia, por su parte, dice que, con la aprobación de la enmienda de la reelección, Cardoso es actualmente el nombre más fuerte para el '98. "Nunca un gobernante reunió tanta fuerza", afirma. Pero, al igual que Lula, sostiene que "no existe candidato imbatible dos años antes de una elección". Para el ex gobernador de San Pablo, la hipótesis de una candidatura única de la oposición para el '98 es viable, pero cree que el PMDB sólo discutiría el asunto en relación con algún nombre ligado a la izquierda. "Creo que el partido no apoyaría a Maluf", adelanta.

Adversario del programa neoliberal, Quercia acusa al gobierno de haber desnacionalizado la economía, atrayendo al país a lo que él llama la "mafia internacional" de economistas que controlan las naciones más pobres. Según el ex gobernador, Cardoso, con el apoyo de los medios y de los dueños del poder económico, se las arregló para engañar a la opinión pública y no está atendiendo el trabajo de gobernar al país. Además, Quercia denuncia que Cardoso, para aprobar la reelección, usó métodos aún más deshonestos que los de la dictadura: "Un día antes de la votación estábamos seguros de que habría 50 votos del PMDB en contra, al día siguiente ese número cayó a 40 y en el momento de la votación cuatro diputados más se pasaron con el gobierno. Habrá que saber a cambio de qué".

Pero la alianza de que hablan Lula y Quercia tiene pocas posibilidades de cuajar, entre otras cosas por lo que el *Jornal do Brasil*, en un editorial, consideró una estrategia defectuosa por parte de la izquierda. Para el *Jornal*, la izquierda terminó viendo en Quercia una reencarnación del histórico Ulysses Guimaraes y reconociendo en Maluf y en Prisco Vianna dos paladines del progresismo. "En el nivel en que se armó la preparación de la batalla parlamentaria, acabó resucitando a personajes que parecían muertos y enterrados, como Orestes Quercia, Newton Cardoso, Paes de Andrade y otros" que el país gustaría sepultar junto con un Brasil que ya quedó atrás". Con estos amigos...

Nº DOCUMENTO 9704094
TITULO Izquierda busca
PROCED 01 150518
FECH 31-1-97
VINCUL 507402
1164
11304
IZQUIERDA
1302

→ alianzas para enfrentar a Cardoso

01-01

9704094-

TÍTULO Câmara de Diputados aprueba em 1er turno enmienda de reelección
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 31-7-97
VINCULACIONES 507402
1164
11302

Vitória da reeleição deflagra disputa de

A emenda que dá a FH o direito de concorrer a mais um mandato foi aprovada na Câmara com 336 votos fa

CACALOS GAB

Movimento em plenário: os partidos de oposição tentaram obstruir a votação, mas 359 deputados deram seu voto no painel eletrônico da Câmara, garant

Sucursal/Brasília

O presidente Fernando Henrique Cardoso venceu ontem a primeira batalha pela reeleição. Em outubro de 1998, FH poderá disputar nas urnas o seu segundo mandato. Um de seus adversários será o ex-prefeito paulistano Paulo Maluf (PPB). Pela esquerda, o PT deverá indicar um sucessor para Luiz Inácio Lula da Silva, duas vezes derrotado na briga pela Presidência da República. A emenda da reeleição, aprovada pelo plenário da Câmara, permite a candidatura do presidente e dos atuais governadores e prefeitos. O projeto ainda será votado em segundo turno pela Câmara, depois do dia 15 de fevereiro, e em dois turnos pelo Senado.

O resultado – 336 votos, 17 contra e seis abstenções –, divulgado exatamente às 21h de ontem, foi menor do que o previsto pelo presidente e seus líderes no Congresso, e maior do que imaginou a oposição. Fernando Henrique acompanhou a votação pela televisão, em seu gabinete, junto dos ministros das Comunicações, Sérgio Motta, do Planejamento, Antonio Kandir, e do Gabinete Civil, Clóvis Carvalho. Ao final, divulgou uma nota que não escondia a sua euforia: parabenizava a Câmara por ter votado "em sintonia com a opinião pública". Em reunião no Palácio da Alvorada, na noite do último domingo, FH, políticos e ministros estimaram entre 350 e 360 os votos a favor. A oposição tentou obstruir a votação, mas não obteve sucesso. Hoje, serão votadas, em plenário, as propostas de plebiscito e referendo para a reeleição e os prazos para a desincompatibilização dos governantes.

Aprovada a reeleição, o presidente da Câmara, Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA), não conteve a alegria. Abraçou por quase um minuto o ex-ministro da Coordenação Política Luiz Carlos Santos.

PLACAR

Veja o resultado da votação:

A FAVOR
336 votos

CONTRA
17 votos

ABSTENÇÕES
6 votos

Obs: os deputados dos partidos de esquerda não votaram

"Você foi um gigante, você foi um gigante", repetia, em tom de voz emocionado, reconhecendo o esforço de Santos na busca de votos para a emenda. Depois de quase esmigalhar as costelas do ministro, Luís Eduardo puxou o deputado Fernando Gabeira (PV-RJ). "Sou solidário com suas sementes", disse o presidente da Câmara, referindo-se às sementes de maconha importadas pelo deputado e apreendidas pela Polícia Federal. Tomado pela euforia, catou os líderes do PFL e do PSDB, Inocêncio de Oliveira (PE) e José Aníbal (SP), e com eles foi abracado até o gabinete. Ainda nervoso, Santos não conseguia dizer nada. Alguns segundos depois, abordado por deputados que o cumprimentavam, o ministro explicou o porquê de tanto nervosismo. "Teve uma hora que deu medo", confessou.

Às 19h, no entanto, o deputado José Genoíno (PT-SP) já dava a votação por perdida. O painel eletrônico registrava a presença de 317 deputados. Como a orientação para as oposições era não registrar presença, a grande maioria daqueles votos deveria ser favorável à reeleição. O painel registrou 308 presenças às 18h30min. Mas os governistas não comemoravam. Sabiam que a oposição havia jogado cascas de banana no caminho do governo. Deputados que votariam contra registraram o voto no painel. Deputados governistas não registraram presença, mas estavam em plenário, para enganar os cálculos da oposição. O deputado Paulo Gouvêa (PFL-SC), por exemplo, era um dos governistas que permanecia em seu gabinete. Gouvêa tinha um plano secreto, que acabou se concretizando: queria ser o 308º a votar.

Definido o resultado, os governistas foram para o Palácio do Planalto comemorar com Fernando Henrique. De lá, mais de 50 políticos seguiram para o Palácio da Alvorada com o presidente.

O VOTO DOS [illegible]

[illegible]

01-/4

9704095

CARRERA CONTRA RELOJ DEL OFICIALISMO

El delicado equilibrio de las alianzas

San Pablo
Especial para Clarín

El comando político pro "Cardoso 98" no duerme desde hace días. Lleva sobre sus espaldas dos frustrados intentos en enero por conseguir la enmienda constitucional que permita la reelección del presidente brasileño. Formado por varios dirigentes del partido de Fernando Cardoso, entre ellos el ministro de Comunicaciones Sergio Motta (amigo personal del jefe de Estado), este grupo de negociadores se juega su prestigio.

En las próximas 48 horas, el presidente Cardoso y su entorno deben encontrar una fórmula salvadora, que saque el proyecto de reelección del pantano político en el que se encuentra. Los analistas ya no arriesgan opiniones, como lo hacían un par de semanas atrás cuando el optimismo oficialista se difundía hacia todos los estamentos sociales.

Los dos partidos más importantes de la coalición del gobierno, el centrista PMDB y el conservador PFL, rivalizan a dentelladas. Cada uno pugna por un mayor espacio de poder. No solo ya, sino para el futuro; es decir, para un eventual segundo mandato de Cardoso. El presidente brasileño no tiene mayoría parlamentaria propia. Su partido ocupa el cuarto lugar en número de legisladores.

Por eso, Cardoso tiene que hacer equilibrio, caminando con frecuencia en el filo de la navaja, entre dos fuerzas: el PFL y el PMDB. Esa es una de las diferencias con Carlos Menem, a quien le bastó negociar la reelección con Raúl Alfonsín (el recordado Pacto de Olivos).

Hay otro aspecto de la vida política brasileña que difiere, y mucho, de la experiencia argentina. En el Brasil, los partidos son más nuevos y con poca tradición. Aquí no existe la fidelidad política: los diputados pueden votar lo que quieran, independientemente de las cúpulas. Esto mismo se refleja en las frecuentes deserciones, donde legisladores de un partido se pasan sin problemas al bloque de otros.

Esa misma fluidez de la superestructura política del Brasil obliga a los más notables malabarismos desde la cabeza del gobierno. Esto se expresa en una frase muy común entre los [illegible]. "Hay que dar [illegible] período de negociación de [illegible] la reelección, el propio [illegible] ocupó de recibir en su de[illegible] los diputados y senadores. El reparto de puestos, en [illegible] fue la otra manera de sumar [illegible].

Ahora, la situación es [illegible]. El PMDB y el PFL compiten por un [illegible] cambio de los votos. Y el presidente Cardoso tendrá que definirse.

Temor por las reformas económicas

Brasilia
ANSA

Dirigentes políticos y empresarios brasileños coincidieron en alertar que de ser derrotada la iniciativa oficialista de reelección, el presidente Fernando Cardoso no podrá mantener el rumbo de las actuales reformas económicas.

"De no ser aprobada la enmienda, las circunstancias llevarán a Cardoso a integrar un nuevo cuadro de sustentación política en el Congreso, y se verá obligado a una amplia reforma ministerial", dijo el diputado Alberto Goldman, del Partido del Movimiento Democrático Brasileño.

En ese sentido, el presidente de la Federación de Industrias de Río Grande del Sur, Dagoberto Godoy, prevé una "interrupción en el proceso de inversiones". "Sin la reelección de Cardoso, la cautela y el temor dominarían el mercado económico y financiero, y el gobierno quedará debilitado", agregó.

Los empresarios consideran que para revertir la recesión y mantener el control de la inflación, es fundamental para el gobierno asegurar el actual flujo de inversiones externas, que este año podría llegar a los 16.000 millones de dólares. Pero temen que una derrota de Cardoso provoque un impacto negativo entre los inversores extranjeros.

Hace dos semanas, Cardoso parecía contar con la mayoría necesaria en ambas Cámaras, pero disidencias con su aliado Partido del Movimiento Democrático Brasileño hacen dudar que ahora lo consiga.

9704095

02

Fernando Henrique não é imbatível, diz Lula

9704095

DE OLHO NO FUTURO

Petista ainda não decidiu se será candidato de novo em 1998, mas quer aliança com o PMDB

RICARDO BALTHAZAR

Duas vezes derrotado na disputa pela Presidência da República, Luiz Inácio Lula da Silva não desiste. Ele já faz cálculos para o ano que vem: "Fernando Henrique Cardoso será muito mais vulnerável em 1998", aposta. "Ele vai ter de fazer novas promessas e explicar por que não cumpriu as anteriores." O presidente de honra do PT ainda não decidiu se será novamente candidato a presidente. Vai depender de como estiver a economia e de quem tiver disposição para acompanhar o PT. "Não quero descobrir as dificuldades quando o barco já estiver em alto-mar", diz Lula.

Estado — A aprovação da emenda da reeleição tornou o presidente Fernando Henrique Cardoso um candidato imbatível em 1998?

Luiz Inácio Lula da Silva — Não faço parte dessa euforia. Nas eleições para prefeito, nós éramos imbatíveis em Diadema, Santos, Rio Branco, Belo Horizonte, Ribeirão Preto. E perdemos. Eu já fui imbatível e perdi. E foi porque eu era imbatível que se construiu essa aliança em torno de Fernando Henrique. Muita coisa pode acontecer em dois anos.

Estado — O que pode acontecer nesses dois anos?

Lula — As pessoas ficam embevecidas pelo sucesso e pelos elogios e esquecem que têm coisas a fazer. Fernando Henrique está nessa fase. Sabe que tem de mudar a política cambial e precisa olhar com carinho a política de importação. Ele deveria aproveitar o sucesso para fazer uma política industrial, uma política tributária, fazer as reformas que têm de ser feitas. Tentar mexer quando ficar ruim vai ser pior.

Estado — Nas condições atuais, o senhor aceitaria disputar a Presidência com Fernando Henrique?

Lula — Não discuto minha candidatura antes de definir uma nova política de alianças para o PT. Não sou marinheiro de primeira viagem. Já concorri duas vezes e sei o que é isso. Não quero deixar para descobrir as dificuldades quando o barco já estiver em alto-mar. Enquanto a tripulação estiver em terra, quero discutir todas as dificuldades, todas as tempestades que vamos enfrentar, para não morrermos afogados. Quero discutir uma aliança política e uma candidatura com possibilidades concretas de ganhar.

Estado — Fica a impressão de que sua candidatura depende de como estiver o prestígio do governo e do presidente em 1998 e o senhor só pretende se definir quando puder avaliar melhor os riscos de sofrer uma nova derrota.

Lula — Esse não é o meu problema. Se a gente ficar discutindo nomes agora, vai acabar caindo nas minhas costas outra vez a responsabilidade de ser candidato. Embora não fuja às minhas responsabilidades, eu gostaria que o candidato fosse outro. Faz um ano e meio que estou dizendo isso no PT. Temos dois governadores, cinco senadores, 51 deputados, quatro ex-prefeitos de capitais. Quem disse que em um ano não pode surgir uma liderança com destaque no PT? Ou até fora do PT? Disci-

Luiz [illegible] AE 29.1.97

Cautela: "Não quero descobrir as dificuldades quando estiver em alto-mar"

partido com a força do PT certamente terá candidatura própria.

Estado — No ano passado, o senhor conseguiu uma aposentadoria especial de R$ 2,2 mil por ter sido perseguido durante o regime militar. Muitos o criticaram e acham que a aposentadoria torna o senhor mais vulnerável como candidato.

Lula — Minha aposentadoria é um direito garantido pela Constituição. Eu estava na Constituinte quando aprovamos esse benefício. Já tenho 35 anos de serviço. E ninguém desconhece que fui cassado e perseguido e tive minha carreira como dirigente sindical encerrada. Recebo como aposentadoria exatamente aquilo que estaria recebendo se estivesse exercendo minha função na Villares, onde trabalhava antes de entrar no sindicato. Se a aposentadoria fosse prejudicial politicamente, o povo não teria votado em Fernando Henrique.

Estado — Mas o presidente foi aposentado compulsoriamente pelo regime militar.

Lula — E qual é a diferença?

Estado — Ele não pediu para se aposentar. O senhor pediu.

Lula — Mas ele está recebendo, não está? É só essa diferença que você vê? Por que não vê o que eu vivi de 1980, quando fui cassado, a 1986, quando consegui me eleger deputado? Se alguém quer perdoar o arbítrio que o regime militar praticou comigo, eu não vou perdoar. Se houve alguma coisa imoral, foi a minha cassação da Villares. Se meu problema fosse apenas ganhar dinheiro, eu seria deputado. Ou teria sido candidato a prefeito de São Bernardo do Campo. Esse não é o meu problema.

Estado — O senhor já perdeu duas eleições presidenciais. Com Fernando Henrique em campanha, a disputa de 1998 será mais difícil?

Lula — Fernando Henrique Cardoso será muito mais vulnerável em 1998. Ele não pode mais fazer promessas abrindo a mão. Vai ter de fazer novas promessas e explicar por que não cumpriu as anteriores. Já teve quatro anos para dizer a que veio.

Estado — Mas a estabilidade econômica melhorou a vida das pessoas.

Lula — É lógico que a estabilidade trouxe tranqüilidade para um monte de gente. Mas também é verdade que muitas empresas quebraram, empresários estão sendo prejudicados e os trabalhadores que estão desempregados não estão arrumando emprego. O governo está em dívida com a sociedade no cumprimento dos seus objetivos. Além do Real, o que foi feito em dois anos de governo Fernando Henrique? Dos R$ 220 milhões previstos no Orçamento de 1996 para comprar livros didáticos, o governo gastou só R$ 19 milhões. Para erradicar o analfabetismo, tinha R$ 1 milhão e gastou R$ 49 mil. É ridículo.

> FH
>
> **MUITA COISA PODE ACONTECER EM DOIS ANOS**

Estado — A idéia de construir alianças mais amplas é velha no [illegible] **da esquerda, que outros partidos serão procurados agora?**

Lula — Fora o PMDB, não sobra muita coisa. O PMDB não é um partido nacional, não é homogêneo. É um condomínio de caciques regionais. E tem gente boa no PMDB. Não vou citar nomes, mas o PT deve tentar localizar em cada cidade, em cada Estado, pessoas com quem a gente possa conversar. Elas não precisam pensar igualzinho ao PT, mas deve haver pontos comuns que podem nos ligar a essas pessoas. Até no PSDB, está cheio de gente que não concorda com a linha do PSDB. Na campanha para prefeito, eu subi no palanque de vários prefeitos do PSDB que faziam críticas às políticas neoliberais. Essas pessoas poderão estar juntas em torno de um projeto mínimo, independentemente da questão eleitoral de 1998.

Estado — Como é que o PT pretende atrair essas pessoas?

Lula — Se não é possível fazer uma aliança partidária, porque os partidos são muito heterogêneos, podemos fazer com personalidades políticas, artísticas, intelectuais, com o movimento sindical, os movimentos populares e entidades da sociedade civil. Meu objetivo agora é lançar uma campanha contra o desemprego, com debates em universidades, nos sindicatos, nos centros urbanos, para criar uma consciência na sociedade em torno do problema. A idéia não é só criticar a política do governo, mas apresentar alternativas de criação de empregos. E desse trabalho poderia resultar a discussão de uma candidatura em 1998.

Estado — O PT sofreu várias derrotas nas últimas eleições, a oposição não consegue nada no Congresso, os sindicatos estão quebrados pelo desemprego e muitos dos movimentos populares que eram ligados ao PT estão fora de combate. Como é que uma campanha como essa vai dar certo?

Lula — Sem ser maioria, sem pelo menos uma base numericamente muito competitiva para atuar na via institucional, o PT precisa trabalhar na organização da sociedade. A pressão da sociedade pode ser a contrapartida dos votos que nos faltam no Congresso. O PT precisa voltar a acreditar nos movimentos sociais e trabalhar na sua organização. Movimentos que existiam em 1980 desapareceram, ou estão diluídos, sem força política. Precisamos oxigenar esses movimentos. Ou o PT acredita nisso e aumenta a luta social, sem diminuir a luta institucional, ou o PT corre o risco de virar um partido igual aos outros, daqueles que só existem na época da eleição.

Estado — Os dirigentes do PT passam boa parte do tempo discutindo a briga entre as correntes que disputam o poder no partido. O crescimento eleitoral do PT nos últimos anos afastou o partido da sociedade?

Lula — Como há uma eleição a cada dois anos, o partido não tem tempo para fazer outra coisa. Num ano pensa em eleição, no outro dedica-se à luta interna. Não sobra tempo para organizar a sociedade e precisamos encontrar esse tempo. Se as correntes tiverem o mínimo de maturidade política, tensionarão menos a briga interna neste ano e acumularão mais energia para a luta externa. Estamos enfrentando um adversário que tem demonstrado mais competência política do que os adversários que enfrentamos até agora. Precisamos de mais competência também, [illegible]

Derrotas podem fazer esquerda rever idéia fixa

Célio de Castro, do PSB, acha que ter candidato a presidente em 98 não é tão fundamental assim

RICARDO AMARAL

BRASÍLIA — Desde a eleição de Fernando Henrique Cardoso, a esquerda brasileira entrou num ciclo de derrotas tão intenso que já há políticos desse campo analisando a sério a possibilidade de sequer lançar candidato à presidente em 1998. "O projeto político hegemônico consolidou-se de maneira tão ampla que leva a esquerda a refletir sobre muitos pontos", reconhece, por exemplo, o prefeito de Belo Horizonte, Célio de Castro (PSB). "Um deles é superar essa idéia fixa de que o debate tem de se dar sempre em torno da disputa pela Presidência da República."

Célio de Castro sabe que está mexendo num vespeiro. Até seus interlocutores mais próximos no PT, como o deputado José Genoíno (SP), reagem mal à idéia e insistem no lançamento de um candidato para disputar com Fernando Henrique (e provavelmente perder). "A oposição precisa ter um nome como contraponto em 1998", diz Genoíno. Para o prefeito, no entanto, a questão é secundária. "Estou mais preocupado com o processo do que com os objetivos eleitorais", desafia.

No vazio de candidaturas, ampliado pela indecisão do eterno candidato Luiz Inácio Lula da Silva (PT), o ex-presidente Itamar Franco insinua-se como alternativa. O ex-presidente sabe que teria chances num quadro de crise econômica e política, mas está mudando o discurso e agora quer disputar com Fernando Henrique a paternidade (e o sucesso) do Plano Real. Cortejado pelo PMDB, Itamar também discute com o governador de Pernambuco, Miguel Arraes, sua filiação ao PSB.

O mais assanhado defensor da candidatura Itamar na esquerda é o deputado Paulo Delgado (PT-MG), que pediu apoio do ex-presidente para ser prefeito de Juiz de Fora. "Alguém precisa lembrar ao Paulinho que a eleição municipal já acabou", espeta Lula. "Um partido como o PT certamente terá candidatura própria e, se o Itamar estiver pensando em ser candidato, primeiro tem de dizer qual é sua opção partidária." Dependendo das circunstâncias, pode ser uma negativa de apoio ou um convite à filiação do ex-presidente ao PT.

Diante da hipótese Itamar, Célio de Castro gostaria que ela viesse embalada numa aliança de centro-esquerda, incluindo o PMDB, semelhante à que o levou à prefeitura de Belo Horizonte. "Não quero discutir nomes agora, mas ele pode ser uma alternativa, desde que assuma uma candidatura oposicionista de centro-esquerda", diz o prefeito. Genoíno rejeita a idéia: "Itamar é assunto para ser examinado eventualmente num segundo turno."

GENOÍNO: "OPOSIÇÃO PRECISA TER UM NOME"

Ambos concordam num ponto: com ou sem candidato, a esquerda deve ampliar sua atuação no Congresso, nos chamados movimentos sociais e nas instâncias inferiores do Executivo, como as prefeituras e os governos estaduais. "No Congresso, é fundamental atuarmos em bloco, para termos algum poder de fogo", propõe Genoíno. "Também temos de voltar ao trabalho nas organizações populares e valorizar a atuação nas prefeituras e nos governos."

Célio chega a esboçar um recuo tático da esquerda. "Temos a alternativa de atuar no poder local, onde acumulamos experiências de sucesso", argumenta. Para ele, antes de discutir nomes para a aventura de 1998, o importante é construir um discurso, uma plataforma política que dê algum traço de identidade à esquerda. "Fazer oposição é um dever que temos com o País, mas nossa crítica tem de ter conteúdo, não pode ser só a denúncia vazia, o alogun, o xingamento."

■ Colaborou Ricardo Balthazar

9704095-

04-04

SECRETO ORIGINAL

1/3

MEMORANDUM No. 9704099. REF/ Fecha : 16 de Abril de 1997.-

I: ASUNTO: BOLETIN REPARTIDO EN LA PUERTA DEL S.R.PP.MM.

II: EVALUACION: B-1

III: REFERENCIA:

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA BRIAN
Jefe del Departamento I

IV: TEXTO:

Coincidiendo con la fecha de pago en el referido servicio, personas desconocidas se habrian instalado en la puerta del mismo, repartiendo el pantleto que se adjunta.

Se supo tambien que un P/S perteneciente a ese servicio, habria tomado varios ejemplares del volante y los habria esparcido dentro de las instalaciones del servicio, lo que habria generado que se dispusieran investigaciones a ese respecto, no habiendo llegado las mismas a ningun resultado.

000002

ORIGINAL

000002

001 1/3

9704099

18 ABR. 1997

Doc. oscuro

SECRETO

40° 14/04/72 OSCAR DELEGA LUZARDO. Subcomisario de Policía. Acribillado desde dos automóviles por tupamaros, con ráfagas de ametralladora, en Rivera y Soca.

41° 14/04/72 CARLOS A. LEITES CARFAGNO. Agente policial. Asesinado en el mismo hecho anterior.

42° 14/04/72 SAGUNTO GOÑI. Agente policial. Muere a consecuencias de heridas recibidas en la emboscada en que fallecieron los dos anteriores, el 22/03/72.

43° 14/04/72 ARMANDO ACOSTA Y LARA. Educador y hombre público. Abatido por un francotirador sedicioso que le dispara desde una ventana del templo Metodista de la calle Constituyente.

44° 14/04/72 ERNESTO MOTTO BENVENUTO. Capitán de Corbeta. Ametrallado tras salir de su domicilio en Las Piedras, desde un coche que lo había estado esperando.

45° 17/04/72 WILFREDO J. BUSCONI. Capitán del Ejército. Muere después de una larga agonía el 31/01/74, herido gravemente tras un procedimiento practicado en un predio lindero a una regional del Partido Comunista, por uno de los ocupantes de este local.

46° 20/04/72 LUIS ALBERTO NUÑEZ. Soldado. Cae abatido en el curso de un allanamiento.

47° 4/05/72 JULIO F. MORATO MANARO. Asesinado en momentos que, al llegar a su domicilio, se le intenta secuestrar y se resiste.

48° 18/05/72 SAUL CORREA
GAUDENCIO NUÑEZ SANTIAGO
OSIRIS NUÑEZ SILVA
JESUS FERREIRA ESCOBAL. Soldados. Los cuatro fueron asesinados por un grupo tupamaro que los ataca a mansalva disparando ráfagas de ametralladoras al interior del rodado en el que cumplían guardia ante el domicilio del Comandante en Jefe del Ejército, en Abacú y Av. Italia.

49° 15/06/72 EUSEBIO GODOY. Soldado del Regimiento de Caballería No. 10. Abatido por disparos de sediciosos en un enfrentamiento registrado en el Departamento de Artigas.

50° 15/06/72 AURORA RODRIGUEZ DE ABREU. Fallece el 2/07/80, a consecuencias de heridas recibidas cuando se produce un atentado en la estancia "El Tropezón".

51° 23/06/72 EDUARDO DELGADO. Soldado. Asesinado por un grupo tupamaro que dispara ráfagas de ametralladora desde un vehículo en fuga, en Av. Italia y Anzani.

52° 23/06/72 VICTOR ADHEMIR AGUILAR. Soldado. Ultimado en el mismo lugar que el anterior.

53° 28/06/72 DIEGO R. TERRA OLIVERA. Comerciante. Abatido a balazos por sediciosos que lo confundieron con un oficial de las FF.AA. que vivía junto a su domicilio.

54° 28/06/72 VICENTE J. CROSA GARCIA. Conductor de ómnibus. Asesinado en el interior de un vehículo de transporte de pasajeros donde se realizaba un procedimiento.

55° 3/07/72 LUIS J. BARBIZON GIARCHELLI. Comerciante, ex funcionario policial. Abatido por un comando terrorista que le da muerte en el local de su negocio.

56° 9/07/72 LUCIANO I. BENITEZ CONDE. Agente policial, ultimado en Barrancas de Mauricio, San José, por un grupo del M.L.N.

57° 25/07/72 ARTIGAS G. ALVAREZ. Coronel del Ejército. Director General de Defensa Civil. Ametrallado en presencia de su esposa e hijos, que resultan ilesos, al salir de su domicilio.

58° 17/08/72 DARWIN FERNANDEZ. Oficial inspector. Abatido por un sedicioso que oponía resistencia en una casa de la calle Bogotá, donde se cumple un allanamiento.

59° 18/08/72 RICARDO BRAIDA. Teniente 3do., es baleado de muerte mientras guardaba, dentro de un coche, a un sedicioso detenido.

N de R.: La relación precedente termina el 18 de Agosto de 1972 por lo cual no contiene los asesinatos de:
Cap. Julio C. Guillermo - 11 julio 1974.
Cnel. Ramón Trabal - 19 diciembre 1974.
Cap. Roberto Botti - 19 agosto 1976.

ORIGINAL

002

FAMILIARES Y AMIGOS

DE ESTAS PERSONAS ASESINADAS

POR TUPAMAROS QUEREMOS SABER

¿QUIEN LOS MATO???

9704099

VICTIMAS DE LA VIOLENCIA MARXISTA Y TERRORISTA EN EL URUGUAY

2 FELIPE NERI ALEMAN. Afiliado al sindicato autómono del ómnibus. Recibe tres balazos por elementos de reconocida filiación comunista.

2 DANIEL BERTUA PALLAS. Herido de dos balazos en las mismas circunstancias que el anterior, muere días después.

1 SERAFIN BILLOTO TAMANEO. Tras participar en un acto de repudio al régimen castrista de Cuba, es muerto a golpes de puño, palos y cachiporras por un grupo comunista en las inmediaciones de la sede del Partido Comunista de la calle Sierra.

OSCAR ALONSO POMBO. Por no plegarse a la huelga decretada por el sindicato tabacalero, este repartidor de cigarrillos muere a resultas de la explosión y posterior incendio de su camioneta. Las bombas fueron arrojadas por agitadores de ese gremio.

DORA I. LOPEZ DE ORICCHIO. Enfermera civil, recibe un balazo disparado desde una ventana mientras en la calle se produce una reyerta entre civiles y cañeros de la U.T.A.A. que irrumpieron en la Confederación Sindical del Uruguay.

5 ANTONIO SILVEIRA REGALADO. Comisario de Policía. Abatido por sediciosos cuando se disponía a ingresar a un criadero de aves del balneario "El Sauce" donde éstos estaban ocultos.

GERMAN GARAY LAMAS. Agente policial. Baleado mientras intentaba desarmar a un grupo sedicioso en la Comisaría de la 7ma. Sección.

3 MANUEL TEJERA. Agente policial asesinado por un grupo sedicioso que lo acribilló mientras ingresaban a un banco para asaltarlo.

3 RAFAEL GUIDET PIOTTI. Comerciante, es baleado por sediciosos al resistir a una rapiña en su local.

CARLOS BURGUEÑO RODRIGUEZ. Ciudadano común. Recibe un balazo sedicioso durante el copamiento de Pando, a donde había ido a inscribir en el registro cívico, a un hijo recién nacido.

3 ENRIQUE FERNANDEZ DIAZ. Sargento de Radio Patrulla. Fallece a consecuencia de heridas recibidas en el copamiento de la ciudad de Pando, once días antes.

3 JUAN ANTONIO VIERA PIAZZA. Agente policial. Cae baleado cuando dos sediciosos intentaban robar material de oficina del local de la calle Uruguay 942.

3 CARLOS RUBEN ZEMBRANO RIVERO. Agente policial. Es asesinado a tiros y su cuerpo cae en la intersección de Centenario y Carrara.

3 JUAN A. FERNANDEZ. Agente policial. Es abatido por sediciosos en un enfrentamiento armado que tiene lugar en "El Pinar".

3 ALFREDO PALLAS CARDOZO. Agente policial. Fallece a consecuencia de heridas recibidas cuatro días antes en un enfrentamiento registrado en el Juzgado Letrado de Canelones.

HECTOR MORAN CHARQUERO. Inspector de la policía. Es acribillado por un grupo sedicioso que lo embosca en las inmediaciones del Teatro Municipal de Verano.

ARMANDO LESSES. Agente policial. Es baleado por sediciosos mientras está de custodia en el domicilio del Sub jefe de Policía de Montevideo.

DAN ANTHONY MITRIONE. Ciudadano norteamericano funcionario de la Agencia Interamericana para el Desarrollo (AID). Es ejecutado por la espalda por integrantes del M.L.N. después de nueve días de secuestro.

19° 19/08/70 NELSON E. MACHADO CARREÑO. Agente policial. Es asesinado una sucursal bancaria que funciona en el frigorífico de Rocha.

20° 1/02/71 NELSON SOSA FERNANDEZ. Agente policial. El 11 de julio de sediciosos mientras está de servicio y muere tras varios meses de

21° 11/02/71 JOSE L. VILLALBA. Funcionario de la Policía Administrativa. Es aba siete balazos por la espalda.

22° 21/04/71 GILBERTO CARABALLO. Agente policial. Es ametrallado por sedici neta.

23° 3/06/71 AIDIS A. PEREZ MELO. Agente policial. Muere ametrallado por sedici al auto del Sub. Jefe de la Guardia Metropolitana.

24° 22/06/71 JUAN BENTANCOUR CARRION. Capataz de la firma Niboplast. S mientras se dirige a su domicilio.

25° 22/06/71 WALTER CUSTODIO RODRIGUEZ. Sargento. Es baleado por sedicio en una rapiña de una sucursal de la firma Manzanares.

26° 30/07/71 ILDEFONSO KAULASKAS MARKEVICIUTZ. Agente policial. Es halla Municipal del Cerro con dos orificios de bala en el cráneo.

27° 7/08/71 ALFONSO Z. ARHANCET GARCES. Joven de 16 años, es ejecutad de gran golpiza, en el interior de un Club Político.

28° 11-08-71 JUAN F. ALVAREZ ALVEZ. Agente policial. Es asesinado por cuatro un vehículo de la firma Manzanares que conduce la remesa de dinero

29° 02/09/71 WILER D. SOTO ROMERO. Coracero. Es abatido por sediciosos en donde se hallaba de servicio.

30° 2/09/71 NELSON LIMA GUTIERREZ. Coracero. Es muerto en las mismas anterior, en el mismo lugar.

31° 15/10/71 SANTOS A. FERREIRA CHAVEZ. Sargento de Policía de Tránsito. Es de cobranzas de UTE de la calle Minnessota.

32° 7/11/71 OSVALDO ROBERTO AMONTE. Niño herido por un balazo disparad político. Se identificó al autor de la muerte como militante del Partido

33° 21/12/71 PASCASIO R. BAEZ MENA. Peón rural. Es asesinado con pentotal haber descubierto, casualmente, un escondite sedicioso.

34° 19/01/72 HEBER W. CASTIGLIONI CASTRO. Cadete de policía. Cae abatido po fuego desde una camioneta durante un procedimiento en Punta Carre

35° 27/01/72 RODOLFO LEONCINO. Inspector y Jefe de Seguridad del penal c ultimado por un comando tupamaro que lo emboscа a la salida de su

36° 28/01/72 JUAN F. GODOY GONZALEZ. Agente policial. Es asesinado cuando intenta copar la Comisaría de la 27 Sección de Montevideo. Otros tres po en esa oportunidad.

37° 13/02/72 ROSIBEL DO CANTO. Agente policial. Cae en un enfrentamiento con Estado de Israel.

38° 13/02/72 SEGUNDO FERNANDEZ. Agente policial. Es abatido en el copamient Comisaría de la 8va. Sección, Sosa, Canelones.

39° 13/02/72 JUAN M. SANCHEZ MOLINARI. Oficial Ayudante. Cae en el mismo h anterior.

003/3

9704099

ASUNTO: CANO MOREIRA Ramon Vicente.

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: —

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

ORIGINAL

CORREGIDO
F 22/4/97
Inic.: SM

OBSERVACIONES: .....

FIRMA: GAP NORBERTO DEVINCENZI

FECHA: 18 ABR. 1997

001/5

9704104
18 ABR. 1997

FECHA 18/04/97 INICIAL IE

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES _____

Solicitada

YO, Ramón Vicente CANO MOREIRA, Céd. de Ident. No. 59665, oriental, casado de 37 años de edad, profesión empleado, domiciliado en Colonia SAN JAVIER, 3ra. Sección Judicial del Dpto. de Rio Negro, a la opinión pública, bajo mi entera responsabilidad expreso: que nunca he pertenecido ni pertenezeré a Asociaciones políticas contrarias a nuestro sistema democrático Republicano de gobierno y que intenten subvertir las bases de nuestra nacionalidad.

PERIÓDICO: "EL RIONEGRENSE" 26-11-1980

San Javier, 9 de

Policia de Rio Negro

TITO

consideración:

Nuevamente tengo que molest

ien dirigirme para aclarar esta situación

que estoy envuelto, es que le haga saber

este puntmo.

En la fecha hace escasos

miserio de la 5ta Sec. Policial de S. Javier, me not

de que estoy en la entegenia "C" para ocupar cargos

practicamente estoy echado del Ramo.

Si hay injusticias en la

de las mas grandes. Creo que la carta que le envio e

todo lo concerniente a este asunto. Espero alguna co

haber donde puedo moverme a donde puedo ir para trat

re este asunto.

Perdone que talvez la ex

no sea la correcta, pero comprenderá mi estado de án

en estos momentos, máxime cuando creo que no es le ju

cediendo conmigo en este caso.

9704104

002

Saludo a Ud. muy attte:

Ramon V. Cano Moreira

Soc. poco leg
y con margen contab

San Javier,9 de Junio de 1980

Sr Jefe de Policia de Rio Negro

Cnel Walter TITO

Presente

De mi mayor consideracion:

Nuevamente tengo que molestarlo,pero como no tengo a quien dirigirme para aclarar esta situacion cada vez mas gravosa en la que estoy envuelto,es que lo hago con Ud. para ver si puedo salir de este pantano.

En la fecha hace escasos 10 minutos el comisario de la 5ta Sec. Policial de S. Javier,me notifica verbalmente de que estoy en la categoria "C" para ocupar cargos publicos.Es decir practicamente estoy echado del Banco.

Si hay injusticias en la vida esta es una de las mas grandes. Creo que la carta que le envie el 31.5.80 explica todo lo concerniente a este asunto. Espero alguna contestacion suya, haber donde puedo moverme a donde puedo ir para tratar de que se aclare este asunto.

Perdone que talvez la expresion de esta carta no sea la correcta,pero comprenderá mi estado de ánimo y de nerviosismo en estos momentos,máxime cuando creo que no es lo justo,como se está procediendo conmigo en este caso.

Saludo a Ud. muy atte:

Ramon V. [illegible] Moreira

003

9704104

ORIGINAL

San Javier,17 de noviembre de 1982

Sr Jefe de Policia de Rio Negro

Cnel Heriberto Testa

Presente

De mi mayor consideración:

El que suscribe Ramón Vicente CANO MOREIRA domiciliado en Col. San Javier.Ced. Ident.No. 58965 R. Negro ante / Ud. se presenta y expone:

A)En la vispera he sido enterado de los empleos que todavia se me asignan,respecto a la letra que actualmente / tengo y que es la "B".

B) El cargo que todavia tengo,es que mi nombre o el nombre de Ramón Cano,figura en una exhortación de los empleados y Jubilados Bancarios a la población a votar el frente amplio en las elecciones de 1973 a lo que debo manifestar que:

1) Nunca firmé ni autoricé a persona alguna a utilizar mi nombre para fomentar Asociaciones politicas Antagonicas rias a nuestro sistema democrático republicano de gobierno.

2) Que ha ocurrido en muchas oportunidades que personas totalmente inescrupulosas y mal intencionadas,tratan de manchar a otras de limpios procederes y subreticiamente hallan puesto mi nombre en algún lugar.

3) Que siempre trabajé para el partido Colorado y puede citar a las siguientes personas que daran fe de ellos: Luis A Velez Ruiz,Adela Sinchenke Dinekin;Victor Robkin Popov,todos radica

ORIGINAL

FECHA 21/04/97 INICIAL TE 004

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

9704104

dos en San Javier,Juan Jose Vespa Salnikov,ahora domiciliado en la ciudad de Paysandú.

4) También qdjunto edicion del el diario "El Rionegrense" del 26.11.80,en la cual realise una solicitada referente a este asunto.

Por lo expuesto solicito a Ud. que luego de lo grar esclarecer este asunto,se me otorgue la letra "A", que me habilita para desempeñar cargos públicos ,ascender en ellos y aclararle a unas cuantas personas de esta situación;pues a la fecha solo ejerzo la presidencia del Club de Leones de San Javier,pero de otras instituciones han solicitado mi colaboración cosa que no niego mas si puede ser para progreso de esta población y se me ha tachado.

A la espera de una respuesta lo mas pronto posible,saludo a Ud. muy atte/

Ramón Vicente Cano Moreira

ORIGINAL

JEFATURA DE POLICIA DE RIO NEGRO.

"AYUDANTIA"

Fray Bentos,17 de noviembre de 1982.-

Recibido el presente Recurso en la fecha antes mencionada.

OFICIAL PRINCIPAL:

JORGE FERREYRA

JEFATURA DE POLICIA DE RIO NEGRO — AYUDANTIA

005/5 97041044

FECHA 21/04/97 INICIAL DE

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

DP8998

U POXBT 03 22 00220
mun exg ic

RUSIA-FINLANDIA
PRESIDENTES RUSO Y FINLANDES DISCUTEN COMERCIO Y SEGURIDAD

Helsinki, 22 mar (EFE). El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, inicio hoy una visita de trabajo a Finlandia, en la que abordará con su colega finlandés, Martti Ahtissari, cuestiones bilaterales e internacionales, en especial, la seguridad en el Mar Báltico.

Yeltsin llegó al palacio presidencial, en el centro de Helskinki, a las 10.30 horas (08.30 GMT), y tras las conversaciones regresará hoy mismo a Moscú.

Ambos presidentes revisarán los resultados de la cumbre ruso norteamericana de ayer en Helsinki entre Yeltsin y Bill Clinton, la seguridad en el Mar Báltico y las relaciones de Rusia con la Unión Europea, así como algunos acuerdos ruso-finlandeses en preparación sobre la intensificación de comercio.

Yeltsin, ayer en la conferencia de prensa conjunta con Clinton, alabó la posición de Finlandia de permanecer neutral y no haber pedido el ingreso a la OTAN.

Yelstin y Clinton quedaron en desacuerdo sobre la ampliación de la Alianza, a la que Rusia sigue oponiéndose, pero acordaron algunos principios sobre los que deben sentarse las futuras relaciones ruso-atlánticas.

Los presidentes ruso y norteamericano acordaron ayer continuar con el desarme nuclear para que dentro de una década el mundo tenga el 80 por ciento menos de las armas atómicas de las que disponía al finalizar la guerra fría. EFE

so/rs

03/22/09-49/97

Nº DOCUMENTO 9704105
TITULO CUMBRE PRESIDENCIAL RUSA - FINLANDESA
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 22.03.97
VINCULACIONES 11876
65890
507294
65942 - 508062
11164

01-01

9704105

DP8995

Nº DOCUMENTO 9704106
TITULO ACUERDO DE COOPERACION COMERCIAL RUSO - CHILENO
PROCEDENCIA 518593
FECHA 290397
VINCULA Nº 11876
507294
65709
11164
11399

R ECOBT 03-29 00212
mun exg icx

RUSIA-CHILE
CHILE FIRMA ACUERDO COOPERACION COMERCIAL CON SAN PETERSBURGO

Moscú, 29 mar (EFE).- Representantes del gobierno de Chile y de la administración de San Petersburgo firmaron hoy un acuerdo de cooperación comercial y económica para impulsar el flujo de mercancías chilenas al primer puerto de Rusia.

Por la parte rusa el documento lo firmó Dmitri Sergueyev, primer vicegobernador de San Petersburgo, y por Chile, James Holger, embajador de este país en Moscú, informó la agencia oficial Itar-Tass.

Con la firma del documento concluyen las negociaciones entre el gobernador de San Petersburgo, Vladimir Yákovlev, y el ministro chileno de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, que se encuentra en Rusia en visita oficial.

Durante las conversaciones se acordó la creación de mecanismos de consulta para impulsar los intercambios científico-técnico, cultural, turístico e informativo.

Las partes expresaron su confianza en que estas consultas fortalecerán el intercambio comercial y orientarán a los inversores sobre las perspectivas comerciales que se les ofrecen en ambos países.

Antes de abandonar San Petersburgo rumbo a París, el jefe de la diplomacia chilena, que en Moscú firmó un convenio bilateral para la estimulación y defensa de las inversiones, expresó su satisfacción por los resultados de su misión. EFE
apl/mb/mlb/SM

03/29/13-26/97

9704106

DOCUMENTO 9704107
ASUNTO RELACIONES RUSIA - OTAN
REFERENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 13.03.97
COLECCIONES 11876
507294
508062
11164

01-04

9704107

R POXBT 03-13 00810
icx mun

RUSIA-OTAN
MOSCU OPTIMISTA POSIBLE PACTO OTAN ANTE IDEAS "CONSTRUCTIVAS"

Por M.Carmen Romero

Moscú, 13 mar (EFE).- El Kremlin resaltó hoy, jueves, que la OTAN y Rusia tienen claras posibilidades de pactar con éxito la naturaleza de sus relaciones, gracias a las "ideas constructivas" lanzadas por la Alianza, pero reiteró su inamovible repulsa a la ampliación del bloque occidental hacia el Este de Europa.

Moscú tendrá en cuenta las "iniciativas constructivas" que en los últimos días ha presentado la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) al Kremlin, subrayó el primer ministro ruso, Víctor Chernomirdin, al inaugurar la sesión del Consejo de Defensa, órgano consultivo convocado hoy para limar la posición de Rusia acerca de la expansión de la Alianza.

Chernomirdin, quien presidió la reunión por encargo del presidente ruso, Borís Yeltsin, dejó muy claro que Moscú "está dispuesta a dialogar con la OTAN para buscar una vía común que conduzca a la edificación de un nuevo sistema de seguridad europeo".

Sin embargo, "la postura negativa" de Rusia ante los planes de la OTAN de extenderse hacia el Este "no ha cambiado", resaltó el primer ministro, quien hizo hincapié en que Yeltsin formuló claramente esta posición en su reciente mensaje sobre el estado de la nación.

El Kremlin y la OTAN negocian un documento que regule los vínculos entre Moscú y la Alianza y recoja las garantías de seguridad que recibirá Rusia ante la ampliación de ese bloque.

"En las negociaciones con la OTAN, Moscú debe partir de los intereses del Estado ruso y actuar de acuerdo con las instrucciones dadas por Yeltsin", recalcó Chernomirdin.

Añadió que "no puede construirse un sistema de seguridad efectivo en Europa sin la participación de Rusia y, menos aún, si se trata de un sistema que va en detrimento de los intereses rusos".

En su opinión, "es más importante que nunca" resolver el problema de la expansión de la OTAN al Este teniendo en cuenta los intereses de Rusia, ya que los planes de la Alianza "traerán tiempos difíciles a toda Europa".

"Estamos en la etapa más crucial", consideró Chernomirdin, al puntualizar que el proceso de diálogo entre Rusia y la OTAN "dependerá mucho" de los resultados de la cumbre que celebrarán en Helsinki los próximos días 19 y 20 Borís Yeltsin y su colega estadounidense, Bill Clinton.

Yeltsin será "muy firme y duro" con Clinton en lo que se refiere a los intereses nacionales de Rusia ante los planes de ampliación de la OTAN, "el mayor error estratégico de Occidente después de la distensión. En este tema no se puede regatear", afirmó hoy el portavoz del Kremlin, Serguéi Yastrzhembski.

Moscú y la OTAN han logrado "ciertos avances" en sus negociaciones, aunque éstas "transcurren con dificultad", dijo hoy el portavoz del Ministerio ruso de Asuntos Exteriores, Guennadi Tarásov, al referirse a la agenda que el jefe de la diplomacia rusa, Yevgueni Primakov, llevará a Washington para ultimar la cumbre de Helsinki.

02

9704107

Tarásov precisó que Primakov presentará el próximo día 17 a Clinton en la Casa Blanca "propuestas muy concretas" sobre la cuestión del avance de la infraestructura militar de la OTAN a las fronteras de Rusia, punto sobre el que Moscú y la Alianza aún no han logrado superar sus divergencias.

Mientras tanto, Rusia sigue exigiendo regular sus vínculos con la OTAN mediante un tratado de relaciones especiales jurídicamente vinculante, mientras que la Alianza ofrece sólo una carta políticamente vinculante que no deba ser ratificada por los parlamentos de los países aliados.

Las partes deberán aún ultimar fórmulas de compromiso, ante las exigencias rusas de que la OTAN se comprometa a no acercar su estructura militar a las fronteras de Rusia y reconozca a Moscú como interlocutora obligatoria en asuntos de seguridad que atañen a sus intereses.

La Alianza parece haber aceptado ya la demanda rusa de que el acuerdo que reglamente sus futuras relaciones se firme antes de la cumbre aliada de julio próximo en Madrid, en la que el bloque anunciará sus nuevos miembros de Europa del Este a partir de 1999.

El domingo pasado, al término de su tercera ronda de negociaciones, el Kremlin y el secretario general de la OTAN, Javier Solana, constataron que el diálogo "progresa de forma positiva", después de que el líder aliado presentase a Primakov un proyecto de documento que "recoge gran parte de las propuestas rusas", dijeron a EFE fuentes de la organización.

Primakov partirá para Washington el sábado próximo, día en el que Solana concluye una gira de seis días por cuatro repúblicas centroasiáticas ex soviéticas que Rusia sigue con recelos.

Según Tarásov, "Rusia no puede hacer caso omiso al marcado interés de la dirección de la OTAN hacia los países de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), entre ellos las naciones de Asia Central".

Hace un mes, el Kremlin también se irritó sobremanera y acusó a Solana de "perseguir fines ocultos" e intentar torpedear el proceso de integración de la CEI con el que Moscú desea conservar su influencia en el espacio postsoviético, cuando el jefe de la OTAN hizo un viaje semejante por Moldavia y las caucásicas Georgia, Armenia y Azerbaiyán. EFE

mcr/acm dlh

03/13/16-38/97

03

9704107

Aislar a Rusia es dividir Europa

La expansión de la OTAN sin Rusia como miembro tendría consecuencias catastróficas para Occidente, dice el autor

BORIS BEREZOVSKY
Subsecretario del Consejo Ruso de Seguridad Nacional

El encuentro entre el presidente Boris Yeltsin y el presidente Clinton en Helsinki, Finlandia, marca un punto decisivo en la relación entre Rusia y Occidente. El plan de expandir la OTAN hacia el este ha encontrado un marcado y casi unánime rechazo en Moscú, pero Occidente continúa presionando. Las decisiones alcanzadas sobre este punto por ambos presidentes determinarán si la cumbre de Helsinki abrirá una nueva era de estabilidad y prosperidad europea o si quedará en la historia como un símbolo de las oportunidades perdidas después de la caída del comunismo.

Las objeciones de Rusia a la expansión de la OTAN no tienen nada que ver con un temor a una amenaza militar. Estamos preocupados por las consecuencias políticas de largo alcance de esta medida, que –creemos– separarán a Rusia de Europa y de hecho la colocarán en oposición geopolítica a la familia de las democracias occidentales. Entendemos el deseo de los europeos centrales de reafirmar su identidad europea. Pero el reverso de la moneda, desde el punto de vista de Moscú, es la eternización de la división de Europa con la línea demarcatoria corrida hacia el este.

Sin barreras

La pieza fundamental de las políticas de Yeltsin de reforma del mercado, democracia, derechos individuales y sociedad civil es la idea de que Rusia forma parte de Europa. La renuencia de Occidente a asignarle a Rusia un status similar en el futuro sistema de seguridad europeo hace tambalear estas políticas desde sus principios, porque hace resaltar en la mente de todos la existencia de una barrera entre Rusia y Europa y aparta a Rusia del espacio común europeo.

◆◆◆

El plan de expandir la OTAN sin Rusia se percibe como una señal hostil

La renovada búsqueda de una identidad nacional que actualmente tiene lugar en Rusia determinará la forma del Estado y la sociedad rusos durante décadas. La elección de esta orientación también depende de las señales que haga llegar Occidente. Lamentablemente, el plan de expandir la OTAN en su forma actual se percibe en Rusia como una señal hostil. Refuerza la posición de los que se oponen a un acercamiento con Occidente. Invalida el argumento de que los occidentales que reclaman el aislamiento y la contención de Rusia no reflejan la opinión generalizada. Va en contra de la posición reformista en Rusia.

En el año 2000, cuando se elija al sucesor de Yeltsin, la tradición nacionalista, antioccidental de la xenofobia intentará recuperar Rusia.

Es en ese momento que se concretará el ingreso de Polonia, Hungría y la República Checa a la OTAN, y la admisión de otros miembros nuevos será parte de la agenda. De este modo, la decisión de expandir la OTAN hoy definirá un tema de debate político en Rusia mañana y bien puede determinar su resultado. Occidente debería prestar atención a las sabias advertencias de George Kennan: la expansión de la OTAN es un error fatal que tendrá consecuencias catastróficas tanto para Rusia como para Occidente.

◆◆◆

La pieza fundamental de las políticas de Yeltsin es que Rusia forma parte de Europa

No obstante, hay una salida que eliminará la esencia antirrusa del plan de expansión de la OTAN. La expansión nos parecería aceptable si la política de puertas abiertas declarada por la OTAN llevara a invitar a Rusia a unirse a la alianza como miembro titular en un futuro previsible.

Significación histórica

Nos alentaron por las recientes declaraciones del presidente Clinton de que no excluye el ingreso de Rusia a una alianza de seguridad común junto a Europa, Estados Unidos y Canadá. Estas declaraciones constituyen un paso adelante en la dirección correcta. Ahora necesitamos un acuerdo para que la próxima etapa de expansión de la OTAN incluya a Rusia, con la clara determinación de que no se invitará a ningún Estado nuevo hasta que Rusia se haya unido a la alianza. Debería fijarse una fecha específica para la admisión de Rusia, digamos en 10 años, y podría iniciarse de inmediato un proceso de consultas que lleve a este objetivo. La manifestación de la intención de integrar a Rusia a Occidente en el contexto de la expansión de la OTAN tendría una significación histórica, ya que marcaría el fin de la división de Europa. Definiría el marco psicológico de toda la gama de interacciones entre Rusia y Occidente en las esferas militar, económica y política. Representaría el primer paso en el camino hacia una Europa unida, libre y democrática, sueño que compartimos con el presidente Clinton.

Dentro de Rusia, el acuerdo para crear una alianza de seguridad conjunta tendría un efecto público importantísimo, especialmente en el contexto de la reciente consolidación del grupo reformista. Reavivaría en el espíritu de los rusos el recuerdo de nuestra cooperación durante la Segunda Guerra Mundial. Garantizaría el apoyo público a todo el espectro de nuestras empresas bilaterales y multilaterales. Tal acuerdo podría marcar el comienzo de un nuevo consenso nacional con respecto a nuestra actitud hacia Occidente.

Copyright Clarín y Los Angeles Times, 1997. Traducción de Elisa Carnelli.

9704107

04-04 a 2903

Nº DOCUMENTO 9704108
TITULO ENTREVISTA 4
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 20039
ARTICULACIONES 11876
66960
507294
11164
11399

M. GORBACHOV

Para Gorbachov, Rusia está al borde del estallido

Dijo que Yeltsin no sabe qué hacer con la crisis y el empleo

"El presidente de Francia, Jacques Chirac, tiene razón. Hace mucho que América latina y Europa se están mirando mutuamente. Es hora de que se acerquen en serio", dice Mikhail Gorbachov.

-¿No cree que un paso de esa naturaleza puede generar algún tipo de susceptibilidades en los países fuertes del continente, como, por ejemplo, los Estados Unidos?

-Si alguien, un país o un grupo de países, pretende hacer el papel de gendarme hegemónico estaríamos frente a una utopía casi tan peligrosa como la que, en su momento, fue la Unión Soviética.

Con economía de gestos, el hombre de los grandes gestos de este siglo habla del futuro.

No parece amigo de acompañar los hechos con exteriorizaciones. Como cuando acordó el desarme con el ex presidente norteamericano Ronald Reagan. O cuando, el jueves 25 de diciembre de 1991, renunció a un cargo inexistente (presidente) de una nación que había desaparecido (Unión Soviética) y, tras siete décadas, dio por terminada la invención de Lenin.

"Me faltó tiempo para llevar adelante la reforma. Fue un cambio demasiado profundo como para que el pueblo ruso lo asimilara rápido"

Una vez que hizo pública su renuncia, Gorbachov transfirió a Boris Yeltsin el control de las 27.000 armas nucleares que pertenecieron a la disuelta Unión Soviética. Luego vio cómo desde la cúpula del Kremlin se arriaba la bandera roja para izar el emblema blanco, azul y rojo de la república rusa. Fue uno de los acontecimientos históricos más importantes del siglo.

Ahora, a los 66 años, en buena forma y no muy dispuesto a aceptar juicios sobre su gestión, llegó a Buenos Aires luego de haber sido laureado con el Premio Nobel de la Paz por haber terminado con la guerra fría y tras haber logrado que el mundo aprendiera de su boca dos palabras en ruso: glasnost (reforma) y perestroika (apertura).

Todo ello para decirle "porschay" -adiós- al régimen colectivista y disolver la Unión Soviética para convertirla en un mosaico de repúblicas, con Rusia a la cabeza, libres de buscar su propio camino de desarrollo.

No ha cambiado mucho. Luce el mismo físico que en su primera visita, en octubre de 1992, y, por supuesto, está sobre la frente la característica mancha parduzca que, desde sus primeros días, lo diferenció de los demás.

En aquella ocasión vino desde el enorme edificio de la Fundación Gorbachov, una mole desnuda sobre la avenida Leningradski, en Moscú. Una construcción gris, con viejos pisos de madera en los que los pasos resonaban con un lejano rumor de botas, como si pasaran elefantes. Ese mismo edificio, que en los años del bolcheviquismo alojó a la escuela internacional de cuadros del Partido Comunista, alberga ahora a los 23 investigadores y 35 administrativos que, bajo la batuta de Gorbachov, analizan "los problemas del siglo que viene".

Desde que dejó el poder, en 1991, no lo pasa del todo mal. Recorre Occidente con su mujer, Raisa -en su momento, una de las más elegantes del planeta-, y cobra por sus presentaciones un dinero que destina al centro de estudios que lleva su nombre.

Ahora sumó a ello la presidencia de la organización ambiental Green Cross International, dedicada al análisis del desarrollo sustentable y con filiales en 16 países.

La agenda porteña de Gorbachov sólo dio lugar para media hora de entrevista en el despacho que prestó la ministra de Educación, Susana Decibe.

-Hablemos del hombre. Usted impulsó una de las grandes transformaciones del siglo y, sin embargo, sus compatriotas rusos no parecen comprenderlo. ¿Cómo se siente frente a eso?

-Usted sabe, todo es un proceso. En un primer momento, recibí muchísimo apoyo. Un apoyo que salía del alma. Cosas como hacía mucho que no se veían en mi tierra. Pero creo que no hicimos todo lo que debimos y ahí empezaron los problemas.

-¿En qué se equivocó?

-Sobre todo, en lo económico. No elegimos adecuadamente las prioridades y así no nos encargamos de educar a la gente para que pudiera manejarse autónomamente. Tiene que entender que en la ex Unión Soviética el concepto de beneficio por la actividad económica no existía. Incorporar la actividad privada fue un shock muy violento, que no todos pudieron asimilar.

-¿Siente ahora que pudo haberlo evitado?

-En el momento más duro, no logré que el mercado ofreciera los bienes de consumo indispensables para la gente. Los aventureros presionaban por una política más rápida, más de aventura.

Si yo hubiese podido hacer el cambio de un modo más lento, ni los nomenklaturistas ni los opositores hubiesen podido sacarnos del poder.

-Parece lamentar cierta incomprensión.

-Necesitábamos darle más tiempo al cambio. Pero apareció Yeltsin, que prometió hacer todo en un año, y la gente se lo creyó. Ahora muchos ya están arrepentidos de haber hecho esa opción.

Pero tengo que decir, cuando viajo por Rusia, que la gente valora la libertad a la que accedieron, la libertad de credo, la libertad de disenso. La libertad de hacerse uno mismo.

-¿Está haciendo mucha campaña política en Rusia?

-Yo recorrí 22 regiones de Rusia durante las últimas elecciones y los poderes locales no me dan acceso. No me dan ni radio ni televisión. No me dejan hablar.

-Se sentía como un opositor en la ex Unión Soviética...?

"Cuando me fui del poder dije que dejaba el cargo, pero no la política. Yo a Siberia no me voy"

-Sí... definitivamente sí.

-¿Cómo se explica que el hombre del cambio no sea elegido en su pueblo?

-Porque la gente quiere todo inmediatamente. Y apostó a quien le prometió eso. Ahora pagan las consecuencias. El 60 por ciento de la población rusa vive en la pobreza absoluta, según los datos oficiales. Nosotros creemos que el índice es todavía mayor, que llegaría al ochenta por ciento. Y sólo el diez por ciento de la población se vio favorecida. Con ese esquema, las cosas no pueden andar bien.

-¿Cómo evoluciona esto?

-Yo creo que nos esperan hechos muy graves. Y quizá los hechos más graves no ocurrieron todavía.

-¿Cómo cuáles?

-Posiblemente estalle la sociedad civil. La situación social está bastante inestable. No me gusta decir estas cosas. Pero hay gente que hace seis meses no cobra los salarios. Hay 22

01-02

9704108

millones de desempleados. Esto es una carga muy peligrosa.

-¿Cuál es la situación del presidente Yeltsin y cuál es su estado de salud?

-Su salud no es problema. Creo que está bien y que superó los trastornos. El problema es que quiere quedarse y que no sabe qué hacer. Y los radicales le imponen cambios muy duros.

-Sin embargo, el año pasado el pueblo lo reelegió como presidente para un nuevo período.

-Los rusos somos muy complejos. Los diarios han publicado encuestas que muestran que Yeltsin tiene sólo el 3 por ciento de apoyo.

-Señor Gorbachov, voy a interrumpir la conversación. Sus asistentes me hacen ya todo tipo de gestos para que termine...

-Dígales que entendió la sugerencia, pero siga preguntando. Haga dos preguntas más.

-¿A qué atribuye el hecho de que usted parece más bienvenido en Occidente que en su propia tierra?

-Yo no diría eso. No coincido con su apreciación. Yo diría que en Occidente conocen a Gorbachov como un hombre creativo y convencido.

Si de alguna manera el pueblo ruso cree que lo traicione, creen que fue porque permití la llegada de Yeltsin al poder.

-Pero usted lo que hizo fue convocar a *elecciones libres*. Ellos fueron los que votaron.

-Sí, y ahora están arrepentidos. Creo que hoy la gente me comprende más y que, en el futuro, me va a comprender mejor todavía.

Tengo buena relación con mi pueblo. La gente tiene conmigo expresiones de respeto.

-¿Extraña el poder?

-Cuando me fui del poder dije que dejo el cargo pero no la política.

-¿En qué está trabajando?

-Estoy apoyando a los políticos que pueden formar una coalición para el cambio. Trabajo con Alexander Lebed (nacionalista de derecha) y Gregori Yavrinski (reformista), entre otros.

-¿Y su futuro?

-Yo no me voy a Siberia.

-Viniendo de un ruso, tiene el doble de valor. ¿Qué hace recorriendo el mundo?

-Tras el final de la guerra fría, mi intención es instalar un nuevo pensamiento, un llamado a establecer las reglas con las que se debe mover el mundo globalizado. No es una prédica que camina por el mundo. Es una prédica necesaria y que los hechos demuestran que es posible.

- Desde que se disolvió la Unión Soviética, el esquema bipolar pasó a una globalización en la que no están claros los mecanismos de contrapeso.

-Creo que lo que ha cambiado es que ahora contamos con un profundo proceso democratizador que aleja las posibilidades de ensayos hegemónicos.

Esa es la suerte que tienen América latina y otros países del mundo que se están acercando más lentamente a la democracia.

Esa es una base poderosa que convierte en utopía, y peligrosa, cualquier intento hegemónico. El mundo ya no está para esas cosas. Los desafíos del siglo que viene son otros.

-¿Le parece que la democracia es suficiente?

-Creo que es la base para que empiecen a encontrar respuesta a los problemas del siglo que viene. Estamos en un mundo global. Créame, debe funcionar.

Silvia Pisani

Encuentro con Menem

El presidente Carlos Menem y el ex mandatario soviético Mikhail Gorbachov analizaron la situación global de todo el esquema político mundial y las transformaciones que se están concretando tanto en Rusia como en la Argentina.

Menem y Gorbachov conversaron, además, de la situación del medio ambiente en el mundo y en sus respectivos países en particular.

El ex presidente de la Unión Soviética lidera, en la actualidad, la asociación no gubernamental Green Cross International (GCI), que tiene como objetivo fundamental apoyar la acción de los gobiernos en el *plano de un desarrollo sostenido*.

La presencia en Gorbachov en Buenos Aires tiene como cometido promover y difundir las actividades de esta organización. La actividad de GCI en la Argentina está relacionada con la instrumentación de programas de educación ambiental, de prevención y remediación del agua potable, además de la producción de bienes con cuidado ambiental.

Actualmente, la GCI tiene filiales en 16 países -a la que habrá que sumar la que dejará habilitada aquí el ex presidente de la URSS- y tiene en estudio habilitar otras sedes en 20 naciones más.

De la reunión con Gorbachov participaron también el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan; la titular de la Secretaría de Recursos Naturales y Medio Ambiente, María Julia Alsogaray, y el secretario general del Consejo Federal de Inversiones, Juan José Ciácera.

LN 2003

02-02

9704108

CHINA RUSIA
MINISTRO CHINO ASUNTOS EXTERIORES, QIAN QICHEN, VIAJO A RUSIA

Pekín, 24 mar (EFE).- El ministro chino de Asuntos Exteriores, Qian Qichen, viajó hoy lunes a Moscú, invitado por su colega ruso, Yevgueni Maksimovich Primakov, informaron fuentes oficiales.

Qian, quien además es viceprimer ministro, fue despedido en el aeropuerto de Pekín por el vicesecretario general del Consejo de Estado (CE, ejecutivo) Ke Chunlin, el viceministro de Asuntos Exteriores, Wang Yingfan, y diplomáticos de la Embajada rusa en China.

Durante su visita, Qian ultimará con las autoridades rusas la próxima cumbre chino rusa, que se celebrará a mediados de abril y en la que se firmará un acuerdo de reducción de tropas fronterizas entre Rusia, China, Kazajistán, Tayikistán y Kirguizistán. EFE

pgp/idl

03/24/11-13/97

Nº DOCUMENTO 9704109
TITULO MINISTRO CHINO AA.EE. VIAJA A RUSIA
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 240397
VINCULACIONES 11876
507294 - 507693
507638 - 507358
11164 - 507348
11399

01-01

9704109

Nº DOCUMENTO 9704110
TITULO CUMBRE RUSIA - EE.UU.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 28.03.97
VINCULACIONES 11876
507294
65890
508062
11078

XI9877

R POXBT 03-21 00649
mun exg icx

REPETIMOS

CUMBRE-SEGURIDAD (Previsión)
RUSIA NO PUDO IMPEDIR LA AMPLIACION DE LA OTAN EN CUMBRE

por Silvia Odóriz

Helsinki, 21 mar (EFE).- Rusia fracasó hoy, viernes, en su intento de impedir la ampliación de la OTAN, durante la cumbre celebrada en Helsinki entre los presidentes ruso, Boris Yeltsin, y de EE.UU, Bill Clinton, en la que Moscú, contra su voluntad, debió resignarse a que la Alianza Atlántica se acerque a sus fronteras.

Los presidentes estuvieron de "acuerdo en estar en desacuerdo", pero decidieron trabajar juntos y con otros miembros de la Alianza Atlántica para establecer una relación "cooperativa" entre Rusia y el bloque militar occidental que "minimice" las consecuencias de esta ampliación, según una declaración conjunta sobre seguridad europea.

Yeltsin tampoco consiguió el claro apoyo de su "amigo Bill" a la aspiración de Rusia de convertirse en el octavo miembro de pleno derecho del Grupo de los Siete, las democracias más ricas del mundo.

Rusia y Estados Unidos se comprometieron a entablar nuevas negociaciones para un tercer tratado de reducción de armas estratégicas (START) una vez que entre en vigor el START II, que aún debe ratificar el Parlamento ruso.

Según el futuro START III, para el 31 de diciembre del año 2007 el número de cabezas nucleares montadas sobre misiles estratégicos deberá reducirse a un nivel comprendido entre 2.000 y 2.500 para cada una de las partes.

Los presidentes se comprometieron a promover la integración de Rusia en la economía mundial, apoyar su ingreso en el Club de París este año y el próximo en la Organización Mundial del Comercio, si Moscú cumple con los requisitos necesarios, en una declaración conjunta sobre iniciativa económica.

En este documento, uno de los tres que firmaron Yeltsin y Clinton, se declara que la iniciativa está destinada a estimular la inversión en Rusia.

En este sentido, Estados Unidos ha apoyado la inversión de 4.800 millones de dólares en comercio, 4.700 en asistencia técnica y humanitaria, 1.200 en créditos para la agricultura y más 26.000 millones en financiación del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial, con el objetivo de reforzar las reformas de mercado.

La declaración sobre seguridad europea, el tema principal de esta cumbre, señala la disposición de ambos presidentes para trabajar en el documento que establezca la relación de cooperación entre Rusia y la OTAN, como una "importante parte del nuevo sistema de seguridad europea".

Pero ese tratado, que Rusia negocia con la OTAN no será jurídicamente vinculante, solo gozará de un "compromiso permanente al más alto nivel político", según la declaración conjunta.

Ese documento reflejará la transformación de la OTAN y las nuevas realidades de Rusia.

La relación entre la Alianza Atlántica y Moscú incluirá "consultas, coordinación y hasta el máximo cuando sea posible, decisiones y acciones conjuntas en cuestiones de interés común"

9704110

Los presidentes subrayaron la importancia de adaptar el Tratado de Armas y Fuerzas Convencionales en Europa (CFE), cuyos elementos básicos deberán estar concluidos para el próximo verano.

Clinton recordó que la OTAN "no tiene intención, ni planes, ni razones" para desplegar armas nucleares en el territorio de sus nuevos estados miembros, "ni ve que en el futuro haya necesidad de ello", y destacó la voluntad del bloque occidental de incluir esta referencia en el documento que regule las relaciones ruso-atlánticas.

En la declaración conjunta, que sintetiza las discusiones sobre seguridad europea de los dos jefes de Estado, ambos reiteran su compromiso con una Europa estable, segura, integrada democrática y sin divisiones.

La evolución de las estructuras de seguridad europeas "no deben amenazar a ningún Estado" y tienen que guiarse por los principios de la Organización de Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE), incluido el derecho de sus miembros a elegir sus propios medios para garantizar la seguridad, asegura el documento.

Yeltsin y Clinton firmaron también una declaración conjunta sobre armas químicas en la que ambos reiteran su compromiso a deshacerse de los arsenales de sus repectivos países. EFE

so/cr/ipg

03/21/21-44/97

02

9704110

CUMBRE YELTSIN (Precisión)

REFORMISTAS Y REFORMISTAS APOYAN YELTSIN PESE CRITICAS OPOSICION

Moscú, 22 mar (EFE).- Los modestos resultados obtenidos por el presidente de Rusia, Boris Yeltsin, en la cumbre con su colega de EEUU, Bill Clinton, fueron aprobados hoy, sábado, por dirigentes regionales y partidos reformistas rusos, a diferencia de la oposición comunista, que los consideró una "derrota" de Moscú.

El dirigente del Partido Comunista de Rusia, Guennadi Ziugánov, afirmó que los acuerdos alcanzados por Yeltsin en la cita de Helsinki con Clinton suponen una "derrota demoledora de Rusia" y acusó al presidente de "traicionar los intereses del país".

"En la cita de Helsinki sucedió lo que debía de pasar: el 'amigo' Bill le propinó una patada en el trasero al 'amigo' Borís, acompañándola de sonrisas y apretones de manos", declaró Ziugánov a la agencia rusa Interfax.

Añadió que "la cumbre demostró que Occidente no respeta a Yeltsin porque nadie va a tener en cuenta a un presidente en quiebra, que es incapaz de abonar las pensiones a los ancianos y los sueldos a los oficiales", en alusión a la gravísima crisis de impagos que azota al grueso de la población.

Los acuerdos políticos, económicos y militares logrados por Yeltsin y Clinton y presentados como la continuación del diálogo de Rusia con Occidente y un compromiso entre ambos, a pesar de las discrepancias persistentes, "no valen nada", aseguró Ziugánov.

En el mismo sentido se pronunció Mijail Lapshin, líder del Partido Agrario, filial rural del Comunista, quien opinó que, por culpa de Yeltsin, la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) "llegará pronto a las ciudades rusas".

Como resultado de la gestión del "número uno" del Kremlin, "Rusia ya no es aquella gran potencia -la Unión Soviética- cuyo dirigente Nikita Jruschov podía permitirse golpear con el zapato la tribuna de la ONU", dijo Lapshin en un congreso de su formación política.

Los partidos reformistas también criticaron los errores de la diplomacia rusa, pero unos consideraron que Yeltsin, a pesar de su posición desventajosa, logró arrancar el máximo de compensaciones a Clinton, mientras otros reclamaron al Kremlin una política de acercamiento decisivo a Occidente.

En cambio, Yeltsin recibió el apoyo del partido gubernamental Nuestra Casa es Rusia, uno de cuyos líderes, Alexandr Shojin, afirmó que los acuerdos de Helsinki "permiten salvar la cara tanto a Rusia y a su presidente como a Estados Unidos, que representaba los intereses de sus socios de la OTAN".

"Tenemos un documento que pone los cimientos para la formación de una nueva estructura de seguridad europea", indicó Shojin, primer vicepresidente de la Cámara de Diputados, de mayoría comunista y nacionalista.

Otro vicepresidente de esta cámara, Mijail Yuriev, del partido liberal de la oposición Yabloko, señaló que Yeltsin "ha conseguido el máximo de lo que podía esperar" en la actual situación desventajosa para él y para el país.

El líder del Partido de Libertad Económica, Konstantín Borovoy, elogió el diálogo con la OTAN, acusó al actual ministro

9704110

de Asuntos Exteriores, Yevgueni Primakov, de llevar a cabo una política de distanciamiento de Occidente y pidió a Yeltsin que lo relevara por su entrevista en el cargo, al pro occidentalista Andrei Kózirev.

La diputada Galina Starovoitova, del partido reformista Rusia Democrática, censuró la ampliación de la Alianza Atlántica, pero justificó a Occidente: "Está desilusionado por el hecho de que la nueva Rusia democrática e independiente cumplirá pronto seis años, pero las cosas aquí han cambiado poco".

La expansión de la OTAN "es una derrota de nuestra diplomacia, pero no en Washington, Londres o París, sino en Varsovia, Praga, Bratislava y Kiev", declaró en alusión a la incapacidad del Kremlin de mantener buenas relaciones con sus vecinos del Este de Europa que miran ahora al "paraguas" aliado para protegerse del "oso ruso".

Los comentarios más pragmáticos fueron hechos por los líderes republicanos y regionales que, preocupados más por los agudos problemas económicos y sociales que por la expansión de la OTAN, resaltaron que Yeltsin "negoció bien" y ahora le toca ocuparse de los problemas más dolorosos, los internos.

"Es evidente que la OTAN iba a proseguir con su ampliación, guste o no a Rusia, y debemos reaccionar con tranquilidad, en vez de amenazar con contramedidas. ¿Con qué les vamos a amenazar, acaso con las cacerolas vacías?", manifestó Murtazá Rajímov, presidente de la república de Bashkiria, al pie de los Urales.

En vez de poner el grito en el cielo por el avance de la Alianza, la dirección rusa y todo el país deben "dedicarse exclusivamente a levantar la economía nacional", precisó Rajímov, quien, como todos los líderes regionales, es miembro del Senado de Rusia.

"Es poco serio hablar de que la OTAN supone una amenaza para Rusia", le apoyó el presidente de la república norcaucásica de Ingushetia, Ruslán Aushev, quien opinó que Yeltsin hizo bien en "negociar" las compensaciones de Occidente. EFE

ei/acm/pgl

03/22/18:06/97

9704110

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (ampliación)

YELTSIN RECONOCIO CEI VIVE MOMENTO MAS CRITICO EXISTENCIA

Moscú, [illegible] mar (EFE) - El presidente ruso, Boris Yeltsin, reconoció hoy que la Comunidad de Estados Independientes (CEI) vive el momento más crítico de su existencia debido a las divergencias entre sus integrantes y por la política rusa de hegemonismo en el espacio postsoviético.

"La Comunidad, tras cinco años de existencia, ha llegado a su momento más crítico, el momento de la elección. Debemos acordar cómo hemos de vivir en adelante", dijo Yeltsin al inaugurar hoy la sesión cerrada de los jefes de Estado de la CEI.

El líder ruso reconoció que son justas las pretensiones que los demás países presentan a Moscú por su política de liderazgo dentro de la CEI y aseguró a sus colegas comunitarios que Rusia seguirá una política de igualdad y respeto de sus socios.

"Sé que tienen muchas pretensiones a presentar a Rusia, y creo que son justas; veo claramente la parte de responsabilidad de nuestro país", dijo Yeltsin, según el texto de su intervención difundido esta noche por el servicio de prensa del Kremlin.

Al mismo tiempo, aseguró que "Rusia respeta la soberanía, independencia y los intereses de los Estados de la Comunidad. No queremos que alguien tenga predominio político-militar en el espacio de la antigua URSS, y no pretendemos que determinados países sirvan de 'colchón' para proteger a Rusia".

Además, rechazó las acusaciones de que Moscú "maneja" los conflictos separatistas en algunos países vecinos para mantener a éstos en su órbita, al señalar que Rusia está interesada en su arreglo y, además, carga con el grueso de gastos "materiales y humanos" en su papel de principal fuerza pacificadora.

En el ámbito económico, se pronunció a favor de una mayor integración, al argumentar que la crisis económica que viven todos los Estados de la CEI es consecuencia del "aislamiento artificial" de las antiguas repúblicas soviéticas y de su incapacidad para aprovechar "el enorme potencial del mercado interno" común.

"La Comunidad se aleja cada vez más de los objetivos que habíamos anunciado al crearla. Debemos determinarnos y decidir si hemos de seguir juntos o separados, y si queremos que nuestros países sean unos Estados industriales o fuentes de materias primas" para otras potencias, manifestó.

Yeltsin aseguró que renunciar a la cooperación interna supone caer en dependencia de las "inyecciones financieras" extranjeras.

También aludió a las tendencias centrífugas dentro de la CEI y dijo sin ambajes que "cada uno está en su derecho de buscarse amigos en el Oeste, el Sur y el Este, pero ¿qué amistad es esta si perjudica los intereses de los vecinos?".

Más directamente, arremetió contra los planes de ampliación de la OTAN hacia las fronteras rusas y opinó que los demás miembros comunitarios deberían rechazar, "al igual que Rusia", el "inaceptable reforzamiento de las fuerzas antiintegracionistas y antirrusas".

En este contexto, insistió en una mayor cooperación militar dentro de la CEI para defender los intereses colectivos de sus miembros contra enemigos externos y también internos, pues denunció la formación en el seno de la comunidad de nuevos

9704110

05

"centros de gravedad" cuyos intereses van en detrimento de los de toda la alianza postsovietica.

Dio como un ejemplo de tal actividad el proyecto acordado por Azerbaiyan, Georgia y Ucrania para transportar el petroleo azerbaiyano del mar Caspio a Occidente sin pasar por territorio de Rusia.

Al mismo tiempo, no menciono la Comunidad Ruso-Bielorrusa, formada por Moscú y Minsk por razones politicas como una forma de integración avanzada dentro de la CEI y que ambos vecinos eslavos apresan transformar en una confederación o "unión".

Por último, apoyo por mantener un espacio informativo único de la Comunidad, pero opino que "por razones históricas" su centro deber estar en Moscu.

"La limitacion, y en algunos paises incluso la casi total ausencia de informacion desde Rusia conduce a la oponión pública a un callejon sin salida", indicó el presidente ruso. EFE

si/mlr

03/28/19-33/97

06-06

0704110

Nº DOCUMENTO 9704111
TITULO DETERIORO DE LAS RELACIONES BIELORRUSAS - NORTEAMERICANAS
PROCEDENCIA STB593
FECHA DE PROCEDENCIA 25.0397
VINCULACIONES 11876
65890
507692
11164-11399

CP9500 R FOXBT 03/25 0038G
mun exg ice

EEUU-BIELORRUSIA
EEUU LLAMA A CONSULTAS EMBAJADOR EN BIELORRUSIA

Washington, 25 mar (EFE).- Estados Unidos ha llamado a consultas a su embajador en Bielorrusia y prepara más medidas como represalia por la expulsión de uno de sus diplomáticos, se anunció hoy, martes.

El embajador de EEUU en Minsk, Kenneth Yalowitz, llegará a Washington el jueves para estudiar con la secretaria de Estado, Madeleine Albright, las relaciones entre ambos países, dijo John Dinger, uno de los portavoces del departamento de Estado.

Dinger avisó que "además, habrá una respuesta apropiada" a la expulsión del diplomático, que será anunciada pronto, y señaló que el departamento de Estado "está estudiando una amplia gama de posibilidades".

La situación entre Washington y Minsk ha empeorado notablemente en las últimas semanas, ya que EEUU ha sido uno de los mayores críticos de las medidas cada vez más autoritarias del presidente bielorruso, Alexander Lukashenko.

El Gobierno norteamericano decidió la semana pasada un recorte de 40 millones de dólares en la ayuda económica que otorga a ese país de Europa oriental.

El incidente que acentuó esta crisis se produjo el pasado domingo, cuando la policía de Minsk detuvo al primer secretario de la embajada de EEUU, Serzh Alexandrov, de origen bielorruso, a pesar de que gozaba de inmunidad diplomática.

La detención se produjo durante una manifestación contra el régimen de Lukashenko, en la cual fueron arrestadas otras 70 personas, y el Gobierno de Minsk acusó al diplomático de incitar a las protestas, por lo que ordenó su expulsión en un plazo de 24 horas.

Además de ser detenido, Alexandrov no fue puesto en libertad de forma inmediata, por lo que el departamento de Estado norteamericano considera que Minsk violó las normas que rigen la inumnidad diplomática. EFE
rcf/cm/SM

03/25/20:13/97

01-01

364591

U POXBT 07-10 00205

mun 843

CHECHENIA-FFAA

PRESIDENTE MASJADOV CREA GUARDIA NACIONAL DE CHECHENIA

Moscú, 18 mar (EFE). El presidente y jefe de las Fuerzas Armadas chechén, Aslán Masjádov, ordenó hoy, martes, crear la Guardia Nacional de Chechenia, un cuerpo de élite compuesto por veteranos de la guerra contra Rusia.

Para la Guardia Nacional se contratarán soldados y oficiales "con experiencia de acciones de combate" y llevará el nombre del primer presidente y líder independentista chechén Yojar Dudáyev, muerto en un ataque de la aviación rusa en abril de 1996.

Además, Masjádov ordenó formar en todas las localidades chechenas destacamentos de autodefensa, integrados por habitantes locales que hayan participado en combates y que se encargarán de mantener el orden.

La reorganización de las fuerzas armadas de Chechenia mientras continúan las negociaciones con Moscú para regular las relaciones políticas y económicas bilaterales ha molestado a algunos jefes castrenses rusos.

Pero especialistas chechenes dijeron a Interfax que Masjadov busca de esta forma acabar con la existencia de numerosos grupos armados que no obedecen a su poder y encontrar una ocupación y remuneración a la gran cantidad de hombres armados que ha dejado la guerra y que no tienen empleo en la república devastada por la contienda. EFE

si/hm

03/18/14-28/97

Nº DOCUMENTO 9704112
TITULO CHECHENIA: CREACION DE LA GUARDIA NACIONAL DE CHECHENIA
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 180397
VINCULACIONES 11876
613984
11163
507294

01/1

9704112

Nº DOCUMENTO: 9704113
TITULO: MOLDAVIA: LIDER DEL PARTIDO GOBERNANTE ES ELEGIDO PTE. DEL PARLAMENTO
PROCEDENCIA: SIB593
FECHA DE PROCEDENCIA: 050397
VINCULACIONES: 11876
507352
507656
11164
11302

XX2927

R FOXBT 03-05 00155
icx mun exq

MOLDAVIA-PARLAMENTO
LIDER PARTIDO GOBERNANTE ELEGIDO PRESIDENTE LEGISLATIVO

Moscú, 5 mar (EFE).- El líder del Partido Agrario Democrático (PAD), gobernante en Moldavia, Dmitri Motspan, fue elegido hoy, miércoles, presidente del Parlamento de esta antigua república soviética fronteriza con Rumanía.

A favor de la candidatura del presidente del PAD votaron 55 diputados y otros 21 se pronunciaron en contra, de un total de 104 legisladores.

El cargo de presidente del Parlamento quedó vacante en enero pasado, cuando su anterior titular, Petru Luchinski, asumió la jefatura del Estado tras vencer en las elecciones presidenciales.

Motspan fue promovido por el grupo parlamentario del PAD, integrado por unos 40 diputados.

El nuevo líder del Legislativo nació en 1940 en la región de Nispore de Moldavia.

Dmitri Motspan fue diputado en los parlamentos moldavo anterior y actual y en este último, formado en 1994, fue hasta ahora vicepresidente de la Cámara. EFE

mb/acm dlh

03/05/18-33/97

01/1

Nº DOCUMENTO: 9704114
TITULO: RUSIA: MENSAJE ANUAL SOBRE EL ESTADO DE LA NACION DEL PTE YELTSIN
PROCEDENCIA: 518593
FECHA DE PROCEDENCIA: 060397
VINCULACIONES: 11876
507294
11164
11302

9704114

R FUXBT 03-06 00383
mun exg icx

RUSIA-MENSAJE
YELTSIN PROMETE IMPONER ORDEN EN EL PODER

Moscú, 6 mar (EFE).- El presidente ruso, Boris Yeltsin, prometió hoy, jueves, imponer orden en las estructuras de poder como primer paso para implantarlo en el país en general.

Al país lo debe gobernar el poder y no las circunstancias. El país necesita orden y yo lo implantaré", declaró Yeltsin en su mensaje anual sobre el estado de la nación que presentó al Parlamento en pleno reunido en la Sala de Mármoles del Gran Palacio del Kremlin.

El presidente precisó que en los próximos días anunciará la "reforma radical" del poder ejecutivo.

Yeltsin precisó que cambiará la "estructura y la composición" del Gobierno y adelantó que al gabinete "llegarán personas nuevas y competentes".

En su informe de 57 páginas, entregado a los diputados poco antes del discurso, Yeltsin resaltó "el orden en el país solo empezará por el orden en el mecanismo estatal mismo", destaca el informe.

El presidente ruso precisó que aboga por un "orden legal y no dictatorial.

"Nuestra opción es el orden basado en el derecho. Un orden que reprime al hombre, su libertad, iniciativa y dignidad no puede convertirse en la base de una sociedad moderna. No solo sería inmoral y políticamente peligroso sino que condenaría al país a un atraso irremediable", destaca el documento.

Para imponer orden en las estructuras de poder "el recurso principal consiste en una enérgica culminación de las reformas económica, social y legal".

Para ello "debemos liquidar la baja eficiencia del poder, la falta del orden adecuado en la gestión del paarato del Estado",

Yeltsin precisó que "hay que garantizar el orden en la actividad legislativa, en las finanzas del Estado, en la regulación de la economía, en el control judicial, en la política de personal, en la lucha cotnr el crimen y la corrupción".

El presidente añadió que "la larga batalla política frenó la marcha normal de las reformas económicas", pero hoy en día la mayoría de la gente "no demanda el cambio del sistema político y socio-económico".

"Se discute sobre cómo avanzar y no hacia donde", destacó.

"Actalmente apareció la oportunidad real de pasar de la lucha social intransigente a una vida política normal, de la confrontación a la cooperación. En ello veo la base para la consolidación de todas las fuerzas políticas constructivas, de toda la sociedad. Esta es la premisa más importante para superar la crisis", remarcó.EFE

MB/ca

03/06/08-23/97

01/1

9704114

Nº DOCUMENTO 970405
TITULO GOBIERNO RUSO LLAMA A LA CALMA A LA CIUDADANIA
PROCEDENCIA 578593
FECHA DE PROCEDENCIA 260397
VINCULACIONES 11876
507294
11164
11830

1/p

9704115

*P0506

U MOSCU 03-26 00580
mun exg

RUSIA-HUELGA (Previsión)
GOBIERNO PIDE CALMA PERO MOVILIZA BLINDADOS ANTE PROTESTA

Por Sergio Imbert

Moscú, 26 mar (EFE).- El Gobierno de Rusia lanzó hoy, miércoles, un llamamiento a la calma ante la huelga general convocada para el jueves por los sindicatos independientes y, por primera vez desde 1993, ha acercado unidades blindadas a la capital por temor a la "albanización" del país.

La aparición de carros de combate en las principales entradas a Moscú se produce "por primera vez desde los trágicos días de octubre de 1993", comentó la agencia oficial ITAR-TASS, en alusión a los sangrientos sucesos que provocaron la disolución del Parlamento opositor y su bombardeo por orden del Kremlin.

Por orden directa del presidente ruso, Boris Yeltsin, la Policía y las Tropas de Interior trabajan desde el pasado lunes en un "régimen especial reforzado" y la prensa afirma que también han sido puestas en alerta unidades de Defensa y de Seguridad.

La Federación de los Sindicatos Independientes de Rusia espera movilizar mañana, jueves, entre doce y veinte millones de personas en actos de protesta por los impagos de salarios y pensiones, que totalizan 53 billones de rublos (9.000 millones de dólares).

Los esfuerzos de la oposición comunista y nacionalista por capitalizar el descontento popular para dirigirlo contra el Gobierno han despertado la "alerta roja" del Kremlin que teme provocaciones que desemboquen en la "albanización" del país.

Tanto más cuanto que, animados por el ejemplo de Albania, a la protesta se sumarán unos 16 millones de rusos que perdieron sus ahorros en "pirámides" financieras que crecieron como hongos en los primeros años del capitalismo ruso.

"El problema que preocupa a todos es si los pronunciamientos del jueves no desembocarán en algo más serio, como en Albania. La larga paciencia de los ciudadanos rusos asombra a todo el mundo", indicó ITAR-TASS.

El escritor Alexandr Solzhenitsin, el más famoso disidente soviético y premio Nobel de Literatura 1970, advirtió estos días de que "ni siquiera en 1917 (cuando tuvo lugar la revolución bolchevique) hubo un abismo tan profundo entre el poder y la población".

Alarmado por el creciente descontento popular, Yeltsin remodeló el Gobierno e introdujo en el mismo a un joven equipo liberal capaz de relanzar las reformas y encargado de reestructurar la economía, atraer inversiones, recaudar impuestos y saldar la deuda del Estado para aplacar la protesta.

Sin embargo, ya era tarde, pues "la locomotora del descontento ha tomado tanta velocidad que era imposible detenerla antes del día 27", declaró a ITAR-TASS un funcionario de alto rango del Gobierno.

En Moscú, donde tendrán lugar los principales actos de protesta y donde los sindicatos y los partidos comunistas y "patrióticos" se proponen celebrar marchas y mítines al pie de la muralla del Kremlin, las autoridades han movilizado a 8.500 policías y efectivos de las Tropas de Interior

El primer ministro de Rusia, Víctor Chernomirdin, se dirigió a la nación con un llamamiento a la calma: "Apelo a todos los

01/02

9704115

ciudadanos. Mañana nos espera un día de mucha responsabilidad. No se dejen guiar por las emociones, no se dejen provocar".

"No se puede desestabilizar la situación en Rusia. Hay fuerzas que quieren aprovechar la protesta con fines políticos propios", indicó el jefe del Gobierno en rueda de prensa.

Chernomirdin señaló que "las reivindicaciones económicas de la población son justas" y aseguró que el nuevo Gobierno "sabe cómo resolver estos problemas y ya lo está haciendo".

En su opinión, los actos de protesta "no mejorarán la situación, sólo la agravarán aún más. El poder y la sociedad deben encontrar un lenguaje común, en caso contrario no sobreviviremos".

El borrador de la intervención del primer ministro, al que tuvo acceso EFE, contenía una alusión directa a los sucesos albaneses y a los enfrentamientos de 1993 en Moscú, aunque Chernomirdin se abstuvo de pronunciarla.

Esta referencia decía: "Es demasiado grave el peligro de que las acciones se desborden y las consecuencias que ello puede originar ya las conocemos de sobra por nuestra propia experiencia y por la de nuestros vecinos cercanos y no tan próximos". EFE

si/acm/hm

2/2

9704115

9704116

TITULO DIRIGENTE COMUNISTA (INTENTO GOLPE A GORBACHOV) GANA COMICIOS A GOBERNADOR DE TULA

PROCEDENCIA 618593

FECHA DE PROCEDENCIA 24.03.97

VINCULACIONES 11876

507294

11164

11830

FB4977

U POXBT 03-24 00236

exq mun icx

RUSIA-ELECCIONES

EX GOLPISTA STARODUBTSEV GANA COMICOS A GOBERNADOR DE TULA

Moscú, 24 mar (EFE).- El dirigente agrario (comunista) Vasili Starodubtsev, miembro de la junta golpista que intentó derrocar al presidente soviético Mijail Gorbachov, ganó las elecciones a gobernador de la región de Tula, unos 200 kilómetros al sur de Moscú, informó hoy lunes la Comisión Electoral local.

Según datos preliminares, Starodubtsev, de 65 años, obtuvo el 62,52 por ciento de los votos en los comicios locales celebrados el domingo, mientras que el candidato del Kremlin, Nikolai Sevriuguin, actual Jefe de la Administración local, sólo consiguió el cinco por ciento de los sufragios.

En la región de Amur, extremo oriente, también fue elegido ayer gobernador el comunista Anatoly Belonogov, con el 60,5 por ciento de los votos, según datos preliminares.

El actual gobernador, nombrado por el Kremlin, Yuri Liashko, consiguió el segundo lugar con el 24,4 por ciento de los sufragios.

En la región de Kirov, unos 1.000 kilómetros al este de Moscú, salió reelegido el actual alcalde de la ciudad, Vasili Kisiliov, y Nikolai Shaklein, del oficialista partido Nuestra Casa Rusia, fue elegido como diputado nacional.

En el territorio de Altai, Siberia Central Sur, cuatro de los cinco escaños para el parlamento regional fueron a parar a manos de comunistas

Por otra parte el escaño para la Duma, cámara de diputados de Rusia, dejado libre por Iván Ribkin al ser nombrado secretario del Consejo de Seguridad, fue ganado por Dimitri Rogozin, líder del Congreso de Comunidades Rusas y hombre cercano al general Alexandr Lebed. EFE

so/iac/ik

03/24/03-17/97

1/1

9704116

DOCUMENTO 97 04117
TITULO SITUACION EN PAPUA NUEVA GUINEA
PROCEDENCIA D.8593
FECHA DE PROCEDENCIA 260397
VINCULACIONES 11876
107633
107598
11164
11830

1/10

9704117

XB1853

R POXBT 03-03 00608
mun exg icx

PAPUA-BOUGAINVILLE
SOLUCION MILITAR SOLO TRAERA GUERRA Y SANGRE A BOUGAINVILLE

Por Manuel Zorrongo

Manila, 3 mar (EFE).- El Gobierno papuano del primer ministro, Julius Chan, parece decidido a solucionar la crisis separatista de la isla de Bougainville por la fuerza, a pesar de las advertencias nacionales e internacionales de que sólo conseguirá un baño de sangre y ahondar el problema.

Moses Havini, portavoz del Ejército Revolucionario de Boungainville (ERB) declaró en Sydney, según el diario papuano "The National", que los servicios de inteligencia de su organización habían detectado la presencia de unos 170 mercenarios, en seis diferentes localidades de Bougainville.

El ex teniente coronel británico Tim Spicer, jefe ejecutivo de Sandlines Internacional -filial de la compañía registrada en el Reino Unido "Executive Outcomes"-, confirmó, en Port Moresby, que "actualmente tenemos unas cuarenta personas aquí".

La isla de Bougainville, situada unos 700 kilómetros al este de Papúa Nueva Guinea, está dividida en la actualidad en dos partes, una controlada por el ERB (centro y sur), y otra por el Ejército gubernamental.

Las conversaciones para firmar la paz, iniciadas en 1994 tras acordarse un alto el fuego, no dieron los frutos esperados, y, desde mediados del año pasado, se reiniciaron los combates tras una ofensiva militar de las fuerzas gubernamentales.

Pero lo que se avecina ahora, según prevén algunos gobiernos internacionales y analistas papuanos, es una escalada de los combates de proporciones incalculables.

Havini informó, según el mencionado rotativo, que los contactos radiofónicos entre las tropas gubernamentales instaladas en Bougainville habían aumentado en los últimos días, lo que "les hacía creer que llevarán adelante la nueva ofensiva en Bougainville".

2

La misión diplomática de EEUU en Port Moresby emitió un comunicado, este fin de semana, en el que recomendaba a todos los norteamericanos, residentes o turistas, que abandonaran el territorio.

9704117

La Embajada australiana en Papúa Nueva Guinea, que representa también a Canadá por un acuerdo bilateral, indicó, en un comunicado, que las amenazas deben tomarse en serio y recomendó a los ciudadanos australianos y canadienses que dejen Bougainville lo antes posible.

Chan asegura que no han contratado mercenarios y que esa empresa es "una compañía profesional y acredidata que forma parte de nuestra multifacética estrategia para encontrar una solución final a esta particular crisis".

Tim Spicer también rechaza el término mercenarios y llama a sus hombres "expertos técnicos" y "operadores capacitados" que han sido contratados para entrenar a los soldados papuanos.

"Sandline International es una compañía que proporciona asesoramiento militar a gobiernos legítimos", afirmó Spicer, que se negó a revelar los detalles del contrato por razones de "confidencialidad".

Una compañía "profesional y acreditada" que, según un comunicado de la Embajada del Reino Unido en Port Moresby, "no tiene ninguna conexión" con el Gobierno británico.

"Hemos dejado claro, frecuentemente, que deploramos el reclutamiento de mercenarios. Continuamos en la creencia que no es posible una solución militar para el conflicto de Bougainville y que la única solución viable es a través de negociaciones de paz", añade el comunicado.

La crisis de Bougainville no está sostenida por unos jefes rebeldes, y con su muerte no desaparecerá el problema, "toda una generación de bougainvillanos que entra en la adolescencia no ha conocido otra cosa que esa crisis", advierte un editorial del diario "The National".

"En esa conjuntura no existe una solución militar para Bougainville. Si existe alguna esperanza para acabar esa crisis debe ser pacífica. Debe ser negociada. Deber salir de los corazones y las mentes de todos los implicados. Debe venir del propio Bougainville", añade el editorial. EFE

mz/aro/frl

03/03/19-41/97

9704117

DP8283

U POXBT 03-17 00182
mun exg

PAPUA NUEVA GUINEA-CRISIS
JEFES DE POLICIA Y EJERCITO EXIGEN DIMISION PRIMER MINISTRO

Sydney (Australia), 17 mar (EFE).- Los jefes de la Policía y del Ejército de Papua Nueva Guinea exigieron hoy, lunes, la dimisión del primer ministro, Julius Chan, por haber contratado a mercenarios extranjeros para sofocar la rebelión independentista en la isla de Bougainville, informó la televisión australiana.

La cadena de televisión ABC señaló que el jefe del Ejército, el general Jerry Singirok, y el director de la policía, Bob Nenta, se han presentado ante el gobernador general, representante de la Reina Isabel de Inglaterra, para pedirle el cese de Chan y de todo su gobierno.

Singirok y Nenta crititcaron, según la ABC, la contratación de la compañía de mercenarios británica "Sandline" y la surafricana "Executive Outcomes" para luchar contra los independentistas de Bougainville, una isla a unos 1.300 kilóimetros al noreste de Port Moresby.

El general Singirok anunció que los mercenarios han sido arrestados por sus soldados y que van a ser expulsados del país y que ha acuartelado esta mañana a sus tropas a la espera de acontecimientos. EFE

IBR/ND

03/17/03-56/97

4

9704117

DP8302

U FOXBT 03-17 00365
mun exg icx

PAPUA-BOUGAINVILLE (Avance)
REBELION FUERZAS ARMADAS POR MERCENARIOS BOUGAINVILLE

Manila, 17 mar (EFE).- Las Fuerzas Armadas y policiales de Papúa Nueva Guinea (PNG) se han alzado contra el Gobierno del primer ministro, Julius Chan, a quien han pedido que dimita de su cargo por la contratación de mercenarios extranjeros para intervenir en la crisis separatista de la isla de Bougainville.

Según la emisora de radio australiana ABC, el jefe de las Fuerzas Armadas, el brigada general Gerry Singorok, solicitó, a través de un comunicado enviado hoy, lunes, a los medios de prensa, que el primer ministro papuano y su ministro de defensa dimitan en un plazo de 48 horas.

Singorok, que convocó esta mañana un desfile de tropas militares cerca de Port Moresby, anunció que esta tarde habrá una conferencia de prensa.

El Gobierno de Papua Nueva Guinea aprobó el mes pasado la contratación de la empresa "Sandlines International", filial de la compañía registrada en el Reino Unido "Executive Outcomes", para enviar un grupo de entre 130 y 150 mercenarios a luchar contra la guerrilla separatista que controla la mitad de la isla de Bougainville.

Fuentes del Ejército confirmaron a la agencia de noticias Reuter la detención de 40 mercenarios africanos que realizaban operaciones militares en Wewak, al norte de ese país, quienes podrían ser expulsados proximamente.

Según la ABC, en el comunicado tanto Singorok como el comisario de la Policía manifestaron que habían perdido la confianza en el Gobierno de Chan y rechazaron cualquier sugerencia de un golpe de Estado.

El brigada general indicó a una emisora de radio local que no se trata de una desobediencia civil, donde la gente del pueblo se toma la justicia por su mano y crea conflictos.

La isla de Bougainville, situada unos 700 kilómetros al este de Papua Nueva Guinea, está dividida en la actualidad en dos partes, una controlada por el Ejército Revolucionario de Bougainville (ERB) y otra por el Ejército gubernamental.

El Gobierno nacional y los separatistas del ERB -en lucha desde 1989- acordaron una tregua en 1994, con el fin de iniciar una vía pacífica y dialogada para la isla.

En los últimos meses, una ofensiva militar de las fuerzas gubernamentales contra el ERB, que controla gran parte del centro y sur de la isla, puso fina a la tregua.EFE
ns/ig/jff

U FOXBT QZ 10 00616
mun exg ick

PAPUA-GOBIERNO (Previsión)
CHAN RECHAZA RECHAZA DIMITIR Y CESA A GENERAL SINGIROK

Manila, 10 mar (EFE).- El primer ministro de Papúa Nueva Guinea (PNG), Julius Chan, cesó por insubordinación al jefe de las Fuerzas Armadas, el general de brigada Jerry Singirok, que había dado un ultimatum de 48 horas para que dimitiera el Gobierno en pleno por la contratación de mercenarios para Bougainville.

Al finalizar una reunión de emergencia de su Gabinete Chan comunicó el cese de Singirok, a quien acusó de amenazar la democracia constitucional.

"Esto es una insubordinación total de una persona que fue asignada por el Gabinete y quiero dejar muy claro que la posición del mismo (el Gabinete) estaba basada en el consejo que tenemos de este ministro. Este es un Gobierno ministerial que no está dirigido por la gente que está por debajo del ministro", dijo Chan informó hoy, martes, la emisora de radio australiana ABC.

Chan, que anunció el nombramiento del coronel Alfred Aikung como el nuevo comandante de las Fuerzas Armadas, añadió que el Gobierno tiene absoluto control de la la situación y pidió a la población que mantenga la calma.

"Esta situación nos ha cogido realmente por sorpresa y quiero decir que cualquier gobierno democrático, un sistema que hemos heredado en este país que se ha mantenido durante los últimos 21 años, por lo que, como buena tradición establecida, no voy a permitir que un sólo hombre la destruya", declaró Chan.

El general Singirok junto con el director de la Policía, Bob Nenta, exigieron ayer la dimisión de Chan por haber contratado mercenarios extranjeros para sofocar la rebelión independentista en la isla de Bougainville, situada unos 700 kilómetros al este de PNG.

Singirok, que ha dicho que ignorará el decreto del primer ministro al que considera ilegal, declaró que no se trata de una desobediencia civil ni un acto de golpe de estado, sino que tan sólo se opone al uso de mercenarios extranjeros para tratar de finalizar con la gerrilla de Bougainville.

"Creo en un país democrático. Creo que el país debe ser dirigido por gente para el pueblo, pero, como un asunto de principios, de ética, como profesional militar y comandante de este país, creo firmemente que lo que el Gobierno ha decidido hacer es una solución militar rápida y yo, como el comandante, no voy a participar en el juego", dijo Singirok a una emisora de radio local.

Por su parte, el líder de la Revolución Armada de Bougainville, Francis Ona, manifestó su apoyo al general Singirok y dijo que "el Gobierno de PNG con la compañía "Sandline International" tienen mucha implicación en la destrucción del medioambiente y vidas humanas en Bougainville".

El Gobierno de PNG aprobó el mes pasado la contratación de la empresa "Sandlines International", filial de la compañía registrada en el Reino Unido "Executive Outcomes", para enviar un grupo de entre 130 y 150 mercenarios a luchar contra la guerrilla separatista que controla la mitad de la isla de Bougainville.

El Ejército ha detenido a los mercenarios africanos que realizaban operaciones militares en Wewak, al norte de PNG.

6

Singirok informó que el contrato del Gobierno con "Sandline International" para la contratación de los mercenarios ha supuesto unos 36 millones de dólares.

Además, el general informó a los medios de comunicación que había ordenado la detención de los representantes de "Sandline International" hasta que la crisis se resuelva.

La isla de Bougainville está dividida en la actualidad en dos partes, una controlada por el Ejército Revolucionario de Bougainville (ERB) y otra por el Ejército gubernamental.

El Gobierno nacional y los separatistas del ERB -en lucha desde 1989- acordaron una tregua en 1994, con el fin de iniciar una vía pacífica y dialogada para la isla.

En los últimos meses, una ofensiva militar de las fuerzas gubernamentales contra el ERB, que controla gran parte del centro y sur de la isla, puso fin a la tregua.EFE

ns/meg

03/18/09-07/97

XA5909

U POXBT 03-19 00320
icx mun exg

PAPUA-CRISIS
AUMENTA TENSION Y DESCONTENTO EN FUERZAS MILITARES

Manila, 19 mar (EFE).- El primer ministro de Papúa Nueva Guinea, Julius Chan, mantiene su postura de usar mercenarios extranjeros en la crisis de la isla de Bougainville, a pesar de la tensión y el descontento que se vive en el país, especialmente entre las fuerzas militares.

Unos 200 simpatizantes del ex jefe de las Fuerzas Armadas papuanas general de brigada Jerry Singirok, que fue cesado ayer por exigir la dimisión en pleno del Gobierno, se manifestaron hoy en Port Moresby para mostrar su rechazo a la decisión del Gobierno de contratar mercenarios.

Singirok dio el lunes pasado un ultimátum de 48 horas al Gobierno para que dimitiera, por haber contratado mercenarios extranjeros para sofocar la rebelión independentista en la isla de Bougainville, situada a unos 700 kilómetros al este de Papúa Nueva Guinea.

Los seguidores de Singirok consideran que la situación actual de crisis sobre el asunto de la contratación de un grupo de expertos para luchar contra la guerrilla del Ejército Revolucionario de Bougainville (ERB), además de las acusaciones relacionadas con la corrupción, perjudicarán a Chan en las próximas elecciones generales de junio.

Los altos mandos de las Fuerzas Armadas papuanas se reunirán esta misma tarde para decidir si el Ejército se une o no a la manifestación civil en contra del Gobierno de Chan.

Singirok, cuyo cargo fue ocupado por el coronel Alfred Aikung, continúa siendo una figura popular y poderosa entre las fuerzas militares de Papúa Nueva Guinea que, desde que el pasado lunes comenzó la crisis, mantiene detenidos a 40 mercenarios extranjeros.

El Gobierno de Papúa Nueva Guinea aprobó el mes pasado la contratación de la empresa "Sandlines International", filial de la compañía registrada en el Reino Unido "Executive Outcomes", para enviar un grupo de entre 130 y 150 mercenarios a luchar contra la guerrilla separatista que controla la mitad de la isla de Bougainville y que lucha por la independencia desde 1989. EFE
NS/FMR/PG

03/19/05-10/97

4

9704117

XA5983

R POXBT 03-20 00325
mun exg

PAPUA-CRISIS
MERCENARIOS ABANDONAN PAPUA Y AFIRMAN CANCELACION CONTRATO

Manila, 20 mar (EFE).- El acuerdo entre la compañía "Sandline International" y el Gobierno de Papúa Nueva Guinea que establecía la contratación de mercenarios extranjeros para intervenir en la crisis de la isla de Bougainville, ha sido cancelado, informó hoy la emisora de radio australiana ABC.

La información fue dada a conocer por el grupo de seis mercenarios de esa compañía, que salieron ayer de Port Moresby con destino a Sudáfrica, quienes, durante una escala técnica en el aeropuerto de Singapur, dijeron que el resto de los contratados abandonarán Papúa Nueva Guinea lo antes posible.

El primer ministro de Papúa Nueva Guinea, Julius Chan, quien durante una entrevista televisada dijo que su Gobierno reconsideraría la decisión del empleo de mercenarios extranjeros en la lucha independentista de Bougainville, no confirmó las declaraciones de los seis expertos militares.

Según la ABC, Chan está dispuesto a continuar con el envío de mercenarios, aunque la situación de tensión que se vive en Papúa Nueva Guinea por el asunto de la contratación de fuerzas extranjeras, ha presionado al Gobierno de Port Moresby a reconsiderar su posición.

El Gobierno de Papúa Nueva Guinea aprobó el mes pasado la contratación de la empresa "Sandlines International", filial de la compañía registrada en el Reino Unido "Executive Outcomes", para enviar un grupo de entre 130 y 150 mercenarios, en su mayoría sudafricanos, a luchar contra la guerrilla separatista de Bougainville.

El ex jefe de las Fuerzas Armadas papuanas general de brigada Jerry Singirok, que fue cesado el pasado martes por exigir la dimisión en pleno del Gobierno, encabezó ayer una manifestación en Port Moresby contra la contratación de los mercenarios.

En la actualidad, la isla de Bougainville, situada a unos 700 kilómetros al Este de Papúa Nueva Guinea, está dividida en dos partes, una controlada por el Ejército Revolucionario de Bougainville (regiones central y meridional) y la otra por el Ejército gubernamental. EFE
NS/FMR/PG

03/20/05-18/97

8

9704117

XA6136

U POXBT 03 27 00602
mun exo

PAPUA-CRISIS (Previsión)
MILITAR REBELDE TOMA CONTROL FFAA Y EXIGE DIMISION JULIUS CHAN

Manila, 22 mar (EFE). - El comandante Walter Enuma anunció hoy, sábado, que tenía el control de las Fuerzas Armadas papuanas y exigió la dimisión del primer ministro, Julius Chan, y la reincorporación en su puesto del general de brigada Jerry Singirok.

Singirok fue depuesto de la jefatura de las Fuerzas Armadas el pasado lunes por el Gobierno, después de que éste le diese un ultimátum de 48 horas para dimitir.

El comandante Enuma dijo, en una rueda de prensa en Port Moresby, tener el control sobre 4.600 soldados fieles y que les había ordenado que permanecieran acuartelados, informó la emisora de radio australiana ABC.

El militar rebelde, que se declaró leal a Singirok, subrayó que sus hombres continuarían en sus cuarteles mientras que no se produjese movimiento alguno para desarmarlos, lo que provocaría la confrontación directa.

"La razón por la que he asumido el control es para evitar la caótica situación que se podría crear", explicó Enuma y añadió que permanecería en el puesto hasta que la crisis política se resolviese.

Las noticias sobre el paradero del coronel Fred Aikung, el recién nombrado jefe de las Fuerzas Armadas son contradictorias, y mientras Enuma dice que se encuentra en el interior del cuartel general del Ejército, que controla, fuentes gubernamentales indican que está en un lugar seguro.

La crisis se desató el pasado lunes cuando fue depuesto Singirok y se agravó el viernes con un nuevo ultimátum del general de brigada, esta vez para que Chan y dos ministros presentasen su dimisión el martes próximo ante el Parlamento.

El detonante fue la llegada a Port Moresby de los "profesionales" de la compañía de seguridad "Sandlines Internacional", contratados por el Gobierno para solucionar de forma rápida el conflicto separatista de Bougainville.

La isla Bougainville, unos 700 kilómetros al este de Papúa Nueva Guinea, está dividida en la actualidad en dos zonas: la controlada por el Ejército (norte) y el resto en poder del Ejército Revolucionario de Bougainville (ERB), que lucha por la independencia desde 1989.

Junto a la nueva demanda de Singirok se tuvo conocimiento del contrato, por valor de 36 millones de dólares, con "Sandlines".

El documento reveló que, en contra de lo dicho por el primer ministro, los servicios de los "profesionales" de esa compañía incluían operaciones ofensivas contra posiciones del ERB en Bougainville.

Asimismo, desglosa el valor del contrato por el que se destinan siete millones de dólares en gastos de personal y veintinueve millones en material y equipamiento militar.

Desde que se hizo pública la intervención de mercenarios extranjeros en la guerra separatista de Bougainville, las presiones internas y externas de los partidarios de una solución dialogada al conflicto han ido acorralando a Chan.

La presión empujó al primer ministro a rescindir el contrato, según anunció esta semana, y ordenar la salida de los "operarios" de "Sandlines" del país; los últimos salieron ayer viernes.

Pero su marcha atrás no ha calmado los ánimos y parece que sólo lo hará su dimisión, al menos así lo cree el comandante Enuma, quien se encargó de la salida de los mercenarios.

Misión que permitió a Enuma impedir que abandonase el país el ex teniente coronel británico Tim Spicer, ejecutivo de "Sandlines" y responsable del cumplimiento del contrato con el Gobierno papuano.

Spicer fue retenido por soldados fieles a Enuma, que hoy le llevaron ante la policía y presentaron una denuncia contra él por posesión ilegal de armas y munición.

Enuma especificó que "no tiene el mando, sino el control" de las tropas y que sólo la vuelta del general de brigada Singirok a la jefatura de las Fuerzas Armadas permitirá al Gobierno solucionar la "situación caótica". EFE

mz/fic/pgl

07/22/14 40/97

9

9704117

XA6487

B FOXBT 03-26 00127
mun exg icx

PAPUA NUEVA GUINEA-REBELION
DIMITE EL PRIMER MINISTRO, JULIUS CHAN

Sydney (Australia), 26 mar (EFE).- El primer ministro de Papua y Nueva Guinea, sir Julius Chan, dimitió hoy miércoles, después de nueve días de desórdenes públicos y la imposibilidad de hacer frente a la rebelión militar que tiene lugar en Bougainville.

Chan informó que ha convocado una reunión urgente del gabinete ministerial para que en plazo de 24 horas nombre a un nuevo primer ministro hasta que se celebren nuevas elecciones.

Además de Chan han anunciado su dimisión los ministros de Defensa y Economía, Mathias Ijape y Chris Haiveta respectivamente.

Según informaciones llegadas de Port Moresby, Chan pronunció un emocionado discurso ante el Parlamento en que el dijo que dimitía por "el bien de la nación". EFE

tr/nd/jdl

03/26/05-57/97

10/10

9704117

DOCUMENTO 9704118
TITULO SITUACION DE CHINA LUEGO DE LA MUERTE DE DENG
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 120397
VINCULACIONES 11876
507638
11164
65880

9 7 0 4 1 1 8

VARIOS DESAFÍOS AGUARDAN A JIANG ZEMIN

¿Adónde va China Roja?

Apenas comunicado oficialmente el deceso de Deng Xiaoping, el pasado 19 de febrero, la prensa norteamericana publicó un informe de la CIA que refiere a la posibilidad de una lucha por el poder en la cima de la República Popular China. El documento señala que el «delfín» Jiang Zemin tiene por lo menos siete rivales estratégicamente ubicados en organismos de máxima responsabilidad, y que la ardua tarea de asumir un control total desviará la atención hacia los problemas internos, retrasando el mejoramiento de las relaciones con el resto del mundo, y en particular con los Estados Unidos de América. Seguramente tal informe no pasa de ser una oportuna argucia de los servicios secretos norteamericanos para aumentar su presupuesto a costa de la segunda potencia militar del mundo, dado que la sucesión del anciano dictador venía procesándose desde hace unos tres años. Lo cierto -más allá de pujas por el poder que siempre existirán, cualquiera sea el país de que se trate- es que China Roja tiene ante sí un vasto conjunto de problemas, cuyos distintos modos de resolución impactarán en la economía mundial y en la imperfecta construcción del nuevo orden internacional que -por acción o por omisión- viene desarrollándose desde la implosión de la Unión Soviética. Descartada una transición a la democracia para la cual no existe voluntad política, esos problemas abarcan el mantener los procesos de crecimiento y apertura de la economía (logrando el ingreso a la Organización Mundial de Comercio), desactivar el descontento militar, manejar adecuadamente los ingresos de Hong Kong y Macao, disimular al autoritarismo, las violaciones a los Derechos Humanos y la falta de libertad de prensa, para concluir en el tema de Taiwan, que constituye acaso el mejor barómetro para juzgar sus intenciones futuras ante la comunidad internacional.

> *China Roja sigue siendo un país subdesarrollado, cuyo PBI per cápita no supera los US$ 680 y mantiene profundos desequilibrios regionales*

Economía y Ejército

El coloso de 9:596.960 km2 de superficie y 1.200 millones de habitantes exhibió en 1996, según sus propias cifras, (que son diferentes de las provenientes de organismos multilaterales) un PBI de US$ 816.867:469.800 y un valor total de exportaciones e importaciones de US$ 289.900: millones, en tanto que sus reservas habrían alcanzado la cifra de US$ 100.450: millones. Desde la muerte de Mao en 1976, y sobre todo desde 1978, la rápida introducción de reformas tendientes a introducir mecanismos de mercado hicieron que la economía iniciara un vigoroso proceso de crecimiento. Entre 1991 y 1995 China registró oficialmente índices de crecimiento de su PBI del orden del 12% anual (Lester Thuraw opina que debe deducirse una quinta parte, lo cual no disminuye la asombrosa performance), introdujo US$ 160.000: millones de capital externo (entre créditos e inversiones), y el número de empresas extranjeras ascendió a 260.000.

No obstante estas impactantes cifras, China Roja sigue siendo un país subdesarrollado, cuyo PBI per cápita no supera los US$ 680 y mantiene profundos desequilibrios regionales. El ya citado Thurow -que declara ser «el más optimista con respecto al futuro de China»- señala que el acelerado proceso de crecimiento va a enlentecerse cuando se complete el proceso reformista y cierren muchas empresas cuyos insumos están aún hoy fuertemente subsidiados y se sinceren los precios. También observa ineficiencias en el sector servicios y en el agro, los que requerirán en el futuro inversiones masivas de capital. Por otra parte, las empresas norteamericanas y europeas han denunciado severamente la competencia desleal en el material de textiles y la piratería en materia informática, por citar sólo dos rubros de conflicto. Los enfrentamien-

TARJETAS DE CREDITO DEL B.H.U.
Más Servicios, Menos Intereses
BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY
El Banco de la Gente

01-06
9 7 0 4 1 1 8

tos se han sucedido (el más fuerte fue en abril de 1996) y la situación impide el anhelado ingreso de China Popular a la Organización Mundial de Comercio. También conspira contra ello la situación de los Derechos Humanos (permanentemente denunciada en la comisión respectiva de la ONU), y las supuestas transferencias de tecnología militar prohibida a regiones potencialmente conflictivas como Pakistán. China Roja es considerada por numerosos observadores como la segunda potencia militar del globo. El Ejército Popular de Liberación, que suma tres millones de efectivos, constituye en sí mismo una suerte de «Estado dentro del Estado» que posee y administra unas 15.000 empresas y se sabe pilar principal del modelo autoritario de conducción. Sin embargo, tanto el gigantesco complejo militar-industrial como el propio volumen de la fuerza se ven amenazados por el avance capitalista que elimina subsidios, exige eficiencias y pugna por disminuir el presupuesto estatal. El militarismo presiona a los sectores nacionalistas y contribuye a mantener las características más regresivas del régimen (como la prisión de los disidentes), pidiendo una postura más agresiva hacia Taiwan que justifique su existencia.

Con una superficie de apenas 36.000 km2, una población de 21,3 millones de habitantes y un PBI de US$ 277.720 millones (US$ 13.038 per cápita), la República China en Taiwan constituye una molestia en el orgullo nacional de los chinos rojos relativamente fácil de explotar. China Roja pretende la inserción de Taiwan en «la gran patria china» y no ha escatimado para ello esfuerzos diplomáticos, recursos financieros ni manifestaciones militares.

China Roja ya ha anexado al Tíbet, incorporará Hong Kong el 1º de julio de 1997 y Macao en 1999. La pretensión sobre Taiwan resulta intolerable para la civilización occidental -que enfrentó expansionismos más poderosos- pero alimenta la justificación militar. Este círculo perverso es el que Jiang Zemin debería desmontar. No parece en absoluto una tarea fácil, aunque cuente con el apoyo del «amigo americano».

Un problema norteamericano

El futuro de la gigantesca nación asiática y su transición (si es que se produce) a la economía plena de mercado como forma de acercarse a los parámetros del «Consenso de Washington», constituye acaso el problema principal de la política exterior de la única superpotencia económica y militar que queda en el mundo de la posguerra fría.

No son pocos quienes han señalado la asimetría en la que EE.UU. privilegia a China Roja mientras ahoga a la Cuba de Fidel Castro con instrumentos como la Ley Helms-Burton. Sin embargo, debe reconocerse un interés geopolítico mundial en que la gigantesca nación se mantenga unida y bajo control seguro, aun cuando sea al precio de una feroz dictadura. Los mismos observadores que reservadamente afirman que Rusia sólo puede conducirse a través de un régimen autoritario sostienen que la democracia significaría disgregación y caos en China Roja.

> *«En el comienzo del siglo XXI, los valores de la democracia, la economía de mercado y el respeto a las libertades y los Derechos Humanos sufren una dura prueba en China Popular*

El «pequeño timonel»

China ha despedido a Deng. En el pequeño (1,51 mts.) hombre de 92 años, que seguía conduciendo los destinos del coloso pese a haber desaparecido de la escena pública hace más de tres años, convergen todos los símbolos y contradicciones del fascinante mosaico a la vez que se resume su historia reciente. Hijo de una familia pudiente, diplomado en París -donde «se convirtió» al marxismo- participante junto a Mao Tsé tung de la «Larga Marcha» de 1934, sobrevivió a dos purgas y a intentos de eliminación física cuando «el gran timonel» quiso arrasar en su «revolución cultural» (1966) las raíces de la milenaria cultura china. Deng no sólo volvió a la cumbre del poder en 1973, sino que pudo imponer una drástica y visionaria reforma económica guiada por el pragmatismo en 1978, o sea once años antes de la implosión soviética. En ese año iba a popularizarse su célebre frase «no importa que el gato sea blanco o negro con tal que cace ratones», y comenzó la transformación agrícola, que en 6 años llevó la producción de granos desde 205 millones de toneladas a 407 millones. Poco después iba a inscribir en los estatutos del Partido Comunista Chino la frase «economía socialista de mercado», y a afirmar que «enriquecerse es glorioso» mientras visitaba Shangai. Pero el liberalismo iba a ser solamente económico.

¿Quo Vadis?

Alguien ha dicho con falacidad que la República Popular China exhibe la mezcla de lo peor del comunismo junto a lo peor del capitalismo, y que se enorgullece de ello. Ante la muerte de Deng el mundo parece haber contenido el aliento temiendo que prevalezcan los sectores más reaccionarios. A quien fue a la vez modernizador y tirano se lo ha comparado con Charles de Gaulle, héroe antitotalitario que jamás aplastó ni persiguió disidentes. La gerontocracia china despidió a su líder con los acordes de la Internacional y prometiendo continuar el proceso reformista. Muchos rezan para que con estas declaraciones no ocurra lo mismo que con las últimas voluntades de Deng (que fueron puntualmente violadas, como las de Mao), y que a Jiang Zemin no le ocurra lo mismo que a Hua Kuofeng, delfín designado por Mao, que duró un año en el poder. En el comienzo del siglo XXI, los valores de la democracia, la economía de mercado y el respeto a las libertades y los Derechos Humanos sufren una dura prueba en China Popular, bajo la atenta y preocupada atención de la comunidad internacional. ■

Carlos Luppi

02 9704118

CHINA

¿Quién Es el 'Carn

Antes que todo, los sucesores de Deng deben distanciarse de Tiananmen

POR GEORGE WEHRFRITZ

DE PIE BAJO EL INMENSO RETRATO de Deng Xiaoping, el presidente Jiang Zemin comenzó a desafiar el legado de su mentor durante los funerales de éste. En su primer mensaje como máximo líder de China, Jiang alabó las "inmortales hazañas" de Deng como guerrillero comunista y luego como "arquitecto jefe" de la avasalladora reforma económica. Pero la elegía de Jiang también incluyó un claro indicio de que reevaluará el punto más bajo del mandato de Deng: la matanza de 1989 en la plaza de Tiananmen. Jiang eludió usar la descripción de Deng de las malogradas protestas como una "rebelión contrarrevolucionaria", calificándolas en cambio de una "coyuntura histórica" producto de la "intranquilidad política interna e internacional". Puesto que Jiang no trabajaba ni siquiera en Beijing en el momento de la masacre, su referencia a la posición de Deng en contra de las manifestaciones estudiantiles dejó esto bien en claro: el nuevo máximo líder se está distanciando, discretamente, de la hora más tenebrosa del desaparecido.

Y así se comienza. Los dirigentes chinos han atacado a sus predecesores desde la era de las dinastías imperiales y Jiang no será distinto. Su elegía sugiere una nueva lectura de la historia en la cual el Partido Comunista admite "errores" y echa las cul-

03

9704118

Elegía

nicero'?

pas sobre la tumba de Deng. Jiang tuvo cuidado de abrumar con elogios las populares reformas económicas de Deng, pero Tiananmen fue muy impopular. Millones de chinos, incluyendo importantes facciones políticas en Beijing, se alinearían detrás de una diestramente manejada reevaluación de la represión. El Ejército Popular de Liberación (EPL) también resiente la mancha en la reputación que sus tropas se ganaron con Tiananmen y le gustaría ver a los políticos asumir más responsabilidad por la carnicería. Jiang, que necesita del apoyo del ejército para consolidar su mando, se cuidó de mencionar el papel militar en la masacre. Ya está claro que las venideras batallas por el poder se librarán, en gran parte, en torno a la cuestión de quién alentó a las tropas a aplastar las protestas... y quién no.

Jiang está bien situado para reconfigurar la línea del partido sobre Tiananmen para ventaja propia. Sus manos están relativamente limpias. En 1989, era jefe del partido en Shanghai, donde desactivó las amplias manifestaciones en pro de la democracia sin ordenar a las tropas que abrieran fuego. Mientras Deng estuvo vivo, ningún chino se atrevía a comparar el pacífico final en Shanghai con la sangrienta conclusión en Beijing. Unas 1.000 personas murieron en la capital china a partir de la noche del 4 de junio de 1989. Y, sin embargo, la nación se vio obligada a aceptar la insistente aseveración de Deng de que las manifestaciones eran una insurrección bien montada, guiada por unas cuantas "manos negras". En las universidades se establecieron cursos para enseñar esta versión de los sucesos. Ahora, muerto Deng, comienza el debate. Hubo indicios de que Jiang atacaría a Deng aún antes del deceso del anciano gobernante. Por órdenes de Jiang, la televisión transmitió en enero un documental de 12 horas sobre la biografía de Deng, incluyendo tomas de su defensa de la represión. Un segmento muestra un editorial del Diario Popular del 26 de abril. El periódico atribuyó a Deng haber acusado a los dirigentes estudiantiles de conspirar para "sabotear" a China y amenazar con una solución militar a la crisis de Tiananmen. Este segmento fue transmitido una y otra vez tras la muerte de Deng, haciendo énfasis en el simple hecho de quién debe cargar con la culpa. "La forma en la que se manejó el editorial demuestra que Jiang estaba, en definitiva, distanciándose de los sucesos del 4 de junio", dice un director de programación en la Central de Televisión de China.

Jiang también ha estado reestructurando el ejército, que vio hacerse añicos en Tiananmen su popular reputación como guardián del pueblo. Ha retirado a oficiales de alta jerarquía involucrados en Tiananmen y muchos de los generales de hoy acogerían con agrado una oportunidad de dejar atrás la matanza. Sufrieron un bochorno cuando el ministro de Defensa Chi Haotian, sorprendido por una andanada de pregunta durante su reciente visita a Washington, respondió que "nadie murió en la plaza de Tiananmen". La desmentida de Chi se inspiró en la ortodoxia antigua, pero muchos de sus subalternos ansían ver una nueva transparencia. "¿Han oído ustedes de Tiananmen?", dijo el general chino Liu Zhenwu la semana pasada, durante las conversaciones en Hong Kong en torno al próximo control de la colonia británica por China. "Esta es la imagen que el mundo tiene de nosotros. No es una imagen correcta del EPL contemporáneo".

El dirigente chino con el problema más pronunciado sobre Tiananmen es el primer ministro Li Peng. El respaldó la orden para imponer la ley marcial en Beijing en 1989 y ha defendido, desde entonces, la represión. Hay manifestantes que increpan a Li como "El Carnicero de Beijing" cuando viaja al extranjero y los intelectuales de China le denuncian con apasionamiento. En 1991, un poeta consiguió publicar una corta estrofa en el Diario Popular bajo el seudónimo de Zhu Haihong. Leído diagonalmente, decía: "Abajo Li Peng. Fin a la cólera popular".

Li, el preeminente símbolo de la línea dura, cuenta con vigoroso respaldo en la burocracia central. Perseguirlo podría desencadenar una guerra intestina entre los bandos reformista y conservador del Partido Comunista Chino. Lo probable, entonces, es que Jiang tome medidas moderadas, quizá con la declaración de que los manifestantes de Tiananmen son "patriotas", en vez de "contrarrevolucionarios". Para millones de chinos, eso demostraría respeto hacia los estudiantes caídos y permitiría, por fin, que comenzase un período de duelo sin complicaciones. Hasta una cautelosa reevaluación del papel de los estudiantes apelaría a la noción confuciana de *zhengming*, o "reinvidicación de nombres", según la cual deben enmendarse, con franqueza, aquellas reputaciones injustamente mancilladas.

Pero hay algunos nombres que son más peligrosos que otros para Jiang. Será más fácil rehabilitar a los estudiantes que a los líderes purgados por simpatizar con ellos. Si Jiang permite la recuperación política de hombres como el depuesto jefe del partido Zhao Ziyang, quien respaldó abiertamente a los estudiantes en la plaza, ellos podrían constituirse en sus poderosos rivales. Pero lo probable es que ninguna reevaluación de Tiananmen satisfaga al pueblo a menos que se confiera más libertad a esos hombres. Zhao vive en su casa, bajo una ligera vigilancia, y se le negó permiso para asistir a las exequias de Deng. El principal asistente de Zhao, Bao Tong,

04 9704118 23

pasó casi siete años en prisión por apoyar las protestas y sigue bajo arresto domiciliario en las afueras de Beijing.

Jiang también sentirá la presión de los políticos liberales que encabeza Qiao Shi, tercero después de Jiang y Li en la jerarquía del partido. En la actualidad presidente de la Asamblea Nacional Popular, *Qiao dirigió en una oportunidad* el subrepticio aparato de seguridad interna del partido. Pero desde que se constituyó en el líder del más alto órgano legislativo de China ha promovido el "estado de derecho" y los límites al poder del partido. Qiao rehusó respaldar la represión de 1989.

ROBYN BECK—AP

De duelo por Deng: *Su acuerdo sobre Hong Kong es popular*

Bajo la dirección de Qiao, los normalmente sumisos legisladores de la asamblea están reformulando el sistema que hizo posible Tiananmen. El año pasado, vedaron las formas de detención policial para retener a disidentes sin presentar acusaciones formales o enjuiciarlos. Este mes, se espera que los diputados se deshagan de las leyes referidas a la "contrarrevolución"; de hecho, borrando la justificación de Deng para la represión. "Deng debería, absolutamente, cargar con la responsabilidad", gruñe un cerrajero, de 70 años, en Beijing. "El fue el verdadero carnicero".

La triste ironía en todo esto es que cuando Deng se convirtió en máximo líder se le consideró el héroe de un incidente previo similar a Tiananmen. En 1976, en los días postreros de la Revolución Cultural, miles de chinos se volcaron a la plaza para llorar la muerte del querido primer ministro Zhou Enlai. La manifestación se convirtió en protesta contra la ultraizquierdista Banda de los Cuatro (igual que ocurrió con el funeral de otro líder que estalló en la crisis de Tiananmen, en 1989). Por órdenes de Mao, la policía dispersó salvajemente a los manifestantes, arrestó a cientos y denunció la "insurrección contrarrevolucionaria". Cuando murió Mao, seis meses después, China se estaba disolviendo en la anarquía.

El sucesor de Mao, Hua Guofeng, llamó a Deng del exilio interno para que le ayudase a restaurar el orden. Los dirigentes pelearon durante dos años, hasta que Deng logró la ventaja y purgó a Hua, quien había respaldado la represión. Eso garantizó la estatura de Deng como el verdadero heredero de Mao y unificó a China detrás de sus osadas reformas. "Deng hizo, ciertamente, lo correcto y su contribución al desarrollo de China es inconmensurable", dijo a NEWSWEEK un miembro del Comité Central del partido. "Pero se afianzó en el poder denunciando a Mao, su padre. De manera que no hay que sorprenderse si Jiang denuncia, también, a su padre". De acuerdo con todos los recuentos, Jiang aspira a ser un coloso y no puede ser reverenciado como verdaderamente "máximo" si su predecesor aún ocupa ese lugar.

Con MICHAEL LARIS *y* DEIRDRE NICKERSON *en Beijing*

¿Cuál Fue Su Posición el 4 de Junio de 1989?

Quizás la lucha por la sucesión se decida en gran parte según *quién apoyó* la represión de Tiananmen y quién no. ¿Acaso China debería reconsiderar la afirmación de Deng de que fue una respuesta justificada a la "contrarrevolución"? Breve guía sobre los protagonistas de entonces:

MUCHOS JEFES DEL ejército apoyarían una moderada revisión de la línea del partido de Deng, en parte para tranquilizar a los proveedores de armas extranjeros espantados por los fantasmas de 1989. Jiang no osaría cuestionar, sin su apoyo, la herencia de Tiananmen.

Ejército popular

Zhu Rongji

EN EL MOMENTO más difícil de Shanghai, Zhu evitó la mancha de Tiananmen. Y como un alto tecnócrata, es el afortunado poseedor de la parte más popular del legado de Deng: la reforma económica.

ENTONCES AMO del espionaje, Qiao Shi lo desaprobó en silencio, pero fue portavoz de Deng después del tiroteo. Hábil superviviente, ahora impulsa, también en silencio, una reevaluación.

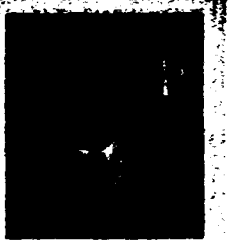
Qiao Shi

Zhao Ziyang

ZHAO EXHORTÓ A sus semejantes a "dar completo apoyo" a las protestas y fue separado por su posición. Es aún popular y bastante joven (77 años) para considerar su regreso, lo que significa que Jiang probablemente no levantará pronto su arresto domiciliario.

LI PENG RESPALDÓ el tiroteo y argumentó que "se demostraría era correcto". Un influyente Primer Ministro, aunque demasiado manchado para ascender, quizás sea el principal obstáculo para reconsiderar Tiananmen.

Li Peng



Jiang Zemin

DENG DIO A JIANG el cargo de jefe del partido, porque acalló las protestas de Shanghai sin violencia. Ahora Jiang espera ubicarse por encima de Deng al culpar sutilmente a su mentor de la violencia ocurrida en Beijing.

970418

DESDE ARRIBA, IZQ. A DER: MIKE FIALA—AFP, REUTER, YOSHIKAZU TSUNO—AFP, AFP, WILL BURGESS—ARCHIVE, GEORGES MERILLON—GAMMA-LIAISON

05

PAN XIUJUN—XINHUA/AP

Paso de la antorcha: *Apenas terminado el funeral de Deng, su legado ya está en peligro*

Primavera en Beijing

Visita de Albright fue mejor de lo que se esperaba

POR MELINDA LIU Y CAROLL BOGERT

NADIE PENSÓ QUE SALIERA TAN BIEN. Después de la muerte de Deng Xiaoping, muchos expertos en China creían que sus sucesores competirían entre ellos para hablarle con dureza a Estados Unidos. El presidente Jiang Zemin estará demasiado ocupado proveyendo sus credenciales nacionalistas como para ocuparse mucho de Washington en cualquiera de los temas espinosos que los enfrentan. Entretanto, se esperaba que Madeleine Albright atacara a los dictadores en Beijing. Esta mujer que en su niñez escapó dos veces de regímenes totalitarios —primero de los nazis y luego de los comunistas— seguramente vería a los chinos a través del prisma de los derechos humanos y les diría "las cosas como son". Y estaba el escándalo estadounidense que involucra a China. ¿Podría Clinton mostrarse agradable con Beijing en medio de las acusaciones de que ha dispensado favores a cambio de donaciones de los chinos capitalistas?

Sin embargo, la visita de Albright a Beijing la semana pasada resultó mejor de lo que nadie esperaba. Cuando llegó, un día antes del funeral de Deng, se encontró con una cálida bienvenida por parte del presidente Jiang y, más sorprendente aún, de su ácido primer ministro Li Peng. "No estuvo sarcástico ni distante como en el pasado", dice un participante estadounidense en la reunión. En su panegírico durante el funeral de Deng, Jiang urgió a los chinos a "aprovechar los resultados de la civilización avanzada creados por todos los países... incluyendo los países capitalistas desarrollados". Los analistas estadounidenses estuvieron complacidos con "el explícito cambio de lenguaje" de Jiang, es decir, nada de despotricar como de costumbre contra la cultura "burguesa". Para Albright, el ambiente se veía propicio. "Removieron cielo y tierra para recibirla cordialmente", dijo uno de sus asistentes.

¿Qué ánimo nuevo ha descendido sobre Beijing? Según una teoría, nada hace que un político se parezca más a un líder que su reunión con otros líderes. Funcionarios estadounidenses recuerdan aún la forma en que Jiang se abrió paso para ponerse al lado de Bill Clinton en la foto de la fiesta donde se celebraba el 50° aniversario de Naciones Unidas en 1995. Ahora Beijing tiene programado un calendario diplomático cerrado: el vicepresidente Al Gore viaja a China en marzo (por invitación de Li Peng), mientras que el ministro chino de Relaciones Exteriores planea una visita a Washington el mes siguiente. Se supone que Jiang efectúe su primera visita como estadista a Estados Unidos en noviembre, mientras que Clinton lo hará a comienzos de 1998. Con todos esos apretones de mano y sonrisas en perspectiva, los chinos quieren asegurarse de que sus relaciones con Estados Unidos fluyan bien.

Beijing ha estado preocupado con Albright. Los diplomáticos chinos la conocen como una embajadora en Naciones Unidas de expresiones fuertes, y recuerdan cómo los hizo el blanco de sus críticas en cada reunión anual de la comisión de derechos humanos en Ginebra. Albright dijo después de sus reuniones que no escatimó las críticas a Li Peng. Pero tuvo buen cuidado en enfatizar las áreas en que ambos pueden cooperar: control de armas, asuntos relacionados con el medio ambiente, Corea del Norte. Los chinos comienzan a simpatizar también con Jim Sasser, el ex senador y amigo de Gore, actual embajador de Estados Unidos. Al llegar a Beijing en enero de 1996 y descubrir que "las relaciones entre China y Estados Unidos habían llegado casi a un rompimiento", Sasser decidió que tenía trabajo tanto en Washington como en Beijing. Volvió a Estados Unidos para argumentar a favor de una nueva relación "polifacética"... justamente lo que a los chinos les gusta oír.

¿Cuánto durará el buen tiempo? Albright no esperaba conseguir nada sustancial durante su viaje; cuando lo haga, encontrará las viejas disputas tan difíciles como siempre. Ahora que el clima para llegar a un compromiso parece haber mejorado en Beijing, las perspectivas en Washington se ven bastante tormentosas. Muchos editorialistas, indignados ante el escándalo del financiamiento de la campaña de Clinton, están dirigiendo la mirilla hacia China. De todas partes llegan acusaciones de que el Presidente olvidó los derechos humanos a cambio de ganar jugosos contratos en China para empresas estadounidenses y contribuciones sustanciales para su propia campaña en 1996. Puede que Li Peng haya decidido que desea estrechar la mano de Gore, pero Gore debería pensarlo dos veces antes de estrechar la suya.

Con GEORGE WEHRFRITZ *en Beijing*

REUTERS/SARA K. WONG

Menos críticas que antes: *Jiang con Albright*

06-06 9704118

Nº. DOCUMENTO 9704119
TITULO BUQUES DE GUERRA CHINOS ATRACAN EN PUERTO DE ACAPULCO (MEXICO)
PROCEDENCIA JB593
FECHA DE PROCEDENCIA 310397
VINCUL CI 11876
C07638
MEXICO
11163

XA6949
R VARBT 03-31 00193
amt

CHINA-MEXICO
TRES BUQUES DE GUERRA CHINOS ATRACAN EN PUERTO DE ACAPULCO

Acapulco (México), 30 mar (EFE).- Tres buques de guerra de la Armada china arribaron hoy al puerto de Acapulco, Guerrero, sur del país, en una gira por países como Estados Unidos, Perú y Chile.

El embajador de China en México, Shen Yun Ao, comentó que es la primera vez que embarcaciones de guerra de su país atracan en costas mexicanas, y es un gesto de agradecimiento a la visita del buque escuela de la Marina mexicana, que visitó China en meses pasados.

Yun Ao dijo que en 25 años de relaciones diplomáticas China-México se han identificado principios políticos similares, sobre todo el de respeto a la política interna de cada nación.

Recordó la reciente visita de Estado del presidente mexicano, Ernesto Zedillo, en la que fortaleció intercambios comerciales con China.

Reconoció que a pesar de la actividad comercial entre ambos países, aún no se ha desarrollado mucho, y se pronunció por redoblar esfuerzos para incrementar esta actividad.

El embajador de China en México no dijo por cuánto tiempo permanecerán las embarcaciones de guerra en aguas mexicanas, y cuál será con precisión el itinerario de esta travesía. EFE
vht/jar/fmr/arp

03/31/00-18/97

CI-01

9704119

CHINA-ASAMBLEA (Ampliación)
CLAUSURADO PLENARIO ANUAL LEGISLATIVO CHINO

Pekín. 14 mar (EFE).- El plenario anual de la Asamblea Nacional del Pueblo (ANP), reunido en Pekín desde hace dos semanas, fue clausurado hoy por su presidente, Qiao Shi.

A la sesión de clausura asistieron 2.720 diputados de los aproximadamente 2.970 con que cuenta la ANP, y en ella se aprobaron, en menos de una hora, los trece informes presentados para su revisión.

El nuevo Código Penal chino, que sustituye al que rigió la República Popular durante los últimos 17 años, fue aprobado por 2.446 votos a favor, 122 en contra y 113 abstenciones.

La nueva ley, con 452 artículos (260 más que la anterior), entrará en vigor el próximo primero de octubre, y en ella no se considerarán los "delitos contrarrevolucionarios", cuya figura jurídica ha sido sustituida por la de "atentados contra la seguridad del Estado".

También fue aprobado, aunque con un importante porcentaje de votos en contra (126) y de abstenciones (122), el informe anual del fiscal del Estado que recoge los presupuestos locales y centrales para 1997.

El plan de desarrollo económico y social del Consejo de Estado (CE, Ejecutivo) para 1997 fue aprobado casi unánimemente.

La ANP también dio el visto bueno, con una aplastante mayoría de sólo siete votos en contra, los trabajos realizados por el Comité Preparatorio (CP), máxima instancia en la transición de Hong Kong, cuya soberanía será devuelta a China en julio de este año.

Los diputados aprobaron, además, con 58 votos en contra, la nueva Ley de Defensa de la República Popular China, en la que se estipula por primera vez que las Fuerzas Armadas aceptan la supremacía del Partido Comunista de China (PCCH) en el sistema político del país. EFE

pgp/jdl

03/14/11-23/97

Nº. DOCUMENTO 9704120
TITULO CHINA: CLAUSURADO PLENARIO ANUAL LEGISLATIVO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 140397
VINCULACIONES 11876
507638
11164
11302

01-01

9704120

Nº DOCUMENTO 970421
TITULO DELEGACION INDUSTRIAL CHINA VISITA URUGUAY
PROCEDENCIA 150021
FECH DE PROCEDENCIA 180397
VINCULACIONES 11876
507638
URUGUAY
11164
11399

DELEGACION INDUSTRIAL CHINA VISITA URUGUAY

Se trata de una comitiva de importantes funcionarios y directivos industriales que viene a reforzar lazos comerciales ya existentes, con vistas a proyectar sus actividades al Mercosur.

Provenientes de la Provincia china de Guangzhou (Cantón), que cuenta con una población de 80 millones de personas, con el propósito de reforzar y ampliar las relaciones comerciales e industriales con nuestro país, llegaron hoy a Montevideo las siguientes personas: La Zhifeng, Presidente de la Corporación Yangcheng Automobiles Group, Yang Hui, Vice Gobernador y Ministro de Transporte de la Provincia de Cantón, Cai Xiaoying, Ministro de Comercio Exterior de la Provincia de Cantón, Ou Yongjian, Director Comercial de Yangcheng Automobile Group y Chen Haogen, Director de la Fábrica Estampado de Yangcheng Automobile Group. El grupo de visitantes permanecerá en Uruguay hasta el próximo viernes 21, y durante su estadía desarrollará diversas actividades que incluyen visita a la Zona Franca de Montevideo, contacto oficial con la Embajada China en Uruguay, visita a la Dirección de Industrias, además de diversos contactos con empresas comerciales y bancarias de nuestro medio.

La Corporación Yangcheng es representada en Uruguay y en el Mercosur por Tansilcar S.A.; con la cual tiene un convenio para el armado en nuestro país de los camiones marca ICACO. Justamente serán los directivos de Tansilcar, Señores Carlos Pfingsthorn, Enrique Fariña, Adrián Valeriani y Fernando Pfingsthorn, y sus asesores Ing. Pierre Legionnet y Edmundo Zaborowski, quienes harán de anfitriones de los visitantes chinos durante su estadía en Uruguay.

Cumplidas las numerosas actividades programadas, y antes de seguir con su periplo internacional que los llevará a visitar otros países de la región, los visitantes ofrecerán una conferencia de prensa para exponer sus impresiones sobre las gestiones realizadas y sus proyecciones.

ULTIMAS NOTICIAS
18/03.

01-01

9 7 0 4 1 2 1

Nº DOCUMENTO 9704122
TITULO SITUACION INTERNA CHINA
PROCEDENCIA SIB593
FECHA DE PROCEDENCIA 25.0397
VINCULACIONES 11876
507638
11164
514643
11830
67274
01-05
9704122

XY3600

R POXBT 03-19 00245
mun exg

CHINA-MUSULMANES
AFIRMAN SEPARATISTAS XINJIANG INFILTRADOS FABRICAS Y ESCUELAS

Pekín, 19 mar (EFE).- Los independentistas uigures del Xinjiang se han infiltrado en fábricas, universidades y escuelas y han instado abiertamente a profesores, estudiantes y trabajadores a realizar huelgas, afirma hoy el "Diario de Xinjiang", órgano oficial de esa región del noroeste chino.

En un extenso informe, el diario señala que las actividades separatistas en dicha región (antiguo Turquestán Chino), han entrado en un nuevo periodo caracterizado por "el asesinato político, la colocación de bombas y otras actividades terroristas destinadas a sembrar el miedo entre la población".

Este informe es el primer documento emitido por las autoridades del Xinjiang tras los atentados con bombas registrados en Urumchi, capital provincial, y los disturbios y motines de la ciudad de Yining, sucesos que dejaron 19 muertos, según fuentes oficiales, y más de un centenar según otras fuentes.

El periódico acusa también a los uigures de organizarse en partidos políticos y emitir manifiestos, así como de estar en contacto con grupos independentistas en el exterior, en alusión a las organizaciones de exiliados que desde Turquía y el Kazajistán emiten informaciones sobre las actividades separatistas.

Xinjiang es habitada mayoritariamente por la etnia uigur, de religión musulmana y de lengua y cultura muy diferentes de los chinos, aunque Pekín siempre habla de armonía étnica y señala que el independentismo en esa región se reduce a "un puñado de extremistas". EFE

PG/JCR/FJO/PG

03/19/02-53/97

9704122

XJ6818

U FOXBT 03-20 00498
mun exg icx

CHINA-MUSULMANES
INTRANQUILIDAD XINJIANG MUSULMAN APLAZA ASENTAMIENTO CHINOS

Pekín, 20 mar (EFE).- La intranquilidad en la mayoritariamente musulmana región china del Xinjiang ha hecho que se aplacen planes para trasladar a esa zona a 100.000 chinos cuyas tierras y casas serán inundadas por el gigantesco embalse de las Tres Gargantas, informaron hoy en Pekín fuentes que pidieron el anonimato.

Uno de los mayores problemas de la construcción del embalse, que formará un lago artificial de 600 kilómetros de longitud en el río Yangtsé, el mayor de China, es reasentar a un millón de campesinos que deben sr evacuados en las provincias de Hubei y Sichuan y en la nueva municipalidad autónoma de Chungking, y se había pensado en el Xinjiang como uno de los lugares para enviarlos

En 1949, al fundarse la República Popular China, había 200.000 chinos en el Xinjiang y en la actualidad son ya siete millones, pero ello ha levantado protestas entre las minorías musulmanas que habitan esa región, en particular por parte de la uigur, que cuenta con una minoría activista en lucha abierta contra las autoridades chinas desde hace años.

Los planes eran enviar 100.000 chinos han (la etnia que constituye el 92 por ciento de los 1.220 millones de chinos) al Xinjiang procedentes de la zona de las Tres Gargantas, pero los disturbios del pasado mes de febrero en la ciudad de Yining, cercana al Kazajistán, y las bombas que estallaron a fines de ese mes en Urumchi, la capital regional, los han aplazado.

Los informantes atribuyeron la decisión del aplazamiento a Wang Lequan, secretario del Partido Comunista Chino (PCCH) en el Xinjiang, que es chino han pero defiende una política de armonía entre etnias y la linea de evitar conflictos abiertos entre ellas, lo que no impide una dura represión de los activistas que quieren crear la República del Uiguristán.

Los uigures, pueblo de lengua turca que también tiene presencia en las antiguas repúblicas soviéticas del Asia Central, tienen a gentes de su etnia como nominales presidentes de la región autónoma del Xinjiang desde 1955, pero los cargos con poder efectivvo están en manos de han, de acuerdo con la estructura de partido-Estado china en la que los dirigentes del PCCH deciden.

Xinjiang representa la sexta parte de China, está poco poblada y es muy rica en recursos naturales, por lo que cualquier gobierno en Pekín se opondrá con la máxima energía a cualquier tendencia separatista, señalaron las fuentes, pero no agudizando las contradicciones étnicas.

El aplazamiento del traslado a Xiinjiang de esas decenas de miles de han se produce cuando, según fuentes de activistas uigures en el exilio, hoy serán ejecutados dos de los presuntos ddirigentes del motin y disturbios del pasado mes de febrero en Yining, en los que 12 personas murieron y 190 resultaron heridas.

Los exiliados uigures, concentrados en su mayoría en Alma Atá, capital del Kazajistán, afirmaron que los dos condenados a muerte son uigures que estudiaban en una "medersa" (escuela coránica) de Yining, instituciones educativo-religiosas que han florecido en los últimos años en el sur del Xinjiang y donde la influencia del integrismo islámico es notable. EFE

jcr/jal

03/20/07-29/97

03

9704122

CS1740

P SUCBT 03-22 00547
ICX mun exg

CHINA MUSULMANES
AMNISTIA INTERNACIONAL PIDE JUICIO JUSTO UIGURES DETENIDOS

Pekín, 22 mar (EFE).- La organización pro derechos humanos Amnistía Internacional (AI) pidió hoy un juicio justo para los activistas musulmanes uigures acusados de provocar sangrientos disturbios en la ciudad de Yining, noroeste de China.

Quince jóvenes uigures -etnia de religión musulmana y lengua turca que predomina en la región del Xinjiang, noroeste de China-, fueron detenidos como presuntos responsables de los disturbios de los pasados 5 y 6 de febrero en Yining, a 50 kilómetros de la frontera con Kazajistán, y AI pide que no se les ejecute y tengan un juicio justo, sin torturas o malos tratos previos.

Seis de los uigures fueron ya juzgados en un tiempo récord, pero los veredictos no serán hechos públicos hasta abril, en una concentración a la que asistirán los habitantes de la ciudad como "lección" para evitar nuevos disturbios como los de Yining, en los que murieron 9 personas y 192 resultaron heridas, según fuentes oficiales.

En fax enviado a corresponsales extranjeros en Pekín, AI pide que se comuniquen los nombres de los acusados y de los ya condenados, cuáles fueron las acusaciones contra ellos y las condiciones para que preparen su defensa, de acuerdo con las normas internacionales.

Según fuentes oficiales en Xinjiang, los seis uigures ya juzgados tienen una media de 30 años de edad, son desempleados y las acusaciones contra ellos fueron de perjudicar el orden público y conducta antisocial

Independentistas exiliados uigures dieron en el Kazajistán los nombres de 2 de ellos, Abú Jair y Abú Medchit, de 25 años de edad, estudiantes de una "medersa" (escuela coránica) de Yining y fueron detenidos el pasado 7 de febrero.

Otros ocho uigures y un chino de etnia "han" (la que constituye el 92 por cien de los chinos) fueron detenidos en relación con las tres bombas que estallaron el pasado 25 de febrero en varios autobuses del servicio público de Urumchi, la capital del Xinjiang, que causaron la muerte a nueve personas y heridas a 74.

Algunos de los arrestados, incluido el chino "han" lo fueron por vender ilegalmente explosivos, no por estar implicados en los atentados, señala AI, que añade que las autoridades han afirmado que las sentencias se conocerán antes del 18 de abril, fiesta musulmana del cordero (Corbán, Aid el Kebir).

Los incidentes de Yining comenzaron el pasado 5 de febrero cuando la detención de 2 jóvenes uigures dio lugar a una violenta manifestación en la que mil miembros de esa etnia pidieron la independencia, quemaron vehículos y comercios de chinos "han" y se enfrentaron con la policía.

Según fuentes en Yining en los tumultos hubo 70 muertos y mas de mil personas fueron detenidas, en lo que oficialmente se calificó como un caso grave de violencia, destrucción y saqueo realizado por un "pequeño número" de "elementos hostiles" que querían "derrocar al poder político y escindir la patria. Sólo el 14 de marzo fueron calificados de "terroristas" oficialmente.

Los independentistas exilados uigures achacaron los disturbios de Yining a la -afirmaron- ejecución de 30 uigures y las crecientes restricciones religiosas a un pueblo en el que el integrismo islámico está en alza.

El único fusilamiento de uigures confirmado oficialmente en 1997 fue el de uno, el pasado 30 de enero, condenado por colocar una bomba frente a una academia militar de Urumchi en febrero de 1996, año en el que fueron ejecutados varios nacionalistas uigures. EFE

jcr/fio/arp

03/22/03-01/97

04

9704122

[illegible]

[illegible]
[illegible]

CHINA DALAI LAMA
CHINA DE CONVERGENCIA FUERZAS INDEPENDENTISTAS TAIWAN Y TIBET

Pekín, 25 mar (EFE).- China reiteró hoy su acusación de que las actividades del Dalai Lama están encaminadas a dividir al país, mientras académicos chinos interpretaron la actual visita a Taiwán de la máxima figura del budismo tibetano como la convergencia de las fuerzas independentistas de Taiwán y Tibet.

El portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores de China, Cui Tiankai, aludió comentar las informaciones de que el Dalai estudia el establecimiento en Taiwan de una oficina de representación de su gobierno en el exilio, reiterando en cambio que él es una figura política antes que un personaje religioso.

Cui tampoco comentó la propuesta hecha ayer en la isla por el Dalai Lama en el sentido de que está dispuesto a dejar la política y a desactivar su gobierno en el exilio, con sede en la India, si se le permite regresar a China.

El número uno del budismo tibetano dijo en Taipei que está preparado para celebrar conversaciones con Pekín sobre el futuro de Tibet "sin precondiciones" y que él sólo retendría su condición de líder del budismo tibetano.

Cui se limitó a declarar que "China se opone a que cualquier persona, de cualquier forma y en cualquier lugar, se dedique a actividades destinadas a separar a la patria".

Mientras tanto, miembros de la pequinesa Sociedad de Estudios de Taiwán afirmaron que la actual visita del Dalai Lama a la isla representa una abierta convergencia de las fuerzas de la "independencia de Taiwán" y de la "independencia del Tibet", y que ello constituye una "actividad política para dividir a la patria".

Agregaron que el Dalai Lama quiere reforzar sus actividades en pro de "la independencia de Tibet" con la ayuda de las fuerzas que están por la "independencia de Taiwán", y al mismo tiempo recaudar dinero para sus actividades separatistas.

Este primer viaje del Dalai Lama a Taiwán está borrando un cúmulo de enemistades previas, dado que Taipei, como Pekín, también sostiene que Tibet es "una parte inalienable del territorio chino". EFE

pg/ga

03/25/17:16/97

05-05

9704122

Y44767

U FOXBT 03-06 00292
ICX mun exg

COREA-EEUU
SEUL Y EEUU SUSPENDEN MANIOBRAS MILITARES PARA EVITAR TENSIONES

Seúl, 6 mar (EFE). **Corea del Sur y Estados Unidos han suspendido las maniobras militares** conjuntas "Team Spirit" previstas para este año en un gesto para reducir la tensión en la Península coreana, informó hoy, jueves, el Ministerio de Defensa.

El anuncio se hizo pocas horas después de la reunión entre representantes de Seúl, Pyongyang y EEUU que tuvo lugar en Nueva York, ayer miércoles, encaminada a negociar un acuerdo de paz duradero en la Península que reemplace el Acuerdo del Armisticio de 1953, por el que se puso fin a tres años de guerra entre las dos Coreas.

En tales negociaciones cuatripartitas está previsto que tome parte también China.

En un comunicado, el Ministerio de Defensa dijo que la suspensión de las maniobras es "parte de los esfuerzos de nuestros dos gobiernos para cimentar la credibilidad y crear una atmósfera que conduzca a reducir la tensión en la Península".

El régimen comunista de la vecina Corea del Norte ha acusado en repetidas ocasiones anteriores estos ejercicios militares como preparativos de una invasión del norte.

Las maniobras militares conjuntas, contempladas por ambos países con fines exclusivamente defensivos, no se han vuelto a celebrar desde 1994, en un gesto que pretendía animar a Corea del Norte a firmar un acuerdo nuclear histórico con EEUU.

Tras alcanzar su punto álgido en 1993, la tensión nuclear en esta Península en la que las dos Coreas se encuentran en un estado de guerra técnico, cedió por las presiones de EEUU para que Pyongyang abandonara su programa de desarrollo nuclear, por temor a que fuera utilizado para fabricar misiles atómicos.

Gracias al acuerdo alcanzado en 1994 entre Corea del Norte y EEUU, Pyongyang contará con dos turbinas nucleares modernas para la generación de electricidad. EFE
CD/FG

03/06/05-36/97

Nº DOCUMENTO 9704123
TÍTULO MANIOBRAS CONJUNTAS ENTRE EE.UU. Y COREA DEL SUR SUSPENDIDAS
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 060397
VINCULACIONES 11876
65890
507487
507488
11163

01-01

9704123

· DOCUMENTO 9704124
TITULO CASO DEL DISIDENTE DESERTOR NOR COREANO HWANG JANG YOP
PROCEDENCIA 58593
FECHA DE PROCEDENCIA 180397
VINCULACIONES 11876
65890
507638
507488
507487-11164

01-06

XY3566

U POXBT 03-18 00699
icx mun exg

COREA-DESERTOR/CHINA (cronología)
HISTORIA DE UNA LARGA Y BLOQUEADA DESERCION

Pekín, 18 mar (EFE).- El dirigente desertor norcoreano Huang Jang Yop, que ha permanecido 34 días refugiado en el Consulado surcoreano de Pekín, constituye el más largo caso de este tipo registrado nunca en China, país que no reconoce la figura del asilo diplomático.

Huang desencadenó la crisis al refugiarse el 12 de febrero, junto con un secretario, en la legación surcoreana tras engañar a los diplomáticos norcoreanos en Pekín afirmando que iba "de compras".

El ex dirigente norcoreano llegó a Pekín el 11 de febrero, tras permanecer dos semanas en una visita de "amistad y buena voluntad" en Japón, donde se reunió con dirigentes de la minoría de "coreanos étnicos" residentes en ese país y pernoctó en la embajada norcoreana en Pekín.

Poco después de refugiarse en el Consulado surcoreano, "comandos" de diplomáticos y "estudiantes" norcoreanos que alegaban que Huang había sido "engañado y secuestrado" intentaron forzar la entrada de la legación surcoreana, lo que provocó la intervención de la policía china.

Las medidas de seguridad, discretas en un principio, fueron continuamente reforzadas, con inclusión de tanquetas y dotaciones de las brigadas antidisturbios, y el barrio diplomático de San Litun quedó prácticamente cerrado a todos los que no pudieran demostrar que viven o trabajan en la zona.

El 13 de febrero la embajada surcoreana en Pekín anunció una rueda de prensa destinada en principio a anunciar el otorgamiento de asilo diplomático a Huang y su marcha a Seúl, pero la oposición china hizo que los diplomáticos surcoreanos se limitaran a afirmar que Huang estaba "sano y salvo" en su Consulado.

El 14 de febrero una corta declaración del Ministerio de Asuntos Exteriores chino informaba por primera vez del asunto y pedía a ambas Coreas negociarlo "por el bien de la paz y estabilidad de la Península coreana".

Los intentos chinos para que el embajador norcoreano en Pekín, Chu Chang Jun, y el surcoreano, Chong Wuk Chung, negocien el caso, fracasan y el 16 de febrero Pekín, en una nota ampliada, pide negociaciones y señala que "investiga el caso".

Los emisarios surcoreanos enviados a Pekín constatan el malestar chino por el asunto mientras Corea del Norte sigue afirmando que Huang ha sido "secuestrado" y pide su devolución.

En vísperas de la muerte de Deng Xiaoping, el 19 de febrero, Pyongyang cambia su posición y comienza a hablar de Huang, indirectamente primero y de un modo claro luego, como el "renegado destituido".

El máximo dirigente norcoreano, Kim Jong Il, envía el 21 de febrero su pésame por el fallecimiento de Deng pero tiene buen cuidado de resaltar los aspectos de su figura que no reflejen las reformas económicas y apertura al exterior que Pekín pide infructuosamente desde hace años a Pyongyang.

El luto por Deng y la dimisión del Gobierno surcoreano, envuelto en escándalos de corrupción, imponen un compás de espera al "caso Huang" hasta la primera semana de marzo.

En rueda de prensa el 6 de marzo, Qian Qichen, ministro de Asuntos Exteriores chino, señala que China tiene jurisdicción sobre el caso y vuelve a exhortar a Pyongyang y Seúl a que colaboren en la resolución del asunto.

En Corea del Norte se producen, de un modo inusitadamente frecuente, fallecimientos y ceses de altos dirigentes, tanto civiles como militares, en las semanas que siguen al cumpleaños de Kim Jong Il, desde 1995 la principal fiesta del país.

El 8 de marzo un emisario norcoreano llega a Pekín pero la falta de resultados de su visita es presentada como una reunión "habitual entre países amigos", sin mencionar el "caso Huang".

Comienzan los rumores sobre un traslado temporal de Huang a un tercer país -primero Singapur, luego Filipinas- antes de poder ir a Seúl. Las fuentes oficiales surcoreanas afirman que no darán información del caso hasta que esté concluido.

El 14 de marzo el primer ministro chino, Li Peng, señala en su rueda de prensa anual que el asunto está "casi maduro" y recalca que Pekín no acepta la figura del asilo diplomático.

El 15 de marzo el jefe de la diplomacia filipina, Domingo Siazón, reconoce que su país puede ser el destino temporal de Huang antes de que marche a Seúl.

El 17 de marzo se anuncia su marcha a Manila pero el Ministerio de Asuntos Exteriores chino lo desmiente.

El 18 de marzo Huang acaba por fin con sus 35 días de refugio en la legación surcoreana y parte a Manila. EFE

JCR/IBR/PG

03/18/02-18/97

YA5824

D POXBT 03 18 00617
icx mun exg

COREA-DESERTOR/CHINA (Ampliación)
DESERTOR NORCOREANO PARTE A MANILA TRAS 35 DIAS REFUGIO PEKIN

Pekín, 18 mar (EFE).- Tras permanecer refugiado durante 35 días en el consulado de Corea del Sur en Pekín, el dirigente desertor norcoreano Huang Jang Yop partió hoy rumbo a Manila, indicaron fuentes locales, aunque la noticia no se ha confirmado de forma oficial.

El Ministerio de Asuntos Exteriores chino señalaba a EFE que "tomaba nota" de la pregunta sobre la marcha de Huang y todo hace pensar que será comunicada oficialmente a las 14.30 horas locales (06.30 GMT) durante la habitual rueda de prensa bisemanal del portavoz ministerial.

La embajada surcoreana mantenía también el habitual silencio informativo desde hace semanas, después de que Pekín y Seúl acordaran mantener la mayor discreción posible sobre las circunstancias de la deserción.

En el barrio diplomático de San Litun continuaba el aparatoso despliegue policial que desde hace un mes lo tiene semibloqueado y seguían en su lugar las tanquetas blancas, barreras de pinchos y camiones y furgonetas policiales cortando las calles, según pudo constatar EFE.

Pero el inquilino "especial" que el pasado 12 de febrero, junto con su secretario, Kim Duk Hong, pidió asilo político en el Consulado surcoreano en Pekín, ya había abandonado ese lugar de madrugada.

Tras diversas tácticas de despiste, un vehículo policial llevó a Huang y Kim al aeropuerto militar de Xiyuan -utilizado por los altos dirigentes-, al oeste de la capital china, y allí subieron a un avión de las Fuerzas Armadas que tras dos horas y media de viaje aterrizó en Xiamen, 2.000 kilómetros al sureste de Pekín.

Fuentes de ese aeropuerto confirmaron la llegada del aparato y aunque no confirmaron que Huang iba en él, sí señalaron que algunos de sus pasajeros tomarían el avión de la "Southern Airlines" china que, tres veces por semana, vuela de Pekín a Manila con escala en Xiamen.

Ese avión, el vuelo CZ-379 partió de Xiamen a las 10.20 locales (02.20 GMT) y se espera que aterrice en Manila a las 12.30, hora filipina (03.30 GMT).

Según todos los pronósticos, en ese momento anunciará el gobierno surcoreano la partida de Huang de Pekín y su estancia temporal en Filipinas, posiblemente en la bahía de Subic, 90 kilómetros al norte de Manila.

Fuentes surcoreanas fueron las primeras, en Seúl, en anunciar la marcha de Huang, que era el "número 24" de la jerarquía norcoreana e ideólogo del "juche" (mezcla de autarquía y estalinismo), la doctrina oficial norcoreana.

Pekín negó la entrega de Huang a Corea del Norte, que en principio alegaba que había sido "secuestrado" hasta que, a finales de febrero, comenzó a calificarle como "renegado destituido", y negoció con Corea del Sur que el caso no sea utilizado con fines propagandísticos.

Entre las condiciones chinas estaba la de que Huang no pudiera volar directamente a Seúl y que un tercer país le albergara (15 días según la oferta surcoreana y al menos un mes de acuerdo con la contrapropuesta china).

Las posibles escalas temporales para el dirigente desertor, de 74 años de edad, fueron Singapur en un principio y luego, el pasado fin de semana, Filipinas.

Según lo pactado entre Seúl y Pekín (tras fracasar las negociaciones entre ambas Coreas pedidas por China) es improbable que Huang haga declaraciones en Filipinas o a su llegada a Corea del Sur, aunque no se duda del valioso caudal de informaciones reservadas que podrá aportar al Gobierno surcoreano sobre la situación en la "hermana y enemiga" Corea del Norte.

Las malas condiciones económicas y el estancamiento político han hecho que desde 1995 hayan desertado a Corea del Sur unos 200 norcoreanos, muchos de ellos con escala en China, que alberga a una minoría étnica coreana en zonas del nordeste del país.

Fuentes cercanas a funcionarios de la ONU en Pekín, han apuntado que China toma medidas por si la situación se agrava y se produce un éxodo de norcoreanos. EFE

JCR/MMS/PG

03/18/03-58/97

04

9704124

XA5041

U POXBT 03-19 00449
icx mun exg

COREA-DESERTOR/FILIPINAS (Ampliación)
AVION SUPUESTAMENTE CON DESERTOR HIZO ESCALA EN CLARK

Manila, 19 mar (EFE).- El avión de "China Southern Airlines" a bordo del cual se cree que viajó el ideólogo norcoreano Huang Jang Yop, hizo una escala no prevista en la antigua base aérea estadounidense de Clark, a unos 60 kilómetros al norte de Manila, dijeron a EFE fuentes gubernamentales filipinas.

"Algunas personas descendieron del avión, que continuó viaje a Manila", dijeron las fuentes, que pidieron no ser identificadas y ni siquiera mencionar el organismo gubernamental desde el que hablaron.

Las fuentes informaron de que el avión, un Boeing 737, llegó a Clark a las 12:23 hora local (04:23 GMT) pero no precisaron si entre los pasajeros que descendieron figuraba Huang.

Posteriormente, el aparato con un número no precisado de pasajeros a bordo siguió viaje al aeropuerto internacional Ninoy Aquino de Manila, a donde llegó a las 12:47 hora local (04:47 GMT).

Tras su devolución por Estados Unidos, la base aérea de Clark se ha convertido en una zona turística e industrial, donde tendrá lugar en 1998 la exposición conmemorativa del centenario de la independencia de Filipinas.

Las autoridades de este país guardan un mutismo absoluto con respecto al caso del desertor norcoreano.

Las fuentes dijeron que se trata de un caso de "alta seguridad" para justificar la ausencia de información al respecto.

En un principio, fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores dijeron que se emitiría un comunicado oficial a las 15:00 hora local (07:00 GMT) de hoy martes, pero fue el mismo cancelado.

El presidente Fidel Ramos y su gabinete celebran una reunión rutinaria fuera de la ciudad, en la localidad de Tanay, provincia de Rizal, a unos 30 kilómetros de Manila.

El ministro filipino de Asuntos Exteriores, Domingo Siazón, se encuentra en Japón y tiene previsto su regreso a Manila mañana, miércoles, mientras la embajada surcoreana en la capital filipina no responde a las llamadas telefónicas.

El avión de "China Southern Airlines" llegó a Clark procedente de la ciudad costera china de Xiamen, a unos 2.000 kilómetros de Pekín.

Huang, de 74 años, partió del aeropuerto militar pequinés de Xiyuan en un avión militar a altas horas de la madrugada del martes e hizo una escala en Xiamen, donde aparentemente abordó un vuelo comercial de China con destino a Filipinas.

La salida de Huang de Pekín puso fin a una crisis diplomática entre las dos Coreas y China, después de que el alto dirigente norcoreano pidiera asilo el pasado 12 de febrero en la embajada de Corea del Sur.

Huang es uno de los consejeros más allegados al líder norcoreano, Kim Jong Il, y el mayor ideólogo del régimen comunista de Corea del Norte. Es, además, el dirigente de más alto rango que huye de ese país y pide asilo político en la vecina Corea del Sur.
EFE

05

9704124

FB4621

U PQXBT 03 18 00282
exg mun ick

COREA-DESERTOR/CHINA
DIPLOMATICO SURCOREANO CONFIRMA PARTIDA HUANG JANG YOP

Pekín, 18 mar (EFE).- Fuentes diplomáticas surcoreanas confirmaron hoy, martes, la marcha a Filipinas del dirigente desertor norcoreano Huang Jang Yop, que permaneció refugiado durante 35 días en el consulado de Corea del Sur de Pekín.

Las fuentes, que pidieron que no se citara su nombre, dijeron que eran ciertas las versiones de que Huang había abandonado de madrugada el consulado surcoreano y se había desplazado al aeropuerto militar de Xijiao, en el oeste de Pekín, para subirse a un avión de las Fuerzas Armadas chinas que le trasladó a Xiamen, 2.000 kilómetros al sudeste de la capital china.

La embajada surcoreana salió de un mutismo que ha durado semanas y anunció a los corresponsales extranjeros en Pekín que celebrará una rueda de prensa a las 16.00 hora local (08.00 GMT) en la que dará detalles sobre el "caso Huang".

Fuentes del ministerio de Asuntos Exteriores chino continuaron sin confirmar a EFE la marcha de Huang, pero indicaron que en la rueda de prensa que a las 14.30 hora local (06.30 GMT) celebrará el portavoz del ministerio "los periodistas podrán hacerle preguntas sobre el caso".

Fuentes en Filipinas, que hablaron también con la condición del anonimato, señalaron a EFE que el avión de la "Southern Airlines" china donde presumiblemente iba Huang hizo una inopinada escala en la antigua base aérea norteamericana de Clark, a unos 80 kilómetros del aeropuerto "Ninoy Aquino", de Manila, destino final del vuelo.

De confirmarse la estancia de Huang en Clark, se daría la última paradoja del asunto: el principal ideólogo norcoreano asilado temporalmente en una antigua base militar de Estados Unidos, nación con la que su país continúa, técnicamente, en estado de guerra. EFE
jcr/mar/ik

03/18/07-13/97

06-06

9704124

DOCUMENTO 9704125

TITULO RELACIONES RUSO - GEORGIANAS

PROCEDENCI 18593

FECHA DE PROCEDENCI 10.03.97

VINCULACIONES 11876
807294
807357
11164
11399

01-03

9704125

CONFLICTO ABJASIO PONE A TIFLIS Y MOSCU AL BORDE GUERRA FRIA

Por Misha Vignanski

Tiflis, 5 mar (EFE).- La pasividad de Rusia en su misión mediadora del conflicto abjasio, a la que Georgia culpa de la consolidación del régimen separatista, amenaza con el retorno a la "guerra fría" entre Tiflis y Moscú de hace tres años, cuando los georgianos denunciaron la invasión rusa de Abjasia.

Revaz Adámia, presidente del Comité de Defensa y Seguridad Nacional del Parlamento de Georgia, declaró ayer, martes, que su país "revisará" los acuerdos de "cooperación estratégica" con Rusia, en caso de que el Kremlin no cambie su actitud hacia esta república y siga considerándola "una colonia".

Adámia criticó a los "cascos azules" rusos en Abjasia, que participan en "operaciones punitivas" de destacamentos abjasios en la región fronteriza de Gali contra guerrilleros georgianos, y a los guardafronteras rusos, que recientemente, sin consultar a las autoridades de Tiflis, anunciaron que toman bajo control la frontera de Georgia con Chechenia.

El domingo pasado, once diputados georgianos se declararon en huelga de hambre en demanda de la retirada de todas las tropas rusas del territorio nacional y, ante todo, de las fuerzas de interposición desplegadas en la frontera con Abjasia.

En un intento de preservar su influencia en esta antigua república soviética, Moscú atizó primero el conflicto de Abjasia, donde los separatistas contaron con apoyo militar indirecto ydirecto de Rusia, y nueve meses después del cese de las hostilidades desplegó allí sus "fuerzas de paz".

Con ello Rusia, que bajo el paraguas de la ONU asumió las funciones de mediador, contribuyó a fijar la frontera entre la república separatista y el resto de Georgia.

Bajo la protección de los "cascos azules" rusos, los abjasios separatistas han ido consolidando su estado, que nadie ha reconocido y donde circula como moneda oficial el rublo ruso.

La huelga de hambre en el Parlamento georgiano es reflejo de la desesperación reinante entre los 300.000 refugiados que se vieron obligados a huir de las purgas étnicas en Abjasia y que desde hace años esperan poder retornar a sus hogares.

Esta semana el Parlamento de Georgia tiene previsto estudiar las demandas de sus colegas en huelga y no se excluye que decida plantear en la próxima cumbre de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), prevista para marzo, el cese del mandato de las "fuerzas de paz" rusas en Abjasia.

Su mandato se agotó en enero pasado y, según la práctica anterior, debería de ser prorrogado medio año más.

Simultáneamente, Tiflis piensa cada vez más en atraer al proceso de mediación a otros países.

Más de una vez propuso sus oficios en este terreno Ucrania, el rival de Rusia en la CEI que no oculta sus propios intereses económicos en una zona geoestratégica tan importante como Transcaucasia.

Además, durante la visita esta semana de una delegación parlamentaria de Turquía, el presidente georgiano, Eduard Shevardnadze, expresó el deseo de que Ankara participe "más activamente" en el arreglo del conflicto abjasio.

En Tiflis se destaca la importancia que tiene la estabilidad de Georgia para Turquía, que próximamente empezará a recibir petróleo azerbaiyano del Caspio por un oleoducto que pasa por suelo georgiano.

El próximo sábado se cumplirán cinco años desde el día en que Shevardnadze regresó a la Georgia postsoviética para tomar en sus manos las riendas de poder.

A diferencia de su predecesor, Zviad Gamsajurdia, el ex ministro sovietico de Asuntos Exteriores todo este tiempo apostó por la alianza estratégica con el Kremlin, pero Rusia misma, que no acaba de definir sus prioridades en el Cáucaso, debilita sus posiciones en esa zona.

Su intento de aprovechar el conflicto de Karabaj para retener en su esfera de influencia a Armenia y Azerbaiyán ya le costó la pérdida de las bases militares en territorio azerbaiyano.

Ahora dispone de cuatro bases en Georgia, una de ellas en la frontera misma con Turquía, pero el correspondiente acuerdo sólo será ratificado cuando Tiflis restablezca su soberanía sobre Abjasia.

En momentos en que Moscú centra su política exterior en la oposición a la ampliación de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), la pérdida de las bases en Georgia significaría para Rusia el repliegue de sus fuerzas en el flanco sur a Ciscaucasia. EFE

mv/mb/acm dlh

03/05/18-03/97

02

9704125

XV0586

R POXBT 03-10 00154
mun exg icx

GEORGIA-FLOTA
SHEVARDNADZE RECLAMA PARTE FLOTA MAR NEGRO

Tiflis, 10 mar (EFE).- El presidente de Georgia, Eduard Shevardnadze, dijo hoy lunes que su país debería recibir "aunque sea una parte simbólica" de la Flota del mar Negro de la desaparecida Unión Soviética.

En su tradicional mensaje por radio de los lunes, el presidente de Georgia denunció que los militares rusos evacuaron del puerto georgiano de Poti todos los buques sin consultar con las autoridades de la república.

Shevardnadze recalcó que se actuó injustamente con Georgia cuando se procedió al reparto de los bienes militares de la URSS y que esta situación "ha dejado un amargo sabor de boca".

Indicó que la postura de Rusia, al no tener en consideración los intereses georgianos, "causa perplejidad".

"Con frecuencia pienso que (Rusia) nos considera un socio de segunda categoría", dijo Shevardnadze, quien expresó su esperanza de que el Kremlin corrija su posición frente a Georgia. EFE

mv/bsi/ia

03/10/10-13/97

9704125

N° DOCUMENTO 9704126
TITULO INTEGRACION Y TRATADO DE UNION RUSA - BIELORRUSA
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 07.04.97
VINCULACIONES 11876
507294
507692
11164
508062

XK2965

R POXBT 03-06 00757
icx mun exg

RUSIA-BIELORRUSIA
INTEGRACION ECONOMICA Y RESISTENCIA OTAN EN AGENDA CUMBRE

Por Sergio Imbert

Moscú, 6 mar (EFE).- Los presidentes de Rusia, Borís Yeltsin, y Bielorrusia, Alexandr Lukashenko, se reunirán mañana, viernes, en Moscú para concretar nuevos pasos de integración entre los dos países ex soviéticos y coordinar acciones frente a la ampliación de la Alianza Atlántica hacia sus fronteras.

Yeltsin y Lukashenko, quien llegó hoy, jueves, a Moscú, prepararán su siguiente reunión del 2 de abril próximo, cuando se cumple el primer aniversario de la Comunidad Ruso-Bielorrusa (CRB), formada por ambos como una forma de integración avanzada dentro de la postsoviética Comunidad de Estados Independientes (CEI).

Lukashenko dijo que mañana resumirá con Yeltsin los primeros resultados y las próximas tareas de la integración económica de ambos Estados, acordarán el texto del Estatuto de la misma para poder rubricarlo el día del aniversario y concretarán las funciones y facultades de sus órganos políticos conjuntos.

"Lo más probable es que el viernes adoptemos con Yeltsin una declaración conjunta que trazará los próximos pasos de integración hasta el 2 de abril, para ese día poder firmar una serie de acuerdos bilaterales concretos", declaró.

Ambos presidentes decidieron hace un año crear una alianza eslava bilateral dentro de la maltrecha CEI, como una respuesta a sus necesidades políticas internas y externas, que coincidían en muchos aspectos.

Yeltsin necesitaba entonces, en medio de la campaña para su reelección, hacerse eco de los ánimos nostálgicos de la URSS del grueso de la población y quitar votos a sus rivales comunistas y nacionalistas, poniendo en marcha la "reintegración eslava".

Además, Bielorrusia -la aliada más fiel de Rusia, de la que depende económicamente- es para Moscú el camino más corto para sus mercancías a Europa y, al mismo tiempo, la mejor candidata para montar una alianza estratégica frente a la expansión de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y convertirse en un Estado "colchón" entre Rusia y Occidente.

Lukashenko, acusado por la totalidad de fuerzas políticas de ser un dictador y de haber frenado todas las reformas de mercado, obtenía el apoyo del "hermano mayor" en su pulso con la oposición y pasaba a Rusia la "patata caliente" de sus problemas económicos.

Borís Yeltsin, quien presentó hoy al Parlamento ruso su mensaje anual sobre el estado de la nación, aseguró que la integración con Bielorrusia es la tarea más importante de la política de Rusia en 1997 y un potente factor integracionista para el resto de la CEI.

"La integración ruso-bielorrusa significa el restablecimiento de la unidad espiritual, cultural, humana, económica y política de los pueblos de Rusia y Bielorrusia. Este será un año de nuevas e importantes decisiones", afirmó el líder ruso.

Fuentes del Kremlin confirmaron que Yeltsin y Lukashenko prepararán nuevas decisiones para formar un espacio económico

01-15

9704126

comun, pero descartaron que se den casos 'precipitados' para la unificación politica, como, por ejemplo, la celebración de

plebiscitos sobre la formacion de una confederación.

El mensaje de Yeltsin al Parlamento "no dice nada sobre las formas y fechas de la integración ruso-bielorrusa", indicó a la agencia Interfax un alto cargo del Kremlin, que pidió el anonimato.

La fuente señaló que Yeltsin apoyara la demanda de Lukashenko para que la OTAN acepte un diálogo directo con Bielorrusia, a fin de firmar un acuerdo bilateral de relaciones especiales similar a los que negocia con Rusia y Ucrania.

Lukashenko denunció esta semana que "los intereses de Bielorrusia quedan relegados a un segundo plano en el diálogo de los 'grandes'. No queremos quedar solos en la primera linea de trincheras", en alusión al eventual acercamiento de la estructura militar de la OTAN a las fronteras bielorrusas.

Al igual que los demás paises de la CEI, Bielorrusia firmó el programa Asociación para la Paz de la OTAN, de cooperación con los Estados que no son miembros aliados, pero Lukashenko se molestó por el hecho de que la Alianza negocie acuerdos especiales con Rusia y Ucrania, sin ofrecerle un diálogo similar a él.

Bielorrusia tiene frontera con Rusia, al este y al nordeste, y Ucrania, al sur, mientras que al oeste limita con Polonia, una de las candidatas a entrar en la OTAN en una primera tanda, y al noroeste sus vecinas son Letonia y Lituania, repúblicas bálticas ex soviéticas que también aspiran a ingresar en la Alianza.

Alexandr Lukashenko propone crear con Rusia una alianza militar y un contingente de tropas conjunto, en respuesta a la expansión de la OTAN, y esta semana prometió "reforzar la capacidad defensiva y el Ejército", como contramedida a los planes aliados dictada por la falta de un acuerdo bilateral entre Bielorrusia y la organización atlántica. EFE

si/acm dlh

03/06/19-23/97

YN0630

U POXDT 03 31 00695
exo mun icx

RUSIA BIELORRUSIA (Previsión)
TRATADO UNION RUSO-BIELORRUSO BAJO INTENSO FUEGO CRITICAS

Por Silvia Odoriz

Moscú, 31 mar (EFE).- El proyecto de Tratado de Unión ruso-bielorruso ha desatado una andanada de críticas por el "secretismo" con que el Kremlin ha elaborado ese acuerdo y el peligro que entraña para el desarrollo democrático de Rusia el integrarse con un regimen autoritario como el de Bielorrusia.

El presidente ruso, Boris Yeltsin, aprobó hoy, lunes, el proyecto y probablemente con ligeras modificaciones lo firmará el próximo miércoles, cuando tiene prevista una cumbre para tal efecto con su colega bielorruso, Alexandr Lukashenko, informó el asesor presidencial para asuntos internacionales, Dmistri Riúrikov.

El documento ya tenia la aprobación del jefe del Gobierno, Víktor Chernomirdin, aunque su redacción es básicamente de la parte bielorrusa, la más interesada en esta unión, y contó con la aportación de dos principales funcionarios rusos, el vicejefe de la Administración presidencial, Serguei Shajrai, y el viceprimer ministro Valeri Serov.

La Unión de Rusia y Bielorrusia "ha dividido la élite política rusa en dos sectores", dijeron a la Agencia Interfax fuentes tanto del Gobierno como de la Presidencia que prefirieron el anonimato.

Se han formado "dos bandos con posiciones diametralmente opuestas" y cada una de ellas tiene la fórmula para que se concrete esa unión, añadieron las fuentes.

Según algunos, primero hay que firmar el acuerdo y formar la Unión, y luego la experiencia indicará como mejorarla, pero otros afirman que la Unión solo puede evolucionar teniendo en cuenta lo político y lo económico.

El "ideólogo" de la integración es Shajrai -que patrocinó no sólo la guerra en Chechenia desde su anterior cargo de jefe de las Nacionalidades, sino también la desintegración de la URSS como coautor del acuerdo de Belovezh por el que se fundó la Comunidad de Estados Independientes-, apuntó una fuente, y en su campo también están el ministro de Asuntos Exteriores, Yevgueni Primakov, y Riúrikov.

Los partidarios de la vía de evolución son los dos primeros viceprimeros ministros, Anatoli Chubais y Borís Nemtsov, el jefe de la Administración presidencial, Valentín Yumashev, y las cabezas de las instituciones económicas del Gobierno.

La "filtración" del proyecto a la prensa desencadenó una andanada de críticas contra el Kremlin por haber elaborado éste en el más estricto secreto en vez de en un debate público, y por la unión con un Estado cuyo Producto Interior Bruto representa tan sólo el seis por ciento del de Rusia y está dirigido por un individuo, Lukashenko, que amordaza a la prensa, persigue a sus oponentes políticos y admira a Hitler y Stalin.

El juez del Tribunal Constitucional, Ernst Ametistov, criticó el hermetismo con que se ha hecho este tratado, y dijo que no debe aprobarse sin someterlo a referéndum en los respectivos países pues su aplicación significa que la Constitución de Rusia debe enmendarse.

El dirigente del partido reformista Yábloko, Grigori

9704126

Yavlinski, dijo que el documento "no tiene ninguna receta práctica ni en el ámbito político ni en el económico", y sin su debate en el Parlamento su firma equivale a desestimar los intereses de Rusia.

Yavlinski dió a entender, en una entrevista por la televisión privada NTV, que su partido se opondrá activamente a la firma de dicho tratado.

El politólogo Otto Latsis señaló que lo que debería firmarse el próximo miércoles es una declaración de intenciones de crear esa unión en el futuro próximo, tras lo cual la idea debe someterse a un amplio debate social.

Muchos se preguntan en qué país despertarán al día siguiente de la firma, ya que en otra decisión igualmente secreta y sin participación popular, los soviéticos amanecieron el día 9 de diciembre de 1991 en quince países distintos en vez de en un solo Estado.

Mientras los comunistas abogan por una rápida integración de Rusia y Bielorrusia y una aprobación sin demora en el Parlamento, Yavlinski dijo que la oposición de su partido "no cambiará en tanto en Bielorrusia exista un Legislativo títere", se impida actuar a la oposición, haya represión política, se censure a la prensa y no se respeten ni los derechos democráticos ni las libertades de los ciudadanos.

Yavlinski precisó que está a favor de una "unión económica seria entre Rusia y Bielorrusia pero que no puede ser formada mientras exista el régimen antidemocrático de Lukashenko". EFE

so/jac/ik

03/31/12 23/97

04

X10106

U EOXBT 03 31 00762
mun exg

RUSIA BIELORRUSIA (Previsión)
KREMLIN DECIDIDO PROSEGUIR REUNIFICACION CON BIELORRUSIA

Moscú, 31 mar (EFE).- El Kremlin está decidido a llevar adelante la reunificación con Bielorrusia, pese al diluvio de críticas que provoca en Rusia el proyecto del tratado de unión que el presidente del país, Boris Yeltsin, prevé firmar el miércoles próximo.

Yeltsin aprobó hoy, lunes, el borrador del acuerdo, a pesar de la avalancha de críticas en la prensa por el hermetismo en torno a un documento que atañe a los intereses de 150 millones de rusos, que temen despertar el jueves en un nuevo Estado creado sin su consentimiento.

Tampoco faltan críticas al tratado por suponer un espaldarazo de Moscú al régimen autoritario del presidente bielorruso, Alexandr Lukashenko, quien ha paralizado las incipientes reformas de mercado, ha creado un Parlamento "de bolsillo" y ha amordazado a la prensa, así como por cargar sobre Rusia los duros problemas económicos del vecino país eslavo.

"El destino de Rusia lo deciden a espaldas del pueblo", titula mañana, martes, el influyente diario independiente "Izvestia", que se hace eco de la escisión provocada por el proyecto tanto en el Gobierno como en el entorno más próximo al "número uno" del Kremlin.

Ernest Ametistov, magistrado del Tribunal Constitucional de Rusia, denunció que el tratado en su versión actual contradice la Carta Magna rusa y, si es aprobado sin someterse a referéndum en ambos países, puede ser apelado en la máxima instancia jurídica rusa.

Los políticos se contradicen a la hora de definir el carácter de las relaciones entre Rusia y Bielorrusia en la nueva unión, que unos consideran una confederación, otros un primer paso hacia una federación y los terceros más bien como un "contrato de convivencia" o "declaración de intenciones" sin consecuencias jurídicas inmediatas.

"No se trata de crear un nuevo Estado, sino una unión de dos Estados iguales en derechos", defendió el proyecto uno de sus promotores, el viceprimer ministro Valeri Serov.

Serov aseguró que este plan "sienta las bases para la integración paulatina de ambos Estados (...) y supone, ante todo, un acta política", por lo que no necesita ser aprobado en referéndum, sino que basta con que sea firmado por los jefes de Estado y ratificado por los parlamentos.

Según el proyecto, cada país conserva su soberanía, integridad territorial, Constitución, bandera, escudo y otros atributos de Estado, al tiempo que sus ciudadanos, además de la nacionalidad que tienen, adquieren también la de la nueva unión.

El tratado tampoco prevé la unificación inmediata de los presupuestos de ambos países ni la introducción de una moneda conjunta, por lo que carecen de fundamento los temores de quienes creen que Rusia cargará con los problemas económicos bielorrusos, afirmó el viceprimer ministro.

Añadió que no habrá organismos "supranacionales" además de los que ya fueron creados para tratar asuntos de interés común hace un año, cuando Moscú y Minsk fundaron una alianza de "integración

avanzada" dentro de la postsoviética Comunidad de Estados Independientes (CEI).

En medio de argumentos en pro y en contra de la "Unión Postsoviética" ruso bielorrusa, el ciudadano sencillo en Rusia se confunde cada vez más entre sus sentimientos eslavos hacia el "hermano menor" y el temor de tener que compartir con los bielorrusos, sumidos en una miseria aún mayor, los escasos frutos que empiezan a reportar las reformas económicas.

Sin embargo, sus representantes, los diputados de la Duma, donde los comunistas son mayoría, parecen tener claro el imperativo de la reunificación como "respuesta a la ampliación de la Alianza Atlántica" y para "romper el cordón sanitario desde el Báltico y hasta el mar Negro", tras el cual consideran que Occidente pretende protegerse de Rusia.

Además, los comunistas y nacionalistas no ocultan sus simpatías hacia Lukashenko, y medios políticos liberales rusos llegan a sospechar que el mandatario bielorruso pueda ser en el futuro el carismático líder que tanto necesitan esas fuerzas para triunfar en las elecciones presidenciales de la futura Unión, como lo hicieron en las parlamentarias rusas.

"Izvestia" no descarta incluso que el documento, si los presidentes lo firman el miércoles próximo, pueda ser ratificado por los parlamentarios ese mismo día.

Así pues, todo depende de Yeltsin, que se recluyó en su residencia campestre de Gorki 9 para estudiar a fondo el documento que el miércoles se propone rubricar.

La mayoría de los observadores considera que Yeltsin firmará el tratado, pues necesita con urgencia "apuntarse tantos" tras sus fracasos políticos en la cumbre ruso estadounidense de Helsinki, que demostró su incapacidad de frenar el avance de la OTAN, y en la de la comunidad postsoviética del pasado viernes, en la que los líderes republicanos se rebelaron contra la hegemonía de Moscú.
EFE

si/mb/acm/mlr

03/31/16 52/97

9704126

YT4070

U FOYDT 04 01 00724
mun exa icx

RUSIA BIELORRUSIA (Previsión)
TRATADO UNION CON BIELORRUSIA DIVIDE CLASE POLITICA RUSA

Moscú, 1 abr (CFE). La firma de un Tratado de Unión entre Rusia y Bielorrusia, anunciada para mañana, miércoles, sigue originando polémica en Rusia, donde es defendida por el Kremlin y la oposición nacionsl comunista, y criticada por las fuerzas reformistas y los líderes regionales.

El primer ministro de Rusia, Victor Chernomirdin, arremetió el lunes contra la prensa por sus críticas al secretismo que rodea la preparación del Tratado y a la gestión autoritaria antidemocrática del líder bielorruso, Alexandr Lukashenko, admirador de Hitler y Stalin que ha amordazado a la prensa y paralizado la economía.

Chernomirdin calificó de "exagerada y no adecuada" la reacción de la prensa, y también salió en defensa de Lukashenko el alcalde de Moscú, Yuri Luzhkov, quien acusó a las cadenas rusas de televisión de ser "parciales y no objetivas" en sus denuncias de las violaciones de las libertades fundamentales en Bielorrusia.

Fuentes del Kremlin dijeron a Interfax que el presidente ruso, Boris Yeltsin, quien ya aprobó el texto del Tratado, aún trabaja con el borrador en su residencia campestre, lo que confirma la importancia que le concede.

La mayoría de los observadores coincide en que Yeltsin firmará el Tratado debido a la necesidad que tiene de "apuntarse tantos" tras sus recientes fracasos en la cumbre ruso estadounidense de Helsinki, donde no pudo frenar la ampliación de la OTAN, y en la de la aliansa postsoviética, donde las repúblicas se rebelaron contra el hegemonismo de Rusia.

Al promover la reunificación con Bielorrusia, Yeltsin hsbilmente capitaliza las consignas de la oposición y los ánimos nostálgicos de la URSS en gran parte de la población rusa, y simultánesmente cres una "alianza eslava" frente a la anunciada expansión de la OTAN hacia Europa del Este.

Al mismo tiempo, no cabe duda de que, consciente de las secuelas económicas que puede suponer para Rusia la reintegración con Bielorrusia y poco dispuesto a compartir con Lukashenko sus poderes, Yeltsin procurará que el texto definitivo se reduzca a una mera "declaración de intenciones" sin consecuencias jurídicas y económicas inmediatas.

"Creo que el acuerdo será firmado y que tendrá un gran significado político", manifestó uno de sus promotores, el ministro de Exteriores, Yevgueni Primakov, tras informar hoy a los diputados sobre los resultados de la cumbre de Helsinki.

El general Leonid Ivashov, del ministerio ruso de Defensa, indicó que el acuerdo con Bielorrusia adquiere "especial importancia" para Rusia ante el acercamiento de la OTAN a sus fronteras, pues permite crear una "seguridad colectiiva" que no llega a hacerse efectiva en la postsoviética Comunidad de Estados Independientes (CEI).

El líder del Partido Comunista ruso, Guennadi Ziuganov, dijo hoy que apoyará cualquier paso integracionista de Yeltsin, aunque matizó que éste, al promover el acercamiento con Bielorrusia, "enmienda su culpa" como promotor de la disolución de la URSS.

Otro comunista, Guennadi Seleznov, el líder de la Cámara de Diputados de Rusia, dominada por la oposición "patriótica", afirmó

... ...ratificarán "sin tallo" después de que lo firmen Yeltsin y Lukashenko.

Pero el proyecto chocó con las críticas de los sectores reformistas tanto del nuevo Gobierno como de la oposición liberal, que reclaman primero crear las condiciones económicas para la reintegración y obligar a Lukashenko a respetar los derechos y libertades fundamentales.

"No quiero que un admirador de Hitler gobierne la nueva unión por turno con el presidente elegido por mi pueblo", declaró Pavel Gutionov, líder del Comité ruso de defensa de la libertad de palabra y la transparencia informativa.

El semanario "Novedades de Moscú" advirtió hoy que la "alianza política" con Bielorrusia causará los celos de las repúblicas rusas, indignadas por el eventual trato preferencial del país vecino en la nueva unión.

"La integración con Bielorrusia ocasionará un nuevo 'desfile de soberanías', tendencias de desintegración y separatismo", señaló.

Así lo confirmó el presidente de la república rusa de Bashkiria, Murtazá Rajimov, quien censuró hoy "el secretismo a la hora de resolver problemas de importancia decisiva para el país".

El Kremlin debió haber publicado el proyecto del Tratado y consultado la opinión de los líderes republicanos, indicó.

El presidente del Tribunal Constitucional de Rusia, Marat Baglai, no descartó que el Tratado pueda ser anulado en la máxima instancia jurídica rusa. EFE

ei/mar/ca

04/01/11 25/97

XG4811

U POXBT 04-02 00677
mun exg

RUSIA-BIELORRUSIA
TEXTO DEL TRATADO FIRMADO POR YELTSIN Y LUKASHENKO

Moscú, 2 abr (EFE).- El Tratado de Unión Bielorrusia-Rusia, firmado hoy, miércoles, por los presidentes bielorruso, Alexandr Lukashenko, y ruso, Boris Yeltsin, es el siguiente:

"Tratado de la Unión de las repúblicas de Bielorrusia y Rusia"

La Federacion Rusa y la República de Bielorrusia, partiendo de la afinidad espiritual y el destino histórico común de sus pueblos, guiados por su voluntad de una mayor unificación, deseosos de utilizar eficazmente el potencial intelectual y material de Rusia y Bielorrusia en bien del progreso económico y social de ambos, actuando en correspondencia con las bases del sistema constitucional de las partes, guiándose por los principios universales y las normas del Derecho Internacional, basándose en el Tratado sobre la creación de la Comunidad de Rusia y Bielorrusia del dos de abril de 1996 y desarrollando sus principios con el propósito de lograr una más eficaz integración de la vida económica y social,
acuerdan lo siguiente:

Artículo 1

La Comunidad de Rusia y Bielorrusia se transforma en la Unión y queda investida con todos los poderes previstos por el Estatuto de la Unión.

Cada estado miembro de la Unión mantiene su soberanía estatal, independencia, e integridad territorial, su Constitución, su Himno, su Escudo y otros atributos del Estado.

Artículo 2

Los objetivos de esta Unión son:

El fortalecimiento de las relaciones de hermandad, amistad y cooperación multilateral entre la Federación Rusa y la república de Bielorrusia en la esfera política, económica, social, militar, científica, cultural y otras.

La elevación del nivel de vida de los pueblos y la creación de las condiciones favorables para el desarrollo armónico y pleno de la personalidad de cada uno de sus individuos.

El desarrollo socio-económico estable de los estados miembros de la Unión en base a la unificación de sus potenciales material e intelectual, y el empleo de mecanismos de mercado de funcionamiento de la economía.

La aproximación de los sistemas jurídicos nacionales y la formación de un sistema jurídico de la Unión.

Garantizar la seguridad y mantenimiento de un alto grado de capacidad defensiva y la lucha conjunta contra el crimen.

Contribuir a la seguridad europea y al desarrollo de la cooperación mútuamente ventajosa en Europa y el mundo.

Artículo 3

El Estatuto de la Unión es una parte inseparable de este Tratado.

09

9704126

Artículo 4

El presente Tratado y el Estatuto de la Unión pueden ser enmendados y complementados por consentimiento mútuo de las partes. Las enmiendas y los complentos están sujetos a ratificación.

Artículo 5

El presente Tratado no afecta a los derechos y obligaciones de las partes derivados de otros acuerdos internacionales de los que son participantes y no apunta contra terceros estados.

Artículo 6

El Tratado sobre la creación de la Comunidad de Rusia y Bielorrusia del dos de abril de 1996, al igual que las actas legales normativas aprobadas anteriormente por la Comunidad siguen vigentes si no contradicen el presente Tratado.

Artículo 7

El presente Tratado está abierto para la incorporación de otros estados sujetos del derecho internacional que compartan los objetivos y principios de esta Unión y que acepten plenamente las obligaciones que se derivan del Tratado y el Estatuto. Dicha incorporación requiere el consentimiento de los estados miembros.

Artículo 8

El presente Tratado y el Estatuto de la Unión, firmados por los Jefes de Estado de los estados miembros, serán sometidos a ratificación y entrarán en vigor a partir de la fecha de intercambio de Cartas de Ratificación.

El presente Tratado es por tiempo indefinido y cada una de las partes puede retirarse del mismo notificándoselo por escrito con doce meses de antelación al otro estado.

Artículo 9

El presente Tratado quedará registrado en conformidad con el artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas.

Dado en Moscú el dos de abril de 1997, en dos copias, en idioma ruso y bielorruso, con ambos textos igualmente válidos.

EFE
so/hm

04/02/16-04/97

9704126

FE5042

U FOXBT 04-02 00704
mun exq icx

RUSIA-BIELORRUSIA (Previsión)
YELTSIN PREPARA CONFEDERACION QUE LE PERMITIRA SEGUIR KREMLIN

Por Sergio Imbert

Moscú, 2 abr (EFE).- Al crear la Unión de Rusia y Bielorrusia, el presidente ruso, Boris Yeltsin, dio hoy, miércoles, un paso decisivo hacia la fundación de una confederación eslava que le permitiría seguir en el Kremlin después del año 2000, cuando termina su segundo y último mandato al frente de la Federación Rusa.

La actual Constitución rusa limita la estancia en el máximo cargo estatal a dos mandatos, el segundo de los cuales fue ganado por Yeltsin en junio pasado, a pesar de los graves problemas cardíacos que padecía, y vence en el año 2000.

Operado exitosamente del corazón en noviembre pasado -ahora los médicos le prometen "diez años sin nuevos problemas cardíacos" y en la reciente visita a Helsinki ya demostró su buen estado físico- Yeltsin parece albergar deseos de seguir en el poder.

De ser así no puede conseguirlo por la vía legal directa, es decir, modificando la Ley Fundamental, pues su intento se vería inevitablemente frustrado por la oposición -tanto comunista y nacionalista como liberal- de la Cámara de Diputados.

En cambio, la creación de una "confederación ruso-bielorrusa", a la que apunta la Unión eslava hoy formada, le despeja el camino para ser elegido como jefe de este nuevo Estado, que requerirá una nueva Constitución.

Al mismo tiempo, Yeltsin prudentemente se abstuvo de concretar inmediatamente la unificación completa, para evitar compartir el poder con su colega bielorruso, Alexandr Lukashenko -con fama de "dictador"- y no sumar los graves problemas de la estancada economía bielorrusa a los que ya padece la rusa.

El tratado fundacional de la Unión de Rusia y Bielorrusia apunta a la creación de una confederación en un futuro más lejano, pero de momento es una simple declaración de intenciones o "contrato de convivencia".

Supone la creación de una unión de dos Estados independientes que de momento mantienen separados sus presupuestos y no introducen una moneda única, aunque se proponen hacerlo en el futuro.

Según la mayoría de los observadores, el acuerdo es ante todo un gesto político que responde a una serie de intereses internos y externos de ambos estados, pero sobre todo de Rusia.

En política exterior, permite crear una defensa colectiva eslava de cara al inminente avance de la Alianza Atlántica hacia las fronteras de la antigua URSS, dado que Moscú ha fracasado en sus intentos de movilizar a la postsoviética Comunidad de Estados Independientes (CEI) en el rechazo a estos planes de la OTAN.

Además, Bielorrusia es para Rusia el camino más corto hacia Occidente para sus mercancías, ante todo del gas natural, como una vía alternativa a la que pasa por Ucrania, la mayor rival de Moscú en la comunidad postsoviética.

Para uso interno, permite a Yeltsin apuntarse algunos "tantos" tras sus recientes fracasos en la cita con el presidente estadounidense, Bill Clinton, en Helsinki, donde no pudo frenar la ampliación de la OTAN, y en la cumbre de la CEI, cuando las repúblicas comunitarias se rebelaron contra la hegemonía de Moscú.

Erigido en promotor de la reintegración, Yeltsin también espera hacer olvidar a su nación que fue él quien disolvió la URSS y desató la sangrienta e inutil guerra de Chechenia, que hizo a Rusia perder esta república.

Yeltsin consigue de esta forma capitalizar el voto nostálgico del grueso de la población, que añora la URSS, aplacar el descontento popular por los impagos de salarios y pensiones, y arrebatar la iniciativa a la oposición comunista y nacionalista, que reclama la "reunificación".

"Les felicito: de nuevo vivimos en una Unión desde Brest hasta Vladivostok", declaró hoy en una conferencia de prensa el líder comunista ruso, Guennadi Ziuganov, en alusión a los extremos occidental y oriental de la antigua URSS y, respectivamente, de Bielorrusia y de Rusia.

Lukashenko con la Unión consigue el apoyo económico del Kremlin a su país, donde él ha paralizado las reformas de mercado, y un respaldo político en su pulso personal con la oposición, que lo acusa de haber amordazado a la prensa y violar los derechos y libertades fundamentales.

Al mismo tiempo, la "buena pieza" de ajedrez que es ahora Lukashenko para Yeltsin, podría revertir en contra del "número uno" del Kremlin por las simpatías que despierta el dirigente bielorruso entre los comunistas y nacionalistas rusos y sus propias desmedidas ambiciones de poder, como lo ha demostrado en su país. EFE

si/co

//

9704126

XT4216

U POXDT 04-02 00190
mun exa icx

RUSIA BIELORRUSIA
LEBED CONSIDERA ANTICIPADO FIRMA TRATADO DE UNION

Moscú, 2 abr (EFE).- Alexandr Lébed, ex secretario del Consejo de Seguridad de Rusia, considera anticipada la firma del Tratado de Unión entre Rusia y Bielorrusia que efectuaron hoy, miércoles, los presidentes ruso, Boris Yeltsin, y bielorruso, Alexandr Lukashenko.

"No he visto el texto del Tratado, pero me parece que antes se debe hacer un intenso trabajo en el campo económico, poner en consonancia las legislaciones de los dos países y muchas cosas más, para después refrendarlo en forma de un tratado", dijo Lébed a la agencia Interfax.

Refiriéndose a la forma en que el Kremlin preparó el documento, Lébed indicó: "no estoy en contra de la integración con Bielorrusia, pero la casa hay que levantarla desde los cimientos y no como ésta, que la construyen desde el techo".

Lébed, que ocupó el tercer lugar en los pasados comicios presidenciales y considerado el político más popular del país, atacó a Yeltsin por el hermetismo con el que se redactó el texto del Tratado de Unión.

"¿A quién tenemos en el país? ¿A un presidente, o a un zar?. Si es presidente está obligado a informar al pueblo sobre las condiciones de esta unión con Bielorrusia", concluyó Lébed. EFE

apl/mb/mar/ca

04/02/11-10/97

12

9704126

Y04307

U PDYGT 04-02 00034
mun exg

RUSIA BIELORRUSIA
GORBACHOV APOYA UNION DE RUSIA Y BIELORRUSIA

Moscú, 2 abr (EFE). El primer y último presidente de la extinta Unión Soviética, Mijail Gorbachov, apoyó hoy, miércoles, el acuerdo de unión entre Rusia y Bielorrusia firmado este mismo día por los respectivos presidentes, Boris Yeltsin y Alexandr Lukashenko.

Sin olvidar las viejas cuentas pendientes con el actual anfitrión del Kremlin, Gorbachov advirtió que con este tratado "no se están uniendo Yeltsin y Lukashenko, sino los pueblos de ambas repúblicas ex soviéticas".

A juicio del padre de la "perestroika", este vínculo aliviará a corto plazo la presión económica existente ahora en las dos naciones y solucionará el problema de los derechos humanos en Bielorrusia.

"Las violaciones de los derechos humanos en Bielorrusia pueden ser resueltas", afirmó Gorbachov a la radio "Eco de Moscú" en alusión a las críticas de la prensa rusa al Kremlin por aliarse con el régimen autoritario de Lukashenko.

En tal sentido, recordó que Lukashenko fue el único diputado bielorruso que votó en contra de los acuerdos de Bieloviezh -localidad de ese país donde se condenó a muerte la URSS-, aunque sus rivales insisten en la falsedad de tal hecho.

Experimentado en fracasos integracionistas, Gorbachov aconsejó a los líderes de la nueva alianza centrarse en la esfera económica más que en asuntos de política, en alusión a las acusaciones a Yeltsin de sacar ante todo ventajas políticas de su alianza con el vecino país eslavo. EFE
jm/ei/hm

04/02/14 53/97

9704126

RUSIA Y BIELORRUSIA FIRMARON UN ACUERDO CON MIRAS A LA CREACIÓN DE UN ESTADO ÚNICO

Un tratado de unión sólo para nostálgicos

El documento determina el mecanismo de integración de los dos países y será sometido durante un mes a debate popular antes de ser ratificado por ambos parlamentos

Rusia y Bielorrusia, las dos repúblicas eslavas que hace 75 años fundaron la URSS y seis años atrás la disolvieron, volvieron a crear ayer una nueva unión que por el momento no las convierte en un estado único pero sí apunta a ese objetivo.

El Tratado de Unión de Rusia y Bielorrusia fue firmado en una ceremonia solemne celebrada en el Gran Palacio del Kremlin por el presidente ruso, Boris Yeltsin, y el bielorruso, Alexander Lukashenko.

Los jefes de Estado también rubricaron los Estatutos o Carta de la Unión de Rusia y Bielorrusia, así como un memorando que determina el procedimiento de su aprobación.

Este documento, que según Yeltsin "determina el mecanismo de integración de los dos países" será sometido durante un mes a "debate popular" y, una vez tomadas en consideración las sugerencias, será presentado a la ratificación por ambos parlamentos.

Sólo después, tras el intercambio de cartas de ratificación, la unión de Rusia y Bielorrusia se convertirá en realidad.

Esta "unión postsoviética" no es un Estado, según explicó Yeltsin, ya que ambos países conservan su soberanía, integridad territorial, banderas, escudos e himnos.

El presidente ruso aseguró que las facultades del Consejo Supremo, máximo organismo de la nueva unión, no afectan la Constitución de ninguno de los dos países y que "toda su actividad se basará en el consenso".

Sin embargo, Yeltsin mismo añadió que de ahora en adelante "la frontera de los dos países sólo sigue existiendo en los mapas". También indicó que "no pretendemos apresurarnos en la esfera financiera y presupuestaria" y adelantó que "el camino hacia una moneda común será lo suficientemente largo", reconociendo así que esas metas figuran entre los objetivos de la Unión.

Aunque según el número uno del Kremlin "la médula de la unión es económica", no ocultó que "la unión de nuestros estados supone un ahorro directo en la solución conjunta de las tareas defensivas y en la protección de las fronteras".

PREPARANDO EL CAMINO

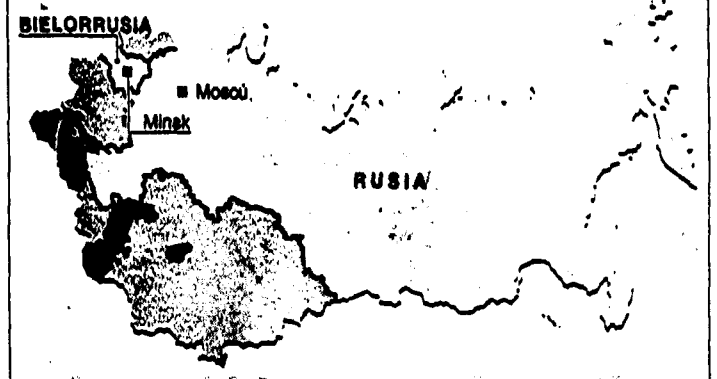
Por otra parte, al crear la unión de Rusia y Bielorrusia, Yeltsin dio un paso decisivo hacia la fundación de una confederación eslava que le permitiría seguir en el Kremlin después del año 2000, cuando termine su segundo y último mandato al frente de la Federación Rusa.

La actual Constitución rusa limita la estancia en el máximo cargo estatal a dos mandatos, modificando la Ley Fundamental, ante la nueva realidad de una "confederación rusa-bielorrusa", a la que apunta la unión eslava.

(En base a AP y Reuter)

ACUERDO ENTRE RUSIA Y BIELORRUSIA

Rusia y Bielorrusia suscribieron el miércoles un proyecto de Tratado de Unificación, pero accedieron a reformular los detalles después de una intervención por sectores liberales de Moscú.



	BIELORRUSIA	RUSIA
Población	10,39 millones	149,12 millones
PIB	US$ 5.700 (per capita)	US$ 6.600 (per capita)
Crecimiento	-10,2%	-4%
Inflación	709%	197%
Fuerzas Armadas	85.000	1.270.000
Fuerza nuclear estratégica	18 MBI* (Controlados por Rusia)	800 MBI* (Incluye misiles fuera de Rusia)

Cifras de 1995

REUTERS

9704126

[illegible]
[illegible]

RUSIA-BIELORRUSIA
PRIMAKOV COORDINA POLITICA EXTERIOR RUSA CON BIELORRUSIA

Moscú, 7 abr (EFE).- El ministro ruso de Asuntos Exteriores, Yevgueni Primakov, inició hoy, lunes, una visita de dos días a la capital bielorrusa, Minsk, para coordinar la política exterior de Rusia y Bielorrusia, que la semana pasada formalizaron un Tratado de Unión.

Primakov explicó a la prensa que junto a su colega bielorruso, Ivan Antonovich, repasa "aspectos de la seguridad europea y, en particular, los planes de ampliación de la OTAN hacia el Este, que preocupa especialmente a Rusia".

"Rusia y Bielorrusia tienen un amplio campo de intereses coincidentes que requieren consultas en materia de política exterior", dijo Primakov.

Añadió que Moscú, en las negociaciones que lleva a cabo con la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) para regular sus relaciones, "tiene en cuenta los intereses de Bielorrusia, un Estado hermano con el que avanzamos juntos hacia una unión".

Al mismo tiempo, evitó comentar las denuncias de violaciones de los derechos humanos en Bielorrusia y las represiones policiales de manifestaciones de la oposición, al señalar que se trata de un "problema interno" de la vecina nación eslava.

Los presidentes ruso, Boris Yeltsin, y bielorruso, Alexandr Lukashenko, firmaron el pasado miércoles la formación de una unión de sus países, que de momento conservan su independencia aunque posteriormente se proponen crear una confederación.

Lukashenko era partidario de formar ya en esta ocasión la confederación, pero Yeltsin optó por una aproximación paulatina entre ambos Estados para evitar excesivos compromisos económicos y políticos.

Ambos acordaron publicar para el debate popular el proyecto del Estatuto de la nueva Unión para después recoger las sugerencias en un documento que será propuesto a su ratificación en ambos parlamentos.

Primakov dijo hoy que llegó a Bielorrusia como representante de Yeltsin y con un encargo personal de éste, lo que confirma las conjeturas de la prensa rusa de que el "número uno" del Kremlin le ha encomendado "moderar los apetitos" de Lukashenko.

Este, tras recibir al jefe de la diplomacia rusa, dijo que las negociaciones concluyeron con la "coordinación completa de las posturas de ambos países" respecto al futuro documento y que se acordó publicar el proyecto del Estatuto el próximo día 9 en los dos Estados eslavos.

El presidente bielorruso aprovechó la ocasión para volver a acusar a la prensa rusa de llevar a cabo una "campaña propagandística" en su contra, pero se mostró seguro de que ambas naciones eslavas "llegarán a vivir en una casa común".

También Primakov se declaró partidario de la unificación de Rusia y Bielorrusia, según la agencia rusa Interfax.

Primakov participará mañana en Minsk en una conferencia sobre las perspectivas de convertir a Europa Central y del Este en un espacio libre de armas nucleares, de acuerdo con una iniciativa en este sentido de Bielorrusia y Ucrania, dos repúblicas de la antigua URSS que renunciaron a sus arsenales atómicos.

Mañana mismo, el jefe de la diplomacia rusa viajará en visita de trabajo a Francia y el próximo día 10 se trasladará a Moldavia.
EFE

su/cp dlh

04/07/20-07/Y

15-15

9704126

Rusia-Asia
[illegible] POR OCCIDENTE, RUSIA MIRA AL SURESTE ASIATICO

Por [illegible]

Moscú, 24 mar (EFE).- La visita simultánea a Moscú hoy lunes de altos dirigentes de India y China confirma que la pérdida de influencia de Rusia ante Occidente le hace volver sus ojos hacia sus socios tradicionales y antiguos aliados al sur de sus fronteras como China, India, Irán o Irak.

La llegada del primer ministro indio, Deve Gowda, y del titular chino de Asuntos Exteriores, Qian Qichen, que serán recibidos por lo alto en el Kremlin por el presidente Boris Yeltsin, ha ensombrecido en los medios rusos la visita de trabajo del jefe del Comité Militar de la OTAN, Klaus Naumann.

"Las relaciones entre Rusia y la India adquieren el nivel de cooperación estratégica", afirmó hoy el portavoz del Kremlin, Serguéi Yastrzhembski.

También las relaciones con China apuntan a una "cooperación estratégica en el siglo XXI", según los comentarios oficiales.

Rusia se propone revisar algunas preferencias de su política exterior, señaló Yastrzhembski la semana pasada en la cumbre ruso-estadounidense de Helsinki, que confirmó la incapacidad de Rusia de contrarrestar la ampliación de la OTAN a sus fronteras, aunque evitó la ruptura del diálogo con Occidente.

El viceministro ruso de Defensa, Andréi Kokoshin, destacó hoy que "Moscú y Nueva Delhi ocupan posiciones análogas respecto a los planes de expansión de la OTAN hacia el este, y también la dirección china comparte esta postura".

Humillado por la disposición de Occidente de darle "voz pero no voto" en asuntos de seguridad europea, el Kremlin restablece los lazos políticos y económicos con antiguos aliados ideológicos del sureste asiático, cuyas relaciones con Occidente son tanto o más tensas que las de Rusia.

No puede formar con ellos alianzas militares en contrapeso a la OTAN, pero está dispuesto a venderles los reactores nucleares (China, la India, Irán y Cuba) y los armamentos que les niega Occidente.

Tal es el caso de Irán, donde Rusia construye una planta nuclear en Bushar pese a las protestas de Washinton, que teme que ello ayude al desarrollo del programa nuclear militar iraní.

Moscú, por su parte, denuncia que las presiones de EEUU se deben a su deseo de desbancar a Rusia de los mercados mundiales de tecnologías nucleares y armas.

Precisamente, durante la visita de los dirigentes indio y chino se concretarán acuerdos para el suministro de reactores para plantas atómicas que Rusia construirá en ambos países asiáticos.

Además, India está interesada en comprar armamentos rusos, como submarinos diesel, carros de combate, sistemas artilleros autopropulsados y de defensa aérea, así como el crucero portaaviones ruso "Almirante Gorshkov".

China, que ya adquirió 47 cazas rusos SU-27 y la licencia de su producción sin derecho a reventa a terceros países, estudia la compra de otros 55 aviones de combate de este tipo.

Además, Rusia defiende el más rápido levantamiento de las sanciones económicas impuestas por la ONU a Irak, adonde la semana pasada, sin esperar el fin del embargo, llegó una numerosa delegación rusa para negociar futuros acuerdos petroleros por valor de 10.000 millones de dólares.

Otro polémico contrato que levantó ampollas en Occidente fue el firmado recientemente por Rusia para suministrar modernos sistemas antiaéreos de misiles S-300 a la comunidad griega de Chipre, lo que fue considerado como una "amenaza" por la parte turca de la dividida isla y por Ankara.

"Rusia considera a Chipre como una de las plazas de armas para [illegible] su influencia político-económica en el mundo", declaró hoy el embajador ruso en la isla, Georgui Muradov.

El diplomático recordó que el año pasado Rusia recibió a través de organizaciones registradas en Chipre 1.000 millones de dólares en inversiones extranjeras, casi la quinta parte del total recibido por la economía rusa. EFE

[illegible]

N°. DOCUMENTO 9704127
TITULO RUSIA APUNTA AL SURESTE ASIATICO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 24.03.97
VINCULACIONES 11876
507294
508062 - CUBA
507638
507597 - 11164
507594

01-01

9704127

XN0497

U POXBT 03-18 00300
exa mun icx

RUSIA-R.UNIDO
RODIONOV Y PORTILLO FIRMAN MEMORANDUM COOPERACION MILITAR

Moscú, 18 mar (EFE).- El ministro ruso de Defensa, Igor Rodionov, y su colega británico, Michael Portillo, firmaron hoy, martes, un memorándum de cooperación entre los ministerios de Defensa de ambos países.

Según Rodionov, dicho acuerdo sienta las bases para que Rusia y Gran Bretaña tomen cada año "medidas concretas en la esfera militar".

"Nuestra cooperación cubre un espectro muy amplio, que incluye proyectos como limitación de armamento, maniobras militares conjuntas y consultas", subrayó el ministro ruso de Defensa.

Rodionov indicó que había hablado con su colega británico acerca de los planes de ampliación hacia el Este de la OTAN, a los que el Kremlin se opone enérgicamente.

Agregó que "Europa está preocupada hoy en día por la ampliación de la OTAN, y ésta es una cuestion de máxima importancia".

"Mi colega británico y yo hemos firmado un memorándum muy bueno orientado a desarrollar la cooperación y la consolidación de medidas de confianza e interacciones en aras de la paz y seguridad no sólo de nuestros países, sino de toda Europa", afirmó Rodionov.

El ministro ruso señaló que Rusia debe firmar con la OTAN un acuerdo "jurídicamente vinculante para los países signatarios, y no una mera declaración".

Añadió que está convencido de que los presidentes de Rusia, Boris Yeltsin, y de Estados Unidos, Bill Clinton, resolverán este problema en la cumbre que celebrarán el próximo día 20 en Helsinki, ya que ambos gobernantes "tienen un ánimo combativo".

Portillo manifestó que los países miembros de la OTAN están interesados en firmar una carta -no jurídicamente vinculante- con Rusia, y que dicho documento sea suscrito sobre la base de la equidad de las partes y el respeto mutuo.

"Existe una buena oportunidad para establecer una arquitectura en Europa que dure décadas", aseguró Portillo. EFE

mcr/mar/ik

03/18/11-54/97

Nº. DOCUMENTO 9704128
TITULO RUSIA Y EL REINO UNIDO FIRMAN MEMORANDUM DE COOPERACION MILITAR
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 180397
VINCULACIONES 11876
507294
507529-508062
65890
11163

01-01

9704128

Nº DOCUMENTO 9704129
TITULO DIALOGO ESTANCADO ENTRE INDIA Y PAKISTAN POR CACHEMIRA
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 290397
VINCULACIONES 11876
501889
507594
507636
11164-11830

XA6795

R POXBT 03-29 00284
exg mun

INDIA-PAKISTAN/DIALOGO
DIALOGO SOBRE CACHEMIRA, ESTANCADO

Nueva Delhi, 29 mar (EFE).- El territorio norteño de Yamu y Cachemira, motivo de dos de las tres guerras que la India y Pakistán libraron desde su independencia en 1947, amenaza con paralizar el diálogo que ambos países mantienen en Nueva Delhi.

El secretario de Exteriores paquistaní, Shamshad Ahmad, y su homólogo indio Salman Haider, reanudaron hoy las conversaciones iniciadas ayer tras un paréntesis de tres años y que está previsto finalicen el lunes.

Pero las diferencias radicales que ambos países mantienen en cuanto a la búsqueda de una solución al problema de Cachemira impidió que los delegados de ambos gobiernos llegaran hoy a un acuerdo sobre la agenda de trabajo.

Islamabad defiende la celebración de un plebiscito según las resoluciones de la ONU, para que la población de Yamu y Cachemira decida su anexión a la India o a la República Islámica de Pakistán.

Nueva Delhi se opone a tal referéndum al considerar Cachemira parte integrante de su territorio, y defiende la solución mediante el diálogo entre ambos países como consta en el llamado "acuerdo de Shimla", que la India y Pakistán rubricaron en esta ciudad norteña india en 1972.

La aceptación por parte de la India de que Cachemira es un territorio en "disputa", ya significaría que "se ha logrado algún progreso", afirmaron fuentes paquistaníes.

Pero la delegación india reiteró que no estaba dispuesta a aceptar nada que pusiera en peligro su soberanía.

Además de Cachemira, la retirada de tropas del Glaciar de Siachem, donde los ejércitos de la India y Pakistán libran una guerra de desgaste desde hace más de una década, está previsto que sean abordados durante las conversaciones el intercambio comercial y cultural y otros asuntos bilaterales. EFE
ic/tcr/mlr

03/29/13-54/97

01-01

PROCEDENCIA 28593
FECHA DE PROCEDENCIA 30 05 97
VINCULACIONES 11876
507594
11164
11302

DP0252

U FOXBT 03-30 00617
mun exg ice

INDIA-CRISIS (Previsión)
INDIA SUMERGIDA EN CRISIS POLITICA

Por Isabel Calleja

Nueva Delhi, 30 mar (EFE).- El Partido del Congreso (PDC) retiró su apoyo al Gobierno minoritario federal de Nueva Delhi desatando una crisis política en la India, que según la oposición conducirá a unas elecciones generales, a menos de un año de las anteriores.

Sitaram Kesri, presidente del PDC, sorprendió incluso a sus seguidores cuando hoy se desplazó al palacio presidencial Rashtrapati Bhavan de Nueva Delhi para informar de su decisión al jefe del Estado.

Kesri, de 80 años, entregó una carta al presidente Shankar Dayal Sharma informándole de que el PDC retiraba su apoyo al Gobierno del Frente Unido, alianza de 13 partidos regionales y de izquierda encabezado por el primer ministro Deve Gowda.

En su carta, Kesri acusó al Gobierno de marginar al PDC, de un deterioro de la ley y el orden, y de la subida de precios y el desempleo.

Kesri acusaba también al Frente Unido de no haber colaborado con el PDC para impedir que el nacionalista hindú Partido del Pueblo de la India (Bharatiya Janata Party) asumiera recientemente el poder en dos estados norteños tras las elecciones a los parlamentos regionales.

Poco después de su entrevista con el Presidente, Kesri en conferencia de prensa solicitó la dimisión inmediata del primer ministro y aseguró que su partido pedirá al presidente que le encargue formar Gobierno.

Gowda asumió el poder en junio pasado tras las elecciones celebradas un mes antes, en las que ningún partido obtuvo los escaños necesarios para gobernar en solitario en la Lok Sabha (Cámara Baja), que cuenta con 545.

El Frente Unido, que cuenta con 178 escaños, gobernó desde entonces con el apoyo e imprescindible de los 142 diputados del Partido del Congreso.

Pero tras la retirada hoy del apoyo al Gobierno por parte del PDC, las posibilidades de que el Frente Unido pueda continuar en el poder son remotas, según los analistas.

Sin los escaños suficientes para gobernar en solitario, tampoco está claro que el Partido del Congreso pueda asumir el gobierno.

En las próximas semanas se sabrá si la crisis política abierta por el Congreso conduce inexorablemente a unas elecciones como afirmó Atal Behari Bajpaye, líder del Partido del Pueblo de la India, el mayor partido de la oposición.

Mulayan Singh Yadav, ministro de Defensa, descartó que el gobierno fuera a dimitir y aseguró que el presidente deberá dar al Frente Unido la oportunidad de probar que cuenta con la confianza de la Lok Sabha, cuando se reanude la temporada de sesiones el día 21 de abril.

El PDC, por su parte, tratará también de asegurarse el apoyo de los legisladores que necesita, porque tendrá que superar un voto de confianza en la Lok Sabha para poder gobernar.

Pero dada la fragmentación de la Lok Sabha, con los mayores partidos muy cortos de los escaños necesarios para gobernar, los analistas dudan de que un gobierno del PDC o de cualquier otra formación dure mucho tiempo.

El primer impacto de la crisis política surgida en Nueva Delhi será sobre los diálogos que la India y Pakistán celebran en la capital india, tras un paréntesis de más de tres años.

Comentaristas subrayaron ya que no es probable en las circunstancias actuales espurar compromisos sustanciales que puedan mejorar las relaciones de estos dos países, que libraron tres guerras desde su independencia del imperio británico en 1947.

La inestabilidad política que se avecina puede tener también un efecto negativo sobre la economía y el proceso de liberalización económica que puso en marcha en 1991 el PDC, partido que gobernó el país casi ininterrumpidamente desde su independencia.

La pérdida de apoyo popular y los malos resultados en las elecciones regionales celebradas recientemente, amenazaban con convertir al PDC en una formación marginal, y la decisión de Kesri, según comentaristas, está también encaminada a recuperar el protagonismo político. EFE

01-01

9704130

Nº DOCUMENTO 9704131
TITULO INDIA Y SUDAFRICA FIRMAN DECLARACION DE COLABORACION ESTRATEGICA
PROCEDENCIA 578593
FECHA DE PROCEDENCIA 28-03-97
VINCULACIONES 11876
507594
507663
11164
11399

DP9938

R POXBT 03-28 00142
mun exg icx

INDIA-MANDELA
INDIA Y SUDAFRICA FIRMAN DECLARACION COLABORACION ESTRATEGICA

Nueva Delhi, 28 mar (EFE).- India y Sudáfrica firmaron hoy una declaración de colaboración estratégica en el segundo día de la visita oficial que Nelson Mandela realiza a Nueva Delhi.

La declaración fue rubricada por Mandela y el primer ministro indio, Deve Goda, durante una ceremonia en la que ambos líderes subrayaron la intención de trabajar juntos para superar la pobreza que padecen sus respectivos países.

La declaración, de once puntos, contempla entre otras cosas que India y Sudáfrica mantengan consultas recíprocas sobre asuntos de seguridad regional y global.

Nelson Mandela llegó el jueves a Nueva Delhi desde la capital de Bangladesh, en donde asistió a la celebración del 25 aniversario de la independencia del país.

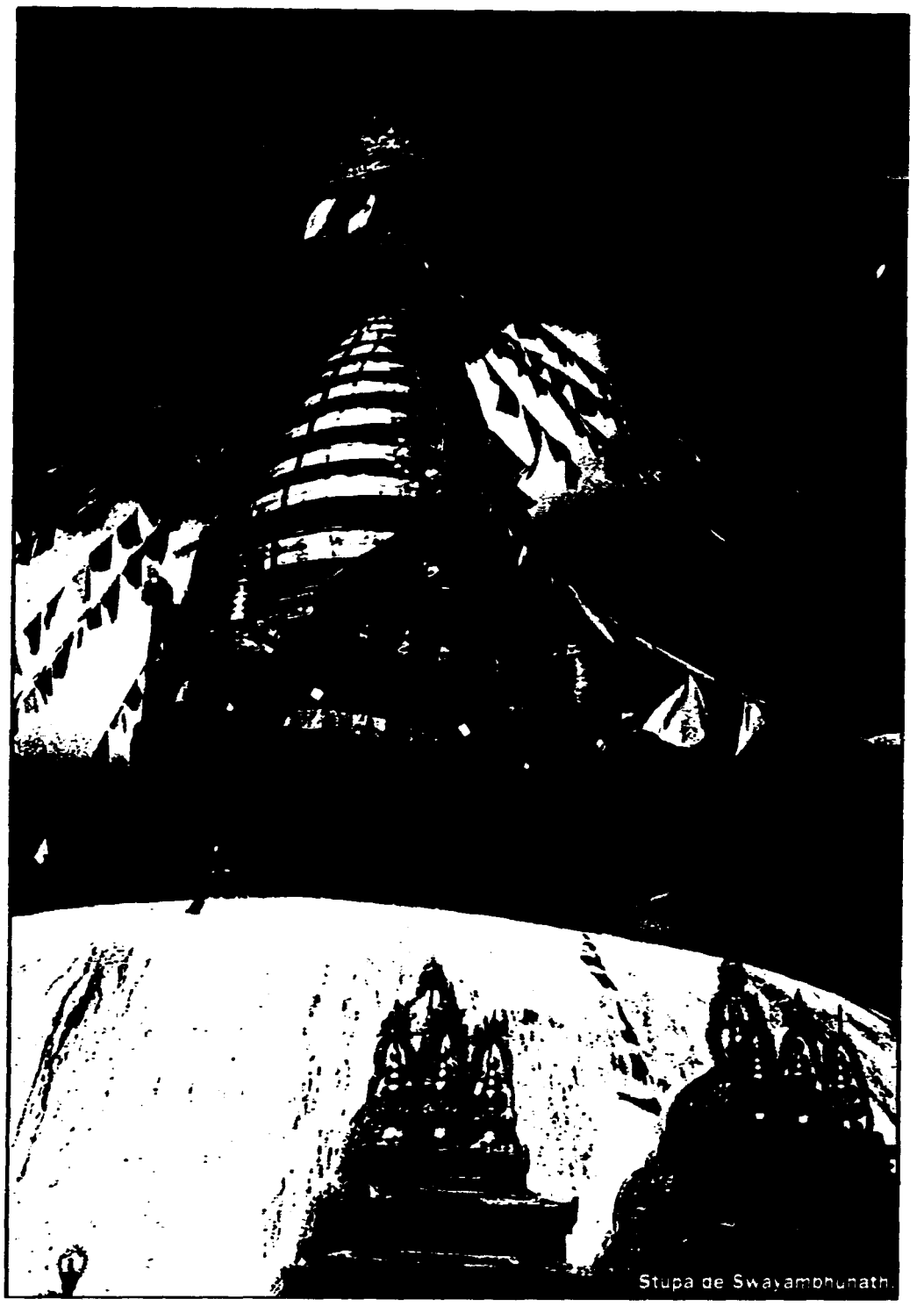
El presidente de Sudáfrica finalizará mañana su viaje oficial a India. EFE
ic/SM

03/28/16-11/97

9704131

NEPAL

En busca de Shangri- La



Stupa de Swayambhunath.

Volaba desde la India hacia Kathmandú, la capital de Nepal. A través de la ventanilla se veía el Himalaya, la pared pétrea más alta del planeta, que mostraba entre la bruma todos los matices del gris de sus laderas coronadas por la blancura de nieves eternas, entre ellas la cumbre del mundo, añorada por todo escalador que se precie y hollada por primera vez hace un poco más de cuatro décadas...

Hacia el sur se extiende el suelo de los Newar, actual Nepal, cuyos pobladores nunca pudieron ser conquistados por los invasores de la India. Hacia el norte la meseta del Tíbet y el pueblo de los Lamas que reclama todavía sus tierras después de la invasión de la China roja. Discutido por los geógrafos que lo sitúan en una u otra región e imaginado por la mente del escritor James Hilton en su novela *Horizontes perdidos*, se encontraría Shangri-La, el Paraíso Escondido, que desde entonces pasó a igualar el mito de la Atlántida o de El Dorado, sinónimos de lo eternamente buscado y rara vez encontrado. Me gustaba pensar que me dirigía hacia allí.

Desde lo alto comencé a ver, entre el verde de las colinas de la precordillera, pequeñas estructuras de dos o tres pisos que semejaban cajas de madera apiladas de mayor a menor y que luego identificaría como

Nº DOCUMENTO 9704132
TITULO GENERALIDADES DE NEPAL
PROCEDENCIA 150684
FECHA DE PROCEDENCIA 140397
VINCULACIONES 11876
807602
11650

01-02

9704132

casas y templos. El aeropuerto está en el valle de Kathmandú a pocos kilómetros de la capital del mismo nombre, a escasos 1 300m de altura. Debí llenar los papeles de visa para poder entrar a uno de los Reinos más antiguos del planeta. Inicialmente eran tres Reinos independientes: Kathmandú, Patán y Bhaktaphur, nacidos en el siglo IV. Se unificaron en 1769 al crearse el Reino de Nepal.

Ya en el trayecto hacia Kathmandú pude apreciar que el aspecto de calles y habitantes mantenía un claro contraste con la India. Los turbantes son sustituidos por el sombrero nepalés que semeja la cumbre de las montañas. Por las veredas van los cargadores que parecen hacer una mudanza sobre sus espaldas; caminan sin esfuerzo aparente con bultos de toda clase (heladeras y televisores incluidos) sostenidos sólo por una rienda de cuero que pasa por su frente. Son los famosos 'sherpas' cuya habilidad permitió la escalada de Hillary al Everest. Las mujeres usan el sari, la prenda común en toda la región.

Las casas son de tejas de madera y están construidas en ladrillo visto. Tienen los característicos balcones de madera labrados y cerrados con persianas sumamente elaboradas. Todas parecen seguir la tradición de antiguos edificios configurando una unidad de estilo abigarrado y lleno de símbolos.

En la cima de una colina que domina la ciudad se yuergue el Stupa de Swayambhunath, uno de los más famosos templos religiosos de Oriente. De 2 500 años de antigüedad y de forma semiesférica, está construido sobre una gran plataforma y lo rodean otros templos menores. Es la arquitectura no figurativa típica de la religión budista. En la circunferencia de su base se suceden en hilera los llamados 'cilindros de oración' con la inscripción en sánscrito *Om Mani Padme Om* (el mantra sagrado) en su exterior y los rollos de las divinas escrituras dentro. Peregrinos de toda Asia con la piel quemada y resquebrajada por la intemperie y la blancura de las nieves los hacen girar uno a uno mientras caminan dando nueve vueltas alrededor. La gran bóveda pintada de un blanco inmaculado parece la mitad de una enorme perla brillando al sol. En su vértice, un cubo cuyas caras dan a los puntos cardinales tiene pintados en cada una un par de ojos que significan la visión total de la deidad encarnada en Buda. Por encima del cubo diez cilindros dorados de mayor a menor simbolizan las etapas para llegar al Nirvana. De la cumbre bajan hasta el suelo numerosos cordeles adornados con banderines de todos colores en los que se pueden leer oraciones budistas. Toda una enorme mole colmada de símbolos rodeada de pequeños templetes con las imágenes de Buda sedente.

Ya en la ciudad, caminé por la principal avenida, Ganga Path, hasta el Palacio Real. El tránsito de la ciudad se mezclan las *rickshas* (vehículos-taxi movidos a pedal) con sus sombrillas protectoras, los autos, las motonetas y los curiosos vehículos para tres personas con el chofer al aire libre manejando un manillar de largo eje que mueve dos ruedas delanteras colocadas a los costados del motor. La Durbar Square (Plaza del Palacio) es un gran mercado artesanal en donde se destacan las multicolores máscaras de los Dioses –uno de ellos, Bhairav, de cara satánica y grandes colmillos, es utilizado para alejar a los malos espíritus– y

Plaza de los Templos. Templo Narayan

las dagas llamadas Khurris que utilizan los guerreros Gurkhas, famosos por sus intervenciones dentro del ejército inglés (recordar Las Malvinas). Finalmente llegué a la Plaza de los Templos donde se reunían en la década del 60 los hippies de todo el mundo en busca de su liberación a través de la filosofía oriental. Entre ellos, los Beatles.

El Templo Narayan, el mayor, está dedicado al Dios Vishnú. Está totalmente construido en madera teca y tiene tres pisos separados de mayor a menor, techados en forma de pagoda con aleros puntiagudos. Se trata de un tipo de edificación que luego vería, en distintas variantes, en los otros antiguos reinos. Cerca de este lugar está la casa de la Kumari o Diosa viviente, una niña elegida entre toda la población (como se hace con el Dalai

Datos geográficos

Nombre oficial: [illegible]
Superficie: 140 797km2
Población: 21 360 000h
Capital: Kathmandú: 419 000
Religión: Hindulstas 91.5%, Budistas [illegible]%, Musulmanes 2.8%
Moneda: Rupia Nepalesa, 1 dólar=[illegible] (1995)

Datos de la región visitada: Se[illegible] de la India en avión. Los [illegible] van al norte de la India [illegible] bién van a Nepal.

Época para viajar: [illegible] rada de monzones, que [illegible] tre abril y octubre.

Lama en el Tíbet) y que es entronizada y adorada hasta la pubertad. Ella no podrá tocar el suelo ni sonreír, los que quieran acercarse deberán hacerlo de rodillas, no podrá jugar con otros niños de su edad y verá a su pueblo en una única procesión en todo el año.

Volví a Durbar Sqare. El tránsito es esa zona es intenso y se producen enormes embotellamientos, tanto de personas como de vehículos. Truenan las bocinas de los autos, los timbres de las bicicletas, los escapes de las motonetas y los gritos de enervados choferes. Subo los altos escalones del Templo Narayan y me siento en el primer piso rodeado de jóvenes fumando marihuana, una planta que crece libremente en el costado de los caminos.

Todo circula y palpita a mi alrededor mientras la tarde va avanzando. Luego decido bajar a zancadas para mezclarme con la multitud, una humanidad que no pertenece a la cultura occidental y sin embargo

siento invadida por los mismos defectos de nuestras grandes ciudades. Supongo que el Paraíso Escondido no está allí. Más tarde retornaría a mi verdadero Shangri-la, no tan exótico pero más tranquilo, a pocos kilómetros de Montevideo. ■

Fotos y texto: Juan Carlos Reynes

14 de marzo de 1997. Pg: 8B

02-02

9704132

DOCUMENTO 120125
TITULO NEPAL: PRIMER MINISTRO PERDIO VOTO DE CONFIANZA
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 060397
VINCULACIONES 11876
507602
11164
11302

YH4240

U FOXBT 03-06 00256
mun exg icx

NEPAL MOCION (Ampliación)
PRIMER MINISTRO NEPAL PERDIO VOTO DE CONFIANZA

Nueva Delhi, 6 mar (EFE).- El primer ministro nepalí, Sher Bahadur Deuba, perdió hoy, jueves, un voto de confianza en la Cámara Baja del Parlamento, informaron emisoras de radio captada en Nueva Delhi.

El primer ministro, líder del Partido del Congreso de Nepal, encabezaba un gobierno de coalición y declaró que aceptaba el veredicto de la Cámara y se disponía a dimitir del cargo.

Sher Bahadur, obtuvo 101 votos a favor, dos menos de los que necesitaba para superar con éxito la moción en la Cámara Baja, que cuenta con un total de 205 escaños.

El líder del Partido Comunista de Nepal (Marxista-Leninista Unido), Manmohan Adhikari, se espera que asuma la jefatura del Gobierno.

El Gabinete de coalición que lideraba Bahadur Deuba había asumido el poder hacia 17 meses, cuando cayó el gobierno minoritario del Partido Comunista de Nepal (MLU).

La escisión en diciembre del partido conservador monárquico Rashtriya Prajatantra Party (RPP), miembro de la alianza gubernamental, hizo que el Gobierno perdiera la mayoría en el Parlamento.

A la hora de votar esta tarde la moción que Bahadur había presentado pocas horas antes, la ausencia no prevista de dos diputados del Partido del Congreso de Nepal sentenciaron la caída del Gobierno.

Además de estos dos legisladores, también se hallaban ausentes de la Cámara otros cinco diputados del RPP.

Bahadur, había presentado la moción para demostrar que gozaba de la confianza de la Cámara, respondiendo a las críticas de la oposición que le reprochaban que lideraba un gobierno en minoría.
EFE

ic/pgl

03/06/16-13/97

01-01

9704133

XA5650

U POXBT 03-16 00139
mun exo

EAU-GOBIERNO
PRIMER MINISTRO PRESENTA DIMISION GABINETE A PRESIDENTE EAU

Abu Dhabi (EAU), 16 mar (EFE).- El primer ministro de Emiratos Arabes Unidos (EAU), Maktum Ben Rashed Al Maktum, presentó hoy domingo la dimision de su Gobierno al presidente del pais, Zayed Ben Sultan Al Nahyan, según la agencia de noticias WAM.

La informacion de WAM no explica los motivos de esa dimisión, pero señala que el presidente de EAU pidió al primer ministro que forme un nuevo Gabinete.

Fuentes cercanas al Gobierno revelaron que la dimisión del Gabinete era esperada y que tenia como principal objetivo, efectuar un reajuste ministerial, que afectará a las carteras de Asuntos Exteriores, Información, Trabajo y Asuntos Sociales.

Además, se espera que en el nuevo Gabinete sean nombrados ministros para las carteras de Sanidad y Petróleo vacantes desde hace dos años. EFE

ad/feb/jac/pg

03/16/11-57/97

Nº DOCUMENTO 9704134
TITULO CAMBIOS EN EL GOBIERNO DE LOS EMIRATOS ARABES UNIDOS
PROCEDENCIA 328593
FECHA DE PROCEDENCIA 250397
VINCULACIONES 11876
507512
11164
11302

01-02

9704134

EA2271

U POXBT 03-25 00233
mun exg irx

EAU-GOBIERNO
COMPOSICION DEL NUEVO GOBIERNO DE EMIRATOS ARABES UNIDOS

Dubai, 25 mar (EFE).- El nuevo Gobierno de los Emiratos Arabes Unidos (EAU), sancionado hoy, martes, por el presidente de la federacion, Zayed Bin Sultán al Nahayán, es el siguiente.

Primer ministro: Maktum bin Rashid al Maktum.
Viceprimer ministro: Sultán bin Zayed al Nahayán.

Ministros:
Finanzas e Industria: Hamdam bin Rashid al Maktum.
Defensa: General Mohamed bin Rashid al Maktum.
Asuntos Exteriores: Rashid Abdalah al Nueimi.
Información: Abdalah bin Zayed al Nahayán.
Planificación: Hamid bin Hamad al Muala.
Educación Superior: Nahayán bin Mubarak al Nahayán.
Economía y Comercio: Fahim bin Sultán al Qasemi.
Interior: General Mohamed Said al Badi.
Sanidad: Hamad Abdel Rahman al Madfa.
Electricidad y Agua: Hamid bin Nase al Obaid.
Agricultura y Pesca: Said Mohamed al Raqbani.
Comunicaciones: Ahmad Hamid al Tayer.
Obras Públicas y Vivienda: Rakad bin Salem bin Rakad.
Petróleo y Recursos Minerales: Said bin Said al Naseri.
Educación y Juventud: Ali Abdelaziz al Sharhan.
Justicia y Asuntos Islámicos: Mohamed al Zahiri.
Trabajo y Asuntos Sociales: Matar Hamid al Tayer.

Ministros de Estado:
Asuntos Exteriores: Hamdam bin Zayed al Nahayán.
Finanzas y Asuntos Industriales: Mohamed Jalfán bin Herbash.
Consejo Supremo: Mayid bin Said al Nueimi.
Asuntos del Gabinete: Said Jalfán al Ghaiz.
EFE
ad/ei/egn

03/25/18-17/97 02-02 9704134

Nº DOCUMENTO 171153
TITULO SITUACION DE MACAO y FUTURA TRANSICION A CHINA
PROCEDENCIA 50090
FECHA DE PROCEDENCIA 19039?
VINCULACIONES 11876
507638
11164
11830

XQ6599

B POXBT 03-19 00392
mun exg

CHINA-MACAO
AVANZA ASUNTO TRANSICION GOBIERNO PERO NO "FUNDACION ORIENTE"

Pekín, 19 mar (EFE).- El grupo de enlace chino-portugués que se ocupa de la transición de Macao en 1999 a China avanzó en la homogeneización de leyes y disminución de la presencia lusa en su gobierno pero no en el de la "Fundación Oriente", afirma hoy el diario "China daily".

El grupo celebra en Macao su 48 sesión plenaria y aborda asuntos como la localización (mayor presencia china) de funcionarios y de las leyes del territorio (su traducción al chino mandarín), institución del chino mandarín como lengua oficial (el cantonés es la lengua habitual en el territorio), la nacionalidad de algunos macaenses y la "Fundación Oriente".

Esa institución cultural recibe para su funcionamiento el 2 por ciento de los impuestos sobre el juego, la mayor "industria" de Macao, y tiene su sede en Lisboa, a lo que se opone China, que quiere su "repatriación" a Macao y que ese dinero revierta directamente en iniciativas culturales en el territorio.

Sobre los otros asuntos, Guo Jiading, jefe de la parte china en el grupo de enlace, señaló que se han hecho progresos en la localización de funcionarios, en la institución del chino mandarín como lengua oficial (solo una minoría de macaenses lo hablan) y en la transcripción al chino de leyes como el Código Penal y la Ley de Procedimiento Criminal de Macao.

Se esperan más avances en las consultas sobre otras leyes macaenses, como la de Comercio y el Código Civil, pero "quedan menos de tres años para la transferencia de poderes", señaló Guo, y "es urgente" que Portugal haga más esfuerzos, en especial para que más macaenses de origen chino accedan a los cargos medios y altos de su Gobierno, que son todavía portugueses.

Resolver ese asunto "paso a paso y según un plan" es necesario para asegurar una transición estable y una adecuada transferencia de poder, y no se puede hacer "abruptamente" en vísperas del 20 de diciembre de 1999, cuando China se hará cargo de Macao, señaló Guo.

Otro asunto en el que no hay acuerdo es el de los 100.000 macaenses, de un total de 450.000, que tienen pasaporte portugués, que China no reconoce como una patente de nacionalidad sino como un documento de viaje, además de pedir que opten por la nacionalidad china o la portuguesa, con todas sus consecuencias.

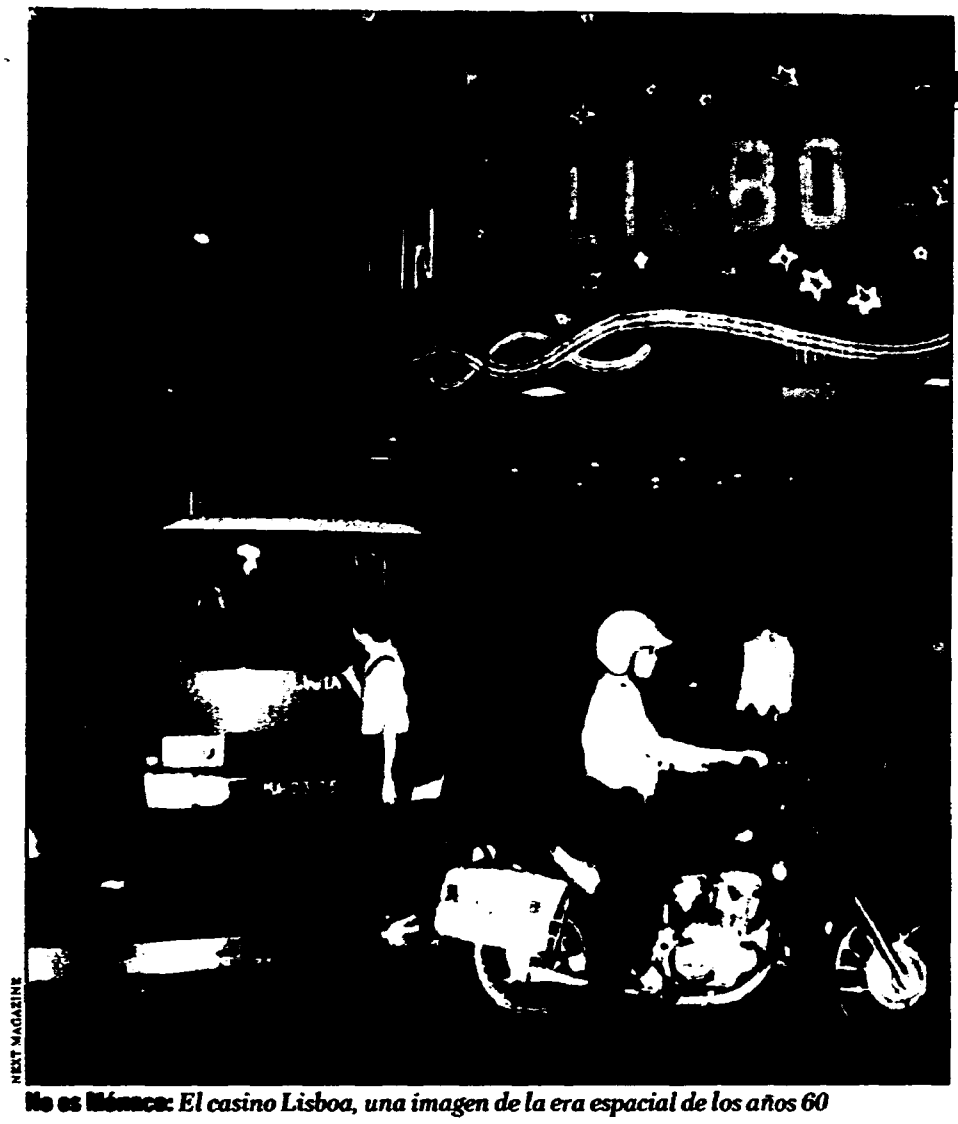
Pekín sólo reconoce la nacionalidad portuguesa a los macaenses descendientes de portugueses y que hayan nacido en Macao y no a los que les haya sido otorgada por Lisboa. EFE

jcr/jlm/nd

03/19/02-16/97

01-03

9704135



No es Mónaco: *El casino Lisboa, una imagen de la era espacial de los años 60*

MACAO

Abuelita, Dispara

Las bombas incendiarias son tan "normales" como fichas de casino en el futuro territorio chino

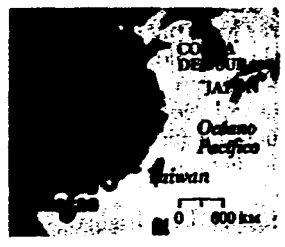
POR DORINDA ELLIOTT

SE SUPONE QUE LUGARES APARTADOS como Macao no hagan mucho ruido. Pero durante el último año, más de 15 explosiones frente a bares y oficinas gubernamentales rompieron la somnolencia de la colonia portuguesa, fundada hace 440 años y ubicada en la costa sur de China. El mes pasado, una ola de ataques incendiarios alcanzó su punto culminante cuando dos autos y docenas de motocicletas estallaron casi de forma simultánea en cuatro lugares diferentes de la ciudad. La cifra de asesinatos se duplicó en 1996 a más de 20 en un diminuto territorio con menos de medio millón de habitantes. Alguien disparó un arma de fuego del ejército chino contra el inspector del gobierno Manuel Apolinario, pero no logró matarlo. "No tengo miedo", dice Apolinario, quien está de vuelta a su trabajo pero con un guardaespaldas a tiempo completo. "Esto es normal".

¿Normal? Se supone que la paz y tranquilidad sea lo normal en Macao, el único lugar del Asia oriental capitalista que ha estado vegetando durante los últimos años de cambios. Hay mucha tensión a 80 kilómetros, en Hong Kong, donde la gente lucha por preservar la integridad de las cortes, el servicio civil y la legislatura democrática, después que Gran Bretaña devuelva el territorio a China en julio. Macao, que regresará bajo la tutela de China en 1999, no comparte ansiedades de ese tipo: el gobierno portugués se ha mostrado preparado y ansioso por devolver su imperio asiático de 15 kilómetros cuadrados. Pero ¿qué recibirá exactamente China? Parece que Beijing comienza a darse cuenta de que su trofeo portugués resultará ser una poción amarga. La economía de Macao está cayendo y la ola de crímenes afecta la "estabilidad social, el desarrollo económico y la transición gradual del territorio" al régimen chino, advierte Xinhua, la agencia noticiosa china.

Hace tiempo que Macao vive al borde de una tranquila anarquía. Fundada como establecimiento comercial portugués en 1557, alcanzó más éxito como centro misionero jesuita que como dínamo económico. Ahora, el pequeño enclave de la arquitectura colonial en ruinas y del vino portugués barato obtiene el 70 por ciento de su presupuesto del juego en los casinos. El gobernador portugués Vasco Joachim Rocha Vieira posee un poder nominal. No obstante, los sindicatos y sociedades chinos —conocidos como el "Campamento Rojo" por los lugareños— mantienen en funcionamiento a Macao. Además, el rey de los casinos del territorio, el multimillonario Stanley Ho, ha ejercido un enorme poder desde que obtuvo el monopolio de las empresas legales dedicadas al juego en Macao, en la década de los años 60, a cambio de pagar el 30 por ciento de sus ingresos brutos en impuestos, invertir en servicios sociales y promover la cultura local. Cuando Ho se quejó de que el gobierno debía hacer más para detener el crimen, el gobernador Vieira le dijo que lo hiciera él mismo.

Juegos de pijama: Macao no es Mónaco. Sus casinos de hoteles ordinarios han complacido siempre a una población local representada por la anciana china en pijamas que acciona las máquinas tragamonedas. En la década de los años 80, después que las reformas económicas de Deng Xiaoping generaron un rápido crecimiento y riqueza en Hong Kong y el sur de China, Macao amplió sus ambiciones y fue entonces cuando comenzaron sus problemas. Residentes continentales con dinero fresco comenzaron a invertir en construcciones y a derrochar una fortuna en los casinos. En busca de dinero fácil, los operadores de casino alquilaron las mejores habitaciones a grupos de turistas ricos, provenientes del sudeste asiático. En el casino Lisboa, los apostadores atestaron las mesas de bacará que aceptan las mayores apuestas. Eran atendidos por prestamistas estafadores y esperados por prostitutas rusas en el restaurante de la planta baja.



970413

La combinación de tanto dinero y tan pocas leyes resultó irresistible para una exótica variedad de bandas criminales asiáticas.

Se supone que algunos de los grupos de Hong Kong, que incluyen la tríada Sun Yee On, han aumentado sus operaciones en Macao como una defensa contra una posible represión del crimen organizado en su tierra después que China asuma el control en julio. Sin embargo, eso no significa que Macao rinda grandes frutos para los criminales profesionales. Desde que el auge del territorio perdió fuerza en los últimos años, al dejar edificios de oficina vacíos y terrenos de construcción abandonados, gran parte del dinero fácil también se evaporó. La competencia por los recursos cada vez más escasos ha causado gran parte de la reciente violencia. "Todos quieren un pedazo del pastel y el pastel es cada vez más pequeño", señala Harold Bruning, corresponsal del Overseas Chinese Daily de Macao.

El rostro de la apuesta en Macao se parece menos a la anciana y más a "Broken Teeth" (Dientes Rotos), como se conoce al pandillero más respetado de la colonia. Unos 10.000 matones llaman a Broken Teeth "Big Brother" (Hermano Mayor) y hacen su trabajo sucio. No obstante, no es todopoderoso. Hace poco fue excluido de centros de apuestas por lo que una autoridad de casino consideró como "romper todas las reglas imaginables", incluyendo lanzar sillas y ceniceros cuando perdía las apuestas. Quizás no sea coincidencia que su expulsión dure dos años. Cuando termine su exilio, será problema de China, no de Portugal.

'No tengo miedo': *Escenario del ataque contra el inspector del gobierno*

Autocrítica: China no comenzará de cero. La parte continental ha dominado la economía de Macao y de muchas instituciones sociales desde la Revolución Cultural de las décadas de los 60 y 70, cuando manifestantes radicales obligaron al gobernador portugués a firmar una declaración de autocrítica. El Campamento Rojo aún gobierna la vida cotidiana. Los diarios son controlados por intereses chinos, al igual que las grandes empresas encabezadas por el Banco da China. La legislatura de 23 miembros sólo tiene una voz disidente: Ng Kuok Cheong, del Partido Demócrata, que aboga por un mayor control local. "Legalmente, tendremos la misma autonomía que Hong Kong" bajo el régimen chino, explica Ng. "Pero en realidad tendremos muy poca".

Quizás Beijing desee que el gobierno de Macao tenga un poder más efectivo. A medida que se extiende la violencia, China ha tomado medidas para restaurar el orden, incluso antes de que su control entre en vigencia dentro de dos años. China ha enviado altos oficiales policiales de la vecina provincia de Guangdong para que ayuden a las autoridades de Macao. El jefe chino de la Interpol también realizó una visita. Sin embargo, eso no parece impresionar a los matones que hace poco atacaron a un funcionario chino y a su conductor frente a su residencia diplomática en Macao. Durante la próxima década, China enfrentará enormes retos mientras negocia triunfos y fracasos, en tanto su apertura al mundo exterior invita tanto al crimen y al caos como a los ricos. Los dirigentes chinos presencian parte de lo peor de estos excesos en Macao y sólo pueden esperar que la alicaída colonia portuguesa no resulte ser un microcosmos de la nación. ■

JAPON

Música Olímpica: Himno al Dolor

LA CEREMONIA INAUGURAL de los próximos Juegos Olímpicos de Invierno en Nagano debería ser una oportunidad perfecta para mostrar la cultura japonesa. Primero, las campanas de los templos repicarán, luchadores de sumo medirán sus fuerzas y niños con sombreros tradicionales de paja bailarán. Pero las festividades también incluirán un coro con la Novena Sinfonía de Beethoven... en alemán. Muchos japoneses están furiosos. "¿Por qué debería dominar la cultura alemana?, pregunta un miembro del Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Nagano. "Eso podría hacer resucitar la Segunda Guerra Mundial, los nazis y el holocausto", agrega.

Sensibles a cualquier controversia, los productores japoneses no quieren riesgos. Han visitado varias embajadas europeas y encuestado a miembros de orquestas mundiales para averiguar si los extranjeros podrían sentirse ofendidos. Nadie lo estuvo. Los seguidores de Beethoven destacan que su Novena Sinfonía —cuyo cuarto movimiento es una adaptación del "Himno a la Alegría", de Schiller— fue terminada a comienzos del siglo XIX y pretende ser una alabanza a la hermandad. Beethoven es parte de la cultura global. "El significado del Himno a la Alegría es que

ILUSTRACION POR DAVE CALVER

Harukiko Hagiwara, uno de los productores de la ceremonia olímpica.

La armonía global tendrá que superar varios obstáculos tecnológicos. El director más renombrado de Japón, Seiji Ozawa, planea dirigir una orquesta estelar en Nagano, mientras coros de cinco continentes cantarán juntos vía satélite. La preocupación es que un pequeño retraso de tiempo entre Nueva York y Beijing podría desarticular las voces en vez de armonizarlas. Los organizadores tienen previsto usar un "nivelador de tiempo" para enfrentar el problema. Eso si que es japonés.

03-03
9704135

97 04136
VIETNAM: AUMENTA LAS PROTESTAS POR PRESENCIA CHINA EN LAS ISLAS PARACEL

REFERENCIA 518 593

FECHA DE PROCEDENCIA 25.03.97

VINCULACIONES 11876

007638

007674

11164

11830

[illegible] 25 [illegible]

[illegible]

VIETNAM CHINA (Previsión)

VIETNAM AUMENTA PROTESTAS PRESENCIA CHINA EN ISLAS PARACEL

Por A. Pallet

Hanoi, 25 mar (EFE).- A poco más de dos semanas para que comiencen las negociaciones entre la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN) y la República Popular China, Vietnam ha aumentado sus denuncias sobre la presencia china en los que considera territorios legítimos.

Todos los periódicos de circulación nacional, encabezados por el "Nhan Dan" del Partido Comunista de Vietnam (PCV)-, incluyen en sus ediciones de hoy martes informes de diversas fuentes en los que se acentúa la exigencia de la inmediata retirada de naves y equipos chinos del territorio vietnamita.

El pasado día 21, Vietnam denunció la presencia de grupos chinos de prospección geológica, de búsqueda de petróleo y gas, en aguas marítimas de las islas Paracel, en la Cuenca de la China Meridional, cuya soberanía reclaman los gobiernos de Hanoi y Pekín.

Las autoridades chinas han respondido a las protestas vietnamitas reafirmando que esas prospecciones se llevan a cabo en territorio chino y, por tanto, no existe razón para detenerlas.

Altos funcionarios de Pekín y la ASEAN (formada por Brunei, Filipinas, Indonesia, Malasia, Singapur, Tailandia y Vietnam) se reunirán del día 17 al 17 próximos para tratar asuntos de cooperación bilateral.

Según confirmaron a EFE fuentes de ese grupo regional del sureste asiático, la ASEAN presentará a la delegación china, en la mencionada reunión, la queja de las autoridades de Hanoi.

"He informado a mi gobierno de que debemos tratar de persuadir a China para que acepte tratar ese tema (las Paracel)", ha dicho un embajador de la ASEAN acreditado en la capital vietnamita.

Vietnam y China, además, son socios del Foro Regional de la ASEAN (ARF), fundado en 1994 para abordar temas que afectan a la estabilidad regional.

"La acción de China viola claramente los derechos soberanos de Vietnam", dice el titular de uno de los periódicos vietnamitas que se distribuyen hoy, bajo el cual aparecen las declaraciones de un relevante jurista con el enfoque legal y oficial sobre el asunto.

El jurista Luu Van Loi indica que la presencia de la perforadora y dos embarcaciones chinas en esa posición geográfica viola lo estipulado en la convención de las Naciones Unidas sobre derechos marítimos, de 1982.

Según ese instrumento de legislación internacional, las aguas territoriales de cada Estado se extienden hasta 200 millas náuticas de la costa nacional y en ellas están comprendidas las denominadas zonas económicas exclusivas.

Los trabajos del equipo de perforación y los barcos chinos están localizados a 55 millas náuticas de la línea base que delimita el territorio de Vietnam, exactamente a 64.5 millas náuticas del cabo Chan May Dong, en la región central, según Van Loi.

"¿Es que un país puede venir y hacer lo que se le antoje en las costas de otro?", preguntó durante una entrevista un ejecutivo de la empresa estatal "Petrovietnam", poseedora del monopolio de las actividades de investigación y búsqueda de hidrocarburos.

Esta es la segunda vez, tras la de 1992, en la que China inicia acciones de ese tipo en el disputado archipiélago, según fuentes gubernamentales vietnamitas.

Los gobiernos de Hanoi y Pekín firmaron un acuerdo en materia de asuntos fronterizos el 19 de octubre de 1993, que establece que "ninguna de las dos partes debe promover actividades que puedan complicar [illegible] el diferendo".

La posición de la ASEAN de presionar a China para que acepte la vía de una solución negociada con Vietnam el asunto de las Paracel, también es importante para ese grupo regional porque [illegible] una actitud en relación con las islas Spratly.

Las islas Paracel, un archipiélago de atolones coralinos situado en el mar de la China Meridional, se convirtieron a [illegible] de la década pasada en foco de conflicto territorial, tras [illegible] que allí [illegible] petróleo y gas natural.

[illegible] Paracel [illegible] parcialmente por Brunei, [illegible], Filipinas, Malasia, [illegible] y China. EFE

[illegible]

01-01

[illegible]

9704136

Nº DOCUMENTO 9704137
TITULO VIETNAM: MANTIENE SILENCIO ANTE LLEGADA DE EMBAJADOR DE LOS EE.UU.
PROCEDENCIA 378593
FECHA DE PROCEDENCIA 130397
VINCULACIONES 11876
65890
107674
11164
11398

DF7620

R FOXBT 03-13 00396
ICX MUN EXG

VIETNAM-EEUU
SILENCIO EN HANOI ANTE LLEGADA EMBAJADOR DE WASHINGTON

Hanoi, 13 mar (EFE).- Las autoridades de Vietnam mantienen en absoluto secreto el nombre del que será su representante ante el Gobierno de EEUU, cuando faltan pocas semanas para la llegada a Hanoi del nuevo embajador norteamericano, Douglas "Pete" Peterson.

Peterson, que fue legislador y también prisionero de guerra en Vietnam, "posiblemente llegue en menos de un mes" para ocupar la representación diplomática estadounidense en Hanoi, según adelantó a EFE un miembro de esa sede diplomática.

La representación diplomática de Washington inició oficialmente sus gestiones el 6 de agosto de 1995, fecha desde la que la Embajada ha estado encabezada por el encargado de negocios a falta de la designación del jefe de la misión.

La designación de Peterson como embajador en Hanoi fue anunciada el 24 de mayo de 1995, pero su toma de posesión se ha retrasado debido a la paralización que tuvo en el Senado de Washington la confirmación de su nombramiento.

El senador republicano de New Hampshire, Bob Smith, declaró el pasado 3 de marzo que intentaría bloquear el voto en el Senado para la confirmación del puesto de embajador en Vietnam.

El Senado está pendiente de que se completen las investigaciones que determinarán si la política de Washington hacia Hanoi se ha visto influída por las contribuciones ilegales recibidas por el presidente Bill Clinton para su campaña electoral presidencial de 1996.

En Vietnam, la jefatura política y del Estado dieron la aprobación a la asignación de Peterson, pero no ha dado ningún indicio sobre la identidad del que será su homólogo en Washington.

El nombre que más se ha barajado para ocupar el cargo en la capital norteamericana ha sido el de Le Van Van, actual representante de Vietnam ante las Naciones Unidas.

Según fuentes cercanas al Ejecutivo vietnamita, Le Van Van carece del adecuado rango político para desempeñar el cargo, por lo que se estudian otros candidatos.

Peterson, de 60 años y que hizo la carrera militar en la Aviación de 1954 a 1981, pilotaba un avión de combate "Phanton" que el 10 de septiembre de 1966 fue derribado por la artillería vietnamita.

El actual legislador demócrata nació en Ohama (Nebraska) y alcanzó el grado de coronel durante la guerra con Vietnam, enfrentamiento en el que perecieron casi cuatro millones de vietnamitas y cerca de 60.000 estadounidenses, de los que siguen dados como desaparecidos en combate 1.600, cuyos cuerpos jamás se encontraron. EFE

ap/ns/HMa

03/13/05-30/97

01-01

Nº DOCUMENTO 9704138
TITULO JORDANIA: PRIMER MINISTRO KABARITI PRESENTA DIMISION
PROCEDENCIA 578593
FECHA DE PROCEDENCIA 19.03.97
VINCULACIONES 11876
807605
11164
11302

XH4546

U POXBT 03-19 00253
exg mun

JORDANIA-GOBIERNO (Ampliación)
KABARITI PRESENTA DIMISION AL REY HUSEIN

Amán, 19 mar (EFE).- El primer ministro jordano, Abdel Karim Kabariti, titular también de las carteras de Exteriores y Defensa, presentó hoy su dimisión y la de su Gobierno al rey Husein de Jordania, informaron fuentes oficiales.

Esta dimisión se conoce pocas horas después de que fuentes oficiales informaran en Amán de que el rey Husein encargó al senador Abdel Salam Majali la formación de un nuevo Gobierno en sustitución del Gabinete de Kabariti, que se encontraba al frente del actual Ejecutivo desde febrero 1996.

Majali, originario de la ciudad de Karak, en el sur de Jordania, pertenece a una familia conocida por su lealtad tradicional al rey Husein, que actualmente hace frente a una oposición cada vez mayor por parte del Frente de Acción Islámica (FAI), el mayor partido político del país y el principal de la oposición.

El descontento del FAI hacia la política del monarca jordano se debe principalmente al hecho de que "ha ido muy lejos" en sus relaciones con Israel, mientras este país se niega a cumplir con los acuerdos firmados con los palestinos en el marco del proceso de paz.

Majali fue jefe de la delegación jordana en la conferencia de Madrid que en octubre de 1991 propició el comienzo del proceso de paz en Oriente Medio.

La dimisión de Kabariti se produce una semana después de que un soldado jordano matara a siete jóvenes israelíes en el enclave de Naharaim, lo que ha constituido el primer incidente grave entre Jordania e Israel desde que ambos países sucribieron un tratado de paz en 1994; EFE.

elc/las

03/19/09-05/97

01-01

9704138

[illegible]

[illegible]

[illegible]

CCG IRAN

PAISES CCG SATISFECHOS "NUEVAS TENDENCIAS DEL LIDERAZGO IRANI"

Dubai (EAU), 26 mar (EFE).- Los seis países del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) manifestaron su satisfacción por las "nuevas tendencias del liderazgo iraní" a favor de la mejora de las relaciones con los estados árabes del golfo Pérsico.

Sin embargo, el CCG (Arabia Saudí, Kuwait, Omán, Qatar, Bahrein y Emiratos Arabes Unidos) reiteró su apoyo al Gobierno emiratí en el litigio territorial que tiene con Irán por la soberanía en tres islas del golfo Pérsico: Tomb Mayor, Tomb Menor y Abu Musa, que actualmente controla Irán.

"Los ministros de Exteriores del Consejo de Cooperación del Golfo dan la bienvenida a las nuevas tendencias expresadas por el ministro de Exteriores de la República Islámica de Irán, durante su reciente gira por la zona, a favor de la mejora de las relaciones con los países del CCG", manifiesta el comunicado final de la reunión de jefes de la diplomacia de los seis países árabes que concluyó hoy, miércoles, en la capital saudí, Riad.

Los participantes en la reunión "expresan su aprecio por las promesas que hizo el liderazgo iraní acerca del futuro de las relaciones con los Estados del CCG", dice el texto leído por el secretario general de ese organismo, Jamil Hujailan, tras la asamblea de dos días.

"El CCG está dispuesto a examinar y responder a estas tendencias, a fin de impulsar y encarrilar las relaciones entre ambas partes", añade.

El comunicado reafirma que el CCG apoya a Emiratos Arabes Unidos en su reivindicación de la soberanía en las islas de Tomb Mayor, Tomb Menor y Abu Musa, y deplora que Irán no responda a las demandas del Gobierno emiratí al respecto.

Irán ocupó estas islas en 1971 tras la retirada de las fuerzas del protectorado británico del golfo Pérsico, y más de una vez anunció que si los Emiratos quieren recuperar las islas, deberán intentarlo por la fuerza, porque Teherán considera que estas islas son iraníes.

La agencia iraní IRNA anunció el pasado lunes que el príncipe heredero de Arabia Saudí, Abdalá Ben Abdel Aziz, participará en la cumbre ordinaria de jefes de Estado de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) que se celebrará en Teherán el próximo 7 de diciembre.

Será la primera vez que un dirigente saudí visita Irán desde la Revolución Islámica en 1979.

La decisión de Arabia Saudí de participar en la cumbre de la OCI en Teherán se produce después de la reciente gira que hizo a los seis países del CCG el jefe de la diplomacia iraní, Ali Akbar Velayati, que entregó una invitación oficial a los mandatarios de esos países para asistir a la reunión.

La gira de Velayati fue vista como un intento iraní de mejorar las relaciones con esos países, que en su mayoría acusan a Irán de intentar "desestabilizar" la región y alentar a la rebelión a las comunidades chiíes de esos países, como en Bahrein. EFE

no/feb/sgn

03/26/12-10/97

Nº OCUMENTO 9704139

TITULO Consejo de Cooperacion del Golfo (CCG) satisfecho con liderazgo irani

PROCEDENCIA EFE

FECHA DE PROCEDENCIA 26-03-97

VINCULACIONES 11876

509597

~~[illegible]~~ 11563

11164

01-01

9704139

PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 250397
VINCULACIONES 11876
65890
66224
11164-11830 - 11299

POR BASES DE EE.UU.

[illegible]

JAPON-OKINAWA (Provisión)
OKINAWA SE ENFRENTA DE NUEVO A TOKIO CONTRA BASES EEUU

Por Carlos Domínguez

Tokio, 25 mar (EFE).- La isla japonesa de Okinawa se enfrenta de nuevo al gobierno del primer ministro Ryutaro Hashimoto, al oponerse las autoridades provinciales a la renovación por la fuerza de los alquileres de los terrenos ocupados por las bases militares de EE.UU.

Hashimoto, en una entrevista con el gobernador de la isla, Masahide Ota, le advirtió de que el gobierno central modificará la ley que regula la utilización de las instalaciones militares de EEUU, en caso de que Ota mantenga su oposición y no coopere.

El gobernador, que el pasado año ya se encaró con el jefe del Ejecutivo al negarse a firmar los alquileres forzosos de terrenos ocupados por varias bases con contratos caducados, rechazó hacer lo mismo con otros 3.000 que están a punto de finalizar en mayo, a pesar de la solicitud del primer ministro.

Ota pidió una mayor reducción de bases y subrayó que Okinawa no puede admitir la revisión de la ley, que Tokio quiere tener lista la próxima semana para que el Parlamento la apruebe antes del 24 de abril, fecha en la que el primer ministro tiene previsto viajar a Washington para entrevistarse con Bill Clinton.

Okinawa quiere el cierre de todas las bases estadounidenses en su suelo para el año 2.015.

Se cree que la revisión de la ley facilitará el proceso de adjudicación, utilización y expropiación de los terrenos de las bases militares en Japón, concentradas en su 75 por ciento en la pequeña isla meridional del archipiélago nipón.

La negativa de Ota se produce un día después del compromiso de Hashimoto con el vicepresidente estadounidense Al Gore de no solicitar a Washington reducciones de la presencia militar de EEUU en el Japón.

"Quiero dejar claro que no tengo la intención de pedir una reducción de los soldados estadounidenses desplegados en Japón, debido a la delicada situación de Asia oriental", dijo ayer Hashimoto a Gore.

Con el nuevo rechazo de Ota, unos 362.000 metros cuadrados ocupados por doce bases de EEUU, incluida la estratégica de Kadena, están a punto de caer en la ocupación ilegal, pues gran parte de sus 3.000 propietarios se niegan a renovar los contratos que pide Tokio.

Hashimoto quiere evitar a toda costa la repetición de ilegalidad creada el pasado año cuando cientos de propietarios se negaron a renovar sus contratos con el apoyo de Ota, lo que le obligó a poner un contencioso contra el gobernador de la provincia rebelde.

El veterano gobernador, que luchó contra las fuerzas aliadas al final de la II Guerra Mundial, dijo hoy al diario Asahi que la revisión de la ley pretende "salvar la cara frente al gobierno de EEUU".

"Los dueños no pueden entrar a sus propiedades aunque hayan terminado los contratos de alquiler. La revisión (de la ley) no será la solución a ninguno de los problemas de Okinawa, sino que sólo servirá para causar una posible explosión del sentimiento

okinawense", añadió.

La postura de Hashimoto hoy es diametralmente opuesta a la promesa que le hizo a finales del año pasado, ofreciendo un programa multimillonario de desarrollo de la isla, su compromiso para reducir la presencia militar norteamericana.

Se cree que la petición rechazada de Tokio levantará la ira de los habitantes de Okinawa, provincia que alberga a 27.000 de los 40.000 soldados de EEUU en Japón, motivo al que la isla achaca su retraso económico, alejado de las otras provincias del archipiélago.

Okinawa, que estuvo bajo administración de EE.UU. tras la Segunda Guerra Mundial hasta 1972, mantiene un alto sentimiento antiamericano, que creció de forma considerable tras la violación de una niña de 12 años por tres soldados de las bases a finales de 1995.

"Para muchos okinawenses la decisión de Hashimoto revela la falta de entusiasmo de Tokio para solucionar el problema" de las bases, afirma el diario "Asahi", EFE.

[illegible]

9704140

01 - 01

DOCUMENTO 97 04141
TITULO RUSIA ACTUARA PARA LEVANTAR EMBARGO A IRAK
PROCEDENCIA 578593
FECHA DE PROCEDENCIA 230397
VINCULACIONES 11876
101889
107294
107596
65890 - 11164

TD1.05
U ECO57 07 III 0036?
mun exg iox

IRAK EMBARGO
RUSIA ACTUARA PARA LEVANTAR EMBARGO A IRAK

El Cairo, 23 mar (EFE). Rusia actuará para conseguir que se levanten las sanciones económicas impuestas a Irak hace seis años, ya que "el embargo no debe ser permanente", afirmó el viceministro ruso de Asuntos Exteriores, Victor Posovaliok.

En una entrevista que publica hoy, domingo, el diario iraquí "Al Qadisiya", Posovaliok pronosticó que "este año será testigo de los primeros signos del levantamientos del embargo", y señaló que Moscú intenta primero cancelar las sanciones petroleras.

Para Posovaliok "Rusia quiere que sean aplicados, efectiva y rapidamente, los importantes puntos de la resolución 986 del Consejo de Seguridad de la ONU, que tiene dimensiones humanitarias, para suministrar a Irak productos alimentarios y medicos".

En virtud de esta resolución de "alimentos por petróleo", puesta en marcha en diciembre pasado, la ONU autoriza a Irak a exportar crudo por valor de 2.000 millones de dólares para comprar productos basicos.

Posovaliok reitero la necesidad de determinar una fecha para poner fin a las sanciones y "terminar el sufrimiento de la población iraquí, que continúa hasta el momento sin justificaciones".

"Irak constituye un peso fundamental en esta región y en el mundo, por consideraciones claras para todos, pues tiene capacidades productivas, industriales y recursos naturales que la hacen capaz de ser una fuerza importante en el futuro en las escenas política y económica", afirmó el responsable ruso.

Posovaliok advirtió que "Rusia rechaza que sus intereses sean amenazados por cualquier país", y calificó a Irak de "Estado amigo con el que tenemos sólidas relaciones".

Estas declaraciones se publican un día después de que el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, expresara el sábado, en Amán, que su país espera obtener el apoyo de Europa, Rusia y Jordania, entre otros Estados, para levantar las sanciones económicas internacionales impuestas a Irak desde 1990, cuando sus tropas invadieron Kuwait.

"Varios países del mundo, incluidos Rusia y Europa Occidental, han sido perjudicados por las sanciones contra Irak", dijo Aziz, y acusó de nuevo a Estados Unidos de obstaculizar la aprobación por la Comisión de Sanciones de la ONU de la mayoría de los contratos presentados por Bagdad en el marco de la fórmula "alimentos por petróleo". EFE

fa/ca/ea

03/23/12-07/97

01-01

9704141

9704142

TIT : MINISTRO IRANI DE EXTERIORES LLEGO A MARRUECOS POR REUNION ARABE

PROCEDENCIA 528593

FECHA PROCEDENCIA 25-0397

PALABRAS CLAVE 11876
507597
509619
11078

XA6431

R PDXBT 03-25 0011Z
mun exg

MARRUECOS-IRAN-JERUSALEN
MINISTRO IRANI EXTERIORES LLEGO RABAT PARTICIPAR REUNION QUDS

Rabat, 25 mar (EFE).- El ministro de Exteriores iraní, Ali Akbar Wilayati, llegó hoy a Marruecos para participar en la reunión del comité Al Quds (nombre árabe de Jerusalén), que tendrá lugar el próximo día 27 en Rabat, según fuentes oficiales.

El comité, presidido por el rey Hasán II de Marruecos, está compuesto por 15 países islámicos y fue creado por la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) para defender el patrimonio árabe de esta ciudad.

Esta reunión fue convocada tras una propuesta del presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yaser Arafat, para buscar apoyo contra Israel sobre el estatuto final de Jerusalén. EFE

hm/mv/arp

03/25/21-07/97

01-01

9704142

Nº. DOCUMENTO 11 0015
TITULO NEGOCIACIONES POR KOSOVO APLAZADAS POR CRISIS ALBANESA.
PROCEDENCIA S18593
FECHA DE PROCEDENCIA 190397
VINCULACIONES 11876
65054
65890
507685
~~506684~~ 507698
11164-11830 / 01-03
9704143

XNO527

U FOXBT 03-19 00771
exg mun icx

ALBANIA-KOSOVO (Previsión)
APLAZADAS NEGOCIACIONES SOBRE RESTITUCION AUTONOMIA A KOSOVO

Por Juan Fernández Elorriaga

Belgrado, 19 mar (EFE).- Políticos albano-kosovares y de la oposición serbia han aplazado, debido a la situación en Albania, las negociaciones sobre la restitución de la autonomía que le fue arrebatada en 1989 a Kosovo, región serbia de mayoría albanesa.

Dichas conversaciones tenían que haberse celebrado entre los próximos días 21 al 23 en un hotel del monte Brezovica, en Kosovo, y habrían servido de reunión previa al viaje a Estados Unidos de políticos de los dos grupos étnicos, bajo patrocinio norteamericano.

Representantes albano-kosovares y de las autoridades y la oposición serbia han sido invitados por EEUU el mes próximo a iniciar un diálogo en Nueva York.

El nuevo alcalde de Belgrado, Zoran Djindjic, presidente del Partido Demócrata (PD), uno de los más importantes de la oposición serbia, declaró recientemente que "si Albania no tuviera los problemas internos que hoy la ocupan, se centraría peligrosamente en la cuestión de Kosovo".

La oposición liberal y nacionalista serbia está segura de que derrotará al Partido Socialista Serbio (SPS), del presidente Slobodan Milosevic, en las elecciones del próximo otoño y se prepara para encarar el último problema nacional interno de Serbia, Kosovo.

Albania tiene 3.400.000 habitantes, y en Serbia y Montenegro (Yugoslavia) viven otros dos millones de albaneses, 1.700.000 de ellos aborígenes de Kosovo, región pobre pero bastante más desarrollada que Albania, y con una tasa de crecimiento de la población superior al dos por ciento anual, la mayor de Europa.

El ministro de Exteriores alemán, Klaus Kinkel, defendió el martes en una entrevista con otro líder de la oposición serbia, Vuk Draskovic, del liberal y monárquico Movimiento Serbio de Renovación, la concesión de una gran autonomía a Kosovo como condición para la reintegración de Serbia a las instituciones europeas.

"Kosovo tiene que seguir siendo Serbia, y los albaneses deben acceder a sus derechos humanos, políticos, religiosos (la mayoría es musulmana) y a una autonomía territorial", dijo Draskovic tras reunirse con Kinkel.

El albanés Gazmend Pulja, presidente del Comité Helsinki de Derechos Humanos en Prishtina, capital de Kosovo, ha propuesto "una república kosovar dentro de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) como Estado federal".

Hay en esta propuesta un matiz importante, ya que la vinculación de Kosovo a Yugoslavia y no a una de sus partes (Serbia) concedería a la minoría albanesa derechos constituyentes a nivel federal.

Los serbios insisten en que los albano-kosovares son una minoría de Serbia y no pueden ser una república, y en ningún caso con derecho a la secesión.

"Tal opción (la república kosovar) respeta las fronteras internacionalmente reconocidas de Yugoslavia, como exigen las autoridades yugoslavas y la comunidad internacional, y posterga

por un período determinado las exigencias independentistas", declaró Pulja a la prensa yugoslava.

La coalición opositora serbia Zajedno (Unidos) ha anunciado que la solución de Kosovo pasa por una amplia autonomía política, económica y territorial, pero parece estar de acuerdo con Milosevic en descartar el estatuto de República Kosovar.

"La autonomía que proponemos supone también la formación de órganos políticos como un Parlamento y leyes que tendrán caracter constitucional", señaló Dragor Hiber, consejero jurídico de Zajedno, a la que pertenecen Djindjic y Draskovic.

Milosevic abolió en 1989 la gran autonomía política, económica, policial y jurídica de que disponía Kosovo según la Constitución comunista de 1974.

Ahora, su Partido Socialista, en el Gobierno, está dispuesto a conceder "las cotas más altas de autonomía previstas en Europa para una minoría", con lo que la abolición del estatuto de 1974 habría surtido efecto para el nacionalismo serbio, ya que era mucho más amplio que lo que ahora exige Europa para los albano-kosovares.

Un kosovar tenía hasta entonces un escaño y derecho a veto en la Presidencia colectiva de la entonces Yugoslavia Socialista Federal, lo mismo que sus seis repúblicas componentes (Bosnia, Croacia, Eslovenia, Macedonia, Montenegro y Serbia).

A la violación de los derechos kosovares siguió la revuelta de la población y la formación de instituciones paralelas en una clandestinidad tolerada, como Parlamento, ministerios y Universidad, y escuelas que imparten clases en casas y pisos particulares en albanés.

Asociaciones kosovares, serbias e internacionales de derechos humanos denuncian la violación sistemática de los derechos humanos de los albano-kosovares.

La región vive un régimen de práctica ocupación, y ya ha surgido un Movimiento de Liberación de Kosovo que ha causado en un año catorce víctimas mortales e incluso ha perpetrado un atentado terrorista con coche bomba contra el rector, serbio, de la Universidad de Prishtina. EFE

jfe/mar/ik

03/19/09-08/97

9704143

Nº DOCUMENTO 9704144
TITULO CRISIS ALBANESA
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 26 03 97
VINCULACIONES 11876
65054
507685
65890
514142 516484 - 11164-11830
XA5514

B DOCBT 03-15 01515
mun exg icx

ALBANIA-VIOLENCIA
CRONOLOGIA DE LA CRISIS ALBANESA

Madrid, 15 mar (EFE).- La revuelta popular albanesa, que estalló en enero tras una quiebra bancaria que dejó en la ruina a decenas de miles de personas, adquirió un tinte de guerra civil en marzo con sublevaciones en las ciudades del sur del país y la formación de comités de salvación opuestos al Gobierno de Sali Berisha.

Los hechos más importantes de la rebelión popular son, por orden cronológico, los que siguen:

ENERO

25 de enero.- Una masa enfurecida de afectados por el fraude bancario agrede y retiene al ministro de Exteriores, Tritan Shehu, en Lushnje (80 kms. al sur de Tirana), que había acudido a la ciudad para calmar los ánimos.

26 de enero.- El Parlamento de Albania autoriza al presidente Sali Berisha a utilizar el Ejército contra los manifestantes.

28 de enero.- Berisha promete, ante más de 5.000 seguidores del gobernante Partido Democrático (PD), que resarcirá a los estafados.

30 de enero.- El Gobierno aborda la crisis con la detención masiva de miembros de la oposición en varias ciudades.

Los siete principales partidos de la oposición unen sus fuerzas en el Foro para la Democracia, para forzar la dimisión del Ejecutivo.

FEBRERO

2 de febrero.- Detienen en Tirana a Azem Hajdari, autoproclamdo líder sindical y viejo amigo de Berisha, cuando intentaba convocar una manifestación de protesta.

3 de febrero.- El principal líder de la oposición conservadora albanesa, Neritan Ceka, rechaza la oferta del jefe del Estado de convocar una mesa redonda de diálogo.

4 de febrero.- Quiebra el banco "piramidal" Gjallica, con sede en Valona (sur de Albania), mientras la población espera los primeros pagos "experimentales" que no se producen.

5 de febrero.- Al menos tres civiles y dos policías resultan heridos en los enfrentamientos entre las Fuerzas de Seguridad y unas 5.000 personas que protestaban en Valona.

En Tirana, los bancos estatales comienzan a reintegrar entre el 52 por ciento y el 60 por ciento de los depósitos efectuados por los ahorradores con los 300 millones de dólares incautados a dos de las sociedades fraudulentas.

8 de febrero.- La Policía impide una multitudinaria concentración de la oposición en Tirana, donde varios miembros del Foro por la Democracia fueron arrestados.

9 de febrero.- Manifestantes antigubernamentales se enfrentan a la Policía en Valona, con el saldo de un muerto y 44 heridos.

10 de febrero.- Valona se despierta con una revuelta generalizada, en la que miles de personas apedrearon y desnudaron a varios policías. Mueren otros dos manifestantes.

11 de febrero.- El Parlamento, controlado por el conservador PD, con un 87 por ciento de los escaños, renuncia a imponer el

9704144

estado de excepción en la ciudad portuaria, donde incendian la sede del partido gobernante.

12 de febrero.- Un policía resulta muerto a tiros en Valona. La dirección del PD se reúne para discutir un reajuste ministerial.

13 de febrero.- En Valona, la Policía sofoca las protestas de la población, después de que otro agente muriera a tiros.

14 de febrero.- Aparecen noticias de servicios secretos occidentales que dicen tener pruebas de que el Gobierno está implicado en actividades delictivas. Se cree que la venta de drogas, armas y tabaco de contrabando está controlada por la empresa Shquiponja, dirigida por el PD.

18 de febrero.- Berisha reconoce -ante unas 500 personas concentradas- su responsabilidad y la de su gobierno en el desplome de las sociedades fraudulentas de ahorro. Berisha ordena la retirada de las fuerzas militares.

19 de febrero.- El PD critica al opositor Partido Socialista por haber puesto condiciones al diálogo que tenía que haberse iniciado sobre la crisis.

20 de febrero.- Al menos cuatro personas resultan heridas en Tirana durante una manifestación que intentaba llegar al centro de la capital, donde horas antes hubo un mitin de apoyo a Berisha, convocado para celebrar la caída del comunismo en Albania.

22 de febrero.- Berisha se pronuncia contrario a cualquier coalición de su Partido Demócrata con el Socialista.

26 de febrero.- Los estudiantes y universitarios de Tirana boicotean las clases, en solidaridad con 300 compañeros de Valona que siguen una huelga de hambre.

27 de febrero.- Mientras unas 20.000 personas se manifiestan en Valona contra Berisha, el PD le elige como único candidato para un nuevo mandato de cinco años.

28 de febrero.- Diez personas, seis de ellas policías, mueren en los enfrentamientos entre manifestantes y la policía secreta en un intento de desalojo de la Universidad Técnica de Valona.

MARZO

1 de marzo.- El primer ministro, Aleksander Meksi, presenta su dimisión que es aceptada por Berisha, aunque le pide que continúe al frente del Gobierno hasta que nombre a su sucesor.

2 de marzo.- El Parlamento decreta el estado de emergencia en todo el país tras las numerosas muertes registradas.

En Saranda, cerca de la frontera griega, 3.000 personas encolerizadas asaltan la cárcel y liberan a un centenar de presos, se hacen con 400 fusiles en un arsenal de las Fuerzas de Seguridad e incendian tiendas y bancos.

El Gobierno da un ultimátum para que los insurgentes entreguen las armas antes de la una del mediodía del 3 de marzo y Grecia e Italia piden una reunión urgente de la UE para analizar la crisis.

3 de marzo.- Berisha es reelegido presidente por sus diputados para otros cinco años y ordena el envío de 30.000 soldados y agentes de las fuerzas especiales, apoyados con blindados, al sur del país. 35 extranjeros, entre ellos periodistas, son evacuados de Valona.

4 de marzo.- Los carros de combate del Ejército entran en las ciudades sureñas de Girokastra y Fieri, escenario de graves incidentes. Valona queda rodeada y aislada por las tropas.

La prensa es silenciada tras la imposición del toque de queda y el estado de excepción. Sólo el periódico del partido gobernante sacó cuatro páginas de propaganda.

En Tirana destituyen al jefe del Estado Mayor del Ejército, general Sema Kosova, y lo reemplazan por el general Adem Copani, consejero de Defensa de Berisha.

Un Mig de la Fuerza Aérea de Albania aterriza en el aeropuerto itraliano de Galatina y sus dos pilotos piden asilo político.

La Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) nombra al ex canciller austriaco Franz Vranitzky enviado especial para Albania.

5 de marzo.- El Gobierno reconoce que los rebeldes controlan tres ciudades del sur: Valona, Saranda y Delvina. Aviones del Ejército bombardean el sur del país.

6 de marzo.- Berisha se reúne con la oposición y aprueba una amnistía a los rebeldes a cambio de que depongan las armas antes de 48 horas.

El ex general Cevar Catsia, que se autoproclama jefe de los rebeldes, que rechaza el acuerdo, anuncia que sólo entregará las armas a cambio de un gobierno de salvación nacional y de elecciones anticipadas.

7 de marzo.- El ministro de Asuntos Exteriores de Holanda, Hans van Mierlo, que preside este semestre la Unión Europea, exige a Berisha en Tirana que renuncie al uso de la fuerza contra los rebeldes y que acepte la mediación de la OSCE.

8 de marzo.- Los rebeldes toman la ciudad sureña de Girokastra y saquean su arsenal militar, uno de los más importantes del Ejécito. Son ya siete las ciudades bajo control de los sublevados.

Vranitzky pide a Berisha en Tirana que dialogue con los rebeldes y que forme un gobierno de consenso.

9 de marzo.- Berisha pacta con la oposición la formación de un gobierno de coalición y la celebración de elecciones anticipadas antes de dos meses y ofrece a los rebeldes una tregua de una semana seguida de una amnistía.

10 de marzo.- Los rebeldes toman Permet y Tepelene.

El embajador italiano en Tirana, Paolo Foresti, firma con los rebeldes de Valona un acuerdo de pacificación y normalización a bordo de un buque de guerra italiano en el Adriático.

11 de marzo.- Cae en poder de los rebeldes la ciudad de Leskovik y la base aérea de Kucova, con 25 aviones Mig. Los rebeldes crean el Comité Nacional de Salvación Pública.

Berisha nombra primer ministro a Bashkim Fino, un socialista (ex comunista) de 45 años que fue alcalde de la hoy ciudad rebelde de Girokastra.

12 de marzo.- Primeros disparos en Tirana, donde son saqueados los arsenales de Paskuqan y de la Academia Militar. Los rebledes ocupan ya doce ciudades del sur y extienden la revuelta al norte, ocupando las localidades de Tropoje y Fierze.

13 de marzo.- El aerouerto de Rinas, en Tirana, se cierra al tráfico áereo.

Los dos hijos de Berisha huyen a Italia en el barco "Palladio" y comienza la evacuación de los primeros 400 extranjeros.

La jornada concluye con 24 muertos, la cifra más alta desde el comienzo de la revuelta.

Una decena de embarcaciones militares y dos helicópteros huyen a Italia y sus ocupantes piden asilo político.

14 de marzo.- Incidentes en la evacuación de los extranjeros cuando supuestos rebeldes disparan contra un helicóptero italiano y otro estadounidense.

Se refugia en Italia el ministro de Defensa, Safet Zhulali.

Vranitzky acuerda con el primer minstro y con los rebeldes, en sendas reuniones a bordo de un barco italiano en el Adriático,

aceptar una intervención militar extranjera para restablecer el orden.

Dimite el jefe de la policía secreta, Bashkim Gazidede.

15 de marzo.- El escritor Ismail Kadare se ofrece a sustituir a Berisha en la Presidencia.

El ex general Agim Gozhita, jefe de los rebeldes, anuncia que no entregarán las armas hasta que dimita Berisha.

Un portavoz presidencial desmiente la dimisión de Berisha, anunciada por las radios griegas y extendida como rumor por la cancillerías occidentales. EFE

PRB/IBR/ND

03/16/00-00/97

03

9704144

DP6164

U FOXBT 03-01 00262
mun exg icx

ALBANIA-DIMISION
PRESIDENTE ACEPTO DIMISION PRIMER MINISTRO BERISHA

Tirana, 1 mar (EFE).- El presidente albanés, Sali Berisha, aceptó la dimisión del primer ministro, Aleksander Meksi, presentada hoy, informó la agencia oficial albanesa ATA.

Un comunicado presidencial señaló que el presidente pidió a Meksi continuar al frente del gobierno hasta que nombre a su sucesor tras consultar con los partidos políticos albaneses, y añadió, en declaraciones a la televisión, que el Partido Democrático (en el poder) podría volver a formar gobierno.

Sin embargo, la oposición del Foro Democrático, liderada por el Partido Socialista (ex-comunista) y formada por partidos conservadores y de izquierdas, rechazará previsiblemente esta opción, ya que ha pedido elecciones anticipadas o, en su defecto, un "gobierno de expertos".

Mientras que los estudiantes en huelga de hambre en la universidad de Valona descorcharon botellas de vino y se pusieron a bailar tras conocer la noticia de la dimisión de Meksi, el Partido Socialista pidió, incluso, la salida de Berisha por haber perdido la credibilidad entre los albaneses, según dijo su líder Namik Dokle.

La crisis en el gobierno albanés fue desencadenada por los disturbios que tuvieron lugar en la madrugada del sábado en Valona, que arrojaron un balance de diez muertos, entre ellos seis policías, y que habían sido precedidos dos semanas antes por disturbios similares que entonces provocaron tres muertos.

Los disturbios en Valona se desencadenaron cuando miles de ciudadanos salieron a las calles para protestar por la ruina provocada por la monumental estafa de cuatro bancos tolerados por el gobierno. EFE

AI/FJO/GTP

03/01/22-51/97

9704144

ALBANIA-VIOLENCIA (Previsión)
GOBIERNO PIERDE CONTROL DOS CIUDADES, OPOSICION NIEGA AYUDA

Por Ismail Agolli

Tirana, 2 Mar (EFE).- Las fuerzas gubernamentales albanesas han perdido prácticamente hoy, domingo, el control del sur del país y de sus dos ciudades principales, Valona y Saranda, donde impera la violencia, no calmada por la dimisión del primer ministro, Aleksandar Meksi.

Tras los nueve muertos registrados ayer en Valona (150 kilómetros al sur de la capital) entre policías y manifestantes -quienes protestan contra la estafa de cuatro bancos de los llamados "piramidales", que ha arruinado al país más pobre de Europa-, la ciudad de Saranda (300 kilómetros al sur de Tirana) se levantó la noche del sábado.

Un millar de personas enfurecidas han incendiado hoy el Ayuntamiento, el Tribunal, la Fiscalía y la biblioteca y liberado a los presos del penal local, que se han sumado a la protesta, en un clima de anarquía.

A unos kilómetros de Saranda, en Imara, ciudad poblada por una mayoría de albaneses de la minoría griega, también se han registrado incendios y disturbios.

La policía se ha despojado de sus uniformes y transita de paisano, sin querer oir hablar del Cuerpo ante lo inútil de toda resistencia, en una ciudad en la que muchos coches disparan ráfagas de metralletas al aire por las ventanas.

En el puerto de Valona, los manifestantes han saqueado de la residencia estival donde tradicionalmente descansan los presidentes albaneses.

Cerca de ese puerto y del islote de Sasana, se encontraba, hasta 1960, la única base soviética de submarinos en el Mediterráneo, exactamente en el mar Adriático, hasta que el estalinista Enver Hoxha rompió con la URSS.

"¡El, Berisha, es el terrorista!", gritaba hoy en Valona a través de un megáfono uno de los jefes de la protesta, mientras trataba de moderar a la arruinada masa, dispuesta a todo.

Fuentes policiales aseguran que la revuelta de Saranda, iniciada la noche pasada, es consecuencia de la llegada a la ciudad de algunos líderes de Valona. Es un hecho que por la localidad transitan muchos vehículos con matrícula de ese puerto.

Valona ha quedado particularmente afectada por la estafa, ya que uno de los mayores bancos fraudulentos, el Gjallica, tenía su sede en ella.

La práctica totalidad de la población intentaba hacerse rica con los intereses mínimos del 10 por ciento mensual que ofrecía el Gjallica hasta su quiebra, a raíz de la cual sus altos cargos huyeron a Turquía, según la prensa.

Además, Valona (Vlore en albanés) es la capital del tráfico de la marihuana producida en Albania y del paso ilegal hacia Italia de emigrantes kurdos, afganos y chinos en barcas, a veces de goma, a través del angosto estrecho adriático de Otranto (50 millas).

Los barones de la mafia valonesa habían colocado sus capitales en el Gjallica, para su lavado y el cobro de pingues beneficios, mientras que se investigan las posibles implicaciones de oscuras asociaciones turcas e italianas en esos bancos.

Podrían ocurrir serios incidentes cuando se entierre a las víctimas de la violencia del sábado en Valona, como ocurrió hace dos semanas, a raíz de la primera oleada de disturbios, que costaron la vida a tres civiles.

Tres de las víctimas de la noche y madrugada del viernes al sábado fueron policías, linchados por la masa, que se había armado previamente en un nutridio arsenal de la policía.

La población exige elecciones anticipadas tras la formación de un gabinete técnico y es apoyada por la plataforma opositora Foro Democrático, que agrupa a una decena de partidos conservadores y de izquierdas, de los que el más importante es el Partido Socialista (ex comunista, ahora socialdemócrata).

La dimisión, ayer, del primer ministro no ha satisfecho a nadie y el Foro Democrático ha reiterado hoy su exigencia de convocación de una mesa redonda de diálogo entre iguales, así como elecciones anticipadas.

El lider conservador más prestigioso, Neritan Ceka, disidente de Berisha que hoy preside la Alianza Democrática, insiste en que el presidente hizo "trampa" en las elecciones legislativas de mayo pasado y en que hay que ir a comicios anticipados, tal y como recomienda EEUU. EFE

Ia-Jfe/Ja/pgl

XR7484

U POXBT 03-02 00529
mun exg icx

ALBANIA-VIOLENCIA (Previsión)
URGE GOBIERNO TOME MEDIDAS POLITICAS CONTRA VIOLENCIA

Por Ismail Agolli

Tirana, 2 mar (EFE).- La gravedad de los disturbios en el sur de Albania, en protesta por la estafa de cuatro bancos que han arruinado al país, exige que el Partido Democrático (PD), del presidente albanés, Sali Berisha, pacte con la oposición, según algunos representantes de esta última.

Tras los nueve muertos y 20 heridos del sábado en Valona, en enfrentamientos entre policías y manifestantes, miles de personas saquearon hoy domingo los arsenales de Saranda, cerca de Grecia, e incendiaron la residencia de verano de Berisha.

No parece que los albaneses se hayan calmado con la dimisión del primer ministro, Aleksaádar Meksi, como "chivo expiatorio" del fraude de cuatro bancos que han arruinado a la inmensa mayoría de la población, la más pobre de Europa.

El Foro Democrático, plataforma opositora que agrupa a una decena de partidos conservadores y de izquierda, entre ellos el Partido Socialista, el más importante, sigue exigiendo la caída del Gobierno y elecciones anticipadas.

El Foro ha convocado para el mediodía de hoy una reunión destinada a debatir la situación del país, tras haber reiterado el sábado la embajadora de EEUU en Albania, Marisa Lino, que hacen falta elecciones anticipadas.

Berisha ha prometido un reajuste de Gobierno, con ayuda de expertos de la oposición, pero ha precisado que lo formarán miembros del Partido Democrático (PD).

"Eso es pura demagogia, no responde a lo que el pueblo albanés exige: un Gobierno de tecnócratas que le lleve a elecciones anticipadas", señaló hoy en un comunicado el Foro Democrático.

La oposición considera que el Gobierno del PD es ilegítimo, por proceder de las elecciones de mayo del año pasado, trucadas, según los observadores internacionales y el Departamento de Estado norteamericano.

La única institución legítima del país es, a su juicio, la Presidencia de la República, ya que Berisha fue elegido en 1992 por una aplastante mayoría en unas elecciones democráticas por un período de cinco años que expira mañana lunes.

Sin embargo, esa legitimidad quedará en entredicho mañana, cuando el Parlamento, dominado por el PD de Berisha y juzgado ilegítimo por la oposición, reelija al presidente del país por otro lustro, por lo que la oposición exige elecciones anticipadas para "sanear" la institución de la Presidencia.

La embajadora estadounidense ha declinado la invitación de Berisha a asistir a la sesión formal de su proclamación, pues el Departamento de Estado norteamericano considera que la Cámara no refleja la voluntad popular.

Los observadores consideran que, como en el caso de Bulgaria, país arruinado por la catastrófica política económica del Gobierno socialista, una ola de protestas forzará al presidente de Albania a convocar elecciones anticipadas.

Berisha es acusado ahora de haber creado, tras su aplastante victoria de 1992 contra los socialistas ex comunistas, un "Estado-tómbola", basado en que la mayoría de las familias imponían en dudosos bancos entre 200 y 1.000 dólares, con cuyos intereses incrementaban sus salarios mensuales de 70 dólares.

El Fondo Monetario Internacional advirtió el año pasado a Berisha de que esos bancos, de la llamada estructura piramidal, tenían que cerrarse y al hacerlo así el pasado enero, estallaron los disturbios. EFE

ia/jfe/ia

03/02/13-08/97

06

9704144

Al borde de la guerra civil

La comunidad internacional habla de una posible guerra civil en Albania.

Tirana, AFP

Cinco personas resultaron heridas de bala, dos de ellas graves, ayer en Valona (sur de Albania), indicó a la AFP un médico del hospital local, y al menos veinte personas fueron detenidas en todo el país en el primer día del estado de emergencia, según un nuevo balance del ministerio albanés del Interior.

Varios centenares de armas de fuego y una "gran cantidad de municiones y explosivos" fueron entregadas voluntariamente a la policía antes de la expiración del ultimátum, que había sido fijado por las autoridades a las 14H00 locales (13H00 GMT), según un comunicado del Ministerio del Interior. Después de este plazo, las fuerzas del orden tienen derecho a disparar sin advertencia a los "rebeldes armados".

Mientras tanto, en Valona, centro duro de las protestas antigubernamentales, continúa reinando el caos pese a la instauración del estado de emergencia, según un habitante contactado telefónicamente. "Hay hombres armados situados sobre los tejados de los edificios y se oyen constantemente las ráfagas de armas automáticas", declaró guardando el anonimato. Añadió que la mayor parte de la población está refugiada en sus casas y no se atreve ni siquiera a acercarse a las ventanas.

Según los médicos del hospital de Valona, la evacuación de los extranjeros en helicópteros italianos sembró el pánico en la ciudad, dado que los habitantes lo tomaron por una intervención del ejército albanés.

En Roma, los primeros italianos evacuados ayer declararon que en Valona se vive una "situación insostenible". "Reina la anarquía total", manifestó Lionello Fabriani, un ejecutivo italiano que emplea a 200 albaneses en una fábrica textil. "Nadie gobierna y todo el mundo se pasea armado, incluidos los niños", añadió.

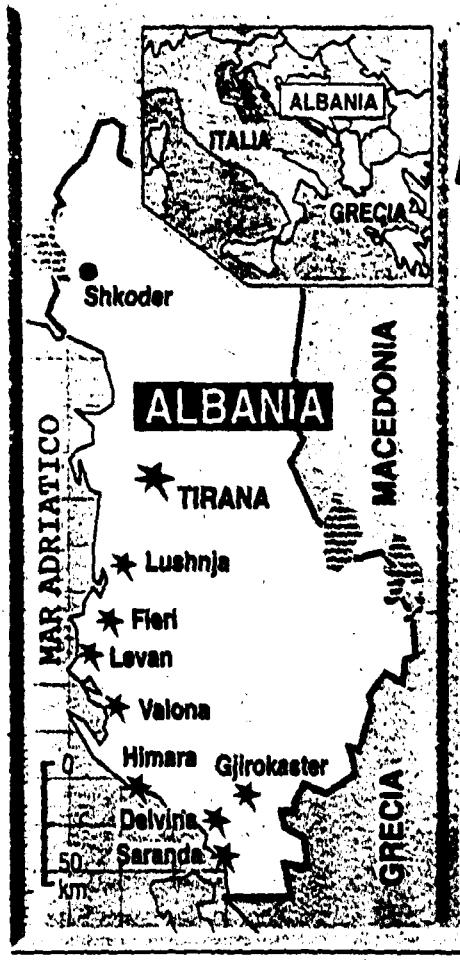
Según la agencia italiana Ansa, la televisión estatal albanesa anunció ayer por la noche que los tanques avanzaban hacia el sur desde la hora del toque de queda a las 20H00 locales (19H00 GMT).

En la capital, Tirana, poco después de la entrada en vigor del toque de queda, se oyeron ráfagas de armas automáticas. Se han colocado barreras para controlar la entrada y la salida de las ciudades y los vehículos son inspeccionados por la policía.

Una hora antes del toque de queda, la circulación de la capital, de medio millón de habitantes, ya había sufrido una fuerte reducción.

Los cafés estaba cerrados y las calles desiertas.

Los pocos taxis que circulaban aceptaban con reticencia un último cliente y los peatones se apresuraban a volver a sus casas. Sólo las personas con un permiso expedido por las autoridades están autorizadas a circular durante el toque de queda.



Las FFAA albanesas

54.000 hombres
+ 13.500 en fuezas paramilitares

Ejército

45.000 hombres en 9 divisiones de infantería

900 tanques (T-34,T-59, T-62)

1.250 piezas de artillería

Marina

2.500 hombres

2 submarinos

Fuerza Aérea

6.500 hombres

98 aviones de combate

4 sitios de misiles tierra-aire

97
9704144

de emergencia en Albania

caso de "tentativa de derrocamiento del orden constitucional". La ley es aplicable en caso de "ataque contra almacenes y fábricas" y de atentado contra "la vida económica y las libertades individuales", según su texto, leído por el presidente del Parlamento, Pieter Arbnori.

El estado de urgencia puede ser "general o parcial", y tiene un "carácter temporal".

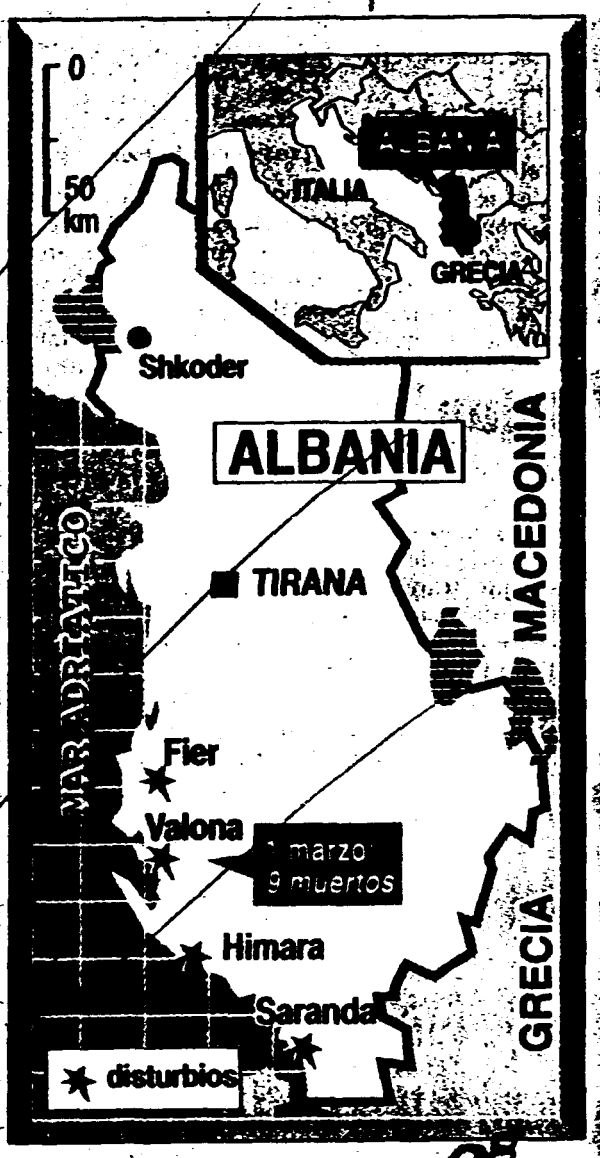
La ley limita los derechos constitucionales y las concentraciones en lugares públicos, y restringe la circulación de las personas. El texto prevé igualmente la instalación de barreras y puestos de control, así como medidas de protección de los bienes del Estado. En cuanto fue adoptada la ley, el primer ministro, Aleksander Meksi, invitó a los diputados a "no perder el tiempo" y a decretar inmediatamente el estado de urgencia, mientras que "bandas armadas están saqueando los arsenales" del ejército. El estado de urgencia fue decretado al día siguiente de la aceptación por parte del grupo parlamentario del Partido Democrático (PD, en el poder) de la dimisión del gobierno Meksi, y en vísperas de que el Parlamento reelija el lunes a Sali Berisha como presidente de la República.

Dicha reelección se produciría tras más de seis semanas de manifestaciones antigubernamentales que degeneraron en abierta rebelión este fin de semana, con saqueos e incendios de edificios públicos y asaltos a depósitos de armas del ejército albanés situados en varias ciudades del sur del país.

edificios públicos

...pn e incendiaron la noche del sábado varios
... Saranda e Hi-
...stigos contacta-
...s 1.000 manifes-
...olicía y de tribu-
...a resistencia du-
... causado varios

...unos 200 presos
...adieron.
...tera ubicada en-
...ados prendieron
... de policía, indi-
...ios en Saranda
...alcs del sábado
...le manifestantes
...ciudad haciendo
...ués, atacaron la
...erzas de seguri-
...s amotinados se
...o incendiaron el
...lo mismo con un
...e se dirigieron al
...desmanes,
...rganizada por el
...ine a siete parti-
...Partido Socialista
...da personas y se
...ra, donde distur-
...e muertos y unos
... al sábado, una
...bierno se llevaba
...hículos haciendo
...sparos al aire, re-
... sur albanés.
...s que desde el 20
...huelga de hambre
... Nervaj, declaró a
...os" con las medi-
...l presidente alba-
...entario del Parti-
...), aceptó la noche
...no de Aleksander
...un nuevo gabine-



Ultimátum al gobierno

Tirana, ANSA

Las más de 4.000 personas que firmaron los ultimátums amenazaron con "marchar" sobre Tirana si dicho plazo no es cumplido.

Mientras tanto, tras el asalto perpetrado el sábado a cinco cuarteles, los manifestantes lograron saquear ayer la base de la marina militar de Pashia Liman, situada a unos 20 kilómetros de Valona, y en donde se guardan misiles para submarinos.

Asimismo, todo un batallón militar de otra ciudad del país, Levan, en la parte sur de Albania, fue asaltado también ayer por miles de manifestantes, informó la televisión estatal.

9 7 0 4 1 4 1

MUN EXC ICX

ALBANIA-VIOLENCIA/EJERCITO
BERISHA DESTITUYE A JEFE ESTADO MAYOR EJERCITO

Tirana, 3 mar (EFE).- Las autoridades de Tirana han destituido hoy, martes, al jefe del Estado Mayor del Ejército de Albania, general Sema Kosova, y lo han reemplazado por el general Adem Copani, consejero de defensa del presidente Sali Berisha, según fuentes próximas al ministerio del Interior.

Según la prensa albanesa de hoy, el fiscal ha decidido formar una comisión que investigaría la responsabilidad de los militares en el agravamiento de la situación en el sur del país, donde algunas localidades están controladas por manifestantes armados.

Tras los graves incidentes en que murieron más de diez personas en el sur de Albania, el Parlamento decretó el domingo el estado de excepción en todo el país tras seis semanas de protestas por el fraude de cuatro bancos de tipo piramidal, de lo que responsabilizan al Gobierno de Berisha.

El pasado fin de semana, varios centenares de manifestantes arrebataron grandes cantidades de armas y municiones de los cuarteles en el sur de Albania, sin que interviniera el Ejército. EFE

Sn/ca

03/04/11-33/97

9704144

ALBANIA ITALIA
CRISIS COLOCA A ITALIA ANTE "NUEVA FRONTERA"

Por Nemesio Rodríguez

Roma, 4 mar (EFE).- La crisis albanesa ha colocado a Italia ante una nueva y conflictiva "frontera" que desde 1992 se convirtió en un centro de fácil inversión, aprovechado tanto por empresarios como por organizaciones mafiosas.

Tras casi 50 años de dictadura comunista, la caída del régimen en diciembre de 1990, abrió el camino hacia una transición democrática y de apertura al exterior que los italianos rápidamente aprovecharon para retornar pacíficamente al llamado "país de las aguilas".

La anterior "invasión" de Albania por parte de Italia se produjo en 1939, cuando el régimen fascista de Benito Mussolini se anexionó el país en 1939, que volvió a ser independiente tras la Segunda Guerra Mundial.

En 1991, miles de albaneses, seducidos por el bienestar de los países ricos europeos, intentaron una "invasión" al revés, con afluencia masiva hacia las costas adriáticas italianas, donde fueron rechazados y devueltos a su país.

A partir de 1992, cuando Albania comenzó el proceso de transformación hacia el mercado, nacieron más de 500 empresas italianas, con inversiones globales superiores a los 200 millones de dólares.

Principalmente se trata de pequeñas empresas del sector del calzado, textil, íctico, agrícola y construcción.

Entre las operaciones más significativas desde el punto de vista financiero, se encuentra la de la empresaria Cristina Busi, que ha implantado en Tirana una fábrica para producir la Coca-Cola, con inversiones de 20 millones de dólares, y la del grupo Nettis, fabricante de madera semielaborada, con una inversión de 7,4 millones de dólares.

También es italiano el proyecto de construcción del primer proyecto turístico de relieve, que prevé la realización de un centro náutico en la bahía de Orikun, próxima a Valona, el escenario de los enfrentamientos más sangrientos de la crisis actual.

Las empresas italianas se han ocupado de importantes proyectos como la reconstrucción del acueducto de Tirana y de Durazzo (norte), la reestructuración de una parte de las redes eléctricas y telefónicas y de la autovía Tirana-Durazzo.

Italia, con 185,7 millones de dólares de exportaciones y 78,7 millones de importaciones, es el primer socio comercial de Albania, un país separado de Italia por mar por sólo 40 millas en el canal de Otranto.

La Unidad de crisis del Ministerio de Asuntos Exteriores que sigue los acontecimientos en Albania afirma que permanecen en el país entre 2.000 y 2.500 italianos, casi todos concentrados en Tirana, Scutari y Durazzo.

Los empresarios italianos, escribe hoy el influyente diario económico milanés "Il Sole-24 Ore", no han tenido un camino fácil para instalarse en Albania, entre otras cosas por la corrupción y la criminalidad.

En este último aspecto negativo de la situación, no son ajenas las organizaciones mafiosas italianas, que se han asociado con las bandas locales para la instrucción clandestina de inmigrantes y los tráficos de tabaco y estupefacientes.

Un investigador del Servicio central de la Policía de lo criminal de Roma dijo hoy que el vínculo entre las organizaciones mafiosas albanesas y las italianas se produce "sólo" en la región suroriental de Puglia, donde opera la "Sagrada Corona Unida".

Las bandas albanesas han conquistado en algunas zonas el monopolio de la explotación de la prostitución y del tráfico de hachís, que se cultiva en Albania, donde también se ha comenzado a cultivar la coca.

Los investigadores italianos subrayan que las bandas albanesas blanquean el dinero ilícitamente ganado en Italia con la compra de lanchas para aumentar el narcotráfico y, probablemente, en las cajas de las financieras cuya reciente quiebra causó la crisis en el país.

Por su parte, el presidente de la Cámara de Diputados, Luciano Violante, experto en asuntos de mafia, dijo que la criminalidad organizada italiana "puede haber tenido alguna participación en la crisis, al menos en la fase inicial". EFE
nr/mlr

XK2912

U FOXBT 03-04 00624
icx mun exg

ALBANIA-CRISIS (resumen)
EJERCITO INTENTA RESTAURAR ORDEN AL SUR DEL PAIS

Tirana, 4 mar (EFE).- Las presiones internacionales para que el gobierno albanés evite más derramamiento de sangre se intensificaron hoy, martes, después de que fuertes contingentes militares, con órdenes de disparar a matar, tomasen parte del sur de Albania para controlar la rebelión civil.

El Secretario General de la ONU, Kofi Annan, pidió a las autoridades de Tirana "no utilizar la fuerza en forma injustificada contra una población legítimamente afligida", en declaraciones que encontraron eco en varias capitales.

La Unión Europea discutirá el jueves próximo la "alarmante" situación en Albania, donde, como ha advertido el ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, "existe el riesgo de una guerra civil larvada".

La situación más tensa en el sur de Albania en el día de hoy, el tercero bajo estado de emergencia, se registró en torno a Valona, a 150 kilómetros al sur de Tirana y en manos de los "rebeldes" desde el domingo pasado.

El ejército y la policía bloquearon la carretera hacia Valona a 30 kilómetros al norte de la ciudad, según el ministerio del Interior, mientras se extendían rumores sobre una posible intervención militar contra ese enclave de los "rebeldes".

Al mismo tiempo, testigos aseguraron que los carros de combate entraron en otras dos localidades conflictivas, Girokastra y Fieri, donde se apostaron en los cruces de las calles y en las afueras mientras automóviles con altavoces llamaban a la población a que devolviese las armas saqueadas de almacenes de la policía o cuarteles del ejército.

El Ministerio del Interior, único autorizado por el decreto sobre el estado de emergencia para publicar informaciones, se limitó a asegurar que se ha establecido el orden en Girokastra y Fier.

El envío de tropas se produjo poco después de que el Parlamento decretase el domingo el Estado de excepción y el toque de queda para atajar los incidentes armados registrados durante el fin de semana en el sur del país, donde culminó, con diez muertos, la protesta de la población contra el Gobierno del presidente Sali Berisha.

El presidente, reelegido el lunes por el Parlamento con el boicót de la oposición, es reponsabilizado por los albaneses de la quiebra de cuatro bancos fraudulentos de tipo "piramidal" que ha dejado en la ruina a miles de pequeños ahorradores del país más pobre de Europa.

Berisha destituyó hoy al jefe del Estado Mayor del Ejército de Albania, general Sema Kosova, quien fue sustituido por el general Adem Copani, consejero de defensa del presidente Berisha, según fuentes próximas al Ministerio del Interior.

La prensa albanesa informó de que el fiscal ha creado una comisión para investigar la responsabilidad de los altos oficiales en el agravamiento de la situación en el sur del país, donde varias localidades siguen bajo control de los manifestantes.

"Su responsabilidad es directa porque no tomaron medida alguna para defender los cuarteles del ataque de los rebeldes", señala el comunicado del fiscal citado hoy por los diarios, en referencia a la inoperancia del Ejército durante el asalto a los acuartelamientos.

El lunes la población local logró hacerse con el control sobre la marina de guerra de Saranda y jóvenes enmascarados estuvieron disparando al aire con armas automáticas durante horas desde uno de los navíos militares.

Tanto en Saranda como en otras localidades del sur, al igual que en la frontera meridional con Grecia, se ha registrado gran número de deserciones de los soldados cuyas familias también se vieron afectadas por la quiebra de los bancos fraudulentos.

El Ministerio del Interior informó de que durante los conflictos armados registrados el lunes en Valona, cuatro personas perdieron la vida y más de 40 fueron hospitalizadas, gran número de ellas en estado grave.

También se confirmó hoy la muerte de una niña de cuatro años que habría sido alcanzada accidentalmente por una bala mientras jugaba. EFE

wm dlh

icx mun exg

ALBANIA-CRISIS/REACCIONES
ALARMA INTERNACIONAL ANTE EL CAOS EN ALBANIA

Madrid, 4 mar (Redacción central de EFE).- El caos que se ha adueñado del sur de Albania, pese al despliegue de blindados y la imposición del estado de emergencia, suscitó hoy, martes, nuevas expresiones de alarma en la comunidad internacional.

Alemania pidió el envío urgente a Albania de una delegación de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE), a causa de la situación "sumamente preocupante", en que grupos armados se han apoderado de algunas localidades del sur del país.

El Secretario General de la ONU, Kofi Annan, calificó de "alarmante" la situación y, en una visita hoy a La Haya, pidió al gobierno de Tirana que "no utilizara la fuerza en forma injustificada contra una población legítimamente afligida".

El ministro británico de Asuntos Exteriores, Malcolm Rifkind, también advirtió al presidente de Albania, Sali Berisha, que "la estabilidad no se puede restaurar mediante la fuerza. El presidente Berisha tiene que colaborar con la oposición para recuperar la confianza (popular) en el proceso democrático".

La Unión Europea (UE) anunció que intentará, en una reunión el jueves próximo, "coordinar su posición común sobre la crisis en Albania con Estados Unidos", que aboga por la pronta celebración de elecciones libres en ese país europeo.

Washington denunció ayer la imposición del estado de emergencia y la reelección de Berisha por el parlamento para un nuevo mandato de cinco años. "Rechazamos duramente las medidas adoptadas (ayer) por el parlamento y el gobierno albaneses como el estado de emergencia y la censura de toda la prensa del país", dijo un portavoz oficial.

El primer ministro de Italia, Romano Prodi, dijo hoy estar en contacto frecuente con el presidente de Albania, Sali Berisha, al que ha instado "con insistencia" buscar "una solución política a la crisis".

La república ex yugoslava de Macedonia, mientras tanto, aumentó el estado de alerta de sus tropas en su frontera con Albania, temiendo la llegada de una oleada de refugiados albaneses.

En Grecia, la policía patrulla las fronteras con un helicóptero y una brigada del ejército se encuentra en alerta, mientras que desde la capitanía de la isla de Corfú en el Mar Jónico, patrullas con lanchas y dos barcos militares vigilan el estrecho, cerca de Saranda en Albania, uno de los focos de la actual sublevación popular.

Al igual que Macedonia e Italia, Grecia teme afrontar un alud de refugiados albaneses, como en diciembre de 1990, cuando atravesaron las fronteras a pie; desde entonces se calcula que hay unos 300.000 albaneses ilegales y legales.

Rusia, por su parte, "sigue con angustia los dramáticos acontecimientos en Albania" y pide "poner fin al derramamiento de sangre y a la propagación incontrolada de armas", declaró el portavoz de Exteriores, Guennadi Tarásov.

La UE "mantiene contactos diarios con el departamento de Estado de Estados Unidos" sobre Albania, señaló una portavoz oficial, y subrayó que "no hay puntos de desacuerdo" entre Washington y Bruselas en esta cuestión.

Aunque la UE desea también que haya elecciones en Albania cuanto antes, "la decisión de celebrarlas debe partir del propio gobierno de Tirana", subrayó la portavoz.

Los directores políticos de los ministerios de Exteriores de los Quince celebrarán el próximo día 6 de marzo una reunión extraordinaria, en que Albania será probablemente el único tema.

Los Quince consideran que Europa puede arbitrar en el conflicto desatado en Albania tras la quiebra de fraudulentos sistemas piramidales de enriquecimiento rápido y contribuir a restaurar el orden.

Asimismo, quieren reiterar la propuesta rechazada en el pasado por las autoridades de Tirana de aceptar la asistencia técnica de la UE para resolver la crisis financiera que atraviesa el pequeño país europeo.

El ex ministro de Asuntos Exteriores socialista griego, Carolos Papulias, que abrió las fronteras con Albania durante el gobierno de Andreas Papandreu en 1987, opinó que la crisis en Albania se trata de un levantamiento popular contra el régimen autoritario de Berisha.

Papulias añadió que el ejército albanés está practicamente disuelto y que no cree que ni las fuerzas de seguridad fieles a Berisha estén dispuestos a imponer orden con violencia y ocasionar un baño de sangre. EFE
wm dlh

03/04/18-12/97

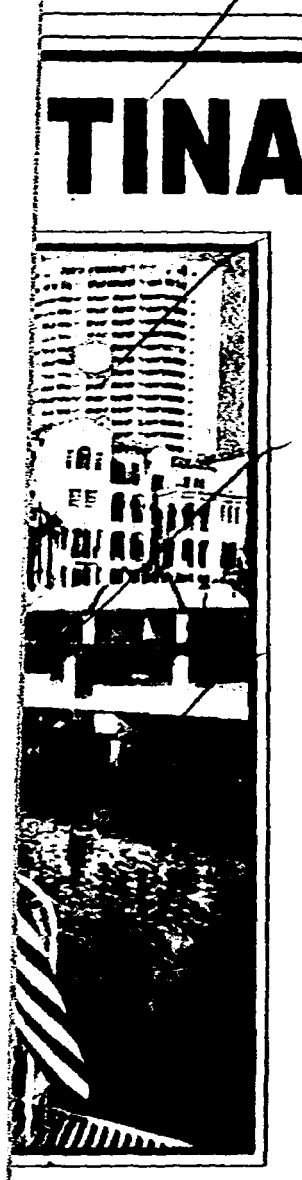
9704144

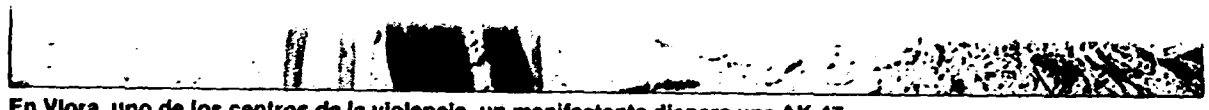
la prensa, tras una serie
as a puertas cerradas.
mbién tiene previsto reu-
iércoles con el secretario
la UN, Kofi Annan, y con-
ormalmente con algunos
del Consejo de Seguridad
artir hacia Houston, don-
ará en un seminario jun-
esidente George Bush.
nsidera que toda Jerusa-
capital, incluyendo las
uradas en 1967, mientras
lestinos aspiran a conver-
r oriental en la capital de
Estado independiente.
es sostienen que los pla-
les intentan bloquear sus
es.

le Deng

hacer más que tomar una
enérgica", informó la

que las fuentes no especi-
quiénes dirigió Deng sus
alabras.
ero ino en Hong Kong
emana anterior que Deng
rito un testamento disculpor la masacre ocurrida en
en.
mo, añadió que el presun-
ento, publicado en dos dia-
ong Kong, es falso.





En Vlora, uno de los centros de la violencia, un manifestante dispara una AK-47 (AP)

LN 5/2

La NATO descartó una intervención en Albania

Por Graciela Iglesias
(Corresponsal en Europa)

LONDRES, 4.- Europa mira con estupor, y tradicional inercia, cómo el país más pobre del continente cae finalmente en el caos. Años de comunismo seguidos por una democracia que no supo, o no quiso, ponerle límites a un capitalismo salvaje ha dejado a Albania en manos de tres demonios: el nacionalismo, la anarquía y la mafia.

Delegaciones de la Unión Europa y del Consejo de Europa, del cual Albania es miembro pleno desde 1995, viajarán a Tirana la semana próxima. Su misión no será tanto frenar lo que hoy parece inevitable, una guerra civil, como evaluar las consecuencias que esta hecatombe tendrá sobre el resto de la región.

Se sabe que miembros de la minoría albanesa en Grecia están armando a los manifestantes en el sur del país, donde ayer desataron nuevos disturbios. Las poblaciones quedaron a merced de turbas armadas que dieron muerte a un taxista, saquearon comercios e incendiaron bodegas.

El Norte, en tanto, ha quedado en manos del partido de extrema derecha Liga Unida Shkoder, que aspira a la creación de una Gran Albania que reúna a todos los territorios con una población de mayoría albanesa. Uno de ellos es Kosovo, legalmente parte de Serbia, pero donde el 90 por ciento de la población tiene ese origen étnico. También hay importantes minorías albanesas en Macedonia, Montenegro y Turquía.

El apoyo internacional dado durante los últimos cinco años al presidente Sali Berisha se debió en gran medida a que aseguraba tener a los grupos nacionalistas bajo control. Pero estos reaseguros se fueron hace dos meses por la borda junto con los ahorros de cientos de miles de albaneses que creyeron en una fraudulenta pirámide financiera promovida por altos miembros del gobierno.

Preocupación en Europa

Estados Unidos enfatizó ayer su oposición al estado de emergencia y a la decisión parlamentaria de reelegir a Berisha. También Alemania se mostró intranquila por la situación y Gran Bretaña instó a Berisha a "trabajar con la oposición".

Por su parte, la NATO descartó la posibilidad de intervenir militarmente en el país balcánico.

Este fin de semana el palacio de verano de Berisha, transformado en un símbolo de todo lo que ha ido mal en Albania, fue quemado por una masa de furiosos lugareños.

Berisha, de 52 años, es uno de los pocos líderes elegidos democráticamente en los 85 años de historia albanesa. Pero si sobrevivió los 45 años de dictadura del Hoxha fue justamente por haber formado parte de su régimen, un modelo que ahora podría tratar de revivir con su nueva "política de mano de hierro".

Hijo de una familia musulmana pobre de Tropoje, en el norte montañoso del país, Berisha logró acceder a la educación terciaria. Fue durante sus estudios de medicina cuando se afilió al Partido de los Trabajadores Albaneses, una filial del Partido Comunista de Hoxha. Sus conocimientos y destreza en la profesión lo convirtieron en uno de los más eminentes cardiólogos del país, lo que le dio acceso directo al dictador.

Privilegio

Esto hizo, a su vez, que Hoxha le permitiera viajar al exterior, un raro privilegio en el régimen comunista más cerrado de Europa del Este, y que fuera nombrado delegado ante la Organización Mundial de la Salud en Ginebra. La experiencia en el extranjero no sólo permitió al cardiólogo comprar libros y diarios prohibidos, sino también apreciar los cambios inminentes en la Unión Soviética y sus satélites detrás de la Cortina de Hierro.

Cuando Hoxha murió, en 1985, y fue reemplazado por el poco carismático presidente Ramiz Alia, Berisha decidió apartarse de la línea oficial y sumarse a la oposición estudiantil concentrada en la Universidad de Tirana. La caída del muro de Berlín, en 1989, le hizo reconocer que había llegado su momento y fue así como encabezó las demandas al gobierno para que llamara a elecciones libres y abriera las fronteras.

Meses más tarde, consciente de que miles de albaneses ya estaban emigrando en forma ilegal, Alia permitió la libre circulación y llamó a elecciones para 1991, no sin antes dar amplia ventaja al Partido Comunista.

Pero después de un invierno de luchas callejeras, el régimen colapsó. Nuevas elecciones en 1992 terminaron por dar la victoria al partido de Berisha, el conservador Partido Democrático, y él mismo fue nombrado presidente por el poder legislativo. Un procedimiento que acaba de repetirse ,por más que no ha habido nuevas elecciones- extendiendo ahora su mandato a otros cinco años.

Frutos de una guerra ajena

Pocas veces la imagen popular de un presidente ha pasado en tan corto período de ser el "salvador del país" a "dictador fascista" como en el caso de Berisha. ¿A qué se debe esta transformación? Justamente a la ausencia de cambios.

Los primeros meses de su gestión habían dado cierto crédito a las esperanzas de una Albania democrática que podría, en un futuro no muy lejano, salir de su secular pobreza. Una de sus primeras medidas fue poner en prisión por 11 años a la viuda de Hoxha, Nexhimje, y por un año al ex presidente Alia bajo cargos de "fraude y abuso de poder". También colocó tras las rejas, por 12 años, al nuevo líder de los socialistas (ex comunistas) Fatos Nano.

Pero el desmantelamiento del antiguo régimen se detuvo allí. Berisha se instaló en los palacios antes ocupados por la dictadura y puso bajo sus órdenes a la temible policía secreta. Sin muchos recursos naturales y una industria obsoleta, los ingresos per cápita jamás superaron los 66 dólares por mes y, si bien la cifra oficial de desempleo este año es del 18,2%, varios observadores estiman que jamás abandonó el techo del 70% registrado en 1992.

Berisha dejó el manejo de la economía en manos del ahora depuesto primer ministro Aleksander Meksi, un experto en edificios bizantinos implicado en el contrabando de combustible diesel a Montenegro durante la guerra de Bosnia, una acción que rompía el embargo dispuesto por las Naciones Unidas. Se estima que eran las ganancias recogidas de la venta ilegal de productos a la ex Yugoslavia (comandadas en gran medida por la mafia local que también realiza actos de piratería frente a las costas griegas) lo que financiaba las pirámides financieras en Albania.

Con el final del conflicto en ese rincón de los Balcanes, estos esquemas de inversión se derrumbaron, creando así el escenario para una nueva guerra. Una donde el rencor coloca las balas y la desesperación las dispara.

Marcha atrás

ATENAS, 4 (Reuter).- A pesar de defender sus medidas, el gobierno de Tirana se doblegó ante las críticas extranjeras por las medidas contra la prensa.

A 24 horas de impedir a las cadenas de televisión que transmitiesen sus informes, Albania informó, hoy, a la Unión Europea de Televisión (EBU) que podía reanudar sus envíos vía satélite.

9 704144

ALBANIA VIOLENCIA (Resumen)
GOBIERNO Y OPOSICION ACUERDAN SUSPENDER ACTIVIDADES MILITARES

Tirana, 6 mar (EFE). El gobierno de Sali Berisha y la oposición albanesa acordaron hoy suspender las actividades militares por 48 horas para que los rebeldes del sur del país depongan las armas y se restablezca la calma.

Al cabo de una reunión de cinco horas, Berisha y una delegación que representaba a los diez partidos principales de Albania consensuaron tambien una amnistía para quien no haya cometido crímenes de sangre en las revueltas que comenzaron a principios de esta semana en seis ciudades del sur albanés, según la agencia ATA.

El establecimiento de un Gobierno de conciliación, que también podría ser de salvación nacional, como se hizo tras la proclamación de la ley marcial en Polonia por el generla Wojciech Jaruzelski hace más de 15 años son otras opciones que se manejaban en Tirana.

Según la televisión griega, el general retirado Xhevat Kaca dirige las operaciones de los rebeldes en la ciudad meridional de Saranda ha propuesto la a creación de un Gobierno de coalición, la dimisión de Bersiha y la convocatoria de elecciones generales.

Fuentes de esta población afirmaron que los insurgentes no han improvisado la toma de puntos estratégicos, como se había dado a entender, y que están bien organizados y parapetados para resistir un posible ataque militar.

La suspensión de las operaciones militares será efectiva a partir de mañana, viernes, a las 06.05 horas (05.05 GM) hasta el domingo, aunque el general Kaca puso en duda la palabra de Berisha, al insistir en la necesidad de buscar una solución política a la peor crisis que afecta a Albania tras la caída del comunismo.

También para mañana estaba prevista la llegada a Tirana de Hans van Mierlo, ministro de exteriores de Holanda, país que preside este semestre la Unión Europea para tratar con Berisha la crítica situación del país, que para algunos observadores se encamina a la guerra civil si continúan las revueltas populares.

Sin embargo, el presidente albanés es reacio a recibir a una delegación de la Organización para Seguridad y Cooperación Europea (OSCE), que debía estar encabezada por el ex canciller federal austriaco Franz Vranitzky.

Ilir Meta, dirigente de las juventudes del Partido Socialista (ex comunista, en la oposición), dijo a EFE que esta postura de Berisha obedece a su temor de que se produzca el efecto "González" en referencia al informe hecho por el presidente del Gobierno español Felipe González por encargo de la OSCE sobre supuestas irregularidades en las elecciones municipales en Serbia el pasado año.

Meta cree que la misión de la OSCE, que posiblemente esté en Tirana la semana próxima, será mucho mas exigente que los funcionarios comunitarios a la hora de juzgar la conducta política de Berisha y su Gobierno.

Las ciudades de Vlora, Saranda, Delvina, Himara, Tepelena y Memaliaj seguían hoy bajo estado de excepción y controladas por grupos armados, llamados rebeldes ex comunistas por las autoridades, sin que el Ejército pudiera entrar en esta región.

Desde el pasado viernes, al menos 25 personas han muertos en situaciones violentas desencadenadas por las amplias protestas a raíz del escándalo financiero de inversiones piramidales, que han arruinado a miles de ahorradores de este paupérrimo país de unos 3 millones de habitantes.

Un joven de 16 años murió hoy, víctima indirecta de las luchas entre facciones rebeldes al Gobierno de Berisha en Tepelena al dispararse por error el arma que sostenía un hombre a su lado, mientras la prensa extranjera tomaba fotografías de la multitud congregada en la ciudad.

El sur albanés, ante todo la ciudad portuaria de Vlora, ha sido escenario de las protestas más violentas por el fraude financiero a los inversores que esperaban multiplicar su capital a la mañana de hasta el 100 por cien mensual.

El relativo bienestar de esta región frente a la pobreza aún mayor del norte motivó a muchos ahorradores a invertir todos su dinero es un plan de capitalización rapido que los arruinó por completo sin posibilidad de recuperar un centimo.

La situación en Tirana permanecía tranquila, si bien con más controles policiales en sus calles y con el toque de queda vigente de las 10 de las noche hasta las 6 de la mañana.

Fuentes locales de Saranda señalaron que los rebeldes están bien armados y han ocupado los puntos estratégicos de esta ciudad y sus alrededores, tras requisar 25 tanques de la base militar de Bajkaj, a unos 30 kilómetros de Saranda. EFE

RS/IA dlh

mun exo ic»

ALBANIA VIOLENCIA (análisis)
UN PAIS DECEPCIONADO EN SU BUSCA DEL ELIXIR DEL BIENESTAR

Por Juan Fernández Elorriaga

Madrid (Redacción Central de EFE), 6 Mar. El año 1991, miles de albaneses arrancaban de cuajo en el centro de Tirana, con poleas y camiones, la gigantesca estatua del dictador estalinista y se preparaban para entrar en el cielo de la democracia capitalista.

El "ahorcamiento" del dictador, cuya estatua fue arrastrada por la ciudad tirada de un camión con un cable al cuello, se les antojó a los albaneses un acto de magia que bastaría para elevarles de niveles decimonónicos a las inmediaciones del siglo XXI.

El país salía de un sueño de 45 años del estalinismo más duro de Europa, con una industria de piezas de tractores rusos y camiones chinos, con el combinado textil "Stalin" que vestía a los 3.300.000 ciudadanos y con el sólo soporte económicamente sano de sus minas de cromo, las terceras del mundo después de Sudáfrica y Rusia.

Los albaneses veían todos los días por la televisión italiana, que les llega a través del Adriático, coches modernos, anuncios de agencias de viaje a países de ensueño y, sobre todo, bancos que ofrecían intereses.

Tras la huida de unas 400.000 personas del país entre 1991 y 1992, empezaron a llegar remesas de emigrantes a la Albania del Presidente Sali Berisha, que ganó a los ex comunistas del Partido Socialista de Albania limpiamente las elecciones de 1992, pero que hizo trampa en las de 1996.

Berisha, cardiocirujano próximo a los corazones del buró político del estalinista Partido del Trabajo, había sido un comunista poco importante pero muy ortodoxo, jefe de sección en la facultad de Medicina.

Convertido al liberalismo, no permitió la apertura de bancos extranjeros serios, pero sí el funcionamiento de bancos "piramidales", que ofrecían por las remesas de migrantes intereses mensuales medios del 10 por ciento, y acabaron quebrando el pasado enero.

El sueño Berisha se venía abajo y cientos de miles de albaneses se preguntaron entonces qué tipo de capitalismo era el que estableció Berisha en el país, si los "bancos" quebraban unos tras otros, como el que montó la zapatera gitana Makeude Kademi.

Tres ingredientes se han unido ahora contra Berisha: el descontento de los partidos de la oposición que, apoyados por los EEUU y los observadores europeos aseguran que el Presidente hizo trampa en las elecciones de mayo del año pasado; las legiones de arruinados, y los "barones" de la mafia de Valona.

Valona, como bien saben los guardacostas italianos que requisaron tres toneladas y media de marihuana el año pasado, era también el centro del paso de droga y emigrantes asiáticos a Italia.

De esa ciudad ha salido la rebeldía principal, catalizada sin duda por oscuras sociedades arruinadas por la quiebra del banco Gjallica, con sede en Valona.

Fatos Lubonja, miembro del triunvirato que preside el Foro Democrático, plataforma de una decena de partidos de la oposición, advierte a EFE que en este amago de guerra del ejército de Berisha contra los rebeldes hay un peligro de lucha del norte contra el sur.

"No estoy muy seguro yo de que la monarquía del rey Zog y el estalinismo de Enver Hoxha hayan logrado en 8 decenios consolidar el Estado", apunta Lubonja.

Los albaneses, descendientes de los antiguos ilirios, son el grupo étnico más antiguo de los Balcanes, junto con griegos y vlacos, pero durante los cinco siglos de dominio turco eran considerados un pueblo repartido entre distintas provincias otomanas, con tres religiones, el 70 por ciento musulmanes, el 20 por ciento cristianos ortodoxos y el 10 católicos.

Eso que tanto recuerda a la mezcla fatal de la Bosnia que estalló en 1992 (un 44 por ciento de musulmanes, un 32 por ciento de serbios ortodoxos y un 17 por ciento de católicos) se ha asomado al grito de esta revuelta "O Berisha, O Mallok" (Berisha, montañés).

El sur de Albania ha gritado contra los "malloks" del norte, de donde proceden Berisha (de Tropoje) y los cuadrados antidisturbios que repartían porrazos contra los manifestantes de Tirana, Lushnja, Valona, Gjirokastra y Sarandë.

En Valona se ha gritado "República de Valona (Vlore en albanés), quizá en recuerdo de que esa ciudad era veneciana hasta el siglo XVIII, rodeada de países turcos.

El estalinista Enver Hoxha era de Gjirokastra, una de las capitales rebeldes, de una familia de herejes islámicos de la secta Bektashi y creó un sur mucho más desarrollado que el norte, hoy arruinado por el cierre de las minas de cromo, pero que creía haber encontrado en Berisha la vieta del futuro. EFE

9704144

XT4476

U FOXBT 03-06 00175
mun exg icx

ALBANIA-OSCE
ORGANIZACION EUROPEA SEGURIDAD TRATA CRISIS DE ALBANIA

Viena, 6 mar (EFE).- La Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE) trata hoy de la evolución de la crisis de Albania y la negativa de sus autoridades a recibir de momento al enviado especial de la organización, el ex canciller austriaco Franz Vranitzky.

La misión encomendada al socialdemócrata Vranitzky, que debía comenzar hoy, ha tenido que ser aplazada sin fecha fija ante las resistencias del gobierno de Tirana y pese al apoyo total expresado el miércoles por EEUU.

Un diplomático albanés acreditado en Viena reconoció el miércoles la existencia de "diferencias" en la interpretación del mandato de la misión de Vranitzky aunque dijo que su gobierno está en principio dispuesto a cooperar con la OSCE, de la que Albania forma parte.

Por su parte, el ministro de Exteriores danés y presidente en funciones de la OSCE, Niels Helveg Petersen, señaló que existían sólo diferencias en cuanto al plazo de la misión y que sólo a él competía fijar los términos del mandato de su "representante personal", Vranitzky.EFE
JR/CA

03/06/07-41/97

16

9704144

DP7148

B POXBT 03-09 00112
icx mun exq

urgente

ALBANIA-VIOLENCIA
PRESIDENTE BERISHA CONVOCA ELECCIONES ANTICIPADAS PARA MAYO

Tirana, 9 mar (EFE).- El presidente albanés, Sali Berisha, convocó para dentro de dos meses unas elecciones anticipadas, paso que ha venido reivindicando la oposición y la población desde enero pasado.

En un discurso emitido por televisión, Berisha divulgó también una plataforma de reconciliación nacional que tendría que interrumpir los conflictos que se llevan registrando desde hace diez días en el sur del país.

El presidente Berisha también accedió a la tercera condición de la oposición, la creación de un gobierno de amplia coalición que asumiría el poder hasta los próximos comicios. EFE

Ia-Bk/jmc

03/09/14-52/97

17

9704144

XT4569

U FOXBT 03-10 00531
mun exg icx

ALBANIA-TREGUA (Previsión)
REBELDES NO REACCIONAN PROPUESTA BERISHA PARA DEPONER ARMAS

Tirana, 10 mar (EFE).- Los rebeldes del sur de Albania no han reaccionado hasta ahora a la tregua de una semana dada ayer por el presidente Sali Berisha para que depongan las armas y se acojan a una amnistía general.

La oferta presidencial ha sido acogida con frialdad por diversos grupos armados en varias ciudades meridionales que protestan por el llamado escándalo piramidal, que arruinó a miles de ahorradores el pasado enero.

Berisha firmó el domingo en Tirana un acuerdo de nueve puntos con nueve partidos de la oposición que recoge esta tregua, la amnistía, la convocatoria de elecciones generales hasta el próximo junio y el establecimiento de un Gobierno de reconciliación nacional de todas formaciones políticas dispuestas al diálogo.

La amnistía también beneficiará a los militares que directa o indirectamente hayan participado en las revueltas populares, permitiendo que grupos de ciudadanos saquearan cuarteles y se llevaran las armas sin oposición visible de sus guardianes.

La obediencia del Ejército al poder civil ha quedado en entredicho estos días con la destitución del jefe del Estado Mayor, Sheme Kosova, y el reclutamiento por parte de las fuerzas de seguridad de milicianos, vestidos con ropa militar, para hacer frente los manifestantes.

Con su reforma castrense, Berisha ha apartado del Ejército a expertos reclutados en los tiempos del dictador estalinista Enver Hoxha (1945-1980) e introducido en lugar a "una pandilla de ignorantes", según fuentes albanesas críticas con esta remodelación.

Los grupos rebeldes de las poblaciones sureñas exigen la dimisión incondicional e inmediata de Berisha, que fue reelegido presidente este mes y la convocatoria de comicios generales.

Berisha y la oposición acordaron también declarar día de luto nacional el 16 de marzo para honrar a todos los muertos en circunstancias violentas en los incidentes.

Hasta el momento ha fallecido una treintena de personas por disparos fortuitos en algarabías callejeras organizados por rebeldes con escasos o ningún conocimiento en el manejo de armas, según fuentes oficiales.

Ambas partes establecieron que las elecciones parlamentarias deben ser convocadas en junio bajo la íntegra supervisión de organismos internacionales.

La Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE), durante la visita de su enviado, el austriaco Franz Vranitzky, a Tirana propuso la semana pasada enviar observadores para seguir el proceso electoral y un grupo de expertos que ayude a desarmar a los rebeldes en el sur.

Según el acuerdo entre el Gobierno y la oposición, los organismos oficiales albaneses están dispuestos a cooperar con entidades internacionales para ayudar a las zonas perjudicadas por el escándalo financiero que arruinó a miles de ciudadanos.

También el ministro italiano de Asuntos Exteriores, Lamberto Dini, en una breve visita ayer a Tirana, anunció su voluntad de mediar para que entidades financieras internacionales cooperen en la asistencia a Albania.

Por último, el Gobierno y la oposición coincidieron en la necesidad de levantar progresivamente el estado de excepción proclamado el 2 de marzo, cuando surgieron las primeras protestas populares, y que incluye el toque de queda desde las 22.00 a las 06.00 horas, además de comprometerse a mantener el diálogo. EFE
RS/ca

03/10/09-03/97

18

9704144

XT4591

U FOXBT 03-11 00599
mun icx

ALBANIA-VIOLENCIA (Previsión)
DUDAN SOBRE ENTREGA ARMAS EN CIUDADES SUR TRAS ACUERDO INICIAL

Por Ramón Santaularia

Tirana, 11 mar (EFE).- Tras aceptar los rebeldes de Valora deponer las armas el lunes, queda por ver si otras ciudades meridionales ocupadas por grupos armados continuarán hoy el ejemplo y se restablecerá la normalidad en Albania.

Los insurgentes en esta ciudad portuaria acordaron en una reunión con el embajador italiano en Tirana, Paolo Foresti, deponer las armas, requisadas de cuarteles del Ejército la semana pasada.

El acuerdo afecta sólo a la ciudad portuaria de Valora, uno de los mayores focos de tensión desde que grupos armados controlan varias poblaciones del sur albanés para protestar por un gran escándalo financiero que arruinó a miles de ahorradores.

El avance de los rebeldes hacia el norte, en dirección a Tirana, al margen del acuerdo de ayer, y la dudosa fiabilidad del Ejército, sometido en el último lustro a una reforma que diezmó a muchos oficiales, son otros factores añadidos a la incertidumbre sobre el futuro de este país balcánico.

El llamado Comité de Salvación de Valora se reunió ayer a bordo de una embarcación italiana con el embajador Foresti para pactar este acuerdo y comprometerse a deponer las armas requisadas del Ejército y apelar a los conciudadanos a restablecer el orden público.

En Tirana se desconocía si el pacto será aplicable a otras poblaciones meridionales controlados por grupos armados, que avanzaban hacia el norte en dirección a la capital albanesa.

El acuerdo entre los rebeldes e Italia se selló un día después de que su ministro de Asuntos Exteriores, Lamberto Dini, se reuniera en Tirana con el presidente albanés, Sali Berisha, y miembros de los partidos de la oposición para tratar la crisis nacional.

El comité de Valora también solicitó a Italia ayuda urgente y aprobó el acuerdo concertado el domingo entre el presidente albanés, Sali Berisha, y nueve partidos de la oposición para pacificar el país, formar un Gobierno de reconciliación nacional y convocar elecciones generales hasta el próximo junio.

Fuentes oficiales confirmaron la muerte de cinco personas en la ciudad sureña de Permet por balas de la policía secreta albanesa (Shik). Ayer también hubo heridos en la población de Berat, tomada por los rebeldes.

El número de personas muertas en incidentes armados desde que empezaron las revueltas populares de protesta por el llamado escándalo piramidal con inversiones de alto riesgo asciende a una cuarentena.

El movimiento popular espontáneo contra el Gobierno de Tirana, sin líderes ni organización visibles, será difícil de controlar, según fuentes políticas albanesas, ya que su objetivo político es eliminar a Berisha del escenario político.

Las poblaciones de Berat y Skrapar, unos 120 kilómetros al sudeste de Tirana, fueron ocupadas ayer por grupos de rebeldes, mientras que un aeropuerto militar en Kucove, cerca de estas dos ciudades, también pasó ayer a manos de los rebeldes.

La televisión albanesa confirmó también que en Gjirokaster, cerca de la frontera griega, se produjo ayer una explosión en un depósito de armas y munición, que causó dos heridos.

Miles de ciudadanos mantienen en jaque a las autoridades en varias ciudades del sur del país y exigen ahora la dimisión inmediata e incondicional del presidente albanés, Sali Berisha.

Entre los rebeldes al orden establecido también hay militares descontentos, que fueron apartados del cuerpo castrense a raíz de una reforma ordenada por Berisha o fueron víctimas del mayor timo financiero de la historia de Albania.

Varias rutas de acceso al sur del país siguen bloqueadas por los rebeldes armados, que se alternaban con fuerzas de seguridad del Estado, mientras las comunicaciones telefónicas con la capital funcionnan sólo de manera intermitente. EFE

RS/ca

03/11/07-06/97

19

9704144

ICX MUN EXG

ALBANIA VIOLENCIA (resumen)
REBELION AVANZA. BERISHA CONCEDE JEFATURA GOBIERNO A OPOSITOR

Tirana, 11 mar (EFE).- La rebelión armada en Albania continuó avanzando hoy, martes, mientras que el acosado presidente conservador, Sali Berisha, aceptó que un miembro del Partido Socialista (ex comunista), Bashkim Fino, se encargue del gobierno.

Fino, cuyo partido supone la principal fuerza de la oposición, debe formar dentro de 24 horas un gobierno "de reconciliación nacional", en un intento de poner fin a la rebelión que se ha adueñado de trece localidades en el sur del país y también, hoy, por primera vez, una en el norte.

Al igual que había ocurrido en el sur del país, la ciudadanía en Bairam Curri, cerca del pueblo natal de Berisha, Tropoje, a más de 200 kilómetros al noreste de Tirana, saqueó el cuartel local del Ejército para armarse y adueñarse de la localidad.

Bairam Curri queda cerca de la frontera con Kosovo, región perteneciente a Serbia pero con una ambrumadora mayoría albanesa.

El ministro holandés de Exteriores, Hans van Mierlo, cuyo país ejerce este semestre la presidencia de turno de la Unión Europea (UE), advirtió que "no se descarta la propagación de la crisis a Kosovo y Macedonia", país que también cuenta con una importante población albanesa.

En el sur, el territorio controlado por los rebeldes ahora llega a suponer la cuarta parte de este país balcánico, que en total tiene una superficie ligeramente inferior a la de Galicia (España) pero mayor a la de El Salvador.

En Berat, unos 120 kilómetros al sudeste de Tirana, la población saqueaba con total impunidad un granero estatal ante el temor de una escasez de víveres, cuando crecían los rumores de que el bloqueo de las carreteras y la subida de los precios de los alimentos pueden dejar sin comida a los ciudadanos.

De un almacén contiguo, incendiado anoche, la gente se llevaba rollos de alambre y tubos de acero, sin que nadie se lo impidiera.

Esta urbe histórica, cuyos orígenes se remontan a 2.400 años, fue hoy escenario de un acalorado debate en la plaza mayor para buscar alternativas políticas locales e intentar devolver la calma a sus 50.000 habitantes.

Los ciudadanos están enfurecidos, como en otras ciudades del sur, por el fraude piramidal, que arruinó a miles de pequeños ahorradores el pasado enero, mientras gritaban "abajo Berisha" en alusión al presidente albanés, Sali Berisha.

Miembros de diversos partidos políticos de Berat han creado el Comité de Salvación de la ciudad, también establecido en Valona, Girokastra, Saranda, Tepelene y Permet, entre otros lugares, para sustituir a las autoridades locales, incluidas las desaparecidas fuerzas del orden.

Leskovik, otra ciudad del sur de Albania, cayó hoy en manos de los civiles rebeldes que se preparaban para avanzar hacia el norte y tienen como próximo objetivo la ciudad de Erseke, informó la televisión griega "Skai"

La base aérea albanesa de Kucova, a 120 kilómetros al sudeste de Tirana, está ocupada desde ayer por grupos armados, que se han apoderado de todas las armas y controlan la pista de aterrizaje y unos 25 aviones Mig, como comprobó EFE.

En el puerto de Saranda, el hotel principal fue saqueado e incendiado hoy, pese a los intentos de los dirigentes de la insurrección de imponer orden.

Salvo en la ciudad de Valona, los rebeldes descartan la entrega de armas, que el presidente Berisha ha exigido para el domingo próximo, cuando vence la suspensión de las operaciones miltares ofensiva que entró en vigor el viernes pasado.

La decisión de designar al socialista Fino como primer ministro, anunciada por la televisión estatal, se tomó en una nueva ronda de negociaciones hoy en Tirana entre Berisha y los líderes de los partidos de la oposición.

Berisha y los dirigentes de la oposición política ya acordaron el domingo pasado la formación de un gobierno interino hasta la celebración de elecciones anticipadas en próximo mes de junio, en una concesión del presidente.

Fino, ex alcalde de la ciudad sureña de Girokastra, actualmente en manos de los rebeldes, sustituye a Aleksander Meksi, que perdió su cargo el pasado 1 de marzo, un día antes de que el parlamento impusiera el estado de excepción en Albania y dos días antes de que la cámara reeligiera a Berisha a un nuevo mandato de cinco años.

Por su parte, los gobiernos de Alemania e Italia recomendaron a sus ciudadanos abandonar el país ante el peligro de conflictos armados. EFE

mm dlh

Tirana, 13 mar (EFE).- Albania vivió hoy, jueves, una nueva jornada de anarquía que se cobró 34 muertos, la mitad de ellos en Tirana, donde el presidente Sali Berisha se resiste a abandonar el poder pese a la extensión de la revuelta y la desbandada general del Ejército y de las fuerzas de seguridad.

La televisión albanesa informó esta noche de que cinco personas resultaron muertas en la ciudad industrial de Elbasan, próxima a Tirana, por disparos de armas y otras siete en la ciudad norteña de Shkoder en las mismas circunstancias.

En Tirana fallecieron otras doce personas por armas de fuego en los incidentes protagonizados por los rebeldes, que por segundo día consecutivo han hecho sonar sus armas en las calles de la capital y se han apoderado de miles de fusiles de asalto y otras armas de cuarteles del Ejército, según Radio Tirana.

Más de sesenta personas han fallecido en circunstancias violentas desde que comenzaron las revueltas populares en protesta por la quiebra de los bancos de tipo "piramidal" que arruinó a miles de ahorradores en enero.

En la caótica jornada de hoy los únicos que no hacían sonar sus armas eras los efectivos del Ejército y de la Policía, que han renunciado a controlar las calles para imponer el teórico toque de queda decretado por el gobierno de Berisha.

Helicópteros que nadie sabe de quién son sobrevuelan la capital, rompiendo con sus aspas el toque de queda y aumentando la incertidumbre de la población, que espera la intervención extranjera.

Jóvenes, adolescentes y adultos transitan con sus metralletas en bandolera y, más divertidos que preocupados, disparan al aire en cuanto ven una cámara o atisban un periodista.

Las tiendas están, si cabe, más vacías que en tiempos del estalinismo, ya que sus propietarios se han llevado los artículos a casa por mayor seguridad, mientras barcos estadounidenses se acercan a las costas para evacuar a los ciudadanos norteamericanos, en lo que podría ser el principio de una intervención.

De momento, el Consejo Atlántico, máximo órgano político de la OTAN, celebró hoy una reunión especial para "recabar datos y celebrar consultas urgentes sobre la crisis", aunque fuentes aliadas señalan que de momento "nadie ha hablado de una intervención militar".

Los gobiernos de la Unión Europea (UE) decidieron también hoy iniciar consultas urgentes con distintas organizaciones internacionales para preparar una intervención en Albania con fines humanitarios.

En Bruselas, la Unión Europea expresó su "profunda inquietud" por el desmoronamiento del orden civil en Albania y anunció que tomará "las medidas apropiadas" para garantizar la seguridad de sus ciudadanos en aquel país.

La UE parece considerar "seriamente" la petición del Gobierno albanés de una intervención militar para restaurar el orden, según declaró en La Haya el ministro holandés de Asuntos Exteriores, Hans van Mierlo, que ejerce la presidencia de turno de la Unión.

La petición de ayuda fue transmitida hoy a la OTAN y a la Unión Europea Occidental (UEO) -considerado el brazo armado de la UE- por el embajador albanés en Bélgica cumpliendo órdenes de Sali Berisha.

El presidente albanés, que ha fracasado en su intento de apaciguar los ánimos de la población con la formación de un gobierno de salvación nacional presidido por el socialista (ex comunista) Bashkim Fino, dio hoy muestras de su debilidad enviando a sus dos hijos a Italia.

Sokul Berisha, de 25 años, y su hermano Argita, de 19 años, llegaron esta tarde al puerto italiano de Bari, en el sur de la península, a bordo del barco "Palladio" y escoltados por guardaespaldas.

A este puerto italiano llegó también hoy una lancha militar albanesa con trece hombres a bordo, tres de ellos oficiales, que huyó de Albania junto a otras dos embarcaciones militares que están siendo escoltadas hasta el puerto de Brindisi por una corbeta italiana.

En Brindisi se espera además la llegada de la nave de carga "Giorgios", asaltada hoy en el puerto albanés de Durazzo, que navega ahora con 40 personas a bordo por aguas internacionales, escoltada por unidades de la Marina y la Guardia Costera italianas.

Otras siete corbetas albanesas zarparon en las últimas horas de distintos puertos del país con destino a Brindisi, donde también hoy aterrizaron dos helicópteros militares con unas quince personas a bordo -los pilotos y sus familiares-, mientras que un tercero lo hizo en el aeropuerto de Bari.

La huida por vía aérea está cortada después de que el aeropuerto de Tirana, el único civil del país, fuera cerrado ayer, jueves, al tráfico, lo que ha impedido la evacuación de residentes extranjeros y de sus familias, mientras la comunidad internacional reitera los llamamientos a sus nacionales para que abandonen el país. EFE

ibr/arp

9704144

XA5370

U PUYBT 03-13 00630
mun exg

ALBANIA-PANORAMICA
INTERVENCION MILITAR SE ESTUDIA, SIGUE EVACUACION EXTRANJEROS

Madrid, 13 mar (Redaccion central de EFE).- La comunidad internacional estudia la posibilidad de una intervención militar para restaurar la paz en Albania, como pidió hoy el Gobierno de Tirana, mientras prosigue la evacuación de los extranjeros ante la extensión de los combates.

El peligro de que la violencia en Albania se extienda a los paises vecinos y produzca una nueva oleada de refugiados centró los debates internacionales sobre el eventual envío de fuerzas de paz a la conflictiva república balcánica.

Se registró hoy mismo un tiroteo entre los guardafronteras de la antigua república yugoslava de Macedonia y soldados albaneses, mientras que quedó cerrado el aeropuerto internacional de la capital albanesa, Tirana.

El cierre del aeropuerto obligó a que la evacuación de los extranjeros se efectuase por medio del puerto de Durresi, a 40 kilómetros al oeste de la capital, desde donde transbordadores zarpan hacia el sur de Italia.

Se confirmnó que el hijo y la hija del acosado presidente albanés, Sali Berisha, se trasladaron hoy a Italia, tras el deterioro de la situación en Tirana.

Ante el acoso de la insurrección, el propio presidente Berisha, junto a dirigentes de los principales partidos de la oposición, pidió la intervención militar a la Unión Europea Occidental (UEO), compuesto por algunos de los miembros europeos de la OTAN.

Berisha y el primer ministro, el ex comunista Bashkim Fino, designado ayer, solicitaron al ministro de Asuntos Exteriores de Holanda, Hans van Mierlo, que preside este semestre la Unión Europea, una intervención para restablecer el orden constitucional y preservar la integridad nacional.

La UEO quiere prepararse para el posible envío de fuerzas encargadas del mantenimiento de la paz, y asi la Asamblea Parlamentaria de los diez países de la UEO decidió hoy en Atenas por unanimidad mandar a su debido tiempo un grupo de observadores, como paso previo a una eventual intervención.

Al pedir una intervención militar internacional, el presidente del gobernante Partido Democrático de Albania, Tritan Shehu, advertió que, cuanto más tiempo se tarde en desencadenar la intervención, más costosa será en términos de estabilidad para la zona.

Mientras tanto, en Bruselas se ha acogido con reservas el llamamiento de la comisaria responsable de Asuntos Humanitarios de la Unión Europea, Emma Bonino, para que se constituya una fuerza de intervención europea.

El jefe del Gobierno alemán Helmut Kohl expresó hoy su escepticismo ante una intervención militar en Albania.

"Si usted quiere mandar tropas, tiene que decirles a los soldados que harán allá" dijo, en una rueda de prensa conjunta en La Haya con el primer ministro de Holanda, Wim Kok, que preside la Unión Europea (UE) este semestre.

"¿Usted tendría la respuesta?" preguntó, antes de agregar que los acontecimientos en Albania suponen principalmente "un asunto interno".

Hace sólo unos días, la actual presidencia holandesa de la UE descartó la posibilidad de una intervención militar internacional en Albania.

El tema será objeto de debate cuando se reunan este fin de semana en la localidad holandesa de Apeldoorn los ministros de Exteriores de los Quince para tratar la crisis en sesión no oficial.

Kohl calificó la situación de Albania como "seria y preocupante", sin embargo no la considera "comparable con el conflicto en la antigua Yugoslavia".

"En Yugoslavia varios grupos étnicos se enfrentaron, en Albania no es así". El Canciller alemán dijo que el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas "debe ocuparse a la brevedad posible" con el problema de Albania.

Como consecuencia de los disturbios de Albania, hoy fueron colocadas en estado de alerta máxima las tropas de las Naciones Unidas en la vecina Macedonia.

Tanto el Gobierno de Albania como el de Italia pidieron hoy la convocatoria de una sesión urgente del Consejo de Seguridad de la ONU, que se centre en una respuesta a la crisis albanesa. EFF

wm/arp

03/13/23-13/97

9704144

XR7825

U POXBT 03-13 00224
icx mun exg

ALBANIA-MACEDONIA
TIROTEO ENTRE GUARDAFRONTERAS MACEDONIA Y SOLDADOS ALBANESES

Skoplje, 13 mar (EFE).- Los guardias fronterizos de la antigua república yugoslava de Macedonia abrieron fuego hoy, jueves, para impedir que siete soldados de las fuerzas fronterizas de la vecina Albania ingresaran en el territorio macedonio, según un comunicado del Ministerio de Defensa macedonio.

"Tras el intercambio de fuego que duró varios minutos y con la contundente intervención militar de los guardias fronterizos macedonios, los soldados albaneses huyeron al interior de su territorio dejando tras de sí las armas", se dice en la nota difundida por "Radio Skoplje", emisora de la capital macedonia.

Macedonia es, junto con Grecia y Yugoslavia (Serbia y Montenegro), uno de los vecinos de Albania que desde hace varios días tiene en estado de alerta a sus tropas en la frontera ante los temores de un posible éxodo de la población albanesa.

En el incidente armado, que tuvo lugar cerca del paso fronterizo "Kafa San", no se registraron víctimas, precisa la emisora macedonia y añade que se trata del primer incidente grave de este tipo desde que empezaron los desórdenes en Albania, hace más de dos semanas.

El Ministerio macedonio comunicó que los rebeldes albaneses han puesto bajo su control los cuarteles fronterizos del ejército en "Gorica 1", "Gorica 2", "Santo Naum" y "Kafa San", en la frontera con Macedonia. EFE

Zb-Bk-wm dlh

03/13/17-35/97

23

9704144

XR7825

U FOXBT 03-13 00224
icx mun exg

ALBANIA-MACEDONIA
TIROTEO ENTRE GUARDAFRONTERAS MACEDONIA Y SOLDADOS ALBANESES

Skoplje, 13 mar (EFE).- Los guardias fronterizos de la antigua república yugoslava de Macedonia abrieron fuego hoy, jueves, para impedir que siete soldados de las fuerzas fronterizas de la vecina Albania ingresaran en el territorio macedonio, según un comunicado del Ministerio de Defensa macedonio.

"Tras el intercambio de fuego que duró varios minutos y con la contundente intervención militar de los guardias fronterizos macedonios, los soldados albaneses huyeron al interior de su territorio dejando tras de sí las armas", se dice en la nota difundida por "Radio Skoplje", emisora de la capital macedonia.

Macedonia es, junto con Grecia y Yugoslavia (Serbia y Montenegro), uno de los vecinos de Albania que desde hace varios días tiene en estado de alerta a sus tropas en la frontera ante los temores de un posible éxodo de la población albanesa.

En el incidente armado, que tuvo lugar cerca del paso fronterizo "Kafa San", no se registraron víctimas, precisa la emisora macedonia y añade que se trata del primer incidente grave de este tipo desde que empezaron los desórdenes en Albania, hace más de dos semanas.

El Ministerio macedonio comunicó que los rebeldes albaneses han puesto bajo su control los cuarteles fronterizos del ejército en "Gorica 1", "Gorica 2", "Santo Naum" y "Kafa San", en la frontera con Macedonia. EFE
Zb-Bk-wm dlh

03/13/17-35/97

9704144

El gobierno albanés admite que no puede controlar la rebelión

Aseguran que la situación podrá revertirse sólo con ayuda externa

- TIRANA, 14 (Reuter).- Un enviado especial europeo en Albania dijo hoy que la anarquía que se apoderó del país sólo podrá ser controlada mediante el envío de tropas extranjeras o fuerzas policiales.

"El orden sólo puede ser restablecido con la ayuda externa" dijo el ex canciller austriaco Franz Vranitzky, que encabeza una misión de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), que se encuentra dialogando con el gobierno albanés y los líderes rebeldes.

Vranitzky se reunió con el nuevo primer ministro albanés, Bashkim Fino, y con el comandante en jefe de las fuerzas armadas, general Adem Copani, a bordo de una fragata italiana en el Adriático.

Los representantes albaneses coincidieron en señalar al enviado europeo que no podían controlar la rebelión y tampoco eran capaces de evitar la ruptura de la ley y el orden.

En tanto, rebeldes albaneses atacaron hoy a un grupo de civiles, mientras eran evacuados del lugar por tropas extranjeras, que también se vieron sometidas al fuego rebelde. Miles de personas tratan de huir desesperadamente del caótico país balcánico.

La Unión Europea dijo que estaba trabajando estrechamente con la OSCE y la NATO para coordinar una respuesta urgente que encare la crisis albanesa.

Las autoridades albanesas, apoyadas en un nuevo gobierno integrado por todos los principales partidos políticos del país, han exhortado infructuosamente a los rebeldes a deponer las armas, pero éstos exigen la renuncia del presidente Sali Berisha.

Berisha no se va

TIRANA, 14 (AFP).- Berisha, por su parte, descartó hoy presentar su renuncia al cargo y declaró su optimismo acerca de una salida a la crisis que sacude a su país, la más grave en la historia de Albania, aunque reconoció que el Estado no logra controlar la situación.

Los rumores sobre la renuncia del presidente e inclusive sobre su exilio en el extranjero se acentuaron desde que sus dos hijos abandonaron el jueves Albania, con destino a Italia.

"En Tirana se ha recobrado el control" de la situación, estimó el presidente. No obstante, por lo menos dos tanques y decenas de vehículos policiales recorrieron la tarde de hoy el gran bulevar Skenderberg, donde se encuentran numerosos ministerios albaneses, efectuando disparos al aire.

Respecto de su situación personal, Berisha reiteró que sólo renunciará si la oposición triunfa en las legislativas, previstas de aquí a fines de junio próximo.

En tanto, el gobierno de Tirana lanzó hoy un llamado a todos los militares de Albania para que se presenten en sus cuarteles dado que "el país está en peligro". También prometió un aumento salarial del 300% para los policías, para que vuelvan a los puestos que abandonaron el jueves.

Por su parte, el jefe de la policía secreta de Albania (SHIK), Bashkim Gazidede, renunció a su puesto, anunció hoy en Tirana el primer ministro, Bashkim Fino.

De carismático a impopular

Berisha, de 52 años, es el hombre que puso fin a 45 años de comunismo en Albania, pero falló en la prueba impuesta por el reestablecimiento de la democracia.

En diciembre de 1990, este cardiólogo supo transformar una rebelión estudiantil en un movimiento de protesta general que sacudió al régimen comunista. Berisha encabezó entonces la oposición, antes de ser electo por el Parlamento primer presidente no comunista de Albania el 9 de marzo de 1992. Fue desde entonces venerado por gran parte de la población.

Nacido de una familia musulmana de campesinos en Tropoje, en las montañas del norte del país, en 1992 llamó a la comunidad internacional para que lo ayuden a reconstruir su país. Los lazos que creó con Occidente borraron progresivamente el recuerdo de los años de aislacionismo impuesto por el régimen comunista.

Pero las reformas económicas, principalmente las privatizaciones, no dieron los resultados esperados, y la oposición reclama ahora su renuncia, llamándolo "dictador". La quiebra de las sociedades de ahorro especulativas, que arruinaron a miles de familias, empujó el país de poco más de tres millones de habitantes al caos desde la mitad de enero, lo que obligó el Parlamento a decretar el estado de urgencia.

Argentinos

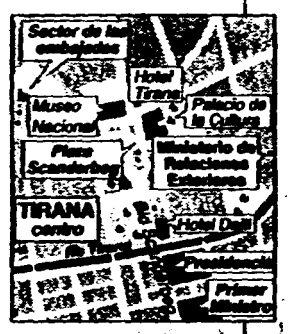
(Télam).- Dos ciudadanos argentinos habrían sido evacuados de Albania y trasladados al puerto italiano de Brindisi, informó ayer la Cancillería, aunque aún se desconocen sus identidades.

La marina italiana le informó ayer a la embajada argentina en Roma que entre los 900 evacuados que transportaba el buque San Giusto "se encontrarían dos ciudadanos argentinos".

9 704144

Despliegue naval en el Adriático

- **EE. UU.: 3**
  Nashville
  Nassau
  Pensacola
  + 22 helicópteros
  + 2000 Marines
- **Italia: 5**
  Fragata Aliseo
  + 2 anfibios
  + 2 fragatas
  + 15 patrulleros
  + 2 helicópteros
- **Gran Bretaña: 2**
  Destructores Exeter y Birmingham
- **Francia: 1**
  Fragata Germinal procedente de Nápoles
- **Grecia: 4**
  Contratorpedera Kavaludis + fragata Algio + 2 patrulleras
- **Ex Yugoslavia: 5**
- **Holanda: 1**
  Fragata K-Doorman



9704144

XA5699

U POXBT 03-16 00540
mun exg

ALBANIA-VIOLENCIA
AMNISTIADO POR DECRETO OFICIAL BERISHA LIDER SOCIALISTA NANO

Por Ismail Agolli

Tirana, 16 mar (EFE).- El ex primer ministro y líder socialista albanés, Fatos Nano, quedó oficialmente en libertad por un decreto del presidente Sali Berisha al que la mayoría de los observadores consideran ya en vísperas de dimisión, se informó hoy, domingo, en Tirana.

El paradero de Nano era desconocido desde que el jueves pasado fue liberado de hecho de una cárcel de Tirana ante un inminente asalto de los insurrectos en el que muchos reclusos podrían haber perdido la vida.

El decreto promulgado hoy por Berisha ha dejado en libertad a todos los reclusos a los que quedaban por cumplir menos de dos años de cárcel, unos 50 en total.

Nano, primer ministro de la transición del estalinismo a la democracia en 1991, fue encarcelado en 1993 por supuesta malversación de siete millones de dólares de ayuda humanitaria italiana.

El Departamento de Estado norteamericano y Amnistía Internacional consideraron su condena un "proceso político" fruto del control ejercido por Berisha sobre el poder judicial.

Nano era considerado un preso político en Occidente, mientras que Berisha asegura que es un "estalinista" que se hace pasar ahora por socialdemócrata.

Tanto la oposición liberal como la socialista responden al respecto que también el Presidente fue un ortodoxo, pero no influyente, miembro del Partido del Trabajo, del dictador Enver Hoxha.

Fatos Nano, de 50 años, fue economista en el Instituto Marxista-Leninista que dirigía la viuda del dictador Enver Hoxha, Nexhmije, y es considerado uno de los líderes más moderados del Partido Socialista de Albania (PSA), hoy dirigido por su secretario general, Rexhep Mejdani.

Los observadores consideran que Nano será el principal oponente del Partido Democrático, de Berisha, en las elecciones anticipadas de junio.

Se considera muy difícil que el Partido Democrático pueda recuperarse para esas fechas tras la actual revuelta.

La carismática imagen de Berisha, superior en popularidad a Nano hasta hace un año, ha quedado destrozada por el escándalo de los cuatro bancos fraudulentos que han provocado la ruina del país más pobre de Europa y la insurrección.

Sali Berisha fue elegido por mayoría presidente de Albania en las elecciones de 1992, pero en 1994 perdió el referéndum que había convocado para cambiar la Constitución.

Observadores europeos y estadounidenses le acusan de haber cometido fraude en las legislativas de mayo del año pasado, tras las que se arrogó el 87 por ciento de los escaños del Parlamento, mayoría más que suficiente para aprobar una Constitución a su medida.

El pasado 3 de marzo, Berisha fue reelegido presidente por otros cinco años, a pesar de haber sido advertido por la plataforma opositora Foro Democrático, formada por una decena de partidos conservadores y de izquierda, que se jugaba en ello la legitimidad de la Presidencia.

Hasta el pasado 3 de febrero, la oposición aceptaba que Berisha, no así el Parlamento, era presidente legítimo de Albania, pero al insistir en ser reelegido antes de unas elecciones anticipadas honestas, se "contaminó" del fraude presente en la Cámara que le reeligió.

La embajadora estadounidense en Tirana, Marisa Lino, se negó a asistir a la sesión de investidura de Berisha en el Parlamento, dentro de la línea norteamericana de rechazar esa Cámara que salió de los comicios de mayo de 1996. EFE

Ia-Jfe/ah/hm

03/16/17:57/97

9704144

XA5659

U POYBT 03-16 00655
mun exg icx

ALBANIA-MEJORIA
HABRA MEJORA SUSTANCIAL CON DIMISION BERISHA

Por Ismail Agolli

Tirana, 16 mar (EFE).- La normalización ha empezado a asentarse en Tirana y la plataforma opositora Foro Democrático ha pedido hoy domingo la dimisión del presidente de Albania, Sali Berisha, para que todo el país recobre la calma.

El Foro Democrático se constituyó el pasado febrero por una decena de partidos conservadores y de izquierda que exigieron elecciones democráticas anticipadas una vez dimitiera el Gobierno del Partido Democrático (PD), de Berisha.

Los comentaristas políticos consideran que si Berisha hubiera aceptado entonces esas condiciones no se hubiera producido la rebelión de la población contra la estafa de cuatro bancos que han arruinado al país más pobre de Europa y que ha sido capitalizada por bandas de violentos.

La normalidad se ha incrementado mucho en Tirana respecto al sábado, y ya sólo disparan los destacamentos de ciudadanos creados por la oposición y el PD para neutralizar las bandas de incontrolados que se armaron en los saqueos de arsenales y se dedican a todo tipo de pillaje.

En Durres, puerto de Tirana situado a 45 kilómetros de la capital, se han producido hoy los ya frecuentes enfrentamientos entre las fuerzas del orden y unos miles de personas que intentaban hacerse con los muelles para poder tomar alguno de los buques que, con suma cautela, atracan para evacuar extranjeros.

Se repiten así las escenas de hace cinco años, cuando unos 300.000 albaneses abandonaron el país por senderos de montaña o tomando buques al asalto, y hasta en balsas, para pasar, sobre todo, a Italia y Grecia.

Los ahorros de aquellos emigrantes fueron invertidos en su mayoría en los bancos que ahora han quebrado y una nueva oleada vuelve a probar suerte en la emigración, aunque Roma y Atenas han declarado que no asimilarán más ilegales.

Los grupos de autodefensa creados por el nuevo Gobierno de Salvación Nacional sustituyen a la desmoralizada policía y al ejército y anoche detuvieron a los ocupantes de varios vehículos que circulaban después del toque de queda.

El sur del país sigue alzado pero promete entregar las armas en cuanto Berisha dimita, aunque es de temer que las partidas más recalcitrantes, las de los delincuentes, tendrán que ser reducidas por los ciudadanos en armas.

La población ha levantado barricadas con troncos y rocas en el al extremo norte del país, en Shkodra, el reducto católico de Albania, país en el que un 70 por ciento de la población es musulmana y un 20 por ciento cristiana ortodoxa.

El presidente del Partido Socialdemocrata (PS), Alexándar Gjinushi, recordó hoy en una reunión del Foro que el presidente respondió con "violencia y arrogancia" a la revuelta popular, que le acusa de la estafa de los cuatro bancos.

"Berisha es hoy el jefe de un Estado que no funciona, en el que el ejército ha desertado y en el que la policía se ha desmovilizado", manifestó Gjinushi, ministro de Cultura durante el estalinismo y considerado ahora uno de los líderes más moderados y

9704144

carismáticos de la izquierda centrista.

Los observadores consideran inminente la cesión del mando por parte de Berisha, exigida por Estados Unidos.

Washington se desmarcó del presidente albanés a raíz del fraude electoral del pasado mes de mayo, cuando de arrogó el 87 por ciento de los escaños del Parlamento.

Berisha, de 52 años de edad, tiene fama de empecinado entre sus allegados y desde que era famoso cardiocirujano y activo estalinista en la Facultad de Medicina nunca gustó de dar un paso atrás.

El PD desmintió el sábado las noticias procedentes de la reunión de la Unión Europea acerca del inminente abandono del poder por parte de Berisha.

Medios del PD acusan a la oposición de jugar a dos bandas: una, pactar con el presidente la formación de un Gobierno presidido por el socialista Bashkim Fino para restablecer el orden, y otra, exigir la dimisión de Berisha desde el Foro Democrático.

Es particularmente activo en la exigencia de la retirada de Berisha el Partido de los Derechos y las Libertades (minoría griega), tutelado por Atenas y fuertemente implantado en el sur (Gjirokastra y Saranda), baluarte de los rebeldes.

ia/jfe/ia/pq

03/16/13-38/97

XR7980

U FOXBT 03-18 00769
icx mun exg

ALBANIA-VIOLENCIA (Resumen)
REBELDES PIDEN DIMISION BERISHA Y CONTINUA EL EXODO

Tirana, 18 mar (EFE).- Los rebeldes del sur de Albania exigen la dimisión inmediata del presidente albanés, Sali Berisha, mientras en el país reina hoy, martes, una calma relativa después de más de dos semanas de disturbios y cientos de personas se concentran en el puerto de Durres con la idea de emigrar a Occidente.

El llamado Comité Nacional de Salvación Pública, que aglutina a más de una decena de ciudades del sur de Albania, aseguró que los sublevados no depondrán las armas si antes del 20 de marzo no dimite Berisha, a quien se responsabiliza del fraude de los bancos "piramidales" que motivó la revuelta y que ha arruinado a una población ya de por sí muy pobre.

Además, los insurgentes lanzaron un ultimátum al Gobierno interino de Tirana, encabezado por el nuevo primer ministro Bashkim Fino, para que se sume a su plan de desbancar a Berisha y amenazaron con romper con el gabinete, si éste persiste en "colaborar" con el presidente.

En un mitin ante 2.000 personas en el centro de Vlore (Valona, en italiano), el vicepresidente del Comité de Salvación, Albert Shyti, dijo hoy que en la reunión que los rebeldes celebraron ayer se acordó dar de plazo hasta el jueves para que Berisha deje el poder, pero si se niega a dimitir sin condiciones se procederá a la elección de una Presidencia colegiada.

La composición de esta Presidencia, de entre tres y cinco miembros, se decidiría entre el nuevo Comité, dirigido por el ex militar Xhevat Koci e integrado por otros seis miembros, el Gobierno interino y los líderes de todas las fuerzas políticas del país en una reunión en Tepelene, posiblemente el viernes próximo.

El fin de semana pasado, Berisha, elegido hace quince días por el Parlamento para un nuevo mandato de cinco años, aseguró que sólo dimitirá si su Partido Democrático no logra la mayoría parlamentaria en las elecciones anticipadas de junio próximo.

A juicio del Comité de Salvación, que tendrá su sede en Vlore, la negativa del presidente a dimitir es una grave provocación, que puede causar otro "baño de sangre".

Desde el inicio de los disturbios, casi un centenar de personas ha muerto y más de 600 han resultado heridas por disparos, en su mayoría accidentales, hechos con armas requisadas de cuarteles militares.

En la actualidad, está en vigor una campaña gubernamental de recogida de las armas saqueadas, pero las devoluciones de las mismas siguen siendo escasas.

Mientras la situación en Tirana y otras localidades es hoy de calma relativa, en el puerto de Durres cientos de personas esperan poder escapar a naciones vecinas, sobre todo a Italia.

Casi 9.000 albaneses han huido a Italia, pero, según afirmó hoy el Gobierno de Roma, la llegada de estos ciudadanos albaneses ya no se debe a la crisis que atraviesa su país, sino que se ha convertido en una "inmigración clandestina organizada", gestionada por grupos mafiosos.

Muchos de los albaneses que han llegado en las últimas 24 horas a las costas adriáticas meridionales de Italia han

confirmado que tuvieron que pagar unos 1.000 dólares por cabeza a organizaciones mafiosas para embarcarse.

El subsecretario italiano de Asuntos Exteriores, Piero Fassino, dijo que hasta hace 48 horas se trataba de refugiados que "huían de una situación de conflicto", pero hoy se afronta "un fenómeno organizado de traslado de inmigrantes clandestinos", como demuestra el hecho de que las embarcaciones usadas "ya no son albanesas", sino turcas, griegas y chipriotas.

Debido a que las estructuras preparadas para acoger a los refugiados en la región de Puglia, la más cercana a Albania, se encuentran saturadas, los albaneses están siendo repartidos por otras zonas de Italia.

Además, según datos de la Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), otras 3.000 albaneses lograron huir a Grecia.

En Tirana, Berisha dijo el lunes a una misión de la Unión Europea (UE) que el envío a Albania de ayuda humanitaria, en especial alimentos y medicinas, es indispensable y pidió la asistencia de una policía internacional para distribuirla, se informó hoy.

La delegación europea, que se encuentra en Albania para intentar restablecer la paz social en el país, tiene previsto reunirse hoy con representantes del comité rebelde.

En Ginebra, el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) pidió hoy 11,5 millones de dólares para llevar ayuda humanitaria a Albania y así "evitar una crisis mayor", pues esta nación "está prácticamente aislada del mundo exterior y sin posibilidad de aprovisionamiento de víveres y medicamentos".

Algunos países han manifestado ya su colaboración con Albania: la Antigua República Yugoslava de Macedonia ha prometido que contribuirá políticamente a estabilizar la situación y Grecia ha anunciado que participará con unos 77 millones de dólares en préstamos a la recuperación de la economía albanesa. EFE

acm dlh

03/18/19-33/97

9704144

DP8512

R VARBT 03-18 00240
mun exg icx

ALBANIA-ITALIA
MINISTRO ANUNCIA EXPULSION DELINCUENTES ALBANESES DE ITALIA

Roma, 18 mar (EFE)- El ministro de Interior italiano, Giorgio Napolitano, anunció hoy que mañana comenzará la repatriación de delincuentes albaneses llegados a Italia, confundidos con los prófugos del vecino país balcánico.

En una comparecencia ante una comisión del Senado italiano, Napolitano mostró su preocupación por las "infiltraciones de criminales albaneses", y explicó que se está procediendo a "identificar a los elementos peligrosos para el Estado y el orden público y les aplicaremos el decreto de expulsión y expatriación".

Los presuntos delincuentes, en su mayoría evadidos de las cárceles albanesas, fueron concentrados en una localidad de la región de Puglia y mañana serán repatriados a Albania desde Bari y Brindisi, en aviones militares.

El flujo de prófugos "es alarmante y difícilmente controlable", pues desde el 16 de marzo las llegadas de fugitivos a las costas de Puglia "han superado cualquier posible previsión", indicó el ministro de Interior italiano.

La permanencia deberá ser "de duración limitada", como se hizo con los prófugos de la ex Yugoslavia, a los que se dio un permiso de residencia de 60 días.

Según Napolitano, la solución al problema albanés debe implicar a toda la Unión Euroepa, no sólo a Italia, y deberá ser buscada y construida en la propia Albania.

El número de prófugos albaneses acogidos en Italia se elevaba, a las 16.00 GMT de hoy, a 9.382, informó el ministro de Interior.
EFE

MAA/MZ/JMA

03/18/21-20/97

9704144

XQ6581

U POXBT 03-18 00418
mun exg

ALBANIA-VIOLENCIA
DELEGACION GRECIA SE REUNE CON GRUPOS REBELDES SUR PAIS

Tirana, 18 mar (EFE).- El presidente albanés, Sali Berisha, debe dimitir reiteraron hoy los representantes de los grupos armados del sur de Albania a los miembros de una delegación del Ministerio de Asuntos Exteriores de Grecia en una reunión en Argirocastro (Girokastra, en italiano)

Los delegados de los Comités de Salvación Pública, como se denominan los órganos de los rebeldes en el sur de Albania, pidieron a la misión griega ayuda económica internacional para su país con carácter de urgencia.

Agim Gjoleka, dirigente del Comité de Salvación de Argirocastro, a 240 kilómetros de Tirana, declaró a la radio local que el Gobierno de Atenas debe influir en las otras naciones europeas para que Berisha dimita como presidente del país, quince días después de que el Parlamento le eligiera para un nuevo mandato de cinco años.

El viceministro griego de Asuntos Exteriores, Joanis Kranidiotis, afirmó que Grecia, como país vecino y miembro de la Unión Europea (UE), prestará ayuda económica a Albania, según vaya desarrollándose el proceso democrático.

En las zonas meridionales de Albania vive una minoría griega compuesta, según las estadísticas, por unas 60.000 personas y organizada en el Partido de los Derechos Humanos.

El Foro para la Democracia, bloque que agrupa a los principales partidos políticos de la oposición en Albania, insistió en que desea reunirse con el nuevo primer ministro, Bashkim Fino, para tratar de la reelección de Berisha como presidente del país.

En Argirocastro, grupos armados enmascarados asaltaron la filial del Banco Nacional Comercial, de donde se llevaron los valores monetarios y el fondo salarial previsto para los empleados estatales de toda la zona.

En una entrevista a la televisión estatal, el ministro albanés de Finanzas, Arben Malaj, calculó que el daño causado al sistema financiero del país asciende a 60 millones de dólares y que la deuda interna equivale al 12-14 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB).

Malaj propuso la concesión de un crédito por 80 millones de dólares para indemnizar a parte de los inversores albaneses que depositaron sus ahorros en los bancos "piramidales", los cuales quebraron arrastrando a la ruina a gran parte de la población.

En los últimos tres o cuatro años, el capital invertido en decenas de entidades bancarias fraudulentas fue de unos 2.000 millones de dólares.

Los dueños de los bancos "Populli" y "Xhaferri", Bashkim Driza y Rrapush Xhaferri, respectivamente, huyeron ayer, lunes, a Italia a bordo de helicópteros militares, tras salir de cárceles de Tirana el viernes pasado. EFE

ia/acm/nd

03/18/21-33/97

9704144

XR7766

U POXBT 03-18 00530
icx mun exo

ALBANIA VIOLENCIA (Previsión)
COMITES LOCALES EXIGEN DIMISION INMEDIATA DE BERISHA

Por Ramón Santaularia

Tirana, 18 mar (EFE).- Un Comité Nacional de Salvación Pública, que representa a 14 ciudades del sur de Albania, pidió hoy, martes, la dimisión del presidente del país, Sali Berisha, antes del 20 de marzo, según fuentes occidentales en Tirana.

Las fuerzas hostiles al Gobierno afirmaron que no depondrán las armas hasta que abandone el poder Berisha, a quien culpan de un enorme fraude fiscal que arruinó a miles de ahorradores en enero pasado, aunque no precisaron qué medidas tomarán si el mandatario no deja el cargo.

El Comité de Salvación, creado a raíz de los serios desórdenes civiles, incluidos saqueos de armas y tiendas, registrados en el país, considera que la declaración del gabinete de Berisha sobre su negativa a dimitir es una grave provocación, que puede causar otro "baño de sangre".

La presión interna e internacional para que este cirujano de 53 años abandone su cargo ha aumentado en los últimos días, aunque políticos albaneses han expresado su temor de que un vacío de poder hasta los comiciones de junio próximo puede ser nefasto para un país con una situación política cuanto menos volátil.

Las autoridades centrales han perdido casi todo el control de la administación en las ciudades dirigidas por estos comités, que se han reunido con diplomáticos de Grecia e Italia para hallar una solución a la crisis y evitar un masivo éxodo hacia esas naciones.

El primer ministro albanés, Bashkim Fino, ex alcalde de Gjirokaster, uno de los principales focos de descontento popular en el sur de Albania, tenía previsto desplazarse a esta región para hablar con los comités.

Casi un centenar de personas ha muerto y más de 600 han resultado heridas por disparos de bala, en su mayoría accidentales, hechos con armas requisadas de cuarteles militares.

El Comité agregó que no quiere ser una fuerza paralela a las instituciones del Estado, sino que desea actuar hasta las próximas elecciones generales, fijadas en principio para junio, como una tercera parte dialogante, junto con el Gobierno y la oposición.

Una delegación de la Unión Europea (UE), en visita de dos días a Albania para contribuir a la reconstrucción y enviar ayuda alimentaria y humanitaria, como medicinas, al país más pobre de Europa, tenía previsto reunirse con representantes de este comité del sur, donde las protestas contra el Gobierno por el llamado fraude "piramidal" fueron más virulentas.

La situación en Tirana y otras ciudades convulsionadas la semana pasada por saqueos y destrucción es hoy de relativa calma, salvo en el puerto de Durres, donde centenares de personas quieren emigrar a países vecinos, ante todo a Italia, debido a la incertidumbre política y económica surgida por la anarquía de días pasados.

Desde que comenzaron los desórdenes, unos 7.000 refugiados han llegado a las costas italianas.

En la campaña gubernamental para devolver la paz social se inscribe también la recogida de armas saqueadas a los cuarteles en comisarías de Tirana.

Un portavoz de la comisaría número 2 de la capital dijo a EFE que hasta ahora se han recogido pocas armas en comparación con las que desaparecieron de los acuartelamientos.

La televisión albanesa emite estos días un anuncio para que los ciudadanos acudan a estos centros a entregar fusiles de asalto y otras armas de fuego e insta a la convivencia pacífica. EFE

9704144

XD8510

U POXBT 03-19 00801
mun exg icx

ALBANIA-FRAUDE
DE DISIDENTES, FRAUDES, POLITICA Y EXODO

Por Ramón Santaularia

Tirana, 19 mar (EFE).- Albania vive días de explosiva vida política e incertidumbre, de saqueos, éxodo y enfrentamientos, pero también de reconciliación fraternal y reflexión ante el futuro tenebroso que se advierte para sus habitantes.

En medio de esta convulsionada sociedad hay una isla de bienestar y resplandor material, de abrazos y besos, de sonrisas y perfume de Chanel, de vestido del creador italiano Armani y otras marcas de prestigio y de conversaciones en albanés, pero también en inglés, griego, inglés, español y, sobre todo, italiano.

Esta isla es el hotel Rogner, construido con capital austriaco, estrenado hace un par de años y situado en el centro de Tirana, a sólo un tiro de piedra de la sede del Gobierno, de la oficina del presidente, Sali Berisha, y del Palacio de Congresos.

El lujo y la limpieza del albergue contrastan con la más abyecta pobreza en la periferia de Tirana, ciudad de 300.000 habitantes que recuerda a muchas urbes del tercer mundo.

Aquí se reúnen los corros de periodistas llegados en decenas al pequeño país balcánico para alimentarse de los rumores, e incluso noticias, que da el "centro de prensa" instalado allí por el ministerio de Asuntos Exteriores que, o está cerrado o no sabe responder a las más fáciles preguntas de los informadores.

Luego, el reportero tiene la suerte de hablar con las preciadas fuentes que le facilitarán el trabajo en Tirana: ex funcionarios, ex presos de la dictadura de Enver Hoxha, ex terratenientes, un director de un diario crítico al Gobierno incendiado por desconocidos y un futuro director general de la televisión albanesa, por nombrar sólo algunos personajes que animan los ratos de ocio de la prensa extranjera.

Este corresponsal se sienta a hablar con dos hombres que conocen de cerca la política albanesa en todas sus facetas. Entre los dos suman 22 años de cárcel bajo Hoxha por disidentes.

El primero es traductor de literatura inglesa, empleado después por la Policía financiera y ahora arruinado por el llamado esquema piramidal, ya que vendió su casa para invertir el dinero en un plan de enriquecimiento rápido que salió mal.

El segundo es un terrateniente al que el Estado de Sali Berisha le expropió las tierras para dárselos a los campesinos y espera ahora que el Gobierno apruebe la nueva ley de propiedad para hacer negocios inmobiliarios con los italianos.

De sus tiempos de colaborador con la Policía el traductor explica cómo acaeció, según su información, el mayor escándalo financiero de la historia de Albania.

Todo comenzó alrededor de 1993 con el embargo comercial a Irak, bendecido por las Naciones Unidas. Bagdad vendía el crudo a Albania a través de sus puertos de Durres y Vlore y por dos empresas, Vefa y Shiponja, próximas al Partido Democrático del presidente Berisha.

Estas vendían el petróleo a Serbia, entonces sometida también a un embargo internacional por su participación con los serbobosnios en el conflicto de Bosnia. Los ingresos generados eran blanqueados en empresas creadas exprofeso en Albania.

9704144

Vefa y Shiponja hacían contrabando de todo lo que podían y llegaron a vender armas a Ruanda y Afganistán. El importe de estas ventas también fue blanqueado, según el confidente.

Turquía, en su afán de integrarse en la Unión Europea y adaptar su legislación a la de Bruselas, aprobaba en 1996 una ley contra el blanqueo de dinero. El dinero ilegal a partir de esta fecha también era lavado en Albania.

Entretanto, el dinero sucio que circulaba en este país, procedente del narcotráfico, del tráfico clandestino de emigrantes kurdos y asiáticos y de otras actividades era invertido también en una media docena de empresas que hacían las veces de banco y prometían elevados tipos de interés, en su fase final hasta el 50 por ciento mensual, aunque lo habitual era el 8 por ciento mensual.

Según el traductor y disidente de Hoxha, Estados Unidos vendió a Albania equipos militares para su ingreso paulatino en la OTAN, pero Tirana decidió venderlos a terceros países involucrados en conflictos bélicos. Lógicamente, los ingresos engrosaron el capital de las inversiones piramidales.

Además, el crimen organizado italiano también vio una oportunidad de multiplicar su capital en un país vecino, lejos de las autoridades y del fisco italianos. De nuevo entró más dinero en las arcas de los recién surgidos capitalistas albaneses.

Mientras el traductor y fracasado inversor explicaba esta trama, sobrevolaban sobre Tirana helicópteros estadounidenses para evacuar a los últimos ciudadanos extranjeros que deseaban abandonar Albania para librarse de la anarquía y el caos de los últimos días.

En uno de estos helicópteros salió hacia Brindisi (Italia) Bashkim Driza, presidente de Populli, una de las empresas que captaba inversiones de los ahorradores albaneses.

Driza estaba encarcelado por el escándalo piramidal, pero durante los desórdenes de la semana fueron abiertas las cárceles y todos los presos aprovecharon para irse, Driza al extranjero sin billete y totalmente gratis, explica el traductor.- EFE

RS/lm

03/19/08-32/97

9704144

YM6213

U POXBT 03-26 00224
mun exg

ALBANIA-ONU
DEPARTAMENTO COORDINACION HUMANITARIA ENVIO MISION A TIRANA

Naciones Unidas, 26 mar (EFE).- El subsecretario general Yasushi Akashi, coordinador del departamento de Asuntos Humanitarios de la ONU, informó hoy, miércoles, al Consejo de Seguridad del envió de una misión a Albania para examinar las posibilidades y necesidades de ayuda a la población civil.

El presidente del Consejo, el polaco Zbigniew Vlosowicz, indicó, por su parte, que los miembros de ese órgano manifestaron su acuerdo con esa gestión.

El portavoz de la ONU, Juan Carlos Brandt, dijo que la misión, que incluye delegados del Fondo de la Infancia (UNICEF), la Alta Comisaría para los Refugiados (ACNUR), la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el Programa para el Desarrollo (PNUD), llegó hoy a Tirana donde se unió a un representante del Programa Mundial de Alimentos (PMA).

Brand indicó que la misión humanitaria se desplazará a distintos lugares de Albania en la medida en que lo permitan las condiciones de seguridad, para determinar las necesidades humanitarias de la población civil y formular sus recomendaciones en los sectores de nutrición, salud, agua potable y salubridad, así como servicios públicos esenciales.

La estancia de la misión en Albania se calcula en cinco días, durante los cuales se reunirán con las autoridades para acordar los mecanismos para la entrega y distribución de la ayuda humanitaria. EFE

jsd/cr/jpg

03/26/20-54/97

9704144

119.

ARCHIVO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
181300ABR97

M E M O R A N D U M Nro. 9704145

E V A L U A C I O N : (EN EL TEXTO)

R E F E R E N T E A : BATAGLIA Juan Humberto (C/A)

T E X T O : A-2

06-03-1997 Detenido por Interpol Uruguay.-

07-03-1997 Conducido al juez quedando emplazado

TEL-CELULAR 099-600830

A-3

El causante estaría esperando visa para viajar a EE.UU.

(la misma le fue suspendida por un año)

ORIGINAL

CORREGIDO
F 23/4/97
Inic.:
SM

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán

Norberto Devincensi

001/1 9704145
21 ABR. 1997

FECHA 23/4/97 INICIAL

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA
Jefe del Departamento I

9704146

ARCHIVO

115

R.E.Nº

ASUNTO: "MERCEDES RIVITZ" FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO"

PROCEDENCIA: D.G.I.D

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

CORREGIDO
27/10/97
Inic.: SM

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA BRIANO
Jefe del Departamento I

ORIGINAL

OBSERVACIONES: 1995 y 1996 Relación de personal de la Empresa.

FECHA: 18 ABR. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

001/5

9704146
21 ABR. 1997

1995

R.U.C. Nº
213.222.140.016

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL
INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO INCISO 13 PROGRAMA 001

PLANILLA DE CON

1 EMPRESA	DEPARTAMENTO	C
MERCEDES RIVITZ	MONTEVIDEO	

2 CALLE, RUTA, CAMINO, ETC.	Nº o Km.	Piso/Apto.	TELEFONO PRINCIPAL	3 INICIO dia
MONTE CASEROS	2828	----	47-53-54	22

9 ACTIVIDAD PRINCIPAL: FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO.- 10 Grupo 1 1 Sub Grupo 0 1

MARQUE CON UNA X LO QUE CORRESPONDA

COMERCIO o SERVICIO: Venta al por menor ☐ Venta al por mayor ☒ Principal línea de venta o servicio: Sweaters 100% acrílico.-

INDUSTRIA: Principales materias primas utilizadas ____ Principal línea de productos elaborados. ____

TRANSPORTE TERRESTRE: urbano ☐ de carga ☐ interdepartamental ☐ de pasajeros ☐ internacional ☐

RURAL: PRINCIPAL RUBRO PRODUCIDO: Animales ____ Vegetales ____

CONSTRUCCION: Obra de arquitectura ☐ Obra de ingeniería ☐ Hormigón y Albañilería ☐ Subcontrato de ____ ☐

ADVERTEN

Los empleadores son re los datos escriturad documento. El registro en del MTSS no convalida l perjuicio de las facultad que correspondan.

12 Nº Orden	13 PERSONAL OCUPADO: Primer apellido	Primer nombre	F. de NACIM. dia	mes	año	14 CEDULA IDENTIDAD	15 INGRESOS Y EGRESOS: IGRESOS dia	mes	año	EGRESOS dia	mes	año	16 CATEGORIA: Denominación	Código
21	CARABALLO	ALICIA	02	11	44	1.479.852-2	30	06	86				ENCARG.S/MAQU.	
2[illegible]	OLMOS	MARIA	08	08	37	991.311	22	09	86				OF.OVERLOCKISTA	2 5 0 1
23	GIMENEZ	MONICA	08	02	67	4.110.973-8	01	11	86				OF.DIV.TAREAS	2 5 0 1
24	PEREZ	MARIA	04	09	47	3.294.896-7	16	07	88				OF.CORTADORA	2 5 0 1
25	SANGIACOMO	MARIA	26	08	50	1.266.862-6	[illegible]	01	91				OF.CORTADORA	2 5 0 1
26	HERNANDEZ	DIVA	01	07	42	[illegible]	23	01	91	20	03	94	OF.DIV.TAREAS	2 5 0 1
27	ALBERICO	BEATRIZ	17	07	69	2.684.593-1	31	08	92				OF.PLANCHADORA	
28	ROLDAN	LEONARDO	18	06	75	3.489.534-6	15	11	9[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	OF.DIV.TAREAS	
29	DELGADO	ROSA	30	08	48	1.815.802-7	30	05	94				OF.DIV.TAREAS	2 5 0 1
30	SANCHEZ	CECILIA	11	03	76	3.591.983-0	03	01	95	30	04	94	APR.2da PLANCHA	
31	CARBAJAL	MONICA	19	06	62	1.860.559-7	30	03	95	31	10	95	APR.3a PLANCHA	
32	MEDINA	GLORIA	20	12	26	2.001.363-1	25	04	95	31	10	95	OF.COST.A MANO	
33	RIVERO	NORMA	02	09	75	3.809.440-3	02	05	95	15	08	95	APR.3a Cat.T.Varias	
34	MORALES	GLADYS	26	06	47	1.915.457-7	12	05	95	31	10	95	OF.OVERLOCKISTA	
35													AGO. 1995	
28	ROLDAN	LEONARDO	18	06	75	3.489.534-6	15	11	93	6	10	95	OFICIAL F.VARIAS	

ORIGINAL

FECHA 30/JUN/97 INICIAL E

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

PARA USO DE LA OFICINA

AUTORIZACION PROVISORIA	REGULARIZADO	RENOVADA POR INTIMACION DEBE SER EXHIBIDA EN LA DIVISION INSPECCION U OFICINA DE TRABAJO DEL INTERIOR. ACTA Nº ____	PLANILLA CONTINUACION D

814001 al 884000 x 4 - 5/95 - INTERGRAF S.A. - RUC 21 081909 0018 - o./31840.

002

9704146

R.U.C. Nº 213222140016

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO INCISO 13 PROGRAMA 001

PLANILLA DE CON

1 EMPRESA	DEPARTAMENTO	C
MERCEDES RIVITZ	MONTEVIDEO	MON

2 CALLE, RUTA, CAMINO, ETC.	Nº o Km.	Piso/Apto.	TELEFONO PRINCIPAL	3 INICIO dia
MONTE CASEROS	2828	-----	47-53-54	22

9 ACTIVIDAD PRINCIPAL FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO.- 10 Grupo 1 1 Sub Grupo 0 1

MARQUE CON UNA X LO QUE CORRESPONDA

COMERCIO o SERVICIO	Venta al por menor ☐	Venta al por mayor ☒
	Principal línea de venta o servicio Sweaters 100% cerrfico.-	
INDUSTRIA	Principales materias primas utilizadas	
	Principal línea de productos elaborados.	
TRANSPORTE TERRESTRE	de carga ☐	de pasajeros ☐
	urbano ☐ interdepartamental ☐	internacional ☐
RURAL	PRINCIPAL RUBRO PRODUCIDO	Animales / Vegetales
CONSTRUCCION	Obra de arquitectura ☐	Hormigón y Albañilería ☐
	Obra de ingeniería ☐	Subcontrato de ☐

ADVERTEN

Los empleadores son re los datos escriturad documento. El registro en del MTSS no convalida perjuicio de las facultad que correspondan.

12 Nº Orden	13 PERSONAL OCUPADO		F. de NACIM.			14 CEDULA IDENTIDAD	15 INGRESOS Y EGRESOS						16 CATEGORIA	
							IGRESOS			EGRESOS				
	Primer apellido	Primer nombre	dia	mes	año		dia	mes	año	dia	mes	año	Denominación	Código
(1) 1	RIVITZ	MERCEDES	12	12	36	748.729-5	22	11	94				PATRONO	0 0 9 9
(2) 2	TORRES	MARIA S	06	08	42	1.376.787-9	08	12	62				OF.OJAL.BOT.	2 5 0 1
3	CHIROU	EUGENIO	14	08	44	1.016.640-0	01	02	64	02	05	96	OF.TEJ.MEC.	2 5 0 1
(3) 4	DI FORTUNA	LEONTINO SP	06	04	36	1.756.562-7	16	11	68				OF.TEJ.MEC.	2 5 0 1
5	PIMIENTA	JULIO	01	07	41	1.140.453-6	16	02	79	15	11	95	OF.TEJ.MAG.	2 5 0 1
(4) 6	SILVEIRA	MARTA SP	01	03	45	1.973.99[illegible]	03	05	79				OF.ZURCIDORA	2 5 0 1
(5) 7	MEDINA	DELIAVAR	10	04	37	3.13[illegible]939-3	17	10	79				OF.OJALADORA	2 5 0 1
(6) 8	BORGES	MARIA	23	04	45	1.170.531-0	22	10	79				OF. REMALLADORA	2 5 0 1
9	GALIZIA	CLARA SP	20	09	39	2.925.054-3	16	04	80	15	3	96	OF.REMALLADORA	2 5 0 1
(7) 10	CASARES	MARIA	11	02	56	2.609.631-0	03	06	80				AYUD.ENC.EXP.	2 5 0 1
(8) 11	ROSSO	SUSANA SP	13	04	52	2.527.573-3	20	11	80				OF.PLANCHADORA	2 5 0 1
(9) 12	SALVAGNO	ANA	25	11	60	2.877.549-1	26	01	81				OF.PLANCHADORA	2 5 0 1
(10) 13	SANGUINETTI	GLORIA SP	09	05	55	1.401.882-5	01	05	81				ENCARG. EXPED.	2 4 0 7
(11) 14	BIDARTE	CELEDONIA SP	02	02	35	1.597.612-5	16	01	82				OF.ZURCIDORA	2 5 0 1
(12) 15	FAIERSTEIN	JAIME	01	11	40	866.278-3	08	08	83				CORREDOR	2 3 2 0
16	FONTES	BRENDA	20	03	45	2.637.403-3	22	03	84	31	01	96	OF.CORTADORA	2 5 0 1
(13) 17	BLANCO	WALTER	27	09	36	815.513-0	01	04	84				MEC. ENCARGADO	4 6 1 0
(14) 18	REALA	CARMEN	28	11	51	992.051-1	09	04	85				ENCARGADA	
(15) 19	GIORELLO	MARIA	07	07	45	1.553.097-7	16	12	85				OF.REMALLADORA	
20	POSA	ADRIANA	20	02	64	1.870.978-3	13	05	86	02	05	96	AUX.ADMINISTRAT.	

ORIGINAL

PARA USO DE LA OFICINA

AUTORIZACION PROVISORIA	REGULARIZADO		PLANILLA
FECHA 30 / Nov / 97	INICIAL te	RENOVADA POR INTIMACION DEBE SER EXHIBIDA EN LA DIVISION INSPECCION U OFICINA DE TRABAJO DEL INTERIOR.	CONTINUACION D
Procesado a Sistema DPX		ACTA Nº	

814001 al 884000 x 4 - 5/95 - INTERGRAF S.A. - RUC 21 081909 0018 - o./31840.

OBSERVACIONES

003

9704146

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL
INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO INCISO 13 PROGRAMA 001

R.U.C. Nº 213222140010

PLANILLA DE CO

1 EMPRESA	DEPARTAMENTO	CIU
MERCEDES RIVITZ	MONTEVIDEO	

2 CALLE, RUTA, CAMINO, ETC.	Nº o Km.	Piso/Apto.	TELEFONO PRINCIPAL	3 INICIO día
LUIS CASEROS	2828		47 53 52	22

8 ACTIVIDAD PRINCIPAL FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO — 10 Grupo — Sub Grupo

MARQUE CON UNA X LO QUE CORRESPONDA

COMERCIO o SERVICIO	Venta al por menor ☐ Principal línea de venta o servicio SWEATERS Y ACRILICO	Venta al por mayor ☒
INDUSTRIA	Principales materias primas utilizadas ____ Principal línea de productos elaborados. ____	
TRANSPORTE TERRESTRE	de carga ☐ urbano ☐ interdepartamental ☐	de pasajeros ☐ internacional ☐
RURAL	PRINCIPAL RUBRO PRODUCIDO	Animales ____ Vegetales ____
CONSTRUCCION	Obra de arquitectura ☐ Obra de ingeniería ☐	Hormigón y Albañilería ☐ Subcontrato de ____ ☐

ADVERTEN
Los empleadores son res
de los datos escriturados
documento. El registro e
cias del MTSS no conva
mismos, sin perjuicio de
de contralor que corresp

12 Orden	13 PERSONAL OCUPADO		F. de NACIM.			14 CEDULA IDENTIDAD	15 INGRESOS Y EGRESOS						16 CATEGORIA	
							INGRESOS			EGRESOS				
	Primer apellido	Primer nombre	día	mes	año		día	mes	año	día	mes	año	Denominación	Código
1	RIVITZ	MERCEDES	12	12	36	748.729-5	22	11	94				PATRONO	00 00
2	TORRES	MARIA	06	08	42	1.376.787-9	08	12	62				OF.OJAL.BOT.	25 01
3	DI FORTUNA	LEONTINO	06	04	36	1.756.562-7	16	11	68				OF.TEJ.MEC.	25 01
4	SILVEIRA	MARTA	01	03	45	1.973.997-1	03	05	79				OF.ZURCIDORA	25 01
5	MEDINA	DELIAVAR	10	04	37	3.137.939-3	17	10	79				OF.OJALADORA	25 01
6	BORGES	MARIA	23	04	45	1.170.531-0	22	10	79				OF.REMALLADOR	25 01
7	PASARES	MARIA	[illegible]			2.609.631-0	03	06	80				AYUD.ENC.EXP.	25 01
8	ROSSO	SUSANA	13	04	52	2.527.537-3	20	11	80				OF.PLANCHADOR	25 01
9	SALVAGNO	ANA	25	11	60	2.877.549-1	26	03	81				OF.PLANCHADOR	25 01
10	SANGUINETTI	GLORIA	09	05	55	1.401.882-5	01	05	81				ENCARG.EXPED.	24 07
11	BIDARTE	CELEDONIA	02	02	35	1.597.612-5	16	01	82				OF.ZURCIDORA	25 01
12	FAIERSTEIN	JAIME	01	11	40	866.278-3	08	08	83				CORREDOR	23 20
13	BLANCO	WALTER	27	09	36	815.513-0	01	04	84				MEC.ENCARGADO	46 10
14	REALA	CARMEN	28	11	51	992.051-1	09	04	85				ENCARGADA	
15	GIORELLO	MARIA	07	07	45	1.553.097-7	16	12	85				OF.REMALLADOR	
16	CARABALLO	ALICIA	02	11	44	1.479.352-2	30	06	86				ENCRG.S/MAQ.	
17	OLMOS	MARIA	08	08	37	991.311	22	09	86				OF.OVERLOCKES	
18	GIMENEZ	JACINTA	08	02	67	4.110.973-8	01	11	86				OF.DIV.TAREAS	
19	PEREZ	MARIA	04	09	47	3.294.[illegible]6-7	06	07	88				OF.CORTADORA	
20	SANGIACOMO	MARIA	26	08	50	1.266.862-6	04	01	91				OF.CORTADORA	

ORIGINAL

PARA USO DE LA OFICINA

AUTORIZACION PROVISORIA	REGULARIZADO		PLANILLA
Vence 30/Nov/91 Inicial		RENOVADA POR INTIMACION DEBE SER EXHIBIDA EN LA DIVISION INSPECCION U OFICINA DE TRABAJO DEL INTERIOR. ACTA Nº ____	CONTINUACION DE
Ingresado a Sistema DPX			

OBSERVACIONES

1/96 - 100.000x4 - 894.001-994.000 - ecler s.a. - N.P. 5814

004

9704146

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL
INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO INCISO 13 PROGRAMA 001

R.U.C. Nº
213222140016

PLANILLA DE CO

1 EMPRESA	DEPARTAMENTO	CIU
MERCEDES RIVITZ	MONTEVIDEO	

2 CALLE, RUTA, CAMINO, ETC.	Nº o Km.	Piso/Apto.	TELEFONO PRINCIPAL	3 INICIO día
MONTE CASEROS	2828		47 53 54	22

9 ACTIVIDAD PRINCIPAL FABRICA DE TEJIDO DE PUNTO — 10 Grupo | Sub Grupo

MARQUE CON UNA X LO QUE CORRESPONDA

COMERCIO o SERVICIO — Venta al por menor [ ] Venta al por mayor [X] Principal línea de venta o servicio Sweaters 100% acrilico

INDUSTRIA — Principales materias primas utilizadas ____ Principal línea de productos elaborados. ____

TRANSPORTE TERRESTRE — urbano [ ] de carga [ ] interdepartamental [ ] de pasajeros [ ] internacional [ ]

RURAL — PRINCIPAL RUBRO PRODUCIDO — Animales ____ Vegetales ____

CONSTRUCCION — Obra de arquitectura [ ] Obra de ingeniería [ ] Hormigón y Albañilería [ ] Subcontrato de ____ [ ]

ADVERTEN
Los empleadores son re de los datos escriturado documento. El registro e cias del MTSS no conva mismos, sin perjuicio de de contralor que corresp

12 Nº Orden	13 PERSONAL OCUPADO Primer apellido	Primer nombre	F. de NACIM. día	mes	año	14 CEDULA IDENTIDAD	15 INGRESOS Y EGRESOS INGRESOS día	mes	año	EGRESOS día	mes	año	16 CATEGORIA Denominación	Código
21	ALBERICO	BEATRIZ	17	07	69	2.681.593-1	31	0892					1/2OF.PLANCHADORA	
2[illegible]	DELGADO	ROSA	30	08	48	1.81[illegible].802-7	30	0594					OF.DIV.TAREAS	

ORIGINAL

FECHA 30/Jun/92 te.
Procesado a Sistema D...
OBSERVACIONES

PARA USO DE LA OFICINA

AUTORIZACION PROVISORIA	REGULARIZADO	RENOVADA POR INTIMACION DEBE SER EXHIBIDA EN LA DIVISION INSPECCION U OFICINA DE TRABAJO DEL INTERIOR. ACTA Nº ____	PLANILLA CONTINUACION DE

1/96 - 100.000x4 - 894.001-994.000 - ecler s.a. - N.P. 5814

005/5 9704146

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Nº 9704147 Montevideo, 18 de abril 19 97-

Objeto:

DE: JEFE DEL DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

PARA: SEÑOR SUB DIRECTOR EXTERIOR

TEXTO:

Adjunto elevo a usted Memorándum referente a visita del enlace israelí el día 17 de abril, para sus conocimiento y demás efectos.-

Saludo a usted atentamente

El Jefe del Departamento II (Exterior)

Tte. Cnel. (Av.)

Hugo Dávila.-

01-02 9704147.

Montevideo, 18 de abril de 1997.-

MEMORANDUM

1.- El día 17 de abril de 1997 se hizo presente el enlace israelí el Sr. MARCELO MAOR, a efectos de intercambiar información.

2.- Los temas tratados fueron los siguientes:

a.- Informó sobre la situación en MEDIO ORIENTE.

b.- Solicitó la posibilidad de poseer un resumen de organizaciones o movimientos Terroristas existentes en America Latina.
Nombres, ideologías, principales dirigentes y otros datos de especial interés.

c.- Amplió información referente al posible Curso a realizarse en este Servicio en el correr del año.
Solicitó se le facilite a la brevedad nombres y especialidades de posibles alumnos.

Solicitud para instructor israelí:

- Locomoción ida-vuelta al Hotel.
- Almuerzo y/o cena (en caso de ser necesario)
- Salón de clase, proyector de transparencias, etc.-
- Uno ó dos vehículos para clases prácticas en la vía pública (a coordinar).-

02-02 9704147

R.E.Nº 9704148 9/6

ASUNTO: ALYSOL S.A. (Hilandería)

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

CORREGIDO
F 1/8/97
Inic.:
JM

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA BRIANO
Jefe del Departamento I

ORIGINAL

OBSERVACIONES: Años 1995 y 1996 Relación de personal de la Empresa

FECHA: 18 ABR. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

E 001/p 9704148
21 ABR. 1997

1995

R.U.C. Nº
210426600010

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO INCISO 13 PROGRAMA 001

PLANILLA DE CON

1 EMPRESA	DEPARTAMENTO	CI
ALYSOL S.A.	CANELONES	

2 CALLE, RUTA, CAMINO, ETC.	Nº o Km.	Piso/Apto.	TELEFONO PRINCIPAL	3 INICIO I dia
AVDA ESPAÑA	S/N		22317	02

9 ACTIVIDAD PRINCIPAL _____ 10 Grupo | Sub Grupo

MARQUE CON UNA X LO QUE CORRESPONDA

COMERCIO o SERVICIO — Venta al por menor ☐ Venta al por mayor ☒ — Principal línea de venta o servicio: HILADOS

INDUSTRIA — Principales materias primas utilizadas: Acrílicos — Principal línea de productos elaborados: Hilados

TRANSPORTE TERRESTRE — urbano ☐ de carga ☐ interdepartamental ☐ de pasajeros ☐ internacional ☐

RURAL — PRINCIPAL RUBRO PRODUCIDO — Animales _____ Vegetales _____

CONSTRUCCION — Obra de arquitectura ☐ Obra de ingeniería ☐ Hormigón y Albañilería ☐ Subcontrato de _____ ☐

ADVERTEN

Los empleadores son res los datos escriturado documento. El registro en del MTSS no convalida los perjuicio de las facultades que correspondan.

12 Nº Orden	13 PERSONAL OCUPADO Primer apellido	Primer nombre	F. de NACIM. dia	mes	año	14 CEDULA IDENTIDAD	15 INGRESOS Y EGRESOS IGRESOS dia	mes	año	EGRESOS dia	mes	año	16 CATEGORIA Denominación	Código	17 SEXO
1	RIVITZ	MERCEDES	12	12	36	748.729-5	13	02	93				Director		
2	ARROSAMENA	BLANCA	08	02	40	1.688.000-4	02	05	74				Maquinista		F
3	ARROSAMENA	IRMA	03	07	41	2.773.942-2	22	01	75				"		
4	BERGARA	ELIDA	04	11	42	3.975.645-6	[illegible]	12	74				"		F
5	JUNCAL	TERESA	18	01	48	3.249.707-3	05	09	75	16	04	96	"		F
6	ARROSAMENA	TERESA	25	10	17	852.425-4	10	02	79				"		F
7	PRAIS	MARIA	02	05	36	1.891.412-2	10	04	78				"		F
8	GONZALEZ	ELSA	11	03	54	1.452.220-0	07	07	79				"		F
9	SILVA	SERLY	14	11	48	2.520.628-1	25	09	79	10	04	96	"		F
10	MUNIZ	ORFILIA	28	12	40	992.308-3	22	04	80	22	02	96	Tejedora		F
11	NUÑEZ	TERESA	07	06	50	2.616.502-4	23	04	80				Maquinista		F
12	RODRIGUEZ	MARIA	06	06	57	3.249.187-3	22	07	80				Tejedora		F
13	DOMINGUEZ	NATIVIDAD	08	09	31	1.760.669	30	10	80				Overlockista		F
14	SIERRA	MARTHA	27	11	51	2.758.035-0	21	11	80				Tejedora		F
15	PASEYRO	JENY	18	12	46	1.292.018-9	26	04	84				Maquinista		F
16	SILVA	ZULEMA	19	09	42	1.628.379-7	05	06	84				Zurcidora		F
17	RODRIGUEZ	ZULLY	25	10	54	4.109.504-4	15	06	84	01	05	96	Zurdidora		F
18	CARREÑO	JOSE	11	08	53	2.701.025-0	14	07	84				Pesador		H
19	PESCE	PAULA	04	11	48	1.656.081-4	14	07	84				Maquinista		F
20	FACELLI	MARIA	08	08	46	3.881.273-6	12	09	84				Tejedora		F

ORIGINAL

PARA USO DE LA OFICINA

AUTORIZACION PROVISORIA	REGULARIZADO	RENOVADA POR INTIMACION DEBE SER EXHIBIDA EN LA DIVISION INSPECCION U OFICINA DE TRABAJO DEL INTERIOR.	PLANILLA
	FECHA 5/5/95 INICIAL		CONTINUACION DE
	Procesado a Sistema DPX		
	OBSERVACIONES	ACTA Nº	

814001 al 884000 x 4 - 5/95 - INTERGRAF S.A. - RUC 21 0[illegible]909 0018 - e/21840

1002

9704148

1995

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO INCISO 13 PROGRAMA 001

R.U.C. Nº
210426600010

PLANILLA DE CONT

1 EMPRESA	DEPARTAMENTO	CIU
ALYSOL S.A.	CANELONES	

2 CALLE, RUTA, CAMINO, ETC.	Nº o Km.	Piso/Apto.	TELEFONO PRINCIPAL	3 INICIO D
AVDA ESPAÑA	S/N		22317	dia

9 ACTIVIDAD PRINCIPAL	10 Grupo	Sub Grupo	
Hilandería			02

MARQUE CON UNA X LO QUE CORRESPONDA

COMERCIO o SERVICIO	Venta al por menor ☐ — Principal línea de venta o servicio Hilados.-	Venta al por mayor ☒
INDUSTRIA	Principales materias primas utilizadas Acrílicos.- — Principal línea de productos elaborados. Hilandería - hilados.-	
TRANSPORTE TERRESTRE	urbano ☐	de carga ☐ — interdepartamental ☐ — de pasajeros ☐ — internacional ☐
RURAL	PRINCIPAL RUBRO PRODUCIDO	Animales — Vegetales
CONSTRUCCION	Obra de arquitectura ☐ — Obra de ingeniería ☐	Hormigón y Albañilería ☐ — Subcontrato de ☐

ADVERTENC

Los empleadores son resp los datos escriturado documento. El registro en d del MTSS no convalida los perjuicio de las facultades que correspondan.

12 Nº Orden	13 PERSONAL OCUPADO		F. de NACIM.			14 CEDULA IDENTIDAD	15 INGRESOS Y EGRESOS						16 CATEGORIA		17 SEXO
							INGRESOS			EGRESOS					
	Primer apellido	Primer nombre	dia	mes	año		dia	mes	año	dia	mes	año	Denominación	Código	
21	ZEBALLOS	SANDRA	09	02	62	1.993.618	12	09	84	01	08	95	Tejedora		F
22	LEMA	ELSA	04	06	60	1.753.524-2	25	06	85				Maquinista		F
23	CARMEN	HERNANDEZ	03	07	53	3.351.620-8	19	02	86	16	02	96	Maquinista		F
24	RODRIGUEZ	RUBEN	01	02	67	2.598.724-9	11	03	86				Maquinista		H
25	MARTINEZ	TERESA	18	08	58	1.719.373-3	02	04	86	01	11	95	Zurcidora		F
26	BONILLA	BLANCA	03	12	47	1.392.817-4	21	02	87				Maquinista		F
27	CALCAGNO	GRACIELA	16	01	59	4.595.932-5	07	04	87	15	03	96	Maquinista		F
28	UNPIERREZ	MARIA	28	05	54	2.775.657-3	13	04	87	01	04	96	Maquinista		F
29	NUÑEZ	JORGE (SIERRA)	29	05	77	4.225.933-8	01	06	95	10	09	95	Aprendiz tintor.		H
30	HERNANDEZ	SCHUBERT	17	11	68	3.201.931-2	30	04	87	01	10	95	Ofic.Mecánico		H
31	BRIANO	VERONICA	24	09	67	3.082.037	14	05	87	01	11	95	Zurcidora		F
32	OLIVERA	NANCY	23	05	48	1.627.410-8	16	05	87	16	02	96	Maquinista		F
33	HERNANDEZ	NELLY	10	10	49	1.507.723-4	25	06	87				Maquinista		F
34	DE LA VEGA	NILDA	23	06	57	4.019.867-7	27	06	87				Maquinista		F
35	ACOSTA	ELENA	02	12	64	1.970.850-8	25	07	87				"		F
36	SILVERA	WASHINGTON	25	04	68	1.814.936-5	27	07	87				"		H
37	PEÑA	JORGE	03	07	58	1.487.606-9	20	08	87				"		H
38	RODRIGUEZ	ROBERTO	07	04	33	946.158-2	18	04	89				Peón		H
39	CORREA	MIGUEL	29	08	53	3.617.716-4	05	01	79				Encargado c/a		H
40	PRIETO	MARIA	10 28	02 07	56 38	1.876.226-6 3.010.xxx.7-xx	02	02	78				Encargada		F

ORIGINAL

PARA USO DE LA OFICINA

AUTORIZACION PROVISORIA	REGULARIZADO	RENOVADA POR INTIMACION DEBE SER EXHIBIDA EN LA DIVISION INSPECCION U OFICINA DE TRABAJO DEL INTERIOR.	PLANILLA C
FECHA 5/5/97	INICIAL JSP		
Procesado a Sistema DPX			CONTINUACION DE L
OBSERVACIONES		ACTA Nº	

814001 al 884000 x 4 - 5/95 - INTERGRAF S.A. - RUC 21.081900.0018 - e/31840

003

9704148

1996

R.U.C. Nº
210426600010

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO INCISO 13 PROGRAMA 001

PLANILLA DE CONTR

1 EMPRESA	DEPARTAMENTO	CIUD.
ALYSOL SA.	CANELONES	

2 CALLE, RUTA, CAMINO, ETC.	Nº o Km.	Piso/Apto.	TELEFONO PRINCIPAL	3 INICIO DE dia
Avda España S/N			22317	02

9 ACTIVIDAD PRINCIPAL: Hilandería — 10 Grupo: IV — Sub Grupo:

MARQUE CON UNA X LO QUE CORRESPONDA

- COMERCIO o SERVICIO: Venta al por menor ☐ Venta al por mayor ☒ — Principal línea de venta o servicio: Hilados.
- INDUSTRIA: Principales materias primas utilizadas: Acrílico — Principal línea de productos elaborados.
- TRANSPORTE TERRESTRE: de carga ☐ de pasajeros ☐ — urbano ☐ interdepartamental ☐ internacional ☐
- RURAL: PRINCIPAL RUBRO PRODUCIDO — Animales — Vegetales
- CONSTRUCCION: Obra de arquitectura ☐ Obra de ingeniería ☐ Hormigón y Albañilería ☐ Subcontrato de ☐

ADVERTENC

Los empleadores son respo los datos escriturados documento. El registro en de del MTSS no convalida los perjuicio de las facultades que correspondan.

12 Nº Orden	13 PERSONAL OCUPADO: Primer apellido	Primer nombre	F. de NACIM. dia	mes	año	14 CEDULA IDENTIDAD	15 INGRESOS Y EGRESOS: IGRESOS dia	mes	año	EGRESOS dia	mes	año	16 CATEGORIA: Denominación	Código	17 SEXO
41	NUÑEZ	JORGE	29	05	77	4.225.[illegible]-8	01	06	95	POR ESTAR APUNTADO 01	06	95	2 VECES.- (Nº 29) Aprendiz Tintorería		M
42	MARTINEZ	MIGUEL	15	10	47	1.155.976-5	14	07	84				ENCARGADO C/M		M

04 [illegible] A605995

ORIGINAL

AUTORIZACION PROVISORIA	REGULARIZADO
FECHA 5/5/97 INICIAL [illegible]	
Procesado a Sistema DPX	
OBSERVACIONES	

PARA USO DE LA OFICINA

RENOVADA POR INTIMACION DEBE SER EXHIBIDA EN LA DIVISION INSPECCION U OFICINA DE TRABAJO DEL INTERIOR.

ACTA Nº

PLANILLA C

CONTINUACION DE LA

814001 al 864000 x 4 - [illegible] - RUC 21 081909 0018 - 6731840.

004

9704148

1996

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL
INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO INCISO 13 PROGRAMA 001

R.U.C. Nº
210426600010

PLANILLA DE CONTI

1 EMPRESA	DEPARTAMENTO	CIUDAD
ALYSOL S.A.	CANELONES	PANDO

2 CALLE, RUTA, CAMINO, ETC.	Nº o Km.	Piso/Apto.	TELEFONO PRINCIPAL	3 INICIO DE
				día / m
AV. ESPAÑA	S/N		22317	02 /

9 ACTIVIDAD PRINCIPAL HILANDERIA — 10 Grupo | Sub Grupo

MARQUE CON UNA X LO QUE CORRESPONDA

COMERCIO o SERVICIO	Venta al por menor ☐ — Principal línea de venta o servicio HILADO	Venta al por mayor ☐
INDUSTRIA	Principales materias primas utilizadas ACRILICOS — Principal línea de productos elaborados: HILANDERIA	
TRANSPORTE TERRESTRE	urbano ☐	de carga ☐ interdepartamental ☐ — de pasajeros ☐ internacional ☐
RURAL	PRINCIPAL RUBRO PRODUCIDO	Animales ____ Vegetales ____
CONSTRUCCION	Obra de arquitectura ☐ Obra de ingeniería ☐	Hormigón y Albañilería ☐ Subcontrato de ____ ☐

ADVERTENCI
Los empleadores son respo
de los datos escriturados e
documento. El registro en d
cias del MTSS no convalida
mismos, sin perjuicio de las
de contralor que correspond

12 Nº Orden	13 PERSONAL OCUPADO		F. de NACIM.			14 CEDULA IDENTIDAD	15 INGRESOS Y EGRESOS						16 CATEGORIA		17 SEXO
							INGRESOS			EGRESOS					
	Primer apellido	Primer nombre	día	mes	año		día	mes	año	día	mes	año	Denominación	Código	
1	RIVITZ	MERCEDES	12	12	36	748.729-5	13	02	93				Director		F
2	OROSAMENA	BLANCA	08	02	40	1.688.000-4	02	05	74				Maquinista		F
3	ARROSAMENA	IRMA	03	07	41	2.773.942-2	22	01	75				"		F
4	BERGARA	ELIDA	04	11	42	3.275.645-6	16	12	74				"		F
5	JUNCAL	TERESA	18	01	[illegible]	3.249.767-3	05	09	75				"		F
6	PRAIS	MARIA	[illegible]	05	36	1.891.412-2	10	04	78				"		F
7	GONZALEZ	ELSA	11	03	54	1.452.220-0	07	07	79				"		F
8	NUÑEZ	TERESA	07	06	50	2.616.502-4	23	04	80				"		F
9	RODRIGUEZ	MARIA	06	06	57	3.249.187-3	22	07	80				Tejedora		F
10	DOMINGUEZ	NATIVIDAD	08	09	31	1.760.669	30	10	80				Overlockista		F
11	SIERRA	MARTHA	27	11	56	2.758.035-0	21	11	80				Tejedora		F
12	PASEYRO	JENY	18	12	46	1.292.018-9	26	04	84				Maquinista		F
13	SILVA	ZULEMA	19	09	42	1.628.379-7	05	06	84				Zurcidora		F
14	CARREÑO	JOSE	11	08	53	2.701.025-0	14	07	84				Pesador		M
15	PESCE	PAULA	04	11	48	1.656.081-4	14	07	84				Maquinista		F
16	FACELLI	MARIA	08	08	46	3.881.273-6	12	09	84				Tejedora		F
17	LEMA	ELSA	04	06	60	1.753.524-2	25	06	85				Maquinista		F
18	RODRIGUEZ	RUBEN	01	02	67	2.598.724-9	11	03	86				Maquinista		M
19	BONILLA	BLANCA	03	12	47	1.392.817-6	21	02	87				Maquinista		F
20	HERNANDEZ	NELLY	10	10	49	1.507.723-4	25	06	87				Maquinista		F

ORIGINAL

PARA USO DE LA OFICINA

AUTORIZACION PROVISORIA	REGULARIZADO	RENOVADA POR INTIMACION DEBE SER EXHIBIDA EN LA DIVISION INSPECCION U OFICINA DE TRABAJO DEL INTERIOR. ACTA Nº ____	PLANILLA C CONTINUACION DE LA

1996

R.U.C. Nº 210426600010 17

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO INCISO 13 PROGRAMA 001

PLANILLA DE CONTR

1 EMPRESA			DEPARTAMENTO	CIUDAD
ALYSOL S.A.			CANELONES	PANDO
2 CALLE, RUTA, CAMINO, ETC.	Nº o Km.	Piso/Apto.	TELEFONO PRINCIPAL	3 INICIO DE
AV ESPAÑA	S/N		22317	día: 02

9 ACTIVIDAD PRINCIPAL HILANDERIA — 10 Grupo | Sub Grupo

MARQUE CON UNA X LO QUE CORRESPONDA

- COMERCIO o SERVICIO: Venta al por menor ☐ — Venta al por mayor [X] — Principal línea de venta o servicio HILADO
- INDUSTRIA: Principales materias primas utilizadas ACRILICO — Principal línea de productos elaborados HILADO
- TRANSPORTE TERRESTRE: de carga ☐ — de pasajeros ☐ — urbano ☐ — interdepartamental ☐ — internacional ☐
- RURAL: PRINCIPAL RUBRO PRODUCIDO — Animales — Vegetales
- CONSTRUCCION: Obra de arquitectura ☐ — Obra de ingeniería ☐ — Hormigón y Albañilería ☐ — Subcontrato de ☐

ADVERTENCI

Los empleadores son respo de los datos escriturados e documento. El registro en d cias del MTSS no convalida mismos, sin perjuicio de las de contralor que correspond

12 Nº Orden	13 PERSONAL OCUPADO		F. de NACIM.			14 CEDULA IDENTIDAD	15 INGRESOS Y EGRESOS						16 CATEGORIA		17 SEXO
							INGRESOS			EGRESOS					
	Primer apellido	Primer nombre	día	mes	año		día	mes	año	día	mes	año	Denominación	Código	
21	DE LA VEGA	NILDA	2[illegible]	[illegible]	57	4.019.867-7	27	06	87				Maquinista		F
22	COSTA	ELENA	02	12	64	1.970.850-8	25	07	87				Maquinista		F
23	SILVERA	WASHINGTON	25	04	68	1.814.938-5	27	07	87				Maquinista		F
24	PEÑA	JORGE	03	07	58	1.467.606-9	20	08	87				Maquinista		F
25	RODRIGUEZ	ROBERTO	07	04	33	946.158-2	18	04	89				Peon		M
26	CORREA	MIGUEL	29	08	53	3.617.716-4	05	01	79				Encargado c/m		M
27	PRIETO	MARIA	10	02	56	1.876.226-6	02	02	78				Encargada		F
28	MARTINEZ	MIGUEL	15	10	47	1.155.976-7	14	07	84				Encargado s/m		M

ORIGINAL

PARA USO DE LA OFICINA

AUTORIZACION PROVISORIA	REGULARIZADO	RENOVADA POR INTIMACION DEBE SER EXHIBIDA EN LA DIVISION INSPECCION U OFICINA DE TRABAJO DEL INTERIOR. ACTA Nº _____	PLANILLA CONTINUACION DE

1/96 - 100.000x4 - 894.001-994.000 - ecler s.a. - N.P. 5814

F006/6 9704148

4/3

ARCHIVO

R.E.Nº .....

ASUNTO: MINER S.A. (HILANDERIA INDUSTRIAL Y ARTESANAL)

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

CORREGIDO
F. 16/5/97
Inic.:
JM

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SAVIA BRIANO
Jefe del Departamento I

OBSERVACIONES: 22-3-96, Relación de personal de la Empresa

ORIGINAL

FECHA: 18 ABR. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

9704149
21 ABR. 1997

F001/3

R.U.C. Nº 211 274 730 012

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO INCISO 13 PROGRAMA 001

PLANILLA DE CONTROL

1 EMPRESA	DEPARTAMENTO	CIUDAD
MINER S.A.	MONTEVIDEO	Monte

2 CALLE, RUTA, CAMINO, ETC.	Nº o Km.	Piso/Apto.	TELEFONO PRINCIPAL	3 INICIO DE ACT dia	mes
AVENIDA DE LAS INSTRUCCIONES	1920	------	39 02 64	01	12

9 ACTIVIDAD PRINCIPAL: HILANDERIA INDUSTRIAL Y ARTESANAL — 10 Grupo: 1 1 — Sub Grupo: 0 0 1

MARQUE CON UNA X LO QUE CORRESPONDA

COMERCIO o SERVICIO	Venta al por menor ☐	Venta al por mayor ☐
	Principal línea de venta o servicio	
INDUSTRIA	Principales materias primas utilizadas LANA	
	Principal línea de productos elaborados	
TRANSPORTE TERRESTRE	de carga ☐	de pasajeros ☐
	urbano ☐ interdepartamental ☐	internacional ☐
RURAL	PRINCIPAL RUBRO PRODUCIDO	Animales / Vegetales
CONSTRUCCION	Obra de arquitectura ☐ Obra de ingeniería ☐	Hormigón y Albañilería ☐ Subcontrato de ☐

ADVERTENCIA

Los empleadores son responsa los datos escriturados e documento. El registro en depen del MTSS no convalida los mis perjuicio de las facultades de que correspondan.

12 Nº Orden	13 PERSONAL OCUPADO Primer apellido	Primer nombre	F. de NACIM. dia	mes	año	14 CEDULA IDENTIDAD	15 INGRESOS Y EGRESOS INGRESOS dia	mes	año	EGRESOS dia	mes	año	16 CATEGORIA Denominación	Código	17 SEXO	18 Cód
01	fileppo Patron	Mario	17	03	34	1.284.001 -4	09	10	92				Presidente		M	M
02	Beltrami	Hector	22	01	42	939.073-9	01	05	87				Capataz		M	M
03	Hega	Alicia	11	09	56	1.578.631-2	12	01	91				Oficial Maqui.		F	H
04	Srismendi	Maria	18	02	61	1.913.708-4	01	02	91				Oficial Maqui.		F	H
05	Sandes	Maria	25	10	56	1.673.962-7	10	09	92				Oficial Maqui.		F	H
06	Peña	Hector	01	05	66	1.903.627-6	10	10	92				Electrisista		M	M
07	Vico	Lourdes	18	10	75	3.868.792-1	03	11	92	15	12	95	Oficial Maqui.		F	H
08	Alano	Alvaro	01	04	77	4.078.163-4	01	12	92				Oficial Maqui.		M	H
09	Silveira	Raul	20	12	76	4.146.707-9	01	12	92				Oficial Maqui.		M	H
10	Morales	Andrea	14	10	70	3.113.519-7	01	03	93				Oficial Maqui.		F	H
11	Mascareña	Laura	04	12	72	1.838.535-7	01	04	93	21	05	96	Oficial Maqui.		F	H
12	Pereyra	Carmen	03	12	54	1.384.128-5	01	07	93				Oficial Maqui.		F	H
13	Ruizdiaz	Sonsirre	04	05	70	3.080.231-5	01	10	93				Oficial Maqui.		F	H
14	De Leon	Rosita	11	04	61	1.697.087-1	02	05	94	12	6	96	Oficial Maqui.		F	H
15	Dentone	Lila	17	12	59	1.705.376-7	02	05	94				Oficial Maqui.		F	H
16	Cotugno	Fernando	28	12	63	1.269.827-7	01	06	94				Encargado		M	M
17	Bidegain	Eduardo	09	02	51	1.126.630-6	01	06	94				Laboratorista		M	M
18	Almeida	Juana	15	01	50	1.335.092-1	01	06	94				Oficial Revisa		F	H
20	Cotignola	Soledad	23	11	74	1.821.739-6	16	11	94				Administrativa		F	M
20	Rivero	Eduardo	11	09	48	1.204.810/3	01	08	96				Oficial maquinista		M	H

ORIGINAL

2 AGO. 1997

PARA USO DE LA OFICINA

AUTORIZACION PROVISORIA	REGULARIZADO	RENOVADA POR INTIMACION DEBE SER EXHIBIDA EN LA DIVISION INSPECCION U OFICINA DE TRABAJO DEL INTERIOR	PLANILLA COM
		ACTA Nº	CONTINUACION DE LA EXP

814001 al 864000 x 4 - 5455 - INTERGRAF S.A. - RUC 21 [illegible]

FEC. 30/4/97 (ME) 902 9704149

Procesado a Sistema

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL
INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO INCISO 13 PROGRAMA 001

R.U.C. Nº
211 274 730 012

PLANILLA DE CONT

1 EMPRESA	DEPARTAMENTO	CIUD
MINER SOCIEDAD ANONIMA	MONTEVIDEO	

2 CALLE, RUTA, CAMINO, ETC.	Nº o Km.	Piso/Apto.	TELEFONO PRINCIPAL	3 INICIO D día
AVENIDA DE LAS INSTRUCCIONES	1920		39 02 64 02	01

9 ACTIVIDAD PRINCIPAL HILANDERIA INSDUSTRIAL Y ARTESANAL — 10 Grupo 1 1 — Sub Grupo 0 0 1

MARQUE CON UNA X LO QUE CORRESPONDA

COMERCIO o SERVICIO — Venta al por menor ☐ Venta al por mayor ☐ Principal línea de venta o servicio

INDUSTRIA — Principales materias primas utilizadas LANA Principal línea de productos elaborados.

TRANSPORTE TERRESTRE — de carga ☐ de pasajeros ☐ urbano ☐ interdepartamental ☐ internacional ☐

RURAL — PRINCIPAL RUBRO PRODUCIDO — Animales Vegetales

CONSTRUCCION — Obra de arquitectura ☐ Obra de ingeniería ☐ Hormigón y Albañilería ☐ Subcontrato de ☐

ADVERTENC
Los empleadores son resp de los datos escriturados documento. El registro en cias del MTSS no convali mismos, sin perjuicio de l de contralor que correspor

12 Nº Orden	13 PERSONAL OCUPADO Primer apellido	Primer nombre	F. de NACIM. día	mes	año	14 CEDULA IDENTIDAD	15 INGRESOS Y EGRESOS INGRESOS día	mes	año	EGRESOS día	mes	año	16 CATEGORIA Denominación	Código	17 SEXO
21	RODRIGUEZ	MARIA	25	03	65	1 965 891 5	01	03	96	16	03	96	APRENDIZ		F
22	BELTRAMI	HECTOR	01	07	70	1 921 447 0	01	03	96	31	05	96	OFICIAL MAQ		M
23	ABELINO	MARIA	19	07	55	1.465.574 2	01	04	96	09	08	96	APRENDIZ	220396	F
24	VICO	LOURDES	18	10	75	3.868.742-1	03	05	96	09	08	96	APRENDIZ		F
25	VARELA	ROBERTO	20	05	56	1.455.437-6	01	06	96				APRENDIZ.		

ORIGINAL

CORREGIDO 16,5,97 Inic.: SA

PARA USO DE LA OFICINA

AUTORIZACION PROVISORIA	REGULARIZADO	RENOVADA POR INTIMACION DEBE SER EXHIBIDA EN LA DIVISION INSPECCION U OFICINA DE TRABAJO DEL INTERIOR. ACTA Nº	PLANILLA C CONTINUACION DE L

1/96 - 100.000x4 - 894.001-994.000 - ecler s.a. - N.P. 5814

ESCUL 30 4 97 INICIAL (ME) 003

9704149

ARCHIVO

1/2

R.E.Nº .....

ASUNTO: INDUSTRIA DE FORMULARIOS CONTINUOS "R.H. INZAURRALDE S.R.L"

PROCEDENCIA: .....

EVALUACION: A-2

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

ORIGINAL

CORREGIDO
F. 1589
Capitán de Fragata (CG)
Inic.:

JORGE SARAVIA BRIANO
Jefe del Departamento I

OBSERVACIONES: 23/10/95 Relación de personal de la Empresa

FECHA: 18 ABR. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

001/2

9704150
21 ABR. 1997

R.U.C. Nº
21.257276.0015

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL
INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO INCISO 13 PROGRAMA 001

PLANILLA DE CONTR

1 EMPRESA	DEPARTAMENTO	CIUD
INDUSTRIA DE FORMULARIOS CONTINUOS R.H. INZAURRALDE S.R.L.	Montevideo	

2 CALLE, RUTA, CAMINO, ETC.	Nº o Km.	Piso/Apto.	TELEFONO PRINCIPAL	3 INICIO DE dia	m
Bulevar Artigas	2845	----	201091	01	

9 ACTIVIDAD PRINCIPAL INDUSTRIA GRAFICA — 10 Grupo 3 6 — Sub Grupo 0 1

MARQUE CON UNA X LO QUE CORRESPONDA

COMERCIO o SERVICIO — Venta al por menor ☐ — Venta al por mayor ☐ — Principal línea de venta o servicio

INDUSTRIA — Principales materias primas utilizadas papel — Principal línea de productos elaborados impresos

TRANSPORTE TERRESTRE — de carga ☐ — de pasajeros ☐ — urbano ☐ — interdepartamental ☐ — internacional ☐

RURAL — PRINCIPAL RUBRO PRODUCIDO — Animales — Vegetales

CONSTRUCCION — Obra de arquitectura ☐ — Obra de ingeniería ☐ — Hormigón y Albañilería ☐ — Subcontrato de ☐

ADVERTENC

Los empleadores son respo los datos escriturados documento. El registro en de del MTSS no convalida los perjuicio de las facultades que correspondan.

12 Nº Orden	13 PERSONAL OCUPADO Primer apellido	Primer nombre	F. de NACIM. dia	mes	año	14 CEDULA IDENTIDAD	15 INGRESOS Y EGRESOS IGRESOS dia	mes	año	EGRESOS dia	mes	año	16 CATEGORIA Denominación	Código	17 SEXO
1	INZAURRALDE	RAUL	17	03	61	1:378.740-5	01	09	92				Socio	00 00	M
2	COLUCCI	VIRGINIA	21	02	62	1:812.687-6	01	09	92				Socio	00 00	F
3	RUBIO	ADRIAN	28	05	63	1:819.694-6	01	10	92				Aux. Ventas		M
4	GUTIERREZ	OMAR	30	12	60	1:792.137-6	01	10	92				Operario		M
5	LOPEZ	RAIMUNDO	21	10	56	1:676.591-5	01	10	92				Cadete		M
6	LUZARDO	WALTER	0[illegible]	03	60	2:827.987-3	12	01	93	02	02	96	Operario		M
7	MIERS	VERONICA	26	05	74	1:885.591-6	01	06	93				Dibujante		F
8	DOS SANTOS	RUBEN	26	12	61	1:761.438-5	01	07	93				Operario		M
9	OMAZZI	KARINA	16	05	73	2:726.056-6	22	07	93				Auxiliar		F
10	FERNANDEZ	MARY	09	08	62	2:695.273-0	01	02	94				Limpiadora		F
11	ALONSO	MARIO	26	01	56	1:389.751-3	04	04	94	06	09	96	Choffer		M
12	OMAZZI	GIANNELLA	12	08	69	2:726.051-6	01	07	95				Auxiliar		F
13	FLORIANI	FERNANDO	23	06	68	3:553.178-9	01	07	95				Dibujante		M
14	SUAREZ	MARIO	25	08	71	4:305.104-8	06	07	95				Cadete		M
													23 OCT. 1995		
15	CACERES	EDUARDO	16	08	65	1:825.048-1	01	03	96	30	04	96	Operario		M
16	PEREZ	MILTON	30	11	61	3:712.224-5	01	03	96				Operario		M
17	STEFANOLI	ADRIAN	07	07	76	3:756-264-3	01	07	96				Cadete		M

ORIGINAL

PARA USO DE LA OFICINA

AUTORIZACION PROVISORIA	REGULARIZADO	RENOVADA POR INTIMACION DEBE SER EXHIBIDA EN LA DIVISION INSPECCION U OFICINA DE TRABAJO DEL INTERIOR.	PLANILLA
FECHA 28.04.197	INICIAL (SH)	ACTA Nº	CONTINUACION DE
Procesado a Sistema DP			

814001 al 884000 x 4 - 5/95 - INTERGRAF S.A. - RUC 21 081909 0018 - c./31840.

OBSERVACIONES

F002/2

9704150

ARCHIVO 1/4

R.E.Nº 9.7.0.4.1.5.1

ASUNTO: BOYS S.A. (Industria Textil)

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

ORIGINAL

CORREGIDO 27/10/92 Inic.: 84

Capitán de Fragata (CG) JORGE SARAVIA BRIANO Jefe del Departamento I

OBSERVACIONES: 1995 y 1996. Relación del personal de la Empresa.

Doc. poco leg.

FECHA: 18 ABR. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

9704151 21 ABR. 1997

F001/4

R.U.C. Nº 21.141.611.6019

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO INCISO 13 PROGRAMA 001

PLANILLA DE CONT

1 EMPRESA	DEPARTAMENTO	CIU
BOYS S.A.	MONTEVIDEO	MON

2 CALLE, RUTA, CAMINO, ETC.	Nº o Km.	Piso/Apto.	TELEFONO PRINCIPAL	3 INICIO
SALVADOR FERRER SIERRA 2126	2126		42 12 08	dia 30

9 ACTIVIDAD PRINCIPAL	10 Grupo	Sub Grupo
INDUSTRIA TEXTIL	1 1	0 3

MARQUE CON UNA X LO QUE CORRESPONDA

COMERCIO o SERVICIO	Venta al por menor ☐ Principal línea de venta o servicio PRENDAS DE PUNTO	Venta al por mayor ☒
INDUSTRIA	Principales materias primas utilizadas _____ Principal línea de productos elaborados. _____	
TRANSPORTE TERRESTRE	urbano ☐ de carga ☐ interdepartamental ☐	de pasajeros ☐ internacional ☐
RURAL	PRINCIPAL RUBRO PRODUCIDO Animales _____ Vegetales _____	
CONSTRUCCION	Obra de arquitectura ☐ Obra de ingeniería ☐	Hormigón y Albañilería ☐ Subcontrato de _____ ☐

ADVERTEN

Los empleadores son res
los datos escriturad
documento. El registro en
del MTSS no convalida lo
perjuicio de las facultades
que correspondan.

12 Nº Orden	13 PERSONAL OCUPADO		F. de NACIM.			14 CEDULA IDENTIDAD	15 INGRESOS Y EGRESOS						16 CATEGORIA	
							IGRESOS			EGRESOS				
	Primer apellido	Primer nombre	dia	mes	año		dia	mes	año	dia	mes	año	Denominación	Código
1	WILKORWSKY	LUIS "A"	22	12	60	1.506.682-3	28	08	90				PRESIDENTE	
2	COSTA /	VERONICA "A"	04	10	72	3.653.809-9	16	03	93				AUX 1A.ADMINIS	
3	GARCIA /	JUAN "A"	27	11	49	1.063.747-7	01	12	92				CHOFER	
4	CAMPOS /	LUIS L.	16	12	35	956.011-9	01	12	92				1/2 OF.TEJEDOR	
5	CAMPOS /	LUIS O.	02	10	61	1.539.982-0	01	12	92				1/2 OF.TEJEDOR	
6	COSA /	SYLVIA	18	05	54	1.318.753-8	01	03	93				1/2 OF.OVERLOC	
7	REBELO X	GLADYS	07	07	62	3.588.242-7	11	01	94	01	03	96	1/2 OF.COST.	
8	FLORES	JOHN	16	12	68	3.109.129-4	23	02	94	04	12	95	1/2 OF.TEJEDOR	
9	DA CUNHA X	OLGA /	24	10	29	3.137.824-2	01	03	94	01	03	96	AY.CORTADORA	
10	AULET /	DANIEL	20	05	70	1.953.522-2	01	06	94	31	05	96	1/2 OF.DIV.TAR	
11	DA CUNHA /	NELLY	16	11	35	1.868.811-7	15	06	94	01	11	95	OF.ZURCIDORA	
12	REBELO /	MARIA	04	10	74	3.616.721-8	02	01	95	01	03	96	AP.1A.CAT.	
13	NUÑEZ DE MORAES	NUBIA /	05	01	61	1.817.188-7	02	01	95	30	04	96	AP.DIV.TAREAS	
14	DE LOS SANTOS	HEBERT	11	12	61	1.754.852-5	02	01	95	Cambio Sector 01	03	96	AP.1A.CAT.	
15	FREITAS	GIORGIA /	17	08	74	3.799.763-4	16	01	95	C. Sector 01	07	96	AP.DIV.TAREAS	
16	CORTAZZO /	GIUSEPPINA	05	10	58	1.604.723-6	01	04	95				OF.REGULADORA	
17	LARRO /	ZULICA	11	01	59	1.591.120-6	01	04	95	01	04	96	OF.OVERLOC.	
18	LOPEZ	ADRIANA	30	01	74	3.467.263-9	01	11	95	05	12	95	AP.3A.CAT.	
19	ROSA /	MARY	13	07	66	3.033.695-6	01	11	95	C. Sector 01	07	96	AP.3A.CAT.	
20	PEREZ /	ADAIR	21	07	61	2.686.658-3	01	11	95				OF.PLANCHADOR	

ORIGINAL

PARA USO DE LA OFICINA

AUTORIZACION PROVISORIA	REGULARIZADO		PLANILLA
FECHA 20 / JUN / 97	INICIAL		
Procesado a Sistema DPX			CONTINUACION D

RENOVADA POR INTIMACION DEBE SER EXHIBIDA EN LA DIVISION INSPECCION U OFICINA DE TRABAJO DEL INTERIOR.

ACTA Nº 9704151

R.U.C. Nº 21141611001

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO INCISO 13 PROGRAMA 001

PLANILLA DE CONTI

1 EMPRESA	DEPARTAMENTO	CIUD
BOYS SA.	MDEO	

2 CALLE, RUTA, CAMINO, ETC.	Nº o Km.	Piso/Apto.	TELEFONO PRINCIPAL	3 INICIO DE dia
SALVADOR FERREL SERRA 2126			421208	30

9 ACTIVIDAD PRINCIPAL INDUSTRIA TEXTIL — 10 Grupo 11 Sub Grupo 03

MARQUE CON UNA X LO QUE CORRESPONDA

COMERCIO o SERVICIO — Venta al por menor ☐ Venta al por mayor ☐ Principal línea de venta o servicio PRENDAS DE PUNTO

INDUSTRIA — Principales materias primas utilizadas ____ Principal línea de productos elaborados. ____

TRANSPORTE TERRESTRE — de carga ☐ de pasajeros ☐ urbano ☐ interdepartamental ☐ internacional ☐

RURAL — PRINCIPAL RUBRO PRODUCIDO — Animales ____ Vegetales ____

CONSTRUCCION — Obra de arquitectura ☐ Obra de ingeniería ☐ Hormigón y Albañilería ☐ Subcontrato de ____ ☐

ADVERTENC

Los empleadores son resp los datos escriturados documento. El registro en d del MTSS no convalida los perjuicio de las facultades que correspondan.

12 Nº Orden	13 PERSONAL OCUPADO Primer apellido	Primer nombre	F. de NACIM. dia	mes	año	14 CEDULA IDENTIDAD	15 INGRESOS Y EGRESOS IGRESOS dia	mes	año	EGRESOS dia	mes	año	16 CATEGORIA Denominación	Código	17 SEXO
21	CORONEL	LIRA	05	11	55	2.515.069-4	01	02	96				REMALLADORA		F
22	POGGI	ALICIA	12	04	69	1.873.013-4	01	04	96	30	04	96	AP. 3ª		F
23	OLIVERA	GIMENA	15	03	76	2602.569-4	01	04	96	C. DE CATEG. 01	07	96	AP. 3ª CATEG.		F
24	GARCIA	LUIS	17	03	42	1.508.565-9	01	04	96				SERENO		M
25	ALVES	ELVITA	16	08	67	[illegible].006-2	02	05	96				OF OVERLOQ.		F
26	MIGUEZ	Mª ELVIRA	20	03	50	3.829.975-8	02	05	96				1/2 OF OVERLOQ		F
27	SANCHEZ	CECILIA	11	03	76	3.591.983-0	02	05	96	C. DE CATEG. 01	07	96	AP. 3ª CATEG.		F
28	MARIÑO ✓	ZULEICA	11	01	59	1.591.125-6	02	05	96				OF OVERLOQ.		F
29	DUARTE	MARIA	25	8	74	3.949.019-9	01	02	96	27	02	96	AP 3ª CATEG		F
19	ROSA	MARY	13	07	66	3.033.695-6	01	11	95				1/2 OF. DIV TAREAS		
15	FLEITAS	GIORGIA	17	08	74	3.799.763-4	16	01	95				1/2 OF DIV. TAREAS		
14	DE LOS SANTOS	HEBERT ✓	11	12	61	1.754.852-5	02	01	95				1/2 OF DIV. TAREAS		
23	OLIVERA ✓	GIMENA	15	03	76	2.602.569-4	01	04	96				AP. 2do CATEG.		
27	SANCHEZ ✓	CECILIA	11	03	76	3.591.983-0	02	05	96				AP 2do CATEG.		

220390

ORIGINAL

FECHA 30/Jun/92 INICIAL [illegible]

Procesado a Sistema [illegible]

OBSERVACIONES

PARA USO DE LA OFICINA

AUTORIZACION PROVISORIA	REGULARIZADO	RENOVADA POR INTIMACION DEBE SER EXHIBIDA EN LA DIVISION INSPECCION U OFICINA DE TRABAJO DEL INTERIOR.	PLANILLA
		ACTA Nº 9704151	CONTINUACION D

003

814001 al 884000 x 4 - 5/95 - INTERGRAF S.A. - RUC 21 081909 0018 - o/31840.

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL
INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO INCISO 13 PROGRAMA 001

R.U.C. Nº 211416110019

PLANILLA DE CON

1 EMPRESA	DEPARTAMENTO	CIU
BOX S.A.	MONTEVIDEO	

2 CALLE, RUTA, CAMINO, ETC.	Nº o Km.	Piso/Apto.	TELEFONO PRINCIPAL	3 INICIO día
SALVADOR FERRER SERRA	2136		40 12 [illegible]	30

9 ACTIVIDAD PRINCIPAL INDUSTRIA TEXTIL	10 Grupo	Sub Grupo

MARQUE CON UNA X LO QUE CORRESPONDA

COMERCIO o SERVICIO	Venta al por menor [ ] Principal línea de venta o servicio	Venta al por mayor [X]
INDUSTRIA	Principales materias primas utilizadas Principal línea de productos elaborados.	
TRANSPORTE TERRESTRE	de carga [ ] urbano [ ] interdepartamental [ ]	de pasajeros [ ] internacional [ ]
RURAL	PRINCIPAL RUBRO PRODUCIDO	Animales Vegetales
CONSTRUCCION	Obra de arquitectura [ ] Obra de ingeniería [ ]	Hormigón y Albañilería [ ] Subcontrato de [ ]

ADVERTEN
Los empleadores son res
de los datos escriturados
documento. El registro en
cias del MTSS no conval
mismos, sin perjuicio de
de contralor que correspo

12 Nº Orden	13 PERSONAL OCUPADO		F. de NACIM.			14 CEDULA IDENTIDAD	15 INGRESOS Y EGRESOS						16 CATEGORIA	
							INGRESOS			EGRESOS				
	Primer apellido	Primer nombre	día	mes	año		día	mes	año	día	mes	año	Denominación	Código
1	MILKOWSKY	LUIS	2[illegible]	12	60	1.506.682-3	28	08	90				PRTI [illegible]	
2	ACOSTA	VERONICA	04	10	72	3.053.809-9	16	03	92				AUX.1a.ADMINIST.	
3	GARCIA	JUAN	27	11	49	1.063.747-7	01	12	92				CHOFER	
4	CAMPOS	LUIS L.	16	12	35	956.011-0	01	12	92				1/2 OF.TEJEDOR	
5	CAMPOS	LUIS O.	02	10	61	1.539.[illegible]	01	12	92				1/2 OF.TEJEDOR	
6	SOSA	SYLVIA	18	05	5[illegible]	[illegible].318.758-8	01	03	93				1/2OF.OVERLOC	
7	DE LOS SANTOS	HEBERT	11	12	61	1.754.352-5	02	01	95				1/2 OF.DIV.TAR	
8	FLEITAS	GIORCIA	17	08	74	3.799.763-4	16	01	95				1/2 OF.DIV.TAR	
9	CORTAZZO	GIUSEPPINA	05	10	58	1.604.723-6	01	04	95				OF.REMALLADORA	
10	ROSA	MARY	13	07	66	3.033.695-6	01	11	95				1/2OF.DIV.TAR.	
11	PEREZ	ADAIR	21	07	61	2.686.658-3	01	11	95				OF.PLANCHADOR	
12	CORONEL	LIRA	05	11	55	2.515.069-4	01	02	96				REMALLADORA	
13	OLIVERA	GIMENA	15	03	76	2.602.569-4	01	04	96				AP.2a.CATEG.	
14	GARCIA	LUIS	17	03	[illegible]	[illegible].565-[illegible]	04	96					[illegible]	
15	ALVES	ELSITA	16	08	67	2.832.006-2	02	05	96				OF.OVERLOQ.	
16	MIGUEZ	MA.ELVIRA	20	03	50	3.829.975-8	02	05	96				1/2 OF.OVERLOC	
17	SANCHEZ	CECILIA	11	03	76	3.591.963-0	02	05	96				AP.2a.CATEG.	
18	MARINO	ZULEICA	11	01	59	1.591.129-6	02	05	96				OF.OVERLOC.	
		30 JUN 96				LE								

PARA USO DE LA OFICINA

AUTORIZACION PROVISORIA	REGULARIZADO	RENOVADA POR INTIMACION DEBE SER EXHIBIDA EN LA DIVISION INSPECCION U OFICINA DE TRABAJO DEL INTERIOR. ACTA Nº	PLANILLA CONTINUACION DE

ORIGINAL

1/96 - 100.000x4 - 894.001-994.000 - ecler s.a. - N.P. 5814

E 5004/4 970415

1/1

ARCHIVO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
181200ABR97

M E M O R A N D U M Nro. 9704152

E V A L U A C I O N : A-1

R E F E R E N T E A : COR MOREIRA Melva Edelma (C/A)(Fr.)

T E X T O : PROFESION: PROFESORA

DIRECTORA del LICEO DE TOLEDO

(Melo y Calle 1- Dpto.Canelones)

C.C.: SERIE CFA Nº13893

ORIGINAL

CORREGIDO
F 24/4/97
Inic.:

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán

Norberto Devincensi

001/1 9704152
21 ABR. 1997

FECHA 24/4/97 INICIAL

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

Capitán de Fragata (CG)
JORGE ARAVIA BRIANO
Jefe del Departamento I

1B

ARCHIVO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
181100ABR97

M E M O R A N D U M Nro. 9704153

E V A L U A C I O N : A-1

R E F E R E N T E A : MIERES GONZALEZ Monica Mirian

T E X T O : C.I.:1.813.468-5

DOM.: Calle 17mts. entre 4 y 3(Barrio VILLA ALY) (1993)

C.C.: SERIE ACB Nº10141

SE ADJUNTA FOTOCOPIA DE C.C.-

ORIGINAL

CORREGIDO
24/4/97
Inic.:

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán

Norberto Devincensi

Fs. 001/3 9704153

21 ABR. 1997

FECHA 24/4/97

Procesado a Sistema Dir.

OBSERVACIONES

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARA...
Jefe del Departamento I

FORM. 64

REPUBLICA O. DEL URUGUAY

CORTE ELECTORAL
Registro Cívico Nacional

CREDENCIAL

SERIE ACB... Nº 10141.

Nombre y apellido que contenga el documento presentado

MÓNICA MIRIAN MIERES GONZALEZ.-.....

.....

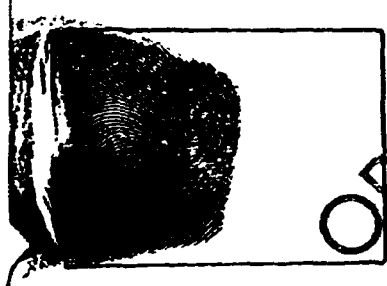
Nombre y apellido usuales si difieren de los anteriores:

.....

País y lugar de nacimiento R.O. DEL URUGUAY. = MONTEVIDEO.....

Lugar y fecha de la inscripción MONTEVIDEO, 27 DE MARZO DE 1984.-..

Indiv. Dact. { Serie ...Y. 3344 / Sección ..Y. 4222



Mónica Mieres González
FIRMA DEL INSCRIPTO O CONSTANCIA DE NO SABER O NO PODER FIRMAR

ORIGINAL

Jefe

Secretario

REGISTRO CIVICO NACIONAL
R. O. DEL URUG

EP.

Nº de Entrada 3051641

Traslado a Serie ..... Nº.....
Lugar y fecha .....
.....
JEFE
.....
SECRETARIO

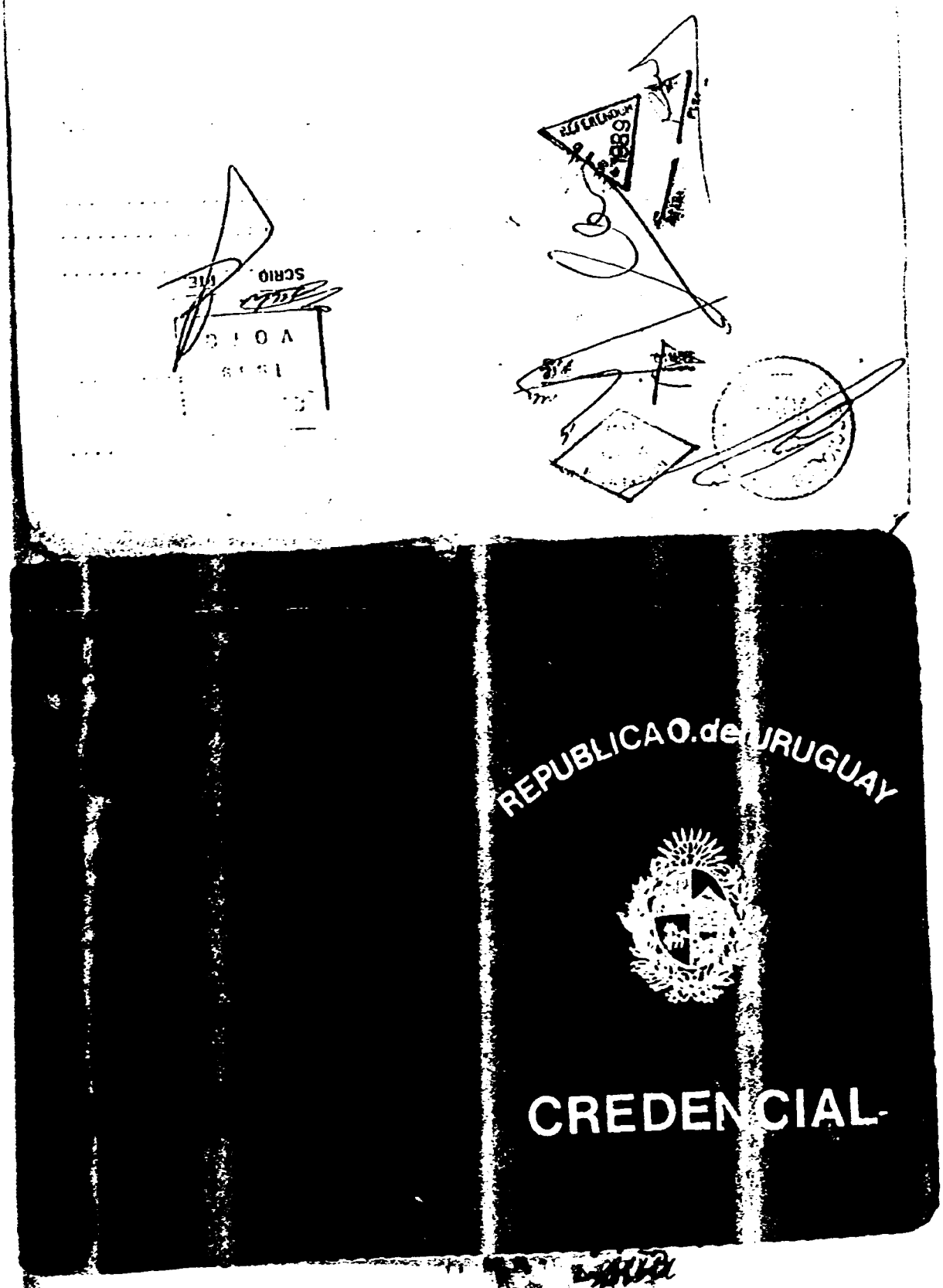
Traslado a Serie ..... Nº .....
Lugar y fecha .....
.....
JEFE
.....
SECRETARIO

Traslado a Serie ..... Nº .....
Lugar y fecha .....
.....
JEFE
.....
SECRETARIO

27. Marzo 984

ACB 10141

9704153



03/3

9704153

ARCHIVO 1/2

R.E.Nº .....

ASUNTO: MUÑOZ AZURES Ubelar Ruben (Fr) C.C. Serie BUB Nº 23528.

PROCEDENCIA: D.G.I.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

ORIGINAL

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA SILVANO
Jefe del Departamento I

OBSERVACIONES: 18/4/97 JUNTO A CASTRO RIVERO ADRIAN C (Fr) proceden a instalar un piso en MICROFILMACION

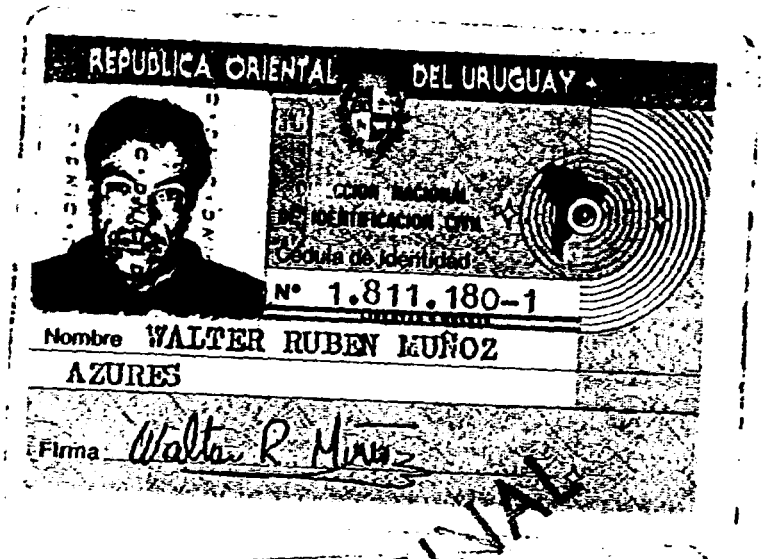
FECHA: 18/ABR./1997

FIRMA: CAN
NORBERTO DEVINCENSI

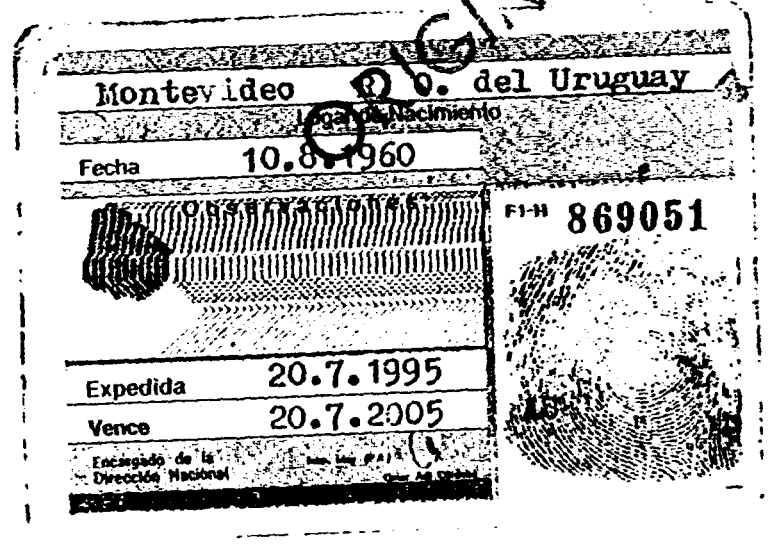
9704160

001/2

21 ABR. 1997



F/R-



C.C. BUB- 23528-

002/2

9704160

FECHA 23/4/97 INICIAL DS

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO 24/4/97 Inic.: GM

1/2

ARCHIVO

9704161

R.E.Nº .....

ASUNTO: CASTRO RIVERO Adrian Candelario (Fr) L.C. Serie BVA 33676.

PROCEDENCIA: D.G.F.D.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

.....

.....

OBSERVACIONES: 18/4/97 JUZGADO MUÑOZ AZURES Walter Ruben (Fr) Proceden a instalar un piso de MICROFILMACION -

FECHA: 18 ABR. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENZI

Capitán de Fragata (CG) JORGE SARAVIA BRIANO Jefe del Departamento

ORIGINAL

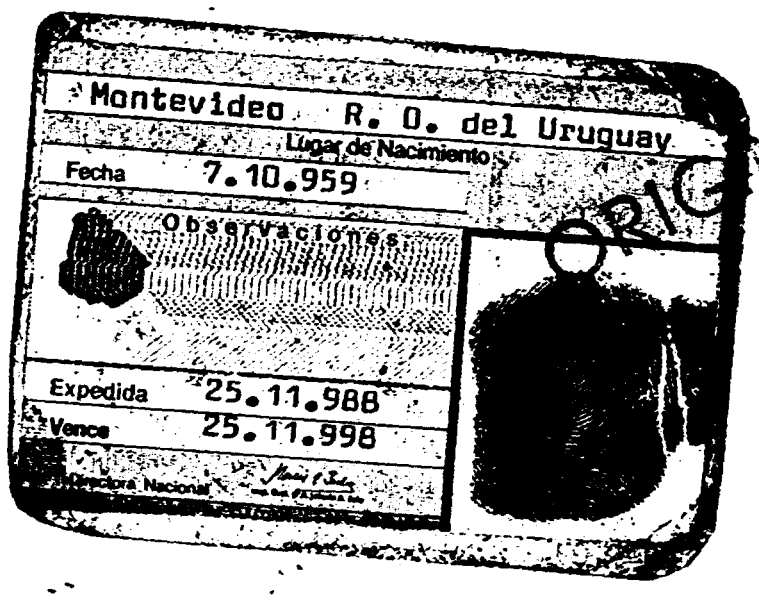
001/2

9704161

21 ABR. 1997

ORIGINAL

F/R BVA 33676



ORIGINAL

CORREGIDO
23/4/97
Inic.: JH

Fs. 002/2

9704161

FECHA 23/4/97 INICIAL JR

Procesado a Sistema DIEX

OBSERVACIONES

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"DESPACHO"

Montevideo,Abril 18 de 1997.-

PARTE NRO. 089-

SECTOR PRIVADO

SINDICATO UNICO NACIONAL DE LA CONSTRUCCION Y AFINES

Yí Nº 1538

PLATAFORMA REIVINDICATIVA:En busca de Seguridad Laboral,por la firma del nuevo convenio colectivo y contra el atropello de los patrones y gobierno.En el día de ayer realizaron paro a partir de la hora 12.00'con una concentracción en el Obelisco.A la hora 13.45 se inició una marcha por parte de unos diez camiones los que transportaban unas 200 personas los que recorrieron Avda.18 de Julio hasta Paraguay,por ésta hasta Avda.del Libertador,circunvalando el Pcio.Legislativo tomando posteriormente Yatay para arribar al Palacio Sud América a la hora 15.00 donde efectuaron una Asamblea General la que finalizó a la hora 19.00' y en la que se resolvió:1)Realizar un paro parcial el 29/04 en reclamo de la firma del nuevo convenio colectivo ya que el que tenían venció el 28/02.2)Mantenerse en estado de alerta permanente.3)Efectuar a partir de la fecha paros expresivos en todas las obras.-

UNION NAC.DE TRAB.DEL METAL Y RAMAS AFINES

AUTOMOVIL CLUB DEL URUGUAY

Paysandú Nº 1523

Efectuaran paro a partir de la hora 21.00 para reunirse en Asamblea General en el local del SUNCA,para tratar la actual situación general de A.C.U. en defensa de las fuentes de trabajo.-

MERCADO AGRICOLA

José L.Terra y Arézaga

En el día de ayer próximo a la hora 11.00' efectuaron ayer una caminada por la circunvalación del Pcio.Legislativo,Avda. del Libertador para posteriormente tomar Avda.18 de Julio culminando en la I.M.M..En el recorrido efectuaron volanteada los que expresaban "No al cierre del Mercado Agricola,No al traslado,Solo productores,Pequeños Agricultores,Traibajadores de carga y descarga,Comerciantes de la zona y vecinos dependen del mismo,800 familias son las que ven peligrar su única fuente de trabajo.-

SECTOR PUBLICO

FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA

Avda.Fdez.Crespo Nº 2173

En reclamo de aumento salarial sin discriminación de personal se encuentran movilizados.Según lo resuelto en Asamblea decidieron continuar con el paro por tiempo indeterminadoen todo el país.En el día de ayer a la hora 15.30 se llevó a caibo una concentracción frente al Hospital Vilardebó por parte de funcionarios de Salud Pública en un total de unas 80 personas.A la hora 16.30 efectuaron el corte de transito haciendo peaje y repartiendo volantes efectuando además una parte oratoria por parte de un integrante de la gremial,finalizando la concentración a la hora 17.00' en que se dispersaron en forma pacífica.Se hace constar que se continua con la ocupación

ORIGINAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 21/04/97
Nº de Identificación 9704175/96

9704175

24 ABR. 1997

/ M...

El Hospital Vilardebó continuando además con la "Huelga de Hambre".-

CONF.DE ORG.DE FUN.DEL ESTADO

Avda.18 de Julio Nº 962

Según lo resuelto en Asamblea está previsto para el 29/04 la realización de un paro de 24 horas en el Interior mientras que en Montevideo lo harán a partir de la hora 13.00',con movilizaciones callejeras y camionadas las que recorrerán diferentes arterias de nuestra ciudad..-

SINDICATO UNICO DE TELECOMUNICACIONES

Sarandí Nº 283

Esta gremial tiene prevista para el día 21/04 un paro de 24 horas a partir de la hora 09.00 con la realización de una Asamblea Anual Ordinaria en el local sindical de Conaprole siti en Avda.Joaquin Suarez Nº 2873.-

COLONIA ETCHEPARE

Prosiguen con el paro por tiempo indeterminado.-

COLONIA SANTIN C.ROSSI

Prosiguen ocupadas sus instalaciones por parte de sus funcionarios en un número de 40,en adhesión al conflicto del sector.-

ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE U.T.U.

Está previsto que para el 19/04 realicen una Asamblea General.-

//

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Prosigue incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAVANT?O y Sonia GORA alijados en la calle Dr. Felipe Ruiz Puente Nº 5501 Pajas Blancas.-

//

CONSTANCIA

HURTO EN LA RESIDENCIA DEL CONSUL DE ESPAÑA

En el día de ayer se tomo conocimiento que se había producido un Hurto en la finca de dicho Consul por lo cual un Equipo de ésta Dirección Nacional concurrió al lugar donde se entrevisto a la Sra.Consejera de la Embajada Julia OLMO ROMERO la que manifestó que fué hurtado un Tv.cromatico de 16'',un juego de candelabros de 5 elementos,3 figuras de porcelana,un reloj de pared,un juego de café,un Celular un perchero,un saco de piel,una pistola de colección en funcionamiento,cintas de video,compac disc. y U$S 1.500(mil quinientos dolares americanos),así como también un cofre de metal que se encontraba en el dormitorio del Sr. Marcia ARANDIA ORTEGA,el cual se encarga del mantenimiento general de la finca y en el cual había unos U$S 1.500(mil quinientos dolares americanos) y una bolsa conteniendo ropas varias,desconociendo si se habían hurtado otros valores o documentos,careciendo de seguros.Al lugar concurrió personal de la Seccional 14ta.y de la D.N.P.I. los que efectuaron los peritajes de rigor.Se hace contar que la dirección es en la calle Basilea Nº 5263.Se ampliará.-

//

9704175

24 ABR. 1997

002/2

FECHA 29/04/97 INICIAL dp

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO

F 8/5/97

Inic.: JM

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"DESPACHO"

Montevideo, Abril 21 de 1997.-

PARTE NRO. 091-

SECTOR PRIVADO

ORGANIZACIONES GREMIALES-SOCIALES

PIT CNT

La Mesa Representativa se reunirá el 28/04 para tratar la organización del Acto del 1ro.de Mayo.-

ORGANIZACIONES DEL TRANSPORTE

UNION NACIONAL DE OBREROS Y TRABAJADORES DEL TRANSPORTE

En el día de hoy a la hora 14.00' conjuntamente con vecinos de los barrios donde el transporte se ve afectado por falta de seguridad, realizarán una concentracción, frente al local sindical del transporte (Luis A de Herrera y Labandeira), para posteriormente marchar en caravana al Pcio.Legislativo, Junta Departamental, IMM y Ministerio del Interior.-

INDUSTRIA METALURGICA

Luis A de Herrera Nº 3972

Está previsto que para el día 24/04 se realizará un paro de actividades de 09.30' a 13.00', para efectuar una Asamblea General, en la que se estudiará los problemas del Automovil Club del Uruguay y en la Empresa NORTEL de Pan de Azucar.-

SIND.UNICO NAC. DE LA CONST.Y AFINES

Yí Nº 1538

Está prevista la realización de un paro de 09.00' a 13.00' con la realización de una camionada y posterior concentracción frente al Ministerio de Economía y Finanzas en reclamo de mejoras salariales y por la firma del nuevo convenio.-

SECTOR PUBLICO

FEDERACION DE FUN.SALUD PUBLICA .HOSPITAL VILARDEBO

Prosiguen con la Huelga de Hambre iniciada el 09/04, por parte de tres integrantes de la Comisión Interna de dicho Hospital.-

COLONIA ETCHEPARE

Desde el 1/04 se encuentran realizando paro en reclamo de mejoras salariales.-

COLONIA SANTIN C.ROSSI

Desde el 11/04 sus instalaciones se encuentran ocupadas por parte de 40 funcionarios, en adhesión al conflicto del sector.-

HOSPITAL MACIEL

Desde el 18/04 se encuentran en pre-conflicto. Se hace constar que a la entrada principal se instalaron vallas en las que se informa a la población sobre la situación.-

Doc. poco leg.

001/2

...///9704176

24 ABR. 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 21 Abr 97.-
Nº de Identificación 9704176/56

ORIGINAL

///...

CONF.DE ORG.DE FUN.DEL ESTADO

Avda.18 de Julio Nº 962

De acuerdo a lo resuelto por la última Asamblea Nacional de Delegados se resolvió para el día 29!04 la realización de un paro de 24 horas en el interior y desde la hora 13.00' en Montevideo,con movilizaciones callejeras y camionadas las que recorreran diferentes arterias de la ciudad,pasando por el Edificio Libertad,Palacio Legislativo,Ministerio de Economía y Finanzas y M.S.P.-

SIND.UNICO DE TELECOMUNICACIONES

Sarandí Nº 283

Esta gremial resolvió realizar un paro de 24 horas en Montevideo e Interior con la realización de una Asamblea Anual Ordinaria a partir de la hora 09.00',en el local de Conaprole sito en Joaquín Suarez Nº 2378.-

ASOC.DOCENTES DE ENSEÑANZA SECUNDARIA

Juan C.Gomez Nº 1459

Para la fecha a la hora 09.30' en el local del Museo Pedagógico,sito en Pza.Cagancha 1175.la Mesa Permanente de la Asamblea de Docentes de la Educación Secundaria informará sobre la "Décima Asamblea Nacional de Profesores realizada en el Solís.-

COPIA

//

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Se mantiene incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAVANIEGO y Sonia GOKA alojados en la calle Dr. Felipe Ruiz Puente Nº 5501,Pajas Blancas.-

//

002/2

9704176

ARCHIVO

Copia Nro. 1 de Ejemplares.
Página 1 de Páginas.

RESERVADO

COMANDO GENERAL DE LA ARMADA

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA

SEGUNDA DIVISION

S O L I C I T U D D E I N F O R M A C I O N Nro.062/97.

AGENCIA:	E M I N T.
FECHA:	18 de abril de 1997.
ASUNTO:	Solicita información.
REFERENCIA:	NEGATIVO
ORIGEN:	E M I N T
AREA / PAIS:	R. O. del URUGUAY
DIFUSION ANTERIOR:	NEGATIVO
DISTRIBUCION:	D.G.I.D.- ARCHIVO.-
ANEXOS:	NEGATIVO

ORIGINAL

FECHA 24/10/97 INICIAL (SE)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES .....

TEXTO: Solicito investigación de las 45 personas que se mencionan en listado adjunto, las cuales son promitentes ingresos a la Armada y familiares de los mismos.-

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA - 2da. División - República O. del Uruguay -

Capitán de Navío (CG)

MARIO OLIVA
Jefe
de la Segunda División del
Estado Mayor General de la Armada

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 24/4/97.
Nº 154/97

001 /V

9704178
23 ABR. 1997

RESERVADO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
SECRETARIA
Fecha 29/4/97
9704178/56
Nº de Identificación

APELLIDO	NOMBRES	LFDN - EDAD	CEDULA	CRED.CIV.	DOMICILIO
ALCARRAZ RECUERO	NORMA OSMIDIA	110954 T.T	1.560.668-9	BNB 32204	PASAJE ARTIGAS 1941 (MDEO)
ALVEZ SILVEIRA	WILSON	120449 TMBO	1.280.725-		PINEDA VIV.4 (MDEO)
BURIANO HERNANDEZ	RUBEN ELIOS	080237 CAN.	3.030.381-4	CPA 5672	RUTA 65 KM.D80
CABRERA ALONSO	PEDRO CARLOS	290652 MAL.	3.009.323-5	DCB4475	JUNCAL Y FREIRE (MAL)
CABRERA CAGNANO	MARIS	250956 CAN.	4.049.889-9	SMA 28534	RUTA 8 KM.29 (CANELONES)
CABRERA PAGOLA	PABLO DANIEL	261076 MAL.	3.724.380-5	DCB 9705	JUNCAL Y FREIRE (MAL)
CACERES	WILSON DANIEL	091174 MDEO.	4.246.389-2	BSA 12796	JOSE BATLLE Y ORDONEZ 2058
CACERES	MARIA CRISTINA	030853 COL.	1.516.171-2	BTB 34095	JOSE BATLLE Y ORDONEZ 2058
CARDOZO	ALVARO ADRIAN	120678 MDEO.	3.837.486-7	CDB 15263	R.5 Km.26 M.21 S.14 PROGRESO
CARDOZO FERNANDEZ	ANDRES LEONARDO	220176 ROCHA.	3.712.895-4	ECG 3298	"LA AGUADA" ROCHA.
CARDOZO GOMEZ	NELLY BEATRIZ	150258 MDEO.	1.585.762-6	CDA 49577	ANAGUALPO 635 (MDEO)
CARDOZO MOLINA	ALONSO AECIO	140640 ROCHA.	3.030.292-3	ECG 2487	"LA AGUADA" ROCHA.
CARNALES GIMENO	GISLENA MARGARITA	120557 LAV.	3.448.808-0	SBA 19706	JOSE P. CASTELLANOS Y BELLONI
CORREA	MIRIAM	301044 ART.			GRUPO HAB.ANCINA,VIV.29B
COSTA PEREZ	NESTOR EDUARDO	151076 MAL.	3.978.516-4	DAA 50310	B.SAN ANTONIO NRO.5 (MAL)
DA LUZ CARNALES	JOHAN JAVIER	290378 LAV.	4.200.375-5	SBA 27958	JOSE P. CASTELLANOS Y BELLONI
DA LUZ VARELA	JOSE LUIS	071052 MDEO.	2.840.509-6	SBA 21933	JOSE P. CASTELLANOS Y BELLONI
ENRIQUE	OMAR	160278 LAV.	4.280.757-5		PASAJE ARTIGAS 1944 (MDEO)
FERNANDEZ UBAL	MARTA IVONNE	080541 ROCHA.	3.018.295-1	ECG 2490	"LA AGUADA" ROCHA.
GARRIDO GOMEZ	CHRISTIAN PAUL	190876 MAL.	3.204.303-8	DCA 11775	CARLOS SILVA 462 (MAL)
GOMEZ	MARIA GRACIELA	280968 MAL.	3.204.436-1	DCA9588	CARLOS SILVA 462 (MAL)
GONZALEZ GOMEZ	NANCY HAYDEE	050760 CAN.	3.926.915-8	CKB 300	PASAJE ARTIGAS 1944 (MDEO)
JACQUES CORREA	DARDO ABEL	041078 (ART)	3.875.719-0		GRUPO HAB.ANCINA,VIV.29B
JACQUES ETCHAMUNDI	DOMINGO ABEL	220248 ART			GRUPO HAB.ANCINA,VIV.29B
LEMOS ROSA	BERANGERE ALICIA	260958 CAN.	3.982.173-6	CPA 5598	RUTA 65 KM.D80
MARTINEZ ALCARRAZ	LUIS PABLO	221178 MDEO.	2.762.573-8	ADB 3826	PASAJE ARTIGAS 1941 (MDEO)
MARTINEZ DE LOS SANTOS	LUIS ALBERTO	240855 TBO.			PASAJE ARTIGAS 1941 (MDEO)
MORA QUEVEDO	MARIA LILIAN	SAN JOSE.			CALLE 17 MARINDIA (CAN)
MOREIRA ALVAREZ	JOSE IGNACIO	281255 TBO.	3.495.898-4	CMA 33252	WASHINGTON FURRIOL S.4 M.10
MOREIRA CABRERA	JOSE ANDRES	261278 CAN.	3.223.192-8		INDEPENDENCIA 1166 (CAN)
PAGOLA NUNEZ	ANA MARIA	150253 MAL.	2.529.475-7	DCB 4964	JUNCAL Y FREIRE (MAL)
PERDOMO ALVAREZ	SANDRA RUTH	130469 MDEO.			YLOLAI S.6 M.89 (SALINAS)
PEREYRA FIGUEROA	LORENA ELIZABETH	080978 MDEO.	4.576.704-1		JOSE BATLLE Y ORDONEZ 2058
REYES DE LEON	GERMAN SAUL	CANELONES.			ANTONIO LUSICH 4863 (MDEO)
REYES SALEF	MARIA JOSE	080275 MDEO.	3.932.115-6	BTC 028	ANTONIO LUSICH 4863 (MDEO)
RODRIGUEZ BARRIOS	JULIAN LORENZO	110850 ROCHA.	4.174.137-6	EEA12141	CONSTITUYENTE Y A.ACEVEDO S/N
RODRIGUEZ BRUN	JUAN LEONARDO	230477 ROCHA.	4.174.138-2	EEA 14349	CONSTITUYENTE Y A.ACEVEDO S/N
RODRIGUEZ SILVA	ANALIA	021277 MDEO.	4.034.764-4	BGB 6711	M25 S5 DELTA DEL TIGRE
RODRIGUEZ SILVA					M25 S5 DELTA DEL TIGRE
ROMANO PUIME	ROSARIO ELENA	060458 MDEO.	1.231.634-8	BAB 37051	CHACABUCO 1857
SALEF QUAGUA	AMALIA ANGELA	MDEO.			ANTONIO LUSICH 4863 (MDEO)
SANTINI BALL	MARIA GLADYS	050528 MDEO.	.779.433-	BAB17508	LUIS A. DE HERRERA 1898
SUAREZ LIMA	IRIO JESUS				DIEGO LAMAS 881 (ART)
SUAREZ MORA	MAURICIO FABIAN	110972 ARTIGAS.	3.337.974-3	BBA 46989	YLOLAI S.6 M.89 (SALINAS)
VEIGA FERNANDEZ	LETICIA BETTIANA	010777 MDEO.	4.408.093-1		R.5 Km.26 M.21 S.14 PROGRESO

002/2

9704178

FECHA 27/10/97 INICIAL (GK)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

XI9138

R PQXBT 03-04 0021Z
mun exq

RFA-NUCLEAR
CONCLUYO TRASLADO A CAMIONES DE CONTENEDORES RADIACTIVOS

Bonn, 4 mar (EFE).- El traslado de los seis contenedores radiactivos "Castor" desde un tren a camiones de alto tonelaje concluyó hoy, martes, en la localidad alemana de Dannenberg, mientras las autoridades locales buscan todavía un itinerario adecuado para transportar la carga al depósito de Gorleben.

Mientras que la operación del traslado transcurrió en relativa calma, por la tarde unos mil activistas encapuchados se concentraron en una de las carreteras que unen Dannenberg con Gorleben y lanzaron piedras y bengalas contra los efectivos policiales.

Pese a los problemas que se están produciendo por los socavones y barricadas que los activistas han realizado en las carreteras de acceso a Gorleben, el ministro del Interior de la Baja Sajonia, Gerhard Glogowski, aseguró que el transporte por carretera se efectuará, tal y como estaba previsto, mañana, miércoles.

Glogowski volvió a subrayar que considera irrazonable toda la operación, pero insitió en que está obligado a efectuarla.

El ministro afirmó que la Policía seguirá actuando contra las manifestaciones con moderación pero que los agentes defenderán el Estado de derecho con los medios necesarios.

Mientras, varias empresas de construcción de carreteras han comenzado a reparar los tramos dañados por los activistas. EFE
ih/cr/mlr

03/04/16-24/97

Nº DOCUMENTO	9704179
TITULO	CONCLUYO TRASLADO A CAMIONES DE CONTENEDORES RADIACTIVOS.
PROCEDENCIA	518593
FECHA DE PROCEDENCIA	4-3-97
VINCULACIONES	11190 ✓
	500145 ✓
	11946 ✓

01/03

9704179

.º DOCUMENTO
TITULO
518593
4-3-97

XD7972

U PDXBT 03-04 00513
mun exg ick

RFA-NUCLEAR (Previsión)
COMENZO TRASLADO DE CONTENEDORES NUCLEARES A CAMIONES

Bonn, 4 mar (EFE).- Un amplio dispositivo policial protege desde primeras horas de hoy, martes, el traslado a camiones de los seis contenedores del convoy nuclear que llegó anoche a la estación ferroviaria de Dannenberg y que previsiblemente mañana serán transportados a su destino final de Gorleben.

Tras algunos altercados registrados anoche, en lo que hubo al menos nueve heridos, la jornada se desarrolla con relativa calma y cerca de un millar de manifestantes se limitan por el momento a observar la operación.

La zona donde se lleva a cabo el traslado de los residuos nucleares es también vigilada por 17 helicópteros de la Policía.

La última etapa del recorrido está prevista en principio para mañana, pero a la vista de que la Policía prevé nuevos incidentes con los activistas antinucleares, se desconoce cuánto tiempo puede durar el transporte.

La Policía estima que se necesitarán en torno a dos horas para el traslado de cada uno de los seis contenedores especiales del tipo."Castor" a los camiones de alto tonelaje, por lo que la operación durará todo el día.

Por el momento, no se ha decidido todavía qué recorrido tomará por carretera el convoy de camiones, ya que las dos principales vías que unen Dannenberg y Gorleben son prácticamente intransitables por los socavones y las barricadas que las bloquean.

El estado de las rutas se debe a que manifestantes y campesinos de la región dedicaron gran parte de la jornada de ayer a erigir obstáculos y cavar hoyos en tramos de los 18 kilómetros de carretera que distan entre ambas localidades.

El accidentado recorrido en tren de más de 700 kilómetros, entre la ciudad de Walheim, al sur de Alemania, y la septentrional de Dannenberg duró veinte horas, ocho más de las previstas.

El retraso se agravó en los últimos 50 kilómetros de recorrido ya que en numerosas zonas fue saboteado por activistas antinucleares.

Algunos manifestantes se encadenaron a los railes, otros habían enterrado sus pies en cemento o habían cavado hoyos en algunos tramos de las vías.

La Policía detuvo a más de treinta personas, pero la mayoría de los manifestantes fueron puestos en libertad al cabo de pocas horas.

Por su parte, un operador de cámara de la segunda cadena de televisión alemana, que fue agredido por un agente, ha presentado una denuncia por lesión corporal.

El portavoz del Ministerio del Interior de la Baja Sajonia, Volker Benke, salió al paso de las críticas del ministro de Medio Ambiente bávaro, Thomas Goppel, contra la actuación "demasiado moderada" de la Policía.

Benke acusó a políticos como Goppel de llevar a cabo "una guerra contra la población", en referencia al fuerte rechazo que existe entre la mayoría de la población alemana contra el transporte nuclear.

El Gobierno de la Baja Sajonia, donde está ubicado el

cementerio nuclear, ha exigido en los últimos años una mayor participación de otros estados federados, como Baviera, en el almacenamiento de residuos, sobre todo a la vista de que estos son los primeros productores de energía nuclear.

Los socialdemócratas, que gobiernan en ese "land", son además partidarios de que se elabore un plan paulatino para el abandono de la energía nuclear. EFE

ih/ig/pg

03/04/13:55/97

03/03

9704179

[illegible]

[illegible]

[illegible] DE REACCION QUIMICA PODRIA EXPLOSION

Tokio, 29 mar (EFE).- Una reaccion quimica en el deposito de desechos nucleares pudo haber sido el origen del pepr accidente nuclear en Japon que tuvo lugar el pasado dia 11 en la planta de Tokaimura, indico un grupo de expertos de la empresa operadora.

La explosion en la planta nuclear Donen, administrada por el gobierno japones, se produjo cuando se incendio el asfalto que se utiliza para mezclar sustancias, dijeron los expertos.

La planta, situada en la prefectura de Ibaraki, 115 kilómetros al noroeste de Tokio, se dedica al tratamiento de sustancias liquidas de bajo nivel radiactivo que mezcla con alfalto a elevada temperatura para su almacenamiento en tanques que son luego asegurados.

El acido nitrico que contienen los residuos nucleares despues de su licuefaccion genera temperaturas que pueden alcanzar los 310 grados centigrados, el punto de ignicion del asfalto, añadieron los expertos.

Los operadores de la planta opinan que la hipótesis de una reaccion quimica concuerda con el hecho de que la explosión en la planta ocurrio 10 horas despues de que se hubiera extinguido el incendio, debido a que el alfalto conservó sus altas temperaturas.

Segun funcionarios de Donen, los 37 operarios afectados por la explosión fueron expuestos a niveles de radiactividad menores de los establecidos para las zonas aledañas a plantar nucleares. EFE

gr/is/iff

03/29/09-51/97

Nº DOCUMENTO 9704180
TITULO REACCION QUIMICA RESIDUOS NUCLEARES.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 29-3-97
VINCULACIONES 11190
66224
11960

01/01

9704180

PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 13-3-97
VINCULACIONES 1190

Explosión y fuga radiactiva en Japón

Un incendio ocurrido horas antes, mal extinguido, fue el origen del desastre que ya afectó a más de 35 trabajadores de la central energética

La explosión ocurrida en una planta de desechos radiactivos en Tokaimura, 115 kilómetros al nordeste de Tokio, causó escapes de radiactividad fuera del edificio.

El accidente, que fue precedido de un incendio en el complejo de vitrificación de desechos nucleares de baja radiación de la Corporación de Desarrollo Nuclear Japonesa (Donen) destruyó al menos 10 ventanas y dos puertas metálicas en uno de los edificios, según funcionarios nipones.

Por las ventanas rotas salió al exterior del edificio humo blanco, disparándose inmediatamente la alarma de control radiactivo.

Uno de los análisis realizados en las proximidades del edificio registró un aumento de la radiactividad del 20% apenas 40 minutos después de producirse un accidente, pero a los 10 minutos posteriores los niveles regresaron a la normalidad, afirmaron las autoridades.

Estas aseguraron que no hubo polución radiactiva hacia los habitantes de las poblaciones colindantes al complejo nuclear, que incluye también una central de energía eléctrica.

A pocos minutos de la explosión, en la zona aledaña a la central la radiactividad subió 20%

El número de trabajadores de la planta de desechos nucleares afectados por las radiaciones, tras la explosión ocurrida, se elevó ya a 35 personas.

Personal de la Cooperación de Desarrollo Nuclear Japonesa reconocieron que la explosión pudo estar causada porque el incendio declarado horas antes en el mismo lugar no fue extinguido convenientemente en su totalidad.

De los 59 empleados presentes en la instalación al producirse el incendio, 35 inhalaron aire contaminado con radiactividad, aunque según los portavoces de Donen, "en cantidades extremadamente pequeñas", de 2.700 bequereles, dos mil veces inferior a los máximos permitidos, según las fuentes.

El primer ministro, Ryutaro Hashimoto, pidió disculpas en un comité del Parlamento por la excesiva aprensión causada entre los ciudadanos por este accidente y el manejo que se había hecho de él.

Varios habitantes de las proximidades de Tokaimura entrevistados por la televisión pública NHK mostraron su enojo porque los responsables no avisaron a la población del escape radiactivo.

Donen indicó que el incendio y la explosión se produjeron en el edificio de cuatro plantas dedicado a sellar los contenedores de desechos de combustible radiactivo de bajo nivel con asfalto a alta temperatura del complejo de vitrificación de basura nuclear, el único de este tipo que funciona en Japón.

Las tareas de rescate se desarrollaron con extrema cautela

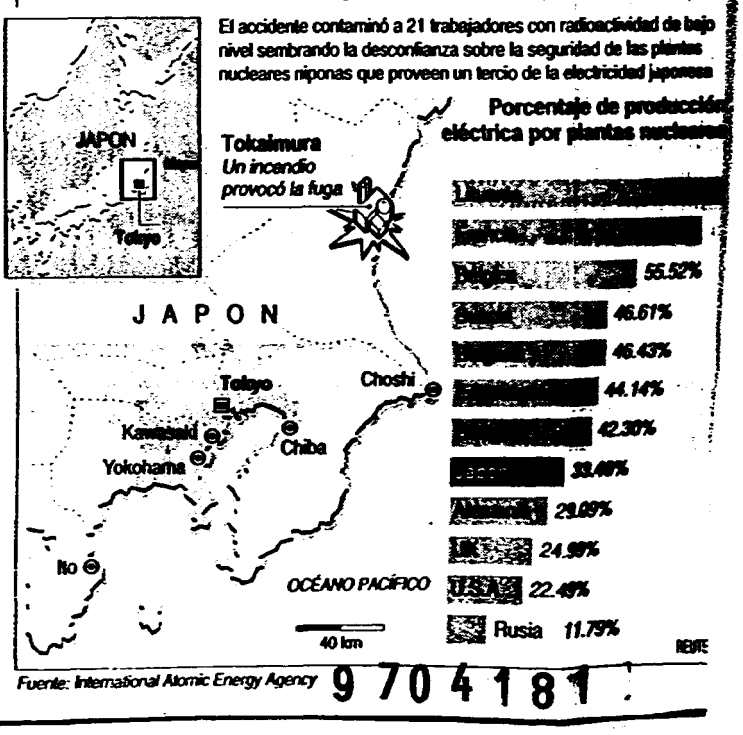
CERCA DE LA TRAGEDIA

La inapropiada extinción del incendio pudo causar una tragedia, porque 20 ingenieros ingresaron en el recinto poco después para reparar los daños causados por el fuego. Diez horas después de registrarse la explosión, se pudo comprobar que no había nadie en el edificio, indicaron las fuentes consultadas.

La corporación propietaria de la central admitió que por las ventanas rotas salió al exterior del edificio humo blanco, disparándose inmediatamente la alarma de control radiactivo.

Uno de los análisis realizados en las proximidades del edificio registró un aumento de la radiactividad del 20% poco después de ocurrida la explosión, que se remitió a niveles normales minutos después, dijo Donen a la prensa nipona e internacional. *(En base a AFP y AP)*

01/01



9704181

Nº DOCUMENTO 9704182
TITULO COOPERACION NUCLEAR Y MILITAR EN AGENDA PRIMER MINISTRO INDIO.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 24-3-97
VINCULACIONES 11190
507594
507294
11005

[illegible]

U FOYDT [illegible] 24 [illegible]
[illegible]

RUSIA INDIA
COOPERACION NUCLEAR Y MILITAR EN AGENDA PRIMER MINISTRO INDIO

Moscu, 24 mar (EFE).- El primer ministro de la India, Deve Gowda, llegó a Moscu hoy, lunes, en una visita oficial de dos dias durante la cual firmará importantes acuerdos de cooperación en la energetica nuclear y la compra de armas rusas.

El primer viceprimer ministro ruso, Anatoli Chubais, dio la bienvenida a Deve Gowda, quien llegó al aeropuerto guberamental ruso Vnukovo-2, a las afueras de Moscú, acompañado por los ministros de Exteriores, Finanzas y Comercio y representantes del ministerio de Defensa.

Moscú concede una gran importancia a la visita del mandatario indio, pues en vista de las tensiones en sus relaciones con Occidente por los planes de ampliación de la OTAN acentúa su cooperación "estratégica" con los vecinos asiaticos del sur, como India y China.

Mañana, martes, Deve Gowda será recibido por lo alto en el Kremlin por el presidente Boris Yeltsin, quien también ofrecerá un almuerzo en honor del visitante, y por la tarde celebrará negociaciones con el primer ministro ruso, Viktor Chernomirdin.

El "plato fuerte" de los acuerdos que negociará en Moscú Deve Gowda, lo constituye la construcción de una planta atómica en la India y la compra para la misma de dos reactores nucleares, y la adquisición de armamento ruso, para lo cual Moscú ya ha anunciado su consentimiento.

El primer proyecto, por un valor de varios miles de millones de dólares y cuya parte tecnica ya fue consensuada por las partes, prevé la compra de dos reactores nucleares de agua ligera tipo VVER 1000 y la construción de una planta en Kudankulam, en el sureste del país, con un crédito ruso que cubrirá dos tercios de las obras.

Adomas, las partes estudiarán la posible participación de Rusia en la construcción de una planta hidroelectrica y en la modernización de instalaciones industriales construidas con asistencia de la URSS, así como la inversión de parte de la deuda de la India ante Moscú en la industria del país asiático.

La delegación india visitará el monopolio estatal ruso para la venta de armas, "Rosvoorutchenie", para concretar la compra de diversos armamentos, como submarinos diesel, carros de combate, sistemas artilleros autopropulsados y de defensa aerea, así como del crucero portaaviones ruso "Almirante Gorshkov".

El director adjunto de "Rosvoorutchenie", Oleg Sidorenko, dijo hoy que las partes tratarán un nuevo programa de cooperación militar a largo plazo, "significativamente mas saturado que el actual, calculado hasta el año 2000 y valorado en unos 10.000 millones de dólares".

Asimismo, se firmarán acuerdos para evitar la doble imposicion fiscal, de asistencia jurídica y de cooperación cultural. EFE

si/hm

01-01

9704182

[illegible]

DOCUMENTO 9704183
LEGAJO
PROCEDENCIA 160024
FECHA DE PROCEDENCIA 10-3-97
VINCULACIONES

EMBALSE, ATUCHA I Y ATUCHA II

El Senado decide la privatización nuclear

Esperan recaudar 250 millones • Pero hay resistencia aún en el oficialismo • La ley incluye la instalación de un basurero nuclear en el sur

El Senado aprobaría el miércoles próximo la privatización de las centrales nucleares, por cuya venta el Estado Nacional espera recaudar unos 250 millones de pesos. El dinero ya fue incluido en el Presupuesto de este año.

El oficialismo intentará convertir esta semana en ley la privatización de las centrales pese a las enormes resistencias que el proyecto genera, incluso, dentro de las filas del bloque . El proyecto –en medio de una fuerte polémica de distintos sectores– obtuvo media sanción en la Cámara de Diputados, y sería aprobado en la Cámara alta sin modificaciones.

La llamada Ley Nacional de la Actividad Nuclear dispone la venta de dos centrales en actividad, Atucha I y Embalse, y de Atucha II, en construcción desde hace 15 años.

La fuerte oposición que genera la iniciativa tiene como principal argumento la inclusión de un basurero en la Patagonia.

Sin quórum

Los gobiernos provinciales y los municipios, además de las entidades ecologistas se oponen a esta posibilidad, al punto de que los legisladores patagónicos amenazaron con no dar quórum para el tratamiento de la ley.

Otra de las críticas que esgrimen los que se oponen a la propuesta, es el hecho de que las dos centrales activas están totalmente amortizadas, originan muy poco gasto, producen unos 300 millones de dólares por año y generan el 15 por ciento de la energía total del país.

En cuanto a la tercera central, Atucha II, la norma establece que el comprador debe terminarla en el plazo de 8 años, mientras se estima que su terminación insumirá una erogación de unos 350 millones de pesos. El proyecto dispone también la desarticulación de la Comisión Nacional de Energía Atómica, que quedaría reducida a la tarea de asesoramiento del Poder Ejecutivo, que sería el encargado de manejar el tema del repositorio nuclear y las centrales experimentales.

01/02

9704183

Nº DOCUMENTO 9704183
TITULO PRIVATIZACION CENTRALES NUCLEAR.
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 21-3-97
VINCULACIONES 11190
66960
11957

Rechazan la privatización de centrales nucleares

Oposición: la organización ecologista Greenpeace advirtió que el traspaso a manos privadas de las usinas nucleares de Atucha I y Embalse entrañarán peligros potenciales para el medio ambiente y la salud.

Con 1018 megavatios de potencia instalados en las centrales nucleares de Atucha I y Embalse, la organización Greenpeace advirtió ayer que no existen razones económicas que justifiquen la privatización de esas usinas.

Además, destacó que una decisión de esa naturaleza traerá aparejados riesgos potenciales impensables para la salud y el medio ambiente.

Con media sanción en la Cámara de Diputados, el Congreso se apresta por estos días a sancionar el proyecto de ley para la actividad nuclear y la privatización de las centrales atómicas.

Con un historial que se extiende desde 1973, con la entrada en servicio de la usina de Atucha I, los reactores que funcionan con uranio natural han demostrado una performance operativa de excelencia y un alto grado de disponibilidad.

Durante la crisis energética de 1989/90, que obligó a poner en marcha un extendido programa de cortes programados, las usinas de Atucha y Embalse desempeñaron un papel relevante en el abastecimiento del sistema interconectado nacional.

Serios interrogantes

No obstante subsisten fuertes interrogantes sobre ese sector, en particular por la paralización de las obras de Atucha II, el futuro costo de desmantelamiento de esas instalaciones y la gestión de los elementos combustibles desechados tras su quemado, lo cual obligará a contar con un repositorio de altísima seguridad.

Justamente, su posible instalación en la localidad chubutense de Gastre, desató un tiempo atrás gran controversia.

Cabe recordar que las usinas nucleares ya no pertenecen más a la órbita de la Comisión Nacional de Energía Atómica, ya que fueron transferidas al ámbito de una nueva empresa denominada Nucleoeléctrica SA, cuya privatización se busca concretar.

02/02

9704183 1

Nº DOCUMENTO 9704184
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA 17-3-97
VINCULACION 11190
501889
12812

XI9585

R POXBT 03-17 00241
mun exg

ONU-NUCLEAR
COMIENZA ACTIVIDAD ORGANISMO ONU PROHIBICION PRUEBAS NUCLEARES

Viena, 17 mar (EFE).- La Organización para el Tratado de la Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares (CTBTO, en sus siglas en inglés) comenzó hoy, lunes, en Viena, sus actividades en la sede austriaca de las Naciones Unidas.

Dicho tratado fue puesto a disposición para su firma el pasado septiembre en Nueva York y los países signatarios son ya 142, entre ellos los cinco que tienen armas nucleares (Rusia, Estados Unidos, Reino Unido, Francia y China).

La entrada en vigor del Tratado se producirá cuando haya sido ratificado por al menos 44 Estados con capacidad nuclear, pero hasta ahora Corea del Norte, India y Pakistán han anunciado ya que no lo ratificarán.

A pesar de que las perspectivas de que el Tratado sea ratificado no son grandes, medios diplomáticos en la capital austriaca afirmaron que la elaboración de los informes sobre el cumplimiento de la prohibición completa de realizar ensayos se hará como si el texto hubiera entrado en vigor.

Con la CTBTO, la sede vienesa de la ONU ha encontrado sustituto para la Organización de los refugiados palestinos (UNRWA), trasladada recientemente a Gaza, y ocupará dependencias utilizadas por ese organismo, así como otras usadas hasta ahora por la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI).

La CTBTO, cuyo secretario ejecutivo es el alemán Wolfgang Hoffmann, contará con cien empleados y con un presupuesto para 1997 de 27,4 millones de dólares. EFE

JAM/ah/mlr

03/17/16-47/97

Nº DOCUMENTO 9704185
TITULO DESARME ANTE AMPLIACION OTAN.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DOCUMENTO 17-3-97
VINCULACION 507294
11180
11005
65890

9704185

RUSIA-START III
YELTSIN ESTUDIA MAYOR DESARME NUCLEAR ANTE AMPLIACION OTAN

Moscú, 17 mar (EFE).- El presidente de Rusia, Borís Yeltsin, estudió hoy, lunes, las perspectivas y posibles consecuencias de la firma de un nuevo tratado ruso-estadounidense de desarme nuclear START III, a la luz de los planes de ampliación de la Alianza Atlántica, informó el servicio de prensa del Kremlin.

"Borís Yeltsin admite la posibilidad de la posterior reducción de fuerzas estratégicas nucleares hasta niveles prudentes a partir de obligaciones iguales para las partes rusa y estadounidense y, desde luego, sin que se vean perjudicados los intereses nacionales de Rusia", agregó la fuente.

Precisó que Yeltsin escuchó hoy un informe del ministro ruso de Defensa, Igor Rodionov, sobre la "conveniencia" de la firma de ese tratado y consideró "varios enfoques posibles de dicho problema que le fueron presentados".

Dentro de tres días, Yeltsin se reunirá en Helsinki con su colega estadounidense, Bill Clinton, para una nueva cumbre bilateral que se centrará en la ampliación de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), la regulación de sus relaciones con Rusia y otros problemas de desarme y seguridad en Europa.

Según la fuente, "el presidente se interesó especialmente por las eventuales consecuencias del tratado START III, si llega a concertarse en el futuro, para la capacidad defensiva de Rusia en el contexto de la anunciada ampliación de la Alianza Atlántica hacia el Este" de Europa.

Moscú aún no ha ratificado el anterior tratado de desarme nuclear ruso-estadounidense, START II, y las perspectivas de su aprobación son dudosas, debido al rechazo generalizado de los políticos rusos, tanto del Kremlin como de la oposición del Parlamento, a los planes de expansión de la OTAN.

Al mismo tiempo, tanto políticos rusos como estadounidenses barajan desde hace tiempo la posibilidad de suscribir otro acuerdo, todavía más radical, de reducción de armas atómicas estratégicas.

Paradójicamente, el Kremlin alterna tales conjeturas con amenazas de no ratificar el START II por considerarlo desventajoso para Rusia, sobre todo en el contexto del próximo acercamiento de las estructuras de la OTAN a las fronteras rusas en Europa del Este.

Rodionov, además, informó a Yeltsin sobre el estado de las fuerzas estratégicas de Rusia, "tanto en su conjunto, como de cada uno de los componentes de la 'tríada nuclear'": bombarderos pesados, misiles intercontinentales y submarinos atómicos.

El titular de Defensa aseguró que "el sistema de mando de las fuerzas estratégicas nucleares del país responde a todas las exigencias, es seguro y estable, lo que excluye cualquier posibilidad de surgimiento de situaciones de emergencia".

Esta afirmación contrasta con anteriores advertencias y declaraciones de altos cargos castrenses rusos y del propio Rodionov, quienes denunciaron el estado "crítico" y "catastrófico" de las Fuerzas Armadas y de su sistema de mando, en un intento de conseguir una mayor financiación estatal de las tropas.

01-01

El servicio de prensa del Kremlin añadió que Yeltsin y Rodionov también repasaron una serie de cambios personales en la dirección castrense y problemas de financiación del Ejército. EFE

si/acm dlh

9704185

0P7574

R AAADT 03-12 0073A

1cx mun ex0

ASEAN-NUCLEAR

INDONESIA RATIFICA TRATADO ZONA LIBRE ARMAS NUCLEARES DE ASEAN

Manila, 12 mar (EFE).- La Asamblea Nacional (Parlamento) indonesia ratificó hoy miércoles el Tratado de Zona Libre de Armas Nucleares de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN).

Indonesia ha sido el último país de los siete que integran la ASEAN (Brunei, Filipinas, Malasia, Singapur, Tailandia y Vietnam) en ratificar el Tratado.

Los jefes de Estado y Gobierno miembros de la ASEAN acordaron en la Declaración de Bangkok, de 1995, prohibir la construcción y posesión de armas nucleares en el territorio geográfico que representan sus países, y dejaba al criterio individual la autorización a dejar paso a cargamentos nucleares.

El acuerdo quedaba pendiente de la ratificación de los respectivos gobiernos y parlamento de las naciones miembros.

La desnuclearización del sureste asiático es una vieja idea que pretende, además de solidarizarse con el movimiento internacional contra la proliferación de ese tipo de armas, prevenir la escalada de los conflictos en esa región de Asia.

Al menos 125 países han suscrito el Tratado de Prohibición Total de Pruebas Nucleares (CTBT), entre ellas las potencias nucleares declaradas (China, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Rusia), desde que fue aprobado en la ONU el pasado septiembre.

Pero el CTBT no entrará en vigor hasta que Bangladesh, Corea del Norte, India y Pakistán lo firmen, países que hasta el momento se han negado a hacerlo. EFE

mz/idl

03/12/11-45/97

Nº DOCUMENTO 9704186

TITULO

PROCEDENCIA 518593

FECHA ... 12-3-97

... 11190

INDONESIA

12812

01/01

9704186

DOCUMENTO 9704187
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA 12-3-97
VISCU 11190
514142 11957
50748
65890
507488
66224

9704187

XG4487

U ECOBT 03-12 00356
mun exg icx

UE-COREA DEL NORTE
EUUU EN CONSORICO PARA PROYECTO NUCLEAR NORCOREANO

Nueva York, 12 mar (EFE).- La Unión Europea (UE) participará en un consorcio liderado por EEUU, Corea del Sur y Japón, para el abastecimiento de dos reactores de agua ligera a Corea del Norte, según informaron hoy portavoces del mencionado consorcio.

El consorcio, que lleva el nombre de Organización para el Desarrollo Energético de Corea (KEDO), acordó participar en el proyecto, de 4.500 millones de dólares, como respuesta al compromiso del régimen comunista norcoreano de congelar su programa nuclear.

En declaraciones a la prensa, el portavoz de KEDO, Stephen Bosworth, informó de que la Unión Europea planea tener una importante participación financiera y política en el consorcio, en el que formará parte del consejo de administración junto a los otros tres países mencionados.

También son miembros del consorcio aunque no del consejo de administración, Australia, Argentina, Chile, Canadá, Nueva Zelanda, Indonesia y Finlandia.

"Este es un acontecimiento muy importante", dijo Bosworth al referirse a la participación de la UE, porque consideró que tendrá un fuerte impacto financiero y sobre todo aportará un importante peso político al consorcio.

Según el proyecto, los dos reactores generarán 1.000 megawatios hacia el año 2003. Hasta entonces, el consorció prometió a Corea del Norte que le abastecería 500.000 toneladas métricas de combustible al año para cubrir las necesidades de energía eléctrica del país.

Sin embargo, los miembros del consorcio han encontrado dificultades para conseguir financiación para el proyecto, según admitió Bosworth, quien explicó que KEDO ha tenido también que buscar financiación para cumplir su compromiso de abastecer combustible a Corea del Norte.

El portavoz de KEDO manifestó la satisfacción del consorcio por la reunión, celebrada la semana pasada en Nueva York, entre las dos coreas y EEUU, en la que representantes de los gobiernos de Washington y Seúl expusieron a una delegación norcoreana una propuesta para negociar un tratado de paz duradero en la península coreana.

China, como país signatario del armisticio que puso fin a la guerra de Corea, participaría también en esas negociaciones, según la mencionada propuesta. EFE

pdp/gc/PL

03/12/22-29/97

01-01

9704187

Nº DOCUMENTO 9704188
TITULO
PROC. 150041
FECHA 24.3.97
VINC. 11190 / 66224 / 11957 / 11946 /

03/05

9704188

Los cordobeses dejaron claro que no quieren otro cementerio nuclear.

¿Enfermedades NUCLEARES? No, Gracias

Las consecuencias de la radiación nuclear cerca de las centrales podrían ser mortales. Aunque ningún estudio científico llega a conclusiones definitivas, en Almaraz y Zorita se han detectado más casos de leucemias y tumores de los habituales

GONZALO ARAGONES

EL ÚLTIMO ACCIDENTE NUCLEAR, ocurrido la semana pasada en una planta de procesado de Japón, ha encendido las luces de peligro en todo el mundo. Y entre los más pesimistas, el pánico a la destrucción total. Un incendio en las instalaciones nucleares de Tokaimura, al Noreste de Tokio, provocó la contaminación de diez trabajadores. Pero en las últimas semanas, la alarma nuclear ha saltado también a miles de kilómetros de las míticas Hiroshima y Nagasaki.

Durante el mes de febrero, Alemania vivió pendiente de un convoy con 6 contenedores de residuos tóxicos. Escoltados por 30.000 policías, atravesaron 600 kilómetros desde Stuttgart hasta el cementerio de Gorleben, en la Baja Sajonia. La operación, que tenía como fin sortear a las asociaciones ecologistas, bastante más fuertes en Alemania que en España, costó 5.500 millones de pesetas.

Las centrales nucleares son uno de los objetivos prioritarios para las organizaciones verdes. Las centrales son un peligro, dicen los ecologistas, hay que cerrarlas porque el riesgo es impredecible. Pero los verdes no hablan sólo de cataclismos como el ocurrido en Chernóbil (Ucrania), ni siquiera de pequeñas explosiones que pueden causar en el acto la muerte a los empleados de las centrales. Desde que iniciaran la lucha contra la energía atómica, los efectos secundarios de la radiación en la población humana son un frente de batalla que permanece abierto.

En España existen siete complejos nucleares y un cementerio radiactivo de baja actividad en El Cabril (Córdoba). La más vetusta de nuestras plantas nucleares, la de Zorita (Guadalajara), vive desde el pasado 29 de enero su vigésimoprimera parada técnica para recargar combustible. Aprovechando esta circunstancia, la propietaria Unión Fenosa decidió cambiar la tapa que cubre la vasija del reactor. La turbina volverá a funcionar en los primeros días de abril.

A 500 kilómetros de distancia, en Cáceres, se levanta la central nuclear de Almaraz. Muchos de los habitantes de la zona afirman que la central nuclear es la causa de multitud de enfermedades entre la población. Tumores, leucemias, linfomas y malformaciones genéticas pretenden avalar las protestas de quienes rechazan la existencia de la central. Francisco Blanco, médico y miembro de la asociación Adenex, reclama para la zona de Almaraz un estudio epidemiológico que dé luz a esta situación.

—Los casos de leucemia en la zona de Almaraz aumentan un 40 por ciento en relación con el resto de España —dijo Francisco Blanco a CAMBIO16—. Lo que no nos explicamos es que si no hay nada que ocultar no se hagan los estudios necesarios. Está claro que los estudios en otras centrales siempre han dicho que pasa algo. Pero luego se le buscan tres pies al gato.

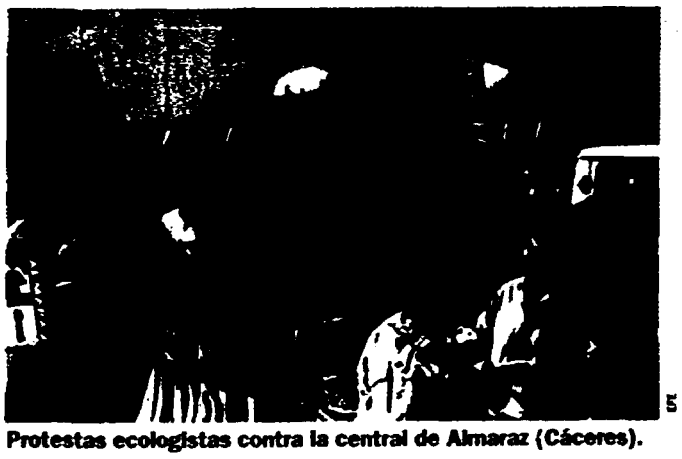
Los primeros estudios

Según Francisco Blanco, existen datos y mediciones de 1995, realizados en los alrededores de la central.

—Los hemos comparado con otros estudios a nivel nacional e internacional, pero para ser serios, hay que comparar las mediciones de un año con las de otros años en la misma zona.

Adenex ha encontrado apoyo en la Universidad de Alcalá de Henares. El Departamento de Especialidades Médicas de la Facultad de Medicina, a través del Instituto de Bioelectromagnetismo, ha firmado un convenio con la organización para iniciar un estudio científico en la zona.

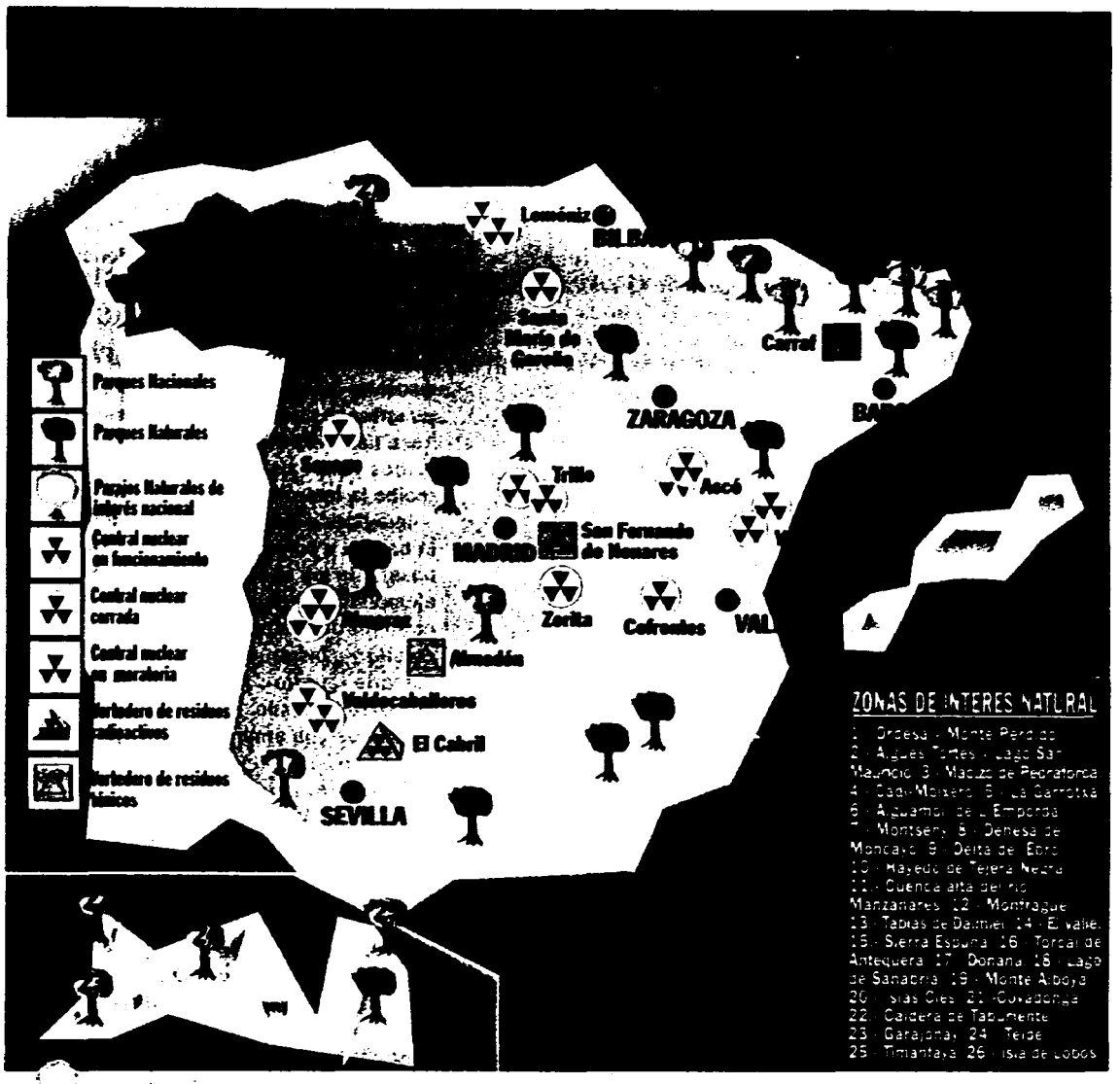
—Este es el único instituto de este tipo existente en España —confirma su director, el profesor José Luis Bardasano—. Los miembros de Adenex vinieron como médicos, y les hemos prestado ayuda. En torno a este



Protestas ecologistas contra la central de Almaraz (Cáceres).

9704188

02



tema se realizarán dos tesis doctorales, enfocadas desde salud pública y medicina. En este sentido, es el primero que se realiza en España.

Pero ya se han comenzado a dar los primeros pasos. Como trabajo previo, la asociación Adenex ha estudiado varios casos de leucemias a edades tempranas, en niños que apenas superan los cuatro años; sarcomas de Ewing o cáncer óseo en adolescentes y jóvenes, o malformaciones. Y todo ello en pueblos como Jaraíz de la Vera, Talayuela o Losar de la Vera. Estadísticamente, la aparición de estas enfermedades es superior a la media nacional. El sarcoma de Ewing aparece en 2,2 personas de cada 100.000. Los habitantes de Jaraíz superan con mucho esta medida.

Desde el Consejo de Seguridad Nacional (CSN) se resta importancia a la valoración numérica. Afirman que no se pueden extrapolar unos datos y concluir que la culpable de todo es una central nuclear.

—No es serio —dice el consejero José Angel Azuara— aventurarse en un problema tan grave como éste, donde se puede causar el pánico entre la población. Hay que tener en cuenta otros factores.

El consejo apunta que las zonas de Zorita y Almaraz tienen características especiales, y que en ambas la consanguineidad (matrimonios entre familiares) es un factor de riesgo importante que habría que tener en cuenta.

Carlos Bravo, de la organización ecologista Greenpeace, afirma que existe el mismo peligro en Almaraz que en Zorita. Pero las condiciones económicas, laborales y sociales que se han creado alrededor de la central nuclear José Cabrera de Zorita hacen que los vecinos permanezcan callados.

—Los habitantes de la zona tienen becas para sus hijos y el nivel de vida es bastante alto, con buenas instalaciones deportivas, buena educación y por supuesto una buena asistencia sanitaria.

Junta de Andalucía: «Ya hemos cumplido nuestra cuota de responsabilidad con El Cabril. No se instalará otro almacén nuclear en la Comunidad»

La aparición de más enfermedades cancerígenas de las habituales, ha motivado la realización de estudios epidemiológicos en zonas próximas a centrales nucleares de todo el mundo.

Pero llegados a este punto, la guerra entre unos y otros termina bruscamente. Ningún estudio científico ha demostrado fehacientemente que las centrales nucleares resulten peligrosas para la salud ni que las cantidades emitidas sean la causa de enfermedades como las aparecidas en Almaraz. En España no hay estudios epidemiológicos, y las primeras conclusiones se conocerán gracias a un estudio que está realizando el Instituto Carlos III y que se inició el año pasado por encargo del CSN.

Pero los números cantan. Aedenat, Greenpeace y Adenex se agarran con fuerza a la estadística para mantener sus tesis. Además, echan mano de dos estudios científicos, los más polémicos de cuantos se han publicado. Uno se llevó a cabo en la central nuclear de Sellafield (Inglaterra) y otro en la de Besançon (Francia). Del primero se han publicado muchos artículos en revistas científicas, y se han realizado informes e investigaciones contradictorios a lo largo de los años.

Pocas evidencias

«Los autores concluyen —reza el estudio francés— que existe alguna evidencia convincente de que la leucemia infantil está provocada por la exposición a la radiación medioambiental de las playas donde los niños juegan (...). Los niños que visitaron las playas locales al menos una vez al mes habían aumentado al menos en tres veces el riesgo de desarrollar leucemia. Comer pescado y marisco local al menos una vez a la semana supondría un aumento similar de ese riesgo».

Carlos Bravo sostiene que la radiación de las playas en Besançon está provocada por la central nuclear. Estos datos son, para Greenpeace, lo suficientemente relevantes como para crear la duda no sólo entre la comunidad científica internacional, sino también entre las autoridades de todos los países con centrales nucleares.

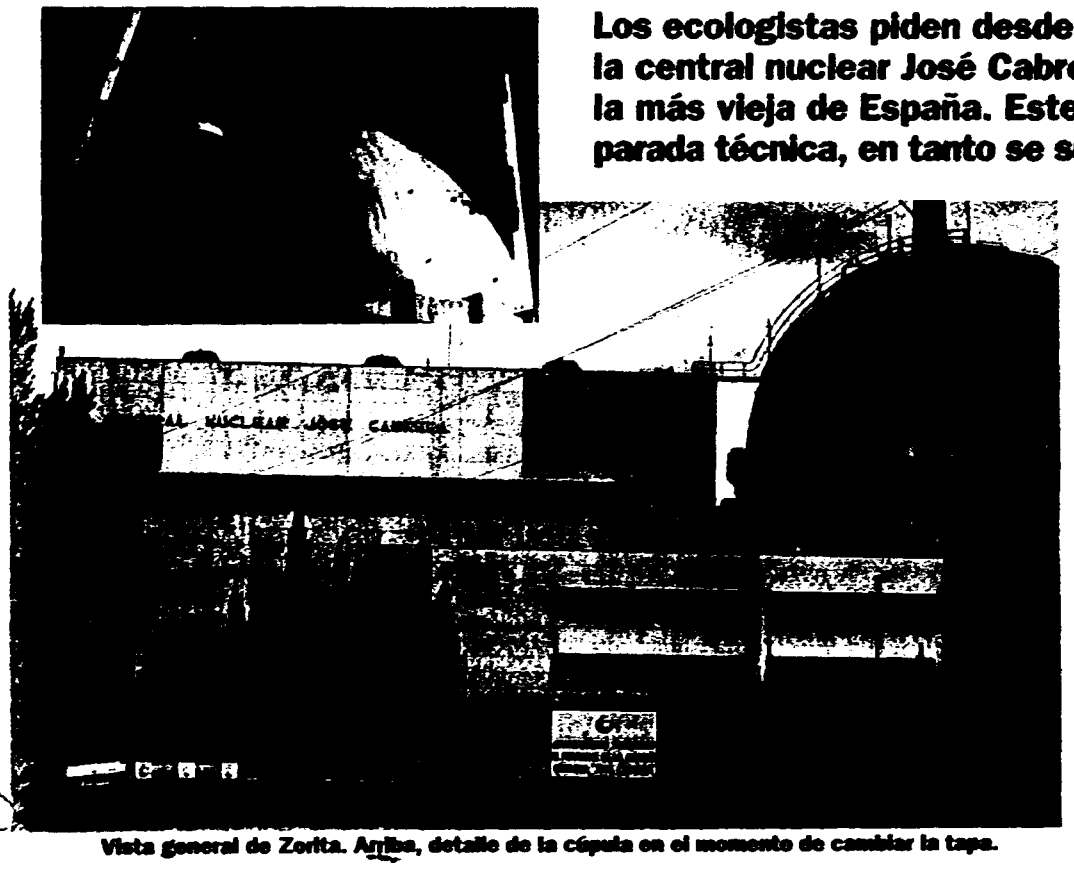
03

ZORITA

• LA CENTRAL ENTRO EN FUNCIONAMIENTO EN 1968.

EN CASI 30 AÑOS DE EXISTENCIA HA PROVOCADO LA ALARMA SOCIAL EN VARIAS OCASIONES

Los ecologistas piden desde hace tiempo el cierre de la central nuclear José Cabrera, (Zorita, Guadalajara), la más vieja de España. Este año se realizó la enésima parada técnica, en tanto se sustituyó la tapa del reactor



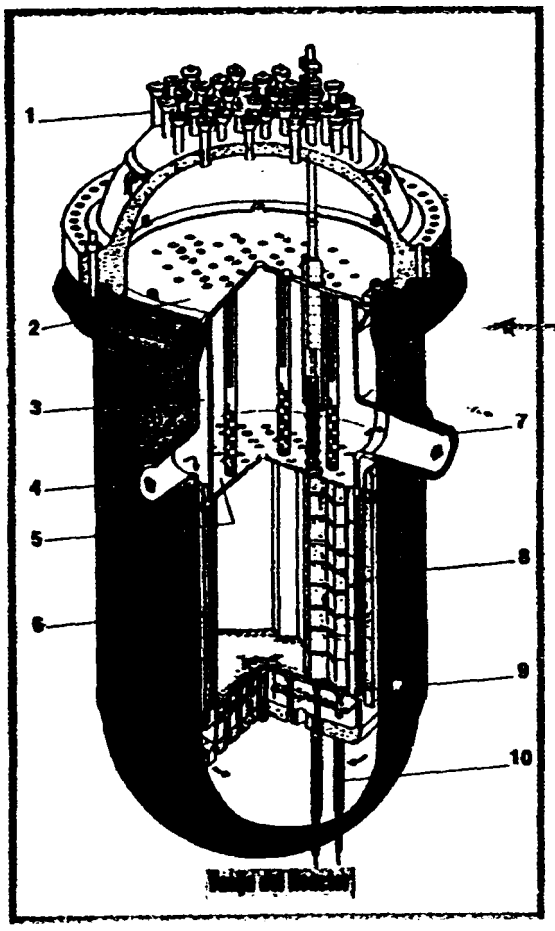
Vista general de Zorita. Arriba, detalle de la cúpula en el momento de cambiar la tapa.

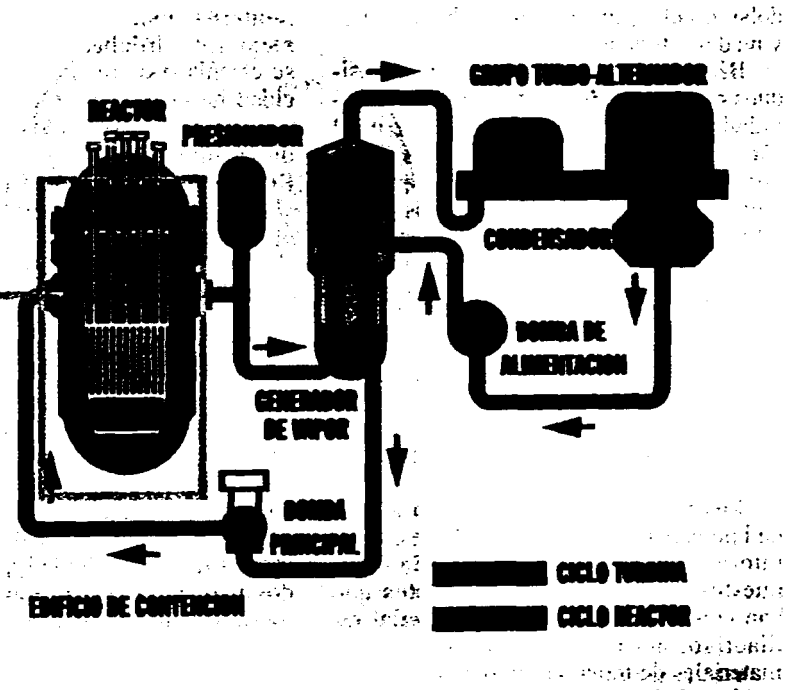
REACTOR

En el reactor de una central nuclear se produce la *fisión del átomo de uranio*. El núcleo del reactor en la central nuclear José Cabrera está formado por una estructura cilíndrica de 69 elementos combustibles. El elemento combustible está formado por una red cuadrada de 14 por 14 varillas. Los conjuntos de combustible están colocados entre dos placas y rodeados por una lámina deflactora que a su vez está rodeada por una chapa cilíndrica que se llama barrilete.

REFRIGERACION DEL REACTOR

El sistema refrigerante del reactor nuclear es el encargado de extraer el calor del núcleo y llevarlo hasta un sistema secundario, donde se produce el vapor que acciona el turbogenerador. El sistema está compuesto por un circuito de transmisión de calor conectado a la vasija que guarda el reactor. El





1.- Alojamiento del mecanismo de las barras de control. 2.- Placa de soporte superior. 3.- Barrilete del núcleo. 4.- Tobera de entrada. 5.- Placa superior del núcleo del reactor. 6.- Blindaje térmico del núcleo. 7.- Tobera de salida. 8.- Pantalla deflectora. 9.- Placa inferior del núcleo del reactor. 10.- Manguitos de guía para instrumentación.

04

9704188

POR GONZALO ARAGONES

HISTORIA VIVA

• 1993: EL CONSEJO DE SEGURIDAD NUCLEAR DESCARTO UNA INSPECCION EN PROFUNDIDAD

circuito está formado por una bomba de refrigeración del reactor, un generador de vapor y las tuberías y válvulas correspondientes. Todos sus elementos están ubicados en el edificio de contención.

VASIJA DEL REACTOR
Tiene forma cilíndrica, con el fondo semiesférico y una tapa superior removible con bridas y junta. Es el elemento fundamental del circuito primario. En 1.990 se detectó una fuga en el cierre de la tapa, y en enero de 1.993 apareció un poro en la soldadura del tornillo de una de las penetraciones.

COMBUSTIBLE
Las varillas de combustible están constituidas por pastillas cerámicas de dióxido de uranio. Las pastillas son cilindros rectos con los extremos ligeramente cóncavos, constituidas por polvo de dióxido de uranio ligeramente enriquecido por U-235, que ha sido compactado por prensado en frío y posteriormente sinterizado. Para evitar tensiones excesivas en las varillas, se deja espacio vacío dentro de las varillas para acumular los productos de fisión liberados del combustible.

PRESIONADOR
El presionador es una vasija vertical y cilíndrica donde líquido y vapor se mantienen en equilibro para controlar la presión del sistema de refrigeración.

GENERADOR DE VAPOR
El agua entra en el generador a través de una tobera situada en los tubos con forma de «U» invertida. El vapor fluye hacia arriba hasta la tobera de salida, situada en la parte superior del generador de vapor.

RECINTO DE CONTENCION
También llamado edificio del reactor, alberga el sistema de producción del vapor y sus instalaciones asociadas. Está compuesto por una cúpula semiesférica de acero de 31 metros de diámetro y 16 mm de espesor, apoyada sobre un muro cilíndrico de hormigón armado de 34 metros de altura y unos 90 centímetros de espesor, que a su vez descansa en una cimentación circular de hormigón armado. Está recubierto interiormente por una chapa continua de acero de 6,3 mm de espesor, soldada a la cúpula. Es esta cúpula la que Unión Fenosa sustituyó a finales de febrero de este año.

GRIETAS
Pueden ser de tres tipos: longitudinales y axiales, que presentan fuga antes de ruptura y pueden detectarse mediante una sencilla inspección ocular y descubrir la avería producida antes de que ocurra un accidente; y circunferenciales, las más peligrosas, porque pueden provocar una ruptura inesperada de la tapa.

EDIFICIO DE TURBINA
Aloja en su interior el grupo turboalternador, el condensador, la bomba de alimentación y los demás componentes del sistema secundario. El edificio tiene forma rectangular, 32 metros de largo por 22 de ancho y 21 de alto. Está reforzado por una estructura de hormigón armado, con paredes de albañilería.

FORMACION
La preparación técnica del personal en una central nuclear se ha de realizar en simuladores idénticos a las centrales donde tiene que trabajar. El personal de Zorita se entrena en un simulador francés, facilitado por Tecnatom, muy diferente a la propia central según Aedenat. ■

«José Cabrera»: un anciano de 30 años

☢ 27 marzo 1963. El Gobierno español concede la autorización a Unión Eléctrica Madrileña (UEM) para la instalación de una central nuclear para generar energía eléctrica, con un potencia de 60 MW.

☢ 24 junio 1964. El Gobierno autoriza la construcción de la central. Se acepta un incremento de la potencia hasta 160 MW.

☢ 24 mayo 1968. La Delegación de Industria de Guadalajara concede autorización para cargar el combustible y realizar pruebas nucleares hasta un 20 por ciento de su potencia real.

☢ 11 octubre 1968. La Dirección General de Energía y Combustibles autoriza la ejecución de las restantes pruebas del programa y la elevación progresiva de la potencia. La central José Cabrera (Zorita) de Guadalajara es la primera que entra en funcionamiento en España.

☢ 14 julio 1972. Se incorporan como medidas adicionales a la seguridad de la planta la remisión de diferentes informes periódicos sobre estudios de radiactividad asociada a la flora y a la fauna en los alrededores de la central.

☢ 1981. Se descubre una avería del desmineralizador, que da lugar a la formación de sustancias corrosivas dentro de la vasija. Este problema podría ser uno de los causantes de las grietas que aparecieron en 1993 en la tapa del reactor, y que motivaron la parada de 1994.

☢ Entre 1982 y 1983 Unión Fenosa adaptó la central a la normativa de seguridad. Las «paradas técnicas» de esos años y de 1985 provocaron una enorme alarma social.

☢ 16 octubre 1991. Ultima autorización gubernamental, que aún permanece vigente.

☢ Marzo 1990 y enero 1993. En estas dos fechas se producen dos de las más importantes averías de la central. En 1990 se detectó una fuga en el cierre de penetración y en 1993 apareció un poro en la soldadura del tornillo en una de las penetraciones de la tapa. El Consejo de Seguridad Nuclear (CSN) realizó un informe en mayo, determinó que no era susceptible de presentar un fenómeno de corrosión y descartó realizar una inspección en profundidad.

☢ Enero 1994. A principios de la parada para recarga, se descubrió una fisura en la tapa.Unión Fenosa y Westinghouse diseñaron un programa de reparación.

☢ 29 enero 1997. Se realiza una parada técnica para recarga de combustible. El 26 de febrero se procede a la sustitución de la tapa del reactor. Unión Fenosa justifica el cambio de la tapa por la sensibilidad social y el alto coste que supondrán las inspecciones periódicas. La central José Cabrera ha parado así en 21 ocasiones. ■

05/05

9704188

Nº DOCUMENTO 9704190
TITULO
PROCEDENCIA 150198
FECHA 21-3-97
VINCULA 11190
507529
66224
11946

Basura peligrosa

Un barco británico con una polémica carga de plutonio altamente radiactivo fue recibido el martes por manifestantes ecologistas japoneses. Los 300 manifestantes desafiaron las temperaturas bajo cero para rechazar la llegada del buque Pacific Teal que finalmente atracó en el puerto de Rokkasho tras dos meses de viaje. Dos balsas inflables, de la organización Greenpeace, navegaron cerca del buque y los activistas desplegaron pancartas reclamando *"detener el poder nuclear"*. Hubo enfrentamientos con la policía, pero las 20 toneladas de desechos radiactivos del barco fueron descargadas. El problema es que Japón no tiene posibilidades de reciclar su material nuclear usado, por lo que lo envía a plantas en Francia o Gran Bretaña, desde donde le es devuelto para ser almacenado en Rokkasho durante unos 50 años, hasta poder ser enterrado en un lugar definitivo. Pero los ecologistas afirman que los desechos son tan radiactivos que una persona sin protección podría recibir una dosis letal en menos de un minuto.

Es cierto que el gigantesco depósito nuclear, que eventualmente logrará reprocesar sus propios desechos, ha ayudado a la economía del pueblo, pero muchos residentes temen los posibles efectos a largo plazo y también que el lugar sea dañado por un terremoto. Desde que el Pacific Teal dejó el puerto de Cherburgo el 14 de febrero, unos 20 países en la ruta del buque expresaron preocupación por su seguridad y temor de que entrara en sus aguas. *"El barco generó controversias en todo el planeta y se convirtió en un símbolo para los ecologistas por los riesgos del programa nuclear japonés"*, dijo Hideaki Takemura, dirigente local de Greenpeace. Además, el momento del arribo no podía haber sido peor. El Pacific Teal llegó menos de una semana después del peor accidente nuclear japonés de la historia, cuando un incendio y una explosión afectaron la única planta termonuclear del país y contaminaron a 37 trabajadores. Pese a que las autoridades de la accidentada planta de Tokai insisten en que los niveles de radiactividad fueron escasos, cada día surgen nuevos datos acerca de fallas en la planta y dudas acerca de los procedimientos oficiales seguidos. Los diarios japoneses sostienen que la central nuclear se convirtió en un punto débil para el gobierno, ya que carecía de las medidas de seguridad adecuadas. Agregaron que los funcionarios del gobierno a cargo del área ni siquiera fueron informados del incendio hasta horas después, lo que permitió la posterior explosión que contaminó a los trabajadores.

THE INDEPENDENT,
SERVICIO EXCLUSIVO PARA tres

01/03

9704190

Nº DOCUMENTO 9704190
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA 18-3-97
VINCULACIONES 11190
66224
11946

FB4618

U VARBT 03-18 00414
mun exg

JAPON-NUCLEAR
LLEGA BARCO CON BASURA NUCLEAR RECICLADA EN MEDIO DE PROTESTAS

Tokio, 18 mar (EFE).- Grupos cívicos y activistas antinucleares protestaron hoy contra la llegada al puerto de Rokkasho, al norte del país, del barco inglés Pacific Tail con 20 toneladas de basura altamente radiactiva reciclada que se almacenará medio siglo en un centro especial de esa localidad.

El Pacific Tail, de 3.000 toneladas de desplazamiento, salió del puerto francés de Cherburgo el pasado 13 de enero con dos contenedores a bordo cargados con 20 toneladas de basura radiactiva procedente de centrales nucleares niponas y vitrificada por la empresa gala COGEMA en Le Hague (Francia).

La llegada del cargamento radiactivo se produjo en medio de un fuerte sentimiento de rechazo y de temor de los habitantes de la zona tras el accidente ocurrido el pasado martes en el único complejo de reciclaje de combustible nuclear del país, en Tokaimura, a 115 kilómetros al nordeste de Tokio, que causó fugas radiactivas al medioambiente y afectó a casi 40 personas, aunque en niveles bajos.

Las causas del incendio y la explosión del complejo y las deficiencias observadas en la actuación de los responsables para hacer frente al incidente dejaron en evidencia una vez más la falta de seguridad de los centros nucleares japoneses.

En medio de estrictas medidas de seguridad policial, cerca de 400 manifestantes aguantaron temperaturas heladoras en el puerto de Rokkasho para protestar contra la llegada del barco con el peligroso cargamento, que será almacenado en unas instalaciones especiales de la villa durante un periodo de 30 a 50 años.

Los desechos pasarán después de ese tiempo a un centro de almacenaje permanente cuya localización no ha sido elegida todavía, debido a la oposición de los gobiernos locales.

Rokkasho, a unos 650 kilómetros al nordeste de Tokio, alberga varias centrales nucleares y el centro de almacenaje de desperdicios de las plantas nucleares.

La travesía del Pacific Tail, de bandera británica, se declaró secreta para evitar la repetición de las protestas de grupos ecologistas y cívicos surgidas en otros dos envíos de desechos en los últimos años.

Varios países sudamericanos, europeos y del Pacífico elevaron sus protestas a Japón con el primer transporte de basura nuclear desde Francia en 1995 por no haber sido informados de la ruta y en muchos casos prohibieron que el barco pasara por sus aguas territoriales.

En un transporte en 1992, esta vez de plutonio, más de 20 países negaron autorización a que el barco con el combustible nuclear surcara sus aguas territoriales, principalmente por el Pacífico sur. EFE

CD/FP/ND

02 9704190

N° DOCUMENTO 9704190
TITULO
PROCEDENCIA 150023
FECHA DE PROCEDENCIA 6-3-97
VINCULACIONES 11190
500145
11946

Pag. 23

Convoy nuclear alemán llega al destino pese a oposición ecologista

Enfrentamientos entre policías y manifestantes

Gran tensión en Alemania por los enfrentamientos entre policías y manifestantes por un cargamento de desechos nucleares.

Por Hervé Asquin

Gorleben, Alemania, AFP

Un convoy de desechos radiactivos llegó ayer al centro de almacenamiento de Gorleben (norte), protegido por uno de los mayores dispositivos policiales de la posguerra en Alemania, a pesar de las fuertes protestas de cerca de 10.000 manifestantes.

El viaje del convoy, compuesto por seis contenedores, se desarrolló sin grandes enfrentamientos, tras las escaramuzas entre un millar de "autónomos" (militantes de extrema izquierda), que lanzaron piedras y bolas de acero contra los policías, y la consiguiente intervención de las fuerzas del orden con cañones de agua.

Estos enfrentamientos se saldaron con un centenar de heridos leves.

En total, varios centenares de manifestantes fueron detenidos, unos 500 según un portavoz de la policía, un poco más de 300 según otro, que había movilizado a 11.000 hombres sobre el terreno. Para asegurar la llegada a buen puerto del convoy, que partió el viernes del sudoeste de Alemania, fueron movilizados unos 30.000 policías, con un costo estimado de 66 millones de marcos (39 millones de dólares).

El convoy abandonó a media mañana la estación de Dannenberg, a una distancia de 20 km, después de que la policía empleara toda la noche para evacuar miles de manifestantes que bloqueaban la carretera a la salida de la estación, mediante cañones de agua.

Los seis contenedores de desechos nucleares provenientes del centro de tratamiento francés de La Hague y de las centrales alemanas de Neckarwestheim y Gundremmingen llegaron a Gorleben cuatro horas más tarde, hacia las las 14H10 GMT, acompañados de dos blindados ligeros, de decenas de vehículos de policía, cañones de agua, una nube de helicópteros y miles de policías.

Tras la llegada del convoy, la decepción era la nota predominante entre los ecologistas, que pensaban que podrían retrasarlo más. "No es un fracaso para nosotros, sino para el Estado, que tuvo que movilizar a 30.000 policías para obtener sus fines, ya que su imagen ha quedado dañada", señalaba un habitante de la región.

"Era verdaderamente muy desagradable", reconocía por su lado una mujer policía al empezar la operación. Los argumentos de los ecologistas no dejaron insensibles a las fuerzas del orden.

El presidente del sindicato de policía (GdP), Hermann Lutz, reprochó a los políticos que dejara a la policía "pagar los platos rotos", y les exigió que encontraran un consenso sobre la política nuclear, en una entrevista al periódico Allgemeine Zeitung.

Entre Dannenberg y Gorleben, ocupada por centenares de vehículos de policía, las fuerzas del orden fueron atacadas a intervalos regulares por unos 1.500 "autónomos" que los acosaron a pedradas y bolas de acero.

Cerca de Dannenberg, cuatro manifestantes consiguieron retrasar el convoy al colgarse de cuerdas entre dos árboles, encima de la carretera. Los policías los desalojaron cortando las cuerdas, entre las protestas de los manifestantes.

El convoy tomó finalmente un trayecto diferente al inicialmente previsto, dañado en días anteriores por los antinucleares que en numerosos lugares excavaron túneles bajo la carretera para provocar el hundimiento del piso cuando pasaran los camiones.

El transporte de este convoy a través de Alemania provocó estas últimas semanas una serie de atentados contra las vías férreas y numerosas manifestaciones, en particular en la población de la región agrícola de Gorleben, que lucha desde hace veinte años para impedir la instalación del almacén.

03/03 9704190

Nº DOCUMENTO 9704191
TITULO
PROCEDENCIA 150004
FECHA DE PROCEDENCIA 13-3-97
VINCULACIONES 11190 /
507294 /
65880 /
11964 /
11965 /

● ***Base flotante para lanzar cohetes.*** *La idea de lanzar cohetes espaciales desde altamar parece descabellada. Pero en un astillero de Noruega cientos de obreros trabajan para transformar Odyssey, una plataforma del mar del Norte abandonada, en una base flotante para enviar al espacio grandes satélites de telecomunicaciones. Para el lanzamiento inaugural en junio de 1998, Odyssey se trasladará a la zona del Ecuador, la más propicia para esa operación. El proyecto, de 580 millones de dólares, surgió de ingenieros espaciales de la ex URSS que esperan que la base, que estará ubicada en California, los acerque a la industria de construcción de satélites norteamericanos. (Stavanger, Noruega/ AFP.)*

9704191

DOCUMENTO 9704192
TITULO
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 10-3-97
VINCULACIONES 11190
669600
507482
11943
11965

ARGENTINA Y BRASIL DISEÑAN UNA NAVE PROPIA

Cohetes para el Mercosur

Estudian la fabricación de misiles de uso civil para cubrir las necesidades regionales de lanzamiento de satélites • Es un proyecto más ambicioso que el del suspendido Cóndor II

DANIEL ARIAS

La Argentina y el Brasil afilan sus lápices para diseñar un cohete en forma conjunta. El aparato tiene que tener la suficiente potencia como para 'satelizar' una carga de 1.000 kilogramos, a una altura de 1.000 kilómetros".

La intención es cubrir las necesidades regionales de lanzamiento de satélites chicos y medianos, a órbitas bajas y medias. "Ese es un mercado emergente que está por explotar, y hoy no lo atiende nadie", definió ayer Conrado Varotto, presidente de la CONAE (Comisión Nacional de Actividades Espaciales) de la Argentina.

La escueta pero impactante declaración de Varotto contiene al menos cinco sorpresas. La primera es la contradicción de que el mismo gobierno que liquidó a mitad de camino el desarrollo del Cóndor II, hoy se plantee algo mucho más ambicioso. El Cóndor era un cohete de capacidad dual (civil y militar), con combustible sólido y escasa capacidad de carga.

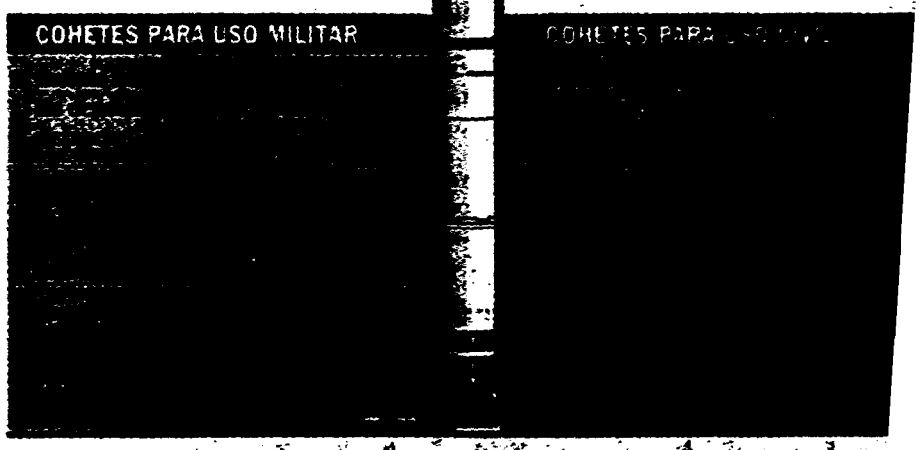
de hacer esos satélites. La Argentina tiene su "know-how" depositado en la mencionada CONAE y en la empresa rionegrina INVAP, creada hace 20 años por el mencionado Varotto. El Brasil, con un programa espacial completo que (a diferencia del argentino) no ha sufrido fracturas institucionales, tiene su capacidad más repartida: ha logrado "espacializar" a todo un segmento de la industria nativa.

La quinta, y acaso máxima, sorpresa es que los satélites Mercosur necesitan forzosamente de una escalera propia al cielo. Sucede que la flota mundial de vehículos lanzadores está dirigida al mercado de las grandes cargas y las grandes alturas. El "taxi espacial" de la NASA, los cohetes Ariane, de Europa, el Larga Marcha, de China, y los Protón, rusos, resultan inapropiados para disparar satélites medianos y bajos: los dejan en cualquier lado menos en la órbita adecuada.

Sin embargo, este renglón está poniéndose furiosamente de moda. Bill Gates, zar del software, planifica un imperio de comunicaciones apoyado en una constelación de 840 satélites de este tipo. Otras empresas y estados barajan planes similares para el futuro inmediato, pero ninguna agencia espacial o empresa, a fecha de hoy, tiene el vehículo justo para este mercado emergente.

ENTRE LA GUERRA Y LA PAZ

Dos filosofías de diseño distintas.



Algunos apuestan a reconvertir misiles, pero por diseño, estos son poco confiables. El año pasado, la Argentina tuvo una demostración palmaria de esto cuando su satélite SAC-B fue incapacitado por un

[illegible] disparo del Pegaso. El Pegasus es un misil [illegible] convertido [illegible] fallas a repetición.

"Con los antecedentes de Varotto [illegible] tecnólogo-político entusiasmado en "[illegible] imposibles", [illegible] pensando [illegible] satélite SABIA e incluso [illegible] vez [illegible] Mercosur" podrían [illegible] hecho.

Voc poco ley

05/02

9704192

DOCUMENTO 9704192
TITULO
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 10-3-97
VINCULACIONES 11190
669360
507482
11943
11965

ARGENTINA Y BRASIL DISEÑAN UNA NAVE PROPIA

Cohetes para el Mercosur

Estudian la fabricación de misiles de uso civil para cubrir las necesidades regionales de lanzamiento de satélites • Es un proyecto más ambicioso que el del suspendido Cóndor II

DANIEL ARIAS

La Argentina y el Brasil afilan sus lápices para diseñar un cohete en forma conjunta. El aparato tiene que tener la suficiente potencia como para 'satelizar' una carga de 1.000 kilogramos, a una altura de 1.000 kilómetros".

La intención es cubrir las necesidades regionales de lanzamiento de satélites chicos y medianos, a órbitas bajas y medias. "Ese es un mercado emergente que está por explotar, y hoy no lo atiende nadie", definió ayer Conrado Varotto, presidente de la CONAE (Comisión Nacional de Actividades Espaciales) de la Argentina.

La escueta pero impactante declaración de Varotto contiene al menos cinco sorpresas. La primera es la contradicción de que el mismo gobierno que liquidó a mitad de camino el desarrollo del Cóndor II, hoy se plantee algo mucho más ambicioso. El Cóndor era un cohete de capacidad dual (civil y militar), con combustible sólido y escasa capacidad de carga.

de hacer esos satélites. La Argentina tiene su "know-how" depositado en la mencionada CONAE y en la empresa rionegrina INVAP, creada hace 20 años por el mencionado Varotto. El Brasil, con un programa espacial completo que (a diferencia del argentino) no ha sufrido fracturas institucionales, tiene su capacidad más repartida: ha logrado "espacializar" a todo un segmento de la industria nativa.

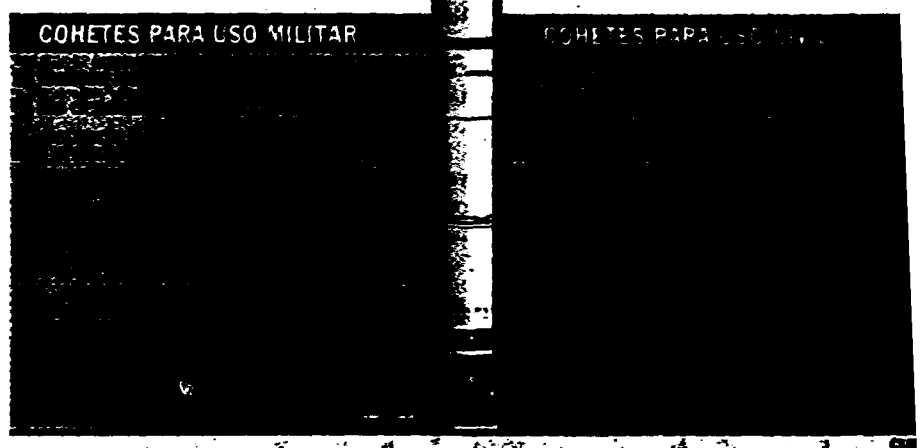
La quinta, y acaso máxima, sorpresa es que los satélites Mercosur necesitan forzosamente de una escalera propia al cielo. Sucede que la flota mundial de vehículos lanzadores está dirigida al mercado de las grandes cargas y las grandes alturas. El "taxi espacial" de la NASA, los cohetes Ariane, de Europa, el Larga Marcha, de China, y los Protón, rusos, resultan inapropiados para disparar satélites medianos y bajos: los dejan en cualquier lado menos en la órbita adecuada.

Sin embargo, este renglón está poniéndose furiosamente de moda. Bill Gates, zar del software, planifica un imperio de comunicaciones apoyado en una constelación de 840 satélites de este tipo. Otras empresas y estados barajan planes similares para el futuro inmediato, pero ninguna agencia espacial o empresa, a fecha de hoy, tiene el vehículo justo para este mercado emergente.

Algunos apuestan a reconvertir misiles, pero por diseño, estos son poco confiables. El año pasado, la Argentina tuvo una demostración palmaria de esto cuando su satélite SAC-B fue incapacitado por un [illegible] El Pegasus es un misil [illegible] fallas a repetición. [illegible] Con los antecedentes [illegible] de Varotto, [illegible] tecnólogo-político [illegible] lizado en "mis[illegible] imposibles", p[illegible] pensamiento que [illegible] SABIA e inc[illegible] tal vez el "cohe[illegible] Mercosur" podrían [illegible] hecho.

ENTRE LA GUERRA Y LA PAZ

Dos filosofías de diseño distintas.



poco ley

05/02

9704192

Más sorpresas

La segunda sorpresa es que el "cohete Mercosur", a diferencia del Cóndor, nace sin secretos y con una presunta robustez que acaso le permita sobrevivir. Por otra parte, el proyecto es avalado por las cancillerías argentina y brasileña, lo que supondría un principio de consentimiento del Departamento de Estado de los Estados Unidos.

La tercera sorpresa es que el Mercosur necesite poner cosas propias en el cielo. Tanto la Argentina como Brasil están dibujando un programa de satélites para observar sus recursos naturales, del cual hay un primer esbozo en papel, el SABIA-3, o Satélite de Investigación en Agua, Agricultura y Ambiente. Estos pequeños "satélites Mercosur" cubrirán necesidades regionales que los grandes aparatos estadounidenses y europeos (como el Landsat o el Spot) dejan insatisfechas, como la vigilancia de la actividad pesquera, la medición del agua disponible en los ríos con obras hidroeléctricas o los incendios de bosques.

La cuarta sorpresa es que, según Varotto, el Mercosur ya tiene capacidad propia

La fábrica de satélites

INVAP, la firma que diseña y construye los satélites argentinos, es una pequeña empresa propiedad de la provincia de Río Negro y de la Comisión Nacional de Energía Atómica. Estatal pero eficiente, vive de sus propias ganancias, sin subsidios, y compite exitosamente desde hace una década en el mercado mundial de reactores atómicos ganándole licitaciones a la Westinghouse estadounidense, la Siemens de Alemania y la Framatom francesa. Desde hace poco se dedica también a los satélites. INVAP diseñó y construyó el SAC-B, un aparato científico en el que participaron también Brasil y los Estados Unidos como invitados. El SAC-B hoy está en órbita, y seguirá el SAC-C, en construcción avanzada.

El año pasado, en una entrevista exclusiva con Clarín, el presidente de la NASA, Daniel Goldin, elogió la capacidad de INVAP para sacar adelante proyectos completos a bajo costo.

02/02

9704192

Nº DOCUMENTO 9704193
TITULO
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 11-3-97
VINCULACIONES 11901
EURO
11965
66360
507482

IMAGENES SATELITALES OFRECEN INFORMACION RAPIDA Y PRECISA SOBRE EL COMPORTAMIENTO ATMOSFERIC

Una nueva óptica de la Tierra

Proviene de los satélites europeos ERS-1 y ERS-2. Permiten predecir catástrofes climáticas y analizar la fisonomía geográfica. Las próximas misiones

02/50

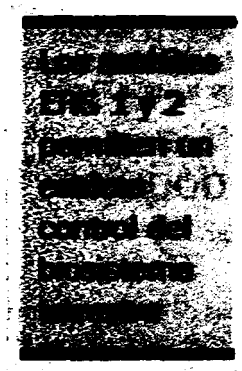
9704193

FLAVIA COSTA

Mientras algunos científicos se dedican a investigar si existió vida en Marte o en alguna luna de Júpiter, la superficie del viejo y conocido planeta Tierra sigue siendo fuente de misterios. O al menos lo era hasta este año, cuando la Agencia Espacial Europea (ESA) dio a conocer las fotografías tomadas por el **ERS-1** (Earth Remoting sense Satellite), el primer satélite capaz de obtener, con **mínimos márgenes de error**, imágenes del planeta *tanto de día como de noche*. E inclusive a través de densas capas de nubes, como las que cubren permanentemente la región del Amazonas.

Este aparato, que permaneció en órbita entre 1991 y 1994, inauguró la primera investigación sobre **clima, medio ambiente y oceanografía** a escala global. Tarea que en estos momentos continúa con su sucesor ERS-2, y que se completará a mediados de 1999 con el lanzamiento del **ENVISAT-1**, que ampliará dieciséis veces las capacidades de sus predecesores.

Según los especialistas, los resultados de este primer trabajo son muy valiosos:



sus datos –abundantes, precisos y extraordinariamente rápidos– proveen mejor información sobre el **estado del tiempo** que los barcos que dan sus informes desde el océano.

Y no solo eso: sus fotos permitieron obtener datos confiables sobre lugares de los que hasta ahora se tenían nociones aproximadas. En el caso de la Antártida, por ejemplo, los modelos en 3 **dimensiones** elaborados a partir de las informaciones del ERS-1 mostraron que los mapas realizados hasta el momento tenían errores de hasta 500 metros.

Las mil y una noches del ERS-1

Durante su primera misión, que empezó el 17 de julio de 1991 y terminó el 14 de abril de 1994, el ERS-1 se dedicó a recoger datos sobre el biosistema terrestre para analizar fenómenos como la destrucción de la capa de ozono, el efecto invernadero, la lluvia ácida o la deforestación. Y para colaborar además en la prevención de posibles desastres, como **erupciones** volcánicas, **inundaciones** y **maremotos**.

Para ello dio **14.314 vueltas alrededor del globo** –lo que equivale a **644 millones de kilómetros**, o cuatro veces la distancia entre el Sol y la Tierra– a una velocidad de **7 kilómetros por segundo**.

Los científicos de la ESA destacan dos cualidades fundamentales de este primer **"satélite verde"**. En primer lugar, su órbita polar, que abarcó latitudes de hasta 82 grados –la mayoría de los satélites orbita a no más de 72 grados–, lo que le permitió **cubrir ambos polos** casi totalmente.

En segundo término, su sistema de tres **radares**, que monitorean diferentes partes del espectro lumínico y **le permiten "ver" las 24 horas**, inclusive a través de densas capas de nubes. Y todo esto con una precisión nada despreciable: pese a que operaba a una distancia de 785 kilómetros, sus mediciones tienen un **margen de error** de solo 2 centímetros.

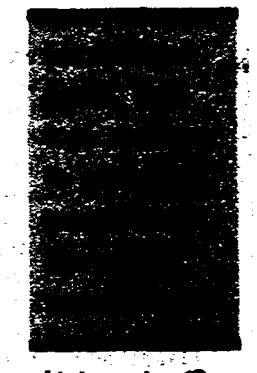
Alguien te está mirando

Pero los usos de la información del ERS-1 no son solamente científicos: su misión sirvió además para demostrar que en la era espacial ya nada ni nadie podrá escapar a los controles.

Gracias a sus imágenes, la **Unión Europea** comprobó descargas ilegales de **petróleo** en las costas de España. Y puso a prueba la veracidad de las declaraciones juradas de los campesinos que anualmente informan sobre la extensión y productividad de sus plantaciones para obtener subsidios.

Más allá de este dato –que según como se lo mire puede ser auspicioso o aterrador–, lo cierto es que con este proyecto Europa se puso a la **vanguardia** de los estudios sobre la superficie terrestre.

De hecho, la misión de los ERS se anticipó en un año al emprendimiento paralelo de la NASA, la **Misión al Planeta Tierra**, que comenzó en 1992 con la puesta en órbita del satélite **Topex-Poseidon** y continuará con los lanzamientos del **EOS-AM** (proyectado para 1998) y el **EOS-ALT** (proyectado para el 2002).



Estos aparatos –tanto los europeos como los americanos– buscan construir un **mapa de fenómenos** climáticos globales. Y al combinar funciones de satélites meteorológicos, científicos y de vigilancia, obedecen a razones de "ecología espacial": intentan evitar que alrededor de la Tierra se siga acumulando chatarra, producto de los miles de objetos que orbitan el planeta desde que en 1957 se lanzó el primer satélite mundial, el ya legendario Sputnik soviético.

Imágenes coherentes

De todos modos, las aplicaciones inmediatas de los datos enviados por el ERS-1 son mayormente científicas. Huracanes, desplazamientos de masas de hielo, cambios en la estructura y [illegible] capas atmosféricas, variaciones de la temperatura, erosión de las costas, actividad volcánica: todo cae bajo la mirada siempre atenta del satélite.

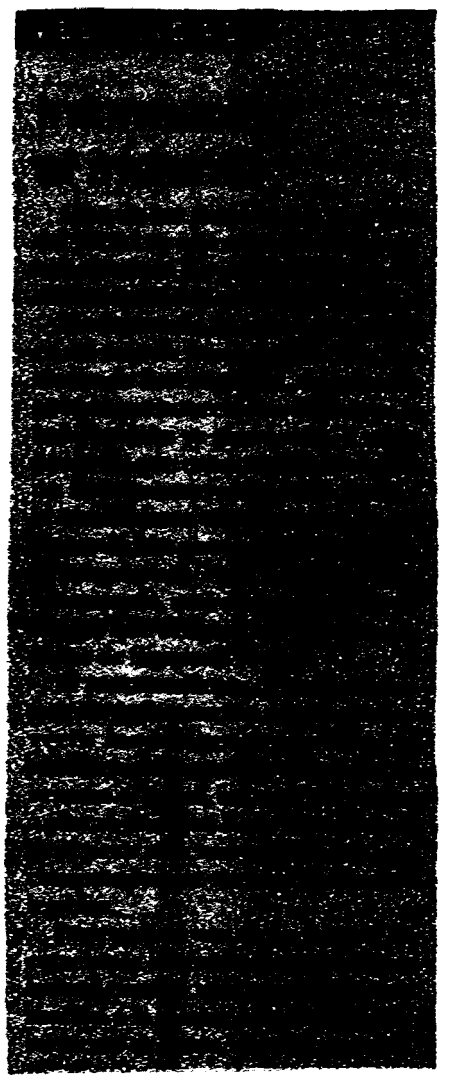
Además, gracias a una técnica conocida como **interferometría** –que permite detectar los más mínimos movimientos en la superficie de la Tierra–, el **ERS-1 logró** obtener buenas **"imágenes coherentes"**.

Estas imágenes resultan de superponer tomas de un mismo lugar obtenidas en momentos distintos y permiten analizar fenómenos progresivos, como la **deforestación** o la **desertización**.

Esas progresiones pudieron perfeccionarse aún más gracias al trabajo conjunto del ERS-1 y el ERS-2 (ver **La historia...**).

Ambos satélites –que actuaron en tándem entre fines de 1995 y mediados de 1996– siguieron durante esos nueve meses la misma ruta, solo que con 35 minutos de diferencia.

9 70 4 1 9 3



03

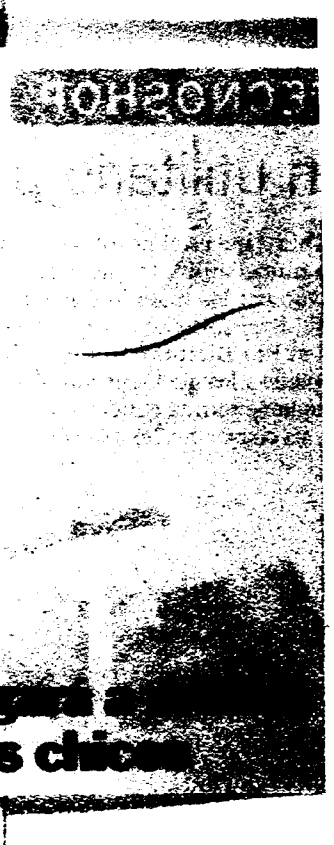
9704193

DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 18-3-97
VINCULACIONES 11190
66860
[illegible]
11965
66860
507482

EL PRESIDENTE DE ARIANESPACE EN BUENOS AIRES

Cohetes más confiables

El Ariane V mejoró sus prestaciones para lanzar satélites. Llegará a [illegible] altas con cargas más pesadas. Puede lanzar hasta 30 satélites chicos



P4

9704193

PROYECCION

Satélite para el Mercosur

El mercado de la puesta en órbita está al borde de un cambio profundo: va a estar dominado por primera vez por firmas privadas trabajando para clientes privados. En este cuadro, los grandes operadores espaciales cambian de tecnología, como lo hace Arianespace al salir del fiable

Charles Bigot parece el tío que todo el mundo quisiera tener en Francia para visitarlo a menudo: es chiquito, gentil, vivaz y lleno de humor. En estos momentos es el jefe del mayor y mejor programa de puesta en órbita del mundo: es el **presidente de Arianespace**, la firma europea que dispara satélites a cuenta de terceros desde su base en Kurú, en la Guayana Francesa.

Bigot carga con un currículum como para subirse a órbita parado sobre las pilas de carpetas, pero lo fundamental de su carrera es **que tiene la paternidad de los cohetes Ariane IV y V**. El primero es, desde su debut en 1982, el lanzador pesado de satélites más confiable del mundo. El segundo aparato, absolutamente distinto de toda la serie Ariane previa, debutó con un desastre al que incluso la competencia quitó importancia, descontando con resignación que el Ariane V repetirá la trayectoria casi impecable de su antecesor.

El nuevo cohete puede transportar

En Buenos Aires

Bigot estuvo brevemente en Buenos Aires para "inaugurar" la puesta en funciones del **Nahuelsat, satélite de comunicaciones para la Argentina** disparado con éxito por un Ariane IV a principios de este año. De la entrevista en exclusiva que tuvo con **Clarín** se reproducen los siguientes fragmentos.

–Cuando ustedes pasan del Ariane IV al V, en cierta forma rompen con toda una tradición previa de diseño.

–Así es. Pasamos de un cohete con tres etapas a otro de dos, asistido por dos cohetes para el despegue, hechos de combustible sólido.

–El Ariane V es bastante más feo que el IV: es más petiso y rechoncho.

–Pero mucho más lleno de capacidades. Como lanzador pesado, llega a órbitas altas, de 36 mil kilómetros, con cargas más pesadas, hasta 6.800 kilos. En el otro extremo de las prestaciones, puede lanzar "constelaciones" de 20 o 30 satélites chicos, hasta 16 toneladas de estos aparatitos en órbitas bajas de 600 kilómetros de altura. Y en el medio de estos extremos, puede hacer casi de todo. Y esto lo logra debido a sus muchas originalidades de diseño.

–¿Cuáles originalidades? Si parece una fotocopia del Energía ruso

–Ingenieriilmente es muy distinto. Mire, tenemos arriba una etapa de combustible [illegible] almacenable a temperatura ambiente, abajo un motor criogénico, que quema oxígeno e hidrógeno líquidos...

–Y mismo look y misma configuración.

–Bah, bah... Del mismo modo usted puede decir que mi auto es copia del suyo. Ambos tienen cuatro ruedas, y seguramente el motor adelante...

–Tiene razón. Pero su auto parece un auto ruso.

–(Bigot se ríe con ganas.) No. Es mucho mejor.

–¿No es un mal momento para desarrollar un satelizador pesado como el Ariane V?

–No me parece. ¿Por qué?

–Porque lo que ahora se pone de moda es ir con cargas reducidas a órbitas bajas, "constelaciones" de pequeños satélites intercomunicados entre sí, cada cual en una órbita preasignada para que el conjunto funcione como una red. Y ese quiosco hay que atenderlo con cohetes chicos, diseñados ad hoc.

–Nuevamente, no me parece. Ya le dije que el Ariane V es multipropósito. Puede satelizar constelaciones.

–No me convence. Imagínese que yo soy Bill Gates...

–¿...?

–Yo soy Bill Gates y quiero poner 840 satélites en órbita. Pero usted tiene que poner cada uno de ellos en un sitio preciso, no todos juntos en cualquier lado.

–El Ariane V no los deja en cualquier lado. Y Bill Gates quiere mil satélites, no 840.

–Vamos por partes. ¿Cómo hace su cohete para dejar 30 satélites en 30 órbitas distintas?

–Muy sencillo: la última etapa tiene un motor que se prende, se apaga y se regula con facilidad. Esta etapa es un robot que va efectuando "stops" en los sitios prefijados, con una precisión enorme. Entrega a domicilio.

–Pues no lo chico; ir disparando cargas de a una, o a lo sumo de a dos. Con la idea suya, si estalla un Ariane V en lanzamiento y yo soy Bill Gates, y cliente suyo, usted me hizo perder 30 aparatos de golpe.

–Pero Arianespace tiene muy buena tradición de seguridad, y usted no es Bill Gates.

–¿Está seguro?

–Sí. Mire, justamente la semana pasada hablé con él. Y le caemos bien. Por lo demás, el mercado de satélites muy chicos lo podemos atender con los rusos. Nos gusta su cohete Soyuz.

–Tengo una novedad para usted, en ese caso. Vamos a ser competidores.

–No me diga...

–La Argentina y el Brasil van a hacer un cohete para lanzar mil kilos a mil kilómetros.

–Me parece muy bien, pero no es novedad: vengo del Brasil. Lo que sí creo es que competirán con otros países capaces les "encargaron".

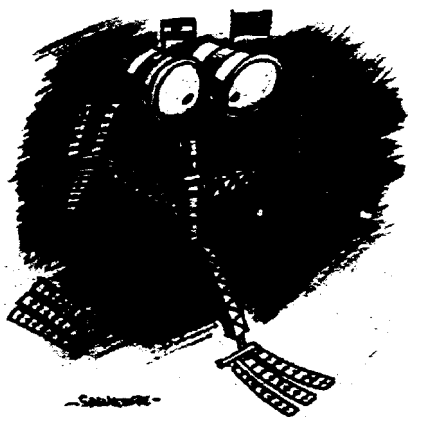
05

9 704 193

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 11-3-97
VINCULACIONES

El Mercosur en el espacio

Argentina y Brasil decidieron participar en la carrera espacial y construir un cohete, que significativamente se llamará Mercosur, para colocar satélites medianos y pequeños en órbitas bajas y medias. Como dicen los economistas, se trata de explotar un "nicho" de mercado que permanece virgen. Porque las grandes potencias sólo tienen cohetes aptos para satélites en grandes órbitas.



El objetivo de los primeros artefactos que se colocarán en el espacio es investigar los recursos fluviales, la agricultura y el ambiente. Posteriormente se enviarán otros para vigilar las flotas pesqueras y las riquezas marinas, colaborar en la protección de los bosques y medir las reservas de agua en los ríos donde se han levantado represas hidroeléctricas.

El costo del proyecto fue valorado en US$ 5 mil millones. Sin duda la iniciativa provocará encendidas polémicas. Son previsibles los opositores que sostengan que países subdesarrollados, con graves problemas sociales, no deben participar en algo tan costoso como la carrera espacial. Aunque cabe recordar que los naciones ricas no investigan ni invierten en alta tecnología porque son ricas, sino que en gran medida lo son porque investigan y apuestan a esa tecnología.

En este caso Argentina y Brasil no salen a competir contra algo que ya existe, sino a llenar un vacío. Bill Gates, por ejemplo, hoy no tiene en el mercado cohetes que le pongan en órbita media los 840 satélites que necesita para su proyectado imperio de las telecommunicaciones. Por lo tanto, la mejor actitud es la de esperar a que se confirmen los beneficios de la idea, y no oponer trabas de origen político o puramente instintivas.

06

9704193

ASEGURAN QUE NO TENDRÁ NINGUNA APLICACIÓN EN EL CAMPO DE LA DEFENSA MILITAR

Argentina y Brasil en la carrera espacial

Los gigantes del Mercosur estudian un proyecto de casi cinco mil millones de dólares para competir en el poco explorado campo del lanzamiento de satélites de mediano alcance

POR RAÚL BAREÑO
de la redacción de EL OBSERVADOR

Los dos mayores socios de Paraguay y Uruguay en el Mercosur, Argentina y Brasil, están en plena preparación para poner en marcha un programa conjunto de desarrollo de cohetes destinado a instalar satélites de investigación y observación con un costo calculado en alrededor de 5.000 millones de dólares.

El ambicioso programa apunta a la fabricación de satélites, a los que se bautizará Mercosur, para la observación y protección de los recursos naturales denominado Sabia III, según afirmó en Buenos Aires el presidente de la Comisión Nacional de Actividades Espaciales (Conae), Conrado Varotto.

La meta del proyecto es colocar en órbita terrestre satélites de una tonelada de peso a una altura de mil kilómetros; un avión en un vuelo transoceánico se desplaza a unos 10 kilómetros de altura.

Tanto Argentina como Brasil cuentan con los niveles de desarrollo tecnológico necesarios para llevar adelante esos proyectos.

El programa busca cubrir las necesidades regionales en vista de que los principales países proveedores del servicio satelital, como EEUU y sus socios europeos del programa Arianne, se especializan en el lanzamiento de satélites de gran porte a alturas superiores.

El satélite binacional investigará los recursos fluviales, la agricultura y el medio ambiente

"Hay un mercado emergente que está para explotarse y hoy no lo atiende nadie", señaló el presidente de la Conae.

Brasil, que lleva adelante un programa de desarrollo espacial desde hace décadas, cooperó junto a EEUU en el diseño del satélite científico argentino SAC-8, lanzado el año pasado.

El satélite binacional Sabia-3 investigará los recursos fluviales, la agricultura y la situación del ambiente, aunque también se prevé desarrollar otros para la vigilancia de la actividad pesquera, la protección de los bosques y la medición del agua disponible en los ríos donde funcionan represas hidroeléctricas.

EL ANTECEDENTE DEL CÓNDOR

En medio de fuertes presiones de EEUU y como forma de alinearse tras el gobierno de Washington, Argentina desmanteló en 1991 el Programa Cóndor, que fue cofinanciado por Egipto para el desarrollo de misiles capaces de transportar cargas de una tonelada a 1.000 kilómetros de distancia.

Las instalaciones militares del nunca concluido Cóndor, ubicadas en la provincia de Córdoba, pasaron a manos de la Conae, que asumió la responsabilidad de reconvertirlas para el desarrollo de cohetes y satélites para uso de información civil. *(AFP y AP)*

Una pelea por un negocio en el que hay US$ 430 millones

Grandes empresas proveedoras de radares de Alemania, EEUU, Francia e Italia libran una dura batalla por lograr la adjudicación del plan de modernización del control de tráfico aéreo en Argentina, un negocio en el que hay en juego US$ 430 millones.

El proyecto, en manos del Ministerio de Defensa que tiene previsto llamar a una licitación internacional el 26 de este mes, motivó intensas gestiones diplomáticas en favor de las distintas empresas involucradas.

La primera parte del plan, a adjudicarse en 1998, prevé el pago de hasta US$ 185 millones por la provisión e instalación de cinco sistemas de radares tridimensionales, dos biodireccionales y nueve complementarios de esos siete equipos.

Las ofertas de las compañías interesadas se recibirán durante tres meses y serán analizadas por técnicos de la Fuerza Aérea, que tendrán la tarea de calificar cada una de las propuestas para elevarlas a las autoridades de Defensa, quienes tendrán la última palabra sobre la adjudicación.

La batalla entre empresas estadounidenses y europeas se debe a que, por cuestiones técnicas, aquellas que logren adjudicarse la primera parte del programa quedarán mejor calificadas para quedarse con el resto del multimillonario proyecto.

Los nuevos radares serán instaladas en distintos puntos aunque los primeros estarán en el norte y nordeste argentino, zonas fronterizas con Bolivia y Paraguay, por donde se presume ingresan aviones de narcotraficantes.

El actual sistema de radares sólo sirve para controlar el 5% del espacio aéreo argentino.

07

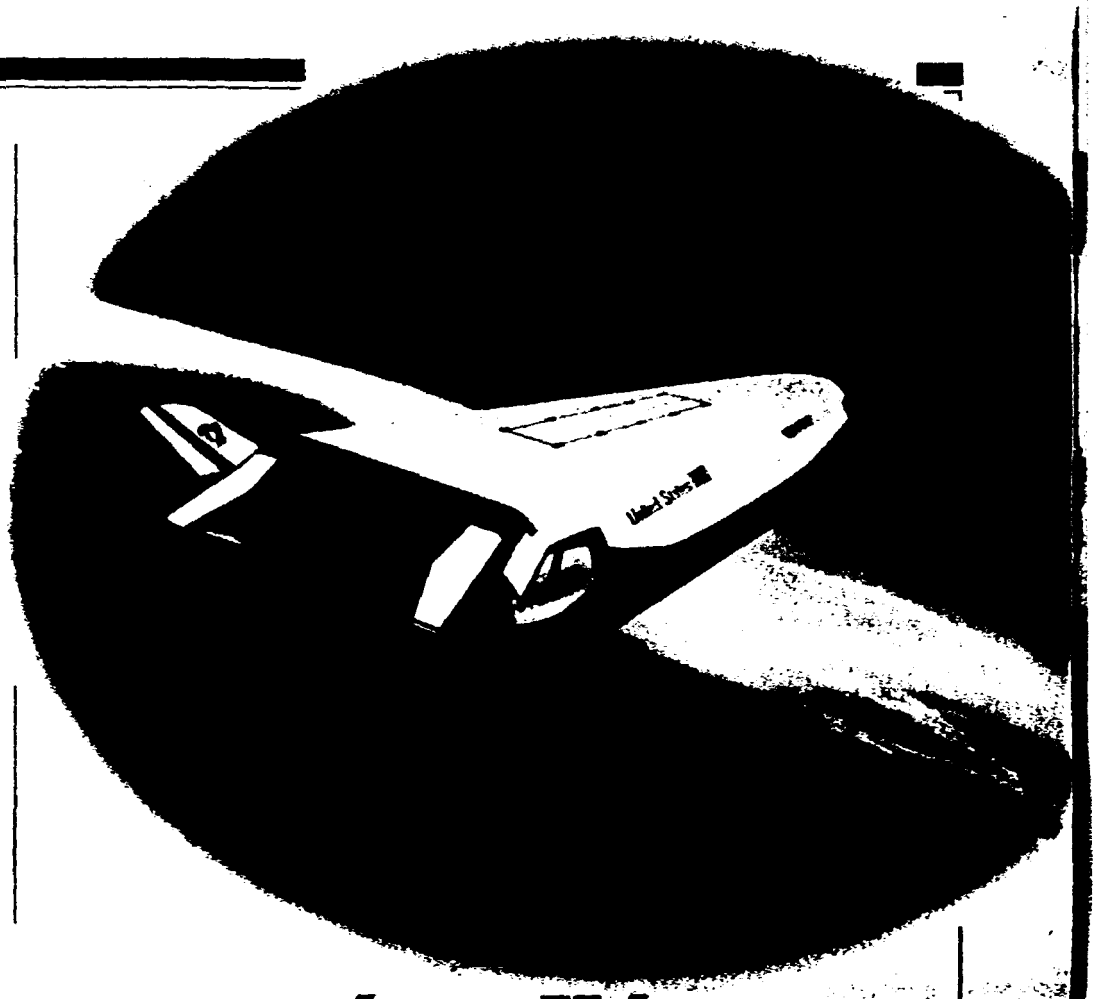
9 70419 3

■ *En junio de 1993, el gobierno argentino otorgó a través de la CNT (Comisión Nacional de Telecomunicaciones) la licencia de explotación de un sistema de telecomunicaciones por satélite a un consorcio formado por Aerospatiale (Francia), Alenia (Italia) y Daimler Benz Aerospace/ DASA (Alemania). El sistema llamado Nahuel suministrará servicios de telefonía, televisión y de transmisión de datos en tres zonas: una conformada por Argentina, Uruguay y Chile, otra que incluye solamente a Brasil y una tercera para América Latina.*

Una compañía de derecho argentino, Nahuelsat SA fue creada en 1993 por las tres empresas fundadoras europeas para explotar este sistema. Nahuelsat pidió a sus socios los elementos del sistema "llave en mano". Dornier Satellitensysteme GmbH, un centro operacional de DASA, es el responsable de la entrega en órbita del satélite, Alenia construye la estación de control y Aerospatiale es responsable de las operaciones, formación del personal y seguros. El primer satélite Nahuel fue construido por Aerospatiale y utiliza para su funcionamiento una plataforma Spacebus 2000. Fue puesto en órbita desde Guyana francesa en 1997 por el Ariane 4. El segundo satélite está en construcción.

02

9 70 4 1 9 3 3



PLAN ESPACIAL

Al infinito, y más allá

Argentina participará en la construcción de un vehículo espacial de la NASA y en el desarrollo brasileño de un nuevo cohete.

La conocida pasión aérea del presidente Menem (66) se manifestó el año pasado en el pueblo salteño de Tartagal, cuando sorprendió a los chicos y docentes que empezaban el ciclo lectivo con el anuncio de la instalación de una base de lanzamiento para vuelos espaciales. "Con las futuras naves, podremos remontarnos a la estratósfera, llegar en una hora y media al Japón e incluso hacer viajes interplanetarios", pronosticó.

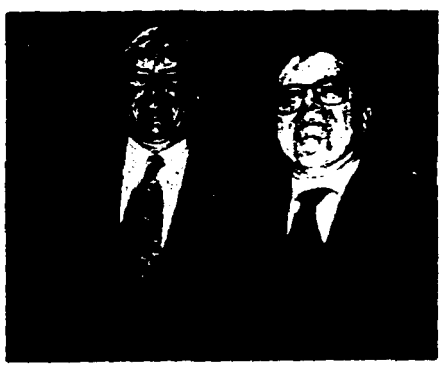
El comienzo de las clases, este año, volvió a inspirar ansias cósmicas en el primer mandatario. En reunión de gabinete, el director de la Comisión Nacional de Actividades Espaciales (CONAE), Conrado Varotto (55), le explicó los avances en aquel proyecto junto con la NASA y el estado embrionario de otro proyecto igualmente audaz: el desarrollo de un nuevo cohete en colaboración con Brasil.

El Plan Espacial, que se extenderá hasta el 2005, también contempla la puesta en órbita de cinco satélites que aportarán información fundamental para las industrias agrícola, minera y pesquera, además de datos astronómicos. La CONAE aspira a remontar así el reciente fracaso del lanzamiento de su satélite SAC-B, que no consiguió funcionar debido a una falla en el cohete Pegasus de la NASA, que lo lanzó mal al espacio. Si bien la NASA no resarcirá monetariamente a la CONAE, prometió usar su mejor cohete (un Delta) cuando lance el próximo satélite argentino (SAC-C).

TAXI ESPACIAL. El proyecto más ambicioso de la CONAE es la participación en el desarrollo de un prototipo de la NASA, destinado a reemplazar al vetusto transbordador espacial ("shuttle") a partir del 2004. En su visita a la Argentina en marzo de 1996, el administrador de la NASA, Daniel Goldin (56), había anticipado la necesidad de contar con un cohete reusable, de una sola etapa (que no descarte partes a lo largo del viaje), más barato y que pudiera ser operado como un avión, es decir, desde plataformas parecidas a aeropuertos y con frecuencias de despegue diarias. En julio, la agencia norteamericana le adjudicó 941 millones de dólares a Lockheed-Martin para el diseño y fabricación de un vehículo de este tipo. La empresa norteamericana aportará 220 millones propios, con la esperanza de que el X-33 derive en un revolucionario transporte comercial.

El prototipo X-33 despegará en forma vertical y aterrizará horizontalmente. Podrá llevar hasta 20.000 kg de carga útil a un costo 10 veces menor que el shuttle (2 mil dólares por kg de satélite en lugar de 20 mil). El modelo navegará a una velocidad de Mach 15 pero no estará tripulado. Si funciona bien durante los 15 ensayos que se realizarán en 1999, el X-33 luego podría dar paso a una flota comercial de vehículos tripulados (SSTO). Aunque los expertos sostienen que estas naves podrían llegar en una hora y media a cualquier punto del planeta, dudan de que los pasajeros comunes soporten la aceleración y el costo de un viaje semejante.

El objetivo inmediato del X-33 es contar con un nuevo lanzador de satélites que también pueda funcionar como taxi que lleve a tripulantes a la estación orbital Alpha, construida por varios países a 400 km por encima de la Tierra. Tanto los europeos



SOCIOS. Daniel Goldin brindó el año pasado el apoyo de la NASA a Conrado Varotto.

ENTUSIASMO. Carlos Menem asegura que la Argentina será una potencia espacial.

FOTOS: ARCHIVO PERFIL Y ANTHONY WALSH.

09

9 70 4 193

FUTURO EN LA ESTRATOSFERA. La CONAE quiere participar en la construcción del prototipo X-33 de la NASA (izq.) y en el nuevo lanzador de satélites brasileño.

como los japoneses y los rusos también están desarrollando cápsulas para ir y venir a la estación que estará lista en el 2002.

Aunque aún no se ha definido cómo y con cuánto participará la Argentina en el multimillonario emprendimiento de Lockheed, Varotto da por hecha la sociedad. "Podremos colaborar tecnológicamente en la fase II del X-33 y en el futuro podríamos tener una estación de lanzamiento y reentrada del SSTO", se entusiasma. Esa base podría estar localizada en Córdoba, donde tanto Lockheed como la CONAE cuentan con instalaciones.

LANZADOR. El escenario estelar digno de "Los supersónicos" no es el único que bulle en la mente de los científicos argentinos, convencidos como Buzz Lightyear -el personaje del film "Toy story"- de que pueden volar al infinito, y más allá. Un acuerdo firmado con Brasil conducirá al desarrollo de un nuevo vehículo para lanzar satélites.

Brasil ya cuenta con un cohete (VLS-1) que puede enviar pequeños satélites al espacio. Pero ahora busca socios para construir un nuevo lanzador, capaz de competir en el nuevo mercado que se abrirá para los satélites de comunicaciones de órbita baja y menos de 1.000 kg de peso. Bill Gates (41), el visionario dueño de Microsoft, apuesta a este segmento para aumentar sus arcas.

El anuncio de la participación argentina en la construcción de un cohete sorprendió a quienes recuerdan la virulenta saga del Cóndor, el misil que tuvo que ser desmantelado por presiones norteamericanas. Si bien Fernando Hisas (39), gerente de CONAE, reconoce que el nuevo lanzador también utilizará una "tecnología estratégica dual", ratifica el propósito civil y pacífico del desarrollo.

Por su parte, el vicecanciller Andrés Cisneros (50) se apresuró a confirmar el abandono de la política espacial anterior, a la que calificó de "inconveniente, bélica y proliferante". Según Cisneros, con los planes actuales de la CONAE "salimos del aislamiento y el secreto al que nos condenaba un proyecto como el misil Cóndor y pasamos a mantener relaciones tecnológicas de cooperación abierta con las naciones más avanzadas, y con países socios y vecinos, como Brasil". ●

ALEJANDRA FOLGARAIT

EN CIENCIA **PROYECTO CHAGAS**

El Mal de Chagas afecta a más de 2 millones de argentinos. Varios grupos científicos intentan combatir la enfermedad, atacando desde distintos flancos a la vinchuca transmisora o al Tripanosoma cruzi que causa el mal. Para sumarse a la batalla, la CONAE diseñó un experimento imposible de realizar en la Tierra.

El shuttle de la NASA ha empezado una serie de 8 viajes en los que lleva a bordo una proteína clave del parásito. El objetivo es ver cómo se cristaliza esa enzima en condiciones de microatmósfera. Al analizar la configuración tridimensional de la molécula, los investigadores del Instituto Nacional Fatala Chabén podrán diseñar un fármaco anti-Chagas.

CHAGASPACE. El astronauta Franklin Chang-Díaz y cristales puros de la enzima.

TAXIS DEL ESPACIO

El X-33 promete mejorar la performance del transbordador espacial ("Shuttle") para colocar satélites en órbita y para viajar a la estación orbital "Alpha". A partir del año 2004, podría reemplazar también a los aviones comerciales.

	VELOCIDAD	ALTURA	CARGA	OBJETIVO	TIEMPO (Estimado a Japón)
JUMBO 747	[illegible] km/h	11 km	170 t	Transporte de 420 pasajeros y carga	20 hs.
CONCORDE	[illegible] km/h	14 km		Transporte de 190 pasajeros	14 hs.
SHUTTLE	[illegible] km/h	300/500 km	10 t	Lanzamiento de satélites y misiones especiales. 5 a 6 tripulantes.	2 hs.
X-33	[illegible] km/h	500 km	20 t	Satélites y viajes a la estación Alpha. ¿Viajes comerciales?	1 y 1/2 hs.

FOTOS: NASA | INFOGRAFÍA: ALVARO ALDEA

050/10

9 704193

Nº DOCUMENTO 9704194
TITULO
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 7-3-97.
VINCULACIONES 11190
66860
11964

Se pone en marcha el taxi espacial

El Gobierno convalidó por decreto el desarrollo del transbordador diseñado por la NASA que operará desde Córdoba

El Gobierno convalidó por decreto el acuerdo entre la Comisión Nacional de Actividades Aeroespaciales (Conae) con la empresa Lockheed para el desarrollo del proyecto X-33 del transbordador espacial reutilizable diseñado por la NASA y que será operado desde Córdoba.

Casi un año después del anuncio efectuado por el presidente Menem, en la localidad salteña de Tartagal, en la reunión de gabinete de ayer el titular de la Conae, ingeniero Conrado Varotto, informó sobre las actividades futuras de la comisión, en la que el proyecto X-33 ocupa un lugar importante.

Como ya lo había comentado Menem, ante asombrados escolares de Tartagal, Córdoba será una de las bases desde las cuales se podría llegar a lanzar el transbordador que, entrado el siglo XXI permitirá llegar a lugares tan distantes como Japón en pocas horas.

Ante el gabinete, el ingeniero Varotto explicó que el Proyecto X-33, conocido como "taxi espacial" fue concebido por la NASA y consta de tres etapas.

● La primera ya se cumplió con con el desarrollo del diseño y el llamado a licitación para su realización que ganó la firma norteamericana Lockheed-Martin, tras dejar superar las propuestas de Mc Donnell-Douglas-Boeing y Rockell International.

● La segunda etapa, en la que intervendrá nuestro país, está vinculada con el desarrollo del proyecto que se extenderá hasta marzo de 1999. Para este tramo, la NASA desembolsará 941 millones de dólares. Se aclaró que el proyecto en total fue valuado en 2000 millones de dólares y que se esperan aportes del sector privado para cubrir la cifra que resta, es decir 1059 millones de pesos.

● La última etapa se cumplirá entre los años 2001 y 2004. En ese lapso se desarrollará la flota de vehículos SSTO a escala completa, con tripulación y capacidad operativa para el transporte de pasajeros y carga similar a la de los aviones comerciales de la actualidad.

Bautismo en 1998

Se estima que el primer vehículo no tripulado, de lanzamiento vertical y aterrizaje horizontal, efectuará su primer vuelo de prueba en marzo del año próximo y que, para diciembre de 1999 (¿quizá para despedir el segundo mandato presidencial?) tendrá que completar 15 vuelos suborbitales.

El ingeniero Varotto aclaró que la realización de la etapa comercial dependerá de la decisión del sector privado, ya que la inversión fue estimada en 5000 millones de dólares.

El funcionario, tras considerar a la Argentina como un "país espacial", indicó que en mayo próximo en Falda del Carmen, donde hoy desarrolla actividades la empresa Lockheed, una antena parabólica para recibir informaciones satelitales.

Varotto estimó que por año se pueden obtener 1000 imágenes que se comercializarían a 3000 pesos cada una. El mercado puede brindar una ganancia de 210 millones de pesos anuales.

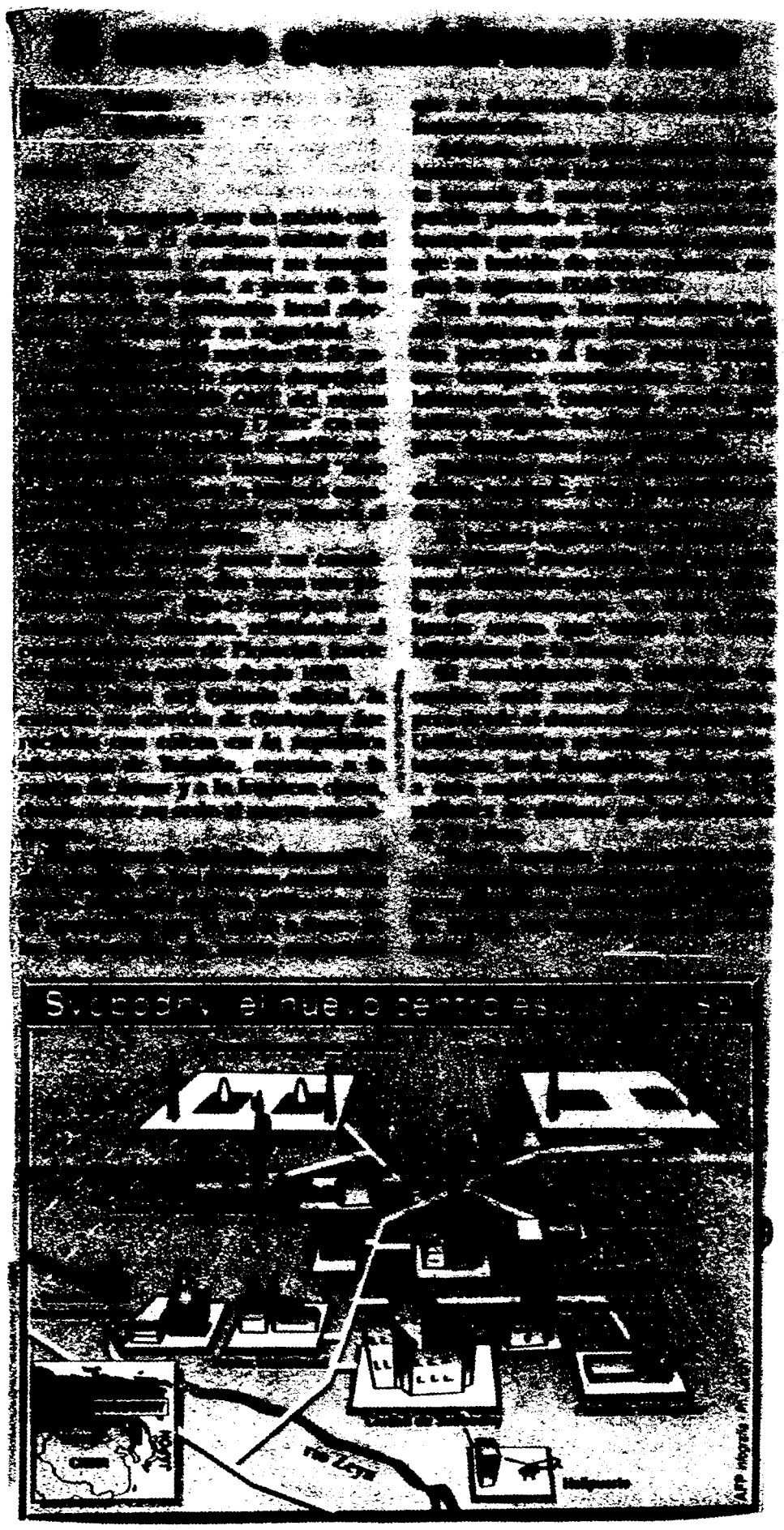
La información espacial que podrá obtenerse será de aplicación en las áreas económica, de recursos hídricos, de producción agropecuaria y forestal, de pesca y actividades oceánicas, vinculadas con el medio ambiente, la meteorología satelital, la cartografía y los recursos mineros y de suelo.

María Elena Polack

01/01

9704194

Nº DOCUMENTO 9704195
TITULO
PROCEDENCIA 150023
FECHA DE PROCEDENCIA 5-3-97
VINCULACIONES 11190
007294
11965



01/01

9704195

Nº DOCUMENTO 9704196
TITULO
PROCEDENCIA 150041
FECHA DE PROCEDENCIA 10-3-97
VINCULACIONES 11190
502513
11965
02/03
9704196

ESPACIO

Por primera vez, se lanzará desde territorio español un satélite de diseño y fabricación propios. El Minisat 01 está listo para ponerse en órbita el próximo 18 de marzo

SATELITE,

MAR MORENO

POR FIN SE PUEDE DECIR QUE NO estamos fuera de la carrera por la conquista del espacio. Una contrarreloj en la que la experiencia española tiene una historia corta. Veintitrés años después de poner en órbita el primer satélite español, el Intasat, el experimento con el que España apuesta por el futuro se llama Minisat, el primer minisatélite de diseño y fabricación totalmente español.

La pequeña plataforma espacial ha sido construida por 15 ingenieros en la fábrica de la División Espacio de Construcciones Aeronáuticas (CASA), contratista principal de la plataforma, bajo la dirección del español Manuel Fuentes. Un proyecto que nació con el propósito de conseguir prestigio y formación para acometer proyectos bilaterales con satélites de menor tamaño.

Hoy, dos años después de su inicio, el Minisat 01 está completamente terminado, ordenado y listo para ser puesto en órbita el próximo 18 de marzo si las condiciones meteorológicas lo permiten.

El proyecto ha sido desarrollado por el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA) como una iniciativa integrada en el plan nacional de Investigación y Desarrollo (I+D). El principal objetivo es demostrar la capacitación del satélite, fin que se se llevará a cabo haciendo que no sólo el diseño y la fabricación lleven firma española. En esta ocasión, también el lanzamiento y su posterior seguimiento serán controlados desde territorio peninsular. La Estación de Seguimiento de Maspalomas (Canarias) será la encargada de hacerlo.

Satélites a la carta

La puesta en marcha del programa de Minisatélites supone un reto científico y tecnológico para nuestro país. Con ellos se introducen en la industria del espacio satélites de peso mediano (de entre 100 y 500 kilos), con una carga útil (instrumental de los experimentos científicos, antenas y sistemas de manejos de datos que definen la aplicación específica de cada misión) que puede ser de tipo científico o tecnológico. Su vida útil no se estima por encima de los tres años.

Entre sus ventajas está la posibilidad de incorporar tecnologías que soportan

Exhibit 16 · 10-3-97 pgs 58 y 59 02
9704196

MADE IN SPAIN

aplicaciones militares y civiles tales como eveluación de daños por desastres naturales, control medioambiental, urbanismo, control de cosechas, deforestación y vigilancia de accidentes químicos, entre otros. «El satélite consta de un módulo de servicio y otro de carga útil —explica Alvaro Giménez, director general del INTA—. El primero posee múltiples utilidades: apuntamiento del satélite, almacenamiento de datos, la estructura, el control técnico, la transmisión de datos a tierra o la recepción de comandos de control. La carga útil puede aplicarse a fines científicos, comerciales y de comunicación».

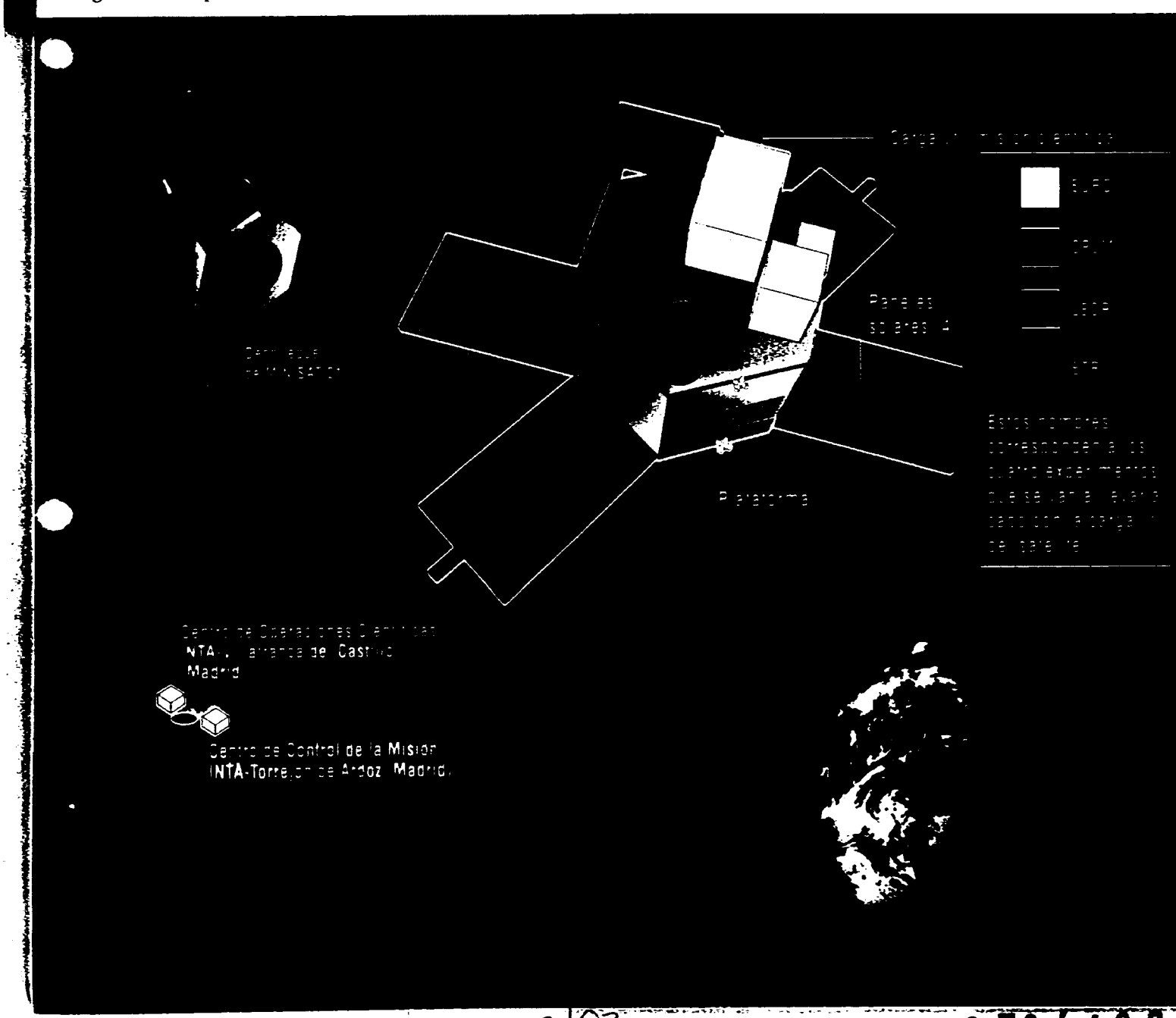
El proceso de integración del satélite en el cohete se lleva a cabo en España por primera vez. El lanzamiento tendrá lugar desde un punto al Sur de Canarias. El desprendimiento se realizará a 11.000 metros de altura. Una vez lanzado, el Minisat 01 se situará a 600 kilómetros y dará una vuelta alrededor de la Tierra cada 90 minutos.

A bordo del Minisat 01 van tres experimentos científicos. El primero de ellos, denominado EURD, estudiará la radiación ultravioleta difusa en el espacio. El segundo o CPLM, se encargará de observar el comportamiento de los líquidos ante la ausencia de gravedad. Y el tercero, (LEGRI), ensayará una nueva generación de telescopios para la observación astronómica de rayos gamma. Otra de las misiones específicas del 01 desarrollará la experiencia tecnológica ETRV, un estudio del comportamiento de líquidos en microgravedad.

En su desarrollo han colaborado la Universidad Politécnica y empresas nacionales como Sener, encargada del control del asiento satélite, Crisa, que se ha encargado de las unidades electrónicas, e Indra-Espacio, responsable de telemedida y telecomando.

Uno de los factores más novedosos es la posibilidad de la elaboración en serie de estas plataformas multiuso o «satélites a la carta». Factor que permite que para cambiar la misión del satélite, tan sólo sea necesario añadir la carga útil correspondiente. De esta forma, se reducen los plazos de puesta en órbita y los gastos. Con todo, todavía no se ha aprobado la construcción de un segundo ejemplar. La misma continuidad del programa no está garantizada.

«España demuestra con el satélite Minisat que no sólo estamos vivos, sino que ocupamos una situación competitiva y privilegiada en el sector —afirma el ministro de Defensa Eduardo Serra—. El espacio es muy arriesgado y desagradecido, así que ya sólo falta cruzar los dedos para que el día del lanzamiento el éxito nos acompañe». ■



9704196

Nº DOCUMENTO 9704197
TITULO
518593
18-3-97
11190
65880
11295
11965

9704197

DP8499

R VARBT 03-18 00407
mun exg icx

EEUU-ESPACIO
NASA ANUNCIA NUEVA GENERACION SATELITES MEDIOAMBIENTALES

Washington, 18 mar (EFE).- La Agencia Espacial Estadounidense (NASA) anunció hoy, martes, una nueva generación de satélites científicos que operarán dentro de la misión Proyecto Tierra, dedicada a la investigación del medioambiente terrestre.

Los nuevos satélites, más pequeños y más fáciles de lanzar, serán puestos en órbita con modos más sencillos, lo que hará que el conjunto de cada misión sea cada vez más barato, explicó William Townsend, director en funciones del Proyecto Tierra.

El primer satélite será el denominado VCL, que realizará el primer inventario de la estuctura vertical de los bosques de toda la Tierra.

El experimento VCL, desarrollado por la univesidad de Maryland, incorporará un láser multihaz que permitirá realizar un mapa general de la masa forestal, ya que medirá la altura de los árboles, la estructura de los bosques y la biomasa global.

El satélite será puesto en órbita en el año 2000 a través de un pequeño cohete Pegasus.

Este cohete es disparado desde un avión lanzadera a unos 11.000 metros de altura, por lo que la puesta en órbita del satélite es más sencilla y barata que por un cohete.

El segundo satélite pondrá en marcha el proyecto GRACE, que estudiará los campos de gravedad de la Tierra y sus variaciones temporales durante los cinco años posteriores a su lanzamiento, en el año 2001.

Las mediciones del experimento GRACE, realizadas con un sistema de seguimiento por microondas, permitirán conocer mejor los procesos de circulación de agua en los océanos y las corrientes que llevan agua caliente a los polos terrestres.

El satélite, cuyo proyecto fue presentado por la universidad de Austin (Texas), también será lanzado por un cohete Pegasus.

Los dos experimentos fueron seleccionados por la NASA entre 44 solicitudes para poner en órbita las nuevas misiones del Proyecto Tierra.

La selección se realizó según el criterio de tener en cuenta los datos científicos que se lograrían en proporción a la inversión, explicó Townsend en una conferencia de prensa.

Si alguno de los dos citados proyectos sufre algún contratiempo será sustituído por el experimento reserva, llamado CCOSM, y que pretende seguir las trazas que dejan en la atmósfera más de 30 gases y propelentes.

La misión Proyecto Tierra, iniciada en 1990, ha llevado ya al espacio una docena de satélites científicos, y su objetivo se centra en cuatro grandes campos: los cambios en la superficie terrestre, la química de la atmósfera y los cambios climáticos estacionales y a largo plazo. EFE

rcf/rmi/SM

03/18/20-08/97

05/05

9704197

Nº DOCUMENTO 9704198
160025
18-3-97
11190-
66960-
11866-

Otro grave derrame de petróleo causa preocupación en el Neuquén

Según el intendente de Rincón de los Sauces, se derramaron 100.000 litros

Por Marta García Terán
(Enviada especial)

NEUQUEN.- Un nuevo derrame de petróleo, que se suma al registrado la semana pasada, afectó en la madrugada de ayer la zona neuquina de Desfiladero Bayo, donde se esparció una cantidad de hidrocarburo aún no del todo establecida.

Según el intendente de Rincón de los Sauces, Carlos Macchi, se desparramaron no menos de 100 metros cúbicos (100.000 litros). Pero voceros de YPF SA, empresa responsable de la extracción en el lugar, dijeron que sólo se soltaron 1000 litros.

El intendente Macchi informó que es "el más grande derrame de petróleo" de que se tenga registro. "Esta cantidad triplica a los nueve derrames registrados entre el 25 de octubre de 1996 y el 6 de marzo último", explicó.

Simultáneamente con este nuevo accidente ecológico en la zona, las provincias por cuyos territorios corre el río Colorado firmaron ayer en esta ciudad la denominada Declaración del Neuquén, que dispone una fiscalización efectiva de todas las empresas petroleras, para prevenir nuevos derrames de petróleo.

El manifiesto, sin embargo, no contempla los reclamos del gobernador neuquino, Felipe Sapag, ni del intendente de Rincón de los Sauces, de otorgar a las provincias la facultad de sancionar a las petroleras en casos de contaminación ambiental, poder que sólo retiene la Secretaría de Energía de la Nación.

El destacamento de YPF en Rincón de los Sauces (Jorge A[illegible])

El documento fue suscripto por la secretaria de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable, María Julia Alsogaray, y por los gobernadores del Neuquén, Felipe Sapag; de La Pampa, Rubén Marín, y de Río Negro, Pablo Verani, así como por los vicegobernadores de Buenos Aires, Rafael Romá, y de Mendoza, Jorge López, cuyas provincias integran el Comité Interjurisdiccional del Río Colorado (Coirco).

Caños de fibra de vidrio

Según el gerente de Unidad Central de la empresa YPF, Horacio Solé, el nuevo derrame en la zona de Desfiladero Bayo fue provocado por la rotura de cañerías de fibra de vidrio del oleoducto, causada "por la tormenta fuera de lo común" que azotó la zona en la madrugada de ayer.

Solé [illegible]

El hecho [illegible] el Puesto [illegible] Bayo, [illegible] a YPF [illegible] situada [illegible] Neuquén [illegible]

Quejas y [illegible]

En la [illegible] quén se [illegible] de Recursos [illegible] Sustentable [illegible] el subsecretario [illegible] la Nación [illegible] firmó la [illegible]

"[illegible] ro todos [illegible] mos [illegible] tuar [illegible] muchos [illegible] son [illegible] Macchi [illegible]

Alsogaray [illegible] advirtió a [illegible] na que son la [illegible] a salvar a las [illegible] reparar los daños que [illegible]

03/02

9704198

150518
22-3-97

DE BEBER

"recibimos 3000 pesos por mes". Según su abogado, "traer agua potable no soluciona la contaminación del suelo y del agua que toman los animales; los mapuches tienen una economía de sobrevivencia basada en la ganadería; la renta que les pagan durará tanto como la reserva gasífera, unos 15 años, y el campo les quedará destrozado".

El vocero de la Confederación Mapuche de Neuquén, Jorge Nahuel, dijo que "cuando la empresa se retire del área de explotación, va a quedar un suelo muerto y tras eso la muerte de nuestra comunidad".

UNA COMUNIDAD MAPUCHE CON EL AGUA

AGUA QUE NO HAN

Análisis realizados a los integrantes de la comunidad Paynemil, que vive junto al yacimiento gasífero de Loma de la Lata, demostraron la presencia en su sangre de mercurio y plomo, sumamente tóxicos. Les dijeron que dejaran de tomar agua inmediatamente y deben comprarla. Muchos manifiestan problemas de piel y dificultades digestivas. YPF asegura que no es responsable de la contaminación. Igualmente, se ofreció a proveer agua potable.

(Por Pedro Lipcovich, desde Paynemil) Hace un año y medio, cuando uno de los mapuches de la comunidad Paynemil hizo un pozo para sacar agua, salió petróleo. La comunidad reclamó ante el gobierno de Neuquén, que demoró hasta noviembre pasado para hacerles análisis de sangre y orina que revelaron, especialmente en los niños, la presencia de mercurio y plomo, sumamente tóxicos. El abogado de la comunidad exige que se hagan estudios clínicos de todos sus integrantes y responsabiliza por la contaminación a la empresa YPF: Loma de la Lata, el yacimiento gasífero más importante del país, está situado en las tierras de los Paynemil. La empresa asegura que no es responsable de la contaminación, ya que "ni el plomo ni el mercurio están relacionados con la explotación petrolífera". Igualmente ayer se comprometió, "a título de colaboración", a proveer agua potable a esa comunidad, que ahora debe comprarla envasada. Los mapuches todavía usan boleadoras y producen *charque*, pero sus actividades tradicionales, centradas en la cría de ovejas, se desbarataron desde que la explotación del petróleo y el gas se instaló en la zona.

Cuando Tránsito Parada se casó, en octubre de 1995, el *lonco* (cacique) Maximino Paynemil le otorgó, como es de práctica en esa comunidad, 25 hectáreas para poblar y cultivar: "Llevó sus materiales para construirla, hizo el jagüel (pozo) para sacar agua: pero en vez de agua sacaron gasolina (condensado de gas). Ahí se descubrió por parte nuestra lo que estaba pasando. Los otros ya lo sabían", cuenta el cacique. Carlos Falaschi, abogado de la comunidad Paynemil, sostiene que "cuando apareció gasolina en la napa, exigimos a YPF copias de los análisis de agua que habían hecho en la zona: daban índices por encima de lo tolerable. Reclamamos ante la Secretaría de Energía de la Nación y el Ministerio de Salud y Acción Social de Neuquén, que se demoró increíblemente, hasta noviembre de 1996, para hacer análisis de sangre y orina a la población".

"La mitad de los analizados presentó exceso de plomo, y la tercera parte exceso de mercurio", dice Falaschi. Los más afectados son los más pequeños: sobre un valor máximo admitido de 100 unidades de mercurio, una nena de 3 años tiene 160, un chiquito de un año, 144; otro de 3 años, 119; una chica de 13 años, 105. Además de los Paynemil, está afectada la vecina comunidad de los Cherqui. "El 12 de diciembre, en el ministerio me dijeron que hacían falta otros análisis para confirmar pero que inmediatamente dejáramos de tomar el agua", cuenta Parada. La confirmación de los análisis no llegó hasta ahora, "y tampoco se hizo ningún estudio clínico de la salud de la comunidad", dice el abogado Falaschi. En toda la población hay problemas de piel y articulaciones, y los chicos tienen dificultades digestivas.

Tránsito Parada, el que encontró la gasolina en su pozo, trabaja como agente sanitario en el centro de salud del vecino pueblo de Añelo, y lo que lo obsesiona es que "los agentes sanitarios hacemos prevención: yo le predicaba a mi gente que el agua puede tener bacterias y hay que hervirla y ponerle lavandina, y ahora me entero de que les estaba haciendo un mal, porque eso concentra los metales pesados".

Según Falaschi, "esto se debe a la falta de control sobre YPF, cuando era estatal y después de su privatización. La contaminación proviene de piletones que tienen agua 'de purga' del proceso de extracción del petróleo y tiene aditivos como plomo, mercurio, bario y fenoles. Hay un piletón muy cercano al campo de los Paynemil". Para el abogado, "sin duda los elementos llegaron al río Neuquén, ya que la distancia entre ese piletón y el río no supera los 700 metros. La empresa misma admitió la posibilidad de contaminación de 55 hectáreas de napa".

La comunidad mapuche Paynemil está integrada por 14 familias, con un total de unas 50 personas, más unas 20 de la vecina comunidad Cherqui. Vivían de la cría de ovejas y, cuando a principios de los '70 comenzó la actividad petrolera en la zona, todas sus tierras quedaron incluidas en el yacimiento gasífero de Loma de la Lata. Por los 100 pozos que YPF explota en las tierras de los Paynemil

Boleadoras y charque

(Por P.L.) "Estas boleadoras son las *potreras* y las usamos para bolear yeguarizos –explica el cacique mapuche Maximino Paynemil, de 75 años–: tienen que tener peso para que puedan juntarle las patas al animal." Dos de las 3 bolas de la *potrera* son grandes, de madera dura; la tercera, la manija, es, como en todas las boleadoras, de piedra. "Las avestruceras ya no se usan porque hace muchos años que no hay avestruces; éstas las tengo casi de recuerdo": la avestrucera es más chica, con 2 bolas de estaño. Y hay otras más pequeñas todavía, "para que aprendan los chicos".

En el patio de la casita de don Maximino cuelgan tiras de *charque*, "para que la carne no se enmosque". El charque es carne salada y secada al sol, "como el jamón crudo, queda tiernita", dice Tránsito Parada, y ensaya una comparación moderna: "Más rica que los chizitos". El charque de don Maximino es de vaca: "Mejor es el de guanaco o el de potro, pero guanaco ya no hay; con las picadas (senderos) que abrieron las petroleras la gente llega fácil adonde se esconden, y los cazan hasta con ametralladoras".

Las tierras de la comunidad fueron otorgadas en 1904 al cacique José María Paynemil, abuelo de Maximino. En esa época el título de cacique era hereditario; actualmente se eligen por votación. Y "para no perder el derecho a la tierra, tenemos que habitarla; quien sale un año fuera de la comunidad, pierde todo derecho".

El medio de vida tradicional de la comunidad era la ganadería: "El jefe tenía 3000 ovejas, de las que habrán quedado 300; de 700 chivas, quedaron 100 –dice Elvio Paynemil, hijo del cacique–. Es que empezó a haber mucha gente en el campo, y era fácil que las robaran. Además, la mitad del campo quedó ocupada por caminos y cañerías, y cada pozo de petróleo ocupa una hectárea".

Los Paynemil ya no utilizan la lengua mapuche: "En la escuela la prohibían, y se fue perdiendo". Quien más la recuerda es don Maximino, y recurre a ella para despedirse: "*Peucayán anay peñi*" ("hasta luego, ya nos veremos, hermano").

Respuesta de YPF

"Ni el plomo ni el mercurio están vinculados con la explotación petrolera –dijo a este diario Raúl Tanco, gerente de la División Medio Ambiente, Higiene y Protección Industrial de YPF–. Hoy (por ayer) el ministro de Salud de Neuquén, Sintián Jalil, nos solicitó suministrar agua potable a la comunidad Paynemil, a título de colaboración: nosotros accedimos y ofrecimos asesoramiento técnico."

Tanco dijo que el Ministerio "comunicó que en algunos miembros de la comunidad Paynemil se encontraron valores de plomo y mercurio que superaban los normales, aunque falta hacer estudios complementarios".

El gerente de Medio Ambiente admitió que "en Loma de la Lata se descubrió una contaminación con gasolina, o sea el condensado del gas, que está por encima del acuífero: corresponde a una actividad desarrollada por YPF cuando era estatal, pero de todos modos nosotros hicimos una evaluación y ya está en marcha la remediación, controlada por la Secretaría de Medio Ambiente provincial. Este acuífero está lejos de la población Paynemil".

9704198

Nº DOCUMENTO 9704199
TITULO
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE INCORPORACION 31-3-97
VINCULACION 11190-
66600-
11295-

Piden cuidar el ambiente

■ LA PLATA (Especial).– El grado de afectación de la calidad de vida de las personas originada por obras o actividades riesgosas podrá conocerse antes de iniciarse cualquier emprendimiento, si prospera un proyecto de ley presentado por el diputado radical Alberto Giordanelli ante la Legislatura de la provincia de Buenos Aires. La propuesta establece la obligatoriedad de realizar un estudio de Impacto Ambiental previo a toda actividad pública o privada susceptible de degradar el medio ambiente. Entre otros, la calidad y cantidad de insumos, el destino de los residuos, el consumo de energía y la incidencia sobre el paisaje serán los aspectos a tener en cuenta. "En caso de faltas, habrá clausura, inhabilitación o multas para los titulares", explicó Giordanelli.

01/01

9704199

N° DOCUMENTO 9704200.
TITULO Cumbre Rio+5 "Carta de la Tierra"
RAVE CES 150004
FECHA 20-3-97
VINCULADOS 11190
507482
501889
11295
11187
5001882

DOC. POCO LEGIBLE

Ciencia y ambiente en pocas líneas

Cinco años de Eco'92,

● ***Cinco años de la Cumbre de la Tierra.*** *Con el nombre de "Río+5" se realizó en Río de Janeiro del 13 al 19 de marzo un foro para evaluar las acciones recomendadas por la Eco' 92, la Conferencia sobre Medio Ambiente y Desarrollo de las Naciones Unidas realizada en esa ciudad hace cinco años.*

Cinco personas, representando a África, Asia, América del Sur y el Caribe, América del Norte y Europa redactaron la Carta de la Tierra (un documento de igual nombre era uno de los tres centrales surgidos de la Eco'92), el principal documento de esa conferencia que reúne a delegados de 80 países y que será presentado ante la Comisión de Desarrollo Sostenido de las Naciones Unidas que se reúne en abril próximo.

Transformados en militantes ambientalistas, el ex presidente de la Unión Soviética Mijail Gorbatchov y la cantante argentina Mercedes Sosa hicieron un llamado a la reducción del consumo y denunciaron la pobreza, la colonización cultural, el exterminio de los indios y la destrucción de la selva amazónica.

Sin embargo, representantes de varios movimientos sociales brasileños se mostraron decepcionados con la reunión.

No se conoce hasta ahora un balance concreto sobre el resultado de los planes propuestos hace 5 años, cuando se realizó la Cumbre, aunque existe coincidencia en el escepticismo. (Río de Janeiro/ AFP)

01/16.

9704200

XY3502

U POXBT 03-14 00461
mun exg icx

BRASIL-RIO+5
INFORME SEÑALA LATINOAMERICA HA AVANZADO PROTECCION AMBIENTAL

Río de Janeiro, 14 feb (EFE).- Los países de América Latina han avanzado de manera "significativa" en la aplicación de los compromisos para la protección del medio ambiente asumidos hace cinco años en la Cumbre de la Tierra o Río'92, según revela un informe divulgado hoy en el Foro Río+5 que desde ayer se celebra en esta ciudad.

En los países de América Latina "se han ratificado los principales convenios surgidos de la Cumbre de la Tierra y se han aprobado leyes nacionales y mecanismos institucionales para su implementación", señala el documento, elaborado por la Organización No Gubernamental Consejo de la Tierra con sede en Costa Rica.

El Consejo de la Tierra, un organismo creado para hacer un seguimiento a los acuerdos firmados hace cinco años en Río de Janeiro por los más de cien jefes de Estado o de Gobierno que asistieron a la Cumbre Río'92, es el organizador de Foro Río+5.

El documento, que se basa en consultas efectuadas en 22 países de la región, indica que la mayor parte de las naciones del área han suscrito y ratificado una serie de acuerdos y convenios destinados a la conservación del planeta.

Dentro de esos convenios, figuran la Declaración de Río sobre Medio Ambiente y Desarrollo, la Agenda 21, la Convención sobre Biodiversidad Biológica, la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático y la Declaración de Principios para el Ordenamiento Sostenible de los Bosques, surgidos de la Cumbre de la Tierra de 1992.

Además, el informe califica como positivo para el hemisferio el Plan de Acción para el Desarrollo Sostenible de las Américas, firmado por los presidentes de la región en diciembre del año pasado en la ciudad boliviana de Santa Cruz de la Sierra.

La investigación constata, sin embargo, que la situación económica y social de la región y algunos factores internos y externos han dificultado el desarrollo medio ambiental en estos países.

En el ámbito interno, se señala a la pobreza como uno de los factores que obstaculizan el camino hacia el desarrollo, por lo que se plantea la necesidad de "invertir en capital humano y en infraestructuras que permitan crear oportunidades para la superación personal".

La investigación indica que, en el aspecto externo, el pago de la deuda y el proceso de globalización de la economía han condicionado la aplicación de políticas medioambientales.

"La búsqueda de mayor eficiencia, productividad y competitividad internacional han fortalecido patrones de producción y consumo excluyentes desde el punto de vista social y perjudiciales para el ambiente", asegura el trabajo.

Otro problema que afronta la región para aplicar sus políticas ambientales es la insuficiencia de recursos humanos y financieros y "el poco conocimiento del verdadero sentido de esos compromisos entre amplios sectores sociales", concluye el documento del Consejo de la Tierra. EFE

JOC/FP/CGR

02

9704200

03/14/22-35/97

DF7760

U POXBT 03-14 00508
mun exg icx

BRASIL-RIO+5 (Previsión)
SALTA A LA PALESTRA DE RIO+5 EL "DESARROLLO SOSTENIBLE"

Por Gonzalo Solano B.

Río de Janeiro, 14 mar (EFE).- Los asistentes a la reunión sobre medio ambiente Río+5 abordarán hoy viernes el "desarrollo sostenible", uno de los aspectos más anhelados por los delegados, pero también uno de los más difíciles de lograr a escala global por las reacciones encontradas que ocasiona su simple mención.

El desarrollo sostenible es considerado por los ecologistas como la fórmula de conciliación adecuada para permitir el desarrollo de las empresas y los pueblos sin sacrificar la biodiversidad y los recursos naturales del planeta.

La reunión que comenzó ayer jueves en Río de Janeiro se denomina Río+5 porque se celebra un lustro después de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, conocida también como Río'92.

Para los intereses económicos, especialmente de las grandes empresas transnacionales, la aplicación del desarrollo sostenible implicaría altas inversiones en protección ecológica y, por tanto, se sacrificarían parte de las enormes ganancias que suman cada año.

Justamente esa situación "trae costos ambientales, cuya cuenta pagan los pueblos desprotegidos", dijo Maurice Strong, presidente de la organización no gubernamental "Consejo de la Tierra" encargada de preparar el Foro Río+5.

Strong, que fue secretario de la Río'92, pidió esfuerzos conjuntos para "reproyectar y reinventar" la civilización industrializada que, según indicó, produjo beneficios pero ahora "se ha convertido en una amenaza para el futuro de nuestra especie".

"Tenemos un límite en nuestros recursos renovables y necesitamos encontrar otros nuevos para asegurar un medio ambiente más limpio", dijo el covicepresidente del "Consejo de la Tierra" y presidente del Comité anfitrión, Israel Klebin.

Según Klebin, la humanidad tiene que lograr el desarrollo en el presente pero sin comprometer el futuro de las nuevas generaciones.

El representante de la ONU para la Coordinación de Políticas de Desarrollo Sostenible, Joke Waller-Hunter, dijo que "es prioritario para la humanidad cambiar los patrones de consumo y producción para que no se orienten al corto plazo sino a una explotación racional de los recursos naturales".

"Aumentar el crecimiento económico y cuidar del medio ambiente es un reto muy grande como para dejarlo únicamente en manos de los Gobiernos, por eso es necesario aumentar el nivel de compromiso social con el desarrollo sostenible", agregó.

La reunión, de una semana de duración, tiene entre sus objetivos la elaboración de un documento llamado "Carta de la Tierra", que reunirá una serie de valores y principios orientados hacia la protección ambiental y el desarrollo sostenible.

La "Carta de la Tierra" será enviada en junio de este año a la Asamblea General de la ONU para su posible aprobación por los Estados miembros, en octubre de este año.

El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, confirmó su asistencia a Río+5 para el próximo martes, cuando se divulgará la "Carta de la Tierra" en una sesión especial a la que asistirá también el ex presidente soviético Mijail Gorbachov en calidad de presidente de la organización ecologista Cruz Verde. EFE

GS/JOC/jac/jff

03

9704200

03/14/09-03/97

XA5589

R POXBT 03-15 00315
amt exg

BRASIL-RIO+5
LATINOAMERICA NO ALTERA HABITOS CONSUMO PARA PROTEGER MEDIO

Río de Janeiro, 15 mar (EFE).- Los latinoamericanos no cambian los patrones de consumo y sus gobiernos casi no cumplen las normas legales destinadas a proteger la ecología, según un informe presentado hoy, sábado, en el foro Río+5, que se desarrolla en Río de Janeiro.

El encuentro, al que asisten 500 delegados de todo el mundo, se denomina Río+5 porque se realiza un lustro después de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, más conocida como la Cumbre de la Tierra, que se celebró en esta misma ciudad brasileña con la participación de más de 100 jefes de estado y de gobierno.

La reunión verifica el cumplimiento de los acuerdos de protección ambiental que fueron suscritos en 1992 por los mandatarios en la Cumbre de la Tierra.

El informe, que denuncia que en Latinoamérica la puesta en marcha de los acuerdos de protección al medio ambiente "es escasa o nula", fue presentado por la organización Consumers International (CI), que hizo un seguimiento en nueve países de la región.

El análisis de la CI se realizó en Argentina, Bolivia, Chile, Ecuador, Guyana, Granada, México, Trinidad y Tobago y Uruguay, aunque esa entidad coordina actividades de 200 organizaciones de 90 países de todo el mundo.

"No existe en ninguno de los países encuestados una política estatal dirigida a estimular de manera coherente y estructurada un cambio en los patrones de consumo de la población", subraya el estudio.

Los proyectos de desarrollo sostenible para proteger los recursos naturales, agrega, no son producto de planes estatales, sino de iniciativas aisladas en municipios y comunidades que pretenden enfrentarse a los problemas de desarrollo a largo plazo.

La organización de consumidores propone, por ese motivo, buscar vías para acceder a informaciones veraces sobre los problemas ambientales y, en consecuencia, encontrar soluciones e impulsar políticas de desarrollo sostenible. EFE

GS/AR/cho/rt

03/15/19-53/97

04

9704200

XA5589

R POXBT 03-15 00315
amt exg

BRASIL-RIO+5
LATINOAMERICA NO ALTERA HABITOS CONSUMO PARA PROTEGER MEDIO

Río de Janeiro, 15 mar (EFE).- Los latinoamericanos no cambian los patrones de consumo y sus gobiernos casi no cumplen las normas legales destinadas a proteger la ecología, según un informe presentado hoy, sábado, en el foro Río+5, que se desarrolla en Río de Janeiro.

El encuentro, al que asisten 500 delegados de todo el mundo, se denomina Río+5 porque se realiza un lustro después de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, más conocida como la Cumbre de la Tierra, que se celebró en esta misma ciudad brasileña con la participación de más de 100 jefes de estado y de gobierno.

La reunión verifica el cumplimiento de los acuerdos de protección ambiental que fueron suscritos en 1992 por los mandatarios en la Cumbre de la Tierra.

El informe, que denuncia que en Latinoamérica la puesta en marcha de los acuerdos de protección al medio ambiente "es escasa o nula", fue presentado por la organización Consumers International (CI), que hizo un seguimiento en nueve países de la región.

El análisis de la CI se realizó en Argentina, Bolivia, Chile, Ecuador, Guyana, Granada, México, Trinidad y Tobago y Uruguay, aunque esa entidad coordina actividades de 200 organizaciones de 90 países de todo el mundo.

"No existe en ninguno de los países encuestados una política estatal dirigida a estimular de manera coherente y estructurada un cambio en los patrones de consumo de la población", subraya el estudio.

Los proyectos de desarrollo sostenible para proteger los recursos naturales, agrega, no son producto de planes estatales, sino de iniciativas aisladas en municipios y comunidades que pretenden enfrentarse a los problemas de desarrollo a largo plazo.

La organización de consumidores propone, por ese motivo, buscar vías para acceder a informaciones veraces sobre los problemas ambientales y, en consecuencia, encontrar soluciones e impulsar políticas de desarrollo sostenible. EFE

GS/AR/cho/rt

03/15/19-53/97

04

9704200

DP7907

U POXBT 03-15 00627
icx mun exg

BRASIL-RIO+5 (Previsión)
LA CARTA DE LA TIERRA, UN LLAMADO A LA CONCIENCIA MUNDIAL

Río de Janeiro, 15 mar (EFE).- La elaboración de la Carta de la Tierra, un documento con principios y valores orientados hacia la protección ambiental y el desarrollo sostenible, es el objetivo más importante del Foro Río+5, que desde el pasado jueves se celebra en esta ciudad.

Tras dos días de debates sobre el papel de las organizaciones que trabajan por el desarrollo sostenible y sobre la forma como se puede alcanzar ese ideal de asociación del hombre con la naturaleza, los más de 500 asistentes a Río+5 empiezan a dar forma al compendio de recomendaciones que constituyen la Carta de la Tierra.

En las discusiones participan científicos, académicos, empresarios, indígenas y líderes espirituales y sindicales, que exponen su visión del desarrollo sostenible y de los principios que debe contener el documento final.

La Comisión de la Carta de la Tierra, que durante los dos días de sesiones ha ido revisando las recomendaciones y valores éticos propuestos por los participantes, presentará el primer borrador del documento el próximo martes, un día después de escuchar las reflexiones de los coordinadores regionales de este trabajo.

Los oradores más esperados son el ex presidente soviético Mijail Gorbachov, presidente de la organización ecologista Cruz Verde y coordinador del área de Europa; la cantautora argentina Mercedes Sosa, representante de América Latina, y el presidente del Foro Río+5, el canadiense Maurice Strong, quen hablará en nombre América del Norte.

Strong, considerado una autoridad mundial en materia ambiental es, además, presidente de la Organización No Gubernamental Consejo de la Tierra, encargada de la preparación de Río+5, y fue secretario de la Cumbre de la Tierra que se celebró en esta misma ciudad en 1992, con la presencia de más de cien jefes de Estado o de gobierno.

Según conoció EFE, la Carta de la Tierra constará de doce principios fundamentales y de una serie de conclusiones con las cuales se insta a la Humanidad a respetar, y proteger el planeta y todas sus formas de vida, y a promover la paz y el desarrollo científico sin perjudicar la naturaleza.

"La Tierra, cada forma de vida y los seres humanos poseen un valor intrínseco y son titulares de respeto y ciudados, independientemente del valor utilitario que tengan para la Humanidad", señala el principio número uno del documento.

En opinión de los organizadores del Foro Río+5, es necesario un cambio en la dirección que ha venido dando la Humanidad a la Tierra como fuente de vida, porque, si no se hace así, el planeta va hacia su completa destrucción.

"La alternativa está frente a nosotros: somos los guardianes de la Tierra o sus destructores", indica uno de los apartes preliminares de la Carta.

El borrador del documento que será presentado el martes próximo reafirma la igualdad de las personas "sin distinción de raza, sexo, edad, religión, origen étnico o nivel social", y subraya el derecho de los pueblos "al agua potable, al aire

9704200

05

limpio, a la tierra no contaminada y al disfrute de la naturaleza".

"El respeto hacia los derechos humanos es parte de la moral que implica el desarrollo sostenible", sostiene una de las ideas que contiene el texto.

En las recomendaciones hechas por los conferenciantes y asistentes a Río+5, la lucha contra la pobreza ha ocupado un lugar especial y la Carta de la Tierra recoge esa preocupación en uno de sus apartados.

Es necesario "promover el desarrollo económico y social que erradique la pobreza y fortalezca a las comunidades locales", señala el borrador del documento.

El texto contendrá, además, recomendaciones para la comunidad científica mundial, para que comparta sus conocimientos y transfiera sólo tecnologías que no dañen el ambiente.

El contenido de la Carta de la Tierra será presentado, en junio de este año, a la Asamblea General de las Naciones Unidas, que se encargará de promover su adopción por parte de los Estados miembros. EFE

JOC/msr

03/15/09-05/97

06

9704200

BRASIL-RIO+5
MEDIO AMBIENTE GLOBAL NO HA MEJORADO DESDE CUMBRE DE LA TIERRA

Río de Janeiro, 16 mar (EFE).- El medio ambiente en el planeta no ha mejorado desde que se celebró hace cinco años en Río de Janeiro la Conferencia de la ONU sobre Medio Ambiente y Desarrollo o "Cumbre de la Tierra", según un informe divulgado este domingo.

Pese a que los especialistas esperaban que la "Agenda 21" y otros acuerdos que más de un centenar de jefes de Estado o de Gobierno firmaron al final de esa cumbre sirvieran para mejorar el medio ambiente mundial, las cifras demuestran que el hábitat es cada vez peor, indica el documento.

El informe fue divulgado por la organización no gubernamental estadounidense Worldwatch durante la Cumbre Río+5, que se celebra desde el pasado jueves en Río de Janeiro.

Río+5, que debe concluir el próximo miércoles, reúne en dicha ciudad brasileña a representantes de unas doscientas organizaciones gubernamentales y no gubernamentales para evaluar la evolución del medio ambiente en el mundo cinco años después de la Cumbre de la Tierra.

El balance de Worldwatch a ese respecto es uno de los más pesimistas y revela que de poco han servido los acuerdos firmados por los mandatarios hace un lustro.

Entre esos convenios figuran la Declaración de Río sobre Medio Ambiente y Desarrollo, la Agenda 21, la Convención sobre Biodiversidad Biológica, la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático y la Declaración de Principios para el Ordenamiento Sostenible de los Bosques.

Según la organización estadounidense, en los últimos cinco años la población mundial ha crecido en 450 millones de personas y pasó de 5.250 millones a 5.700 millones.

Worldwatch, sin embargo, reconoce que el ritmo de crecimiento demográfico cayó en todo el mundo, al pasar del 2,1 por ciento al año en el decenio de los años sesenta al 1,5 por ciento en 1996.

Asimismo, continúa el informe, en el último lustro cada año fueron destruidas dos millones de hectáreas de selva amazónica y cuatro millones de hectáreas de bosques siberianos.

Esa destrucción es preocupante, si se tiene en cuenta que Rusia y Brasil, en conjunto, tienen casi el 40 por ciento de los bosques del mundo, imprescindibles para la renovación del oxígeno en todo el planeta.

"Desde la Cumbre de la Tierra, la población mundial aumentó en una cifra superior a toda la población de Estados Unidos y Rusia juntas. La emisión de dióxido de carbono (CO2) se elevó, el número de especies animales y vegetales extintas también. Se estima que 1.300 millones de personas son tan pobres que no consiguen satisfacer sus necesidades básicas de alimentación y abrigo", resume Chistopher Flavin, uno de los responsables del estudio.

"Lógicamente -agrega-, en cinco años no se podían resolver todos los problemas. Pero necesitamos la acción eficaz de los gobiernos, más que su buena intención".

Según Flavin, lo mejor de la Cumbre de la Tierra es que los países están más atentos a los asuntos ambientales y discuten sobre los cambios climáticos y la diversidad biológica.

El especialista también destaca que la cumbre de Montreal (1987) y la de Río de Janeiro (1992) sirvieron, al menos, para lograr una acción más eficaz contra la emisión de los gases que destruyen la capa de ozono y originan el sobrecalentamiento de la tierra.

Según Worldwatch, la emisión de esos gases se redujo en un 75 por ciento en los últimos diez años.

Pese a la evaluación pesimista global, un informe de la organización no gubernamental Consejo de la Tierra, con sede en Costa Rica, revela que los países de América Latina han avanzado de manera "significativa" en la aplicación de los compromisos para la protección del medio ambiente asumidos en Río'92.

En los países de América Latina "se han ratificado los principales convenios surgidos de la Cumbre de la Tierra y se han aprobado leyes nacionales y mecanismos institucionales para su aplicación", según el estudio, basado en consultas efectuadas en veintidós naciones de la región. EFE

CM/egn/hm

07

9704200 7

XA5719

R POXBT 03-16 00441
mun exg icx

BRASIL-RIO+5
ARGENTINA MERCEDES SOSA DICE QUE CUMBRE DE LA TIERRA FRACASO

Río de Janeiro, 16 mar (EFE).- La cantante argentina Mercedes Sosa, elegida por la organización no gubernamental Consejo de la Tierra como portavoz de Latinoamérica en el foro medioambiental Río+5, aseguró hoy, domingo, que la Cumbre de la Tierra fracasó.

Según la cantante, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo y Medio Ambiente, más conocida como la Cumbre de la Tierra, celebrada en Río en 1992, no dejó beneficios para el medio ambiente.

"La Cumbre de la Tierra fracasó porque no tuvo participación de la sociedad civil y se limitó a ser un espacio de discusión entre los gobiernos, que demostraron sus buenas intenciones pero que no se comprometieron con acciones concretas", aseguró Mercedes Sosa.

En una conferencia de prensa ofrecida hoy en Río de Janeiro, donde se celebra la Río+5, Sosa reconoció que su especialidad no es el tema medioambiental, pero aclaró que se ha dedicado a estudiarlo desde hace mucho tiempo.

"Hace más de 20 años que acompaño los problemas sociales y ambientales de América Latina y del Caribe, especialmente los problemas de la Amazonia y de las minorías como los indios", aseguró.

Dijo también la cantante que aprovechará que es una de las redactoras de la Carta de la Tierra, el documento que recogerá las conclusiones de la Río+5, para incluir entre las recomendaciones a ser presentadas a los gobiernos la adopción de planes concretos en favor de los niños sin hogar que viven en las calles de las principales ciudades latinoamericanas.

Mercedes Sosa, que llegó hoy a Río para participar en las sesiones de Río+5, reunión que trata de evaluar los avances del mundo a nivel medioambiental al cumplirse cinco años de la Cumbre de la Tierra, fue elegida por el Consejo de la Tierra como portavoz latinoamericana para la redacción de la Carta de la Tierra.

La elaboración de la Carta de la Tierra, un documento con principios y valores orientados hacia la protección ambiental y el desarrollo sostenible, es el principal objetivo del foro Río+5, que se inició el pasado jueves y debe concluir el próximo miércoles, organizado por el Consejo de la Tierra.

La Comisión de la Carta de la Tierra, que durante los cuatro días de sesiones ha revisado las recomendaciones y valores éticos propuestos en la Río+5, presentará el primer borrador del documento el próximo martes, un día después de escuchar las reflexiones de los coordinadores regionales de este trabajo.

Entre los coordinadores figuran, además de Mercedes Sosa por Latinoamérica, el ex presidente soviético Mijail Gorbachov, presidente de la organización ecologista Cruz Verde y coordinador del área de Europa, y el canadiense Maurice Strong, que fue secretario de la Cumbre de la Tierra y representa a Norteamérica.
EFE

CM/cho/rt

03/16/20-39/97

08

9704200

mun exg

BRASIL-RIO+5
PARLATINO PROPONDRA LEY AMBIENTAL MARCO PARA TODA LA REGION

Río de Janeiro, 17 mar (EFE). - El Parlamento Latinoamericano (Parlatino) está trabajando en la redacción de un proyecto de ley marco para regular el medio ambiente en toda América Latina, según reveló hoy, lunes, el presidente del organismo, el diputado uruguayo Juan Adolfo Singer.

"Posiblemente el próximo año entreguemos a consideración de todos los Parlamentos Nacionales que integran el Parlatino (un total de 22) el proyecto de Ley Marco sobre Medio Ambiente, para que cada país lo discuta y lo adapte a sus necesidades y realidades", aseguró el presidente del Parlatino en declaraciones a la Agencia EFE.

De acuerdo con el presidente del Parlamento regional, la Ley Marco sobre Medio Ambiente para América Latina viene siendo discutida hace dos años por la Comisión Permanente de Medio Ambiente del Parlatino y recoge la experiencia legislativa de varios países del área que han avanzado considerablemente en el asunto.

En su intervención de hoy ante el grupo de trabajo que discute específicamente el tema latinoamericano en la Cumbre Río+5, Singer aseguró que el Parlatino está dispuesto a escuchar lo que tengan que decir los diferentes actores de la sociedad en torno a legislación medioambiental para tener en cuenta sus planteamientos en la futura ley marco.

El presidente del Parlatino fue uno de los expositores durante las sesiones de este lunes de la Cumbre Río+5, que se celebra desde el pasado jueves en la ciudad brasileña de Río de Janeiro y en la que participan cerca de 500 organizaciones gubernamentales y no gubernamentales de todo el mundo.

El objetivo de esta cumbre medioambiental, cuyos resultados serán entregados a las Naciones Unidas, es hacer una evaluación de lo ocurrido desde que, hace cinco años en Río de Janeiro, más de un centenar de jefes de Estado o de Gobierno suscribieron los acuerdos de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo y Medio Ambiente, en la llamada Cumbre de la Tierra o Río'92.

En su intervención ante el grupo de trabajo de la Río+5 que discute los aspectos regionales de América Latina y el Caribe, Singer aseguró que el Parlatino ha logrado que varios parlamentos nacionales creen sus respectivas comisiones de Medio Ambiente -ya que en varios no existían-, e invitó a las organizaciones no gubernamentales a colaborar con los parlamentarios en la elaboración de la legislación ambiental de cada nación.

"En materia de defensa del medio ambiente, es necesaria la colaboración de todos los sectores, no sólo de los gobiernos y de los parlamentos, sino también de todos los actores de la sociedad, como las iglesias, los sindicatos, las organizaciones no gubernamentales y los partidos", aseguró Singer.

Aclaró que en las negociaciones multilaterales sobre medio ambiente es necesario que América Latina elabore una propuesta regional propia debido a "que tenemos problemas propios que son diferentes a los problemas de otras regiones y que requieren abordajes diferentes".

Asimismo, el presidente del Parlatino instó a los gobiernos

OR

latinoamericanos a unirse en la defensa de sus intereses en las negociaciones multilaterales sobre medio ambiente.

"Debemos actuar juntos, defender una propuesta común, porque, de lo contrario, seremos víctimas del juego político internacional y no podremos impedir que los países desarrollados impongan nuevas trabas a nuestros productos, las llamadas barreras ambientales" concluyó el presidente del Parlatino. EFE

9704200

XQ6582

U FOXBT 03-18 00574
mun exg

BRASIL-RIO+5
ECOLOGISTAS REUNIDOS EN BRASIL DIVULGAN "CARTA DE LA TIERRA"

Río de Janeiro, 18 marzo (EFE).- Una declaración de principios, denominada "Carta de la Tierra", para proteger el medio ambiente y mantener la civilización humana sobre el planeta, fue divulgada hoy, martes, por el foro ecologista Río+5.

En el documento, el medio millar de asistentes al Foro Río+5, que hace un seguimiento de los acuerdos de la llamada "Cumbre de la Tierra" y que está organizado por el grupo ecologista Consejo de la Tierra, afirman que la humanidad, "por falta de visión y prudencia" y por "la mala utilización del conocimiento y el poder", amenaza "los fundamentos de la seguridad local y global".

El encuentro Río+5 conmemora el quinto aniversario de la Conferencia de la ONU sobre Desarrollo y Medio Ambiente, celebrada también en Río de Janeiro, y en la que participaron más de un centenar de presidentes de países de todo el mundo.

La carta, aclararon los ecologistas, constituye un "borrador de referencia" que "abre" la posibilidad de cambios antes de que sea entregada, en junio, a la ONU, para que la Asamblea General de esa entidad considere su aprobación, en octubre de este año.

En la elaboración de ese documento intervinieron el ex presidente de la desaparecida Unión Soviética, Mijail Gobachov, y Maurice Strong, coordinador ejecutivo del Consejo de la Tierra, entre otras personalidades que han apoyado la causa ecológica.

"La tierra es nuestro hogar y el hogar de todos los seres vivos", destaca la carta, que es fruto del consenso de los delegados de diversas organizaciones gubernamentales, no gubernamentales y foros civiles presentes en Río+5.

Los ecologistas añaden que la humanidad "se encuentra en un momento decisivo" y precisan que los seres humanos adquirieron "la habilidad de alterar radicalmente el medio ambiente y los procesos evolutivos", lo que está amenazando la existencia humana.

"La falta de visión y prudencia en nuestro accionar y la mala utilización del conocimiento y del poder amenazan el tejido de la vida y los fundamentos de la seguridad local y global. Mucha violencia, pobreza y sufrimiento encontramos en nuestro mundo. Un cambio fundamental es naturalmente, necesario", afirma la carta.

El documento hace un llamamiento a todos los países a "reinventar una civilización industrial y tecnológica hallando nuevos caminos para equilibrar al individuo y a la comunidad" y respetar, proteger y restaurar a la tierra y a todos sus habitantes.

Al mismo tiempo, la declaración reclama "adoptar modos de consumo, producción y reproducción" que "salvaguarden los derechos humanos y las capacidades regenerativas del planeta" y pide compartir los beneficios de la utilización de los recursos naturales.

La carta también destaca la importancia de promover el desarrollo social y de contar con los recursos financieros necesarios para crear y mantener "medios sostenibles de subsistencia", uno de los aspectos permanentemente citados en el foro.

"Los pueblos indígenas y tribales tienen un papel vital en el cuidado y protección" de la tierra, prosigue el texto.

9704200

X06582
U POXBT 03-18 00574
mun exg

BRASIL-RIO+5
ECOLOGISTAS REUNIDOS EN BRASIL DIVULGAN "CARTA DE LA TIERRA"

Río de Janeiro, 18 marzo (EFE).- Una declaración de principios, denominada "Carta de la Tierra", para proteger el medio ambiente y mantener la civilización humana sobre el planeta, fue divulgada hoy, martes, por el foro ecologista Río+5.

En el documento, el medio millar de asistentes al Foro Río+5, que hace un seguimiento de los acuerdos de la llamada "Cumbre de la Tierra" y que está organizado por el grupo ecologista Consejo de la Tierra, afirman que la humanidad, "por falta de visión y prudencia" y por "la mala utilización del conocimiento y el poder", amenaza "los fundamentos de la seguridad local y global".

El encuentro Río+5 conmemora el quinto aniversario de la Conferencia de la ONU sobre Desarrollo y Medio Ambiente, celebrada también en Río de Janeiro, y en la que participaron más de un centenar de presidentes de países de todo el mundo.

La carta, aclararon los ecologistas, constituye un "borrador de referencia" que "abre" la posibilidad de cambios antes de que sea entregada, en junio, a la ONU, para que la Asamblea General de esa entidad considere su aprobación, en octubre de este año.

En la eleboración de ese documento intervinieron el ex presidente de la desaparecida Unión Soviética, Mijail Gobachov, y Maurice Strong, coordinador ejecutivo del Consejo de la Tierra, entre otras personalidades que han apoyado la causa ecológica.

"La tierra es nuestro hogar y el hogar de todos los seres vivos", destaca la carta, que es fruto del consenso de los delegados de diversas organizaciones gubernamentales, no gubernamentales y foros civiles presentes en Río+5.

Los ecologistas añaden que la humanidad "se encuentra en un momento decisivo" y precisan que los seres humanos adquirieron "la habilidad de alterar radicalmente el medio ambiente y los procesos evolutivos", lo que está amenazando la existencia humana.

"La falta de visión y prudencia en nuestro accionar y la mala utilización del conocimiento y del poder amenazan el tejido de la vida y los fundamentos de la seguridad local y global. Mucha violencia, pobreza y sufrimiento encontramos en nuestro mundo. Un cambio fundamental es naturalmente, necesario", afirma la carta.

El documento hace un llamamiento a todos los países a "reinventar una civilización industrial y tecnológica hallando nuevos caminos para equilibrar al individuo y a la comunidad" y respetar, proteger y restaurar a la tierra y a todos sus habitantes.

Al mismo tiempo, la declaración reclama "adoptar modos de consumo, producción y reproducción" que "salvaguarden los derechos humanos y las capacidades regenerativas del planeta" y pide compartir los beneficios de la utilización de los recursos naturales.

La carta también destaca la importancia de promover el desarrollo social y de contar con los recursos financieros necesarios para crear y mantener "medios sostenibles de subsistencia", uno de los aspectos permanentemente citados en el foro.

"Los pueblos indígenas y tribales tienen un papel vital en el cuidado y protección" de la tierra, prosigue el texto.

9704200

La igualdad entre los sexos, el derecho de la juventud a participar en el cambio del planeta y a poner los avances científicos y tecnológicos al servicio de la protección del medio ambiente, son otros temas de interés.

"Abrazando los valores de esta carta, podemos crecer en una familia de culturas que permita desarrollar todas las potencialidades del ser humano, en armonía con la Tierra", añade la carta, mientras pide a todas las naciones que adopten las convenciones internacionales que brinden un marco legal adecuado para el desarrollo sostenible. EFE

GS/LEL/ND

03/18/21-57/97

9704200

BRASIL-RIO+5
CARDOSO PIDE OPTIMISMO A LA HORA DE HACER BALANCE AMBIENTAL

Río de Janeiro, 18 mar (EFE).- El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, aseguró hoy que hay que ser optimistas al hacer un balance sobre los cambios que ha sufrido el mundo desde que, hace cinco años, más de 100 jefes de Estado o de Gobierno aprobaron los documentos de la Cumbre de la Tierra.

El gobernante brasileño, que hoy hizo una aclamada intervención ante los cerca de 500 representantes de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales que participan en el foro conocido como Cumbre de Río+5, aseguró que "pese a que aún falta mucho por hacer, también es mucho lo que se ha hecho".

Cardoso reconoció que la celebración de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo y Medio Ambiente, la llamada Cumbre de la Tierra que se celebró en Río de Janeiro hace cinco años, generó muchas expectativas que no se han cumplido.

"Si analizamos la Agenda 21 (el principal documento suscrito en la Cumbre de la Tierra) y vemos lo que fue prometido y lo que fue hecho, seguramente tendremos muchas decepciones", aseguró el presidente brasileño.

"Sin embargo, si analizamos lo que se ha avanzado hasta ahora y pensamos que es posible avanzar aún más, tendremos un balance más optimista", añadió el presidente brasileño ante los ambientalistas de todo el mundo que han denunciado que muchos de los acuerdos logrados en la Cumbre de la Tierra aún no han salido del papel.

Precisamente, el foro Río+5, que concluye mañana, miércoles, con la aprobación de la llamada Carta de la Tierra -una declaración que contiene 18 principios sobre prácticas para alcanzar el desarrollo sustentable-, es una reunión para evaluar lo que ha cambiado en el mundo desde hace cinco años.

En la mayoría de las intervenciones, los participantes han asegurado que la conservación de la tierra no ha logrado muchos avances desde 1992, aunque han reconocido que ya existe una mayor conciencia sobre los problemas de la pobreza y el medio ambiente y un esfuerzo de los gobiernos por superar esas situaciones.

"Prefiero ser optimista que es la posición de los progresistas, los que piensan que aún es posible hacer mucho, a ser pesimista, que es la posición de los conservadores, de los reaccionarios, de los que creen que nada puede ser cambiado", aseguró Cardoso.

De acuerdo con el presidente brasileño, ser optimista no es ser idealista, sino ser un testigo de que las cosas han avanzado.

"Los que acompañamos el proceso democrático brasileño desde hace más de 20 años (cuando el país era gobernado por un régimen militar), somos los optimistas que podemos decir que las cosas han cambiado y pueden seguir cambiando", comparó el presidente.

Según el presidente brasileño, los avances se pueden notar en la conciencia que tiene hoy el mundo sobre las cuestiones ambientales.

"Antes de 1992, nadie relacionaba el concepto desarrollo al concepto conservación ambiental. Nadie sabía realmente lo que tenía que hacer para promover un desarrollo sostenible. El mundo no había alcanzado el alto grado de consenso sobre el medio

ambiente que existe actualmente", dijo.

El gobernante aseguró que los avances de la Cumbre de la Tierra se pueden medir en el grado de organización que han alcanzado las comunidades y los grupos que defienden el desarrollo sostenible en todo el mundo, incluso en las regiones más aisladas como la propia Amazonia.

"Antes de la Río'92 (Cumbre de la Tierra) cualquier medida gubernamental para proteger la selva amazónica era ineficaz porque nadie en esa región se enteraba o se importaba. Ahora la comunidad tiene una mayor conciencia sobre el problema", afirmó el mandatario.

De acuerdo con Cardoso, lo que está faltando es más tiempo para que la sociedad asuma las nuevas prácticas ambientalmente correctas que proponen tanto las organizaciones no gubernamentales como los gobiernos.

Esas prácticas nuevas son precisamente las que contiene la Carta de la Tierra que será divulgada mañana cuanco concluya la reunión Río+5. EFE
CM/JA/PG

6581

XA5958

R VARBT 03-19 00440
mun exg

BRASIL-RIO+5
FORO RIO+5 TERMINO SIN ACUERDO SOBRE DOCUMENTO PARA LA ONU

Río de Janeiro, 19 mar (EFE).- Los participantes en el Foro Río+5, que se clausuró hoy en Río de Janeiro, no lograron un acuerdo para presentar a las Naciones Unidas un documento con recomendaciones sobre medio ambiente y desarrollo sostenible.

"No se alcanzó un acuerdo entre las Organizaciones No Gubernamentales (ONG)", afirmó el secretario ejecutivo del Consejo de la Tierra, el filipino Máximo Kalaw.

Según Kalaw, las ONG se darán ahora un plazo de 10 días más para tratar de alcanzar el consenso que permita presentar a la ONU el documento con recomendaciones.

"Hay un conjunto de propuestas, se avanzó mucho en la discusión y los informes de las mesas de trabajo seguirán siendo consultados para elaborar el documento que será enviado a la ONU", manifestó Kalaw.

A la sesión de clausura asistieron, además de Kalaw, el presidente del Consejo de la Tierra, Maurice Strong, el gobernador del estado de Río de Janeiro, Marcelo Alencar, y el alcalde de la ciudad, Luiz Paulo Conde.

El Consejo de la Tierra es una Organización No Gubernamental que se creó para hacer un seguimiento de los acuerdos firmados por los más de cien jefes de Estado o de Gobierno que asistieron a la Cumbre de la Tierra o "Río'92" y, en consecuencia, organizó el Foro Río+5, que se clausuró hoy tras una semana de deliberaciones.

Al Foro Río+5 asistieron más de 500 delegados de todo el mundo que presentaron sus propuestas sobre protección ambiental y desarrollo sostenible y, pese a que no lograron el acuerdo con recomendaciones para la ONU, sí elaboraron un documento llamado "Carta de la Tierra", que fue divulgado ayer.

La "Carta de la Tierra" es un compendio de 18 principios y valores éticos y morales en los cuales se insta a la Humanidad a respetar y proteger el planeta y todas sus formas de vida.

"Abrazando los valores de esta Carta podemos crecer en una familia de culturas que permita desarrollar todas las potencialidades del ser humano en armonía con la comunidad de la Tierra", señala la "Carta de la Tierra" en sus conclusiones.

La "Carta de la Tierra" tiene, sin embargo, que afrontar todavía un largo proceso que terminará con su proclamación mundial el primero de enero del año 2000.

Este documento, en cuya preparación trabajan desde abril de 1994 el presidente del Consejo de la Tierra, Maurice Strong, y el ex mandatario soviético y ahora presidente de la organización ecologista Cruz Verde, Mijail Gorbachov, será presentado en junio de este año ante la Asamblea General de las Naciones Unidas para buscar su aprobación.

En 1998 se dará comienzo a un proceso paralelo de consultas que, si termina de manera satisfactoria, permitirá la proclamación de la "Carta de la Tierra" para todos los pueblos del mundo. EFE

joc/fp/arp

014

9704200

XY3616

R FOXBT 03-19 00402
mun exg icx

BRASIL-RIO+5
INDIGENAS QUE ASISTEN A RIO+5 DICEN "NO SOMOS INVISIBLES"

Río de Janeiro, 19 marzo (EFE).- Los dirigentes y jefes espirituales representantes de los pueblos indígenas en el Foro Río+5 afirmaron hoy, miércoles, que no son invisibles aduciendo que los gobiernos no cuentan con el criterio indígena a la hora de adoptar decisiones ecológicas.

En el último día de la cita ambiental Río+5, que propuso alternativas para pasar de los postulados a la acción, los indígenas afirmaron "hay más luces que sombras" en el balance de los cinco años transcurridos desde la Cumbre de la Tierra de 1992, cuando ellos fueron declarados "Guardianes de la Tierra".

Hace un lustro se celebró en Río de Janeiro la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo y Medio Ambiente, también denominada Cumbre de la Tierra, con la presencia de más de un centenar de presidentes de todo el mundo, que suscribieron acuerdos de protección ambiental.

"A los Guardianes de la Tierra se les ha asesinado, sus tierras han sido invadidas y explotadas por las inversiones de grandes corporaciones transnacionales", asegura una declaración de los representantes indígenas presentes en el Foro Río+5

Durante dicha declaración estuvieron presentes el argentino Conrado Valiente, presidente del Consejo Mundial de Indígenas, el estadounidense Vic Hawk White, el cacique brasileño Aniceto Tsudzaware y el ruso Ezemei Aipin, entre otros.

La declaración califica de "buenas intenciones" de los centros de poder las normas promulgadas para proteger al ambiente, y denuncia que los recursos financieros disponibles no llegan a las poblaciones indígenas, que son las que realmente "conservan y protegen el medio ambiente".

Destacaron que su participación es considerada valiosa en los foros internacionales pero las resoluciones medio ambientales no han sido acatadas en la mayoría de países del mundo, aunque destacaron como "muy importante" la redacción de la Carta de la Tierra en el seno del Foro Río+5.

Esa Carta es un conjunto de 18 principios con los cuales los ecologistas esperan mejorar las condiciones de vida del planeta y evitar la destrucción local y global de la comunidad humana.

La declaración agrega que los pueblos indígenas "tenemos derechos a los territorios que habitamos, los recursos existentes en ellos, a preservar nuestros conocimientos tradicionales y a decidir sobre nuestros destinos".

El Foro Río+5 se celebró entre el 13 y el 19 de marzo en esta ciudad brasileña, sede por segunda vez en esta década de un encuentro medio ambiental. EFE

GS/MV/cgr

015

9704200

03/19/21-50/97

XQ6919

U VARBT 03-31 00327
mun exg

BOLIVIA-AMAZONIA
PREVEN CONSTITUIR CONSEJO AMAZONICO DE DESARROLLO SOSTENIBLE

La Paz, 31 mar (EFE).- Los países amazónicos esperan firmar la próxima semana el convenio para conformar un Consejo de Desarrollo Sostenible y elaborar una Agenda 21 regional, dijo hoy el ministro boliviano de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmusz.

El convenio podría firmase en la sede de las Naciones Unidas, en Nueva York, durante una reunión sobre el proceso en la que participarán los ocho países de la región amazónica: Bolivia, Brasil, Ecuador, Perú, Venezuela, Guyana y Surinam.

La idea de elaborar una "Agenda Gran Amazonia 21", que establece l plan de desarrollo sostenible para la región, surgió en la reunión "Río + 5", efectuada hace dos semanas en Brasil, donde se analizaron los avances en el asunto, cinco años después de la Cumbre de la Tierra que se celebró en Río de Janeiro en 1992.

En esa reunión, el Banco Mundial y la Unión Europea expresaron el interés de apoyar la creación de un fondo común para los países amazónicos, de aproximadamente 200 millones de dólares, para incentivar el crecimiento sostenido de la región, promoviendo el uso racional de los recursos naturales.

Jarmusz indicó que el tema fue replanteado en la última reunión de la Organización de los Estados Americanos (OEA), donde se conformó una comisión de Desarrollo Sostenible, presidida por Bolivia, con el objetivo de que la OEA fomente la elaboración de una Agenda 21 y la creación de un Consejo para el continente, partiendo de la experiencia amazónica.

Las agendas 21, que surgen de la Cumbre de la Tierra, buscan establecer las estrategias de crecimiento de los países y regiones, preservando los recursos naturales, mientras que los Consejos de Desarrollo Sostenible tienen la particularidad de estar compuestos por miembros del Gobierno y la sociedad civil.

El ministro boliviano Jarmusz recordó que en el Amazonas están los principales recursos del planeta pero, casualmente, la región es "uno de los lugares con mayor pobreza, a pesar de ser uno de los más ricos en recursos naturales". EFE
as/rc/mv/nd

03/31/22-01/97

016|16

9704200

Nº DOCUMENTO 9704202
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA 16-3-97
VINCULACION 11190/
507294
11933
DPH134

U VARDT 03 16 00310
icx mun exo

JOE · CLARO

RUSIA-OZONO
EXPERTOS DETECTAN DOS GRANDES "AGUJEROS" DE OZONO

Moscú, 16 mar (EFE).- Expertos del Servicio Federal de Meteorología de Rusia detectaron dos grandes "agujeros" de ozono sobre el territorio de la desaparecida Unión Soviética, afirmó hoy, domingo, el portavoz de esa institución científica, Anatoli Yákovlev.

El primer "agujero" se encuentra sobre las regiones rusas de Leningrado, Nóvgorod y Pskov, las repúblicas de Estonia, Lituania y Letonia y el occidente de Ucrania y Bielorrusia, dijo Yákovlev en declaraciones a la agencia Interfax.

En esas regiones la concentración de ozono en la estratósfera es de un 20 al 30 por ciento inferior al nivel normal, según los expertos.

El segundo "agujero", "sin precedentes por su tamaño y por el déficit de ozono", en palabras de Yákovlev, se formó en el oriente de Rusia, sobre la república de Yakutia y el territorio de la región de Krasnoyarsk, donde el nivel de ozono ha disminuido hasta el 35 por ciento.

Los especialistas recuerdan que la disminución de la concentración de ozono en la atmósfera facilita la penetración de los rayos ultravioleta y, en consecuencia, aumenta el nivel de radiación en la superficie terrestre.

Según Yákovlev, ese nivel de radiación en las zonas de Rusia afectadas por los "agujeros" de ozono se ha incrementado en un 40 por ciento.

El Servicio Federal de Meteorología recomendó a los habitantes de esas regiones no exponerse demasiado a los rayos solares, especialmente a las personas cuya piel presenta una baja concentración de melanina y que, por tanto, son más sensibles a la acción de los rayos ultravioletas.

Yákovlev precisó que los "agujeros" de ozono comenzaron a formarse el pasado 8 de marzo y añadió que hasta el momento los científicos no pueden pronosticar la duración de estas anomalías.

No obstante, el científico aseguró que los agujeros de ozono sobre Rusia tienen origen natural y no están relacionados con la contaminación del medio ambiente.- EFE

ap/bsi/lm

ARCHIVO

1/2

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA - República O. del Uruguay - 2da. DIVISION

Montevideo, 17 de abril de 1997.-

Of. EMINT (R) Nro.031/17/IV/97.-

As.. "SOLICITUD DE ANTECEDENTES"

RESERVADO

SEÑOR DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA: Solicito tenga a bien se efectúe la comprobación de antecedentes de las 35 personas que se mencionan en listado adjunto, las cuales son aspirantes a ingresos a la Armada y familiares de los mismos.-

Saluda a Usted atentamente.-

COPIA

Capitán de Navío (CG)

MARIO OLIVA
Jefe de la
Segunda División del
Estado Mayor General de la Armada

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 22/4/97
9704203/56
Nº de Identificación

001/02

9704203

23 ABR. 1997

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 24/4/97
Nº 155/97

FECHA 21/10/97 INICIAL (SIC)
Procesado o
OBSERVA

9704203 002

.DO	NOMBRES	LFDN - EDAD	CEDULA	CRED.CIV.	DOMICILIO
LBAREDA RIVERO	CECILIA RENE 20534	130762 MDEO.	1.862.706-8	BAB 43139	PASO LA ESPAÑOLA 5453 BIS
BAUBETA COLFFIELD	MARIO CARLOS FZ 22A	300548 MDEO.	1.113.016-3	BCD 6940	RIVERA 6418
BAUBETA RAMOS	JENNY ALEJANDRA	061171 RIVERA	1.683.214-8	BCD 3262	RIVERA 6418
CLAVIJO PEREYRA	JUAN HUMBERTO	021069 ROCHA.	3.774.137-4	EFB 7141	SARGENTO DE LOS SANTOS 431.
CLAVIJO RODRIGUEZ	JUAN FRANCISCO	MAL.			SARGENTO DE LOS SANTOS 431.
CORREA SENA	ANDREA				SARGENTO DE LOS SANTOS 431.
DE ARMAS ETCHEGOIMBERRY	ALVARO JORGE	060970 MDEO.	1.954.768-7	BCC 4172	MISISSIPI 1536 BLOCK B/102
ETCHEGOIMBERRY RODRIGUEZ	SILVIA ISABEL 7 FZ	311046 MDEO.	1.076.486-8	BCC 7847	MISISSIPI 1536 BLOCK B/102
FERNANDEZ	LUIS EDUARDO	130376 MDEO.	4.059.285-3	BCB 53244	IGUA-SENDA 4 NRO 136
FERRANDO BARLOCCO	RAUL PABLO	141024 MDEO.	463.998-2	BZB 10771	ESPAÑA 1300 (SAN JOSE)
FERRANDO MORENO	CARLOS JOSE	171066 MDEO.	1.510.591-4	BHB 4637	EMILIO REUS 2412 AP101
FERRES MARTINEZ	MARIA LUCIA	131250 MDEO.	1.275.230-8	NHB 24514	SAN NICOLAS 1381
GONZALEZ GOROSITO	MARIO ARTURO	100148 LAV.	1.678.387-2	SHD 4853	TBO Y FLORES S/N LAV.
GONZALEZ HERNANDEZ	WILLIAM DARWIN	090177 LAV.	4.110.727-9	SHD 8653	TBO Y FLORES S/N LAV.
GUERRA CABALLERO	GISSEL MAVI	160868 MDEO.	2.912.098-4	BLA 26342	EMILIO REUS 2412 AP101
HERNANDEZ	MARIA ESTER	110555 LAV.	2.834.212-9		TBO Y FLORES S/N LAV.
MARTINEZ ALBAREDA	JORGE ALVARO	020778 MDEO.	2.517.925-2	BDE 590	PASO LA ESPAÑOLA 5453
MARTINEZ BELTRAN	JORGE MARIO	230852 MDEO.	1.487.594-6	BDA 49025	CNO LECOCQ 1993 BIS
MARTINEZ GAUNA	MARIA DE LOS ANGELES	150175 MAL.	3.131.329-4	DCA 11867	COLON 982 (MAL)
MARTINEZ TORRES	WALTER HERIBERTO	130551 SORIANO	1.418.974-7	MAA 50297	RIVAS 656 (MERCEDES)
MORENO MENDEZ	CARMELINA	170130 ROCHA	677.310-0	AEB 2857	ESPAÑA 1300 (SAN JOSE)
MORETTO PEREZ	RAMON EDUARDO	161236 MDEO.	781.096-5	BDA 8152	INSTRUCCIONES 4236 BIS
MORETTO VILAR	GABRIEL EDUARDO	120878 MDEO.	2.021.053-6		INSTRUCCIONES 4236 BIS
PE. IRA VIEYTES	RICHARD FABIAN	251275 MDEO.	4.099.296-4	BRA 43161	STA MONICA (PLAYA PASCUAL)
RAMOS PIRIZ	NANCY ESTELA	020253 MDEO.	1.282.599-	BCA 54551	
RIVERO MARTIN	ROBERTO EDUARDO	131048 SORIANO	2.501.365-8	OEH 4160	CORDOBES 331
RIVERO VILAR	EDUARDO JAVIER	270578 SAN JOSE	2.599.493-3	BVA 41466	CORDOBES 331
TOLEDO	NELLY ANGELICA	150557 MDEO.			OSVALDO RODRIGUEZ 4048
TRISTAN BERECHE	MARINA TERESITA	030451 SORIANO	3.306.789-3	MAA 38506	RIVAS 656 (MERCEDES)
VARELA TRIGO	ADRIANA	181173 MDEO.	3.380.735-2	BDA 93730	TRINIDAD GUEVARA 4493
VIDART BENTANCUR	BALLESTER	170457 CANELONES			OSVALDO RODRIGUEZ 4048
VIDART TOLEDO	JOSE EDUARDO	280575 MDEO.	3.050.393-7	BTB 32638	OSVALDO RODRIGUEZ 4048
VILAR	BEATRIZ LUCIA	MDEO			INSTRUCCIONES 4236 BIS
VILAR CASTRO	GLADYS MARTA	060148 SAN JOSE	2.599.497-7	OEC 1663	CORDOBES 331
ZORRILLA FERRES	MARIA JIMENA	170874 MDEO.	3.793.268-6	NHB 24575	SAN NICOLAS 1381

002/02

9704203

DC

UIC

S. Figueredo 4273, Soriano y Cluimbrero

28/08/71

FLOZO B.A.R

HRO 32258

FECHA 27/10/97 INICIAL

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

Nº DOCUMENTO 9704204
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 18-3-97.
VINCULACIONES 11190 -
65890 -
11019 -
11892 -

9704204

X06565

R POXBT 03-18 00369
ick mun exg

EEUU-ARMAS LASER
FUERZA AEREA DESARROLLA AVION DE ATAQUE CON RAYOS LASER

Washington, 18 mar (EFE).- La Fuerza Aérea de Estados Unidos está desarrollando un avión de ataque revolucionario que dispararía rayos láser con capacidad para destruir misiles en vuelo, explicó el general Ronald Fogleman, jefe del Estado Mayor del Aire.

El general Fogleman informó de que el aparato, una modificación militar de un "Boeing 747", podría estar preparado en menos de seis años y formaría parte del proyecto para crear un sistema regional de defensa antimisiles para todo el territorio de Estados Unidos.

"Estamos muy cerca de dar un gran paso, ya que pienso que significará una revolución dentro de la tecnología bélica pues se trataría de la primera arma basada en energía", dijo Fogleman en una entrevista que publica hoy, martes, "The Washington Times".

El orograma, que se lleva a cabo en el laboratorio "Philips" en la base aérea de Kirtland (Nuevo México), tiene como objetivo desarrollar un láser de alta energía y bajo costo que sería capaz de derribar misiles en su fase ascendente, es decir justo después de que hayan sido disparados desde tierra, mar o aire.

En el proyecto de sistema regional de defensa antimisiles, que cuenta con un presupuesto de 1.100 millones de dólares, la Fuerza Aerea está encaroada de las comunicaciones y de los sistemas de localizaciones de objetivos, asi como de la destrucción de misiles antes de ser disparados o en sus primeras fases de vuelo.

La pasada guerra del Golfo Pérsico (1991) demostró que es muy difícil localizar una batería de misiles móvil antes del lanzamiento de un "Scud" y para ello se requiere un sistema de sensores altamente moderno.

La idea de este avión revolucionario es mantener el aparato en constante vigilancia sobre la zona donde se piense que puede haber baterías móviles, de tal manera que nada más disparado un misil sería destruido por el rayo láser ubicado en el morro del avión.

Según los diseños preliminares, cada uno de estos aviones será capaz de disparar unos 30 rayos láser a un precio de 1.000 dólares cada uno, un monto muy modesto si tenemos en cuenta que cada misil de alcance medio cuesta un millón de dólares.

El avión volaría a unos 39.000 pies de altura y sus disparos láser podrían destruir objetivos a "cientos de kilómetros", según el general Fogleman. EFE
rmi/cm/rml

07/18/16-23/97

03/03

9704204

** DOCUMENTO 9704206
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 17-3-97
VINCULACIONES 11190
502294
11936

9704206

XBETIO

U FOXBT 03-17 00247
mun exg iex

RUSIA-ARMAS QUIMICAS
YELTSIN PIDE CAMARA RATIFICAR CONVENCION PROHIBE A. QUIMICAS

Moscú, 17 mar (EFE).- El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, presentó hoy, lunes, al Parlamento para su ratificación la convención sobre la prohibición de las armas químicas, y prometió que su gobierno procurará encontrar medios para la puesta en marcha del desarme químico.

Al ratificar la convención, firmada en París el 13 de enero de 1993, "Rusia asumirá el cumplimiento de sus obligaciones para eliminar una de las armas de exterminio masivo más mortíferas que posee su Ejército de Tierra y Fuerza Aérea, así como de la base industrial de su producción" señaló Yeltsin en su mensaje.

El presidente ruso recordó que de los 161 Estados que firmaron la convención, la ratificaron ya 70 países, para los cuales este documento entrará en vigor el próximo 29 de abril.

Al mismo tiempo, destacó que "por diversas razones" el documento todavía no fue ratificado por Rusia y Estados Unidos, "que poseen la mayores reservas mundiales de armas químicas".

"Para Rusia, el principal obstáculo para ello es la falta de financiación presupuestaria", pero el poder ejecutivo "estudia las posibilidades de encauzar fondos para el cumplimiento de programas federales de desarme químico", señaló.

Yeltsin nombró a los titulares de Exteriores, Yevgueni Primakov, y de Defensa, Igor Rodionov, como sus representantes ante ambas cámaras del Legislativo durante los debates de ratificación del citado convenio, que prohibe la elaboración, producción, acumulación y empleo de las armas químicas. EFE
si/frl

03/17/20-15/97

03/03

9704206

Nº DOCUMENTO 9704207
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 19-3-97.
VINCULACIONES 11190 ✓
507294 ✓
11269 ✓

9704207

XR8018

R POXBT 03-19 00271
icx mun exg

RUSIA-DEFENSA
RUSIA SUSPENDE PRODUCCION EN SERIE NUEVO CAZA INTERCEPTOR

Moscú, 19 mar (EFE).- El complejo industrial ruso ha suspendido el comienzo de la fabricación en serie de su nuevo avión caza interceptor polivante, informaron hoy, miércoles, fuentes del ex ministerio de Industria de Defensa.

Las fuentes de esa institución, recién subordinada al ministerio de Economía de Rusia, subrayaron a la agencia oficial ITAR-TASS que el caza interceptor polivalente, bautizado en Occidente como "1.42", se utilizará sólo como maqueta para estudios y experimentos en el diseño de nuevas tecnologías.

Actualmente, en el centro científico M-Gromov, situado cerca de Moscú, existe un sólo ejemplar del nuevo avión que se utilizará para vuelos de prueba.

Este caza es supersecreto y en un principio Rusia planeaba mostrarlo en el Salón Internacional de Aviación "Max-95", pero el ministerio de Defensa prohibió su exhibición.

La decisión de no fabricar en serie este caza está presuntamente relacionada con el hecho de que hace poco se aprobó el programa estatal de fabricación de armamentos hasta el año 2005, del que se excluye el nuevo avión.

Si mejora la situación económica en Rusia se crearán posibilidades para comenzar a gran escala la modernización de tecnologías y material militares, subrayaron las fuentes.

La industria militar rusa se concentrará ahora en la fabricación de un avión caza "MIG-35" que es menos costosa y será una versión moderna del "MIG-29M" con nuevos motores de propulsión tipo "RD-33" con capacidad de cambiar el vector de tracción.

En septiembre de 1998, las autoridades rusas expondrán un "MIG-35" en el Salón Internacional de la Aviación que tendrá lugar en Gran Bretaña. EFE

MCR dlh

05/01

9704207

03/19/16-20/97

DOCUMENTO 9704209
TITULO
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 3-3-97
VINCULACIONES 11190-
11269-

UTE INSTALARÁ AL MENOS 100 PANELES SOLARES DURANTE 1997

Energía alternativa para cubrir el país

Si prospera un préstamo desde el exterior la inversión se duplicará, como forma de llegar a los usuarios donde no es viable tender una línea

UTE colocará durante 1997 un centenar de paneles solares para llegar "con energía alternativa" a los lugares más recónditos del país, aunque de prosperar un préstamo internacional "se podría duplicar esa cifra", reveló a *El Observador* el director del ente energético Ronald Pais.

El proyecto forma parte de la política de electrificación rural, una de las prioridades del ente energético junto al alumbrado público y las conexiones en los barrios de menores recursos.

El jerarca señaló que un centenar de paneles solares "fueron instalados durante el año pasado" en escuelas, policlínicas y varios destacamentos policiales del interior del país.

Pais señaló que una combinación de energía solar con eólica fue recientemente instalada en forma experimental en la localidad de Polanco y en Sierra de los Caracoles, en el departamento de Lavalleja.

El experimento fue favorecidos por las condiciones topográficas, ya que los aparatos que generan la energía se colocaron en la cumbre de las sierras del lugar.

El proyecto fue implementado por UTE en conjunto con el Consejo Nacional de Investigación en Ciencia y Tecnología (Conycit) y la Facultad de Ingeniería, de la Universidad de la República.

El director de UTE recordó que Uruguay se encuentra a la cabeza en materia de electrificación rural en América Latina.

El ente energético "ya está en el límite de no poder llegar a conectarse con los lugares más recónditos del país", señaló Pais al justificar la búsqueda de alternativas para sitios "con menos de 50 habitantes", informó el director de UTE.

"En esos lugares del interior del país no es viable hacer un kilómetro de línea para atender solamente a dos clientes", acotó.

El director de UTE recordó que dos desafíos que se ha propuesto el ente energético son "la seguridad en el suministro de energía", cuya demanda crece un 5% anualmente, y "bajar los costos de generación". Por esa razón, la principal meta de UTE "es tener una abundancia de energía", indicó.

Para lograr este objetivo, el jerarca resaltó la importancia que

Una meta de UTE es que exista en el país una abundancia de energía para abaratar los costos

tendrá el futuro gasoducto del litoral, la interconexión energética con Brasil y los intercambios que puedan realizarse con Paraguay, todo ello dentro del proceso de integración regional.

"En un plazo de dos años ya tendremos construida una central a gas en Paysandú y una central convertidora en Rivera", reveló el director de UTE, quien además se mostró optimista en desterrar la posibilidad de que Uruguay dependa solamente de sus represas.

En la actualidad, un 72% de la generación de energía que consume Uruguay es hidráulica mientras que el 28% restante es térmico.

4209

01/01

9704209

Nº DOCUMENTO 970210
TITULO
PROCEDENCIA 150518
FECHA DE PROCEDENCIA 29-3-97
VINCULACIONES 11190
11269

DESPUES DEL CONCORDE

LOS NUEVOS SUPERSONICOS

Por Malén Ruiz de Elvira
/El País de Madrid

Volar de Londres a Nueva York en menos de tres horas o de Tokio a Los Angeles en cuatro horas sigue siendo el sueño de las aerolíneas comerciales. Tras la experiencia del Concorde, el único avión de pasajeros supersónico, muchos especialistas creen que ha llegado la hora de una nueva generación supersónica. El proyecto más amplio y costoso es el que se desarrolla actualmente en Estados Unidos de la mano de la NASA, con la participación de fabricantes como Boeing, como medio para mantener el primer puesto de este país en la fabricación de aviones de pasajeros. Su objetivo es tener un vehículo que alcance una velocidad de crucero de 2,4 veces la velocidad del sonido (2,4 mach) para los años 2002 a 2005. Los principales obstáculos son los medioambientales: el ruido y la contaminación.

El High Speed Civil Transport (Transporte Civil de Alta Velocidad o HSCT en las siglas inglesas) toma como punto de partida el crecimiento de la demanda en vuelos largos y el avance tecnológico que ha habido desde que se diseñó el Concorde, señalaron algunos de sus responsables en la reciente reunión anual de la Asociación Americana para el Avance de la Ciencia en Seattle.

Tendría un alcance de entre 9250 y 11.100 kilómetros, frente a los 6500 kilómetros del Concorde; capacidad para más de 290 pasajeros (100 en el Concorde), tendría asegurada su rentabilidad con mayor probabilidad que el deficitario Concorde y causaría mucho menos ruido. En cuanto a este último aspecto, se intenta por un lado que cumpla las normas actual y futura sobre ruidos y que no produzca estampidos apreciables sobre áreas pobladas cuando cruce la barrera del sonido.

El HSCT también tendría que poder funcionar en aeropuertos normales, con el mismo combustible que los aviones subsónicos, y disponer de un confort interno similar a los actuales aviones. Y además, y ésta es una preocupación fundamental, según Rodney R. Boyer y William E. Quist, especialistas de Boeing, debe demostrar ser inocuo para la capa de ozono.

Los mayores desafíos técnicos, además de los medioambientales, que plantea un avión de este tipo, construido prácticamente desde cero, son el diseño aerodinámico, los motores y los materiales. No se trata sólo de hacer algo que vuele sino que vuele durante muchísimas horas sin deteriorarse y con gran seguridad y cuyo peso total no supere cierto límite. Nuevos materiales compuestos, similares a los que ya se utilizan en coches y aviones, el aluminio y los laminados de titanio son algunos de los estudiados. El proyecto de la NASA se inclina por motores con régimen variable de admisión mientras que algunos europeos piensan en una especie de ventilador intermedio en el motor para regularlo.

"Nuevos materiales compuestos, similares a los que ya se utilizan en coches y aviones, el aluminio y los laminados de titanio son algunos de los estudiados."

Malcolm MacKinnan es el jefe del proyecto HSCT en la Boeing. Afirma que los últimos análisis indican que una flota de aviones supersónicos causaría muy poco impacto sobre la capa de ozono, algo que sin duda será discutido durante largo tiempo. También cree que la radiación a que se ve sometida el avión al volar a mayor altura no significa un peligro para el viajero normal, aunque sí sería necesaria una educación de las tripulaciones y de los viajeros habituales para minimizar su exposición.

Según los datos de este ingeniero, se han obtenido progresos significativos en la supresión del ruido mediante silenciadores en los motores en pruebas en túneles de viento y se piensa que será posible cumplir las normas sobre ruido. Se está estudiando cómo minimizar el estampido sónico sobre tierra y se va a estudiar su efecto sobre los mamíferos marinos. El avión podría volar también por debajo de la velocidad del sonido (0,95 mach).

En todo caso, se trata de un proyecto movido exclusivamente por su interés comercial. Si no se demuestra que puede ser rentable porque muchos viajeros apostarían por ahorrarse cierto tiempo de viaje siempre que el billete no fuera mucho más caro que en un avión normal, el proyecto no seguirá adelante, piensa William Lowe, encargado de los Concorde en British Airways. Lowe no cree que el avión supersónico se encuentre a la vuelta de la esquina y, aunque está de acuerdo en que el ozono no parece representar un gran problema, recuerda que las emisiones de óxidos de nitrógeno sí lo son por el momento.

Lograr un acuerdo mundial sobre ruidos y emisiones es vital para un proyecto de este tipo: "Tenemos que conocer las reglas antes de embarcarnos en el trabajo detallado y caro de desarrollo", afirmó Lowe, recordando los problemas de este tipo a los que se enfrenta el Concorde para poder volar a los destinos deseados.

Lowe recordó que, además del proyecto de la NASA, financiado con casi 2000 millones de dólares, hay trabajos que se realizan en este campo en Europa. Pero su opinión es que no tiene sentido desarrollar más que un avión de este tipo en el mundo. Se trata de conseguir un gran proyecto mundial, pero pronto; el mercado está maduro.

01/01

9 7 0 4 2 1 0 7

ARCHIVO

RESUMEN QUINCENAL
DEL 05/ABR AL 18/ABR/97

I.- CAMPO POLITICO

A.- GUBERNAMENTALES

- El Dr. Julio Ma. SANGUINETTI recomendó a los mandos militares restarle trascendencia al replanteo del tema de los desaparecidos y, se mostró confiado en que la Justicia no le dará andamiento a la denuncia del senador Rafael MICHELINI.-

- El Presidente de la República y el titular del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique IGLESIAS, firmaron el 07/ABR las operaciones de crédito por U$S 169,6 millones para financiar la reforma del Estado y asistir a las Intendencias Municipales del interior del país.-

- El Presidente Julio Ma. SANGUINETTI partió el 17/ABR hacia la República Popular China en donde desarrollará su segunda visita como jefe de Estado a ese país.
La comitiva oficial está integrada por el canciller Alvaro RAMOS, el Comandante en Jefe del Ejército, Tte. Gral. Raúl MERMOT, otras autoridades nacionales y aproximadamente 70 empresarios que buscarán consolidar sus negocios en el mercado chino.-

ORIGINAL

B.- PARTIDO COLORADO

1.- Foro Batllista

- El ex-Ministro de Salud Pública, Alfredo SOLARI ingresó el 08/ABR al Senado de la República, ocupando la banca del senador Hugo FERNANDEZ FAINGOLD que pasó a ejercer la Presidencia del cuerpo ante la ausencia del Dr. Hugo BATALLA que se encuentra en el exterior.-

- El Presidente Julio Ma. SANGUINETTI, tres senadores del Foro Batllista, los diputados y ediles por Montevideo del sector, y el titular de ANTEL, Ricardo LOMBARDO, trazaron el 10/ABR la estrategia política para enfrentar al Frente Amplio en las próximas elecciones definiendo a la coalición de izquierda y a Tabaré VAZQUEZ como sus principales adversarios.
Según fuentes foristas, la estrategia del sector también prevé darle un fuerte impulso este año a las obras de carácter social, especialmente en los campos de la salud, la vivienda y la educación.-

001/19

9704216

22 ABR. 1997

2.- <u>Batllismo Radical - Lista 15</u>

- El senador Jorge BATLLE afirmó que no existirán enfrentamientos dentro del partido, en el tema de la candidatura, y considera que, con la nueva Constitución y la actual política económica, el país obtendrá la estabilidad de antes.-

3.- <u>Partido Por el Gobierno del Pueblo</u>

- La agrupación Reafirmación 99, de la que forma parte el Ministro de Educación y Cultura, Samuel LICHTENSZTEJN, nombró a Natalio MEDNICK como su delegado para integrar la comisión del pegepismo que discutirá el ingreso de la Lista 99 al Partido Colorado.-

C.- **PARTIDO NACIONAL**

- El Partido Nacional redujo sensiblemente su déficit mensual de U$S 5.000 a U$S 2.500, luego de impulsar un conjunto de medidas tendientes a disminuir la morosidad del tesoro partidario de aquellos nacionalistas que no han cumplido con los pagos dispuestos por el Art. 65 de la Carta Orgánica.-

- El intendente de Cerro Largo, Villanueva SARAVIA acusó al grupo de intendentes nacionalistas, "Fuerza Nacional" de mantener un "pacto secreto" con el Frente Amplio. SARAVIA afirmó que el grupo liderado por el intendente LARRAÑAGA tiene un pacto aparentemente secreto o oculto con Tabaré VAZQUEZ y Mariano ARANA.
Cabe destacar que SARAVIA se distanció notoriamente del grupo "Fuerza Nacional" cuando se trató el tema de incluir o no al FA en la delegación del Congreso de Intendentes a la Comisión Sectorial de Descentralización.-

ORIGINAL

- La Asamblea Nacional de Delegados del MNR resolvió intensificar las conversaciones con los sectores políticos que conducen el Dr. Juan Andrés RAMIREZ (Desafío Nacional) y el intendente Jorge LARRAÑAGA ("Fuerza Nacional"), con el fin de conformar en el futuro una corriente común dentro del Partido Nacional.-

- El senador herrerista Luis Alberto HEBER acusó al Poder Ejecutivo de promover los ascensos en las Fuerzas Armadas aplicando un criterio de "amiguismo", reclamó del gobierno mayor audacia para bajar el gasto público y reformar el Estado, y adelantó que su sector no aceptará que la próxima Rendición de Cuentas tenga un artículo único.-

- El líder de Manos a la Obra, Dr. Alberto VOLONTE, encomendó el 14/ABR a sus asesores económicos que realicen un

profundo análisis en torno a la posibilidad de la supresión del adicional del Impuesto a las Retribuciones Personales (IRP), cuando se trate la próxima Rendición de Cuentas.-

D.- NUEVO ESPACIO

- El diputado nuevoepacista Felipe MICHELINI reclamó una pronta reunión de la Asamblea General para que apruebe el proyecto de Ley Cristal que la Cámara de Representantes aceptó en AGO/95.-

E.- ENCUENTRO PROGRESISTA

1.- Frente Amplio

- La Mesa Política del FA del 04/ABR reunida en la ciudad de Paysandú, aprobó una declaración donde se recoge el apoyo a todas las gestiones que permitan el esclarecimiento de la situación de los desaparecidos, y reafirma el reclamo de que se cumpla el artículo 4º de la Ley de Caducidad.-

- Al participar en el acto de conmemoración del vigésimo sexto aniversario del Movimiento 26 de Marzo, el Presidente del FA hizo un análisis de la situación política actual.
Asimismo consideró que con la reunión del Foro Batllista encabezada por el Presidente de la República se corrió "el telón del escenario" de donde provienen los ataques hacia la coalición de izquierda, y responsabilizó al Primer Mandatario de impulsar la estrategia de confrontación.-

ORIGINAL

a.- Asamblea Uruguay

- El anteproyecto de ley de partidos políticos de Asamblea Uruguay, que fue presentado a la Mesa Política, plantea la posibilidad de que los partidos políticos puedan coligarse en lemas para las elecciones nacionales, al tiempo que introduce la posibilidad de quitarle el cargo, electivo o no, a un integrarte de un partido si se juzga negativamente su conducta.
El documento plantea la posibilidad de que los partidos políticos estén regidos por un organismo máximo de por lo menos 300 integrantes, que se reunirá al menos una vez al año, teniendo a cargo el programa partidario y de acción partidaria. -

b.- Partido Socialista

- La Juventud del PS designó a Juan BENITEZ como Secretario General. Ocupará el cargo que dejó vacante por "razones particulares", Javier AZPIROS.

El Comité Ejecutivo de JSU quedó conformado de la siguiente manera:

- Juan BENITEZ	- Secretario General
- Mario GALEOTTI	- Secretario Político
- Leonardo MACHADO	- Srio. Relaciones Nacionales
- Fernando SERANTES	- Srio. de Estructura
- Adrián RODRGUEZ	- Srio. del Interior
- Jimena QUINTERO	- Srio. de Finanzas

c.- Izquierda Abierta

- El diputado Carlos GAMOU inició el 15/ABR en el local de la Coordinadora "O" del FA la recolección de firmas para cumplir los requisitos para el ingreso de Izquierda Abierta a la coalición de izquierda en su próximo Plenario Nacional.-

2.- <u>Grupos no frentistas</u>

a.- Partido Demócrata Cristiano

- El secretario general del PDC, Jorge RODRIGUEZ, acusó al presidente de ANTEL, Ricardo LOMBARDO de violar la Constitución al hacer política partidaria.
Cabe destacar que la acusación surgió luego de conocer que el jerarca participó en una reunión del Foro Batllista, en la que se trazó la estrategia política que desarrollará el sector para enfrentar al Frente Amplio en las elecciones de 1999.-

F.- INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO

- El Arq. Mariano ARANA designó al Cr. Juan Carlos BENGOA (AU/FA/EP) como Director de la División Personal en sustitución de Hugo DIAZ, quien había sido designado como Director del Departamento de RR.FF. También designó al Cr. Eduardo SANGUINETTI, funcionario de carrera municipal, como Director de Administración Fiscal en lugar del renunciante Cr. Elbio SCARONE (VA/FA/EP) y a la Cra. Graciela MARIEHYARA (FA/EP) como Directora de la División Presupuesto.

ORIGINAL

- Se ha producido un enfrentamiento entre los obreros del Mercado Agrícola y la IMM, por que la comuna quiere cerrar el mercado aduciendo que tiene peligro de derrumbe. Los funcionarios y la oposición aducen que el informe esta desde hace tres meses atrás y recién se toman medidas de cierre sin dar una solución a las 800 familias que dependen del mercado.

- Los ediles locales de la JL Nº11 que habían sido destituído por el jefe comunal en 1995 y luego en las elecciones de agosto de 1996 fueron electos nuevamente. Esas

elecciones fueron impugnadas por la VA, pero finalmente las fueron validadas y los ediles locales representantes del MPP y PS asumieron sus funciones en la JL.

1.- **JDM**

- La comisión de Tránsito y Transporte de la JDM esta estudiando el uso optativo de la mampara en los taxis. Este reclamo partió de la patronal de taxis que aduce que desde que se instaló la mampara se han perdido 30.000.000 de usuarios del servicio y se triplicaron el número de rapiñas a los taxis.

- La JDM creó 7 nuevas JL en la zona céntrica donde funcionaban las Comisiones Especiales. Esto se realizó por la aprobación de la nueva Reforma Constitucional. Las Comisiones Especiales que dejaron de funcionar son 1, 2, 3, 4, 5, 15 y 16.

G.- INTENDENCIAS DEL INTERIOR

- El Casino San Rafael de Punta del Este fue cerrado por baja temporada y la Junta Departamental de Maldonado está tratando el tema por el cese de los funcionarios que ahí trabajan.

- El Intendente de Río Negro, Rubén RODRIGUEZ denunció ante la Justicia al Esc. Rubén RUIZ MORENA, ex Secretario General de la comuna durante la pasada gestión de Mario CARMINATTI, por haber cobrado presuntas licencias que no le correspondían.

ORIGINAL

1.- **Congreso Nacional de Intendentes**

- Luego del enfrentamiento entre los intendentes del Partido Nacional por la exclusión de la Intendencia de Montevideo de la Comisión Sectorial de Descentralización, el CNI nombró a los Intendente de Colonia, Salto, Canelones, Treinta y Tres y Flores para integrar dicha Comisión. Por su parte el Poder Ejecutivo designó a los Ministros de Economía, Ganadería, Transporte y Vivienda en representación de dicho Poder. El Director de la OPP participará como coordinador de la Comisión.

005

9704216

II.- CAMPO SICOSOCIAL

A.- SECTOR GREMIAL

1.- Central Obrera

- La Mesa Representativa del PIT-CNT, reafirmó su voluntad de investigar el destino de los detenidos desaparecidos, manifestando que, acompañará y promoverá las acciones y gestiones que sean necesarias para lograr dicho objetivo, acompañando a través de la firma del Pte. Honorario del PIT-CNT, José D'ELIA el inicio de la campaña de recolección de firmas que tiene como objetivo respaldar el petitorio presentado al Presidente Julio María SANGUINETTI, por parte de algunos familiares de Detenidos Desaparecidos, por el cual se solicita se de cumplimiento al Art.4º de la Ley de Caducidad.

- El 18/ABR un grupo de militantes sindicales convocaron a un Foro debate con el objetivo de analizar la situación actual del movimiento obrero.
El encuentro tiene como principal objetivo analizar las principales tendencias del capitalismo contemporáneo, la crisis del movimiento sindical y la elaboración de propuestas alternativas.

- El 19/ABR se realizó una serie de talleres organizados por el Encuentro de Trabajadores Cristianos, con el propósito de definir un proyectos alternativo de país y buscar un camino de transformación social.

ORIGINAL

- En la reunión de la Mesa Política del F.A. realizada en el Dpto. de Paysandú el 04/ABR los trabajadores sanduceros propusieron a la dicha mesa, que apoyen la realización de un proyecto de ley que reglamente y respalde la empresa tercerizada.

2.- Sector Público

a.- Confederación de Organizaciones de Funcionarios del Estado (COFE)

En el proyecto de Reforma del Estado que viene aplicando el gobierno, los organismos que se verán más afectados son: Ministerio de Economía y Finanzas, Ministerio de Transporte y Obras Públicas, Presidencia de la República y el Ministerio de Vivienda Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente. El mismo dejara a 900 funcionarios sin fuentes de trabajo, ya sea por declararlos personal excedentario o por el mecanismo de retiros incentivados.

Según expresiones de Doreen Javier IBARRA (FIDEL) con respecto a la reforma de las estructuras del

Estado, uno de los objetivos que su fuerza política planteará en el Parlamento, que se realicen los mayores esfuerzos por parte de los jerarcas de las Unidades Ejecutoras, para que todos los funcionarios sean redistribuidos.

Federación de Funcionarios de Salud Pública (FFSP)

Hasta la fecha no se ha llegado a un acuerdo en el conflicto que se viene registrando en Salud Pública. Aparte de las medidas que se venían realizando (ocupación de dos centros de salud y la realización de una huelga de hambre por parte de tres funcionarios del Hospital Vilardebó), fue aprobada la posibilidad ocupar el 21/ABR todos los centros dependientes del Ministerio de Salud Pública.
Ante esta decisión, el representante de dicha cartera propuso: respetar integramente los fueros sindicales de los dirigentes de la FFSP; establecer una mesa de negociaciones para considerar globalmente la situación salarial, dando especial prioridad a la situación del Hospital Vilardebó; dejar de lado en este momento el tema de incentivos en el Vilardebó, y pasarlo a una posterior discusión en conjunto con los funcionarios; por último formar una mesa de negociación para analizar argumentos por argumento las necesidad en cada centro hospitalario.
Como se recordará la protesta estalló el 18/MAR cuando los funcionarios del Hospital Vilardebó ocuparon las instalaciones del centro asistencial en contra de incentivos salariales exigiendo un aumento para todos los funcionarios. El 08/ABR se sumo al conflicto toda la Federación extendiendo la demanda salarial a todos los funcionarios dependientes del Ministerio de Salud Pública.

ORIGINAL

Asociación de Trabajadores de la Seguridad Social (ATSS)

La asociación manifestó que entregará a los medios de prensa "pruebas documentales" que vinculan al presidente del BPS, Cr. Jorge BERCHESI con el Grupo Gandulia.

b.- Coordinadora de Sindicato de la Enseñanza del Uruguay (CSEU)

Asociación de Funcionarios de UTU (AFUTU)

- El 11/ABR fue denegado el Recurso de Amparo presentado por docentes de UTU a raíz de la designación directa realizada por el CODICEN para los bachilleratos técnicos.
La defensa de los docentes alegó no solo la violación del escalafón docente sino que las autoridades "no habían asignado razones para dichos nombramientos".-

007

9704216

- Un representante de esta asociación se encuentra en Argentina dando su apoyo a la huelga de docentes que se viene registrando en ese país contra la aplicación de la reforma en dicho país. Expresando a través de un comunicado de prensa su solidaridad con los docentes de Neuquén.

c.- Federación ANCAP (FANCAP)

Varias empresas interesadas en asociarse con ANCAP establecieron en sus ofertas la posible participación directa de los funcionarios del ente, la forma de integración de los mismos sería en calidad de accionistas.

3.- <u>Sector Privado</u>

a.- Unión de Trabajadores del Metal y Ramas Afines (UNTMRA)

El gremio metalúrgico estaría analizando la posibilidad de comenzar movilizaciones en rechazo a la política "antisindical" que se viene dando en el Automóvil Club del Uruguay y en la planta armadora de piezas de autos Nortel.

b.- Sindicato Único de la Administración Nacional de Puertos (SUANP)

A través de un comunicado de prensa el SUANP "exige el cumplimiento del Art.4º de la Ley de Caducidad".

El sindicato portuario rechaza los intentos de privatización que se vienen realizando en Juan Lacaze. Expresando que la medida afecta las fuentes de trabajo, la soberanía del país con respecto a la importación y exportación y por otro lado la economía.

c.- Federación de Obreros de la Industria de la Carne y Afines (FOICA)

Continúan sin resolver el conflicto que se viene registrando en el Frigorífico Tarariras ante actitud intransigente de la patronal. Se recordará que la empresa dejo cesante a 59 trabajadores por haber constituido un sindicato y reclamar que se modificara algunas disposiciones que atañen a los trabajadores.

d.- Sindicato de Obreros Rurales y Destajistas de San José (SORYDESA-FENARU)

Un nuevo caso de represión sindical fue denunciado en esta oportunidad por parte de trabajadores de un establecimiento rural ubicado en el departamento de San José,

dedicado a la producción de papas.
En el momento que los trabajadores reclaman a su empleador la regularización de los aportes al BPS, este les respondió amenazándolos y expresando que las condiciones de trabajo las marcaba él y aquellos que estaban desconformes podían irse.
Los trabajadores han realizado las correspondientes denuncias ante el MTSS, BPS y la central sindical.

B.- EDUCACION

- Ante la presencia de unas 50 personas entre ellas la Sra. Graciela ROMPANI DE PACHECO, cuatro altos Oficiales de la Policía y del Dr. Alexander TORRES MEGA, director de la Empresa FLASHES CULTURALES, se realizó el 14/ABR un homenaje al Profesor Armando ACOSTA Y LARA muerto el 14/ABR/72.

UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA

- El 11/ABR se llevó a cabo el debate organizado por la Fundación "Vivián Trias" sobre la Universidad de cara al siglo XXI"
En esta ocasión el decano de la Facultad de Ciencias, Mario WSCHEBOR, afirmó que la izquierda universitaria considera a la Universidad como ya conquistada y por esta razón no discute sobre cambios porque estos generan inestabilidad en su gobierno, provocando de esta forma que la discusión sobre la reforma sea continuamente bloqueada.
En oposición a esta opinión el Decano de Ingeniería Rafael GUARDA, aseguró que la relación de la Universidad con los sectores políticos siempre ha sido falsa, porque la Universidad no es patrimonio de ningún partido político y negó que el debate sobre la reforma haya sido bloqueado.

ORIGINAL

- El 14/ABR ante la presencia de decanos, estudiantes, trabajadores, docentes y funcionarios, así como políticos y el Intendente Mariano ARANA, LA Facultad de Arquitectura otorgó el título de "DOCTOR HONORIS CAUSA", la más alta distinción que otorga la esta Facultad, al Arq. Fallecido Carlos REVERDITO.

- En varias Facultades de la Universidad de la República se registró un inesperado incremento en el número de inscripciones para 1er. año, llegando a índices cercanos al 20%.
Este fenómeno se registró fundamentalmente en Ciencias Económicas, Humanidades, Ciencias de la Educación, Derecho y Licenciatura en Ciencias de la Comunicación.
Pero el problema no se reduce a la cantidad de estudiantes en si misma, sino que surge de la inexistencia de recursos para atender las necesidades de educación en forma equitativa con presupuestos insuficientes.

- En AGO/97 dará comienzo en la Facultad de Ciencias Sociales, una maestría en Ciencias Política con el objetivo de formar profesionales de alta especialización en la disciplina.
Al fin del 1er. año puede obtenerse un diploma en Gobierno y Políticas Públicas o en Estudios Electorales y Partídos Políticos.

- Preocupa al Consejo Directivo Central, la escasa participación que tiene la Universidad de la República en la habilitación de Instituciones privadas como Universidades, además de considerar escaso el plazo de 60 días, que el Ministerio le otorga para que realice las evaluaciones de las instituciones aspirantes a transformarse en Universidades reconocidas por el Estado.
El tema surgió luego que las Licenciaturas que ofrece el Instituto de Estudios Empresariales Montevideo (IEEM), fueron aprobados por el Consejo Consultivo de Enseñanza Terciaria, órgano que asesora al Ministerio de Educación y Cultura y del cual la Universidad se retiró en SET/96, luego de que este reconociera al Instituto ORT como Universidad.
Pero un decreto del Poder Ejecutivo de 1995, la habilita igualmente a seguir realizando informes evaluatorios en un plazo de 60 días de los institutos que se presentan.
En los primeros días de abril el Consejo decidió, sin el concurso de la Universidad, que el IEEM reúne los requisitos para ser considerado Universidad, al vencer el plazo de 60 días que tenía la Universidad el 05/ABR.

ORIGINAL

- El 17/ABR se llevó cabo en el Paraninfo de la Universidad de la República la jornada sobre Reforma de la Constitución organizada por la Editorial Universidad, LA REPUBLICA y la publicación Estado de Derecho.
El objetivo de esta jornada fue profundizar y publicitar las modificaciones surgidas luego del plebiscito de 1996.

- El Consejo Directivo Central resolvió que aquellas Escuelas Universitarias que tengan más de cuatro años de duración, tengan representantes con derecho a voto en los consejos de las facultades donde están incluídas.
Esta decisión llevó a un enfrentamiento de la FEUU con los estudiantes de la Facultad de Medicina.
Estos últimos se oponen al voto de las Escuelas en su Consejo, porque consideran que en la decisión del CDC prevaleció el criterio político ante el académico en la participación de las escuelas y que las escuelas deben tener independencia y votar en sus propios consejos. Las escuelas no pueden integrar el mismo espacio académico de la Facultad, porque su formación es distinta a la del médico.
Por su parte la FEUU ha apoya el voto de las escuelas, para evitar que en la Universidad de la República existan estudiantes de "primera y segunda categoría", que "no pueden votar en las elecciones universitarias ni ser electos".

EDUCACION PRIVADA

- Las Universidades de la Compañía de Jesús en América Latina incluída la UCUDAL, comenzarán a analizar la situación social y económica de la región con el objetivo de suavizar la pobreza; este proyecto cuenta con el respaldo del BID.
El proyecto dado a conocer recientemente, fue lanzado en OCT/96 y tiene como coordinador en Uruguay al Sacerdote Elbio MEDINA, Vicerrector de la UCUDAL.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

- Alberto TISNES, presidente del Consejo Consultivo integrado por doce miembros que representan a los distintos órdenes académicos y las distintas ramas de la educación privada, que estudia los pedidos de facultades e institutos privados para instalarse en el país; anunció que proximamente se concederán permisos para algunas de las instituciones que realizaron el pedido y que se encuentra en estudio un proyecto de ley que permita fiscalizar que los planes de estudios presentados sean cumplidos.
Hasta el momento todas las solicitudes que han sido aceptadas por el Consejo, han contado con la disconformidad de la Universidad de la Republica.

CODICEN

- El 07/ABR Germán RAMA inició una ronda de conversaciones que abarcará a los líderes de los cuatro partidos políticos, en procura de ubicar los asuntos de la enseñanza en un "area neutral" que permanezca a cubierto de las luchas políticas.
Esto provocó el rechazo del diputado nacionalista Daniel CORBO, quien consideró que con esa actitud el presidente del CODICEN está politizando la enseñanza.
Pese a los reclamos del diputado Daniel CORBO, German RAMMA continuará con la ronda de contactos con los líderes políticos porque lo que se está haciendo es informar a los líderes partidarios de las acciones que está llevando a cabo el CODICEN en materia educativa.

- El CODICEN intervino el Instituto de Formación y Perfeccionamiento Docente (IFPD) de la ciudad de Rivera, a raíz de la entrega de títulos de maestros a alumnos que no habían rendido todas las materias correspondientes al curso.
En la elección de horas de FEB/97, donde se otorgaron más de 300 cargos de interinos y suplentes, a estos docentes le fueron asignadas horas, por tal motivo se les ha formado una mesa especial para culminar sus materias curriculares.
Por su parte el IFPD de Rivera ha iniciado una investigación administrativa en torno a los hechos, constatando seis casos de este tipo hasta el momento, pero podrían llegar a más de

ORIGINAL

treinta.

- El CODICEN destinará los U$S 2 millones que donó UTE, para la construcción de entre 50 y 60 aulas para 3.600 preescolares y para las escuelas de discapacitados.
En total procurará obtener U$S 15 millones que es lo que se requiere para construir las aulas necesarias. Por tal motivo se reunió con la Cámara de Industrias en procura de obtener recursos adicionales.

- Los U$S 2.130.000 que recibió el CODICEN por la venta del ex Frigorífico Nacional, serán destinados a la construcción, adquisición y refacción de locales para el Sistema Educativo y a mejorar y ampliar la Educación Pública Preescolar que en los dos primeros años de la Reforma Educativa, logró incorporar a 15.000 niños de 4 a 5 años.

- Germán RAMA visitó la Junta Departamental de Maldonado para informar al Plenario acerca de la creación de un Centro de Formación Superior de Profesores en Maldonado y solicitar apoyo para la obtención de un predio municipal para la instalación del Centro.
En la actualidad, dos tercios de la matrícula de la educación secundaria se encuentra en el interior donde no hay ningún Centro de Profesores. Por tal razón se hicieron estudios que permitieron identificar cuatro puntos donde crear centro para la formación docente: Salto, para atender al litoral, Rivera, para la zona norte, Colonia para la zona oeste y Maldonado para la región esteña.

ORIGINAL

- A un año y medio del anuncio del CODICEN de consolidar 200 escuelas rurales, que contaban con menos de 10 alumnos, con el objetivo de racionalizar la educación rural y que generara gran resistencia en el interior, el CODICEN afirmó que no superan a seis las escuelas en que ello se realizó.
La población rural tiene el 60% de las Escuelas y recibe el 10% de la población escolar; son en total 28.949 niños, con un promedio de 22 niños por escuela; totalizando 1200 las escuelas rurales.
El 40% restante de las escuelas que son urbanas reciben el 90% de la población escolar.

DOCENTES

- Un fallo judicial respaldó las modificaciones realizadas por el CODICEN en el régimen docente de la Universidad del Trabajo del Uruguay (UTU), en el marco de la reforma educativa, al rechazar una acción de amparo presentada por un grupo de docentes de secundaria y UTU contra la ANEP.
Estos profesores entendían que lo actuado por el CODICEN los perjudicaba, en cuanto al número de horas de cátedra a que tenían derecho en su calidad de profesores precarios.

9704216

- La gremial de maestros del Uruguay (ADEMU), junto a un grupo de padres de niños de 3 años, inscritos en los jardines públicos que no han podido ingresar a los establecimientos por falta de docentes y carencias de locales, denunció ante el CODICEN que a un mes y medio de iniciadas las clases, 754 niños y 28 maestros no han sido asignados a grupos de educación inicial.
Los maestros afirman que estos niños quedaron sin cursos, debido a la decisión del CODICEN de eliminar los grupos de 3 años de edad y que esta situación existe a pesar de que hay salones equipados, adquiridos por el CODICEN y maestros para dar clases.
Por su parte Germán RAMA, declaró que no es competencia de la ANEP la inserción en el sistema educativo de niños de 3 años sino del Ministerio de Educación y Cultura.

UNIVERSIDAD DEL TRABAJO DEL URUGUAY (UTU)

- La Universidad del Trabajo del Uruguay y la Dirección de Empleos, firmaron un convenio por el cual los estudiantes de UTU que hayan dejado los estudios por razones económicas, recibirán becas que les permitirá continuar estudiando.
Este sistema abarcará a mil jóvenes de entre 15 y 17 años que serán seleccionados por una comisión interdisciplinaria.
La beca será mensual y para su renovación se tendrán en cuenta tres factores: escolaridad del alumno, asistencia y conducta, que de ser cumplidos permitirán al alumno culminar sus estudios.

ORIGINAL

C.- ASENTAMIENTOS IRREGULARES

- La Intendencia Municipal de Montevideo (IMM) desarrolló un plan que permitirá regularizar los títulos de propiedad, realizar la mensura, el amanzanamiento y el fraccionamiento de 37 barrios municipales de "emergencia".
Comenzará en una primera etapa con la regulación de 6 de los 37 asentamientos, lo que implica legalizar 870 unidades habitacionales.
Se trata de los asentamientos ubicados en: Ganaderos y Yugoeslavia, Cadorna, Ellauri, Plácido Ellauri, Marconi y en Casavalle.

D.- RELIGION

- El 01/ABR, el Juez José BALCALDI, rechazó la apelación de procesamiento, del sacerdote salesiano Adolfo ANTELO, presentada por su defensa el Dr. Dario CORGATELLI, entendiendo que según las "propias manifestaciones" de ANTELO los cachetazos, los zarandeos y los golpes de puño" existieron.

El expediente será enviado al Tribunal de Apelaciones que decidirá si confirma o revoca el fallo de primera instancia.

- Al término de la Asamblea Anual, realizada en la Catedral de Florida, la Conferencia Episcopal del Uruguay señaló que la Iglesia Católica promoverá nuevos ministerios laicales, destacando la necesidad de "promover, ordenar y capacitar" a los cristianos para este ministerio y acentuará el mensaje sobre las normas del bautismo, consideró también las celebraciones que se preparan para el "Jubileo 2000". En este ámbito se confirmó el Segundo Congreso Misionero del Uruguay, para OCT/1998 y el Congreso Ecuarístico Nacional para el año 2000 en Colonia del Sacramento, así como la participación en el Sínodo de Obispos de América, desde el 16/NOV al 12/DIC del corriente año en Roma.

- En un comunicado emitido por la Conferencia, los obispos se pronunciaron a favor del derecho que tienen los familiares de las personas desaparecidas, a conocer su destino, mediante "procedimientos que respeten plenamente la Ley de Caducidad y evitando cualquier retroceso en el camino hacia la plena reconciliación nacional".

E.- PROSTITUCION

ORIGINAL

-El pasado 09/ABR, se llevó a cabo el III Encuentro Nacional de Trabajadoras Sexuales, organizado por la Asociación de Meretrices Profesionales del Uruguay (AMEPU). Dicho Encuentro, desarrollado en la Junta Departamental de Montevideo, contó con la participación de meretrices de Argentina, Brasil, Chile y Uruguay, así como también de representantes políticos, científicos y de organizaciones sociales.

-El objetivo central del Encuentro fue dar un impulso decisivo al proyecto de ley que reglamenta el ejercicio de la prostitución, el cual se encuentra desde hace dos años en la Comisión de Constitución y Códigos del Parlamento y cuyo autor es Daniel García Pintos (Partido Colorado).

-Dicho proyecto tiene una serie de capítulos fundamentales, entre los que se encuentran disposiciones generales, creación de un registro nacional, aspectos relacionados con la protección laboral, así como pautas sanitarias, establecimiento de zonas para el ejercicio de la prostitución y la fijación de penalidades.

-Es importante destacar, que más allá de los apoyos y oposiciones que concite la iniciativa legal, la organización de meretrices dio un paso fundamental, tanto en su reconocimiento público como en su autonomía e iniciativa.

F.- DERECHOS HUMANOS

- A raíz de la denuncia planteada el pasado 19/MAR, por el Senador del Nuevo Espacio, Rafael Michelini, en relación a la desaparición de personas durante el gobierno militar (1973/85), el juez penal Alberto Reyes emitió el 15 del mes en curso, el esperado fallo judicial. En el mismo, decretó el comienzo de una investigación judicial sobre la presunta inhumación de personas en reparticiones militares y la remoción de sus cadáveres, hecho ocurrido, según la denuncia, en el marco de la "Operación Zanahoria".
Cabe señalar, que de acuerdo a la óptica del magistrado, este hecho se llevó a cabo fuera de la aplicación de la Ley de Caducidad de la Pretensión Punitiva del Estado (Ley 15.848 del 22 de diciembre de 1986).

-En tal sentido, la Fiscal Ana María Merello, representante del Ministerio Público presentó el 21/MAR ante el Juzgado Penal de 20º Turno, la apelación a la resolución del juez Reyes, aconsejando que "no se debe investigar", ya que reulta imprecisa entre otras, la fecha en que fueron exhumadas las tumbas.

-En otro orden, el pasado día 16, un grupo de familiares de uruguayos desaparecidos solicitó a través de un petitorio al Presidente Julio María Sanguinetti que disponga la realización de una investigación administrativa que esclarezca lo sucedido a sus familiares. Al respecto, el Primer Mandatario cuenta con 120 días para responder dicha solicitud y en el caso de no expresarse, se considerará denegado.
El mencionado petitorio, amparado en el derecho que le conceden los artículos 30 y 318 de la Constitución, contó con el apoyo explícito de personalidades del ámbito político, universitario, cultural, social, religioso y periodístico.
Luego de presentar el escrito, los familiares de los desaparecidos encabezaron un acto en el Paraninfo de la Universidad, instancia en la que se lanzó una campaña de firmas para respaldar el petitorio.

ORIGINAL

G.- MEDIOS DE COMUNICACION

- El viernes 18/ABR salió la publicación PATRIA, un semanario de tendencia herrerista, siendo el director responsable del mismo el senador Luis Alberto HEBER.
La presentación de dicho semanario se realizó el 16/ABR en el Club Banco Comercial, en el cual se destacó la presencia de integrantes del equipo de gobierno de la anterior administración y numerosos dirigentes del herrerismo.
Se expresó por parte de fuentes herreristas que la idea es que la publicación perdure al menos hasta el 01 de marzo del 2000.-

III.- CAMPO ECONOMICO

A.- MERCADO COMUN DEL SUR (MERCOSUR)

1.- Conflicto con Brasil

- La flexibilización parcial de las medidas que restringen las importaciones a Brasil, que fue de excluir de dichas medidas sólo a importaciones por una cantidad no superior a los U$S 40.000, no ha colmado las expectativas de sus socios en el MERCOSUR.

En declaraciones a la prensa, el Presidente de la Cámara de Industrias del Uruguay (CIU), Diego BALESTRA, dijo que dicha medida significará una pérdida para nuestro país de por lo menos U$S 150 millones, por lo que el Ministro de Economía, Ec. Luis MOSCA, prepara su estrategia para acompañar a su colega de Argentina en una nueva negociación que busca eliminar totalmente dichas medidas para los socios del bloque.

2.- Uruguay sede del MERCOSUR

- Semanas atrás el Senado aprobó el acuerdo de sede entre Uruguay y el MERCOSUR para el funcionamiento de la Secretaría Administrativa del MERCOSUR (SAM) en Montevideo, según lo que fuera establecido en el Tratado de Ouro Preto.

La futura sede de dicha Secretaría será el Parque Hotel, la cual se instalaría junto a otras organizaciones nacionales e internacionales vinculadas al tema. El Canciller Alvaro RAMOS deberá firmar un acuerdo con la Intendencia Municipal de Montevideo para destinar dicha sede a la SAM.

ORIGINAL

B.- MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS (MEF)

- El Gobierno enviará "en breve" al Parlamento un Proyecto de Ley que propone la extensión de 4 meses a 6 meses el período de ajuste salarial para los funcionarios de la Administración Central. A su vez, los aumentos de las pasividades también pasarán a regirse de acuerdo con el nuevo período de ajustes. Es de destacar que, el PIT-CNT se mostró de acuerdo con la iniciativa, siempre y cuando se estableciera una cláusula de salvaguarda por la que se estableciera que si la inflación llegara a superar las previsiones, el ajuste correspondiente se haría inmediatamente.

C.- BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

- El 07/ABR/97 autoridades nacionales firmaron, con Representantes del BID, una serie de convenios para desarrollar programas de "Modernización del Gobierno Central y Fortalecimiento de los Municipios del Interior del País".

Cabe recordar que en MAR/97, el BID, aprobó 3 préstamos destinados a esos programas por un total de U$S 169.600.000.

D.- INVERSIONES

- El Banco Central del Uruguay (BCU) divulgó en la primera quincena de Abril la primera estimación de cuentas nacionales para 1996. En el último año el PBI se incrementó un 4,9%, situándose en U$S 18.955:, impulsado por la inversión privada y las exportaciones de bienes y servicios.

El incremento de las exportaciones (12,3%) está extrictamente vinculado al cambio que registraron los precios relativos de la economía, los que se tornaron más favorables para los sectores productores de bienes.

Por su parte, el incremento de la inversión privada (13,9%), se dió básicamente a nivél de incremento en el stock de maquinaria y equipos (23,6%), variable que explica a su vez el fuerte incremento que registraron las importaciones en el último año (10,5%).

Se establece además que el incremento que registraron tanto las exportaciones como las importaciones, superior al del PBI, determinó un mayor grado de apertura de la economía, el que al cabo de 1996 se situó en el 43% del PBI.

Por otra parte, es de destacar que, con respecto a la inversión, si bien creció de manera muy importante a nivél privado, en la órbita pública experimentó un leve incremento (3,9%). De esta forma, la relación inversión/PBI se situó en el 11,8%.

ORIGINAL

E.- IMPUESTO A LA RENTA

- El Gobierno convocará a los distintos sectores políticos a un amplio debate técnico sobre la pertinencia o no de la aplicación en el país del impuesto a la renta de la persona física, reclamado desde diversos ángulos, incluso desde la interna de la coalición de Gobierno. Por su parte, el titular de la cartera de economía, Ec. Luis MOSCA (PC/FB), aclaró que tiene posición formada al respecto y subrayó que no es partidario de ese tributo (que nunca recaudó ni siquiera el 50% del IRP).

F.- INDICADORES ECONOMICOS

1.- Sueldos

- El 15/ABR/97 el Director de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto (OPP), Cr. Ariel DAVRIEUX (PC/FB), aseguró que la reducción de las tasas adicionales al IRP establecidas hace 2 años en el marco del "ajuste fiscal"

podría concretarse a partir de los primeros meses de 1999.

Cabe recordar que, las retribuciones personales de entre 3 y 6 salarios mínimos nacionales fueron afectadas desde MAY/95 por el aumento en un 1% del IRP, y del 4% en el caso de aquellos que superen los 6 salarios mínimos nacionales al igual que las pasividades mayores a 7 salarios mínimos nacionales.

2.- **Devaluación**

- A partir del 01/MAY/97 la devaluación del peso uruguayo ($) se deslizará a un ritmo del 1,2% mensual, equivalente a un 15,4% anual, en lugar del 1,4% que regía hasta fines del presente mes. Esta reducción apunta a enlentecer la inflación al tenerse que alinear los demás precios a la pauta devaluatoria.

IV.- CAMPO MILITAR

A.- DEMOCRACIA AVANZADA (DA)

1.- Partido Comunista del Uruguay (PCU)

- El 11ABR el Comité Ejecutivo del PCU emitió un comunicado, solidarizándose con el Intendente Mariano ARANA, en repudio a la exclusión de la que fue objeto el intendente de la Comisión Sectorial contemplada en la reforma constitucional recientemente aprobada.

- En el acto realizado por el Partido el pasado 17ABR, en homenaje a los ocho comunistas muertos pertenecientes al Seccional 20, el secretario general del PCU Pedro BALBI, segundo orador en el mismo al referirse al tema de "los desaparecidos", rechazó la tesis que asegura que en el país hubo una "guerra". "Quieren inventarnos un pasado artificial", señaló y acusó al gobierno y a los militares como al Capitán de Navío (r) Jorge TROCCOLI de "falsificar el pasado".

ORIGINAL

B.- MOVIMIENTO DE PARTICIPACION POPULAR (MPP)

- El diputado tupamaro José MUJICA, solicitó quince días de licencia con el propósito de darse tiempo y darle tiempo al MLN, MPP y FA, para irse del Parlamento. Explicó que el motivo es la "situación política global" que se vive en el país, que a su juicio no solamente "empeora" sino que se va tiñendo de un "fuerte autoritarismo".

C.- UNIR

1.- Movimiento 26 de Marzo (M26M)

- El M26M, celebró el 11/04/97 su 26º Aniversario, con un acto, donde hicieron uso de la palabra el Presidente del FA Tabaré VAZQUEZ, el Senador del MPP Helios SARTHOU y los dirigentes del M26M, Eduardo RUBIO y Fernando VAZQUEZ.

D.- OTROS

Caso FILTRO

- Será finalmente archivada la causa contra varios civiles, abierta a raíz de los incidentes del Hospital Filtro, ocurridos el 24/08/94. El fallo del Juez Letrado en lo Penal Jorge IMAZ, quien desestimó iniciar una acción penal contra el diputado José MUJICA y el actual presidente de la Junta Dptal. de Montevideo Jorge ZABALZA, no será apelado.

E.- INSTITUTO POLICIAL

- En un comunicado Oficial el Ministerio del Interior confirmó los hechos publicados en el diario La República, en relación a desórdenes administrativos, contables y Financieros en el mencionado Ministerio.

- Con motivo de los hechos acaecidos, el Ministro del Interior Didier OPERTTI, debió concurrir a la Comisión de Constitución y Códigos de la Cámara de Diputados a explicar la situación generada en su Cartera.

- Se realizará en Maldonado a comienzos del mes de mayo el Encuentro Nacional de Jefes de Policía, buscándose fin a las problemáticas comunes que enfrenta la policía de cada departamento.

- El Ministro del Interior Didier OPERTTI, aseguró que mientras ocupe la titularidad de esa Cartera, los militares no serán convocados para preservar la Seguridad Pública a través de patrullajes callejeros, porque no están preparados para esa tarea y advirtió que una desición de ese tipo podría erosionar "el sistema institucional".

ORIGINAL

Nº. DOCUMENTO 9704217
TITULO Fiscal Bolivia pide procesamiento de Cerpa
PROCESO 518593
FECHA DE PUBLICACION 970301
VINCULACION 11140
Bolivia 507430
MRTA 514677

Joe. Poco Legible

9704217-

YA4302

U SUCBT 03-01 00417
mun exg icx

PERU-ASALTO/BOLIVIA
FISCAL BOLIVIA PIDE PROCESAMIENTO Y DETENCION NESTOR CERPA

La Paz, 28 feb (EFE).- El Ministerio Público de Bolivia requirió el procesamiento y detención del líder del MRTA, Néstor Cerpa Cartolini, quien tomó la embajada de Japón en Lima, por su participación en en el secuestro del empresario y ex ministro boliviano Samuel Doria Medina en 1995, se informó hoy.

El fiscal boliviano Alberto Morales pidió el procesamiento de Cerpa y de otros diez involucrados en el secuestro de Doria Medina, entre ellos, Miguel Samaniego y Silvia Gora, liberados en Uruguay el pasado diciembre y Miguel Ricón, detenido en Perú.

El fiscal acusa a esas once personas de alzamiento armado, asociación delictuosa, uso de instrumento falsificado, extorsión y secuestro, delito que, de acuerdo a las leyes vigentes en Bolivia, tiene una pena mínima de 15 años de cárcel y máxima de 30 años.

Según las investigaciones policiales, Cerpa, que fue declarado rebelde y contumaz a la ley, planificó en Bolivia junto con Rincón y Juan Carlos Caballero, el secuestro del ex ministro boliviano, que actualmente es candidato a la vicepresidencia de Bolivia por el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), en las elecciones generales del 1 de junio próximo.

Caballero que se encuentra detenido en La Paz, ha sido identificado como el "cabecilla" del secuestro a Doria Medina y admitió haber organizado al MRTA en Bolivia, para ejecutar ese delito, tras haber obtenido documentación falsa, vehículos, casas de seguridad y haber comprado armas de grueso calibre.

Doria Medina tuvo que pagar 1,4 millones de dólares para obtener su liberación, tras 45 días de reclusión en un alejado barrio de la ciudad de El Alto, 14 kilómetros de La Paz, en un inmueble donde no vio la luz del sol durante su cautiverio.

Según el requerimiento del fiscal, 200.000 dólares del rescate pagado se quedaron en Bolivia, para ser divididos entre los secuestradores que permanecieron en el país. El resto del dinero, salió a Perú, por vía Chile.

Otro de los principales implicados en el secuestro, es Justino Soto Vargas quien, según el fiscal, obtuvo documentación falsa en Bolivia y se hizo pasar como un refugiado peruano "inofensivo", y en su declaración niega conocer a los otros miembros del MRTA.

El "emerretista" peruano Martín Serna Ponce, actualmente encarcelado, admitió su participación en el secuestro de Doria Medina, así como Aida Ochoa, detenida en un centro penitenciario de mujeres.

La Fiscalía también requiere el procesamiento para diez ciudadanos bolivianos que presuntamente colaboraron con los miembros del MRTA en la obtención de documentación falsa. EFE
eb/fvv/nd

9704217-

01-01

03/01/03-27/97

Nº. DOCUMENTO 9704218
TITULO Reclutas del MRTA
PROCEDENCIA 150015
FECHA 970301
VINCULACIONES 11140
MRTA S1467
Pan 66317

FOTO OSCURA

9704218-

Aprendiendo a matar

LA MAÑANA 1/3/97

A la edad que jóvenes de su edad comienzan a estudiar álgebra, Jaime aprende a matar soldados

El nuevo recluta es un muchacho "sencillo, alegre" de 13 años de edad y según su superior, Roberto, aprende rápido, es generoso con sus compañeros y sabe mantener la calma cuando las balas empiezan a zumbar.

Reclutado hace un año por el Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), Jaime ya no trabaja como peón de una finca en las laderas de los valles de la selva central peruana del departamento de Junín.

Con apenas un metro y 37 centímetros de altura, el "camarada Jaime" ya tiene experiencia de combate y al cabo de 12 meses en las filas del MRTA, sus superiores ya han detectado en él potencial para que se convierta en un líder militar.

"En enfrentamientos (con el ejército peruano) veo a otros desesperados, pero él está más calmado", dijo a Reuters el "camarada" Roberto en una base secreta de entrenamiento, mientras enseñaba a 15 jóvenes técnicas de combate cuerpo a cuerpo y de manejo de explosivos.

Acostumbrado a librar tiroteos con el ejército, Jaime no sabe si alguna vez mató a un soldado pero dijo que no sentiría "nada" si supiera que ha dado muerte a alguno.

Como quien sueña con ser médico, abogado o jugador de fútbol, Jaime dice que quiere llegar a convertirse algún día en un miembro de las fuerzas especiales del MRTA.

Entonces tendrá que internarse aún más en la espesura de la selva, evitar todo contacto con los pobladores y estar en constante entrenamiento para un ataque como el perpetrado por el grupo el 17 de diciembre en la residencia del embajador de Japón en Lima, situada unos 300 kilómetros al oeste de Junín.

Vestido para el combate en su "uniforme" de guerrillero (una descolorida camiseta color azul marino en la que se leía en inglés Visit Cayman Islands, pantalones vaqueros y botas de caucho), Jaime se ufana de haber conocido a dos del grupo que capturó hace 73 días a 72 rehenes en Lima.

El compañero Alejandro, un importante dirigente que visitaba el campo de entrenamiento del MRTA en Junín, dijo que el grupo intentó en varias ocasiones llevar a Jaime de retorno a sus padres campesinos.

Analistas afirman que el número cada vez más reducido de efectivos del MRTA, calculado en poco menos de 200 tras haber contado con aproximadamente un millar a comienzos de la década, ha obligado al grupo a depender de jóvenes inexpertos que ahora representan la mayoría de sus filas.

Con apenas trece años Jaime ya se entrena en "las artes" de la guerra aprendiendo a matar

01-01
9704218-

9

Nº DOCUMENTO 9704219
TITULO Lider MRTA muerto en tiroteo
PROCEDE: 518593
FECH[illegible] 970302
VINCUL[illegible] 11140
MRTA 514678
Peru 66817

XA4451
B POXDT 03-02 00262
mun exg icx

PERU-TERRORISMO
LIDER MRTA MUERTO EN TIROTEO Y OTRO DETENIDO POR EJERCITO

Lima 2 feb (EFE).- Un miembro del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) murió el sábado en un tiroteo y otro fue detenido por el Ejército en incidentes separados ocurridos en la localidad peruana de Oxapampa, a unos 380 kilómetros de Lima, confirmaron hoy a EFE las autoridades locales.

Fortunato Chipa, alias "camarada Arias" y supuesto militante del MRTA, murió en la población de Villarica, a unos 3 kilómetros de Oxapampa, a consecuencia de los disparos que recibió en un tiroteo cuyas causas e implicados están aún por aclarar, informó a EFE la policía del lugar.

Aurelio Levva, alias "camarada "José", considerado uno de los cabecillas del MRTA, fue detenido en Oxapampa por un patrulla del ejército que perseguía a un grupo de esa banda armada que supuestamente tenía preparado realizar varios atentados terroristas, según las mismas fuentes.

Levva se encuentra detenido en unas dependencias de la policía de Oxapamapa, donde fue entregado por los militares que le arrestaron, y en las próximas horas será procesado por terrorismo y traición a la patria, según las informaciones obtenidas por EFE.

Un comando del MRTA ocupa desde hace 75 días la residencia del embajador de Japón en Lima, Morihisa Aoki y retiene en su interior a 72 rehenes.

Los secuestradores exigen la excarcelación de los cerca de 460 militantes del MRTA presos en Perú, a lo que se niega el Gobierno peruano.

Ambas partes, no obstanete, mantienen desde hace varias semanas conversaciones, en presencia de una comisión de garantes, para poder encontrar una solución pacifica a esta crisis. EFE
av/ca

03/02/08-20/97

01-01

9704219-

Nº DOCUMENTO 9704220
TITULO Policías peruanos siguen a liberados en Uruguay
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE PROCEDENCIA 970302
VIA 11140
Peru 66817
MRTA 514678
Uruguay 507466

DOC. POCO LEGIBLE

XA4440

R POXBT 03-02 00386
and eur

PERU-ASALTO/URUGUAY
DENUNCIAN QUE POLICIAS PERUANOS SIGUEN A LIBERADOS EN URUGUAY

Montevideo, 1 mar (EFE).- Los ciudadanos peruanos Silvia Gora y Luis Samaniego, acusados de pertenecer al guerrillero MRTA, liberados en Montevideo tras denegar la justicia de Uruguay la extradición, son vigilados por policías y militares del Gobierno de Perú, según denunció hoy el abogado de ambos, Gustavo Puig.

En declaraciones que publica el vespertino "El Diario" de Montevideo, Puig afirmó que miembros de seguridad peruanos, que entraron a Uruguay como "turistas", se alojaron a unos 150 metros de la residencia de Gora y Samaniego.

Los dos peruanos esperan una resolución de la oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para lo grar el estatuto de "refugiados políticos" y posteriormente poder asilarse posiblemente en Dinamarca.

Puig aseguró que en determinado momento y muy cerca de donde estaban Gora y Samaniego "se alojaron los policías peruanos".

Luego de trascender la información, la embajada de Perú en Montevideo desmintió la vigilancia de lpos peruanos y dijo que las autoridades de ese país no tenían nada que ver con sus compatriotas que "llegaron como turistas" a Uruguay.

El viernes pasado, el Ministro del Interior de Uruguay invitó a la prensa a "no crear psicosis" en el tema de los peruanos y desmintió la supuesta "vigilancia" de los dos acusados de pertenecer al Movimiento Revolucionario Tupaca Amra.

Un comando del MTRA asaltió hace 76 días la residencia del embajador de Japón en Lima , en donde desde el 17 de diciembre pasado retienen a 72.

Gora y Samaniego habían llegado a Uruguay en diciembre de 1994 para solicitar protección en la oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para refugiados, porque se consideraban "perseguidos politicos".

Antes de que el trámite avanzase, ambos fueron detenidos por petición de las autoridades de Lima, que los acusaban de pertenecer al MRTA y de las de Bolivia, porque portaban pasaportes falsificados.

Gora y Samaniego estuvieron un año detenidos en Uruguay a la espera de una resolución sobre su extradición de la Justicia que denegó la petición peruana y ordenó su liberación el pasado 24 de diciembre, siete días pues que un comando del MRTA asaltó la embajada japonesa en Lima.

Pocas horas después de la excarcelación de ambos, el comando del "emerretistas" que ocuparon la embajada de Japón liberaron al embajador de Uruguay en Lima, Tabaré Bocalandro. EFE
apl/ja/arp

03/02/02-31/97

9704220

OA-01

Nº DOCUMENTO 9704221
TITULO Negociaciones entre MRTA y Gobierno peruano
PROCEDENCIA 30050
FECHA DE PROCEDENCIA 970309
VINCULACIONES 11140
MRTA 514678
Peru 66817

DOC. POCO LEGIBLE

El estancamiento de las negociaciones en Lima hace crecer la paranoia

Fujimori viaja a República Dominicana, país que podría dar asilo a los rebeldes

Por Alejandro Di Lázzaro
(Enviado especial)

LIMA, 1°.- Las negociaciones entre el gobierno peruano y los guerrilleros del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) por la liberación de los 72 rehenes que permanecen en poder de los rebeldes aparentan estar estancadas. Sin embargo, un sorpresivo anuncio abrió a últimas horas de la noche una puerta para la solución definitiva de la crisis: Fujimori viajará mañana a República Dominicana con una misión "muy importante". Los analistas concuerdan en que su partida tiene como fin encontrar asilo para los emerretistas que ocupan la residencia del embajador japonés

Las calles aledañas a la residencia del embajador Morihisha Aoki amanecieron fuertemente custodiadas luego de que anoche, cerca de la una de la madrugada, dos terroristas del MRTA subieron a la terraza de la vivienda y colocaron cuatro carteles con consignas políticas y guerrilleras.

Uno de los carteles, pintados a mano sobre lienzos, dice: "Pueblo peruano, recuerda: Fujimori no gobierna para pobres. Lucha por tus derechos". Otra de las consignas manifestadas hace gala de la firmeza ideológica y de acción que pretende hacer público el grupo: "MRTA. La rendición no es camino de los emerretistas". Pero quizás el más preocupante es el que dice: "Autoridades aquí retenidas son culpables de las injusticias".

Si bien las deliberaciones abren una puerta de esperanza para la solución pacífica del conflicto, parece que todavía no hay un acuerdo serio y formal en el temario. Por lo tanto, cada reunión debe llevar el rótulo de "preliminar". El punto de la discordia no estaría planteado solamente en el pedido de liberación de más de 400 presos emerretistas, sino que la discusión se habría desplazado hacia la suma de dinero que pretenden los terroristas para destrabar el conflicto.

Miembros del MRTA hacen señales de victoria sobre la residencia (Reuter)

En el primer ítem no habrá acuerdo. La firmeza de la sentencia tiene un fundamento concreto: al presidente del Perú, Alberto Fujimori, no le importa cuánto tiempo demore el conflicto, pero se niega de plano a acceder a esa negociación con el MRTA.

El primer mandatario se cansó de repetir desde la ocupación de la residencia del embajador Morihisha Aoki que si de ese factor depende la liberación de los cautivos, el conflicto no finalizará nunca.

Hay que decir que entre los rehenes se encuentran el hermano del presidente, Pedro Fujimori, y el canciller peruano, Francisco Tudela, considerado por los analistas políticos vernáculos como el virtual sucesor del actual jefe del Estado.

Fuentes bien informadas confiaron a LA NACION que Fujimori mantiene un debate en el seno de su gobierno con los organismos de seguridad que desde el primer día de la toma pretenden ingresar por la fuerza.

Alto costo político

Fujimori no está de acuerdo porque el costo político que debería asumir podría hacerle perder popularidad, no sólo en el frente interno, donde su cautela para encarar la situación parece haberlo desgastado, sino por el temor a romper vínculos diplomáticos con Japón.

Por eso, Fujimori tuvo que alzar la voz, en varias ocasiones, para frenar el ímpetu de las fuerzas policiales locales, que pretendían contradecir a su jefe máximo.

La cuestión del acuerdo económico parece ser más "negociable" por parte del gobierno, según la fuente consultada por este enviado especial. En ese punto, los terroristas habrían advertido una mejor predisposición por parte de los interlocutores.

No se conoce el monto sobre el que gira la conversación. En realidad, no trascendió, ya que es muy probable que la fuente lo conozca y haya preferido mantenerlo en absoluta reserva, quizá para no poner piedras en el camino hacia el acuerdo total. Sin embargo, por los pasillos del Palacio Pizarro, sede del gobierno, se oyó decir que fueron varias las empresas japonesas que ofrecieron a Fujimori el dinero necesario para que pusiera fin al tema.

En otro sentido, el lógico desgaste del paso de los días comienza a hacerse evidente entre los altos funcionarios de cada una de las entidades que participan del diálogo.

Es por eso que no sólo el embajador de Canadá, Anthony Vincent, redobló su custodia, sino que el representante de la Cruz Roja Internacional, Michel Minnig, consiguió que "lo cuiden" sin quererlo.

Al parecer, efectivos de la policía siguen de cerca los pasos de Minnig, porque sospechan que el representante de este organismo se dedica a ayudar a los terroristas del MRTA.

El sector más radical -y también el más intransigente- de las fuerzas de seguridad que se encargan de cuidar la zona aledaña al conflicto de los rehenes, y que en más de una oportunidad fue el que presionó a Fujimori para utilizar la violencia, tildó en la intimidad de "comunista" a la Cruz Roja Internacional.

Dejar pasar el tiempo no es tan fácil como cree Fujimori. La paranoia parece no conocer de límites.

LANACION 2/3/97
M1-38
9704221

XA4613

U PDXBT 03-03 00284
mun exg

PERU-ASALTO
LIDER MRTA CRITICA FUJIMORI Y NO ASISTE A CONVERSACIONES

Lima, 3 mar (EFE).- Néstor Cerpa, líder del grupo del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), que tiene 72 rehenes en la residencia del embajador de Japón en Lima, criticó hoy al presidente peruano, Alberto Fujimori, y no asistió al octavo encuentro de su banda con el Gobierno.

Cerpa calificó en una comunicación por radio las visitas de Fujimori a República Dominicana y a Cuba como "un show" y "un paseo", además de "una payasadita", declararon a EFE los periodistas que hablaron con el líder de los secuestradores del MRTA.

En otra comunicación posterior, el propio Cerpa confirmó que hoy no asistió a la octava reunión entre el Gobierno peruano y los captores del MRTA, que se inició a las 16:20 horas (21:20 gmt).

Fujimori viajó ayer a República Dominicana y hoy a Cuba para entrevistarse con los jefes de Estado de esos países, Leonel Fernández y Fidel Castro, respectivamente, y solicitarles que concedan asilo a los secuestradores del MRTA para poder lograr una solución pacífica a la crisis de los rehenes, que hoy cumplió 76 días.

Los secuestradores, sin embargo, han declarado en varias ocasiones que no quieren salir de Perú, sino regresar a la selva peruana donde tienen sus bases de acción.

Los secuestradores exigen negociar la excarcelación de los cerca de 460 militantes del MRTA presos en Perú, a lo que se niega el Gobierno peruano, sin que ninguna de las dos partes haya cambiado su posición, al menos públicamente.

Cerpa no explicó las razones por las que, a diferencia de las anteriores ocasiones, no asistió hoy a la reunión con el Gobierno, en presencia de una comisión de garantes, dentro de las conversaciones que ambas partes mantienen para lograr una solución pacífica a esta crisis. EFE
dm/av/jlm/nd

03/03/23:42/97

02

9704224

YA4602

U PQYBT 03-03 00361
mun exg

PERU-ASALTO (avance a previsión)
COMIENZA OCTAVO ENCUENTRO ENTRE GOBIERNO Y MRTA

Lima, 3 mar (EFE).- El gobierno peruano y el grupo terrorista Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) iniciaron hoy, lunes, su octavo encuentro dentro del proceso de conversaciones para buscar una salida pacífica a la crisis de los rehenes.

El diálogo entre el interlocutor gubernamental, el ministro de Educación Domingo Palermo, y el cabecilla del MRTA, Néstor Cerpa Cartolini, comenzó a las 16:20 hora local (21:20 GMT).

El encuentro de hoy se celebra mientras el presidente de Perú, Alberto Fujimori, se encuentra en un viaje por el exterior, en el que ha visitado República Dominicana y Cuba, para encontrar un país que conceda asilo a los secuestradores de 72 personas en la residencia del embajador de Japón en Lima.

Antes de comenzar la octava entrevista entre Palermo y Cerpa, los cuatro miembros de la comisión de garantes, que actúan como testigos de las conversaciones preliminares y que además cumplen una misión de mediación, se congregaron en la casa de coordinación de la policía que custodia la zona, que se encuentra cerca a la sede diplomática asaltada.

Posteriormente llegó el ministro Palermo y los cinco personajes se dirigieron a la casa de las conversaciones, ubicada frente a la residencia, en cumplimiento de una rutina que se ha repetido a lo largo del diálogo que se inició el 11 de febrero pasado.

Tras la entrada en la sede de conversaciones, el vehículo blindado de la Cruz Roja se dirigió a la residencia para trasladar a Cerpa y a su lugarteniente Roli Rojas Fernández alias "El Arabe".

Como también se ha hecho habitual cada vez que los representantes del MRTA abandonan la residencia, los que están en el interior volvieron a gritar arengas y cantar himnos alusivos a su agrupación.

El último encuentro entre el Gobierno y los terroristas duró más de dos horas y media y en ella los garantes plantearon a las partes sugerencias para encontrar una salida al conflicto que hoy cumplió 76 días.

La comisión de garantes está conformada por el delegado en Perú de la Cruz Roja, Michel Minnig; el embajador de Canadá, Anthony Vincent; el arzobispo de Ayacucho, Juan Luis Cipriani, y el enviado especial del Gobierno de Japón, Terusuke Terada, en calidad de observador. EFE

DME/IBR/ND

03/03/22-08/97

9704221-

03

XM5444

U FOXBT 03-04 00545
mun exa ick

PERU-ASALTO (Ampliación)
CERPA RECHAZA EXILIO E INSISTE EN EXCARCELACION PRESOS MRTA

Lima, 4 mar (EFE).- Los secuestradores de 72 rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima rechazan su exilio para solucionar esta crisis y mantienen sin cambios sus exigencias iniciales, aseguró hoy su líder, Nestor Cerpa.

"En este sentido somos claros y tajantes, no tenemos ninguna intención de buscar ni el exilio ni el asilo", dijo hoy el líder del comando secuestrador del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) en una conversacion mediante una frecuencia radial de onda corta con varios periodistas.

"Nuestra primera prioridad es quedarnos en nuestra patria, que es siempre el camino que nosotros hemos elegido, para luchar al lado de nuestro pueblo", agregó Cerpa.

El cabecilla del MRTA acusó al presidente de Perú, Alberto Fujimori, de "crear falsas expectativas" con sus recientes viajes a la República Dominicana y a Cuba para gestionar el exilio en uno de esos dos países del comando que desde hace 77 dias ocupa la sede diplomática nipona.

"El problema ahora no es adónde se va el grupo del MRTA que estamos acá. El problema es, lo hemos dicho y lo hemos reiterado innumerables veces, resolver primero en la mesa de negociaciones nuestra petición principal, que es por todos conocida y que no ha cambiado", subrayó Cerpa.

"Eso es en concreto lo que se tiene que tratar", dijo en referencia a la demanda de que sean excarcelados los cerca de 460 militantes del MRTA presos en Perú, lo que no acepta el Gobierno peruano ni como asunto a negociar o discutir.

Cerpa definió esa exigencia como "el punto principal de nuestras demandas, que sigue vigente y es una posición del MRTA que se mantiene invariable", además de recordar que fue "el problema concreto que originó la toma de la residencia diplomática nipona".

El líder de los ocupantes de la sede diplomática japonesa consideró que "no puede ser indefinida, en la medida en que tiende a desgastarse" la celebración de reuniones en el marco de las llamadas conversaciones preliminares entre el Gobierno y los secuestradores.

Por esa razón, según explicó, Cerpa decidió no acudir a la octava y última reunión, celebrada el pasado lunes, entre los secuestradores y el Gobierno en presencia de una comisión de garantes, a la que acudió solo su lugarteniente, Roli Rojas, alias "el árabe".

"Yo considero que ya debe buscarse que se termine esta etapa", dijo y expresó "el temor de que esto sea una cosa desgastante que vaya perdiendo cierto grado de legitimidad ante la opinión pública".

Estas son las primeras declaraciones que realiza Cerpa desde que hace varias semanas el comando del MRTA que lidera y que mantiene secuestradas a 72 personas comenzó a dialogar con el Gobierno en busca de una salida pacífica a esta crisis.

Antes de mentener esta conversacion, los secuestradores establecieron un primer contacto a las 6.00 hora local (11.00 GMT) para hacer escuchar a los periodistas durante unos 10 minutos sus

arengas políticas y ejercicios de disciplina militar cotidianos con los que comienzan cada jornada en el interior de la residencia del embajador japonés.

Entre esas arengas se escuchaban constantes y exaltadas referencias a la exigencia de que sean excarcelados los miembros del MRTA presos.

Posteriormente a ese espectáculo sonoro se postergó para las 7.45 hora local (12.45 GMT) la conversación con "el comandante", como anunció uno de los secuestradores al pasarle la palabra a Cerpa.

AV/M

03/04/14-39/97

04

9704221

SUBVERSION
Y
TERRORISTO

YA4735

U PQYBT 03-05 00404
mun exq

PERU ASALTO (avance a previsión)
GOBIERNO Y MRTA REUNIDOS NOVENA VEZ DIALOGO BUSCA SALIDA CRISIS

Lima, 5 mar (EFE).- El Gobierno peruano y los terroristas del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) iniciaron hoy la novena reunión en el proceso de conversaciones preliminares con el que buscan una solución pacífica a la crisis de los rehenes.

La nueva cita se inició a las 16:15 horas (21:15 GMT) y por parte del Gobierno interviene el interlocutor oficial, el ministro de Educación Domingo Palermo, y no se ha confirmado si ha acudido al encuentro el cabecilla del MRTA, Néstor Cerpa Cartolini.

Palermo acudió junto con los cuatro miembros de la comisión de garantes a la casa donde se celebran las conversaciones, ubicada frente a la residencia de la embajada de Japón en Lima, donde el grupo terrorista retiene a 72 rehenes.

En el caso de los "tupacamarus" sus figuras no son visibles, debido a que el vehículo blanco de la Cruz Roja Internacional que les traslada de la sede diplomática asaltada a la casa del diálogo, tiene los cristales de las ventanas opacos.

Cerpa estuvo ausente en el anterior encuentro, celebrado el lunes pasado, y sólo acudió su lugarteniente, Roli Rojas, alias "El Arabe".

El cabecilla "tupacamaru" faltó a la cita del lunes tras asistir a cuatro consecutivas, a partir de la cuarta. En las tres primeras "El Arabe" actuó como único representante del MRTA.

Cerpa afirmó el pasado martes sobre las conversaciones que éstas no pueden ser indefinidas "en la medida en que tienden a desgastarse" y explicó en una comunicación por frecuencia radial con los periodistas, que por esa razón decidió no acudir al octavo encuentro.

El jefe subversivo reiteró también que la exigencia del MRTA de que se libere a los casi 460 "tupacamarus" presos en cárceles peruanas se mantiene y criticó al presidente de Perú, Alberto Fujimori, por crear "falsas expectativas" con sus recientes viajes a República Dominicana y Cuba para tratar sobre la eventualidad de que el comando asaltante se asile en alguno de esos países.

Cerpa declaró que la postura de su agrupación es "clara y tajante" y que no tienen "ninguna intención de buscar ni el exilio ni el asilo".

La comisión de garantes que actúa como testigo y mediadora de las conversaciones está integrada por el arzobispo de Ayacucho, Juan Luis Cipriani, como representante de la Santa Sede, el embajador de Canadá en Perú, Anthony Vincent, el jefe de la delegación de la Cruz Roja en este país, Michel Minnig, y el enviado especial del Gobierno de Japón, Terusuke Terada, como observador. EFE

laa/ilm/arp

97042217

03/05/22 04/97

05

ICX MUN EXA

PERU ASALTO (previsión)
MRTA ACENTUA DISCREPANCIAS Y FUJIMORI ANUNCIA PROPUESTA

Lima, 5 mar (EFE).- Los captores de 72 personas en la residencia del embajador de Japón acentuaron sus discrepancias con el Gobierno mientras éste ratificó su intención de lograr una salida pacífica a la crisis.

Los representantes del Gobierno y del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) se citaron, hoy, miércoles, para un noveno encuentro, en el que se espera superen sus diferencias y acuerden una agenda de temas a negociar para solucionar el conflicto.

El jefe del comando asaltante, Néstor Cerpa Cartolini, dijo el martes que el diálogo "no puede ser indefinido, en la medida en que tiende a desgastarse", y rechazó las gestiones del Gobierno para conseguir el exilio de su comando en República Dominicana o Cuba.

Horas después, el presidente Alberto Fujimori admitió que "de momento pareciera que hay un rechazo (de los emerretistas) a la posibilidad de que sea República Dominicana, por confirmar, o Cuba" pero aclaró que "en el mundo no hay muchos países que estén dispuestos a acogerlos".

"No vamos a responder a esas reacciones (de Cerpa). El gobierno está preparando una propuesta integral como consecuencia de las conversaciones que se han venido realizando en estas ocho reuniones preliminares", sostuvo el gobernante.

Fujimori señaló que hasta el momento no ha habido acuerdos en las reuniones entre el Gobierno y el MRTA "porque se trata de conversaciones preliminares" y agregó que se espera que en los próximos encuentros se pueda expresar la propuesta del Gobierno.

"Eso está en preparativos", aclaró.

En una comunicación con la prensa por frecuencia radial de onda corta el líder de los secuestradores reiteró su decisión de resolver en la mesa de negociaciones su principal exigencia de excarcelación de unos 460 compañeros de armas presos en Perú que, añadió, se mantiene "vigente" e "invariable".

Cerpa consideró que el diálogo con el Gobierno tiende a desgastarse y señaló que esa fue una de las razones que motivaron su ausencia en el octavo encuentro con el interlocutor oficial, Domingo Palermo, al que asistió su lugarteniente, Roli Rojas, alias "el árabe".

Al referirse a la gira de Fujimori para evaluar la posibilidad del exilio del comando secuestrador, Cerpa acusó al mandatario de crear "falsas expectativas" y sostuvo que "no tenemos la intención de buscar ni el exilio ni el asilo".

"Nuestra primera prioridad es quedarnos en nuestra patria", señaló.

Al respecto, Fujimori ha sido enfático al señalar que nunca permitirá que el comando tupacamaru retorne a sus bases en la selva peruana y ha señalado que la única posibilidad es el exilio.

En declaraciones a la prensa durante una visita de trabajo en la ciudad surandina de Arequipa, Fujimori señaló que las opciones que se ofrecen a los terroristas (Cuba o República Dominicana) "son viables y bastante razonables".

Fujimori evitó comentar las declaraciones del cabecilla de los

secuestradores y ratificó que su gobierno está decidido a lograr una solución pacífica de la crisis, que hoy cumple 78 días.

El principal escollo en las conversaciones entre el Gobierno y los secuestradores es la exigencia de éstos de excarcelar a sus militantes, lo que Fujimori ha rechazado hasta la saciedad por considerarlo "más que imposible".

Con el anuncio de Fujimori sobre la elaboración de una "propuesta integral" parece haber quedado descartado el proyecto de agenda que anunciaron los miembros de la Comisión de Garantes hace dos semanas.

En el último diálogo entre Palermo y Roli Rojas los garantes anunciaron que ambas partes "están llegando a conformar sus planteamientos que, sin existir acuerdo, dejarán claramente establecidas sus posiciones".

El presidente del Congreso, Víctor Joy Way, desestimó las declaraciones de Cerpa y señaló que "sólo se deben tomar en cuenta los comunicados de la Comisión de Garantes con los resultados formales de las conversaciones".

"Cualquier otra información no tiene significación para efecto de los avances que se producen", añadió.

En la víspera del reinicio de las conversaciones se apreció un clima de tensión por las declaraciones distantes de las partes y los terroristas hicieron escuchar en horas de la mañana sus acostumbradas arengas e himnos subversivos.

Los únicos que ingresaron a la residencia del embajador de Japón, Morihisa Aoki, fueron el arzobispo de Ayacucho, Juan Luis Cipriani, y el delegado en Perú de la Cruz Roja, Michel Minnig, quienes forman parte de la Comisión de Garantes.- EFE

dme/lm

Por Walter Goobar

Los cálculos de Cerpa

Después de años en la línea de fuego, Néstor Cerpa Cartolini, el "Comandante Evaristo", llegó al estrellato en el MRTA en la noche del 17 de diciembre de 1996. El hecho de que el jefe del comando del MRTA haya comenzado a participar en las negociaciones que se realizan en la casa "neutral", bajo la bandera de la Cruz Roja y frente a la residencia del embajador del Japón, es significativo. Inicialmente, temiendo una trampa y planteando un paralelo implícito entre él y el presidente Fujimori, envió a Rolly Rojas, "el Arabe", como su propio interlocutor. La línea telefónica tendida entre la casa y la residencia le permitía ser consultado. Pero después parece haber calculado que "el Arabe" podría cobrar un protagonismo indebido, y no pudo resistirse a la tentación de acudir personalmente. Desde entonces, ha acaparado buena parte de la atención pública. El comportamiento tanto de Cerpa como de Rojas es descripto como correcto y cordial por algunos de los participantes, y se señala que el jefe emerretista y el obispo Juan Luis Cipriani han llegado a una cierta familiaridad e intercambian bromas. Pero Cerpa no parece tener mayor apuro en ir al grano. Como siguen diciendo los cada vez más escuetos comunicados que leen Cipriani y el embajador de Canadá, Anthony Vincent, después de cada reunión, todavía se está discutiendo una agenda preliminar.

Además, allí están los grabadores de algunos de los garantes, de los propios emerretistas y posiblemente los instrumentos de escucha de los servicios de inteligencia (SIN) para inmortalizar la elocuencia revolucionaria. Cerpa, en suma, no parece pensar que el tiempo corre en su contra. En algunas de sus entrevistas radiales se descubre un elemento de regodeo entre tanta notoriedad: "El problema, ahora, no es dónde se va el grupo del MRTA que estamos en la residencia", dijo en una comunicación por onda corta con la cadena de televisión WTN. "El problema es, y lo hemos dicho en reiteradas veces, resolver en la mesa de negociaciones nuestra petición principal que es por todos conocida, en esa posición el MRTA no ha cambiado", dijo el "Comandante Evaristo", refiriéndose al pedido de libertad para más de sus camaradas de armas presos. "En ese sentido somos tajantes. No tenemos ninguna intención de buscar el exilio ni el asilo político. Queremos la libertad de nuestros compañeros presos", precisó Néstor Cerpa Cartolini.

En público, todos los voceros del MRTA insisten en que el punto central de sus exigencias es la libertad de los emerretistas presos. Estos son, según los últimos datos, 372. El tema álgido no parece haber sido tratado en estas negociaciones "preliminares", pero ya en el pasado Cerpa habló de "listas", lo que implica una modificación en la exigencia inicial de soltar a todos. Cerpa sabe que el gobierno jamás consentirá en dar libertad a líderes como Víctor Polay Campos y otros dirigentes históricos del MRTA. Ese cálculo es elemental y conduce a la conclusión de que Cerpa seguirá siendo el número uno.

> "Un final pacífico de las negociaciones conduce a dos opciones: una es salir al extranjero. Pero eso podría significar la jubilación política. La otra opción es la selva reteniendo a unos 10 rehenes durante un mes, hasta 'perderse'. Los emerretistas que hablan de esto sueñan con Chiapas, México."

Respecto de la sorpresiva gira por el Caribe que realizó Fujimori, el fin de semana, Cerpa Cartolini comentó que "eso, lamentablemente, sigue siendo un mecanismo de protagonismo que sigue usando el señor Fujimori para crear falsas expectativas" en torno a una rápida solución a la llamada crisis de los rehenes.

Efectivamente, Fujimori quisiera que todo esto acabe por lo menos antes de Semana Santa. Cerpa, que sabe que Palermo no es la última instancia, quizás tenga otros planes. Algunos señalan que en junio está programada una reunión del presidente de la OEA en Lima. ¿Eso entra en los cálculos de Cerpa? ¿Tiene tanto aguante? Hasta ahora, los 80 días en la embajada han promovido un reciclaje informativo y educativo de alta calidad, a él y a su gente. Allí hay políticos, hombres de negocios, diplomáticos, militares, economistas, con los que siguen conversando mucho. Y puesto que se han marginado las humillaciones, puede haber atisbos del "síndrome de Estocolmo" entre varios de los cautivos y los captores.

Eso para Cerpa no tiene nada de malo, y quizás piense que la experiencia dejará una huella positiva entre algunos de los rehenes. También está en su estrategia provocar un grado de simpatía popular y generar quizás un efecto de emulación en base a propagar un mensaje mesurado sobre la situación política y económica del Perú.

- Por otro lado, un final pacífico de las negociaciones conduce a dos opciones. Una es salir al extranjero. (Cuba y República Dominicana están dispuestos a recibir al grupo.) Pero eso podría significar la jubilación política.
- La otra opción es la selva reteniendo a unos 10 rehenes durante un mes, hasta "perderse". Los emerretistas que hablan de esto sueñan con Chiapas, México. Pero en el Perú es difícil pensar en una zona en la que el ejército no pueda eventualmente rodear y aniquilar a una guerrilla foquista.

Cerpa calcula que es mejor alargar las cosas para reafirmar su propia legitimidad política y la del MRTA, y así abrir otras puertas. El paso del tiempo empuja en esa dirección. Cuando recién tomaron la embajada el gobierno reaccionó negando cualquier trato con una "banda de criminales". Ahora se discute una agenda, por más preliminar que sea. Fujimori, en cambio, piensa que pierde el tiempo si no actúa con rapidez; sin embargo, no sabe qué hacer con el tiempo que gana.

Se fue la novena y los rehenes sin salir

Se esperaba que la "propuesta integral" de Fujimori fuera el principio del fin de la crisis de los rehenes. Pero después de la novena reunión sólo hubo hermetismo.

El gobierno peruano y el grupo rebelde Movimiento Revolucionario Túpac Amaru, que mantiene a 72 rehenes en Lima desde hace 78 días, concluyeron ayer su novena ronda de conversaciones. El automóvil blanco de la Cruz Roja retiró al representante de los guerrilleros del interior de la residencia donde se efectuó el diálogo y lo dejó en la residencia diplomática tomada dos horas después del inicio de la ronda de negociaciones. Justo después del comienzo de las charlas, dos rebeldes, vestidos con chalecos antibalas y pañuelos en el rostro, arreglaron las pancartas y la bandera del MRTA que ondea en la residencia diplomática sin que se registraran incidentes.

En la cita, pactada el lunes por ambas partes, el gobierno peruano habría presentado una propuesta a los rebeldes que incluiría la oferta de asilo en República Dominicana o Cuba, aunque sin ceder a su principal exigencia de que unos 400 de sus compañeros sean excarcelados.

Pero el MRTA ya había rechazado esta propuesta. En la novena ronda de negociaciones del miércoles participaron el delegado del gobierno, el ministro Domingo Palermo, y un representante del MRTA. También asistieron los miembros de la comisión de garantes, que apoya la búsqueda de una salida pacífica a la crisis, y un diplomático japonés en calidad de observador. Al igual que en anteriores ocasiones, la salida del negociador por el MRTA se realizó mientras los rebeldes gritaban consignas.

La esperada "propuesta integral" que el gobierno peruano presentó al MRTA, incluiría cuatro puntos para lograr una solución negociada de la crisis. "Ahora sí parece que va a haber una oferta global y eso, creo yo, razonablemente nos pone en la fase final de las conversaciones", dijo el analista Enrique Bernales refiriéndose a declaraciones del presidente Alberto Fujimori sobre la "propuesta integral".

Según Bernales, en las ocho sesiones anteriores de diálogo, el gobierno "estuvo dando signos evidentes de que estaba tanteando el terreno, pero que todavía no tenía un escenario concreto de lo que iba a proponer".

Fujimori viajó en los últimos días a República Dominicana y Cuba para gestionar asilo para los rehenes, y ofreció formalmente al grupo rebelde la posibilidad de salir del país.

"Medios gubernamentales" citados por el diario *La República* indicaron que el gobierno también ofrecería a través de su delegado, el ministro de Educación Domingo Palermo, garantías a los representantes del MRTA de que no se pediría la extradición de los rebeldes. Sin embargo, la propuesta reitera que no se concederá la solicitada excarcelación masiva de unos 400 presos del grupo, demanda central del MRTA.

El diario dijo que la propuesta incluía "la disposición de Cuba y de República Dominicana para refugiar al comando" y señaló que "no se descartaría la posibilidad de una amnistía que salga a iniciativa del ejecutivo", aunque el propio Fujimori ha rechazado públicamente esa posibilidad.

Cerpa, quien encabeza la toma de rehenes en la residencia del embajador del Japón en Lima, afirmó el martes que los rebeldes no querían salir del Perú. "Nuestra primera prioridad es quedarnos en nuestra patria, que es siempre el camino que hemos escogido para luchar al lado de nuestro pueblo", declaró Cerpa en un comunicado emitido desde la residencia, cuyo extenso jardín toma cada día un color más amarillento debido a la falta de riego.

Sin embargo, Cerpa, al rechazar la opción de asilo en República Dominicana alegando que al MRTA no le interesaba "ningún país que oprime a su pueblo", expresó "respeto al gobierno cubano, al comandante Fidel Castro, a su revolución, y a su pueblo".

A poco de comenzar la reunión, un miembro del MRTA grita consignas.

Es ya un folklore habitual de la toma. Las negociaciones no progresan.

"Asesor ideológico"

Un argentino, considerado por los militares colombianos como el "asesor ideológico" del grupo guerrillero Ejército de Liberación Nacional (ELN), fue detenido ayer en Cali.

Carlos Mario Gallo fue capturado en el Distrito de Aguablanca, un sector de barrios marginales de Cali, según informó el coronel José Joaquín Cortés, de la III Brigada del Ejército. El argentino "dictaba conferencias a las células urbanas del ELN", dijo el coronel Cortés.

Gallo participó en algunos atentados registrados en Cali en las últimas semanas, cuando fueron quemados autobuses del servicio público urbano en acciones atribuidas por las autoridades a "milicianos" del ELN.

El coronel Cortés, que es comandante de la Policía Militar (PM) de la III Brigada, añadió que el rebelde argentino "tenía línea directa" por radio con el ex sacerdote español Manuel Pérez alias "Poliarco", máximo jefe del ELN.

Las autoridades militares dijeron que pondrán al ciudadano argentino a disposición de la Fiscalía Regional para que defina su situación jurídica.

Fujimori ofrece garantías al MRTA para resolver la crisis

El gobierno peruano habría prometido no procesar judicialmente y renunciar a un futuro pedido de extradición de los guerrilleros

Por Alejandro Di Lázzaro
(Enviado especial)

LIMA, 5.- La novena jornada de negociaciones prometía avances más concretos hacia una solución en la crisis de los rehenes retenidos en la residencia del embajador japonés, si se tiene en cuenta el esfuerzo realizado por el gobierno para ponerle punto final al conflicto.

La novedad estuvo en la participación del cabecilla del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), Néstor Cerpa Cartolini.

En lo que fue la jornada de calor más agobiante del verano limeño, el único avance estaría dado en la exposición de las propuestas de ambas partes y del pedido concreto de la comisión de garantes de evacuar todas las dudas para un posterior análisis que abra la puerta al comienzo de las negociaciones sin el apelativo de "preliminares".

El grupo de los garantes tendrá, en los próximos dos días, la responsabilidad de desgranar punto por punto los ofrecimientos, tanto del gobierno como de los guerrilleros, para ver si la reunión venidera, prevista para el viernes, podrá constituirse en el punto de partida definitivo que destrabe el conflicto.

Según el vocero de la comisión de garantes, monseñor Juan Luis Cipriani, se respondieron todos los interrogantes a los planteamientos realizados por ambas partes.

Tal como lo adelantó LA NACION, el gobierno de Perú trata de no dejar puntos librados al azar. Para ello preparó una propuesta integral que no solamente incluiría la definición del tema de los rehenes y su futuro, sino también la cuestión económica exigida por los emerretistas.

Ayer reaparecieron los carteles del grupo guerrillero (AP)

Pero habría dos cuestiones más que tratarían de brindar seguridad a los rebeldes del MRTA para poder acelerar la finalización de esta crisis. Al parecer, en la agenda introducida hoy por el interlocutor oficial, Domingo Palermo, se habría destacado una promesa de no procesar judicialmente a los terroristas que tomaron la sede del embajador nipón y, lo que parece todavía más importante para los hombres de Cerpa Cartolini, es la asunción de un compromiso real y concreto por parte del gobierno de liberar a los terroristas de una futura extradición.

Al parecer, Fujimori estaría dispuesto a introducir en el acuerdo estos dos ofrecimientos para darles a los guerrilleros la seguridad jurídica que pretenden para terminar con el calvario de los cautivos.

Como se sabe, el grupo rebelde pidió la excarcelación de más de 400 presos y una importante suma de dólares para liberar sin derramar una gota de sangre a los cautivos que desde el 17 de diciembre permanecen en la residencia del embajador japonés, Miroshisa Aoki.

Sin embargo, se supo que los emerretistas reducirían sus pretensiones porque ven que cada día es más difícil lograr que el gobierno de Perú acceda a dejar libres a sus camaradas, por lo tanto tomarían una actitud conciliadora que les permita viajar a Cuba en el corto plazo.

Lo que pretenden dejar definido con el jefe de Estado peruano es el acuerdo sobre el status de ciudadanos que tendrían en la isla grande del Caribe.

Está de más decir que los gobiernos de Japón y de Perú no tienen ningún reparo en hacer el pedido formal exigido por Fidel Castro. Se descarta, a pesar de que no hubo una respuesta oficial, que los países que forman parte de la comisión de garantes no pondrán piedras en el camino para la tan ansiada solución de la crisis de los rehenes, que llegó hoy a su jornada número 78, y que también suscribirán el acuerdo con Cuba.

Ir al grano

Es evidente que Cerpa quiere dar por terminado de una vez por todas el conflicto, ya que a su nuevo pedido a través de los carteles colocados ayer durante la realización de la novena reunión por sus seguidores (que se exhibieron durante tres minutos con chalecos antibalas, armas de corto alcance y los rostros tapados) sumó un comunicado en el que expresó que no volvería a concurrir a las reuniones que reciban el calificativo de "preliminares", ya que, según declaró el guerrillero conocido como "comandante Evaristo", la posición del MRTA ya fue planteada con la suficiente claridad. También es evidente que la participación de Cerpa Cartolini en la ronda de negociaciones de hoy abría para los rebeldes mayores esperanzas de las que en definitiva resultaron. De lo contrario hubiera mandado a su lugarteniente, Roli Rojas, a encontrarse con la comisión de garantes.

versiones por 1000 millones de

EL MUNDO P.32 7/3/97

El MRTA interrumpe la negociación y denuncia un ataque inminente

El jefe del comando del MRTA denunció que el gobierno peruano planea atacar la delegación diplomática a través de un túnel.

Página/12 EN PERU

(Por Carlos Noriega, desde Lima) **Las negociaciones entre el gobierno peruano y el comando del MRTA que hace 79 días capturó la residencia del embajador japonés, donde mantiene a 72 rehenes, quedaron suspendidas cuando se esperaba que hoy, viernes, las conversaciones pasaran a una segunda etapa con ambas partes comenzando a abordar, por fin, los temas de fondo para solucionar la crisis de los rehenes. La suspensión fue anunciada, mediante una comunicación por radio de onda corta con la prensa, por el líder del comando emerretista, Néstor Cerpa Cartolini, quien denunció que el gobierno está preparando una ataque militar por medio de un túnel. Tras la denuncia, los miembros de la comisión de garantes; el embajador de Canadá, Anthony Vincent; el representante de la Cruz Roja, Michel Minnig, y monseñor Juan Luis Cipriani llegaron presurosos a la residencia nipona, en cuyo interior permanecieron poco más de media hora dialogando con Cerpa. A su salida se comunicaron con el interlocutor del gobierno, el ministro de Educación Domingo Palermo. Ninguno brindó declaraciones a la prensa.**

Hace tres días el ambiente en la capturada sede diplomática comenzó a alterarse con extraños ruidos que provenían del subsuelo. Los guerrilleros escucharon que, bajo el piso, la tierra parecía crujir. Esta madrugada esos ruidos se intensificaron. En ese momento seguramente los pensamientos de Cerpa y sus hombres retrocedieron en el tiempo hasta julio de 1990, cuando el MRTA liberó a cerca de cincuenta prisioneros de su organización sacándolos por un túnel de más de doscientos metros que construyeron desde el exterior de la prisión de máxima seguridad de Canto Grande, en las afueras de Lima. Al menos uno de los guerrilleros que están en la residencia nipona, Roly Rojas, estuvo en prisión cuando el túnel se abrió bajo los pies de los prisioneros de Canto Grande para sacarlos de la cárcel. Ahora, un túnel como el que hace unos años los puso en libertad amenaza llevarlos directamente a una celda de por vida, si no a la muerte. Según sus propias palabras, Cerpa hizo que los rehenes escucharan los ruidos. Cuando el MRTA construyó su túnel utilizó el ruido que hacía un improvisado grupo de música folklórica dentro del pabellón que los albergaba para ocultar los sonidos que hacían los llamados "topos" cuando el túnel había entrado en el territorio del penal. Ahora, ellos parecen convencidos de que los potentes parlantes que transmiten marchas militares y canciones patrióticas cumplen ese mismo objetivo.

El supuesto túnel estaría siendo cavado desde un vivero que los emerretistas usaron para capturar la residencia el pasado 17 de diciembre y cuya parte posterior da a los jardines de la mansión japonesa. El túnel tendría una longitud de aproximadamente cincuenta metros. Vecinos del lugar aseguran haber escuchado algunos extraños ruidos durante las noches y haber visto grandes cantidades de tierra sacadas en costales desde el vivero. Conocida la denuncia de Cerpa, la policía cerró la calle donde está el vivero e impidió a los periodistas hablar con los obreros que trabajan allí.

Cerpa asegura que las autoridades peruanas planeaban aprovechar el momento en el que él y su segundo al mando, Roly Rojas "El Arabe", estuvieran conversando con el interlocutor del gobierno peruano, Domingo Palermo, y los miembros del grupo de garantes, para en ese momento ingresar en la residencia a través del supuesto túnel. Por eso, dijo en su denuncia radial, han decidido no asistir a las conversaciones programadas para hoy.

"Nosotros (Cerpa y Rojas) no vamos a asistir mañana (a las negociaciones) en la medida en que no sabemos si están esperando que salgamos y en cualquier momento iniciar, no sé, un ataque interno aprovechando nuestra ausencia (...) no existen las condiciones adecuadas para un proceso transparente (...) Todo indica, digamos, que sin duda (...) hay la intención de un ataque militar", dijo Cerpa en su comunicación radial, donde el líder del MRTA criticó duramente al gobierno peruano y lo acusó de estar actuando con un doble rostro durante lasconversaciones que tienen como objetivo encontrar una salida pacífica a la crisis de los rehenes: "No creemos que sea correcto que por un lado se hable de diálogo, de conversaciones y por otro, de este tipo de maniobras que no es una invención nuestra".

Hasta el momento del envío de este despacho no había una respuesta oficial del gobierno peruano a la denuncia hecha por Néstor Cerpa.

09 9704221

XG4342

U POXBT 03-09 00669
icx exg mun

PERU-ASALTO (Previsión)
SECUESTRADORES DISPUESTOS A REANUDAR DIALOGO CON EL GOBIERNO

Lima, 9 mar (EFE).- Los secuestradores de 72 rehenes en la residencia del embajador de Japón en Lima anunciaron que están dispuestos a reanudar el diálogo con el Gobierno en las próximas horas.

Néstor Cerpa, jefe del comando secuestrador del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) dijo a la prensa el sábado, en una comunicación por radio en frecuencia de onda corta, su "disposición" a reanudar las conversaciones.

El cabecilla del MRTA transmitió esa disposición al diálogo luego de reunirse en la ocupada sede diplomática con el obispo de Ayacucho, Juan Luis Cipriani, representante de la Santa Sede en la Comisión de Garantes que media entre Gobierno y secuestradores.

Cerpa precisó que falta ultimar algunos "detalles" para que esta posibilidad se concrete, y que esto será tratado en una nueva reunión con Cipriani esta mañana.

Las conversaciones quedaron rotas el pasado jueves por los "tupacamaristas", cuando Cerpa denunció la supuesta construcción de un túnel por la policía para liberar a los rehenes por la fuerza.

El Gobierno no ha desmentido ni confirmado la denuncia de Cerpa, aunque en La Paz se anunció que desde Lima le aseguraron oficialmenete al presidente boliviano, Gonzaleo Sánchez de Lozada, que ese túnel no existe ni hay intención de construirlo.

Uno de los 72 rehenes del MRTA es el embajador boliviano en Perú, Jorge Gumucio. El presidente de Perú, Alberto Fujimori, reiteró viernes, mediante un comunicado de su Secretaría de Prensa, su viernes, mediante un comunicado de su Secretaría de Prensa, su voluntad de solucionar esta crisis -que cumple 82 días- por la vía pacífica.

El contacto por radio de Cerpa con un medio de comunicación internacional se produjo después de que el interlocutor del Gobierno para esta crisis, Domingo Palermo, advirtiera a la prensa extranjera de posibles medidas en su contra y acusara a algunos de sus miembros, sin identificarlos y sin mostrar pruebas, de "asesorar" a los secuestradores.

Esas advertencias y acusaciones fueron realizadas en una reunión privada de Palermo con el presidente de la Asociación de la Prensa Extranjera en Perú, el corresponsal de la agencia de noticias francesa AFP, Ives-Claude Llorca.

Poco después, el periodista mexicano Miguel Real, de la agencia británica de televisión WTN, se vio obligado a abandonar Perú tras recibir amenazas contra su integridad física, lo que propició la enérgica protesta de la Asociación de Prensa Extranjera en Perú (APEP).

La Asociación emitió un comunicado con el título "APEP denuncia amenazas contra la libertad de expresión", y celebró una rueda de prensa para hacer pública esa protesta y la "advertencia" que hizo Palermo.

En un momento de su comunicación por radio del sábado, Cerpa negó que el periodista de la WTN -quien grabó por onda corta la mayoría de las declaraciones de los secuestradores- tenga algún vínculo con el MRTA, como han insinuado durante los últimos días algunas autoridades peruanas.

Los contactos radiales se establecen por iniciativa de los secuestradores y en el momento que ellos quieren, como sucedió ayer, cuando un miembro no identificado del MRTA se comunicó por la mañana para enviar un saludo por "el Día Internacional de la Mujer", y por la tarde Cerpa anunció la posibilidad de que se reanude el diálogo con el Gobierno.

Los "tupacamaristas" colocaron el sábado dos nuevos carteles en una ventana de la residencia, en los que se leía: "Viva día internacional. Solidaridad con las mujeres que resisten en las cárceles" y "Solución a la huelga de hambre en cárcel de Chorrillos".

Este segundo cartel hace referencia a un grupo de presas por terrorismo en la cárcel para mujeres del barrio limeño de Chorrillos, que están en huelga de hambre y piden mejoras en sus condiciones penitenciarias.

Una de las exigencias del comando del MRTA para liberar a los 72 rehenes es que se mejoren las condiciones en las cárceles para los presos por terrorismo, además de la excarcelación de unos 460 de sus "compañeros de armas".

Esta petición ha sido rechazada rotundamente por el presidente Fujimori, quien, sin embargo, ha dejado abierta la posibilidad de revisar las condiciones en las cárceles, pero cuando concluya la toma de la residencia diplomática. EFE

dub/av/mar/ma

9704221

03/09/09-26/97

El gobierno, ausente en la reunión con el MRTA

El interlocutor de Fujimori no asistió a las conversaciones de ayer al considerar que no estaban definidas las condiciones

Por Alejandro Di Lázzaro
(Enviado especial)

LIMA, 10.-La decisión del ministro de Educación peruano y único interlocutor oficial designado por el presidente Alberto Fujimori para poner fin pacífico a la crisis, Domingo Palermo, de no asistir a la décima reunión que debía realizarse esta tarde, frustró la reanudación del diálogo entre el gobierno y los rebeldes del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), que desde el 17 de diciembre último mantienen a 72 rehenes en la residencia del embajador de Japón en esta capital.

Palermo avisó que no participaría del cónclave pocos minutos antes del horario estipulado y con su actitud volvió a llenar de dudas el futuro del conflicto, que ingresó en su jornada número 83.

En una conferencia de prensa al mejor estilo peruano -no admiten preguntas, sólo hay que escuchar a quien la brinda y conformarse con un escueto comunicado-, Palermo explicó los motivos por los cuales no volvió a reunirse con el líder del comando terrorista que se encuentra en la sede diplomática nipona, Néstor Cerpa Cartolini.

Condiciones indefinidas

Según las palabras del representante del presidente Fujimori, "las condiciones para reanudar las conversaciones preliminares todavía no están suficientemente definidas, ya que merecen la aclaración de algunos conceptos vertidos por el MRTA el sábado último".

El asombro de semejante actitud no se circunscribió a los familiares de los rehenes y a los hombres de prensa que cubren el conflicto desde que se produjo la toma, sino que alcanzó a los integrantes de la comisión de garantes, que tanto esfuerzo invirtieron para conseguir la reanudación de las conversaciones, que habían quedado truncas el jueves último, cuando Cerpa Cartolini anunció que el gobierno intentaba, a través de un túnel, retomar por la fuerza la vivienda del diplomático japonés, Morihisha Aoki.

El gobierno peruano no confirmó ni desmintió en ningún momento la existencia de dicho túnel. Sin embargo, la mayoría de los medios de comunicación ha asegurado que la versión de los rebeldes es cierta y ha aportado pruebas.

En la tarde de hoy, los garantes, encabezados por el arzobispo de Ayacucho, monseñor Juan Luis Cipriani, el embajador de Canadá, Anthony Vincent, el representante de la Cruz Roja Internacional, Michel Minnig, y el observador propuesto por el gobierno del Japón, Teresuke Terada, esperaron en vano al ministro Palermo.

Encuentro frustrado

Quince minutos pasadas las tres de la tarde se reunieron en la casa de negociaciones ubicada en Tomás Edison 205, frente a la sede diplomática tomada, a la espera de la llegada del representante del gobierno y de Cerpa Cartolini y su lugarteniente, Roli Rojas, para poner sobre el tapete algunas nuevas alternativas que permitan encontrar un final pacífico y sin derramamiento de sangre en la escalada terrorista.

Mayor seguridad en los alrededores de la residencia tomada

Sin embargo, Palermo nunca llegó y la décima reunión volvió a frustrarse. Entre otra razones expuestas por el hombre de Fujimori en la mesa de diálogo figura la preocupación por los pretextos utilizados por los rebeldes para la "suspensión unilateral del diálogo que pretendería retroceder los valiosos avances alcanzados hasta la fecha".

Pero una vez conocida la actitud del ministro Palermo, que en definitiva es la del gobierno, cabe una pregunta: "¿No será que la insistencia al cónclave de hoy por parte del interlocutor oficial vuelve hacia atrás todavía más el avance valioso registrado hasta el jueves? La respuesta es casi obvia.

El peor momento

Los analistas hablan del peor momento desde que comenzó el conflicto de los rehenes. Sin embargo, hablar de una "crisis dentro de la crisis", como calificó este escalón del diálogo Hernando Burgos, comentarista político de la revista limeña Qué Hacer, es graficar el grado de tensión que existe a partir de esta actitud del gobierno en el conflicto.

Tensión que no sólo se traduce en la espera por parte de los rebeldes que ansían llegar a un buen arreglo para deponer su actitud, sino que se trasluce en el redoble de la guardia de seguridad en la zona aledaña a la casa de Aoki.

El clima no es el mejor debido a que la desconfianza creció y volvió a instalarse en el centro de la mesa de negociaciones.

Los carros de asalto, por citar un ejemplo, ya no lucen como piezas decorativas en las calles cercanas a la casa tomada, sino que el personal policial monta guardia en su interior a la espera de una orden para avanzar.

¿Garantes o mediadores?

La solución parece alejarse. Los "caprichos" de un lado y de otro no hacen otra cosa que entorpecer el trabajo de los garantes, que a la luz de lo ocurrido, se convirtieron en mediadores, aunque la palabra ponga los nervios de punta al presidente Fujimori.

A esta altura de los acontecimientos, algunos parecen haber perdido de vista que dentro de la mansión del embajador nipón hay 72 personas. Setenta y dos cautivos a quienes cada día que pasa los asalta con más fuerza la angustia, la incertidumbre y el temor de perder la vida.

En tanto, en un comunicado titulado "La peor opinión es el silencio", la Asociación Nacional de Periodistas protestó hoy por la abrupta salida del país del corresponsal de la cadena británica WTN, Miguel Real, debido a las amenazas que recibió contra su integridad física y reclamaron al gobierno el libre ejercicio de la libertad de información.

Sin cuartel

LIMA, 10.(EFE).- Las fuerzas de seguridad de Perú impidieron a la banda armada MRTA tomar un cuartel militar en la selva peruana, al capturar a diez terroristas que pretendían asaltarlo, según se pudo saber hoy de fuentes militares.

Fuerzas guerrilleras del MRTA intentaron ocupar el cuartel del ejército del distrito de Villa Rica, situado en la provincia selvática de Oxapampa, para presionar al gobierno a que acepte las exigencias de la banda, que retiene a 72 rehenes en la residencia del embajador del Japón en Lima, desde hace 83 días.

Entre los detenidos por las fuerzas armadas hay tres terroristas que se infiltraron en la base militar haciéndose pasar por soldados, y que fueron los primeros en ser detenidos y en revelar los planes de la banda armada.

9704221-

mun exo

PERU-ASALTO (previsión)
GOBIERNO SUSPENDE DIALOGO Y ACUSA MRTA DE IMPEDIR AVANCES

Lima, 10 mar (EFE).- El Gobierno peruano suspendió hoy, lunes, la reanudación del diálogo con los terroristas del MRTA que mantiene retenidas a 72 personas en la residencia del embajador japonés en Lima, a quienes acusó de obstaculizar los avances hacia una solución pacífica de esta crisis.

La comisión de garantes que media entre el Gobierno y los secuestradores del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) anunció ayer, domingo, que ambas partes tenían previsto reanudar hoy sus conversaciones, rotas el pasado jueves por los ocupantes de la sede diplomática nipona.

Los garantes se presentaron hoy en la llamada "casa de las conversaciones", a 40 metros de la ocupada sede diplomática, y poco después salieron y anunciaron, sin más detalles, que el interlocutor gubernamental en esta crisis y ministro de Educación, Domingo Palermo, les había comunicado en el último momento su decisión de no acudir.

"Acabamos de recibir una comunicación del interlocutor del Gobierno en la que nos informa de que no asistirá a las conversaciones de hoy; por lo tanto, no tendrá lugar la reunión acordada", dijo Juan Luis Cipriani, arzobispo de Ayacucho y miembro de la comisión de garantes por designación de la Santa Sede.

"Esperamos que ambas partes se reúnan lo más pronto posible, teniendo en cuenta la situación difícil en que se encuentran los rehenes", agregó el prelado, quien reiteró que los garantes seguirán haciendo "todos los esfuerzos para una pronta solución pacífica de este problema".

Después de dejar plantados a los garantes, Palermo convocó una rueda de prensa, en la que no admitió preguntas, para leer un breve comunicado en el que anunció su decisión de no acudir a esa reunión que ya había sido suspendida por su ausencia.

"Las condiciones para reanudar las conversaciones preliminares aún no están lo suficientemente definidas ya que merecen la aclaración de algunos conceptos vertidos por el MRTA el último día sábado", dice el comunicado leído por Palermo.

Sin embargo, el pasado sábado, los secuestradores del MRTA se limitaron a expresar su voluntad de reanudar el diálogo.

El Gobierno "solicita que (en) la reunión a sostenerse el día de hoy, 10 de marzo, a la que el interlocutor del Gobierno no asistirá, los señores integrantes de la comisión (de garantes) puedan concluir con absoluta libertad las importantes gestiones realizadas durante el último fin de semana tendentes a garantizar la continuidad sostenida del proceso hasta llegar a la solución pacífica que todos esperamos", explica la nota leída por Palermo.

Esta afirmación choca contra el hecho de que los garantes acudieron hoy al lugar donde se celebran las conversaciones y salieron poco después para anunciar que Palermo les había hecho llegar en el último momento su decisión de no acudir, por lo que el diálogo quedaba nuevamente suspendido.

Esta postura "obedece a la fundada preocupación de que bajo lospretex conversaciones se pretendería retroceder los valiosos avances conversaciones se pretendería retroceder los valiosos avances alcanzados hasta la fecha", según el comunicado gubernamental.

Hasta ahora, ni el Gobierno, ni los garantes ni los

secuestradores han admitido públicamente la consecución de "valiosos avances" en sus conversaciones, en las que no han llegado a comenzar a definir una agenda de asuntos para negociar.

Los secuestradores del MRTA suspendieron las conversaciones el jueves pasado tras denunciar que mientras éstas se celebran el Gobierno está construyendo un túnel para intentar liberar a los rehenes por la fuerza.

Esa versión no ha sido confirmada ni desmentida oficialmente, mientras que la mayoría de los medios de comunicación local han asegurado que es cierta y han aportado diversas pruebas que, en ningún caso, han sido refutadas por el Gobierno. EFE

AV/IBR/PG

03/11/00-05/97

9704221

SDEUR-PS(a)

ID2287

U POXBT 03-12 00654
icx mun exo

PERU-ASALTO (Previsión)
GOBIERNO EVALUA REINICIO DIALOGO Y DEFIENDE SECRETO ESTRATEGIA

Lima, 12 mar (EFE). - El gobierno peruano analiza la posibilidad de reanudar el diálogo con los secuestradores de 72 rehenes mientras que el presidente Alberto Fujimori defendió el derecho a mantener en secreto la estrategia para enfrentar la crisis.

El interlocutor oficial y ministro de Educación, Domingo Palermo, se reunió el martes con tres miembros de la comisión de garantes que actúa de mediadora en las conversaciones entre el Gobierno y los asaltantes de la residencia del embajador de Japón.

En la reunión, que duró más de dos horas, se evaluó una probable fecha para reanudar el diálogo que se suspendió el lunes después de que Palermo no se presentara a la llamada "casa de las conversaciones", ubicada frente a la residencia ocupada, para reiniciar las conversaciones que rompió el MRTA la semana pasada.

No obstante, al término del encuentro el arzobispo de Ayacucho, Juan Luis Cipriani; el embajador de Canadá en Perú, Anthony Vincent, y el enviado especial de Japón y observador en la comisión de garantes, Terusuke Terada, no informaron de ningún avance en ese sentido y se retiraron sin hablar con la prensa.

El delegado de la Cruz Roja Internacional, el suizo Michel Minnig, fue el único ausente de este encuentro.

El presidente peruano, Alberto Fujimori, ratificó el martes que su gobierno insistirá en buscar una solución pacífica "sin que ésto signifique un descuido en eventuales medidas de precaución o previsión" y respaldó la posición asumida por Palermo.

El líder de los secuestradores del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), Néstor Cerpa, rompió el jueves pasado el diálogo con el Gobierno, al que acusó de aprovechar las conversaciones preliminares para la construcción de un túnel con el fin de rescatar por la fuerza a los 72 rehenes.

"No voy a decir si hay túnel o túneles. No voy a decir si hay comandos aerotransportados preparados o si tenemos otros comandos que pueden trabajar con gases paralizantes u otros métodos. Ninguna revelación se va a hacer y creo que todo el mundo lo va a entender", sostuvo Fujimori en declaraciones a una emisora local.

"No he afirmado ni negado absolutamente nada porque no es conveniente para el país", agregó.

Al referirse a la ausencia del interlocutor del Gobierno en la décima ronda de conversaciones con el MRTA, Fujimori fue claro en señalar que no se dan las condiciones para que el diálogo ofrezca resultados.

"Creemos que no es el grupo del MRTA el que va a fijar las condiciones para esta conversación. El Gobierno va a persistir para tener resultados positivos para una salida pacífica. En eso nos reafirmamos rotundamente", señaló.

Palermo explicó, en un comunicado que leyó el lunes tras dejar plantados a los garantes que acudieron a la casa de conversaciones, ubicada a unos 40 metros frente a la residencia, que "las condiciones para reanudar las conversaciones preliminares aún no están suficientemente definidas".

Fuentes del oficialismo consultadas por EFE dijeron que "el Gobierno busca que el nivel de diálogo tenga la seriedad y respeto

~~que han faltado debido a las últimas declaraciones de Cerpa, que~~ acusó al gobierno de falta de transparencia".

El primer ministro de Perú, Alberto Pandolfi, explicó el martes a la prensa que Palermo se reunió con los garantes para analizar "cuál es el momento en que se deben reiniciar las conversaciones preliminares", aunque no adelantó una fecha probable.

"Se trabaja en ello y espero que la evolución haya sido favorable", sostuvo.

Al concluir la reunión con Palermo, los garantes se trasladaron a la residencia del embajador de Canadá, Anthony Vincent, donde sostuvieron una reunión privada de una hora sin que se conociera tampoco sus resultados.

En tanto, en la residencia del embajador de Japón el ambiente fue de tranquilidad y sólo se realizaron las habituales tareas de asistencia humanitaria a los rehenes.

Los médicos de la Cruz Roja, el japonés Takao Suzuki y el español Marc Cortal, permanecieron casi dos horas en la mansión ocupada desde hace 85 días por el MRTA para evaluar el estado de salud de los 72 cautivos.- EFE

dme/lm

03/12/97 06/57

9704221-.

ICX MUN EXG

PERU-ASALTO (previsión)
PREVALECEN POSTURAS IRRECONCILIABLES Y SE ABRE ETAPA REFLEXION

Lima, 12 mar (EFE).- La reanudación del diálogo entre el Gobierno peruano y los captores de 72 rehenes en la casa del embajador de Japón en Lima solo sirvió hoy para constatar sus posiciones irreconciliables y abrir una "etapa de reflexión", cuando esta crisis se acerca a cumplir los tres meses.

En la cita, que duró dos horas y media, los secuestradores estuvieron representados por su cabecilla, Néstor Cerpa Cartolini, y su lugarteniente Roli Rojas, alias "el árabe", mientras que el interlocutor oficial, Domingo Palermo, estuvo acompañado por el vice ministro de Salud, Alejandro Aguinaga.

El Gobierno y los terroristas reanudaron hoy sus conversaciones después de la ruptura decidida el pasado jueves por el comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), primero, y por las autoridades peruanas después.

El arzobispo de la ciudad andina de Ayacucho y representante del Vaticano en la comisión de garantes que actúa de mediadora en la crisis, Juan Luis Cipriani, informó de que la décima reunión se celebró dentro del mismo marco de "cordialidad" de las anetriores.

"Las partes han tomado conocimiento de ambas propuestas exponiéndolas e intercambiando criterios con la participación de los miembros de la comisión de garantes y el observador", afirmó.

No obstante, el prelado agregó que "no habiendo acuerdos en algunos temas, es necesaria una etapa de reflexión en la cual la comisión de garantes y el observador buscarán facilitar a través de encuentros por separado alternativas que hagan viables una solución".

El Gobierno peruano presentó en esta décima ronda de conversaciones una "propuesta integral" que anunció la semana pasada el presidente Alberto Fujimori, sin detallar su contenido.

Fujimori ha rechazado hasta la saciedad la exigencia del comando del MRTA de liberar a unos 460 compañeros de armas presos en las cárceles peruanas, mientras que los secuestradores han señalado que no renunciarán "jamás" a esta demanda, por lo que todo indica que éste continúa siendo el principal escollo para hallar una salida a la crisis, que hoy cumplió 85 días.

Los garantes anunciaron al término del encuentro entre Palermo y Cerpa que las conversaciones continúan y anunció que la fecha de la siguiente reunión conjunta se comunicará "próximamente".

"Quiero invocar a la Virgen María, reina de La Paz, para que ella nos ayude a encontrar ese camino, pronto y pacífico", concluyó Cipriani, amigo del presidente peruano y miembro del Opus Dei.

Además de Cipriani, los miembros de la comisión de garantes son el embajador de Canadá en Lima, Anthony Vincent; el jefe local de la Cruz Roja Internacional, el suizo Michel Minnig; y el embajador especial de Japón, Terusuke Terada, como observador del Gobierno de Tokio.

La reanudación del diálogo entre las autoridades peruanas y los terroristas se produjo luego de seis días de tensión, desde que el líder del comando asaltante de la residencia del embajador de Japón anunció que no asistiría al décimo encuentro tras acusar al Gobierno de aprovechar las conversaciones para hacer un plan militar con el fin de rescatar a los rehenes por la fuerza.

Los garantes anunciaron el domingo último la reanudación del diálogo para el lunes, pero éste no se produjo debido a que el interlocutor oficial decidió en el último minuto no presentarse en la llamada casa de las conversaciones, ubicada unos 40 metros frente a la residencia ocupada.

Palermo explicó el lunes, en un comunicado que leyó después de dejar plantados a los garantes, que las condiciones para reanudar las conversaciones preliminares aún no estaban "suficientemente definidas" y acusó al comando secuestrador de pretender retroceder los "valiosos avances" logrados hasta el momento "bajo los pretextos utilizados para la suspensión unilateral del diálogo".

El presidente Fujimori reiteró el martes último la decisión del Gobierno de encontrar una salida pacífica a la crisis sin que esta implique la excarcelación de los presos "emerretistas".

Entre los 72 cautivos del MRTA figuran el canciller peruano, Francisco Tudela; los embajadores de Japón, Morihisa Aoki, y de Bolivia, Jorge Gumucio; así como cinco congresistas del partido en el Gobierno, una veintena de altos mandos policiales y militares, funcionarios diplomáticos peruanos y japoneses. EFE

dme/Hma

03/13/01-38/97

9704221-

YM5770

R POXBT 03-13 0039I
mun exg icx

PERU-ASALTO
GARANTES DISCUTIERON PROPUESTA DE MRTA CON SU LIDER CERPA

Lima, 13 mar (EFE).- La Comisión de Garantes y el jefe del comando asaltante del MRTA comenzaron a analizar hoy, jueves, la propuesta del grupo rebelde para buscar una solución a la crisis de los rehenes de la residencia del embajador de Japón en Lima.

Dos de los cuatro miembros de la Comisión, el delegado de la Cruz Roja, Michel Minnig, y el embajador de Canadá, Anthony Vincent, discutieron durante dos horas con Cerpa en la sede diplomática.

Al término de la reunión, Minnig y Vincent salieron de la residencia sin hacer declaraciones a los periodistas sobre el contenido de la conversación.

El Gobierno peruano y el Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) acordaron el pasado miércoles discutir por separado, con la Comisión de Garantes las respectivas propuestas de solución a la crisis, que cumplió hoy 86 días.

La Comisión deberá, después, preparar y ofrecer una alternativa intermedia que satisfaga a las dos partes inclucradas en la crisis.

Extraoficialmente se informó de que el plazo acordado para la presentación de la propuesta es de una semana.

El representante del Gobierno, Domingo Palermo, se reunió hoy en el Palacio de Gobierno y durante 30 minutos, con el presidente Alberto Fujimori.

Se espera que también lo haga en la próximas horas con la Comisión de Garantes, que integran, además, el arzobispo de Ayacucho y representante de la Santa Sede en la crisis, monseñor Juan Luis Cipriani, y el diplomático japonés Terusuke Terada.

El pleno del Congreso peruano rechazó hoy una petición de la oposición de izquierda y de la Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA), para que el presidente del Consejo de Ministros, Alberto Pandolfi, informe al Congreso sobre la estrategia del Gobierno ante la crisis.

La iniciativa fue rechazada por la oposición liberal y los independientes, que decidieron ratificar su respaldo al Gobierno y consideraron la petición en debate "un favor al terrorismo".

El congresista independiente José Barba, del movimiento Convergencia Democrática (CODE), dijo que "la izquierda y el APRA se han equivocado de plano, pues al que hay que criticar ahora es al MRTA, que retiene a 72 inocentes a punta de pistola, y no al Gobierno, que trata de rescatar a las víctimas".

"En nombre de la moral, se pretende que el Gobierno revele su estrategia para que después el MRTA, en nombre del crimen, se organice mejor para hacerle frente", agregó Barba. EFE

VR/LTM/M

03/13/18-56/97

9704221

15

TD2425

U FOXBT 03-17 00662
icx mun exg

PERU-ASALTO (Previsión)
REHENES CUMPLEN 3 MESES CAUTIVERIO SIN VISOS SOLUCION

Lima, 17 mar (EFE).- Los 72 rehenes de un comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) en la residencia del embajador de Japón en Lima cumplieron hoy tres meses de cautiverio sin que su situación tenga visos de solución inmediata.

El viceministro de Relaciones Exteriores japonés, Masahiko Komura, llegará hoy a Lima en calidad de enviado especial del Gobierno de Tokio en un esfuerzo más por encontrar una salida a la crisis que se desató el pasado 17 de diciembre.

Komura se entrevistará el martes con el presidente peruano, Alberto Fujimori, a quien reiterará la esperanza de Japón de que sean liberados todos los rehenes en forma pacífica.

Portavoces de la oficina temporal del Gobierno de Japón en Lima dijeron a EFE que, al cumplirse tres meses de la toma de la residencia del embajador Morihisa Aoki, "es muy difícil prever" cuanto tiempo más durará esta crisis; "nada es seguro", señalaron.

"Esperamos que se solucione lo antes posible de manera pacífica porque hay países dispuestos a acogerlos (a los secuestradores) en caso de necesitarse esa medida", agregaron.

Komura señaló en declaraciones a la prensa japonesa, antes de emprender su gira por Perú y el Caribe, que pedirá a los presidentes de Cuba, Fidel Castro, y de República Dominicana, Leonel Fernández, que acepten en sus países a los asaltantes del Momiviento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA).

Mientras los 72 rehenes cumplieron tres meses en cautiverio, el Gobierno y los captores prosiguen sus conversaciones preliminares para allegar a un acuerdo sin que hasta el momento hayan cedido en sus posturas irreconciliables.

Los captores del MRTA insisten en su demanda de excarcelación de unos 460 compañeros de armas presos en Perú, que han calificado de "irrenunciable" mientras que el Gobierno la rechaza de plano.

Los familiares de los cautivos han convocado al pueblo peruano para que hoy, al mediodía, se unan en una manifestación de protesta sonora para exigir la liberación de sus familiares retenidos por la banda armada.

Los padres, hijos, esposas y hermanos de los cautivos se reunirán para rechazar la actitud del grupo terrorista, apoyados por el toque de sirenas de las 34 compañías de bomberos de Lima y las campanas de las 300 iglesias que hay en la capital.

El gobierno y el MRTA iniciaron el miércoles pasado una etapa de reflexión en la que, con la mediación de una comisión de garantes, analizan por separado sus propuestas de solución a la crisis.

Este martes vence el plazo acordado por las partes para que los garantes presenten una alternativa de solución neutral.

El congresista de la Izquierda Unida Javier Diez Canseco dijo a EFE que las conversaciones entre el Gobierno y los secuestradores se presentan todavía "difíciles y lentas": "lamentablemente es un secuestro que ha batido todo record en América Latina".

Sostuvo que en el manejo de la crisis ha habido muchos errores por parte del Gobierno y entre ellos citó "la reacción lenta y la falta de iniciativa para proponer una salida política [redacted] emerretistas".

En sus últimas declaraciones a la prensa Fujimori reiteró que no liberará a ningún terrorista y, tras asegurar que hará todos los esfuerzos por una solución pacífica, defendió el derecho de su Gobierno a no revelar su estrategia para afrontar el problema.

El líder de los secuestradores, Néstor Cerpa Cartolini, acusó al Gobierno hace una semana de aprovechar las conversaciones para construir un túnel debajo de la residencia para intentar rescatar a los rehenes por la fuerza.

Al respecto, Diez Canseco advirtió sobre los "altísimos costos" que implicaría esta opción: "sería un fracaso en su política (de Fujimori), un alto costo de vidas humanas y se acentuaría la militarización del país".

Entre los rehenes del MRTA se encuentran el canciller Francisco Tudela, los embajadores de Japón, Morihisa Aoki, y de Bolivia, Jorge Gumucio, además del ministro de Agricultura peruano, Rodolfo Muñante, cinco congresistas del oficialismo, seis magistrados, 22 altos mandos policiales y militares, 17 diplomáticos y funcionarios peruanos, cuatro empresarios japoneses y 14 funcionarios de la embajada nipona.- EFE
dme/lm

9704221

03/17/09-18/97

16

TD2425

U PDXBT 03-17 00662
icx mun exg

PERU-ASALTO (Previsión)
REHENES CUMPLEN 3 MESES CAUTIVERIO SIN VISOS SOLUCION

Lima, 17 mar (EFE).- Los 72 rehenes de un comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) en la residencia del embajador de Japón en Lima cumplieron hoy tres meses de cautiverio sin que su situación tenga visos de solución inmediata.

El viceministro de Relaciones Exteriores japonés, Masahiko Komura, llegará hoy a Lima en calidad de enviado especial del Gobierno de Tokio en un esfuerzo más por encontrar una salida a la crisis que se desató el pasado 17 de diciembre.

Komura se entrevistará el martes con el presidente peruano, Alberto Fujimori, a quien reiterará la esperanza de Japón de que sean liberados todos los rehenes en forma pacífica.

Portavoces de la oficina temporal del Gobierno de Japón en Lima dijeron a EFE que, al cumplirse tres meses de la toma de la residencia del embajador Morihisa Aoki, "es muy difícil prever" cuanto tiempo más durará esta crisis; "nada es seguro", señalaron.

"Esperamos que se solucione lo antes posible de manera pacífica porque hay países dispuestos a acogerlos (a los secuestradores) en caso de necesitarse esa medida", agregaron.

Komura señaló en declaraciones a la prensa japonesa, antes de emprender su gira por Perú y el Caribe, que pedirá a los presidentes de Cuba, Fidel Castro, y de República Dominicana, Leonel Fernández, que acepten en sus países a los asaltantes del Momiviento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA).

Mientras los 72 rehenes cumplieron tres meses en cautiverio, el Gobierno y los captores prosiguen sus conversaciones preliminares para allegar a un acuerdo sin que hasta el momento hayan cedido en sus posturas irreconciliables.

Los captores del MRTA insisten en su demanda de excarcelación de unos 460 compañeros de armas presos en Perú, que han calificado de "irrenunciable" mientras que el Gobierno la rechaza de plano.

Los familiares de los cautivos han convocado al pueblo peruano para que hoy, al mediodía, se unan en una manifestación de protesta sonora para exigir la liberación de sus familiares retenidos por la banda armada.

Los padres, hijos, esposas y hermanos de los cautivos se reunirán para rechazar la actitud del grupo terrorista, apoyados por el toque de sirenas de las 34 compañías de bomberos de Lima y las campanas de las 300 iglesias que hay en la capital.

El gobierno y el MRTA iniciaron el miércoles pasado una etapa de reflexión en la que, con la mediación de una comisión de garantes, analizan por separado sus propuestas de solución a la crisis.

Este martes vence el plazo acordado por las partes para que los garantes presenten una alternativa de solución neutral.

El congresista de la Izquierda Unida Javier Diez Canseco dijo a EFE que las conversaciones entre el Gobierno y los secuestradores se presentan todavía "difíciles y lentas": "lamentablemente es un secuestro que ha batido todo record en América Latina".

Sostuvo que en el manejo de la crisis ha habido muchos errores por parte del Gobierno y entre ellos citó "la reacción lenta y la falta de iniciativa para proponer una salida política" a los

emerretistas.

En sus últimas declaraciones a la prensa Fujimori reiteró que no liberará a ningún terrorista y, tras asegurar que hará todos los esfuerzos por una solución pacífica, defendió el derecho de su Gobierno a no revelar su estrategia para afrontar el problema.

El líder de los secuestradores, Néstor Cerpa Cartolini, acusó al Gobierno hace una semana de aprovechar las conversaciones para construir un túnel debajo de la residencia para intentar rescatar a los rehenes por la fuerza.

Al respecto, Diez Canseco advirtió sobre los "altísimos costos" que implicaría esta opción: "sería un fracaso en su política (de Fujimori), un alto costo de vidas humanas y se acentuaría la militarización del país".

Entre los rehenes del MRTA se encuentran el canciller Francisco Tudela, los embajadores de Japón, Morihisa Aoki, y de Bolivia, Jorge Gumucio, además del ministro de Agricultura peruano, Rodolfo Muñante, cinco congresistas del oficialismo, seis magistrados, 22 altos mandos policiales y militares, 17 diplomáticos y funcionarios peruanos, cuatro empresarios japoneses y 14 funcionarios de la embajada nipona.- EFE
dme/lm

9704221

03/17/09-18/97

YA5914

R FOXBT 03-18 00450
mun exp

PERU-ASALTO
GOBIERNO PERU EMPEÑADO PRONTA SOLUCION CRISIS ASEGURA PALERMO

Lima, 17 mar (EFE).- El Gobierno peruano está empeñado en una solución pacífica a la toma de la mansión del embajador japonés en Lima "lo más pronto posible", aseguró hoy el interlocutor oficial en la crisis de los rehenes y ministro de Educación, Domingo Palermo.

"Yo no creo que alguien pueda fijar un plazo para una tarea tan delicada como ésta, ustedes lo saben muy bien", declaró Palermo a la prensa tras una reunión de trabajo con la comisión de Educación del Congreso.

El interlocutor oficial afirmó que el diálogo que se desarrolla con el comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru es "un asunto complejo y estamos empeñados en buscar una solución pacífica lo más pronto posible".

Palermo no quiso hacer más declaraciones sobre la crisis de los rehenes y declaró que "me voy a abstener porque es lo que me corresponde como interlocutor y no puedo revelar ni tratar este tema por ahora".

Los 72 rehenes en poder de un comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) cumplieron hoy tres meses de cautiverio sin que hasta el momento haya algún viso de solución inmediata a la crisis.

El gobierno y los terroristas del MRTA mantienen desde el 11 de febrero pasado una serie de conversaciones preliminares para tratar de conciliar sus posturas y lograr una solución pacífica a la toma de la residencia del embajador japonés en Lima, Morihisa Aoki.

El principal escollo para llegar a algún acuerdo es la demanda de excarcelación de unos 460 emerretistas presos en Perú que el comando asaltante ha calificado de "irrenunciable", mientras que el presidente peruano, Alberto Fujimori, la ha rechazado totalmente.

Los miembros de la Comisión de Garantes, que actúa de mediadora en las conversaciones entre el Gobierno y el MRTA, se reunieron hoy durante dos horas con los representantes del comando, en la llamada casa de conversaciones ubicada a 40 metros al frente de la mansión nipona.

Esta es la segunda reunión por separado entre los garantes y los "emerretistas" en la que se evalúa la propuesta unilateral del MRTA para solucionar la crisis, en el marco del proceso de "reflexión" anunciado el miércoles pasado al término de la décima reunión entre el Gobierno y los terroristas.

La comisión de garantes está formada por el representante de la Santa Sede y arzobispo de la ciudad andina de Ayacucho, Juan Luis Cipriani, el embajador de Canadá en Lima, Anthony Vincent, el delegado en Perú de la Cruz Roja, Michel Minnig, y el enviado especial y observador del Gobierno de Tokio, Terusuke Terada.

No se confirmó si en la reunión con los garantes estuvo presente el líder de los secuestradores, Néstor Cerpa Cartolini, o si asistió en su lugar su lugarteniente, Roli Rojas Fernández, alias "el árabe", y al final del encuentro no se emitió ningún comunicado. EFE

dme/jlm/arp

03/18/01:37/97

17

9704221

DP8660

R POXBT 03 19 00435
mun exg icx

REPETIMOS

PERU-ASALTO/CUBA (ampliación)
ENVIADO JAPONES LLEGO A CUBA PARA "ACELERAR" SOLUCION

La Habana, 19 mar (EFE).- El secretario de Estado de Asuntos Exteriores de Japón, Masahiko Komura, llegó hoy a La Habana con la aparente misión de solicitar formalmente a Cuba que acoja al comando del MRTA que retiene 72 rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima desde hace tres meses.

Komura fue recibido por el viceministro cubano de Relaciones Exteriores, Jorge Bolaños, quien dijo que su país sigue dispuesto a recibir a los captores siempre que exista un acuerdo previo entre el MRTA y el Gobierno peruano y una solicitud formal a Cuba de Perú y de Japón, suscrita también por los garantes.

El alto funcionario japonés, enviado especial de su país para este caso, viajó el lunes a Perú y señaló, que después de su entrevista con el presidente peruano, Alberto Fujimori, esperaba "progresos para una solución pacífica de este incidente".

"La comisión de garantes se va a encargar de agilizar un poco mas las conversaciones y creo que el Gobierno del Perú también responde a estos esfuerzos de la comisión de garantes", dijo Komura en breves declaraciones a los periodistas en el aeropuerto habanero.

El alto funcionario japones se entrevistará en las próximas horas con el presidente cubano, Fidel Castro, y mañana, jueves, viajará a la República Dominicana para una misión similar.

El pasado 3 de marzo el presidente del Perú, Alberto Fujimori, realizó una rápida visita a Cuba para sondear la disposición del Gobierno cubano a acoger a los secuestradores del Movimiento Revolucionario Tupac Amarú (MRTA).

Fidel Castro declaró entonces públicamente la disposición cubana a recibir al comando del MRTA porque, según dijo, "no podemos dejar de colaborar cuando peligra la vida de docenas de personas".

"Si hace falta un país que los reciba nosotros los recibimos", señaló Castro, después de precisar las condiciones antes citadas.

Cuba ya ha acogido en otras ocasiones a miembros de grupos armados que han protagonizado acciones del mismo tipo a petición de los gobiernos involucrados.

En 1980 el Gobierno cubano recibió a un comando del grupo colombiano M-19 que asaltó la embajada de la República Dominicana en Bogotá y mantuvo a 16 diplomáticos cautivos durante dos meses antes de viajar con ellos a La Habana, donde los guerrilleros obtuvieron asilo y los diplomáticos quedaron libres.

El antecedente más próximo data del pasado mes de junio, cuando las gestiones realizadas por el Gobierno de La Habana consiguieron la libertad de Juan Carlos Gaviria, hermano del secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), el colombiano César Gaviria, después de permanecer más de dos meses.cautivo del grupo denominado "Dignidad por Colombia". EFE
MM/JMA

03/19/23-11/97

18

9704221-

PERU-ASALTO (Previsión)
FUJIMORI NO RETROCEDE Y MRTA ACUSA GOBIERNO PERTURBAR DIALOGO

Lima, 21 mar (EFE).- El presidente peruano, Alberto Fujimori, reiteró que no retrocederá en el asunto de la excarcelación de los presos del MRTA, mientras que los secuestradores de 72 rehenes acusaron al Gobierno de perturbar el proceso de diálogo para solucionar la crisis.

"No puede haber concesiones a los terroristas", sostuvo el mandatario, el jueves último, tras señalar que ello supondría "un antecedente nefasto para otros actos futuros" y antepuso la seguridad nacional "antes que cualquier otro interés".

"Repito en forma tajante, contundente, definitiva, que la posición de mi gobierno sigue siendo la misma: no hay liberación de presos del MRTA", reiteró Fujimori desmintiendo recientes versiones difundidas por la agencia japonesa "Kiodo", según la cual el Gobierno de Lima estaba dispuesto a acceder a esta demanda.

El cabecilla del comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), Néstor Cerpa Cartolini, acusó el jueves al Gobierno de generar tensión y de obstaculizar el proceso de diálogo para hallar una salida pacífica a esta crisis que hoy cumplió 94 días.

En un comunicado difundido por radio, Cerpa señaló que las recientes informaciones sobre la responsabilidad del MRTA en el incendio de una fábrica de Lima -ocurrido el sábado pasado- y la captura de 38 miembros de la banda armada en la selva central, son falsas.

El Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas informó el pasado martes sobre la detención de activistas del MRTA en la provincia de Oxapampa, departamento de Cerro de Pasco, que pretendían tomar por asalto una base contrasubversiva en esa región.

Cerpa sostuvo que las detención por parte del Ejército de presuntos emerretistas son "arbitrarias e indiscriminadas" pues se trata de "humildes campesinos que no tienen nada que ver con nuestra organización".

"Lo que se busca es crear un ambiente de mayor tensión ya que como es conocido por todos la mayoría de los compañeros que nos encontramos en el interior de la residencia provenimos de esas zonas y existe una preocupación real por la suerte que puedan correr nuestros familiares y amigos", agregó.

El líder de los secuestradores sostuvo que estas acciones "buscan perturbar el proceso de diálogo" y denunció que existen "sectores interesados que no quieren una solución a esta crisis".

El presidente peruano, Alberto Fujimori, ratificó por su parte que su Gobierno busca una salida pacífica "ojalá rápida" a la toma de rehenes en la mansión del embajador nipón.

Al referirse al tema de la excarcelación de presos del MRTA, Fujimori señaló que el gobierno del Perú no retrocederá y continuará trabajando sobre la base de ese principio, "aunque parezca una posición dura", porque el país ha sufrido en 15 años de violencia la muerte de 25.000 personas por causa del MRTA y de Sendero Luminoso.

"No debemos retroceder porque sino podría generarse otros casos en que se pidan más liberaciones de terroristas o delincuentes", dijo el gobernante.

El comando, integrado por una veintena de miembros del MRTA, exige incluir en la agenda de asuntos a negociar con el Gobierno la excarcelación de sus presos en las cárceles peruanas.

Fujimori dijo que en la reunión que sostuvo el martes con el viceministro de Asuntos Exteriores de Japón, Masahiko Homura, se trató sobre los avances de las conversaciones preliminares "en las que sí hay hechos concretos", los cuales no detalló.

En ese sentido, sostuvo que el diálogo con los secuestradores continuará en forma indirecta por algunos días, y que se espera lograr una conversación directa cuando se obtenga cierto concenso entre los miembros de la Comisión de Garantes y los asaltantes.

El gobierno y los secuestradores de 72 rehenes iniciaron hace más de una semana una etapa de reflexión en la que analizan, por separado y con la mediación de los garantes, sus propuestas para solucionar en forma pacífica la crisis.

Dos de los garantes, el embajador de Canadá en Perú, Anthony Vincent, y el jefe local de la Cruz Roja Internacional, Michel Minnig, ingresaron el jueves a la legación nipona, donde dialogaron durante dos horas con los secuestradores.

A su salida de la residencia, Minnig manifestó su deseo de que la crisis de los rehenes "se termine pronto".

El delegado de la Cruz Roja, quien cumplió 45 años el jueves, fue abordado por los periodistas quienes le manifestaron su afecto con un pastel y un cartel en el que se leía "Feliz Cumpleaños".

Además de Minnig y Vincent, la comisión de garantes está formada por el arzobispo de la ciudad de Ayacucho, Juan Luis Cipriani, en representación del Vaticano; y el enviado del Gobierno de Tokio, Terusuke Terada, en calidad de "observador".EFE

DMF/ig

97042221-

La comisión de garantes amenaza con poner punto final a su trabajo

Por Roberto Cornejo

Lima, AFP

La crisis de los rehenes ingresó la noche del viernes en su hora más difícil con la enérgica advertencia de la Comisión de Garantes de que su función está "llegando al límite y posiblemente ingrese a su punto final porque continúa la desconfianza entre las partes en conflicto". A pocos días de cumplirse los 100 días de la toma de la residencia del embajador japonés por un grupo de guerrilleros guevaristas que retienen a 72 personas, no se avizora ninguna luz al final del túnel y están congelados los ralos avances que se dieron en un principio de las conversaciones. Esta situación se debe a la posición del gobierno peruano de no dar libertad a ninguno de los tupacamarus presos en las cárceles del país y a la intransigencia del líder del grupo rebelde, Néstor Cerpa Cartolini, de mantener ese punto como el eje central de sus demandas.

A ello se añade la [illegible] carencia de una [illegible] ta integral, [illegible] embargo por el [illegible] Fujimori hace unos días a la prensa, que permita contrarrestar las demandas del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA).

Lo único que se tiene de concreto hasta el momento es que Cuba y República Dominicana han aceptado acoger a los rebeldes en caso que quieran exiliarse, pero éstos han hecho saber que no desean salir del país sino volver a la selva central, convertida hace una década en su fortín.

Los diez encuentros ya realizados entre el gobierno y los representantes de los rebeldes no han dejado nada positivo luego que se anunciara que se trataba de elaborar una agenda para la segunda fase. Esto nunca se logró, por lo que los garantes paralizaron las conversaciones el 12 de marzo e invocaron a las partes a ingresar a una etapa de reflexión.

Durante esta fase los garantes se han reunido por separado con los representantes del gobierno y de la guerrilla, planteándoles algunos puntos a fin de hallar coincidencias, pero este sistema tampoco dio resultados. El viernes la Comisión de Garantes —integrada por el jefe de la delegación del Comité Internacional de la Cruz Roja en Perú, Michel Minning, el embajador de Canadá, Anthony Vincent, el delegado del Vaticano, monseñor Juan [illegible] y el observador del Gobierno japonés, [illegible] Terada— salió [illegible] tada de la casa de negociaciones.

Sus miembros se retiraron luego a la embajada de Canadá para evaluar las tres reuniones por separado que han sostenido con el interlocutor del gobierno, Domingo Palermo, y con Cerpa Cartolini. Al final, monseñor Cipriani hizo un dramático llamado para que las partes "tomen en serio la responsabilidad que han asumido". Japón ha dado su total respaldo al llamado de los garantes porque la actual polarización de posiciones pone también en juego el compromiso con su pueblo del primer ministro nipón, Ryutaro Hashimoto, de que no habrá acción violenta en Lima, sino una salida pacífica y que ésta se dará lo más pronto posible.

Los observadores sostienen que un eventual retiro de los garantes de las mediaciones dejaría a fojas cero los escasísimos progresos logrados en las negociaciones y quedaría la situación casi igual al 17 de diciembre pasado, cuando el comando subversivo ingresó a la sede diplomática.

Advierten también el peligro de que el presidente Fujimori se decida por una opción violenta, plan que "susurran al oído del mandatario" sus asesores militares desde el inicio del problema, los que [illegible] para el gobierno. Los garantes son conscientes de esta posibilidad y por ello están agotando todos los esfuerzos para que las partes se pongan de acuerdo y se alcance por fin una solución pacífica sin derramamiento de sangre.

Doc. oscuro

20

9704221

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Perú analiza asalto a la residencia, amnistía o liberación de guerrilleros

La crisis de los rehenes

por Ange Paez

REVISTA PROCESO

Lima

Trescientos periodistas de todo el mundo rodean la residencia del embajador japonés en Perú, a la espera de la solución de la crisis de los rehenes, al tiempo que el presidente Alberto Fujimori decretó, el pasado viernes, el estado de emergencia en esta capital. Pero el desenlace se discute en otros dos lugares donde ningún reportero ha conseguido ingresar: el Palacio de Gobierno y el Cuartel General del Ejército.

La carencia de información oficial y la aparición de innumerables versiones basadas en especulaciones han distraído la atención sobre el punto principal: la negociación que realizan el gobierno de Fujimori y el Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA).

En tanto, el pasado viernes, el presidente Fujimori afirmó que había decretado un estado de emergencia por 60 días, "para proteger la seguridad y la tranquilidad en la capital".

El estado de excepción, que suspende algunas garantías individuales establecidas en la Constitución, concede a la Policía y a las Fuerzas Armadas poderes especiales para catear domicilios y arrestar personas sin necesidad de contar con órdenes judiciales.

No es la primera vez que en esta ciudad se suspenden las garantías constitucionales, ya que periódicamente, desde 1980, se han implantado medidas de excepción para combatir a los grupos armados rebeldes. Los guerrilleros, dirigidos por el obrero textil Néstor Cerpa Cartolini, pidieron en un principio la excarcelación de sus 458 compañeros presos, a cambio de la liberación de los rehenes cautivos. Cuatro días después, Fujimori —en su única intervención pública sobre el tema— respondió que sólo se entablaría un diálogo si el MRTA deponía las armas ante una Comisión de Garantes.

Aparentemente se trataba de una reacción intransigente de Fujimori frente a la exigencia intransigente de los tupacamaristas, más aun cuando el MRTA, en un nuevo comunicado, dijo al gobierno que continuaría en la residencia del embajador japonés hasta la liberación de sus camaradas presos. Una lectura más serena de las posiciones de ambas partes, sin embargo, revela la existencia de un espacio de diálogo cuya maduración depende de los nervios de los rebeldes y de los militares que insisten en asaltar la residencia del embajador japonés.

Fuentes vinculadas al Palacio de Gobierno dijeron a este reportero que el MRTA ha dado a conocer una nueva propuesta, que implica un notable retroceso en relación con sus demandas iniciales.

❑ Cartas sobre la mesa

Cerpa Cartolini aceptaría dejar en libertad a sus rehenes si a su vez el gobierno excarcela a un grupo de dirigentes de su organización y les facilita un avión para trasladarse a Suecia, donde una célula del MRTA gestiona la aceptación de los guerrilleros como "refugiados políticos".

Efectivos peruanos en estado de alerta alrededor de la residencia nipona en Lima.

Los insurgentes han sugerido algunos nombres, entre los cuales se encuentra el fundador y comandante en jefe del MRTA, Víctor Polay Campos; el miembro de su Comité Central, Miguel Rincón Rincón; el comandante de las Fuerzas Especiales, Peter Cárdenas Schulte; la experimentada activista Lucero Cumpa Miranda y la propagandista estadounidense Lori Berenson Mejía.

La elección de Berenson no es de ninguna manera casual: el MRTA pretende aprovechar la campaña que en Estados Unidos se ha desatado en favor de la liberación de la mujer que públicamente gritó consignas violentas de la agrupación insurgente. Inclusive, congresistas estadounidenses pidieron al presidente Fujimori su intervención, alegando que Berenson fue injustamente condenada por un tribunal militar anónimo.

En el gobierno peruano no hay consenso respecto de la liberación de los cabecillas del MRTA. El sector más duro —encabezado por el comandante del Ejército, general Nicolás Hermoza Ríos, y el influyente asesor Vladimiro Montesinos Torres— alega que los dirigentes podrían retornar a Perú para reactivar su grupo armado.

Los que se oponen a la excarcelación de prisioneros del MRTA dicen que, si bien el gobierno podría asumir el costo político de esa decisión, las implicaciones del retroceso de la lucha antiterrorista supuestamente ganada—, sería más nefasta la reactivación de la organización precisamente cuando Fujimori se propone gobernar hasta el año 2005.

El argumento se base en una ingrata experiencia. La lideresa Lucero Cumpa Miranda, luego de ser liberada por sus compañeros a sangre y fuego cuando era conducida por la Policía de un penal a otro, en marzo de 1991, huyó a Alemania, donde fue acogida como "refugiada política" a pesar de su extenso prontuario judicial.

La falta de un acuerdo internacional de colaboración antiterrorista efectivo permite que medio centenar de terroristas tanto de Sendero Luminoso como del MRTA se encuentren refugiados sobre todo en Europa y Estados Unidos, recolectando dinero y efectuando propaganda en favor de la lucha armada en Perú.

Ninguna de los actuales 25 rebeldes a los cuales el gobierno peruano les ha abierto procesos de extradición ha podido ser repatriado, debido a las discrepancias entre las legislaciones antiterroristas de Perú y otras naciones elegidas por los insurgentes como refugio. Los que se oponen a la excarcelación de los cabecillas recuerdan que la "asilada política" Cumpa Miranda reapareció en Perú, dos años después, comandando un grupo armado que perpetraba sabotajes y secuestraba empresarios. El sector duro del gobierno ha planteado más bien el ablandamiento de las extremas condiciones de reclusión de los más de 2.500 insurgentes detenidos en todo el país, una de las principales exigencias del MRTA.

Los presos únicamente reciben una visita mensual de un solo familiar por no más de 30 minutos, el mismo tiempo que se concede diariamente a los reos para que salgan de sus celdas a tomar el sol, además de que no tienen

21 9704221-2

EL PAIS

Arzobispo Cipriani dijo: hay luz en el horizonte para liberar a rehenes en Perú

MEDIADOR DENUNCIO INTENTO DE SABOTEAR NEGOCIACIONES

El arzobispo Juan Luis Cipriani denunció a última hora de ayer que existen sectores interesados en sabotear las negociaciones que se realizan entre el gobierno y los terroristas del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) para la liberación de los 72 rehenes que se encuentran en la residencia diplomática japonesa en Lima. Cipriani hizo esa advertencia debido a que existen voces que exhortan al presidente Alberto Fujimori a seguir el camino violento para definir la crisis.

LIMA, domingo 30 (AFP).— El religioso, quien es uno de los mediadores en la aseguró anoche que se habían logrado avances en conversaciones, pese a lo que indican versiones en sentido contrario y condenó a los partidarios de la solución de fuerza que según dijo impiden nuevos y mayores progresos.

"Hay avances y tengo la impresión que ha surgido una pequeña luz en el horizonte, pero hay personas que se encargan de destrozarla", manifestó el arzobispo Cipriani después de reunirse con el representante de Japón, Terusuke Terada y el embajador de Canadá, Anthony Vincent en la residencia del último.

El representante de la Cruz Roja, Michel Minnig, también forma parte de la comisión encargada de alcanzar una solución pacífica a la crisis de los rehenes.

Creo que encontraremos punto de acuerdo entre el gobierno y el Movimiento revolucionario Túpac Amaru (MRTA) que mantiene a 72 rehenes y que demanda la liberación de sus militantes prisioneros.

Tengo la impresión de que siempre hay una pequeña luz en el horizonte (aún cuando) hay algunos que se encargan de destrozarla, dijo Cipriani.

■ VELADAS CRITICAS

Las veladas críticas del arzobispo parecen apuntar a los partidarios de la manera fuerte que han llamado al presidente Alberto Fujimori a mantenerse firme contra los guerrilleros en lo que Cipriani calificó de simplismos políticos baratos.

El diario gubernamental "Expreso", en su edición del miércoles publicó bajo el título a todo lo ancho de la página "No a la claudicación", un editorial llamando a Fujimori a no ceder en la liberación de los emerretistas prisioneros.

No le llamemos claudicación al perdón, dijo Cipriani, en una clara alusión al editorial de "Expreso".

Cipriani se reunió en la mañana del sábado con el jefe terrorista Néstor Cerpa Cartolini en la residencia del embajador japonés que fue copada por el MRTA el 17 de diciembre.

■ TERRORISTAS RATIFICAN

Cartolini, reafirmó en la pasada jornadaque para alcanzar una solución pacífica a la crisis de los rehenes será necesario tratar con el gobierno el problema principal que es la liberación de los presos emerretistas.

Mientras ustedes (los periodistas) escuchen del gobierno que se niega absolutamente a cualquier posibilidad de hablar sobre ese tema, que nosotros consideramos como principal, entonces la solución está muy lejos, dijo Cerpa Cartolini.

El jefe terrorista informó que, pese a ello, las conversaciones con la Comisión de Garantes proseguirán, en busca de alcanzar con el gobierno peruano una solución pacífica a la crisis de los rehenes que en la fecha tiene ya 102 días de duración.

Cerpa señaló que hay declaraciones del gobierno totalmente contrarias a las nuestras. Entonces es fácil advertir que todavía no hay un acuerdo que se avizore. De este modo desmintió versiones sobre una pronta solución que han creado expectativas en los familiares de los rehenes, precisó.

Rechazó que el comando busque principalmente una salida fuera del país para sus miembros.

Néstor Cerpa arrojó dudas sobre una solución próxima a la crisis de los rehenes

22

97042214

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

MRTA: no hay acuerdo si no liberan a presos tupacamaristas

"La solución está lejos", dijo Cerpa

Por Roberto Cortijo

Lima, AFP

El líder del comando guevarista del MRTA, Néstor Cerpa Cartolini, reafirmó ayer sábado que para alcanzar una solución pacífica a la crisis de los rehenes será necesario "tratar con el gobierno el problema principal que es la liberación de los presos emerretistas".

"Mientras ustedes (los periodistas) escuchen del gobierno que se niega absolutamente a cualquier posibilidad de hablar sobre ese tema, que nosotros consideramos como principal, entonces la solución está muy lejos", dijo Cerpa Cartolini en declaraciones por radio de onda corta hechas a WTN y la AFP.

El jefe guerrillero informó que, pese a ello, las conversaciones con la Comisión de Garantes proseguirán, en busca de alcanzar con el gobierno peruano una solución pacífica a la crisis de los rehenes que en la fecha tiene ya 102 días de duración.

El pasado 17 de diciembre un comando del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) asaltó la residencia del embajador de Japón en Lima, donde aún retiene a 72 personas, exigiendo la libertad de unos 400 tupacamarus presos en diferentes cárceles del país.

Cerpa señaló que hay declaraciones del gobierno "totalmente contrarias a las nuestras. Entonces es fácil advertir que todavía no hay un acuerdo que se avizore". De este modo desmintió versiones sobre una pronta solución "que han creado expectativas en los familiares de los rehenes", precisó.

El jefe rebelde rechazó que el comando busque principalmente una salida fuera del país para sus miembros. "Nosotros no buscamos un asilo, ese asunto nada tiene que ver con nuestra demanda principal: tratar la liberación de nuestros presos", reiteró.

"Nosotros no hemos venido hasta acá (a tomar la casa del diplomático japonés) para hablar de asilos o de un viaje al exterior, si el gobierno cree que esa es la solución, entonces está lejos de la realidad y del problema principal de nuestras demandas", precisó.

En cuanto a la posibilidad de liberar pronto a uno o dos de los rehenes debido a un eventual deterioro de salud, Cerpa Cartolini fue enfático al sostener que "no lo habrá para nadie".

El MRTA reclama la libertad de sus presos para acordar.

"Esta tiene que ser una liberación global (en torno) al punto concreto, es decir de ambos lados".

En los últimos días se especuló sobre la salida de dos de los 72 rehenes por el hipotético deterioro en la salud de dos de ellos, uno de los cuales sería el ex presidente de la Corte Suprema, Moisés Pantoja, quien sufre de problemas cardiacos e hipertensión arterial.

"La situación de los señores en la residencia está controlada, pueden tener visitas médicas diariamente. Nosotros no hemos hecho ninguna limitación", dijo al indicar que "cuando una persona está retenida tiene una serie de derechos, lo que no tienen nuestros presos en las cárceles del gobierno".

Efectivos de cuerpos especiales haciendo tiempo.

23

9704221-

XA6927

U POXBT 03-30 00724
mun exg

PERU-ASALTO (Previsión)
FUJIMORI CONFIRMA QUE SOLUCION A CRISIS ESTA LEJOS TODAVIA

Lima, 30 mar (EFE).- La solución a la crisis de los rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima está lejos todavía, pero será pacífica, afirmó hoy el presidente peruano, Alberto Fujimori.

En declaraciones a la cadena de televisión Frecuencia Latina, Fujimori reiteró que la solución no pasará por la excarcelación de terroristas, la principal exigencia de la banda armada Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), para liberar a los 72 rehenes que tiene en su poder desde hace 103 días.

El pasado sábado, el cabecilla del comando del MRTA que ocupa la residencia asaltada, Néstor Cerpa, afirmó que su banda mantiene esa exigencia y que no liberará a ningún rehén hasta que sean excarcelados sus compañeros presos, que suman unos 460.

Cerpa dijo que mientras las autoridades continúen hablando de no excarcelar presos, la salida a la crisis estará lejana, tras reiterar que su comando no perpetró el asalto para que se les deje salir de Perú.

La posición del MRTA adquirió inesperada dureza en momentos en que habían trascendido reiteradas versiones que indicaban que los rehenes serían liberados en unos días y que los secuestradores se marcharían a Cuba.

Pese a todo, Fujimori se mostró hoy optimista y confiado en que la solución al problema será pacífica.

"Todos debemos tener confianza en la labor que realiza la Comisión de Garantes" que media en la crisis, agregó el gobernante.

Esa comisión está formada por el embajador de Canadá, Anthony Vincent; el delegado de la Cruz Roja, Michel Minning, el de la Santa Sede y arzobispo de Ayacucho, Juan Luis Cipriani, y el embajador especial de Japón, Terusuke Terada, como observador.

Las gestiones de los garantes han logrado avances, dijo Fujimori, aunque no precisó la medida de esos progresos.

Sobre la base de esas gestiones, según dijo, se reanudará el diálogo directo entre el interlocutor del Gobierno, Domingo Palermo, y Cerpa, interrumpido hace un mes por falta de entendimiento entre las partes.

Las próximas conversaciones serán "de fondo", señaló, tras indicar que "las preliminares se han agotado".

Los garantes "están actuando como mediadores, preparando el terreno para que el próximo encuentro sea productivo y se realice sobre la base de acuerdos aceptados por las partes", agregó.

Fujimori se negó a responder la invocación hecha el sábado por los garantes, que emplazaron al MRTA y al Gobierno a que "tengan presente la dimensión humana de la crisis" y que entiendan que "el tema no es político".

"Yo tomo esa invocación con todo respeto y en todo su alcance", dijo Fujimori, en su único comentario.

Reiteró que su Gobierno no excarcelará terroristas y evitó comentar las presión ejercida por el gobierno japonés para que ceda a las exigencias del MRTA, reportadas por la prensa nipona y no desmentidas por Tokio.

Recordó, sin embargo, que en su última conversación con

9704221-

Hashimoto le dijo que el problema será resuelto dentro del compromiso aprobado por ambos en Toronto, el pasado 1 de febrero, en el que acordaron no liberar a terroristas.

"El marco en que estamos trabajando desde el comienzo de la crisis es el mismo: no aceptar la excarcelación de ninguna manera", subrayó.

Al referirse a otras demandas del MRTA, sobre sentencias exageradas o injustas, Fujimori dijo que "los derechos legales de presos subsisten, de manera que si alguien inocente está condenado se puede revisar su caso, pero si es culpable debe cumplir su condena y no hay nada más que decir".

Hasta la fecha, el Gobierno ha indultado a cien personas que fueron condenadas sin pruebas suficientes, agregó.

En cuanto a las condiciones carcelarias que, según el MRTA, son inhumanas, Fujimori dijo que empezaron a ser flexibilizadas el año pasado, pero que se suspendió su aplicación al MRTA como consecuencia de la toma de rehenes.

Se han aplicado, en cambio, a los presos de la banda maoísta Sendero Luminoso, a quienes se les permitió, por ejemplo, recibir la visita de sus hijos en Navidad, precisó.

"En todo caso en el Perú se ha recuperado la autoridad en las prisiones, que eran controladas antes por los terroristas", añadió.

Fujimori informó de que los rehenes se encuentran bien de salud, pero muestran síntomas de deterioro psicológico, como consecuencia del cautiverio, por lo que el arzobispo Cipriani adelantó el sábado su viaje a Lima, programado para mañana, lunes.

La emisora de radio Frecuencia Latina informó al respecto de que los síntomas del deterioro son cada vez más notorios y algunos de los rehenes toman antidepresivos. EFE

vr/jla/mlr

03/30/18-19/97

9704221-

XA6959

R POXBT 03-31 00342
amt exg

PERU-ASALTO
GARANTES DICEN CONTINUAN ESFUERZOS CRISIS LLEGUE PRONTO FINAL

Lima, 30 mar (EFE).- La comisión de garantes que media en la crisis de los rehenes de Lima señaló hoy que continúan los esfuerzos para lograr una pronta solución al secuestro de las 72 personas en la residencia del embajador japonés en Lima.

"Las conversaciones no están interrumpidas, constantemente estamos en contacto con el Gobierno y con el MRTA", dijo el portavoz de los garantes, el arzobispo de la localidad peruana de Ayacucho, Juan Luis Cipriani.

Cipriani, representante de la Santa Sede en la comisión, reiteró que "hay que aprender a perdonar y tener el coraje de ir hacia adelante", como pidió el sábado último cuando solicitó al Gobierno peruano "el perdón y la misericordia".

"El futuro debe estar abierto. Muchos del MRTA también desean un futuro diferente. Hay que construir un futuro mejor para que la solución de la crisis sea pronta", afirmó.

Asimismo, indicó que los rehenes tienen "un coraje y una fuerza espiritual fuerte", aunque remarcó que "eso no quiere decir que no estemos buscando una solución pronta (al secuestro)".

Cipriani se reunió en la noche de hoy, durante más de dos horas, con el interlocutor del Gobierno para la crisis, Domingo Palermo, aunque no comunicó los temas que trató en la cita.

Posteriormente, se dirigió a la residencia del embajador de Canadá en Perú, Anthony Vincent, también integrante de la comisión de garantes, junto al representante local de la Cruz Roja, Michael Minnig, y el embajador especial de Japón, Terusuke Terada, en calidad de observador.

El último sábado el líder de los secuestradores del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) reiteró que no liberará a ninguno de los secuestrados, que hoy cumplieron 103 días de cuativerio, si es que el Gobierno no cumple con su pedido de excarcelar a centenares de sus secuaces presos.

En la mañana de hoy el presidente de Perú, Alberto Fujimori, reiteró su decisión de lograr una salida pacífica a la crisis, aunque remarcó que esta tiene que darse en el marco que se ha estado realizando desde el comienzo, que pasa por "no aceptar la excarcelación de ninguna manera". EFE
dub/arp

03/31/02-29/97

9704221-

XM6361

U VARBT 04-01 00580
mun icx

PERU-ASALTO (Previsión)
CABECILLA CERPA ENDURECE SU POSTURA POR LA PRESION JAPONESA

Por Víctor Robles Sosa

Lima, 1 abr (EFE).- El cabecilla del comando del MRTA que mantiene a 72 rehenes en la embajada de Japón en Perú, Néstor Cerpa, se siente fortalecido por la presión del gobierno japonés al presidente peruano, Alberto Fujimori, afirmaron hoy, martes, analistas peruanos.

La actitud del cabecilla se ha traducido, según los mismos analistas, en un endurecimiento repentino de su posición en las conversaciones que mantiene con la Comisión de Garantes que media entre los secuestradores y el Gobierno.

Los expertos han recordado que antes de conocerse los recientes apremios del Gobierno japonés a Fujimori para que solucione la crisis, el jefe terrorista se había mostrado dispuesto a flexibilizar su posición, para hacer posible un acuerdo de solución sin violencia.

Su posición cambió de manera radical, sin embargo, después de conocerse la versión de la prensa japonesa que informó de una supuesta petición del primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, a Fujimori, para que acepte excarcelar terroristas a cambio de los rehenes.

La cadena de televisión nipona "TBS" aseguró que Hashimoto le pidió a Fujimori que ceda y negocie la exigencia central del MRTA, que es la excarcelación de unos 460 miembros de esa banda presos por haber cometido actos terroristas.

Hashimoto ha instado de manera reiterada a Fujimori, para que solucione cuando antes el problema de los secuestrados, que cumplen hoy 105 días de cautiverio, aunque aparentemente sin proponerle soluciones.

El gobierno de Tokio no ha desmentido a "TBS" hasta ahora y más bien divulgó en Lima una declaración de Hashimoto en la que éste confirmó que su conversación telefónica con Fujimori tuvo momentos de tensión.

El primer ministro dijo en que habló "muy en serio" con el presidente peruano y que le instó para que "reflexione realmente" sobre una "solución lo antes posible".

Fujimori se negó a comentar el reporte de TBS, pero dijo que le recordó a Hashimoto que está vigente la declaración que firmaron ambos en Toronto, Canadá, el 1 de febrero pasado, en la que se comprometieron a rechazar la excarcelación de terroristas como alternativa.

Mientras tanto, la Comisión de Garantes continúa sus esfuerzos para lograr una salida pacífica al problema, pese a que sus gestiones parecen haber vuelto al comienzo tras el nuevo endurecimiento del MRTA.

Esa Comisión, que se reunió el lunes con Fujimori, está integrada por el embajador de Canadá, Anthony Vincent, el delegado de la Cruz Roja, Michel Minning, el arzobispo de Ayacucho y delegado de la Santa Sede, Juan Luis Cipriani, y el embajador especial de Japón, Terusuke Terada, éste en calidad de observador.

En las últimas semanas los garantes estuvieron muy activos y mantuvieron reuniones casi diarias con Cerpa y el interlocutor del Gobierno para la crisis, Domingo Palermo, debido a la flexibilidad

que mostró entonces el cabecilla de los secuestradores.

Los rehenes, entre tanto, fueron visitados esta mañana por un grupo de médicos de la Cruz Roja.

El estado físico de los secuestrados es óptimo, pero su salud sicológica está resentida, como consecuencia de la larga reclusión obligada que padecen, según informó Fujimori.

La prensa peruana informó de que la mayor parte de los rehenes muestra síntomas depresivos evidentes que preocupan a los médicos, que han tenido que suministrar medicamentos antidepresivos a algunos de ellos.

Un médico que guardó su nombre en secreto, indicó que la salud mental de los cautivos "debe haberse resentido mucho en la semana pasada, cuando se dió por segura una pronta liberación y luego se frustró todo". EFE

VR/M

04/01/18-35/97

9704221-

TOKIO NEGOCIARA CON CUBA UN ASILO PARA LOS EMERRETISTAS

Japón desconfía de cómo Fujimori maneja la crisis

Tokio teme que Fujimori ordene una salida militar • Y envió a Lima a su vicecanciller • El premier japonés confirmó que la policía peruana excavó un túnel para rescatar a los rehenes

AFP

VIGILIA. Tropas de la policía peruana controlan los alrededores de la residencia.

ANGEL PAEZ
Lima. Especial para Clarín

Cumplidos los noventa días del asalto a la residencia del embajador japonés en Lima, el gobierno de Tokio sospecha de la estrategia peruana y teme que el presidente Alberto Fujimori esté por decidirse por una intervención militar.

Por eso, hoy llegará a esta capital el enviado especial de Japón, el vicecanciller Masahiko Koomura, para preguntar a Fujimori sobre su verdadero plan dirigido a liberar a los 72 secuestrados, después del descubrimiento de una operación militar secreta que, de acuerdo con una fuente de la legación nipona, Japón desconocía completamente.

Se trata de un túnel excavado por agentes del Servicio de Inteligencia Nacional, que formaban parte de una operación militar para rescatar a los rehenes.

"La excavación era algo que nosotros no sabíamos", dijo la fuente. "No teníamos información de ningún plan militar."

Fujimori no negó la existencia del túnel, aunque lo admitió implícitamente, al afirmar que el gobierno peruano tenía derecho a decidir qué acción era conveniente para acabar con la crisis.

La molestia japonesa por el doble lenguaje de Fujimori llegó a tal punto que, según el diario Yomiuri Shimbum, el premier Ryutaro Hashimoto confirmó con desagrado la existencia del túnel.

Japón no quiere sorpresas

Koomura viene con instrucciones precisas de Hashimoto: establecer cuáles son los resultados de las negociaciones con el Movimiento Revolucionario Túpac Amaru, MRTA, qué alternativas de solución tiene Fujimori, y cuánto se ha avanzado en el diálogo con Cuba y Dominicana.

Pero la misión de fondo es preguntarle al presidente Fujimori si es cierto lo que en Japón se sospecha: que la crisis terminará cuando un comando militar ingrese a balazos para acabar con el problema.

"Hay mucha preocupación en el gobierno del señor Hashimoto", dijo la fuente de la legación nipona. "Se respira un clima de intranquilidad. El señor Koomura viene a saberlo todo en el mismo terreno."

La visita de Koomura, a su vez, implica una dura crítica a la gestión de Terusuke Terada, embajador en México y observador oficial de Tokio en el diálogo entre el gobierno de Fujimori y el MRTA.

Terada no supo del viaje de Fujimori a Cuba sino el mismo día en que el presidente peruano se reunió con Fidel Castro, y carecía de información sobre la excavación subterránea que militares realizaban para intentar el rescate de los rehenes.

"Eso le sucede a la representación diplomática japonesa porque se ha aislado en un hotel de lujo. De allí manejan la crisis", añadió la fuente.

Cuba y Dominicana

Japón está vivamente interesado en la resolución pacífica de la crisis, y por ello mismo el vicecanciller Koomura, luego de visitar Lima, viajará de inmediato a Cuba y República Dominicana para dialogar con los gobernantes de dichas naciones que han expresado disposición para acoger como asilados a los terroristas del MRTA.

"Representantes de nuestra Cancillería, y funcionarios cubanos y dominicanos mantienen reuniones de trabajo en el exterior con la finalidad de preparar el eventual viaje de los asaltantes", dijo la fuente de la diplomacia peruana.

De los 9 mil millones de deuda externa que tiene Cuba, el 25 por ciento se los debe a Japón, por lo que Fidel Castro podría obtener ganancias si consigue un acuerdo con Koomura para darles residencia a los terroristas peruanos.

El MRTA también toma sus previsiones. La policía antiterrorista ha recogido información sobre el transporte de armamento a un punto de la capital peruana, lo que hacer sospechar de la existencia de un comando de apoyo a los tupacamaristas que se encuentran dentro de la residencia. Los guerrilleros, al igual que el gobierno japonés, creen que la crisis podría terminar con violencia y olor a pólvora. □

Jornada nacional de apoyo a los cautivos

Una bulliciosa jornada de solidaridad con los 72 rehenes que aún mantiene cautivos un comando guerrillero en la residencia del embajador japonés en Lima tendrá lugar hoy en la capital peruana y las principales ciudades del país.

Encabezados por los parientes de los cautivos del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), decenas de miles de peruanos manifestarán en todo el territorio del país, mientras bomberos y policías harán sonar las sirenas de sus vehículos, los automovilistas tocarán la bocina de sus coches y las iglesias harán sonar sus campanas.

La policía desplegó desde ayer un vasto dispositivo de vigilancia para impedir que el MRTA pueda intentar asestar algún golpe durante la demostración por los rehenes.

La Conferencia Episcopal Peruana confirmó el domingo que más de 300 iglesias en todo el territorio del país echarán a vuelo sus campanas como expresión de solidaridad con los cautivos de los rebeldes emerretistas, que exigen la liberación de sus camaradas presos en las cárceles peruanas.

Los sindicatos del transporte automotor anticiparon que los ómnibus y camiones de sus afiliados participarán en la demostración haciendo sonar las estruendosas bocinas de sus vehículos.

La ciudadanía en general fue convocada por los organizadores de la manifestación a salir a las calles y hacer sonar cacerolas como expresión de repudio a la acción guerrillera.

La Cadena Peruana de Noticias transmitirá a lo largo de ocho horas un diálogo entre los cautivos del MRTA y sus familiares.

LIMA. ANSA

Clarín 17/3/97

9704221

EL ASALTO GUERRILLERO EN LIMA

LA SALUD DE LOS 72 SECUESTRADOS

Preocupación por los rehenes

Lima
Especial para Clarín

El enviado especial del gobierno japonés, el vicecanciller Masahiko Koomura, le dará especial atención al tema de la salud de los 72 rehenes, algunos de los cuales sufren enfermedades crónicas.

El MRTA anunció en la última semana de enero que no evacuaría a ningún secuestrado más, luego de permitir que saliera en camilla el general de la policía José Rivas, afectado por una gastritis aguda y consecuente deshidratación.

A Tokio han llegado noticias muy malas sobre la salud de los rehenes. La preocupación se debe a que la muerte por enfermedad de cualquiera de los prisioneros, podría desencadenar una intervención militar, teniendo en cuenta las declaraciones del propio presidente Alberto Fujimori.

El mandatario dijo en varias oportunidades que el fallecimiento de un rehén como consecuencia de una afección agravada por el encierro, implicaría la actuación de las fuerzas de seguridad.

Pero para el doctor Víctor Lucero Rondón, ex rehén y ahora miembro del equipo médico que visita periódicamente a los 72 secuestrados, la salud de estos es "sorprendentemente estable, dentro de las condiciones en las que se encuentran".

"Los que padecen de cáncer, de males cardíacos, hernias, úlceras estomacales o tienen problemas con la presión arterial reciben sus medicamentos adecuados y se alimentan de acuerdo con las dietas establecidas por los médicos", dijo Lucero.

> "Yo diría que el peor mal que sufren los rehenes es precisamente el hecho de no estar en libertad"

La presencia del viceministro de Salud Alejandro Aguinaga en las últimas reuniones entre el gobierno y el MRTA preocupó porque implicaba que el tema de la salud de los rehenes era tratado con prioridad.

El doctor Lucero, amigo de Aguinaga, dijo que efectivamente el viceministro participó de las negociaciones en calidad de asesor por la salud de los secuestrados.

Según una versión, el MRTA habría ofrecido liberar a algunos rehenes afectados por enfermedades crónicas, conforme el gobierno cumpla con algunas de las exigencias de los emerretistas. Aguinaga habría llevado las historias médicas de los rehenes que requieren de atención especializada en un hospital.

Los familiares del congresista Gilberto Siura están particularmente preocupados por su salud, pues el hombre fue operado de un cáncer al estómago y creen que el padecimiento del encierro podría recrudecer su enfermedad.

Pero el doctor Lucero, que fue el que operó al guerrillero Edgar Cruz, alias "Tito", herido de bala en un pie cuando asaltó la residencia, dijo que la situación del congresista es favorable.

"Siura se sometió a una intervención quirúrgica de excelente técnica, hace más de 10 años, y se encuentra en buenas condiciones", dijo.

El ex presidente de la Corte Suprema de Justicia Moisés Pantoja, escribió a su familia que a veces no podía caminar y que se mareaba cuando lo hacía.

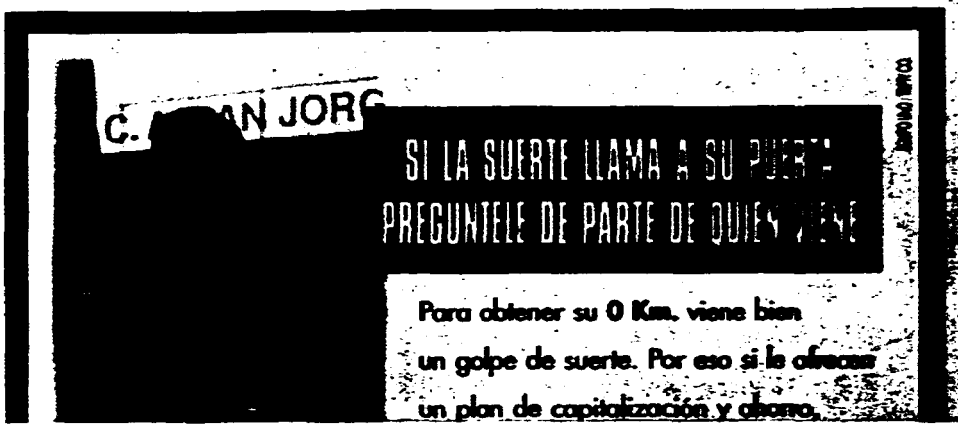
Lucero dijo que el cuadro diabético de Pantoja, a pesar de pequeños trastornos, estaba "controlado, y además realiza ejercicios y esto lo ayuda mucho".

"Comprensiblemente, los familiares de los rehenes a veces exageran la situación de sus seres queridos. Se piensa lo peor. Pero ellos, los enfermos, están bien", dijo Lucero, director de un hospital en el populoso distrito de San Juan de Miraflores.

"La salud de ellos no tiene por qué ser grave. Tienen una vida muy sencilla allí dentro: se levantan temprano, comen puntualmente, tienen los medicamentos que necesitan, duermen varias horas y se distraen", afirmó Lucero.

Ninguno de los guerrilleros tiene problemas: "Inclusive tienen dieta de comida japonesa", señaló el médico. Sólo una vez el lugarteniente de Néstor Cerpa, conocido como "El árabe", tuvo trastornos estomacales.

Lucero concluyó: "Yo diría que el peor mal que sufren los rehenes es precisamente el padecimiento de no estar en libertad". □



DI 0275

U F0487 0I 27 00501

MUN ABG IC.

PERU ASALTO (prc 1sion)

COMANDO APOYO DEL MRTA PLANEA MOTIN EN CARCEL Y ATENTADOS

Lima, 27 mar (EFE).- Un comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) ha llegado a Lima desde la selva y coordina un motín en una cárcel limeña y atentados terroristas en apoyo a los secuestradores de 72 personas en la residencia del embajador japonés.

El diario limeño "La República", que cita un informe de la Dirección Nacional contra el Terrorismo (DINCOTE), señala que el comando arribó a la capital peruana durante la primera semana de febrero y es liderado por una mujer apellidada Vioslada y conocida como "La Gringa" o "Gladys".

Indica asimismo que "La Gringa" ha coordinado el motín con los miembros de una banda de asaltantes conocida como "Los Destructores", presos en la cárcel de máxima seguridad "Miguel Castro Castro", junto a miembros del MRTA y de "Sendero Luminoso".

"Los Destructores" se han encargado de proveer de armas y material de guerra a los "tupacamaristas" presos en esa cárcel, para que los utilicen en caso de que se produzca el levantamiento.

"Se tiene conocimiento de que (los terroristas) contarían con dos granadas de guerra y aproximadamente 30 armas de fuego", precisa el documento de la DINCOTE citado por "La República".

El escrito aclara que el motín sólo se realizará si las fuerzas de seguridad efectúan una intervención armada en la residencia del embajador japonés, Morihisa Aoki, con el fin de liberar a las 72 personas secuestradas por unos 20 miembros del MRTA.

"La República" indica que los agentes de inteligencia que hacen el seguimiento del caso "incluso" tienen ubicado el lugar donde está camuflado el armamento.

"Según información por acciones de inteligencia...dicho armamento, al parecer perteneciente a la banda de "Los Destructores", estaría oculto en el piso, bajo cemento del Pabellón 1 B (de la cárcel limeña)", indica.

El diario limeño concluye que las acciones planeadas por el comando "tupacamarista" de apoyo, compuesto por unas 60 personas, consisten en un posible ataque exterior a la residencia ocupada y la realización del motín en el penal "Miguel Castro Castro".

Asimismo, el secuestro y la extorsión a empresarios peruanos y extranjeros relacionados con el Gobierno del presidente de Perú, Alberto Fujimori, y atentados contra residencias de diplomáticos extranjeros y organismos estatales.

Un comando del MRTA, encabezado por Néstor Cerpa Cartolini, retiene a 72 personas en la residencia del embajador japonés en Lima, Morihisa Aoki, tomada por asalto el 17 de diciembre pasado cuando se celebraba una recepción por el onomástico del emperador japonés, Akihito.

Los terroristas y sus rehenes cumplieron hoy 95 días dentro de la mansión, mientras el Gobierno peruano, con el apoyo de Canadá, Japón y la Santa Sede, trata de encontrar una solución pacífica a la crisis.

Entre los cautivos se encuentra Pedro Fujimori, hermano menor del presidente peruano, Alberto Fujimori; los ministros peruanos de Relaciones Exteriores, Francisco Tudela, y de Agricultura, Rodolfo

Muñante; además de seis congresistas, cinco miembros de la Corte Suprema, jefes policiales y militares y 19 diplomáticos y empresarios japoneses. EFE.

DUS/P.

9704221

30-30

Nº. DOCUMENTO 9704222
TITULO Asilo en Rep. Dominicana para MRTA
PROCEDENC 30050
FE'H. DE P[illegible] 970302
VINCULACIONES 11140
MRTA 514677
Peru 66817
Rep.Dom ~~507637~~ CC967

DP6194

U FOXBT 03-02 00591
mun exq icx

PERU-ASALTO (Previsión)
EXPECTACION POR SORPRESIVO VIAJE FUJIMORI SANTO DOMINGO

Lima, 2 mar (EFE).- El presidente peruano, Alberto Fujimori, hará hoy domingo una visita relámpago a República Dominicana donde tratará con su colega dominicano, Leonel Fernández, sobre la crisis de los rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima.

Fujimori no descartó, en la víspera, que durante su reunión con Fernández se aborde la posibilidad del exilio para el comando asaltante de la embajada, que pertenece al Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA).

"Podemos hablar de todo", señaló Fujimori al ser consultado sobre lo que hará en Santo Domingo.

Al referirse al asunto del exilio, el presidente sostuvo que "es un viaje donde vamos a sondear" y agregó que "cualquier país no está dipuesto a hacerlo (conceder el exilio). De todas maneras se va a conversar".

Fuentes de Palacio de Gobierno de Lima señalaron el sábado a EFE que se trata de un "viaje importante" aunque evitaron especificar detalles de la agenda que cumplirá Fujimori en su fugaz y sorpresivo viaje a la República Dominicana.

Fujimori, quien estará acompañado de una "nutrida comitiva" de funcionarios de Gobierno y periodistas nacionales y extranjeros, partirá hoy de Lima a las 02.00 hora local (07.00 GMT), en su avión presidencial.

El gobernante peruano sostuvo horas antes una reunión de tres horas y en privado con el interlocutor oficial en la crisis de los rehenes, Domingo Palermo, para evaluar el desarrollo de las conversaciones con los captores de 72 rehenes.

El comando asaltante reiteró el sábado pasado sus exigencias de excarcelación para unos 460 compañeros de armas presos en el país y criticaron al Gobierno de Fujimori, a través de carteles que colocaron tres miembros de su agrupación en el techo de la residencia nipona.

"MRTA: los familiares de nuestros presos también les esperan sus en hogares. Paz para todos los peruanos" y "pueblo peruano recuerda que Fujimori no gobierna para los pobres, lucha por tus derechos", dicen lo carteles.

Pese a que el Gobierno y los secuestradores mantienen posturas irreconciliables, continúan con su proceso de conversaciones para fijar las cuestiones a negociar, y se citaron mañana lunes, para sostener una octava reunión.

No se descarta que el viaje de Fujimori a República Dominicana tenga como objetivo buscar una salida a la crisis, teniendo en cuenta que el Gobierno peruano anunció hace un mes que evaluaba una serie de países que podrían recibir a los asaltantes.

El papel de República Dominicana en la crisis de los rehenes no es nuevo tendiendo en cuenta que uno de los liberados el pasado 28 de diciembre por el MRTA fue el embajador de ese país, José Díaz.

Desde que se inició la crisis, Fujimori ha rechazado la posibilidad de liberar a algún "emerretista" pero ha admitido que baraja otras posibilidades como la de conceder el exilio, la amnistía y la mejora del régimen carcelario para los presos del MRTA.

Mientras se aguarda con expectación los resultados del viaje de Fujimori al país caribeño, la calma volvió a la residencia del embajador de Japón tras los mensajes emitidos por los terroristas y sólo se produjo la visita de dos miembros de la comisión de garantes que actúa de mediadora en la crisis.

El embajador de Canadá en Perú, Anthony Vincent, y el delegado de la Cruz Roja Internacional, Michel Minnig, se entrevistaron con los secuestradores durante dos horas a fin de preparar la entrevista que sostendrán mañana con el interlocutor oficial, Dominoo Palermo.

Además de Minnig y Cipriani, la comisión de garantes está integrada por el arzobispo de la ciudad andina de Ayacucho, Juan Luis Cipriani, y el enviado especial del Gobierno de Japón, Terusuke Terada, en calidad de "observador". EFE

DMC/jac/jff

9704222-

02/02/97 04:37

01-09

CO
LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Dominicana recibirá a guerrilleros del MRTA

Santo Domingo, AFP

El gobierno del presidente dominicano Leonel Fernández accedió a conceder asilo al comando del grupo guerrillero Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) que mantiene retenidas a 72 personas en la residencia del embajador de Japón en Lima.

El asilo sería concedido por República Dominicana por razones de "humanidad y solidaridad", de acuerdo con un comunicado oficial al cabo de una reunión entre el vicecanciller japonés Mashairo Komura y el presidente Fernández ayer viernes en Santo Domingo.

Komura arribó la noche del jueves a Santo Domingo, procedente de La Habana, y este viernes se reunió durante más de media hora con Fernández, solicitándole la acogida en su territorio de los guerrilleros emerretistas, en caso de que las negociaciones desemboquen en su salida hacia otro país.

En ese sentido, Fernández sostuvo que "es principio cardinal de la política exterior de la República Dominicana el apego a la solución pacífica de los conflictos" y por ello declaró su disposición a colaborar en "una salida negociada de ese perturbador episodio".

"Por razones de humanidad y de solidaridad con los gobiernos amigos de Perú y de Japón, República Dominicana está dispuesta a recibir a algunos de los miembros del comando que ocupa la residencia del embajador japonés en Lima, una vez que lleguen a un acuerdo en ese sentido las partes envueltas en la negociación", expresó el mandatario dominicano.

Al cabo del encuentro, Komura entregó al presidente dominicano una carta personal del primer ministro de Japón, Ryutaro Hashimoto, y le transmitió de parte del mismo una invitación formal para cumplir una visita oficial a su país cuando lo considere conveniente.

La víspera, en La Habana, Komura obtuvo también del presidente Fidel Castro el ofrecimiento de acoger en su país a los miembros del MRTA que ocupan la legación diplomática en Lima, siempre que ellos se declaren de acuerdo.

A principios de marzo, el presidente peruano Alberto Fujimori visitó Cuba y República Dominicana, para solicitar que fuesen países de asilo para los guerrilleros.

El presidente de Dominicana Leonel Fernández se lo confirmó a Japón.

9704222-

XC3837

R SOCBT 03-03 00344
icx and sur

ESPAÑA-PERU
PORTAVOZ MRTA RECHAZA EXILIO Y DICE "NO SALDREMOS DE PERU"

Pamplona (España), 3 mar (EFE).- El portavoz del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) en Europa, Isaac Velasco, negó hoy en la ciudad española de Pamplona (Navarra) que los autores del secuestro de la Embajada de Japón en Lima acepten un exilio en Santo Domingo y subrayó que "no pensamos salir del Perú".

Un total de 72 personas permanecen secuestradas en esa legación diplomática desde el 17 de diciembre pasado, cuando una veintena de terroristas del MRTA se introdujeron en la casa del embajador durante la celebración de una fiesta.

En la presentación del libro "Los topos. La fuga del MRTA de la prisión de Canto Grande", obra de Guillermo Thorndike, Velasco rechazó el posible exilio de los veinte asaltantes de la embajada, después de que el presidente peruano, Alberto Fujimori, visitara el domingo, por segunda vez en un mes, República Dominicana, y hoy Cuba, para hallar una salida a la crisis de los rehenes.

"Nosotros hemos manifestado nuestra decisión de mantenernos en el Perú porque somos peruanos; el Perú vive una crisis muy grave de la cual somos parte y también deseamos ser parte de la solución", aseguró Velasco.

El portavoz del MRTA rechazó la palabra "secuestro" y aseguró que las 72 personas están retenidas "en calidad de prisioneros de guerra" porque "todos ellos han estado comprometidos con la práctica de terrorismo de estado y modelo neoliberal".

Aunque afirmó que "la aspiración del MRTA es que no haya un inútil derramamiento de sangre", dijo también que "la decisión del comando es de resistir ahí hasta el último hombre y el último tiro".

Subrayó, sin embargo, que la solución a la crisis es "una salida política, negociada" y dijo que "si no se ha dado todavía es por la intransigencia del Gobierno peruano, porque nosotros hemos dado muchas muestras de voluntad para que esto termine de forma pacífica".

Velasco destacó, por otra parte, que los miembros del MRTA "nos vimos obligados a empuñar las armas para vivir como seres humanos, no nos dejaron otro camino" y aseguró que "en Perú los hombres y mujeres son tratados en las cárceles peor que los animales". EFE

Nº. DOCUMENTO 9704223

TITULO Cuba y exito e [illegible] MRTA

PROCEDENCIA 30050

FECHA [illegible] 970304

VINCULACION 11140

MRTA 514678

Perú 66817

Cuba 65671

01-04

9704223-

EL ASALTO A LA RESIDENCIA DEL EMBAJADOR JAPONES

Fidel Castro acepta dar asilo a los emerretistas

Lo anunció el presidente peruano en La Habana • Fujimori se reunió durante dos horas con el líder cubano • Y dijo que el asilo en la isla depende ahora de la decisión del comando del MRTA

ANGEL PAEZ
Lima. Especial para Clarín

El gobierno de Cuba está dispuesto a conceder asilo a los guerrilleros del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), que tienen tomada la residencia japonesa en Lima, anunciaron en La Habana los presidentes de ambos países, Fidel Castro y Alberto Fujimori.

"Si es que se llega a un acuerdo con el MRTA, Cuba está dispuesta a recibirlos", dijo Fujimori en una breve conferencia de prensa, después de dialogar por más de dos horas con el presidente cubano Fidel Castro, quien por su parte dijo que recibir a los rehenes "es un deber moral".

Pero el asilo en la isla del Caribe dependerá de la aceptación del comando que asaltó la residencia japonesa el pasado 17 de diciembre, y que mantiene como rehenes a 72 personas, de acuerdo con el presidente peruano.

Fujimori se reunió el domingo con el mandatario dominicano Leonel Fernández y ayer con Fidel Castro, para preguntar personalmente si existían condiciones para recibir a miembros del MRTA en calidad de "refugiados" o de "residentes especiales".

REUTER

Abrazo cordial. El presidente Alberto Fujimori y Fidel Castro, en La Habana.

Las breves visitas del presidente peruano estuvieron programadas antes que su representante y los guerrilleros del MRTA iniciaran ayer la octava reunión, considerada como la más trascendental, pues el gobierno efectuaría una propuesta concreta a los asaltantes: salir del país con garantía para sus vidas, rumbo a República Dominicana o Cuba.

Precisamente, la octava cita demoró en realizarse porque el representante gubernamental, el ministro Domingo Palermo, esperaba resultado de las reuniones de Fujimori con Leonel Fernández y Fidel Castro.

Sin embargo, en diversas declaraciones, el MRTA ha dejado establecido que la prioridad de sus demandas no se concentra en una salida del país de los miembros de su comando, sino en la liberación de sus compañeros presos.

El sábado, antes de partir a República Dominicana, Fujimori hizo un breve balance de los encuentros entre su gobierno y el MRTA, y dijo que la vía pacífica se había consolidado para resolver la crisis, pues el grupo guerrillero ha "suavizado sus exigencias".

Sin embargo, ese mismo día, el MRTA exhibió carteles en las paredes de la residencia japonesa en los que indicaba claramente que no habían renunciado a sus exigencias.

"La rendición no es el camino de los tupacamaristas", podía leerse en algunos de los carteles, aprovechando que ese día se cumplía el decimoquinto aniversario del inicio de la lucha armada del MRTA. También ratificaron que no habría solución a la crisis si el gobierno no liberaba a sus 400 compañeros presos.

Según una fuente vinculada a la presidencia peruana, una vez que Fujimori consiguió que República Dominicana y Cuba expresaran su disponibilidad para aceptar a los miembros del MRTA, autorizaría a su representante en las negociaciones a proponerles la salida a cualquiera de los dos países.

En La Habana, el presidente Fujimori explicó que, si bien existe disponibilidad de parte de Cuba para aceptar al comando del MRTA, la solicitud formal la debe efectuar su gobierno y el del Japón, así como los miembros de la Comisión de Garantes formada por el Canadá, la Santa Sede y la Cruz Roja.

Experiencia cubana

En 1980 Cuba asiló a 30 miembros de la guerrilla colombiana del M-19 que asaltó la Embajada dominicana en Bogotá, pero les confiscó los 2,5 millones de dólares que cobraron como rescate por la liberación de 28 rehenes.

La policía antiterrorista peruana asegura que algunos de los fundadores y cabecillas del MRTA, en los años ochenta recibieron entrenamiento de asesores cubanos en campos del Ejército Sandinista y del Frente Farabundo Martí de El Salvador.

Los tupacamarus rechazan el asilo

Los guerrilleros del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), que tienen en su poder a 72 rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima, dijeron ayer que no aceptarán asilarse en el extranjero.

Los rebeldes emerretistas comentaron por teléfono a la agencia de noticias France Presse que las visitas del presidente peruano Alberto Fujimori a Cuba y a la República Dominicana para ellos tienen el valor de un "viaje de paseo" emprendido por el mandatario.

El portavoz del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru en Europa, Isaac Velasco, sostuvo que los insurgentes tupacamarus no piensan abandonar la nación sudamericana.

"Hemos proclamado nuestra decisión de permanecer en Perú porque el país vive una crisis muy grave y, en nuestra condición de peruanos, nos vemos afectados por esa situación y queremos ser parte en la solución de esta", explicó Velasco en la ciudad española de Pamplona.

En esa ciudad, Velasco asiste a la presentación de un libro sobre actividades de los emerretistas.

En Lima se especulaba con que el viaje de Fujimori a La Habana para reunirse con su par cubano Fidel Castro podría significar que se avecina una salida pacífica a la crisis de los rehenes secuestrados por el comando guerrillero.

El parlamentario opositor José Barba Caballero expresó en Lima que la entrevista del jefe de Estado peruano con el líder cubano "permite vislumbrar una solución negociada al problema porque Fujimori estaría buscando un país que acepte recibir a los tupacamarus".

DPA y AFP

9704223

02

Página/12 EN PERU

(Por Carlos Noriega, desde Lima) **La idea de viajar al Caribe parece no seducirlos. Los integrantes del comando del MRTA que mantiene a 72 rehenes en la residencia del embajador japonés dicen que prefieren retornar a la selva peruana a continuar su lucha, antes que aceptar un posible asilo en República Dominicana o Cuba. Horas después de que el presidente Alberto Fujimori retornara de su sorpresivo viaje a Santo Domingo y La Habana para gestionar que los emerretistas de la residencia sean aceptados como refugiados, Néstor Cerpa Cartolini, el líder del MRTA, anunció desde la capturada residencia nipona que el comando no acepta dar por concluida la toma de la sede diplomática para viajar a República Dominicana.**

"En ese sentido somos claros y tajantes. No tenemos ninguna intención de buscar el exilio o el asilo en la República Dominicana, ni menos en ningún país que oprima a su pueblo", fue la respuesta de Cerpa a la posibilidad de que la captura de la residencia termine con el comando emerretista asilado en ese país caribeño. Y sobre el ofrecimiento del presidente cubano Fidel Castro de otorgar asilo a los emerretistas para contribuir a una solución pacífica, la respuesta del grupo guerrillero de inspiración guevarista fue menos tajante: "Consideramos conveniente no pronunciarnos ahora para evitar que nuestras palabras sean tergiversadas. Y esto lo hacemos por respeto al gobierno cubano, al comandante Fidel Castro, a su revolución y a su pueblo".

En su respuesta, difundida por una comunicación radial, Cerpa dejó claro su poco entusiasmo por una solución que implique su exilio: "Nuestra primera prioridad es quedarnos en nuestra patria, que es siempre el camino que hemos escogido para luchar al lado de nuestro pueblo". El presidente Fujimori respondió a esta negativa afirmando que "las opciones que se ofrecen son bastante viables y razonables".

El líder emerretista reiteró que el problema principal para una solución pacífica de la crisis de los rehenes sigue siendo el destino de los más de 400 prisioneros del MRTA y acusó al presidente Fujimori de "crear expectativas" con sus viajes para negociar el asilo del comando emerretista que el 17 de diciembre capturó la residencia japonesa.

Sobre la marcha de las negociaciones entre el gobierno y su organización, Cerpa admitió que "avances significativos no hay" y advirtió que la actual situación "no puede seguir indefinidamente". Esta ausencia de avances en las negociaciones fue la razón por la cual Cerpa no asistió a la octava y última reunión entre el gobierno y el MRTA que se realizó el último lunes, en la que Roly Rojas, "El Arabe", representó al MRTA.

Sin embargo, Cerpa calificó las ocho reuniones sostenidas con las autoridades peruanas y el grupo de garantes como "una experiencia muy importante para nosotros", ya que, aseguró, en ellas su organización había podido decir directamente al gobierno peruano "lo que nosotros pensamos de su política económica, de su política antisubversiva, con toda transparencia y escuchar también qué es lo que ellos dicen de nosotros, en un marco de cordialidad".

como un final pacífico a la crisis de los rehenes se comienza a desvanecer con la respuesta de Cerpa, en la que queda claro que las negociaciones no han avanzado y que su exigencia original de liberación de los presos sigue en pie, en el penal de mujeres de Chorrillos, en un barrio periférico de Lima, doce prisioneras del MRTA radicalizaron la huelga de hambre que mantienen desde hace dieciocho días declarándose en huelga seca. Aunque las autoridades penitenciarias se niegan a dar información sobre el estado de salud de las huelguistas, ha trascendido que al menos dos de ellas, Yaviré Bautista y Marcela González, se encontrarían en grave estado. Los viajes de Fujimori buscando un país que dé asilo al comando emerretista parecen no responder a un avance real de las negociaciones, las cuales deberán reanudarse hoy.

El obispo mediador Juan Luis Cipriani lee un mensaje a los periodistas.

Parecía que las gestiones avanzaban pero el MRTA subió la apuesta.

El líder del comando del MRTA que mantiene tomada la embajada japonesa en Lima rechazó la oferta de asilo en Cuba que le hicieron Fujimori y Fidel e insiste con la libertad de los guerrilleros presos. Dicen que quieren volver a la selva. Huelgas de hambre en los penales.

Partes oscuras

AFP

Cerpa Cartolini prefiere la selva a las playas cubanas

03

9704223

[illegible]

U FOXBT 03 24 [illegible]
mun exp ics

PERU ASALTO:JAPON
COMANDO MRTA LIMA HA ACEPTADO IR A CUBA, SEGUN PRENSA JAPON

Tokio, 24 mar (EFE). El comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) que mantiene 72 rehenes en la casa del embajador japonés en Lima ha aceptado asilarse en Cuba, según el diario nipón Yomiuri.

En su edición vespertina de hoy, el rotativo afirma desde La Habana que, según fuentes de Cuba, los integrantes del movimiento han llegado a un acuerdo básico para salir de Perú hacia el país caribeño, habiendo abandonado la opción de refugiarse en la selva peruana.

"Yomiuri" añade que el gobierno peruano y el MRTA están de acuerdo, salvo en el aspecto de la excarcelación de los camaradas del MRTA.

Las autoridades de Cuba están haciendo los preparativos para aceptar a los miembros del comando que asaltó el 17 de diciembre pasado la sede diplomática nipona en Lima, dice el Yomiuri.

El periódico, el mayor de Japón, señala también haciendo referencia a fuentes igualmente cubanas, que este país caribeño ha comunicado tanto a Japón como a Perú su disposición a acoger a todos los integrantes del comando que protagonizó el asalto y retiene aún a 72 rehenes en su poder.

Otro diario japonés, el Mainichi, afirmó ayer lo mismo pero citando fuentes peruanas. Según su información, el cabecilla del grupo asaltante, Néstor Cerpa Cartolini, aceptó la salida a Cuba en una reciente entrevista con el Comité de Garantes.

Esta mañana el Secretario de Estado de Asuntos Exteriores, Masahiko Komura, enviado del primer ministro japonés Ryutaro Hashimoto a Perú, Cuba y la República Dominicana, se mostró confiado en una pronta solución de la crisis de los rehenes en la casa del embajador nipón en Lima. EFE

cd/ga

03/24/09 41/97

04-04

9704223-

FECH 970304
VINCUL
MRTA 51467
Perú 6621
DOC. OSCURO
9704224
01-04

GOLPE GUERRILLERO EN LIMA

INFORME EXCLUSIVO

Cómo viven los 72 cautivos

Lima
Especial para Clarín

Akihisa Ougiyama es uno de los pocos funcionarios japoneses que está autorizado por los terroristas del MRTA a permanecer en la primera planta de la residencia tomada. Se lo ha visto asomarse por las ventanas, pero no precisamente para ver el color del cielo de la ciudad: Ougiyama y otros colegas han recibido instrucciones de sus captores para repeler cualquier intento de las fuerzas de seguridad de penetrar en la casona.

Son una suerte de "escudos humanos". Ougiyama está preparado para situaciones límite. Es un oficial del ejército de autodefensa de Japón, enviado a la misión diplomática en Perú, luego de una exhaustiva selección del ministerio de Relaciones Exteriores de su país, cuyo rigor y disciplina son conocidos.

Pero Ougiyama, según reportes policiales conocidos por Clarín, fue quien le pidió al jefe de la policía peruana encargado de la vigilancia de la casa del embajador Morihisa Aoki que ordenara a sus subordinados limitarse a controlar el tránsito de los alrededores para facilitar el acceso de sus más de quinientos invitados.

Ougiyama, segundo secretario de la embajada de Japón, hizo más: solicitó y consiguió que la policía peruana retirara el detector de metales instalado en la puerta de entrada de la residencia, porque "estorbaba" el ingreso a los asistentes a la fiesta de cumpleaños del emperador Akihito.

Ahora, desde otra posición, Ougiyama sigue velando por sus invitados, aunque esta vez obligado por el cañón de una AKM en la espalda: tiene que defender con su cuerpo la eventualidad de una intervención militar contra la residencia.

El hombre fuerte

El "comandante" de los tupacamarus, Néstor Cerpa Cartolini, es básicamente el hombre que organiza la vida de todos los que ahora habitan a la fuerza la casona japonesa. Por ejemplo, le ha encargado a Shinji Yamamoto, otro funcionario de la embajada, que cumpla la misma tarea que su colega Ougiyama.

Aparentemente, Cerpa tenía conocimiento de quiénes eran los diplomáticos que estaban encargados de la seguridad de la residencia; por eso eligió también a Yamamoto, empleado de la empresa "Sogou Keibi Hosho", que suministra a Japón expertos en control de riesgos.

El tránsito entre la primera y la segunda planta, donde se encuentran la mayoría de los rehenes y un grupo no determinado de guerrilleros, está totalmente prohibido. Sólo el embajador Aoki está autorizado a visitar a sus funcionarios que ocupan la primera planta, los "escudos humanos".

La costumbre japonesa de andar descalzo en el interior de la casa, como lo hicieron desde un principio los funcionarios asignados al primer piso, fue imitada por los rehenes y eventualmente por algunos tupacamarus.

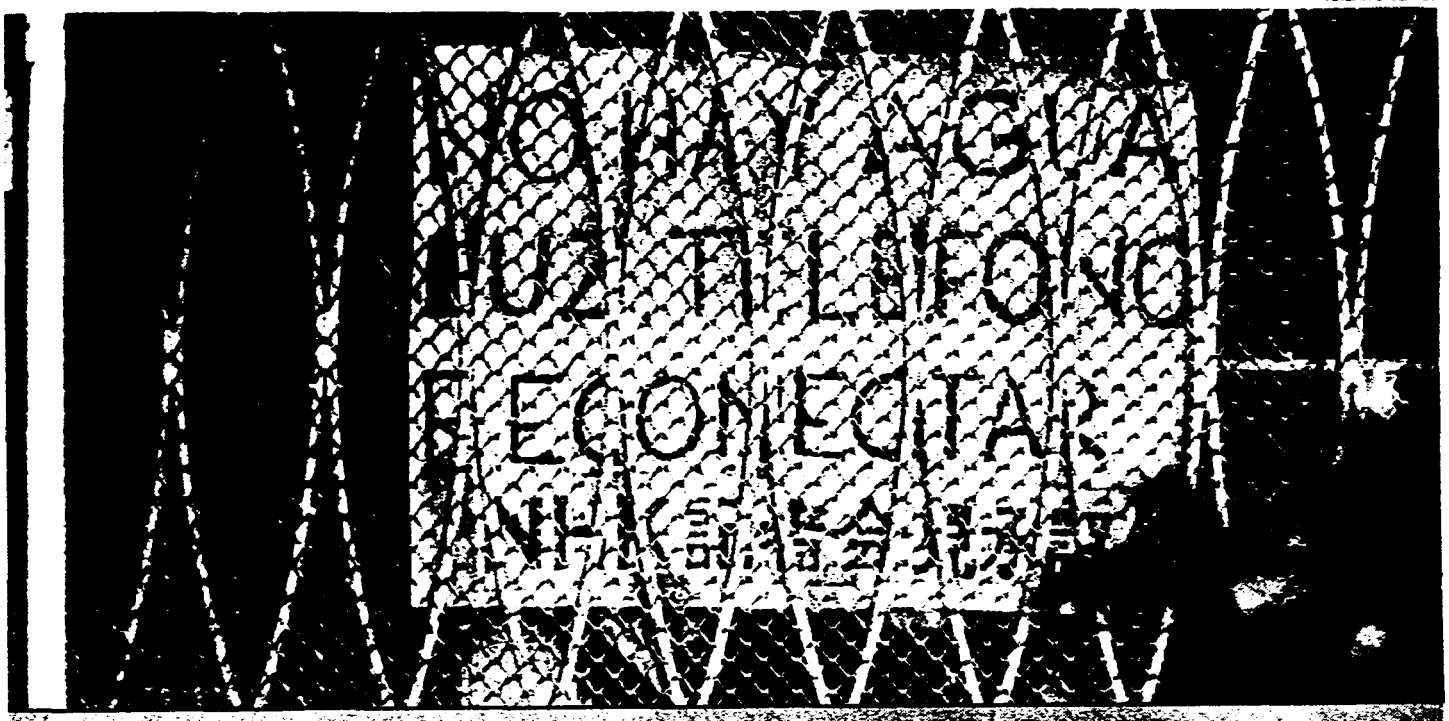
Y no es la única práctica nipona que se ha difundido. Entre los secuestrados japoneses y los asaltantes se saludan a la manera japonesa:

–Comandante Cerpa-san, buenos días.

–Buenos días, embajador Aoki-san.

La cordialidad entre el secuestrador y su víctima es un fenómeno conocido como el "síndrome de Estocolmo", y que se expresa en la exaltación de las virtudes que

ARCHIVO CLARIN



ANGUSTIOSO PEDIDO. Un cartel en la residencia tomada: "No hay agua, luz ni teléfono. Reconectar".

02

9704224

Sin cerebro

Según una fuente vinculada a la cancillería de Japón, monseñor Juan Luis Cipriani –mediador por la Iglesia en la crisis–, dijo en un informe que Néstor C[illegible] Cartolini [illegible] tiene cerebro [illegible] puede decidir por él mismo". Cipriani es miembro del Opus Dei y un severísimo crítico de todo lo que huela a izquierdismo.

GOLPE GUERRILLERO EN LIMA

Cómo viven los 72 cautivos...

captores. Sólo así se puede entender cómo Humberto Dulanto Alfaro, al encontrar un largavistas infrarrojo perdido por un terrorista, en lugar de esconderlo para obstaculizar el desplazamiento de los asaltantes del MRTA, prefirió devolvérselo al tercer jefe del grupo, conocido como "Tito", "quien, sorprendido, me agradeció", escribió Dulanto.

La solidaridad

La solidaridad, según explica el psiquiatra Mariano Querol, es lo único que hace llevadera la opresión del encierro, el miedo salvaje de las noches sin luz, la ausencia de la familia, la implacable soledad.

Querol lo sabe como nadie, porque él fue mantenido cautivo por sus secuestradores durante 18 días en una celda de tres metros por dos. "Fue una experiencia atroz, desagradable, penosa, inhumana. Estaba encerrado en un baño", contó.

Los rehenes de la residencia japonesa no tienen luz, sólo tienen acceso a una decena de pequeñas radios a pilas, y a la impresionante biblioteca del embajador Aoki, surtida de libros en español, inglés y, obviamente, en japonés, además de colecciones completas de las revistas "Time" y "The Economist".

A sabiendas de que los rehenes escuchaban radio, una emisora, "Solarmon'a", averiguó los gustos musicales de los principales funcionarios y programó durante varios días la emisión de secuencias completas dedicadas a los artistas preferidos de algunos secuestrados.

Un oficial de la policía antiterrorista que, desde una casa vecina a la residencia asaltada, hace un seguimiento electrónico del movimiento y las conversaciones de los que están en el interior, dijo a Clarín que estaban sorprendidos por el "ambiente de comunidad, buenas relaciones personales, cordialidad y compañerismo" entre los tupacamaros y los secuestrados.

"Hemos escuchado frecuentes conversaciones entre el canciller Francisco Tudela y el embajador Aoki, con los cabecillas Néstor Cerpa y Roli Rojas, conocido como "El árabe". Hablan de política, pero también de algunas experiencias personales, como si fueran viejos amigos", explica la fuente. "No hemos escuchado que alguno haya levantado la voz. No hay gritos ni llantos. Hay una increíble solidaridad".

"Se escucha a Cerpa dar órdenes con severidad", dijo la fuente antiterrorista: "Cuando tiene oportunidad, grita una orden para resaltar la verticalidad de su organización. Nadie protesta, ni cuestiona, ni discute. Todos acatan".

La policía cree que el "comandante" del MRTA ha comenzado a dar muestras de cansancio, pues continuamente altera sus horas de sueño. "En los últimos cinco días, lo hemos dejado de oír en las noches, lo que quiere decir que dormiría de día. Pero esto cambia cuando se producen las reuniones con los representantes del gobierno. "El árabe" aparentemente duerme nada más que entre 3 y 5 horas al día".

Todos los rehenes, no bien las sombras de la noche asoman, se van a dormir sobre sus colchones desplegados por el suelo.

> Los secuestradores y los rehenes japoneses se saludan a la manera nipona y andan descalzos

En realidad, la pasan sentados todo el día en sus camas, pues las sillas y sofás, y cualquier mueble u objeto donde podrían sentarse, se han convertido en barricadas de puertas y ventanas.

La única luz prendida son las velas colocadas en los baños, tal vez el área más penosa de toda la residencia.

Cuando despunta el sol de la mañana, entre las cinco y cinco y media, los rehenes forman filas frente a los baños para asearse. No hay privilegios: en el interior de la residencia, todos son iguales, a excepción de los pocos enfermos, como el ex presidente de la Corte Suprema Moisés Pantoja.

Los médicos que visitan a los rehenes, sin embargo, reportan que todos se encuentran perfectamente, aunque un juez escribió en broma: "Tenemos que decir que nos sentimos bien, porque de otro modo la pasaríamos mal".

Las cartas que dos veces por semana la Cruz Roja intercambia entre los rehenes y sus familias es un puente de comunicación vital. "Dales un abrazo a los amigos que se acuerdan de mí", escribió el magistrado Pantoja.

Para remontar su soledad, algunos lavan su ropa interior. Hay ventanas donde cuelgan medias y calzoncillos. Pero lo que ha generado algunas discusiones entre los cautivos es la falta de aseo. Cada dos días se mudan de ropa. Sin embargo, la acumulación de la misma, más la basura que demora en ser retirada dos o tres días, enrarece el ambiente cerrado de las habitaciones.

Lo que empeora la situación son los desperdicios de pescado. Ahora resulta que no sólo los japoneses, sino los propios miembros del MRTA, piden comida en base a frutos del mar. Los pedidos de atún y salmón son frecuentes. "Dos o tres veces por semana enviamos almuerzos a la residencia. Entre 60 y 90 raciones", dijo el administrador del restaurante "Toshiro's", cuyo propietario es un ex rehén. "La comida la pide y paga la Embajada de Japón, y con frecuencia solicitan pescado de todo tipo".

Una sola vez al día se recogen los excrementos, aunque los baños son aseados permanentemente. La limpieza sólo la hacen los rehenes. Los del MRTA vigilan. "La vigilancia se releva cada ocho horas", dijo la fuente de la policía antiterrorista. "Y se realizan hasta dos reuniones al día para instrucción ideológica".

Para pasar el tiempo, los japoneses enseñan su idioma, y algunos funcionarios de la Cruz Roja dan clases de francés a peruanos y nipones. Los terroristas participan sólo si se les encarga la vigilancia en ese momento.

"A veces la tensión se relaja cuando las chicas del MRTA se animan a contar chistes de su pueblo", dijo el oficial antiterrorista. "Las hemos oído hacer bromas, y a varias personas reírse con estruendo".

> El pescado se ha convertido en el principal alimento. Pero el hedor de los desperdicios es una tortura

Cerca ya de los ochenta días de cautiverio, los secuestrados pueden tener la certeza de que no están solos. "Si bien es cierto que un gran número de los que estuvimos (en la residencia) hemos recobrado nuestra libertad, seguimos siendo rehenes en el sentimiento con nuestros hermanos aún detenidos", escribió Humberto Dulanto, el hombre que descubrió los binoculares infrarrojos. La verdad es que todos los peruanos se sienten un poco rehenes. □

03

9704224

GOLPE GUERRILLERO EN LIMA

LA INTIMIDAD DE UNA TOMA QUE SE APROXIMA A CUMPLIR 80 DIAS

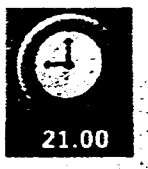
Un complejo micromundo

Los rehenes japoneses son usados como "escudos humanos" • Hay cordialidad entre captores y cautivos • Un fenómeno conocido como "Síndrome de Estocolmo" • No hay privilegios • Tampoco gritos ni llantos

La residencia del embajador de Japón en Lima tiene cortados los servicios de agua, luz y teléfono. La Cruz Roja Internacional, junto a otras organizaciones, se encarga de las necesidades y atención de los rehenes y de la comunicación con sus familiares.

606 | 534 | 19

Se levantan y hacen cola para bañarse



Se van a dormir

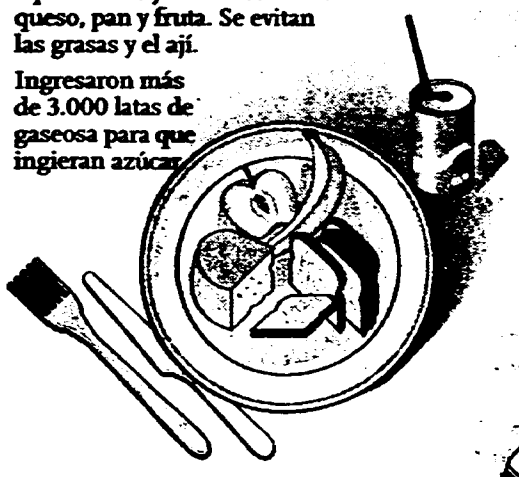
COMO DUERMEN

Duermen en el suelo con colchonetas cedidas por la Cruz Roja, salvo los enfermos que duermen en camas

LA COMIDA

Las raciones de comida son equilibradas y tienen bastante queso, pan y fruta. Se evitan las grasas y el ají.

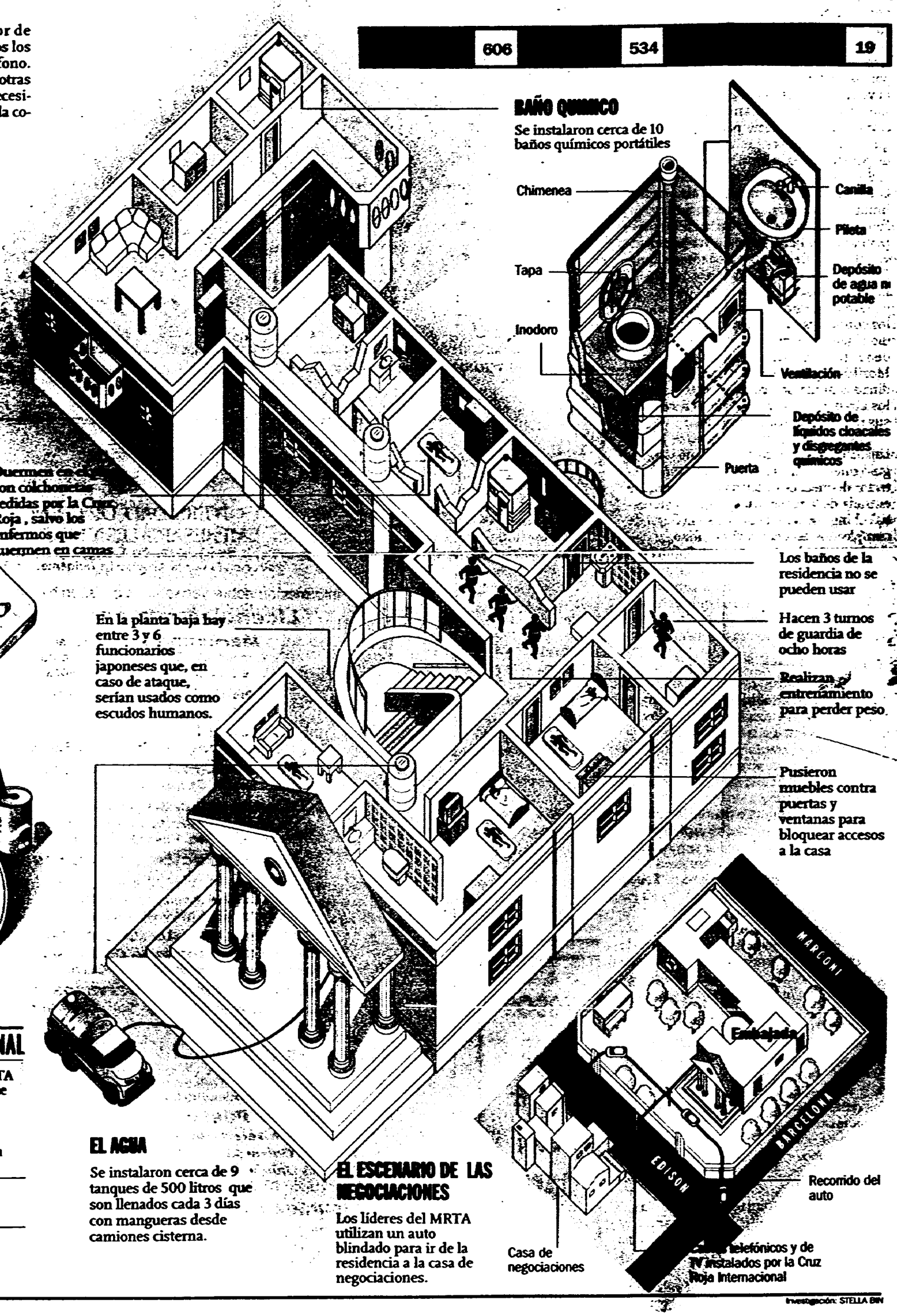
Ingresaron más de 3.000 latas de gaseosa para que ingieran azúcar



LA CRUZ ROJA INTERNACIONAL

De acuerdo con los miembros del MRTA y el gobierno peruano, provee y atiende a los capturados

- Reciben libros, diarios y revistas deportivos. También les entregaron radios
- Escriben a sus familiares y reciben bolsas con ropa limpia
- Los rehenes estan siendo tratados por hipertensión, problemas digestivos y depresión



EL AGUA

Se instalaron cerca de 9 tanques de 500 litros que son llenados cada 3 días con mangueras desde camiones cisterna.

EL ESCENARIO DE LAS NEGOCIACIONES

Los líderes del MRTA utilizan un auto blindado para ir de la residencia a la casa de negociaciones.

Fuente: Cruz Roja Internacional, Plástico Reforzado Oeste.

Investigación: STELLA BIN

9704224

Nº DOCUMENTO 9704225
TITULO MRTA rechaza gestiones de Fujimori
PROCEDENC 518SP3
FECHA 970304
VINCUL 11140
Perú 66817
MRTA 514678

Doc. Poco LEGIBLE

YM5452

U POXBT 03-04 00727
mun exq icx

PERU-ASALTO (Previsión)
MRTA RECHAZA GESTIONES DE FUJIMORI Y DICE NO BUSCAN ASILO

Lima, 4 mar (EFE).- Los secuestradores de 72 personas en la casa del embajador de Japón en Lima rechazaron hoy, martes, las gestiones del presidente de Perú, Alberto Fujimori, para su exilio y reiteraron que la única solución a la crisis, que se prolonga 77 días, es negociar sus exigencias.

El cabecilla de la banda terrorista Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), Néstor Cerpa Cartolini, afirmó que su organización "es clara y tajante" y no tiene "ninguna intención de buscar ni el exilio ni el asilo".

La postura de Cerpa, expresada durante un contacto hecho hoy por una radio de onda corta con varios periodistas, parece dejar sin fundamento las últimas gestiones hechas por Fujimori en la República Dominicana y Cuba para que alguno de esos países pueda ofrecer asilo a los asaltantes de la residencia nipona.

El líder subversivo fue más lejos y acusó al presidente peruano de "crear falsas expectativas" con sus recientes salidas al extranjero, en las que se entrevistó con los presidentes dominicano, Leonel Fernández, y cubano, Fidel Castro.

Los observadores habían interpretado los viajes de Fujimori para tratar la posibilidad de exiliar a los "tupacamarus" como un avance en las conversaciones preliminares con la organización terrorista, porque aparentemente daban cuenta de una supuesta aceptación a la propuesta gubernamental.

La declaración de Cerpa reitera que el MRTA no ha cedido en su primera exigencia: la liberación de los casi 460 activistas de la organización presos en cárceles peruanas y el traslado de los miembros del comando asaltante a la selva de Perú, donde tienen una base de operaciones.

El cabecilla "tupacamaru" calificó el lunes los viajes de Fujimori como "un show", "un paseo", "una payasadita", en una primera comunicación por radio, desde que se inició el diálogo con el Gobierno, el pasado 11 de febrero.

Desde entonces Cerpa no se comunicaba con la prensa, cumpliendo así un pacto de silencio que comenzó con las conversaciones del Gobierno con el MRTA, que en una primera etapa tratan de acordar un agenda para negociar posteriormente una salida pacífica al conflicto.

El grupo terrorista ha dicho en diversas ocasiones, y lo ha reiterado ahora, que su exigencia de excarcelación de sus presos, a cambio de liberar a los rehenes, es "irrenunciable".

La postura del Gobierno es igualmente inflexible y tajante, y Fujimori afirmó que "es más que imposible" que se acceda a poner en libertad a terroristas presos y se niega a incluir la demanda entre los temas de la agenda a negociar.

"Nuestra primera prioridad es quedarnos en nuestra patria, que es siempre el camino que nosotros hemos elegido, para luchar al lado de nuestro pueblo", dijo Cerpa en el diálogo por radio con los periodistas.

La comunicación del jefe subversivo se produjo al cumplirse hoy la undécima semana de la crisis de los rehenes, desencadenada el pasado 17 de diciembre, cuando el comando armado asaltó la sede diplomática en la que se celebraba el cumpleaños del emperador de

Nº DOCUMENTO: 1140
TITULO Colocan bandera del MRTA en residencia nipona
PROCEDENCIA 518593
FECHA [illegible] 970305
VINCULACIONES 11140
Peru 66817
MRTA 514678

FS4174

U SUCBT 03-05 00298
icx mun exg

PERU-ASALTO
ASALTANTES MRTA COLOCAN BANDERA Y CARTEL EN TEJADO RESIDENCIA

Lima, 5 mar (EFE).- Dos de los asaltantes de la residencia del embajador de Japón en Lima subieron hoy al tejado de la casa, en la que retienen a 72 personas, para colocar un cartel y la bandera del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), mientras la banda celebraba su novena reunión con el Gobierno peruano.

Los secuestradores, fuertemente armados y vestidos de guerrilleros, fueron vistos por los periodistas y agentes de seguridad que vigilan la zona a plena luz del día, a diferencia de anteriores ocasiones, en las que realizaron estas labores en la madrugada.

Al terminar de colocar la bandera de la banda, que cayó por acción del viento, los "emerretistas" alzaron sus brazos para hacer el símbolo de la victoria y volvieron al segundo piso de la mansión ocupada.

También pudo observarse que los miembros del comando volvieron a instalar un cartel que habían colocado el sábado pasado y en el que se podía leer: "pueblo peruano recuerda que Fujimori no gobierna para los pobres, lucha por tus derechos".

La salida de los secuestradores al tejado de la residencia se produjo mientras se celebra la novena reunión entre el interlocutor oficial del Gobierno, Domingo Palermo, y representantes del comando terrorista en la llamada casa de las conversaciones, situada frente a la ocupada sede diplomática.

Se desconoce de momento si el líder del comando asaltante, Néstor Cerpa Cartolini, compareció en esta novena reunión, ya que el lunes no asistió al octavo diálogo, tras haber participado en todas las negociaciones a partir del cuarto encuentro.

Las conversaciones preliminares entre el Gobierno y el MRTA tienen como objetivo fijar los asuntos que se tratarán en una segunda ronda de conversaciones en la que se buscará una solución a la crisis de los rehenes, que hoy cumplió 78 días. EFE
DME/MMS/Hma

Doc. Poco Legible

03/05/23-58/97

01-01

9704226-

Nº. DOCUMENTO 9704227
TITULO Fujimori & Secuestradores firmes en posturas
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970307
VINCUL[illegible] 11140
Perú 6687
MRTA 514678

DOC. CLARO

BP6741

U PO:BT 03-07 01047
inf mun exg ic:

PERU-ASALTO (cronologia)
FUJIMORI Y SECUESTRADORES FIRMES EN POSTURAS

Lima, 6 mar (EFE).- Los terroristas del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) que mantienen 72 rehenes en la residencia del embajador de Japón en Lima rompieron hoy el diálogo con el Gobierno peruano.

La cronología de la crisis desde que el 17 de diciembre asaltaron el lugar es la siguiente:

17.12.1996: Un comando del MRTA toma por asalto la residencia del embajador japonés en Lima mientras se celebra una recepción, con unos 500 invitados, y exige la liberación de 400 militantes presos en las cárceles peruanas.

18.12.96: Los terroristas liberan a los embajadores de Alemania, Canadá y Grecia, un diplomático peruano y un funcionario de la Embajada de Francia.

20.12.96: Liberación de 38 rehenes.

21.12.96: El presidente de Perú, Alberto Fujimori, rechaza las exigencias de los terroristas.

22.12.96: Liberación de 225 rehenes.

24.12.96: El Gobierno de Uruguay excarcela a dos peruanos presuntos integrantes del MRTA. Horas después el embajador de Uruguay en Perú es liberado por los rebeldes.

25.12.96: Liberación de un diplomático japonés enfermo.

26.12.96: Liberación del embajador de Guatemala.

28.12.96: El interlocutor del Gobierno, Domingo Palermo, entabla su primer contacto directo con el comando terrorista dentro de la residencia, tras lo cual son liberados 20 rehenes.

31.12.96: Fujimori asegura a EFE que no liberará a los terroristas presos.

El MRTA permite la entrada de varios periodistas.

-Liberan al embajador de Honduras y al cónsul de Argentina.

1.1.97: Liberación de siete personas.

7.1.97: Dos periodistas de la televisión nipona entran en la embajada y horas después son detenidos por la policía.

10.1.97: Fujimori anuncia que el diálogo directo, aunque no personal, entre el Gobierno y el MRTA ha sido restablecido.

15.1.97: El MRTA señala que es "negociable" su exigencia de que se excarcelen a sus 460 militantes presos y acepta la propuesta del Gobierno de constituir una Comisión de Garantes que permita un diálogo.

17.1.97: Liberan a un jefe de la policía antiterrorista enfermo.

-Canadá acepta ser garante en el diálogo.

21.1.97: Se refuerza el control en torno a la residencia.

Fujimori propone al Congreso mantener en sus cargos a los ministros de Exteriores, Francisco Tudela, y de Agricultura, Rodolfo Muñante, en poder del MRTA.

22.1.97: Fujimori dice que está dispuesto a negociar mejoras en el régimen carcelario de los condenados por terrorismo.

24.1.97: El general José Rivas, subjefe del Estado Mayor de la policía, es liberado en grave estado de salud, quedan 72 rehenes.

28.1.97: La Comisión mediadora de Garantes se reúne por primera vez con Palermo y con Fujimori.

1.2.97: Fujimori y el primer ministro de Japón, Ryutaro

9704227

Washimoto, anuncian en Toronto (Canadá) su decisión de no ceder a las demandas de los terroristas, pero señalan la necesidad de iniciar un diálogo preliminar con el comando.

2.2.97: Fujimori dice en Washington que el MRTA ha renunciado "implícitamente" a su exigencia de que sus militantes sean excarcelados.

3.2.97: El líder del comando terrorista, Néstor Cerpa Cartolini, desmiente a Fujimori, y el gobernante afirma en Washington que es "absolutamente inaceptable e imposible" ceder a las exigencias de los secuestradores.

5.2.97: Los miembros de la Comisión de Garantes se reúnen con el interlocutor oficial.

6.2.97: El arzobispo Juan Luis Cipriani, el delegado de la Cruz Roja Michel Minnig y el embajador de Canadá Anthony Vincet, integrantes de la Comisión de Garantes, entablan una primera conversación con Cerpa.

9.2.97: Fujimori anuncia en Londres que el 11 de febrero podrían iniciarse las conversaciones con los captores.

10.2.97: Cerpa afirma que las conversaciones preliminares con el Gobierno no significan un camino para la solución a la crisis.

11.2.97: Palermo y Roli Rojas Fernández alias "El Arabe", lugarteniente de Cerpa, inician el diálogo.

14.2.97: Segunda reunión con "avances reales".

15.2.97: Tercer encuentro directo, en el que se anuncia que los garantes harán una propuesta para facilitar la continuidad de las conversaciones.

16.2.97: El diario limeño "La República" dice que el Gobierno planea una intervención armada con apoyo de EEUU para rescatar a los rehenes.

17.2.97: La toma de la residencia del embajador de Japón cumple dos meses, con lo que se convierte en la acción terrorista más prolongada de las perpetradas en el continente americano.

- Fujimori desmiente que haya un plan militar secreto.

18.2.97: El dialogo entre el Gobierno y el MRTA continúa roto, y la comisión de garantes se reúne con Fujimori.

20.2.97: El Gobierno y el MRTA reanudan su diálogo, con la participación de Cerpa, y los garantes anuncian que en la cita se trataron temas sustanciales que requieren un "análisis profundo".

22.2.97: Fujimori señala que el diálogo continúa a nivel preliminar y no se sabe cuantas semanas más durará.

24.2.97: Se celebra el quinto diálogo.

Fujimori desmiente que su Gobierno haya aceptado incluir la excarcelación de los presos del MRTA en las negociaciones, como sostiene la prensa japonesa.

25.2.97: Sexta reunión.

27.2.97: Gobierno y secuestradores se reunen por séptima vez.

1.3.97: Los secuestradores reiteran sus demandas y critican al Gobierno por primer vez desde que comenzó el diálogo.

2.3.97: Fujimori viaja inesperadamente a República Dominicana y Cuba para tratar con los presidentes Leonel Fernández y Fidel Castro, respectivamente, la posibilidad del exilio del comando secuestrador.

3.3.97: Octavo encuentro, sin que asista Cerpa, que califica el viaje de Fujimori a República Dominicana y Cuba de "paseo".

4.3.97: Cerpa rechaza el exilio de su comando.

Fujimori admite que existe un rechazo de los secuestradores a la posibilidad de que se exilien en Cuba o República Dominicana pero aclara que "no hay muchos países dispuestos a acogerlos".

5.3.97: El Gobierno y el MRTA terminan de exponer sus respectivas posiciones en un noveno diálogo.

6.3.97: Los secuestradores rompen el diálogo y acusan al Gobierno de aprovecharlo para planear un rescate de los rehenes.

El embajador de Canada Anthony Vincent y el arzobispo Cipriani, ambos de la Comision de Garantes, entran en la residencia para dialogar con los secuestradores.

- La policía dice que la construcción de un túnel para rescatar a los rehenes en la residencia del embajador de Japón en Lima es una invención de los secuestradores.

Fujimori se reúne con el interlocutor oficial tras el anuncio de los secuestradores de no asistir al decimo diálogo fijado para mañana, viernes. EFE

DNL/HMA/JHA

03/07/01 57/97

9704227-

02-02

Nº DOCUMENTO 9704228
TÍTULO Fujimori promete amnistía a los rebeldes
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PUBLICACIÓN 970309
VIA JUDICIAL 1140
Peru 66817
MRTA 66817 514678

9704228-

LA
9/3/97

Fujimori firma un autógrafo en el brazo del hijo de un detenido en la prisión de Luringancho (Reuter)

Fujimori promete una amnistía a los rebeldes

Por Alejandro Di Lázzaro
(Enviado especial)

Oferta: el gobierno peruano está dispuesto a permitir el exilio de los miembros del MRTA y a no exigir su extradición; un periodista inglés fue amenazado de muerte y debió abandonar el país.

LIMA, 8.- En su afán por conseguir una salida pacífica al conflicto que desde el 17 de diciembre último mantiene a 72 personas cautivas a manos de un comando del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), el gobierno peruano incluyó, en la lista de ofertas, la amnistía para los guerrilleros que se encuentran en la residencia del embajador de Japón en Lima.

En lo que se considera una propuesta global por parte del presidente Alberto Fujimori, los beneficios tratarían de alcanzar a los rebeldes que acompañan a Néstor Cerpa Cartolini y a Roli Rojas en la escalada terrorista que lleva ya 81 días.

Según trascendió, la oferta apuntaría a brindar a los secuaces de los líderes la seguridad jurídica que los rebeldes reclaman desde el comienzo de las negociaciones con los representantes del gobierno.

Como adelantó LA NACION, tanto Cerpa Cartolini como Rojas habrían conseguido que el interlocutor que representa al jefe del Estado, el ministro de Educación de Perú, Domingo Palermo, coloque en la mesa de negociaciones una oferta más que tentadora: no sólo serían exiliados en una isla caribeña (que podría ser Cuba o República Dominicana), sino que existiría un compromiso formal del gobierno de no pedir la extradición de los cabecillas emerretistas una vez abandonado el país.

Este punto, sumado a la propuesta económica para que depongan su actitud, era motivo de análisis cuando se conoció la noticia de la ruptura del diálogo por parte del MRTA, que sostuvieron que mientras conversaban con el gobierno las fuerzas armadas del país cavaban un túnel para tomar por asalto la casa del embajador.

Consideración

LIMA, 8 (De un enviado especial).- El presidente del Congreso peruano, Víctor Joy Way, presentará un proyecto de ley para ampliar por excepción el plazo para que los rehenes que permanecen en poder del MRTA puedan cumplir con sus declaraciones juradas de impuesto a la renta.

La insólita norma se formalizaría debido a que el plazo para la presentación de esa declaración vence el 31 del actual, pero el gobierno tendrá en cuenta su peculiar situación.

Ansiedad nipona

De todos modos, el interés de Fujimori por encontrar una solución que no contemple el derramamiento de sangre se debe a la ansiedad manifestada por el primer ministro nipón, Ryutaro Hashimoto, que hizo saber a su colega peruano la necesidad de contar con una respuesta favorable en el corto plazo.

En tanto, en la zona aledaña a la sede diplomática se volvió a exhibir un fuerte operativo de seguridad (que sumó el sobrevuelo por el sector, pero no por encima de la residencia de Miroshisa Aoki, de un helicóptero de la policía nacional de Perú) y los guerrilleros volvieron a subir a la azotea a colgar nuevos carteles.

En uno de ellos expresan sus cordiales saludos por el Día Internacional de la Mujer a las integrantes del movimiento y en el otro manifiestan su inquietud y exigencia de pronta solución a un conflicto que desde hace varias jornadas mantiene a más de un centenar de detenidas emerretistas en una huelga de hambre por malos tratos en una cárcel cercana a Lima.

Por su parte, también Fujimori se dirigió al país para saludar a las mujeres en su día. Distendido y haciendo gala de su singular humor, prefirió, sin embargo, no referirse a la crisis de los rehenes.

Los peruanos disfrutan por estas horas de dos triunfos de muy distinto tenor: el cierre del plan Brady, que permite a Perú volver a refinanciar su deuda externa, y el triunfo del campeón de fútbol local, Sporting Cristal, que venció a Gremio, de Porto Alegre, y está a punto de clasificarse para la segunda ronda de la Copa Libertadores.

Amenazas a un periodista

Lo que resultó un golpe duro para los periodistas que cubren el conflicto en esta ciudad fue la amenaza de muerte sufrida por Miguel Real, corresponsal de la cadena británica WTN, quien en varias oportunidades había sostenido conversaciones con Cerpa Cartolini a través de VHF.

Real ya no se encuentra en este país debido a que los directivos de su emisora lo obligaron a regresar a su patria con el fin de preservar su seguridad.

La Asociación de Prensa Extranjera en el Perú (APEP) pidió al gobierno plena libertad para continuar trabajando, y denunció que Domingo Palermo había advertido al titular de la APEP, Yves Claude Llorca, que algunos de los miembros de la entidad "están asesorando al comando del MRTA".

01/01

9704228=

Nº DOCUMENTO 9704229
TEMA Detienen terrorista que planeaban asaltar cuartel
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970310
VINCULACIONES 11140
Perú 66817
MRTA 514678

XM5678

R FOXBT 03-10 00284
mun exq icx

PERU-MRTA
CAPTURADOS DIEZ TERRORISTAS QUE PLANEABAN ASALTAR CUARTEL

Lima, 10 mar (EFE).- Las fuerzas de seguridad de Perú impidieron a la banda armada MRTA tomar un cuartel militar en la selva peruana, al capturar a diez terroristas que pretendían asaltarlo, según se ha sabido hoy, lunes, de fuentes militares.

El Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) intentó ocupar el cuartel del ejército del distrito de Villa Rica, situado en la provincia selvática de Oxapampa, para presionar al gobierno a que acepte las exigencias de esa banda, que retiene a 72 rehenes en la embajada de Japón en Lima, desde hace 83 días.

Entre los detenidos hay tres terroristas que se infiltraron en la base militar como soldados, y que fueron los primeros en ser detenidos y en revelar los planes de la banda armada.

Las detenciones se produjeron el 27 de febrero, pero se mantuvieron en secreto hasta hoy, "para no entorpecer las investigaciones", agregó dicha fuente militar.

Los diez arrestados fueron trasladados a Lima el pasado día 4, y agentes de la Dirección Nacional Contra el Terrorismo de la policía (Dincote) los están interrogando.

Mientras tanto, el diario limeño "Expreso" informó hoy de que la policía peruana ha identificado al chileno Sergio Cruz Suárez, alias "Dimas", como el "número dos" del MRTA, y jefe de un supuesto grupo de apoyo externo del comando que ocupa la embajada nipona.

El chileno participó también, según la policía, en los planes de asalto a la sede diplomática asiática y al palacio del Congreso peruano, que iba a realizarse en 1995 y que no se consiguió al ser detenido el grupo ejecutor.

La misma fuente indicó que "Dimas" es experto en comunicaciones, y mantiene contacto por radio con el cabecilla del comando que ocupa la embajada japonesa, Néstor Cerpa.- EFE
vr/VMI/jpg

03/10/17-13/97

01-01

9704229-

PERU-TERRORISMO
VARIOS MIEMBROS MRTA DETENIDOS EN OFENSIVA DEL EJERCITO .

Lima, 9 mar (EFE).- Un número no determinado de presuntos integrantes del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) fueron detenidos durante las últimas horas en una ofensiva del Ejército peruano en la localidad selvática de Oxapampa, a unos 380 kilómetros de Lima.

La policía de Oxapampa confirmó hoy a EFE la existencia de dicha ofensiva militar y que hasta ahora ha tenido como resultado la detención de varios supuestos militantes del MRTA, pero evitaron dar más detalles por tratarse de información secreta.

El pasado 2 de marzo un miembro del MRTA, identificado como Fortunato Chipa, murió en un tiroteo, y otro supuesto terrorista de esa misma banda, identificado como Aurelio Leyva, fue detenido por el Ejército, en incidentes separados en la mencionada localidad de la selva peruana.

Un comando del MRTA ocupa desde hace 82 días la residencia del embajador de Japón en Lima, Morihisa Aoki, y retiene en su interior a 72 rehenes.

Los secuestradores exigen la excarcelación de los cerca de 460 militantes del MRTA presos en Perú, a lo que se niega rotundamente el Gobierno peruano.

En las últimas horas se confirmó que el lunes se reanudarán las conversaciones entre los secuestradores y el Gobierno peruano, interrumpidas desde el pasado jueves por iniciativa de los "tupacamaristas". EFE
DUB/AV/FMR/PG

03/10/02-38/97

Nº DOCUMENTO 9704230
TITULO Detenidos miembros MRTA
PROCEDENC 51593
FECHA D 970310
VINCUL 11140
Perú 66817
MRTA 514678

9704230

01-01-

U POXBT 03-13 00624
icx mun exg

PERU-ASALTO (Previsión)
GOBIERNO YA NO HARA MAS CONCESIONES A SECUESTRADORES

Por Alejandro Varela

Lima, 13 mar (EFE).- El Gobierno peruano precisó las concesiones que está dispuesto a hacer y espera ahora que, tarde o temprano, los ocupantes de la casa del embajador japonés en Lima desde hace 86 días liberen a sus 72 rehenes y se asilen en Cuba.

Los secuestradores del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) se marcharán a Cuba cuando pase el tiempo suficiente desde que se les ofreció esa posibilidad para que no parezca que es eso, además de dinero, lo que buscaban desde el principio, dijeron a EFE fuentes cercanas al gobierno.

Este, de cualquier manera, "ya ha cedido bastante" mientras que el MRTA no ha variado sus posición inicial e "inaceptable" de negociar la excarcelación de los cerca de 460 presos en Perú de esa banda armada.

Los asaltantes del MRTA y el Gobierno reanudaron el miércoles su diálogo en una reunión -la décima desde que comenzaron a conversar- en la que se reiteraron sus irreconciliables posiciones y decidieron iniciar un período indefinido de reflexión.

A partir de ahora serán los miembros de la comisión de garantes que media entre ambas partes los que hablarán con unos y otros por separado con la confianza de poder alcanzar un acuerdo.

Al final de la décima reunión el arzobispo de Ayacucho, Juan Luis Cipriani, garante por designación de la Santa Sede, invocó la ayuda de la Virgen María en una jaculatoria tan atribuible a su condición de miembro del Opus Dei como a la aparente necesidad de un milagro como única solución para esta crisis.

"Las partes han tomado conocimiento de ambas propuestas, exponiéndolas e intercambiando criterios con la participación de los miembros de la comisión de garantes", dijo Cipriani.

"No habiendo acuerdos en algunos temas, es necesaria una etapa de reflexión en la cual los miembros de la comisión de garantes buscarán facilitar, a través de encuentros por separado, alternativas que hagan viable una solucion", explicó el religioso

"Dentro del planteamiento descrito en el párrafo anterior, las conversaciones continuan", agregó, y anunció que "próximamente comunicaremos la fecha de la próxima reunión conjunta".

"Quiero invocar a la Virgen María, reina de La Paz, para que ella nos ayude a encontrar ese camino, pronto y pacífico", concluyó Cipriani.

En la reunión del miércoles participó por primera vez el viceministro de Sanidad, Alejandro Aguinaga, junto al interlocutor del Gobierno y ministro de Educación, Domingo Palermo, sin que se hayan explicado los motivos de su presencia.

Por parte de los secuestradores fue su cabecilla, Nestor Cerpa, quien participó, acompañado de su lugarteniente, Roli Rojas, alias "el árabe".

Además de Cipriani, los miembros de la comisión de garantes son el embajador en Perú de Canadá, Anthony VincenT; el jefe local de la Cruz Roja Internacional, el suizo Michel Minnig, y el embajador especial de Japón, Terusuke Terada, como observador del gobierno nipón.

A pesar de que en un principio dijo que nunca lo haría, el presidente peruano, Alberto Fujimori, ha tenido que negociar con el MRTA y enviar como interlocutor semana tras semana a uno de sus ministros a sentarse en una mesa y esperar que llegue el cabecilla de los secuestradores, Nestor Cerpa.

Recientemente viajó a Cuba y consiguió que el jefe de Estado de ese país, Fidel Castro, accediera públicamente a recibir como asilados a los secuestradores del MRTA, quienes se apresuraron a recordar publicamente que no tienen la intención de abandonar Perú y que, de cualquier manera, antes quieren que se negocien sus demandas.

Por otra parte, el ministro de Salud, Marino Costa Bauer, dijo que "el estado de salud de todos los (rehenes) que se encuentran en la residencia (diplomática japonesa) es bastante bueno" y desmintió asi que varios cautivos sufran un proceso de deshidratación por haber ingerido alimentos descompuestos, como aseguró una agencia de noticias japonesa.- EFE

av/lm

03/13/09-27/97

DOCUMENTO 9704231
TITULO Gobierno no hará mas concesiones
PROC. 518593
FECHA 970313
VINCULACION 11140
MRTA 514678
Perú 66817

01-01

9704231-

Nº DOCUMENTO 9704232
TITULO Policía frustra fuga menores del MRTA
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970313
VINCULACIONES 11140
MRTA 514678
Pau 66817

9704232-

DP7617

U SUCBT 03-13 00305
ICX MUN EXG

PERU-ASALTO
POLICIA FRUSTRA INTENTO FUGA MENORES MRTA POR TUNEL

Lima, 12 mar (EFE).- La policía peruana frustró hoy un intento de fuga de un grupo de presos menores de edad del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) que construyó un túnel para huir de un centro de rehabilitación de Lima, se informó oficialmente.

La Oficina de Comunicación Social del Ministerio del Interior indicó a través de un comunicado que agentes de inteligencia detectaron a tiempo que se estaba construyendo un túnel con el propósito de facilitar la fuga de "un número indeterminado" de menores, infractores por terrorismo y delitos comunes.

El túnel, excavado desde el pabellón en que se encuentran los internos del MRTA hasta el exterior del centro correcional, tiene una longitud de unos 40 metros y un diámetro de un metro aproximadamente, e incluso contaba con iluminación para realizar la excavación de noche, informó la fuente.

Los agentes de la Unidad de Desactivación de Explosivos (Udex) rescataron a un grupo de menores del interior del túnel que ellos mismos cavaban.

El plan de fuga, programado para la madrugada del próximo sábado, era encabezado por el joven "emerretista" Leoncio Florián López Lazo, informó el Ministerio.

López fue detenido en diciembre de 1995 junto con el ex número dos del MRTA Miguel Rincón Rincón, cuando la policía frustró un plan para tomar por asalto el Congreso peruano.

El intento de fuga se produce dos meses después de que los jóvenes "emerretistas" se amotinasen porque el Gobierno suspendió las visitas a los presos por terrorismo para no perturbar las negociaciones con el comando del MRTA que retiene a 72 rehenes en la residencia del embajador de Japón desde hace 85 días.

El Ministerio del Interior informó de que continúan las investigaciones para determinar con precisión el número de menores que participaban en el intento de fuga y si contaban con ayuda desde el exterior del centro. EFE

dmg/Hma

01/01

9704232-

Nº DOCUMENTO 9704233
TITULO Atentado incendiario MRTA
PROCEDENCIA 150023
FECHA DE PROCEDENCIA 970316
VINCULACIONES 11140
MRTA 514678
Perú 66817

Atentado incendiario del MRTA

Lima, Ansa

Un gran almacén de telas e hilos de Lima fue ayer totalmente destruido a causa de un incendio provocado al parecer por elementos subversivos del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), según versiones de la Policía.

La Policía informó además que en el siniestro resultaron heridos siete bomberos, cuatro de ellos a raíz del estallido de una granada de guerra cuando intentaban sofocar el siniestro. Un bombero cayó de la escalera, mientras otro sufrió un cuadro de asfixia a causa del humo.

Un centenar de bomberos participó en la operación para sofocar el siniestro en el almacén, ubicado en el populoso distrito de La Victoria de esta capital. El incendio se inició después de que un grupo de ocho presuntos miembros del MRTA amenazara a los administradores y trabajadores, a quienes les exigieron dinero a cambio de no atacar el local, dijeron los testigos. Ante la negativa de los propietarios, los sediciosos lanzaron varias granadas de fragmentación.

L Rep. 16/3/[illegible]

01-01

9704233

Nº. DOCUMENTO 9704234
TITULO MRTA denuncia una ofensiva del ejército
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 970317
VINCULACIÓN 11140
MRTA 514678
Perú 66817

9704234-

Una mujer entrega rosarios en los alrededores de la casa tomada (AP)

El MRTA denunció una ofensiva del ejército en la selva

Doble juego: miembros del comando guerrillero se quejaron de que las fuerzas armadas intentan acabarlos en momentos en que la crisis de los rehenes puede aún tener un final pacífico.

LIMA, 16 (Reuter).- Los rebeldes que mantienen 72 rehenes en Lima se quejaron hoy de que el ejército lleva a efecto una ofensiva a gran escala para acabar con la guerrilla en la jungla, a pesar de que la crisis podría terminar pacíficamente.

Un dirigente del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) dijo a Reuter que el ejército ha desplegado más de 500 soldados en los municipios selváticos de Oxapampa y Chanchamayo, intentando desarticular las bases del grupo rebelde.

"El ejército ha implementado un operativo de gran envergadura", aseguró el "camarada Alejandro", quien dijo pertenecer a la comandancia general del MRTA, en declaraciones hechas desde el departamento selvático de Junín.

"Buscan los campamentos, pero lo único que están haciendo es detener a campesinos", agregó Alejandro.

El ejército, por su parte, negó que lleve a efecto algún operativo militar.

Captura de guerrilleros

Sin embargo, la prensa local informó que han sido capturados varios integrantes del MRTA en la selva central, la única zona en la que el grupo tiene presencia armada permanente.

Alejandro comentó que durante el operativo militar, que comenzó a principios del mes, hubo tres tiroteos distantes entre guerrilleros y rebeldes.

Los integrantes del MRTA, que no deben superar los 200, según algunos analistas, normalmente se enfrentan una vez al mes con el ejército en la región.

Hasta el momento, el ejército peruano no ha capturado rebeldes, pero ha detenido a varios campesinos de la región, de quienes dijeron que pertenecen al MRTA.

Una organización peruana defensora de los derechos humanos, la Aprodeh, emitió un comunicado en el que informó que el paradero de los cuatro pobladores era incierto y que el operativo militar del 9 de marzo llevó a la detención de otros 21 campesinos.

El "camarada Alejandro" dijo que las acciones del ejército fueron en respuesta a una serie de reportajes de Reuter en febrero sobre el entrenamiento del MRTA y de la colaboración de los campesinos en la selva central del Perú.

Aportes

Los rebeldes en la región reciben alimentos, albergue y transporte de parte de los campesinos, que colaboran con la guerrilla por temor, mientras otros son simpatizantes del MRTA.

El grupo rebelde también dijo que confía en su "milicia", que le ayuda en operaciones logísticas y de menor importancia en la zona.

Las maniobras del ejército en la selva se dan en el momento en que mediadores neutrales trabajan activamente para encontrar terreno común entre los rebeldes y el gobierno peruano para que puedan reanudarse las conversaciones para una solución pacífica de la crisis de los rehenes.

Los integrantes de la comisión independiente de garantes, el arzobispo Juan Luis Cipriani y el embajador de Canadá, Anthony Vincent, se reunieron el sábado durante 90 minutos con el jefe rebelde, Néstor Cerpa Cartolini, en la residencia del embajador japonés, donde se encuentran los rehenes.

01-01

9704234-

TITULO Frustran plan asalto a base militar
PROCEDENCIA 515593
FECHA DE PROCEDENCIA 970319
VINCULACIONES 1140
MRTA 514677
Perú 66817

XD8517

U POXBT 03-19 00681
mun exg icx

PERU-ASALTO (Previsión)
FRUSTRAN PLAN ASALTO BASE MILITAR TRAS CAPTURA 38 TUPACAMARUS

Lima, 19 mar (EFE).- El Ejército peruano frustró un plan de asalto a una base militar de la selva al capturar en las últimas semanas a 38 miembros del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), banda armada que retiene a 72 rehenes en la residencia del embajador de Japón en Lima.

La captura fue considerada como el más duro golpe propinado a la organización subversiva desde que se produjo la toma de la legación nipona, ya que permitió desarticular parte importante del Frente Guerrillero "Juan Santos Atahualpa", que opera en la selva central.

El Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas informó el martes de que la columna terrorista planeaba asaltar la base militar contrasubversiva de "Alto Comaina", en la localidad selvática de Villa Rica, provincia de Oxapampa, para presionar al Gobierno a fin de que acepte las exigencias del comando secuestrador de Lima.

El plan guerrilero se frustró luego de que las fuerzas de seguridad se incautaran de gran cantidad de material bélico y capturaran a 32 militantes y seis mandos de la banda armada, algunos de ellos infiltrados en esa base antiterrorista.

La noticia de la captura coincidió con el ambiente de expectación generado por el encuentro que sostuvieron el lunes el secretario de Estado para Asuntos Exteriores de Japón, Masahiko Komura, y el presidente peruano, Alberto Fujimori.

Komura, enviado especial del Gobierno de Tokio, instó a Fujimori a acelerar los esfuerzos para lograr una pronta solución pacífica de la crisis de os rehenes, que ya cumplió 92 días.

El gobierno y los captores de 72 rehenes en la mansión del embajador japonés en Lima, Morihisa Aoki, reflexionan desde hace una semana, por separado, sobre sus propuestas para hallar una salida a la crisis con la mediación de una comisión de garantes.

Los garantes deben presentar a más tardar esta semana una alternativa de solución neutral a la crisis por lo que la actual etapa del diálogo ha sido considerada como "crucial" por algunos observadores.

En una rueda de prensa el director general adjunto de la oficina especial en Lima del Gobierno nipón, Katsuyuki Tanaka, informó de que Komura expresó a Fujimori la necesidad de acelerar los esfuerzos de las partes involucradas en la crisis, pero evitó precisar cómo espera Tokio que se concrete su pedido.

"Hay campos en los que no puede intervenir" el Gobierno japonés, sostuvo Tanaka quien agregó de inmediato que eso es asunto "de las partes involucradas", es decir, el Gobierno peruano y al comando secuestrador del MRTA.

Tanka recordó que para que el Gobierno peruano pueda organizar una operación de rescate por la fuerza de los rehenes, previamente tendrían que ser revisados los acuerdos alcanzados por Fujimori y el primer ministro Japonés, Ruitaro Hasdhimoto, en Canadá, que se centran en el compromiso de que la solución a esta crisis sea pacífica.

Desde que se inició el conflicto, Fujimori ha dejado en claro que sólo empleará una opción militar si los secuestradores matratan a los rehenes.

El secretario de Estado japonés de Asuntos Exteriores, Masahiko Komura, se reunió el martes con los miembros de la comisión de garantes y con los familiares de los rehenes japoneses.

Esa comisión está integrada por el embajador de Canadá en Perú, Anthony Vincent; el arzobispo de la ciudad andina de Ayacucho y representante del Vaticano, Juan Luis Cipriani; el jefe local de la Cruz Roja Internacional, Michel Minnig, y el enviado especial del Gobierno nipón, Terusuke Terada, en calidad de "observador".

Komura viajará hoy, miércoles, a Cuba y al día siguiente a la República Dominicana, donde se entrevistará con los presidentes cubano, Fidel Castro, y dominicano, Leonel Fernández, para que acepten asilar al comando secuestrador como parte de la solución a esta crisis.

El comando "tupacamaru" rechazó, en uno de sus últimos pronuciamientos, la posibilidad del exilio y reiteró su deseo de retornar a su base de operaciones en la selva central peruana una vez que haya logrado que el Gobierno libere a sus 460 compañeros de armas presos en el país.

Fujimori ha rechazado de plano y ha calificado de "más que imposible" esa exigencia que el MRTA busca incluir en una agenda de temas a negociar con el Gobierno a cambio de la liberación pacífica de los rehenes.- EFE

dme/lm

9704235

03/19/09-09/97

SUBVERSIÓN
Y
TERRORISMO

XM5938

R POXBT 03-19 00141
mun exg icx

PERU-TERRORISMO
SACERDOTE ITALIANO ASESINADO POR GRUPO ARMADO

Huaraz (Perú), 19 mar (EFE).-El sacerdote italiano Daniel Valdial, de 30 años, fue asesinado hoy por un supuesto grupo subversivo armado, en la provincia de San Luis, del departamento peruano de Ancash, informaron a EFE fuentes policiales locales.

Todos los indicios apuntan a que los asesinos son miembros de la banda terrorista Sendero Luminoso que acabaron con la vida de Valdial como represalia porque el obispo de la diócesis de San Luis, Hugo Decensi, viajó a Italia sin pagar un "cupo de guerra" de 60.000 dólares.

Los terroristas habían dado a Decensi un plazo para pagar el "cupo" que vencía el próximo 25 de marzo.

Una patrulla de la policía de San Luis ha iniciado una operación de búsqueda de los asesinos, mientras que el cadáver del sacerdote será trasladado a Lima antes de enviarlo a Italia. EFE

DUB/AV/M

03/19/18-52/97

Nº. DOCUMENTO 9704236
TITULO Sacerdote italiano asesinado por supuesto
PROCE 518583
FECH PERU 970319
VINC 11140
MATA 514678
Perú 66817

01-01

9704236 -

Nº DOCUMENTO 9704237
TEMA Terrorista MRTA y planean ataques en apoyo a secuestrados
PROCEDENCIA S 18593
FECHA DE P[illegible] 970320
VINCULACIONES 11140
Perú 66817
MRTA S14678

9704237-

XM5979

U SUCBT 03-20 0038O
mun exq ick

DOC. POCO LEGIBLE

PERU-ASALTO
60 TERRORISTAS MRTA PLANEAN ACCIONES EN APOYO SECUESTRADORES

Lima, 20 mar (EFE).- Cerca de 60 terroristas armados, capitaneados por una mujer conocida como "La Gringa", se han trasladado desde la selva peruana a Lima para ejecutar una oleada de atentados en apoyo del comando del MRTA que tiene a 72 rehenes en la embajada del Japón, informó hoy un diario peruano.

El diario izquierdista "La República", que cita supuestos informes de los servicios de información peruanos, indicó que la fuerza está comandada por una mujer de apellido Vioslada y conocida como "La Gringa" o "Gladys".

El Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) planea secuestrar a empresarios peruanos y extranjeros vinculados al Gobierno y cometer atentados con explosivos contra las casas de autoridades y diplomáticos que hayan condenado el asalto a la embajada japonesa, señaló el rotativo.

También pretenden tomar por asalto instituciones públicas y privadas que trabajan con financiación exterior y realizar "agitación y propaganda" en favor de la excarcelación de los miembros del MRTA presos.

La fuerza encargada de ejecutar el llamado "Plan de Apoyo" del MRTA está integrada por hombres que provienen de la columna principal que tiene esa banda armada en la selva central, llamada "Juan Santos Atahualpa", señaló "La República".

Según un supuesto informe del Servicio de Inteligencia Nacional (SIN) citado por el diario, esa banda ha movilizado a sus hombres desde la selva "para potenciar su presencia en la capital, probalmente con la finalidad de apoyar los propósitos de Néstor Cerpa, con relación a la toma de la embajada del Japón".

El informe señala también que "La Gringa" es jefa del "sub frente guerrillero de la margen izquierda del río Perené" de la columna Santos Atahualpa.

"La República" asegura haber obtenido además otro informe elaborado por la Dirección Nacional Contra el Terrorismo de la policía (Dincote), que confirma también la movilización de una fuerza especial del MRTA hacia la capital peruana.

El documento de la Dincote señala, sin embargo, que el jefe de esa columna no es "La Gringa" sino un hombre identificado solo como "Joel", esposo de la terrorista Marlene Hoyos, alias "Sandra".

Unos 30 hombres del MRTA, encabezados por Néstor Cerpa Cartolini, mantienen en su poder a los 72 rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima, tomada por asalto el 17 de diciembre pasado. EFE
VR/M

03/20/21:00/97

01-01

9704237-

Nº. DOCUMENTO 9704238
TITULO Mujer Lideresa MRTA
PROCEDENCIA 150025
FECHA 970322
VIÑETA 11140
MRTA 514677
Perú 66217

9704238-

Una emerretista quita el sueño al gobierno peruano

Temen que "algo prepara" una mujer que se mueve en Lima al frente de un grupo de elite de 60 cuadros del MRTA

Por Enrique Comellas
(Enviado especial)

LIMA, 21.- Alexandra Vioslada, "La Gringa" para sus amigos de la margen izquierda del río Perené, "Comandante Gladys" para sus subordinados del Frente Juan Santos Atahualpa, "La yugoslava de m..." para los servicios de contrainsurgencia peruanos, entró clandestinamente en Lima a la cabeza de un comando rebelde integrado por 60 de los mejores hombres del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA). Nadie sabe con precisión qué se propone, "pero es seguro que no ha venido aquí sólo para visitar al novio", dice el comandante general del ejército, Nicolás Hermoza Ríos.

Conociendo los antecedentes de "La Gringa", es definitivamente acertado pensar que no se ha costeado hasta las calles limeñas desde la selva central únicamente para besar al novio. La mentalidad militar simplifica la presencia mediante cuatro supuestos: bien al estilo castrense: secuestrar y extorsionar a empresarios, atentar contra ministros y diplomáticos, tomar instituciones públicas y privadas y realizar agitación y propaganda para exigir la liberación de los emerretistas presos y una salida a la crisis de los rehenes.

Los primeros tres puntos parecerían más creíbles hace tiempo y en otras circunstancias, pero ahora suenan demasiado burdos. Si por algo es temida la "Comandante Gladys" es por su frialdad y su refinada capacidad de estratega. Cuando se han cumplido 94 días de la toma de los rehenes y las negociaciones aparecen trabadas por la inflexibilidad del presidente Fujimori, suponer que "La Gringa" ha venido para iniciar una escalada que al gobierno le vendría como anillo al dedo para justificar su intransigencia es directamente estúpido.

La preocupación de Fujimori

Sonaría casi lógico en Sendero Luminoso, pero no en el MRTA, y esto es precisamente lo que más inquieta.

Fujimori salió al cruce. "Si alguien tiene una propuesta de solución sin arriesgar la seguridad del país y sin liberar a los presos del MRTA, yo le ruego públicamente que la alcance al despacho presidencial", manifestó.

Remató su apreciación indicando que "el gobierno tiene medidas preventivas en caso de que ocurra algo a los rehenes" y dejó así en claro que la proyección de futuro que pueda tener la legalización política del MRTA, como condición para solucionar el conflicto, le preocupa como responsabilidad histórica.

Es que la masiva protesta pública de ayer contra la política económica liberal, el creciente desempleo, la notoria efervescencia social de las últimas semanas y el auge de los delitos comunes atribuidos a la desesperación lo sobresaltan lo suficiente como para reflexionar con detenimiento acerca de la posibilidad de dejar abierto un cauce para que la izquierda más radicalizada tenga la oportunidad de manejar políticamente desde las bases todo ese malestar.

Comandantes con faldas

Alexandra Vioslada, de ascendencia yugoslava, es probablemente una de las más célebres guerrilleras del MRTA, una organización que se caracteriza por el papel relevante que siempre ha dado a la mujer dentro de sus filas. Esta es una opción desechada por Sendero Luminoso, más expeditivamente frontal y sanguinario, carácter que alguna feminista exacerbada podría utilizar para atribuirle espíritu machista. Lo cierto es que en el MRTA las mujeres no han cumplido un papel meramente decorativo, como se supone, sino un activo desempeño como combatientes.

"La Gringa" se incorporó a los emerretistas a principios de 1990 y tiene en su haber múltiples secuestros, atentados y enfrentamientos armados con el ejército.

No se sabe su edad con certeza, pero es muy joven y comanda con indudable capacidad de liderazgo el denominado Sub Frente Guerrillero de la Margen Izquierda del Río Perené, del Frente Juan Santos Atahualpa, en el valle del Chanchamayo. Este subfrente es una unidad guerrillera que el ejército considera "de elite" por su entrenamiento y que durante muchos años, hasta ser descubierta, se adiestró dentro de las más rigurosas normas de la guerra de guerrillas entre los cerros San Alejandro y Moño, en la región Angeles de Ubiriki. Esto sucedió cuando el MRTA intentó cambiar su perfil urbano por el rural.

No es el único ejemplo de "comandantes" mujeres de notoriedad dentro del MRTA.

En la lista de damas guerreras figuran Lucero Miranda, alias "Cumpa", jefa de unidad especial y que hoy purga una condena a perpetuidad. Otras mujeres de renombre son Aída Ochoa Mamani y Silvia Gora Rivera, calificadas en el más alto escalafón de mando emerretista. No se trata sólo de mujeres militantes, sino de líderes que han dirigido o dirigen a hombres en los ataques insurgentes de relieve. No debe sorprendernos demasiado: era fatalmente inevitable que el avance de la mujer se diera también en este terreno.

Otro ejemplo concluyente es Nancy Gilvonio Conde, la mujer de Néstor Cerpa Cartolini, el líder del grupo emerretista que permanece en la residencia del embajador japonés en Lima. La Gilvonio Conde estaba planeando nada menos que tomar el Congreso de la República al frente de un comando de 30 hombres, para canjear a los legisladores por rebeldes encarcelados, cuando fue detenida y condenada a perpetuidad. Su marido tomó entonces la residencia diplomática japonesa, como un reemplazo de segunda mano del plan elaborado por su mujer. En éste, iba a colaborar otra integrante del sexo débil, la norteamericana Lori Berenson, quien hoy también está presa.

La segunda línea

Abundan también las combatientes de "segunda línea" en el MRTA: las "subcomandantes". El ejemplo concreto es Marlene Hoyos, la "Subcomandante Sandra", una de las mujeres que participa de la toma de rehenes en la residencia japonesa.

A propósito de esta mujer, existe una historia no confirmada en forma concluyente, pero que parece

Otra gringa. Lori Berenson, la joven norteamericana miembro del MRTA, detenida de por vida en una cárcel de alta seguridad peruana, fue apresada a fines de 1995, cuando el grupo estaba preparando un asalto al Congreso Nacional. (Archivo)

rta. Su perfil insólito de culebrón rece ser mencionado, tanto en beficio del matiz amarillista como intento de poner una sonrisa en lrama de los rehenes.

a "Subcomandante Sandra", nal de Chanchamayo, es la mujer "Comandante Joel", un rebelde en estos momentos está al manle un frente en la selva central. Tondica que "Sandra" es la rebelde quedó embarazada de uno de sus pañeros de comando en la resicia japonesa, hace dos meses.

ste episodio, recreado con detapor la prensa frívola peruana y ado como anécdota curiosa en s mismos despachos, hace unos , está mereciendo hoy comentadel periodismo sensacionalista ño. Las consideraciones más serias son sobre el auténtico tamaño de los cuernos de "Joel" y si el encierro prolongado será motivo suficiente para perdonar a su mujer.

Lo cierto es que hasta ahora todos los informes de Seguridad Nacional y de la inteligencia peruana, la Dincote, coinciden en señalar la presencia de la inquietante "Gringa" en Lima. También los de las fuentes insurgentes en el valle del río Perené, por lo que no hay más remedio que creerlo. Y es posible que en estos días cercanos sepamos cuál es el el movimiento del MRTA para destrabar la crisis de los rehenes y concretar sus propósitos. Parece que la "Comandante Gladys" está destinada a jugar un papel relevante en este conflicto, como en el fondo suelen jugar las mujeres en la mayoría de los conflictos de los hombres.

01-01

9704238

DOCUMENTO 9704239

Quedan 300 militantes del MRTA en la actualidad

150023

970323

11140

Perú 66817

MRTA 514678

Doc. OSCURO

9704239-

El MRTA se fundó en 1982 y de sus 5.000 militantes quedan sólo 300 en actividad

En julio de 1980, cuando concluyó un período de doce años en el que se impusieron varias dictaduras militares en Perú, diversos partidos y grupos marxistas-leninistas radicales que combatieron políticamente a los regímenes castrenses consideraron que existían condiciones para desatar una revolución socialista.

La mayoría de la izquierda optó por la democracia representativa, pero sectores del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), Unidad Democrático Popular (UDP), Partido Socialista Revolucionario - Marxista Leninista (PSR-ML) y Vanguardia Revolucionaria (VR) decidieron confluir en un programa subversivo.

La consolidación de la izquierda legal y el surgimiento de movimientos populares hicieron propicio el terreno para la fundación, en marzo de 1982, del Movimiento Revolucioanrio Túpac Amaru (MRTA).

De corte antiimperialista y nacionalista, inspirado en las revoluciones cubana y sandinista, y emulando los movimientos M-19, de Colombia, "Alfaro Vive, Carajo", de Ecuador, con los que en 1986 formó el "Batallón América", el MRTA inició sus acciones en 1984.

Sus líderes notorios son Víctor Polay Campos, ex militante del Partido Aprista Peruano, cuyo padre fue fundador de esta histórica agrupación creada en México; Néstor Cerpa Cartolini, carpintero y líder sindical, y Rodolfo Klien Samanez, quien combatió con el frente sandinista de Nicaragua y el Frente Farabundo Martí de El Salvador.

El MRTA se propuso convertirse en el aparato armado de las fuerzas de la izquierda legal, pero fue rechazado. Entonces organizó sus propios partidos para combinar la lucha abierta con la clandestinidad: el Movimiento Pueblo en Marcha y la Unidad Democrática Popular.

En la selva amazónica logró establecer sus mayores aéreas de influencia, y captó la atención de numerosas poblaciones, proyectando la imagen de una "guerrilla sonriente".

En la capital peruana, los comandos urbanos se dedicaron a golpear los intereses norteamericanos, durante el gobierno de Alan García, y todos los objetivos japoneses en los años del primer gobierno de Fujimori.

Se especializaron en el secuestro de empresarios nacionales y extranjeros para someterlos a "tribunales populares". Por el rescate de sus víctimas exigían cifras que sobrepasan el millón de dólares, y en varias oportunidades consiguieron su propósito.

Pero el narcotráfico, las disputas internas, las acusaciones mutuas de robos y algunos asesinatos según ellos injustificados, comenzaron a mellar a la organización, que sufrió un severo golpe cuando capturaron a su jefe máximo, Víctor Polay Campos.

En los días finales del gobierno de Alan García, el 9 de julio de 1990, Polay escapó con otros 48 compañeros del penal de máxima seguridad de Canto Grande, por un túnel que desde el exterior del presidio habían construido sus camaradas.

Sin embargo, Polay fue recapturado el 9 de junio de 1992, y condenado a cadena perpetua.

El masivo ataque de las fuerzas de seguridad en la selva, las divisiones internas, la captura de sus cabecillas y las funestas consecuencias de la deserción de militantes que se acogieron a la Ley de Arrepentimiento, redujeron las posibilidades de triunfo del MRTA.

Sus principales estructuras de organización fueron destruidas, pero quedaron activos varios miembros de sus Fuerzas Especiales, entrenados por ex militantes del MIR de Chile. Los dirigentes prófugos como Néstor Cerpa, Rodolfo Klien y Miguel Rincón se dedicaron a reactivar la organización, concentrándose en los militantes ubicados en la Selva Central, desde donde partieron para ejecutar operativos urbanos.

A diferencia de Sendero Luminoso, que es un movimiento radical andino, muy violento, maoísta, el MRTA se inscribe en la tradición de los grupos insurgentes marxistas-leninistas latinoamericanos.

De a cuerdo con la versión oficial, en los años 80 llegó a tener entre 4.000 y 5.000 militantes. Hoy no pasan de los 300. Y ahora sólo 20 de ellos han puesto en vilo a uno de los gobiernos que se ufanaba de haber aniquilado a dos de los grupos terroristas más tenaces de América Latina.

LR 23/3/97

9704239-

01-01

DOCUMENTO 9704240

TITULO Policía detecta entrada de armas para MRTA

518583

970324

11140

Perú 66817

MRTA 514678

DOC. CLARO

9704240-

POLICIA DETECTA ENTRADA ARMAS PARA MRTA POR FRONTERA ECUADOR

Lima, 24 mar (EFE).- Un cargamento de armas destinado al frente "Juan Santos Atahualpa" del MRTA llegó a Perú, hace semanas, por la frontera ecuatoriana para ser usado en atentados de apoyo a los secuestradores de 72 rehenes en la mansión del embajador de Japón, informa hoy la prensa limeña.

Fuentes de inteligencia de la Policía, que cita el diario "Expreso", señalaron que las armas ingresaron con el apoyo de sicarios del narcotráfico que mantienen acuerdos de protección con esa organización terrorista, cuya base de operaciones está en la selva central.

La información se obtuvo a través de "emerretistas" capturados en las últimas semanas a quienes se incautó, además, documentos que señalaban el ingreso de armas por la frontera ecuatoriana.

De igual modo se conoció que el cargamento se hallaría oculto en la selva central, y la policía no descarta que se trate de un segundo lote, ya que otro anterior fue realizado antes de la toma de la residencia del embajador de Japón en Lima.

Un veintena de miembros del MRTA, al mando del cabecilla Néstor Cerpa Cartolini, tienen en su poder desde hace 97 días a 72 rehenes en la mansión del embajador nipón, Morihisa Aoki, que tomaron por asalto cuando se celebraba una recepción con motivo del cumpleaños del emperador Akihito.

El cargamento armamentístico, que supuestamente ingresó por Ecuador incluiría fusiles AKM, lanzagranadas, cohetes y ametralladoras, aunque se desconoce en qué cantidad.

Las fuentes señalaron que se planea un traslado de las armas a Lima para intentar acciones armadas y atentados en apoyo a Cerpa.

El diario limeño "La República" informó el domingo de que unos 30 miembros del MRTA llegaron a Lima desde la selva central y coordinan un motín en una cárcel de la capital y atentados terroristas en apoyo a los secuestradores.

El comando es liderado, según fuentes de la policía antiterrorista, por una mujer apellidada Vioslada y conocida como "La Gringa" o "Gladys".-EFE

dm/ing

03/24/15:17/97

9704240-

DOC. CLARO

Nº DOCUMENTO 9704241
TITULO Capturados tres presuntos miembros de Sendero Luminoso
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PUBLICACION 970321
VISUALIZACIONES 11140
Perú 66817
Sendero Luminoso 501173

XI9800

R SUCBT 03-21 00143
and sur icx ecd

PERU-TERRORISMO
CAPTURADOS TRES PRESUNTOS MIEMBROS SENDERO LUMINOSO

Lima, 20 mar (EFE).- Las fuerzas de seguridad de Perú capturaron hoy a tres presuntos militantes de la banda Sendero Luminoso en el valle de Condebamba, departamento de Cajamarca, 862 kilómetros al norte de Lima.

Los presuntos senderistas fueron idetificados como Juan Pascual Aguilar, de 34 años, Gerardo Flores, de 32, y Magdaleno Pascual Aguilar, acusados de haber perpetrado diversos atentados a locales públicos y asesinatos selectivos en poblados de la sierra norte.

Fuentes policiales informaron de que los tres terroristas detenidos fueron conducidos a la ciudad de Cajamarca para ser interrogados por agentes de la Dirección Nacional Contra el Terrorismo (Dincote).

La violencia subversiva, desatada por la banda maoísta en 1980, ha dejado 16.000 muertos y pérdidas por valor de 15.000 millones de dólares. EFE

dme/jlm/arp

03/21/00-13/97

01-01

9704241

Nº. DOCUMENTO 9704242
TITULO Guerilleros atacaron policía
150019
970325
11140
MRTA S14678
Peru 66817
Doc · oscuro

la Mañana
25 III
DEL MUNDO

Guerrilleros atacaron a la policía

Rebeldes peruanos atentaron contra un vehículo y murieron dos oficiales, en el barrio suburbano de Huachipa al este de Lima

SUPUESTOS guerrilleros de izquierda atacaron en Lima, el domingo en la noche, una camioneta pickup de la policía y mataron a los dos oficiales que iban en la parte delantera, dijo la policía.

LIMA (Reuter) - Los atacantes interceptaron la camioneta en el barrio suburbano de Huachipa, al este, a las afueras de Lima, y luego de matar a balazos a los dos oficiales colocaron sus cuerpos en la parte posterior del vehículo, dijo la policía a periodistas.

"Por la modalidad del ataque, no eran delincuentes comunes", dijo a Reuters un policía en el lugar de los hechos.

Si se comprueba que fue un ataque rebelde, sería el *más serio* operativo guerrillero realizado en la capital desde que un grupo de militantes del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) tomó a 72 rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima el 17 de diciembre.

Los guerrilleros exigen la excarcelación de más de 400 de sus camaradas, quienes purgan penas de prisión en diversas cárceles de Perú.

Los atacantes huyeron con los rifles, los revólveres y los chalecos antibalas de los dos oficiales, añadió la policía.

El informe policial no dijo si habrían sido miembros del MRTA o si se pudiera haber tratado del otro grupo rebelde de Perú: Sendero Luminoso.

OFRECERÍAN AL MRTA RESCATE MILLONARIO

Mientras tanto los miembros de la comisión de garantes, mediadora en la crisis de rehenes en Perú, planean proponer como solución el pago de un rescate al MRTA y asilo político en el Caribe, dijo ayer el diario La República.

Según el matutino, que atribuyó la información a una fuente diplomática no identificada, este sería "un esfuerzo supremo por romper el entrampamiento en que se encuentran las conversaciones" y terminar con el cautiverio al que están sometidos 72 rehenes desde hace 97 días.

El rescate "de algunos millones de dólares" se reuniría con el aporte del gobierno de Japón y de las empresas cuyos funcionarios están como rehenes, además de que parte del efectivo se destinaría a repartir víveres en poblaciones marginales.

El diario señaló que el gobierno se opone tajantemente a la repartición de víveres porque podría dar popularidad al Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), que al iniciar sus acciones en la década de 1980 repartía parte de sus botines entre personas humildes.

La propuesta también incluiría una amnistía para los rebeldes que se acojan al asilo en un país del Caribe y reformas para mejorar la situación de los militantes guerrilleros presos en cárceles peruanas.

Los rebeldes exigen la liberación de unos 450 presos del MRTA a cambio de los rehenes retenidos en la residencia del embajador japonés en Lima.

ENVIADO JAPONÉS VE FINAL DE CRISIS

Por su parte el viceministro de Relaciones Exteriores de Japón, Masahiko Komura, dijo ayer que la situación actual es la propicia para resolver el estancamiento de la crisis de rehenes de Perú. Komura fue enviado personalmente la semana pasada por el primer ministro Ryutaro Hashimoto a un recorrido por Perú, Cuba y la República Dominicana, para estudiar el estado de la situación y las probabilidades de los rebeldes que mantienen a 72 rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima de obtener asilo político en el extranjero.

"La situación puede parecer estancada a primera vista, pero estoy convencido de que todo se encamina hacia una solución y el momento es propicio para un arreglo pacífico", dijo Komura a la prensa.

En las visitas de Komura a Cuba y la República Dominicana los gobiernos de ambos países aceptaron otorgar asilo a los rebeldes del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru si esto ayudaba a poner fin a la crisis de 14 semanas.

Las negociaciones entre el gobierno peruano y los rebeldes se estancaron por la insistencia de los guerrilleros de que la liberación de camaradas suyos en prisión forme parte de todo acuerdo posible.

Las víctimas del ataque guerrillero son depositadas en una cama, mientras la policía hace las averiguaciones pertinentes.

REHENES EN MANSIÓN DIPLOMÁTICA

Mientras que a los 72 rehenes encerrados en la residencia del embajador de Japón en Lima les son entregadas por la Cruz Roja saludables comidas con bajo contenido de grasas, parece que los policías que cercan el edificio no comen tan bien.

Cuatro agentes del grupo que custodia la casa sufrieron el lunes un envenenamiento gástrico por ingerir un popular plato de pescado, informaron radios locales.

Uno de los policías fue enviado al hospital y los otros tres fueron tratados por grupos de paramédicos en el lugar con síntomas de envenenamiento gástrico por haber comido un ceviche en mal estado.

Los cuatro agentes se encuentran entre decenas de ellos que están desplegados alrededor de la casa en el exclusivo sector de San Isidro.

01/01
9704242-

4

Nº. DOCUMENTO 9704243
TITULO Reunión entre MRTA y Gobierno
PROCEDENCIA S18SP3
FECHA 970227
11140
Perú 66817
MRTA S14673

XQ6086

B POXBT 02-27 00397
mun exg

PERU-ASALTO (Adelanto a previsión)
SEPTIMA REUNION DEL GOBIERNO Y MRTA SOBRE SOLUCION CRISIS

Lima, 27 feb (EFE).- El Gobierno peruano y los terroristas del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) iniciaron hoy la séptima reunión para ponerse de acuerdo en una solución pacífica a la crisis de los rehenes en la residencia de la embajada de Japón en Lima.

La nueva cita entre el interlocutor gubernamental, el ministro de Educación Domingo Palermo, y el cabecilla del MRTA, Néstor Cerpa Cartolini, que acude a las reuniones con su lugarteniente Roli Rojas, alias "El Arabe", comenzó a las 16.28 hora local (21.28 GMT).

Se cumplen hoy 72 días del asalto de la sede diplomática nipona en la que un comando armado "tupacamaru" retiene a 72 rehenes.

La séptima reunión se celebra como las seis anteriores en presencia de la comisión de garantes, grupo que actúa como testigo de las conversaciones, que están en una etapa preliminar, pero que ha actuado en algunas ocasiones como mediador.

Dicha comisión está integrada por el arzobispo de Ayacucho, Juan Luis Cipriani, como representante de la Santa Sede, el embajador de Canadá en Perú, Anthony Vincent, el jefe de la delegación de la Cruz Roja Internacional en este país, el suizo Michel Minnig, y el enviado especial del Gobierno de Japón, Terusuke Terada, como observador.

Los cuatro garantes y el ministro Palermo, como se ha hecho ya una rutina, entraron hoy juntos a la casa donde se celebran las conversaciones preliminares, situada frente a la residencia asaltada, y posteriormente lo hizo el asesor del interlocutor gubernamental, el abogado José Antonio Payet.

Unos minutos después, el automóvil blanco, blindado, de la Cruz Roja Internacional salió de la casa del diálogo y se dirigió a la sede diplomática para trasladar a la primera vivienda a Cerpa y Rojas.

Como también se ha hecho habitual antes de cada reunión, cada vez que el vehículo de la Cruz Roja entra a la residencia para recoger a los dos representantes de los terroristas, los que están en el interior gritan arengas y cantan himnos de apoyo a su organización.

La anterior conversación, celebrada el pasado martes, se prolongó por tres horas y terminó sin ningún avance en las negociaciones.

El jueves por la mañana, Palermo mantuvo una reunión de cerca de una hora con el presidente de Perú, Alberto Fujimori, en el palacio de Gobierno de Lima, durante la cual, según fuentes periodísticas, informó la gobernante sobre la cita anterior y los planteamientos que se harán en la de hoy. EFE

LAA/JA/ND

02/27/22-04/97

9704243-

01-01

DOCUMENTO 9704244
TITULO Ministro peruano afirma MRTA está desarticulado
518593
970228
1140
MRTA 514678
Perú 66817
Sendero Luminoso 501173

XI8942

R SUCBT 02-28 0038B
icx amt

PERU-ASALTO/BOLIVIA
MINISTRO PERUANO DEL INTERIOR AFIRMA MRTA ESTA DESARTICULADO

La Paz, 27 feb (EFE).- Los grupos terroristas peruanos como el Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) y Sendero Luminoso han sido desarticulados y sólo quedan algunos residuos, afirmó hoy en La Paz el ministro del Interior de Perú, general Juan Briones.

El Ministro del Interior encabeza una delegación peruana integrada por el ministro de Justicia, Carlos Hermoza, el jefe del Sistema Nacional de Inteligencia, general Julio Salazar, y otros funcionarios que mantuvieron conversaciones con el presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, y con varios miembros de su Gabinete.

Briones afirmó en una rueda de prensa que los únicos miembros del MRTA que están libres y tienen notoriedad en su país son "Néstor Cerpa, Hugo Avellaneda y un tal Klein".

"Los demás probablemente han emigrado, no sólo a Bolivia, al ver que su lucha no tenía ningún sustento y que la población de Perú no creía en ellos".

Briones señaló que "por eso llegaron a tener relaciones con el narcotráfico, con lo cual desvirtuaban lo poco que pretendían: que se les considerara como Robin Hood".

Según el ministro peruano, el asalto a la embajada de Japón en Lima, dirigido por Cerpa, ha tenido la finalidad de hacer ver que el MRTA aún existe como grupo capaz de crear situaciones problemáticas en Perú, "y eso no es cierto".

Sin embargo, admitió que "en este momento hay un problema en Perú y mi Gobierno está haciendo esfuerzos para que se vea resuelto en las mejores condiciones, garantizando la vida y la seguridad de los rehenes".

Entre los 72 rehenes que aún permanecen en la residencia japonesa en Perú, se encuentra el embajador boliviano Jorge Gumucio.

Briones dijo que aunque la presencia de miembros del MRTA en Bolivia está comprobada, no se sabe con precisión cuántos son, y agregó que uno de los objetivos de la reunión que sostuvo con el ministro del Interior de Bolivia, Carlos Sánchez Berzaín, es poner en marcha un sistema de información para evitar alguna actividad terrorista en este país.

En una visita de ocho horas a Bolivia, la misión gubernamental de Perú se reunió con altos funcionarios del Gobierno boliviano para formular una estrategia binacional contra el terrorismo, el narcotráfico y el crimen organizado.

El Ministro boliviano del Interior anunció que una delegación de este país devolverá la visita al Gobierno peruano, aunque no precisó la fecha. EFE

eb/fvv/fjo/arp

02/28/02-28/97

01-01

9704244

Nº DOCUMENTO 9704245
TITULO Retorno de cabos a penal de "tupacamaristas"
PROCEDENCIA S18593
FECHA DE PROCEDENCIA 970328
VINCULACION 11140 -
Peru 66817
MRTA S14678

DOC. CLARO

AMOTINADOS

Lima, 29 mar (EFE).- La calma retorno hoy al penal de máxima seguridad "Miguel Castro Castro", de Lima, en donde un número indeterminado de presos del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) protagonizó disturbios el jueves último.

Miembros de las fuerzas de seguridad que custodian la cárcel informaron a la agencia oficial de noticias "Andina" que "las cosas transcurren con toda normalidad" y que "todo está controlado y sin novedad" en ese penal limeño, en donde los "tupacamaristas" cumplen condena por terrorismo, junto a miembros del grupo "Sendero Luminoso".

Varenas de personas acudieron hoy al referido penal, para dejar alimentos o mensajes escritos por la semana Santa a sus familiares presos.

No obstante, se notó que la custodia en torno a la cárcel fue incrementada por la Policía Nacional de Perú, con la participación de la policía especial motorizada.

El Gobierno peruano ha suspendido las visitas a los "tupacamaristas" presos desde que un comando de ese grupo armado tomó por asalto la residencia del embajador japonés en Lima, Morihisa Aoki, el 17 de diciembre del año pasado.

El jueves último, los presos del MRTA, que se amotinaron en el pabellón número 4 de la cárcel limeña, lanzaron arengas y realizaron pintas en apoyo a la toma de la residencia japonesa.

La policía rodeó el perímetro de la cárcel e impidió el acceso de la prensa, pero testigos escucharon explosiones y disparos, sin que sus autores hayan sido claramente precisados.

El comando del MRTA que permanece en la residencia del embajador japonés mantiene en su poder a 72 rehenes, entre ellos un hermano del presidente peruano, Alberto Fujimori, dos ministros, dos embajadores, congresistas, magistrados, jefes policiales, militares y diplomáticos y empresarios japoneses.

Los secuestradores exigen que las autoridades peruanas excarcelen a unos 460 miembros de esa banda presos por terrorismo, a cambio de liberar a los rehenes. EFE

DUB/PL

9704245-

01-01

Nº DOCUMENTO 9704246
TITULO SITUACION EN TAYIKISTAN
PROCEDENCIA 618593
FECHA DE PROCEDENCIA 25.03.97
VINCULACIONES 11876
~~601688~~
607693
11164
11830

FB4252
R POXBT 03-08 00210
mun exg

TAYIKISTAN-GUERRA
COMPLEJA PUESTA EN PRACTICA PROTOCOLO MILITAR FIRMADO HOY

Moscú, 8 mar (EFE).- El protocolo militar, clave para el proceso de paz en Tayikistán, firmado hoy, sábado, en Moscú por el gobierno y oposición islámica armada, requiere un complejo mecanismo de realización, precisó la televisión estatal rusa.

El acuerdo prevé el desarme de la guerrilla islámica y la integración de sus hombres dentro del Ejército regular tayiko, que a su vez, sufrirá una profunda transformación.

Pero el reingreso a Tayikistan de los guerrilleros desde sus campamentos actuales en Afganistán presenta una serie de dificultades, dijo la televisión.

Todavía no se vislumbra el mecanismo para el paso de los grupos armados por la frontera, que controla Rusia, su desarme una vez que estén dentro de Tayikistán y su distribución, como prevé el protocolo, en campamentos especiales.

En la próxima ronda de negociaciones, que será el nueve de abril próximo en Teherán, debe abordarse el acuerdo político, que contempla el otorgamiento de un 30 por ciento de la composición del gobierno a la oposición, entre ellos un ministerio de los de fuerza (Interior, Defensa o Seguridad), añadió la fuente.

La oposición armada exige además que se legalice a los tres partidos políticos que fueron prohibidos por el gobierno en 1993.
EFE

so-wm-op

03/08/18-02/97

01-04

TC6654

R CEEDT 07-12 00230
FCE MUN EXG ICY IBS

UE-TAYIKISTAN
UE LLAMA A TODAS PARTES A ABSTENERSE DE TOMAR REHENES

Bruselas, 12 mar (EFE).- La Unión Europea (UE) llamó hoy, miércoles, a todas las partes del conflicto que asola Tayikistán desde seis años a "abstenerse de cualquier toma de rehenes" y "a garantizar la seguridad del personal de la ONU y de todas aquellas personas encargadas de la distribución de ayuda".

Los Quince esperan que la Comisión para la Reconciliación Nacional pueda comenzar pronto sus trabajos encaminados al establecimiento de una paz duradera en Tayikistán e instan a todas las partes a cooperar con ella.

La UE aplaudió los resultados de las últimas negociaciones entre el gobierno de Tayikistán y la Oposición Tayika Unida (OTU) en los que se progresó "significativamente".

El éxito del proceso de paz tayiko "es vital para la estabilización de toda la zona de Asia Central y para la seguridad y la prosperidad de su pueblo", según un comunicado de la presidencia de turno que ejerce Holanda este semestre.

El pasado 8 de marzo, el gobierno de Tayikistán y la guerrilla islámica firmaron un protocolo militar clave para el proceso de paz en la guerra civil por establecer el desarme de la oposición y su integración en el ejército regular tayiko.

Ese acuerdo fue alcanzado bajo los auspicios de la ONU y la mediación de Rusia.

La próxima ronda de negociaciones se debe celebrar el próximo 9 de abril en la capital de Irán, intermediario en el conflicto.

EFE
GT-JJ

03/12/18-49/97

02

9704246

XQ6619

U PQXBT 03-19 0036Q
mun exg

ONU-TAYIKISTAN
OPERACION ONU REQUERIRA REAJUSTE PARA CONSOLIDAR PROCESO PAZ

Naciones Unidas, 19 mar (EFE).- El representante de la ONU para Tayikistán, Gerd Merrem, reiteró hoy su optimismo ante el progreso en el proceso de paz y señaló que para consolidarlo se requerirá reajustes de la Misión de la ONU en Taykistán (MONUT).

Merrem recordó la guerra civil que estalló en esa antigua república soviética en 1992, y los años transcurridos con un estado de permanente conflicto e inestabilidad, pero señaló que, a partir del pasado diciembre cuando el Gobierno y la Oposición Tayika Unida (OTU) firmaron una serie de acuerdos, se ha puesto en marcha un proceso de paz.

Advirtió que, sin embargo, como ocurre frecuentemente en casos similares, hay miembros en ambas partes que están en desacuerdo con el proceso y pretenden interrumpirlo o por lo menos retrasarlo.

Merrem mencionó las acciones terroristas de "renegados", incluída la toma rehenes de las organizaciones internacionales e incluso efectivos de la MONUT, efectuada por miembros que pertenecían antes a las fuerzas de la oposición y que eran comandados por Bajrom Sodirov, y que demandaba el regreso de Afganistán de una banda dirigida por su hermano, Rizvon Sodirov.

El incidente obligó al cese de actividades de la MONUT, y al traslado a Uzbekistán de todo el personal de la ONU excepto una pequeña unidad en Dushanbe y una oficina de enlace en Kuyand, pero Merrem afirmó que tanto el Gobierno como la OTU se han comprometido a combatir de forma coordinada esos elementos.

El enviado especial de la ONU señaló que tanto el Gobierno como la oposición tayika desean que la MONUT organice y habilite la Comisión de Reconciliación y verifique el cumplimiento de los acuerdos, pero recordó que los efectivos de la ONU están desarmados y por lo tanto no podrán asumir responsabilidades en cuestiones de seguridad.

Añadió que el Gobierno y la OTU coinciden en que un contingente de la Fuerza de Paz de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), asuma las responsabilidades en la separación de fuerzas, acantonamiento de las de la oposición e identificación de los que se integrarán en las fuerzas regulares o serán desmovilizados.

Merrem afirmó que el proceso de paz requerirá por lo menos un año, pero subrayó que será especialmente vulnerable en los seis meses iniciales. EFE

jsd/jlm/nd

03/19/22-14/97

9704246

XP0560

U PDXBT 03-25 00247
mun exq

TAYIKISTAN-GUERRA
AL MENOS 14 MUERTOS EN COMBATES CONTRA DESTACAMENTO SODIROV

Moscú, 25 mar (EFE).- Al menos 14 personas murieron en la operación conjunta de las fuerzas gubernamentales y de la oposición armada contra el destacamento del comandante Rizvón Sodirov, que hace un mes secuestró a un grupo de observadores de la ONU y periodistas que finalmente fueron puestos en libertad.

Según informó Gafur Mirzóyev, comandante de la Guardia Presidencial, en la operación para neutralizar al destacamento de Sodirov en la zona de la Cordillera Roia (unos 80 kilómeteros al sureste de la capital, Dushambé) fue realizado un desembarco aéreo.

Sólo en el combate que entabló el grupo de desembarco con los hombres de Sodirov las fuerzas conjuntas del Gobierno y de la oposición perdieron a tres hombres, mientras que el destacamento de Sodirov sufrió ocho bajas y cinco de sus hombres fueron apresados, incluido el jefe de su estado mayor.

Sodirov y sus hombres fueron expulsados de las filas de la oposición por su "violencia indiscriminada" y, tras pasarse al bando del gobierno tayiko, tambien decidieron romper con éste y actuar por cuenta propia.

El secuestro de los observadores de la ONU y periodistas en febrero pasado, con el que Sodirov consiguió el traslado de su hermano y parte de sus hombres desde Afganistán, contribuyó sin embargo a que el gobierno y la oposición aunaran sus esfuerzos para impedir que el comandante rebelde se erigiese en una "tercra fuerza" capaz de frustrar sus acuerdos para restablecer la paz tras casi seis años de guerra civil.EFE

MB/hm

03/25/19-40/97

9704246

Nº DOCUMENTO 9704247
TITULO CASO KIO / GRUPO TORRAS (ESPAÑA)
PROCEDENCIA 150041
FECH. DE PROCEDENCIA 100327
VERIFICACION 11876
507513
11164
11426
01-05 FOTOS OSCURAS
9704247

La TRAMA OCULTA de Javier de la Rosa

¿Se librará De la Rosa esta vez de la cárcel? La juez del «caso KIO» le ha prorrogado el plazo hasta el miércoles, 5 para que deposite una fianza de 400 millones de pesetas. El financiero y el abogado Juan José Folchi están acusados de un presunto delito de apropiación indebida de 7.782 millones en la venta de la papelera Icsa, que era del Grupo Torras/KIO

GILBERTO VILLAMIL

GONZALO SAN SEGUNDO

LLEGÓ A LA AUDIENCIA NACIONAL con un moreno envidiable en su rostro y unos kilos menos. Acababa de someterse a una cura de adelgazamiento en la clínica marbellí Incosol. Casi 300.000 pesetas por una semana.

Pero lo que nadie envidiaba de Javier de la Rosa (JR) era el color de su alma cuando, cabizbajo, nervioso y sorprendido, respondía a las preguntas de la jueza Teresa Palacios, sustituta de Miguel Moreiras en el Juzgado Central número 3.

A las 11,30 pasadas del martes, 25 comenzó el interrogatorio. JR no tenía obligación de declarar, pero lo hizo.

—Señoría, ya he estado otra vez en la cárcel y no quiero volver a ella. Voy a colaborar. Yo no he hecho nada, el dinero se lo llevó KIO.

También negó que tuviera patrimonio alguno en el extranjero, que todo lo tenía en España y que el juez barcelonés Joaquín Aguirre (instructor del *caso Grand Tibidabo*) se lo había embargado.

Ante el fiscal anticorrupción Salvador Viada, el comportamiento de JR fue muy distinto. «Le pilló en bastantes fa-

02
CAMBIO16 - 10 MARZO 1997 - Nº 1.319
9704247

llos», afirma uno de los presentes en la declaración.

Tan diferente fue, que Emilio Zegrí, abogado de Juan José Folchi, otro de los querellados, exclamó: «La hemos jodido». Así es que por la tarde, cuando compareció con su cliente, fue Zegrí quien habló y no Folchi.

De la Rosa se enriqueció bajo sospecha, al tiempo que quebraban las empresas que gestionaba

De la Rosa salió del juzgado con una sonrisa de compromiso para los fotógrafos y cámaras de televisión. La procesión la llevaba por dentro.

Los abogados de KIO (Miguel Bajo y Manuel Cobo del Rosal) pedían para JR y Folchi prisión incondicional o 1.500 millones de fianza a cada uno. Y el fiscal solicitaba prisión bajo fianza de 500 millones.

El jueves, 27 la jueza Palacios decretó para De la Rosa una fianza de 400 millones o la prisión en caso de no pagarla, y prisión bajo fianza de 150 millones para Folchi.

Ambos están acusados de una supuesta apropiación indebida de 7.782 millones en la venta de la papelera Icsa, del Grupo Torras/KIO. En la operación intervinieron varias sociedades domiciliadas en paraísos fiscales con el único objetivo de incrementar artificialmente el precio final de la venta.

La primera vez que JR ingresó en la cárcel como preso preventivo fue el 19 de octubre de 1994, por su implicación en el *caso Grand Tibidabo*. Fue en la Modelo de Barcelona, de donde pasó a la de Can Brians. De ahí salió a los 117 días bajo fianza de mil millones de pesetas.

En la Modelo, los presos hicieron un chiste fácil:

—¡Mira, el hombre de Kío!

—¿Qué me dices: el *kie*?

Kie, en el argot carcelario, quiere decir jefe. Y eso era hasta entonces: un *kie* del mundo de las finanzas. Temido, respetado, experto en trapicheos.

La Corte de Londres juzgará a JR a finales de abril por la desaparición de 70.000 millones de pesetas

Temido por su afición al espionaje (físico y telefónico) y a la confección de dossieres contra políticos y empresarios, De la Rosa amasó una considerable fortuna a costa del dinero ajeno. Su patrimonio visible lo tiene embargado.

Es difícil que vuelva a correr por sus manos el dinero ajeno con la facilidad con que lo hizo en los últimos 22 años. Se enriqueció a base de aplicar mala *ingeniería financiera* y cobrar sustanciosas comisiones presuntamente ilegales por medio de sus empresas o de sociedades pantalla domiciliadas en paraísos fiscales.

Tiburón financiero, *dios del pelotazo*, JR obtuvo los favores de Pujol, que llegó a defenderlo públicamente. «No sólo la Generalitat depositó su confianza en De la Rosa», dijo Pujol el 25 de octubre de 1994 en el *Parlament*, cuando JR llevaba cinco días como preso preventivo en la Modelo de Barcelona.

Por ejemplo: la Generalitat le pagó 900 millones de pesetas de más por la compra de la sede de CNL, según un informe pericial que el juez Aguirre encargó a Hacienda.

JR devolvió el favor: parte del dinero de la venta, 300 millones, fueron a parar al diario convergente *El Observador*, promovido por el ex secretario general de Presidencia de la Generalitat, Lluís Prenafeta.

Durante muchos años, su abogado de máxima confianza fue Joan Piqué Vidal, implicado judicialmente en los presuntos coechos del ex juez Lluís Pascual Estevill.

KIO presentó su querella contra JR y otros seis ex directivos del Grupo Torras en diciembre de 1992. Se les acusaba de estafa, apropiación indebida, maquinación para alterar el precio de las cosas, delito fiscal y falsedad documental en el desvío de 120.000 millones.

El juez de la Audiencia Nacional, Miguel Moreiras (suspendido de empleo y sueldo por un año), retrasó la instrucción del caso todo lo que pudo. Rechazó en cuatro ocasiones la admisión a trámite de la querella. A la quinta le obligaron a ello.

Ahora, la investigación judicial marcha a buen ritmo, gracias al impulso de la Fiscalía Anticorrupción y al empeño de la jueza Teresa Palacios.

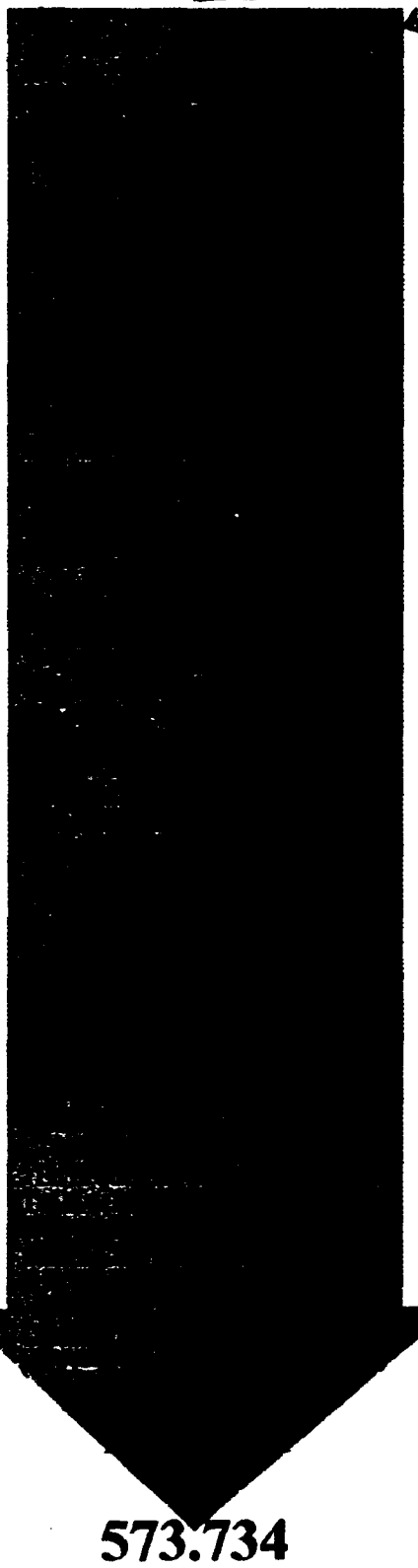
El jefe de dicha fiscalía, Carlos Jiménez Villarejo, *bestia negra* de Javier de la Rosa, ha confeccionado un documento demoledor contra el financiero y sus compinches de 25 apretados, sesudos y razonados folios.

CAMBIO16 ha tenido acceso a dicho escrito. En él se describen nuevas operaciones irregulares que causaron un perjuicio económico al Grupo Torras estimado inicialmente en más de 323.000 millones de pesetas.

Quizá los más importantes por su cuantía sean las dos ampliaciones de capital que el Grupo Torras acordó el 8 de julio de 1991. La primera era por un importe de 162.912 millones.

El Rey de los Agujeros

Parte Oscura



573.734

*Millones de pesetas

03

9704247

Esa ampliación, suscrita íntegramente por la sociedad holandesa Koolmes, propiedad de KIO, sirvió para pagar deudas del Grupo Torras con Koolmes, que compró las acciones a 17.000 pesetas.

En la segunda ampliación, la acción se vendió a la par: mil pesetas. Koolmes y el resto de accionistas renunciaron a sus derechos preferentes de suscripción. El comprador fue la sociedad holandesa Belegginsmaatschappig BV, de Oosterschelde, al parecer una sociedad instrumental de KIO.

El fiscal, en su escrito, se pregunta por qué Koolmes pagó 17.000 pesetas en la primera ampliación y luego renunció a la segunda, 17 veces más barata.

Estas operaciones, que tienen su continuidad presuntamente delictiva en la intervención de otras sociedades vinculadas a De la Rosa, son una muestra de la operatividad de *ingeniería financiera* desarrollada por JR al frente del Grupo Torras.

JR se considera «absolutamente inocente de todos los hechos que se me imputan». Es más: se siente «víctima de una conspiración con tintes políticos y personales». Mario Conde, con quien tantas cosas tiene en común, decía lo mismo.

JR: «Señoría, no quiero volver a la cárcel. Voy a colaborar, yo no he hecho nada, el dinero se lo llevó KIO»

Su enriquecimiento, como el de Conde (otro especialista en hacer *agujeros*), fue parejo a la quiebra de las empresas que gestionaba. Mosén Miquel, un fino irónico ampurdanés, dijo un día, cuando le presentaron a De la Rosa como un magnate de los negocios:

—Es curioso que, en español, sólo el orden de dos letras diferencia la palabra de origen latino magnate de la palabra mangante.

Así lo cuentan Xavier Horcajo y Manuel Pérez en su libro *JR el tiburón*, secuestrado por orden judicial a petición del financiero catalán.

Como cualquier rico que se precie de haber obtenido su fortuna de forma presuntamente ilegal, JR puso una buena parte de su dinero en cuentas secretas de paraísos fiscales.

Una de ellas, en el Bankers Trust de Ginebra, es investigada por la Corte de Nueva York. En ella, De la Rosa ingresó 15.000 millones de KIO.

Esa actuación estuvo promovida por una denuncia de Javier de la Rosa Maura, primo de JR. Y puede ser una pieza fundamental para desentrañar el *caso KIO*.

La Corte Suprema del Estado de Nueva York condenó en marzo de 1996 a la sociedad Oakthorn a pagar al denunciante casi 500 millones de pesetas. Oakthorn era «uno de los principales vehículos de De la Rosa para estafar miles de millones de dólares a KIO», según la confesión judicial de Maura.

En otra Corte de Justicia, esta vez en la Comercial de Londres, KIO presentó en 1993 una demanda contra JR y otros ex gestores de KIO y del Grupo Torras. El financiero presionó sin éxito al Gobierno y a Pujol para que paralizaran esta demanda.

La Corte londinense reclama a los demandados casi 500 millones de dólares, unos 70.000 millones de pesetas al cambio actual. Ese dinero desapareció presuntamente en operaciones de transferencias internacionales de fondos. La celebración del juicio se ha señalado para el 28 de abril del año próximo. ■

SIGFRIED CABALLO

Carlos Jiménez Villarejo, jefe de la Fiscalía Anticorrupción, y Juan José Folchi (arriba).

Nuevos PUFOS

La Fiscalía Anticorrupción ha detectado otros 324.000 millones de pesetas en operaciones presuntamente ilegales protagonizadas por De la Rosa y otros ex directivos del Grupo Torras. Esa cantidad se suma a los 120.000 millones de la querella que KIO presentó en diciembre de 1992

E.S.S.

LA JUEZ TERESA PALACIOS HA AMpliado la querella que KIO presentó en diciembre de 1992 contra Javier de la Rosa (JR) y otros seis ex directivos del Grupo Torras. Se trata de nuevas operaciones presuntamente ilegales, en curso de investigación, que causaron al citado Grupo un perjuicio económico estimado en unos 400.000 millones de pesetas. *Estas son las más importantes.*

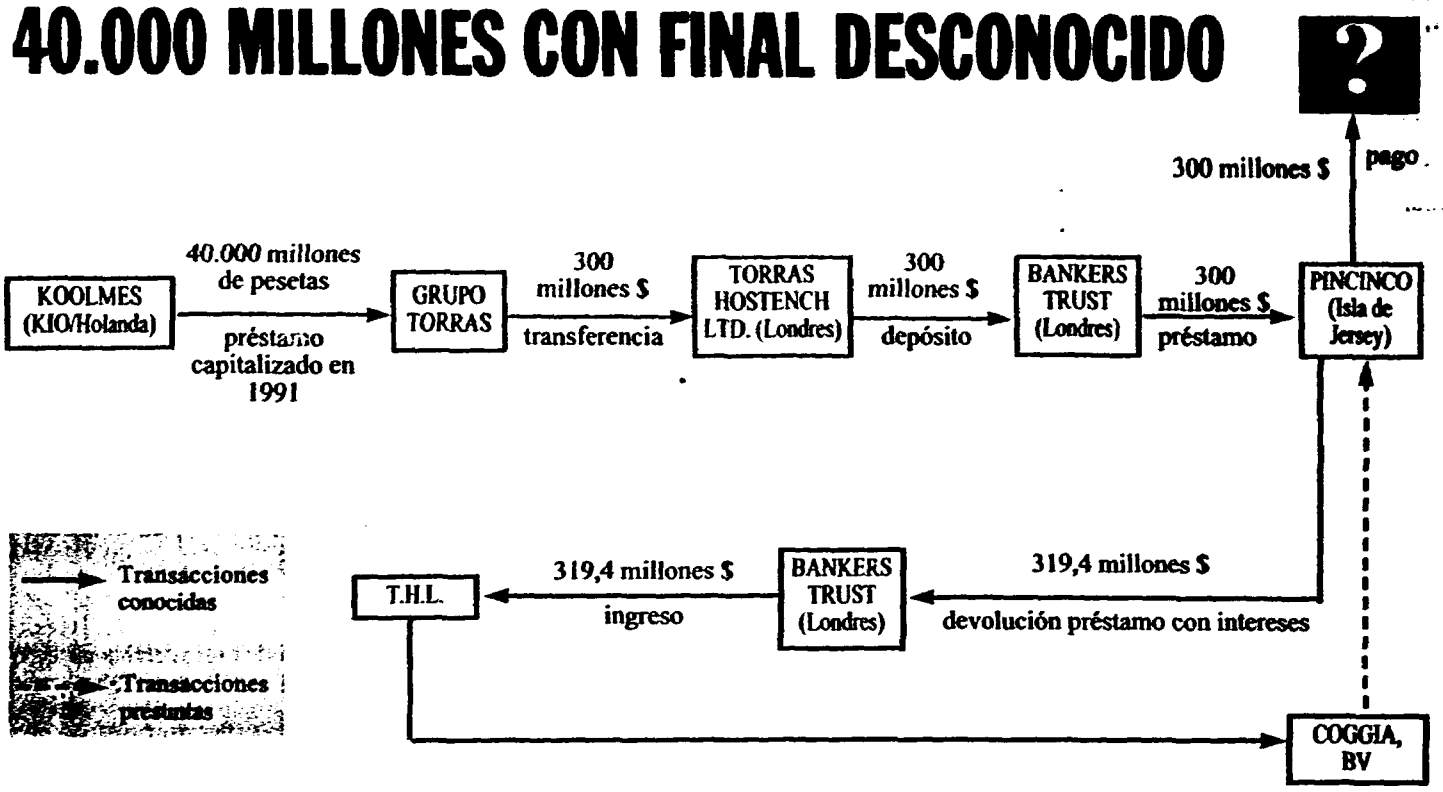
40.000 MILLONES CON FINAL DESCONOCIDO: En octubre de 1990, Koolmes, propiedad de KIO, prestó 40.000 millones de pesetas al Grupo Torras. Ese dinero, en dólares, fue a parar en forma de préstamo a Pincinco, en la isla de Jersey, desconociéndose los destinatarios finales del dinero. El 16 de julio de 1991 Pincinco devolvió el préstamo, más los intereses, al Bankers Trust. Tras varias operaciones realizadas ese mismo día, el dinero regresó, presuntamente, a Pincinco.

El fiscal anticorrupción, Salvador Viada, en su informe que elevó a la juez Teresa Palacios en noviembre de 1996, deduce que el Grupo Torras pagó el préstamo que Bankers Trust concedió a Pincinco, diseñado previamente por Koolmes.

TORRAS PAGA 2.000 MILLONES A WARDBASE: El 26 de mayo de 1992 el Grupo Torras transfirió a Torras Hostench London 2.000 millones de pesetas.

04 9704247

40.000 MILLONES CON FINAL DESCONOCIDO



Camino que siguió un préstamo de 40.000 millones de pesetas que Koolmes dio al Grupo Torras y que acabó en Pincinco, Isla de Jersey.

En la misma fecha, Torras Hostench transfirió esa cantidad a la sociedad londinense Wardbase en pago de una factura cursada a Torras Papel el 4-12-1989.

Dicho pago *había sido reclamado* por Carin Parker, la empleada del despacho del abogado Juan José Folchi (imputado en esta causa) que intervino en nombre de Doferas en la venta de la papelera ICSA.

El fiscal duda de la existencia del servicio prestado por Wardbase. El pago se realizó mediante conformidad por escrito de De la Rosa a Jorge Núñez, *entonces consejero delegado* de Torras, el mismo en que el responsable de KIO en España dimitía de su cargo de vicepresidente del Grupo Torras.

DESVIO DE FONDOS: Koolmes ordenó que 14.473 millones, de una ampliación de capital en el Grupo Torras aprobada el 8-7-1991, se destinasen a la cancelación de dos préstamos que *Torras Hostench London había* concedido a las sociedades Oakthorn (Isla de Jersey) y a Croesus (Gibraltar).

Dichos préstamos fueron amortizados por el Grupo Torras, no por los prestatarios. Como consecuencia de ello, el Grupo Torras no amplió su capital en la cantidad declarada, sino en 14.473 millones menos.

PHILBY (DE LA ROSA) RECIBE 22.427 MILLONES DEL GRUPO TORRAS: En junio de 1990, Koolmes dio instrucciones para que diera un préstamo de 47.500 millones destinado al Grupo Torras, éste desviase 22.427 millones a Philby, una sociedad controlada por Javier de la Rosa, para la compra de 8,8 millones de acciones del Grupo en poder del Banco Santander. El dinero que recibe Philby, destinado a la ampliación de capital del 8-7-1991, no se descuenta de la misma. Una vez más, el Grupo Torras es utilizado por JR en beneficio propio.

Los vericuetos societarios que De la Rosa trazó para ocultar el dinero de KIO están siendo desentrañados por la juez Palacios

DE LA ROSA DEJA UN *CREDITO INCOBRABLE* DE 50.000 MILLONES: Varias decenas de miles de millones de pesetas, según el fiscal, han salido del Grupo Torras con destino a sociedades de Javier de la Rosa, como Philby, Folma, Mira y Caos, para que éstas compraran acciones de aquél. Al final, han dejado «un crédito incobrable», en perjuicio del Grupo y de Torras Hostench London de *más de 50.000 millones.*

Además, el Grupo Torras ha financiado también a otras sociedades ajenas al Grupo, «aunque supuestamente administradas por testaferros de sus administradores», para la compra de acciones de empresas participadas por Torras, como Prima Inmobiliaria.

Esas sociedades son: Father and Son SA, Círculo Fiduci SL, Promociones Cloxe, General Barna Investment SA, General Investment SA y Llotasa SA. Todas ellas no pagaron al Grupo Torras créditos por importe superior a los 7.000 millones.

AVALES QUE PAGA EL GRUPO TORRAS: El Grupo Torras, como avalista o garante de préstamos impagados, ha tenido que desembolsar 6.560 millones de la sociedad holandesa Hammarstone Internacional BV en 1992. Y muy probablemente tendrá que pagar otros 16.000 millones de Phoenix Internacional, con domicilio en las islas Caimán.

PAGO DE 4.500 MILLONES AL BANCO SANTANDER: Como pago de comisiones derivadas de la OPA (Oferta Pública de Acciones) lanzada en diciembre de 1990 por Koolmes y Kookmeuw sobre el Grupo Torras, éste abonó al Banco Santander 4.500 millones de pesetas.
El Grupo Torras se resarció de dicho pago cargando la deuda a Torras Hostench London, que asumió el gasto de Koolmes «enmascarándolo como un mayor gasto propio» en la compra de acciones de Prima Inmobiliaria, según el escrito del fiscal. ■

05-05

9704247

Nº. DOCUMENTO 9704243
TITULO Castro supervisó libro de la guerrilla
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE [illegible] 970314
VINCULACIONES 11140
Cuba 65671
Argentina 66960

01(A)

LA INSURGENCIA EN LATINOAMERICA

EL RESPALDO DE CUBA A LOS REBELDES ARGENTINOS

Castro supervisó en persona e polémico libro de la guerrilla

El libro confirma el apoyo dado por La Habana en los años 60 a la guerrilla argentina • No se vende aún • Pero ya ganó la prensa internacional • Castro lo hizo anticipar por la agencia oficial Prensa Latina

Fidel Castro supervisó personalmente la edición del libro Secretos de generales, dijeron a Clarín en La Habana fuentes cercanas al gobierno. Este libro, que relata, entre otras incursiones armadas, el apoyo a la guerrilla en la Argentina de los años 60, fue elaborado con declaraciones de 42 generales y despertó el interés internacional aun antes de ser lanzado a la venta.

La agencia oficial cubana Prensa Latina distribuyó el miércoles pasado fragmentos del texto, e inmediatamente diplomáticos y periodistas de todo el mundo se lanzaron en vano a la caza de un ejemplar.

Una operación propagandística

La irrupción de Secretos de generales en el mundo de la información tiene todas las trazas de una operación propagandística oficial.

El texto está escrito por uno de los periodistas más cercanos al gobierno, Luis Báez, de 60 años, quien siempre viaja con Fidel en sus periplos por el exterior y cubre información política y militar desde que, a los 24 años, cubría la invasión a Bahía de los Cochinos.

El ministerio de Relaciones Exteriores se negó a hacer comentarios sobre el libro, pidió a Clarín que se remitiera a Báez y dijo no tener nada que ver con las obras que se editan.

"No hubo en esto nada más que mi interés por los generales luego de 40 años de revolución", dijo el autor a Clarín en La Habana. Báez, quien afirmó haber trabajado durante dos años para la redacción de este libro, insistió en que "este tipo de obras se publican en todas partes del mundo todo el tiempo".

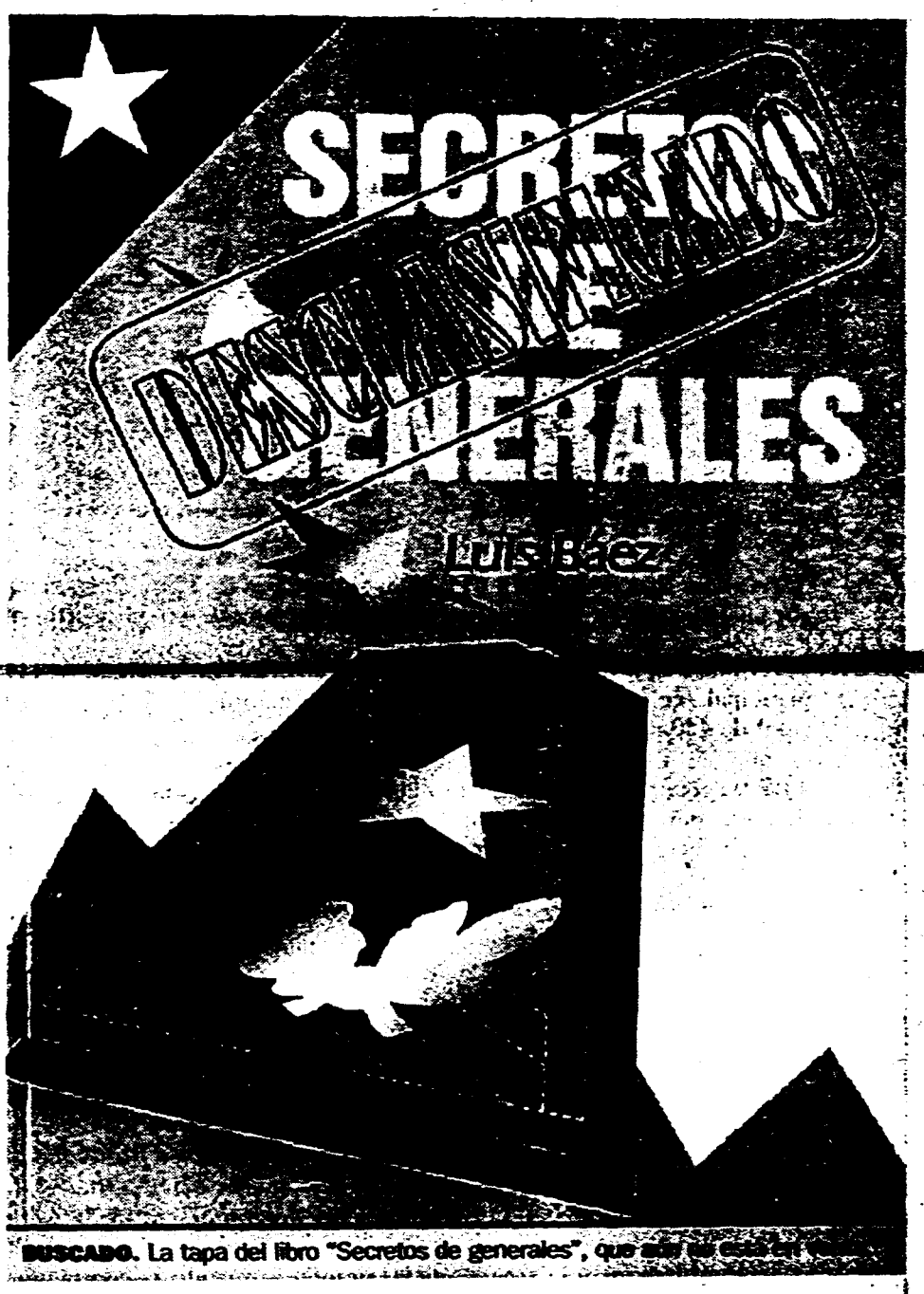
> "A mí no me pregunten nada de política. Hagan esa pregunta a la cancillería", dice el autor del libro

Al ser consultado sobre el obvio peso político de su obra, Báez contestó: "A mí no me pregunten nada de política. Hagan ustedes esa pregunta a la cancillería o al partido"

Los diplomáticos y periodistas extranjeros que se encuentran en la capital cubana continúan buscando copias de Secretos de generales, que incluye una larga introducción del ministro de Defensa Raúl Castro.

Una búsqueda inútil

Sera Molejón, la gerente de ediciones de SIMAR, la editorial del libro, comentó que la búsqueda es inútil ya que, si bien el libro fue publicado, no fue puesto aún a la venta.



BUSCADO. La tapa del libro "Secretos de generales", que aún no está en

domingo una corta nota anunciando el libro, pero no dio mayores detalles.

Los cubanos interrogados en la calle sobre este papel que habría cumplido su gobierno en varios movimientos guerrilleros se encogieron de hombros como si la noticia no los sorprendiera en absoluto.

"¿Por qué tanto lío con todo esto? Nosotros apoyamos abiertamente las revoluciones del mundo entero por aquel entonces. Es posible que los detalles sean nuevos, pero esa parte de nuestra historia nunca ha sido un verdadero secreto", comentó un miembro del Partido Comunista local, que pidió mantener su identidad en el anonimato.

"No estoy seguro de por qué decidimos publicar el libro ahora. Primero tengo que

"Aquí no se publica nada, y menos un libro como este, sin el visto bueno personal de Fidel y de Raúl", observó un diplomático de Occidente, poniendo de manifiesto una opinión que es compartida por casi todos los miembros del cuerpo diplomático y de la prensa.

"La razón por la que decidieron publicar esto ahora es difícil de imaginar. Mi idea es que están dejando que el mundo, y Latinoamérica en especial, sepa que ellos son conscientes de que el mundo ha cambiado y ellos también".

La editora del libro, Molejón, aclaró: "Decidimos publicarlo porque es el único en el mundo que muestra una visión privada sobre los generales cubanos. No sólo sus acciones sino su vida personal".

EL RESPALDO DE CUBA A LOS REBELDES ARGENTINOS

Castro supervisó en persona el polémico libro de la guerrilla

El libro confirma el apoyo dado por La Habana en los años 60 a la guerrilla argentina • No se vende aún • Pero ya ganó la prensa internacional • Castro lo hizo anticipar por la agencia oficial Prensa Latina

Fidel Castro supervisó personalmente la edición del libro Secretos de generales, dijeron a Clarín en La Habana fuentes cercanas al gobierno. Este libro, que relata, entre otras incursiones armadas, el apoyo a la guerrilla en la Argentina de los años 60, fue elaborado con declaraciones de 42 generales y despertó el interés internacional aun antes de ser lanzado a la venta.

La agencia oficial cubana Prensa Latina distribuyó el miércoles pasado fragmentos del texto, e inmediatamente diplomáticos y periodistas de todo el mundo se lanzaron en vano a la caza de un ejemplar.

Una operación propagandística

La irrupción de Secretos de generales en el mundo de la información tiene todas las trazas de una operación propagandística oficial.

El texto está escrito por uno de los periodistas más cercanos al gobierno, Luis Báez, de 60 años, quien siempre viaja con Fidel en sus periplos por el exterior y cubre información política y militar desde que, a los 24 años, cubría la invasión a Bahía de los Cochinos.

El ministerio de Relaciones Exteriores se negó a hacer comentarios sobre el libro, pidió a Clarín que se remitiera a Báez y dijo no tener nada que ver con las obras que se editan.

"No hubo en esto nada más que mi interés por los generales luego de 40 años de revolución", dijo el autor a Clarín en La Habana. Báez, quien afirmó haber trabajado durante dos años para la redacción de este libro, insistió en que "este tipo de obras se publican en todas partes del mundo todo el tiempo".

> "A mí no me pregunten nada de política. Hagan esa pregunta a la cancillería", dice el autor del libro

Al ser consultado sobre el obvio peso político de su obra, Báez contestó: "A mí no me pregunten nada de política. Hagan ustedes esa pregunta a la cancillería o al partido"

Los diplomáticos y periodistas extranjeros que se encuentran en la capital cubana continúan buscando copias de Secretos de generales, que incluye una larga introducción del ministro de Defensa Raúl Castro.

Una búsqueda inútil

Sera Molejón, la gerente de ediciones de SIMAR, la editorial del libro, comentó que la búsqueda es inútil ya que, si bien el libro fue publicado, no fue puesto aún a la venta.

Molejón citó razones "internas" para la demora y no quiso dar mayores explicaciones. Agregó que ignoraba cuándo iba a poder encontrarse en las librerías cubanas Secretos de generales.

La televisión gubernamental difundió el domingo una corta nota anunciando el libro, pero no dio mayores detalles.

Los cubanos interrogados en la calle sobre este papel que habría cumplido su gobierno en varios movimientos guerrilleros se encogieron de hombros como si la noticia no los sorprendiera en absoluto.

"¿Por qué tanto lío con todo esto? Nosotros apoyamos abiertamente las revoluciones del mundo entero por aquel entonces. Es posible que los detalles sean nuevos, pero esa parte de nuestra historia nunca ha sido un verdadero secreto", comentó un miembro del Partido Comunista local, que pidió mantener su identidad en el anonimato.

"No estoy seguro de por qué decidimos publicar el libro ahora. Primero tengo que ver una copia", dijo la fuente.

Tanto los diplomáticos como la prensa siguen especulando sobre por qué razón el gobierno de Castro decidió hacer públicos ahora sus esfuerzos del pasado para fomentar la revolución.

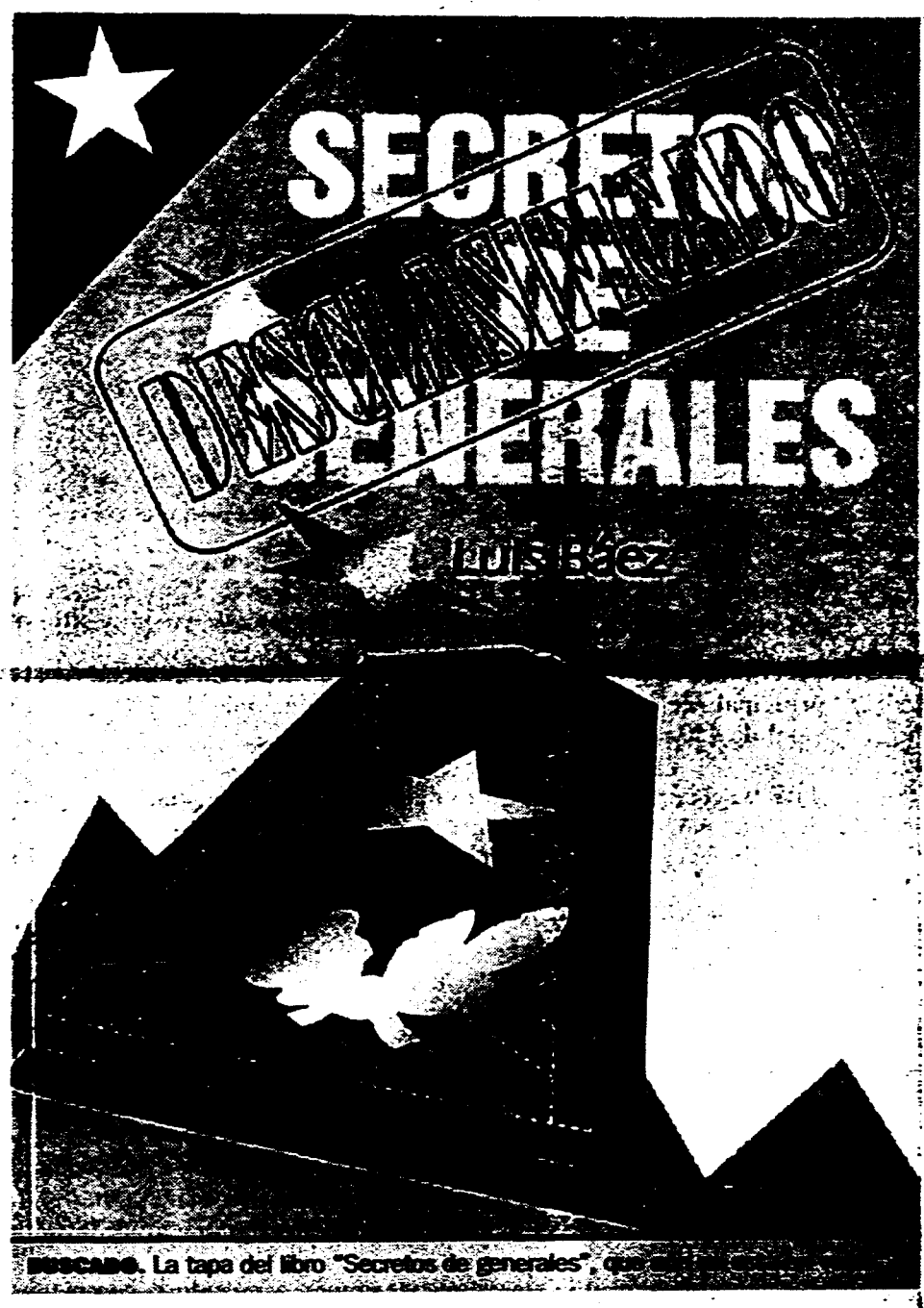
"Aquí no se publica nada, y menos un libro como este, sin el visto bueno personal de Fidel y de Raúl", observó un diplomático de Occidente, poniendo de manifiesto una opinión que es compartida por casi todos los miembros del cuerpo diplomático y de la prensa.

"La razón por la que decidieron publicar esto ahora es difícil de imaginar. Mi idea es que están dejando que el mundo, y Latinoamérica en especial, sepa que ellos son conscientes de que el mundo ha cambiado y ellos también".

La editora del libro, Molejón, aclaró: "Decidimos publicarlo porque es el único en el mundo que muestra una visión privada sobre los generales cubanos. No sólo sus acciones sino su vida personal".

Molejón insistió con que SIMAR, cuya labor está subordinada al Instituto del Libro del Ministerio de Cultura, tomó esta decisión por motivos netamente históricos y comerciales. □

HERALD THOMAS Y R. GARCIA LUPO



BUSCADO. La tapa del libro "Secretos de generales", que [illegible]

01/01 (B)

9704248 -

9704249
RUMANIA: GITANOS DAN MARCHA ATRAS EN PROCLAMACION DE PAIS PROPIO
518593
170397
11876
507656
11164
11302

XG4548

R VARBT 03-17 00381
icx exg mun

RUMANIA-GITANOS
GITANOS DAN MARCHA ATRAS EN PROCLAMACION DE PAIS PROPIO

Bucarest, 17 mar (EFE).- Los líderes gitanos que proclamaron el pasado cinco de marzo un minúsculo Estado según el modelo del Vaticano, en Targu Jiu, ciudad al oeste de Bucarest, han dado marcha atrás.

Nicolae Bobu, "primer ministro" de ese gobierno étnico, decidió este fin de semana que en adelante ese Estado no se llamará País de los Gitanos (en rumano, Cem Romengo)", sino "Arrabal de los Gitanos".

El cambio de nombre se adoptó después de que, en una reunión de los líderes gitanos con las autoridades del distrito de Targu Jiu, ésas acusaran a los responsables de esa minoría étnica de "desestabilizar" el Estado rumano.

Bobu -elegido "primer ministro" el pasado febrero, poco antes de la muerte por infarto del autoproclamado "rey internacional de los gitanos, Ion Cioaba, de 62 años- sostuvo que "Cem Romengo se traduce como Arrabal de los Gitanos y, por tanto, no se trata de la creación de un Estado independiente".

Cem Romengo está en el barrio de Meteor de Targu Jiu, y fue proclamado como Estado el cinco de marzo por el "emperador de los gitanos", Iulian I, y la Unión General de los Gitanos (UGG).

Según declaraciones del Emperador, el país de los gitanos se creó para obligar al Estado rumano a reconocer el derecho de propiedad de los gitanos sobre unos terrenos ocupados por ellos ilegalmente en los arrabales de Targu Jiu y reclamados por sus propietarios rumanos.

A su vez, el primer ministro de los gitanos pidió al Gobierno rumano de Victor Ciorbea la declaración de los terrenos ocupados por su etnia como propiedad pública para librar así de la cárcel a los 45 jefes de familias gitanas llevados a juicio por los propietarios legales.

La colonia Meteor de Targu Jiu, poblada por un grupo muy rico de gitanos -que funden cobre en hornos artesanales para fabricar lingotes que venden en otros países- fue creada hace 50 años por una anciana, ahora centenaria, que llegó de Rusia y a la que sus conciudadanos llaman "La Madre India".

Las casas de Meteor impresionan al turista por su arquitectura insólita: altas, de mármol blanco, con tejados de aluminio y una multitud de torrecillas que brillan al sol.

Están situadas no lejos de la "Columna del Infinito" del famoso escultor rumano Constantin Brancusi (1876-1957), cuyo taller original fue reconstruído e inaugurado recientemente en el Centro Pompidou en París. EFE

rd/jr/ma

03/17/10-48/97

9704249

01-01

Nº DOCUMENTO 9704250
TITUL SITUACION DE LA EXTREMA DERECHA EN FRANCIA
PROCE 150090
FECHA 31.03.97
VINCULACIONES 11876
65963
11164
515432
11437
11165
11103

DOC. POCO LEGIBLE

9704250

01.08

FRANCIA-EXTREMA DERECHA (Previsión)
IMPORTANTE MOVILIZACION CONTRA IDEOLOGIA FRENTE NACIONAL

Estrasburgo (Francia), 29 mar (EFE).- Miles de personas se manifestaron hoy, sábado, en Estrasburgo para protestar contra las tesis ultraderechistas del Frente Nacional (FN) en una movilizacion sin precedentes que acabó con algunos incidentes violentos.

Tres policias, según un balance provisional, resultaron heridos en los enfrentamientos provocados por elementos incontrolados al margen del desfile.

La manifestación coincidió con la apertura oficial del décimo Congreso del FN, en el Palacio de la Música y de Congresos de Estrasburgo (este de Francia), que en su primera jornada quedó relegado a un segundo plano.

Según cálculos policiales, más de 30.000 personas -50.000 según el Ayuntamiento- han participado en la manifestación, una cifra modesta si se considera que era una protesta a nivel nacional pero que respondió a las expectativas de los organizadores.

La manifestación se distingue de otras anteriores porque fue una iniciativa de asociaciones ciudadanas, que después recibió el apoyo de partidos políticos de izquierda y sindicatos.

Su objetivo era "robar el protagonismo" al presidente del FN, Jean Marie Le Pen, y sus seguidores y demostrar que se puede luchar contra sus ideas mediante la movilización en lugar de hacerlo con la represión, según los organizadores.

Los manifestantes desfilaron en un clima festivo unas veces, combativo otras, tras una pancarta que decia "Justicia y Libertad" y animados por el ruido de tambores, silbatos, bocinas y gaitas.

En la cabecera de la marcha, que se desarrolló de manera algo irregular y desordenada, iban simples ciudadanos, seguidos de miembros de las organizaciones antiracistas.

Los representantes de los partidos políticos marcharon en medio del cortejo, rodeados de un cordón de seguridad formado por el servicio de orden de la manifestación.

En el grupo de políticos se encontraban el máximo dirigente del Partido Comunista, Robert Hue, y el primer secretario del Partido Socialista, Lionel Jospin, la dirigente ecologista Dominique Voynet, el ex primer ministro socialista Laurent Fabius y responsables de las organizaciones antiracistas.

Con gritos de "todos somos hijos de inmigrantes, primera, segunda o tercera generación", los manifestantes desfilaron con pancartas que pedían una "Francia sin odio", el "derecho de voto para los inmigrantes" y afirmaban que "la única raza inferior es el fascismo" o que "el racismo es una afrenta nacional".

Muchos llevaban pegatinas con lemas de grupos antiracistas, "touche pas a mon pote" (no toques a mi amiguete) y "Ras le Front" (Hartos del Frente), o carteles que caricaturizaban a Le Pen o advertían del peligro que representa su partido.

Durante la marcha, seguida desde la acera por numerosas personas, se lanzó confeti, hubo pequeñas imporvisaciones teatrales y fanfarrias, mientras que algunos manifestantes acudieron a ella disfrazados.

La protesta fue convocada por el colectivo "Justicia y Libertades", que reúne más de 80 organizaciones, a las que dio rápidamente su apoyo la alcaldesa socialista, Catherine Trautmann, lo que provocó un distanciamiento de la derecha tradicional, que organizó un acto separado que reunió tan solo 150 personas.

El recorrido fue de unos ocho kilómetros, una parte de los cuales discurrian cerca del lugar donde se reunian los delegados del FN pero no llegaron a producirse incidentes con éstos.

La cabecera de la manifestación completó el recorrido en tres horas y media, tras lo que algunos participantes intentaron dirigirse al Palacio de Congresos donde la Policía bloqueó su paso.

La presencia policial en la manifestación fue muy discreta, lo que no es habitual, aunque las autoridades reforzaron considerablemente los efectivos en previsión de enfrentamientos violentos entre los seguidores de Le Pen y los adversarios de su movimiento.

Los dirigentes del FN pidieron a sus delegados que no salieran del Palacio de Congresos para evitar las provocaciones pero persiste el temor a que la situación degenere por la noche.

Fuentes policiales informaron de "incidentes menores" en el centro de la ciudad donde elementos incontrolados rompieron varios escaparates.

La manifestación de hoy era el mas importante del casi centenar de actos organizados desde principios de marzo en Estrasburgo para protestar contra el FN y la celebración de su Congreso en la capital de Alsacia. EFE

ag/cr/hm

U POXDT 03-29 00631

exg mun

FRANCIA-EXTREMA DERECHA (Previsión)
FRENTE NACIONAL PARTE A LA CONQUISTA NUEVO ELECTORADO

Estrasburgo (Francia), 29 mar (EFE).- En un clima de tensión por el temor a enfrentamientos violentos, el Frente Nacional parte hoy a la conquista de un nuevo electorado con un Congreso nacional que fijará la plataforma electoral para los comicios legislativos, regionales y cantonales de 1998.

Tanto el servicio de orden del partido, que reune a 2.200 delegados en su X Congreso, como las autoridades de Estrasburgo han adoptado medidas de seguridad excepcionales para evitar los incidentes, y en la entrada del Palacio de la Música y de Congresos, delegados, periodistas e invitados son sometidos a estrictos controles.

Con algún retraso por problemas de tráfico aéreo debido a una huelga sorpresa del personal aeroportuario de París, los delegados comenzaron a llegar por la mañana al centro de congresos, donde se iniciaron los debates a nivel regional.

El Congreso, que sera clausurado el lunes por el presidente del partido, Jean Marie Le Pen, comenzará oficialmente por la tarde con una intervención del delegado general, Bruno Megret.

Al mismo tiempo, miles de personas se congregarán en la plaza de L'Etoile para una manifestación contra el Frente Nacional y su ideología.

Como preludio a esta manifestación, dirigentes regionales de la mayoría en el Gobierno se congregaron ante el Palacio de Europa para protestar contra el Frente Nacional.

Los 150 manifestantes soltaron globos con los colores de la bandera francesa en un acto simbólico con el que se distanciaban del desfile organizado para esta tarde por un colectivo de ochenta organizaciones, en el que se espera la participación de unas 30.000 personas.

La rápida adhesión de los partidos de izquierda, en especial de la alcaldesa socialista de Estrasburgo, Catherine Trautmann, a las protestas ha llevado a los dirigentes del conservador RPR (Reagrupación para la República) y la liberal UDF (Unión para la Democracia Francesa) a organizar su propia manifestación a sabiendas de que el seguimiento sería escaso.

Con los lemas "un nuevo horizonte" y "FN. El gran cambio", los delegados examinarán varios proyectos de ley, entre ellos uno de reforma de la Constitución, pero sin renunciar a "las 300 medidas para el renacimiento de Francia" adoptadas en 1992 en Le Bourget (región parisiense) que constituyen su "credo".

El FN, partido fundado hace 25 años por Jean Marie Le Pen, defiende la idea de "preferencia nacional" destinada a dar sistemáticamente prioridad a los franceses en materia de empleo, el restablecimiento de la pena de muerte y la disminución del número de inmigrantes.

Su discurso original (exaltacion de la nación y el individuo y rechazo al extranjero y al mundialismo), que ha revelado un fondo racista y xenófobo, ha sido reforzado y revisado, por ejemplo con el abandono de medidas como la supresión del salario mínimo.

El FN se opone al Tratado de Maastricht y pide "la instauración de aranceles aduaneros excepcionales y provisionales" para las importaciones; preconiza la supresión del impuesto sobre la renta en beneficio de los impuestos indirectos; y se declara favorable a un aumento del sueldo mínimo, al tiempo que ha emprendido una política de penetración en medios sindicales.

Presionado por los católicos tradicionalistas, propone la abolición de la ley sobre el aborto y medidas en favor de la familia y la natalidad.

Pero ha sido su discurso sobre seguridad ciudadana, desempleo e inmigración el que ha permitido al partido ganar terreno entre un electorado popular, víctima de un progresivo empobrecimiento y la violencia en barrios de la periferia urbana y decepcionado por la falta de respuestas de los partidos tradicionales.

"Si el millón de empleos actualmente ocupados por extranjeros fueran para franceses, el porcentaje de desempleo bajaría al 7,1 por ciento de la población activa", según el FN, que olvida precisar cuántos franceses aceptarían tomar esos trabajos, generalmente en el sector de la construcción. EFE

ag/ter/ik

03

9704250

EXTREMA DERECHA DE FRANCIA SE "ROBA" EL VOTO DE LOS OBREROS

El ultraderechista Frente Nacional, convertido, según las estadísticas, en el partido francés más votado por los electores de la clase obrera, inicia el sábado su congreso en Estrasburgo (este) presentándose como la Gran Alternativa para las elecciones parlamentarias del año próximo.

PARIS, 28 (AFP).— Primer partido obrero de Francia, según la expresión lanzada del politólogo Olivier Duhamel, profesor del Instituto de Ciencias Políticas de París, esta organización representa ahora al 15 % del electorado francés, a pesar de las enérgicas campañas de los partidos tradicionales de izquierda y derecha que lo denuncian desde hace años como antisemita, racista, xenófobo y fascista.

El diario Le Monde de este viernes recuerda que desde la elección presidencial (1995), el Frente Nacional se encuentra a la cabeza del electorado obrero, lo que plantea por otra parte un problema estratégico: los ultraliberales deben adoptar un perfil modesto dejando a los dirigentes poner el acento en un programa social.

■ UNA FUERZA EMERGENTE

Con el 15 % de los votos en la elección presidencial, el líder del Frente Nacional, Jean-Marie Le Pen, dejó muy atrás al líder del Partido Comunista, Robert Hue, que ni llegó a 9% y que vio a muchos de sus electores populares pasarse al partido de la extrema derecha populista.

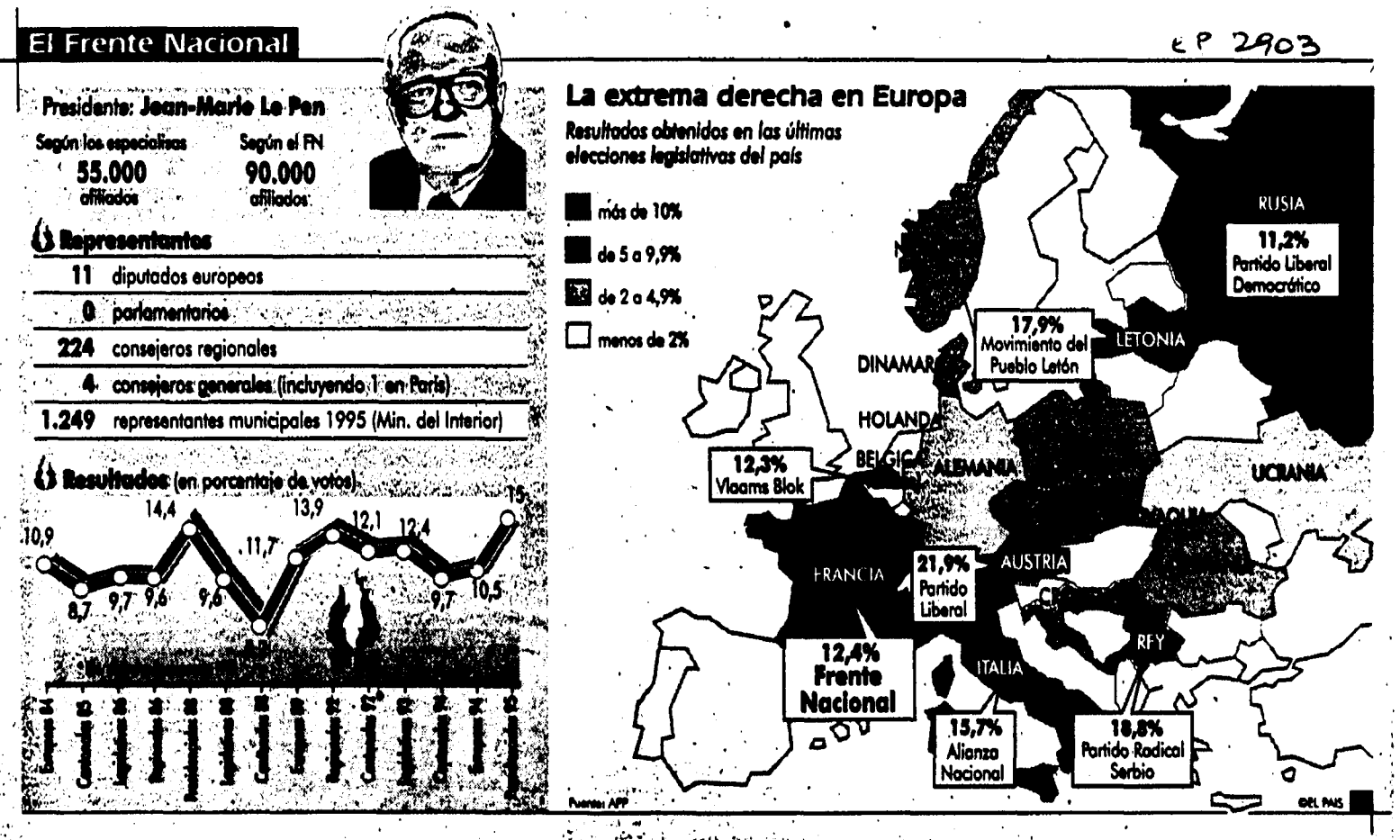
Pocos meses después de la elección presidencial, la ultraderecha conquistaba tres grandes ciudades del sur de Francia de más de 30.000 habitantes: Tolón, Orange y Marignane, a las cuales se agregó este año una cuarta, Vitrolles. *Así se ha reforzado la imagen de una nueva fuerza emergente en Francia ya representada por una decena de diputados en el Parlamento Europeo y por más de 1.000 consejeros regionales en el país.* Fundado en 1972 por Le Pen, el FN necesitó un decenio para abrirse un camino electoral: en un mismo año —1983— el partido obtuvo 11,3 % de los votos en una de las comunas más populares de París (el barrio XX) mientras que en Dreux, ciudad de la región parisiense con mucha población inmigrante, ganó 16,7 % de los votos.

En la elección presidencial de 1995, donde este partido volvió a crecer, llegando a 15 % de los votos y angustiando a los partidos tradicionales de izquierda y derecha que temen por sus resultados en las elecciones parlamentarias del año próximo.

■ ESTRATEGIA DESESPERADA

Azorados por el peligro nacional-populista, izquierdistas y derechistas tradicionales han acordado una extraordinaria importancia al décimo Congreso del FN de este fin de semana en Estrasburgo, este de Francia y pretenden opacarlo con manifestaciones callejeras masivas de decenas de miles de manifestantes de todo el país.

En este Congreso, el FN pretende lanzar una ofensiva contra la clase política oficial a la que acusa de incapaz y corrupta, frente a la cual se presentará a los franceses como la gran alternativa para las elecciones generales parlamentarias del año próximo.



EP 2903

9704250

FRANCIA-VIOLENCIA (Previsión)
NUMEROSOS DETENIDOS TRAS MANIFESTACION CONTRA FRENTE NACIONAL

Estrasburgo (Francia), 30 mar (EFE).- Veinte personas, francesas y alemanas, continuan detenidas a primera hora de hoy en dependencias policiales tras los enfrentamientos violentos ocurridos anoche en Estrasburgo despues de la gran manifestación contra el Frente Nacional, segun fuentes policiales.

La calma vuelve a reinar en la capital de Alsacia, donde se había reforzado considerablemente el dispositivo policial en previsión de incidentes como consecuencia de la celebración del Congreso del FN y de los numerosos actos en protesta contra esta reunión.

Duante los incidentes resultaron heridos cinco policías y 35 personas fueron detenidas, por agresión a las fuerzas del orden, destrozos y robo, según las mismas fuentes.

Escaparates rotos y automóviles incendiados ofrecen hoy un espectáculo desolador en el centro de la ciudad, donde los actos de protesta debían terminar con aires de fiesta.

Durante la manifestación se produjeron "incidentes menores", según la policía, que informó del destrozo de varios escaparates, pero los más graves comenzaron por la tarde cuando un grupo de anarquistas que participó en la protesta se dirigió al lugar donde los 2.200 delegados del FN celebran su X Congreso.

Entre 200 y 300 personas, entre ellas ciudadanos alemanes, lanzaron adoquines arrancados de la calzada y latas de cerveza contra los agentes que impedían el paso al Palacio de Congresos.

Los manifestantes atravesaron un automóvil en medio de la calle, dañaron varios vehículos estacionados y rompieron cristales de viviendas antes de ser dispersados con gases lacrimógenos.

Más tarde, un grupo de cincuenta jóvenes incendió un automóvil y destrozó varios escaparates en la céntrica plaza Kleber, donde se celebraba un concierto al aire libre dentro del centenar de actos organizados en marzo contra la celebración del Congreso del FN.

La intervención policial hizo que los elementos violentos lanzaran piedras y botellas de cristal a los policías antidisturbios, que utilizaron de nuevo gases lacrimógenos.

Un responsable del concierto hizo un llamamiento a la calma y advirtió, sin éxito, que ese comportamiento daba más votos al FN.

Ante el caos y las escenas de pillaje, un policía se subió a un furgón para ordenar la evacuación inmediata de la plaza, donde la gente comenzó a correr en todas direcciones.

Los agentes intentaron dispersar con cañones de agua a los manifestantes, dirigidos por un grupo de unos 50 jóvenes, que continuaron los enfrentamientos hasta las 4.00 de la madrugada.

La manifestación había sido un éxito. Según la Prefectura, unas 35.000 personas, muchas llegadas en autocar o en trenes especiales, participaron en el acto, aunque fuentes del Ayuntamiento calculan que eran 50.000,

La protesta, apoyada desde el primer momento por la alcaldesa de Estrasburgo, la socialista Catherine Trautmann, coincidió con la inauguración oficial del Congreso del Frente Nacional que será clausurado mañana por su presidente, Jean Marie Le Pen.

Con un ambiente de fiesta, los manifestantes marcharon detrás de una gran pancarta que decía "Justicia y Libertades", nombre del colectivo que organizó la protesta a la que después se sumaron sindicatos y partidos politicos de izquierda, cuyos principales dirigentes desfilaron en medio de un cordón de seguridad.

Al lado de los ciudadanos estaban los militantes de las organizaciones antirracistas y de derechos humanos, pero fueron sobre todo los grupos de jóvenes los que animaron el cortejo que recorrió ocho kilómetros al son de tambores, pitidos y gaitas.

Con carteles más o menos improvisados y caricaturas del presidente del FN, Jean Marie Le Pen, reclamaban una Francia sin racismo y proclamaban "todos somo hijos de inmigrantes".

Entre ellos había "hijos de judíos deportados" y ciudadanos de Tolón, Marignane, Orange y Vitrolles, municipios del sudeste de Francia en manos del Frente Nacional, asi como grupos de extranjeros, procedentes de Alemania, Reino Unido y Suiza. EFE

ag/tcr/jff

03/30/08- 59/97

05 9704250

Miles de franceses alzan sus voces y pancartas contra la ultraderecha - (Reuter)

Masiva demostración en contra de Le Pen

ESTRASBURGO, 29 (DPA).- Unas 50.000 personas marcharon hoy en Estrasburgo contra el congreso partidario del derechista Frente Nacional (FN) de Jean-Marie Le Pen, que se celebra en esta ciudad francesa, informó la alcaldía.

Por lo tanto, se trató de una de las marchas más multitudinarias contra el FN jamás realizada en Francia.

Los organizadores del acto de protesta hablaban de casi 100.000 personas, mientras que la gobernación estimó la cifra en 32.000.

Muchos llegaron desde diferentes lugares de Francia, en respuesta a una convocatoria de socialistas, comunistas, grupos de izquierda y organizaciones contra el racismo.

El lema de la manifestación fue "Liberté, egalité, fraternité" (Libertad, igualdad, fraternidad). En la marcha reinaba un clima festivo, con tambores, bailes y cantos.

Unos 2500 efectivos policiales vigilaban el acto. Tres de ellos resultaron heridos cuando un grupo de aproximadamente 200 anarquistas, con la cara tapada y armados con adoquines, los agredieron por impedirles el paso al Palacio de Congresos, donde estaba reunido el FN.

A la cabeza de la manifestación marchaban ciudadanos de las cuatro ciudades del sur de Francia en las que extremistas de derecha ocupan las alcaldías: Toulon, Orange, Marignane y Vitrolles.

[illegible] el jefe del partido [illegible] nel Jospin, y el presidente [illegible] do Comunista, Robert Hue.

"Esta manifestación [illegible] en la lucha contra el Fre[illegible] nal", dijo Trautmann [illegible] dida por la multitud.

En algunas pancartas [illegible] la cara del jefe del FN [illegible] po de un mono. "Fascismo no [illegible] cuestión de opinión, sino [illegible] se leía en otro cartel.

Esta mañana, unas 150 [illegible] participaron ante el Consejo [illegible] pa en un acto de los partidos [illegible] vadores franceses contra [illegible] partidaria del FN.

Los representantes de [illegible] tes neogaullistas y la U[illegible] mocracia Francesa (UD[illegible] tolerancia y hermandad [illegible] las consignas racistas [illegible] de los extremistas de d[illegible]

Luego fue depositada [illegible] de flores en el lugar de [illegible] nagoga judía del barrio [illegible] timas del terror nazi.

Desde el triunfo de la [illegible] de derecha en las elec[illegible] calde de la ciudad de [illegible] de Marsella, en febrero [illegible] sia en torno del partido [illegible] mina la política interna [illegible]

De acuerdo con las en[illegible] obtendría actualmente [illegible] to de los votos.

Foja Oculta

9704250

06

La ultraderecha se presenta como la alternativa obrera en Francia

El Frente Nacional apunta con optimismo a las próximas elecciones parlamentarias

PARIS, 28 (AFP).- El ultraderechista Frente Nacional, convertido, según las estadísticas, en el partido francés más votado por los electores de la clase obrera, inició hoy su congreso en Estrasburgo presentándose como "la gran alternativa" para las elecciones parlamentarias del año próximo.

"Primer partido obrero de Francia", según la expresión lanzada por el politólogo Olivier Duhamel, profesor del Instituto de Ciencias Políticas de París, esta organización representa ahora al 15% del electorado francés, a pesar de las enérgicas campañas de los partidos tradicionales de izquierda y derecha que lo denuncian desde hace años como "antisemita, racista, xenófobo y fascista".

El diario Le Monde de ayer recuerda que "desde la elección presidencial (1995), el Frente Nacional se encuentra a la cabeza del electorado obrero", lo que plantea por otra parte un problema estratégico: los ultraliberales deben adoptar un perfil modesto dejando a los dirigentes poner el acento en un programa social.

Con el 15 por ciento de los votos en la elección presidencial, el líder del Frente Nacional, Jean-Marie Le Pen, dejó muy atrás al máximo dirigente del Partido Comunista, Robert Hue, que ni llegó al 9 por ciento y que vio a muchos de sus electores populares pasarse al partido de la extrema derecha populista.

Pocos meses después de la elección presidencial, la ultraderecha conquistaba tres grandes ciudades del sur de Francia de más de 30.000 habitantes: Toulon, Orange y Marignane, a las cuales se agregó este año una cuarta, Vitrolles.

Así se ha reforzado la imagen de una nueva fuerza emergente en Francia ya representada por una decena de diputados en el Parlamento Europeo y por más de 1000 consejeros regionales en el país.

Camino se hace al andar

Fundado en 1972 por Le Pen, el Frente Nacional necesitó de un decenio para abrirse un camino electoral: en un mismo año -1983- el partido obtuvo el 11,3 por ciento de los sufragios en una de las comunas más populares de París (el barrio XX), mientras que en Dreux, ciudad de la región parisiense con mucha población inmigrante, ganó el 16,7% de los votos.

Al año siguiente, en 1984, el FN alcanzó el 11 por ciento de respaldo en las elecciones del Parlamento Europeo, igualando a los comunistas y ganando 10 bancas.

En 1986, iba a beneficiarse de la estrategia de los socialistas, en ese momento en el poder, que reemplazaron el sistema de voto mayoritario gaullista -que excluye a los pequeños partidos y favorece a los grandes- por el sistema de voto proporcional favorable a las minorías.

La derecha acusó a los socialistas de pretender hacer entrar el FN al Parlamento para debilitar al bloque político tradicional.

Lo concreto fue que, con el 9,7 por ciento de los votos, llegaron a la Asamblea Nacional 35 diputados del FN.

Cuando la derecha tradicional venció a los socialistas y recuperó el poder, restableció el escrutinio mayoritario cerrando nuevamente las puertas del Parlamento a los pequeños partidos.

Así, en las elecciones de 1988 -realizadas anticipadamente porque fue disuelta la Asamblea Nacional- el FN obtuvo un porcentaje de votos similar al de 1986 (9,6%) pero, a causa del escrutinio mayoritario restablecido, obtuvo solamente un cargo de diputado.

En las elecciones parlamentarias de 1993, el FN creció al 12,4% de los votos de los electores pero, una vez más gracias al sistema electoral, ni uno solo de sus candidatos llegó a la Asamblea Nacional.

Y así llegó la elección presidencial de 1995, cuando este partido volvió a crecer, llegando a 15 por ciento de los votos y angustiando a los partidos tradicionales de izquierda y derecha que temen por sus resultados en las elecciones parlamentarias del año próximo.

Si los electores populares abandonan la izquierda, la derecha tradicional decepciona incluso a personalidades, por ejemplo, el alcalde de Toulon, Jean-Marie Le Chevallier, dirigente próximo al ex presidente Valery Giscard d'Estaing, mientras que Yvan Blot, hoy personaje del FN, fue jefe del gabinete del secretario general del RPR (el partido neogaullista de Jacques Chirac) por 5 años.

En este Congreso, el FN pretende lanzar una ofensiva contra la clase política oficial a la que acusa de incapaz y corrupta, frente a la cual se presentará a los franceses como la "gran alternativa" para las elecciones generales parlamentarias del año próximo. W 3003

07

9704250

FRANCIA-ULTRADERECHA (Previsión)
LE PEN CLAUSURA CONGRESO CON VIVAS A LA VI REPUBLICA

Por Ana Gerez

Estrasburgo (Francia), 31 mar (EFE).- El presidente del Frente Nacional (FN), Jean Marie Le Pen, clausuró hoy, lunes, el X Congreso de su partido con un "viva" a la VI República, tras un discurso en el que se presentó como la única alternativa política para los franceses.

Con sus habituales críticas al resto de los políticos y a los medios de comunicación, Le Pen dio la señal de partida para la batalla electoral del próximo año.

"Nuestra misión no es sólo electoral o política. Es histórica. De cara a los franceses, primero, pero también de cara a los pueblos europeos y a todos los pueblos del mundo que quieren guardar la identidad nacional", dijo el líder de la extrema derecha francesa.

Le Pen recordó que hace 50 años el general Charles De Gaulle llamó a la unión del pueblo francés pero "fracasó" y que unos años después fundó la V República (actualmente vigente) "sobre los escombros de la IV República".

"Es un ejemplo histórico en el que muchos deberían meditar", dijo Le Pen en referencia a la necesidad, según sus tesis, de cambiar las bases del Estado.

Los comicios legislativos, regionales y cantonales de 1998 son el próximo objetivo del FN, que, tras sus victorias en cuatro ayuntamientos franceses, entre ellos el de Tolón, aprobó en este Congreso una plataforma electoral que adapta y precisa las "300 medidas para el renacimiento de Francia", lanzadas en 1993.

Le Pen se apoyó en los 4,5 millones de votos que obtuvo en las presidenciales de 1995 para subrayar su legitimidad como fuerza política, en un discurso en el que no aclaró si será candidato a diputado (algunos consejeros le piden que no lo haga para evitar una derrota como la de Marsella, en 1988, o la de Niza, en 1993, con la que perdería credibilidad).

Utilizó la caricatura para criticar a los demás partidos que considera corruptos y coligados contra el FN; y a los periodistas que supuestamente le niegan el acceso a los medios de comunicación excepto para dar una imagen negativa.

Intentó ridiculizar a los intelectuales, organizaciones antirracistas y ciudadanas que impulsaron un movimiento de protesta en contra de su partido y dijo de los últimos gobiernos que han demostrado su incapacidad e impotencia para responder a las preocupaciones de los franceses.

"No somos racistas ni antisemitas", dijo Le Pen, quien reivindicó "militantes de toda raza y color". "No somos xenófobos, sino francófilos", añadió para definir al FN como un movimiento que defiende "la patria, el Estado y la nación porque son los bienes más preciados".

El Congreso comenzó el pasado sábado bajo medidas de seguridad excepcionales y un clima de tensión en la ciudad de Estrasburgo (este de Francia), que Le Pen consideró "en Estado de sitio" por la intransigencia de los que se consideran demócratas pero les niegan la libertad de expresión, dijo.

Desde su entrada triunfal en la sala, acompañado de la música de Nabucco, de Giuseppe Verdi, hasta la despedida al lado de jóvenes con las banderas de Francia y al son de la Marsellesa, todo fue preparado meticulosamente para exaltar la figura de Le Pen.

En el escenario, una Marianne (emblema de la República) amordazada, en alusión a la censura de la que se dicen víctimas, se hundió en el suelo mientras otra Marianne radiante bajaba del cielo y Le Pen entraba bajo los aplausos eufóricos de 2.200 delegados que gritaban acompasadamnente su nombre.

Recluidos en el palacio de congresos, los delegados recibieron continuamente consignas de no llevar visible la acreditación del FN ni los maletines con su emblema en sus desplazamientos por el exterior para evitar provocaciones.

Los incidentes registrados en la ciudad se produjeron en las protestas contra el FN, que defiende el retorno de todos los inmigrantes a sus países de origen y la abolición de la ley contra el racismo.

Grupos de jóvenes incontrolados se enfrentaron con la policía tras la manifestación contra el Frente Nacional, que reunió el sábado a 50.000 personas.

A partir de ahí, prosiguieron los incidentes protagonizados por personas que participaron en la manifestación, lo que permitió a Le Pen acusar a sus adversarios de ser los responsables de la violencia.

Casi 40 personas fueron arrestadas por la policía, que también detuvo por alterados con transeuntes a cuatro miembros del Frente Nacional. EFE

sg/mir

Nº. DOCUMENTO 9704251
TITULO Ideólogo ELN libre por falta de pruebas
PROCEDENCIA S18593
FECHA DE PROCEDENCI: 970318
VINCULACIONES 11140
Colombia 65592
Argentina 66960
ELN 501782

XA5860

R SUCBT 03-18 00198
and sur exg

COLOMBIA-ARGENTINA
ARGENTINO PRESUNTO IDEOLOGO "ELN" LIBRE POR FALTA DE PRUEBAS

Cali (Colombia), 18 mar (EFE).- El argentino Carlos Mario Gallo, capturado hace diez días y acusado de ser el "ideólogo internacional" de la guerrilla Ejército de Liberación Nacional (ELN), de Colombia, fue puesto en libertad por "falta de pruebas", según decidió la Fiscalía Regional de Cali.

Gallo fue detenido el pasado 7 de marzo en el barrio de Mojica de Cali, suroeste de Colombia, durante una acción militar de la III Brigada del Ejército.

Una fuente de la Fiscalía Regional señaló hoy que "no hay pruebas de que Gallo tenga vínculos con la subversión" y por ello fue dictada la resolución de su puesta en libertad.

En la operación de detención las autoridades militares hallaron abundante documentación rebelde del ELN, y algunos equipos de comunicaciones.

El día de la captura la III Brigada afirmó que Gallo "tenía línea directa", a través de los equipos de radio confiscados, con el ex sacerdote español Manuel Pérez, máximo jefe del ELN.

La Fiscalía aclaró que la libertad para Gallo es condicional por cuanto el ciudadano argentino aún está vinculado judicialmente a un proceso por haber incurrido, presuntamente, en el delito de rebelión. EFE

rrm/jlm/arp

03/18/21-55/97

DOC. POCO LEGIBLE

01-02

9704251-

Nº. DOCUMENTO
TITULO Detienen "asesor ideologico" de ELN
PROCEDENCIA S18593
FECHA DE PROCEDENCIA 970305
VINCULACIONES 11140
Colombia 65592
ELN 501782
Argentina 66960

XM5471

R POYBT 03-05 00176
mun exq icx

COLOMBIA-GUERRILLA
DETENIDO ARGENTINO "ASESOR IDEOLOGICO" DEL ELN EN CALI

Cali (Colombia), 5 mar (EFE).- Un argentino, considerado por las autoridades militares como el "asesor ideológico" del grupo guerrillero Ejército de Liberación Nacional (ELN), fue detenido hoy en Cali, en el suroeste de Colombia, informaron fuentes oficiales.

Carlos Mario Gallo fue detenido en el Distrito de Aguablanca, un sector de barrios marginales de Cali, según informó el coronel José Joaquín Cortés, de la III Brigada del Ejército.

El argentino "dictaba conferencias revolucionarias y de terrorismo a las células urbanas del ELN", dijo el coronel Cortés.

Gallo participó en algunos atentados registrados en Cali en las últimas semanas, cuando fueron quemados autobuses del servicio público urbano en acciones atribuidas por las autoridades a "milicianos" del ELN.

El coronel Cortés, que es comandante de la Policía Militar (PM), de la III Brigada, añadió que el rebelde argentino "tenía línea directa" por radio con el ex sacerdote español Manuel Pérez, alias "Poliarco", máximo jefe del ELN.

Las autoridades militares dijeron que pondrán al ciudadano argentino a disposición de la Fiscalía Regional para que defina su situación jurídica. EFE

RRM/jla/jpg

03/05/17-54/97

02-02

9704251-

DOCUMENTO 970425
TIPO FRANCIA FRENA EL PROTAGONISMO
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 28.03.97
CALIFICACIONES 11876
65963
11164
11302
11165
413
01-02
9704252
23.03

Francia frena su protagonismo

Por Jorge Castro *

Chirac: no se puede seguir así

La coalición de centro-derecha que gobierna Francia con el liderazgo del presidente Jacques Chirac controla cuatro quintas partes de la Asamblea Nacional, dos tercios del Senado, 20 de los 22 consejos regionales, el 80 por ciento de los consejos departamentales y la mitad de las grandes ciudades, entre ellas París.

El 15 de noviembre de 1995 el gobierno del presidente Jacques Chirac decidió enfrentar la crisis del sistema de seguridad social –en situación de quiebra técnica–, con un déficit de 47.000 millones de dólares en los cuatro años previos.

La respuesta fue una huelga de casi tres millones de empleados públicos, encabezados por el gremio de los ferroviarios, que paralizó el país durante tres semanas.

El paro tuvo un enorme respaldo de la opinión pública (57% a favor), a pesar de que la disrupción económica y social provocada por el conflicto perjudicó en forma directa los intereses populares.

El proceso de reformas al sistema de seguridad social virtualmente se paralizó, tras la comprobación del profundo rechazo de la sociedad francesa –sin distinción de sectores sociales o regionales– al cambio impuesto por la crisis fiscal.

"Francia sólo hace reformas a través de revoluciones", le advirtió Charles de Gaulle a André Malraux. Por eso, tuvo 13 regímenes de 1789 a 1959. Entre ellos, tres revoluciones (1789, 1830, 1848), dos imperios, la Restauración, cinco repúblicas, la Comuna de París de 1871 (un poder político creado a partir de la extinción del Estado) y dos etapas muy semejantes a una guerra civil (1944/1945 y 1956/1962).

Francia se construyó desde el Estado, por el Estado, en un largo esfuerzo de mil años. Su cultura política es estatista, centralizadora, administrativa. Hay una honda continuidad entre Richelieu, Colbert, Luis XIV, Robespierre, De Gaulle y Mitterrand. Entre la sociedad y el Estado franceses, el sistema de mediaciones es históricamente débil.

Cuando surge una crisis política de envergadura, Estado y sociedad quedan frente a frente, al caer súbitamente los lazos de mediación. Así ocurrió en mayo de 1968, en el momento de mayor poderío de la V República, régimen fundado por el general De Gaulle. También en diciembre de 1995, cuando la huelga de los empleados públicos desencadenó la más grande movilización desde la Segunda Guerra Mundial en pueblos y ciudades de todo el país, contra la política de recorte fiscal del presidente Jacques Chirac y el primer ministro Alain Juppé.

La idea de la "sociedad mediática" –arquetípicamente francesa– como clave del mundo de la década del 90, según la cual el poder está en las imágenes de los medios, no en la vinculación entre el Estado y la sociedad, es la expresión *ideológica* de este vacío histórico. También el ocultamiento de su significado real.

El 55% del producto francés está en manos del Estado. Es el porcentaje más alto entre los grandes países industrializados (G-7).

El déficit del sistema de seguridad social supera los 10.000 millones de dólares. La mitad del presupuesto se destina al pago de salarios de los funcionarios y a los intereses de la deuda pública. El peso de la carga impositiva es uno de los tres más altos del Primer Mundo. Equivale al 45% del producto.

El resultado es una desocupación del 12%, que entre los jóvenes de 18 a 25 años de edad supera el 25 por ciento.

Los costos del sistema (estatal) de salud están entre los más caros de Europa, y aumentan en un 6,4% anual, casi cuatro puntos por encima del nivel de inflación. Crecen más rápido que en cualquier otro país avanzado de la economía moderna, y representan ahora el 10% del producto, porcentaje sólo superado por Suiza.

> Lo que limita esa admirable vocación de protagonismo internacional es su dificultad para enfrentar los cambios que impone la globalización del capitalismo

La deuda pública era del 35% del producto en 1990, trepó al 49% en 1994 y tiende, ahora, a superar el límite previsto por Maastricht (60%).

Característica peculiar de la cultura política francesa es su capacidad para desarrollar perspectivas de largo alcance. Francia vive en la historia. No hay ninguna otra nación que sea tan consciente de sí misma –y de su destino–, en un mundo de naciones, como lo es Francia.

En los últimos 50 años, su prioridad ha sido –es– la alianza con Alemania. De Gaulle sostuvo el 18 de junio de 1940 que Francia sin "grandeza" –conciencia de sí y de su historia, y reconocimiento por los otros de esa identidad única, intransferible– no es Francia. Sin "grandeza" está en juego su cohesión nacional, azotada por la tradicional pasión de sus facciones.

Por eso, la "grandeza", necesidad que se expresa en el protagonismo internacional, es la política de la V República desde 1959, sobre todo a través de sus grandes presidentes (monarcas electos cada 7 años): Charles de Gaulle y François Mitterrand.

Francia es uno de los 10 países más ricos del mundo, y es el que tiene mayor cantidad de soldados en el exterior en defensa de la estabilidad internacional y de los valores de la sociedad del intercambio.

Es el país de Voltaire, Rousseau, Flaubert, Sartre y Malraux. Raymond Aron, uno de los pensadores del siglo, era hondamente francés. El rostro de París deja a Francia con pocos rivales en el mundo. Lo que limita su admirable vocación de protagonismo internacional es su dificultad para enfrentar los cambios que impone la globalización del capitalismo.

"Cualquiera que sean los sueños, las realidades están allí y, según se las tenga en cuenta o no, la política puede ser un arte muy fecundo o bien una vana utopía", dijo De Gaulle.

* Analista internacional y director adjunto del diario El Cronista.

02-02
9704252

Nº. DOCUMENTO 9704253
TITULO Atentado contra correo privado en Argentina
PROCEDENCIA 30050
FECHA DE PROCEDENCIA 970321
VINCULACIONES 11140
Argentina 66960

mun exg icx

ARGENTINA-ATENTADO (añadido)
GOBIERNO "SIN HIPOTESIS" ATENTADO CONTRA CORREO PRIVADO
(agrega versión del gobierno a DP8792)

El Gobierno argentino no cuenta todavía con "ninguna hipótesis" en relación al atentado cometido hoy con un paquete-bomba en una empresa privada de Buenos Aires dedicada a la actividad postal, donde un hombre fue herido, aseguró el ministro argentino del Interior, Carlos Corach.

El ministro dijo en declaraciones a la prensa que el paquete llegó a Argentina desde Estados Unidos a través de la empresa Federal Express, desde donde fue transportado por la distribuidora Rigth hasta el depósito de la compañía Cargo, donde se produjo la explosión.

Fuentes policiales dijeron que se investiga en qué punto de la ruta pudo haber sido colocado el explosivo.

La empresa Cargo, víctima del atentado, distribuye la correspondencia que llega al país a través de la estadounidense Federal Express en la central provincia de Córdoba.

Las autoridades de la empresa no descartaron la posibilidad de que se trate de una intimidación para alejar a la compañía del negocio telepostal y recordaron que un ataque similar se registró en 1992, cuando Cargo hizo un contrato con dos bancos de primera línea para distribuir su correspondencia. EFE
MF/JMA

Poco legible

03/21/01-51/97

01/02

Estalló un paquete-bomba en un envío de correo privado

Fue a la tarde, en pleno centro; un empleado de la distribuidora resultó herido

Un hombre resultó herido ayer al estallar un explosivo en una empresa de correo privado, ubicada en el centro de la ciudad, cuando transportaba una bolsa que contenía correspondencia que provenía del exterior del país.

El hecho ocurrió a las 16.45, cuando Juan Roibal, de 51 años, chofer de la empresa Raico, que distribuye cartas y encomiendas, depositó en el garaje de la compañía postal Cargo, situada en Salta 1751, una bolsa con paquetes.

Según testigos, al apoyar la carga en el piso un artefacto que se encontaba dentro estalló produciéndole lesiones de gravedad que obligaron a trasladarlo de urgencia al hospital Argerich.

El paquete en el que se encontraba el artefacto explosivo pertenecía a un embarque de 32 bultos proveniente de los Estados Unidos, que a través de la empresa Federal Express fueron entregados a la distribuidora Raico para transportarlos, a su vez, a Cargo. El destino de esta correspondencia era Córdoba. Este embarque letal habría superado todos los controles aduaneros.

"No sabemos qué llevamos"

"Nosotros trabajamos con miedo, porque no sabemos qué puede haber dentro de los paquetes. Espero que a partir de ahora tomen más precauciones", dijo a LA NACION Alejandra Vallejos, empleada de la empresa de correo privado.

"El tipo de documentación que generalmente se envía por Cargo son papeles comerciales, no se puede transportar otra cosa", explicó Horacio Torres, director operativo de la compañía postal.

El vicepresidente de Cargo, Jorge Elena, desestimó que el atentado tenga que ver con la privatización del Correo Argentino. "No nos interesa participar en esa licitación", aseguró.

No fue el primer atentado

Esta no sería la primera vez que la empresa es víctima de un atentado con explosivos. En 1992 sucedió un hecho similar en la casa central, ubicada en Córdoba.

"Este atentado hay que vincularlo con el trabajo de correo privado. Es un medio muy competitivo", manifestó Tomás Telemeri, empleado del área comercial de Cargo.

Asimismo, Telemeri aclaró que la compañía no tiene vinculaciones con las empresas de correo privado del empresario Alfredo Yabrán, sino que serían competencia.

Según fuentes policiales, Cargo no habría recibido ningún tipo de amenazas antes del atentado.

En una breve aparición ante el periodismo, el presidente de la distribuidora Raico, Julio Nogués, dijo con visible consternación: "Es inadmisible que un hombre pague con su vida por un conflicto absurdo".

El jefe de la comisaría 16a., Carlos Alberto Cángelo, a cargo de la investigación, aseguró que se investigarán las listas en donde se indica la procedencia y el destino de las encomiendas.

El ministro del Interior, Carlos Corach, no supo precisar si este atentado tiene alguna vinculación con el proceso de privatización del correo.

Maricruz Luzar

La brigada de explosivos revisa los restos del paquete-bomba (Patrick Lloba)

9704253-

02/02

Nº. DOCUMENTO 9704254
TITULO
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 970302
VINCULACIONES 11140 11213
5104711
66196
65709
IFMR 506808

LA NACION 2/3/97

Partícipes de la fuga

SANTIAGO, 1° (AP).- La policía chilena investiga la posible vinculación del Ejército Republicano Irlandés, IRA, con la espectacular fuga en helicóptero desde una cárcel de alta seguridad de cuatro ultraizquierdistas, informó hoy el diario El Mercurio.

Dos mujeres irlandesas, identificadas como las hermanas Christine y Frances Shannon, habrían actuado en apoyo de los fugados, junto al ciudadano argentino Carlos Distéfano.

Las dos irlandesas y el presunto ciudadano argentino abandonaron el país, tras la fuga, el 30 de diciembre, de los cuatro integrantes del Frente Patriótico Manuel Rodríguez. Una de las mujeres viajó a Río de Janeiro, donde se le perdió la pista, mientras su hermana y Distéfano se trasladaron por tierra hacia Argentina, donde tampoco dejaron rastros. Un grupo policial viajó hace poco a ese país sin obtener indicios de su paradero.

01-01

9704254-

Nº. DOCUMENTO 9704255
TITULO Asesinato del FPMR
PROCEDENCIA SIS593
FECHA DE PROCEDENCIA 970309
VINCULACIONES 1/1140
Chile 65709
FPMR 506808

FB4207

R FOXBT 03-09 00472
exg mun

CHILE-EXTREMISTAS
AFIRMAN QUE LIDER DE GRUPO EXTREMISTA ES PERSONA PROMINENTE

Santiago de Chile, 9 mar (EFE).- Investigaciones policiales detectaron que la fuga, el 30 de diciembre, de cuatro extremistas desde la cárcel de alta seguridad de Santiago, se hizo para encubrir al máximo líder del movimiento, "un personaje prominente dentro del país", informó hoy un periódico chileno.

Según el diario "El Mercurio", de tendencia conservadora y uno de los más influyentes de Chile, los antecedentes que poseen los expertos al respecto coinciden con el resurgimiento de grupos violentos universitarios y la reorganización del Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR), cuyo líder precisamente sería un connotado personaje público.

El 30 de diciembre pasado, un helicóptero rescató a cuatro integrantes del FPMR del presidio de máxima seguridad de Santiago de Chile, ubicado en pleno centro de la ciudad, sin que hasta hoy haya pistas sobre su paradero.

La fuga se habría producido para proteger la identidad del líder del movimiento, que sólo es conocida por pocos "comandantes" de la cúpula de la agrupación, uno de los cuales era uno de los reos que escaparon del penal.

"La detención de muchos de los llamados comandantes del Frente habría dejado aislada y sin muchas posibilidades de acción a esta figura, la que habría recurrido a gente que estaba fuera del país para organizar la fuga, de la que no participó", afirmó hoy "El Mercurio".

Según los antecedentes aportados por el diario, en los últimos años los investigadores "han registrado el surgimiento de una decena de pequeñas organizaciones de estilo anárquico", situación que preocupa al Gobierno del presidente Eduardo Frei.

Durante el gobierno del ex presidente Patricio Aylwin (1990-94) se llevó a cabo una dura batalla contra los movimientos extremistas a través de organismos de inteligencia policiales y militares y de la controvertida Oficina de Seguridad del Gobierno.

Mediante la utilización de métodos como agentes encubiertos, informantes pagados y la ley de "arrepentimiento eficaz" o delación compensada, que rigió hasta noviembre de 1996 y que implicaba reducción de condena a quienes colaboraran en la entrega de información, se consiguió desarticular el movimiento subversivo Lautaro y encarcelar a cuatro líderes frentistas.

Sin embargo, hoy se vislumbra una reaparición de facciones extremistas en Chile que se enmarcaría en la "reaparición del terrorismo a nivel mundial", según el matutino.

Según el académico del Instituto de Ciencia Política de la Universidad de Chile, Guillermo Holzmann, experto en política interna y sociedad citado por el diario, movimientos similares a los chilenos resurgen en Perú y Argentina a nivel universitario.

El académico señaló que de todos los pequeños grupos que han surgido en los últimos años el Frente es el más orgánico, ya que tiene una mayor influencia del pasado, al haber nacido en los años ochenta, en el último decenio del régimen militar del general Augusto Pinochet (1973-90). EFE

MM/SC-op

01/01

9704255-

03/09/18-21/97

Nº DOCUMENTO 9704256
TITULO FRANCIA: EXTRADITAN DESDE ARGENTINA EX ALCALDE SOCIALISTA POR MALVERSACION
PROCEDENCIA 518593
FECHA 25-0397
CIRCULACION 11876
65963
11302
11426
11399
66960

X19990

R POXBT 03-25 00234
sur exo eut

FRANCIA-ARGENTINA
EXTRADITAN A FRANCIA EX ALCALDE ANGULEMA ACUSADO MALVERSACION

París, 25 mar (EFE).- El ex alcalde y ex diputado socialista de Angulema Jean Michel Boucheron, que fue condenado en julio de 1994 a ocho años de prisión firme por un delito de malversación de fondos, llegó hoy, martes, a París, tras ser extraditado por las autoridades judiciales argentinas.

Boucheron, que se fugó a Argentina hace cinco años, ingresó en la prision parisiense de la Santé poco después de llegar a la capital francesa en un vuelo regular procedente de Buenos Aires.

Jean Michel Boucheron, de 50 años, fue trasladado con anterioridad al palacio de justicia de Bobigny (afueras de París), donde una fiscal encargada de la ejecución de penas le notificó la orden de detención emitida en su contra por el Tribunal Correccional de París.

El ex alcalde de Angulema tiene pendientes otras cuatro órdenes de detención, dos emitidas por el juez de instrucción de esta ciudad y otras dos por el Tribunal de Apelación de Burdeos, en relación a tres sumarios que se hallan en fase de instrucción.

El próximo 28 de marzo, Boucheron comparecerá ante el Tribunal Correccional de París, que le notificará la condena que le fue impuesta el 8 de julio de 1994, contra la que puede recurrir en un plazo de diez días.

El pasado 10 de marzo, Boucheron anunció a través de su abogado su intención de presentarse ante la Justicia francesa "para purgar las penas que me ha impuesto y que me impondrá". EFE

FL/mlr

9704256

03/25/15-09/97

-01-07

XM5897

R POXBT 03-18 00245
mun exg icx

BOLIVIA-JUSTICIA
LIBERTAD PROVISIONAL CON FIANZA PARA 5 GUERRILLEROS GRUPO EGTK

La Paz, 18 mar (EFE).- Cinco presuntos miembros del Ejército Guerrillero Tupac Katari (EGTK), un grupo armado que actuó en Bolivia entre 1991 y 1993, han salido en libertad provisional bajo fianza de una cárcel de La Paz, confirmaron hoy, martes, fuentes judiciales.

El juez segundo del partido en lo penal, Prudencio Aguirre, que ordenó la excarcelación el pasado lunes, informó hoy de que los acusados pudieron acogerse al beneficio que concede la ley de fianza juratoria, en vigor desde el año pasado.

Sin embargo, el magistrado rechazó la petición de libertad para otros siete presos del EGTK, entre ellos los hermanos Alvaro y Raúl García Linera, y el supuesto jefe de la organización, el "mallku" (cóndor) Felipe Quispe.

La mexicana Raquel Gutiérrez, también miembro de ese grupo armado, se acogió a la libertad provisional bajo fianza al no haber recibido sentencia por el retraso existente en la administración de justicia en Bolivia.

Los cinco presos a los que el juez Aguirre concedió libertad deberán presentarse la próxima semana ante su juzgado para efectuar el juramento de rigor, de acuerdo con el reglamento de la ley con que fueron beneficiados.

Los presuntos miembros del EGTK, procesados por alzamiento armado, secundaron hace tres semanas una huelga general de reclusos contra el retraso en la justicia y el cumplimiento de la ley de fianza juratoria, considerada uno de los grandes avances en la modernización de la justicia en Bolivia. EFE
RC/LC/JLA/M

03/18/20-10/97

Nº. DOCUMENTO 9704257
TITULO Solan en libertad 3 presuntos del EGTK
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970318
VINCULACIONES 11140
Bolivia 507480
EGTK 514555

01-01

9704257-

Nº. DOCUMENTO 9704258
TITULO Atentado en Venezuela
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 970317
VINCULACIONES 11140
Venezuela 67390

Atentado

Tres policías murieron y otros siete resultaron heridos por la explosión de un coche bomba en la población de Saravena, fronteriza con Venezuela, en el departamento de Arauca.

Las autoridades dijeron que desconocen quiénes son los responsables del atentado, e indicaron que la explosión destruyó en su totalidad el comando policial de la ciudad.

Los cuerpos de socorro advirtieron que la cifra de muertos y heridos podría aumentar ya que la explosión también destruyó varias casas vecinas.

BOGOTA AFP

Clavin 1713

01-01

9704258-

Nº DOCUMENTO 7 104257
TITULO Espaza: Partidos exigen aclaración de arresto de presunto etarra
PERSONAS 518593
FECHA 140397
VINCULACIONES 11876
507513
11164
XS7456 515432
R FOXBT 03-14 00603
501410 ETA

ESPAÑA-ETA
PARTIDOS EXIGEN ACLARACION ARRESTO Y LESIONES ETARRA

Madrid. 14 mar (EFE).- Las fuerzas democráticas exigieron hoy una aclaración total de las circunstancias de la detención del presunto etarra Fernando Elejalde Tapia, apresado el martes tras asesinar en San Sebastián a un funcionario de prisiones y hospitalizado el jueves con fractura de vértebras y contusiones.

Elejalde Tapia, que ingresó ayer, a las 15.00 hora local (14.00 GMT), en un hospital de la ciudad vasca de San Sebastián, continúa en observación, según el parte médico facilitado hoy.

El juez de la Audiencia Nacional Javier Gomez de Liaño ordenó hoy su traslado a Madrid y su hospitalización en la clínica Gregorio Marañón, donde le tomará declaración esta tarde, informaron fuentes jurídicas.

El magistrado adoptó esta decisión tras recibir informes médicos que aseguran que el detenido está en disposición de viajar a Madrid.

El presunto miembro de la banda terrorista ETA fue arrestado por la Policía Nacional poco después de supuestamente haber asesinado al psicólogo de la cárcel de Martutene, Francisco Javier Gómez Elósegui.

Tras ser hospitalizado y apreciársele fracturas en cuatro vértebras lumbares, perforación de tímpano derecho y contusiones múltiples en cara, tronco y extremidades, se supo que dos horas después de su detención había sido atendido en la Casa de Socorro de San Sebastián.

Según consta en el parte médico de ese centro, Elejalde sufría "erosiones en cara, hematoma prediorbitario en ojo izquierdo, epístaxis bilateral, hematoma en el tercio medio del brazo izquierdo, refiere dolor en zona renal izquierda y rotura de tímpano derecho".

El concejal de Sanidad de San Sebastián, Iñaki Barriola, confirmó hoy que Elejalde fue reconocido en la Casa de Socorro dos horas después de su arresto, y que el médico del centro recomendó, de palabra, a los policías que le custodiaban que se le volviera a examinar seis horas después.

Fuentes policiales aseguraron hoy a EFE que también un médico forense reconoció, ante una comisión judicial, al detenido en las dependencias policiales a las que fue trasladado desde la Casa Socorro, y coincidió con el primer diagnóstico.

El ministro español del Interior, Jaime Mayor Oreja, dijo hoy que el Gobierno será "absolutamente implacable" en el esclarecimiento de los hechos en los que Elejalde sufrió las lesiones.

Mayor Oreja indicó que durante su huida el presunto etarra cayó al chocar con un automóvil: "él se vuelve a levantar, pero en esa caída se produce una fractura que parece es la que actúa sobre las vértebras", precisó.

Precismante, Elejalde reconoció en su primera declaración ante la Policía que sufría dolores y que había sido atropellado cuando huía después de participar en el atentado contra Gómez Elósegui, informaron fuentes policiales.

Para el jefe del Gobierno regional del País Vasco, José Antonio Ardanza, hay "demasiadas preguntas" sobre las lesiones del

9704259

presunto etarra por lo que el Ministerio del Interior debe ser "muy exigente en el esclarecimiento de los hechos".

Los partidos democráticos y las instituciones vascas pidieron igualmente que la investigación abierta ayer por el Ministerio del Interior ofrezca resultados inmediatos.

El director general de la Policía, Juan Gabriel Cotino, reiteró su "fe ciega" en las Fuerzas de Seguridad al igual que el director general de la Guardia Civil, Santiago López Valdivielso, que aseveró que "no ha habido ni torturas ni malos tratos" tras la detención de Elejalde.

La coalición Izquierda Unida (IU), tercera fuerza parlamentaria, aseguró que hay "claros indicios de responsabilidades penales" por un "caso de tortura".

La misma acusación lanzó el portavoz del Partido Nacionalista Vasco (PNV), Joseba Egibar, al afirmar que a Fernando Elejalde, se le "ha torturado" hasta el punto de que "se les iba".EFE

nal/me/agm

03/14/13-50/97

XB2237

U FOXBT 03-14 00276
icx mun exg

0202

9704259

ESPAÑA-DEFENSA
DIRECTIVA DEFENSA NACIONAL ESTABLECE POLITICA DEFENSA ESPAÑA

Madrid, 4 mar (EFE).- La Directiva de Defensa Nacional (DDN), un documento que el Gobierno español desclasificó como secreto el pasado viernes, establece la finalidad de la política de defensa en "dotar a España de un eficaz instrumento de disuasión, prevención y respuesta".

Según publica la "Revista Española de Defensa" en el número de febrero que sale hoy a la calle, se trata de garantizar a España "de modo permanente su soberanía e independencia, su integridad territorial y el ordenamiento constitucional, así como proteger la vida, la paz, la libertad y la prosperidad de los españoles y los intereses estratégicos nacionales, allí donde se encuentren".

La Directiva, firmada por el presidente del Gobierno, José María Aznar, el 20 de diciembre pasado, fue desclasificada en el último Consejo de Ministros, el viernes pasado.

Cita tres objetivos básicos de actuación: "consolidar la presencia de España en las organizaciones internacionales de seguridad y defensa", "mejorar la eficacia de las Fuerzas Armadas" y "conseguir que la sociedad española comprenda, apoye y participe con mayor intensidad "en la tarea de mantener un dispositivo de defensa adaptado a las necesidades, responsabilidades e intereses estratégicos españoles".

Para ello, la Directiva afirma que la contribución española en el seno de la OTAN "incluirá la participación plena en sus órganos de decisión, será equilibrada con la de los demás aliados en los estados mayores de la estructura de mandos y proporcional a las posibilidades nacionales en las estructuras de fuerzas".

La participación plena, sin embargo, "no obligará a España más allá" de los compromisos asumidos como consecuencia de la adhesión de España al Tratado de Washington y "se materializará en los términos" contenidos en la resolución aprobada en el debate sobre la Alianza Atlántica en el Pleno del Congreso.

El documento señala que España "contribuirá a la definición de una política de defensa en el seno de la UE compatible con la Alianza Atlántica", y por otro lado "participará activamente en el desarrollo de la UEO, incrementando sus capacidades política y operativa".

"De acuerdo con sus posibilidades e intereses", según la Directiva, España apoyará y participará en operaciones de mantenimiento de la paz y estabilidad mundiales auspiciadas por la ONU y la OSCE, "particularmente en sus iniciativas de prevención de crisis, desarme y control de armamentos".

La directiva ordena también que "se impulsarán las relaciones bilaterales y multilaterales en materia de defensa con los países del norte de Africa", así como con los iberoamericanos y las demás naciones con las que España mantiene "vínculos históricos".

Se mantendrá la condición no nuclear de España, así como el apoyo al desarme nuclear total, y se cooperará activamente en la prevención de la proliferación de armas de destrucción masiva y de sus medios de proyección". Para mejorar la eficacia de las Fuerzas Arm sostiene que "se potenciará la estructura de mando operativo", se sostiene que "se potenciará la estructura de mando operativo", se "determinarán las plantillas de personal de cada uno de los Ejércitos y del conjunto de las Fuerzas Armadas y se definirá una nueva política de personal adecuada a las nuevas necesidades".

A la vez, "se desarrollará un programa específico de profesionalización gradual de los efectivos de tropa y marinería y otro paralelo para la reducción de los efectivos de reemplazo", al tiempo que "se promoverán medidas para incentivar la realización del servicio militar obligatorio durante la etapa de transición", fijada en seis años.

Para conseguir un mayor apoyo social se promoverá "a través del sistema educativo general" un mayor conocimiento de la defensa y los Ejércitos, se "potenciará la estructura de defensa civil" para que, en caso de "extraordinaria necesidad", sea posible la aportación de recursos humanos y materiales no propiamente militares a la defensa nacional. EFE

arp/jnr/jmc

03/04/17-21/97

Nº. DOCUMENTO 9704260
TITULO POLITICA DE DEFENSA ESPAÑOLA
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 040397
11876
50753
11164
11302
11163 18005
01.01
9704260.1

Nº DOCUMENTO 9704261
Guerrilleros y Militares
TITULO Muertos y heridos en atentados en Colombia
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970302
VINCULACIONES 11140
Colombia 65592
ELN 501782
FARC 514593

DP6176

U POXBT 03-02 00114
mun exg icx

COLOMBIA-GUERRILLA
MUERTOS 6 REBELDES Y 5 SOLDADOS HERIDOS EN COMBATES FRONTERA

Arauca (Colombia), 1 mar (EFE).- Seis guerrilleros murieron y cinco soldados quedaron heridos en combates que se desarrollaron hoy en una zona rural del departamento colombiano de Arauca, fronterizo con Venezuela, informaron fuentes militares.

Los enfrentamientos se desarrollan desde la mañana del sábado en en Tamacá, entre los municipios de Tame y Fortul, ambos en Arauca.

Los guerrilleros, del Ejército de Liberación Nacional (ELN) y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), atacaron a un contingente del Ejército cuando realizaba patrullajes en la zona y que repelió el ataque, añadieron las fuentes. EFE

IFS/GTP

03/02/02-08/97

DOC POCO LEGIBLE

01-04

9704261-

TERRORISMO
Y
SUBVERSION

XA5079

R SUCBT 03-10 00137
mun exg

COLOMBIA-GUERRILLA
MUEREN TRES MILITARES COLOMBIANOS EN ATAQUE GUERRILLERO

Bogotá, 7 mar (EFE).- Tres militares murieron hoy en un ataque del rebelde Ejército de Liberación Nacional (ELN) al grupo de caballería Rebéiz Pizarro, asentado en la petrolera población de Saravena, oriente de Colombia.

El grupo de caballería cumplía misiones de vigilancia a equipos de las empresas petroleras Ecopetrol (estatal) y Oxy en el oleoducto Caño Limón-Coveñas, frecuentemente dinamitado por el ELN.

Según el coronel Roberto Trujillo Navarro, comandante de la unidad militar, el grupo de caballería sufrió una emboscada a las 17,00 horas locales (22,00 GMT) cuando se desplazaba por el lugar San Rafael, de la localidad de Saravena.

En el ataque guerrillero murieron el teniente Stalin Holguín Gil y los soldados Helí Armando Figueroa y Robinson Ramos Ramírez.
EFE

LDO/MMS/PG

9704261-

03/10/01 38/97

02

YAS573

R SUCBT 03-13 00157
mun exa

COLOMBIA-GUERRILLA
MUERTOS 4 REBELDES EN CHOQUES CON EJERCITO EN NOROESTE PAIS

Medellín (Colombia), 13 mar (EFE).- Cuatro guerrilleros de los dos principales grupos rebeldes de Colombia fueron abatidos hoy por el Ejército en choques ocurridos en zonas rurales del noroeste del país, informaron fuentes castrenses en la ciudad de Medellín.

El comandante de la brigada del Ejército en esta ciudad, el general Alfonso Manosalva, informó a los periodistas de que en el primer choque armado murieron dos hombres de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Los rebeldes fueron sorprendidos en la localidad de Alejandría y, según el general, tenían en su poder armas, minas contra personas, equipos de radiocomunicación y propaganda del grupo armado.

En un segundo combate, esta vez en la población de Carmen de Viboral, las tropas mataron a un hombre y a una mujer de una facción del Ejército de Liberación Nacional (ELN), a la que también se decomisó diverso armamento. EFE
jgh/fp/arp

03/13/22-30/97

03

9704261-

XL2875

R POXBT 03-20 00147
mun exq icx

COLOMBIA-GUERRILLA
UN SOLDADO Y TRES REBELDES MUERTOS EN COMBATES NOROESTE PAIS

Medellín (Colombia), 20 mar (EFE).- Un soldado y tres rebeldes murieron y otros dos militares resultaron heridos hoy en combates registrados en una alejada zona rural del noroeste de Colombia, informaron fuentes castrenses en la ciudad de Medellín.

Los enfrentamientos tuvieron lugar en las montañas de la población de Urrao, 170 kilómetros al suroeste de Medellín, que es la capital departamental de Antioquia.

La destrucción de un autobús de pasajeros, que fue incendiado el miércoles por guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), dio origen a los combates, que comenzaron hacia las 05.00 horas locales (10.00 GMT).

Según portavoces de la brigada del Ejército en Medellín, un soldado y tres rebeldes resultaron muertos en esos enfrentamientos armados, mientras que otros dos militares fueron heridos. EFE

JGH/mmg

03/20/14-41/97

9704281

04-04

Nº DOCUMENTO 9704262
TITULO PRINCIPIO DE ACUERDO LABORAL ESPAÑA
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 30397
VINCULACIONES 11876
507513 11077
11164
11302
11165
11702

NEGOCIACIONES ENTRE EMPRESARIOS Y SINDICATOS

Principio de acuerdo para la reforma laboral en España

Los sindicatos aceptaron una reducción en las indemnizaciones • A cambio, los empresarios aumentarán los contratos de trabajo por tiempo indefinido

JUAN CARLOS ALGAÑARAZ
Madrid. Especial para Clarín

Empresarios y sindicatos sentaron ayer las bases de un histórico acuerdo para la reforma laboral en España, en el que se potenciarán los contratos indefinidos a cambio de un sustancial abaratamiento de los despidos. El gobierno de José María Aznar reaccionó de inmediato calificando de "muy positivo" el consenso preliminar.

Los líderes empresariales y sindicales coincidieron en que ayer se había producido una "importante aproximación" que, en la práctica, significa estar a las puertas del gran acuerdo sobre la modificación del mercado laboral.

Tres son los puntos principales del acuerdo preliminar, según fuentes sindicales. Se trata de la contratación, el despido y la negociación colectiva.

Los empresarios han aceptado la demanda de transformar las modalidades de contratación, las que dejarán de ser temporales para tener un carácter indefinido, sobre todo beneficiando a los jóvenes y a los "desocupados de larga duración".

A cambio de contratos permanentes los empresarios obtendrían en el acuerdo una reducción de las indemnizaciones por despido, las que pasarían de los 45 a los 30 días anuales en los contratos fijos. Cerca del 95% de los contratos de trabajo en España son actualmente temporales.

Los sindicalistas dejaron bien claro que el acuerdo no sanciona el "despido libre" sino que flexibiliza las condiciones de cese del contrato pero estableciendo que siempre debe haber causas justificadas para dar por finalizado el empleo.

También se acordó que los sindicatos tengan una amplia intervención en el control de las causas de despido. "No habrá nuevas causas", advirtieron los líderes de las centrales sindicales, Unión General de Trabajadores y Comisiones Obreras.

Los técnicos de los gremios y la patronal elaborarán en los próximos días los detalles del documento final.

Las negociaciones se han prolongado casi nueve meses y estos últimos días era visible la impaciencia del gobierno que, en principio, puso como fecha límite los primeros días de marzo pero, finalmente, prefirió esperar sin forzar la negociación.

El problema central de la economía y la política española es el elevado índice de desocupación, el mayor de la Europa unida, que alcanza al 22% de la fuerza laboral, unas 3.500.000 personas. □

9704262

Nº. DOCUMENTO 9704263
TITULO Civiles muertos en atentados en Colombia
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970302
VINCULACION 11140
Colombia 65592
ELN 501782
FARC 514593

DP6275
U POXBT 03-02 00404
mun exg icx

COLOMBIA-VIOLENCIA
29 PERSONAS MUERTAS DEJO LA VIOLENCIA EN FIN SEMANA

Bogotá, 2 mar (EFE).- **Un total de 29 personas, entre ellas 8 guerrilleros, dos policías y un militar, murieron este fin de semana en matanzas, ataques rebeldes y combates sucedidos en distintas zonas de Colombia**, según fuentes oficiales.

Con estas muertes, en su mayoría con causa presumiblemente política, **el número de víctimas mortales registradas durante la semana asciende a 82**, a las que se unen un centenar de heridos y varios desaparecidos.

Los cuerpos de las últimas víctimas mortales, tres jóvenes de entre 16 y 20 años de edad y un maestro, fueron hallados hoy en los municipios de Amagá y Olaya (departamento de Antioquia, noroeste del país).

Los tres jóvenes, cuyos cadáveres presentaban varios impactos de bala, estaban amordazados y tenían las manos amarradas a la espalda, fueron secuestrados el sábado por desconocidos que los sacaron de sus casas en la localidad de Venecia, informó la Policía.

En la misma región fueron asesinadas otras 12 personas el sábado de madrugada en sendas incursiones en los pueblos de Vegachí y Yalí de un grupo de 20 hombres armados, que vestían uniformes de las Fuerzas Militares e iban encapuchados.

Según la Policía, el grupo pertenecía al rebelde Ejército de Liberación Nacional (ELN), aunque los testigos aseguraron que se trataba de paramilitares.

El general Rafael Hernández López, comandante de la II División del Ejército, confirmó hoy la muerte de nueve guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), así como la de un soldado en combates que se desarrollan en el departamento de Arauca, fronterizo con Venezuela.

El alto mando militar precisó que varias patrullas de la XVIII Brigada militar se enfrentan desde el sábado con los rebeldes en el sitio de Tamacá, entre los municipios de Tame y Fortul.

También el sábado se informó de la muerte de dos agentes de policía que custodiaban un peaje de la carretera entre Bogotá y Villavicencio (a 130 kilómetros al sureste de la capital colombiana) al estallar un artefacto explosivo colocado por las FARC.

Tres combatientes de la misma agrupación armada fueron abatidos por tropas de la V Brigada del Ejército en la madrugada del sábado en una zona rural de Barrancabermeja.

El mismo día se reportó la muerte de un civil en la pequeña población de La Raya, en el departamento fronterizo de La Guajira por disparos provenientes del lado venezolano, según los testigos, realizados por un militar de ese país que minutos antes había discutido con la víctima mortal. EFE
IFS/GTP

03/02/21-49/97

9704263
01-07

U FOXBT 03-10 00198
mun exq ick

COLOMBIA-ATENTADO
17 HERIDOS POR EXPLOSION BOMBA EN CAFETERIA CERCANA A POLICIA

Montería (Colombia), 10 mar (EFE).- Diecisiete personas resultaron heridas hoy por la explosión de una bomba de mediano poder en una cafetería de la ciudad de Montería, en el noroeste de Colombia, cercana a la oficina de Policía local, informaron las autoridades.

La bomba, que contenía unos cinco kilos de explosivos, fue colocada en uno de los lavabos de la cafetería, que también está al lado de la Fundación por la Paz de Córdoba, al parecer objeto del atentado, añadió el coronel Antonio Gómez Méndez, comandante de la Policía del departamento de Córdoba.

Entre los heridos hay varios graves, entre ellos un menor de edad, dijeron las fuentes.

Este atentado se produce cinco meses después de la explosión de otro artefacto explosivo que afectó a la sede de la Asociación de Ganaderos de Córdoba y causó tres muertos y más de treinta heridos.

Ese hecho obligó al presidente de dicha asociación, Rodrigo Garcia Caicedo, a salir de Colombia por las constantes amenazas de muerte que recibía.

Algunas autoridadades atribuyeron aquel atentado a guerrilleros que querían vengar el apoyo de los ganaderos a los grupos de "autodefensa" en esa zona colombiana. EFE
RRM/mmg/fr

03/10/18-04/97

9704263-

YA5734

B PDXBT 03-16 00241
mun exg

COLOMBIA-VIOLENCIA
TRES POLICIAS MUERTOS POR EXPLOSION COCHE-BOMBA FRENTE CUARTEL

Arauca (Colombia), 16 mar (EFE).- Tres policías colombianos murieron y siete personas más resultaron heridas hoy tras la explosión de un coche-bomba en el departamento de Arauca, este del país, informaron las autoridades.

El coche-bomba, con una cantidad no precisada de explosivos, estalló frente al cuartel de la Policía en Saravena, cerca de la frontera con Venezuela, precisó una fuente oficial.

Los heridos, al parecer familiares del comandante del puesto policial y cuyas identificaciones no fueron facilitadas, fueron trasladados a los hospitales de Saravena y de Arauca, capital departamental.

Las autoridades atribuyeron la acción terrorista a los grupos guerrilleros que operan en la región.

El domingo pasado tres militares murieron en la misma zona, cuando las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) hicieron estallar una bomba al paso de un vehículo de la Unidad de Caballería "Rebéiz Pizarro" que iba a prestar guardia en una instalación petrolera.

El pasado 10 de marzo, en Montería, noroeste del país, la explosión de otro coche-bomba en una cafetería situada frente al cuartel policial de esa ciudad, capital departamental de Córdoba, causó heridas a 22 personas.

Otro atentado similar, registrado el 27 de febrero en Apartadó, en la conflictiva zona agroindustrial de Urabá, también noroeste colombiano, dejó once muertos, más de 60 heridos y un hotel destruido tras la explosión de un camión-bomba. EFE
RRM/FMR/ND

03/16/23-51/97

9704263

SUBVERSION
Y
TERRORISMO

XE6892

R POXBT 03-17 00180
mun ic

COLOMBIA-TERRORISMO
BOMBA CONTRA SEDE FISCALIA EN NOROESTE COLOMBIANO

Medellín (Colombia), 17 mar (EFE).- La explosión de una bomba destruyó hoy parcialmente las oficinas de la Fiscalía General de Colombia en una apartada población del noroeste del país, informaron fuentes judiciales en la ciudad de Medellín.

La acción terrorista tuvo lugar en Segovia, localidad distante 220 kilómetros al nordeste de Medellín, que es la capital del departamento de Antioquia.

Un artefacto elaborado con unos ocho kilos de dinamita fue activado hacia las 01.00 horas locales (06.00 GMT) a las afueras de la sede judicial en esa población.

Según precisaron fuentes de la Fiscalía en Medellín, la deflagración destrozó los muros frontales del inmueble, pero no causó víctimas.

Las oficinas funcionaban en la segunda planta de un edificio de tres pisos, agregaron los portavoces, y aseguraron que la explosión no afectó a los archivos.

Las autoridades locales dijeron que el atentado pudo haber sido cometido por el Ejército de Liberación Nacional (ELN), la segunda guerrilla en importancia de Colombia y con amplia presencia en la región. EFE

JGH/fr

03/17/15-21/97

9704263-

04

XUTSSI

U FOXBT 03-18 00341
mun exu

COLOMBIA-TERRORISMO
UNA MENOR MUERTA Y 6 PERSONAS HERIDAS POR DOS VEHICULOS BOMBA

Cúcuta (Colombia), 18 mar (EFE).- Una menor murió y otras seis personas resultaron heridas en la explosión de dos vehículos cargados con explosivos que desconocidos activaron en un sector céntrico y en un barrio periférico de la ciudad fronteriza colombiana de Cúcuta, informaron hoy las autoridades locales.

Las acciones terroristas coincidieron con una visita a esta ciudad del director de la Policía Nacional, el general Rosso José Serrano, a la que viajó para asistir a las exequias de una mujer policía que murió el sábado en tareas del servicio.

Un camión y un automóvil con placas venezolanas fueron utilizados para estos atentados, que tuvieron lugar poco después de la medianoche del lunes (05.00 GMT).

Portavoces policiales de esta ciudad en los límites con Venezuela dijeron a los periodistas que la primera deflagración se produjo en un céntrico sector financiero y comercial.

Un auto cargado con varios kilos de dinamita explotó frente a la sede de una entidad bancaria.

Dos técnicos en sistemas y un vigilante que se hallaban en el edificio resultaron heridos por la onda explosiva, que semidestruyó la casa bancaria y otra vecina y causó destrozos en otras veinte edificiaciones comerciales del sector.

Las fuentes dijeron que el segundo atentado tuvo lugar en un barrio humilde de la periferia de Cúcuta, que es la capital del departamento de Norte de Santander, en el noreste colombiano.

Una bebé de ocho meses de nacida perdió la vida en esta acción terrorista, en la que fue utilizado un camión.

Tres personas más resultaron heridas, precisaron los portavoces policiales.

Las autoridades locales dijeron que desconocen a qué grupo rebelde pueden pertenecer los autores de los atentados.

"Es mucha coincidencia", dijo el jefe de la Policía del hecho de que las acciones terroristas se hayan registrado en momentos en los que estaba de visita en la ciudad.

El general Serrano viajó a Cúcuta para participar en las honras fúnebres de la cabo primera Otilia Díaz, que perdió la vida el pasado fin de semana, junto con otro policía, en un atentado. EFE
JGH/dv

03/18/12-54/97

05

9704263

XE6920

R POXBT 03 18 00427
mun exo icx

COLOMBIA-VIOLENCIA (resumen)
CUATRO MUERTOS Y 17 HERIDOS EN TRES ATENTADOS NORDESTE PAIS

Bogotá. 18 mar (EFE).- Cuatro personas murieron, entre ellas un bebé de ocho meses, y otras 19 fueron heridas en tres atentados cometidos en Colombia durante las últimas horas, en uno de los cuales el objetivo pudo ser el director de la Policía Nacional, general Rosso José Serrano, informaron hoy las autoridades.

El general Serrano no descartó hoy que uno de los dos coches bomba que fue explosionado esta madrugada en Cúcuta, ciudad del nordeste del país fronteriza con Venezuela, y que causaron un muerto y seis heridos, fuera un abortado atentado contra su vida.

"Es posible", dijo Serrano al referirse a esa posibilidad en Cúcuta, adonde viajó este lunes para asistir a las exequias de una mujer policía que murió el sábado en un ataque guerrillero.

El general precisó que está alertado de la posibilidad de que pueda ser víctima de un atentado, por lo que en Cúcuta cambió sus rutas de desplazamiento y no asistió a las ceremonias en el camposanto.

El coche bomba, que según las autoridades locales podía contener unos 50 kilos de dinamita, fue activado esta madrugada frente a una sede bancaria del centro de Cúcuta cercano a la catedral de la ciudad, y causó tres heridos y destrozos en una docena de edificios.

En otra acción terrorista perpetrada ese mismo día en un barrio humilde también de Cúcuta un bebé de ocho meses murió por la acción devastadora de la explosión de un camión bomba, que además causó lesiones a otras tres personas.

En otro atentado cometido el lunes por la noche en la población de Sabana de Torres, también en el nordeste de Colombia, tres personas murieron y otras 13 fueron heridas por varios desconocidos en una fiesta a la que asistían autoridades locales.

Los fallecidos son la secretaria de administración de la Empresa Colombiana de Petróleos (ECOPETROL) en el lugar, Yolanda Rincón; el jefe de la División Técnica de Planeación de Sabana de Torres, Carlos Eduardo Reyes, y el ex defensor de la comunidad en la misma localidad, Wilson Celis.

Las autoridades no han podido establecer aún si los autores del atentado son guerrilleros o paramilitares.

El alcalde de la localidad, Jorge Piñeros, declaró a emisoras de radio que cuatro desconocidos lanzaron al interior de la vivienda donde se celebrada la fiesta dos granadas de fragmentación y después dispararon contra la gente.

Varios funcionarios de la municipalidad y jefes policiales de la región resultaron heridos, así como la directora del hospital, Adriana Ardila; la directora de la Casa de la Cultura, Luz Acevedo, el jefe de Deportes, Wolman Mena, y el jefe administrativo de ECOPETROL en la zona, Ernesto Sarmiento. EFE

mmg/fr

03/18/16-48/97

9704263-

XE6978

R POXBT 03 20 00185
mun exg icx

COLOMBIA TERRORISMO
NUEVO COCHE BOMBA HIERE A DOS MUJERES EN NOROESTE PAIS

Valledupar (Colombia), 20 mar (EFE).- Dos mujeres resultaron heridas hoy por la explosión de un coche bomba en la población de Curumaní, situada en el noroeste de Colombia, informaron hoy las autoridades militares en la ciudad de Valledupar.

Este es el cuarto atentado terrorista de similar naturaleza ocurrido desde el domingo en Colombia, en acciones que han causado seis muertos y 21 heridos.

Las dos mujeres, Shirley Parra y Nancy Sandoval, resultaron heridas en Curumaní, población situada 176 kilómetros al sur de la capital de la región, Valledupar, cuando hizo explosión un vehículo con doce kilos de dinamita frente a un puesto policial.

Las autoridades militares de Valledupar, que atribuyeron el suceso a guerrilleros del Ejército de Liberación Nacional (ELN), precisaron que el coche bomba causó más daños en edificios vecinos que en el puesto policial contra el que se dirigió el atentado.

Dos de los otros tres atentados similares se perpetraron en la ciudad de Cúcuta, fronteriza con Venezuela, y el tercero en Saravena, población de las selvas del sur colombiano. EFE
JGH/mmq/fr

03/20/18-31/97

07/7

9704263

XE6527

R POXBT 03-03 00295
mun exg icx

COLOMBIA-GUERRILLA
"FARC" NIEGA RECEPCION RESCATE PARA LIBERAR INGENIEROS SUECOS

México, 3 mar (EFE).- La Comisión Internacional de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia-Ejército del Pueblo (FARC-EP) negó hoy haber aceptado un rescate por la libertad de los ingenieros suecos Danny Appelgate y Tommy Tyrving, retenidos por la organización guerrillera desde el 14 de diciembre de 1994.

En un comunicado enviado a EFE en México, el movimiento rebelde critica supuestas declaraciones del comandante de las Fuerzas Armadas de Colombia, general Harold Bedoya, en el sentido de que tenía "documentos del cobro de un rescate por parte de Marco León Calarcá, de la Comisión Internacional de FARC-EP".

Las FARC aclaran que incluso en su momento el industrial sueco Ake Magnusson, del Consejo Internacional de la Industria NIR, de Suecia, y el Departamento sueco de Relaciones Exteriores desmintieron que hubiera existido dicha negociación para liberar a los ingenieros de la empresa "Skanska".

Añade el comunicado que el citado empresario sueco también negó el pasado 26 de febrero a la agencia de noticias Nueva Colombia la versión del general Bedoya sobre el supuesto arreglo para el pago de un rescate.

Los topógrafos suecos fueron retenidos el 14 de diciembre de 1994 en Tierralta, población del departamento de Córdoba, en el noroeste de Colombia, en protesta por los presuntos daños ecológicos causados en esa región por la construcción de la planta hidroeléctrica Urrá 1.

Para gestionar la libertad de ambos ciudadanos suecos se formaron dos comisiones de observadores internacionales, que no han obtenido resultado alguno.

La Comisión Internacional de las FARC-EP apunta al general Bedoya como promotor de acciones de espionaje e inteligencia militar, y le acusa de usar a falsos periodistas y de "ser director y partícipe de grupos paramilitares". EFE
iar/jgh/mf/mmg/fr

03/03/20:39/97

Nº. DOCUMENTO 9704264
TITULO FARC niega rescate liberar ingenieros suecos
PROCEDENCIA SRSP3
FECHA DE PROCEDENCIA 970303
VINCULACIÓN 11140
Colombia 65592
FARC 51453
Suecia 67226

01-01

9704264

TITULO CLIMA DE DISCORDIA ENTRE NACIONALISTAS VASCOS Y GOBIERNO ESPAÑOL
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 100397
VINCULACION: 11876
507513
¿(País vasco)?
~~ETA~~ 501410
11164 111302

XC4017

R POXBT 03 10 00554
icx mun

ESPAÑA-PAIS VASCO
CLIMA DE DISCORDIA ENTRE NACIONALISTAS VASCOS Y GOBIERNO

Madrid, 10 mar (EFE).- La decisión del dirigente vasco José Antonio Ardanza de no asistir al debate sobre las Autonomías, que comienza mañana en el Senado español, puso hoy de manifiesto las divergencias surgidas entre nacionalistas vascos y el Gobierno de José María Aznar por la política contra la banda terrorista ETA.

La Presidencia del Ejecutivo regional vasco anunció hoy, en un comunicado, que Ardanza no asistirá al debate sobre el Estado de las Autonomías que será inaugurado este martes por Aznar.

Según la nota oficial, la decisión del líder vasco se debe a la situación de "estancamiento" que sufre el desarrollo del Estatuto de autonomía vasco.

El comunicado agrega que Ardanza ha pedido al presidente Aznar "una apuesta decidida a favor del autogobierno vasco".

La decisión del presidente del Gobierno regional vasco ha sido lamentada por el portavoz de la Ejecutiva del Partido Socialista en el País Vasco, Fernando Buesa, quien consideró que significa una "constatación del fracaso" del pacto político entre el Partido Nacionalista Vasco (PNV) y el Partido Popular (PP).

El PNV apoya con cinco diputados al Gobierno del PP desde que el partido de José María Aznar asumió el poder, después de su victoria, con estrecha mayoría, en las elecciones generales de marzo de 1996.

En su comunicado, la Presidencia del Gobierno Vasco subraya que en el último año y medio "no se ha producido ningún avance destacable" en el desarrollo estatutario.

Añade, no obstante, que "no sería justo olvidar que en este tiempo se ha producido un cambio en el escenario político español y que un nuevo partido ha asumido la dirección del Gobierno del Estado, y por tanto del desarrollo del proceso estatutario, con una actitud abierta y favorable al cumplimiento del Estatuto".

La decisión de Ardanza de no acudir al pleno del Senado se produce en medio de un clima de creciente discordia entre los nacionalistas del PNV y el Gobierno de José María Aznar por sus divergencias sobre cómo llevar a cabo la pacificación del País Vasco.

La semana pasada, en declaraciones al vespertino francés "Le Monde", el presidente del PNV, Xabier Arzalluz, afirmó que "esta vez, creo que ETA quiere negociar" y criticó con dureza el entorno del presidente del Gobierno español, que dijo está más a la derecha que Jean Marie Le Pen.

"No pondría la mano en el fuego puesto que, en dos ocasiones, en Argel y mucho antes en Ginebra, es ETA la que rompió las negociaciones. Pero esta vez creo que quieren hacerlo", respondió Arzalluz a la pregunta de si la organización terrorista está verdaderamente dispuesta a negociar.

Esas declaraciones suscitaron fuertes críticas por parte del Partido Popular en el País Vasco.

Por su parte, el ministro español del Interior, Jaime Mayor Oreja, manifestó, en declaraciones publicadas este domingo por El Diario Vasco que "se equivoca de plano el PNV si pretende empujarnos a fórmulas en las que no creemos".

El Gobierno español ha reiterado en repetidas ocasiones que no cambiará su política antiterrorista mientras ETA continúe con sus atentados y siga teniendo a personas secuestradas.

Dentro de este contexto, tanto el Partido Popular como los socialistas, en la oposición, denunciaron la semana pasada la iniciativa de cinco miembros del Parlamento regional vasco, entre ellos uno del PNV, de entrevistarse con el dirigente etarra Juan Lorenzo Lasa Mitxelena, alias "Txiquierdi", en la prisión donde se encuentra encarcelado. EFE
eb/imc

03/10/17:50/97

01-01

9704265

TITULO CLIMA DE DISCORDIA ENTRE NACIONALISTAS VASCOS Y GNO ESPAÑOL
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 100397
VINCULACION: 11876
507513
(País vasco)?
~~ETA~~ 501410
11164 111302

XC4017

R POXBT OZ 10 00554
icx mun

ESPAÑA-PAIS VASCO
CLIMA DE DISCORDIA ENTRE NACIONALISTAS VASCOS Y GOBIERNO

Madrid, 10 mar (EFE).- La decisión del dirigente vasco José Antonio Ardanza de no asistir al debate sobre las Autonomías, que comienza mañana en el Senado español, puso hoy de manifiesto las divergencias surgidas entre nacionalistas vascos y el Gobierno de José María Aznar por la política contra la banda terrorista ETA.

La Presidencia del Ejecutivo regional vasco anunció hoy, en un comunicado, que Ardanza no asistirá al debate sobre el Estado de las Autonomías que será inaugurado este martes por Aznar.

Según la nota oficial, la decisión del líder vasco se debe a la situación de "estancamiento" que sufre el desarrollo del Estatuto de autonomía vasco.

El comunicado agrega que Ardanza ha pedido al presidente Aznar "una apuesta decidida a favor del autogobierno vasco".

La decisión del presidente del Gobierno regional vasco ha sido lamentada por el portavoz de la Ejecutiva del Partido Socialista en el País Vasco, Fernando Buesa, quien consideró que significa una "constatación del fracaso" del pacto político entre el Partido Nacionalista Vasco (PNV) y el Partido Popular (PP).

El PNV apoya con cinco diputados al Gobierno del PP desde que el partido de José María Aznar asumió el poder, después de su victoria, con estrecha mayoría, en las elecciones generales de marzo de 1996.

En su comunicado, la Presidencia del Gobierno Vasco subraya que en el último año y medio "no se ha producido ningún avance destacable" en el desarrollo estatutario.

Añade, no obstante, que "no sería justo olvidar que en este tiempo se ha producido un cambio en el escenario político español y que un nuevo partido ha asumido la dirección del Gobierno del Estado, y por tanto del desarrollo del proceso estatutario, con una actitud abierta y favorable al cumplimiento del Estatuto".

La decisión de Ardanza de no acudir al pleno del Senado se produce en medio de un clima de creciente discordia entre los nacionalistas del PNV y el Gobierno de José María Aznar por sus divergencias sobre cómo llevar a cabo la pacificación del País Vasco.

La semana pasada, en declaraciones al vespertino francés "Le Monde", el presidente del PNV, Xabier Arzalluz, afirmó que "esta vez, creo que ETA quiere negociar" y criticó con dureza el entorno del presidente del Gobierno español, que dijo está más a la derecha que Jean Marie Le Pen.

"No pondría la mano en el fuego puesto que, en dos ocasiones, en Argel y mucho antes en Ginebra, es ETA la que rompió las negociaciones. Pero esta vez creo que quieren hacerlo", respondió Arzalluz a la pregunta de si la organización terrorista está verdaderamente dispuesta a negociar.

Esas declaraciones suscitaron fuertes críticas por parte del Partido Popular en el País Vasco.

Por su parte, el ministro español del Interior, Jaime Mayor Oreja, manifestó, en declaraciones publicadas este domingo por El Diario Vasco que "se equivoca de plano el PNV si pretende empujarnos a fórmulas en las que no creemos".

El Gobierno español ha reiterado en repetidas ocasiones que no cambiará su política antiterrorista mientras ETA continúe con sus atentados y siga teniendo a personas secuestradas.

Dentro de este contexto, tanto el Partido Popular como los socialistas, en la oposición, denunciaron la semana pasada la iniciativa de cinco miembros del Parlamento regional vasco, entre ellos uno del PNV, de entrevistarse con el dirigente etarra Juan Lorenzo Lasa Mitxelena, alias "Txiquierdi", en la prisión donde se encuentra encarcelado. EFE

eb/imc

03/10/17:50/97

01-01

9704265

Nº DOCUMENTO 9704266
TITULO 2 Ganaderos y un policía muerto en incursión FARC
PROCEDENCIA S18593
FECHA DE PROCEDENCIA 970304
VIOLACIONES 11140
FARC 514 593
Colombia 65592

DF6454

R SUCBT 03-04 00145
mun exg icx

DOC. POCO LEGIBLE

COLOMBIA-GUERRILLA
DOS GANADEROS Y UN POLICIA MUERTOS EN INCURSION FARC

Villavicencio (Colombia), 4 mar (EFE).- Dos ganaderos y un agentes de Policía murieron hoy en una incursión de guerrileros en el municipio colombiano de El Dorado, en el departamento del Meta (este del país). dijeron fuentes oficiales.

Otro policía resultó herido en el ataque realizado por rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

En otra acción del mismo grupo subversivo, ocurrida en esa región, fue secuestrado el ingeniero Félix Ochoa, que se movilizaba por la vía que comunica el municipio de Restrepo con la capital del Meta, Villavicencio, indicaron las mismas fuentes.

Las víctimas mortales registradas en el ataque ocurrido en El Dorado, del que no trascendieron detalles, fueron identificadas como los ganaderos Guillermo Hernández y Guillermo Varón, así como el agente William Jiménez Pinzón. EFE

ifs/SM

03/04/17-55/97

01-01

9704266

PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 170397
VINCULACIONES 11876
507513
11164
11302
11339
L 957497 65671

U FOXBT 03-17 00537
mun icx

ESPAÑA--CUBA
INFORME GOBIERNO ASEGURA NO PRETENDE ACORRALAR A CASTRO

Madrid, 17 mar (EFE).- La política española hacia Cuba no pretende el "acorralamiento" del régimen de Fidel Castro, sino un diálogo "sin injerencias" en el que se debe tener en cuenta que el Gobierno cubano "no es el representante exclusivo de la plural realidad" de ese país.

Así se afirma en un informe del Gobierno español al que ha tenido acceso EFE y que será debatido el próximo jueves por el pleno del Senado.

El documento es consecuencia de una moción aprobada el pasado mes de junio en la Cámara Alta, en la que se exigía al Gobierno de José María Aznar que remitiera al Parlamento un documento de estas características.

El informe asegura que España pretende mantener buenas relaciones con las autoridades y el pueblo cubanos, teniendo como meta el apoyo a una transición pacífica hacia un sistema democrático y respetuoso con los derechos humanos y las libertades fundamentales.

En esas relaciones no se pretende "provocar una postura de acorralamiento del régimen", sino un diálogo "sincero y cordial y sin injerencia de ninguna parte", dice.

Sostiene que el Gobierno de Castro "no es el representante exclusivo de la plural realidad cubana", sino que "hay otras voces, que no siempre pueden manifestarse, que exigen a los españoles y europeos hacer frente a nuestra responsabilidad de advertir sobre los peligros de la intransigencia y el autoritarismo".

Al hilo de ese argumento, el informe destaca que se han reforzado los contactos con la disidencia interna al régimen de Castro, y recuerda que la oposición ha sido silenciada a menudo y ha sido objeto de persecución y hostigamiento.

Subraya el compromiso de España para defender los derechos humanos en Cuba y el intento de evitar que la cooperación se instrumentalice, por lo que considera óptimo que ésta se canalice a través de las organizaciones no gubernamentales.

El Gobierno de Aznar califica de "objetivo irrenunciable" la defensa de los españoles con intereses en Cuba, y expresa su "firme oposición" a la ley Helms-Burton -endurece el embargo comercial de EEUU a Cuba- "por sus efectos extraterritoriales, su carácter unilateral y su inoportunidad política".

En cuanto a las relaciones económicas, el informe destaca el problema de la deuda -que cifra en mil millones de dólares- y asegura que el Ejecutivo tiene intención de trabajar con Cuba para solucionar este contencioso, "que -puntualiza- no mejoró, sino que se agravó con Gobiernos anteriores".

El documento asegura que el Gobierno español tiene intención de nombrar, en su debido momento, un nuevo embajador en La Habana.

España y Cuba protagonizaron en noviembre pasado un enfrentamiento diplomático cuando La Habana retiró el "plácet" al embajador español José Cordech un mes después de haberlo aceptado.

El Gobierno de Madrid decidió entonces no adoptar ninguna medida y dejó la embajada bajo la dirección del encargado de negocios.

Desde que José María Aznar llegó al poder en España, en mayo pasado, la política española hacia Cuba dió un giro sustancial en relación a la que había aplicado hasta entonces el socialista Felipe González.

Aznar suspendió la ayuda oficial a Cuba, aunque mantiene la humanitaria. España elaboró también una propuesta, finalmente aprobada con algunas modificaciones, para que la Unión Europea (UE) vinculase la cooperación con La Habana a la apertura democrática. EFE

bb/cho/agm

03/17/15:51'97

E1-01

9704267

IMP.

DF0676

R PDXBT 03-19 00218
mun icx

ESPAÑA-ARGENTINA/DESAPARECIDOS
JUEZ GARZON RECIBE INFORME GOBIERNO SOBRE DESAPARECIDOS

Madrid, 19 mar (EFE).- El juez de la Audiencia Nacional española Baltasar Garzón recibió hoy un informe del Gobierno sobre los españoles desaparecidos en Argentina durante el régimen militar en ese país, entre 1976 y 1983.

La diputada de la coalición Izquierda Unida (IU) Angeles Maestro, quien recibió el informe del Gobierno en respuesta a una iniciativa parlamentaria, ha puesto la documentación a disposición de Garzón, quien investiga la desparición de casi 600 españoles.

En el documento, el Gobierno concluye que, "independientemente de los escasos resultados obtenidos, España, en los viente años transcurridos, realizó por medio de todos los funcionarios que la representaron, algunos de los cuales incluso poniendo en peligro su propia seguridad personal, una labor responsable y minuciosa en defensa de sus nacionales".

Además, el Ejecutivo español señala que "poco puede hacer un país por defender a sus nacionales cuando un Estado, como ocurrió en el caso argentino, pierde su base ética de actuación, utilizando como instrumento de su política la violencia indiscriminada, la ocultación premeditada de los hechos y la mentira".

Garzón tomará mañana declaración a una nueva testigo que se ha desplazado especialmente desde Ginebra (Suiza) para comparecer ante el juez. EFE
nac/jnr/SM

03/19/19-51/97

Nº DOCUMENTO 9704268
ESPAÑA: JUICIO DE LOS DESAPARECIDOS ESPAÑOLES EN ARGENTINA
FECHA DE PROCESAMIENTO 190397
VERIFICACIONES 11876
507513
66960
11265
11245
01-02
9704268

XC4024

R POXBT 03-10 00383
icx mun

ESPAÑA-ARGENTINA
SENADORA ARGENTINA ASEGURA DESAPARICIONES TENIAN PLAN PREVIO

Madrid, 10 mar (EFE).- La senadora argentina Graciela Fernández Meijide explicó al juez español Baltasar Garzón que el secuestro y la desaparición de ciudadanos, durante la dictadura militar en su país, respondía a un plan predeterminado para eliminar físicamente cualquier oposición.

Fernández Meijide, ex secretaria de la Comisión Nacional de Personas Desaparecidas (CONADEP) y senadora por la coalición de centro-izquierda FREPASO, declaró hoy, lunes, en Madrid, en calidad de testigo ante Garzón, magistrado que investiga la desaparición de 580 españoles en Argentina entre 1976 y 1983.

Según informaron fuentes presentes en la declaración, Fernández Meijide no aportó nuevos datos espectaculares, aunque sí sirvió para que la testigo, en su condición de secretaria de la CONADEP, certificara los datos publicados en su día por esa comisión, que presidió el escritor Ernesto Sábato.

La CONADEP entregó en 1984 al gobierno argentino y a la Justicia de aquel país un informe con denuncias y testimonios sobre el asesinato y desaparición de casi 9.000 personas.

Además, según fuentes de la acusación popular, el testimonio de la senadora argentina tiene gran importancia por cuanto ha asegurado que la represión llevada a cabo por la dictadura militar era una operación "planificada, estratificada, jerarquizada" y con un objetivo claro: eliminar físicamente a toda la oposición con el pretexto de luchar contra elementos terroristas y subversivos.

Esas manifestaciones abundan en la tesis, sostenida por las acusaciones, de que los delitos que se investigan en esta causa son de terrorismo y genocidio.

La senadora es madre de Pablo Fernández, desaparecido a los 17 años en la oleada de represión que siguió al derrocamiento del gobierno de María Estela Martínez de Perón en marzo de 1976.

Meijide recordó que su hijo no tenía militancia política alguna cuando desapareció.

Por otra parte, fuentes de la acción popular indicaron que ya han presentado un escrito en el que piden al juez que dicte orden de prisión contra el ex presidente argentino Leopoldo Galtieri por la desaparición de tres miembros de una familia española de apellido Labrador.

Hace unos días, el juez Garzón consultó a las partes personadas su opinión sobre la posibilidad de ordenar la prisión del ex presidente, sobre la que tomará una decisión en los próximos días. EFE

jls/fv/co/jmc

03/10/18-50/97

02-02

9704268

N° DOCUMENTO
TITULO INVERSIONES ESPAÑOLAS EN LATINOAMERICA SUPERARON LOS US$ 8.
PROCEDENCIA 518543
FECHA DE PROCEDENCIA (80397)
VIGILANCIA 11870
507513
11161
~~[illegible]~~
500187

9704269

01-02

BID ASAMBLEA/ESPAÑA (previsión)
ESPAÑA INVIRTIO OCHO MIL MILLONES DOLARES EN ULTIMO TRIENIO

Barcelona (España).- Las inversiones españolas directas en Latinoamérica superaron los ocho mil millones de dólares en el último trienio, con una media anual de casi tres mil millones, según datos presentados hoy en el marco de la Asamblea del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Los datos fueron expuestos por el secretario de Estado de Comercio de España, José Fernández Norniella, durante su intervención en el seminario sobre la financiación de inversiones y proyectos en América Latina y el Caribe que se celebra en Barcelona.

Norniella precisó que Las inversiones españolas directas en Latinoamérica alcanzaron en el último trienio los 8.275 millones de dólares, con una media anual de 2.703 millones, frente a los 289 de media de los seis años anteriores.

El Secretario de Comercio indicó que las políticas de rigor y estabilidad macroeconómica aplicada por los países latinoameicanos han sentado las bases de un proceso de internacionalización de sus economías, lo que ha atraído a la zona capital exterior, principalmente español.

Resaltó que en 1996 las exportaciones españolas a América Latina superaron los 4.000 millones de dólares, lo que supuso triplicar la cifra de 1988, aunque destacó que en los últimos años una buena parte de las empresa españolas han optado decididamente por la inversión directa, con altas tasas de crecimiento.

De esta forma, y según datos del BID, España se convirtió en el período 1990-1994 en el segundo inversor mundial en Latinoamérica, tras Estados Unidos.

Norniela indicó que este liderazgo de España como inversor en Latinoamerica tiene especial significado si se considera el tardío proceso de internacionalización de las empresas españolas y el hecho de que la inversión española en el exterior es moderada en relación con otros países, como Estados Unidos.

Precisó, no obstante, que las inversiones españolas en el exterior pasaron de los mil quinientos millones de dólares en 1988 a 8.275 millones en 1996.

Añadió que en el período 1988-1996 la Unión Europea (UE) captó de promedio el 44 por ciento de las inversiones directas españolas en el exterior, mientras que Latinoamerica recibió el 24 por ciento, aunque el gran crecimiento de la inversión en la región en el último trienio hace que esta área se sitúe como la principal receptora de inversiones españolas, con una participación en 1996 del 41 por ciento.

Los principales países receptores de la inversión española en Latinoamerica desde 1990 han sido Perú, Argentina, México, Chile y Brasil, que captaron el 87 por ciento de la inversión de estos años.

Fue especialmente significativo el aumento de la inversión española en Chile, que pasó de 48 millones de dólares en 1995 a 689 millones en 1996, Venezuela (pasó de 4.6 millones de dólares a 372 millones) y Colombia (de 20 millones a 310).

Los servicios (principalmente telecomunicaciones) e intermediación financiera fueron los sectores que más concentraron la inversión directa española en Latinoamerica, que esta siendo protagonizada por grandes empresas españolas mediante compras o alianzas estratégicas o por filiales españolas de multinacionales.

Norniella subrayó también los proyectos industriales en esta área, que superaron los 1.300 millones de dólares en 200.000 en 1996, así como la implatación de pequeñas y medianas empresas en la zona a raíz de la presencia destacada de grandes inversores españoles.

Por su parte, el presidente del BID, Enrique Iglesias, hizo hincapié en los instrumentos que tiene el banco para apoyar las inversiones de empresa nacionales y extranjeras en proyectos de infraestructuras en la zona.

Destacó el fondo de apoyo del banco a la inversión privada, que, según dijo, se está movilizando en la zona al existir un clima más adecuado, tanto en materia económica como, sobre todo, de mayor seguridad jurídica.EFE.

AI/hm/g/

03/10/16 10/97

02-02

9704269

Nº DOCUMENTO 9704270
TITULO CASO CONDE (ESPAÑA)
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE P OCEDENCI 200397
VI[illegible]CIONES 11876
507513
11164
11426

DOCPOCO LEGIBLE

01-03 9704270

ESPAÑA-CONDE
DIRIGENTE SOCIALISTA NIEGA PSOE COBRO DINERO DE BANQUERO

Madrid, 4 mar (EFE).- El dirigente socialista José María Benegas negó hoy que su partido interviniera "jamás" en la concesión de exenciones fiscales o se beneficiará de dinero procedente del Banco Español de Crédito (Banesto) o de su ex presidente Mario Conde.

El ex banquero reconoció ayer, al inicio del juicio que se sigue contra él por los delitos de apropiación indebida y falsedad documental por el caso "Argentia Trust", que Banesto pagó unos cuatro millones de dólares en 1990 para facilitar la concesión de exenciones fiscales.

Conde, símbolo del enriquecimiento rápido en la España de los ochenta, precisó que no le "consta" que dirigentes del Partido Socialista (PSOE) se beneficaran de ese dinero.

Benegas, secretario de Relaciones Políticas e Institucionales del PSOE, sostiene en un comunicado que ni Conde ni su asesor, Antonio Navalón, "me plantearon nunca que realizara gestión alguna en relación con las exenciones fiscales a las que aquel creía tener derecho".

Afirma también que nunca gestionó una entrevista entre el ex presidente del Gobierno Felipe González y Mario Conde, y añade que si ésta se produjo, "se efectuaría a través del procedimiento normal; es decir, a través de la secretaría del Presidente, y en calidad de máximo mandatario de Banesto, del señor Conde".

Durante la sesión de hoy, Conde negó insistentemente ante el tribunal que hubiese dicho que el dinero pagado por "Argentia Trust" iba dirigido al PSOE.

Explicó que el dinero se pagó a "Argentia Trust" por orden de Antonio Navalón, la persona que contrató Banesto como asesor en la salida a bolsa de la Corporación Banesto y para negociar la concesión de exenciones fiscales por parte del Gobierno a este grupo.

Una vez concedidas las excenciones fiscales e iniciados los contactos con inversores extranjeros interesados en participar en la Corporación, Navalón reclamó a Banesto los cuatro millones de dólares para atender "compromisos pendientes".

Aunque Conde desconocía ayer cuáles eran estos compromisos, hoy reconoció que Navalón le dijo que eran compromisos adquiridos "con las entidades financieras que estaban colaborando" en la salida a bolsa de la Corporación.

La cantidad habría servido, según la versión ofrecida hoy por Conde, para pagar la elaboración de los informes jurídicos y análisis financieros de las empresas que formaban parte de la Corporación Banesto.

En el juicio, que proseguirá el jueves, se ha puesto de manifiesto que "Argentia Trust" es una empresa domiciliada en el paraíso fiscal de Saint Vincent, que fue creada con un capital social de diez dólares.

El pago lo realizó la filial instrumental Banesto Industrial Investment, también domiciliada en un paraíso fiscal y con un capital social de dos dólares. EFE
nal/chg/SM

03/04/15-33/97

02 9704270

XS7576
U ECOBT 03-20 00427
mun icx

ESPAÑA-CONDE (Ampliación)
CONDENAN A EX BANQUERO A SEIS AÑOS DE PRISION

Madrid, 20 mar (EFE).- La Audiencia Nacional española condenó hoy al ex presidente de Banesto Mario Conde a seis años de prisión por un delito de apropiación indebida y falsedad, así como a pagar una indemnización de 4,2 millones de dólares a la entidad bancaria.

Además, le impone una multa de unos 130.000 dólares y y le inhabilita para ejercer actividades en entidades financieras durante el periodo de duración de la pena.

La sentencia es la primera que se dicta contra Conde por las presuntas irregularidades cometidas durante su mandato al frente del Banco Español de Crédito (Banesto), intervenido por el Banco de España (emisor) en 1993 tras detectarse un "agujero" de unos 5.000 millones de dólares.

El fallo se conoce apenas 24 horas después de concluir el juicio contra el financiero, en el que el fiscal pidió siete años de cárcel para la que fue la "estrella" de las finanzas españolas en la década de los ochenta.

Pero el abogado de Conde, Mariano Gómez de Liaño, anunció que su cliente recurrirá esta decisión ante la sala segunda del Tribunal Supremo, por lo que aún no es firme y, por tanto, no se ejecutará.

Durante el juicio, el ministerio público le acusó de apropiación de fondos con "ánimo de lucro en perjuicio de los accionistas de Banesto" y de falsedad documental en el llamado caso "Argentia Trust".

Según la acusación, Conde se apropió de 600 millones de pesetas (unos 4 millones de dólares), que dijo haber pagado a la sociedad Argentia Trust, con domicilio legal en St. Vicent, con el fin de obtener exenciones fiscales del Gobierno socialista.

El dinero, que Conde aseguró haber entregado a su entonces asesor Antonio Navalón para pagar a varios dirigentes socialistas, apareció, según el fiscal, en una cuenta suiza de la sociedad Argentia Trust "en beneficio de Conde y quizás de personas deconocidas".

Las declaraciones contradictorias de Conde y otros de los acusados durante el juicio llevó al fiscal, Ignacio Gordillo, a afirmar que en la vista no se ha aclarado la "desaparición" de los 4 millones de dólares de Banesto.

Conde, símbolo del enriquecimiento rápido en la década pasada, ya estuvo durante 38 días en prisión provisional en 1994 por los delitos cometidos durante su gestión de Banesto, y salió tras pagar una fianza de 2.000 millones de pesetas (unos catorce millones de dólares).

Además de protagonizar uno de los escándalos económicos más sonados en la reciente historia española, el financiero ha ocupado las primeras páginas de los medios de comunicación al saberse su intento de chantajear al Gobierno socialista con divulgar documentos de los servicios secretos españoles. EFE
nal/tm/agm

03/20/13-45/97

03-03 9704270

PROCEDENCIA 518593
FECHA 970305
VINCULACIONES 11140
Colombia 65592

COLOMBIA-SECUESTRO (Previsión)
MUERTE DOS TURISTAS DA OTRA DIMENSION A SECUESTRO EXTRANJEROS

Bogotá, 5 mar (EFE).- El riesgo de secuestro al que están expuestos los extranjeros en Colombia, donde 44 de ellos fueron retenidos en 1996, ha adquirido otra dimensión con la muerte este martes de dos turistas europeos.

Los dos extranjeros formaban parte de un grupo de cuatro, dos de nacionalidad alemana y otros dos austriaca, que entraron en territorio colombiano por las selvas del occidente del país, en la frontera con Panamá.

Una operación antiguerrillera del Ejército puso al descubierto el secuestro de los turistas, situación que desconocían las autoridades, según admitió hoy el ministro de Defensa, Guillermo Alberto González.

Los extranjeros se han convertido en el quinto grupo de personas más vulnerable al secuestro en Colombia, después de los de los comerciantes, los menores de edad, los ganaderos y los ingenieros.

Durante 1996, en el país sudamericano fueron tomadas como rehenes 1.439 personas, con una media de 3,6 casos diarios, la más alta del mundo.

De ese total, según estadísticas oficiales, 44 eran extranjeros, en su mayoría profesionales vinculados a compañías que trabajan en sectores como el de ingeniería pesada, carbón y petróleo.

El país de origen con el mayor número de casos fue Venezuela (con siete), seguido de Italia (6), Estados Unidos (4), Líbano (4), México (3) y Alemania (3).

De Brasil, Ecuador, España y Francia -con dos casos cada uno- y Austria, Dinamarca y Reino Unido -con uno- provenían los otros ciudadanos del exterior tomados cautivos el pasado año. De los cinco que completan la estadística, las autoridades no establecieron su nacionalidad.

"No se tenía información de la presencia de los cuatro ciudadanos, entre otras cosas porque habían entrado por una trocha desde Panamá", declaró el ministro de Defensa a radioemisoras de Bogotá.

Los europeos secuestrados -Alexander Scheurer y Maraan Muzinig, de origen alemán, y Johann y Manfred Kehrer, austriacos- llegaron a las selvas del Darién colombiano el pasado 5 de febrero y dos días después fueron retenidos.

Una facción de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), la más antigua y numerosa guerrilla del país, secuestró a los turistas, que tenían previsto recorrer el parque natural de Los Katíos.

La reserva tiene el nombre de una etnia indígena que habita la región limítrofe del departamento selvático occidental colombiano del Chocó con el Darién panameño.

Los extranjeros fueron hechos prisioneros por un frente de las FARC a la que las autoridades también atribuyen el secuestro, en 1993, de tres misioneros estadounidenses que trabajaban en una aldea fronteriza de Panamá y de diez infantes de marina, en enero pasado.

La presencia de esa facción rebelde y su creciente actividad llegó a las autoridades militares del noroeste colombiano a preparar hace dos semanas una operación denominada "Génesis", que se desarrolló el martes.

La avanzadilla militar tenía como fin localizar el grupo de la guerrilla, explicó el ministro de Defensa, quien precisó que las tareas previas de "inteligencia" (información) no desvelaron que ese frente tuviese secuestrados.

"Fueron los guerrilleros los que terminaron matando a los dos extranjeros", dijo González, mientras que el comandante del Ejército, general Manuel José Bonett, aseguró que los turistas fueron hallados maniatados y con heridas de bala en su cuerpo.

El alemán Scheurer, que trabajaba como cocinero en su país, y el austriaco Johann Kehrer, de profesión policía, perdieron la vida en el mismo lugar donde estaban cautivos y en el que las tropas dieron muerte a cuatro rebeldes y se incautaron de un arsenal de guerra.

El constructor que sobrevivió junto al hermano de Johann, Manfred -químico de profesión-, explicó que él y su amigo salieron con vida porque en el momento de la irrupción de las tropas se estaban bañando a unos trescientos metros de distancia.

El comandante militar de la región de Urabá, en el noroeste del país, general Rito Alejo del Río, declaró a los periodistas que los guerrilleros pedían 15 millones de dólares por la liberación de los extranjeros.

El ministro González afirmó que la falta de precaución expuso a estos turistas al secuestro, y subrayó que entraron "subrepticiamente" en Colombia. EFE

JGH/mmo/ina

01/01

9704271-

TITULO ESPAÑA: JUDAS SOBRE EL FINANCIAMIENTO DEL P.P.
PROCEDENCIA AB593
FECHA DE PROCEDENCIA 20030
VERIFICACIONES 11876
50513
11164 11426
51532
XS7560 11302
U FOXBT 03-19 00490
mun icx

ESPAÑA-PP
AZNAR ASEGURA NUNCA RECIBIO DINERO FINANCIACION ILEGAL PP

Madrid, 19 mar (EFE).- El presidente del Gobierno español, José María Aznar, aseguró hoy que nunca ha recibido dinero alguno para la financiación ilegal del Partido Popular (PP), grupo que, dijo, "no sólo quiere ser honrado, sino que practica la honradez".

Aznar hizo esta declaración en el Congreso de los Diputados en respuesta a una pregunta de un parlamentario de la coalición Izquierda Unida (IU) tras las denuncias de un empresario de Zamora sobre la supuesta financiación ilegal del PP, cuando el ahora presidente del Gobierno era responsable del partido (entonces Alianza Popular) en Castilla-León, región en que se encuentra dicha ciudad.

El empresario Eduardo Corrales denunció la semana pasada que contructores de Zamora pagaron comisiones ilegales al PP.

Corrales declaró también que dos constructores de esa ciudad del norte español entregaron a Aznar en 1987 dos cheques bancarios por un total de tres millones de pesetas (actualmente unos 20.000 dólares).

Según el empresario, ese dinero se utilizó para financiar la campaña de Alianza Popular (AP) en las elecciones regionales de 1987.

Todas las denuncias fueron negadas en los últimos días, tanto por el PP como por los constructores presuntamente implicados en los pagos.

En su respuesta parlamentaria de hoy, el presidente del Gobierno se limitó inicialmente a contestar un "no" a la pregunta del diputado de IU Julián Fernández, en la que pedía explicaciones sobre la posibilidad de que Aznar o el PP hayan recibido dinero que pueda haber supuesto una financiación ilegal en Zamora.

Tras la réplica del diputado, Aznar reiteró que nunca ha recibido cantidad de dinero alguna para financiar de forma irregular el PP y recordó que los hechos citados por el representante de IU están siendo objeto de una investigación.

"El Partido Popular de Castilla y León ha abierto una investigación, ha emprendido acciones judiciales y está dispuesto a actuar con total transparencia", añadió el presidente del Gobierno.

Agregó que si tras la investigación que se está realizando se concluye que ha habido situaciones que debieran ser corregidas, así se hará.

Además, subrayó Aznar que el PP es un partido "que no sólamente quiere ser honrado, sino que practica la honradez", por lo que expresó su orgullo por ser el presidente de esta formación política.

El diputado Julián Fernández consideró necesario que se den las explicaciones oportunas a los "indicios de irregularidades en la gestión de cargos públicos del Partido Popular".

Tras recordar las denuncias de irregularidades en la financiación del PP que han expresado diversas personas desde Castilla y León, el representante de IU pidió a Aznar que asuma su responsabilidad política.

"No trate de evadirla, -añadió Fernández- porque cada día que pasa, usted y su partido pueden hablar menos de ética y de decencia política".

Además de la investigación interna, el caso está en manos de la Fiscalía de Zamora, y, asimismo, hoy se anunció que será supervisado por el Fiscal Anticorrupción, Carlos Jiménez Villarejo. EFE
nal/gv/agm

01-02

03/19/16-59/97

9704272

XS7590

R PQXBT 03-20 00383
mun icx

ESPAÑA-PP
RATIFICAN EN JUZGADO ACUSACIONES PAGOS ILEGALES PARTIDO AZNAR

Zamora (España), 20 mar (EFE).- El constructor que acusó al partido del presidente del Gobierno español, José María Aznar, de haber cobrado comisiones ilegales a cambio de contrataciones, se ratificó hoy, jueves, en sus denuncias ante un tribunal.

Francisco Javier Aguilar Cañedo, vicesecretario general del Partido Popular de Castilla y León informó tras la audiencia, celebrada en Zamora (norte), que el constructor Eduardo Corrales ratificó estas acusaciones, que han sido rechazadas por Aznar.

Las denuncias de Corrales han llevado a la oposición a pedir a Aznar que aclare las acusaciones de supuesto cobro de comisiones ilegales para financiar al Partido Popular (PP) cuando el ahora presidente del Gobierno era su responsable en esa región.

En una comparecencia ante el pleno del Congreso, Aznar aseguró el miércoles que nunca ha recibido nungún dinero para la financiación ilegal de su partido, y recordó a la oposición que hay una investigación en curso sobre esas denuncias.

El Partido Popular ha anunciado que, tras ratificar Corrales ante la justicia estas acusaciones, interpondrá de inmediato, posiblemente hoy, una querella criminal contra el constructor.

Cuatro de las empresas constructoras que según Corrales pagaron comisiones a dirigentes del PP a cambio de la adjudicación de obras, también han dicho que demandarán al denunciante.

Las cuatro empresas afectadas son Hermanos Tábara, César Martínez Omaña, Hermanos Blanco y Herminio Montero Fernández.

Eduardo Corrales declaró ante un fiscal que dos constructores de Zamora entregaron en 1987 a Aznar dos cheques por un total de 3 millones de pesetas (unos 20.000 dólares al cambio actual) para financiar su campaña electoral regional, a cambio de contratos de obras.

La ratificación de las denuncias por parte del constructor se produjeron hoy en el acto de conciliación celebrado en el juzgado de paz de la población zamorana de Morales del Vino, a petición del propio Partido Popular.

Con la querella que interpondrán ahora contra Corrales, una vez ratificadas sus acusaciones, el partido en el Gobierno en España pretende que "los juzgados y los tribunales investiguen y resuelvan" este asunto, según sus dirigentes.

Además de la investigación interna, el caso es investigado por la Fiscalía de Zamora y por el fiscal especial Anticorrupción, Carlos Jiménez Villarejo. EFE

nal/hma/agm

03/20/16-27/97

02-02

9704272

Nº. DOCUMENTO 9704273
TITULO Fuerzas Militares Colombianas necesitan 50000 militares para contrarrestar guerrilla
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970305
VINCULACION 11140
Colombia 65592
FARC 514593

9704273-

XM5482

R POXBT 03-05 00326
mun exg icx

COLOMBIA-GUERRILLA
JEFE EJERCITO CREE NECESARIOS 50.000 SOLDADOS COMBATE REBELDES

Bogotá, 5 mar (EFE).- Las Fuerzas Militares de Colombia necesitan al menos 50.000 soldados más para contrarrestar la amenaza guerrillera con ofensivas como la de la última semana, en la que murieron 25 rebeldes, afirmó hoy el jefe del Ejército, general Manuel José Bonett.

Las tropas mantienen en la actualidad cuatro importantes frentes de lucha contrainsurgente en los que tienen lugar frecuentes combates, según el general.

"Estamos en una ofensiva general", declaró Bonett a periodistas colombianos en Bogotá.

El jefe del Ejército precisó que las tropas combaten o persiguen a importantes facciones guerrilleras establecidas en las selvas del sur y el occidente del país, en el centro y en el noreste.

En el occidente, limítrofe con Panamá, las tropas penetraron en una remota región en la que las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el principal grupo armado del país, tenía cautivos a cuatro turistas europeos.

Dos de los extranjeros -el austriaco Johann Kehrer y el alemán Alexander Scheurer- murieron, según las autoridades, a manos de los rebeldes cuando una patrulla militar sorprendió a la facción guerrillera.

Los otros dos turistas -Manfred, hermano de Johann, y el germano Maraan Muzinig- se salvaron por encontrarse fuera del área del enfrentamiento armado.

El militar explicó que en el noreste las tropas buscan a una nueva facción de la FARC conocida con el nombre de "Los Libertadores" que fue creada para actuar en áreas limítrofes con Venezuela.

Según el general Bonett, en las primeras nueve semanas de este año murieron unos 120 guerrilleros y otros 250 fueron detenidos.

"Hemos perdido aproximadamente 40 hombres en combates", agregó el general, y aseguró que en los últimos días las bajas entre las tropas se han reducido.

El Ejército colombiano cuenta con unos 60.000 hombres, pero la mitad de esta fuerza está integrada a tareas de vigilancia de las infraestructuras petrolera y eléctrica y de seguridad en las ciudades. EFE

JGH/mmg/jpg

03/05/16-49/97

9704273-

01/01

Nº. DOCUMENTO
TITULO CASO GAL (ESPAÑA)
PROCEDENCIA SIB-593
FECHA DE PROCEDENCIA 250397
VINCULACIONES 11876
507513
11164
11426
11302

01-04

9704274

ESPAÑA-ROLDAN
JUICIO EX JEFE GUARDIA CIVIL COMENZARA EL PROXIMO 2 DE JUNIO

Madrid, 6 mar (EFE). El juicio del ex director de la Guardia Civil española Luis Roldán, acusado de enriquecimiento ilícito, comenzará el próximo 2 de junio, si bien no se ha determinado de momento donde se celebrará la vista.

La Sección Sexta de la Audiencia Provincial de Madrid ha dictado un auto en el que fija la fecha del 2 de junio para la vista "en la sede que oportunamente se comunicará a las partes".

Fuentes judiciales dijeron a EFE que el no haberse concretado el lugar del juicio podría deberse a la necesidad de celebrarlo en un sitio que reuna especiales condiciones de seguridad o al próximo traslado de la Audiencia Provincial, cuya nueva sede podría estar terminada para entonces.

El fiscal pide para Roldán 32 años de prisión así como el pago de más de 4.500 millones de pesetas (unos 31 millones de dólares), en concepto de multas a diversas entidades e indemnizaciones a la Hacienda Pública, por los delitos continuados de malversación de caudales públicos, estafa, cohecho y falsedad.

Según el auto de procesamiento, Roldán se enriqueció en más de 1.100 millones de pesetas (unos 7,5 millones de dólares) de fondos reservados de un supuesto servicio de protección y de comisiones por concesión de obras a la Guardia Civil, además de que defraudó al fisco 815 millones de pesetas (unos 5 millones de dólares).

Junto a Roldán, se sentarán en el banquillo otros siete procesados, entre ellos su esposa, Blanca Rodríguez Porto, para quien el fiscal pide 5 años de prisión por un delito de encubrimiento.

También será juzgado el testaferro de Roldán Jorge Esparza, que se enfrenta a una petición de prisión de quince años por malversación, estafa, cohecho y falsedad, y Jorge Prieto Pardina, para quien el fiscal pide 3 años de cárcel por falsedad continuada.

Asimismo están procesados la ex compañera sentimental de Roldán Elisa Rodríguez y su amigo Agustín Blázquez, con peticiones de 3 años cada uno, así como el general de la Guardia Civil Luis Llaneras, con 6 meses de arresto.

El tribunal juzgará también a José Herminio Lastra, representante legal de la empresa "Aspica" y único constructor de los siete que habían sido procesados, cuyos delitos no han prescrito y por los que el fiscal pide 3 años de prisión.

Aunque el juicio ha sido fijado, quedan por resolver diversos recursos presentados por el defensor de Roldán, entre ellos contra la prórroga de su prisión preventiva, decidida por la misma sección de la Audiencia la semana pasada, y contra el archivo de la causa contra los otros seis constructores, entre otros.

El defensor de Roldán, Eugenio Rubio, anunció hoy a EFE que recurrirá el auto en el que se fija el juicio, en el que se rechazan diversas pruebas que él considera necesarias, como la comparecencia del ex presidente del Gobierno Felipe González como testigo ante la sala.

En otro de los recursos, rechazado por el juez instructor José Emilio Coronado, Rubio insistía en su petición de que se habilitaran 90 millones de pesetas (unos 600.000 dólares) con cargo a los bienes embargados de Roldán, para ejercer su defensa.

Luis Roldán, que fue director general de la Guardia Civil de 1986 a 1993, protagonizó el mayor escándalo del Gobierno socialista español cuando se descubrieron sus presuntas operaciones irregulares.

El ex jefe del instituto armado español se encuentran encarcelado desde febrero de 1995, tras su detención en el sureste asiático, un año después de fugarse de España. EFE

lb/eb/imc

02/06/17 21:97

02

9704274

SUPREMO ORDENA GOBIERNO ENTREGA DOCUMENTOS "GUERRA SUCIA" ETA

Madrid, 22 mar (EFE). El Tribunal Supremo ordenó hoy, viernes, al Gobierno de José María Aznar la entrega de la mayor parte de los documentos de los servicios secretos españoles sobre la "guerra sucia" contra ETA que fueron solicitados por los jueces.

La decisión de la sala de lo Contencioso-Administrativo del tribunal, adoptada tras cuatro días de deliberaciones, será acatada por el Ejecutivo el 4 de abril, cuando se celebre el primer Consejo de Ministros después del receso de Semana Santa, dijo hoy el portavoz del Gobierno, Miguel Angel Rodríguez.

En concreto, el Supremo solicita la desclasificación de 13 de los 18 documentos del CESID (Centro Superior de Información de la Defensa) que el Ejecutivo se negó a entregar a tres jueces en agosto pasado, alegando "razones de seguridad del Estado".

La entrega de los documentos secretos, también conocidos como los "papeles del CESID", ya había sido denegada anteriormente por el Gobierno socialista.

En ellos se hace referencia a la "guerra sucia" librada de 1983 a 1987 por los Grupos Anterroristas de Liberación (GAL) contra la banda ETA en el sur de Francia, donde se cometieron 33 atentados con un resultado de 26 asesinatos.

Los documentos que deberán ser desclasificados y entregados a tres jueces que investigan la "guerra sucia" contra ETA, son trece hojas y notas de despacho, fechadas en 1983, 1984, 1986 y 1987, entre las que se encuentra la llamada "acta fundacional de los GAL", supuestamente elaborada por el CESID en 1983.

Asimismo deberá ser desclasificado un documento en el que se habla de la inminencia de "acciones violentas en el sur de Francia" "a manos de "miembros de la Guardia Civil".

Aunque la cifra de documentos pedidos por los jueces Baltasar Garzón, Javier Gómez de Liaño y Justo Fernández era dieciocho, el Gobierno negó que tuviese en su poder dos de ellos.

Se trata del denominado "sello" de los GAL y las transcripciones de dos conversaciones atribuidas al general de la Guardia Civil Enrique Rodríguez Galindo y al teniente Pedro Gómez Nieto con el entonces jefe de la Agrupación operativa del CESID, el coronel Juan Alberto Perote.

Los dos primeros están procesados en el "caso Lasa-Zabala", en el que se investiga el secuestro, torturas y asesinato de los presuntos etarras José Antonio Lasa y José Ignacio Zabala a manos de los GAL.

El tercero, también imputado en algunos de los sumarios sobre los GAL y acusado de haber sustraído del CESID los documentos secretos, quedó el miércoles pasado en libertad tras permanecer 18 meses en prisión.

La existencia de los documentos salió a la luz a raíz del escándalo de las escuchas del CESID, en el que supuestamente se "pinchó" las conversaciones telefónicas del Rey y otras personalidades, y la filtración a la prensa de información secreta por parte del coronel Perote.

Su contenido ya es conocido por los jueces que instruyen sumarios sobre los GAL y han sido publicados por la prensa, pero su desclasificación es fundamental para que los documentos puedan ser usados como pruebas de cargo.

La orden de desclasificación fue recibida hoy por el Gobierno, los partidos políticos y las asociaciones judiciales como un triunfo de la democracia y del Estado de Derecho.

Para el ministro de Defensa, Eduardo Serra, de quien depende el CESID, la decisión del alto tribunal no sólo será acatada "con gusto" por el Ejecutivo sino que además "no hace que pierdan crédito los servicios secretos españoles" porque "no afecta a la confianza de los aliados" en los mismos.

El gobernante Partido Popular (PP) señaló que ante la orden no corresponde más que "un absoluto respeto", ya que ha sido adoptada de acuerdo con "criterios estrictamente jurídicos y no con la valoración de criterios políticos".

Aseguró que la decisión del Supremo y la que tomó el Gobierno de Aznar en agosto pasado "no se pueden interpretar como decisiones enfrentadas o contrapuestas".

Una afirmación con la que disintió la coalición procomunista Izquierda Unida (IU, tercera fuerza parlamentaria), ya que, en su opinión, con ella se "ha enmendado la plana al Gobierno" aunque ha supuesto "un triunfo del sistema democrático y el Estado de Derecho".

Manifestación esta última con la que estuvieron de acuerdo los partidos políticos y las asociaciones judiciales, que observaron la decisión como un respaldo a los jueces que instruyen los sumarios del GAL para que "ningún crimen quede sin ser investigado".

Los socialistas consideraron que no creen que en los documentos secretos "haya ninguna cuestión que pueda preocupar a los ciudadanos". "Estamos ante unos papeles presuntamente robados, publicados, republicados y por tanto conocidos", dijo uno de sus portavoces.

Las actividades de los GAL se llevaron a cabo durante la etapa socialista y algunos de sus dirigentes, como el ex ministro del Interior José Barrionuevo, están procesados en calidad de dirigentes de esa banda armada. EFE

cnc/fr1

03

9704274

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ESPAÑA-SECRETOS

GOBIERNO DECIDIRA SECRETO Y TRIBUNAL SUPREMO PODRA LEVANTARLO

Madrid, 25 mar (EFE).- Para evitar polémicas como la de los documentos de los servicios secretos sobre la "guerra sucia" contra ETA, el Gobierno español prepara una ley que otorga al Consejo de Ministros la decisión de que es secreto de Estado, y al Tribunal Supremo la facultad de levantar dicho secreto.

El texto del borrador de este proyecto de ley sobre Secretos de Estado, que el Gobierno estudiará en abril, abre a los ciudadanos una vía de recurso ante el Tribunal Supremo para forzar el levantamiento del secreto de un documento, si procede.

El texto indica, además, que habrán de ser todos los miembros del Gobierno, dentro del Consejo de Ministros, quienes decidan qué es considerado secreto de Estado, y no individualmente cada ministro sobre los asuntos de sus respectivos departamentos.

Esta ley ayudará a resolver la polémica surgida en España sobre la negativa del anterior Gobierno socialista, en 1995, y de la actual administración del conservador José María Aznar, en agosto pasado, de entregar a los jueces los documentos de los servicios secretos sobre la "guerra sucia" contra ETA.

En ambos casos se alegaron razones de "seguridad del Estado" para negar la entrega de esos documentos del Centro Superior de Investigaciones de la Defensa (CESID).

Finalmente el Tribunal Supremo decidió el pasado sábado ordenar al Gobierno la entrega a los jueces de esos documentos para su posible utilización como pruebas de cargo en los procesos que siguen en relación a la "guerra sucia" contra ETA llevada a cabo por los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL).

Los GAL asesinaron a 26 personas en 33 atentados perpetrados entre 1983 y 1987 en el Sur de Francia contra presuntos activistas de ETA, que entonces gozaban allí de refugio.

A raiz de este caso, la mayor parte de los grupos políticos españoles se han mostrado de acuerdo en la necesidad de establecer una legislación en lo referente a los secretos oficiales.

Sin embargo, tras el dictámen del Supremo de que se han de entregar a los jueces esos documentos secretos, orden que el Gobierno habrá de acatar en el próximo Consejo de Ministros, a principios de abril, el Partido Socialista ha denunciado un conflicto entre los poderes Ejecutivo y Judicial.

Según han expresado algunos dirigentes socialistas, no puede ser el Poder Judicial, en última instancia, el que decida qué puede afectar a la seguridad y defensa del país.

A este respecto, la exposición de motivos previa al articulado del proyecto de ley indica que se requiere una norma que permita la eficaz conjugación de los principios de seguridad y defensa del Estado con el pleno desarrollo y ejercicio de los derechos fundamentales y libertades reconocidos en la Constitución.

El proyecto de ley que está en fase de elaboración también rebaja los plazos para divulgar automáticamente los documentos clasificados como secretos, de manera que para los considerados "alto secreto" o "secreto" pasa de 50 años a 25 y para los catalogados como "confidencial" pasa de 25 años a 10 años.

En el texto, que recoge sugerencias del Consejo General del Poder Judicial, destacan también la supresión de la figura de la Autoridad Nacional de Seguridad y la eliminación de las sanciones por la obtención y divulgación de secretos de Estado.

En el llamado "caso GAL", que instruye el Tribunal Supremo, están procesados ya en calidad de dirigentes de dicha banda y por el secuestro del industrial Segundo Marey -primera acción del grupo-, el ex ministro socialista del Interior José Barrionuevo y el ex secretario de Estado para la Seguridad Rafael Vera, entre otros altos cargos de la lucha antiterrorista. EFE

nal/Hma/PL

04-04

9704274

Nº. DOCUMENTO 9704275
TITULO Guerrilleros FARC liberan dos ingenieros brasileños
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970308
VINCULACION 11140
Colombia 65592
FARC 514993

XA4942
R POXBT 03-08 00274
mun exg

COLOMBIA-SECUESTRO
GUERRILLEROS FARC LIBERAN A DOS INGENIEROS BRASILEÑOS

Bogotá, 8 mar (EFE).- Los ingenieros brasileños Eduardo Costa y Demetrio Duarte fueron liberados hoy, sábado, en una región del centro de Colombia por guerrilleros de las FARC que los habían secuestrado hace siete meses, informaron las autoridades policiales en Bogotá.

Costa y Duarte llegaron sanos y salvos a la ciudad de Villavicencio, capital del departamento del Meta, tras ser puestos en libertad por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que los había retenido el pasado 14 de agosto.

Los dos ingenieros trabajaban para la compañía brasileña Andrade Gutiérrez, contratista del Gobierno colombiano en las obras de ampliación de la carretera que comunica Bogotá con Villavicencio.

Costa y Duarte, por cuya liberación los guerrilleros habían pedido a la empresa un rescate en dinero, quedaron libres en una región del Meta que las autoridades no precisaron.

Los ingenieros permanecieron cautivos junto al geólogo francés Alain Fablet, un experto en túneles al servicio de otra compañía extranjera contratista de trabajos en la misma carretera.

Alain Fablet fue secuestrado por la misma facción rebelde el pasado 28 de octubre, y liberado el 2 de febrero tras el pago de un rescate, según informó después el propio geólogo a medios periodísticos brasileños que le entrevistaron en París.

Entonces, Fablet aseguró que los dos ingenieros brasileños no serían liberados si la compañía para la que trabajaban no pagaba el rescate que exigían los guerrilleros colombianos.

Los tres secuestrados formaban parte del total de 44 extranjeros retenidos el pasado año en Colombia, que cuenta con la mayor tasa de secuestros en el mundo. EFE
JGH/LTM/jpg 05-01

9704275-

PROCEDENCIA 518593
FE H DE P OCEDENCI 190397
VI CIONES 11876
507593
507623
11164
11399

01-02

9704276

ESPAÑA-MEXICO/PARLAMENTARIOS
REUNION LEGISLADORES RECHAZO TERRORISMO Y LEY HELMS-BURTON

Madrid, 19 mar (EFE).- Parlamentarios de España y México ratificaron hoy su rechazo al terrorismo y a la ley estadounidense Helms-Burton, al tiempo que reclamaron que se aplique el "criterio de la corresponsabilidad" en la lucha contra el narcotráfico.

En un comunicado conjunto suscrito al termino de la IX Reunión Interparlamentaria España-México, los legisladores espanoles se comprometieron a apoyar a México en la consecución de un acuerdo de asociación económica y concertación politica entre ese país y la Unión Europea (UE).

Igual compromiso expresaron los parlamentarios mexicanos para agilizar la puesta en marcha del protocolo de modificación del tratado de extradición y asistencia mútua, cuya publicación en el Diario Oficial de la República de México está aún pendiente y es considerada por España "como una cuestión de primer orden".

El texto, que fue aprobado tras tres días de sesiones, destaca también la necesidad de impulsar y fortalecer las cumbres iberoamericanas como un foro flexible de diálogo y cooperación entre los países iberoamericanos, que "permite a sus pueblos tener una participación decisiva en el contexto internacional".

Además de expresar su deseo de fortalecer las relaciones políticas y económicas, así como la cooperación bilateral, los parlamentarios subrayaron la conveniencia de que se fortalezca el Parlamento Latinoamericano (PARLATINO) e invitaron a las Cortes españolas a formar parte de esa institución como miembro observador.

Se mostraron también disconformes con iniciativas de carácter unilateral que, como la pretendida certificación del Congreso de Estados Unidos a la lucha contra el narcotráfico en México, "ponen en riesgo la necesaria y urgente cooperación y responsabilidad de todos los países" en esta materia.

Los parlamentarios mexicanos recibieron de España el apoyo para celebrar, en 1998, un periodo extraordinario de la Asamblea General de la ONU en Viena, que estudie y acuerde una estrategia conjunta para combatir el narcotráfico desde una prespectiva integral.

En relación a Estados Unidos, condenaron las acciones y políticas discriminatorias contra los derechos de los inmigrantes, como la denominada Propuesta 187, y la aplicación de "medidas coercitivas unilaterales", como el embargo estadounidense a Cuba.

En este contexto, manifestaron también su rechazo a cualquier legislación de carácter extraterritorial, en particular la Ley Helms-Burton, que endurece el embargo.

Los legisladores intercambiaron información sobre la situación política interna de sus países, y los mexicanos reiteraron su deseo de que prosperen los acuerdos entre el Gobierno y el EZLN (Ejército Zapatista de Liberación Nacional), a la vez que comunicaron la posibilidad de que se legisle sobre los derechos de los indígenas.

Al referirse al fortalecimiento del régimen democrático, señalaron la responsabilidad de los partidos políticos en la "difusión de una cultura que promueva un ejercicio responsable, honesto y profesional de los cargos públicos".

Asimismo se felicitaron por la próxima visita de Estado del rey Juan Carlos a México, en abril próximo, así como su participación en el Primer Congreso Internacional de la Lengua Española, en la ciudad de Zacatecas.

Destacaron que las relaciones bilaterales les confieren una relevante capacidad para fomentar los contactos e intercambios entre la UE y América Latina, por lo que la delegación mexicana propuso celebrar en México un foro para fortalecer los vínculos entre los dos lados del Atlántico.

Los parlamentarios acordaron también celebrar la X Reunión Interparlamentaria España-México en el segundo semestre de este año, previsiblemente en octubre o noviembre, en territorio mexicano y en la que se pretende impulsar los intercambios comerciales.

La delegación mexicana fue recibida por el rey Juan Carlos durante su estancia en Madrid, donde también se entrevistaron con el presidente del Gobierno, José María Aznar, y con el ministro de Asuntos Exteriores, Abel Matutes.

Mañana, jueves, viajarán a Barcelona (nordeste español) para entrevistarse con el presidente regional de Cataluña, Jordi Pujol, y con el del Parlamento catalán, Joan Raventós. EFE

chg/jmc

03/19/18-26/97

9704276

Nº. DOCUMENTO 9704277
TITULO Ingeniero noruego secuestrado por FARC
PROCEDENCIA S18SP3
FECHA DE PROCEDENCIA 970310
VINCULACION 11140
Colombia 6 SSP2
Noruega 507629
FARC S14SP3
ELN S01782

XM5667

R SUCBT 03-10 00368
mun exg

COLOMBIA-SECUESTRO
INGENIERO NORUEGO SECUESTRADO POR "FARC" Y NO POR "ELN"

Medellín (Colombia), 10 mar (EFE).- El ingeniero noruego Stein Vatne, secuestrado el pasado 21 de febrero, se encuentra en poder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), y no del Ejército de Liberación Nacional (ELN), informaron hoy en Medellín fuentes militares.

Vatne, quien trabaja para la empresa sueca "Skanska", fue secuestrado ese día cuando un grupo de rebeldes de las FARC levantó un falso control policial en la carretera entre las localidades de Valdivia y Tarazá, en el departamento de Antioquia, noroeste del país.

Las fuentes de la IV Brigada Militar señalaron que en esa misma jornada los insurgentes habían quemado un camión cargado de electrodomésticos y secuestrado a una persona a la que obligaron a apearse del vehículo.

La identidad del secuestrado, sin embargo, no se había podido establecer hasta ahora, cuando la empresa "Sanska" denunció el hecho.

El ingeniero noruego, de 46 años, trabaja en la construcción de la hidroeléctrica de Urrá y el día del secuestro había emprendido viaje, por carretera, desde Montería, capital departamental de Córdoba.

Vatne, quien lleva casi once años de residente en varios países de América Latina, se dirigía a Ecuador para visitar a su familia que allí reside.

En Estocolmo, un portavoz de "Sanska", Bernt Nilsson, declaró que "el ELN suele tratar bien a los secuestrados y confiamos en su liberación a cambio de un rescate".

Ni las autoridades colombianas ni la empresa europea han recibido exigencias para la puesta en libertad del ciudadano noruego.

En Oslo, el Ministerio de Asuntos Exteriores recibió hace una semana informes sobre la desaparición del ciudadano noruego y ha creado un grupo de trabajo en colaboración con la empresa sueca para aclarar lo sucedido, informó Geir Pedersen, de la Cancillería noruega.

Hace dos años otros dos trabajadores de "Sanska", Tommy Tyrving y Johnny Applegate, también fueron secuestrados por guerrilleros colombianos, pero liberados a los 150 días, sin que se pagara ningún rescate, según afirmó la empresa sueca.

En 1996, fueron secuestradas en Colombia más de 1.400 personas, entre ellas cerca de medio centenar de ciudadanos extranjeros, por parte de grupos de guerrilla o delincuencia común, según las autoridades. EFE

RRM/SC/jpg

03/10/15-31/97

05-05

9704277-

Nº. DOCUMENTO 9704278
TITULO Batalla con la guerrilla en Colombia
PROCEDENCIA 150518
FECHA DE PROCEDENCIA 970311
VINCULACIONES 11140
Colombia 65592
FARC 51453
ELN 501782

11 MUERTOS EN COLOMBIA

Batalla con la guerrilla

El parte del fin de semana arrojó 11 soldados muertos y más de 20 heridos durante enfrentamientos en Colombia entre guerrilleros izquierdistas y tropas del ejército. El enfrentamiento más reciente ocurrió el domingo cerca de la localidad de Uribe, en la provincia de Meta, en la zona este del país: cinco soldados murieron y 13 más fueron heridos en intensos combates entre el ejército y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Un portavoz militar confirmó en Bogotá que hubo tres enfrentamientos entre los rebeldes y las FF.AA. en el norte del país, cerca de Uribe, pero no confirmó el número de muertos, que fue dado por una radio local. En un incidente separado, tres soldados murieron cuando una mina terrestre, supuestamente colocada por guerrilleros del Ejército de Liberación Nacional (ELN), estalló bajo las llantas de un camión cerca de Saravena, en la provincia de Aracua, también en la zona este de Colombia.

Guerrilleros de las FARC atacaron dos pueblos cercanos a Bogotá, dejando a un policía muerto y a cinco heridos, según informaron el domingo fuentes oficiales. El primer asalto ocurrió el sábado por la noche en Une, situada a unos 25 kilómetros al sur de la capital colombiana. Un agente resultó herido cuando los rebeldes de las FARC atacaron una estación policial. Poco después comenzó otro enfrentamiento en el pueblo de Gutiérrez, situado a 15 kilómetros al sur de Une, y se extendió hasta la madrugada del domingo, según informó el general Alfredo Salgado, jefe operativo de la policía nacional. Salgado señaló además que un policía murió y otros cuatro quedaron heridos en el combate.

Mientras tanto, los rebeldes de las FARC dejaron en libertad a dos ingenieros de la Cruz Roja que habían secuestrado en agosto. Los dos hombres fueron liberados en la noche del viernes cerca de la ciudad de Villavicencio, la capital de la provincia oriental de Meta. Demetrio Mendoza y Eduardo Batista habían estado supervisando la construcción de una nueva autopista entre Bogotá y Villavicencio, que conectaría la capital con los llanos orientales. Versiones de prensa no confirmadas indicaron que las FARC –un grupo guerrillero formado en 1964 y del que se sospecha que financia sus operaciones con rescates y extorsiones– recibieron un millón de dólares a cambio de las liberaciones.

11/3/97

P12

01-04

9704278-

DOCUMENTO 9704279
TITULO GRAN BRETAÑA PROPONE NORMALIZAR RELACIONES ENTRE GIBRALTAR Y ESPAÑA
PROCEDENCIA SDB93
FECHA DE PROCEDENCIA 090397
VARIOS 11876
507529
507513
GIBRALTAR
DP7133 11164 11399
U FOXBT 03-09 00490
icx mun

ESPAÑA-REINO UNIDO
RIFKIND PROPONE NORMALIZAR RELACIONES ENTRE GIBRALTAR Y ESPAÑA

Madrid, 9 mar (EFE).- El ministro británico de Asuntos Exteriores, Malcolm Rifkind, señaló hoy que "una solución para Gibraltar en la Europa moderna es establecer relaciones completamente normalizadas" entre la colonia, España y otras partes de Europa.

En una entrevista publicada por el diario "ABC" de Madrid, Rifkind consideró como una "sugerencia interesante" la última propuesta del Gobierno español, de cinco años de soberanía compartida de la colonia británica, situada al sur de España, y un amplio estatuto de autonomía.

Sin embargo, añadió, "no puede ser tenida en cuenta, a menos que sea aceptable para la población de Gibraltar", por lo que una solución es "establecer relaciones completamente normalizadas entre la Roca, España y otras partes de Europa", ya que cuando "la gente vea una atmósfera de amistad y cooperación, terminará la desconfianza que ahora existe".

Según Rifkind, por ahora "los gibraltareños no confían en las intenciones del Gobierno español, no sólo del actual, sino de cualquier Gobierno español".

El ministro sostuvo que no cree que "Gibraltar tenga ningún privilegio" en materia económica y añadió que la colonia "es parte de Europa. No es una parte del Reino Unido, o, al menos, no una parte interior del Reino Unido: es una colonia británica".

Pero al ser también una parte de Europa, afirmó, "tiene derecho a disfrutar del mismo tratamiento que el resto".

Por ello, dijo Rifkind, "me resulta francamente muy difícil comprender por qué en España (...) que ha dado a sus regiones estatutos de autonomía muy amplios le resulta tan difícil a la gente aceptar que los gibraltareños decidan sobre su propio sistema de gobierno".

Para el ministro británico, "el problema de fondo es que España no puede aceptar que los gibraltareños tengan derecho a decidir si quieren ser españoles o británicos".

Según Rifkind, "España tiene Ceuta y Melilla en el norte de Africa: ¿Cuál es la diferencia con Gibraltar?. España tiene dos colonias en Marruecos (...), pero España alega, con mucha razón, que la población de Ceuta y Melilla quiere seguir siendo española".

Añadió que España y el Reino Unido tienen "relaciones excepcionalmente buenas en todo lo que no es Gibraltar".

Respecto a la reforma de la estructura de la OTAN, "una de las cosas que exigimos es que, en el contexto de los acuerdos generales, las posiciones sobre Gibraltar no sean diferentes de las referentes a cualquier otro territorio" de la Alianza Atlántica, añadió Rifkind. 01-02

En su entrevista con "ABC", el ministro afirmó que "todavía no hemos tomado una decisión" sobre si el Reino Unido entrará en el euro en enero de 1999 y añadió que "es muy improbable, pero no imposible. La decisión última se tomará a finales de este año".

Rifkind consideró como "evidente" que no todos los países de la UE podrán unirse a la moneda única en 1999, pero aseguró que "espero que sea una decisión basada exclusivamente en los

criterios económicos objetivos establecidos por el Tratado de Maastricht" y los países que los cumplan puedan hacerlo. EFE
vv/jdl

03/09/12-34/97

02-02

9704279

YM5709

R SUCBT 03-11 00200
mun exq icx

COLOMBIA-VIOLENCIA
OCHO GUERRILLEROS Y UN CONCEJAL MUERTOS EN ACTOS VIOLENCIA

Medellín (Colombia), 11 mar (EFE).- Ocho rebeldes colombianos murieron en las últimas horas en dos combates con las Fuerzas Armadas en el noroeste de Colombia, mientras que un concejal de la localidad de Segovia, en la misma zona, fue acribillado por 24 disparos, informaron hoy, martes, fuentes oficiales.

El primer enfrentamiento se registró cerca de la localidad de Remedios, en el departamento de Antioquia, entre tropas de la XIV Brigada e insurgentes del frente "Antonio José Galán" del Ejército de Liberación Nacional (ELN), que dejó seis guerrilleros muertos, según un portavoz militar.

Otros dos rebeldes perdieron la vida cuando un batallón de Infantería de Marina se enfrentó a un grupo de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en las sabanas de San Pedro, departamento de Sucre.

En Segovia, también en territorio de Antioquia, el concejal del Partido Liberal Luis Alberto Osorno Diana, de 45 años de edad, murió tras recibir 24 impactos de bala.

Todas estas muertes se suman a los 42 fallecidos y más de 35 heridos por causas presumiblemente políticas registrados en Colombia entre el domingo pasado y este lunes en diversos actos de violencia. EFE

RRM/MMG/M

03/11/16-27/97

Nº. DOCUMENTO 9704280
TITULO Guerrilleros concejal muertos en actos de violencia
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970311
VINCULACIONES 11140
Colombia 65592
Farc 514593
ELN 501782

01-01

9704280-

97 04281
PRIMER MINISTRO BELGA VISITA ARGENTINA
150024
310397
11876
65280
66960
11164
11399
11161

SE REUNIRA CON MENEM Y CON DUHALDE

Llega el premier belga

Con un mensaje contrario a la globalización "a la americana", parecido al que hace dos semanas dejó aquí el presidente de Francia, Jacques Chirac, llega hoy a a la Argentina el primer ministro de Bélgica y uno de los más firmes impulsores de la Unión Europea, Jean–Luc Dehaene.

Durante una visita oficial de tres días al país, Dehaene discutirá con el presidente Carlos Menem y el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde, entre otros funcionarios, sobre la velocidad de la creación del euro, la moneda única europea que, en el siglo XXI, competirá con el dólar.

Pero con una inversión belga en la Argentina de más de 2.000 millones detrás de él, Dehaene, al igual que Chirac, también quiere impulsar el proyecto de creación de una zona de libre comercio entre la UE y el Mercosur para el 2005 frente a la idea de la zona de libre comercio desde Alaska a Tierra del Fuego de Washington.

Dehaene discutirá este y otros temas mañana con Menem en Olivos. Y para respaldar a las empresas belgas que ganaron la licitación del dragado de los canales Mitre y Martín García y compraron Indupa, entre otras inversiones, el miércoles viajará a La Plata para ver a Duhalde. □

Cr. 31/3

01-01

9704281

Nº. DOCUMENTO 9704282
TITULO FARC pide despeje zona sur para liberar soldados
PROCEDENCIA S18SP3
FECHA DE PROCEDENCIA 970312
VINCULACIONES 11140
Colombia 65SP2
FARC S14SP3

XT4672

U FOXBT 03-12 00342
1ex mun exg

COLOMBIA GUERRILLA
"FARC" PIDE OTRA VEZ "DESPEJE" ZONA SUR PAIS LIBERAR SOLDADOS

Bogotá, 12 mar (EFE).- La guerrilla Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) pidió otra vez el "despeje" de operaciones militares en una zona del sur del país para permitir la liberación de 70 soldados que mantiene cautivos desde agosto y enero pasados, informaron hoy, miércoles, fuentes oficiales.

El Defensor del Pueblo, José Fernando Castro, precisó que una comisión de su despacho se reunió el pasado fin de semana con un jefe insurgente, a quien identificó como "Rolando", quien señaló que el Bloque Sur pidió nuevamente el despeje de la jurisdicción de las localidades de Remolinos del Caguán y Montañitas.

Según "Rolando", no se han registrado contactos entre delegados del Gobierno y de las FARC para buscar una fórmula que permita la puesta en libertad de los soldados .

El presidente del país, Ernesto Samper, ordenó el "despeje" de 14.000 kilómetros cuadrados que tuvo vigencia entre los 6 y 16 de enero de 1996, pero la guerrilla rechazó esa determinación al considerar que no se evitó la presencia militar en la zona de Remolinos del Caguán, en el departamento del Caquetá.

"Rolando" dijo que con el despeje de la zona solicitada, dos días después se celebraría la reunión entre los delegados del Bloque Sur, entre ellos él y los del Gobierno, y que diez días más tarde, serían liberados los militares.

En poder de las FARC se encuentran 54 soldados, seis suboficiales y diez infantes de marina.

Los soldados y suboficiales sobrevivieron al asalto guerrillero a una base de selva del Ejército, en agosto del año pasado, en el sur del país, en la que murieron 20 militares y 27 más resultaron heridos, mientras los infantes fueron secuestrados en una zona del departamento del Chocó, noroeste colombiano, el pasado mes de enero.

El jefe insurgente, por otra parte, admitió que un vídeo en el que aparecen parte de los militares cautivos, es auténtico y fue "tomado por las autoridades después de un enfrentamiento.

El vídeo, según el comandante rebelde, "fue editado" para mostrar parcialmente las condiciones de los soldados, que, quienes, dijo, "están bien". EFE

RRM/SC

03/12/19-22/97

DOC. CLARO

01-01

9704282-

1042803
- NACIONALISMO SE EXPANDIO EN EUROPA
150028
300397
11876
10184
515432
11164
514142

El nacionalismo se expandió por la mayoría de los países de Europa

En crecimiento: progresó en los países escandinavos, llegó al Este tras la caída del comunismo, se consolidó en Austria, Bélgica e Italia; perdió peso en Alemania.

PARIS, 29 (AFP).- Potente en Francia, Bélgica y Austria, reconvertida en Italia, de capa caída en Alemania y en pleno resurgimiento en el Este, la extrema derecha está presente en la mayoría de los países de Europa.

Diversas delegaciones extranjeras acuden este fin de semana al congreso del Frente Nacional (partido de extrema derecha francés) en Estrasburgo, aunque las relaciones entre ellos son a veces difíciles y los acercamientos no han hecho más que empezar.

Dentro de la Unión Europea, Austria es el país que cuenta con una extrema derecha más sólida. El Partido Liberal, tercera fuerza del país, obtuvo cerca del 22% de los votos y 40 diputados en las elecciones legislativas de 1995.

En Bélgica, el Vlaams Blok alcanzó más del 12% de los votos en las legislativas de 1995. Cuenta con representación en todas las instituciones, incluido el Parlamento Federal, con 11 diputados y 5 senadores.

En Italia, la Alianza Nacional, heredera del MSI neofascista, obtuvo el 15,7% en las legislativas de 1996 en el marco del Polo de las Libertades (conservador). Cuenta con 98 diputados y 45 senadores.

La extrema derecha progresó durante los últimos años en los países escandinavos, sobre todo en Dinamarca, donde el Partido del Progreso obtuvo el 6,4 por ciento de los votos y 11 diputados en 1994; y en Noruega, donde el partido del mismo nombre recogió el 6,3% de los sufragios en las legislativas de 1993 y el 12% en las elecciones locales de 1995.

En cambio, perdió terreno en Alemania, donde Los Republicanos (Die Republikaner), que constituyen el partido ultraderechista más importante y habían avanzado hasta 1993, cayeron a menos del 2% en las legislativas de 1994.

El partido tiene representación en el Parlamento de Bade-Wurtemberg y dispone de varios cargos locales en Baviera.

La extrema derecha es muy débil en Gran Bretaña y en los países del sur de Europa (España, Portugal, Grecia).

La caída del comunismo fue seguida por una explosión nacionalista en Europa del Este. En Rusia, el Partido Liberal Democrático de Vladimir Zhirinovsky perdió fuerza, consiguiendo el 11% en las legislativas de 1995 y el 6% en las últimas presidenciales.

La guerra de la antigua Yugoslavia nutrió los movimientos de extrema derecha, sobre todo en Serbia, donde el Partido Radical Serbio recibió a Jean-Marie Le Pen en enero último.

Partidos extremistas participaron en los gobiernos de Rumania y de Eslovaquia.

DOC. OSCURO

01-01

9704283

Nº DOCUMENTO 9704284
TITULO Incauten 45 granadas de rebeldes
PROCEDENCIA 518SP3
FECHA DE PROCEDENCIA 970312
VINCULACIONES 1140
Colombia 65592
FARC 514SP3

YA5224

R SUCBT 03 12 00170
amt

COLOMBIA-GUERRILLA
SE INCAUTAN DE 45 GRANADAS QUE REBELDES TRANSPORTABAN BOGOTA

Bogotá, 11 mar (EFE). La Policía colombiana se incautó hoy de 45 granadas que cinco rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FARC) transportaban en un auto por calles de Bogotá.

El arsenal de guerra tenía como destino un importante bloque de la organización guerrillera que actúa en el departamento de Cundinamarca, del que también es capital Bogotá, y en la región vecina del Meta.

Fuentes de la Policía Nacional en la capital colombiana explicaron que los artefactos decomisados estaban destinados a fusiles lanzagranadas.

Las granadas estaban camufladas en un compartimiento que había sido abierto en el auto en el que viajaban los rebeldes.

Los portavoces policiales dijeron que el traslado del arsenal de guerra estaba a cargo del guerrillero identificado como John Jairo Velásquez, que conducía el vehículo.

Cuatro rebeldes que acompañaban a Velásquez fueron igualmente detenidos.

Las granadas tenían como destino el denominado Bloque Suroriental de las FARC, la más antigua y numerosa guerrilla del país. EFE

jgh/mv/aro

03/12/01-09/97

DOC · CLARO

01-01

9704284-

DOCUMENT 9704288
TITULO REUNION TRIPARTITA (COREA DEL NORTE, COREA DEL SUR, EEUU) POR TRATADO DE PAZ.
518593
050397
11876
507487
507488
65890
11164

11399

XY3317

U POXBT 03-05 00632
mun exg icx

EEUU-COREA (Previsión)
COMENZO REUNION PARA ACORDAR FUTURAS CONVERSACIONES DE PAZ

Nueva York, 5 mar (EFE).- La reunión entre Estados Unidos, Corea del Sur y Corea del Norte comenzó hoy, miércoles, en Nueva York con el único objetivo de tratar sobre una propuesta para el inicio de negociaciones destinadas a reemplazar el armisticio de 1953 por un tratado de paz duradero en la península coreana.

La reunión se limitará a informar a Corea del Norte sobre los orígenes y detalles de la citada propuesta hecha hace un año por EEUU y Corea del Sur para comenzar unas conversaciones cuatripartitas, en las que participaría también China, sobre un acuerdo de paz coreano, lo que no se firmó tras concluir la guerra entre ambos países.

En el último año, este cita fue aplazada inesperadamente en dos ocasiones por el Gobierno de Corea del Norte.

Finalmente hoy las delegaciones de EEUU y de Seúl intentarán persuadir a Corea del Norte para que participe en unas futuras negociaciones para llegar a un tratado que contribuya a enterrar los antagonismos y tensiones resultantes del conflicto de Corea, que terminó en 1953 con la sola firma de un armisticio, por lo que ambos países continúan en estado de guerra técnico.

"La reunión empezó con un intercambio de pequeños comentarios y chistes entre los miembros de las delegaciones", dijo a la prensa Kenneth Bailes, portavoz del Departamento de Estado, quien estuvo presente al comenzar el encuentro, que se celebra en un céntrico hotel de Nueva York.

Pero en los preparativos de la reunión no fueron tan cordiales y los participantes no consiguieron ni siquiera ponerse de acuerdo sobre la mesa que utilizarían, con lo que en la sala donde se celebran las conversaciones hay tres mesas, una para cada delegación, colocadas en forma triangular.

La reunión se celebra en un momento en el que Corea del Norte atraviesa una profunda crisis económica y, según los expertos, se encuentra al borde de una generalizada hambruna.

Una intensa y a la vez sutil actividad diplomática estadounidense ha propiciado que Corea del Norte asista a esta cita, después de que en un gesto sin precedentes pidiera públicamente, a principios de año, disculpas por las críticas hechas a Pyongyang por la incursión de uno de sus submarinos en aguas surcoreanas.

Según Pyongyang, el submarino que entró en aguas surcoreanas no realizaba una misión de espionaje, teoría que defendió Seúl, sino que penetró en las citadas aguas debido a una avería mecánica.

La delegación norcoreana está dirigida por el vice ministro de Asuntos Exteriores, Kim Gye Gwan; y la surcoreana por su homólogo , Song Yong-shik.

Por su parte, en medios gubernamentales estadounidenses se piensa que la reunión, que está previsto que concluya hoy mismo, no dará frutos hasta después de julio próximo, cuando podrían comenzar las conversaciones cuatripartitas (Corea del Norte, Corea del Sur, China y EEUU).

En julio se cumple el tercer aniversario de la muerte del líder norcoreano Kim Il Sung y están previstas numerosas reuniones

01-02 9704285

y actos del Partido Comunista de Corea del Norte, por lo que se cree que cualquier decisión será retrasada hasta después de esas celebraciones.

La delegación estadounidense estará dirigida por el representante para Asuntos del Asia del este y Pacífico del Departamento de Estado, Charles Kartman.

Además está previsto que las delegaciones de EEUU y Corea del Norte se reúnan el viernes para tratar asuntos de interés bilateral, entre los que figuran la prevención de la proliferación de misiles y la cooperación económica bilateral, señalaron portavoces del Departamento de Estado.

La semana pasada, EEUU y Corea del Sur anunciaron que otorgarán a través de la ONU unas ayudas alimentarias de 10 y 6 millones de dólares, respectivamente, a Corea del Norte.

Además, EEUU y Seúl forman parte, junto con Japón, de un consorcio para un programa de instalación de dos reactores de agua ligera en Corea del Norte.

Ese proyecto responde al compromiso de Corea del Norte de congelar su programa nuclear.EFE

pdp/fjc

03/05/17 45/97

9704285

Nº. DOCUMENTO 9704286
TITULO Detencion a Jefe FARC
PROCEDENCIA S18593
FECHA DE PROCEDENCIA 970314
VINCULACIONES 11140
Colombia 65592
FARC 514593

ZH445D

U SUCBT 03-14 0015C
mun exg icx

COLOMBIA-CAPTURA
IMPORTANTE JEFE GUERRILLA "FARC" DETENIDO POR EJERCITO

Bogotá, 14 mar (EFE).- El guerrillero Oscar Julián Villamizar García (Byron), un jefe de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), e inductor del asesinato de un general del Ejército, fue capturado hoy en Bogotá, informó una fuente oficial.

El general Euclides Sánchez Vargas, comandante de la XIII Brigada del Ejército, dijo que hombres bajo su mando lograron la detención de "Byron", gracias a "labores de inteligencia y seguimiento".

Sánchez Vargas afirmó que "Byron" participó "en la planeación y ejecución del asesinato del general Carlos Julio Gil Colorado, quien era comandante de la IV División del Ejército en Villavivencio, centro-este del país", en 1994.

"Bayron", asimismo, según Vargas Sánchez, fue "ideólogo" del Bloque Oriental de las FARC y participó en ocupaciones insurgentes a las localidades de Fosca, Guasca, Chipaque, Ubaque y Fómeque, todas en los alrededores de Bogotá, entre 1994 y 1995. EFE

RRM/GTP

03/14/20-49/97

01-01

97.04286-

XQ6107

R POXBT 03-04 00276
amt eut exq

ARGENTINA-FINLANDIA
MENEM Y AHTISSARI INTERCAMBIARON ELOGIOS EN PRIMERA REUNION

Buenos Aires, 3 mar (EFE).- El presidente de Argentina, Carlos Menem, dio hoy en Buenos Aires la bienvenida formal a su colega de Finlandia, Martti Ahtissari, con quien volverá a reunirse mañana, martes, para firmar una serie de acuerdos de cooperación.

"A partir de esta visita ponemos en marcha la gran posibilidad de reforzar nuestras relaciones y hacerlas crecer sostenidamente", dijo Menem al recibir en la Casa de Gobierno a Ahtissari, quien hoy inició una visita oficial a este país en el marco de una gira por América Latina.

Menem también agradeció a su colega el apoyo que Finlandia ha dado en diversos organismos internacionales a su iniciativa para la creación de una fuerza de "cascos blancos" destinada a la lucha contra el hambre y la pobreza.

A su vez, Ahtissari subrayó el esfuerzo de Menem para lograr el "fortalecimiento de los lazos entre Finlandia y Argentina".

Tras los discursos, Menem condecoró a Ahtassari con la Orden del Libertador San Martín en el grado de Collar, mientras que el argentino recibió la Gran Cruz con Collar de la Orden de la Rosa Blanca de Finlandia.

Martti Ahtisaari asistió también hoy a un seminario empresarial y luego ofreció una conferencia de prensa en la que señaló que ha viajado a Suramérica para observar "cómo evoluciona el MERCOSUR y cómo se desarrollan las vinculaciones de este bloque regional con el bloque europeo".

Opinó que la democracia, la estabilidad política y un "rápido" crecimiento económico "han dado lugar a mejores condiciones para un desarrollo sostenible en los países de esta región" y que el MERCOSUR "es uno de los más importantes centros de crecimiento" de cara al próximo siglo. EFE

MF/FJO/PG

03/04/00-02/97

DOCUMENTO 9704287
TITULO PRESIDENTE FINES VISITA ARGENTINA
518593
0303 97
11876
65942
66960
11164
11399

01-01

9704287

Nº. DOCUMENTO 9704288
TITULO Detienen a jefe miliciano
PROCEDENC: S18SP3
FECH: 97 0315
VINCULACIO: 11140
Colombia 65SP2

DP8047

R SUCBT 03-15 00182
mun exg icx

COLOMBIA-GUERRILLA
DETENIDO EN MEDELLIN PRESUNTO JEFE MILICIANO

Medellín (Colombia), 15 mar (EFE).- La Policía colombiana detuvo hoy en la ciudad de Medellín a un presunto jefe miliciano (guerrilla urbana), acusado por la Fiscalía de varios asesinatos y delitos de extorsión.

El presunto líder miliciano, Alfredo Antonio García, de 22 años, dirigía un grupo de guerrilla urbana denominado "Combo Mao", que opera en el barrio Santo Domingo, de Medellín.

El radio de acción del "Combo Mao" se extiende a seis barrios más de la misma zona, que desde hace quince años se debate en una aguda guerra entre pandillas juveniles, grupos de autodefensa y milicias populares.

García, también conocido como "La Gallina", intentó escapar a las autoridades cuando era perseguido hoy, y en su fuga abandonó en una residencia una ametralladora, una granada, una escopeta y abundante munición, según el informe policial.

En el mismo barrio Santo Domingo, donde fue aprehendido García, funciona la cooperativa "Coosercom", empresa vecinal de vigilancia cuyos integrantes son ex milicianos que se acogieron a un plan de paz con la alcaldía local en 1994. EFE

LDO/JMA

03/15/22-40/97

01-04

9704288-

TITULO Farc advierte prolongar cautiverio soldados
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970316
VINCULACIONES 11140
Colombia 65592
FARC 514593

FB4593

R POXBT 03-16 00503
mun exg

COLOMBIA-GUERRILLA
JEFE FARC ADVIERTE PROLONGAR CAUTIVERIO SOLDADOS SIETE MESES

Bogotá, 16 mar (EFE).- Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) pueden quedarse "otros siete meses o más" con los 60 soldados que secuestraron el pasado 30 de agosto si no se dan las condiciones para su entrega, señaló el jefe guerrillero encargado de la custodia de los militares.

En una entrevista que publica hoy el diario "El Colombiano" de Medellín, el "comandante Rolando", segundo al mando del Bloque Sur, declaró que las FARC "no exigen nada a cambio" por los militares secuestrados de la base del Ejército "Las Delicias".

Las FARC lanzaron el 30 de agosto de 1996 un ataque a "Las Delicias", un remoto paraje entre los sureños y selváticos departamentos de Putumayo y Caquetá, en el que murieron 27 militares y nueve guerrilleros y resultaron heridos 16 soldados y 25 insurgentes.

"Rolando" relató la toma al batallón, ya que él fue quien "planeó el ataque, lo ejecutó y tiene bajo su responsabilidad la vida de los 60 soldados", agrega el periódico.

La ocupación de la base duró 16 horas hasta el momento en que "Rolando" dio la orden de parar el fuego cuando vio una bandera blanca arriada desde una trinchera.

El jefe guerrillero, designado por sus superiores como uno de los interlocutores de las FARC en las negociaciones con el Gobierno colombiano para poner en libertad a los sesenta militares (54 soldados y 6 suboficiales), revela que los cautivos "están dispersos" aunque la Navidad la pasaron juntos y "se les consiguió galletas y vino".

"Tenemos la mejor disposición, sólo esperamos que el Gobierno despeje la zona" para entregar a los soldados a sus madres, según el rebelde.

"Nosostros no sabemos por qué tanta negligencia del Gobierno porque no estamos pidiendo ni siquiera que liberen los soldados nuestros. Sólo queremos que se despeje la zona por seguridad", insistió "Rolando".

El Bloque Sur pidió el despeje de la jurisdicción de las localidades de Remolinos del Caguán y Montañitas en el departamento del Caquetá.

Según "Rolando", no se han registrado contactos entre delegados del Gobierno y de las FARC para buscar una fórmula que permita la puesta en libertad de los soldados.

El presidente de Colombia, Ernesto Samper, ordenó el "despeje" de 14.000 kilómetros cuadrados, que tuvo vigencia entre los 6 y 16 de diciembre pasado, pero la guerrilla lo rechazó por considerar que no se evitó la presencia militar en la zona de Remolinos del Caguán.

"Rolando" dijo que con el despeje de la zona solicitada, dos días después se celebraría la reunión entre los delegados del Bloque Sur, entre ellos él y los del Gobierno, y en unos quince días serían liberados los militares.

Según el rebelde, los soldados "están bien. Como prisioneros de guerra se les respeta la vida, pues se mantiene un esfuerzo permanente porque estén bien".

A raíz de los operativos militares en la región donde se encuentran, "Rolando" reconoce que los últimos siete meses "han sido de movimiento constante".

"Uno cada vez más siente aprecio porque consideramos que no son enemigos nuestros. Uno busca lo mejor para ellos (los soldados). Eso ha hecho que confraternicemos mejor", agregó. EFE

RRM/jla/rt

03/16/17-55/97

9704289

01-01

9704290
RELACIONES CHECO-RUMANAS EN EL AMBITO DE LA OTAN
518593
100397
11876
504504
507656
11164
11399
~~515432~~
508062

XN0423 R.POXBT 03-10 00169
exg mun icx

R.CHECA-RUMANIA
HAVEL Y CONSTANTINESCU: INTEGRACION EN OTAN SERA COOPERACION

Praga, 10 mar (EFE).- El presidente de la República Checa, Vaclav Havel, y el de Rumanía, Emil Constantinescu, afirmaron hoy lunes que la integración de los antiguos países comunistas en la OTAN servirá para incrementar la solidaridad y cooperación entre ellos.

Constantinescu llegó hoy a Praga para una visita oficial de dos días en la que "esperamos reforzar la colaboración con uno de los países cuya candidatura a la OTAN nadie pone en tela de juicio", según dijo en Bucarest antes de emprender viaje.

En la rueda de prensa conjunta que dieron ambos dirigentes después de haberse entrevistado, Havel señaló que no es importante cuál de los dos países entrará primero en la OTAN, sino que esa organización explique con claridad la lógica de su plan de ampliación.

El presidente rumano dijo que su nación está preparada para ingresar en la OTAN con el primer grupo de países ex comunistas y añadió que Rumanía se esforzará para desarrollar la cooperación en la zona del Mar Negro. EFE

rm/ia/ik

03/10/13-19/97

01-01

9704290

Nº. DOCUMENTO 9704291
TITULO Matan guerrilleros en rescate de ingenieros secuestrados
PROCEDENCIA 518SP3
FECHA 970318
VINCULACIONES 11140
Colombia 655P2
FARC 514 5P3

XQ6593

U SUCBT 03-18 00275
amt

COLOMBIA-SECUESTRO
DOS REBELDES MUERTOS OPERACION MILITAR LIBERO TRES INGENIEROS

Bogotá, 18 mar (EFE).- Dos guerrilleros colombianos murieron hoy en una zona rural del norte del país durante una operación militar que permitió rescatar, sanos y salvos, a tres ingenieros que permanecían secuestrados, informó una fuente oficial.

El comandante de la I División del Ejército, general Iván Ramírez Quintero, precisó que uno de los ingenieros llevaba secuestrado desde hacía casi once meses.

La operación de rescate se produjo en una zona rural de la Serranía del Perijá, donde también se encontraban secuestrados dos ingenieros más, cautivos desde el pasado 10 de febrero.

El profesional que llevaba más tiempo en poder de la guerrilla era el gerente de una empresa de explotación de carbón en el departamento del Cesar, identificado como Alvaro Gómez Espinel, secuestrado el 7 de mayo del año pasado.

Los otros dos ingenieros, que trabajan con la empresa "Gas Nacer", son Rubén Darío Vergel y Argemiro Ramírez.

El general Ramírez Quintero dijo que los secuestradores de los profesionales, de la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), exigían una millonaria suma por su liberación.

En el enfrentamiento, dos de los guerrilleros resultaron muertos, dijo el general Ramírez Quintero.

El jefe militar dijo que otro grupo de rebeldes "salió corriendo y lo estamos persiguiendo" en la zona rural de Codazzi, en el Cesar.

Ramírez Quintero dijo que la acción que permitió la triple liberción se produjo gracias a las tareas de información de la División a su cargo y destacó la colaboración ciudadana.

El estado de salud de los ingenieros liberados "es precaria, pero buena", dijo por último el oficial. EFE

RRM/FMR

03/18/23-43/97

9704291-

01-01

Nº DOCUMENTO 9704292

CONGRESO PARTIDO POPULAR EUROPEO DEBATIÓ CREACIÓN DE UN P.P. AMERICANO

98593
25039
11876 10184
66893
11164
615432

DOC. CLARO

Y08275

E PO3BT 07-25 00124
mun eza icx

PORTUGAL PARTIDOS POPULARES
AGRUPACION PARTIDOS POPULARES EN LATINOAMERICA, A DEBATE

Oporto (Portugal), 25 mar (EFE).- La constitución en America Latina de una agrupación de Partidos Populares ha sido debatida en la reunión del Consejo del Partido Popular Europeo (PPE) que se celebra en Oporto, en el norte de Portugal, bajo la presidencia del belga Wilfried Martens.

El futuro Partido Popular Americano abarcaria en una primera fase a los paises del Mercosur (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) y mas tarde a organizaciones del resto América Latina.

El asunto ha sido analizado igualmente en un encuentro mantenido entre Martens, el presidente del Partido Social Demócrata portugues y tambien miembro del PPE, Marcelo Rebelo de Sousa, y el vicepresidente de Brasil, Marco Maciel, que actualmente visita Portugal.

El PPE, que ya apadrinó recientemente la creacion de un Partido Popular Africano, tiene previsto acoger en el futuro a las fuerzas de la misma familia ideologica de Europa de Este y de otras partes del mundo y agruparlas en una Internacional global.

Una de las decisiones de la reunión de Oporto ha sido la de marcar el próximo dia 11 de julio en Luxemburgo el acto de constitución oficial del PPA. EFE

cb/tcr/pq

01-01

9704292

Nº DOCUMENTO 9704293
ANDORRA: NUEVO JEFE DE GOBIERNO
518593
200397
11876
514999
11164
11309

DPTO. II EXTERIOR 15,8,97 Mendez FICHADO

FICHA.

DP8789

R POYBT 03 20 00463
mun icx

ANDORRA-GOBIERNO
HIJO EMIGRANTE ESPAÑOL JEFE GOBIERNO ANDORRA

Andorra la Vella (Andorra), 20 mar (EFE).- Marc Forné, hijo de un emigrante republicano español, será proclamado mañana viernes jefe del Gobierno del pequeño principado de Andorra, situado en medio de la cordillera de los Pirineos, entra España y Francia.

Forné, abogado de 50 años, tiene garantizada la reelección al frente del Gobierno andorrano por contar con el apoyo de los 16 diputados de su partido, el Liberal, y el de los dos de la candidatura parroquial de Ordino, que suman 18 de los 28 diputados del Consell General de les Valls d'Andorra (Parlamento).

En su discurso de investidura, el político liberal se comprometió hoy a encaminar a Andorra a la Europa del siglo XXI, pero sin perder la peculiar identidad fiscal del micro-estado, de tan solo 464 kilómetros cuadrados.

"No queremos ser una isla en medio de la Europa del tercer milenio y tenemos que ir pensando en fórmulas progresivas de mayor participación europea", afirmó Forné ante el Parlamento.

El político, que cuenta con mayoría absoluta en el Parlamento andorrano y es el único candidato a la investidura, dijo que "Andorra empieza hoy un proyecto fundamental para el siglo XXI" y auguró que la economía andorrana seguirá descansando en los pilares "del turismo, el comercio y el ocio".

Como hijo de inmigrantes, Forné reconoció el papel que la inmigración -que supone el 80 por ciento de la población- ha supuesto para la economía de este pequeño Estado, cuyo nacimiento se remonta al año 778, cuando los sarracenos expulsaron a los visigodos de Urgel y éstos se refugiaron en los valles andorranos.

Según expuso en su discurso, Forné tiene intención de seguir la línea de integración en Europa iniciada con la aprobación de la primera Constitución andorrana en 1993 y de hacer comprender a la Unión Europea "que no puede tratar igual a los macro-estados que a los países pequeños".

Pero esta integración tiene que hacerse, según Forné, sin renunciar a sus peculiaridades: "una fiscalidad basada en las tasas y los impuestos indirectos".

Andorra, que tiene como lengua oficial el catalán, mantiene una peculiar autonomía que data de los tiempos feudales en la que la soberanía es compartida por el Presidente de la República Francesa y el obispo español de Urgel, que son sus copríncipes.

Los consellers (diputados) de la oposición criticaron al futuro jefe de Gobierno por considerar que hizo "una exposición de buenas intenciones, pero carente de orientación política", según el líder del Agrupament Nacional Democrátic (AND), Ladislao Baró.

Jaume Bartomeu, de Nova Democracia (ND), por su parte, afirmó que el discurso de Forné fue "de un conservadurismo continuista y sin orientación política".

Marc Forné anunció hoy que mañana, tras jurar el cargo, anunciará también la nueva composición de su gobierno, el primero en la historia reciente de Andorra que podrá gobernar con mayoría absoluta. EFE

NAL/HMA/JMA

03/20/21-55/97

01-01

9704293

Nº. DOCUMENTO 9704294
TITULO Derramen 5000 barriles crudo
PROCEDENCIA 518593
FECHA 970318
VINCULO 11140
Colombia 65592
ELN 501782

Doc. CLARO

XU3335

R ECOBT 03 18 00271
mun exg

COLOMBIA-TERRORISMO
DERRAMADOS 5.000 BARRILES CRUDO POR NUEVA VOLADURA OLEODUCTO

Cúcuta (Colombia), 18 mar (EFE).- Un derrame de cerca de 5.000 barriles de crudo es el resultado de un nuevo atentado registrado hoy contra el oleoducto colombiano de Caño Limón-Coveñas, el más importante del país y que durante 1997 ha sido volado quince veces, informaron fuentes de la empresa estatal de petróleos en la ciudad fronteriza de Cúcuta.

La línea de transporte fue volada a su paso por las afueras de esta ciudad, que es la capital del departamento nororiental de Norte de Santander.

Fuentes de la Empresa Colombiana de Petróleos (ECOPETROL) precisaron a los periodistas que el atentado se produjo a unos diez kilómetros del aeropuerto local.

Una carga de dinamita destruyó la tubería en un tramo correspondiente con el kilómetro 271 del oleoducto, que tiene una longitud total de casi 800 kilómetros.

El ducto transporta hasta el balneario de Coveñas, puerto de exportación en el Caribe, el crudo producido por multinacionales asociadas a ECOPETROL en los ricos yacimientos de Caño Limón, localizados en Arauca, departamento limítrofe con Venezuela.

En 200.000 dólares fueron calculadas las pérdidas que causó esta acción terrorista contra el Caño Limón-Coveñas.

Cerca de 37.000 barriles de petróleo se han derramado en los quince atentados terroristas que han afectado en 1997 a este oleoducto que, desde su inauguración en 1987, ha sido objeto de unas 400 voladuras con explosivos.

El ducto fue convertido en uno de sus objetivos militares por el Ejército de Liberación Nacional (ELN), el segundo grupo rebelde en importancia de Colombia y que rechaza la operación en el país de multinacionales del sector. EFE

JGH/jmi/dv

03/18/19-03/97

9704294-

01-01

9704295
POLONIA: PARLAMENTO APRUEBA SU PRIMERA CONSTITUCION DEMOCRATICA
578593
FECHA DE ... 220397
VINCULAC. N. 11876
66861
11164
11302

Doc. CLARO

DP7016

U POXBT 03 22 00176
mun exg icx

POLONIA-CONSTITUCION (Ampliación)
PARLAMENTO APROBO PRIMERA CONSTITUCION DEMOCRATICA

Varsovia, 22 mar (EFE).- El Parlamento polaco aprobó hoy por mayoría la primera Constitución democrática desde que el país inició su proceso de transformaciones políticas y económicas hace siete años.

El recuento arrojó 461 votos a favor, sobre los 332 necesarios, 31 en contra y 5 abstenciones, de un total de 497 votantes en la Asamblea Nacional.

Tras el resultado de la votación los diputados presentes rompieron en aplausos y al final de la sesión cantaron el himno nacional puestos de pie.

El documento deberá ser ratificado por el Presidente de la nación, Aleksander Kwsaniewski, quien ya adelantó que lo firmará de inmediato, sin esperar a agotar los 60 días que le confiere la ley para ello.

Ello permitirá la celebración del referendum nacional, previsto para el 25 de mayo, en elq ue el etxto se expondrá a la opinión de la nación.

La Asamble nacional aprobó previamente, el viernes, el preámbulo de la Constitución, de acuerdo con las peticiones hechas por la Iglesia y la oposición extraparlamentaria. EFE

RG

03/22/11-55/97

01-01 9704295

Nº DOCUMENTO 97 04296
TITULO Guerrilla vuelve a emplear vehículos bomba
PROCEDENCIA SIS593
FECHA DE E 970319
VINCULACION 11140
Colombia 65582
FARC 51493
ELN 501782

XE6957

U FOXBT 03-19 00719
mun exg icx

COLOMBIA-TERRORISMO (Previsión)
GUERRILLA VUELVE A EMPLEAR LOS VEHICULOS BOMBA

Bogotá, 19 mar (EFE).- La modalidad terrorista de los vehículos bomba ha vuelto a estremecer a Colombia, en una escalada de atentados dinamiteros perpetrados por guerrilleros que comenzó el lunes y que se ha centrado en el nordeste del país.

Tres automóviles cargados con explosivos, y que causaron un total de seis muertos y 19 heridos, fueron activados durante los últimos tres días en suelo colombiano.

Pero la vuelta de los rebeldes a esta forma de actuar, que ahora está entre las primeras preocupaciones de las autoridades colombianas, fue prácticamente anunciada a finales de 1996 en la ciudad de Medellín.

El 16 de diciembre pasado, un vehículo con más de cincuenta kilogramos de dinamita fue activado frente a la residencia del ex ministro conservador Juan Gómez Martínez en esa ciudad del nordeste del país.

Una mujer perdió la vida y cinco personas más quedaron heridas en esa acción, que fue relacionada con las posturas editoriales del diario medellinense "El Colombiano", del que Gómez fue director y de cuya sociedad propietaria forma parte.

Los colombianos y, en particular, los habitantes de Medellín no tenían referencia de esta modalidad terrorista desde la época en la que el desaparecido "capo" de las drogas Pablo Escobar Gaviria se enfrentó al Estado con una cruenta guerra para la que previamente formó su propia "ala militar".

La utilización de los coches bomba fue implantada en Colombia por los narcotraficantes del disuelto cartel de Medellín que dirigía Escobar, y que de 1988 a 1991 mantuvieron una ofensiva "narcoterrorista" que ocasionó centenares de muertos y heridos.

La vuelta por parte de la guerrilla a este tipo de acciones pareció confirmarse dos meses después, pero transcurridos tres las autoridades temen que ya pueda ser una realidad.

El pasado 27 de febrero, un camión bomba explotó a las afueras de un hotel de la población de Apartadó, la más importante de la zona agroindustrial bananera de Urabá, en una virtual represalia de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) por la actividad de paramilitares en esa parte del noroeste colombiano.

Urabá pertenece al departamento de Antioquia, del que es capital Medellín, y está considerada como la región de Colombia más afectada por la violencia política, que en los últimos años ha sido ahondada por la aparición de grupos de extrema derecha que combaten a la guerrilla.

Once personas perdieron la vida y otras sesenta resultaron heridas en el atentado en Apartadó, que asimismo destruyó seis edificios y causó destrozos a veinte más, entre ellos la sede regional de la Policía.

Pero los vehículos bomba constituyen una amenaza más evidente desde el pasado domingo.

Ese día, un comando del Ejército de Liberación Nacional (ELN) activó una camioneta bomba frente al puesto policial de la población de Saravena, cercana a la frontera de Colombia con Venezuela.

Tres policías murieron y otras seis personas quedaron heridas

9704296-

en esta acción, que la segunda guerrilla en importancia del país repitió en la madrugada del lunes al martes en la ciudad limítrofe de Cúcuta.

Un camión y un automóvil cargados de explosivos y con matrículas de Venezuela, y que habían sido robados ocho días antes, fueron activados en un céntrico sector de esa ciudad y en un barrio de la periferia, respectivamente.

Las deflagraciones causaron la muerte a una bebé y heridas a otras seis personas, y tuvieron lugar cuando el director de la Policía Nacional, el general Rosso José Serrano, estaba en esa ciudad fronteriza con Venezuela.

Serrano viajó a Cúcuta para asistir a las exequias de una mujer policía muerta, junto a otro agente, en un ataque guerillero ocurrido el sábado en la misma región.

El general, reconocido en el exterior por su lucha contra el narcotráfico, consideró que al menos uno de los vehículos podía haber sido utilizado para atentar contra su vida.

"Es posible", declaró el lunes a los periodistas, tras advertir de uno de los automóviles formó parte, al parecer, del desfile fúnebre de la mujer policía.

Esta nueva ofensiva ha estado acompañada de otros atentados con cargas de dinamita que en la madrugada de hoy afectaron a Bucaramanga, ciudad del nordeste colombiano, y donde cinco personas fueron heridas por las deflagraciones.

Para el presidente colombiano, Ernesto Samper, que hoy viajó al departamento de Santander, del que Bucaramanga es capital, estas acciones "no pueden ser consideradas como actos de guerra, ni siquiera de terrorismo, sino como actos de cobardía". EFE

JGH/SC/fr

03/19/20-04/97

DOCUMENTO 9704297
ESLOVAQUIA: SE DIFICULTA SU INCLUSION EN LA OTAN
150163
12089
11876
508062
507944
11164
11302
11163

NEWSWEEK
12039 4

ESLOVAQUIA

Democracia en Déficit

Se esfuman esperanzas de una invitación a la OTAN

POR ANDREW NAGORSKI

ALGUNA VEZ FIRME CANDIDATO A INTEgrarse a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), Eslovaquia ha perdido virtualmente la posibilidad de ser invitada a formar parte de la alianza militar cuando el organismo occidental anuncie sus nuevos miembros en la cumbre de julio, en Madrid. Entonces, ¿por qué el parlamento votó el mes pasado para realizar un referendo sobre la afiliación a la OTAN? La oposición afirma que el gobierno no quiere ser culpado por la esperada no invitación y por esa razón ha tramado un referendo que casi seguro tendrá como respuesta un "no". La pregunta a los votantes será si aprueban o no el despliegue de tropas y armas nucleares de la OTAN en territorio eslovaco. Democracia en acción, al estilo eslovaco.

Cuatro años después de la desintegración de Checoslovaquia, la República Checa está firmemente encaminada a la adhesión a la OTAN y la Unión Europea, mientras que Eslovaquia sigue estancada, sin dirección. A pesar de elogiar el rápido crecimiento económico, los líderes occidentales cuestionan su compromiso con los principios democráticos. En una visita realizada el mes pasado a Bratislava, la presidenta del parlamento alemán, Rita Süssmuth, habló sobre el "déficit de democracia" en el país.

El blanco de la mayoría de críticas es el primer ministro Vladimir Meciar, un ex activista de la organización juvenil comunista, quien es considerado ampliamente como un autócrata. Ahora, Eslovaquia enfrenta una alternativa: seguir a Meciar hacia el aislamiento u optar por un cambio en el liderazgo del país. Bajo el gobierno de Meciar, la política interna de Eslovaquia ha flotado entre lo siniestro y lo absurdo. Cuando el parlamentario Frantisek Gaulieder abandonó el partido gobernante en noviembre, en protesta por las torpes tácticas de Meciar, sus antiguos colegas pidieron que renunciara a su escaño. Gaulieder se negó, pero el parlamento lo retiró. Dos noches después, una bomba explotó en la puerta de su vivienda. Nadie resultó herido, pero el ex legislador entendió que el mensaje era político y que provenía del partido oficialista. En el incidente más extraño en el gobierno de Meciar, el hijo del presidente Michal Kovac fue secuestrado en agosto de 1995, llevado a la frontera con Austria y dejado frente a una estación de policía.

SPECTRUM PICTURES - LEE MALIS

Sospechoso: *La oposición califica a Meciar de autócrata*

Dos investigadores eslovacos sospecharon que agentes del servicio de inteligencia estaban involucrados en el caso, alimentando las especulaciones de que el secuestro estaba relacionado con una disputa personal entre Meciar y el Presidente. Los investigadores fueron despedidos. Después, un ex oficial de la policía que era testigo clave en el caso murió cuando su carro explotó. Al igual que sucedió con la bomba a Gaulieder, no hubo explicaciones oficiales. "Nunca se sabrá la verdad mientras esa gente esté en el poder", dijo un funcionario eslovaco.

Eso puede tomar mucho tiempo. El período presidencial de Kovac termina el próximo año. Según la Constitución, el parlamento elige al presidente, pero es improbable que la dividida Asamblea Legislativa logre un acuerdo sobre el sucesor de Kovac. En ese caso, Meciar podría gobernar virtualmente sin rivales hasta las elecciones parlamentarias, unos seis meses después. Hace dos semanas, la oposición anunció que recolectará las 350.000 firmas necesarias para pedir un referendo sobre elecciones presidenciales directas. Sin embargo, Meciar aparenta sorpresa cuando líderes de Occidente expresan dudas sobre sus aspiraciones de unirse a la OTAN y la Unión Europea. "*Eslovaquia no es un niño difícil en Europa*", afirma. ¿Pero acaso no es esa la clase de cosas que siempre dicen los padres de los chicos malos? ■

FOTO OSCURA
01-01
9704297

COLOMBIA GUERRILLA

MEDIADOR DICE ESTA ESTANCADO CASO 60 SOLDADOS RETIENE FARC

Bogotá, 27 mar (AFP). - Las conversaciones con el grupo guerrillero Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, (FARC) para la liberación de 60 soldados que este grupo retiene desde hace casi ocho meses están estancadas, reconoció hoy un portavoz de los emisarios que median en el caso.

El ex ministro de Relaciones Exteriores Augusto Ramírez Ocampo, portavoz de la Comisión Nacional de Conciliación (CNC), declaró hoy a una emisora de radio que aunque los mediadores persisten en sus esfuerzos "el tema central está prácticamente estancado".

Los soldados fueron tomados como rehenes el 21 de agosto de 1996 tras un cruento ataque de los guerrilleros a la base militar Las Delicias, donde prestaban su servicio, ubicada en una zona selvática del sur del país.

Para su liberación, las FARC solicitan al Gobierno la retirada temporal del ejército a un área de unos 15.000 kilómetros cuadrados del departamento del Caquetá, (al sur de Colombia), y que para la liberación se designe a periodistas y testigos internacionales.

La zona exigida por la guerrilla incluye puntos considerados por el Ejército como claves en el tráfico de cocaína, lo que ha impedido que se llegue a un acuerdo.

La CNC y el Comité Internacional de la Cruz Roja, intermediarios entre las FARC y el delegado del Gobierno, el consejero presidencial para los Derechos Humanos, Carlos Vicente De Roux, han avanzado en algunos puntos, como es la designación de los testigos internacionales, indicó Ramírez Ocampo, pero agregó que "el tema polémico sigue siendo el despeje (militar)".

En febrero pasado, las FARC enviaron a las madres de los soldados secuestrados cartas manuscritas de éstos como prueba de que seguían con vida y nombraron a tres de sus hombres para negociar con el Gobierno, que designó a su vez a De Roux.

Desde entonces no ha trascendido más información que las declaraciones de uno de los guerrilleros encargado del diálogo, el "comandante Rolando".

Este, en unas declaraciones al diario "El Colombiano" de Medellín, tras acusar al Gobierno de "negligente", advirtió que las FARC tienen capacidad para mantener el cautiverio de los soldados durante tiempo indefinido si no se accede al repliegue militar exigido. FFF

ifs/fmr/CDR

DOC. CLARO

03/24/00 08/97

01-01

Nº DOCUMENTO 9704298
TITULO Estancado caso 60 soldados retenidos por FARC.
PROCEDENCIA 518 SP3
FECHA DE PRODUCCION 970324
VINCULACIONES 11140
Colombia 65 SP2
FARC 514 SP3

9704298

Nº. DOCUMENTO 9704299
TITULO Ejército desactiva campo minado por el ELN
PROCEDENC: 518593
FECH: 970325
VINCULACIONES 11140
Colombia 65592
ELN 501782

XA6443

R SUCBT 03-25 00180
amt exg

COLOMBIA-GUERRILLA
EJERCITO DESACTIVA CAMPO MINADO POR ELN EN CIUDAD PETROLERA

Barrancabermeja (Colombia), 25 mar (EFE).- El Ejército colombiano desactivó hoy un campo minado con siete artefactos de regular poder destructor en el casco urbano y en instalaciones petroleras de Barrancabermeja, puerto del río Magdalena.

El general Pedro Reyes, comandante del Batallón Nueva Granada, con sede en esa ciudad, confirmó el hallazgo de cuatro minas adosadas a una conducción de crudo en una refinería de la empresa estatal de petróleos, Ecopetrol, y de otras tres en las cercanías del estadio de fútbol y el coliseo municipales.

Estas últimas, que tenían un sistema de detonación a larga distancia, estaban diseminadas en un radio de ochenta metros cuadrados y, según la misma fuente, su objetivo era indiscriminado.

Reyes atribuyó la colocación de las minas a los grupos urbanos del Ejército de Liberación Nacional (ELN), que tiene fuerte presencia en esa región de la cuenca media del Magdalena.

El alto mando militar informó de que las operaciones de registro continúan ante la posibilidad de que existan otras zonas minadas. EFE

ifs/mv/arp

03/25/22-55/97

01-01

9704299-

03/26/01-58/97

Nº. DOCUMENTO 9704300
TITULO Acción terrorista en Colombia
PROCEDENCIA 518593
FECHA 970326
VINCULO 11140
Colombia 65592
ELN 501782

XA6467

U SUCBT 03-26 0031Z
amt

DOC. CLARO

COLOMBIA-VIOLENCIA
CUATRO MUERTOS Y UN HERIDO POR EXPLOSION EN AUTOMOVIL

Valledupar (Colombia), 25 mar (EFE).- Cuatro personas murieron y una resultó herida hoy a causa de una carga de dinamita que explotó al paso del vehículo en el que viajaban por la localidad colombiana de Aguachica, informaron fuentes oficiales.

Las víctimas mortales quedaron totalmente desfiguradas, dijo el coronel José Castañeda, comandante de la Dirección de la Policía en el departamento del Cesar, nordeste de Colombia, al que pertenece Aguachica.

Castañeda aseguró a la Radio Cadena Nacional (RCN) que, por los efectos de la explosión, la carga, accionada a distancia, podría contener entre 20 y 30 kilos de dinamita.

La única persona que sobrevivió al atentado fue atendida en un centro sanitario de Aguachica, pero más tarde fue trasladada a un hospital de la ciudad de Bucaramanga, capital del departamento vecino de Santander.

El mando policial indicó que ninguna de las víctimas ha sido identificada ya que no se han encontrado documentos y agregó que el automóvil en el que viajaban no llevaba placa.

La emisora aseguró que la acción se ha atribuido al grupo guerrillero Ejército de Liberación Nacional (ELN) y que se sospecha que los pasajeros del vehículo dinamitado eran miembros de una organización paramilitar.

Estos grupos, que libran una guerra sucia con las agrupaciones rebeldes, han incrementado sus acciones en los últimos seis meses de forma especial en el Cesar.

Las fuerzas de seguridad señalaron al ELN como responsable de la colocación de al menos siete minas enterradas en la zona urbana de la ciudad petrolera de Barrancabermeja que fueron desactivadas hoy por tropas del Ejército.

Cuatro de los artefactos, de escasa potencia, habían sido adosados a una conducción de crudo de la refinería de la empresa estatal de petróleos, Ecopetrol, en Barrancabermeja, y los otros tres fueron hallados en las cercanías del estadio de fútbol y el polideportivo municipales. EFE

ifs/lel/nd

03/26/01-57/97

9704300-

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] POLICIAS MUERTOS POR TERRORISMO Y GUERRILLA MENOS 3 MESES

Bogota, 28 mar (EFE) - Un total de [illegible] policías han muerto en Colombia por acciones terroristas o ataques de la guerrilla en distintas regiones del país, reveló hoy una fuente de esa institución.

El general Ismael Trujillo Polanco, director de la División de Policía Judicial y de Investigación (DIJIN), precisó a la emisora "Radionet" que las cifras "son alarmantes" si se comparan con los de otros lugares del mundo.

Esa situación, dijo el general Trujillo Polanco, ha obligado a la institución a redoblar las medidas de seguridad internas.

Las medidas son, asimismo, reforzadas cuando los agentes cumplen labores contra la delincuencia común, el crimen organizado y la subversión, añadió el oficial. EFE

RPM/mlr

03/28/20-16/97

02-02

9704300-

9704301
CRISIS GUBERNAMENTAL EN TURQUIA
518593
130397
118876
507672
11164
11302
11163
13065
11328
01-09
9704301

TURQUIA-CRISIS
SEÑALES DE CRISIS EN LA DEMOCRACIA TURCA

Por Dogan Tilic

Ankara, 24 feb (EFE).- El presidente turco, Suleyman Demirel, procedente del Partido de la Recta Vía (DYP, conservador laicista), trata de disipar los rumores de golpe militar ante el auge del integrismo religioso de quienes desean imponer la "sharía" o ley islámica.

"Sería faltar a la verdad decir que no hay tensiones y perturbaciones en Turquía", declaró Demirel a la prensa hoy, lunes, pero descartó una intervención militar y aseguró que el sistema democrático está bien asentado.

Demirel se encuentra desgarrado entre su apego a la República laicista y el recuerdo de su deposición del puesto de primer ministro en dos ocasiones, en 1970 y 1980, tras sendos golpes militares.

Los tanques salieron el pasado 4 de febrero a las calles de Sincan, ciudad en que la mayoría integrista islámica pidió la imposición de la "sharía".

Desde entonces, Turquía ha vuelto a temer una intervención militar que sería la cuarta desde que, en 1924, el general Mustafá Kemal, "Ataturk", abolió el califato y estableció la República.

El "síndrome de golpe" es tan intenso que ya ha contagiado a la titular de Asuntos Exteriores, Tansu Ciller, líder del DYP, que gobierna en coalición con el Partido del Bienestar (RP, islámico), del primer ministro Necmettin Erbakan.

Pese al carácter laicista del DYP, Ciller se coligó con Erbakan después de que éste venciera en las elecciones de diciembre de 1995 por mayoría insuficiente para gobernar en solitario.

Este martes, el Parlamento votará sobre una moción de censura contra el Gobierno y, el viernes, el Consejo de Seguridad Nacional discutirá "la amenaza del movimiento integrista".

Muchos periodistas vieron a Ciller ir a toda prisa hacia el palacio de la Presidencia en cuanto se enteró de que los carros de combate se paseaban por Sincan disuasivamente el pasado día 4.

Derya Sazak, director del diario "Milliyet", explica hoy lo que pasó entonces: "Ciller preguntó a Demirel vivamente conmocionada: 'Señor presidente, los tanques están en Sincan, ¿es esto un golpe (militar)?', a lo que Demirel contestó sonriente: 'Tranquila, son maniobras'".

El general Cevik Bir, adjunto al jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, explicó el pasado fin de semana en EEUU que no sólo eran maniobras y que "el Ejército había hecho de contrapeso democrático en Sincan".

Según Siddik Atay, diputado del RP, el general puede ser destituido y juzgado por esas declaraciones.

La tensión entre los turcos laicistas y los ortodoxos religiosos ha crecido desde que la coalición RP-DYP asumió el poder en junio de 1996 y Erbakan se erigió en el primer jefe de Gobierno islámico en la historia de la República.

Esa tensión se intensificó, sobre todo, durante el pasado mes sagrado del ayuno, el Ramadán.

Erbakan reveló, con motivo del Ramadán, su plan de edificar

una mezquita en la emblemática plaza Taksim de Estambul y permitir a las funcionarias y empleadas del Estado ir a trabajar tocadas del pañuelo islámico, algo impensable hoy.

A pesar de los rumores de posible golpe militar, Erbakan parece tranquilo, pero la prensa ha señalado en varias ocasiones que su partido se ha visto muy afectado por la incertidumbre.

Erbakan aseguró a la presidencia del RP el pasado fin de semana que tiene buenas relaciones con los altos mandos castrenses, pero que algunos oficiales subalternos provocan tensiones.

A pesar del impacto originado por la presenncia de los tanques en las calles de Sincan, Ciller también cree que es imposible un golpe de Estado como el de septiembre de 1980.

"La Turquía de hoy difiere mucho de la de los años ochenta. ¿Quién podría cerrar hoy dieciséis cadenas de televisión? Nuestra Bolsa supera en importancia a la de, por ejemplo, España. No se puede separar Turquía del mundo, un golpe de Estado es imposible", concluyó Ciller en una entrevista con el diario "Sabah". EFE

Dt-Jfe/egn

02/24/15-50/97

9704301

EA1410

R POXBT 02-24 00326
mun exq icx

TURQUIA-OPOSICION
LIDER DE LA OPOSICION AFIRMA QUE EL REGIMEN ESTA EN PELIGRO

Ankara, 24 feb (EFE).- El líder de la mayor fuerza de la oposición turca, Mesut Yilmaz, advirtió hoy, lunes, que el régimen del país está en peligro y que la coalición gubernamental parece incapaz de vez la amenaza de un pronunciamiento militar.

Desde el pasado enero han ido en aumento los rumores sobre la posibilidad de una intervención militar contra el Gobierno, dominado por los ortodoxos islámicos.

Esos rumores se intensificaron recientemente después de que el Ejército sacara los tanques a la calle en la ciudad de Sincan, cercana a Ankara, en lo que se interpretó como una advertencia a los políticos musulmanes que abogan por imponer la ley islámica (shariá).

Durante los últimos ocho meses, Turquía ha estado gobernada, por primera vez desde que se fundó la República, por un primer ministro de tendencia ortodoxa islámica, Necmettin Erbakan, líder del Partido del Bienestar (RP).

Para hacerse con el poder, esa fuerza religiosa se coligó con el Partido de la Recta Vía (DYP), formación conservadora laicista encabezado por la ex primera ministra Tansu Ciller.

Al respecto, Yilmaz acusó a Erbakan y Ciller de embarcar al país a una aventura cuyo final se desconoce, al hacer oídos sordos a las advertencias de la Presidencia y el Ejército.

No obstante, el ex primer ministro subrayó que todos los problemas nacionales deberían resolverse democráticamente y recalcó que los golpes de Estado registrados en el país han probado que una salida de ese tipo no es la solución adecuada.

El ex primer ministro agregó que su Partido de la Madre Patria (ANAP, conservador laicista) está dispuesto a asumir cualquier responsabilidad para sacar al país de la crisis y alentó al Parlamento a abrir la vía a una solución democrática.

"Mi última llamada es para los diputados. Los principios esenciales de la República están en peligro", enfatizó Yilmaz, quien recientemente exhortó a Ciller a formar una alianza de gobierno con el ANAP, bajo el liderazgo de una tercera figura política. EFE
DT/eon

02/24/14-32/97

04 9704301

XN0387

U FOXBT 02-27 00344
exa mun icx

TURQUIA-POLITICA
PRESIDENTE ADVIERTE AL PRIMER MINISTRO MOVIMIENTOS INTEGRISTAS

Ankara, 27 feb (EFE).- El presidente turco, Suleyman Demirel, advirtió hoy jueves a su primer ministro, Necmettin Erbakan, del peligro de los movimientos integristas, en vísperas de la reunión del Consejo de Seguridad Nacional (MGK) en que se debatirá esa cuestión.

Demirel, en una carta enviada a Erbakan, del islámico Partido del Bienestar (RP), dice que "hay descontento debido al comportamiento de su Gobierno" y que el régimen está en peligro.

Agrega que también "muchos consideran que usted se ha apartado de los objetivos de una república democrática laica. Hay descontento en el Ejército, en las universidades y en las calles".

Los diarios turcos "Hurriyet" y "Sabah" divulgan hoy a toda plana la misiva de Demirel, que califican de "carta-trauma".

El director de "Hurriyet", Ertugrul Ozkok, asegura que Demirel se reunió durante dos horas y media con Erbakan y que posteriormente decidió dirigirle la misiva.

La semana pasada, se intensificaron los debates sobre un posible golpe militar en Turquía y el principal líder opositor, Mesut Yilmaz, llamó el miércoles a todos los partidos a cooperar para prevenir el golpe.

"Cooperemos para prevenir el golpe y no para poner al régimen en peligro". Llamo (a los partidos políticos) a la reconciliación contra el golpe", manifestó Yilmaz en el Parlamento.

El MGK se reunirá el viernes para discutir el peligro de los movimientos islámicos radicales y quizá para advertir al Gobierno.

Aydin Menderes, hijo del primer ministro Adnan Menderes, ejecutado tras la primera intervención militar de 1960, también pidió a Erbakan que disminuya la tensión entre el Ejército y el RP antes de la reunión del MGK.

Menderes, que se afilió al RP, del que es vicepresidente, antes de las elecciones del año pasado, indicó que reconsiderará su posición en el partido si el primer ministro no puede lograr que disminuya la tensión.

La prensa turca señala hoy que el presidente ha pedido a la viceprimera ministra, Tansu Ciller, líder del Partido de la Recta Vía (DYP), que rompa la coalición de Gobierno en favor de un régimen democrático laico. EFE

Dt-Sn/jac/ik

02/27/10-51/97

XJ6395

U POXBT 03-03 00612
mun exg icx

TURQUIA-CRISIS
ERBAKAN DESAFIA AL EJERCITO Y RECHAZA MEDIDAS LAICAS

Por Dogan Tilic
Ankara, 3 mar (EFE).- El primer ministro de Turquía, Necmettin Erbakan, desafió hoy, lunes, al Ejército y la oposición, al rechazar las presiones de los militares para que tome una serie de medidas contra la creciente islamización de la vida pública.

Al mismo tiempo, Erbakan declaró que no ofrecerá su dimisión, como le pidieron hoy líderes de la oposición, en vísperas de una nueva moción de censura contra su gobierno de coalición con la ex primera ministra, Tansu Ciller.

Después de que el Consejo Nacional de Seguridad (MGK), que se compone de cinco generales y cuatro ministros, exigiera el viernes pasado al gobierno que adopte una veintena de medidas para contrarrestar el carácter seglar de la república frente a una supuesta amenaza islámica integrista, Erbakan contestó hoy que el MGK no puede dictar al gobierno.

"En Turquía, el MGK no constituye el gobierno, el gobierno depende del parlamento. El MGK no puede decidir qué debe hacer el gobierno, el gobierno recibe su autoridad del parlamento", declaró.

Tras la reunión del MGK, del viernes pasado, Erbakan había afirmado estar "en armonía con el Ejército", pero fue desmentido por el secretario del Estado Mayor, el general Erol Ozkasnak, que dijo que "las Fuerzas Armadas sólo están en armonía con aquellos que creen en la república, en los principios kemalistas y su puesta en vigor, y con nadie más".

Los "principios kemalistas" son los preceptos de Kemal Atatürk, el líder modernizante que fundó la actual república laica de Turquía hace hoy 75 años, el 3 de marzo de 1924.

Más de 1.000 mujeres se concentraron hoy en Estambul frente a un monumento a Atatürk para reivindicar la condición laica de Turquía.

Un diputado del Partido del Bienestar de Erbakan, que pidió el anonimato, dijo a EFE que no le es posible a su fuerza política adoptar las medidas planteadas por el MGK, que incluyen, como ejemplos, la conversión de las escuelas religiosas en institutos de formación profesional y la prohibición del atuendo islámico para mujeres.

"Esto va en contra de todo lo que hemos predicado durante años. Si el gobierno toma estas medidas debemos abandonar la política porque nuestros partidarios nos darán la espalda", explicó.

Erbakan también resaltó que no puede asumir medidas que vulneran los derechos humanos.

A las presiones de los militares contra Erbakan, se suman las del líder del Partido de la Izquierda Democrática, Bulent Ecevit, quien pidió la dimisión del primer ministro después de una reunión que ambos celebraron hoy.

Pese a que Erbakan dijo estuvo plenamente de acuerdo con Ecevit sobre las cuestiones que habían discutido, éste declaró: "tenemos diferencias profundas en asuntos tan clave como la democracia y el laicismo. Le dije que debe abandonar el gobierno si no puede asumir la estructura democrática y seglar del Estado".

06 9704301

Otro dirigente político, Mesut Yilmaz, quien lidera la principal fuerza de la oposición, el Partido de la Patria, también ha indicado que va a exigir a Erbakan que dimita inmediatamente, cuando se reúna el miércoles próximo con el primer ministro.

[La moción de censura que se debatirá mañana en el parlamento fue presentada por el partido de Yilmaz]

Erbakan, cuyo gobierno cuenta con una escueta mayoría parlamentaria, declaró: "no dimitiré".

"En este país hay democracia, hay una Constitución -comentó-. Corresponde al parlamento cambiar el gobierno. Cada semana se presenta una moción de censura y el parlamento siempre respalda al gobierno".

El primer ministro señaló que el apoyo electoral de un 40 por ciento que recibió la coalición gobernante en las últimas elecciones, el año pasado, aumentó al 60 por ciento en unas eleciones parciales hace pocos meses.

"Si se celebrasen hoy elecciones -afirmó- el gobierno sería respaldado por más del 60 por ciento de la población". EFE

DT-wm/jpg

03/03/18-29/97

9 70 4 3 0 1

XP0200

U PDXBT 03-05 00209
mun exq

TURQUIA-ISLAMICOS
ERBAKAN APRUEBA MEDIDAS CONTRA ISLAMISMO PROPUESTAS EJERCITO

Ankara, 5 mar (EFE).- El primer ministro turco, el islámico Necmettin Erbakan, accedió hoy, miércoles, a firmar la declaración del Consejo Nacional de Seguridad que desde el viernes exige del gobierno la adopción de medidas destinadas a frenar al movimento islamista radical que amenaza la república laica turca.

El general Ilhan Kilic, secretario general del Consejo Nacional de Seguridad, declaró la tarde del miércoles, tras un breve encuentro con Erbakan, que "no existe ninguna crisis relacionada con la firma".

El general Kilic dijo que las medidas solicitadas por el Consejo Nacional habían sido aceptadas por el primer ministro y líder del islámico Partido del Bienestar (RP).

Se espera que tras la decisión de Erbakan decaigan las tensiones entre el ejército, que en los años 60 y 70 organizó tres golpes de estado, y el islamico Partido del Bienestar, miembro mayoritario de la coalición gobernante.

El Consejo Nacional de Seguridad, formado por el presidente del país, Suleyman Demirel, cuatro ministros y cinco generales, había propuesto el viernes una serie de veinte medidas destinadas a contrarrestar la creciente amenaza del movimiento islámico radical en esta república laica de población mayoritaria islámica. EFE

Dt-Bk-hm

03/05/19-23/97

EA1948

R POXBT 03-13 00436
mun exg icx

TURQUIA-INTEGRISMO
GOBIERNO SE PLIEGA A LAS RECOMENDACIONES DEL EJERCITO

Ankara, 13 mar (EFE).- El Gobierno turco, liderado por los ortodoxos musulmanes, acordó hoy, jueves, seguir las indicaciones del influyente Consejo de Seguridad Nacional (MGK), dominado por el Ejército, acerca de la amenaza que supone el extremismo islámico para la República aconfesional.

El Gabinete está decidido a luchar contra los movimientos reaccionarios musulmanes, declaró tras una reunión ministerial hoy Lutfu Esengul, secretario de Estado y miembro del Partido del Bienestar (RP, ortodoxo islámico).

La desconfianza del Ejército ante el avance del integrismo en el país y el posible apoyo del RP a este auge despertó en los últimos meses el temor a un nuevo golpe militar en Turquía, cuyas Fuerzas Armadas defienden a ultranza el carácter aconfesional de la República.

Ningún Gobierno ni Parlamento turco ha objetado nunca la aplicación de las decisiones del Consejo de Seguridad Nacional, creado en 1960, año desde el cual el Ejército dio tres golpes de Estado.

"Hemos discutido las decisiones del MGK con seriedad y en detalle. Los ministros harán los preparativos necesarios. Si son necesarias leyes, se promulgarán leyes; si son precisos decretos gubernamentales, los habrá", recalcó Esengul.

Las decisiones del Consejo de Seguridad Nacional serán aplicadas por entero, confirmó el ministro de Defensa, Turhan Tayan, del Partido de la Recta Vía (DYP), fuerza conservadora laicista que conforma el Gobierno en coalición con el RP.

Durante la reunión ministerial no hubo discusiones al respecto, recalcó el titular de Trabajo Público, Yalim Erez, quien había demandado a su partido, el DYP, que rompiera la coalición de gobierno, si no se seguían las recomendaciones del MGK.

"Alcanzamos consenso sobre la necesidad de reducir la crispación social, estableciendo el diálogo entre las diversas facciones sociales y siguiendo todas las recomendaciones del MGK", agregó.

Necmettin Erbakan, líder del RP y primer político de un partido religioso que llega a la jefatura del Gobierno en la República turca, había intentado resistirse hasta ahora a aplicar las decisiones del Consejo de Seguridad Nacional, por considerar que éste "no está por encima del Parlamento y el Ejecutivo".

Sin embargo, sus socios de gobierno del DYP presionaron a Erbakan para que acatase las recomendaciones contra el integrismo islámico indicadas por el MGK.

Dicho organismo había exhortado al Gabinete a limitar el número de escuelas religiosas y cancelar los estudios coránicos no supervisados por el ministerio de Educación, entre otras medidas.

Según varios comentaristas políticos, la aplicación de ese tipo de medidas puede restar apoyo al RP entre los sectores ortodoxos musulmanes de la población. EFE
DT/egn

03/13/16-08/97

09-09 9704301

Nº DOCUMENTO 9704302
TITULO Investiga entrada explosivos carcel
PROCEDENCIA 518SP3
FECHA DE PROCEDENCIA 970330
VINCULO 11140
Colombia 655P2

XA6926

R VARBT 03-30 00222
mun exg

COLOMBIA-EXPLOSION
INVESTIGAN ENTRADA EXPLOSIVOS CARCEL ESTAN JEFES CARTEL CALI

Bogotá, 30 mar (EFE).- Las autoridades colombianas tratan de determinar cómo se introdujo en la cárcel bogotana de La Picota, donde están recluidos los jefes del cartel de Cali, la bomba que hizo explosión anoche y que causó la muerte de un preso y heridas a otro.

El ministro de Justicia de Colombia, Carlos Medellín, recibió hoy el informe oficial sobre la explosión, que se produjo en la celda del recluso fallecido, William Infante, alias "El Gato", condenado a 25 años de prisión por el asesinato de Jaime Pardo Leal, que fue candidato a la Presidencia de la izquierdista Unión Patriótica (UP).

Según las autoridades, al parecer, Infante manipulaba el artefacto en su celda cuando explotó y le causó la muerte, al tiempo que ocasionaba heridas de gravedad a Luis Eduardo Rodríguez, preso por haber participado en un atentado en el que resultó herido Antonio José Cancino, ex abogado del presidente Ernesto Samper.

Medellín se reunió con el director del Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario (INPEC), el coronel Rafael Pardo, para analizar la situación, que fue controlada anoche por la guardia del penal.

La explosión se registró en el pabellón de máxima seguridad de la cárcel, en el que están los hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela, principales cabecillas del cartel de las drogas de Cali. EFE

RRM/cho/mlr

03/30/18-14/97

03/21/12 19704303
DOCUMENTO
TITULO VICEMINISTRA DE EXTERIORES ITALIANA VISITA URUGUAY
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 210397
CIRCULACIONES 11876
507604
507466
11164
11399

XY3676

R FOXBT 03-21 00198
sur eut icx

URUGUAY-ITALIA
VICEMINISTRA EXTERIORES DE ITALIA VISITA URUGUAY

Montevideo, 20 mar (EFE).- La viceministra de Relaciones Exteriores de Italia, la senadora Patrizia Toia, ha llegado hoy a Uruguay, en una de las etapas de su gira por América del Sur, que incluye también a Chile y Paraguay.

Toia, que fue recibida por los ministros uruguayos de Exteriores, Alvaro Ramos, y Defensa, Raúl Iturria, analizó los proyectos de cooperación que se llevan a cabo en Uruguay, como el Centro de Diseño Industrial, la Escuela de Hostelería y Turismo y el Instituto de Cardiología Infantil del Hospital Italiano.

Durante una reunión con su colega uruguayo, Carlos Pérez del Castillo, la vicecanciller italiana repasó los convenios de cooperación entre los dos países, según informaciones oficiales del Ministerio de Relaciones Exteriores en Montevideo.

Entre los temas tratados figuran la posibilidad de que Italia y Uruguay firmen un nuevo tratado de extradición y (el actual data de 1875), así como la conclusión de los convenios de cooperación jurídica, con especial atención a la lucha contra el narcotráfico.

Los vicecancilleres repasaron también las cifras del intercambio comercial y estudiaron las nuevas modalidades para incrementarlo. EFE

APL/MMS/CGR

03/21/02-22/97

01-01 9704303

DOCUMENTO 9704304
TEMA Muertos 10 rebeldes
PROCEDENCIA SIRSP3
FECHA DE PROCEDENCIA 970331
VINCULACION 11140
Colombia 65582

XA6951

R POXBT 03-31 00275
amt exg

COLOMBIA-GUERRILLA
MUERTOS 10 REBELDES Y RECUPERADAS 3.000 CABEZAS GANADO

Medellín (Colombia), 30 mar (EFE).- El Ejército colombiano mató a diez guerrilleros, ocupó siete campamentos rebeldes y recuperó 3.000 cabezas de ganado robadas, en operaciones realizadas en una zona del noroeste del país, donde el conflicto armado ha provocado el éxodo de unos 7.000 campesinos.

El comandante de la XVII Brigada del Ejército, el general Rito Alejo del Río, informó hoy de las acciones militares en el último mes en el departamento del Chocó, situado en la costa norte del Pacífico colombiano y escenario en los últimos meses de una ola de violencia guerrillera y paramilitar.

La violencia tiene especial virulencia en el municipio de Riosucio y la zona selvática aledaña, de donde proceden la mayoría de los desplazados forzosos.

El jefe militar aseguró que en las operaciones desarrolladas desde el mes de febrero las tropas han descubierto también cultivos de coca en zonas controladas por la guerrilla.

Del Río explicó que el objetivo de la fuerza pública es ahora descubrir los grandes laboratorios de fabricación de drogas que las autoridades sospechan están escondidos entre la espesura de selva.

El general no informó de los supuestos bombardeos sobre Riosucio y los 19 caseríos que están bajo su jurisdicción, denunciados por el último grupo de campesinos desplazados.

Estos, unas 2.000 personas, entre las que hay 600 niños y unas 60 mujeres embarazadas, llegaron en los últimos tres días a la población de Mutatá, en la frontera entre el departamento de Antioquia y el Chocó.

Los desplazados, que comenzaron el éxodo hace un mes, se han refugiado también en la capital del Chocó, Quibdó, y en poblaciones de la costa caribeña. EFE
ifs/ja/arp

03/31/00-55/97

OA-OA

9704304-

Nº DOCUMENTO
TIPO SITUACION
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 280397
VINCULACIONES 11876
507609
11164
515432

SEPARATISMO ITALIANO

DOC. CLARO

ITALIA-INDEPENDENTISMO
PROCLAMA SECESIONISTA INTERRUMPE TELEDIARIO MAS AUDIENCIA RAI

Roma, 18 mar (EFE).- Los espectadores de la zona de Venecia oyeron con sorpresa una proclama para la secesión del Véneto procedente de una voz "en off", que interrumpió y "ahogó" la del presentador del informativo de más audiencia de la televisión pública RAI, el TG1 de las ocho de la tarde.

Cuando el presentador informaba de la situación en Albania y de la llegada al sur de Italia de los refugiados albaneses, una voz de hombre irrumpió y comenzó a hacer proclamas secesionista en nombre del desconocido grupo "Veneto Serenissimo Governo".

La arenga separatista se escuchó perfectamente desde Venecia hasta Rávena, distantes 145 kilómetros.

En el mensaje se invitaba al pueblo véneto a manifestarse el 12 de mayo en la plaza de San Marco, de Venecia, para protestar contra "el Estado italiano" y para "volver a ser dueños de su propia historia milenaria".

La voz aseguraba que el grupo "Véneto Serenissimo Governo para una Padania Libre" (Padania es la nación independiente que pretende crear la Liga Norte en las regiones septentrionales italianas) se creó el pasado 25 de enero.

Animaba a los venetos a "rebelarse" contra Roma (el Gobierno central), que "en los últimos 200 años os ha tomado el pelo".

"Es la hora de rebelarse", agregó el "pirata de la tele", que invitó a los vénetos a no pagar el canon que deben abonar todos los italianos que tienen un televisor. La voz añadía que los vénetos e callar y cansados de ser vejados" y en tonos amenazadores exigió a callar y cansados de ser vejados" y en tonos amenazadores exigió a los "italianos" salir "de los confines de la República véneta".

La proclama independentista concluyó con un "Viva san Marcos" y con el cántico del que fue himno de la Serenísima República de Venecia, que dejó de existir el 12 de mayo de 1797.

Aunque inmediatamente la policía comenzó la caza del "pirata" de la televisión, no ha sido localizado aún el lugar desde el que se interfirió la frecuencia del sonido de la RAI.

Según los técnicos de la televisión pública italiana, los autores lo hicieron seguramente desde un barco en movimiento en aguas cercanas del mar Adriático.

Aunque la secesionista Liga Norte manifestó que no tiene nada que ver, "porque no es nuestro estilo", Fabrizio Comencini, secretario de la Liga Norte-Liga Véneta, expresó su satisfacción por "la idea y el gesto", que demuestran "el grado de deseo de independencia" de los norteños. EFE

jl/mcd/pq

03/18/10-41/97

XDS640

U POXDT 07-24 00557
mun axg icx

ITALIA-SEPARATISMO
BOSSI ACUSA A SCALFARO DE PRESIDIR "UN PAIS FASCISTA"

Por Nemesio Rodríguez

Roma, 24 mar (EFE). El líder separatista lombardo Umberto Bossi ha echado mano de su oratoria más radical para acusar al jefe del Estado italiano, Oscar Luigi Scalfaro, de estar al frente de "un país fascista" y advertir al gobierno que "deje de tocar los genitales" a los liguistas.

Bossi también advirtió que el próximo 14 de septiembre, primer aniversario de la proclamación de la Padania (regiones del Norte bañadas por el Po), la "Guardia nacional padana", organización paramilitar de la Liga, desfilará en Venecia con o sin "la metralleta a la espalda".

"Lo decidirá el Gobierno de la Padania", dijo el líder separatista en un mitin celebrado el domingo en Milán, que sirvió de apertura de la precampaña electoral para los comicios municipales en la capital lombarda, donde el alcalde liguista Marco Formentini corre el riesgo de perder el poder.

De hecho la radicalización del mensaje liguista, que tan buenos dividendos ha dado a Bossi en anteriores elecciones, se explica por la eventualidad de que Formentini pierda el importante feudo milanés.

El propio Formentini, que no asistió al mitin, ha introducido en su discurso tintes xenófobos al señalar que Milán no admitirá refugiados albaneses en la ciudad.

Umberto Bossi siguió ese guión al afirmar en el mitin que el candidato de la coalición gubernamental de centroizquierda "Olivo", el empresario Aldo Fumagalli, quiere transformar Milán en la "capital de acogida de los inmigrantes".

Además, Bossi "calienta" los ánimos de sus seguidores con el objetivo de preparar el referéndum que ha convocado el "Gobierno nacional padano" para el 24 de mayo, una consulta que no tiene ninguna validez constitucional, pero que servirá al líder liguista para añadir un gesto más de reivindicación independentista.

El líder separatista señaló ante varios miles de seguidores -2.000 según la policía y 15.000 según la Liga- que el 14 de septiembre será puesto en práctica el "proceso de autodeterminación" de la Padania, en desafío a las "amenazas oscuras" de Scalfaro.

Bossi se refería aparentemente a la declaración de Scalfaro el pasado sábado en Bolzano, capital de la comunidad septentrional autonómica del Alto Adigio, acerca de que cualquier modificación del mapa regional italiano requiere reformas constitucionales.

Scalfaro añadió que el Alto Adigio es tierra italiana y esto es algo innegociable, una advertencia que los liguistas han leído como una explícita alusión a sus proyectos secesionistas.

En su respuesta, Bossi dijo a los "amigos romanófilos" que "no se interpongan" (en el camino separatista de la Liga) porque "ya el cadáver (de Roma) apesta".

"Nosotros somos gente de bien, pero, romanos, no debéis tocarnos los c......", dijo Bossi, famoso en el pasado por sus referencias a los atributos, reales o supuestos, de los liguistas, que se diferenciaban de los militantes de otros partidos porque "lo tenían duro".

Bossi definió a Scalfaro "jefe de un país fascista, un país de colonizadores y colonialistas" y proclamó que el Estado nacional ha llegado a su fin. "Está llegando el estado liberal, que se basa en el derecho a la autodeterminación de los pueblos".

El líder liguista dijo que las cuatro patas de la "mesa padana" están ya listas: escuela (una superintendencia de profesores padanos); justicia (sistema de árbitros en lugar de jueces); defensa ("somos todos Guardia nacional padana") y fiscalidad (el Parlamento de la Padania está elaborando un sistema fiscal padano). EFE.

nr/tcr

07 24 10 07:07

03-03

9704305

150090
0X0397
11876
66196
514711
507529
1164

0 05 00514

DOC. PARCIALMENTE OSCURO

ULSTER-PAZ (ampliación)
APLAZAN CONVERSACIONES HASTA DESPUES ELECCIONES BRITANICAS

Belfast (R.Unido), 5 mar (EFE).- Las conversaciones sobre el futuro del Ulster quedaron aplazadas hoy, miércoles, hasta después de las próximas elecciones generales británicas, sin que, según los observadores, se hayan producido progresos significativos en nueve meses de diálogo.

Se ha pedido a todas las partes implicadas en las conversaciones que vuelvan a reunirse el próximo 3 de junio en el castillo de Stormont de Belfast, donde tienen lugar las reuniones.

Previamente, aunque sin precisar fecha, se celebrará en Belfast una reunión sobre la cuestión del Ulster entre representantes de los gobiernos británico e irlandés.

El senador norteamericano George Mitchell, presidente de las conversaciones, declaró esta tarde a la prensa que pese a que las reuniones se han aplazado sin que se hayan alcanzado progresos significativos, "no hay alternativa a un diálogo democrático sustancial; obviamente, se trata de un proceso difícil y los avances han sido lentos."

El escollo principal que aún se debe salvar en este proceso negociador y que ha tenido como consecuencia la poca sustancia de los avances conseguidos se refiere a cuándo se debería abordar la cuestión de la entrega de las armas por parte de los grupos paramilitares.

El Gobierno británico pide que dicha entrega se produzca como paso previo a abordar cualquier otro tema en las conversaciones, mientras que el Ejecutivo irlandés aboga porque la cuestión se toque de manera paralela al proceso negociador.

Por otra parte, el Sinn Fein, brazo político de la banda terrorista Ejército Republicano Irlandés (IRA), permanece excluido de las conversaciones en tanto el grupo armado no reanude el alto el fuego que interrumpió el 9 de febrero de 1996 con la colocación de un coche bomba en la zona de los "Docklands" (este de Londres) que causó dos muertos y más de cien heridos.

En este sentido, el Sinn Fein defiende que ningún grupo paramilitar, tanto republicano como unionista, entregue las armas hasta que se haya alcanzado algún tipo de acuerdo político.

Antes de que concluyera la sesión de hoy, el ministro británico para Irlanda del Norte, Patrick Mayhew, manifestó que creía que se podía alcanzar un acuerdo tras las elecciones generales, que posiblemente se celebrarán el próximo 1 de mayo, y los comicios locales norirlandeses, que tendrán lugar veinte días más tarde.

Mayhew dijo a todas las partes presentes en las conversaciones que "a pesar de nuestras frustraciones y no haber podido ir más allá, estoy convencido de que el proceso es básicamente correcto y creo que tiene todos los requisitos necesarios para ser el vehículo de un acuerdo."

Mitchell, por su parte, afirmó que espera que las conversaciones se reanuden con renovados bríos y con el compromiso de trabajar sobre las propuestas relativas a la entrega de las armas por parte de los grupos paramilitares.

El senador norteamericano reconoció que "éste es un proceso difícil: los avances han sido lentos pero no hay alterntiva al diálogo democrático. Repetimos nuestra total condena al uso de la violencia para resolver asuntos políticos y expresamos nuestro compromiso personal en la búsqueda de la paz y la reconciliación en Irlanda del Norte." EFE

foa/frl

03/05/19 23/97

01-04

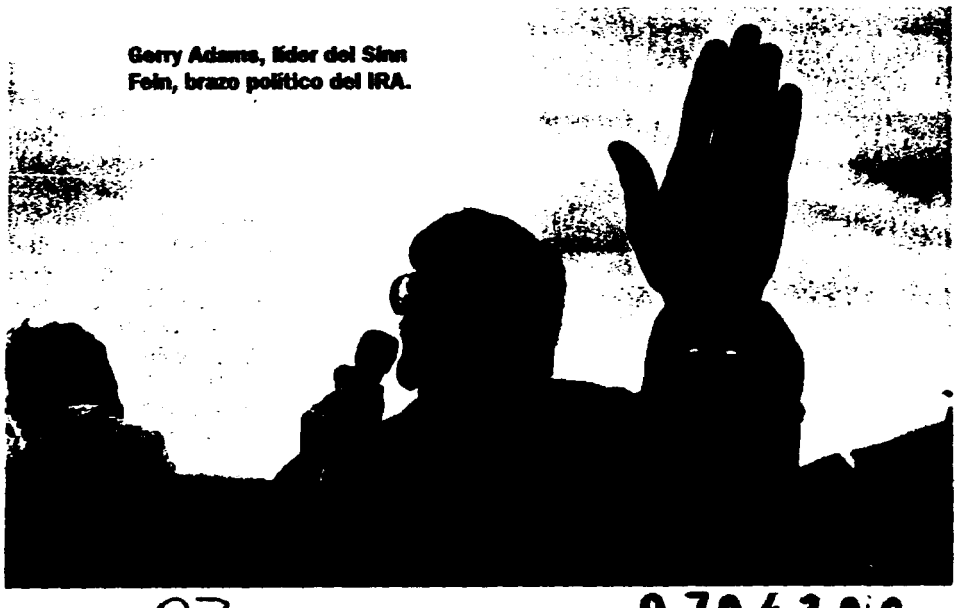
9704306

IRLANDA

Las Fuerzas de Seguridad animan a los ciudadanos a utilizar el teléfono confidencial.

Tras romper la tregua el pasado año, después de 17 meses sin atentar, el IRA anuncia que ni siquiera las elecciones generales británicas de mayo próximo van a parar su maquinaria del terror. El pasado otoño, el «Army Convention», máxima autoridad del Ejército Republicano Irlandés, celebró una asamblea en la que dio vía libre a las brigadas radicales frente a la línea más moderada de la organización con el fin de poner en marcha nuevas operaciones. El alto el fuego es ya un vago recuerdo

La Convención d



Gerry Adams, líder del Sinn Fein, brazo político del IRA.

ROGELIO ALONSO, Belfast

IRLANDA DEL NORTE DIO LA BIENVENIDA al nuevo año como despidió el anterior, con violencia. Días antes de Nochebuena, dos pistoleros del IRA irrumpieron en el Hospital Infantil de Belfast. Su objetivo eran los escoltas de un político unionista que visitaba en la unidad de cuidados intensivos a su hijo de ocho años. En una escena más propia de *El Padrino* que de la vida real, policías y terroristas intercambiaron disparos, uno de los cuales atravesó una incubadora que milagrosamente se encontraba vacía en esos momentos.

En los últimos meses, el IRA ha llevado a cabo numerosos atentados, aunque sin producir víctimas. El día de fin de año, una furgoneta con una tonelada de explosivos fue abandonada en el Castillo de Belfast donde se celebraba una boda. Hace dos semanas, un mortero erró su objetivo, un convoy militar y policial. Dos días después, las Fuerzas de Seguridad abortaron un nuevo ataque al arrestar a una persona y descubrir varias granadas y un mortero listos para su uso. Otros dos morteros volvieron a fallar su objetivo, un blindado de la policía, días antes de que un soldado británico descubriera una bomba lapa debajo de su coche.

Según fuentes republicanas de toda solvencia, la organización está preparando inminentes atentados después de los escasos resultados en sus recientes operaciones. El sentir dentro de algunas brigadas es que la inactividad durante el alto el fuego ha debilitado a la organización y dificultado su operatividad, por lo que es necesario seguir golpeando para demostrar que aún continúan siendo eficaces. «Los *voluntarios* (miembros del IRA) han pasado mucho tiempo inactivos y ahora son mucho más vulnerables», afirmaba un activista, antes de recordar que dos días antes de acabar el año varias personas fueron detenidas en West Belfast después de que a un miembro del IRA le estallara prematuramente un explosivo mientras ultimaba su preparación.

La Policía ha obtenido importantes éxitos que han dañado la moral del IRA, entre ellos la detención del responsable del atentado contra el cuartel general del Ejército británico en el Ulster el pasado mes de Octubre. Bobby Storey está considerado como un «pez gordo» dentro de la Brigada de Belfast y su detención ha constituido un importante jarro de agua fría para la organización.

El IRA está encontrando dificultades para operar en sus tradicionales feudos debido a las pistas de algunos miembros de su propia comunidad, lo que llevó a los terroristas a publicar la siguiente declaración en el periódico *Andersonstown*

02

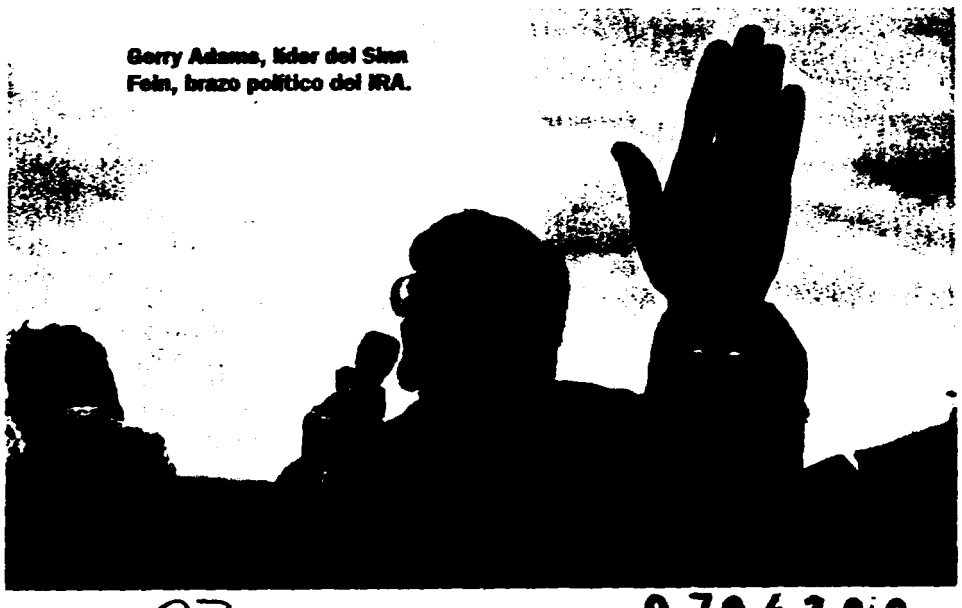
970430 6

IRLANDA

Las Fuerzas de Seguridad animan a los ciudadanos a utilizar el teléfono confidencial.

Tras romper la tregua el pasado año, después de 17 meses sin atentar, el IRA anuncia que ni siquiera las elecciones generales británicas de mayo próximo van a parar su maquinaria del terror. El pasado otoño, el «Army Convention», máxima autoridad del Ejército Republicano Irlandés, celebró una asamblea en la que dio vía libre a las brigadas radicales frente a la línea más moderada de la organización con el fin de poner en marcha nuevas operaciones. El alto el fuego es ya un vago recuerdo

La Convención d



Gerry Adams, líder del Sinn Fein, brazo político del IRA.

ROGELIO ALONSO, Belfast

IRLANDA DEL NORTE DIO LA BIENVENIDA al nuevo año como despidió el anterior, con violencia. Días antes de Nochebuena, dos pistoleros del IRA irrumpieron en el Hospital Infantil de Belfast. Su objetivo eran los escoltas de un político unionista que visitaba en la unidad de cuidados intensivos a su hijo de ocho años. En una escena más propia de *El Padrino* que de la vida real, policías y terroristas intercambiaron disparos, uno de los cuales atravesó una incubadora que milagrosamente se encontraba vacía en esos momentos.

En los últimos meses, el IRA ha llevado a cabo numerosos atentados, aunque sin producir víctimas. El día de fin de año, una furgoneta con una tonelada de explosivos fue abandonada en el Castillo de Belfast donde se celebraba una boda. Hace dos semanas, un mortero erró su objetivo, un convoy militar y policial. Dos días después, las Fuerzas de Seguridad abortaron un nuevo ataque al arrestar a una persona y descubrir varias granadas y un mortero listos para su uso. Otros dos morteros volvieron a fallar su objetivo, un blindado de la policía, días antes de que un soldado británico descubriera una bomba lapa debajo de su coche.

Según fuentes republicanas de toda solvencia, la organización está preparando inminentes atentados después de los escasos resultados en sus recientes operaciones. El sentir dentro de algunas brigadas es que la inactividad durante el alto el fuego ha debilitado a la organización y dificultado su operatividad, por lo que es necesario seguir golpeando para demostrar que aún continúan siendo eficaces. «Los *voluntarios* (miembros del IRA) han pasado mucho tiempo inactivos y ahora son mucho más vulnerables», afirmaba un activista, antes de recordar que dos días antes de acabar el año varias personas fueron detenidas en West Belfast después de que a un miembro del IRA le estallara prematuramente un explosivo mientras ultimaba su preparación.

La Policía ha obtenido importantes éxitos que han dañado la moral del IRA, entre ellos la detención del responsable del atentado contra el cuartel general del Ejército británico en el Ulster el pasado mes de Octubre. Bobby Storey está considerado como un «pez gordo» dentro de la Brigada de Belfast y su detención ha constituido un importante jarro de agua fría para la organización.

El IRA está encontrando dificultades para operar en sus tradicionales feudos debido a las pistas de algunos miembros de su propia comunidad, lo que llevó a los terroristas a publicar la siguiente declaración en el periódico *Andersonsiown*

02 9706306

Efectivos policiales en Ulster, delante de una pintada de la guerrilla nacionalista.

Los Voluntarios

News: «Durante las últimas semanas, la Brigada de Belfast del IRA ha descubierto que algunas personas en la zona de Belfast han comprometido algunas operaciones y puesto en peligro la vida de *voluntarios*. Estos individuos han informado al RUC —Policía del Ulster— de la presencia de *voluntarios* en nuestra área, incluso después de que nuestros *voluntarios* les expusieran a quien representan. La Brigada de Belfast tomará las medidas pertinentes contra cualquiera que ponga en peligro de esa forma las vidas de nuestros *voluntarios*».

Hace unas semanas, el centro de Belfast quedó totalmente colapsado después de que el IRA advirtiera que había colocado seis bombas en diferentes puntos de la ciudad. Finalmente no fue encontrado ningún artefacto, aunque tuvo que acordonarse el corazón de la ciudad y artificieros efectuaron la explosión controlada de un vehículo. Según la citada fuente esta fue una operación necesaria dentro de una guerra de desgaste y satisfactoria para la Brigada de Belfast, que logró mantener en jaque a las fuerzas de seguridad durante todo el día para poder llevar a cabo otras actividades.

El IRA prepara inminentes atentados tras los escasos resultados de sus recientes operaciones

Después de que el IRA rompiera su alto el fuego hace un año, la organización intentó llevar a cabo una campaña de atentados denominados «espectaculares» como el que devastó Cannary Wharf en Londres o el centro de Manchester. A pesar de estos dos sonados éxitos, el IRA tuvo estruendosos fracasos. En la capital británica un activista perdió la vida al estallarle la bomba que transportaba. Otra bomba —la mayor jamás colocada en Gran Bretaña— no estalló en un puente londinense. Otro *voluntario* perdió la vida en una redada de la Policía en la que se incautaron de gran cantidad de armas y explosivos.

Estas dificultades en Gran Bretaña llevaron al IRA a reanudar su campaña en Irlanda del Norte. Los optimistas pensaban que los republicanos continuarían intentando más «espectaculares» atentados exclusivamente contra las Fuerzas de Seguridad. Sin embargo, los éxitos policiales y la falta de acierto de los terroristas les ha llevado a intentar otros blancos indiscriminados.

Cambios en la cúpula

El pasado otoño, el IRA celebró una reunión de su máxima autoridad conocida como *Army Convention*. En la historia de la organización sólo ha habido tres reuniones de este tipo. En esta ocasión estuvo motivada por el descontento entre las bases republicanas por el desconocimiento de la estrategia que su liderazgo estaba manteniendo. En ella se llevaron a cabo diversos cambios en la cúpula del grupo terrorista. Diversas fuentes republicanas han confirmado a este periodista que Gerry Adams y Martin McGuinness continúan formando parte del denominado *Army Council*, el órgano ejecutivo de la organización.

Entre los temas que pudieron tratarse en dicha *Convención* se encontraba la posible separación formal entre las dos ramas del movimiento republicano, por un lado la política —Sinn Fein—, y por otro la militar —el IRA—. Con elecciones generales en el Reino Unido y la República de Irlanda a la vista, los republicanos eran conscientes de que la violencia es una carga electoral para el Sinn Fein. Finalmente el tema no fue abordado por las dificultades que podría plantear y la prioridad de reafirmar la unidad del movimiento. Diversas unidades habían criticado duramente al liderazgo por la ausencia de actividad armada y exigieron la celebración de esa *Convención* para, en palabras de uno de los asistentes «poner la casa en orden».

En esta *Convención*, la jerarquía de la organización apoyó los recientes atentados terroristas, y dio vía libre para que algunas de las brigadas más críticas con el alto el fuego llevaran a cabo nuevas operaciones.

Era esta la forma de cerrar filas ante los temores de una posible escisión dentro del movimiento. El periódico en gaélico *Lá* recogía este mes las declaraciones de un dirigente del IRA asegu-

03

9704306

rando que el grupo rompió su tregua para evitar una escisión entre los republicanos.

No a la paz

Pero no es el IRA el único que está jugando con fuego. Dos días después del tiroteo en el Hospital Infantil, paramilitares unionistas colocaron una bomba lapa debajo del coche de un destacado àctivista republicano provocándole heridas de diversa consideración en brazos y piernas. Una semana después, otra bomba fue encontrada bajo el coche de un miembro de Sinn Fein. Ninguna organización ha reivindicado los atentados, aunque los materiales empleados apuntan al UFF (Ulster Freedom Fighters). Hace dos semanas, una familia católica escapó sin heridas de consideración al estallar una granada escondida en los bajos de la furgoneta que conducían.

A pesar de estos atentados, los paramilitares unionistas han manifestado que continúan respetando su alto el fuego. La Policía está convencida de que el UFF anda detrás de estas bombas pero los partidos políticos que los representan en las conversaciones de paz no han sido expulsados de las mismas.

Martin McGuinness ha afirmado que el proceso de paz está muerto, al menos hasta después de las elecciones generales. En el horizonte no planea un nuevo alto el fuego sino la amenaza de más violencia y la temida reacción de los paramilitares unionistas que podría hundir a Irlanda del Norte en un de las más sangrientas etapas de su historia. Las conversaciones de paz continúan estancadas y se especula que pronto serán suspendidas hasta después de los comicios.

En *An Phoblacht*, el periódico del movimiento republicano, vuelven las noticias de las operaciones militares del *Ejército* —por el IRA— contra *las fuerzas de la corona* con el fin de insuflar moral. En televisión un anuncio anima a utilizar el llamado *Teléfono Confidencial* de las Fuerzas de Seguridad al tiempo que intenta la concienciación de los ciudadanos mostrando el crudo horror del terrorismo. El alto el fuego es ya un vago recuerdo que se pierde en la memoria. ■

Policías de Belfast disparan con balas de goma contra manifestantes.

A los 21 años, Bernadette Devlin consiguió un escaño en el Parlamento británico.

Bernardette Devlin "LA GUERRA HA TERMINADO"

Bernadette McAliskey está a punto de cumplir los 50. A sus 21 años aún utilizaba el apellido paterno, Devlin, pero se la conocía de muy diversas e irónicas maneras: Bernadette de las Barricadas, Castro con Minifalda, El Bebé de Westminster. Tras encabezar las protestas que desencadenaron el actual estallido de violencia en Irlanda del Norte se convirtió en el miembro más joven del Parlamento británico. Soñaba con una revolución socialista de toda la clase trabajadora irlandesa. Hoy, ha dejado de soñar. Hace unos meses Bernadette daba rienda suelta a su frustración en torno a una taza de té. Para ella, el llamado proceso de paz no era más que «una farsa que no está abordando los verdaderos problemas que causaron la guerra». Al referirse a los jóvenes de los años 90, esta madre de tres hijos y heroína de toda una generación, confesaba que no les envidiaba en absoluto: «Si fuera uno de ellos estaría desesperada o sería tremendamente cínica ante tanta hipocresía. Después de todos estos años de guerra, ahora los enemigos se han puesto de acuerdo en aceptar sus propias mentiras, porque ninguno ha logrado sus objetivos con este baño de sangre».

Bernadette no escondía su disgusto con Gerry Adams, el líder del movimiento republicano y el hombre que —según ella— está ocultando la verdad a su gente. «Le he dicho a Gerry que tiene que ser un líder y educar a su gente, reconocer que así no se puede lograr una Irlanda unida y que la guerra ha terminado», admitía. «Pero Gerry ha tomado otro camino; continúa alimentando una ilusión que sigue costando muchas vidas», añadió.

Bernadette, que en 1981 sufrió un atentado de los paramilitares unionistas que a punto estuvo de costarle la vida y la de sus hijos, dice que sólo pide honestidad. «Gerry debe decir la verdad. No puede defender la lucha armada para mantener la unidad del movimiento, pedirles a las madres que sacrifiquen a sus hijos, mientras a sus espaldas negocia un acuerdo que es una rendición».

En un momento de la conversación, Bernadette saludó a una señora de rostro arrugado. «Esa mujer que ves ahí es otra víctima más de esas mentiras. Ha dado dos hijos al *Ejército* —por el IRA— y los dos ha perdido en esta guerra. Uno de ellos murió cuando Gerry Adams negociaba en secreto con John Hume y el Gobierno irlandés. Los voluntarios —miembros del IRA— derramaron su sangre por una nueva Irlanda, no por eso por lo que Gerry está negociando ahora», explicaba. Estaba decepcionada, pero no se daba por vencida. Se encontraba trabajando en un proyecto de la Unión Europea para fomentar las relaciones entre comunidades católicas y protestantes.

«Debemos preocuparnos de todas esas familias desmoralizadas que no pueden evitar preguntarse de qué han servido todos estos años de lucha», apuntaba, y anunciaba que el IRA proseguiría con la violencia por un tiempo: «Es justo lo que los británicos necesitan. Así podrán arrestar a más activistas y derrotar al IRA».

Días después de la conversación, una base militar del Ejército británico en Alemania es atacada por el IRA. No hubo víctimas, pero el Gobierno alemán ha pedido la extradición de los supuestos autores del atentado. Entre ellos, Roisin McAliskey, 25 años de edad, embarazada de seis meses, e hija de Bernadette. ■

04-04

9704306

PROCEDENCIA 518593
FECHA DE P[illegible] 970301
VINCUL[illegible] 1140
Guatemala 66097
URNG 500099

YA4333

R POXBT 03-01 00686
mun exg icx

GUATEMALA-PAZ (Previsión)
EX GUERRILLEROS DE REGION SUR SERAN PRIMEROS EN DESARMARSE

Por Eric Salazar Monzón

Finca Claudia (Guatemala), 1 mar (EFE).- Combatientes del Frente "Santos Salazar", de la antigua guerrilla Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), serán los primeros en desarmarse el próximo lunes en esta región del sur de Guatemala, informó hoy una fuente oficial.

El 3 de marzo ha sido marcado por la ONU, que verifica el proceso de paz guatemalteco, como el "día D", en que cobrará vigor el Acuerdo sobre el Definitivo Cese al Fuego, firmado por el Gobierno del presidente Alvaro Arzú y la URNG el 4 de diciembre del año pasado.

El director del Programa de Apoyo al Proceso de Paz del Fondo Nacional para la Paz (FONAPAZ), Héctor Morales, precisó que un acto "simbólico" en este lugar, a 93 kilómetros de la capital, pondrá en marcha el proceso y que tras la ceremonia oficial habrá un "ensayo de desarme y desmovilización" de los ex combatientes.

El acuerdo establece que el alto el fuego empieza a las 0.00 horas locales (6.00 GMT) del 3 de marzo y que once días después los militantes de la URNG empezarán su desplazamiento hacia los ocho campamentos de concentración.

Sin embargo, durante el acto oficial y como parte del ensayo, un grupo de combatientes entregará el primer lote de armas, que quedará a resguardo de la URNG y de los observadores militares de la ONU, que verificarán el cumplimiento del acuerdo.

De acuerdo con un jefe guerrillero, el "comandante Tomás", la URNG entregará 1.818 fusiles, además de unas 30.000 municiones de todo tipo, granadas y otros explosivos, así como un número no cuantificado de armas resguardadas en depósitos secretos.

La Finca Claudia es una de las seis regiones de Guatemala escogidas para concentrar a los 3.614 hombres y mujeres que formaron parte de las fuerzas regulares e irregulares de la URNG.

Inmersa entre la vegetación característica de la costa del Pacífico guatemalteco, la Finca Claudia está situada en la frontera que divide a los departamentos de Escuintla y Santa Rosa.

En los dos campamentos construidos aquí con ayudas de la comunidad internacional permanecerán durante los próximos 61 días los 470 miembros del Frente "Santos Salazar", de las Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR), una de los cuatro grupos integrantes de la URNG, y los 344 miembros del llamado Frente Unitario.

La finca Sacol, en el departamento de Petén, albergará a 681 militantes armados de los frentes "Polochic" y "Lucio Ramírez", también de las FAR, en tanto que en Las Abejas estarán los 307 miembros del Frente "Luis Ixmatá", de la Organización Revolucionaria del Pueblo en Armas (ORPA).

Mientras, Mayalán, Tzalbal y Tuluché I y II, tres regiones del departamento de Quiché, concentrará respectivamente a 479 combatientes del Frente "Ernesto Guevara"; 672, del Frente "Ho Chi Min", y 661 de los Frentes "Augusto César Sandino" y "Fernando Hoyos", todos del Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP).

A pesar de que son 3.614 los ex guerrilleros que estarán concentrados, la URNG cuenta con 5.225 militantes, según el listado de personal entregado a la misión de observadores de la ONU, formada por 155 oficiales de catorce países y comandada por el general español José Rodríguez.

Aunque los restantes 1.611 serán desmovilizados, no entrarán en los campamentos puesto que no formaban parte de las fuerzas combatientes regulares o irregulares, según fuentes de la ONU.

"Todo está listo para poner en vigor el acuerdo del cese el fuego en todo el país", afirmó a la prensa el coronel español José Segura, coordinador de una comisión multisectorial que tuvo a su cargo la construcción de los campamentos, entregados en la víspera en forma simbólica en este lugar.

Para Ruperto, un joven combatiente destinado en enero pasado en el Frente "Santos Salazar", el "día D" empezará el principio del final de una carrera de catorce años en las filas de la guerrilla.

"Era una vida muy difícil, en la que estábamos sometidos a una férrea disciplina día y noche", recuerda mientras vigila, con el fusil AK-47 al hombro, una de las construcciones recién entregadas por la ONU.

Ahora, Ruperto estudia los acuerdos de paz que permitieron al Gobierno y a la URNG poner fin a 36 años de guerra civil y se prepara para incorporarse al partido político en que se convertirá

970430Z -

Nº. DOCUMENTO 9704308
TITULO Disolución grupo guerrillero ORPA
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA 970311
VINCULACION 11140
Guatemala 66097
ORPA 514666
URNG 500099

9704308-

XE6736

R POXBT 03-11 00552
msp exq icx

GUATEMALA-GUERRILLA
GRUPO GUERRILLERO ORPA SE DISOLVERA EL 22 DE MARZO

Guatemala, 11 mar (EFE).- La Organización Revolucionaria del Pueblo en Armas (ORPA), una de las cuatro integrantes de la antigua asociación guerrillera de Guatemala URNG, será disuelta el próximo 22 de marzo, informó hoy uno de sus dirigentes.

La desintegración de la ORPA se concretará en actos públicos programados en los distintos frentes de la organización, fundada el 18 de septiembre de 1979, dijo a la prensa Luis Santa Cruz, alias "comandante Santiago".

El proceso comenzará con la lectura de un mensaje de su principal líder, Rodrigo Asturias (alias Gaspar Ilom), quien describirá el proceso que seguirá la ORPA para incorporarse al futuro partido político de la ex guerrilla, agregó Santa Cruz a la agencia de noticias guatemalteca CERIGUA.

Los actos se celebrarán en el Frente "Luis Ixmatá", que operó en la región suroccidental de Guatemala, y el Frente Unitario, de la costa sur, que el sábado empezó su desmovilización y desarme en cumplimiento de los acuerdos de paz.

Después de haber firmado la paz definitiva con el Gobierno del presidente Alvaro Arzú, el pasado 29 de diciembre, la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) planea convertirse en partido para dar la batalla desde la actividad política.

Como paso previo, ha acordado la disolución de las cuatro organizaciones que le dieron vida en febrero de 1982.

Se trata, además de la ORPA, de las Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR), disuelta el pasado 7 de febrero; del Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP), que lo hizo nueve días después; y del Partido Guatemalteco del Trabajo (PGT, comunista), la más pequeña y más antigua, que aún no ha anunciado la fecha de su disolución.

La ORPA entró en una fase de desgaste político en octubre del año pasado, cuando el Ejército detuvo a uno de sus principales cuadros militares, responsable del secuestro de la empresaria Olga de Novella, de 86 años.

"Isaías", alias del médico Rafael Augusto Baldizón, fue capturado el 19 de octubre pero recobró su libertad un día después al aceptar su canje por el de la empresaria De Novella, a quien un comando urbano de la ORPA, bajo su direccion, mantenía en su poder desde agosto de ese año.

Baldizón, que fue separado de inmediato de la ORPA, se encuentra desde entonces en paradero desconocido.

El suceso desató una crisis en el avanzado diálogo de paz entre el Gobierno de Arzú y la URNG, que fue superada tras la separación voluntaria de Rodrigo Asturias, hijo del Premio Nobel de Literatura Miguel Angel Asturias, de la mesa de negociaciones.

El hecho supuso además la "muerte" política de Asturias, el más carismático líder de la URNG y el único de la "Comandancia General" que no estuvo presente en el acto de la firma de la paz que puso fin a 36 años de guerra civil no declarada en Guatemala.

La ORPA fue señalada el pasado fin de semana como destinataria de un cargamento de armas enviado por la Agencia Central de Información de Estados Unidos (CIA) en 1982.

El diario estadounidense "The Miami Herald" publicó que el armamento fue pedido por Edén Pastora, ex miembro del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), de Nicaragua, que asesoraba a la ORPA, como condición para sumarse a la lucha antisandinista apoyada por la CIA.

La versión fue rechazada por el dirigente de la URNG Jorge Soto (alias Pablo Monsanto), que la inscribió dentro de una campaña de desprestigio contra la ORPA lanzada por los sectores que se han opuesto a la paz en su país. EFE

ED/cm/fr

03/11/19 22/97

01/01

9704308-

Nº DOCUMENTO [illegible]
TITUL GRAN BRETAÑA :
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 180397
VINCULACIONES 11876
507529
11164
11302
11437

PRIMER MINISTRO MAJOR CONVOCA COMICIOS PARA EL 1º DE MAYO

01-04

9704309

mun exg

R.UNIDO-ELECCIONES (Previsión)
MAJOR CONVOCA COMICIOS Y APUESTA POR LARGA CAMPAÑA ELECTORAL

Por Viviana García

Londres, 17 mar (EFE).- El primer ministro británico, John Major, convocó hoy, lunes, los comicios generales para el próximo uno de mayo, lo que supone el inicio de una de las campañas electorales más largas de este siglo.

Poco después de solicitar a la reina Isabel II permiso para disolver el Parlamento y reunirse con los miembros de su Gabinete, Major comunicó al país su propósito de convocar las elecciones en el aniversario del Acta de Unión con Escocia, que data de 1707.

El jefe de Gobierno subrayó que la soberana británica le dio autorización para disolver el Parlamento en los primeros días de abril e iniciar después de forma oficial la campaña electoral.

El Parlamento se volverá a reunir el siete de mayo para la elección del presidente de la Cámara de los Comunes y la apertura formal de la Legislatura será el 14 de mayo, indicó.

Pese a que los sondeos sobre intención de voto favorecen al Laborismo, en la oposición, Major mostró su confianza en conseguir un quinto mandato para los conservadores, que llegaron al poder encabezados por la ex primera ministra Margaret Thatcher, en 1979.

"En los últimos 18 años hemos visto un cambio dramático en el estilo de vida de la gente de este país. Ha habido una revolución en posibilidades, en oportunidad y en el nivel de vida", dijo.

El primer ministro también se manifestó dispuesto a celebrar un debate televisivo con el líder de la oposición, Tony Blair, pero con la condición de que sea "responsable, largo y en detalle. Creo que esto reforzará el proceso democrático, no lo dañará".

Asimismo, Major calificó de "peligrosa" la propuesta de los laboristas y los liberales demócratas de emprender una reforma constitucional para acabar con el bipartidismo que ha dominado la vida política británica en el presente siglo.

Major quiso destacar que si bien la opinión pública quiere un cambio, la opción conservadora lo representa.

"Nosotros somos el cambio", concluyó Major antes de regresar nuevamente a su residencia de Downing Street.

Poco después del anuncio, Blair recibió con satisfacción el anuncio de la fecha de los comicios y aseguró que los electores tendrán la oportunidad de votar por un Laborismo "transformado".

En declaraciones a la cadena "Sky News", el líder laborista señaló que el actual Gobierno conservador de Major "está cansado" y el liderazgo es "mediocre".

"Los conservadores dicen que esto es lo mejor que el Reino Unido puede hacer, pero después de 18 años yo digo que podemos hacer algo mejor. Podemos tener mejores escuelas, mejores hospitales y menos violencia en nuestras calles", añadió Blair.

El líder del Partido Liberal Demócrata, la tercera fuerza política, Paddy Ashdown, dijo, por su parte, que los británicos quieren tener la oportunidad de decirle a Major que tiene un Gobierno que "ha roto promesas, es incompetente y está dividido".

La convocatoria de los comicios causó hoy una caída de la Bolsa de Valores de Londres de 41,5 puntos poco después del anuncio, sobre las 12:30 horas GMT, para situarse en 4.382,8 puntos.

Los expertos señalaron que el país afronta un "período turbulento" debido a la larga campaña electoral y porque el ambiente de comicios en los próximos días puede dificultar las últimas tareas parlamentarias.

Tras la disolución del Parlamento, los 651 diputados que integran la Cámara de los Comunes deberán retornar a sus circunscripciones para preparar la campaña electoral.

En las elecciones de este año, el número de diputados en los Comunes pasará de los actuales 651 a 659, por lo que Inglaterra tendrá otros cinco escaños (de 524 a 529), Gales otros dos (de 38 a 40) e Irlanda del Norte uno más (de 17 a 18), mientras que Escocia mantendrá sus 72 escaños.

Todos los sondeos sobre intención de voto colocan a los laboristas con una ventaja de más de veinte puntos, mientras que en las encuestas previas a las elecciones generales de 1992 la diferencia era de sólo tres puntos en favor del Laborismo.

Desde 1945 el Partido Conservador, cuyos orígenes datan del siglo XVIII, y el Partido Laborista, nacido a finales del siglo XIX, han estado en el poder. Los "tories" ganaron ocho elecciones, mientras que los laboristas seis. EFE

vg/cr/mlr

03/17/15-47/97

02

9704309

XI7647

U FOYBT 03-10 00731
mun exp

R.UNIDO-ELECCIONES (Previsión)
INTEGRACION EUROPEA ENTRE ASUNTOS CLAVE CAMPAÑA ELECTORAL

Por Fernando Prieto Arellano

Londres, 1º mar (EFE).- La cuestión de la integración en Europa es uno de los asuntos capitales en la campaña para los comicios legislativos británicos, que se celebrarán el próximo uno de mayo, con divergencias incluso entre las "familias" que componen cada partido político.

La disyuntiva entre integrarse plenamente o quedarse al margen de la nueva Europa comunitaria, surgida del Tratado de Maastricht y cuya Moneda Unica es quizá su símbolo más característico, ha marcado en los últimos tiempos parte de la política británica, en la que las divisiones han afectado no sólo a los partidos políticos, sino también a las "familias" que los conforman.

De hecho, en el Partido Conservador, actualmente en el poder, subsisten dos (que incluso podrían ser tres) posiciones ante el asunto de la Moneda Unica.

Así, por un lado se encuentran los partidarios de la integración plena y rápida en la Moneda Unica, uno de cuyos principales abanderados es el actual ministro de Hacienda, Kenneth Clarke, si bien incluso éste ha querido en los últimos tiempos mantener un cierto distanciamento con respecto a su proclamado europeismo.

Por contra, el sector "euroescéptico" del Partido Conservador, uno de cuyos más destacados representantes es el ministro de Defensa, Michael Portillo, rechaza, entre otras cuestiones, la integración del Reino Unido en la Moneda Unica, sobre lo cual pide la convocatoria de un referéndum para que los ciudadanos decidan libremente.

Oficialmente, la posición del Gobierno es la enunciada por el primer ministro británico, John Major, sobre "esperar y ver" qué resultados arroja el euro antes de tomar finalmente una decisión al respecto.

Según los observadores, Major ha tratado de mantener una posición equidistante de proeuropeos y "euroescépticos", aunque ya ha manifestado públicamente que es "muy improbable, pero no imposible" que el Reino Unido pueda integrarse en el primer grupo de la Moneda Unica a partir del uno de enero de 1999.

Los laboristas, por su parte, tampoco se caracterizan por ser exageradamente europeistas, especialmente en lo relativo a la Moneda Unica, respecto a la cual también abogan por la actitud de "esperar y ver", aunque sus "euroescépticos" son menos llamativos en sus manifestaciones.

Sin embargo, a diferencia de los conservadores, el portavoz laborista de Asuntos Exteriores, Robin Cook, ha declarado que mantenerse al margen de la moneda única más allá del año 2002 requeriría un cálculo "muy medido y serio" en el sentido de que podría entrañar más perjuicios que beneficios al país.

Los más decididamente proeuropeos parecen ser los liberal demócratas, la tercera fuerza política británica, quienes abogan por la integración en la primera fase del euro, del que se declaran abiertamente a favor.

La crisis de las "vacas locas" también constituye un asunto que a las relaciones del Reino Unido con la Unión

→cinta adhesiva

03

9704309

Europea.

Los conservadores sostienen que han cumplido con los requisitos fijados en el Consejo Europeo de Florencia de junio de 1996, por lo que creen que Bruselas debería levantar el embargo sobre las exportaciones de vacuno británico.

Laboristas y liberal demócratas disienten claramente de la forma en que el Gobierno y sobre todo el ministro de Agricultura, Douglas Hogg, ha abordado la crisis, especialmente a la hora de negociar con los socios comunitarios.

Otro aspecto básico se refiere a la Carta Social Europea, que el Reino Unido no ha suscrito ya que los gobiernos conservadores entendieron siempre que supone un ejemplo de exceso de regulación y de interferencia para la libertad de las relaciones laborales en este país.

Sin embargo, los laboristas han expresado su compromiso a firmar la Carta, que consagra una serie de derechos laborales para los trabajadores comunitarios, al tiempo que han subrayado que ello no tendría por qué llevar aparejado dotar de más poder a los actualmente debilitados sindicatos británicos, virtualmente laminados durante el mandato de Margaret Thatcher (1979-1990).

Los liberal demócratas, en un afán por mantener a las claras su postura centrista e independiente de los dos grandes partidos, han señalado que, caso de llegar al poder, "negociarían" la firma por parte del Reino Unido de la Carta Social Europea.

En cualquier caso, los observadores señalan que la cuestión europea, y la manera de abordarla, dado que en buena medida es un asunto económico, será uno de los factores determinantes para que los electores británicos den su confianza a cualquier partido político el próximo uno de mayo. EFE

fpa/cr/mlr

03/18/17-36/97

04-04

9704309

+ **Nº. DOCUMENTO** 9704310

TITULO Terminó marcha ejército para los pobres

PROCEDENCIA 518583

FECHA DE PROCEDENCIA 970325

VINCULACIONES 11140

Guatemala 66097

URNG 500099

DOC. CLARO

%46787

 @ FOX87 97 25 00521

 sep exo

GUATEMALA-EXE

TERMINO LA LARGA MARCHA DE UN EJERCITO PARA LOS POBRES

Por Eric Salazar Alonzo

Quiché (Guatemala), 24 mar (EFE). La larga marcha iniciada el 19 de enero de 1972 por el Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP) de Guatemala terminó la semana pasada en Tululché I y II, dos de los ocho campamentos donde han sido concentrados los ex combatientes de la insurgencia.

En este lugar, a 25 kilometros de Santa Cruz del Quiché (capital del departamento occidental de Quiché), se encuentran concentrados desde el pasado 17 de marzo 564 combatientes del EGP, la mas poderosa de las cuatro organizaciones de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) disuelta el pasado 16 de febrero.

Según el comandante del Centro de Verificación de la ONU, el teniente coronel español Salvador Almadalejo, este contingente del EGP ha sido el último de la URNG en concentrarse.

La dotación ex guerrillera, integrada por 76 mujeres, 46 niños y 432 hombres, pertenece a los frentes del EGP "Fernando Hoyos", que operó en el departamento occidental de Huehuetenango, y "Augusto Cesar Sandino", en el sur del Quiché, están coordinados por el "subcomandante Pandal", alias de Raúl Barrera Herrera.

A pocos metros de los dos campamentos, formado por unas 40 barracas, se encuentra el emplazamiento de la Misión de Observadores Militares de la ONU, que verifica el cumplimiento del concentración, desarme y desmovilización de la URNG.

Por el momento, los ex combatientes han entregado a la ONU un numero no cuantificado de fusiles de fabricación rusa y estadounidense, que guardaban en cuatro depósitos clandestinos en Huehuetenango, Totonicapán y Chimaltenango.

La misión de observadores, por su parte, ha destruido cerca de 100 kilos de explosivos que se encontraban en poder de los dos frentes del EGP, informó el teniente coronel Almadalejo durante una visita de periodistas al lugar.

Terminada la guerra, el pasado 29 de diciembre, los antiguos combatientes de estos dos frentes se dedican ahora a preparar su incorporación a la legalidad de Guatemala, completan su educación primaria y estudian los acuerdos de paz firmados entre el gobierno de Alvaro Arzú y la URNG, que se convertira en un partido politico a partir del 2 de mayo.

"Hay gran inquietud entre los compañeros sobre cómo incorporarse a la vida legal pero existe el firme convencimiento de que debemos hacerlo", aseguró a EFE Juan José Hurtado ("capitán Bayardo"), que señaló que la instruccion impartida a sus compañeros gira sobre las tareas y formas de la transicion de la guerra a la paz y las nuevas condiciones que presenta la lucha para la URNG.

"Tenemos que tener claro lo que deben hacer los revolucionarios en esta nueva etapa, su moral, su ética y su forma de hacer politica", agregó el ex guerrillero, que se alzó en armas en 1987.

"Bayardo" reconoció que su organización vive un momento de transición "muy complicado", que ha impedido a la "Comandancia General" fijar una postura sobre problemas de trascendencia nacional, como el plan de privatizaciones de empresas públicas que

impulsa el Gobierno del presidente Alvaro Arzú.

El EGP, fundado en 1972 [illegible] guerrilleros, llegó a tener a principios de los años 80 [illegible] combatientes y [illegible] milicianos [illegible] el apoyo de [illegible] civiles, según estudios de la época. EFE

[illegible]

01/01

9704310-

Nº DOCUMENTO 9704311
TITULO EPR declara sobre muertos en las calles
PROCEDENCIA S18593
FECHA DE PROCEDENCIA 970305
VINCULACION 11140
EPR 523621
Mexico 507623

XM5479

R POXBT 03-05 00365
mun exg

MEXICO-GUERRILLA
"EPR" CONSIDERA SOLDADOS EN CALLES ES PRELUDIO ESTADO DE SITIO

México, 5 mar (EFE).- El grupo armado Ejército Popular Revolucionario (EPR) advirtió que la presencia de militares en las calles de la Ciudad de México en sustitución de los policías para tareas de seguridad ciudadana "es el preludio de un estado de sitio en México".

La organización guerrillera, que hizo su aparición pública el 28 de junio de 1996 en el estado sureño de Guerrero, negó en un comunicado publicado hoy por la prensa que el despliegue militar tenga como objetivo combatir la criminalidad.

El grupo rebelde criticó la decisión de la Secretaría de Seguridad Pública (SSP) del Distrito Federal de destinar a 3.000 soldados a labores de vigilancia en las calles de la capital mexicana.

Esta medida busca "crear un clima de intimidación, terror e incertidumbre entre la población para evitar que salga de su control el descontento social" ante los comicios federales de julio próximo, opinó el movimiento guerrillero mexicano.

El EPR consideró que la asignación de militares a tareas que corresponden a los cuerpos policiales muestra un endurecimiento del Partido Revolucionario Institucional (PRI), en el poder en México desde 1929.

"Son acciones encaminadas a sostener el monopolio del poder en manos de aquéllos que se niegan a respetar la voluntad popular, que hoy se manifiesta en la lucha por la transformación democrática revolucionaria de la sociedad para construir un nuevo gobierno", subrayó el grupo rebelde.

La medida, advirtió el EPR, sólo traerá más represión, detenciones, asesinatos y desapariciones forzadas de "luchadores sociales", y añadió que los planes del Estado están encaminados claramente a dar una salida militar "al conflicto interno" que vive el país.

El Gobierno, lejos de proponer medidas reales para solucionar los problemas económicos, sociales y políticos que originan la delincuencia y la inseguridad, se empeña en crear las condiciones que favorecen la continuidad de sus planes "de contrainsurgencia" para acallar la protesta y el descontento de la población, agregó.

El EPR surgió en el vado de Aguas Blancas, en el municipio de Coyuca de Benítez, estado de Guerrero, durante un acto en memoria de 17 campesinos de la oposición masacrados por la policía estatal un año antes. EFE

mmb/mf/mmg/jpg

03/05/15-57/97

Nº. DOCUMENTO 9704312
TITULO Rebeldes amenazan con guerra civil en México
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 970310
VINCULACIONES 11140
México 507623
EZLN 515945
EPR 523621

Rebeldes amenazan con una guerra civil en México

■ Si el presidente mexicano, Ernesto Zedillo, opta por una salida militar en el conflictivo estado sureño de Chiapas, bastión del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), podría producirse "la tragedia de una guerra civil". Lo advirtió ayer el comandante José Arturo, del Ejército Popular Revolucionario (EPR), que opera en el estado de Guerrero, en el suroeste de México. En una entrevista publicada por el diario **La Jornada**, el comandante dijo que Zedillo "está jugando con los tiempos" y que su organización usará toda la potencia de fuego que tiene si el gobierno actúa contra el EZLN. **(AFP)**

CLARIN 10/3/97

01/1

9704312

Nº DOCUMENTO 97043131
TITULO Mercosur luego de la Cumbre de Fortaleza, realizada en dic/96
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 2/2/97
VINCULACIONES 523375
11187

El Mercosur y la cumbre de Fortaleza

Mayor integración interna y más relacionamiento externo

Obs. 2/2

Sebastião do Rego Barros*

Al concluir el período de la presidencia pro tempore de Brasil en el Mercosur, la Reunión Cumbre de Fortaleza, realizada los días 16 y 17 de diciembre pasado, consagró los diversos avances logrados durantre los seis meses de la presidencia brasileña, que representó una etapa fundamental tanto de la integración entre los cuatro países como en la ampliación del relacionamiento con los demás socios de América del Sur.

Los trabajos del Mercosur se orientan hacia esas dos vertientes: por un lado, integrar más a Brasil, Argentina, Paraguay y Uruguay; y por el otro, profundizar el relacionamiento de los cuatro países con sus vecinos, y perfeccionar la inserción de todos ellos en la economía internacional. Estos objetivos no se excluyen; sino que se complementan. Cuanto más integrados desde el punto de vista económico-comercial, político, social y cultural, los países del Mercosur serán más capaces de lograr una inserción provechosa en el escenario económico y político internacional. La integración es fin y medio: representa condiciones más favorables de desarrollo y de relacionamiento armónico entre los cuatro, al mismo tiempo que los habilita a aprovechar mejor las oportunidades, y evitar los riesgos de una economía internacional abierta y en creciente transformación.

Fortaleza proporcionó significativas conquistas en ambas vertientes. En lo que se refiere al relacionamiento con terceros países, la firma del acuerdo de asociación con Bolivia representa un nuevo marco en el proceso de ampliación del relacionamiento del Mercosur con sus socios sudamericanos. Firmado dos meses después de la entrada en vigor del Acuerdo Mercosur-Chile, el convenio suscripto con Bolivia es el primer paso hacia una futura asociación de los países del Grupo Andino, lo que podría transformar casi toda América del Sur en un área de Libre Comercio.

En cuanto a la intensificación del proceso de integración entre los países del Mercosur, se firmaron, durante la reunión de Fortaleza, acuerdos de gran importancia, ya sea para el perfeccionamiento de la unión aduanera, en vigor desde 1995, o para la profundización de la integración más allá de los aspectos comerciales. Se suscribió el Protocolo de Defensa de la Competencia, que regula las cuestiones de carteles y formación de precios, el Reglamento Común de Medidas de Salvaguardia, que impone reglas para la aplicación de salvaguardias comerciales, y los cinco primeros capítulos del reglamento de Defensa al Consumidor, que constituyen la base de una legislación común para proteger intereses de los consumidores de la región y mejorar la calidad de los productos del bloque. Estas tres iniciativas son fundamentales para promover una creciente armonización de las cuatro economías, condición indispensable con miras a la formación de un futuro mercado común.

Brasil demostró que en su espíritu, –algo puesto en evidencia durante el período en el que ejerció la presidencia pro tempore y que es compartido por sus socios–, alberga la intención de que la integración avance en sus aspectos sociales y culturales. Por eso se firmó en Fortaleza el Acuerdo de Integración Cultural, que prevé proyectos y programas conjuntos de divulgación cultural en el Mercosur y en terceros países. También fueron rubricados los Protocolos de Integración Educacional, que permiten la formación de recursos humanos en nivel de posgrado. Otro importante acuerdo firmado es el que regula el transporte aéreo regional entre los cuatro países, Chile y Bolivia, que hará más fácil y rápida la comunicación entre ciudades medianas del bloque.

El éxito de la reunión de Fortaleza en particular, y la ampliación de la agenda Mercosur, que pasa a cubrir nuevas áreas, como educación, cultura y previsión social, son las señales más evidentes de que la integración no es un proyecto exclusivamente de los gobiernos, elaborado por burocracias ajenas a las reivindicaciones de los grupos sociales. La constitución, durante la presidencia brasileña, del Foro Consultivo Económico y Social, que reúne a los cuatro países, vino a reafirmar el propósito de que, sin la participación de los más variados segmentos sociales, el proceso de integración se verá frustrado. La creación del Mercosur fue inspirada –y continúa inspirándose– como lo demostró la Cumbre de Fortaleza, en la convicción de que la integración es un instrumento para el desarrollo y la armonía de los cuatro países, y sólo prosperará si cuenta con la participación, la vigilancia y el apoyo de toda la sociedad.

*El embajador Sebastião do Rego Ramos es secretario general del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil

ENTRADO
ORUZADO

97043131

XA5315

U POXBT 03-13 00372
mun exg

MEXICO-GUERRILLA
UN MUERTO EN ENFRENTAMIENTO ENTRE EL EPR Y TROPAS DEL EJERCITO

Acapulco (México), 12 mar (EFE).- Al menos una persona resultó muerta hoy en un enfrentamiento entre soldados y miembros del Ejército Popular Revolucionario (EPR) en el estado de Guerrero, al sur de México, confirmó a EFE el representante del ministerio público en esa entidad José Gordillo.

Según la versión oficial, el enfrentamiento se registró a las 07:30 horas locales (13:30 GMT) de hoy cuando tropas del Ejército Federal se toparon con miembros del grupo guerrillero en una zona situada entre los poblados de San Isidro y La Polvadera, en el municipio guerrerense de Coyuca de Benítez.

José Gordillo agregó que unos 1.000 soldados y agentes de la policía estatal iniciaron una operación de rastreo en la Sierra de Guerrero, a unos 100 kilómetros del balneario turístico de Acapulco, en persecución de los integrantes del EPR, quienes se dieron a la fuga tras el altercado.

En la operación, que aún no ha concluido, participan también helicópteros y cuatro tanquetas del Ejército Federal.

La Secretaría de la Defensa Nacional emitió hoy un comunicado en el que informó de que "tropas del 56 Batallón de Infantería de Marina, con sede en Acapulco, fueron agredidas en el municipio de Coyuca de Benítez por un grupo no determinado de maleantes, resultando muerto uno de los delincuentes y herido un soldado".

El pasado 4 de febrero efectivos militares y agentes de la Policía Judicial descubrieron un escondite cerca de Acapulco con armas, uniformes y propaganda del EPR, que al parecer había sido abandonado momentos antes de la llegada de los soldados.

El último enfrentamiento armado entre tropas del Ejército federal e integrantes del EPR se registró hace medio año en Coyuca de Benítez, con un saldo de un guerrillero muerto.

El Ejército Popular Revolucionario, que surgió a la luz pública el 28 de junio de 1996, tiene su principal zona de influencia en Guerrero, aunque ha realizado ataques a objetivos policiales y militares y actos de propaganda armada en Oaxaca, Chiapas, Michoacán y el estado de México.

A diferencia del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), que inició su levantamiento armado el 1 de enero de 1994 en Chiapas, sureste del país, el EPR no ha mostrado deseo alguno de iniciar negociaciones con el Gobierno de Ernesto Zedillo. EFE
VHR/JAR/MF/JLM/PG

03/13/03-40/97

Nº DOCUMENTO 9704314
TITULO Un Muerto enfrentamto entre EPR y Ejército
PROCEDENCIA SYBSB3
FECHA DE PROCEDENCIA 970313
VINCULACIONES 11140
EPR 523621
Mexico 507623

02-02

9704314-

U PO/01 03 14 00561
mun exa ICX

MEXICO-ENFRENTAMIENTO (Previsión)
SIETE MUERTOS EN CHOQUE ENTRE MILITARES Y GRUPO ARMADO

Acapulco (México), 14 mar (EFE). - Siete personas resultaron muertas y tres heridas en un enfrentamiento ocurrido en el estado mexicano de Guerrero entre militares y un grupo armado que algunas fuentes identifican como narcotraficante y otras como guerrillero.

El ataque ocurrió el jueves en el poblado de Casas Viejas, municipio de Coyuca de Catalán, unos 500 kilómetros al sur de la capital de México, cuando miembros del cuadragésimo batallón militar se enfrentaron con un grupo de individuos armados, lo que dejó dos militares muertos y tres heridos y cinco civiles muertos.

Un comunicado de la IX región militar de la Secretaría de la Defensa en Guerrero difundido hoy informa de que en el ataque resultaron muertos un cabo y un soldado, y fueron heridos un cabo, un teniente y un capitán.

De los siete agresores, cinco resultaron muertos y los otros dos se dieron a la fuga, por lo que el Ejército emprendió un operativo en la zona de la sierra para localizarles, añade el comunicado de la Secretaría de la Defensa.

Los presuntos atacantes utilizaron tres fusiles AK-47, conocidos como "cuernos de chivo", un rifle, una metralleta UZI, una escopeta automática y más de 600 cartuchos útiles de diversos calibres, precisa el comunicado.

Los militares se incautaron de una casa que los presuntos agresores utilizaban como refugio en el poblado de Casas Viejas, donde fueron encontrados siete kilogramos de semilla de marihuana, 2,5 kilogramos de semilla de amapola, 150 gramos de marihuana y dos procesadores de amapola.

Fuentes de la Policía Judicial Federal en ese estado informaron de que el choque se inició cuando el Ejército encontró a un grupo de hombres armados que se negaron a ser registrados y abrieron fuego contra los militares.

El enfrentamiento ocurrió en la zona de la sierra denominada Filo Mayor, donde desde hace varios meses se efectúa un operativo entre la policía y el Ejército para detener a los miembros del autodenominado Ejército Popular Revolucionario (EPR).

La representación militar atribuyó el ataque a grupos de narcotraficantes que operan en la zona de Guerrero, uno de los estados mexicanos más afectados por la violencia derivada del narcotráfico, junto con Jalisco y Sinaloa, en el occidente y noroccidente del país, respectivamente.

Sin embargo, fuentes extraoficiales atribuyen el ataque al rebelde Ejército Popular Revolucionario (EPR), ya que éste ocurrió en la zona serrana denominada Filo Mayor, donde desde hace varios meses se efectúa un operativo policaco-militar para capturar a miembros del grupo armado.

El EPR apareció públicamente el 28 de junio del año pasado, en el municipio de Coyuca de Benítez, Guerrero, durante una manifestación para conmemorar una matanza de campesinos a manos de la policía ocurrida un año atrás.

Desde antes de la matanza circulaban versiones acerca de la existencia de grupos guerrilleros en la sierra de Guerrero, uno de los estados más pobres de México junto con Chiapas, donde en enero de 1994 irrumpió el rebelde Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN).

Guerrero fue uno de los estados donde aparecieron los primeros brotes subversivos en México, en la década de 1960, y una de las fracciones más combativas fue el Partido de los Pobres, encabezada por el profesor rural Lucio Cabañas.

En agosto del año pasado, el EPR lanzó varios ataques armados a instalaciones policiales y militares en los estados de México y Oaxaca, que causaron al menos 13 muertos y una treintena de heridos. EFE

VHR/MMU/N/fr

03/14/16-43/97

Nº DOCUMENTO 9704315
TITULO Siete muertos en enfrentamiento
PROCEDENCIA 518SP3
FECHA DE [illegible] 970314
VINCULACIONES 11140
México 507623
EPR 523621

9704315-

01-01

Nº DOCUMENTO 9704316

TITULO Subcomandante Marcos afirma que...

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 970322

VINCULACIONES 1140

Mexico 504623

EZLN 515945

Doc. CLARO

[illegible]

[illegible]

[illegible]

MEXICO REVISTA

SUBCOMANDANTE MARCOS AFIRMA QUE EN CHIAPAS HAY URANIO

Roma, 22 mar (EFE). El subcomandante Marcos, líder del movimiento zapatista de Chiapas, sostiene en una entrevista que, además de un gran yacimiento de petróleo, en el estado meridional mexicano de Chiapas hay también uranio.

Marcos afirma que el yacimiento de uranio fue descubierto por una sociedad estadounidense mientras buscaba petróleo y que mantuvo en secreto el hallazgo, al igual que había hecho en 1993 con el hidrocarburo, de cuya localización "ni siquieran informaron al gobierno mexicano".

"Su apuesta era llegar aquí los primeros con el comienzo del Nafta (Tratado de libre comercio)", afirma Marcos en una entrevista que publica la revista trimestral italiana de geopolítica "Limes", que incluye en el número que acaba de publicar un informe sobre México.

"La cosa mas notable, que conocemos desde hace poco, es que mientras exploraban para buscar petróleo, encontraron algo mas importante: uranio. Lo hemos sabido de un ingeniero aliado nuestro hace algunos meses. Obviamente, los estadounidenses no dijeron nada", añade el subcomandante zapatista.

Marcos afirma que la aparición de su movimiento en escena creó problemas a la compañía estadounidense, cuyo nombre no facilita, sobre todo para sus planes de "eliminar los indígenas de la zona o trasladarlos a otro lugar o incluso explotarlos".

Según el líder guerrillero, Washington no pudó atacarles oficialmente porque no hubiera recibido el apoyo de la opinión pública, por lo que decidió presionar al gobierno mexicano.

"Pensemos en el desplome de la Bolsa de Ciudad de México a finales de 1994. Fue creado a propósito para poner de rodillas la frágil economía del país. Los Estados Unidos ofrecieron un préstamo enorme a cambio de nuestra cabeza. Es así que se explica la gran ofensiva ordenada por Zedillo (el presidente de México) en febrero de 1995".

Según Marcos, Estados Unidos apoyó la ofensiva con helicópteros antiguerrilla, otras armas y muchos consejeros militares, todavía presentes en Chiapas, pero el ataque no logró su objetivo y Zedillo se vio obligado a negociar, mientras Washington aumentó el número de asesores y siguió suministrando material bélico.

"Para ellos (Estados Unidos) -destacó- es fundamental eliminarnos para poder explotar el uranio, pero sólo pueden dar una ayuda "tapada" para no correr el riesgo de la impopularidad".

En otra parte de la entrevista, Marcos descarta que el Ejército zapatista de liberación nacional (EZLN) vaya a transformarse en un partido en el futuro ("no estamos listos para hacer política"), sino que mas bien se convertirá en un movimiento, cuyo objetivo es la lucha contra el neoliberalismo.

Por su parte el diplomático mexicano Miguel Monterrubio en un artículo titulado "Cómo se aprende a ser una nación", escribe en "Limes" que hoy en día se está desarrollando en su país una "transformación radical" de la educación pública y de la difusión de la cultura, mediante la cual será posible realizar los cambios necesarios en la sociedad.

El pilar de la transformación, añade, es la "federalización", consistente en la transferencia a los gobiernos estatales de la gestión de todas las actividades ligadas a la educación.

"Mediante esta federalización", señala Monterrubio, "México intenta transformar la educación y difundir en forma mas amplia la cultura partiendo del presupuesto de que es un instrumento de justicia capaz de dar oportunidades y crear principios de equidad, no de homogeneidad, para todos los mexicanos".

En otro artículo, el investigador sociológico José Luis [illegible], alude a la situación demográfica y económica de la llamada "[illegible]", una zona que ya no es más ni México ni Estados Unidos, "sino que es un producto nuevo de la integración [illegible] en la frontera con sus dos capitales [illegible]: Los Angeles y [illegible]". EFE

[illegible]

[illegible]

9704316-

01-01

Nº DOCUMENTO 9704317
TITULO Liberar peruano acusado de terrorista
PROCEDENCIA S12593
FECHA DE PROCEDENCIA 970301
VINCULACIONES 11140
EEUU 65890
Perú 66817
Sendero Luminoso 501173

FB4045

R POXBT 03-01 00428
mun exo

DOC. CLARO

EEUU-PERU
LIBERADO BAJO FIANZA PERUANO ACUSADO TERRORISMO POR PERU

Nueva York, 1 mar (EFE).- El peruano Julián Calero Salazar, al que el Gobierno de Perú acusó de terrorismo y de pertenencia al grupo Sendero Luminoso sin aportar pruebas, ha recuperado la libertad tras más de ocho meses en una cárcel de Nueva York.

Calero, de 47 años, que siempre proclamó su inocencia y ha pedido asilo político en Estados Unidos, salió ayer de la cárcel bajo una fianza de 100.000 dólares, informó su abogada Gilma Camargo.

Los familiares de Calero en Estados Unidos reunieron el dinero para la fianza, fijada por un tribunal de apelación, cuyo monto cuadruplica la que en septiembre pasado había establecido una magistrada de la corte de inmigración y que fue recurrida en su día por el Gobierno de Estados Unidos.

El pasado miércoles, la junta de apelaciones de inmigración de Virginia rechazó las alegaciones del Gobierno de que Calero plantea una amenaza para la seguridad de EEUU y afirmó que no hay ninguna evidencia de que haya estado implicado con Sendero Luminoso desde su llegada a EEUU.

Pero dictaminó que habría un riesgo de huida si se le denegara su petición de asilo político y, por tanto, decidió fijar la fianza en 100.000 dólares.

Esto permitirá a Calero estar en libertad mientras defiende su petición de asilo en los tribunales y a la vez será una "garantía creíble" de que seguirá presentándose a las audiencias futuras al respecto, decidió la junta de apelaciones.

Al salir ayer de la cárcel, Calero fue recibido con abrazos por sus familiares en EEUU y expresó su alegría por estar finalmente en libertad.

Sus abogados esperan que este mes el juez de inmigración Alan Page decida sobre la petición de asilo político de Calero, mientras que lunes está prevista la última audiencia previa al dictamen.

El Gobierno de EEUU ha aceptado la petición de los abogados de Calero de que, si es deportado, lo sea a Dinamarca, donde su esposa Fresia recibió asilo político el año pasado.

En junio pasado, Calero fue detenido por las autoridades de EEUU, a petición del Gobierno peruano, cuando acudía a una audiencia sobre su petición de asilo político en Nueva York.

Las autoridades de Lima le acusaban de asesinato por su presunta participación en una emboscada en enero de 1991 en la que murieron varios policías, y de pertenecer al grupo terrorista Sendero Luminoso.

Pero el Gobierno peruano no pudo dar al de EEUU pruebas para respaldar sus acusaciones y emprender el proceso de extradición.

En la vista sobre la petición de asilo, los abogados de Calero han presentado testigos y pruebas de que estaba en Estados Unidos, no en Perú, cuando tuvo lugar la emboscada a la patrulla de policía peruana. EFE

AL/SC/pgl

01-01

9704317-

Nº. DOCUMENTO 9704318
TITULO Campesinos protagonizan nuevo rumbo izquierda latinoamericana
FECHA 518593
FE 970318
VI. 11140
América Latina 11677
EZLN 515945
MST 505596

XH4536 DOC. POCO LEGIBLE

U POXBT 03-18 00425
mun icx

ESPAÑA-LATINOAMERICA
CAMPESINOS PROTAGONIZAN NUEVO RUMBO IZQUIERDA LATINOAMERICANA

Madrid, 18 mar (EFE).- Las nuevas corrientes políticas de izquierda en Latinoamérica se nutren de "campesinos, trabajadores urbanos y guerrilleros" desmarcados de los "viejos dogmas" para organizar nuevas redes basadas en la autonomía y en el respeto a la diversidad, según la revista española "Ajoblanco".

El director de la revista, José Rivas, presentó hoy en Madrid un número especial sobre Latinoamérica con un extenso reportaje del sociólogo estadounidense James Petras titulado "La Izquierda devuelve el golpe".

En un acto celebrado en el Cículo de Bellas Artes de Madrid, Petras se refirió a la inutilidad de las políticas neoliberales en Latinoamérica que -según dijo- suponen un "fenómeno contradictorio" que empobrece aún más a los pobres y enriquece a los ricos.

En su opinión, los campesinos están desencantados con el sistema político imperante y por ello -dijo- en todo Latinoamérica han desarrollado "movimientos de resistencia" ante el abandono y el alto índice de desempleo que sufren.

El sociólogo criticó los sistemas electorales y afirmó que no son vehículos eficaces de confrontación.

"No conozco -aseguró- ningún gobierno electoral que haya parado el avance del neoliberalismo".

El especial de "Ajoblanco" contiene un prólogo del "subcomandante" Marcos, del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), de México; siete capítulos sobre Brasil, Bolivia, Paraguay, Colombia, Chile, Argentina y México, y otros dedicados a "La ruptura violenta con el pasado" y a "Los Estados Unidos: el nuevo colonialismo".

Según la publicación, la pieza clave del resurgimiento de la izquierda latinoamericana se encuentra en el campo y pone como ejemplo el Movimiento de Campesinos sin Tierra (MST) de Brasil, donde "cientos de organizadores campesinos y cientos de miles de seguidores activos han forzado un debate nacional entre todos los partidos políticos sobre la cuestión de la reforma agraria".

"Ajoblanco" cita las confederaciones de campesinos de Bolivia, que han "protagonizado enfrentamientos con el Estado y sus patronos norteamericanos, cortando carreteras y encabezando huelgas generales que han paralizado el país".

Los campesinos son "quienes en Paraguay están detrás de las movilizaciones políticas que bloquean el regreso de los militares al poder y que ponen la cuestión agraria en el centro del debate y en México las luchas populares han tenido lugar en el campo".

También en Ecuador, Colombia y El Salvador, dice la revista, se llevan a cabo procesos similares de movilización campesina que "han pasado a un primer plano para definir el orden del día de la política nacional". EFE

PRV/JNR/GTP 01/01

03/18/21-26/97

9704318-

XU2533

R ECOBT 02-04 00235
mun exg

PARAGUAY-MERCOSUR
SOLICITARAN RECONOCIMIENTO ANTE LA OMC

Asunción, 4 feb (EFE).- El Mercado Común del Sur (MERCOSUR) solicitará su reconocimiento oficial ante la Organización Mundial de Comercio (OMC) para aumentar su capacidad de negociación como bloque, se informó hoy en Asunción.

Fuentes oficiales paraguayas dijeron que ese aspecto y otros asuntos vinculados con la unión aduanera figuran en la agenda del Grupo Mercado Común (GMC), órgano técnico del MERCOSUR, que desde el lunes se reúne en esta capital.

El MERCOSUR, creado en 1991 por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, y al que se han sumado recientemente como asociados Chile y Bolivia, pondrá énfasis en la consolidación de su proyección internacional durante los seis meses de Paraguay al frente de la Secretaría, según las fuentes.

El canciller paraguayo, Rubén Melgarejo Lanzoni, destacó en la apertura de las deliberaciones del GMC el avance del proceso de integración regional y la expectación que ha generado en el ámbito de otros foros económicos internacionales.

Melgarejo señaló que las libertades ecónomicas y políticas que imperan en los países socios presentan al MERCOSUR como un bloque sólido y de perspectivas favorables ante la comunidad internacional.

En la reunión del GMC también serán analizadas las relaciones con el Pacto Andino, la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) y el proyecto de largo alcance para converger en el Aérea de Libre Comercio para las Américas (ALCA). EFE

LB/LGO/jmi/dv

02/04/17-23/97

Nº DOCUMENTO 9704319
TITULO El Mercosur solicitará reconocimiento ante la OMC.
PROCED 518593
FECHA 4/02/97
VINCULACIONES 523375
66723
510891

ENTRADO
CRUZ-DO

01-01

9704319

Nº. DOCU 9704320
TITU Reconversión guerrilla en América Latina
P 1S0023
970326
11140
Buenos Latino 11677
FMLN S01170
M19 S00761
MLNT S00457
FSLN S01509
URNG S00090
MIR S10805
FARC S14593
ELN S01722
EPL S14397
EZLN S15945

DOC. ESCRITO

9704320-

Reciclaje y reconversión de la guerrilla en América Latina

Por Daniel Gatti

Montevideo, IPS-Central Latinoamericana

El triunfo del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) en las elecciones parciales de El Salvador constituye una de las experiencias más exitosas de "reconversión" de las guerrillas latinoamericanas.

Como el FMLN, otros grupos insurgentes de la región tras abandonar las armas decidieron incorporarse a la lucha política y presentar candidatos en comicios nacionales.

El que más lejos llegó en esa vía fue el M-19 de Colombia, que tras su legalización en 1990 consiguió atraer una fuerte corriente de simpatía y cosechó buenos resultados electorales.

Pero poco después prácticamente barrido de la expresión electoral, en por su carencia de un p to político claro, segú listas de ese país.

En Uruguay, el Mov to de Liberación Nacio pamaros (MLN-T), muy activo en los años 60 y primeros de los 70, cuando se convirtió en uno de los principales referentes de la guerrilla urbana en América Latina, también tiene actualmente representación parlamentaria.

Uno de sus dirigentes históricos, José Mujica, es diputado, mientras otra de sus principales figuras de los años 70, Jorge Zabalza, separado formalmente de las filas del MLN pero que continúa reivindicándose como "sentimentalmente tupamaro", preside la Junta Departamental de Montevideo.

Un caso distinto es del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), de Nicaragua, que llegó al poder por las armas tras derrocar al dictador Anastasio Somoza en 1978 y que en 1990 compitió en elecciones libres, en las que fue derrotado.

El FSLN constituye en la actualidad el principal partido de la oposición nicaragüense.

También en América Central, tras la firma de los acuerdos de paz con el gobierno en diciembre pasado, la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) [illegible] presentar candidatos a [illegible] comicios. [illegible] años [illegible] llanamente y algunos de [illegible] líderes se incorp[illegible] a d[illegible] partidos po[illegible] [illegible] del br[illegible] ernardo Ga[illegible] ado por los [illegible] argentino [illegible] arvaja, [illegible] grante de [illegible] nducción [illegible] grupo Montoneros y actual dirigente del oficialista Partido Justicialista (peronista).

También ex militantes de primer plano del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) de Chile ocupan cargos de responsabilidad en el cogobernante Partido Socialista. Otro sector del MIR decidió continuar con la lucha armada tras la caída del gobierno militar en 1990.

En algunos países sudamericanos, la guerrilla permanece activa.

En Colombia, el reverso del caso del M-19 lo constituyen las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el Ejército de Liberación Nacional (ELN) y el Ejército Popular de Liberación (EPL).

Esos grupos insurgentes controlan hoy de hecho vastas zonas del territorio nacional, y desde 1985 han extendido su presencia de 173 a 622 municipios (más del 50 por ciento del total).

Sin participar en elecciones de ningún tipo, en esas zonas la guerrilla ejerce una suerte de "soberanía armada", "tiene el manejo de los presupuestos y vigila las relaciones del alcalde con los políticos", señaló el analista Javier Darío Restrepo en el diario "El Espectador".

Los grupos armados colombianos, que en el pasado aspiraban a tomar el poder [illegible] de lo sucede[illegible] con la guerrilla [illegible] r Fidel Castro, [illegible] a controlar de [illegible] obiernos locales [illegible] que dispon[illegible] [illegible] país la puesta en práctica de mecanismos de una "real economía de mercado sería revolucionaria", porque los grupos de poder nacionales están ligados a monopolios y oligopolios.

En Perú, Sendero Luminoso continúa activo a través de un sector conducido por el "comandante Feliciano", que se negó a acatar la orden de abandono de las armas dada hace años desde la prisión por el líder histórico Abimael Guzmán. También se mantiene operativo el Movimiento Revolucionario Túpac Amaru, que se hizo notorio internacionalmente en diciembre pasado con la toma de la residencia del embajador de Japón en Lima.

En el segundo caso, un sector liderado por el ex comandante Joaquín Villalobos se alió en el Parlamento con la gobernante Alianza Republicana Nacionalista (Arena), creada por inspiradores de los escuadrones de la muerte ultraderechistas activos sobre todo en los años 70 y 80.

Un caso atípico, tanto en su conformación social como en su lenguaje y aspiraciones, es el de la guerrilla indigenista del Ejército Zapatista de Liberación Nacional, surgida en 1995 en el estado mexicano de Chiapas, uno de los de mayor proporción de población autóctona de ese país.

Los grupos ex guerrilleros latinoamericanos que han aceptado plegarse a la lucha política coinciden en cuanto a la inviabilidad actual de la vía armada o en la consideración de que los "objetivos revolucionarios no están en el orden del día inmediato" así como en su resistencia al neoliberalismo.

Pero entre ellos hay matices e incluso diferencias. Mientras los Tupamaros uruguayos o los sandinistas nicaragüenses manejan definiciones más propias de la izquierda clásica, estatista, dirigentes del FSLN salvadoreño se dicen partidarios de una "economía social de mercado".

[illegible] ese marco, no descartan [illegible] privatizaciones de empresas públicas y arguyen que [illegible] país la puesta en práctica de mecanismos de una "real economía de mercado sería revolucionaria", porque los grupos de poder nacionales están ligados a monopolios y oligopolios.

En el segundo caso, un sector liderado por el ex comandante Joaquín Villalobos se alió en el Parlamento con la gobernante Alianza Republicana Nacionalista (Arena), creada por inspiradores de los escuadrones de la muerte ultraderechistas activos sobre todo en los años 70 y 80.

E LR P. 19 01/01 26-3. 9704320-

Nº DOCUMENTO 9704321
TITULO Los partidos políticos en el Mercado Común
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PRODUCCION 9/2/97
VINCULACIONES 523075

Los partidos políticos en el Mercado Común

Paulo Bornhausen*

A mediados de los años 80, cuando se delineó un proceso de aproximación comercial entre Argentina y Brasil, el Mercosur empezó a tomar forma institucional y jurídica. En aquella época el objetivo principal ya era algo más que el acercamiento comercial, puesto que los instrumentos de cooperación establecidos representaban la viabilización política de las relaciones entre los dos países.

Como todos saben, la evolución de esas negociaciones terminó con la firma del Tratado de Asunción en 1991, que instituía un Mercado Común del Sur entre Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay. Hasta entonces, la vertiente política del Mercosur se caracterizaba solamente por las negociaciones diplomáticas.

El Tratado de Asunción, consciente de la necesidad de participación de la clase política de los Parlamentos nacionales de los estados partes – para facilitar la implantación del Mercado Común – creó la Comisión Parlamentaria Conjunta del Mercosur, que se institucionalizó en definitiva, como instrumento político parlamentario del proceso de integración, con la firma del Protocolo de Ouro Preto, en diciembre de 1994.

De acuerdo a las observaciones iniciales, se puede afirmar que la importancia de los partidos políticos nacionales solamente fue reconocida en el contexto del proceso de integración del Mercosur con la conclusión del Protocolo de Ouro Preto.

Hay que observar que, cuando fue establecida institucionalmente por este instrumento multilateral, a la Comisión Parlamentaria se le determinaron funciones específicas como buscar la aceleración de procedimientos nacionales de internalización de normas emanadas de los otros órganos del Mercosur, ayudando a la armonización legislativa de las reglas del proceso de integración. En ese momento no se le determinó a la Comisión una función específicamente legislativa, pero sí se puso en evidencia su papel de viabilizador político del proceso legislativo.

La Comisión Parlamentaria se está caracterizando como el instrumento que inserta a la sociedad de los estados miembros en el proceso de integración, a partir de la participación de los partidos políticos. En definitiva, son los Parlamentos nacionales con sus representaciones político partidarias los que determinan el verdadero carácter democrático del proyecto de integración del Mercosur. Sin partidos políticos no hay democracia y sin democracia no tornaremos viable un auténtico proyecto de integración para el Cono Sur latinoamericano.

Las representaciones político-partidarias, naturalmente imbuidas del deseo de representación de segmentos específicos de la sociedad, deben buscar promocionar el intercambio con aquellos partidos políticos de los otros Estados miembros, con los cuales tengan semejanzas desde el punto de vista de la actividad política y las cuestiones ideológicas.

Debemos perfeccionar esta interacción buscando una institucionalización del Parlamento del Mercosur, donde las líneas de actuación político-partidarias serán determinadas de manera definitiva.

Sin los partidos políticos se torna imposible comprender los sentimientos y las necesidades de los sectores económicos y sociales de los Estados miembros, pues la representación político-partidaria actúa precisamente como mediador "de las voces de la calle", y en sentido opuesto, como instrumento de información para los diversos sectores de las sociedades involucrados en el proceso de integración. Serán los partidos políticos los verdaderos viabilizadores de la integración, considerando que cada vez más, en el área del comercio internacional, el sentimiento geopolítico regional está prevaleciendo sobre el económico.

Las iniciativas de integración en Latinoamérica sólo podrán ser caracterizadas como iniciativas democráticas, en su esencia, cuando los Parlamentos nacionales, a través de sus representaciones político-partidarias, estén presentes en todas las etapas de las negociaciones multilaterales y del proceso legislativo. Los partidos políticos, a su vez, serán los grandes canales de comunicación del Mercosur con la sociedad, buscando el fortalecimiento de los regímenes democráticos y de los pueblos latinoamericanos. ■

* Diputado y presidente de la Sección Brasileña de la Comisión Parlamentaria Conjunta del Mercosur

ENTRADO
CRUZADO

9704321

Nº DOCUMENTO 9704322
TITULO Exito de la integración económica regional depende del orden jurídico comunitario.
PROCEDENCIA 150483
FECHA 16/02/97
VINCULACIÓN 623375

Soberanía o supranacionalidad

El éxito de la integración económica regional depende del orden jurídico comunitario

Lígia Maura Costa*

El éxito del Mercosur y de otros modelos de integración regional, depende del orden jurídico comunitario adoptado y su inserción en el derecho interno de los países miembros. No es una cuestión sencilla, pues suscita al debate, siempre actual, entre soberanía y supranacionalidad, cooperación o integración.

Para que el sistema institucional del Mercosur se desarrolle de manera adecuada, es necesario que funcione de acuerdo con un conjunto de reglas, que tendrán por objetivo reglamentar la forma cómo serán tomadas las decisiones necesarias a la consecución de los objetivos del Tratado de Asunción. Pero, ¿hasta qué punto los países del Mercosur están dispuestos a abandonar la clásica noción de soberanía en favor de un sistema supranacional?

Todo depende de cuál es la base de integración deseada. Si el Mercosur tiene por objetivo alcanzar una unión mayor entre los pueblos del Cono Sur y una política comercial común, fácilmente se resolverá el problema de la soberanía y de la primacía del derecho comunitario sobre los derechos nacionales, a pesar de su aparente complejidad.

Sin embargo, es cierto que la construcción de un mercado único en la región no podrá hacerse sin renegar algunas normas fuertemente establecidas en algunos países. Una verdadera integración económica regional y la consecuente creación de un derecho comunitario tiene su base en la igualdad entre los estados miembros, aunque con nítidas diferencias entre ellos.

No obstante, la igualdad fundamental en un proceso de integración regional se obtendrá solamente a través de una aplicación uniforme del derecho comunitario. Considerando la diversidad de los tamaños, economías y mercados de los países integrantes del Mercosur, la creación de un tribunal igualitario es una importante cuestión a ser resuelta.

¿Hasta qué punto están estas naciones dispuestas a respetar esa noción de igualdad, que es fundamental para la instauración de un tribunal supranacional y un proceso de mayor integración económica?

De cualquier manera, un proceso de integración empieza con la comprensión de la diferencia cultural con relación a aquellos que no tienen las mismas normas de referencia que nosotros, y cuyo comportamiento obedece a otro razonamiento.

Ahí surge el gran dilema: ¿Se debe o no crear un tribunal supranacional para el Mercosur? Su existencia sería un fuerte indicio de que existe la voluntad por parte de esos países de alcanzar una verdadera integración económica regional.

La credibilidad internacional del Mercosur puede ser mayor si el control de la aplicación del derecho comunitario no fuera ejercido exclusivamente por árbitros. Desde ese punto de vista, la creación de un tribunal supranacional se hace naturalmente necesaria.

No obstante, no se puede olvidar que un tribunal supranacional y el derecho comunitario son incompatibles con la soberanía de cada uno de los países miembros. Ese costo puede generar beneficios, siempre que la limitación de las soberanías nacionales sea acompañada por una acción política y geoeconómica coherente. Aun porque la tradición del derecho en estos países, especialmente en Brasil, no demuestra ser favorable a aceptar limitaciones a su soberanía.

No hay duda de que son los gobiernos que determinan el ritmo del proceso de integración, la que depende de la convergencia de las prioridades de los Estados. Si hay divergencias, el proceso tendrá un ritmo más lento y hasta puede interrumpirse.

Es la hora de decidir sobre esta cuestión institucional, para que el Mercosur pueda desarrollarse de la forma como fue concebido. El hecho de reflexionar sobre la formación de un tribunal comunitario ya es un importante comienzo para una larga y continua jornada.

Si la preferencia recae sobre un sistema jurídico en el que las reglas serán subordinadas a todos los estados miembros, en igualdad de condiciones, la creación de un tribunal nacional es una consecuencia natural, aunque otras instituciones también son importantes para la articulación comunitaria, en un proceso global de integración regional.

Lo que importa es no perder el tren de la historia.

*Doctora en derecho por la Universidad de París-X; "visiting scholar" en la Escuela de Derecho de la Universidad de Michigan; maestra en el MBA de la Escuela de Administración de Empresas de la Fundación Getulio Vargas (Río de Janeiro)

ENTRADO
CRUZADO

9704322

Nº DOCUMENTO 9704323
TITULO Sintonizando la cooperación internacional.
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 21/2/97
VINCULACIONES 523375
500187
514142

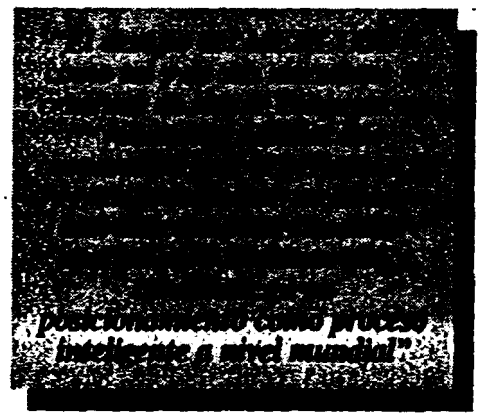
Sintonizando la cooperación internacional

A la cooperación internacional se la ha visualizado y conceptualizado de formas distintas por los países, los bloques y los responsables de su dirección. Para internarse en la lógica de la cooperación internacional, "EL PAIS y el MERCOSUR" conversó con el **Sr. Mariano Berro, asesor del Ministerio de Economía y delegado en el Comité de Cooperación Técnica del MERCOSUR**, lo cual dio pie para las siguientes reflexiones.

Cuando se habla de cooperación internacional, a pesar de ser una noción abstracta para la gente y aun para varios de los involucrados en su procesó, sus grados de abstracción disminuyen en la medida de la existencia de definiciones concretas y enfoques determinados para su mejor utilización.

Así, se la ha concebido como uno de los instrumentos de desarrollo y de política exterior de los Estados, brindando dos elementos principales, la transferencia tecnológica y la capacitación.

A nivel de MERCOSUR, el órgano encargado de la cooperación por la Decisión No. 26/92 del Grupo Mercado Común (GMC) es el Comité de Cooperación Técnica (CCT), unidad asesora del GMC. EL trabajo que se realiza a nivel del Comité tiene en cuenta componentes técnicos de selección y evaluación de propuestas o proyectos y aspectos de negociación y articulación política. En este sentido, la cooperación ha sido en una primera etapa un instrumento de apoyo del proceso de negociación a efectos de acordar criterios similares en lo que a evaluación e indicadores refería para detectar asimetrías y homogeneidades entre los países. Asimismo, para el fortalecimiento de los Subgrupos de Trabajo y Comités Técnicos.


"Posicionamiento como proceso inteligente a nivel mundial"

Como segunda etapa se gestionará cooperación para la canalización de inversiones y generación de infraestructura, a través de la Cooperación Multilateral o Bilateral, Técnica o Financiera y Cooperación Triangular, con sus distintas lógicas, alcances y efectos.

Una sucinta revisión de la cooperación MERCOSUR permite visualizar que las dos cooperaciones principales han sido las del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la Unión Europea (UE). La **BID–MERCOSUR** constó de tres módulos dedicados a la realización de estudios sobre los aspectos que el Grupo Mercado Común consideraba pertinente. Los montos de cooperación alcanzaron los U$S 4:050.000, donde Paraguay y Uruguay, obtuvieron una cooperación especial para su fortalecimiento en el proceso de negociación. En la actualidad, el

Por una coordinación y equilibrio en la cooperación internacional

MERCOSUR y el BID se encuentran negociando una nueva operación de cooperación técnica no reembolsable para la Pequeña y Mediana Empresa por un monto de U$S 4:000.000.

Con la **Unión Europea**, existen distintas áreas de cooperación: I) Aduanas, coordinada por Uruguay; II) Agricultura, coordinada por Paraguay; III) Normas Técnicas, coordinada por Brasil y IV) Armonización Estadística, coordinada por Argentina (en etapa de negociación). Asimismo, Fondos Especiales de Apoyo a las Presidencias Pro Témpore y Apoyo a la Secretaría Administrativa del MERCOSUR (SAM). El monto total de la cooperación es de ECUS 17:268.000. Los datos presentados ponen de manifiesto algunos puntos claves en el avance relativo de la cooperación en lo que a MERCOSUR refiere. Así, se puede señalar que: 1) la cooperación descrita es al Bloque como tal y no afecta ni refiere a la cooperación bilateral; 2) se ha consolidado el proceso de cooperación para el fortalecimiento interno del MERCOSUR; 3) la cooperación obtenida ha sido de carácter no reembolsable y 4) se han logrado articular mecanismos internos para el eficaz tratamiento del tema.

El desafío entonces para el MERCOSUR como tal y de sus miembros se centrará en lograr conjugar un volumen y calidad de cooperación que le permita a la vez constituirse en una herramienta para canalizar aportes para su desarrollo y continuar en su posicionamiento como proceso inteligente a nivel mundial.

ENTRADO
GRABADO

01-01

9704323

Nº DOCUMENTO 9704324
TEMA Pte. argentino: Mercosur carece de problemas del Nafta.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 21/02/97
VINCULACIONES 523375
66960
11868

DOC. CLARO

R FOXBT 02-21 0026B
amt exo icx

MENEM-NAFTA
PRESIDENTE ARGENTINO: MERCOSUR CARECE DE PROBLEMAS DEL NAFTA

Singapur, 21 feb (EFE).- El presidente de Argentina, Carlos Menem, señaló hoy, viernes, en Singapur ante un comité de empresarios locales que el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) carece de los problemas que tiene el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA).

"El MERCOSUR funciona mejor que el NAFTA porque no tenemos los problemas que tienen en el Norte y porque no hemos tenido que levantar un muro o barrera para que algunos habitantes de México no crucen la frontera", manifestó Menem en un seminario sobre "Oportunidades de Inversión en Argentina y el MERCOSUR", en presencia del ministro de Comercio e Industria singapurense, Yeo Cheow Tong.

"Ese control no existe en nuestras fronteras, por eso, con muchos humos, cuando los economistas y políticos de otras partes del mundo me preguntan cuándo Argentina se integrará en el NAFTA, respondo, irreversiblemente: cuando el NAFTA se integre en el MERCOSUR", añadió.

Las palabras de Menem causaron malestar entre algunos de los asistentes invitados al almuerzo organizado con motivo de la visita oficial del presidente argentino a Singapur.

"No me ha gustado nada, y por supuesto, se informará a la Cancillería", declaró a EFE, un diplomático mexicano.

Singapur es el tercer inversor asiático en Mexico, donde ha invertido más de cien millones de dólares en la creación de negocios en participación en el sector electrónico.

Mexico y Singapur comparten un intercambio comercial anual superior a los trescientos millones de dólares.

Varias compañías singapurenses del sector electrónico ultiman detalles acerca de su posible implantación en Mexico. EFE

mfr/ns/egn

ENTRADO
GRABADO

9704324

Nº DOCUMENTO 9704325
TITULO Aumentan las posibilidades de competencia desleal. (dumping)
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 23/02/97
VINCULACIONES 523375

Clarín - 23/2

La amenaza del dumping

Aumentan las posibilidades de competencia desleal

El peligro del "dumping" amenaza con mucho más frecuencia a las empresas de los países de la región desde la entrada en vigor del Mercosur. La afirmación es de la profesora Ligia Maura Costa, doctora en derecho por la Universidad de París y profesora de la Escuela de Administración de Empresas de la Fundación Getulio Vargas.

De acuerdo con la especialista, "es necesaria una ley uniforme para reglamentar la materia en el bloque. "Pese a que existe la necesidad de una armonización legislativa, tenemos que saber cómo será aplicada esa ley. Y ella sólo será eficaz mediante la creación de un tribunal supranacional", explica.

Según Maristela Basso, profesora de Derecho Internacional de la facultad de Derecho de la Universidad de San Pablo (USP) y consultora de la oficina Baptista, Carvalho Tess y Hesket Abogados, es importante resaltar que en el Mercosur aún no se ha registrado ningún caso, ya concluido, que se pueda caracterizar como "dumping". Lo único que se ha acercado a una forma "dumping", en su opinión, fue el conflicto comercial que enfrentó el año pasado a la Industria de Celulosa Argentina y al gobierno brasileño.

Otras controversias generaron investigaciones que se quedaron en su etapa inicial, como las que provocaron determinados tejidos, las láminas de acero y los neumáticos para bicicletas. Hay otras denuncias de supuesto "dumping" que aún están en fase de investigación, como las provocadas por exportaciones de medidores de energía eléctrica, hierro manganeso y cables de aluminio.

El dumping puede ser definido como la presencia dentro de un país de productos extranjeros ofrecidos por un valor inferior al del precio de costo que se registra en el mercado local del país en donde fueron producidos. El dumping, definido en esa forma, perjudica la competitividad de las industrias del país afectado.

"La simple importación de productos a precios *inferiores no* caracteriza el dumping y, por lo tanto, no justifica la adopción de medidas para limitar la operación comercial. La denuncia necesita estar basada en una relación directa entre las importaciones y el perjuicio causado a las empresas del país importador", avisa la profesora Ligia Costa.

Según los acuerdos del Mercosur, la primera medida en un proceso para confirmar la ocurrencia de dumping es la formalización de una queja del particular ante la sección del Grupo Mercado Común de su Estado de residencia o de establecimiento. En principio, se intentará resolver esa queja mediante negociaciones entre las secciones nacionales del Grupo Mercado Común. En caso de que ello no sea posible, la acusación será encaminada al Grupo Mercado Común del Mercosur, que podrá, en su libre arbitrio, aceptar o no la reclamación. En el caso de que la acepte, el Grupo Mercado Común nombrará a un grupo de expertos para dar un parecer al respecto. Si el grupo de expertos considera justa la protesta, el Estado Parte reclamante puede, entonces, acudir al procedimiento arbitrario definido por el protocolo de Brasilia. ■

ENTRADO
CRUZADO

9704325

Nº DOCUMENTO 9704326
TITULO De los países del Mercosur, sólo Brasil firmó el acuerdo de la ...
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 23/02/97
VINCULACIONES 523375
507482
510821

Unico signatario

Del 23/2

De los países del bloque, sólo Brasil firmó el acuerdo de la OMC

Oscar Vilas
Montevideo

Brasil es el único de los países del Mercosur que suscribió el acuerdo alcanzado en la Organización Mundial de Comercio (OMC) para liberalizar el mercado mundial de las telecomunicaciones, lo que introduce una nueva variante para las negociaciones sobre apertura de servicios que deben llevarse adelante en el bloque.

El acuerdo, impulsado por Estados Unidos y firmado el 1º de febrero pasado por 68 países integrantes de la OMC servirá, según el director del organismo, el italiano Renato Ruggiero, para dar "seguridad y estabilidad a los mercados".

Para el funcionario italiano, la desregulación del mercado de las telecomunicaciones acarreará beneficios para los consumidores ya que las tarifas telefónicas bajarán "de forma significativa".

Ricardo Lombardo, presidente de la telefónica estatal uruguaya Antel, explicó a Gazeta Mercantil Latinoamericana que el no haber firmado el acuerdo no implica que Uruguay "aplique medidas proteccionistas" en el sector y que no está en los planes del país "quedar aislados del mundo" en esta materia.

Sin embargo, Lombardo sostuvo que en su calidad de presidente de Antel usará "hasta el último momento el monopolio estatal sobre las telecomunicaciones para conquistar el mercado". Al respecto, recordó que el mismo Estados Unidos fortaleció la empresa AT&T antes de liberalizar su mercado de telecomunicaciones. Asimismo, dijo que "en Antel somos un mal ejemplo del mal funcionamiento de los monopolios, porque la empresa funciona bien y reduce sus tarifas", pese a lo cual reafirmó que "no estamos en contra de la liberalización".

Monopolio estatal

Por el momento el gobierno de Julio María Sanguinetti pretende mantener el monopolio estatal sobre la telefonía básica, pero ya dio participación al sector privado en otro tipo de servicios. La inauguración de la telefonía celular en el país estuvo a cargo de la empresa Movicom y cuando hace dos años se licitó la segunda banda no se presentaron oferentes. Ante esa situación, Antel creó la empresa Ancel (que ya cuenta con unos 50.000 abonados) para usufructuar esa banda.

Lombardo admitió que el sector de las telecomunicaciones integran la nómina de los servicios que debe negociar su liberalización, pero aclaró que el hecho de que Brasil haya suscrito el acuerdo de la OMC "no implica distorciones para el mercado en sus actuales condiciones".

Argentina tampoco suscribió el acuerdo pese a que la empresa telefónica estatal fue privatizada y sus servicios están a cargo de dos firmas privadas. Fuentes del sector explicaron que Argentina "transformó el monopolio estatal en dos monopolios privados y hasta el año 2000 no se producirá una liberalización real de ese mercado".

Brasil comenzó la desregulación del sector con la privatización de la Compañía Riograndense de Telecomunicaciones (CRT) en diciembre pasado, la que se vendió en U$S 681 millones a un consorcio integrado por Telefónica Internacional de España, Compañía de Telecomunicaciones de Chile, Telefónica de Argentina, Citicorp (EEUU) y RBS Participaciones (Brasil). ■

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704326

Nº DOCUMENTO 9704327
TITULO Las marcas en el Mercosur (Editorial)
PROCEDENCIA 150225
FECHA DE PROCEDENCIA 25/02/97
VINCULACIONES 523375

Las marcas en el Mercosur

Por Octavio Mitelman (*)
(Para La Nacion)

TODO mercado común se funda en el principio de la más absoluta libertad de circulación de bienes, servicios y factores productivos a través de las fronteras de los Estados integrantes del mismo. Este es el propósito establecido en el Art. 1º del Tratado de Asunción que da origen al Mercosur. Las marcas desempeñan un papel fundamental en el contexto de un mercado común.

A medida que evoluciona la tecnología de las comunicaciones y se consolidan los procesos de integración, los comerciantes buscan extender su cobertura geográfica. A su vez, los consumidores viajan más. En virtud de ello, las marcas adquieren progresivamente un alcance global, abriéndose nuevas oportunidades para su internacionalización.

En función de la nueva realidad que introduce el mercado común y para que pueda cumplir con los fines que le dieron origen, resulta imperioso trabajar en la armonización de las legislaciones nacionales.

Esta ha sido, en la materia que nos ocupa, la razón de la aprobación del Protocolo de Armonización de Normas sobre Propiedad Intelectual en el Mercosur, en Materia de Marcas, Indicaciones de Procedencia y Denominaciones de Origen (Dec. CMC. Nº 8/95 -5/8/95-). El texto del Protocolo procura que los Estados parte garanticen un nivel mínimo de protección a las marcas y agrega que podrán prever en sus legislaciones una protección más amplia que la exigida, siempre que no sea incompatible con las disposiciones del mismo. La norma mencionada se complementa con otros instrumentos internacionales relativos a la propiedad industrial.

El Protocolo obliga a los países miembro a proteger las marcas colectivas (aquellas cuya propiedad pertenece a una organización -una cooperativa, por ejemplo- cuyos integrantes la pueden utilizar) y los faculta a proteger las marcas de certificación (signos que pueden aplicarse sólo a los productos que han sido sometidos a un determinado control de calidad dispuesto por su titular). Las marcas colectivas están reguladas en las legislaciones de Paraguay y Brasil, no ocurriendo lo mismo en la Argentina y Uruguay, naciones que deberán modificar sus leyes locales a los efectos de incorporarlas. Las marcas de hecho (signos que se usan sin ser registrados) gozan también de tutela. Si bien los cuatro países miembro adoptaron el sistema atributivo, por el cual los derechos de exclusividad sobre una marca se obtienen con su registro, no desampararon a las denominadas marcas de hecho.

En concreto

El Protocolo establece que: "Tendrá prelación en la obtención del registro de una marca aquel que primero lo solicitara, salvo que ese derecho sea reclamado por un tercero que la haya usado en forma pública, pacífica y de buena fe, en cualquier Estado parte, durante un plazo mínimo de seis meses, siempre que al formular su impugnación solicite el registro de la marca".

Las marcas notorias (conocidas por la casi totalidad del público) han sido expresamente reguladas. El Protocolo prevé un nivel de protección que trasciende los límites del Estado, ya que dispone que "las marcas de los Estados parte que hayan alcanzado un grado de conocimiento excepcional" serán protegidas en el territorio de cualquiera de ellos "contra su reproducción o imitación, en cualquier ramo de actividad, siempre que haya posibilidad de perjuicio". En relación con la obligación de uso de la marca, la norma comunitaria admite que las legislaciones de los países del bloque regional exijan el cumplimiento de esta obligación, a efectos de mantener la vigencia del derecho del titular de la marca sobre ella.

Este Protocolo sucintamente comentado, fue adoptado en Paraguay por ley Nº 912 (1/8/96), estando todavía pendiente de aprobación legislativa en la Argentina, Brasil y Uruguay.

(*) Abogado. Miembro de la Asociación de Derechos Intelectuales (Asdin).

ENTRADO
CRUZADO

9704327

Nº DOCUMENTO 9704378
TITULO Objetivos del Foro Consultivo Económico y Social del Mercosur (FCES)
PROCEDENCIA 15002
FECHA DE PROCEDENCIA 25/02/97
VINCULACIONES 523375

Un foro que busca hacerse escuchar

Olvidado: a pesar de su importancia, el Foro Consultivo Económico y Social del Mercosur no cuenta con el apoyo suficiente de las autoridades nacionales.

El *Protocolo de Ouro Preto*, firmado el 16 y 17 de diciembre de 1994, en sus artículos 28, 29 y 30 crea el Foro Consultivo Económico y Social del Mercosur (FCES). El 1° de diciembre de 1995 se constituye formalmente la Sección Argentina del FCES, mediante un acta rubricada por Adelco, la Cámara Argentina de Comercio, la Confederación General del Trabajo, la Sociedad Rural Argentina y la Unión Industrial Argentina.

Los principales objetivos fijados por la sección son:

- Pronunciarse, dentro del ámbito de su competencia, emitiendo proyectos de recomendaciones, sea por iniciativa propia o sobre consultas que realicen el GMC y demás órganos del Mercosur, a fin de ser tratadas y consensuadas en el FCES del Mercosur. Dichas recomendaciones pueden referirse tanto a cuestiones internas del Mercosur como a la relación de éste con otros países, organismos internacionales y otros procesos de integración.
- Cooperar activamente para promover el progreso económico y social del Mercosur, orientado a la creación de un mercado común, y su cohesión económica y social.
- Dar seguimiento, analizar y evaluar el impacto social y económico derivado de las políticas destinadas al proceso de integración, y las diversas etapas de su implementación, sean en el nivel sectorial, nacional, regional o internacional.
- Proponer normas y políticas económicas y sociales en materia de integración y realizar investigaciones, estudios, seminarios o eventos de naturaleza similar sobre cuestiones económicas y sociales de relevancia para el Mercosur.
- Establecer relaciones y realizar consultas con instituciones nacionales o internacionales públicas o privadas, cuando sea conveniente o necesario para el cumplimiento de sus objetivos.
- Contribuir a una mayor participación de la sociedad en el proceso de integración regional, promoviendo la real integración en el Mercosur y difundiendo su dimensión económico-social.

Lamentablemente, las autoridades nacionales afines al tema no comprendieron la importancia del Foro dentro del contexto del Mercosur y no tienen en cuenta su opinión.

Horacio Foster

Coordinador de la Sección Argentina del FCES del Mercosur.

ENTRADO
DRUZ-DO

9704328

01-01

Nº DOCUMENTO 9704329
TITULO Diferencias de políticas y actitudes en el Mercosur
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 26/02/97
VINCULACIONES 523375
507482
6860

Diferencias de políticas y actitudes en el Mercosur

LAS medidas proteccionistas adoptadas por el Brasil, que han generado entendibles reacciones en varios sectores y en el gobierno argentino, son parte de una tradición de promoción de la producción nacional que no ha desaparecido a pesar de la regionalización, la globalización y las presiones de las potencias extranjeras. Este cuadro contrasta fuertemente con las políticas de apertura unilateral y de inserción pasiva en las nuevas corrientes internacionales del comercio y los capitales que sigue la Argentina, las cuales han contribuido a generar desventajas comerciales y pérdida de puestos de trabajo.

En los años sesenta, el Brasil puso en marcha un proceso de sustitución de importaciones que impulsó la industrialización y, en alguna medida, la transformación del perfil exportador con un incremento de la participación de las manufacturas. Esta política incluyó el desarrollo de un sector informático nacional que contribuyó a la tecnificación de los bancos.

Las políticas de apertura y desregulación de los últimos años, unidas a la integración al Mercosur desmontaron parte pero no el todo de esas políticas, ya que subsisten numerosos instrumentos de promoción de orden nacional y estadual. Por otro lado, esa apertura se hizo contando con una base industrial y una conciencia industrialista que no cede.

Estos rasgos se manifestaron, inevitablemente, en la constitución del Mercosur. En la actualidad, varios sectores de la Argentina encuentran dificultades para acceder libremente, o en condiciones de reciprocidad, al mercado brasileño. El automotor, por regímenes de promoción sectorial o regional; el medicinal por falta de reciprocidad en la aprobación de medicamentos; el alimentario, por medidas de control que pueden ser interpretadas como formas de proteccionismo encubierto. Los regímenes de promoción automotriz crearon también condiciones que contribuyen a atraer hacia el Brasil inversiones que podrían haberse instalado en nuestro país.

En este punto el gobierno argentino se encuentra ante una paradoja, porque mientras justifica la política de apertura y no intervención estatal sosteniendo que contribuirá a despertar el interés de los inversores, debe negociar ante el Brasil por la absorción de inversores que generan las medidas intervencionistas de ese país.

En cualquier proceso de asociación se producen desajustes y conflictos debido a las disparidades en las tradiciones y las coyunturas económicas y políticas de los países participantes.

Para que el Mercosur sea una asociación mutuamente ventajosa y duradera, esas diferencias deben comenzar a superarse mediante una adscripción a códigos comunes y la renuncia a medidas unilaterales que puedan interpretarse como violaciones de los propósitos de integración propios del acuerdo regional.

En este contexto la posición argentina no puede ser otra que, en el marco del respeto de los acuerdos, llevar adelante la negociación más firme para la defensa de los intereses de la producción nacional.

ENTRADO
CRUZADO

9704329

DP3556

R ECOBT 02-08 00375
icx mun exg

BM-ANDINOS
INICIATIVA ANDINA PARA AUMENTAR INVERSIONES A 1.000 MILLONES

Bogotá, 8 feb (EFE).- La Corporación Financiera Internacional (CFI), entidad del Banco Mundial (BM) que asiste con créditos al sector privado, aumentará en más de 1.000 millones de dólares sus inversiones en la zona andina, anunció hoy la representación de la entidad en Colombia.

La meta, que deberá ser alcanzada en el año 2000, supondrá una triplicación de los recursos económicos que la CFI tiene invertidos actualmente en empresas privadas la región.

La corporación está considerada como la más importante fuente multilateral de financiación mediante participaciones en capital social y créditos para proyectos de la empresa privada de las naciones en vías de desarrollo.

La mayor asistencia a los países del área -Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela- resultará de la ejecución de la denominada "Iniciativa Andina", precisaron los responsables del BM en Bogotá.

El proyecto fue presentado en la capital colombiana por el director gerente del grupo para el Desarrollo del Sector Privado de la entidad multilateral, Richard Frank.

El alto cargo, que hoy regresó a los Estados Unidos tras realizar una visita promocional a Colombia, expuso el plan en una reunión privada con empresarios de este país andino patrocinada por la CFI.

La representación local del BM explicó que Frank considera que las empresas colombianas pueden desempeñar un importante papel en la integración económica de la región andina.

El director gerente dijo que la entidad financiera del grupo del BM está en disposición de apoyar a los empresarios del país en este propósito, que lo consideró como "clave de este nuevo capítulo en nuestras actividades en la región".

Con la "Iniciativa Andina", la CFI multiplicará por tres sus inversiones en el sector público regional en un plazo que el BM fijó en el año 2000.

La meta del BM es que para el año 2000 la región concentre el 35 por ciento de la cartera de inversión de la CFI en Latinoamérica, que en 1996 se situó en el 15,8 por ciento.

En Colombia, las inversiones de la CFI subieron el pasado año a 169 millones de dólares, que favorecieron a los sectores de infraestructuras, financiero y a las pequeñas y medianas empresas.

Instituciones internacionales como la Corporación Andina de Fomento (CAF) recibirán asimismo una mayor colaboración de la CFI.
EFE

JGH/chs/jmc

02/08/17-03/97

Nº DOCUMENTO 9704330
TITULO El Banco Mundial aumentará sus inversiones a la zona andina.
PROCEDE 518593
FECHA 8/2/97
VINCULA 524385
501531

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704330

amt icx

PARAGUAY-CAF
PARAGUAY FORMALIZO INGRESO A CORPORACION ANDINA DE FOMENTO

Caracas, 18 feb (EFE).- Paraguay formalizó hoy su ingreso a la Corporación Andina de Fomento (CAF), según informó la institución en su sede permanente de Caracas.

La CAF, brazo financiero de la Comunidad Andina, que integran Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela, indicó que Paraguay suscribirá mil acciones del tipo "C" del capital ordinario de la institución, por un valor total de 9.700.000 dólares.

El acuerdo que formalizó el ingreso de Paraguay a la CAF fue suscrito hoy en Asunción por el ministro de Hacienda de ese país, Carlos Facetti, y el presidente ejecutivo de la institución andina, el boliviano Enrique García.

En un comunicado difundido en Caracas, la CAF manifestó su "satisfacción" por el ingreso de Paraguay, que después de Brasil es el segundo país miembro del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) que suscribe acciones de la institución andina.

Además de las naciones de la Comunidad Andina, la CAF tiene como miembros a Chile, México, Trinidad y Tobago, Brasil y ahora Paraguay, lo que según la institución "refuerza" su interés por convertirse en "puente" para las relaciones financieras entre los países de América Latina y el Caribe.

La CAF posee actualmente un capital autorizado de 2.500 millones de dólares, un patrimonio de 1.100 millones de dólares y su cartera de préstamos e inversiones alcanzó en 1996 la suma de 2.272 millones de dólares.

Los planes financieros de la CAF se dirigen fundamentalmente al desarrollo de proyectos de infraestructura, especialmente en carreteras, transporte, energía y telecomunicaciones, así como también a actividades en pro de una mayor integración entre los países de América Latina y el Caribe.- EFE
ED/GC/PL

02/18/20-54/97

Nº DOCUMENTO 9704331
TITULO Paraguay formalizó su ingreso a la Corporación Andina de Fomento (CAF)
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE [illegible] 18/02/97
VINCULACI N 524385
66123

FB3725

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704331

Nº DOCUMENTO 9704332
TITULO Definen agenda para IX reunión del Consejo Presidencial andino, a efectuarse en abril en Sucre.
PROCEDE 518593
FECHA 22/02/97
VINCULACION 524385
507480
11078
523375

XG3961

DOC. CLARO

R ECOBT 02-22 00201
and sur icx

BOLIVIA-CUMBRE ANDINA
UNION ADUANERA E INTEGRACION CON MERCOSUR ENTRE TEMAS AGENDA

La Paz, 21 feb (EFE). La zona de libre comercio y la unión aduanera de la Comunidad Andina, además de la integración de este bloque con el Mercosur, son los principales temas que se analizan para definir la agenda de la próxima Cumbre Andina.

Así lo informó hoy la secretaría rotatoria del Consejo Presidencial Andino en La Paz.

Entre otros temas para definir la agenda de la IX reunión del Consejo Presidencial Andino, que tendrá lugar en Sucre la segunda quincena de abril, figuran el intercambio comercial energético, la actualización del desarrollo tecnológico y el relanzamiento del programa cultural Andrés Bello.

Según las previsiones de la secretaría rotatoria del Consejo Presidencial Andino, a cargo de Bolivia, la primera tarea será redefinir la participación de Perú en la zona de libre comercio de la Comunidad.

Perú no ha ratificado su incorporación a la unión aduanera, pero tiene un plazo hasta abril para definir los términos de su inclusión en la zona de libre comercio andina.

También se proyecta plantear una estrategia a largo plazo de uniformación del arancel externo común entre todos los países miembros: Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, en la perspectiva de una verdadera unión aduanera, informó la secretaría rotatoria en un comunicado.

Agregó que sobre la integración con el Mercosur, constituido por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, y del que desde 1996 son socios Bolivia y Chile, se plantea seguir adelante con las negociaciones entre ambos bloques.

Otros temas que se estudia incluir en la agenda de la Cumbre son las relaciones con la Unión Europea, con los países asiáticos y con las naciones miembros de la Cuenca del Pacífico. EFE

rc/eb/PL

02/22/01-38/97

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704332

XM5345

R POXBT 02-27 00175
and sur aca icx

ECUADOR-ANDINOS
LEGISLADORES ANDINOS IMPULSARAN REUNION PRESIDENTES PARA ABRIL

Quito, 27 feb (EFE).- Los legisladores andinos se reunirán entre el 18 y el 22 de marzo en la ciudad colombiana de Cartagena para impulsar la celebración de la cumbre entre los presidentes de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela el próximo mes de abril.

La cumbre andina se promoverá en el decimosegundo período ordinario de sesiones del Parlamento Andino, informó hoy, jueves, a EFE el coordinador de prensa de esa organización regional en el Congreso ecuatoriano, Mario Gordón.

Gordón reveló además que en esa reunión se intentará formar el Consejo de presidentes del Parlamento Andino con el fin de fortalecer la integración regional.

El presidente del Parlamento Andino, el colombiano Julio César Turbay, dijo hoy en Quito que la mayoría de presidentes de los Congresos de las cinco naciones andinas han confirmado su participación en la reunión de Cartagena.

Por su parte, el presidente del Parlamento unicameral ecuatoriano, el socialcristiano Heinz Moeller, también ha confirmado su asistencia. EFE
SM/SAH/M

02/27/19-04/97

Nº DOCUMENTO 0704333
TITULO Legisladores andinos se reunen para impulsar Cumbre de Presidentes.
[illegible] 518593
[illegible] 27/02/97
VINCULACION 524385
1187

ENTRADO
CRUZADO

01-01

0704333

Nº DOCUMENTO 9704334
TITULO Grupo de los 3 incrementará cooperación en área eléctrica y de hidrocarburos
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE [illegible] 20/02/97
VINCULACIÓN 12801
GZ914
[illegible] 00024
mun exg icx

DOC. CLAVE

GRUPO TRES-ENERGIA
G-3 INCREMENTARA COOPERACION ELECTRICIDAD E HIDROCARBUROS

Caracas, 20 feb (EFE).- El Grupo de los Tres (G-3), integrado por Colombia, México y Venezuela, acordó incrementar la cooperación en el área eléctrica y de los hidrocarburos, informó hoy una fuente oficial.

Dicha cooperación en el área eléctrica se concretará en la interconexión entre México, Centroamérica, Colombia y Venezuela, según decidió el Grupo de Alto Nivel de Energía del G-3, que se reunió a mediados de enero pasado en Caracas, dijo la misma fuente.

En el área energética, el viceministro de energía colombiano, Carlos Conte, ratificó a su colega mexicano Jorge Eduardo Navarrete y al director general del ministerio venezolano de Energía Evanán Romero, el interés de su país de establecer un gasoducto entre Colombia y Venezuela.

El representante venezolano informó de que su país tiene interés en el proyecto gasífero que en un futuro también incluiría la unión a través de un gasoducto centroamericano que se interconectaría con México, de modo que entre los tres países se pueda formar un mercado subregional del gas, señaló la fuente.

Los representantes del G-3, un mecanismo subregional de integración para crear una zona de libre comercio, también acordaron en Caracas coordinar las posiciones que llevarán sus países a la Convención de Cambios Climáticos que se celebrará en Kioto (Japón) en diciembre próximo. EFE

MM/BR/PL

02/20/21-05/97

ENTRADO
ORUZADO

9704334

01-01

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA

FECHA DE PRODUCCION

VINCULACIONES

RESERVADO

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SUB DIRECCION EXTERIOR - SECCION NARCOTRAFICO

Montevideo, 8 de abril de 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 01/97

RESERVADO

04-03

0704366

ASUNTO: TRAFICO DE COCAINA BRASIL - URUGUAY

- La ciudadana brasileña KATIUCIA REGGIANI PICANCO SOUZA, estudiante de 20 años, fue detenida en el Aeropuerto Internacional de Carrasco el pasado 22 de enero con 2,5 kgrs. de cocaína disimulados en su equipaje de mano.
La misma, llegó al Uruguay procedente de Brasil y pretendía llevar la droga hacia Islas Canarias, entregando la misma en Milán, Italia, donde recibiría un pago de U$S 5.000.
Asimismo, admitió que una semana atrás había realizado otro viaje hacia Europa llevando 3 kgrs. de cocaína, e informó que pertenece a la organización denominada Cartel de Nigeria, el que está encabezado por mafias de ese país africano, y el que se dedica a traficar estupefacientes desde Sudamérica hacia Europa.

- Durante un procedimiento realizado en la ciudad fronteriza del Chuy por parte la Jefatura de Policía del Departamento de Rocha el pasado 16 de marzo, fueron detenidos los ciudadanos bolivianos OLGUER MORON SUAREZ, de 42 años y WILFREDO SUAREZ MUÑOZ, de 28. Los mismos portaban documentos falsos adquiridos en Santa Cruz de la Sierra que los identificaban como ciudadanos uruguayos, y pretendían llegar a Montevideo llevando cada uno de ellos casi 4,5 kgrs. de cocaína adheridos a sus cuerpos, camuflados en chalecos especiales, en un ómnibus de la compañía TTL que realizaba el trayecto Porto Alegre - Montevideo.
Los detenidos, escoltados por efectivos policiales, descendieron del ómnibus en la zona de Carrasco, donde identificaron a las tres personas que los esperaban, siendo así detenido PABLO OJOPI LANDIVAR, boliviano de 38 años, junto a un matrimonio uruguayo compuesto por ENRIQUE GERARDO MONTAÑO RODRIGUEZ, de 51 años, con antecedentes por tráfico de cocaína en el año 1991 y su compañera YESLEY ALFONSINA VALLEJO LOPEZ, de 46 años. Los uruguayos portaban la suma de U$S 6.000,

dinero con que se iba a completar la transacción.
La droga, que sumaba un total de 8.830 kgrs. de cocaína pura, procedía de la ciudad boliviana de Santa Cruz de la Sierra, y desde Porto Alegre la trasladaron a Uruguay, para finalmente llevarla a España vía aérea. Cabe destacar, que uno de los bolivianos detenidos, indicó que esta era la quinta vez que utilizaba esta ruta para traer cocaína al Uruguay.

Los detenidos fueron puestos a disposición de la Justicia del Chuy, resultando procesados con prisión los tres ciudadanos bolivianos, por los delitos de tráfico de estupefacientes y uso de certificado público falso. Por su parte, el ciudadano uruguayo fue procesado con prisión por tráfico de estupefacientes y su compañera resultó procesada sin prisión por el delito de encubrimiento.

COPIA Nº. 3 114

SECRETO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
020900ABR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.018/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

DOC. CLARO

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA BRIANO
Jefe del Departamento

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II /.E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - República O. del Uruguay
C/DPTO(3)
INTERIOR

JORGE SARAVIA BRIANO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 23/4/97
Nº 970437
Nº de Identificación 970437

SECRETO
001/04

25 ABR. 1997

Dar. A.y.

FECHA: 07 ABR. 1997

Pase al Dpto. 3 a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (R):
VAZ PRESA

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 07 ABR. 1997
HORA 11:30
No. ORDEN 1384
FIRMA MP

D.N.I. e I.
ENTRADA
FECHA: 09 ABR. 1997
HORA:
N.° DE ORDEN: 1606
FIRMA: GNL

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO Nº:3.gnl.-

Montevideo 09 de abril de 1997.-

SEÑOR DIRECTOR:

Informo a Usted que las personas:María Laura:BENITEZ GOMEZ y Otros,(8),carecen de antecedentes penales en este Departamento.-

Saluda a Usted Atentamente:

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO:
FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR • DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION

9704367

402

MINISTERIO DEL INTERIOR - DIRECCION NACIONAL DE INVESTIGACION E INTELIGENCIA - SECRETARIA

Montevideo, 09 ABR. 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EDUARDO B. OLIVERA
Comisario - Inspector

9704367

003

- BENITEZ GOMEZ , MARIA LAURA
  C.I. 2.939.699-9
  C.C. BOA 16.646
  FECHA NAC: 17/07/70 (MDEO.)
  DOMICILIO: ARTILLEROS ORIENTALES 4483
  ESTADO CIVIL: CASADA

- BENITEZ MANSILLA , SOLANO
  C.I. 1.728.173-4
  C.C. BOB 9071
  FECHA NAC: 08/11/41 (MDEO.)
  OCUPACION: EMPLEADO
  DOMICILIO: ARTILLEROS ORIENTALES 4483

- GOMEZ , ANA ISABEL
  C.I. 1.990.726-3
  C.C. BOB 23.930
  FECHA NAC: 13/01/49 (ARTIGAS)
  OCUPACION: DOMESTICA
  DOMICILIO: ARTILLEROS ORIENTALES 4483

- BENITEZ GOMEZ , RICHARD GABRIEL
  C.I. 1.980.046-7
  C.C. BOB 319389
  FECHA NAC: 06/10/69 (MDEO.)
  OCUPACION: EMPLEADO
  DOMICILIO: ARTILLEROS ORIENTALES 4483

- BENITEZ GOMEZ , JESUS ALEJANDRO
  C.I. 2.609.963-5
  C.C. BOB 37.102
  FECHA NAC: 05/04/73 (MDEO.)
  DOMICILIO: ARTILLEROS ORIENTALES 4483

- BENITEZ GOMEZ , ANDREA FABIANA
  C.I. 3.955.789-6
  C.C. BOB 37.100
  FECHA NAC: 08/01/76 (MDEO.)
  DOMICILIO: ARTILLEROS ORIENTALES 4483

- IGUINI RIVERO , JORGE WALDEMAR
  C.I. 1.931.775-3
  C.C. BOB 27.522
  FECHA NAC: 23/10/62
  OCUPACION: DESOCUPADO
  DOMICILIO: ARTILLEROS ORIENTALES 4483

- FUENTES ROLON , ROBERTO
  C.I. 1.075.443-9
  C.C. BNB 27.141
  DOMICILIO: ZAPADORES 5110 BIS

- RUIZ , SANTOS O.
  C.I. 1.424.525-2
  C.C. BDA 69.797
  FECHA NAC: 20/08/42
  DOMICILIO: ARTILLEROS ORIENTALES 4497

004/04

9704367

Nº DOCUMENTO

TITULO Asunto caso [illegible]

PROCEDENCIA PEI

FECHA DE PROCEDENCIA 18 Abril 97 11422

VINCULACIONES 11176 11214
65592 60722
557466 66960
PEI 11229

R E S E R V A D O

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SUB DIRECCION EXTERIOR - SECCION NARCOTRAFICO

Montevideo, 18 de abril de 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 02/97

R E S E R V A D O

9704368

ASUNTO: CASA DE CAMBIOS "INDUMEX"

Según datos obtenidos de información abierta, la Casa de Cambios INDUMEX cuenta con las siguientes sucursales en Montevideo e interior del país:

Montevideo:

- Rincón Nº 464 Tel. 951615
- Av. 18 de Julio Nº 1128 Tel. 900655 - 902803
- Acevedo Díaz Nº 1785 Tel. 484060 - 488368
  Local T11. Shopping Tres Cruces
- Av. Italia Nº 5775 Tel. 617832 - 617833
  Local 101. Shopping Portones

Interior:

- Dpto. Rivera.
  Sarandí Nº 300 Tel. 3910 - 4585
- Dpto. Maldonado
  * Punta del Este. Gorlero y 28
  * Laguna del Sauce. Ruta Interbalnearia.

- En diciembre de 1991, la Dirección General de Impositiva intervino el Cambio INDUMEX en Montevideo. La inspección pretendía determinar la cuantía de la evasión del pago del impuesto a la venta de moneda extranjera

- El Cambio INDUMEX es corresponsal del Banco VELOX de Argentina y del Cambio Guaraní de Asunción, Paraguay. A su vez, el Banco VELOX es corresponsal del Cambio GUARANI. También se identifica como corresponsal del CITIBANK, de la empresa MANFRA, TORDELLA AND BROTHERS de Nueva York y del CREDIT SUISSE.

- En mayo de 1994 el Diputado brasileño IBSEN PINHEIRO (PMDB-RS) fue acusado de enviar 110.944 dólares a INDUMEX en marzo de 1990, en vísperas del Plan COLLOR.

- Los propietarios de la mencionada casa de cambios es uno de los principales grupos económicos de nuestro país, el grupo PEIRANO FACIO, compuesto por JUAN, RICARDO y JORGE PEIRANO.

Este grupo está asociado además con otras empresas, como ser:

- Empresa de transportes COT
- Empresa fluvial ALISCAFOS
- Hotel BALMORAL
- Financian el centro de investigaciones CERES, destinado al estudio de la realidad económica.
- Diario EL OBSERVADOR ECONOMICO
- Cambio LIBERTAD
- Cambio SUTUR (SAN PABLO)
- También poseen parte de las acciones de:

  * BANCO DE MONTEVIDEO, en 1990 propiedad del grupo PEIRANO y del Grupo DEUTSCHE. En esos años, este banco realizó transferencias bancarias al exterior, como parte de un circuito financiero paralelo montado por el cambista de San Pablo, HENRIQUE LAMBERTI, que facilitó el blanqueo de capitales brasileños provenientes de la evasión fiscal, la subfacturación comercial, pago de comisiones, contrabando y lavado de narcodólares.
  El BANCO DE MONTEVIDEO, también fue utilizado por el esquema del YOMAGATE.

  * BANCO VELOX (ARGENTINA), en 1990 controlaban el 82% de las acciones del mismo.

  * CAMBIO GUARANI (PARAGUAY). El mismo es propiedad del ex Presidente paraguayo Gral. ANDRES RODRIGUEZ, compartiendo la misma con representantes de dos grupos económicos uruguayos, el de los PEIRANO FACIO y el grupo FERRES.
  Cabe destacar, que este Cambio fue identificado por la DEA en 1991 como uno de los principales manipuladores de narcodólares en Paraguay.

Por otra parte, según versiones periodísticas, JORGE PEIRANO estaría detrás de una red de tráfico de oro en la que también participaba el empresario LUIS ERNESTO GONZALEZ, asesinado en agosto de 1993 en Los Cerrillos, y quien era dueño de tres Free Shops en Rivera y Santana do Livramento. GONZALEZ, también era contrabandista de joyas y autos robados.

- Empresa de transportes COT
- Empresa fluvial ALISCAFOS
- Hotel BALMORAL
- Financian el centro de investigaciones CERES, destinado al estudio de la realidad económica.
- Diario EL OBSERVADOR ECONOMICO
- Cambio LIBERTAD
- Cambio SUTUR (SAN PABLO)
- También poseen parte de las acciones de:

    * BANCO DE MONTEVIDEO, en 1990 propiedad del grupo PEIRANO y del Grupo DEUTSCHE. En esos años, este banco realizó transferencias bancarias al exterior, como parte de un circuito financiero paralelo montado por el cambista de San Pablo, HENRIQUE LAMBERTI, que facilitó el blanqueo de capitales brasileños provenientes de la evasión fiscal, la subfacturación comercial, pago de comisiones, contrabando y lavado de narcodólares.
    El BANCO DE MONTEVIDEO, también fue utilizado por el esquema del YOMAGATE.
    * BANCO VELOX (ARGENTINA), en 1990 controlaban el 82% de las acciones del mismo.
    * CAMBIO GUARANI (PARAGUAY). El mismo es propiedad del ex Presidente paraguayo Gral. ANDRES RODRIGUEZ, compartiendo la misma con representantes de dos grupos económicos uruguayos, el de los PEIRANO FACIO y el grupo FERRES.
    Cabe destacar, que este Cambio fue identificado por la DEA en 1991 como uno de los principales manipuladores de narcodólares en Paraguay.

Por otra parte, según versiones periodísticas, JORGE PEIRANO estaría detrás de una red de tráfico de oro en la que también participaba el empresario LUIS ERNESTO GONZALEZ, asesinado en agosto de 1993 en Los Cerrillos, y quien era dueño de tres Free Shops en Rivera y Santana do Livramento. GONZALEZ, también era contrabandista de joyas y autos robados.

1/1

Fuerza Aérea
COMANDO GENERAL
Servicio de Información

SECRETO

Sección:

Evaluación.

Hoja: 1 / 1

Fecha: 17 / 04 / 97

DOCUMENTO: INFORME Nº 013/97

ASUNTO: Contesta solicitudes de Información Nº001 y 003/A/97

De: DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION DE LA FAU.

Para: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I
D.G.I.D.

TEXTO:

REFERENTE A LAS PERSONAS MENCIONADAS, LAS MISMAS CARECEN DE ANOTACIONES.

FUERZA AEREA DIRECTOR SERV. DE INFORMACION REPUBLICA O. DEL URUGUAY

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION DE LA FUERZA AEREA.
CORONEL (Av.)
RODOLFO P. LEGUISAMO

Capitán de Fragata (CG)
JORGE GARCIA ARIANO

001/01

9704369
25 ABR. 1997

SECRETO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 23/4/97
Nº 9704369
Nº de Identificación

Don. Ant.

TITULO Asunto. Presunto lavado de dinero Uruguay-Brasil (Rivera [illegible]).

PROCEDENCIA PEI

FECHA DE PROCEDENCIA Abril 1997

VINCULACIONES 11116

65086 11463

PEI 11463

50 MEC

71200 (PEI)

S-14182

11227

11214

11227

RESERVADO

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

SUB DIRECCION EXTERIOR - SECCION NARCOTRAFICO

COPIA Nº

Montevideo, 23 de abril de 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 03/97

RESERVADO

01-03

9704370

R E S E R V A D O

ASUNTO: PRESUNTO LAVADO DE DINERO URUGUAY - BRASIL

COPIA Nº .....

.....

La Casa de Cambio INDUMEX, empresa de la multinacional VELOX, situada en la Avenida Sarandi Nº 300 en el Departamento de Rivera, URUGUAY, e inaugurada en enero de 1997, está depositando regularmente grandes sumas de dinero en la agencia del BANCO DO BRASIL S.A., en el Municipio de Santana do Livramento, Río Grande del Sur, BRASIL.

La Delegación de la Receita Federal (DRF) de Santana do Livramento, bajo sospechas de estar frente a un caso típico de lavado de dinero, tomó declaración en su sede al responsable por los depósitos de INDUMEX, el uruguayo WASHINGTON JAVIER RODRIGUES TORRES, el que alegó que las cantidades depositadas se referían a los ingresos diarios de los Free Shops del Departamento de Rivera.

Según investigaciones realizadas por la DRF de Santana do Livramento, los valores depositados en el BANCO DO BRASIL, agencia local, son superiores a los movimientos realizados aún en los días feriados, ocasiones en las que la ciudad de Rivera recibe un mayor número de turistas.

WASHINGTON JAVIER RODRIGUES TORRES, nacido el 03 de octubre de 1970, en la ciudad de Rivera, C.I. 3.856.283-2, expedida por la Dirección Nacional de Identificación Civil.

A partir del día 31 de marzo de 1997, los depósitos pasaron a ser efectuados por RAFAEL BENGOECHEA LARA, portador de la C.I. 3.375.801-4, expedida por la Dirección Nacional de Identificación Civil el 06 de mayo de 1991.

R E S E R V A D O

9704370

COPIA Nº

VALOR R$	FECHA	PORTADOR
639.900,00	11/03/97	WASHINGTON JAVIER RODRIGUES TORRES
639.360,00	12/03/97	WASHINGTON JAVIER RODRIGUES TORRES
533.000,00	13/03/97	WASHINGTON JAVIER RODRIGUES TORRES
320.070,00	14/03/97	WASHINGTON JAVIER RODRIGUES TORRES
1.227.050,00	17/03/97	WASHINGTON JAVIER RODRIGUES TORRES
1.620.000,00	31/03/97	RAFAEL BENGOECHEA LARA
1.467.450,00	01/04/97	RAFAEL BENGOECHEA LARA
1.085.000,00	02/04/97	RAFAEL BENGOECHEA LARA
1.085.000,00	03/04/97	RAFAEL BENGOECEHA LARA

R E S E R V A D O

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

SUB-DIRECCION EXTERIOR

DEPARTAMENTO II

SUMARIO DE INFORMACION

PERIODO: 04ABR97 AL 17ABR97

TEMARIO

I.- SUB-REGION ARGENTINA 66960 11164 11190 11161 11304 11418 11614 11302 11413 11303 11103 11852

II.- SUBVERSION Y TERRORISMO

A.- GERMANOS A SERVICIO DE ETA 501410 507513 500145

III.-BLOQUES ECONOMICOS 584385 66817

A.- ALEJAMIENTO DE PERU DEL PACTO ANDINO

IV.- ORGANISMOS INTERNACIONALES

A.- REUNION DE MINISTROS DE COMERCIO PARA ANALIZAR EL AREA DE LIBRE COMERCIO DE LAS AMERICAS (ALCA)

11078
507482

01-10. 9704373

R E S E R V A D O

I.- SUB REGION

A.- ARGENTINA

FACTOR SICOSOCIAL

PARO DE DOCENTES CON DISTURBIOS EN NEUQUEN Y BUENOS AIRES

COPIA N:O

El día 12 del corriente se produjeron enfrentamientos en la Provincia de NEUQUEN entre manifestantes y Fuerzas de Seguridad (policías provinciales y miembros de la Gendarmería Nacional, enviados por el Ministro del Interior CARLOS CORACH a pedido del Gobernador de la Provincia, FELIPE SAPAG).

Esta situación se fue generando en reclamo a la ley Federal de Educación que provocó el recorte de salarios y el despido de más de 1.000 docentes, la que comenzó con medidas de fuerza el 10 de marzo, día que debían comenzar las clases, con una marcha a la que acudieron 3.500 personas. Luego las movilizaciones fueron creciendo en número hasta superar las 10.000 personas, extendiéndose al resto de los trabajadores estatales que se adhirieron a la huelga de los docentes con un paro de 24 horas con movilizaciones.

Como principal medida de fuerza, docentes y padres de alumnos tomaron la ruta nacional 22.

Si bien en un comienzo los reclamos eran realizados por docentes , la situación se agravó con el malestar de los habitantes de la Provincia afectada por el alto nivel de desocupación y pobreza, la cual fue aprovechada por grupos radicales quienes mantienen el bloqueo de la ruta, hasta donde llegó HEBE DE BONAFINI para apoyar a estos grupos.

En este contexto diversos voceros oficiales afirmaron que el grupo ultraizquierdista "QUEBRACHO", estaba participando en las manifestaciones.

Los hechos ocurridos en NEUQUEN repercutieron en BUENOS AIRES donde se produjo una movilización en protesta a la represión policial desatada en la Provincia.

El acto central se llevó a cabo en la PLAZA DE MAYO de BUENOS AIRES, frente a la Casa de Gobierno con la organización de partidos políticos, sindicatos y fuerzas sociales agrupados en la llamada "Multisectorial".

La única oradora del acto fue la líder de la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) MARTA MAFFEI, quién exigió públicamente la renuncia del Gobernador FELIPE SAPAG y del Ministro del Interior CARLOS CORACH, a quienes acusó de ser los principales responsables de la represión policial en NEUQUEN.

Tras la manifestación que fue avalada por un paro nacional de docentes, grupos de personas con sus rostros cubiertos con pañuelos protagonizaron incidentes en el centro de la ciudad, sin que la policía interviniera.

El radicalismo apoyó el paro nacional convocado por la CTERA y exigió una interpelación en el Congreso al Ministro del Interior CORACH y la Ministra de Educación SUSANA DECIBE.

Por su parte el FREPASO pidió la renuncia del Ministro CORACH y la remoción del Jefe de Gabinete JORGE RODRIGUEZ.

El Jefe del bloque de diputados del PARTIDO JUSTICIALISTA sostuvo en una declaración que: "pareciera que el grupo QUEBRACHO tuviera al FREPASO como su brazo político y a la CTERA como brazo sindical".

El Gobierno Nacional y las autoridades de NEUQUEN acordaron un paquete de medidas sociales para descomprimir la tensa situación provincial, el cual consta de los siguientes puntos: - Para los desocupados de PLAZA HUINCUL y CUTRAL-CO, la cartera laboral otorgará 800 vacantes del Programa "Trabajan" y la empresa YPF otras 500.

- El gobierno nacional y provincial aportarán tres millones de pesos para el Fondo de Reconversión Laboral.
- La Secretaría de Desarrollo Social buscará recursos para construir mil viviendas en la zona del conflicto.

- Se realizarán los trámites para los trabajadores en condiciones de jubilarse y se destinarán asignaciones familiares para discapacitados y desprotegidos sociales.

Con estas medidas se pone fin al paro de docentes que se cumplía desde el 10 de marzo.

Por otra parte fue destituido el Comisario OSCAR CANALI jefe del área de CUTRAL-CO y PLAZA HUINCUL.

La ruta continúa cortada por militantes que no lograron llegar a un acuerdo con el Gobernador Provincial, lo que es considerado "un delito" por lo cual permanece la Gendarmería en el lugar.

A los problemas más serios que enfrenta el Gobierno de acuerdo a las encuestas de opinión como ser la desocupación, los bajos salarios y la corrupción, se añade la cuestión educativa como tema electoral.

El clima de inestabilidad social de NEUQUEN podría transferirse a otras provincias debido a que las mismas también sufren el problema de la pobreza, la desocupación y la escacez de recursos que proporciona el Gobierno.

Como en otras oportunidades esta situación fue aprovechada por grupos radicales para provocar los enfrentamientos con las autoridades, recibiendo en mayor o menor medida el apoyo de organizaciones izquierdistas.

En un año electoral esta situación será capitalizada tanto por el Gobierno como por la oposición en procura de réditos políticos.

II.- SUBVERSION Y TERRORISMO

A.- GERMANOS A SERVICIO DE ETA

Un refugio secreto del "Comando Madrid", el más peligroso de la organización separatista ETA, fue descubierto por la policía el pasado sábado 12 de abril cuando se produjo una explosión en un inmueble que había sido alquilado por la organización terrorista.

En la vivienda se encontró cien kilos de amonal, tres ametralladoras, dos subfusiles, una escopeta, seis granadas, temporizadores y relojes conectados, placas de matrícula de Madrid y Ciudad Real. Además se hallaron varias carpetas, que entre otros documentos contenían planes detallados para asesinar, en los próximos días, a dos jueces del Tribunal Supremo y atentar contra el Ejército.

Según autoridades españolas el "Comando Madrid" estaría integrado por los alemanes Renate Heike Shubbert y Fritz Siemund, "fichados" como miembros de grupos radicales de ultraizquierda de su país, y los españoles Ainhoa Mugica y Juan Antonio Olarra Guridi. Al parecer los germanos estarían vinculados a la Fracción del Ejército Rojo (RAF), el más famoso grupo terrorista de Alemania.

El Ministro español del Interior, Jaime Mayor Oreja, aseguró que el hecho de que estas personas sean de nacionalidad alemana pone de relieve la característica que en estos momentos impera en ETA, "una organización cuyo único objetivo es matar, asesinar y atraer a los asesinos de otros lugares sin que tengan nada que ver sus motivaciones políticas a la hora de alistarse en una organización macabra" y agregó que se trataba de "mercenarios pagados por la organización".

Por su parte un portavoz de la oficina Federal para la defensa de la Constitución, responsable de la lucha antiterrorista precisó que se sabe de la existencia de un grupo de ciudadanos alemanes de ultraizquierda asentado en Francia que podría prestar apoyo logístico a ETA (el año pasado fue detenido en este país uno de los cabecillas del ETA conjuntamente con la alemana PETRA ELSER). Este grupo estaría

compuesto por entre diez y quince personas, algunas de las cuales son sospechosos de haber militado en la RAF. Tampoco se descarta que la organización humanitaria Ayuda Roja, ligada al poscomunista Partido del Socialismo Democrático (PDS) germano pudiese tener alguna relación con la banda terrorista vasca.

Según las últimas informaciones recibidas la fiscalía de Wiesbaden (Alemania) confirmó la detención del presunto colaborador del Comando Madrid de ETA, Fritz Gary Siemund, después de que se entregara voluntariamente a las autoridades germanas, pero se negó a realizar declaraciones sobre el posible paradero de Shubbert.

Las últimas investigaciones de la policía española, permiten confirmar la existencia de conexiones entre la ETA y terroristas alemanes, posibilidad que ya había quedado planteada el año pasado.

No obstante, de acuerdo a lo declarado por algunos funcionarios, no habría necesariamente una vinculación ideológica entre germanos y etarras a pesar de que la tendencia izquierdista de ambas organizaciones obviamente facilita sus conexiones.

Sin embargo es factible que la ETA haya comenzado a utilizar "mercenarios" como consecuencia de las importantes bajas que ha tenido en sus filas.

Por otra parte la documentación encontrada permite afirmar que los etarras continuarían con la escalada de atentados terroristas.

COPIA N°

III.- BLOQUES ECONOMICOS

A.- ALEJAMIENTO DE PERU DEL PACTO ANDINO

El 11 de abril próximo pasado, el Gobierno de ALBERTO FUJIMORI, anunció que su país se apartaba de la COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES (CAN) y no asistiría a la Cumbre de Presidentes de los países de ese Organismo.

Esta decisión fue tomada por el Gobierno peruano ante la exigencia de los demás países miembros, de que PERU reanude el cumplimiento de sus compromisos con sus socios que interrumpió en 1992.

La propuesta formulada por PERU para consolidar la integración exigiá 6 años para la desgravación y 8 para los productos sensibles, lo que no coincide con lo indicado por el GRUPO ANDINO, que le otorga un plazo de reincorporación paulatina que no exceda los 5 años y admite la actualización de los mismos.

Por otra parte, también existe diferencias sobre la eliminación de los beneficios del Programa de Liberación entre PERU y los demás países del GRUPO ANDINO a los productos comprendidos en el régimen de zona franca, e igualmente la eliminación de regímenes aduaneros especiales, a más tardar al 31 de diciembre de 1997.

Sobre este punto, COLOMBIA, ECUADOR y VENEZUELA plantearon que ese proceso culminara el 31 de diciembre de 1999, mientras que PERU pidió plazo hasta el año 2004.

Paralelamente, el Gobierno peruano decidió aumentar los aranceles para las importaciones de algunos productos alimenticios y agrícolas de un 15 a un 20% y disminuir los gravámenes de un 15 a 12% y de 25 a 20% para las exportaciones

El alejamiento de PERU de la COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES (CAN) evidencia una vez más las dificultades de este bloque para consolidarse como tal.

Las consecuencias de la decisión del Gobierno peruano de apartarse del grupo, incidirán tanto en el sector económico como político.

Desde el punto de vista económico, dicha medida

ACTA Nº 7

impactará negativamente en las posibilidades negociadoras de la COMUNIDAD ANDINA al adquirir una imágen de inestabilidad.

Por su parte PERU, al tener menos compromisos económicos con el grupo, adquiere una mayor autonomía de negociación, lo que podría facilitar las conversaciones de integración con otros bloques económicos, como podría ser el MERCOSUR.

Por otra parte, obtendría además una mayor autonomía política en relación a su diferendo limítrofe con ECUADOR.

Las modificaciones arancelarias establecidas, tendrían como objetivo equilibrar la balanza comercial que es deficitaria.

COPIA N?

IV.- ORGANISMOS INTERNACIONALES

A.-REUNION DE MINISTROS DE COMERCIO PARA ANALIZAR EL AREA DE LIBRE COMERCIO DE LAS AMERICAS (ALCA)

La ciudad brasileña de RIO DE JANEIRO, fue sede de una reunión en la cual participan los 34 ministros de Comercio de las Américas.

En la misma que se realizó del 14 al 17 de abril del corriente, los Vicecancilleres no lograron dejar definida la agenda de negociaciones que los países emprenderán hasta llegar al ALCA, y que deberá ser aprobada por los Ministros de Comercio de todo el continente en la reunión de BELO HORIZONTE, que se celebrará el 13 y 16 de mayo.

La aprobación del documento que no ha sido posible acordar en ninguna de las reuniones preparatorias anteriores, como la de FLORIANOPOLIS (setiembre de 1996) y RECIFE (febrero de 1997), ha dificultado todas las negociaciones debido a que existen tres propuestas totalmente diferentes, ya que el Gobierno estadounidense propone que todas las negociaciones necesarias para la creación del ALCA se realicen simultáneamente y el MERCOSUR apoyado parcialmente por los países del PACTO ANDINO, prefieren un proceso gradual y por etapas.

EL evento culminó con el consenso de que las negociaciones multilaterales que deberán emprender los países americanos se iniciarán en 1998 y concluirán en el año 2005, pero no quedó establecido ni como, ni dónde se realizarán las mismas, ni que temas incluirán.

Asimismo los cancilleres no firmarán acuerdos separados sobre reducciones arancelarias, trámites aduaneros, eliminación de barreras comerciales u otros temas, sino un único documento, en el 2005, que englobará todas las negociaciones.

Algunos cancilleres no descartaron la posibilidad de firmar un acuerdo previo en el 2000, en el que se comprometan a implementar una serie de medidas para facilitar los negocios y las inversiones en los respectivos países.

Se señaló además que la agenda difícilmente podrá ser definida este año advirtiendo que la intención de todos los países es que las negociaciones prosigan en COSTA RICA, donde se celebrará, en febrero del próximo año, una nueva reunión ministerial, y estén concluidas antes de marzo de 1998, cuando se celebre en CHILE la II Cumbre Presidencial de las Américas.

También se alcanzó un acuerdo referente a que las ciudades que pretendan ser sede de futuras negociaciones del AREA DE LIBRE COMERCIO, podrán presentar sus candidaturas antes del 30 de este mes.

Hasta el momento, son cinco las ciudades interesadas en participar en el proceso: RIO DE JANEIRO (BRASIL), BUENOS AIRES (ARGENTINA), SANTA FE de BOGOTA (COLOMBIA), PANAMA y MEXICO.

Es importante destacar que además los Ministros acordaron convertir a las tres organizaciones internacionales, como la ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (OEA), el BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID) y la COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA (CEPAL), que ya integran un Comité Tripartito de Apoyo al ALCA, en una Secretaría Administrativa.

Los representantes de dichas organizaciones decidieron reunirse con varios delegados que participaron en la reunión para redactar una declaración en la que definirán el papel que tendrá esa Secretaría.

La misma prestará todo tipo de apoyo técnico e infraestructural a los negociadores, ahora deben definir cuál será el papel exacto y hasta donde irán sus responsabilidades.

La reunión de Ministros americanos de comercio, culminó con algunas coincidencias sobre el proceso de creación del ALCA, pero sin acuerdo sobre el tema principal, el formato de la futura negociación.

No fue posible concluir la redacción de la Declaración de BELO HORIZONTE ya que los países fueron inflexibles sobre sus posiciones para llegar a un acuerdo.

9704373

Nº DOCUMENTO
TITULO Gira de Frei a EE.UU.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 12/02/97
VINCULACIONES 11868
65890
65709
X U2756

no activará vía rápida de ingreso al TLC.

R ECOBT 02-12 00392
mun exg

CHILE-EEUU
GIRA DE FREI A EE.UU. NO ACTIVARA VIA RAPIDA DE INGRESO A TLC

Santiago de Chile, 12 feb (EFE).- El gobierno chileno descartó hoy que la gira que realizará el presidente Eduardo Frei a EEUU entre el 23 y el 27 de febrero consiga activar la vía rápida para el ingreso de Chile al Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC).

"No creo que vaya a haber una vía rápida a corto plazo", afirmó el ministro de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, aunque reconoció que el tema será tratado por Frei y su colega de EEUU, Bill Clinton, durante su encuentro.

Insulza destacó que el viaje del presidente chileno a Estados Unidos "es la primera visita oficial que realiza un Jefe de Estado Latinoamericano en el segundo período del mandatario norteamericano", motivo por el cual no sólo se tratarán temas bilaterales, sinó que Frei hará también "un planteamiento que refleje los puntos de vista de la región", reconoció Insulza.

Frei viajará a Estados Unidos el próximo 23 de febrero, junto a unos 130 empresarios, en lo que constituye la delegación comercial más numerosa en la historia chilena de un viaje presidencial.

Además de los empresarios más importantes del país, acompañarán a Frei parlamentarios y los ministros de Hacienda, Economía, Relaciones Exteriores y Defensa, delegación que necesitará tres aviones para su traslado al país norteamericano.

Durante su permanencia en Estados Unidos, que incluye a las ciudades de Chicago, Washington y Dallas, Frei se reunirá con Bill Clinton, sostendrá reuniones con líderes políticos y empresariales y dará un discurso ante el pleno del Congreso norteamericano.

En ese marco, Insulza resaltó que el objetivo de la gira es "desarrollar y potenciar las relaciones con un país que es uno de los principales socios comerciales de Chile y que es la mayor potencia del mundo".

No obstante, aclaró que la agenda de los presidentes Frei y Clinton versará sobre temas "de carácter general", como el desarrollo de la democracia en el hemisferio, los problemas de la paz en el continente, el libre comercio y la inversión y los asuntos relacionados con la próxima Cumbre de las Américas, que se realizará en Santiago en marzo de 1998.

Precisó, asimismo, que existe otra agenda que contempla "temas bilaterales específicos", como el ingreso del trigo y de carne de ave norteamericanos a Chile y los problemas chilenos de exportación de kiwis y la uva, ques serán examinados por las delegaciones a nivel ministerial o de expertos. EFE

mm/AG/CHS/dv

02/12/18-53/97

ENTRADO
CRUZADO

9704374

Nº DOCUMENTO 9704375
TITULO Tratado libre comercio impulso competitividad industrial.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 15/02/97
VINCULACIONES 11868
México 507623

DOC. CLARO.

MEXICO-TLC
TRATADO LIBRE COMERCIO IMPULSO COMPETITIVIDAD INDUSTRIAL

México, 15 feb (EFE).- El Tratado de Libre Comercio (TLC), que entró en vigor hace tres años, ha sido positivo para la economía mexicana porque ha impulsado la competitividad, abierto mercados a los productos y atraído importantes inversiones extranjeras, asegura un estudio del Consejo Coordinador Empresarial.

Los analistas del Centro de Estudios Económicos del Sector Privado (CEESP) aseguran que la puesta en marcha del tratado nada tiene que ver con la crisis económica desatada el 20 de diciembre de 1994 y, por el contrario, destacan que amortiguó sus efectos perjudiciales.

"El ajuste externo que tuvimos que efectuar en 1995 se realizó de manera más fácil y menos gravosa para el aparato productivo gracias a la apertura de los mercados", afirma el estudio.

Los analistas añadieron que el préstamo de emergencia que otorgó a México el Gobierno estadounidense y otras instituciones financieras e internacionales fue posible gracias a la confianza generada por el hecho de ser socios del TLC.

Para apoyar esta afimación, el documento del CEESP recuerda que a pesar de la crisis, el comercio trilateral norteamericano siguió aumentando, y añadió que con la recuperación económica de México en 1996 se reanudaron con más fuerza las tendencias de intercambio comercial entre los socios.

El análisis señala que las exportaciones mexicanas hacia Estados Unidos crecieron una media del 20 por ciento, un crecimiento superior al de las importaciones, que aumentaron a un ritmo del 17,8 por ciento.

Los analistas califican las perspectivas de la integración comercial como "esperanzadoras" para los tres socios, ya que de acuerdo a los resultados comerciales, "el potencial de complementariedad de EEUU, Canadá y México es enorme".

El ajuste para equilibrar el déficit externo se logró en un 73 por ciento a partir de un incremento en las exportaciones y sólo de manera secundaria en un 27 por ciento mediante la reducción de las importaciones.

En los tres años de vigencia del TLC, el comercio bilateral México-Estados Unidos pasó de 89.600 millones de dólares en 1993 a 146.000 millones de dólares en 1996, lo que representa un incremento del 63 por ciento, en tanto que el comercio con Canadá pasó de 1.500 millones de dólares a 3.800 millones, lo que significó un aumento del 40,7 por ciento.

Las exportaciones mexicanas a EEUU pasaron de 43.100 millones de dólares en 1993 a 79.400 millones en 1996, un 84,22 por ciento más, lo que pone de manifiesto que los más beneficiados por el acuerdo fueron los exportadores mexicanos.

Por otra parte, el tratado comercial impulsó las inversiones extranjeras directas y de portafolio hacia México, que alcanzaron cifras récord.

Los especialistas afirmaron que la simple firme del TLC atrajo hacia México el interés de los inversores extranjeros.

"En el periodo de 1989-1995, el flujo acumulado de inversión extranjera directa hacia México ascendió a 33.100 millones de dólares, lo que representó un aumento del 137 por ciento más que lo

ENTRADO
CRUZ DO

01-02

9704375

acumulado hasta 1900", señala el documento.

Los analistas del Centro de Estudios Económicos del Sector Privado calculan que entre 1994 y 1996, los flujos acumulados de inversión extranjera directa hacia México ascendieron a 22.200 millones de dólares, de los cuales casi el 64 por ciento procedían de América del Norte.

El estudio destaca el notable incremento en el número de empresas maquiladoras, industrias de ensamblaje filiales de grandes compañías que se instalan principalmente en la frontera y contratan mano de obra mexicana, peor cuya producción se vende fuera de México.

Este tipo de industrias pasó de 2.143 a finales de 1993 a 2.500 al cierre de 1996, lo que significa un crecimiento del 17 por ciento, indica el análisis, que concluye que las cifras demuestran la viabilidad del TLC para todos sus socios. EFE

jrm/mf/jmi/rt

9704375

Nº DOCUMENTO 9704376
TITULO Chile mantiene su interés de adherirse al TLC.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 24/02/97
VINCULACIONES 11868
65709
65890

EEUU-FREI
FREI OBSERVA ADHESION DE CHILE AL TLC CON MAYOR CALMA

Washington, 24 feb (EFE).- Chile mantiene interés en adherirse al Tratado de Libre Comercio (TLC) que comparten EEUU, Canadá y México, pero desde una postura mucho más sosegada, informa hoy, lunes, el diario "The Wall Street Journal".

En declaraciones a "The Wall Street Journal", Frei dijo: "hoy vemos con mayor tranquilidad el proyecto" de adhesión al TLC. "No hay la urgencia que existia antes".

El presidente chileno subrayó que su país disfruta actualmente de la diversificación de su comercio internacional que contribuyó en 1996 a mantener un crecimiento económico del siete por ciento, uno de los más altos y estables de América Latina.

Sin embargo, la importancia que Chile concede a las relaciones comerciales con EEUU se refleja en la presencia de 130 empresarios en la comitiva de Frei que inicia hoy, lunes, en Chicago su visita de Estado.

Frei, en la entrevista concedida al diario financiero, dijo que Chile está preparada para negociar su incorporación al TLC con la inclusión de las previsiones ambiental y laboral, que forman parte de capítulos agregados en el caso de México.

El periódico especifica que Chile diversificó sus relaciones comerciales con las naciones del Mercosur (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), la Unión Europea y los países de la Cuenca del Pacífico con lo que su dependencia del TLC se atenuó.

En diciembre de 1994 los presidente de EEUU, México y el primer ministro de Canadá, prometieron a Frei durante la Cumbre de las Américas de Miami que Chile sería el primer país sudamericano en incorporarse al TLC.

En 1995 el presidente Bill Clinton no pudo lograr la autorización del Congreso para la apertura de negociaciones para un tratado de libre comercio con Chile, ni conseguir que se aplique el "fast track", procedimiento rápido en su tramitación en el Congreso. EFE

frb/esc/chs/rt

ENTRADO
DRUZ-DO

Nº DOCUMENTO 9704377
TITULO Grupos de México, Canadá, EE.UU. y Chile rechazan ampliación del TLC.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 26/02/97
VINCULACIONES 11868
65709
65890
50723
65456

ENTRADO /
CRUZADO /

01-03 9704377

XP0055

R ECODT 02-26 00729
mun exg

CHILE-TLC
GRUPOS MEXICO, CANADA, EEUU Y CHILE RECHAZAN AMPLIACION TLC

Santiago de Chile, 26 feb (EFE).- Organizaciones no gubernamentales, sindicales y sociales de EEUU, Canadá, México y Chile rechazaron hoy conjuntamente una ampliación a otros países del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC).

En una carta presentada en los cuatro países, más de 400 organizaciones ciudadanas se opusieron al TLC, que consideran como "un fracaso que ha generado impactos difíciles de mitigar" en Canadá, México y EEUU, que integran el tratado desde 1993.

Los presidentes de la Red Nacional de Acción Ecológica (RENACE) y el Instituto de Ecología Política (IEP), Sara Larraín y Manuel Baquedano, presentaron la carta en Chile y denunciaron los "negativos impactos" del TLC en sus países miembros que presentan "evidencias suficientes para no recomendarlo como modelo de integración comercial".

Chile fue invitado en 1994 a integrar el acuerdo, pero su ingreso no se materializó debido a la negativa del Congreso estadounidense a facultar el presidente Bill Clinton para usar la "vía rápida" en esta materia, que impide al Parlamento objetar las decisiones del mandatario.

Desde entonces, Chile gestiona su incorporación en el tratado, aunque ahora con menos urgencia, y el asunto forma parte de la agenda del presidente Eduardo Frei en la visita oficial que realiza esta semana a EEUU.

"Los beneficios de mayor estabilidad económica, más trabajos, mejores salarios y mayor calidad ambiental, prometidos a los habitantes de EEUU, México y Canadá, no se han producido. Al contrario, han sufrido graves impactos económicos", destaca la declaración de organizaciones ciudadanas de los cuatro países.

Según cifras entregadas por estas instituciones, desde la suscripción del TLC, la deuda externa mexicana (pública y privada) ha crecido de 142 mil millones de dólares a 165 mil millones, mientras que los ciudadanos bajo extrema pobreza han aumentado del 31 por ciento en 1992 al 50 por ciento en 1996.

El mismo año que entró en vigor el TLC, México comenzó a soportar, en diciembre de 1994, su peor crisis económica en los últimos 60 años, que generó más de dos millones de nuevos cesantes, la quiebra de 28.000 empresas, la caída de los salarios reales en un 50 por ciento y un alza sideral de las tasas de interés "que han privado a los mexicanos de acceso a la vivienda, a los campos y a las actividades productivas", se indica.

Asimismo, las condiciones sociales se han deteriorado significativamente debido al aumento del comercio de la droga y el crimen y a la militarización de la vida mexicana, que ha registrado dos alzamientos armados desde 1993.

Las condiciones sanitarias y ambientales en los países que integran el TLC tampoco mejoraron, y "peor aún, se han deteriorado", sobre todo en la frontera de EEUU con México, donde se produjo un importante aumento en las enfermedades producto de la contaminación.

En EEUU, el tratado "ha revertido la histórica balanza comercial con México, generando un déficit comercial anual de más de 15.000 millones de dólares", además de provocar la pérdida de

02 9704377

. más de 700.000 empleos, correspondiente a personal altamente calificado y de altos salarios.

"Necesitamos un tipo diferente de acuerdos entre nuestros países", subraya la declaración.

Según las organizaciones ciudadanas de los cuatro países, este tipo de convenios debe incluir la creación de empleos y el fortalecimiento de los derechos laborales.

Asimismo, debe contribuir a generar inversiones en las comunidades locales y ayudar a la estabilidad financiera, "promover la protección del medioambiente, la salud de la población y el respeto a los derechos humanos, además de garantizar la responsabilidad democrática de las autoridades", resaltó.

La presidenta de RENACE, Sara Larraín, señaló que los estudios que se han hecho para averiguar el impacto del TLC "sólo demuestran que el tratado ha beneficiado a las empresas y algunas actividades económicas, pero no a los países".

"Es un tratado hecho a la medida de las empresas", afirmó.

En ese marco, enfatizó que "el TLC ha promovido la relocalización de la actividad económica a países con menos condiciones laborales y ambientales con el objeto de sacar productos más baratos a los mercados internacionales".

Este punto, según el presidente del Instituto de Ecología Política, Manuel Baquedano, es fundamental para Chile, que basa su crecimiento económico en una estrategia de exportación de materias primas (principalmente minerales y productos silvoagropecuarios) y que cuenta con una "escasa e inaplicable" legislación ambiental y leyes laborales favorables a las empresas. EFE

mm/AG/jmi/hm

02/26/18-43/97

9704377

Nº DOCUMENTO 9704378
TITULO Frey y Clinton reiteran su compromiso al libre comercio y a acelerar el proceso
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 26/02/97
VINCULACIONES 11868
65880
65709

U 5777

U ECOBT 02-26 00171
MUN EXG ICX

EEUU-FREI
FREY Y CLINTON REITERAN SU COMPROMISO CON EL LIBRE COMERCIO

Washington, 26 feb (EFE).- Los presidentes de Estados Unidos y Chile, Bill Clinton y Eduardo Frei, respectivamente, reiteraron hoy su disposición al libre comercio y se comprometieron, por tanto, a acelerar en lo posible el proceso parlamentario que debe ponerlo en marcha.

En este sentido, Clinton aseguró que su Gobierno "sigue comprometido con la idea de concluir un acuerdo global de libre comercio con Chile".

Por tanto, el presidente estadounidense destacó la importancia de conseguir la "vía rápida", es decir la autorización del Congreso para negociar los términos de la apertura de mercados con Chile sin posibilidad de enmiendas.

Clinton invitó a Chile a incorporarse al Tratado de Libre Comercio de América del Norte -TLC o NAFTA, en inglés- en diciembre de 1994, cuando ambos presidentes se reunieron en Miami con motivo de la Cumbre de las Américas.

El presidente Frei fue recibido hoy en la Casa Blanca con todos los honores por su colega Bill Clinton y se convirtió así en el primer presidente latinoamericano que realiza una visita de Estado a Washington desde que Clinton inició su segundo mandato presidencial. EFE

mla/GM

ENTRADO
CRUZADO

N° DOCUMENTO 4+04574
TITULO Pte. Clinton solicita al Congreso autorice "vía rápida" para ingreso de Chile al TLC.
PROCEDENCIA 150015
FECHA DE PROCEDENCIA 26/02/97
VINCULACIONES 11868
6570R
66890

Clinton pide "vía rápida"

Solicita al Congreso que le autorice negociar el ingreso de Chile al TLC mediante el mecanismo "Fast track"

EL presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, reiteró ayer la necesidad de que el Congreso le autorice negociar el ingreso de Chile al TLC mediante el mecanismo "fast track" y subrayó que debe hacerlo este año.

WASHINGTON (Reuter) - Clinton reiteró sus comentarios en un discurso ante el Business Council, una organización empresarial, en el que se congratuló por el aparente fracaso de la iniciativa republicana para que el Congreso apruebe una enmienda a la Constitución sobre un presupuesto equilibrado.

El gobernante estadounidense dijo que ese mecanismo de "fast track" (vía rápida) es necesario para que Estados Unidos continúe su proceso de apertura comercial con Chile y el resto de América Latina, donde dijo residen las mayores oportunidades económicas en beneficio de los intereses nacionales.

"Necesitamos, en verdad, aprobar la autoridad de 'fast track', necesitamos hacerlo este año y hacerlo tan pronto como sea posible", declaró Clinton, un día después de recibir en la Casa Blanca a su colega de Chile, Eduardo Frei.

El presidente Chile Eduardo Frei y su Sra. esposa Mirta Larraudea de Frei, son recibidos por el primer mandatario estadounidense Bill Clinton

"Nuestros vecinos al sur siguen siendo nuestra oportunidad más grandiosa para el futuro", agregó.

El discurso de Clinton coincidió con el mensaje que Frei dirigió ante una sesión conjunta del Senado y la Cámara de Representantes.

Frei instó a la legislatura estadounidense a dar un mayor dinamismo al proceso para que Chile se una a Estados Unidos, Canadá y México como socio del Tratado de Libre Comercio en América del Norte.

"La negociación comercial con Estados Unidos es de gran interés para nosotros y pensamos que debe avanzar hacia etapas superiores", declaró. El gobernante demócrata cristiano enmarcó firmemente ese proceso en la marcha hacia el establecimiento de un Area de Libre Comercio en las Américas para el año 2005, como se acordó en Miami en diciembre de 1994.

La autoridad de "fast track" permite al presidente norteamericano negociar acuerdos de libre comercio que luego se someten al voto del Congreso, sin posibilidad de enmienda del documento durante el debate legislativo.

LA NACION 28/2/97 13/2/97

DOC. 05 cel 20

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704379

Nº DOCUMENTO 9704380
TITULO Caricom fortalecerá intercambio comercial con Colombia
PROCEDENCIA 15014
FECHA DE PUBLICACION 7/2/97
VINCULACION 524362
65592

Caricom fortalecerá intercambio comercial con gobierno de Samper

Santa Fe de Bogotá.- El tema de las preferencias arancelarias que Colombia aspira a recibir del Mercado Común del Caribe (Caricom), será parte de la agenda de la primera reunión del Consejo Conjunto Colombia-Caricom, que se efectuará entre jueves y viernes de la semana próxima en Santa Fé de Bogotá.

Durante el encuentro se establecerán algunas pautas para desarrollar el acuerdo de comercio y cooperación, suscrito en julio de 1994 entre Colombia y el Caricom, cuyo comercio alcanzó 113 millones de dólares durante los primeros siete meses de 1996. Esta cifra no incluye el comercio con Bahamas y Surinam.

De los 113 millones de dólares, 99 millones 900 mil corresponden a exportaciones y 13 millones 120 mil a importaciones, para una balanza comercial favorable de 86 millones 800 mil dólares.

Dentro de la agenda prevista para esta reunión se incluyen temas como la adhesión de Surinam al acuerdo; el intercambio de información sobre actividades económicas y de comercio.

Ernesto Samper, presidente de Colombia

incluyendo la Organización Mundial de Comercio y las preferencias arancelarias que recibirá el país de parte de los países más desarrollados del Caricom.

Según el Ministerio colombiano de Comercio Exterior, la estructura arancelaria del Caricom es similar a la de Colombia, ya que tiene un nivel cercano al 12 por ciento, con un mínimo de 0 por ciento y un máximo de 35 por ciento.

La vocación económica de la región es de orígen primario y está representada en la explotación de la tierra y sus recursos naturales, como es el caso de la agricultura, el petróleo y la minería.

La industria turística y manufacturera se viene constituyendo en los últimos años en una importante fuente de divisas y de generación de empleo en la región.

Los países miembros del Caricom que participan como signatarios del acuerdo con Colombia son: Barbados, Guyana, Jamaica, Trinidad y Tobago, Antigua y Barbuda, Bélice, República Dominicana, Granada, Monserrat, San Cristóbal y Nieves, Santa Lucía y San Vicente y Las Granadinas.

Doc oscuro

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704380

DOCUMENTO 9704381
TITULO Del 19 al 21/02/97 se realizó en Antigua la Cumbre de líderes del CARICOM.
PRICE 518593
FECH 24/02/97
VINCULACIONES 12691
11187
• Antigua y Barbados 1019 0
XP9981
R ECOBT 02-24 00279
mun exg

ANTIGUA-CARICOM
CARIBE ESPERA SACAR A FLOTE SU MERCACO UNICO PARA EL 1999

St. Johns, 24 feb (EFE).- La Comunidad del Caribe (CARICOM), cuyos jefes de Gobierno se reunieron en Antigua a fines de la semana pasada, está decidida a hacer todo lo necesario para que su mercado económico único se ponga en marcha para el 1999.

En la cumbre, celebrada del 19 al 21 de febrero, los líderes del CARICOM firmaron un protocolo que establece la estructura legal bajo la cual funcionará ese mercado regional.

Un segundo protocolo, concerniente a los servicios, los derechos de establecimiento y el movimiento de capital "está en proceso de ser finalizado para la consideración de los cuerpos ministeriales", informó el CARICOM.

La reunión registró importantes avances hacia la integración del mercado y la economía del CARICOM, pero no trató el tema de cuál sería la moneda principal en la región.

Los líderes del CARICOM han establecido, además, que los titulados universitarios de la región ya pueden ser certificados en ocho naciones.

Ocho Estados de la región aceptan, para la entrada en sus territorios, otros documentos de identidad fuera de los pasaportes.

"Adicional a esto, la conferencia aprobó que la región dará prioridad en el 1997 a la creación de un favorable clima de inversiones, un mercado de valores regional que funcione efectivamente, la expansión de la capacidad regional productiva y estimular la competencia de la producción regional", señala la declaración final.

Los líderes de las Comunidades Caribeñas controlan la puesta en marcha del sistema económico integrado como necesario para hacer frente a los nuevos bloques comerciales, los adelantos tecnológicos en los sistemas de información y para eliminar las barreras comerciales. EFE

TY erf jad/jmi/hm

02/24/18-12/97

ENTRADO
CRUZADO

9704381

XA3442

R ECOBT 02-18 00210
wmx aca col ven sur

BARBADOS-CARICOM
PRESIDENTE HAITI VIAJA ESTA TARDE A ANTIGUA

Puerto Príncipe, 15 feb (EFE).- El presidente de Haití, René Préval, viaja esta tarde a Antigua para participar en la reunión de los jefes de gobierno de la Comunidad del Caribe (CARICOM), con el propósito de tratar problemas comerciales.

Préval declaró que viaja a la reunión por invitación del primer ministro de Jamaica, Percival Patterson, con quien dialogó sobre el tema en febrero pasado.

El presidente dominicano, Leonel Fernández, también tiene previsto asistir a la reunión del CARICOM, del 19 al 21 de febrero.

Tanto Haití como República Dominicana son países observadores el CARICOM.

Mientras, el canciller uruguayo, Alvaro Ramos Trigo, acudirá a la reunión del CARICOM como parte de una gira dirigida a incentivar los lazos entre la región caribeña y el Mercado Común Sudamericano (MERCOSR).

La reunión de esta semana incluirá discusiones sobre las relaciones entre el CARICOM y la Unión Europea, el acuerdo de Lomé, así como un pacto de asistencia europea a las naciones vinculadas al grupo Africa, Caribe y el Pacífico.

Las sesiones de trabajo deben tratar además, en alguna forma, las relaciones de la comunidad regional con Estados Unidos, que ha criticado el trato preferente que tienen las exportaciones del Caribe hacia Europa. EFE

HJF jad/rt

02/18/17-36/97

02

9704381

DP4800

R ECOBT 02-18 00194
wmx sur icx

URUGUAY-CARIBE
CANCILLER A REUNION JEFES GOBIERNO PARA INCREMENTAR RELACIONES

Montevideo, 18 feb (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores del Uruguay, Alvaro Ramos, viajará mañana hacia la ciudad de Antigua y Barbuda para participar en la cumbre de Jefes de Gobierno del Mercado Común del Caribe.

Su objetivo de incrementar las relaciones con esa región, informaron hoy portavoces oficiales.

Además de asistir a la reunión que se inicia el 21 de febrero, el canciller uruguayo visitará posteriormente Barbados, Trinidad y Tobago y Jamaica para reunirse con sus presidentes y analizar las posibilidades de incrementar las relaciones políticas y económicas.

Uruguay está interesado en aumentar la relación comercial con esos países caribeños, actualmente casi inexistente.

Como parte de los primeros contactos realizados anteriormente, el director nacional de los servicios veterinarios de Jamaica, George Grant, llegó el pasado fin de semana a Montevideo para observar establecimientos agropecuarios, mataderos y frigoríficos con vistas a una posible compra de carne vacuna uruguaya.

Las expotaciones de carne, tanto vacuna como ovina, son una de las principales fuentes de ingreso de divisas para el Uruguay. EFE

JF/chs/SM

02/18/14-18/97

9704381

Nº DOCUMENTO 9704382
TITULO Designan a Shridath Ramphal, como nuevo jefe negociador del CARICOM.
PROCE 518593
FECH 22/02/97
VINCULACIÓN 12691

Doc. CLARO

ANTIGUA-CARICOM
EX SECRETARIO MANCOMUNIDAD NUEVO JEFE NEGOCIADOR DE CARICOM

St. John's (Antigua), 22 feb (EFE).- Los jefes de estado de la Comunidad del Caribe (CARICOM) eligieron al ex secretario general de la Mancomunidad Británica en el Caribe, Shridath Ramphal, como nuevo jefe de negociadores del organismo, dijeron hoy fuentes de la organizacion.

Ramphal, un abogado de 68 años de edad que fue ministro de Relaciones Exteriores de Guyana, encabezará las discusiones del CARICOM ante la comunidad internacional en asuntos económicos y de comercio.

Entre los asuntos que abordará Ramphal de inmediato figura la negociación con la Comunidad Europea sobre la posible extensión del Tratado de Lomé, firmado por el organismo comunitario con 70 países del Caribe, África y el Pacífico y que expira en febrero del año 2000.

También tendrá que impulsar las negociaciones para que se incluya al CARICOM en el Tratado de Libre Comercio (TLC) de Norteamérica.

Los líderes del CARICOM anunciaron la designación de Ramphal, que actualmente es rector de la Universidad de las Antillas, al concluir su octava reunión intersesional, que tuvo lugar esta semana en la pequeña isla caribeña de Antigua.

En la reunión se discutieron además los asuntos que el CARICOM planteará al presidente estadounidense, Bill Clinton, en la reunión que sostendrán el próximo mes de mayo en Bridgetown, la capital de Barbados.

El primer ministro de Jamaica, Percival Patterson, dijo que esperaba que la reunión con Clinton revitalizara las relaciones entre el Caribe y Estados Unidos, enrarecidas recientemente por desacuerdos sobre Cuba, el comercio con Europa y la lucha contra el narcotráfico en la región.

"Tenemos intenciones de discutir todos los asuntos que son importantes para el desarrollo y seguridad de la región y para la preservación de la democracia", dijo Patterson. EFE

TY/btg/jal

02/22/18-29/97

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704382

Nº DOCUMENTO 9704383
TITULO La inflación de la UE se situó en dic/96 en el 2,2 %.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 3/02/97
VINCULACIONES 514142
1461
11300

BD8973

R CEEBT 02-03 00267
mun exg fce icx

UE-INFLACION
LA INFLACION ANUAL COMUNITARIA SE SITUA EN EL 2,2 POR CIENTO

Madrid, 3 feb (EFE).- La inflación anual en la Unión Europea (UE) descendió al 2.2 por ciento en diciembre, según datos divulgados hoy, lunes, por la oficina de estadística comunitaria Eurostat.

En noviembre pasado, la inflación comunitaria se situaba en el 2,3 por ciento, informó Eurostat.

Estos datos corresponden a los índices provisionales que elabora Eurostat y que sirven de referencia para examinar el grado de cumplimiento de los criterios de convergencia establecidos en el Tratado de Maastricht.

Suecia se mantiene como el país de la Unión Europea donde menos crecen los precios (un 0,4 por ciento durante el pasado año), seguido de Alemania (1,3 por ciento) y Finlandia, que pasa del segundo al tercer puesto (1,6 por ciento).

Otros países que se sitúan por debajo de la media comunitaria del 2,2 por ciento son Francia (1,8 por ciento), Holanda y Luxemburgo (1,9).

Por encima de la media están Austria e Irlanda (2,3 por ciento), Dinamarca (2,4), Bélgica (2,6), Italia (2,7), el Reino Unido y Portugal (2,9), España (3 por ciento), y Grecia (el 7 por ciento).

Los índices provisionales de Eurostat se elaboran a partir de los índices nacionales pero excluyendo algunas categorías, como son la sanidad, la educación y algunos componentes de gasto en vivienda.

En el caso de España, la cifra proporcionada por Eurostat (el 3 por ciento) supone una reducción de dos décimas respecto al IPC elaborado por el Instituto Nacional de Estadística español para el mismo periodo.

Con vistas a la unión monetaria, Eurostat pretende sustituir los índices provisionales por índices totalmente armonizados. EFE
cs-es

02/03/14-49/97

ENTRADO
ORUZADO

9704383

Nº DOCUMENTO 9704384
TITULO Comisión Europea niega planes relegar países sur al "Euro".
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 5/02/97
VINCULACIONES 514142

DOC. CLARO

ENTRADO
CRUZADO

01-03 9704384

P CEEBT 02-05 00557
MUN FCE IBC

UE-EURO
COMISION EUROPEA NIEGA PLANES RELEGAR PAISES SUR PRIMER PLAZO

Por María Luisa González

Bruselas, 5 feb (EFE).- La Comisión Europea, incluido su presidente, Jacques Santer, intentó hoy, miércoles, salir al paso de las informaciones sobre una negociación para retrasar la incorporación de Italia, y tal vez España y Portugal, al euro, la moneda única que comenzará a circular en la UE en el 2002.

Tanto Santer como el portavoz del comisario de asuntos económicos, el francés Yves-Thibault de Silguy, blandieron el Tratado de Maastricht para afirmar que la posición de la Comisión permanece sin cambios y que los países que accedan primero al euro serán los que cumplan los criterios de convergencia.

"No hay preselección", afirmó rotundo el portavoz del comisario Silguy, que salía así al paso de una información publicada hoy por el influyente diario económico británico Financial Times.

"La posición de la Comisión es muy clara. Las disposiciones son claras en el Tratado. Todos los estados miembros que cumplan los criterios, sobre la base de los informes presentados por la Comisión y el Instituto Monetario Europeo podrán entrar" en el primer plazo, dijo Santer a un grupo de periodistas.

Santer reiteró que serán los jefes de Estado o de Gobierno de la UE quienes tomen la decisión en la primavera de 1998, y que "no hay otro plan más que el definido en el Consejo Europeo de Madrid", que en diciembre de 1995 estableció el nombre y las etapas de la futura moneda única europea.

El presidente de la Comisión intentó tranquilizar a los socios comunitarios del sur al indicar que las disposiciones del Tratado para la moneda única no implican una selección "a priori" ni "exclusiones" y que la hora de la verdad no sonará hasta la primavera de 1998.

El Primer ministro de Luxemburgo, Jean-Claude Juncker, presente durante las declaraciones realizadas por Santer a un reducido grupo de periodistas, dijo que "ningún estado miembro de la UE que cumpla los criterios establecidos para la móneda única será excluido por la voluntad política de ningún otro estado".

Los temores de los países del sur a ser excluidos del pelotón de cabeza del euro aumentaron en las últimas semanas a raíz de una serie de indicios que muestran una disposición más o menos clara por parte sobre todo de Alemania de evitar que Italia, y tal vez otros socios europeos del Mediteráneo, accedan al euro.

La pretensión alemana, nunca expresada -o incluso desmentida- en público, tendría por objetivo "proteger" a la futura moneda europea para evitar que pierda credibilidad y disipar los temores de su población a perder su seguro marco a cambio de una incógnita llamada euro, según los expertos.

La difícil situación económica y política que atraviesa Italia complica a su vez la posición de España y Portugal, que, según los especialistas, estarían en mejores condiciones económicas de afrontar la criba de 1998.

Parece difícilmente aceptable para algunos que Italia, miembro fundador de la Comunidad e integrante del Grupo de los Siete países más industrializados del mundo, quede fuera del euro con

España y Portugal dentro.

Los gobiernos de los países mediterráneos de la UE temen además el castigo de los mercados si continúan los rumores sobre consideraciones "políticas" para su acceso a la moneda única.

"Sería muy sabio que cada Estado miembro se concentre en cumplir los criterios exigidos" antes que ceder a los rumores, opinó por Juncker, jefe del Gobierno de Luxemburgo, el único país de la UE que en estos momentos cumple todos los criterios para el euro. EFE

mlg/cjn/jj

02/05/17-48/97

9704384

Nº DOCUMENTO 9704385
TITULO Cinco años después de Maastricht, UE al borde de la desarticulación
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 5/02/97
VINCULACIONES 514142

Doc. CLARO

ENTRADO
GRUZ DO

01-03 9704385

R CEEBT 02-05 00539
icx mun fce

UE-TRATADO
CINCO AÑOS DESPUES DE MAASTRICHT, UE AL BORDE DESARTICULACION

por José Manuel Sanz
Bruselas, 5 feb (EFE).- Cuando están a punto de cumplirse cinco años de la firma del Tratado de Maastricht, que transformó la Comunidad Europea en una "unión" política, económica y monetaria, el proyecto europeo corre un serio peligro de desarticulación.

El viejo fantasma del "directorio", las "dos velocidades" o la "Europa a la carta" ha vuelto a la actualidad como resultado de los escasos avances permitidos por el Tratado.

"La Comisión Europea teme la desarticulación de la UE. Es un riesgo real", reconoció en privado a algunos periodistas un miembro del Ejecutivo comunitario.

Bajo la noción de "flexibilidad" un grupo de países, encabezado por Francia y Alemania, parece dispuesto a acelerar el paso hacia la integración, aunque sea al precio de romper la unidad comunitaria diseñada hace cinco años.

El 7 de febrero de 1992, en la población holandesa de Maastricht, los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Europea estamparon su firma sobre un tratado que iba a abrir nuevos horizontes a la construcción de la Europa unida.

El alumbramiento del Tratado de la Unión Europea (TUE), o de Maastricht, se produjo en una atmósfera de optimismo -fue festejado con champán- y pareció dar a la Comunidad un nuevo rostro más agradable, menos mercantilista.

Pero el espejismo duró poco: con su inesperado "no", el pueblo danés convirtió ese verano el proceso de ratificación del nuevo tratado en un auténtico calvario y desató la peor tormenta monetaria que se recuerda en Europa occidental.

La Comunidad no se ha repuesto nunca de aquella crisis de confianza, según la mayoría de los observadores.

Un sentimiento de mala conciencia, por haber concebido una 'Constitución' incomprensible y por haberlo hecho a escondidas de los ciudadanos, se fue apoderando poco a poco de los responsables de la UE.

El Tratado de Maastricht consagró una estructura tripartita de la Unión -los célebres "pilares"- que no ha funcionado satisfactoriamente y que ahora se pretende reformar.

El fracaso ha sido manifiesto en el segundo y tercer pilar, esto es, en la Política Exterior y de Seguridad Común (PESC), y en la cooperación en materia de Justicia y Asuntos de Interior (JAI).

Los complejos mecanismos de la PESC no pudieron impedir, por ejemplo, el baño de sangre en Yugoslavia, e igual de estériles han resultado de momento los dispositivos intergubernamentales de cooperación judicial y policial.

Ninguno de los convenios aprobados por los Quince en este "tercer pilar" de Maastricht ha podido todavía entrar en vigor.

Sólo la preciada "joya" de Maastricht -el proyecto de la moneda única- ha resistido el paso de estos cinco dramáticos años.

El euro lleva camino de convertirse en una realidad, a pesar del enorme coste que la convergencia de las economías europeas ha impuesto a buena parte de la población.

Para los trabajadores de los astilleros o las minas en

reconversión, los funcionarios o empleados públicos con salarios congelados, el personal de la Sanidad o la Educación, "Maastricht" se ha convertido en sinónimo de sacrificio.

Pero la cuenta atrás hacia el euro continúa y tanto el calendario como los criterios establecidos en el Tratado siguen en pie.

Si, como parece, el 1 de enero de 1999 la UE adopta por fin una moneda única, Maastricht, a pesar de sus defectos, habrá dejado herencia. EFE

jms/lab

02/05/19-19/97

9704385

Nº DOCUMENTO 9704386
TITULO Países del sur claman contra intento de marginarlos del "euro".
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 05/02/97
VINCULACIONES 514142

DOC. CLARO

ENTRADO
CRUZADO

01-03

9704386

U CEEBT 02-05 00674
icx mun exg fce ibs

UE-EURO (Reacciones)
PAISES DEL SUR CLAMAN CONTRA CUALQUIER INTENTO DE MARGINACION

Madrid, 5 feb (Redacción Central de EFE).- Los países del sur de la Unión Europea (UE) reaccionaron hoy, miércoles, con indignación ante la posibilidad de quedar marginados de la unión monetaria aún cumpliendo los criterios de convergencia económica acordados en el Tratado de Maastricht.

Italia, España y Portugal, que serían los países implicados, insistieron hoy en que cumplirán en diciembre de 1997 con los criterios de convergencia para formar parte del euro a partir del 1 de enero de 1999, fecha prevista en el Tratado.

El diario británico "Financial Times" publicó hoy una información según la cual altos representantes de algunos bancos centrales europeos están trabajando en un escenario que dejaría a Italia fuera de la moneda única hasta el 2001 o 2002.

El pasado fin de semana en Davos (Suiza) un grupo de banqueros alemanes lanzó la posibilidad de que Italia, y tal vez España y Portugal, queden fuera del euro en un primer plazo para respaldar la fortaleza de la nueva moneda en los mercados y para hacerla creíble en la propia sociedad alemana.

El primer ministro italiano, Romano Prodi, reiteró que su Gobierno mantiene la "firme intención y el solemne compromiso" de adoptar el euro en los plazos previstos.

Prodi rechazó cualquier negociación que persiga retrasar la entrada de Italia, y tal vez de España y Portugal, en el euro hasta el año 2002.

Tales noticias "falsas" y declaraciones "injustificadas" no tienen fundamento alguno y "no hacen otra cosa que generar incertidumbre en los ciudadanos y en los mercados financieros", dijo el primer ministro italiano.

El ministro alemán de Finanzas, Theo Waigel, negó hoy rotundamente que exista un acuerdo para retrasar la entrada de Italia en el euro, "que depende del cumplimiento de los criterios" (de Maastricht).

España, cuya suerte se relaciona con Italia pese a que tiene más fácil el cumplimiento de los criterios, también reaccionó en contra de dicha posible exclusión.

El secretario de Estado español de Economía, Cristobal Montoro, aseguró hoy que es "irrenunciable" para España estar en el primer grupo de países que formen la moneda única.

A España, según Montoro, "no le conviene retrasar su entrada en la unión monetaria y por ello está haciendo los deberes para cumplir los criterios de convergencia".

"El hecho de que en España haya una cifra elevada de paro no es razón para excluirla de la moneda única, ya que al reducir el déficit y la inflación -que sí son criterios de convergencia junto a los tipos de interés y la estabilidad cambiaria- crearemos empleo", dijo Montoro.

El Ministerio portugués de Finanzas, el tercer país implicado, divulgó un comunicado en el que se rechaza la idea de un núcleo duro de la unión monetaria formado por Alemania, Francia, Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Finlandia, Austria e Irlanda.

"En la UE no hay bloques regionales ni países ni de primera ni de segunda. Cualquier criterio diferente pondrá en riesgo el

compromiso político en que se asienta su construcción", dice la nota del ministerio portugués.

Portugal "está firmemente empeñado en todos los vectores de la integración europea y está desarrollando una política económica que confiere todas las condiciones de estabilidad a la consolidación de sus finanzas", afirmó la nota.

La Comisión Europea, que entre sus obligaciones está la de vigilar el respeto de los tratados, rechazó por boca de su presidente, Jacques Santer, que exista negociación alguna para retrasar la entrada de Italia, España y Portugal en el euro.

"La posición de la Comisión es muy clara. Las disposiciones son claras en el Tratado. Todos los Estados miembros que cumplan los criterios sobre la base de los informes presentados por la Comisión y el Instituto Monetario Europeo podrán entrar".

La decisión de qué países formarán parte del euro a partir del 1 de enero de 1999 se adoptará en la primavera de 1998, con los datos económicos de 1997, tal y como se estableció en el Consejo Europeo de Madrid.

El primer ministro de Luxemburgo, Jean Claude Juncker, que estuvo hoy en Bruselas, señaló que "ningún Estado miembro de la UE que cumpla los criterios establecidos para la moneda única será excluido por la voluntad política de ningún otro Estado". EFE

lab

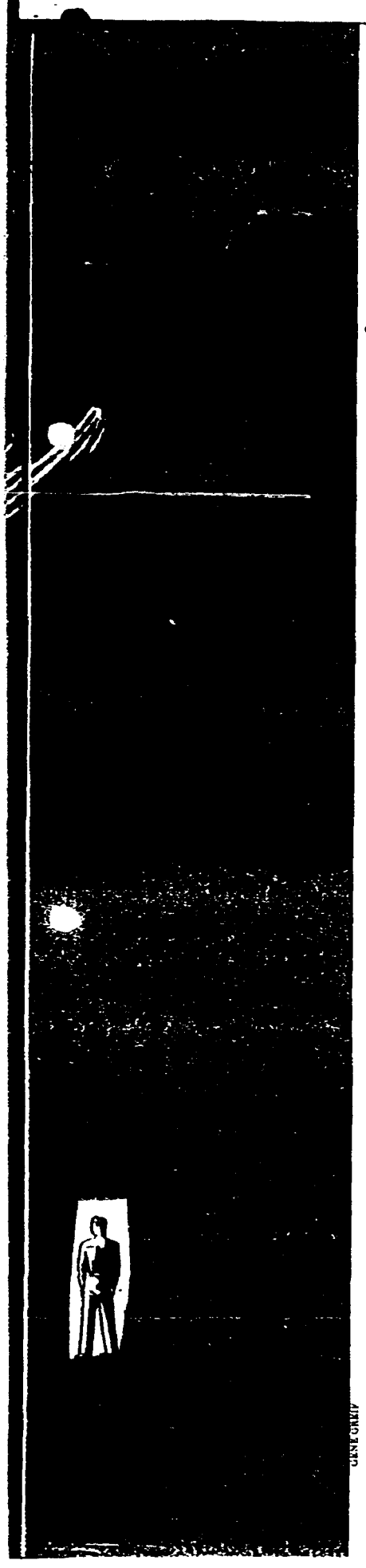
02/05/18-15/97

9704386

Nº DOCUMENTO 9704387
TITULO Una nueva europa (generalidades)
PROCEDENCIA 15063
FECHA DE PROCEDENCIA 5/02/97
VINCULACIONES 51449

ENTRADO
CRUZADO

01-06 9704387



REPORTAJE ESPECIAL

Las decisiones sobre la Unión Monetaria Europea son sólo el comienzo. Una nueva superpotencia podría nacer. ¿Qué aspecto tendrá el continente dentro de 10 años?

Newsweek 5/2/97

UNA NUEVA EUROPA

Por Michael Elliott

EXISTEN MÁS SI CONDICIONALES QUE EN EL POEMA de Rudyard Kipling. *Si* para fines de año la masa crítica de países satisface los criterios establecidos en el Tratado de Maastricht para ser miembro en la Unión Monetaria Europea (UME), entonces ésta comenzará en 1999. *Si* la presión para la disminución de los déficit presupuestarios dispuestas por Maastricht no conduce a revueltas, los europeos podrían amar al euro. *Si* la UME reduce los costos de hacer negocios, las economías europeas podrían recibir una inyección fortalecedora. *Si* los europeos están contentos con la manera en la que el Banco Central Europeo administra la política monetaria, podrían ceder su soberanía en otras áreas. *Si* la Unión Europea (UE) desarrolla medidas para una defensa común, así como sociales y de relaciones exteriores, se convertiría, de manera reconocible, en Estados Unidos de Europa (EUE). *Si* existiese un EUE, sería una superpotencia. Y entonces el mundo entero cambiaría. "Estamos navegando en aguas inexploradas", dice Alexandre Lamfalussy, el presidente del Instituto Monetario Europeo, precursor del propuesto Banco Central.

Uno casi puede escuchar las mofas: "Vamos, eso nunca suce-

02 9704387

derá". Y en realidad, cualesquiera de esos *'si'* —o muchos más— podrían hacer fracasar el desarrollo de la UE desde una relajada asociación de países, a algo que huele más como una nación-estado única, aunque federal. Pero quienes dudan deben tener cuidado. Desde la década de los años 40, cuando Jean Monnet y Robert Schumann soñaron por vez primera en vincular las industrias del carbón y de acero de Francia y Alemania bajo una autoridad común, cada fase de la integración europea ha estado acompañada de los gritos de aquéllos que dicen que eso no puede suceder. Sin embargo, la integración continúa.

Y de esa manera, paso a paso, la UE que ahora conocemos tomó forma. Si los europeos podían renunciar a su soberanía sobre las industrias del carbón y del acero, ya no podían utilizarlos para hacer la guerra. Si un mercado común que proporciona salidas para la industria alemana y protección para la agricultura francesa puede ser construido, ambos países prosperarán. Si en ese mercado, bienes, capital y mano de obra fluyeran libremente por el continente, entonces las amarras que vinculaban a Europa serían reforzadas. Si aquéllos que vivieran en ese mercado único utilizaran la misma moneda y compartieran el mismo conjunto de reglas económicas, se olvidarían de que fueron, del modo que hace que los hombres se preparen para matarse unos a otros, "diferentes". En la historia de Europa occidental desde 1945, la economía siempre ha sido la dama de compañía de la política.

En los años finales del siglo, un hombre epitomiza ese credo, con una nobleza que merece mucho encomio. Ese hombre es Helmut Kohl. Cuando el canciller alemán dijo que la unión monetaria era una cuestión de paz y guerra, los sospechosos de siempre se alinearon para disparar contra su amplia silueta. La unión monetaria era una cuestión económica; existían buenas uniones monetarias y también malas; ¿por qué apresurarse?

VOCES

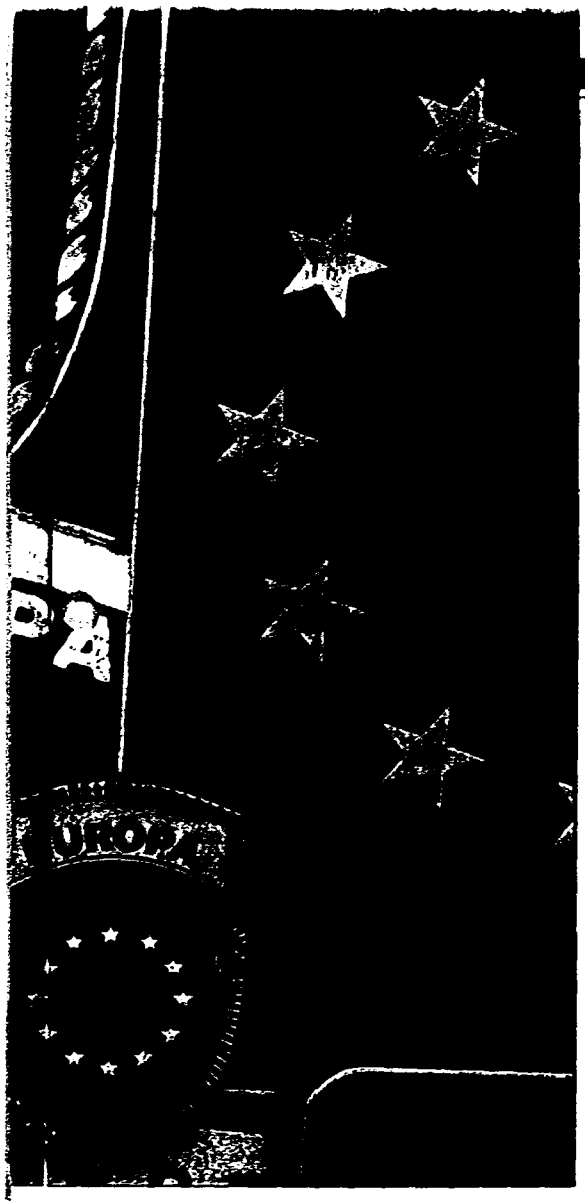
"Esta es la trampa de Maastricht: aplicados estrictamente los criterios de estabilidad, tendremos una mini Europa, donde quizá tan sólo los luxemburgueses podrán pagar en euros con la conciencia tranquila".

—Gerhard Schröder, *Social demócrata, gobernador de Baja Sajonia y posible rival del canciller Helmut Kohl en 1998*

Todo eso no viene al caso, comparado con la verdad más importante de que Kohl realmente lo decía en serio. Para el hombre que vivía cerca de la frontera con Francia, cuyo hermano había muerto en la Segunda Guerra Mundial, guerra y paz eran exactamente lo que significaba la integración europea. En su mente, la única manera de que los demás europeos puedan ser persuadidos a que confíen en los alemanes si estos voluntariamente ceden su soberanía a instituciones paneuropeas; y la única manera en la que los alemanes podían enterrar lo peor en su naturaleza era pensando de si mismos

03

9704387



CLIVE NEWTON—MILITARY PICTURE LIBRARY

Guerra y paz es de lo que se trata la integración: *una unidad holandesa antiterrorista*

tanto como europeos como alemanes.

Wolfgang Schaüble, el aparente sucesor de Kohl, y jefe de su partido en el Bundestag, puso las cosa de manera muy clara en una entrevista reciente con Der Spiegel. "La unión económica y monetaria", dijo, "es un gran paso hacia la unión política. Y los próximos adelantos deben tener lugar en las áreas de seguridad interna, políticas comunes en relaciones exteriores y seguridad y reformas institucionales. Ustedes verán que el tren europeo continuará avanzando rápidamente". En esas circunstancias, fue un poco patético escuchar la semana pasada a Malcolm Rifkind, secretario británico de Relaciones Exteriores, decir que "Kohl y sus colegas necesitan explicar en forma más clara por qué su visión de Europa no parece estar lejos del federalismo". Lo han hecho. No lo está.

Sin embargo, para que la visión federal se concrete, primero tiene que haber UME. Y mientras que esa unión es básicamente un proyecto político, ningún gobierno alemán tiene la serenidad como para venderla en base a simples términos políticos. Hacerlo crearía el riesgo de que los votantes lleguen a la conclusión de que el sólido marco alemán es sacrificado en aras de objetivos confusos. Es por eso que la posición alemana es que el euro será una moneda tan sólida como el marco. "Idealmente" dice Holger Schmieding, un estratega de Merrill Lynch en Francfort, "el euro no será nada más que un marco alemán con un nombre diferente". De ahí, también, la repetida frase del Bundesbank de que los criterios de Maastricht para ser miembro de la unión monetaria tendrán que seguirse estrictamente.

Ahí está el problema. Los criterios de Maastricht —en especial la reducción de los déficit presupuestarios a 3 por ciento o menos del producto interno bruto— son simplemente hitos económicos a los que puede aspirar ahora cualquier gobierno sensato. Pero en la mente de muchos en Europa, esos criterios han sido asociados

Creando la UME

El proyecto para establecer la Unidad Monetaria Europea y eventualmente crear una sola moneda ha estado en proceso durante cuatro décadas.

1988 — **El Acta de la Moneda Única Europea** estipuló la creación del Mercado Unico Europeo y fijó como objetivo la unidad monetaria

1992 — **Se firma el Tratado de Maastricht**; la CE pasa a ser la Unión Europea

1994 — **La Segunda etapa** de la UME estableció el Instituto Monetario Europeo

1995 — **'Euro'** es el nombre elegido para la moneda única

1998 — **La tercera etapa** comenzará la unión monetaria con la fijación de las tasas de cambio. El Banco Central Europeo toma control de la política monetaria

1960 — **Se establece** la Comunidad Económica Europea (CEE)

1965 — **Se crea** la Comunidad Europea (CE) con la CEE, la ECSC y la Euratom

1970 — **Se organiza** el Sistema Monetario Europeo, preparando el terreno para una sola moneda

1990 — **La primera etapa** de la UME proporciona la liberación total de los movimientos de capital

1993 — **Comenzó** el Mercado Unico, garantizando el libre desplazamiento de personas, bienes, capital y servicios

1996 — **Se creará** el Banco Central Europeo (BCE) y se seleccionarán las naciones participantes en la UME

1999 — **Billetes y monedas Euro** reemplazarán las monedas nacionales en un período de seis meses

04

11

9704387

JERRY BERGMAN

con un ataque a los generosos beneficios de asistencia social a los cuales están acostumbrados. Es por ello que la UME, esa profunda creación política, paradójicamente se ha convertido en sinónimo del triunfo de la economía. El gobierno francés ha hecho hincapié en que, a patir del Año Nuevo, debe existir una dimensión política en el nuevo sistema monetario, que todas las decisiones no pueden ser dejadas en manos de los banqueros de Francfort.

La escisión entre Francia y Alemania preocupa a algunas personas. Están nerviosos, en particular, de que eso pueda ocasionar un retardo en la puesta en marcha de la UME. "Los retardos siempre son peligrosos", afirma Horst Teltschik, quien fue asesor de seguridad nacional de Kohl. "Gente en la industria teme que un retraso ocasionaría que el marco alemán sea aún más fuerte, y existiría una seria depreciación de otras monedas, especialmente el franco. Eso conduciría de inmediato a tensiones entre Francia y Alemania".

¿Sucedería eso? Probablemente no. El simple hecho de que un alto funcionario de la clase gobernante alemana esté preparado para considerar tensiones políticas entre Francia y Alemania es el signo más claro de que éstas no sucederán. Para las élites políticas de ambos países el avance hacia la integración es muy cercano a un evangelio. Volvieron a analizar el tema la semana pasada cuando los ministros de Relaciones Exteriores de ambos países dieron una conferencia de prensa en Bruselas. "Franceses y alemanes están cada vez más cerca", dijo el alemán Klaus Kinkel, "y esperamos que nuestro esfuerzo conjunto sea un estímulo para avanzar la integración europea".

LAS PRINCIPALES PREGUNTAS SOBRE el futuro de Europa tienen menos que ver con si se llega a la UME (si los análisis presentados aquí son correctos, tal cosa sucederá). En lugar de eso, conciernen a lo que acontecerá una vez que todos hayan cambiado sus francos, florines y pesetas por euros. Digamos que eso suceda dentro de 10 años. ¿Qué aspecto tendrá Europa?

La visión euro-entusiasta es algo así: la moneda única reduce en gran medida el "costo de las transacciones" al comprar o vender bienes y servicios. Desesperados por ser considerados "completamente" europeos, países tales como Polonia o la República Checa, rápidamente se unen a la UME. Lo mismo hace Gran Bretaña (bueno, uno nunca sabe...).

Bajo la mirada severa de Francfort, los gobiernos europeos mantienen sus déficit presupuestarios bajo control, arriesgándose a multas si no lo hacen. Países dilapidadores hasta ahora como Italia son capaces de hacerlo, en realidad, diciendo que el médico —o en este caso, el banco central— lo recetó. Si las instituciones europeas le dicen a cada estado que cambie sus políticas fiscales, señala Gianni Bonvicini, director del Instituto de Asuntos Internacionales de Roma, los países individuales tendrán una "cubierta política" para hacer lo que de otra manera no sería digestible. La UE reduce sus costosas protecciones sociales, pero no hasta el nivel que sus funcionarios descartan desdeñosamente como "estadounidense". El crecimiento económico despega, alimentado en parte por la necesidad de satisfacer a las economías de los ex países comunistas. Diferentes áreas de Europa se concentran en diferentes industrias. Si se tiene en cuenta que todos los jóvenes de menos de 30 años se consideran "europeos", se desplazan libremente a los lugares donde hay trabajo, silbando la "Oda a la alegría" de Beethoven por el *camino*.

¿Ya está satisfecho? Apenas hemos comenzado. Una política de defensa común trae un enorme dividendo de paz. Mark Leonard, un experto en Demos, un centro de investigaciones en Londres, señala que los 15 estados de la UE en la actualidad tienen 2 millones de hombre y mujeres en uniforme. Las fuerzas armadas unificadas podrían tener un total de sólo 700.000. La moneda común abriría el camino hacia los mercados de capital, los que proveen fondos para iniciar las empresas para los expertos en computadoras que ahora se esfuman hacia California. Versiones europeas de tipos como Bill Gates caen de los árboles como frutos maduros. EUE hereda las armas nucleares de Francia y Gran Bretaña, tiene un solo asiento en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas y

05

9704387

VOCES

El público británico se ha equivocado al creer que acaba de unirse a un área de mercado libre. Esa es una idea absurda. Europa [también] significa una política exterior común y una colaboración sin precedente.

—**Geoffroy Martin,** *representante del Reino Unido*

conversa en igualdad de condiciones con Estados Unidos, con el que comparte los mismos valores. Primera conversación: "Ustedes asegúrense que los chinos no hagan nada estúpido en los próximos diez años; nosotros, los europeos, nos ocuparemos de Rusia. Manejaremos en conjunto el mundo islámico".

ALGO COMO ESTE SUEÑO SE ENcuentra oculto en la cabeza de muchos de los que ahora están absortos en los detalles cotidianos de prepararse para la UME. Podría suceder. Pero también podría suceder algo menos agradable. Por ejemplo, la UME tiene lugar, y la mayoría de los países miembros de la UE se unen en un período de cinco años. Pero Italia continúa eligiendo gobiernos que no pueden tocar los beneficios sociales atrincherados. Para comenzar, Roma es multada por el banco central, expulsada del sistema monetario. Turbas derechistas italianas incendian negocios alemanes. En Francia, el Frente Nacional rutinariamente gana el 25 por ciento del voto en base de una plataforma xenófoba y, pese a que es mantenido fuera del gobierno de París, controla una serie de ciudades con estilo neofacista.

Entre tanto, Gran Bretaña se mantiene fuera de la UME. Contempla una caída catastrófica en inversiones extranjeras, y sus exportaciones son discriminadas en Europa debido a la "devaluación competitiva" de la libra. Londres se queja ante la Organización Mundial de Comercio, que no le escucha. Los periódicos eruditos comienzan a llenarse de artículos sobre "La cuestión británica", como sucedió, hace un siglo, cuando se preguntaban qué sucedería con Turquía. Escocia decide que prefiere ser gobernada por Bruselas antes que por Londres, y un movimiento de secesión crece y se vuelve violento.

Los burócratas franceses en el ministerio de Relaciones Exteriores establecen lazos amistosos con los países árabes, buscando contratos comerciales para sus amigos; funcionarios alemanes hacen lo mismo con Irán. Los dos, hipnotizados por la cantidad

de negocios que se pueden hacer con China, le muestran buena cara a Beijing.

La respuesta clásica a escenarios de esta naturaleza es que se trata de casos extremos; en el mundo real, la gente y las naciones salen del paso a duras penas. Tal vez la UME se concrete, pero eso es todo; ninguna política común en relaciones exteriores ni en defensa, ninguna unión política. Pero sin sólidas instituciones políticas europeas, es difícil ver cómo se aplicarían las disciplinas implícitas en una política económica y monetaria única. Si algunos países fueran más derrochadores, sin pagar una multa, los alemanes verían declinar el valor de su moneda en los mercados internacionales, o pagarían intereses más altos de lo ordinario para mantener su valor. Existirían continuos —y debilitantes— altercados acerca de las medidas. Un bloque de países que desearan una moneda fuerte podría alinearse en contra de otros.

Más aun, los que piensan que Europa saldrá al paso a duras penas, no han leído bien su historia. Todo lo que ha sucedido en Europa desde 1945 sugiere una sola conclusión: aquéllos que desean más integración, más unidad, no pararán simplemente porque han obtenido otro éxito. Las personas que ahora encabezan el movimiento hacia la UME han hecho muy claras sus intenciones. La UME es sólo un paso más. Una vez que la obtengan, se reagruparán y se dirigirán hacia el próximo desafío, determinadas, como dijo Kipling al final de "*Si*": A ganar "la tierra y todo lo que esté en ella". Algo muy grande, en verdad.

Con informes de las corresponsalías

06-06

9704387

Nº DOCUMENTO 9704388
TITULO Estadísticas sobre la unión monetaria.
PROCEDENCIA 15063
FECHA DE PROCEDENCIA 5/02/97
VINCULACIONES 52449

ENTRADO
CRUZADO

01-03

9704388

REPORTAJE ESPECIAL

No todos en Europa quieren la unión monetaria. Sin embargo, según las encuestas, muchos piensan que se concretará pronto. Y esperan que le siga una mayor integración.

HABLAN LAS ESTADÍSTICAS

POR ROBERT M. WORCESTER

LA UNIÓN MONETARIA EUROPEA (UME) ES UNO DE ESOS TEMAS reverenciados por la prensa y las elites, y gran parte de la discusión ha estado rodeada de una impenetrable jerga. En esas circunstancias, es útil saber lo que los europeos ordinarios piensan sobre el futuro de la Unión Europea: lo que quisieran que pasara y lo que esperan que pase.

Tres de cada cuatro personas en Europa (76 por ciento) esperan usar una moneda única para el año 2010, de acuerdo con un sondeo Eurobarómetro, realizado a fines de 1995 por la Unión Europea. Las opiniones de los que pensaban que finalmente usarían el euro correspondían a nueve de cada 10 holandeses, generalmente favorables a una Europa unida, en comparación con dos tercios de los normalmente más escépticos austríacos y daneses. Ocho de cada 10 británicos, entre los más reacios de los europeos, piensan que la UME es inevitable. En mayo de 1995, sólo 65 por ciento de los británicos pensaba que una moneda única se concretaría para el 2010.

Esto no quiere decir que británicos o alemanes se muestren entusiastas. Cuando el Instituto de Investigaciones del Mercado y la Opinión (IIMO), preguntó en una encuesta realizada en noviembre de 1996 para el diario The European "si hubiera un referéndum ahora sobre si Gran Bretaña debe ser parte de la Unión Monetaria Europea, ¿qué respondería?", dos tercios se opusieron, mientras que el 22 por ciento votó en favor. En una encuesta anterior realizada en marzo de 1996, una escasa mayoría de alemanes (52 por ciento) dijo que se oponía a una moneda europea única. Sin embargo, alrededor de tres de cada cinco encuestados en Italia, Holanda, Irlanda y Luxemburgo se mostraron a favor. En contraste, 54 por ciento de los suecos y 60 por ciento de los daneses rechazaron la introducción de una moneda única. En Austria, el 43 por ciento se opuso, mientras que el 23 por ciento estuvo en favor. En la Unión Europea como un todo, de acuerdo con Eurobarómetro, el 47 por ciento favoreció una moneda única, contra un 33 por ciento que la rechazó. Los europeos celebran la llegada del euro por razones previsibles: viajes y compras más fáciles, reducción de costos por conversión de divisas y disminución de costos empresariales. Además, el euro tiene el apoyo de toda la comunidad empresarial.

Los encuestadores a menudo encuentran que lo que las personas piensan ocurrirá y lo que desean es diferente. Este no es el caso en lo que se refiere al futuro de Europa. En 1996, los europeos dijeron, en proporción de 2 a 1, que apoyaban una política de defensa y militar común y, en proporción de 3 a 1 (56 a 20 por ciento), que querían una política exterior común (sólo en Escandinavia los encuestados se opusieron a las políticas de defensa y exterior comunes; una mayoría de los británicos ha estado en favor de ambas durante ocho años). Algunos políticos escépticos de Gran Bretaña y los países escandinavos a menudo señalan que el ritmo de la integración europea es demasiado rápido. Sin embargo, este punto de vista no es compartido por la mayoría de los europeos; el 54 por ciento piensa que la integración debería ser más rápida. Incluso en Gran Bretaña el 41 por ciento de la opinión pública hubiera acelerado el paso de la integración, mientras que sólo tres de cada 10 lo hubieran retardado.

Queda claro, a partir de las encuestas, que durante los últimos dos años los alemanes se han mostrado contrarios a una moneda europea única y más aún al propuesto Banco Central Europeo. Ese escepticismo sin duda refleja las preocupaciones alemanas acerca de la fortaleza del euro comparado con el marco alemán, y de los informes recientes de que el primer director del Banco Central quizás no sea

02

9704388

ILUSTRACION POR GENE GRIEF

un inflexible banquero germano, sino un político-burócrata francés. Aun así, menos alemanes que franceses rechazan la propuesta de unos Estados Unidos de Europa con un gobierno federal. Los británicos se muestran especialmente hostiles ante esta idea, al oponerse en proporción de 2 a 1, de acuerdo con una encuesta de 1996 (una leve mejora para los federalistas con respecto a 1994, cuando uno de cada cuatro rechazaba la propuesta). Sólo una escasa mayoría de británicos dice ahora que votaría en favor de permanecer dentro de la Unión Europea, si se llevara a cabo un referéndum.

¿Qué hace que los británicos sean comparativamente tan hostiles a la unidad europea? El túnel bajo el Canal es una realidad, un cuarto de los británicos dice hablar francés, y uno de cada 10, alemán, mientras que 45 por ciento piensa que Europa es la parte del mundo más importante para Gran Bretaña. Pero los viejos hábitos no cambian fácilmente. Poco menos de un 25 por ciento de los británicos piensa que la Mancomunidad es más importante para su país, y 22 por ciento supone que Estados Unidos lo es.

No obstante, los tiempos cambian. Hay muchos escépticos en el Reino Unido, mientras que algunos daneses y suecos miran con envidia a sus primos de Noruega, que votaron repetidas veces por permanecer fuera de la Unión Europea. Sin embargo, en la Unión en general existe la convicción de que una mayor integración no sólo es inevitable, sino también bienvenida. Incluso entre los británicos, un 62 por ciento cree que sus hijos se sentirán más parte de Europa que los europeos actuales, mientras que sólo 5 por ciento no comparte este punto de vista. El mensaje de la opinión pública europea es claro: no todos quieren una mayor integración, pero cada vez son más los que piensan que está cerca.

WORCESTER *es presidente de la filial londinense del IIMO International, y profesor invitado de gobierno en la Escuela de Economía y Ciencias Políticas de Londres*

Estados Unidos de Europa

El respaldo a un banco central y una moneda de la UE ha mermado desde 1994, pero el sentimiento federalista está creciendo.

¿Usted respalda o se opone...

...a un banco central europeo?

	G. Bretaña 1994	G. Bretaña 1996	Alemania 1994	Alemania 1996	Francia 1994	Francia 1996
Respalda	32		54		51	
Se opone	54		34		25	
Ninguno	14		12		24	

...a una moneda única europea?

Respalda	40		45		65	
Se opone	55		50		25	
Ninguno	5		5		10	

...a unos Estados Unidos de Europa con un gobierno federal?

Respalda	17		25		33	
Se opone	68		67		45	
Ninguno	15		8		22	

FUENTE: MORI PARA THE EUROPEAN NEWSPAPER

03-03

17
9704388

DOCUMENTO 1704389
TITULO España insiste que cumplirá criterios para acceder a la Unión Monetaria
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 6/02/97
VINCULACIONES 514142
507513

DPTIZO

Doc. CLARO

U POXBT 02-06 00486
mun icx

ESPAÑA-EURO (ampliación)
ESPAÑA INSISTE CUMPLIRA CRITERIOS Y NIEGA RAZONES POLITICAS

Madrid, 6 feb (EFE).- El ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, hizo hincapié hoy en que España cumplirá los criterios para acceder a la Unión Monetaria y excluyó que razones políticas puedan servir para fijar qué países accederán a la moneda única el 1 de enero de 1999.

El Gobierno español salió así al paso de comentarios procedentes de países del norte de la UE en el sentido de que los países del sur podrían quedar fuera del núcleo duro de la unión económica y monetaria en un primer momento

Tras reunirse con el presidente de la Comisión Cubana de Derechos Humanos y Reconciliación Nacional, Abel Matutes compareció ante la prensa para dejar claro que España "no necesita ni quiere componendas en la aplicación estricta de los criterios de Maastricht, que son los que cuentan, y los vamos a cumplir".

Desde ese punto de vista, el jefe de la diplomacia española dijo no ser partidario de alterar los plazos previstos para el cumplimiento de los requisitos, referidos a la inflación, déficit y deuda públicos y estabilidad monetaria y de tipos de interés.

"España tiene un itinerario y no necesita prórroga ni la va a pedir. Vamos a estar en la cita con los criterios cumplidos", sentenció el ministro.

En esta línea, consideró que los comentarios que han surgido en estos días son especulaciones y agregó que los mercados no se las creen, como lo prueba el hecho de que la cotización de la peseta esté por encima del cambio medio que tiene fijado en el Sistema Monetario Europeo.

Matutes se mostró convencido de que no todos los socios comunitarios podrán cumplir la totalidad de los requisitos, pero puso énfasis en que España sí lo hará, debido a la "capacidad de la economía y del Gobierno" y a que la evolución de los datos es mejor que las previsiones del Ejecutivo cuando asumió el poder en mayo del año pasado.

Sobre los datos de la deuda pública, afirmó que España "roza" su cumplimiento y apuntó que es el único criterio en el que hay que tener en cuenta la tendencia, cuando en los primeros meses de 1998 se haga el examen definitivo que servirá para establecer qué países acceden a la moneda única.

El titular de Exteriores manifestó que, en relación con la unión económica y monetaria, "cualquier interpretación política no tiene posibilidades de prosperar" y rechazó que sean ese tipo de motivos los que puedan hacer que los países del sur accedan más tarde a la última fase.

Así, señaló que todos los Gobiernos de la Unión Europea han dado a España garantías de apoyo en su camino hacia la convergencia.

Respecto a la posibilidad de que Italia pueda quedar fuera del núcleo duro, Matutes recordó que el primer ministro Romano Prodi ha reiterado estos días la voluntad de su Gobierno de cumplir con las exigencias de Maastricht y que las perspectivas son favorables.

El ministro descartó que tenga efectos negativos el crecimiento del paro en Alemania, a pesar de su liderazgo

---

economico y financiero en la UE, ya que el desempleo no es un criterio de convergencia. EFE
jgb/gv/rs

Nº DOCUMENTO 1+04390
TITULO Canciller alemán advierte que propuestas suavización dañan el "euro"
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 6/02/97
VINCULACIONES 514142
500145

Doc. CARO

ENTRADO
CRUZADO

01-02

9704390.

TE6036

U CEEST 02-06 00591
FCE MUN EXG IBS IDX

ALEMANIA-UEM (Ampliación)
KOHL ADVIERTE PROPUESTAS SUAVIZACION DAÑAN CAUSA COMUN EURO

Roma, 6 feb (EFE).- El canciller alemán, Helmut Kohl, advirtió hoy en un artículo de que todas las propuestas que persiguen una suavización de los criterios de convergencia "dañan la causa común" de que la Unión Económica y Monetaria (UEM) comience el uno de enero de 1999, fecha respaldada plenamente por Bonn.

Kohl reitera en el artículo publicado en el diario "La Repubblica" que es partidario de que la UEM comience el uno de enero de 1999, como fijó el Tratado de Maastricht, y subrayó que la fecha y el respeto duradero de los criterios de convergencia "son inseparables".

"Queremos juntos un euro estable", precisó Kohl, quien advirtió que, consecuentemente, "todas las propuestas que marchan en la dirección de una suavización de los criterios o de una devaluación dentro del sistema monetario monetario dañan a la causa común".

El canciller alemán añadió que la decisión sobre la participación de los países desde el primer momento de la tercera fase de la UEM se adoptará en la primavera de 1998 "según los datos económicos efectivos de 1997".

La creación de la UEM es una "piedra esencial" de la "Casa Europea", dice Kohl en el artículo, publicado en un momento en que el Gobierno italiano ha reaccionado con irritación a las versiones de prensa que vienen asegurando en los últimos días que su país accederá al Euro en el año 2000 o 2001.

Kohl se muestra a favor de que algunos países se adelanten a otros en "determinados progresos de integración" de la Unión Europea (UE), en un artículo que lleva como título "Así construimos la moneda europea".

El canciller añade en el artículo, publicado en vispera de la cumbre bilateral germano-italiana, que de cara a las próximas ampliaciones de la UE, "es esencial que aseguremos también en el futuro el dinamismo del proceso de integración europea".

"Por lo tanto", subraya, "soy partidario de que socios individuales", en lo que se refiere a "determinados progresos de integración" y manteniendo las ganancias comunitarias, "vayan adelante y puedan desarrollar una cooperación reforzada", que "queda abierta" a los otros países miembros.

"Me alegro de que esta consideración, mientras tanto, haya sido acogida positivamente por la mayor parte de los socios europeos", precisó Kohl.

En el artículo, Kohl menciona en varias ocasiones los criterios coincidentes de Alemania e Italia sobre algunos aspectos de la construcción europea y reconoce los "grandes esfuerzos" que todos los países europeos están haciendo para cumplir los criterios de Maastricht en las fechas previstas.

El canciller alemán indica igualmente que el acuerdo sobre el futuro rumbo europeo es "irrenunciable" y sólo si todos los socios apuntan al mismo objetivo será posible estar a la altura de los desafíos que esperan a la UE.

Kohl considera imprescindibles para que Europa avance los siguientes puntos:

1) La cooperación en el campo de la política interior y la justicia, ya que sólo conjuntamente se podrá actuar contra la criminalidad organizada. También es necesaria una política común para las cuestiones sobre el asilo, la legislación en materia de inmigración y de visados.

2) Una política exterior y de seguridad común "que merezca realmente este nombre". "Sólo una Unión que represente sus intereses hacia el exterior de forma visible y convincente puede también garantizar la necesaria cohesión interna".

3) Una UE más transparente y más comprensible para los ciudadanos. Para ello, es necesario que el Parlamento europeo sea implicado [illegible] en el proceso de unificación. Mayor consideración al principio de subsidiariedad. EFE.

m/jl

02-02

9704390.

Nº DOCUMENTO 9704391
TITULO Próxima Cumbre en junio en Amsterdam estudiará propuestas contra blanqueo de dinero
PROCEDENCIA 518593 J
FECHA DE PROCEDENCIA 6/02/97
VINCULACIONES 514/42
11187
66/51

DOC. CLARO

ENTRADO
CRUZADO

01-02

9704391

UE-JUSTICIA (Previsión)
CUMBRE AMSTERDAM ESTUDIARA PROPUESTAS CONTRA BLANQUEO DINERO

Noordwijk (Holanda), 6 feb (EFE).- El Consejo Europeo de Amsterdam del próximo junio estudiará propuestas concretas para actuar coordinadamente contra el blanqueo de dinero, a través del intercambio de información y armonización judicial, se anunció hoy, jueves.

Los ministros de Interior y Justicia de la UE, reunidos durante dos días en la localidad costera holandesa de Noordwikj, acordaron que el Grupo de Alto Nivel creado el pasado diciembre en Dublín elabore esta y otras propuestas para desarrollar la cooperación judicial y policial de los Quince, el llamado tercer pilar de la Conferencia Intergubernamental (CIG) que reformará el Tratado de Maastricht.

Francia, Alemania y España propusieron que para acelerar la lucha contra el crimen organizado, en asuntos como terrorismo, narcotráfico o blanqueo de dinero, se adopte un sistema de toma de decisiones por mayoría cualificada y que no sea necesaria la unanimidad.

Para ello, España pidió que las decisiones se asemejen al sistema de las directivas comunitarias, adoptadas por mayoría y que sean de obligado cumplimiento.

La ministra holandesa de Justicia, Winnie Sordgdrager, anunció la creación de un subgrupo de trabajo para establecer la puesta en marcha de un "Banco Europeo de Información" sobre blanqueo de dinero que haga un inventario de las transacciones bancarias que puedan ser sospechosas.

Reconoció que el problema del secreto bancario en Luxemburgo podría ser una traba en una decisión comunitaria sobre este tema.

La ministra holandesa advirtió que el dinero del crimen organizado es un "fenómeno amenazante" en Europa, porque "la economía legal puede sucumbir a la ilegal" cuando se usa ese dinero sucio en inversiones.

También anunció que el Grupo de Alto Nivel, a través de otros subgrupos de trabajo, analizaría las rutas de la droga, entre las que citó como "prioridad" de la presidencia holandesa la de la cocaína desde Latinoamérica a Europa, así como los nuevos tráficos de heroína desde los países del Este de Europa.

La ministra española de Justicia, Margarita Mariscal de Gante, consideró, por otra parte, que "hay una voluntad de los países miembros de llevar a efecto de la forma más rápida posible la unión judicial".

La puesta en vigor, a través de la ratificación parlamentaria, de Europol antes de que finalice este año ocupó asimismo buena parte de los debates de esta reunión.

"La Europol se irá imponiendo en los delitos que los países no sean capaces de resolver en criminalidad organizada, lo importante es que comience a funcionar", dijo el ministro español del Interior, Jaime Mayor Oreja.

El ministro consideró que Europol no tiene por qué plantear problemas de soberanía nacional, sino que "será un factor dinámico en la actuación de otras policías europeas" y ayudará a que "todo el sistema policial actúe con toda la intensidad necesaria en todos los países".

"No robará competencias a otras policías", dijo Mayor Oreja, para quien la Europol también será un factor importante en la lucha contra el terrorismo.

Sobre la cooperación con los países de Europa del Este, el ministro del interior holandés, Hans Dijstal, dijo que es "urgente una cooperación más estrecha" porque muchos de los problemas de la criminalidad organizada tienen origen en esa área. EFE

var-va/mj

02-02

9704391

TC4058

U SEEBT 02 07 00251
MUN EXC ICX FCE IBC

DOC. CLARO

UEM RFA/ITALIA (Ampliación)
PRODI SE REUNE CON KOHL Y REIVINDICA ENTRADA ITALIA EN EURO

Bonn, 7 feb (EFE). El primer ministro italiano, Romano Prodi, se reunió hoy, viernes, con el canciller alemán, Helmut Kohl, con la clara prioridad de reivindicar la aspiración de Italia de acceder a la moneda única europea en el grupo de cabeza en 1999.

La enérgica reacción de Prodi a la información publicada el miércoles en el diario "Financial Times" sobre un supuesto plan alemán para dejar a Italia fuera de la tercera fase de la Unión Económica y Monetaria (UEM) eclipsan los demas temas de la "cumbre" germano italiana.

El prestigioso diario económico británico señaló que el Bundesbank quería aplazar la entrada de Italia en el euro hasta el año 2000 o 2001 y que la Unión Europea (UE) propondría un acuerdo a Roma para salvar su cara.

En el encuentro que se celebra hoy en Bonn también participan los ministros de Exteriores, Interior, Finanzas y Defensa que deben tratar con sus homólogos otros temas, tanto de las relaciones bilaterales como en relación con la Unión Europea (UE) y la OTAN.

Entre los otros asuntos prioritarios destacan la Conferencia Intergubernamental que debe reformar el Tratado de Maastricht (CIG), así como las ampliaciones de la UE y de la OTAN hacia el centro y el este de Europa.

Dos de los más importantes rotativos de la prensa matutina alemana, el conservador "Frankfurter Allgemeine" (FAZ) y el diario económico "Handelsblatt", publican amplias declaraciones de Prodi en las que reitera su convicción de que Italia llegará a la moneda única en 1999. EFE

ODP/mj

02/07/12 07/77

DOCUMENTO 9704392
TITULO Ministro italiano se reune con Kohl y reivindica entrada Italia en "euro"
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 07/02/97
VINCULACIONES 514142
507604

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704392

DOCUMENTO 9704393
TITULO Salen a la luz las divisiones en Europa por moneda única.
REFERENCIA 150844
FECHA DE PROCEDENCIA 10/02/97
VINCULACIONES 54142

DOC. OSCURO

Salen a la luz las divisiones en Europa por moneda única

Las divisiones en torno a qué países calificarán para formar parte de la moneda única europea desde 1999 salieron a la luz el miércoles ante informes de un plan para permitir que Italia retrasara su ingreso con premios de consolación.

El periódico londinense Financial Times dijo que según el plan, a Italia se le permitiría entrar a la unión monetaria (EMU) en el 2000 o el 2001, pero no en 1999, cuando los bancos comenzarán a utilizar la nueva moneda europea, el euro.

El informe sugirió que a Roma se le podrían dar paliativos, como un escaño en el nuevo Banco Central Europeo.

Funcionarios de la Unión Europea confirmaron en privado que varios gobiernos estaban considerando la idea de retrasar la entrada de Italia a la unión hasta el próximo siglo.

Pero pronto llegaron airados desmentidos oficiales.

El primer ministro italiano, Romano Prodi, rechazó enérgicamente cualquier idea de que su nación no esté entre los miembros fundadores de la EMU, un tema de profundo orgullo para Italia, miembro fundador de la Unión Europea y uno de los integrantes del Grupo de los Siete (G7) países más industrializados.

Portugal y España también insistieron en que estarían en la primera ronda.

La Comisión Europea, que ofrecerá a principios de 1998 los datos que determinarán qué país califica para la EMU, reiteró una vez más que los criterios económicos contenidos en el Tratado de Maastricht de la UE son la única medida que contará al final.

"El tratado, todo el tratado y nada más que el tratado", dijo un portavoz de la Comisión.

Los ministros de Finanzas de países que casi seguramente serán miembros fundadores del EMU adoptaron la misma postura.

El ministro de Finanzas alemán, Theo Waigel, cuya postura es rígida respecto a qué países se les debe permitir el ingreso, dijo que no estaba enterado de plan alguno para excluir a Italia.

Cuando se le preguntó en Bonn si Italia estaría en el primer grupo, Waigel dijo: "Eso depende de (el cumplimiento de) los criterios".

En Bruselas, el ministro de finanzas holandés, Gerrit Zalm, otro dirigente de línea dura, dijo que cualquier país que cumpla con los requerimientos de Maastricht tiene asegurado el ingreso.

"Los estados miembros que cumplan con los cinco criterios...deben recibir el permiso para integrarse", señaló Zalm, cuyo país es actualmente el presidente de la Unión Europea, un cargo rotativo.

Para calificar para la moneda única, los países deben cumplir con niveles rígidamente establecidos de inflación, deuda, déficit, tasas de interés y tasas de cambio.

La reacción en los mercados financieros fue mixta.

La lira se debilitó frente al marco alemán durante la mañana, pero después repuntó. Los mercados de Italia y España se encogieron de hombros, una vez que comenzaron a surgir los detalles.

"Todo el mundo está diciendo lo que supuestamente tiene que decir y mientras continúen haciéndolo, los mercados no se verán sacudidos", dijo Alfredo Urrutia, jefe de economistas de Societé Generale, en Madrid.

El informe, sin embargo, subrayó el dilema político que Europa enfrenta en sus esfuerzos por poner sus finanzas en orden para la unión monetaria.

Alemania y Holanda se muestran inflexibles en que no permitirán que se falsifiquen los criterios para permitir que los países del sur del bloque entren en la primera ola.

Tal acción es considerada una invitación para que los mercados ataquen la nueva moneda. Pero decir públicamente que a un país no se le debe permitir el ingreso, desata un fuerte enojo.

Un informe de 1995 de que Waigel dijo a un grupo parlamentario que Italia probablemente no calificará para el euro desató indignación en Roma. En enero hubo una reacción similar cuando Zalm dijo que algunos países deberían tomarse su tiempo para tratar de calificar para el EMU.

La división ha llevado a especulaciones, incluso antes del informe del miércoles, de que debe hallarse una manera de permitir el ingreso de economías más débiles, sin socavar a las más fuertes. (Bruselas, REUTER)

EP. 10/2 El mercado

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704393

Nº DOCUMENTO 9704394
TITULO UE pide a OMC tiempo para resolver disputa con EE.UU por ley Helms
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 12/02/97
VINCULACIONES 514142
510821
65899

ENTRADO
CRUZADO

01-02 9704394

U CEEBT 02-12 00424
mun exg fce icx ibs

UE-HELMS-BURTON
BRITTAN PIDE TIEMPO PARA RESOLVER DISPUTA CON EEUU

Bruselas, 12 feb (EFE).- La Unión Europea (UE) ha pedido al director general de la Organización Mundial de Comercio (OMC), Renato Ruggiero, que posponga la formación de un panel hasta el 20 de febrero "con el fin de ganar tiempo para resolver la disputa con EEUU sobre la ley Helms-Burton estadounidense".

Así lo indicó hoy, miércoles, a la prensa un portavoz del comisario de Comercio de la UE, Leon Brittan, quien ha pedido el aplazamiento en nombre de los Quince.

El panel es un jurado independiente que emite una resolución vinculante para las partes enfrentadas en un conflicto comercial de la OMC.

Según el portavoz, el aplazamiento es "un gesto de buena voluntad que nos permite ganar tiempo para que la UE escuche los puntos de vista de Estados Unidos y viceversa".

Para Brittan, "no es creible" la postura estadounidense de que su seguridad nacional "exige la interferencia en el comercio legítimo de compañías europeas con Cuba, ni es aceptable decir que esta cuestión es demasiado sensible para que sea tratada por la OMC", según indica en la petición a Ruggiero.

Estas sugerencias estadounidenses "muestran una falta de confianza en el sistema que hemos establecido todos con tanto trabajo", afirmó.

Según Brittan, dado que "nuestra preocupación es proteger los intereses europeos dañados por la legislación extraterritorial estadounidense estamos deseosos de llegar a un acuerdo para superar nuestras diferencias con Estados Unidos sobre los efectos inaceptables de Helms-Burton".

La ley Helms-Burton establece sanciones y represalias contra las empresas y sus directivos que hayan utilizado en Cuba bienes que el régimen expropió en su día a ciudadanos estadounidenses.

Brittan indicó tambien que "para que funcione el sistema de la OMC para resolver conflictos no debe ser posible que un país eluda ese sistema con la simple proclamación de que su seguridad nacional se ve afectada".

El comisario recordó que ha mantenido intensos contactos con la administración estadounidense y aunque hasta ahora "sólo hemos hemos logrado resultados limitados, sé que Estados Unidos está también interesada en hallar una solución".

El panel debe emitir sus conclusiones sobre el conflicto entre la UE y Estados Unidos a finales del próximo agosto, explicó la misma fuente.

Este contencioso entre la UE y Estados Unidos no está, en principio, incluido en la agenda de temas que tratará el próximo 18 de febrero en Bruselas la nueva secretaria de Estado de EEUU, Madeleine Allbright, con el presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, y los comisarios encargados de política exterior, dijo el portavoz de Brittan. EFE
gt/es

02/12/14-17/97

02-02 9704394

Nº DOCUMENTO 9704395
TITULO Comisión Europea anuncia reformas ante críticas en crisis "vacas locas"
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 12/02/97
VINCULACIONES 514142

ENTRADO
CRUZADO

01-02

9704395

BD91855

R CEEBT 02-12 00530
icx mun exg fce ibe

UE-VACAS LOCAS
COMISION ANUNCIA REFORMAS ANTE CRITICAS EN CRISIS VACAS LOCAS

Bruselas, 11 feb (EFE).- La Comisión Europea decidió hoy, miércoles, reorganizar sus servicios internos para garantizar una mayor protección de la salud pública y evitar los errores que agravaron la crisis de las "vacas locas".

El pleno del Parlamento Europeo votará la semana próxima, en Estraburgo, su dictamen definitivo sobre la actuación de la Comisión Europea en la crisis y decidirá si respalda o no una moción de censura contra el Ejecutivo de la UE.

El presidente de la Comisión, Jacques Santer, expondrá el miércoles por la mañana ante el pleno de la Eurocámara las reformas previstas para ganarse el perdón de los parlamentarios.

Santer ya esbozó la reorganización de los servicios internos el pasado 15 de enero, en un discurso pronunciado ante el Parlamento.

Un grupo de comisarios, presidido por Santer, se encargará de coordinar la reestructuración y "asegurar el impulso político necesario", señalaron las fuentes.

En síntesis, los cambios se traducen en una pérdida de poder por parte del comisario de Agricultura, Franz Fischler, en beneficio de la comisaria de Consumo, Emma Bonino.

Los siete comités científicos que tratan asuntos relacionados con la salud de los consumidores y que se encuentran bajo la competencia de varias direcciones generales pasarán a depender de la Dirección General de Consumidores.

Se trata del comité de alimentación humana, el de alimentación animal, de pesticidas, veterinario, multidisciplinario, de cosmética y el comité de examen de la toxicidad de los compuestos químicos.

"La Comisión ha constatado que la pertenencia de esos comités a direcciones generales diferentes ha dado lugar a reglas distintas de composición y de funcionamiento y a una coordinación insuficiente", indicaron fuentes comunitarias.

A partir de ahora, los comités dependerán de un nuevo departamento ("Dirección de opiniones científicas sobre la salud") que formará parte de la dirección general encargada de los consumidores, que, a su vez, pasará a llamarse Dirección General de Política de Consumidores y de Protección de su Salud.

Al frente de esa dirección general se encontrará el alemán Horst Reichenbach, actualmente jefe de Gabinete de la comisaria de política regional Monika Wulf-Mathies, en sustitución del griego Spyros Pappas, nombrado director general de información y cultura.

El objetivo de la reforma es separar los servicios científicos consultivos y los servicios de control de los encargados de elaborar la legislación de mercados agrícolas, así como el refuerzo de la transparencia y la difusión de la información, señalaron las fuentes.

La Comisión tiene previsto crear una base de datos accesible al público en la que se recoja la composición de los comités, los asuntos tratados y sus dictámenes.

En un plazo de dos meses el Ejecutivo comunitario presentará propuestas para mejorar su funcionamiento, ya que "actualmente su composición y modalidades de designación son distintas", añadieron.

En cuanto a las tareas de control, la Comisión también ha decidido traspasarlas a la Dirección General de Consumidores, de la que dependerá la actual oficina de inspección y de controles veterinarios y fitosanitarios, que será transformada en una "oficina de control y vigilancia de la calidad de los productos", con sede en Irlanda. EFE
yp/jms/lab

02/12/18-54/97

02-02

9704395

DD9197

R CEEBT 02-13 00278
mun exg icx

UE-EMPLEO
PARO EN LA UE DISMINUYE EN DICIEMBRE HASTA UN 10,8 POR CIENTO

Luxemburgo, 13 feb (EFE).- La tasa de paro de la Unión Europea (UE) registró en el pasado mes de diciembre una ligera disminución, al establecerse en un 10,8 por ciento, cifra que se traduce en 18,1 millones de personas desempleadas en la UE, informó hoy, jueves, la oficina estadística Eurostat.

Esta cifra, que supone una baja de una décima, marca un cambio de tendencia ya que el paro se mantuvo estable para los ocho meses anteriores en el 10,9 por ciento.

Según la oficina comunitaria, esta disminución del paro se debe sobre todo a la baja registrada en el Reino Unido, país en el que la tasa de desempleados pasó de 7,8 por ciento en noviembre de 1996 a 7,5 por ciento en el mes siguiente.

Luxemburgo (3,5 por ciento) y Austria (4,0 por ciento) registran las tasas más bajas a finales de 1996, mientras España (22,2 por ciento) y Finlandia (15 por ciento) tienen las más altas.

En lo que se refiere al paro femenino, se mantiene estable (12,6 por ciento en diciembre 1996) en relación a 1995 y 1994. La tasa de paro masculina resulta claramente inferior al de las mujeres con un 9,5 por ciento a finales del año pasado.

Tasas de desempleo en porcentaje para diciembre 1996:

Luxemburgo.....3,5
Austria.....4,0
Dinamarca.....5,5
Holanda.....---
Portugal.....7,1
Reino Unido.....7,5
Alemania.....9,3
Bélgica.....9,5
Suecia.....10,6
Irlanda.....11,8
Italia.....----
Francia.....12,4
Finlandia.....15,0
España.....22,2
Grecia.....----

EFE
mcc/es

02/13/13-33/97

Nº DOCUMENTO S7043 96
TITULO Indice de desempleo en UE para 1996.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 13/02/97
VINCULACIONES 514142

ENTRADO
CRUCE

01-01

9704396

DOCUMENTO 9704397
ASUNTO Parlamento Europeo condena a Bruselas y Londres por actuación frente mal "vacas locas"
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 18/02/97
VINCULACIONES 514142
65280
507529
12535

ENTRADO
CRUZADO

01-03

U CEEBT 02-18 00631
FCE MUN EXG ICX IBS

UE-VACAS LOCAS
EUROCAMARA CONDENA BRUSELAS Y LONDRES POR GESTION CRISIS

por Pedro López de Pablo
Estrasburgo (Francia), 18 feb (EFE).- El pleno del Parlamento Europeo condenó hoy, martes, sin paliativos la forma en que la Comisión Europea desde Bruselas y el Gobierno británico desde Londres actuaron para controlar la enfermedad de las "vacas locas".

Los eurodiputados de Estrasburgo acusaron de forma unánime al presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, y al primer ministro británico, John Major, por su negligencia para tomar las medidas adecuadas contra las consecuencias de la Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB), conocida como enfermedad de las "vacas locas".

La enfermedad ha provocado miles de millones de pérdidas a los ganaderos europeos, el hundimiento del mercado de la carne de vacuno y su posible variante humana, denominada enfermedad de Creuztfeld-Jacob (ECJ), ha causado la muerte hasta ahora a 18 ciudadanos británicos.

Santer afirmó ante el pleno que siempre se tuvo en cuenta la protección de la salud humana antes de tomar medidas, aseguró que no escondió información sobre la posible relación entre la enfermedad de las vacas y la que afecta a las personas, y propuso una reforma para reforzar el sistema de adopción de medidas relativas a la salud.

El presidente del Ejecutivo reconoció haber recibido presiones de Major, pero aclaró que no cedió a ellas porque el embargo contra las exportaciones de productos de vacuno británico "sigue en pie".

Santer llegó a prometer a los eurodiputados utilizar las negociaciones de la reforma del Tratado de Maastricht, que deben concluir en junio, para exigir que se dote a la Unión Europea (UE) de competencias en política sanitaria y que el Parlamento Europeo tenga poder de codecisión para ese tipo de normas.

Con estas promesas, Santer intentó evitar que la Eurocámara se incline el próximo jueves a favor de una moción de censura que ha presentado un grupo de 70 eurodiputados, encabezados por el socialista belga José Happart y entre los que figuran los de Izquierda Unida.

Sin embargo, esta moción de censura tiene pocas probabilidades de prosperar al no contar con el apoyo ni de socialistas ni de populares, que han optado por una moción de censura "condicionada" que se votará en diciembre si la Comisión Europea no ha efectuado una serie de reformas internas.

El democristiano alemán, Reimer Boge, que ha presidido la comisión de Investigación del PE sobre las "vacas locas", pidió al pleno su apoyo para esta fórmula, que evita una crisis política y obliga al Ejecutivo comunitario a "hacer reformas en un período razonable".

El informe parlamentario sobre la crisis, elaborado por el socialista español Manuel Medina, achaca la crisis a la estructura de la adopción de decisiones relativas a la salud humana y animal de la UE.

Este sistema, formado por comités en los que prima la voluntad de los países comunitarios, "presta más atención a los intereses

DOCUMENTO 9704397
ASUNTO Parlamento Europeo condena a Bruselas y Londres por actuación frente mal "vacas locas"
PROCEDENCIA 58593
FECHA DE PROCEDENCIA 18/02/97
VINCULACIONES 58142
65280
507529
12535

ENTRADO
CRUZADO

01-03

U CEEBT 02-18 00631
FCE MUN EXG ICX IBS

UE-VACAS LOCAS
EUROCAMARA CONDENA BRUSELAS Y LONDRES POR GESTION CRISIS

por Pedro López de Pablo
Estrasburgo (Francia), 18 feb (EFE).- El pleno del Parlamento Europeo condenó hoy, martes, sin paliativos la forma en que la Comisión Europea desde Bruselas y el Gobierno británico desde Londres actuaron para controlar la enfermedad de las "vacas locas".

Los eurodiputados de Estrasburgo acusaron de forma unánime al presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, y al primer ministro británico, John Major, por su negligencia para tomar las medidas adecuadas contra las consecuencias de la Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB), conocida como enfermedad de las "vacas locas".

La enfermedad ha provocado miles de millones de pérdidas a los ganaderos europeos, el hundimiento del mercado de la carne de vacuno y su posible variante humana, denominada enfermedad de Creuztfeld-Jacob (ECJ), ha causado la muerte hasta ahora a 18 ciudadanos británicos.

Santer afirmó ante el pleno que siempre se tuvo en cuenta la protección de la salud humana antes de tomar medidas, aseguró que no escondió información sobre la posible relación entre la enfermedad de las vacas y la que afecta a las personas, y propuso una reforma para reforzar el sistema de adopción de medidas relativas a la salud.

El presidente del Ejecutivo reconoció haber recibido presiones de Major, pero aclaró que no cedió a ellas porque el embargo contra las exportaciones de productos de vacuno británico "sigue en pie".

Santer llegó a prometer a los eurodiputados utilizar las negociaciones de la reforma del Tratado de Maastricht, que deben concluir en junio, para exigir que se dote a la Unión Europea (UE) de competencias en política sanitaria y que el Parlamento Europeo tenga poder de codecisión para ese tipo de normas.

Con estas promesas, Santer intentó evitar que la Eurocámara se incline el próximo jueves a favor de una moción de censura que ha presentado un grupo de 70 eurodiputados, encabezados por el socialista belga José Happart y entre los que figuran los de Izquierda Unida.

Sin embargo, esta moción de censura tiene pocas probabilidades de prosperar al no contar con el apoyo ni de socialistas ni de populares, que han optado por una moción de censura "condicionada" que se votará en diciembre si la Comisión Europea no ha efectuado una serie de reformas internas.

El democristiano alemán, Reimer Boge, que ha presidido la comisión de Investigación del PE sobre las "vacas locas", pidió al pleno su apoyo para esta fórmula, que evita una crisis política y obliga al Ejecutivo comunitario a "hacer reformas en un período razonable".

El informe parlamentario sobre la crisis, elaborado por el socialista español Manuel Medina, achaca la crisis a la estructura de la adopción de decisiones relativas a la salud humana y animal de la UE.

Este sistema, formado por comités en los que prima la voluntad de los países comunitarios, "presta más atención a los intereses

del mercado que a la protección de los consumidores", afirmó Medina.

La reforma de este sistema y la amenaza de censura contra la Comisión en diciembre si no se lleva a cabo serán las únicas medidas que apruebe mañana, miércoles, el pleno de Estrasburgo para zanjar la crisis de las vacas locas.

Tan sólo un grupo de eurodiputados, entre los que destacó el líder de Izquierda unitaria Europea (IUE), Alonso Puerta, y la de la Alianza Radical Europea (ARE), Catherine Lalumiere, defendió en el pleno medidas más contundentes y apoyaron la moción de censura inmediata contra la Comisión Europea que ha presentado Happart.

"Las promesas de reforma no bastan. Es necesariio un gesto político fuerte para exorcizar las faltas del pasado", dijo Lalumiere.

Happart tuvo las palabras más duras contra Santer, al que pidió que dimita para salvar su honor e instó a sus colegas a que apoyen la moción de censura apelando a su imaginación por si "mañana, dentro de un año, de cinco o de diez sus hijos o sus hijas saben que están afectados por la enfermedad de Creuzfeldt-Jacob". EFE

plp/jj

02/18/16-56/97

03-03

9704397

Nº DOCUMENTO 9704398
TITULO Comisión Europea confía en llegar a acuerdo amistoso con EE.UU por Ley Helms-Burton
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 20/02/97
VINCULACIONES 514142
65890
65671

DCE · CLARO

TC6280

U CEEBT 02-20 00407
FCE MUN EXG ICX IBS

HELMS BURTON-UE (Ampliación)
COMISION CONFIA AUN EN LLEGAR A ACUERDO AMISTOSO CON EEUU

Bruselas, 20 feb (EFE).- La Comisión de la UE reaccionó hoy, jueves, a la constitución del comité de expertos (panel) de la Organización Mundial del Comercio (OMC) sobre la ley Helms-Burton, expresando su confianza en que todavía pueda evitarse el conflicto y llegar a un "acuerdo amistoso" con Estados Unidos.

"El nombramiento del panel es un simple paso administrativo" que "no limita de ninguna manera nuestra capacidad para continuar las negociaciones bilaterales", manifestó el comisario europeo de Comercio, Leon Brittan, en un comunicado.

"Nuestro deseo sigue siendo llegar a un acuerdo negociado y, por supuesto, el procedimiento del panel puede ser frenado o suspendido en cualquier momento, si las partes llegan a un compromiso", recordó Brittan.

Estados Unidos, que aún no se ha pronunciado sobre la composición del panel, podría informar hoy, como prevén los europeos, sobre si invocará o no la claúsula de seguridad nacional para eludir la jurisdicción del panel, pero tambien podría anunciar su posición al respecto más adelante, pero antes de que el jurado de expertos emita su veredicto.

Si Estados Unidos invoca su seguridad nacional, el panel de la OMC debe dictaminar si esa argumentación es fundada en este caso.

La Unión Europea considera que no es correcto que Estados Unidos invoque su seguridad nacional dado que ésta no se ve afectada por la decisión de los Quince de que sea la OMC la que dirima el contencioso, dijo hoy a la prensa un portavoz comunitario.

El panel, una especie de tribunal de la OMC para dirimir el contencioso entre EEUU y la Unión Europea por la ley estadounidense Helms-Burton, tiene seis meses para anunciar su conclusión, plazo que podría ampliarse si el caso se presenta complicado, explicó la misma fuente.

Una vez que el panel dicte su veredicto, éste será vinculante cuando la OMC lo apruebe.

La Unión Europea considera que la ley Helms-Burton, que sanciona a empresas extranjeras que utilicen en Cuba bienes supuestamente expropiados a Estados Unidos, viola el principio de extraterritorialidad y daña a las compañías europeas.

El director general de la OMC, Renato Ruggiero, aceptó la pasada semana la petición de la Unión Europea de aplazar una semana, es decir, hasta hoy la composición del panel para ganar tiempo en las negociaciones bilaterales que mantiene con Estados Unidos.

Todos los países que pertenecen a la organización tienen derecho en virtud de su artículo 21 a invocar su seguridad nacional, recordó la misma fuente. EFE
GT/JJ

02/20/12:58/97

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704398

Nº DOCUMENTO 9704399
TITULO Parlamento Europeo rechaza moción censura contra comisión Santer por "vacas locas"
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 20/02/97
VINCULACIONES 54142
12535

DOC. ELNRO

BD9360

U CEEBT 02-20 00442
mun exg fce icx

UE-VACAS LOCAS (segunda ampliación)
EUROPARLAMENTO RECHAZA MOCION CENSURA CONTRA COMISION SANTER

Estrasburgo (Francia), 20 feb (EFE).- El Parlamento Europeo rechazó hoy, jueves, la moción de censura contra la Comisión Europea, que preside Jacques Santer, por los errores cometidos durante la crisis de la enfermedad de las vacas locas.

La moción de censura, que habían presentado 70 eurodiputados, encabezados por el socialista belga José Happart, fue apoyada por 118 eurodiputados, 326 votaron en contra y 15 se abstuvieron.

Para prosperar era necesario que obtuviera una doble mayoría de dos tercios de los sufragios expresados (306 votos, ya que votaron 459 parlamentarios) y la mayoría (314 votos) de los miembros que componen el Parlamento.

Entre los eurodiputados que apoyaron la censura de la Comisión Europea figuraron los de Izquierda Unitaria Europea (IUE), que encabeza el español Alonso Puerta, y los del grupo de la Alianza Radical Europea (ARE), que preside la francesa Catherine Lalumiere.

También apoyaron la moción parte del Grupo de los Verdes, los 15 eurodiputados franceses del grupo socialista, así como la parlamentaria del PSOE Carmen Díaz de Rivera, y los diputados de la extrema derecha francesa.

La unión de la mayoría del grupo socialista y del grupo popular, que son los más numerosos en el hemiciclo de Estrasburgo (214 y 181 escaños respectivamente), apoyados por los liberales y los gaullistas de Unión por Europa (UPE) permitió la derrota de la moción.

Tras el voto, el presidente del Ejecutivo comunitario, Jacques Santer, mostró su satisfacción por el rechazo de la moción "con un resultado tan convincente".

Santer manifestó que la Comisión Europea "no merecía dimitir" y que una censura del Ejecutivo "hubiera abierto una crisis institucional que no facilitaría a la Unión Europea ni cumplir su calendario para el futuro ni las reformas necesarias para proteger la salud de los consumidores".

El presidente de la Eurocámara, Jose María Gil-Robles, evitó pronunciarse sobre el resultado de la votación y se limitó a manifestar que el Parlamento había ejercido sus funciones en materia de control institucional.

"El Parlamento Europeo ha sabido cumplir eficazmente con su misión principal, que era establecer las responsabilidades por todo lo sucedido y exigir a la Comisión una serie de medidas destinadas a proteger a los europeos impidiendo que un caso así pueda volver a repetirse", señaló.

Esta es la cuarta vez que el hemiciclo de Estrasburgo vota una moción de censura contra la Comisión Europea desde 1979 cuando se realizaron las primeras elecciones europeas por sufragio universal y en todas la causa principal fue la política agrícola.

Ninguna de las cuatro mociones ha salido adelante pero la de hoy es la que ha recibido mayor número de votos a favor. EFE

plp/es

02/20/15-46/97

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704399

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

ROLLO Nº 1671 (SI)

ACTA DE CIERRE DE MICROFILMACION:

LUGAR DE LA MICROFILMACION: (ORGANISMO) : DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.

FECHA DE FINALIZACION DE LA MICROFILMACION: 01 de abril de 1998.

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1997.

IDENTIFICACION DEL ULTIMO ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. Nro. 9704399 *Ref. a: Parlamento Europeo rechaza moción censura contra Com. Santer por "vacas locas". Fs. 01/01.*

OPERARIO/S: Cbo. 2da. Sonia Mello y Sdo. 1ra. Marlene Silva.

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el último documento microfilmado en el cierre del acta, se da por finalizada la microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina, como aval de la autenticidad de este Rollo.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.M. Efrain Silva.

El Jefe del AGII DE LA D.G.I.D.

Cnel.

Donval D. Rodríguez

FIN

ROLLO

1671

ANEXO AL ROLLO 1671

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

A C T A DE A P E R T U R A

ANEXO AL ROLLO N° 1671 (SI)

LUGAR DE MICROFILMACION (ORGANISMO) : DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.-

FECHA DE INICIACION DE LA MICROFILMACION: 27 de abril de 1998.

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION QUE SE VUELVE A MICROFILMAR: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1997. R.E. Nros. 9703690, 9703758, 9704029, 9704079, 9704372,

IDENTIFICACION DEL PRIMER ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. 9703690 Ref.a: Cuatro muertos y 34 heridos en Tel Aviv Fs. 01/'02

OPERARIO/S: Cbo. 2da. Sonia Mello - Sdo.1a. M. Silva

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

DESCARTE: ////////////////////

PREPARACION DOCUMENTAL:

CONTROL: Personal del A.G.I.I.

VISTO : Una vez comprobadas las características que contiene el primer documento en la apertura del Acta, se procede a la iniciación de la microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la oficina.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.M
Efraín Silva.

EL JEFE DEL A.G.I.I. DE LA D.G.I.D.
Cnel
A.G.I.I.
Oswaldo D. Rodríguez

DOCUMENTOS

D.G.I.D

AÑO 1997

Nº DOCUMENTO 9703690
[illegible] Cuatro muertos y 34 heridos en Tel-Aviv
PROCEDENCIA 518593
[illegible] PROCEDENCIA 970321
V[illegible] 11847
[illegible] 507603

XH4677

B POXBT 03-21 00138
exg mun icx

ISRAEL-ATENTADO
AL MENOS CUATRO MUERTOS Y 34 HERIDOS EN EXPLOSION TEL AVIV

Jerusalén, 21 mar (EFE).- Al menos cuatro muertos y 34 heridos ha causado el atentado registrado en el centro de Tel Aviv hoy, viernes, horas después de que comenzara una jornada de protestas palestinas contra la construcción de un nuevo asentamiento judío en Jerusalén oriental.

Fuentes policiales israelíes dijeron que, al parecer, el autor del atentado es un palestino que llevaba dos cargas explosivas y que puede ser una de las cuatro víctimas mortales.

La carga explosiva estalló en el café "A Propós", en el centro de Tel Aviv, cuando en la ciudad miles de personas hacían sus compras para la jornada del descanso sabático.

Este atentado estuvo precedido por violentos enfrentamientos en Hebrón, donde resultaron heridos treinta palestinos y cuatro soldados israelíes. EFE
ez/msr/las

03/21/11-52/97

Joe. CLARO

9703690

01-[illegible]-02

XH4675

B POXBT 03-21 00195
exg mun icx

ISRAEL-ATENTADO
DOS MUERTOS Y MAS DE TREINTA HERIDOS, SEGUN PRIMEROS DATOS

Jerusalén, 21 mar (EFE).- Al menos dos personas han resultado muertas y más de treinta heridas en la explosión registrada hoy en el centro de Tel Aviv, según datos de la policía israelí.

El alcalde de Tel Aviv, Roni Miló, declaró que "son muchas las víctimas aunque no es claro aún si hay muertos" tras la explosión en el café "A propós", en el centro de esa ciudad.

Según informes del Hospital Ijilov, adonde llegaron doce ambulancias con víctimas del atentado, la mayoría de los heridos son niños - entre ellos un bebé- y jóvenes.

"Por ahora creemos que se trata de una carga explosiva", y no de un suicida palestino", dijo el comandante de la policía israelí, Asaf Jéfetz.

Una mujer que se hallaba en la zona al producirse la explosión dijo que "las heridas de la mayoría de las víctimas eran leves", pero "fue muy fuerte, yo volé por los aires".

La carga explosiva causó serios daños materiales en el café y en edificios vecinos.

El último atentado en el corazón de Tel Aviv fue perpetrado el 4 de marzo del año pasado, cuando un suicida palestino de la Yihad islámica activó una carga explosiva y causó la muerte de catorce civiles. EFE

ez/las

03/21/11-40/97

Nº. DOCUMENTO 9703758
TITULO Sin Tierras copan un ente estatal en San Pablo
PROCEDENCIA Clarín
FECHA 22.1.97
VINCULACION 507482
505596

LA LUCHA POR LA TIERRA EN BRASIL

UNA SITUACION QUE SE RECALIENTA

Los Sin Tierra copan un ente estatal en San Pablo

Están con sus colchones en el organismo para la reforma agraria • Quieren los fondos que les prometieron • Por primera vez ocupan una oficina en el centro de una ciudad clave de Brasil

ELEONORA GOSMAN
San Pablo. Corresponsal

Llegaron, por sorpresa, con sus colchones a cuestas. Y sin violencia les dijeron a los funcionarios del Instituto Nacional de Colonización y Reforma Agraria (INCRA), en pleno centro de San Pablo, que se piensan quedar hasta obtener alguna respuesta a sus reivindicaciones.

Aproximadamente 300 miembros del Movimiento de los Sin Tierra, una organización de campesinos que ocupa latifundios improductivos desde hace algunos años y que había amenazado con tomar oficinas del gobierno, cumplieron ayer con su palabra. Esperan que pronto las autoridades aceleren la entrega de predios sin explotar para poder trabajarlos.

La ocupación es el corolario de una pelea que se ha vuelto a recalentar. En los últimos 30 días, la historia de labradores muertos en enfrentamientos con estancieros resurgió con una fuerza inesperada. El reparto de la tierra y el ejército de desheredados (se calcula que hay unos 12 millones de hombres, mujeres y niños en situación de absoluta marginalidad) vuelven a ocupar el escenario de las desigualdades sociales del Brasil.

En 1996 hubo 47 muertos en los enfrentamientos con pistoleros que cobran sueldo de los hacendados

Y San Pablo, el estado más rico de este país (que aporta el 40% del producto bruto interno), figura entre las regiones más conflictivas.

La violencia se ha instalado. En menos de un mes, la Unión Democrática Ruralista, una organización de extrema derecha, atacó campamentos de los Sin Tierra. Dos casos ocurrieron en la hacienda Santa Rita, en el Pontal de Paranapanema, en el extremo oeste paulista. En la primera oportunidad, la dirección del MST denunció el empleo de armas largas.

"Dispararon con fusiles FAL", afirmó Giomar Mauro a esta corresponsal. La segunda vez, hace 10 días, la agresión fue filmada y las imágenes, que se vieron por la TV, no dejaron lugar a dudas: los pistoleros llegaron en una camioneta, rompieron una cerca y empezaron a tirar sobre las familias de labradores. Solo por casualidad no hubo muertos ni heridos.

La UDR tiene una base muy fuerte en San Pablo. Su líder, el hacendado Roosvelt Roque do Santos, defiende sin medias tintas el "derecho" de los estancieros de proteger "las propiedades con las armas". No confía, dice, en el gobierno federal, al que acusa de "blando e inoperante".

El gobierno federal planea una operación [illegible] MST y a la UDR. Y, las fuerzas armadas. Es que los conflictos se propagan como el fuego de norte a sur. En 1996, hubo 47 muertes en estas provincias, según lo denunció la Comisión Pastoral de la Tierra, de la Iglesia Católica del Brasil.

Giomar Mauro y José Rainha (dos de los máximos dirigentes del MST) dijeron, ante Clarín, que "los hacendados contrabandean armas desde Paraguay".

"Nosotros tenemos pruebas de todo lo que ellos utilizan –afirman–. Granadas, fusiles Fal, Magnun 44. En una reunión con el secretario de Seguridad del estado de San Pablo, José Afonso da Silva, dimos toda la información. Ahora le toca al gobierno investigar".

En la sede paulistana del INCRA, una residencia lujosa, los campesinos que la ocuparon se preparan para todo: "Si viene la policía, vamos a resistir", aseguran.

En los pasillos de ese edificio, de 7 pisos, han colocado los colchones. Los ocupantes son hombres, mujeres y niños, jóvenes y no tanto. Todos muy pobres.

Piden que liberen los 10 millones de reales (mas o menos la misma cantidad de dólares) que les prometieron para financiar la compra de maquinas agrícolas. Por cada labrador asentado el gobierno da 7.500 reales y eso, dicen, no alcanza para nada. También reclaman que asienten definitivamente a las 5.000 familias que per-

Doc. mal pagado

9703758

Nº. DOCUMENTO 9704029
TITULO Comercio EUA - Brasil —
PROCEDENCIA O Estado S. Paulo
FE H [illegible] 4/2/97
VINCUL-CIO[illegible] 507402
11161
11409
65890

[redacted]

01-07

.9704029

ILEGIBLE
(oscuro)

Nº DOCUMENTO 9704079
TITULO Estrevista brasileira que cumpliu 11 años de cadena em Israel.
PROCE 150029
FEC 12-2-97
VI COL 507462
11164
11399
Israel.

Lamia experimenta outra vida no Brasil

Brasileira que cumpriu 11 anos de cadeia em Israel como cúmplice de assassinato desembarca hoje em São Paulo

NAHUM SIROTSKY
Correspondente/Jerusalém

Lamia Maruf desembarca às 9h de hoje, em São Paulo, para beijar sua filha, que mal conhece, e sua família. O marido, Taufik, cumpre prisão perpétua em Askhelon, e ela só poderá vê-lo novamente no final do processo de paz, se ele for libertado junto com os outros 3 mil palestinos encarcerados.

As negociações de paz entre árabes e israelenses devem ser concluídas em 1998. A libertação de Lamia seguida de imediata deportação foi, na verdade, um gesto de reconhecimento do interesse do governo brasileiro pela prisioneira. Na prática, os dois governos buscam ampliar suas relações futuramente. Com ela presa em Israel, o Congresso do Brasil dificilmente aprovaria novos acordos.

Os dois países representam importantes mercados no cenário mundial. Israel importa US$ 30 bilhões por ano, sua produção científica é comparável às maiores do mundo. Com Lamia fora da prisão, Brasil e Israel poderão apertar seus laços comerciais.

Lamia ainda não completara 20 anos quando desembarcou em Israel para se casar. O seu passaporte brasileiro foi utilizado para alugar um carro com chapa de turista, que seria utilizado por seu marido e um amigo numa ação terrorista mal planejada. Eles sairiam pelas estradas israelenses oferecendo carona a soldados. O primeiro que aceitasse seria seqüestrado e utilizado como moeda de troca para forçar a libertação de prisioneiros árabes.

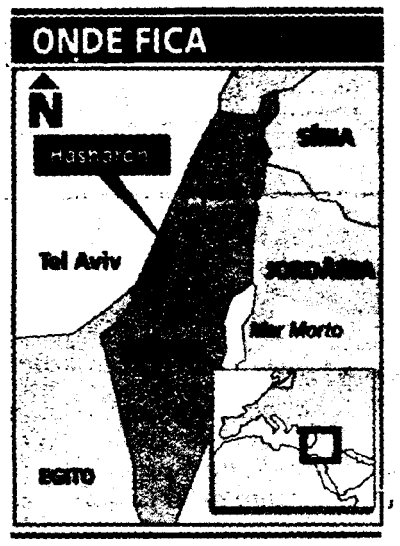
O sargento David Manos estava com pressa de ir para casa. Soldado em Israel costuma pegar carona porque ganha uma miséria. Manos entrou no carro dirigido por Lamia. Sem conseguir passar pela fronteira com o preso, o grupo entrou em desespero e eliminou o refém. Manos foi estrangulado e seu corpo abandonado em uma caverna numa cidadezinha.

Só depois de presos e identificados como os assassinos – a chapa do carro facilitou a investigação – é que os palestinos ficaram sabendo o nome do sargento morto. A participação de Lamia no crime não surpreende. Ela poderia agir por patriotismo palestino, em nome da cultura local, ou simplesmente em obediência ao marido. Onze anos depois, a brasileira deixa a prisão.

Lamia é operadora especialista de micros. Conhece a máquina intimamente e fala várias línguas com fluência. Está preparada para ganhar a vida. Ontem, ela passou o dia em Londres. Fez compras, caminhou nas ruas e visitou parques pela primeira vez desde 1986.

Entrou menina na cadeia e saiu mulher adulta que tinha liderança entre suas companheiras de prisão. Foi direto da prisão para o aeroporto, porque não faltam em Israel os radicais que gostariam de se vingar.

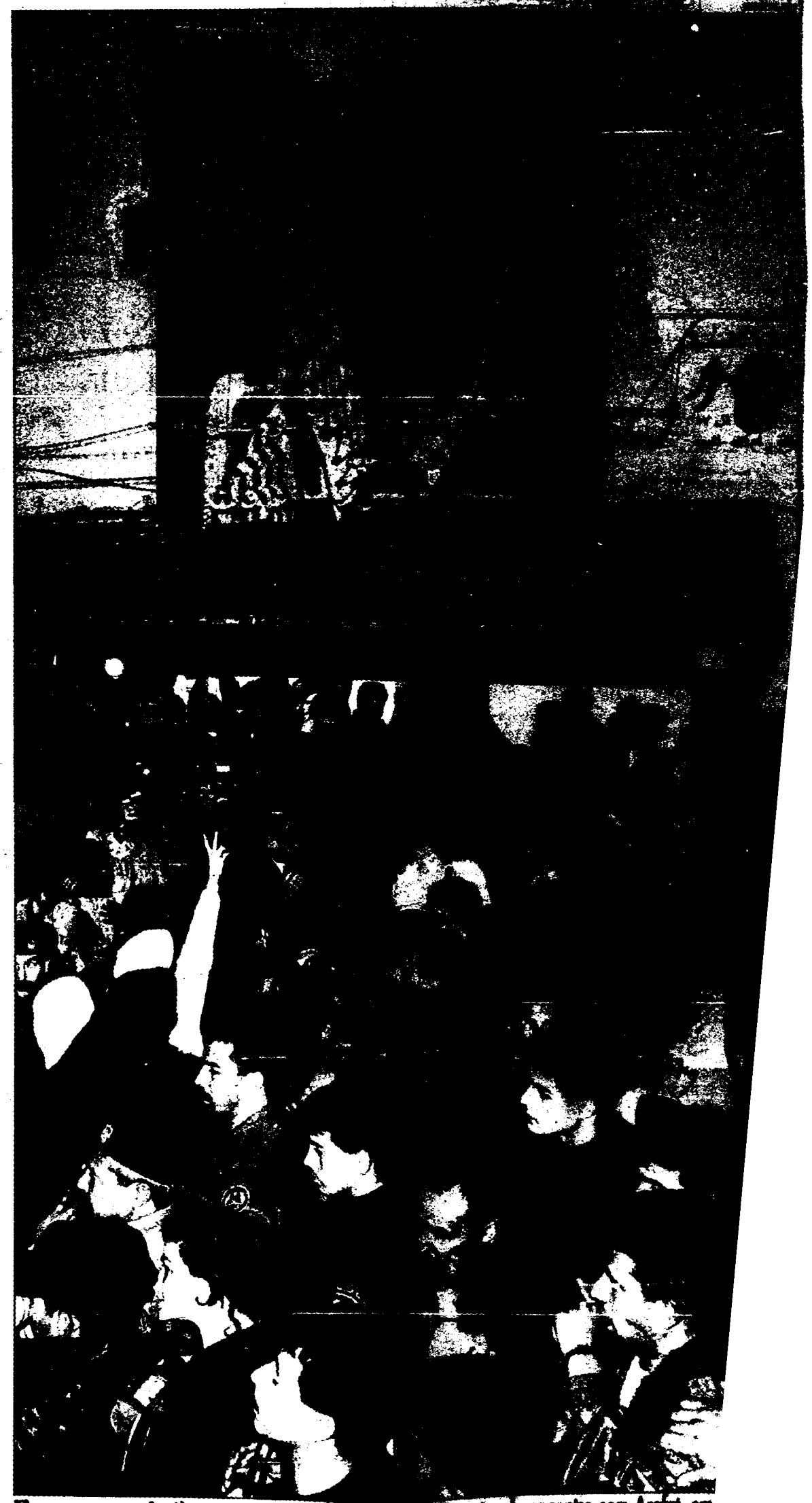
O premier de Israel, Benjamin Netanyahu, que está em Washington, suavizou a imagem de direitista fanático, mas o governo corre riscos. A coligação de partidos da direita ameaça retirar seu apoio. Não houve aplausos na libertação das palestinas.



Aquelas mulheres que haviam derramado sangue judeu ainda merecem muitas críticas. E Lamia derramou sangue judeu, direta ou indiretamente.

Ela deixou a prisão na noite de terça-feira com um grupo de nove detentas. A libertação das demais 23 foi adiada algumas horas por força de um recurso da Associação Israelense de Familiares das Vítimas do Terrorismo. Netanyahu prometeu e cumpriu libertar todas as mulheres palestinas, em respeito ao acordo entre o presidente da Autoridade Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, e o então primeiro-ministro israelense Yitzhak Rabin, em 1995.

O chefe do governo israelense, contudo exige que os palestinos deixem de agir dentro de Jerusalém onde, inclusive atacam cidadãos árabes que não aceitam a liderança de Arafat. Netanyahu também quer ações fortes de Arafat contra o terrorismo dos grupos extremistas que proliferam nos antigos territórios ocupados.



Homenagem palestina: ex-prisioneira faz sinal [illegible] do encontro com Arafat, em

970407

Cautelosos, parentes de Lamia custaram a acreditar que ela estava livre da prisão

Família prepara festa em São Paulo

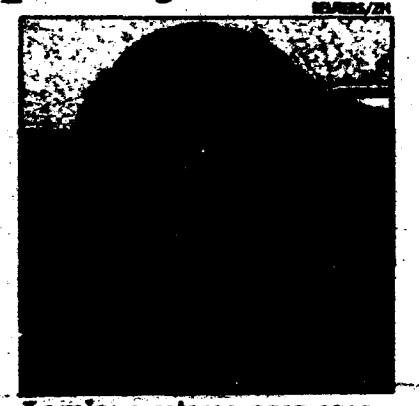
São Paulo

Depois de esperar 11 anos, a família Maruf comemorou entre lágrimas, abraços e estouro de champanhe a libertação de Lamia Maruf. Segundo seu irmão Taissir, que está em Israel, Lamia ficou emocionada com a libertação, concretizada depois de longas negociações entre palestinos e israelenses.

A tarde foi de festa na casa onde a filha de Lamia, Lubna Patrícia, 11 anos, mora com os avós e tios, em São Paulo. A menina perambulava, eufórica, apesar do pouco contato que teve com a mãe, com quem morou apenas até os 9 meses. Depois, o convívio ficou restrito a visitas anuais na prisão.

"Vamos fazer um festão. Meu coração disparou quando soube que minha mãe está voltando. Estou doida para dizer o quanto eu a amo", disse Lubna.

Para a família, pouco importa se Lamia não está retornando como gostaria. Ela foi deportada e não pôde ver o marido Taufik, preso em Ashkalon. "Se Lamia quisesse recorrer da deportação, teria de esperar mais três dias na prisão. O seu desejo era ficar mais alguns dias e ver o marido, contou Taissir.



Lamia: o retorno para casa

"Por mim, ela não botava mais os pés lá. O que importa é que ela está voltando", disse outro de seus seis irmãos, Nassif.

"Minha irmã já pagou pelo que não fez. Ela não teve participação no ato do seqüestro e morte do sargento israelense", afirmou outro irmão, Naim.

A mãe de Lamia, Fatma, passou a tarde com os olhos cheios de lágrimas. Depois de várias noites dormindo no sofá, sintonizada no canal árabe Dubai através de antena parabólica, ela finalmente teve a confirmação da boa notícia.

Em outras ocasiões, Fatma viveu os mesmos momentos de expectativa, mas a festa teve que ser suspensa pelo menos três vezes. A libertação da filha acabava sendo adiada ou desmentida. Dessa vez, repetia Fatma, é tudo verdade.

Lamia já avisou à mãe que está com saudade da comida brasileira. Fatma ainda não sabe se vai preparar feijoada ou bacalhau para o primeiro almoço com a filha, que também adora churrasco.

A realidade longe [illegible]

LEE KEATH
AFP/Cisjordânia

Rula Abu Daho, libertada na terça-feira [illegible] descobriu na quarta-feira, sem muito [illegible] lestina que tem pouco a ver com a que [illegible] presa em 1988. Nessa época a Intifada, a [illegible] ocupação israelense, estava em seu [illegible] ser Arafat estava exilado em Tunis [illegible] Palestina não existia.

Depois de nove anos de prisão, [illegible] ne, Rula Abu Daho passou seu [illegible] cidade autônoma Ramallah, [illegible] dade que não parece estar muito [illegible] reconheço minha cidade. Há muito [illegible] a jovem de 28 anos, celebrada pelos [illegible] batente da liberdade".

Esta autonomia, limitada pela [illegible] lense que acampa nas partes da cidade [illegible] distante dos sonhos de independência [illegible] prisão. "É difícil para mim sorrir", [illegible] ram saudá-la. "Eu estava no cárcere [illegible] dade e meu povo e não para chegar a [illegible]

A jovem faz parte do grupo de 32 [illegible] mo parte dos acordos com a Autoridade [illegible] Rula Abu Daho foi condenada à prisão [illegible] por por participação em ataques [illegible] dos pela Frente Popular de Libertação [illegible] A principal acusação contra ela era [illegible] arma que servia para assassinar [illegible]

Sua companheira de cárcere Abir [illegible] em 1992, quando foi condenada a uma [illegible] prisão por seqüestrar e assassinar um [illegible] se sente frustrada com o processo de paz. "[illegible] minhar pelas ruas sem a presença dos soldados, mas esta não é a verdadeira paz". Abir, [illegible] mais prisioneiras libertadas, teve que [illegible] misso renunciando à violência. "Eu combati [illegible] e por minha dignidade e continuarei assim [illegible] mou.

Estas palestinas, que pertencem a todas as [illegible] cas, desde as comunistas até as [illegible] nifestaram uma excepcional solidariedade [illegible] pecial durante a greve de fome de 18 dias [illegible] todas poderiam ter sido libertadas no [illegible] preferiram permanecer no cárcere [illegible] quatro delas permaneceriam na prisão por [illegible] do de atentados que custaram vidas [illegible] Daho era uma dessas quatro: "Devo minha liberdade [illegible] tras presas", afirmou, emocionada.

O ANO QUE LAMIA MARUF JAMAIS ESQUECERÁ

Como Israel viveu em 1986:

JANEIRO

❑ O país registra inflação negativa depois de muitos anos e o primeiro-ministro Shimon Peres comemora. As relações com a Espanha são restabelecidas, o que foi lamentado pela Liga Árabe.

FEVEREIRO

❑ Os Estados Unidos, como aliados de Israel, vetam a condenação do país no Conselho de Segurança da ONU, pela interceptação sobre o Mediterrâneo, de um avião líbio, que fazia a linha Damasco-Trípoli.

ABRIL

❑ Estoura o escândalo do Shin Bet, o serviço de segurança interno. Seu chefe, Avraham Shalom, é acusado de conivência no assassinato de dois palestinos em 1984.

❑ Para garantir um governo de unidade, Shimon Peres entra em conflito com assessores e ministros.

JULHO

❑ O rei do Marrocos, Hassan II, e Peres conversam durante dois dias para discutir a paz mundial.

SETEMBRO

❑ O deputado Rafi Edri volta de uma viagem ao Marrocos propondo que Israel se associe aos preparativos para uma conferência de paz internacional sobre o Oriente Médio.

❑ O chanceler Yitzhak Shamir opõe-se à conferência de paz e à devolução aos palestinos de parcela dos territórios árabes ocupados

DEZEMBRO

❑ Comissão apura transação ilegal com armas envolvendo o governo. **(Banco de Dados/ZH)**

AFP, BANCO DE DADOS/ZH – 28/4/87

Lamia: hora do julgamento

Como o planeta Terra [illegible]

ESTADOS UNIDOS

❑ O início do [illegible] mundial não obtém [illegible] e o presidente norte-americano Ronald Reagan passa por uma séria crise devido [illegible] escândalo das vendas de armas para o Irã. Ele também é acusado [illegible] fundos para os rebeldes que tentam derrubar os sandinistas na Nicarágua.

UNIÃO SOVIÉTICA

❑ O primeiro-ministro Mikhail Gorbachev investe [illegible] no crescimento do país, ainda comunista, e participa de uma fracassada reunião com o presidente Reagan na Islândia. Gorbachev se aproxima cada vez mais do Ocidente.

CAUSA [illegible]

❑ A Challenger [illegible] minutos depois [illegible] da, em 28 de janeiro.

[illegible]

❑ Investigação aponta [illegible] mano como a causa [illegible] na usina nuclear de Chernobyl, em 26 de abril.

FILIPINAS

❑ Corazón Aquino [illegible] Presidência do país.

AMÉRICA DO SUL

❑ A Argentina e o [illegible] vivem tensões políticas e [illegible] dades econômicas. O Brasil [illegible] nova moeda durante o [illegible] Cruzado. **(Banco de Dados/ZH)**

02/2

970401 9 -

RESERVADO ARCHIVO 1/3

M. D. N. DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA.	DEPARTAMENTO II 22ABR97 HOJA
	PEDIDO DE INFORMES: 45/97 URGENTE

I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: 30ABR97

II.-INFORMACION CONOCIDA:	A.-EVALUACION:
	B.-T E X T O

SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA

ORIGINAL

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 25/4/97.
Nº. 161/97

28 10 97 INICIAL 64
Procesado
RESERVADO

III.-INFORMACION SOLICITADA:

IV.-ACCION TOMADA:

V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D.

DPTO. II E.M.E.

FIRMA EL JEFE DE LA DIVISION INFORMACIONES D.N.S.FF.AA.

CORONEL

NELSON N. COTTINHO

DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA. - DIVISION INFORMACIONES - República O. del Uruguay

001/3

9704372

25 ABR. 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 23.4.97
Nº de Identificación 9704372/JG.

RESERVADO

RESERVADO

FECHA 28 10 97 FISCAL (firma)

Proces...

OBSERV...

Montevideo, 22 de abril de 1997.-

179157-3

1.- **BONIFACINO ESPASANDIN, Sandra Vivián.** / FR F = No hay F. Hijos. Texto

Fecha y lugar de nacimiento: 13/04/67 Montevideo

C.I.: 1.750.034-0

C .C.: AXB 27.507 AXB 27304 R.

Domicilio actual: Luis Alberto de Herrera 1455/004 — Falta relac. con la hija y con esposa

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Emilio Ramón BONIFACINO BO 227611

C.I.: 777.387-2 C.C.: BZB 27.244

Nombre de la madre: Myriam Mabel ESPASANDIN DISANTO (fallecida)

C.I.: C.C.: FR 55105-1

Nombre del cónyuge:

C.I.: C.C.:

Presentado por:

ORIGINAL

197458-3

2.- **MONGE SARASUA, Ana Laura.**

Fecha y lugar de nacimiento: 30/07/65 Montevideo

C.I.: 1.861.713-4

C.C.: BLB 33.719

Domicilio actual: Thompson 3073 Bis — Falta = Relac. padres cony. texto

Domicilio anterior: 2821122

Nombre del padre: Jesús María MONGE CORRALES

C.I.: 920.213-6 C.C.: BHA 3863

Nombre de la madre: Mary Luz SARASUA MENONI 2821130

C.I.: 1.936.168-5 C.C.: BAB 43.106

Nombre del cónyuge: Pablo Carlos SIERRA ABATTE FR

C.I.: 1.726.050-2 C.C.: AUA 18.125 2821140

Presentado por:

3.- **NUÑEZ CARTAGENA, Delia Nancy.** Ginecóloga

Fecha y lugar de nacimiento: 03/05/68 Montevideo

C.I.: 2.547.364-8

C.C.: BOB 55.674

Domicilio actual: Parque Guaraní calle Taitá 3108 Apto.3108 O

Domicilio anterior.:

Nombre del padre: Oseas NUÑEZ

C.I.: 1.566.959-8 C.C.: BDB 43.390

Nombre de la madre: Valentina CARTAGENA PADILLA

C.I.: 1.562.164-1 C.C.: BDB 43.356

Nombre del cónyuge:

C.I.: C.C.:

Presentado por:

9704372

F. 002

RESERVADO

RESERVADO

4.-**OTERO GIORDANO, Andrea María.** Pediatra
Fecha y lugar de nacimiento: 14/01/69 Montevideo
C.I.: 2.647.633-0
C.C.: BNA 46.575
Domicilio actual: César Díaz 1239 Apto.1
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Romeo OTERO BOSQUE 110538-6 Sist. Fich
C.I.: 628.228-4 C.C.: BMB 14.196
Nombre de la madre: Milka GIORDADO VIVES
C.I.: 877.725-5 C.C.: BMB 16.069
Nombre del cónyuge: Pablo Ignacio ANEIROS CASTRO
C.I.: C.C.:
Presentado por:

ORIGINAL

5.- **TRIGO RAMOS, Stella María.** Pediatra
Fecha y lugar de nacimiento: 26/04/68 Lavalleja
C.I.: 3.499.147-7
C.C.: SAA 36.000
Domicilio actual: 8 de octubre 3329 Apto.1606
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Arturo José TRIGO ECHEVERRIA
C.I.: C.C.:
Nombre de la madre: Celia Elisa RAMOS DE LEON
C.I.: 3.499.146-1 C.C.: SAA 23.364
Nombre del cónyuge.: Hebert Daniel CASTRO MIRABALLES
C.I.: 3.447.719-6 C.C.: SAA 31.406
Presentado por:

F. 003/3 9704372

RESERVADO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A.G.I.I.

DIV. MICROFILMACION

A C T A D E C I E R R E

ANEXO AL ROLLO Nº 1671 (SI)

LUGAR DE MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACIÓN DE DEFENSA.

FECHA DE FINALIZACION DE LA MICROFILMACION: 27 de abril de 1998.

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION QUE SE MICROFILMO: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1997.

IDENTIFICACION DEL ULTIMO ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. Nro. 9704372 Ref. a: Pedido de informes: 45/97. Fs. 03/03.

OPERARIO/S: Cbo. 2da. Sonia Mello - Sdo.M.Silva

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

VISTO: Una vez comprobadas las características que contienen el último documento microfilmado en el Cierre del Acta, se da por finalizada la microfilmación firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la oficina, como aval de la autenticidad de este rollo.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.M.

Efraín Silva.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA A.G.I.I. República O. del Uruguay

EL JEFE DEL AGII DE LA D.G.I.D.

Cnel.

Daniel D. Rodríguez

FIN

ANEXO

AL

ROLLO

1671